

ⲠⲒⲀⲚⲤⲀϪⲒ
ⲚϮⲀⲤⲠⲒ ⲚⲢⲈⲘⲚⲬⲎⲘⲒ

قاموس

اللغة القبطية

للهجتين البحيرية والصعيدية

قبطي - عربى

جمع وترتيب

معوض داود عبد النور

ⲠⲒⲀⲚⲤⲀϪⲒ
ⲚϮⲀⲤⲠⲒ ⲚⲢⲈⲘⲚⲬⲎⲘⲒ

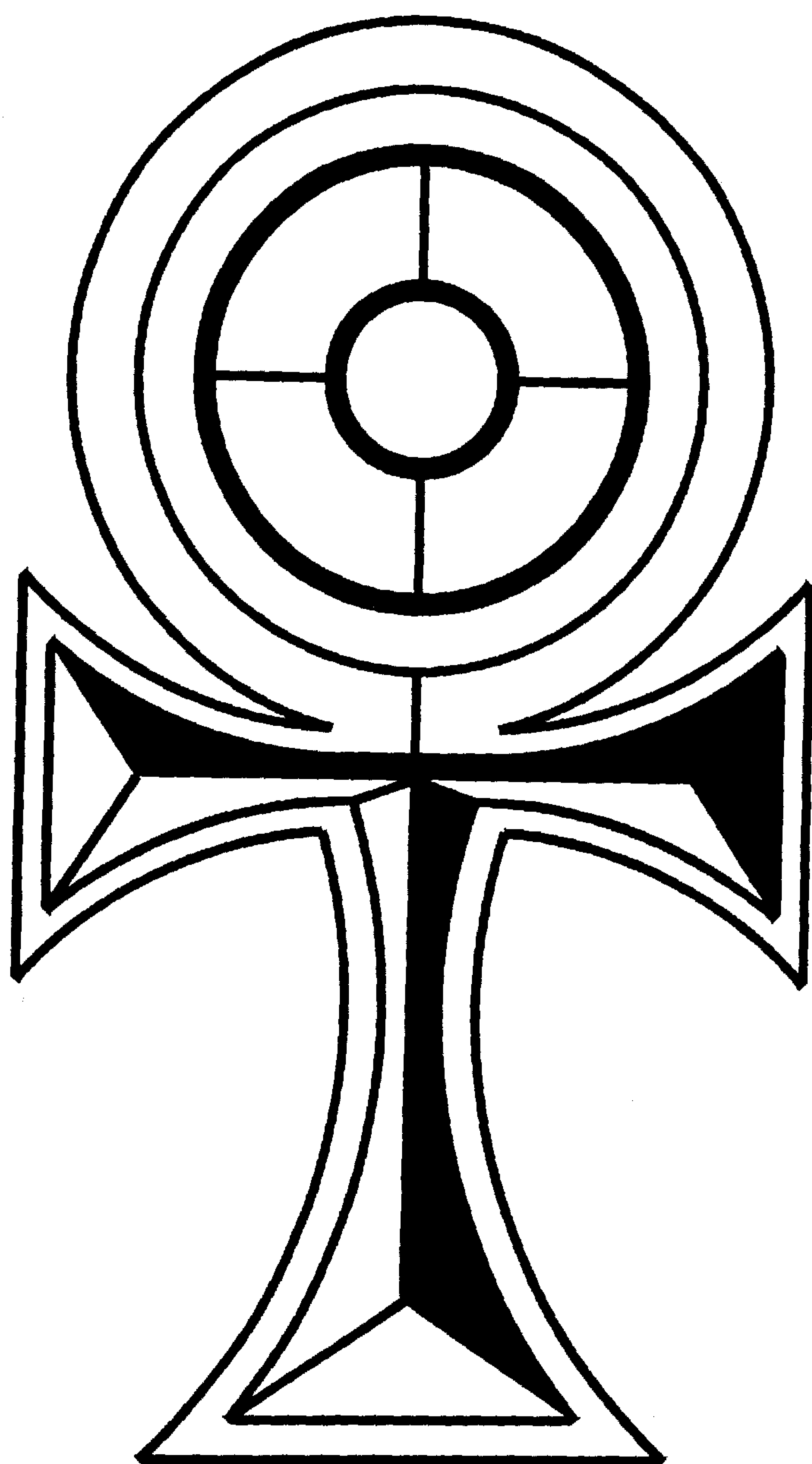
قاموس
اللغة القبطية

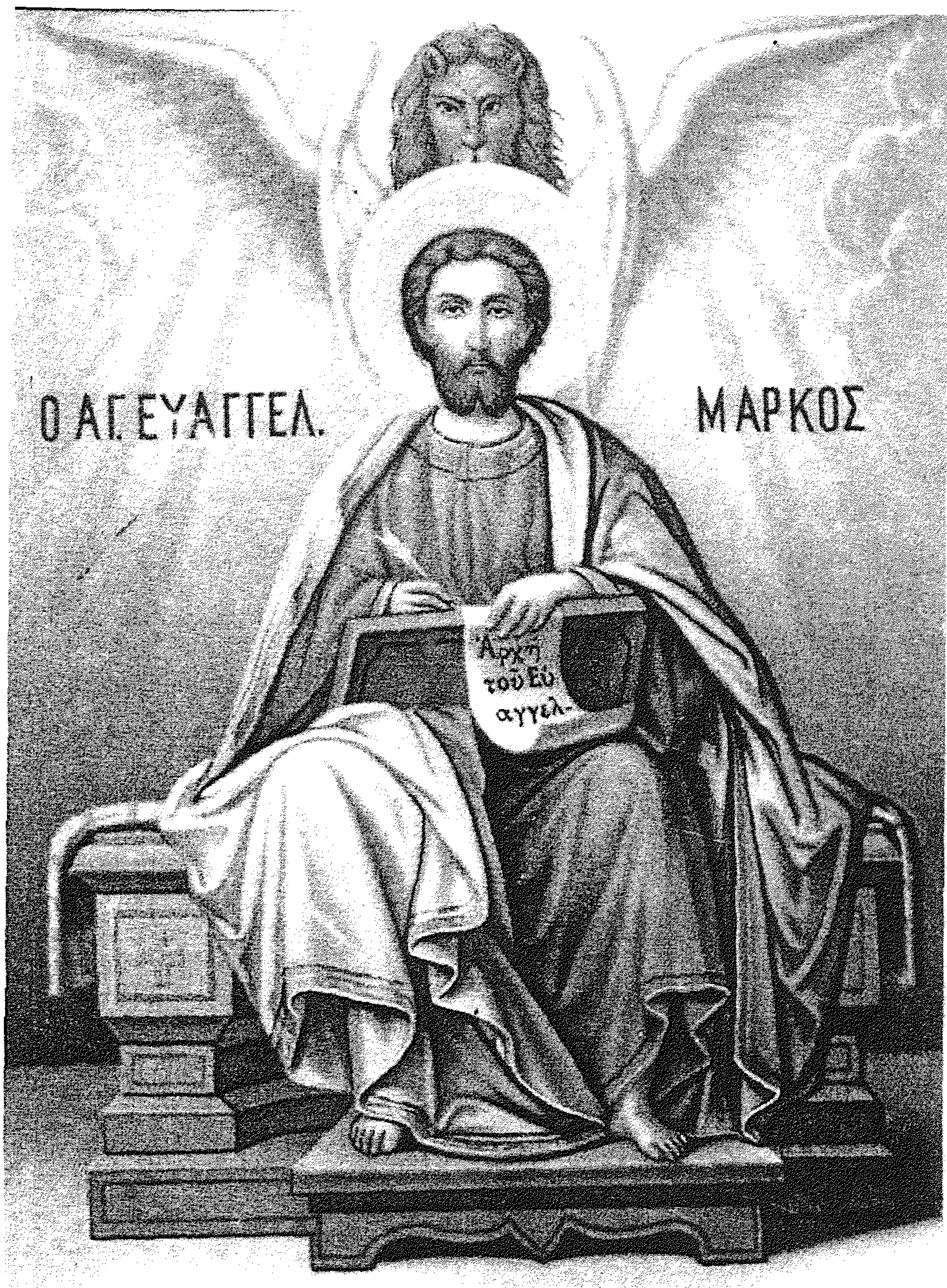
للهجتين البحيرية والصعيدية

قبطى - عربى

جمع وترتيب

معوض داود عبد النور





ⲘⲀⲢⲔⲞⲤ ⲠⲒⲀⲠⲞⲤⲦⲞⲖⲞⲤ ⲈⲐⲞⲨⲀⲂ
ⲠⲒⲢⲈϤϨⲒⲰⲒϢ ⲚⲦⲈ ϮⲬⲰⲢⲀ ⲚⲬⲎⲘⲒ
القديس مرقس الرسول كاروز الديار المصرية



ⲠⲀⲠⲀ ⲀⲂⲂⲀ ϢⲈⲚⲞⲨϮ ⲠⲒⲘⲀϨ ⲅ̅

البابا الأنبا شنودة الثالث

بابا الاسكندرية وبطريرك الكرازة المرقسية

ⲤⲨⲚ ⲐⲈⲰ ⲒⲤⲬⲨⲢⲞⲤ

بســـم الـلـــــــــــه الـقــوى

IN THE NAME OF GOD THE ALMIGHTY

PREFACE OF THE FIRST EDITION

مـقـدمـة الطبعة الأولى

Since many centuries, attempts were made to introduce dictionaries containing Coptic vocabularies and literature. El-Safei 'Ibn El-Assal in *A.D.* 1318/1034 *MARTYR* composed a book he named "El-Sollam El-Mokaffa Wal-Zahab El-Mossaffa" *(Meaning:The rythmic ladder and the refined gold).* He collected Coptic vocabularies and idioms that were still existing. After him, "Ibn Kabar Shams El-Reyassa" composed what he named "El-Sollam El-Moktara'h Fi El-Taffsseer". *(Meaning : Proposed ladder in explanation),* where he collected the vocabulary in another way. He sorted it by classification. This was devotionally to keep the language that was disappearing since the 13th century. Copies of these publications are still found in monastries and museums as archaic scripts.

منذ عدة قرون بُذِلَت محاولات لتأليف معاجم تشمل مفردات اللغة القبطية وآدابها فقد قام الصفيّ ابن العسّال بتأليف كتاب أسماه "السُّلّم المُقفّى والذهب المُصَفّى" وذلك في عام ١٠٣٤ ش / ١٣١٨ م حيث جمع المفردات والمصطلحات القبطية التي كانت لا تزال موجودة. ثم بعده قام ابن كبر شمس الرياسة بتأليف ما أسماه "السُّلّم المقترح في التفسير" حيث جمع مفردات اللغة بطريقة أخرى . وذلك بتوزيعها حسب النوع أو الصنف . وذلك غيرةً منهما في المحافظة على اللغة التي كانت آخذة في الاندثار منذ القرن الثالث عشر .

ولا زالت نسخ هذه المؤلفات موجودة في الأديرة والمتاحف كمخطوطات أثرية .

In *A.D.* 1895 / 1611 *MARTYR* , the first Coptic dictionary appeared in the common dictionary formal structure. It was introduced by Ekladios Labib Bey. He died before it had been printed. There were four letters remaining. Nevertheless, this was the announcement to the western researchers to start to get interested in the Coptic language, though some of them had preceded

وفي عام ١٦١١ ش / ١٨٩٥ م ظهر أول قاموس (قبطي - عربي) حسب الطريقة المتعارف عليها في المعاجم والذى قام بتأليفه وجمع مفرداته العلامة خالد الذكر اقلاديوس لبيب بك . ولكن وافته المنية قبل أن يكمل طبعه حيث كان لا يزال باقياً على اتمامه أربعة حروف ولكن كان هذا ايذاناً بفتح المجال لاهتمام علماء الغرب باللغة القبطية ولو أن البعض منهم كانوا قد سبقوا اقلاديوس لبيب

Mr. Labib in this field.

Thereafter, in 1939 the famous dictionary of W. E. CRUM appeared. This dictionary is considered an international Coptic language encyclopedia with its four dialects : Bohairic, Sahidic, Fayoumic and Ikhmimic. In his preface Dr. CRUM mentioned that he spent over 30 years to introduce his dictionary.

The clear difference between Dr. CRUM and Mr. Labib dictionaries is in the word alphabetical order. Mr. Labib used the word spelling in Bohairic dialect, which is the current used dialect in the church prayers. On the other hand, western researchers concentrate on the spelling in Sahidic dialect, since it was the spreadest dialect in Egypt in the days of the Coptic language flourishing, and most of the historical scripts found, are in this dialect.

From the acidemic point of view, the latter method is more correct, because the Coptic spellingis vary w.r.t. vowels that are used in the alphabetical order, e.g. : The verb ⲑⲱϣ becomes ⲑⲉϣ- in the constructional form, ⲑⲁϣ in the pronominal form and ⲑⲏϣ in the qualitative form. The noun ⲣⲱⲙⲓ becomes ⲣⲉⲙ- if it precedes derivatives. The word ϧⲉⲛ becomes ⲛ̀ϧⲏⲧ when pronouns. are added to it .

Moreover, vowels usually disappear in spelling in Sahidic dialect. You find ϩⲛ̄ instead of ϧⲉⲛ and ⲙ̄ⲡⲣ̄ instead of ⲙ̀ⲡⲉⲣ. Alternatively, vowels

في التأليف في هذا المجال .

ثم ظهر بعد ذلك في عام ١٩٣٩ م القاموس الشهير الذى ألّفه W.E.CRUM ويعتبر موسوعة عالمية للغة القبطية بلهجاتها الأربعة وفروعها: البحيرية والصعيدية والفيومية والإخميمية . وقد أمضى في تأليفه نيف وثلاثين عاماً كما شرح في مقدمته .

ولكن الخلاف الواضح بين قاموس CRUM وقاموس اقلاديوس لبيب هو في الترتيب الأبجدى للكلمات القبطية فبينما اعتمد لبيب في ترتيب الكلمات على هجاء الكلمة في اللهجة البحيرية وهي التي تستعمل حالياً في صلوات الكنيسة نجد أن علماء الغرب ركزوا على هجاء الكلمة في اللهجة الصعيدية وذلك لأنها كانت اللهجة الأكثر انتشاراً في البلاد أيام ازدهارها ولأن معظم المخطوطات التاريخية التي عُثر عليها كانت بهذه اللهجة .

فمن الناحية العلمية تُعتبر هذه الطريقة هي الأصح لأن هجاء الكلمة القبطية ليس ثابتاً بالنسبة للحروف المتحركة التي يُعتمد عليها في الترتيب الأبجدى . مثال ذلك : الفعل ⲑⲱϣ يصبح ⲑⲉϣ- في الصيغة المركبة ويصبح ⲑⲁϣ في الصيغة الضميرية ويصبح ⲑⲏϣ في الصيغة الوصفية . وكلمة ⲣⲱⲙⲓ تصبح ⲣⲉⲙ- عند اتصالها بالمشتقات . وكلمة ϧⲉⲛ تصبح ⲛ̀ϧⲏⲧ عند اتصالها بالضمائر .

كما أن الحروف المتحركة كثيراً ما تختفي في الهجاء الصعيدى للكلمة فنجد ϩⲛ̄ بدلاً من ϧⲉⲛ و ⲙ̄ⲡⲣ̄ بدلاً من ⲙ̀ⲡⲉⲣ . أو تتضاعف

may be doubled, e.g. ϫⲱⲱⲙⲉ instead of ϫⲱⲙ and ⲙⲁⲧⲁⲁⲧ instead of ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁⲧ. Hence in ordering words, western researchers agreed on returning the word to its origin in the Sahidic dialect and then dropping all vowels, e.g. to look the word ⲣⲱⲙⲓ up, you find it under ⲣ̄ⲙ and ⲑⲏϣ under ⲧ̄ϣ, etc.

I considered this last method of looking up a certain word difficult for learners in Egypt., because Coptic language learners are satisfied with Bohairic dialect, and few only are mastering it. However a researcher will have to master the Sahidic dialect to understand scripts and foreign issues written in this dialect. Therefore I started to write the dictionary in the order that Mr. Labib followed, although disagreeing with the right academic method and resulting in writing the word many times according to its different spellings. I took the trouble to do doubled effort, so that I can simplify the information to the Egyptian learner and for the benefit of the Church children.

I included in this dictionary both Bohairic and Sahidic dialects because the majority of the dis-covered Coptic scripts were written in the latter. I dropped other dialects, not because of its non-importance but because we have no references containing texts in these dialects and our main research in the dictionary depends on referring to expressions found in Biblical texts and references as seen in various references and examples given.

فنجد ϫⲱⲱⲙⲉ بدلاً من ϫⲱⲙ و ⲙⲁⲧⲁⲁⲧ بدلاً من ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁⲧ . فلذلك اصطلح علماء الغرب فى ترتيب الكلمات بإرجاعها إلى أصلها الصعيدى ثم عدم النظر بعين الاعتبار للحروف المتحركة . فمثلاً لكى تبحث عن كلمة ⲣⲱⲙⲓ تجدها تحت ⲣ̄ⲙ وعن ⲑⲏϣ تحت ⲧ̄ϣ وهكذا .

وقد رأيت أن هذه الطريقة فى البحث عن كلمة ما تشكل صعوبة للدارسين فى مصر لا سيما وأن دارسى اللغة القبطية حالياً يكتفون باللهجة البحيرية وقليلون هم الذين يجيدونها رغم أن اللهجة الصعيدية يحتاج إليها الباحث إلى اتقانها إذا أراد تفهُّم المؤلفات الأجنبية والمخطوطات المكتوبة بهذه اللهجة . لذا فقد شرعت فى كتابة القاموس بالترتيب الأبجدى الذى اتبعه العلامة اقلاديوس لبيب بك حتى ولو كان ذلك مخالفاً للنهج العلمى الصحيح ولو أدَّى ذلك إلى كتابة الكلمة عدة مرات حسب هجاءاتها المختلفة . وقد كلفنى هذا جهداً مضاعفاً حتى أستطيع تبسيط المعلومات للدارس المصرى ولمنفعة أبناء الكنيسة .

وقد جعلت هذا القاموس يشتمل على اللهجتين البحيرية والصعيدية نظراً لأن معظم المخطوطات القبطية التى عُثر عليها مكتوبة باللهجة الأخيرة . أمااللهجات الأخرى فقد أهملتها ليس لعدم أهميتها بل لأنه لا يوجد لدينا حالياً مراجع بها نصوص بهذه اللهجات وأن جُلَّ بحثنا فى القاموس يتوقف على الاستشهاد بالتعابير الواردة فى النصوص الكتابية والمراجع كما هو واضح فى ايراد الشواهد والأمثلة .

I grouped Greec words found in Coptic texts in a special appendix at the end of the dictionary except some words that are commonly used in Coptic language, e.g. ⲁⲗⲗⲁ *(Meaning: but)* and ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ *(Meaning: spirit).*

I also introduced an Arabic Index after the appendix of the Greec words found in Coptic texts. This Arabic Index is arranged in strictly alphabetical order. Before each word one can find the number of pages in which it appears.

Thanks to God for his assistance to me and to my colleagues .

I cannot forget to thank all those who helped in bringing this dictionary out, especially the Late Fawzy Sadek Guirguis, Eng. and his brother Fakhry Sadek Guirguis, Ph.D.,Eng. Their beautiful and clean handwriting has a dominant role in editimg the dictionary in this quality.

I thank also Mr. Marcus Botros Marcus, who revised the texts and perfected its translation, since the majority of texts found in CRUM-Dictionary have no accurate translation.

I hope, by this, I have fulfilled a little of my duty towards my ancestors' language, and who finds an imperfection should perfect it, as perfection is only of God.

Thanks to God at the beginning and at last.

Moawad Dawoud Abd-El-Nour

أما الكلمات اليونانية الواردة فى النصوص القبطية فقد أفردت لها ملحقاً خاصاً فى نهاية القاموس فيما عدا الكلمات التى شاع استعمالها قبطياً مثل ⲁⲗⲗⲁ "لكن" و ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ "روح"

كما أفردت بعد ملحق الكلمات اليونانية فهرساً للكلمات العربية التى وردت في هذا القاموس مرتبة ترتيباً أبجدياً مطلقاً وأمام كل كلمة أرقام الصفحات التى وردت فيها .

والشكر الذى أعاننى وأعان زملائى .

فلا يسعنى فى هذه المناسبة إلا أن أتقدم بالشكر لكل من عاون فى اخراج هذا القاموس إلى النور ولا سيما المرحوم المهندس فوزى صادق جرجس وأخيه الدكتور مهندس فخرى اللذين كان لجمال خطهما وحسن تنسيقه اليد الطولى فى ابراز القاموس فى هذا الثوب .

كما أشكر السيد الأستاذ مرقص بطرس مرقص الذى قام بمراجعة النصوص واتقان ترجمتها خصوصاً وأن معظم النصوص الواردة فى قاموس CRUM يورد ترجمة دقيقة لها .

ولعلى بهذا أكون قد أديت بعض القليل من الواجب علىَّ نحو لغة أجدادى . ومَنْ وجد نقصاً فليكمله لأن الكمال لله وحده .

والشكر أولاً وأخيراً .

معوض داود عبد النور

HOW TO USE THE DICTIONARY

If the word is a *verb*, the pronoun should be excluded and then looked up.

If it is *noun* , the letter (ⲡ) has been put beside *masculine nouns* , the letter (ⲧ) beside *feminine ones* and the syllable (ⲛ) beside *plural ones.*

The syllable (ⲉϥ) has been put beside the *qualitative form.*

طريقة الكشف فى القاموس

إذا كانت الكلمة فعلاً تُجرَّد من الضمير الملحق به ويُكشَف عنها بعد ذلك .

وإذا كانت اسماً فقد وُضع حرف (ⲡ) بجوارها في حالة كونه مذكراً وحرف (ⲧ) إذا كان مؤنثاً والمقطع (ⲛ) إذا كان جمعاً .

أما الصيغة الوصفية من الفعل فقد وُضع بجوارها المقطع (ⲉϥ) .

NOTES

1) Biblical references beside words for guidance are according to Coptic version, especially the books of Psalms and Jermia.

2) Words found in Labib's dictionary and not found in Crum's, have the word [لبيب] beside it.

3) The letter ب has been put beside a Bohairic word or sentence, the letter ص beside a Sahidic word or sentence and the letter ى beside a Greec one .

4) The word [السلم] has been put beside the word which appeared in the script *"El-Sollam"*.

5) The phrase [تركيب قياسى] has been put beside the expression which I had composed logically.

ملحوظات

١) الشواهد الواردة بجوار الكلمات للاسترشاد بها تعتمد على النسخ القبطية لا سيما سفرى المزامير وإرميا .

٢) الكلمات التى وردت فى قاموس اقلاديوس لبيب و ترد فى قاموس CRUM وُضع بجوارها كلمة [لبيب] .

٣) وُضع حرف ب بجوار الكلمة أو الجملة البحيرية وحرف ص بجوار الكلمة أو الجملة الصعيدية وحرف ى بجوار الكلمة اليونانية .

٤) وُضعت كلمة [السلم] بجوار الكلمة التى وردت فى كتاب السلم .

٥) وُضعت جملة [تركيب قياسي] بجوار الاصطلاح الذى قمت بتركيبه قياسياً .

ABOUT THE AUTHOR

He was born in the year 1921 in the city of Mehalla El-Kobra. He was transferred to Alexandria with his family. He finished the secondry school in the year 1937, and get an office in the Egyptian Government in the year 1942. During his job, he obtained the degree of Bachelor of Arts , section of History in 1957.

He liked the Coptic Language and he studied it by his own efforts. He recopied most of the books of the old Testament from the ancient coptic scriptures and many other coptic books. He began teaching the Coptic Language in churches of Alexandria since 1942 until now.

In 1969 he published a book of Coptic Grammar in Arabic. In 1989 was this book translated into English and published by "St. John The Beloved Publishing House" in 1993..

He was a co-author of the Text-Book of THE COPTIC GRAMMAR, published in 1969.

He published a Coptic-Arabic Dictionary of the Bohairic Dialect in four volumes from 1981 - 1988.

عن المؤلف

وُلِدَ عام ١٩٢١ م فى مدينة المحلة الكبرى وانتقل مع عائلته إلى الاسكندرية حيث أنهى الدراسة الثانوية عام ١٩٣٧ م وحصل على وظيفة في الحكومة المصرية عام ١٩٤٢ م ، وأثناء اشتغاله بهذه الوظيفة حصل على درجة الليسانس فى الآداب من قسم التاريخ عام ١٩٥٧ م .

ولشغفه باللغة القبطية تعلمها بمجهوده الشخصى وقام بنسخ معظم كتب العهد القديم من المخطوطات القبطية القديمة وكتب أخرى كثيرة ، وابتدأ منذ عام ١٩٤٢ بتعليم اللغة القبطية فى كنائس الاسكندرية وحتى الآن .

وعام ١٩٦٩ قام بنشر كتاب لقواعد اللغة القبطية باللغة العربية ، وقد تُرجمَ هذا الكتاب للغة الانجليزية عام ١٩٨٩ و نشره بواسطة "دار يوحنا الحبيب للنشر" عام ١٩٩٣ .

وقد شارك فى اعداد كتاب " المرجع" لقواعد اللغة القبطية الذى نشره عام ١٩٦٩ م

ومن عام ١٩٨١ وحتى ١٩٨٨ قام بنشر قاموس اللغة القبطية – للهجة البحيرية فى أربعة أجزاء .

PREFACE OF THE SECOND EDITION

Because of the exceeding demand for the First Edition, God has assissted us to accomplish this Second Edition written by the Computer to be available to lovers & researchers of the Coptic Language.

To make it easier for searching in the Arabic Index two marks have been added to the page number :

* for the Sahidic words
g for words of Greec origin.

We cannot forget to thank Eng. George Farid Ayad, who helped much in all computer technicalities. God may reward him in the heavenly Jerusalem.

We ask Our Lord that this Edition of The Coptic Dictionary of Bohairic & Sahidic Dialects may be a help to everyone studying the Coptic Language.

By the prayers and blessings of the Virgin, all Martyrs & Sts. and H. H. Pope Shenouda III, Pope of Alexandria and Patriarch of The See of St. Mark, the 117th.

Feast of Resurrection
22 Parmouda 1717
30 April 2000

مقدمة الطبعة الثانية

نظراً للطلب المتزايد على الطبعة الأولى من هذا القاموس فقد أعاننا ا على انجاز الطبعة الثانية بالكتابة الالكترونية لكى يكون فى متناول محبى ودارسى اللغة القبطية .

وتسهيلاً للبحث فى فهرس الكلمات العربية فقد أُضيفت علامتان هما :

* للكلمات التى من أصل صعيدى
g للكلمات التى من أصل يونانى .

ولا يفوتنا أن نتقدم بالشكر للمهندس جورج فريد عياد الذى ساعد كثيراً فى جميع الأمور الفنية للكومبيوتر ، ليكافئه ا فى أورشليم السمائية .

نسأل الله أن تكون هذه الطبعة من قاموس اللغة القبطية للهجتين البحيرية والصعيدية فى ثوبها الجديد معيناً لكل باحث للغة القبطية .

بصلوات وبركات العذراء مريم وجميع الشهداء والقديسين ودعوات قداسة البابا شنودة الثالث بابا وبطريرك الكرازة المرقسية المائة والسابع عشر.

عيد القيامة
٢٢ برمودة ١٧١٧ ش
٣٠ من ابريل ٢٠٠٠ م

ⲁ

– " ألفا ". الحرف الأول من الأبجدية القبطية . ويُنطق بفتح الفم ويعادل ⲁ الألف العربية أو الـ (A) الفرنسية .
– ويوضع عليه شرطة للدلالة على رقم "واحد" :
١ = واحد ⲁ̅ = ⲟⲩⲁⲓ .
– يتغير أحياناً في بعض الكلمات الصعيدية إلى ⲉ مثل :
شهر ص ⲉⲃⲟⲧ = ب ⲁⲃⲟⲧ
عنب ص ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ = ب ⲁⲗⲟⲗⲓ
رهن ص ⲉⲧⲱ = ب ⲁⲟⲩⲱ

ⲁ– ص.ب علامة تصريف الفعل الماضى
أولاً : متصلة بالفعل مثل :
قام ص.ب ⲁϥⲧⲱⲛϥ–
ثانياً : منفصلة عن الفعل مثل :
تكلم ص ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲁϫⲉ , ب ⲁ Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲥⲁϫⲓ–

ⲁ̀– ب علامة فعل الأمر لبعض الأفعال
أنظرْ Look ! ب ⲁ̀ⲛⲁⲩ–
قُلْ Say ! ب ⲁ̀ϫⲟⲥ–
افتحْ Open ! ب ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ–

ⲁ– ص ب حرف زائد فى بعض الأفعال أو الكلمات
رعَى ⲁⲙⲟⲛⲓ = ⲙⲟⲛⲓ .
كَمْ ⲁⲟⲩⲏⲣ = ⲟⲩⲏⲣ .
ها كم من الزمن ص ⲉⲓⲥ ⲁⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ⲛⲁⲩ–

ⲁ ص = ⲁⲩ,ⲛⲁⲩ ب نَحْو . تقريباً . زهاء about
نحو ثلاثة آلاف نفس ص ⲁ ⲅ̅ ϣⲟ ⲙ̄ⲯⲩⲭⲏ–
[راجع ⲛⲁⲩ]

ⲁ//,ⲁⲁ// ص (= ⲁⲓ// ب) صَنَعَ . عَمَلَ
سأفعله ص (= ⲧⲛⲁⲁⲓϥ ب) ϯⲛⲁⲁϥ–
ترأسَ على . صار الأول ص ⲁ// ⲉ̀ϫⲉⲛ .
المرض الذى أصابنى به (صنعه بى) ص ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲛ̄ⲉ ⲁⲁϥ ⲉϫⲱⲓ–

ⲁⲁⲥ,ⲁⲥ ص (ⲧ) ضَرْبَة . لَطْمَة
slap, blow with hand (mostly on face)

ⲁⲁϥ ص (= ⲁϥ ب) (ⲡ,ⲧ) ذبابة a fly

ⲁⲃ ص (= ⲁϥ ب) (ⲡ) لَحْم flesh

ⲁⲃⲁⲛ,ⲁⲟⲩⲁⲛ ب لون colour

ⲁⲃⲁϩ , ب ⲁⲡⲁϩ ص حرف يدل على الدهشة أو الاستغراب

ⲁⲃⲁϫⲏⲛⲓ,ⲁⲃⲁϫⲓⲛⲓ ب ,ⲁⲃⲁϭⲏⲉⲓⲛ,ⲁⲃⲁϭⲏⲉⲓⲛⲓ ص (ⲡ,ⲧ) زجاج glass [أى ٢٨ : ١٧–رؤ ٤ : ٦]
آنية من الزجاج ب ⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲁϫⲏⲛⲓ .
صانع الزجاج أو الأوانى الزجاجية glass-blower ص ⲥⲁⲛ̀ⲁⲃⲁϭⲏⲉⲓⲛ , ب ⲥⲁⲛ̀ⲁⲃⲁϫⲏⲛⲓ .

ⲁⲃⲃⲁ ص.ب ⲁⲡⲁ,ب أنبا (لقب يلقب به الأساقفة والقديسين)

ⲁⲃⲉⲣⲏϫ ص (ⲡ) فيروز . ابريز (حجر كريم)

ⲁⲃⲏⲣ ص ب ⲟⲩⲏⲣ , ب كَمْ how many

ⲁⲃⲏⲧ ب ,ⲉⲃⲁⲧⲉ ص (ⲛ) شهور
[راجع مفردها ص ⲉⲃⲟⲧ ب ⲁⲃⲟⲧ]

ⲁⲃⲏⲧ,ⲁⲟⲩⲏⲧ ب ,ⲁⲩⲏⲧ ص (ⲡ) ١ . دير للرهبان
monastic congregation, monastry
أب الدير ب ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲃⲏⲧ–
٢ . فرقة . حِزْب . جماعة collection, company of persons
[مر ٦ : ٣٩]
فرقاً فرقاً ص ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲩⲏⲧ ⲁⲩⲏⲧ .

ⲁⲃⲓⲛ,ⲁⲟⲩⲓⲛ ب ⲁⲩⲉⲓⲛ ص (ⲡ) حِمْل . حمولة
cargo, load

ⲁⲃⲓⲧ ب نقط = ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲁⲩ يوم الاثنين
Monday

ⲁⲃⲟⲧ ص ,ⲉⲃⲟⲧ ب (ⲡ) شهر month
شهور [غلا ٤ : ١٠] ⲁⲃⲏⲧ ب ,ⲉⲃⲁⲧⲉ (ⲛ) .

ⲁⲃⲣⲉⲙ ب ناضج . (مستوى)
خبز ناضج (مستوى) [١كو ١٦ : ٣] ب ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲉⲙ .

ⲁⲃⲟⲕⲓ ب ,ⲁⲃⲟⲕⲉ,ⲁⲃⲟⲟⲕⲉ ص (ⲛ) غِرْبان
[راجع مفردها ص.ب ⲁⲃⲱⲕ]

ⲁⲃⲥⲱⲛ ب (ⲡ) نعناع جبلى wild ment

ⲁⲃⲱ ص ب (ⲧ) شبكة . أحبولة . فخ [إش ١٩ : ٨–حب ١ : ١٦]
drag net
شبكة ب ϯⲁⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ̀ϣⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲆⲓⲕⲉⲟⲥ–
صلوات هذا الصديق
وقع فى الشبكة ص ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲁⲃⲱ–
حبال الشبكة ص ب ⲛⲟϩ ⲛⲁⲃⲱ .
رامى الشبكة ص ب ⲣⲉϥⲛⲉϫⲁⲃⲱ .
شباك . فِخاخ ص (ⲛ) ⲁⲃⲟⲟⲩⲉ .

ⲁⲃⲱ ص (ⲧ) قلعة . قِمَّة
قلاع . ارتفاعات ص (ⲛ) ⲁⲃⲁⲧⲉ .

ⲁⲃⲱ,ⲁⲟⲩⲱ ب (ⲡ) رَهْن

ⲁⲃⲱⲕ ص ب (ⲡ) غراب crow, raven
[أى ٣٨ : ٤١ – إر ٣ : ٢ – لا ١١ : ١٥]
فَرْخ الغراب [مز ١٤٦ : ٨] ب ⲙⲁⲥ ⲛⲁⲃⲱⲕ .
عين الغراب ب ⲃⲁⲗ ⲛⲁⲃⲱⲕ .
غِرْبان ص (ⲛ) ⲁⲃⲟⲕⲓ , ب ⲁⲃⲟⲕⲉ,ⲁⲃⲟⲟⲕⲉ .
لغة الغربان ص ⲧⲁⲥⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲃⲟⲟⲕⲉ .

ⲁⲉⲓⲏⲥ,ⲁⲏⲥ,ⲁⲉⲓⲥ ص (ⲧ) عَظَمة . حَجْم . نوعية
greatness, size, quality
بركة بأى عظمة ص ⲟⲩⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ⲁⲉⲓⲥ–
بأى ص ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ⲁⲉⲓⲥ ⲛⲉ ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲛⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ–
نوعية تكون نفوس العذارى

ⲁⲉⲓⲕ ص (ⲡ) تدشين
[راجع ب ⲁⲓⲕ]

ⲁⲉⲓⲟ , ب ⲁ̀ⲓⲱ ص yes, verily (أيوه) بلَى . نَعَم . حقاً .
[راجع أيضاً ص ϩⲁⲉⲓⲟ]

ⲁⲏⲣ ى (ⲡ) الهواء air

ⲁⲑ– ب ⲁⲧ– ص ب بدون . بلا without
– (زائد يفيد النفى لتكوين صفات معكوسة مع الكلمات المبدوءة بأحد الحروف : ⲃ,ⲓ,ⲗ,ⲙ,ⲛ,ⲟⲩ,ⲣ
غير منحل ب ⲁⲑⲃⲱⲗ .
غير مغسول . وسخ ب ⲁⲑⲓⲱⲟⲩ .

• ⲉⲣⲁⲓⲕ,ϭⲓⲁⲓⲕ,ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕ,ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕ ب دَشَّنَ
كرَّسَ . رَسَمَ consecrate
ليدشن بيوتا جديدة ب ⲛ̀ⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ-
• ⲭⲓⲁⲉⲓⲕ ص افتتح محلاً جديداً . كرَّسَ

ⲁⲕⲏⲥ ب (ⲛ) ١ . سراويل . لفائف breeches
٢ . رباطات . مآزر . أحزمة [تك ٣ : ٧] girdles

ⲁⲕⲓⲗⲓ ب (ⲡ) قداحة . ولاعة [ليب]

ⲁⲕⲓⲛⲟⲥ ى (ⲡ) أبو شبت [ليب]

ⲁⲕⲗⲏ ب (ⲧ) عِرْسَة weasel

ⲁⲕⲗⲏ,ⲕⲗⲏ,ⲕⲁⲗⲏ ب (ⲧ) زير . قيزان . قنينة .
وعاء من الفخار among vessels

ⲁⲕⲙⲏⲛ ى (adv.) الآن . توّاً . حالاً

ⲁⲕⲧ,ⲁⲕⲏⲧ ص تجمَّدَ (على النار . عَقَدَ للسكر أو ما شابه)

ⲁⲕⲧⲓⲛ ى ب (ⲡ) شعاع . ضياء . لمعان
• ϩⲓⲁⲕⲧⲓⲛ أشعَّ . أضاء . لمَعَ

ⲁⲕⲱ,ⲁⲩⲱ ص ب (ⲧ)
١ . فقد . ضياع loss, act of losing
[أم ١ : ٢٦ – إر ١٢ : ١١ – إر ١٨ : ١٧ – ٢بط ٢ : ١]
٢ . شيء مفقود thing lost
٣ . هلاك . فساد destruction
٤ . قذارة . وَسَخ . رِمَّة filth, carrion

ⲁⲗ I ص ب (ⲡ) ١ . حصاة . حصوة pebble
[خر ٤ : ٢٥ – مرا ٣ : ١٦]
٢ . بَرَد [خر ٩ : ١٨ – مز ١١٨ : ٨ – إش ٣٢ : ١٩] hail stone
• ⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ب بَرَد السماء
٣ . خِصْية [لا ٢١ : ٢٠ – لا ٢٢ : ٢٤] testicle
٤ . بُهاق (بقع في الجلد) [لا ١٣ : ٣٨] spot, patch on skin
٥ . حبَّة . بذرة (الفواكه) seed, pip (of fruit)

ⲁⲗ II ص ب (ⲧ) الصبَّارة cactus

ⲁⲗ III ص (ⲟⲩ) (= ⲕⲟⲩⲣ ب) أصَمّ . أطرش deaf
• ⲣ̄ⲁⲗ ص انطرش . صار أصَمّاً
• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲗ ص (ⲧ) صَمَم . طَرَش

ⲁⲗⲁⲃⲗⲉⲃ ب (ⲡ) كَرْب . مصيبة . كارثة . لوعة . محنة .
تجربة distress
• ⲡⲁⲗⲁⲃⲗⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲓ ب حُرْقة العطش
قوَّاه في مصيبته ب ⲁϥϯϫⲟⲙ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲁⲗⲁⲃⲗⲉⲃ-
صار في كرْب ب ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲗⲁⲃⲗⲉⲃ-
• ⲁⲗⲁⲃⲗⲉⲃ ص , ب ϩ̀ⲗⲟⲃⲗⲉⲃ ١ - ضايَقَ . أكْرَبَ
لا تدع ص ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϩ̀ⲗⲟⲃⲗⲉⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲕ-
قلبكَ يسبب لكَ كربا
٢ - تعِبَ . انكرب . قَنِطَ . الْتاعَ
لكي لا يقنط ب ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲁⲗⲁⲃⲗⲉⲃ-
أنا مَكْروب (أو مُلْتاع) ص ϯϩ̀ⲗⲉⲡⲗⲱⲡ-

ⲁⲗⲁⲕ ب ,ϩⲁⲗⲁⲕ ص (ⲡ) حَلَقٌ (دبلة للأذن أو الأنف)
ring

ⲁⲗⲁⲕ ب ,ϩⲁⲗⲁⲕ ص (ⲧ) ١ . حلقة الباب
door-knocker

• ⲁⲑⲙⲟⲩ ب غير مائت . خالد
• ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ب غير منقطع . متواصل
• ⲁⲑⲛⲁⲓ ب غير رحوم . قاسي
• ⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ ب غير ظاهر . مُختفى
[راجع أيضاً ص.ب ⲁⲧ-]

ⲁ̀ⲑⲁϩ ب (ⲡ) حِمْل . (شيلة) burden
[خر ٢٣ : ٥]
• ⲣⲉϥϩⲓⲁ̀ⲑⲁϩ ب حَمَّال . شَيَّال porter
• ⲁⲑⲁⲩϩ ب (ⲛ) أحمال . أثقال [إر ١٧ : ٢٢]

ⲁⲑⲏⲣ,ⲁⲛⲑⲏⲣ ب ϩⲁⲧⲏⲣ ص (ⲡ) مطرقة . مرزبَّة
[إر ١٠ : ٤٠ – إش ٤١ : ٧] hammer
دُقه بالمطرقة ب ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲑⲏⲣ-
• ⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲑⲏⲣ ب ضارب بالمطرقة [تك ٤ : ٢٢]
[راجع أيضاً ص ϩⲁⲧⲏⲣ]

ⲁⲑⲙⲓⲥ ب (ⲡ) دخان [ليب]
• ⲙⲁⲛ̀ⲁⲑⲙⲓⲥ ب (ⲡ) مدخنة

ⲁⲑⲣⲉ,ⲁⲧⲣⲉ ب ,ϩⲁⲧⲣⲉ ص (ⲡ) توأم twin
• ⲁⲑⲣⲉⲩ ب ,ϩⲁⲧⲣⲉⲩ ص (ⲛⲓ) توائم

ⲁⲑⲣⲉⲩ ب (ⲛ) الخصيتان [تث ٢٥ : ١١] testicles

ⲁⲑⲱⲣ ب ,ϩⲁⲧⲱⲣ ص هاتور
(الشهر الثالث من السنة القبطية)

ⲁⲓ- ص ب أنا (ضمير المتكلم في حالة الماضي التام)
آمنتُ ⲁⲓⲛⲁϩϯ- ب ,ⲁⲓⲛⲁϩⲧⲉ ص

ⲁⲓ// ب ,ⲁ// ص عَمِلَ . صنع . جعل
ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ- ب ,ⲛ̀ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲧⲁⲓⲁⲁⲧⲟⲩ ص
الخطايا التي صنعتها
[راجع الفعل ب ⲓ̀ⲣⲓ,ⲉⲣ-]

ⲁⲓⲁⲓ ص ب ١ . نما . كَبُرَ . شبَّ . تقدَّمَ في العمر
to increase in size, advance in age
[تك ١ : ٢٨ – أع ٧ : ١٧ – مت ٦ : ٢٨ – مت ١٣ : ٣ – يو ٣ : ٣٠]
[مز ١٩ : ٦ – حز ١٦ : ٧ – لو ١ : ٧ – خر ١٠ : ١]
طعنا في أيامهما ب ⲁⲩⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ-
[تك ١٨ : ١٢]
الإيمان آخذ في الازدياد ب ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲓⲁⲓ-
إذا نما جذره ب ⲁⲥϣⲁⲛⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲛⲟⲩⲛⲓ-
٢ . أنمَى . أزادَ to increase
• ⲁⲓⲁⲓ ص ب (ⲡ) نموّ . زيادة . ازدياد . كِبَر . تقدُّم في السن
[أف ٤ : ١٦ – كو ٢ : ١٩] growth, advance in age
نمو (زيادة) الثمار ب ⲡ̀ⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ-
• ϯⲁⲓⲁⲓ,ϯ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲁⲓ ص ب أنمَى [أف ٤ : ١٥]
ا ينمي الأشجار ب ⲉⲣⲉ ⲫϯ ϯⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϣⲏⲛ-
كان يتقدم في العلوم ب ⲛⲁϥϯ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲃⲱⲟⲩⲓ̀-
• ϭⲓⲁⲓⲁⲓ ب نما . كَبُرَ . تقدَّمَ
نامين ومتجددين ب ⲉⲩϭⲓⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ-
• ϫⲓⲛⲁⲓⲁⲓ ب (ⲡ,ⲧ) نُمُوّ . ازدياد . نُضوج increase
حتى نضوجه ب ϣⲁ ⲧⲉϥϫⲓⲛⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ϯϩⲩⲗⲓⲕⲓⲁ-
• ϫⲓⲛϯⲁⲓⲁⲓ ب (ⲡ) انماء . زيادة . كثرة
كثرة الشر ب ⲡ̀ϫⲓⲛϯⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϯⲕⲁⲕⲓⲁ-
• ⲟⲓ ب ,ⲟ̄ ص (ⲉϥ) great, honour عظيم . شامخ . متعالى

ⲁⲓⲕ ب ,ⲁ̀ⲉⲓⲕ ص (ⲡ) تدشين . تكريس
[عد ٧ : ١٠ – دا ٣ : ٣ – يو ١٠ : ١٢] consecration

-ⲁⲓⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϯⲁⲗⲁⲕ ب طرقتُ بالحلقة

٢. طوق *matal disc*

-ϩⲁⲛⲁⲗⲁⲕ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲛⲟϩ ب أطواق وحبال

ⲛⲓⲁⲗⲁⲕ ب أطواق النورج (حلقات من حديد)

ⲁⲗⲁⲩ ص (adj صفة) *white* **أبيض**

-ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲗⲁⲩ ص طائر أبيض

ⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ى (π) *cock* **ديك**

ⲁⲗⲏⲓ ب, **ⲁⲗⲉ** ص *mount, go on board* **رَكِبَ . صَعِدَ**

— مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ص.ب

-ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ب ركب المركب

• 2. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص صَعِدَ على

-ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϫⲟⲟⲥⲉ ص صعد على مكان مرتفع

• 3. ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب تَسَلَّقَ

-ⲁ ⲟⲩⲁⲃⲱⲕ ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϫⲟⲓ ب تسلّق غراب على الحائط

• ⲣⲉϥⲁⲗⲏⲓ, ϭⲁⲥⲓϩ̀ⲑⲟ ب, ⲣⲉϥⲁⲗⲉ ص (π) *mounted man, rider* فارس . خيّال

• ϫⲓⲛⲁⲗⲏⲓ ب (π,ⲧ) *ascent* صعود . اعتلاء . تسلُّق

• ⲙⲁⲛ̀ⲁⲗⲏⲓ ب (π) *sitting place when mounting* عُلّيّة

• ϣⲉⲛ̀ⲁⲗⲏⲓ ب (π) سقّالة (خشبة للصعود)

• ⲁⲗⲏⲩ ص (ⲉϥ) مرفوع . مرتفع

ⲁⲗⲓ_ⲁⲗⲓⲧ// ص ب **إرفعْ . إحملْ . إنزعْ . إقلعْ**

[راجع فعل الأمر ب ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ̀]

ⲁⲗⲓ ب (π) *fenugreek* **حِلْبَة**

ⲁⲗⲓⲋⲱⲛ ى ب (π) **مَلْبَن** [ليب]

ⲁⲗⲓⲗ, ⲁⲗⲓⲗⲓ ب (π) *field mouse* **ابن عرس (فأر)**

ⲁⲗⲓⲍ ى ب (π) **هريسة . بسبوسة (نوع حلوى)** [ليب]

ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ̀, ⲁⲗⲓ-, ⲁⲗⲓⲧ// ب **إرْفَعْ . إحملْ إنزعْ . إقلع**

(فعل أمر من ⲱⲗⲓ) *Carry !, Raise !, Lift !*

-ⲁⲗⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ ب انزعها عنا

ⲁⲗⲓϫⲓ ب (π) **خَبَث المعادن . رغوة . ريم** *fuller's earth, slag*

ⲁⲗⲕⲉ, ⲁⲗⲕⲏ ب **آخر يوم في الشهر** (بدون أداة) *last day of month*

-ⲁⲗⲕⲉ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲙⲟⲩⲑⲓ ب آخر برمودة

ⲁⲗⲕⲟⲩ ب (ⲧ) *flask* **بلسقية (قارورة) . جمدانة**

ⲁⲗⲕⲟⲩ, ⲉⲗⲕⲟ, ⲉⲗⲕⲟⲩ ب, **ⲉⲗⲕⲱ** ص (π) *sycamore fruit* **جميز**

ⲁⲗⲕⲟⲩ ب (ⲧ) **قاق الماء** (طائر صراخه كالحمار)

ⲁⲗⲗⲁ I. ى ب *but* **لكن . بل**

• ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲉ ب *but also* بل أيضاً

ⲁⲗⲗⲁ II. ب, **ⲗⲁ** ص (ⲧ) **وشاية . افتراء . نميمة** *slander*

• ϩⲓⲁⲗⲗⲁ ب, ϩⲓⲗⲁ ص *to slander* افْتَرَى . اتّهم

-ⲁⲥϩⲓⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب اتهمته كذبا

• ϩⲓⲁⲗⲗⲁ ب (π) لجاجة . إلحاح

ⲁⲗⲗⲟⲏ ص ب (π) *salamander* **السَمَنْدَل (طائر هندى)**

ⲁⲗⲗⲟⲩ ب, **ⲁⲗⲱ** ص (ⲧ) **مُقْلَة . حدقة العين . نِنّي** *pupil of eye*

-ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب حدقتا عينيه . مُقلتاه

ⲁⲗⲗⲱⲏ ص ب (π) **نبات الجنزبيل**

ⲁⲗⲗⲱⲕⲓ ب (π) *banana* **موز**

• ⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲗⲱⲕⲓ ب شجرة الموز

ⲁⲗⲟⲕ ب (π) *corner, angle* **ركن . زاوية**

-ⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲗⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ ب نائم في ركن بيته

ⲁⲗⲟⲕ ص *Cease !, Stop !* **كُفّ عن**

[فعل أمر من ص ⲗⲟ]

ⲁⲗⲟⲗⲓ ب, **ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ** ص (π) *grape* **عنب**

• ⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ب (ⲧ) كَرْمة . شجرة عنب

• ⲛⲁϥⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ب (π) حبّة عنب

• ⲥⲙⲁϩ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ب (π) عنقود عنب

• ϣⲉ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ب (π) حطب الكرم

• ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ϩⲏⲛⲗⲱⲕ ب (π) عنب طازج

• ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ب (π) كرْم . حقل مزروع عنب

• ⲁⲗϣⲱⲟⲩ ب, ⲉⲗⲉϣⲟⲟⲩⲉ ص (π) زبيب . عنب جاف

• ⲉⲗⲉⲗϩ̀ⲙ̄ϫ ص (=ϣⲉⲗϣⲏⲗⲓ ب) (π) حُصْرُم . عنب مزز

ⲁⲗⲟⲙ ص (π) (= ⲕⲉⲛϥ ب) *bosom* **صَدْر . حضن**

ⲁⲗⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) (ⲁⲗⲟⲩ مفردها ص ب) **١. أولاد**

٢. مخانق . أطواق . مصايد (مفردها ص ⲁⲗⲱ)

-ⲛⲉⲥⲁⲗⲟⲟⲩⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥϣ̀ⲛⲏⲩ ص مصايدها وشباكها

ⲁⲗⲟⲩ ص (ⲧ) (= ⲁⲗⲗⲟⲩ ب) **انسان العين** (نِنّي العين)

ⲁⲗⲟⲩ ص ب (π) *youth* **١. وَلَدٌ . غُلام . صَبِي**

٢. خادم . عَبْد *servant* (ص ϩⲙ̄ϩⲁⲗ, ب ⲃⲱⲕ =)

٣. صَبيّة . بنت *maiden* (ⲧ)

• ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ب ⲁⲗⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) أولاد . صبيَة . صبيان

-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ طفل.طفلة -ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ أطفال

• ⲉⲣⲁⲗⲟⲩ ب *be young* صار غلاماً

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ ب متصابي - حَدَث [مز ٣٦ : ٢٢]

• ⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ب (ⲧ) صِبَى . حداثة *time of youth, youthfulness*

• ϧⲁⲧⲉⲃⲁⲗⲟⲩ ب قاتل الأطفال

ⲁⲗⲟⲩⲃⲁϩ, ⲁⲗⲟⲩⲃⲉϩ ب (= ϭⲁⲗⲟⲩⲃⲓϩ ص) *bald-headed person* **أقرع . أصلع**

• ⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩⲃⲁϩ ب, ⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲗⲟⲩⲃⲓϩ ص (ⲧ) *baldness* صَلَع

ⲁⲗⲟⲩⲗⲁ ص (π) **خنفساء . جعران**

ⲁⲗⲟϫ ب, **ⲁⲗⲟϭ** ص (π) *thigh* **١. فَخْذ**

-ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲡⲁⲁⲗⲟϫ ب ضَعْ يدكَ على فخذي [تك ٢٤ : ٢]

• ⲁⲗⲱϫ ص (ⲛ) أفخاذ

٢. رُكْبة . كوع *knee*

٣. كتفين *shoulders*

ⲁⲗⲱ,ⲁⲗⲟⲩ ص (ⲧ) (ب =ⲁⲗⲗⲟⲩ) حدقة العين . ننّي

ⲁⲗⲱ,ⲉⲗⲱ ص *snare, trap* مختنقة . مصيدة . طوق

ⲁⲗⲱⲙ ص, ب **ϩⲁⲗⲱⲙ** (ⲡ) *chease* جبن
• ⲁⲗⲱⲙ ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ ب جبن مقدّد

ⲁⲗⲱⲟⲩ,ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) شماريخ البلح . قلب النخل
bunch of dates, pith of palm

ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) أولاد . صبيان
[راجع مفردها ص ب ⲁⲗⲟⲩ]

ⲁⲗⲱⲧ ص (ⲧ) ١ - خدمة اجبارية . عمل اضطراري
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲣ̄ⲕⲃⲁ ϩⲓ ⲁⲗⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص ليُسخّروا جميعا
٢ - دور في الخدمة . نوبة
-ⲉⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲫⲟⲟⲩ ⲣ̄ⲁⲗⲱⲧ ϩⲛ̄ ⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص ليأخذ كل واحد اليوم دوره في خدمة بيت الرب
• ⲛ̄ⲁⲧⲁⲱⲧ ص بدون اجبار

ⲁⲗⲱⲧⲛ̄ ص كفُّوا عن
[فعل أمر من ص ⲗⲟ]

ⲁⲗⲱϫ ب (ⲛ) *thighs* ١ - أفخاذ
[راجع مفردها ⲁⲗⲟϫ]
٢ - لطمات . لكمات
-ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲗⲱϫ ب [مر ١٤ : ٦٥] تناولوه باللطمات

ⲁⲗϣⲱⲟⲩ ب **ⲉⲗⲉⲗϣⲟⲟⲩⲉ** ص (ⲡ) زبيب .
dried grapes, raisins عنب جاف

ⲁⲗϫⲁⲓ ب (ⲛ) (= ⲕⲏⲧⲟⲥ ى) حيتان . سمك كبير
large fish

ⲁⲙⲁ ص ب أمّا (لقب للتوقير أو الاحترام للقديسات)

ⲁⲙⲁⲓⲟⲩ ب (ⲛ) *seas* بحار
[راجع مفردها ب ⲓⲟⲙ]

ⲁⲙⲁⲗⲏϫ ب *to embrace* عانقَ . احتضنَ
-ⲁϥⲁⲙⲁⲗⲏϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب عانق أباه
• ⲉⲣⲁⲙⲁⲗⲏϫ ب عانق . احتضن . ضمَّ
-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲣⲁⲙⲁⲗⲏϫ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب لكي تعانقكَ [أم ٤ : ٨]
• ϫⲓⲛⲉⲣⲁⲙⲁⲗⲏϫ ب (ⲡ) *embracing* عناق . معانقة
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲁⲙⲉⲗⲏϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لِمعانقتهم

ⲁⲙⲁϩⲓ ب, **ⲁⲙⲁϩⲧⲉ** ص ١ - اعتزَّ . ساد . تسلَّط على
prevail, rule استظهر على [أى ٩ : ١٩-لو ١ : ٨٠-مز ٤٦ : ١٠]
-ⲕ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب تسلَّط على ظلمه
-ⲁ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ب أعدائي تسلطوا عليَّ
-ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲁⲙⲁϩⲓ ب لما ساد الظلام
-ⲁ ⲡⲉϥⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ص ذكراه سادت
٢ - حاز . امتلك . أمسك . حجز . استبقى
possess, grasp, detain [لو ٢٠ : ٢٦-أع ١ : ١٦-١كو ٣ : ١٩]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب لا تحجزني
-ⲁⲣⲉϩ ⲡ̀ⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁⲙⲁϩⲓ ب احفظ الانجيل واستظهره
٣ - ضبط . قمع . سدَّ *lay hold on, restrain*
-ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ب [أع ٧ : ٥٧] سَدُّوا آذانهم
٤ - احتوى على . اشتمَلَ *contain*
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص
قوىَ على . تغلّبَ على . تَمَلّكَ . استحوذ على . سيطرَ . حَكَمَ
to rule, have power on
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲁⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ب المغلوبون من الجحيم
-ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲡⲉ ϧⲉ ϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ب تسلّط عليه القديس بكل قوته
-ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ⲁϥⲁⲙⲁϩⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب المرض تسلّط على جسده
• *2.* ⲛⲥⲁ ص *hold, abide by* تَمَسَّكَ . أمْسَكَ . احْتَجَزَ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ص لا تتمسَّك بالحرف
• *3.* ⲛⲉⲙ ب ,ⲙⲛ̄ ص *support* عالَ [دا ١٠ : ٢١]
• ⲁⲙⲁϩⲓ ب ,ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ص (ⲉϥ)
١ - مُعْتز . قادر . مُتَسلّط
٢ - مُحْتوٍ على . مُشْتَمِل
• ⲣⲉϥⲁⲙⲁϩⲓ ب ,ⲣⲉϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ص (ⲡ)
سائد . مُنضبط *self-controlled person*
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲁⲙⲁϩⲓ ب (ⲧ) *self-control* انضباط
• ⲁⲧⲁⲙⲁϩⲓ ب ,ⲁⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ص لا يمكن ضبطه
أو قمعه أو التحكم فيه *unrestrained, uncontrolable*
-ⲟⲩⲁⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲡⲉ ⲡ̄ⲏⲣⲡ ص الخمر خليعة [أم ٢٠ : ١]
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص رجل لا يمكن ضبطه مراوغ . شهواني
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲙⲁϩⲓ ب ,ⲙⲛ̄ⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ص (ⲧ)
اباحة . عدم الضبط . العجز عن ضبط النفس
uncontrolledness, incontinence
-ⲡⲉⲩⲗⲓⲃⲉⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ص جنونهم وتسيُّبهم
• ⲁⲧϣⲁⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب جَموح . لا يمكن السيطرة عليه
• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲁⲙⲁϩⲓ ب (ⲧ) عدم انضباط . خلاعة . تسيُّب . جُموح
• ⲁⲙⲁϩⲓ ب ,ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ص (ⲡ) ١ - عزَّة .
سلطة . جبروت . تجبُّر . سيادة *power*
• ⲡⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ب سلطة المُلْك
• ⲉⲧϧⲁ ⲡⲉⲛⲁⲙⲁϩⲓ ب تحت سيادتنا
٢ - تملُّك *possession*
٣ - مِلْك [لا ٢٥ : ٢٥]
-ⲁϥϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲁⲙⲁϩⲓ ب باع من مِلْكه
• ϯⲁⲙⲁϩⲓ ب أعزَّ . سلَّطَ . وَهَبَ السلطة
• ϭⲓⲛⲁⲙⲁϩⲧⲉ ص (ⲧ) سيطرة . تَحَكُّم . كَبح . كَبْت
control, restraint

ⲁⲙⲉ^{I} ص ب (ⲡ) *herd pastor* راعى بقر أو جاموس
• ⲁⲙⲏⲟⲩ ص, ب ⲁⲙⲏⲩⲉ (ⲛ) رعاة بقر

ⲁⲙⲉ-^{II}**,ⲁⲙ-** ص طين (في التراكيب)
[راجع ص ⲟⲙⲉ,ب ⲟⲙⲓ]

ⲁⲙⲉ^{III}**,ⲁⲙⲏ** ص ب, ⲉⲙⲉ ص (ⲧ) مِعزَقَة (آلة زراعية) .
hoe (for digging), plough مِحْراث

ⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ى ب (ⲡ) مُهمِل . كَسْلان
• ⲉⲣⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ب أهمل . تكاسل

ⲁⲙⲉⲛϯ ب, **ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ** ص (بدون أداة) الجحيم .
الهاوية . عالَم الموتى [أى ٧ : ٩-حز ٣١ : ١٤-أم ١٥ : ١٠] *hades*
-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ ب نزل إلى الجحيم
[القداس الباسيلي – الخولاجي]

-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ ب نزل إلى الجحيم
[القداس الباسيلي – الخولاجي]
-ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص المكان الذى يُدعَى الجحيم

ⲁⲙⲉϣ ص (ⲡ) سوط . كرباج

ⲁⲙⲏ[I] ص.ب تعالَ (فعل أمر للمخاطبة)
[راجع ص.ب ⲁⲙⲟⲩ]

ⲁⲙⲏ[II] ص (ⲡ) دَبُّور . زنبور [يش ٢٤ : ١٢]

ⲁⲙⲏⲣⲓ ب, **ⲉⲙⲏⲣⲉ** ص (ⲧ) الماء العالى لنهر النيل . دميرة inundation, high water
ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲁⲙⲏⲣⲓ ب ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲏⲣⲉ ص • مياه الفيضان (دميرة)

ⲁⲙⲏⲟⲩ ب **ⲁⲙⲏⲩⲉ** ص (ⲛ) herd pastors رعاة بقر
[راجع مفردها ⲁⲙⲉ]

ⲁⲙⲏⲓⲛ,ⲁⲙⲏⲉⲓⲧⲓⲛ ص (= ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ب) تعالوا

ⲁⲙⲏⲣ ب, **ϩⲁⲙⲏⲣ** ص (ⲡ) حِجْر . حِضْن embrace, bosom
-ⲉⲥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲁⲙⲏⲣ ب تَحمله فى حجرها
• ⲉⲣⲁⲙⲏⲣ,ϯⲁⲙⲏⲣ ب to embrace احتَضَن

ⲁⲙⲏϣ ب (ⲡ) anvil سِنْدال

ⲁⲙⲓⲛ ب (ⲡ) pot of soapstone برام

ⲁⲙⲓⲣⲟⲛ ب (ⲡ) لوف

ⲁⲙⲓⲥⲓ ب, **ⲉⲙⲓⲥⲉ** ص (ⲡ) نعناع . شَبَت emis, dill, anise

ⲁⲙⲛⲁ ى (ⲡ) مِنا (نوع عملة أو مكيال) [لو ١٩ : ١٦]

ⲁⲙⲛⲏ ب (ⲧ) مِكْنَسة . مَجْرَفَة

ⲁⲙⲟⲓ ب, **ϩⲁⲙⲟⲓ** ص يا ليت (حرف تمنى)
– مع الحروف أو التصريفات الآتية :
• 1.ⲉⲛⲉ- ب [خر ١٦ : ٣]
-ⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ ب يا ليته ما كان
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲣ̄ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲛⲉϩ ص يا ليته ما صار رسولاً أبداً
• 2.ⲉⲣⲉ- ب
-ⲁⲙⲟⲓ ⲣⲱ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟϫ ب يا ليتكم أيضاً بصحة
-ⲁⲙⲟⲓ ⲉⲥⲟⲩⲟⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .ب يا ليتها مرتحلة (أو مهاجرة) (يا ريتها تنزاح)
• 3.ⲛ̀ⲧⲉ- ب [مز ١١٨ : ٥ - غلا ٥ : ١٢]
-ⲁⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩϫⲁⲓ ب يا ليتنى أُشفَى
-ⲁⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ب يا ليته يموت
-ⲁⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ϭⲟϫⲓ ب يا ليت كل واحد يسرع
• 4.ⲁ- ب (الفعل الماضى)
-ⲁⲙⲟⲓ ⲁⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ب يا ليتنى متُّ اليوم
-ⲁⲙⲟⲓ ⲁⲓϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲉⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲡⲉ ب يا ليتنى أخذتُ شكله
• 5.ⲛ̀ⲧⲉ- ب [٢كو ١١ : ١]
-ⲁⲙⲟⲓ ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲡⲉ ب يا ليتنى كنتُ غنياً
• 6.ⲉⲣⲉⲛⲁ- ب
-ⲁⲙⲟⲓ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ يا ليت ب يكون لى مغفرة
• 7.ⲛⲁⲣⲉⲛⲁ- ب
-ⲁⲙⲟⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ب يا ليتنى كنتُ أستطيع
• 8.ⲛⲉⲁ- ب [١كو ٤ : ٨]
-ⲁⲙⲟⲓ ⲛⲉⲁⲓⲛⲁⲩ ب يا ليتنى كنتُ رأيتُ
• 9. بدون فعل
-ⲁⲙⲟⲓ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ب يا ليت البهائم فقط
-ⲁⲙⲟⲓ ϣⲁ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ب يا ليت لهذا القدر فقط
[راجع أيضاً ص ϩⲁⲙⲟⲓ]

ⲁⲙⲟⲛⲓ[I.] ب أولاً : فعل متعدى (vb tr)
١ أمسَكَ . مَسَكَ hold, seize
[حز ٤ : ٤ - مت ١٤ : ٣١ - مز ٧٢ : ٢٣ - أع ٢ : ٢٤]
-ⲉϥⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ب يمسكه بيده
• ⲫⲏⲉⲧⲉⲑⲁⲙⲟⲛⲓ ب الماسِك [إر ٢٧ : ١٦]
٢ قَبَضَ على . أمْسَكَ بِـ arrest
[أع ١ : ١٦ - مت ١٤ : ٣ - لو ٢٢ : ٦٣]
٣ تمسَّكَ بِـ . التزَمَ بـ . ألزَمَ be bound for
[أى ٢ : ٣-إش ٥٦ : ٢-مز ١٣٨ : ١٠]
-ⲛⲓⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب الصالحون يتمسكون بالبر [أم ١ : ٢١]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲁⲡ ب[إر ٥١ : ١٠] - يلتزموا بأوامرى
-ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ب الزموا الأدب [مز ٢ : ١٢]
-ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲣⲡ̀ⲕⲉ ⲥ̀ⲛⲟϥ ب لئلا يلزمكَ ا بدمى
٤ اكتنفَ . اعْتَرَى . أصابَ [مز ٢١ : ١٣ - مز ١١٤ : ٣ - مز ١٧ : ٥] befall
-ⲟⲩⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲁⲥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب اعترتها رعدة [إر ٣٠ : ٢٤]
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϧⲙⲟⲙ ب امرأة مُصابة بحُمَّى
-ⲉⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ مُتخوِّف (مَمسوك من الخوف)
٥ أمسَكَ عن . مَنَعَ [خر ٣١ : ١٥] hinder, prevent
-ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ب منع أنهاره
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب إذا أمسكت السماء عن المطر
٦ استولَى على . استحْوَذَ على [مز ٦٨ : ٣٠-إر ٤٧ : ١٠] possess
٧ أسَرَ . حصَرَ . حَجَزَ . احْتَجَزَ arrest, detain
-ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁϯ̀ ب احجزه حتى أجىء
-ⲥⲉⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃ̄ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ تحصرنى ب رغبتان [فى ١ : ٢٣]
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ⲣⲟⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁⲗⲱϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲑⲱⲕ ⲁⲛ ⲧⲉ ب لا تأسركَ الفخذان التى ليست لكَ [أم ٥ : ٢٠]
٨ ضَبَطَ . قَمَعَ . أمسَكَ غَصْباً restrain
-ⲛⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ يمسكونه غصباً [لو ٢٤ : ٢٩]ب
-ϣⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ يضبط ب نفسه فى كل شىء [١كو ٩ : ٢٥]
• ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الأشياء المغلق عليها (أو الألغاز) [دا ٥ : ١٢]
– مع الحروف الآتية :
• 1 ⲛⲥⲁ ب hold from أمسك من
-ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب أمسكه من شعر رأسه
• 2 ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب overcome قَبَضَ على . تغلَّبَ على

-ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ⲭⲱⲟⲩ ب كل الأنفس المقبوض عليها

-ⲟⲩϩⲟϯ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ϩⲓϫⲱϥ ب غلبه الخوف

• 3 ⲛⲉⲙ ب *support, help* عالَ

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ب مَنْ سيعوله

• 4 ⲛⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ//) ب ١ - امتَلَكَ *hold, be in possession of*

-ϫⲉ ϩⲁⲛⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲃ-ⲛⲟⲩϥⲓ ب لأن الذين يشاركون فى الفائدة هم مؤمنون ومحبوبون [١تيمو ٦ : ٢]

٢ - صَبَرَ . احْتَمَلَ . تأنَّى على [أى ٦ : ١١] *endure, wait for*

• ⲛⲏⲉⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ب الصابرون . المتجلّدون

-Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب ربنا سيتأنّى عليهم

-ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب تمسَّكْ بالرب [مز ٣٦ : ٣٤]

-ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ب احتمل الصليب [عب ١٢ : ٢]

٣ - ضَبَطَ نفسه . قَمَعَ نفسه . تَجَلَّدَ *restrain self*

-ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ ب اضبطْ نفسكَ عن الأكل

• ⲁⲧϣⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ ب لا يضبط نفسه

• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ (ⲧ) ب عدم الضبط . التسيُّب

ثانياً : فعل لازم :

١ - سادَ . تَسَلَّطَ [أم ١٢ : ٢٤] *prevail*

٢ - قَوِيَ . تغلَّبَ [إر ٢٠ : ٧] *be strong*

٣ - امتلكَ [١كو ٧ : ٣] *be in possession*

• ⲁⲙⲟⲛⲓ (ⲡ) ب ١ - مَسْك . قَبْض *holding*

٢ - مَقْبَض *handle*

• ϫⲓⲛⲁⲙⲟⲛⲓ (ⲡ) ب ١ - قَبْض . حَجْز *arrest, restraint*

-ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب اعطنا علامة للقبض عليه

٢ - قَمْع . ضَبْط النفس

-ⲡⲓϫⲓⲛⲁⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲛⲉϫⲓ ب قَمْع (شهوة) البطن

• ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ//) (ⲡ) ب صَبْر . احتمال *endurance, patience* [مز ٦١ : ٦-٢كو ١ : ٦-رؤ ٢ : ٢]

-ⲡⲁⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ ب احتمالى من قِبَلِه [مز ٦١ : ٣]

-ⲉⲧⲁⲓⲉⲣⲡ̀ⲕⲉⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲓϧⲓⲥⲓ ب ولمَّا احتملتُ هذه الأتعاب (أو المتاعب)

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧϥ (ⲧ) ب ١ - ضبط النفس [عب ١٢ : ٣]

٢ - الاحتمال . الجَلَد *endurance*

٣ - المواظبة

ⲁⲙⲟⲛⲓ II. ب رعَى . قادَ . أرشَدَ *pasture*

-Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲑⲛⲁⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب الرب يرعانى [مز ٢٢ : ١]

• ⲣⲉϥⲁⲙⲟⲛⲓ (ⲡ) ب راعٍ (راعى) *pastor, one who pastures, herdsman*

[راجع أيضاً الفعل ب ⲙⲟⲛⲓ I.]

ⲁⲙⲟⲛⲓ III. **ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ** ب رسا.. وصل للشاطىء (للسفن) *cause to land, port into port (of ship)*

[راجع الفعل ⲙⲟⲛⲓ II.]

ⲁⲙⲟⲩ ص ب تعالَ (فعل أمر للمخاطب) *Come !*

• ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب اخرجْ *Come out !*

• ⲁⲙⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ص ادخلْ *Come in !*

• ⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ص.ب اطلعْ *Ascend !*

• ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب انزلْ *Descend !*

• ⲁⲙⲏ ص.ب تعالى *Come ! (f.)*

• ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ب ,ⲁⲙⲏⲓⲛ,ⲁⲙⲏⲉⲧⲓⲛ ص تعالوا *Come ! (pl.)*

Ⲁⲙⲟⲩⲛ آمون (معبود مصرى)

ⲁⲙⲡⲏⲣϣ ص طين أحمر

[راجع ب ⲟⲙⲓ]

ⲁⲙⲣⲉ ب ,ϩⲁⲙⲣⲉ ص(ⲡ) خبّاز . فطاطرى *baker* [تك ٤٠ : ١]

-ⲟⲩϩⲁⲙⲣⲉ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̅ⲧⲱⲕ ص خباز يجيد الخبز

• ⲁⲙⲣⲏⲟⲩ (ⲛ) ب خبازون

• ⲙⲁⲛ̀ⲁⲙⲣⲉ (ⲡ) ب مَخْبَز *bakery*

• ⲙⲉⲧⲁⲙⲣⲉ (ⲧ) ب خَبيز *art, process of baking*

-ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲙⲉⲧⲁⲙⲣⲉ ب العجين والخبيز

ⲁⲙⲣⲉ (ⲧ) ب مِقْشَرَة . مِقْشَطَة *cleansed, winnowed corn*

ⲁⲙⲣⲏϩⲉ (ⲡ) ص (=ⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ ب) [تك ٦ : ١٤] زفت . قار

ⲁⲙⲣⲓⲁ (ⲧ) ب ببغاء *parrot*

ⲁⲙⲧⲱϩ (ⲡ) ص تبانة . شونة تبن . عِشّة (من القش) . خليط من التبن والقش

ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ب ,ⲁⲙⲏⲓⲛ,ⲁⲙⲏⲉⲧⲓⲛ ص تعالوا . هلمُّوا (فعل أمر للجمع)

[راجع ص.ب ⲁⲙⲟⲩ]

ⲁⲙϣⲉ ب ,ϩⲁⲙϣⲉ ص ب (ⲡ) نجّار *carpenter* [مت ١٣ : ٥٥]

• ⲁⲙϣⲏⲟⲩ (ⲛ) ب نجّارون

• ⲉⲣϩⲁⲙϣⲉ ب اشتغل بالنجارة *be carpenter*

-ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲁⲙϣⲉ ϣⲁⲧⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲓⲃⲓ ب الذى اشتغل بالنجارة حتى صنع صندوقاً

• ⲙⲉⲧϩⲁⲙϣⲉ ب ,ⲙⲛ̅ⲧϩⲁⲙϣⲉ (ⲧ) ص نجارة *carpenter's craft*

• ⲙⲉⲧⲥⲁϧ ⲛ̀ϩⲁⲙϣⲉ (ⲧ) ب مهارة (أو حذق) فى النجارة

ⲁⲙϩⲁⲧ ص ب طين فضى . سبيكة فضية *white clay*

-ⲟⲩϣⲟⲩⲣⲏ ⲛ̀ⲁⲙϩⲁⲧ ب مجمرة من الفضة

[راجع ب ⲟⲙⲓ]

ⲁⲛ I ص ب *(neg particle)* لا . لَيْسَ (حرف نفى) *not*

١ - بدون فعل :

-ⲙⲏ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛ ب ⲙⲏ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲛ ص أليس الرب

٢ - بعد الفعل :

-ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩ̀ⲕⲟ ⲁⲛ ب لا يجوعون

-ⲙⲏ ⲁⲣⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲛⲁϭⲛⲉϫⲱⲥ ⲁⲛ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ ب أليس تخضع نفسى [مز ٦١ : ١]

-ⲛⲉⲛϣⲁⲛ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب كنا لا ندخل

-ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب , ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲛⲁⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ص ليس الأموات يسبحونكَ

ⲁⲛ II ب, **ⲉⲛⲉ** ص *(interrog particle)* هل . أ . أليسَ
(للإستفهام) [تك ٤٣ : ٧-إش ٤٤ : ٨-أع ١٧ : ١١-مت ١٣ : ٨]
– تسبق المبتدأ : *(precedes subj)*
-ⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ? ب ألستَ أنتَ ؟
-ⲁⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ب ألستَ واثقاً ؟
-ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲓϫⲟϥ ⲛⲁⲕ? أليس ب
هذا هو الكلام الذى قلته لكَ ؟
• ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ب هل يَحِلّ ؟ [مر ١٠ : ٢]
• ⲁⲛ ϫⲉ ب بعد . للآن . (لسَّة) [فى آخر الكلام]

ⲁⲛ- III ب زائد للدلالة على التعدد أو المجموع
• ⲁⲛⲙⲏⲧ ب *tens* عشرات [خر ١٨ : ٢١]
• ⲁⲛϣⲉ ب *hundreds* مئات
• ⲁⲛϣⲟ ب *thousands* الوف [مز ٩٠ : ٧]
• ⲁⲛϣⲁϣϥ ب (ⲡ) *week* أسبوع
• ⲁⲛⲫⲁⲛⲓ ب (ⲧ) نَجَفَة (مَجموعة من الفوانيس) *lustre, group of lamps*
• ⲁⲛⲁⲛ ب *group of* مجموعة من
• ⲁⲛⲥⲁϫⲓ ب *dictionary, glossary* قاموس . مجموع كلمات
• ⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ب *mountain-chain, -range* سلسلة جبال

ⲁⲛⲁⲓ ص ب (ⲡ) [مز ٧٧ : ٥٢] صلاح . لُطف . دماثة الخُلُق
• ⲁⲛⲁⲓ,ⲉⲣⲁⲛⲁⲓ ب صار لطيفاً . صار مستقيماً *be pleasing, pleasant*
-ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲉ ϣⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲁⲛⲁⲓ ب الكلمة الطيبة تجعلهم سعداء
-ⲁⲣⲓⲁⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كُنْ لطيفاً أمامى
• ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲁⲓ,ⲉϥϯ ⲉ̀ⲡⲁⲛⲁⲓ ب يتزايد فى الصلاح (أو اللطف) *grow better*

ⲁⲛⲁⲓⲱ ب, **ⲛⲁⲓⲱ** ص (ⲧ) *peg* وتد

ⲁⲛⲁⲙⲏⲓ ب (ⲡ) *precious stone* حجر كريم . جوهر

ⲁⲛⲁⲡⲁⲓ I. ب (ⲧ) (= ⲉⲣϫⲱ ب) *hen* دجاجة

ⲁⲛⲁⲡⲁⲓ II. (ⲡ) *valley* وادى . مجرى النهر

ⲁ̀ⲛⲁⲩ ب (ⲛⲁⲩ فعل أمر من الفعل) *Look !* أنظرْ

ⲁⲛⲁϣ ص ب (ⲡ) *oath* ١ . قَسَم . حَلْف
[خر ٢٢ : ١١ – مر ٦ : ٢٦ – عب ٦]
-ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲛⲁϣ ص ليكن ملتزماً بالقَسَم
٢ . تحالُف [أع ٢٢ : ١٣]
• ⲁⲛⲁⲩϣ ص ب (ⲛ) أقسام
• ⲉⲣⲁⲛⲁϣ ب, ⲣ̄ⲁⲛⲁϣ ص *to swear* أقسَمَ . حَلَفَ
-ⲉⲓⲉⲣⲁⲛⲁϣ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب أُقسِم لكم
-ⲙⲛ̄ⲛⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉⲧⲣ̄ⲁⲛⲁϣ ⲛⲁⲕ ص بعدما أقسموا لكَ
• ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲁⲛⲁϣ ب ⲥ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲁⲛⲁϣ ص أقام حلفا [إر ١١ : ٥]
• ⲱⲣⲕ ⲁⲛⲁϣ ص ب حَلَفَ قَسَماً [لو ١ : ٧٣ – أع ٢ : ٣]
• ⲧⲁⲣⲕⲟ ⲁⲛⲁϣ ب حَلَّفَ [أع ٢٣ : ١٤]
-ⲁϥⲧⲁⲣⲕⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲟϫ ⲛ̀ⲁⲛⲁϣ ب, ⲁϥⲧⲁⲣⲕⲟϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁⲛⲁϣ ص استحلفه بأقسام عظيمة
• ϯⲁⲛⲁϣ ص ب أعطى قَسَماً (أو عهداً) . أدّى اليمين *give oath*
-ⲡⲓⲁⲛⲁϣ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ب القَسَم الذى أدُّوه
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲁⲛⲁϣ ب (ⲧ) أداء اليمين . ميثاق *swearing*
-ⲡⲓϫⲓⲛⲱⲣⲕ ⲕⲁⲧⲁ ϩⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲁⲛⲁϣ ب القَسَم بأى يمين
-ⲉⲧⲁⲥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲛⲁϣ ب ألزمته بالقَسَم

ⲁⲛⲁϩⲱⲣ,ⲁϩⲱⲣ ب (ⲛ) *store houses* مخازن
[راجع مفردها ⲁϩⲟ]

ⲁⲛⲉⲙⲣⲱ,ⲉⲙⲣⲱ ب (ⲧ) ميناء . ساحل . بوغاز *harbour, landing stage*
-ⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϯⲁⲛⲉⲙⲣⲱ ب أدركوا الميناء

ⲁⲛⲉⲟⲩⲙⲟⲣ ب (ⲡ) ١ . دريس (برسيم ناشف)
٢ . شَمّر (نبات أصفر الزهر حبه أخضر مستطيل) [ليب]

ⲁⲛⲍⲏⲃ ب, **ⲁⲛⲥⲏⲃⲉ** ص (ⲧ) *school* مَدْرسة
• ⲣⲉⲙⲁⲛⲍⲏⲃ ب *pupil* تلميذ

ⲁⲛⲑⲁϣ ب, **ⲁⲛⲧⲁϣ** ص (ⲡ) *sneeze* عَطْسٌ
• ⲉⲣⲁⲛⲑⲁϣ ب, ⲣ̄ⲁⲛⲧⲁϣ ص *to sneeze* عَطِسَ

ⲁⲛⲑⲏⲣ,ⲁⲛⲉⲑⲣⲁ,ⲁⲑⲏⲣ ب **ϩⲁⲧⲏⲣ** ص (ⲧ)
مطرقة . مرزبة
[راجع ب ⲁⲑⲏⲣ]

ⲁⲛⲑⲟⲩⲥ ب, **ϩⲁⲛⲧⲟⲩⲥ** ص (ⲧ) وَرَل . سِحْلِيّة .
أبو بريص . حرذون *lizard*

ⲁⲛⲑⲱⲡ ب, **ϩⲁⲙⲛ̄ⲧⲱⲡ** ص (ⲡ) شوكة رفيعة .
دبوس *needle*

ⲁⲛⲓⲕⲁⲙ ص ب (ⲡ) زاج . شب يمانى

ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ̀,ⲁⲛⲓ-,ⲁⲛⲓⲧ// ب *Bring ! Raise !* قدِّم . احضرْ . ارفعْ
[فعل أمر من ب ⲓⲛⲓ]

ⲁⲛⲓⲥⲟⲛ ب (ⲡ) أنيسون (ينسون)
(نبات ذو رائحة عطرية ويُشرب مغلياً)

ⲁⲛⲕⲟⲕⲓ,ⲉⲛⲕⲟⲕⲓ ب (ⲡ) بِنْصِر(أصبع الدبلة) *ring finger*

ⲁⲛⲛⲟϣⲉⲣ ب (ⲡ) سريس . شِكوريا . هندبا برّى *wild endive, chicory*

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ص ب *I* أنا (ضمير المتكلم)

ⲁⲛⲟⲙ ب (ⲡ) *body* ١ . جِسْم . بَدَن [خر ٢٨ : ٤٢]
skin ٢ . جِلْد (بشرى) [خر ٣٤ : ٢٩]

ⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ى (ⲧ) إثم . خطيّة

ⲁⲛⲟⲛ ص ب *we* نحن (ضمير المتكلمين)
-ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ب نحن أيضا

ⲁⲛⲟⲛⲓ ب *live luxuriously, wantonly* تنعّمَ . ترفّهَ . بَطَرَ
• ⲉⲧⲁⲛⲟⲛⲓ ب مُتَرفّه . مُتنعّم
• ⲁⲛⲟⲛⲓ ب (ⲡ) تنعُّم . ترفّه . بَطَرٌ

ⲁⲛⲟⲩⲣϣⲉ ص (ⲡ) (= ⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ ب) حارس

ⲁⲛⲟϣⲉⲣ ب (ⲧ) عُقاب . نِسْر(طائر)

ⲁⲛⲣⲟ ب (ⲡ) *porch* حافّة . شِفّة . دِهْليز

ⲁⲛⲥⲁϫⲓ ب (ⲡ) *dictionary, glossary* قاموس . مَجموع كلمات

ⲁⲛⲥⲉⲙⲓ ب, **ⲁⲛⲥⲙ̄ⲙⲉ** ص (ⲧ) شريعة.لائحة.قانون
(= ⲛⲟⲙⲟⲥ ى) *ordinance* [أم ١ : ٨ – أم ٦ : ٢]

-ⲛⲁⲛⲥⲙⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲥⲙⲛⲧⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲣⲣⲟ ص الشرائع
(القوانين) التي قررناها مع الملك

ⲁⲛⲥⲏⲃⲉ,ⲁⲛⲥⲏⲃ ص (= ⲁⲛⲍⲏⲃ ب) مَدْرَسَة
-ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̄ⲧⲁⲛⲥⲏⲃ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲁϩ ص
أرسله إلى المدرسة تحت قدمي أستاذ

ⲁⲛⲧⲁϣ ص (= ⲁⲛⲑⲁϣ ب) عَطْس
• ⲣ̄ⲁⲛⲧⲁϣ ص عَطِسَ

ⲁⲛⲧⲉⲗⲙ̄,ⲁⲛⲧⲏⲗⲙ̄ ص (ⲡ) دماغ . جمجمة
-ⲁⲩⲟⲩⲱϭⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲛⲧⲉⲗⲙ̄ ص دشدشوا دماغه

ⲁⲛⲧⲟⲗⲓ ب (ⲡ) النَّوْرَس (طائر بحرى آكل للسمك) *fish-eating bird*

ⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ب (ⲡ) *mountain-chain, -range* سلسلة جبال

ⲁⲛⲧⲱⲣⲓ ب (ⲡ) *one of mature age* رجل بالغ (عنـتيـل)
• ⲁⲛⲧⲱⲣⲓ ⲛ̀ϧⲉⲗⲗⲟ ب كهل . شيخ
• ⲁⲧⲁⲛⲧⲱⲣⲓ ب غير بالغ . قاصر

ⲁⲛⲧⲱⲧⲉⲣ ب (ⲡ) *threshold* عتبة . أسكفة

ⲁⲛⲧⲱϩ ص (ⲡ) *chaff-garner* شونة تبن

ⲁⲛⲫⲁⲛⲓ ب ى (ⲧ) نَجَفَة (مجموعة من الفوانيس) *lustre, group of lamps*

ⲁⲛϣⲁϣϥ ب (ⲡ) *week* أسبوع

ⲁⲛϣⲉⲩⲗⲉ ص انكليس (حيوان يُستخدم دمه في السِحْر)
-ϭⲁⲡ ⲃ̄ ⲛ̄ⲁⲛϣⲉⲩⲗⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲩⲥ̄ⲛⲟϥ ⲑⲛⲟⲟⲩ ϩⲓ̈ ⲙⲟⲟⲩ ص
خُذ اثنين من انكليس مع دمهما واخلطهما بالماء

ⲁⲛϣⲓⲣⲓ,ⲁⲛϭⲓⲣⲓ ب (ⲡ) *species of beans* كرسنة
(نبات ذو حب وغلف تعلفه الدواب)

ⲁⲛϣⲧⲏⲩ,ⲁⲛϩⲧⲏⲩ ص تَنَفَّسَ
-ⲁϥⲕⲁ ⲡ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉϥⲁⲛϣⲧⲏⲩ ص ترك الجمَل يلتقط أنفاسه

ⲁⲛϩ ص (ⲡ) (= ⲟⲛϩ ب) فِناء . (حوش)

ⲁⲛϫⲓⲣ ص ب (ⲡ) غسول . دلوك (صابون) *lotion, paste of salt*
-ⲟⲩϩⲟⲥⲙ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲁⲛϫⲓⲣ ص نطرون وصابون

ⲁⲛϫⲱϫ ب (ⲡ) *head, chief* رئيس . رأس

ⲁⲟⲩⲁⲛ,ⲁⲃⲁⲛ ب ,**ⲁⲩⲁⲛ,ⲁⲩⲁⲁⲛ** ص (ⲡ)
١ ـ لون *colour*
-ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲣ ⲟⲩⲁⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب لكى يصيروا لوناً واحداً
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲙⲓ ب لون رمادى
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛⲉⲃⲓⲱ ب لون عسلى
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب لون نارى . لون أحمر [رؤ ١٢ : ٣]
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙⲡⲏⲣⲡ ب لون خمرى
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲉ ب لون سماوى
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲏϫⲓ ب لون أخضر غامق
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲛ ب لون فيرانى
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙⲡⲧⲁⲧϩ ب لون رصاصى
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲧ ب لون وردى
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛϩⲁⲧ ب لون فضى
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب لون ذهبى
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉⲃⲥ ب لون فحمى
• ⲁⲟⲩⲓ̀ ⲁⲟⲩⲁⲛ ب ,ⲁⲩⲓ ⲁⲩⲁⲛ ص أرقط اللون . مزركش [تك ٣ : ٣٩] *distributively, variety of colour*
-ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲓ̀ ⲁⲟⲩⲁⲛ ب أدوية مختلفة الألوان
• ⲥⲉⲕ' ⲁⲟⲩⲁⲛ ب *tends towards a colour* يميل لونه إلى
-ⲉϥⲥⲉⲕ ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲉϥⲟⲩⲟⲃϣ ب يميل لونه إلى الأبيض
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲁⲟⲩⲁⲛ,ⲁⲃⲁⲛ ⲁⲃⲁⲛ ب , ⲁⲩⲁⲛ ⲁⲩⲁⲛ, ⲁⲩⲉⲓ ⲛ̄ⲁⲩⲁⲛ ص مُختلف الألوان
-ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲩⲁⲛ ⲁⲩⲁⲛ ص ملابس موشاة بألوان مختلفة
-ⲡ̀ⲥⲁϩⲧ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ب البَرَص شُفي وصار في لون جسمه كله
٢ ـ مَنْظر . هَيْئَة [مرا ٤ : ٨ – دا ٥ : ٩ – دا ٣ : ١٩] *appearance*
• ⲡ̀ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ب هيئته [لو ٩ : ٩]
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ϫⲗⲟ ب شكل نبات سام

ⲁⲟⲩⲏⲧ,ⲁⲃⲏⲧ ب (ⲡ) دير

ⲁⲟⲩⲓⲛ,ⲁⲃⲓⲛ ب (ⲡ)
١ ـ اللون الأصفر *yellow*
٢ ـ مرض اليرقان (الصفراء) *jaundice*

ⲁⲟⲩⲓⲛ,ⲁⲃⲓⲛ ب ,**ⲁⲩⲉⲓⲛ** ص (ⲡ)
١ ـ حِمْل . حمولة . وُسُق المركب . (شيلة) *ship's cargo, load*
-ⲧⲁⲗⲉ ⲡ̀ⲁⲟⲩⲓⲛ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ ب اوسقوا المركب
-ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲟⲩⲓⲛ' ب افرغوا حمولته [أع ٢١ : ٣]
• ⲁⲧⲁⲟⲩⲓⲛ ب *without cargo* بدون حِمْل
-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲟⲩⲓⲛ ب سفينة بدون حِمْل
٢ ـ (مجازيا) : ثُقْل أى شيء
-ⲡⲁⲩⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ص ثقل الخطية

ⲁⲟⲩⲱ,ⲁⲃⲱ ب ,**ⲉⲩⲱ,ⲉⲟⲩⲱ** ص (ⲡ)
رَهْن *pledge*
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲟⲩⲱ ب برَهْن
-ⲟⲩⲟⲛⲁⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب عليك رهان
-ⲡⲉⲕⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲱ ب صليبكَ موضوع نُصب أعيننا رهناً
• ϯ ⲁⲟⲩⲱ ب ,ϯ ⲛ̄ⲉⲟⲩⲱ ص أعطى رهنا . وضع تأمينا *give as pledge*
-ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡ ϫⲱϥ ب القمح الذى رهنتموه مقابل الملابس
• ϫⲱ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲱ,ϫⲁ ⲁⲟⲩⲱ ب ,ⲕⲱ ⲛ̄ⲉⲩⲱ ص وضع تأمينا . تراهنَ *deposit as pledge*
-ϫⲁ ⲁⲟⲩⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϣⲁ ⲅ̄ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب تراهنْ معى لغاية ٣ جنيهات
• ϭⲓⲁⲃⲱ,ϭⲓ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲱ ب
١ ـ أخذ رهناً . ارتهنَ *take as pledge*
[خر ٢٢ : ٢٦ ، ١٨ : ١٦ – تث ٢٤ : ٦ – أى ٢٤ : ٣]
٢ ـ تأنى . صَبَرَ على . انتظر *wait for*
-ϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲉⲑⲣⲓⲱⲗⲓ ب اصبرْ لكي أحمل
-ϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲛⲏⲓ ب اصبرْ عليَّ
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ؟ ب ما الذى تنتظره ؟
-ⲓⲛⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲁⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲛⲁⲕ ب اسرعْ لأنهم جميعاً فى انتظاركَ
٣ ـ عاقَبَ . قاصَصَ . حَكَمَ على *condemn*

-ⲡⲉⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥ̀ϭⲓⲁⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إن ما تقوله يُحكَم به عليكَ ويوجب قطع لسانكَ

-ⲓ
ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲕⲥⲟⲛϩϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲕϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب إذا كان لكَ عبد يبغضكَ وينفصل عنكَ تحبسه وتعاقبه

٤ ـ عَزَلَ . طَرَدَ *set aside*

-ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϭⲓⲁⲟⲩⲱ ϣⲱϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لكنهم يستحقون طردهم وتقطيعهم

٥ ـ عَطَّلَ . ثَلَبَ

-ⲉⲧϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب الذين يثلبون سيرتكم الصالحة فى المسيح [١بط ٣ : ١٦]

• ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲱ ص, ϥⲓ ⲛ̄ⲉⲧⲱ ب خذ (شيئاً) كرهن . ارتهَنَ [أى ٢٢ : ٦]

• ⲟⲩⲱϩ ⲛ̄ⲉⲧⲱ, ⲟⲩⲉϩ ⲉⲧⲱ ص أودَعَ كرهن . رَهَنَ

-ⲛ̄ϥⲟⲩⲱ ⲛⲟⲩⲉⲧⲱ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧϥ ص يضع تأميناً لكي يثقوا فيه

-ⲁⲓⲟⲩⲱϩ ⲟⲩϩⲁⲧⲏⲣ ϩⲁϩⲧⲏⲕ ⲛ̄ⲉⲧⲱ ص أودعتُ لديكَ مطرقة كرهن

• ⲉⲩⲁⲟⲩⲱ ب
١ ـ عَجز . نُقصان
٢ ـ مُعَجَّز . ناقص [تث ٣٢ : ٣٦]

ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ب ١ فتَحَ *to open*

-ⲙ̀ⲡⲓϣ̀ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲓ ب أقدر أن أفتح فمي

٢ افتَحْ (فعل أمر) *Open !*

ⲁⲡⲁ ص ب (= ⲁⲃⲃⲁ ب) آبا . أنبا
لقب للتوقير والاحترام للقديسين

ⲁⲡⲁⲥ ص, ⲁⲥ ب *(adj.)* قديم . عتيق *old*

. ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ب العهد القديم

. ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ب العداوة القديمة

-ⲉⲩⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ب يجعلونها (الأعمال) عتيقة [إش ٦٥ : ٢٢]

• ⲙⲉⲧⲁⲡⲁⲥ (ⲧ) ص, ⲙⲛ̄ⲧⲁⲥ ب قِدَم . هِرَم . شيخوخة *oldness, old age*

• ⲉⲣⲁⲡⲁⲥ ص, ⲣ̄ⲁⲥ ب تعتّقَ . قَدِمَ . بَلِيَ . شاخَ *become old*

. ϫⲓⲛⲉⲣⲁⲡⲁⲥ ب (ⲡ)
١ ـ أقدمية *seniority*
٢ ـ قِدَم . تَعَتّق *growing old* (ⲧ)

-ϯϫⲓⲛⲉⲣⲁⲡⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ب التعتق فى الخطايا

• ⲁⲧⲁⲡⲁⲥ ب غير قديم . حديث

. ⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲡⲁⲥ ب (ⲧ) عدم قِدَم . حداثة

• ⲣⲉⲙⲁⲡⲁⲥ ب (ⲡ) الإنسان العتيق (الطاعن فى السن)

ⲁⲡⲁⲧⲏ ى (ⲧ) خديعة . غواية

ⲁⲡⲁϩⲓ ص, ⲁⲡⲁϩⲧⲉ ب قوى

. ⲡ̀ϣⲉⲛⲁⲡⲁϩⲓ ص, ϣ̀ⲉⲛⲁⲡⲁϩⲧⲉ ب (اسم شخص)

ⲁⲡⲉ ص (ⲡ) (= ⲁⲫⲉ ب) رأس *head*

ⲁⲡⲉⲓ ص (ⲡ) مادة الصباغة

-ⲡ̄ⲁⲡⲉⲓ ⲉⲧⲥⲁⲕⲓ ص صبغة مسحوقة

ⲁⲡⲟⲩⲥ ب (ⲡ) أقرَع . أصلَع *bald*

ⲁⲡⲟⲧ ص (ⲡ) (= ⲁⲫⲟⲧ ب) كوب . كأس

ⲁⲡⲣⲏⲧⲉ ص مدة من الزمن . وقت . برهة

-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲁⲡⲁⲣⲏⲧⲉ ص بعد برهة . عما قليل

-ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲁⲡⲁⲣⲏⲧⲉ ص وقت قصير

-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁⲡⲁⲣⲏⲧⲉ ص وقت طويل

ⲁⲡⲥ, ⲏⲡⲥ ص (ⲧ) عَدَد . نمرة

-ⲟⲩⲁⲡⲥ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص عدد من المرات

ⲁⲡⲱⲓ ص (ⲧ)
١ ـ دجاجة . كتكوت . عصفور
٢ ـ التفاؤل بسماع صوت الطيور

ⲁⲣ ب (ⲡ) الضُّراط

• ⲉⲣⲁⲣ ب ضَرَّطَ

ⲁⲣⲁ ب (ⲡ) حَلَقة (الباب) *door ring*

ⲁⲣⲁ ص (ⲧ) سلسلة *chain*

-ϯⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲣⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ص سلسلتان من ذهب

ⲁⲣⲁⲃⲓⲁ ى (ⲧ) العربية . البادية

• ⲁⲣⲁⲃⲏⲥ, ⲙⲉⲧⲁⲣⲁⲃⲏⲥ ب (ⲧ) عربى . لغة عربية

• ⲁⲣⲁⲃⲓⲟⲥ ب (ⲡ) إعرابى

ⲁⲣⲁⲣⲓⲙ ب, ⲁⲣⲓⲙ ص ب *(nn)* خبيزة *saltwort*

ⲁⲣⲁⲧ ص (ⲟⲩ) نوع من الحلويات كالبالوظة [لبب]

. ⲕⲟⲩⲕⲟⲩ ⲁⲣⲁⲧ ص نوع من الحلويات (مثل لقمة القاضى)

ⲁⲣⲃⲟⲧ, ⲁⲣⲃⲱⲧ ب ϩⲣ̄ⲃⲱⲧ ص (ⲡ)
١ ـ جاغوص (المركب) (وهو ما يُسند عليه الصارى ليمنعه من السقوط) *prop supporting mast*
٢ ـ عصا . عُكاز *staff*

-ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲣⲃⲱⲧ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أخذ عكازه ورحل

. ⲛⲓⲁⲣⲃⲱⲧ ب الجريد

٣ ـ عامود . صولجان *wamd*
٤ ـ كاسور (مطواة الغزل) (أسطوانة لطى خيوط الغزل) *cylinders for winding*

ⲁⲣⲉ- I ص ب أنتِ (تصريف المخاطبة فى الماضى)

-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲑⲱⲛϯ ب ⲁⲣⲉⲧⲛ̄ⲧⲟⲛⲧ ص تشبَّهتِ

ⲁⲣⲉ II ص (ⲟⲩ) نبات السدر . النَّبق *jujube*

ⲁⲣⲉ III ص (ⲡ) دلو . سَطْل . جردل

-ⲟⲩⲁⲣⲉ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص جردل نحاس

ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ- ب, ⲁⲣⲉⲧⲛ̄- ص أنتم
(تصريف المخاطبين فى الماضى)

-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ب, ⲁⲣⲉⲧⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص تكلّمتم

ⲁⲣⲉⲧⲏ ى (ⲧ) فضيلة

-ϯⲙⲏⲧⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲁⲣⲉⲧⲏ ب الاثنى عشر فضيلة

ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ب (= ⲉⲣϣⲁⲛ ص) إذا . إنْ *if*
(علامة الشرط الماضى)
– تتصل بالضمائر كالآتى :

• ⲁⲓϣⲁⲛ-, ⲁⲕϣⲁⲛ-, ⲁⲣⲉϣⲁⲛ-, ⲁϥϣⲁⲛ-, ⲁⲥϣⲁⲛ-, ⲁⲛϣⲁⲛ-, ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛ-, ⲁⲩϣⲁⲛ-.

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϯⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲟ ب إذا تأملكِ أحدٌ

ⲁⲣⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ب (= ⲉⲣⲉⲧⲙ̄ ص) إذا .. إنْ ..
(علامة الشرط المنفى)

– تتصل بالضمائر كالآتي :

• ⲁⲓϣⲧⲉⲙ-, ⲁⲕϣⲧⲉⲙ-, ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ-, ⲁϥϣⲧⲉⲙ-, ⲁⲥϣⲧⲉⲙ-, ⲁⲛϣⲧⲉⲙ-, ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ-, ⲁⲩϣⲧⲉⲙ.

-ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ Ⲫϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ب إن ا معه

ⲁⲣⲉϩ ب, **ϩⲁⲣⲉϩ** ص ١ . حَفِظَ . حَرَسَ . لاحَظَ
to guard, watch
[٢كو ١١ : ٩ – رؤ ٣ : ٣ – مز ١٦ : ٤ – أم ٢ : ١١]

– مع ـ ⲉ̀ كعلامة مفعول :
-ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ب احفظه طاهراً
-ⲉⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ب الرب يحفظ حياتكم
-ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ب احفظْ الوصايا
-ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ϣⲉ ب لاحظْ ألاّ تدعْ أحداً ينصرف
• ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉϩ ب الحرّاس [مز ٢٦ : ١]

٢ . راقَبَ [أع ٩ : ٢٤]
٣ . وارَى [أي ١٤ : ١٣]

٢ . احتفظ بـ . ادَّخَرَ *to keep*
-ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲛⲏⲓ ب احتفظْ لي بهذا
-ϩⲁⲣⲉϩ ⲛⲁⲕ ص ادَّخِرْ لنفسكَ
[أم ٢٥ : ١١–مز ٣٠ : ١٩ ، ٨٨ : ١٧]

٣ . تحفّظَ من . امتنع عن . حَرِصَ

– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب
-ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب احفظْ نفسك من المجد الباطل
-ⲙⲁⲣⲉϥϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲛϩⲃⲏⲟⲩⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ص ليحفظ نفسه من الأعمال الشريرة
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̅ ص
[مز ١٣٩ : ٣ – ٢تس ٣ : ٣]
-ϣⲁϥⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب يَمتنع عن كل ظلم
-ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ب تَحفّظوا من أفكارهم
• 3. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب تَحفَّظ من . حَفِظَ من [مز ١٧ : ٢٣]
• ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲑⲟⲓⲃⲥ ب ترصَّدَ . كمَنَ . اقتفى
• ϫⲓⲛⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲑⲟⲓⲃⲥ ب (ⲡ) ١ - تَرَصُّد . كُمين
٢ - اقتفاء الأثر

• **ⲁⲣⲉϩ** ب, **ϩⲁⲣⲉϩ** ص(ⲡ) *watch, guard* حِفْظ . حراسة
[مز ١٢٩ : ٦ – ١كو ٧ : ١٩ – مز ٣٨ : ١]
-ⲉⲩⲉⲣⲛⲏⲫⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲣⲉϩ ب ساهرين في الحراسة
-ⲟⲩⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب راهب مُحب للطهارة ذو حرص
-ⲧⲉⲛⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ب يلزمنا حرص عظيم للنجو من الغضب
-ϣ̀ϣⲉ ⲁ̀ⲁϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ϩⲁⲣⲉϩ ص يلزم عمله بحرص شديد
• ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲣⲉϩ ب هزيع . وقت الحراسة
• **ⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ** ب, **ⲣⲉϥϩⲁⲣⲉϩ** ص(ⲡ) حارس . ملاحظ
watcher, guard
-ⲛⲉⲕⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ ب ملائكتكَ الحارسة
-ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ ⲛ̀ⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ب الشيخ حارس الجسد
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ ب (ⲧ) *watchfulness* حراسة . تيقّظ
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ ب بحراسة عظيمة . بتيقظ شديد
• ϫⲓⲛⲁⲣⲉϩ ب, ϭⲓⲛϩⲁⲣⲉϩ ص (ⲡ) حِرْص . تحفّظ
act of watching, guarding
-ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲉⲙ ϫⲓⲛⲁⲣⲉϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب بكل قوة وحرص
• ⲙⲁⲛ̀ⲁⲣⲉϩ ب, ⲙⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ ص(ⲡ) مَخْرَس . مكان الحراسة [مز ٧٦ : ٥] *watching place*
• ⲙⲁⲛⲁⲣⲉϩ ⲛ̀ϫⲓϫⲓ ب مقثاة [مز ٧٨ : ١ – إش ١ : ٨]
• ⲁⲧⲁⲣⲉϩ ب, ⲁⲧϩⲁⲣⲉϩ ص غافِل (لا يقوم بالحراسة)
heedless
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲣⲉϩ ب ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲁⲣⲉϩ ص (ⲧ) إغفال . غفلة . عدم تحفّظ *heedlessness*

ⲁⲣⲏⲃ ب, **ⲉⲣⲏⲃ** ص (ⲡ) *pledge* ١ . عربون . رهينة
[٢كو ١ : ٢٢ – تك ٣٨ : ١٧]
٢ . كفالة . وديعة *deposit (of money)*
• ϯⲁⲣⲏⲃ ب *give pledge* أعطى عربوناً . تكفّلَ
-ϣⲁⲣⲉ Ⲫⲙⲟⲩ ϯⲁⲣⲏⲃ ⲉ̀ϫⲱϥ ب تكفّل به الموت (الغنى الغبي)
• ϭⲓⲁⲣⲏⲃ ب أخذ عربوناً
-ⲁⲥϭⲓⲁⲣⲏⲃ ⲉ̀ⲟⲩϩⲁⲓ ⲙ̀ⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ب أخذت زوجاً عربوناً للعون

ⲁⲣⲏⲟⲩ ص, **ⲁⲣⲏⲩ** ص.ب *perhaps* لعل . عسى . ربما
[إر ٢٠ : ١٠ – أع ٨ : ٢٢ – لو ١٣ : ٩]
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ب لعلك تعرف
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲕ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲛ ص لعلك تريد أن تسخر منا
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥ ب لعل الروح أظهر له هذا
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲁⲥϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣⲟϣ ب ربما صادفتهم جاموسة
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ب لعلهم سيتوبون
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲛⲁⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲧⲁϩⲟⲓ ب عسى أن تدركني رحمة الرب
-ⲕⲁⲧⲁⲣⲟⲓ ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ϩ̄ⲗⲓ لعلك تعطِ شيئاً ص
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϥ ϫⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب ربما يوجد في قلبه غش
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲉⲧⲁ ⲡⲁⲓ.. ⲉⲣⲙⲁⲅⲓⲁ ب ربما هذا .. يسحر
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲧⲁⲭⲁ ϣⲁⲩⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لعلهم يحفظونهم
• ⲉⲃⲏⲗ ⲁⲣⲏⲟⲩ ب إلاّ لعله . ليس إلاّ [دا ٢ : ١١–يو ١٠:١٠]
• ⲙⲉϣⲁⲕ ⲁⲣⲏⲩ ص لئلا
-ϯⲣ̀ϩⲟⲧⲉ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲁⲣⲏⲩ ϯⲙ̄ⲡϣⲁ ⲁⲛ ص أخشى ألاّ أكون مستحقاً
-ⲁⲣⲏⲩ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲛ̄ϥϣⲓⲡⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص إذ ربما يخجل منه

ⲁⲣⲏⲟⲩ[II] ب, **ⲉⲣⲏⲩ** ص (ⲡ) ١ . زميل . رفيق . صاحب
fellow
-Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϯ ⲉϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲁⲣⲏⲟⲩ ب مَنْ يتكلم بفهْم يبني نفسه ورفيقه
-ϭⲓⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲣⲏⲟⲩ ب يلمس رفيقه
٢ . بعض *each other*
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϩⲓⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲡⲉϥⲁⲣⲏⲟⲩ ب بدأ جسمه ينفصل عن بعضه

ⲁⲣⲏϫ// ص (= ⲁⲩⲣⲏϫ// ب) أُفق . أقصى

ⲁ̀ⲣⲓ- ص.ب **١ . اعمَلْ . افعَلْ . اجعَلْ . اصنَعْ**
-ⲁⲣⲓ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب اصنعْ رحمةً مع نفوسنا
٢ . علامة فعل الأمر للأفعال المبدوءة بـ(ص -ⲣ̄, ب -ⲉⲣ) :
-ⲁⲣⲓⲉ̀ⲙⲟⲧ ص.ب تفضَّلْ . أنعِمْ
-ⲁⲣⲓϩⲟⲩⲟ̀ ص.ب أزِدْ . (زَوِّدْ)
-ⲁⲣⲓⲫⲁϧⲣⲓ ب ,ⲁⲣⲓⲡⲁϩⲣⲉ ص إشْفِ
[راجع ب ⲓ̀ⲣⲓ,ⲉⲣ-]

ⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ , ب **ⲁⲣⲓⲕⲉ** ص (ⲡ) **١ . لوم . مذمَّة . انحراف .**
نقيصة . ذنب . عيب . تهمة *blame, fault*
[أع ٢٥ : ١٦ – أى ٣٣ : ٢٤]
٢ . خلاف . عراك
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب
-ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ب مَنْ له لوم على أخيه
• ⲧⲉⲗⲉ ⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉ- ب ألقَى اللوم على
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉϥⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب يلقي اللوم على نفسه
• ⲕⲁ ⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص ألقَى اللوم على
• *2.* ⲟⲩⲧⲉ,ⲛⲉⲙ ب شكوى . خلاف . عراك [كو ٣ : ١٣]
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ب له شكوى على أخيه
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ب بينكَ وبين أخيكَ خلاف [مت ٥ : ٢٣]
• *3.* ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب عليه ذنب
-ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب لا تكنْ ملوماً [تك ١٧ : ١]
• ⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ب *blameless* بلا لوم . بلا عيب . بلا نقيصة [في ٢ : ١٥ – كو ١ : ٢٢]
• ⲉⲣⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ب كان بلا لوم
-ⲛ̀ϯⲛⲁϣⲉⲣⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲁⲛ ب لا أستطيع أن أكون بلا لوم أكونُ بلا لوم
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ب (ⲧ) عدم انحراف . إستقامة
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ب باستقامة
• ϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ب لامَ . عابَ . اتَّهَمَ . انتقص . انتقد . استذنب . اشتكى . ذمَّ [أى ٣٣ : ١٠ – مر ١٢ : ٩ – أع ٢٣ : ٢٨] *to blame*
• ϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ب (ⲡ) لوم . اتهام . انتقاد . مَذمَّة *fault finding*
• ϫⲓⲛϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ب (ⲡ) تَقاضى
• ⲣⲉϥϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ب (ⲡ) *fault-finder* مُنتقِد . ذمَّام
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ب (ⲧ) انتقاد . ذم . هجاء *criticism, fault finding*
• ϥⲓⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ب *prosecute* رفع قضية
• ⲣⲉϥϥⲓⲁⲣⲓⲕⲓ ب (ⲡ) *prosecuter* مُدَّعى . شاكي

ⲁⲣⲓⲙ ص.ب, **ⲁⲣⲁⲣⲓⲙ** ب (ⲟⲩ) *saltwort* **خُبَيْزَة**
[أى ٣٠ : ٤]

ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀,ⲁ̀ⲣⲓ-,ⲁ̀ⲣⲓⲧ// ب **,ⲁⲣⲓⲣⲉ,ⲁⲣⲓ-,ⲁⲣⲓ//** ص
اِعْمَلْ . اِفْعَلْ . اجعلْ . اصنعْ *(imperative) Do !, Make !*
[فعل أمر من ص ⲉⲓⲣⲉ, ب ⲓ̀ⲣⲓ]
– تتصرف ب ⲁⲣⲓⲧ// مع الضمائر هكذا :
ⲁⲣⲓⲧϥ ب اجعله • ⲁⲣⲓⲧⲧ ب اجعلني
ⲁⲣⲓⲧⲟⲩ ب اجعلهم ⲁⲣⲓⲧⲥ ب اجعلها

– تتصل ص ⲁⲣⲓ// بـ ⲥ- بدون أن تتغير :
• ⲁⲣⲓⲥ ص اجعلها . أتركْها
-ⲁⲣⲓⲥ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص اجعلها (سيبها) على ا

ⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ى (ⲡ) **غذاء . وليمة**
• ⲉⲣⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ب عمل وليمة . أوْ-

ⲁⲣⲍ ص ى (ⲧ) (= ⲗⲁⲃⲟⲓ ب) *bear* **دبَّة**

ⲁⲣⲟ ب (ⲟⲩ) *cyperus* **السعد** (نبات تأكله المواشي)

ⲁⲣⲟⲩ ص (ⲧ) (= ⲁⲗⲱ ص) **انسان العين**

ⲁⲣⲟⲟⲩⲉ ص (ⲡ) **عَوسَج . حَسَك**
• ⲥⲣ̄ⲁⲣⲟⲟⲩⲉ ص شوك السنبلة . (زعرور)

ⲁⲣⲟϣ ص **رَطَّبَ . بَرَّدَ**

ⲁⲣⲟϣ ب (ⲡ) *cold* **١ . زمهرير البرد . رطوبة** [تث ٢٨ : ٢]
٢ . مرض البرد *cold (as malady)*
-ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩϧⲙⲟⲙ ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲣⲟϣ ب كلُّ مرض إن كان حُمَّى أو بَرْد
-ⲟⲩϫⲟⲥⲉⲙ ⲛ̀ϧⲙⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲣⲟϣ ب حُمَّى لفحة البرْد

ⲁⲣⲣⲟⲥ ب (ⲡ) *rice* [لبيب] **أُرْز**

ⲁⲣⲭⲏ ى (ⲧ) **بداية . بدء . ابتداء**
• ⲙⲉⲧⲁⲣⲭⲏ ب (ⲧ) رئاسة . أولوية
• ⲁⲣⲭⲱⲛ ب ى (ⲡ) رئيس . أُرخُن

ⲁⲣϣⲁⲛ ص **مرض جلدي** (بقع كالعدس) **. نَمَش**
skin desease, spot, freckle

ⲁⲣϣⲏⲧ,ⲉⲣϣⲏⲧ ب **تشدَّدَ . تصلَّبَ . تَقَسَّى . عنَّفَ**
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲣϣⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب تقسون عليَّ [أى ١٩ : ٣]

ⲁⲣϣⲓⲛ ص.ب (ⲡ) *lentil* **عدس** (نوع من البقول)
-ⲟⲩⲁⲣϣⲓⲛ ⲉϥϩⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب عدس منقوع بالماء
-ⲁⲣϣⲓⲛ ϥⲡⲟⲣϫ ص عدس مجروش
-ⲁⲣϣⲓⲛ ⲉϥⲥⲟⲣϣ ص عدس مجروش

ⲁⲥ ص (= ⲁⲡⲁⲥ ب) *old* **قديم**
• ⲏⲣⲡ ⲁⲥ ص خمر عتيق

ⲁⲥ,ⲁⲁⲥ ص (ⲧ) (=ⲕⲟⲩⲣ ب) **ضربة . لطمة . صفعة**
• ϯⲁⲥ,ϯⲁⲁⲥ ص لَطَمَ . صَفَعَ
-ⲉⲁϥϯ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲁⲥ ص أعطاني لطمة خفيفة
-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲁⲁⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ص كالَ لطمات لِـ

ⲁⲥⲁⲓ ص (= ⲁⲥⲓⲁⲓ ب) **خَفَّ**
-ⲁϥⲁⲥⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲙ̄ⲟⲕϩⲥ ص خفَّ من الأ-

ⲁⲥⲁϥ ب (ⲡ) *bark, rind of caper-root* **قشر الشجر أو لحاها**

ⲁⲥⲏⲣ ص **متاع**
-ⲛ̄ⲥⲉϥⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲁⲥⲏⲣ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲓ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲁⲛ ⲉ̄ⲡ-ⲙⲟⲩ ص سرقوا أمتعتنا وتركونا للموت

ⲁⲥⲓⲁⲓ , ب **ⲁⲥⲁⲓ** ص [يو ٤ : ٥٢] **١ . خَفَّ . نشَطَ . تعافَى**
(vb intr فعل لازم*)* *be light, relieved*
-ⲁ ⲡⲁⲛⲓϥⲓ ⲁⲥⲓⲁⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب استردَدتُ أنفاسي
-ⲁϥⲁⲥⲓⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب تعافَى من المرض
• ⲁⲥⲓⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ب خفَّ عن [يون ١ : ٥]
-ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲁⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲁⲥⲓⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ب لِتَخفَّ هذه الآلام عني

٢ ـ أمسك عن . بَخِلَ . اقتصد spare ب • 2. ⲧ̀ⲁⲥⲟ
[أم ١٣ : ٢٤]
مَنْ يزرع بالشح (من بخل وهو ب ⲫⲏⲉⲧⲧ̀ⲁⲥⲟ ⲉϥⲥⲓⲧ-
يزرع) [٢كو ٩ : ٦]
ببخل . بشُحّ ب • ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧ̀ⲁⲥⲟ
مُفرط . مبذر unsparing ب • ⲁⲧⲧ̀ⲁⲥⲟ
افراط . تبذير . نهم (ت) ب • ⲙⲉⲧⲁⲧⲧ̀ⲁⲥⲟ
unrestrainedness
يأكل بإفراط ب ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧ̀ⲁⲥⲟ-
(بنهم)
ب ⲛⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧ̀ⲁⲥⲟ-
كان يحلف باطلاً بإفراط
شحّ . بُخل . تقتير (ت) ب • ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧ̀ⲁⲥⲟ
spairingness, parsimony
٣ ـ تحاشى . تجنّب refrain ب • 3. ⲧ̀ⲁⲥⲟ
تتجنب الرائحة الكريهة ب ⲙ̀ⲡⲁⲥⲧ̀ⲁⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲃⲱⲛ-

ⲁⲥⲟⲩ ن . قيمة . أجرة (ب ⲥⲟⲩⲉⲛ, ⲧⲓⲙⲏ =) (ت) ص
يلاشن ص • ⲁϫⲛ̄ ⲁⲥⲟⲩ
بيع بثمن ص ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲁⲥⲟⲩ-
بخس
دفع الثمن ص • ⲧ̀ⲁⲥⲟⲩ
أعطى دمه ـ تمنأ لناص ⲁϥⲧ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ⲛ̄ⲁⲥⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲛ-
ثَمَّنَ . سَعَّرَ ص • ⲣ̄ⲁⲥⲟⲩ
الثمن الذى دفعوه مقابلهاص ⲧ̄ⲁⲥⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲥ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ-

ⲁⲥⲟⲩⲓ̀ كيس . جراب . خُرْج . حقيبة purse, wallet (ت) ب
[أى ١٤ : ١٧ - لو ١٠ : ٤ - إش ٤٦ : ٦]

ⲁⲥⲟⲩⲗⲓ فَرَاش (مفردها فراشة . أبو دقيق) [لبيب] (ن) ب
butterfly

ⲁⲥⲟⲩⲧ لسان الحَمَل (نبات دقيق) [لبيب] (π) ب

ⲁⲥⲟϥⲡⲉⲣ جوزة المرّ (نوع عقار) bitter nut (ον) ب

ⲁⲥⲡⲓ لغة . لهجة (ص ⲁⲥⲡⲉ =) (ت) ب
[إش ١٩ : ١٨ - أع ١ : ١٩] language, speech
لغة . لسان language ب • ⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲥ
لغة الجنوب (صعيدى) ب • ⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲏⲥ
فصيح اللسان . بليغ eloquent man ب • ⲣⲉⲙⲛ̀ⲧⲁⲥⲡⲓ

ⲁⲥⲧⲓⲕ سطح . سقف . تسقيفة . تعريشة (π) ب

ⲁⲥⲫⲟⲩⲓ̀ العام الأول (من حكم الملك) (π) ب
first year of reign
السنة الأولى لكورش ب ⲁⲥⲫⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲩⲣⲟⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ-
الملك [دا ١ : ٢١]

ⲁⲥⲱⲟⲩⲓ̀ = ⲁⲥⲓⲁⲓ ب خفّ

ⲁⲧ-, ⲁⲑ- بدون . بلا without ب
١ ـ تتصل بأفعال فتحولها إلى صفات منفية :
لا يُرى ب ⲟⲩⲁⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
لا يُعْبَر ب ⲁⲧⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ-
الذى لا يُذكر اسمه (اللى مايتسماش)ب ⲡⲓⲁⲧϫⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ-
العذراء التى ب ⲧ̀ⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ-
تعرف رجلاً
رافضى ب ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲱⲣⲉⲁ-
العطايا
بدون غسل أيدى ب ⲁⲧⲓⲁⲧⲟⲩ-
٢ ـ تتصل بأسماء :
بدون أجر . مجاناً ب ⲁⲧⲃⲉϫⲉ-

خَفَّ عن ص • ⲁⲥⲁⲓ ϩⲓϫⲛ
خففتَ عنى المرض ص ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲁⲕⲧ̄ⲣⲉϥⲁⲥⲁⲓ ϩⲓϫⲱⲓ-
دموعى فلتخف ب ⲛⲁⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁⲥⲓⲁⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ-
عنى
٢ ـ خفّفَ عن lighten (فعل متعدى vb tr)
ⲉ̀ⲁϥⲁⲥⲓⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲕⲁⲫⲟⲥ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲓⲁ-
خففَ عن عقله (قاربه) عمل قوات الظلمةب ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ
١ ـ خِفّة . نشاط . لَطافة (π) ص.ب ⲁⲥⲁⲓ, ب ⲁⲥⲓⲁⲓ •
[٢كو ٤ : ١٧] lightness
٢ ـ تَسَرُّع swiftness
بخِفّة . بجرأة . بعجَلَة . بسهولة ب • ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲥⲓⲁⲓ
[إش ٥ : ٢٨]
عملتُ بعَجَلَة [٢كو ١ : ٧] ب ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲥⲓⲁⲓ-
تعلّم بسهولة ب ⲁϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲥⲓⲁⲓ-
خفّفَ . نشّطَ . أنعش lighten ب • ⲧ̀ⲁⲥⲓⲁⲓ
١ ـ خفيف . لطيف . (ⲉϥ) ص ⲁⲥⲱⲟⲩ ب ⲁⲥⲓⲱⲟⲩ •
نشيط [إش ١٩ : ١ - أى ٢٤ : ١٨ - مت ١١ : ٣٠]
٢ ـ سريع [إش ١٨ : ٢٢ ، ٣٠ : ١٦ - أى ٩ : ٢٥]
السريعة الجرْى ب ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥϭⲟϫⲓ-
٣ ـ متسرِّع . أهْوَج . طائش [٢تى ٣ : ٤ - أم ٧ : ١١]

ⲁⲥⲓⲕ قشعريرة . حُمَّى (ب ⲥⲓⲕ =) ص

ⲁⲥⲓⲗⲱⲛ أزرق [لبيب] ب

ⲁⲥⲓⲱⲟⲩ ١ ـ خفيف . لطيف نشيط . دَمِث light (ⲉϥ) ب
سفينة ب ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ⲉϥⲁⲥⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲓⲛ-
فارغة خفيفة الحمولة
٢ ـ سريع swift
خيول سريعة ب ϩⲁⲛϩ̀ⲑⲱⲣ ⲉⲩⲁⲥⲓⲱⲟⲩ-
٣ ـ متسرِّع . أهْوَج . طائش thoughtless
المتسرِّع بشفتيه ب ⲫⲏⲉⲧⲁⲥⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ-
[أم ١٣ : ٣]
أجاب بدون تَرَوٍّ ب ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲉϥⲁⲥⲓⲱⲟⲩ-
[راجع الفعل ⲁⲥⲓⲁⲓ]

ⲁⲥⲕⲟⲥ زِقّ . قِرْبَة [لو ٥ : ٣٧] ى.ب(π)

ⲁⲥⲙⲓ ياسمين (ον) ص ⲁⲥⲙⲏ, ب

ⲁⲥⲟ شفقة . حُنُوّ . رِفق forbearance (ت) (ص (=ⲥⲟ ب

١ ـ أشفقَ . ترفّقَ (ص ⲧ̀ⲥⲟ =) ب • 1. ⲧ̀ⲁⲥⲟ
[أى ٦ : ١٠ - ٢كو ١٣ : ٢ - أم ٦ : ٣٤] feel pity for
تترفّق فى ظلمك ب ⲙ̀ⲡⲉⲕⲧ̀ⲁⲥⲟ ⲉⲕϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ-
أشفق أن ب • ⲧ̀ⲁⲥⲟ ⲉ-
[تك ٢٢ : ١٢-أى ٣٣ :١٨-١كو ٧ : ٢٨]
يشفق (يتورَّع)ب ⲙ̀ⲡⲉϥⲧ̀ⲁⲥⲟ ⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ-
أن يلقيهم فى الداخل
أشفَقَ على [رو ١١ : ٢١ - إش ١٣ : ١٨] ب • ⲧ̀ⲁⲥⲟ ⲉϫⲉⲛ
رِفق . حنان . شفقة (π) ب • ⲧ̀ⲁⲥⲟ
برفق . بحنان . بلُطف ب • ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧ̀ⲁⲥⲟ
١ ـ بلا شفقة ب • ⲁϭⲛⲉ ⲧ̀ⲁⲥⲟ
٢ ـ بلا تأخير . بلا عائق [حز ٧ : ٢٢]
عديم الشفقة . قاسٍ ب • ⲁⲧⲧ̀ⲁⲥⲟ
ضربة عديمة الشفقة ب ⲟⲩⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲧ̀ⲁⲥⲟ-
[إش ١٤ : ٦]
عدم إشفاق . قسوة . قهر (ت) ب • ⲙⲉⲧⲁⲧⲧ̀ⲁⲥⲟ
[كو ٢ : ٢٣]
حنان . شفقة (ت) ب • ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧ̀ⲁⲥⲟ

-ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ب بدون خمير . فطير
-ⲁⲧϣⲁⲩ ب غير نافع . فاشل
-ⲁⲧⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ب بدون حذاء . حافي
-(ⲛ̀)ⲁⲧϩⲱⲃ ب بدون عمل . عاطل
-(ⲛ̀)ⲁⲧⲉ̀ⲙⲟⲩ ب بدون ملح
-ⲡⲓⲣⲟ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲁⲧϣⲟϣⲧ ب انفتح الباب بدون مفتاح
• ⲙⲉⲧⲁⲧ- ب :- لصياغة أسماء من الكلمات السابق تركيبها –
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ب غُرْلة
• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲏⲣⲓ ب عُقم (عدم انجاب) [مز ٣٤ : ١٤]

ⲁⲧⲁⲣⲁϩ ص بَلْبَلة . حيرة . قسوة [لبيب]
• ⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲧⲁⲣⲁϩ ص مرتبك . قاسي

ⲁⲧⲁⲙⲁⲥ ى (ⲡ) *diamond* ألماس

ⲁⲧⲃⲉⲥ,ⲁϭⲃⲉⲥ ص رطوبة . ليونة

ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ب *ignorant* جاهل
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ب (ⲧ) *ignorance* جَهْل

ⲁⲧⲕⲁⲥ ب **ⲁⲗⲧⲕⲁⲥ** ص (ⲡ) *marrow* مخ . نخاع
[اى ٣٣ : ٢٥ ، ٢١ : ٢٤ – تك ٤٥ : ١٨ – مز ٦٥ : ١٣]
-ⲛ̄ⲁⲗⲧⲕⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ص نخاع الجسد

ⲁⲧⲕⲁϯ ب *stupid* غبى . عديم الفهم
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁϯ ب غباوة . عدم الفهم
foolishness, stupidity

ⲁⲧⲟ,ⲁⲧⲉ ص (= ⲑⲟ ب) كثرة . وفرة
-ⲁⲧⲉ ⲥ̄ⲙⲟⲧ ص أشكال كثيرة

ⲁⲧⲟⲟⲧ ص (= ⲁⲩⲧⲟⲩ ب) قُدرة . جُهد

ⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀,ⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ب (ⲡ) *morning* صباح . فجْر

ⲁⲧⲣⲉ,ⲁⲑⲣⲉ ب (ⲡ) توأم . مزدوج
-ϣⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲉ ب خشبة ذات شعبتين

ⲁⲧⲥ̀ⲙⲟⲧ ب *without form* بلا شبيه . لا يوصف

ⲁⲧⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب غير متزوج . أعزب
unmarried, bachelor, single

ⲁⲧⲱ(ϥ) ص قرعة . نصيب . نوبة
• ⲣ̄ⲁⲧⲱ(ϥ) ص اقترَعَ . أصابته القرعة
-ⲁϥⲣ̄ⲁⲧⲱϥ ⲉⲧⲁⲗⲉ ص أصابته القرعة ليقدم [لو ١ : ٩]
-ⲁⲥⲣ̄ⲁⲧⲱ ⲉⲧⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ص اختصوا بأن يقفوا

ⲁⲧϣ̀- ب علامة نفى المقدرة (مستحيل)
• ⲁⲧϣ̀ⲧⲁϩⲟϥ ب لا يمكن ادراكه . فوق الادراك
-ⲫϯ ⲡⲓⲁⲧϣ̀ⲧⲁϩⲟϥ ب ا الذى لا يمكن إدراكه
[القداس الغريغورى – الخولاجى]
• ⲁⲧϣ̀ϯϣⲓ ب لا يمكن قياسه . غير محدود
• ⲁⲧϣ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لا يمكن وصفه

ⲁⲧϣⲁⲩ ب *useless* ١ - عديم النفع أو الفائدة
٢ - فاشل . بطّال [مت ٢٥ : ٣٠] *worthless*

ⲁⲧϩⲏⲧ ب جاهل.غبى.عديم العقل
without mind, senseless
• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ب (ⲧ) جَهْل . غباوة

ⲁⲧϩⲱϯ ب *tax-free* بدون ضريبة
-ⲭⲁ ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲁⲧϩⲱϯ ب اترك لهم الأرض بدون ضريبة

ⲁⲧϫⲟⲙ ب *powerless, unable* ١ - ضعيف . خائر القوى
٢ - غير مستطاع . مستحيل *impossible*
• ⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ ب *become powerless* ضَعُفَ . خارت قوته
• ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ب (ⲧ) *powerlessness* ضعف – استحالة

ⲁⲧϭⲓⲏ̀ⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟ// ب *countless* غير محصًى . عديد

ⲁⲧϭⲛⲉ,ⲁⲧϭⲛⲟⲩ// ب (= ⲁϫⲛ̄ ص) بدون . بلا .
without ما عدا [تك ٤١ : ٤٤–مت ١٠ : ٢٩–رو ٣ : ٢١–لو ٢٢ : ٣٥]
– تتصرف مع الضمائر :
• ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲓ̀ ب بدونى ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲕ ب بدونكَ
ⲁⲧϭⲛⲟⲩϥ ب بدونه ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲥ ب بدونها
ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲛ ب بدوننا ⲁⲧϭⲛⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب بدونكم
ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲟⲩ ب بدونهم . بدونهنّ
-ⲁⲧϭⲛⲉ ϯⲁⲥⲟ ب بدون شفقة
-ⲁⲧϭⲛⲉ ϩ̀ⲃⲱⲥ ب بدون ملابس . عارٍ
-ⲉϥⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲉⲓ ⲁϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲉⲓⲟⲧⲉ ص سكن منفصلاً عن والديه

ⲁⲧϭⲣⲏⲛ ب,**ⲁϭⲣⲏⲛ** ص ب (ⲧ) *barren female* عاقر
-ⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲁϭⲣⲏⲛ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲣⲉⲧⲏ ص نفس مُجدبة من الفضائل
-ⲟⲩⲁϭⲣⲏⲛ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص رجل عقيم
• ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲣⲏⲛ ب ,ⲙⲛ̄ⲧⲁϭⲣⲏⲛ ص (ⲧ) عُقم
barreness
• ⲣ̄ⲁϭⲣⲏⲛ ص صارت عاقراً

ⲁⲩ- ص.ب هم . هن (ضمير الغائبين فى الماضى التام)
-ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ب ⲁⲩϣⲁϫⲉ ص تكلموا

ⲁⲩ,ⲁⲩⲉⲓⲥ ص (= ⲁⲩⲓⲥ- ب) هات . احضِرْ

ⲁⲩ ص.ب (= ⲁ ص , ⲛⲁⲩ ب) نحو . تقريباً
-ⲁⲩ ⲅ̄ϯ ⲙ̀ⲙⲩⲗⲗⲓⲟⲛ ب, ⲁ ϣⲟⲙⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲩⲗⲗⲓⲟⲛ ص
ثلاثة أميال تقريباً
-ⲛⲁⲩ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ب نحو أحد عشر ضعفاً

ⲁⲩⲁⲛ ص (ⲡ) (= ⲁⲟⲩⲁⲛ ب) ١ - لون
٢ - شكل . مَنْظَر

ⲁⲩⲉⲓⲛ ص (ⲡ) (= ⲁⲟⲩⲓⲛ ب) حِمْل . شُحْنة

ⲁⲩⲏⲣ ب *how much, how many* كَمْ
[مت ٦ : ٢٣ – اى ١٣ : ٢٣]
-ⲟⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲩⲏⲣ ب كم هو أفضل منى
-ϩⲏⲃⲓ ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲁⲩⲏⲣ ب كم سيعتصره الحزن
• ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ب كم بالحرى
• ⲉ̀ⲡⲁⲩⲏⲣ ب *to what extent* ١ - لأىِّ مَدَى
٢ - سُدًى . عبثاً [اى ٦ : ٥]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲡⲁⲩⲏⲣ ب باطلاً . عَبَثاً

ⲁⲩⲏⲧ ص (ⲡ) (= ⲁⲃⲏⲧ ب) *monastry* دير

ⲁⲩⲓⲥ ب ,**ⲁⲩⲉⲓⲥ** ص *Bring hither !* ١ - هات . احضِرْ
-ⲁⲩⲉⲓⲥϥ ص (= ⲁⲛⲓⲧϥ ب) احضره
٢ - هَلُمَّ *Come !*
-ⲁⲩⲓⲥ ⲟⲩⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲫⲣⲉⲛ- ب هلمَّ الآن ..
-ⲁⲩⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب هلمَّ نشرح لكم

ⲁⲩⲗⲏ ى ب (ⲧ) ١ - دار . سراى
٢ - صالة . ساحة

٣ . زريبة . حظيرة

• ⲁⲩⲗⲏⲟⲩ ب (ⲛ) ديار - حظائر - شقق

ⲁⲩⲛⲁⲛ, ⲉⲣⲁⲩⲛⲁⲛ ب طافَ . جالَ . فتَّشَ . استقصى . تفقَّدَ الأحوال

-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲉⲣ ⲁⲩⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓϣ-ⲧⲉⲕⲟ ب قام مبكراً ليتفقد (أحوال) السجن

• ⲣⲉϥⲉⲣⲁⲩⲛⲁⲛ ب مفتش . مراجع . مستقصى

ⲁⲩⲣⲏϫ// ب **ⲁⲣⲏϫ** ص أفق . نهاية . حد . طرف *limit, end*

-ⲁⲩⲣⲏϫϥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب أقاصي الأرض . أقطار الأرض . أرجاء الأرض . اطراف الأرض [إش ٢٤ : ١٦]

-ⲁⲩⲣⲏϫⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁϫⲁϫⲓ نهايات (آخرة) أعدائى [مز ٧ : ٦] ب

-ⲁⲩⲣⲏϫϥ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ب نهاية البحر

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲩⲣⲏϫⲟⲩ ب لا حَدَّ لها [اتى ١ : ٤]

• ⲁⲧⲁⲩⲣⲏϫ// ب ١ - بدون آخِر . بلا حد *limitless, boundless*

٢ - لا يُستَقْصَى [أف ٣ : ٨]

-ⲁⲩⲣⲏϫⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁϫⲁϫⲓ ب (نهايات) آخرة أعدائى [مز ٧ : ٦]

• ⲁⲧϣⲉⲛⲁⲩⲣⲏϫ// ب مُطلَق . لا نهاية له ولا آخِر [مز ١٢٣ : ٣]

ⲁⲩⲧⲟⲩ//, ⲁⲩⲧⲟⲟⲩ ص **ⲁⲩⲧⲟⲩ//,** ب قُدْرَة . جُهْد . استطاعة *capacity, extension, power* [رو ١٢ : ٨]

• ⲉⲣⲁⲩⲧⲟⲩ//, ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲩⲧⲟⲩ// ب بذل الجهد . بادَرَ . اجتهد . حاوَلَ *do to extend of hand, capacity*

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲩⲧⲟⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كل واحد اجتهد أن يلمس

-ⲁⲣⲓⲁⲩⲧⲟⲩ ⲑⲏⲛⲟⲩ (ⲁⲣⲓⲁⲩⲧⲉⲛ) ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ.. ب ابذلوا جهدكم [رو ١٢ : ١٨]

ⲁⲩⲱ ص *(conj.)* (=ⲟⲩⲟϩ ب) *and* و (واو العطف) . ثم . فَ

ⲁⲩϫⲁⲗ ب **ϩⲁⲩϫⲁⲗ** ص (ⲡ) مرساة المركب . هِلْب *anchor, hook* [أع ٢٧ : ٢٩ - عب ٦ : ١٩]

• ϩⲓⲁⲩϫⲁⲗ ب ألقى المرساة

• ϥⲓⲁⲩϫⲁⲗ ب رفع المرساة

• ⲥⲓϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲩϫⲁⲗ ب ألقى المراسى

ⲁⲩϫⲱⲗ ب *swathe, clothe* كفّن . لفّ

-ⲁϥⲁⲩϫⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب كفّن جسده

-ϯⲛⲁⲁⲩϫⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲛⲧⲏⲙⲁ ب سألفّ جسدها بالأكفان

-ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ ⲁⲩⲁⲩϫⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ب اللصوص حزموا (لفوا) الأمتعة

ⲁ̀ⲫⲉ ب **,ⲁⲡⲉ** ص (ⲧ) *head* ١ . رأس [تك ٣ : ١٥ - أى ١١ : ٢٠]

-ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲭ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ب ٦٠٠ فرد

(ⲡ) *chief* ٢ . رئيس . زعيم

• ⲁⲫⲉ ⲛⲥⲟⲛⲓ ب رئيس لصوص

• ⲁⲫⲉ ⲛⲟⲩⲣⲓⲧ ب شيخ خفراء

beginning, top ٣ . بداية شيء . قمة

• ⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ (ⲧ) ب رأس السنة

-ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲧⲉⲣ ب جلس فى أول الصف

٤ . رأس (مجازياً) . قِمَّة [عد ٦ : ٩ - ١كو ١١ : ٣]

-ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲧⲱⲧⲉⲣ ب جلس فى أول الصف

-ⲛ̀ⲁⲡⲏⲧⲉ ⲛ̀ⲛϩⲟⲉⲓⲧⲉ ص *top part* الجزء العلوى من الثياب

-ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲣⲏⲙⲁ ب رأس مالكم

٥ . قاعدة . أصل . مبدأ

• ⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲣⲁⲧ ب قاعدة . نموذج [لبيب]

• ⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب **ⲁⲡⲏⲩⲉ** ص (ⲛ) *heads* رؤوس

• ⲉⲣⲁ̀ⲫⲉ ب **ⲣ̅ⲁⲡⲉ** ص *be at head of* ترأسَ . تزعَّمَ

-ⲁⲛⲧⲱⲃϩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲁⲡⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲗⲁⲥ ص طلبنا إلى ا أن يوجِّه لساننا

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲫⲉ ,ب ⲟ ⲛⲁⲡⲉ ص مترئس . قائد

• ⲙⲉⲧⲁ̀ⲫⲉ ,ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲡⲉ ص (ⲧ) رئاسة

• ⲁⲧⲁ̀ⲫⲉ ب *headless* بلا رأس . بلا قيادة

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲫⲉ ب (ⲧ) *headlessness* عدم قيادة

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲫⲉ ب بلا قيادة

• ⲕⲱϣ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ب *headache* صداع

• ϣⲁⲗϫ ⲁⲡⲉ ص رأس مدببة

ⲁ̀ⲫⲟⲧ ب **ⲁⲡⲟⲧ** ص (ⲡ) *cup* كأس . كوب . قدح

• ⲁ̀ⲫⲏⲧ ب (ⲛ) كؤوس . أكواب

• ⲥⲁⲛ̀ⲁ̀ⲫⲟⲧ ب صانع الأكواب

• ⲙⲁⲛⲕⲁⲡⲱⲧ ص منقباد (مكان تخزين الأكواب)

ⲁⲫⲱⲫ ب (ⲡ) *giant* جبّار . هائل . عملاق [تك ١٠ : ٩ - مز ١٨ : ٦ ، ٣٢ : ١٥ - إش ٤٩ : ٢٤]

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲱⲣⲓ ϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲫⲱⲫ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب كان قوياً با وجباراً فى الناس

• ⲁⲫⲟⲫⲓ ب (ⲛ) جبابرة . عمالقة

• ⲉⲣ ⲟⲩⲁⲫⲱⲫ ϩⲓϫⲉⲛ ب [تك ١٠ : ٨] تَجَبَّرَ على

ⲁⲭⲓ,ⲁϧⲓ ب **,ⲁϩⲣⲉ** ص (ⲡ) بَرْدِى . حَلْفاء . خيزران . بوص . غاب *sedge*

ⲁⲭⲱ ب **,ϩⲁⲕⲟ** ص (ⲡ) *magician* ساحر . مشعوذ

• ⲁⲭⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) سَحَرة

• ⲙⲉⲧⲁⲭⲱ ,ب ⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲕⲟ ص (ⲧ) *magic* سِحْر

• ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲭⲱ ب صنع سحراً عظيماً

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲭⲱ ب [أع ٨ : ٩] ساحر (يشتغل بالسحر)

ⲁϣ *I.* ص.ب *who, what ?* ١ . ما . ماذا . أى ؟ [٢كو ٦ : ١٤ - إش ٦٦ : ١ - مت ١٩ : ١٨]

-ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ? ب فى أى وقت ؟

-ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ? ب بأى طريقة ؟

-ⲟⲩⲁϣ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ? ب بأى علامة ؟

-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲁ ⲁϣ ⲛ̀ⲑⲟϣ ? ب من أى اقليم أنتَ ؟

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲁⲩⲱ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ? ص من هو الكبير ومن هو الصغير ؟

٢ . أ..؟ (استفهام يحمل معنى التأكيد) [تك ٢٦ : ٩]

-ⲁϣ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ? ب أأنتَ هو ؟

-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ? ب أين الولد ؟

-ⲁϣ ⲁ Ⲫϯ ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ب أ يكن ا قد أنبأ

-ⲁϣ ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲡ̀ⲭⲱⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ب ألا ينظر لصفوف القديسين

whatever ٣ . أى

-ϯⲛⲁⲁⲓⲕ ⲛ̀ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲑⲟϣ ⲟⲩⲁϣϥ ب سأجعلكَ حاكماً على أى إقليم تريده

-ⲁⲩϫⲟⲟⲩⲧ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲱⲃ ص أُرسِلت لأى عمل ؟

-ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉⲙ ⲁϣ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ب بأى كيفية وبأى شكل . مهما كانت الطريقة والوسيلة
-ⲧⲛ̀ⲛⲁⲣ̀ ⲁϣ ⲙⲛ̀ ⲁϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ ص ستهمل ماذا أو ماذا (هانعمل ايه ولا ايه)

ⲁϣ II. ص (π) **فرن . موقد . أتون . كور**
-ⲛ̀ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϫⲉⲣⲉ ⲁϣ ϧⲛ̀ ⲛⲉⲩⲏⲓ ص لن يوقد أحد موقداً في منزله

ⲁϣ⸗ III. ص.ب *suspend, crucify* **علّق . صلَبَ**
-ⲁⲩⲁϣϥ ص.ب صُلِبَ (صلبوه)
[راجع الفعل ⲓ̀ϣⲓ]

ⲁϣⲁⲓ ص.ب **ازدادَ . كثُرَ . تكاثَرَ . توفَّرَ**
become many, multiple
[مز ٣ : ١ ، ٤٩ : ١٥ – تك ٤٨ : ١٦ – إش ١٤ : ٢ – أى ١٤ : ٢١]
-ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁϣⲁⲓ ب المياه أخذت في الازدياد [تك ٧ : ١٧]
-ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲁϣⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ب سيزداد الكلام أكثر
-ⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب ازداد العالم بشراً
-ⲁϥⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ب أكثرَ في الأكل
• ⲉⲑⲣⲉ...ⲁϣⲁⲓ ب *multiply* يُزيد . يُنمي . يُكثِر
[٢كو ٩ : ٨ – ١تس ٣ : ١٢]
• ⲣⲉϥⲁϣⲁⲓ ب *multiolier* مُكثِر
-ⲡⲓⲣⲉϥⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲱⲣⲕ ب مكثر الحلفان
• ⲁϣⲁⲓ ص.ب (π) كثرة . زيادة . ازدياد . وفرة . فرْط
[تك ٣٢ : ١٢–مز ٤٨ : ٥–إش ٣١ : ٤–٢كو ١٢ : ٧–يو ٢١ : ٦]
-ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲃⲱⲛ ب ازدياد العفونة (الرائحة النتنة)
• ⲙⲉⲧⲁϣⲁⲓ ب (ⲧ) وَفرة . عَدَد وافِر [حز ٢٧ : ٣٣]
multitude
• ⲉⲣⲁϣⲁⲓ ب أكثرَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب لا تكثر الكلام
• ⲟϣ ب (ⲉϥ) *many* كثير . وفير
[حز ٣٣ : ٢٤ – لو ٦ : ١٧ – إش ٥١ : ١٠]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲟϣ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ب جسده كثير الأمراض
-ⲫⲁ ⲛⲓⲁϩⲱⲣ ⲉⲧⲟϣ ب ذو الكنوز الوفيرة
-ⲉⲧⲟϣ ⲛ̀ⲥⲃⲱ ب الكثير العِلم

ⲁϣⲁⲗ,ⲁϣⲟⲗⲉ ص **بكاء . عويل**

ⲁϣⲁϩⲟⲙ ص.ب (π) **١ - أنين . تنهُّد** *groan*
٢ - زئير [أم ١٩ : ١٢] *roar*
٣ - تثاؤب *yawn*
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲉⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲕ ص إذا أتاكَ تثاؤب

ⲁϣⲉ ب **ⲁϣⲏ** ص (ⲧ) **١ - كثرة . وفرة . زيادة**
multitude [حز ٢٨ : ١٩]
٢ - جَمْع . جَمْهرة
-ⲛ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲁϣⲏ ص لكي يسهبوا في الكلام

ⲁϣⲉⲃⲉⲛ ب (π) *enchanter* **عرّاف . مُنَجِّم**
• ⲁϣⲉⲩ ب (ⲛⲓ) عرّافون . منجمون

ⲁϣⲓ ب (ⲉϥ) *suspended, crucified* **مُعَلَّق . مصلوب**
• ⲉⲧⲁϣⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب مُعلّق على
• ⲉⲧⲁϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب متعلق بِـ
[راجع الفعل ب ⲓ̀ϣⲓ]

ⲁϣⲓⲛ̀ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ,ⲁϭⲓⲛ̀ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ ب (π) **عِتر . ريحان**
(زهر ذو رائحة)

ⲁϣⲓⲣⲁ ب (ⲧ) *chameleon* **حرباء**

ⲁϣⲓⲣⲓ ب **مجتهد . نشيط . كثير العمل**
diligent person, doing-much [أم ١٠ : ٤ ، ١٢ : ٢٤ ، ١٣ : ٤]
• ⲉⲣⲁϣⲓⲣⲓ ب *increase doing* اجتهد
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣⲁϣⲓⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب فلنجتهد
• ⲟⲓ ⲛⲁϣⲓⲣⲓ ب مُجتهد
• ⲙⲉⲧⲁϣⲓⲣⲓ ب (ⲧ) اجتهاد . كَدّ . نشاط . مثابرة
diligence, activity
-ⲁϥϣⲟⲃϣⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥϭⲉⲛⲛⲉⲣⲓ ب حثّ الكسلان على الاجتهاد

ⲁϣⲕⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص **صَرَخَ . صاحَ . ولوَلَ**
-ⲁϥⲁϣⲕⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص يصرخ لكل واحد
• ⲁϣⲕⲁⲕ ص (π) صراخ . صياح . ولولة
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲁ̀ϣⲕⲁⲕ ⲛ̀ⲣⲓⲙⲉ ص بكاء صراخ عظيم

ⲁϣⲙⲓ ب (ⲧ) *wick* **١ - شريط اللمبة . فتيل الشمعة**
٢ - صماد . هباب (الناتج من الفتيلة) [مرا ٤ : ٨] *soot, smut*

ⲁϣⲟⲗⲉ,ⲁϣⲱⲗⲉ,ⲁϣⲁⲗ ص (π) **بكاء . نوح . عويل**
-ⲱ ⲡ̀ⲛⲟϭ ⲛ̀ⲁϣⲁⲗ ⲉⲧϣⲏⲕ ص يا لهذا العويل العميق
-ⲉⲩⲁϣⲱⲗⲉ ص ينوحون

ⲁϣⲥⲟⲗϥ ص **تثاءبَ . فَغَرَ فاه**
-ⲉⲕⲟⲩⲉϭⲡ ⲕⲉⲉⲥ ⲉⲕⲁϣⲥⲟⲗϥ ص (أنتَ) مكسِّر العظم فاغر الفم

ⲁϣⲧⲁⲡ ص **صوت البوق**

ⲁϣϭⲁⲡ,ϣϭⲁⲡ ص **صاحَ . صَوَّتَ**

ⲁϣϫⲟ ص **أكثرَ . ضاعَفَ . ضرب عدداً في آخر** [ليب]

ⲁϥ I ص.ب **ⲓⲁⲃ** ص (π) *flesh, meat* **لَحْم**
. ⲁϥ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب لحم ضاني
. ⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲓ ب لحم عجالي
. ⲁϥ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ب لحم خنزير
. ⲁϥ ⲉⲧⲗⲁϧⲉⲙ ب لحم مسلوق
. ⲁϥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱϫ ب لحم مشوى
• ⲥⲁⲛ̀ⲁϥ ب ϣⲁⲧⲁϥ ص جزّار
• ⲟⲩⲉⲙⲁϥ ب أكل لحماً
• ⲟⲩⲁⲙⲁϥ ب آكِل اللحوم
• ⲁϥⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) لحوم
• ⲉⲣⲁϥ ب صار لحماً (في سر القربان)

ⲁϥ II ب **ⲁⲁϥ** ص (π) *fly, insect* **نحلة . ذبابة** (حشرة)
. ⲁϥ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲱ ب *bee* نحل العسل
[إش ٧ : ١٨ – أم ٦ : ٨]
. ⲁϥ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ,ⲁϥ·ⲙ̀ⲃⲓⲟⲩ ب *wasp* دبّور
. ⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲣ ب *dog fly* قُراد (يصيب الكلاب)
[خر ٨ : ٢١]

ⲁϥⲗⲉⲗⲓ ب **ϩⲁϥⲗⲉⲗⲉ** (ⲧ) ص **أبوشبت . سحلية .**
بُرْص . حردون *lizard*

ⲁϥϫⲓⲣ ب (π) **١ - بخيل . شحيح**
٢ - محب للربح القبيح (أو الكسب الغير مشروع) [١تيمو ٣ : ٨]
greedy of shaimful gain
٣ - وضيع . مستغِل
-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϭⲉⲛⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁϥϫⲓⲣ ب كسلان ومستغِل

• ⲙⲉⲧⲁϥϫⲓⲣ ب (ت) بُخل - محبة الربح القبيح . استغلال
[١بط ٥ : ٢] greed of shaimful gain

ⲁϧ ب ,ⲁϩ ص woa ! (حرف توجع) آخ . آه !

ⲁϧⲓ,ⲁϫⲓ ب (π) sedge خيزران . بوص . غاب

ⲁϧⲟ// ب ,ⲁϩⲣⲟ// ص ما شأن . ما لِ
– (ضمير استفهامي يتصل بالضمائر) :
• ⲁϧⲟⲓ ب ,ⲁϩⲣⲟⲓ ص ما شأني
ⲁϧⲟⲕ ب ,ⲁϩⲣⲟⲕ ص ما شأنكَ
ⲁϧⲟ ب ,ⲁϩⲣⲟ ص ما شأنكِ
ⲁϧⲟϥ ب ,ⲁϩⲣⲟϥ ص ما شأنه
ⲁϧⲟⲥ ب ,ⲁϩⲣⲟⲥ ص ما شأنها
ⲁϧⲟⲛ ب ,ⲁϩⲣⲟⲛ ص ما شأننا
ⲁϧⲱⲧⲉⲛ ب ,ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ص ما شأنكم . ما شأنكنّ
ⲁϧⲱⲟⲩ ب ,ⲁϩⲣⲱⲟⲩ ص ما شأنهم . ما شأنهنّ
١ - مع الأفعال :
-ⲁϧⲟⲓ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب ما شأني أتكلم عن الأرضيات
-ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣⲓⲙⲉ ص ما بالكم تبكون
٢ - بدون فعل : [مت ٢٧ : ٤]
-ⲁϧⲟⲕ ϩⲱⲕ ب ما بالكَ . ما شأنكَ
٣ - مع (ص ⲙⲛ̄ ب ⲛⲉⲙ) : [يو ٢ : ٤]
-ⲁϧⲟⲕ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲱⲕ ? ب ما شأنك معي ؟ (مالك ومالي ؟)
-ⲁϧⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ما شأنك ب واسم يسوع
-ⲁϩⲣⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲉ ص ما لي وهذا الرجل
٤ - بدون ضمير في نهايتها :
-ⲁϧⲟ ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲓ̀ ? ب لِمَ أتى هؤلاء الرجال ؟
-ⲙⲏ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁϧⲟ ϯϭⲁⲙⲁⲩⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ب أتعرف لماذا الناقة لا تقدر أن تمشي
• ⲁϧⲟϥ ϫⲉ ب ماذا يهم ؟ [في ١ : ١٨]

ⲁϧⲱⲙ ب ⲁϩⲱⲙ ص (π eagle, falcon نسر

ⲁϧⲱⲣⲓ ب (π) asp ثعبان . أفعى
-ⲡⲓⲁϧⲱⲣⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉ ب الثعبان كان قاتلاً

ⲁϩⲁ ص.ب ,ⲁϩⲏ ب yea (حرف جواب) ١ - نَعَم . أيوه
[مت ١٣ : ٥١ - يع ٥ : ١٢]
-ⲙⲏ ⲁⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ? -ⲁϩⲁ ب هل عرفتني ؟ - نعم
-ⲙⲏ ⲡⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥ̄ⲃⲟⲩⲓ ? ص أليس هذا تلميذك ؟
-ⲁϩⲁ ص – نعم
-ⲁϩⲁ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ب نعم أنتَ ا
٢ - حقاً [تك ٤٢ : ٢١] verily, well then, indeed
-ⲓⲥϫⲉ ⲁϩⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ب إن كان كلامكَ حقاً
-ⲭⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϩⲁ ب أتودّ أن تعلم حقاً
-ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲁϩⲁ ب حقاً إلى الآن أخطىء
• ⲁϩⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ب طبعاً . بكل تأكيد
٣ - أحقاً ؟ (في صيغة الاستفهام)
-ⲁϩⲁ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ب ,ⲁϩⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ? ص أحقاً أنتَ ابن ا ؟

ⲁϩⲉ ص (= ⲟϩⲓ ب) انتظرَ . وَقَفَ . عاشَ
• 1. ⲁϩⲉ ⲉ̄-,ⲁϩⲉ ⲛ̄- ص انتظر . تأنى
-ⲁϩⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲓ,ⲁϩⲉ ⲛⲁⲓ ص انتظرني
-ⲁϩⲉ ⲉ̄ⲡϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ ص تأنى على المعمودية
• 2. ⲁϩⲉ ⲟⲩⲃⲉ ص ضادَّ . عاكَسَ
(ب ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ =)
• 3. ⲁϩⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ, ⲁϩⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲗ ص طَرَدَ . وقف ضد
-ⲁⲩⲁϩⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲉⲩⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ص وقفوا ضد أسقفهم
-ⲉⲕⲁⲁⲩ ⲏ ⲁϩⲟⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ص يتركهم أم يطردهم
• 4. ⲁϩⲉⲣⲁⲧ//,ⲁϩⲉ ⲡ̄ⲣⲁⲧ ص انتَصَبَ . وقف . ثَبَتَ
[أم ١٤ : ١١]
-ⲉⲩϣⲗⲏⲗ ⲉⲩⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ص يصلون واقفين
-ⲁ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲙⲓⲛⲉ ص وقفت السفينة في هدوء
• ⲁϩⲉⲣⲁⲧ// ⲉ- ص وقف ضد . وقف قبالة
-ⲧⲉⲛⲁϩⲉⲣⲁⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲣⲟⲕ ⲉⲧⲣⲛ̄.. ص.. سنقف ضدكَ حتى
• ϭⲓⲛⲁϩⲉ ⲉϫⲛ̄ (ت) ص مكوث . بقاء
-ⲧⲉϥϭⲓⲛⲁϩⲉ ⲉ̄ϫⲛ̄ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص بقاؤه على الصليب

ⲁϩⲉ ص احتاجَ . أعوزَ . نَقُصَ منه
-ⲉϥⲁϩⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲟⲩ ص ما حاجته إليكَ
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲁϩⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص ينقصه شيئاً
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁϩⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص لا تكون لكم حاجة إلى أحد [١تس ٤ : ١٢]
-ⲛ̄ϥⲁϩⲉ ⲛⲁⲥ ⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص لا يحتاج إلى ماء منها
-ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲁϩⲉ ⲛⲁⲩ ص أعطنا ما نحتاج إليه
-ⲁϩⲣⲟ ⲉⲣⲉ ⲁϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩ ص [قض ١ : ١٤] ما لكَ . ماذا يعوزكَ

ⲁ̀ϩⲓ ب ,ⲁ̄ϩⲉ ص (π) length, limit of life [أم ٣ : ٢] عُمْر
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲁ̀ϩⲓ ب مات قبل أوانه
-ⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ϩⲓ ⲕⲏⲛ ب انتهى عمركم
• ⲉⲣⲁ̀ϩⲓ ب ,ⲣ̄ⲁϩⲉ ص pass life عاشَ . عمَّرَ
-ⲉⲕⲛⲁⲉⲣⲁ̀ϩⲓ ⲟⲛ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ϩⲓ ب ستعمِّر أيضاً بعد هذا العمر الطويل
-ⲁϥⲉⲣ ⲡⲉϥⲁ̀ϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ .. ب أفنى (قضى كل) عمره في ..
• ⲛⲉⲃⲁ̀ϩⲓ,ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟϫⲁϩⲓ ب long lived طويل العمر
• ⲉⲣⲛⲉⲃⲁϩⲓ ب be long lived عاش طويلاً . عمَّرَ
• ⲙⲉⲧⲛⲉⲃⲁϩⲓ ب ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁϩⲉ ص (ت) طول العمر long life
• ϣⲁⲣⲁ̀ϩⲓ,ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ϩⲓ,ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲣⲁ̀ϩⲓ ب short lived قصير العمر
• ⲙⲉⲧϣⲁⲣⲁϩⲓ ب short life قِصَر العمر
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲁⲣⲁ̀ϩⲓ ب مات قصير العمر
• ⲉⲣϣⲁⲣⲁϩⲓ ب be short lived قَصُرَ عمره
• ϫⲉⲙⲁ̀ϩⲓ ب have (find) long life طالَ عمره

ⲁϩⲏ,ⲁϩⲁ ب نَعَم . (أيوه)

ⲁϩⲙⲉ ص أحْمَى . سَخَّنَ
-ⲁϩⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϥ̄ⲛⲁⲟⲩⲃⲁϣ ص أحمها (الفضة) فتبيض

ⲁϩⲟ I. ب (π) treasure [مت ١٣ : ٤٤] ١ - كنز
treasury [٢كو ٤ : ٧ - نث ٢٨ : ١٢] ٢ - خزانة . بيت المال
store house [تك ٤١ : ٥٦ - دا ١ : ٢] ٣ - مخزن
-ⲟⲩⲁϩⲟ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ب مخزن ملآن قمحاً
• ⲁϩⲱⲣ,ⲁⲛⲁϩⲱⲣ ب (ⲛ) ١ - كنوز
[مت ٦ : ١٩ - إش ٢ : ٧ - تك ٤١ : ٥٦ - أم ٣ : ١٤]
٢ - خزائن — مخازن [تث ٣٢ : ٣٤ - مز ١٣٤ : ٧ - إش ٣٩ : ٢]

ⲁϩⲟ II. ب (nn) دار . مسكن
[راجع أيضاً ب ⲟⲩⲁϩⲟ]

ⲁϩⲟⲙ ب (ⲡ) *sigh, groan* أنين . تنهّد
• ϥⲓⲁϩⲟⲙ ب *to groan* أنَّ . تنهّدَ
[خر ٢ : ٢٣–أى ٩ : ٢٧ ، ١٨ : ٢٠ ، ٣١ : ٣٨–مر ٨ : ١٢–رو ٨ : ٢٣]
-ⲉϥϥⲓⲁϩⲟⲙ ⲓⲉ ⲉϥⲟⲕⲉⲙ ب يئن أو يكتئب
• ⲁϣⲁϩⲟⲙ,ϥⲓⲁϩⲟⲙ ب (ⲡ) أنين . تنهّد . تثاؤب . زئير
groan, yawn, roar [تك ٣ : ١٦ – أى ٣ : ٢٤ – أع ٧ : ٣٤]
-ⲁϥϥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϥⲓⲁϩⲟⲙ . ب أنَّ أنيناً (زأر زئيراً) عظيماً

ⲁϩⲣⲟ⸗ ص (= ⲁϧⲟ⸗ ب) ما شأن . ما بال
-ⲁϩⲣⲟϥ ⲣⲱ Ⲡⲁϩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲛⲁϣⲧ ص ما شأن باخوم اليوم وهذا الكلام الصعب

ⲁϫⲉ- I. ب ,**ⲁϫⲓ-** ص (فعل أمر.صيغة ناقصة من ⲁϫⲟⲥ) قُلْ
-ⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ب قُلْ كلمة
[راجع ϫⲱ,ⲁϫⲟⲥ]

ⲁϫⲉ II. ص (= ⲉⲣϧⲟⲧ ب) ضَربَة . لَطمَة
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص مات بضربة واحدة
-ⲁϥϫⲉϥ ⲟⲩⲁⲁϫⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ص ضربه على وجهه . لطمه على وجهه

ⲁϫⲉⲧ ص (ⲟⲩ) مفسود . فاسق . فاجر
• ⲙⲛ̄ⲧⲁϫⲉⲧ ص (ⲧ) فُجور . فِسْق . فساد
• ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲧⲁⲁϫⲉⲧ ص فاجر . خليع

ⲁ̀ϫⲟ⸗ ب ,**ⲁϫⲓ⸗** ص *Say !* (فعل أمر مع الضمائر) قُلْ
-ⲁϫⲟϥ ب قُلْه
• ⲁϫⲟⲥ ب ,ⲁϫⲓⲥ ص *(impersonell)* قُلْ
[راجع الفعل ب ϫⲱ]

ⲁϫⲛ̄ ص (= ⲁⲧϭⲛⲉ ب) بدون [أم ٢١ : ٣٦]

ⲁϫⲟⲗϯ ب, **ⲁϭⲟⲗⲧⲉ** ص (ⲧ) عجلة العربة .
دولاب الساقية *wheel of wagon, cart*

ⲁ̀ϫⲟⲥ,ⲁ̀ϫⲉ-,ⲁ̀ϫⲟ⸗ ب قُلْ (فعل أمر)
[أمر من الفعل ب ϫⲱ]

ⲁϫⲡ ص.ب (ⲧ) *hour* ساعة (متبوعة برقم)
• ⲛⲁϫⲡ ⲋϯ ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ب في الساعة الثالثة من النهار
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁϫⲡ ... ب *from .. hour* منذ الساعة ...
• ϣⲁ ⲁϫⲡ ... ب *till .. hour* حتى الساعة ...
-ⲁϥⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϣⲁ ⲁϫⲡ ϣⲁϣϥ ب استمر يتكلم حتى الساعة السابعة
• ⲙⲫⲛⲁⲩ ⲛⲁϫⲡ .. ب *at time of ..* في وقت الساعة ..
• ⲁϫⲡⲓⲁ (ⲧ) ,ⲁϫⲡⲓ (ⲡ) ب أجبية
-ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁϫⲡⲓⲁ ⲉⲑⲣⲉϥϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب خدمات الأجابي للصلاة كل ساعة

ⲁϫⲱ I.,**ⲁϫⲟ** ب (ⲧ) *viper* أفعى
[إش ٣٤ : ١١ – مت ٣ : ٧ – أع ٢٨ : ٣]

ⲁϫⲱ II.,**ϫⲉ** ب *crook-backed* أحدب . محنى الظهر
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁϫⲱ,ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ب مُعْوَجّ . مُحْنى

ⲁϫⲱ III.,**ⲉϫⲱ** ص (ⲧ) مِلْقاط . كمّاشة . بِنْسة
(= ⲉϭⲟⲩ,ⲉϣⲟⲩ ب) *tongs, pincers*

ⲁϭⲓⲛⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ,ⲁϣⲓⲛⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ ب (ⲡ) عِتْر . ريحان

ⲁϭⲛⲉ,ⲁⲧϭⲛⲉ ب ,**ⲁϫⲛ̄** ص *without* بدون

ⲁϭⲛⲓ ب (ⲧ) *blemish, stain* عيبٌ . دَنَسٌ
[لا ٢٤ : ١٩ – دا ١ : ٤ – أف ٥ : ٢٧]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲁϭⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب لا عيب فيه
-ⲕⲁⲧⲁ ϯⲁϭⲛⲓ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ب
حسب العيب الذى سيسببه لصاحبه [تث ١٩ : ٢١]
• ⲉⲣⲁϭⲛⲓ ب *be stained* تدنّسَ
• ⲟⲓ ⲛⲁϭⲛⲓ ب *stained* مدنّس . ملطّخ . ملوّث
[٢بط ٢ : ١٣]
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁϭⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲑⲟⲗⲉⲃ الملوثون والدنسون ب
• ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ب *stainless* [مز ٦٣ : ٣] بلا عيب . طاهر
-ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲗⲉⲃ ب على يديه الطاهرتين اللتين بلا عيب ولا دنس
[القداس الباسيلى]
• ⲉⲣⲁⲧⲁϭⲛⲓ ب صار بلا عيب . تطهّرَ
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ب بلا عيب [كو ١ : ٢٢ – مز ١٧ : ٢٣]
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲁϭⲛⲓ ب (ⲧ) طهارة . نقاوة [مز ١٤ : ٢]
• ϩⲓⲁϭⲛⲓ ⲉ̀- ب *cast a stain* [يع ٣ : ٦] دنّسَ . لوّثَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲁϭⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب
لا تدنّسْ الموضع الذى فيه الرب
• ϩⲓⲁϭⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب ثلَمَ عِرْض . عابَ [أم ٩ : ٧]

ⲁϭⲟ ب (ⲡ) *armpit* إبط . (باط)

ⲁϭⲟⲗⲧⲉ ص (ⲧ) (= ⲁϫⲟⲗϯ ب) ١ . عَجَلَة .
دولاب الساقية [عد ٧ : ٣ – إش ٢٨ : ٢٧ – عا ٢ : ١٣]
٢ . دورة الفَلَك
-ⲧ̄ⲁϭⲟⲗⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲣ̄ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲧⲱϣ ص دورة الفلك ـ تخرج عن حدها

ⲁϭⲣⲏⲛ ص.ب (ⲧ) (= ⲁⲧϭⲣⲏⲛ ب) عاقر
barren female
-ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲁϭⲣⲏⲛ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲣⲉⲧⲏ ص نفس عقيمة في الفضائل
• ⲉⲣⲁϭⲣⲏⲛ ب ,ⲣ̄ⲁϭⲣⲏⲛ ص صارت عاقراً
• ⲙⲉⲧⲁϭⲣⲏⲛ ب ,ⲙⲛ̄ⲧⲁϭⲣ عُقْمٌ

B

ⲃ – فيتا أو بيتا أو ويضا . الحرف الثاني من الأبجدية القبطية .
– وقد اصطلح حاليا أن ينطق به مثل حرف (V) فى الانجليزية إلاّ إذا وقع في نهاية الكلمة فى بعض الكلمات فيُنطق باء مثل :
-ⲛⲟⲩⲃ "نوب" -ⲛⲏⲃ "نيب"
ولو أنه قديما كان ينطق "واو" فى بعض الكلمات مثل :
-ⲃⲁⲭⲟⲥ "واخس"□ -ⲃⲏⲥⲁ "ويصا"
– ويوضع فوقه شرطة للدلالة على عدد اثنين :
• ⲃ̅ = ⲥ̀ⲛⲁⲩ ب ٢ = اثنين

ⲃⲁ ص (ب ⲃⲁⲓ =) (ⲡ) **جريد النخل**

ⲃⲁⲁⲗ **بَعْل** (معبود وثنى)

ⲃⲁⲁⲃⲉ,ⲃⲁⲃⲱ-,ⲃⲁⲃⲱⲱ⸗ ص ١. فَسَدَ (صار كريهاً)
(للطعام أو الملح أو الخمر) *be insipid : of salt, of wine*
-ⲏⲣⲡ ⲉϥⲃⲁⲃⲱ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲙ ص خمر فاسد قليلا
٢. فَسَدَ (للسلوك أو الحديث) *be foolish : of words, of conduct*
-ⲛⲉⲧⲃⲁⲃⲱ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ص الفاسدون في الإثم
٣. احتقَرَ . ازدَرَى . اشمأزَّ من [غلا ٤ : ١٤]
(vb tr فعل متعدى) regard as foolish, despise
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲁϥϣ̄ⲧ̄ⲙ̄ⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲥⲉⲛⲁϣⲟϣϥ ⲛ̄ⲥⲉⲃⲁⲃⲱⲱϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥ̄ⲙⲟⲩ ص إذا يترك الرجل الغنى شيئاً وراءه يحتقرونه ويشمئزون من بركته
-ⲉϣⲱⲡⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲃⲁⲃⲱⲱⲧ ص إذا اشمأززت منى
-ⲁⲕⲥⲱϣⲧ ⲁⲕⲃⲁⲃⲱⲱⲧ ص احتقرتني وازدريتني
• ⲃⲁⲃⲟⲧ ص (ⲉϥ) فاسد . كريه
• ⲃⲁⲃⲉⲣⲱⲙⲉ ص *boaster* مُتعجرف . مُتكبِّر . ذو تَجَبُّر [أم ٢١ : ٢٤]
• ⲙⲛ̄ⲧⲃⲁⲃⲉⲣⲱⲙⲉ,ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲃⲁⲃⲉⲣⲱⲙⲉ ص (ⲧ) عَجْرَفة . تكَبُّر

ⲃⲁⲁⲣⲉ ص (ⲧ) *boat, barge* **قارب . صندل . فلوكة**

ⲂⲀⲂⲨⲖⲰⲚ (ϯ) **بابل** (مدينة قديمة بالعراق. ربما هى بغداد الآن)
• ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ب بابلون مصر

ⲃⲁⲃⲟⲧ ص (ⲉϥ) **فاسد . كريه**
[راجع ص ⲃⲁⲁⲃⲉ]

ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ب ,**ⲃⲁⲁⲙⲡⲉ** ص (ⲧ) *goat* **جدى . عنزة**
[تك ١٥ : ٩ – خر ١٢ : ٥ – لا ٣ : ١٢ – حز ٤٥ : ٢٣ – دا ٨ : ٢١ – مت ٢٥ : ٣٢]
• ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ ب ,ⲃⲁⲁⲙⲡϩⲟⲟⲩⲧ ص (ⲡ) جدى [حز ٤٣ : ٢٥] *he-goat*
• ⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ص.ب جدى صغير [لو ١٥ : ٢٩]
• ϣⲁⲣ ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ب ,ϣⲁⲁⲣ ⲛ̄ⲃⲁⲁⲙⲡⲉ ص جلد ماعز [عب ١١ : ٣٧] *goatskin*
• ϥⲱⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ب ,ϥⲱ ⲛ̄ⲃⲁⲁⲙⲡⲉ ص شعر ماعز *goat's hair*
• ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب (ⲧ) عنزة الجبل. ظبى [حز ٤٥ : ٢٣]
• ⲙⲁⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ب ,ⲙⲁⲛⲉⲃⲁⲁⲙⲡⲉ ص (ⲡ) راعى الماعز [عا ٧ : ١٤] *goatherd*

ⲃⲁⲓ I. ب ,**ⲃⲁ** ص (ⲡ,ⲧ) **١. جريد أو سعف النخل** [يو ١٢ : ١٣] *branch of date-palm*
-ϩⲁⲛⲃⲁⲓ ⲃⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ب بأيديهم سعف النخل
• ϣⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲃⲁⲓ ب عصا جريد
٢. علامة الانتصار أو الزينة . جائزة . جُعالة [١كو ٩ : ٢٤ ب]
as victor's crown for decorating houses and streets
• ⲃⲁⲓ ⲛ̀ϯ ب عَلَم . بيرق . راية الحرب
٣. عصا *staff*
-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲃⲁⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ب خبط الأرض بعصا صغيرة فى يده
-ⲁϥⲑⲱϣ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩϫⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲓ ⲉϥⲗⲏⲕ ب قلّب الخليط بعصا طريَّة
٤. رمح . خرزانة (أداة معاقبة) *scourge*
-ⲁϥⲕⲱϣ ⲛ̀ⲣ ⲙ̀ⲃⲁⲓ ⲉⲧⲗⲏⲕ ⲉ̀ϫⲱϥ ب كسَّر ١٠٠ خرزانة طريَّة عليه
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲟⲩⲥⲱⲗ̄ⲡ ⲛ̄ϫⲟⲩⲱⲧ ⲛ̄ⲃⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص جعلهم يكسرون ٢٠ رمحاً في جسده
-ⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙⲉϩ ⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲛ̄ⲃⲁ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ ص الجند أمسكوا بأيديهم عصياً وضربوه
٥. قصبة القياس *measure of length*
٦. سعف (للسقف أو غطاء المنازل أو لصنع الأقفاص)
as roofing, or for making baskets
• ⲕⲁⲃⲁⲓⲧⲏⲥ ب (ⲡ) صانع الأقفاص

ⲃⲁⲓ II. ب ,**ⲃⲁⲩ** ص.ب (ⲡ) **غراب نوحى . بومة . أم قويق**
night raven, screech-owl [تث ١٤ : ١٧]

ⲃⲁⲓⲃⲉⲥ ص **حماية . كَنَف . تصرُّف** [ليب]
-ⲛ̄ⲃⲁⲛⲛⲉ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲁ ⲃⲁⲓⲃⲉⲥ ⲙ̄ⲡϩⲁⲅⲓⲟⲥ ص النخل سيصير تحت تصرُّف القديس

ⲃⲁⲓⲣⲓ,ⲃⲓⲣ ب ,**ⲃⲁⲓⲣⲉ,ⲃⲓⲣⲉ** ص (ⲧ) **سلّة . زنبيل**
basket of date-palm branch (من السعف)

ⲃⲁⲓⲥ ب (ⲡ) **صقر** [ليب]

ⲃⲁⲕ-,ⲃⲟⲕ⸗ ص.ب *tan* **دَبَغ** (للجلد)
• ⲃⲁⲕϣⲁⲣ ب ,ⲃⲁⲕϣⲁⲁⲣ ص (ⲡ) دبّاغ الجلود *tanner*
[راجع ص ⲃⲱⲕⲉ]

ⲃⲁⲕⲓ ب (ⲧ) *city, town* **مدينة . بلدة**
[تك ٤ : ١٧ ، ٢٤ : ١١ – إر ٤ : ٥ – ٢كو ١١ : ٣٢ – حز ٣٣ : ٢١]
-ϯⲙⲏϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ب العشر مدن [مت ٤ : ٢٥]
• ⲫⲁ ϯⲃⲁⲕⲓ ب مواطن . ابن البلد
• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ ب (ⲡ) *citizen* مدنى . وطنى
[تك ٢٣ : ١١ – إر ٣٨ : ٣٤ – أع ٢١ : ٣٩]
-ⲉⲛⲏⲡ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲣⲉⲙⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ ب محسوبين للسماء كوطننا
• ⲉⲣⲣⲉⲙⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ ب *be citizen* استوطن
• ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ ب (ⲧ) وطنية . سيرة [فى ٣ : ٢٠]

ⲃⲁⲕⲓⲛⲟⲛ ب (ⲡ) **ويكة . بامية** [ليب]

ⲃⲁⲕⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ب ,**ⲃⲁⲕⲙⲁⲧⲟⲩ** ص **سام . مميت**
sending, casting poison (يبخ السم)
[راجع ب ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀]

ⲃⲁⲕⲱ̀ⲛⲓ ب ,**ⲃⲁⲕⲱⲛⲉ** ص **رَجَمَ بالحجارة**
cast stones
• ⲃⲁⲕⲱ̀ⲛⲓ ب ,ⲃⲁⲕⲱⲛⲉ ص (ⲡ) مِقلاع . مِزراق
stone thrower

ⲃⲁⲕϣⲁⲣ ب, **ⲃⲁⲕϣⲁⲁⲣ** ص (ⲡ) دبّاغ الجلود *tanner*
[راجع الفعل ص.ب ⲃⲁⲕ- ,ص ⲃⲱⲕⲉ]

ⲃⲁⲗ ص.ب (ⲡ) عين [أى ١٦ : ٢٠ - مز ٥٣ : ٦ - أم ٤ : ٢٥ - إش ٣٠ : ٢ - مرا ٢ : ١٨] *eye*
-ϯⲛⲓⲁⲧⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ب تأمّل بعينيكَ
. ⲕⲉⲕⲉ ⲛⲃⲁⲗ ص (=ⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲃⲁⲗ ب) انسان العين . ننّى
. ⲃⲁⲗ ⲉⲧⲕⲏⲕ ص عين مريضة (مسلّخة) *peeled, skinned eyes (disease)*
. ⲃⲁⲗ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ب, ⲃⲁⲗ ⲉⲧⲟ ⲛⲕⲁⲕⲉ ص عين مظلمة *darkened, obscured eye (disease)*
. ϣⲟⲩⲃⲁⲗ ب عين دامعة *streaming eye (disease)*
. ⲃⲁⲗⲃⲱⲛ ب عين شريرة *evil eye*
-ⲁⲕⲟⲩⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲗⲃⲱⲛ ⲛⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب أكلتَ بعين شريرة (رديئة)
. ⲃⲁⲗⲙ̀ⲃⲱⲕ ب متملق . مداهن
. ⲙⲉⲧⲃⲁⲗⲙⲃⲱⲕ ب (ⲧ) تملُّق . مداهنة (خدمة العين) [أف ٦ : ٦ - كو ٣ : ٢٢]
. ⲃⲁⲗⲛⲁⲃⲱⲕ ص عين الغراب
. ⲃⲁⲗⲛⲉⲙⲟⲩ ص عين القط *cat's eye*
. ⲃⲁⲗⲛⲃⲛⲛⲉ ص عيون أقماع البلح *date's eye*
. ⲣⲓⲕⲓⲙⲃⲁⲗ ب, ⲣⲓⲕⲉⲛⲃⲁⲗ ص طرفة عين [١كو ١٥ : ٥٢]
. ϭⲱⲣⲉⲙⲛ̀ⲃⲁⲗ ب, ⲕⲓⲙⲛ̀ⲃⲁⲗ ص غمزة عين إش ٣ : ١٦
. ⲥⲁⲓⲉ̀ⲃⲁⲗ ب, ⲥⲁⲓⲏⲛ̄ⲃⲁⲗ ص جَميل العينين
. ⲕⲁⲕⲃⲁⲗ ب عين فيها بياض [لا ٢١ : ٢٠]
. ⲃⲁⲗ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ص عين عليها نقط
. ϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ب طوّبَ . أغبط [تك ٣٠ : ١٣-أى ٢٩ : ١١]
. ϥⲁⲓ ⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب, ϥⲓ ⲉⲓⲁⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ص رفع نظره إلى فوق [إش ٦٠ : ٤ - لو ٦ : ٢٠]
. ϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲗ ب ألقى نظرة *cast a glance*
. ϫⲁⲣⲃⲁⲗ ص عين جريئة . عين وقحة
. ⲙⲛⲧϫⲁⲣⲃⲁⲗ ص جسارة . وقاحة
. ⲁⲧⲃⲁⲗ ص.ب بلا نظرة . عديم الحياء . أعمى
. ⲙⲉⲧⲁⲧⲃⲁⲗ ب, ⲙⲛⲧⲁⲧⲃⲁⲗ ص (ⲧ) قلة حياء . عَمَى [أم ٢١ : ٢٩]
. ⲉⲑⲙⲉϩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ب, ⲉⲧⲟ̀ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲃⲁⲗ ص المملوء أعيناً
. ⲃⲁⲗ ⲟⲩⲃⲉ ⲃⲁⲗ ب, ⲃⲁⲗ ϩⲓ ⲃⲁⲗ ص عين بعين

ⲃⲁⲗⲃⲗ̄- ص نابش
. ⲃⲁⲗⲃⲗ̄ ⲕⲱⲱⲥ ص نابش القبور . سارق أكفان
[راجع ص ⲃⲟⲗⲃⲗ̄]

ⲃⲁⲗⲕⲟⲩ ب (ⲧ) بَلاّص . جرّة (قدر للماء ذو رقبة ضيقة)

ⲃⲁⲗⲙ̀ⲃⲉϩ ب, **ϭⲁⲗⲟⲩⲃⲓϩ** ص (ⲡ) أصلع *bald-headed person* [لا ١٣ : ٤١]
[راجع أيضا ب ⲁⲗⲟⲩⲃⲉϩ]

ⲃⲁⲗⲟⲧ ص (ⲧ) ١ - فروة (جلد) الخروف *skin of sheep*
٢ - شنطة (من الجلد بها فرشة للنوم أو مخدة) *skin bag*
٣ - حمار وحشى
. ⲙⲁⲛⲃⲁⲗⲟⲧ ص منفلوط (مدينة بالصعيد)
(معناها : مكان الفراء *place of fleeces*)

ⲃⲁⲗⲥⲁⲙⲟⲛ ى (ⲟⲩ) بَلسَم . بلسان (نوع نبات)

ⲃⲁⲗϩⲏⲧ ب بسيط . ساذج *open, simple-minded*
. ⲙⲉⲧⲃⲁⲗϩⲏⲧ ب (ⲧ) بساطة . سذاجة

ⲃⲁⲙⲡⲉ ص (= ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ب) عنزة

ⲃⲁⲣⲁⲕⲟⲛ ب (ⲡ) بورق (رغوة أو ريمة النطرون) [ليب]

ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ى (ⲡ) بربرى . غير متحضر *uncivilized*

ⲃⲁⲣⲉϩⲉ, ⲃⲁⲣⲱϩ ص (ⲛ) حيوانات نقل (مثل الجمَل)
-ⲙⲁⲣⲉϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲱ ⲓⲉ ⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲃⲁⲣⲁϩⲉ ص ليمتطِ حماراً أو أحد حيوانات النقل

ⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ب (ⲡ) تيس . وَعْل *he-goat* [تك ٣١ : ١١ - مز ٤٩ : ١١ - عب ٩ : ١٢]

ⲃⲁⲣⲟϩ ب, **ⲃⲁⲣⲱϩ** ص (ⲡ) علاّف *fodderer*

ⲃⲁⲣⲱⲧ, ⲃⲁⲣⲟⲧ ص.ب (ⲡ) نحاس أصفر . برونز *brass, bronze*
. ϩⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲱⲧ ب, ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲱⲧ ص سبيكة نحاس (أو برونز)

ⲃⲁⲣϣⲓⲛ ب (ⲡ) قلفَطة . برْشمة *caulking*
. ⲉⲣⲃⲁⲣϣⲓⲛ ب قلفطَ . برشَمَ *caulk*
. ⲣⲉϥⲉⲣⲃⲁⲣϣⲓⲛ ب قلفاط

ⲃⲁⲥ//, ⲟⲩⲁⲥ// ب, **ⲟⲩⲁⲥⲧ//** ص نشرَ (بمنشار) [عب ١١ : ٣٧]
-ⲁⲩⲃⲁⲥϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ب ⲁϥⲃⲓⲥⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ ص نشروه من وسطه
[راجع ب ⲃⲓⲥⲓ]

ⲃⲁⲥ ص (ⲟⲩ) أداة من البرونز تُستعمل فى صناعة الزيت
-ⲟⲩⲃⲁⲥ ⲛ̄ⲣ̄ ⲛⲉϩ ص أداة من البرونز لصناعة الزيت

ⲃⲁⲥⲛⲏϭ, ⲃⲁⲥⲛ̄ϭ ص (ⲡ) قصدير

ⲃⲁⲥⲟⲩⲣ ب (ⲡ) أ د . حجر الكحل . أنتيمون *antimony*

ⲃⲁⲥⲧ-, ⲃⲁⲥⲧ// ب جففَ . صفّى *dry, parch*
-ⲁⲕⲃⲁⲥⲧⲉⲛ ب صفيتنا
[راجع ب ⲃⲱⲥⲧ]

ⲃⲁⲧⲟⲥ ى (ⲡ) عُلّيقة

ⲃⲁⲩ ب (ⲡ) بومة . أم قويق *screech owl*

ⲃⲁϣ// ص.ب عرّى . كشف . جرّدَ *uncover, lay bare*
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲃⲁϣⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲡⲁⲥ ب ليخلع عنا الأنسان العتيق
-ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁϣⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ب أجردكَ من رسوليتكَ
[راجع الفعل ص.ب ⲃⲱϣ]

ⲃⲁϣⲓ ب (ⲡ) جُثّة . مومياء . رِمّة [ليب]

ⲃⲁϣⲟⲣ ص.ب, **ⲃⲁϣⲁⲣ** ص (ⲧ) ثعلب *fox*
. ⲃⲁϣⲟⲟⲣ ص (ⲛ) ثعالب

ⲃⲁϣⲟⲩⲣ ص.ب (ⲧ) منشار *saw*
-ϩⲁⲛⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲉⲩⲙⲟⲕ ب مناشير حادة
-ⲛⲁϫϩⲓ ⲛ̀ϯⲃⲁϣⲟⲩⲣ ب أسنان المنشار
-ⲣⲟ ⲙ̀ⲃⲁϣⲟⲩⲣ ب حد المنشار

-ϯⲧⲣⲟⲭⲟⲥ ⲙ̀ϐⲁϣⲟⲩⲣ ب منشار دائرى

ϐⲁϣⲟⲩϣ ب (π) *rue* سذاب (نوع نبات) [لو ١١ : ٤٢]

ϐⲁϩⲙⲓ,ⲟⲩⲁϩⲙⲓ ب **,ⲟⲩⲁϩⲙⲉ** ص (ⲧ) عُلّية .
دور علوى . شقة [اع ٢٠ : ٩]

• ϐⲁϩⲙⲓ ب (ⲛ) *tunic* أغشية . طبقات

-ⲛⲓϐⲁϩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϐⲁⲗ ب أغشية العين

ϐⲁϩⲛ ص (εq) مُغطى . مسقوف

• ϐⲁϩⲛ,ϐⲱϩⲛ ص (π) غطاء . مضلة . تندة

ϐⲁϩⲥⲓ ب **,ϐⲁϩⲥⲉ** ص (ⲧ) عِجلَة . بقرة صغيرة
[تك ١٥ : ٩–مز ٦٧ : ٢٨–إش ١٥ : ٥–هو ٤ : ١٦–عب ٩ : ١٣] *heifer*

ϐⲁϫⲏⲓⲛⲓ,ⲁϐⲁϫⲏⲓⲛⲓ ب (π) *glass* زجاج

ϐⲁϫⲓ ب **,ⲟⲩⲁϭⲉ,ⲟⲩⲱϭⲉ** ص *(nn.)* *blow* ضربة

• ϣⲉⲛ̀ϐⲁϫⲓ ب **,ϣⲥ̄ⲛⲟⲩⲁϭⲉ** ص ضربة

ϐⲁϫⲣⲟ ب (π) حَنَك

• ϐⲁϫⲣⲱⲟⲩ ب (ⲛ) أحْناك

ϐⲁϯ ب (ⲛ) *ribs* ضلوع
[راجع مفردها ب ϐⲏⲧ]

ϐⲉϐⲓ ب **,ϐⲉⲉϐⲉ,ϐⲉϐⲉ** ص

١ . فاضَ. نَبَعَ . سالَ. تدفّقَ. (بَقْبَقَ)
[أم ١٨ : ٤ – مز ١٤٣ : ١٤ – مز ١٠٤ : ١٥] *bubble, well up*

٢ . غمرَ . سكب . دَلَقَ *pour forth, bring forth,rain down*
[يع ٣ : ١١]

-ⲉϥϐⲉϐⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ب يسكب كلام النعمة

-ⲉⲩϐⲉϐⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ϥⲉⲛⲧ ب
تفيض الينابيع ديداناً

• ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ϐⲉϐⲓ ب **,ⲙⲟⲩ ⲛ̄ϐⲉⲉϐⲉ** ص (π,ⲛ)
مَجْرَى مائى . مجارى مياه . يُنبوع . ينابيع

• ⲣⲉϥϐⲉϐⲓ ب (π) *bringer forth* فائض . فائر

-ⲟⲩⲣⲉϥϐⲉϐⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب منبع الحق (أو البرّ)

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϐⲉϐⲓ ب (ⲧ) *outpouring* فيضان

-ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϐⲉϐⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ب فيضان المياه

• ϫⲓⲛϐⲉϐⲓ ب (π) لَفظٌ . نُطقٌ . لَهَجٌ (بالاسم)
pronouncing (of name)

ϐⲉⲕⲉ ص (π) (= ϐⲉϫⲉ ب) أجرة

ϐⲉⲗⲑⲱⲛ ب (π) سَبُع . ضرغام [ليب]

ϐⲉⲗ- ⲉ̀ϐⲟⲗ ص.ب حلٌ. فكٌ
[راجع الفعل ص.ب ϐⲱⲗ]

ϐⲉⲗⲉϩⲙⲟⲩ,ϐⲉⲗⲉϩⲙⲱⲟⲩⲉ ص
البلاهمة أو النوبيون (برابرة كانوا يسكنون جنوب النيل)

ϐⲉⲗⲍⲉϐⲟⲩⲗ عبرى بعلزبول

ϐⲉⲗⲑⲱⲛ ب (π) سَبُع . ضِرْغام [ليب]

ϐⲉⲗⲗⲉ ب **,ϐⲗ̄ⲗⲉ** ص (π) *blind* أعمى . ضرير
[أى ٢٩ : ١٥–مز ١٤٥ : ٨–إش ٢٩ : ١٨ ، ٥٩ : ١٠–مر ٨ : ٢٣]

-ⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ϐⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب الذى كان مولودا أعمى

• ϐⲉⲗⲗⲉⲩ ب **,ϐⲗ̄ⲗⲉⲩⲉ** ص (ⲛ) عـميان

• ϐⲉⲗⲗⲏ ب (ⲧ) عـمياء

• ⲉⲣϐⲉⲗⲗⲉ ص.ب ١ ـ عَمِىَ . صار أعمى
(vb intr فعل لازم*) become blind*
[إش ٤٢ : ١٩ – إش ٥٦ : ١٠ – يو ٩ : ٢. – اع ١٣ : ١١]

٢ ـ أعْمَى (فعل متعدى *vb tr*) *make blind*
[إر ٥٢ : ١١ – يو ١٢ : ٤٠]

• ⲙⲉⲧϐⲉⲗⲗⲉ ب **,ⲙⲛ̄ⲧϐⲗ̄ⲗⲉ** ص (ⲧ) عَمَى
[زكر ١١ : ١٧ – لا ٢٢ : ٢٢] *blindness*

-ⲁϥⲓ̀ⲛ ϐⲁⲗϐ ب أصابهم بالعَمَى فى عينى كل منهم

• ϐⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩϩⲓ ب **,ϐⲗ̄ⲗⲉ ⲛ̄ⲧⲥⲟⲟⲩϩⲉ** ص
١ ـ صفار البيض *yolk*
٢ ـ تغشية البصر (بياض العين)

ϐⲉⲗϩⲱⲗ,ϐⲉⲣϩⲱⲗ ب (π) بلح غير ناضج
unripe dates

-ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟϐⲓ ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩϐⲉⲗϩⲱⲗ ⲉϥⲟ̀ⲣⲉϣⲣⲱϣ ب
خطاياكم تصير كالبلح الأحمر

ϐⲉⲗϫ ب **,ϐⲉⲗⲗϫⲉ** ص (ⲧ,π) ١ . خزف . فخار
earthenware, pottery [دا ٢ : ٤١]

٢ . شقفة من الفخار *shard*
[أى ٢ : ٨ – مز ٢١ : ١٤ – أم ٢٦ : ٢٣]

٣ . أوانى من الفخار أو الخزف
[عد ٥ : ١٧ – إش ٣٠ : ١٤ – إر ١٩ : ١ ، ٣٩ : ١٤ – ٢كو ٤ : ٧]

-ⲁⲩⲕⲱϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϐⲉⲗϫ تحطموا كأوانى الفخار ب

-ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲙ̀ϐⲉⲗϫ ب إناء من الخزف [إر ٣٩ : ١٤]

• ⲉⲣϐⲉⲗϫ ب **ⲣ̄ϐⲉⲗⲗϫⲉ** ص مصنوع من الفخار
be made of pottery

• ⲟⲓ ⲙ̀ϐⲉⲗϫ ب من خزف [دا ٢ : ٤١]

ϐⲉⲛⲓ *I.* ب **,ϐⲛ̄ⲛⲉ** ص (ⲧ) *date palm-tree* ١ . نخلة
[لا ٢٣ : ٤٠ – حز ٤١ : ٢٥ – يوئيل ١ : ١٢ – يو ١٢ : ١٣]

-ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ϯϐⲉⲛⲓ ب صَعِدَ (طلع) النخلة

٢ . بلح (ثمر النخلة) *dates* (π)

-ⲁϥⲙⲉϩ ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϐⲉⲛⲓ ب ملأ يده بلحاً

• ϐⲛⲛⲉ ⲉϥⲗⲏⲕ ص *fresh dates* بلح رطب

• ϐⲛϣⲟⲟⲩⲉ,ϐⲉⲛⲉϣⲏⲩ ص *dried dates* بلح ناشف

• ⲉϐⲓⲱ ⲛϐⲛⲛⲉ ص *honey of dates* عسل التمر

• ϫⲁϥ ⲛϐⲉⲛⲓ ب **,ⲕⲁϥ ⲛϐⲛⲛⲉ** ص (π) جذع النخلة
stem, trunk of palm

• ⲗⲁⲩ ⲛϐⲉⲛⲓ ب**,ⲗⲟⲟⲩ ⲛϐⲛⲛⲉ** ص (π) عرجون النخلة
cluster of dates

• ϣⲉⲛϐⲉⲛⲓ ب ϣⲉϐⲛⲛⲉ ص ليف النخلة أو خشبها
palm-fibre (المستعمل فى صنع الحبال أو الرداء للتقشف)

• ϐⲁⲓ ⲛϐⲉⲛⲓ ب **,ϐⲁⲛϐⲛⲛⲉ** ص سَعَف النخلة
palm-branch

• ϐⲁⲗⲛϐⲛⲛⲉ ص *date's eye* عيون أقماع البلح

• ⲥⲉⲣϐⲉⲛⲓ ب **,ⲥⲣϐⲛⲛⲉ** ص *palm-thorn* أشواك النخلة

• ⲙⲱⲟⲩ ⲛϐⲉⲛⲓ ب **,ⲙⲟⲩⲛϐⲛⲛⲉ** ص عرقى البلح
dates water

• ⲧⲁϭ ⲛϐⲛⲛⲉ ص *cake of dates* فطيرة بلح

• ⲥⲁⲛ̀ϐⲉⲛⲓ ب **,ⲥⲁⲛ̄ϐⲛ̄ⲛⲉ** ص بائع البلح

ϐⲉⲛⲓ *II.* = **ϐⲏⲛⲓ** ب (π) سنونو (اسم طائر)

ϐⲉⲛⲓⲡⲓ ب **,ϐⲉⲛⲓⲡⲉ,ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ** ص (π) ١ . حديد
[لا ٢٦ : ١٩–أى ٢٨ : ٢ ، ٤١ : ٢٧ –
مز ١٠٦ : ٨–إش ٦٠ : ١٧–حز ٢٧ : ١٩] *iron*

• ϩⲓ ϐⲉⲛⲓⲡⲓ ب وضع حديداً [خر ٢٠ : ٢٥]

٢ . سلاسل من حديد *chains , fetters*
-ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب مُكبَّل بالسلاسل
-ⲉⲧⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲛ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص مربوطين بسلاسل مع بعضهم البعض
-ⲁⲩϫⲣ̄ϫⲱⲗϥ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ϣⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص قيَّدوه بالسلاسل من رأسه حتى قدميه
• ϯ ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب ,ϯ ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص قيَّدَ بالحديد
put irons upon
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ب مُقيَّد بالحديد في يديه
-ⲁⲛϯ ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب قيَّدناهم بالحديد
• ϭⲓ ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب ,ϫⲓ ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص قُيِّدَ
wear, be in irons
٣ . سيف [أى ٥ : ٢٠] *sowrd*
٤ . حديدى . من حديد (صفة) *(as adj)*
-ⲟⲩⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب أداة حديدية [عد ٣٥ : ١٦]

ⲂⲈⲚⲚⲎ ب ⲡ̄ⲛ̄ⲛⲏ ص (ⲧ) عَتَبة . سِلَّمة . قائمة الباب
threshold, step [١ صم ٥ : ٥ - خر ٢١ : ٦ - تث ١٥ : ١٧]
-ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب جلس عند الباب على العتبة
-ⲑ̀ⲃⲉⲛⲛⲏ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ب عتبة الجحيم [أم ٩ : ١٨]
-ⲁϥⲧⲟⲙⲥϥ ϩⲁ ⲧ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲛⲏⲙ̄ⲡ̄ⲣⲟ ص دفنوه تحت عتبة الباب
-ϯϧⲁⲏ ⲛ̀ⲃⲉⲛⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲣ ب آخر سِلَّمة لآخر سلَّم
-ⲧ̄ϣⲟⲣⲡⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲛⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲱⲧⲉⲣ ص أول سِلَّمة للسلَّم

ⲂⲈⲚϪⲒ ب (ⲧ) زلومة الفيل *elephant's trunk*

ⲂⲈⲢⲂⲈⲢ- I. ب ,ⲃⲣ̄ⲃⲣ̄- ص ١ . غَلَى . فارَ (للسوائل) *boil*
[تك ٤٩ : ٤ - أى ٣٢ : ١٩ - رؤ ٣ : ١٥]
-ⲉⲧⲃⲣ̄ⲃⲣ̄ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ص تغلى مثل ماء على النار
٢ . (مجازيًا) : اشتدَّ
-ϯⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⲉⲥⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ب الحداثة (سن الشباب) الفائرة
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲅⲓⲟⲥ ⲃⲣ̄ⲃⲣ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص اشتدَّ فكر القديس في داخله
• ⲂⲈⲢⲂⲈⲢ Ⲉ̀ⲂⲞⲖ ب ١ . تدفَّقَ . تفجَّرَ (بسبب الغليان) . جعله يغلي
-ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تدفَّقت المياه من أعضائه
-ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ⲥⲉⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الينابيع تتفجَّر بالمياه
٢ . دفَّقَ . فجَّرَ *cause to boil, pour forth* (فعل متعدى) *(vb tr*
• ⲂⲈⲢⲂⲈⲢ Ⲉ̀ϨⲢⲎⲒ,Ⲉ̀ⲠϢⲰⲒ ب ,ⲃⲣ̄ⲃⲣ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ ص
تفجَّرَ . قذفَ *cast up, boil up, over*
-ⲫⲓⲟⲙ ϣⲁϥⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲱⲓⲙⲓ ب البحر يقذف بأمواجه
• ⲂⲈⲢⲂⲈⲢ ب (ⲉϥ) فائر . فائض . (يغلى)
• ⲂⲈⲢⲂⲈⲢ ب ,ⲃⲣ̄ⲃⲣ̄ ص (ⲡ) غليان . فوران . فيض
boiling, eruption
-ⲡⲓϩⲱϫ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲉⲣⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب ضيق الفقر وفيض الغنى الحار
-ⲡⲓⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ب فوران الحداثة (أو الشباب)

ⲂⲈⲢⲂⲈⲢ- II. ب ,ⲃⲣ̄ⲃⲣ̄ ص طَرَحَ . رَمَى . أسقطَ
throw down

• ⲂⲈⲢⲂⲰⲢ ص.ب (ⲉϥ) مَطْروح . مَرْمِى
[راجع الفعل ب ⲃⲟⲣⲃⲉⲣ]

ⲂⲈⲢⲂⲒⲢ ب (ⲧ) ١ . قذيفة *missile*
٢ . نِبْلَة [إر ٢٧ : ٩]
٣ . سكِّين *knife*

ⲂⲈⲢⲂⲰⲢ ص.ب (ⲉϥ) مَطْروح . مَرْمِى
[راجع الفعل ب ⲃⲟⲣⲃⲉⲣ]

ⲂⲈⲢⲈϨⲒ,ⲂⲢⲈϨⲒ ب (ⲧ) عَرَبَة [عا ٢ : ١٣]

• ⲂⲈⲢⲈϬⲈⲢⲀⲦ ب (ⲧ) عَجَلة . درَّاجة [ليب]

ⲂⲈⲢⲈϬⲰⲞⲨⲦⲤ ب ,ⲃⲣ̄ϭⲟⲟⲧ ص (ⲧ) عربة . مركبة
chariot [تك ٤١ : ٤٣ - خر ١٤ : ٦]
• ⲂⲢ̄ϬⲞⲞⲨⲦ ص فرشوط (مدينة بالصعيد)

ⲂⲈⲢⲒ ب ,ⲃⲣ̄ⲣⲉ ص *(adj.)*
١ . جديد . حديث *new, young*
[عب ١٠ : ٢٠ - رؤ ٢ : ١٧ - مز ٣٢ : ٣ - إش ٨ : ١ - لو ٥ : ١٧]
-ⲥⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب أول السنة الجديدة
• ⲢⲈⲘⲘ̀ⲂⲈⲢⲒ ب حديث السن . شيء جديد
young person, new thing
٢ . شيء جديد أو حديث *new thing (nn)*
[إش ٤٢ : ٩ - عب ٨ : ١٣ - ٢ كو ٥ : ١٧]
-ⲟⲩⲃⲉⲣⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب فتيّ الوجه
• ⲘⲈⲦⲂⲈⲢⲒ ب ⲙⲛ̄ⲧⲃⲣ̄ⲣⲉ ص (ⲧ) حداثة . صِغر السن .
جِدَّة [رو ٦ : ٤ - رو ١٢ : ٢] *newness, youth*
-ⲡⲓⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲧⲉ ب المرحلة الثانية لعمر الأنسان أى الحداثة
-ⲡⲥⲁ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲃⲣ̄ⲣⲉ ص بهاء حداثته
• ⲘⲂⲈⲢⲒ ب ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ص *(adv.)*
١ - حديثاً *newly, recently*
-ⲛ̄ⲧⲁⲓⲥⲟⲩⲱⲛⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ص - أعرفكِ حديثاً بل أعرفكِ من قَبْل
-ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ... ⲣⲓⲕⲓⲁ ص هذا هو الرجل الذى أتى حديثاً من أفريقيا
٢ - ثانية . من جديد *afresh*
-ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲉⲧⲁⲛⲥ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب ,ⲡⲉⲓϫⲱⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲥⲁϩϥ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ص هذا الكتاب الذى كتبناه ثانية
ⲉⲧⲫⲱⲛϫ ⲁⲩⲕⲟⲧϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب ,(ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ص) المسكن المنهدم أُعيدَ بناؤه من جديد
• ⲈⲢⲂⲈⲢⲒ,ⲒⲢⲒ ⲘⲂⲈⲢⲒ ب ,ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ,ⲣ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ص
١ - جدَّدَ (فعل متعدى) *(vb tr make new, renew*
[أى ١٠ : ١٧ - مز ٥٠ : ١٠ - مز ١٠٣ : ٣٠ - رؤ ٢١ : ٥]
٢ - تجدَّدَ (فعل لازم) *(vb intr become new*
[مز ٣٨ : ٢ - مرا ٥ : ٢١ - ٢ كو ٤ : ١٦]
-ⲫ̀ⲣⲏ ⲁϥϯϫⲟⲙ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ب الشمس قوَّتنى لأتجدَّد مرةً أخرى
-ⲡⲓϢϢⲏⲛ ⲁϥϭⲓⲛⲟⲩⲛⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ب الشجرة تأصَّلت جذورها فأخذت فى التجدُّد

ⲂⲈⲢⲤⲒ ب (ⲡ) سَلْق (نوع نبات)

ⲂⲈⲢⲤⲒⲘ ص (ⲡ) برسيم *clover*

ⲂⲈⲢⲤⲒϮ ب (ⲡ) مقطف . سلَّة للخبز *basket holding bread*

ⲂⲈⲢⲦ,ⲞⲨⲈⲢⲦ ب ,ⲟⲩⲣ̄ⲧ ص (ⲡ) وردة . ورد *rose*
• ⲘⲞⲨⲂⲈⲢⲦ ب ماء ورد *rose water*

• ⲛⲉϩ ⲛⲟⲩⲉⲣⲧ ب, ⲛⲉϩ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲧ ص زيت الورد
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛⲃⲉⲣⲧ ب, ⲁⲩⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲣⲧ ص
rosy, rose colour لون وردى
• ⲟⲩⲉⲣⲧ ⲉϥⲗⲏⲕ ب, ⲟⲩⲣⲧ ⲉϥⲗⲏⲕ ص ورد صابح
fresh rose
• ⲟⲩⲉⲣⲧ ⲉϥϣⲱⲟⲩ ب, ⲟⲩⲣⲧ ⲉϥϣⲟⲟⲩ ص
dried rose ورد جاف
• ⲟⲩⲣⲧ ⲉϥⲟⲕⲙ ص withered rose ورد ذابل

ⲃⲉⲣⲱ ص (ⲧ) دوامة مائية . اعصار
-ⲧ̄ⲃⲉⲣⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃ̄ⲣⲃ̄ⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ص
الدوامة المائية الفائرة والدوّارة

ⲃⲉⲣϣⲏⲛⲟⲩ ب ⲃ̄ⲣϣⲏⲩ ص (ⲡ) كزبرة
coriander seed [خر ١٦ : ١٤ – عد ١١ : ٧]

ⲃⲉⲣϣⲟ ب (ⲡ) مُذنِب . بطّال . مُفترى . (أرْوَش) [ليب]
-ⲁϥⲟⲩⲱ ⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲉⲣϣⲟ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب
قد فنى ذلك المفترى

ⲃⲉⲣϩⲱⲗ, ⲃⲉⲗϩⲱⲗ ب (ⲡ) بلح غير ناضج
unripe dates

ⲃⲉⲥⲛⲏⲧ ص.ب (ⲡ) smith حدّاد
[أى ٣٢ : ١٩ – إش ٤١ : ٧ – ٢تى ٤ : ١٤]
• ⲃⲉⲥⲛⲁϯ ب (ⲛ) حدّادون
• ⲙⲉⲧⲃⲉⲥⲛⲏⲧ ب (ⲧ) smith's craft صنعة الحدادة

ⲃⲉⲧⲃⲉⲧ, ⲃⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ب (ⲧ) ١ . بازلاء . بسلّة
pea (نوع من الخضر)
green ٢ . أخضر
[راجع ب ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ]

ⲃⲉⲧⲥ ب (ⲡ) war, fight قتال ..حرب
• ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲧⲥ, ⲣⲉⲙⲃⲉⲧⲥ ب warrior رجل قتال
[إر ٥٢ : ٧]
• ⲃⲉⲧⲥⲏ ب (ⲧ) female warrior مُحاربة
[راجع الفعل ب ⲃⲱⲧⲥ]

ⲃⲉⲧⲥ̄ⲡⲓⲣ ص (ⲡ) ضِلع

ⲃⲉⲭⲉ ب ⲃⲉⲕⲉ ص (ⲡ) أجرة . ماهية . مكافأة . جزاء
wage [عد ١٨ : ٣١ – إش ٤٠ : ١٠ – لو ٦ : ٢٣]
• ⲃⲉⲭⲏⲟⲩ ب (ⲛ) wages [ميخا ١ : ٧] أجور
• ϯⲃⲉⲭⲉ, ϯ ⲙ̀ⲫⲃⲉⲭⲉ ب دفع الأجرة . كافأ . جازَى
pay wage, reward
• ⲣⲉϥϯⲃⲉⲭⲉ ب, ⲧⲁⲓⲃⲉⲕⲉ ص مكافىء . مجازى
wage-giver, hirer [عب ١١ : ٦]
• ϭⲓⲃⲉⲭⲉ ب receive wage أخذ الأجرة
• ϭⲓ// ⲉⲫⲃⲉⲭⲉ ب hire أجَرَ
-ⲛ̀ⲧⲁϭⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲃⲉⲭⲉ ب لأؤجرَهم
• ⲧⲁϩⲟ// ⲉ̀ⲫⲃⲉⲭⲉ ب hire أجّرَ . استأجر (عُمّالاً أو خدماً)
• ⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ ب, ϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ ص (ⲡ) hireling أجير
[تث ١٥ : ١٨]
• ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲃⲉⲭⲉ ب fix wage حدّدَ أجراً
• ⲁⲧⲃⲉⲭⲉ ب wageless [أى ٢٤ : ٦] بدون أجر . بلا مقابل
• ϣⲉⲃⲓⲉⲃⲉⲭⲉ ب (ⲡ) recompense مكافأة . جزاء
[رو ١ : ٢٧ – ٢كو ٦ : ١٣]
• ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̄ⲡ̄ⲃⲉⲕⲉ ص فَقَدَ الأجرة . بَدّدَ الأجرة

ⲃⲉϣ- ب uncover, lay bare عرّى . جرّدَ
• ⲃⲉϣϣⲱⲓ ب مكشوف السوّة أو العورة
[راجع الفعل ب ⲃⲱϣ]

ⲃⲉϣ, ⲃⲏϣ ب, ⲃⲉⲉϣ, ⲃⲏⲏϣ ص (ⲡ) فج (للفواكه)

ⲃⲉϣⲃⲱϣ// ب ضَرَبَ . هَشّمَ . (بشبش)
-ⲁⲩⲃⲉϣⲃⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲃⲱⲧ ب هشموني (بشبشوني) بالعصاب
[راجع الفعل ⲃⲟϣⲃⲉϣ]

ⲃⲉϣϣⲱⲓ ب (nn) مكشوف السوّة أو العورة
[راجع ب ⲃⲉϣ-]

ⲃⲉϩⲃⲉϩ ب bark عوَى . نَبحَ (هبهب)
• ⲃⲉϩⲃⲉϩ ب (ⲡ) barking عواء . نباح

ⲃⲉϩⲓ ب (ⲡ) (= ⲙⲁϩⲥⲟⲗ ب) file مبرد

ⲃⲉϩⲱⲗ ب (ⲡ) ١ . نخل (دكر)
unripe dates ٢ . بلح غير ناضج

ⲃⲉϩϫⲱ//, ⲟⲩⲁϩϫⲱ// ب خَضَعَ . انذلّ . انْحَنى
(bend the head)

ⲃⲉϫⲃⲱϫ//, ⲟⲩⲉϫⲟⲩⲱϫ// ب دَغْدَغَ . مَضَغ
-ⲁϥⲃⲉϫⲃⲱϫϥ ⲁϥⲟⲙⲕϥ ب كسّره وأكله
[راجع ⲃⲟϫⲃⲉϫ]

ⲃⲉϫⲏⲛ, ⲃⲉϭⲏⲛ ب (ⲡ) نبات الحلفاء . بَرْدى . سمار
(= ⲧ̄ⲣⲃⲏⲛ ص) [أى ٨ : ١١ ، ٤٠ : ٢١ ب]

ⲃⲉϫⲓ, ⲃⲏϫ ب (ⲡ) falcon صَقْر

ⲃⲏ ص.ب (ⲧ) grave مدفن . قبر
-ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲫⲉϩ ϣⲁ ϯⲃⲏ ب كل
مجد الأنسان مصيره إلى القبر

ⲃⲏⲃ ص.ب (ⲡ) cave مغارة . سرداب . جُحْر
[مت ٨ : ٢٠ – مر ١١ : ١٧ – عب ١١ : ٣٨]

ⲃⲏⲕ[I] ص (ⲉϥ) [أم ٨ : ٢٠] ماشى . ذاهِب
[راجع الفعل ص ⲃⲱⲕ]

ⲃⲏⲕ[II] ص (اسم آلة غير معروفة)

ⲃⲏⲕⲉ ص (ⲡ) [لا ١٣ : ٤٨ ، ٤٩] لُحْمَة النسيج

ⲃⲏⲗⲗⲁ ب (ⲡ) [ليب] خطاب . جواب . رسالة
• ⲙⲁⲛ̀ⲃⲏⲗⲗⲁ ب (ⲡ) بوستة . مكتب بريد

ⲃⲏⲙⲁ ى (ⲡ) مِنْبَر . مِنصّة
-ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ ب منبر المحكمة

ⲃⲏⲛⲓ, ⲃⲉⲛⲓ (ⲡ) ب swallow [إش ٣٨ : ١٤] سنونو (اسم طائر)

ⲃⲏⲥⲁ ويصا (اسم شخص)

ⲃⲏⲥⲉ ص (ⲧ) دلو . جرّة

ⲃⲏⲧ[I] ص.ب (ⲡ) جريدة النخل . سعفة . خوصة
palm-branch
-ϩⲁⲛⲃⲁⲓⲃⲏⲧ ⲉⲧⲫⲟⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أغصان نخل مورقة
• ⲃⲁϯ ب (ⲛ) جريد . سعف . خوص
• ϣⲉⲛ̀ⲃⲏⲧ ب خشب الفصن مجرد من السعف
(يستعمل فى تسقيف المنازل)

ⲂⲎⲦ II. ص.ب (ⲧ,ⲛ) rib ضِلْعٌ
-ϣⲁⲛⲧⲟⲩϫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥ̀ⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ حتى ص
اخترقت ضلوع جنبيه
• ⲛⲓⲕⲁⲥⲃⲏⲧ عظام الضلوع
• ⲃⲁϯ ب (ⲛ) ribs ضلوع

ⲂⲎⲦ III. ص (ⲉϥ) مُلَوَّث . مُلَطَّخ . مُقْرِف
[راجع الفعل صⲃⲱⲧⲉ]

ⲂⲎⲦⲤⲎ ب (ⲧ) battle ١ . قتال . موقعة حربية
[إش ٢٧ : ٤٠١]
female warrior ٢ . مُحاربة
[راجع الفعل بⲃⲱⲧⲥ]

ⲂⲎϢ ص.ب (ⲉϥ) عريان . عارٍ . مكشوف
[راجع الفعل ص.ب ⲃⲱϣ]

ⲂⲎϢ, ب ⲂⲎⲎϢ ص (ⲛ) ر غير ناضج [رؤ ٦ : ١٣]

ⲂⲎϪ, ب ⲂⲎϬ ص (ⲡ) falcon صقر . باشق
[تث ١٤ : ١٦ – أي ٣٩ : ٢٦]
• ϣ̀ⲗⲱⲙⲃⲏϫ ب اسم طائر [ورد فى لا ١١ : ١٥]

ⲂⲎϨ ص (ⲉϥ) مَحْنى (الرأس)
[راجع الفعل ص ⲃⲱϩ]

ⲂⲒⲔⲒ ب (ⲡ) strap, girth حزام . قايش

ⲂⲒⲔϪⲒ ب (ⲟⲩ) (nn) حب العزيز . سُقَيط

ⲂⲒⲖⲦⲒ ص (ⲧ) مقعدة . (طيز)

ⲂⲒⲚⲀϪ ب (ⲡ) dish صحفة . صحن . طبق
[مت ١٤ : ٨ – مر ٦ : ٢٥ – لو ١١ : ٣٩ – خر ٢٥ : ٢٩]

ⲂⲒⲚⲒ ب (ⲧ) crucible بوتقة

ⲂⲒⲞⲤ ى (ⲡ) سيرة . حياة

ⲂⲒⲢ ص.ب (= ⲃⲁⲓⲣⲓ ب ,ⲃⲁⲓⲣⲉ (ص) (ⲡ)
basket زنبيل . سلّة . سَبَت
• ⲃⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) سلال [مت ١٥ : ٣٧ – مر ٨ : ٨]

ⲂⲒⲢⲒ, ب ⲂⲎⲚⲈ ص swallow سنونو (اسم طائر)
• ϭⲁϫ ⲙ̀ⲃⲓⲣⲓ, ب ϫⲁϫ ⲙ̀ⲃⲏⲛⲉ ص عصفور سنونو
swallow-sparrow

ⲂⲒⲤⲒ,ⲂⲀⲤ// ب ,ⲂⲒⲤⲈ,ⲞⲨⲈⲒⲤⲈ,ⲞⲨⲀⲤⲦ// ص
to saw نَشَرَ (بالمنشار)
-ⲁⲩⲃⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ب نشروه من وسطه
-ⲁⲩⲃⲁⲥϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁϣⲟⲩⲣ ب نشروه بالمنشار
-ⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲉⲧⲃⲉ ϣⲱⲱⲧ,ⲗⲉⲛⲧⲏⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩⲉⲓⲥⲓ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲉ ص منشار للشق ومنشار لنشر الأشاب الكبيرة
• ⲂⲒⲤⲒ ⲚⲤⲀ ب حزَّ فى
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲉϥⲃⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ب
مثل منشار يَحزُّ فى النائم

ⲂⲒϪ ب (ⲡ) die (pl.:dice) ١ . زهر النرد
(next to heel) ٢ . فصّ (يلى الكَعْب)

ⲂⲒϪⲒ ب be wrecked (ship) غرق . غطس
-ⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲃⲓϫⲓ ب جنحت السفينة وغرقت
-ⲁⲩⲃⲓϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ب [١تي ١ : ١٩] انحرفوا عن الإيمان

• ⲂⲒϪⲒ ب (ⲡ) ١ . تعويج . انكسار المركب
bending, twisting, wrecking
wrinkle ٢ . تجعُّد
• ⲂⲒϪⲒ, ⲞⲒ ⲚⲂⲒϪⲒ ب (ⲉϥ) مُجَعَّد

ⲂⲒϯ ⲈⲂⲞⲖ, ب ⲞⲨⲈⲒⲦⲈ ص جفَّ . يبِسَ . جفَّفَ
dry up
-ⲁϥⲃⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲕⲁⲥ ب يبس عظمى

ⲂⲖⲀ ب (ⲧ) جُنْك . طبلة أو عود (آلة موسيقية)

ⲂⲖⲀⲂⲎ ى (ⲧ) ضرر . أذى . خسارة

ⲂⲖ̀ⲂⲒⲖⲈ ص (= ⲛⲁⲫⲣⲓ ب) حَبَّة (قمح . خردل . دواء)
-ⲡ̄ⲥⲁϣ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϭⲟⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲃⲗ̀ⲃⲓⲗⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ص قُرحة
فى حجم حبة القمح

ⲂⲞ ص.ب (ⲧ) ١ . نَوَاة . بذر [ليب]
(= ⲃⲟⲓ ب) canal ٢ . مجرى ماء . قناة

ⲂⲞⲎⲐⲒⲀ ى (ⲧ) معونة . عَوْن . نَجْدَة
• ⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ب ,ⲣ̄ⲃⲟⲏⲑⲉⲓⲛ ص أعان . ساعَدَ
• ⲁⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب أعِنّا

ⲂⲞⲒ,ⲂⲀⲒ ب (ⲡ) ليف . شعْر

ⲂⲞⲒⲚⲈ ص (= ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ (ب) (ⲡ) آلة موسيقية
(كالعود أو المندولين)

ⲂⲞⲒϢⲒ ب (ⲧ) ابن آوى (حيوان صحراوى)
-ⲟⲩⲃⲟⲓϣⲓ ⲉⲥϣⲁⲧⲃⲟⲓ ب ابن آوى أجرد (خالٍ من الشعر)

ⲂⲞⲔ// ص tan دَبَغَ (للجلد)
[راجع ص ⲃⲱⲕⲉ]

ⲂⲞⲔⲒ ب:
• ⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ب conceive ١ . حَبَلَت . حَمَلَت
[تك ١٦ : ٤ – إش ٧ : ١٤ – لو ١ : ٢٤]
• ⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب حَبَلَت من [تك ٣٨ : ١٨]
٢ . حَبَلَ (مجازياً) [مز ٧ : ١٦ – عد ١١ : ١٢]
-ϣⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϣⲁⲥϯⲛⲁⲕϩⲓ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب
حبلت وتمخضت فولدت الموت
• ϫⲓⲛⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ب (ⲡ,ⲧ) conception حَبَل . حَمْل
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ب الحَبَل بربنا
• ⲙⲃⲟⲕⲓ ب (ⲧ) pregnant (woman) حُبْلَى

ⲂⲞⲖ// I. ص.ب حلّ . فكّ
[راجع الفعل ص.ب ⲃⲱⲗ]

ⲂⲞⲖ II. ص.ب (ⲡ) the outside ١ . الخارج . الخارجى
-ⲁϥⲉⲓ ϣⲁ ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص أتى إلى خارج الباب
-ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲟϣ ص خارجاً عن اقليمه
-ⲁϥϩⲟⲡϥ ⲙ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϩⲟ ⲛ̄Ⲇⲓⲟⲕⲗⲏⲧⲓⲁⲛ ص اختبأ
من وجه ديوكلتيان
-ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲃⲟⲗ ص absent أخ غائب
beyond ٢ . بعيداً عن . خلواً من
-Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲣⲉϩ ⲉ̄ⲣⲟⲛ ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲁⲣⲓⲕⲓ ⲛⲓⲙ ص يا رب
احفظنا بعيداً عن كل لوم
-ϯⲥϩⲉ ⲛⲁⲕ ⲙ̄ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲕⲣⲟϥ ص أكتب إليكَ بدون غش
-ϥ̄ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ص سوف لا
يموت عكس ارادته

-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲙⲟⲩ ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥⲁϩⲉ ص لا يموت أحد فى غير أجله

• ⲙ̀ⲃⲟⲗ ب, ⲛ̄ⲃⲟⲗ ص *(adj.)* outer ١ - خارجى

-ϯⲭⲱⲣⲁ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ب الكورة الخارجية

-ⲁⲩϫⲉⲙ ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ب وجدوا الأوانى غائبة

-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ب أبصر . انفتح بصره

-ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ب كان سشتغل فى الخارج

٢ - خارجاً . ما عدا *(adv.) outside, without*

-ⲉⲩⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص سيسمعون كلامكم خارجاً فى العالم

٣ - ذاع فى الخارج *spread abroad, famed*

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ب ذائع الصيت

٤ - براح . باق . ما زال *extent*

-ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲉ ⲁⲃⲟⲧ ⲃ̄ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ب لا يزال هناك شهرين براح

-ⲁϩⲣⲟⲕ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲛ̄ⲃⲟⲗ ص ما لكَ قلبكَ قَلِق (هايب)

• ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب إلى الخارج

[راجعها تحت ⲉ̀ⲃⲟⲗ]

• ⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲣ ⲫ̄ⲃⲟⲗ ب, ⲣ̄ⲃⲟⲗ, ⲣ̄ ⲡ̄ⲃⲟⲗ ص

صار خارجاً . صار حراً من . هَرَبَ . تجنّبَ . تَخَلّصَ من . نجا من [أم ٦ : ٥]

-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲣ̄ ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ϩⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص لا يخرج أحد عما أمر به الرب

-ⲉⲁⲩⲣ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲥ ص تخلصوا من الآلام

-ⲉⲩϣⲁⲛⲣ̄ ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲧ̄ⲥⲟⲟⲩϩⲥ إذا خرجوا عن الجماعة ص

• ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ب, ϣⲁⲃⲟⲗ ص *for ever* ١ - إلى المنتهى

• ϣⲃ̄ⲗ ص.ب ٢ - إلى آخره (الخ)

• ⲥⲁⲃⲟⲗ ب *outside of* خارج عن . برّانى

[راجعها تحت ⲥⲁⲃⲟⲗ]

• ⲕⲁⲃⲟⲗ ص (=ϣⲓϯ ب) تقيأً [أم ٢٥ : ١٦ - أم ٢٣ : ٨]

-ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲉ̀ⲕⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ص يريد أن يتقيأ ما أكله

-ϩⲁⲡⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩⲕⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص يجب أن يتقيؤوها

• ϩⲓⲃⲟⲗ ص *outside* خارجاً عن . بعيداً عن

[راجعها تحت ص ϩⲓⲃⲟⲗ]

ⲂⲞⲖⲂⲖ̄, ⲂⲞⲖⲂⲰⲖ// ص ١ - قوّضَ . هدَمَ

-ⲧⲉⲙⲏⲣⲉ ϣⲁⲥⲛⲟϣⲡ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲃⲟⲗⲃ̄ⲗ ϫⲓⲛ ⲛⲉⲥⲥⲉⲛⲧⲉ ص الفيضان يهدّد مدنكم فتتقوّض من أساساتها

٢ - حفَرَ . نَبَشَ . جوَّفَ . ثَقَبَ *dig up out*

-ⲉϥⲃⲟⲗⲃ̄ⲗ ⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲛ ص يحفر وينزع جذر الشجرة

-ⲃⲟⲗⲃ̄ⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲉⲓ ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ ص انبشْ والتقط ما يسقط منكَ

٣ - تَمرّغَ . انْغَمَسَ

-ⲛ̄ⲣⲓⲣ ⲉⲧⲃⲟⲗⲃ̄ⲗ ϩⲛ̄ ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ ص الخنازير المنغمسة فى كل نجاسة

• ⲃⲟⲗⲃ̄ⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص ٤ - انقلبَ

• ⲃⲟⲗⲃ̄ⲗ ⲛ̄ⲥⲁ ص ٥ - حَلّ . فكّ . خرّبَ

-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉⲩⲫⲟⲗⲃⲱⲗϥ ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ص جزّؤوها ووزّعوها على الفقراء

ⲂⲞⲖⲔ Ⲉ̀ⲂⲞⲖ ب (ⲉϥ) غاضب . مُغتاظ . زعلان [ليب]

ⲂⲞⲖⲤ ب (ⲉϥ) *lean* مائل . منعطف نحو

[راجع ⲟⲩⲱⲗⲥ]

ⲂⲞⲚⲒ ب **ⲂⲞⲞⲚⲈ** ص (ⲧ) ضرر . أذى . سوء . كارثة *evil, misfortune*

• ⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ب, ⲣ̄ⲃⲟⲟⲛⲉ ص أضرّ . آذى . أساء . أثّر تأثيراً ضاراً . أتلفَ *be evil, harmful*

• *opp* : ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ب *(عكسها)* : نَفَعَ

-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ϩⲁⲛⲕⲉⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ب كلام يضر وكلام ينفع

-ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ⲛⲁⲛ ب الروح التى لا تضرنا

-ⲛⲉⲧⲃⲟⲟⲛⲉ ص البلايا [أم ٢٢ : ٨]

-ⲟⲩⲉⲗⲉⲗϩⲙ̄ⲭ ϣⲁϥⲣ̄ⲃⲟⲟⲛⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲛⲁϫϩⲉ ص الخل يتلف الأسنان [أم ١٠ : ٢٦]

-ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲧⲉⲙⲡⲁⲣⲉ ⲧⲉϩⲣⲱ ⲣ̄ⲃⲟⲟⲛⲉ ⲛⲁϥ ص الذهب الذى لا تضره النار

-ⲙ̀ⲡⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥⲉⲛϣⲁϣⲓ ⲣⲱⲟⲩ ب ملوحة البحر لا تؤثر فى الأنهار (لا تضرها)

• ⲣⲉϥⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ب, ⲣⲉϥⲣ̄ⲃⲟⲟⲛⲉ ص (ⲡ) *harmful* مؤذى

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲃⲟⲟⲛⲉ ص (ⲧ) خُبث . أذية *evil doing*

-ⲡϫⲓϭⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲃⲟⲟⲛⲉ ⲧⲉ ص الكذب على أخيكَ هو خبث

• ⲉⲣⲙⲉⲧⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ب, ⲣⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲃⲟⲟⲛⲉ ص (ⲡ) استخبثَ . مَكَرَ

• ⲓⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ب, ⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ ص (ⲧ)

١ - عين شريرة *evil eye*

٢ - حَسُود (ذو عين شريرة) (ⲡ) *envious, niggardly person* [أم ٢٣ : ٧ - أم ٢٨ : ٢٢]

• ⲙⲉⲧⲓⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ ص (ⲧ) حَسَدٌ . نظرة شريرة *envy, greed*

• ⲉⲣⲙⲉⲧⲓⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ب, ⲣⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ ص حَسَدَ . نظر نظرة شريرة *be envious*

• ⲣⲉϥⲓⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ب, ⲣⲉϥⲣⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ ص حَسود *one who casts an evil eye*

• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ ص (ⲧ) حَسَدٌ . طَمَعٌ . جَشَعٌ

• ⲣⲉϥⲉϣⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ ص عرّاف (من يقرأ العين الشريرة)

• ϭⲓⲓⲉⲣⲃⲟⲛⲓ ب, ϫⲓⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ ص انحسد . أصابته عين *take, receive evil eye*

ⲂⲞⲚϮ ب **ⲂⲞⲚⲦⲈ** ص (ⲧ) *gourd, cucumber* ١ - قثّاء

٢ - مقثأة [إش ١ : ٨] *gourd-garden*

• ϭⲗⲟϫ ⲙ̀ⲃⲟⲛϮ ب, ⲃⲟⲛⲧⲉ ⲛ̄ϭⲗⲟϭ ص قرعة . يقطينة

• ⲥⲁⲣⲃⲟⲛϮ ب, ⲥⲁⲣⲃⲟⲛⲧⲉ ص (ⲡ) بائع القثاء *gourd-seller*

ⲂⲞⲢⲂⲈⲢ, ⲂⲈⲢⲂⲈⲢ-, ⲂⲈⲢⲂⲰⲢ// ب (=ϩ̀ⲃⲟⲣⲃ̄ⲣ ص)

١ - رَمَى . طرَحَ . ألقى . قذَفَ . أسقَطَ *throw down* [دا ٩ : ١٨]

-ⲁⲩⲃⲉⲣⲃⲱⲣⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ب طرحوها طعاماً للكلاب

٢ - تناثَرَ . انقلبَ *fall to pieces*

-ϥⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲣⲏⲣⲓ ب سيزول ويتناثر كالزهور

- يأتى بعده الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب ألقَى فى . طَرَحَ فى [مز ٧٠ : ٨ - ميخا ٧ : ١٩]

-ⲁϥⲃⲉⲣⲃⲱⲣϥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ب ألقاه فى البحر

ⲃⲟϣⲃⲉϣ,ⲃⲉϣⲃⲱϣ// ب (بشبش). ضَرَبَ . هَشَّمَ . دغدغَ
strike, thresh
-ⲁⲩⲃⲉϣⲃⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲃⲱⲧ ب هشموني (بشبشوني) بالعصا
[ⲟⲩⲟϣⲟⲩⲉϣ راجع أيضاً ب]

ⲃⲟϥ ب ,ⲟⲩⲟϥ ص (ⲡ) lung رئة

ⲃⲟϩⲓ ب (ⲡ) dyke, trench خَنْدق

ⲃⲟϫⲃⲉϫ,ⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ,ⲃⲉϫⲃⲱϫ//,ⲟⲩⲉϫⲟⲩⲱϫ//
ب chew ١ - مضغَ . لاكَ
cruch ٢ - حطمَ . كسَّرَ . رضَّ . دغدغَ

ⲃⲟϯ[I.],ⲃⲱϯ ب (ⲡ) (أي نوع من البقول) :
حِنْطَة . قَمح . حُمُّص . كرسنة [حز ٤ : ٩]

ⲃⲟϯ[II.],ϥⲟϯ ب ,ⲃⲱⲧⲉ,ϥⲟⲧⲉ ص نجّسَ . دنّسَ . لوَّثَ
pollute, befoul [حز ٢٣ : ٣٨]
• ⲃⲟϯ ب ⲃⲟⲧⲉ ص (ⲧ) نجاسة . دَنَس . قرَف .
abomination, hateful thing رذالة . اشمئزاز
• ⲉⲣⲃⲟϯ ب ⲣ̄ⲃⲟⲧⲉ ص صار مقرفاً . صار مرذولاً
become hateful
• ⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲟϯ ب ,ⲟ ⲛⲃⲟⲧⲉ ص مرذول . ممقوت . مُقرِف .
be hateful
-ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲟϯ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲫϯ ب
الأصنام المرذولة أمام ا
-ⲛ̄ϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ϥⲟⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص الأعمال المرذولة
أمام المسيح
• ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲧⲉ ص قرّفَ
make abominable, anothematize
• ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲃⲟⲧⲉ ص (ⲡ) filth نجاسة . دَنَس . وساخة
-ⲛⲉⲩⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲧⲉ ص
نجاساتهم وأدناسهم
• ϭⲓⲃⲟϯ ب ,ϫⲓⲃⲱⲧⲉ ص تنجَّسَ . اشمَئزَّ . قرف من .
loathe, abominate مقت
[مز ١٠٦ : ١٤ ، ٥ : ٦ - تث ٧ : ٢٦ - لا ٢٦ : ١١]
• ⲗⲁⲃⲟϯ ب sodomite نَجِس . مدنَّس . ملوَّث . فاسق . لوطي

ⲃ̀ⲣⲁⲓ,ⲉⲃⲣⲁⲓ,ⲉⲙⲣⲁⲓ ب ,ⲃ̄ⲣⲁ ص (ⲡ) حبوب
seed (القمح أو غيره)

ⲃ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) سلال
[راجع مفردها ⲃⲓⲣ]

ⲃ̀ⲣⲏϫ,ⲉⲃⲣⲏϫ ب ,ⲃ̄ⲣⲏϭⲉ ص (ⲡ) lightning بَرْق
[غالباً (ⲡ) ب ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ]

ⲃ̀ⲣⲉϩⲓ,ⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ ب ,ⲁⲙⲣⲏϩⲉ ص (ⲡ) قار . زِفْت
bitumen, asphalt [تك ١١ : ٣]

ⲃⲩⲕⲕⲓ ب (ⲡ) حب العزيز . سُقَيط

ⲃⲱ ب (ⲧ) tree شجرة (مع تحديد نوعها)
. ⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ب كرمة (شجرة عنب)
. ⲃⲱ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ب شجرة تين
. ⲃⲱ ⲛϫⲱⲓⲧ ب شجرة زيتون
. ⲃⲱ ⲛⲑⲱⲣⲓ ب شجرة صفصاف

ⲃⲱⲕ[I.] ب ,ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص (ⲡ) عَبْد . خادم
servant, slave [إش ٤٢ : ١٩ - مت ١٠ : ٢٤ - اف ٦ : ٨]

-ⲉⲧⲉ̄ϩⲃⲟⲣⲃ̄ⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ص التي
تلقيكم في العداوة
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ⲉϫⲛ̄ ص ألقَى على . أوقعَ على
[عد ٣٥ : ٢٠ - إر ١٥ : ٨ - لو ١٩ : ٣٥]
-ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁⲥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥ-
ⲃⲉⲣⲃⲱⲣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب الولد حملته
أمه وألقته على صدرها
• 3. ϩⲓϫⲉⲛ ب ألقَى على . طَرَحَ على [خر ٤ : ٣ - دا ٨ : ٧]
• 4. ϧⲉⲛ ب طَرَحَ في [إش ١٤ : ١٩ - إر ٢٨ : ٦٣]
• 5. ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ب طَرَحَ وراء ظهره [إش ٣٨ : ١٧]
• 6. ϧⲁ ب طَرَحَ تحت [تك ٢١ : ١٥]
• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب cast forth ألقى (طَرَحَ) خارجاً . طَرَدَ
[إش ٣٤ : ٣ ، ٦٢ : ١-يؤ ١ : ٧- مز ٣٧ : ٢١-إر ١٦ : ١٣ ، ٢٢ : ٢٦-
أم ٥ : ٢٣-مرا ٢ : ٧-خر ١٤ : ٢٧-أي ١٦ : ١٢-أع ٢٧ : ١٨]
-ⲡⲓϩⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲁϥⲃⲉⲣⲃⲱⲣϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الأفعى التي نشبت بيده طرحها عنه
-ⲁϥⲃⲉⲣⲃⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ب ألقاه
طعاماً للطيور
-ⲁϥⲃⲉⲣⲃⲱⲣϥ ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب طرده من
الكنيسة
• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب طَرَدَ [أي ٣٠ : ٢٢]
-ⲁϥⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ب طرد عنه
النوم
• 9. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب طَرَحَ أسفل [مرا ٢ : ١ - دا ٨ : ١٢]
-ⲁϥϩ̀ⲃⲣ̄ⲃⲱⲣϥ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲛ ص طرحه أسفل
الجب
• 10. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب طَرَحَ في [مت ٢٧ : ٥]
• 11. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب ذَرَّى إلى أعلى [خر ٩ : ٨] [أي ٢٧ : ٢٢] •
• 12. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ألقى على [أي ٢٧ : ٢٢] [أي ٢٧ : ٢٢] •
• 13. ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ب رَمَى في [رؤ ١٨ : ٢١-إر ٣٨ : ٢٣] [أي ٢٧ : ٢٢] •
• ⲃⲉⲣⲃⲱⲣ ب (ⲉϥ) مُلْقَى . مَطروح
• ⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ب (ⲡ) expulsion طَرْح . رَمْي . قَذْف . اسقاط . طرْد

ⲃⲟⲥⲉⲣ = ⲟⲩⲟⲥⲉⲣ ب (ⲡ) oar مجداف

ⲃⲟⲥⲧ ص (ⲉϥ) جاف . محمَّص
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ϣⲟⲃⲉ ⲉⲥⲃⲟⲥⲧ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉ
ⲛⲉϩ ص جسمه متغيِّر وجاف من الدهن

ⲃⲟⲧ// (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ب فَصَلَ . أفرَزَ [إش ٤٥ : ١٨]
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϯ]

ⲃⲟⲧⲃⲉⲧ ب (nn.) خُضْرَة [أي ٣٨ : ٢٧]
[راجع ب ⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ]

ⲃⲟⲩⲃⲟⲩ ص (vb intr) أشرقَ . لَمَعَ (للضوء أو الشعاع أو الوجه)
-ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩϩⲟ ⲃⲟⲩⲃⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲗⲁⲙⲡ̄ⲣⲟⲛ ص وجوههم
لامعة ومضيئة
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲉⲓⲃ̄ⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲃⲟⲩⲃⲟⲩ ⲉϩ
ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص مسامير الصليب تلمع أكثر من النور
• ⲃⲟⲩⲃⲟⲩ ص (ⲡ) ضياء . لَمَعان (للشمس أو النجوم .. الخ) •

ⲃⲟⲩϩⲓ ب ⲃⲟⲩϩⲉ ص (ⲡ) eyelid جفن (العين)
. ⲡⲓⲃⲟⲩϩⲓ ⲙⲃⲁⲗ ب جفن العين
[أي ١٦ : ١٦ - مز ١٠ : ٤ - أم ٤ : ٢٥]
• ⲣ̄ⲃⲟⲩϩⲉ ص غطّى كالجفن

• ⲁⲗⲟⲩ ⲙ̅ⲃⲱⲕ ب — غلام خادم . غلام عبد
• ⲉⲃⲓⲁⲓⲕ (ⲛ) ب — عبيد . خدام [إش ١٤ : ٢ – ١بط ٢ : ١٨]
• ⲉⲣⲃⲱⲕ ب — خَدَمَ . صار عبداً to serve, labour
• ⲓⲣⲓ ⲙ̅ⲃⲱⲕ,ⲁⲓ⸗ ⲙ̅ⲃⲱⲕ ب — استَعْبَدَ enslave [إر ١٥ : ١٤]
• ⲟⲓ ⲙ̅ⲃⲱⲕ ب — مستعبد لِـ [تك ١٤ : ٤]
• ⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ب (ⲧ) — عبودية . رق [إش ١٤ : ٣ – رو ٨ : ١٥] slavery, servitude
• ⲙⲉⲧⲃⲁⲗ ⲙ̅ⲃⲱⲕ ب — خدمة العين . (خدمة منظورة) [أف ٦ : ٦ – كو ٣ : ٢] eye-service
• ⲃⲱⲕⲓ ب (ⲧ) — أمَة . جارية . عبدة
• ⲟⲓ ⲙ̅ⲃⲱⲕⲓ ب — مستعبدة لِـ [غلا ٤ : ٢٥]

ⲂⲰⲔ II. ص (=ϣⲉ ب) — ١ . ذَهَبَ . ارتَحَلَ . مَضَى . راحَ . انطَلَقَ (فعل لازم vb intr)

٢ . رَحَلَ (بمعنى : ماتَ)

٣ . على وشك أن .. (رايح يـ ..) be about to ..

ⲉϥⲃⲏⲕ ⲉ̀ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ص — على وشك أن يقع

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص ,2. ϣⲁ ص — ١ ـ ذهبَ إلى (مكان . جهة) go, depart to

٢ ـ وَصَلَ reach

ϣⲁⲛⲧⲉϥⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓⲥ ص — حتى يصل إلى مدينته

٣ ـ وافَقَ . ناسَبَ . لاءمَ befit, suit

• 3. ⲉ̀ⲣⲁⲧ ص — ذهبَ إلى (شخص) . زارَ visit
• 4. ⲛⲁϩⲣⲛ̅ ص — ذهبَ إلى (شخص) [أع ٢٨ : ٢٦]
• 5. ⲉ̀ϫⲛ̅ ص — يجيء فوقه [١صم ١ : ١١]
• 6. ⲛ̅ⲧⲛ̅ ص — غادَرَ . فارَقَ [أع ١٦ : ١٩]

ⲡⲁⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧ ص — سيذهب بصرى (نور عيني)

• 7. ϩⲓ ص — ١ ـ سَلَكَ في [أم ١ : ١٥]

٢ ـ كابَدَ . تعرَّضَ لِـ

ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̅ⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ ⲛ̅ⲅ̅ⲃⲱⲕ ص — تكابد (أنتَ) عذابات شديدة

• 8. ϩⲓⲧⲛ̅ ص — عَبَرَ . تَخَلَّلَ
• 9. ϩⲁϩⲧⲛ̅ ص — ظَهَرَ أمام
• 10. ϩⲓϫⲛ̅ ص — ذهبَ عن
• 11. ⲉⲃⲟⲗ ص — خَرَجَ
• 12. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̅,ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̅ ص — غادَرَ . فارَقَ
• 13. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص — نَزَلَ [أع ١٠ : ٢]
• 14. ⲉⲡⲁϩⲟⲩ,ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص — تقهقَرَ . تراجَعَ . تنَحَّى
• 15. ⲉϩⲟⲩⲛ ص — ١ ـ دَخَلَ

ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲁϣⲉ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص — لا تكثر الدخول [أم ٢٥ : ١٧]

٢ ـ دَخَلَ على

• ⲙⲁⲛⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ) — مَدْخَل
• ϭⲓⲛⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ) — دخول
• 16. ⲉϩⲣⲁⲓ ص — ١ ـ صَعِدَ

٢ ـ ذهبَ

• ⲙⲁⲛⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ص — مصعد
• 17. ⲉⲑⲏ ص — تقدَّمَ

ⲂⲰⲔ III.,**ⲂⲀⲔ⸗** ص — أضافَ (فعل متعدى vb tr)

ⲁⲛⲃⲁⲕϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲁ ⲛ̅- ص — أضفناه إلى مكان ..

ⲂⲰⲔⲈ ص ,**ⲂⲀⲔ-,ⲂⲞⲔ⸗** ص.ب — دَبَغَ (للجلد) to tan

ϩⲉⲛⲣⲉϥⲣ̅ϩⲱⲃ ⲉϣⲁⲁⲣ ϣⲁⲧⲛ̅ⲃⲱⲕⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲧⲉ ص — عاملون فى الجلود حتى تُدبَغ جيداً

ⲂⲰⲖ,ⲂⲈⲖ-,ⲂⲞⲖ⸗ (+ⲉ̀ⲃⲟⲗ غالباً) ص.ب

١ ـ حلَّ . فكَّ loosen, untie

[مز ١٤٥ : ٧ – إش ٢٠ : ٢ – مت ٢١ : ٢ – يو ١ : ٢٧ – أع ٧ : ٣٣]

ⲁϥⲃⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ب — حلَّ عنه القيود

٢ ـ انحلَّ . انفكَّ be loosened, untied

ⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب — انفكّت السلاسل

٣ ـ ذاب . أذاب (للشمع أو الجليد ..الخ) melt

[مز ٥٧ : ٨ ، ٩٦ : ٥ – إش ٢٤ : ٢٣ – ٢بط ٣ : ١٢]

ⲁϥϣⲗⲏⲗ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — صلّى حتى ذاب الحجر تحت رجليه

٤ ـ حلَّ (كيمائياً)

ⲕⲁⲁⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲉⲩⲣ̅ⲙⲟⲟⲩ ص — ضعها حتى تنصهر وتصير سائلاً

٥ ـ فسَّرَ . ترجَمَ . شرَحَ interpret, explain

ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲁⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب — الحكماء فهموا كلامنا وغير محتاجين لشرحها لهم

٦ ـ انحلَّ . ضَعُفَ . خارَ . كلَّ weaken, make faint

[مت ١٥ : ٣٢ – عب ١٢ : ٣]

ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉϥⲃⲏⲗ ب — لا تكنْ خائر القلب

٧ ـ حلَّ (تأثير) الشيء . أبطلَ (مفعول) السحْر

ϯⲙⲉⲧⲗⲁⲙⲁϧⲧ ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲛ̀ϯⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲓⲛⲓⲛⲓ ⲉⲥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲁϧⲣⲓ ب — الشراهة المنافية لحكمة الأطباء تبطل (مفعول) أدويتهم

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲅⲓⲁ ب — أنا الذى سأبطل (مفعول) سحره

٨ ـ حلَّ الصوم . حاللَ الخطايا terminate of fast

ϣⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲁⲧϥⲣ̅ⲛⲁⲩ ص — كانوا يحلون الصوم قبل الوقت

٩ ـ بعثَرَ . تبعثَرَ . تبدَّدَ . شتَّتَ [يون ١ : ٤ – أع ٢٧ : ٤١]

ⲛ̀ⲥⲉϩⲉⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲓϣ ب — تقع وتتناثر كالغبار

١٠ ـ نقَضَ . هدَمَ . سَحَقَ . زالَ . بادَ destroy

[أف ٢ : ١٤ – غلا ٢ : ١٨ – ميخا ٤ : ١٣]

ⲁ ⲡ̅ⲥⲁⲓⲉ ⲛ̅ϥⲱ ⲛ̅ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲃⲱⲗ ص — زال جمال شعر رأسه

١١ ـ فضَّ (البكارة) unclose virginity

ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — تنفض بكارتها

١٢ ـ أنهَكَ . تراخَى . ترهَّلَ . أصيب بالعجز . عَجَزَ عن . وَهَنَ . أضْعَفَ slacken, relax

[تث ٣٢ : ٢٤ – عب ١٢ : ١٢ – إر ٤٥ : ٤]

ⲁⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ب — يئسنا من كلامك

ⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲣⲟ ب — عجزوا عن أن يعثروا عن الباب [تك ١٩ : ١١]

١٣ ـ حلَّ الصعوبات أو المشاكل solve problems

[أع ١٩ : ٣٩]

١٤ ـ تلاشَى . انعدم . مات . فَنِيَ be released, die

[فى ١ : ٢٣ – إش ٣٨ : ١٢]

-ⲁϥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ مات وصارب مع المسيح
-ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب النفس التي لا تتلاشى (أو تفنى)
١٥ - انحلّ أخلاقياً . صار خليعاً *be loose in conduct*
[أم ٣ : ٢١]
١٦ - انفصَل . خلَعَ [١كو ٧ : ٢٧]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲃⲟⲗⲕ ب لا تطلب الانفصال
١٧ - عَوّض . جازَى
-ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲓⲛ ⲁⲩⲃⲉⲗ ϣⲁϣϥⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲙϣⲓϣ ب يُنتقم لقاين سبع مرات (جوزى قاين سبع انتقامات) [تك ٤ : ٢٤]
١٨ - فَضّ (خطاب أو رسالة)
• ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ب ١ - يكون صريحاً مع
-ⲫⲏⲉⲧⲑⲁϧⲓ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϩⲱⲡ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ب السكران يكون قلبه صريحاً مع أخيه ولا يخفي شيئاً
٢ - اتّفقَ مع . وَصَلَ إلى اتفاق مع . رَضِيَ *come to terms with*
[أم ٦ : ٣٥ ص]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲱⲗ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲣ̀ ⲡ̀ⲕⲉ ⲟ̄ ⲛ̀ϫⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲛ ص ليس فقط يتفقوا معنا بل أيضاً يعادوننا
-ϯⲛⲁⲃⲱⲗ ⲛⲉⲙⲁⲕ ص سأسوّى (الموضوع) معكَ
-ⲛ̀ϥⲃⲱⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ϩⲛ̄ ⲁⲣⲓⲕⲉ ⲛⲓⲙ ص متفق أولاً مع أقرانه في كل رذيلة
• ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) *loosening, untie* ١ - حَلّ . فَكّ
-ⲡⲓⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ب انتهاء البصخة
٢ - حَلّ (الخطايا) *release, pardon*
٣ - انحلال . ضعف . خور *weakening, feebleness*
[إش ٢١ : ٣ - إر ٢٦ : ٣]
٤ - خلاعة . انحلال خلقي . دعارة *loosness in conduct*
-ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ النساء ب يسلكن بدعارة
٥ - ترجمة . تفسير . شرْح *translation*
[تك ٤٠ : ٨ - دا ٢ : ١٦ - ٢بط ١ : ٢٠]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ ? على ب ما يكون تفسيرها ؟
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ⲃⲱⲗ ⲛ̀ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ? ب ما هو تفسير أوصنا ؟
٦ - هدْم . نقْض . انقلاي (العالَم) *destruction*
٧ - تراخي . تساهُل . رخاوة . تسيُّب *slackness*
-ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲉⲡⲓⲥⲧⲏⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ص لا تسير اليوم بتعقّل ثم غداً بتسيّب
٨ - انحلال : موت [٢تيمو ٤ : ٦] *dissolution = death*
• ⲣⲉϥⲃⲱⲗ (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ص.ب *solver* ١ - حلاّل . مُحالل
٢- مفسّر *interpreter*
-Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲓⲣⲉϥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب ,ⲡ- ⲣⲉϥⲃⲉⲗ ⲣⲁⲥⲟⲩ ص يوسف مفسر الأحلام
• ⲁⲧⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لا ينحل . لا يُنقض . راسخ . لا يزول [عب ٧ : ١٦] *indissoluble, unending*
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ (ⲧ) ب عدم انحلال . رسوخ . غموض
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بلا انحلال . بلا ضعف
• ⲛⲁⲧϣⲃⲟⲗ(ϥ) ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لا يمكن حله أو تفسيره . غامض . معقد
• ϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) ١ - حل أسر . فك أسر *freeing, loosening*
٢ - تفسير . ترجمة . شرْح *interpretation*
• ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ (ⲉϥ) ص.ب ١ - محلول . مفكوك
-ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ماء محلول
٢ - خائر . ضعيف . ذائب
-ϯⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أنا مُنهَك (أو مُجْهَد) [إر ٢٠ : ٩]
٣ - مرْتاح
٤ - منحل . خليع . مفكّك العقيدة والأخلاق
-ⲛⲓϩⲱⲇⲏ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الأغاني العالمية الخليعة
-ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧⲃⲏⲗ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϣⲃⲱ ص النساء الخليعات وأحاديث الخرافات
-ⲟⲩⲥⲭⲏⲙⲁ ⲉϥⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲉϥⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب شكل فاسد وهيئة منحلة
-Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲉϥⲃⲏⲗ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲧ̀ϣⲧⲁϩⲟϥ ب المسيح لبس جسداً ضعيفاً وهو غير المُدرَك

ⲃⲱⲛ ص (adj.) , **ⲃⲱⲱⲛ** ب رديء . قبيح . بشع. بطّال. مؤذٍ . كريه . شرير *bad*
• ⲙⲱⲟⲩⲃⲱⲛ ب , ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲑⲟⲟⲩ ص ماء آسن
• ⲙⲟⲩⲃⲱⲛ ب , ⲉⲓⲁⲃⲉ ص صديد . قيح [أى ٧ : ٥ - أى ٢ : ٧]
• ⲥⲑⲟⲓⲃⲱⲛ ب عفونة . نتانة . رائحة كريهة
• ⲥⲃⲱⲃⲱⲛ, ⲥⲃⲱⲃⲟⲛⲓ ب قلة أدب
• ⲑⲛⲟⲩⲃⲱⲛ ب ريح مؤذية
• ϣⲉⲛⲃⲟⲛ ص ابن عاق . ابن شرير
• ϩⲏⲧⲃⲱⲛ ب قلب شرير . قلب جقود
• ϫⲁϫⲃⲱⲛ ب شرير . خبيث . تلفان [مز ٢١ : ١٥]
• ϭⲁⲩⲟⲛⲃⲱⲛ ص عبد شرير

ⲃⲱⲛⲕ ص (ⲡ) (= ⲙⲃⲟⲛ ب) غَضَبٌ . سُخْطٌ

Ⲃⲱⲟⲩ فاو (مدينة بالصعيد تبع محافظة قنا)

ⲃⲱⲣ ب , **ⲃⲱⲱⲣⲉ** ص (+ⲉ̀ⲃⲟⲗ)
١ - أبعدَ . عزَلَ . نفَى . طَرَدَ *repel*
٢ - ورِمَ . انتفخ *be swollen*

ⲃⲱⲣⲉ ص (= ⲫⲟⲣⲓ ب) بوري (نوع سمك)

(ⲃⲱⲥⲧ), ⲃⲁⲥⲧ// , **ⲃⲟⲥⲧ** ب ص صار جافاً . تصفّى *be dry, parched*
-ⲁⲕⲃⲁⲥⲧⲉⲛ ب صفيتنا

ⲃⲱⲧⲉ ص = **ⲃⲟϯ** ب دنّسَ . نجّسَ

ⲃⲱⲧⲥ, ⲃⲟⲧⲥ ص.ب *fight* حاربَ . قاتلَ . تحارب . تقاتل
[خر ١ : ١٠- عد ٣١ : ٧-تث ١ : ٣٠-أى ١١ : ١٩-مز ٢٦ : ٣- إش ٢ : ٤-إش ٩ : ٢١-إر ٢١ : ٥-رؤ ١٢ : ٧]
• ⲃⲱⲧⲥ ⲟⲩⲃⲉ ب *fight against* حارب ضد
-ⲁⲕⲃⲱⲧⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب تحارب الأغنياء بسهامك
• ⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ب *fight with* تعارك مع [رؤ ١٧ : ١٤]
• ⲃⲱⲧⲥ ب (ⲡ) *war, battle array* حَرْب . قِتال . معركة
[عد ١٠ : ٧ - إش ٢٢ : ٢ - مز ٤٥ : ١٠]

٩ . أعتق . سضيّبَ لِ . ترك الحبل
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲛⲃⲱϣ ⲛⲱⲟⲩ ب لا نعتقهم . لا نترك لهم الحبل
[إر ٢٧ : ٧]

• ⲃⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - تعرّى . انكشف
[تك ٩ : ٢١ - عب ٤ : ١٣]
-ϩⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲃⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ كل شيء سينكشف ب
٢ - عرّى . كَشَفَ . جرّد . سَلَخَ ...الخ [خر ٢٠ : ٦ - تث ٢٧ : ٢]
-ⲃⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ب اكشفْ تعظمهم

• ⲣⲉϥⲃⲱϣ (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) (ⲡ) ص سلاّب . لص
despoiler, robber

• ⲃⲉϣⲣⲟ ب فَغَرَ فاه (للحيوانات)

• ⲃⲉϣϣⲱⲓ ب مكشوف السوْة (العورة)

• ⲃⲏϣ ص.ب (ⲉϥ) *naked, uncovered* ١ - عريان . مكشوف
-ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ⲃⲏϣ ص.ب رأسه مكشوفة
٢ - مسلول (للسيف)
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲃⲏϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب سيفه مسلول

• ⲣⲉϥⲃⲏϣ ب (ⲡ) *naked person* ١ - عريان . مكشوف
despoiled ٢ - منهوب . مسلوب

• ⲃⲱϣ,ⲃⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) ١ - عُرْى . تعرّى
nakedness
[تك ٩ : ٢٢ - تث ٢٨ : ٤٨ - رو ٨ : ٣٥ - رؤ ٣ : ١٨]
-ⲛⲁⲩϣ̀ϥⲓⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲃⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ كانوا خجلين ب
من عريهم
٢ - عَوْرَة

• ϫⲓⲛⲃⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) اظهار . كَشْف . تعرّى
laying bare

ⲃⲱϣ [II.] ص.ب (ⲡ) (= ⲟⲩⲱϣ ب) شَقّ . فَلَقَ . نَخَرَ

ⲃⲱϩⲉⲙ ب (ⲡ) (=ⲟⲩⲱϩⲉⲙ ب) لَحْن . مَرَدَ . ترتيل
-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲱϩⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲯⲁⲗⲓⲁ ب بألحان
وتراتيل
• ⲟⲩⲃⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب لحن سنوى
• ⲣⲉϥⲃⲱϩⲉⲙ ب (ⲡ) مرتّل
• ⲁⲧⲃⲱϩⲉⲙ ب بدون لحن . دَمْج
• ⲃⲱϩⲉⲙ ب رَدَّ بلحن
-ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲃⲱϩⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ يرد الشعب بلحن آمين ب

ⲃⲱϩⲛ = ⲟⲩⲱϩⲛ ب (ⲡ) تَعْرِيشَة . تسقيفة .
awning, canopy غطاء للسقف

ⲃⲱϫ,ⲃⲉϫⲃⲱϫ ب قَطَعَ . كَسَرَ . دَغْدَغَ

ⲃⲱϭⲉ,ϥⲱϭⲉ ص وَثَبَ . انتفضَ

ⲃⲱϯ,ⲃⲟϯ ب ,ⲃⲱⲧⲉ ص (ⲡ) أى نوع من البقول :
حنطة . قمح . حمص

• ⲉⲣⲃⲱⲧⲥ,ⲉⲣ ⲟⲩⲃⲱⲧⲥ ب *make war* شنّ حرباً
[تك ١٤ : ٢ - رؤ ١١ : ٧]

• ⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ,ⲣⲉⲙⲃⲱⲧⲥ ب *warrior* مُقاتل . مُحارب
[يؤ ٢ : ٧]

• ⲃⲉⲧⲥ ب (ⲡ) *war* قِتال . حَرْب

• ⲃⲏⲧⲥⲏ ب (ⲧ) *female warrior* ١ - مقاتلة . مُحاربة
battle ٢ - معركة

ⲃⲱⲱⲃⲉ,ⲃⲱⲱⲛⲉ ص ردىء . قبيح

ⲃⲱⲱⲣⲉ ص ١ - أبعَدَ . عَزَلَ . طَرَدَ . نَفَى
-ⲛ̀ⲣⲙ̀ⲙⲁⲟ ⲉⲩⲃⲱⲱⲣⲉ ⲛ̀ⲛϩⲏⲕⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ
الأغنياء يعزلون عنهم الفقراء ص
٢ - دَفَعَ . زَقَّ . دَحَرَ
-ⲛ̀ⲧⲃ̀ⲛⲟⲟⲩⲉ ϣⲁⲩⲃⲱⲱⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ البهائم تدفع ص
بعضها البعض
-ⲉⲧⲉⲧⲛ̀ⲃⲱⲱⲣⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̀ⲉⲣⲏⲩ ص تتدافعون
٣ - هَزَمَ . تسلّطَ على . طَرَدَ
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲩⲃⲱⲱⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ص لا تظنوا
أني هُزمتُ

• ⲃⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ (ⲡ) ص بروز . نتوء . انتفاخ
-ⲡ̀ⲃⲱⲱⲣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲕⲁⲗⲁϩⲏ ص بروز بطنها

ⲃⲱϣ [I.],ⲃⲉϣ-,ⲃⲁϣ// ص.ب ١ - تعرّى . انكشف
[كو ٢ : ١٥] *be naked* (فعل لازم *vb intr*)
٢ - عرّى . جرّد . كشفَ . خلعَ *uncover, strip* (فعل متعدى *vb tr*)
[تك ٣٧ : ٢٣ - تك ٣٨ : ١٩ - خر ٣٣ : ٥ - لا ٦ : ١١ - حز ١٦ : ٣٩]
-ⲃⲏϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ص.ب اخلعوا
٣ - سلَخَ (الجلد) *flay*
٤ - استلَّ . أخرجَ (من الغمد) *unsheath, lay bare*
-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲃⲱϣⲛ̀ⲛⲓⲥⲏϥⲓ ب
أمر الجند أن يستلوا السيوف
٥ - سلَبَ . نَهَبَ . جرّدَ (من المال) *despoil*
[هو ٧ : ١]
-ⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉϥⲃⲱϣ ⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ب يسرق وينهب ويقتل
٦ - حلَّ . فكَّ . أطلَقَ . (فشفش) . انحَلَّ *loosen, unfasten*
-ⲃⲱϣ ⲛ̀ⲛⲁⲓ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲗⲏⲗ
حل هذه القيود قليلاً حتى أصلى ب
٧ - عرّى . خلعَ (مجازياً)
-ⲛ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲛ̅ⲉ̅ ⲃⲉϣ ⲁ̇ⲇⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ا ص
عرّى آدم من البر
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲃⲁϣⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ب
لنخلع الإنسان العتيق
٨ - حَطّ (للجمال)
-ⲁϥⲃⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓϫⲁⲙⲁⲩⲗⲓ ب حطّ عن الجمال
(رفع عنها الحِمْل) [تك ٢٤ : ٣٢]

Ⲅ

Ⲅ — غمًا أو جمًا .

– الحرف الثالث من الأبجدية القبطية .

– ينطق به : كالغين العربية إذا تلاه أحد الحروف : ⲁ,ⲟ,ⲱ

وكالجيم إذا تلاه أحد الحروف : ⲉ,ⲓ,ⲏ,ⲩ

وكالنون إذا تلاه أحد الحروف : ⲅ,ⲕ,ⲝ,ⲭ

– وجميع الكلمات التي يدخل فيها هذا الحرف هي كلمات يونانية مثل :

ملاك ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ى (π)

قدوس ⲁⲅⲓⲟⲥ ى (π)

انجيل ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ى (π)

– لا توجد كلمات قبطية تبدأ بهذا الحرف ، ويستعمل فقط للدلالة على رقم ثلاثة إذا وضع فوقه شرطة :

٣ = ثلاثة 3 = three ب ⲅ̅ = ϣⲟⲙⲧ

– يحل أحياناً محل ⲕ أو ⲭ في اللهجة الصعيدية عند تصريف الفعل في الحال الوجودي .

لأن (كلمة يونانية تأتي ثاني كلمة في الجملة) ى ⲅⲁⲣ

جيل . ذرية (ⲧ) ى ⲅⲉⲛⲉⲁ

جنس (π) ى ⲅⲉⲛⲟⲥ

كتاب . كتابة (ⲧ) ى ⲅⲣⲁⲫⲏ

[راجع ملحق الكلمات اليونانية]

Ⲇ

Ⲇ — ذلتا أو دلتا .

– الحرف الرابع من الأبجدية القبطية .

– ينطق به : كالذال العربية . وفي أسماء الأعلام يمكن نطقه كالدال مثل :

داود Ⲇⲁⲩⲓⲇ

دانيال Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ

آدم Ⲁⲇⲁⲙ

– جميع الكلمات التي يدخل فيها هذا الحرف هي كلمات يونانية . ولا توجد كلمات قبطية تبدأ بهذا الحرف . ويستعمل فقط للدلالة على رقم أربعة إذا وضع فوقه شرطة :

٤ = أربعة 4 = four ب ⲇ̅ = ϥ̀ⲧⲟⲩ

أما . فقد . و ى ⲇⲉ
(حرف يوناني زائد يأتي ثاني كلمة في الجملة وأحياناً لا يترجم)

عَهْد ى (ⲧ) ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ

العهد الجديد ب ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ-

العهد القديم ب ϯⲇⲓⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ-

شماس . خادم (π) ى ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ

عشاء . وليمة . مأدبة (π) ى ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ

[راجع ملحق الكلمات اليونانية]

ⲉ

ⲉ - إيْ . الحرف الخامس من الأبجدية القبطية .

- ينطق به مثل مقطع " ai " فى الإنجليزية

- يحل محل مقطع (ⲁⲓ) اليونانى فى بعض الكلمات مثل :

ⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ ى بدلاً من ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ص.ب

ⲁⲓⲅⲩⲡⲧⲟⲥ ى بدلاً من ⲉⲅⲩⲡⲧⲟⲥ ص.ب

- فى اللهجة الصعيدية يحل محل حرف (ⲓ) البحيرى مثل :

ⲣⲱⲙⲓ ب = ⲣⲱⲙⲉ ص

- يستعمل للدلالة على رقم خمسة إذا وضع فوقه شرطة :

• ⲉ = ⲧⲓⲟⲩ ب   5 = *five* خمسة = ٥

ⲉ- [I.], **ⲉⲣⲟ//** ص.ب *to, for* **١ . لِـ**

[مز ١٣٦ : ٣-لو ٥ : ٢٩-أع ٢ : ٣٨]

-ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ب أرِ نفسك للكاهن

-ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب يضىء لكل انسان

-ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ص قلب واحد نحو الآلهة

-ϥⲉⲣϣⲁⲩ ⲉϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ب [حز ١٥ : ٥] لا يصلح لعمل

-ⲁⲩⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ب [مز ٤٨ : ١٧] شُبِّهَ بالبهائم

-ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ب [مز ١٨ : ٨] غريباً عن اخوتى

٢ . لِـ (بمعنى لأجل . علشان) [اف ١ : ٥-مز ٢ : ٨] *for, in order to*

-ϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲡϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب يتكلم لمنفعة نفوسكم

-ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲉⲫⲙⲟⲩ ب [مز ١٦ : ١٨] شىء (يسبّب) الموت

-ⲁⲩⲙⲁⲥⲧⲉⲛ ⲉⲡϧⲓⲥⲓ ب وُلِدْنا للتعب

-ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉⲡϣⲱⲛⲓ ب رقد بسبب المرض

- وتتصل بها **-ⲡϫⲓⲛ** فيصبح معناها : **"لكى"**

-ⲉⲡϫⲓⲛⲧⲁⲭⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب [رو ١ : ١١] لكى يثبتكم

-ⲉⲡϫⲓⲛⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲓ ⲃⲟⲗϩⲁ ب لكى يبعدوكم عن [إر ٣٤ : ١٠ (٢٧ : ١٠ بيروت)]

- **ويأتى بعدها فعل**

-ⲁⲓⲛⲁϫⲉⲙϥ ⲁϥ ⲑⲱⲛ ⲉϯ ب من أين لى لحم حتى أعطى [عد ١١ : ١٣]

٣ . على . بِـ

-ⲁⲩⲁϣϥ ⲉⲡϣⲉ ب [يش ٨ : ٢٩] عُلّقَ على خشبة

-ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲓⲙⲁϩⲓ ب الذين يشتغلون بصناعة الكتان

-ⲁⲓϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲯⲉⲗⲗⲓⲟⲛ ⲉⲛⲉⲕϫⲓϫ ب وضعت أساوراً فى يديكِ [حز ١٦ : ١١]

-ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲧⲓⲙⲏ ⲉⲣⲟϥ ب [مت ٢٧ : ٩] الذى ثَمَّنوه به

٤ . إلى . نحو [مز ٥٦ : العنوان-مز ٤٤ : ٥-لو ١٦ : ٢٧] *towards, to*

-ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ ب رجع إلى بيته

- وتتصل بالضمائر :

إلىَّ	ص.ب ⲉⲣⲟⲓ	إليكَ	ص.ب ⲉⲣⲟⲕ
إليكِ	ص.ب ⲉⲣⲟ	إليه	ص.ب ⲉⲣⲟϥ
إليها	ص.ب ⲉⲣⲟⲥ	إلينا	ص.ب ⲉⲣⲟⲛ
إليكم . إليكنّ	ص ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ , ب ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ		
إليهم . إليهنّ	ص ⲉⲣⲟⲟⲩ , ب ⲉⲣⲱⲟⲩ		

-ⲛⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁϩⲱⲗ ⲉⲣⲱⲟⲩ ب الأماكن التى تذهب إليها

-ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲗⲧ ⲉⲣⲟϥ ب فى كل مكان يحملوننى إليه

-ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ب اجتمعوا إليه

-ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲡⲁⲓⲱⲧ ب بسطها أمام أبى

-ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲛⲟⲃⲓ ب [مز ١٠٨ : ٧-إر ٣٨ : ٩] تصير خطية

٥ . عن [يو ٦ : ٧] *about*

-ⲉϥϫⲉ ⲉⲣⲟϥ ب يتحدث عنه

-ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ب يتحدثون عنه أنه إله [أع ٢٨ : ٦]

-ⲥⲓⲛⲓ ⲉⲛⲁⲓ ب تجاوزْ عن هؤلاء

٦ . بِـ . بواسطة [مت ٤ : ٤] *by, by means of*

-ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲛϧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ب خذ هذه الأرغفة وعِشْ بها

٧ . عن (فى المسافة أو البعد)

• ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ- ب بعيد عن

• ⲫⲱⲣϫ ⲉ- ب [مت ١٠ : ٣٥] فَصَلَ عن

• ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ- ب غريب عن

٨ . على (فى الدَّيْن أو المسؤولية)

• ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲛ ب [لو ١٧ : ١٠] ما علينا

-ⲭⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲛ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ب اغفرْ لنا ما علينا

-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲉⲣⲟϥ ب واحد عليه وزنات كثيرة [مت ١٨ : ٢٤]

-ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲉϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉⲣⲟⲓ ? ب هل لكَ علىَّ شىء؟

-ϩⲱⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ ب كأنى مديون

-ⲉϥⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲉⲫⲙⲟⲩ ب [تك ٢٦ : ١١] مستوجب الموت

-ⲙⲁ ⲛⲉⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ب [رو ١٣ : ٧] اعطوا ما عليكم

-ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲉⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ ص حسناً أن يكون لنا عند الناس من أن يكون لهم علينا

٩ . مُلْزَم . مُلْتَزِم

• ⲉ ⲉⲣⲟϥ ب

-ⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲉⲣ ب [غلا ٥ : ٣] مُلتزِم أن يعمل

-ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲁⲁⲫⲉ ⲙⲟⲕϩ ⲉⲣⲟⲓ ب كانت رأسى تؤلمنى

-ⲕⲏⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲕϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ب كفاكَ أن تقول هذا

-ⲟⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ب ما أنا (حتى .) . ما صفتى (حتى .)

١٠ . (فى المسافة الزمنية)

• ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ب فى الغد

-ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ص قبل موته بثلاثة أيام

١١ . فى توزيع الأنصبة :

-ⲅ̄ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲉⲫⲟⲩⲁⲓ ب كل واحد ٣ أرغفة

-ϥ̄ⲧⲟⲩ ⲛ̄ϣⲉ ⲛ̄ⲕⲁϣ ⲉ̄ⲧ̄ϫⲟ ص كل حائط ٤٠٠ قصبة

١٢ . عن . أكثر من (فى التفضيل) [يو ٤ : ١٢] *than*

• ⲛⲁⲁ ⲉ- ب أعظم من

• ⲛⲉⲥⲉⲉ ⲉ- ب أحلى من

-ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲉⲛⲁⲓ ب أعظم من هؤلاء

-ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲉ ⲛ̀ϣⲟ ب أكثر من خمسة آلاف

-ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃ ⲗⲁⲩⲥⲓⲥ ب أحبَّ الطهارة أكثر من التنعُّم

-ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲣ̄ⲡⲱⲃϣ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲩⲥⲓⲁ ص خير لنا أن نموت أفضل من أن ننسى تقدمتكَ

١٣ . فى القَسَم

-ϯⲱⲣⲕ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ب استحلفكَ بالصليب

-ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉⲣⲟⲕ ب الصليب عليكَ

١٤ . فى الظرف أو ما شابه

• ⲉⲫⲁϩⲟⲩ ب — إلى الخلف
• ⲉⲙⲁⲩ ب — إلى هناك
• ⲉⲣⲏⲥ ص.ب — إلى الجنوب . جنوباً
• ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ص.ب — بالمرة . قطعياً . بتاتاً
• ⲉⲡⲓϩⲟⲩⲟ ب — بالأكثر . غالباً
• ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ص.ب — مجاناً

١٥ ـ في التعبيرات الآتية :
-ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب — سواكَ
-ⲥⲉⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب — يصرخون عليه عليه
-ⲛⲓϣⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب — صلوات الصدِّيق عنكَ

١٦ ـ ضد . على (في الجُمل العدائية) :
• ⲉⲣϫⲁϫⲓ ⲉ- ب — عادَى . صار عدواً لِ [مز ٣ : ٨]
• ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϫⲓ ⲉ- ب — مُعادٍ لِ . عدواً لِ
• ϣⲧⲁⲙ ⲡⲓⲣⲟ ⲉ- ب — أغلق الباب وراء
-ⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب — مفتكرون عليَّ بالشر [مز ٣ : ٤]

١٧ ـ تتصل بالمفعول به مع :
أ ـ الأفعال ذات المعنى الحسّى أو العقلى :
-ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀- ب — سَلَّمَ على
• ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀- ب — عَلِمَ
• ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀- ب — ظنَّ [رو ١٦ : ٣]
-ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀- ب — استفسر عن
• ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀- ب — دعا
-ϣⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀- ب — شَمَّ
• ⲛⲁⲩ ⲉ̀- ب — رأى
-ϫⲉⲙϫⲱⲙ ⲉ̀- ب — تَلَمَّسَ [تك ٢٧ : ٢٢]
• ⲛⲁϩϯ ⲉ̀- ب — آمَنَ بِ
• ϭⲓⲛⲉⲙ ⲉ̀- ب — لَمَسَ

ب ـ أو مع بعض أفعال التعدى :
-ϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀- ب — جدَّفَ على
• ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀- ب — أخطأ فى حق
-ϯϩⲁⲡ ⲉ̀- ب — أدان
• ϣⲁⲣⲓ ⲉ̀- ب — ضرب

جـ ـ أو مع بعض أفعال أخرى :
-ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀- ب — ضَرَبَ
• ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀- ب — حَفِظَ
-ϩⲱⲥ ⲉ̀- ب — سَبَّحَ
• ⲕⲱϯ ⲉ̀- ب — أحاطَ
• ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀- ب — باركَ

ⲉ- II. ب — ١ ـ أنْ
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲕⲁϯ ب — لم يُرِدْ أن يفهم
٢ ـ تجمع بين فعل مرادف لما قبله :
-ⲡⲓϫⲓⲛⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ب — الرضا والطاعة

ⲉ̀- III. ص.ب — الذى (فى الأزمنة المختلفة) :
-ⲉ̀ⲁϥⲓ̀ ص.ب — الذى أتى
-ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ب — الذى اسمه الموت
• ⲉϣⲁϥ- ص.ب — الذى عادته
• ⲉⲛⲁϥ- ب — الذى كان
• ⲉⲙⲡⲉϥ- ص.ب — الذى لم
• ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥ- ص.ب — الذى قبل أن ..

ⲉ// IV. ص.ب — علامة تصريف الحال غير المحدود أو الحاضر المستمر
– تتصل بالضمائر :
• ⲉⲓ-, ⲉⲕ-, ⲉⲣⲉ-, ⲉϥ-, ⲉⲥ-, ⲉⲛ-, ⲉⲣⲧⲉⲧⲉⲛ-, ⲉⲩ-.

ⲉ̀ⲁ- ص.ب — للتعبير عن الحال فى الماضى :
-ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲥ ⲉ̀ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲓϫ ب — أقامها ممسكاً بيدها

ⲉ//ⲉ̀- ص.ب — علامة تصريف المستقبل التأكيدى
– تتصل بالضمائر :
• ⲉⲓⲉ̀-, ⲉⲕⲉ̀-, ⲉⲣⲉⲉ̀-, ⲉϥⲉ̀-, ⲉⲥⲉ̀-, ⲉⲛⲉ̀-, ⲉⲣⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀-, ⲉⲩⲉ̀-.
-ⲉⲥⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب — تحيا نفسي وتسبحكَ

ⲉⲃⲏ ص = **ⲉⲃⲓ** ب (ⲡ) — ١ ـ دهشة . حيرة
٢ ـ ظلام
٣ ـ مُنْدَهِش . مُتَحَيِّر (adj)
• ⲣ̄ⲉⲃⲏ ص = ⲉⲣⲉⲃⲓ ب — ١ ـ اندهَشَ . تحيَّرَ
٢ ـ اظلَمَّ
-ⲁ ⲡ̄ⲣⲏ ⲣ̄ⲉⲃⲏ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲣ̄ⲕⲁⲕⲉ ص — الشمس عتّمت واظلمّت
• ⲙⲉⲧⲉⲃⲏ ب (ⲧ) (= ⲧⲱⲙⲧ) — دهشة . حيرة . فقدان الشعور [اع ٣ : ١٠]

ⲉⲃⲏⲗ ب, **ⲛ̄ⲥⲁⲃⲏⲗ** ص — *outside of* خارجاً عن [مت ١٤ : ١٧ – رو ١٣ : ١]
• *1.* ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀- ب — إلاّ . ما عدا . ما خلا . سِوَى *beyond, except*
-ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب — واحد آخر سواك
-ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ ب — إلاّ الآن
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ب — لا تأتِ إلاّ يوم السبت
• *2.* ⲉⲃⲏⲗ ⲁⲣⲏⲟⲩ ب — إلا لعلَّ . ليس إلاّ
• *3.* ⲉⲃⲏⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب — إلا أولاً . إلا سابقاً
• *4.* ⲉⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ// ب — إلا أن
-ⲉⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب — إلاّ أن نَستقيم مع بعضنا البعض
• *5.* ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ب — لولا
-ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب — لولا أنى أحبكَ
-ⲛ̄ⲥⲁⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ص — لولا أنكَ أبى

ⲉⲃⲓ ب *(nn.)* — *darkness* : ظلام (مع ⲉⲣ- فقط)
• ⲉⲣⲉⲃⲓ ب — اظلمَّ [حز ٣٢ : ٧]

ⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ب (ⲛ) — عبيد . إماء
[راجع مفردها ب ⲃⲱⲕ, ⲃⲱⲕⲓ]

ⲉⲃⲓⲏⲛ ص.ب (ⲡ) — ١ ـ مسكين . بائس . سيء الحظ
a poor, wretched person [حز ١٦ : ٤٩ ، ٢٢ : ٢٩]
-ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲟⲥ ب — صرتُ تعيساً شقياً
-ⲧⲉⲕϫⲓⲛⲥ̀ϧⲁⲓ ϣⲁ ⲡⲁⲉⲃⲓⲏⲛ ب — كتابتكَ لحقارتى (لشخصى الضعيف)
٢ ـ بائس . تعيس . مَنحوس . مشئوم (صفة *adj*) *miserable*
-ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲏⲛ ص.ب — نفسنا الشقية
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲏⲛ ب — مات ميتةً تعيسة
-ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲏⲛ ب — أخوكم المسكين
-ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲓⲉⲃⲓⲏⲛ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص — بعد أن يدخل ذلك الرجل المنحوس
• ⲙⲉⲧⲉⲃⲓⲏⲛ ب (ⲧ) — *misery* تعاسة . بؤس . سوء حظ
-ⲛⲁⲓ ϧⲁ ⲧⲁⲙⲉⲧⲉⲃⲓⲏⲛ ب — ارحَمْ شقاوتنا
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲃⲓⲏⲛ ب (ⲧ) — ببؤس . بسوء حظ
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲉⲃⲓⲏⲛ ب — ببؤس عظيم
• ⲉⲣⲉⲃⲓⲏⲛ ب, ⲣ̄ⲉⲃⲓⲏⲛ ص — (انتعس) . ساء حظه *be miserable*

-ⲛⲓⲣⲉϥⲛⲉϩⲡⲓ ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲝⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲟ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣ-ⲉⲃⲓⲏⲛ
النائحون كانوا يلطمون على وجوههم لأنهم صاروا تعساء ب
-ⲁⲛⲟⲛ ⲛ̄ⲉⲃⲓⲏⲛ ⲉⲛϣⲁⲁⲧ ص نحن تعساء محتاجون

ⲉ̀ⲃⲓⲱ ص.ب (ⲡ) *honey* عَسَل
[عد ١١ : ٨ – مز ١٨ : ١١ – أم ٥ : ٣ – مت ٣ : ٤]
• ⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲙⲏⲓ, ب ⲉⲃⲓⲱ ⲙ̄ⲙⲉ ص عسل نقي
-ⲉⲃⲓⲱ ⲙ̄ⲙⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲁⲧⲕⲱϩⲧ ص عسل نقي خال من الماء و يوضع على النار
• ⲉⲃⲓⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ص عسلٌ بَرّي
• ⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲁϥ ب عسل نحل
• ⲉⲃⲓⲱ ⲛⲕⲁϣⲙⲙⲉⲗϩ ب عسل القصب
• ⲥⲁⲛⲉⲃⲓⲱ ب (ⲡ) *honey deeler* عسّال
• ⲙⲁⲛⲉⲃⲓⲱ ب موضع العسل [اى ٢٠ : ١٧]
• ⲙⲁⲛϯ ⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب متجر عسل

ⲉ̀ⲃⲟ ص.ب ⲙ̄ⲡⲟ, ص *dumb person* أبكم . أخرس . أصم
[إش ٣٥ : ٦ – مت ١٢ : ٢٢]
• ⲉ̀ⲃⲱⲟⲩ, ب ⲉⲃⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) بُكْم . خُرْس . صُمّ
• ⲉⲣⲉ̀ⲃⲟ ب *become dumb* انخرس
• ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲟ, ب ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲉⲃⲟ ص *be dumb* أخرس
-ⲛⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲉⲃⲟ ϩⲛ̄ ⲡⲉⲩⲗⲁⲥ ص البُكم في ألسنتهم
• ⲙⲉⲧⲉ̀ⲃⲟ ب (ⲧ) خَرَس . صَمَم
• ⲉ̀ⲃⲟ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ب أطرش

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *out, forth, outward* نحو الخارج
١ ـ تزاد إلى بعض الأفعال لتكسبها معنى الخروج :
• ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فَصَلَ عن ب -ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ حَلَّ
• ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب خَرَجَ -ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب صَرَخَ
• ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أخرَجَ -ϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب طَرَحَ خارجاً. طَرَدَ
• ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مالَ عن -ϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ب فرّقَ . شتّتَ
٢ ـ تزاد إلى بعض أفعال أخرى لتقوية معناها :
• ⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب غَسَلَ -ϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أنكَرَ
• ⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب دامَ -ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ب أكْمَلَ
• ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب غَفَرَ
[تجد تفصيلات كل فعل في مكانه]
• ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بعد . فيما بعد . فيما وراء *after, beyond*
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ب أنا تابعكَ
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ب ϫⲓⲛ ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص من الآن فصاعداً
• ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أمام . قُدّام . مُقابل *in face of, before*

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀-, (ⲙ̀-) ب *from, out* مِن
-ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲉ ب هي منا [مز ١١ : ٥]
-ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲧⲁⲡ ب منه تكون قرونه
-ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ب افترقا عن بعضهما البعض
-ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب المياه إلى ما فوق الركبة [حز ٤٧ : ٣]
• ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إلى المنتَهى . حتى الانقضاء . إلى النهاية
– تأتي بعد أداة النكرة أو المعرفة في التعبيرات الآتية :
• ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب من بلد ...(كذا)
• ⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب الذى من فوق

• ⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲉⲣ ⲫ̀ⲃⲟⲗ ب , ⲣ̄ⲃⲟⲗ, ⲣ̄ ⲡ̄ⲃⲟⲗ ص
١ ـ تخلّص من . صار حراً . نَجا . هرب
[عب ٢ : ٣ – إش ٦٦ : ٧ – أم ١٠ : ١٩]
-ⲉϥⲛⲁⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب ينجو حتى لا يذوق الموت
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب يريد أن ينجو من الموت
-ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ب لتنجو من العذابات
-ⲉϥⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓϫ ب ينجو من يد
[اى ٥ : ١٥ – أم ١١ : ٨]
٢ ـ أفلتَ من
-ⲁ ⲡⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب أفلتت الآلة من يده
-ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲁϥⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ب الحجر أفلت من أيدينا

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ب *from where* مِنْ أين ؟ [تك ٢٩ : ٤]
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ب من أين أنتَ

ⲉⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲉⲛ-, ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧ// ب مِنْ يد *from hand* [مز ١٧ : ٤٨]
– تتصرف مع الضمائر :
• ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧ , ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ , ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟϯ , ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧϥ , ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ , ⲉⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ , ⲉⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ , ⲉⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ .

ⲉ̀ⲃⲟⲗⲧⲁⲓ ب *from here* مِنْ هنا
-ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲧⲁⲓ ب هيّا بنا من هنا

ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁⲧϩⲏ ب حرف يتصل ببعض الأفعال :
-ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁⲧϩⲏ ب ننتظر

ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ-, ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧ// ب , **ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄-, ⲉⲃⲟⲗⲛ̀ϩⲏⲧ//** ص *from* ١ ـ مِنْ
[تك ٧ : ١٥ – إش ٣٤ : ١٦ – ٢كو ٥ : ٨ أع ١ : ١٦]
-ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ب سقط من العبودية
-ⲁϥⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ب تحرَّر من العبودية
-ⲣ̄ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص عَمِيَ من النور
-ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲃⲏⲧ ب نحن من دير
٢ ـ (مصنوع) من [مز ٢٠ : ٣]
٣ ـ بِـ
-ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁϣϫ ب رأيتها بعينيَّ وسمعتها بأذنيَّ
– تتصرف مع الضمائر هكذا :
• ⲉⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧ , ⲉⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲕ , ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏϯ , ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ , ⲉⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲥ, ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ , ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ .

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟ// ص.ب *from* عن . مِنْ
[تك ١٨ : ٢–إش ٣٠ : ١١–يو ١٢ : ٣٢–غلا ٢ : ١٢–رو ٨ : ٢]
-ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب نَجِّني من كل فكر شرير
-ⲉϥⲃⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب عريان من كل شيء
– وتتصرف مع الضمائر هكذا :
• ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ , ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲕ , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟ , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲥ , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ , ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ .

-ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ص.ب اذهبْ عني

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧ// ص.ب *from off* **مِنْ على**

-ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ب من بُعد

-ϫⲉⲙϫⲱⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲟⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ب اقصيهم عن عروشهم

-ⲡⲱⲣϫ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ص فرِّقْ الرجل عن المرأة

-ⲁⲩϥⲓ ⲡ̀ⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ص رفعوا الحجر عن عنقه

- وتتصرف مع الضمائر هكذا :

• ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧ , ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧⲕ , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲱϯ , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧϥ , ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧⲥ , ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧⲉⲛ , ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲱⲟⲩ .

ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ// ص.ب

١ ـ بِ . بواسطة . مِنْ قِبَل . مِنْ عند *by, through, from*

-ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩϯϩⲟ ب بواسطة سؤالاتهم

-ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ب نار نزلت من السماء من عند ا

- تتصرف مع الضمائر هكذا :

• ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟϯ. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ .

-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ .. ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ب الذين قدموا ... والتى قُدِّمَت بواسطتهم

٢ ـ عن

-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ب رَحَلَ إلى السماء عنا

-ϭⲓⲛⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟⲛ ϭⲓⲛⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص المجيء إلينا والرحيل عنا

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱ// ص.ب **مِنْ على**
from upon [تث ٢٢ : ٨ – حز ١١ : ٢٣ – أع ١٣ :٢٩]

-ⲁϥⲓ̀ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ب نزل من على الصخرة

-ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ب اخلعهم عن عروشهم

-ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص أباد المنافقين من على وجه الأرض

- تتصرف مع الضمائر هكذا :

• ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲓ ص.ب , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲕ ص.ب , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱ ص.ب , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱϥ ص.ب , ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲥ ص.ب , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲛ ص.ب , ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲟⲩ ص.ب

-ϥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛϩⲓⲥⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲛ ص ارفعْ الأتعاب عنا

-ⲡⲓϩ̀ⲃⲱⲛ ⲛⲁⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲧⲉⲛ ب الغلاء سينتهى من عليكم

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ص.ب *because, for* **لأن . بما أن** [حز ١٥ : ٨]

-ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ϯϩⲟⲟⲩ ⲣⲱ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ص بما أنى أمطر كل يوم

ⲉⲃⲟⲧ ص (ⲡ) = ⲁⲃⲟⲧ ب **شهر**

ⲉⲃⲟⲩϩⲓ ب (*nn* اسم) *serpent* **١ ـ ثعبان . أفعى**

٢ ـ مُرْعِب . رَهيب . فَظيع . هائل (*adj.* صفة)

• ϩⲟ ⲛ̀ⲉⲃⲟⲩϩⲓ ب وجه مُرعب

-ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟ ⲛ̀-ⲉⲃⲟⲩϩⲓ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲥⲁⲧ̀ⲭⲣⲱⲙ ب وله رؤوس كثيرة بعضها ذات وجوه مرعبة والبعض الآخر ملتهبة بالنار

ⲉⲃⲣⲁ ص (ⲡ) (= ⲉⲙⲡⲓⲁ ب) **حَبَّة** (القمح أو غيره)

• ⲉⲃⲣⲏⲩⲉ ص (ⲛ̄) حبوب

ⲉⲃⲣⲉϩⲓ ب (ⲡ) **عَجَلَة . بَكَرَة . نورج**

ⲉⲃⲣⲏϫ ب **ⲉⲃⲣⲏϭⲉ** ص (ⲧ) *lightening* **بَرْق**

• ϩⲓⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بَرَقَ . لَمَعَ . أضاء [مز ١٤٣ : ٦]

-ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲧϩⲓⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب النور العظيم المضيء

• ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ب (ⲡ) بَرْق

• ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ أبْرَقَ

ⲉⲃⲧⲟⲧϥ ص.ب (ⲡ) **فليَّا** (نبات كالنعناع)

ⲉⲃⲱⲕ ص (ⲡ) (= ⲁⲃⲱⲕ ب) **غراب**

ⲉⲃϣⲓ ص.ب, **ⲉⲃϣⲉ** ص (ⲧ) **غفلة . سَهْو . سُبات .نَوْم . تهاون . إهمال** [لا ٥ : ١٥] *forgetfulness, carelessness, sleep*

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ب ١ ـ بإهمال . بتهاون . بغفلة

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲃϣⲓ ب بغفلة عظمى

٢ ـ بدون دراية . بلا وعى [غب ١٣ : ٢]

-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ب كالهذيان [لو ٢٤ : ١١]

• ϯⲉⲃϣⲉ ص دوشة (من النسيان)

-ⲁϥⲛⲟⲩϫ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲃϣⲉ ⲉϫⲛ̄ Ⲁⲇⲁⲙ ص أعطى سباتا على آدم

-ⲁⲓⲟ̀ⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ب جعلته فى غفلة . غافلته . سهَّيته

-ⲛⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲃϣⲓ ب الشرائع صارت أمامكَ كشيء مُهمَل

• ⲉⲣⲉⲃϣⲓ ب *be forgetful* **غفل . سهاَ**

• ϯⲉⲃϣⲓ,ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ب *make forgetful* **نسَّى**

-ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ب اعطنا نسياناً للزمنيات

• ϭⲓⲉⲃϣⲓ,ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ب *be forgetful* **نَسِيَ . غفل عن**

-ⲉ̀ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب غَفلَ عنهم

ⲉⲃⲱⲟⲩ ب (ⲛ) **بُكْم . صُم**
[راجع مفردها ب ⲉⲃⲟ]

ⲉⲉⲧ ص (ⲉϥ) **حُبْلَي**

-ⲉⲓⲛ̄ⲙⲁⲥⲓⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲉⲧ ص أولد الحبالى

ⲉⲑ- ب = **ⲉⲧ-** ص.ب **الذى . التى . الذين**
(مع الكلمات المبدوءة بأحد الحروف : ⲃ,ⲓ,ⲗ,ⲙ,ⲛ,ⲟⲩ,ⲣ) :

• ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ب القدُس . القدِّيس

ⲉⲑⲁⲩϣ ب (ⲛ) **أثيوبيون**
[راجع مفردها ب ⲉⲑⲱϣ]

ⲉⲑⲃⲉ,ⲉⲑⲃⲏⲧ// ب **,ⲉⲧⲃⲉ,ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ//** ص
لأجل . بسبب . من جهة . بخصوص *because of, concerning*
[مت ١٣ : ١٣ – مر ٨ : ٣٥ – تك ٧ : ٧ – مز ٣٠ :]

-ⲥⲉⲟⲩⲉⲙ ⲱⲓⲕ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩ ⲥⲱⲙⲁ ب يأكلون خبزاً لأجل قوام الجسد (أى لتقويته)

- تتصرف مع الضمائر هكذا :

• ⲉⲑⲃⲏⲧ ب, ⲉⲧⲃⲏⲧ ص, ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ب, ⲉⲧⲃⲏⲧⲕ ص
ⲉⲑⲃⲏϯ ب, ⲉⲧⲃⲏⲧ ص, ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ب, ⲉⲧⲃⲏⲧϥ ص
ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ ب, ⲉⲧⲃⲏⲧⲥ ص, ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ب, ⲉⲧⲃⲏⲧⲛ̄ ص
ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄,
ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ب, ⲉⲧⲃⲏⲧⲟⲩ ص
-ϯⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁϩⲙⲉⲧ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲥ ص
الخدمة التى دُعيتُ لها (لأجلها)
• ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ب because لأن . بما أن
[خر ١٦ : ٨-تث ٣١ : ٧-أع ١٠ : ٤٥-١كو ١٥ : ٩-عب ١٠ : ٢]
-ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉ ب لأنه كان يعلم
• ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ب, ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ص لهذا . لذلك . من ثَمَّ wherefore
[تك ٤٧ : ٢٢ - أى ٢٠ : ٢١ - إش ٣٠ : ١٨ - رؤ ١٢ : ١٢]
-ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب لأجل هذا الأمر كتبها
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲣⲱ ⲁⲓϫⲟⲥ ص من أجل هذا أيضاً قلتُ
• ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ? ب why ? لماذا ؟
[تك ٤ : ٦ - مز ٣ : ١ - إش ٣٦ : ١١]
• ⲉⲑⲃⲉ ϩ̀ⲗⲓ ب عن لا شيء
ⲉⲑⲓⲟⲡⲏ (ⲧ) أثيوبيا (بلاد الحبشة)
ⲉ̀ⲑⲙⲏⲥⲓ ب بالربا . بالفائدة
• ϯ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲥⲓ ب أعطى (أقرض) بالربا
[راجع ب ⲙⲏⲥⲓ]
ⲉⲑⲛⲟⲥ ى (ⲡ) أمّة . طائفة
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ب القُدُس . القدّيس . المُقدّس
[راجع ⲟⲩⲁⲃ]
ⲉⲑⲟϣⲓ ب (ⲧ) أثيوبية
ⲉⲑⲣⲉ- ب لكى (الصيغة الإنشائية) :
• ⲉⲑⲣⲓ-, ⲉⲑⲣⲉⲕ-, ⲉⲑⲣⲉ-, ⲉⲑⲣⲉϥ-, ⲉⲑⲣⲉⲥ-, ⲉⲑⲣⲉⲛ-, ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛ-, ⲉⲑⲣⲟⲩ-.
ⲉⲑⲱϣ ب (ⲡ) أثيوبى
• ⲉⲑⲟϣⲓ ب (ⲧ) أثيوبية
• ⲉⲑⲁⲩϣ ب (ⲛ) أثيوبيون
ⲉⲓ ص = ⲓ̀ ب أتى . جاء . وَفَدَ
ⲉⲓ- ص تبدأ بها الكلمات الصعيدية بدلاً من حرف ⲓ- فى الكلمات البحيرية
ⲉⲓⲁ I. ص = ⲓⲁ ب غَسَلَ
ⲉⲓⲁ II., ⲉⲓⲁⲧ// ص = ⲓⲁⲧ ب تأمّلَ . نظَرَ
ⲉⲓⲁ III. ص (ⲡ) = ⲓⲁ ب وادى . سهل . خندق . غور
ⲉⲓⲁ- IV. ص = ⲓⲁ- ب أتان . حمار (فى التراكيب) : ass
ⲉⲓⲁⲁⲩ ص = ⲓⲁⲩ ب كتان linen
ⲉⲓⲁⲃⲉ ص = ⲓⲁⲃⲓ ب (ⲧ) صديد . قَيح . عَفَن pus
ⲉⲓⲁⲗ ص = ⲓⲁⲗ ب (ⲧ) مِرآة
ⲉⲓⲁⲧ// ص = ⲓⲁⲧ// ب تأمّلَ
ⲉⲓⲁⲧⲟⲟⲧ// ص = ⲓⲁⲧⲟⲧ// ب غَسَلَ يده
ⲉⲓⲃ, ⲉⲓⲉⲓⲃ ص = ⲓⲉⲃ ب (ⲡ) ظِفر . حافر . مِخلَب
ⲉⲓⲃⲉ ص = ⲓ̀ⲃⲓ ب عَطِشَ
• ⲉⲓⲃⲉ ص = ⲓ̀ⲃⲓ ب (ⲡ) عَطَشٌ
ⲉⲓⲉ ص = ⲓⲉ ب أو

ⲉⲓⲉ̀ ص.ب ضمير متصل للمتكلم (أنا) فى المستقبل التأكيدى
-ⲉⲓⲉ̀ϩⲱⲥ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب, ⲉⲓⲉ̀ϩⲱⲥ ⲉ̀Ⲡϫ̅ⲥ̅ ص أسبِّح الرب
ⲉⲓⲉⲃⲧ ص.ب = ⲓⲉⲃⲧ ب (ⲡ) the east شَرْق . مَشْرِق
• ⲥⲁ ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ص.ب ناحية (نحو) المشرق
ⲉⲓⲉⲡ ص = ⲓⲉⲃ ب صناعة . فن
ⲉⲓⲉⲣⲟ ص = ⲓⲁⲣⲟ ب (ⲡ) نهر
• ⲉⲓⲉⲣⲟⲟⲩ ص (ⲛ) أنهار
ⲉⲓⲉⲣϩ, ⲉⲓⲱⲣϩ ص = ⲓⲱⲣϩ ب تأمّلَ
ⲉⲓⲙⲉ ص = ⲉ̀ⲙⲓ ب عَلِمَ
ⲉⲓⲛⲉ I. ص = ⲓ̀ⲛⲓ ب أحضرَ . قدّمَ
ⲉⲓⲛⲉ II. ص = ⲓ̀ⲛⲓ ب أشبَهَ . شابَهَ
ⲉⲓⲛⲉ III. ص (ⲡ) = ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ى ب سلسلة
ⲉⲓⲛⲉ IV. ص (ⲧ) = ⲓ̀ⲛⲓ ب قادوم (النجّار)
ⲉⲓⲟⲙ I. ص = ⲓⲟⲙ ب (ⲡ) بحر
ⲉⲓⲟⲙ II. ص = ⲓⲟⲙ ب (ⲡ) مَعْصَرَة
ⲉⲓⲟⲟⲣ ص (ⲡ) = ⲓⲟⲣ ب قناة . مجرى . غدير . ترعة
ⲉⲓⲟⲡⲉ ص = ⲓⲟⲡⲏ ب (ⲧ) حرفة . فن
ⲉⲓⲟⲣⲙ̄ ص = ⲓⲱⲣⲉⲙ ب تَحَيّرَ . تفرّسَ
ⲉⲓⲟⲩⲉ, ⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ̄) سوائل
-ⲟⲩⲛ ϣⲓⲕ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̄ⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉϥϩⲁϩⲟⲧⲉ ص توجد حفرة مليئة بسوائل مريعة
ⲉⲓⲟⲩⲗ ص.ب (ⲧ) hart, hind أيّل . ظَبى . غزال
• ⲧⲁⲡ ⲛⲉⲓⲟⲩⲗ ص.ب harts horn قرن غزال
ⲉⲓⲟϩⲉ ص = ⲓⲟϩⲓ ب (ⲡ) حقل . مزرعة . ضيعة
ⲉⲓⲣⲉ ص = ⲓ̀ⲣⲓ ب عَمِلَ . صَنَعَ . فَعَلَ
ⲉⲓⲥ ص = ⲓⲥ ب إذ . ها . هوذا
ⲉⲓⲧⲛ̄ ص = ⲓ̀ⲧⲉⲛ ب (ⲡ) زبالة . قِمامَة
ⲉⲓⲱ ص = ⲓⲱ ب (ⲡ,ⲧ) حمار . أتان
ⲉⲓⲱⲣⲙ̄ ص = ⲓⲱⲣⲉⲙ ب حَمْلَقَ . تفرّسَ
ⲉⲓⲱⲣϩ ص = ⲓⲟⲣϩ ب أبصَرَ . تفرّسَ
ⲉⲓⲱⲧ ص = ⲓⲱⲧ ب (ⲡ) أبٌ
ⲉⲓⲱⲧ ص = ⲓⲱⲧ ب (ⲡ) شعير
ⲉⲓⲱⲧⲉ ص = ⲓⲱϯ ب (ⲧ) نَدَى
ⲉⲓⲱϩⲉ ص = ⲓⲟϩⲓ ب (ⲡ) حَقل
ⲉⲓϣⲉ ص = ⲓ̀ϣⲓ ب علّقَ . صَلَبَ
ⲉⲓϣⲟⲩⲉⲓ, ⲉϣⲟⲩⲉⲓ ص Roast ! اشوِ (فعل أمر من شَوَى)
ⲉⲓϥⲧ ص = ⲓϥⲧ ب (ⲡ) مسمار
ⲉⲕⲉ̀- ص.ب ضمير متصل للمخاطب (أنتَ) فى المستقبل التأكيدى ويُستخدَم للتعبير عن الأمر (باحتزام)
-ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲙⲏϯ ب كُنْ فى وسطنا
ⲉⲕⲓⲃⲉ ص = ⲕⲓϥⲓ ب (ⲧ) ثَدى . حلمة الثدى
• ϯⲉⲕⲓⲃⲉ ص أرضَعَ
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ى ب (ⲧ) church كنيسة
ⲉⲕⲗⲟϩⲓ ص = ⲕⲉⲗⲱⲗ ب (ⲡ) قُلّة

ⲉⲕⲗⲟϫ, ⲉⲕⲣⲟϫ ص (π) عِجّة . قرص مقلى
baked or fried cake

ⲉⲕⲱⲧ ص.ب (π) بنّاء [إش ٥٨ : ١٢] builder
• ⲉⲕⲟϯ ب (ⲛ) بناؤون
-ⲫ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲫ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲟϯ ب موضع للصناع وموضع للبنائين
[راجع الفعل ⲕⲱⲧ]

ⲉⲗ- ص.ب حَمَلَ . رَفَعَ
-ⲁⲩⲉⲗ ⲱⲛⲓ ب رفعوا حجارة
• ϣⲉⲗ ص.ب قدر على حَمْل (شالَ)
[راجع ⲱⲗⲓ]

ⲉⲗⲁⲙ I. ص (π) رزمة (لقياس كمية الورق أو البردى)
-ⲉⲕⲛⲁϫⲓ ⲕⲉⲉⲗⲁⲙ ⲛ̀ⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ص ستأخذ رزمة ورق أخرى

ⲉⲗⲁⲙ II. ب (π) عتبة . دهليز . رُواق
-ⲡⲓⲉⲗⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ب عتبة الدار [حز ٤٦ : ٢]

ⲉⲗⲃⲓϫⲓ ب (π) ناعورة . ساقية (من أدوات الرى)

ⲉⲗⲉⲗⲕⲏⲙⲉ ص (π) (=ⲗⲉⲗⲉⲭⲏⲙⲓ ب) جُرَح . شَدَخ

ⲉⲗⲉⲗϣⲟⲩⲱⲟⲩ, ⲉⲗⲉⲗϣⲟⲟⲩⲉ ص زبيب .
عنب ناشف (ب ⲁⲗϣⲱⲟⲩ =)

ⲉⲗⲉⲗϩⲏⲙϫ ص (π) (=ⲉⲗϩⲉⲙϫ ب) عنب حُصْرُم

ⲉⲗⲕ- ب ١ . انثنى . انعوج become, be bent
٢ . ثنى . عوّجَ . لوَى bend
[راجع الفعل ب ⲱⲗⲕ]

ⲉⲗⲕⲟ ب , ⲉⲗⲕⲱ ص (π) جميز [عا ٧ : ١٤] sycamore

ⲉⲗⲕⲥ ب (ⲧ) ركن . زاوية corner, angle
[أم ٧ : ٨ - أع ٢٦ : ٢٦]
-ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲗⲕⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲣⲓ ب جالس في ركن حجرته

ⲉⲗⲕ̀ϣⲁⲓ (ⲛ̀ⲥⲁ) ب استهزأ بِـ . تعوَّج على . استهان بِـ . رَذَلَ
sneer at (turn up nose)
[أى ٢٢ : ١٩ - أم ١ : ٣٠ - أم ١٥ : ٥ - ار ٢٠ : ٧ - حز ٨ : ١٧ - لو ١٦ : ١٤ - لو ٢٣ : ٣٥]
-ⲉⲩⲉⲗⲕ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧϯⲥ̀ⲃⲱ ب يستهزؤون بالمعلمين
• ⲉⲗⲕ̀ϣⲁⲓ ب (π) هُزْء . استهزاء . سخرية . تهكُّم
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲗⲕϣⲁⲓ ب باستهزاء . بسخرية

ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ص (π) = ⲁⲗⲟⲗⲓ ب عنب

ⲉⲗⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) فِخاخ
[راجع مفردها ص ⲁⲗⲱ "فخ"]

ⲉⲗⲡⲉⲛⲓⲟⲥ ى ب (π) ذُرَة [لبيب]

ⲉⲗⲧⲟϥ ب تَفَلَ . بَصَقَ [لا ١٥ : ٨] spit

ⲉⲗϣⲱⲟⲩ, ⲁⲗϣⲱⲟⲩ ب (π) زبيب (عنب جاف)
dried grapes, raisins

ⲉⲗϧⲁϯ ب تدفّقَ [إش ٣٠ : ٢٥] flow
• ⲉⲗϧⲁϯ ب (ⲉϥ) متدفّق
-ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲉϥⲉⲗϧⲁϯ ب نهر متدفق

ⲉⲗϩⲉⲙ = ϩⲉⲙϩⲉⲙ ص , ⲉⲗϩⲏⲙ ب زأر . زمجر
to roar
• ⲉⲗϩⲉⲙ ب (π) زئير . زجرة roar
• ϫⲓⲛⲉⲗϩⲉⲙ ب (π) زئير act of roaring

ⲉⲗϩⲉⲙϫ ب ⲉⲗⲉⲗϩⲏⲙϫ ص (π) عنب حُصْرُم

ⲉⲗϩⲏⲥ ب (π) إنهاك . لهث (كركبة فى البطن)
exhaustion, panting
• ϩⲓ ⲉⲗϩⲏⲥ ب لَهَثَ . (كركبت بطنه) to pant

ⲉⲗϩⲱⲃ ص , ⲗϩⲱⲃ ب (π) لهب . بخار . دُخَان
steam, vapour

ⲉⲗϫⲱⲃ ص , ⲉⲗϭⲱⲃ ب (π) بَجَع . بلشوم
[تث ١٤ : ١٥ - لا ١١ : ١٩ - مز ١٠٣ : ١٧]

ⲉⲙⲁⲩ ص.ب (إلى) هناك thither

ⲉⲙⲁⲧⲉ ص = ⲉⲙⲁϣⲱ ب (adv) جداً . بشدة
greatly, very
[تك ١٢ : ١٤ - أى ١٩ : ٥ - مز ٦ : ٢ - مت ٢٦ : ٢٢]
-ⲁⲩϭⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص حَمْلَقت فيه
-ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ⲉϥϩⲟⲣϣ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص مرض شديد جداً
-ⲁϥⲙⲟⲩⲛ ⲉϥϣⲗⲏⲗ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص , ⲁϥⲙⲟⲩⲛ ⲉϥϣⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ب استمرَّ يصلى طويلا
• ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص جداً جداً
-ⲛⲉϥⲛⲉϫ ⲁⲕⲧⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص كان يشع نورا زائدا جدا
-ϥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲕⲁⲕⲓⲁ ص سيستمر فى شرّه
-ϥ̄ⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص إنه فى غاية الاحتياج

ⲉⲙⲁϣⲱ, ⲙ̀ⲙⲁϣⲱ ب , ⲉⲙⲁⲧⲉ ص جداً . بشدة
(adv) greatly, very
[تك ٧ : ١٧ - مز ٦ : ٢ - مت ٢٦ : ٢٢ - أى ١٩ : ١١]
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉⲙⲁϣⲱ ب عظيم جداً
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲁϩ ⲉⲙⲁϣⲱ ب ألم شديد جداً
-ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϩⲟϯ ⲉⲙⲁϣⲱ ب سيخافون جداً
-ⲉⲩϭⲟϫⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب ينقضون على بعضهم بعضا
-ⲛⲁⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲣⲏϯ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉⲑⲣⲉⲛϭⲓ ⲇⲓⲟⲣⲑⲱⲥⲓⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب هذه الأفكار يوجد فيها وسيلة محققة نحصل منها على اصلاح (أو تجديد)

ⲉⲙⲃⲣⲓⲥ ب , ⲙ̄ⲣⲓⲥ ص (π) نبيذ جديد new wine

ⲉⲙⲃⲣⲱ ب , ⲙ̄ⲣⲱ ص (ⲧ) مرفأ . ساحل [تك ٤٩ : ١٣]
harbour, landing stage

ⲉⲙⲉ ص = ⲁⲙⲉ ب (ⲧ) مسحة . جاروف

ⲉⲙⲉⲛⲧ ب , ⲉⲙⲛ̄ⲧ ص (π) غَرْب the west
-ϧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲉⲙⲉⲛⲧ ب فى النهر الغربى
• ⲥⲁ ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ص.ب ناحية الغرب to west side
[لو ١٢ : ٥٤ - رؤ ٢١ : ١٣ - عد ٣٤ : ٤]
• ⲥⲁϧⲏⲧ ⲉⲙⲉⲛⲧ ب شمال غرب

ⲉⲙⲏⲣⲉ ص = ⲁⲙⲏⲣⲓ ب (ⲧ) دميرة . فيضان النيل

ⲉⲙⲑⲟ ص = ⲙ̀ⲑⲟ ب قدّام . أمام in face of, before

ⲉⲙⲑⲱ ب , ⲙ̄ⲧⲱ ص (nn) (بدون أداة) عُمْق . لُجّة
depth (of sea)
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲙⲟⲥϯ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲉⲙⲑⲱ ب الكراهية تودى بالنفس إلى العُمق (الهاوية)

ⲛⲁϣⲧⲉⲙⲓ • ب ,ⲛⲁϣⲧⲉⲓⲙⲉ ص صعب الفهم .
impudent, obdurate صَلِف . عنيد
ⲙⲛⲧⲛⲁϣⲧⲉⲓⲙⲉ • ص (ⲧ) غطرسة . تصلُّف

ⲉⲙⲏϣ ص (= ⲁⲙⲏϣ ب) (ⲡ) سندال

ⲉⲙⲓⲥⲉ ص (= ⲁⲙⲓⲥⲓ ب) نعناع

ⲉⲙⲕ- ص.ب swallow بَلَعَ
-ⲁ ⲫⲙⲟⲩ ⲉⲙⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ⲁ ⲡ̄ⲙⲟ ⲉⲙⲕ ⲧⲏⲩ-ⲧⲛ ص ابتلعكم الموت
[ⲱⲙⲕ راجع الفعل ص.ب]

ⲉⲙⲕⲁϩ ص.ب (ⲡ) (= ⲙ̀ⲕⲁϩ ب) ألَم
pain, grief, difficulty

ⲉⲙⲛⲁⲓ ص.ب (= ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب) here هنا

ⲉⲙⲛⲟⲩⲧ ص.ب (ⲡ) (= ⲙ̀ⲛⲟⲩⲧ ب) بوّاب
porter, door keeper

ⲉⲙⲟⲩ ص.ب (ⲡ) (= ϣⲁⲑⲟⲩⲗ ب) نِمْس . قِط . هِرّ
ichneumon
ⲉⲙⲱⲟⲩⲓ • ب ,ⲉⲙⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) نموس . قطط

ⲉⲙⲡⲁⲓ,ⲉⲙⲡⲁ ص (ⲡ) كتّان . قِنّب
-ⲡ̄ⲥⲟⲣⲧ ⲙⲛ ⲡⲉⲙⲡⲁⲓ ص الصوف والكتّان

ⲉⲙⲡⲁⲓ ص (ⲡ) (= ⲙ̀ⲃⲁⲓ ب) مِغْزَل

ⲉⲙⲡⲁⲣⲉ- ص.ب (= ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ب) علامة نفي الحال الدال على العادة

ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ- ص.ب (= ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ب) قبل أن

ⲉⲙⲡ̄ϣⲁ ص.ب (= ⲙ̀ⲡ̄ϣⲁ ب) worthy مستحق
ⲉⲣⲡ̄ⲉⲙⲡ̄ϣⲁ • ب ,ⲣ̄ⲡ̄ⲉⲙⲡ̄ϣⲁ ص استحقّ
be worthy

ⲉⲙⲣⲁⲓ ب ,ⲉⲃⲣⲁ ص (ⲡ) ١ . حَبّة
seed-corn (حبوب القمح او غيره)
-ⲙⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓϣ ⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲙⲣⲁⲓ ب ليس لديهم خبز يأكلونه سوى الرمل الخارج من الطحين
ⲉⲃⲣⲏⲩⲉ • ص (ⲛ) حبوب . قطع صغيرة
-ϩⲟ̄ⲥ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̄ⲉⲃⲣⲏⲩⲉ ص فريك ملآن بالحبوب
flour ٢ . طحين . دقيق

ⲉⲙⲣⲉϩⲓ,ⲉ̀ⲃⲣⲉϩⲓ,ⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ ب (ⲡ) قار . زِفْت . قطران
bitumen

ⲉⲙⲣⲱ,ⲉⲙⲃⲣⲱ ب ,ⲙ̄ⲣⲱ ص (ⲧ) ميناء . بوغاز .
harbour, loading stage مَرْسَى . مرفأ
ⲁⲛⲉⲙⲣⲱ • ب (ⲧ) مَوْرِدَة . مرفأ . مرسَى
-ⲁϥⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϯⲁⲛⲉⲙⲣⲱ ب وصل إلى الميناء

ⲉⲙⲥ- ب sink, dip غَطَّسَ
ⲉⲙⲥⲓ • ب (ⲧ) ,ⲉⲙⲥⲉ ص diving, immersion غَطْسَة
-ⲕⲁⲧⲁ ⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ب كل غطسة يصعده بعدها
[ⲱⲙⲥ راجع]

ⲉⲙⲥⲁϩ ص.ب (ⲡ) (=ⲙ̀ⲥⲁϩ ب) crocodile تمساح

ⲉⲙⲥⲟⲃⲓ ب (ⲧ) ميبر . منخاس . إبرة كبيرة

ⲉ̀ⲙⲓ ب ,ⲉⲓⲙⲉ ص know ١ . عَلِمَ . عَرَفَ
[تك ١٨ : ٢١ - خر ٢ : ٤ - إش ٥ : ١٩ - إش ٤٨ : ٨ - إش ٢٦ : ١١ - مر ١٥ : ٤٥ - يو ١٠ : ٣٨ - ١كو ١٣ : ٩]
• 1. without object - بدون مفعول
• 2. ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ب know that عَلِمَ أنَّ
[خر ١٨ : ١١ - إر ١٠ : ٢١ أع ٢٣ : ٢٧ ، ٣٤ - عب ١١ : ٨]
-ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ب علمتُ أنكَ عرفتَ أباكَ
-ⲉⲧⲁⲓϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲡⲉ ب لما ذقتُ عرفتُ أنها خمر
• 3. ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀- (+ object مفعول به) ب [إش ٦٣ : ١٦] عَلِمَ
-ⲙ̀ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ ⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲁϩⲱⲃ ب أظن أن الشيخ سيعلم أمرى
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲱϣ ب [إر ٢٠ : ١١] يعلموا خزيهم
• 4. ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀- ب ,ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ ص
-ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲃⲓ ⲁⲛ ب أنا لا أعرف السباحة
ascertain ٢ . تيقّنَ . تحقّقَ . عَلِمَ يقيناً
-ⲛ̄ⲅⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ... ص تيقّن أن ...
-ⲉⲓⲙⲉ ⲛⲁⲕ ⲡ̄ⲁⲓ ϫⲉ ... ص تحقّقْ من هذا أن ...
feel ٣ . شَعَرَ
-ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲧⲁⲓⲁⲥⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ب شعرتُ أن جسدى خفَّ
-ⲁ ⲟⲩⲁⲃⲁϫⲏⲛⲓ ⲑⲟⲩⲍ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀-ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب قطعة زجاج انغرزت فى رأسه لكنه لم يشعر بها
ⲉ̀ⲙⲓ • ب ,ⲉⲓⲙⲉ ص (ⲡ) عِلْم . معرفة . فَهْم . بصيرة
[تك ٢ : ١٧ - دا ١ : ٤ - رو ١١ : ٣٣ - ١كو ١ : ١٩ - أف ٤ : ١٣ - ١يو ٥ : ٢٠] knowledge
ⲁⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ • ب Know ! (فعل أمر) :
Understand ! ١ - اعْلَمْ . افْهَمْ
[أى ١٩ : ٣ - مز ٤ : ٤ - إر ١٥ : ١٥ - دا ٩ : ٢٥]
Learn ! [١كو ١٤ : ٣٥] ٢ - تعلّمْ
-ⲁⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب [مت ١١ : ٢٩] تعلموا منى
ⲣⲉϥⲉ̀ⲙⲓ • ب (ⲡ) عالِم . علاّمة . واعٍ . مدرك
-ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ب قلب واعٍ
ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ • ب ,ⲁⲧⲉⲓⲙⲉ ص ١ - جاهل . عديم المعرفة
ignorant [مز ٤٨ : ٩ ، ١٧]
٢ - غير مُدرك . غير واعٍ . ليس على دراية
[تك ٢٠ : ٤ - عد ١٤ : ٢٣]
ⲁⲧⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟ⸗ • ب ,ⲁⲧⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟ⸗ ص
غير معروف . مَجهول
-ϩⲉⲛⲁⲧⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ ص قلوب الملوك غير معروفة [أم ٢٥ : ٣]
ⲉⲣⲁⲧⲉⲙⲓ • ب جَهَلَ . صار جاهلاً . صنع جهالة (أو حماقة) . حَمِقَ
[عد ١٢ : ١١ - رو ١١ : ٢٥]
-ⲁⲛⲉⲣⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ب جهلنا أعماله
ⲟⲓ ⲛⲁⲧⲉⲙⲓ • ب جاهل . أُمّي . لا يعرف
[opp : ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲫⲟⲥ حكيم ب : عكسها]
ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ • ب ,ⲙⲛⲧⲁⲧⲉⲓⲙⲉ ص (ⲧ) جَهْل .
ignorance حماقة . جهالة . سَهْو
[تك ٤٣ : ١٢ - لا ٥ : ١٨ - أى ١ : ٢٢ - أف ٤ : ١٨]
-ⲁⲥⲕⲏⲛ ⲉ̀ ⲉ̀ⲙⲓ ب كفّت عن جهالاتها (حماقاتها) السابقة
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϣⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ • ب باستحالة معرفته
ϫⲓⲛⲉ̀ⲙⲓ • ب ,ϭⲓⲛⲉⲓⲙⲉ ص (ⲡ) عِلْم . معرفة
knowledge

ⲉⲙⲧⲟⲛ ص.ب (π) (= ⲙ̀ⲧⲟⲛ ص ب) استراحَ

ⲉⲙϣⲓⲣ ص.ب (π) (=ⲙ̀ϣⲓⲣ ص ب) دُرْج (حُق) البخور

ⲉⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲙ) نموس

[راجع مفردها ⲉⲙⲟⲩ]

ⲉⲙϩⲓⲧ ص.ب (π) (=ⲙ̀ϩⲓⲧ ص ب) شمال (جهة الشَمال) north [يو ٢ : ٢٠]

-ⲁⲩϣϭⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲉⲙϩⲏⲧ ب أبحروا شمالاً

• ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ص.ب نحو الشَمال

[خر ٢٦ : ٣٥ - أى ٣٧ : ٢٢ - رؤ ٢١ : ١٣]

-ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲏⲧ ب من الشَمال [إش ١٤ : ٣١]

-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب تقدَّم إلى ناحية الشَمال

• ⲙ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲛ̀- ص.ب عن شَمال ...

• ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ص.ب الشمال الغربى

ⲉⲙϫ- ص wean فَطَمَ

[راجع ص ⲱⲙϫ]

ⲉⲛ- ص.ب ضمير متصل للمتكلمين (نحن) فى الحاضر المستمر

-ⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ص.ب صارخين قائلين

ⲉⲛ-,ⲉⲛ// ص.ب ⲛ̄-,ⲉⲛⲧ// ص أحْضَرَ . قدَّمَ . جَلَبَ

-ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲉⲛϥ ب هذا الذى قدّم ذاته

[راجع ب ⲓ̀ⲛⲓ]

ⲉⲛ ب ,ⲏⲛ ص (π) ape قِرْد

• ⲑⲟ ⲛ̀ⲉⲛ ب نسناس (نوع من القرود)

ⲉⲛⲁⲁ// ص.ب great عظيم . جليل

– تتصل بالضمائر : ص.ب • ⲉⲛⲁⲁϥ,ⲉⲛⲁⲁⲥ,ⲉⲛⲁⲁⲩ

-ⲟⲩϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲉⲛⲁⲁϥ ب اشتياق عظيم

-ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ⲉⲛⲁⲁⲩ ص أعماله عظيمة

• ⲉⲛⲁⲁ// ⲉ̀- ب greater than أعظم من

-ϩⲁⲛⲕⲉϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲛⲁⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ب نِعَم أعظم من هذا

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲛⲁⲁⲩ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟϥ ب ليس هو مَنْ أعظم منه [عب ١١ : ٢٦]

[راجع ب ⲛⲁⲁ//]

ⲉⲛⲁⲛⲉ// ب ,ⲉⲛⲁⲛⲟⲩ// ص طيّب . (كويّس) . حَسَن good, fair

– تتصل بالضمائر : ب • ⲉⲛⲁⲛⲉϥ,ⲉⲛⲁⲛⲉⲥ,ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ.

• ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ب قلب طيب

-ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ب عظيمة وحسنة [إش ٥ : ٩]

[راجع ب ⲛⲁⲛⲉ//]

ⲉⲛⲁⲣⲉ- ص.ب الذى كان (تصريف الحال فى الماضى المستمر مع الاسم الموصول) :

• ⲉⲛⲁⲓ- , ⲉⲛⲁⲕ- , ⲉⲛⲁⲣⲉ - , ⲉⲛⲁϥ- , ⲉⲛⲁⲥ- , ⲉⲛⲁⲛ- , ⲉⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ- , ⲉⲛⲁⲩ- .

ⲉⲛⲁϣⲉ-,ⲉⲛⲁϣⲱ// ص.ب many, much كثير . وافر

-ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉϫⲉ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ب سيصير أجركم عظيما

-ⲁⲛⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲙϯ ⲉⲛⲁϣⲱⲥ ب امتلأنا من تعزية كثيرة

• ⲉⲛⲁϣⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ// ب كثير الثمن

[مت ١٣ : ٤٦ - يو ١٢ : ٣]

-ϩⲁⲛⲁⲛⲁⲙⲏⲓ ⲉⲛⲁϣⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛⲟⲩ ب جواهر كثيرة الثمن [حز ٢٧ : ٢٢]

[راجع ص.ب ⲛⲁϣⲉ]

ⲉⲛϫ ص (π) (= ⲉⲛⲟⲩⲕ ب) ينْج (للتخدير)

ⲉⲛⲉ ص لَوْ (حرف شرط امتناع)

(vbal. prep. of unfulfilled condition)

[أى ٤ : ١٢ - مز ٥٠ : ١٦ - مر ١٣ : ٢٠ - يو ٤ : ١٠]

-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉ ⲡⲉ ⲡ̀ⲛⲟⲩⲃ ϣⲱⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲩϯ ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲁ ⲟⲩϩⲁⲧ ص لو كان هناك ذهب لَمَا بيع الصدّيق بالفضة

-ⲉⲛⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲙⲏⲣ ϩⲛ̄ ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉ ⲛⲁⲥⲛⲁⲣ̄- ϩⲙ̄ⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ص لو تكن النفس حبيسة الجحيم لدبَّرَت جسدها

• ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص لو -

ⲉⲛⲉ- ص حَجَرٌ (فى التراكيب) :

• ⲉⲛⲉ̀ⲙⲙⲉ ص (π) (= ⲁⲛⲁⲙⲏⲓ ب) حجر كريم

ⲉⲛⲉ,ⲉⲛ ص (= ⲁⲛ ب) أليس ؟ (حرف استفهام منفى)

[راجع ب ⲁⲛ]

ⲉⲛⲉ̀- ص.ب ضمير متصل للمتكلمين (نحن) فى المستقبل التأكيدى

-ⲉⲛⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ب سنخلص

ⲉⲛⲉⲥⲉ-,ⲉⲛⲉⲥⲱ// ب beautiful جميل . حسن

-ⲉⲛⲉⲥⲉ ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ب أصواتهم جميلة

– تتصل بالضمائر : ب • ⲉⲛⲉⲥⲱϥ,ⲉⲛⲉⲥⲱⲥ,ⲉⲛⲉⲥⲱⲟⲩ

• ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ ب الحسنة . الحسناء . الجَميلة

-ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲛⲉⲥⲱⲥ ب مدينة جميلة

-ⲁⲣⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲉⲥⲱⲥ ⲉⲙⲁϣⲱ ب صرتِ جميلة جداً [مز ١٦ : ١٣]

-ⲉⲛⲉⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب جماله فى القتال [زكر ١٠ : ٣]

[راجع ب ⲛⲉⲥⲉ]

ⲉⲛⲉϩ ص.ب (π) eternity ١ . أبَدٌ . دَهْر

[خر ١٤ : ١٣ - إش ١٤ : ٢٠ - رؤ ١١ : ١٥]

-ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲫⲁⲓ ب كمال هذا الدهر

-ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب الدهور كلها

• ⲡⲁⲓⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ب الزمان الحاضر

[مت ١٣ : ٢٢ - ٢كو ٤ : ٤]

• ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ص.ب for ever إلى الأبد

٢ . أَزَل

• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ ب منذ الأزل [مز ٢٤ : ٥]

-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ب منذ الأزل هل قيل ؟ هل قيل أبداً ؟ was it ever said ?

٣ . أبدى (adj.) eternal

[تك ١٧ : ٨ - مت ٢٥ : ٤٦ - ٢كو ٤ : ١٨]

• ⲟⲩⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ب ذِكر أبدى

• ϣⲁⲉⲛⲉϩ ب أبدى [أى ١٠ : ٢١]

-ⲡⲓϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب الملك الأبدى

٤ . أبداً . قط (adv.) ever, never

[مت ٧ : ٢٣ - لو ١٥ : ٢٩]

-ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ب يمرض أبداً

٥ . فى جمل استفهامية [١كو ٩ : ٧]

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲉϩ ؟ ب من يقدر يحله أبداً ؟

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲛⲉϩ? ص من الذى يخرج إليكَ قط ؟

ⲉⲛⲕⲟⲕⲓ,ⲁⲛⲕⲟⲕⲓ ب (ⲡ) البنصر (الأصبع الأصغر)

ⲉⲛⲕⲟⲧ,ⲛ̀ⲕⲟⲧ, ب ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص *sleep* ١ ـ نامَ . نَعَسَ
[تك ٢ : ٢١ – أم ٤ : ١٦ – مت ١٣ : ٢٥ – ١تس ٥ : ٧]

-ⲁⲩⲉⲣⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲣ ⲕⲟⲗⲡⲟⲩ ب تحايلوا عليهم حتى ناموا وسرقوهم

-ⲁϥϯⲣⲉϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص نَوَّمَه

٢ ـ رَقَدَ . اضطجعَ [مز ٣ : ٤ – يو ٥ : ٦] *lie down*

٣ ـ ماتَ . تنيَّحَ [مت ٢٧ : ٥٢ – ١كو ٧ : ٣٩] *die*

-ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ب لَمَّا سمعوا أنه مات

-ⲡⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ب يوم مماتها اقترب

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب نامَ بسبب .نامَ على .رَقَدَ في [إش ٥١ : ٢٠-دا ١٢ : ٢]

-ⲁϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲛⲉ ص نام من المرض

-ϣⲁϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲟⲓ ص ينام على مصطبة

• *2.* ϩⲓ ص.ب نامَ على

-ϯⲓⲱ ⲁⲥⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓ ⲡⲉⲥⲏⲧ ص الأتان نام (انكوع) على ذيله

-ⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ب ناموا معاً (فى مكان واحد)

• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص

١ ـ رَقَدَ على [لا ١٥ : ٤ – حز ٤ : ٤ – عا ٦ : ٤ – لو ٥ : ٢٥]

-ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ب يضطجع على مضجع ولا سرير

٢ ـ ضغط على

-ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ϥ̀ⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب الملك سيضغط عليهم

٣ ـ عَسْكَرَ

-ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ب الجنود عسكروا عند النهر

٤ ـ باتَ عند [أى ٣٩ : ٩]

• *4.* ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ص جَثَمَ فوق

-ⲛⲓⲣⲉϥⲣ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲣ̄ⲉⲧⲁⲙⲉⲗⲓⲁ ⲛ̄ⲕⲟⲧ ⲟⲩ ص الخطاة يجثم فوقهم الكسل

• *5.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص نامَ على . نامَ على [تك ٢٨ : ١١ – مز ١٠٣ : ٢٢]

-ⲉϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص نائم على الأرض

• *6.* ϧⲁ ب, ϩⲁ ص نامَ تحت [عد ٢٢ : ٢٧]

-ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ب الشجرة التى ناموا تحتها

• *7.* ⲛ̀-,(ⲙ̀-) ص ب نامَ في (مكان ما)

-ⲁⲓⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب سأنام هنا

• *8.* ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص جامَعَ. اضطَجَعَ مع *lie with* [تك ٣٩ : ١٠ – إش ٥٧ : ٨]

-ⲉϥⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب اضطجع مع امرأته

• ⲉⲛⲕⲟⲧ ب, ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص (ⲡ)

١ ـ نوم . نعاس . رقاد . موت

sleep, death [تك ٢٨ : ١٦ – مز ١٢٦ : ٣ – يو ١١ : ١٣]

-ⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ب نحلم في نومنا

-ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲓⲁⲃⲓ ب رقاد مرضه

٢ ـ موت . نياحة

-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲁⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص تخبرهم عن نياحتها

• ⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ص.ب *sleepless* سهران (لا ينام)

-ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ب عين ساهرة

-ϩⲁⲛϥⲉⲛⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ب دود لا ينام

• ⲉϥⲟⲓ ⲛⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ب متيقظ . منتبه . (قلقان)

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ (ⲧ) ب *insomnia* أرَق . عدم النوم

• ⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ب, ⲙⲁⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص (ⲡ) مرقد . فِراش مضجع *place of lying, couch*
[إش ١٧ : ٢ – مز ٣٥ : ٢ – لو ٥ : ١٨]

-ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲕ ϩⲓⲙⲓ ب طاهر من مضجع امرأته

• ϫⲓⲛ̀ⲛ̀ⲕⲟⲧ ب, ϭⲓⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧ ص(ⲡ) ١ ـ نوم . رقاد *lying, sleeping*

-ⲡⲓϫⲓⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب النوم على الأرض

٢ ـ موت . نياحة *death*

-ⲡⲓϫⲓⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ب تذكار نياحته

٣ ـ جِمـاع . مضاجعة *intercourse*

-ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧϫⲓⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب لا أعرف مضاجعة امرأتي

• ⲣⲉϥⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ب, ⲣⲉϥⲛ̄ⲕⲟⲧ ⲙⲛ̄ ص مُضاجِع

-ⲣⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲟⲩⲧ ب مضاجعو ذكور [١كو ٦ : ٩]

ⲉⲛⲟⲩⲕ ب **ⲉⲛⲥ** ص (ⲡ) سوكران (نبات مُخدر) . مُخدِّر *fleabane*

ⲉⲛⲟⲩⲟⲓ ب (ⲡ) ١ ـ مركبة . عربة [مز ٦٧ : ١٧]

٢ ـ اندفاع . اقدام . اقتحام [تث ٢٨ : ٤٩]

-ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲛⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ب باقتحام روحى

٣ ـ ثورة . مظاهرة [عد ١١ : ١٧]

ⲉⲛⲧⲏϫ ب, **ⲉⲛⲧⲏϭ,ⲛ̄ⲧⲏϭ** ص (ⲡ) عُشْب ضار . زَوان *herb, weed* [أى ٣١ : ٤٠ – مت ١٣ : ٢٥]

-ϫⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲏϫ ب أوراق زوان

-ⲉⲛⲧⲏϭ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ص أعشاب ملآنة مرض

• ⲉⲣⲉⲛⲧⲏϫ ب, ⲣ̄ⲉⲛⲧⲏϭ ص امتلأ زواناً *become weedy*

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲏϫ ب, ⲟ ⲛ̄ⲉⲛⲧⲏϭ ص غير مُنتِج . غير مُثمِر

-ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲏϫ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ب, ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲉⲛⲧⲏϭ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ص الناس غير المنتجين فى أعمالهم

• ϫⲓ ⲉⲛⲧⲏϭ ص زَرَعَ زواناً

• ⲣⲉϥϫⲓ ⲉⲛⲧⲏϭ ص زارع الزوان

ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ى (ⲧ) وصية

ⲉⲛⲭⲁⲓ,ⲛ̀ⲭⲁⲓ ب, **ⲛ̄ⲕⲁ** ص (ⲡ) *thing* ١ ـ شيء

-ⲕⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲛⲭⲁⲓ ? ب أتحتاج لشيء؟

-ⲡⲁⲓⲛ̀ⲭⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲫⲁⲥϥ ب ما طبخ

-ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ب شيء مميت [مر ١٦ : ١٨]

• ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲙ ب, ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲟⲩⲱⲙ ص شيء يؤكل [يو ٢١ : ٥ – دا ٦ : ١٨]

-ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ب قليل مما يؤكل

• ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب, ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ص كل شيء *everything*
[يو ١٣ : ٣ – ١كو ٢ : ١٥ – مز ١٠٣ : ٢٨ – مز ٦٨ : ٢٨]

-ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ب كل شيء ذو جسم حي [حز ٤٧ : ٩]

٢. آلة utinsile
ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲉϥⲭⲟⲩⲕϩ . ب — آلة حادة
ⲛⲕⲁ ⲙⲡⲉⲛⲓⲡⲉ . ص — آلة من حديد
٣. وعاء as vessel
-ⲛ̀ⲕⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲉ ص — وعاء طينى
٤. مُمتلكات . مُقتنيات property, belongings
-ⲛⲉⲕⲉⲛⲭⲁⲓ ب — ممتلكاتك
-ⲁϥϣⲟⲡϥ ϧⲁ ⲛⲉϥⲉⲛⲭⲁⲓ ب — اشتراه بما يملكه

ⲉⲛϣⲁϣⲓ ، ب **ⲥⲁϣⲉ, ⲥⲓϣⲉ** ص (ⲡ) ١. مُرٌّ . مَرارَةٌ [مت ٢٧ : ٣٤] bitterness
٢. المرارة (عضو بالجسم) gall
٣. مُرّ (صفة .adj) bitter
-ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ⲉϥⲉⲛϣⲁϣⲓ ب — بكى بكاءً مراً
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲛϣⲁϣⲓ ، ب ϩⲛ ⲟⲩⲥⲓϣⲉ . ص — بمرارة bitterly
• ⲉⲣⲉⲛϣⲁϣⲓ ب — صار مرّاً become bitter
. ⲟⲓ ⲛϣⲁϣⲓ ب — مُرّ be btter
• ϯⲥⲓϣⲉ ص — مَرّرَ . جعل مُرّاً [رؤ ٨ : ١١] make bitter

ⲉⲛϣⲟⲧ ، ب **ⲛϣⲟⲧ** ص — تقسّى [أى ٣٩ : ١٦]
-ϣⲁϥⲟ̀ⲣⲉϥⲉⲛϣⲟⲧ ب — قسّى [رو ٩ : ١٨]

ⲉⲛϩ ص (ⲡ) حاجب (العين)
. ⲙϫⲛϩ ص (= ⲙⲉϫⲉⲛϩ ب) — حاجب

ⲉⲛϩⲟⲧ ، ب **ⲛϩⲟⲧ** ص (ⲉϥ) أمين . جدير بالثقة . صادق . مأمون trustworthy, faithful
[مز ١٨ : ٨ - أم ١٤ : ٢٥ - إش ٣٣ : ١٦ - مت ٢٥ : ٢١]
-ⲛⲓⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ ب — العبيدالأمناء
-ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ ⲉⲙⲁϣⲱ ب — صادقة جداً [مز ٩٢ : ٤]
• ⲉⲛϩⲟⲧ ⲉ̀- ب — أمين لِ . جدير بِ . موثوق به لِ faithful
-ⲛⲓⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲉⲕⲛ̀ϩⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲟⲩ — قيود ب الخطية أنتَ جدير بفكها
-ⲙⲡⲉⲧⲛ̀ϣⲱⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲛ̀ⲛ̀ϩⲟⲧ ⲉ̀ⲛ̀ⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ ص — تكونوا أمناء فيما للجسد
-ⲛⲏⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ب — الذين يثقون بكلامه
-ⲡⲉⲧⲛ̀ϩⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ص — موثوق به
[راجع أيضاً ب ⲛⲁϩϯ]

ⲉⲛϩⲟⲩⲣ, ⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ب ١. ارتجفَ tremble
-ⲉⲧⲟⲩⲉⲛϩⲟⲩⲣ ϧⲁⲧⲉⲕϩⲏ ب — المرتجفون منكَ
-ⲉⲧⲁ ⲫⲙⲟⲩ ϭⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉⲛϩⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب — لمّا مسّه الموت ارتجف جسده
٢. أرجفَ . سبّبَ الارتجاف . أخافَ cause to tremble
• ⲉⲛϩⲟⲩⲣ, ⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ب (ⲉϥ) — مريع . مرعب [دا ٧ : ٧]
-ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲩⲣ ⲉⲙⲁϣⲱ ب — منبر ا المرجف جداً
• ⲉⲛϩⲟⲩⲣ, ⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ب (ⲡ) — رجفة . ارتجاف shuddering, fear
-ⲟⲩϩⲟϯ ⲡⲉ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲉⲛϩⲟⲩⲣ — خوف مملوء بالرجفة ب
• ⲁⲧⲉⲛϩⲟⲩⲣ ب — ثابت . رابط الجأش unshakable

ⲉⲟⲟⲩ ص (ⲡ) (= ⲱ̀ⲟⲩ ب) مَجد . شَرَفٌ
-ϩⲁ ⲉⲟⲟⲩ ص — شريف . مُمَجّد . مُكَرّم

ⲉⲡ- ص.ب حَسَبَ count, esteem
-ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲡ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب — ليس له دِيّة [خر ٢٢ : ٢]
[راجع الفعل ص.ب ⲱⲡ]

ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ, ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب إلى أسفل . تحت downward
[راجع ص.ب ⲉⲥⲏⲧ]

ⲉⲡⲏⲡ ص.ب أبيب (الشهر الحادى عشر من السنة القبطية)

ⲉⲡⲓⲕⲉ ب ثُمّ . وبعد then

ⲉⲡⲓⲕⲏⲥ ى وديع
• ⲙⲉⲧⲉⲡⲓⲕⲏⲥ ب (ⲧ) — وداعة . دِعَة

ⲉⲡⲟ ص (ⲟⲩ) تراب
-ⲙ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲡⲟ ⲛ̀ⲉⲓⲧⲛ̀ ص — مثل تراب الزبالة

ⲉⲡⲣⲁ ص (ⲛ) ١. أباطيل . أكاذيب vanities
-ϩⲉⲛⲉⲡⲣⲁ ⲛⲉ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ص — هذه أقوال باطلة
-ⲣⲉϥϫⲓ ϣⲁϫⲉ ⲉⲡⲣⲁ ص — يتكلمون بالباطل
-ⲟⲩⲙⲛ̀ⲧⲣⲙ̀ⲙⲁⲟ ⲛ̀ϣⲁϫⲉ ⲛ̀ⲉⲡⲣⲁ ص — الغِنى أمر باطل
٢. باطلاً [أم ١ : ١٧] (adv)
-ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ϣ̀ⲧⲣ̀ⲧⲱⲣ ⲉ̀ⲡⲭⲓⲛϫⲏ ⲁⲩⲱ ⲉⲡⲣⲁ ص — كل انسان يضطرب عبثاً وباطلاً
• ⲙⲛ̀ⲧⲉⲡⲣⲁ ص (ⲧ) — زور . بهتان . بطلان
-ⲛⲁϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϥϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ ϩⲛ̀ ⲟⲩⲙⲛ̀ⲧⲉⲡⲣⲁ ص — يكن باطلاً ولا زوراً

ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ص.ب كليّةً . بالمرّة . بتاتاً at all
[راجع ص.ب ⲧⲏⲣ⸗]

ⲉⲡⲱ ص (ⲧ) مزلاج
-ⲟⲩⲣⲟ ⲁϫⲛⲉ ⲉⲡⲱ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲟⲭⲗⲟⲥ ص — باب بدون مزلاج ولا ترباس

ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ص.ب إلى فوق . نحو العلاء upward
[راجع ⲡ̀ϣⲱⲓ]

ⲉⲣ- ، ب **ⲣ-** ص ١. صار become
-ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ب — صار مثل
-ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲣ ⲑⲱⲛ ب — يكون لنا الميراث [مر ١٢ : ٧]
٢. عَمِلَ . فَعَلَ . صَنَعَ . جَعَلَ make, do
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ب — ليصنع معنا رحمة
-ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ̀ ⲁⲩⲉⲣ ⲛⲟⲩⲕⲁⲥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲱⲣϫ — الأسود ب جعلت عظامهم قطعا
٣. أمضى الوقت . مكثَ [لا ١٢ : ٤-يو ٢ : ٢٠] pass time
-ⲉⲣ ϯⲫⲣⲱ ب — شتّى (أمضى الشتاء) [تى ٣ : ١٢]
-ⲁϥⲉⲣ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲧⲏⲣϥ ب — أمضى الليل كله
٤. عاش live
-ⲁϥⲉⲣ ⲣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب — عاش مائة سنة
٥. أجملَ . اكتملَ . بلغ عدده أو جملته make total, amount to
-ϣⲁⲩⲉⲣ ⲋ̅ ب — اكتملوا ستة
-ⲉ̀ⲛⲁⲩⲉⲣ ⲣⲕ ⲛ̀ⲣⲁⲛ — وكان عددهم (أو جملتهم) ١٢٠ اسماً ب
٦. (كفعل للإتجاه) : اتّجهَ (as verb of direction)
-ⲁϥⲉⲣ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب — اتجه وراءه
٧. عاملَ . تصرّفَ فى
-ⲉⲓⲛⲁⲣ̀ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ϩⲉ ص — كيف أتصرّف فى جسد القدّيس

• ер ⲉ̀ⲃⲟⲗ (أو ⲛ̀ⲃⲟⲗ) ب, ⲣ̄ ⲉⲃⲟⲗ (أو ⲛ̀ⲃⲟⲗ) ص
أفلَتَ . غابَ . هرب . نجا . خلُصَ [عب ٢ : ٣]
-ⲉⲧϣⲁⲛⲣ̄ ⲛ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲧⲥⲟⲟⲩϩⲥ ص إذا غاب أحد عن الاجتماع
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲣ̄ ⲛ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲱⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص لن ينجو (يفلت) أحد مما يأمر به الرب
• ⲣ ⲡ//ⲃⲟⲗ ص خرج من عند . غابَ عن
-ⲉϥϣⲁⲛⲣ̄ ⲡⲉⲛⲃⲟⲗ ص إذا غاب عنا
-ϯⲛⲁⲣ̄ ⲡⲉϥⲃⲟⲗ ⲁⲛ ص سوف لا أغيب عنه
• ер ⲥⲁⲃⲟⲗ ب تجاوَزَ . تعدَّى
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب
لا تتجاوزوا ما هو مقرَّر لكم [لو ٣ : ١٣]
• ер ⲛ̀ⲕⲉⲉⲣ ب ١ - عاد يعمل . فعلٍ ثانية . عمل ثانية
-ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲛ̀ⲕⲉⲁⲓϥ ب هذا ما عمله ثانياً .
(أعاد عمله ، كرَّر عمله)
٢ - أصلَحَ . رمَّمَ
٣ - تعافَى
-ⲁⲓⲉⲣ ⲛ̀ⲕⲉⲉⲣⲧ ب تعافيتُ
• ерⲡⲕⲉⲓⲣⲓ ب وَصَلَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲕⲉⲓⲣⲓ ϣⲁ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ب
نصل حتى إلى مستوى الخدم
-ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲕⲉϫⲟⲧⲟⲩ ب النطق بها أيضاً هو خزى [أف ٥ : ١٢]
• ⲣⲉϥⲉⲣ- ب, ⲣⲉϥⲣ̄- ص صانع *maker, doer*
• ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب صانع الخير
[راجع ⲓ̀ⲣⲓ]

ер- ب, ⲣ̄- ص لصياغة أفعال إذا اتصلت باسم أو صفة مثل :

-ерⲁⲛⲁϣ ب أقسَمَ	-ерⲟⲩⲧⲁϩ ب	أثمر
-ерⲁⲧϣⲁⲩ ب فشل	-ерⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب	أنار
-ерⲁⲧϩⲏⲧ ب صار غبياً	-ерⲡ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ب	استحقَّ
-ерⲁⲧϫⲟⲙ ب صار مستحيلا	-ерⲡ̀ⲱⲃϣ ب	نَسِيَ
-ерⲁⲧⲱϥ ب اقترع	-ерⲫⲁϧⲣⲓ ب	شَفَى
-ерⲃⲱⲕ ب استعبد	-ерⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ب	تذكّر
-ерⲙⲉⲑⲣⲉ ب شهد	-ерϣⲁⲩ ب	نَجَحَ
-ерⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب تألَّمَ	-ерϣⲟⲣⲡ ب	سبق
-ерⲛⲟⲃⲓ ب أخطأ	-ерⲡ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ب	تعجَّبَ
-ерⲛⲟϥⲣⲓ ب نَفَعَ	-ерϧⲏⲓⲃⲓ ب	ظلَّلَ
-ерⲟⲩⲣⲟ ب مَلَكَ	-ерϭⲟⲓⲥ ب	تسلَّطَ

أو إذا اتصلت بكلمات يونانية مثل :

-ерⲁⲇⲓⲕⲓⲛ ب أَثِمَ	-ерⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ب	أنعم
-ерⲁⲡⲁⲛⲧⲁⲛ ب قابَلَ	-ерⲥⲧⲁⲩⲣⲱⲛⲓⲛ ب	صَلَبَ
-ерⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ب أعان	-ерⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ب	صنع

[لزيادة الإيضاح تراجع كل كلمة فى موقعها]

ерⲁⲧ// ص.ب على رِجْل *to feet of*
[راجع ص.ب ⲣⲁⲧ//]

ерⲁⲩⲧⲟⲧ,ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲩⲧⲟⲧ// ب اعتنَى بِـ. اجتهدَ. بذلَ الجهد
do to extent of hand ('s capacity), endeavour
[راجع ص.ب ⲧⲟⲧ//]

ерⲃⲓ ب (ⲧ) ١ - مَسْكَن . دار . حوش . معسكر . فيلاً
[مز ٦٨ : ٢٢ - أم ٣ : ٣٣]
-ⲛⲓⲏⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲣⲃⲓ ب بيوت القرى (أو الأحياء)
-ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϯⲉⲣⲃⲓ ب اجتمعوا أمام المعسكر
٢ - غدير . ترعة

ерⲃⲓⲛ ب (ⲧ) نبات البردى *papyrus*

ерⲃⲓⲥⲓ ب (ⲡ) نبات القِنَّب *hemp*

ерⲃⲓⲧ ب (ⲡ) هودج . بردعة الجمل *camel's saddle*
• ⲟⲩϣⲑⲏⲛ ⲛⲉⲣⲃⲓⲧ ب برنس . طرطور . كبود

ерⲃⲟⲕⲓ ب حَبَلَتْ . حَمَلَتْ (للمرأة) *conceive*
[راجع ⲃⲟⲕⲓ]

ерⲃⲱⲥ ب (ⲡ) حَبْل (من فرع واحد) *rope (of single ply)*

ерⲉ ص.ب علامة للترجى أو التمنى :
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ب بركته فلتكن معنا

ерⲉ- ص.ب ١ - علامة تصريف الحال غير المحدود (أو المستمر)
٢ - ضمير المخاطبة المتصل (أنتِ) فى الحال غير المحدود (أو المستمر)

ерⲉⲉ̀- ص.ب ضمير المخاطبة المتصل (أنتِ) فى المستقبل التأكيدى

ерⲉⲧⲉⲛ- ب, ⲉⲣⲉⲧⲛ̄- ص ضمير المخاطبين المتصل (أنتم) فى الحال

ерⲉⲧⲉⲛⲉ̀- ص.ب ضمير المخاطبين المتصل (أنتم) فى المستقبل التأكيدى

ерⲉⲧⲓⲛ ى طلَبَ . سألَ . تضرَّعَ

ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب, ⲉⲣⲏⲩ ص ١ - صاحب . زميل . شريك . رفيق
[مت ١١ : ١٦] *fellow, companion*
-ⲉ̀ϣⲁϥⲓ̀ ϧⲁ ⲛⲉϥⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب (الشعب) يأتى بالتوالى
(وراء بعضه البعض)
-ⲉϥⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب يتجادل مع أصحابه .
يتجوَّل مع رفقائه
٢ - بعض ... بعضاً *each other, together*
• ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ب, ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص بعضنا بعضاً [رو ١٢ : ٥]
• ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ب, ⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ ص بعضكم بعضاً
[رو ١٢ : ١٠ - عا ٤ : ٣]
• ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ب, ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص بعضهم (بعضها) بعضاً
[أى ١ : ٤-إش ٣٤ : ١٥-مت ١ : ١٨-لو ٢٣ : ١٢-مز ٨٤ : ٩]
-ⲧⲁϫⲣⲟⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب نشجع بعضنا البعض
[رو ١ : ١٢]
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ? ب
لماذا تضلمون بعضكم بعضا ؟ [أع ٧ : ٢٦]
-ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب ضرب كفاً بكف
-ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ.. ب كانوا
يتساءلون مع بعضهم بعضاً أن ..
-ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب انفتحت
الأبواب على بعضها [دا ٧ : ٣]
-ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص خافوا على بعضهم البعض
-ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص الأمور تتتابع
وراء بعضها البعض

ⲉⲣⲏⲧ,ⲣⲏⲧ ص.ب وَعَدَ . نَذَرَ [عد ٢١ : ٢ - أم ٢٠ : ٢٥]
to vow, promise
-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉⲣⲏⲧ ⲁⲕⲁⲣⲏⲧ ⲛⲁⲓ ص وعداً وعدتنى
-ⲁⲣⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲣⲏⲧ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص هل إذا
وُعِدتَ بملكوت
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲉⲣⲏⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ص الصدقة
التى نذرتها للفقراء
-ⲁⲓⲉⲣⲏⲧ ⲉ̄ϫⲱ ⲉ̄ⲣⲱⲧⲛ̄ ص وعدتُ أن أقول لكم
-ⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲕⲏⲛ ⲉⲣⲏⲧ ⲛⲁϥ ب المسيح سبق أن وعده

-ⲁⲩⲉⲣⲏⲧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب نذروا قائلين
-ϯⲉⲣⲏⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥ- ب أعده أن ...
• ⲉⲣⲏⲧ ص.ب (ⲡ) وَعْد . نَذْر
• ⲉⲣⲁⲧⲉ ص (ⲛ̄) وعود . نذور [أم ٧ : ١٤]
-ⲁⲩϯ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲁⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲏⲃ ص أعطوا نذورهم للكاهن
• ϯⲣⲏⲧ ص.ب وَعَدَ . نَذَرَ
-ⲛⲉⲁϥϯⲣⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲑⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ ب كان قد وعد أن يصنعه

ⲉⲣⲓⲉⲃ ب نَسَجَ . حاكَ *to spin*
[راجع ب ⲓⲉⲃ]

ⲉⲣⲓⲟⲡⲏ ب عَمِلَ . اشتغلَ
[راجع ب ⲓⲟⲡⲏ]

ⲉⲣⲙⲁⲛ, ب ϩⲉⲣⲙⲁⲛ ص (ⲡ) رُمّان *pomegranate*
• ⲃⲱ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲁⲛ (ⲡ) ب شجرة الرمان
• ⲛⲁϥⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲁⲛ (ⲧ) ب حب الرمان
• ⲕⲟⲩⲕⲓ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲁⲛ (ⲧ) ب قشر الرمان

ⲉⲣⲙⲏ ص.ب تبوَّلَ
• ⲙⲁⲛⲉⲣⲙⲏ ص.ب (ⲡ) مَبْوَلَة . مِرْحاض

ⲉⲣⲙⲏ, ب ⲣ̄ⲙⲉⲓⲏ ص (ⲧ) دَمْعَة *a tear*
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲏ ب عيناه مملوءتان بالدموع
-ⲧⲣ̄ⲙⲉⲓⲏ ⲕⲱⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ص الدموع تحيط بعينيه
• ⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛⲓ) دموع
[مز ٦ : ٥، ٣٨ : ١٢ - ٢تى ١ : ٤-عب ٥ : ٧]
• ϯⲉⲣⲙⲏ ب دَمَّعَ . بكى *give tears, weep*
• ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲉⲣⲙⲏ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب ,ϣⲟⲩⲉ ⲉⲣⲙⲏ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص ذَرَفَ الدموع [إر ١٣ : ١٧]
-ⲡⲁⲃⲁⲗ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲉⲣⲙⲏ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب عيني تذرف الدموع

ⲉⲣⲛ̄, ⲉⲣⲉⲛ ص = ⲉ̀ⲣⲱ// ب
١ . إلى فم
٢ . على
• ⲥ̄ⲕⲟⲣⲕⲣ̄ ⲉⲣⲛ̄ ص دحرج على
• ⲧ̄ⲁⲙ ⲉⲣⲛ̄ ص أغلق على
• ϩⲱⲃⲥ ⲉⲣⲛ̄ ص غطّى على
• ϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ب قَبَّلَ فاه
• ϯⲡⲉ ⲉⲣⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲉⲥⲧ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ص قَبَّلَ صدر
-ϯⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲣⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲁⲁϫⲉ ص سدُّوا آذانهم

ⲉⲣⲟ// ص.ب حرف (ⲉ̀-) عند اتصاله بالضمائر
[راجع ص.ب ⲉ̀-]

ⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ب **ⲟⲩⲣⲟⲧ** ص سُرَّ . انبَسَطَ . انتَعَشَ . اضطرم . نَشَطَ . ازدَهَرَ *(vb intr) be glad, eager, ready*
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲁϥⲥⲉ ⲏⲣⲡ ب انتعش جسده كمن يشرب خمرا
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉⲣⲟϥ ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲉⲡ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲙ̄ⲕⲁϩ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ب انتعش جسمه كأنه لم ينله أى شيء من الألم
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲣⲟⲧ ص ليفرحوا ويبتهجوا
• ⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲛϩⲏⲧ ب طاب قلبه
• ⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲉ-(+ فعل) ب نَشِطَ أن (يفعل)
-ϣⲁϥⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲭⲣⲟϫ ب نشط أن يزرع (يلقى) بذاره

- لا يتبعها فعل :
-ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕⲡⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛⲁⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉⲣⲟϥ ص الذى قصدكَ تشجعه (تنشطه)
• ⲉⲣⲟⲩⲟⲧ, ب ⲟⲩⲣⲟⲧ ص (ⲡ)
١ - انبساط . نشاط . انتعاش . هِمَّة . حَماس . حَماسة *gladness, abundance, zeal*
-ⲁⲧϩⲟⲗⲙⲉⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ب أُنتشلتُ بهمتكم
-ⲡ̄ⲟⲩⲣⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲁϩⲏⲧ ⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص غيرة قلبي تدفعني
-ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲟⲩⲣⲟⲧ ص فى حميته . فى حماسته
-ⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب تنشيط لى *iduity toward me*
-ⲡⲉⲩⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲁⲣⲉⲧⲏ ص تحمسهم للفضيلة
٢ - ازدهار . خصب
-ⲡ̀ⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ب ازدهار الأشجار
-ⲡ̀ⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲟⲓ ⲡⲉ ⲧⲉⲛ̀ⲧⲣⲟⲫⲏ ب ازدهار حقلكَ هو طعامنا
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ب ,ϩⲛ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟⲧ ص بحماس . بنشاط . ببهجة
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ب بفرح عظيم وانتعاش
• ϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ,ϯⲉⲣⲟⲩⲱⲧ ب ,ϯⲟⲩⲣⲟⲧ ص نشَّطَ . أنعش . حَمَّسَ . أفرَحَ . حَرَّضَ . شجَّعَ [أع ١٨ : ٢٧]
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ب ليشجع كل واحد صاحبه
-ⲉϥϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ب ينعشهم بكلمة ا
-ϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉ ب شجَّعهم على أن يذهبوا
-ϯⲟⲩⲣⲟⲧ ⲙ̄ⲡϩⲟ ص يجعل الوجه طلقاً [أم ١٥ : ١٣]
-ⲛⲁϥϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϥⲁⲓ ب كان يشجعهم أن يحتملوا
-ⲉϥϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ ب يحمسنا إلى الاستشهاد
-ⲟⲩⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲛⲉϩ ϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲙ̀ⲡϩⲟ ب قليل من الدهن ينعش الوجه
ⲛ̄ⲧⲁϯⲟⲩⲣⲟⲧ ⲛⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ص سأخبر وأشجعهم باسمكَ
• ⲣⲱⲟⲩⲧ// ب ,ⲣⲟⲟⲩⲧ ص (ⲉϥ) مبسوط . نشيط . منتعش

ⲉⲣⲟⲩⲱ ص.ب أجابَ . ردَّ . ترافَعَ *make reply*
[تك ١٨ : ٢٧ - إش ١٤ : ١٠ - يو ٣ : ٩ - مر ١٤ : ٤٠]
-ⲛⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ϧⲁ ⲟⲩⲃⲉϫⲉ ب يجيبون بالأجرة
[ميخا ٣ : ١١]
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲛ̀- ب
١ - أجابَ
[تث ٢٠ : ١١ - إش ٣٦ : ٢١ - إش ٦٥ : ١٢ - أى ٣٣ : ٥]
٢ - رَدَّ (على قارع الباب) [أع ١٢ : ١٣]
-ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲓⲙⲏ ب أجابه بإكرام عظيم
٣ - رَدَّدَ (فى اللحن) . ترنَّمَ . تكلَّمَ بتوتر
-ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲱϩⲉⲙ ب ردَّدَ الإنجيل بلحن
-ⲁⲣⲓⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب ردِّدوها

• ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲱ ب المردِّد [إر ٣٨ : ٦]
• 2. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب احتجَّ . أجابَ بخصوص [إر ٢٨ : ١٤ - أع ٢٤ : ١٠]
• 3. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ب تطاولَ على . رَدَّ على (بوقاحة) [رو ٩ : ٢٠]
• 4. ⲛⲁϩ̀ⲣⲉⲛ ب دافَعَ . ترافَعَ أمام . تظلَّمَ [إر ١٢ : ١]
-ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϩ̀ⲣⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب ترافَعَ أمامه قائلاً
• 5. ⲟⲩⲃⲉ ب رَدَّ على
-ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲟⲩⲃⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ϫⲉ ب رَدَّ على اسحق قائلاً
• ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ص.ب (ⲡ) reply ١ - جَواب . مَرَدٌّ [أى ١٥ : ٢]
-ϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ب يقول مردّاً
verdict ٢ - حُكْم . فَتوَى [٢كو ١ : ٩]
• ϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ب (ⲡ) act of replying ١ - إجابة . رَدٌّ
٢ - مَرَدّ
-ⲛⲓϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϯⲁⲛⲁⲫⲟⲣⲁ ب مردات القداس
• ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ب بدون رد . بدون جواب أو حُجَّة [رو ١ : ٢٠]

ⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲡⲓ ب ى يليق . ينبغي

ⲉⲣⲡⲱ ص twig غُصْن . زرجون (فى الكرمة)
. ϭⲱⲃⲉ ⲛⲉⲣⲡⲱ, ⲉⲣⲡⲱ ⲛϭⲱⲃⲉ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ص أغصان الكرمة

ⲉⲣⲥⲱ ص, ب ⲣ̄ⲥⲱ (ⲧ) ١ - مَسْكَن . مَقَرّ . دار [إش ٣٥ : ٧]
fold (for cattle or sheep) ٢ - زريبة . حظيرة
• ⲉⲣⲥⲱⲟⲩ ب (ⲛⲓ), ⲣ̄ⲥⲟⲟⲩⲉ ص مساكن . زرائب [أم ٣ : ٣٣]

ⲉⲣⲧⲟⲃ, ⲉⲣⲧⲱⲃ ب, ⲣ̄ⲧⲟⲃ ص (ⲡ) أردب [إش ٥ : ١٠]

ⲉⲣⲧⲱ ب, ⲣ̄ⲧⲱ ص (ⲧ) span (great hand) شِبْر [إش ٤٠ : ١٢ - خر ٢٨ : ١٦]
-ⲉ̀ϣⲁⲥⲉⲣ ⲟⲩⲉⲣⲧⲱ ⲛ̀ϣⲓⲏ ب طولها شِبر

ⲉⲣⲫⲉⲓ ب, ⲣ̄ⲡⲉ ص (ⲡ) temple هَيْكَل . مَعْبَد [إش ٦٦ : ٦ - مت ٤ : ٥]
• ⲉⲣⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب, ⲣ̄ⲡⲏⲩⲉ ص (ⲛ) هياكل . معابد [يو ٣ : ٥ - حز ٢٧ : ٦]
• ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉⲣⲫⲉⲓ ب, ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲛⲣ̄ⲡⲏⲩⲉ ص خادم الهيكل
• ⲕⲁⲗⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ب, ϣⲁⲗⲣ̄ⲡⲉ ص سارق هياكل [أع ١٩ : ٣٧]

ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب, ⲉ̀ⲣⲱⲧⲛ̄ ص ١ - إليكم . إليكنَّ
(حرف ⲉ// مع ضمير الغائبين)
٢ - كم . كنَّ (ضمير مفعول للمخاطبين)
-ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب سيدينونكم

ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب, ⲉⲣⲟⲟⲩ ص ١ - إليهم . إليهنَّ
(حرف ⲉ// مع ضمير الغائبين)
٢ - هم . هنَّ (ضمير مفعول به للغائبين)
-ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب باركهم

ⲉⲣⲱϯ ب, ⲉⲣⲱⲧⲉ ص (ⲡ) milk لبن
[تك ١٨ : ٨-لا ٢٠ : ٢٤-إش ٧ : ٢٢ ، ٦٠ : ١٦-١كو ٩ : ٧]
• ⲉⲣⲉⲣⲱϯ ب, ⲣ̄ⲉⲣⲱⲧⲉ ص أدَرَّ لبناً
-ⲉⲧⲣⲟⲩⲣ̄ⲉⲣⲱⲧⲉ ص لكي يدروا لبناً
• ϯⲉⲣⲱϯ ب give milk, suckle أرْضَعَ
• ϭⲓⲉⲣⲱϯ ب get milk, suck حَلَب . رَضِعَ
-ⲛⲓⲙ̀ⲙⲟϯ ⲉⲧⲁⲓϭⲓⲉⲣⲱϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب الأثداء التي رضعتُ منها
• ⲟⲩⲉⲙ ⲉⲣⲱϯ ب, ⲉⲣⲱⲧⲉ ص عائش على اللبن feeding on milk
-ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲉⲧⲟⲩⲉⲙ ⲉⲣⲱⲧⲉ ص الأطفال الذين يتغذون على اللبن
. ⲱⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ ⲧ̄ⲉⲣⲱⲧⲉ ص فَطَمَ عن اللبن
. ϧⲁ ⲡⲓⲉⲣⲱϯ ب, ϩⲁ ⲡⲉⲣⲱⲧⲉ ص رضيع
(الحيوان الذى لا يزال يرضع) [١صم ٧ : ٩]

ⲉⲣϣ ب, ⲉⲣϫ ص (ⲟⲩ) chicken كتكوت

ⲉⲣϣⲁⲛ ص (= ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ب) إذا
(علامة تصريف الصيغة الشرطية)
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲙⲟⲩϩ ص إذا احتدَّ غضبه

ⲉⲣϣⲓϣ ص.ب (ⲡ) chick-pea حُمُّص (نوع بقول)

ⲉⲣϣⲓϣⲓ ب (ⲡ) authority سلطان . نفوذ . سُلْطة . تسلُّط
[مت ٧ : ٢٩ - أع ٩ : ١٤ - رو ٩ : ٢١ - ١كو ٧ : ٤]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ب يقولوا كلمة بتسلُّط
-ⲡ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϫⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب بيدكَ سلطان الموت
-ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ب من سلطنة هيرودس
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب متسلِّط على
[مت ٢٠ : ٢٥ - لو ٢٢ : ٢٥]
• ϫⲏ ϧⲁ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ب under authority تحت سلطان
-ϩⲁⲛⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲩϫⲏ ϧⲁ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ب عبيد تحت سلطان
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱ ⲉϥϫⲏ ϧⲁ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ب
أنا رجل أيضاً تحت سلطان [مت ٨ : ٩]
-ϧⲁ ⲡⲉⲕⲉⲣϣⲓϣⲓ ب تحت يديكَ . تحت سلطانك
[إش ٣ : ٦ ، ٥٨ : ٣ - أى ١٢ : ٥]
• ϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ب أعطى سلطاناً . فوَّضَ [مت ١٠ : ١]
give authority
-ⲙⲁ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲏⲓ ب ائذنْ لي
-ⲙⲁ ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲏⲓ ب [أع ٨ : ١٩] اعطني هذا السلطان
• ϭⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ب أخذ سلطاناً أو تفويضاً . استعمل سلطاناً
receive authority [أع ٢٦ : ١٠ - ١كو ٩ : ١٢]
-ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ص وإذ أخذ السلطان من ا
• ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ب تسلَّطَ على . استخدمَ سلطاناً
[١كو ٦ : ١٢]

ⲉⲣϣⲱⲛ ص.ب, ⲣ̄ϣⲱⲛ ص(ⲡ) رداء . عباءة . إزار . ثوب
cloak [تك ٤٩ : ١١-تك ٢٤ : ٦٥-عب ١ : ١٢-١كو ١١ : ١٥]
-ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϫⲟⲗϩⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲱⲛ ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ب وتسربلتْ برداء حرير
-ⲉⲣϣⲱⲛ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب رداء من الشعر [خر ٢٦ : ٧]

ⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب be in wamt احتاجَ . أعوَزَ
• ⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب المعوز . المحتاج

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب (ⲧ) العَوَز . الاحتياج
[راجع ϧⲁⲉ̀]

ⲉⲣϧⲟⲧ ب (ⲡ) **ضربة . جرح . لطمة . طعنة . اصابة . قرحة**
[تك ٤ : ٢٣ - خر ٢١ : ١٨ - إش ١ : ٦ -
إش ٣٠ : ٢٦ - أع ١٦ : ٣٣ - ١بط ٢ : ٢٤] *blow, wound*
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ب بضربة هائلة
• ⲉⲣϧⲱⲧ ب (ⲛ) ضربات . جروح
-ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ب الضربات العشر
-ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣϧⲱⲧ ب شَفى الجروح
-ⲁϥϯⲫⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣϧⲱⲧ ب قَبَّلَ الجروح
• ⲉⲣⲉⲣϧⲟⲧ ب جُرِحَ . تَقَيَّحَ
-ⲡⲉϥϣⲁⲣ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ب صار بجلده قرحة كبيرة
• ϯⲉⲣϧⲟⲧ, ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϧⲟⲧ ب ضَرَبَ . جَرَحَ . (عَوَّرَ)
[إش ٢٧ : ٧ - أى ٥ : ١٨ - لو ١٠ : ٣ - لا ٢٤ : ١٧]
-ⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϧⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ب لَمَّا ضرب الباب
-ⲁ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ϯⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ب النار أصابت كثيرين
• ϭⲓⲉⲣϧⲟⲧ ب [خر ١٦ : ٣-إش ١ : ٥] انضرب . أُصيب . (تعوَّر)
-ⲁϥϭⲓⲉⲣϧⲟⲧ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ب ضُرِبَ حتى الموت
-ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲁϥϭⲓⲉⲣϧⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ب ضُرِبَ بخطية

ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ب ى *to hope* **ترجّى . توكّل على**

ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ب *make beginning* **بدأ . ابتدأ**

ⲉⲣϩⲟⲥ ب (ⲡ) **براز . غائط**
• ϩⲓⲉⲣϩⲟⲥ ب تبرَّز

ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ب *exceed* **زاد . ازداد . أزاد**
• ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀- ب زاد عن . فاقَ
• ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ب زاد في . تمادَى
[راجع ص.ب ϩⲟⲩⲟ̀]

ⲉⲣϩⲟϯ ب (ϧⲁⲧϩⲏ) *fear* **خافَ**
[راجع ب ϩⲟϯ]

ⲉⲣϩⲱⲃ ب *do work* **عَمِلَ . اشتغل**
• ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ب (ⲡ) *worker* عامِل
• ⲙⲁⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب (ⲡ) *workshop* مصنع . ورشة

ⲉⲣϩⲱⲧ ب *sail* [أع ٢٧ : ٢ - يو ١ : ٣] **أبحَرَ . أقلَعَ**
[راجع ب ϩⲱⲧ]

ⲉⲣϫ ب ,ⲏⲣϫ ص (ⲧ) *chicken* **كتكوت**
[لا ١٤ : ٤، ٦، ٤٩]

ⲉⲣϫⲱ ب = ⲁⲛⲁⲡⲁⲓ ب(ⲧ) *hen* **دَجاجة**
• ⲉⲣϫⲱ ب (ⲛ) دواجن

ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ب **عَبَرَ . عَدَّى** (بحر أو نهر)
cross (sea or river)
[راجع ب ϫⲓⲛⲓⲟⲣ, ⲓⲟⲣ]

ⲉⲣϭⲓⲙⲱⲟⲩ ب **تبوَّلَ**

ⲉⲥⲏⲧ ص.ب (ⲡ) *lowest part* **أسفل. (واطي)**
[مز ٤٣ : ٢١]
-ϫⲓⲛ ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩ ص من أسفل الأرض
-ϩⲙ̀ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲏ ϩⲙ̀ ⲡⲉⲥⲏⲧ ص إما فوق أو تحت
-ϫⲓⲛ ⲧ̀ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص من فوق إلى تحت

• ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *downward* **إلى أسفل**
[تك ١٥ : ١١ - حز ٣٢ : ٣٠ - عا ٩ : ٢ -
مت ٢٧ : ٥١ - لو ٤ : ٩ - أع ٢ : ١٩، ١٠ : ٢١]
-ⲁϥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب خفَضَ [إش ٢٦ : ٥]
-ⲉⲁϥⲛ̀ⲧϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص أنزله عن الصليب
-ⲁⲓⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب شربتُ من البحر السفلى
• ⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ب *descend* **نزل**
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ب *from below* **من تحت**
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص ,2. ⲙ- ص **إلى أسفل**
-ⲁⲓϭⲱⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص نظرتُ إلى أسفل نحو العالَم
-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲧⲱⲧⲣ̄ ص نزل السلّم
• 3. ϩⲓϫⲉⲛ ب **أسفل على**
-ⲡⲉϥϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب نزوله على الأرض
• 4. ϣⲁ ب **أسفل حتى**
-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁ ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ب نزل إلى الجحيم
• ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *(adj صفة)* **واطي . سُفلي**
at the bottom, below
-ⲡⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص المكان الواطي
-ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص الناس الذين تحت
-ⲡ̀ⲕⲁⲕⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص الظلمة السفلية
-ⲫⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب الجزء الأسفل [حز ٤٣ : ١٤]
• ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ-,ⲙ- ص **أسفل ...**
-Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲉϥⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡϣⲏⲓ ص دانيال وهو في أسفل الجب
-ⲡ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁϥϣ̀ⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲓⲣ ص الشهيد صلّى في أسفل الأتون
• ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب *on the lower side, below* **أسفل . تحت**
[مز ٨٥ : ١٢ - إش ١٤ : ٩ - حز ٤١ : ٢٠، ٤٢ : ٦ - أف ٤ : ٩]
• ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب *the lower side* **السُفلي . التحتاني**
-ⲉⲛⲏⲡ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب مَحسوبين من السفليين
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲡϣⲱⲓ ب **من تحت إلى فوق**
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲃϯ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب **من سنتين فما دون** [مت ٢ : ١٦]
• ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ- ب **من تحت ...**
[تك ٦ : ١٧ - أى ٩ : ٦ - أع ٢ : ٥ - ١كو ١٥ : ٢٥]
-ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب انفتحت الأرض تحت رجليه
• ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁⲛ ب **ليس منحطاً** [تث ٢٨ : ١٣]
• ⲛⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ,ⲛⲥⲁ ⲙⲡⲉⲥⲏⲧ ب **نحو أسفل . تحت**
• ⲉⲣ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب ,ⲣ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ص **نزل . انحطَّ . انهارَ . انحَدَرَ**
-ⲡⲁⲧⲁⲓⲟ ⲛⲁⲉⲣ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب كرامتي ستنحط للجميع
-ⲁⲩⲟϥⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲓϥⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ ϣⲁⲧⲟⲩⲉⲣ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ب دقوا في عنقه مسامير حتى برزت من ظهره
• ϣⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص *as far as* **حتى إلى حد**
-ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲕ ϣⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص كن نقياً حتى إلى حد رجليك

• ϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص (= ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب) نحو أسفل . تحت
-ⲁϥⲕⲟⲡⲟⲩ ϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ص خبأها تحت الأرض
• ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب ١ - إلى أسفل *to the ground*
٢ - في الحضيض
-ⲉϥⲉⲑⲣⲉ ⲡⲁⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ب يجعل مجدى في الحضيض [مز ٧ : ٥]
٣ - من على الأرض [١صم ٢٨ : ٢٣]
-ϩⲉⲛ ϭⲓⲛⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ص النوم على الأرض
-ⲁϥⲥⲧⲣⲁ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب حبَا على الأرض
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص, ϫⲓⲛ ⲡⲉⲥⲏⲧ ب من تحت . من أسفل [حز ٤١ : ٧]
-ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲱϣⲧ ⲉ̀ⲧⲡⲉ ϫⲓⲛ ⲡⲉⲥⲏⲧ ص تنظرون إلى السماء من أسفل

ⲉⲥⲑⲉⲥⲓⲥ ى (ⲧ) **حاسة**

ⲉⲥⲓⲉ ب, **ϩⲁⲥⲓⲉ** ص (ⲡ) **١ . غَرَق . تعمُّق في . توحُّل** *drowning*
٢ - غريق *drowned person*
• ⲉⲣⲉⲥⲓⲉ ب غَرِقَ . غَطَسَ . توحَّلَ *be drowned, ship wrecked*
-ⲁⲛⲉⲣⲉⲥⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ب غرقنا في النار إلى الأبد
-ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϣⲁϥⲉⲣ ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉⲥⲓⲉ ب الخطية توحل هؤلاء الناس
• ϣⲉⲛⲉⲥⲓⲉ ب, ϣⲉⲛϩⲁⲥⲓⲉ ص تورَّطَ . انغمسَ . غاصَ
-ⲁϥϣⲉⲛⲉⲥⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ب تورَّطَ (غرق) في لجة نفاقه
• ⲁⲧϣⲉⲛⲉⲥⲓⲉ ب, ⲁⲧϣⲉⲛϩⲁⲥⲓⲉ ص طافٍ . عائم *floating*
• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲉⲛⲉⲥⲓⲉ ب, ⲙⲛⲧⲁⲧϣⲉⲛϩⲁⲥⲓⲉ ص (ⲧ) عدم الغرق . الطفو *undrownableness, float*
• ⲙⲉⲧⲉⲥⲓⲉ ب (ⲧ) غَرَقٌ . غطسٌ *drowning*
-ⲁϥⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲥⲓⲉ ب غطس غطساً . غرق غرقاً

ⲉⲥⲓⲉ ب *(adj.)* **متكبِّر . متعظم . جَسور**
-ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲁⲧ ⲛ̀ⲉⲥⲓⲉ ب فسيكون الناس محبين لأنفسهم محبين للمال متعظمين [٢تيمو ٣ : ٢]

ⲉⲥⲕⲉⲛ ب **على حافة . بجانب** *beside*
[تك ٣٦ : ٣٧ - تث ٢ : ٣٦ أم ٧ : ٨]
• ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب على البحر [إر ٢٩ : ٧]
• ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ب عند سفح الجبل [خر ١٩ : ١٧]
• ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛϣⲁϥⲉ ب عند الصحراء الكبرى
• ⲉⲥⲕⲉⲛⲧⲕ ب بجانبك
- يسبقها ϩⲓ :
• ϩⲓ ⲉⲥⲕⲉⲛ ب على حافة . بجانب . عند
[راجع أيضاً ب ⲥ̀ⲕⲉⲛ]

ⲉⲥⲕⲓ ب, **ⲁⲥⲕⲉ** ص (ⲧ) **تعويق . تأخير** *delay*
• ⲟⲩⲉⲥⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ب برهة من الوقت
• ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲉⲥⲕⲓ ϣⲱⲡⲓ ب عما قليل
-ⲁⲕⲣ̄ ⲧⲉⲓⲁⲥⲕⲉ ⲉⲙⲡⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ ص أمضيتَ زماناً دون أن نراك
[راجع الفعل ص.ب ⲱⲥⲕ]

ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب, **ⲉⲥⲟⲟⲩ** ص (ⲡ) **خروف** *sheep*
[تك ١٢ : ١٦ - أى ١ : ٣ - مز ٨ : ٦ - يو ١٠ : ٣]
• ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ب نعجة
• ⲃⲁⲗⲟⲧ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب فروة الخروف
• ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب جلد الخروف
• ⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب قطيع غنم *sheep fold*
• ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب (ⲡ) راعي غنم *shepherd*

ⲉⲧ- I. **, ⲉⲧⲉ-** ص.ب, **ⲉⲑ-** ب **الذى . التى . الذين**
(اسم موصول يقترن بالفعل أو بمفرده)
-ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب هذه الآيات التى تعملها
-ⲉⲧⲉⲣⲟⲓ ص.ب الذى عليَّ
-ⲉⲧⲉⲣⲱⲟⲩ ص.ب ما عليهم

ⲉⲧ II. **, ⲉⲉⲧ** ص (ⲉⲥ) **حُبْلَى**
-ⲉⲥⲉⲧ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ص حُبلى بالابن
-ⲉⲣⲉⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲓⲙ ص ممن أنتِ حُبلَى
[راجع الفعل ص ⲱⲱ]

ⲉⲧⲁ- I. ص.ب **الذى . التى . الذين**
(اسم موصول يعود على المفعول به في الماضى)
-ⲉⲧⲁ Ⲫϯ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ب الذى أعطانيه ا

ⲉⲧⲁ- II. ب , **ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ-** ص **لمَّا . حينما . عندما**
-ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ب لما صار المساء

ⲉⲧⲁ- III. ص.ب **علامة الماضى السابق لغيره :**
• ⲉⲧⲁⲓ̀- , ⲉⲧⲁⲕ- , ⲉⲧⲁⲣⲉ- , ⲉⲧⲁϥ- , ⲉⲧⲁⲥ- , ⲉⲧⲁⲛ- , ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ- , ⲉⲧⲁⲩ .

ⲉⲧⲁⲥⲙⲟⲥ ى (ⲡ) (= ⲥⲁϣ ص) **قُرحَة . بَلِيَّة**
[أى ١٠ : ١٧]

ⲉⲧⲃⲉ ص (= ⲉⲑⲃⲉ ب) **لأجل . بخصوص**
• ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ ص لأن

ⲉⲧⲉ I. **, ⲉⲧ-** ص.ب **الذى . التى . الذين**
• ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب, ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ذلك . تلك . أولئك
-ⲡⲓⲟϩⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ذلك الحقل

ⲉⲧⲉ II. ص.ب **أى معناه** *that is*
• ⲉⲧⲉ ⲫⲁⲓ ب الذى معناه . الذى تفسيره
• ⲉⲧⲉ ⲟⲩ ? ب ما معنى ؟ *what is the meaning ?*

ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ص.ب **لمَّا .**

ⲉⲧⲉⲛ̀ⲧⲉ-, ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ// ص.ب **الذى لِ**
- تتصل بالضمائر :
• ⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲓ̀, ⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ, ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ, ⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲥ, ⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲛ, ⲉⲧⲉⲛⲱⲧⲉⲛ, ⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲩ .

ⲉ̀ⲧⲉⲛ-, ⲉ̀ⲧⲟⲧ// ب **, ⲉⲧⲛ̄, ⲉⲧⲟⲟⲧ//** ص **لِ . ليد** *to hand*
• ⲉⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ⲉⲧⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲉⲛ ص لكم . لأيديكم
-ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ب كتب له
-ⲁϥϩⲉ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ص سقط مريضاً . وقع في مرض
-ϥⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲧⲁⲕⲟ ص يعمل في سبيل الهلاك

-ⲁϥⲥϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب كُتبت لهم
-ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀- ب كَتَبَ له
• ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ب أمَرَه [تك ٢ : ١٦]
• ϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ب, ϯ ⲉⲧⲛ̄ ص سَلَّمَ إلى
-ⲁⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب أعطيته للرب
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب لا تسلمني لهم (لأيديهم) [مز ٢٦ : ١٥]
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب يسلمني للموت [مز ١١٧ : ١٨]
-ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲥ ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص الوصية التي أُعطيت لنا
• ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ب أرسل إلى
-ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲕ ب الانجيل الذي أرسله لكَ
-ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉⲧⲉⲛ ⲑⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ ب سُلِّم للعذابات واحدة تلو الأخرى (واحدة واحدة)

ⲈⲦⲈϢⲒ,ⲈⲦⲎϢⲒ ب (ⲡ) *flamengo* **كَرْكِي**
(طائر يمثل الروح عند المصريين القدماء)

ⲈⲦⲎϢⲒ ب (ⲧ) **١ - قَمْل** [مز ٧٧ : ٣٨]
• ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲏϣⲓ ب صِئبان
٢ - قَمْص . فاش طيّار (حشرة طفيلية)
[هو ٥ : ٧ - يؤ ١ : ٤ - عا ٤ : ٩]
٣ - آفة تصيب الزرع [١مل ٨ :: ٣٧]

ⲈⲦⲒ ى **١ - بعد . من ثَمَّ . وأيضاً**
-ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ب عما قليل . بعد قليل [يو ١٤ : ١٩]
٢ - بينما . في أثناء
-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ب وبينما هو يتكلم

ⲈⲦⲞⲦ// ب **ⲈⲦⲞⲞⲦ//** ص *to hand* **لِـ . ليد**
[راجع ص.ب ⲉ̀ⲧⲉⲛ-]

ⲈⲦⲞⲨⲈⲚ-,ⲈⲦⲞⲨⲰ// ص *beside* **بالقرب من**
(= ϧⲁⲑⲟⲩⲉⲛ-,ϧⲁⲑⲟⲩⲱ// ب)
-ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲧⲟⲩⲉⲛ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص اقتربوا من بعضهم بعضاً

ⲈⲦⲠ- ص **حَمَلَ . وَسَّقَ**
[راجع ص.ب ⲱⲧⲡ]

ⲈⲦⲢⲈ ص (= ⲉⲑⲣⲉ ب) **لكي**

ⲈⲦⲦⲎ ب *that* **ذلك . تلك**
-ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ ب ذلك اليوم

ⲈⲦⲪⲰ ب, **ⲈⲦⲠⲰ** ص (ⲧ) **حِمْل . وُسْق . حمولة**
burden (= ⲁⲑⲁϩ ب) [مز ٣٧ : ٤]
• ⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛⲓ) أحمال [مز ٨٠ : ٦ - مت ٢٣ : ٤]
-ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟϥ ⲉ̀ϥⲓ ⲉⲧⲡⲱ ص علّمه حَمْل الأثقال
-ⲡⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲉ̀ⲧⲡⲱ ص اندفع نحو الحِمْل (ليحمله)
• ϥⲓ ⲉⲧⲫⲱ ب حَمَلَ . تحمَّلَ [١مل ٥ : ١٥]
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲫⲱ ب ثقيل . مُحَمَّل . مُثْقَل . شاق . عِبء
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲫⲱ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب الأشغال الشاقة [لبيب]
-ϯⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲧⲫⲱ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب صرتُ عِبئاً عليكَ [أى ٧ : ٢٠]
• ϥⲁⲓⲉⲧⲫⲱ ب (ⲡ) حَمّال . شيّال
-ⲡⲓϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ⲉⲧϥⲁⲓⲉⲧⲫⲱ ب الجَمَل حيوان حامل أثقال

ⲈⲦϨⲎ ب, **ⲈⲐⲎ** ص **١ - إلى الأمام**
to the front, forward [أم ٦ : ٨ - مر ١ : ٨ - لو ١٩ : ٤]
• ⲙⲟϣⲓ ⲉⲧϩⲏ ب, ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲑⲏ ص تقدَّم . سار إلى الأمام
-ⲉⲛϣⲁⲛⲉⲓ ⲉⲑⲏ ⲟⲛ ص إذا تقدَّم بنا (العمر) *if we go on further*
-ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲧϩⲏ ب كفَّ عن الكلام ليواصل تقدمه (ليمشي إلى الأمام)
-ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲑⲏ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص سار إلى الأمام قليلاً
-ⲁ ⲛⲉϥⲫⲁⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ب تقدم في السير شيئاً فشيئاً
• ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲧϩⲏ ب, ϫⲓⲛ ⲙⲡⲟⲟⲩ ⲉⲑⲏ ص من الآن فصاعداً *from now on*
-ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲟⲛ ⲉⲑⲏ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ص من هذا الحين وإلى الأبد *thenceforth forever*
٢ - مقدماً *in advance*
• ⲉⲣ ⲉ̀ⲧϩⲏ ب, ⲣ̄ ⲉⲑⲏ ص *be before* صار قدام
-ⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲗⲁϭ ب لما صار قدام المشاجرة
-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥϧⲏⲓⲃⲓ ب لا يستطيع أحد أن يتقدم ظله
• ϯ ⲉ̀ⲧϩⲏ ب, ϯ ⲉⲑⲏ ص تقدَّم . امتدَّ إلى الأمام *advance, progress*
-ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̄ϯ ⲉⲑⲏ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص لتتقدموا في كل شيء
-ϯⲃⲟⲛϯ ⲁⲥϯ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲉ̀ ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب امتدت المقثأة لتخرج ثمراً
• ⲧⲱϩⲙ̄ ⲉⲑⲏ ص تقدَّم يقرع (الباب)
-ⲁ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲧⲱϩⲙ̄ ⲉⲑⲏ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ص تقدم ميخائيل يقرع أولاً

ⲈⲨ- = ⲈⲞⲨ- ص ب أداة النكرة "ⲟⲩ-" إذا سبقها حرف الجر أو أداة المفعول به "ⲉ-" تُحذَف الـ "ⲟ" لتصير "ⲉⲩ-" بدلاً من "ⲉⲟⲩ-" :
-ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲁϣⲛⲓ ⲉⲩⲛⲁⲓ (أصلها ⲉ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ) ب أن نفوز برحمة

ⲈⲨ- ص.ب ضمير متصل للغائبين (هم) في تصريف الحاضر المستمر أو الحال
-ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ص.ب قائلين

Ⲉⲩⲁ ص.ب ى *Eve* **حواء**

ⲈⲨⲀⲦⲈ ص (ⲛ) **مراهنات**
[راجع ص ⲉⲩⲱ]

ⲈⲨⲘⲀ ص ب (أصلها ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ) **معاً . سوياً**
together, in one place **(في مكان واحد)**
[راجع ص.ب ⲙⲁ]

ⲈⲨⲚⲒ ب (ⲧ) *millstone* **طاحونة . رَحَى**
[عد ١١ : ٨ - تث ٢٤ : ٦ - مت ٢٤ : ٤١]

ⲈⲨⲬⲎ ى (ⲧ) **صلاة . أوشية**

ⲈⲨⲰ,ⲈⲞⲨⲰ ص (ⲡ) (= ⲁⲟⲩⲱ̀ ب) **رَهْن**
• ⲕⲱ ⲛ̄ⲉⲩⲱ ص ١ - وضع رهناً
٢ - قطع على نفسه حروماً [مز ١٤ : ٧١ ص]
• ⲉⲩⲁⲧⲉ ص (ⲛ̄) مراهنات

ⲈⲪⲀϨⲞⲨ ب, **ⲈⲠⲀϨⲞⲨ** ص **إلى الخلف . إلى الوراء**
backward
-ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص رجعت إلى الوراء
• ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲫⲁϩⲟⲩ ب استأنَفَ
-ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ب سيستأنف القضية

ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب (ⲡ) **١ - بطلان . فراغ . عبث**
vanity, emptiness
[مز ٥ : ٧ ، ٣٨ : ٦ - إش ٣خ : ٧ - ١كو ١٥ : ١٧ - يع ١ : ٢٦]
-ⲟⲩⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب باطل هو هذا العالم
• **ϩⲁⲛⲉⲫⲗⲏⲟⲩ** ب أباطيل
-ϩⲁⲛⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب أباطيل وأكاذيب
٢ - باطل . زور . فارغ *vain ,empty* (صفة *adj*)
[خر ٢٣ : ١ - إر ١٠ : ١٥ - ميخا ١ : ١٤]
-ⲥⲉⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب مُضَلَّين بواسطة كاهن مزيف
-ⲟⲩⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب كبرياء باطلة . زهو
٣ - باطلاً . عبثاً . سُدًى *vainly, in vain* (ظرف حال *adv*)
[مز ٣٨ : ٧ - مز ١٢٦ : ١ - إش ٤١ : ٢٩ - إر ٨ : ٨ - مت ١٥ : ٩]
-ⲛ̀ⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲕϧⲟⲥⲓ ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ? ب ألا تعلم أنكَ تتعب باطلاً ؟
• **ⲉⲣⲉⲫⲗⲏⲟⲩ** ب تعِبَ باطلاً (أو عبثاً) . أضاع تعبه سدًى
act vainly [إر ٢٨ : ١٧ - رو ١ : ٢١]
• **ⲙⲉⲧⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ** ب (ⲧ) باطل . كذب . فراغ
vanity, emptiness
[مز ٤ : ٢ ، ٦١ : ٧ ، ٨٨ : ٢٨ - خر ٢٠ : ٧ - يون ٢ : ٩ - رو ٨ : ٢]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب باطلاً . عبثاً . سُدًى
[مز ٢٣ : ٤]
• ⲫⲁ ⲛⲓⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب صاحب أباطيل . عابث

ⲉ̀ⲫⲙⲁ ب, **ⲉⲡ̄ⲙⲁ** ص *instead of* **حيث . عوض أن**
• **ⲉⲫⲙⲁ ϫⲉ** ب *because* من حيث أن
[راجع ص.ب ⲙⲁ]

ⲉⲫⲟⲩⲧ عبرى **أفود . طيلسان . ثوب كهنوتي**

ⲉⲫⲱⲧ ب (ⲡ) **ترسة . سلحفاة مائية (حيوان بحرى)**
tortoise

ⲉ̀ⲱ ب, **ⲉⲓⲱ** ص (ⲡ,ⲧ) *ass* **أتان . حمار**
[تك ٢٢ : ٣-أم ٢٦ : ٣-إش ٣٢ : ٢٠-مت ٢١ : ٢-٢بط ٢ : ١٦]
• **ⲉ̀ⲱⲟⲩ,ⲉϩⲉⲩ** ب, **ⲉⲟⲟⲩⲉ** ص (ⲛ) حمير

ⲉϣ-[I] ص.ب **صَرَخَ**
-ⲉϣ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أطلق صياحاً
• **ⲣⲉϥⲉϣ-** ص.ب صائح
-ⲣⲉϥⲉϣ ϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ب مُنادى
[راجع ص.ب ⲱϣ]

ⲉϣ-[II] ص.ب **عَلَّقَ . صَلَبَ**
-ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲉϣ Ⲡⲁ⳪ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الصليب الذى صُلب عليه ربى
[راجع ⲓ̀ϣⲓ]

ⲉϣ-[III]**,ϣ̀-** ص.ب **يمكن . يقدر (تضاف للفعل لتفيد المقدرة)**

ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ- ص.ب **الذى عادته**
[راجع ص.ب-ϣⲁⲣⲉ]

ⲉϣⲁⲩ ب (ⲛ) **خنازير** [مت ٦ : ٧ - مت ٨ : ٣١]
[راجع مفردها ص.ب ⲉϣⲱ]

ⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ ب, **ϣ̀ⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀** ص.ب (ⲡ) **هُتَافَ . تهليل**

ⲉϣⲟ ب (ⲡ) *bran* **رَدَّة . نخالة**

ⲉϣⲟⲩ,ⲉϭⲟⲩ ب, **ⲉϫⲱ** ص (ⲧ) **كَمَّاشَة . كُلاّبَة . مِلْقاط (بِنْسَة)**
tongs, pincers
-ⲟⲩⲉϣⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب كماشة حديد

ⲉϣⲱ ص.ب (ⲧ) *sow* **خنزيرة**
• **ⲉϣⲁⲩ** ص.ب (ⲛ) خنازير
-ⲡⲕⲉ ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ⲉϣⲁⲩ ⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص المياه التي تشرب منها الخنازير
-ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉϣⲁⲩ ب الكلاب والخنازير
• **ⲁϥ ⲛ̀ⲉϣⲱ** ب لحم خنزير
• **ⲣⲓⲣ** ص.ب (ⲡ) *pig, swine* خنزير

ⲉϣⲱⲡ ص.ب, **ⲉϣⲱⲡⲉ** ص (*conj.*) **إذا . إن (أداة شرط)**
[تك ٤ : ٧ - تك ٤٠ : ١٤ - خر ٤ : ٨ -
أم ٦ : ١١ - إش ١ : ١٥ - مت ٦ : ٥ - يو ٥ : ٣١] *if,* when
١ - مع تصريف الشرط ⲁ//ϣⲁⲛ :
-ⲉϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ب إن سمعتَ
٢ - مع تصريف الحاضر :
-ⲉϣⲱⲡ ϯⲟⲩⲱⲙ ب إذا أكلتَ
-ⲉϣⲱⲡ Ⲓ̄ⲱ̄ⲁ ⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ ب إن - يرده يوحنا
٣ - مع تصريف الماضى :
-ⲉϣⲱⲡ ⲁ Ⲫϯ ϯⲙⲁϯ ب إذا سُرَّ ا
-ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓ̈ⲥϩⲁⲓ ⲕⲁⲕⲱⲥ إذا كنتُ قد كتبتُ لكم رديئاً ص
٤ - مع تصريف المستقبل :
-ⲉϣⲱⲡⲉ ϯⲛⲁϣ̄ϫⲟⲕϥ ⲉⲃⲟⲗ ص إذا قدرتُ أن أتمه . إذا قدرتُ أن أقوم به (عمل الرهينة)
٥ - مع تصريف ⲛ̀ⲧⲉ :
-ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ب إذا رأوا
٦ - مع جملة اسمية :
-ⲉϣⲱⲡ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ ب إذا كانت عينكَ بسيطة [لو ١١ : ٣]
٧ - إذ . حيث أن
-ⲉϣⲱⲡ ⲣⲱ ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ب وإذ كنتُ مستحقاً أكلتُ
٨ - بعد فعل الحلف :
-ϯⲱⲣⲕ ⲉⲣⲟⲕ ... ⲉϣⲱⲡⲉ ϣⲁⲕϫⲓⲧ ϣⲁⲣⲟϥ ص أستحلفكَ أن تأخذني إليه
• **ⲉϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ** ب *if not, else* **وإلاّ . إن - يكن هكذا**

ⲉϣⲱⲧ ص.ب (ⲡ) *trader, merchant* **تاجر**
• **ⲉϣⲟϯ** ب (ⲛ) تجار
• **ⲉⲣⲉϣⲱⲧ** ب *be trader, merchant* تاجَرَ
[راجع أيضاً ϣⲱⲧ]

ⲉϣϫⲉ ص (= ⲓⲥϫⲉ ب) *if* **١ - إنْ . إذا**
• **ⲉϣϫⲉ** ص (= ⲓⲥϫⲉⲕ ب) *as if* **٢ - كما لو كان**
• **ⲉϣϫⲉ** ص فقط *to be sure, indeed* **٣ - حقاً . بالتأكيد**
-ⲉϣϫⲉ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ص حقاً كمثل المنافق كذلك التقى
-ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ Ⲓ̄ⲥ̄ بالتأكيد (حقاً) يسوع هو اله ص
-ⲉϣϫⲉ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ص بالتأكيد أنا لا أعرف
• **ⲉϣϫⲉ** ص *then* **٤ - حينئذ . عند ذلك . من ثَمَّ**
-ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ϭⲱ ⲛⲁⲕ ϣⲁ ⲡⲟⲟⲩ ⲉϣϫⲉ ⲁⲓⲃⲱⲕ ⲛ̄ϫⲓⲛ ⲥⲁϥ ص لو - تقل لى كفاكَ إلى اليوم لكنتُ ذهبتُ (مشيتُ) منذ أمس

-ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲙⲓⲟⲕ ⲉϣϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲣⲱ ⲛ̀ϭⲓ ⲡⲉⲕⲣ̀ⲙⲉⲉⲩⲉ ص لو يخلقكَ عندئذ لَمَّا كان لكَ ذِكر
-ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲓ ⲉϣϫⲉ ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ϭⲓ ⲧ̀ϩⲁⲏ ص لو يأتِ حينئذ كانت الهاوية

• ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉϣϫⲉ ص ٥. وإلا
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉϣϫⲉ ⲁⲧⲟⲡⲟⲥ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ص وإلا حُسِبوا كهراطقة

ⲉϥⲣⲁⲥⲟⲩ ب (ⲡ) **قيصون . سذاب** (نبات)

ⲉϥϫⲓ ب (ⲡ) *wrinkle* **تجعيد . (كرمشة)**
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲉϥϫⲓ ب مجعَّد . مكرمش
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲟⲓ ⲛ̀ⲉϥϫⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ ب وجههم بجعَّد من الشيخوخة

ⲉ̀ϧⲏⲧ ب *northward* **نحو الشمال**
[راجع ب ϧⲏⲧ]

ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, **ⲉϩⲟⲩⲛ** ص *inward* **إلى داخل**

١ - تضاف إلى أفعال الحركة للتعبير عن الدخول :
ⲓ,ⲓ̀ⲛⲓ,ⲕⲱϯ,ⲙⲟⲩⲣ,ⲙⲟϣⲓ,ⲫⲱⲧ,ⲥⲱⲕ,ⲥⲓϯ,ϣⲉ,ϩⲱⲗ...
وإلى أفعال أخرى لتأدية معانى مختلفة :
• ϯ ⲉϧⲟⲩⲛ ب قاوم
• ⲙⲟⲩⲣ ⲉϧⲟⲩⲛ ب صامَ
• ⲛⲓϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ب نفخ فى
• ϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉϧⲟⲩⲛ ب تذمَّرَ
• ϫⲟⲩϣⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ ب تفرَّسَ فى

٢ - تضاف إلى أسماء :
• ⲫⲙⲉⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) المحبة لِ
• ⲙⲟⲩⲣ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) صوم
• ⲙⲱⲓⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) مدخل
• ⲡⲩⲗⲏ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ϯ) مدخل [حز ٤٠ : ١٥]
• ⲣⲟ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) مدخل

- يتبعها الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب
-ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ ب دخل إلى السجن
-ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب ألقوه فى النار
-ⲁ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب الكلام نال قبولاً لديهم
-ϭⲙϭⲟⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ص قوىَ عليه
-ⲉϥⲣⲓⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ص يبكى أمامه (فى حضرته)
-ⲣⲁϩⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲧⲉϩⲛⲉ ص طرحه على جبهته
• *2.* ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ب, ⲉϩⲣⲛ̄ ص
• ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب قاومَ الشر
• ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛ̀ϩⲟ ب تفرَّسَ فى وجهـ(ـه)
• ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ص يدعونى . ينادينى
• ⲛⲉϫ ⲧⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ص تفَلَ على وجهه
• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب
-ⲛⲉⲧϥⲣⲱ/ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱⲥ ب ابتَسَمَ لها
-ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲁⲥⲙⲟⲩ ب لا يدخل على أى نفس قد ماتت [لا ٢١ : ١١]
• *4.* ⲛ̄- ص
-ⲁⲣⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲁⲓ ص أحضر إلىّ [لو ٢٣ : ١٤]
-ϫⲓⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲭ̄ⲥ ص خُذهم للرب
• ϯⲉⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص يعطى مجداً
• *5.* ϣⲁ ص
-ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ص دخل إلى بيلاطس
• *6.* ϧⲁ,ϩⲁ ب ϩⲁ ص (دخل) تحت
-ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ب دعاه إليه [إر ٤٥ : ١٤]
• ⲕⲁ ⲙⲁⲕϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ص وضع رقبته تحت
• ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲧⲁⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ ب يدخل تحت سقفى
• *7.* ص.ب - مع اسم بعدها :
-ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ب الرجاء فى اسمكَ
-ⲫ̀ⲙⲉⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ب المحبة لبنيهم
-ⲟⲩⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲡⲭ̄ⲥ ب معلم فى المسيح
-ⲟⲩⲗⲟⲓϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص (حايب) حُجَّة علىَّ [٢مل ٥ : ٧]

ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب, **ⲉϩⲣⲁⲓ** ص *downward* **إلى أسفل**

١ - تضاف إلى أفعال الحركة للتعبير عن الإتجاه إلى أسفل :
(ⲃⲱⲕ ص , ⲓ, ⲕⲧⲟ, ⲙⲟϣⲓ, ⲛⲏⲟⲩ, ⲣⲱϧⲧ, ϣⲟⲩⲟ, ⲱⲙⲥ, ϩⲉⲓ,ϩⲓⲟⲩⲓ,ϯ ب)
• ⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ب نَزَلَ [يو ٤ : ٤٧]
• ϫⲟⲩϣⲧ ⲉϧⲣⲏⲓ ب تطلَّعَ إلى
• ⲭⲁ ⲥⲱⲙⲁ ⲉϧⲣⲏⲓ ب رقد
• ⲭⲱ ⲉϧⲣⲏⲓ ب خَلَعَ عنه . ترك عنه [إش ٣٣ : ٢٣ - يو ١٣ : ٤-كو ٣ : ٨]

٢ - يتبعها الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب ١ - (ألقى) فى [يو ٥ : ٧]
٢ - (نزل) إلى . (انحدر) إلى [تك ١٨ : ٢٢ ، ٥٠ : ١٤ - مز ٢١ : ١٤ - إش ٣٠ : ٢ - أع ٨ : ٥]
• ϯ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉ- ب سلَّمَ إلى . دفع إلى [٢كو ٤ : ١٤ - يو ٣ : ٣٥]
-ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب سيسلمونه إلى [أع ٢١ : ١١]
• ϩⲉⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉ- ب سقط فى [مرا ١ : ٨]
-ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϫⲉⲃⲥ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب يُسقط عليهم جمر نار على الأرض [مز ١٣٩ : ٩]
-ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ب سقط فى الشر
-ϯⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب سألقيه فى [يو ٢ : ٢٠ - عد ٥ : ١٧]
-ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲓⲟⲛ ب طرحوه فى قيزان
-ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ص دخل فى أتعاب صعبة
-ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ ب نزل من أفسس إلى مصر
-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲫⲟⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ب جعلهم يصبونها فى حنجرته
• ⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉ- ب وقع فى [عب ١٠ : ٣١ - أم ٩ : ١٨]
• ⲥⲁϫⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲛⲓⲙⲁϣϫ ⲛ- ب تكلم فى مسامع ...
• ⲱϣ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲙⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ب قرأ فى مسامع الشعب [إر ٤٣ : ١٤]
• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب,ⲉϫⲛ̄ ص
-ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب أرسل إلينا البارقليط
-ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ب تابوا عن خطاياهم
• ϩⲱⲙ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ص داسَ على الشيطان
• *3.* ϧⲉⲛ ب [حز ٢٠ : ٢٣ - إر ٤٣ : ١٤ - رو ١ : ٢٤]
-ⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲗⲗⲁⲧⲓⲟⲛ ب عيَّنه فى البلاط

ⲉϩⲉ I. ص.ب (ⲡ,ⲧ) **بقرة أو ثور** [تك ٤١ : ٢ – لو ١٣ : ١٥] *ox or cow*

• ⲉϩⲱⲟⲩ ب , ⲉϩⲏⲩ,ⲉϩⲉⲩ ص (ⲛ) أبقار . ثيران [تك ١٣ : ٥ – يو ٢ : ١٤]

• ⲟϩⲓ ⲛⲉϩⲉ ب (ⲡ) قطيع بقر [عا ٦ : ٤]

• ⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉϩⲉ ب (ⲡ) عِجْل

• ϩⲉⲃⲓ ⲛⲉϩⲉ ب فدان بقر [أى ١ : ٢]

ⲉϩⲉ II.**,ⲁϩⲁ** ص **نَعَم (حرف جواب)**

ⲉϩⲉⲩ ب (ⲛ) **حمير** [تك ٣٢ : ٥ – عد ٣١ : ٢٨]

ⲉϩⲏⲩ,ⲉϩⲉⲩ ص (ⲛ) **أبقار**

ⲉϩⲛⲉ-,ⲉϩⲛⲁ// ص.ب *will, desire* **إرادة . رغبة . مشيئة**

– تتصرف مع الضمائر :

• ⲉϩⲛⲏⲓ , ⲉϩⲛⲁⲕ , ⲉϩⲛⲉⲉϩⲛⲁϥ , ⲉϩⲛⲁⲥ , ⲉϩⲛⲁⲛ , ⲉϩⲛⲱⲧⲉⲛ , ⲉϩⲛⲱⲟⲩ.

-ⲁⲓⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉϩⲛⲏⲓ ب فعلتُ هذا طوعاً (بإرادتى) [١كو ٩ : ١٧]

-ⲁⲓⲙⲟⲩ ⲉϩⲛⲁⲓ ص متُّ بإرادتى

-ⲉϩⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲙⲟⲩ ب هذه كانت رغبتهم أنهم ماتوا فعلا

-ϩⲛ̄ ⲟⲩϭ̀ⲧⲟⲣ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϩⲛⲏⲧⲛ̄ ص ليس بالغضب بل بإرادتكم

– نفى : *(neg)*

-ⲉϩⲛⲁϥ ⲁⲛ ب بدون إرادته . سهواً [لا ٤ : ٢٢]

-ⲉϩⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ص ليست مشيئتى ولا إرادتى

-ⲛ̄ⲧⲁϥⲓⲧⲟⲩ ⲉϩⲛⲁⲩ ⲁⲛ ص لأحملها قصراً أو عنوةً

– تتصل بها فى أولها -ⲉⲧ- , ⲡⲉⲧ- :

-ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϩⲛⲱⲟⲩ ب فعلوا به كل ما أرادوا [مت ١٧ : ١٢]

-ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ب الريح تهب حيث تشاء [يو ٣ : ٨]

-ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ ب هذا الذى سيصنع كل شيء أريده [أع ١٣ : ٢٢]

-ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ب كما يشاء [١كو ١٢ : ١١]

-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ب كما يشاء [تك ٢٧ : ٩]

-ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϩⲛⲱⲧⲉⲛ ب كل نموذج (أو شكل) تريدونه

– يتصل بها فى أولها -ⲡⲉⲧ-,ⲫⲏⲉⲧ- :

[مز ٣٩ : ٧ – دا ٤ : ١٤ – مت ٧ : ٢١ – أف ١ : ٥]

-ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ب لتكن مشيئتك

-ⲁϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉϩⲛⲁϥ ب هداهم إلى موضع ميناء مشيئته [مز ١٠٦ : ٢١]

-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲱⲟⲩ ب حسب إرادتهم [عب ١٢ : ١٠]

-ⲫⲏⲉⲧⲉϩⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲓⲧϥ ب ما تريدونه اصنعوه

-ⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ب يعمل مشيئة الجمع [مر ١٥ : ١٥]

-ⲁⲧϭⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب بدون إرادة أبيكم الذى فى السموات [مت ١٠ : ٢٩]

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب

-ⲉϩⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲕⲃⲁ ⲡⲉⲛⲗⲁⲥ ب نريد أن نبرِّد ألسنتنا

-ⲥ̀ⲉϩⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ب أليست رغبتكَ أن تطلب

-ⲛⲉⲧⲧⲟⲧⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲁϩⲉⲓⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲉϩⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲟⲙⲕⲛ̄ ص الذين يقتحموننا بعنف ويريدون أن يبتلعونا

-ⲙⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲕⲉⲣⲟⲟⲩϣ ⲉⲙ ⲣⲱⲧⲛ̄ ص ليس لنا اهتمام إلا الرغبة فى رؤيتكم *we have no care save the wish to see you*

– مع النفى :

-ⲉϩⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ... ب ليستْ إرادتكَ أن تتخلّى عن ...

-ⲉϩⲛⲏⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲭⲁⲣⲱⲓ ب ليست إرادتى أن أسكت

• *2.* ⲉⲑⲣⲉ ب

-ⲉϩⲛⲏⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ب ليست إرادتى أن يصيروا

• *3.* ⲛ̀-,ⲙ̀- ب

-ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ب هذا ما تريده

-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ب حسب إرادة نفوسهم

• *4.* ϩⲛ̄ ب

• ⲉϩⲛⲉ Ⲡϫ̅ⲥ̅ ϩⲛ̄ ص = ϯⲙⲁϯ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ب مسرة الرب فى ..

• ⲣ̄ϩⲛⲁ// ص (= ⲟⲩⲱϣ,ϯⲙⲁϯ,ⲣⲁⲛⲁ ب) أرادَ . رَضِيَ [١صم ١٥ : ٩]

-ⲙ̄ⲡⲉϥⲣ̄ϩⲛⲁϥ ⲉ̄ⲟⲩⲱⲙ ص يُردْ أن يأكل

-ⲁⲥⲣ̄ϩⲛⲁⲥ ص أرادت أن ...

ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب **,ϩⲟⲟⲩ** ص (ⲡ) *day* **يوم . نهار** [مر ٩ : ٢٠ – يو ٦ : ٣٩]

-ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ب يوم أحد

-ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ص فى أى يوم حضر إليكم ؟

-ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب يوم واحد [٢بط ٣ : ٨]

• ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ب أيام قليلة

-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب بعد أيام قليلة

-ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϣⲁⲣⲉ ⲡⲟⲟϩ ϫⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص اليوم الذى يكتمل فيه القمر

• ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ,ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ ب, ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲛϩⲟⲟⲩ ص يوم غد [تك ٣٠ : ٣٣]

• ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ .. ب , ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ .. ص فى يوم .. [لا ٨ : ٣٤]

-ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲕⲛⲁϫⲓ ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ ص فى اليوم الذى ستنال فيه المعمودية

• ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ب ⲛϩⲟⲟⲩ ص يوماً ما . وقتاً ما . أبداً

-ⲙ̄ⲡⲉ ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ϭⲱϣⲧ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ص تتطلّع إليه امرأة أبداً

• ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ب يوماً فيوماً . من يوم إلى يوم [إش ٥٨ : ٢]

• ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ب أياماً على أيام [مز ٦٠ : ٥]

• ⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ب ⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ص يوماً من الأيام . يوماً فيوماً [مز ٦٠ : ٧]

• ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ب فى تلك الأيام [أع ١ : ١٥]

• ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉ.. ب فى عصر.فى عهد ..

• ϣⲁ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ب ϣⲁ ⲡⲉⲓϩⲟⲟⲩ ص إلى هذا اليوم [حز ٢٠ : ٣١] *till this day*

. ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ, ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ,
ϧⲁϫⲱϥ ⲛⲛⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ب قبل هذه الأيام . قبل الأوان
[أع ٥ : ٣٦]

. ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ, ب ϩⲙ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ص في يوم
[مز ١٩ : ١ - مت ١٠ : ١٥ - رو ٢ : ٥] *in day*

. ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ب نهاراً وليلاً
[إر ١٤ : ١٧ - رؤ ٧ : ١٥]

. ⲙⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ,ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ب في نفس اليوم
[أم ١٢ : ١٦] *on the same day*

. ϫⲓⲛ ϩⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲟⲩ ص من يوم إلى يوم

. (ⲉ)ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ب ϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲟⲩ ص
يومياً . كل يوم [مت ٦ : ٣٤]

– في التاريخ :

. ⲡⲓⲙⲁϩⲥⲟⲩ ⲉ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ب في اليوم الخامس [حز ١ : ١]

. ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ, ب ⲡⲉϩⲟⲟ ⲙⲡⲣⲡ-
ⲙⲉⲉⲩⲉ ص يوم تذكار

. ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲓⲥⲓ, ب ⲡⲉϩⲟⲟⲩⲙⲓⲥⲉ ص يوم ميلاد
birthday

. ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϣⲁⲓ ب يوم عيد *feast day*

– وتحذف ⲉϩⲟⲟⲩ في الجملة أحياناً :

. ⲡⲉⲥϣⲟⲙⲧ ب يومها الثالث *her third day*

. ⲡⲉϥϥⲧⲟⲟⲩ ب يومه الرابع [يو ١١ : ٣٩] *his fourth day*

. ⲡⲉⲛⲥⲛⲁⲩ ب اليوم الثاني لنا *our second day*
[أع ٢٨ : ١٣]

. ⲉⲣ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ب, ⲣ̅ ϩⲟⲟⲩ ص أمضى اليوم . قضى اليوم
[مز ٣٧ : ٦ - أع ٢٠ : ١٦] *spend day*

-ⲁϥⲉⲣ ⲡⲓⲙ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲟⲩⲱⲙ ب أمضى
الأربعين بدون أكل

. ⲣ ϩⲁϩ ⲛϩⲟⲟⲩ ص أطال الأيام [تث ٣٠ : ١٨]

. ⲫⲟⲟⲩ,ⲙⲫⲟⲟⲩ, ب ⲡⲟⲟⲩ,ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩⲟⲩ ص اليوم .
(النهارده) [مز ٢ : ٥-خر ١٦ : ٢٥-مت ٦ : ١١-عب ٣ : ١٣] *today*

-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲡⲁⲥⲭⲁ ص لأن اليومَ الفصح

-ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲫⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ب قبل أن يكون اليوم

-ⲭⲛⲁϣⲟⲡⲧ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲫⲟⲟⲩ ب ستستضيفني اليوم

. ϣⲁ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲫⲟⲟⲩ, ب ϣⲁ ⲡⲟⲟⲩ ص حتى اليوم
[إر ٣ : ٢٥ - مت ١١ : ٢٣ - ٢كو ٣ : ١٥]

. ϧⲁϫⲉⲛ ⲫⲟⲟⲩ, ب ϩⲁⲑⲏ ⲙⲡⲟⲟⲩ ص قبل اليوم

-ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ϩⲁⲑⲏ ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩ ص عرفته قبل اليوم

. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ, ب ϫⲓⲛ ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص
من الآن فصاعداً

. ⲣ ⲡⲟⲟⲩ ص كرّسَ اليوم

-ⲕ̅ⲛⲁⲣ̅ ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲓ ص ستكرّس اليوم لى
will devote today to me

. ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ, ب ⲡⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲟⲩ ص اليوم
this day

. ϣⲁ ⲡⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲟⲩ ص إلى هذا اليوم

. ϣⲁ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ, ب ϣⲁ ϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲟⲩ ص حتى هذا اليوم . إلى يومنا هذا
[حز ٢٠ : ٢٩]

. ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲫⲟⲟⲩ ب في هذا اليوم
[أع ٢٠ : ٢٦]

. ϧⲉⲛ ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ, ب ϩⲙ ⲡⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲟⲩ
ص اليوم [يش ٣ : ٧]

. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ, ب ϫⲓⲛ ⲙⲡⲟⲟⲩ
ⲛϩⲟⲟⲩ ص من اليوم . منذ اليوم [حز ٢٤ : ٢]

ⲉϩⲟⲧⲉ ب **أكثر من . أفضل من**
[مز ١٨ : ١١ ، ١٣٤ : ٥-مت ١٠ : ١٥-١كو ١ : ٢٥-أف ٣ : ٢٠]

-ⲧⲉⲧⲉⲛⲗⲟϥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ب أنتم فاسدون أكثر من
كثيرين

-ⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲁϣⲁⲓ ⲉϩⲟⲧⲉ Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ب زادت
خطاياهم أكثر من سادوم

. ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉ-,ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟ// ب أكثر من
[مز ٣٧ : ١٨ ، ٦٤ : ٤ - مت ٣ : ١١]

-ϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲕ ب مكرّم عنكَ

-ⲛⲁⲛⲉⲕ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ب أنتَ خير مني

. ⲉϩⲟⲧⲉ (+ فعل) أفضل من أن [مز ٢٩ : ١١٧،١٩ : ٨-١كو ٧ : ٩]

-ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉⲙⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉⲱⲛϧ أن أموت أفضل من أن أحيا ب

-ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲧⲉ
ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ
ⲛⲥⲱⲧⲡ ب اختار أن يكون اناءً للشيطان أفضل من أن يكون
اناءً مختاراً

-ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲧⲁⲭⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲧⲁⲧⲁⲕⲟ
ⲙⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ب أن أكف (عن القتال) خير من أن أهلك الشعب

ⲉϩⲟⲧⲉ ب **لمّا . حينما** [إش ٣٠ : ١٩ - دا ٥ : ٢٠]

-ⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲉϩⲟ
ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ب نرتل حينما نتناول الجسد المحيي

ⲉϩⲣⲁⲓ ص (= ⲉϩⲣⲏⲓ ب) ١. **إلى فوق** *upward*
[راجع ϩⲣⲁⲓ [I.]]
(= ⲉϧⲣⲏⲓ ب) *downward* ٢. **إلى أسفل**
[راجع ϩⲣⲁⲓ [II.]]

ⲉϧⲣⲉⲛ-, ب **ⲉϩⲣⲛ̅** ص ١. **تجاه . مُقابل . في مُواجَهَة**
toward face of
[عد ٢٠ : ٦ - مر ٣ : ٢٤ - مت ١٢ : ٢٥ - إش ٩ : ٣]

-ϯⲫⲓ ⲉϧⲣⲉⲛ ب قَبَّلَ [تك ٣١ : ٥٥]

. ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲉϧⲣⲉⲛ ب أغلق على . سيَّجَ على
[مز ٣٤ : ٣ ، ٦٧ : ٢٩ - رو ١١ : ٣٢]

-ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϧⲣⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ب صرخ قبالة
الوالي

. ϯⲥⲁϫⲟⲗ ⲉϩⲣⲉⲛ ب كَمَّمَ [١كو ٩ : ٩]

. ⲉϧⲣⲁ//, ب ⲉϩⲣⲁ// ص – تتصرف مع الضمائر :

. ⲉϩⲣⲁⲓ,ⲉϩⲣⲁⲕ,ⲉϩⲣⲁϥ,ⲉϩⲣⲁⲥ,ⲉϩⲣⲁⲛ ص.ب,
ⲉϩⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب , ⲉϩⲣⲛ ⲧⲏⲩⲧⲛ ص ,
ⲉϩⲣⲁⲩ ص ب
[إش ٩ : ٣ - مت ١٢ : ٢٥ - مر ٣ : ٢٤ ، ١٥ : ٢٤ - لو ١٥ : ١٢]

٢. **فيما بين** *among*

-ⲁⲩⲫⲱⲣϫ ⲙⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉϧⲣⲁⲩ ب وزّعوا جسدى بينهم

. ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϧⲣⲉⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲛ̅ ص أمام .
قِبالة . في مواجهة [تث ١١ : ٢٥]

. ⲥⲟⲙⲥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب حدّقَ في . شَخَصَ إلى
[أع ٦ : ١٥]

-ⲁϥϣⲑⲁⲙ ⲙⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϧ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ب سدَّ الطريق أمام الذين يريدون
أن يتوبوا

-ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲓⲃϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲉⲕⲟⲩⲁϩ- ⲥⲁϩⲛⲓ ب أن يقوم أحد بتعديل فى أوامركَ

• ⲓ ⲉϩⲣⲉⲛ,ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲉⲛ,ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب
١ - قابل . استقبل . لاقى . صادَفَ [عد ٢٠ : ١٨ - أع ٢٠ : ٢٢]
٢ - أصابَ [أم ١٢ : ٢٣ - إر ١٣ : ٢٢]
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛ̀Ⲑⲉⲱⲇⲱⲣⲟⲥ ب خرج لملاقاة تواضروس
-ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲓ̀ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ب لاقتهم أسود
-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ب قام للقائهم [تك ١٩ : ١]
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲛ? ص من الذى سيستقبلنا ؟
-ⲧ̄ⲥⲟⲧⲉ ⲁⲥⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲛ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ص السَّهم أصاب وجهه

• ϯ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب ,ϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲛ ص
قاوَمَ . صارع [مت ٥ : ٣٩]
-ⲉϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛ ب يقاوم معلمينا

• ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب تخبَّطَ . تلاطَمَ
[حز ٣ : ١٣] *strike against*
-ⲛⲓⲧⲉⲛϩ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب الأجنحة تتخبَّط ببعضها البعض

• ϫⲱ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب قال لِ(فى مواجهة) . صارَحَ
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲕϫⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲛ ب ما قلته لنا . ما صارحتنا به
-ⲡⲉϫⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ب قال له . صارحه

• ϫⲟⲩϣⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب ,ϭⲱϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ص
١ - حَمْلَقَ [خر ٢٥ : ٢٠] *look at*
٢ - اتّجَهَ نظره إلى
-ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀- ب حَمْلَقَ فى وجه

• ϯⲁⲁⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ص أعطى ضربة لِ *give blow upon*

• ⲛⲓϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب هَبَّ على . نفَخَ فى [أع ٢٧ : ١٤]

• ⲣⲓⲙⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب بَكَى فى وجه

• ⲫⲱϣ ⲉϩⲣⲉⲛ ب قَسَّمَ . اقتسَمَ فيما بين
[مز ٤٧ : ١٠ - مت ١٢ : ٢٥ - مر ٣ : ٢٤ - مر ١٥ : ٢٤]

• ⲓⲟⲣⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ب تحيَّروا فيما بينهم [أع ٢ : ١٢]

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ب بالصدفة [ليب]

ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب ,ⲉϩⲣⲁⲓ ص *upward* **إلى فوق**

١ - تضاف إلى أفعال الحركة للتعبير عن الصعود :
• ⲁⲗⲏⲓ,ⲓ,ⲓⲛⲓ,ⲓϣⲓ,ⲕⲱϯ,ⲙⲟϣⲓ,ⲣⲱⲧ,ⲥⲱⲕ,ⲥⲓϯ, ⲧⲁⲗⲟ,ⲧⲱⲟⲩⲛ,ⲱⲗⲓ,ϣⲉ,ϥⲁⲓ,ϩⲱⲗ,ϭⲓⲥⲓ,...ϣⲃⲗ
-ⲁⲩⲁϣⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب عَلَّقوا [مرا ٥ : ١٢]
-ⲧⲁⲗⲉ ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب رفع بخوراً
-ⲧⲱⲛⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب قُمْ منتصباً
-ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص أقامهم
-ⲡ̄ⲙⲁⲛⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡ ⲣⲁⲓ ص مكان بزوغ الشمس وأفولها
٢ - وتُضاف إلى أفعال أخرى :
ⲙⲟⲩϯ,ⲛⲉϩⲥⲓ,ⲥⲟⲙⲥ,ⲣⲁϣⲓ,ϫⲟⲩϣⲧ ب

• ⲱϣ ⲉϩⲣⲏⲓ ب صَرَخَ

• ϯⲟⲩⲱ ⲉϩⲣⲏⲓ ب أثمر
-ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲁϥϯⲟⲩⲱ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب أ رت (الثمر أينع)

-يتبعها أحد الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص [مرا ١ : ٤]
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب صَعِدَ إلى السموات
-ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص حَوِّلْ(اهتماماتكَ) من الأرض إلى السماء
-ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ⲁⲅⲅⲏⲛ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̄ⲛⲉϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص سبع أوانى مملوءة زيتاً إلى حافتها
-ϥ̄ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲉⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ ص سيتكلم معكِ إلى النهاية
-ϫⲟⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ ص قاله فى مسمعه
-ⲉϥⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲧⲥⲟⲟϥ ص يُحدرهم إلى الشهوات النجسة
-ⲉϥϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ϩⲏⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص يقودهم عالياً إلى السماء
-ⲡ̄ⲣⲏ ⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉϥⲛⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ص الشمس ترتفع ثم أيضاً تهبط

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄,ϩⲓϫⲛ̄ ص ١ - على
[مز ١٧ : ٤ ، ٢٣ : ٣ ، ٩٠ : ٨ - مت ٥ : ٢٣ - لو ١ : ١٢ - يو ١٣ : ١٨] *on, upon*
-ⲁϥⲉⲣⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ.. ب صار شهيداً على اسم ..
-ⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲇⲱⲣⲉⲁ ب فرح بعطية
-ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب نادَى عليه
-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲧⲟⲟⲩ ص صعد على جبل
-ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب أرْسِلْ لنا نعمتكَ
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲏ ϣⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص الشمس تشرق على الأرض
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب إنْ قام عليَّ قتال
-ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡ⳪ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب اطلبْ من الرب عنى
-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ص الذى تملكَ علينا
-ϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب أطالَ أناته عليه
-ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب مَرَّ أمامه
٢ - لأجل . بسبب *for*
-ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب أهلك المدينة بسببنا
-ⲙⲟⲕϩⲉ̀ⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ .. ب متألم بسبب ..
-ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲁⲓ ص نسبحكَ لأجل هذه
-ⲉϥⲣⲟⲕϩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲓⲃⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ص يشتعل شهوةً بسبب المرأة
-ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀ ب أُعجبَ بحسنهم
٣ - عن
-ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب صلِّ عنى (لأجلى)
-ⲁⲕⲧⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب رضيَ عنى

• 3. ϩⲁ ب *up to* نحو . إلى [مز ٣٠ : ٢٥ - مرا ٢ : ٨]

• ϣⲗⲏⲗ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲁ Ⲡ⳪ ب صلّى نحو الرب

• ⲓⲟⲣⲉⲙ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲁⲣⲱϥ ب تفرَّسَ فيه

• ϥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲁ ب تَحَمَّلَ

• 4. ϩⲓ ب على [دا ٥ : ٥]

-ⲁⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ب تطلّعوا إليه

-ⲛ̀ⲙⲟⲉⲓⲧ ⲉⲧⲉⲧⲛ̀ⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓⲱⲟⲩ ص الطرق التي جئتم خلالها

• 5. ϧⲉⲛ ب من [دا ٧ : ٣] *up frpm*

-ⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲑⲙⲟⲥ ب دعاه من على السلا

• ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص صعد من الجحيم

• 6. ϩⲓϫⲉⲛ ب تألّمَ لأجل (على) [دا ٩ : ١٩]

-ⲁⲩⲧ̀ϩⲉⲙⲥⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ب أجلسَه على السرير

-ⲁϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ص تألّم لأجل اسمكَ

• 7. ϣⲁ ص (تعبر عن الصعود والهبوط)

-ⲁⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ ص اصعدْ إلينا

ⲉ̀ϫⲉⲛ-,ⲉ̀ϫⲱ// ب ,ⲉϫⲛ̄-,ⲉϫⲱ// ص

١ . على . فوق *upon, over*

[تك ٢ : ٢١-أى ٣ : ٥-أى ١٣ : ١١-مز ٧ : ١٨-مز ٥٦ : ٢-أم ٢ : ١٤- مت ٢٣ : ٣٦ - مر ٣ : ١٠ -مر ١٥ : ٣٦-لو ١٩ : ١٧-عب ١١ : ٢١]

-ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ ب صلّى على زيت

-ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ ص رجعت إلى الهيكل

• ⲙⲧⲟⲛ ⲉϫⲛ ⲛⲉⲧϣⲁϫⲉ ص اطمأنَّ (أو استراحَ) لكلامهم

• ⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲛ ⲧϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ص نزل من على السطح

• ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲉϫⲛ ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲉⲟⲟⲩ ص استحوذ على أمجاد عظيمة

• ⲛⲁϥϯⲙⲁϯ ⲉϫⲉⲛ ... ب [تك ٣٤ : ١٩] كان مسروراً بـ

-ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ ب قِفْ على رجليكَ

– تتصرف مع الضمائر :

• ⲉ̀ϫⲱⲓ,ⲉ̀ϫⲱⲕ,ⲉ̀ϫⲱ,ⲉ̀ϫⲱϥ,ⲉ̀ϫⲱⲥ,ⲉ̀ϫⲱⲛ ص.ب

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ص.ب ,ⲉϫⲱⲧⲛ̄ ص ,ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ص.ب

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲙⲟⲩϩ ⲉϫⲱϥ ص يلاحظه الجميع

-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب عليَّ شيطان

٢ . على . عن . بسبب . لأجل . لصالح . على ذلك *for, on account of*

[أم ٨ : ٣١ - حز ٤٣ : ١٩ - يون ٤ : ٢ - ١كو ١٥ : ٢٩]

-ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲛⲁⲓⲟϯ ب تكلم عني أمام والديَّ

-ⲡⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب موتي عن (لأجل) حياة العالَم

• ⲉϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ب حسب رغبتهم (على مزاجهم) *as they will*

-ⲁϥⲣ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ص صار شهيداً على اسمه

-ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص خافوا على بعضهم البعض

-ⲁⲩⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟϥ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲏ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ص عُذّبَ لأجل (بسبب) أو على أي عمل

٣ . ضد . على (بمعنى ضد) *against*

[إش ٥ : ٢٥ - لا ١٧ : ١٠ - تث ٢١ : ١٠]

-ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب قاموا علينا (ضدنا)

-ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص هاجوا على بعضهم البعض

-ⲉⲓⲟⲩⲉⲙ ⲁⲛⲁⲗⲱⲙⲁ ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ب أتعيّش على حسابكم . (آكل مؤونتي على حسابكم)

-ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϫⲛ̄ ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص الهراطقة اجتمعوا على الكنيسة الجامعة

٤ . على (في الدَّين) ب

-ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲧ̄ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ب لي عليه ٤٠٠ دينار

٥ . إلى . نحو *to*

-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب أتى نحونا

-ⲉⲧⲣⲁϯ ⲙ̀ⲡⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉϫⲱⲥ ص أن أتقدم إليها

-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̀ⲣⲟ ص أتى إلى (أو على) الباب

-ϯⲱⲣⲕ ⲉϫⲱⲧⲛ̄ ϫⲉ .. ص أقسم لكم ..

-ⲉⲕⲡⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲕⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱϥ ص أنتَ داخل خارج

٦ . في مُقابل . بالإضافة إلى . (في عمليات الجمع) *in addition to*

-ⲟⲩϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ب مرض بالإضافة إلى فقرهم

-ⲁϥϯ ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉ̀ϫⲱϥ ب أعطى وزنة من الذهب مقابلها

-ⲉϥⲟⲩⲉϩ ϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϫⲱⲛⲧ ب يضيف غضباً على غضب

-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ϩⲁϩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲓⲣⲟⲧⲟⲛⲓⲁ ص تمض أيام كثيرة على رسامته

-ⲉϫⲛ̄ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص بالإضافة إلى ذلك جميعه

• ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ص.ب على *out, upon*

-ⲥⲉⲛⲁϣ̀ⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب سيغلقون الأبواب علينا

• ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲛ̄ ص في حضرة

• ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲱϥ ص دخل في حضرته

-ⲙ̀ⲡⲉⲥⲉⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲱⲓ ص تدخل عليَّ بشيء . (ما جبتليش حاجة)

• ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب على

[راجع ب ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ]

ⲉϫⲏⲟⲩ ص ,ⲉϫⲏⲩ ب (ⲛ) سُفُن . مَراكِب

[تك ٤٩ : ١٣ - مز ٤٧ : ٥ - يو ٦ : ٢٣ - رؤ ٨ : ٩]

[راجع مفردها ص.ب ϫⲟⲓ]

ⲉϫⲱ I,ⲉϫⲟⲩ,ⲁϫⲱ ب (ⲧ) أفعى *viper*

ⲉϫⲱ// II ص.ب على (مع الضمائر)

[راجع ⲉ̀ϫⲉⲛ]

ⲉϫⲱ,ⲁϫⲱ ص (ⲧ) (=ⲉϭⲟⲩ,ⲉϣⲟⲩ ب) كَمّاشة . مِلْقاط . (بِنْسة) *tongs, pincers*

ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ص (ⲡ) ,ϭⲱⲣϩ ب لَيْل . لَيْلة *night*

[تك ١٩ : ٣٣ - أى ٤ : ١٣ - إر ٢٩ : ٩]

• ⲉⲣ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب أمضى الليل *spend night*

-ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب ساهرين الليل

• ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ,ⲛϫⲱⲣϩ ب ليلاً [١تس ٢ : ٩] *(adv.) by night*

-ⲁϥⲟⲗⲧ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ب حملني ليلاً

• ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲱⲣϩ ص يشتغل ليلاً

ⲉϭⲟⲩ,ⲉϣⲟⲩ ب ,ⲉϫⲱ,ⲁϫⲱ ص (ⲧ) كمّاشة . مِلْقاط . (بِنْسة) [إش ٦ : ٦ - عد ٤ : ٩] *tongs, pincers*

-ⲟⲩⲉϭⲟⲩ ⲛ̀ϥⲟϫϣⲟⲗ ب كمّاشة خلع الأسنان

ⲋ

- " سو " الحرف السادس من الأبجدية القبطية . ⲋ̅
- ولا يدخل في تركيب الكلمات وإنما يستعمل فقط للدلالة على رقم ستة بوضع شرطة فوقه :

• ⲋ̅ = ⲥⲟⲟⲩ ص.ب 6 = *six* ستة = ٦
-ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲋ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ب
وبعد ستة أيام أخذ يسوع بطرس ويعقوب ويوحنا [مر ٩ : ١]
-ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲋ̅ ⲛ̀ϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ب
وكان هناك ستة أجران من الحجر [يو ٢ : ٦]

• ⲙⲁϩⲋ̅ ب (ⲡ) *sixth* السادس
-ⲁⲃⲃⲁ Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁϩⲋ̅ ب أنبا كيرلس السادس
• ⲣⲉ ⲋ̅ ب *(1/6)* سُدْس

ⲍ

زيتا . الحرف السابع من الأبجدية القبطية . ⲍ
- وينطق مثل حرف " ز " العربية ومثل حرف Z في اللاتينية .
- ويوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم سبعة :

• ⲍ̅ = ϣⲁϣϥ ب ,ⲥⲁϣϥ ص 7 = *seven* سبعة = ٧
- ولا يدخل إلا في الكلمات اليونانية . ولكنه استعمل بدلاً من حرف ⲥ في كلمة :

ⲁⲛⲍⲏⲃ ب (ⲡ) مدرسة
- ولا توجد كلمات قبطية تبدأ بهذا الحرف .

ⲍⲉⲛⲍⲉⲛ (ⲧ) ى سحلية
ⲍⲏⲗⲟⲥ (ⲡ) ى غيرة . حسد
ⲍⲱⲏ ى حواء (ام كل حى)
ⲍⲱⲛⲏ (ⲧ) ى مِنْطَقة . حزام . زنّار
ⲍⲱⲟⲛ (ⲡ) ى حيوان
-ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲥⲱⲙⲁⲧⲟⲥ ب الأربعة حيوانات غير المتجسدين

[راجع ملحق الكلمات اليونانية]

H

H -إيتا أو إيضا أو هيدة .
- الحرف الثامن من الأبجدية القبطية .
- ينطق به حالياً كالياء المكسورة فى العربية . بينما يرى البعض أنه قديماً كان ينطق به كالألف المقصورة فى بعض الكلمات مثل :
-ϢΕϨΗΤ ب شيهات
-ويوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم ثمانية :
• Η̄ = ϢΜΗΝ, ب ϢΜΟΥΝ ص ٨ = ثمانية
8 = eight

ΗΙ ص.ب (π) *house* ١ . بيت . منزل . دار . مسكن
[تث ٥ : ٦ - إش ٣١ : ٢ - مز ٤٨ : ١٤ - يو ٢ : ١٦ - إر ٣٩ : ٢]
-ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ب دار السجن [إر ٤٤ : ٢١]
٢ . أهل البيت . أسرة
[تك ٧ : ١ - عد ١ : ٤ - يو ٤ : ٥٣ - مز ١١٤ : ٦]
-ⲉⲕⲉⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ب تباركه وكل أهل بيته
• ΗΟΥ ص.ب (ⲛ) ١ - بيوت . مساكن
[عد ٢٤ : ٥ - تث ٥ : ٣٠ - أى ٤ : ١٩ - أم ١ : ١٣ - حز ١٦ : ٤١]
٢ - بيوت بمعنى : عشائر . أُسَر
[خر ٦ : ١٤ - عد ٢٦ : ٢]
• ⲚⲀ ⲠⲀⲎⲒ ب أهل بيتى . أسرتى
-ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁ ⲡⲁⲏⲓ (=ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ) ب كى أفتقد أسرتى (أهل بيتى)
• ⲢⲈⲘⲚ̀ⲎⲒ,ⲢⲈⲘϦⲈⲚⲎⲒ ب ,ⲢⲘ̄Ⲛ̄ⲎⲒ ص. من أهل البيت
عضو فى المنزل . قريب *kinsman*
[لا ١٨ : ١٧ - عد ٩ : ١٤ - إش ٣١ : ٩ -
إر ٣ : ٤ - عا ٦ : ١٠ - مت ١٠ : ٢٥ - أف ٢ : ١٩]
-ⲟⲩⲇⲉ ϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲉⲙⲛ̀ⲏⲓ ب لا غريب ولا قريب
-ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲏⲣ ⲣⲉⲙⲛ̀ⲏⲓ ب أبونا جَمَعَ الأبناء الكبار وأهل البيت
-ⲁϥⲧⲱϣ ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲙ̄ⲛ̄ⲏⲓ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲙ̄ⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ص عيَّن أهل البيت وذوى القرابة الثانية
• ⲘⲈⲦⲢⲈⲘϦⲈⲚⲎⲒ ب (ⲧ) قرابة [لا ٢٠ : ١٩]
• ⲢⲢⲘⲚⲎⲒ ص صار قريباً
• Ⲟ ⲚⲢⲘⲚⲎⲒ ص قريب
• ⲘⲈⲤϦⲈⲚⲎⲒ, ب ⲘⲈⲤϨⲚⲎⲒ ص مولود أو ربيب البيت
born in the house [تك ١٥ : ٢ - إر ٢ : ١٤]
-ⲧ̄ⲏⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲉⲥϩ̄ⲛⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲥⲣ̄ ϣⲟ ص عدد أرباب بيته كان ألفا

ΗΙ ص.ب (π) *pair, couple* زوج [لا ٥ : ١١]
-ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب أحضر الملاك خبزتين ووضعهما
• ⲞⲨⲎⲒ ⲚϬⲢⲞⲘⲠⲒ ب زوج حمام

Ηλ *I.* عبرى إيل (كلمة عبرية معناها : ا)

Ηλ *II.* ص (ⲉϥ) مَحْمول
[راجع الفعل ص.ب ⲱⲗⲓ]

ΗΝ ص (π) (= ⲉⲛ ب) قِرْد

ΗΠ ص.ب (ⲉϥ) مَعدود . مَحسوب . مُحْصَى
[لو ١٢ : ٧ - أى ٣٦ : ٢٧]
• ΗΠ ⲉ̀- ص.ب منسوب لِـ . مخصَّص لِـ . متعلق بِـ
-ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ب ما يُحسَب أو ما لا يُحسَب
[راجع الفعل ص.ب ⲱⲡ]

ΗΠΙ ب ,ΗΠΕ ص (ⲧ) *number* عدد
[تك ٤١ : ٤٩ - مز ٣٨ : ٤ - مت ١٥:٣٣-رؤ ٥ : ١١-إش ٣٤ : ١٦]
-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲏⲡⲓ ب عدد قليل . شرذمة . نفر قليل
[مز ١٦ : ١٢ - إش ٤١ : ١٤ - تث ٢٨ : ٦٢]
-ⲧⲟⲩⲏⲡⲓ ⲁ̀ⲥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲡⲉ ب عددهم بلغ ١٨٥
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲏ̀ⲡⲓ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لا عدد لها . لا حصر لها
• ⲀⲦⲎ̀ⲠⲒ ب ,ⲀⲦⲎⲠⲈ ص *numberless* لا يُعَدّ (كثير)
-ϩⲉⲛⲁⲧⲏⲡⲉ ⲛⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲁⲁⲩ ⲛ̄ϫⲁϫⲉ ص الذين جعلهم أعداء لا يُحصون
• ϬΙΗΠΙ ب ,ϪΙΗΠΕ ص عَدَّ . حَسَبَ . أحْصَى . حَصَرَ
to count
[تك ٤١ : ٤٩ - أم ٨ : ٢١ - مز ١٣٨ : ١٦ - رؤ ٧ : ٩]
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ب المعدودون منكم [عد ١٤ : ٢٩]
-ⲉⲧⲉ̀ϭⲓⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب يُعَدُّ [إر ٢٢ : ١٩]
-ⲥⲉϣ̀ϭⲓⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ب لا يمكن احصاؤه [هو ١ : ١٠]
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ϫⲓⲏⲡⲉ ⲛ̄ⲛϣⲏⲣⲉ ⲙ̄Ⲡⲓⲥⲗ̄ ب لما أحصى فرعون بنى اسرائيل
• ⲀⲦϬⲒⲎⲠⲒ ب *countless* غير مُحْصَى
• ⲢⲈϤϬⲒⲎⲠⲒ ب ,ⲢⲈϤϪⲒⲎⲠⲈ ص عَدَّاد . حاسِب .
مُحاسِب . مُدبِّر *accountant*

ῊΠΙ ب (ⲧ) قُبَّة
• ϮⲎⲠⲒ ⲚⲚⲒⲪⲎⲞⲨⲒ ب قبة السموات

ΗΠC ص.ب ,ⲈⲠⲤ ص (ⲧ) *number* عدد
-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲏⲡⲥ ⲛ̀ϣⲟ ب تُعَد بالألوف
-ⲛ̄ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲏⲡⲥ ص لا أعرف عددها
-ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲉⲡⲥ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ص ها عدد من السنين

ΗΡΙ ب (π) سمّان (طائر)

ΗΡΠ ص.ب (π) *wine* خمر . نبيذ
[تك ٩ : ٢١ - مز ٥٩ : ٢ - أم ٣ : ١٠ - إش ٥ : ١١ - رؤ ١٩ : ١٥]
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲁⲩϯ ⲏⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ب لأجل الشفاء كانوا يعطونه خمراً
-ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲟⲩϣⲟⲡⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲉϥⲟϣ ب لأصنع لكَ وليمة بخمر كثير
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲣⲡ ب المتلذذون بالخمر
-ⲉⲧⲣⲉⲕϫⲱⲗϩ ⲡ̄ⲏⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲕϭ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲣⲱⲙⲉ ص لتصب خمراً وتعطى هؤلاء الناس
-ⲁⲩϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲗⲁⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲩ ب كُشِفَ (أو رُفِعَ) غطاء آنية الخمر

-ⲛⲉϩ ⲡ̅ⲏⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙⲟ ص اطردى الخمر عنكِ
[١صم ١ : ١٤]
-ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲧ̅ⲣⲉϣⲣⲱϣ ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉⲕⲛⲉϩ ⲡ̅ⲏⲣⲡ ص
ها وجهكَ أحمر قبل أن تفيق من الخمر
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲉϩ ⲡⲉⲩⲏⲣⲡ ⲏ ⲛⲉⲧⲙ̅ⲡⲟⲩϯϩⲉ ⲣⲱ ص
الذين سكبوا خمرهم أو الذين يسكروا أيضاً
• ⲏⲣⲡ ⲁⲥ ص خمر عتيق
• ⲏⲣⲡ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ص.ب خمر جيدة . خمر منتقاة
• ⲏⲣⲡ ⲉⲧϩⲟⲗϭ ص خمر حلو . نبيذ حلو
• ⲏⲣⲡ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ب نبيذ فاسد . خمر فاسد (حِمْضي)
• ⲏⲣⲡ ⲉⲧⲗⲟⲙⲥ ص نبيذ فاسد . خمر فاسد
• ⲁⲡⲟⲧ,ⲗⲁⲕⲟⲛ,ϣⲟϣⲟⲩ ص أوعية الخمر
• ⲥⲁⲩⲏⲣⲡ,ⲣⲉϥⲥⲉⲏⲣⲡ ص.ب سِكّير . شرّيب خمر *wine-drinker*
[أم ٢٣ : ٢٠ – مت ١١ : ١٩]
• ⲥⲁⲛⲏⲣⲡ ص.ب *wine-dealer* بائع الخمر (خمورجى)
• ⲙⲁⲛⲥⲉⲏⲣⲡ ب خمّارة . حانة
• ⲉⲣⲏⲣⲡ ب ,ⲣ̅ⲏⲣⲡ ص *become wine* ١ - تخمّرَ
make wine [يو ٤ : ٤٦] ٢ - صنع خمراً

Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ إشعياء

Ⲏⲥⲁⲩ عيسو

ⲎⲦⲞⲤ ى (ⲡ) (نوع عملة)
-ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲏⲧⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لأقدِّم له قليلاً من النقود

ⲎϪⲒ I. ب ,ⲏϭⲉ ص (ⲡ) *leek* كرّات (نوع خضار)
[عد ١١ : ٥]
-ⲉϥⲟⲩⲉⲙ ϩⲁϩ ⲛ̅ⲏϭⲉ ص يأكل كرّات كثير
• ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲏϭⲉ ص ماء الكرّات
• ⲏϭⲉ ⲉϥϣⲟⲟⲩⲉ ص كرّات مُجفّف
• ⲥⲁⲛ̀ⲏϫⲓ ب (ⲡ) *leek-seller* بائع الكرات

ⲎϪⲒ II. ب ,ⲏϭⲉ ص (ⲡ) حجر الجزع . زمرّد
• ⲗⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲏϫⲓ ب ,ⲁⲩⲁⲛ ⲛ̅ⲏϭⲉ ص لون زمردى
leek-colour [تك ٢ : ١٢]
-ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲩⲣⲁ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲏϫⲓ ب بُرفير ذو لون زمردى



ⲑⲁⲙⲓⲟ (continued)

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲑⲁⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يظهر لا تل ولا رأس صخرة

• ⲉⲣⲑⲁⲗ ب صار كوماً . تكوّم

-ⲁϥϩⲓ ⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲣⲑⲁⲗ ب ألقى حجارة حتى عمل كوماً

ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ى (ت) (= ⲓⲟⲙ ب) بحر . بحيرة

ⲑⲁⲗⲓⲥ ب ,ⲧⲁⲗⲓⲥ ص (π) زكيبة . (تلّيس)

ⲑⲁⲗⲓϭⲓ ب (π) *a fruit tree* سبستان (شجرة فاكهة)

ⲑⲁⲙⲓⲟ,ⲑⲁⲙⲓⲉ-,ⲑⲁⲙⲓⲟ// ب ,ⲧⲁⲙⲓⲟ, ⲧⲁⲙⲓⲉ-, ⲧⲁⲙⲓⲟ// ص خَلَقَ جَبَلَ . أبدَعَ . كَوّنَ . صَنَعَ *make, create*

[تك ١ : ٢٧ -تك ١٤ : ١٩ - خر ٤ : ٢١ - أى ٣٨ : ١٢ - إش ٣١ : ٧ - حز ٤ : ٣ - يون ١ : ٩ - يو ١٤ : ٢٣]

-ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب خلق السماء والأرض

-ⲛ̀ⲧⲁⲑⲁⲙⲓⲉ ⲡⲓϭⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ب لأصلح (إشعال) المصباح

-ⲑⲁⲙⲓⲉ ⲱⲓⲕ ب صنع الخبز (عجنه وخبزه)

-ⲡⲓϫⲱⲙ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲓⲥⲓ ب عمل الكتاب من كدّه (على نفقته)

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀- ص.ب لِـ [تك ١٨ : ٦ - لا ٢٤ : ٥ - إر ١٣ : ١]

-ⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲑⲁⲙⲓⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ب المسيح صنع له تلاميذ كثيرين

-ⲁⲩϯ ϩⲉⲛⲃⲓⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϥⲧⲁⲙⲓⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲛⲁⲩ ص باع السلال ليقتني لهم قليلاً من الخبز

• 2. ϧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب ϩⲛ̄,ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص صنع من . مزج بـِ *make of, mix with*

[لا ٦ : ٢١ - حز ٢٧ : ٦ - يو ٢ : ١٥]

-ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲉ ⲕⲩⲙⲏⲗⲗⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ص صنع أوانى من الذهب

• ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ب اِصْنَعْ . اعْمل . اخْلِق

• ⲑⲁⲙⲓⲟ ب ,ⲧⲁⲙⲓⲟ ص (π) ١ - خليقة . صنيعة . عمل *thing made, creation*

[تك ٢ : ٤ - مز ١٨ : ٢ ، ٦٣ : ٧ ، ١٠٢ : ١٢ - أف ٢ : ١٠]

٢ - مخلوق *created person or thing*

-ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲙⲓ ⲡⲉ ب الإنسان مخلوق من طين

• ⲑⲁⲙⲓⲟ ب (ⲛ) صنائع

• ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛϫⲓϫ ب شغل يد

• ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ,ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ- ب خالِق . صانع . بارى . مُنْشيء *maker, creator*

• ⲡⲓⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ب خالق الكل

• ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ ϣⲫⲏⲣⲓ ب صانع العجائب

• ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ب صانع خيام [أع ١٨ : ٣]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ- ب (ت) خَلْق . ابداع *act of creating, making*

-ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ ϣⲉⲣϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲱⲃⲓ ب صناعة المزاح والضحك (كوميديا)

• ϫⲓⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ب ,ϭⲓⲛⲧⲁⲙⲓⲟ ص (π) ١ - خَلْق . صُنْع . تكوين *creation, making*

ⲑ - ثيتا أو تيتا . الحرف التاسع من الأبجدية القبطية .

- كان يُنطَق به كالثاء أو كالطاء فى العربية ، والآن يُنطَق به :

١ - كالثاء إذا جاء قبله ⲥ أو ϣ مثل :

-ϣⲑⲉϩ حارة أو ⲥ̀ⲑⲟⲓ رائحة

٢ - وكالثاء فيما عدا ذلك .

- فى اللهجة البحيرية يُستعمل بدلاً من الحرف ⲧ أمام الحروف : ⲃ , ⲓ , ⲗ , ⲙ , ⲛ , ⲟⲩ , ⲣ مثل :

-ⲑ̀ⲗⲱⲓϫⲓ , ⲑⲙⲁⲩ , ⲑⲓϭⲓ , ⲣⲟⲑⲃⲉϥ , ⲥⲟⲑⲙⲉϥ

- نادر الاستعمال فى اللهجة الصعيدية ويُستبدل بالحرف ⲧ مثل :

-ⲑⲁϥ = ب ⲧⲁϥ ص , ⲑⲱϣ = ب ⲧⲱϣ ص

-ⲑⲁⲗ = ب ⲧⲁⲗ ص , ⲑⲱⲗⲉⲙ = ب ⲧⲱⲗⲙ̄ ص

- فى اللهجة الصعيدية يُستعمل أحياناً بدلاً من حرفى ϩⲧ فى البحيرية :

-ⲑⲉⲙⲕⲟ ص = ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ ب عَذّبَ

-ⲉⲑⲟⲟⲩ ص = ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب شر

- ويوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم تسعة :

• ⲑ̄ = ⲯⲓⲧ ص.ب 9 = *nine* تسعة = ٩

ⲑ̀- ب أداة التعريف للمفرد المؤنث للكلمات المبدوءة بأحد الحروف : ⲃ , ⲓ , ⲗ , ⲙ , ⲛ , ⲟⲩ , ⲣ مثل :

-ⲑ̀ⲙⲁⲩ ب الأم -ⲑ̀ⲛⲏⲃ ب السيدة

-ⲑ̀ⲃⲁⲃⲩⲗⲟⲛ ب بابل -ⲑ̀ⲃⲁⲕⲓ ب المدينة

ⲑⲁ-,ⲑⲱ// ب ,ⲧⲁ,ⲧⲱ// ص ضمير الملكية للمؤنث بمعنى :

١ - لِـ . تخص

-ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲑⲁ Ⲫϯ ⲧⲉ ب العظـمة (خاصة بـا)

-ⲑⲁ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲁⲓϣⲉⲣⲓ? ب لمن هذه البنت ؟

- تتصرف مع الضمائر :

• ⲑⲱⲓ,ⲑⲱⲕ,ⲑⲱ,ⲑⲱϥ,ⲑⲱⲥ,ⲑⲱⲛ,ⲑⲱⲧⲉⲛ, ⲑⲱⲟⲩ. ب

٢ - تحل محل الاسم لعدم التكرار :

-ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲑⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ب أمى وأم هذا الرجل

ⲑⲁⲃ ص (π) (= ϣⲉⲙⲏⲣ ب) خميرة

-ⲡⲉⲑⲁⲃ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱϣⲙ̄ ص خميرة العجين

• ⲣ̄ⲑⲁⲃ,ϫⲓⲑⲁⲃ ص اختمَرَ

-Ⲥⲁⲣⲣⲁ ⲁⲥⲣ̄ⲑⲁⲃ ϩⲙ̄ ⲧ̄ⲣⲉⲥⲣ̄ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲥ ص سارة تزايدت (أو اختمرت بإنجاب النسل) لما تحرّرت من الشيخوخة

-ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁϫⲓⲑⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص العالم سيختمر بواسطتنا

• ⲁⲧⲑⲁⲃ ص (= ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ب) فطير . بدون خمير

-ⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲁⲧⲑⲁⲃ ص خبز به خمير

ⲑⲁⲓ,ⲧⲁⲓ- ب ,ⲧⲁⲓ ص هذه (اسم الإشارة للمفرد المؤنث)

-ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ ب هذه هى ابنة صهيون

-ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲑⲁⲓ ب هذه الساعة عينها

ⲑⲁⲓⲙⲟⲩⲛ ب (π) كَمُّون جبلى (وصفة للمغص)

ⲑⲁⲕⲉⲙ- ب استلَّ (للسيف)

[راجع الفعل ب ⲑⲱⲕⲉⲙ]

ⲑⲁⲗ ب ,ⲧⲁⲗ ص (π) تلٌّ . أكمَة . كَوْمٌ . رَبْوَة

heap, hill-ock [تك ٣١ : ٤٦ - هو ١٠ : ٨ - لو ٣ : ٥]

-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲁⲗ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ب كوم كبير من الخبز

٢ - اجراء . اتمام *accomplishing*
-ⲡⲁⲓϫⲓⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ب اتمام هذه الأعمال
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ب لإجراء [دا ١١ : ٦]
• **ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ** ب *(impert.)* اصْنَعْ (فعل أمر)
• **ⲑⲁⲙⲓⲏⲟⲩⲧ** ب, **ⲧⲁⲙⲓⲏⲩ** ص (ⲉϥ)
١ - مَصنوع . مَخلوق . مُكَوَّن [أى ٤١ : ٣٣] *created, made*
-ⲟⲩⲉⲣϣⲱⲛ ⲉⲥⲑⲁⲙⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϥⲱⲓ ب ثوب مصنوع من الشعر
-ϩⲁⲛⲫⲣⲏϣ ⲉⲩⲑⲁⲙⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ب مفارش (أو أغطية) مصنوعة من الحرير
-ⲉϥⲑⲁⲙⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ ب ملتوت بالزيت [عد ٢٨ : ٥]
٢ - مهيأ [عب ٩ : ٦] *prepared*
٣ - مُتقَن *perfect*

ⲐⲀⲘϨⲎⲦ ب (ⲡ) قاسي القلب . غليظ القلب . مغلق الفؤاد
• **ⲙⲉⲧⲑⲁⲙϩⲏⲧ** ب (ⲧ) قساوة القلب
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲙ]

ⲐⲀⲚⲚⲞ ب *accomplish, perform* أنجز . عمل . نَفَّذَ
-ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲁⲛⲛⲟ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲡⲁⲣⲁ ⲡⲓⲕⲁⲛⲱⲛ ب يريدون أن يرتكبوا عملا ضد القانون

ⲐⲀⲠⲈⲚ ب, **ⲦⲀⲠⲚ̄, ⲦⲈⲠⲚ̄** ص (ⲡ) *cumin* كمّون
• ⲑⲁⲡⲉⲛ ⲉϥⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩⲧ ب كمّون مطحون
• ⲑⲁⲡⲉⲛ ϩⲱⲟⲩⲧ ب, ⲧⲁⲡⲛ̄ ϩⲟⲟⲩⲧ ص كمّون بريص
• ⲧⲁⲡⲛ̄ ⲉϥϭⲏϫ ص كمّون محمّص
• **ⲥⲁⲛⲑⲁⲡⲉⲛ** ب, **ⲥⲁⲛⲧⲁⲡⲛ̄** ص (ⲡ) بائع الكمّون *cumin-seller*

ⲐⲀⲢⲀⲚⲎⲤ ب (ⲡ) مرض الجُدَرى [ليب]

ⲐⲀⲢⲀⲠⲒⲤⲀ ب (ⲡ) شِعْرَة الرِّجْل [ليب]

ⲐⲀⲢⲒⲔⲒ ب (ⲧ) لبيس (نوع سمك)

ⲐⲀⲢⲘⲒ, ⲐⲈⲢⲘⲒ ب (ⲧ) مِطْرَقة . مرزبّة [رو ١ : ١ - إر ٤٧ : ٥]

ⲐⲀϢ// ب **ⲦⲞϢ//** ص عَيَّنَ . رَتَّبَ . حَدَّدَ
-ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲑⲁϣϥ ب الزمن الذى حددته
-ⲁϥⲑⲁϣⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ب عيّننا منذ القِدَم [أف ١ : ١١]
-ⲁⲩⲑⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ب رُتِّبَ بواسطة ملائكة [غلا ٣ : ١٩]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲑⲁϣϥ ب كما قَسَمَ ا [١كو ٧ : ١٧]
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁϣϥ ب الذى سبق أن عيّنه [أع ٣ : ٢٠]
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲑⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ب مَنْ الذى سيُرسَم رئيس أساقفة
-ⲁϥⲑⲁϣⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥϯ.. ب تعهّد (أو اتفق) معه أن يعطى ..
• **ⲑⲁϣ// ⲛ̀-** ب عَيَّنَ لِ
-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲑⲁϣⲟⲩ ⲛⲁⲕ ب جميع ما ترتَّب لكَ [أع ٢٢ : ١٠]
-ⲁ Ⲫϯ ⲑⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ب ا عيّنه رئيساً
-ⲁⲩⲑⲁϣϥ ⲛ̀ϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ب أُقيم مدبراً على اسرائيل
[راجع الفعل ب ⲑⲱϣ]

ⲐⲀϤ ب, **ⲦⲀϤ** ص (ⲡ) بُصاق . بصقة . لُعاب . (ريق) [أى ٧ : ١٩ - إش ٥٠ : ٦ - إش ٤٠ : ١٥] *spittle*
-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب بصق بصقة من فمه
• **ϩⲓⲑⲁϥ** ب *spit* بَصَقَ . تَفَلَ [تث ٢٥ : ٩ - مر ٧ : ٣٣ - يو ٩ : ٦]
• **ϩⲓⲑⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ-,(ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ)** ب بَصَقَ فى . تَفَلَ على [أى ٣٠ : ١٠ - مت ٢٧ : ٣]
• **ϩⲓⲑⲁϥ ⲛⲥⲁ** ب ١ - لَفَظَ (أخرج من فمه)
٢ - ازدرى . رَذَلَ . احتقرَ . أذلَّ [غلا ٤ : ١٤]
• **ⲥⲉⲧⲑⲁϥ** ب, **ⲛⲉϫⲧⲁϥ** ص *to spit* بَصَقَ . تَفَلَ
-ⲁϥⲥⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب بصق فى وجهه
• ⲥⲁⲧⲑⲁϥ ⲛⲥⲱϥ ب احتقره
• **ⲙⲁⲛ̀ϩⲓⲑⲁϥ** ب (ⲡ) مبصقة
• **ϫⲉⲙⲑⲁϥ** ب (ⲡ) مريلة (فوطة تُلبَس على الصدر)
• **ⲑⲁϥⲑⲉϥ** ب (تَفتَفَ)

ⲐⲀϦ// ب, **ⲦⲀϨ//** ص خَلَطَ . مَزَجَ . اختلَطَ . امتزجَ
-ⲁϥⲑⲁϧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ب خلطه بيده
-ⲁϥⲑⲁϧϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏϣ ب اختلط بالجميع
-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲁϩϥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲏⲣⲡ ص الماء إذا مُزج بالخمر
[راجع الفعل ب ⲑⲱϧ]

ⲐⲀϦⲒ ب, **ⲦⲀϨⲈ** ص (ⲉϥ) *drunken* سكران
-ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲏⲣⲡ ص المنتعشون بالخمر
• ⲫⲏⲉⲧⲑⲁϧⲓ ب السكران
[راجع الفعل ب ⲑⲓϧⲓ]

ⲐⲀϨⲈⲘ ب, **ⲦⲀϨⲘ̄** ص (ⲉϥ) *invited* مَدعو . مَعزوم [رو ١ : ١ - ١كو ١ : ٢ - عب ٩ : ١٥]
• **ⲑⲁϩⲙⲉ//** ب, **ⲧⲁϩⲙ//** ص دعا . عَزَمَ
[راجع الفعل ب ⲑⲱϩⲉⲙ]

ⲐⲀϨⲤ-, ⲐⲀϨⲤ// ب, **ⲦⲀϨⲤ-, ⲦⲀϨⲤ//** ص مَسَحَ . دَهَنَ
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲑⲁϩⲥϥ ب قبل أن يُمسَح [مز ٢٦ : العنوان]
-ⲑⲁϩⲥ ⲡⲉⲕϩⲟ ب اِدهنْ وجهكَ
-ⲧⲁϩⲥ ⲉⲣⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص ادهنها باللبن
-ⲁϥⲑⲁϩⲥⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲉϩ ب مسحنا بالزيت
-ⲁϥⲑⲁϩⲥϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب مسحه ملكا
• **ⲑⲁϩⲥ** ب (ⲉϥ) مَمسوح [لا ٤ : ٣]
[راجع الفعل ب ⲑⲱϩⲥ]

Ⲑ̀ⲂⲀ ب, **Ⲧ̄ⲂⲀ** ص *ten thousand* رِبْوَة (عشرة آلاف) [يون ٤ : ١١ - ١كو ٤ : ١٥]
-ⲑ̀ⲃⲁ ⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲁϣⲓ ب ربوتين ونصف (أى ٢٥٠٠٠) [حز ٤٨ : ٨]
-ⲅ̅ ⲛ̀ⲑ̀ⲃⲁ ب ثلاث ربوات (أى ٣٠٠٠٠)
-ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲑ̀ⲃⲁ ب نصف ربوة (أى ٥٠٠٠)
• **ϩⲁⲛⲑ̀ⲃⲁ, ⲁⲛⲁⲛⲑ̀ⲃⲁ** ب ربوات [مز ٩٠ : ٦ - لو ١٢ : ١]

ⲐⲂⲀⲒ, ⲐⲞⲨⲀⲒ ب, **ⲦⲞⲨⲀ** ص (ⲧ,ⲡ) حافة . قائمة (الباب) . عتبة (الباب) *door-post or lintel*
-ϯⲑⲃⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲟ ب قائمة الباب . عتبة الباب
-ⲡⲓⲑⲃⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ب حافة الصخرة

ⲐⲂⲎⲖ ب, **Ⲧ̄ⲂⲎⲖ** ص (ⲡ) حظيرة (زريبة) الغنم *fold for sheep*
-ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲃⲏⲗ ب خروف خارج الحظيرة

٢ - دَنِيء . بائس [١كو ١١ : ١٧ - إش ١٠ : ٢ - عا ٨ : ٦]
٣ - مُنخفِض . واطِي [لا ١٣ : ٣ ، ٤]

ⲑⲉⲓⲛⲟⲛ ى (π) أبنوس [ليب]
• ϣⲉ ⲛ̀ⲑⲉⲓⲛⲟⲛ ص.ب خشب الأبنوس

ⲑⲉⲕⲉⲙ- ب استلَّ
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲕⲉⲙ]

ⲑⲉⲕⲥ ب، **ⲧⲉⲕⲥ** ص (ⲧ) طَعْنَة . وخزة . نخسة
[راجع الفعل ب ⲑⲟⲩϫ]

ⲑⲉⲕⲧⲱⲕ// ب، **ϫⲉⲕϫⲱⲕ//** ص وَشَم . طَبَعَ
• ⲑⲉⲕⲧⲱⲕ ب، ϫⲉⲕϫⲱⲕ ص.ب (ⲉϥ) موشوم . مطبوع
-ϩⲁⲛⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉⲧⲑⲉⲕⲧⲱⲕ ب [لا ١٩ : ٢٨] كتابات موشومة
[راجع الفعل ب ⲑⲟⲕⲧⲉⲕ]

ⲑⲉⲗⲏⲗ ب، **ⲧⲉⲗⲏⲗ** ص تهلَّل . سُرَّ . ابتهج . فَرِحَ
rejoice [مز ٥٠ : ٨ - إش ٦٥ : ١٩ - لو ٦ : ٢٣ - يو ٨ : ٥٦]
-ϯⲧⲉⲗⲏⲗ ⲉⲙⲁϣⲟ ϫⲉ ⲁⲕϬⲱⲗⲡ ⲛⲁⲛ .. ص أنا
في غاية الابتهاج لأنكَ كشفتَ لنا ..
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب، ⲉϫⲛ̄ ص
فَرِحَ بـ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲟⲩϫⲓⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ب لا تفرحوا بهذا بل تهللوا برجوعهم
• 2. ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲟ// ب، ⲧⲉⲗⲏⲗ ⲙ̄ⲙⲟ// ص
ابتَهَجَ . تهلَّلَ [يو ٥ : ٣٥] (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲁϥⲧⲉⲗⲏⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ص ابتهج معه
• ⲑⲉⲗⲏⲗ ب، ⲧⲉⲗⲏⲗ ص (π) تهليل . سرور . بهجة
joy [مز ٣١ : ٨ - إش ٥١ : ٣ - لو ١ : ١٤]
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ب بفرح وتهليل
• ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ب (π) زيت البهجة . (الغاليلون)
[مز ٤٤ : ١٠]

ⲑⲉⲙ- ب، **ⲧⲉⲙ-** ص أغلق . سدَّ . قَفَلَ
-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϣⲁϥⲑⲉⲙ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϧ
ⲗⲟⲛⲏ ب الشيطان يغلق قلوبنا على الملذات
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲙ]

ⲑⲉⲙⲕⲟ ص (= ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ ب) آلَمَ . عذَّبَ . ضايَقَ

ⲑⲉⲙⲙⲟ ب (= ⲧ̀ϩⲙⲟ ب، ⲑⲙ̄ⲙⲟ ص) سخَّنَ
-ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϧⲙⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲙⲙⲟ ب قلبكَ
حمي وسَخن

ⲑⲉⲙⲥ- ب، **ⲧⲉⲙⲥ-** ص دَفَنَ
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲙⲥ]

ⲑⲉⲙⲥⲟ ص.ب (= ⲧ̀ϩⲉⲙⲥⲟ ب) نَصَّبَ . أجْلَسَ
-ⲁⲩⲑⲉⲙⲥⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص أجلسوه على العرش
[راجع الفعل ب ⲧ̀ϩⲉⲙⲥⲟ]

ⲑⲉⲛⲉⲧⲉ,ⲑⲉⲛⲉⲉⲧⲉ ص (ⲧ) الدير
[راجع ص ϩⲉⲛⲉⲉⲧⲉ]

ⲑⲉⲛⲓⲱ ب (π) خسوف [ليب]
• ⲡⲓⲑⲉⲛⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲟϩ ب خسوف القمر

ⲑⲉϫⲧⲏⲃ ب، **ⲧⲉⲕⲥⲧⲏⲏⲃⲉ** ص أشارَ بأصبعه . أوْرَى
-Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲧⲉⲣⲉ Ⲏⲥⲁⲓⲁⲥ ⲧⲉⲕⲥ ⲧⲏⲏⲃⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص
مريم التي أشار إليها إشعياء

ⲑⲉ,ϩⲉ ص (= ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ب) مِثْل
[راجع ص ϩⲉ,ⲛ̄ⲑⲉ]

Ⲑⲉⲃⲁⲓⲥ ص، **Ⲧⲉⲃⲁⲓⲥ** ب طيبة (عاصمة مصر القديمة)

ⲑⲉⲃⲓ[I]**,ⲑⲏⲃⲓ** ب (π) ١ - مَغارَة . خَنْدَق . سِرْداب
٢ - تابوت . سَفْط . صَنْدوق (أنبوبة لوضع عظام القديسين)

ⲑⲉⲃⲓ[II] ب (π) مِغْوَل . نقيرة (من آلات التعذيب) [ليب]

ⲑⲉⲃⲓⲟ,ⲑⲉⲃⲓⲉ-,ⲑⲉⲃⲓⲟ// ب، **ⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ,ⲑⲃ̄ⲃⲓⲉ-** ص
أولاً : فعل لازم : *(intr vb)*
١ - تواضَعَ . تذلَّلَ . خَضَعَ . اتَّضَعَ . تَمَسْكَنَ *be humble*
[مز ٣٧ : ٨ - مز ٨٧ : ١٠ - حز ٣ : ١١]
-ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟϥ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲥⲉⲃⲏⲥ ب خضع (أو طامَنَ)
للوَرِع
-ⲛ̄ϣⲏⲛ ϣⲁⲩⲑⲃ̄ⲃⲓⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص تنحنى الأشجار
٢ - اندلَّ . انحطَّ [إش ٥ : ١٥ - حز ٣٠ : ٦ - مت ١١ : ٢٣]
٣ - بَخُسَ . نَقُصَتْ قيمته [يو ٣ : ٣٠]
ثانياً : فعل متعدى : *(tr vb)*
١ - أخضعَ . أذلَّ *humble, degrade*
[٢كو ١٢ : ٢١ - مرا ١ : ٥ - حز ٢٨ : ٨]
-ⲁϥⲑⲃ̄ⲃⲓⲉ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص أخضع رأسه لى
-ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ ب أذلّهم [أى ٢٢ : ١٢]
-ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ⲉⲧⲁⲕⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ ب الآلهة الذين أخضعتهم
٢ - حَطَّ من شأن . حَقَّرَ [أم ٢٩ : ٢٣] *humiliate*
• ⲑⲉⲃⲓⲟ ب، ⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ ص (π) ١ - اتِّضاع . تواضع . خضوع .
تذلُّل [تث ٢٦ : ٧ - مرا ١ : ٣ - لو ١ : ٤٨] *humility*
٢ - انحطاط . خِسَّة . تحقير *degrading*
-ⲟⲩⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ب خِسَّةٌ لكم (أو تحقير لشأنكم)
[١كو ٦ : ٧]
• ⲑⲉⲃⲓⲉ ب (π) شخص متضع *humble person*
-ⲟⲩⲑⲉⲃⲓⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ب متواضع ووديع
-ⲁⲣⲓⲙⲁⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲉⲃⲓⲉ ب كن رحوماً متواضعاً
• ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛϩⲏⲧ ب، ⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص (π)
تواضُع . خشوع القلب [أع ٢٠ : ١٩ - ١بط ٥ : ٥]
-ⲁⲥⲣⲓⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص بَكَتْ بانكسار قلب
• ⲁⲧⲑⲉⲃⲓⲟϥ ب غير ناقص القيمة *undiminished*
• ⲣⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ ب (π) مُذِلّ
• ϫⲓⲛⲑⲉⲃⲓⲟ ب (π) اذلال . اخضاع
-ⲁϥⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲑⲉⲃⲓⲟⲥ ب أتى إليها لإذلالها
• ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ب أذِلّ . اخضِعْ . تواضَعْ (فعل أمر)
-ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ب
أعدائى أذلّهم مع مشورتهم
-ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ϧⲁ ϯϫⲓϫ ⲉⲧⲁⲙⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب [١بط ٥ : ٦] فتواضعوا إذاً تحت يد ا القوية
• ⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ب، ⲑⲃ̄ⲃⲓⲏⲩⲧ ص (ⲉϥ)
١ - متواضع . منكسر . ذليل . خاضع . خانع
[مز ٥٠ : ٨ - أم ٣ : ٣٤ - ١بط ٥ : ٥]
-ⲙ̀ⲡⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ب لا تكون
خاضعة لأحد
-ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲑⲃ̄ⲃⲓⲏⲩⲧ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲏⲃⲉ ص نفسى
منكسرة من الحزن
-ϥ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ب يرفع المتضع
-ⲫⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲑⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ب الذليل
والذليلة [مرا ٢ : ٥]

-ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁϥⲑⲉϩⲧⲏⲃ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲫ-
ⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب كان الملاك يشير له إلى كل واحد منهم

ⲑⲉⲣⲙⲓ,ⲑⲁⲣⲙⲓ ب (ت) **مطرقة**

ⲑⲉⲣⲙⲏⲥⲓ,ⲑⲉⲣⲙⲓⲥⲓ ب **رُبع**
(عملة تساوى ٨ أجزاء من أوقية الذهب)
-ⲟⲩⲑⲉⲣⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲓϫⲉⲙϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ب رُبع واحد وجدته فيها

ⲑⲉⲣⲙⲟⲥ I ب (π) **ترمس** (نوع من البقول)

ⲑⲉⲣⲙⲟⲥ II (π) ى **ترمس** (حافظ للحرارة)

ⲑⲉⲣⲟⲩⲱϭⲉ ص (ⲟⲩ) **نوع سبيكة من البرونز والفضة**

ⲑⲉⲣⲡ- ب **حاكَ . خاطَ . (خيَّطَ)**
• **ⲑⲉⲣⲡ** ب (ت) ١ - ابرة (الكروشيه أو التطريز)
٢ - ابرة (البوصلة أو الساعة)
-ⲑⲉⲣⲡ ⲛ̀ϯⲁϫⲡ ب عقرب الساعة
[راجع ب ⲑⲱⲣⲡ]

ⲑⲉⲣϣ,ⲑⲉⲣⲉϣ ب (π) *linseed* **بذر الكتّان**

ⲑⲉⲣϣⲟ ص.ب, **ⲑⲉⲣϣⲉ-** ص, **ⲑⲉⲣϣⲟ//** ص.ب
١. ثقّلَ على.. أرهقَ . حمَّلَ . أوسقَ . (شيَّل)
-ⲁⲕⲑⲉⲣϣⲟ ⲛ̀ⲧⲁϭⲓⲥⲓ ب أثقلتَ كاهلى
-ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲟⲭⲗⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲑⲉⲣϣⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲟⲓ ب الذين يربكون ويثقلون سفينتكَ
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲑⲉⲣϣⲉ ⲡⲉⲩⲧⲃ̄ⲛⲏ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉⲧⲡⲱ ص الذين يثقلون على دابتهم بالحِمْل
-ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣ
ⲥⲁⲛⲟⲥ ص الشهداء الذين تثقّلوا بتجارب العذاب
-ⲛ̄ⲧⲁϭⲥ
ⲥⲉ ص خطوات العبد رفيقى أثقلت كاهلى
press upon my back
-ⲉⲕⲑⲉⲣϣⲟ ⲙ̄ⲡϩⲓⲥⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲉⲃⲓⲏⲛ ص إنكَ تثقل تعباً على المسكين (ترهقه)
٢. وبَّخَ . لامَ . بكّتَ
-ⲁϥⲑⲉⲣϣⲱϥ ب وبّخه
٣. انزعجَ . ارتعبَ . هلَعَ
-ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲁϥⲑⲉⲣϣⲱϥ ص لما سمع انزعج
٤. أرعبَ . أخافَ . أفزعَ . أزعجَ [٢صم ١٧ : ٢ - ٢صم ٢٢ : ٥]
٥. فاجأ
-ⲙⲏⲡⲱⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲛ̄ⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ⲑⲉⲣϣⲱⲓ ص لئلا بغتة يفاجئنى الموت
• **ⲑⲉⲣϣⲟ** ص.ب (π) **ثقالة . حمولة**

ⲑⲉⲥⲓⲥ ى (ت) **حاسّة** [لبب]
-ϯⲉ ⲛ̀ⲑⲉⲥⲓⲥ ب الحواس الخمس

ⲑⲉⲧ- ص, **ⲧⲉⲧ-** ب **١. خلَطَ . مزَجَ**
-Ⲫϯ ⲁϥⲑⲉⲧ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب [١كو ١٢ : ٢٤] مزج الجسد
• **ⲑⲉⲧϩⲏⲧ,ⲑⲉⲧϩ̀ⲏ//** ب **٢. أقنعَ . حايَلَ . سايَسَ** [مت ٢٨ : ١٤]
-ⲙⲁⲑⲉⲧϩⲏⲧ ب أقنِعْ [٢تى ٤ : ٢]
-ⲁϥⲧⲉⲧ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ص اقتنع بالكلام
-ⲉⲧⲣⲉϥⲧⲉⲧ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ϫⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲓ .. ص لكى يقنعهم عن ما هو مقدار ...
٣. حرَّضَ
-ⲁⲩⲑⲉⲧ ⲉ̀ϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ب [مت ٢٧ : ٢٠] حرّضوا الجموع

٤. هدأ . سكّنَ
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲉⲧ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ب نسكّن قلوبنا [١يو ٣ : ١٩]
٥. غرَّرَ بِـ [إر ٣٦ : ٨]
-ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩⲑⲉⲧ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب لا تجعلوا (أحداً) يغرّر بكم
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ]

ⲑⲉϣ- ب, **ⲧⲉϣ-** ص **قرّرَ . عيَّنَ**
-ⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲉϣ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ص يتكلمون مع بعضهم البعض ولكن - يقرروا شيئاً
[راجع الفعل ب ⲑⲱϣ]

ⲑⲉϣⲉ ب, **ⲧⲉϣⲉ** ص (π) **جار** [خر ١٢ : ٤-اى ١٩ : ١٥]
• **ⲑⲉϣⲉⲩ** ب (ⲛ) **جيران**
[إر ١٢ : ١٤ - يو ٩ : ٨ - مز ٣٧ : ١١ -حز ١٦ : ٢٦]
• **ⲑⲉϣⲏ** ب (ت) **جارة** [خر ٣ : ١٢]
• **ⲉⲣⲑⲉϣⲉ** ب **ⲣ̄ⲧⲉϣⲉ** ص *be adjacent* **جاورَ . قاربَ**
• **ⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲉϣⲉ** ب, **ⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲉϣⲉ** ص *adjacent* **مجاور**
-ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲉϣⲉⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب نساء قريبات منكم

ⲑⲉϥ,ⲑⲁϥ// ب **أخرجَ . جرَّ . جذب بشدة**
-ϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲑⲁϥϥ ⲁⲩⲧⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب بقوة الرب أخرجوه وأقاموه أمام الملك

ⲑⲉϧ- ب, **ⲧⲉϩ-** ص **خلَطَ . مزَجَ . شوَّشَ**
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲑⲉϧ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ Ⲫϯ ب لا تخلط الأفكار العالمية مع تلك التى
-ϣⲁⲩⲧⲉϩ ⲧⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϭⲟⲗ ص يخلطون الحق بالباطل
[راجع الفعل ب ⲑⲱϧ]

ⲑⲉϧⲑⲱϧ// ب, **ⲧⲉϩⲧⲱϩ//** ص **خالَطَ . عاشَرَ**
-ⲉ̀ⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϣⲁⲩⲉⲣ ⲡ̀ⲕⲉⲑⲉϧⲑⲱϧⲟⲩ ϧⲉ
ϩⲏⲧ ب اعتادوا أيضاً خلط (الكلمات) فى أذهانهم
• **ⲑⲉϧⲑⲱϧ** ب, **ⲧⲉϩⲧⲱϩ//** ص (ⲉϥ) **مُختلِط . مُرتبِك . مُضطرِب** *confused*
-ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲥⲑⲉϧⲑⲱϧ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ب نفسه غير مضطربة بل فى هدوء
[راجع الفعل ب ⲑⲱϧⲧⲉϧ]

ⲑⲉϩ ب, **ⲧⲏϩ** ص (ⲉϥ) **عكِر . مُعكّر**
• **ⲫⲏⲉⲧⲑⲉϩ** ب العَكِر [إر ٢ : ١٨]
• **ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲑⲉϩ** ب ماء عَكِر
[راجع الفعل ب ⲑⲟϩ I]

ⲑⲏ-,ⲑⲏⲉ-,ⲑⲏⲉⲧ-,ⲑⲏⲉⲑ-,ⲑⲏⲉⲧⲉ ب **التى**
(اسم موصول للمفرد المؤنث)
• ⲑⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ب القديسة
• ⲑⲏⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ب الممتلئة نعمة
• ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲥ ب المدعوّة

ⲑⲏⲃⲓ,ⲑⲉⲃⲓ ب, **ⲧⲏⲏⲃⲉ** ص (ت,π)
١. صندوق . تابوت . سَفَط [خر ٢ : ٣] *chest, coffin*
-ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲟⲩⲑⲏⲃⲓ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب أتوا إلى تابوت وألقوه فيه
-ⲉⲧⲁⲩϣⲓⲕⲉ ⲁⲩϩⲉ ϩⲉⲛⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲏⲏⲃⲉ ص عندما حفروا وجدوا شبه صناديق
٢. جراب . محفظة . حوصلة *pouch*
-ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ϯⲑⲏⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲁⲣ ب وضعها (حبة القمح) فى جرابه [وردت فى سيرة أنبا شنودة رئيس المتوحدين]

ⲑⲏⲕ ب, **ⲧⲏⲕ** ص (ⲉϥ) **متوقد الذهن. راجح. ذو فهم حاد**

-ⲁ ⲃ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲟⲥⲟⲫⲟⲥ ⲉⲧⲑⲏⲕ ⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲩϩⲓⲟⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب جلس فيلسوفان متوقدا الذهن يتحاوران
مع بعضهما بعضا
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲕ]

ⲑⲏⲙ ، ب ⲧⲏⲙ ص (ⲉϥ) ١ . مُغْلَق . مَسْدود
-ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲙ ⲡⲉ ب كانت قلوبهم مغلقة
(أو غليظة) [مر ٦ : ٥٢]
٢ . حاد . حامي
-ⲟⲩⲟⲛ ⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲑⲟⲕ ⲉϥⲑⲏⲙ ب هناك حاجة إلى
موسى حاد
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲙ]

ⲑⲏⲛ ص.ب (ⲡ) sulphur كبريت
[تث ٢٩ : ٢٣ – مز ١٠ : ٧ – إش ٣٠ : ٣٣ – دا ٣ : ٤٦ – رؤ ١٩ : ٢٠]
. ⲑⲏⲛ ⲛⲁⲧⲱϣⲉⲙ ب كبريت غير مطفأ
unslaked sulphur

ⲑⲏⲛⲓ,ⲑⲉⲛⲓ ب sprout, grow [مر ٤ : ٢٧] نَبَتَ . نَما . أفْلَحَ

ⲑⲏⲛⲟⲩ ، ب ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص كُم
(ضمير المخاطبين المتصل للمفعول أو بعد الحروف) :
-ⲁϥϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب قَبلكم
-ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب فيكم

ⲑⲏⲟⲩ,ⲑⲟⲩ- ، ب ⲧⲏⲩ ص (ⲡ) ١ . ريح . نسيم
wind [أي ١٣ : ٢٥–حز ٥ : ٢–مت ١٤ : ٢٤–يو ٦ : ١٨–أع ٢ : ٢]
-ⲁ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ ب هبّت الريح على الشراع
. ⲑⲏⲟⲩⲃⲱⲛ ب ريح فاسدة
-ⲛⲓⲑⲏⲟⲩⲃⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب رياح الظلم
الفاسدة
. ⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ب south wind ريح جنوبي
[خر ١٠ : ١٣ – مز ٧٧ : ٢١ – أع ٢٧ : ١٣]
-ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁ ⲡⲓⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ب الأرض ذات الريح
الجنوبية [حز ٢٩ : ١٤]
. ⲑⲟⲩⲙϩⲓⲧ ب north wind ريح شمالي
. ϥⲧⲟⲩⲑⲏⲟⲩ ، ب ϥⲧⲟⲩⲧⲏⲩ ص الأربع رياح
four winds
. ⲉⲣⲑⲏⲟⲩ ، ب ⲣ̄ⲧⲏⲩ ص هَبَّ . صار ريحًا
make, raise wind, be windy
-ⲁϥϣⲁⲛⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲣ ϣⲁϥⲉⲣⲑⲏⲟⲩ ب إذا حرَّك الهواء
صار رياحا
. ⲭⲁⲑⲏⲟⲩ ب window نافذة . (شباك)
. ⲗⲁⲑⲏⲟⲩ ، ب ⲣⲁⲧⲏⲩ ص (ⲡ) شخشيخة (هَوَّايَة للريح)
. ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ ب (ⲡ) ريح عاصفة . زوبعة
. ⲛⲉϣⲡⲑⲏⲟⲩ ب (ⲧ) fan مِرْوَحَة
٢ . منفذ الريح
-ϫⲉ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ ب لأنه أزال
منافذ الريح التى لبيته
breath [تك ٧ : ٢٢] ٣ . نَفَس . نسمة
. ϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲏⲟⲩ ب expire أسلم روحه
-ⲁϥϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ب أسلم روحه
ومات [أع ٥ : ٥]
. ⲕⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص أسلم الروح
. ⲥⲉⲕ ⲑⲏⲟⲩ ب breathe in [إر ١٤ : ٦] تنفسَ . استنشق

ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ى (ⲡ) وحش . حيوان مفترس

ⲑⲏⲧ ، ب ⲧⲏⲧ ص (ⲉϥ) ١ . مخلوط . ممتزج . ممزوج
. ⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉⲧⲑⲏⲧ ب كأس ممزوجة [إش ٦٥ : ١١]
٢ . مقتنع . راضٍ . موافق
. ⲑⲏⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ب متفق . موافق
-ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ب إنى موافق
-ⲥⲉⲑⲏⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ب لا يرضون بشيء
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲧ]

ⲑⲏϣ ، ب ⲧⲏϣ ص (ⲉϥ) محدَّد . معيَّن . مَرسوم
. ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲑⲏϣ ب يوم محدَّد
. ⲥⲑⲏϣ ب it is fixed مقرَّر . مُحتَّم
[راجع ب ⲑⲱϣ]

ⲑⲏϧ ، ب ⲧⲏϩ ص (ⲉϥ) مخلوط . ممتزج . ممزوج
[راجع الفعل ⲑⲱϧ]

ⲑⲓⲃⲥ ، ب ⲧⲓⲃⲥ,ϯⲃⲥ ص (ⲡ) heel عَقِب . كَعْب
[تك ٣ : ١٥ – مز ٤٠ : ٨ – حز ٤٧ : ٣ – يو ١٣ : ١٨]
-ⲛⲓⲙⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲑⲓⲃⲥ ب عروق كعبيه
-ⲁϥⲕⲟⲗϫ ⲉ̀ⲡⲁ
ⲛⲉϥϯⲃⲥ ص انحنى إلى الخلف حتى لامست رأسه كعبيه
. ϭⲓⲑⲓⲃⲥ ، ب ϫⲓϯⲃⲥ ص أعقبَ . تعقبَ . تَلَى
take by heel, trip up [تك ٢٧ : ٣٦ – هو ١٢ : ٣]
-ⲁϥϭⲓⲑⲓⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲛϧ ب هذه الحياة
تعقبهم
-ⲁϥϭⲓⲑⲓⲃⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب لأنه تعقبنى [تك ٢٧ : ٣٦]
. ϭⲓⲑⲓⲃⲥ ، ب ⲙⲛ̄ⲧϫⲓϯⲃⲥ ص (ⲡ) تعقُّب . عاقبة
[إر ٩ : ٤]
. ⲙⲉⲧⲑⲓⲃⲥ ب (ⲧ) تعقب . تكعيب

ⲑⲓⲕ ، ب ⲧⲓⲕ,ϯⲕ ص (ⲡ) spark شرارة
. ⲟⲩⲑⲓⲕ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب شرارة نار
-ⲕⲟⲩⲓ ϯⲕ ⲛ̀ⲭⲃⲃⲉⲥ ⲧ̄ⲣⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲁϩ ϣⲱⲡⲉ
شرارة صغيرة تسبب حريقاً كبيراً.(معظم النار من مستصغر الشرر) ص

ⲑⲓⲟ//,ⲑⲓⲉ- ص أسقطَ . طَرَحَ . أوقعَ . رَمَى . أطاحَ بِـ .
make fall, bring down سَكَبَ . أسالَ
-ϥⲓ ⲡ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩⲟⲧⲉⲧ ⲉϥⲣⲱⲧ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲱϣⲉ
ⲧⲁⲣⲉⲕⲑⲓⲟⲟⲩ ص إهتم بالخضرة وهى تنمو فى الحقل لتجمعها
[أم ٧ : ٢١]
-ⲁⲕⲑⲓⲉ ϩⲏⲧⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲉⲉⲧ ص أسقطتَ امرأة
حُبلَى (تسببتَ فى اجهاضها)
-ⲛ̄ⲟⲃϩⲉ ⲁⲩⲑⲓⲟⲟⲩ ص أوقعوا الأسنان
-ⲁⲥⲑⲓⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص أطاحت به [أم ٧ : ٢١]
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϩⲉ ⲏ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲑⲓⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲛϩⲓⲉⲓⲧ ص الذين سقطوا (أوقعوا أنفسهم) فى حُفَر
-ⲁ ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲑⲓⲉ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲕⲟⲩⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡ-
ϣⲏⲓ ص الشيطان أوقع الطفل فى البئر
. ⲑⲓⲏⲩ ص (ⲉϥ) مُلقَى . ساقِط . مَطروح . مُتداعٍ . مُتهاوٍ
-ⲉⲩⲑⲓⲏⲩ ⲉⲩⲣⲁϩⲧ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ص ساقطون ومطروحين
-ⲛⲁⲩⲡⲏⲧ ⲉⲩⲑⲓⲏⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉ̀ⲣⲏⲩ ص كانوا يهربون
متساقطين على بعضهم بعضاً
-ⲉⲥⲑⲓⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص ساقطة
بنفس الطريقة
-ⲉϥⲑⲓⲏⲩ ϩⲁ ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ص متداعٍ من المرض

ⲑⲓⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲉϥ) [لا ١٤ : ٤٦] مُنْتهى . مُنْقضى
[راجع الفعل ب ϯⲟⲩⲱ]

ⲑⲓϥⲓ ب (ⲡ) swelling, tumour وَرَم . انتفاخ

وَرَمَ . انتفخ *to swell* ب ⲑⲓϥⲓ •

وارم ب ⲛⲑⲟϥⲑⲉϥ •

سَكَرَ . انتشى *become drunken* ص ϯϩⲉ، ب ⲑⲓϧⲓ

[تك ٩ : ٢١–مز ٢٢ : ٦–إش ٣٤ : ٥–لو ١٢ : ٤٥– يو ٢ : ١٠]

الخمر الذى نشرب منه ونسكر ب -ⲡ̀ⲏⲣⲡ ⲉ̀ϣⲁⲛⲥⲱ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲓϧⲓ

– مع الحروف الآتية :

1. ⲛ̀-،(ⲙ̀-) ص.ب، 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب، 3. ϧⲉⲛ ب، 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب

سَكَرَ من أو بـ

ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣⲑⲓϧⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲣⲡ [اف ٥ : ١٨]، ⲙ̀ⲡⲣ̄ϯϩⲉ ϩⲛ̄ ⲡ̀ⲏⲣⲡ ص

لا تسكروا بالخمر [أم ٢٣ : ٢٩]

جسمه غارق فى الدم ب -ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲑⲓϧⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ

سكران *drunken* ب ⲑⲁϧⲓ (ⲉϥ) •

سُكْر . نشوة *drunkness* ص ϯϩⲉ، ب ⲑⲓϧⲓ (ⲡ) •

[حز ٢٣ : ٣– ميخا ٢ : ١١]

امتلأت سُكراً ب -ⲁⲓⲙⲟϩ ⲛ̀ⲑⲓϧⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲣⲡ

سِكّير *drunkard* ص ⲣⲉϥϯϩⲉ، ب ⲣⲉϥⲑⲓϧⲓ •

[أم ٢٦ : ٩ – ١كو ٦ : ١٠]

صار شريب خمر ص ⲣ̀ⲣⲉϥϯϩⲉ ب ⲉⲣⲣⲉϥⲑⲓϧⲓ •

[أم ٢٣ : ٢٠]

سُكْر . نشوة . غياب عن الوعى (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲑⲓϧⲓ •
state of being drunken

وَعْى . عدم سُكْر (ⲡ) ب ϫⲓⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲑⲓϧⲓ •
state of not being drunken

١. قَطَرَ . انسكب . انصبَّ *drip* ص ⲧ̄ⲗⲏ، ب ⲑ̀ⲗⲏ

[مز ٦٧ : ١٠ – مز ٧١ : ٥ – عا ٩ : ١٣ – خر ٩ : ٣٣]

هذه القطرات التى انسكبت عليكَ ب -ⲛⲁⲓⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ⲉⲧⲑ̀ⲗⲏ ⲉ̀ϫⲱⲕ

انسكب غيظى ب -ⲁϥⲑ̀ⲗⲏ ⲡ̀ⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁϫⲱⲛⲧ

[إر ٥١ : ٦]

٢. قَطَرَ . سَكَبَ . صَبَّ *let drop*

تقطر لبنا ب -ⲑ̀ⲗⲏ ⲉ̀ⲣⲱϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ

قطرة . نقطة *drop* ص ⲧ̄ⲗⲏ، ب ⲑ̀ⲗⲏ (ⲡ) •

لا يدع قطرة واحدة (تنسكب) ب -ϣⲁϥⲭⲱ ⲛⲟⲩⲑⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ

خمر مقطر ص ⲏⲣⲡ ⲛⲧⲗⲏ، ب ⲏⲣⲡ ⲛⲑⲗⲏ •

قَطَرَ . سكب نقطة نقطة ب ⲑ̀ⲗⲏⲗⲓ، ⲑ̀ⲗⲏ

طَرَدَ . نَشَّ (طَيَّر) . ذرّى . عَصَفَ ص ⲑ̄ⲗⲟ (+ⲉⲃⲟⲗ)

ذرّاها كالعصافة ص -ⲛϥ̄ⲑⲗⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲗⲗⲙ̄

بطرس وقد طرد آريوس ص -Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲑ̀ⲗⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄Ⲁⲣⲓⲟⲥ

يطردون (ينشون) الذباب ص -ⲛ̄ⲥⲉⲑ̀ⲗⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲁϥ

ثلم . خط المحراث . (ⲡ) ص ⲧ̄ⲗⲟⲙ، ب ⲑ̀ⲗⲟⲙ

مَمْشَى . دَرْب [عد ٢٢ : ٢٤ – أى ٣٩ : ١٠] *furrow*

يشق أثلام (خطوط) الحقل بالمحراث ص -ϣⲁϥⲧⲱϩ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲗⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲥⲱϣⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉ̄ϩⲃⲃⲉ

أثلام . خطوط (المحراث) [مز ٦٤ : ١٠] (ⲛ) ب ⲑ̀ⲗⲱⲙ •

ⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ، ⲑ̀ⲙⲁⲓⲉ-، ⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ⸗، ب ⲧ̄ⲙⲁ(ⲉ)ⲓⲟ، ⲧ̄ⲙⲁ(ⲉ)ⲓⲉ-، ⲧ̄ⲙⲁ(ⲉ)ⲓⲟ⸗ ص

١. بَرَّرَ . زكّى . طوَّب . أثنى [خر ٢٣ : ٧–إش ٥ : ٢٣–يع ٢ : ٢١] *justify, praise*

يزكيهم (يبرّرهم) ب -ⲙ̀ⲡⲉ Ⲫϯ ⲑ̀ⲙⲁⲓⲱⲟⲩ

لا أثنى عليكم [١كو ١١ : ٧] ب -ⲛⲁⲓⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ

٢. تبرَّرَ . تزكّى *be justified* (ب ⲙⲁⲓ =)

[مز ٥٠ : ٤ – ميخا ٦ : ١١ – مت ١٢ : ٣٧]

بمَ أتبرر ؟ ص -ⲛ̄ⲛⲁⲧ̄ⲙⲁⲓⲟ ϩⲛ̄ ⲟⲩ ?

مبرّر . مُزكّى (ⲉϥ) ص ⲧ̄ⲙⲁⲓⲏⲟⲩ، ب ⲑ̀ⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ •

[لو ١٤ : ١٨ – عب ٩ : ٦]

اغفروا لى لأنى لستُ مُبرَّرا (تعبير عن الاتضاع) ص -ⲕⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϯⲧ̄ⲙⲁⲓⲏⲩ ⲁⲛ

خرج حكمها براءة ص -ⲁ ⲡⲉⲥϩⲁⲡ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲧ̄ⲙⲁⲓⲏⲩ

تبرئة . تبرير . تزكية . براءة [رو ٤ : ٢٥] *justification* (ⲡ) ص ⲧ̄ⲙⲁⲉⲓⲟ ب ⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ •

لا تبرير فى الجحيم ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ

بُرئى فى السموات ص -ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲧ̄ⲙⲁⲉⲓⲟ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ

الذين ينزعون برَّ الصدّيق [إش ٥ : ٢٣] ب -ⲉⲧⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ

وَلَّدَ ص ⲧ̄ⲙⲉⲥⲉⲓⲟ، ب ⲑ̀ⲙⲉⲥⲓⲟ، ⲑ̀ⲙⲉⲥⲓⲉ-

[خر ١ : ١٦ – أى ٢٦ : ٥] *bring to birth*

مولِّدة . (داية) *midwife, nurse* (ⲧ) ص ⲙⲉⲥⲓⲟ، ⲙⲉⲥⲓⲱ، ب ⲣⲉϥⲑ̀ⲙⲉⲥⲓⲟ •

فَرْشة . حصيرة *mat of reeds* (ⲡ) ص ⲧ̄ⲙⲏ، ب ⲑ̀ⲙⲏ

(من الخوص أو القش الذى يُصنع منه الحصير)

١. (اسم : *nn.*) : بارّ . ذو حق . صدّيق (ⲡ) ب ⲑ̀ⲙⲏⲓ

[أى ١ : ١ – إش ٥٧ : ١] *true, honest, rightous person*

يوسف كان بارا [مت ١ : ١٩] ب -Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲉ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ

البار . الصدّيق [تك ١٨ : ٢٣] ب ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ •

الصدّيقون [مز ٣٣ : ١٨] ب ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ •

صادقون [٢كو ٦ : ٨] ب ϩⲁⲛⲑ̀ⲙⲏⲓ •

٢. (صفة *adj.*) : بارّ . عادل . حق

[١تس ١ : ٩] *true, right, fair*

الطوباوى البار ب -ⲡⲓⲙⲁⲓⲁⲧϥ ⲛ̀ⲑ̀ⲙⲏⲓ

رجال الإحسان والبر ب -ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑ̀ⲙⲏⲓ

أمر حق ب -ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲑ̀ⲙⲏⲓ

موازين حق [لا ١٩ : ٣٦] ب -ϩⲁⲛⲙⲁϣⲓ ⲛ̀ⲑ̀ⲙⲏⲓ

تراب الميت المتحلل *dust* (ⲛ،ⲡ) ب ⲑ̀ⲙⲓⲥ

نفضوا التراب المتحلل من العظام ب -ⲁⲩϣϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲑ̀ⲙⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁⲥ

عَذّبَ . آلَمَ (ب ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ =) ص ⲑⲙ̄ⲕⲟ

لئلا البرابرة يضايقونكم . ص -ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲑⲙ̄ⲕⲟ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄

مُعذّب . مُتألم (ⲉϥ)(ب ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ =) ص ⲑⲙ̄ⲕⲏⲩ •

متألمة من التعب ص -ⲉⲥⲑⲙ̄ⲕⲏⲩ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲓⲥⲉ

ألَم . مُعاناة (ⲡ) ص ⲑⲙ̄ⲕⲟ •

ألم أرجلهم ص -ⲡⲉⲑⲙ̄ⲕⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ

سَخّنَ . دفّأ (ب ⲧ̀ϩⲙⲟ =) ص ⲑⲙⲟ

سخّنْ قليلاً من الزيت ص -ⲑⲙⲟ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲛⲉϩ

الطبيب سخنه فى كل مرة تدهن (به) ص -ⲡ̄ⲥⲟⲉⲓⲛ ⲉⲕⲑⲙⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲟⲡ ⲉⲕⲧⲱϩⲥ

أجْلَسَ (ب ⲧ̀ϩⲉⲙⲥⲟ =) ص ⲑⲙⲥⲟ، ⲑⲙⲥⲉ-

أجلسونا فوق العروش ص -ⲁⲩⲑⲙ̄ⲥⲟⲛ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ

أجلسوا أباه عند القبر ص -ⲁⲩⲑⲙ̄ⲥⲉ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ϩⲁⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ

ⲑⲟ I ص، ⲧⲟ ب (ⲡ) earth, world دنيا . عالم . كَوْن
-ⲡⲓⲑⲟ ⲧⲏⲣϥ ب الكون بأسره
-ⲕⲙ̄ⲧⲟ ص (ⲡ) زلزلة

ⲑⲟ II ص، ⲁⲧⲟ ب (ⲡ) multitude ١ . كثرة . وفرة
many ٢ . كثير
-ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ب كلاب كثيرة [مز ٢١ : ١٥]
-ⲁⲧⲟ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ص أشكال كثيرة
-ϩⲁⲛⲑⲟ ⲙ̀ⲃⲟϯ ب نجاسات متعددة [ابط ٤ : ٣]
• ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب various مُختلف . متنوع . متباين.
[مز ٤٤ : ١٢ - اف ٣ : ١٠ - عب ١ : ١ - يع ١ : ٢ - حز ١٦ : ١٣ - حز ٤٤ : ١٨]
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب ملابس متنوعة
(ذات أشكال مختلفة) [حز ٣٨ : ٤]
-ⲡⲓⲑⲟⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲑⲱⲣⲡ ب تشكيلة المطرِّز
(أو الخيَّاط) [خر ٢٧ : ١٦]

ⲑⲟ III ب (ⲡ) نوع . جنس . عينة [ليب]
• ⲑⲟ ⲛ̀ⲉⲛ ب نسناس (نوع قرد)

ⲑⲟ IV، ⲧϩⲟ، ص ⲑⲟϩ، ب ϩⲑⲟ ١ . ساءَ . أساءَ [٢صم ١١ : ٢٥]
-ⲉⲕϣⲁⲛⲑⲟ ص إن أسأتَ (التصرُّف) [أم ٩ : ١٢]
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓ ⲛ̄ⲑⲟ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص
يُشفَ لكن ازدادت حالته سوءً
٢ . صار رديئاً . صار قبيحاً . فَسَدَ
-ϣⲁϥⲑⲟ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ص يصير أردأ (أو أقبح)
-ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب يتزايد سوءً
-ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ϣⲁⲧⲉⲑⲟ ϣⲁⲧⲣ̄ ϥⲉⲛⲧ ص العنب فسد ودوَّد
• ⲑⲟ ⲉ̄- ص be worse than صار أردأ من
-ⲧⲉϥϩⲁⲏ ⲛⲁⲑⲟ ⲉ̄ⲧⲉϥⲁⲣⲭⲏ ص آخرته تصير أردأ من أولاه
• ⲑⲟ ⲛ̄- ص شر لِ . شر على (علشان) [٢صم ١٩ : ٧]
-ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲑⲟ ⲛⲁϥ ص تلك الساعة ستكون شر عليه
• ⲑⲟ ⲙⲛ̄ ص عامَلَ بسوء
-ⲛ̄ⲥⲉⲑⲟ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲉⲡ̄ⲇⲓⲟⲩⲅⲙⲟⲥ ص عاملوه بسوء أكثر من الاضطهاد
• ⲑⲟ ص (ⲡ) رداءة . سوء . ضَرَر . قُبح
-ϩⲉⲛⲥⲓⲙ ⲛ̄ⲁⲅⲣⲓⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲁϣⲉ ⲡⲉⲩⲑⲟ ص أعشاب جبلية وضررها شديد
-ⲛⲉⲓⲑⲟ ⲉⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲛ̄ⲕⲣⲟϥ ص هذه السيئات أتت على قلبهم الغاش
-ϣⲁ ⲛ̄ⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉϣⲁϫⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲑⲟ ص شره
his badness was not merely in respect of words يكن بمجرد كلام

ⲑⲟⲃϣ ب (ⲉϥ) مُندَهِش . مَشدوه . مَذهول
-ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉϥⲑⲟⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲩ وقف ب مشدوهاً وقتاً طويلاً
[راجع ب ⲑⲱⲃϣ]

ⲑⲟⲓ ص ⲧⲟ، ⲧⲟⲉ، ب ⲑⲟⲓ (ⲧ،ⲡ) spot بقعة . حسنة . شامة
-ϩⲉⲛⲧⲟ ⲉⲩⲟⲩⲟⲃϣ ص بقع بيضاء
-ⲉⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲟ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص ليس بها شيء من البقع
• ⲉⲣⲑⲟⲓ ب، ⲣ̄ⲧⲟ ص be spotted تبَقَّعَ
• ⲟⲓ ⲛⲑⲟⲓ ب، ⲟ ⲛⲧⲟ ص مُبقَّع
• ⲑⲟⲓⲑⲟⲓ ب، ⲧⲟⲉⲧⲟⲉ ص (ⲛ) بُقَع
-ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲟⲓⲑⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ب والبقع في الماعز [تك ٣٠ : ٣٣]

-ⲁ ⲧⲉⲡⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲑⲙ̄ⲥⲟⲟⲩ ϩⲁⲧⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ص اشتياق الكثيرين أن يجلسوهم عند المسيح
• ⲑⲙ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ ص (ⲉϥ) مُجَلَس
-ⲛ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲏ ⲉⲧⲑⲙ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص الراهبات مُجَلَسات على الأرض

ⲑⲙⲟⲩϣⲟⲛⲥ ب اسم دير كان بالقرب من قوص

ⲑ̀ⲛⲁⲩ ص، ⲧ̄ⲛⲁⲩ ب when ? (للاستفهام) مَتَى ؟
• ⲛ̀ⲑ̀ⲛⲁⲩ ص، ⲛ̄ⲧ̄ⲛⲁⲩ ب متى ؟ . في أي وقت ؟
[تك ٣٠ : ٣٠ - أم ٦ : ٩ - مر ١٣ : ٣٥ - عب ١ : ٥ - مز ٩٣ : ٤]
-ⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲉ ⲁⲛ ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲧ̄ⲛⲁⲩ ص لا نعلم متى سيكون
-ⲛ̄ⲧⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲧ̄ⲛⲁⲩ ص متى سيملك الرب
-ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲓ̀ⲓ̀ ب سيخبركَ متى جئتُ
• ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ب، ϣⲁ ⲧ̄ⲛⲁⲩ ص إلى متى ؟
[خر ١٦ : ٢٨ - أي ٢ : ٩ ، ٨ : ٢ - مز ١٢ : ١و٢و٣ ، ٧٣ : ٩ - مت ١٧ : ١٧ - يو ١٠ : ٢٤]
-ϣⲁ ⲧ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲕⲉ̄ϯⲟⲥⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ص إلى متى تخسر نفسك
[راجع ⲛⲁⲩ "وقت"]

ⲑ̀ⲛⲉⲓ ب time زمن . ميعاد
-ⲛⲉ ⲓⲥ ⲑ̀ⲛⲉⲓ ⲡⲉ ب من زمن قديم
[راجع ب ⲛⲉⲓ]

ⲑ̄ⲛⲟ// I، ⲧϩⲛⲟ//، ⲑ̄ⲛⲉ-، ⲑ̄ⲛⲛⲉ- ص ١ . قَرَّبَ
make to approach
-ⲉⲧⲛⲁⲑ̀ⲛⲉ ⲡⲉϭⲗⲟϭ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ص فيما هم يقربون السرير من جسد الميِّت
-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲑ̀ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص ا سيقربهم إليه
approach ٢ . اقترَبَ . دَنَا
-ⲑ̀ⲛⲟⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ص اقترِبْ بدالة
-ⲉϥⲉⲙⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ⲑ̀ⲛⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص جدير أن نقترب إليه
-ⲁϥⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉ̄ⲑ̀ⲛⲟϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡϣⲉⲙϣⲉ ص تجاسر أن يدنو من الخدمة

ⲑ̄ⲛⲟ II، ⲑ̄ⲛⲉ- ص (=ⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲫⲃⲉϫⲉ ب) أجَّرَ . استأجَرَ
hire [تث ٢٣ : ٤]
-ⲁϥⲑ̀ⲛⲉ ⲟⲩϭⲁⲙⲟⲩⲗ ص أجَّر جَمَلاً
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲉϣⲑ̀ⲛⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲙⲉⲛⲧⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉ ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ص يقدر أن يؤجرهم لخدمة الأوثان
-ⲁⲕⲑ̀ⲛⲟⲓ ⲉⲧⲣⲁⲣ̄ϩⲱⲃ ص استأجرتني لأعمل
-ⲁⲛⲑ̀ⲛⲟ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ص استأجرنا العمال
-ⲁϥⲑ̀ⲛⲉ ⲡⲉⲥⲃⲉⲕⲏ ⲛⲁⲥ ص حدَّد أجرها
settled her wage
• ⲑ̀ⲛⲏⲩ ص (ⲉϥ) مأجور
-ⲉⲧⲑ̀ⲛⲏⲩ ⲉⲣⲟϥ ص مأجورين له

ⲑ̄ⲛⲟ III، ⲑ̄ⲛⲱ// ص (=ⲧⲉⲛⲛⲟ ب) سَحَقَ . هَرَسَ . دَقَّ . طَحَنَ
-ⲑ̄ⲛⲱϥ ϩⲓ ⲙ̄ⲭⲁϩⲧ ص سحقه فى الهون
-ⲑ̄ⲛⲟ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ϩⲓ ϩⲙ̄ϫ ص اهرسْ قليلاً في الخل
• ⲑ̀ⲛⲏⲩ، ⲑ̀ⲛⲛⲏⲩ ص (= ⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩⲧ ب) مَسحوق . مُنسحِق
-ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲑ̀ⲛⲛⲏⲩ ص قلب منسحق
-ⲧⲁⲡⲛ̄ ⲉϥⲑ̀ⲛⲛⲏⲩ ص كمُّون مسحوق

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲓⲑⲟⲓ ب, ⲟ ⲛ̄ⲧⲟⲧⲟ ص ذو لون مبقع . أبلق
[تك ٣٠ : ٣٩]
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲣ̄ⲧⲟⲉⲧⲟⲉ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓⲥ ص جسمه صار بيقعا (أو منقطا) مثل نمر منقط (أو فهد)
• ⲑⲟⲩⲑⲟⲩ ب ذو بقع . ذو بثور . (مفقفق)

ⲐⲞⲔ I. ب ⲦⲞⲔ, ص (ⲡ) *rasor* موسى (موس) . مشرط
[عد ٦ : ٥ - إش ٧ : ٢٠ - حز ٥ : ١]
-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب بأمواس حديدية
-ⲉϥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲟⲩⲑⲟⲕ ⲉϥⲑⲏⲙ ب يحتاج إلى موسى حاد (حامي)

ⲐⲞⲔ II., **ⲐⲰⲔ** ب (ⲡ) صاري المركب

ⲐⲞⲔⲈⲘ ب ⲦⲞⲔⲘ̄, ص (ⲉϥ) مسلول (للسيف)
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲑⲟⲕⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ب سيفه مسلول في يده
[راجع ب ⲑⲱⲕⲉⲙ]

ⲐⲞⲔⲤ, ⲐⲞⲔⲤ// ب ⲦⲞⲔⲤ//, ص طعن . وخز . غرز . رشق (سهماً أو آلة حادة) [هو ٥ : ٢] *pierce, goad*
-ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲟⲕⲥϥ ب الذى طعنوه [يو ١٩ : ٣٧]
• ⲑⲟⲕⲥ ب ⲧⲟⲕⲥ, ص(ⲉϥ) ١ - مطعون . موخوز
٢ - مثبت . مغروز
• ⲑⲟⲕⲥ ⲛ- ب (ⲉϥ) ٣ - مرصّع بـ
[راجع أيضاً ص ⲧⲟⲕⲥ, ب ⲑⲟⲩⲍ]

ⲐⲞⲔⲦⲈⲔ, ⲐⲈⲔⲐⲰⲔ ب *brand, braid* وشم . طبع
• ⲙⲉⲧⲑⲟⲕⲧⲉⲕ ب (ⲧ) وشم . طبع
[راجع أيضاً ب ϫⲟⲕϫⲉⲕ]

ⲐⲞⲖⲂ// ب ⲦⲞⲖⲘ//, ص دنس . نجس
-ⲧⲉⲕϩⲓⲕⲱⲛ ⲁⲓⲑⲟⲗⲃⲉⲥ ب نجست صورتك
• ⲑⲟⲗⲉⲃ ب ⲧⲟⲗⲙ̄, ص(ⲉϥ) نجس . دنس
[راجع ب ⲑⲱⲗⲉⲃ]

ⲐⲞⲘ I ب ⲦⲞⲘ, ص أغلق . سدّ
-ⲣⲱϥ ⲛ̀ϣⲟⲩⲑⲟⲙϥ ب فمه المستحق قفله (يستاهل الكتم)
[راجع ب ⲑⲱⲙ]

ⲐⲞⲘ II ب ⲦⲞⲘ, ص (ⲡ) *mat of reeds* حصيرة
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲑⲟⲙ ϩⲟⲃⲥ ⲉ̀ϫⲱϥ ب حصيرة تغطى رأسه
-ⲁϥϣⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲁϥϯ ⲟⲩⲑⲟⲙ ϧⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲃⲁⲗⲟⲧ ب إذا نام - يضع تحته حصيرة أو فروة خروف
• ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲓⲑⲟⲙ ب يشتغل في (صناعة) الحصير
• ⲡⲓϫⲓⲛⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲟⲙ ب رفع الحصير (الثالث للميت)

ⲐⲞⲘ III ب ⲦⲞⲘ, ص (ⲡ)
دائرة أو حلقة أو طوق الباب أو الشباك [ليب]

ⲐⲞⲘⲤ// ب ⲦⲞⲘⲤ//, ص دفن
[راجع ب ⲑⲱⲙⲥ]

ⲐⲞⲘⲦⲈⲘ I ب ϨⲦⲞⲘⲦⲘ̄, ص (ⲡ)
١ - ظلام . قتام . (عتمة) *darkness, mist*
-ϯϧⲉⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲟⲙⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ب الحرارة والعتمة في الجحيم
٢ - (صفة) : مظلم . معتم . مدلهم *(adj.)*
• ⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲙⲧⲉⲙ ب ظلام مدلهم
• ⲑⲟⲙⲧⲉⲙ, ⲧⲉⲙⲑⲱⲙ ب اظلمّ
[راجع ⲧⲉⲙⲑⲱⲙ]

ⲐⲞⲘⲦⲈⲘ II. ب ⲦⲘ̄ⲦⲘ̄, ص ثقل . أثقل على .. داهم . ضغط على . كبس
-ⲡⲓⲉⲛⲧⲏϫ ϣⲁϥⲑⲟⲙⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉϥⲧⲁⲕⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ب الزوان يداهم الكرمة ويتلف ثمرها

ⲐⲞⲚⲦⲈⲚ I ب ⲦⲞⲚⲦⲚ̄, ص
١ - شابه . ماثل . تشبه . شبه . جانس *be like, liken*
-ⲁⲕⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب شبهت نفسك به
٢ - اقتدى بـ . احتذى بـ *follow the example of*
٣ - ضاهى . قارن [٢كو ١٠ : ١٢] *compare with*
• ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ب ⲧⲟⲛⲧⲛ̄, ص (ⲡ) ١ - تشبيه . مشابهة . مضاهاة . رمز *likeness*
٢ - قيمة
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϣ̀ϭⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ب أنت في قيمة ختم ذهبي [حز ٢٨ : ١٢]
• ϥⲓ ⲡⲓⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ب, ϥⲓ ⲡ̄ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ص تشبّه . حمل شبه . صوّر
• ⲣⲉϥⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ب مثيل . مماثل . شبيه . نظير . قرين *similar to, like*
[راجع أيضاً ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ]

ⲐⲞⲚⲦⲈⲚ II ب ⲦⲞⲚⲦⲚ̄, ص ١ . قدّر . قيّم . تكهّن *estimate*
-ⲉⲧⲁϥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁϥⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲭⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲁⲥⲟⲩⲱ ⲁⲥⲙⲟⲩ ب عندما وصل إليه كان مقدّراً في نفسه -حسب الحالة التي تركها عليها - أنها ماتت فعلاً
٢ - تصوّر . استشفّ . تمعّن *speculate*
• ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ب (ⲡ) *estimation* ١ - تقدير . تكهّن بالغيب
٢ - تصوّر . تخيّل . تخمين . تنبّؤ . وحي [أم ١٦ : ١٠] *speculation*
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ب بتخمين [١كو١٣:١٢]
-ⲡⲓⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲁϩϯ ب وحى الإيمان [رو ١٢ : ٦]
• ⲣⲉϥⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ب *guesser, diviner* عرّاف . منبىء بالغيب [إش ٢ : ٣]
• ϯⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ب *guess* خمّن . أنبأ

ⲐⲞⲚⲦⲈⲚ III ب *throw* ١ . رمى . ألقى
-ⲁϥⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲉⲣⲉϩ ب رمى رمحه
٢ . أصدر (حكماً) *render a judgment*
-ⲁⲕⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ب أصدرت حكماً من السماء [مز ٧٥ : ٩]
• ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀- ب رمى على . رشق في
-ⲁⲩϣⲁⲛⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲟⲅⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب إذا رشقوه بالحراب [أى ٤١ : ٢٦]

ⲐⲞⲌ = ⲐⲞⲔⲤ ب طعن . غزّ

ⲐⲞⲦ// ب مزج . خلط
-ⲡⲁⲥⲱ ⲁⲩⲑⲟⲧϥ ⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ب شرابي مزج لي بدموع [مز ١٠١ : ٨]
[راجع ⲑⲱⲧ]

ⲐⲞⲨⲀⲒ ب ⲦⲞⲨⲀ, ص(ⲧ,ⲡ) عتبة . أسكفة [عز ١٢ : ٢٣]
-ⲡⲓⲑⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲟ ⲉⲣⲉ ⲅ̄ ⲛ̀ϩⲏⲧⲁ ⲫⲟⲧϩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب عتبة الباب محفور عليها ثلاثة أحرف "ⲑ"

-ⲛ̀ⲥⲉϫⲱϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲟⲩⲉϭⲣⲟ ص يدهنون العتبتين والقائمتين
[راجع أيضاً ⲑⲃⲁⲓ]

ⲑⲟⲩⲉⲗⲟ ب **ⲧⲟⲩⲗⲟ** ص **١. غَمَرَ. فاضَ. طَفَحَ** [أى ١٤ : ١٩] *overflow, submerge*
٢. أفاضَ
٣. أخصَبَ [ليب]

ⲑⲟⲩⲉⲧ- ب **جَمَعَ. لَمَّ** [أم ١٠ : ١٠]
[راجع ب ⲑⲱⲟⲩϯ]

ⲑⲟⲩⲏⲧ ب, **ⲧⲟⲩⲏⲧ** ص (ⲉϥ) **مُجتمع. مُلتَم**
-ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲑⲟⲟⲩⲏⲧ ب الجموع الملتمة
• **ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ** ب **مقبى**
-ⲉⲕⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲉⲥⲑⲟⲩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب اعمل الفلك مقبياً [تك ٦ : ١٦]
[راجع ب ⲑⲱⲟⲩϯ]

ⲑⲟⲩⲑⲟⲩ ب (ⲉϥ) **(مفقفق). به بثور**
-ⲉϥⲑⲟⲩⲑⲟⲩ ب به بثور (مرض جلدى)
[راجع ب ⲑⲟⲓ]

ⲑⲟⲩⲙⲉ ص (ⲡ) **برج السنبلة (برج فلكى)**

ⲑⲟⲩⲍ I, ⲑⲟⲩⲕⲥ, ⲑⲱⲕⲥ, ⲑⲟⲕⲥ// ب
أولاً : فعل لازم : (*vb intr.*) : **ⲧⲱⲕⲥ, ⲧⲟⲕⲥ//** ص
طَعَنَ. غَزَّ. وَخَزَ *pierce*
-ⲟⲩⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ ⲉⲥⲑⲟⲩⲕⲥ ب شوك واخز
-ⲉⲧⲑⲟⲟⲩⲍ ⲉⲩϫⲱⲧϩ ب طاعنة وواخزة
ثانياً : فعل متعدى : (*vb tr*) :
١. وَخَزَ. غَرَزَ. رَشَقَ (سهماً أو آلة حادة) [أى ٦ : ٤ - يو ١٩ : ٣٤]
٢. نَخَسَ. حَثَّ [أى ٦ : ٨] *provoke, urge*
-ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛⲁⲑⲟⲩⲍ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب سينخسه قلبه
٣. استَغَلَّ [إش ٥٨ : ٣]
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲟⲩⲕⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ب تستغلون (تتحكمون فى) كل واحد تحت سيطرتكم
-ϣⲁⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲑⲟⲕⲥϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲡⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ب حتى يستحثه ا فى رغبته
- مع الحروف الآتية :
• *1.* **ⲉ̀-** ص.ب **غرز فى. ثَبَّت فى. رشق فى. (دَقَسَ)**
-ⲁϥⲑⲟⲕⲥⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϣ ب رشقها فى قصبة [مت ٢٧ : ٤٨]
-ⲁⲩⲑⲟⲩⲕⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϥⲓⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب غرزوا فيه مسامير كثيرة
-ⲛⲉⲓϥⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲟⲕⲥⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب المسامير التى دقوها فى جسده
-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲑⲟⲩⲍ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ب الكلمات التى وخز بها اسحق ابراهيم
• *2.* **ϧⲉⲛ** ب, **ϩⲛ̄** ص *pierce with* **طَعَنَ بِـ**
-ⲁϥⲑⲟⲩⲍ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲗⲟⲅⲭⲏ ب طعن رأس (التنين) بالحربة
-ⲁϥⲑⲟⲩⲍ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟϩⲓ ب نخسَ قلوبهم بالتوبيخات
• *3.* **ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀-** ب **غرز إلى أسفل ..**
-ⲁϥⲑⲟⲩⲕⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب غرزه فى الأرض
• **ⲑⲟⲕⲥ, ⲑⲟⲩⲍ** ب, **ⲧⲟⲕⲥ** ص (ⲉϥ) **مغروز. مُثَبَّت. مُلتَصِق**
-ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲑⲟⲕⲥ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ب صليب يسوع مُثبت فى الوسط
-ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲉⲩⲑⲟⲕⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب أشواك مغروزة فى رأسه
-ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲁⲗⲟⲟⲩⲉ ⲧⲟⲕⲥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲙⲁⲁⲩ ص أفواه الأطفال ملتصقة بأثداء أمهاتهم
• **ⲑⲟⲩⲍ, ⲑⲟⲩⲕⲥ** ب, **ⲧⲱⲕⲥ** ص (ⲡ) **طَعْنَة. غَزَّة. وخزة. نغزة**
-ⲡⲓⲑⲟⲩⲍ ⲛ̀ϯϣⲉ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲭⲏ ب طعنة الحربة
-ⲛⲓⲑⲟⲩⲍ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب سهام نظراته [أى ١٦ : ١٠]
[راجع أيضاً ص ⲧⲱⲕⲥ]

ⲑⲟⲩⲍ II ب (ⲡ) *admonition* **انتباه. تيقُّظ. تحذير**
-ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟⲩⲍ ب لا يتلو بانتباه
-ⲁϥⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲟⲩⲍ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب خالف تحذير قلبه
[راجع أيضاً ص ⲧⲱⲕⲥ]

ⲑⲟⲩⲟ̀ϯ ب (ⲧ) **١. عَمود** [تك ١٩ : ٢٦]
-ⲁⲥⲉⲣ ⲟⲩⲑⲟⲩⲟ̀ϯ ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲟⲩ ب صارت عمود ملح [تك ١٩ : ٢٦]
-ⲑⲟⲩⲟ̀ϯ ⲛ̀ϣⲉ ب عمود خشب
٢. نهر أو عَمود فى صحيفة [ليب]

ⲑⲟⲩⲣⲁϫⲓ ب (ⲡ) **طيلسان (رداء كهنوتى)**

ⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ب (ⲡ) *south wind* **ريح جنوبى**

ⲑⲟⲩⲥ ب (ⲡ) **طرف. سن. نهاية**
-ⲡⲓⲑⲟⲩⲥ ⲛ̀ϯⲙⲟⲣⲧ ب طرف الذقن
• **ⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲩⲥ** ب **مُدبَّب. ذو سن رفيع**
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ ⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب ذقنه مدببة من أسفل

ⲑⲟⲩⲧⲥ ب (ⲧ) **شرذمة (جزء من جماعة)**

ⲑⲟⲩⲱ// ب, **ⲧⲟⲩⲱ//** ص *bosom* **عِبّ. حضن**
-ϩⲓ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲑⲟⲩⲱⲕ ب ضع يدك فى عبك [خر ٤ : ٦]
[راجع أيضاً ص ϩⲓⲧⲟⲩⲱ, ب ϧⲁⲑⲟⲩⲱ]

ⲑⲟⲩⲱⲧ I, ⲑⲟⲩⲟϯ ب, **ⲧⲟⲩⲱⲧ, ⲧⲟⲩⲟⲟⲧⲉ** ص (ⲧ) *idol, pillar* **١. صنم. تمثال. نُصُب**
-ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲟ̄ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲑⲟⲩⲱⲧ ب صنع ٧٠ تمثالاً للآلهة
-ϩⲁⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲟⲩⲱⲧ ب أصنام وتماثيل
-ⲧⲁⲓⲑⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲟ ب تمثال أبوللو هذا
٢. صورة. ايقونة
• **ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲑⲟⲩⲱⲧ** ب **مَثّال**
• **ϭⲓⲑⲟⲩⲱⲧ** ب **نَحتَ تمثالاً**
• **ⲣⲉϥϭⲓⲑⲟⲩⲱⲧ** ب **مَثّال. مُصوّر** [ليب]

ⲑⲟⲩⲱⲧ// II ب *gather, collect* **جَمَعَ. لَمَّ**
-ϯⲛⲁⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ب سأجمعهم
[راجع ب ⲑⲱⲟⲩϯ]

ⲑⲟϣ ب, **ⲧⲟϣ** ص (ⲡ) **١. اقليم. ولاية. قُطر**
-ⲟⲩⲑⲟϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟϣ ب ولاية على ولاية [إش ١٩ : ٢]
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲑⲟϣ ب رئيساً على اقليمه
• **ⲣⲉⲙⲛ̀ⲑⲟϣ** ب, **ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲧⲟϣ** ص **من أهالى اقليم ...**
- تقترن بأسماء البلاد :

• ⲡⲑⲟϣ ⲡⲁⲛⲁⲩ ب — اقليم بنها
• ⲡⲑⲟϣ ⲡⲥⲟⲓ ب — اقليم صا
٢ ـ ناحية . حَيٌّ
-ⲛⲓⲑⲟϣ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ب — النواحي المحيطة
-ⲁⲓⲕⲱ ⲡⲁⲧⲟϣ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ⲁⲓⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲕⲉⲧⲟϣ ص — تركتُ حيّي وذهبتُ إلى حي آخر
-ⲛⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲑⲟϣ ب — مدنهم وأحياؤهم
٣ ـ حدّ . تخم
-ⲛ̄ⲧⲟϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲥⲕⲱⲧⲉ ص — جميع تخوم بيت لحم وما يحيط بها
-ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲟϣ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲏⲛⲉ ص — يوحنا كان لهم حدّاً وجسراً
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲅⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲧⲟϣ ⲛ̄ⲛⲁⲧⲱⲃⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲟⲩⲕ ص — تعالَ أرني الحد الفاصل بين طوبي وطوبكَ
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟϣ ب, ⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲟϣ ص — مُجاور . مُتاخِم [عد ٢١ : ٢٥]
-ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟϣ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب — جميع ما يجاورها
• ϯⲑⲟϣ ب, ϯⲧⲟϣ ص — ١ ـ وضع حداً لِ . أقام حدوداً
-ⲁϥϯⲧⲟϣ ⲉ̄ⲧⲉⲭⲱⲣⲁ ⲧⲉⲭⲱⲣⲁ ص — أقام حدوداً لكل كورة
-ϯⲛⲁϫⲱ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲧⲁϯⲧⲟϣ ⲉ̄ⲡϣⲁϫⲉ ص — سأقص قليلاً حتى أضع حداً للكلام
٢ ـ جاورَ . اشترك في الحدود مع
-ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϯⲑⲟϣ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ب — جميع ما يجاور الأودية [تث ٢ : ٣٧]
• ϭⲓⲑⲟϣ ب, ϫⲓⲧⲟϣ ص — تاخَمَ . لاصَقَ
-ⲡ̄ⲙⲟⲩ ϫⲓⲧⲟϣ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲓⲥⲉ ص — الموت يلازم الميلاد
-ⲡ̄ϫⲟⲉ ϫⲓⲧⲟϣ ⲉ̄ⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡⲃⲗ̄ⲗⲉ ص — الحائط يلاصق بيت الأعمى
[راجع الفعل ب ⲑⲱϣ]

ⲑⲟϥⲧⲉϥ ب — رَشَحَ . قطَّرَ . نقَّطَ . نزل نقطة نقطة *let fall drop by drop*
ب — بدأت السماء تنقط

ⲑⲟϧ ب (ⲡ) — ضجّة . ضوضاء . غوغاء . تشويش
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲑⲟϧ ب (ⲧ) — منازعة . مشاجرة . خناقة . مناوشة
-ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲑⲟϧ ⲛ̄ⲃ ب — مشاجرة (مبارزة) بين اثنين

ⲑⲟϧⲧⲉϧ, ⲑⲉϧⲑⲱϧ// ب, **ⲧⲁϩⲧⲉϩ, ⲧⲟϩⲧⲉϩ//** ص
١ ـ خَلَطَ . اختلطَ . عكَّرَ *mix*
٢ ـ أرْبَكَ . (لَخْبَطَ) . شوَّشَ *confuse*
-ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ϣⲁⲩⲑⲟϧⲧⲉϧ ⲛ̄ϯⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲁϩϯ ب — الهراطقة يشوشون بساطة الإيمان
-ⲛ̀ⲥⲉⲑⲉϧⲑⲱϧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — يرتبكون [حز ٧ : ٢٣]
• ⲑⲟϧⲧⲉϧ ب, ⲧⲟϩⲧⲉϩ ص (ⲡ) — ١ ـ اختلاط . خَلْط *mixture*
٢ ـ (لَخْبطة) . بَلْبَلَة . تشويش . اضطراب . رَبكة . شَغَب *confusion*
-ⲛⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲓⲛⲉⲣⲏⲥⲓⲭⲁⲍⲓⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲑⲟϧⲧⲉϧ ϧⲉⲛ ⲛⲓϧⲓⲣ ب — كان يحب التوحُّد أكثر من ربكة الشوارع
-ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲟϩⲧⲉϩ ϩⲙ̄ ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ص — اضطراب عظيم في كل مكان
• ⲑⲉϧⲑⲱϧ ب, ⲧⲉϩⲧⲱϩ ص (ⲉϥ) — مُختلط . (ملخبط) . مُرتَبِك . مُزدَحِم (بارتباك)
-ⲉϥⲧⲉϩⲧⲱϩ ϩⲙ̄ ⲛⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ص — مرتبك في أفكاره (أفكاره مبلبلة)
• ⲙⲉⲧⲑⲟϧⲧⲉϧ ب (ⲧ) — اختلاط . ائتلاف . عِشْرَة . معاشرة
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲟϧⲧⲉϧ ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲧⲟϩⲧⲉϩ ص (ⲧ) — انعزال

ⲑⲟϩ I, ⲑⲱϩ ب, **ⲧⲱϩ** ص
١ ـ عكَّرَ . شوَّشَ . كدَّرَ . أقْلَقَ . تكدَّرَ
-ϣⲁϥⲑⲟϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب — يزداد تعكيراً
-ⲁϥⲑⲟϩⲙ̀ϫⲉ ⲡⲁⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ب — تعكّرت من الغضب عيني [مز ٦ : ٦]
-ⲁ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ⲧⲱϩ ص — الهواء تلوَّث
٢ ـ حرَّكَ . قلَّبَ [يو ٥ : ٧]
• ⲑⲟϩ ب, ⲧⲱϩ ص (ⲡ) — تعكير . تشويش . تكدير *disturbance*

ⲑⲟϩ II, ⲑⲟ, ⲧϩⲟ ص — فَسَدَ . أفسَدَ *become, make bad*
-ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب — يزداد سوءاً ويشهر بها
• ⲑⲟϩ ب (ⲡ) — فساد . رداءة

ⲑⲟϩ III ب, **ⲧⲟϩ** ص (ⲡ) — تِبْن
-ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲑⲟϩ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب — مجد هذا التبن كمثل حلم (مقصود به مَجد هذا العالَم)

ⲑⲡⲟ, ⲧϩⲡⲟ ص (= ϯⲫⲟ ب) — شيَّعَ . وَصَّلَ
-ⲁⲩⲑⲡⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ص — شيَّعوني إلى المدينة
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲑⲡⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲁⲙⲁ ص — تعالَ معي حتى توصّلني إلى موضعي
-ⲉϥⲉ̄ⲑⲡⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ص — يشيّع الذين يريدون أن يمضوا
• ⲑⲡⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص — وَدَّعَ
-ⲁⲩⲑⲡⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص — ودَّعوهم
-ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲑⲡⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص — الرؤساء يتقدمونهم (في الطريق) (أو يوصلونهم)
-ⲁϥⲑⲡⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲡ̄ⲣⲟ ص — قاده (وصّله) إلى الباب

ⲑⲡⲟⲛⲓ ص — أحدقَ النظر . حَمْلَقَ . (بَحْلَقَ) . زَغْرَ
-ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ⲑⲡⲟⲛⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉ̄ⲗⲁⲁⲩ ص — الراهب لا يحملق في شيء

ⲑ̀ⲣⲁⲛ ب (ⲡ) — *tin* قصدير [عد ٣١ : ٢٢ - زكر ٤ : ١٠]
ⲑ̀ⲣⲁⲡⲥ ب, **ⲧ̄ⲣⲁⲡⲥ** ص (ⲧ) — *awl* مِخراز . مِثقاب
ⲑ̀ⲣⲉ I ب, **ⲧ̄ⲣⲉ, ⲧ̄ⲣⲏ** ص (ⲧ,ⲡ) — *kite* حدأة (طائر جارح) [لا ١١ : ١٤ - تث ١٤ : ١٣]
-ⲁⲕⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲧ̄ⲣⲏ ص — هربتَ مثل حدأة
• ⲑ̀ⲣⲉⲩ ب (ⲛ) — (حدايات)

ⲑⲣⲉ- II, ⲑ̀ⲣⲟ ب, **ⲧ̄ⲣⲟ, ⲧ̄ⲣⲉ-** ص — علامة المصدر "أن" .
علامة تحويل الفعل من لازم إلى متعدٍ بمعنى : يجعل . يسبِّب *cause to do*
١ ـ بعدها ـⲉ̀ :
-ⲁϥⲑ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣ̀ⲫⲉ ⲛⲱⲓⲕ ب — جعلها تزني [مت ٥ : ٣٢]
-ⲛⲁϥⲑ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣ .. ب — كان يجعلهم يفعلون ..
-ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϣⲁⲩⲧ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̄ϩⲗⲟⲡⲗⲉⲡ ص — الشياطين التي تسبب لقلوبنا الضيق (التوتر)
٢ ـ بدون ـⲉ̀ : [إش ٢٩ : ٢١ - يو ٤ : ٤٦]
-ϥⲑ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏ ϣⲁⲓ ب — يشرق شمسه [مت ٥ : ٤٥]
-ⲫⲏⲉⲧⲑ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — الجاعل هذه معلومة [أع ١٥ : ١٧]

تخصهم (تخصهنّ) . لهم (لهنّ) ص ⲑⲱⲟⲩ, ب ⲧⲱⲟⲩ
لكَ القوة ب -ⲑⲱⲕ ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ
طبيعتها ب -ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲑⲱⲥ ⲙ̀ⲫⲩⲥⲓⲥ
أختكَ وأختي أيضاً ب -ⲧⲉⲕⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙⲑⲱⲓ ϩⲱ

ⲑⲱⲃϣ, ⲑⲟⲃϣ ب اندَهَشَ . ذُهِلَ . اندَهَلَ .
حملقَ بدهشة *be astonished, stare with astonishment*
وقف مذهولاً ب -ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉϥⲑⲟⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
كان الجميع فى حالة ذهول ب -ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲑⲟⲃϣ ⲡⲉ
• ⲑⲱⲃϣ ب (ⲡ) تأثير . نُفوذ . مَفعول *influence*
-ⲡⲓⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲑⲱⲃϣ
الفَلَك وأبراجه ومؤثراته ب

ⲑⲱⲕ [I.] ب, ⲧⲱⲕ ص
١ - أشعل . أوقد . ألهبَ . أحْمَى . سَخّنَ
kindle fire, stoke, heat oven
[دا ٣ : ١٩ و ٢٢ و ٤٦ - هو ٧ : ٤]
أشعلوا أتوناً بالأخشاب ب -ⲁⲩⲑⲱⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲟ̀ⲣⲓⲣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲉ
أوقدوا أتوناً عظيماً ب -ⲁϥⲑⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟ̀ⲣⲱ
- يكن يعرف أن يسخن الحمّام ب -ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲕ ⲉ̀ϯⲥⲓⲱⲟⲩⲛⲓ
- يتبعها الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب أوقدَ على
أوقدوا عليه خشباً ب -ⲁⲩⲑⲱⲕ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲉ
• 2. ϧⲁ ب أوقَدَ تحت
-ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲓⲟⲛ ⲁⲩⲑⲱⲕ ϧⲁⲣⲟϥ ب
أحضروا قيزاناً وأوقدوا تحته
٢ - خَبَزَ *bake*
٣ - طَبَخَ . سوّى على النار [حز ٤٦ : ٢٠] *cook*
• ⲑⲱⲕ ب, ⲧⲱⲕ ص (ⲡ) ١ - حُمُوّ . التهاب . اتقاد . ايقاد . اضرام النار
٢ - خبيز
٣ - طبيخ
• ⲙⲁⲛⲑⲱⲕ ب (ⲡ) *stoke-hole* ١ - كور . مستوقد . سَخّان
سَخان الحمّام ب -ⲡⲓⲙⲁⲛⲑⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲓⲱⲟⲩⲛⲓ
٢ - مَخبَز . مطبخ *bakery*
• ⲣⲉϥⲑⲱⲕ ب ١ - وقّاد . (عطشجي)
٢ - خبّاز *baker*

ⲑⲱⲕ [II.] **, ⲑⲟⲕ** ب (ⲡ) صاري (المركب) *mast of ship*

ⲑⲱⲕ [III.] ب, ⲧⲱⲕ ص تخصكَ . لكَ
[راجع ب ⲑⲱ//]

ⲑⲱⲕⲉⲙ, ⲑⲉⲕⲉⲙ-, ⲑⲟⲕⲙ// ب, **ⲧⲱⲕⲙ, ⲧⲉⲕⲙ, ⲧⲟⲕⲙ//** ص
استلّ . أخرج . سَحَبَ (للسيف) *plug, draw, drag*
[مز ٣٦ : ١٣ - حز ٢١ : ٣ - مر ١٤ : ٤٧ - يو ١٨ : ١٠]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب, 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ⲉϫⲛ ص جَرّدَ (السيف) على
draw upon, against [حز ٢٨ : ٧ - قض ٨ : ٢ ص]
-ⲧⲱⲕⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲏϥⲓ ⲉϫⲙ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲏⲡⲗⲁⲥⲙⲁ ص
جَرِّدْ سيفكَ على أول الخليقة
• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب قطفَ [مت ١٢ : ١ ص] *pluck at*
• 4. ⲛ̀ⲧⲛ ص انتزع من . انتشل . اقتلع *seize from*

٣ - تتصل بأول الأفعال مع اتصالها بالضمائر :
أجلسني ب -ⲁϥⲑ̀ⲣⲓϩⲉⲙⲥⲓ
جعل بينهم وبين يعقوب مسيرة ثلاثة أيام [تك ٣٠ : ٣٦] ب ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ
كلمة ص -ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ ⲛ̀ⲧ̀ⲣⲉϥⲧⲱⲙⲧ ⲉⲣⲟⲕ
تجعلكَ تتحيَّر (تندهش)
-ⲛⲉⲧⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ص
المستحقون أن يجعلوا سلامهم يستقر
• ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ- ب, ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ- ص لا تجعل
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲣⲓⲕⲓ ب ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲣⲓⲕⲉ ص
لا تمِلْ قلبك [أم ٧ : ٢٥]
• ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉ// ب عندما
-ϯⲛⲁⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲱ̀ⲟⲩ ب
أشبع عندما يظهر مجدكَ [مز ١٦ : ١٣]

ⲑ̀ⲣⲉ [III] **, ⲑ̀ⲣⲟ** ب أنْ (علامة المصدر)
-ϯⲟⲩⲱϣ ⲑ̀ⲣⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب
أريد أن كل انسان يصير هكذا

ⲑ̀ⲣⲉⲧⲟⲩⲓ̀ (ⲡ) عقاب . نسر . باشق . شاهين [ليب]

ⲑ̀ⲣⲉϣⲣⲱϣ ب, **ⲧ̄ⲣϣ̄ⲣⲱϣ** ص (ⲉϥ) أحمر *red*
[تك ٢٥ : ٣٠ - عد ١٩ : ٢ - إش ٦٣ : ٢]
أحمر كالوردة ب -ⲉϥⲑ̀ⲣⲉϣⲣⲱϣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲉⲣⲧ
-ⲉϥⲧ̄ⲣϣ̄ⲣⲱϣ ϩⲙ ⲡⲉϥⲁⲧⲉⲓⲛ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲉⲣϣ ϩⲙ ⲡⲉϥϥⲱ ص
أحمر اللون أشقر الشعْر
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲣϣ]

ⲑ̀ⲣⲏⲃ ب, **ⲧ̄ⲃⲏⲣ** ص (ⲡ) رفسة . . ركلة . (شلّوت)
blow with foot, kick
• ϩⲓ ⲑ̀ⲣⲏⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ⲛⲉϫ ⲧ̄ⲃⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص
رَفَسَ *give kick*
• ϯⲧ̄ⲃⲏⲣ ص حَجَلَ . رقص برجل واحدة
• ⲣⲉϥϯⲃⲏⲣ ص رافِس . حاجل *kicker*

ⲑ̀ⲣⲓⲙ ب (ⲡ) زئبق *quicksilver*

ⲑ̀ⲣⲓⲣ [I.] ب, **ⲧ̄ⲣⲓⲣ** ص (ⲧ) فرن . أتون . تنور *oven*
[تك ١٥ : ١٧ - لا ٢٦ : ٢٦ - مرا ٥ : ١٠ - ملا ٤ : ١]
• ⲑⲱⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲑ̀ⲣⲓⲣ ب أشعل أتوناً . حَمَى الفرن
-ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲑ̀ⲣⲓⲣ ب
ألقوا الشهيد فى الأتون

ⲑ̀ⲣⲓⲣ [II.] ب (ⲡ) صينية . صاجة
(من الحديد أو النحاس يُخبَز عليها الفطير أو ما شابه ذلك) [ليب]

ⲑ̀ⲣⲟϣⲣⲉϣ ب, **ⲧ̄ⲣⲟϣⲣϣ̄** ص احْمَرَّ *be red*
[مرا ٥ : ١٠]
• ⲑ̀ⲣⲟϣⲣⲉϣ ب (ⲡ) احمرار [إش ٦٣ : ١ - مت ١٦ : ٣]
احْمِرار جسده ب -ⲡ̀ⲑ̀ⲣⲟϣⲣⲉϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
• ⲉϥϯⲑ̀ⲣⲟϣⲣⲉϣ ب ضارب إلى الحُمرة [لا ١٣ : ١٩]

ⲑⲣϣⲟ ص وَبّخَ . أنّبَ . زَجَرَ

ⲑⲱ// ب, **ⲧⲱ//** ص يخص . يتعلّق بـ . تبع (بتاع)
- ضمير ملكية للمفرد المؤنث ويلحق به الضمائر كالآتي :
• ⲑⲱⲓ ب ⲧⲱⲓ ص تخصني . لي, ⲑⲱⲕ ب ⲧⲱⲕ ص تخصكَ
ⲑⲱϥ ب ⲧⲱϥ ص تخصه . له, ⲑⲱ ب ⲧⲱ ص تخصكِ . لكِ
ⲑⲱⲥ ب ⲧⲱⲥ ص تخصها, ⲑⲱⲛ ب ⲧⲱⲓ ص تخصنا . لنا
ⲑⲱⲧⲉⲛ ب, ⲧⲱⲧⲛ ص تخصكم (تخصكنّ) . لكم (لكنّ)

-ⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲕⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡϫⲁϫⲉ
ستنتشل نفسه من العدو ص

• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب نَزَعَ *draw forth*
-(ⲛⲉϥⲁⲗ) ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲉⲕⲉⲙ ⲛⲟⲩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
المنزوع الخصيتين [لا ٢٢ : ٢٤]

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب ,ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص
انتزع . انتشل . اقتلع . خلع *draw forth, root out from*
-ⲁⲩⲑⲉⲕⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب
اقتلعوا الأشواك من جسده
-ⲉⲁϥⲧⲟⲕⲙⲉϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉϩⲉⲣⲧⲓⲕⲟⲥ ص
انتشله من أشواك الهراطقة
-ⲁⲥⲧⲱⲕⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ϭⲟⲙ ⲛⲓⲙ ص جرّدتهم
من كل قوة

• ⲑⲟⲕⲉⲙ ب ,ⲧⲟⲕⲙ̄ ص (eq) مسلول (للسيف)
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲑⲟⲕⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ب سيفه
مسلول في يده

• ⲧⲱⲕⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ص(=ⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب) تألّم . اكتأب

ⲑⲱⲕⲥ ب ,ⲧⲱⲕⲥ ص طَعَنَ . غزّ . ثقّبَ
[راجع ص ⲧⲱⲕⲥ ب, ⲑⲟⲩϫ]

ⲑⲱⲗⲉⲃ,ⲑⲱⲗⲉⲙ,ⲑⲟⲗⲃⲉ// ب ,ⲧⲱⲗⲙ̄, ⲧⲟⲗⲙ// ص
١ . فَسَدَ . تنجّسَ . تلوّثَ *be defiled, besmirched*
-ⲛ̀ⲧⲉⲙ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲑⲱⲗⲉⲃ ب لئلا تعاب خدمتنا
[٢كو ٦ : ٣]
-ⲉⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ب ١ - مدنسين [٢بط ٢ : ١٢]
٢ - قَذِرة [مر ٧ : ٥]
٢ . نجّسَ . أفسد . لوّثَ . عاصَ . لَطَّخَ . بقّعَ . ثَلَمَ . هَتَكَ *defile, pollute*
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب لَوّثَ بِـ
-ⲁⲕⲑⲱⲗⲉⲃ ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ϣⲱⲓϣ ب لوّثتَ رجلكَ بالتراب

• 2. ⲛⲉⲙ ب ⲙⲛ̄ ص تنجّسَ مع [رو ١٤ : ٤]
-ⲙ̀ⲡⲉⲓⲧⲱⲗⲙ̄ ⲙⲛ̄ ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ص - أتنجّس مع امرأة

• 3. ⲛ̀- ص.ب لَوّثَ بِـ
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲑⲱⲗⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ رجلاه - ب
تبتل بالماء

• 4. ϧⲉⲛ ب ϩⲛ̄ ص تنجّسَ بِـ [تك ٣٧ : ٣١]

• ⲑⲟⲗⲉⲃ ب ,ⲧⲟⲗⲙ̄ ص (eq) مدنس . مُلطَّخ . قَذِر .
(متعاص) [إش ٥٩ : ٣]
-ⲉⲧⲑⲟⲗⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ ب المدنس بالخطية

• ⲑⲱⲗⲉⲃ ب (ⲡ) ١ - نجاسة . دَنَسٌ . وَسَخٌ . بُقَع . رجسٌ
stain, pollution [٢كو ٧ : ١ - أف ٥ : ٢٧ - يع ١ : ٢١]
-ⲁⲩⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ب
اختلط بدنس النساء
٢ - عيب . نقيصة . وَصْمة [إر ٢٣ : ١٥]
-ⲛⲉϫ ⲧⲱⲗⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ نسب نقيصة إلى ص
اللاهوت

• ϯⲑⲱⲗⲉⲃ,ϯⲑⲱⲗⲉⲙ ب نجّسَ . فَضَحَ . لَطَّخَ . شانَ *give stain*
-ⲉⲣⲉ Ⲁⲣⲓⲟⲥ ϯ ⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ آريوس ب
شانَ الإيمان

• ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ,ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ب ,ⲁⲧⲧⲱⲗⲙ̄ ص
stainless, unpolluted [أف ١ : ٤] غير دنس . نقي . طاهر . صافي

-ϯⲓⲁⲗ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ⲙ̀ⲡϫⲓⲛϭⲓⲥⲁⲣⲝ ب المرآة
الصافية التي للتجسد

ⲑⲱⲗⲥ ب ,ⲧⲱⲗⲥ ص انغمس . انغرز . غاصَ . تورّط .
خاضَ . أوحِلَ (انوحل) *be sunk*
-ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲗⲟⲉⲓϩⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲧⲱⲗⲥ
نَجّني من الحمأة لئلا أتوحّل ص
- مع الحرفين :

• 1. ⲉ̀- ص.ب 2. ϧⲉⲛ ب ϩⲛ̄ ص
-ⲁⲩⲑⲱⲗⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ ب
انغمست الأمم في الفساد [مز ٩ : ١١]
-ⲁⲓⲑⲱⲗⲥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲉⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب تورّطتُ في
حمأة الموت [مز ٦٨ : ١]

• ⲑⲟⲗⲥ ب ,ⲧⲟⲗⲥ ص (eq) مُنْغمِس . مُتورِّط (موروط)
-ⲉⲩⲑⲟⲗⲥ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲗⲱⲓϩⲓ ب منغمسين في الحمأة

ⲑⲱⲙ[I],ⲑⲉⲙ-,ⲑⲟⲙ// ب (= ⲧⲱⲙ ص)
١ . أغلق . سدّ . أطبَقَ . حَبَسَ . قَفَلَ . سَدّ (السبل) *shut*
-ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲓⲧⲱⲟⲩⲓ̀ ب سدَّ سُبلي [مرا ٧ : ٩]
-ⲧⲱⲙ ϭⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ص إذاً كُفّ عن فعل الإثم
-ⲁⲩⲑⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ب [٢كو ٣ : ١٤] أغلقت أذهانهم
٢ . انسدّ [أي ٥ : ١٦ - رو ٣ : ١٩]
٣ . مع بعض الكلمات :
١ - مع ⲣⲱ// :
أ - سكتَ
-ⲁ ⲣⲱϥ ⲑⲱⲙ ب سَكَتَ [مت ٢٢ : ١٢]
-ⲁⲣⲱⲥ ⲑⲱⲙ ب سَكَتَتْ
-ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ ب [لو ٤ : ٣٥] اسكتْ . (انكتمْ) . اخرسْ
-ⲣⲱϥ ⲛ̀ϣⲟⲩⲑⲟⲙϥ ب فمه الذي يستوجب اسكاته
ب - سَدَّ
-ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ب [تيطس ١ : ١١] يجب سد أفواههم
-ⲁⲩⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ̀ ب سدّوا أفواه الأسود
[عب ١١ : ٣٣]
٢ - مع ⲃⲁⲗ : أعمَى
-ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ب [يو ١٢ : ٤٠] طَمَسَ (أعمى) عيونهم
-ⲁ ⲧⲉⲡⲉⲓⲑⲟⲙⲓⲁ ⲧⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ص الشهوة
أعمت عيونهم
٣ - مع ϩⲏⲧ : أغلَظَ . تقسّى
• ⲑⲱⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ب تقسّي (غَلّظَ) قلبه
-ⲁϥⲑⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ب قَسّى قلبهم [يو ١٢ : ٤٠]
-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϣⲁϥⲑⲉⲙ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓϩⲩⲇⲟⲛⲏ ب الشيطان يغلق قلوبنا على الملذات
• ⲑⲱⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ) قساوة القلب . غلظ القلب
[رو ١١ : ٤٥]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب قلوبهم غليظة
• ⲑⲁⲙϩⲏⲧ ب (ⲡ) قاسي القلب
• ⲙⲉⲧⲑⲁⲙϩⲏⲧ ب ⲙⲛ̄ⲧⲧⲁⲙϩⲏⲧ ص (ⲧ)
قسوة القلب
• ⲑⲏⲙ ب ,ⲧⲏⲙ ص (eq) ١ - مُغلَق . مَسدود . مُسَيّج حوله
-ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲙ ⲡⲉ ب كانت قلوبهم غليظة
[مر ٦ : ٥٢]
٢ - غامض
-ⲟⲩⲗⲉⲝⲓⲥ ⲉⲥⲧⲏⲙ ⲛ̄ⲧ̄ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲥⲃⲱⲗ ص
عبارة غامضة فاسأل عن تفسيرها
• ⲑⲱⲙ ⲉⲣⲉⲛ- ب ,ⲧⲱⲙ ⲉⲣⲛ̄ ص أغلق على . حَبَسَ
[أم ٢٥ : ٢٦]

-ⲁⲩⲧⲱⲙ ⲉⲣⲱϥ ⲛ̄ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ ص أغلقوا عليه من كل ناحية

ⲑⲱⲙ II ب (ⲡ) سياج . سور . حاجز [اف ٢ : ١٤]
that which shuts, fence

ⲑⲱⲙⲥ, ⲑⲉⲙⲥ-, ⲑⲟⲙⲥ// ب, **ⲧⲱⲙⲥ, ⲧⲉⲙⲥ-, ⲧⲟⲙⲥ//** ص دَفَنَ . وارَى . طَمَسَ . طَمَرَ
bury [عد ٢٠ : ١ - إر ١٣ : ٧ - هو ٩ : ٦ - مت ١٤ : ١٢]
-ⲛⲁⲩⲣⲱⲓⲥ ϣⲁⲧⲟⲩⲕⲱⲥ ⲙ̀ⲡ ⲥⲟⲩ ب كانوا ساهرين ليكفنوا أجسادهم ويدفنوهم
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص *2.* ⲛ̀- ب دفن في
-ⲧⲉⲙⲥ ⲡⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص ادفنْ هذا في التراب
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲟⲙⲥⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب ليدفنوني في الأرض
[تك ٢٥ : ١٠ - إر ٧ : ٣٢]
• *3.* ϧⲉⲛ ب دفن في
-ⲁⲛⲑⲟⲙⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲏⲓ ب دفناه في بيتنا
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲑⲟⲙⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب الموضع الذى كانوا يدفنون فيه
• *3.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب دفن
-ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲑⲟⲙⲥⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب آمل أن أُدفَن
• ⲑⲟⲙⲥ ب, ⲧⲟⲙⲥ ص (ⲉϥ) مدفون . مقبور . مطموس *buried*
-ⲛⲉϥⲧⲟⲙⲥ ϩⲙ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ ⲛⲓⲙ ص كان مطموساً في كل تجديف
• ⲙⲁⲛ̀ⲑⲱⲙⲥ ب (ⲡ) *burial place* مَدْفَن . جَبَّانَة . مَقْبَرَة [مت ٢٧ : ٧]

ⲑⲱⲛ ب, **ⲧⲱⲛ** ص *where ?* ١ - أين ؟
[أم ٢٣ : ٢٩ - إش ٣٣ : ١٨ - يو ١١ : ٣٤]
-ⲁⲕⲑⲱⲛ Ⲁⲇⲁⲙ ب أين أنتَ يا آدم [تك ٣ : ٩]
-ⲁⲥⲑⲱⲛ ϯⲣⲓ ب أين الحجرة
-ⲁⲕⲛⲁϩⲟⲡⲕ ⲧⲱⲛ ص أين ستختفي
-ⲁⲕϩⲁⲣⲉϩ ⲧⲱⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟϥ ص أين حفظتَ ما قلتَه
٢ - مِنْ أين ؟ *whence ?*
-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ ⲧⲱⲛ ⲏ ⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲧⲱⲛ ص من أين أتوا أو إلى أين سيمضوا
٣ - كيف ؟ [٢صم ١ : ٥] *how ?*
-ⲁⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲑⲱⲛ ب كيف تعرفني
-ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲣϩⲱⲃ ⲑⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ ب الإنسان إذا يشتغل في شبابه كيف يعمل في شيخوخته
-ⲁⲛⲛⲁϣϥⲁⲓ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲥⲧⲩⲗⲏ ب كيف نستطيع أن نرفع هذا العامود
-ⲁ ⲡⲓⲛⲧⲏϭ ⲉⲓ ⲧⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص كيف دخل الزوان إلى الأرض ؟
• ⲉⲑⲱⲛ ب, ⲉ̄ⲧⲱⲛ ص إلى أين ؟
-ⲁⲕϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ب إلى أين أسرعتَ ؟
-ⲛ̀ⲧⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ب إلى أين أقود الجمال
• ⲛ̀ⲑⲱⲛ ب ⲛ̄ⲧⲱⲛ ص ١ - أين . حيث [إش ١٠ : ٣]
-ⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ب أين يسكن الرجل (أنبا بولا)
-ⲛ̄ⲧⲁϥϭⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲓ ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ص أين وجد هذه العظمة ؟
-ⲛ̄ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲉⲕⲛⲁ ⲉ̄ⲧⲱⲛ ص من أين أتيتَ وإلى أين تذهب ؟ . (جاى منين ورايح فين ؟)
٢ - كيف ؟ . (منين) *whence ?, how ?*
-ⲁⲕⲛⲁϫⲉⲙ ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ب كيف ستجد خبزاً ؟ . (منين كنت هتلاقى عيش ؟)
-ⲉⲣⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ϫⲉ .. ب كيف عرفتِ أن .. (منين عرفتِ أن ..)
• ⲉⲃⲟⲗⲑⲱⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗⲧⲱⲛ ص *whence ?* من أين ؟ [يو ٣ : ٨]
-ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲑⲱⲛ ب من أين أنتم [تك ٢٩ : ٤]
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲓⲣⲱⲙⲉ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲓⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗⲧⲱⲛ ص من أين يفكر الناس في الإثم
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲑⲱⲛ ب من أين أنتَ
-ⲁⲕⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲑⲱⲛ ب كيف أقمته
• ϣⲁⲑⲱⲛ ب, ϣⲁⲧⲱⲛ ص *whither ?* إلى أين ؟
-ⲉⲕⲃⲏⲕ ϣⲁⲧⲱⲛ ص إلى أين أنتَ ذاهب
• ⲫⲁⲑⲱⲛ ب, ⲡⲁⲧⲱⲛ ص من أى جهة *where one from?*
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲁⲑⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲁ ب من أى مكان أنتَ ؟
• ⲣⲉⲙⲑⲱⲛ, ⲣⲉⲙⲛ̀ⲑⲱⲛ ب من أهل أى جهة ؟
-ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲑⲱⲛ ب من أهل أى جهة أنتم ؟

ⲑⲱⲛⲧⲉⲛ ب *estimate* قاسَ . قدَّرَ . قيَّمَ [٢كو ١٠ : ١٢]
[راجع أيضاً ب ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ]

ⲑⲱⲟⲩⲉⲗ ب *overflow, submerge* أفاضَ . غمَرَ
[راجع أيضاً ب ⲑⲟⲩⲉⲗⲟ]

ⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ب, **ⲧⲟⲟⲩⲉ** ص (ⲡ) *shoe* حذاء . نَعْل
[تث ٢٥ : ١٠ - مز ١٠٧ : ٧ - حز ٢٤ : ١٧ - لو ١٥ : ٢٢]
-ⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب حذاء من الحديد
-ⲡⲓⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب الحذاء الذى في قدميه
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ب, ⲙⲛ̄ ⲧⲟⲟⲩⲉ ⲧⲟ ⲛ̄ⲣⲁⲧⲕ ص ليس في رجلك حذاء [إش ٢٠ : ٢٠]
• ⲙⲟⲩⲥⲉⲣ ⲛⲑⲱⲟⲩⲓ ب, ⲙⲟⲩⲥⲣ ⲛⲧⲟⲟⲩⲉ ص
سير الحذاء [تك ١٤ : ٢٣ - إش ٥ : ٢٧ - يو ١ : ٢٧ - مر ١ : ٧]
• ⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) أحذية . نعال
[خر ١٢ : ١١ - إش ١١ : ١٥ - عا ٨ : ٦]
• ⲁⲧⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ب *shoeless* حافي [ميخا ١ : ٨]
• ⲛⲟⲩⲉϣ ⲛⲧⲟⲟⲩⲉ ص بدون حذاء
• ⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲉ ص نعل الحذاء
• ⲥⲁⲛⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲡ) *shoe-maker* اسكافي

ⲑⲱⲟⲩⲧ ب, **ⲧⲟⲟⲩⲧ** ص توت
(الشهر الأول من السنة القبطية . أصله المعبود تحوت إله الحكمة والفنون عند المصريين)

ⲑⲱⲟⲩⲧⲥ ب (ⲧ) ١ - جَمْعِيَّة . اجْتِماع . لَمَّة . مَجْلِس .
collection, assembly جَماعَة . مَجْمَع
[تك ٣٥ : ١١ - عد ٣٢ : ١٤ - إر ٩ : ٢ ، ٢٨ : ٣٠ - أم ١١ : ١٣]
٢ - طائفة *religeous group, sect*
-ⲁϥϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲱⲟⲩⲧⲥ ب زار جميع الأديرة حسب كل طائفة
-ⲑⲱⲟⲩⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ب طائفة الروم
٣ - كَوْمٌ *heap, pile*
-ϩⲁⲛⲑⲱⲟⲩⲧⲥ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ب كوم حجارة [اى ٨ : ١٧]

ⲑⲱⲟⲩϯ, ⲑⲟⲩⲉⲧ-, ⲑⲟⲩⲱⲧ// ب, **ⲧⲟⲟⲩⲧⲉ, ⲧⲟⲩⲉⲧ-, ⲧⲟⲩⲱⲧ//** ص

١ - اجتمع . تَجَمَّعَ . التمَّ *be gathered, collected*
[أى ٤١ : ٨ - إش ٣٥ : ١٠ - مت ١٣ : ٤٧ - أع ٢ : ٦ - أع ١٢ : ١٢ - يو ٦ : ١٢]
-ⲁ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲑⲱⲟⲩϯ ب اجتمعت المدينة كلها
-ⲉⲩⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲩⲙⲁ ب يجتمعون معاً

٢ - جَمَعَ . لَمَّ *gather, collect*
[لا ٨ : ٣ - مز ١٤٦ : ١ - مت ٢٢ : ١٠ - مت ٢٣ : ٣٧ - يو ٦ : ١٢ - يو ١٥ : ٦ - أع ١٩ : ٢٥]
-ⲁϥⲑⲟⲩⲉⲧ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب جَمَع الأخوة
-ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲍⲓⲥ ب جَمَع الاجتماع
-ⲫⲏⲉⲧϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥⲑⲟⲩⲉⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب من يغمز بعينه يجمع حزناً للناس [ام ١٠ : ١٠]
-ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ب اجمعوا الكِسَر [يو ٦ : ١٢]

٣ - لَمَّ . جَنَى [لا ٢٥ : ٣ - إش ٣٣ : ٤]

- مع الحروف الآتية :

• *1.* **ⲉ̀-** ب **١ - اجتمع لِ . جمع لِ**
[إر ٢٦ : ٣ - دا ٣ : ٣ - ١كو ١١ : ١٧]
-ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲉⲣⲑⲉⲱⲣⲓⲛ ب اجتمعوا ليعاينونا
-ⲁ ϯⲁⲃⲱ ⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب الشبكة جمعتهم لنا
٢ - اجتمع على
-ⲥⲉⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب سيجتمعون عليَّ [تك ٣٤ : ٣٠]
-ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ب الجموع مجتمعة هناك
-ⲉⲩⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲩⲙⲁ ب يجتمعون معاً [إر ٣ : ١٨]

• *2.* **ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-** ب **جمع إلى . خزَّنَ**
[حز ٣٩ : ٢٨ - مت ١٣ : ٣٠]
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲁϯ ب ليستجمع إليه قريحته
-ⲛⲁⲩⲑⲟⲟⲩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب كانوا مجتمعين فى الكنيسة

• *3.* **ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ** ب **١ - جَمَعَ على**
[تث ٣٢ : ٢٣ - إش ٥٦ : ٨]
٢ - اجتمع على . قام على [خر ٣٢ : ١ - إر ٣٣ : ٩]
٣ - ثارَ على [دا ١١ : ٤٠]
-ⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲑⲉⲱⲣⲓⲁ ب الجموع اجتمعت على المنظر

• *4.* **ⲛⲉⲙ** ب **اجتمع مع** [مز ٤٦ : ٧]
-ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩⲑⲟⲟⲩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب التلاميذ كانوا مجتمعين مع بعضهم البعض

• *5.* **ϧⲉⲛ** ب **اجتمع فى**
-ⲛⲁⲩⲑⲟⲟⲩⲏⲧ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب كانوا مجتمعين فى الكنيسة (للخدمة)

• *6.* **ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ** ب **جَمع من** [مت ٢٤ : ٣١]
-ⲙⲁⲑⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ب اجمعنا من بين الأمم[مز ١٠٥ : ٣١]

• *7.* **ϩⲁ** ب **١ - جَمع إلى** [تك ٦ : ٢١]
٢ - اجتمع إلى . انضمَّ إلى . ضَمَّ إلى [إش ٤٩ : ٥ - مت ١٣ : ٢]
-ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ب ضَمَّ إلينا آباءنا

• **ϩⲓ** ب **١ - اجتمع فى** [أع ١٧ : ١٧]
• **ϩⲓⲟⲩⲙⲁ** ب **٢ - اجتمع معاً . التمَّ** [١كو ١١ : ٢٠ - أع ٢ : ١]
-ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲑⲟⲟⲩⲏⲧ ϩⲓⲟⲩⲙⲁ ب الشعب كله كان مجتمعاً معاً

• *9.* **ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ** ب **١ - خزَّنَ . كوَّمَ . حَشَدَ**
gather in, collect together
[إش ٢٣ : ٣ - حز ١٣ : ٥ - حز ٣٣ : ٣ - حز ٣٦ : ٢٤]
-ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ب حشد الأعضاء
-ⲉϥⲑⲟⲩⲉⲧ ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب يكتنز أموالاً
٢ - تراكَمَ . احْتَشَدَ
-ϯⲓⲱϯ ⲁⲥⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟ ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲏⲛⲓ ب الندَى تجمَّع وصار مثل شهد العسل

• **ⲑⲟⲩⲏⲧ** ب (ⲉϥ) **١ - مُلتم . محتشد . مُجتمع**
-ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲑⲟⲟⲩⲏⲧ ϩⲓⲟⲩⲙⲁ ب الشعب كله كان مجتمعاً معاً
٢ - مُجمَّع . مَلموم

• **ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ** ب (ⲉϥ) **١ - مُجتمع فى**
-ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲏ ⲉⲧⲑⲟⲟⲩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ Ⲫ̀ϯ ب الراهبات المجتمعات لأجل ا
٢ - مقْبى [تك ٦ : ١٦]

• **ⲣⲉϥⲑⲟⲟⲩⲏⲧ** ب **جابى . جامع**

• **ⲑⲱⲟⲩϯ** ب (ⲡ) **جَمْعٌ . لَمٌّ . حَشْدٌ**
congregation, gathering [حز ٢٧ : ٢٧ - ٢تس ٢ : ١]
-ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب وقت اجتماع الكنيسة
-ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲱⲣⲡ ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲱⲟⲩϯ ب من الصباح إلى وقت الاجتماع
-ϣⲁⲩⲕⲱϩ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ب يدعون للاجتماع مساءً

• **ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ** ب (ⲡ) **١ - جَمْع . تَجَمُّع . تخزين**
-ⲡⲓⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ب عيد الجمع فى وسط السنة [خر ٣٤ : ٢٢]
-ⲡⲓⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲑⲱⲟⲩⲧⲥ ب تَجَمُّع هذه الجماعة
-ϥ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ب يعمل تخزيناً كثيراً
٢ - جُملة . مَجموع

• **ⲙⲁⲛ̀ⲑⲱⲟⲩϯ** ب (ⲡ) **١ - مَحل الاجتماع**
place of meeting
-ⲫ̀ⲙⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ب مُجتمَع الحِرفيين (دار الصنّاع)
٢ - فِناء . حوش
-ⲛⲓⲙⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲟϩⲓ ب أحواش قطعانهم [عد ٣١ : ١٠]

• **ⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ** ب **جيش . فرقة عسكر . كتيبة**
• **ϣⲉⲛ̀ⲑⲱⲟⲩϯ** ب **رنّالة (جرس خشبى لجمع الأخوة)**
• **ϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ** ب (ⲡ) **١ - اجتماع . جمعية . لَمَّة . لجنة . جَماعة**
assemblage
• **ⲙⲁⲛϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ** ب **منشية النصارى (مُجتمَع المسيحيين ، وهى بلدة قرب الجيم)**
٢ - جَمْع . ضَمّ
• **ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ** ب **لِجَمْع . لِضَم** [إش ٤٩ : ٥]
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ ب جَمْع غلاتكَ (أعمالكَ) فى حقلكَ [خر ٢٣ : ١٦]

ⲑⲱⲣⲓ ب, **ⲧⲱⲣⲓ** ص (ⲡ) *willow* **صفصاف** (نوع نبات)
[لا ٢٣ : ٤٠ - مز ١٣٦ : ٢]
• **ⲃⲱ ⲛ̀ⲑⲱⲣⲓ** ب (ⲧ) **شجرة الصفصاف** [إش ٤٤ : ٤]
• **ϣⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲣⲓ** ب **خشب الصفصاف**

θωρπ,θερπ-,θορπ// ب ,Τωρπ ص خاطَ. (خيَّطَ) . حاكَ [تك ٣ :٧–حز ١٣ : ١٨–مر ٢ : ٢١] *sew, stitch*

• ιεβ ἠθωρπ ب تطريز

• ατθωρπ, ب ατΤωρπ ص بدون خياطة *unsewn*

• μανθωρπ ب (π) ابرة الخياطة *darning needle*

. οναθνι μμανθωρπ ب خرم الإبرة

• θωρπ, ب Τωρπ ص (π) خياطة . حياكة

• θορπ,θωρπ, ب Τωρπ ص (εϥ) مُخاط (مخَيَّط) . مُحاك

-ετθωρπ ἠνονἐρηον ب مخيطة مع بعضها البعض [حز ١٦ : ١٦]

-ϩενϩοειτε ετΤωρπ ἠϩενΤοε ροον ص ملابس مرقّعة (مُخاط بها رُقَع)

• ρεϥθωρπ, ب ρεϥΤωρπ ص خيّاط . مُطَرِّز [خر ٢٧ : ١٦] *sewers, tailors*

• θερπ ب (Τ) (=ἠκα ἠΤωρπ ص) ابرة *needle*

• θερπ ἠϯαχπ ب عقرب الساعة

• θραπc ب (Τ) مِخراز . مِثقاب *awl, spike*

θωρϣ, ب Τωρϣ ص احمرَّ *become red*

-ακcεϣ πενΤαϥΤαμιοκ ακΤωρϣ ص ,ακϣεϣ φηεΤαϥθαμιοκ ακθωρϣ ἠφηεΤαϥϯωον νακ ب أهنتَ خالقكَ وأخجلتَ الذى أكرمكَ *(الكلام موجّه إلى بطرس الرسول)*

• θωρϣ ἐϩρηι ἐχεν ب (حمَّر عينيه على)

• θορϣ, Τορϣ,Ταρϣ ص (εϥ) ب أشقر . أمَش . محمر

θωτ[1] ,θεΤ-,θοΤ// ب,Τωτ,ΤεΤ-, ΤοΤ// ص

١ - رَضِيَ . وافقَ . اقتنَعَ [خر ٣٥ : ٢٢] *be pursuaded, agreable*

-αϥονωϣ ἐαιϥ ἠεπιcκοποc αλλα μπεϥθωτ ب أراد أن يجعله أسقفاً لكنه يرضَ

-ἠΤα Πσ̅ Τωτ αιει ص لما شاء الرب أتيتُ

٢ - أرضَى . طيَّبَ خاطر . أخذ بخاطر . حايَلَ . مازَجَ *conjoin, mingle*

– مع الحروف الآتية :

• 1. ἐ- ص.ب وافقَ على . اتفق أن *agree to*

-αΤΤωτ ενενερηυ ص اتفقوا مع بعضهم بعضاً

-μπεϥθωτ ἐϩιωιϣ ب يرضَ (يوافق) أن يكرز

-μπεκΤωτ ἐcωτμ ἠcωι ص ترضَ أن تطيعني

• 2. ἐχεν, ب εχν̅ ص وافقَ على *agree upon*

-ἠΤερειΤωτ εχν̅ ἠϩωβ ص لما وافقتُ على الشغل

• 3. νεμ, ب μν̅ ص اتفق مع . وافق مع *agree with*

-ακϣανθωτ νεμαν ب إذا اتفقتَ معنا . إذا وافقتنا

-μπρ̅σω ἠονεϣ ἠΤωτ νμμαϥ ص لا تَبْقَ دون أن تتفق معه . لا تظل غير متفق معه

• θητ, ب Τητ ص (εϥ) موافق . مُتَّفِق . راضٍ . مقتنع . مقبول

-cεθητ αν ἐχεν ϩλι ب لا يرضون بشيء . غير متفقين على شيء

-cεθητ νεμ νιρεμνχημι ϧεν φναϩϯ ب متفقين مع المصريين فى العقيدة

-ονϧρε εcθητ ب طعام مقبول

-ἠαηρ εΤθητ ἠκαλωc ب هواء منعش (أو عليل)

• θωτ, ب Τωτ ص (π) رِضَى . موافقة . اقتناع *agreement*

-ακϣανὶ ϩμ πεκΤωτ αν ص إذا جئتَ بدون رضاكَ ص ακϣανὶ ϩμ πεκΤωτ αν

– مع كلمة ϩητ :

• θωτἠϩητ,θωτ μπ̅ϩητ,θεΤπ̅ϩητ, ب ΤωΤἠϩητ,ΤεΤϩητ ص

١ - أقنع . عزّى . سَلّى . أرضَى . استمالَ . سايسَ . استعطَفَ [٢كو ٧ : ١٣ – لو ١٦ : ٢٥] *content heart, persuade, satisfy*

-ϯναθωτ μπεϥϩητ ب سأقنعه

-εΤθωτ μπονϩητ ϧεν ϩανονελλ (ϩαν-βωϩεμ) ب يتسلون لالأنعام (يروّحون عن أنفسهم بالأنعام)

-cεναϣθωτ μπαϩητ εθρι- ب سيستميلوننى أن ..

-μπρ̅ΤεΤ πεκϩητ εροκ ἠΤειϩε ص لا ترْضِ نفسكَ بهذه الكيفية

-ΤεΤἠονωϣ ἐΤεΤ πεΤἠϩητ ص تريدون أن تعزوا

-μπονϣθωτ μπενϩητ ἐερ φαι ب يقدروا أن يقنعونا أن نعمل هذا

• μαθεΤϩητ ب حايلْ . سايسْ [٢تى ٤ : ٢]

٢ - اقتنع . رَضِيَ . وَثَقَ . ارتضَى [٢كو ١ : ٦] *be persuaded, satisfied*

-αΤθεΤὲϩθηον ب أقتنعوا [مت ٢٧ : ٢٠]

-πιοναι πιοναι μ ϩητ μμιν μμοϥ ب فليقتنع كل واحد فى قلبه [رو ١٤ : ٥]

٣ - غرَّرَ بِـ [إر ٣٦ : ٨]

٤ - وافقَ . رَضِيَ . ارتضَى . قَبِلَ

-αcθωτἠϩητ ἐχεν πιϩωβ ب وافقتْ على الموضوع

-ακΤωτἠϩητ εϩραι εχωι ص أرضيتَ عنى ؟

-ερε ἠνονΤε ναΤωτἠϩητ εβολϩιΤοοΤον ص ا يرضى :واسطتهم

-πινοβι εΤαϥθωτἠϩητ ἐαιϥ ب الخطية التى ارتضى أن يعملها

• θητἠϩητ ب (εϥ) مقتنع . موافق . متّفق

• ϩητ θητ ب (εϥ) واثق . متأكد . متيقن . راضٍ . مقتنع . متفق [رو ٢ : ٨]

-παϩητ θητ ب انى واثق

-ναρε πονϩητ θητ νεμαϥ ب كانوا منقادين إليه (موافقين معه) [أع ٥ : ٣٦]

• ϩητ θωτ ب ١ - وافقَ . رَضِيَ . ارتضَى . قَبِلَ . اقتنَعَ [خر ٣٥ : ٢١] *agree*

-μπε πεϥϩητ θωτ ب يرضَ . يوافق

٢ - تعزّى [١تس ٣ : ٧]

• θωτἠϩητ, ب Τωτἠϩητ ص (π) رِضَى . اقتناع . ثقة . تعزية . طمأنينة . استعطاف . تسلية [إش ١٤ : ٧ ، ٣٢ : ١٧ ، ٥٧ : ١٨ – إر ٢٨ : ٩ – أع ٩ : ٣١ – ٢كو ١ : ١٥]

. ϧεν ονθωτ ἠϩητ ἠΤε πεϥϩητ ب بمحض ارادته . عن اقتناع تام . بثقة

-ϯϣερι αcερνοβι ϧεν ονθωτἠϩητ ἠΤε πεcϩητ ب البنت أخطأت بمحض ارادتها

-ϩν̅ ονϩΤορ αν αλλα ϩμ παΤωτἠϩητ μμιν μμοι ص ليس جبراً بل برضائى الشخصى

. μεΤθαΤϩητ ب (Τ) تعزية . تسلية . تطييب خاطر [أع ٢٠ : ١٢ – رو ١٢ : ٨]

. ρεϥθωτἠϩητ ب مُعزٍ (مُعَزّى) . مُسَلٍّ . مُقنِع

• ϫⲓⲛⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ) *agreement* وئام . موافقة . اتفاق
-ⲡⲓϫⲓⲛⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ الاتفاق على ما سيُقال ب
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲓⲛⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب وحدانية ووئام

• ⲁⲧⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ,ⲁⲧⲧⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب ص
١ - غير موافق . غير مقتنع
-ⲛⲓⲁⲧⲧⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ب غير المقتنعين لا يؤمنون
-ⲅⲛⲱⲙⲏ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲥ-ⲧⲁⲅⲙⲁ ب رأى غير متفق مع التعليمات
٢ - عاص . مُقاوِم . مُتمرِّد *unconvinced, disagreeing*
-ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ب قلب عاص [إر ٥ : ٢٣]
٣ - خائن [إر ٣ : ٧]

• ⲉⲣⲁⲧⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب عَصَى . رفَضَ . عَقّ . تمرّدَ . أبَى . عارَضَ . خالَفَ [خر ٢٣ : ٢١]

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب غير مُصدِّق . رافِض . عاص . متمرِّد [مز ٦٧ : ١٨ - يو ٣ : ٣٦ - تى ١ : ١٦]

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲧ) تَمرُّد . عصيان . رفض . عدم نزاهة . خيانة . عدم ملاطفة *refusal* [أف ٢ : ٢ - خر ٢٢ : ١٧]

ⲑⲱⲧ *II.* **,ⲑⲉⲧ-,ⲑⲟⲧ⸗** ب *mix* خلَطَ . مَزَجَ [١كو ١٢ : ٢٤]
-ⲛⲓⲛⲉϩⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲓⲙⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب النحيب والبكاء تمزجنها مع بعضها بعضاً
-ⲁⲩⲑⲟⲧϥ ⲛⲏⲓ ب مُزِجَ لى [مز ١٠١ : ٨]
-ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉⲧⲑⲏⲧ ب كأسا ممزوجا [إش ٦٥ : ١١]

• ⲑⲱⲧ ب (ⲡ) *mingling* ١ - امتزاج
٢ - مَزَاج
-ⲟⲩⲑⲱⲧ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲏⲣ ب مزاجا حسناً للهواء

ⲑⲱⲧ *III.* **,ⲑⲉⲧ-,ⲑⲟⲧ⸗** ب **,ⲧⲱⲧ** ص
سَوّى (وضّب) . مهّد *to level, make flat*
-ⲁϥⲑⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲛⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب سوّى أظافر يديه
-ϯⲙⲉⲧϩⲁⲙϣⲉ ⲑⲱⲧ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲉⲃⲓ ب النجارة تعد (توضّب) المحاريث لها

• ⲧⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص ساوَى . مهّدَ (سوّى) . صار مستوياً
-ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲛⲁⲧⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص زوايا البيت ستتساوى بالأرض
-ⲁⲓⲣⲱⲕϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲁⲓⲧⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ أحرقتُ الهيكل وساويته بالأرض ص
-ⲛⲉϥⲧⲁⲡ ⲁⲩϩⲉ ⲁⲩⲧⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ سقطت قرونه وصارت مستوية برأسه ص

• ⲑⲏⲧ ب (ⲉϥ) *levelled* مستوٍ

ⲑⲱϣ *I* **,ⲑⲉϣ-,ⲑⲁϣ⸗** ب **,ⲧⲱϣ,ⲧⲉϣ-, ⲧⲟϣ⸗** ص
١ - حدّدَ . عيّنَ . أقامَ . قرّرَ . قسّمَ
determine, appoint [إر ٤٠ : ٥ - ١كو ٧ : ١٧]
-ⲛⲓⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲁϣⲟⲩ ب الباكورات التى تحددونها[حز ٢٠ : ٤٠]
-ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲑⲁϣϥ ب الزمن الذى حددتُه
-ⲁϫⲛ̄ ⲧ̄ⲣⲉⲩⲧⲟϣϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ϩⲗ̄ⲗⲟ دون أن ص يُعيَّن من قِبَل الشيخ
-ⲁⲩϣⲁϫⲉ ϩⲁϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲉϣ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄-ϩⲱⲃ ص تكلموا كثيراً لكن - يقرروا شيئاً
٢ - نَظّمَ . رتّبَ [أى ٣٥ : ١٠]

-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲟϣⲟⲩ ص كل شيء ترتبه
٣ - سَنّ (قانوناً) . قضَى بِـ (حُكم) . فرَضَ [دا ٩ : ٢٦]
-ⲁϥⲑⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ب قضَى بضيق على . فرَضَ ضيقاً [ميخا ٥ : ١]
-ⲁϥⲑⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ب فرض (سَنّ) قاعدة للصوم
٤ - رَسَمَ
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲑⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ب من سُيرسَم رئيس أساقفة
٥ - فَرَضَ . حتّمَ [أع ١٧ : ٢٦]
٦ - أفرَزَ . خصّصَ . شخّصَ (مرضاً)
٧ - التزَمَ بشيء معين . ألزَمَ
-ⲑⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲱϣ ب التزم بأمر مُلزِم [عد ٣٠ : ٣]
٨ - عَدّلَ *moderate*
-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲉϣ ⲡ̄ⲥⲟⲛ ص لكى يعدِّل ا الأخ
٩ - أعَدّ . هيّأ . اعتنَى . دبّرَ . رعَى *provide*
-ⲁ Ⲡϫ̅ⲥ̅ ⲧⲟϣ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ص أعدَّ الرب امرأة
-ⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲡϫ̅ⲥ̅ ⲧⲟϣⲕ ص اربُ حتى يرعاكَ الربُ
-ⲉⲛⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲟϣⲧ ⲕⲁⲧⲁ ϣⲟⲣⲡ ص إذا اعتنى بى الرب كسابق عهده
١٠ - تحدّدَ . تثبّتَ . تقرّرَ [عد ٣٤ : ٦ - أع ٢٠ : ٣٢]
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲑⲱϣ ب القادر على البت
١١ - قَصَدَ . عَزَمَ . جَزَمَ . حتّمَ [تى ٣ : ١٢]
-ϯⲑⲱϣ ⲁⲛ ب لا أعزم . لا أقصد
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ Ⲫϯ ⲑⲱϣ ب ,ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲛⲟⲩ-ⲧⲉ ⲧⲱϣ ϯⲛⲁⲉⲓ ص إذا رتب ا سآتى
١٢ - نَقَدَ . انتقَدَ (ص فقط) *criticise*
-ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲧⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ص بعض من الذين ينتقدون الكتاب
- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب ١ - بَتّ . جَزَمَ . فرَضَ . حتَمَ . عزَمَ أن [أع ١١ : ٢٩ - ١كو ٩ : ١٤ - تى ٣ : ١٢]
٢ - عيّنَ لِـ . خصّصَ . قدّرَ [إر ٣ : ١٩ - أع ١٥ : ٢ - رو ١ : ١]
-ⲁⲩⲑⲁϣⲟⲩ ⲉ̀- ب رتبوا (خصّصوا)أنفسهم لِـ [١كو ١٦ : ١٥]
-ⲁⲓⲑⲱϣ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب ,ⲁⲓⲧⲱϣ ⲉ̀ⲥϩⲁⲓ ⲛⲏⲧⲛ̄ ص قررتُ أن أكتب لكم
-ⲁⲩⲧⲉϣ ϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲩⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ص عينوا نساء للخدمة
-ⲁⲩⲧⲱϣ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ص خصصوا له قضية
-ⲕ̀ⲑⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ب قضيتَ عليه بالراحة . فرضتَ عليه الراحة [أى ٧ : ١٨]
-ⲉⲣⲉ Ⲫϯ ⲑⲉϣ ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب ا يرتب لنا حَملاً
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲣⲉ Ⲡϫ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲧⲟϣⲧ ⲉⲣⲟϥ ص المكان الذى سيخصصنى الرب له
-ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲟϣϥ ⲉⲣⲟϥ الأمر المخصّص (المعيَّن) له ص
-ⲛ̄ⲥⲉⲧⲉϣ ⲡ̄ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲉⲧⲙ̄ⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص يحددون قدراً معيناً من الدقيق بحيث لا يتبقى شيء فى القاع

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄ ص
١ - قَسَمَ لِـ . تعيَّنَ فوق . فرَضَ [دا ٩ : ٢٧]
٢ - أقامَ على . رسَمَ على . قلّدَ درجة على . عيّنَ *appoint over* [أى ٧ : ١٢ - مز ٦٧ : ١٥ - ميخا ٥ : ١]

-ⲁⲣⲓ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲱϣ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲓ اعملْ ص
معروفا وانظرْ الترتيبات معي
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲙⲉⲥ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ? -ⲓⲥ ⲓⲃ
ⲃⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲑⲱϣ ب منذ متى وُلِدَ الولد ؟ - منذ ١٢ شهراً
بالتحديد
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲣ̀ ⲗⲁⲁⲩ ⲁϫⲛ̀ ⲧⲱϣ ص لا يعمل شيئاً دون ترتيب
-ϫⲓⲛ ⲡ̀ⲧⲱϣ ⲛ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ص منذ ترتيب بداية
الأيام [٢صم ١٤ : ٢٦]
-ⲡ̀ⲧⲱϣ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ص لما حلَّ اليوم
المُعيَّن [١صم ١ : ٤]
• ⲡⲑⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲱⲥ ب موديل الملابس
• ⲁⲧⲑⲱϣ, ب ⲁⲧⲧⲱϣ ص
١ - غير مُحَدَّد . مُتجاوز الحد . مُفرِط . مُتطرِّف
unlimited, immoderate
-ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱϣ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ ب
جسد جامح (غير منضبط) بسبب كثرة الأكل
٢ - مُتقلِّب . غير حازم . مُتردِّد
٣ - غير مُرتَّب . غير مُنظَّم
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ب لا نهائية الأزمنة
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱϣ ب (ت)
١ - عدم تحديد . افراط . عدم ترتيب . فوضى
٢ - عدم حزم . تردُّد . تقلُّب
-ⲙⲛ̀ⲧⲁⲧⲧⲱϣ ⲏ ⲙⲛ̀ⲧⲁⲧϣⲟϫⲛⲉ ص تردد أو
عدم مشورة
• ⲡⲑⲱϣ,ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲑⲱϣ, ب ⲣ̀ⲧⲱϣ, ⲣ̀ⲡ̀-ⲧⲱϣ, ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲱϣ ص رتّب . جهّزَ . نظّمَ . خطّطَ
set in order, prepare
-ϭⲱϣⲧ ϣⲁϯⲣ̀ⲡ̀ⲧⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ ص انتظر حتى أرتب بيتي
-ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ ⲛⲟⲩⲑⲱϣ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ب يرتبون
أمورهم كما يحسن (حسب اللائق)
-ⲁⲣⲓⲡ̀ⲑⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ب نظّمْ (أمور) بيتكَ [إش ٣٨ : ١]
-ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲱϣ ب التزمَ بلازم . ألزَمَ نفسه بشيء [عد ٣٠ : ٢]
-ⲁⲣⲓ ⲡ̀ⲧⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̀ϣⲏⲉⲓ ص جهِّزْ
مياه الحوض
-ⲁⲩⲣ̀ ⲡⲉⲥⲧⲱϣ ⲉ̄ⲧⲁⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ص جهَّزوها
ليزوجوها
-ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲱϣ ⲉ̀ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟϩⲉⲙ ب
اعلمني الخطة التى أعملها لأخلص
• ϯⲑⲱϣ,ϯ ⲡⲑⲱϣ,ϯ ⲙ̀ⲡⲑⲱϣ, ب ϯⲧⲱϣ,
ϯ ⲡ̀ⲧⲱϣ ص ١ - أصدر قراراً . قرَّرَ
-ⲙⲁ ⲡⲉⲕⲑⲱϣ ب اعزم (اتخذ) قرارك
٢ - بتَّ في أمر . صمَّمَ *take decision*
-ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ϣⲁⲧⲉⲕⲑⲱϣⲉ̀ⲣⲟⲓ ب لن آكل حتى
تبتَّ في قضيتي
٣ - اعتنى بِ
-Ⲫϯ ⲉ̀ⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲱϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲃⲱⲛ ب ا
يعتنى بنا في القحط
٣ - رَسَمَ خطة
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب ١- أصدر تعليمات لِ *give orders to*
-ⲁⲛϯⲑⲱϣ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ..
ألزمنا القس أن يعمل ... ب
٢ - اعتنى بِ *provide for*
-ⲡ̀ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧϯⲧⲱϣ ⲉ̀ⲡⲣⲱⲙⲉ ϫⲓⲛ ⲉϥϩⲛ̄
ϩⲏⲧϥ ⲙ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ص ا يعتني بالإنسان منذ وجوده
في بطن أمه

• ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲑⲱϣ ⲉ̀ϫⲱϥ ب المقدَّر عليه . المقسوم له
(قسمته) *his destiny*
-ⲁϥⲑⲁϣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲟϣ ب عيَّنهم على الأقاليم
-ⲁϥⲧⲟϣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉϫⲛ̀ ⲡⲓⲥⲗ̅ ص أقامه ملكاً على اسرائيل
• 3. ⲛⲉⲙ, ب ⲙⲛ̀ ص ١ - تعهَّد . قرَّرَ مع . تعاهد مع
appoint, decide with
-ⲁϥⲑⲁϣⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥϯ.. ب تعهَّد معه أن
يعطي ..
٢ - حاذَى . وازَى
• 4. ⲛ̀- ص.ب عيَّن لِ . رتَّب لِ . فرض على . حدَّد لِ
[أي ١٥ : ٢٣ - حز ٢١ : ١٩ - أع ٢٢ : ١٠ - رو ٨ : ٢٩]
-ⲁ Ⲫϯ ⲑⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ب ا عينه رئيساً
-ⲧ̀ⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲁϥⲧⲟϣⲥ ⲛⲁⲩ ص الحاجة التى حددها لهم
-ⲁⲕⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲏ ⲁⲕⲧⲱϣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲉⲛϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص
رسمتَ (أو حددتَ) لكَ طرقاً (سبلاً)
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲱϣ ϩⲱⲃ ⲛⲁⲥ ص يقرر لها شيئاً
• ⲑⲏϣ, ب ⲧⲏϣ, ص (ⲉϥ) مُعيَّن . مُحَدَّد . مُرتَّب . مُنظَّم . مُقرَّر .
مفروض . مَخصوص . مُخصَّص . مُقدَّر . مُحتَّم . مقسوم . عازم . مُزمِع
[أي ١٢ : ٥ - هو ٢ : ٥ - أع ١٢ : ٢١ - رو ١٣ : ١ - ١كو ١٤ : ٤٠]
-ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲑⲏϣ ب يوم محدَّد
-ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲉⲥⲑⲏϣ ب طعام مخصوص (أو مخصَّص)
-ⲉⲩⲑⲏϣ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ب معتادين على خطية ما
-ⲧⲉⲛⲑⲏϣ ⲉ̀ϩⲉⲓ ب مقدَّر علينا السقوط
-ⲥ̀ⲑⲏϣ ب مفروض . مُتَّبع . مُسَلَّم به [تك ١٩ : ٣١]
-ⲉⲕⲑⲏϣ ⲉⲑⲣⲟⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب مُحتَّم عليكَ أن تُحاكَم
-ⲉⲩϧⲏⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲑⲏϣ ⲉ̀ⲫⲃⲱⲧⲥ ب مُسلَّحين ومتجرِّدين
للحرب [عد ٣٢ : ٢٧]
-ⲉⲧⲑⲏϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ب المتسلطة على أجسادنا
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲧⲏϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ب
أنا (معيَّن لخدمة) سر الشكر
-ⲉⲛⲑⲏϣ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ب عازمين (أو مزمعين) أن
نأخذ بولس [أع ٢٠ : ١٣]
-ⲛⲉⲧⲉ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲉ ⲉⲧⲧⲏϣ ⲛⲁⲩ ص الأعمال المقررة لهم
-ⲫⲏⲉⲧⲑⲏϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب المقرَّر لكم [لو ٣ : ١٣]
-ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧⲧⲏϣ ⲛⲁⲓ ص رغيف واحد
مقرر لي
-ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲧⲧⲏϣ ص السلطات الحاكمة
ruling power
• ⲑⲏϣ ⲛⲉⲙ ب مُوَازٍ (مُوَازي) لِ . مُحاذٍ لِ [حز ٤٨ : ٢١]
-ⲛⲁϥⲑⲏϣ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ب كان ماشياً مع ا
-ϯⲑⲏϣ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب يخصني فيها معكَ . أمتلكها
معكَ *own it with you*

ⲑⲱϣ *II.*, ب ⲧⲱϣ ص (ⲡ) ١ - ترتيب . نظام . تحديد .
تعيين . فرْض . الزام . قصْد . غرض . شريعة . خِطّة . سُنّة
ordinance [أع ٧ : ٥٣]
• ⲑⲱϣ, ب ⲧⲱϣ ص (ⲛ) التزامات . لوازم . مراسيم . شرائع
[عد ٣٠ : ٥]
-ⲛ̀ⲧⲱϣ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲧⲟϣⲟⲩ ص المراسيم التى قررتها
-ⲟⲩⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲱⲧⲥ ب خطة الحرب [مز ١٤٣ : ١]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ب
لا ترفض شرائع (أو فرائض) أمكَ [أم ٦ : ٢٠]
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲧⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϩⲉⲑⲛⲟⲥ ص حسب شريعة الأمم
-ⲡ̀ⲧⲱϣ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ص شريعة (قصد) الرب
-ⲡ̀ⲧⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲛ̀ ⲡ̀ϣⲟϫⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ص قصد قلبه ومشورة نفسه

٣ - بَتّ

-ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ϣⲁⲧⲉⲕϯⲑⲱϣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب لن
آكل حتى تبتّ فى أمرى

• 2. ⲛ̀- ص.ب

-ϯⲛ̄ⲧⲱϣ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲣⲁⲛⲁⲕ ص بتّ معه
فى الأمر كما يتراءى لكَ

• ϯ ⲡⲑⲱϣ ب أعطى إذناً

-ϯⲡ̄ⲑⲱϣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲧ ب اعطِ إذناً
للإنسان أن يذبح

-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲑⲱϣ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ب رتّب (أمور) الكنيسة وصعد إلى السماء

• 3. ⲛ// + ⲉ̀- ص.ب رَسَمَ . حَدَّدَ معاد . وَصَفَ

-ⲁϥϯⲑⲱϣ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ب رسم لهم
الشركة

-ⲁϥϯⲧⲱϣ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϯⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص وصف لنا الإيمان

• ⲁⲧϯⲑⲱϣ ب غير محدد . مطلق *unlimited*

-ⲟⲩⲁⲧϯⲑⲱϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب غير محدود

• ϫⲓⲛⲑⲱϣ ب (ⲡ) نظام . ترتيب *order, disposition*

-ⲡⲓϫⲓⲛⲑⲱϣ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ ب ترتيب الإيمان

• ϫⲓⲛϯⲑⲱϣ ب (ⲡ) تصميم . تخطيط . تنظيم

• ⲣⲉϥⲑⲱϣ ,ب ⲣⲉϥⲧⲱϣ ص

١ - قائد . حكمدار . قومندان [دا ٦ : ٤] *commander*

٢ - مقرَّر . منفِّذ . منظِّم . مخطِّط

٣ - رسَّام . مسَّاح

• ⲣⲉϥⲧⲉϣⲙⲁ ص ملازم لمكانه [تى ٢ : ٥ص]

• ϧⲁ ⲟⲩⲑⲱϣ ب قصداً . عمداً

• ⲁⲧⲟⲩⲑⲱϣ ب بدون قصد . عفواً

٢ - قسمة . نصيب . مصير . حال . قَدَر . قضاءً وقَدَراً *destiny*

-ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲡ̀ⲑⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ب سيخبرك بمصير
والدكَ

-ⲛⲁϥⲣ̄ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص
كان يأمل أن يرى مصير جسده

-ⲡⲉⲓⲧⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲛⲁⲩ
مصير واحد لهما الاثنين ص

-ⲡ̄ⲧⲱϣ ⲛ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ص القَدَر الذى حلَّ بكَ

٣ - أمر . شأن . حَدَثٌ *matter, affair*

-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲏ ⲟⲩⲧⲱϣ ص عمل أو حدث

-ⲫⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲑⲱϣ ,ب ⲡⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉⲓ-
ⲧⲱϣ ص ليس هذا من شأنى

-ϯⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲓⲛⲉ ⲉⲓⲙⲏⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛ̀ⲧⲱϣ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ص لستُ محتاجاً أن أزوركَ إلاّ لأمر حسيم
وصعب

-ⲁ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲱϣ ϣⲱⲡⲉ ص حدث أمر جَلَل

-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲑⲱϣ ? ص ما هو شأنكم ؟

-ⲙ̄ⲡⲉ ⲧⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲁϥ ص يحدث أمر
كهذا أمس [١صم ٤ : ٧]

٤ - نمط . أسلوب . ماهية . كُنه . صفة . نموذج . موديل .
نوع . عينة . طراز *fashion, manner*

-ϩⲉⲛⲕⲉⲧⲱϣ ⲏ ϩⲉⲛⲕⲉⲧⲩⲡⲟⲥ ص أنماط أخرى أو
أشكال أخرى (للموتى القائمين) *(of risen dead)*

-ϯϣ̄ⲧⲁⲙⲉ ⲁⲛ ⲡ̄ⲧⲱϣ ⲙ̄ⲡϣⲱⲛⲉ ,ص ϯϣ̄ⲧⲁⲙⲉ
ⲁⲛ ⲡ̀ⲑⲱϣ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲛⲓ ب لا يمكننى تشخيص (شرح كنه)
المرض

-ⲛⲁⲩϫⲱ ⲛ̄ϩⲉⲛϩⲩⲙⲛⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲧⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص
كانوا ينشدون ترانيم بهذه الطريقة

-ⲧ̄ϣⲓⲁⲓ ⲙⲛ̄ ⲡⲟⲩⲁϣⲥ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲩⲁⲛ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲱϣ
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϣⲧⲏⲛ ص طول ووسع ولون وكل مواصفات
الملابس

-ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲱϣ ص هذه هى المواصفات [خر ٢٩ : ١ ص]

-ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̄ⲧⲱϣ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص
هذا هو كنه كل انسان على الأرض

-ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲟⲩⲧⲱϣ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲉⲛⲧⲕ ص على نوع من الصاج
[لا ٢ : ٥ ص]

-ⲡ̄ⲧⲱϣ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ ,ص ⲡ̀ⲑⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ب
وصف (زىّ) ملابسه . موديل ملابسه

-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ⲧⲱϣ ⲛ̄ⲧ̄ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ص ما هو نوع العقاب
[١صم ٦ : ٤]

-ⲁϥϣⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲙⲏⲣⲁ ص أغلقَ رحمها
[١صم ١ : ٥]

-ⲟⲩⲑⲱϣ ⲛ̀ⲕⲱⲧ ب هيئة بناء . طراز بناء [حز ٤٠ : ٢]

٥ - حد . حدود . تُخُم . تُخوم *border, limit* (ⲡ,ⲛ)
[خر ٢٣ : ٣١ - أع ١٧ : ٢٦]

-ⲛⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ ب حدود سكنهم

-ⲛⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲣⲉⲧⲏ ب حدود الفضيلة

-ⲛⲓⲑⲱϣ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ب الحدود المحيطة . التخوم

-ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲥ ⲑⲱϣ ب العظمة التى
لا حد لها

-ⲣ̄ ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲱϣ ص خرج عن الحد

-ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲡⲉϥⲧⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ص يسوّى حدوده
مع أخيه

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲱϣ ب حداً لِ

• ⲉⲣⲑⲱϣ ,ب ⲣ̄ⲧⲱϣ ص

١ - صار حداً لِ . لاصَقَ

٢ - جاوَرَ . قسم حدوداً

-ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲱϣ ⲛⲁⲩ ص يجاور لهم

• ϯⲑⲱϣ ب أقام حدوداً . حدَّدَ

-ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲑⲱϣ ⲉ̀ⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ب ليس حسناً أن تضع
حداً للنسك

-ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲧⲁϯⲧⲱϣ ⲉ̄ⲡϣⲁϫⲉ ص
سأتكلم قليلاً لأضع حداً للكلام

• ϭⲓⲑⲱϣ ب لاصَقَ . جاورَ . تاخَمَ

-ⲡⲙⲟⲩ ϫⲓⲧⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲡⲙⲓⲥⲉ الموت يلازم الميلاد

-ⲡ̄ϫⲟⲥ ϫⲓⲧⲱϣ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ الحائط يلاصق
بيت الأعمى

٦ - مقاطعة . جهة . ضاحية . حَىٌّ . اقليم . ايبارشية
province, bishopric

-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲑⲱϣ رئيس على مقاطعته

-ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲑⲱϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب مصر وكل تخومها

• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲑⲱϣ,ⲣⲉⲙⲛ̀ⲑⲟϣ ,ب ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲑⲟϣ,
ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲧⲟϣ ص ابن المقاطعة

ⲑⲱϣⲛ̀ϩⲏⲧ ,ب ⲧⲱϣⲛ̄ϩⲏⲧ ص (ⲡ)
مَقْصِد . رَأى . نِيَّة . مَوْضوع . مَسْأَلة

ⲑⲱϣⲡ,ⲑⲱⲃϣ ب حَمْلَقَ باندِهاش

-ⲁⲩⲑⲱϣⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲣⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ ب
حَملقوا بذهول فى الولد الصغير

ⲑⲱϩ,ⲑⲉϩ-,ⲑⲁϩ// ,ب ⲧⲱϩ,ⲧⲉϩ-,
ⲧⲁϩ// ص ١ - خَلَطَ . مَزَجَ . أدمج . زجَّ بِـ *mix, stir*
[إش ٥ : ٢٢]

-ⲡⲉⲧⲟⲩⲡⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲩⲧⲱϩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ما يطبخونه يخلطونه

-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥϴⲱϦ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲁⲙⲏϣ ب الشيطان كركب بطنها (كطرقات) السندال

٢ - اختلط . امتزج . اندمج . انغمس *be mixed*

-ⲁϥϴⲁϦϥ ϦⲈⲚ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ب انغمس في الاهتمامات

٣ - ارتبك . انزعج *be disturbed*

-ⲧ̄ⲃⲉⲗⲗⲏ ⲁ ⲡⲉⲥⲟⲩⲉⲓⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲙⲧⲙ̄ ⲏ ⲁϥⲧⲱϩ ص العمياء اظلَمَ (أو أعتَمَ) نور (عينها)

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب خلط بـ *mix with*

-ⲓⲟⲩⲗⲓⲁⲛⲟⲥ ⲁϥⲧⲉϩ ⲟⲩϩ ϭⲟⲛⲥ ص يوليانوس مزج الرقة بظلمه

-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ .. ⲁϥⲧⲉϩ ϩⲉⲛⲕⲉⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲣⲟϥ ص خلط الماء بعقاقير أخرى

• 2. ⲚⲈⲘ ,ب ⲘⲚ̄ ص [(ب ⲧ=ⲙⲟⲩϫⲧ)] ١ - خلط مع

٢ - عاشَرَ . خالَطَ [أم ١٤ : ١٠ - أم ١١ : ١٥]

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϴⲟϦ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲫϯ ب لا تخلط بين أفكار العالم وأفكار ا

-ⲁϥϴⲁϦϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏϣ ب اختلط بالجمع

-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲁϩϥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲏⲣⲡ ص الماء إذا مُزِجَ بالخمر

-ⲉⲧⲣⲁⲧⲱϩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص أن أصاهر الملك [١صم ١٨ : ٢٣]

-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲱϩ ⲙⲛ̄ ⲅⲁⲙⲟⲥ ص يختلطوا بالزواج

-ⲁϥⲧⲁϩϥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ص انغمس في الاهتمامات

-ⲧⲉϩ ⲧ̄ⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϭⲟⲗ ص مزج الحق بالباطل

• 3. ⲛ̀- ص.ب مزج في . زَجَّ في *mix in*

-ⲛⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲱϩ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲉⲓⲕ ص الذين يريدون أن يعاشروهن بالزنا

-ⲟⲩⲟⲓ ⲉϥⲕⲏⲃ ⲛ̄ⲟⲩⲗⲁⲓⲕⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲧⲁϩϥ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡⲁ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص ويل مضاعف للعلماني الذي يزج بنفسه في أمور الكنيسة

• 4. ⲛ̄ⲥⲁ ص قَلَّبَ *to stir diligently*

-ⲧⲱϩ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص قلّبها حتى تذوب

• 5. ⲓϩ ص مزج بـ .شابَ بـ *mix with*

-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ ⲉϥⲧⲏϩ ϩⲓ ⲣ̄ⲙⲉⲓⲏ ص عيناه ملآنة دما ممتزجا بالدموع

• 6. ϦⲈⲚ ,ب ϨⲚ̄ ص ١ - قلّبَ بـ *mix with*

-ⲁϥϴⲁϦϥ ϦⲈⲚ ⲧⲉϥϫⲓϫ ب قلّبه بيده

٢ - تدخّل في *be concerned in*

-ⲛ̄ⲥⲉⲧⲁϩⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ϩⲉⲛϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ ص يتدخلون في أعمال لا تخصهم

-ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲧⲉϩ ⲧ̄ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣ ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ص لا تقحم المجمع في كلام مُعثِر

-ⲧⲁϩϥ ϩⲓ ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲩ ص امزجه في بعضه البعض

• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب

-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩϴⲁϦⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب جعلها تمتزج مع بعضها البعض

• 8. ⲉϦⲟⲩⲛ ,ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص زَجَّ في . انزجّ في

-ⲛ̀ⲛⲉϥϴⲁϦϥ ⲉ̀Ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ .. ب لا يزج بنفسه في أعمال ...

• ϴⲱϦ ,ب ⲧⲱϩ ص (ⲡ) *mixture* ١ - خليط . مَزيج

-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁⲣ̄ ⲡ̄ⲧⲱϩ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲛ ص هؤلاء الذين سيتحدون معنا

٢ - انزعاج . ازعاج . اضطراب . شوشرة *disturbance*

-ⲡⲓϯⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϴⲱϦ ب النزاع والاضطراب

-ϯⲫ̀ⲣⲱ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ϴⲱϦ ⲛ̀ⲁⲏⲣ ب الشتاء مملوء بأهوية متقلبة

-ⲛⲓϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ϴⲱϦ ب الهموم المزعجة (أو الملخبطة)

-ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲱϩ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ص لئلا يصير انزعاج (أو ارتباك) بين الأخوة

٣ - فضولي . متطفّل . حِشَرى

-ϩⲉⲛⲧⲱϩ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ص لأنهم فضوليون

• ⲀⲦϴⲰϦ ,ب ⲀⲦⲦⲰϨ ص غير ممزوج . (غير ملخبط) . متزن . ساكن *unmixed, not confused*

-ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲟⲩⲁⲧⲧⲱϩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲏⲡⲉ ص الآب والابن غير ممتزجان في العدد

• ϦⲈⲚ ⲞⲨⲘⲈⲦⲀⲦϴⲰϦ ب بغير اختلاط

• ⲘⲀⲒϴⲰϦ ب مُحب للاختلاط . مُحب للتدخل في *loving to meddle*

• ⲢⲈϤϴⲰϦ ,ب ⲘⲀⲒⲦⲰϨ ص مَحشور فيما لا يخصه . فضولي . مُحب للتدخل في [٢تس ٣ : ١١ ص] *mixer, meddler*

-ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲕⲁ ⲙⲛ̄ⲧϣ̄ⲃⲏⲣ ⲙⲛ̄ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲧⲱϩ ص لا تجعل صداقة مع شخص فضولي . لا تصاحب فضولياً

• ⲘⲈⲦⲢⲈϤϴⲰϦ ,ب ⲘⲚ̄ⲦⲢⲈϤⲦⲰϨ ص (ⲧ) اختلاط . تداخُل . خَلَلٌ . ارتباك . فضول *confusion, disturbance, meddling*

-ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϦⲈⲚ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϴⲱϦ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϦⲈⲚ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ,ب ⲉϥϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲧⲱϩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص لا يتكلم بارتباك بل باستقامة

• ϯϴⲰϦ ب شوشَرَ . أثار اضطراباً . شَوَّشَ

• ⲢⲈϤϯϴⲰϦ ب مُثير للاضطراب . مُشوشِر

• ⲘⲈⲦⲢⲈϤϯϴⲰϦ ب (ⲧ) شَوشَرة . تَشويش (لخبطة الكلام) [١تي ٦ : ٥]

• ⲪⲎⲈⲦϴⲰϦ ب خلاّط

• ϴⲎϦ ,ب ⲦⲎϨ ص (ⲉϥ) مَخلوط . مَمزوج . مُنغمِس . مُرتبِك

-ⲧ̄ⲥⲧⲁⲧⲉⲉⲣⲉ ⲉ̄ⲧⲏϩ ⲛ̄ϩⲁⲧ ϩⲓ ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص استار (نوع عملة) مسبوك من فضة أو نحاس

-ⲧⲉⲛϴⲏϦ ϦⲈⲚ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ب (نحن) منغمسين (أو مرتبكين) في الاهتمام

-ⲛ̄ⲥⲧⲏϩ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ص غير مُختلطة بهم

ϴⲰϨ ,ب ⲦⲰϨ ص تعكّرَ . عكّرَ *be clouded* [حب ٣ : ١٥]

[راجع ب ϴⲟϩ[1]]

ϴⲰϨⲈⲘ, ϴⲀϨⲈⲘ-, ϴⲀϨⲘ// ,ب ⲦⲰϨⲘ̄, ⲦⲀϨⲘ̄-, ⲦⲀϨⲘ// ص دعا . عزَمَ *summon*

[إش ٤١ : ٤ - يؤ ٢ : ٣٢ - لو ١٤ : ٨ - أع ٢ : ٣٩ - رو ٩ : ١١ - ١كو ٧ : ١٥]

-ⲉⲧⲛⲁⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲫⲱϣⲉⲛ ب يدعون ايبوذياكونا لخدمة القداس

-ⲧ̄ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁϩⲙⲉⲧ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲥ ص الخدمة التي دُعيتُ لأجلها

-ⲁⲛⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ϴⲁϩⲙⲉⲕ ϩⲁⲣⲟⲛ ب أرسلناه ليدعوك إلينا

-ⲟⲩⲣⲉϥⲧⲉϩⲙ ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص
داعياً الناس أن يسلكوا باستقامة

• ϫⲓⲛⲑⲱϩⲉⲙ ب (ⲡ) *calling* دعوة
-ⲡⲉϥϫⲓⲛⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ب
رسامته ستكون يوم الأحد

• ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲙⲉϥ ب مشهور . ذائع الصيت [ليب]

ⲑⲱϩⲥ,ⲑⲁϩⲥ-,ⲑⲁϩⲥ// ب ,ⲧⲱϩⲥ,ⲧⲉϩⲥ-, ⲧⲟϩⲥ// ص *noint* مسَحَ . دَهَنَ
[عد ٣ : ٣ - حز ١٣ : ١٠ - مت ٦ : ١٧ - يو ١٢ : ٣ - ٢كو ١ : ٢١]
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲑⲁϩⲥϥ ب قبل أن يُمسَح [مز ٢٦ : العنوان]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲑⲱϩⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب وجه ممسوح بالماء
-ⲑⲁϩⲥ ⲡⲉⲕϩⲟ ب ادهنْ وجهكَ

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب *smear upon* دَهَنَ بِـ
-ⲟⲩⲛⲉϩ, ⲑⲱϩⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ب ادهنْ جسمها به (الزيت)
-ⲉⲩⲧⲉϩⲥ ⲛⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲓϫ ص يدهنونه بزيت بأيديهم
-ⲧⲁϩⲥ ⲉⲣⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص ادهنها باللبن

• 2. ⲛ̀- ص.ب *anoint with* ١ - دَهَنَ بِـ
[مز ٢٢ : ٥ ، ٤٤ : ١٠ ، ٨٨ : ١٤ - مر ١٤ : ٨ -يو ١١ : ٢ عب ١ : ٩]
-ⲁϥⲑⲁϩⲥⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲉϩ ب مَسَحَنا بالزيت
-ⲧⲟϩⲥϥ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲉϩ ص امسحه بزيت
anoint as for ٢ - دَهَنَ كَـ
-ⲁϥⲑⲁϩⲥϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب مَسَحَه ملكاً [١صم ٩ : ١٦]

• 3. ϩⲓ ص *smear with* دَهَنَ بِـ
-ⲧⲁϩⲥ ⲡⲉϥϩⲟ ϩⲓ ⲛⲉϩ ص ادهنْ وجهه بالزيت

• 4. ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص *smear with* دَهَنَ بِـ
-ⲑⲁϩⲥⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ ب ادهنوهم بالطيب

• ⲑⲁϩⲥ ب ,ⲧⲁϩⲥ ص (ⲉϥ) مدهون . مَمْسوح

• ⲑⲱϩⲥ ب ,ⲧⲱϩⲥ ص (ⲡ) *anointing* مِسْحَة . دُهْن
[لا ٢١ : ١٢ - ايو ٢ : ٢٠]
• ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲉ ب دُهْن الرأس
• ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲱϩⲥ ب ,ⲛⲉϩ ⲙ̄ⲡⲧⲱϩⲥ ص
زيت المسحة

• **ϭⲓⲑⲱϩⲥ ب ϫⲓⲧⲱϩⲥ ص** نالَ المِسحة
get anointment
-ⲁϥϫⲓⲧⲱϩⲥ ϩⲓⲧⲛ̄ ... ص نال المسحة من (بواسطة) ...

• ⲣⲉϥⲑⲱϩⲥ ب *anointer* ماسح
-Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲡⲓⲣⲉϥⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ صموئيل ب
ماسح الملوك

• ϫⲓⲛⲑⲱϩⲥ ب (ⲡ) *anointing* مَسْحٌ [دا ٩ : ٢٤]
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲑⲱϩⲥ ب لِمَسْح [هو ٨ : ١٠]
-ⲡⲓⲙⲟⲩⲣⲟⲛ ⲟⲩϫⲓⲛⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ب
الميرون مِسْحة الختم

ⲑⲱϯ ب ,ⲧⲱⲧⲉ ص (ⲧ) طرف الثوب
[تث ٢٢ :: ١٢]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب دعا لِـ [يو ٢ : ٢ - أع ١٦ : ١٠ - غلا ٥ : ١٣]
-ⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ (ⲟⲩϣⲱⲡⲥ) ب
دعاكم لوليمة
-Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁⲅⲱⲛ ب المسيح دعاهم ليكملوا جهادهم
-ⲉⲛⲑⲱϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲉ̀(ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب ندعوكَ شماساً على كنيسة (كذا)
-ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁϩⲙⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص النعمة التي دُعيتَ إليها

• 2. ⲉϫⲛ̄ ص دعا إلى
-ⲁⲑⲧⲱϩⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص دعوه إلى العرش

• 3. ⲛⲉⲙ ب *betrath* اتفق مع (للزواج أو الخطبة)
-ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ب أبي اتفق مع أبيكَ لخطبتي

• 4. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص
١ - نادى (من الخارج)
-ⲁⲩⲧⲱϩⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ص نادوا (من الخارج)
-ⲁϥⲧⲱϩⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ص نادى على الراهب
knock upon ٢ - قَرَعَ
-ⲁⲩⲑⲱϩⲉⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲣⲟ ب قرعوا الباب
-ⲥⲉⲛⲁⲧⲱϩⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲙⲡⲩⲗⲏ ص يقرعون الباب
٣ - دعا إلى
-ⲁⲩⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ب دُعوا إلى خدمتكَ
-ⲁ Ⲫϯ ⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲱⲛ ا ب دعاكَ للجهاد
-Ⲫϯ ⲁϥⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲃⲓⲟⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ا ب دعاه إلى الحياو الطاهرة
-ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲑⲱϩⲉⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب التوبة تدعوه (تلح عليه)

• 5. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب *call up* دعا (من فوق)
-ⲁϥⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲑⲙⲟⲥ دعاه من ب على السلا

• **ⲑⲱϩⲉⲙ ب ⲧⲱϩⲙ̄ ص (ⲡ)** دعوة . عزومة
calling, convocation [رو ١١ : ٢٩ - عب ٣ : ١]
-ⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب العوة الجديدة
-ϯⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙ ⲉⲧⲁϥⲉ ϯϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب الشهادة هي الدعوة الملتحفة باللباس النوراني
-Ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡ̄ⲙⲉϩ ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲱϩⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ص اندراوس ثاني المدعوين من الرسل

• **ⲣⲉϥⲑⲱϩⲉⲙ ب ,ⲣⲉϥⲧⲱϩⲙ̄,ⲣⲉϥⲧⲉϩⲙ̄- ص**
summoner, inviter داعٍ
-ⲡⲓⲣⲉϥⲑⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲑⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ب داعي الأبرار إلى الملكوت
-ⲡ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲑⲱϩⲉⲙ ⲉ̄ⲡⲙⲁⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ص سمعان الرسول داعي إلى العُرس

I

- "يوطا" الحرف العاشر من الأبجدية القبطية .
- وينطق به مثل حرف "i" الفرنسية .
- ويوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم (١٠) :

١٠ = عشرة (10) = ten ب ⲙⲏⲧ = ⲓ •

- تحل أحياناً مَحل المقطع ⲉⲓ اليونانى :

سلام ى ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ = ⲓⲣⲏⲛⲏ-

لَبِسَ ى ⲫⲟⲣⲉⲓⲛ = ⲫⲟⲣⲓⲛ-

- علامة جَمع مع بعض الأسماء فى نهايتها :

أمكنة ⲙⲁⲓ مكان ⲙⲁ-

أغنياء ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ⲓ غَنى ⲣⲁⲙⲁⲟ̀-

شيوخ ϧⲉⲗⲗⲟⲓ شيخ ϧⲉⲗⲗⲟ-

- علامة التأنيث فى آخر الكلمة :

صاحبة ϣ̀ⲫⲉⲣⲓ صاحب ϣ̀ⲫⲏⲣ-

أولَى ϣⲟⲣⲡⲓ أوّل ϣⲟⲣⲡ-

إذا جاء حرف ⲓ فى آخر الكلمة البحيرى ، ففى الكلمة الصعيدى المناظرة :

١ - إما أن تُقلب إلى حرف ⲉ مثل :

رجل ص ⲣⲱⲙⲉ = ب ⲣⲱⲙⲓ-

عدد ص ⲏⲡⲉ = ب ⲏⲡⲓ-

٢ - أو تُحذف مثل :

أرض ص ⲕⲁϩ = ب ⲕⲁϩⲓ-

عيد ص ϣⲁ = ب ϣⲁⲓ-

سَقَطَ ص ϩⲉ = ب ϩⲉⲓ-

رحْمة ص ⲛⲁ = ب ⲛⲁⲓ-

أتى . جاء . حَضَرَ . وَفَدَ . حَلَّ على *come* ص ⲉⲓ, ب ⲓ

[تك ٢٧ : ٣٥-أى ١ : ٥-إش ٥٠ : ٢-مت ٦ : ١٠-أع ٢٣ : ١٦]

جعل الماء يتدفق ب ⲁϥⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲓ̀-

جئتُ لأعينكَ ص ⲁⲓⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲏⲑⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ-

حَلَّ النور عليهم ص ⲁ ⲡ̄ⲟⲩⲉⲓⲛ ⲉⲓ ⲛⲁⲩ-

جاء لكى *come in order to* ص.ب (مع فعل) ⲓ̀ + ⲉ̀-(مع فعل) •

(هل) أتينا لنقتل ابننا ص ⲁⲛⲉⲓ ⲉ̀ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲉ-

ص ⲙ̄ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲉⲓ ⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲧⲭⲉⲓⲣⲟⲧⲟⲛⲓⲁ-

حينما أتيتُ لأعطيه الشرطونية (لأمنحه الرتبة الكهنوتية)

أتى (ليقوم بعمل ما) *in order to* ص.ب ⲓ̀ + ϫⲉ •

أتى ليمسكَ بيده ب ⲁϥⲓ̀ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ-

ص ⲁϥⲉⲓ ϫⲉ ⲉ̄ϥⲛⲁϥⲟϭϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲃ̄ⲛⲏ-

تقدَّم ليثب عل الحيوان

(للدلالة على الشروع فى العمل)ص.ب (تصريف المستقبل الثانى) + ⲓ̀ •

لما أشرف أن يموت (لما جه يموت) ب ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ-

لما قاربت الشمس أن تغرب ص ⲡ̄ⲣⲏ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ ⲉϥⲛⲁϩⲱⲧⲡ-

شرعتُ أن أمشى ص ⲁⲓⲉⲓ ⲉⲓⲛⲁⲃⲱⲕ-

ص.ب (تصريف الحاضر المستمر) + ⲓ̀ •

جئتُ ماشياً ب ⲁⲓⲓ̀ ⲉⲓⲙⲟϣⲓ-

متى قرُب المسيح أن يأتى ص ⲉⲣϣⲁⲛ Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲓ ⲉϥⲛⲏⲩ-

تدرَّج نحو *grow gradually* ص.ب (مع فعل) ⲓ̀ + ⲛ̀-(مع فعل) •

تقدمت نَحو الشيخوخة ب ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ⲉⲣϧⲉⲗⲗⲱ ص ⲁⲥⲉⲓ ⲛ̄ⲣ̄ϩⲗ̄ⲗⲱ-

نوَّر . بدأ ينبت ب ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ⲣⲱⲧ-

لما ازدادت حالتها سوءاً [مر ٥ : ٢٦ ص] ص ⲛ̄ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲛ̄ϩⲟⲟ-

مَجىء . حضور . قُدوم . وصول ϫⲓⲛⲓ̀ (ⲡ) •

مرحباً بقدومكَ إلينا ب ⲟⲩⲛⲟϥⲣⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲛ-

- مع الحروف الآتية :

جاء إلى *come to* (مع ضمير) ⲉ̀// .*1* •

عادَ إلى رشده . تَنَبَّهَ ب ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ-

واتتكَ (خطر عل بالكَ) فكرة ب ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲕ-

أتى إلى . تقدَّمَ إلى . وصل إلى *come to, arrive at* ص ⲉⲣⲛ̄ .*2* •

[قض ١١ : ١٢ - ١صم ٧ : ١٠]

وصلنا إلى الباب ص ⲁⲛⲉⲓ ⲉⲣⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲩⲗⲏ-

أتى إلى . قَصَدَ . مَثَلَ أمام (شخص عظيم) ص ⲉⲣⲁⲧ .*3* •

come to (superior or dignity)

ص ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲧⲟⲡⲟⲥ-

الجموع سيقصدون موضعكَ

ص ⲉ̀ⲧⲛ̄,ⲉ̀ⲧⲟⲟⲧ// ، ب ⲉ̀ⲧⲉⲛ,ⲉ̀ⲧⲟⲧ// .*4* •

١ - وقع فى يد (فى قبضة) وقع تحت طائلة

come into the hand of, power of

كتاب وقع فى أيدينا . ص ⲁϥⲉⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ⲟⲩϫⲱⲙ-

عثرنا على كتاب

الذين يقعون تحت وطأة ب ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ-

السيف

٢ - عَثَرَعلى *to find*

١ - الوقوع فى قبضة ب ⲡϫⲓⲛⲓ ⲉⲧⲟⲧ// •

٢ - العثور

لاقَى . قابَلَ . استقبل . واجَهَ . ب ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁ// .*5* •

جابَهَ . أتى أمام *come against, to meet*

[عد ٢٠ : ٦ - حز ٤٢ : ١٤ - أع ١٧ : ٥]

ص ⲉϫⲛ̄ ، ب ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ,ⲉ̀ϫⲉⲛ .*6* •

أتى إلى . حلَّ بِـ . أصابَ . اكتنفَ . صادَفَ

[تك ٤٦ : ١ - تث ٣٠ : ١ - مز ٥٤ : ٤ - مز ٧٧ : ٢٤ - أم ١ : ٢٧ - أع ١ : ٢٦ - ٢بط ٢ : ٢٢]

صادفنا مغارة ص ⲁⲛⲉⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ⲡⲏⲗⲉⲟⲛ-

ليحل عليه الضباب ب ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲅⲛⲟⲫⲟⲥ-

[أى ٣ : ٥]

إذا حلَّ بكم ضيق وهلاك ب ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ-

أتى إلى الحرية ب ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ-

أتانى صديق ب ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲡⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲓ-

ص ⲡⲁⲓϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲉⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ-

هذه التسبحة تناسب (تنطبق على) أيضاً رئيس الملائكة

ب ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲧⲁⲍⲓⲥ-

إذا تاب يعود (يُردُّ) إلى رتبته

أتى إلى (للأشخاص) [رو ٣ : ٨] ص.ب ⲛ// .*7* •

come to (of persons)

جئتُ إليكم برحلىٌّ ص ⲁⲓⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ-

لأنى أتيتُ إليكم فى إثره ص ⲛ̄ⲧⲁⲓⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϩⲁⲣⲟϥ-

لكى تأتينا الخيرات ب ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ-

جاء لطلب *come to fetch* ص.ب ⲛ̀ⲥⲁ .*8* •

ما وراء مَجيئك ؟ ص ؟ ⲉⲧⲁⲕⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ ، ب ؟ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩ-

أتوا لطلبكَ ص ⲁⲩⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲕ-

الملائكة الذين أتوا لطلب نفس ... ب ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀-

• 9. ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ب جاء في حضرة . مَثَلَ أمام [أع ٢٤ : ١٩]
come before, into presence of (superior)
-ⲡⲁϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ب فليصلْ إليكَ تسبيحي

• 10. ⲟⲩⲃⲉ ب عارَضَ . خاصَمَ [إش ٥٠ : ٨]
come against, oppose

• 11. ϣⲁ ب,ص أو 12. ϩⲁ ب أتي إلى . اقتربَ من
come to, approach
[لا ١٣ : ١٦-عد ٢٢ : ١٦-حز ٣٣ : ٣١-مت ١٤ : ٢٨-رو ١ : ١٠]
-ⲁϥⲓ̀ ϣⲁ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ب أتي إلى أبينا
-ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟⲓ ب أتي إلى وأبرأني

• 13. ϧⲁⲧⲉⲛ ب, ϩⲁϩⲧⲛ̄ ص أتي عند . اقتربَ من
come up to, near to [تك ٣٤ : ٢٠]
-ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ استعدْ أن تأتي إلينا
-ⲁⲩⲓ̀ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲃⲉ ب أتوا عند شجرة اللبخ
-ⲁϥⲉⲓ ϩⲁϩⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ص اقترب من الباب

• 14. ϩⲓϫⲉⲛ ب *come up to, upon* أتي على . قابَلَ . صَعِدَ
-ⲁϥⲓ̀ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب قابل راعياً
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ب الذى جالَ بخاطرى
-ⲁϥⲓ̀ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ب صعد على المنبر

• ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص *come out, go forth* ١ . خَرَجَ
[تك ٨ : ٧ - مز ١٤٥ : ٣ - حز ٥ : ٤ - مت ١٣ : ٤٩]
-ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب خرجوا أمام الأخوة
-ϭⲱϣⲧ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص انتظرْ حتى يخرج أبونا
-ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لما انبلج (خرج) النور

٢ . صَدَرَ *be displayed*
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲛ ب صدر أمر

٣ . ذاعَ [مت ٤ : ٢٤]
-ⲁ ⲧⲉⲕⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قضيتكَ ذاعت

٤ . مَضَى [مت ١٤ : ٢٥]
-ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ص طلبوا إليه أن يمضي معهم
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲟⲩⲛⲟⲃⲉ ص الأرض كلها اتجهت نحو الخطية

٥ . جاء [رو ٧ : ٩]
-ⲉⲧⲁⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲁϣⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب لما وزنوا الأنصاف جاءت (طلعت) متساوية مع بعضها البعض

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب,ص *come forth to (places, things)* خرج إلى
[٢صم ١٨ : ٦ - مز ١٠٣ : ٢٢ - مت ٢٦ : ٧١]
ب ϩⲁⲛⲉⲧϥⲱⲟⲩⲓ̀ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ
حاملين الأمتعة حتى وصلوا إلى السفينة
-ϣⲁⲛϯⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲧⲥⲱϣⲉ ص حتى أخرج إليكم فى الحقل

• 2. ⲉ̄- ص *sue, proceed against* ١ - أقام دعوى على . قاضَى
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲣⲟⲕ ص الذى سيقاضيكَ
-ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲣⲟⲕ ϩⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲣⲁⲅⲙⲁ ص لكى أقيم عليكَ دعوى لأى تصرُّف

• 3. ϧⲉⲛ ب, ϩⲙ̄ ص ١ - خرج من . انبعث من
come forth from
[تك ٩ : ١٨ - أى ٣ : ١١ - مت ١٢ : ٤٣ - لو ١٧ : ٢٩ - يو ١٦ : ٢٨-رو ١١ : ٢٦-رؤ ٩ : ٣-رؤ ١٩ : ٢١-لو ٩ : ٥٤]
-ϣⲁⲕⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ص تموت (تخرج من جسدكَ)
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲟⲩⲣ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲧⲏⲏⲃⲉ ص خاتمه خرج (وقع) من أصبعه
-ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲉⲓⲛ ص لما خرجتُ من النور

٢ - اجتاز في [إش ٢٣ : ١٠] *pass through*
-ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب اجتازوا في وسط النار
-ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ب لما اجتاز البطريرك في مصر

• 5. ϩⲓⲧⲉⲛ ب, ϩⲓⲧⲛ̄ ص خرج من لدن (من عند) . تجاوَزَ
come through, forth from, quit
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب خرج من عند الأخوة
-ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲅⲁⲡⲏ ص كما خرجتُ من لدن محبتكم
-ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲣⲉ ⲡ̄ϩⲗⲗⲟ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص عندما خرج الشيخ من لدنكم

• 6. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ب خرج للملاقاة (لاستقبال) [أع ٢٨ : ١٥-مز ١٥١ : ٦]
-ⲉⲕⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ب تخرج للقائهم [تث ٢٨ : ٢٥]

• 7. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص خرج إلى [مز ١٨ : ٤]

• 8. ⲛ̀-(ⲙ̀ⲙⲟ//) ب خرج من [مر ٥ : ٣]
-ⲁ ⲛⲉϥⲙⲁϩⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب خرجت أحشاؤه منه

• 9. ϩⲁ ص.ب خرج من لدن (من أمام) [أم ١١ : ٨-١كو ١٠ : ١٣]

• 10. ϩⲓ ص.ب جاء من [إر ١٩ : ١٤]
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ نزل من الجبل

• 11. ϩⲏⲧ// ص خرج من عند
-ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲉⲭⲏⲣⲁ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲏⲧⲕ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩϩⲟ ⲣⲟⲟⲩⲧ ص الأرامل يخرجن من عندكَ ووجوههنَّ مستبشرة

• ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ,ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ϭⲓⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص (π)
coming forth, departure from خروج [خر ١٩ : ١]
-ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲙⲁ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲗϭⲟ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲗϩ ب في خروجه (للمصيد) وطرقه التى أمام عينه فهى غير سليمة لكن تركت للملح [حز ٤٧ : ١١]
-ⲉ̄ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲡⲱⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ص الخروج والانسحاب
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁ ب الخروج من الجسد . مفارقة الحياة

• ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲑⲏ// ص خرج قدّام [مر ٢ : ١٢ ص]

• ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب, ⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص نزل . انحدر . هَبَطَ
come down [تك ١٥ : ١١ - إش ٣٢ : ١٩ - رؤ ١٢ : ١٢]
-(Ⲁⲣⲓⲟⲥ) :ⲛⲉϥⲙⲁϩⲧ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب : (آريوس) انسكبت أحشاؤه
• ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب (π) نزول . هبوط
• ⲙⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب (π) مُنحَدَر . سَفح

• ⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب *come, go up* ١ - صعد . ارتفع . ترقّي
[خر ١٩ : ١٢ - مت ٣ : ١٦ - يو ٢١ : ١١ - رؤ ٢٠ : ٩]
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب صعد عليهم
-ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ب نموتُ من الطفولة

٢ - نَبَتَ [إش ١١ : ١]
• ⲙⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب مَطْلَع . مكان الصعود

• ⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲧ// ب, ⲉⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧ// ص وقع في يد .
come into the hand of, (power of) وقع بين . دَهَمَ . عثر على
• ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲧ// ب (π) وقوع في يد . عثور

• ⲓ̀ ⲉ̀ⲧϩⲏ ب, ⲉⲓ ⲉⲑⲏ ص تَقدَّمَ . نَجَحَ . أفْلَحَ
come forward, progress [٢تى ٣ : ١٣]

• ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب, ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١. صعد . ركب . تعلّى
-ⲁϥϩⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̅ⲡⲉϥϣ̀ⲉⲓ ص وقع و يستطع أن يصعد
-ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲡ̅ⲟⲩⲉⲓⲛ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ص لما طلع (ظهر . انبلَجَ) النور
٢. نما . ترعرع . شبَّ
-ⲛ̅ⲧⲟⲥ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲕϣⲉⲉⲣⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲕⲏⲓ ص هى مثل ابنتكَ التى تربَّت (ترعرعت) فى بيتكَ
-ⲛ̅ⲛⲟϭ ⲉⲧⲁⲛⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ص الكبار الذين نشأنا تحت رعايتهم
٣. جاء إلى [١صم ١٦ : ٤]
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲕⲟⲧⲧⲉⲛ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ب لنرجع ونأتى إلى أعمال التوبة
-ⲉ̀ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ب لما مشى فى (جاء إلى) الشوارع
-ⲁⲥϭⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲓϩⲉ ϣⲁⲛⲧⲉⲥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̅ⲡϫⲱⲕ ⲛ̅ⲧⲉ ⲙⲏⲧ ⲛ̅ⲉⲃⲟⲧ ص ثبتت بهذه الكيفية حتى أتت إلى كمال عشرة شهور
• ⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب [لا ١٦ : ٩ - أع ٧ : ١] ١ - أتى . وصل
٢ - أتى على . أصاب . حلَّ بـ
• ⲓ̀ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ب, ⲉⲓ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص ١. أتى وراء *come after*
٢. تقهقر . تجنَّبَ . تراجعَ تَخلَّفَ [أم ١٠ : ٣٠ ص] *go back*
-ⲁⲣⲓⲡⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉ ⲧⲉⲕⲙⲛ̅ⲧϩⲏⲕⲉ ⲱϫⲉⲛ ⲛ̅ⲥϣⲱⲱⲧ ⲛ̅ⲥ̅ⲉⲓ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص تجنَّب الأغنياء حتى لا يتناقص (لا يتوقف ولا ينقص) فقركَ فتتخلَّف (فتتراجع إلى الوراء [روحيًا])
-ⲙ̅ⲡⲟⲩⲉⲓ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ ص يتراجعوا فى شيء

ⲓⲁ I. ⲉⲓⲁ ص (ⲡ) ب وادى . سهل . خندق . شق . غور
[١صم ١٧ : ٣ ص] (ب = ϧⲉⲗⲗⲟⲧ) *valley, ravine*
-ⲡⲓⲁ ⲛ̀ⲁⲡⲏ ب وادى الجواء [تث ٣ : ٢٩]
• ⲓⲁ ب, ⲉⲓⲁ ص (ⲛ) أودية
-ⲛⲉⲕⲣⲱⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲉⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲕⲁϩ ص تلال المسكونة وأودية الأرض
-ⲛⲉⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲙ̅ ⲁⲩⲥⲱⲕ ϩⲙ̅ ⲛⲉⲩⲉⲓⲁ ص السيول تدفقت فى أوديتهم
-ⲡ̅ⲉⲓⲁ ⲉⲧϣⲟⲕϩ ⲉ̅ⲡⲉⲩϩⲟⲩⲟ ص الغور العميق (الأكثر عمقًا)

ⲓⲁ- II. ,ⲓⲁ//,ⲓⲁ// ب, ⲉⲓⲁⲁ// ص (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) غسَلَ . اغتسل
-ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲱⲕⲙ̅ ⲛ̅ⲥⲉⲉⲓⲁⲁⲩ ص ليستحموا ويغتسلوا
-ⲗⲁⲕⲁⲛⲏ ⲛ̅ⲉⲓⲛ̅ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲧⲉ ص حوض لغسل الأرجل
-ⲉ̀ⲙ̀ⲧⲉⲙⲓⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حتى لا يغسل رجليه
-ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ب لتغسله بالماء
• ⲓⲁⲧⲟⲩⲕ,ⲓⲁⲧⲟⲩⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب اغسل يديكَ
• ⲁⲧⲓⲁⲧⲟⲩ// ب بدون غسل يد
-ⲁⲧⲓⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بدون غسل أيديهم [مر ٧ : ٢]
• ⲓⲁⲧⲟⲩ// ⲛⲥⲁ ب, ⲉⲓⲁⲧⲟⲟⲩ// ⲛⲥⲁ ص ١ - تبرَّأ من
-ⲁ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ⲓⲁⲧⲟⲟⲩϥ ⲛ̅ⲥⲱϥ ص تبرأ منه أبوه
٢ - يَئِسَ من
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲁⲧⲟⲩⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ب لا تيأس من خلاصك
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲛⲓⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ب, ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲣ̅ ⲧⲟⲟⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲥⲱⲛ ص دعنا لا نيأس
• ϫⲓⲛⲓⲁⲧⲟⲩ// ⲛⲥⲁ ب, ⲙⲛ̅ⲧⲉⲓⲁⲧⲟⲟⲩ// ⲛⲥⲁ ص يأس

-ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ب لما تقدم قليلاً
-ϣⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ب مَنْ يعمل يفلح
-ⲁ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲉⲓ ⲉ̅ⲑⲏ ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ ص تقدم فيلبس وانطرح
-ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̀ⲉⲓ ⲉ̅ⲑⲏ ⲉϫⲛ̅ ⲧ̅ⲗⲉⲝⲓⲥ ⲉⲧⲥⲏϩ ... ص لما وصل عند الجملة المكتوبة ...
• ⲓ̀ ⲉ̀ⲧϩⲏ ب (ⲡ) تقدُّم . نجاح . ارتقاء *advancement* [اتى ٤ : ١٥]
-ⲧⲉⲕⲧ̀ⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲧϩⲏ ب صلاحكَ وتقدُّمكَ
-ⲡⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲧϩⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲃⲁⲑⲙⲟⲥ ب ارتقاؤكَ هذا السُّلَّم
• ⲓ̀ ⲉⲩⲙⲁ ب اتَّحدَ . اتَّفقَ . تعاهدَ
[راجع ص.ب ⲙⲁ]
• ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص دَخلَ . غاصَ . تعمَّقَ . تغلغلَ . سَرَى [خر ٢١ : ٣ - ١صم ١٦ : ٦ - مز ٧٨ : ١ - لو ١٤ : ٢٣ - يو ٣ : ٥ - رو ٥ : ٢٠] *come in, enter*
-ⲁⲕⲟ̀ⲣⲉ ⲫⲁⲓ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ب هذا أدخلته (أحضرته) أمامكَ [أى ١٤ : ٣]
-ⲁ ⲧⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص السرطان يسرى قليلاً قليلاً
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̅ϣⲱⲛⲉ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲏ ⲙⲟⲩϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص إذا دخل المرض وتمكَّن
-ⲛ̅ϥⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅ⲧⲉⲓⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ص يدخل ويقترب من هذا العهد
-ϥⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲟⲛⲏ ب سيدخل المقر (المسكن)
-ⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب لما نادوا عليه دخل
-ⲛⲉⲧⲉϣⲁⲩⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̅ ϩⲱⲃ̅ⲛ̅ϭⲓϫ ص ما يدخل لنا من شغل أيدينا
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲱⲟⲩ ص إذا دخل ميراث إليهم
• ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ) ١ - دخول *coming*
-ⲡ̅ϩⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉϥⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ يوم دخوله
٢ - دَخْل *income*
• ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب ϭⲓⲛⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ) دخول . تعمُّق . غوص
• ⲙⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲙⲁⲛⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ) مَدْخَل *entrance* [أم ٨ : ٣٤]
• ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب, ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١. نَزَلَ . انحدر . هَبَطَ . جاء على . حَلَّ على . دَخَلَ [تك ١٢ : ١١ - مز ٤٣ : ١٥ - أع ١ : ٨]
-ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ ب حتى نزلتَ إلى هذا الاتضاع العظيم
-ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧϩⲏⲕⲉ ص انحدر إلى الفقر
٢ . سَقطَ . قَطرَ [تث ٣٢ : ٢]
٢ . تَسَفَّلَ
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ *(lowly words)* ب تسفَّل معهم بأقوال (وضيعة)
• ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ,ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب (ⲡ,ⲧ) نزول . هبوط . انحدار . سقوط
-ϯϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲁⲣⲭⲏ ب سقوطهم من رئاستهم
• ⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ ص أتى على . أصاب حلَّ بـ
-ⲟⲩⲥⲟⲑⲛⲉϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ب سهم أصاب رأسه من السماء
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϣⲱϯ ب أتى إلى البئر

ⲓⲁⲧ//, ⲉⲓⲁⲧ//,ⲉⲓⲁⲁⲧ//, ب ⲓⲁⲧ// ص عين . نظرة .
بَصَر . لمحة . تأمُّل . التفات [تك ٢٩ : ١٧]
– مع الأفعال الآتية :
• 1. ⲕ̄ⲧⲉ ⲉⲓⲁⲧ ص *look round* أدار بصره . حوّلَ نظره
-ⲁϥⲕ̄ⲧⲉ ⲉⲓⲁⲧϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲛ أدار بصره نحونا
• 2. ⲙⲉⲗϫⲓⲁⲧ// ب *look upon* تأمّلَ . تفرّسَ . أحدق النظر
-ⲁⲧⲙⲉⲗϫⲓⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ تأملونى [مز ٢١ : ١٧]
• 3. ⲙⲟⲩϩ ⲛ̀ⲓⲁⲧ// , ب ⲙⲉϩⲓⲁⲧ// ص
أحدق النظر . أمعن النظر (ملأعينيه) . رَنا *look intently*
-ⲁϥⲙⲉϩⲉⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲥⲟⲩⲱⲛϥ ص
تأمل فيه جيداً فعرفه
-ⲙⲟⲩϩⲛ̄ⲉⲓⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛϭⲓϫ ص تأملى يدىّ
-ⲡ̄ⲭⲣⲱⲙ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁⲙⲉϩⲉ
ⲙⲱⲧⲛ̄ ص النار والظلمة ترنو إليكم
• 4. ⲥⲙ̄ⲛ ⲉⲓⲁⲧ// ⲉϫⲛ̄ ص *fix eyes* ثبّت عينيه
[أم ٢٣ : ٥]
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲕϣⲁⲛⲥⲙ̄ ⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϫⲱϥ ص إذا ثبّتَ عينيكَ عليه
• 5. ϯⲛⲓⲁⲧ// ب لاحظَ . تأمّلَ . شاهد . رَاقَبَ . تفحّصَ
[لا ١٤ : ٣٦ – مز ٩٠ : ٧ – مز ١٤١ : ٣ –
لو ٦ : ٧ – حب ٣ : ٢ – رو ٤ : ١٩] *see; observe*
-ⲉϥϯⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲁϥⲛⲁⲩ ب وإذ تأمّل الطريق رأى
-ⲉ̀ⲁⲕⲉ̀ⲣⲉϥϯⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب جعلته يراقب الذى هناك
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ϯⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لتتفحّصوا [تك ٤٢ : ٩]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ϯⲛⲓⲁⲧϥ ب لا أحد مُلتفت (ماحدش واخد باله) [إش ٥٧ : ١]
-ⲙⲁⲓⲁⲧⲕ ب تأمّلْ . انظرْ . التفتْ . لاحظ [أى ٣٥ : ٥]
-ⲙⲁⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب تأملوا [مت ٦ : ٢٦]
• ϯⲛⲓⲁⲧ// ⲛⲥⲁ ب شخصَ نحو [خر ٣٣ : ٨]
• ϯⲛⲓⲁⲧ// ب (ⲡ) نَظَرٌ . نظرة . لمحة . تأمُّل . التفات
-ⲉⲛⲉⲥⲱϥ ⲉ̀ⲡ̀ϯⲛⲓⲁⲧϥ ب حسن النظر إليها (الشجرة) [تك ٣ : ٦]
• 6. ⲧ̄ⲥⲁⲃⲟ ⲛ̄ⲉⲓⲧ//,ⲥ̄ⲁⲃⲉ ⲉⲓⲁⲧ// ص علّم . هذّبَ .
أرشدَ . وجّهَ . بَصّرَ . دلّ على . وجّهَ نظر *instruct, inform*
-ⲛⲉⲧⲥⲁⲃⲟ ⲛ̄ⲉⲓⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص الذين أرشِدوا من قِبَل ا
-ⲡⲉⲧⲛⲁϥⲧ̄ⲥⲁⲃⲉ ⲉⲓⲁⲁⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉⲥϫⲁϫⲉ ص الذى دلّها (النفس) على أعدائها
-ⲉⲕⲉⲧ̄ⲥⲁⲃⲉⲓⲁⲧϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ص ترشده من الكتب (توجّهه أو تبصره)
• 7. ⲧⲟⲩⲛⲓⲁⲧ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ⲧⲟⲩⲛⲉⲓⲁⲧ//,ⲧⲟⲩ-
ⲛⲟⲩⲉⲓⲁⲧ// ص أعلم . أخبر . لفتَ نظر . ألمحَ . أشار . أنذر
[قض ١٣ : ٨ – ١صم ٢٨ : ١٥] *instruct, inform*
-ⲁⲥⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲉⲓⲁⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲟⲩⲱⲙ ص ألمحَتْ (أشارت) إليه أن يأكل
-ⲛ̀ⲛⲉⲕⲧⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لا تنذره (لا تلفت نظره) [حز ٣ : ١٨]
-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲁϥⲧⲟⲩⲛⲉⲓⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ص ا يبصّر القديسين بما سيكون
• 8. ϥⲓⲓⲁⲧ//,ϥⲓⲉⲓⲁⲧ// ص رفع عينه (بصره) . التفتَ .
تبصّرَ . تمعّنَ . أمعن النظر *raise eye*
-ϥⲓⲙ̄ⲓⲁⲧⲕ ص (=ϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ب) ارفعْ عينيكَ

-ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲁⲧⲟⲟⲩⲕ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص يأسكَ من نفسك
-ⲟⲩϫⲓⲛⲓⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ب يأس من خلاصهم
• ⲓⲁⲣⲁⲧ// ب غسَلَ رجليـ(ـه)
-ⲓⲁⲣⲁⲧⲕ ب اغسل رجليك
[راجع ب ⲓⲱⲓ]

III. ⲓⲁ–, ⲉⲓⲁ–, ب –ⲓⲁ ص *ass* : (فى التراكيب) **أتان . حمار**
• ⲓⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ب ⲉⲓⲁⲛⲧⲟⲟⲩ ص حمار برّى (وحشى)
[مز ٣٩ : ٥ – مز ٧٩ : ١٢ – إش ٣٢ : ١٤] *desert, wild ass*
• ⲓⲁϩⲱⲟⲩⲧ ,ب ⲉⲓⲁϩⲟⲟⲩⲧ ص *ass* حمار ذكر
• ⲓⲁ ⲛⲥϩⲓⲙⲓ ,ب ⲉⲓⲁ ⲛⲥϩⲓⲙⲉ ص أتان (حمار أنثى)
[أى ١ : ١٤] *she ass*
[راجع ب ⲓⲱ]

I. ⲓⲁⲃⲓ ب فقط (ⲧ) *sickness, malady* **مرض . سُقْم . عِلّة**
[خر ٢٣ : ٢٥ – مز ٤٠ : ٣ – إش ١٠٨ : ٩ – مت ٨ : ١٧ – مت ٩ : ٣٥]
-ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب كل مرض وكل سقم

II. ⲓⲁⲃⲓ, ب ⲉⲓⲁⲁⲃⲉ ص **صَديد . قَيح . عَفَن** (من الجروح)
-ⲉϥϫⲟⲛⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲁⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب مُنتِن كعفن الأموات
-ϯⲓⲁⲃⲓ ⲉⲧⲃⲉⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب الصديد الخارج من الجسم
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲁⲁⲃⲉ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص مرض الصديد الخارج منه
٢ . **علّة . مَرَض** *sickness, malady*

ⲓⲁⲗ ,ص.ب ⲉⲓⲁⲗ ص (ⲧ) *mirror* **مِرآة . سطح عاكس**
[١كو ١٣ : ١٢ – ٢كو ٣ : ١٨ – يع ١ : ٢٣ – خر ٣٨ : ٢٦]
-ⲉϭⲣⲉϥⲛⲁⲩ ϩⲱⲥ ⲛ̄ⲧⲉ-, ب
ⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲉⲓⲁⲗ ص لكى ينظر كأنه بواسطة مرآة
-ⲡⲭ̄ⲥ̄. ⲁϥϣⲁⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲓⲁⲗ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓϫⲓⲛϭⲓⲥⲁⲣⲝ ب المسيح أشرق بواسطة المرآة غير الدنسة التى للتجسد
• ⲓⲁⲗ ب (ⲛ) مزايات
• ⲧⲉⲕ ⲉⲓⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص لَمَعَ . أشعّ
-ⲁⲛⲁⲙⲏⲓ ⲉϥⲧⲉⲕ ⲉⲓⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص جوهر لامع (عاكس للضوء)
• ϧⲁⲓⲁⲗ ب (ⲡ) خيال (تحت المرآة)

ⲓⲁⲣⲟ ,ب ⲉⲓⲉⲣⲟ,ⲉⲓⲉⲣ ص (ⲡ) *river* **نهر**
[تك ٤١ : ١ – خر ٢ : ٣]
• ⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ,ب ⲉⲓⲉⲣⲟⲟⲩ ص (ⲛ) أنهار [مز ١٠٤ : ٢٤]
-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲧⲣⲉ ⲡ̄ⲉⲓⲉⲣ ⲙⲟⲩϩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص ا سيجعل النهر يفيض بالماء
• ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ب نهر مصر (النيل)
• ⲓⲁⲣⲟ Ⲉⲩⲫⲣⲁⲧⲏⲥ ب نهر الفرات
[خر ٢٣ : ٣١ – رؤ ٩ : ١٤]
• ⲓⲁⲣⲟ ⲛⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ب نهر الأردن [مت ٣ : ٦]
-ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲛⲉⲙⲁϥϧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲉ̀ Ⲣⲁⲕⲟϯ ب شدّوا الرحال معه فى النهر إلى الاسكندرية
-ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ ب على شاطىء النهر
-ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲕϩ ⲛⲧⲉ ⲫⲓⲁⲣⲟ ب مدينة عند منعطف النهر
• ⲓⲁⲣⲟ ب (ⲡ) نهر (مَجازياً)
-ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب نهر من النيران

-ⲁⲥϥⲓⲉⲓⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲧⲡⲉ — رفعت عينيها نحو السماء
• 9. ϩⲁⲉⲓⲁⲧ⸗ ص — before eye نُصبَ العين
• ⲕⲱ ϩⲁⲉⲓⲁⲧ⸗ ص — ١ ـ ارتأى . وضع نصب عينيه
-ϫⲉ ⲁⲛⲕⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ϩⲁⲉⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ص
لأننا وضعنا الموت نصب أعيننا
٢ ـ قَصَدَ . نَوَى imtend to do
• ⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲁⲧ ⲛ̄ϭⲁⲧⲟⲛ ص — خدمة العين . العبودية الظاهرة
[كو ٣ : ٢٢] (ب = ⲙⲉⲧⲃⲁⲗⲙ̀ⲃⲱⲕ)
• ⲛⲁⲓⲁⲧ⸗ ص.ب ,ⲛⲓⲁⲧ⸗ ب — blessed طوباوى
-ϯⲛⲓⲁⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب — العذراء المطوبة
-ⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲁⲧϥ ب — اجعله سعيداً
-ⲡⲉⲛⲛⲁⲓⲁⲧϥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ب — أبونا الطوباوى
• ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧ⸗ ب — طوبى . يا بخت . يا لسعادة
• ⲙⲉⲧⲛⲁⲓⲁⲧ⸗ ب ,ⲙⲛⲧⲛⲁⲓⲁⲧ⸗ ص (ت) — سعادة blessedness

ⲓⲁⲩ ,ⲉⲓⲁⲁⲩ ب ص (ⲡ) — linen **كتّان**
[لا ٦ : ١٠ - لا ١٣ : ٤٧ - تث ٢٢ : ١١]
-ⲉ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲩ ب — ملاءة (من الكتان) [اع ١٠ : ١١]
-ϩⲁⲛϣⲉⲛⲧⲱ ⲛ̀ⲓⲁⲩ ب — لفائف من الكتان [يو ١٩ : ٤٠]

ⲓⲁϩ-, ب ⲉⲓⲉϩ, ص ϩⲓⲉϩ (ⲡ) — field **حقل (فى التراكيب)**
• ⲓⲁϩϫⲱⲓⲧ ,ⲙⲁ ⲛϫⲱⲓⲧ ب ص (ⲡ) — حقل زيتون [تث ٦ : ١١]
• ⲓⲁϩ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ب — حقل تين [إر ٥ : ١٧]
• ⲓⲁϩ ⲁⲗⲟⲗⲓ ب ⲉⲓⲉϩ ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ (ⲡ) — كَرْم
[مز ١٠٦ : ٢٧ - ١كو ٩ : ٧]
• ⲓⲁϩⲥⲟⲩⲟ,ⲓⲁϩϧⲉⲙⲥ ب — حقل قمح [تث ٢٣ : ٢٥]
• ⲓⲁϩϣⲱⲏⲛ ,ⲉⲓⲉϩ ϣⲏⲛ,ⲙⲁ ⲛϣⲏⲛ ب ص (ⲡ)
غابة [تث ١٩ : ٥ - مز ١٣١ : ٤]
• ⲉⲓⲁϩⲟⲩ ص (ⲛ̄) — حقول

ⲓ̀ⲃⲓ ,ⲉⲓⲃⲉ ب ص (vb intr فعل لازم) — thirst **عَطِشَ . ظَمِأَ**
[يو ٤ : ١٣]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ̀-(ⲙ̀-) ص.ب — عطش لِـ [خر ١٧ : ٣]
-ⲁϥⲓ̀ⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب — عطش للماء
• 2. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲁ ب — عطش إلى [مز ٤١ : ١]
• ⲟ̀ⲃⲓ ,ⲟⲃⲉ ب ص (ⲉϥ) — عطشان . ظمآن
[أى ٢٢ : ٧ - إش ٣٥ : ٧ - إش ٤١ : ١٨ - مت ٥ : ٦]
-ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟ̀ⲃⲓ ب — أرض عطشَى
-ⲉϥⲟⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ ص — عطشان للماء
• ⲓ̀ⲃⲓ,ϫⲓⲛⲓ̀ⲃⲓ ,ϭⲓⲛⲉⲓⲃⲉ ب ص (ⲡ) — ١ ـ عَطَشٌ . ظمأ
-ⲁ ⲡⲉⲩⲉⲓⲃⲉ ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص — زالَ (انحلّ) عطشهم
٢ ـ (كصفة adj) :
• ⲙⲁ ⲛ̀ⲓ̀ⲃⲓ ب — مكان ظمآن
-ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲑⲏϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲓ̀ⲃⲓ ب — أرض ظمأى (مَحكوم عليها بالجفاف) [أم ٩ : ١٣]

ⲓⲉ ,ⲉⲓⲉ,ⲏ ب ص (حرف عطف) or **١ . أو . أم . اما**
[لا ١ : ١٤ - مز ٧٢ : ٩ ، ١٣٢ : ١ - إش ٧ : ١١ ، ٣٠ : ١٤ - مت ٧ : ٩]
-ⲡⲱⲥ ⲁⲕⲭⲁⲩ ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ب — كيف تركتنى أو لماذا
-ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥⲟⲛϧ ⲓⲉ ⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ب — أنظرْ إنْ كان حيًّا أو ميتا
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲙⲛ̀ⲑⲱⲛ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ب — من أين أنتَ وما هو اسمكَ

-ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϭⲁⲗⲁϩⲧ ⲉⲓⲉ ⲛⲟϭ ص — أوانى (مواعين) صغيرة أو كبيرة
-ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب — أو أى انسان منكم
٢ . إذاً . قد (فى الجمل الشرطية تقع فى جواب الشرط) then
[إر ١٣ : ٢٣ - إر ٣٨ : ٣٦ - رو ٧ : ٢٠ - عب ١٠ : ١٨]
-ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲓⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ب — إذا كان هو رئيس الملائكة إذن فهو العظيم
-ⲁⲛϣⲁⲛⲧⲁⲙⲟⲕ ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϯϣⲓⲡⲓ ⲛⲁⲕ ب — إذا أخبرناكَ فسوف نخزيكَ (إذن سنخزيكَ)
-ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲓⲉ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب — طبقاً (للأمور) التى بهذه الكيفية فيجب علينا
-ⲉϥⲧⲙ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉⲓⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩⲛⲟϫϥ ⲉⲃⲟⲗ ص — إذا يُردْ فليُلْقَ خارجا
• ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ ⲡⲉ ص ب — فكم يكون
• ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ص ب — فكم بالحرى
-ⲉϣϫⲉ ⲡ̀ⲉⲓⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ϩ̄ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁϣⲥⲟⲟⲩⲛ ص — إن كانت معرفة هذه كلها مُخفاة فمن الانسان الذى يمكن أن يعرف
٣ . الا إذا . إن .. مع ذلك unless
-ϯⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ϫⲉ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب — لن أؤمن أن المسيح قام إلا إذا رأيته
-ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛⲁϣϩⲱⲛ ⲉ̄ⲡⲙⲁⲛⲣ̄ϣⲟⲩϣⲉ ⲉⲓⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ ص — لا يستطيع خاطىء أن يقترب من المذبح إلا وعرفوه
-ⲕⲁⲛ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲓⲉ ⲟⲩϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏϥ ⲡⲉ ب — حتى وإذا يُحضِر ماء فهو مع ذلك مُتحنن
٤ . هل . أى (للاستفهام) [مرا ٢ : ٢٠]
-ⲓⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲭ̀ⲛⲁϯⲫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀Ⲡⲓⲥⲗ̄ ? ب — هل فى هذا الوقت ترد المُلك لإسرائيل ؟
-ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ? ب — أوَ ليس لكَ صاحب ؟
-ⲓⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ? ب — أو لا ترى؟(انتَ مش شايف؟) [اع ١ : ٦]
-ⲉⲓⲉ ⲕ̄ⲙⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̀ⲟⲩ ? ص — ماذا تظن ؟
-ⲉⲓⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲟϥ ϣⲟⲟⲡ .. ⲉⲓⲉ ϥⲟⲛϩ ? ص — أليس أبوكم كائن .. وحى ؟
٥ . (لتقوية الكلمة التالية لها) :
-ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب — فكم يكون الانسان أفضل من خروف [مت ١٢ : ١٢]
-ⲡ
ⲛⲟⲃⲉ ص — قالت : ويل لنفوس الخطاة
-ⲱ ⲓⲉ ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ,ⲱ ⲉⲓⲉ ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ ب ص — يا لهذا التواضع العظيم
-ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ... ⲉⲓⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲕ̄ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲟⲕϥ ⲉⲃⲟⲗ ص — هذا الموضوع ... قبل أن تشرع فى اتمامه
-ⲁϥⲣⲓⲙⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϫⲓ ⲛⲏⲥⲉ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ص — بكى قائلاً : يا أمى خذى لى مقعداً
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ϭⲉ ⲉⲓⲉ ⲙⲛ̄ ⲑⲉ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص — لهذا أيضاً لا يمكن الكلام

ⲓⲉⲃ[I] ,ⲓⲏⲃ ,ⲉⲓⲉⲃ,ⲉⲓⲉⲓⲃ ب ص (ⲡ) — **١ . حافر . ظلف**
[لا ١١ : ٣ - تث ١٤ : ٦ - مز ٦٨ : ٢٥ - حز ٢٦ : ١١] hoof
٢ . مِخلَب [حز ١٧ : ٣] claw
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩϩⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱ ⲙⲁ ⲛⲓⲙⲓ ب — مشّطوا جسده بمخالب حديدية

حفرت الأسود بمخالبها ب -ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ̀ ⲁⲩϣⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲉⲃ
بالجزع الكريم ب -ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲉⲃ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ
[أي ٢٨ : ١٦] *claw (as jewel)*
٣. ظفر [تث ٢١ : ١٢ - دا ٧ : ١٩] *nal*
أظافر • ⲓⲉⲃ ب (ⲛ)
تحيط بها أطرافها ب -ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲉⲃ
(الأجنحة) [رؤ ٤ : ٨]
لن يقصف ص -ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲉⲕⲉⲓⲉⲃ ϭⲱⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲕϥⲱ
ظفرك ولا يسقط شعرك
من أظافرها إلى رأسها . ص -ϫⲓⲛ ⲛⲉⲥⲉⲓⲉⲃ ϣⲁ ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ
من ظفر رجلها إلى رأسها
ظفر ص • ⲉⲓⲉⲃ
(في [خر ٣٠ : ٣٤] وردت كلمة ى ⲍⲟⲛⲩⲍ بدلاً من ص ⲉⲓⲉⲃ)
الظفر هو عِطر ص -ⲡ̄ⲉⲓⲃ ⲟⲩⲥⲟϭⲛ ⲡⲉ ⲛ̄ϣⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲟϥ
يُصنع

ⲓⲉⲃ- *II.* **,ⲓⲉⲫ-,ⲓⲉⲡ ب ,ⲉⲓⲉⲡ- ص (ⲡ)**
زينة . حِلْيَة . زخرفة . ترصيع . شُغل . فن . صناعة
craft, art, occupation
أشغال جديدة [إر ٤ : ٣] ب -ϩⲁⲛⲓⲉⲃ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ
- (تتصل بالاسم للدلالة على نوع الصناعة أو الفن) :
• ⲓⲉⲃ- (± ⲛ̀)+ *name of craft, its material or product :*
شغل النجار . نجارة [خر ٣١ : ٥] ب ⲓⲉⲃⲛⲁⲙϣⲉ •
تطريز . أشغال الإبرة . حياكة [خر ٣٧ : ٢١] ب ⲓⲉⲃⲛⲑⲱⲣⲡ •
زخرفة المباني . بناء ب ⲓⲉⲃⲕⲱⲧ •
شغل النسيج [خر ٣٧ : ٢١] ب ⲓⲉⲃ ⲛⲥⲱϧⲓ •
مُطعَّم بالخشب . شيش الشبَّاك . مشربية ب ⲓⲉⲃϣⲉ,ⲓⲉⲃ ⲛϣⲉ •
[لا ٢٦ : ٢٣]
عمل الشبَّاك ب ⲓⲉⲃ ⲛϣⲛⲉ •
شيش (على هيئة شبَّاك) ب (ⲡ) ⲓⲉⲃ ⲛϣⲛⲉ •
ترصيع (نقش) الحجارة [خر ٣١ : ٥] ب ⲓⲉⲃ ⲛⲱⲛⲓ •
مرصَّع بالأحجار ب -ⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲱⲛⲓ
ترصيع الأحجار الكريمة ص ⲉⲓⲉⲡ ⲉⲛⲉⲙⲙⲉ, ب ⲓⲉⲃ ⲛⲁⲛⲁⲙⲏⲓ •
مُرصَّع بالأحجار الكريمة ب -ⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲁⲛⲁⲙⲏⲓ
زينة ضفر الشعر ب ⲓⲉⲃ ⲛϩⲱⲗⲕ ⲛⲧⲉ ⲡⲓϥⲱⲓ •
[١بط ٣ : ٣]
ترصيع النحاس [٢أي ٤ : ٩] ب ⲓⲉⲃ ⲛϩⲟⲙⲧ •
مُحلّى بالفضة [خر ٢٧ : ١١ - هو ٢ : ١٣] ب ⲓⲉⲃ ⲛϩⲁⲧ •
مفضَّض ب -ⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ϩⲁⲧ
فضيَّات . حُلي فضة ب (ⲛ) -ⲓⲉⲃ ⲛ̀ϩⲁⲧ
[إش ٢ : ٢٠ - مز ١٠٤ : ٢٠]
مفشَّى بالفضة [مز ٦٧ : ١٥] ب -ⲟϣϫ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ϩⲁⲧ
مُحلّى بالذهب . مذهَّب ب ⲓⲉⲃ ⲛⲛⲟⲩⲃ •
[مز ٤٤ : ١٥ - إش ٢ : ٢٠ - رؤ ١٧ : ٤]
لفائف مُطرَّزة بالذهب ب -ⲙⲁⲡⲡⲁ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ
تطريز أرجواني ص ⲉⲓⲉⲃ ⲛϫⲏϭⲉ ب ⲓⲉⲃ ⲛϭⲏϫⲓ •
[إش ٣ : ٢١]
بيضاوي ص ⲉⲓⲉⲃⲥⲟⲟⲩϩⲉ, ب ⲓⲉⲃ ⲛⲥⲱⲟⲩϩⲓ •
زينة الزهور ص ⲉⲓⲉⲃϩⲣⲏⲣⲉ, ب ⲓⲉⲃⲛϩⲣⲏⲣⲓ •
زينة السوسن [٢أي ٤ : ٥] ب ⲓⲉⲃ ⲛϣⲱϣⲉⲛ •
خط (فن الكتابة) *script* ص ⲓⲏⲡⲥϩⲁⲓ, ب ⲓⲉⲃ ⲛⲥϧⲁⲓ •
زخرفة [حز ٤١ : ٢٥] ص ⲉⲓⲉⲡⲥⲁ, ب ⲓⲉⲡⲥⲁ •
يوشم ويزخرفها ص -ⲉϥϫⲟⲕϫⲉ̄ⲕ ⲉϥϯⲉⲓⲉⲡⲥⲁ ⲉⲣⲟⲟⲩ
الرداء المزركش ص -ⲧⲉϣⲧⲏⲛ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲓⲉⲡⲥⲁ
[٢صم ١٣ : ١٩]
نَسَجَ . حاكَ . فَتَلَ . بَرَمَ ص ⲣ̄ⲉⲓⲟⲡⲉ, ب ⲉⲣⲓⲉⲃ,ⲉⲣⲓⲏⲃ •
مفتول . مغزول . منسوج ص ⲟ ⲛⲉⲓⲟⲡⲉ, ب ⲟⲓ ⲛⲓⲉⲃ •
[راجع ص ⲉⲓⲟⲡⲉ]

١. شَرْقٌ *east* (ⲡ) ص ⲉⲉⲓⲉⲃⲧ, ب **ⲓⲉⲃⲧ,ⲉⲓⲉⲃⲧ**
[تك ١٣ : ١٤ - رؤ ٢١ : ١٣]
الشمال أو الجنوب أو الشرق ب -ϧⲏⲧ ⲓⲉ ⲣⲏⲥ ⲓⲉ ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ
ناحية الشرق (ب = ⲙⲁⲛϣⲁⲓ) ب ⲥⲁ ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ •
[تك ١٣ : ١١-حز ٤٠ : ٦-مت ٢ : ١-إر ٣٢ : ٢٦] *on east side*
بيته في جنوب شرق المدينة ب -ⲡⲉϥⲏⲓ ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲛ̀ⲉⲓⲉⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
٢. شرقي (صفة *adj*)
الشاطيء الشرقي ب ⲡⲓϫⲣⲟ ⲛⲉⲓⲉⲃⲧ •
ريح شرقية ص ⲧⲏⲩ ⲛⲉⲓⲉⲃⲧ, ب ⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲓⲉⲃⲧ •

تجارة *trade* (ⲧ) ص ⲉⲓⲉⲡϣⲱⲧ ب **ⲓⲉⲃϣⲱⲧ**
[حز ٢٧ : ١٣ - تث ٣٣ : ١٩]
سافر بحراً ص -ⲁϥⲣ̄ϩⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛⲉⲓⲉⲡϣⲱⲧ
(أبحر) في سبيل تجارة قليلة
تاجَرَ *to trade* ص ⲣ̄ⲉⲓⲉⲡϣⲱⲧ, ب ⲉⲣⲓⲉⲃϣⲱⲧ •
[تك ٣٤ : ١ - لو ١٩ : ١٣ - أم ٣ : ١٤ - هو ١٢ : ١]
١ - تجارة *trading* (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲓⲉⲃϣⲱⲧ •
٢ - بضاعة *merchandise*
ب -ⲑ̀ⲙⲉⲧⲓⲉⲃϣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲣⲁⲕⲧⲓⲕⲏ
بضاعته النفيسة في التدريب (على الروحيات)
ليس ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲏ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲓⲉⲃϣⲱⲧ
عندي شيء من بضاعتي

ⲓⲉⲗⲉⲗ ب ,ⲉⲓⲉⲗⲉⲗ ص (+ ⲉ̀ⲃⲟⲗ)
بَرَقَ . لَمَعَ . أضاءَ
بَريق . لمعان (ⲡ) ص ⲉⲓⲉⲗⲉⲗ, ب ⲓⲉⲗⲉⲗ •
بريق ب -ϯⲧⲁⲗⲓⲯⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲓⲉⲗⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ
ولمعان ثيابه
أبرَقَ . قذف شراراً وضياءً ب ϩⲓ ⲓⲉⲗⲉⲗ ⲉⲃⲟⲗ •
مصقول . مضيء ب ⲉϥϩⲓ ⲓⲉⲗⲉⲗ ⲉⲃⲟⲗ •
مصابيح مضيئة ب -ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲉⲩϩⲓ ⲓⲉⲗⲉⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

بهاء . لَمَعان . ضوء *brightness* ص **ⲓⲉⲗⲗⲉ**
أضاءَ . لَمَعَ (ب =ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ,ⲫⲓⲣⲓ) ص ⲥⲓⲧⲉⲓⲉⲗⲉⲗ •

فن . حلْيَة ب **ⲓⲉⲡ-,ⲓⲉⲃ-**

عين . نظرة . لمحة ص ⲉⲓⲉⲣ- , ب **ⲓⲉⲣ-**
١ - نظرة شريرة (ⲧ) ص ⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ, ب ⲓⲉⲣⲃⲟⲛⲓ •
٢ - حسود . ذو نظرة شريرة [أم ٢٨ : ٢٢] (ⲡ)
لا ص -ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ
تأكل مع رجل ذي عين شريرة [أم ٢٣ : ٦]
حَسَدَ . بَخِلَ على . طَمَعَ ص ⲣ̄ⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ, ب ⲉⲣⲓⲉⲣⲃⲟⲛⲓ •
حسود . ذو نظرة شريرة ص ⲣⲉϥⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ •
حَسَدٌ . طَمَعٌ (ⲧ) ص ⲙⲛⲧⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ, ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ, ب ⲙⲉⲧⲓⲉⲣⲃⲟⲛⲓ •
حُسِدَ . أصابته عين شريرة ص ϫⲓ ⲉⲓⲉⲣⲃⲟⲟⲛⲉ •

أبصر . لاحَظَ ص ⲉⲓⲉⲣϩ, ب **ⲓⲉⲣϩ**
أبصرتني ص -ⲁⲕⲉⲓⲉⲣϩ ⲛⲁⲓ
شعاع ضوء . (ⲧ) ص ⲉⲓⲉⲣϩⲉ, ب ⲓⲉⲣϩⲉ •
بصيص (شعاع) بصر

-ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲉⲣϩⲉ ص نظرتُ بصيصاً صغيراً

-ⲛⲏⲓ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ⲙ̄ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲟⲩⲉⲓⲉⲣϩⲉ ϣⲏⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص البيوت التى تحت الأرض ليس عندها بصيص صغير من النور

[راجع الفعل ب ⲓⲱⲣϩ]

ⲓⲉⲫ-,ⲓⲉⲃ- ب فن . حِليَة

• ⲓⲉⲫⲟⲩⲱⲓ ,ب ⲉⲓⲉⲃⲟⲩⲟⲉⲓⲉ ص فِلاحة
tillage, tilled land [١كو ٣ : ٩ – أم ٦ : ٧]

• ⲉⲣⲓⲉⲫⲟⲩⲱⲓ ب ⲣⲉⲓⲉⲃⲟⲩⲟⲉⲓⲉ ص فَلَحَ [عب ٦ : ٧] *to till*

• ⲉⲣⲓⲉⲫⲟⲩⲱⲓ ⲉⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ب صار مرتعاً للخطية

-ⲛ̄ⲧⲛ̄ϫⲟ ⲛⲉⲓⲱϩⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲣ̄ⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲉⲓⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲉ ص لنغرس هذه الحقول ونفلحها

ⲓⲏⲃ ب (ⲉϥ) مغزول . منسوج

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲏⲃ,ⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ب مغزول . منسوج

• ⲉⲣⲓⲉⲃ,ⲉⲣⲓⲏⲃ,ⲉⲣϩⲓⲏⲃ ,ب ⲣ̄ⲉⲓⲟⲡⲉ ص نَسَجَ . غَزَلَ . حاكَ . بَرَمَ *spin*

ⲓⲏⲥ ب (=ϭⲉⲡⲏ ص) أسرعَ . هرولَ . عجَّلَ . جرى . نَشَّطَ
[خر ٢٢: ٢٥ – خر ٣٤: ٨ – إش ٥٩ : ٧ – أع ٢٢ : ٨ – رو ٣ : ١٥ – يع ١ : ١٩]

-ⲛⲁϥⲓⲏⲥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ب كان يسرع فى مشيه

-ⲁϥⲓⲏⲥ ⲉ̀ϩⲉⲡ ⲡⲓϩⲱⲃ ب أسرع بإخفاء الأمر

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲛ̀ⲥⲁ ب استحثَّ . استعجل . اسرع فى طلب [تك ١٩ : ١٥ – خر ٥ : ١٣]

-ⲁϥⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب جرى وراء الحق . بادَرَ نحو العدل [إش ١٦ : ٥]

• *2.* ϧⲁⲧϩⲏ ب هرب من أمام

-ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϫⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲓⲏⲥ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ب لذلك أهرب من أمام وجهه [أى ٢٣ : ١٥]

• *3.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب بادَرَ . أسرَعَ

-ⲉϥⲓⲏⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲙⲁ ب يبادر (للتلقى) الدروس

– (تقبل بعدها ⲙ̀ⲙⲟ//):

• *1.* ⲙ̀ⲙⲟ// أسرَعَ [أى ٢٣ : ١٤]

-ϯⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب أنا مُتعجِّل (مستعجل) [خر ٢٢ : ٢٥]

-ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب اسرعْ

-ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟ ب اسرعى [تك ١٨ : ٦]

• *2.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ//) ب أسرَعَ . بادَرَ
[خر ٩ : ١٩ – تك ٤٤ : ١١ – تك ٢٤ : ١٨]

-ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب اسرعْ . بادرْ [٢تى ٤ : ٩]

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲓ ب لا تسرعوا بالمجىء

-ⲙⲁϩⲱⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲓⲏⲥ ب ائذن لى أن أمضى لأنى مُتعجِّل (مستعجل)

• ⲓⲏⲥ ب (ⲉϥ) سريع . نشيط . مُتعجِّل (مستعجل)

-ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲩⲓⲏⲥ ب [دا ١١ : ٤٤] أخبار متعجِّلة (مستعجلة)

-ⲉϥⲓⲏⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب أكثر نشاطاً [٢كو ٨ : ٢٢]

• ⲓⲏⲥ ب (ⲡ) سرعة . استعجال . نشاط

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ ب بسرعة [تث ١٦ : ٣–لو ١ : ٣٩–مرا ٤ : ٦]

-ⲁⲥϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ ب جرت بسرعة

• ⲣⲉϥⲓⲏⲥ ب مُسرِع . متعجِّل . مَشغوف [إش ١٤ : ٤]

• ⲙⲉⲧⲓⲏⲥ ب (ⲧ) سرعة . استعجال . نشاط

Ⲓ̄Ⲏ̄Ⲥ = Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ عبرى يسوع (معناها : مُخلِّص)

ⲓ̀ⲛⲓ *I.*, ⲉⲛ-,ⲉⲛ// ب ,ⲉⲓⲛⲉ,ⲉⲛⲧ// ص
أحضرَ . قدَّمَ . جَلَبَ *bring, bear*
[مت ٢١ : ٧ – يو ٢ : ٨ – رو ٣ : ٥]

-ⲁϥⲉⲛⲥ ب أحضرها

-ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲧⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب الخبر الذى يأتون به

-ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲉⲛϥ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ ص ما الذى سأحضره معى

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب أحضرَ إلى *bring to. for*

-ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ب أحضروه إلى الصعيد

• ⲉⲛ ⲛⲧⲟⲟⲧ// ⲉ- ص مَدَّ يده على

• *2.* ⲉ̀ⲣⲁⲧ// ص.ب أحضر أمام *bring to, for*

-ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ ب أحضره أمام تادرس

• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ,ب ⲉϫⲛ̄ ص

١ ـ جلب على . رَدَّ على *bring upon*
[تك ٦ : ١٧–إش ٣١ : ٢–إر ٤٢ : ١٧–حز ٢٩ : ٣–حز ٢٣ : ٤٩]

-ϯⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب سأجلب نوماً على الناس

-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲉⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲱⲓ ⲉⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ص تدخل علىَّ بشىء كهدية (اللى ما دخلت علىَّ بحاجة)

٢ ـ أصعد (ذبيحة) على [عد ٢٣ : ١٤]

-ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ب أصعدوه على المنبر

٣ ـ حَمَلَ على [مز ٨٠ : ١٢ – لو ٥ : ١٨]

٤ ـ أقامَ على [حز ٣٤ : ٢٣]

٥ ـ أحضر فى (أرض) [حز ٣٧ : ١٤]

٦ ـ قدَّمَ لأجل [خر ٢٩ : ٣٦ – يو ٢ : ٨]

• ⲓⲛⲓ,ⲉⲛ ⲧⲟⲧ//(ϫⲓϫ) ⲉϫⲉⲛ ب ,ⲉⲛ ⲧⲟⲟⲧ// ⲉϫⲛ ص ألقى الأيدى على . قبض على *lay hands on, seize*

-ⲁϥⲛ̄ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲏϥⲉ ص مدَّ يده على أمه بالسيف

-ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲉⲛ ⲧⲟⲟⲧⲕ ⲉϫⲙ̄ .. ص تخفْ أن تمدَّ يدكَ على .. [٢صم ١ : ١٤]

-ⲁⲩⲛ̄ ⲧⲉⲩϭⲓϫ ⲉϫⲱϥ ص ألقوا عليه أيديهم

• *4.* ⲛ// ص.ب قَدَّمَ لِ . أحضر إلى *bring to (of persons)*
[تك ٤ : ٣ – إش ٤٨ : ٢١ – مت ٤ : ٢٤ – مر ٢ : ٣]

-ⲁⲩⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛⲁϥ ب أحضروا إليه عذراء

-ϯⲛⲁⲉⲛ ⲡⲁⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ص سأجلب موتى بنفسى

-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲥϧ ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲙ̀ⲧⲟⲛ ب فى الحصاد يعدل ظهره ليستريح *didn't straight his back*

-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ⲧⲁⲉⲓⲟ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϣⲉⲛⲧϥ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲉ ? ص ما هى الكرامة التى يمكن تقديمها إليكَ ؟ *of what kind is the honour which shall be shown to you*

-ⲁⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب ايتونى بها [مت ١٤ : ١٨]

• *5.* ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ,ب ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ص أحضر أمام . عَرَضَ على *bring, carry upon* [حز ١٦ : ٢١]

-ⲁϥⲉⲛ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ب عرض عليه الأمر

• *6.* ϣⲁ ب *7.* ϩⲁ ص.ب أحضر لِ . أحضر إلى *bring to (of persons)* [تك ٢ : ١٩ – إش ٣٠ : ٦]

-ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ϣⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲏⲓⲛⲓ ب أحضروا لها أطباء كثيرين

-ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ϣⲁⲣⲟϥ ب الذين أحضروهم له

• *8.* ⲛ̄ⲥⲁ ص جَلَبَ على . اتّهَمَ بِـ *bring against, accuse of*

-ⲁϥⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲱϣ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ص جلب عاراً (هواناً) على هذا الشعب

-ⲁⲕϣⲁⲛⲉⲛⲧⲥ ⲛ̅ⲥⲱⲛ ϫⲉ .. ص إذا اتهمتنا أن ..
• 9. ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ,ⲉⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص . ١ - أخرج . استخرج
اذاع . نَشَرَ . اقتَلَعَ . خَلَعَ . أصْدَرَ *bring, put out, publish*
-ⲧⲉⲕⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲟⲩⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲧⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲉⲛⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب صومكَ باطل إذا أذعته أمام الناس
-ⲟⲩⲇⲓⲧⲁⲅⲙⲁ ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁ-
ϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ب أمر عال أمرهم بنشره فى كل
أرض مصر
-ⲛⲓϣⲱϥⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲉⲛⲧⲟⲩ ⲉⲃⲗ ⲛ̅ⲥⲱⲟⲩ ص
الأخطاء التى نسبناها لهم
-ϣⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲉⲩⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲡⲣⲟⲥ ⲡ̅ⲥ̅ⲛⲁⲩ
ⲛ̅ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲙⲛ̅ ⲡ̅ϣⲟⲙⲧ ⲛ̅ⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ص
استخرجوا حسابها طبقاً للسنتين والثلاث أسابيع
-ⲁⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أخرجْها . أخرجْهم
٢ - اقتلع . خلع (للأسنان أو الحشائش أو غيره)
-ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉϥⲧⲟⲟⲩⲉ ص ليخلع نعليْه
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ب جعلهم يخلعون
أسنانه
-ⲉϭⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲛ ⲥⲟⲩⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كَمَّاشة لاقتلاع الأشواك
• ⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ ب أنشأ . أدخل على . جعل على •
-ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب
أدخل عادةً على الأخوة
• ⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب أخرج من [خر ٣ : ١٠ - مز ٣٠ : ٣] •
-ⲡⲓⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ ب
الحديد الذى استخرجَ من النار
• 10. ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ب ,ⲉⲓⲛⲉ ⲉⲧⲙⲏⲧⲉ ص
أحضر فى الوسط . استرجع . ذكَرَ *recall*
-ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲥ̅ⲱ̅ⲣ̅ ب
استعاد (ذكرى) آلام مخلصنا
-ⲁⲛⲛ̅ ⲡⲉϥⲣ̅ⲡ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧⲙⲏⲧⲉ ص استرجعنا ذكراه
• 11. ⲓ̀ⲛⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ب ,ⲉⲓⲛⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص . أنزل
خفضَ.أحدَرَ.أحنى [إش ٢٦ : ٥-دا ٥ : ٢٠-رو ١٠ : ٦] *bring down*
-ⲁϥⲉⲛ ϫⲱϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب أحنى رأسه له . خضع له
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ب
ذرفت (أنزلت) عيناه دموعا
• 12. ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب فقط (= ⲧⲁⲗⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ص)
١ - رفع . أصعد . بَعَثَ . انتَشَلَ *raise up*
[خر ١٧ : ٣ - مز ٢٩ : ٣ ، ٤٢ : ٣]
-ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϯⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ب أصعد التقدمة
٢ - نَشَأَ . ربَّى
-ⲁϥⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب ربَّى أبناءه
• 13. ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲧ̀ϩⲏ,ϩⲓⲧ̀ϩⲏ ب ,ⲉⲓⲛⲉ ⲉⲑⲏ ص
قدَّمَ إلى الأمام *bring forward*
-ⲁϥⲉⲛϥ ϩⲓⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ حعله متقدما عليه
-ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲕⲱⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲉⲑⲏ ص
لا تتطلب أن تتقدم فى الكلام . (لا تطلب أن تقدم حديثكَ أولا)
• 14. ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ (ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ)ب ,ⲉⲓⲛⲉ ⲉ̅ⲡⲁ-
ϩⲟⲩ ص جذب عن . جعل للخلف . رَدَّ عن . صرف عن . تجنَّبَ
-ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̅ⲡⲓⲥⲧ
ϩⲏⲧⲥ ص من جهة الإيمان لا تجعل أحداً يثنيكَ (يصرفكَ) عنه
-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀
ⲙⲟϥ ب أمر أن يجعلوا يديه خلفه
• 15. ⲓ̀ⲛⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ب ,ⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ص
ادخل . قَرَّبَ . قدَّمَ . حضَّرَ *bring, put in*
[تك ٨ : ٩ - عد ٣ : ٤ - تث ٨ : ٧ -
مز ٤٤ : ١٦ - إر ١٧ : ٢٤ - مت ٦ : ١٣ - أع ٦ : ١٢]

-ⲛⲓⲫⲱⲣϫ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب
الانقسامات التى أدخلوها فى الكنيسة
-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ϩⲟⲩⲛ ⲉ̅ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص أمر الملاك أن يضم الأعضاء إلى
بعضها البعض
-ⲛ̀ⲥⲉⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲣⲁⲕⲟϯ ب ويحضروهم إلى
الاسكندرية
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ب الذين قدَّموا
هذه القرابين
• ⲓⲛⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) تقديم . قبول . اقبال
-ⲓⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡ̀ⲱⲛϧ ب
فماذا يكون قبولهم إلاّ حياة [رو ١١ : ١٥]
• ⲣⲉϥⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ص فقط [لا ١٩ : ٣١] تابع (نوع من السحَرَة) •
-ⲣⲉϥⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ص مُحَضِّر أرواح
• 16. ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ب ,ⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ص
انزَلَ . أحْدَرَ . قَوَّضَ [حز ٢٣ : ٤٦ - يؤ ٣ : ٢] *bring down*
-ⲁⲕⲉⲛⲧ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب إلى تراب
الموت أحدرتنى [مز ٢١ : ١٤]
-ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲉ ⲉⲩϫⲟⲣ ⲕ̅ⲛⲁⲛ̅ⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص ستقوِّض
مدنا حصينة
-ⲛⲓϧⲓⲥⲓ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب المتاعب التى
جلبوها عليهم
• 17. ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب ,ⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ص
قدَّم (قرباناً) . جاء بِ . اقتادَ . ساقَ *bring up*
[عد ٩ : ١٣ - ١صم ١٧ : ٥٤ - إش ٥٧ : ٦ - أع ٩ : ٨]
-ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب [١كو ١٢ : ٢] كنتم تسلكون حسبما تُساقون
-ⲡ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛⲁⲛ̅ⲧϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ص الرجل الحكيم
يستخرجها [أم ٢٠ : ٥]
-ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ب قُدِّمَ عنه
قربانا
• ⲉⲛ ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ب [إر ٥١ : ١٨] بَخَّرَ . رفع بخوراً •
• ⲓⲛⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب ,ⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ ص
١ - جَلَبَ على [إر ٣٠ : ٥ - ي ٧ : ٣٠]
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩ-
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب تريدون أن تجلبوا علينا دم هذا الانسان
[أع ٥ : ٢٨]
-ⲁⲕⲉⲓⲛⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲧⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ ص جلبتَ
مصيركَ عليَّ
٢ - القى يده على
-ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب
أرادوا أن يمدُّوا أيديهم عليه [أع ٩ : ٢٩]
• ϫⲓⲛⲓ̀ⲛⲓ,ϫⲓⲛⲉⲛ// (ⲡ,ⲧ) ب فقط احضار . تقديم . جَلْب
[دا ٩ : ٢٤] *bringing*
-ⲁϥⲙⲁϩ ⲡⲓⲃⲓⲣ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲉⲛϥ ب ملأ السلَّة لإحضارها
-ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϯϫⲓⲛⲉⲛⲧⲉⲛ ϩⲁⲣⲟⲕ ب هبْ لنا
(شرف) احضارنا إليكَ
• ϫⲓⲛⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲡ) اخراج
• ϫⲓⲛⲓⲛⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) ادخال . تقديم [رو ٥ : ٢]
• ϫⲓⲛⲓⲛⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ب (ⲡ) نزول . انحدار
• ϫⲓⲛⲓⲛⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب (ⲡ) اتيان بِ (أو على)
[حز ٣٨ : ١٧]

ⲓ̀ⲛⲓ II. ب ,ⲉⲓⲛⲉ ص شابَهَ . ماثَلَ . احتذَى . اقتَدَى
(=ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ,ⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ب) *resemble, be like*
[تك ٣٤ : ١٥ - أم ٢٧ : ١٩ - إش ١ : ٩ - مت ١٣ : ٢٤]

-ⲙⲡⲉϥϭⲛ ⲡⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲁⲣⲓⲁ يجد من يشبه مريم ص

• ⲓⲛⲓ ⲉϫⲉⲛ, ب ⲉⲓⲛⲉ ⲉϫⲛ ص قارَنَ . شَبَّهَ . ضاهَى بِـ compare with

-ϯⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ ⲁⲧⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲙⲁⲣⲓⲁ ب التابوت قارنوه بمريم

-ⲉⲓⲛⲁⲧⲛⲧⲛ ⲛⲉϥⲧⲛϩ ⲉⲟⲩ ⲏ ⲉⲓⲛⲁⲛⲧⲟⲩ ⲉϫⲛ ⲛⲓⲙ ص بماذا أشبِّه أجنحته أو بمن أقارنها

• ⲓⲛⲓ ب ⲉⲓⲛⲉ ص (π) شَبَه . مثال . شكل . منظر . صنعة . كَسْم . نموذج likeness, aspect
[تك ١ : ١١ – تك ١ : ٢٦ – مز ٥٧ : ٤ – حز ١ : ٥ – حز ٤٠ : ٣]

-ⲁⲩϣⲓⲃϯ ⲙⲡⲟⲩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲛⲓ ⲙⲙⲁⲥⲓ ب استبدلوا مجدهم بمثال عِجْل [مز ١٠٥ : ١٤]

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲣⲱⲙⲓ ب صار في شبه الناس [في ٢ : ٧]

-ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩϩⲟ ⲛⲟⲩϩⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲛⲓ ب أنا مثل وجه كلب (في شبهي)

-ⲛⲉⲥⲱⲥ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓⲛⲓ ⲙⲡⲓⲟϩ ب جميلة مثل القمر

-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲓ ب على قدر (على قد) [حز ٤٠ : ٢٠]

-ⲁⲓⲉⲣ ⲡⲓⲛⲓ ⲛⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ب مَثَلتُ شكل غبريال و يعرفوني

-ⲟⲩⲥⲁⲗⲉⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲛⲓ ب عبيط (معتوه) في شكله

• ϭⲓ ⲡⲓⲛⲓ,ϭⲓⲓⲛⲓ, ب ϫⲓ ⲉⲓⲛⲉ ص . تشكَّلَ (أخذ شكل) تشبَّهَ . تشابَهَ . ماثَلَ

-ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϣⲁⲩϫⲓ ⲉⲓⲛⲉ ⲛⲣⲱⲙⲉ ص الشياطين تتشبَّه بالبشر

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲓⲛⲓ, ب ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲉⲓⲛⲉ ص (ت) تَشابُه . تَماثُل resemblance

• ⲟⲛⲓ ب (εq) مُشابه . مُماثِل . شَبيه

ⲓⲛⲓ III., ب ⲉⲓⲛⲉ ص (ت) ابهام (الاصبع الكبير في اليد أو القدم) thumb

-ⲡⲁ ⲡⲉⲓⲛⲉ ⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲟϫⲡⲟⲩ ص ذو الابهام المقطوعة

-ϯⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉ ⲧⲉϥϭⲁⲗⲟϫ ب الأصبع الكبير لقدمه

ⲓⲛⲓ IV., ب ⲉⲓⲛⲉ ص (π) قادوم carpenter's axe, adxe
[إش ٤٤ : ١٢]

• ⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛϩⲁⲙϣⲉ ب قادوم النجّار

ⲓⲛⲧⲱⲕ,ⲉⲛⲧⲱⲕ ص (π) فرن الحمَّام . مستوقد الحمَّام oven of bath

ⲓⲟⲙ, ب ⲉⲓⲟⲙ ص (π) بَحْر
[تك ١ : ٢٦ – حز ٢٧ : ١٦ – هو ٤ : ٣ – مت ١٤ : ٢٥]

• ⲫⲓⲟⲙ ⲛϫⲁⲕⲓ ب بحر الظلمات (الأطلنطي)

• ⲫⲓⲟⲙ ⲛϣⲁⲣⲓ ب بحر القلزم (البحر الأحمر)
[خر ٢٣ : ٣١ – تث ١ : ١]

• ⲥⲁ ⲫⲓⲟⲙ, ⲥⲁ ⲛⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ب ناحية البحر
[حز ٤٨ : ٢٣]

• ϩⲓ ⲥⲕⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب عند البحر [مت ٤ : ١٣]

• ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب عند البحر [حز ٢٥ : ٩]

• ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲟⲙ , ب ⲗⲁⲥ ⲛⲉⲓⲟⲙ ص لسان البحر (قناة . خندق)

• ⲁⲙⲁⲓⲟⲩ ب (ⲙ) بحار [مز ٨ : ٦–إش ١١ : ٩–يع ٣ : ٧]

• ⲣⲉⲙⲫⲓⲟⲙ ب فَيومي . من أهالي الفيوم

ⲓⲟⲙ, ب ⲉⲓⲟⲙ ص (π) مَعْصَرَة (الخمر أو الزيت)
(= ⲉⲣⲱⲧ ب) [أم ٣ : ١٠ ص – حجي ٢ : ١٦]

-ⲛⲉⲓⲟⲙ ⲣϩⲟⲩⲟ ⲡⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲏⲣⲡ ص المعاصر تفيض بالخمر

-ϩⲁⲛⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉⲧⲉⲛⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲙ ب عنب لعصره في المعصرة

-ⲡⲕⲟⲓ ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲛⲓⲟⲙ ⲓⲟⲙ ⲓⲉ ϣⲓⲕ ϣⲓⲕ ب الحقل كان مقسَّماً حوضا حوضا وحفرة حفرة

ⲓⲟⲡⲏ, بⲉⲓⲟⲡⲉ ص(ت) صناعة . فن . حرفة . عمل . وظيفة
[لا ١٣ : ٥١ – يون ١ : ٨ – مز ١٠٣ : ٢٢ – أع ١٨ : ٣ ص]

-ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲓⲟⲡⲏ ? ب ما صناعتكَ ؟

-ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲑⲟⲙ ب الرهبان يعملون في الصناعات والحُصر

-ⲧⲉⲓⲟⲡⲉ ⲙⲡⲥⲁⲉⲓⲛ ⲡⲉ ⲉϯⲡⲁϩⲣⲉ ص حرفة الطبيب هي اعطاء الدواء

• ⲉⲣⲓⲟⲡⲏ, ب ⲣⲉⲓⲟⲡⲉ ص ١ - اشتغل . احترف
[مت ٦ : ٢٨ – لو ١٢ : ٢٧ – خر ٣٥ : ٢٥ – خر ٣٦ : ٣٥]
٢ - نَسَجَ . غَزَلَ to spin

-ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ⲛⲁϣⲧϩ ⲛⲥⲉⲣⲉⲓⲟⲡⲉ ص النساء ينسجن ويغزلن

• ⲣⲉϥⲉⲣⲓⲟⲡⲏ, ب ⲣⲉϥⲣⲉⲓⲟⲡⲉ ص صانع . مُحترف . عامل الشغل [٢صم ١٢ : ١١] craftsman

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲓⲟⲡⲏ ب (ت) صناعة . حرفة . تكنيك craft, art

• ⲫⲁ ⲓⲟⲡⲏ ب ذو حرفة . حِرَفي

• ϩⲁⲣⲉⲓⲟⲡⲉ ص شغل دقيق معمول بحذق

-ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲡⲉ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲉⲓⲟⲡⲉ ص حجاب غير مصنوع بدقة

ⲓⲟⲣ, ب ⲉⲓⲟⲟⲣ ص (π) canal قناة . مجرى . غدير . ترعة
[إش ١٩ : ٦ – إش ٣٣ : ٢١ – إر ٣٨ : ٩]

-ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ, ϩⲁⲛⲓⲟⲣ, ϩⲁⲛϣⲓⲕ ب أنهار ، ترع ، مصارف

• ⲓⲟⲣ ⲛϣⲓⲕ ب بئر . ترعة عميقة [خر ٧ : ١٩]

• ϧⲁⲓⲟⲣ ب (π) موردة . شاطىء

• ϫⲓⲛⲓⲟⲣ, ب ϫⲓⲟⲟⲣ ص (π) معبر . عَبْر . مَخاضة

• ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ,ⲉⲣϭⲓⲟⲣ, ب ϫⲓⲟⲟⲣ ص ١ - عَبَرَ
[تث ٣ : ٢٥]

-ⲁϥⲉⲣϭⲓⲟⲣ ⲁϥⲓ ⲉⲣⲏⲥ ب عبر وأتى إلى الصعيد
٢ - عَبَّرَ [عد ٣٢ : ٥ – تث ٣٠ : ١٣ – حز ٤٧ : ٥]

-ⲁϥϫⲓⲟⲟⲣ ⲙⲡⲉⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ص عبَّرَ هذا الشعب الأردن

-ⲁϥⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲛⲟⲩⲙⲉⲥⲓⲱϯ ⲙⲡⲏⲣⲓ ب ساقت (عبَّرت) السلوَى [عد ١١ : ٣١]

-ⲥⲉϣϫⲓⲟⲟⲣ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص يمكنهم عبوره بأرجلهم

• ⲁⲧⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ, ب ⲁⲧϫⲓⲟⲟⲣ ص لا يُعبَر [عا ٥ : ٢٤]

• ⲁⲧϣⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ب لا يمكن الوصول إليه . منيع

• ⲙⲁⲛϫⲓⲛⲓⲟⲣ ب (π) مَعْبَر [إر ٢٨ : ٣٢]

• ϭⲓⲟⲣ,ϫⲓⲛⲓⲟⲣ, ب ϫⲓⲟⲟⲣ ص (π) معدِيَّة . قارب العبور

-ⲁϥⲙⲟⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲓϭⲓⲟⲣ ب رَسَت المعدية

-ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉⲡϫⲓⲟⲟⲣ ص رَكِبَ المعدية

• ⲣⲉϥϭⲓⲟⲣ,ⲛⲉϥϭⲓⲟⲣ, ب ⲣⲉϥϫⲓⲟⲟⲣ ص ملاّح . نوتي . معدّاوي

ⲓⲟⲣⲉⲙ, ب ⲉⲓⲟⲣⲙ ص (εq) مندهش . متحيِّر . مبهوت
[حز ٣ : ١٥]

ⲟⲩ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲓⲟⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ? ب لماذا عيناكَ مغرورقتان بالدموع ؟

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲓⲟⲣⲉⲙ ⲛⲥⲱϥ ب عيناه شاخصتان نحوه
[راجع الفعل ب ⲓⲱⲣⲉⲙ]

أبصر . تفرَّس [أى ٢٠ : ٩] ص ϩⲓⲟⲣϩ, ⲉⲓⲟⲣϩ, ص.ب ⲓⲟⲣϩ//

١ - حدقة العين . نِنّي [ليب] (ⲡ) ص.ب ⲓⲟⲣϩ •

٢ - شعاع . ضوء [ليب]

ضوء ضعيف [ليب] ص ϣⲏⲙ ϩⲓⲟⲣϩ, ب ϣⲏⲙ ⲉⲓⲟⲣϩ, ϣⲏⲙ ⲓⲟⲣϩ •

فراسة . تبصُّر . تفطُّن (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲓⲟⲣϩ •

[راجع الفعل ب ⲓⲱⲣϩ]

قَمَر moon (ⲡ) ص ϩⲟⲟ, ب ⲓⲟϩ

[تث ١٧ : ٣ - إش ٣٠ : ٢٦ - يؤ ٢ : ١٠ - مت ٢٤ : ٢٩]

اليوم الذى ص ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲟϩ ϫⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ-
يكتمل فيه القمر

يكمل القمر استدارته ص ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲟϩ ⲙⲟⲩϩ ⲉϥϣⲏϣ-

ص ϭⲓⲛⲙⲟⲩϩ ⲙ̄ⲡⲟⲟϩ, ب ϫⲓⲛⲙⲟϩ ⲙ̄ⲡⲓⲓⲟϩ •

اكتمال القمر (البدر)

اكتمال ص ϭⲓⲛⲙⲟⲩϩ ⲙⲛ̄ ϭⲓⲛϭⲱϫⲃ̄ ⲙ̄ⲡⲟⲟϩ-
وانمحاق القمر

اليوم الخامس عشر من القمر ب ⲥⲟⲩⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟϩ-

مدار القمر moon's course (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲓⲟϩ •

حقل . مزرعة . ضيعة . أرض (ⲡ) ص ⲉⲓⲟϩⲉ, ب ⲓⲟϩⲓ

مزروعة [إش ٣٦ : ٢ - إر ٢٨ : ٢ - ميخا ٢ : ٤ - مت ١٣ : ٣١-
مت ٢٦ : ٣٦ - يو ٤ : ٥ - أع ١ : ١٨] field

لكى نروى الحقل ب ⲉⲑⲣⲉⲛⲧ ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ-

لكى نزرع الحقل ب ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ-

ضريبة أطيانهم ب ⲡⲓⲫⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϩⲓ-

ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲁⲁϥ ⲛ̄ⲉⲓⲱϩⲉ-
جسد القديس الذى جعله حقلاً طاهراً ص ⲛ̄ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ

حقل (فى التراكيب) field (ⲡ) ص -ϩⲉⲓⲉ, ب -ϩⲁⲓ •

جزء من حقل . ص ⲥⲧ̄ⲉⲓⲱϩⲉ, ب ⲥⲉⲑⲓⲟϩⲓ •

مقياس للأرض . فدان حقل (a measure of tilled land)
[تك ٢١ : ٣٣ - ١صم ٢٢ : ٦]

ⲟⲩⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ⲉⲥⲉⲓⲉⲣⲉ ⲛ̄ϫⲱⲟⲩⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲧ̄ⲉⲓⲱϩⲉ-
عشرون فداناً من الزبالة حولها (الجلجثة) ص ⲕⲱⲧⲉ

مَسَحَ الأرض measure land ص فقط ϣⲓ ⲉⲓⲱϩⲉ •

مَسَّاح ب ⲣⲉϥϣⲓⲓⲟϩⲓ, ص ⲣⲉϥϣⲓⲉⲓⲱϩⲉ •

حَبْل المساحة ص ⲛⲟⲩϩ ⲛ̄ϣⲓ ⲉⲓⲱϩⲉ •
a measure f length (ب ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲣⲱϣ =)

مالك الأرض ب ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ •

ساقية water-wheel, sakiyah (ⲡ) ص ⲓⲟϩ, ϩⲟⲓ, ب ⲓⲟϩⲓ I

وردت بمعنى مرعى أو قطيع خطأ بدلاً من ⲉϩⲟ فى : (ⲡ) ب ⲓⲟϩⲓ II
[حز ٣٤ : ١٤ و صف ٢ : ٦]

آباء (جَمع أب) (ⲛ) ب ⲓⲟϯ

[راجع مفردها ب ⲓⲱⲧ]

ص ⲉⲓⲣⲉ, ⲣ̄-, ⲁⲓ//, ⲉⲓⲁⲧ//, ب ⲓ̀ⲣⲓ, ⲉⲣ-, ⲁⲓ//

أولاً : فعل لازم : (vb intr)

١ - أجْرَى . صَنَعَ . تصَرَّفَ . استعمل . قام بعمل act, perform
[دا ٩ : ١٩ - ٢كو ١٣ : ١٠ - ٢كو ١ : ١٧]

٢ - أصبح . صارَ [إش ١١ : ١٦] become, befall

صارت نهراً عظيماً ص ⲁⲥⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲓⲉⲣⲟ-

ب ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲕⲉⲓ̀ⲣⲓ ϣⲁ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ-
نصل بعد إلى مستوى الخَدَم (ما حصلناش حتى الخدامين)

٣ - منعاً لتكرار الفعل فى الجملة الواحدة :

ب ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ-
لعلهم يتوبون لكنهم يفعلوا (يتوبوا)

أخطأتُ أم أخطىء ص ⲉⲓϣⲁⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲏ ⲉⲓϣⲁⲧⲙ̄ⲉⲓⲣⲉ-

ⲕⲛⲁⲣ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲉⲣⲟⲕ-
أنتَ ستصير غريباً عنا ونحن نصير غرباء عنكَ ص

٤ - فعل لِ . عمل لِ [تك ٥٠ : ١٢]

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ-
وصنعوا له كما أمرهم ب ⲛⲱⲟⲩ

ثانياً : فعل متعدى : (vb tr)

١ - عَمِلَ . صَنَعَ . جَعَلَ . فَعَلَ
[عد ٦ : ١٧-يو ٣ : ٢١-٢كو ٣ : ١٢-مز ١٤ : ٥]

تلوتُ بعض المزامير ب ⲁⲓ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ-

ⲛ̄ⲛⲉⲉϥ ⲁⲧϯ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲕ̄ⲣⲟ ϫⲉ ⲉⲩⲛⲁⲉⲓⲣⲉ-
البحارة وثبوا إلى الشاطىء ص ⲛ̄ⲧⲉⲭⲣⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ
ليقضوا حاجة الجسد

أجرَى رأياً [إش ٣٠ : ١] ب ⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ •

مُثمِراً [تك ١ : ١١] ب ⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ •

٢ - عامَلَ . تصرَّف مع [حز ٢٣ : ٢٩]

سأعامل ص ⲉⲓⲛⲁⲣ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲡ̄ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ-
جسد القديس بأية كيفية (كيف سأتصرَّف مع جسد القديس)

ص ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲁϥⲣ̄ ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓϩⲉ-
رأيتُ أبى يعامل أخته بهذه الطريقة

٣ - أمضى (قضَى . صَرَفَ) الوقت . صرف ردحاً من الزمن
[يع ٤ : ١٣ - لا ١٢ : ٤ - يو ٢ : ٢٠] pass time

حتى لو مضى ١٠٠ عام ب ⲕⲁⲛ ⲁϥⲉⲣ ϣⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ-

قضى الليل ب ⲁϥⲉⲣ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ-

٤ - بلغ جملته (للحساب) [دا ٣ : ١] make total

بلغ ارتفاعه ٥٠ ذراعاً ب ⲡⲏⲓ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛ̄ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ-

كم طابقاً يبلغ ص ⲡ̄ⲏⲓ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ⲟⲩⲁϩⲙⲉ-
البيت ؟

٥ - لإيضاح الثمن :

ⲁⲩⲣ̄ ⲡⲉⲩⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲛ̄ϣⲙⲟⲩⲛ ⲛ̄ϩⲟⲗⲟⲕⲱⲧⲥⲓⲛ-
بلغ ثمن زوج العجول ثمانية (جنيهات) ص

٦ - لإيضاح الاتجاه [راجع-ⲉⲣ]

- مع الحروف الآتية :

١ - اعترى . أصاب [أى ٦ : ٢٠ ص] befall ص 1. ⲉ̄- •

٢ - عمل لصالح (أو لأجل) do in behalf of

العروس التى ربيتها له ص ⲧ̄ϣⲉⲗⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲁⲁⲥ ⲉ̄ⲣⲟϥ-

١ - صنع لِ do for ص ⲉϫⲛ̄, ب 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ •

ب ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ-
ليصنعوا له كما يجب فى الناموس [لو ٢ : ٢٧]

المرض ص ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲁϥ ⲉϫⲱⲓ-
الذى أصابنى ا به

٢ - اشتغل بِ be at work upon

يشتغلون ص ⲧ̄ϭⲓⲛⲥⲱϩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲁⲁⲩ ⲥⲉⲣ̄ ⲉϫⲱⲟⲩ-
بنسج الكتان

صنع مع . تصرف مع [مز ١٤٧ : ٧] ص ⲛⲙ̄, ب 3. ⲛⲉⲙ •

ما تريده ص ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲟⲩⲁϣϥ ϯⲛⲁⲁⲁϥ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲕ-
سأعمله معكَ

لكى يصنع ص ⲛ̄ⲧⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲣ̄ ⲡⲉϥⲛⲁ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ-
ا معى رحمته

عامَلَ . تصرَّفَ مع treat ص 4. ϩⲁ •

إذا سمحتَ اعملْ ص ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ-
معى (معروفاً)

لأجل ص ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲥ ϩⲓ ⲛⲁⲓ-
هذا عاملوها (تصرفوا معها) هكذا

سَبَقَ (ب ⲉⲣϣⲟⲣⲡ =) ص 5. ϩⲁϫⲛ̄ •

سبقتهم وانطرحت ص -ⲁⲥⲣ̅ ϩⲁϫⲱⲟⲩ ⲁⲥⲡⲁϩⲧⲥ

استعلَى على [تث ٢٨ : ٤٣ ص] ص **6. ϩⲓϫⲛ̅** •

أرادت أن ترتفع ص -ⲁⲥⲟⲩⲱϣ ⲉ̅ϫⲟⲥⲉ ⲛ̄ⲥⲣ̅ ϩⲓϫⲱⲟⲩ
وتستعلى عليهم

فاعل . صانع ص -ⲣⲉϥⲉⲓⲣⲉ,ⲣⲉϥⲣ̅ ,ب ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ,ⲣⲉϥⲉⲣ- •

مميت ب ⲣⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ •

سُمٌّ مُميت ب -ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ

خاطىء ب ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ •

مُعالِج . مُداوى ب ⲣⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ •

علاج (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ •

عامل . شغّال *worker* ص ⲣⲙ̅ⲛ̅ⲉⲓⲣⲉ ,ب ⲣⲉⲙⲛ̀ⲓ̀ⲣⲓ •

عَمَل . فِعْل . صَنيع (ⲡ) ص ⲉⲓⲣⲉ ,ب ϫⲓⲛⲓ̀ⲣⲓ •

عمل الآيات [لا ٤ : ٢٧] ص -ⲡ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲁⲉⲓⲛ

أكثرَ الصنيع . ص ⲧⲁϣⲉ ⲉⲓⲣⲉ ,ب ⲧⲁϣⲉ ⲓ̀ⲣⲓ •

أزادَ فى العمل [مز ١٢٥ : ٢]

أزدتَ غِناه (جعلتَ غِناه ص -ⲁⲕⲧⲁϣⲉ ⲁⲁϥ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ
فى ازدياد)

-ⲉϥⲣ̅ϩⲟⲩⲉ ⲧⲁϣⲉ ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄
أكثر الصنيع معهم فى مقابل قسوتهم ص ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϯⲥⲟ

ص ⲁⲣⲓⲥ ,ص.ب ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ̀,ⲁⲣⲓ-,ⲁⲣⲓⲧ// •

اعملْ . اصنعْ . اجعلْ (فعل أمر)
[تك ١٦ : ٦ – مز ٣٦ : ٢ – مت ١٢ : ٣٢]

احسنوا [لو ٦ : ٢٧] ب -ⲁⲣⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ

١ . هوذا . ها . اذ ص ⲉⲓⲥ ,ب ⲓⲥ

[إر ٩ : ٢٥ – مت ٩ : ١٠ – مت ١٥ : ٣٢ –
مر ١٣ : ٢١ – لو ١٥ : ٢٩ – عب ٨ : ٨]

-ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ϭⲓⲧⲥ
والآن هوذا امرأتكَ أمامكَ خُذْها وامضِ ب ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ

-ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀
وإذا صوت صار من السموات قائلاً ب ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
[مت ٣ : ١٧]

-ⲧ̀ⲫⲉ ⲓⲥ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ,ⲁⲙⲉⲛϯ ⲓⲥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
السماء ها هى العُلو ، الجحيم ها هو العُمق ب

ها مرات ب -ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲕ
كثيرة استدعيتكَ

ها كم ب -ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲁⲓⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲕ
من العذابات جلبتُها عليكَ

إذ بينما أخوكَ حى ب -ⲓⲥ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲟⲛϧ

ص ⲉⲓⲥ ⲧⲉⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ,ب ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ •

أسأل *I beg*

أسأل أن ب -ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀
تذكرونى

أرجو أن تأتى ص -ⲉⲓⲥ ⲧⲉⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲉⲓ

٢ . مُنْذ . لِمُدَّة [أع ٢٤ : ١٠ – رو ١٥ : ٢٣] *since, ago*

أتينا هنا منذ ٤٠ سنة ب -ⲁⲛⲓ̀ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲓⲥ ⲙ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ

-ϩⲁⲛⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲥⲉⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲓⲥ
أعمدة قائمة منذ زمن طويل ب ⲟⲩ ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ

منذ كنتُ بعد فى الجسد ب -ⲉⲧⲓ ⲓⲥ ⲕ̀ⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ

زوجها ص -ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ
مات منذ زمن طويل

ص ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ,ب ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ,ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ •

هوذا . ها [تك ١٨ : ٩ – مز ٧ : ١٦ – إش ٣٣ : ٧ – لو ١٧ : ٢١]

ها أنتَ ب -ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲭ̀ⲛⲁϯⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
ستخسر نفسك

ها أنا قلتُ لكم ص -ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲓϫⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄

ها أن ب -ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ̀ ⲓⲥ ⲡ̀ⲥⲁⲧ̀ⲁⲛⲁⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ
الشيطان ظهر

ها هو ص ⲉⲓⲥ ⲧⲉ,ⲉⲓⲥ ⲡⲉ ,ب ⲓⲥ ⲡⲉ •

ها هو الرجل ب -ⲓⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ

(ص ⲉϣϫⲉ =) ب ⲓⲥ ⲑ̀ⲛⲉⲓ ⲡⲉ,ⲛⲉ ⲓⲥ ⲑ̀ⲛⲉⲓ ⲡⲉ •
إذاً . لَـ (تقع فى جواب الشرط) *then*
[تك ٤٣ : ١٠ – مت ١١ : ٢١ – لو ١٠ : ١٣ – غلا ٤ : ١٥ ص]

-ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲥⲁⲃⲁⲱ
ⲭ̀ⲣⲟϫ ⲛⲉ ⲓⲥ ⲑ̀ⲛ
لولا أن رب الصباؤوت أبقى لنا بقية لصرنا مثل سادوم ب ⲙⲁ
[إش ١ : ٩]

-ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲁⲙⲓⲟⲕ ⲉϣϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲣⲱ ⲛ̄ϭⲓ
لو يخلقكَ لما كان لكَ ذِكر ص ⲡⲉⲕⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ

إذا . إنْ . لَوْ . إذا كان (حرف شرط) *if* ص ⲉϣϫⲉ ,ب ⲓⲥϫⲉ
[تك ١٣ : ١٦ – أى ٣١ : ٥ – مز ٢١ : ٩ – ، ١٣٠ : ٢ – إر ١٣ : ٢٣ –
حز ٣ : ١١ – زكر ١١ : ١٢ – يو ٣ : ١٢ – يو ١٠ : ٣٥ –
أع ٢٥ : ٢٠ – ١كو ١٥ : ٢ – غلا ٣ : ٤ – عب ٦ : ٩]

إذا ب -ⲓⲥϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲓⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲛⲉϩⲥⲓ
كان الأمر كذلك إذاً فلنستيقظ . بما أن الحال هكذا إذن فلنستيقظ

إن كان نعم فاتبعنى ب -ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉ ⲓⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ

ص -ⲉϣϫⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲟⲗϭ ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ⲥⲁϣⲉ
إذا كانت الخطية لذيذة فإن النار مُرَّة

ص -ⲕⲁⲛ ⲉϣϫⲉ ⲁⲩⲥ̄ϩⲁⲓⲥⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲁ-
حتى ولو كتبتُ لكَ إلاّ أنى سأ...

كما لو كان . كأن *as it were* ص ⲉϣϫⲉ ,ب ⲓⲥϫⲉⲕ *I.*

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲧⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ
لا تطرحنا فى الحكم كأننا لسنا طاهرين ب ⲁⲛ

-ϩⲁⲛⲱⲓⲕ ⲉⲩⲗⲏⲕ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲉⲧⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
أرغفة طازجة كأنها خارجة من الفرن ب ⲡⲓϭⲣⲱⲡ

-ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲉϣϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϣⲱⲛⲉ
وقف كأن رجليه تمرض بالمرَّة ص ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ

ب -ϩⲱⲥ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉⲡ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ
كأنه ينله أى شيء من التعذيب

كما ب -ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲥ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲉⲩϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ
لو كانوا فى الماء

كأنى أرى ابنى ب -ⲓⲥϫⲉⲕ ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ

(**أداة تعجب**) ص ⲉϣϫⲉ ,ب ⲓⲥϫⲉⲕ *II.*
[مز ٣٠ : ١٩ – إر ٣٨ : ٢٠]

ما أرهب هذا المكان ب -ⲓⲥϫⲉⲕ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲟⲩϩⲟϯ ⲡⲉ
[تك ٢٨ : ٢٧]

ما أحلاه . ما ألطفه ب -ⲓⲥϫⲉⲕ ϥ̀ϩⲟⲗϫ

ما أحسن الضوء ص -ⲉϣϫⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ

مُنْذ . من مدة . من حين ص ϫⲓⲛ ,ب ⲓⲥϫⲉⲛ

– **قبل الاسم** : [مت ١٧ : ١ – يو ١٩ : ٢٧ – مز ١٨ : ٦ – مز ٨٧ : ١٠ –
مز ١٠١ : ٢٠ – أم ٢٩ : ٢١ ص – إر ٣٨ : ٨]

ب -ϣⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ
يذهب إلى الكنيسة منذ المساء

من أين أنتِ آتية ؟ ص ? -ⲉⲣⲉⲛⲏⲩ ϫⲓⲛ ⲧⲱⲛ

النبات مات من ص -ⲡ̄ⲣⲱⲧ ⲁϥⲙⲟⲩ ϫⲓⲛ ⲛⲉϥⲛⲟⲩⲛⲉ
جذوره

– **قبل الفعل** :

١ - فى تصريف الحاضر المستمر (لا يزال) :
[مز ٧٠ : ٥ – أع ٣ : ٢]

وهو لا يزال عن بُعْد ب -ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥϩⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲉⲓ

منذ كنتُ فى هذا الدهر ص -ϫⲓⲛ ⲉⲓϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲉⲱⲛ

ⲓ̀ⲧⲉⲛ ب, **ⲉⲓⲧⲛ̄** ص (ⲡ) زبالة . وساخة . قذارة . نفاية .
قمامة . روث . زبل [إش ٥ : ٢٥ - إش ٢٥ : ٢٠ - مز ٨٢ : ٨]
-ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲓⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲁϥ- ⲟⲗϥ ب وجهه ممتلىء قذارة بسبب التراب الذى حمله
-ⲉⲓⲧⲛ̄ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ϣⲁⲩⲛⲟⲛⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲏⲓ ص كل الزبالة التى يخرجونها من بيوتهم
-(ϣⲏⲣⲉ ⲕⲟⲩⲓ): ⲣⲱϥ ⲡⲏϣ ⲛ̄ϫⲓϩ ϩⲓ ⲉⲓⲧⲛ̄ (الطفل) : فمه ملطخ بالزبالة والوساخة
-ⲡⲓⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱϣ ب زبالة الوساخة
-ⲡⲓϣⲓⲕ ⲁⲩϣⲟⲣϥ ⲛ̀ⲓⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲣⲱϥ ب ملأوا الحفرة قمامة حتى فوهتها
• ϥⲓ ⲓⲧⲉⲛ ب رفع الزبالة
• ⲣⲉϥϥⲓⲓⲧⲉⲛ ب زبّال . كنّاس

ⲓⲧⲛ̄,ⲉⲓⲧⲛ̄,ⲓⲧⲛⲉ ص (ⲡ) موضع سُفلى . أرض القاع . الحضيض
-ⲧⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲏ ⲡⲓⲧⲛ̄ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص أعلاه أو أسفله
-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲓⲧⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϯⲙⲉ ص نزل إلى أحد المواضع السفلية من القرية
• ⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲓⲧⲛⲉ ص انْحَدَرَ . تَسَفَّلَ

ⲓⲱ ب, **ⲉⲓⲱ** ص (ⲧ) أتان . حمارة
-ⲁϥϩⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲉϥⲉⲓⲱ ص أسرج أتانه
• ⲓⲁ- ص.ب أتان (فى التراكيب)

ⲓⲱⲃ ب خَسٌّ [لبيب]
[راجع ص ب ⲱⲃ]

ⲓⲱⲓ,ⲓⲱ ب, **ⲉⲓⲱⲓ,ⲉⲓⲱ** ص (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) غَسَلَ . طَهَّرَ . اغتسل . استحمَّ . نظَّفَ . (أزالَ البقع)
[مز ٥٧ : ١١ - حز ١٦ : ٩ - حز ٤٠ : ٣٨ - يو ١٣ : ١٢]
-ⲁϥⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب غسل يديه
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲛⲉⲥ̀ⲛⲱⲱϥ ⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص لم تَزُلْ الدماء التى فيها (الملابس)
-ⲙ̀ⲡⲁϯⲉⲓⲱ ⲣⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲁϩⲟⲩ ص قبل أن أتنظف من اللعنة
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ص يطهروا قلوبهم من الغش
-ϣⲁⲩⲉⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧ- ⲛⲟⲩϫ ص يطهرون أنفسهم من كل أمر زائف
• ⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ⲉⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) غَسْل . اغتسال . تنظيف . تطهير
-ⲟⲩⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ب تطهير الخطايا
• ⲓⲱⲟⲩ ب ⲉⲓⲏ ص (ⲉϥ) مغسول . مُطَهَّر . نظيف
• ⲁⲑⲓⲱⲟⲩ ب (ⲉϥ) غير مغسول . ملوَّث [يع ٢ : ٢ - زكر ٣ : ٤]
• ⲣⲉϥⲓⲱ ب, ⲣⲉϥⲉⲓⲱ ص (ⲉⲃⲟⲗ) (ⲡ,ⲧ) غَسّال . غسّالة . مُغَسِّل
-ⲣⲉϥⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب مُغسِّل (غسّال) الأموات
• ⲙⲁⲛ̀ⲓⲱ,ⲙⲁⲛ̀ⲓⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مَغْسَل . حوض غسيل . (بانيو)
• ⲙⲟⲩⲛ̀ⲓⲱⲓ ب (ⲡ) ماء الغسيل

ⲓⲱⲟⲩ ب وَرِمَ . انتفخَ [لبيب]

ⲓⲱⲣⲉⲙ,ⲓⲟⲣⲉⲙ ب, **ⲉⲓⲱⲣⲧⲙ̄,ⲉⲓⲟⲣⲙ̄** ص
١ - حَمْلَقَ . تفرّسَ

-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲓϧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲁⲩ ب منذ كنتُ فى بطن أمى
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥⲟⲛϧ ب وهو لا يزال حيّاً . وهو بعد حى
-ⲁⲩⲧⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲧⲡⲉ ϫⲓⲛ ⲉϥϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ص أُختطِفَ إلى السماء منذ كان فى الجسد
٢ - فى تصريف الماضى -ⲉⲧⲁ :
[مر ٩ : ٢١ - ٢بط ٣ : ٤ - رؤ ١٦ : ١٨]
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب منذ وُضِعَ الانسان على الأرض [أى ٢٠ : ٤]
-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ϫⲓⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲙⲛ̄ ص بعد عشر سنوات منذ أن أقام مع .. [تك ١٦ : ٣ ص]
-ⲙ̄ⲡⲉ̄ϥⲱⲥⲕ ϫⲓⲛⲧⲁϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص يتأخر منذ أن نام
٣ - من قبل أن ⲓⲥϫⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ :
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب قبل أن يُحبَل به [يو ٢ : ٢١]
- باتصال حرف أو ظرف :
• ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ب من البدء
• ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁϫⲉⲛ,ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ب منذ ما قبل *since before*
-ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ب منذ زمن طويل
• ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲉⲛ,ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ب منذ (كان) فى [مز ٥٧ : ٣ - إش ٤٤ : ٢]
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁϥ ب مُنْذ أمس
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ب مُنْذ وقت الساعة [أع ٢٢ : ٢٣]
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب من تحت . من أسفل [حز ٤١ : ٧]
- من .. إلى ..(وبينهما اسم) : • ⲓⲥϫⲉⲛ ... ⲉ̀- ب
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ب من مدينة إلى مدينة
• ⲓⲥϫⲉⲛ .. ϣⲁ .. ب, ϫⲓⲛ .. ϣⲁ .. ص من .. حتى ..
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲑⲱⲛ ϣⲁ ⲑⲱⲛ ب من أين لأين (من فين لغاية فين) . أنّى لكَ
-ϫⲓⲛ ⲛ̄ⲡⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ϣⲁ ⲡⲉⲛⲛⲟϭ ص من صغرنا حتى كِبَرنا
• ⲓⲥϫⲉⲛ .. ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- مُنْذ .. إلى ..[أع ١ : ٢٢]
• ⲓⲥϫⲉⲛ .. ⲉ̀ⲃⲟⲗ من بَعْد
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲟ ⲃⲟⲗ ص من الآن فصاعداً
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أنتَ أبونا من بعد ا
-ⲁⲩⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲛⲁⲩϩⲃ̄ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲁ- ⲗⲱϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قطعوا ذراعيه من بعد كتفيه
- مُنْذ .. • ⲓⲥϫⲉⲛ .. ب, ϫⲓⲛ .. ص
-ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉ ⲓ̄ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑⲁ- ⲙⲁⲣ ص من ذلك الحين (ساعتها) فصاعداً يعرف يهوذا ثامار
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ب من فوق إلى أسفل [مر ١٥ : ٣٨]
- يسبقها أحياناً -ⲉ أو -ⲛ فى الصعيدية :
-ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ϫⲓⲛⲧⲁⲩϫ̄ⲡⲟϥ ص (مضت) ثلاثة أيام منذ أن وُلِدَ
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ ب, ⲛϫⲓⲛ ⲉⲛⲉϩ ص مُنْذ الأزل [أم ٨ : ٢٢]
• ⲉϫⲓⲛ ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲑⲏ ص من اليوم فصاعداً

ⲓⲧⲉ ... ⲓⲉ ب إما ... أو
-ⲓⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲓⲉ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ب إن كان فى البحر أو الأنهار [أوشية المسافرين - الخولاجى]

٢. اندهش . تحيَّر . بُهِتَ [حز ٣ : ١٥]
-ⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲓⲱⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ب قلبي تحيَّر برهبة
٣. انخضَّ . ارتعَبَ
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص (ب ⲭⲟⲩϣⲧ =) ص تطلَّعَ إلى [أم ٤ : ٢٥ ص]
-ⲉⲕⲉⲓⲟⲣⲙ ϩⲙ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ أنتَ تتطلع ص بقلبكَ إلى المرأة
• 2. ⲛ̀ⲥⲁ ب *stare* تفرَّسَ في . (بَحْلَقَ) . حملق في . شَخَصَ [أع ١ : ١٠ -١صم ١٤ : ١٣]
• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب تعَجَّبَ . بُهِتَ
-ⲁϥⲓⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ذُهِلَ . بُهِتَ
-ⲁϩⲣⲟⲕ ⲕ̄ⲉⲓⲟⲣⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ص ما لكَ تحملق بعينيك
-ϣⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲱⲣⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص حتى تتعجبوا أنكم تروْنهم
• 4. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ,ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب تفرَّسَ . تأمَّلَ بإمعان
-ⲉⲩⲓⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ب مُحَمْلقين كل واحد في صاحبه [أع ٢ : ١٢]
-ⲉϥⲓⲟⲣⲉⲙ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ب يتفرَّس فيه
• ⲓⲱⲣⲉⲙ ب (ⲡ) نظْرَة . لمْحَة
• ϩⲓ ⲓⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ب ألقى نظرة على . رَمَقَ
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ϩⲓ ⲓⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ... ب عيناكَ ترمقان نحو .. (تلقيان بنظرهما نحو ..)

ⲓⲱⲣϩ,ⲓⲟⲣϩ⸗ ص ,ⲉⲓⲱⲣϩ,ⲉⲓⲟⲣϩ⸗ ب
نَظَرَ . رَقَبَ . عايَنَ . لاحَظَ [١صم ٢٦ : ١٢]
-ⲉⲧⲣⲉϥⲉ
ⲡⲛⲧⲉ ص لكي يعاين ويبصر ملكوت السموات
-ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲁϥⲓⲟⲣϩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ عين ب أبصرته ثم لا تعود (تراه) [أى ٢٠ : ٩]
-ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲏ ⲉⲓⲱⲣϩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص كل مكان تراه الشمس
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲉⲓⲙⲉ ⲏ ⲛ̄ϥⲉⲓⲱⲣϩ ⲙ̄ⲡϫⲱⲕ ⲙ̄ⲡ-
ⲉⲕⲁⲍⲓⲱⲙⲁ من الذي يمكنه أن يعرف أو يدرك مدَى كرامتك ص
• ⲓⲱⲣϩ ⲛ̀ⲥⲁ ص راقَبَ . استكشفَ . نظر نحو . تلفَّتَ
-ⲉϥⲉⲓⲱⲣϩ ⲛ̄ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ص يتلفَّت في كل اتجاه فرآه
• ⲓⲱⲣϩ,ⲓⲟⲣϩ, ب ϩ ⲉⲓⲱⲣϩ ص (ⲡ) رؤية . منظر
-ⲡⲉϥⲓⲱⲣϩ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب منظره الكامل
-ⲡ̄ϭⲱϣⲧ ⲏ ⲡ̄ⲉⲓⲱⲣϩ ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲙ̄-
ⲃⲟⲧⲉ ص التطلع والنظر إلى النساء صار لي دنساً
• ϫⲓⲛⲓⲱⲣϩ, ب ϭⲓⲛⲉⲓⲱⲣϩ ص (ⲡ,ⲧ)
١ - قوة البصيرة (أو الادراك) . بصيرة
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲉⲓⲱⲣϩ ⲉⲑⲏⲡ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ البصيرة ص الخفية التي للقديسين
٢ - منظر . تأمُّل
-ⲉϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓⲛⲓⲱⲣϩ ⲉⲥⲧⲟⲩ-
ⲃⲏⲟⲩⲧ ب رفع أفكاره في تأمل طاهر
• ⲣⲉϥⲓⲱⲣϩ, ب ⲣⲉϥⲉⲓⲱⲣϩ ص مُراقِب . مُلاحِظ
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲓⲱⲣϩ, ب ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲉⲓⲱⲣϩ ص (ⲧ)
ملاحظة . تبصُّر . تعقُّل . تفطُّن
• ⲓⲟⲣϩ,ⲓⲉⲣϩⲉ ب (ⲧ) شعاع بصر أو نور

ⲓⲱⲥ ب (= ⲃⲉⲡⲏ ص) أسرَعَ . تعجَّلَ . استعجَلَ . عجَّلَ
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲓⲱⲥ ⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فلنُبادر بالهرب

• ⲓⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ب طاردَ . أسرعَ وراء . فاجأَ . باغَتَ
-ⲁϥⲓⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ب فاجأني . باغتني [أى ٢٣ : ٢٦]
• ⲓⲱⲥ ⲙ̀⸗ ب اسرَعَ [إر ٤ : ٦]
-ϯⲛⲁⲓⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ϯ ب سأجتهد أن أعطي
-ⲓⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب اسرِعْ
• ⲓⲱⲥ ب (ⲡ) *diligence* ١ - سرعة . عجلة . استعجال
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲱⲥ ب باستعجال . بسرعة [خر ١٢ : ١١-إش ٨ : ١]
٢ - جِدٌّ . مثابرة . اجتهاد
٣ - مباغتة [صف ١ : ١٨]

ⲓⲱⲧ [I] **, ب ⲉⲓⲱⲧ ص (ⲡ)** *father* ١ - أب . والد
[أم ٢٩ : ١٥ - مر ١٣ : ١٢]
٢ - رأس (جماعة أو دير) . أب روحي
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲥⲟⲟⲩϩⲥ ص صار أباً للجماعة
-ⲁⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩϩⲥ ⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲓⲱⲧ ص رأس الجماعة الذي هو الأب
-ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁⲣⲧⲏⲣⲓⲟⲛ تادرس أب ب هذا الموضع (مكان دفن الشهيد)
-ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ب يا ابني وأبي (الروحي) (من والد إلى ابنه الذي صار أسقفاً)
-ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ص سيدي الأب الحبيب وابني
• ⲁⲧⲓⲱⲧ, ب ⲁⲧⲉⲓⲱⲧ ص بلا أب [عب ٧ : ٣]
-ⲁⲓⲣ̀ ⲁⲧⲉⲓⲱⲧ ϩⲓ ⲙⲁⲩ ص صرتُ معدوم الأب والأم
• ⲉⲣⲓⲱⲧ, ب ⲣ̄ⲉⲓⲱⲧ ص صار أباً
-ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ϣⲓϩⲏⲧ ب هو الذي صار أباً في شيهات
• ⲙⲉⲧⲓⲱⲧ, ب ⲙⲛⲧⲉⲓⲱⲧ ص (ⲧ) ١ - أبوَّة
fatherhood
-ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب أخذ أبوة البرية
٢ - عشيرة . أسرة [إش ٨ : ٢١ - أف ٣ : ١٥]
-ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ب [عد ١٧ : ٢] بيوت العشائر
٣ - لفظ للاحترام
-ⲧⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧ ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ... ص حتى تعلم أبوتكم أن ..
• ϣⲉⲛⲓⲱⲧ ب أخ (من الأب فقط) [تك ٢٠ : ١٢]
-ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϣⲉⲛⲓⲱⲧ ϩⲓ ⲙⲁⲩ ب شقيقته من أب وأم [تث ١٣ : ٦]
• ⲉⲓⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲱⲧ ص (=ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ب) جد

ⲓⲱⲧ [II] **ص.ب (ⲡ)** شعير [تك ٢٦ : ١٢-حجى ٢ : ١٦-يو ٦ : ٩]
-ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉϥϣⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲓ ب شعير مُذرَّى بالمذراة [إش ٣٠ : ٢٤]

ⲓⲱϯ, ب ⲉⲓⲱⲧⲉ ص (ⲧ) ١ - ندَى [خر ١٦ : ١٣-هو ١٣ : ٣]
-ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲉⲓⲱⲧⲱ ص ماء الندى
-ⲛⲓⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ⲛ̀ⲓⲱϯ, ب ⲛ̄ⲧ̄ⲗ̄ϯⲗⲉ ⲛ̄ⲉⲓⲱⲧⲉ ص قطرات الندَى
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱϯ ⲉϥⲕⲏⲃ ب مثل ندى بارد
-ⲁϥⲣ̄ ⲧ̄ϩⲣⲱ ⲛ̄ⲑⲉ ⲟⲩⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲉⲓ
ⲉ̄ⲧⲟⲟⲩⲉ ص جعل الأتونَ مثل ريح ندى يهب صباحاً
• ⲙⲉⲧϣⲁⲣⲓⲱϯ ب (ⲧ) *poverty of dew* جفاف (قلة الندى)
٢ عسل النحل (الذي يشبه الندى قبل أن يكوّن)
-ⲧⲉⲓⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉ̄ⲃⲓⲱ ⲉϥϩⲟⲗϭ ⲉϥϩⲛ̄ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ص رفلة العسل الحلو وهو لا يزال في الهواء (قبل أن ينزل على الزهور التي تمتصها النحلة)

ⲉϥⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب — مُدَلَّى منه

متعلق بِ . تاقَ إلى • 4. ⲛⲥⲁ ب
[إش ٢٢ : ٢٤ – لو ١٩ : ٤٨ – أع ٢٨ : ٤]
-ⲛⲁⲩⲁϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب كانوا متعلقين به
-ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲁϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯϩⲏⲇⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥ-ⲥ̀ⲙⲏ ب كل المدينة متعلقة بلذة صوته
• 5. ϣⲁ ب
-ϯϩⲁⲗⲁⲓ ⲉⲓⲁϣⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ ب أطير معلقاً في الجو

معلق في . مرتبط بِ . معتمد على • 6. ϧⲉⲛ ب ، ϩⲛ ص
-ⲟⲩϩⲓⲕⲱⲛ ⲉⲥⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲏⲣ ب صورة معلقة في الهواء
-ⲉⲛⲁϣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ ص (نحن) معتمدين عليكَ
-ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϥⲁϣⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ص يسير متعلقا بملابس أمه
-ⲡⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ⲁϣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ذلك الذى ص الجميع يعتمدون عليه

مُعَلَّق . مُشرِف على [أى ٣٩ : ٢٨] • 7. ⲉⲃⲟⲗ ص
-ⲧⲉϩⲓⲏ ⲉⲥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲁ ϩⲓ ⲙⲁ ⲉϥⲁϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص الطريق (إلى الملكوت) مكان صخرى ومُعلق.
-ⲉⲥⲁϣⲉ ⲉ ⲟⲩⲟϩⲟⲣ ص تشتاق لى (مُشتاقة إلىّ) مثل كلبة إلى كلب

مُعَلَّق على • 8. ⲉⲡϣⲱⲓ,ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب ، ⲉϩⲣⲁⲓ ص
-ⲉⲧⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁϣⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب فيما كان القديس معلقاً
-ⲉϥⲁϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲁϫⲱϥ ص مُدَلَّى الرأس
-ⲛⲏⲉⲧⲁϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ب المعلقون (المدلون) على الشجرة
-ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲁϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲛ ب غضبه منصب علينا ليقتلنا

تَعْليق . صَلْب • ϫⲓⲛⲓ̀ϣⲓ ب (ⲡ)
-ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲓ̀ϣⲓ ب عند نظرى إلى صلبوتك [قطع الساعة التاسعة]

مسمار *nail, spike* ⲓ̀ϥⲧ ب ، ⲉⲓϥⲧ ص (ⲡ)
[إر ١٠ : ٤ – يو ٢٠ : ٢٥]
-ⲛⲓϥⲧ ⲉⲩϣⲏⲟⲩ ⲉⲩⲗⲟⲡϣ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ مسامير طويلة ب مُحمَّاة بالنار
-ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲉⲓϥⲧ ص مُثبَّتة بمسامير

ضربة مسمار • ϣⲉⲛ̀ⲓϥⲧ ب ، ϣⲛ̄ⲉⲓϥⲧ ص
-ⲕⲁⲧⲁ ϣⲉⲛ̀ⲓϥⲧ ⲉⲧⲁⲩⲟⲟⲍⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ب ،
ⲕⲁⲧⲁ ϣⲛ̄ⲉⲓϥⲧ ⲉ̄ⲁⲩⲧⲁⲁϥ ⲉ̄ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ص في كل دقة مسمار تدق في جسمي

سَمَّرَ • ϯⲓϥⲧ ب
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϯⲓϥⲧ ⲛⲁϥ ب يسمِّروه

سَمِّرْ (فعل أمر) • ⲙⲁⲓϥⲧ ب
-ⲙⲁⲓ̀ϥⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲁϥⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕϩⲟϯ سَمِّرْ ب خوفكَ في لحمي [مز ١١٨ : ٩٢]

سَمَّرَ مسماراً • ⲟϥⲧⲓϥⲧ ب

شيطان . عفريت . جنٌّ ⲓϧ ب (ⲡ)
[مز ٩٠ : ٥ – مت ١٧ : ١٨ –مت ١٨ : ٢٨، ٣١]
عابد شيطان • ⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲓϧ ب
روح شيطان . جن • ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲓϧ ب
مشعوذ . سحّار • ⲫⲁⲣⲡⲉⲣⲓϧ ب
سِحْر . شعوذة • ϩⲁⲙⲙⲉⲧⲫⲁⲣⲡⲉⲣⲓϧ ب

بول ⲓϣ ص.ب (ϯ)
براز • ⲓϣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب
يتبرَّز • ⲉⲣ ⲧⲉϥϣⲓ ⲛϩⲉⲙⲥⲓ ب

ⲓ̀ϣⲓ,ⲉϣ-,ⲁϣ// ب ، ⲉⲓϣⲉ,ⲉϣⲧ-,ⲁϣⲧ// ص
عَلَّقَ . صَلَبَ
[مز ١٣٦ : ٢ – حز ٢٧ : ١٠ – أع ٢ : ٢٣ – غلا ٥ : ٢٤ – عب ٦ : ٦]
-ⲫϯ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲃⲁⲕⲟⲩⲙ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ب ا علّق حبقوق وحمله إلى بابل
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲁϣϥ ب جعلهم يصلبونه
-ⲉⲧⲁⲩⲁϣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ب اللذان صُلبا معه [لو ٢٣ : ٣٩]
-ⲁⲩⲓ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ب أطلقوا صياحاً قائلين يا رب ارحم

– مع الحروف الآتية :

علَّقَ بـ . علَّقَ على • 1. ⲉ̀-, 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب
[مت ١٨ : ١٦ – أع ١٠ : ٣٩ – ٢صم ٤ : ١٢]
-ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ-ϫⲟⲓ ب لما علقوا الشهيد على صارى المركب
-ⲉⲧⲁⲩⲁϣⲧϥ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ علقوه على الصليب ص
-ⲁⲩⲁϣⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲉ ب عُلِّقتَ على خشبة

علَّقَ . تعلَّقَ بِ • 3. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب
-ⲁ ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϣⲧϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲃⲱ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص علقه الملاك من شعر رأسه
-ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ ⲁϥⲉϣ ϣⲓϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ب بالفضائل علق شبهات كلها رهن اشارته
-ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥⲫⲁⲧ ب ليعلقوا القديس من رجليه
-ⲁϥⲁϣϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥϩ̀ⲑⲟ ب علقه من على حصانه *suspended him from his horse*
• 4. ϩⲛ̄ ص
-ⲁ ⲟⲩⲁ ⲁϣⲧϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲃⲱ ص واحد علقه من الشعر

علَّق • 5. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب ، 6. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب ، ⲉϩⲣⲁⲓ ص
hang up [مرا ٥ : ١٢]
-ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ϣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲏⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب يعلقون بالونات
-ⲁⲩⲉⲓϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛⲓϥⲉ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲧϭ̄ϣⲁ ص طلبوا الذى علق (أودع) النفس في أنوفهم
-ⲛ̀ⲥⲉⲁϣϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲥⲁϫⲱϥ ب يعلقونه من رأسه
• 7. ϣⲁ ب
-ⲛⲉⲕⲉ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲁⲓ̀ϣⲓ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫϥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب أعمالكَ الحسنة ستصل إلى أقاصي الأرض

مُعَلَّق . مصلوب [تث ٢٨ : ٦٦] • ⲁϣⲓ ب ، ⲁϣⲉ ص (ⲉϥ)

– مع الحروف الآتية :

١ - معلّق على [تث ٢١ : ٢٣] • 1. ⲉ- ص.ب
٢ - متعلق بـ . معتمد على [مت ٢٢ : ٤٠] *rely on*
-ⲁϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب متعلق به
-ⲉⲕⲁϣⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲧϭⲟⲙ أتعتمد على هذه ص الآلهة عديمة القدرة

مُعلَّق على • 2. ⲉϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ، ϩⲓϫⲛ ص
hang over, threaten
-ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϥ̀ⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب الموت معلّق على رؤوسنا
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ϥ̄ⲁϣⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ الأرض معلقة على ص الماء
• 3. ⲛ- ص.ب
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲁϣⲓ ⲙ̀Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ قلبنا مرتكن على اص
-ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧ̄ⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ⲁⲩⲁϣⲉ ⲡ̄ⲉϥϣⲁϫⲉ ص الذى السماء والجحيم معلقتان بكلمته

Ⲕ

- "كَبَّا" الحرف الحادى عشر من الأبجدية القبطية . **ⲕ**
- وينطق به مثل حرف "ك" فى العربية ومثل حرف "k" فى الانجليزية .
- ويوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم (٢٠) :
• ⲕ̄ = ϫⲟⲩⲧ ب 20 = *twenty* عشرون = ٢٠
- فى اللهجة البحيرية يُستبدل حرف ⲕ بالحرف ⲭ إذا جاء بعده أحد الحروف الآتية : ⲃ, ⲓ, ⲏ, ⲗ, ⲙ, ⲛ, ⲟⲩ, ⲣ مثل :
-ⲭⲏⲙⲓ ب = ⲕⲏⲙⲉ ص مصر
-ⲭ̀ⲣⲱⲙ ب = ⲕ̄ⲣⲱⲙ ص نار
-ⲭ̀ⲗⲁⲗ ب = ⲕ̄ⲗⲁⲗ ص قلادة
- يحل حرف ⲕ فى اللهجة الصعيدية محل حرف ⲅ فى بعض الكلمات اليونانية مثل :
-جهاد ص ⲁⲕⲱⲛ بدلاً من ى ⲁⲅⲱⲛ
-لُجّة ص ⲡⲉⲗⲁⲕⲟⲥ بدلاً من ى ⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ
- يُستبدَل حرف ⲕ فى البحيرية بالحرف ⲅ فى الصعيدية أحياناً مثل :
-ⲁⲛⲟⲕ ب = ⲁⲛⲅ ص أنا

ضمير المخاطب " أنتَ " المتصل فى تصريف الحال الوجودى (المضارع) **ⲕ̀**
ويُستبدَل بـ ⲭ أمام الحروف : ⲃ,ⲓ,ⲏ,ⲗ,ⲙ,ⲛ,ⲟⲩ,ⲣ مثل :
- ترى ب ⲭ̀ⲛⲁⲩ بدلاً من ⲕ̀ⲛⲁⲩ
- تأكل ب ⲭ̀ⲟⲩⲱⲙ بدلاً من ⲕ̀ⲟⲩⲱⲙ

ⲕⲁ,ⲕⲁⲁ⸗ ص (= ⲭⲁ ب) وَضَعَ

ⲕⲁⲁⲃⲉ- ص سَخَّرَ . أرغَمَ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲁⲁⲃⲉ ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲕ ص لا تظلم جارك
[راجع ص ⲕⲱⲱⲃⲉ]

ⲕⲁⲁⲕ⸗,ⲕⲁⲕ⸗ ص قَشَّرَ . سَلَخَ
[راجع ص.ب ⲕⲱⲕ]

ⲕⲁⲃ ب (ⲟⲩ) مكير . خبيث . حَيَلى [ليب]
• ⲙⲉⲧⲕⲁⲃ ب (ⲧ) مَكْر . خُبْث . حيلة

ⲕⲁⲃⲁⲓ ب (ⲛ) *cages, baskets* أقفاص
• ⲕⲁⲃⲁⲓⲧⲏⲥ ب *maker of baskets* صانع الأقفاص . قَفّاص

ⲕⲁⲃⲓ,ⲕⲏⲃⲓ ب (ⲧ) مِسْرجة (وعاء لوضع الزيت)

ⲕⲁⲃⲟⲗ ص (= ϣⲓϯ ب) تَقَيَّأ
[أم ٢٣ : ٨ – أم ٢٥ : ١٦ – رؤ ٣ : ١٦]
-ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲉ̄ⲕⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ص يريد أن يتقيأ ما أكله
-ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲟϥ ϥ̄ⲛⲁⲕⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛϩⲓⲕ ص ليشربه فسيتقيأ السحر
• ⲕⲁⲃⲟⲗ ص (ⲡ) قيء [أم ٢٦ : ١١]
-ⲧⲉⲓϣⲏ ⲛ̄ⲕⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲛⲟϫⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص هذا القيء الكثير الذى تقيأته
-ⲛⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲃⲟⲗ ص كلامكَ المثير للقيء

ⲕⲁⲓ,ϭⲁ ص (ⲟⲩ) *a vessel* قصعة . وعاء
-ⲟⲩⲕⲁⲓ ⲛ̄ⲁⲣϣⲓⲛ ص قصعة عدس

ⲕⲁⲓⲉ ص (ⲧ) (= ⲕⲟⲓ ب) حَقْل

ⲕⲁⲓⲣⲉ ص (ⲧ) (= ⲕⲁⲣⲓ ب) حَلْق . (زور) . بلعوم

ⲕⲁⲓⲥⲓ ب ,**ⲕⲁⲓⲥⲉ** ص (ⲧ) ١ . تحنيط . اعداد للدفن
embalming, preparation for burial [أى ١٧ : ١-إش ٥٧ : ٢]
-ⲁⲩϯ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲁⲓⲥⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص عملوا لها تحنيطاً عظيماً
٢ . كَفَن . لفائف الميت *shroud, grave clothes*
-ⲁϥϯ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲓⲥⲉ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲕⲁⲁϥ ϩ ⲙ̄ϩⲁⲩ ص لفّه بكفن ووضعه فى قبر
-ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉ ⲧ̄ⲕⲁⲓⲥⲉ ϭⲟⲟⲗⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص لعازر خرج والكفن ملفوف على جسمه
-ⲁⲓϣⲱⲡ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲁⲓ ⲛⲉⲩⲕⲟⲥⲧ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲁⲓⲥⲉ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ص اشتريتُ كفنى وتابوتى حتى لا أُدفن فى كفن غريب
٣ . جثّة . جسد (ص فقط)
-ⲡ̄ⲙⲟⲩ ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲁⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲛ̄ ⲡⲙ̄ϩⲁⲩ ص الموت تكلم مع جسد يسوع فى القبر
-ⲛⲁⲩⲣⲓⲙⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲁⲓⲥⲉ ⲉⲧⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ص كانوا يبكون على الجسد المسجَّى
• ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲓⲥⲓ ب ,ⲥ̄ⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲕⲁⲓⲥⲉ ص (ⲡ) تِمثال . تقليد الجسد [١صم ١٩ : ١٣ ص]
-ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲕⲁⲓⲥⲓ ب تِمثاله

ⲕⲁⲓⲥⲓ ب (ⲧ) ميعة سائلة (دسم المر المستخرج من الشجر)

ⲕⲁⲕ⸗,ⲕⲁⲁⲕ⸗ ص (= ⲕⲟⲕ⸗ ب) سَلَخَ . قَشَّرَ
• ⲕⲁⲕ⸗ ⲁϩⲏⲩ ص *strip, make naked* عَرَّى
-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲧⲣⲉⲥⲕⲁⲕⲥ ⲁϩⲏⲩ ص بعد أن تعرَّت
-ⲁⲓⲕⲁⲁⲕϥ ⲁϩⲏⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ ص عرَّيته من ملابسه
[راجع أيضاً ص ⲕⲱⲕ ⲁϩⲏⲩ]

ⲕⲁⲕⲃⲁⲗ ص.ب مَنْ فى عينه بياض [لا ٢١ ٢٠ ب]
with bare eye (lids)

ⲕⲁⲕⲑⲓ ص (ⲡ) (= ⲭⲁⲕⲑⲓ ب) ريش الطائر

ⲕⲁⲕⲑⲓ,ⲭⲁⲕⲑⲓ ب ,**ⲕⲁⲕⲧⲉ** ص (ⲧ) *louse* قَمْل
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲑⲓ ب ,ⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲧⲉ ص (ⲉϥ) قَمِل (مقمّل)
• ⲥⲉⲕ ⲭⲁⲕⲑⲓ ب فَلّى (نقّى القمل) [إر ٥٠ : ١٢]

ⲕⲁⲕⲉ ص (ⲡ) (= ⲭⲁⲕⲓ ب) ظلمة . ظلام
• ⲣ̄ⲕⲁⲕⲉ ص (= ⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ب) اظلَمَّ

ⲕⲁⲕⲓⲁ ى (ⲧ) شر . رداءة . فساد
• ⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ب بلا عيب . خالٍ من الشر . صالح
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ب (ⲧ) براءة . دِعَة . بساطة . سذاجة

ⲕⲁⲕⲓⲛ ى.ب مَلَلٌ . ضَجَرٌ
• ⲉⲣⲕⲁⲕⲓⲛ ب مَلَّ [لو ١٨ : ١]
• ⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲛ ب غير ضَجِر
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲛ ب بدون مَلَل

ⲕⲁⲕⲕⲁⲙⲁⲩ ب (ⲧ) *small night owl* بومة . أم قويق

ⲕⲁⲕⲟⲓ ب (ⲡ) *mucus of nose* مخاط . (بربور)

ⲕⲁⲕⲟⲗⲓ ب قاقلى . عود الند [ليب]

ⲕⲁⲕⲟⲩⲡⲁⲧ ص (ⲡ) (=ⲕⲟⲩⲕⲟⲩⲫⲁⲧ ب) هدهد

ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ب (ⲡ,ⲧ) *leprous* أبرص . برصاء

ⲕⲁⲕⲧⲉ ص (ⲧ) (= ⲕⲁⲕⲑⲉ,ⲭⲁⲕⲑⲓ ب) قَمْل

ⲕⲁⲕϩⲣⲁϥ ب ,**ⲕⲁⲕϩⲟ** ص (ⲡ)
مسلوخ الوجه . أجرودى *bare-faced*

ⲕⲁⲗⲁⲛⲕⲁϩ ب ,**ⲕⲁⲗⲉⲛⲕⲉϩ** ص (ⲡ) **مِرفَق . عَضُد** [أى ٣١ : ٢٢] *elbow*
-ⲁ ⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲥⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲛⲉⲩⲕⲁⲗⲉⲛⲕⲉϩ ص قطعت يداه حتى المرفق
• ⲕⲁⲗⲁⲛⲕⲁϩ ⲛ̀ϫⲓϫ ب [حز ١٣ : ١٨] أوصال الأيادى

ⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲟ ب (ⲧ) **تل . أكمة** *hill*
• ⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲱⲟⲩ ب (ⲛ) تلال . آكام

Ⲕⲁⲗⲁⲙⲱⲛ ص.ب **قلامون** (جبل دير أنبا صموئيل)

ⲕⲁⲗⲁⲡⲏⲓ ب (ⲛ) **طائر السمّان** *quail*

ⲕⲁⲗⲁϩⲏ ص (ⲧ) **١ . رَحِمٌ**
-ⲁ ⲧⲉⲧϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲕⲁⲗⲁϩⲏ ⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص ما فى رحمها سقط
٢ . بَطْنٌ

ⲕⲁⲗⲁϩⲧ,ϭⲁⲗⲁϩⲧ ص (ⲧ) **حَلَّة . إناء**

ⲕⲁⲗⲉⲗⲉ ص (ⲧ) (= ⲕⲉⲗⲉⲗⲓ ب) **ناقوس خشبى**

ⲕⲁⲗⲏ ب (ⲧ) **ابن عرس . (عِرْسَة)**

ⲕⲁⲗⲓⲃⲓ ب (ⲧ) **قلاية . (عِشَّة)**
-ⲁⲓⲙⲉϣⲧ ⲛⲓⲕⲁⲗⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب تجولتُ في كل قلالي الأخوة فلم أجد أحدا مريضا
• ⲟⲩⲕⲁⲗⲓⲃⲓ ⲛⲕⲁϣ ب عِشَّة من البوص (خُصّ)

ⲕⲁⲗⲁϣⲓⲧ,ⲕⲁⲗⲁϣⲓϣⲧⲉ ص (ⲧ) **هَوَّايَة** (جزء من المنزل فوق السطح للتهوية)
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲧ̄ⲕⲁⲗⲁϣⲓⲧ ⲧⲱⲙ ص حتى تسد الهواية

ⲕⲁⲗⲕⲓⲗ,ⲕⲁⲗⲕⲉⲗ,ϭⲉⲗϭⲓⲗ ص (ⲡ) **عَجَلَة . دولاب** *wheel*

ⲕⲁⲗⲗⲏⲣⲥ ص (ⲟⲩ) **عقافة . مدراة** (آلة زراعية لها أصبع)

ⲕⲁⲗⲙ̀ⲙⲉⲗϩ ب (ⲡ) **كراملّة** (نوع من الحلوى) [ليب]

ⲕⲁⲗⲟⲡⲟⲩ,ⲕⲁⲗⲱⲡⲟⲩ ص (ⲧ,ⲡ) **جرو** (كلب صغير)
-ⲟⲩⲕⲁⲗⲱⲡⲟⲩ ⲟ̄ⲩϩⲟⲣ ص جرو (صغير) الكلب

ⲕⲁⲗⲟⲩⲕⲓ ب (ⲡ) **١ . هجين** (ثور أو جمل)
٢ . قعود (جمل صغير) *young camel*

ⲕⲁⲗⲡ- ب **سارق**
• ⲕⲁⲗⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ب سارق هياكل [أع ١٩ : ٣٧]
[راجع الفعل ب ⲕⲱⲗⲡ]

ⲕⲁⲗⲧϫⲱϥ ب **أصلع الرأس** (من الأمام) *be hairless on front of head*

ⲕⲁⲗϫⲧⲱⲣⲧ,ⲕⲁⲗⲁϫⲧⲱⲣⲧ ص (ⲧ) **الحنايا** . (بير السلّم)

ⲕⲁⲙ ص.ب (ⲡ) **غابٌ . قَصَب . خيزران . بوص . حَلْفاء . سمار** *reed, rush*
-ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲥⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲙ ب أجسادهم مُلقاة فى وسط الحلفاء
-ⲁϥϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲁⲙ ب نقع السمار
-ⲛ̄ⲕⲁⲥ ⲉⲩϩⲏⲡ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲣⲱⲧ ⲛ̄ⲕⲁⲙ ص العظام مُخفاة فى حقل من الغاب
• ⲧⲙⲏ ⲛⲕⲁⲙ ص حصيرة من الغاب
• ⲡⲣⲏϣ ⲛⲕⲁⲙ ص فرشة (حصيرة) من السمار
• ⲗⲁⲥ ⲛⲕⲁⲙ ب فلقة حلفاء
• ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲕⲁⲙ ب أصل (جذر) الحلفاء
• ⲕⲁⲡ ⲛⲕⲁⲙ ب قشّة

ⲕⲁⲙⲁ,ⲕⲉⲙⲁ ب **طَمْث . حيض** [ليب]
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲙⲁ ب حائض

ⲕⲁⲙⲁⲛⲏ ب (ⲧ) **ساقية . بئر واسعة** [ليب]

ⲕⲁⲙⲉ ص (= ⲭⲁⲙⲉ ب) **أسْوَد**
• ⲕⲁⲙⲏ ص (= ⲭⲁⲙⲏ ب) سوداء
• ⲕⲁⲙⲃⲁⲗ ص أسود العينين
• ⲕⲁⲙⲁⲩⲉⲓ ص (= ⲭⲁⲙⲉⲩ ب) سُود
• ⲣ̄ⲕⲁⲙⲉ ص اسْوَدَّ (صار أسوداً)
• ⲟ ⲛⲕⲁⲙⲏ ص مُسوَدّ
-ⲧⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲁⲙⲏ ⲁⲥⲟⲩⲃⲁϣ ص المسودّة ابيضّت
[راجع ب ⲭⲁⲙⲉ]

ⲕⲁⲙⲓⲛⲟⲥ ب ى (ⲧ) **قمينة** (لعمل الطوب الأحمر)

ⲕⲁⲙⲡⲓ ب (ⲧ) **فرقع لوز** (نوع حشرة)

ⲕⲁⲙⲡⲓⲣⲟⲥ ب (ⲡ) **الحمام القِمْرى** [ليب]

ⲕⲁⲙⲧⲉ ص (ⲧ) **إناء** (لوضع الزيت)
• ϯⲕⲁⲙⲧⲉ ⲛⲛⲉϩ ص المزيتة

ⲕⲁⲛ ى **لو كان . حتى لو كان**

ⲕⲁⲛⲟⲡ ب (ⲡ) **سداب بستانى** [ليب]

ⲕⲁⲛⲟⲩϥⲓ ب (ⲡ) **سمك البِنّى** *fish, barbus bynni*

ⲕⲁⲟⲩⲱ ص (= ⲭⲁⲟⲩⲱ ب) **رَهَنَ**

ⲕⲁⲡ *I.* ص.ب (ⲡ) *strig, (of harp)* **١ . وَتَر** [مز ٣٢ : ٢ ، ١٤٣ : ٩]
٢ . خيط . فتلة *thread, strand*
• ⲕⲁⲡ ⲉⲩⲥⲁϯ ب ,ⲕⲁⲡ ⲉϥⲥⲱⲧⲉ ص خيط مبروم أو مفتول
• ⲕⲁⲡ ⲛϥⲱⲓ ب فتلة شعر (شعرة واحدة) *single hair* [مت ٥ : ٣٦]
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲕⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲣⲱⲕϩ ب تحترق شعرة واحدة من أجسامهم
• ⲕⲁⲡ ⲛϩⲱⲥ ص.ب فتلة خيط
• ⲕⲁⲡ ⲛⲕⲁⲙ ص قَشّة . (قشاية فى صناعة الحُصُر) *(in mat-weaving)*
• ⲙⲁϣⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁⲡ ب ميزان بالفتلة (للبناء) . مقياس الاستواء *plumb line*
• ⲥⲁⲛⲕⲁⲡ ب صانع الحبال . حبّال *rope- maker*
• ⲕⲁⲡⲛⲥϧⲁⲓ ب ⲕⲁⲡⲉⲥϩⲁⲓ ص (ⲡ) حَرْف (من حروف الأبجدية) *letter (of alphabet)*

ⲕⲁⲡ *II.* ص. (ⲧ) **أداة . آلة** *tool*
• ⲕⲁⲡ ⲛϣⲱⲗϭ ص (ⲧ) أداة تقطيع (ساطور مثلاً ؟)

ⲕⲁⲡϣⲁ ص (ⲡ) (= ⲭⲁⲡϣⲟ ب) **أشواك النخلة**

ⲕⲁⲡϣⲟ,ⲕⲁⲡϣⲱ,ⲭⲁⲡϣⲟ ب (ⲡ) **أرض قاحلة . أرض جرداء . أرض بور** *sandy (waste) land*
-ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ... ⲕⲁⲡϣⲟ ب تنبت فيه الأشواك كالأرض القاحلة [إش ٥ : ٦]
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲡϣⲟ ب قاحل
-ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲉⲣⲉⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲡϣⲟ ⲉϥⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲣⲓ ب حقل مُحدب قاحل مَلىء بالأشواك

ⲕⲁⲡⲓϫⲉ ص (ⲡ) (=ⲭⲁⲡⲓϫⲓ ب) مِدّ . صاع [رؤ ٦ : ٦]

ⲕⲁⲣⲁⲉⲓⲧ ص (ⲉϥ) be silent ساكِت . صامت
-ⲉⲣⲉ ⲧⲡⲁϣⲉ ϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲡⲁϣⲉ ⲕⲁⲣⲁⲉⲓⲧ ص
النصف يتكلمون والنصف صامتون

ⲕⲁⲣⲁⲡⲓⲡ ب **ⲕⲁⲣⲁⲡⲉⲡ** ص (ⲡ) hoopoe هدهد

ⲕⲁⲣⲁⲡⲧⲏⲥ ب (ⲡ) سراج . مِسرجَة . نبراس . (لمبة) [ليب]
-ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲁⲩϭⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲣⲁⲡⲧⲏⲥ, ⲁ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب قام كلاهما وأوقدا سراجاً ، والمرأة حملته

ⲕⲁⲣⲓ ب ,**ⲕⲁⲓⲣⲉ** ص (ⲧ) gullet حَلْق . بلعوم . (زور)
-ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲁⲣⲓ ب اخرجْ خيشومها (السمكة)
-ⲡⲓϩⲟϥ ⲉⲧⲁⲥⲟⲙⲕϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲕⲁⲣⲓ ب الثعبان عندما ابتلعته طلع (ثانية) فى زورها

ⲕⲁⲣⲓⲁ ب (ⲟⲩ) قعادية
(وعاء مستطيل أو طبق على شكل القارب له قاعدة)

ⲕⲁⲣⲓⲣⲁ ب ,**ⲕⲁⲣⲁⲣⲉ** ص (ⲡ) خُطّاف حديد . عقافة
(آلة زراعية لها أصبع)

ⲕⲁⲣⲟⲩⲕⲓ ب (ⲡ) فأر . جرذ

ⲕⲁⲣⲟⲩⲕⲓⲛ ب (ⲡ) هَوْدَج (دكّة توضع فوق الجَمَل)

ⲕⲁⲣⲟⲩⲕⲓⲟⲛ ب (ⲟⲩ) كرّاكة

ⲕⲁⲣⲟⲩⲥ ى ص.ب ١ ـ أنْمَش . أشْقَر
٢ ـ مُجَعَّد الشعر . (أكْرَت) curled (of hair)
-ⲟⲩⲙⲏⲣϣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲟⲩⲥ ب أشقر الشعر ومُجعَّد
-ⲡⲉϥϥⲱⲓ ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲣϣ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲟⲩⲥ ب شعره أشقر مُجعَّد
-ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲕⲁⲣⲟⲩⲥ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϥⲱⲓ ϣⲱ ص مرة أكرت ومرة شعره طويل

ⲕⲁⲣⲧⲟⲗⲟⲥ ب (ⲡ) كروان (طائر)

ⲕⲁⲣⲱ I. ص.ب (ⲡ) كراوية

ⲕⲁⲣⲱ// II. ص. سَكَتَ

ⲕⲁⲣϫϣⲁⲓ ب (ⲡ) broken nose ١ ـ مكسور الأنف
٢ ـ كَسْر الأنف . اذلال

ⲕⲁⲥ I. ص.ب ,**ⲕⲉⲉⲥ** ص (ⲡ) bone عَظْمَة
[مز ٥٢ : ٥ ، ١٣٨ : ١٣–أم ٣ : ٨–إر ٢٧ : ١٧–أى ٧ : ٥–يو ١٩ : ٣٦]
-ⲁⲛϣⲁⲛⲕⲱⲣϥ ⲧⲉⲛⲫⲉⲗϫⲣⲟ ⲧⲉⲛⲉⲗϫⲕⲁⲥ ب إذا توقفنا عن العمل تتاءب وتتمطع
-ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲕⲁⲥ ب عظمة من عظامى [تك ٢ : ٢٣]
• ⲕⲁⲥ ⲛⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب ,ⲕⲉⲉⲥ ⲛⲕⲱⲱⲥ ص عظام أموات [مت ٢٣ : ٢٧]
• ⲡ̄ⲕⲉⲉⲥ ⲛ̄ⲧϫⲓⲥⲉ ص (=ⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲧϭⲓⲥⲓ ب) العمود الفقرى
• **ⲕⲁⲁⲥ** ص (ⲛ̄) عظام [مز ٤٩ : ٢ ص]
• **ⲁⲧⲕⲁⲥ** ب (ⲡ) مُخّ
• **ⲉⲣⲕⲁⲥ** ب ,**ⲣ̄ⲕⲁⲥ** ص (عَضَّم) . صار عظماً (من المرض)
become bony (through sickness)
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲉⲣⲕⲁⲥ ب كل جسمه عضَّم
• **ⲕⲁⲥⲃⲏⲧ** ب (ⲟⲩ) rib-bone ضِلْع
• **ⲕⲁⲥⲣⲟ** ب (ⲧ) jaw-bone عظمة الفك
• **ⲙⲟⲣⲕⲁⲥ, ⲙⲉⲣⲕⲁⲥ** ب , **ⲙⲁⲣⲕⲁⲁⲥ, ⲙⲉⲣⲕⲁⲁⲥ** ص ١ ـ جَبَّر . لَحَمَ العظام
٢ ـ مُجَبَّراتى bone-setter
-ⲟⲩⲙⲟⲣⲕⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲏⲓⲛⲓ ب مجبَّراتى وطبيب
• ⲣⲉϥⲙⲟⲣⲕⲁⲥ ب مُجَبِّراتى
• **ⲕⲉⲣϫⲕⲁⲥ** ب ١ ـ كَسَرَ العظام . (دَشْدِش)
٢ ـ آلة لكسْر العظام

ⲕⲁⲥ II. ص.ب (ⲡ) بذر الفواكه (كالعنب والجوافة)
stone, pip of fruit
• ⲕⲁⲥ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ص بذر العنب
-ⲉⲗⲉⲗϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲉⲩⲕⲁⲥ زبيب بدون بذره ص
• ⲕⲁⲥ ⲛⲃⲟⲛϯ ب بذر القرع

ⲕⲁⲥ III. ب (ⲡ) ألَم . وَجَع . عَناء . مَشَقَّة . ضَنْك
• **ϯⲕⲁⲥ** ب آلَمَ . أوجَعَ . أتْعَبَ
-ⲁ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ϯⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲙⲁϣⲱ ب أوجعته رأسه جداً

ⲕⲁⲥ IV. ص.ب (ⲡ) قيراط (= ١/٢٤من الدرهم) . بارة
carat, (a coin) (عملة أو وزن)
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ب فيها ١٨ قيراط ذهب
– صيغة ايصال :
-ⲉⲓⲥ ⲕⲁⲥ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧ استلمتُ عدد ٢ قيراط ص
-ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ⲡⲁⲣⲁ ⲧ̄ⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲫⲟⲗⲟⲥ قيراط ب نحاس إلا ٥ فلسات
-ϩ̄ⲙⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲥ ⲛ̄ϫⲓⲣ ص أربعون قيراطاً ملوحة (سمك مملّح)

ⲕⲁⲥ- V. ص.ب نِصْف
• ⲕⲁⲥⲕⲉⲣⲁⲧ ص.ب نصف قيراط
(قطعة من النقود أو الموازين كانت مستعملة بمصر قديماً)

ⲕⲁⲥ VI. : ب المسبوقة بـ ϫⲉ :
• **ϫⲉⲕⲁⲥ** ب حتى . لكى
[راجعها تحت ϫⲉⲕⲁⲥ]

ⲕⲁⲥⲉ,ⲕⲉⲥⲉ ص (ⲡ) اسكافى
-Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥⲡ ⲕⲁⲥⲉ ص مرقص لما وصل الاسكندرية وجد اسكافياً

ⲕⲁⲥⲕ̄ⲥ,ⲕⲁⲥⲕⲉⲥ ص (= ⲭⲁⲥⲕⲉⲥ ب)
١ ـ هَمَسَ . تهامَسَ . وَسْوَسَ [٢صم ١٢ : ١٩] whisper
٢ ـ صَفَّرَ . زَنَّ . طَنَّ (للثعبان)
-ⲁ ⲡ̄ϩⲟϥ ⲕⲁⲥⲕ̄ⲥ ⲉ̄Ⲉⲩⲁ ص الحيَّة همست لحواء
-ⲛ̄ⲧⲉ Ⲇ̄ⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲕⲁⲥⲕ̄ⲥ ⲉ̄ⲣⲟⲕ يوسوس لكَ الشيطان ص
-ⲉⲛϣⲁⲛϫⲱ ⲛ̄ⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲉⲛⲕⲁⲥⲕ̄ⲥ ϣⲁ ⲡ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲱⲧ̄ⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ لما نتلو ص المزامير نهمس بالفم فقط (بشويش) وبالكاد نسمع بعضنا بعضاً
• **ⲕⲁⲥⲕ̄ⲥ** ص (ⲡ) طنطنة . تشويش [٢كو ١٢ : ٢٠]

ⲕⲁⲥⲟⲩⲗⲓ ب (ⲧ) شملة . عباءة
-ⲉⲣⲉ ϯⲕⲁⲥⲟⲩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲗⲟⲅⲓⲟⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓϫⲱϥ ب شملة الخدمة على رأسه

ⲕⲁⲥⲣⲟ ب (ⲧ) jaw-bone عظمة الفك

ⲕⲁⲧ I. ص (ⲡ) (= ⲕⲟⲧ ب) قُفَّة . سَلَّة
-ⲕⲁⲧ ⲕⲟⲧⲓ, ⲕⲁⲧϣⲏⲙ ص قفة صغيرة . سلّة صَغيرة
small basket

ⲕⲁⲧ II. ص (ⲧ) (= ⲕⲟⲧ ب) عَجَلَة

ⲕⲁⲧ- III. ص صانع . فَنِّى (فى التراكيب) :
(فى صناعة الأوانى الخزفية)

• ⲕⲁⲧϣⲟϣⲟⲩ ص — صانع البلاليص
• ⲡⲉⲕⲟⲧ ⲛ̄ⲕⲁⲧⲕⲟⲉⲓⲥ ص — فخّارى . صانع الفخار
• ⲛⲉⲕⲟⲧⲉ ⲛⲕⲁⲧⲕⲟⲩⲫⲟⲛ ص — العمّال صانعو أوانى الخمر

ⲔⲀⲦⲀ ب ى — **كَ . حسب**
• ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ب — فى كل موضع
• ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲟⲡ ب — كل مرة
• ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲡϣⲁ ب — كما يجب . كما ينبغى
• ⲕⲁⲧⲁ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ب — قليلاً قليلاً . رويداً رويداً
• ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ب — كما . مثلما

ⲔⲀⲦⲘⲒⲤ ب (ⲡ) *Egyptian mulberry* **توت** (نوع فاكهة)

ⲔⲀⲦⲞⲀ̀, ⲔⲀⲦⲰ, ب **ⲔⲀⲦⲞ** ص (ⲧ) **قارب . معديّة**
-ⲁⲓⲧⲁⲗⲟⲓ ⲉ̀ϯⲕⲁⲧⲟⲁ̀ ⲁⲓϩⲱⲗ ⲉ̀ϧⲏⲧ ب — ركبتُ المركب وانطلقتُ شمالاً (نحو الشمال)
-ⲧ̄ⲕⲁⲧⲟ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲃⲓ ⲁⲡⲁ ϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ص — المركب التى حملت أنبا شنودة
-ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕⲕⲁⲧⲟ ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉ̄ⲙⲏⲣ ص — دَعْ (خلّى) معديتك تقلهم إلى الضفة الأخرى

ⲔⲀⲦⲞⲞⲦ// ⲈⲂⲞⲖ ص (=ب ϫⲁⲧⲟⲧ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ) **يَئِسَ**

ⲔⲀⲦⲞⲨⲖⲒ ب (ⲡ) *mallow* **خبيزة**

ⲔⲀⲦϨⲎⲦ ب **عاقل . حكيم . ذكى . فهيم . نَجيب . مُتَبَصِّر**
knowledgeable, wise person **فَطِن . صاحب خبرة ورأى**
[تث ١ : ١٣ – إش ٥ : ٢١ – دا ١٢ : ١٠ – لو ١٠ : ٢١ – أع ١٣ : ٧]
-ⲱ ⲛⲓⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛ̀ⲕⲁⲧϩⲏⲧ — أيها الأحباء النجباء
• ⲉⲣⲕⲁⲧϩⲏⲧ ب — صار حكيماً . جعل حكيماً [خر ٣١ : ٦] *be wise*
• ⲙⲉⲧⲕⲁⲧϩⲏⲧ ب (ⲧ) — فَهْم . نَجابَة . ذَكاء . فِطْنَة . حِكْمَة . بَصيرة *understanding*

ⲔⲀⲨⲘⲀ, ⲔⲀⲨⲤⲰⲚ ى (ⲡ) **حرّ . حرارة**
• ⲉⲣⲕⲁⲩⲙⲁ ب — سَخُنَ . حَمِيَ

ⲔⲀⲨⲢⲒ ب (ⲧ) *deaf person (fem.)* **بكماء . صمّاء**
[راجع ب ⲕⲟⲩⲣ]

ⲔⲀⲪⲀⲒ, ب **ⲔⲀⲠⲀⲒ** ص *partridge* **القطاء** (اسم طائر)

ⲔⲀⲪⲀϪⲒ ب (ⲡ) **ليف النخل . كرناف**
leaf of fibre, stump of branch

ⲔⲀϢ// ب **كَسَرَ**
[راجع ب ⲕⲱϣ]

ⲔⲀϢ ص.ب (ⲡ) *reed* **١ . قصبة . غاب . قَشٌ . ساق النبات**
[مز ٦٧ : ٢٨ – إش ٣٥ : ٧ – مت ١١ : ٧]
• ⲕⲁϣ ⲛϣⲓ, ب ⲟⲩⲕⲁϣ ⲙⲙⲁϩⲉ ص — قصبة القياس [حز ٤٠ : ٣ – رؤ ١١ : ١]
• ⲕⲁϣ ⲛⲣⲁⲧ// ب — *skin bone* قصبة الرِّجْل
-ⲁⲩⲕⲁϣ ⲛⲉⲩⲕⲁϣ ⲛ̄ⲣⲁⲧⲟⲩ ص — كسروا قصبات أرجلهم
• ⲙⲏⲣⲓ ⲛⲕⲁϣ ب — حزمة قش . حزمة قصب
• ϣⲃⲱⲧ ⲛⲕⲁϣ ب — عصا قش . عكّاز قصب [إش ٣٦ : ٦ – حز ٢٩ : ٦]
• ⲙⲁⲛⲕⲁϣ ب — *reeds* حقل قصب . حقل غاب
-ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲕⲁϣ ⲉϥⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ب — حقل قصب أخضر
• ⲕⲱⲱⲣⲉ ⲕⲁϣ ص — اقتلع القش
٢ . قلم الكتابة [مز ٤٤ : ٢ – ٣يو : ١٣] *pen*
• ⲕⲁϣ ⲙϥⲱⲓ ب — قلم شعر . فرشاة
٣ . عكاز *staff to lean on*
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲕⲁϣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉϥⲟⲩⲏϩ ⲉ̀ϫⲱϥ ب — عكاز فى يده يتوكأ عليه
-ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲕⲁϣ ص — كان يمشى مستنداً على عكاز
٤ . ساق المنارة [عد ٨ : ٤] *spike*
-ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲕⲁϣ ب — ساقها من ذهب (المنارة)
٥ . قضيب
-ⲟⲩⲧⲣⲟⲭⲟⲥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓϥⲧ ⲛⲉⲙ ϩ ⲑⲟⲩⲍ ب — عجلة ذات مسامير وقضبان واخزة
٦ . سور . سياج . حِصْن *paling*
• ⲧⲁⲕⲧⲉ ⲕⲁϣ ب — سَيَّجَ . أحاط بسياج
-ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲉ ⲕⲁϣ ⲉ̀ⲣⲟ ب — أحيطكِ بسياج [إش ٢٩ : ٣]
• ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲡⲕⲁϣ, ب ϯ ⲉ̄ⲡⲕⲁϣ ص — سَيَّجَ . سَوَّرَ . أحاط بسور
-ⲁⲓⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲡⲕⲁϣ ب — أقمتُ سياجاً حوله [إش ٥ : ٢]
-ⲁϥϯ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉ̄ⲡⲕⲁϣ ص — سيّج حول الكرمة

ⲔⲀϢ ص.ب (ⲧ) *reed-bed, plantation* **مَزْرَعَة**
-ⲥⲉⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲕⲱϯ ϩⲁ ̀ⲧⲕⲁϣ ب — يحتاجون أن يحيطوا بالمزرعة

ⲔⲀϢⲀⲂⲈⲖ ص (ⲡ) (ب =ⲗⲉⲟⲛ) **حَلَقٌ . قُرْط . خُزامة**
-ⲧ̄ϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲙⲉⲩϯ ⲕⲁϣⲁⲃⲁⲗ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲥϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲉⲓⲥ ص — العروسة يلبسوها حلق كأنها فى أسمال (لابسة أسمال)

ⲔⲀϢⲀϤ ب (ⲛ) **قَشَفٌ** (شقّ اللحم) (وهو ما يتشقق من الجلد) [ليب]

ⲔⲀϢⲞⲨ, ب **ⲔⲀϢⲰ** ص (ⲡ) **قَشْوَة** (نوع سمك)

ⲔⲀϢⲞⲨⲖⲒ ب (ⲡ) *desert fruit* **تمر (بلح) الواحة**

ⲔⲀϢⲞϢ ص **كشوش** (شجرة)
-ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲛ̄ϣⲉ ⲛ̄ⲕⲁϣⲟϣ ص — خشب حديدى من الكشوش

ⲔⲀϤ ص (ⲡ) (= ϫⲁϥ ب) **ساق الشجرة**

ⲔⲀϤⲔⲀϤ, ϬⲀⲂϬⲀⲂ ص (ⲡ) **حُمُّص**

ⲔⲀϨ// ص.ب **١ . نَحَتَ . صَقَلَ**
٢ . عَبَّدَ . مَهَّدَ
-ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲁⲩⲕⲁϩϥ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ب — السبيل الذى مُهِّدَ لنا لخدمة ا
٣ . ذلّلَ . روّضَ
-ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϩϥ ب — عِجْل يُروَّض
[راجع الفعل ص.ب ⲕⲱϩ]

ⲔⲀϨⲒ, ب **ⲔⲀϨ** ص (ⲡ)
earth, land, country **١ . أرض** (بمعنى: يابسة . كورة . عالَم)
[مز ٩ : ٣١ ، ٤١ : ٧ ، ٤٨ : ٨ – أم ٢ : ٢١ – إش ٣٠ : ٢٣ – مت ٢٤ : ٣٥ – ١كو ٨ : ٥ – ٢كو ٥ : ١ – عب ١١ : ٢٩ – رؤ ٧ : ٣]
• ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲭⲏⲙⲓ ب — أرض مصر [تث ١٦ : ٣]
• ⲕⲁϩⲓ ⲛⲟⲩⲃ ب — كانوب (مدينة شرق الاسكندرية – أبو قير الآن)
• ⲕⲁϩⲓ ⲱⲣ, ⲕⲁϩⲓ ϩⲱⲣ ب — كاهور (مدينة معناها : أرض هورس)
• ⲛⲟⲩϩ (ⲛⲱϩ) ⲛⲕⲁϩ ص — حبْل لقياس الأرض
• ⲙⲉⲣⲟⲥ ⲕⲁϩⲓ ب — نصيب من الأرض
• ⲙⲁⲛⲕⲁϩⲓ ب — قطعة أرض
• ⲛⲁ ⲡⲕⲁϩⲓ ب — الأرضيون . الأرضيات [١كو ١٥ : ٤٠]
-ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب — السمائيون والأرضيون

-ⲁϥϭⲓ ⲧⲉⲙϫⲁϩⲧ ⲙ̄
ⲭⲣⲓⲁ ⲛ̄ⲕⲉϩⲕⲱϩⲥ وجد تجويف الطاحونة تأكل واحتاج ص إلى صقل

٢ . عَبَّدَ . مَهَّدَ
-ⲛ̄ϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲉϩⲕⲱϩⲟⲩ الطرق التى عبّدوها ص
-ⲁϥⲕⲁϩⲕⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب مهّد لنا الطريق
-Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲕⲁϩⲕⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب أنطونيوس الذى مهّد لنا الطريق
• ⲕⲉϩⲕⲱϩ ص.ب (ⲉϥ) مُعَبَّد . مرصوف . مصقول

٣ . ضَمَّدَ . التأمَ (للجروح) *be healed, cause to heal up*
-ⲕⲁⲥ ⲉϫⲛ̄ ϯⲥⲁϣ ϣⲁⲥⲕⲉϩⲕⲱϩⲥ ص ضعها على الجرح فيبرأ (فيلتئم)
-ⲛⲓϣⲁϣ ⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲱⲥⲕ ⲉ̀ⲕⲁϩⲕⲉϩ ب الجروح التى يبطىء التئامها

ⲕⲁϩⲥ ب فقط (ⲧ) عادة . دأب . طبْعٌ *custom*
[عد ٢٤ : ١ - لو ٢ : ٤٢ - أع ٢٦ : ٥ - ١كو ٨ : ٧ - عب ١٠ : ٢٥]
-ⲟⲩⲕⲁϩⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ب ليست عادة
-ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ فرض ب عادة على الأخوة
• ⲉⲣⲕⲁϩⲥ ب صار عادة *become custom*
-ⲁⲥⲉⲣⲕⲁϩⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ صارت لهم عادة أن يسمّوا ب
-ⲁ ⲫⲁⲓ ⲉⲣⲕⲁϩⲥ ⲛⲱⲟⲩ ب صار هذا عادة لهم

ⲕⲁϫⲓ ب (ⲡ) دلو . سطل *pitche, bucket*
-ⲡⲓⲕⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الدلو لِمَلْء الماء

ⲕⲁϫⲓϥ ص (= ϫⲁⲡϫⲓⲡ ب) نَمْلَة

ⲕⲁϫϩⲣⲁϥ ب ذو وجه سَمِح

ⲕⲁϯ ب أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*
فَهِمَ . أدرَكَ . فَطِنَ . تبصَّرَ . تفهَّمَ *know, understand*
[مز ١٠٠ : ١-إش ٦ : ١٠-إش ٤١ : ٢٠-إش ٤٤ : ١٨-مت ١٣ : ١٣]
-ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲁϯ ب ليفهم القارىء
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ϫⲉ ب فَهِمَ أن [أع ٧ : ٢٥]
-ⲁϥⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ .. ب فهم فى قلبه أن هذا ..
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲕⲁϯ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ لندرك متى ب وَلَدَت
• *2.* ⲉ̀- ب تفهَّمَ . تفطَّنَ لِ . أدرَكَ . فَحَصَ . تفاهَمَ [مت ٥ :: ٢٥]
[مز ٥ : ١ - أم ١ : ٦ - دا ٨ : ٢٣ - رو ١ : ٢٠ - لو ٩ : ٤٥]
ب كُنْ متفاهماً مع خصمكَ سريعاً [مت ٥ : ٢٥]
-ⲛ̀ⲧⲁⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ لأتفهَّم طُرقَكَ [مز ١١٨ : ١٠] ب
-ⲉⲧⲉ̀ⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ب يدركون (جسامة) ذنوبهم [لا ٢٦ : ٤١]
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲕⲁϯ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲕⲉϩⲱⲃ ب فلنفهم هذا الأمر أيضاً
-ⲁϥⲑⲣⲓⲕⲁϯ ⲉ̀ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ب جعلنى أفهم الكتاب
-ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب القوة التى لا تُدرَك
• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب (=ϯϩⲏⲧ ⲉ̀- ب) اهتمَّ بِ . اكترث بِ . بالَى بِ [أى ٣١ : ١ - دا ١١ : ٣٧]
-ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ب طوبى لِمَنْ يهتم بالمسكين [مز ٤٠ : ١]
ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)* مع (-ⲙ̀) -ⲛ̀ :
-ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ ب أفهم الرؤيا
• ⲕⲁϯ ب (ⲡ) (= ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ (ⲧ) ص)
١ - فَهْم . ادراك . فطنة *knowledge, understanding*
[تث ٤ : ٦ - إر ٤ : ١ - إش ٥٦ : ١١]

٢ . أرض (بمعنى : تراب . طين) *soil*
[تك ١١ : ٢ - خر ٢٠ : ٢٤ - عد ٥ : ١٧ - أى ٢ : ١٢ - أى ٤٢ : ٦ - مز ١١٨ : ١٨ - مز ١٠٢ : ١٣ - صف ١ : ١٧ - مت ١٣ : ٥]
• ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ب اناء فخار (طين)
• ⲙⲁⲛⲕⲁϩⲓ ب قطعة أرض
• ⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛⲕⲁϩⲓ ب نصيب من الأرض

٣ . ناحية . جهة *(مؤنثة)* *district*
• ⲧⲕⲁϩⲓ ب , ⲧ̄ⲕⲁϩ ص
– فى بعض أسماء المدن :
• ⲧⲕⲁϩⲓ ⲧⲕⲱⲟⲩ ب ناحية إدكو
• ⲧⲕⲁϩ ϣⲙⲏⲛ ص جهة اخميم
• ⲁⲧⲕⲁϩⲓ ب, ⲁⲧⲕⲁϩ ص بدون أرضية *without ground*
-ⲁⲩⲁϣϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲁϩⲓ ب صلبوه بعيداً عن الأرض
• ⲉⲣⲕⲁϩⲓ ب , ⲣ̄ⲕⲁϩ ص صار تراباً *become earth, dust*
[أى ١٣ : ١٢]
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁϥⲣ̄ⲕⲁϩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙ̄ϩⲁⲩ جسده صار ص تراباً فى القبر
• ⲣⲉⲙ̀ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ب , ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲕⲁϩ ص أرضى . ترابى
[١كو ١٥ : ٤٧]
-Ⲡⲉⲭ̅ⲥ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲕⲁϩ ص وُلِدَ المسيح بدون أب أرضى
• ⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛⲕⲁϩⲓ ب عقل أرضى
• ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب , ⲣⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ص
مواطن . من سكان .. *native*
• ⲟⲩⲁⲙⲕⲁϩ ص (ⲡ) آكلة تراب . قارضة *earth-eater*
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲉ ϯⲟⲩⲁⲙⲕⲁϩ ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲙⲁ
ⲥⲱⲥ ⲁⲩϩⲉ ⲁ ⲡ̄ⲙⲁ ϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ص عندما أكلت القارضة المكان بعد ذلك سقطوا وانشق المكان
• ⲃⲁⲓⲕⲁϩ ص (ⲡ) آلة لحمل التراب
• ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲱⲙ ب (ⲡ) مجلد (من كتاب)
• ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ ب (ⲡ) نص . مَتْن . فَحْوَى . مَضمون

ⲕⲁϩⲏⲧ ص :
• ⲕⲱ ⲕⲁϩⲏⲧ,ⲕⲁ// ⲕⲁϩⲏⲧ ص
تَعَرَّى . خَلَعَ أو تَجَرَّدَ من
-ⲁϥⲕⲁⲁϥ ⲕⲁϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲣⲙ̄ⲛ̄ⲁⲥ ص خلع الإنسان العتيق
-ⲕⲁ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲕⲁϩⲏⲧ ص اخلعوا
-ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲕⲁϩⲏⲧ ص يتعرّون

ⲕⲁϩⲕ,ⲕⲁϩⲕⲉ ب ,**ⲕⲁϩⲕ,ⲕⲉϩⲕⲉ** ص
١ . نَحَتَ . صَقَلَ [تث ١٠ : ١] *hew out, smooth*
• ⲕⲁϩⲕⲉⲱ̀ⲛⲓ ب ,ⲕⲉϩⲕⲉⲱⲛⲉ ص
نَحَتَ الأحجار . نقَشَ
• ⲣⲉϥⲕⲁϩⲕⲉⲱⲛⲓ ب نَحّات الأحجار . نقّاش
٢ . التأمَ . اندملَ (للجروح) [لا ١٣ : ١٨] *be healed*
-ⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲉⲧⲕⲏⲕ ϣⲁϥϯⲣⲉⲩⲕⲁϩⲕ
ⲃⲟⲩϩⲉ ص العيون المنحولة شُفيَت وطلع
-*(causing wounds)* ⲉⲧⲣⲉⲩⲗⲟ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲁϩⲕ ص *(يجعل الجروح)* تشفى وتلتئم

ⲕⲁϩⲕⲉϩ,ⲕⲉϩⲕⲱϩ// ب , **ⲕⲁϩⲕ̄ϩ,**
ⲕⲉϩⲕⲉϩ,ⲕⲉϩⲕⲱϩ// ص
١ . نَحَتَ . حفَرَ . صَقَلَ . جعل أملساً [٢مل ١٢ : ١٢]
-ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲁϩⲕⲉϩ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ب لينحت قبراً

-ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲡⲓⲕⲁϯ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ب
ليعطيهم تفهُّم المعرفة
٢ ـ عِلْم . دراية [اف ٣ : ٤] (دراية ص ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ =)
٣ ـ ارشاد [اف ٦ : ٤]
٤ ـ ذهن . بصيرة [رو ١٢ : ٢]
تجديد الذهن [رو ١٢ : ٢] ب -ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϯ
عمى بصيرتى ب -ⲟ̀ⲙⲉⲧⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲕⲁϯ
٥ ـ حكمة [خر ٢٨ : ٣]

• ⲁⲧⲕⲁϯ ب (ⲡ,ⲧ) ١ ـ شخص عديم الفهم *ignorant person*
رأيتُ عديمى الفهم ب -ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲕⲁϯ
٢ ـ عديم الفهم . جاهل . غبى . لا عقل له . أحْمَق . أرعَن
[مز ٤٨ : ٨ –مت ١٥ : ١٦ –رو ١٠ : ١٩] *ignorant* (صفة *adj*)
بهيم أحمَق ب -ⲧⲉⲃⲛⲏ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲁϯ
حمامة رعناء [هو ٧ : ١١] ب -ⲟⲩϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲁϯ
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁϯ ب (ⲧ) *ignorance* جهل . غباوة [مر ٧ : ٢٢]
غباوة متناهية ب -ⲟⲩϧⲁⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁϯ
• ⲉⲣⲁⲧⲕⲁϯ ب *be ignorant* حَمُقَ
• ⲟⲓ ⲛⲁⲧⲕⲁϯ ب بلا فهم [أى ١٣ : ٢ – رو ١ : ٣١]
• ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲁϯ ب نال المعرفة . تذرَّعَ بالفهم [أى ٣٦ : ٣]
• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲁϯ ب *man of understanding* ذو فهم . ذو قريحة
• ⲣⲉϥⲕⲁϯ ب فهيم . لبيب . فطين . واعٍ [إش ٥ : ٢ –هو ٤ : ١٤]
الشعب الواعى ب -ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲕⲁϯ
• ϯⲕⲁϯ ب *instruct* فهَّمَ . بَصَّرَ . عَلَّمَ [دا ١١ : ٣٣]
فهمنى [مز ١١٨ : ٢٤] ب -ⲙⲁⲕⲁϯ ⲛⲏⲓ
• ⲭⲉⲙⲕⲁϯ ب تعقَّلَ . تبصَّرَ . تفطَّنَ [١بط ٤ : ٧]
-Ⲫϯ ⲛⲁϯⲭⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩϣⲁⲛⲭⲉⲙⲕⲁϯ ب
سيشجعهم إذا تعقلوا
• ϫⲓⲛⲕⲁϯ ب (ⲡ) فهْم . تبصُّر . تفطُّن . تعقُّل *understanding* [دا ٩ : ١٣]
-ⲥⲉϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓⲛⲕⲁϯ ⲉⲥϣⲟⲙ
ب يفحصون الكتب بفهْمٍ رفيع
• ⲕⲁⲧϩⲏⲧ ب عالِم . حكيم . ذكى . فَطِن . ذو خبرة وصاحب رأى
أيها الأحباء النُّجباء ب -ⲱ ⲛⲓⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛ̀ⲕⲁⲧϩⲏⲧ
• ⲙⲉⲧⲕⲁⲧϩⲏⲧ ب (ⲧ) فَهْم . ذكاء . نَجابة . فطنة . بصيرة

ⲕ̄ⲃⲁ I. ص (=ⲭ̀ⲃⲁ ب) **سُخْرة . عمل جَبْرى . قهراً . غصباً** *compulsion & vengeance*
حَمَّلَ جماله غصباً ص -ⲁϥϥⲓ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛ̄ⲕ̄ⲃⲁ
• ⲣ̄ⲕ̄ⲃⲁ ص سخَّرَ
ليسخروا ويجبروا ص على العمل جميعهم -ⲙⲁⲣⲟⲩⲣ̄ⲕ̄ⲃⲁ ϩⲓ ⲁⲗⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ
• ϭⲓⲛⲣ̄ⲕ̄ⲃⲁ ص *doing of forced labour* العمل التسخيرى

ⲕ̄ⲃⲁ II. ص (ⲡ) (= ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ب) **نِقْمَة . ثأر . قَصاص**
• ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲕ̄ⲃⲁ,ⲣ̄ⲕ̄ⲃⲁ ص (= ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ب) انتقَمَ [رو ١٢ : ١٩ ص]
– مع الحرف ⲙⲛ̄ :
الرب يثأر منكَ ص -Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲣ̄ⲡⲁⲕ̄ⲃⲁ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲕ
• ϯⲕ̄ⲃⲁ ص *avenge* انتقَمَ . أخذ بالثأر . اقْتَصَّ
• ϫⲓⲕ̄ⲃⲁ ص *take revenge* انتقَمَ . عاقبَ [خر ٢١ : ٢٠]
عاقبه ص على مخالفة الناموس -ⲁϥϫⲓⲕ̄ⲃⲁ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
سأعاقبهم ص على خطاياهم -ϯⲛⲁϫⲓⲕ̄ⲃⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ
ستعاقبه على ماذا ؟ ص -ⲕ̄ⲛⲁϫⲓⲕ̄ⲃⲁ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩ ?
• ϫⲓⲕ̄ⲃⲁ ص (ⲡ) جزاء . مُجازاة .عِقاب . نَقمة . قصاص [تث ٣٢ : ٣٥ ص]
• ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡϫⲓⲕ̄ⲃⲁ ص صنع مُجازاة (نقمة) [عد ٣٣ : ٤]
• ϫⲓ ⲙ̄ⲡϫⲓⲕ̄ⲃⲁ ص عاقبَ . انتقَمَ
• ⲣⲉϥϫⲓⲕ̄ⲃⲁ ص (=ⲣⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ب) مُنتقِم [مز ٨ : ٣]

ⲕ̄ⲃ̄ⲃⲉ ص (ⲟⲩ) **طَيَّة . ثَنْيَة**
ثنايا فى (جلد) عنقه ص -ⲛⲓⲕ̄ⲃ̄ⲃⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ

ⲕ̄ⲃⲟ ص **١ . بَرُدَ . ترطَّبَ** (فعل لازم *vb intr*)
إذا صقع من البرد ص -ⲉϥϣⲁⲛⲕ̄ⲃⲟ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩϫⲁϥ
أتركها لتبرد ص -ⲕⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲕ̄ⲃⲟ
• ⲕ̄ⲃⲟ ص (= ⲧ̀ⲕⲃⲟ ب) *make cool* ٢ . برَّدَ . رَطَّبَ [إر ٦ : ٧]
• ⲕ̄ⲃⲟ ص (ⲡ) (= ⲭ̀ⲃⲟⲃ ب) *coolness* برودة
برودة شديدة ص ألَمَّت بهم -ⲟⲩⲛⲟϭⲛ̄ⲕ̄ⲃⲟ ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ
• ϯⲕ̄ⲃⲟ ص (= ϯⲭ̀ⲃⲟⲃ ب) بَرَّدَ
دواء مُرطِّب أو بارد ص -ⲡ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ϯⲕ̄ⲃⲟ ⲏ ⲉⲧⲕⲏⲃ
• ϫⲓⲕ̄ⲃⲟ ص (= ϭⲓⲭ̀ⲃⲟⲃ ب) بَرَدَ . انتعَشَ
بيت رطب فى الصيف ص -ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲧϫⲓⲕ̄ⲃⲟ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱⲙ
• ⲕ̀ⲃⲱⲟⲩ ب (ⲛ) *coolness* برودة (جمع)
أماكن مرتفعة ب محركة للرطوبة (منعشة) [إر ٢٢ : ١٤] -ϩⲁⲛⲙⲁ ⲉⲩϭⲟⲥⲓ ⲉⲩⲛⲉϣⲡ ⲕ̀ⲃⲱⲟⲩ

ⲕⲉ ص.ب (= ϭⲉ ص) *another* **آخر . أخرى**
– تتصل بأول الكلمة كالآتى :
١ ـ كصفة (*adj*) :
• ⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ب سنة أخرى [إش ٢١ : ١٦]
• ⲕⲉⲡⲗⲁⲛⲏ ب ضلالة أخرى [إش ٣٠ : ١٠]
• ⲕⲉⲛⲟⲩϯ ب اله آخر [إش ٤٣ : ١٠]
• ⲛⲓⲕⲉⲙⲁ ب الأماكن الأخرى [مر ١ : ٣٨]
• ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ب جموع أخرى
• ⲕⲉⲥⲟⲛ ⲃ̄ ب أخوان آخران [مت ٤ : ٢١]
• ⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ب تلميذ آخر [يو ١٨ : ١٥]
• ⲕⲉⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ب أيام كثيرة أخرى [أع ١٨ : ١٨]
• ⲕⲉϩⲁⲓ ب زوج آخر [رو ٧ : ٣]
• ⲕⲉⲛ̀ⲭⲁⲓ ب شيء آخر
قوة أخرى خرجت منى ص -ⲁ ⲕⲉϭⲟⲙ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗⲛ̄ϩⲏⲧ
٢ ـ باتصالها بظرف زمان :
-ⲫⲁⲓ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉⲥⲛⲟⲩ ب
هذا سيحدث لكَ بعد وقت ما
• ϩⲛ̄ ⲧⲕⲉⲟⲩϣⲏ ⲉⲧⲛⲏⲩ ص فى ليلة أخرى
• ⲙ̄ⲡⲕⲉⲥⲁϥ ص وأيضاً أمس
٣ ـ باتصالها بـ ⲥⲟⲡ "مَرَّة" :
• ⲕⲉⲥⲟⲡ,ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ص.ب مرة أخرى . ثانية . من جديد
[تك ٢ : ٩ – مز ١٠٣ : ٢٨ – إر ٣ : ١ – يو ٣ : ٣]
لن يسكن ب فى هذه المدينة ثانية -ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ
-ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲛⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص
ليس لهم توبة مرةً أخرى
• ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲥⲟⲡ ب من ثَمَّ . مرة أخرى [حجى ٢ : ٦]
• ⲙ̄ⲡⲁⲓⲕⲉⲥⲟⲡ ب هذه المرة أيضاً [تك ١٨ : ٣٢]

٤ ـ بمعنى : أى (شىء) آخر : *any other*

أى قسم آخر [يع ٥ : ١٢] ب ⲕⲉⲁⲛⲁϣ •

أى عمل آخر ب ⲕⲉϩⲱⲃ •

-ⲡ̀ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲓⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛⲥⲱ ⲓⲉ ⲕⲉϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲓ- ⲣⲏϯ ب الأكل والشرب أو أى عمل آخر كهذا

-ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ⲕⲉϩⲱⲃ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ϩⲱⲃ ... ب الوالى يجعل أمامه أى موضوع آخر سوى موضوع ...

أى تعليم آخر ب ⲕⲉⲥⲃⲱ •

-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲁ ⲕⲉⲥ̀ⲃⲱ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ب يتركوا أى تعليم آخر إلاّ وأخبروه به

٥ ـ باتصالها بعدد [مت ١٢ : ٤٥ ـ مت ٢٥ : ١٦]

واحد آخر ص ⲕⲉⲟⲩⲁ, ب ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ •

[أى ٣٠ : ٢٤ ـ إش ٤٢ : ٨ ـ إش ٤٥ : ٦ ـ لو ١٨ : ٢٢ ـ يو ٥ : ٧]

-ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲡⲉ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ,ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲡⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص الهواء شىء والريح شىء آخر

-ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ... ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ... ب البعض منهم ..والبعض الآخر ...

٦ ـ باتصالها بـ ص ⲕⲟⲩⲓ ,ب ⲕⲟⲩϫⲓ "قليل" :

عما قليل . بعد قليل ص ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ, ب ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ •

-ⲧⲉⲕⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ب جسدك الصغير أيضاً احفظه طاهراً

-ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲕⲉⲥⲁ ⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ ص تطلّعتُ للناحية الأخرى قليلاً

عمّا قليل ب ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ •

-ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب عمّا قليل سيرجموننى [خر ١٧ : ٤]

-ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ب أنا معكم (زماناً) قليلاً بعد [يو ١٣ : ٣٣]

ص ϣⲁⲧⲉⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ = ب ⲡⲁⲣⲁ ⲕⲉϣⲏⲙ • لولا قليل [أم ٥ : ١٤]

ـ مع أداة التعريف قبلها :

أيضاً . وأيضاً . وحتى أيضاً *also, even* ص.ب ⲡ̄ⲕⲉ- •

١ ـ باتصالها باسم :

-Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ⲕⲉⲠⲁⲩⲗⲟⲥ ب ليس بطرس فقط بل بولس أيضاً

-ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉϣⲉ ⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲁⲕⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ب وحتى أيضاً فى الأخشاب اليابسة أظهرتَ قوتكَ

-ⲡⲓⲕⲉϣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ب وأيضاً رمل البحر

٢ ـ باتصالها بضمير بعدها :

وأنا أيضاً . وحتى أنا أيضاً ب ⲡⲕⲉⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ •

-ⲡ̀ⲕⲉⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲁ Ⲫϯ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ وحتى ب نحن أيضاً خلّصنا !

-ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲉⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲓⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ ب الأنبياء وبالإضافة لهم (يوحنا) الصابغ

٣ ـ باتصالها مع ظرف :

والآن أيضاً ب ⲡⲕⲉϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ •

عمل أيضاً *be, do also* ص ⲣ̄ⲡ̄ⲕⲉ, ب ⲉⲣⲡ̄ⲕⲉ •

[أى ١٣ : ١٥ ـ أع ٢٣ : ٣ ـ اف ٥ : ١٢]

-ⲛ̀ϯϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲕⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب لن اخزَى قط بل سأفتخر أيضاً

-ⲥ̄ⲙⲟⲕϩ ⲉ̄ⲣ̄ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲥ̄ⲣ̄ⲡ̄ⲕⲉⲙⲟⲕϩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲣ̄ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲱⲛⲧ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص صعب هو الخلاص من الخطية وأصعب منه أيضاً النجاة من غضب !

-ⲁϣ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ϫⲛ ⲡⲓϣⲓ ب ما العُذر الذى ستجده حتى أنكَ أيضاً تحافظ على المكيال

ⲔⲈⲂⲒ,ⲔⲎⲂⲒ ب (ⲡ) قرص شهد *honey cake*

ⲔⲈⲈⲂⲈ- ص ظَلَمَ

[راجع ص ⲕⲱⲱⲃⲉ]

ⲔⲈⲈⲤ ص (ⲧ) عَظْمة

[راجع ب ⲕⲁⲥ]

ⲔⲈⲔ- ص قَشَّرَ . سَلَخَ

[راجع ب ϫⲱⲕ, ص ⲕⲱⲕ]

ⲔⲈⲔⲈ ص (ⲡ) طِفْل [تث ٢٨ : ٥٧] *child*

• ⲕⲉⲕⲉⲃⲁⲗ ص (ⲧ) (ب =ⲁⲗⲗⲟⲩ) حدقة العين . نِنى *pupil (of eye)*

-ⲕ̄ⲉⲕⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ص حدقة عينيه [أم ٢٠ : ٢٠]

ⲔⲈⲔⲤ,ⲔⲎⲔⲤ ب (ⲧ) لحاء . قِشر

ⲔⲈⲖ- [I.] ب طوَى . طَبَّقَ . ثنَى . لَفَّ

-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲕⲉⲗ ⲡⲓϫⲱⲙ ب[لو ١٤ : ٢٠] ثم طوى السفر

[راجع ب ⲕⲱⲗ]

ⲔⲈⲖ [II.] **,ⲔⲎⲖ** ب (ⲡ) شال (نوع سمك)

ⲔⲈⲖⲈⲂⲒⲚ ص.ب (ⲡ) فأس . بلطة *axe, pickaxe*

[تث ١٩ : ٥ ـ مز ٧٣ : ٧ ـ إش ١٠ : ١٥ ـ مت ٣ : ١٠]

-ⲁϥⲟ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲙⲁ ⲃⲓⲛ ب جعل الجنود يمزقونهم بالفؤوس

ⲔⲈⲖⲈⲖⲒ ب **,ⲔⲀⲖⲈⲖⲈ,ⲔⲀⲖⲈⲈⲖⲈ** ص (ⲧ)

١ ـ ناقوس (أو جرس) خشبى (يجمع الناس)
wooden board struck to assemble congregation

-ⲛ̄ⲥ̄ⲣ̄ ⲧ̄ⲕⲁⲗⲉⲗⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲛⲟⲩ ص تضرب الجرس كل ساعة

-ⲕⲱⲗϩ ⲛ̄ⲛⲕⲁⲗⲉⲉⲗⲉ ⲧⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲥⲱⲟⲩϩ ص اضْرب الجرس لتتجمَّع الجموع

• ⲣⲉϥⲕⲱⲗϩ ⲛⲕⲉⲗⲉⲗⲓ ب ,ⲣⲉϥⲕⲱⲗϩ ⲛⲛⲕⲁ- ⲗⲉⲉⲗⲉ ص ضارب الناقوس

٢ ـ خشبة رنّانة

ⲔⲈⲖⲈⲚⲔⲈϨ ص (= ⲕⲁⲗⲁⲛⲕⲁϩ ب) (ⲡ)

مِرفَق . عَضُد *elbow*

ⲔⲈⲖⲒ ب **,ⲔⲖ̄ⲖⲈ** ص (ⲧ) ١ ـ رُكبة *knee*

[تث ٢٨ : ٣٥ ـ أع ٧ : ٦٠]

-ⲛⲁⲕⲉⲗⲓ ⲁⲩϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ب ركبتاى مرضتا من الصوم [مز ١٠٨ : ٢٤]

-ⲉⲥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥⲕⲉⲗⲓ ب تحمله على ركبتيها

-ⲛⲓⲕⲉⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ ب رُكَب أرجلكَ

٢ ـ مِفْصَل [حز ٤٧ : ٣ ـ زكر ١١ : ١٦ ـ دا ١٠ : ٦] *joint*

-ⲓⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲉⲣⲉ ⲡⲁϣⲱⲃϣ ϩⲉⲓ ⲉ̀ ⲕⲉⲗⲓ ب فليسقط ذراعى من مفصله [أى ٣١ : ٢٢]

-ⲁⲩⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ϯⲕⲉⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲫⲁⲧ ب قطعوا مفصل رجله

٣ ـ عضو . جذع . جُثّة [عد ١٤ : ٢٩ ـ لا ٢٦ : ٣٠ ـ إش ٦٦ : ٢٤]
limb, trunk

ⲔⲈⲖⲒ [II.] **,ⲔⲖ̄ⲖⲈ** ب ص (ⲡ) ترباس . مزلاج . ضَبّة . (كالون)

-ⲉ̀ⲁⲓⲧⲁⲕⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲗⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲩⲗⲏ ب أحطته بمغاليق ومصاريع [أى ٣٨ : ١٠]

-ⲡ̄ⲣⲟ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉϥ ϣⲟϣⲧ ⲕⲗ̄ⲗⲉ ⲙⲟⲭⲗⲟⲥ ⲉⲡⲱ ص
الباب له مفتاح ، وكالون ، ومتراس ، ومزلاج

• ϩⲁⲙⲕⲉⲗⲓ ب ,ϩⲁⲙⲕⲗ̄ⲗⲉ ص smith ١ - حدّاد
٢ - صانع المزاليج (ب = ⲃⲉⲥⲛⲏⲧ) bolt-smith

ⲔⲈⲖⲔⲀ ب (ⲡ) *lump, pustule* **دمل . بثرة . (بقبوقة)**
• ⲕⲉⲗⲕⲁ ⲉⲩϫⲏϥ ب دمامل منتفخة

ⲔⲈⲖⲔⲒⲖ,ϬⲖϬⲒⲖ ص (ⲡ) **عَجَلَة . دولاب**

ⲔⲈⲖⲔⲞⲨⲖⲈ,ⲔⲈⲖⲔⲰⲖⲈ ص (=ⲕⲉⲗⲕⲁ ب) (ⲛ) **بثور . (كلكوعة)**
-ⲁϥⲟⲩⲟϣⲙϥ ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁϥⲛ̄ ⲕⲉⲗⲱⲗⲉ ص
عجنه بالماء وكلكع
• ⲕⲉⲗⲟⲩⲗⲉ ⲛⲕⲁⲡ ⲛⲁⲃⲱ ص عُقَد خيوط الشبكة

ⲔⲈⲖⲔⲰⲖ ص.ب (ⲉϥ) **مَثْنى . مَطْوى . مُنْحَنى . مُقَوَّس**
be round, curved
-ϩⲉⲛⲡⲁⲧ ⲉⲩⲱⲗⲕ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉⲩⲕⲗ̄ⲕⲱⲗ ص
أرجل تنثني وتمتد وتتقوّس

ⲔⲈⲖⲖⲞϪ ب (ⲛ) *puppy, whelp* **كلاب صغيرة . أجْراء**
-ϩⲁⲛⲟⲩϩⲱⲣ *(followed by)* ⲛⲓⲕⲉⲗⲗⲟϫ ب كلاب
(يتبعها) الأجراء

ⲔⲈⲖⲞⲖ ب (ⲡ) (= ⲕⲉⲗⲱⲗ ب) **قُلّة**
• ⲕⲉⲗⲟⲗⲓ,ⲉⲕⲗⲟⲗⲓ ب ,ⲕⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ص (ⲛ) **قُلَل**

ⲔⲈⲖⲞⲨ ب *loosen, slacken (the sail)* **أرخَى (قِلْع السفينة)**
-ⲁⲩⲕⲉⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ ب أرخوا (طووا) القِلْع

ⲔⲈⲖⲞⲨⲞⲚϪⲞϥ ب (ⲡ) *jawbone* **فَكّ . لَحْيٌ**
-Ⲥⲁⲙⲯⲱⲛ ⲁϥⲥⲉ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲟⲛϫⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ ب شمشون شرب ماء من فك حمار

ⲔⲈⲖⲠ- ص.ب **سَرَقَ . نَهَبَ**
[راجع الفعل ص.ب ⲕⲱⲗⲡ]

ⲔⲈⲖⲪⲀϪ ب *truffle* **نوع من الفطريات**

ⲔⲈⲖⲮ,ⲔⲖ̄Ⲯ ص (ⲟⲩ) **ضربة . لكمة**
-ⲛ̄ⲕⲉⲗⲯ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ ص اللكمات التي كالوها لهم
• ϯ ⲕⲗ̄ⲯ ⲉϫⲛ̄ ص (= ϯ ⲕⲉϩ ب) ضَرَبَ . لَكَمَ
[عا ٢ : ٧]
-ⲉϥⲛⲁϯⲕⲗ̄ⲯ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ص سيضرب الشيطان
• ϣⲥ̄ ⲛ̄ⲕⲗ̄ⲯ ص (ⲧ) ضربة . خبطة

ⲔⲈⲖⲰⲖ,ⲔⲞⲨⲖⲰⲖ ص.ب ,**ⲔⲈⲖⲞⲖ** ب
ⲔⲞⲖⲞⲖ ص (ⲡ) **قُلّة . ابريق . قِسْط . زهرية . إناء للزهور**
pitcher jar (for water)
• ⲕⲉⲗⲟⲗⲓ,ⲉⲕⲗⲟⲗⲓ ب ,ⲕⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ص (ⲛ) **قُلَل**

ⲔⲈⲖⲰⲖ,ⲀⲔⲈⲖⲰⲖ ب (ⲛ) *curling hair* **شعر مجعّد**

ⲔⲈⲖϢⲰⲦ ب ,**ⲔⲈⲦϢⲰⲖ** ص **هندبا (نوع نبات)**

ⲔⲈⲖϤⲒ ب (ⲛ) *eyelids* **جفون . أجفان**

ⲔⲈⲖϪ- ب **جثا . انحنى . أحنَى**
• ⲕⲉⲗϫⲕⲉⲗⲓ ب أحنَى الركبة
[ⲕⲱⲗϫ راجع ب]

ⲔⲈⲖϪⲈ ب ,**ⲔⲖ̄ϪⲈ** ص (=ⲉⲗⲕⲥ,ⲗⲁⲕϩ ب) (ⲧ)
angle, corner **زاوية . ركن . جانب**
-ⲁⲥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲧⲕⲗ̄ϫⲉ ص نامت في الركن
-ⲛ̄ⲕⲗ̄ϫⲉ ⲛ̄ϩⲓⲣ ص زوايا الشوارع [أم ٧ : ٨]
• ⲙⲉⲧⲕⲉⲗϫⲉ ب (ⲧ) اعوجاج [أم ١٠ : ٨]

ⲔⲈⲘⲀ,ⲔⲀⲘⲀ ب **طمث . حيض** [لبيب]
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲙⲁ ب حائض
[لا ١٥ : ٣٣ - لا ٢٠ : ١٨ - إش ٦٤ : ٦ - حز ٣٦ : ١٧]

ⲔⲈⲘⲐⲞ,ⲔⲈⲘⲦⲞ ب ,**ⲔⲘ̄ⲦⲞ** ص (ⲡ) **زلزلة . زلزال**
earthquake

ⲔⲈⲘⲔⲈⲘ ب **ⲔⲘ̄ⲔⲈⲘ,ⲔⲞⲨⲘⲔⲘ̄** ص (ⲡ)
drum **دُفّ . طبل**
[تك ٣١ : ٢٧ - خر ١٥ : ٢٠ - إش ١٥ : ١٢ - عب ١١ : ٣٥]
• ⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ب ١ - ضَرَبَ بالدُّف . عَزَفَ على آلة موسيقية
-Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ب يا داود
اعزفْ على قيثارتكَ
make a repeated sound ٢ - كرَّرَ الصوت (للطيور أو غيرها) . غرَّدَ
-ⲉⲩⲕⲙ̄ⲕⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲁⲥⲡⲉ ص تغرِّد بلغتها
• ⲉⲣⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ب طَبَّلَ . ضرب بالدُّف
• ⲣⲉϥⲕⲉⲙⲕⲉⲙ,ⲣⲉϥⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ب طَبَّال . ضارب بالدُّف

ⲔⲈⲚ// ب ,**ⲔⲞⲨⲚ//** ص *bosom* **١ - حضن**
[تك ١٦ : ٥ - أى ١٩ : ٢٧ - مز ١٢٨ : ٧ - يو ١٣ : ٢٣]
-ⲁϥⲭⲁ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ب وضع
الولد في حضن الصدِّيق
-ⲕⲟⲩⲛⲥ ⲙ̄Ⲙⲁⲣⲓⲁ ص حضن مريم
-ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب في حضن أبيه
genital parts **٢ - عورة . الأعضاء التناسلية**
-ⲉⲣⲉ ⲕⲉⲛϥ ϣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مخصى [تث ٢٣ : ١]
• ⲕⲉⲛϥ ب ,ⲕⲟⲩⲛϥ ص **٣ - حضن . كَنَف**
(بدون تصريف الضمير ϥ- المفرد مثل الجمع)
-ⲕⲉⲛϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ب أحضان آبائنا

ⲔⲈⲚⲈⲪⲒⲦⲈⲚ ب (ⲛ) **خُبْز مَلَّة . كنافة**
[تك ١٨ : ٦ - خر ١٢ : ٣٩ - عد ١١ : ٨]
• ⲕⲉⲛⲉⲫⲓⲧⲏⲥ ب (ⲡ) *baker* **خبّاز . فرّان**

ⲔⲈⲚⲒ ب **ⲔⲚ̄ⲚⲈ** ص (ⲡ) *melted butter* **١ - سَمْن . مَسْلى**
-ⲡ̄ⲟⲩⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲡ̄ⲕⲛ̄ⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϩⲗⲟϭ ⲛ̄ⲛϫⲟⲉⲓⲧ ص
سلاسة (طيب) السَّمن وحلاوة الزيتون
fatness [رو ١١ : ١٧ - رو ١٨ : ١٤] **٢ - دَسَم . دُهْن**
-ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲓ
ب تهطل مائدتكَ ممتلئة دَسَماً [أى ٣٦ : ١٦]
sweetness of oil **٣ - طِيب**
-ⲉ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲛⲓ ب زهرة الطيب . رائحة المِسْك
-ⲡ̄ⲕⲛ̄ⲛⲉ ⲛ̄ⲥϯⲛⲟⲩϥⲉ ص طيب الرائحة
• ⲉⲣⲕⲉⲛⲓ ب ,ⲣ̄ⲕⲛ̄ⲛⲉ ص *be fat* سَمُنَ
[تث ٣٢ : ١٥ - مز ٦٢ : ١٢]
-ⲉϥⲥⲁⲛⲁϣⲧ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲛ̄ⲛⲉ ص معلوف ومُسَمَّن
• ϯⲕⲉⲛⲓ ب ,ϯⲕⲛ̄ⲛⲉ ص سَمَّنَ . زوَّد بالدهن . دَهَنَ . طَيَّبَ
make fat, salve, anoint
-ⲫⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲟⲣⲉϥϯⲕⲉ
ϫⲉⲛ ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ ب زيت الخاطىء لا تدعه يدهن رأسى
[مز ١٤٠ : ٥]
-ⲧⲉⲕⲥ̄ⲙⲏ ϯⲕⲛ̄ⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲕⲉⲉⲥ ص صوتكَ يطيب عظامى
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃⲓⲱ ϧⲉⲛ ⲧⲁϣⲃⲱⲃⲓ ⲉϥϯⲕⲉⲛⲓ
ⲛⲏⲓ ب مثل عسل في حنجرتى يطيبنى (ينعشنى)
• ⲣⲉϥϯⲕⲉⲛⲓ ب ,ⲣⲉϥϯⲕⲛ̄ⲛⲉ ص مُغَذّى . مُريح . مُنعِش

ص ⲣⲉϥϯϩⲟⲧⲉ ب ⲣⲉϥϯϩⲟϯ :(opp.العكس) .
مُخيف . مُزعج
-ⲣⲉϥϯⲕⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب مغذي (مريح أو منعش) نفوسنا

ⲔⲈⲚⲒⲰⲞⲨⲦ ب (ⲉϥ) *fat* سمين . دَسِم . غليظ
[تك ٤٩ : ٢٠ – مز ٢١ : ١٣ – ميخا ٦ : ٧]
-ⲡⲓⲛⲉϩ ⲉⲧⲕⲉⲛⲓⲱⲟⲩⲧ ب الزيت الدسم
-ⲫⲁϧⲣⲓ ⲉⲧⲕⲉⲛⲓⲱⲟⲩⲧ ب دواء دسِم (ذو فاعلية)،
-ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲩⲕⲉⲛⲓⲱⲟⲩⲧ ب أصوات دسِمة (رخيمة.مُشبعة)
[ابصالية الأربعة حيوانات غير المتجسدين – الأبصلمودية]

ⲔⲈⲚⲚⲀⲢⲒ ب نَبْق . سِدْر

ⲔⲈⲚⲤ- ص ذَبَحَ
[راجع ص ⲕⲱⲛⲥ]

ⲔⲈⲚⲦⲈ ب, **ⲔⲚ̄ⲦⲈ** ص (ⲡ) *fig* تين
[عد ١٣ : ٢٤ – إش ٣٨ : ٢١ – مت ٧ : ١٦]
. ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ب تين مُجفف (يابس)
. ⲃⲱ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ص.ب *fig-tree* شجرة تين [تك ٣ : ٧]
. ⲓⲁϩ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ب *fig-garden* حقل تين [تث ٨ : ٨ – إر ٥ : ١٧]
. ⲕⲉⲛⲧⲉ ϩⲱⲟⲩⲧ ب, ⲕⲛⲧⲉ ⲛϩⲟⲟⲩⲧ ص تين ذَكَر

ⲔⲈⲚϤ ب حضن . كَنَف
[راجع ب ⲕⲉⲛ⸗]

ⲔⲈⲞⲨⲞⲨ ب شمع خام [ليب]

ⲔⲈⲢ ب (ⲡ) *haunch, thigh* وِرْك

ⲔⲈⲢⲀⲌ (ⲡ) فأس . مِعْوَل [ليب]

ⲔⲈⲢⲈ-,ⲔⲈⲈⲢⲈ- ص قَطَعَ . استأصَلَ
•ⲣⲉϥⲕⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲛ ص قاطع أشجار
[راجع ص ⲕⲱⲱⲣⲉ]

ⲔⲈⲢⲈⲀ ب (ⲧ) آلة لتنظيف القدر أو الوعاء [ليب]

ⲔⲈⲢⲘⲒ ب, **ⲔⲢ̄ⲘⲈ** ص (ⲡ, ⲧ) رماد . تراب
[تك ١٨ : ٢٧ – لا ١ : ١٦ – إش ٥٨ : ٥ – يون ٣ : ٦ – عب ٩ : ١٣ – تث ٢٨ : ٢٤] *ash, soot, dust*
-ⲁⲩϫⲁ ⲡ̄ⲕⲣ̄ⲙⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛⲉⲧⲁⲡⲏⲧⲉ ص أهالوا التراب على رؤوسهم
-ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥϫⲓ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ص لما أخذ قليلاًمن التراب من على باب مسكنه
-ⲛ̄ϩⲙ̄ⲥ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ϣⲁⲩϣⲟⲧⲉ ⲕⲣ̄ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص السنابل الفارغة تنثر رماداً
. ⲛⲓⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛϩⲣⲱ ب رماد الأتون [خر ٩ : ٨]
•ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲙⲓ ب, ⲁⲩⲁⲛ ⲛ̄ⲕⲣ̄ⲙⲉ ص لون رمادي
•ⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲓ ب, ⲣ̄ⲕⲣ̄ⲙⲉ ص صار رماداً أو تراباً [حز ٢٨ : ١٨] *become ashes, dust*
-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲣⲱⲕϩ ϣⲁⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲓ ب أُحرِقت حتى صارت رمادا
-ⲛⲏⲉϣⲁⲩⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب التي يصير رماداً منها
•ⲉⲣⲁⲧⲕⲉⲣⲙⲓ ب, ⲣ̄ⲁⲧⲕⲣ̄ⲙⲉ ص صار بلا رماد. يترك رماداً *make, leave no ashes*
-ⲁϥⲣⲉⲕϩ ⲡⲓϣⲉ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲣⲁⲧⲕⲉⲣⲙⲓ ب حرق الخشب حتى أنه يترك رمادا

ⲔⲈⲢⲤ ب (ⲡ) زقزوق (نوع سمك) شال .

ⲔⲈⲢⲤⲞ ص (ⲡ) (= ⲉⲗⲁⲙ ب) رُواق . دهليز . (طُرقة)
-ⲡ̄ⲕⲉⲣⲥⲟ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲁⲥ̀ⲡⲓⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ص الرواق الذي بالجانب الأسفل

ⲔⲈⲢϢ- ص رجا . توسَّلَ
[راجع ص ⲕⲱⲣϣ]

ⲔⲈⲢϤ- ص.ب أبْطَلَ
[راجع ص.ب ⲕⲱⲣϥ]

ⲔⲈⲢϨⲈ ب (ⲡ) *bald person* أقرع . أصلع [لا ١٣ : ٤٠]
-ⲟⲩⲕⲉⲣϩⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲉ̀ⲣⲁϥ ب أقرع أجرودي
•ⲙⲉⲧⲕⲉⲣϩⲉ ب (ⲧ) *baldness* قَرَعٌ . صَلَع [لا ١٣ : ٤٢ – عا ٨ : ١٠]
-ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲕⲉⲣϩ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ب لا تجعلوا قرعة بين أعينكم [تث ١٤ : ١]

ⲔⲈⲢϪ- ب كَسَرَ
•ⲕⲉⲣϫⲕⲁⲥ ب كسر العظام
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲥⲱ ⲉⲕⲕⲉⲣϫⲕⲁⲥ ⲉⲕⲫⲉⲣϫⲣⲟ ب بعد الشراب تنكسر عظامك وتفغر فاك
[راجع ب ⲕⲱⲣϫ]

ⲔⲈⲤ- I. ب دَفَنَ . كَفَّنَ
[راجع ب ⲕⲱⲥ]

ⲔⲈⲤ II. ص (ⲉϥ) يابس
. ⲯⲟⲣⲁ ⲉⲥⲕⲉⲥ ص جَرَبٌ يابس
. ⲯⲟⲣⲁ ⲉⲥⲗⲏⲕ ص (opp. العكس) : جَرَبٌ لَيِّن

ⲔⲈⲤⲈ,ⲔⲀⲤⲈ ص اسكافي

ⲔⲈⲤⲔⲰⲤ⸗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ . مدَّ . مدَّدَ . طرَحَ
-ⲁⲩⲕⲉⲥⲕⲱⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲧⲁⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ب وضعوه مُمدَّداً (مَدُّوه) على قبر القديس فشُفي لوقته
٢ . تمدَّدَ . تمطَّطَ
٣ . التفَّ . التوَى
-ⲡⲓϩⲟϥ ⲁϥⲕⲉⲥⲕⲱⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ ب الثعبان التفَّ حوله
[راجع الفعل ص.ب ⲕⲟⲥⲕⲉⲥ]

ⲔⲈⲦ- I. ص.ب *build* بَنَى
[راجع الفعل ب ⲕⲱⲧ]

ⲔⲈⲦ- II. ص.ب *surround* أحاطَ . حوَّطَ
[راجع الفعل ب ⲕⲱϯ]

ⲔⲈⲦ- III. ب *return* رجع
-ⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب ارجعوا
[راجع الفعل ب ⲕⲟⲧ]

ⲔⲈⲦ IV. ص (= ϫⲉⲧ ب) *return* آخَر

ⲔⲈⲦϢⲰⲖ ص (=ⲕⲉⲗϣⲱⲧ ب) هندبا (نوع نبات)

ⲔⲈⲦϤ- ص جَنَى . قَطَفَ
[راجع ص ⲕⲱⲧϥ]

ⲔⲈϪⲰⲞⲨⲚⲒ ب, **ⲔⲈⲔⲞⲞⲨⲈ** ص (ⲛ) آخَرون
[أم ٥ : ٩ – أى ١٨ : ١٩ – لو ٣ : ١٨ – يو ٧ : ١٢]
. ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ب الآخرون [أى ٣١ : ٨ – مت ٢٠ : ٤]
. ⲛⲉⲓⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ص هؤلاء الآخرون
-ϯⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲓⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ص الخوف العظيم وغيره (أي الخ ..)

ⲕⲉϩ I. **:** ب ضربة . لكمة . لطمة (لا تستعمل بمفردها) :

• ϯⲕⲉϩ ب ضَرَبَ . لَكَمَ . لَطَمَ
[أى ٣١ : ١٠ - مر ١٤ : ٦٥ - ١كو ٤ : ١١ - ١بط ٢ : ٢٠]

• ϣⲉⲛⲕⲉϩ ب (π) ضربة . لكمة . لطمة

• ϯϣⲉⲛⲕⲉϩ ب صَدَّ

ⲕⲉϩ II. ص.ب ١ . نَحَتَ . عَبَّدَ . مَهَّدَ . كَحَتَ

-ⲁ ⲧⲉⲕϭⲓϫ ⲕⲉϩ ⲧⲉϩⲓⲏ ص يدكَ عبَّدت الطريق

• ⲕⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ٢ . رَوَّضَ . مَرَّنَ

-ⲁⲕⲉⲓ ⲉ̄ⲕⲉϩ ⲉϩⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص أتيتَ لتروِّض الخيل

[راجع ص.ب ⲕⲱϩ]

ⲕⲉϩ III. ب ,ⲕⲏϩ ص (ⲉq) ١ . مُعْتاد . (مولَّف)

-ⲛ̄ⲥⲉⲕⲏϩ ⲁⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲓϩⲓⲥⲉ ص ليسوا معتادين هذه المشاق

-ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁqⲕⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟq ⲉⲙⲁϣⲱ ب التلميذ كان معتادا عليه كثيرا

٢ . مستأنس . أليف (للحيوانات)

ⲕⲉϩⲕⲉ-,ⲕⲁϩⲕ ب ,ⲕⲁϩⲕⲉ ص ١ . نَحَتَ . كَحَتَ
[إش ٩ : ١٠ ص] (ب ⲫⲱⲧϩ =)

• ⲡⲓⲕⲉϩⲕⲉⲱⲛⲓ ب نَحْت الأحجار

٢ . التأمَ . اندمَلَ (للجروح) [لا ١٣ : ١٨ ب]

ⲕⲉϩⲕⲱϩ ص.ب (ⲉq) ١ . منحوت . مجوَّف

٢ . معبَّد (للطريق) [أم ١٥ : ١٩ ص]

-ⲟⲩϩⲓⲏ ⲉⲥⲕⲉϩⲕⲱϩ ص طريق معبَّد

-ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉqⲕⲉϩⲕⲱϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉqⲟⲩⲉⲥⲧⲱⲛ ب طريق معبَّد ورَحْب (واسع)

٣ . مُنْدَمِل . مُلْتَئِم (للجروح)

[راجع أيضاً ب ⲕⲁϩⲕⲉϩ]

ⲕⲉϩⲛⲓ I. ب ,ⲕⲛ̄ϩⲉ ص (ⲧ) قبوة . ايوان

porch, shrine (قوس أو قنطرة منحنية)

-ⲧ̄ⲕⲛ̄ϩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص قبوة المذبح

ⲕⲉϩⲛⲓ II. ب (ⲧ) ١ . مِنْكَب . عَضُد (زقزوقة الكتف) [ليب]

٢ . زاوية . ركن

ⲕⲉϩⲧⲉ ص (ⲧ) ١ . سُرَّة [نش ٧ : ٢]

-ⲟⲩⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲧϩⲱϩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲉⲩⲕⲉϩⲧⲉ ص دواء للذين يحكون سُرَّتهم

٢ . خِصْر . حَقْو [حز ٤٤ : ٨ ص] *loin, hip*

ⲕⲉϫⲉⲙ ب لَعَلَّ . رُبَّما

-ⲕⲉϫⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ب [٢كو ١٢ : ١٩] ألعلكم تظنون

ⲕⲏ I. ص (ب ϫⲏ =) موضوع . كائن

(الصيغة الوصفية من الفعل ص ⲕⲱ)

[راجع ب ϫⲱ]

ⲕⲏ II. ب (ⲧ) مرهم . دهان

ⲕⲏⲃ I. ص.ب (ⲉq) رطب . بارد *cool*

-ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉqⲕⲏⲃ ⲛ̄ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲥⲟⲃⲉ ماء بارد للنفس العطشانة [أم ٢٠ : ٢٥]

-ⲟⲩⲟϩ ⲁqⲉ̀ⲣⲉ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲣⲱ ⲉⲣ ⲙ̀ ⲛ̀ⲟⲩ-ⲡ̄ⲛⲁ ⲛ̀ⲓⲱϯ ⲉqⲕⲏⲃ ب وجعل وسط الأتون مثل ريح ذات ندى بارد [دا ٣ : ٥٠]

[راجع الفعل ص ⲕⲃⲟ, ب ⲕ̄ⲃⲟ ,ϫ̀ⲃⲟⲃ]

ⲕⲏⲃ II.**,ⲕⲏⲡ** ص.ب (ⲉq) مُضاعَف *doubled*
[عز ١٦ : ٢٢ - عز ٢٢ : ٤ - لو ١٧ : ١٨ - مت ٢٣ : ١٥ - اتى ٥ : ١٧]

-ⲟⲩϩⲁⲡ ⲉqⲕⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب حُكم مضاعف علينا

-ⲟⲩⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉqⲕⲏⲡ ص وَيْل مضاعف

[راجع الفعل ص.ب ⲕⲱⲃ]

ⲕⲏⲃⲓ I.**,ⲕⲁⲃⲓ** ب (ⲧ) وعاء (لوضع الزيت) . جَرَّة *jar*

ⲕⲏⲃⲓ II.**,ⲕⲉⲃⲓ** ب (π) قرص شهد *honey cake*

ⲕⲏⲕ I. ب ,ⲕⲁⲕⲉ,ϭⲁϭⲉ ص (π) كعكة *cake*

ⲕⲏⲕ II. ص.ب (ⲉq) مُقشَّر . مَسْلوخ *split, carded*

-ϫⲱq ⲕⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب رأسه صلعاء

• ⲕⲏⲕⲁϩⲏⲩ ص (ⲉq) مسلوخ . عريان . مُجَرَّد [أم ٢٣ : ٣١]

-ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧq ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁϩⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ ص الجحيم يخاف ا وهو مُجرَّد من الجسد

-ⲥⲉⲕⲏⲕⲁϩⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ص مُجرَّدين من الشر

[راجع الفعل ص ⲕⲱⲕ]

ⲕⲏⲕⲥ,ⲕⲉⲕⲥ ب (ⲧ) قشرة أو حرشفة السمك
strip, scale [عد ١٦ : ٣٨ - أع ٩ : ١٨]

-ϩⲁⲛⲕⲏⲕⲥ ⲉⲩⲟⲩⲱⲃϣ ب سَلَخات بيضاء . خطوط بيضاء [تك ٣٠ : ٣٧]

ⲕⲏⲗⲓ ب ,ⲕⲉⲗⲓ ص (ⲧ) ضَبَّة . مزلاج . (طبلة الباب)

ⲕⲏⲙ ص (ب ϫⲏⲙ =) أسْوَد

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉqϩⲟ ⲕⲏⲙ ص أسود الوجه

[راجع ب ϫ̀ⲙⲟⲙ]

Ⲕⲏⲙⲉ I. ص (ب Ϫⲏⲙⲓ =) مصر *Egypte*

ⲕⲏⲙⲉ II.**,ⲕⲏⲙⲙⲉ** ص (π) دُهْن . دَسَم . شَحْم أسود . (صماد) . صَمْغ

-ⲛ̄ϯⲙⲉⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ⲛ̄Ⲕⲏⲙⲉ ⲙⲁϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲏⲙⲉ ص كل قرى مصر املأها دسَماً

ⲕⲏⲛ I. ب فقط أولا : فعل لازم : (*vb intr*)

١ . كَفَّ . انقطع . انتهى . نَفَدَ . (بَطَّل) . اكتفى *cease, fail*
[تك ١٧ : ٢٢-إش ٥٧ : ١٠-أى ١٨ : ٢-أى ٣١ : ٢٦-مت ١١ : ١]

-ⲉⲧⲁqⲕⲏⲛ ⲉqϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ب لما انتهى من قول هذا الكلام

-ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉϫⲉ ب قد استوفوا أجرهم [مت ٦ : ٢]

-ⲕⲏⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب كُف عنى . اغربْ عن وجهى

٢ . كَفَى (بدون تصريف) *suffice, be enough (impersonal)*
[تك ٣٠ : ١٥ - مت ٦ : ٣٤ - ٢كو ١٢ : ٩]

-ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب كفانا . حسبنا

-ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب كفاكَ [تث ٣ : ٢٦]

-ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲏⲓ ب كفاكم وإياى

-ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉqⲕⲁⲕⲓⲁ ب يكفى اليوم شره [مت ٦ : ٣٠]

ثانياً : فعل متعدى :(*vb tr*)

أنهى . (خلَّص) . وَفَّى . أدَّى *finish*

-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲁqⲕⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲉqϩⲱⲃ ⲛ̀ϫⲓϫ ب بعد أن أنهى عمله اليدوى

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب *to complete, do already* أدَّى . أكمَل . أنهَى . استوفَى

-ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧ ⲁⲓϣⲁⲛⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب فإذا انتهيتُ من الكلام معكَ [حز ٣ : ٢٧]

-ⲁⲓϣⲁⲛⲕⲏⲛ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب متى حكمتُ عليكَ [حز ٣٥ : ١١]

-ⲙⲏⲉⲧⲁⲓⲕⲏⲛ ⲉ̀ϫⲟⲩⲟⲩ ب — التي انتهى من قولها
-ⲉⲧⲁⲓⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲟⲥ ب — لما سبق أن قلتُ

• 2. ⲉ̀// ب — كَفَّ عن [إش ١ : ١٦]
-ϯⲛⲁⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϣⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب — سأكتفي إلى هنا
-ⲁϥⲧⲁⲃⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲗⲉⲙ ب — علّمهم أن يكفوا عن السلب

• 3. ⲛ̀- ب — كَفَى لِـ
-ⲕⲏⲛ ⲛⲁⲕ ب — يكفي لكَ
-ⲁ ⲡⲉⲕϩⲱⲃ ⲕⲏⲛ ⲛ̀ϫⲱⲕ ب — موضوعك قد
-ⲉⲧⲁϥⲕⲏⲛ ⲛ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب — لما انتهى من الكلام
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ب — حتى ينمحي من أمامي . حتى يزول أثره

• 4. ⲛⲉⲙ ب — *finish with* انتهى مع
-ϯⲛⲁⲕⲏⲛ ⲁⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ب — لن أكف معه (عن تعذيبه)

• 5. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب — *finish as regards, from* نفد من لدن
-ⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲕⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ب — نفدت المياه لدينا
ⲟⲩ ϯⲛⲁⲱⲥⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲕⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧ? ب — لماذا أتأخر فيضيع عليَّ الوقت

• 6. ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ب — *finish from* تلاشى أمام
-ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ب — جميع الآلام تلاشت أمامه

• 7. ϧⲉⲛ ب — *from* كَفَّ عن . انقطع عن . اكتفى بِـ [أي ٦ : ٢٦ – ٣يو : ١٠]
-ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ϣⲁⲩⲙⲟⲩ ⲁⲩϣⲁⲛⲕⲏⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ب — السمك يموت إذا انقطع عنه الماء

• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — انتهى من . فَرَغَ
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲧⲁϥⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — بعدما انتهى

• 9. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب — *from, away from* رجع عن . امتنع عن [حز ٦ : ٢٦ – يؤ ١ : ١٣]
-ⲁⲛⲛⲁⲕⲏⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓϧⲓⲥⲓ ب — ألَنْ نكف عن هذه الأتعاب (كفايانا شقاء)

• 10. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب — كَفَّ عن . ابتعد عن . امتنع عن . فارَقَ *from* [إر ٣٨ : ١٦]
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ ب — يكف عن كفره
-ⲁⲓⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب — فارقتُ تلك المرأة

• 11. ϧⲁⲧⲉⲛ ب — فارَقَ (خرج من عند)
-Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲁϥⲕⲏⲛ ϧⲁⲧⲟⲧ ϯⲛⲟⲩ ب — المسيح فارقني تواً

• ⲁⲧⲕⲏⲛ ب — *(adj) unending* غير منتهي . لا نهائي . مستمر
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲏⲛ ب — مُلك لا نهائي
-ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲏⲛ ب — أزمنة طويلة لانهائية

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲏⲛ ب (ⲧ) — استمرار . دوام . مواصَلة . عدم الكف
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب — عدم الكف عن الخطية [٢بط ٢ : ١٤]

ⲔⲎⲚ II. ص — **ثَمَر . مَحْصول . انتاج . ايراد** [لبيب]
-ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̅ ⲟⲩϫ̀ⲛⲟⲟⲩ ص — كمحصول البيدر

ⲔⲎⲚⲀⲢⲒ ص (ⲡ) (= ⲕⲉⲛⲛⲁⲣⲓ ب) — **نَبق . سِدْر**

ⲔⲎⲠ ص (ⲉϥ) (= ϫⲏⲡ ب) — **مَخفي . مُتَخَفٍّ . مُخبّأ**
[راجع الفعل ب ϫⲱⲡ]

ⲔⲎⲠⲒ, ϪⲎⲠⲒ ب, **ⲔⲎⲠⲈ, ϬⲎⲠⲈ** ص (ⲧ) — **قُبّة . خيمة . مظلّة (مكان مقبّب)**

-ⲧ̀ⲕⲏⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲡⲉ ص — قبّة السماء
-ⲧ̀ⲕⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲱ// ب — سقف الفم

ⲔⲎⲤ ص.ب (ⲉϥ) — *buried* **مَدفون . مُكَفَّن**
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲛⲁϥⲕⲏⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب — الأكفان التي كان مكفناً بها
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲧⲏⲃ ⲕⲏⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ب — أصابعه ملفوفة كلٍ على حدة
[راجع الفعل ص.ب ⲕⲱⲥ]

ⲔⲎⲦ I. ص (ⲉϥ) — **مُلتفِت . مُتّجِه . مُتحوِّل**
-ⲉⲣⲉ ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲕⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ص — وجوههم متجهة نحو الشرق
[راجع الفعل ص ⲕⲱⲧⲉ, ب ⲕⲱϯ]

ⲔⲎⲦ II. ص.ب (ⲉϥ) — *built* **مَبْني . مُشيَّد**
-ⲡⲉϥⲏⲓ ⲛⲁϥⲕⲏⲧ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب — بيته مبني مثل كنيسة
• ⲉϥⲕⲏⲧ ⲛⲥⲟⲃⲧ ب — مُسوَّر . مَسيَّج
[راجع الفعل ص.ب ⲕⲱⲧ]

ⲔⲎⲦⲞⲤ ى (ⲡ) — **حوت**

ⲔⲎϨ ص (ⲉϥ) (= ϫⲟϩ ب) — **مُعْتاد . (متعوّد)**
-ⲉϥⲕⲏϩ ⲉⲧⲣⲉ ⲛⲉϥⲏⲓ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ ص — غيور أن تكون منازله طاهرة
[راجع ص ⲕⲉϩ]

ⲔⲒⲂⲈ ص (ⲧ) (= ⲕⲓϥⲓ ب) — **ثَدْي**

ⲔⲒⲎ ب, **ϬⲒⲈ** ص (ⲡ) — *he-goat* **تيس . وعل . جدي**

ⲔⲒⲘ ص.ب, **ⲔⲈⲘⲦ-, ⲔⲈⲘⲦ//** ص

أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*

١ - **تحرّكَ . اندفَعَ** *move, be moved* [أي ٦ : ٧–أي ١٣ : ٢٥–أع ١٧ : ٢٨]

٢ - **تزعزَعَ . تزحزح** [إش ٣٣ : ٢٠–أع ٤ : ٣١]
-ⲧⲉⲕⲫⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣ̀ⲧⲉⲙⲕⲓⲙ ب — لكي لا تتزعزع رجلكَ [أم ٣ : ٢٦]

٣ - **اضطرب . ارتجَّ**

٤ - **زَلَّ**
-ⲁⲓϣⲁⲛⲕⲓⲙ ب — إن أنا زللتُ [مز ١٢ : ٥]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب — **اهتزَّ إلى . دفع إلى**
-ⲁ ⲙ̀ⲡⲏⲩⲉ ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙ̅ⲛ̅ ⲡⲁⲓ ص — اهتزّت السموات من ناحية إلى أخرى
the heavens moved away upon this side and on that
-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲕⲓⲙ ⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲥ-ⲁⲁⲩ ص — كل شيء يدفعها (النفس) إليه أن تعمله
-ⲁϥⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̅ ⲛⲉⲩⲉⲡⲁⲣⲭⲓⲁ ص — نحّى الأساقفة عن إبارشياتهم
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϩⲓϫⲱⲥ ص — يرفع رجله من عليها

• 2. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̅ ص — ١ - **تحرّكَ في . ارتكضَ في** [لو ١ : ٤١]
٢ - **بارَحَ . فارَقَ** *depart from*
-ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕⲓⲙ ⲁⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥⲏⲓ ص — لن يبرح الشر من بيته [أم ١٧ : ١٣]
-ⲛⲉⲣⲉ ⲧ̀ⲙⲛ̅ⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲁⲕⲓⲙ ⲁⲛ ϩⲛ̅ ⲛⲉ-ⲥⲛⲏⲩ ص — الجهل لن يبارح الأخوة

• 2. ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄,ϩⲓϫⲛ̄ ص دَبَّ على . تدحرج على
[تك ٧ : ٢١]
-ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص تدحرجوا على بعضهم البعض
• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ب تحرّك نحو . تزحزح
-ⲡⲓⲥⲧⲩⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب
العمود لا يتزحزح تجاه أى ناحية
• 4. ̀ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص تزحزح من
-ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁ ب تزحزحا من مكانهما
[رؤ ٦ : ١٤]
• ⲕⲓⲙ ⲉ̀- ص.ب (كعلامة مفعول) ثانياً : فعل متعدى (*vb tr*) :
١ - حرّكَ . زَغَدَ . هَزَّ . أثارَ . هَيَّجَ *move*
[مز ٣٥ : ٩ – مت ١١ : ٧ – مت ٢٣ : ٤]
-ⲉⲩⲉ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب يقلق الانسان الراسخ [إش ٢٢ : ٢٥]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ϣⲁϯⲓ̀ ب لا تحركه حتة آتى
-ⲁ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ب الكبير (زَغَد) الصغير
-ⲁϥⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب اهتزّ وحده
-ⲁϥⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ب حرّك قيثارته
-ϭⲱⲛⲧ ⲁϥⲕⲓⲙ ⲉ̄ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص الغضب أثار أحدهم
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲛⲕⲓⲙ ⲉ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص كى نثير كلاماً كثيراً
٢ - أومأ . أشارَ *make sign to*
-ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲁϥⲕⲓⲙ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ϫⲉ ϭⲟⲡϥ ص أبونا أومأ (أشار) للأخوة أن امسكوه
• ⲕⲓⲙ ⲛϫⲓϫ ب أشار باليد
• ⲕⲓⲙ ⲛ̀- ص.ب (كعلامة مفعول) ٣ - حرّكَ . هَزَّ . أزعَجَ . زَعْزَعَ . غمَزَ [مر ١٥ : ٢٩ – يو ٥ : ٤ – عب ١٢ : ٢٦]
-ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب حرّكوا رؤوسهم [مز ١٠٨ : ٢٠]
-ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲁⲧ ب أحبّوا أن يجولوا (يمشوا أرجلهم) [إر ١٤ : ١٠]
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲕⲓⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص لما البربر طردوهم (مَشّوهم)
-ⲟⲩⲟⲣⲅⲏ ⲁⲥⲕⲉⲙⲧ ⲆⲁⲩⲓⲆ ص الغضب هيّج (حرّك) داود
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲁϥⲕⲉⲙⲧϥ ص ارتجّت (تحرّكت) الأرض
[١صم ٤ : ٥]
-ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ϣⲁⲩⲕⲉⲙⲧ ⲛⲉⲩⲙⲉϫⲛ̄ϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲉ-
ⲕⲓⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲃⲟⲩϩⲉ ص النساء يلعِبْنَ حواجبهنّ ويغمزن بأجفانهنّ
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص حرّكَ نحو . أشارَ إلى
-ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲛⲉⲩⲥⲁⲧ ⲉ̄ⲣⲟϥ ص يحركون أذنابهم (الحيوانات المفترسة) نحوه
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب ,ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص ارتحَلَ من
-ⲉⲧⲁⲩⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ ب
لَمّا ارتحلوا من المشرق [تك ١١ : ٢]
• 3. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ص بَثَّ . حرّكَ إلى الداخل . حَمْلَقَ فى
-ⲁϣ ⲛ̄ⲉⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲏ ⲙⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲕⲓⲙ
ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲓⲆⲓⲕⲉⲟⲥ ص ما الحيلة التى يبثها الشيطان ضد الصدّيق
-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲕⲓⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲟⲓ ص هؤلاء الذين يحملقون فىّ
• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص
نَغَضَ على (حرّكَ تعجُّباً أو استغراباً) [أى ١٦ : ٤– مرا ٢ : ١٥]
-ⲁⲥⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب أنغضت رأسها عليكَ (حرّكت رأشها تعجُّباً عليكَ [إش ٣٧ : ٢٢]
• 5. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب ,ⲛ̄ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص حرّكَ إلى أسفل
-ⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص حرك رأسه إلى أسفل
• 6. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ص.ب حَرّكَ إلى أعلا
-ⲁⲥⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب
حركت رأسها إلى أسفل وإلى أعلا
• ⲕⲓⲙ ص.ب (ⲡ) ١ - حركة . اهتزاز *movement*
[أى ١٦ : ٥ – مز ٤٣ : ١٢]
-ⲟⲩⲕⲓⲙ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص اهتزاز بسبب الريح
٢ - اضطراب . انزعاج
-ⲛ̀ⲛⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ ب لا يعطى انزعاجا للصدّيق أبداً
٣ - ايماءة . اشارة
-ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲓⲙ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲉ ب اظهروا موافقتكم بإيماءة من رؤوسكم
• ⲁⲧⲕⲓⲙ ص.ب ساكن . غير متحرك . راسخ . مستقر . ثابت
[١كو ١٥ : ٥٨] *immovable*
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ ب ساكن . غير متحرك . راسخ . مستقر
• ϫⲓⲛⲕⲓⲙ ب ,ϭⲓⲛⲕⲓⲙ ص (ⲡ,ⲧ) ١ - حركة . تحريك .
زَلَل . هَيَجان . اضطراب . تَقَلْقُل *movement, moving*
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲕⲓⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲁⲧ ص تحريكه لذيله
-ⲛⲓϫⲓⲛⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲥⲓⲕⲟⲛ ب الحركات الموسيقية . (الهزات فى الألحان)
٢ - زلل . شغب . هيجان . اضطراب [مز ٣٧ : ١٦]
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲫⲁⲧ ب عند زلل قدمىَّ
-ϯϫⲓⲛⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ب شغب (هياج) الجسد
• ⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲓϫ ب أشار باليد . أومَأ
• ⲣⲉϥⲕⲓⲙ ص.ب ١ - مُحَرِّك . هَزّاز
٢ - مُهَيِّج . مُثير . مُقْلِق

ⲔⲒⲚⲂⲎⲖ,ϬⲒⲚⲞⲨⲎⲖ ص (ⲡ) نوع من السفن
kind of ship

ⲔⲒⲤⲈ ص (ⲧ) بثرة *an eruptive disease*
• ⲧ̄ⲕⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲕⲓⲛ ص الحبّة التى لا تُعرَف
boils of unkknown kind

ⲔⲒⲦⲢⲈ ص (ⲧ) (= ⲕⲓⲑⲣⲓ ب) سِترات

ⲔⲒⲰⲞⲨ ص (ⲉϥ) (=ⲕⲉⲛⲓⲱⲟⲩⲧ ب) رَخو . ليِّن . طَرى . ناعم . رَخص . دَسِم . سمين
• ⲉϥⲕⲓⲱⲟⲩ ص طرى
• *opp.:* ⲉϥⲛⲁϣⲧ ص *(العكس)* :ناشف
• ⲛⲉϩ ⲉϥⲕⲓⲱⲟⲩ ص دهن دَسِم
-ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲕⲛ̄ⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲕⲓⲱⲟⲩ ص يسوع الذى اسمه دسم ورطب
-ⲁϥⲧ̄ⲥⲁⲃⲟϥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲕⲓⲱⲟⲩ ص علّمه بأقوال دسمة

ⲔⲒϤⲒ ب ,ⲔⲒⲂⲈ,ⲈⲔⲒⲂⲈ ص (ⲧ) حلمة الثدى . ثدى
nipple, breast
• ϯⲕⲓⲃⲉ ص أرضَعَ
-ⲁⲥϯⲕⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ص أرضعت الابن
• ϫⲓⲕⲓⲃⲉ ص (= ϭⲓⲙ̀ⲙⲟⲧ,ⲟⲩⲉⲙϭⲓ ب) رَضِعَ
• ⲡⲉⲣⲕⲓⲃⲉ ص (ⲧ) (=ⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب (ⲧ)) صَدْر

ⲔⲒϮ ب ,ⲔⲒⲦⲈ ص (ⲧ) ١ - شاقل . درهمين (عملة)
[خر ٢١ : ٣٢ – عد ٣ : ٤٧ – تك ٢٠ : ١٤ و ١٦]
double drachma = 1/2 stater

-ϣⲟ ⲛ̀ⲕⲓϯ ب — ١٠٠٠ شاقل
• ⲙⲏⲉⲧϭⲓⲕⲓϯ ب — جباة الضرائب [مت ١٧: ٢٤]
• ϫⲉⲥⲕⲓϯ, ب ϭⲓⲥⲕⲓⲧⲉ ص — نصف شاقل . درهم واحد
half a ⲕⲓϯ *= 1 drachma*
• ⲣⲉϥⲕⲓϯ ب — مقامر . لاعب بالعملة *player, gambler*
٢ . ضريبة *tax*
• ⲣⲉϥϭⲓⲕⲓϯ, ب ⲣⲉϥϫⲓⲕⲓⲧⲉ ص — محصّل *tax gatherer*
٣ . شاقل (للوزن)
-ϯⲕⲓϯ ⲡⲓⲣⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲛⲕⲓⲁ ب — الشاقل عبارة عن ربع أوقية

ⲕ̄ⲗⲁ ص (ⲟⲩ) (= ϭⲗⲁ ب) — دُوَار . (دوخة)
• ϩⲓⲕ̄ⲗⲁ ص (= ϩⲓϭⲗⲁ ب) — ترنّح
-ⲉϥϩⲓⲕ̄ⲗⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲓ ص — يترنح من ناحية إلى أخرى

ⲕ̄ⲗⲁⲕⲗⲉⲕ ص — كَثيرة (نوع نبات)

ⲕ̄ⲗⲁⲗ, ⲕ̄ⲗⲏⲗ ص (ⲡ) (= ϫⲗⲁⲗ ب) — ١ . قلادة
[أم ١ : ٩]
٢ . طوق (الكلب) [أم ٧ : ٢٢]
-ⲉϥⲥ̄ⲙⲟⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲕ̄ⲗⲁⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ص — مربوط في طوقه مثل كلب
٣ . من أدوات النسيج *among weaving tools*
-ⲕ̄ⲗⲁⲗ ⲛ̄ϫⲟⲗⲕⲟⲩ ص — آلة من آلات النسيج

ⲕ̄ⲗⲁⲛⲧⲁ, ⲕ̄ⲗⲁⲛⲇⲁ ص (ⲧ) — الحجاب الحاجز
(حجاب المقدم على الأحشاء)
-ⲗⲟⲃⲟⲥ ⲏ ⲧⲉⲕ̄ⲗⲁⲛⲧⲁ ⲉⲧϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ϩⲩⲡⲁⲣ ص — الغشاء أو الحجاب الذى فوق الكبد [لا ٣ : ٤]

ⲕ̄ⲗⲁϥⲧ ص (ⲡ) (=ϫⲗⲁϥⲧ ب) — قلنسوة . طاقيّة . قُبّعَة .
غطاء للرأس *hood, cowl*
-ⲟⲩⲕ̄ⲗⲁϥⲧ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛ̄ⲥ̄ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص — قلنسوة مزدانة بالصلبان
-ⲧⲉⲕ̄ⲗⲁϥⲧ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲕⲟⲩⲓ ص — قبعة شبابه *his youth's cap*
-ⲟⲩⲕ̄ⲗⲁϥⲧ ⲙ̄ⲃⲉⲛⲓⲡⲉ ص — طاقية حديد (من أدوات التعذيب)

ⲕ̄ⲗⲉ ص (ⲡ) (= ϫⲗⲏ ب) — زير (إناء للسوائل)

ⲕ̄ⲗⲏ ص (ⲧ) — قط
• ⲙⲁⲁϫⲉ ⲛ̄ⲕ̄ⲗⲏ ص — وِدن القط (نوع نبات)

ⲕ̄ⲗⲏⲗ, ⲕ̄ⲗⲓⲥ ص (ⲧ) — سلسلة . كتينة
• ⲕ̄ⲗⲁⲗⲟⲩ ص (ⲛ) — سلاسل

ⲕⲗⲏⲙⲁ ى (ⲡ) — غصن

ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ى (ⲡ) — ١ . نصيب . ميراث
٢ . قُرْعَة
٣ . خدّام الدين . طغمة الكهنة

ⲕ̀ⲗⲓⲡⲓ ب — نَقَشَ . حَفَرَ . جَوَّفَ [ليب]
• ⲕ̀ⲗⲓⲡⲓ ب (ⲡ) — نقش . حفر
• ⲣⲉϥⲕ̀ⲗⲓⲡⲓ ب — نقاش . حفار

ⲕ̀ⲗⲓϫⲓ ب (ⲡ) — حوصلة

ⲕ̄ⲗⲗⲉ ص (ⲧ) — مزلاج . ضَبّة . (كالون) ١ . ترباس .
٢ . ركبة
[راجع ب ⲕⲉⲗⲓ]

ⲕ̄ⲗⲙⲁ ص (ⲡ) — قارورة
-ⲕ̄ⲗⲙⲁ ⲛ̄ⲏⲣⲡ ص — قارورة خمر

ⲕ̄ⲗⲙⲉ ص (ⲧ) — ١ . لَزْقَة أو وسادة (من الصوف للعلاج) *pad*
٢ . كليم . بطانة
-ϩⲉⲛⲡ̄ⲣⲏϣ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲕ̄ⲗⲙⲉ ص — مفارش مُبطّنة

ⲕ̄ⲗⲟ ص (ⲡ) (= ϫⲗⲟ ب) — شَيْبَة (نبات سام)
-ⲡⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ⲕ̄ⲗⲟ ص — ترياق سام
-ⲥⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲕ̄ⲗⲟ ص — سهام سامة

ⲕ̄ⲗⲟⲙ ص (ⲡ) (= ϫⲗⲟⲙ ب) — اكليل

ⲕ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ص (ⲧ) (=ϭⲏⲡⲓ ب) — سحابة . غمامة . غَيْمٌ *cloud*
[أم ٣ : ٢٠]
-ⲟⲩⲕ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲕ̄ⲣⲙ̄ⲧⲥ ص — سحابة مُعتمة
-ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲧⲉⲕ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲟⲩ ص — العذراء السحابة الخفيفة

ⲕ̄ⲗⲟⲟⲙⲉ ص (ⲧ) — جرْح . كلْم
-ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛⲁϥⲟ̄ ⲛ̄ⲕ̄ⲗⲟⲟⲙⲉ ص — قلبه مَكلوم

ⲕ̄ⲗⲱ, ⲕ̄ⲗⲟ ص (ⲡ) — نبات سام . اسم سم معيّن
-ⲥ̄ⲛⲁⲣⲡ̄ϣⲟⲩ ⲛ̄ⲕ̄ⲗⲱ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲗϭⲟⲓ ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲱϣⲧ ⲉ̄ⲧⲉⲥϣⲟⲩⲱⲃⲉ ص — استخلصت مادة سامة هى "بلجاى" لإتلاف حنجرتها [قصة عن انتحار امرأة يهوذا]

ⲕ̄ⲗⲱ, ϭ̄ⲗⲱ ص (ⲧ) — زرجون (خشب للحريق)
• ⲣⲉϥⲛ̄ⲕ̄ⲗⲱ ص (ⲡ) — حطّاب

ⲕⲗⲱⲓⲗⲓ ب (ⲧ) — مشيمة . برنس الجنين *caul, secundina*

ⲕ̄ⲗⲯ, ⲕⲉⲗⲯ ص (ⲟⲩ) — ضربة . لكمة

ⲕ̄ⲗϫⲉ ص (ⲧ) (=ⲕⲉⲗϫⲉ ب) — زاوية . ركن [أم ٧ : ٨ ص]

ⲕ̄ⲙⲉ ص (ⲧ) — ظلمة الليل

ⲕ̄ⲙⲏⲙⲉ ص — ظلام الجهل
• ⲟ̄ ⲛ̄ⲕ̄ⲙⲏⲙⲉ ص — مُظلم . مُلتحِف بالظلام
-ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲕ̄ⲙⲏⲙⲉ ص — المعرفة الكاذبة المظلمة
-ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲕⲏⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ ⲥ̄ⲕⲏⲙ ϫⲉ ⲟⲩⲕ̄ⲙⲏⲙⲉ ⲧⲉ ص — دُعِيَت "كيمى" لأنها كانت سوداء أو لأنها كانت فى ظلام الجهل (قبل حضور مار مرقس إلى مصر)

ⲕ̀ⲙⲓϫⲓ ب (ⲡ) — حَلْق . بلعوم . (زور) [ليب]

ⲕ̄ⲙⲟⲙ ص (= ϫⲙⲟⲙ ب) — اسودّ . اغمَقّ . صار أسوداً
-ⲁⲩⲕ̄ⲙⲟⲙ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡⲉϫⲣⲟⲛⲟⲥ ص — اسودَّت على مَرّ الزمن
-ⲁ ⲡ̄ⲣⲏ ⲕ̄ⲙⲟⲙ ص — اظلمّت الشمس
• ⲕⲏⲙ ص (ⲉϥ) (= ϫⲏⲙ (ⲉϥ), ϫⲁⲙⲉ ب) — أسْوَد
• ⲕ̄ⲙⲟⲙ ص (ⲡ) — سَواد . صماد . غمَقان اللون
-ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲁϥⲕ̄ⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕ̄ⲙⲟⲙ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ص — اكدَرَّ الذهب بغمقان شديد
-ⲡⲉϥϩⲟ ⲁϥⲣ̄ ⲡⲉⲕⲙⲟⲙ ⲛ̄ⲟⲩϭⲗ̄ⲗⲁϩⲧ ص — صار وجهه (مثل) صماد الحلة
-ⲡⲉⲕⲙⲟⲙ ⲛ̄ϣⲱⲃϩ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧ̄ϩⲙⲙⲉ ص — سَواد الشياط من الحدادة

ⲕⲙ̄ϣ- ص هَزَأ . استَخَفَّ . استهانَ
[راجع ص ⲕⲱⲙϣ]

ⲕ̄ⲛⲁⲁⲩ ص (ⲡ) (= ϫⲛⲁⲩ ب) حِزْمة . رَبْطَة . غُمْر

ⲕ̄ⲛⲁⲁⲩ, ϫⲛⲁⲁⲩ ص (=ϭⲛⲁⲩ ب) تكاسَلَ . تراخَى

ⲕ̀ⲛⲓⲕⲓϫⲓ ب (ⲧ) دَلو . سَطْل . قَصْعَة . الهيين [حز ٤٦ : ١٤]

ⲕ̄ⲛ̄ⲛⲉ ص (= ⲕⲉⲛⲓ ب) دهن . دسم

ⲕ̄ⲛⲟⲥ ص (= ϫⲱⲛⲥ ب) أنتَنَ . نَتَّنَ
• ⲕ̄ⲛⲟⲥ, ⲕ̄ⲛⲟⲟⲥ ص (ⲡ) نتانة . عفونة . صَديد

ⲕ̄ⲛ̄ⲧⲉ ص (ⲡ) (= ⲕⲉⲛⲧⲉ ب) تين

ⲕ̄ⲛ̄ϩⲉ ص (= ⲕⲉⲛϩⲓ ب) زاوية . ركن . مِنْكَب . كَتِف

ⲕ̄ⲛ̄ϩⲏⲣ ص (ⲡ) (=ⲕⲉⲛⲛⲁⲣⲓ ب) (*a plant* نبات) نَبْق . سِدر

ⲕⲟⲃ// ص.ب ضاعَفَ
[راجع ص.ب ⲕⲱⲃ]

ⲕⲟⲃⲓ ب (ⲡ) جبّة . ثوب واسع [ليب]

ⲕⲟⲃϩ, ⲕⲱⲃϩ, ⲕⲟⲟⲃϩ ص (ⲡ), ب عَصَب . وَتَر
cord, sinew
-ⲁⲩⲃⲉⲗ ⲛⲉⲛⲕⲟⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ب قطعوا أوصال ثور [تك ٤٩ : ٦]
• ⲣⲉϥϣ̄ⲧⲕⲱⲃϩ ص *hamstringer* قطّاع العصب

ⲕⲟⲓ ب ⲕⲟⲓⲉ, ⲕⲁⲓⲉ, ⲕⲁⲉⲓⲉ ص (ⲧ)
حقل . غيط . مَزْرَعة *field*
[تك ٢ : ٥ - عد ٢٠ : ١٧ - أى ٥ : ٢٥ - مز ٨ : ٧ - مز ١٠٢ : ١٣ - حز ٢٩ : ٥ - دا ١ : ١٢]
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ϫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲟⲓ ب يحرث فى الحقل
-ⲧⲉϥⲕⲟⲓ ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ب حقله مملوء ثمراً
-ⲛⲓϧⲉⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲟⲓ ب سنابل الحقل
-ⲙⲁⲣⲉⲛϭⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲥϧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲕⲟⲓ ب لنزرع غيطنا ونحصد حقلنا
• ⲙⲁⲛⲕⲟⲓ ب (ⲡ) *plain* سهل [لو ٦ : ١٧]
• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲟⲓ ب, ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲧⲕⲟⲓⲉ ص انسان برّى (غير متحضّر) [تك ١٦ : ١٢]
• ⲟⲩⲟⲩⲱⲓ ⲛⲕⲟⲓ ب فلّاح غيط
• ϩⲁⲛⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲓ ب فلاحين [إر ٥٢ : ١٦]

ⲕⲟⲓⲁϩⲕ ص (= ϫⲟⲓⲁⲕ ب) كيهك
(الشهر الرابع من السنة القبطية)

ⲕⲟⲓⲣⲓ ب عين جمل . جوز (نوع ياميش) [ليب]

ⲕⲟⲉⲓⲥ, ⲕⲟⲓⲥ ص (ⲡ) ١ . جمدانة (إناء للسوائل)
-ⲟⲩⲕⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲏⲣⲡ ص جمدانة نبيذ
٢ . مقطف . قُفّة . غَلَق . زمبيل
-ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ϭⲟⲩϫ ص زمبيلين قرطم

ⲕⲟⲉⲓϩ ص (ⲡ) (= ⲕⲱⲓϩ ب) ١ . غِمْد . جراب [١ صم ١٧ : ٥١]
٢ . غلاف . حافظة (للكتب والأوراق) . دوسيه
-ⲟⲩⲕⲟⲉⲓϩ ⲛ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ص غلاف للكتب
• ⲁⲧⲕⲟⲉⲓϩ ص بدون غلاف
٣ . تجويف . نُقْرَة
-ⲛ̄ⲧⲁⲡ ⲙ̄ⲙⲁⲥⲉ ⲁⲩϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲛⲉϥⲕⲟⲉⲓϩ ص قرنا الثور سقطا من تجويفهما
٤ . ركن العين . مأق (مفرد مآقى)
٥ . قالب (لصناعة الطوب وغيره)
-ⲡ̄ⲣⲉϥⲡⲁⲡⲉⲧⲱⲃⲉ ϣⲁϥⲕⲁ ⲧⲱⲃⲉ ϩⲛ̄ ⲡⲉϥⲃⲓⲣ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲕⲟⲉⲓϩ ⲙ̄ⲡⲁⲡⲉⲧⲱⲃⲉ ص صانع الطوب يضع طوباً فى قصعته مع قالبه الخاص بصناعة الطوب

ⲕⲟⲓϩⲉ ص (ⲧ) ضَرّة
• ⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲓϩⲉ ص ضرّة

ⲕⲟⲓϩⲓ ب (ⲡ) ١ . غِمْد . غلاف . (جراب)
sheath, cover, case
• ⲕⲟⲓϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ب كُم [ليب]
• ⲕⲟⲓϩⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲧ ب جورب [ليب]
٢ . عَضُد . مِرْفَق . كوع *elbow*

ⲕⲟⲕ// ص.ب قَشَّرَ
[راجع ص.ب ⲕⲱⲕ]

ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ب ذو لون أحمر . قرمزى [ليب]

ⲕⲟⲗ// ص.ب لَفَّ . أدار
[راجع ص.ب ⲕⲱⲗ]

ⲕⲟⲗⲕⲉⲗ ب طين . قلقيل *mud, clay*
-ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲟⲗⲕⲉⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϭⲛⲟⲛ ب أرض بلا طين ولا أى شيء ليّن

ⲕⲟⲗⲕ̄ⲗ, ⲕⲉⲗⲕⲱⲗ// ص ثَنَى . طَوَى

ⲕⲟⲗⲗⲁⲑⲓ ى بلّاص [ليب]

ⲕⲟⲗⲟⲃⲓ ب جلباب . (جلابية) [ليب]

ⲕⲟⲗⲡ// ب سَرَقَ
• ⲕⲟⲗⲡⲥ ب (ⲧ) سرقة . نَهْب *theft*
-ⲡ̀ⲧⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ⲕⲟⲗⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ب أنا برىء من سرقة هذا الرجل
[راجع ب ⲕⲱⲗⲡ]

ⲕⲟⲗⲧⲁϧ, ⲕⲟⲗⲕⲁⲥⲓ ب (ⲡ) قلقاس *colocasia*

ⲕⲟⲗϩ// ص.ب قَرَعَ . صَفَّقَ
-ⲁⲕⲕⲟⲗϩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ب صفّقتَ بيديكَ [حز ٢٥ : ٦]
[راجع ص.ب ⲕⲱⲗϩ]

ⲕⲟⲗϫ ص.ب (ⲉϥ) مُعْوَج . مُلْتَوٍ [لو ٣ : ٥]
[راجع ص.ب ⲕⲱⲗϫ]

ⲕⲟⲙⲓ, ⲕⲟⲙⲏ ب, ⲕⲟⲙⲙⲉ ص (ⲡ) صَمْغ *gum*

ⲕⲟⲙϣ// ص استهزأ بِـ
[راجع ص ⲕⲱⲙϣ]

ⲕⲟⲙϥ, ⲕⲟⲟⲙϥ ص آفة . (حشرة . دودة) [يؤ ١ : ٤]

ⲕⲟⲛⲥ// *I.*, ⲕⲟⲟⲛⲥ// ص ذَبَحَ
• ⲕⲟⲛⲥ ص (ⲉϥ) مذبوح . مضروب بحربة أو بسيف
[راجع الفعل ص ⲕⲱⲛⲥ]

ⲕⲟⲛⲥ *II.* ص (ⲉϥ) نَتِن . آسِن

-ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲕⲟⲛⲥ ص ماء عَفِن . ماء آسِن

KONC [III.] ,KOONC ص (ت) (=ⲕⲱⲥ ب) ١ . جُثّة
٢ . كَفَن . دَفْن

• ⲔⲞⲚⲤ// ص كَفَّنَ . دَفَنَ
-ⲁⲥⲟⲩⲱϣ ⲉϯⲡⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩⲕⲟⲛⲥϥ أرادت ص أن تقبّله قبل أن يكفنوه

KONϪOY ص (ت) وعاء *a vessel*

KOOPE// ص قَطَعَ
[راجع ص ⲕⲱⲱⲣⲉ]

KOOY,KⲰOY,KⲀY ص (ت) فترة . مدة من الزمن
- غالباً مع ⲚⲞϬ :
• ⲚⲞϬ Ⲛ̄ⲔⲞⲞⲨ ص (=ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ب) مدة طويلة [١ اصم ٢٠ : ٤١]

KOOYE ص (= ⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ب) آخرون [أم ٥ : ٩]
-ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ ... ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ص ... البعض .. والآخرون ..
• ⲔⲈⲔⲞⲞⲨⲈ ص آخرون
-ϯⲉⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ... ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ص الخوف الكبير ... وغيره
-ⲛⲉⲓⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ص هؤلاء الآخرون

KOOϨ,KⲰϨ ص (ت,ت) (=ⲕⲟϩ ب) ١ . زاوية . ركن
-ϩⲉⲛⲕⲟⲟϩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲏⲓ ⲏ ϩⲉⲛϫⲟ ص أركان البيوت أو الحوائط
-ϥ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ ص أربعة أركان
-ⲡ̄ⲏⲓ ⲡⲣⲟⲥ ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ص البيت له أركانه الأربعة المحيطة به
٢ . قِمّة . ذروة . رأس [قض ٩ : ٣٦]
-ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ ⲛ̄ⲛⲥⲟⲃⲧ ص رؤوس (قمم) الأسوار [أم ١ : ٢١]
٣ . قطعة
-ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ص قطعة صغيرة من الخبز
-ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ ⲛ̄ϣⲉ ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص قطعتان صغيرتان من الخشب على مثال الصليب
-ⲕⲟⲟϩ ⲛ̄ⲉⲓⲱϩⲉ ص قطعة أرض
-ϯⲧⲉⲛⲛⲟⲟⲩ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ ϩⲙ̄ ⲑⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲡⲁ Ⲥⲉⲩⲏⲣⲟⲥ ص أرسل قطعة صغيرة من ملابس أنبا ساويرس

KOΠCIN ب (ت) جبس [ليب]

KOΠϢ ب (ⲉϥ) خاضع . مطامن
-ⲉϥⲕⲟⲡϣ ⲛⲁϥ ب خاضع له
[راجع الفعل ب ⲕⲱⲃϣ]

KOPBI (ت) ص (=ϫⲣⲟⲃⲓ ب) موسَى (موس) . شفرة . مِشرَط . مِنجَل . مِحَشّ *sickle*

KOPΘOΛΛOC ى (ت) كمثرى [ليب]

KOPI ب (ت) ١ . فتحة في السقف للنور
٢ . شلال . مُنحَدَر ماء
٣ . مرض الكَتراكت

KOPIⲀ ب (ت) ترقوة (عظمة الكتف)

KOPKC ب ,KOPⲜ ص (ت) ١ . قَيْدٌ . سِلسِلَة . حَلقَة
-ⲛⲓⲕⲟⲣⲕⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲙⲏⲣ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ القيود ب التي كان القديس مقيّداً بها
-ⲉⲣⲉ ϩⲁⲛⲕⲟⲣⲕⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲟϫ ب قيود حديدية داخل السرير (للتعذيب)
٢ . مرزبّة

KOPOC ى (ت) كِرّ . صاع (مكيال)
-ⲕⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ب كِرّ قمح [لو ١٦ : ٧]

KOPΠOC ى (ت) عرقوب (عصب فوق عقب الإنسان) [ليب]

KOPTEN,ϪOPTON ب نبات الودنة (نبات طبي) . حَي العالَم *house leek*

KOPTIMOC ى (ت) ليمون [ليب]

KOPTOM ب قرطم [ليب]

KOPϢ// ص.ب رجا . تملّقَ *equest, persuade, cajole*
[راجع الفعل ص.ب ⲕⲱⲣϣ]

KOPϤ// ص.ب أبطَلَ ألغَى
• ⲔⲞⲢϤ ص.ب (ⲉϥ) مَلغِي
[راجع الفعل ص.ب ⲕⲱⲣϥ]

KOPϪ// ب قَطَعَ
[راجع الفعل ب ⲕⲱⲣϫ]

KOC// ب ,KOOC// ص دَفَنَ . كفَّنَ
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲟⲟⲥⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲟⲙⲥⲧ ص تكفنونني وتدفنونني
-ⲁⲩⲕⲟⲥϥ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲑⲟⲙⲥϥ ب كفنوه وحملوه ودفنوه
[راجع الفعل ب ⲕⲱⲥ]

KOCKEC,KECKⲰC// ⲈⲂⲞⲖ ب مَدّ . مدّدَ

KOT// [I.] ص.ب (ⲧⲁⲥⲑⲟ// ب =) ١ . رجعَ . عادَ . آبَ
[تث ٢٤ : ١٩ – مز ٥٨ : ٥ – مز ٧٧ : ٣٤ – إر ٢٦ : ١٦ – يو ١٢ : ٤٠]
-ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ب عاد إلى بيته
-ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩϩⲱϫ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب عادوا أيضاً يزعجونها
-ⲛ̄ⲧⲉϣⲧⲉⲙⲕⲟⲧϯ ⲉ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ب حتى لا تعودى لهذه الأعمال [حز ١٦ : ٤١]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ب يعودوا ينظرون
(فعل الأمر) :
• ⲔⲞⲦⲔ ب ارجعْ
• ⲔⲞⲦϮ ب ارجعي
• ⲔⲈⲦ ⲐⲎⲚⲞⲨ ب ارجعوا
٢ . ارتدّ . تحوّلَ . (حوّد) . التَفتَ
[أع ٢٨ : ٣ – يع ٤ : ٩ – أم ٢٠ : ٢٨]
-ⲡⲓϩⲏⲃⲓ ⲛⲁⲕⲟⲧϥ ⲛⲁⲛ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ب الحزن سيتحوَّل لنا إلى فرح
٣ . كوّرَ . ردّدَ . أعادَ الكَرّة . تردّدَ [مت ١٧ : ٢٢]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب
١ – رجع إلى [أع ١ : ١٢ – إر ١٥ : ٥]
٢ – تحوّل نحو . التفت نحو [أع ١٣ : ٤٦ – عز ١٦ : ١]
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب رجع [عز ٢١ : ٥]
-ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲣⲟϥ ب انتظر حتى رجع إليه
• 3. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب ,ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص رجع (أو التفت) إلى الوراء . ارتدّ إلى الخلف تراجعَ [مز ٦٩ : ٢ – مت ٢٤ : ١٨] *turn back*
-ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب الأردن رجع إلى الخلف

-ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲡ̄ⲁϩⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲉⲣⲏⲧ ص تراجعوا عن نذورهم

• 4. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - رجع

-ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ب رجع إلى مسكنه . قفل راجعا

٢ - رَدَّ . أرجع (فعل متعدى vb tr) :

-Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϥ̄ⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉϥϩⲟⲧⲉ ص الرب سيردهم إلى مخافته

-ⲛ̄ϥⲕⲉⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ص يردكم إلى موضعكم

• 5. ⲉϩⲣⲁⲓ ص *turn , go round* ارتدّ

• ϫⲓⲛⲕⲟⲧ// ب رجوع . عودة . ارتداد

• ⲕⲟⲧ ص.ب (ⲡ) ١ - حركة دائرية . دوران [يش ٩ : ١٥]

٢ - طواف . زيارة

-ϯⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲧ ب أنا آتٍ إلى الصعيد فى زيارة

• ϩⲓⲕⲟⲧ, ϩⲓ ⲟⲩⲕⲟⲧ ب ١ - زارَ . افتقَدَ

(throw a turn), (so) make a move, pay a visit

-ⲁϥϩⲓ ⲟⲩⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲁⲡⲁ Ⲡⲁϧⲱⲙ ب قام بزيارة لأنبا باخوم

-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲓⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ? ب لماذا تزرنا ؟

-ⲁϥϣⲁⲛϩⲓⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ب متى زار الشيوخ ؟

٢ - طوّقَ . أحاطَ . حوَّطَ

٣ - نزل بمكان ما . عَسْكَرَ . رَبَضَ . حطَّ الرحال . رابَطَ

[تك ٣٣ : ١٨ - عد ٢ : ٣ - عد ٣١ : ١٩ - خر ٢ : ٤]

-ⲁϥϩⲓⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ب نزل أمام المدينة

-ⲡ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ب يعسكر ملاك الرب حول كل خائفيه [مز ٣٣ : ٦]

• ϫⲓⲛϩⲓⲕⲟⲧ ب (ⲡ) ١ - زيارة *a visit*

٢ - نزول . انزال . حط الرِّحال

-ⲡ̀ϫⲓⲛϩⲓⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ب انزال القبَّة . حط رحال القبّة [عد ١ : ٥١]

• ⲣ̄ⲕⲟⲧ, ϯⲕⲟⲧ, ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲕⲟⲧ ص زارَ . طافَ

pay visit, go turn

-ⲁⲓϯ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲏϣⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲧ ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ ص زرتهم مرارا

-ⲁϥϯ ⲕⲉ ⲕⲟⲧ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ص قام بزيارة أخرى وأتى

-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉϥⲕⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲁϥⲁⲁϥ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ ⲉϥϩⲏⲩ ص الانسان الذى يجعل زيارته (إقامته) فى العالم مفيدة له

-ⲁⲓⲣ̄ⲕⲟⲧ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲣⲟϥ ص زرته مرتين

-ϯⲛⲁⲧ̄ⲣⲉⲕⲃⲱⲕ ⲡⲉⲕⲕⲟⲧ ⲗⲟⲅⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲧ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص سأجعلكَ تذهب إلى مشوارك أنتَ أيضاً حسب تقدير ذلك المشوار

-ϯⲛⲁⲕⲱ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲃⲱⲕ ⲡ̄ⲕⲟⲧ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟϥ ص سأترك هذا العالم وانطلق إلى حيث يذهب كل أحد

• ⲕⲱⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲧ ص [مت ٥ : ٤١] سَخَّرَ فى مشوار

compel to go a turn

ⲔⲞⲦ// II. ص.ب بَنَى

[راجع ص.ب ⲕⲱⲧ]

ⲔⲞⲦ III. ص.ب (ⲡ) (= ⲧⲣⲟⲭⲟⲥ ى) ١ - عَجَلَة . بَكَرَة

wheel

-ⲁⲩⲱ ϣⲁϥⲉⲓⲛⲉ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص ويجلب عليهم عجلة الشر [أم ٢٠ : ٢٦]

-ϩⲉⲛⲕⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲁϭⲟⲗⲧⲉ ص بكرات العجلة

• ⲕⲟⲧ ⲛⲥⲓⲕⲉ ص بكرة الطحين (حجر الطاحونة)

٢ - دائرة . استدارة . هالة . دورة *circular motion*

-ⲟⲩϣⲧⲏⲛ ⲉⲥϫⲓⲕⲟⲧ ص ثوب مُحلّى دائريا

• ⲙⲁⲛⲕⲟⲧ ص دولاب الساقية

ⲔⲞⲦ IV. ص ⲕⲁⲧ, ص.ب (ⲡ) ١ - قفّة . مقطف . بقوطى

basket

-ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲁⲩⲉⲣⲃⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲧ ب يداه خدمتا بالقفة (تشيل بالغلق) [مز ٨٠ : ٦]

٢ - سلّة (لحمل الفاكهة أو اللحم أو السمك) [إر ٢٤ : ٢ - قض ٦ : ١٩]

• ⲕⲁⲧ ⲕⲟⲩⲓ ص *small basket* سَلّة صغيرة

٣ - عش للطيور *nest*

ⲔⲞⲦⲤ ص.ب (ⲧ) ١ - دوران . لف . دَوَّامَة . عطفة . انعطاف

going round, turning, circuit [جا ١ : ٦]

-ⲉⲧⲁϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲕⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ب لما ساقنا إلى دوَّامة هذا الزمان

-ⲛⲓⲕⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب, ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲉϩⲓⲏ ص مُنحنيات الطريق

-ⲟⲩϩⲓⲏ ⲉⲛⲁϣⲉⲛⲕⲟⲧⲥ ⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲉⲓⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲱⲣⲙ̄ ص طريق كثير الإلتواءات (المنحنيات) أو درب مُضلِّل

-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲩⲕⲟⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲉⲓⲉⲣⲟ ص أتى إلى منحنى النهر

-ⲛⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲕⲟⲧⲥ ⲛⲓⲙ ص كانت الريح تدفعنا فى كل اتجاه

• ϯⲕⲟⲧⲥ ص.ب طافَ . جالَ . دارَ حول

make a turn, go about

-ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉϥϯⲕⲟⲧⲥ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲉⲕϩⲏⲙ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲙⲟⲩⲉ ص الشيطان يجول ويزأر مثل الأسود

-ⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲁⲩϯ ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص جرُّوه وطافوا به سبع لفّات

٢ - عقدة . لفّة . ليَّة [إش ٥٨ : ٦]

-ⲟⲩⲕⲉⲗⲱⲗ ⲉⲩⲕ̄ⲧⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ص إناء مُحاط بلفات متعدِّدة

-ⲟⲩⲭⲁⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲕⲟⲧⲥ ب شبَّاك ذو تعاريج (لفّات) كبيرة

٣ - حيلة . خديعة . مكيدة *guile*

[أم ٨ : ٨ - أف ٤ : ١٤ - أم ٢ : ١٥ ص]

-ⲛⲉⲧⲙⲕⲙ̄ⲕ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲕⲟⲧⲥ ص أفكارهم وحيلهم

-ⲫⲁ ϯⲕⲟⲧⲥ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب ذو الحيلة الشريرة . ذو الخدعة الخبيثة

• ⲉⲣⲕⲟⲧⲥ, ⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲟⲩⲕⲟⲧⲥ ب, ⲣ̄ⲕⲟⲧⲥ, ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ص *make a plan* دبَّرَ حيلة . خَدَعَ . احتالَ

-ϣⲁϥⲉⲣ ⲕⲟⲧⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟϥ ب يعمل كل حيلة للقضاء عليه

-ⲉⲩϣⲁⲛⲣ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ص .. إذا عملوا حيلاً كثيرة لكى يرتفعوا ..

• ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲕⲟⲧⲥ ص.ب مُحتال . مُخادع . مُدبِّر حِيَل

• ϫⲓⲕⲟⲧⲥ ص *take turned, be crooked* خُدِعَ . أخذ مقلباً

-ϥ̄ⲛⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ ⲛ̄ϥⲛⲁϫⲓⲕⲟⲧⲥ ⲁⲛ ص سيقول الصدق ولا يمكر (يلف ويدور)

• ϫⲏⲩ ⲛⲕⲟⲧⲥ ص (ⲉϥ) مُلتوى . مَكير

-ⲛⲉϥϩⲓⲟⲟⲩⲉ ϫⲏⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ص طرقه ملتوية

• ⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ ص.ب [اى ٥ : ١٣] خدّاع . مكّار . حِيَلى . أفّاق

man of turns, guileful person

-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲟⲩⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ ⲡⲉ ب الشيطان مُخادع
• ⲙⲉⲧⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ ب ,ⲙⲛⲧⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ ص (ⲧ)
خِداع . مَكْر . خُبْث . دَهاء . تَقَلُّب . التواء
crookedness, dishonesty [مز ٦٣ : ١]
-ⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ ب فِكر خدَّاع
-ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲧⲥⲟⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ ب
الأعين التى تتطلع بخبث (بدهاء)
-ⲉϥⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ
ⲕⲟⲧⲥ ب يعيش فى الخلال وخبث

ⲕⲟⲧⲥⲓ ب (ⲧ) ١ . دوران circuit
-ⲁ ⲡ̀ⲙⲟⲩⲓ ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϣⲁⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲧⲥⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϥⲕⲱϯ ب تعقبه الأسد حتى
جعله يلفّ (لففه) المدينة كلها دائرياً
٢ . خليج bay
-ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲡⲱⲧ ϩⲓ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ب
فى خليج دبوط (اسم بلد) قرب الشاطىء

ⲕⲟⲧϥ// ص قَطَفَ . جَنَى
[راجع ص ⲕⲱⲧϥ]

ⲕⲟⲩⲓ ص (adj صفة) (ب =ⲕⲟⲩϫⲓ) small, little صغير . قليل
• ⲕⲟⲩ- ص صغير . قليل (فى التراكيب) :
-ⲟⲩⲕⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ص نصيب صغير
-ⲟⲩⲕⲟⲩⲛϣⲁϫⲉ ص كلام قليل
-ϯⲕⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ص الصوم الصغير

ⲕⲟⲩⲕ ص (ⲧ) أم قويق (طائر a bird)

ⲕⲟⲩⲕⲓ ب ,**ⲕⲟⲩⲕⲉ** ص (ⲧ) rind, skin قِشْر . بطانة
-ⲛⲓⲕⲟⲩⲕⲓ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲁⲛ ب ,ⲛ̀ⲕⲟⲩⲕⲉ ⲛ̀ⲛϩⲉⲣⲙⲁⲛ ص
قشر الرمان
-ⲕⲟⲩⲕⲓ ⲛ̀ⲉⲙϫⲱⲗ ب قشر البصل
-ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲕⲓ ب عصافة . قشر
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲕⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ب ذو بطانة مزدوجة (للملابس)
-ⲟⲩⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲕⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ب حُلّة (بدلة)
with double lining ببطانة مزدوجة

ⲕⲟⲩⲕⲙ̄ ص (ⲡ) (= ⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ب) دُفٌّ

ⲕⲟⲩⲕⲟⲩⲙⲁⲧ ص (ⲟⲩ) pan حَلّة . طاجن

ⲕⲟⲩⲕⲟⲩⲛ̄ⲁⲣⲁⲧ ص (ⲟⲩ) بالوظة . مهلبية

ⲕⲟⲩⲕⲟⲩⲫⲁⲧ ب **ⲟⲩⲕⲟⲩⲡⲁⲧ** ص (ⲡ)
koukoupet, hoopoe هدهد (طائر)

ⲕⲟⲩⲗⲁϫⲓ ب (ⲡ) أبرميص (نوع سمك)

ⲕⲟⲩⲗⲗⲁ ب ,**ⲕⲟⲩⲗⲉ** ص (ⲧ) قلنسوة
• ⲕⲟⲩⲕⲟⲩⲗⲗⲁ ب عمامة الأسقف
• ⲕⲟⲩⲕⲗⲓⲟⲛ,ⲕⲟⲩⲕⲗⲓⲛ ب غفارة
• ⲕⲟⲕⲉⲗ ب كاكولا (رداء الكهنوت)

ⲕⲟⲩⲗⲱⲗ,ⲕⲟⲩⲗⲟⲗ// ب لَفَّ . قَمَطَ . طوَى . بَرَمَ
[أى ٣٨ : ٩ – مت ٢٧ : ٥٩ – مر ١٥ : ٤٦ – لو ٢ : ٧ – يو ١٩ : ٤٠]
-ⲁⲥⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب لَفّته على جسده
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲕⲟⲩⲗⲱⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲩⲙⲯⲁⲛⲟⲛ ب
الأكفان التى سيلفونها على الرفات
-ⲁϥⲕⲟⲩⲗⲱⲗⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲡⲡⲁ ب لَفّها بأقمشة
• ⲕⲟⲩⲗⲱⲗ ب (ⲉϥ) [يو ٢٠ : ٧] مَلفوف . مُلْتَف . مُقَمَّط
-ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲓ ⲕⲟⲩⲗⲱⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب ملفوف بالضمادات
-ⲡⲓϩⲟϥ ⲉⲧⲕⲟⲩⲗⲱⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲧ ب الثعبان الملتف
حول عنقه

ⲕⲟⲩⲗϩⲟⲧ ب (ⲡ) قرموط (نوع سمك)

ⲕⲟⲩⲙⲡⲟⲥ ص دَبُّوس (الذى كان يُستخدَم فى الحروب)

ⲕⲟⲩⲛ *I.* ب تستخدم فى أسماء الأماكن :
-ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲛ ⲛⲉϫⲓ ب صَخرة لحم الجوف
(مكان كان يتعبد فيه القديس مكاريوس)

ⲕⲟⲩⲛ// *II.* ص.ب ,**ⲕⲟⲩⲟⲩⲛ**//,**ⲕⲟⲩⲱⲛ**// ص (ⲡ)
١ . حضن
• ⲕⲟⲩⲛⲧⲟⲩ,ⲕⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ,ⲕⲟⲩⲟⲩⲛⲧⲟⲩ ص (ⲛ̄)
أحضان [أم ١٦ : ٣٣ ص]
[راجع أيضاً ب ⲕⲉⲛ//]
٢ . عورة [خر ٢٣ : ٢٠]

ⲕⲟⲩⲛϥ ص.ب (ⲡ,ⲧ) ١ . حِضْن
-ϩⲛ̄ ⲕⲟⲩⲛϥ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ص فى حضن المرأة
٢ . ذَكَر الرجل أو عضوه التناسلى
-ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲛϥ ⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ب الذين عضوهم التناسلى كأعضاء الخيل
[حز ٢٣ : ٢٠]
-ⲟⲩⲕⲟⲩⲛϥ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϣⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟϥ ص عضو
الرجل التناسلى مريض

ⲕⲟⲩⲛϫⲟⲩ,ⲕⲟⲛϫⲟⲩ,ⲕⲟⲩϫⲟⲩ ص (ⲧ) قِنِّينَة
a vessel (وعاء لقياس السوائل)
-ⲥⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲩϫⲟⲩ ص ستة قنينات (عيارات)
-ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲟⲩϫⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص جَمدانة نحاس

ⲕⲟⲩⲡⲉⲣ ب ,**ⲕⲟⲩⲡⲣ̄** ص (ⲡ) تمرحنّة (زهرة ذات رائحة)
-ⲥ̄ⲙⲁϩ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲡⲣ̄ ⲛ̄ⲥ̄ϯⲛⲟⲩϥⲉ ص عنقود تمر حنة ذو
رائحة طيبة
-ⲟⲩⲕⲉⲗⲟⲗ ⲉϥⲧⲁⲟⲩⲉ ⲕⲟⲩⲡⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب زهرية تحمل
زهور تمر حنة

ⲕⲟⲩⲣ *I.* ص.ب (ⲡ) deaf person ١ . أصم . أطرش
[خر ٤ : ١١ – لا ١٩ : ١٤ – مز ٣٧ : ١٣ –
إش ٣٥ : ٥ – حب ٢ : ١٨ – مت ١١ : ٥]
-ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲉⲃⲟ ب ,ⲁⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲟ ص أصم أخرس
• ⲕⲁⲩⲣⲓ ب (ⲧ) صمّاء
٢ . (كصفة adj) : deaf
-ⲟⲩϩϥⲱ ⲛ̀ⲕⲁⲩⲣⲓ ب الحية الصماء
-ⲛⲓⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ب الأصنام الصم
-ⲟⲩⲉⲃⲟ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ب أخرس أصم
• ⲙⲉⲧⲕⲟⲩⲣ ب (ⲧ) deafness صمم . طَرَش
• ⲉⲣⲕⲟⲩⲣ ب become deaf انطرش . انصَمَّ

ⲕⲟⲩⲣ *II.* ب (ⲡ) a blow ضربة . لطمة . صَفعَة
• ϯⲕⲟⲩⲣ,ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ب لَطَمَ
[إش ٥٠ : ٦ – مت ٥ : ٣٩ – يو ١٨ : ٢٢]
-ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ⲛⲏⲓ ب لطمونى
-ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲟϫⲓ ب صفعه على خدّه
• ϣⲉⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ب (=ϣⲉⲛⲁⲁⲥ ص) (ⲡ) ضربة . لطمة . صفعة
-ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب لطمه
على وجهه

ⲕⲟⲩⲣ III. ص (π) **مفصّلة الباب** (التي تدور حولها الضلفة)

-ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲣ ⲛ̄ⲣⲱ ص مفصلتا الباب

ⲕⲟⲩⲣⲛⲏⲃ ب (π) **كَبْشة . مَغْرَفَة**

ⲕⲟⲩⲧⲱⲛ ب (π) **بذر الكتّان أو القِنَّب** [ليب]

ⲕⲟⲩⲫⲁⲧ ب (π) **بساط . سجادة** [ليب]

ⲕⲟⲩϫⲓ ب (= ⲕⲟⲩⲓ ص) (π) **أولاً : اسم** *noun* :

١ . شخص أو شيء صغير *small person or thing*

[تك ٤٢ : ٣٢ – أي ٣ : ١٩ – مز ١٥١ : ١ – يون ٣ : ٥ – مت ١٣ : ٣٢ – مت ٢٥ : ٤٥ – رو ٩ : ١٢ – ١كو ١٥ : ٩]

-ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲧⲉ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲓⲧⲉ ⲛⲓϣϯ ب كل انسان سواء صغير أو كبير

-ϯⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲡⲟⲗⲓⲧⲓⲁ ب الصغرى بين فضائله

-ⲡⲉⲛⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ϫⲓⲛ ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ϣⲁ ⲡ̄ⲛⲟϭ ص كل بيتنا من الصغير إلى الكبير

٢ . صغير العدد . قليل

[عد ١١ : ٣٢ – لو ١٣ : ٢٣ – عب ١٣ : ٢٢]

-ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ب قليل من العجائب

-ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ⲓⲧⲉ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ب أعمال صالحة سواء قليلة أم كثيرة

-ⲡ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ⲁⲓⲱϣ ϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ص الكتاب قرأتُ منه قليلاً

٣ . في التفضيل :

• ⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀- ب , ⲕⲟⲩⲓ ⲉ̄- ص **أصغر من . أقل من**

[مت ١١ : ١١ – ١صم ١٦ : ١١]

-ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲁⲓ ص الأصغر من هؤلاء

• ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ب **٤ . إرباً إرباً**

-ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ̀ ⲁⲩⲉⲣ ⲛⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ب الأسود جعلت عظامهم إرباً إرباً

ثانياً : صفة *adj* :

أ - تأتي قبل الاسم :

١ . صغير *small*

[تك ١ : ١٦–خر ١٨ : ٢٢–إش ١١ : ٦–مت ١٦ : ٨–١كو ٦ : ٢]

-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ ب طفل . قاصر [غلا ٤ : ١]

٢ . صغير الشأن . قليل الأهمية . بسيط (للتعبير عن التواضع)

-ⲁⲡⲁ Ⲙⲁⲧⲟⲉⲓⲥ ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ص أنبا متاؤس الراهب البسيط الكامل

-ⲉⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲩⲛⲁⲝⲓⲥ ب أقوم بخدمتي المتواضعة

-ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ب أرسل هذه البركة البسيطة

-ⲁⲓⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲁⲕⲣ̄ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ص علمتُ أن بكَ مرض بسيط

-ⲁⲩϫⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲭⲣⲓⲁ ص أخذوا احتياجاتهم القليلة

٣ . قليل . يسير . وجيز *little*

[تك ٢٩ : ٢٠ – خر ٥ : ٣ – مت ١٥ : ٣٤]

-ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب قليل من الماء [إش ٣٠ : ١٤]

-ⲉⲧⲁ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ب لما صارت أيامه قليلة

-ⲁϥⲥⲓⲧⲉ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϣⲏⲛ ص زَرَعَ بعض الأشجار

٤ . صغير السن . حَدَثٌ *young*

[تك ٤٩ : ٢٢ – يش ٦ : ٢٦ – حز ١٦ : ٤٦]

-ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ب أطفال [١كو ٣ : ١ – مز ٨ : ٢]

-ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ب الأخ الأصغر

- بدون ـⲛ̄ في الصعيدية :

-ⲕⲟⲩⲓ ϣⲏⲣⲉ ص (= ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ب) الابن الأصغر

ب - تأتي بعد الاسم في الصعيدية فقط :

-ⲥⲟⲛ ⲕⲟⲩⲓ ص أخ صغير

-ϣⲏⲣⲉ ⲕⲟⲩⲓ ص ابن صغير

-ⲗⲉϥⲗⲓϥⲉ ⲕⲟⲩⲓ ص فتات صغير

-ⲡⲁϣ̀ⲗⲏⲗ ⲕⲟⲩⲓ ص صلاتي القصيرة

-Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲕⲟⲩⲓ ص يوحنا الصغير

• ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ب **جـ - قليل أيضاً . صغير أيضاً**

[دا ٧ : ٨–رؤ ٦ : ١١ ، ١٢ : ١٢]

-ⲧⲉⲕⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ب جسدكَ الصغير أيضاً احفظه طاهراً

-ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب أثار اضطراباً آخر بسيطاً

ثالثاً : ظرف *adv* :

• *1.* ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب , ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص **١ . قليلاً . يسيراً . بسيطاً . لُحَيْظَة** *a little*

[أي ٣٦ : ١٠ – مز ٨ : ٤ – أم ٦ : ١٠ – إش ٢٦ : ٢٠ – زكر ١ : ١٥– أع ٥ : ٣٤ – ٢كو ١١ : ١ – ١بط ٥ : ١٠]

-ⲥⲁϧⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب نحو شمالها قليلا

-ϭⲟ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص انتظرني قليلاً

٢ . نوعاً ما . بعض الشيء *somewhat, rather*

-ⲓⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓ ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب سواء الساكنون في الصحراء أو القريبون من الناس عض الشيء (نوعاً ما)

-ϯⲛⲁⲕⲏⲛ ⲟⲩⲱϣⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب سأتوقف عن الكلام لأني أظن أنه اتسع نوعاً ما

-ⲉⲩⲛⲟϥⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص نافعون قليلاً (بعض الشيء)

• ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب *a little before)* منذ قليل

• *2.* ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ,ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ب ⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ,ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ ص *yet a little* [يو ١٣ : ٣٣] **قليلاً بعد**

• ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ب **بعد قليل** [خر ١٧ : ٤ – مز ٣٦ : ٩]

• *3.* ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ب, ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص *after a little* **بعد قليل**

• *4.* ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب, ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص *a little before* **منذ قليل**

-ⲙⲏ ... ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲟⲥ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϫⲉ ... ب أ تقل منذ قليل أن ...

-ⲡⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϩⲙ̄ⲭ ϩⲟⲗϭ ص العنب الذي كان لاذعاً منذ قليل سيصير حلواً (سيحلوّ)

• *5.* ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص *for a little* [٢كو ٧ : ٨] **لفترة وجيزة**

• *6.* ϣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب , ⲡⲁⲣⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص *almost* [مز ٩٣ : ١٠] **على وشك . عما قليل . إلا قليلاً**

-ϣⲁⲧⲉⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب على وشك أن يرجمونا

-ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب سنة إلا قليلا

-ⲡⲁⲣⲁ ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ ⲡⲉ ⲛ̄ϥϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ص لولا قليل لصار إلى الهلاك

-ⲉϥⲧⲣ̄ϣ̀ⲣⲱϣ ⲡⲁⲣⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص أحمر فاتح

• *7.* ⲕⲁⲧⲁ ⲕⲟⲩϫⲓ ب , ⲕⲁⲧⲁ ⲕⲟⲩⲓ ص *occasionally* **من حين إلى حين . بين الفينة والفينة . اتفاقاً**

-ου πε παιμηινι ετεκϯ μμοϥ επεκϩο κατα κουϫι ب
ما هى هذه العلامة التى ترسمها على وجهكَ من حين إلى آخر

-νιϣληλ ετε ϣαναιτου κατα κουϫι ب
الصلوات التى نؤديها من وقت لآخر

• 8. ⲛ̀κουϫι κουϫι ب ,κουι κουι, ص
شيئاً فشيئاً *little by little*

-αϥϯ ⲛ̀νεϥϩυπαρχοντα ϫι ب
باع مقتنياته شيئاً فشيئاً

-ⲛ̀κουϫι κουϫι αϥενς εβολ ϧεν νιμωου ب
أخرجها من الماء شيئاً فشيئاً (واحدة واحدة)

-αυερχει ⲛ̀σουωνϥ κουι κουι ص
بدأوا يعرفونه قليلا قليلا (شويه شويه)

• κατα κουϫι κουϫι ب
قليلاً قليلاً . رويداً رويداً [خر ٢٣ : ٣٠]

-ϫεκας εϥερωκϩ κατα κουϫι κουϫι ب
حتى يَحترق قليلاً قليلاً

• ερκουϫι ب ,ⲣ̀κουι ص
صَغُرَ . نَقُصَ . قَلَّ . تضاءلَ . انكمَشَ *be small, few*
[مز ١٠٦ : ٢٩ - إش ٢١ : ١٧ - إر ٥١ : ١٨]

-τεμηρε αⲣ̀κουι ετβε νεννοβε ص
الفيضان نقص بسبب خطايانا

-ⲛ̀τε πεκλας ⲣ̀κουι ϩⲛ̀ τεκϣουωβε ص
ينكمش لسانكَ فى حنجرتكَ (عند الموت)

• οι ⲛ̀κουϫι ب ,ο ⲛ̀κουι ص
صغير . قليل

-ετοι ⲛ̀κουϫι ϧεν τουηπι ب
قليلو العدد [مز ١٠٤ : ٧]

-Cυμεον εϥοι ⲛ̀κουϫι ϧεν ϯμαιη ب
سمعان قصير القامة

-αϥⲣ̀ κεκουι μμαυ ص
أمضى وقتاً قليلاً هناك *passed a short time*

• μετκουϫι ب ,μⲛ̀τκουι ص (τ)
١ ـ صِغَر . قِلّة . طفولة . صِبا *smallness, youth*

-ⲡ̀σνου ⲛ̀ταμετκουϫι ب
زمن طفولتى

-ανοκ δε ουμετκουϫι νηι τε ϩ τεντϯϩαπ εροι ب
أما أنا فقليل عندى أن يُحكَم فيَّ منكم [١كو ٤ : ٣]

٢ ـ حقارة . دناءة

• κουϫιⲛ̀ϩητ ب ,κουιⲛ̀ϩητ ص
صغير القلب . جبان *againt-hearted, impatient person*

• ερκουϫι νϩητ ب ⲣϩητ ϣημ ص
جَبُنَ . ضاقت نفسه

• οι ⲛ̀κουϫινϩητ εϫεν ب ,ο ⲛ̀κουινϩητ εϫⲛ ص
نفسه متضايقة من . ضيِّق النَفْس من

-νετο ⲛ̀κουι ⲛ̀ϩητ εϫⲙ̀ πειωνϩ παι ص
المتضايقون من هذه الحياة (القرفانون من هذه الحياة)

• μετκουϫι νϩητ ب ,μⲛ̀τκουι νϩητ, μⲛ̀τϩητ ϣημ ص (τ)
جُبْن . ضعْف العزم . صِغَر النفْس *discouragement* [خر ٦ : ٩ - مز ٥٤ : ٦]

κοϩ ب ,κοοϩ ص (π, τ)
١ ـ زاوية . ركن *angle, corner*
٢ ـ قمّة . رأس *top*
قمة جبل

• ουκοϩ ⲛ̀τωου ب
٣ ـ قطعة *fragment, piece*

-αιταϩο ουκοϩ ⲙ̀μα ουοϩ αικωτ ουηι ϩιϫωϥ ب
حصلتُ على قطعة أرض وبنيتُ عليها بيتاً

-ϯκοϩ ⲛ̀ϣωτ ب
حجر الصوان [خر ٦ : ٩-مز ١١٣ : ٨-تث ٨ : ١٥]

-ουπετρα ⲛ̀κοϩ ⲛ̀ϣωτ ب
صخرة صماء [مز ١٣٥ : ١٧]

κραμ,κρομ ب (π)
قرطم برى . كرفس برى

ⲕ̀ραμβη ى (π)
كرنب (نوع نبات)

ⲕ̄ραπεπ ص (= καραπιπ ب)
هدهد (طائر)

ⲕ̄ραυρα ص
عقافة . مدراية (آلة زراعية) [لبيب]

ⲕ̄ρι ص (π)
مادة عطرية

-αυταυο εβολ ⲛ̀ουνεϩ ⲛ̀κρι αυωϣ εβολ ... ص
أرسلوا زيتاً عطرياً وصرخوا ...

κριβις ب (τ)
كرسنة (نوع من العدس)
(شجرة مُثمرة فى غلاف مقفل للدواب)

ⲕ̀ριμβων ب
زعتر [لبيب]

κριον ى.ب (π)
نوشادر [لبيب]

κⲣ̀με ص (π) (= κερμι ب)
رماد

κⲣ̀μⲣ̀μ ص (= ⲭ̀ρεμρεμ ب)
تذمّرَ

κⲣ̀μτς ص (π) (=ⲭ̀ρεμτς ب)
دخان . ضَباب . طَلّ . ظلام

• **ⲣ̄κⲣ̀μτς** ص (= ερⲭ̀ρεμτς ب)
دَخَنَ . أظلَمَ

ⲕ̄ρο ص (π) (= ⲭ̀ρο ب)
شاطىء . بَرّ . ساحِل

• **ⲕ̄ροου** ص (π) (= ⲭ̀ρωου ب)
شواطىء . سواحل

ⲕ̄ροⲣ̄μ ص
اسودَّ . اغمقّ . اكدرّ [لا ١٣ : ٢٤ - مرا ٤ : ١]

-νεψυχη αυκρομⲣ̄μ ⲛ̀θε ⲛ̀ουϫββες ص
اسودَّت النفوس كالفحم

• **ⲕ̄ρομⲣ̄μ** ص (= μεταυναυ μμολ ب) (π)
ظلام . عَمَى [تث ٢٨ : ٢٨]

-πεκρομⲣ̄μ ⲛ̀τεϥϩικων ص
منظرهم (صورتهم) الكئيب

• **ⲕ̄ρⲙ̄ρωμ** ص (εϥ) (=ⲭ̀ρεμρωμ ب)
غامق .مُظلِم .مُسوَد

-Μαρκος αϥⲛ̀ ουοειν ϩⲛ̀ τενχωρα ετκρⲙ̄ρωμ ص
جاء مرقس بالنور فى كورتنا المظلمة

-ουωνε εϥⲕ̄ρⲙ̄ρωμ ⲛ̀θε ⲛ̀κερμες ص
حجر أسْوَد بلون الرماد (السِناج)

ⲕ̄ρουρ ص (π) (= ⲭ̀ρουρ ب)
ضفدعة

ⲕ̄ρουϫ,ⲕ̄ροϫ ص (π)
قُرص قطايف . كماجة . قُرص عجّة *baked or fried cake*

• ουεκρουϫ ص
عِجّة [٢صم ٦ : ١٩]

ⲕ̄ροϥ ص (π) (= ⲭ̀ροϥ ب)
غِشٌّ . خِداعٌ

ⲕ̄ρωμ ص (π) (= ⲭ̀ρωμ ب)
نار

ⲕ̀ρωου I. ب (ⲛ) [عد ٢٤ : ٦-إش ٤٠ : ١٢]
أودية . تلال . آكام

ⲕ̄ρωου II. ص (ⲡ̄)
شواطىء
[راجع مفردها ص ⲕ̄ρο]

ⲕ̄σουρ ص (π) (= ϣ̀σουρ ب)
خا

ⲕ̄τηρ ص (π) (=μασι ب) *calf*
ثور . عِجْل [خر ٢٩ : ١]

-μασε ⲛ̀κτηρ ص
عِجْل ابن ثور [لا ٩ : ٢]

ⲕ̄ⲧⲟ, ⲕ̄ⲧⲉ- ص (=ⲧⲁⲕⲧⲟ ب) (vb intr فعل لازم)
١ - دار حول . تحوّل . أحاطَ [مز ٧٩ : ٣-إش ٥٧ : ٩]
turn, surround
• ⲕ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص turn away [مز ٨٨ : ٢٥-حز ٢١ : ٣٠] ارتدَّ
• ⲕ̄ⲧⲟ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص turn back ارتدَّ إلى الخلف
• ⲕ̄ⲧⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ص surround أحاطَ
-ⲛⲉⲩϣⲁⲩⲕ̄ⲧⲟ ⲡⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص كانوا يحيطون به
٢ - أرجَعَ . حَوَّلَ . أحاطَ بـ . رَدَّ . استَرَدَّ [مت ٢٧ : ٣]
(vb tr فعل متعدى) make to turn, return, go round, surround
-ⲁϥⲕ̄ⲧⲉ ⲧ̄ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲉϥⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص لَفَّ المسكونة بحثا عنه
-ⲁϥⲕ̄ⲧⲉ ⲥⲟⲃ̄ⲧ ⲉⲣⲟⲥ ص حاصرها [إر ٥٢ : ٤]
-ⲉⲥⲕ̄ⲧⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ⲧⲏⲙ ص تحيط عينيها بالكُحْل
• ⲕ̄ⲧⲉ ⲉⲓⲁⲧ// ص turn eye أحدَقَ النظر
• ⲕ̄ⲧⲉ ⲧⲟⲟⲧ// ص turn, lay hand استردَّ سلطته [٢صم ٨ : ٣]
• ⲕ̄ⲧⲉ ⲙⲏⲥⲉ ص require interest استردَّ الربا
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص (= ϥⲱⲛϩ ب) ١ - حَوَّلَ إلى . أدارَ [مز ١١٣ : ٨ - رؤ ١١ : ٦]
-ⲁϥⲕ̄ⲧⲉ ⲡⲁⲕⲁⲕⲉ ⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص حوَّل ظلامي نوراً
-ⲁϥⲕ̄ⲧⲉ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃ ⲉ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ص أدار كتفه ليمشي [١صم ١٠ : ٩]
٢ - رجع إلى [تك ٢٨ : ٢١ - أى ١٠ : ٩] ص
٣ - رَدَّ إلى [٢صم ٣ : ١٢ ص] (ب ⲧⲁⲥⲑⲟ =)
٤ - أحاطَ بـ [إش ٢٩ : ٣ - لو ١٩ : ٤٣ ص] (ب ⲧⲁⲕⲧⲟ=)
-ⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲩⲕ̄ⲧⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲃ̄ⲧ ص مُحبو الناموس مُحصَّنون (مُحاطون بسور)
-ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲉⲩⲙⲟⲣϥ .. ⲉⲩⲕ̄ⲧⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲥ ص إناء مربوط ... ومُحاط بعدة لَفّات
٥ - حاوَرَ . تَحاوَرَ . ناقَشَ . جادَلَ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕ̄ⲧⲟ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲟⲛ ص لا تحاورنا بكلام فوق مقدرتنا beyond our capacity
• 2. ⲉϫⲛ̄ ص turn toward ١ - التَفَتَ إلى . التفتَ تجاه
-ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲙⲟⲩⲥⲓⲥ ⲛ̄ϥⲕ̄ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϫⲱⲟⲩ ص الشياطين بمجرَّد أن حوَّل وجهه إليها
٢ - رجع إلى . عادَ إلى turn upon
-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲕ̄ⲧⲟⲛ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲧⲕⲏ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ص لنعُدْ إلى ما هو مفروض علينا
• 3. ϣⲁ ص turn to, bring to حَوَّلَ إلى . رَدَّ إلى
-ⲁⲓⲕ̄ⲧⲉ ⲡⲁⲗⲁⲥ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲉⲓⲕⲟⲩⲓ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص حولتُ كلامي (لساني) إليكم وقلتُ هذه الكلمات القليلة and said these words
-ⲛ̄ⲅ̄ⲕ̄ⲧⲟ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲁⲓϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲕ ϣⲁⲣⲟⲓ ص ردَّ لي ما سبق أن أرسلتها إليكَ
• 4. ⲉⲃⲟⲗ ص حوَّل عن . صَرَفَ عن . رَدَّ عن . حادَ عن turn away [أم ١٠ : ٩ - أم ٢١ : ١٤ ص] (ب ϥⲱⲛϩ ⲥⲁⲃⲟⲗ=)
• ⲕⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ- ص (= ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب) ارتدَّ عن [إش ١٢ : ١]
-ⲁⲕⲕ̄ⲧⲉ ⲧ̄ⲥⲩⲣⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲧϣⲁⲙϣⲉⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ص أرجعتَ سوريا عن عبادة الأوثان

• 5. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص (=ϥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب) حَوَّلَ عن [أى ٣٣ : ١٧ - أع ١٣ : ٨]
• 6. ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص (=ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب) رجع . أرجع turn back, return [تث ١٧ : ١٦]
-ⲁϥⲕ̄ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص رجع فى كلامه
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲛ̄ⲕ̄ⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲟ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص قبل أن ندير وجهنا للخلف
• 7. ⲉϩⲟⲩⲛ ص turn inward ردَّ للداخل [قض ٥ : ٢٩]
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲕ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥ̄ⲕ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ماص أخرجها خارجاً تردها إلى الداخل
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕ̄ⲧⲉ ⲛⲏⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص حتى ترجعوا العسل إلى الداخل
• 8. ⲉϩⲣⲁⲓ ص رَجَّعَ . أعادَ [تك ٢٨ : ١٥]
• 9. ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص (=ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب) صَرَفَ عن
-ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲟⲃⲓ , ب
ⲕⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲟ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲁⲛⲟⲃⲉ ص اصرفْ وجهكَ عن خطاياى [مز ٥٠ : ٩]
• ⲕ̄ⲧⲟ// ص (= ⲕⲟⲧ// ,ⲧⲁⲥⲑⲟ// ب) عادَ . رجع . ارتدَّ . التَفَتَ bring round, return, turn self
. ⲁϥⲕ̄ⲧⲟϥ ص ١ - رجع . عادَ
(= ⲁϥⲕⲟⲧϥ,ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ ب)
-ϣⲁⲩⲕ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲉⲩⲉⲓⲉⲡⲱϣⲧ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص يرجعون لتجارتهم مرةً أخرى
٢ - التَفَتَ (ب ⲁϥⲫⲱⲛϩϥ =)
• ⲕ̄ⲧⲟ ص (ⲡ) ١ - رجوع . عودة . تحَوُّل
٢ - تأويل [أم ١ : ٣] (ب ϥⲱⲛϩ =)
-ⲡⲉⲕⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲁϣⲁϫⲉ ص تأويل كلامي
٣ - احاطة . مُحيط
٤ - تقلُّب [أى ٣٨ : ٣٣] (ب ϫⲓⲛϣⲓⲃϯ =)
• ⲕⲧⲟ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص (ⲡ) ارجاع . ردَّة . ارتداد
-ⲡ̄ⲛⲁϩⲧⲉ ⲉⲙⲛ̄ ⲕ̄ⲧⲟ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص إيمان لا ردَّة فيه
• ⲁⲧⲕ̄ⲧⲟ// ص irrevocable لا يُنقَض أو يُرَدّ . غير مُنقلِب
-ⲟⲩⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲁⲧⲕ̄ⲧⲟⲥ ص حاسَّة غير مُتقلبة
• ϭⲓⲛⲕ̄ⲧⲟ ص (ⲡ,ⲧ) رجوع . ارتداد
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲕ̄ⲧⲟ ⲛ̄ⲛⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص رجوع الخطاة (توبتهم)
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲕ̄ⲧⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص ارتدادنا إلى الشر
• ⲕ̄ⲧⲏⲩ,ⲕ̄ⲧⲟⲉⲓⲧ ص راجع . دائر . مُحاط . مَلفوف . مُلْتَف . مُتَّجه [رؤ ٤ : ٤ ص] (ب ⲕ̀ⲧⲏⲟⲩⲧ =)
-ⲟⲩϩⲟϥ ⲉϥⲕ̄ⲧⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲓⲛ ⲛⲉⲩⲙⲁⲕϩ ϣⲁ ⲛⲉⲩⲡⲁⲧ ص ثعبان ملتف حولهم من العُنق إلى الرجلين
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥϩⲟ ⲕ̄ⲧⲏⲩ ⲉ̄ⲡⲥⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲁⲧⲟⲗⲏ ص وجهها مُتَّجه نحو الشرق
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲟⲡ ⲉⲧⲛ̄ⲕ̄ⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص فى المرَّة التى نحن راجعون فيها إلى المسجون
• ⲉⲧⲕ̄ⲧⲏⲟⲩⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲃ̄ⲧ ب [إر ٤ : ٥] المحاطة بسور . المحصَّنة

ⲕ̄ⲧⲟⲩ ص ١ - نَبْتَة young plant
٢ - نشأة (حب نبات رفيع) sprout

ⲕⲩⲗⲓⲁ ى (ⲧ) لَثّة [لبيب]

ⲕⲱ ص (= ϫⲱ ب) وَضَعَ

• ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص (= ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب) غَفَرَ

ⲔⲰⲂ, ⲔⲰⲠ, ⲔⲞⲂ// ص.ب ١. تضاعف [٢مل ٢ : ٩ ص]
(vb intr فعل لازم) be doubled
-ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓⲛϭⲱⲣ ϣⲁⲧⲉϥⲕⲱⲃ ب عمل بوزنته حتى تضاعفت
-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲓⲥⲉ ⲕⲱⲃ ⲉϫⲱϥ ص تتضاعف متاعبه
٢. ضاعَفَ (فعل متعدى vb tr) make double
[أى ٢٢ : ١٠ – رؤ ١٨ : ٦]
-ⲁϥⲕⲱⲃ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ ب ضاعف له أجره
-ⲁϥⲕⲟⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ب ضاعفها أربع مرات
٣. ثَنى . طوَى (ص فقط)
[لو ٤ : ٢٠ ص] (= ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب)
-ϩⲛ̄ⲙⲏⲣⲉ ϥ̄ⲛⲁⲕⲟⲃⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉⲕϭⲓϫ ص الضمادات يلفها على يديكَ
• ⲕⲱⲃ ص.ب (ⲡ) ضِعف . تكرار . ازدواج
double, return, repitition [مز ١١ : ٧ – أم ٦ : ٣١]
-ⲍ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ص.ب سبعة أضعاف
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ب وتزدادون زيادة مضاعفة
[تث ٤ : ١]
• ⲕⲱⲃ ⲛⲥⲟⲡ ب ضِعف عدد المرات
-ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ وجدها عشرة ب أضعاف [دا ١ : ٢٠]
-ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲉⲯⲓⲧ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ب تسعة وأربعون ضعفاً
• ⲕⲏⲃ ص.ب (ⲉϥ) مضاعف . مكرَّر . مزدوج
[خر ١٦ : ٢٢ – ١تى ٥ ك: ١٧]
• ⲕⲃ̄ⲃⲉ ص (ⲟⲩ) fold, crease (in skin) طيَّة . ثَنْيَة
• ⲕⲃ̄ⲃⲉ ص (ⲛ̄) طيّات . غضون . ثنيات في الجلد
• ⲕⲟⲟⲃⲉϥ, ⲕⲱⲃⲉϥ ص (ⲡ) doubling مضاعفة

ⲔⲰⲂ ب نقط (ⲡ) (=ϣⲉⲙⲏⲣ ص ب) leaven خميرة
-ϣⲉⲙⲏⲣ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱⲃ ⲡⲉ ب الخميرة هي الخميرة
• ⲁⲧⲕⲱⲃ ب (=ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ص ب) فطير . بدون خميرة
without leaven without leaven
• ⲛⲓⲁⲧⲕⲱⲃ ب الفطير [لا ٢٣ : ٦ – مت ٢٦ : ١٧]

ⲔⲰⲂϨ, ⲔⲞⲞⲂϨ ص (ⲟⲩ) (=ⲕⲟⲃϩ ب) عَصَب . وَتر
sinew, cord [قض ١٦ : ٧]
-ⲟⲩⲙⲁⲥϯⲅⲝ ⲛ̀ⲕⲱⲃϩ ⲉⲥⲟ̀ ⲛ̄ϥ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ϣⲗⲟⲡ ص كرباج من الأعصاب ذو أربعة أفرع
• ⲣⲉϥϣⲉⲧⲕⲱⲃϩ ص قطّاع الأعصاب

ⲔⲰⲒ ب (ⲡ) elbow كوع

ⲔⲰⲒϨ, ⲔⲞⲈⲒϨ ص, ب (ⲡ) ١. غِمد السيف . جراب
[إر ٢٩ : ٦]
-ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲕⲱⲓϩ ب رُدّ السيف إلى غِمده
٢. غلاف للكتب أو حافظة للأوراق
[راجع أيضاً ب ⲕⲟⲓϩ]

ⲔⲰⲔ, ⲔⲈⲔ-, ⲔⲞⲔ// ص.ب (= ϫⲱⲕ ب)
١. قشَّر . سلخ . كَشَط (فعل متعدى vb tr) peel, strip off, divest
[تك ٣٠ : ٣٧]
-ϣⲁⲧⲉϥⲕⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓϫⲉⲣϫⲓ ب حتى يكشط (يكحت) البثور
• ⲕⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب جرَّدَ
-ϥ̄ⲛⲁⲕⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲣϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يجرده من قشره

٢. انسلخ . تعرّى (فعل لازم vb intr) peel, become bare
-ⲁ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲕⲱⲕ ص رأسه أصابه الصلع (الشعر انسلخ من رأسه)
• ⲕⲱⲕ ص.ب (ⲡ) bareness, nakedness عِرْى . تجرُّد . تعرّى
[لا ١٣ : ٢٤ – تك ٩ : ٢٢ ص=ب ⲃⲱϣ]
٣. صفة adj :
• ⲙⲁϩⲓ ⲛⲕⲱⲕ ب كتّان مُمَشّط [إش ١٩ : ٩]
• ⲕⲱⲕ ⲛⲥⲉϩⲧ ب أُصيب بالبرص [عد ١٢ : ١٠]
• ⲕⲱⲕ ⲛⲥⲉϩⲧ ب, ⲕⲱⲕ ⲛⲥⲱⲃϩ ص (ⲡ) بَرَصٌ . ضربة البَرَص [تث ٢٤ : ٨]
• ⲕⲏⲕ ص.ب (ⲉϥ) مَسلوخ . مقشَّر . عُرْيان
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲕⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب رأسه صلعاء
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲥⲏⲃⲉ ⲕⲏⲕ ص مَسلوخ الرِّجل
(= ⲕⲁⲕⲥⲏⲃⲓ ب)

ⲔⲰⲔ ⲀϨⲎⲨ, ⲔⲰ ⲔⲀϨⲎⲨ, ⲔⲀⲀ//
ⲔⲀϨⲎⲨ ص (= ⲃⲱϣ ب) ١. عَرّى . خلَعَ عن
[لو ١٠ : ٣٠ ص]
-ⲁϥⲕⲁⲁϥ ⲕⲁϩⲏⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص خلعها عنه
[١صم ١٧ : ١٩]
-ⲕⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲁϩⲏⲩ ص, ⲃⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب اخلعْ عنكَ
-ⲕⲁ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲕⲁϩⲏⲩ ص, ⲃⲁϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ اخلعوا ب
-ⲁϥⲕⲁⲁϥ ⲕⲁϩⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲁⲥ ص خلع الانسان العتيق
-ⲟⲩϣⲏⲛ ⲙⲉⲥⲕⲱⲕⲁϩⲏⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲥϭⲱⲃⲉ ص شجرة لا تسقط أوراقها
٢. تعرّى . تجرَّدَ (فعل لازم vb intr)
-ⲚⲰⲈ ⲁϥⲕⲱⲕ ⲁϩⲏⲩ ص نوح تعرّى
• ⲕⲱⲕ ⲁϩⲏⲩ ص (ⲡ) (= ⲃⲱϣ ب) عُرْى
[تث ٢٨ : ٤٨ – رو ٨ : ٣٢]
• ⲕⲏⲕ ⲁϩⲏⲩ ص (= ⲃⲏϣ ب) عريان . مُتجرِّد
-ⲉϥⲕⲏⲕ ⲁϩⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ ص متجرِّد من الجسد
-ⲕ̄ⲛⲁⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲕⲕⲏⲕ ⲁϩⲏⲩ ص [أم ٣٣ : ٣١] تسير عرياناً
-ⲥⲉⲕⲏⲕ ⲁϩⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ص خالين (متجرِّدين) من الشر

ⲔⲰⲖ I., ⲔⲈⲖ-, ⲔⲞⲖ// ب, ϭⲱⲗ ص
١. التفَّ . انطوَى . انثنَى . تجعَّدَ (فعل لازم vb intr)
-ⲧⲫⲉ ⲉⲥⲉ̀ⲕⲱⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲙ ب تلتف السماء كدرَج [إش ٣٤ : ٤]
٢. طوَى . طبَّقَ . ثنى . لفَّ . قَمَطَ (فعل متعدى vb tr)
-ϫ̀ⲛⲁⲕⲟⲗⲟⲩ ب تطويها [عب ١ : ١٢]
-ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲧⲕⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲙ ب والسماء تطوَى مثل كتاب [رؤ ٦ : ١٤]
-ⲁⲩⲕⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب لفوا أعضاء المسيح
• ⲕⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ϭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص ١. ردَّ إلى خلف
to turn back
٢. طرَدَ . نفَى
-ⲁ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲕⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أخي طردني
-ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲕⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سعوا إلى نفيهم
-ⲛ̀ⲥⲉⲕⲟⲗⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ب يطردوننا بازدراء (بخزى)
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲕⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يستطيعوا أن يردوه إلى الخلف [سيرة أنبا شنودة]
[راجع أيضاً الفعل ص ϭⲱⲗ]

ⲕⲱⲗ II. ص نوع من مرض المفاصل
-ⲛⲉⲡⲗⲩⲅⲏ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲱⲗ ⲛ̄ⲛⲁⲧ ⲉⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ الجروح وأمراض مفاصل الرِّجْل مُجتمعة (من بين الأمراض) ص

ⲕⲱⲗⲉ,ϭⲱⲱⲗⲉ ص (ⲡ) قرصة (رغيف)

ⲕⲱⲗⲙ ص (ⲡ) (= ⲭⲱⲗⲉⲙ ب) مأق (مفرد مآقي)
corner of eye ركن العين

ⲕⲱⲗⲡ,ⲕⲉⲗⲡ-,ⲕⲟⲗⲡ⸗ ب فقط
steal, rob سرقَ . سَلَبَ . اغتصبَ . اختلسَ
[تك ٣١ : ١٩ – مت ٦ : ١٩ – ٢كو ١١ : ٨]
-ⲁϥⲕⲱⲗⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ب سرق أمتعة قليلة
-ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲕⲱⲗⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ب أحد يخلبكم (يسبيكم) [كو ٢ : ٨]
-ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ... ⲉⲧⲕⲱⲗⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲥ ب الأفكار التي تخلب العقل
• ⲕⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ب نَهَبَ . اغتصَبَ
-ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧ ϫⲉ ⲉ̀ⲕⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب لن أعود أغتصب أحداً من الناس
• ⲕⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب سرق من
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲟ̀ⲣⲉⲕⲕⲟⲗⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب عند سرقتكَ لها منهم
• ⲕⲱⲗⲡ ب (ⲡ) ١ - سرقة . اختلاس *theft*
٢ - الشيء المسروق *thing stolen*
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲱⲗⲡ ⲛⲉ ب يعرف أنها مسروقة
• ⲛ̀ⲕⲱⲗⲡ ب خِلسةً *thievishly*
-ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲕⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲛⲉϥⲓⲟϯ ب أخذ آنية الذهب خلسةً من والديْه
• ⲕⲟⲗⲡ ب (ⲉϥ) مسروق [تك ٣٠ : ٣٣]
• ϫⲓⲛⲕⲱⲗⲡ ب (ⲡ) *robbing* سَلْب . اغتصاب . اختلاس
-ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲕⲱⲗⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲥⲁⲩⲣⲟⲥ ب هجما لسرقة الكنز
• ⲁⲧⲕⲱⲗⲡ ب غير مَسروق . مَصون . مَحفوظ
unstolen, inviolate
-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲉⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲱⲗⲡ ب ليحفظوا ختم المعمودية مصوناً
• ⲣⲉϥⲕⲱⲗⲡ,ⲕⲁⲗⲡ- ب سارق *thief*
• ⲕⲁⲗⲡⲉⲣⲫⲉⲓ سارق هياكل [أع ١٩ : ٣٧]
• ⲕⲟⲗⲡⲥ ص.ب (ⲧ) سرقة . نَهْب *theft*

ⲕⲱⲗϩ,ⲕⲟⲗϩ⸗ ص.ب أولاً : فعل لازم : (*vb intr*)
١ - خَبَّطَ . قَرَعَ . صَفَّقَ . طَرَقَ *strike, knock*
[إش ٤١ : ٧ – مت ٧ : ٧ – رؤ ٣ : ٢٠]
-ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲗϩ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲛ ب القارعون (المصفقون) مع صوت الأرغن
٢ - في الدعوة إلى الاجتماع :
-ⲕⲱⲗϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲱⲟⲩϯ ب اقْرَعْ (الجرس) ليجتمعوا
-ⲁⲩⲕⲱⲗϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب قرعوا (الجرس) حتى يذهب كل واحد إلى عمله
٣ - في المرض : خَفَقَ . اختلجَ
-ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲕⲱⲗϩ ب المريض كل جسمه يختلج
-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲕⲱⲗϩ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲱⲃϣ ص الشخص يختلج حتى أنه لا يستطيع النوم

• ⲕⲱⲗϩ ⲉ̀- ص.ب ١ - قَرَعَ على . خَبَّطَ على
-ⲉⲓⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲡⲣⲟ ص أقرع على الباب
-ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲉ̄ⲡⲱⲛⲉ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص أبي خَبَّطَ بالحجر ثلاث مرات
-ⲁⲥⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ب دفعتني العادة
٢ - قَرَعَ من أجل شيء (علشان حاجة) (*of purpose*)
-ⲉⲧⲁⲩⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲝⲓⲥ ب لما قرعوا (الجرس) للخدمة
-ⲁⲩϣⲁⲛⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲱⲙ ب إذا دَعوا (قرعوا) للأكل
ثانياً : فعل متعدى : (*vb tr*)
خَبَطَ . صَفَّقَ . ضَرَبَ . لَطَمَ *clap*
[عد ٢٤ : ١٠–حز ٢٢ : ١٣–حز ٢٦ : ٤–مرا ٢ : ١٥–مت ٧ : ٢٥]
-ⲕⲱⲗϩ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ب صفقوا بأيديكم [مز ٤٦ : ١]
-ⲁⲩⲕⲱⲗϩ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ϩⲛ̄ ϩⲁⲛⲱⲛⲉ ص خبطوا الباب بالحجارة
-ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲙ̀ⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲕⲱⲗϩ ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲓ ب كانوا يدورون هنا وهناك ويخبطون رؤوسهم في الحائط
-ⲁⲓⲕⲱⲗϩ ⲛ̄ⲛⲁϭⲓϫ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص صفقتُ يدَيَّ بعضها البعض
• ⲕⲱⲗϩ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ب ضرب بالبوق . بَوَّقَ
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب *strike upon* ضرب على [حز ٢٩ : ٧]
• 2. ⲛ̄- ص.ب طَرَقَ (ليطلب شخصاً ما)
-ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲛⲁϥ ص.ب طَرَقَ ليطلبه
• 3. ϧⲉⲛ ب قرع على . صفَّق على [٢صم ٦ : ١٤ – حز ٢١ : ١٢]
-ⲁϥⲕⲱⲗϩ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب قرع على صدره [لو ١٨ : ١٣]
• 4. ϩⲓⲣⲉⲛ ب قرع على [أع ١٢ : ١٣]
• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب طَرَقَ (من الداخل)
knock outwards from within
-ϯⲛⲁⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب سأقرع من الداخل
• 6. ⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب *knock inwards* قَرَعَ من الخارج
-ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲣⲟ ب قرع على الباب
• 7. ⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ب صَدَمَ [لو ٦ : ٤٨]
• 8. ⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب تدفَّقَ . اندفَقَ [أى ٤٠ : ٢٣]
• ⲕⲱⲗϩ ص.ب (ⲡ) خبطة . ضربة . طرقة . قرع
a blow, knock
-ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲟ ب لما سمع قرع الباب
• ⲡⲕⲱⲗϩ ⲙⲡϩⲏⲧ ب ١ - خفقان القلب
-ⲟⲩⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲕⲱⲗϩ ⲙ̄ⲡϩⲏⲧ ص دواء لخفقان القلب
٢ - نَبْض [تركيب قياسي]
• ⲉⲣⲕⲱⲗϩ ب صفَّقَ طرباً
• ⲙⲁⲛⲕⲱⲗϩ ب (ⲡ) بوابة
-ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲉⲧⲑⲏϣ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲕⲱⲗϩ ب الأخ المعيَّن على البوابة
• ⲕⲗ̄ϩⲉ ص (ⲧ) ضربة *a blow*

ⲕⲱⲗϫ,ⲕⲉⲗϫ-,ⲕⲟⲗϫ⸗ ص.ب ١ - انحنَى . التوَى .
انثَنى . انعطف *be bent* (فعل لازم *vb intr*)
[مز ٣٧ : ٦ – مز ٦٨ : ٢٠ – أى ٩ : ١٣ – رو ١١ : ١٠]
-ⲛⲁⲥⲕⲱⲗϫ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ب كانت مُنحنية بجسمها كله

• ⲕⲱⲙϣ ⲛ̄ⲥⲁ ص سَخِرَ من . أهان
[أم ١٢ : ٨ - لو ٨ : ١٤ ص = ب ⲉⲗⲕϣⲁⲓ]
-ϣⲁⲩⲕⲱⲙϣ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص يسخرون من بعضهم البعض
-ⲛⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲉⲩⲕⲱⲙϣ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص الوثنيون يحتقرون ويهزأون بالأسرار
• ⲕⲱⲙϣ ص (ⲡ) (=ⲉⲗⲕϣⲁⲓ ب) استهزاء . سُخرية . تهكّم [مز ٣٤ : ١٩]
-ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫ̄ⲡⲓⲟ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲕⲱⲙϣ ص سيقولون بتهكم واستهزاء
-ⲟⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲕⲱⲙϣ ص ازدراء وسُخرية
• ⲣⲉϥⲕⲱⲙϣ ص ساخر . مُستهزء
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲕⲱⲙϣ ص (ⲧ) استهزاء
-ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲕⲱⲙϣ ⲙⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص احتقار واغضاب كلمة ا

ⲕⲱⲛⲥ,ⲕⲉⲛⲥ-,ⲕⲟⲛⲥ// ص (ب = ϧⲗϧⲉⲗ)
١ - ذَبَحَ . طَعَنَ . قَتَلَ [٢صم ٤ : ٧ - أم ٧ : ٦ - أم ٩ : ٢]
٢ - نطحَ . نَخَسَ . وَخَزَ
ص ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲛ̄ ⲧ̄ϩⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ لنوخز قلوبنا بخوف ا
-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲉⲛⲥ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥ̄ⲡⲓⲣ ص لما طُعِن المسيح في جنبه
-ϣⲁⲩⲕⲟⲛⲥⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲙⲁⲕϩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉϭⲣⲟⲙⲡⲉ ص يذبحونهم من رقابهم مثل الحمام
-ⲁϥⲕⲉⲛⲥ ⲡ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥϭⲗⲟⲟⲧⲉ ص طعن الرسول في كليتيه
-ⲉ̄ⲡ̄ⲕⲟⲛⲥⲟⲩ ص لذبحهم [أي ٢٧ : ١٤]
• ⲕⲱⲛⲥ ص (ⲡ) (= ϧⲟⲗϧⲉⲗ ب) ذَبح . قَتل
• ⲙⲁⲛⲕⲱⲛⲥ ص [أم ٧ : ٢ ص] مكان الذبح . مَجْزَر (سلخانة)
• ⲣⲉϥⲕⲱⲛⲥ ص ١ - قاتِل
٢ - نَطّاح (للثور) [خر ٢١ : ٢٩]
• ⲉϥⲟ ⲛⲣⲉϥⲕⲱⲛⲥ ص سَفّاح

ⲕⲱⲱⲩ ص (ⲡ) فترة . مدة من الزمن
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ ⲙⲟⲓ ص لما ضلّ أبي مدة طويلة بعيداً عني

ⲕⲱⲡ ص خَبّأ
[راجع الفعل ب ϫⲱⲡ]

ⲕⲱⲡⲉ ص قَبَضَ على
[راجع الفعل ص ϭⲱⲡⲉ]

ⲕⲱⲡϣ ب *bow down* خَضَعَ . تذلّلَ . طامَنَ
• ⲕⲟⲡϣ ب (ⲉϥ) خاضِع . مطامن

ⲕⲱⲣ,ϭⲱⲣ ص كور (عملة أقل من قيراط)
-ⲙⲏⲧ ⲛ̄ⲕⲁⲥ ⲡⲁⲣⲁ ϥ̄ⲧⲟⲩϣⲉ ⲛ̄ⲕⲱⲣ ص عشرة قراريط إلاّ ٤٠٠ كور

ⲕⲱⲣⲙ ص (ⲡ) دُخان . هباب
-ⲡ̄ⲥⲑⲟⲓⲃⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ⲏ ⲡ̄ⲕⲱⲣⲙ ص الرائحة الكريهة التي للدخان (أو الهباب)

ⲕⲱⲣϣ,ⲕⲉⲣϣ-,ⲕⲟⲣϣ// ص.ب (ب = ⲧⲱⲃϩ)
١ - توسّلَ . رَجَا . التَمَسَ . حايَلَ . تَملّقَ . داهَنَ
(vb intr فعل لازم) request, persuade, cajole

٢ . مع ⲕⲉⲗⲓ "ركبة" يكون المعنى :
جَثَا . رَكَعَ [إش ٤٥ : ٢٤]
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲕⲉⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲱⲗϫ ب لكي تجثو كل ركبة [في ٢ : ١٠]
• ⲕⲉⲗϫⲕⲉⲗⲓ ب جَثا . رَكَعَ [دا ٦ : ١٠ - رو ١١ : ٤]
• ⲕⲉⲗϫⲕⲉⲗⲓ,ϫⲓⲛⲕⲉⲗϫⲕⲉⲗⲓ ب ,ⲕⲉⲗϫⲡⲁⲧ ص (ⲡ) ركوع . سجود
-ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲕⲉⲗϫⲡⲁⲧ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲧⲱⲃϩ ص كائن في (حالة) ركوع وطِلبة
٣ . احنَى . ثنَى . لَوَى . عَوَّجَ *(فعل متعدى vb tr) bend, twist*
-ⲁⲓⲕⲱⲗϫ ⲛ̄ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ب أحنيتُ بالصوم نفسي [مز ٦٨ : ٩]
-ⲁⲛⲕⲱⲗϫ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲁⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲁϥ ب أحنينا له رؤوسنا
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲉϥϫ̄ⲛⲁⲁⲩ ⲕ̄ⲗϫ ⲛⲉϥϭⲓϫ ϩⲁ ⲕⲟⲩⲛϥ ص الكسلان يثني يديه إلى حضنه [أم ٢٦ : ١٥]
-ⲁϥⲕⲟⲗϫϥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲡⲁⲧ ص انحنى على رجليه
• ⲕⲟⲗϫ ص.ب (ⲉϥ) مُعْوَج . أعْوَج .مُلْتو . مُنحنى *bent, deflected*
[تث ٣٢ : ٥ - مز ٧٧ : ٤٩ - مز ١٠٠ : ٣ - أم ٢ : ١٥ - هو ٧ : ١٦]
-ⲡⲓϩⲁⲙϣⲉ ϣⲁϥⲉⲣ ⲛⲏⲉⲧⲕⲟⲗϫ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ب النجّار يجعل المعوجّات مستقيمة
-ⲉϥⲕⲟⲗϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲙⲓ ب مُعوج مثل الصنارة
-ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉⲧⲕⲟⲗϫ ب الأفكار الملتوية
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب مقلوب على
-Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲕⲟⲗϫ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲉ̄Ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ص كان قلب شاول متغيّر من ناحية داود (مقلوب عليه) [١صم ١٨ : ٩]
• 2. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب انْخفضَ . خَشعَ
-ⲁϥⲕⲱⲗϫ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲣⲱⲙⲓ ب انخفض الانسان
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲕⲟⲗϫ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص قلوبهم خاشعة (ذليلة)
• 3. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب *oppose* ضادَّ . عاكَسَ . تعارضَ
-ⲛⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲩ ⲉⲩⲕⲟⲗ ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ب الأهداف التافهة تتعارض مع الصلاح
• 4. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب انْحَنَى [إش ٥١ : ٩]
-ⲁⲓⲛⲁⲕⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب أخفض وجهي [أي ٩ : ٢٧]
• ⲕⲱⲗϫ ص.ب (ⲡ) انحناء . انحراف . التواء . انعطاف . عدم استقامة . زور *bent state, perversion, depression*
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲓⲉ ⲡⲓⲕⲱⲗϫ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲛⲁϩϯ ب ما هو الخطأ أو الانحراف في إيماننا
• ⲕⲱⲗϫ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص (ⲡ) انكسار القلب
-ⲙ̄ⲡⲁⲣⲉ ⲣⲓⲙⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲕⲱⲗϫ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص لا يكون هناك بكاء بدون انكسار قلب

ⲕⲱⲙϣ,ⲕⲙ̄ϣ-,ⲕⲟⲙϣ// ص ١ - هَزَأَ . استهزأَ . استخفَّ . تهكّمَ . سَخِرَ من . (تمسخر على) . استهانَ
(فعل لازم vb intr) sheer
-ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲉⲩⲕⲱⲙϣ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲉⲉⲩ ϫⲉ .. ص سيقولون وهم يسخرون من الحكماء ...
٢ - أهانَ . احتقرَ [أم ١١ : ١٢] *mock (فعل متعدى vb tr)*
-ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲉⲛϫ̄ⲥ̄ ⲕⲙ̄ϣ Ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ص حين أهان ربنا هيرودس [في لو ١٣ : ٣٢]

-ⲉⲓⲕⲱⲣϣ ⲉⲧⲣⲁⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲟⲩϣⲁϫⲉ ص أرجو أن ألقى كلمة
-ⲉϥⲕⲱⲣϣ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲥ̄ⲙⲏ ص يتخايل (يتملق) بصوته [أم ٢٦ : ٢٥]
-ⲡⲉϫⲁϥ ⲉϥⲕⲟⲣϣ ϫⲉ .. ص قال متوسلا ...
-ϯⲕⲱⲣϣ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲙⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ص أرجو أن المكان يليق بمقامك
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص (= ⲧⲱⲃϩ ب) توسّلَ [اى ١٩ : ١٧]
-ϯⲕⲱⲣϣ ⲉ̄ⲣⲟⲕ ص أرجوك
-ⲛⲉⲩⲕⲱⲣϣ ⲉⲣⲟⲓ ⲡⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉ̄ϩⲟⲗϭ ص كانوا يتملقونني بكلام معسول
• 2. ⲉϫⲛ̄ ص *on behalf of* توسّلَ لأجل . تشفّعَ . طَلَبَ لأجل
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉ̄ⲕⲱⲣϣ ⲉϫⲱⲓ ص يستطيعوا أن يطلبوا لأجلي
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲉϣⲕⲱⲣϣ ⲉ ϫⲱϥ ص في اليوم الأخير مَنْ يقدر أن يشفع له
٢ . أقنعَ *convince* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲙⲏ ⲧⲉⲙⲉⲉⲩⲉ ⲧⲉⲛⲁⲉϣⲕⲟⲣϣ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲣⲏⲧ ص هل تظنين أنكِ تستطيعين اقناعى بالوعود ؟
-ⲡ̄ⲥⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲕⲟⲣϣ ⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲓ ص القمح الذى ترجيته أعطيته لى
-ⲉⲛϣⲁⲛⲕⲟⲣϣϥ ص إذا رجوناه (أو سألناه)
• ⲕⲱⲣϣ ص (ⲡ) ١ - التماس . رجاء . تضرُّع . توسُّل . تملُّق *entreaty, persuasion*
-ⲛⲉⲩϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲱⲣϣ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ص أعمالهم وتملقات أفواههم
-ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲁϥϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲱⲣϣ ص الشيطان يتكلم بتملق
٢ - كصفة *adj* : مُتملِّق . مُداهِن [١تس ٢ : ٥]
-ⲟⲩⲗⲁⲥ ⲛ̄ⲕⲱⲣϣ ص لسان مُداهِن
• ⲣⲉϥⲕⲱⲣϣ ص (شخص) مُتملِّق . مُداهِن
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲕⲱⲣϣ, ϭⲓⲛⲕⲱⲣϣ ص (ⲧ) تَملُّق . مُداهنة *flattery, cajolery*
• ⲕⲟⲣϣϥ ص (ⲡ) *flatterer* مُتملِّق [أم ٢٦ : ٢٢]

ⲕⲱⲣϥ ص.ب **, ⲕⲉⲣϥ-, ⲕⲟⲣϥ//** ب
١ . أبطلَ . أزالَ . لاشى . ألغَى . نَسَخَ . عَطَّلَ [مت ١٥ : ٦ - لو ٣ : ٧ - عب ٢ : ١٤]
(vb tr فعل متعدى) *bring to naught, cancel, destroy*
-ⲉⲑⲣⲉⲛⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀Ⲫϯ ب أن نبطل عمل ا
-ϩⲙ̄ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲥϥ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁϥⲕⲱⲣϥ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ص بالقيامة ألغى السبت وأبطل الموت
-ϯⲛⲁⲕⲱⲣϥ ⲛ̄ⲧⲉⲕϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ص سأبطل هرطقتك
-*officer* ⲉⲧⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁⲕⲟⲣϥϥ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ب *الضابط* الذى يقيله الملك متى أراد
٢ - بَطُلَ.تعطَّلَ.تلاشى.زالَ.توقَّفَ عن.كَفَّ.اعتكفَ.كَسِلَ
(vb intr فعل لازم) *be idle, dificient)* [رو ٦ : ٦ - ١كو ٢ : ٦]
-ϯϩ̀ⲣⲉ ⲉⲑⲛⲁⲕⲱⲣϥ ب الطعام الزائل
-ϯⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲁⲥⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̄ⲕⲁϩⲓ ب عبادة الأوثان زالت من الأرض
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲕⲱⲣϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ص في العيد حين توقف الجميع عن العمل
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب أخلى
-ⲉ̀ⲁϥⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲙⲁϩⲓ ب أخلى ذاته رغم أنه يمتلك العز
• 2. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب ,ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص بَطُلَ لدى
-ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲑⲩⲥⲓⲁ ⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ب لئلا تبطل ذبيحتنا
• 3. ϩⲁ ب عَزَلَ من . أقالَ من
-ⲉⲛⲕⲱⲣϥ ϩⲁ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ب نعزل من الكهنوت
• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب تَحَرَّرَ من
-ⲁⲥⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ ب تحرَّرت من ناموس الزوج [رو ٧ : ٢]
-ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ب قد تبطلتم عن المسيح [غلا ٥ : ٤]
-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲕⲁϩⲥ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب ليبطل عن البشرية هذه العادة السيئة
• ⲕⲟⲣϥ ص.ب (ⲉϥ) بَطّال . عاطل . فاضي . زائل [مت ٢٠ : ٣ - ٢بط ٢ : ٣]
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲉⲣⲅⲁⲥⲓⲁ ? ب لماذا أنتم واقفون عاطلين عن العمل ؟
• ⲕⲱⲣϥ ب (ⲡ) عَطَلة . بطالة . كسل . تعطُّل . ملاشاة . الغاء . اعتكاف [إش ١ : ١٣] *ceasing, idleness*
-ⲡ̀ⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ب ابطال الناموس
-ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲱⲣϥ ⲡⲉ ⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ب دم الشهيد نهاية (ابطال) للاضطهاد
• ⲛⲕⲟⲣϥ ب *(adv.)* بعطلة
• ⲁⲧⲕⲱⲣϥ ب *unceasen* دائم . لا ينقطع أو يزول أو يبطل (ب ⲁⲧⲱϫⲡ =)
• ϣⲁⲓ ⲛⲁⲧⲕⲱⲣϥ ب عيد دائم
• ⲫⲁⲛⲕⲱⲣϥ ب (=ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ى) مُعتكِف . راهب [ليب]

ⲕⲱⲣϫ, ⲕⲉⲣϫ-, ⲕⲟⲣϫ// ب *(vb tr)* أولاً : فعل متعدى :
١ . قطعَ . اقتلعَ (للأشجار أو الأغصان) *cut down* [مز ٧٣ : ٧ - مت ٧ : ١٩ - مت ١٥ : ١٣ - مت ٢١ : ٨]
٢ . انتشلَ
٣ . شجَّ . كسَرَ . حطَّمَ [لا ١ : ١٧] *breake off*
-ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲕⲱⲣϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ب حتى تُكسَّر أسنانه
-ϯⲛⲁⲕⲟⲣϫⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب سأنتشلهم من كل مكان
-ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲧⲛⲁϩⲃⲓ ϯⲛⲁⲕⲱⲣϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲫⲛⲟⲩⲓ̀ ب إذا كانوا عنيدين سأحطم رؤوسهم
-ⲁⲩⲕⲟⲣϫⲟⲩ ب حطموها (الأصنام)
• ⲕⲁⲣϫϣⲁⲓ ب *breake nose* كَسَرَ الأنف . أذلَّ
ثانياً : فعل لازم : *(vb intr)*
be in a broken state انقطع . انقلع . انقصف . انكسر
-ⲁ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲁⲗ ب قُطِعَ البعض من الغصون
• ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲣϫ ب القاطع . المحطِّم [رو ١١ : ١٧]
• ⲣⲉϥⲕⲉⲣϫϣⲉ ب حطّاب . قاطع خشب
• ⲕⲱⲣϫ ب (ⲡ) كسْر . تحطيم . اقتلاع
-ⲧ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲕⲱⲣϫ ب صوت اقتلاعها
-ⲉⲕⲕⲉⲣϫ ⲕⲁⲥ ⲉⲕⲫⲉⲣϫ ⲣⲟ ب تكسر عظمكَ وتفغر فاكَ

ⲕⲱⲥ, ⲕⲉⲥ-, ⲕⲟⲥ// ب **, ⲕⲱⲱⲥ, ⲕⲟⲟⲥ//** ص
١ . كفَّنَ . حنَّطَ [تك ٥٠ : ٢٦ - يو ١٩ : ٤٠] *dress, prepare corpse for burial*
٢ . دَفَنَ . لَحَدَ [تث ٢١ : ٢٣ - مز ٧٨ : ٣ - لو ٩ : ٦٠] *bury*
-ⲉ̀ⲁⲩⲕⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲥ ب إذ دُفنتم معه في المعمودية

كفنوهم فى لفائف (أكفان) وأطياب ب -ⲁⲩⲕⲟⲥⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲉⲛⲧⲱ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ

الأكفان التى كفّنته بها ب -ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲧⲁⲕⲕⲟⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ

حلتى كفنتُ بها جسده ص -ⲧⲁⲥⲧⲗⲏ ⲁⲓⲕⲟⲥⲥ ⲉ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ

كفنوه وحملوه ودفنوه ب -ⲁⲩⲕⲟⲥϥ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲑⲟⲙⲥϥ

حتى لا تُدفن [حز ٢٩ : ٥] ب -ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲕⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ

لتكفنوننى وتدفنوننى ب -ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲥⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲟⲙⲥⲧ

أملكَ تحمل جسدكَ وتكفنه (تحنطه) ص -ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲁϣⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲥⲕⲱⲱⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ

• ⲕⲱⲥ ⲉ̀- ب حَنَّطَ . كفَّنَ . دفَنَ

قضوا أربعين يوماً يحنطون اسرائيل ب ⲁⲩⲉⲣ ⲙ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲩⲕⲱⲥ ⲉ̀Ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄

أقسم أن يدفن أجساد القديسين ص -ⲁϥⲱⲣⲕ ⲉ̄ⲕⲱⲱⲥ ⲉ̄ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ

• ⲕⲏⲥ ص.ب (ⲉϥ) مُحَنَّط . مُكَفَّن

الثياب التى كان مُكفناً بها ب -ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲧⲉϥⲕⲏⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ

أصابعه ملفوفة واحداً واحداً ب -ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲧⲏⲃ ⲕⲏⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ

• ⲕⲱⲥ ص, ب ⲕⲱⲱⲥ (ⲡ) ١ - دفن . تكفين . تحنيط *burial, funeral* [تك ٥٠ : ٣ - إر ٢٢ : ١٩]

دفنوه دفناً ملوكياً ب -ⲁⲩⲕⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ

يوم دفنى [يو ١٢ : ١٧] ب -ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲱⲥ

ملح التحنيط ص -ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲱⲱⲥ

٢ - جثة . مومياء *corpse*

مغارة مملوءة جثثاً ص -ⲥⲡⲏⲗⲉⲟⲛ ⲉⲥⲙⲏϩ ⲛ̄ⲕⲱⲱⲥ

موميات أجساد كثيرة ب -ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲱⲙⲁ

• ⲣ̄ⲕⲱⲱⲥ ص صار جثةً

بالأمس كان جثة واليوم هو سليم (معافى) ص -ⲛ̄ⲥⲁϥ ⲁϥⲣ̄ⲕⲱⲱⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲉ̄ϥⲟⲩⲟϫ

عاملين شكل امرأة أصبحت جثة ص -ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲡⲣⲟⲥⲱⲡⲟⲛ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟ̄ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲁⲥⲣ̄ⲕⲱⲱⲥ

• ⲃⲁⲗⲃ̄ⲗ̄ ⲕⲱⲱⲥ ص نابش قبور

• ⲣⲉϥⲕⲱⲥ ب مُحَنِّط . حانوتى . لحّاد *embalmer* [تك ٥٠ : ٢]

• ⲣⲉϥⲛ̄ⲕⲱⲱⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص مُحضِّر أرواح

[لا ١٩ : ٣١ - ١صم ٢٨ : ٣ ص = ب ⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲛⲉϫⲓ]

• ϫⲓⲛⲕⲱⲥ ب (ⲡ) دفن . تكفين *burial*

لتكفينى [مت ٢٦ : ١٢] ب -ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲕⲟⲥⲧ

ⲔⲰϮ, ⲔⲈⲦ-, ⲔⲞⲦ// ص.ب ١ - بَنَى . شَيَّدَ . نَصَبَ

(vb tr فعل متعدى) build, form

[تك ٢ : ٢٢ - أم ٩ : ١ - إش ١٤ : ٥٨ - مرا ٣ : ٩]

بدأوا يبنون الموضع ب -ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲟⲡⲟⲥ

أحجار لأبنى بها هيكلكَ ب -ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲫⲉⲓ

بنيتَ هناك ملكوتكَ ب -ⲁⲕⲕⲉⲧ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲩ

٢ - بَنَى *(فعل لازم vb intr)*

[رو ١٥ : ٢٠ - ١كو ٣ : ١٠ - إر ١ : ١٠]

يريد أن يبنى فوق الجرن ص -ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲕⲱϯ ⲉϫⲛ̄ ⲉⲧϫⲏⲣⲉ

٣ - بَنَى أو شجّعَ روحياً *edify, encourage spiritually*

[١تس ٥ : ١١ - أع ٩ : ٣١]

كلمة لا تبنى الانسان ص -ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲕⲉⲧ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ

ضميره يتشجع ب -ⲧⲉϥⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲕⲱϯ

[١كو ٨ : ١٠]

• ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بَنى

البيت الذى بناه الروح القدس ب -ⲡ̄ⲏⲓ ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

• ⲕⲱϯ ص.ب (ⲡ) ١ - بناء . تشييد . بنيان [٢كو ١٣ : ١٠] *act of building*

أكملوا البناء فى ٨ أيام ب -ⲁⲩϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲱϯ ϧⲉⲛ ⲏ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

ارتفع البناء حتى ١٢ ذراعاً ب -ⲁ ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ϭⲓⲥⲓ ϣⲁ ⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ

الكنائس أبنية من الطوب والحجارة ص -ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲕⲱϯ ⲛ̄ⲧⲱⲃⲉ ϩⲓ ⲱⲛⲉ

• ⲟⲙⲉ ⲛⲕⲱϯ ص طين البناء . صناعة الخزف

٢ - بناء (ذات الشيء المبنى) . مَبْنَى *thing built, building*

[مت ٢٤ : ١ - مر ١٣ : ١ - خر ٤٠ : ٥٠]

وقع من المبنى ب -ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲱϯ

آدم جُبلة أما حواء فتركيب ب -Ⲁⲇⲁⲙ ⲟⲩⲡⲗⲁⲥⲙⲁ Ⲉⲩⲁ ⲇⲉ ⲟⲩⲕⲱϯ

المبانى التى بنوها سقطت (انهدمت) ص -ⲛⲓⲕⲱϯ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱϭⲡ

٣ - بُنيان . تهذيب *edification*

[رو ١٤ : ١٩ - ٢كو ١٢ : ١٩]

بنيان الفضائل ب -ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲛ̄ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ

كلمة ليس فيها شيء من البنيان ص -ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲙⲛ̄ ⲕⲱϯ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ

٤ - قواعد البنيان . قانون . نظام . كَسْم *rule for edification*

أنظمة وقوانين باخوم ب -ⲛⲓⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲛⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁϧⲱⲙ

النظام الذى أعطيته ب -ⲡⲓⲕⲱϯ ⲉⲧⲁⲕϯ

بشكل ونظام الاتضاع ب -ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ

الوصايا والأحكام ب -ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲱϯ

• ⲙⲉⲧⲕⲱϯ ب (ⲧ) بُنيان . تصرُّف *building*

أعطانا حكمة التصرُّف حتى ننجو من البرد ب -ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲕ ⲧⲉⲛⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϫⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲩⲙⲁ

• ⲙⲁⲛ̀ⲕⲱϯ ب مكان البناء *building place*

• ϯⲕⲱϯ ص.ب أرشد . قاد . دبَّر . بنى (روحياً) *edify*

دبَّرتنا . أرشدتنا ب -ⲁⲕϯⲕⲱϯ ⲛⲁⲛ

ليس أمراً لبنيان حياتنا ب -ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲉϥϯⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲃⲓⲟⲥ

• ϭⲓⲕⲱϯ ص, ب ϫⲓⲕⲱϯ نال بنياناً *recieve edification* [١كو ١٤ : ٥]

ينالون فيه بنياناً ب -ⲛ̀ⲥⲉϭⲓⲕⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ

انصرفوا وقد نالوا بنياناً من تواضعه ص -ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲁⲩϫⲓⲕⲱϯ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ

• ⲉⲕⲱϯ ص.ب (ⲡ) بنّاء *builder, mason*

بناء يبنى البيوت ب -ⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲣⲉϥⲕⲉⲧ ⲏⲓ

• ⲉⲕⲟϯ ب ,ⲉⲕⲟⲧⲉ ص (ⲛ) بنّاؤون
• ϫⲓⲛⲕⲱⲧ ب (ⲡ) processof, act of building بناء
[دا ٩ : ٢٥]
• ⲥⲉⲕⲱⲧ,ⲥⲓⲕⲱⲧ ص (ⲧ) ١ ـ مكان صناعة الأواني
٢ ـ مصنع خزف [إش ٣٠ : ١٤ ص = ب ⲙⲁⲛⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ]
-ϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲃⲗ̄ϫⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲱⲧ ص آنية خزفية

ⲕⲱⲧϥ,ⲕⲉⲧϥ-,ⲕⲟⲧϥ⫽ ص قطفَ . جمَعَ . حَصَدَ .
جَنَى . التقطَ gather (corn, fruit, etc..)
[ميخا ٧ : ١ – مت ١٣ : ٢٨ ص=ب ⲥⲱⲕⲓ]
-ⲛ̄ϩⲃⲱⲥ ⲉⲣⲉ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲕⲱⲧϥ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲁⲣⲡ ⲣⲟⲟⲩ ص جلاليب يجمع فيها ميخائيل الثمار
-ⲉⲓⲕⲱⲧϥ ϫⲗ̄ⲗⲉ ϫⲗ̄ⲗⲉ ص أجمع قطعة قطعة
-ⲁϥⲕⲉⲧϥ ⲛ̄ⲥⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲛⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉϥϫ̄ⲥ̄ ص التقط السهام وأحضرها لسيده [١صم ٢٠ : ٣٨]
• ⲕⲟⲧϥ ص (ⲉϥ) مَحصود . مَجنى
• ⲕⲱⲧϥ ⲛ̄ⲥⲁ ص قَطَفَ

ⲕⲱⲧϥ ص (ⲟⲩ) circumference مُحيط
-ⲙⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲏⲃⲉ ⲛ̄ⲕⲱⲧϥ ص مُحيطه ١٠ قراريط (أصابع)

ⲕⲱⲱⲃⲉ,ⲕⲉⲉⲃⲉ-,ⲕⲟⲟⲃⲉ⫽ ص سَخَّرَ . غَصَبَ على .
أجْبَرَ . أرْغَمَ compel
-ⲁϥⲕⲱⲱⲃⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲁⲙⲁⲩⲗⲓ ⲉ̄ϥⲁⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص سَخَّر جماله لِحَمْله

ⲕⲱⲱⲣⲉ,ⲕⲉⲉⲣⲉ-,ⲕⲟⲟⲣⲉ⫽ ص (= ⲕⲱⲣϫ ب)
١ ـ قَطَعَ . احتَطَبَ (للأشجار والمحصولات) (فعل متعدى vb tr)
[تث ١٩ : ٥]
-ⲥ̄ⲛⲁⲕⲱⲱⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ص ستقلّم الكرمة
٢ ـ انقَطَعَ be cut down (فعل لازم vb intr)
-ϣⲁϥⲕⲱⲱⲣⲉ ص (= ϯⲟⲩⲱ ب) انحلّ
• ⲣⲉϥⲕⲱⲱⲣⲉ ص tree cutter قاطع أشجار . مُقَلِّم أشجار

ⲕⲱⲱⲥ ص (= ⲕⲱⲥ ب) دَفَنَ . كَفَّنَ

ⲕⲱⲱϥⲉ,ⲕⲱⲱⲃⲉ ص سَخَّرَ

ⲕⲱϣ,ⲕⲉϣ-,ⲕⲁϣ⫽ ب ,ⲕⲱ(ⲱ)ϣⲉ ص
١ ـ انكسر . تحطمَ . انشقَّ
(فعل لازم vb intr) be broken
-ⲁϥⲕⲱϣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ب انشقَّ من وسطه
[أع ١ : ١٨]
-ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲁϥⲕⲱϣ ⲉ̀ϫⲱϥ ب المصباح (اللمبة) انكسرت على رأسه
٢ ـ كَسَرَ . حَطَّمَ . هَشَّمَ . شَقَّ . فَلَقَ . قَصَفَ
(فعل متعدى vb tr) break, split
[تك ١٩ : ٥ – يو ١٦ : ٣٦]
-ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁϣϥ ب لا يقصفها [مت ١٢ : ٢٠]
-ⲁϥⲕⲁϣⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ب كسرها على رأسهم
• ⲕⲱϣ ⲛ̀ⲥⲁ ب strike upon خَبَطَ . لَكَمَ . ضَرَبَ
-ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲁⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲣⲟ ب تناولوا حجارة وخبطوا الباب
• ⲕⲱϣ ب (ⲡ) تكسير . تحطيم . تحطيم [يو ١ : ٧]
• ⲕⲱϣ ⲛⲁⲫⲉ ب headache صداع
-ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϧⲙⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲣⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϧⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ب كل مرض إن كان حُمّى أو بَرْد أو تشنّج أو صداع

ⲕⲱϩ I. ص (= ⲕⲟⲟϩ, ⲕⲟϩ ص) قِمّة . زاوية

(ⲕⲱϩ) II. ص.ب ⲕⲉϩ- ص ,ⲕⲁϩ⫽ ص.ب
١ ـ نَحَتَ . صَقَلَ . كَحَتَ smooth
٢ ـ عَبَّدَ . مَهَّدَ make level
٣ ـ رَوَّضَ . مَرَّنَ tame
• ⲕⲉϩ ب (ⲉϥ) be familiar, accustomed) ١ ـ معتاد
٢ ـ مستأنس . أليف
• ⲕⲁϩⲥ ب (ⲧ) custom عادة
• ⲉⲣⲕⲁϩⲥ ب become custom صار عادة

ⲕⲱϩ III. ص (=ϫⲟϩ ب) غارَ . حَسَدَ [١مل ١٩ : ١٠ ص]
(فعل لازم vb intr) be envious, zealous, emulate
• ⲕⲱϩ ص (ⲡ) envy, zeal غيرة
• ϯⲕⲱϩ ص (= ϯϫⲟϩ ب) أثار الغيرة أو الحماس
cause envy, make zealous
-ⲉϥϯⲕⲱϩ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲃⲓⲟⲥ ص يحمسنا بسيرتك
• ⲣⲉϥⲕⲱϩ ص (= ⲣⲉϥϫⲟϩ ب) غيور
zealous person
• ⲕⲟⲓϩⲉ ص (ⲧ) rival woman مُنافِسَة

ⲕⲱϩⲓ,ⲕⲟⲓϩⲓ ب (ⲡ) غِمْد . غلاف

ⲕⲱϩⲧ ص (ⲡ) (= ⲭ̀ⲣⲱⲙ ب) نار . حريق
[أى ١ : ١٦ – أم ٦ : ٢٧]
• ⲧⲓⲕ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ص شرارة [إش ١ : ٣١]
• ϣⲁϩ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ص ١ ـ نار . لهيب [عو : ٨]
٢ ـ ضوء . نور [أع ١٦ : ٢٩]
-ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲉⲛⲕⲱϩⲧ ⲛⲉ ص الملائكة نيران
• ⲕⲱϩⲧ ص (ⲉϥ) مُلتهب
-ⲛⲓϥⲉ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ص أنفاس ملتهبة
-ϩⲉⲛⲁⲗ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ص جمَرات
• ⲣ̄ⲕⲱϩⲧ ص be on fire التَهَبَ . اشتَعَلَ
-ⲉ̄ϣⲁϥⲣ̄ⲕⲱϩⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ϥⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص يشتعل كله ويضيء
-ⲟⲩⲡⲁϣⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲧ̄ⲕⲉⲡⲁϣⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ص نصفه مضيء ونصفه مظلم
• ϯⲕⲱϩⲧ,ϯ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ص [يش ٨ : ١٩] ألهَبَ . أحْرَقَ
-ⲧⲉⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁⲩϯⲕⲱϩⲧ ⲉ̄ⲣⲟⲥ ص هذه المدينة أُحرِقَت
• ϫⲓⲕⲱϩⲧ ص احتَرَقَ . اشتَعَلَ

ⲕⲱϫ,ϭⲱϫ ص (= ϫⲱϫ ب) شَوَى

ⲕⲱϯ ب ,ⲕⲱⲧⲉ ص ١ ـ أحاطَ . دار حول . طافَ .
لفَّ . جالَ turn, go round
[تث ٣٢ : ١٠ – مز ٢٦ : ٩ – مت ٣ : ٢٤ – مت ٢٣ : ١٥]
-ⲁϥⲕⲱϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ ب يَجول معه في أماكن عديمة الماء
-ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲏⲓ ⲏⲓ ب يطوفون بيتاً بيتاً
-ⲕⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲁ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲟⲛ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب رغم أنهم ماتوا إلاّ أن أرواحهم كانت تتجوّل بين الناس

• ⲕⲱϯ ب, ⲕⲱⲧⲉ ص (+ ⲙ̀ⲙⲟ- مفعول به) أحاطَ . نَشَرَ

-ⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ب تعالَ وانظر ما يحيط بسريرى

-ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب المكان الذى يرتاده المنافق [أم ١٢ : ٧]

-ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ⲛⲁⲕⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ص دمه سيرتد ويأتى علينا

-ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب مصابيح تحيط بها [حز ١ : ١٣]

-ⲥⲉⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ب تحيط حول البيت [حز ٤١ : ٧]

-ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ` ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ϧⲉⲛ ϯ-ⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ب نشروا كلمة الرب فى كل الكورة [أع ١٣ : ٤٩]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص ١ ـ دارَ (أو لَفَّ) على *turn upon, go round* [إش ٢٧ : ٢٧ - أم ٢٦ : ١٤]

-ⲟⲩⲕⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص حجر الطاحونة أداروه عليهم (الشهداء)

٢ ـ طافَ على [حز ٥ : ٧]

-ⲁϥⲓ̀ ⲉϥⲕⲱϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب أتى وهو يطوف على الكنائس

-ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲛⲁⲥⲕⲱϯ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉⲥϭⲟⲥϫⲉⲥ ⲉⲥϫⲱ ب ابنة هيروديا كانت تطوف عليهم وهى ترقص وتغنى

• 2. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص ١ ـ دار مع . تحوَّلَ . حاوَرَ *go round with, turn hither & thither* [خر ١٣ : ١٨]

-ⲛⲓⲛⲉϥ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲟⲓ ϣⲁⲧⲟⲩⲥⲉⲛ ⲛⲓϩⲱⲓⲙ ب البحّارة يدورون مع السفينة حتى يتجنبوا الأمواج

-ⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲉψⲩⲭⲏ ϩⲛ̄ ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ص يدورون مع النفس (يحاورون النفس) فى كل مكان

-ⲁϥⲉⲣⲕⲉ.. ϩⲟⲙⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲧⲁⲛⲟⲛ ب أمر أن يدوروا بالثور النحاسى المثبّت به اللوالب

-ⲉⲧⲙ̄ⲕⲱⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩϩⲟⲟⲩ ص ألاّ يخالط الرجال الأشرار

٢ ـ جادَلَ . ناقَشَ . تجادَلَ مع . تناقش مع *dispute with* [أع ٦ : ٩ - مر ٨ : ١١ - مر ٩ : ١٤]

-ⲛ̄ⲥⲉⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲛⲟⲩϩⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص يتناقشون معهم حتى يخلصوهم

• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب طَلَبَ . فتّشَ . بحثَ عن . التَمَسَ *go round seeking, seek* [تك ٤٣ : ٣٠ - خر ١٨ : ١٥ - مز ٣٩ : ١٥ - إش ٣١ : ١ - إش ٦٢ : ١٢ - هو ٥ : ١٥ - عا ٢ : ١٠ - مت ١٣ : ٤٥ - فى ٤ : ١٧ - عب ١١ : ٦]

-ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب كانوا يطلبون أن يلقوا عليه أيديهم

-Ⲫϯ ϣⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲗⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ب ا لا يطلب منكم شيئاً

• ⲣⲉϥⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ب, ⲣⲉϥⲕⲱⲧⲉ ⲛⲥⲁ ص باحث *seeker*

-ⲛ̄ⲡⲁⲧ ⲙ̄Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϩⲉⲛⲣⲉϥⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲧⲥⲟⲣⲙ̄ ص أرجل المسيح باحثة عن الخروف الضال

• ϫⲓⲛⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ب (π) طَلَبٌ . بحثٌ عن

-ⲡ̀ϫⲓⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲛⲁⲓ ب طلب الرحمة

-ⲡ̀ϫⲓⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ب البحث عن المسيحيين

• ⲉϥⲕⲱϯ, ⲉⲧⲕⲱϯ ب حول (حوالين) [خر ١٩ : ١٢ - عد ٣ : ٣٧ - إر ٢٧ : ٢٩ - إر ٥٢ : ٤]

-ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϥⲕⲱϯ ب المدينة كلها من كل ناحية

-ϩⲁⲛⲓⲛⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲉϥⲕⲱϯ ب أشكال على التاج حوله (داير داير)

٢ ـ التفَّ كالدائرة (للثعبان) *form circle*

-ⲡⲓϩⲟϥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲁⲧ ⲕⲱϯ ب الثعبان ذيله مُلتفّ

٣ ـ تجوَّلَ على غير هُدَى

-ⲡⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ص يندفع داخلاً وخارجاً كمن يدور

٤ ـ فتّش . جالَ ليبحث . طَلَبَ . سألَ . بَحَثَ *to seek, go round seeking* [إش ٤٠ : ٢٠ - تث ١٧ : ٩ - ١كو ٤ : ٢]

-ⲉⲩⲕⲱϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب يطلبون أن يباركهم

-ϥ̀ⲛⲁⲕⲱϯ ⲁⲛ ب لا يطالب [مز ٩ : ٢٧]

-ⲁⲩⲕⲱϯ ϫⲉ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ب فتّشوا أين كان يوجد

-ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ⲥⲉⲕⲱⲧⲉ ϫⲉ ⲉⲩⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲉⲩϩⲁⲓ ص النساء يطلبن أن يعرفن أزواجهنّ

-ⲟⲩⲁ ⲉϥⲕⲱⲧⲉ ϩⲓ ϩⲉⲛϫⲱⲱⲙⲉ ⲛ̄ϩⲓⲕ ص واحد يبحث فى كتب السِّحْر

٥ ـ دارَ بالساقية . روَى

-ⲛⲉϩⲣⲏⲧⲉ ... ϯⲛⲁⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩ ص المحاصيل .. أدور حولها لأرويها

٦ ـ أحاطَ بِـ . حاصَرَ . أحدقَ بِـ . طوّقَ *to surround* [تك ١٩ : ٤ - مز ١٦ : ١٠ - مز ٤٧ : ١٠ - إش ٩ : ١٨ - حز ٤٠ : ٥ - مت ٨ : ١٨ - لو ١٩ : ٤٣ - ١تى ٥ : ١٣ - رؤ ٤ : ٣]

-ⲁϥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب أحاط بى [مز ٢١ : ١٥]

-ⲡ̄ϩ̄ⲙⲟⲧ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ص نعمة ا تحيط به

-ϯⲙⲟⲣⲧ ⲉⲥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲟ ب اللحية المحيطة بوجهه

-ⲛ̄ⲧⲉ ϥ̄ⲱⲧⲉ ⲕⲱⲧⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲧⲉϩⲛⲉ ص ويحيط العرق بجبهتكَ

-ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲁⲥⲧⲁϩⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ص القوة تملّكته وأحاطت به

٧ ـ سَعَى نحو . زارَ . طَلَبَ أن [إر ٣٣ : ٢١ - أع ١٣ : ٧]

-ⲁϥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲫⲱⲧ ب طلب أن يهرب

-ⲁⲥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب سعت وراءه

-ⲁⲛⲕⲱⲧⲉ ⲉ̄ⲧⲙⲉϩ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲙ̄ⲡⲉ ⲧⲏⲣⲥ ص زُرْنا السماء الثالثة كلها

٨ ـ حَوَّلَ . أدارَ . ارتدَّ [عب ١٢ : ٢٥]

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕϩⲓⲕⲱⲛ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص لا تحوِّلْ صورتكَ عنى

-ⲁⲩⲕⲉⲧ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب حوّلوا وجوههم نحوى

-ⲛⲓⲛⲉϥ ϣⲁⲩⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ب البحّارة يديرون الدَّفّة بأيديهم

-ⲁⲕⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲃⲉ ⲕⲱⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲣⲓⲙⲉ ص جعلت الضحك يتحول إلى بكاء

٩ ـ تَحاوَرَ . تجادَلَ [لو ٢٤ : ١٥]

• ⲕⲱϯ ⲕⲱϯ ب ١٠ ـ دارَ ولَفَّ

-ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲕ̀ⲕⲱϯ ⲕⲱϯ ب حتى متى تدور وتلف

-ⲉ̀ϣⲁⲓⲕⲱϯ ⲕⲱϯ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲓ ب كنتُ أدور وألفّ كل قرية

-ⲉⲣⲉ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲱϯ ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ب كل مكان يدور ويلفّ أمامكَ

• 4. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب seek, beg from طلبَ . سألَ
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ب لماذا يسأل الموتى من أجل الأحياء
[إش ٨ : ١٩]
-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب ميخائيل يطلب من جنس البشر
• 5. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب turn about, circument دارَ حول
-ⲉⲧⲁⲩⲕⲱϯ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲫⲁⲣⲟⲥ ب لما دار حول الحفرة
• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب wander out, round ١ - جالَ خارجاً . تجوَّلَ حول
-ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱ-
ⲟⲩ ب كثيرون جالوا خارجاً خلفهم
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲏⲓ ⲉ̀ⲏⲓ تتحولون من ب
بيت إلى بيت
-table of devils ⲛⲁϣⲉ ⲛⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲥ
ص مائدة الشياطين كثيرون الذين يلتفون حولها
turn away ٢ - أشاحَ . تحوَّلَ عن
-ⲁϥⲕⲉⲧ ϩ̀ⲣⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أشاح بوجهه
• 7. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ص دارَ . لفَّ . ثَنَى للداخل
turn, bend inwards
-ⲉϥⲕⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲃⲛⲏ ϩⲁ ⲡ̄ⲛⲁϩⲃ
ص يدور كدابة تحت النير
• 8. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص go in and out تجوَّلَ داخلاً وخارجاً
-ⲛⲁϥⲕⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲭⲓⲛϫⲏ ص كان
يجول داخلاً وخارجاً دون جدوى (سُدًى)
• 9. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص طافَ . جالَ . لَفَّ . بَرَمَ
go around [إش ٢٣ : ١٦]
-ⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲁⲛ-
ⲛⲟⲩⲧ ص يدورون مثل دوران الطاحونة
• 10. ϩⲓⲃⲟⲗ ص go about outside [أم ٧ : ١٢] تسكَّعَ خارجاً
• ⲕⲱϯ ب ⲕⲱⲧⲉ ص (ⲡ) ١ - دوران . استدارة . دائرة
turning round, circuit, surroundings
-ⲫⲏⲉⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب
القابض على محيط الأرض [إش ٤٠ : ٢٢]
-
ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب العظام المائتة التأمت
استدارتها الأولى
-ⲛ̄ⲥ̄ϫⲱⲕⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲕⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲁⲛ̄ⲛⲕⲟⲧⲕ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص تبل حول مضجعه بالماء
-ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ب استدارة القلب
-ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ ⲁϥ-
ϣⲁⲛϣⲁⲓ ب ظهر كمثل استدارة (قرص) الشمس حين تشرق
-ⲡ̄ⲕⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟ ص استدارة وجهه
-ⲛⲉⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥϩⲉⲗⲡⲉ ⲛⲁⲩⲙ̄ⲕⲁϩ ⲛⲁϥ ص
حوالَيْن سُرَّته كان يؤلمه
inquiry, seeking ٢ - مُباحَثة . مُجادَلة . مُناقَشة . بَحْث
-ⲛⲓⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ
ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب المناقشات الغبية والسخيفة
اجتنبها [٢تيمو ٢ : ٢٣]
٣ - دوران الساقية ص

ⲙⲁⲛⲕⲱⲧⲉ ص (ⲡ) ساقية
-ϣⲏⲓ ϩⲛ̄ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲛⲕⲱⲧⲉ ص بئر ذو ساقيتين
٤ - استُخدمت خطأً بمعنى "بناء ⲕⲱⲧ" في الآيات الآتية :
-ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲓ ب بناء الحائط [حز ٤١ : ١٣]
-ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ب أمام البناء [حز ٤٢ : ١٠]
-ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ ب بناء السور [رؤ ٢١ : ١٨]
• ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲱϯ ب ٥ - المُتَّبع (الداير)
-ⲁϥϭⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲅⲁⲙⲟⲥ ب
تزوَّج حسب المتَّبع في الزواج
• ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ب (adv) around حَوْلَ . حوالين . مُجاور
[خر ١٦ : ١٣ - إش ٦ : ٢ - إش ٢٩ : ٣ - إش ٣٠ : ٣٢ -
دا ٣ : ٤٨ - مر ٦ : ٦ - مر ٩ : ١٤]
-ⲉⲩϩⲁⲗⲁⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲣ ب يطيرون في الهواء
-ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ب في مسكنكم
المجاور
- تتصرف على النحو التالي :
• ⲙⲡⲁⲕⲱϯ ب حولى -ⲙⲡⲉⲕⲕⲱϯ ب حولَكَ
ⲙⲡⲉⲕⲱϯ ب حولَكِ -ⲙⲡⲉϥⲕⲱϯ ب حولَه
ⲙⲡⲉⲥⲕⲱϯ ب حولَها -ⲙⲡⲉⲛⲕⲱϯ ب حولَنا
ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ب حولكم -ⲙⲡⲟⲩⲕⲱϯ ب حولَهم
- وأحياناً بدون -ⲙ̀ في أولها :
-ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ ب وحول أورشليم [إر ١٧ : ٢٦]
• ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ب (prep.) about ١ - نَحْوَ . حوالى . عن
-ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ب نَحو نصف النهار [أع ٢٢ : ٦]
-ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ϯⲁⲣⲉⲧⲏ ب الآلام
التى عن الفضيلة
concerning ٢ - بخصوص
-ⲁϥϫⲟϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ
ب قاله بخصوص ضعف النساء
-ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲍⲏⲧⲏⲥⲓⲥ ب
بل هو متعلل بمباحثات [١تيمو ٤ : ٦]
-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب أعطى ما يخص الانسان
• ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲱϯ ب, ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲱⲧⲉ ص حَوْلَ
-ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱϯ ب حولَكِ [حز ٥ : ١٢ - حز ٢٣ : ٢٢]
-ⲛ̄ϥ̄ϩ̄ⲡⲟⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ص ويحفظكَ
في حدود (اطار) الوصية
• ⲉ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ب حوالَيْن
-ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ب ارفعى عينيكِ
حواليك [إش ٦٠ : ٤]
• ϫⲓⲛⲕⲱϯ ب, ϭⲓⲛⲕⲱⲧⲉ ص ١ - دوران . دور . تطويق
turning round [أى ٣٧ : ١٢] جَوَلان . احاطة
• ⲡ̀ϫⲓⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ب دوران السنة
-ⲧⲉⲩϭⲓⲛⲕⲱⲧⲉ ⲏ ⲧⲉⲩϭⲓⲛϭⲱϣⲧ ص جولانهم أو
تطلعهم
cycle [أى ٣٧ : ١٢] ٢ - دائرة
enquiry ٣ - بَحْث . مُباحَثة . تَنقيب . مُجادَلة
[١تيمو ١ : ٤]
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲕⲱϯ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉ Ⲫϯ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب
المباحثة التى يحبها ا

λ

λ "لولا" أو "لفلا" . الحرف الثانى عشر من الأبجدية القبطية .
– وينطق به مثل حرف "ل" فى العربية ومثل حرف "L" فى الانجليزية .
– يستخدم فى اللهجة الفيومية بدلاً من حرف ρ فى اللهجات الأخرى مثل :
-ρωμι ب λωμι ف -ηρπ ب ηλπ ف
– ويوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم (٣٠) :
• λ̄ = μαπ ص.ب (30) = thirty ٣٠ = ثلاثون

λα- I. ب مقطع يراد فى أول الكلمة للدلالة على الكثرة
• λαcαϫι ب كثير الكلام . ثرثار
-ϵκοι ⲛ̀λαcαϫι ب أنتَ غلباوى
• μϵⲧλαcαϫι ب (ⲧ) ثرثرة
• λαϥωι ب كثيف الشعر . مشْعِر
• λαϫαλ ب كثير الأغصان (للأشجار) [تث ١٢ : ٢]
• λαϫωβι ب كثير الورق . مورق (للأشجار) [لا ٢٣ : ٤٠]
• λαβοϯ ب نَجِس . كثير الأرجاس
• λαμαϩⲧ ب بطينى . شَرِه
• μϵⲧλαμαϩⲧ ب (ⲧ) شراهة
• λαϩηⲧϥ ب مفجوع . نهم
• λαθηοⲩ ب زوبعة . شديد الريح
• λαϩηοⲩ ب جَمّ الفائدة
• λαϣιη ب طويل القامة
-ϩαμματοι ⲛ̀λαϣιη ب جنود طوال القامة
• λαοⲩαι ب single وحيد . فريد
-οⲩλαοⲩαι ⲛ̀ϣφηρι ب أعجوبة فريدة
-οⲩλαοⲩαι ⲙ̀μϵⲧμϵθρϵ ب شهادة فريدة

λα II. ص (ⲡ) تهمة . فرية . نميمة . افتراء . مذمّة . حَسَدٌ
envy, slander [رو ١ : ٢٩ – ١بط ٢ : ١]
-ⲛκοⲧc ⲙ̀πcαⲧαναc ϩϵⲛλα ⲛ̀ⲛοⲩϫ ص حِيَل الشيطان افتراءات (فتن) كاذبة
-Πνοⲩⲧϵ ϥcοοⲩⲛ ϫϵ ⲙ̀πϵκρ̄ⲛοβϵ ϩⲛ̄ ⲡ̄λα ⲛ̄ⲧαⲩⲛοϫϥ ⲛ̄cωκ ص الله يعلم براءتكَ من التهمة التى رموكَ بها
• ⲙⲛ̄ⲧλα ص (ⲧ) [تث ١٧ : ٨] افتراء . تهمة . فِرْيَة . دَعْوَى
• ϩιλα ص.ب slander ص ϩιλλα , ب λαϩι اتَّهم . نمَّ . افترَى
-φηϵⲧαⲩϩιλα ⲛ̀ⲛοⲩϫ ϵ̀ροϥ ب الذى اتهموه به كذباً
-ⲡ̄ϩωϥⲧ ϵⲧοⲩϩιλα ϵροι ϵⲧβηηⲧϥ ب السرقة التى اتهمتُ بها
-ⲙ̀πρ̄ϩιλα ϵροⲛ ϩⲛ̄ ⲛϵκϣαϫϵ ب لا تتهمنا (لا تفترى علينا) بكلامكَ
• ⲡϵⲧϩιλα ص.ب (ⲧ) المُفْتَرِى
-ϵρϵ ⲡϵⲧϩιλα ϵⲧϩηκϵ ϯⲛοⲩϭc ⲙ̀πϵⲛⲧα μιοϥ ص المفترى على الفقير يُغضب خالقه [أم ١٤ : ٣١]
• ϩιλα ص.ب , ϩιλλα ب (ⲡ) λαϩι تهمة . نميمة . افتراء
• ⲡϩιλα ⲛⲛοⲩϫ ص التهمة الزور (الكاذبة)
• οⲩϩιλα ⲛ̀λαc ص وشاية
• ⲡιϩιλλα ب القيل والقال
• λαβλα ص شغوف بالنميمة . نمّام . فتّان
• ρϵϥϩιλα ص slanderer نمّام . مُفْتَرى . واشٍ . باغٍ (باغى)
• ⲙⲛ̄ⲧρϵϥϩιλα ص (ⲧ) نميمة . افتراء . اتهام
-α Ιⲏ̄ⲥ ϥι ϩα ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧρϵϥϩιλα ϩιⲧⲛ̄ ⲛϵⲧcⲩκοφαⲛⲧηc ص تحمَّل يسوع الافتراءات من وشايتهم

λααλϵ ص فعل يدل على فساد الطعام وظهور الدود فيه
-ⲡ̄μαⲛⲛα ⲛ̄ⲧαϥλααλϵ ⲛ̄βϵⲛⲧ αϥλωμϵc -ⲛ̄αϥ ⲛ̄αⲧϩ̄μ ص المنّ دوَّد وأنتن
λααλϵ ⲛ̄βϵⲛⲧ ص اللحم غير المملَّح يفسد ويدوِّد أيضاً

λααμ, λααμϵ ص (ϵϥ) (ب λαμ =) ص ١ . ذابل
٢ . رَثّ . قذر
-ϩϵⲛϩοϵιⲧϵ ϵⲩλααμ ص ملابس رثّة
-ⲙ̄πρκα ⲡϵκcωμα ϵϥλααμ ص لا تترك جسدكَ متسخاً

λααⲩ ص any one, any thing أولاً : شيء ما . شخص ما
[١كو ٨ : ٢] (ب ϩλι =)
١ - يدون أداة :
-ϯⲛακααк αⲛ ⲡ̄χρια ⲛ̄λααⲩ ص لن أتركك تحتاج إلى شيء
-ϵρϣαⲛλααⲩ ϣωπϵ ⲙ̄μοϥ ص إذا حدث له شيء
-ϵιⲛαϭⲛ̄ λααⲩ ⲧωⲛ ص أين سأجد شيئاً
-οⲩⲛ λααⲩ ⲛαϣαμαϩⲧϵ ⲛ̄ⲧοργη ص أيوجد أحد يمكنه السيطرة على الغضب
٢ - بأداة أو ضمير ملكية : [تك ١٤ : ٢٣ ص]
-κα οⲩλααⲩ ϩα ϫωι ⲛ̄θϵ ⲛ̄οⲩϣοⲩ ص ضع شيئاً تحت رأسي كوسادة
-αϥκωⲧϵ ⲛ̄cα ϫι οⲩλααⲩ ϵ̄πωϥ αⲛ πϵ ص طلب أن يأخذ شيئاً ليس له
-οⲩλααⲩ ⲛ̄ϯⲥ̄ⲧοι ϵϩραι ص شيء تفوح منه رائحة
-ϯϣιⲛϵ ⲛ̄cα ⲛιλααⲩ ⲛ̄ⲧαιⲧⲛ̄ⲛοοⲩcοⲩ ⲛακ ص إنى أسأل عن الأشياء التى أرسلتها لكَ
-ϩϵⲛλααⲩ ⲛ̄ⲧαⲩϵι ϵβολ ϩⲛ̄ ⲛαοⲩϵρηⲧϵ ص أشياء تخرج من رجليَّ
-αιϣιⲛϵ ⲛ̄cα ⲡ̄λααⲩ ⲙ̄παϵιωⲧ ⲛ̄cωκ ص طلبتُ حاجة أبى طرفك
• οⲩλααⲩ ص something important شيء له أهمية
-ϵⲛcωοⲩⲛ αⲛ ϫϵ οⲩλααⲩ πϵ ϵ̄ϩαρϵϩ cωμα ϵϥοⲩααβ ص ندر أنه أمر مهم (جدير بالاعتبار) أن نحفظ أجسادنا طاهرة
-ⲛ̄cϵκα ϩϵⲛλααⲩ ϵ̄παϩοⲩ ص يتركون أموراً مهمة
• κϵλααⲩ ص any other ٣ - أى شيء آخر
-ⲡ̄ϭωⲛⲧ η κϵλααⲩ ⲙ̄παθοc ص الغضب أو أى انفعال آخر
-ϵⲧβϵ κϵλααⲩ ⲛ̄χρϵια ص لأجل أى احتياج لشيء آخر
-ⲛⲛϵϵιϣϫ̄ⲛοⲩκ ϵ̄κϵλααⲩ ⲛ̄ϩⲛαⲁⲩ ص لا أستطيع أن أسألكَ عن أى شيء آخر
• λααⲩ ⲛιμ ص ٤ - كل شيء . كل شخص
every body or thing
-λααⲩ ⲛιμ ϵⲧϩιϫⲙ̄ ⲡ̄καϩ ιⲧϵ ρωμϵ ιⲧϵ ⲧβ̄ⲛη ص كل ما على الأرض سواء انسان أو بهيمة
-Πνοⲩⲧϵ πϵ ⲛ̄ⲧαϥϯραⲛ ϵ̄λααⲩ ⲛιμ ص الله هو الذى سمَّى كل شيء
• λααⲩ ⲛ̄- ص any, every, some ٥ - أى
-λααⲩ ⲛ̄ρωμϵ ϵϥϩⲛ̄ λααⲩ ⲙ̄πιcⲧιc ص أى انسان بأى معتقد

-ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉϥϣⲟⲃⲉ ص أي طعام مختلف
-ⲕⲛⲟϩⲙ ⲉ̀ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص تنجو من أى شر
-ⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉ̀ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϫⲱϩⲙ ص طاهر من أى دنس
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲉⲓⲱⲣⲙ̄ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص لا تسمحْ لإمرأة أن تحملق في وجه أى رجل (ذَكَر)
-ϣⲁⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص أي خطية تغسَل (تمْحَى)
-ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ص أى منكم [١صم ١٢ : ٣]
-ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲁⲓ ص أى أحد من هؤلاء

ثانياً : مع النفى *(with negative)* :

١ - بدون أداة :

• ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ص (=ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ب) لا شيء . لا أحد
[مز ٥٥ : ٦ - أم ٨ : ٨ - أع ١٠ : ٤٧]
-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲥⲟⲟⲩⲛ ص خرج و يعرف أحد
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϯϩⲧⲏϥ ⲉ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ص يلتفت أحد ليسمع
-ϯⲛⲁϩⲉⲡ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲁⲛ ص لن أُخفِ عنكم شيئاً
-ⲛ̄ϯⲟⲩⲉϣ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ص لا أريد شيئاً

٢ - مع أداة :

-ⲟⲩⲟⲙϥ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ص كله قبل أن تأكل أى شيء
• ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄- ص *anything, anyone* أى شيء . أى أحد
-ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲉⲡ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ص لن يعاني أى تعب
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲛⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϣ̄ⲃⲏⲣ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲱⲟⲩ ص لا تجعل لنا أى اشتراك معهم
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲕⲁ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ .. ص لا تجعل أحداً منا يكُفّ عن ...
• ⲁⲧⲗⲁⲁⲩ ص بدون أى .. . يعوزه أى .. *without any, lacking any*
-ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲁⲧⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲟ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص وقف بدون أى أذى فى جسمه
-ⲛ̄ⲁⲧⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص بدون أى كلام
• ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲗⲁⲁⲩ ص صار مُحتاجاً لشيء . أعوزه شيء
• ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ص بدون أى ...

ثالثاً : كصفة تتبع الاسم *(adj following noun)* :

-ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲁⲣⲟⲛ ص لا يهتم بشيء بخصوصنا
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ϭⲱ ϩⲓ ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲩ ص يبقَ منهم أى اثنين معاً [١صم ١١ : ١١]
-ⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص يوجد هناك أى انسان

• ⲗⲁⲁⲩ ص (= ⲉ̀ⲗⲓ ب) **رابعاً : لا أحد . لا شيء**
ne, nothing [٢كو ١٢ : ١١]
-ⲁⲛⲅ̄ ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ص أنا لستُ شيئاً أمامك
-ϩⲛ̄ ⲛⲉⲛϭⲓϫ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲗⲁⲁⲩ ص في يدى ا كل شيء كَلا شيء
-ⲗⲁⲁⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص شيء بهذه الكيفية لا شيء (ولا حاجة)
-ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ⲃⲓⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ص هباء هي حياة الانسان

• ⲗⲁⲁⲩ,ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص *(adv) at all* **خامساً : بالمرّة . قَط**
([أع ٤ : ١٨ ص] (ب ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ,ⲉⲛⲉϩ =)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲗⲁⲁⲩ ص لا تخفْ بالمرّة
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲓϭⲟⲗ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ⲉ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ص لا تكذب بالمرّة بلسانكَ على الملك [أم ٢٤ : ٢٣ ص]
-ⲙ̄ⲡⲓϫⲓⲧⲟⲩ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ⲗⲁⲁⲩ ص أظلمهم في شيء

-ⲙ̄ⲡϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲗⲁⲁⲩ ⲟⲩⲃⲉ ص . يقاوم بالمرّة يقف ضد

سادساً : استعمالات أخرى :

١ - كاسم مذكر :

-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲕⲟⲧϥ ص لن يرجع أحد

٢ - كاسم مؤنث :

-ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ص أى امرأة
• ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥⲟⲛ ص شيء من الأخوّة
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥⲟⲛ ϣⲟⲟⲡ ص إذا كان هناك شيء من الأخوّة

٣ - كاسم جمع :

-ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲉⲩϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص أى أمر يؤدى إلى ..
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲛⲁⲛⲉϩⲥⲉ ص لن يستيقظ أى من الناس النيام
• ⲙⲛ̄ⲧⲗⲁⲁⲩ ص (ت) عدم أهمية . تفاهة . عَدَم . حقارة
nothingness, insignificance
-ⲛ̄ⲕⲧⲙ̄ϭⲱϣⲧ ⲉ̄ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧⲗⲁⲁⲩ ص لا تنظر إلى حقارتى
• Ⲙⲁⲛⲗⲁⲁⲩ ملّوى (مدينة بالصعيد معناها : موضع الأشياء)

ⲗⲁⲃ- ص.ب **مجنون بِـ . شغوف بِـ** (في التراكيب) :

• ⲗⲁⲃⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ص (= ⲗⲁϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب) شغوف بالنساء . شَهَوانى . عاشِق
women-mad, lecherous
• ⲗⲁⲃⲗⲁ ص شغوف بالنميمة . نَمَّام . فتّان . حَسود
eager for slander
• ⲙⲛⲧⲗⲁⲃⲗⲁ ص (ت) حَماقة . شغف بالفتنة
• ⲗⲁⲃⲙⲁϩⲧ ص (= ⲗⲁⲙⲁϩⲧ ب) شَره . أكول
belly-mad, gluttonous
• ⲗⲁⲃϩⲏ ص (= ⲗⲁϩⲏⲧϥ ب) بطينى . مولَع بالأكل
belly-mad, greedy person
• ⲙⲛⲧⲗⲁⲃϩⲏ ص (ت) (= ⲙⲉⲧⲗⲁϩⲏⲧϥ ب) الشغف بالأكل . جوع
greed, hunger
-ϯⲙⲉⲧⲗⲁϩⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲉϫⲓ ب جوع البطن
• ⲣ̄ⲗⲁⲃϩⲏ ص (ت) صار شغوفاً بالأكل . جاعَ
become hungry, greedy
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲁϩⲏⲧ ب شغوف بالأكل . جوعان
be hungry, greedy
[راجع الفعل ص ⲗⲓⲃⲉ,ب ⲗⲓⲃⲓ]

ⲗⲁⲃⲁⲥ,ⲗⲁⲃⲟⲥ ب *(adj.)* *aloe-wood* **(خشب) الند**
-ⲡⲓϣⲉ ⲛ̀ⲗⲁⲃⲁⲥ ب عود الند

ⲗⲁⲃⲏⲥ ب (ⲡ) **لبيس** (نوع سمك)

ⲗⲁⲃⲟ I,ⲗⲁⲟⲩⲟ ب **,ⲗⲁⲃⲱ,ⲗⲁⲩⲟ** ص (ⲡ,ⲧ)
قِلع . شِراع (المركب). سارية
-ⲁⲩⲕⲉⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ ب طووا الشراع
-ⲁ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ ب الريح هبّت في الشراع
-ⲁⲩⲛⲉϩ ⲧ̄ⲗⲁⲃⲱ ⲁⲩⲣ̄ϩⲱⲧ ⲉ̄ⲣⲏⲥ ص فردوا الشراع وأبحروا جنوبا
-ⲉⲣⲉ ⲧ̄ⲗⲁⲃⲱ ⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲡ̄ϫⲟⲓ ص الشراع يدفع المركب
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲛⲓϥⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲗⲁⲃⲱ ص
إذا هبّت الريح على شراع ضعيف لا يقدر أن يؤدى مأموريته

ⲗⲁⲃⲟ II,ⲗⲁⲃⲱ ص (ت) **خيمة . مظلة . تندة**
[عد ٣ : ٢٦ - إش ٣٠ : ١٧]
-ϩⲉⲛϣⲟⲣⲧ ⲛ̄ⲗⲁⲃⲱ ص أغطية الخيمة

ⲗⲁⲃⲟ III. **,ⲙⲟⲩⲓ** ب (π) lion **أسد** [ليب]
• **ⲗⲁⲃⲟⲓ** ص.ب (ⲧ) lioness ١ - لبؤة
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ϣⲁⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ب
مثل لبؤة قد انتزعت أشبالها
-Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ϯⲗⲁⲃⲟⲓ ب هيروديا اللبؤة
she-bear ٢ - دبَّة

ⲗⲁⲃⲟⲓ ب (π) **دُبٌّ** [دا ٧ : ٥ - مرا ٣ : ١٠ - رؤ ١٣ : ٢]
-ⲟⲩⲉϩⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲁⲃⲟⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ب
البقرة والدُب يرعيان معاً [إش ١١ : ٧]

ⲗⲁⲃⲗⲁⲃ ب (ⲧ) **لَبْلَبَة**

ⲗⲁⲃⲟⲥ,ⲗⲁⲃⲁⲥ ب **(خشب) الند**

ⲗⲁⲃⲟϯ ب **كثير النجاسة والذنوب . نَجِس . مرذول**

ⲗⲁⲃⲱ,ⲗⲉⲃⲁⲛ ب (π) **حَبْل الهلب . حبل المَرْسَى**
ship's hauling-cable

ⲗⲁⲃϩⲏ ب (π) **عيد القيامة** [ليب]

ⲗⲁⲓ I. ص.ب (ⲟⲩ) **عُرْف . شوشة . قُصَّة** (خُصْلَة من الشعر)
(للإنسان أو الطير) [ليب]

ⲗⲁⲓ II. ص.ب (ⲟⲩ) **تَشَنُّج . انقباض** [ليب]

ⲗⲁⲓⲕⲟⲥ ى **علمانى**

ⲗⲁⲓⲛ,ⲗⲁⲉⲓⲛ,ⲗⲉⲉⲓⲛ ص (π) steel **صُلْب**
-ⲧⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ϣⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲑⲉ ⲟⲩⲗⲁⲓⲛ
ⲏ ⲟⲩⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص الصوم يشدِّد الجسد كالصلب والحديد
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲓ ⲉϩ ⲡ̄ⲗⲁⲉⲓⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ
ⲙⲟⲩϩ ص إذا اصطدم حجر على صلب اشتعلت النار
-(by magic) : ⲡ̄ϩⲁⲧ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̄ⲙⲟⲟⲩⲧϥ ⲡ̄ⲗⲁⲓⲛ ϫⲉ
ⲉⲕⲉ̄-ⲟⲩⲟⲗⲡϥ ⲡ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̄ⲃⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ص
(بالسِّحْر) : تتلِف الفضة وتصهر الصلب وتذيب الحديد

ⲗⲁⲕⲁⲙⲟⲩ ب (π) colocynth **حنظل**

ⲗⲁⲕⲁⲛⲏ ى (π) **لقّان**

ⲗⲁⲕⲉⲙ ب **,ⲗⲁⲕⲙ̄** ص **قطَعَ إرباً . لقَّمَ . فتَّتَ .**
قطَّعَ قِطَعاً صغيرة

ⲗⲁⲕⲉⲛⲧ ب **,ⲗⲁⲕⲛ̄ⲧ,ⲗⲁϭⲛ̄ⲧ** ص (ⲧ)
frying pan, cauldron **طاجن . مِقْلاة . صاجَة**
[لا ٢ : ٥ - حز ٤ : ٣]
-ⲟⲩⲟⲣⲃⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲛ̄ⲧ ص قرصة مقلية [٢صم ٦ : ١٩]
-ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲁⲕⲉⲛⲧ ب التى قلاهما [إر ٣٦ : ٢٢]

ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ى (π) **جُبّ**

ⲗⲁⲕⲗⲁⲕ ص (π) (=ⲗⲁⲭⲗⲁⲭ ب) **خبيصة . سلاطة**

ⲗⲁⲕⲙⲏ,ⲗⲁⲭⲙⲏ ب **,ⲗⲁⲕⲙ̄,ⲗⲁⲕⲙⲉ** ص
(ⲧ) piece, fragment **لقمة . كِسْرَة . قِطعة . (فتفوتة)**
[قض ٩ : ٥٣ - مر ١٤ : ٣]
-ⲗⲁⲕⲙⲏ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ب لقمة خبز
-ⲗⲁⲕⲙⲏ ⲛ̀ϣⲉ ب خابور خشب
-ⲛ̄ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ϩⲉⲛⲗⲁⲕⲙ̄ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲗⲉⲯⲉ
ⲛ̄ϩⲁⲧ ⲉϩ ⲛⲟⲩⲃ ص الأصنام قطع من الأحجار وأجزاء
من الفضة والذهب
• **ⲛⲗⲁⲕⲙ** ص **أشلاء**
-(Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ):ⲁ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲛⲟⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ص (مرقص) : أشلاء رأسه تناثرت

-ⲟⲩⲗⲁⲕⲙ̄ ⲛ̄ϩⲃⲟⲟⲥ ص قطعة قماش
-ⲁⲩϫⲓ ϩⲉⲛⲗⲁⲕⲙⲉ ⲛ̄ⲕⲁϣ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲥ̄ϩⲁⲓ ص أخذوا
أجزاء من قلم ليكتبوا
-ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲙⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲥⲣⲉϥⲣⲓⲃⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓⲕ ص قطع (لقم) صغيرة وفتات من الخبز
• **ⲗⲁⲕⲙ̄ ⲗⲁⲕⲙ̄** ص **إرباً إرباً**
• **ⲣ̄ⲗⲁⲕⲙ̄ ⲗⲁⲕⲙ̄** ص **قطع إرباً إرباً . (فتت)**
-ⲁⲩϩⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲣ̄ⲗⲁⲕⲙ̄ ⲗⲁⲕⲙ̄ ص سقطت
وتفتت قطعاً قطعاً

ⲗⲁⲕⲟⲛⲑⲉ ب (ⲧ) **باذلاء (نوع من الخضر)** [ليب]

ⲗⲁⲕⲟⲛϫⲓ ب (π) **سَداة . لِحام (فى النسيج)**
• **ⲥⲁⲛⲗⲁⲕⲟⲛϫⲓ** ب **حائك . نسّاج**

ⲗⲁⲕⲟⲩⲧⲉ,ⲗⲁⲕⲟⲟⲩⲧⲉ ص (ⲧ) **مقياس (عيار) للسوائل**
خاصة الخمر
-ϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲏⲣⲡ ص ٢٤ عيار من النبيذ

ⲗⲁⲕⲥⲓ ب skip, bound **قَفَزَ . (تنطَّط)**
-ϯϩ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲛⲁⲥϭⲓⲗⲁⲡⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥϯⲗⲁⲕⲥⲓ ب الفرسة
كانت تعض وتقفز

ⲗⲁⲕϣ- ص **أضْعَفَ**
[راجع الفعل ص ⲗⲱⲕϣ]

ⲗⲁⲕϩ I. ص.ب (π) corner **١ . زاوية . ركن**
[تك ٢٨ : ١٨ - خر ٢٥ : ٢٦ - أى ١ : ١٩ -
حز ٤١ : ٢٢ - مت ٦ : ٥ - حز ٤٦ : ٢١ ، ٢٢]
• **ⲗⲁⲕϩ** ص.ب (ⲛ) **أركان . زوايا**
٢ . أقاصى . أطراف
[تث ٤ : ٣٢ - أم ٨ : ٥ - إش ١١ : ١٢ - ميخا ٥ : ٤]
-ⲡⲓϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ب أربع أطراف
المسكونة
extremity, top [خر ٣٤ - إش ٢٨ : ٤] **٣ . قِمَّة . رأس . ناصية**
-ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ب القمم العالية [صف ١ : ١]
-ⲟⲩϯⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲁⲣⲟ ب قرية عند
حافة النهر
-ⲡⲓⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲫⲟⲣⲕ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧϥ ب
طرف العباءة التى كان يلبسها

ⲗⲁⲕϩ II. ب (π) **زاوية (من معدات البناء)**
• **ⲟⲩⲗⲁⲕϩ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ** ب **زاوية قائمة** [ليب]
• **ϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ** ب **رأس الزاوية**
[مز ١١٧ : ٢٢ - إش ٢٨ : ١٦ - مت ٢١ : ٤٢ - أف ٢ : ٢٠]
• **ϫⲁϫⲗⲁⲕϩ** ب hard-cornered (of stone) **زاوية صلدة**
[تث ٨ : ١٥ - أى ٢٨ : ٩]
• **ⲙⲁⲛⲗⲁⲕϩ** ب **جندل . شلال**

ⲗⲁⲕϩ III. ب (π) piece, fragment **كِسْرَة . قطعة . (حِتّة)**
[لا ٢ : ٦]
-ⲁⲩⲉⲗ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ب رفعوا ما فضل من الكِسَر
[مت ١٤ : ٢٠]

ⲗⲁⲗ ص **مادة تُصنع منها الكؤوس أو الفناجين ربما تكون صينى**
• **ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲉ ϫⲱ ⲛ̄ⲗⲁⲗ** ص **صانع الكؤوس الصينى**

ⲗⲁⲗⲓ ب **غنّى . فَرِحَ . رَنَّمَ**
• **ⲗⲁⲗⲓⲁ** ب (ⲧ) **غناء . فَرَح . ابتهاج**

ⲗⲁⲗⲟ,ⲗⲁⲗⲉ-,ⲗⲁⲗⲱ// ص.ب **طَلَى . دَهَنَ .**
smear, paint, overlay [خر ٢٩ : ١٢] **غشّى . لَطَخَ**

-ⲗⲁⲗⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲑⲟⲟⲩⲁ ب لطخوا أعتابكم [خر ١٢ : ٢٢]
-ⲉⲕⲉ̀ⲗⲁⲗⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب تطليها بالذهب [خر ٢٦ : ٢٩]
-ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲉ̀ⲗⲁⲗⲱϥ ⲉ̀ⲛⲓϫⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲓ ب فضة لتغشية حوائط البيوت [إش ٤٠ : ١٩]
-ⲟⲩⲟⲙⲓ ⲁϥⲗⲁⲗⲱϥ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ب طين طلى به عيني الأعمى
-ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲁⲩⲗⲁⲗⲱϥ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب الميت لُطخ بالدم

• **ⲗⲁⲗⲏⲟⲩⲧ**,ب **ⲗⲁⲗⲏⲩ,ⲗⲟⲟⲗⲉ,ⲗⲁⲗⲱⲟⲩ** ص (ⲉϥ) مَطلي . مَدهون . مُوشّى . مُغَشّى . مُلطّخ [إر ٢٢ : ١٤]
-ⲉϥⲗⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ب ملطّخ بالدم

ⲗⲁⲗⲟⲩⲕⲏⲛ,ⲗⲁⲗⲟⲩⲕⲓⲛ ب (ⲡ) *betelnut* **تَنْبُل** (شجرة هندية ورقها يشبه ورق الليمون)

ⲗⲁⲗϩⲟ , ب **ϩⲁⲗϩⲟ** ص (ⲡ) **وجه غاش أو مُخادِع**
• **ⲣⲉϥϯⲗⲁⲗϩⲟ** ب غاش . غشّاش . مُخادِع
-ϩⲁⲛⲙⲁⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲗⲁⲗϩⲟ ب سَحَرَة غشّاشون

ⲗⲁⲙ *I.* , ب **ⲗⲁⲁⲙ** ص (ⲉϥ) **١ . قَذِر . وَسِخ**
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲕⲁ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲉϥⲗⲁⲁⲙ ص لا تترك جسدك قذراً
-ⲉϥⲗⲁⲁⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱϩⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲉ ص ملطّخ بنجاسة الخطايا
٢ . ذابل . بالٍ . تالف . رَثّ
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲩⲗⲁⲙ ب ملابس رَثّة
-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩⲗⲁⲁⲙ ⲧⲟ ϩⲓⲱⲟⲩ ص لابسين ملابس رثّة
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲱⲙ]

ⲗⲁⲙ *II.* ص.ب (ⲡ) *calotropis procera* **عُشار** (شجرة فيها خُرافة وهي مضادة للسموم)

ⲗⲁⲙ *III.* ب (ⲡ) **غصن . فرع . شمروخ . جذع خشب** *wood, stalk*
-ⲧⲉϥϧ̀ⲣⲉ ⲇⲉ ⲛⲓⲗⲁⲙ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ب طعامه أغصان عطرة الرائحة

ⲗⲁⲙⲁϧⲧ , ب **ⲗⲁⲙⲁϩⲧ** ص **شَرِه . نَهِم . (فجعان) . بطيني** *belly-mad, gluttonous*
• **ⲙⲉⲧⲗⲁⲙⲁϧⲧ** ب (ⲧ) شراهة . نَهَم
-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ϣⲁⲣⲉ ϯⲙⲉⲧⲗⲁⲙⲁϧⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب بكثرة الأكل تأتي الشراهة

ⲗⲁⲙⲡⲁⲛⲏ ب (ⲡ) **هَوْدَج** (دِكّة على ظهر الجَمَل)

ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ى (ⲡ) **مصباح . (لمبة)**

ⲗⲁⲙⲣⲏⲧ ب *a herb* **نوع من الحشائش**

ⲗⲁⲙⲱⲟⲩ ب **خلاف ذلك . علاوة على ذلك** *contrary to, beyond this*

ⲗⲁⲙϫⲁⲡⲧ ب **ⲗⲁⲙϫⲁⲧⲡ,ⲗⲁⲙϫⲉⲧⲡ** ص (ⲡ) *tar, pitch* **زفت . قار** [إش ٣٤ : ٩ – دا ٣ : ٤٦]
-ⲁⲥⲟϣϫⲥ ⲛ̀ⲗⲁⲙϫⲁⲡⲧ ϩⲓ ⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ ب طلته بقار وزفت [خر ٢ : ٣]

ⲗⲁⲛⲑⲏⲧⲉ,ⲗⲁⲛⲧⲓⲑⲉ ب (ⲟⲩ) **الحبة السوداء . حبة البركة** [ليب]

ⲗⲁⲍ,ⲗⲁⲍⲉ ص (ⲛ̄) (ب = ⲗⲁⲕϩ) **قِطَع . أجزاء**
-ϩⲉⲛⲗⲁⲍⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲉⲓⲥ ص خِرَق مقطّعة . أجزاء من الرُقَع

ⲗⲁⲟⲥ ى (ⲡ) **شَعْب . جمهور**

ⲗⲁⲟⲩⲁⲓ ب (صفة *adj*) *single* **مفرد . وحيد . فريد**
-ⲟⲩⲗⲁⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ب أعجوبة وحيدة (مفيش غيرها)

ⲗⲁⲟⲩⲟ,ⲗⲁⲃⲟ ب **ⲗⲁⲩⲟ** ص (ⲡ) **شراع المركب . قِلْع** *ship's sail*

ⲗⲁⲡⲓⲛ ب **ضفيرة على هيئة شبكة . شبكة مجدولة** [ليب]

ⲗⲁⲡⲗⲉⲡ ب **سَئِمَ . مَلَّ . ضَجِرَ . يَئِسَ . زَهَقَ . اكتأبَ**
-ⲁⲥⲗⲁⲡⲗⲉⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥⲯⲩⲭⲏ ب اكتأبت نفسها [إر ١٥ : ٩]
• **ⲗⲁⲡⲗⲉⲡ** ب (ⲡ) اضطراب . قَلَق . مَلَل . ضَجَر . (هلبة البال)

ⲗⲁⲡⲥⲓ *I.* ,**ⲗⲁⲯⲓ** ب *bite* **عَضَّ . نَهَشَ . لَدَغَ**
-ⲁϥⲗⲁⲡⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲫⲁⲧ ب عَضّ الشيخ في رجله
• **ⲗⲁⲡⲥⲓ,ⲗⲁⲯⲓ** ب (ⲟⲩ) عَضّة . لَدْغة . لَسْعَة
• **ϭⲓⲗⲁⲡⲥⲓ** ب عَضَّ . نَهَشَ . لَسَعَ . لَدَغَ [تث ٨ : ١٥ – ميخا ٣ : ٥]
– مع الحروف الآتية :
• *1.* **ⲉ̀–** ب [عد ٢١ : ٨ – غلا ٥ : ١٥]
• *2.* **ⲛ̀–(ⲙ̀–)** ب [حب ٢ : ٧]
-ⲡⲓϩⲟϥ ⲁϥϭⲓⲗⲁⲡⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ب الثعبان لَدَغَ الولد
• *3.* **ⲛ̀ⲥⲁ** ب [عد ٢١ : ٩]
• *4.* **ϩⲓ** ب [تك ٤٩ : ١٧]

ⲗⲁⲡⲥⲓ *II.* , ب **ⲗⲉⲯⲉ,ⲗⲉⲡⲥⲉ,ⲗⲓⲯⲉ** ص (ⲡ) *fragment, small portion* **قطعة صغيرة**
-ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲁϥϩⲉⲓ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲗⲁⲡⲥⲓ ب الكوب وقع وتكسّر قطعاً
-ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ϩⲉⲛⲗⲁⲕⲙ̀ ⲛ̀ⲱⲛⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲉⲗⲉⲯⲉ ⲛ̀- ϩⲁⲧ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲃ ص الأصنام قطع من الأحجار وأجزاء من الفضة والذهب

ⲗⲁⲣⲓⲛ ب (ⲡ) **عباءة كبيرة** (شبيكة أو نسيج تلبسه النساء الأميرات) [ليب]

ⲗⲁⲥ *I.* ص.ب (ⲡ) *tongue* **١ . لسان** [خر ١١ : ٧ – أى ٦ : ٣٠ – إش ٣٢ : ٤ – لو ١ : ٦٤]
-ϫⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁϣⲱϥⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ب اغفر لي زلّات لساني
-ⲡⲉⲥⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉ ⲛⲟϭ ⲛ̀ϣⲁϫⲉ ص لسانها المتحدِّث بالعظائم
-*magic :* ⲛ̄ⲩ̄ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲕ ⲛ̄ⲩ̄ⲧⲉⲕ ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ⲗⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص سِحْر : وتقف وتخرج سبعة ألسنة
٢ . لغة . لسان [تك ١٠ : ٥ – أع ٢ : ٤] *language*
-ϩⲁⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ب [١كو ١٢ : ١٠] أنواع ألسنة (لغات)
• **ⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲥ** ب لغة
• **ⲕⲉⲗⲁⲥ,ⲕⲉⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲥ** ب لغة أجنبية . لسان آخر [١كو ١٤ : ٢١] *other tongue, foreign tongued*
٣ . أي شيء يشبه اللسان شكلاً *tongue-shaped thing*
• **ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲓⲟⲙ** , ب **ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲉⲓⲟⲙ** ص لسان في البحر *sea-tongue*
• **ⲗⲁⲥ ⲛⲕⲁⲙ** ص.ب شريحة من البوص *splinder, needle of reed*
• **ⲗⲁⲥ ⲛⲛⲟⲩⲃ** ص.ب لسان ذهب . عِرْق ذهب *tongue, wedge of gold*
• **ⲗⲁⲥⲛⲙⲥⲁϩ** ص لسان التمساح (اسم نبات حشيش) *crocodile's tongue (plant)*

ⲗⲁⲩ, ب ⲗⲁⲁⲩ ص (ⲡ) (= ⲗⲱⲟⲩ ص.ب)
١ . شمروخ . عرجون bunch, cluster of dates
٢ . خصلة شعر curl (of hair)
-ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲥϩⲓⲱⲱⲥ ϩⲉⲛⲗⲁⲁⲩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ ص
امرأة خصل شعر على رأسها

ⲗⲁⲩⲟ ص (ⲡ) (= ⲗⲁⲟⲩⲟ,ⲗⲁⲃⲟ ب) قلع . شراع

ⲗⲁⲭⲗⲁⲭ ب ⲗⲁⲕⲗⲁⲕ ص (ⲡ) ١ . خبيصة
kind of sweet paste or jelly
٢ . سَلَطة . (لكلكة) [ليب]

ⲗⲁⲯⲁⲛ ب (ⲡ) لبسان (نبات عصيره يقتل الكلاب)

ⲗⲁⲯⲓ,ϭⲓⲗⲁⲡⲥⲓ ب عَضٌ . نَهْشَ
[راجع ب ⲗⲁⲡⲥⲓ]

ⲗⲁϣⲁⲛⲉ,ⲗⲁϣⲁⲛ ص (ⲡ) عمدة . شيخ بلد .
شيخ قبيلة . رئيس مدينة . شخص ذو حيثية
village magistrate or official
-ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϩⲓ ⲇⲓⲕⲁⲥⲧⲏⲓ ϩⲓ ⲗⲁⲁⲩⲉ ⲛ̄ⲗⲁϣⲁⲛⲉ ص
كل رئيس وأسقف وقاضي وأي مَنْ له مركز مرموق
• ⲗⲁϣⲛⲏⲩ,ⲗⲁϣⲛⲓⲟⲩ ص (ⲛ̄) عُمَد . مشايخ بلد

ⲗⲁϣⲓ,ⲗⲁϣⲓⲏ ص.ب (adj) طويل القامة . مارد
tall, giant
• ⲗⲁϣⲓⲉ,ⲥⲁⲗⲁϣⲉⲓⲉ ص (nn) tall مارد . طويل

ⲗⲁϥ ب (adj.) pleasant مُلِد

ⲗⲁϥⲱⲓ ب hairy مُشْعِر . كثير الشعر

ⲗⲁϧⲉⲙ I. ب (ⲡ) ١ . ساق . غصن . فرع شجرة
trunck, branch, stalk [٤١ : ٥ – تك ٤٩ : ٩]
• ⲟⲩⲗⲁϧⲉⲙ ⲉϥϣⲏⲟⲩ ب ساق طويلة
• ⲟⲩⲗⲁϧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ب غصن زيتون [تك ٨ : ١١]
٢ . شُعْبة . أنبوبة . ماسورة tube
-ⲍ ⲛ̀ⲗⲁϧⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓϧⲏⲃⲥ ب [زكر ٤ : ٢] سبع أنابيب للسُرُج

ⲗⲁϧⲉⲙ II. ب , ⲗⲁϩⲙ,ⲗⲟϩⲙ ص (ⲉϥ) مسلوق
boiled
-ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟϯ ⲉϥⲗⲁϧⲉⲙ ب قليل من البقول المسلوقة
[راجع الفعل ب ⲗⲱϧⲉⲙ]

ⲗⲁϧⲏⲧϥ ب (adj.) شره . بُطيني . مَفجوع . نَهِم
belly-mad, gluttonous
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲁϧⲏⲧϥ ب شره . نَهِم . بطيني
• ⲙⲉⲧⲗⲁϧⲏⲧϥ ب (ⲧ) شراهة . نَهَمْ
-ϯⲙⲉⲧⲗⲁϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲉϫⲓ ب نَهَم البطن

ⲗⲁϩⲏ ص (ⲧ) مقياس للسوائل (للخمر أو الزيت أو اللبن ..الخ)
-ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲗⲁϩⲏ ⲛ̄ⲏⲣⲡ ص عيار كبير من الخمر

ⲗⲁϩⲗⲉϩ ص , ⲗⲁϩⲗϩ̄ ص.ب شَمَخَ . ارتفعَ
• ⲗⲁϩⲗⲉϩ ب (ⲡ) شموخ . ارتفاع . كبرياء

ⲗⲁϩⲙ// ص boil سَلَقَ
-ⲗⲁϩⲙⲟⲩ ص اسلقها
• ⲗⲁϩⲙⲉⲥ ص (ⲟⲩ) boiled food طعام مسلوق
-ⲧϣⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲟⲩⲗⲁϩⲙⲉⲥ ⲏ ⲟⲩⲁⲑⲁⲣⲁⲥ ص
الطعام للمرضى المسلوق أو الثريد
[راجع الفعل ب ⲗⲱϧⲉⲙ]

• ⲗⲁⲥ ⲛⲟⲩϩⲟⲣ ب ,ⲗⲁⲥ ⲛⲟⲩϩⲟⲟⲣ ص لسان الكلب (نبات له ورق طويل مُحدَّد الطرف ويتشعَّب منه شعب كثيرة مُعقَّدة وله بزر رقيق) dog's tongue (plant)
• ⲫⲁ ⲡⲓⲗⲁⲥ ب مَلْسَن (آلة ذات لسان من آلات النسيج)
• ⲉⲣⲗⲁⲥ ب لَفَظَ . نطق . لَسَّنَ . (ألْسَ)
• ⲥⲁϥⲗⲁⲥ ب سافِل . بذيء اللسان
• ⲫⲁ ⲗⲁⲥ ب ذو لسان فقط دون فعل . (فَلاَّس)
• ⲗⲁⲥ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ص.ب لسانين . مزدوج اللسان
two tongues, double-tongued
• ⲛⲓⲗⲁⲥⲃ ب ذوو اللسانين
• ⲙⲉⲧⲗⲁⲥⲃ,ⲙⲛ̄ⲧⲗⲁⲥ ⲥⲛⲁⲩ ص (ⲧ) مُخادعة . مراوغة
• ⲉⲣⲗⲁⲥⲃ ب ,ⲣⲗⲁⲥ ⲥⲛⲁⲩ ص صار ذا لسانين
be double-tongued
-ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲗⲁⲥ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ب لا تكن ذا لسانين
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ⲥⲛⲁⲩ ب ,ⲟ ⲛ̄ⲗⲁⲥ ⲥⲛⲁⲩ ص ذو لسانين [أم ١١ : ١٣]
• ϫⲁϫⲗⲁⲥ ب ,ϭⲁϫⲉⲗⲁⲥ ص مقطوع اللسان . ألْدَغ . ثقيل اللسان . (متهته) (= ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ϣⲁⲧ ب)
with cut tongue
• ϫⲁϫⲉⲃⲗⲁⲥ, ⲗⲁⲥ ⲉϥϫⲟϫⲉⲃ ب لسان ركيك (ضعيف)
-ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲓϫⲁϫⲉⲃⲗⲁⲥ ب كلام له شكل اللغة الركيكة
-ⲛⲓⲗⲁⲥ ⲉⲧϫⲟϫⲉⲃ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲁⲃⲟ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ب الألسنة الضعيفة تعرف أن تتكلم [إش ٢٩ : ٢٤]

ⲗⲁⲥ// II. ب سَحَقَ . رَضَّ bruise, crush
-ⲉϥⲉ̀ⲗⲁⲥϥ ب يسحقه . يرضُّه
-ϥ̀ⲛⲁϩⲉⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲗⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب سيقع عليهم ويسحقهم
• ⲗⲁⲥ ب ,ⲗⲁⲁⲥ ص (ⲉϥ) مسحوق . مَرضوض . ذو عاهة . مُعاق . مُعوَّق
bruised, crushed [لا ٢٢ : ٢٤]
-ⲙ̀ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲗⲁⲥ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب لا يدخل ذو عاهة [تث ٢٣ : ١]
• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲗⲁⲁⲥ ص (ⲧ) عدم انسحاق . ثبات
(quality of) not being crushed
-(Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ): ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲗⲁⲁⲥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲇ ⲙⲟⲥ ص
(عن أنطونيوس) : ثباته (عدم انسحاقه) في الاضطهاد
[راجع الفعل ب ⲗⲱⲥ]

ⲗⲁⲥ III. ص (ⲡ) نوع كتّان flax, tow
-ϩⲉⲛⲛⲟⲩϩ ⲛ̄ⲗⲁⲥ ص حِبال من الكتّان
• ⲗⲁⲥ ⲉⲩϩⲏⲕ ص beaten flax كتّان مُمشَّط
-ϩⲙⲉ ⲛ̄ⲗⲓⲧⲣⲁ ⲛ̄ⲗⲁⲥ ⲛ̄ϩⲱⲕⲉ ص ٤٠ رطل من الكتّان المشَّط
• ⲗⲁⲥ ص مُشاقة (زغب الكتّان) [قض ١٦ : ٩]

ⲗⲁⲧ,ⲗⲉⲧ ص كرفس . بقدونس

ⲗⲁⲧⲃⲉⲥ,ⲗⲁⲧⲃⲥ̄ ص (ⲧ) ١ . رُقعة patch
٢ . غراء (مادة لحام) (joining material)
• ϩⲓ ⲗⲁⲧⲃⲥ̄ ⲉ̄- ص رَقَعَ . لَحَمَ . غَرَّى . ثَبَّتَ في
• ⲗⲁⲧⲃ̄ ص (ⲉϥ) مُرَقَّع

ⲗⲁⲧⲡ ص (ⲡ) (= ⲗⲉⲃⲧ ب) لِفت

٣ - أزالَ . مَحَا
-ⲛ̀ⲥⲉⲗⲁϭⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲩⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̀ .. ص يَمحون أسماءهم من ..
[راجع ب ⲗⲱϫⲓ]

ⲗⲁϭⲟⲩ ب (ⲟⲩ) **كلاّبة . كمّاشة . خطّاف** (من آلات التعذيب)

ⲗⲉⲃⲁⲛ, ⲗⲁⲃⲱ ب (ⲡ) **حَبْل الهلب . حَبْل المرسَى . (لِبان)** *ship's hauling cable*
-ⲥⲉⲛϩ ⲡⲓⲗⲉⲃⲁⲛ ⲉ̀ϯⲁⲛⲁⲛⲱ ب أربطْ الحَبْل فى الهلب

ⲗⲉⲃⲓⲧⲟⲩ ب (ⲡ) **مِسْح . (بلوفر)**
(ثوب أو قميص مصنوع من الصوف)

ⲗⲉⲃⲧ, ⲗⲁⲡⲧ ص , **ⲗⲁⲧⲡ** ب (ⲡ) *turnip* **لِفْت**

ⲗⲉⲃϣ I., **ⲗⲉⲡϣ** ب (ⲡ) **١ . قش . عوسج . حَطَبٌ .**
heating material **عصافة** (مادة للوقود)
[أى ٣٠ : ٧ - إش ٤٠ : ٢٤ - إر ١٣ : ٢٤]
-ⲡⲓϣⲉ ⲉⲧⲫⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲃϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب العصا التى تقلب القش فى النار
-*(as fuel)* : ϩⲁⲛϣⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲗⲉⲃϣ ب *(كوقود)* : أخشاب وكثير من الحطب [أع ٢٨ : ٣]
٢ - (لبشة) قصب أو ما شابه

ⲗⲉⲃϣ II. ب (ⲡ) **تِفْل . عكارة . راسب . نفاية**
[هو ١٠ : ٧ - فى ٣ : ٨]

ⲗⲉⲉⲗⲉ, ⲗⲉⲉⲓⲗⲉ ص (ⲉϥ) **عالٍ . شامِخ**
-ϣⲏⲛ ⲉⲧⲗⲉⲉ(ⲓ)ⲗⲉ ص الأشجار العالية

ⲗⲉⲉⲗⲓ ص **خَضَّبَ**
-ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲁϥⲗⲉⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ص دمه خَضَّبَ الشوارع

ⲗⲉⲓϥⲓ ب (ⲡ) **لبيس** (نوع سمك)

ⲗⲉⲕⲗⲱⲕ ص.ب (ⲉϥ) **طرى . ناعم . لَيِّن . غَضّ** *soft, smooth*
-ⲛⲓϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲧⲗⲉⲕⲗⲱⲕ ب المأكولات الطرية
-ⲟⲩϣ̀ⲧⲏⲛ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲉⲥⲗⲉⲕⲗⲱⲕ ب ثوب جميل ناعم
• ⲫⲏⲉⲧⲗⲉⲕⲗⲱⲕ ب الشيء السمين الغض
• **ⲗⲉⲕⲗⲱⲕ** ص.ب (ⲡ) **رطوبة . ليونة . نعومة** *softness, smoothness*
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲟⲕⲗⲉⲕ]

ⲗⲉⲗⲉ ب *wander about* **طافَ . جالَ . سَرَحَ**
-ϯⲗⲉⲗⲉ ⲉⲓⲙⲟϣⲓ ب أطوف ماشياً
• **ⲗⲉⲗⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب **هامَ . تسكَّعَ . شَرَدَ** [أم ٧ : ١٢]
-ⲛⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϣⲁⲩⲗⲉⲗⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ب أفكارنا تشرد فى الانشغالات الخارجية
-ⲛⲉϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲥⲉⲗⲉⲗⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أفكاره تشرد ومشتتة
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲗⲉⲗⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب لا تجعل الراهب يهيم فى الأباطيل
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲗⲉⲗⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب (ⲧ) **تسكُّع . سرحان . شرود** *wandering about*
-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲗⲉⲗⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁ ⲉ̀ⲙⲁ ب التسكُّع من مكان إلى مكان

ⲗⲉⲗⲉⲭⲏⲙⲓ ب , **ⲉⲗⲉⲗⲉⲕⲏⲙⲉ** ص (ⲡ)
جرْحٌ . رضٌ . اصابة
[تك ٤ : ٢٣ - خر ٢١ : ٢٥ - إش ١ : ٦ - أم ٢٠ : ٣٠ ص]

ⲗⲁϩⲙ̄, ⲗⲁϩⲙⲉ ص (ⲧ) **مقتلة . مذبحة . مجزرة** [ليب]

ⲗⲁϩⲙⲉ, ⲗⲁϩⲙ̄ ص (ⲧ) **حوض أو طشت (للعجين)**
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲗⲁϩⲙ̄ ص الذين يعجنون فى الطشوت

ⲗⲁϩⲙⲉϥ, ⲗⲁϩⲙϥ̄ ص (ⲡ) **أجرة . متن** *hire, wage*
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ⲛ̀ⲗⲁϩⲙⲉϥ ص امرأة مومس (تبيع جسدها بالأجرة)
-ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲥϯ ⲧⲉⲥⲕⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲗⲁϩⲙⲉϥ ص المرأة التى تؤجر ثديها

ⲗⲁϩⲱϫ ب (ⲡ) **شدة الضيق أو العُسْر**

ⲗⲁϫ ص (ⲉϥ) *be sticky, adhesive* **ملزَّق**
[راجع الفعل ص ⲗⲱϫ]

ⲗⲁϫⲁⲗ ب *(adj.)* **كثير الأغصان**

ⲗⲁϫⲁⲛ ب *(adj.)* *bmoisture* **رَطْب . كثير الرطوبة**
-ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁϫⲁⲛ ب اجلسْ فى الموضع الرطب [إر ٣١ : ١٨]

ⲗⲁϫⲓ I. ب (ⲡ) *latrine* **مِرحاضٌ**

ⲗⲁϫⲓ II., ب **ⲗⲁϭ** ص (ⲡ) **شخص لَجوج (لَحوح أو وَقِح)**
impudent impudent, persistent person
• **ⲉⲣⲗⲁϫⲓ** ب , **ⲣ̄ⲗⲁϭ** ص *importune* **١ - لَجَّ . ألَحَّ**
-ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲗⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لما ألَحُّوا عليه
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲗⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب لا تلحُّوا علىَّ
-ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ̄ ⲛ̄ⲗⲁϭ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ? ص, ⲁϧⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲗⲏⲗ ? ب ما بالكم تلحُّون فى صلواتكم ؟
٢ - تسَفَّهَ . وَقحَ . عَدِمَ الحياء
• **ⲙⲉⲧⲗⲁϫⲓ** ب , **ⲙⲛ̄ⲧⲗⲁϭ** ص (ⲧ)
١ - لجاجة . الحاح [لو ١١ : ٨] *importunity, persistence*
-ⲉⲥϯϩⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲗⲁϫⲓ ب تطلب بإلحاح (بلجاجة) [لو ١٨ : ٣]
-ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲗⲁϫⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ب إلحاحه على الرئيس
٢ - سفاهة . جرأة . جسارة . وقاحة *impudence*

ⲗⲁϫⲗⲉϫ I. ب **ⲗⲟϭⲗⲉϭ** ص (ⲡ)
١ - مَرَضٌ . سُقْم . عاهَة *sickness* (= ϣⲱⲛⲓ, ⲓⲁⲃⲓ)
٢ - تواضُع . انسِحاق *humility*
[راجع الفعل ب ⲗⲟϫⲗⲉϫ]

ⲗⲁϫⲗⲉϫ II. ب **ⲗⲟϭⲗⲉϭ** ص (ⲧ)
١ - قائمة (خشب فى البناء) **. مرينة . دعامة . ميدة** *girder, joint*
٢ - نطاق (حَلَق) (الباب أو الشباك) *frame* (ⲡ)
[راجع أيضاً ⲗⲟϫⲗⲉϫ]

ⲗⲁϫⲗⲉϫ III. ب **رَبَطَ . شَدَّ . لَصَقَ**

ⲗⲁϫⲧⲉ ص **طين . وَحْل . قَذَرٌ**
-ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲗⲁϫⲧⲉ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ص الذهب كان مثل الطين أمامهم

ⲗⲁϫⲱⲃⲓ ب **مورِق** (للأشجار)

ⲗⲁϭ I. ص (ⲡ) (= ⲗⲁϫⲓ ب) **شخص لَجوج أو وَقِح**

ⲗⲁϭⲉ II. ص (= ⲗⲱϫⲓ ب) **١ - كَفَّ . امتَنَعَ**
٢ - تصرَّفَ بقساوة

قرط (فى الأذن) *earings* – اسورة (فى اليد) *bracelet*
خزامة (فى الأنف) – خلخال (فى الرِّجْل)
[تك ٣٥ : ٤ – خر ٣٢ : ٢ – إش ٣ : ٢١ – حز ١٦ : ١٢ – هو ٢ : ١٣]

ⲗⲉⲡⲁϣⲓ ب (ⲛ) *trunks of trees* **كرناف (الأشجار)**

ⲗⲉⲡⲥⲉ ص (ⲡ) (= ⲗⲁⲡⲥⲓ ب) **قطعة . جزء**

ⲗⲉⲥ- ص.ب **سَحَقَ . رَضَّ**
-ⲁⲕⲗⲉⲥ ⲛⲓⲁⲫⲛⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ب سَحقتَ رؤوس التنين [مز ٧٣ : ١٣]
-ⲁϥⲗⲉⲥ ⲟⲩϥⲛ̀ⲧ ϩⲛ̀ ⲧⲉϥⲡⲁⲧ ص سَحَقَ الدودة برجله
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲱⲥ]

ⲗⲉⲧ,ⲗⲁⲧ ص (ⲡ) *persley* **كرفس . بقدونس**
• ⲗⲉⲧϩⲟⲟⲩⲧ ص كرفس برّى

ⲗⲉⲯ I. **,ⲗⲉⲯⲉ** ص **مريض العين** *one having an eye disease*
• ⲟ̅ ⲛ̀ⲗⲉⲯ ص ذو عين مريضة
-ⲉϥⲟ̅ ⲛ̀ⲗⲉⲯ ص (= ⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲃⲁⲗ ب) من فى عينه بياض [لا ٢١ : ٢٠ ص]

ⲗⲉⲯ II. ص.ب **أحدَب . مُنحَنِى** [ليب]
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲯ ب مُنحَنى
-ⲟⲩⲗⲁⲕϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲯ ب زاوية منحنية [ليب]

ⲗⲉⲯ III. **,ⲗⲉⲡⲥ** ب **جُذام . جُدَرى . زُهْرى** [ليب]
• ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲯ ب مَجذوم . مُصاب بمرض الزهرى

ⲗⲉⲯⲉ,ⲗⲉⲡⲥⲉ ص (ⲡ) **قطعة . جزء صغير**
• ⲟ̅ ⲛ̀ⲗⲉⲯⲉ ⲗⲉⲯⲉ ص صار قطعاً صغيرة (تحطَّم)
[راجع ب ⲗⲁⲡⲥⲓ]

ⲗⲉϣⲧⲱⲛ ب (ⲟⲩ) **بِشْت** (ملبوس رهبانى زهيد) [ليب]

ⲗⲉϣϫ- ب **ضايقَ . كدَّرَ . أزعجَ . ضَرَّ . آذَى**
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲗⲉϣϫ ϩ̀ⲗⲓ ب لا تضر أحداً [لو ٣ : ١٤]
[راجع الفعل ب ⲗⲱϣϫ]

ⲗⲉϥⲗⲓϥⲓ ب **,ⲗⲉϥⲗⲓϥⲉ** ص (ⲡ) **فتات . كِسَر**
[مت ١٥ : ٢٧ – لو ١٦ : ٢١]
-ⲟⲩⲗⲉϥⲗⲓϥⲉ ⲙ̀ⲙⲛ̀ⲧϣⲁⲛϩ̀ⲧⲏϥ ص قليل من العطف
-ⲧⲁⲗⲉϥⲗⲓϥⲉ ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲃⲉⲕⲉ ص أجرتى بسيطة (فتفوتة صغيرة)
[راجع ب ⲗⲟϥⲗⲉϥ]

ⲗⲉϥⲗⲱϥ// ص.ب **أفْسَدَ . أتلفَ . أبْلَى . أهلَكَ** *make rotten, destroy*
• ⲗⲉϥⲗⲱϥ ص.ب, ⲗⲉϥⲗⲟϥⲧ ص (ⲉϥ) تالِف . بالِى . مُتعفِّن . عَفِن
-ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲗⲉϥⲗⲱϥ ب أجسادهم متعفنة
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲗⲉϥⲗⲱϥ ϩⲓⲧⲙ̀ ⲡ̀ⲕⲱϩⲧ ص لسانه مَهْرى من الحرارة
-ⲡ̀ϣⲉ ⲉⲧⲗⲉϥⲗⲟϥⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص الخشب البالى
[راجع الفعل ب ⲗⲟϥⲗⲉϥ]

ⲗⲉϩ ص (ⲡ) **اعتناء . اجتهاد . سَعْى . اهتمام**
-ϩⲉⲛ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲓⲗⲉϩ ⲙⲛ̀ ⲛⲉⲓⲣⲟⲟⲩϣ ص ما كل هذه المساعى والاهتمامات
-ⲉ̀ϣⲁⲕⲥ̀ϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ϩⲁ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲡⲉⲕⲗⲉϩ ϩⲓϫⲱⲓ ص إذا كتبتَ اهتماماتك لى (يجعل اهتمامك كاهتمامى)
• ϥⲓⲗⲉϩ ص اهتمَّ . اعتنَى . اجتهَدَ

-ⲁⲧϫⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲗⲉⲗⲉϫⲏⲙ ب أنتنتْ جراحاتى [مز ٣٧ : ٥]
-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲉⲗⲉϫⲏⲙ ب ضربوه حتى صار جسده كجروح
-ⲛⲓⲉϣⲁⲩ ⲥⲉⲛⲁⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲗⲉⲗⲉϫⲏⲙ ب الخنازير سيجرحوك
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲗⲉϫⲏⲙ ب, ⲟ̅ ⲛ̄ⲛⲉⲗⲉⲗⲉⲕⲏⲙⲉ ص مجروح
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟ̅ ⲛ̄ⲛⲉⲗⲉⲗⲉⲕⲏⲙⲉ ص عيناه مزمهرة [أم ٢٣ : ٢٧]

ⲗⲉⲗⲏⲙ ب (ⲡ) *louse, flea* **قمْل . عُثَّة . أىّ حشرة**
[خر ٨ : ١٧]
-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩⲧⲥ ⲛ̀ⲗⲉⲗⲏⲙ ⲉⲧⲁ ⲛⲓⲁⲃⲱⲕ ⲱⲙ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب مجموعة من الحشرات التى يتغذّى عليها الغربان

ⲗⲉⲗⲓ ص.ب **غنَّى . رنَّم . فرِحَ**

ⲗⲉⲗⲟⲩ ص (ⲡ) **١ - وَلَدٌ . صَبِى**
(ⲧ) **٢ - صَبِيَّة**
• ⲗⲉⲗⲁⲩⲉ ص (ⲛ) أولاد . صِبْيَة
-ⲛⲉⲗⲉⲗⲁⲩⲉ ϣⲏⲙ ⲁⲩϩ̀ⲕⲟ ص الأولاد الصغار جاعوا
• ⲗⲉⲗⲟⲩ ϣⲏⲙ ص (ⲡ) ١ - صَبى . ولد صغير ٢ - صَبيَّة
-ⲟⲩⲗⲉⲗⲟⲩ ϣⲏⲙ ⲉⲥϩⲙ̀ ⲡ̄ⲏⲓ ص صَبِيَّة فى البيت
• ⲙⲛ̄ⲧⲗⲉⲗⲟⲩ ص (ⲧ) طفولة . صِبًا

ⲗⲉⲗⲱϩⲉ ص (ⲧ) **نُقْلَة . دُوم**
[راجع ص ⲗⲓⲗⲟⲟϩⲉ]

ⲗⲉⲗϣⲟⲟⲩⲉ,ⲉⲗⲉⲗϣⲟⲟⲩⲉ ص **زبيب**

ⲗⲉⲙⲏⲏϣⲉ ص (ⲡ) **جَبَّار . بَطَل . مُحارب**
-ⲁ ⲡⲉⲧⲗⲉⲙⲏⲏϣⲉ ⲙⲟⲩ ص رئيس حربهم مات
[١صم ١٧ : ٥١ ص] (= ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲟⲙ ب)

ⲗⲉⲙⲗⲏⲙ ب **,ⲗⲙ̄ⲗⲏⲙ,ⲗⲙ̄ⲗⲱⲙ** ص (ⲉϥ)
١ - مَحْصور . مَحْشور . مَشْبوك . مُعَقَّد
-ϩⲁⲛϥⲉⲛⲧ ⲉⲩⲗⲉⲙⲗⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب ديدان محشورة (مدفوسة) فى الأرض
-ⲙⲛ̄ⲧϩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲉⲧⲗ̄ⲙⲗⲱⲙ ⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ⲃⲟⲗⲟⲩ ص مشاكل معقدة صعب حلّها
٢ - جالَ . دارَ (مُتحيراً)

ⲗⲉⲙⲗⲱⲙ,ⲗⲙ̄ⲗⲱⲙ ص (ⲉϥ) **مُتعفِّن . عَفِن . فاسد**
-ⲡ̄ⲉⲣⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲥⲁϩⲧⲉ ϩⲓϫⲱϥ ⲗⲉⲙⲗⲱⲙ ص اللبن غير الموقَد تحته (غير المغلى) يقطِّع
-ⲟⲩⲥⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲕⲁⲑⲓⲥⲙⲁ ⲉϥⲗ̄ⲙⲗⲱⲙ ص لبوس للمقعدة فاسد

ⲗⲉⲛⲑⲏⲛ,ⲗⲉⲛⲧⲏⲛ ص.ب (ⲡ)
منشار كبير (لقطع الأشجار) *saw*
-ⲁϥϯϭⲟⲙ ⲛⲁⲓ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲟⲩⲁⲥⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲙⲏⲏⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲉⲛⲑⲏⲛ ⲛ̄ϣⲉ ص قوّانى حتى نُشِرتُ من وسطى بمنشار الخشب

ⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ى (ⲡ) **مِنْديل**

ⲗⲉⲛϫⲓ ب (ⲡ) **دِرْع . لباس واق (للحرب)** *coat of mail, cuirass*

ⲗⲉⲟⲛ,ⲗⲉⲱⲛ ص.ب (ⲡ) **حَلِىّ :**

-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϥⲓⲗⲉϩ ⲉ̀ⲉⲓϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲛⲉϥⲛⲟⲃⲉ ص
المؤمن يجتهد أن يغسل خطاياه

• ⲗⲉϩ ص أخذ في الحسبان
(vb intr فعل لازم) take thought, be concerned

ⲗⲉϩⲗⲉⲙ, ⲗⲉϩⲗⲏⲙ ب (п) صرصار [مز ١٠٤ : ١٦]

ⲗⲉϩⲗⲱϩ ص (ⲉϥ) ١. شامخ . طويل . لحلاح
-ⲟⲩⲙⲏⲏϣ ⲛ̄ϣⲏⲛ ⲉⲩⲗⲉϩⲗⲱϩ ص أشجار كثيرة عالية
• ⲗⲉϩⲗⲱϩ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ) شامخ . طويل
٢. مزروع به . مشتول [ليب]
-ⲡ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲗⲉϩⲗⲱϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲓϣⲏⲛ ص
مكان مرتفع مزروع به أشجار [ليب]

ⲗⲉϩⲙ- ص سَلَقَ
[راجع الفعل ب ⲗⲱϩⲉⲙ]

ⲗⲉϫ-I. ص.ب لَصَقَ
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲱϫ]

ⲗⲉϫ-II. ص لَحَسَ . لَعَقَ
-ⲛⲉⲧϩ̄ⲕⲟⲉⲓⲧ ⲉⲧⲗⲉϫ ⲛⲟⲉⲓⲧ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲧⲗⲁⲥ الجوعى ص
يلعقون الدقيق بألسنتهم
[راجع الفعل ص ⲗⲱϫ]

ⲗⲉϫⲗⲱϫ I. ص لَصَقَ . وَصَلَ . ضَمَّ
-ⲡ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁϥⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁϥⲗⲉϫⲗⲱϫ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲁⲩϭⲱⲗϫ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
الشهيد رشمه وأوصل جسمه وانضمّ لحمه على بعضه البعض ص

ⲗⲉϫⲗⲱϫ// II. ص.ب , ⲗⲉϭⲗⲱϭ// ص
make sick أضعفَ . أمْرَضَ
• ⲗⲉϫⲗⲱϫ ب , ⲗⲉϭⲗⲱϭ ص (ⲉϥ)
ضعيف . هزيل . سقيم . خائر
-ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲉϥⲗⲉϫⲗⲱϫ ب متألم وخائر القوى
-ⲉⲩⲗⲉϭⲗⲱϭ ϩⲙ̄ ϩⲉⲛϣⲱⲛⲉ ص سقماء بأمراض
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲟϫⲗⲉϫ]

ⲗⲉϫϩ- ص.ب lick لَعَقَ . لَحَسَ
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲱϫϩ]

ⲗⲉϭ- ص خبّأ . أخفَى (بعد سرقة)
-ⲁ ⲡ̄ϩⲗⲗⲟ ⲗⲉϭ ⲡ̄ⲥⲟⲛ ص الشيخ سرق الأخ
[راجع الفعل ص ⲗⲱϭⲉ]

ⲗⲏⲕ ص.ب (ⲉϥ) لَيِّن . طَرِي . رَخص . رَخْو . رقيق . رطب .
soft, fresh طازج
• ⲫⲏⲉⲧⲗⲏⲕ ب السمين . (المربرب)
-ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲗⲏⲕ ب الأرغفة الطريَّة
-ϩⲁⲛϣⲃⲱⲧ ⲉⲧⲗⲏⲕ, ϩⲁⲛⲃⲁⲓ ⲉⲧⲗⲏⲕ عِصِيٌ ليِّنة ب
-ⲃⲁϣⲟⲩϣ ⲉϥⲗⲏⲕ ⲛⲉⲙ ⲃⲁϣⲟⲩϣ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب
سذاب طرى وسذاب جاف
-ⲃⲛ̄ⲛⲉ ⲉϥⲗⲏⲕ ص (= ⲃⲉⲗϩⲱⲗ ⲉϥⲗⲏⲕ ب)
بلح رطب
• ⲙⲉⲧⲗⲏⲕ ب (ⲧ) softness, freshness ليونة . نعومة . رقّة
• ϯⲗⲏⲕ ب طَرَّى . دلَّكَ
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲗⲏⲕ ب (ⲧ) تدليك
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲱⲕ]

ⲗⲏⲗ ب (п) قلادة . كردان . عُقْد
• ⲗⲏⲗ ⲛ̀ϫⲓϫ ب اسورة
• ⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲣⲁⲧ ب خلخال

ⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ ب , ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ص (п)
- يسبقها - : ⲉϣ
• ⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ ب (п) ١. هتاف . صياح الفرح . تهليل [مز ٢٦ : ٩]
-ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ ب
طوبى للشعب الذى يعرف التهليل [مز ٨٨ : ١١]
-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ص بهتاف [٢صم ٦ : ١٥]
-ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲛⲟⲧⲉⲙ ب يسمع
الهتافات المنعشة
-ⲕ̄ⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̀ϩⲁϩ ⲛ̄ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ تسمع صياحات كثيرة ص
٢. نَدْب . نَحيب . دَوِيٌ . رنين . ضجيج [إر ٢٠ : ١٦]
-ⲟⲩⲫⲓⲣⲓ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ب
قصة مملوءة بصراخ الدموع
• ⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ ب , ⲉϣⲗⲟⲩⲗⲁⲓ, ⲱϣ ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ص
shout aloud ١ - هَتَفَ . هلَّلَ . صاحَ . صَرَخَ . وَلْوَلَ
[مز ٩٤ : ١ - إر ٢٩ : ٢ - هو ٧ : ١٤]
-ϯⲛⲁⲱϣ ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ϩⲁ ⲛⲁⲓ ص أتهلل بهؤلاء
-ⲁϥⲉϣⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̄ⲣⲁϣⲉ هتف من الفرح ص
• ⲉϣⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲁ ص هتفَ ضد
-ⲛ̄ⲥⲉⲉϣⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲉϩⲛ̄ ⲡ̄ⲡⲟⲗⲉ-ⲙⲟⲥ ص
يهتفون ضدهم كأنهم فى حرب
٢ - طَنَّ . رَنَّ [١كو ١٣ : ١]
• ⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب (نفس المعاني السابقة)
[مز ٨٠ : ١ - مز ٩٧ : ٥ - إش ١٣ : ٦]
• ⲛⲉϫ ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص هَتفَ . صاحَ [١صم ١٧ : ٥٢]
• ϯⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ص give shout أصدر صوتاً . صاحَ . دَوّى
-ⲟⲩⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲟⲛ ⲉϥϯⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲛ ⲉⲣⲅⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص
معزف يصدر صوتاً أمام العاملين

ⲗⲏⲥ I. ب (п) كَسْرٌ . رَضٌ
[راجع الفعل ب ⲗⲱⲥ]

ⲗⲏⲥ II. ص.ب (п) jaw فك (الثعبان أو التمساح)
-ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ ⲙⲛ̄ϯ ϣⲁ ⲡⲉϥⲗⲏⲥ ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ⲃ ب
أمسك فم الثعبان
وشقه من وسطه حتى فكه وجعله اثنين

ⲗⲏϭ, ⲗⲏϫ ص (ⲉϥ) مُختفى . مُختبىء [١صم ٢٦ : ١]
-ⲉⲓⲥ ⲆⲀⲆ ⲗⲏϫ ص ها داود مُختفى [١صم ١٤ : ٢٢]
-ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ϥⲗⲏϭ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲥⲕⲩⲏ ها هو مُختبىء ص
بين الأمتعة [١صم ١٠ : ٢٢]
-ⲥⲉⲗⲏϭ ⲉⲧϩⲏⲡ ص مطمورة ومُخبأة [يش ٧ : ٢١]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲙⲓϣⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲥ ⲗⲏϭ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص
الذى يحاربها مُختفى فى داخلها (ابنة الكنعانية)
[راجع الفعل ص ⲗⲱϭ]

ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ى (п) incense لُبان (بخور)

ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ب (п) Libanon لُبْنان
-ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ب أرز لبنان

ⲗⲓⲃⲓ ب , ⲗⲓⲃⲉ ص be mad ١. انهوس . جُنَّ (اتجنن)
-Ⲟⲣⲓϫⲁⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲗⲓⲃⲓ ب أوريجانوس الذى جُنَّ
-ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲗⲓⲃⲉ ⲛ̄ϥϫⲟⲟⲥ .. يُجَنّ أحد حتى ص
يقول .. none is so mad as to say
٢. هذى [أع ٦ : ٢٤]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب , ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص جُنَّ نحو :
be mad toward, concerning اندفع بجنون نحو

-ⲁϥⲗⲓⲃⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲩ ب اندفع بجنون نحو القديس
-ϯⲙⲉⲧⲗⲁⲙⲁϩⲧ ϣⲁϥⲟ̀ⲣⲉϥⲗⲓⲃⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ ب الشراهة تؤدى إلى الاندفاع بجنون نحو الزنى

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب جُنَّ بـ [إر ٥ : ٨] *be mad upon*

• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب أغرم بـ *be mad after*

• 4. ϩⲁ, 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب جُنَّ بـ *be mad by*
-ⲉⲩⲉ̀ⲗⲓⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب جُنوا بسبب السيف [إر ٣٢ : ١٦]

• 6. ⲛ̀ⲧⲉⲛ, 7. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص جُنَّ بـ *be mad with*

• 8. ϩⲓⲧⲛ̄ ص جُنَّ بـ *be mad by*
-ϩⲙ̄ ⲡ̀ⲧⲣⲉⲩⲗⲓⲃⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ϯϩⲉ ص لما ترنحوا من السُكر

• ⲗⲓⲃⲉ ص جَنَّنَ *make mad* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲁⲕⲗⲉⲃⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙ ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲁⲕϫⲟⲟⲩ
ⲉⲣⲟⲛ ص لقد جننتنا بالأمور التى أخبرتنا بها

• ⲗⲓⲃⲓ ب, ⲗⲓⲃⲉ ص (π)
١ - جُنون . هَوَس . هَذَيان [تث ٢٨ : ٢٨-هو ٩ : ٧] *madness*
-ⲉⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲓⲃⲓ ب فى حالة جنون
-ⲕⲁⲛ ⲉϥⲣⲟⲕϩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲓⲃⲉ ⲉϩⲣⲁ
ϩⲓⲙⲉ ⲉⲧϥⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص ولو احترق بجنون لأجل المرأة التى يحبها
-ⲗ̄ⲓⲃⲉ ⲛ̄ϩⲏ ص جنون البطن
-ⲟⲩⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب نشاط وجنون الشيطان
٢ - وِسْواس [مز ٣٩ : ٤]
٣ - حنق [أع ٢٦ : ١١]

• ⲣⲉϥⲗⲓⲃⲓ ب مجنون *mad person*

• ⲗⲁⲃ- ص.ب مجنون بـ . شغوف بـ (مع إضافة اسم لها) :
• ⲗⲁⲃⲥϩⲓⲙⲉ ص, ⲗⲁⲃⲥϩⲓⲙⲓ ب مجنون (شغوف) بالنساء *women-mad*
• ⲗⲁⲃϩⲏ ص, ⲗⲁⲃϧⲏⲧϥ ب أكول . بطينى (مجنون بالبطن) . شغوف بالأكل

• ⲗⲟⲃⲓ ب, ⲗⲟⲃⲉ ص (εq) مهووس . هائج

ⲗⲓⲃⲓⲁ ب (τ) قرطميس (آنية من زجاج أو صينى لوضع الأدوية)

ⲗⲓⲃⲓⲧⲟⲩ ب (π) مِسْح (ثوب أو قميص من الصوف) . (بلوفر) [ليب]

ⲗⲓⲃⲱⲥ, ⲗⲓⲃⲟⲥ ب (π) مَغَص (تقلُّص فى الأمعاء) *colic*

ⲗⲓⲕ ص.ب (π) قسط . مكيال . كوز *pot, jar*

ⲗⲓⲕⲥ ص قنبرة (طائر)

ⲗⲓⲕⲧ, ⲗⲓⲕⲧϥ ص (π) (=ⲗⲓⲍ ب) حجاب . سِتْر . غطاء
-ⲁϥⲕⲱ ⲙ̄ⲡⲕⲁⲕⲉ ⲛ̄ⲗⲓⲕⲧϥ ص جعل الظلمة حجاباً
• ⲛ̄ ⲗⲓⲕⲧϥ ⲉϫⲛ̄ ص حَجَبَ
-ⲛ̄ⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲧⲛ̄ ⲗⲓⲕⲧϥ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲣⲏ ص السُحُب تحجب الشمس (تجيب غطاء عليها)
• ⲣ̄ⲗⲓⲕⲧϥ ص اختَجَبَ . سَتَرَ . أخفَى
-ⲁϥⲗⲓⲕⲧϥ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ص سَتَرَ الجسد
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲁ ⲗⲉⲕⲧϥ ص يحتجب المكان

ⲗⲓⲗ ص.ب:
• ϭⲁϫ ⲛ̀ⲗⲓⲗ ب, ϫⲁϫ ⲛ̄ⲗⲓⲗ ص أبو فصادة (نوع من العصافير)

ⲗⲓⲗⲟⲟϩⲉ, ⲗⲉⲗⲱϩⲉ ص (τ) نُقْلة . دُوم *pdellium* (و النخيل الجبلى)
-ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̄ⲗⲓⲗⲟⲟϩⲉ ص شجرة الدوم

ⲗⲓⲗⲟⲩ, ⲗⲓⲗⲟⲩ ϣⲏⲙ ص (π) وَلَدْ . صَبِى . شاب صغير
[راجع ص ⲗⲉⲗⲟⲩ]

ⲗⲓⲙⲏⲛ ص.ب (π) صورة . ايقونة . شكل (رسم أو نحت) *portrait, image (painted or engraved)*
-ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲗⲓⲙⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ ب رأت صورة القديس تادرس
-ϩⲉⲛⲗⲓⲙⲏⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲓⲛ ⲉ̄ⲧ-
ϫⲟⲓ ص صور رهبان مرسومة على الحائط
• ⲥ̀ϧⲉ ⲡⲓⲗⲓⲙⲏⲛ ب رَسَمَ . صَوَّرَ

ⲗⲓⲙⲏⲛ ى (π) ميناء . بوغاز
-ⲡⲓⲗⲓⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ب ميناء الخلاص

ⲗⲓⲍ ب, ⲗⲓⲕⲧϥ ص (π) ستارة . حجاب . حائل *veil, curtain* [مز ٧ : ١١]
-ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲗⲓⲍ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب اختار ستر الليل
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲗⲓⲍ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب مُظلِم وحائل للنور

ⲗⲓϫⲓ ب (τ) طاسة . مِقلاة .(سلطانية) *bowl*

ⲗ̄ⲕⲉ ص تجعَّدَ . تغضَّنَ . (تكرمش)
• ⲗ̄ⲕⲉ ص (π) تَجعيدة . ثَنْية . (كرمشة)
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲉⲓ ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ⲗ̄ⲕⲉ ⲗ̄ⲕⲉ ⲏ ⲉⲥϣ̄ⲗϣⲱⲗ ص إذا كانت واحدة (ورقة نبات) مكرمشة أو مخرَّمة

ⲗ̄ⲕϣⲁ ص (= ⲉⲗⲕϣⲁⲓ ب) استهزأ . (تعوَّج)
-ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲉⲩⲗ̄ⲕϣⲁ ⲉⲩⲕⲱⲙϣ ص يضحكون ويستهزؤون ويتمسخرون

ⲗ̄ⲗⲏⲃ, ⲉⲗⲗⲏⲃ, ⲗ̄ⲗⲏϥ ص (π)
١ - مزاح . تهريج . سفاهة . مُجون . هَزْل . بذاءة [ليب] [أف ٥ : ٤]
-ⲛⲉⲗⲗⲏⲃ ⲛ̄ϫⲓⲉ̄ⲣⲁϥ ⲉⲑⲟⲟⲩ ص تهاريج المزاح الرديئة
٢ - كصفة : *adj*
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲓⲉ̄ⲣⲁⲕ ϩⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲗⲗⲏⲃ ص لا تنشغلْ بأى شىء من أقوال المزاح

ⲗⲟ ص (= ⲕⲏⲛ, ϩⲉⲣⲓ ب)
١ - كَفَّ . أبْطَلَ . انقطَعَ . تَنَحَّى . توقَّفَ . زالَ *cease, stop*
-ⲛ̄ϥⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲁⲣⲭⲏ ص تنحَّى (انقطع) عن الرئاسة
٢ - شُفِىَ (من مرض) *healed(of sickness)*
-ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲟⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁⲗⲟ ص اشفنِى يارب فأشفَى
-ⲛⲉⲓⲛⲁⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲉ ϣⲁⲛⲧⲕ̄ⲗⲟ ص سأعالجكَ حتى تشفَى
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲗⲟ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥⲡ̄ⲗⲏⲅⲏ ص لما شُفيَت جراحاته
٣ - يتبعها فعل آخر فى الماضى المستمر للدلالة على انتهاء هذا الفعل *cease to do ...*
-ⲁϥⲗⲟ ⲉϥⲕⲓⲙ ص كَفَّ عن الحركة
-ⲁⲓⲗⲟ ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ص أعد أراه
-ⲁϥⲗⲟ ⲉϥϭⲙ̄ ϭⲟⲙ ص يعد فيه قوة [١صم ٢٨ : ٢٠]

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲗⲟ ⲉⲕⲣ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص لا تكف عن عمل الخير [أم ٣ : ٢٧]
-ⲙ̄ⲡϥ̄ⲗⲟ ⲉϥⲧⲱϩⲙ̄ ص يكف عن القرْع [أع ١٢ : ١٦]
-ⲁ ⲛ̄ϩⲁⲅⲓⲟⲥ ⲗⲟ ⲉⲩⲕⲁ ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̄ⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ ص القديسون توقفوا أن يسمحوا للناس أن يذهبوا إلى الهيكل
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲗⲟ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ص وتكفوا عن مطاردتي

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̄- (ⲙ̄-) ص
-ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̄ⲗⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ص لا أريد أن أغادر هذا المكان
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص لَمَّا فقد الوعى *fainted*
-ⲧ̄ϭⲟⲣⲧⲉ ⲁⲥⲗⲟ ⲛ̄ⲧ̄ⲙⲏⲧⲉ ص السكين تعد ها حاجة (فى الوسط)

• 2. ⲟⲩⲃⲉ ص كَفَّ عن مضايقة . كَفَّ عن التعرض لِ
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲗⲟ ⲟⲩⲃⲏⲏϥ جعل الحرب تكف عنه

• 3. ϩⲁ ص كَفَّ عن . تركَ . سَمَحَ . تَخَلَّى عن [١صم ٦ : ٢ – ١صم ١٨ : ١٣ – ٢صم ١٦ : ١٠] *cease from, leave, allow*
-ⲉⲓⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲁⲗⲟ ϩⲁⲣⲟⲕ أنا ماضٍ حتى أبتعد عنها ص
-Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲁⲥⲗⲟ ϩⲁ ⲛⲉⲧϩⲁ ⲛⲉⲥϭⲓϫ ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲍⲉ ϩⲁ ⲛⲉⲧϩⲁ ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ مريم تخلت ص عما كان بأيديها وتعلقت بما كان أمام عينيها *(عند ظهور الملاك غبريال)*
-ⲛ̄ⲕⲁⲓⲥⲉ ⲁϥⲗⲟ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ ص الأكفان داخل القبر
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉϥⲗⲟ ϩⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ص أبعده من أمام وجهه

• 4. ϩⲁⲃⲟⲗ ص فارَقَ . انعزَلَ *depart from*
-ⲁϥⲗⲟ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص انعزل عن كل أحد

• 5. ϩⲓ ص زالَ عن
-ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲗⲟ ϩⲓ ⲡⲉϥⲥⲱⲃϩ ص شُفِىَ (زال عنه) من برصه
-ⲉⲓⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲧⲉ ⲡ̄ϯⲡⲉ ⲛ̄ϩⲙ̄ϫ ⲗⲟ ϩⲓⲱⲱϥ ص اغسله حتى يزول عنه طعم الحموضة

• 6. ϩⲛ̄ ص كَفَّ عن . امتنعَ عن . هَجَرَ . غادَرَ
-ϣⲁⲛⲧⲉϥⲗⲟ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϣⲱⲛⲉ ص حتى شُفِىَ من مرضه ص
قاموا وغادروا مسكنهم
-ⲁⲩⲗⲟ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص تركوا إيمانهم

• 7. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص
-ⲁⲕⲗⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲥⲱϣ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ص كففتَ عن احتقار أخيكَ

• 8. ⲉϩⲣⲁⲓ ص كَفَّ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲱ ⲛ̄ϣⲟⲩⲗⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ لا ص تتركْ ما يجب تركه باستعجال (تروَّ فيما يجب تركه)

• 9. ϩⲓⲣⲛ̄ ص انصَرَفَ عن *depart from*
-ϯⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲁⲗⲟ ϩⲓⲣⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص سأمضى وأنصرف عن مدينتكم [٢صم ٢٠ : ٢١]

• 10. ϩⲓϫⲛ̄ ص كَفَّ عن . ارتفع عن *cease from*
-ⲧ̄ϭⲓϫ ⲙ̄ⲠϪⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲗⲟ ⲁⲛ ϩⲓϫⲱⲧⲛ̄ يد الرب ص لن ترتفع (تكف) عنكم . (لن تكف أن تؤذيكم)
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲕ̄ⲣ̄ⲙ̄ⲣ̄ⲙ̄ ⲗⲟ ϩⲓϫⲱⲓ كي يكف تذمركم ص عنى [عد ١٧ : ١٠]

• 11. ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص كَفَّ عن *cease thence*
-ⲛ̄ⲧⲉⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲟ ⲙ̄ⲠϪⲟⲉⲓⲥ حتى تنصرفى ص عن وجه الرب [١صم ١ : ١٤]
-ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲁⲧⲏϥ ص الجميع انصرفوا من عنده (فارقوه)
-ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص قُمْ لتنصرف
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩϩⲏⲧ ⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲗⲓⲃⲉ غابت ص عقولهم وجُنوا
-ⲧⲱⲃϩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲓϩⲓⲥⲉ ⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲓϫⲱⲛ ص اطلبوا لكى يزول عنا هذا العناء

- لصياغة فعل الأمر :
كُفِّى . أغربى ص ⲁⲗⲟ كُفَّ . أغربْ ص ⲁⲗⲟⲕ •
كفُّوا . اغربوا . اكففنَ . اغربنَ ص ⲁⲗⲱⲧⲛ •
-ⲁⲗⲟ ϩⲙ̄ ⲧⲟⲩⲙⲁⲅⲓⲁ ص كُفّى عن سحركِ
-ⲁⲗⲱⲧⲛ̄ ϩⲁⲣⲟϥ ص دعوه

ⲗⲟⲃⲓ ب، **ⲗⲟⲃⲉ** ص (ⲉϥ) مَجْنون . مَخبول . هائج . مَهووس . مُختل . مُخرِّف [إر ٣٦ : ٢٦ – يو ١٠ : ٢٠ – ١كو ١٤ : ٢٣]
-Ⲁⲣⲓⲟⲥ ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲗⲟⲃⲓ ب آريوس هذا المجنون
-ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥⲗⲟⲃⲓ ب صوت مخبول
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲗⲟⲃⲓ ب أعمال جنونية
-ⲉⲩⲗⲟⲃⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ب مجانين بالنساء [إر ٥ : ٨]
-ⲉⲩⲗⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ مجنون ب بعبادات الأصنام

• **ⲗⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲁ** ب، **ⲗⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲁ** ص مَجنون بـ . مُغرَم بـ . مولع بـ
-ⲉⲑⲗⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲃ مجنون بلقب كاهن ب
-ⲉⲩⲗⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓϫⲱⲙ ب شغوفين (مجانين) بقراءة الكتب
-ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲩⲡⲟϣⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲗⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ϩ̄ⲟⲟⲩⲧ ص النساء مهووسات ومولعات بالذكور

• **ⲗⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ** ب، **ⲗⲟⲃⲉ ϩⲛ̄** ص مَجنون بـ . مُغرَم بـ
-ⲉⲩⲗⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲓϧⲓ ب، ⲥⲉⲗⲟⲃⲉ ϩⲁ ⲡ̄ϯϩⲉ ص مجانين بالسُكْر
-Ⲛⲉⲥⲧⲟⲣⲓⲟⲥ ⲛⲉϥⲗⲟⲃⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫ نسطور ص كان يهذى بالكذب
[راجع الفعل ب ⲗⲓⲃⲓ]

ⲗⲟⲃⲗⲉⲃ ب أَحَبَّ بشغف *feel violent love*
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲗⲟⲃⲗⲉⲃ ب (ⲧ) شَغَفٌ . هيام *violent love*

ⲗⲟⲃⲟⲥ ى (ⲡ) ١ . حوصلة (الطائر) [لا ١ : ١٦]
٢ . شحْم
-ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ الشحم الذى ب على الكبد [لا ٣ : ٤]
• ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲙⲁϣϫ ب [لا١٤ : ١٤] شحمة الأذن

ⲗⲟⲃϣ[I.] ص.ب أَلْهَبَ . أشْعَلَ . أحْمَى
-ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⲁⲩϣⲁⲛⲗⲟⲃϣϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ الذهب ب إذا فُحِصَ بالنار
• **ⲗⲟⲃϣ، ⲗⲟⲡϣ** ص.ب (ⲉϥ) مُلتَهب . مَحْمِى . مُتَّقِد
-ⲟⲩⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲉϥⲗⲟⲃϣ ص حديد مَحْمِى
-ⲡⲉϭⲗⲟϭ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲗⲟⲃϣ ϩⲁⲣⲟϥ الحديد مَحْمِى ص تحته
-ϩⲉⲛⲗ̄ⲓϭ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲉⲩⲗⲟⲃϣ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ أسياخ ص حديد مُحمَّاة بالنار
-ⲁϥⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲱⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲗⲟⲃϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أتى مسرعاً وقلبه مُتَّقِد داخله
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲱⲃϣ[I.]]

ⲗⲟⲃϣ II. ب (π) سجاف . سياج . كرنيش . اطار
[راجع الاسم ب ⲗⲱⲃϣ II]

ⲗⲟⲓϩⲉ, ⲗⲟⲉⲓϩⲉ ص (π) وَحْل . طين . حَمْأة
-ⲛ̄ⲧⲁⲓⲧⲱⲗⲙ̄ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲟⲓϩⲉ ص أتلوّث بطين الحمأة
[راجع ب ⲗⲱⲓϩ]

ⲗⲟⲓϭⲉ ص (ⲧ) سبب . عِلّة . داعٍ (داعي)
[راجع ب ⲗⲱϫⲓ]

ⲗⲟⲕ, ص.ب **ⲗⲟϭ** ص (π) قِسْط (مقياس للزيت) . لُج زيت
bowl, cup [لا ١٤ : ١]
• ϣⲓⲡⲗⲟⲕ ص, ϣⲡ̄ⲗⲁⲕ ب جامة . كوز . كأس السكيب

ⲗⲟⲕⲉⲙ ب (ⲉϥ) طرى . مَنْقوع . مِنَدّى . نصْف مِسْلوق
be moist, sodden
-ⲟⲩϣⲉ ⲉⲥⲗⲏⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲗⲟⲕⲉⲙ ب خشبة طرية رطبة
-ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲧⲗⲟⲕⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲑⲟⲗⲉⲃ ب الشهوة اللينة والنجسة

ⲗⲟⲕⲗⲉⲕ, ⲗⲉⲕⲗⲱⲕ// ص.ب
١ . صار ليناً أو رخواً أو لطيفاً (vb intr فعل لازم) become soft
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ص إذا صار الهواء رطبا
٢ . رَطَّبَ . لَيَّنَ . نَعَّمَ soften (vb tr فعل متعدى)
-ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ϣⲁⲩⲗⲟⲕⲗⲕ̄ ⲙ̄ⲡⲃⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲁⲡⲉ ص النساء ينعّمن شعر رؤوسهنّ
-ⲟⲩⲡⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲗⲉⲕⲗⲱⲕϥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص دواء تنعّمه (تلكه) جيدا
• ⲗⲉⲕⲗⲱⲕ ص.ب (ⲉϥ) طرى . ناعم . لَيِّن . غَضّ
• ⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ص.ب (π) softness نعومة . ليونة . تَرَفُّة . رفاهية
-ϯⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ⲛ̄ϧⲏⲧⲥ ب النُسك الذى ليس فيه أى رفاهية
-ⲡⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ⲙ̄ⲡⲛⲉϩ ب نعومة الزيت
-ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϩⲉⲧⲁⲓⲣⲓⲁ ⲉⲩϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ- ϩⲛ̄ ⲗⲟⲕⲗⲕ̄ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲑⲏⲇⲟⲛⲏ ص الأجساد كقذر نعومة مُشكّلة بكل اللذة
• ϯⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ب طَرّى . رَطَّبَ . لَيَّنَ . نَعَّم
to soften, smooth
-ϥⲛⲁϯⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ⲛ̄ ϫⲓ ⲛ̄ⲁⲗⲟⲩ ب سيليّن عظامه كتلك التى لصبى صغير [أى ٣٣ : ٢٥]

ⲗⲟⲕⲥ// ص.ب عَضّ . نَهَشَ
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲟⲩⲍ]

ⲗⲟⲕϣ ص (ⲉϥ) be weak ضعيف . غير متين . واهي . مُتداعٍ
-ⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ: ϩⲉⲛⲥⲁ ⲉⲩⲗⲟⲕϣ ⲛ̄ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲙⲛ̄ ⲥⲁⲃⲟⲗ ص فى البيت الجديد : أجزاء متداعية داخلا وخارجا
-ⲡ̄ⲧⲱⲃϩ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙⲙⲁⲟ ϥ̄ⲗⲟⲕϣ ص طلبة الغنى ضعيفة

ⲗⲟⲗ ب (π) bed, bench فِراش . مضجع
-ⲛⲁϥϩⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲗⲟⲗ ب كان طريح الفِراش
-ⲁϥⲟϩⲓ ⲉϥϩⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲗⲟⲗ ⲙ̄ⲫⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ب ظلَّ ماكثاً فى الفراش كما لو كان نائماً

ⲗⲟⲙ I., **ⲗⲱⲙ** ب (π) morsel, bit لقمة . كِسْرَة
[امل ١٧ : ١١ – يو ١٣ : ٢٦]

ⲗⲟⲙ II., **ⲗⲱⲙ** ب (π) fading ذبول . انحلال
-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲗⲟⲙ ⲙ̄ⲫⲙⲟⲩ ب أبطل انحلال الموت
[راجع الفعل ب ⲗⲱⲙ]

ⲗⲟⲙⲗⲙ ص عَفَّنَ
[راجع ص ⲗⲉⲙⲗⲱⲙ]

ⲗⲟⲙⲥ ص.ب (ⲉϥ) foul, stink عَفِن . فاسد . نَتِن . مُتقيِّح
-ⲡ̄ⲏⲣⲡ ⲉⲧⲗⲟⲙⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ϥⲉⲛⲧ ص الخمر العَفِن والمدوّد
-ⲡⲁⲏⲣ ⲗⲟⲙⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲃⲱⲛ ب الهواء ملوّث بسبب الرائحة الكريهة
-ⲉⲓⲁⲃⲉ ⲉϥⲗⲟⲙⲥ ص صديد متقيّح
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲱⲙⲥ]

ⲗⲟⲍ// I. ب ١ . عضّ . نَهَشَ . لَسَعَ
٢ . طَعَنَ . غزّ . غرَزَ . ثبّتَ
-ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲁⲩⲗⲟⲍϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛⲓ ب الصليب ثبّتوه فى حجر
• ⲗⲟⲍ ب (ⲉϥ) مغروز . مُثبَّت
-ⲟⲩⲧⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲱⲙ ⲗⲟⲍ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب رسالة مثبّتة فى فمه (فم الطائر)
[راجع الفعل ب ⲗⲟⲩⲍ]

ⲗⲟⲍ II. ب (π) دوران الكواكب

ⲗⲟⲟⲗⲉ ص (= ⲗⲁⲗⲉ ب) طَلَى . دَهَنَ
-ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲓ ⲛⲉϩ ص ادهنها بزيت
• ⲗⲟⲟⲗⲉ ص (ⲉϥ) (= ⲗⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ب) مَطْلى . مَدهون

ⲗⲟⲟⲙⲉ I., **ⲗⲟⲩⲙⲉ** ص (π,ⲧ) ١ . طُعْم (للسمك)
٢ . لقمة خبز
-ⲟⲩⲃⲓⲣ ⲛ̄ⲗⲟⲟⲙⲉ ⲉⲣⲉ ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ⲛⲟϭ ϣⲱϥ ص سلة خبز بها سبع لُقَم كبيرة

ⲗⲟⲟⲙⲉ II., **ⲗⲟⲙⲉ** ص (ⲉϥ) (= ⲗⲁⲙ ب)
١ . ذابل . بالٍ . (بالى) . تالف
٢ . مُلوَّث . موحِل . مُلطَّخ
-ϩⲉⲛϩⲓⲣ ⲉⲩⲗⲟⲟⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲟⲙⲉ ص شوارع موحلة (ملطّخة بالطين)
[راجع الفعل ص ⲗⲱⲙ, ب ⲗⲱⲱⲙⲉ]

ⲗⲟⲟⲩ ص (π) (=ⲗⲱⲟⲩ ب) ١ . شمروخ . عرجون (بلح)
-ϣⲁⲣⲉ ⲧ̄ⲃⲛ̄ⲛⲉ ⲧⲁⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲗⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲃⲛ̄ⲛⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲟⲙⲡⲉ ص النخلة تطرح ١٢ عرجوناً بلحاً كل سنة
٢ . خصلة شعر (وجَمعها خُصلات ⲗⲟⲟⲩⲉ)
-ⲙ̄ⲡⲉⲥϯ ⲛ̄ϩⲉⲛⲗⲟⲟⲩⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ ص تضع خصلات شعر على رأسها

ⲗⲟⲟϥⲉ, ⲗⲟⲟⲃⲉ ص (ⲉϥ) خَرِب . آيل للسقوط . مُتدهور . مُتهالِك
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲕⲉⲧ ⲟⲩⲏⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥⲗⲟⲟϥⲉ ص لا أحد يبنى بيتاً فى مدينة خربة
-ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉϥⲗⲟⲟϥⲉ ⲏ ⲉϥⲥ̄ⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲉⲗ ⲏⲣⲡ ص not fit to hold wine زق بالية أو غير صالحة لحفظ الخمر

ⲗⲟⲡϣ ص (ⲉϥ) (=ⲗⲟⲃϣ ب) مُلتهب . مَحْمِي بالنار

ⲗⲟⲧⲟⲥ ب (π) لوتس
(اسم زهرة كان المصريون يرمزون بها للشمس المشرقة والتجديد)

ⲗⲟⲩⲕ ب (π) شِدْق . ركن الفم . صِدْغ
cheek, corner of mouth

ⲗⲟⲩⲕⲗⲁⲕ ب *(adj.)* *bad, wicked* رديء . شرير

ⲗⲟⲩⲕⲟϫⲓ,ⲗⲟⲕⲟϫⲓ ب ,**ⲗⲟⲕⲟⲩⲥⲓ,ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲩⲥⲓ** ص (ⲡ) درهم (عملة قديمة) . وترجمت بمعنى : قرش . نقود

ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ص (ⲡ) هتاف . صياح الفرح . صراخ
-ⲡ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲁϣⲁⲕ ϩⲓ ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ص يوم صياح وهتاف
• ϯⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ص دَوَّى . طنطنَ
[راجع ب ⲗⲏⲗⲟⲩⲓ]

ⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ب **ϩ̄ⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ** ص (ⲉϥ) *high, exalted* عالٍ . مرتفع . شامخ . متعالٍ . سامٍ
• ⲉⲑⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ يتلألأ (بيلالي)

ⲗⲟⲩⲝ,ⲗⲟⲝ// ب ,**ⲗⲟⲩⲝ,ⲗⲱⲕⲥ,ⲗⲟⲕⲥ//** ص
bite, pierce, stab عضّ . نَهشَ . قَرصَ . لَدغَ . لَسعَ . طَعَنَ . غزّ
-ⲛⲁⲩⲗⲟⲩⲝ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲟⲩⲭⲏ ب كانوا يطعنون جسمه بالحراب
-ϩⲁⲛⲓϥⲧ ⲉⲩϣⲏⲟⲩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲗⲟⲕⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫ̀ⲫⲱⲧ ب مسامير طويلة غرزوها في خصيتيه
• ⲗⲟⲩⲝ ⲛ̀ⲥⲁ ب ,ⲗⲱⲕⲥ ⲛ̄ⲥⲁ ص كَشّرَ عن أنيابه *snap at*
• ⲣⲉϥⲗⲟⲩⲝ ب ,ⲣⲉϥⲗⲱⲕⲥ ص *biter* عضّاض
-ⲡ̀ϩⲟϥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲗⲟⲩⲝ ب الحيّة اللادغة
• ⲗⲟⲩⲝ ب ,ⲗⲱⲕⲥ ص (ⲡ) *a bite* عضّة . طَعنة . لدغة
-ⲟⲩⲗⲟⲩⲝ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲣ ب عضّة كلب
-ⲟⲩⲗⲱⲕⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ب طعنة في الظهر وشكوى *back biting*
• ⲗⲟⲝ ب (ⲉϥ) مَغروز . مُثبّت
• ϣⲥ̄ ⲛ̄ⲗⲱⲕⲥ ص نَهْشة . ضَربة طاعِنة
-ⲛⲉϣⲥ̄ ⲛ̄ⲗⲱⲕⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ص طعنات الخطية
• ϣⲉⲛ̀ⲗⲟⲩⲝ ب *piercing wood, splinter* شظية خشب
-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲝ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ب شظية صغيرة في عينه

ⲗⲟⲩϫ ص (ⲛ̄) عُماص (العين)

ⲗⲟϥ ب (ⲉϥ) تافه (لا نفع منه).فاسد . تالف . ماسخ (لا طعم له)
-ⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩⲕⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲗⲟϥ ب أتينا لإصلاحكم لأنكم فاسدون
-ϯⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ϣⲁⲥϫⲟⲩⲕⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲧ ⲉⲧⲗⲟϥ ب الحكمة تصليح العقول الفاسدة
[راجع الفعل ب ⲗⲱϥ]

ⲗⲟϥⲗⲉϥ,ⲗⲉϥⲗⲱϥ// ب ,**ⲗⲟϥⲗϥ̄,ⲗⲉϥⲗⲱϥ//** ص
١ . بَلِيَ . تعفن . عَفِنَ . فَسَدَ . تَهَشّمَ *mortify, become rotten, perish*
-ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲗⲟϥⲗⲉϥ ب واحدة منها لا تتكسر [مز ٣٣ : ١٩]
-ⲁ ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲗⲟϥⲗⲉϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب أجسادهم بليت من شدة المرض
-ⲛⲉⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲡ̄ϣⲁ ⲁϥⲗⲟϥⲗⲉϥ ب الشفتان ذبلتا والأنف تهشّم
-ⲙ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲥⲉⲛⲁⲣ̀ϥⲉⲛⲧ ⲏ ⲥⲉⲛⲁⲗⲟϥⲗϥ̄ ص الأعضاء المريضة ستدوّد أو تنحل
• ⲗⲟϥⲗⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ,ⲗⲟϥⲗϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص بَلِيَ . فَسَدَ . تَحَلّلَ . تَعَفّنَ . عَفِنَ . تَهَرَّأ
-ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲱⲛϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص كل أجساد البشر التي تحللت ستحيا جميعاً
-ⲧⲉϥⲕⲁⲓⲥⲓ ⲛⲁⲗⲟϥⲗⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب كفنه لن يبلى في الأرض
-*(Ηρωδης)*:ⲁ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ ⲗⲟϥⲗⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (هيرودس) : تهرّأ عضوه الذكرى
٢ . أفسَدَ . أتلَفَ . أبْلَى . نَخَرَ . هَشَّمَ . حَطّمَ *make rotten, destroy*
-ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̄ⲁⲩⲗⲟϥⲗϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ ص الشياطين وقد حطّمتَ الأعضاء
-ⲛⲓϥⲉⲛⲧ ⲛⲁⲗⲟϥⲗⲉϥ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ص الديدان ستنخر جسدها
-ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲗⲟϥⲗⲉϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب أعضاء المسيح التي نتلفها
-ⲁϥⲁⲓⲧ ⲛ̀ϣⲟⲗϩⲥ ⲁϥⲗⲉϥⲗⲱϥⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب جعلني جثة وأفناني
• ⲗⲟϥⲗⲉϥ ب ⲗⲟϥⲗϥ̄ ص (ⲡ) ١ . فساد . تلفٌ . عفونة *corruption*
٢ . سوس . قارضة . عُثّة [ليب]
• ⲗⲉϥⲗⲓϥⲓ ب (ⲡ) *fragment* فتات . كِسَر

ⲗⲟϩⲙ// ص (= ⲗⲱϧⲉⲙ ب) سَلَقَ

ⲗⲟϫ// [I.] ص.ب لصَقَ . التصق
-ϯⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲗⲟϫⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕ ب الفقر سيلازمكَ
• ⲗⲟϫ ص.ب (ⲉϥ) لَزِج . ملصوق
[راجع الفعل ص.ب ⲗⲱϫ]

ⲗⲟϫ// [II.] ب ١ . امتنع . كفّ . عدل عن . بَطُلَ
[عد ٢٥ : ٨ – إر ٥١ : ١٨ – إر ٣٨ : ٣٦ – مرا ٥ : ١٤ – أع ٢١ : ٣٢ – ١كو ١٣ : ٨ – ٢تس ٢ : ٧]
-ⲁⲩⲗⲟϫⲟⲩ ب كفوا [تك ١١ : ٨]
-ⲁⲥⲗⲟϫⲥ ب انقَطَعَ [تك ١٨ : ١١]
-ⲉϥⲉ̀ⲗⲟϫϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ب سينتهي الغضب [إش ١٠ : ٢٥]
-ⲁϥⲗⲟϫϥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ب كَفَّ عن الكلام
-ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲏⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲗⲟϫⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ب لكي يكفوا ويمتنعوا عن الطلب
-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲗⲟϫⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أمر أن يكفوا عن ضربه
-ⲁⲛⲗⲟϫⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲱϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب قد امتنعنا عن عمل كل هذه الرجاسات [إر ٧ : ١٠]
٢ . بَرِأ من المرض . شُفِيَ
[لا ١٣ : ٣٧–تث ٢٨ : ٢٧–إر ٢٨ : ٩–لو ١٧ : ١٥–عب ١٢ : ١٣]
-ⲙ̀ⲡⲉⲥⲗⲟϫⲥ ب تشفَ
-ⲁϥϣⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲗⲟϫϥ ب إذا مَرِضَ لا يرجو الشفاء [أي ٢٤ : ٢٣]
-ϣⲁⲧⲉϥⲗⲟϫϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϧⲟⲧ ب حتى يبرأ من الإصابة
[راجع الفعل ب ⲗⲱϫⲓ]

ⲗⲟϫⲗⲉϫ [I.] ب ,**ⲗⲟϫⲗϫ̄,ⲗⲟϭⲗⲉϭ** ص
١ . هَزُلَ . ضَعُفَ . وَهَنَ . انحلّ . ارتخَى . خارَ *languish, be sickly*
-ⲁϥϣⲱⲛⲉ ⲁϥⲗⲟϫⲗϫ̄ ⲁϥϩⲱⲛⲧ ⲉ̄ⲙⲟⲩ ص مَرِضَ وضَعُفَ واقترب من الموت (أن يموت)
٢ . أمرَضَ . أضعَفَ . أسقَمَ *make sick*

• ⲗⲁϫⲗⲉϫ, ب ⲗⲟϭⲗⲉϭ ص (ⲡ) هزال . سُقْم . ضَعْف sickliness

ⲗⲟϫⲗⲉϫ II. ب (ⲡ) ميدة الحائط
(وهى عِرْق يمتد على حوائط البيوت لتقويتها)
[راجع أيضاً ب ⲗⲁϫⲗⲉϫ]

ⲗⲟϫⲗⲭ̄,ⲗⲉϫⲗⲱϫ// ص ضَغَطَ . حَشَرَ . هَرَسَ . فَرَكَ . كَبَسَ
[راجع ب ⲗⲉϫⲗⲱϫ//]

ⲗⲟϫⲧ//,ⲗⲟϫϭ//,ⲗⲟϫⲕ// ص لَزَقَ . لَصَقَ
-ⲁⲕⲟⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲗⲟϫⲧⲥ ⲉϩⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ص النجاسة ألحقتموها بحجاب الهيكل
• ⲗⲟϫⲧ ص (ⲉϥ) لَزِج . مُلتَصِق . مُجاور . مُلازِم
-ⲛⲉⲧⲛ̄ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲗⲟϫⲧ ⲉ̀ⲡⲱⲓ ص عروشكم ستكون مُجاورة لكرسيَّ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲙⲉ ص لا تجعل الدقيق يلتصق بجسم الطشت
-ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲗⲟϫⲧ ⲉⲣⲟϥ ص الملاك الملازم له
-ⲡ̄ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲉϥⲗⲟϫⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲡⲉ ص رئيس الملائكة الطاهر غبريال ملازماً لى
[راجع ص ⲗⲱϫⲧ]

ⲗⲟϭ,ⲗⲟϭⲉ ص (ⲡ) كوز . لُج (مكيال للسوائل)
(= ⲗⲟⲕ ب)
-ⲗⲟϭⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩ ص لُج زيت

ⲗⲟϭⲗⲉϭ ص (ⲧ) (= ⲗⲁϫⲗⲉϫ ب)
١ . قائمة (خشب فى البناء) . مرينة . دعامة . ميدة girder, joint
٢ . نطاق (حلْق) (الباب أو الشباك) frame (ⲡ)

ⲗⲩⲕⲱⲥ ى (ⲡ) فِتْر [ليب]
(المسافة بين طرف الابهام وطرف السبابة إذا فُتحا)

ⲗⲩⲙⲛⲏ ى (ⲧ) بحيرة

ⲗⲩⲍ ص (ⲟⲩ) قنبرة [ليب]
(نوع من الطيور يشبه العصفور وله شوشة)

ⲗⲩⲧⲟⲛ,ⲗⲏⲧⲟⲛ ى (ⲟⲩ) لادن [ليب]

ⲗⲩⲧⲣⲁ ى (ⲟⲩ) لِتر . رطل [ليب] pound, litre

ⲗⲱⲃⲗⲉⲃ ب أحبَّ بشغف feel violent love
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲗⲱⲃⲗⲉⲃ ب (ⲧ) شَغَفٌ . حُبٌّ عميق violent love

ⲗⲱⲃϣ I.,ⲗⲟⲃϣ// ص.ب ١ . توهَّجَ التهب اشتعل . اتّقَدَ be hot, glow
-Ⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲟⲥ ⲁϥⲣ̀ϩⲟⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲗ ⲕⲱϩⲧ ص مقدونيوس صار كأنه اشتعل بالنار
٢ . أشعل . ألهب . أحمَى burn, heat
-ϫⲉⲣⲉ ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲗⲱⲃϣ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥ̀ⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ ص أوقدوا شعلة لتلهبوا جنبيْه
-ⲁⲩⲉⲛ ϩⲁⲛⲓϥⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲟⲃϣⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ أحضَروا ب مسامير وأحموها بالنار
٣ . تلَبَّسَ . اقشَعَرَّ
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲟⲩϩⲟⲣ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲛⲗⲱⲃϣ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ص إذا أظهر الكلب أنيابه نتلَبَّش فى حواسنا

• ⲗⲱⲃϣ ص.ب (ⲡ)
١ . توهُّج . وَهَج . التهاب . اشتعال glow
-ⲡ̄ⲗⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب توهُّج النار
٢ . حرارة . حَماس . حَماسة . توقُّد fervency
-ⲡ̄ⲗⲱⲃϣ ⲛ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲥⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص حرارة النفس نحو ا
• ⲗⲉⲃϣ,ⲗⲉⲡϣ ب (ⲡ) مادة للوقود . لبشة (حطب) heating material, twigs, brushwood

ⲗⲱⲃϣ II. ص.ب (ⲡ) ١ . سطح . سقف . تعريشة roof
[تث ٢٢ : ٨ – لو ٥ : ١٩]
٢ . سِجاف . سياج . كورنيش . اطار
coping, battlement (of roof)
٣ . قِمَّة (تاج) . ذروة . شرف . عُلُوّ crown
-Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲫ̀ⲗⲱⲃϣ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب بولس قمة الكنيسة
-ⲁϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲁϥϯ ⲡⲉⲥⲗⲱⲃϣ ⲛ̄ϣⲙⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲉⲃⲟⲧ ص أكمل الكنيسة وأقام سقفها فى ثمانية أشهر
-ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉⲓⲡⲩⲗⲏ ⲱⲙⲥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁ ⲡⲉⲥⲗⲱⲃϣ ص يطلب أن هذا الباب ينزلق حتى ذروته
-ⲡ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲡ̀ⲗⲱⲃϣ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ ب التواضع ذروة وكمال الفضائل
-Ⲁⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ ⲡ̀ⲗⲱⲃϣ ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ب أثناسيوس قمة وأساس الإيمان
٤ . لُبْش (تاج أو كمال الهوسات والثيؤطوكيات فى التسبحة)
• ⲗⲱⲃϣ ⲁⲇⲁⲙ ب لُبش آدام
• ⲗⲱⲃϣ ⲃⲁⲧⲟⲥ ب لُبش واطس

ⲗⲱⲃϣ III. ص تَوَّجَ . زَيَّنَ
-ϣⲁⲩⲗⲱⲃϣ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲏⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛⲃⲁ ص يزينون منازلهم بالأعلام
-ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ Ⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲗⲱⲃϣ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲡⲩⲗⲏ ص قومى يا أورشليم وزيِّنى أبوابكِ

ⲗⲱⲃϣ IV. ص (ⲡ) فَخْر . مَجْد . شَرَف . عَظَمَة [ليب]
• ⲟ̄ ⲛ̄ⲗⲱⲃϣ ص تمجَّد . تشرَّف . تعظَّم

ⲗⲱⲓⲗⲓ I.,ϩⲗⲱⲓⲗⲓ ب طَفا . عامَ [اع ٢٧ : ١٧] float
-ⲁ ϯⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ ⲗⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ب الفُلك طفا فوق الماء
• ⲣⲉϥⲗⲱⲓⲗⲓ ب عَوَّام swimmer

ⲗⲱⲓⲗⲓ II. ب (ⲧ) إلْيَة . عَجُز tail, buttock

ⲗⲱⲓϩⲓ, ب ⲗⲟⲓϩⲉ ص (ⲡ) ١ . طين . حمأة . قذارة mud, filth
[إر ٤٥ : ٦ – ٢بط ٢ : ٢١]
• ⲗⲱⲓϩⲓ ⲛ̀ⲟⲙⲓ ب حَمأة الطين [إش ١٤ : ٢٣]
• ⲫ̀ⲗⲱⲓϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب حَمأة الخطية
-ⲟⲩⲗⲟⲓϩⲉ ⲉ̀ⲁϥⲥⲱⲡ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ص غطّاه بالطين
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲁ ⲛⲉϩ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲗⲟⲓϩⲉ ⲛ̄ⲥϯⲃⲱⲱⲛ ص لا تضعْ زيتاً على قرحة متقيِّحة
٢ . كصفة : adj
-ⲟⲩⲟⲙⲉ ⲛ̄ⲗⲟⲓϩⲉ ص طين موحِل
• ⲟ ⲛ̄ⲗⲟⲓϩⲉ ص موحِل . (مطيَّن)

ⲗⲱⲓϫⲓ, ب ⲗⲟⲓϭⲉ ص (ⲧ) ١ . سَبَب . عِلَّة . داعٍ (داعى) cause, reason
[أم ١٨ : ١ – دا ٦ : ٤ – مر ١٢ : ٤٠ – أع ٤ : ٢١ – أع ١٣ : ٢٨ – أع ٢٢ : ٢٤ – فى ١ : ١٨ – عب ٥ : ٩]

-ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲗⲱⲓϫⲓ ب ما سبب
-ⲁⲓϩⲕⲟ ⲛ̄ⲧⲕⲗⲟⲓϭⲉ ص جعتُ بسببك
-ⲁⲓⲣⲓⲙⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲗⲱⲓϫⲓ ب بكيتُ بسببك
-ⲥⲉⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲗⲟⲓϭⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲉⲙⲩⲥ-ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص يختلقون علّة فى عارفى الأسرار
-ⲁⲩⲡⲟⲣϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲗⲟⲓϭⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧ-ⲣⲉϥϭⲛ̄ⲁⲣⲓⲕⲉ ص انفصلوا عنا بسبب النميمة
-ⲁⲩⲛⲟⲩϫⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲗⲟⲓϭⲉ ص طردونى من الفردوس لأجل خاطرهم
• ⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ب بعلّة [اع ٢٧ : ٣٠]
٢ - عُذر . حجّة *excuse*
-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲗⲱⲓϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ليس لهم عذر [يو ١٥ : ٢٢]
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲗⲟⲓϭⲉ ⲛ̄ϭⲱⲣϭ ⲉ̄ⲛⲍⲱⲟⲛ ص أرسل الجُند بحجة صيد الحيوانات
-ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲥϣⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓ-ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ب بما أن حججكم كانت فى الأمم المحيطة بكم [حز ٥ : ٧]
٣ - دعوى [اع ٢٥ : ٧]
-ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب قدموا عليه دعاوى كثيرة [اع ٢٥ : ٧]
٤ - فرصة [رو ٧ : ٨] *oportunity, occasion*
-ⲉⲧⲁ ⲧⲁⲓⲗⲱⲓϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ب إذا حانت هذه الفرصة
-ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲥⲏⲓⲛⲓ ⲓⲥ ϯⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲥⲏⲓⲛⲓ ب هل أنتَ طبيب ؟ ها فرصة لتظهر مهارتكَ الطبية
-ⲛ̀ⲧⲁϫⲉϫ ⲫ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ب لأقطعَ الفرصة [٢كو ١١ : ١٢]
٥ - كصفة *adj* :
• ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ب دعاوى . اتهامات
-ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ب نَسَبَ إليها اتهامات [تث ٢٢ : ١٤]
-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب دعاوى باطلة . دعاوى كاذبة [هو ١٠ : ٤]
• ⲁⲧⲗⲱⲓϫⲓ ب, ⲁⲧⲗⲟⲓϭⲉ ص ١ - بلا سبب . بلا عِلّة *without cause*
٢ - بلا عُذر [رو ١ : ٢٠] *without excuse*
٣ - بلا لوم [١تيمو ٣ : ٢ - تى ١ : ٧]
• ⲟⲓ ⲛⲁⲧⲗⲱⲓϫⲓ ب, ⲟ ⲛⲁⲧⲗⲟⲓϭⲉ ص بلا لوم . غير مسؤول
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟ ب بلا لوم من جهتهم
-Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲓⲱ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲁϥⲁⲁϥ ⲛ̄ ⲗⲟⲓϭⲉ ص بيلاطس غسل يديه واعتبر نفسه غير مسؤول
• ϯⲗⲱⲓϫⲓ ب, ϯⲗⲟⲓϭⲉ ص ١ - قدم عذراً
-ⲉϥϯⲗⲱⲓϫⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫⲓ ب عَذَرَه بسبب صِغر سِنه
٢ - أعطى فرصة [٢كو ٥ : ١٢] *give occasion*
-ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲉ ب اعطِ فرصة للحكيم [أم ٩ : ٩]
-ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙϯ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ ب حتى لا أعطى فرصة لعينىَّ
• ϫⲉⲙⲗⲱⲓϫⲓ ب, ϭⲛ̄ⲗⲟⲓϭⲉ ص ١ - تعلّلَ . وجد حجّة *find excuse* [مز ١٤ : ٤ - أم ٢٢ : ١٣]
-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙⲗⲱⲓϫⲓ ϩⲓϫⲱϥ ب ليجدوا ما يشتكون به عليه
-ⲙⲁⲣⲉⲛϫⲉⲙⲗⲱⲓϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ب سنجد عذراً لأبينا ونقول له
٢ - وجد فرصة . انتهز فرصة [٢كو ١١ : ١٢] *find occasion*
-ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲉⲙⲗⲱⲓϫⲓ ب الذين يريدون أن ينتهزوا فرصة
٣ - اعتذر *apologize*
-ϯⲛⲁϫⲉⲙⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ب سأعتذر عنكم لديه
٤ - اتّهمَ
-ϯⲕⲟⲗⲡⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ ب السرقة التى اتهمونا بها
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲁⲁϥ ⲉ̄ϭⲛ̄ⲗⲟⲓϭⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̄-ⲃⲏⲙⲁ ⲙ̄Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ص لا تدعه يتهمك وحدك أمام منبر المسيح
• ϭⲡ̄ⲗⲟⲓϭⲉ ص فقط ١ - وجد فرصة . انتهز فرصة
-ⲥⲉϭⲡ̄ⲗⲟⲓϭⲉ ⲉⲣⲟⲛ ص يجدون فرصة (للتكلم) علينا *seize chance (to speak) against us*
٢ - تحجّجَ
-ⲉⲕϣⲁⲛⲣ̄ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲣ̄ϭⲡ̄ⲗⲟⲓϭⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛ-ϣⲱⲛⲉ ص إذا صُمتَ لا تتحجج بالأمراض

ⲗⲱⲕ ص.ب لانَ . ترطّبَ . صار رطباً أو ناعماً [اى ٧ : ٥]

-ⲁϥϣ̀ⲗⲏⲗ ϣⲁⲧⲉⲛⲓⲱⲓⲕ ⲗⲱⲕ ب صلّى حتى طريت الأرغفة
-ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲱϣⲉ ⲗⲱⲕ ص بعد المطر تبتل الحقول
-ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲁ ⲛⲉⲓⲗⲱⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲟⲩⲙⲟⲩ ϩⲓⲱⲱⲛ ⲗⲱⲕ ⲣⲱ ص بالكاد القاذورات التى تراكمت علينا ذابت (تراخت) أيضاً
-ⲛ̄ⲛⲁⲡⲣⲉ ϩⲛ̄ ϯⲣⲓⲣ ⲉⲧⲉ̀ⲗⲱⲕ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص الحبوب فى الفرن تلين بسهولة
• ⲗⲏⲕ ص.ب (ⲉϥ) طرى . ليّن *soft, fresh*
• ⲗⲱⲕ ب (ⲡ) ١ - ليونة . رطوبة . نعومة
٢ - الحبوب الطرية الطازجة *fresh grain*
• ⲙⲉⲧⲗⲏⲕ ب (ⲧ) ليونة *softness, freshness*
• ⲣ̄ⲗⲱⲕ ص ليّنَ . طرّى . رطّبَ *making soft, sortening*

ⲗⲱⲕⲥ, ⲗⲱⲍ, ⲗⲱϭⲥ ص عضّ . نهش

(ص.ب ⲗⲟⲩⲍ =)
[راجع ص.ب ⲗⲟⲩⲍ]

ⲗⲱⲕϣ ص ضَعُفَ . وَهَنَ . فتَرَ

• ⲗⲟⲕϣ ص (ⲉϥ) ضعيف . مُراخٍ (مُتراخى) . مُتداعٍ (مُتداعى)
• ⲗⲱⲕϣ ص (ⲡ) ضَعْف . وَهَن . فتور . تراخى . عدم حزم
-ϩⲏⲗⲉⲓ ⲡ̄ⲟⲩⲏⲏⲃ ⲛⲁϥϯⲥ̄ⲃⲱ ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲏⲣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲱⲕϣ ص عالى الكاهن كان يعلّم بنيه بعدم حزم (بفتور)

ⲗⲱⲙ [I.] ب, ⲗⲱⲱⲙ, ⲗⲱⲱⲙⲉ ص

١ - ذبُلَ . بَلِيَ . تلف . ذَوَى . اضمحلّ *wither, fade*
[اى ٢٤ : ٢٤ - يع ١ : ١١]
-ⲥⲁⲣⲍ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲗⲱⲙ ب كل جسد يضمحل (يذوى) [حز ٢١ : ٧]
-ⲛⲓϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲁⲩⲗⲱⲙ ب الزهور ذبلت
-ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲥϣⲏⲛ ⲗⲱⲱⲙ ص لا تذوى أشجارها
-ϯⲕⲁⲗⲁϩⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲗⲱⲱⲙ ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲟⲟⲩⲉ ص الرَحِم الذى ذبل وجف (أليصابات)

ⲗⲱⲡⲥ ص.ب ١. ضلّلَ. غشّ (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲁϥⲥⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲛⲁⲗⲱⲡⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ϩⲓ ⲟⲩⲕⲣⲟϥ ص
لعن الذى ضلّل جاره بغش
٢. التبس عليه الأمر (فعل لازم *vb intr*)
• ⲗⲱⲡⲥ ص.ب (ⲡ) تضليل. لَبس. التباس

ⲗⲱⲣⲟⲛ,ⲗⲱⲣⲟⲥ ى (ⲡ) سير. قايش

ⲗⲱⲥ,ⲗⲉⲥ-,ⲗⲁⲥ⸗ ب ,ⲗⲱⲱⲥ ص
١. سَحَقَ. رَضَّ. كَسَّرَ (فعل متعدى) *bruise, crush* (*vb tr*)
-ⲁⲓⲗⲱⲥ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ب دُستُ عليهم مثل الأرض [إش ٦٣ : ٣]
-ⲉϥⲉ̀ⲗⲁⲥϥ ب يرضّه. يسحقه
-ϥ̀ⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϥ̀ⲛⲁⲗⲁⲥⲟⲩ ب يقع عليهم ويسحقهم
٢. أُصيب. تَرَضَّضَ. (تخرشم) (*intr vb*) *be bruised, crushed*
• ⲗⲁⲥ ب ,ⲗⲁⲁⲥⲉ ص (ⲉϥ) مرضوض. ذو عاهة
• ⲁⲧⲗⲱⲥ ب سليم. غير مرضوض أو مصاب. ثابت
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲗⲱⲥ ب ,ⲙⲛⲧⲁⲧⲗⲁⲁⲥ ص (ⲧ) سلامة. ثبات
-ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲧⲗⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ب ثباته فى الاضطهادات

ⲗⲱⲥⲕ ص فَسَدَ. عَطِنَ
-ⲙ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲥⲁ ⲉⲧⲣⲉⲩⲗⲱⲥⲕ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲣ̀ϥⲛ̀ⲧ ص بعد أن يعطن وينتن ويدوّد

ⲗⲱⲧ,ⲗⲱⲱⲧ ص بادَلَ. ناوَبَ. استبدَلَ. غيَّرَ [لبيب]

ⲗⲱⲧⲉ,ⲗⲱⲱⲧⲉ ص ١. تورَّمَ
-ⲛⲉⲕⲡⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲗⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ص قدماكَ تورّما [تث ٨ : ٤ ص]
٢. جُرِحَ. تجرَّحَ. انخدَشَ
-ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲁⲩⲗⲱⲱⲧⲉ ⲁⲩⲡⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص يداه جُرحتا ونزفتا (سالتا دما)
• ⲗⲱⲧⲉ ص (ⲡ) تورُّم. كالو

ⲗⲱⲱⲙⲉ ص ذَبُلَ
[راجع الفعل ب ⲗⲱⲙ]

ⲗⲱⲱⲥ ص سَحَقَ. رَضَّ
[راجع الفعل ب ⲗⲱⲥ]

ⲗⲱϣϫ,ⲗⲉϣϫ- ب ١. تضايَقَ. تكدَّرَ. زهق
(*vb intr*) *be troublesome, oppressive*
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲥⲕ ϧⲉ ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲗⲱϣϫ ب لا تمكث كثيراً (لا تتأخر) فى بيت صاحبكَ لئلا يزهق
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲗⲉϣϫ ϩ̀ⲗⲓ ب لا تكدروا أحداً. لا تسببوا ضرراً لأحد [لو ٣ : ١٤]
٢. آذى. ضايَقَ. أزعَجَ. كدَّرَ. ظَلَمَ (*vb tr*) *molest, oppress*

ⲗⲱϥ ب فسد. تلفَ. مَسَخَ. عَفِنَ *be insipid*
[مت ٥ : ١٣ - لو ١٤ : ٣٤]
-ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲁⲩⲗⲱϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب الأنفس التى فسدت بالخطية
• ⲗⲟϥ ب (ⲉϥ) فاسد. تالف. عَفِن
• ⲗⲱϥ ب (ⲡ) تلفٌ. عفونة *insipidity, insipidness*

-ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲗⲱⲙ ب الشعر لا يجف
٢. اتسخ. صار رثّاً (للثياب) *be filthy*
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲥϣ̀ⲧⲏⲛ ⲗⲱⲱⲙⲉ ⲉⲛⲉϩ ص ثوبها يبلَ أبداً
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲧ̀ϣⲁⲧϭⲓⲧⲱⲛ ⲗⲱⲱⲙⲉ ϣⲁⲩⲉⲓⲁⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص إذا اتسخ الثوب يغسلونه
• ⲗⲁⲙ ب (ⲉϥ) ذابل. بالٍ. تالف. رَثّ *filthy*
• ⲗⲱⲙ,ⲗⲟⲙ ب ⲗⲱⲱⲙⲉ ص (ⲡ) ذبول. اضمحلال. تلفٌ *fading, witherdness*
-ⲁⲓϫⲓϣⲓⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̀ⲗⲱⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ص خجلتُ من ذبول وجهى
-ⲉⲓⲁⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̀ ⲡⲉϥⲗⲱⲱⲙⲉ ص غسله من قذارته
• ⲁⲧⲗⲱⲙ ,ⲁⲧⲗⲱⲱⲙ ب ص غير ذابل. ناضر. زاهى. يانع. غير مضمحل *unfading*
-ϩⲁⲛϫ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲙ ب أكاليل غير مضمحلة (زاهية)
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲗⲱⲙ ب ,ⲙⲛⲧⲁⲧⲗⲱⲱⲙ ص عدم ذبول. نضارة
-ϩⲛ̀ ⲟⲩⲙⲛ̀ⲧⲉ̀ⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲙⲛ̀ ⲟⲩⲙⲛ̀ⲧⲁⲧⲗⲱⲱⲙ ص بغير سقوط وذبول
• ⲫⲁϣⲗⲱⲙ ب ذابل

ⲗⲱⲙ II.,ⲗⲟⲙ ب (ⲡ) لُقمة [يو ١٣ : ٢٦]

ⲗⲱⲙⲥ ص.ب أنتنَ. نَتَّنَ. عفَّنَ *be foul, stink*
-ⲡⲓⲁϥ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲟⲩ ϣⲁϥⲗⲱⲙⲥ ب اللحم غير المملّح ينتن
-ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲗⲱⲙⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ب أفواههم بخرت (تعفنت) من الجوع
• ⲗⲟⲙⲥ ص.ب (ⲉϥ) مُنتِن. نَتِن. عَفِن. مُعَفَّن *foul, stink*
• ⲗⲱⲙⲥ ص (ⲧ) ١ - نتانة. عَفَن. عُفونة. تَعَفُّن *foulness, putrescence*
٢ - كصفة *adj* : فاسِد. عَفِن
-ⲛⲉⲧⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲗⲱⲙⲥ ص خمركم الفاسدة

ⲗⲱⲟⲩ I. ب ⲗⲟⲟⲩ ص (ⲡ) ١. خصلة من الشعر.
جديلة من الشعر. أو ما شابه [قض ١٦ : ١٣] *curl of hair*
• ⲗⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ̄) خُصَل شعر. جدائل شعر
-ⲙ̀ⲡⲉⲥϯ ⲛ̀ϩⲉⲛⲗⲟⲟⲩⲉ ⲉϫⲛ̀ ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ ص تضع خُصَل شعر على رأسها
٢. حلقة أو دائرة (من أى معدن لتكوين سلسلة) *ring, link in chain*
-ⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲧϩ ب حُليّ ذهب وفضة حتى الحديد والرصاص
٣. سجاف. هُدْب. هامش [خر ٢٨ : ٣٠] *fringe*
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲟⲩ ب مُخرَّم. كريشة. مُزركش
-ϯϣⲑⲏⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲟⲩ ب القميص المزركش (أو المُخرَّم) [خر ٢٨ : ٤]
٤. عرجون. سباطة بلح *bunch, cluster of dates*
-ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉⲓⲃ̀ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲁⲩⲉ ⲙⲛ̀ⲧⲥ̀ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲗⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲃⲛ̀- ⲛⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲟⲙⲡⲉ ص هذه النخلة تطرح (تعطى) ١٢ عرجوناً من البلح كل سنة
-ⲟⲩⲛ̀ ⲟⲩⲧ̀ⲃⲁ ⲛ̀ⲃ̀ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲓ ⲡ̀ⲗⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲗⲟⲟⲩ ص يوجد ربوة (عشرة آلاف) من النخل تعطى عراجين بلح (عرجوناً عرجوناً)
-ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲗⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲃ̀ⲛ̀ⲛⲉ ? ص كم عرجوناً فى كل نخلة ؟
• ⲗⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ̄) عراجين. سباطات

ⲗⲱⲟⲩ II. ب (ⲡ) حُلّة. (بدلة) [لبيب]

ⲗⲱϧⲉⲙ ب, **ⲗⲱϩⲙ̄, ⲗⲉϩⲙ̄-, ⲗⲟϩⲙ⸗** ص

١ . سَلَقَ (فعل متعدى *vb tr*) *boil*

-ⲛ̄ⲕ̀ⲗⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣϣⲓⲛ ب اسلقْ (شوية) عدس

٢ . غلَى (فعل لازم *vb intr*) *be boiling, boiled*

-*(dyeing recipe)*: ϣⲁⲕϯ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲓⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲥⲁⲣⲧ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲗⲱϩⲙ̄ ص (وصفة للصبغة): تضع قليلاً من الشعير على الصوف حتى يغلى

-ⲗⲟϩⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲥⲟϥ ⲡⲉⲩⲙⲟⲟⲩ ص اسلقيها واسقيه ماءها

• **ⲗⲱϧⲉⲙ, ⲗⲁϧⲉⲙ** ب, **ⲗⲁϩⲉⲙ, ⲗⲟϩⲙ** ص (ⲉϥ) مسلوق *boiled*

• **ⲫⲁϣⲗⲱϧⲉⲙ** ب, **ⲡⲁϣⲗⲟϩⲙ** ص نصف سليق *half boiled*

• **ⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲁϣⲗⲱϧⲉⲙ** ب, **ⲟ ⲛ̄ⲡⲉϣⲗⲟϩⲙ** ص نصف سليق [إش ٥١ : ٢٠ – ١صم ٢ : ١٥]

• **ⲗⲱϧⲉⲙ** ب (ⲡ) سليق (الشيء المسلوق)

-ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲗⲱϧⲉⲙ ب قليل من المسلوق

• **ⲗⲁϩⲙⲉⲥ** ص (ⲟⲩ) طعام مسلوق *boiled food*

ⲗⲱϫ, ⲗⲉϫ-, ⲗⲟϫ⸗ ص.ب

١ . التصق *stick, cleave to*

-ⲁ ⲡ̄ϣⲟⲉⲓϣ ⲗⲱϫ ⲉ̀ⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ص الغبار التصق بأجسادهم

-ⲛⲉϥⲧⲏⲏⲃⲉ ⲁⲩⲗⲱϫ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص أصابعه التصقت ببعضها البعض

٢ . لَصَقَ . ألزق . لَحَمَ

-ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲉⲓⲉ̀ⲗⲟϫⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲧⲉⲛϩ ب أسماك النهر ألزقها بحراشيفك [حز ٢٩ : ٤]

٣ . لَعَقَ *lick*

-ⲛⲉⲧϩ̄ⲕⲟⲉⲓⲧ ⲉⲩⲗⲉϫ ⲛⲟⲉⲓⲧ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲗⲁⲥ ص الجوعَى يلعقون الدقيق بألسنتهم

٤ . سَحَقَ . هَرَسَ

-ϯⲛⲁⲗⲟϫⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲧⲉⲙⲉϣⲧⲱⲟⲩⲛ ص سأسحقهم فلا يقومون [٢صم ٢٢ : ٣٩]

• **ⲗⲟϫⲧ** ص (ⲉϥ) ملصوق . لَزِج *sticky, addhesive*

ⲗⲱϫⲓ, ⲗⲱϫ-, ⲗⲟϫ⸗ ب, **ⲗⲁϭⲉ** ص

١ . امتنع . كفَّ *cease*

٢ . برأ من المرض *recover* ب فقط

-ⲉⲧⲁϥⲗⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱϥ ب إذا برأ من الكيّ [لا ١٣ : ٢٤]

٣ . أزالَ . مَحا *cause to cease, remove*

٤ . أبرأ . شَفَى *cure*

[راجع الشواهد والأمثلة تحت ب ⲗⲟϫ⸗]

ⲗⲱϫⲧ, ⲗⲱϫϭ, ⲗⲱϫⲕ ص ١ . التصق . التحمَ

-ⲁ ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲗⲱϫⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲕⲁⲓⲥⲉ ص التصقت يداه بالتابوت

٢ . لَزَقَ . لَحَمَ . رَبَطَ

٣ . لَحَسَ . لَعَقَ (ب = ⲗⲱϫϩ)

-ⲁⲥⲗⲱϫⲧ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ص لَحَسَت أرجل أبينا

-ⲁⲥⲗⲱϫⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲗⲁⲥ ص لعقته بلسانها

[راجع أيضاً ص ⲗⲟϫⲧ⸗]

ⲗⲱϫϩ I.**, ⲗⲉϫϩ-, ⲗⲟϫϩ⸗** ص.ب

لَحَسَ . لَعَقَ *lick*

[عد ٢٢ : ٤ – ميخا ٧ : ١٧ – إش ٤٩ : ٢٣ – لو ١٦ : ٢١]

-ⲉⲩⲉ̀ⲗⲉϫϩ ⲕⲁϩⲓ ب يلحسون التراب [مز ٧١ : ٩]

-ⲉⲥⲗⲱϫϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲗⲁⲥ ب تلعقه بلسانها

-ϯⲥⲟⲡⲥⲉⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ϯⲗⲱϫϩ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ ب أتوسَّل إليكَ وألحس تراب رجليْكَ

ⲗⲱϫϩ II.**, ⲗⲉϫϩ-, ⲗⲟϫϩ⸗** ص

١ . سَحَقَ . حَطَّمَ . ضايَقَ

• **ⲗⲱϫϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄-** ص ضَغَطَ على . زَنَقَ على [عد ٢٢ : ٢٥]

٢ . تَحَطَّمَ . انمَحَى

-ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲗⲱϫϩ ص لا يسقطون ولا يتحطمون

• **ⲗⲱϫϩ** ص (ⲡ) ضيق . شِدَّة . ضرورة . زَنْقَة (ب = ϩⲟϫϩⲉϫ)

ⲗⲱϭⲉ, ⲗⲉϭ-, ⲗⲟϭ⸗ ص ١ . أخفَى . خبَّأ . حَجَبَ

-ⲉⲩⲗⲱϭⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧ ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲟⲩⲛ ص يخفون ما بداخلهم

٢ . (لَطَش) . اختَلَسَ وأخفَى [يش ٧ : ١]

٣ . اختبأ . اختفَى

-ⲛ̄ⲃⲏⲃ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲗⲟϭⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص المقابر التي اختبأوا فيها [١صم ١٤ : ١١]

• **ⲗⲏϭ** ص (ⲉϥ) مُختبِىء . مُختفِى . مَخفِى . مَحجوب

• **ⲙⲁⲛⲗⲱϭⲉ** ص مَخبأ . مكان خفِى [٢صم ١٧ : ٩]

ⲗ̄ϩⲏⲙ, ⲉⲗϩⲏⲙ ص (ب = ⲉⲗϩⲉⲙ) زأر . زَمْجَرَ

-ⲙ̄ⲡⲉⲕⲉⲗϩⲏⲙ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ ص لا تزأر على الفقراء مثل الأسد

ⲗ̄ϩⲏⲥ ص (ب = ⲉⲗϩⲏⲥ) لَهثَ . نَهجَ . تنفسَ بصعوبة

[راجع أيضاً ص ϫⲉⲗϩⲏⲥ]

ⲗ̄ϩⲱⲃ ص (ⲡ) (ب = ⲉⲗϩⲱⲃ) دُخَان . بُخار . لَهَب

-ⲡⲉⲗϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡϣⲁϩ ص دخان اللهب

Ⲙ

"ميّ" الحرف الثالث عشر من الأبجدية القبطية . ⲙ
– وينطق به مثل حرف "م" في العربية ومثل حرف "M" في الانجليزية .
– ويوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم (٤٠) :
٤٠ = أربعون 40 = fourty ⲙ̅ = ϩ̀ⲙⲉ .
– وينوب عن حرف ⲛ أمام الحروف : ⲃ , ⲙ , ⲡ , ⲫ , ⲯ
– وينوب أحياناً عن حرف ⲃ في بعض الكلمات مثل :
كلّ ص ⲛⲓⲙ = ب ⲛⲓⲃⲉⲛ-
اجترّ ص ⲥⲁⲧⲃⲉ = ب ⲥⲁⲑⲙⲓ-

أولاً : تُستعمل كأداة : (as article) ص ب ⲙ̀-
١ - تتصل بالمفعول به : (indicating object of vb)
الآب يحب الابن ب ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ-
٢ - حرف زائد :
خُبْلَى ب ⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ-
٣ - علامة إضافة : (ص ب ⲛ̀ⲧⲉ) : (particle of gen.) of
عينا الرب ب ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ-
مولود بكر ب ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ-
٤ - تربط الصفة بالموصوف : (adjectival particle)
مدينة كبيرة ب ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ-
٥ - أداة ربط أي اسمين : (attributive particle)
أخ راهب ب ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ-
أبونا النبي ب ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ-
أي شر ب ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ-
٦ - تربط العدد بالمعدود : (numerical particle)
ثلاثة أذرع ب ϣⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ-
٧ - في خبر المبتدأ : as, for
كان لنا مَثَلاً ص ⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ-

ثانياً : تُستعمل كحرف : (as preposition)
١ - بـ . بواسطة with, by
كرزوا باسمه ب ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ-
حَلَفَ (بنفسه) [إر ٢٨ : ١٤] ب ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲃϣ-
مات من الجوع ب ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ-
٢ - في . إلى : in, to
ليبل طرف أصبعه بالماء [لو ١٦ : ٢٤] ب ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲛⲧ ϩ̀ⲑⲏϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ-
في هذا المكان ب ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ-
دفنه في الأرض ب ⲁϥⲑⲟⲙⲥϥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ-
منحدرة من فوق [يع ٣ : ١٦] ص ⲛⲏⲩ ⲙ̄ⲡϫⲓⲥⲉ-
الموضع الذي في جهة السماء (في الجهة العليا) ص ⲡ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲥⲁ ⲛ̄ⲧⲡⲉ-
٣ - مع ظرف الزمان : (temporal particle)
في ذلك الزمان ب ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ-
في ذلك اليوم ص ⲙ̄ⲡϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ-
نهاراً [حز ١٢ : ٤] ب ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ-
٤ - مع ظروف أخرى : (advrbial & local particle)
معاً ب ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲁⲩ- مثل . مثلما ب ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ-
علانية ب ⲙ̀ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ- حول ب ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ-

حرف نفي (negativial particle) ص فقط ⲙ-
- يأتِ ص ⲙⲉϥⲉⲓ-

أولاً : اسم : ص.ب (ⲡ, ⲫ) ⲙⲁ I.
١ - مكان . مَحَل . موضِع . مَوْقِع place
[تك ٢٨ : ١١ - أم ٤ : ١٥ - إر ٧ : ١٢ - إر ٣٩ : ٣]
أماكن [أع ٢٧ : ٢٩] ب ϩⲁⲛⲙⲁ-
الموضع الذي هرب منه الحزن [أوشية الراقدين - الخولاجي] ب ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ-
الموضع المو- في رأسه ب ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲑⲙⲟⲕϩ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ-
مكان حذر الضرس ص ⲡ̄ⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲛⲉ ⲙ̄ⲡϣⲟⲗ-
ركن ص (ⲡ) ⲕⲟⲟϩ ⲙ̄ⲙⲁ-
٢ - مَسْكَن . مَقَرّ . بَيْت [يو ٧ : ٥٣] dwelling place
أتى إلى بيت التلميذ ب ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ-
أعلموهم بمسكنه ب ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ-
رجعوا إلى بيوتهم ص ⲁⲩⲕ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉⲩⲙⲁ-
٣ - حجرة . قلاّية chamber, monk's cell
تصنع لي حجرة صغيرة ص ⲉⲕⲉ̄ⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲙ̄ⲙⲁ-
قلاّية صغيرة ص ⲡ̄ⲙⲁ ϣⲏⲙ-
٤ - مَعْبَد . ضَريح . مَقام . مَقْصورَة temple, shrine, monastery
مقصورة القديس مرقس ب ⲫⲙⲁ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ-
الضريح الذي بنوه لأجل الشهيد ب ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ-
٥ - جهة . حَي . ناحية . تُخم [أع ١٩ : ١] district
٦ - نصيب (في خدمة أو واجب) . موقع عمل . موقع مسئولية part [أع ١ : ٢٥]
٧ - مهمّة duty
مهمتكَ أن تصير ملكاً ص ⲡⲉⲕⲙⲁ ⲡⲉ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ-
٨ - مكان . موضع (مجازاً)
- أقُلْ كلمة ليست في محلها ص ⲙ̄ⲡⲉⲓϫⲉ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ-

هذا العالَم this world ب ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ .
الغرباء في هذا العالم [القداس - الخولاجي] ب ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ-
أعمال هذا العالم ص ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ-

مُواطِن . من أهل المكان man of this place, native ب ⲣⲉⲙⲫ̀ⲙⲁ .
الغرباء وأهل المكان ب ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙⲫ̀ⲙⲁ-

تتصل بالأفعال أو الأسماء لإيضاح اسم المكان : ص.ب ⲙⲁⲛ̀- . place of
مكان عديم الماء ص ⲙⲁⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ, ب ⲙⲁ ⲉⲙⲛ̄ ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ .
مكان راحة . ب ⲙⲁⲛ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ — مدخنة ب ⲙⲁⲛ̀ⲁⲑⲙⲓⲥ .
استراحة — مَحْرَس ب ⲙⲁⲛ̀ⲁⲣⲉϩ .
محطة ب ⲙⲁⲛ̀ⲟ̀ϩⲓ — مضجع . مرقد ب ⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ .
موقف ب ⲙⲁⲛ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ — مذبح ب ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ .
مصنع . مشغل ب ⲙⲁⲛⲉⲣϩⲱⲃ .
مُتكأ ب ⲙⲁⲛⲣⲱⲧⲉⲃ — ادارة . مصلحة ب ⲙⲁⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ .
مُتكأ ب ⲙⲁⲛⲣⲱⲧⲉⲃ — ١ - مَخْرَج . ب ⲙⲁⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .
مشرب . كافيتريا ب ⲙⲁⲛ̀ⲥⲱ — ٢ - منبع (للأنهار)
صالة ب ⲙⲁⲛ̀ⲥⲁⲃⲟⲗ — مدخل ب ⲙⲁⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ .
مطبخ ب ⲙⲁⲛ̀ⲫⲓⲥⲓ — مدفن ب ⲙⲁⲛ̀ⲑⲱⲙⲥ .
ب ⲙⲁⲛ̀ⲫⲱⲧ — مدار ب ⲙⲁⲛ̀ⲕⲱϯ .
١ - مهرب . ملجأ — جندل . شلال ب ⲙⲁⲛ̀ⲗⲁⲕϩ .
٢ - حلبة سباق — مرعى ب ⲙⲁⲛ̀ⲙⲟⲛⲓ .
منور ب ⲙⲁⲛ̀ϫⲁⲟⲩⲱⲓⲛⲓ — مسلك . ممر ب ⲙⲁⲛ̀ⲙⲟϣⲓ .

ⲙⲁⲛϫⲁⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب مطعم • ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ب
مخزن أسلحة . ترسانة • ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲱⲧϩ ب مسبك
مشنة خبز ⲙⲁⲛ̀ϫⲁϣⲓⲕب معجن . • ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲉⲙ ب
قاعة استماع ⲙⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ماجور
قرّاية . ب ⲙⲁⲛ̀ⲱϣ قشلاق.محل الجندب • ⲙⲁⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ
منجلية (القراءة) حانة • ⲙⲁⲛⲥⲉⲏⲣⲡ ص.ب
مشرق ب ⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ مُعتَقل . سِجن ب • ⲙⲁⲛⲥⲱⲛϩ ب
مغرب ب ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲧⲡ دغل . غابة • ⲙⲁⲛ̀ϣϣⲏⲛ ب
مسكن ب ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ١ - مَقْعد • ⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ب
١ - مَغْطس ب ⲙⲁⲛⲱⲙⲥ ٢ - مَجلس
٢ - حوض سباحة ٣ - مَقْعدة (الأليتان . طيز)
حمّام ب ⲙⲁⲛϫⲱⲕⲉⲙ مَخجَر • ⲙⲁⲛⲱⲛⲓ ب
صيدلية . ب ⲙⲁⲛ̀ϭⲓⲫⲁϩⲣⲓ مكتبة • ⲙⲁⲛϫⲁϫⲱⲙ ب
مستودع أدوية خِذر • ⲙⲁⲛϣⲉⲗⲉⲧ ب
معهد (للتعليم) ⲙⲁⲛ̀ϭⲓⲥ̀ⲃⲱ مَنشر • ⲙⲁⲛϫⲉϫϫⲉⲗ ب
كلية (للدراسة) ⲙⲁⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ مَسقى • ⲙⲁⲛ̀ϯⲙⲱⲟⲩ ب
محكمة ب ⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ • ⲙⲁⲛϫⲁ ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ ب
مصيدة ب ⲙⲁⲛϫⲱⲣϫ موطىء الأرجل

ب - تتصل بكلمات يونانية :

مكان ب ⲙⲁⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ مكان الأوثان ب ⲙⲁⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ •
صخرى مكان الجباية ب ⲙⲁⲛ̀ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ •

جـ - تزاد لتركيب معانى أخرى :

ركوبة . مطيّة ب ⲙⲁⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲓ •
(أتان) : ب -(ⲟⲩⲥⲏϫ):ⲟⲩⲙⲁⲛⲁⲗⲏⲓ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅
ركوبة المسيح

قطعة أرض ص ⲙⲁⲛⲕⲁϩ, ب ⲙⲁⲛ̀ⲕⲁϩⲓ •
سَقّاعة يُقرَع بها على الباب ب ⲙⲁⲛ̀ⲕⲱⲗϩ •
موضوع حديث ص ⲙⲁⲛϣⲁϫⲉ, ب ⲙⲁⲛ̀ⲥⲁϫⲓ •
فِلاحة [١كو ٣ : ٩] (ب ⲓⲉⲫⲟⲩⲱⲓ=) ص ⲙⲁⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲉ •
فقرة . عبارة . جزء فى القراءة ب ⲙⲁⲛ̀ⲱϣ •
ملعقة ب ⲙⲁⲛ̀ϫⲁ •
مُحاسَبة ب ⲙⲁⲛϥⲓⲱⲡ مَعزَل ص ⲙⲁⲛ̀ⲱⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ •
مِنْجَل . مِعْزقة (ⲡ) ص ⲙⲁⲛϭⲁⲗⲉ, ب ⲙⲁⲛ̀ϫⲁⲗⲓ •
ذَكَر الرجل ب ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ جزء من حائط ب ⲙⲁⲛϫⲟⲓ •
مِنشّة ب ⲙⲁⲛ̀ϭⲟϫⲓ مَلاّحة ب ⲙⲁⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲩ •
تجربة . مِحنة . بَلْوَى [مز ١٧ : ٢٩] ب ⲙⲁⲛϭⲱⲛⲧ •

- باتصالها بكلمة موصولة : (with rel.) ص.ب -ⲙⲁ ⲉⲧ •
مَطيق ب ⲙⲁ ⲉⲧϫⲏⲟⲩ •
مكان مُزيَّن . (معمول به ديكور) [حز ٤٠ : ٢١] ب ⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲓ̀ⲉ̀ •
مكان مُحصَّن . حِصْن . قلعة . صرح ص ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲣϫ •
[قض ٩ : ٤٦]
حَدّ . تَخم . فاصِل [عد ٣٥ : ٤] ص ⲙⲁ ⲉⲧⲡⲟⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ •
عَلّيّة . قِمّة . ذروة ص ⲙⲁⲉⲧϫⲟⲥⲉ, ب ⲙⲁ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ •
[نش ٧ : ٨]
مرحاض (محل الضرورة . محل الأدب) ص ⲙⲁ ⲉⲧϣ̀ϣⲉ •

ثانياً : فى تركيبات ظرفية :

• 1. ϵⲫⲙⲁ ⲛ̄-, ب ⲉ̄ⲡⲙⲁ ⲛ̄- ص

١ - إلى مكان . إلى حيث
(merly indicating olace) where, (direction) to
-ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲃⲃⲁ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓ ب أتوا إلى موضع أنبا أنطونيوس
-ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ب تعالوا إلى موضع الهيكل
• ⲉⲙⲁ ⲛ-, ⲙⲁⲛ- ص فقط إلى مقر
-ⲛ̄ⲅ̄ⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲙⲁ ⲙ̄ⲡ̄ⲗⲁϣⲁⲛⲉ تذهب إلى مقر العمدة ص
-ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲁ ⲛ̄ⲡⲁⲡⲁ ليذهبوا إلى المقر البابوى ص
-ⲁⲥⲃⲱⲕ ⲙⲁ ⲡ̄ⲕⲩⲣⲓ Ⲁⲍⲁⲣⲓⲁⲥ ذهبت إلى ص (مقر) السيد عزاريا

٢ - أى مكان *any where*
-ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁ ب يذهب إلى أى مكان
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲙⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص يذهب أحد إلى أى مكان منها
عند مكان . عند سُكْنَى . عند ص فقط -ⲙⲁⲛ •
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ ⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲉϩⲓⲏ ص الأرض الخارجية عند الطريق
٣ - عوضاً عن . بدلاً من [يع ٤ : ١٥] *in place of*
-ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ب أبغضونى عوض أن يحبونى
-ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲁ ب سأرسل الروح القدس عوضاً عنى
-ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ب بدلاً من أن تسجد للآلهة
-ⲉ̄ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲃ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲱⲛⲧ بدلاً من ص أن يجيب بغضب (بحُنق)
-ⲉ̄ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ص عوضاً أن تكونوا لنا عزاءً
٤ - بسبب أن . من أجل أن . من حيث أن . ب فقط ⲉⲫⲙⲁ ϫⲉ •
لأنّ [تك ١٩ : ٨ و - عد ١٤ : ٤٣ - عا ٢ : ٦] *because*
-ⲉ̀ⲫⲙⲁ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ب لأنك تؤمن بكلامى [لو ١ : ٢٠]
٥ - بخصوص . عن . بشأن ص ⲉⲡⲙⲁ ⲛ-, ⲉⲧⲃⲉ ⲙⲁ ⲛ- •
in place of, instead of
-ⲉ̄ⲡⲙⲁ ⲙ̄ⲡϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲉϣⲛⲉ ص بخصوص موضوع الشبكة

• 2. ⲉⲩⲙⲁ, ب ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص معاً . سوياً .
فى مكان واحد ١كو ١٤ : ٢٣] *in one place, together*

• 3. ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ص.ب ١ - فى أماكن مختلفة أو متعددة
in different or several places, from place to place
[مت ٢٤ : ٧]
-ⲉⲩϭⲟⲧϭⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ب يبحثون عن المسيحيين فى كل مكان
-ⲛⲓⲉⲣⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ب الهياكل فى كل مكان
٢ - كُلٌّ فى مكانه [لو ٩ : ١٤]

• 4. ⲙ̀ⲙⲁ ⲙⲁ ب كُلٌّ فى مكان
-ⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁ ⲙⲁ ب اتكأوا كلهم كلٌّ فى مكانه [مر ٦ : ٤٠]

• 5. ϣⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ, ب ϣⲁ ⲡⲉⲓⲙⲁ ص
حتى هنا . إلى هنا *up to here, so far*
-ⲉ̀ⲁⲥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ϣⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲛⲑⲉⲥⲓⲥ ب إذ توقفت المعارضة إلى هنا
-ⲙⲁⲣⲉⲛϯ ⲛ̄ⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̄ⲡϣⲁϫⲉ ϣⲁ ⲡⲉⲓⲙⲁ ص لنضع نهاية الكلام حتى هنا
-ⲙⲁⲣⲛ̄ϩⲱ ⲉⲣⲟⲛ ϣⲁ ⲡⲉⲓⲙⲁ ص لنكتفى لغاية هنا
-ϣⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إلى هنا يكون الاستعلان
• ϣⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲉⲓⲙⲁ ص لغاية هنا

• 6. ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ب فى مكان واحد . إلى مكان واحد
to one place, in one place
[خر ٢٦ : ٩ - إش ١١ : ٧ - أع ٢ : ٤٤ - ١كو ١١ : ٢]

• 7. ϩⲁ ⲡ̄ⲙⲁ, ϩⲁⲙⲁ ص فيما يخص . بخصوص
as to the matter of, as regards
-ϩⲁ ⲡ̄ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲉϩ ص فيما يخص (بخصوص) الزيت
-ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ϩⲁⲙⲁ ⲛ̄Ⲁⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ ص توسّل إلىّ بخصوص أثناسيوس
he besought me as regards of Athanacioc

• 8. ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب, ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ص كل مكان . حيثما
every place, everywhere [إش ٢٤ : ١١–حز ٧ : ١٤ – لو ٩ : ٦]
١ -(جمع) *(as plural)*
-ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب كل الأماكن التى تذهب إليها
٢ -(مفرد) *(as singular)*
-ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب كل مكان يحملونكَ إليه
-ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب كل مكان ليس فيه ذَكَر
• 7. ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ ب, ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص ذلك المكان . هناك *that place, there*
[تك ٣٥ : ٧ – حز ٥ : ٣ – حز ٤٠ : ٣ – هو ٢ : ١٥ – أع ٢١ : ٣]

ثالثاً : ظرف مكان :

أين . حيث . فى مكان ما . فى موضع ما

• 1. ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁ ب فى موضع ما . فى جهة ما [عب ٢ : ٦]
• 2. ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁ, ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲁ ب
فى أى مكان ؟ . فى أى جهة ؟ . أين ؟
[مز ١٣ : ٩ – مت ٢٦ : ٥٧ – ١كو ١٦ : ٦ – رؤ ٢ : ٣]
• 3. ⲕⲉⲙⲁ ص.ب موضع آخَر *other place*
. ⲟⲩⲙⲁ ⲙⲉⲛ ϫⲉ ... ⲕⲉⲙⲁ ⲇⲉ ϫⲉ .. ص.ب
فى موضع ... وفى موضع آخَر ...
• 4. ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب, ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ص هنا (حاضر . موجود)
[تك ١٩ : ١٢ – إش ٢٢ : ١٦ – خر ٢٤ : ١٤]
– تتصل بضمائر الفعل :
-ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب هأنذا هنا [أى ١ : ٧]
-ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب نحن حاضرون [أع ١٠ : ٣٣]
-ϥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ص ها هو (أمامكم) [١مل ٩ : ١٢]
• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ ب من هنا
• 6. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁ ب من هنا
• 7. ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب إلى هنا [٢صم ٢٠ : ١٦ – مز ٧٢ : ٨]

رابعاً : مع اتصالها ببعض الأفعال :

• 1. ϫⲁⲙⲁ ب, ⲕⲁⲙⲁ ص ١ - ترك مكاناً . أعَدَّ مكاناً *allow place*
٢ - أعطى فرصة . سَمَحَ [رؤ ١٢ : ٨] *give opportunity*
-Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲁ ⲙⲁ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ب الرب أعطانا فرصة للتوبة
-ϫⲁⲙⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲡⲉ̀ϩⲙⲟⲧ ب اسمَحْ لى أن أشكر
-ϫⲁⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ب اسمَحْ له أن يجلس
-ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲛⲁⲕⲁⲙⲁ ⲉ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ص ويل لمن يعطى فرصة للشيطان
-ⲙ̄ⲡⲕ̄ⲕⲁⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲉ̄ϭⲱ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲏⲓ ص تعطِه فرصة أن يمكث فى بيته
. ϫⲁ ⲡⲓⲙⲁ ب, ⲕⲁ ⲡⲙⲁ ص ترك الأمر أو المجال
-ϫⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ⲛ ⲥⲱϥ ⲁⲛ ب دع الأمر وهو لن يتخلى عنا
-ⲉ̀ⲁϥⲕⲁ ⲡ̄ⲙⲁ ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲕⲣⲓⲛⲉ ص ترك لهم المجال أن يدينوا
. ⲡⲙⲁ ϫⲏ ⲛⲁⲕ ص مأذون لكَ
. ⲡⲉⲕⲙⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ب ليس من شأنك (مش شغلك)
• 2. ⲉⲣⲫⲙⲁ ب, ⲣ̄ⲡⲙⲁ ص أخذ محل. ناب عن. حلّ محل *take place of, succeed*
-ⲁⲣⲓⲫⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ب حلّ محل أبيكَ
-ⲁⲣⲓⲫⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲫⲱⲧ ب خذوا مكان الذين هربوا
-ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲫ̀ⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲓ ب اسكنْ معى لتعوضنى عن زوجى
• 3. ⲟⲓ ⲙ̄ⲕⲉⲙⲁ ب موجود فى مكان آخر . مَعْزول
be elsewhere, seperated, unclean (of menstruation)
• 4. ϯⲙⲁ ص.ب أعطى مكاناً . سمحَ لِ *give place, permit*
[رو ١٢ : ١٩ – أف ٤ : ٢٧]
-ⲁϥϯⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ب سمح له أن يتكلم
-ⲧⲛ̄ⲛⲁϯⲙⲁ ⲙ̄ⲡϫⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲛ ص سنطمِّع العدو فينا
-ⲁⲩϯϩⲟ ⲉⲟⲣⲉϥϯⲙⲁ ⲛⲱⲟⲩ ب سألوا أن يعطيهم فرصة
-ⲛⲓⲟⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ϣⲁⲩϯⲙⲁ ⲛⲁϥ (ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ) ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ب الصيادون يحاورونه (السمك) قليلاً قليلاً
. ⲣⲉϥϯⲙⲁ ص.ب مُعْطى مكاناً . مُعْطى فرصة
-ϩⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲉ ϫⲱⲡ ب سَحَرَة يعملون فى السِّر
-ⲣⲉϥϯⲙⲁ ⲧⲱⲛ ص أين يعطى مكاناً
• 5. ϭⲓⲙⲁ ب, ϫⲓⲙⲁ ص ١ - أخذ مكاناً . أقامَ
-ⲉⲕϣⲁⲛⲃⲱⲕ ⲉⲧⲧⲟⲟⲩ ⲉ̄ϫⲓⲙⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص إذا ذهبتَ إلى الدير (الجبل) لتقيم هناك
• 6. ϫⲉⲙⲙⲁ ب, ϭⲙ̄ⲙⲁ ص وجد مكاناً . وَجَدَ فرصة [أع ٢٥ : ١٦]
-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لكى يجدوا فرصة ليشتكوا عليه
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ϭⲙ̄ⲙⲁ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ص إذا وجدت الخطية سبيلاً إلى الناس
• 7. ⲧⲉϣⲙⲁ ص فقط رَكَّبَ مكاناً . دَبَّرَ البيت
. ⲣⲉϥⲧⲉϣⲙⲁ ص (= ⲣⲉϥⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲟⲩⲏⲓ ب) مُدبِّر للبيت [تى ٢ : ٥]

خامساً : فى الأسماء :

. Ⲙⲁⲛⲃⲁⲗⲟⲧ ص ب منفلوط
. ⲙⲁⲣⲏⲥ ص.ب الصعيد (مكان الجنوب)

ⲙⲁ II. ب ١ - إعْطِ . هَبْ (فعل أمر من الفعل ϯ أعطَى)
-ⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ب فَرِّحْ
-ⲙⲁ ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ب زوِّدوا مصابيحكم بالزيت
٢ - علامة فعل الأمر للأفعال المبدوءة بـ (-ϯ "أعطى") :
. ϯⲥ̀ⲃⲱ عَلَّمَ ⲙⲁⲥ̀ⲃⲱ عَلِّمْ -ϯⲱⲟⲩ مَجَّدَ ⲙⲁⲱⲟⲩ مَجِّدْ
. ϯⲕⲁⲧϯ فَهَّمَ ⲙⲁⲕⲁⲧϯ فَهِّمْ -ϯϫⲟⲙ قَوَّى ⲙⲁϫⲟⲙ قَوِّ
٣ - تضاف إلى أغلب الأفعال المبدوءة بـ ⲟ, ⲧ- لصياغة فعل الأمر :
. ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ب رُدَّ . أعِدْ . ارجِعْ -ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟⲛ ب رُدَّنا [مز ٧٩ : ٧]
. ⲙⲁⲧⲁⲓⲟ ب أكرِمْ -ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟ ب اشْفِ . انقذْ
. ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲟ ب اشْفِ -ⲙⲁⲧⲁⲛϧⲟ ب أحيِ
. ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ب طَهِّرْ -ⲙⲁⲧⲁⲛϧⲟⲓ ب أحيِنى
. ⲙⲁⲧⲁⲙⲟ ب اخبِرْ -ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ب اخبِرنى
. ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ب, ⲙⲁⲧⲁⲙⲓⲟ ص اصنعْ . اعملْ
٤ - علامة فعل الأمر للأفعال : ϣⲉ, ϣ̀ⲑⲁⲙ, ϯϩⲟ :
. ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ب اذهبْ -ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ب اذهبى
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ب اذهبوا -ⲙⲁϯϩⲟ ب اسْألْ . اُطْلبْ . توسَّلْ
. ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ب اغلِقْ
[يراجع تفصيل كل فعل فى مكانه]

• ⲉⲣⲙⲁⲓ- ب, ⲣ̄ⲙⲁⲓ- ص — صار محباً لِ
-ⲁⲩⲉⲣⲙⲁⲓ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ب — صاروا محبين لبعضهم البعض
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲣ̄ⲙⲁⲓ ⲛⲉⲩⲏⲓ ص — حتى يصيروا محبين لبيوتهم
-ⲁⲓⲉⲣⲙⲁⲓⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب — صرتُ محباً للهرب من الخطية
-ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲁⲓϩⲁⲧ ب — لئلا يصير محباً للمال
• ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓ- ب — مُحباً لِ
-ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲏⲕⲓ ب — محباً للمساكين

ⲙⲁⲓ II. ب (= ⲉ̀ⲙⲁⲓⲟ ب) — تَبرّر . تزكّى . تبرّأ
be justified [مز ٥٠ : ٤ - مت ١٢ : ٣٧ - تى ٣ : ٧]
-ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲙ̀ⲑⲟ ب — لن يتبرّر (لن يتزكّى) أمامكَ [مز ١٤٢ : ١]
• ⲙⲁⲓ ب (ⲡ) — تبرير . تزكية . تبرئة . صفاء السريرة *justification*
-ⲉⲧⲁⲓϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲕ ب — لكَ كشفتُ صفاء سريرتى [إر ١١ : ٢٠]

ⲙⲁⲓⲏ ب (ⲧ) — ١. قامة [مت ٦ : ٢٧ - لو ١٩ : ٣ - اف ٤ : ١٣]
-ⲅ̄ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ب — ٣ أذرع فى قامته
-ⲉ̀ⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب — قامة انسان
٢. قَدْر . مِقْدار [يع ٣ : ٤ - مت ٨ : ١٠ - عب ١٢ : ١]
٣. سِن
-ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب — هو كامل السن [يو ٩ : ٢١]
-ϯⲛⲁⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲁⲓⲏ ب — سأكبر فى السن [أى ٢٩ : ١٨]
-ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ب — وهو فى سن صباه
• ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲏ ب — متساوى فى القامة أو السن أو المقدار [دا ١ : ١٠ - غلا ١ : ١٤]
-ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲓⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ ب — أكثر من أترابى فى جنسى
• ⲛ̀ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲏ ب — ما أكبر . ما أعظم مقدار [غلا ٦ : ١١ - ايو ٣ : ١]
-ⲟⲩ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲏ ب — ما هو مقياس [زكر ٢ : ٢]
• ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ ب — على قدر ذلك
-ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡⲟⲗⲏⲧⲓⲁ ب — لما سمع بمقدار فضائله
• ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ, ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲁⲓⲏ ب — فى حجم . بقدر
-ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ ب — بمقدار [عب ١ : ٤]
-ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ب — فى حجم منضدة
٤. هيئة . كيفية . صيغة . شكل . قَوَام [حز ١٧ : ٣]
-ⲁϣ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲓⲏ ب — أى شيء هو قوامى [مز ٨٨ : ٢٨]
-ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ⲁⲥⲙⲁϩ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ب — هيئتها (الشجرة) ملأت الأرض كلها [دا ٤ : ١٧]
-Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϥⲱⲓ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲁϥⲕⲱⲗϫ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب — أمسك ابراهيم بشعر اسحق وأحنى قامته خلفه
• ϭⲓⲙⲁⲓⲏ ب — نَمَا . شَبَّ . نَشَأ
-ⲉⲧⲁϥϭⲓⲙⲁⲓⲏ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ب — لما نما فى الفضيلة
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛⲣⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϭⲓⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — إذا أحب أحد المسيح تنمو نفسه وتأتى بثمر

ⲙⲁⲓⲣⲉ ص (ⲧ) (= ⲙⲏⲣⲓ ب) — حزمة . ربطة

ⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ب — مُحِب للغرباء . كريم

ⲙⲁ- III. ص (=ⲙ̀ⲡⲁ- ب) — لا (علامة نفى الحال الدال على العادة)
-ⲙⲁ ⲁⲡⲁ Ⲃⲓⲕⲧⲱⲣ ⲣ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲟϭ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص — يعد أنبا بقطر يعمل حماقة مرةً أخرى
-ⲧⲛ̄ⲛⲁϩⲧⲉ ϫⲉ ⲙⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯⲟⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲁⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲓ ص — نؤمن أن ا يعد يعطيهم الوسيلة أن ينجحوا فى هذا
-ⲙⲁ ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ϣⲱⲡⲉ ص — ليس هناك سلام
[راجع أيضاً ص ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ- ,ب ⲙⲉⲣⲉ-]

ⲙⲁⲁⲃ ص (= ⲙⲁⲡ ب) — ثلاثون (٣٠)

ⲙⲁⲁⲛⲉ ص (= ⲙⲁⲛⲓ ب) — رَعَى

ⲙⲁⲁⲩ ص (= ⲙⲁⲩ ب) — أم

ⲙⲁⲁϩ,ⲙⲁϩ ص (ⲡ) (= ⲙⲟϩ ب) — عُشّ

ⲙⲁⲁϫⲉ ص (ⲡ) (= ⲙⲁϣϫ ب) — أُذُن

ⲙⲁⲁϫⲉ ص (ⲧ) — كيلة (مكيال للحبوب = ١/١٢ من الأردب)
[راجع ص ⲙⲁϫⲉ]

ⲙⲁⲩⲁⲧ ص (ⲧ) — حربة [٢صم ٥ : ٨]
[راجع ص ⲙⲁⲕⲁⲧ]

ⲙⲁⲉⲓⲛ ص (ⲡ) (= ⲙⲏⲓⲛⲓ ب) — علامة . آية

ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ب, **ⲙⲁⲧⲟⲩ** ص (ⲧ) — ١. سُمّ *poison* [يع ٣ : ٨]
-ⲟⲩⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲟϥ ب — سُمّ الأفاعى [مز ١٣ : ٥-تث ٣٢ : ٣٣]
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲁⲧⲟⲩ ϣⲱⲗ ⲉⲣⲟϥ ص — سَرَى فيه السم [أم ٢٣ : ٣٢]
٢. سامّ *poisonous* (صفة *adj*)
-ⲥⲟⲩⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ب — شوكة سامة [حز ٢٨ : ٢٤]
• ϩⲓⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ب, ⲛⲉϫⲙⲁⲧⲟⲩ ص — قذف أو بخّ سُمّاً *cast poison*
-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲑ̀ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ϫⲁⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب — قذف سمّاً من جعبة سهامه [مرا ٣ : ١٣]
• ⲣⲉϥϩⲓⲙⲁⲑⲟⲩⲓ ب — قاذف للسم . سامّ
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲙⲁⲑⲟⲩⲓ ب (ⲧ) — قَذْف السم
• ϭⲓⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ب — تسَمَّمَ *be poisoned*

ⲙⲁⲓ- I. ب — مُحِب (تتصل بالأسماء):
• ⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ب مُحب البشر — -ⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ب مُحب الغرباء
• ⲙⲁⲓϩⲁⲧ ب مُحب المال — -ⲙⲁⲓⲫⲱⲧ ب مُحب للهرب
• ⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ ب مُحب ا — -ⲙⲁⲓϧⲁⲥⲓϥ ب خدوم. مُحب التعب
• ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ب مُحب للأخوة — -ⲙⲁⲓⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب مُحب للنصيب الأكبر (طَمّاع)
• ⲙⲁⲓⲥ̀ⲃⲱ ب مُحب العِلْم
• ⲙⲁⲓⲡⲟⲩ̀ⲙⲧⲟⲛ ب مُحبو راحة أنفسهم — -ⲙⲁⲓⲡⲟⲩϩⲁⲓ ب مُحبات لأزواجهن [تى ٢ : ٤]
• ⲙⲁⲓⲛⲟⲃⲓ ب مُحب المعصية
• ⲙⲁⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ب مُحب المجد الباطل. محب للزهو. مُنتفخ
• ⲙⲁⲓⲧⲁⲉⲓⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص مُحب للتكريم من الناس
• ⲙⲁⲓϫⲱϩⲙ̄ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲧ̄ⲃ̄ⲃⲟ ص, ⲙⲁⲓϭⲱϧⲉⲙⲉϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ب — مُحب للنجاسة أكثر من محبة القداسة
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓ- ب, ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓ- ص — مَحَبّة
— (تتصل بالأسماء):
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ب — محبة البشر . انسانية [أع ٢٨ : ٢]
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ب — محبة الغرباء . كَرَم [رو ١٢ : ١٣]
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲁⲧ ب — محبة المال
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب — طَمَع

• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ب (ⲧ) محبة الغرباء . كرَم
ⲙⲁⲓϩⲟⲩⲓⲧ ب مُحِب للرئاسة
ⲙⲁⲓϧⲁⲥϥ ب مُحِب للتعب . خَدوم . (حمّال للأسيّة)
ⲙⲁⲕⲁⲥ ص (ⲧ) لِحْيَة
ⲙⲁⲕⲁⲧ, ⲙⲁⲕⲁⲁⲧ ص (ⲧ) رُمْح . حربة . مِزراق . نَشّاب
ⲙⲁⲕⲁⲧ ص (ⲡ) بَفْتة . قماش خام [ليب]
ⲙⲁⲕⲗⲓⲃⲓ ب (ⲟⲩ) مَسْنَد (حمار خشب للسند)
ⲙⲁⲕⲗⲓⲃⲓ, ⲙⲁⲛⲕⲗⲓⲃⲓ ب (ⲧ)
١ . كُرْباج . سَوْط . مِقْرَعَة
-ⲁ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲕⲗⲓⲃⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب القديس ضربه مائة كرباج على رأسه
٢ . الحَبْل الذى يُربط به الحيوانات
ⲙⲁⲕⲣⲟ ب (ⲡ) جُرْن . هاون . مَدَقّ
ⲙⲁⲕⲟⲧ, ⲙⲁⲕⲱⲧ ص (ⲧ,ⲡ) مِزراق . رُمْح . حَرْبَة
-ⲑⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲕⲟⲧ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲥⲟⲧⲉ ص رعب الحربة والسهم
ⲙⲁⲕⲱⲧ ص (ⲟⲩ) خَنْدَق . مَغارَة . سِرْداب . جُبّ [ليب]
ⲙⲁⲕϩ ص (ⲡ) عُنُق . رَقَبَة (انسان أو بهيمة)
[أم ١ : ٩ ص] (ب ⲙⲟϯ, ⲛⲁϩⲃⲓ =)
• ⲛⲉϩ ⲙⲁⲕϩ ص *be stiff necked* هَزّ الرقبة . عانَدَ
-ⲁϥϩⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ص سَلّمَ عنقه إلى يد البربرى
-ⲟⲩⲙⲁⲕϩ ⲉϥⲥⲟⲧⲧⲱⲛ ϩⲓ ⲧ̄ⲡⲉ ص ممدودة العُنق (من علامات الجَمال)
-ⲉⲕⲛⲁϯ ⲡⲉⲕⲙⲁⲕϩ ϩⲁ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ص تخضع لأخيكَ . (تبذل نفسكَ عنه)
• ⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ ص (*adj* صفة) (=ⲛⲁϣⲧⲛⲁϩⲃⲓ ب) صلب الرقبة . قاسى [أم ٢٩ : ١]
-ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ ص كلام قاسى (جاف)
• ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ ص (ⲧ) قسوة
• ⲣⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ ص تقسّى . صار صلب الرقبة
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲉⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲣⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ ص لا تعودوا تقسّوا رقابكم
ⲙⲁⲗⲓⲗ ص (ⲟⲩ) رباط . حَبْل
• ϯⲙⲁⲗⲓⲗ ص رَبَطَ بحَبْل
-ⲁⲩϯⲙⲁⲗⲓⲗ ⲛⲁⲩ (ⲃ̄ⲛⲛⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ) ϣⲁⲛⲧⲟⲩϫⲱⲗⲕ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص ربطهما (نخلتين) بحبل حتى تصيرا مشدودتين جيداً
[راجع ص ⲙⲁⲛⲓⲛ]
ⲙⲁⲙⲉϯ ب (ⲧ) *gangarine* آكِلَة . غرغرينة
-ⲉⲥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲙⲁⲙⲉϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب تنخر فيه أكثر من أى آكلة
• ⲉⲣⲙⲁⲙⲉϯ ب تآكَلَ
-ⲁ ⲡⲓⲕⲁⲥ ⲉⲣⲙⲁⲙⲉϯ ⲁϥⲭⲱⲛⲥ ب العظم تآكل وتعفّن
[راجع أيضاً ب ⲁⲙⲉϯ]
ⲙⲁⲙⲣⲉϩ ب (ⲡ) النعايم (من منازل القمر . المحطة العشرون)
ⲙⲁⲛ ب شخص ما . شيء ما (مقطوعة من ⲡⲁⲫⲙⲁⲛ)
• ⲡⲁⲫ̀ⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب فلان [مت ٢٦ : ١٨]
• ⲧⲁⲑ̀ⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب فلانة
ⲙⲁⲛⲉ ⲉ̄-, ⲙⲁⲛⲟⲩ ⲉ̄- ص
رَسَا . شطّطَ . أرْسَى (للسفن) . أوصَلَ (إلى الميناء)
-ⲁⲩⲙⲁⲛⲉ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲣⲟ ص أرسوا المركب على الشاطىء
-ⲁ ⲡ̄ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲁⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉϥⲗⲓⲙⲏⲛ ص رئيس الملائكة أوصل سفينتكَ إلى مينائها
-ⲁⲩⲙⲁⲛⲉ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص شطط المركب . أرسَى المركب على الشاطىء
• ⲙⲁⲛⲟⲟⲩⲧ ص (ⲉϥ) راسٍ (راسى)
-ⲉⲓⲥ ⲛⲉϫⲏⲩ ⲙⲁⲛⲟⲟⲩⲧ ص هاً السفن راسية
[راجع أيضاً الفعل ب ⲙⲟⲛⲓ]
ⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ ب (ⲡ) *darning needle* ابرة الخياطة
ⲙⲁⲛⲓ ب, ⲙⲁⲛⲉ ص راعى (خراف أو بقر أو جمال) *herdsman, pastor*
• ⲙⲁⲛⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ب راعى ماعز [عا ٧ : ١٤]
• ⲙⲁⲛ- ب ⲙⲁⲛⲉ- ص : (تتصل بالأسماء بدون أداة الإضافة)
• ⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ب راعى خراف
[تك ٤ : ٢ - إر ٤٠ : ١٢ - يو ١٠ : ١٤]
-ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب راعى مواشى [تك ١٣ : ٧]
• ⲙⲁⲛϫⲁⲙⲟⲩⲗ ب جمّال
• ⲙⲁⲛⲉϩⲧⲟ ص سايس (خيل)
• ⲙⲁⲛⲉⲣⲓⲣ ص راعى خنازير
• ⲙⲁⲛⲡⲟⲣⲛⲏ ب قوّاد
-ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡⲓⲙⲁⲛⲡⲟⲣⲛⲏ ب الشيطان راعى الزناة
• ⲙⲁⲛⲏⲟⲩ ب, ⲙⲁⲛⲏⲩ ص (ⲛ) رعاة
-ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲏⲟⲩ ⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب أحضروا لهم رعاة رعوا البهائم
ⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲏⲥ, ⲙⲁⲛⲓⲉⲕⲏⲥ ى (ⲡ) اسورة (لليد) . خلخال (للرِجْل)
ⲙⲁⲛⲓⲛ, ⲙⲁⲗⲓⲗ ص (ⲟⲩ) رباط . حَبْل
• ϯⲙⲁⲛⲓⲛ ص رَبَطَ بحَبْل
-ⲁⲩⲙⲟⲣⲥ ⲉ̄ⲃⲛ̄ⲛⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉϭ ⲧⲉ ϩ̄ⲧⲏⲩ ⲧⲱⲣⲕ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص أوثقوها فى نخلتين وربطوهما بحبل حتى تشابكت أطرافهما
ⲙⲁⲛⲕ- ب *maker* صانع (فى التراكيب تتصل بالأسماء) :
• ⲙⲁⲛⲕϩⲁⲧ ب صانع فضة . صائغ [أع ١٩ : ٢٤]
ⲙⲁⲛⲕⲁⲛⲟⲩⲛ ب (ⲡ) لولب الفاخورى [ليب]
Ⲙⲁⲛⲕⲁⲡⲱⲧ منقباد
(بلدة بمحافظة أسيوط ومعناها مكان الأوانى)
ⲙⲁⲛⲕⲟⲩ ب (ⲧ) *weapon* سلاح
Ⲙⲁⲛⲗⲁⲁⲩ ص مَلَّوِى
(مدينة بمحافظة المنيا ومعناها : مَحل الأشياء)
ⲙⲁⲛⲙⲟⲛ ب (ⲡ) ١ . نارَنْج
٢ . برتقال
ⲙⲁⲛⲛⲁ ص.ب (ⲡ) المَنّ (طعام بنى اسرائيل فى البرية)
ⲙⲁⲛⲟⲩ//, ⲙⲁⲛⲟⲩⲟⲩ// ص رَعَى . قاتَ
-ⲁ ⲃⲟⲟⲗⲉ ⲙⲁⲛⲟⲩϥ ص أكله السُوس
[راجع الفعل ب ⲙⲟⲛⲓ]
ⲙⲁⲛⲭⲁ ب (ⲡ) *spoon* مِلْعَقَة
ⲙⲁⲛϭⲁⲗⲉ ص (ⲧ), ⲙⲁⲛϫⲁⲗⲉ ص.ب مِنْجَل
(آلة زراعية)

-ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲙⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ-ⲙⲁⲛϭⲁⲗⲉ ب أتذكر أن أحضر معى معزقة ومنجل
-ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛϭⲁⲗⲉ ب الأرض يعملون فيها بالمنجل
• ⲙⲁⲛϭⲁⲗⲉ ⲛ̀ϣⲱϣ ب آلة تفصل الحَب عن التبن [عا ٩ : ٩] *winnowing fan*

ⲙⲁⲛϯ ب (ⲡ) ميدان الحرب
[راجع الفعل ب ϯ^II.]

ⲙⲁⲡ = ⲗ̅, ب **ⲙⲁⲃ,ⲙⲁⲁⲃ** ص ثلاثون = ٣٠ *thirty = 30*
-ⲙⲁⲡ̀ⲧⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ب خمسة وثلاثون ذراعاً
-ϣⲉⲙⲁⲃⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ص ١٣٠ سنة
-ⲡ̄ⲙⲉϩⲙⲁⲃⲧⲁϥⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲯⲁⲗⲙⲟⲥ, ص ⲡⲓⲙⲁϩⲙⲁⲡ-ϥ̀ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ب المزمور الرابع والثلاثون

ⲙⲁⲡⲡⲁ ب قُمَاش . لفافة . ملبوس [ليب]

ⲙⲁⲣ- ص.ب رباط (فى التراكيب) : *band*
• ⲙⲁⲣϭⲛⲁϩ ب ما يُربط فوق الأكتاف . اسكيم . زنار
[راجع الفعل ص ب ⲙⲟⲩⲣ]

ⲙⲁⲣ,ⲙⲁⲁⲣ ص (ⲡ) حزمة . ربطة . شلّة (للخيط)
-ϣⲟⲙⲧ ⲙ̄ⲙⲁⲣ ⲛ̄ⲥⲟⲣⲧ ص ثلاث شلّات صوف
-ⲙⲁⲁⲣ ⲛ̄ⲕⲁϣ ص حزمة بوص

ⲙⲁⲣⲉ-,ⲙⲁⲣ// ص.ب فَلْ . فَلْيكن (علامة التمنى) :
– تتصرف مع الضمائر :
• ⲙⲁⲣⲓ-,ⲙⲁⲣⲉⲕ-,ⲙⲁⲣⲉ-,ⲙⲁⲣⲉϥ-,ⲙⲁⲣⲉⲥ-, ⲙⲁⲣⲉⲛ-,ⲙⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-,ⲙⲁⲣⲟⲩ-. ص.ب
-ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ب فليخلص نفسه [مز ٢١ : ٩]
-ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ب فلنذهب [يو ١١ : ١٦]

ⲙⲁⲣⲏⲥ ص.ب (ⲡ) جنوب القطر (الصعيد . الوجه القبلى)
-ⲛⲓⲙⲉϣϣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲙⲁⲣⲏⲥ ب أودية مصر والصعيد
-Ⲑⲏⲃⲁⲓⲥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲁⲣⲏⲥ ⲛ̄Ⲕⲏⲙⲉ ص طيبة وجنوب مصر
-ⲛ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲑⲏⲃⲁⲓⲥ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁⲣⲏⲥ ⲉⲓ-ⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ص مدن طيبة إن كانت فى الجنوب أو فى الشمال
-ϣⲁ ⲫⲙⲁⲣⲏⲥ ⲡⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲭⲏⲙⲓ ب إلى الصعيد البربرى (الإقليم) لمصر
-ϫⲓⲛ Ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ϣⲁ ⲡ̄ⲙⲁⲣⲏⲥ ⲛ̄Ⲕⲏⲙⲉ ⲧⲏⲣϥ ص من الاسكندرية حتى صعيد مصر كله
– بدون أداة تعريف :
-ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲣⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲟⲩⲁⲛ ب يسكنون الصعيد وأسوان
• ⲣⲉⲙⲙⲁⲣⲏⲥ,ⲣⲉⲙⲡ̄ⲙⲁⲣⲏⲥ ص.ب من سكان الصعيد . صعيدى
• ϯⲁⲥⲡⲓ ⲛⲣⲉⲙⲙⲁⲣⲏⲥ ب اللهجة الصعيدية
• ϯⲁⲥⲡⲓ ⲛⲣⲉⲙⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب اللهجة البحيرية

ⲙⲁⲣⲓ ب (ⲧ) جزء من رغيف (كِسْرَة . قِطْعَة)
-ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲣⲓ ⲁϥϫⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب أخذ قطعة ووضعها فى فمه

ⲙⲁⲣⲙⲁⲣ ب (ⲡ) ضمادة *bandage*
-ⲟⲩⲙⲁⲣⲙⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲫⲱⲗϩ ب ضمادة ومُرّ لأجل الجروح

ⲙⲁⲣⲙⲁⲣ,ⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲟⲛ ى (ⲡ) مَرْمَر . رخام

ⲙⲁⲣⲙⲏⲧⲉ ص (ⲧ) حزام (حول الوسط)

ⲙⲁⲣⲟⲛ ص.ب هَلُمَّ بنا . هَيَّا بنا [يو ١١ : ١٦]
-ⲙⲁⲣⲟⲛ ϣⲁ ̀ⲧⲕⲟⲓ ب هلمَّ إلى الحقل [تك ٤ : ٨]
-ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب هيا بنا نخرج
• ⲙⲁⲣⲟⲕ ص هلمّ . هَيَّا (للمخاطب)
-ⲙⲁⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲁⲏⲓ ص هَيَّا معى إلى بيتى

ⲙⲁⲣⲟⲩⲟϭⲉ,ⲙⲉⲣⲟⲩⲟⲩϭⲉ ص (ⲧ) عَظْمَة الفك . لَحْىٌ [قض ١٥ : ١٦]

ⲙⲁⲣϩⲏⲧ ص.ب ذو قلب مغلق . مكّار . خَبيث . حَقود . غدّار
• ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲣϩⲏⲧ ص (ⲧ) غدر . حِقد . مَكْر
• *opp.:* ⲙⲛ̄ⲧⲃⲁⲗϩⲏⲧ ص (ⲧ) العكس : سذاجة . طيبة

ⲙⲁⲣϫⲱϫⲉ ص (ⲟⲩ) دثار (رداء حريمى كالمعطف أو المريلة)
• ⲙⲁⲣϫⲟⲟϫⲉ ص (ⲛ̄) مرايل . معاطف
-ⲥⲉϯϩⲓⲱⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲙⲁⲣ-ϫⲟⲟϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ص (الراهبات) يلبسن حُللاً مُحاكاة مثل مرايل النساء

ⲙⲁⲣϭⲛⲁϩ ص (ⲧ), ب **ⲙⲟⲩⲣϫⲛⲁϩ** زنّار . اسكيم (ما يُربط فوق الأكتاف)
-ϯⲙⲁⲣϭⲛⲁϩ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲥⲭⲏⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁⲣ ⲡⲉ ب رباط الأكتاف الذى هو اسكيم من الجلد
-ⲁϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯⲙⲁⲣϭⲛⲁϩ ب ألبسه الإسكيم

ⲙⲁⲥ// ^I. ص.ب وَلَدَ
– فى التراكيب :
• ⲙⲁⲥ- ب
١ . والدة *bearing*
• Ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲥⲛⲟⲩϯ ب مريم والدة الاله
٢ . مُثمِر *producing*
• ϣϣⲏⲛ ⲙⲙⲁⲥⲟⲩⲧⲁϩ ب شجرة مثمرة
[راجع الفعل ب ⲙⲓⲥⲓ]

ⲙⲁⲥ ^II. ص.ب (ⲡ) ١ . فَرْخ (الصغير من الطير أو الحيوان) *young (of animal or bird)*
[تث ٢٢ : ٦ – عد ٢٤ – أى ٣٨ : ٤١ – مز ٨٣ : ٣ – إش ٣٤ : ١٥ – مز ١٠٣ : ١٧ – إش ٦٠ : ٨ – مرا ٤ : ٣]
-ⲛⲓⲙⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب صغار بهائمكَ [تث ٢٨ : ١١]
-ⲉⲥϫⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲙⲁⲥ ب واضعة صغارها (معششة) [إر ٢٢ : ٢٣]
-ⲙⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲓ ب فرخ النورس [أى ٥ : ٧]
-ⲙⲁⲥ ⲛ̄ⲕⲣⲟⲩⲣ ص أبو دنية (طور من أطوار الضفدع)
-ⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ̀ ب شِبْل [تك ٤٩ : ٩ – مز ١٠٣ : ٢١ – إش ٣٠ : ٦]
-ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϩⲑⲟ ب مُهْر (صغير الفَرَس)
-ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲧ ب فرخ الطائر [إش ١٦ : ٢]
٢ . جنين [لو ١ : ٤١]

ⲙⲁⲥⲓ ب, **ⲙⲁⲥⲉ** ص (ⲡ) ١ . عِجْل . ثور *calf, bull*
[عد ٧ : ٣–إش ١ : ١١–حز ٤٦ : ٦–هو ١٠ : ٥–مت ٢٢ : ٤–عب ٩ : ١٢]
٢ صغير الحيوان [مز ١٠٥ : ١٤ –] *young animal*
-ⲟⲩϩⲏⲓⲃ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ب حَمَل ابن سنة . حَوْلى [حز ٤٦ : ١٣]
-ⲙⲁⲥⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲁⲙⲡⲉ ص صغير الاعز
-ϩⲁⲙⲙⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲓ ب سياط
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲥⲓ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲥⲉ ص (ⲧ) حيوانية . بهيمية

ⲙⲁⲥⲡⲟⲣⲕ ص (π) (=ⲧⲉⲙⲑⲁⲙ ب) [٢صم ١٨ : ٩] بَغْل

ⲙⲁⲥⲧⲉ-، ب ⲙⲁⲥⲧ- ص مُبغِض . كاره . عدو (فى التراكيب) *hater of*

• ⲙⲁⲥⲧⲉⲛⲟⲩϯ ب مبغض ا [رو ١ : ٣٠]

• ⲙⲁⲥⲧⲉⲣⲱⲙⲓ ص، ب ⲙⲁⲥⲧⲣⲱⲙⲉ مبغض (عدو) البشر

-ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡ̄ⲙⲁⲥⲧⲣⲱⲙⲉ ص الشيطان عدو البشر

• ⲙⲁⲥⲧⲉⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ص، ب ⲙⲁⲥⲧⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ عدو الخير

-ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ ⲙⲁⲥⲧⲉⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب نحن ؟

• ⲙⲁⲥⲧⲉϣⲉⲙⲙⲟ ب مبغض للغرباء . غير مضياف . غير كريم

ⲙⲉⲧⲙⲁⲥⲧⲉϣⲉⲙⲙⲟ ص، ب ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲥⲧϣⲉⲙⲙⲟ (ت) عدم ترحيب

• ⲙⲁⲥⲧⲉⲥⲃⲱ ب
١ - كاره للتعليم
٢ - فظّ . (قليل الأدب أو كاره للأدب)

[راجع الفعل ب ⲙⲟⲥϯ]

ⲙⲁⲧⲉ ص (=ⲙⲁϯ ب) ١ . نالَ . حَصَلَ على . ظَفَرَ . فازَ

-ⲁⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲙⲁⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص القرار الذى حصلوا عليه

-ⲡⲉⲕⲣⲟϥ ⲛⲁⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩϭⲟⲣϭⲥ ص الغش لا يظفر (يحصل على) بصيد [أم ١٢ : ٢٧]

-ϣⲁⲛⲧⲛ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ص حتى ننال رضاه

-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙ̄ⲡϣⲁ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲧⲁⲓⲟ ص استحققتم أنتم أيضاً أن تنالوا كرامة

-ⲧⲁⲣⲟⲩⲙⲁⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص لكي ينالوا الغفران

-ⲁⲛⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϭⲟⲙ ص ذهبنا إلى الرسل وفزنا (انتفعنا) بمعجزاتهم

-ⲁⲛⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧϫⲟⲉⲓⲥ ص فزنا بسيادتكم

-ⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲉⲕϩⲟ ص لكي أظفر برؤية وجهكَ

٢ . نَجَحَ . أصابَ الهدف . صَلُحَ لِ

-ϥ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲁϥ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص يصلح أن يكون ملكاً

• ϭⲓⲛⲙⲁⲧⲉ ص (ت) حصول . نوال

-ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ϭⲓⲛⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲣⲏⲧ ص لأجل نوال المواعيد

• ϭⲓⲛⲙⲁⲧⲉ ص (π) بلوغ . نجاح . فوز

• ϯⲙⲁⲧⲉ ص (= ϯⲙⲁϯ ب) رَضِيَ . سُرَّ

[راجع ب ϯⲙⲁϯ]

ⲙⲁⲧⲉⲣ I. ص، ب ⲙⲁⲧⲣ̄ (π) غراء *glue*

-ϫⲱⲗϫ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲁⲧⲉⲣ ب لَزَقَ بالغراء . غرَّى

ⲙⲁⲧⲉⲣ II. ب (π) فِرْجار . بَرْجَل [ليب]

ⲙⲁⲧⲛ̄- ص مُريح (فى التراكيب)

• ⲙⲁⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ص مُريح القلوب

-Ⲣⲁⲫⲁⲏⲗ ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ص روفائيل الملاك مُريح القلوب

ⲙⲁⲧⲟⲓ ص، ب ⲙⲁⲧⲟⲉⲓ (π) جندى . عسكرى *soldier* [خر ١٤ : ٤ - مر ١٥ : ١٦ - يو ١٩ : ٢٣]

• ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب زميل فى الجندية [فى ٢ : ٢٥]

-ⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب نجدة عساكر

• ϧⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب جَنَّدَ

-ⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϧⲟⲕⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب أبي جنَّدنى

• ⲉⲣⲙⲁⲧⲟⲓ ب تجنَّدَ . صار جندياً [١كو ٩ : ٧]

-ⲉⲓⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲧⲟⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ب سأصير جندياً تحت إمرته

-ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ب لن نصير جنوداً لكَ

• ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب مُتجنِّد . مُجَنَّد

• ⲑⲱⲟⲩⲧⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب فرقة عَسْكر (جند) . آلاى

• ⲙⲁⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب (π) مُعَسْكَر . قُشلاق

• ⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ ب، ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲧⲟⲓ ص (ت)
١ - جندية . تجنيد
٢ - فرقة جُند [لو ٢ : ١٣]
٣ - محاربة . جهاد [٢كو ١٠ : ٤]

-ⲛⲓϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ ب أسلحة محاربتنا [٢كو ١٠ : ٤]

ⲙⲁⲧⲟⲩ ص (π) (= ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ب) سُمٌّ

-ⲟⲩⲕⲗⲟ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟϥ ص خلاصة وسُم ثعبان

• ⲃⲁⲕⲙⲁⲧⲟⲩ ص قاذف السُّم *sounding, casting poison*

• ⲛⲉϫ ⲙⲁⲧⲟⲩ ص بَخَّ سُمّاً

• ⲣⲉϥⲛⲉϫⲙⲁⲧⲟⲩ ص قاذف السُم

• ϫⲓⲙⲁⲧⲟⲩ ص تَسَمَّمَ

ⲙⲁⲩ I. ص، ب ⲙⲁⲁⲩ (ت) ١ . أمٌّ *mother* [أم ١٠ : ١ - مت ١٣ : ٥٥]

• ϣⲉⲛⲙⲁⲩ ب أخ من الأم فقط . ابن الأم

• ⲥⲟⲛ ⲛϣⲉⲛⲙⲁⲩ ب شقيق (أخ من الأم فقط) [تك ٢٠ : ١٢ - تث ١٣ : ٦]

• ⲙⲁⲩ ⲛϯⲙⲁⲩ ب جدَّة *nursing mother*

• ⲁⲧⲙⲁⲩ ب بلا أم [عب ٧ : ٣]

• ⲉⲣⲙⲁⲩ ب، ⲣ̄ⲙⲁⲁⲩ ص صارت أماً

-ⲧ̄ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲁⲥⲣ̄ⲙⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص الصوم صار أساس (أم) الكنيسة

٢ . أم (للراهبات فى الدير)

-ⲧ̄ⲙⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲑⲉⲛⲉⲉⲧⲉ ص رئيسة الدير

٣ . مَنْبَع . مَصْدَر

٤ . ملكة النحل • ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲱ ب

٥ . أم مرضعة أو ممرضة • ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ ب *nursing mother*

ⲙⲁⲩ II. ب (ت) مشيمة [تث ٢٨ : ٥٧] *caul after birth*

ⲙⲁⲩ III.**، ⲙ̀ⲙⲁⲩ** ص.ب *(adv.)* هناك *there*

• ⲉ̀ⲙⲁⲩ ص.ب إلى هناك [يو ١١ : ٨ - أع ٢٧ : ٣٩] *thither*

-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϣ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ب لعلهم يستطيعون أن ينقذوا السفينة إلى هناك

-ϣⲁⲛⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ب حتى يذهب إلى هناك

ⲙⲁⲩⲁⲁ//، ⲙⲁⲩⲁⲧ// ص بمفرده . لوحده

[راجع ب ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ//]

ⲙⲁⲩⲏⲥ، ⲙⲁⲩⲣⲓⲥ ص (ت) جَرَّة . قِدْر . وعاء (مقياس للسوائل كالزيت وخلافه)

ⲙⲁϣ-، ⲙⲁϣ// ص ب حارَبَ . صارَعَ . ضَرَبَ . صَرَعَ

-ⲁⲕⲙⲁϣⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲑⲉⲃⲓⲟ ب صرعتني بتواضعكَ

-ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲁϣ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲓⲇⲏⲥⲓⲥ ب لئلا نوخز ضميرهم

[راجع الفعل ب ⲙⲓϣⲓ]

ⲙⲁϣⲉ ص (ت) (= ⲙⲁϣⲓ ب) ميزان

ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ب إذْهَبْ

• ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ب اذهبي

• ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ب اذهبوا

[فعل الأمر من الفعل ب ϣⲉ]

ⲙⲁϣⲉⲣⲧ, ب **ⲙⲁϣⲣ̅ⲧ** ص (ⲡ) جُمَّل
(حَبل غليظ من ليف النخل) *cable (of palm fibre)*

١ . أغْلَقَ . أقْفَلَ . ألجَمَ *close* **ⲙⲁϣⲑⲁⲙ** ب
[إش ٤٥ : ١ - إش ٦٠ : ١١ - مت ٢٥ : ١٠]
-ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓϫⲁϫⲓ ب تحبسني في أيدي العدو [مز ٣٠ : ٦]
-ⲁⲕⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ب ألجمتَ (حصرتَ) البحر [القداس الغريغوري]
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ب من يستطيع أن يصمّ أذنيه
٢ . اغْلِقْ (فعل أمر من الفعل ⲙⲁϣⲑⲁⲙ) [حز ٣ : ٢٤]

ⲙⲁϣⲑⲱϯ, ب **ⲙϣ̅ⲧⲱⲧⲉ** ص (ⲧ) ١ . مِشْطٌ *comb*
-ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙϣ̅ⲧⲱⲧⲉ ص تمشّط (تسرّح) رأسها بمشط
• ⲉⲣⲙⲁϣⲑⲱϯ ب مَشَطَ . (سرّح)
• ⲣⲉϥⲉⲣⲙⲁϣⲑⲱϯ ب ماشطة
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲙⲁϣⲑⲱϯ ب (ⲧ) تمشيط
٢ . مِشْط الرِّجْل *comb of foot*
• ⲛⲓⲙⲁϣⲑⲱϯ ب أمشاط الرجلين

ⲙⲁϣⲓ I., ب **ⲙⲁϣⲉ** ص (ⲡ) ميزان *balance*
[لا ١٩ : ٣٦ - أى ٦ : ٢ - حز ٥ : ١ - ميخا ٦ : ١١ - رؤ ٦ : ٥]
-ϩⲁⲛⲙⲁϣⲓ ⲛ̀ϫⲣⲟϥ ب موازين غش [أم ١١ : ١]
-ⲟⲩⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲁϣⲓ ب كفة الميزان
-ⲉⲩϣⲏⲩ ϩⲛ̅ ⲧⲙⲁϣⲉ ص موزون بالميزان
-ⲡⲓⲙⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁⲡ ب ميزان الخيط
• ⲥⲁⲛⲙⲁϣⲓ ب صانع (أو بائع) الموازين

ⲙⲁϣⲓ II., **ⲙⲁϫⲓ** ب (ⲡ) قادوم *axe, pick*

ⲙⲁϣⲓ III. ب (ⲉϥ) مَضْروب . مَبْطوح
-ⲟⲩⲉⲓⲗⲟⲩⲗ ⲉϥⲙⲁϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ ⲡⲁⲣ ب أيل مضروب بسهم في كبده [أم ٧ : ٢٣]
-ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲙⲁϣⲓ ب رأسه مبطوح
[راجع الفعل ب ⲙⲓϣⲓ]

ⲙⲁϣⲧ//, ⲙⲟⲩϣⲧ// ص فَحَصَ . استقصى . اختبرَ
-ⲁⲓⲙⲁϣⲧⲧ ⲕⲁⲧⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص فحصتُ نفسي حسب (وصايا) ا
• ⲙⲁϣⲧϩⲏⲧ ص فاحص القلوب
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡ̀ⲙⲁϣⲧϩⲏⲧ ص ا فاحص القلوب

ⲙⲁϣϫ, ب **ⲙⲁⲁϫⲉ** ص (ⲡ) ١ . أُذُنٌ *ear*
[مت ٢٦ : ٥١ - يو ١٨ : ١٠ - ١كو ١٢ : ١٦ - ٢تيمو ٤ : ٤]
-Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ب يسوع الأذن الصاغية
-ⲡ̀ⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲧϩⲟⲣϣ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ب الأذن الثقيلة السمع
-ϯⲛⲉϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁⲥ ⲙⲁϣϫ ب البطن ليس لها أذن
• ϫⲁⲙⲁϣϫ, ب ⲕⲁⲙⲁⲁϫⲉ ص أنصَتَ
-ϭⲓⲥⲙⲏ ϫⲁⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟⲫⲓⲁ ب اصغِ وانصتْ لحكمتي
-ⲙⲡⲣ̅ⲕⲁⲙⲁⲁϫⲉ ⲉ̀ⲗⲁⲁⲩ ⲉϥϣⲧ̅ⲣ̅ⲧⲱⲣ ص لا تنصت لشيء مُقلق
• ⲣⲉⲕⲙⲁϣϫ, ⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲙⲁϣϫ ب أمالَ الأذن
[مز ١٦ : ٦ - إر ١٧ : ٢٣]
٢ . مقبض (وِدْن) (المقطف أو السلة أو الابريق) *handle (of basket)*
-ⲙⲟⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗϫ ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁϣϫ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب إناء من الفخار ذو ودنين
• ⲁⲧⲙⲁϣϫ ب بدون مقابض (ودان)
-ⲗⲁⲕⲁⲛⲏ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲁϣϫ ب طشت بدون مقابض
• ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲛ ص ودن الفار (نبات)

ⲙⲁϧⲟⲩⲗ (ⲧ) ب مِثقاب . (شَنيور) . مِنقار (من آلات النجار) *chisel, pick*

ⲙⲁϧⲧ, ب **ⲙⲁϩⲧ** ص (ⲡ) أمعاء . أحشاء . مُصران *bowels, intestines*
[تك ٤٣ : ٣٠ - أى ٢١ : ٢٤ - مز ١٠٨ : ١٨ - إر ٥١ : ١٣]
-ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛϥⲉⲛⲧ ϯϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϧⲧ ب كانت الديدان تتعب مصرانه
-ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁⲧⲫⲁ ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ ب الشهيد مُزّق حتى خرجت أحشاؤه من بطنه
-ϩⲉⲛⲙⲁϩⲧ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲉⲩϭⲗ̅ⲙ̅ⲗⲱⲙ ⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ص مصارين في الداخل متشابكة وملتفة
-Ⲁⲣⲓⲟⲥ: ⲛⲉϥⲙⲁϩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲙ̅ⲡⲉϥϩⲟⲩⲛ ⲁⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص آريوس: أحشاؤه وجميع ما بداخله سقط
• ⲡⲛⲟϭ ⲙⲙⲁϩⲧ, ⲡⲛⲟϭⲙⲁϩⲧ ص المصران الغليظ
• ⲙⲁϩⲧ ϣⲏⲙ ص الأمعاء الدقيقة
• ⲗⲁⲙⲁϧⲧ, ⲗⲁⲃⲙⲁϧⲧ ب شَرِه . بطيني
• ϣⲉⲛ̀ⲙⲁϧⲧ ب سَحَج. دوسنتاريا (مرض بالأمعاء) [أع ٢٨ : ٨]
• ϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϧⲧ ب شفوق . رؤوف [يع ٥ : ١١]
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϧⲧ ⲁⲛ ب أنا لستُ شفوقاً
-ⲛⲓϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϧⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲛⲉϫⲓ ب تحنناتهم
• ⲙⲉⲧϣⲁⲛⲑⲙⲁϧⲧ ب (ⲧ) شفقة . رحمة . رأفة
[دا ٩ : ١٨ - في ١ : ٨]
• ⲁⲧⲙⲁϧⲧ ب عديم الرأفة . قاسي . صارم
-Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧⲙⲁϧⲧ ب ابراهيم يسمع لصوت ضميره كقاسي
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲁϧⲧ ب (ⲧ) شراسة . قسوة

ⲙⲁϩ- I., **ⲙⲁϩ//** ص.ب ١ . مَلأَ
[تك ٢ : ٢١ - مز ١٠٩ : ٧ - أم ٨ : ٢١ - مت ١٤ : ٢٠]
-ⲁϥⲙⲁϩⲧ ⲛ̀ϫⲟⲙ ب ملأني قوة
-ⲁ ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲁϩ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب ملأ الحزن قلوبكم [يو ١٦ : ٦]
-ⲉϥⲉ̀ⲙⲁϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب يملأكم [رو ١٥ : ٣٦]
٢ . أنْجَزَ . أوفَى
-ⲛ̀ⲧⲁⲙⲁϩ ⲡⲁⲓⲕ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ب لكي أنجز عشرين يوماً من العمل
٣ . سَدَّدَ الدَّيْن
-ⲁⲩⲉⲓⲥ ⲡⲉⲕⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲁϩⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص هات الكمبيالة لكي أسددها لكَ
-ϩⲉⲛⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲁϩⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲛ̀ϩⲏⲕⲉ ⲉⲙⲛ̀ ϭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲁϩⲟⲩ ص صكوك له على الفقراء ليس في استطاعتهم أن يسددوها
-ⲁⲛⲙⲁϩⲕ ⲛ̀ⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛ̀ⲧⲏⲕϥ ⲉⲣⲟⲛ ص سدّدنا لكَ كل شيء علينا
• ⲙⲁϩ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أكملَ . تمّمَ [في ٢ : ٢]
-ϥⲛⲁⲙⲁϩ ⲡⲉϥⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ب لا يكمل أيامه [إش ٦٥ : ٢٠]
• ⲙⲁϩⲙⲱⲟⲩ ب ⲙⲉϩⲙⲟⲟⲩ ص ملأ ماءً
• ⲣⲉϥⲙⲁϩⲙⲱⲟⲩ ب سَقّا
• ⲙⲁϩⲣⲱ// ص.ب, ⲙⲉϩⲣⲱ// ص ١ . ملأ فمه

لسانه ملأ فمه ص ⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲙⲉϩⲣⲱϥ-
٢ - أمسكَ بفمه . عَضَّ
الضبعة أمسكت ب ϯϩⲓⲱϯ ⲁⲥⲙⲁϩⲣⲱⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲙⲁⲥ-
وليدها بفمها
إذا تمكن منهم ب ⲁϥϣⲁⲛⲙⲁϩⲣⲱϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ-
(قبض عليهم بفمه)
عضَّته عقرب ب ⲟⲩϭⲗⲏ ⲁⲥⲙⲁϩⲣⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
ب ⲁϥⲙⲁϩⲣⲱϥ ϧⲉⲛ ϯϣⲃⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ-
قبض بفمه على حنجرة التنين

١ - ملأ يده ص ⲙⲉϩⲧⲟⲟⲧ//، ب ⲙⲁϩⲧⲟⲧ// •
[مز ١٢٨ : ٧]
٢ - قَبَضَ على . أمسَكَ *lay, hold on*
لما أمسكوا بكَ ب ⲉⲧⲁⲩⲙⲁϩⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ-
[حز ٢٩ : ٧]

موحِل ب ⲙⲁϩϭⲟⲙ •

ملأ جوفه ص ⲙⲉϩϩⲏⲧ//، ب ⲙⲁϩϧⲏⲧ// •
[أم ١٤ : ١٤ - مز ١٦ : ١٣ - أع ٢ : ١٣]
أملأ بطني خبزاً ب ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩϧⲏⲧ ⲛ̀ⲱⲓⲕ-
شرب حتى ملأ جوفه ب ⲁϥⲥⲱ ϣⲁⲧⲉϥⲙⲁϩϧⲏⲧϥ-
امتلاء البطن . شَبَعٌ (ⲫ) ب ⲙⲁϩϧⲏⲧϥ •
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲙⲁϩϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ
أُخِرَ عن طريق مَلْء البطن ب ⲟⲩⲛⲉϫⲓ
[راجع الفعل ب ⲙⲟϩ]

تسبق العدد لتفيد الترتيب العددى : ص -ⲙⲉϩ، ب -ⲙⲁϩ *II.*
الثانى ب ⲡⲓⲙⲁϩⲃ-
الثالثة ب ϯⲙⲁϩ ϣⲟⲙϯ-
يصير الثالث [إش ١٩ : ٢٤] ب ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲅ̅-
١ - مع(-ⲙ̀ⲙ)-ⲛ̀ واسم بعدها : [مر ١٤ : ٤١]
السنة الثانية [حجى ١ : ١] ب ϯⲙⲁϩⲃϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ-
الجيل الثانى عشر ص ⲡⲙⲉϩⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲅⲉⲱⲛ-
٢ - مع(-ⲙ̀ⲙ)-ⲛ̀ والاسم قبلها :
اليوم الرابع ب ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲇ̅-
اكليل آخر ثالث ب ⲕⲉⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁϩⲅ̅-
٣ - أحياناً تسبق الاسم مع العدد " ٢ (ⲃ) ⲥ̀ⲛⲁⲩ " فقط :
المرة الثانية [يو ٩ : ٤] ب ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡⲃ-
السنة الثانية ص ⲧⲙⲉϩ ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲥ̄ⲛⲧⲉ-

وكر . عُشّ (الطائر) (ⲡ) ص ⲙⲁⲁϩ، ⲙⲁϩ *III.*
برج (الحَمام) (ⲡ) ص ⲙⲁϩⲟⲩⲁⲗ، ب ⲙⲁϩⲃⲁⲗ •
ب ⲡⲓⲙⲁϩⲃⲁⲗ ⲉⲧⲁ ⲛⲓϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ-
البرج الذى يسكن فيه الحَمام
-ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄
النفوس مثل الحمام الخارج من أبراجه ص ⲛⲉⲩⲙⲁϩⲟⲩⲁⲗ

تأمّلْ . اِحترِسْ . تبَصَّرْ (فعل أمر) ب ⲙⲁϧⲑⲏ//
(فعل الأمر من ϯϧⲑⲏ//)
تحرَّزوا لأنفسكم [لو ١٧ : ٣] ب ⲙⲁϧⲑⲏⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ-

١ - ذراع . مِرْفَق *forearm* (ⲡ) ص ⲙⲁϩⲉ، ب ⲙⲁϩⲓ *I.*
٢ - ذراع (مقياس طولى) [عد ١١ : ٣١ - حز ٤٠ : ٧ - زكر ٥ : ٢] *cubit*
علقوه ب ⲁⲩⲁϣϥ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ⲃ-
على ارتفاع ذراعين من الأرض (فوق الأرض بذراعين)
-ⲟⲩⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ⲉⲥϫⲟⲟⲥⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲁϣⲉ
كوم قمامة مرتفع أعلى المدينة بأذرع كثيرة ص ⲙ̄ⲙⲁϩⲉ
٣ - سُنْبُك
-ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ. ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲓⲕⲟⲇⲟⲙⲏ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲙⲁϩⲉ ⲏ ⲕⲉⲥⲟⲩⲃⲉϥ
ⲧ̄ⲣⲉϥⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص معرفة الخير
والشر بمثابة مقدسات ذات سنبك أو نَصْل آخر حتى يستقيم ما يفعله
نصف ذراع ب ⲟⲩⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ، ⲟⲩⲫⲁϣⲙⲁϩⲓ •
[حز ٤٣ : ١٧]
نصف ذراع [خر ٢٥ : ١٧] ب ⲟⲩϫⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ •

برج الأسد (برج القمر) *lion's cubit* (ⲡ) ب ⲙⲁϩⲓ *II.*

كتّان . قِنَّب *flax* (ⲡ) ص ⲙⲁϩⲉ، ب ⲙⲁϩⲓ *III.*
[خر ٩ : ٣١ - أم ٣١ : ١٣ - إش ١ : ٣١]
كتان مُمَشَّط [إش ١٩ : ٩] ب ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲕⲱⲕ •
-ⲡⲓϫⲁϫⲓⲱⲗ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲟϩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
المشاق هو الزغب الخارج من الكتان ب ⲡⲓⲙⲁϩⲓ
قليل من ص ⲡⲉⲕⲟⲩⲓ ⲙ̄ⲙⲁϩⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲙϥ ⲕⲁⲗⲱⲥ-
الكتان تكسوها جيداً
(أمَرَ) أن يحضروا ب ⲉⲑⲣⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ-
لفائف من الكتان
بذر الكتان ص ⲉⲃⲣⲁⲙⲁϩⲉ، ⲉϥⲣⲁⲙⲁϩⲉ •
زيت بذر الكتان ص ⲛⲉϩ ⲛⲉϥⲣⲁⲙⲁϩⲉ •
بائع الكتان . بائع الأقمشة ب ⲣⲉϥϯⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ •
بائع أقمشة حريمى ب ⲟⲩⲣⲉϥϯⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲁ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ-

١ - زِبْل . سماد . سباخ (ⲡ) ص ⲙⲉϩⲣⲟ، ب ⲙⲁϩⲣⲟ
[لو ١٣ : ٨] *manure*
الزبل الذى هو ب ⲡⲓⲕⲟⲡⲣⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁϩⲣⲟ ⲡⲉ-
السباخ
٢ - تفليح . تسميد . زراعة
سَمَّدَ . سَبَّخَ ص ϯⲙⲉϩⲣⲟ، ب ϯⲙⲁϩⲣⲟ •
-ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥⲥⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯⲙⲉϩⲣⲟ
الشيطان الذى زرعكِ هو الذى سَمَّدَكِ ص ⲡⲉ
سَبّاخ ب ⲣⲉϥϯⲙⲁϩⲣⲟ •

مِبْرَد *file* (ⲡ) ص ⲙⲉⲥϩⲱⲗ، ب ⲙⲁϩⲥⲟⲗ

أحشاء . مُصران (ب ⲙⲁϧⲧ =) (ⲡ) ص ⲙⲁϩⲧ

برج حَمام (ب ⲙⲁϩⲃⲁⲗ =) (ⲡ) ص ⲙⲁϩⲟⲩⲁⲗ

كيلة (ⲧ) ص ⲙⲁϫⲉ، ⲙⲁⲁϫⲉ
(مكيال للحبوب = ١/١٢ من الأردب)
خمسة أرادب إلا كيلة ص ⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲣⲧⲟⲃ ⲡⲁⲣⲁ ⲟⲩⲙⲁϫⲉ-

مِعْوَل . بَلْطة . قادوم (ⲡ) ص ⲙⲁϫⲉ، ب ⲙⲁϫⲓ
[مز ٧٣ : ٧] *axe, pick*
بلطة من الحديد ب ⲙⲁϫⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ-

١ - نالَ . حَصَلَ على . نَجَح ص ⲙⲁⲧⲉ، ب ⲙⲁϯ
٢ - أصابَ
أصاب صاحبه [تث ١٩ : ٥] ب ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ-
أصابه فى أحشائه ب ⲁϥⲙⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲁϧⲟⲩⲛ-
ب ϯⲙⲁϯ •
١ - نَجَحَ
٢ - رَضِيَ . وافَقَ
٣ - سُرَّ . استحسَنَ
صادَفَ ب ⲉ- ϯⲙⲁϯ •
اتفق مع ب ϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙ •
رَضِيَ على ب ϯⲙⲁϯ ⲉϫⲉⲛ •
(ⲡ) ب ϯⲙⲁϯ •
١ - رِضَى . قبول
٢ - مسرّة
٣ - اتفاق . موافقة

• ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ب — باتفاق
• ⲣⲉϥϯⲙⲁϯ ب — موافق . (مهاود)
• ⲁⲧϯⲙⲁϯ ب — غير موافق . معاند
[راجع أيضاً الفعل ب ϯⲙⲁϯ]

ⲙⲃⲁⲓ ب (π) — مِغْزَل *spindle*

ⲙⲃⲟⲕⲓ ب — حُبْلَى *pregnant*
[راجع ب ⲃⲟⲕⲓ]

ⲙⲃⲟⲗ ب — خارجاً
-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲃⲟⲗ ب — أبصرَ . انفتحَ بصره
[راجع أيضاً ب ⲃⲟⲗ]

ⲙⲃⲟⲛ, ⲉⲙⲃⲟⲛ ب (= ϫⲱⲛⲧ ب, ϭⲱⲛⲧ ص)
غَضِبَ . حَنِقَ . اغتاظَ . احْتَدَّ *be wrath*
– بدون مفعول به : *(no object)*
-ⲁϥⲙ̀ⲃⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ ب — غضب غضباً عظيماً
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب — حنق على
[تك ٢٧ : ٤١و٤٢ – مز ٥٤ : ٣٠ – إش ١٦ : ١٤ – مر ١٤ : ٥]
-ⲙⲡⲉⲣⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب — لا تحنق عليَّ
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب — غضب على
-ⲁϥⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ب — اغتاظ من قسوة القلب
• ⲣⲉϥⲙ̀ⲃⲟⲛ ب — غَضوب . ساخِط
• ⲙ̀ⲃⲟⲛ ب (π) — غَضَبٌ . حُنْقٌ . سُخْطٌ . غيظٌ
[تك ٤٩ : ٦ – عد ١٤ : ٣٤ – مز ٩ : ٢٧ – مز ٣٦ : ٧ – أم ١٣ : ٨ – إش ٥ : ٢٥ – إش ٣٠ : ٢٧ – مر ٣ : ٥ – رو ٢ : ٨ – اف ٤ : ٢٧]
-ϩⲁⲛϩⲟϥ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲃⲟⲛ ب — حيَّات تنفث خبثاً وهياجاً (مليئة بالخُبث والهياج)
• ϯⲙ̀ⲃⲟⲛ ب [تث ٣٢ : ١٦–حز ٢٠ : ٢٧] — أغضَبَ . أغاظَ . أسْخطَ
-ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲧϯⲙ̀ⲃⲟⲛ ب — البيت المتمرِّد [حز ١٢ : ٢٥]
• ⲣⲉϥϯⲙ̀ⲃⲟⲛ ب — مُغيظ . مُسبِّب للغضب [حز ٣ : ٢٦]

ⲙ̀ⲃⲣⲁⲓ, ⲉⲙⲃⲣⲁ ب, ص (π) *seed* — غِلال . حبوب من أى نوع
[تك ٢٥ : ٣٠ ص] (ب = ⲉⲙⲣⲁⲓ)

ⲙⲃⲣⲉϩⲓ I.**, ⲃⲣⲉϩⲓ, ⲉⲣⲡ̄ⲣⲉϩⲓ** ب, **ⲁⲙⲣⲏϩⲉ** ص
زِفْت . قار . أسفلت . حُمَر [خر ٢ : ٣] *bitumen* (π)
-ⲓⲉⲣⲟ ⲉϥⲗⲟⲙⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲑⲏⲛ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲁⲙⲣⲏϩⲉ ص — النهر أنتن مثل كبريت وزفت
-ϩⲁⲛϣⲱϯ ⲛ̀ⲉⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ ب — آبار حُمَر [تك ١٤ : ١٠]
-ⲟⲩⲧⲁⲧϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲓ ب — رصاص وشحم بهائم وأسفلت
• ϯⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ ب — طَلَى بالقار أو الزفت

ⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ II.**, ⲃⲣⲉϩⲓ, ⲃⲉⲣⲉϩⲓ** ب (π) — ١. عَجَلَة . عَرَبَة
cart [تك ٤٥ : ١٩ – تك ٤٦ : ٥ – عد ٧ : ٧ – ١ع ٢ : ١٣]
٢. عَجَلَة النورج . بكَرَة
-ϣⲁⲩϩⲱⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ ب — يُداس على بيدرهم بالبكرات [إش ٢٥ : ١٠]

ⲙ̀ⲃⲣⲓⲥ, ⲉⲙⲃⲣⲓⲥ ب (π) — نبيذ جديد

ⲙⲉ I. ص (ب = ⲙⲉⲓ) — أحَبَّ
• ⲙⲉ ص (π) (ب = ⲙⲉⲓ) — حُبٌّ . مَحَبَّة

ⲙⲉ II. ص (ⲧ) (ب = ⲙⲏⲓ) — ١. حق . عدل [أم ٢ : ٨]
truth, justice
-ϩⲉⲛⲙⲉ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩⲟⲩ ص — ليس حقا ما قيلَ
-ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص — ليس فيها شيء من الحق
-ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲙⲉ ⲡⲉ ص — ما ظنه كان حقاً
٢. شخص عادل *true person*
٣. عادل . حقيقى . بار [أم ١ : ٣] *(adj صفة)*
-ϣⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲉ ص ϩⲉ- ⲙ̄ⲙⲉ ⲛⲉϩ ص — زيت طيِّب ص حجر كريم
• ⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ ص (ⲧ) (ب =ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ) — حق . عدل . بر
-ⲁϥⲣ̄ϩⲙϩⲁⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ ص — صار عبداً بالحقيقة
• ⲛⲁⲙⲉ ص (ب = ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ) — حقاً
• ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉ ص (ب = ϧⲉⲛ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ) — بالحقيقة
-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲫⲟⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉ ص — الانسان اللابس المسيح بالحق
-ⲟⲩⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉ ص — عابد ا بالحق
• ⲣⲙ̄ⲙⲙⲉ ص (ب = ⲉ̀ⲙⲏⲓ) — شخص صادق (أمين . عادل . بار . صِدِّيق) *true, honest man*
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲙⲙⲉ ص — انسان أمين . صِدِّيق
• ⲣ̄ⲙⲉ ص — تَحقَّقَ . صار صادقاً . صَدَّقَ
-ⲁϥⲣ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙ̄ⲙⲉ ص — صدَّق كلام المخلص
-ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ ⲧ̄ⲙⲉ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛⲁϥ ص — تصدقوه و تطيعوه
• ϫⲉⲙⲉ, ϫⲓⲙⲉ ص — تكلم بالصدق
-ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁϫⲉ ⲧ̄ⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ ص — لا يقولون لهم الصدق
• ⲣⲉϥϫⲉⲙⲉ ص — صادق القول
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥϫⲉⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ص — أنتَ أكثر قولاً للصدق من هؤلاء
• ⲧⲁⲩⲉ ⲙⲉ ص — ذَكَرَ الصدق . أخبَرَ بالحق
-ϯⲱⲣⲕ ϫⲉ ⲉⲓⲧⲁⲩⲉ ⲙⲉ ص — أقسم أنى أقول الحق
[راجع أيضاً ب ⲙⲏⲓ]

ⲙⲉ III. ب — خُذِى (فعل أمر للمخاطبة من الفعل ⲙⲟ)
-ⲙⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲃⲓⲣ ب — خذى هذه السلة
[راجع أيضاً ب ⲙⲟ]

ⲙⲉ IV. ص (ⲧ) — عُقاب (طائر . نوع من النسور)

ⲙⲉ// V. ص — لنفى الحال الدال على العادة (مع الضمائر)
(ب = ⲙ̀ⲡⲁ//)
-ⲙⲉⲕⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ص (ب =ⲙ̀ⲡⲁⲕⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ) — لا تذكر
-ⲙⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲁⲁϥ ص — لا تدعونه [مر ٧ : ١٢ ص]
-ⲡ̄ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲉϥⲧⲁⲁϥ ϫⲓⲛ ϫⲱⲙ ϣⲁ ⲛ̄ϫⲱⲙ ص — السلطان لا يُسلِّم من جيل إلى جيل [أم ٢٧ : ٢٤]
-ⲙⲉⲕⲕⲱ ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ ⲁⲛ ص — لا تترك (الهموم) داخلك
-ⲛⲉ ⲙⲉⲓⲥⲟⲩⲧⲱⲛϥ ص — كنتُ لا أقوِّمه
[راجع أيضاً ص ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ- ,ب ⲙⲉⲣⲉ-]

ⲙⲉⲉⲣⲉ ص (π) (ب = ⲙⲉⲣⲓ) — الظُهر

ⲙⲉⲑ-, ⲙⲉⲧ- ب, ص ⲙⲛ̄ⲧ- — تتصل بصفات لتحولها إلى أسماء
-ⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ (ⲧ) رحمة . صدقة -ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ (ⲧ) لاهوت

ⲙⲉⲑⲁⲓⲟ, ⲙⲉⲧⲁⲓⲟ ب (π) — عُصْفُر . زَعْفَران . كُرْكُم (نبات طبى)

ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب, **ⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ** ص (ⲧ) — حَقٌ . عَدْل . بِرٌّ .
صِدْق . أمانة *truth, justice, righteousness*
[تك ١٥ : ٦ – تك ٢١ : ١٣ – أى ٣٤ : ١٠–مز ١١ : ١–أم ١١ : ١٦– إش ٥ : ١٦ – إش ٤٣ : ٩ – إر ٤ : ٢ – حز ٣٣ : ١٣ – دا ٣ : ٢٧ – دا ٩ : ١٣ – ٢كو ١٣ : ٨ – فى ١ : ١١ – عب ٩ : ١ – رؤ ٢١ : ٥]
-ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب — طرق البر [أم ٢ : ٨]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب, ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ ص
١ - بالحقيقة

٢ - بر [١تس ٢ : ١٠]
لنصيرَ ص -ⲙⲁⲣⲛ̀ⲣϩⲙϩⲁⲗ ⲛⲁϥ ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ
عبيداً له بإخلاص
تقوّيتُ بعدلك ص -ⲉⲓϭⲙ̄ϭⲟⲙ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ
١ - الحقوق [خر ٢١ : ١] ب ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ •
٢ - الحقائق
الحقائق ب -ⲁ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲛ -ⲁ
قلت فى أفواهنا
٣ - الأحكام [حز ٥ : ٦]
فعلَ الحق . قالَ الصدق ب ⲉⲣⲙⲉⲑⲙⲏⲓ •
افعلُ البر ب ⲁⲣⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ •
قالَ الصدق ب ϫⲉⲙⲉⲑⲙⲏⲓ •
صادِق . متكلم بالحق [رو ٣ : ٤] ب ⲣⲉϥϫⲉⲙⲉⲑⲙⲏⲓ •
[راجع ب ⲙⲏⲓ]

ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ, ب **ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫ** ص (ت)

كَذِبٌ . زورٌ . باطِل *lie, falsity*
كذّاب *lier* ب ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ •
كَذَبَ . زوَّرَ *say falshood* ب ϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ •
أكاذيب ب ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ •
[راجع ب ⲛⲟⲩϫ]

ⲙⲉⲑⲣⲉ, ب **ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ, ⲙⲉⲧⲣⲉ** ص (ن)

١ - شاهِدٌ *witness*
[خر ٢٣ : ١ - عج ٣٥ : ٣ - مز ٢٦ : ١٥ -
إش ٥٥ : ٤ - مت ١٨ : ١٦ - ٢كو ١٣ : ١]
شاهدى هو الرب أن ... ب -ⲡⲁⲙⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉ Ⲡⲟ̄ⲥ ϫⲉ ...
إذا وجدتَ ب -ⲁⲕϣⲁⲛϫⲉⲙ ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ
شاهداً عليَّ
شاهد زور ب -ⲟⲩⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ
٢ - شهادة [١تيمو ٢ : ٦] *testimony*
شاهدة (ت) ب ⲙⲉⲑⲣⲏ •
شهود (ن) ص ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉⲉⲩ ب ⲙⲉⲑⲣⲉⲩ •
أشهدتُ شهوداً ب -ⲁⲓⲧⲣⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
[إر ٣٩ : ١٠]
شهادة (ت) ص ⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ, ب ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ •
testimony
[مز ١٨ : ٨ - مز ١٢١ : ٤ - مر ١ : ٤٤ - مر ١٤ : ٥٩ - رؤ ١١ : ٧]
شهادات [تث ٤ : ٤٥ - مز ٧٧ : ٤٨] ب ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉⲩ •
١ - شَهِدَ *testify* ص ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ, ب ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ •
[إرَ ٦ : ١٠ - يو ١٢ : ١٧ - أع ٢ : ٤٠ - ٢كو ٨ : ٣]
٢ - أنذَرَ [خر ٢١ : ٢٩ - مرا ٢ : ١٣]
أنذر يهوشع [زكر ٣ : ٦] ب -ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀Ⲓⲏⲥⲟⲩ
ب -ⲛⲉⲕⲥ̀ⲕⲓⲙ ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ
شيبتكَ تشهد أنكَ حكيم
- مع الحروف الآتية :
١ - شهد على ص.ب -ⲉ̀ .1 •
[تث ٥ : ٢٠ - أم ٢٥ : ١٨ - يو ١٨ : ٢٣]
-ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ-
يشهدون عليها بجميع الخطايا التى فعلتها ب ⲁⲥⲁⲓⲧⲟⲩ
٢ - شهد لصالح
-ϥ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̄ⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϯⲉⲙⲕⲁϩ
يشهد لى الرب أنى أوذيكم ب ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ
١ - شهد بـ [تث ٣٢ : ٤٦ - يو ٣ : ١١] ص.ب -ⲛ̀ .2 •
أشهد على آثامهم ب -ⲁⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
[حز ٢٠ : ٤]

ب -ⲛⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲣⲓⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ما رأيته فاشهدْ به
لكى أشهد بكل شىء ص -ⲛ̄ⲧⲁⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
٢ - شهد لِ
[غلا ٤ : ١٥ - أع ٢ : ٤٠ - رو ٢٢ : ١٦ - إش ٤٣ : ١٢ - لو ٤ : ٢٢]
١ - شهد مع . شهد لصالح ب 3. ϧⲁ •
[أع ١ : ٢٢ - ١كو ١٥ : ١٥ - عب ٧ : ١٧]
مشهوداً لهم [أع ٦ : ٣] ب -ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ
شهد بالحق ب -ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲫⲙⲏⲓ
يوحنا الذى ب -Ⲓⲱ̅ⲁ ⲉⲣⲉ Ⲡⲟ̄ⲥ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ
شهد له الرب
٢ - شهد على . شهد ضد
[أى ١٥ : ٦ - مت ٢٣ : ٣١ - مت ٢٧ : ١٣]
ب -ⲡ̀ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲁⲛ ϧⲁⲣⲟϥ
رئيس الملائكة لن يشهد ضده
شهد بخصوص . شهد عن ب 4. ⲉⲑⲃⲉ •
الذى شهدتَ عنه ب -ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
شهد لِ [عب ١١ : ٤] ب 5. ⲉ̀ϫⲉⲛ •
شهد مع . شهد لِ ب 6. ⲛⲉⲙ •
الرب يشهد لى أنى ب .. -Ⲡⲟ̄ⲥ ϥ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϫⲉ ..
شاهِد ص ⲟ̄, ب ⲙ̀ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ •
[إش ٤٤ : ٨ - أع ٢ : ٣٢ - رو ٩ : ١ - ١يو ١٥ : ١٥]
أنا شاهد على هذا الكلام ب -ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
-ⲟⲩⲛ ⲙⲉⲛ ⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲏ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲙⲓⲛ
(سواء) شهد له الجميع أو شهد هو لنفسه ص ⲙ̄ⲙⲟϥ
ص.. -Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉⲧⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉ̄ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ
الرب هو الشاهد على نفسى أن ..
أدّى الشهادة ب ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ •
-ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀-
كانوا يؤدون الشهادة عن قيامة المسيح ب Ⲡⲟ̄ⲥ
-ⲛⲓ
الشهداء فى الاضطهادات ب ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
كانوا يشهدون عن الملكوت
اقتادَ إلى الشهادة *take to witness* ص ϯⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ •
اقتدناه إلى ب -ⲁⲛϯⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ
الشهادة مع الجنود

ⲙⲉⲓ, ⲙⲉⲛⲣⲉ-, ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ// , ب **ⲙⲉ, ⲙⲉⲣⲉ-,**
ⲙⲉⲣⲓⲧ// ص

أحَبَّ . وَدَّ . أعَزَّ *to love*
[أى ١٩ : ١٩ - أم ٧ : ١٥ - إر ٤ : ٣٠ - مت ٦ : ٥ - فى ١ : ٨]
مُحِب الصلاح ب -ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ
أحب أن أراكَ ب -ϯⲙⲉⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
حُبٌ . محبّة . مَعَزَّة *love* (ن) ص ⲙⲉ ب ⲙⲉⲓ •
[٢صم ١٣ : ١٥ - مز ١٠٨ : ٤ - أم ٧ : ٨ - رو ١٥ : ٢٣]
قَبَّل أبويْه بحب ب -ⲁϥϯⲫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ
عنده حب لِ ب -ϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ- .
شوق . مودّة . حَنين . حنان (ن) ص ⲙⲉ, ب ⲙⲉⲓⲛ̀ϩⲏⲧ •
[٢كو ٧ : ٧]
حنان ابنه ب -ⲡ̀ⲙⲉⲓⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
عشق النساء ص -ⲟⲩⲙⲉ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ
أحَبَّ . عَشِقَ . هَوَى *make love* ب ϯⲙⲉⲓ •
-ⲉⲣⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲧⲉⲛⲑ
ⲣⲏⲛ ϣⲁⲕϫⲉⲙⲥ ⲥ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
الغِنَى يشبه امرأة ب ⲉⲥϯⲙⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ
زانية تجدها اليوم تأكل مع واحد وغداً تعشق آخر
مُحِب ب ⲣⲉϥⲙⲉⲓ •

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲉⲓ ب (ت) هُوَايَة . غِيَّة [تركيب قياسى]
[راجع أيضاً الفعل ب ⲙⲉⲛⲣⲉ-]

ⲙⲉⲕⲙⲉⲕ- ب **فَكَّرَ . تَفَكَّرَ . تَأَمَّلَ**
-ⲙⲉⲕⲙⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب تفكروا [عب ١٢ : ٣]
• ⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕ// ص.ب تَبَصَّرَ . تَفَكَّرَ . اعتَبَرَ (فعل منعكس vb refl)
-ⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب تفكَّرْ فى النار
-ⲁⲥⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲥ ϫⲉ .. ب تفكرت أن ..
-ⲁⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ ⲉⲩϣⲟϫⲛⲉ ص تفكروا متشاورين
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕϥ ⲉⲧⲉϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ-ϫⲱⲓ ص كما لو تفكر أنه ثقل علىَّ
[راجع الفعل ب ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ]

ⲙⲉⲕϩ- ص **كَدَّرَ . ضايَقَ . زَعَّلَ . كابَدَ**
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙⲉⲕϩ ⲡⲉⲕϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص لا تكدِّرْ عبدكَ
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲉⲕϩ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ ص كابد التعب معى
[راجع الفعل ص ⲙⲟⲩⲕϩ]

ⲙⲉⲗⲁ ى (ن) **حِبْر . مِداد** ink

ⲙⲉⲗⲉⲧⲏ ى (ت) **تلاوة . دَرْس**
• ⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ب تَلا . طالَعَ . قَرَأَ

ⲙⲉⲗⲓⲛ,ⲙⲉⲗⲉⲓⲛ ى **اهتِمام . مُبالاة**
• ⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ب ١ - ألا يهمك [مر ٤ : ٣٨]
٢ - إنكَ لا تبالى [مر ١٢ : ١٤]

ⲙⲉⲗⲟⲥ ى (ن) **عضو** link

ⲙⲉⲗⲭⲓⲁⲧ// ب **تَأَمَّلَ . تَفَرَّسَ . أَحْدَقَ النظر**
-ⲁⲩⲙⲉⲗⲭⲓⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب تأملونى [مز ٢١ : ١٧]

ⲙⲉⲗⲱⲡⲉⲡⲱⲛ ب (ن) **قاوون** (نوع من الشمَّام) [ليب]

ⲙⲉⲗⲱⲧ ص.ب (ت) **١ - قُبَّة . خيمة . مِظَلَّة . تَنْدَة**
-Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲁϣϥ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲉ ⲧⲁϥⲣⲉϥϭⲛ̄ ⲟⲩⲕⲃⲟ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲙⲁ ص يُصلب المسيح تحت مظلة ليجد برودة ولكن فى شدة الحر
٢ - جمالون . تسقيفة ceiling, canopy
-ⲧ̄ⲙⲉⲗⲱⲧ ⲉⲧⲕⲏ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲏⲓ ص التسقيفة التى على البيت
• ⲙⲉⲗⲁϯ ,ⲙⲉⲗⲁⲧⲉ ص (ن) ب **قُبَب . خيام . مظلات**
-ⲡ̄ⲏⲓ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉϥ ⲛⲟⲩⲃ ϩⲓ ϩⲁⲧ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϫⲏ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲁⲧⲉ ص البيت له ذهب وفضة فى جدرانه وقبابه

ⲙⲉⲗⲱⲧⲏ,ⲙⲉⲗⲱⲧⲏⲥ ب ى (ن) **عباءة . مئزرة** [ليب]

ⲙⲉⲗϩ- ص **,ⲙⲗ̄ϩ** ب **مَلَّحَ**
• ⲙⲉⲗϩ ,ⲙⲗ̄ϩ ص (ن) ب **مِلْح** [حز ٤٧ : ١١] salt
-ⲁϥⲕⲁⲁⲥ ⲛ̄ⲕⲁϩ ⲙ̄ⲙⲗ̄ϩ ص غطى الأرض ملحاً [قض ٩ : ٤٥]
• ⲙⲉⲗϩⲉ ص.ب (ت) **ملوحة . حدوقة**
-ⲡ̄ⲓⲟⲙ ϣⲁϥⲕⲱ ⲁⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲗϩⲉ ص البحر لا يفقد ملوحته
• ⲉⲣⲙⲉⲗϩⲉ ب صار مالحاً . حدَقَ
[راجع الفعل ص.ب ⲙⲟⲩⲗϩ]

ⲙⲉⲗϩⲉ ص (ت) **فتحة الرَحَى الرئيسية** central hole of mill stone
-ⲁϥϫⲓ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲃⲛⲧ ϩⲁⲁⲧ ⲁϥ ⲁⲁⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲉⲗϩⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲧ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ص أخذ جمارة نخلة صغيرة ووضعها فى فتحة الرحى الرئيسية وهكذا قذفته بعيدا

ⲙⲉⲛⲉ- ص **١ - رَعَى**
٢ - أرسَى . شَطَّطَ (سفينة)
[راجع ص ⲙⲟⲟⲛⲉ, ب ⲙⲟⲛⲓ [I., II.]]

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ,ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱ// ب **ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ** ص **بَعْدَ** after
أولاً : يأتى بعدها اسم : [مت ١ : ١٢ - مر ٢ : ١]
-ⲡⲓⲧⲏⲃ ⲉⲑⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ب البنصر (الأصبع الذى بعد الصغير)
• ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ب **بعد هذا** after that [مز ١٥ : ٣ - يو ١١ : ٧]
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡ̀ϫⲓⲛϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب بعد الصعود
ثانياً : يأتى بعدها فعل متصل بـ ص ⲧ̄ⲣⲉ-, ب ⲉ̀ⲣⲉ- :
[تك ٥ : ٤ - مز ١٢٦ : ٢ - لو ١٢ : ٥]
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲏⲛ ب بعدما انتهوا من (فرغوا من)
-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲉⲧⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص بعدما أكمل الشهيد (جهاده)
ثالثاً : يأتى بعدها فعل بصيغ أخرى :
• ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲧⲁ ب ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲧⲉ ص بعدما [أع ١ : ٣]
رابعاً : تتصل بالضمائر هكذا :
• ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ب بعدى ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲕ ب بعدكَ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱ ب بعدكِ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ب بعده
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ب بعدها ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲛ ب بعدنا
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب ,ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص بعدكم
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ب بعدهم
-ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ب الذين أتوا بعده
-ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲕ ب الآتى بعدكَ
• ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ,ب ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ص **بعد ذلك . بعدئذٍ** afterwards [حز ٤٣ : ٢٧ - أم ٥ : ٤ ص]
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ... ب بعدئذ فإنى أعلم ...

ⲙⲉⲛⲛⲏⲧ// ب **,ⲙⲁⲛⲟⲩ//** ص **رَعَى . أطْعَمَ (الماشية) . قاتَ . رَبَّى . اقتاتَ بِـ**
-ⲟⲩⲓⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲛⲏⲧⲥ ب حمار الوحش الذى اقتات بها (رَعَى عليها) [مز ٧٩ : ١٢]
[راجع الفعل ب ⲙⲟⲛⲓ [I.]]

ⲙⲉⲛⲟⲩⲁⲗ ص (ن) **بُرج حَمام**
[راجع ص ⲙⲉⲛϩⲟⲩⲁⲗ]

ⲙⲉⲛⲣⲉ- ب **,ⲙⲉⲣⲉ-** ص **أحَبَّ . وَدَّ . رغب . عَشِقَ**
[تك ٢٩ : ١١ - يو ٣ : ١٦ - رو ١٠ : ٨]
-ⲛ̄ⲧⲁⲕⲙⲉⲣⲉ ⲧⲉⲓⲁⲣⲭⲏ ص لأنكَ رغبتَ هذه الرئاسة
-ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲱⲛϧ ب الذين يريدون أن يعشقوا الحياة
• ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ// ب ,ⲙⲉⲣⲓⲧ// ص **أحَبَّ . وَدَّ . رغبَ**
[تك ٢٤ : ١٧ - أم ٤ : ٦ - هو ١١ : ١]
-ⲛ̄ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ب لن أحبهم [إر ١٣ : ١٤]
-ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ ب أبغضونى لأنى أحببتكَ
- مع فعل :
-ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب أحببتُ أن أنزل
-ⲛ̄ⲧⲁⲥⲙⲉⲣⲉ ⲕ̄ⲧⲟⲥ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ب إذا رغبتْ فى الرجوع

-ⲛⲉϥⲙⲉⲣⲉ ϭⲱⲙ ϩⲓ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ كان يحب أن يبقى فى الجبل ص
• ⲙⲉⲣⲉ ص (ⲡ) حُبٌّ . مَحبَّة
-ⲡ̀ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص حُب بعضكم البعض
-ⲡ̀ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲓⲃⲓⲟⲥ ص حُب هذه الحياة
• ϣⲟⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧ// ص ، ϣⲟⲩⲙⲉⲣⲓⲧ// ب مَحبوب . جدير بالحب [مز ٨٣ : ١]
-ⲡⲓϣⲟⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ب محبوب يسوع
-ⲛⲉⲛϣⲟⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ب أخوتنا المحبوبون
-ⲡϣⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ϣⲟⲩⲙⲉⲣⲓⲧϥ ص المرغوب والمحبوب
• ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ص ، ⲙⲉⲣⲓⲧ ب (ⲡ,ⲧ) ١ - حبيب . حبيبة
٢ - حبيب . مَحبوب (صفة *adj*)
[تك ٢٢ : ٢٠ - مز ٢٨ : ٦ - رؤ ٢٠ : ٩]
• ⲙⲉⲛⲣⲁϯ ص ، ⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ب (ⲛ) أحباء
[مز ٥٩ : ٣ - زكر ١٣ : ٦ - حز ١٦ : ٣٦ - رو ١١ : ٢٨]
-ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ب أحبائى وأبنائى المحبوبون
-ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲁϣϥ ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ ص ابنى حبيبى الذى أهواه
[راجع الفعل ب ⲙⲉⲓ]

ⲘⲈⲚⲦ ص ، **ⲘⲚ̅Ⲧ** ب (ⲡ) كيلة (مكيال للحبوب)
[تك ١٨ : ٦ - تث ٢٥ : ١٤ - إش ٥ : ١٠ - مت ٥ : ١٥ - مر ٤ : ٢١]
-ⲙⲉⲛⲧ ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲱ ب كيلتين من الرمل

ⲘⲈⲚϨⲎ// ب وراء . بعد (مع اتصالها بـ ⲥⲁ- قبلها) :
-ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲛ ب ورائنا
[راجعها فى مكانها تحت ⲥⲁ]

ⲘⲈⲢ- ص.ب رَبَط . تَمنطَقَ
-ⲙⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲕ ب تمنطقوا بالمسوح [إش ٣٢ : ١١ - يؤ ١ : ١٣]
[راجع الفعل ص.ب ⲙⲟⲩⲣ]

ⲘⲈⲢⲀⲂ ب (ⲧ) دواة . مِحبَرة *ink pot*

ⲘⲈⲢⲀⲚ ب (ⲡ) جُرن للسقى . حوض . خزّان . (تانك) *trough, tank* [خر ٢ : ١٦]

ⲘⲈⲢⲈ-، ⲘⲀⲢⲈ- ص لا (تنفى الحال الدال على العادة) (= ب ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ-)
-ⲙⲉⲣⲉ ϩⲓⲥⲉ ⲉⲓ ص لا يأتى الشقاء [أى ٥ : ٦]
-ⲙⲉⲣⲉ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲱϩ ⲙⲛ̅ ⲛ̀Ⲥⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲏⲥ ص اليهود لا يخالطون السامريين [يو ٤ : ٩]

ⲘⲈⲢⲈ، ⲘⲎⲢⲈ ص (ⲧ) حزمة
[راجع ب ⲙⲏⲣⲓ]

ⲘⲈⲢⲈϦ، ⲘⲈⲢⲈϨ ب ، **ⲘⲈⲢϨ̅** ص (ⲡ) رُمح . سَهم . مِزراق . نَصل [١صم ١٧ : ٤٥] *spear, javelin*
• ϩⲓ ⲙⲉⲣⲉϧ ب ألقى سهماً . ألقى رمحاً
-ⲛ̅ⲅ̅ⲛⲁⲛⲉϫ ⲙⲉⲣϩ̅ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ب لا ترمينى بالسهام
• ϣⲉⲛⲙⲉⲣⲉϧ ب ، ϣⲙ̅ⲙⲉⲣϩ̅ ص (ⲡ) طعنة سهم . ضربة رمح
-ⲉ̀ⲁⲕϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲙ̅ⲙⲉⲣϩ̅ ص أعطيته ضربة رمح
• ϥⲁⲓⲙⲉⲣⲉϩ ص حامل رمح [أع ٢٣ : ٢٣ ص]

ⲘⲈⲢⲒ ب ، **ⲘⲈⲈⲢⲈ** ص الظُهر *noon*
-ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ب وقت الظهيرة [تك ١٨ : ١ - أع ٨ : ٢٦]
• ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ب ١ - ظهراً [إش ٥٩ : ١٠] *at noon*
٢ - نهاراً [إش ٣٤ : ١٠ - لو ٢ : ٣٧ - ١تس ٢ : ٩] *by day*
-ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ ب ليلاً ونهاراً
-ⲃⲗ̀ⲗⲉ ⲉⲧϫⲟⲡϫⲡ̀ ⲙ̀ⲙⲉⲉⲣ ⲧⲉⲩϣⲏ ص الأعمى يتحسَّس (طريقه) ظهراً كأنه فى نصف الليل
• ϩⲁⲛⲁⲙⲉⲣⲓ ب (ⲧ) ١ - الظهيرة [مز ٣٦ : ٥ - مز ٩٠ : ٥ - أى ١١ : ١٧ - إش ١٨ : ٤]
• ⲁⲛⲁⲙⲉⲣⲓ ب (ⲧ) ٢ - نهار [إش ٥٨ : ١٠]
-ϧⲉⲛ ϯⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ ⲕⲁⲩⲙⲁ ب فى منتصف النهار فى قيظ (حر) الظهيرة
-ⲁϥⲉⲣ ϯⲁⲛⲁⲙⲉⲣⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ب قضى النهار كله ماشيا

ⲘⲈⲢⲒⲦ ص (ⲡ) (= ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ب) حبيب

ⲘⲈⲢⲔⲀⲤ ب جَبّر . لَحمَ العظام
• ⲙⲉⲣⲕⲁⲥ ب (ⲡ) مجبراتى
-ⲟⲩⲙⲉⲣⲕⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲏⲓⲛⲓ ϣⲁϥⲧⲁⲗ ⲗⲟϫ ⲉⲧⲕⲏϣ ب مجبّراتى وطبيب يعالج الرِّجل المكسورة

Ⲙⲉⲣⲟⲉⲓⲧ ص مريوط
(مدينة على بعد ٧٠ كم جنوب غرب الاسكندرية)

ⲘⲈⲢⲞⲤ ى (ⲡ) نصيب . قِسمَة

ⲘⲈⲢⲢⲈ I.، **ⲘⲢ̅ⲢⲈ** ص (ⲡ) أجعد الشعر

ⲘⲈⲢⲢⲈ II.، **ⲘⲢ̅ⲢⲈ** ص (ⲡ) رباط . وثاق

ⲘⲈⲢⲞⲨⲞ̀ϪⲒ ب ، **ⲘⲈⲢⲞⲨⲞϬⲈ** ص (ⲡ) عظمة الفك *jawbone*

ⲘⲈⲢⲰⲦⲠ ب (ⲡ) زيت طيّب . زيت زيتون (= ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉ ص)

ⲘⲈⲢⲰϤ ب (ⲡ) مِلء الفم (مُحرّفة عن ⲙⲉϩⲣⲱϥ)
-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب قذف بِملء فمه ماء فى وجهه

ⲘⲈⲢϢ ص (= ⲙⲏⲣϣ ب) أشقر

ⲘⲈⲤ- ص.ب وَلَدت . وضَعَت
• ⲉⲣⲙⲉⲥ ب أنتَجَ . أخرَجَ
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲥ Ⲥⲁⲁⲣ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲣⲫⲁⲧ ب الذى ولد سار وسرفاط (المحاربين)
• ⲙⲁⲥ- ص ، ⲙⲉⲥ- ب مُنتِج . مُخرِج *producing*
-ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲙⲟⲟⲩ ص عين مُخرجة ماءً
• ⲣⲉϥⲙⲉⲥ- ص مُنتج . مُسبِّب . مُخرج
-ⲡ̀ⲣⲉϥⲙⲉⲥ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ص مسبِّب الشر مُتعدٍ للناموس
[راجع الفعل ب ⲙⲓⲥⲓ]

ⲘⲈⲤⲒⲞ ص (= ⲟ̀ⲙⲉⲥⲓⲟ ب) وَلّد (قام بعملية التوليد)
-ⲛ̀ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲙⲉⲥⲓⲟⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩⲱ ⲁⲕⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ ص أنتَ ولّدتهم من جسدك وكوّنتهم (أولادك)
-ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲓⲟ ص امرأة تعرف أن تولّد
-ⲁⲣⲉⲙⲉⲥⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲟ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧⲉ ص ولّدتِ نفسكِ وحدكِ
• ⲙⲉⲥⲓⲱ، ⲙⲉⲥⲓⲟ ص (ⲧ) قابلة . مولّدة . داية (= ⲣⲉϥⲟ̀ⲙⲉⲥⲓⲟ ب)
-ⲁ ⲧ̀ⲙⲉⲥⲓⲱ ϭⲟⲡϥ ص الداية أمسكت به (الطفل)
• ⲣ̅ⲙⲉⲥⲓⲱ ص وَلّدَ *bring to birth*
-ⲁϥⲣ̅ⲙⲉⲥⲓⲱ ⲉ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲩ ص ولّد نفسه لكى يموت
• ⲙⲉⲥϧⲉⲛⲛⲓ ب ، ⲙⲉⲥϩⲛ̅ⲛⲓ ص (ⲡ,ⲧ) وليد البيت [تك ١٧ : ١٢ - تك ١٥ : ٣]

ⲙⲉⲥⲓⲱϯ ب (ت) *womb* رَحِمٌ
-ϣⲟ ⲛ̀ⲉⲱ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲓⲱϯ ب ألف أتان ولودة (ذات أرحام) [أى ٤٢ : ١٢]

ⲙⲉⲥⲓⲱϯ ⲙ̀ⲡⲏⲣⲓ ب طائر السمّان
(السَّلْوَى الذى أكله بنى اسرائيل)

Ⲙⲉⲥⲟⲣⲏ, Ⲙⲉⲥⲱⲣⲏ, Ⲙⲉⲥⲟⲩⲣⲏ ص.ب مِسْرَى
(الشهر الثانى عشر من السنة المصرية ، ومعناه : ميلاد الشمس)

ⲙⲉⲥⲧⲉ-, ⲙⲉⲥⲧⲱ// ص.ب ١ - كَرِهَ . أبْغَضَ
-ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϯ ب أبغضوا الفهم [أم ١ : ٢٢]
-ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ب أبغضونى [أى ٣٠ : ١٠]
-ⲉⲛⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲱⲛ ب نحن مستحقون للكراهية [نى ٣ : ٣]
-ⲁϥⲁ̀ⲣⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥϯ ب جعلهم يبغضونهم بغضاً عظيماً
٢ - كصفة *adj* : بغيض
• ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ ب كلام بغيض . سفاهة
-ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲟⲣ ⲉ̄ϣⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̄ⲡⲉϥⲕⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲉⲥⲧⲱϥ ص مثل كلب يعود إلى قيئه المقزز [أم ٢٦ : ١٠]
• ⲣⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ- ب مُبْغِض لِـ
• ϣⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲱ// ص.ب مكروه . ممقوت . جدير بالكراهية *deserve to be hated*
-ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϣⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ص أقوال بغيضة
• ⲙⲉⲥⲧⲉ ص (π) مَكروه . كريه . بغيض
-ⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙ ص مكروه من كل أحد
-ⲡ̄ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲧ ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ص • الحقود والشيطان الذى هو ابليس
-ϥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲥ̄ϩⲟⲟⲩⲟⲣⲧ ϩⲙ̄ ⲛ̄ⲗⲁⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲉⲥⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ص يصير ملعوناً فى الشعوب وبغيضاً عند الأمم [أم ٢٤ : ٢٤]
• ⲙⲉⲥⲧⲏ ص (ت) مَكروهة . كريهة . بغيضة
-ⲧⲉⲕⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲏ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ص امرأتكَ ستصير مكروهة منكَ
• ⲣ̄ⲙⲉⲥⲧⲉ ص *become, be hateful* صار مكروهاً أو بغيضاً
• ⲟ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ ص مكروه . بغيض
-ϩⲉⲛϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲩⲟ̄ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ ص نساء بغيضات
[راجع ب ⲙⲟⲥϯ]

ⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ, ب ⲙⲉⲥⲧⲛ̄ϩⲏⲧ, ⲙⲉⲥⲑⲏⲧ ص *breast* صَدْرٌ (ت)
[تك ٣ : ١٤ - لا ٧ : ٨ - ٢٩ - أم ٦ : ١٠ - يو ١٣ : ٢٥]
-ⲉϥⲕⲱⲗϩ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب يقرع على صدره
-ⲁϥϯⲡⲉⲓ ⲉⲣⲙ̄ ⲧ̄ⲙⲉⲥⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲓⲏ̄ⲥ̄ ص قَبَّلَ صدر يسوع
-ⲛⲉϥⲙⲟϯ ⲛⲉⲙ ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب منكبيه وما بداخل صدره
• ⲙⲏⲣⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب (ت) مِنْطَقَة . زنّار

ⲙⲉⲥⲧⲱ// ص.ب كَرِهَ . أبْغَضَ
[راجع ب ⲙⲟⲥϯ, ⲙⲉⲥⲧⲉ-]

Ⲙⲉⲥⲱⲣⲏ, Ⲙⲉⲥⲟⲣⲏ ص.ب مِسْرَى
(الشهر الثانى عشر من السنة المصرية ومعناه ميلاد الشمس)

ⲙⲉⲧ- ب, **ⲙⲛ̄ⲧ-** ص مقطع يزاد على الصفات أو الأسماء فيحولها إلى أسماء معنوية *(abstract nouns)* :
١ - مع صفة أو اسم :
• ⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ب ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ص (ت) عَظَمَة
• ⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ب ⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧ ص (ت) أبُوّة
• ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ب ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص (ت) مَلكة . ملكوت
• ⲙⲉⲥⲁⲓⲉ ب ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲉⲓⲉ ص (ت) جَمالٌ . حُسْنٌ
• ⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ب ى ⲙⲛ̄ⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ص (ت) صلاحٌ
• ⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب ⲙⲛ̄ⲧⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص (ت) باطِل . بُطْلان بُهْتان *vanity*
• ⲙⲉⲧⲥⲏⲓⲛⲓ ب ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲉⲓⲛ ص (ت) طِبٌّ
٢ - مع كلمات مبدوءة بـ (ⲁⲑ-)ⲁⲧ- التى تفيد الضد (العكس) :
• ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩ ب (ت) خلود
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ ب (ت) جَهْل
• ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ب (ت) دوام . استمرار . عدم انقطاع
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲁϭⲛⲓ ب (ت) طهارة
• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲏⲣⲓ ب (ت) عُقْم
• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲣⲟϥⲣⲉϥ ص *unfadingness* نضارة
٣ - مع كلمات مركبة :
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲧⲟⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ ب (ت) طَمَعٌ
• ⲙⲉⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ب (ت) تحجُّر القلب
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲛϩⲓⲕ ب (ت) سِحْر
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲡⲟⲩⲙⲧⲟⲛ ب (ت) محبة الراحة . كَسَل . تراخى
٤ - تتصل أحياناً بأفعال :
• ⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ب ⲙⲛ̄ⲧⲥⲱⲧⲡ ص (ت) اختيار
• ⲙⲉⲧⲗⲏⲕ ب (ت) ليونة . نعومة
• ⲙⲉⲧⲓⲟⲣϩ ب (ت) فراسة
• ⲙⲉⲧⲟⲓ ⲛⲛⲓϣϯ ب (ت) *being great* تعظُّم
• ⲙⲛ̄ⲧϣⲁⲉⲛⲉϩ ص (ت) *eternity* أبدية
٥ - يمكن صياغة جمع منها :
• ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ب مَلكة ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب ممالك
• ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ب شهادة ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ب شهادات

ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ى (ت) توبة

ⲙⲉⲧⲑⲓⲃⲥ ب (ت) تكعيبة (فى فن التجليد)

ⲙⲉⲩⲓ̀ ب, **ⲙⲉⲉⲩⲉ** ص ظَنَّ . فَكَّرَ . اعْتَقَدَ . تَوَهَّمَ . تَصَوَّرَ . خَطَرَ فى باله *think* [رو ١٢ : ٣ - ١كو ١٣ : ١١]
• ⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ب, ⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ص ظن أن . حسب أن *think that*
[تك ١٩ : ١٤ - أى ١٥ : ٢١ - أى ٢٠ : ٢ - إش ٥٧ : ٨ - لو ٧ : ٤٣ - يو ٥ : ٤٥ - رو ٨ : ١٨ - ١كو ٧ : ٢٦ - عب ١٠ : ٢٩]
-ⲛⲁⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ϩⲁⲛⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛⲉ ب كنتُ أظن أنهم أرواح
-ⲭ̀ⲛⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ؟ ب أتظن أنكَ ستغلبنى ؟
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲧⲛ̄ⲕⲱⲛⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص من يظن أننا نقتل بعضنا البعض
• ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀- ب (فعل+) ١ - توهَّمَ
-ⲁϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب توهَّم أنه حُرِم [عب ٤ : ١]
٢ - نَوَى أن . أضمَرَ أن [تك ٤٣ : ٢٥]
-ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϣⲉ ب الذين يضمرون (ينوون) السفر
٣ - ظَنَّ أن [دا ٧ : ٢٥]
٤ - توقَّعَ
-ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب المتوقع (المزمع) حدوثه لى
• ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀- ب (اسم+) ١ - اهتمَّ بِـ [رو ١٢ : ١٦]
-ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ب غير مهتمين (مبالين) بأى عمل
٢ - ظَنَّ
-ⲁⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب ظننتَ خطأً(إثماً) أنى سأكون مثلكَ [مز ٤٩ : ١٦]

- ⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲁϥ ص
يفكر فيما سيفعله
- ⲉⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ
أفكرُ بإمعان لأجل الاضطهاد ب

• ⲣⲉϥⲙⲉⲩⲓ، ب ⲣⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ص مُفكّر . مُشير
- ϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲛⲣⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ص في ألباب المشيرين [أم ١٥ : ٢٢]
- ⲛ̄ⲣⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص المفتكرون بالشر

• ⲙⲉⲩⲓ، ب ⲙⲉⲉⲩⲉ ص (ⲡ) ١ - فِكر . ظَنّ . تصوُّر . وَهْم . اعتقاد . بال [إش ٥٥ : ٩ - لو ١١ : ١٧ - رو ٢ : ١٥]
- ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب
إن فِكر الانسان يعترف لكَ يا رب [مز ٧٥ : ٩]
- ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب الفكر الشرير . الوسواس
- ⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥⲁⲧ ⲙⲉⲩⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب
ألقى إليها الشيطان فكرا شريراً
- ⲛ̄ϥ̄ⲕⲁ ⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲁⲕ ص ليكن رأيي (تفكيري) معكَ
let thought of me be with you

٢ - ذِهن . عَقل *mind*
[إر ٣٨ : ٣٣ - ٢كو ٣ : ١٤ - ٢كو ١١:٣ عب ٨: ١٠]
- ⲫⲏⲉⲑⲗⲟⲃⲓ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب
المجنون شُفيَ واتزن عقله
- ⲙⲉⲩⲓ ⲉϥⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧ ب *sound in mind* راجح العقل

٣ - ذِكْر . تذكار *remembrance*
- ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب يرفع تذكاره (على المذبح) [لا ٢ : ٢]
- ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲩⲓ ب [عد ٥ : ١٥] ذبيحة تذكار

٤ - رأى [إر ٣ : ١٧] *opinion*
- ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ب *on my opinion* حسب رأيي
- ⲁ ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ب استقرَّ رأيه أن يرجع
- ⲁⲣⲓ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب [٢كو ١٣ : ١١] كونوا برأي واحد

٥ - اهتمام [رو ١٢ : ١٦]
- ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϯⲥⲁⲣⲝ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ ب لأن اهتمام الجسد موت هو [رو ٨ : ٦]

• ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب [اف ٢ : ٣ - هو ١١ : ٦] فكر القلب . رأى
- ⲁⲩⲉⲣϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب
ارتدُّوا عني بفكر قلوبهم [حز ١٤ : ٥]

• ⲁⲧⲙⲉⲩⲓ، ب ⲁⲧⲙⲉⲉⲩⲉ ص عديم التفكير . طائش . غافل . بلا رأى

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲉⲩⲓ ب ⲙⲛⲧⲁⲧⲙⲉⲉⲩⲉ ص (ⲧ) طيش . غياب التفكير أو العقل *absence of thought*
- ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲉⲩⲓ ب بدون رَوِيَّة

• ϫⲓⲛⲙⲉⲩⲓ ب (ⲡ) فِكر . اعتقاد
. ⲟⲩϫⲓⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ب تقدير الذات . اعتداد بالنفس *self-esteem*

• ϯⲙⲉⲩⲓ، ϯ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ، ϯ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩ̀ ب ، ϯⲙⲉⲉⲩⲉ، ϯ ⲙ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ص ذكَّرَ . تذكَّرَ .. فَطِنَ . اقترح . أعطى فكرة [يو ١٤ : ٢٦]
- ⲁⲕϯ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب فكَّرتني باليوم
- ϯ ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ب وَسْوَسَ
- ⲉⲣϣⲁⲛ ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ϯⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲁⲕ ص إذا اقترحت عليكَ الشياطين
- ⲙⲁⲫⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ب ذكِّرْ عبدكَ بكلامكَ [مز ١١٨ : ٣٥]

• ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ، ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ب، ⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ص ذَكَرَ . تذكَّرَ . افتكر *remember*
[عد ٥ : ١٥ - اي ٢١ : ٦ - إش ٢٣ : ١٦]

٣ - أضمَرَ [إر ٢ : ٣٣ - يؤ ٣ : ٤]
- ⲁⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙ̀ⲱⲓⲧ ب
أضمرتَ شراً لتدنيس طرقك

٤ - فكَّرَ
- ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲁⲑⲏⲧ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̀ϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص الحمقى (الجهال) يتفكرون في الشرور [أم ١٧ : ١٢]
- ϫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁ Ⲫϯ ب [مر ٨ : ٣٣] أنتَ لا تفكر فيما

• ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟ⸗، ب ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟ⸗ ص ١ - ظَنَّ . حَسِبَ [١صم ١ : ١٣ - ١كو ٤ : ١]
- ⲙ̀ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أفكر فيه [إر ١٩ : ٥]
- ⲟⲩⲡⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ? ب ما الذي تظنه ؟ . ما رأيك ؟
- ⲛ̀ϯⲙⲉⲩⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁⲕⲧⲁⲗϭⲟⲕ ⲁϭⲛⲉ ϩⲓⲕ ب
لا أظنكَ شُفيتَ بدون سِحْر
- ⲛ̄ϣⲱⲥ ⲉ̄ϯⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص
الرعاة الذين كنتُ أعتقد (أظن) أنهم يرعونني
- ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓϫⲉ ⲡⲁⲓ ص لا تظن أنني قلتُ هذا
- ⲛⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁⲛϩⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛϣ ص ظنناكَ حملاً فوجدناكَ ذئباً

٢ - اهتمَّ . تعلق ذهنه بـ
- ⲛⲁ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب يهتمون فيما للجسد [رو ٨ : ٥]

٣ - حسب نفسه [١كو ١٤ : ٣٧]
- ⲉⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حسبتُ نفسي أنني أرى
- ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲁⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲡⲉ ص رأيتُ رجلاً يحسب نفسه حكيماً [أم ٢٦ : ١٢]

٤ - فكَّر في نفسه . أضمَرَ
- ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ب فيما هو يفكر في نفسه أن يعمل هذا

. ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟ⸗، ب ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟ⸗ ص (ⲡ) حسبان النفس
- ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲱⲥ ϣⲙ̄ⲙⲟ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص حسبان نفسك كغريب في العالَم

• ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀- ب أزمع أن . نوَى أن
- ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب فيما هو مزمع أن يتكلم
- ⲁϥⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ب دعاه وهو مزمع أن يسيء إليه

• ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-، ب ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص تآمر . دبَّر خِططاً ضد
- ⲛⲁϥⲙⲉⲩⲓⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟ ب كان يتآمر ضدنا

• ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص فكَّر في . تبصَّر . تمعَّن . اعتبر *think upon, consider*
- ⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲕⲟⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب تبصَّر في حِيَل الشيطان
- ⲉϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ب إذا ما تمعَّنتَ في هذه
- ⲉⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲛⲟⲩⲥ ب أفكِّر بعقلي
- ⲛⲁϥⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ب كان يقدح زناد فِكره من أجل الموضوع
- ⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲧⲁϥϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ ⲉ̄ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص فلنتفكَّر في مَنْ تحمَّل بصبر كل هذه
- ⲙ̄ⲛⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص لا تفكَّرْ في الشر
- ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ب يتأمَّلون في كثرة خطاياهم

تذكَّر ان . ذكَرَ أن ب ⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ •
[تث ٥ : ١٥–أى ٤ : ٧–مز ٧٧ : ٣٤–يو ٢ : ١٧–٢تى ١ : ٥–عب ١٠ : ٣]
-ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ب لا أتذكَّر أنه حَضَرَ
تذكُّر . ذكَرَ ب (مفعول+) -ⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ •
[تك ٨ : ١ – مز ٧٧ : ٣٥ – مز ١٠٨ : ١١ – هو ٨ : ١٣ – لو ١٧ : ٣٢ – ٢كو ٧ : ١٥ – ٢بط ١ : ١٥]
-ⲁⲕϣⲁⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ ب إذا ذكرتَ خطيتى
-ⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲙⲉⲧⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ب متذكرين تكاسلنا
– مع ضمائر الملكية المتصلة : [إش ٣٢ : ١٠]
-ⲉⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ب ذاكراً اياكم [اف ١ : ١٦]
-ⲛⲁ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ب جهالاتى لا تذكرها [مز ٢٤ : ٦]
-ⲉ̀ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب يذكروه أمام الملك
-ⲁⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ب اذكرنى متى جئتَ فى ملكوتك
جدير بالذكر ب ϣⲟⲩⲉⲣⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ •
-ⲛⲓϣⲟⲩⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ المستحقون الذِكْر . الجديرون بالذِكْر ب
تذكار . ذِكْر . ذِكْرَى (ⲡ) ص ⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ, ب ⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ • remembrance [عد ١٠ : ١٠]
-ⲫⲁⲓ ⲁⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲁⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ب هذا اصنعوه لذِكرى
-ⲡ̀ⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ب التذكار الجليل الذى لميخائيل
-ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص يوم ذكراه المقدسة
-ⲫⲁ ⲡⲓⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب ذو الذكر الحسن
-ⲡⲉⲓⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲣ̄ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص هذا التذكار البسيط لأجل الدير
ذكَّرَ . نَبَّهَ إلى ص ϯ ⲡⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ, ب ϯ ⲡⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ •
-ϥ̀ⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب يذكّركم [يو ١٤ : ٢٦]
-ⲉⲓⲥ ⲡⲉ ⲡ̄ⲥⲟⲛ ⲉⲛⲧⲁⲓϯⲡ̄ⲣ̄ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲁⲕ ⲉⲧ-ⲃⲏⲏⲧϥ ص ها هو الأخ الذى نبهتُكَ إليه (ذكّرتكَ بخصوصه)
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ ϯⲡ̄ⲣ̄ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲁⲓ ص فكّرتمونى
يُذكَر . نالَ الذِكْر be remembered ب ϭⲓ ⲟⲩⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ •
-ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ ⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب اللص سألكَ أن يُذكَر فقط
١ ـ تذكار ب (ⲡ) ϣⲉⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ •
-ⲟⲩϣⲉⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ب تذكار أبدى
-ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲣⲉ ϧⲓⲥⲓ ⲓⲉ ϣⲉⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲱ-ⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب كل مَنْ له تعب أو ذِكرى فيه (فى آخر الكتاب)
٢ ـ سجل للمذكرات . مفكرة . نبذة
فاكِر . مُتذكِّر . مُذَكِّر ب ⲣⲉϥⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ •
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϭⲛⲉ ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ب سندخل دون وسيط أم مُذَكِّر
تذكُّر ب (ⲧ) ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ •
-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ب تذكر الشر [القداس – الخولاجى]
تذكار . ذِكْر ب (ⲡ,ⲧ) ϫⲓⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ •
-ⲫⲁⲓ ⲁⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ب هذا اصنعوه لذكرى [١كو ١١ : ٢٤]
-ϯϫⲓⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲫϯ ب ذِكْرُ ا
نسيان . سهو ب (ⲧ) ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ •
ضَرَبَ . قاتَلَ ب ⲙⲉϣ-
[راجع الفعل ب ⲙⲓϣⲓ]

ⲙⲉϣⲉ, ⲙⲉϣⲁ// ص (vb فعل) not know لا يعرف
-ⲙⲉϣⲁⲓϫⲉ ⲉⲓⲛⲁϫⲉ ⲟⲩ ص لا أعرف ماذا سأقول
-ⲙⲉϣⲉϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲏ ⲟⲩ ⲛⲉ ϫⲉ ⲉⲣⲉⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ص أنتِ لا تعرفين مَنْ هم أو ما إذا كنتِ حتى تعرفينهم
-ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲥⲱϥ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص هو يعرف أنه يجهل وقت رحيله عن العالَم
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁⲛϩⲉⲧ ⲛⲉⲧⲉ ⲙⲉϣⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ص لا تستأ من الذين لا نعرفهم قبل أن نعرفهم أولاً
١ ـ فلان . أى أحد anyone ص ⲙⲉϣⲉ ⲛⲓⲙ •
-ⲙⲉϣⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص الشاب الفلانى
-ⲁ ⲙⲉϣⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲣ̄ϩⲁϩ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص الرجل الفلانى عمل شروراً كثيرة
-ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲛ̄ ⲙⲉϣⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ص رأوه مع المرأة الفلانية
٢ ـ كده وكده so and so
يُحتَمَل . جايز . ربما . عَسَى perhaps ص ⲙⲉϣⲁⲕ •
-ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲕ̄ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ... ص لكن ربما تقول ..
-ⲙⲉϣⲁⲕ ϥ̄ⲛⲁⲧⲁⲓⲉ ⲛⲁ ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ص ربما يكرم ما يخص الفقراء أكثر
-ⲙⲉϣⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲁ ⲧⲁϩⲟⲕ ص عسى أن تدركك رحمته
-ϯⲉⲣϩⲟⲧⲉ ϫⲉ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲁⲣⲏⲩ ⲛ̄ϯⲙ̄ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲛ̄ϭⲱ ⲡⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ص أخشَى أنه ربما قد لا استحق أن أسكن هذا الفردوس
-ⲁⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲉⲩⲛⲁϭⲗ̄ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص ظنوا أنهم ربما يطوون العالَم
-ⲙⲉϣⲁⲕ ⲣⲱ ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧϣ̄ϣⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ϫⲟⲧⲟⲩ ص ربما يكون فيها كلمات غير لائقة
ⲙⲉϣⲑⲓⲃⲥ, ب ⲙⲉϣϯⲃⲥ ص (ⲡ)
مِحْوَر أو مفصلة الباب hinge (of door)
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲕⲱⲧⲉ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲉϥⲙⲉϣϯⲃⲥ ص مثل الباب الذى يدور على محوره [أم ٢٦ : ١٤]
-ⲧⲉⲓⲗⲁⲕⲙ̄ ⲟⲩⲙⲉϣϯⲃⲥ ⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص هذا الجزء هو محور باب الجحيم
-ⲛⲉϥⲣⲟ ⲟⲩⲟϭⲡ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲙⲉϣϯⲃⲥ ⲛⲏϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص أبوابه مُحطَّمة وقد تخلَّعت مفصَّلاتها
Ⲙⲉϣⲓⲣ, Ⲙϣⲓⲣ ب أمْشير (الشهر السادس من السنة المصرية)
ⲙⲉϣⲕⲟⲗ ص (ⲡ) إسْت . فتحة الشَرَج
ⲙⲉϣⲧ- ص.ب طافَ . جالَ
-ⲁⲓⲙⲉϣⲧ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ب جُلْتُ الأرض كلها [أى ١ : ٧]
[راجع ⲙⲟⲩϣⲧ]
Ⲙⲉϣⲧⲱⲗ ص, ب Ⲙⲉϭⲧⲱⲗ مشتول أومجدل
(قرية بمحافظة الشرقية خلاف مجدل بفلسطين وتعنى : برج . قلعة)
[خر ١٤ : ٢ – إر ٢٦ : ١٤]
ⲙⲉϣⲫⲱⲛⲓ ب ⲙⲉϣⲡⲱⲛⲉ, ⲙⲉϫⲡⲱⲛⲉ ص
قوبة . بثور . طفح جلدى ulcer, eruption (ⲧ)
-ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲉϣⲫⲱⲛⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ب به طفح جلدى [لا ٢٢ : ٢٢]
-ⲟⲩⲙⲉϫⲡⲱⲛⲉ ⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص قوبة ليس لها شفاء

ⲙⲉϣϣⲉ ص (=ⲥϣⲉ ⲁⲛ ب) *not be fitting* لا يليق.لا ينبغى
• ⲉⲧⲉ ⲙⲉϣϣⲉ ص ما لا ينبغى
• ⲡⲉⲧⲉ ⲙⲉϣϣⲉ ص ١ - المُحَرَّم [أى ٤ : ٨]
٢ - ما لا يليق
-ϩⲉⲛⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲉ ⲙⲉϣϣⲉ ص مُستهينون بما لا يليق
• ⲛⲉⲧⲉ ⲙⲉϣϣⲉ ص المحرّمات

ⲙⲉϣϣⲱⲧ ب *valley* وادى . سَهْل . مَرْج [تك ١٤ : ١٧ - تث ١ : ٧ - حز ٣٦ : ٦]
• ⲙⲉϣϣⲟϯ (ⲛ) ب أودية . سهول [إش ٣٢ : ١٩ - حب ٣ : ٥]
-ⲛⲓⲙⲉϣϣⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲭⲏⲙⲓ ب بقاع مصر
• ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉϣϣⲱⲧ ب *be like a plain* منبسط . مستو
-ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉϣϣⲱⲧ ب الجبال المنبسطة [إش ١٣ : ٢]

ⲙⲉϩ- *I.* ص.ب (=ⲙⲁϩ- ب) *fill, be full* ١ . مَلأ . امتلأ
-ⲁⲥⲙⲉϩ ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ص ملأت كل الآنية
• ⲙⲉϩⲉⲓⲁⲧ ص تأمّلَ جيداً . ملأ نظره
-ⲁϥⲙⲉϩⲉⲓⲁⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲥⲟⲩⲱⲛϥ ص تأمله جيداً فعرفه
• ⲙⲉϩⲙⲟⲟⲩ ص (ب ⲙⲁϩⲙⲱⲟⲩ =) استقى . ملأ ماءً
• ⲙⲉϩⲣⲱ⸗ ص (=ⲙⲁϩⲣⲱ⸗ ب) *fill mouth* ملأ فمه
• ⲙⲉϩⲧⲟⲟⲧ⸗ ص (=ⲙⲁϩⲧⲟⲧ⸗ ب) ملأ يده . أمسك بـ *fill hand, lay hold on*
• ⲙⲉϩϩⲏⲧ ص (=ⲙⲁϩϧⲏⲧ ب) *fill belly* ملأ بطنه
٢ . (مع الأعداد) : بلغ عدده . وصل عدده *(with numerals) amount to, reach*
-ⲉⲩⲙⲉϩ ⲋ̄ ϣⲉ ⲛ̄ϣⲟ ⲛ̄ⲣⲉⲙⲛ̄ⲣⲁⲧⲟⲩ ص بلغ عددهم ستمائة ألف راجل (مشاة) [خر ١٢ : ٣٧]
-ⲛⲉⲧⲉϥⲙⲉϩ ϩ̄ⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ϩⲛ̄ⲟⲩⲃⲏⲃ ص كان قد أكمل ٤٠ سنة فى مغارة
٣ . سَدَّد . دَفَع *pay*
-ⲙⲛ̄ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲉϩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲓ ص ليس فى استطاعتى أن أسدد ما علىّ
-ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϣⲁⲩⲙⲉϩ ⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ϩⲙ̄ ⲧ̄ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ص الناس يُجازون عن خطاياهم بالعقاب
٤ . أكمَلَ *fulfil, complete*
-*(devil to martyr)* : ⲉⲕⲉ̄ⲛⲁϣ̄ⲙⲉϩ ⲡⲉⲓⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲧⲱⲛ ص *(الشيطان للشهيد)* : إلى أى مدى سيمكنكَ أن تكمل هذا الشر (وهو قتل نفسك)
• ⲙⲉϩ ص.ب, ⲙⲏϩ ص (ⲉϥ) مَملوء . مُمتلىء [لا ١٦ : ١٢ - عد ٧ : ١٤ - مز ١٣ : ٥ - أم ٦ : ٣٤ - إر ٢٤ : ٢ - مت ١٤ : ٢٠]
-ⲣⲱⲟⲩ ⲙⲉϩ ⲛ̄ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ب أفواههم مملوءة لعنة [مز ١٣ : ٥]
-ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲟⲟϩ ⲙⲉϩ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص كان القمر كامل النور
• ⲙⲉϩ ⲛϩⲟϯ ص, ب ϯϩⲟⲧⲉ مرهوب [مز ٦٥ : ٣]
• ⲙⲉϩ ⲛⲭⲱⲛⲧ ب ملآن ضجراً [أى ١٤ : ١]
• ⲙⲉϩ ⲛⲟⲩⲧⲁϩ ص.ب محمَّل بالثمر . مُثمِر [إش ٣٢ : ١٢ - إر ٣٨ : ١٢]
• ⲙⲉϩ ⲛⲱⲟⲩ ب مملوء مجداً [إر ٣١ : ١٧]
• ⲙⲉϩ ⲛⲭⲣⲱⲙ ب مُلتهب . مُتَّقِد ناراً [أف ٦ : ١٦]
• ⲙⲉϩ ⲙⲃⲁⲗ ب ممتلىء أعيناً [القداس - الخولاجى]
• ⲙⲉϩ ⲛϣⲱⲱⲧ ص ملآن ذبائح [أم ١٧ : ١]
• ⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب مَملوء من [إش ٦ : ٣]
-ϩⲁⲛⲑⲏⲃⲓ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب صناديق مملوءة من كل نوع
[راجع الفعل ب ⲙⲟϩ]

ⲙⲉϩ- *II.* ص (=ⲙⲁϩ- ب) أداة تسبق العدد تفيد الترتيب العددى
-ⲡϩⲉⲣϣⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲉϩⲥ̄ⲛⲁⲩ ص الشاب الثانى

ⲙⲉϩⲓ ب, **ⲙⲏϩⲉ** ص (ⲡ) *feather* ١ . ريشة . ريش (الطائر) [لا ١ : ١٦]
-ⲛⲉⲓⲥⲁⲧⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲏϩⲉ ص هذه المراوح من الريش
-ⲛⲓⲙⲉϩⲓ ⲛ̀ϫⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲃⲱⲕ ب ريش الغراب الأسود
-ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲛⲉϥⲙⲏϩⲉ ⲣⲱⲧ ص ما نبت ريشه
٢ . ريشة الفَصّاد . مِبْضَع . مِشْرَط *lancet*

ⲙⲉϩⲙⲟⲩϩⲓ ب, **ⲙⲉϩⲙⲟⲩϩⲉ** ص (ⲧ) رِجْلَة (نوع نبات) *purslane*

ⲙⲉϩⲣⲟ ص (ⲡ) (= ⲙⲁϩⲣⲟ ب) سماد . سباخ

ⲙⲉϩⲧ ص (ⲡ) (= ⲙⲁϧⲧ ب) أمعاء . أحشاء
• ⲙⲉϩⲧ ⲟ, ⲙⲉϩⲧ ⲱ ص القولون . المصران الغليظ

ⲙⲉϩⲧⲱⲡ ص (ⲡ) *needle* ١ . ابرة
٢ . وَتَد *peg*
-ϩⲉⲛⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲉϩⲧⲱⲡ ص وخزات الإبر

ⲙⲉϫⲉⲛϩ, ⲙⲁⲛϫⲉⲛϩ ب, **ⲙⲭ̄ⲛϩ** ص (ⲡ) *eyebrow* حاجب العين [لا ١٤ : ٩]
-ⲙ̀ⲡⲉⲥϯ ⲟⲩⲕⲣⲟⲕⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲙⲉϫⲉⲛϩ ب تضع كروكس *crocus* فى حواجبها
-ϣⲁⲩⲕⲉⲙⲉⲧ ⲛⲉⲩⲙⲭ̄ⲛϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲓⲙ ⲃⲟⲩϩⲉ ص يلعبن حواجبهن ويغمزن برموشهن

ⲙⲉϫⲡⲱⲛⲉ, ⲙⲉϣⲡⲱⲛⲉ ص (ⲡ) (=ⲙⲉϣⲫⲱⲛⲓ ب) قوبة . بثور . طفح جلدى

ⲙⲉϫⲧ- ص مَزَجَ . خَلَطَ
[راجع ب ⲙⲟⲩϫⲧ]

ⲙⲉϭⲧⲱⲗ ص (ⲡ) [ⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ب ى = إش ٥ : ٢ ص] بُرج

ⲙⲏ *I.* ى ب هل . أ (الاستفهامية)
- إذا استعملت فى جملة مثبتة افترضت اجابة منفية :
-ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲟⲩⲣⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲛ ? ب هل أنا حارس لأخى ؟
- وإذا استعملت فى جُملة منفية افترضت اجابة مثبتة
• ⲙⲏ ... ⲁⲛ ب أليس
-ⲙⲏ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ϯϩ̀ⲣⲉ ? ب أليست النفس أفضل من الطعام ؟

ⲙⲏ *II.*, **ⲙⲓ** ص.ب (ⲧ) *urine* بول
-ⲛ̄ⲧⲉϥⲥⲱ ⲛ̄ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲏ ب ويشرب بوله
• ⲙⲏ ⲙ̄ⲙⲱⲟⲩ ب, ⲙⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص (ⲧ) بول [إش ٣٦ : ١٢]
-ⲛⲉⲕⲙⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲟϣⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲏⲣⲡ ص بولكَ فى جرار مثل الخمر
-ⲡⲁⲓⲱⲧ ϥⲛⲁⲉⲣⲭⲁϥⲭⲁϥ ⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϥⲛⲁⲙⲟⲩ ب أبى سيصاب بالبرد واسهال وسيموت
• ⲙⲏ ⲟⲉⲓⲕ ص براز [حز ٤ : ١٢]
• ⲣⲙⲏ ⲟⲉⲓⲕ ص تبرّز
• ⲉⲣⲙⲏ ص, ⲣ̀ⲙⲏ ب ١ . تبوّل [١صم ٢٥ : ٣٤]
• ⲙⲟⲩⲕϩ ⲛⲉⲣⲙⲏ ب أ - فى التبول
• ⲙⲁⲛⲉⲣⲙⲏ ب, ⲙⲁⲛ̄ⲣⲙⲏ ص (ⲡ) ١ - مرحاض . مَبْوَلَة
-ⲧϩ̄ⲣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲉϣⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲡⲙⲁⲛ̄ⲣⲙⲏ ص الطعام وما يخرج يذهب إلى المرحاض

-ⲕⲟⲡⲣⲟⲥ ⲉⲩⲗⲉⲕⲗⲱⲕ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁⲛⲣ̄ⲙⲏ ص روث
متلكلك في مرحاض
٢ - إسْت . شَرَج
-ⲉϥⲧⲁⲧⲉ ⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲁⲛⲣ̄ⲙⲏ ص
يسيلون دما من استهم
-ⲁ ⲡⲉϥⲙⲁⲛⲣ̄ⲙⲏ ϩⲱⲕ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ- ص
شرجه به أكلان من داخله
-ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓϥⲉⲛⲧ ϯϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏ-ⲣⲱⲇⲏⲥ ب
الدود أتعب هيرودس
٣ - مَجْرَى البول [ليب]
• ⲣ̄ϣⲟⲩⲙⲏ ص أصيب بانسياب في البول أو باسهال
-ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁⲣ̄ϣⲟⲩⲙⲏ ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ص أبي سيصاب بالإسهال وسيموت

ⲙⲏ III. ص.ب (ⲧ) عصارة . خلاصة . زَبَد [ليب]

ⲙⲏⲏϣⲉ ص (= ⲙⲏϣ ب) كثير

ⲙⲏⲑⲉⲙⲥ ص, **ⲙⲏⲧⲉⲙⲥ** ب (ⲡ) مدَمّس (فول مدمّس)

ⲙⲏⲓ I., **ⲙⲉⲓ** ص **ⲙⲉ**, ب **ⲙⲏⲓ** (ⲧ) حَقٌّ . عَدْلٌ . بِرٌّ . صِدْقٌ
[مز ٥٠ : ٦ - رو ٢ : ٨] *truth, justice*
-ϯⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲓ ب [غلا ٤ : ١٦] أخبركم بالحق
-ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ب هذا الكلام ليس حق (غير حقيقي)
-ⲧⲙⲉ ⲧⲉ ⲧⲁⲓ ϫⲉ .. ص هذا حق أن ..
• **ⲙⲏⲓ** ب, **ⲙⲉ** ص (*adj.*صفة) ١ - صادق . عادل . حقيقي *truthful, righteous*
-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ ب يحق لي . (إنه لأمر عادل بالنسبة لي)
-ⲁϥⲥ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ب كتبه بمجهوده . (كتبه بتعبه الحقيقي)
-ⲁⲣⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ب,
ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲕϩⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲉ ص
اكرمْ ا من كدِّكَ [أم ٣ : ٩]
٢ - أصلي . حر . نقي *real, genuine*
• ⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ب, ⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲉ ص حجر كريم . جوهر
• ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ب زيت طيّب
• ⲥⲟⲃⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲉ ص طيب
• **ⲣⲉⲙⲙ̀ⲙⲏⲓ** ب انسان عادل . حقاني . صادق . أمين *true, honest person*
• **ⲑ̀ⲙⲏⲓ** ب فقط (ⲡ) ١ - شخص صادق . عادل . مخلص . بار *true person*
[مت ٢٢ : ١٦ - يو ٣ : ٣٣ - يو ٧ : ٨ - رؤ ١٩ : ١١]
-ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ϩⲓ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب
الرب عادل في كل طرقه [مز ١٤٤ : ١٢]
٢ - (صفة *adj*) : حق . بار
-Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ب ا الحي الحق [١تس ١ : ٩]
•• ⲉⲣⲑⲙⲏⲓ,ⲓⲣⲓ ⲛⲑⲙⲏⲓ ب صار باراً
• ⲟⲓ ⲛⲑⲙⲏⲓ ب تبرّر
• ⲛⲑⲙⲏⲓ ب ٣ - (ظرف حال *adv*) : حقاً
• **ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ** ب, **ⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ** ص (ⲧ) حق . عدل . بر . أمانة . صدق
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب, ϩⲛ ⲟⲩⲙⲉ ص بالحقيقة . حقاً
• **ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ** ب فقط (ⲡ) ١ - حق . صدق
[لو ١٦ : ١١ - عب ٩ : ٢٤]
-ⲟⲩⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب القول حق هو [يو ٤ : ٣٧]
٢ - حقيقي . صادق (صفة *adj.*)
-ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ب الحياة الحقيقية [١تيمو ٦ : ١٩]
٣ - حقاً . بالحقيقة [مز ٥٧ : ٢ - مت ٢٦ : ٧٣] (ظرف حال *adv.*)
-ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ϯⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ- ب حقاً إني أستحق الموت
-ⲥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ب يكون معلوماً حقيقة (حقاً) [خر ٣٣ : ١٦]

ⲙⲏⲓ// II., **ⲙⲏⲓⲧ//** ب, **ⲙⲏⲉⲓ//, ⲙⲁⲧ//** ص
إعْطِ . هَبْ (فعل أمر من الفعل ϯ مع اتصاله بالضمائر)
-ⲙⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ب اعطه (سلّمه) الذهب
-ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀Ⲇⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ ب سلّمها (اعطها) لديوسقورس
• ⲙⲏⲓⲥ ب هَبْ . امنحْ
-ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ب هب لنا
[راجع أيضاً ب ⲙⲟⲓ]

ⲙⲏⲓⲛⲓ ب, **ⲙⲁⲉⲓⲛ** ص (ⲡ)
١ - علامة . إشارة . دليل . سِمَة . أثر
[تك ٩ : ١٢ - مز ٥٩ : ٣ - أع ٢٨ : ١١ - ٢كو ١٢ : ١٢] *sign, mark, signal*
-ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب علامة صفح [لا ٢٥ : ١١]
-ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ب فهموا الإشارة
-ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ب علامة الحَمْل
-ⲡⲉⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲡⲱⲗϩ ⲛ̄ⲥⲏϥⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲧⲉϩⲛⲉ ص أثر جُرح السيف هذا على جبهته
٢ - آية *miracle, wonder*
-ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲏⲉⲧⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الآيات التي عملها [حز ١١ : ١٢]
-ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ب الآيات والعجائب
[خر ٧ : ٣ - مز ١٠٤ : ١٢ - مت ٢٤ : ٢٤ - أع ٢ : ١٠]
٣ - راية . عَلَم [إش ٧ : ٢٥] *flag*
• ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭ̀ⲣⲟ ب راية (عَلَم) النصر
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭ̀ⲣⲟ ⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب عَلَم النصر يخفق قدّامهم (أمامهم)
٤ - برهان [أع ١ : ٣] *proof*
٥ - مَعْنى . بيان . مَغْزَى *meaning*
• **ⲁⲧⲙⲏⲓⲛⲓ** ب بلا علامة *without mark*
• **ⲉⲣⲙⲏⲓⲛⲓ** ب, **ⲣ̄ⲙⲁⲉⲓⲛ** ص ١ - عمل اشارة . عَلَّمَ *make, be mark, remarkable*
٢ - ظَهَرَ . ارتسَمَ
-ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓ-ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϩⲟ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ب ارتسم علينا نور وجهكَ يا رب [مز ٤ : ٧ ب = ص ⲟⲩⲱⲛϩ]
٣ - دَلَّ . أشار إلى *indicate*
-ⲡ̄ϯⲟⲩ ⲥ̄ⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲡ̄ⲣⲁⲛ ⲙ̄Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲥⲉⲣⲙⲁ-ⲉⲓⲛ ⲉ̀ⲡ̄ϯⲟⲩ ⲛ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ⲙ̄Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ص الخمسة أحرف التي في اسم مريم تشير إلى أسفار موسى الخمسة
• **ϯⲙⲏⲓⲛⲓ** ب, **ϯⲙⲁⲉⲓⲛ** ص دَلَّ . أشارَ . أومأ . بَيَّنَ *signify*
• ϯⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ- ب, ϯⲙⲁⲉⲓⲛ ⲉ- ص أشار إلى . بيَّنَ [أى ١٤ : ١٧ - أع ١١ : ٢٨]
-ⲙⲁⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب بيِّنوه . افرزوه [٢تس ٣ : ١٤]

-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⲯⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ-
ⲟⲩⲏⲃ ب المكان الذى أشار إليه (دلّ) عليه الكاهن
-ⲥⲉⲯⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲏⲃ ب يُشار إليه بالبنان
-ⲉϥⲯⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب
أومأ إليه بغمزة من عينه
-ⲡ̄ⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲉ̀ⲓⲉⲣⲟ ⲯⲙⲁⲉⲓⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲛϣ
ⲥⲱⲣⲙ̄ ص اسم النهر يدل على صعوبة مجراه

• ⲯⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ// ب ⲯⲙⲁⲉⲓⲛ ⲛ// ص أشار لِ . بيّنَ لِ .
استدلَّ على *point up*
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲥⲯⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب المكان الذى دلّتنى عليه
-ⲁϥⲯⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲡ̄ⲣⲣⲟ ϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ص بيّن للملك أن هذا سيحدث
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲧⲯⲙⲁⲉⲓⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ص أنتَ الذى دلتنا عليهم
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲯ ⲡ̄ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲁϣ ⲉⲧϩⲓ ⲡⲉϥ-
ⲙⲁⲕϩ ص إذ استدلّوا عليه بأثر الجرح الذى فى رقبته

• ⲣⲉϥⲯⲙⲏⲓⲛⲓ ب ,ⲣⲉϥⲯⲙⲁⲉⲓⲛ ص ١ - مُدِلّ . مُبيِّن.
٢ - (اشارجى) . مُشير
٣ - عرّاف . مُنَجِّم
-ⲁ̅ⲍⲁⲏⲗ ⲡ̄ⲣⲉϥⲯⲙⲁⲉⲓⲛ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ حزائيل ص العرّاف بالنجوم

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲯⲙⲏⲓⲛⲓ ب ,ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲯⲙⲁⲉⲓⲛ ص (ⲧ)
اعطاء الإشارات *making of signs*

• ϭⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ب ,ϫⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ص ١ - تكهّنَ . خمّنَ . تصوّرَ
-ⲉⲑⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲏⲡⲁⲣ ب لكى يتكهّن بواسطة الكبد [حز ٢١ : ٢١]
٢ - تفاءلَ أو تشاءمَ
-ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲥⲉϭⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁⲧ
ب كثيرون يتفاءلون ويتشاءمون بأصوات الطيور

• ϭⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ب ,ϫⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ص (ⲡ) عِرافة
-ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲟⲩϫⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ⲡⲉ ص العرافة خطية
[١صم ١٥ : ٢٣]

• ⲣⲉϥϭⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ب ,ⲣⲉϥϫⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ص ١ - مُنَجِّم . مُخمّن
-ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ب المنجّمون بالنجوم
٢ - متفائل . متشائم

• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ص (ⲧ) ١ - تنجيم . تخمين
[إش ٢ : ٦ - إر ١٤ : ١٤ ص = ب ϭⲓϣⲏⲙ]
٢ - تفاؤل . فأل

• ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲁⲡⲁⲥ ب الآثار [لبيب - قياسى]

• ⲡⲓⲙⲁⲛⲭⲁⲙⲏⲓⲛⲓ ب المُتحَف [لبيب - قياسى]

ⲙⲏⲓⲣⲓ ب ,ⲙⲏⲣⲉ,ⲙⲉⲣⲉ ص (ⲧ) **حزمة . ربطة**
[مت ١٣ : ٣٠] *bundle*
-ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲧⲕⲟⲗⲡ ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲣⲓ ب
الأمتعة المسروقة جعلوها ربطة

ⲙⲏⲛ ص.ب ,ⲙⲏⲛⲉ ص (ⲉϥ) **١ - مُستمر . دائم . باقٍ .**
مُداوم . مُنهمِك *continueous, remaining*
[أع ١٢ : ١٦ ، ١٨ : ٥ - ١تيمو ٤ : ١٦]
-ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ص.ب مستمرٍ ينظر
-ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉϥⲯϩⲟ ص.ب مداوماً على الدعاء
-ⲉⲩⲙⲏⲛ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ب دائمى السرور
-ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲙⲏⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ب أكون منهمكاً فى أعمالكَ [مز ٧٦ : ٨]
٣ - على الدوام . باستمرار *constantly, continuously*
[عز ٢٩ : ٣٨ - دا ٦ : ٢٠]

-ⲯⲛⲁϫⲉⲙⲡⲉⲕϣⲓⲛⲓ ⲉⲓⲙⲏⲛ ب سأزورك باستمرار
٢ - مُدمِن
• ⲉϥⲙⲏⲛ ب بصفة مستمرة (بدون تغير فى الضمير)
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲣⲓⲙⲓ ⲉϥⲙⲏⲛ ب لماذا تبكين باستمرار
-ⲛⲓⲡⲟⲗⲏⲧⲓⲁ ⲉⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲏⲛ ب الفضائل التى يعملونها على الدوام

• ⲙⲏⲛ ⲉ̀- ص.ب (ⲉϥ) ملازم لِ . مُلتصِق بِ . مواظب على
[١كو ٩ : ١٣ - كو ٤ : ٢]
-ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲛⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ب كان مداوماً على الصلوات
-ⲛⲏⲉⲑⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الملازمون له [أع ١٠ : ٧]
-ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ب كن ملازماً لوالدكَ
-ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ب ملتصقاً بـا فى الصلوات

• ⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) مُستمر . مُداوم . على الدوام . مُنكَب
-ⲫⲏⲉⲑⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ب الدائم إلى الأبد
-ⲁⲩϭⲱ ⲉⲩⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϣ̄ⲗⲏⲗ ص بقوا مستمرين فى الصلاة
-ⲁⲓⲧⲱⲛⲧ ⲁⲓⲙⲟϣⲓ ⲉⲓⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قمتُ ومشيتُ باستمرار
-ϣⲁϥⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يكون مغموماً على الدوام (دائما)
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲧⲟⲡⲟⲥ ⲱⲥⲕ ⲉⲩⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص مواضعهم متأخرة باستمرار

ⲙⲏⲣ *I.* ب (ⲡ) **عَبْر . مخاضة** (الشاطىء الآخر من النهر أو البحيرة)
[حز ٤٧ : ٨] *opposite shore*

• ⲉ̀ⲙⲏⲣ ب إلى العَبْر . إلى الشاطىء الآخر
[عد ٣٣ : ٤٤ - عد ٢١ : ١٣ - تث ٣٠ : ٣ - مز ١٣٥ : ١٤]
-ⲁⲩⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ب عبروا إلى الشاطىء الآخر
-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲉⲥⲁ ب عبر إلى الجهة الأخرى

• ϩⲓⲙⲏⲣ ب على الشاطىء الآخر (الضفة الثانية)
[تك ٥٠ : ١٠ - تث ٣٠ : ١٣ - إش ٧ : ٢٠]
-ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ب عَبْر الأردن [مت ١٩ : ١]
-ⲉⲩⲭⲏ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲯⲡⲟⲗⲓⲥ ب موجودون فى الجهة الأخرى من المدينة
-ⲁ ⲯⲥ̀ⲙⲏ ⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲥⲁ ب
الصوت وصل إليهم من الناحية الأخرى

• ⲡⲓϩⲓⲙⲏⲣ ب الجانب البعيد . الجانب الأقصى
-ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲓⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲁ̅ⲃⲁⲣⲓⲙ ب فى الجانب الأقصى من عباريم [حز ٣٩ : ١١]

ⲙⲏⲣ *II.* ص.ب (ⲉϥ) **١ - مَربوط . مُترابِط . مُحَزّم . مُمَنْطَق .**
مُقيّد . مُوثَق [يو ١١ : ٤٤]
-ⲛⲓϫⲟⲓ ⲉⲧⲕⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲥⲉⲛⲁ-
ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲉⲙⲏⲣ ⲁⲛ ب الحوائط المبنية بطريقة غير سليمة ستنهار لأنها غير مترابطة (متماسكة)
- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب *2.* ⲛ̀- ص.ب *3.* ϧⲉⲛ ب مربوط بِ . مُقيّد بِ .
مُتحَزّم بِ . متصِل بِ . مُرتَبط بِ . مُترابط مع
[مز ٦٤ : ٧-إش ٣ : ٢٤ ، ٤٦ : ١-إر ١٣ : ٤-دا ١٠ : ٥-مر ١ : ٦]
-ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟϫϧ ب مربوط بمنطقة
-ⲡⲓⲙⲟϫϧ ⲉⲧⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟ ب المنطقة (الحزام) المربوط بها
-ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲉⲇⲉⲥ ب يدا مقيدتان بقيود
-ⲫⲏⲉⲑⲙⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ب المتمنطق بالقدرة
-ⲉⲩⲛⲁϭⲱ ⲉⲩⲙⲏⲣ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ص سيبقون مترابطين مع بعضهم بعضا
-ⲉⲩⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲯ ب مرتبطين ببيت ا

-ⲛⲉⲩⲙⲏⲣ ⲡⲉ ⲉⲩⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩϣⲙ̄ϣⲉ ص كانوا
متمنطقين وواقفين يخدمون
-ⲉⲥⲙⲏⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥϯⲡⲓ ب متحزمة على وسطها
١ - مرتبط مع ص ⲙⲛ̄, ب ⲛⲉⲙ 4. •
٢ - حاقد على . في عداوة مع . متخاصم مع be at enmity with
-ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲙⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ب البعض
متخاصمون مع بعضهم بعضاً
-ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲓⲙⲏⲣ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩ ⲓⲉ ϫⲉ
ⲙⲛ̄ⲧⲁⲓ ⲙⲟⲥⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ص قال : فيمَ أنا
حاقد عليها أو ليس عندى بغضة من نحوها ؟
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ϯϭⲱⲛⲧ ⲛⲁϥ ϥ̄ⲛⲁϭⲱ ⲉϥⲙⲏⲣ
ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ϩⲛ̄ ⲡ̄ϭⲱⲛⲧ ص إذا أغضبه أحد يستمر مرتبطاً
معه في الغضب
١ - متصل بـ ص ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ-, ب ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- 5. •
-ⲉⲩⲙⲏⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب متصلة به [حز ٤١ : ٦]
-ⲛⲉⲓⲉⲃ ⲛ̄ⲧⲃⲁϣⲟⲣ ⲥⲉⲙⲏⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉ-
ⲣⲏⲧⲉ ص مخالب الثعلب متصلة بأرجله
٢ - مُحتَّم على . مفروض على
-ⲛⲉⲓϩⲱⲛ ⲥⲉⲙⲏⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ ص هذه
الأوامر مفروضة على كل الأجناس
٢. مُتَّزِر
-ⲉ̀ⲛⲁϥⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب التي كان متزراً بها [يو ١٣ : ٥]
٣. واقع تحت طائلة
-ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲧⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲓⲙⲏⲣ ⲉⲩϩⲁⲡ ⲛⲁϩⲣⲛ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص لئلا أصير تحت طائلة الحُكْم أمام ا
٤. مختوم . مُبَرْشَم
-ⲟⲩⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲣⲱϥ ⲙⲏⲣ ب زق قد أحكِم ختم فوهته
[أى ٣٢ : ١٩]
-ⲟⲩⲃⲏⲗⲗⲁ ⲉⲥⲙⲏⲣ ب رسالة مختومة
٥. مُلزَم . مُجْبَر . مُقَيَّد بـ . مُحتَّم . مفروض
-ⲕ̄ⲙⲏⲣ ⲉⲧⲣⲉⲕϫⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ص أنتَ
ملزم أن تقول ما رأيته
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲉⲓ
ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉϥϣⲗⲏⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ ص كل
من يدخل هو ملزم أن يعمل معروفاً (محبة) ويصلي من أجلي
حُزْمة . رَبْطة ص (ⲡ) (= ⲙⲏⲣⲓ ب) ⲙⲏⲣ •
-ϣⲙⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲏⲣ ⲛ̄ⲛⲟⲩϩ ص ثمانية حزم من الحبال

ⲙⲏⲣⲁⲛ, ⲙⲉⲣⲁⲛ ب (ⲡ) ١ - حوض . جُرْن . (تانك)
trough, tank [خر ٢ : ١٦]
٢ - هاوُن . مَدَقّ

ⲙⲏⲣϣ, ب ⲙⲉⲣϣ ص (صفة adj) أشقر . أحمر
red, ruddy [١صم ١٦ : ١٢]
مِخمِّر ص ⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲉⲣϣ, ب ⲟ̄ⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲣϣ •
-ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲉⲣϣ ϩⲛ̄ ⲡⲉϥϥⲱ ص أشقر الشعر
-(of Christ's appearance) : ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲉⲣϣ
ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲃϣ ص (من مظهر المسيح) : أحياناً
أحمر وأحياناً أبيض (كما في [نش ٥ : ١٠])

ⲙⲏⲥⲓ I. ب ⲙⲏⲥⲉ ص (ⲧ) ١ - امرأة نفساء
-ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ϩⲣⲱ ⲉⲥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲏⲥⲉ ص (امرأة) حائضة أو نفساء
٢ - ولادة child birth
-ⲡⲓϫ̀ⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲙⲏⲥⲓ ب نفقة ولادتها

ⲙⲏⲥⲓ II. ب ⲙⲏⲥⲉ ص (ⲧ) رِبا . فائدة . رِبْح . ميزة
usury, interest [مت ٢٥ : ٢٧]
-ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛⲁⲕ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ب هذا هو ربح ما سبق أن أرسلته إليكَ في ذاك الوقت
-ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲏⲥⲉ ⲁⲓⲧⲁⲁⲩ ص قضيتُ سنتين
بالفائدة
أعطَى بالربا . ص ϯ ⲉ̄ⲙⲏⲥⲉ, ب ϯ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲥⲓ •
أقرَضَ بفائدة [خر ٢٢ : ٢٥ – لا ٢٥ : ٣٧ – تث ٢٨ : ٤٤]
-ⲡⲉϥϩⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲥⲓ ب لا يعطي فضته بالربا
ص ϫⲓⲙⲏⲥⲉ, ϫⲓ ⲉ̄ⲙⲏⲥⲉ, ب ϭⲓ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲥⲓ •
أخذ بالربا . اقترض بفائدة . استقرَضَ
[لا ٢٥ : ٣٦ – مز ٣٦ : ١٩ – حز ١٨ : ١٧]
مُرابي ب ⲣⲉϥϭⲓⲉⲑⲙⲏⲥⲓ •
أضاف ربا (إلى القرض) [خر ٢٢ : ٢٥] ب ⲧⲁⲗⲉ ⲙⲏⲥⲓ •
أضافوا ربا على رِبا ب -ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲙⲏⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲙⲏⲥⲓ
[إر ٩ : ٦]
أقرض بالربا ب ϣⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ •
لا تقرض أخاكَ بالربا ب -ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲁⲡ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ
[تث ٢٣ : ١٩]
الفوائد التي ص -ⲙ̄ⲙⲏⲥⲉ ⲉⲧⲕ̄ⲕⲱⲃ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
تضاعفها عليهم
-ⲉϥϣⲁⲛⲧⲙ̄ⲛ ⲧⲙⲏⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ⲙⲁⲁⲥ ⲛⲟⲩⲕⲉ-
ⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛ̄ϥϫⲓⲙⲏⲥⲉ ⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص إذا يقدم ربحاً
ليصيره رأس مال فلن يحصل على ربح أيضاً
بدون فائدة أو رِبح ص ⲁⲧⲙⲏⲥⲉ, ب ⲁⲧⲙⲏⲥⲓ •

ⲙⲏⲧ ص.ب (I) ten (10) m [للمذكر] عشرة (١٠)
عشرة أوتار ب -ⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲡ
عشرة [للمؤنث] ص ⲙⲏⲧⲉ, ب ⲙⲏϯ •
عشر سنوات ب -ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
مع الأرقام من ١١ إلى ١٩ ص -ⲙⲛ̄ⲧ, ب -ⲙⲉⲧ •
ص ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ, ب ⲙⲉⲧϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ-
سبعة عشر سنة
اليوم العاشر (من الشهر) ب ⲥⲟⲩⲙⲏⲧ •
العاشر (ⲡ) ص ⲙⲉϩⲙⲏⲧ, ب ⲙⲁϩⲙⲏⲧ •
العاشرة (ⲧ) ص ⲙⲉϩⲙⲏⲧⲉ, ب ⲙⲁϩⲙⲏϯ •
عُشر (١/١٠) (ⲡⲓ,ⲫ) ب ⲣⲉⲙⲏⲧ •
عَشَّرَ . أعطى العشور ب ϯ ⲙⲫⲣⲉⲙⲏⲧ •
أعشار . عُشور [عب ٧ : ٩] (ⲛ) ب ⲣⲉⲙⲁϯ •

ⲙⲏⲧⲉ ص (ⲧ) (= ⲙⲏϯ ب) وَسَط . مُنتَصَف
[راجع ب ⲙⲏϯ]

ⲙⲏϣ, ب ⲙⲏⲏϣⲉ ص (ⲡ) أولاً : اسم noun
جَمْع . جمهور . حَشْد . سِرْب . كثرة (الناس أو الأشياء أو القول)
جوقة a multitude (persons or things) ,.crowd
[تك ١٩ : ٤ – خر ١٢ : ٦ – أى ٤ : ٣ – مز ٧٠ : ٦ – إش ١٠ : ٢٢ –
حز ١٧ : ١٥ – دا ١٠ : ٦ – عا ٧ : ١٦ – مر ١٥ : ١٥ –
٢ أع ١٤ : ٤و٧ – كو ١٢ : ١٢ – عب ١٢ : ١٥]
حشد عظيم جداً ب -ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
[حز ٣٧ : ١٠]
الشعوب المملوءة جماهيراً ب -ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲏϣ
[حز ٢٦ : ٢]
أريد أن أقول لكم ب -ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ
أشياء كثيرة
– تطابق مع الفعل على النحو التالي :
١ - مفرد والفعل في صيغة المفرد :
مات كثيرون [عد ٢١ : ٦] ب -ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ
سكت الجمهور [أع ١٥ : ١٢] ب -ⲁϥⲭⲁⲣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ

٢ ـ مفرد والفعل أو الضمير في صيغة الجمع :

-ⲡⲓⲙⲏⲏϣ ⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ب — الجموع مجدوا الله

-ⲡⲉⲓⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲡⲁϩⲧⲟⲩ ص — هذه الدماء الكثيرة التي سفكتَها

-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲁⲥϫⲱⲧϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ, ب ,ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲥⲧⲁⲩⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص — لأنها طعنت كثيرين [أم ٧ : ٢٦]

٣ ـ جمع والفعل أو الضمير في صيغة الجمع : [مت ٤ : ٢٥ - أع ٢ : ٦]

-ⲛⲓⲙⲏⲏϣ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — صرخت الجموع

-ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̄ϩⲁⲗⲏⲧ ⲉⲩⲟⲩⲉϩ ب — كثير من الطيور استقرّت

ثانياً : صفة *adj* :

كثير . وفير . عظيم *many, great*
[تك ٤٨ : ١٩ - إش ٥ : ١٣ - إش ٤٢ : ٢٠ - أع ٩ : ٢٣ - أع ٢٧ : ٢٠ - رو ١٢ : ٤]

-ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب — أناس كثيرين [إر ١٩ : ٦]

-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ب — مرات كثيرة [مز ١٠٥ : ٢٨]

-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ب — براهين كثيرة [أع ١ : ٣]

-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲱϯ ب — مجد عظيم حوله

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲁ ب — في مواضع كثيرة

-ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ب — هذه الدماء الغزيرة

ثالثاً : ظرف *adv* :

• ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ب — كثيراً [مر ٥ : ١٠] *greatly*

-ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ب — لما استفادوا كثيراً

-ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ب — الكثير السؤال

• ⲉⲣⲟⲩⲙⲏϣ ب — كَثُرَ . ازدادَ . تضاعَفَ *be a crowd* [تك ٣٠ : ٣٠ - أع ٢٨ : ٢٨]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲏϣ ⲛⲥⲁϫⲓ (ⲧ) ب — لجاجة . كثرة الكلام

ⲙⲏϣⲧⲉ, ⲙⲓϣⲧⲉ ص (ⲧ) — ١ ـ مَخاضَة . معبرة (النهر)

-ⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲱⲕ ϩⲁ ⲧ̄ⲙⲏϣⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲙⲉⲥⲟⲩⲣⲏ ⲓ̄ⲍ̄ ص — تدفّقت المياه في المخاضة في ١٧ مسرى

٢ ـ مِشْطا (اسم بلد بمحافظة سوهاج)

ⲙⲏϩⲉ I. ص (ⲡ) (= ⲙⲉϩⲓ ب) — ريشة (الطائر) *feather*

ⲙⲏϩⲉ II. ص (ⲧ) (= ⲙⲉϩⲓ ب) — وَرَم . خُرّاج . دُمَّل *tumour*

ⲙⲏϯ I. ب, ⲙⲏⲧⲉ ص (ⲧ) — عَشر (١٠) (للمؤنث) *ten (10) fem*

ⲙⲏϯ II. ب, ⲙⲏⲧⲉ ص (ⲧ) — وَسَط . مُنْتَصَف *middle*

-ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϯϩ̀ⲣⲱ ب — وسط الاتون [دا ٣ : ٥٠]

-ϯϣ̀ⲑⲏⲛ ⲉⲧⲉ ⲧⲉⲥⲙⲏϯ ⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب — الثوب الذي منتصفه موشّى بالذهب [إش ٣ : ٢٤]

-ϯϫⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏϯ ب — الحاجز المتوسِّط [اف ٢ : ١٣]

• ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ب (*prep.*) — إلى وسط . بين
[مز ٧٧ : ٢٢ - حز ٣ : ٢٤ - حز ٥ : ٤ - إر ٤٨ : ٧]

• ⲓ ⲉⲑⲙⲏϯ, ب ⲉⲓ ⲉⲧⲙⲏⲧⲉ ص — ١ ـ حَضَرَ *come*

-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ .. ب — حضر أمام ..

-ϣⲁⲣⲉ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϯϯⲱⲛ ⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ ص — مخاصمات قليلة (تحدث) بينهم

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲧⲙ̄ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϣ̄ⲙ̄ⲙⲟ ⲉⲓ ⲉ̄ⲧ̄ⲙⲏⲧⲉ ص — كي لا (تدخل) كلمة غريبة في الوسط

٢ ـ أتى أمام *come before, between*

-ϯⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲁⲙⲏⲏⲧⲉ ص — لا أحتاج أن يأتي الرجل إلى حضرتي

-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲁⲩⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲛ̄ⲙⲏⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص — أتى إلينا الناس مع بعضهم البعض

• ⲓⲛⲓ ⲉⲑⲙⲏϯ, ب ⲉⲓⲛⲉ ⲉⲧⲙⲏⲧⲉ ص — قَدَّمَ . أحضر . جَلَبَ لِ

-ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب — فلنبدأ أن نقدم (لكم) كلمات قليلة

-ⲁⲛⲓ̄ ⲡⲉϥⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ص — أتينا بذكراه (جبنا سيرته)

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲉⲟⲩⲁ ب — لا تجلب لنا تجاديف (ماتجيبش سيرة تجاديف قدامنا)

• ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ, ب ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲏⲧⲉ ص — ١ ـ في وسط . بين
[لا ١١ : ٤٧ - إش ٥ : ٢٥ - حز ١٩ : ١١ - يو ٢٠ : ٩]

-ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲉϫⲓ ب — في وسط بطني [مز ٣٩ : ٧]

-ϩⲁⲛⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ب — يود بينهم أسرار معاً

-ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ ص — في وسطهم مائدة

٢ ـ موجود . حاضر

-ⲉⲓⲧⲉ ⲉⲕⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲧⲉ ⲉⲕϩⲙ̄ ⲧ̄ⲙⲏⲏⲧⲉ ص — سواء رحلتَ أم كنتَ حاضراً

• ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛⲉⲙ, ب ϩⲛ ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙⲛ ص — بين وبين

-ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲏϯ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب — الله بيني وبينك

-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲙⲏⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲁϥⲙⲟⲩ ص — الله بيني وبين الذي مات

• ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ, ب ⲉⲃⲟⲗϩⲛ ⲧⲙⲏⲧⲉ ص — من وسط . من الوسط . من بين
[مز ١٣٥ : ١١ - إش ٥٧ : ٢ - إر ٥١ : ٧ - زكر ٩ : ٧ - كو ٢ : ١٤]

-ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب — ارفع من الوسط هؤلاء الأشرار

• ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ, ⲛ̄ⲧⲙⲏⲏⲧⲉ ص (=ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ب)

١ ـ في وسط . أمام [أم ٥ : ١٤]

-ⲁⲩϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉ̄ⲡϩⲱⲃ ⲉⲧⲛ̄ⲧ̄ⲙⲏⲏⲧⲉ ص — تشاوروا مع بعضهم بعضاً عن الأمر الذي أمامهم

٢ ـ حاضر . موجود *present*

-ⲉⲙⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ص — ليس أمر موجوداً . لا يوجد شيء (مافيش حاجة)

٣ ـ بين (اثنين أو أكثر) [حز ٣٤ : ٢]

• ⲛ̀ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀- ⲛⲉⲙ .. ب, ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄- ⲙⲛ̄ .. ص — بين...و...

-ⲛ̄ⲧⲁⲙⲏⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲕⲙⲏⲧⲉ ص — بيني وبينك

-ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲉⲣⲥⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲣⲱⲙⲁⲓⲟⲥ ص — صخرة بين الفُرْس والرومان

٤ ـ من بين . من وسط

• ϥⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ص — نزع من الوسط [٢صم ١٤ : ٧]

-ⲁϥⲥⲟⲧⲡϥ ⲛ̄ⲙ̄ⲏⲧⲉ ⲛⲛⲉϥⲥ̄ⲛⲏⲩ ص — اختاره من بين أخوته

• ϩⲓ ⲧⲙⲏⲧⲉ ص (= ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ب) — من وسط [لو ٢٣ : ٤٥]

• ϯϫⲓ ⲛⲑⲙⲏϯ ب — الحاجز المتوسط [اف ٢ : ١٤]

ⲙ̀ⲑⲟ ب, ⲙ̄ⲧⲟ ص — أمام *front*

– دائماً تتصل بأداة التعريف أو ضمائر الملكية المتصلة :

• ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ب, ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ ص — أمام *in front of*

-ⲡⲉⲧⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — الموجود أمام

[لزيادة الشرح راجع ب ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ]

ⲙⲓⲁⲕⲏⲥ ب (ⲛ) *shells, pearl-shells* **أصداف . مَحَار**
[إش ٣ : ١٨]
-ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ ⲙ̀ⲙⲓⲁⲕⲏⲥ ب — أم الخلول [ليب]

ⲙⲓⲉ, ⲙⲓⲏ̀ ب (ⲧ) **لبوة**
[راجع ب ⲙⲟⲩⲓ̀]

ⲙⲓⲕⲉ ص **١ . استراحَ . استجَمَّ**
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲓⲙⲓⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲙ̄ⲧⲟⲛ استجممتُ واسترحتُ ص
-ⲁⲣⲁ ⲁⲕⲕⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̄ⲛⲟⲥ ? ص — هل يا ترى استرحتَ قليلاً فى بداية العذابات ؟

• **ⲙⲓⲕⲉ ⲙ̄ⲙⲟ//** ص *rest oneself* **٢ . أراحَ نفسه . استجَمَّ**
– (مع ضمائر المفعول) :
-ⲁⲓⲕⲓⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲓⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص — هدّأتُ روعى قليلاً واسترحتُ
-ⲁϥϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲙⲓⲕⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص — جلس ليستريح قليلا
-ⲧⲁϩⲱⲣⲕ ⲧⲁⲙⲓⲕⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص — لكى أهدأ وأستريح قليلا

• **ⲙⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲗ** ص **٣ . خَمَلَ . بَقِىَ غير متأثراً** *remain unaffected*
-ϣⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲧⲟⲣϣ ⲙⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲗ ص — أما المخيرّ فيبقى خاملاً (غير متأثراً)

• **ⲙⲓⲕⲉ** ص (ⲡ) **١ - راحة . استجمام**
٢ - خُمول . ركود

• **ϯⲙⲓⲕⲉ** ص **أراحَ**
-ⲁϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲁ ⲡ̄ⲕⲁϩ ϯⲙⲓⲕⲉ ⲛⲁϥ ص — رقد فأراحته الأرض

ⲙⲓⲗⲓⲟⲛ ى (ⲡ) **ميل (وحدة قياس مسافات)**

ⲙⲓⲛⲓ I. ب **, ⲙⲓⲛⲉ, ⲙⲉⲓⲛⲉ** ص (ⲧ)
١ . نوع . نوعية . صنف . شكل . نموذج *sort, quality*
-ⲍ ⲙ̀ⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲓⲛ ب — سبعة أنواع من النعناع أو الريحان
-ⲧ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ص — نوع المرض
-ⲧ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص — أنواع الأدوية كلها *various kinds of remedies*
-(*Cappa ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ*) : ⲭ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲱⲛ? ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲓⲛⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲁ̀ϥⲟⲩⲓ̀ ب — (*سارة لإبراهيم*) : إلى أين ستأخذ ابنى ؟ لا هيئة له (ليس عليه الطلّى) وهو غضّ فى جسمه (لحمه صغير)

٢ . طَبْع . أسلوب . طريقة . كيفية . صياغة . بيان *manner*
[تك ٣٩ : ١١ - أى ٨ : ١٩ - أم ٦ : ١٤] (غالبا ب ⲣⲏϯ)
-ⲟⲩⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲓⲛⲉ ص — خاطىء مثلى (على طريقتى)
-ⲱ ⲟⲩⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ϣ̄ⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ص — يا له من اضطراب بهذه الكيفية ! . أى اضطراب هذا !

• **ⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ**, ب **ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ** ص
نوع من البشر . شخصية ما
-ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩϫⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ب — هناك نوعيات من البشر أقوياء البنية
-ⲙⲉϣϣⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϫⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϫⲉ ... ص — لا يصح أن نقول لواحد فى مثل مقامك *one of your dignity*
-ⲱ ⲧⲁⲓⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ, ب ⲱ ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲁⲑⲏⲧ ص — يا لهذه النوعية من الناس الأغبياء
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁ ⲧⲁⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب — كل مَنْ هو على شاكلتى
-ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص — الفقر هو فخر لمن هم على شاكلتنا (الرهبان)

• **ⲙⲓⲛⲓ**, ب **ⲙⲓⲛⲉ** ص (ⲛ) **أنواع**
-ⲁϥϩⲟⲧⲃⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ϩⲱⲧⲃ̄ ص — قتلنا بأساليب القتل هذه
-ⲱ ⲛⲓⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲓ ب — يا لطبع الأخ والأخت
-ⲫⲁ ⲛⲓⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ب — صاحب تلك الطبائع البشرية

• **ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲓⲛⲓ**, ب **ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲓⲛⲉ** ص **حسب نوع ...**
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲩⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲩⲙⲓⲛⲉ ص — حسب أسمائهم وحسب أنواعهم
-ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲧⲉϥⲙⲓⲛⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ص — صغير فى هيئته كبير فى عظمته
-Ⲉⲛⲱⲭ ⲉϥϯⲙⲁⲉⲓⲛ ⲉ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ ص — أخنوخ تعنى ا حسب معنى الكلمة العبرية

• **ⲕⲉⲙⲓⲛⲓ**, ب **ⲕⲉⲙⲓⲛⲉ** ص **نوع آخر**
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲉⲓⲕ .. ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲉⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ϫⲱϩⲙ̄ ص — الزنى ... وأنواع أخرى من النجاسات

• **ⲙⲓⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ**, ب **ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙ** ص **كل نوع**
-ϩⲁⲛⲫⲱϫⲓ ⲛ̀ϣⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب — قطع خشبية من كل نوع
-ⲁⲩϩⲉ ⲛⲉⲩⲧⲏⲃⲉ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲩ ص — وجدوا صناديقهم مليئة بكل أنواع الملابس الفاخرة

• **ⲙⲓⲛⲓ ⲙⲓⲛⲓ**, ب **ⲙⲓⲛⲉ ⲙⲓⲛⲉ** ص . **من أنواع مختلفة**
ألوان متنوعة *of divers sorts or colours*

• **ⲉϥⲟ ⲛⲙⲓⲛⲉ ⲙⲓⲛⲉ** ص **متنوع . مشكّل . ملوّن**
-ϩⲁⲛⲁⲟⲩⲁⲛ ⲉⲩϭⲏϫ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛⲓ ⲙⲓⲛⲓ ب — مصبوغة بألوان متنوعة (مختلفة الأشكال)
-ⲧ̄ϣⲧⲏⲛ ⲛ̄Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉⲥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲙⲓⲛⲉ ص — قميص يوسف الملوّن
-ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲧ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ص — حسب نوع كل مرض

• **ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ** ص (= ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب) **ما هو نوع . من أى نوع**
-ϩⲛ̄ ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲥ̄ⲙⲟⲧ ص — بأى شكل هو منظرهم ؟
-ϩⲁ ⲟⲩ ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ϣⲏⲛ ص — تحت أى نوع من الشجر [قصة سوسنة]
-ⲱ ϫⲉ ⲟⲩ ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲡⲉ ⲡⲉⲓⲡⲱⲣϫ ص — أى انشقاق هذا ؟
-ⲟⲩ ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ ? ص — أى نوع هو حبيبكِ ؟ . ما حبيب هو حبيبكِ ؟ [نش ٥ : ٩]

• **ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ** ص **١ - من هذا النوع . على هذا النحو .**
من هذا القبيل . على هذا النمط . هكذا [أم ١٨ : ١]
-ⲛⲉⲓⲉⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ص — الأمجاد التى بهذه الكيفية
-ⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧϣⲁϥⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲁⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲉⲣⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ص — المظالم التى عملوها فى الهيكل بهذا النحو
٢ - سابقاً *former*
-ⲧ̄ⲧⲓⲙⲏ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲁⲥⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧ ص — وصلنى المبلغ السابق (صيغة ايصال)
٣ - الآتى ذكره *as following*
-ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ص — تكلم معنا بالأقوال الآتى بيانها
-ⲡⲉⲓϣⲏⲛ ⲟⲩⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲡⲉ ص — هذه الشجرة وصفها كالآتى

ⲙⲓⲛⲓ II. ب (ⲡ) **مؤانسة . معاشرة** [ليب]

ⲙⲓⲟ// ص.ب ١ - (برافو) . (عفارم) مع ضمائر المخاطب :
• ⲙⲓⲟⲕ (أحسنتَ) ⲙⲓⲱ (أحسنتِ) ⲙⲓⲱⲧⲉⲛ (أحسنتم)
• ⲙⲓⲟⲕ ⲧⲟⲛⲟⲩ ب *much thanks* شكراً جزيلاً
-ⲙⲓⲟⲕ ⲧⲟⲛⲟⲩ ⲡⲉⲕϩ̀ⲙⲟⲧ ϣⲏⲡ ب عفارم عليكَ وشكراً لكَ
• ⲙⲓⲱⲧⲛ ⲧⲱⲛⲟⲩ ص قد أحسنتم
٢ - شَرَف . مَجْد . فَخْر
-ⲁϥⲑⲱⲛ ⲙⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉ ? ب أين مجدهم ؟
-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲁⲙⲓⲟ ? ب ما هو افتخاري ؟
٣ - (للتحية) : أهلاً *hail*
-ⲡⲉϣⲃⲏⲣ ⲙⲓⲟⲕ ص السلام لكَ يا صاحب
-ⲙⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب أهلاً بكم يا أخوتي
٤ - منفية :
• ⲙⲓⲟⲕ ⲁⲛ ص.ب بئس عليكَ . ما أفلحتَ قط
[مكاريوس مويخا جسده]
-ⲙⲓⲱ ⲁⲛ ⲱ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ϩⲛ̄ ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲩⲉ بئس ص عليكِ أيتها النفس في أعمالكِ كلها

ⲙⲓⲟⲗⲱⲛ ب (ⲟⲩ) مومياء . جثّة محنّطة

ⲙⲓⲥⲓ, ⲙⲉⲥ-, ⲙⲁⲥ// ب, **ⲙⲓⲥⲉ, ⲙⲉⲥ-, ⲙⲁⲥ//** ص
١ - وَلَدَت . وَضَعَت مولوداً (للمرأة)
٢ - أنجَبَ . (خلّف) (للرجل)
٣ - باضَ (للطائر) [إش ٤٣ : ١٥]
- فعل لازم (*vb intr*) : *bear, bring forth*
[تك ١٠ : ٢١ - تك ١٦ : ٢ - مز ٤٧ : ٦ - إش ١٣ : ٨ - حز ٣١ : ٦ - لو ٢٣ : ٢٩ - يو ١٦ : ٢١ - ايو ٥ : ١]
-ⲧⲟⲩⲉϩⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲉⲥⲥⲛⲟⲩ ب بقرتهم لا تلد قبل أوانها [أي ٢٣ : ١٠]
-ϯⲉ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب المرأة التي تتعسّر في الولادة
- فعل متعدى (*vb tr*) : *bear young*
[تك ٣ : ١٦ - تك ٢١ : ٥ - إش ٩ : ٦ - هو ٢ : ٥ - عب ١١ : ١٢ - رؤ ١٢ : ١٣]
-ⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ب اختلقنا كلاماً [إش ٥٩ : ١٣]
-ϯⲉⲙⲃⲟⲕⲓ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ب الحُبلى ولدت ابنها
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲙⲁⲥϥ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ب من قال أنه (المسيح) قبل أن يولَد يكن موجوداً
-ⲁϥϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ب إذا أنجب (خلف) ابناً
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ ⲛⲁⲙⲁⲥϥ ب ماذا سيلده الغد [أم ٣ : ٢٨]
• ⲙⲓⲥⲓ ب, ⲙⲓⲥⲉ ص (ⲡ) ١ - مولود . ذرية . نَسْل
[أي ١١ : ٣ - مت ١١ : ١١ - مت ١٢ : ٣٤ - غلا ٤ : ٢٩]
٢ - ميلاد [هو ٩ : ١١] *birth*
٣ - نتاج (المحصول) [تث ٣٠ : ٩] *product*
-ⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲏⲓ ب مولود بيتي *child of my house*
-ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ ب الميلاد الذي من فوق
-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩⲍ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲙⲓⲥⲓ ب في اليوم السابع لوضعها المولود
- أحياناً يسبقها مضاف :
-ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب *born blind* مولود أعمى [يو ٩ : ١]
-ϭⲁⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب *born lame* مولود أعرج
-ⲁⲃⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب, ⲉⲃⲟⲧ ⲙ̄ⲙⲓⲥⲉ ص شهر الولادة (الشهر التاسع) [أي ٣٩ : ٢] *birth-month*
-ⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب *birth-place* أرض أو مكان الميلاد [تك ٣١ : ١٣]

-ϫⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب *birth-book* كتاب ميلاد [مت ١ : ١]
-ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب, ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲙⲓⲥⲉ ص وقت الولادة [جا ٣ : ٢] *time of birth*
-ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ, ϣⲁⲙⲓⲥⲓ ب, ϣⲣ̄ⲡ ⲙ̄ⲙⲓⲥⲉ ص
١ بكْر . المولود الأول *first-born child*
[خر ٣٤ : ١٩ - تث ٢١ : ١٧ - مز ١٣٤ : ٨ - زكر ١٢ : ١٠ - عب ١ : ٦]
٢ بكورية . أول ولادة [١صم ٦ : ٧] *bearing first child*
-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲉⲥϯⲛⲁⲕϩⲓ ب مثل بكرية تتوجّع (لتلد) [إر ٤ : ٣١]
• ⲙⲉⲧϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ, ⲙⲉⲧϣⲁⲙⲓⲥⲓ ب, ⲙⲛ̄ⲧϣⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲓⲥⲉ ص *bearing first child* بكورية
[تث ٢١ : ١٧ - ميخا ٦ : ٧]
-ⲙⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بِعني بكوريتكَ [تك ٢٥ : ٣١]
• ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب, ϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲓⲥⲉ, ϩⲟⲩⲙⲓⲥⲉ ص
يوم الميلاد [تك ٤٠ : ٢٠ - مت ١٤ : ٦] *birthday*
-ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁⲣ̄ ⲡⲉⲕϩⲟⲩⲙⲓⲥⲉ ص أبوكَ سيعمل (تذكار) يوم ميلادك
• ⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب, ⲙⲓⲥⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ص أنتجَ . أخرج . وَلَدَ *bring forth*
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲁϥⲙⲓⲥⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲓⲛ ص الأرض أخرجت فئراناً [١صم ٦ : ١] (غير موجودة في النص العربي طبعة بيروت)
-ⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب جعل الأرض تخرجها (البهائم)
• ϯ ⲉ̄ⲙⲓⲥⲉ ص أوشكت على الوضع . حانت ولادتها
-ⲁⲥϯ ⲉ̄ⲙⲓⲥⲉ ϫⲉ ⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲁⲕⲉ ϩ̄ⲙⲟⲙ ⲉϫⲱⲥ ص حانت ولادتهالأن آلام المخاض (الطلق) اشتدت (حميت) عليها [١صم ٤ : ١٩]
• ⲣⲉϥⲙⲓⲥⲓ ب, ⲣⲉϥⲙⲓⲥⲉ ص, ⲣⲉϥⲙⲉⲥ- ص.ب
١ - مُوَلِّد . ولّاد . والد *one who bears*
-ⲡ̄ⲣⲉϥⲙⲉⲥ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲡⲉ ص مُختلِق الشرور مخالف للشريعة [أم ٢١ : ٢٤]
٢ - منبع . مصدر
-ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب أصل (منبع) كل صلاح
-ⲕⲁϩ ⲛ̄ⲣⲉϥⲙⲉⲥ ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲏ ⲛ̄ⲣⲉϥϫⲡⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉ ص أرض منبع الآلهة
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲓⲥⲓ ب, ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲙⲓⲥⲉ ص (ⲧ) ولادة . توليد
-ⲡ̄ⲣⲁϣⲉ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲙⲓⲥⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲏⲓ ⲛ̄ⲧⲁϭⲣⲏⲛ ص فرح الولادة في بيت العاقر (أليصابات)
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲙⲉⲥ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص اختلاق الشرور
• ⲁⲧⲙⲓⲥⲓ ب ⲁⲧⲙⲓⲥⲉ ص *unborn* غير مولود . عقيم
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲓⲥⲓ ب (ⲧ) *barrenness* عُقم
• ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ب, ϭⲓⲛⲙⲓⲥⲉ ص (ⲡ,ⲧ) ١ - ميلاد *birth*
[خر ٦ : ١٦و١٩و٢٤ - حز ١٦ : ٣ - يع ١ : ٢٣]
ⲛⲟⲩⲧⲉ ص حقير في ميلاده عظيم في لاهوته
٢ - مولود *born*
-ⲛⲓϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ب مواليد النساء
٣ - جيل *generation*
• ⲥⲉⲙⲓⲥⲓ ب (ⲧ) ١ - كرسي الولادة [خر ١ : ١٦]
٢ - مخاض الولادة [تك ٣٥ : ١٦]

ⲙⲓⲧ ص.ب (ⲧ) *parsely or celery* **كَرَفس**

ⲙⲓⲧⲱⲟⲩⲓ̀ ب فقط (ⲛ) **طُرُق . سُبُل**
[أى ٦ : ١٩ – مز ٢٤ : ٣ – مرا ٣ : ٩]
[راجع مفردها ب ⲙⲱⲓⲧ]

ⲙⲓⲱ// ص.ب **برافو**
[راجع ص.ب ⲙⲓⲟ//]

ⲙⲓϣ^I.^, ⲙⲉϣ-ⲙⲁϣ// ب **, ⲙⲓϣⲉ, ⲙⲉϣ-, ⲙⲁϣ//** ص

أولاً : فعل لازم (*vb intr*) :

١ - **تحطّم . ضُرِبَ . انكسَرَ** [رؤ ٨ : ١٢]
-ⲁⲓⲙⲓϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ ب تحطمتُ كالعُشب [مز ١٠١ : ٤]

٢ - **حارَبَ . قاتَلَ . تنازَعَ . تخاصَمَ . صارَعَ** *fight*

٣ - **جاهَدَ . تحدّى . كافَحَ**
-ⲭⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲓϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲱⲛ تقووا ب لكى تكافحوا فى الجهاد

– **مع الحروف الآتية :**

• *1.* ⲉ̀- ص.ب **جاهَدَ . حارب بشدة . كافَحَ** *fight for, (intensive) fight bravely*
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲓϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲛ ϩⲟⲥⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲕⲏ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ص لنجاهد لأجل أنفسنا طالما توجد أمامنا توبة
-ⲙⲓϣⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص جاهِدوا . كافِحوا
-ⲉⲕⲙⲓϣⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ ⲉϫⲱⲟⲩ ص حارب بنفسك لأجلهم
-ⲁϥⲙⲓϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁϥϫⲓⲧⲟⲩ ص حارَبَ لأجلها وأخذها

• *2.* ⲛ̀- ب **حارَبَ ضد . هاجَمَ** *fight against, attack*
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲓϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲧϣⲱⲛⲓ ب تجرحون ضمائرهم الضعيفة [١كو ٨ : ١٢]

• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص
١ - **حارب لأجل . دافَعَ عن** *fight for, on behalf of*
-ⲛ̄ⲧⲁⲙⲓϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉ ϩⲉⲛⲭⲣⲏⲙⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲉϫⲛ̄ ϩⲉⲛⲏⲓ ص يحاربوا لأجل ممتلكات أو بيوت
-ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲙⲓϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ب هذا الذى ندافع عن اسمه (نجاهد فى سبيل اسمه)
-ⲉⲩⲙⲓϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ص يحاربون الموت
-Ⲓⲏ̄ⲥ ϣⲁϥⲙⲓϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب يسوع يدافع عنى

٢ - **ارتطَمَ . صَدَمَ . لَطَمَ . خَبَطَ** *strike upon*
-ⲛⲓϩⲱⲓⲙ ⲥⲉⲙⲓϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ب الأمواج ترتطم بالصخرة

• *4.* ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄, ⲙⲛ̄ ص **قاتَلَ مع . خاصَمَ . عاتَبَ . نازَعَ . ناضَلَ . قاوَمَ . تحَدّى** [قض ٥ : ٢٠] *fight with, against, chide*
ص
يوسف كان يناضل مع امرأة واحدة
-ⲉⲓⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ص تصارعتُ مع أفكارى
-ϯⲛⲁⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲕ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲓϣ ⲙⲁ ب سأعلمكَ ألاّ تقاوم النظام
-ⲛⲉⲩⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲣⲙ̄ⲛ̄ⲏⲓ ص كانوا يخاصمون أهل بيتهم

• *5.* ⲟⲩⲃⲉ ص **حارب ضد . ناضل ضد** *fight against*
-Ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ ⲇⲉ ⲉⲥⲙⲓϣⲉ ⲟⲩⲃⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص أما سوسنة فناضلت ضد رجلين
-ⲁⲕⲙⲓϣⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲑⲟⲥ ص قاومتَ الانفعالات

ثانياً : فعل متعدى (*vb tr*) : ب فقط

١ - **ضَرَبَ . صَرَعَ . خَبَطَ . لَطَمَ** [إر ٥ : ٦] *strike*
-ⲁϥⲙⲓϣ ⲛ̀ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ب ضرب الصخرة [مز ٧٧ : ١٧]
-ⲁϥⲙⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب خبط به (العكاز) على الأرض

٢ - **جَرَحَ . قَتَلَ . غَلَبَ**
-ⲁⲕⲙⲁϣⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲑⲉⲃⲓⲟ ب غلبتنى بتواضعكَ
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲁϣϥ ب الذى قتله [تث ٢١ : ١]

• ⲙⲓϣ ⲛ̀-, ϧⲉⲛ ب ضرب بـ
-ⲡⲓϣ̀ⲃⲱⲧ ⲉⲧⲁⲕⲙⲉϣ ⲫⲓⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب العصا التى ضربتَ بها البحر [خر ١٧ : ٥]
-ⲉⲩⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲫⲏⲧ ⲉⲩⲙⲓϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲏⲃ ب يرنون الكؤوس وهم يخبطونها بأصابعهم

• **ⲙⲓϣ ب, ⲙⲓϣⲉ** ص (ⲡ) **معركة . كفاح . مصارعة . قِتال . مبارزة . تحدّى . خِصام** *fight, quarrel*
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲓϣⲉ ص الرجل الغضوب يهيء الخصومات [أم ١٥ : ١٨]
-ϩⲉⲛⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϯⲧⲱⲛ ص خصومات ومنازعات
• ⲡⲓⲙⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲣⲏ ب كسوف الشمس
• ⲡⲓⲙⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟϩ ب خسوف القمر
• ⲥⲟⲩⲃⲉϥ ⲙ̄ⲙⲓϣⲉ ص آلات الحرب [٢صم ١ : ٢٧]

• **ⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲓϣ ب, ⲙⲁ ⲙ̄ⲙⲓϣⲉ** ص **حصن . قلعة . ميدان حرب** [قض ٦ : ٢٦] *fighting place*

• **ⲁⲧⲙⲓϣ** ب *not attacked, unhurt* **بلا أذية . بدون أذية**
-ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ (ϯⲙⲟⲛⲁⲭⲏ) ⲛ̀ⲁⲧⲙⲓϣ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲧⲥ ب احفظها (الراهبة *nun*) بدون أذى أمام الحِيَل

• **ⲣⲉϥⲙⲓϣ ب, ⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ** ص
١ - **مُحارب . مُقاتل . مُجاهد . مُبارز** [يش ٥ : ٦] *fighter*
-ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲁⲡⲁ Ⲛⲟⲩⲃ : ⲱ ⲡⲁⲣⲉϥⲙⲓϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲱⲛ ب قال المخلص لأبا نوب : يا محاربى فى الجهاد
-ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص مُحارب صنديد
٢ - **متمرِّد . صاحب جدال ومعارك . فُتُوَّة . مُعادى . مُخاصِم** *hostile, quarrelsome*
-ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ ص رجل فُتُوَّة [قض ١٢ : ٢]
-ⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ ص امرأة مُخاصِمة [أم ٢١ : ١٩]
-ⲗⲁⲥ ⲛ̄ⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ ص لسان سليط

• **ⲉⲣⲣⲉϥⲙⲓϣ ب, ⲣⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ** ص **عادَى . ناكَفَ** *become, be quarrelsome, hostile*
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲣⲉϥⲙⲓϣ ب لا تكن معادياً . لا تناكف

• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲓϣ ب, ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ** ص (ⲧ) **خِصام . معاندة . معاداة . مناكفة**

• **ϫⲓⲛⲙⲓϣ ب, ϭⲓⲛⲙⲓϣⲉ** ص (ⲡ,ⲧ) **عراك . كفاح . جهاد** *rt of fighting*
-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲓⲛⲙⲓϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲉⲡ ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ ب عراك مُكثّف ليقبضوا على اللص

• **ⲙⲁϣ** ب (ⲉϥ) *hurt*
١- **مَضروب . مَجروح . مَقتول**
-ⲛⲏⲉⲧⲙⲁϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲓϣ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ⲁⲛ ب قتلاكِ ليسوا قتلى سيف [إش ٢٢ : ٢]
٢ - **عاجز . ذو عاهة**
-ⲉⲥⲙⲁϣ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب عاجز الرجلين

ⲙⲓϣ^II.^ ب **ضَرَبَ (للحبوب كالأرز والشعير)** [خر ٩ : ٣١]
• ⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲓϣ ب **مَضرَب (مكان أو آلة ضرب الحبوب)**

ⲙⲓϣⲧⲉ, ⲙⲏϣⲧⲉ ص (ⲧ) **مخاضة (النهر)**

ⲙⲕⲁϩ,ⲉⲙⲕⲁϩ ب **ϩⲙ̀ⲕⲁϩ**, ص ١- توجّعَ . تألّمَ .
تعذّبَ . تكدّرَ . حزنَ . اغتمَّ . اكتأبَ . انزعجَ *be grieved*
[إر ٢٨ : ٢٩ – مت ١٤ : ٩ – يو ١١ : ٣٣ – ٢كو ٢ : ٤]
-ⲁ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ ب اكتأبت قلوبهم [أع ٢ : ٣٧]
-ⲁⲥⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉⲙⲁϣⲱ ب صارت في أعظيم
-ⲛⲉⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ص كانوا يضربونني و أتوجّع [أم ٢٣ : ٣٥]
-ⲉⲧⲁⲩϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲁ ⲡⲓⲁϭⲱⲣⲓ ⲙ̀ⲕⲁϩ ب لما ديس عليه توجع الثعبان
٢- صَعُبَ . صار مؤلماً . صار موجعاً *be difficult, painful*

ⲙ̀ⲕⲁϩ ص.ب (ⲡ) ١- أ. وجع . عذاب *pain*
[مز ٣٧ : ١٧ – إش ١ : ٥]
-ⲁϥⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ب ضعُف بسبب ألم الجسد
٢- حزن . اكتئاب . غم . شدّة [يو ١١ : ٣٣ – ٢كو ٢ : ٤] *grief*
-ⲡⲟⲩⲱⲛϧ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϣⲱⲟⲩ ب حياتهم بؤس
-ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲁϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙ̀ⲕⲁϩ ص من فرط حزنها *of much grief*
٣- صعوبة *difficulty*
-ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁϭⲛⲉ ⲙ̀ⲕⲁϩ ب ويكملها سالمة بغير صعوبة [أوشية الثمار]
ⲁϭⲛⲉ ⲙⲕⲁϩ . ب بدون صعوبة

ⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ب **ϩⲙⲕⲟⲟϩ**, ص (ⲛ) آلام . أوجاع . أحزان
[مز ١٢ : ٢ – رو ٨ : ١٨]
-ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϫⲓϫ ب تعب يديَّ . كدّ يديَّ [تك ٣١ : ٤٢]

ⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ب **ⲣ̄ⲙⲕⲁϩ**, ص ١- توجّعَ . تألّمَ . حَزِنَ
[مز ٦٠ : ١ – إش ١٩ : ١٠ ، ٥١ : ١٩] *be pained, be grieved*
ⲟⲓ ⲛⲙⲕⲁϩ ب **ⲟ ⲛⲙⲕⲁϩ** . ص متألّم
-ⲉϥϧⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲓⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲁϩ ب مُتعَب القلب أو مُتألّم
٢- صَعُبَ *become difficult*
-ⲉ̀ⲣⲡ̄ⲕⲉⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉⲧⲣⲉⲩ... ص إنه من الصعب أيضاً أن ...

ⲁⲧⲙ̀ⲕⲁϩ ب بدون أ-
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲙ̀ⲕⲁϩ ب غير مُتألّم
ⲉⲣⲁⲧⲙⲕⲁϩ . ب فَقَدَ الاحساس
-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲙ̀ⲕⲁϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲱϥ ب هؤلاء الذين فقدوا الاحساس أسلموا أنفسهم للدعارة [اف ٤ : ١٩]

ϯⲙ̀ⲕⲁϩ ب آلَمَ . أوجَعَ . أحزنَ . كدّرَ . عذّبَ . أزعَجَ . آذى . أساء . أضرَّ . أسخطَ
[خر ٢٢ : ٢١ – أي ٢٧ : ٢ – أي ٣١ : ١٦–مز ٤٣ : ٢–حز ١٦ : ٤٣– صف ١ : ١٢ – أع ١٨ : ١ ، ٢٢ : ٢٤ – ٢كو ٧ : ٨ – عب ١٢ : ١٥]
-ⲛⲉⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁϥ ب دموعها تزعجه
-ⲉϥϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ب يذل (يعذّب) نفسه بالأصوام
-ⲁⲕϣⲁⲛϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲁⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲕ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب إذا أغظتني (أزعجتَ روحي) سأرسلكَ للحرب
-ⲙⲁⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب عذّبْ نفسكَ لكي تنحو

ϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ب **ϣⲡ̄ⲙⲕⲁϩ**, ص تألّمَ . قاسى . كابَدَ . تعذّبَ . احتمَلَ . ابتُلِيَ
[١صم ١٤ : ١٥–مت ١٧ : ١٢–أع ١ : ٣–عب ١٠ : ٣٤–١بط ٥ : ١٠]
-ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ب تشاركوا في الآلام

ⲣⲉϥϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ب مُتألّم . مُتوجّع . مُحْتمِل
-ⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ب اشتراك في الحزن
ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ب (ⲧ) وَجَعٌ . أَلَمٌ . معاناة . مكابدة الآلام

ϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ, ب **ϫⲓⲙ̀ⲕⲁϩ** ص تألّمَ . قاسى . كابَدَ . تعذّبَ . احتمَلَ . ابتُلِيَ . ذُلَّ
[مرا ٤ : ٦ – دا ١٠ : ١٢ – لو ١٣ : ٢ – اع ٩ : ١٦ – ١كو ١٢ : ٢٦ – عب ١١ : ٣٧]
-ⲁϥϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ب تألم بإرادته
-ⲁ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲓⲙⲓ ب عيناه ألمتاه (وجعته) من كثرة البكاء
-ⲉ̀ⲁϥϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲁ ⲛ̀ⲫⲉⲛⲙⲱⲟⲩ ب تألم في مجرى البول
ϭⲓⲙⲕⲁϩ ب **ϫⲓⲙⲕⲁϩ**, ص (ⲡ) وَجَعٌ . ألَمٌ . ضيقٌ . عذاب
-ⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب نجّهم من كل عذاب
ⲣⲉϥϭⲓⲙⲕⲁϩ ب [أع ٢٦ : ٢٣] متألّم . مكابد . متعذّب . مُصاب
-ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ب شريككَ في الآلام

ⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ص.ب تألّمَ . توجّعَ قلبه . حَزِنَ . اكتأبَ
[مز ٤١ : ٥ – أم ٢٩ : ٢١] *be troubled at heart*
-ⲉⲑⲣⲓⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب حتى أحزن نفس الانسان
-ⲁⲕⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ϩⲱⲃ ? ص هل حزنتَ بسبب الموضوع ؟

ⲙⲕⲁϩⲛϩⲏⲧ ص.ب (ⲡ) ١- ألَمٌ . حُزنٌ . هَمٌّ . تعب قلب . مرارة . حسرة . كآبة *pain, grief*
[تك ٣ : ١٦ – تث ٢٨ : ٦٠ – أي ٣ : ٧ – مز ١١٤ : ٣ – مز ١١٨ : ٣٧ – إش ١ : ٥ – إش ٣٨ : ١٥ – هو ٥ : ١٣ – ٢كو ٢ : ١]
-ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲕⲁϩⲛ̄ϩⲏⲧ ? ص لماذا أنتَ في هذا الهم العظيم
٢- مؤلم . مُتحسِّر . مُحْزِن (صفة *adj*)
-ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب روح متألّمة (مُتحسّرة)
-ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲙ̄ⲙⲕⲁϩⲛ̄ϩⲏⲧ ص الشيء المؤلم
ⲉⲣⲙⲕⲁϩⲛϩⲏⲧ . ب فقط حَزِنَ . اكتأبَ . توجّعَ قلبه . تَحسّرَ . نَدِمَ
[مز ٤ : ٥ – مز ٣٤ : ١٨ – مز ٥٤ : ٢ – عا ٦ : ٦ – مر ١٤ : ١٩ – ٢كو ٧ : ٩]
-ⲁⲣⲓⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب احزنوا على أنفسكم
ⲟⲓ ⲛⲙⲕⲁϩⲛϩⲏⲧ . ب فقط مُتعذّب . مُتحسّر . حزين
[لو ٢ : ٤٨ – حز ٩ : ٤]
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲙⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ب حزاني القلب كان يعزيهم
ⲁⲧⲙⲕⲁϩⲛϩⲏⲧ ب بلا هَمّ . بلا وجع قلب
ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲕⲁϩⲛϩⲏⲧ . ب (ⲧ) عدم شعور بالأ- . صلابة القلب
ϯⲙⲕⲁϩⲛϩⲏⲧ . ص.ب أحزنَ . كدّرَ . أضجرَ . أغاظَ . أوجعَ
[تك ٤ : ٥ – إش ٤٠ : ٢٩ – إر ١٥ : ١٨ – اف ٤ : ٣٠]
-ⲉⲧϯⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ب الذي لا يتعب نفسه [أم ١٤ : ٢٣]
-ϯⲛⲁϯⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ب سوف لا أتعبكَ
ϭⲓⲙⲕⲁϩⲛϩⲏⲧ . ب تألّمَ . تكدّرَ . تضايقَ . تضجّرَ . توجّعَ . اكتأبَ
[مز ١١٨ : ١٢١ – مرا ١ : ١٣] *be troubled*

ⲙⲗⲁϧ ب **ϩⲙⲗⲁϩ**, ص تعاركَ . تنازَعَ . تقاتلَ . تحارَبَ .
تخاصَمَ . تشاجَرَ . تبارَزَ . تَجادَلَ (فعل لازم *vb intr*) *quarrel*
[لا ٢٤ : ١٠ – حز ٣٢ : ٢٧ – أع ٧ : ٢٦]

-ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ̀ⲙ̀ⲗⲁϧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب ألاّ يتجادلوا بالكلام [٢تيمو ٢ : ١٤]

-ϣⲁⲣⲉ ⲟ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲡⲁ Ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲗⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب كانت أم أنبا شنودة تتشاجر مع الراعى

• ⲙ̀ⲗⲁϧ ، ب ⲙ̀ⲗⲁϩ ص (π) ١ - مُشاجَرة . مُخاصَمَة . مُنازَعَة . عِراك . مَعرَكَة [١تيمو ٦ : ٤ - تى ٣ : ٩]
fight, qurrel, battle, battle-array

٢ - مَيْدان المعركة . مُعَسْكَر *camp*

-ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲏⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲙ̄ⲗⲁϩ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲡⲁ ⲙ̄Ⲡⲉⲣⲥⲟⲥ ⲙⲛ ⲡⲁ ⲛⲉϨⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ص جلس بين المعسكرَيْن (المتقاتلَيْن) الفُرْس والروم

٣ - فرقة حربية . جيش [١صم ١٣ : ١٧ - ١صم ١٧ : ١] *troop*

• ⲉⲣⲙ̀ⲗⲁϧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب حارب عن [حز ٢٧ : ٢٧]
fight for, on behalf of

• ⲣⲉϥⲙ̀ⲗⲁϧ ب مُخاصِم . منازِع . محارِب . مبارز [١تيمو ٣ : ٣]
fighter

• ϫⲓⲙ̄ⲗⲁϩ ص حارَبَ *fight*

• ⲣⲉϥϫⲓⲙ̄ⲗⲁϩ ص مُقاتِل *fighter*

ⲛ̄ϣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ ϩⲓ ⲣⲉϥϫⲓⲙ̄ⲗⲁϩ ص
ثلثمائة جندى مقاتل

• ⲥⲱⲣ,ⲥⲉⲣ- ⲙ̀ⲗⲁϧ (ⲙ̄ⲗⲁϩ) ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب

١ - أعلن الحرب

٢ - انشب القتال . أشعل القِتال [٢صم ١٠ : ٨]

-ⲁⲩⲥⲉⲣ ⲙ̄ⲗⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ أشعلوا نيرانص الحرب

-ⲡⲉⲙⲗⲁϩ ⲛⲉϥⲥⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ص
القتال امتدّ فى المدينة كلها

• ϭⲓⲛⲥⲱⲣⲙⲗⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ ص اقتتال *fighting*

ⲙ̄ⲗϩ ص (π) (= ⲙⲉⲗϩ ب) مِلْح

ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص فقط [قض ٦ : ٣٧] *only*

-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص
يرونى لكن (رأوا) النور فقط

-ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲕⲉⲧⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ص
ليس فقط الناس بل البهائم أيضاً

ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ,ⲉⲙⲁⲧⲉ ص جداً . كثيراً [٢صم ٢ : ١٧] *very*

-ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲉϥϣ̄ⲗⲏⲗ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص كان يداوم على الصلاة بلجاجة

[راجع أيضاً ب ⲉⲙⲁϣⲱ]

ⲙ̀ⲙⲁⲩ ص.ب *(adv)* ١ - هناك *there*
[تك ٢ : ١١ - عد ١٣ : ٢٩ - أم ١١ : ٢ - مز ١٣٦ : ٣ - مز ١٣٨ : ٧ - إش ٥ : ١٤ - إر ٥١ : ٨ - لو ٦ : ٦ - أع ٩ : ٣٨]

-ⲡ̄ⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب المكان حيث كنا نستريح

-ⲉⲛϫⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب بينما كنا هناك

-ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص المكان من حيث أتوا

-ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص اليوم الذى فيه سيهلك ا نفوسكم

-ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲛ̄ⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص كل مكان يحضرونها منه

-*Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗ* :ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ? ص كيرلس : أيوجد هناك إذاً خمسة أناجيل ؟

ⲡⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ: ⲥⲉ,ⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص الراهب : نعم يوجد

-ϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ب كنتُ هناك عندما حدثت تلك (الأمور)

٢ - تأتى أحياناً زيادة بعد الفعلين ⲱⲗⲓ , ⲓϥ " رفع . أزال " :

-ⲛ̀ⲧⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب أرفع عنكَ نواميسى [حز ١٦ : ٢٧]

-ⲛ̀ⲛⲉϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب لن يتوقف العمل

-ⲁⲕϥⲓ ⲟⲩⲗⲏ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص أزلتَ القذارة

٣ - تأتى أحياناً بعد الفعلين ب ⲕⲏⲛ , ص ⲗⲟ : *cease*
[راجعها فى مكانها]

٤ - تأتى أحياناً بعد الفعلين : عند *have* ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲉ
، ينقص *lack* ⲙ̀ⲙⲟⲛⲛ̀ⲧⲉ :
[تك ٤٣ : ٧ - مز ٣١ : ١٠ - مرا ٥ : ٣ - مت ٣ : ٩]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ليس لنا أب

-ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ب عندهم هذا العمل (عينه)

-ϥⲉⲛⲧⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ب لكَ البركة [ابصالية السبت]

-ϥⲉⲛⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب كائن معى (عندى) ربى يسوع المسيح

-ⲉⲙⲛ̄ⲧⲉϥ ⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص ليس له اسم . لا كيان له (مالوش صفة)

• ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ١ - من هناك [تث ١١ : ١٠]

-ⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب طرحوه بعيداً (من هناك)

٢ - من ثَمَّ [أع ١٣ : ٢١]

-ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ ب ومن ثَمَّ طلبوا ملكاً

• ⲉⲧⲉ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب, ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص (اللى هناك) ذلك . تلك . أولئك(الإشارة للبعيد)
[لا ٧ : ٢٠ - مز ٦٥ : ٤ - أع ٢ : ٢٩]

-ⲓⲫϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب منذ ذلك الحين [مت ٤ : ١٧]

-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب, ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص فى ذلك المكان . هناك

• ⲣⲉⲙ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب من أهل هناك

-ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉⲙ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ب لأنه كان من أهل ذلك المكان

• ⲉ̀ⲙⲁⲩ ص.ب إلى هناك [يو ١١ : ٨ - أع ٢٧ : ٣٩]

-ϣⲁⲛⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ب حتى يذهب إلى هناك

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ// ب, ⲙⲁⲩⲁⲁ// ص

١ - بمفرده . لوحده . من تلقاء نفسه . فريد . وحيد *alone*
[تك ٧ : ٢٣ - مز ٣٢ : ١٤ - مز ٥٠ : ٣ - إش ١٠ : ٨ - إر ١٥ : ١٧ - مر ٢ : ٧ - مر ٩ : ٨ - لو ٩ : ١٨ - يو ٣ : ١٦ - يو ٦ : ١٥]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟ̀ⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب ليس بار بمفرده

-ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب ابن وحيد

-ⲧⲁⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ب [مز ٢١ : ١٩] بنوتى الوحيدة

-ⲉⲩⲛⲁϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲙⲁⲩⲁⲁⲥ ص سيجدونها بمفردها (لوحدها)

-ⲡ̄ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲉⲓⲟ ⲉⲧⲉ ⲡ̄ⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ص الخالق الذى هو المبدع الفريد

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ب لا أحد يعرف الثالوث إلاّ الثالوث وحده

-ⲡⲓⲕⲁϣ ϣⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲁⲛ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب القلم لا يكتب من ذاته وحده

-ⲛ̄ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ص الأبواب انفتحت تلقائياً

-ⲙ̄ⲛ̄ϣϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣ ⲡⲁⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ص لا يمكن أن يعمل هذا بمفرده

٢ - خاص بِـ *own*

-ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ب لتكن لكَ (ينبوعك) وحدك [أم ٥ : ١٨]

٣ ـ نَفْس self
[إش ٥ : ٢١ - مر ٤ : ٢٨ - يو ٣ : ٢٧ - يو ٥ : ١٩ - يو ٨ : ٢٨ - أع ٢٧ : ٢٢ - رو ٢ : ١ - رو ١٥ : ١ - ٢بط ٣ : ١٦]
-ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲁⲕⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ب فتهلك نفسك
-ϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب
اشفقوا على أنفسكم (وحدكم)
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲧⲁ ⲛⲉⲧⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲙⲁⲩⲁⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲟⲉⲓϩ ص السيف المسلول من نفسه من الغِمْد
٤ ـ فقط . لا غير [مت ٢١ : ١٩] only
-ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟϩⲉⲙ ب لا يرجع إلاّ الناجون فقط
-ⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ب اسجد للآلهة فقط
فقط . مُجَرَّد (بدون تصريف ipersonal) ب ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ .
only, merely
-ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ب إذا مررتَ فقط من المكان . بمُجرَّد أن تَمُرَّ من المكان
-ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب فقط تسجد للآلهة
-ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ب
تكن له زوجة فقط (بل ..)
-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϩⲟⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب الكلام المكتوم فقط

ⲙ̀ⲙⲁϩ- I. ب **ⲙ̄ⲙⲉϩ-** ص تسبق العدد الترتيبي
[راجع ب ⲙⲁϩ-]

ⲙ̄ⲙⲁϩ- II. ص فقط أمام (للذبائح التي تُقدَّم للرب) before
-ⲙ̄ⲙⲁϩ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص (=ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ب) أمام الرب [١صم ٦ : ١٤]
-ⲙ̄ⲙⲁϩ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ص أمام الحكم [لا ٢٢ : ٢٥]

ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ب **ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ, ⲙ̄ⲙⲏⲏⲛⲉ, ⲙ̄** ص يومياً . كل يوم
[عد ٧ : ١١ - أى ١ : ٤ - مز ٤١ : ١١ - أم ٨ : ٢١ - إر ٤٤ : ٢١ - أع ٥ : ٤٢ - ١كو ١٥ : ٣١] every day
-ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ϣⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲛ̀ϣ̀ⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ب أعمل مائة صلاة يومياً (كل يوم)
-ⲟⲩⲣⲉⲙⲃⲉϫⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ب أجير يومى [أى ٧ : ١]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲅⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲁⲛ ب ليس جهاد يومى
دائماً ص **ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ, ⲙ̄** ب **ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ** .
[لا ٢٣ : ٣٧ - مز ١٤٤ : ٢] always
-ⲉⲕⲥⲱⲙ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ص تسحقه يومياً
(وصفة دوائية)

ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟ// ص.ب ذات . نَفْس . شخصياً (لتأكيد الضمير)
own, proper, self
[خر ٣٢ : ١٣ - أم ٢٠ : ٢ - مز ٤١ : ٧ - حز ١٣ : ٣ - ١كو ٦ : ١٨]
-ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب [إش ١٤ : ١٨] فى عقر داره
-ⲁϥϣⲟⲩⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب أخلَى نفسه
[ثوطوكية السبت]
-ⲁⲕⲧⲁϩⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲉⲥⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص
أقمتَها مُحيطة بكَ شخصياً
-ϯⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب أُقسم بذاتى
-ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب سقط على رأسه بنفسه
-ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب تكلم مع نفسه
-ⲥⲟⲟϩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص
عاتبه بينكَ وبينه شخصياً
-ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥⲉⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص
الملائكة يحبون الذين يحبون ربهم
ذات . نفس . شخصياً ص **ⲙⲙⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟ//** .
-ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص يداه شخصياً
-ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص قلبهم شخصياً

ⲙ̀ⲙⲟ// ص.ب (ضمير شخصى منفصل) :
. ⲙ̀ⲙⲟⲓ me ⲙ̀ⲙⲟⲕ you ⲙ̀ⲙⲟ you (f.)
ⲙ̀ⲙⲟϥ him ⲙ̀ⲙⲟⲥ her ⲙ̀ⲙⲟⲛ our
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ you (pl) ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ them
١ ـ مفعول به :
-ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب نسجد لكَ
-ⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟ ب نعظمكِ
-ⲉⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب يُعطَى عنا
٢ ـ مع حروف الجر والظرف :
-ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲙ̀ⲙⲟⲛ ب واحد منا [تك ٣ : ٢٢]
-ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب نسى الحالة التى كان عليها [يع ١ : ٢٤]
-ⲡ̀ϩⲁⲗⲏⲧ ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲧⲉⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب الطائر الذى له أجنحة
-ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲁⲓϣⲁϥⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب اليوم الذى جئتُ فيه إلى هذه البرية
-ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب له عين واحدة
-ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب
الموت الذى سيموته سنموت به
-ⲡⲉⲓϣⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲡⲉ ص هذه الكمية لكل واحد منهم [١صم ١٣ : ٢١]
-ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉ̄ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص النور الكائن فيَّ
-ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲁϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص الساعة التى رقد فيها
٣ ـ مع " مكان ⲙⲁ " :
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ϯϣⲟⲗϩⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب حيث تكون الجثة [تث ١٢ : ١١]
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉⲩⲙⲟ ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب
الموضع الذى اختاره الرب ليُدعَى اسمه فيه [مت ٢٤ : ٢٨]
٤ ـ مع الفعل " يوجد ⲟⲩⲟⲛ" و " ليس ⲙ̀ⲙⲟⲛ " :
-ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب فى استطاعته
-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب ليس فى استطاعتهم
-ⲟⲩⲟⲛ ϥ̄ⲧⲟ ⲛ̄ⲁⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص له أربعة رؤوس
٥ ـ مع الأفعال المنعكسة (vb reflexive) :
-ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ب أرد أن تبتهجوا [يو ٥ : ٣٥]
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب
فلنفرح ونبتهج فيه
-ⲛⲁⲥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب كانت تفكر
-ⲁⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب افتخروا

ⲙ̀ⲙⲟⲛ I. ص.ب لا . كلا (للإجابة بالنفى) no
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ب كلا ، لن يكون
-ⲁⲣⲁ ⲡ̄ⲣⲓⲣ ⲡⲉ ? ⲡⲉϫⲁⲓ ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص هل هو خنزير فقلتُ لا
-ⲡⲓⲙ̀ⲙⲟⲛ ب اللا [٢كو ١ : ١٧]
-ⲟⲩⲙ̀ⲙⲟⲛ ب لا [٢كو ١ : ١٨و١٩]

ⲙ̀ⲙⲟⲛ II. ص.ب وإلاّ . لئلاّ if not, else
[تك ٣٠ : ١ - عد ٢٠ : ١٨ - إر ١١ : ٢١ - يو ١٤ : ٢و١١ - رو ٣ : ٦ - ١كو ٧ : ١٤ - ١كو ١٥ : ٢٩ -]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ب لا تجدِّف وإلاّ سوف أترك المدينة
-ⲟⲩⲥⲓⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϯⲛⲁ̄ⲧⲣⲉⲩⲡⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲗⲁⲥ ص
قدِّموا الذبيحة وإلاّ سأجعلهم يقطعون ألسنتكم

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ب لن تكون له توبة

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥⲟⲃⲧ ⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب ليس لها سور مُحيط بها [لا ٢٥ : ٣١]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲁⲧ ⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب لا حساب للفضة لديهم [إش ١٣ : ١٧]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲙⲟⲥ ϣⲟⲡ ب يكن ناموس [رو ٥ : ١٣]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲍ ب ليس شفاء لجسدى [مز ٣٧ : ٣]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥ̀ⲃⲱ ϫⲉ ϣⲟⲡ ب ألا يوجد بعد حكمة [إر ٣٠ : ٧]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ب لا يمكن . يستحيل [أى ٦ : ٧]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لا يمكنه . لايقدر

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لا ذنب عليهم [مت ١٢ : ٥ :]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب لا شعب فيه [حز ٢٠ : ٣٥]

– أحيانا تضاف ⲁⲛ في آخر الجملة لزيادة تأكيد النفى : [إش ٤٥ : ١٨ – إر ١٦ : ١٩]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ب ليس هناك تعب

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲁⲛ ب ليس لى رجل

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲛⲁϩⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁⲛ ب ألا يوجد شفو في هذه المدينة ؟

• ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ب، ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲗⲁⲁⲩ ص ليس أحد . لا أحد . لا شيء [إش ٥٧ : ١ – مز ٧ : ١٥]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ب ليس أحد مُطيع

-ⲙⲛ̀ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲟⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲛ ص ليس أحد في الداخل *no body home*

• ⲙ̀ⲙⲟⲛ ... ⲙ̀ⲙⲟ⸗ ب ليس ... لِـ *not having*

-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟ⸗ ب لا يمكنه . لا يقدر

-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲟϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب حيث لا خوف [مز ٥٢ : ٥]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب ليس لكَ يدان [إش ٤٥ : ٩]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب يصبهم أى فساد (هلاك)

-ⲉⲙⲛ̀ ϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ ϣⲟⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ص يلحق بى أى ظلم

-ⲉⲙⲛ̀ ⲙⲟⲣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ص لا لحية لها

• ⲙ̀ⲙⲟⲛⲛ̀ⲧⲉ,ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉ,ⲙ̀ⲙⲟⲛⲛ̀ⲧⲁ⸗ ب ، ⲙⲛ̀ⲧⲉ,ⲙⲛ̀ⲧⲁ⸗ ص ليس عِند . لا يوجد لدى *not to have*

– (ويُزاد بعدها غالباً كلمة ⲙ̀ⲙⲁⲩ) :

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ϫⲟⲥ ب ليس هناك أحد حتى يقول ..

-ⲙⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲕⲱ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ص لا يوجد هناك سر اصفحُ عنه

-ⲙⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲁϫϩⲉ ⲕⲉϩⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲱⲙ ص لا توجد أسنان ولا شيء آخر للأكل

• ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉ⸗ ب ، ⲙⲛ̀ⲧⲉ⸗ ص ليس عند . لا يوجد لدى [أى ٤ : ١١ – مت ٢٢ : ٢٤]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب لا معين له [أى ٢٩ : ١٢ – مز ٧١ : ١٠]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ليس لى زوج [يو ٤ : ١٧]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ليس لنا خطية [١يو ١ : ٨]

-ϩⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ب كأنه لا شيء لنا [٢كو ٦ : ١٠]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ليس لنا أب [مرا ٥ : ٣]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ب لا رجاء لهم [إش ٢٩ : ١٩]

-ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ϫⲱⲕ ب الأبدية التى لا حدَّ لها

-ⲙⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص ليس لهم مغفرة . لا مغفرة لهم

-ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲧⲱⲛⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲩⲛⲁⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ب لولا أنكَ قمتَ لكان الجميع قد ماتوا

-ⲁⲓⲧ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲉⲓϣ ⲣ̀ⲕⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲉ ⲙⲛ̀ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲉϣⲟⲩϫⲁⲓ ⲡⲉ ص قد قصَّرتُ الوقت وإلاّ لا تستطيع أى نفس أن تخلص

• ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ص.ب لَما

-ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲟⲧⲙ̄ ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲛϣⲉ ⲟⲩⲟϭⲡⲟⲩ ص لو تكن الأبواب مغلقة لما حطمتها الجموع

• ⲉϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ص.ب إن . إذا . إن كان العكس [لو ١٠ : ٦]

-ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩϯ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲁϥ ϣⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إذا أُعطىَ رشوة يسمح لهم بالدخول وإلاّ يطرحهم خارجاً

• ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب، ⲉϣϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ص لو . إذا . وإلاّ . إن كان العكس

-ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁϫⲱ, ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏⲓⲛⲓ ب هذه كلها صارت بفعل السِحْر ، إن كان العكس فلنسأله آيات أخرى

• ⲙ̀ⲙⲟⲛ,ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب، ⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲛ,ⲙ̀ⲙⲟⲛ ص أو . وإلاّ [مز ١٤ : ٢ – ١كو ٧ : ١١] *or, otherwise*

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲟⲥ ب أو ليقل هؤلاء [أع ٢٤ : ٢]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛ̀ϩⲉϫϩⲱϫ ϩⲁ ⲑⲁⲓⲃⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲡⲉ ص وإلاّ تكونون متضايقين تحت ظل السماء

-ⲉ̀ⲁϥⲱⲥⲕ ⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟϥ ⲙ̀ⲡϥ̀ⲱⲥⲕ ص تأخر أو يتأخر

• ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب، ϫⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ص أم لا [عد ١١ : ٢٣ – مز ١٢ : ١٤ – لو ١٤ : ٣] *or not, rather*

-ⲁⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉϥⲟⲛϧ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁϥⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انظروا هل ما زال حياً أم قد انتهى تماماً (قد مات)

-ⲙⲏ ⲇⲓⲕⲓⲟⲥ ⲟⲩⲣ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲟⲩ ϫⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉ ⲟⲩⲁ ⲡⲉ ص هل دكيوس ملك اليوم أم هناك ملك آخر

ⲙ̀ⲙⲟⲛ III. ب، ⲙ̀ⲙⲛ̀,ⲙⲛ̀ ص

١ . ليس . ليس هناك . لا يوجد

[تث ١٠ : ٩ – مز ١٣ : ٣ – مز ٤٣ : ١١ – مز ٣١ : ٢ – إش ٥٩ : ١٦ – إر ٤ : ٢٣ – هو ٣ : ٤ – مز ١٢ : ٣٢] *not to be*

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ب ليس في أفواههم روح [مز ١٣٤ : ١٦]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب لا منفعة فيه (مافيش فايدة منه)

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲓⲃϯ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ب ليس عنده تغيير [يع ١ : ١٧]

-ⲙⲛ̀ ⲁⲧⲙⲟⲩ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص ليس هناك خالد على الأرض

-ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̀ ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ص ليس فيها نور

– يجوز أن تسبق بـ ⲉ– في الصعيدية :

-ⲉⲙⲛ̀ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲧϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص ليس فيها عُقم [نش ٦ : ٦]

-ⲉⲙⲛ̀ ⲛⲓϥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص لا روح فيها

– في الماضى تسبقها ⲛⲉ :

-ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲕⲁϯ ب يكن من يفهم [دا ٨ : ٢٧]

-ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲡⲉ ب يكن أحد معها

٢ . تنفى الأفعال : *(negating another vb)*

[مز ٧ : ٢ – مز ٣٧ : ١٤ – مز ٤٩ : ١٧ – إش ٦ : ١١ – مت ١٣ : ٥٧]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲏⲡⲓ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لا حصر لها

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب ليس من يشبهه [أى ١ : ٨]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ب لا شأن لى بهذه الخيرات

• ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲏ̀ⲧⲁ//, ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁ// ب, ⲉⲙⲛ̄ⲧⲁ// ص **ليس عند . لا يوجد لدى**

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲥⲕⲉⲡⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ليس هناك مظلة [إش ٢٨ : ٢]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ب يكن له ما يوفيه [مت ١٨ : ٢٥]

-ⲉⲙⲛ̄ⲧⲁⲕ ⲧ̄ⲁⲁⲩ ص ليس لكَ ما توفيه

-ⲉⲙⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲥⲟⲫⲓⲁ ص ليس له حكمتك

-ϯ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲩ ص اعطِ من ليس لهم

-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲛ̀ⲧⲁϥ ب الذى ليس له [لو ٨ : ١٨]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب ليس له عمل [يع ٢ : ١٤]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ليس لنا أب

-ⲉⲙⲛ̄ⲧⲁⲕ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ص ليس لكَ عليَّ شيء

-ⲉⲙⲛ̄ϯ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄ ص ليس لى شأن بكم

- **يمكن أن تتصل بضميرين** *(double suffix)*

-ⲕⲁⲛ ⲉⲩⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲩϥ ⲅⲁⲣ ص ولو كان عندهم كل العالم فإنه ليس لديهم شيء منه

• ⲙⲛ̄ⲧⲉ-, ⲙⲛ̄ⲧ// ص *lest* **لئلا**

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲉⲛϥ ⲙⲛ̄ⲧϥ̄ⲕⲱ ⲙ̄ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص لا تسأله لئلا يهجر المدينة

-ⲉϣⲱⲡ ⲉⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲥⲟⲛ ϭⲛ̄ ⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ص إذا كان أولاد أخى ليس عندهم ورق

-ⲉⲓϣⲁⲛⲣ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲃⲓⲧⲥ ⲛⲁⲕ ص إذا كنتُ أغشُّك فلن أحملها إليكَ

ⲙ̀ⲙⲟⲛ *IV.* ص.ب **ف. بحق . حقاً . حتماً . بالتأكيد . فقد** *verily*

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲉ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ ب وإلا وحياة فرعون [تك ٤٢ : ١٦]

-ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡϩⲏⲧ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅, ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣ̀ⲧⲥⲁⲃⲟϥ ب لأنه من عرف فكر الرب أو (بالحق) من يمكن أن يعلمه [١كو ٢ : ١٦]

-ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉⲕϣⲁⲛϣⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲁϣⲁϫⲉ ⲕ̄ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ص حتماً إذا غيَّرتَ كلامى ستهلك

-ⲁⲛⲓⲧϥ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲓϯⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب احضرْه لى فقد تحدثتُ إلى أبيه

-ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲉⲙⲡ̄ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ب خُذْ ابنكَ فبالتأكيد أنا لستُ مستحقاً له

-ⲃⲱⲕ ϥⲓ ⲡⲁⲧⲟⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲁⲓⲣ̄ⲡⲉϥϣⲱⲃϣ ⲛ̄ⲥⲁϥ ص اذهبْ احضر الحذاء فقدنسيته أمس

-ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲕ̄ⲛⲁϩⲉ ⲧⲉⲃⲧ ⲛⲁⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲛ̄ϯⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ ⲁⲛ ص انظر أن تجد لى سمكاً فإنى لا آكل اللحم

ⲙⲛ̄, ⲙⲙⲛ̄ ص **لا . ليس**

[راجع ب ⲙ̀ⲙⲟⲛ]

ⲙⲛ̄ ص **و (حرف عطف) . مع**

[راجع ب ⲛⲉⲙ]

ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب فقط *here* **هنا . ههنا**

[تك ٤٥ : ٥–خر ١٣ : ٣–مت ١٤ : ١٨]

-ⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب فلنرسو هنا

-ϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب أسمع (وَقع) أقدام آتية هنا

-ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲙ̀ⲙⲏ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب كانوا يجولون هنا وهناك *hither & thither*

• ⲉ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب **إلى هنا** [تك ١٥ : ١٤–إش ٥٧ : ٣–مت ١٧ : ١٧–أع ١٩:٣٧]

-ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب آتين إلى هنا

-ⲁⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲙ̀ⲙⲏ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب تطلعوا إلى هناك وهنا

• ⲥⲁ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب *on this side* **على هذا الجانب** [دا ١٢ : ٥]

• ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ب **من هنا ومن هنا** [خر ١٧ : ١٢ – حز ٤٠ : ١٠ – يو ١٩ : ١٨]

-ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ⲥⲁ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب جنود حوله من هنا ومن هنا

• ϣⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب *so far* **لغاية هنا . إلى هذا الحد** [تك ٢٢ : ٥ – أى ٣٨ : ١١ – دا ٧ : ٢٨]

-ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ ϣⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب سنذهب لغاية هنا (قريب من هنا)

-ϣⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب الموضوع لغاية هنا

• ϩⲁ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب **ههنا** [مر ٦ : ٣]

-ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب أصعدوا الولد ههنا

-ϩⲁ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ ب إلى جوار فرعون [تك ٤٥ : ٨]

ⲙ̀ⲙⲏ ب *there* **هناك**

-ⲉⲛϩⲏⲗ ⲉ̀ⲙ̀ⲙⲏ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب نذهب هنا وهناك

• ⲥⲁ̀ⲙ̀ⲙⲏ ب *beyond* **ما وراء . إلى الغاية** [عد ٣٢ : ١٩ – عا ٥ : ٢٧ – ميخا ٤ : ٥]

-ⲥⲁ̀ⲙ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲓϭⲓⲏ ب إلى ما وراء التخوم

• ϩⲁ̀ⲙ̀ⲙⲏ ب **هناك** [يع ٢ : ٣]

ⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب من يريد أن يخلص نفسه هناك فليذلها هنا

ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ص (= ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ب) **بَعْد**

ⲙ̀ⲛⲟⲧ ب (ⲡ) *breast* **ثَدْى**

• ⲙ̀ⲛⲟϯ ب (ⲛ) **الثداء** [تك ٣٢ : ٢٥ – إش ٢٨ : ٩ – مرا ٤ : ٣ – هو ٩ : ١٤]

• ϭⲓ ⲙ̀ⲛⲟⲧ ب **رضَعَ . مَصَّ الثدى** [تك ٣٢ : ١٥ – تث ٣٢ : ١٣ – إش ٦٦ : ١١]

ⲙ̀ⲛⲟⲩⲧ, ⲉⲙⲛⲟⲩⲧ ب, **ⲙ̄ⲛⲟⲟⲧ** ص (ⲡ) **بَوّاب** *porter, doorkeeper*

-ⲡⲓⲙ̀ⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲟ ب حارس الباب

• ⲙ̀ⲛⲟⲩⲧ ب, ⲙ̄ⲛⲟⲟⲧⲉ ص (ⲧ) **بوّابة . جارية** *porteress* [تك ٣٩ : ٢١ – أى ٣٨ : ١٧ – مر ١٣ : ٣٤ – يو ١٠ : ٣]

-ϯⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲙⲛⲟⲩⲧ ب الفتاة البوّابة [يو ١٨ : ١٧]

-ⲑⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲛⲟⲟⲧⲉ ص الجارية البوّابة

-ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲛⲟⲩⲧ ⲕⲱⲗⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲧⲙ̄ⲉⲓ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ص لن يمنعكَ بوّاب من الدخول

ⲙⲛ̄ⲧ *I.* ص (ⲡ) (= ⲙⲉⲛⲧ ب) **كيلة**

ⲙⲛ̄ⲧ- *II.* ص **مقطع يُزاد لصياغة أسماء**

-ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص ملكوت . مَملكة -ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ص عَظَمَة

-ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲧ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ص *unfadingness* عدم ذبول . نضارة

-ⲙⲛ̄ⲧⲗⲁϭ ص وحدة . عُزلة . انفراد . خلوة

[لزيادة الشرح راجع ب ⲙⲉⲧ-]

ⲙⲛ̄ⲧ- *III.* ص **عشرة (فى الأعداد من ١١ إلى ١٩)**

-ⲙⲛ̄ⲧϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ص ثلاثة عشر

-ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ص سبعة عشر سنة [٤مل ١٣ : ١]

[راجع ب ⲙⲏⲧ]

ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ص (ⲡ) *witness* **شاهد**

• ⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉ ص (ⲧ) *testemony* شهادة
[راجع ب ⲙⲉⲑⲣⲉ]

ⲙⲟ ب ,ⲙⲟ,ⲙⲱ ص خُذْ (فعل أمر للمخاطب)
(imperat. particle) take !

• ⲙⲉ ب — خُذي

• ⲙⲱⲓⲛⲓ ب ,ⲙⲙⲏⲉⲓⲧⲛ ص ⲙ̄ⲧⲛ ص — خُذوا [لو ٢٢ : ١٧]

– مع الحروف الآتية كأداة مفعول :

• 1. ⲉ̀- ب — خذ (+ مفعول به)
- ⲙⲟ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲫⲁϧⲣⲓ ب — خذ هذه الأدوية
- ⲙⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲃⲁⲓⲣⲓ ب — خذى هذه السلة

• 2. ⲛ̀- ص.ب — خُذ (+ مفعول به)
- ⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲥ ب — خذ هذه العظام القليلة

– بدون أداة مفعول :
- ⲙⲟ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲫⲱⲕ ب — خذ الذى لكَ

– بدون مفعول :
- ⲙⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲕⲉⲥⲟⲡ ص — خذ هذه المرة أيضاً
- ⲙⲱ ⲛ̄ⲅ̄ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧϭⲓϫ ⲛ̄ⲥϩⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ص — خذ أنتَ تعرف خط أبيكَ

ⲙⲟⲉⲓⲧ ص (ⲡ) (= ⲙⲱⲓⲧ ب) طريق

ⲙⲟⲉⲓϩ,ⲙⲟⲓⲁϩ ص (ⲡ,ⲧ) مكيال للعلف

ⲙⲟⲉⲓϩⲉ,ⲙⲟⲓϩⲉ ص (ⲡ,ⲧ) أعجوبة . مُعْجزة . آية

• ⲣ̄ⲙⲟⲓϩⲉ ص — تعجَّبَ . اندَهَشَ . ذُهِلَ
• ⲣ̄ⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲛ̄- ص — تعجَّب من
- ⲉⲧⲓ ⲉⲛⲣ̄ⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲉⲙⲡⲉⲛⲧⲁϣⲱⲡⲉ ص — بينما نحن متعجبين مما حدث
- ⲉⲕⲣ̄ⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲧⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص — تتعجب مما تراه

• ⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲉⲓϩⲉ ص — مُندهش
- ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲓϩⲉ ص — مُندهش
- ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲏⲃⲉ ص — صار مندهشاً من الحزن العظيم

ⲙⲟⲑⲛⲉⲥ ب (ⲧ) *ease, contentment* سهولة . راحة
[راجع ب ⲙⲟⲩⲧⲛⲉⲥ]

ⲙⲟⲓ,ⲙⲁ-,ⲙⲏⲓ//,ⲙⲏⲓⲧ// ب ,ⲙⲁ,ⲙⲁ-,
ⲙⲏⲉⲓ//,ⲙⲁⲧ// ص إعْطِ . اِمْنَحْ (فعل أمر من الفعل ϯ)
[تك ٣٠ : ١ – مز ٢٧ : ٥ – حز ٤٣ : ١٩ –
مت ٦ : ١١ – مر ١٠ : ٣٧ – لو ١٢ : ٥٨ – يع ٤ : ١٥]

- ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ب اعطنى — ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ ب اعطه
- ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲥ ب اعطها — ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ب اعطنا
- ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب اعطهم
- ⲙⲁ ⲧ̀ϩⲟϯ ⲙ̀ⲫⲁ ⲧ̀ϩⲟϯ ب ,ⲙⲁ ⲑⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲑⲟ- ⲧⲉ ص — اعطِ المهابة لمن له المهابة
- ⲙⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ب — اعطه للكاهن
- ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀Ⲇⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ ب — اعطها لديوسقورس
- ⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ب — فرِّحْ
- ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ب — هَبْ لنا

• ⲙⲟⲓ ϩⲓⲱⲧ// ب — اِلْبِسْ
- ⲙⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲕ ب اِلْبِسْ — ⲙⲟⲓ ϩⲓⲱϯ ب اِلْبِسى
- ⲙⲟⲓ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب — اِلبسوا . البِسْنَ
- ⲙⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲱⲥ ب — البسْ ملابسك (هدومك)

– أحياناً تُستعمل ⲙⲟⲓ كفعل عادي وليس أمر :
[حز ١١ : ١٥ – حز ٤٥ : ٦]

- ⲁⲩⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ب — أعطونا
- ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ̀ⲑⲣⲉⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب — عنما أعطيتِ لهم [حز ١٦ : ٣٤]

• ϫⲓⲛⲙⲟⲓ ب (ⲡ) — اعطاء [حز ٤٦ : ٥]

– في الصعيدية تُزاد ϯ على ⲙⲁ فتصبح " اعطِ ⲙⲁϯ " :
- ⲙⲁϯϩ̀ⲧⲏⲕ ص = ⲙⲁϩ̀ⲑⲏⲕ ب — التفِتْ
- ⲙⲁϯ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ ص — اعطنى آية

• ⲙⲏⲓ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — بِعْ
- ⲙⲏⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲑⲉⲣⲙⲏⲥⲓ ب — بعْها بترميسة (نوع عملة)

ⲙⲟⲕⲓ ب (ⲡ) وعاء . اناء . قِدْر . ماعون . قارورة . جعبة . سَلّة
jar, vessel, quiver (container generally)
[لا ١٤ : ٥ – تث ٢٣ : ٢٥ – مز ١٠ : ٢ – لا ١٥ : ١٢ – أم ٩ : ٢ –
إش ٣٠ : ١٤ – إر ١٩ : ١ – مت ٢٦ : ٧ – مت ٢٥ : ٤]

- ⲁϥⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب — شرب من وعاء الماء
- ⲛⲓⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — الأوانى التى يُصب بها [خر ٢٥ : ٢٩]
- ⲡⲓⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب — جراب السهام [إش ٤٩ : ٢]
- ⲡⲓⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲩⲣⲟⲛ ب — وعاء الميرون
- ⲡⲓⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ ب — قارورة الطيب
- ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲉⲣⲏϫ ب — سلة للقطاف [عا ٨ : ١]

ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ص.ب ,ⲙⲉⲕⲙⲉⲕ- ب و
ⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕ// ص.ب ١ . فَكَّرَ . تفكَّرَ . تأمَّلَ . تخَيَّلَ
(vb intr فعل لازم*) think, ponder*
[تك ٨ : ٢١ – تك ٦ : ٦ – إش ١٠ : ٧ – إش ٤٤ : ١٩ –
مت ١٦ : ٧ – مر ١١ : ٣١ – لو ١ : ٢٩]

- ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب — وفيما هو متفكر فى قلبه

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- (اسم أو ضمير +) — قَصَدَ . نَوَى . تفكَّرَ فى . حَسِبَ
[مز ٣٥ : ٢ – مز ٧٦ : ٣ – إش ٤٣ : ١٨ – إر ٧ : ٣١ –
إر ٣٣ : ٣ – مت ١ : ٢]

- ⲁⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب — حسبناه [إش ٥٣ : ٤]
- ⲭ̀ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ... ب — أتظننى ...

• 2. ⲉⲑⲃⲉ ب — فكَّر لأجل . فكَّر بخصوص
- ⲉϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب — فيما هو يفكِّر لأجل الكلام

• 3. ⲉ̀- (فعل+) ب — قَصَدَ (نَوَى) أن ..
- ⲉⲧⲁⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ب — قصدتُ أن أصنعها [إر ١٨ : ٨]
- ⲉⲧⲓ ⲉϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲡ ب — بينما هو ينوى أن يعمل العُرْس

٢ . فَكَّرَ . قَصَدَ . نَوَى *(vb tr* فعل متعدى*) think*
- ⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ϩⲁⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟϥ ب — فكَّروا مكراً [مز ٣٤ : ٢٣]

• ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲟ//,ⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕ// ص.ب — فكَّرَ . اعتبَرَ
(vb refl فعل منعكس*)*
- ⲙⲉⲕⲙⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب — فكِّروا . تأمَّلوا [عب ١٢ : ٣]
- ⲛⲁⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب — كنتُ متأملاً فى نفسى [دا ١٠ : ٩]
- ⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب — فكِّرْ فى النار
- ⲁⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ ⲉⲩϣⲟϫⲛⲉ ص — فكَّروا وتشاوروا
- ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕϥ ⲉⲧⲣⲉϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ص — كأنه يفكر فى نفسه أن يتباطأ
- ⲁⲥⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲥ ϫⲉ ... ص — فكَّرت فى نفسها أن ...

-ⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲉ ... ب
فكر فى قلبه أن ...
-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲧⲱⲛⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ص
تفكرون ملياً فى الكلام المكتوب
-ⲁⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉⲧⲃⲉ ... ص
فكرنا بخصوص... ص
• ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب تأمَّلَ . تخيَّلَ . خمَّنَ
-ⲉⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ب
متأملاً ما عسى أن يكون هذا
-ⲉⲕⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ب
متفكراً بخصوص المكان
-ⲉⲕⲉ̄ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧϣⲟⲩϣⲟ ص
تتفكر فى الافتخارات (الفشخرة)
• ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ص.ب (ⲡ) فِكْر . تفكير . ظَنٌّ . تخمينٌ . تصوُّر . تأمُّل
[مز ٣٢ : ١٠–مز ٩٣ : ٦–إر ٧ : ٢٤–حز ١٤ : ٣–عب ٤ : ١٢–مر ٧ : ٢١]
-ⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب فكر (اختراع) انسان [أع ١٧ : ٢٩]
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ب هذا
التفكير فكر شيطانى
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϭⲙ̄ ⲙⲉ ⲛ̄ϩⲁⲕ ⲙⲉ ص
يكن لأحد هذه الأفكار وأن يسيطر على هذه
المرأة العفيفة
-ⲡⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ب
التخمين مَنْ هو يا ترى
• ⲁⲧⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲣⲟ// ص لا يُتصوَّر
-ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲁⲧⲛⲟⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲁⲧⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲣⲟϥ ص
الآب الذى لا يُدرَك ولا يُتصوَّر
• ⲁⲧϣ̀ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لا يمكن تخيُّله أو فحصه . غامض
-ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الروح القدس
الذى لا يمكن ادراك كنهه (تصوُّره)
• ϫⲓⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ب, ϭⲓⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ص (ⲡ)
ظَنٌّ . تخيُّل . تخمين . تصوُّر
-ⲥⲁⲡ̄ϣⲱⲓ ⲛ̄ϭⲟⲙ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ϭⲓ
ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲥ ص فوق كل قدرة على
الوصف وكل تخيُّل عقل

ⲙⲟⲕϩ ص.ب (ⲉϥ) ١ . متألم . متوجِّع . موجوع . كئيب . بائس . مُغتَمّ . حزين . معذَّب
be painful, difficult, be grieved
[مز ١١ : ٦ – مز ٦٨ : ٢٤ – مرا ١ : ٢٢ – مت ٢٦ : ٢٢ – عب ١٣ : ٣ – لو ١٦ : ٢٤]
-ⲛⲁⲩⲙⲟⲕϩ ⲁⲛ ⲡⲉ ب كانوا غير مغتمين [عا ٦ : ٦]
-ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب انسان (واحد)
منسحق القلب [مز ١٠٨ : ١٢]
-ϥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ب متألم من المرض [١صم ١٩ : ١٤]
• ⲛⲏⲉⲧⲙⲟⲕϩ ب البائسون . المتألمون
• ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ ب العُسْر . العسير [السلم]
-ⲡⲁϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲛ̄ⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ص
قلبي متألم بخصوص الرهبنة
-ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ ⲧⲟⲛⲁ ص قلبنا متأ جداً
-ϣ̄ⲗⲏⲗ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ϫⲉ ϥ̄ⲙⲟⲕϩ ⲧⲟⲛⲛⲉ ص
صلِّ لأجل أخى لأنه معذَّب (متوجِّع) جداً
٢ . قاسٍ . صَعْب . مُؤلِم . عَسِر . موجع *painful, difficult, hard*
[أى ٢ : ١٣ – إر ١٠ : ١٩ – إر ١٤ : ١٧ – عب ٥ : ١١]
-ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ب جالس فى مكان
غير مريح
-ⲛⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲙⲟⲕϩ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ص كان الأمر صعباً
أمامه [٢صم ١٣ : ٢]

-ⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ ⲉϥⲣ̄ⲡⲕⲉⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ص هذا
المرض يؤ حتى النظر إليه
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲥⲉⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص عيناه مؤ النظر
إليها *sad to behold* أو عيناه صعب أن يرى بها *hard to see*
-ⲥⲉϣⲓⲛⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص
يسألون عن الأشياء العسيرة الفهم عليهم
-ⲉⲩⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϥⲓ ص.ب *difficult to carry* عسرة الحَمْل
-ⲡ̄ϣⲱ ⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ص الرمل عَسِر (ثقيل) الحَمْل
[أم ٢٣ : ٥]
• ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ص.ب (بدون تصريف) من الصعب . من المؤ . متعذّر
-ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ صعب عليهم أن يخلصوا ب
-ⲥ̄ⲙⲟⲕϩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص صعب أن ينجو منها
-ⲥ̄ⲙⲟⲕϩ ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲱϣ ص متعذّر (صعب) عليهم أن يقرأوا
-ⲡⲗⲏⲅⲏ .. ⲉⲥⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب قرحة صعب
رؤيتها
• ⲙⲟⲕϩ ⲉ̀-, ϯⲙⲟⲕϩ ⲉ̀- ب آلَمَ . أوجَعَ . أحزَنَ
-ⲧⲁⲛⲉϫⲓ ϯⲙⲟⲕϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب بطنى توجعنى [إر ٤ : ١٩]
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب قلبه آلمه
-ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲟⲕϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب نفسى تعذبنى
• ⲙⲟⲕϩ ⲙⲛ̄ ص متضايق من . (زعلان من)
-ⲉⲣⲉⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲥ ? ص ماذا يضايقكَ منها ؟
what is your grievance with her
• ⲙⲟⲕϩⲛ̄ϩⲏⲧ ب مُكتئب . حزين القلب . متألم . متضايق . مُغتَم
[٢صم ١ : ٢٦ – إش ٢١ : ١٠ – فى ٢ : ٢٦]
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲧⲉⲙⲟⲕϩⲛ̄ϩⲏⲧ ب لماذا أنتِ
حزينة يا نفسى [مز ٤١ : ٥]
-ⲉϥⲙⲟⲕϩⲛ̄ϩⲏⲧ ⲥⲁ ⲡⲓⲥⲁⲃ ب متضايق فى كلتا الحالتين
in difficulty on both sides
• ⲙⲟⲕϩⲥ (ⲧ) ص (ب ⲙ̀ⲕⲁϩ =) ألَم . حُزْن . ضيق .
شِدَّة . ضرر [٢صم ٢٢ : ٥ – أى ٣ : ٢٠ ص]
-ⲡ
ⲙⲟⲕϩⲥ ص ترجُّوا الرب لأجل الشر أو الشدة [٢صم ٢٤ : ١٦]
-ϩⲉⲛⲙⲟⲕϩⲥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲏⲓ ⲛ̄ⲛⲁⲑⲏⲧ ص شدائد فى بيوت
الجهّال [أم ١٩ : ٢٩]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲓ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲕϩⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ص
تنل أى ضرر فى جسدك
-ⲉⲛϣⲁⲛⲧⲁⲁⲛ ⲉⲧⲙⲟⲕϩⲥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛϣ̄ⲗⲏⲗ ص إذا سلّمنا أنفسنا للضيق بالأصوام والصلوات

ⲙⲟⲗⲟⲭ ى ١ . المريخ (كوكب) *(planet) Mars*
٢ . اله الحرب

ⲙⲟⲗⲟⲭⲏ, ⲙⲟⲗⲟⲭⲉⲓⲁ ب ى (ⲧ) مولوخيّة (نبات)

ⲙⲟⲗϧ[I], ⲙⲟⲗϧ// ب, ⲙⲟⲩⲗϩ, ⲙⲟⲗϩ// ص
١ . الْتَحَمَ . التَصَقَ . اشتَبَكَ . تشابَكَ . التَحَقَ (فعل لازم *vb intr*)
be hooked into, twisted into, attached to
-ⲛⲁϥⲙⲟⲗϧ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲥϭⲓ-
ⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱϥ ب كانمتعلقاً بها الأعمى الذى كانت تقوده
٢ . لَحَمَ . لَصَقَ . شَبَكَ . أَلْحَقَ . ركَّبَ . ضَمَّ
(فعل متعدى *vb tr*) *involve, enmesh*
-ⲁⲕⲙⲟⲗϧⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲁⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲟⲩϯ ب
شدَّدتنى بعظام وأعصاب [أى ١٠ : ١١]
-ⲁⲕⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛ
ⲥⲏⲓⲛⲏ ب أسرتَ الشيطان وربطته فى شبكتكَ
• ⲙⲟⲗϩ (ⲉϥ) ص ملحوم . مُلتصِق . مَشبوك . مُركَّب
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲙⲉⲣϩ ⲙⲟⲗϩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص الرمح منغرس فيه

-ⲟⲩⲡⲉⲗⲏⲥ ⲙⲟⲗϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϯⲃⲉ السلسلة ص
مربوطة فى كعبيْه

ⲙⲟⲗϧ II.**, ⲙⲟⲩⲗϧ** ب (ⲡ) *joint* **مِفصَل**
(جمعها : مفاصل . أوصال)

ⲙⲟⲗϩ// I. ص.ب *make salt* **مَلَّحَ** [مت ٥ : ١٣]
-ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲗϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲩ ب يملّحونه بملح [لا ٢ : ١٣]
• **ⲙⲟⲗϩ** ص.ب (ⲉϥ) **مُمَلَّح . مالح**
-ⲡⲉⲑⲙⲟⲗϩ ب المالح [يع ٣ : ١١]
-ϯϧⲉⲗⲗⲟⲧ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ ب الوادى المالح [تك ١٤ : ٣]
-ⲁⲗⲱⲙ ⲉϥⲙⲟⲗϩ ب جبن مالح (جبنة مالحة)
-ⲧⲉⲃⲧ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ ب سمك مملح (فسيخ . ملوحة . سردين ..)
-ⲟⲩⲫⲁϧⲣⲓ ⲉϥⲙⲟⲗϩ ⲓⲉ ⲉϥⲉⲛϣⲁϣⲓ ب دواءمالح أو مُرّ
-ⲙ̀ϫⲱⲗ ⲉϥⲙⲟⲗϩ ب بصل مملح
-ⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲙⲟⲗϩ ب أرض سبخة (مملحة) [إر ١٧ : ٦]
-ⲕⲁϩ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϫⲁϫⲱ أرض سبخة وبور ص
[راجع ص.ب ⲙⲟⲩⲗϩ]

ⲙⲟⲗϩ II. ب (ⲡ) *candle* **شمعة**
-ϩⲁⲛⲙⲟⲗϩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ب شموع ومصابيح

ⲙⲟⲗϩ// III. ب **أقنعَ . أرضَى**
-ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲛϫⲟⲧⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲁⲛⲛⲁⲙⲟⲗϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ? ب
إذا كان قلبكَ ينفتح لِما قلناه فبماذا سنقنعه يا ترى ؟

ⲙⲟⲗϫ I.**, ⲙⲟⲗϫ//** ب **١ - لَفَّ . طَوَى . ثَنَى . أدمَجَ** *enwarp*
-ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟⲗϫ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب وإذ هو يعانقها
-ⲁϥϭⲓ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲁϥⲙⲟⲗϫⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲧⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ب مدَّ يديه ولفهما إلى منكب الرجل الأكتع
٢ - عانَقَ . حَضَنَ *embrace*
٣ - التفتَ . انثنَى . اعتنَقَ . اندمَجَ . تعلَّقَ بـ (*vb refl* فعل منعكس)
-ⲁⲥⲙⲟⲗϫⲥ ⲉ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ب تعلّقت بثيابه [تك ٣٩ : ١٢]
-ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲗϫϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب اعتنقه [أع ٢٠ : ١٠]
• **ⲙⲟⲗϫ** ب (ⲡ) **معانقة . احتضان**
[راجع أيضاً ب ⲙⲟⲩⲗϫ]

ⲙⲟⲗϫ II.**, ⲙⲟⲩⲗϫ** ب (ⲡ) *branch* **فرع . غصن**
[راجع ب ⲙⲟⲩⲗϫ]

ⲙⲟⲛⲓ I.**, ⲁⲙⲟⲛⲓ** ب**, ⲙⲟⲟⲛⲉ** ص
١ - رَعَى . اقتاتَ (للماشية) . تغذّى على . التهمَ
(*vb intr* فعل لازم) *pasture, feed*
[أى ١ : ١٤ - نش ٤ : ٥ - إش ١١ : ٦ - إش ٣٠ : ٢٣ - إر ٢٧ : ٩ - مت ٨ : ٣٠]
-ⲛ̀ⲧⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲛⲓ ب إلى أين أقود الجمال لترعَى
-ⲛⲟϩⲉ ⲉⲧⲙⲟⲟⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲉⲛⲧⲏϭ ص القطعان التى ترعَى على هذه الأعشاب
-ⲁ ⲑⲟⲟⲗⲉ ⲙⲁⲛⲟⲩϥ ص أكله السوس [حز ٣٤ : ١٨]
-ⲧⲉⲕⲙⲁⲁⲩ ⲉ̄ⲙⲟⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ .. ⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̄ⲙⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ص لئلا يتركوهم يرعون .. فلا يعودون يلتهمونها
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲱϣ ⲙⲟⲟⲛⲉ ϩⲓ ⲛⲉϥⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ص التوبيخ (النقد) يرتع على شفتيه [أم ٢٢ : ١١]
٢ - رَعَى . قاتَ . ربَّى . اعتنَى بالماشية (للراعى)
(*vb tr* فعل متعدى) *feed, tend cattle*
[تك ٢٩ : ٧ - خر ٣ : ١ - اصم ١٦ : ١١ - هو ٤ : ١٦ - ميخا ٧ : ١٤ - [illegible] ١٥ - لو ١٧ : ٧ - ١كو ٩ : ٧ - رؤ ٧ : ١٧]

-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ ب ويرعون الذين اختطفوا مثل عجول [إش ٥ : ١٧]
-ⲛⲁⲓⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉϩⲱⲟⲩ ب كنتُ أرعى الأبقار
• **ⲙⲁⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ** ب**, ⲙⲁⲙⲙⲟⲟⲛⲉ** ص (ⲡ) **مَرْعَى . مرج . مربض** [إش ٣٢ : ١٤ - إر ٢٣ : ٣ - حز ٣٤ : ١٣، ١٤ - صف ٢ : ٦ - يو ١٠ : ٩]
-ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϣⲁⲩϫⲉⲙ ⲙⲁⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ ب كلامهم يصادف مرعى [٢تيمو ٢ : ١٧]
• **ⲣⲉϥⲙⲟⲛⲓ** ب**, ⲣⲉϥⲙⲟⲟⲛⲉ** ص **راعى . كلاّف (المواشى)** [أى ١ : ٣ - أى ٢٠ : ١٧]
-ⲟⲩϣⲱⲥ ⲛ̄ⲣⲉϥⲙⲟⲟⲛⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲉ ص راعى يرعى (رعيته) حسناً
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲛⲓ** ب**, ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲙⲟⲟⲛⲉ** ص (ⲧ) **رَعْى . رعاية**
ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲙⲟⲟⲛⲉ ص كلمة هداية

ⲙⲟⲛⲓ II.**, ⲁⲙⲟⲛⲓ** ب**, ⲙⲟⲟⲛⲉ, ⲙⲉⲛⲉ-, ⲙⲁⲛⲉ-** ص
١ - رَسَا . وصل للبرّ (للسفن) (*vb intr* فعل لازم)
come to land, into port [مر ٦ : ٥٣ - لو ٥ : ٢]
-ⲛⲓⲉϫⲛⲏⲟⲩ ⲓⲧⲉ ⲉⲧϣ̀ϭⲏⲣ ⲓⲧⲉ ⲉⲧⲙⲟⲛⲓ ب السفن سواء المُبحرة أو الراسية
-ⲉⲓⲥ ⲛⲉϫⲏⲩ ⲙⲁⲛⲟⲟⲩⲧ ص ها السفن راسية
- مع الحروف الآتية :
• *1.* **ⲉ̀-** ص.ب **رَسَا على**
-ⲁ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫ̀ⲣⲟ ب الوحش نزل إلى الشاطىء
• *2.* **ⲛ̀-** ص.ب **رَسَا على**
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب فلنرسو هنا
• *3.* **ϧⲉⲛ** ب **ϩⲓ** ص **رَسَا على . رَسَا فى**
-ⲁⲩⲙⲟⲟⲛⲉ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲟⲩⲉ ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ص نزلوا (رسوا) على جزيرة حتى المساء
-ⲁⲩⲉⲣ ⲅ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب مكثوا ثلاثة أيام راسين فى ذلك المكان
• *4.* **ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ** ب**, ⲉϩⲟⲩⲛ** ص **نزل إلى الشاطىء . مكث فى الميناء**
come in to shore, lie in port
-ⲁⲩⲉⲣ ⲅ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب مكثوا ثلاثة أيام راسين
-ⲛⲓⲉϫⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب السفن الراسية (فى الميناء)
-ⲁ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ ϣⲁⲧⲟⲩⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ب هب الريح فى القلع حتى وصلوا إلى (بلغوا) المدينة
٢ - أرْسَى . شطَّطَ . أوصلَ إلى الشاطىء
(*vb tr* فعل متعدى) *bring to land, into port*
-ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲓⲙⲏⲛ ب لما أوصل سفينته إلى الميناء
-ⲁⲩⲙⲁⲛⲉ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲣⲟ ص أوصلوا المركب إلى الشاطىء
-ⲁ ⲁ̄ⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲁⲛⲟⲩ ⲡⲉⲕϫⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲉϥⲗⲓⲙⲏⲛ ص رئيس الملائكة أوصل سفينتكَ إلى مينائها
-ⲁⲛⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲓⲙⲏⲛ ب أوصلنا المركب إلى الميناء
• **ⲙⲁⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ** ب**, ⲙⲁⲙⲙⲟⲟⲛⲉ** ص (ⲡ) **ميناء . مرفأ . مَرْسَى** *harbour*
-ⲁϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ب هداهم إلى الميناء الذى يريده
• **ⲙⲱⲓⲧ̀ⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ** ب (ⲡ) **طريق الميناء**

ⲙⲟⲛⲓ III.**, ⲙⲟⲛⲏ** ى ص**, ⲙⲟⲟⲛⲉ** ى ب (ⲧ)
١ - مَسْكَن . مَقَر . مأوَى . مُسْتَقَر . استراحة . مَوْطِن [يو ١٤ : ٢]

ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ II. ب فقط (adj صفة)twisted) مُلتَفّ (حول) . مدوَّر
-ⲟⲩⲉ̀ⲧⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲉϥⲕⲱϯ طوق ب مُلتفّ حول الإكليل [خر ٢٥ : ٢٥]
-ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲉϥⲕⲱϯ ب اكليل مُلتف حواليه [خر ٣٠ : ٣]

ⲙⲟⲛϣⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) ١ - مَنازِل . مَساكِن . مَقارّ
٢ - مَحَطّات . مَواقِف
[راجع ى ب ⲙⲟⲛⲓ]

ⲙⲟⲟⲗⲉ ص (ⲡ) طُعْم
• ⲟ̄ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲗⲉ ص مُزوَّد بطُعم . مُطَعَّم
-ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉⲧⲟ̄ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲓⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ-ⲙⲁⲓⲧⲟ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ص المقتنيات المطعَّمة فى صنّارة الطَمَع
-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲁⲧⲏ ص طُعم الإغراء

ⲙⲟⲟⲩ ص (ⲡ) (= ⲙⲱⲟⲩ ب) water ماء

ⲙⲟⲟⲩⲧ ص (ⲉϥ) (=ⲙⲱⲟⲩⲧ ب) dead person مَيِّت

ⲙⲟⲟϣⲉ ص (= ⲙⲟϣⲓ ب) walk مَشى . سارَ

ⲙⲟⲣ⫽ ص.ب رَبَطَ . قَيَّدَ
-ⲁⲩⲙⲟⲣϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲧϥ ب قيّدوه من يديه ورجليه
-ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲉ̀ⲣⲉϥⲙⲟⲣϥ ب لا تجعله يربطه [إر ٢٦ : ٦]
[راجع ص.ب ⲙⲟⲩⲣ]

ⲙⲟⲣⲓ ب (ⲡ) عَنقاء . عُقاب (طير يشبه النسر) [ليب]

ⲙⲟⲣⲥ ص.ب (ⲧ) ١ - صُرَّة . ربطة . حزمة . رُزْمَة . (بقجة)
bundle, girdle, purse
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲟⲣⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ص صُرَّة كبيرة من الذهب
-ⲟⲩⲙⲟⲣⲥ ⲉⲥⲧⲟⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب صُرَّة مَختومة ومملوءة ذهباً
٢ - تقييد . ضبط وربط (بخصوص الصوم) binding, restriction (of fast)

ⲙⲟⲣⲧ ص.ب (ⲧ) beard, chin ذَقْن . لِحْيَة
[لا ١٣ : ٢٩-مز ١٣٢ : ١]
-ⲁ̀ ⲡ̀ϥⲱⲓ ⲣⲱⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲟ̀ⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ ب نما الشعر على طرف ذقنه
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ ⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب ذقنه مُدبّبة من أسفل
-ⲁϥϩⲓ ⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲣⲧ ب ,ⲁ̀ ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص بدأت لحيته تنبت
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϩⲉⲉⲕⲉ ⲧⲉⲕⲙⲟⲣⲧ ص لا تحلق لحيتكَ
• ⲁⲧⲙⲟⲣⲧ ص.ب (=ⲁⲅⲉⲛⲓⲟⲥ ى) أمْرَد . أجرودى . بدون لحية beardless
• ⲉⲣⲙⲟⲣⲧ ب ,ⲣ̄ⲙⲟⲣⲧ ص التَحَى . نمت لحيته grow beard, be bearded
• ϣⲉⲡⲙⲟⲣⲧ ب shave beard حَلَقَ لحيته
• ⲙⲟⲣⲧⲓⲟⲥ ب well bearded ذو لحية

ⲙⲟⲣⲫⲏ ى (ⲧ) شكل . صورة . هيئة

ⲙⲟⲣϣ ص (ⲉϥ) (= ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲣϣ ب)
١ - أحمر . أشقر [لا ١٣ : ٣٠ - لا ١٤ : ٣٧]
٢ - غامق . داكن . مُزْمَهِر

-ⲁϥϯⲣⲉ ⲡ̄ϣⲁϩ ⲛ̄ⲧⲉϩⲣⲱ ⲉⲧϩⲛ̄ ϯⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲟⲩⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص جعل لهيب الأتون فى بابل كأنه استراحة للثلاث فتية
• ⲛⲓⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲓⲟⲥ ب منازل القمر
• ⲙⲟⲛⲏ ى ب (ⲡ) station ٢ - مَحَطَّة . مَوْقِف . مَرْسَى
• Ⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀- ب مِنية .. (فى أسماء البلاد)
• Ⲙⲟⲛⲏ ⲛϫⲉⲙⲛⲟⲩϯ ب مِنية سمنود [ليب]
• ⲙⲟⲛϣⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) ١ - منازل . مساكن
٢ - محطات . محلات

ⲙⲟⲛⲓ IV. ب ,ⲙⲟⲟⲛⲉ ص (ⲧ) nurse مُرَبِّية (دادة)
[عد ١١ : ١٢ (فى الأصل القبطى) - ٢صم ٤ : ٤ - ١تيمو ٢ : ٧]
-ϣⲁⲩϯⲧⲁⲓⲟ ⲧⲟⲩⲙⲟⲛⲓ ϫⲉ ⲁⲥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب يكرمون مربيتهم لأنها نشَّأتهم
-ⲁⲩⲧⲱϣ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲟⲟⲛⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص عيَّنوا مربيات لتربيتهم
• ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ ب foster mother مرضعة [تك ٣٥ : ٨]

ⲙⲟⲛⲕ I. ,ⲙⲟⲛⲕ⫽ ص.ب
١ - صنع . عمل . صوَّر . كوَّنَ . خَلَقَ make, form
[إش ٢٩ : ١٦ - رو ٩ : ٢٠]
-ⲧⲟⲙⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲛⲕϥ ⲛ̄ⲟⲩⲃⲏⲃ ص الطين الذى صنع منه الجُحْر
-ⲡ̄ϫⲟⲟⲩϥ ϣⲁⲩⲙⲟⲛⲕϥ ϩⲛ̄ Ⲕⲏⲙⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ص البردى كان يُصنع فى مصر فقط
٢ - اختلقَ [مز ٩٣ : ١٢]
-ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ⲟⲩϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ب الذى يختلق تعبا على الوصية [مز ٩٣ : ١٢]
• ⲙⲟⲛⲕ ب ,ⲙⲟⲛϩ ص (ⲉϥ) مَصنوع . مَشغول . مُكوَّن . مُصَوَّر formed, made, worked
-ⲉϥⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ⲃⲉⲗϫ ب مصنوع من خزف [إر ١٩ : ١]
-ⲟⲩϩⲁⲧ ⲉϥⲙⲟⲛⲕ ب فضة مسبوكة (أو مشغولة) [إر ١٠ : ٤]
• ⲙⲟⲛⲕⲥ ب (ⲧ) mould, crucible بوتقة . قالب
-ⲉ̀ⲫⲁⲥϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲙⲟⲛⲕⲥ ⲛ̀ϯⲁⲣⲉⲧⲏ ب ليُصهَر فى بواتق الفضيلة
[راجع ص.ب ⲙⲟⲩⲛⲕ]

ⲙⲟⲛⲕ⫽ II. ب فقط لاشَى . أبادَ . استأصَلَ
[راجع ب ⲙⲟⲩⲛⲕ]

ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ I. ب ١ - اهتزَّ . ارتَجَفَ . تزَلْزَلَ . ارتَجَّ
(vb intr فعل لازم) shake
[مز ٦٧ : ١٠ - إش ٣٣ : ٢٠ - حبق ٣ : ١٤ - مت ٢٧ : ٥١]
-ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲥⲱ ϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ب الأرض ستنهار وتهتز بسبب كثرة الأمطار
٢ - هَزَّ . أرجَفَ . زَلْزَلَ . رَجَّ (vb tr فعل متعدى) shake
[إش ١٠ : ١٤ - مز ٢٨ : ٨]
-ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϯⲫⲉ ب الذى يزلزل ما تحت السماء [أى ٩ : ٦]
• ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ب (ⲡ) ١ - زلزال . زلزلة [أى ٤١ : ٢٩]
٢ - اهتزاز . رجفة . اضطراب . زوبعة . نوء [إر ٢٣ : ١٩]
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب نوء (اضطراب) فى البحر [مت ٨ : ٢٤]
٣ - دَوِىّ . رَجَّة . صرير
-ⲡⲓⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϩⲁⲣⲙⲁ ب دوى مركباته [إر ٢٩ : ٣]

ⲙⲟⲧⲉⲛ I. ب ⲙⲟⲧⲛ̄, ص (ⲉϥ) سَهْل . هَيِّن . ميسور. مُريح
-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ⲫⲁⲓ ⲓⲉ ⲫⲏ ? ب
ما هو الميسَّر لكَ هذا أم ذاك ؟
-ⲉ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟ̀ⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ب الاختيار سهل
• ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀-,ⲛ̀- ب سَهْل لِ . ميسور على
-ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ [مر ٢ : ٩] ب أيهما أيسر أن يُقال
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲉⲕϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲙⲟⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ص عندما تكون مُهيَّأً للاستماع *hearing easily or readily*
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب ليس العمل مُريح لى
-ⲡⲓⲕⲁⲙ ⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب
البوص الذى سهل على الريح أن يحركه
-ⲡⲓⲙⲁϩⲃ ⲙ̀ⲙⲓⲛⲓ ⲥⲉϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲇⲉ ⲥⲉⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ ب النوع الثانى من الصعب التغلب عليهم أم الأول فمن السهل اخضاعهم
-ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲟⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ ص
هذا الأمر سهل على كل انسان أن يعرفه
-ⲡⲉⲧⲉϥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ب ما هو هذا لديكَ (لدى أخوتكَ) أرسِلْه
• ⲉ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ, ب ⲉ̄ⲙⲟⲧⲛ̄ ص [لو ١٨ : ٢٥] من السهل
(بدون تصريف *impersonel*) *it is easy*
-ϩⲁⲣⲁ ⲉ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب يا ترى من الأسهل هكذا
-ⲉ̄ⲙⲟⲧⲛ̄ ⲉⲧⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص من السهل أن يغفر لهم ا
-Ⲉⲩⲁ ⲉ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب حواء من السهل اغواؤها
• ⲙⲉⲧⲙⲟⲧⲉⲛ ب (ⲧ) سهولة . ليونة *ease*
[راجع ب ⲙ̀ⲧⲟⲛ]

ⲙⲟⲧⲉⲛ II. ب ⲙⲟⲧⲛ̄, ص (ⲉϥ)
مُستَريح . راضٍ . مُتعافٍ [مت ٩ : ١٢ ص] *satisfied*
-ⲉⲕϣⲁⲛⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲕ̄ⲛⲁⲱⲃϣ ⲉⲕⲙⲟⲧⲛ̄ ص إذا نمتَ تنعس مستريحاً [أم ٣ : ٢٤]
-ⲉⲕⲙⲟⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ب أنتَ معافى فى جسدكَ
-ⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩϣⲱⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩⲙⲟⲧⲛ̄ ص سواء كانوا مرضى أم أصحاء
-ⲉⲛⲉ ⲕ̄ⲙⲟⲧⲛ̄ ⲙⲉⲕⲣⲓⲙⲉ ص لو كنتَ مستريحاً ما بكيتَ
• ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟ//, ب ⲙⲟⲧⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟ// ص
١ - استراحَ . رَبَضَ . سَكَنَ . هَدَأَ . استَجَمَّ
[تك ٢٩ : ٢ - لو ٢١ : ٣٧ - حز ٣٤ : ١٥]
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ المكان حيث ب كنا نربض (نستجم)
-ⲉⲕⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ تستريح على ب المياه
-Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب
ا المستريح فى قديسيه [تذاكية الأربعاء]
٢ - قَدَّمَ لِ . مَدَّ بِ . زوَّدَ بِ
-ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲧ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟⲧⲛⲉϥ ⲛ̄Ⲁ̄ⲡⲁ Ϩⲱⲣ ص هدية من السمك أراد أن يقدمها لأبا هور
-ⲛ̄ⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲟⲧⲛⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص
الضمادات التى زودوا رجليه بها
٣ - اتَّفَقَ على *agree upon*
-ⲧⲉⲡⲣⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲙⲟⲛⲧⲉⲥ ⲛⲁⲕ الثمن الذى اتفقتُ عليه معكَ

ⲙⲟⲣϭⲛⲁϩ, ⲙⲁⲣϭⲛⲁϩ ب (ⲡ) مِنْطَقة . اسكيم . زِنّار
(يربط على الكتفين)

ⲙⲟⲥⲓ, ب ⲙⲟⲥⲉ ص (ⲉⲥ) ١ - مُرْضِعة . والدة حديثاً (بترضَّع)
-ⲟⲩϭⲁⲙⲁⲩⲗⲓ ⲉⲥⲙⲟⲥⲓ ب ناقة مُرضِعة (والدة حديثاً)
-ⲧⲉⲣⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲉⲥⲙⲟⲟⲥⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ص لبن امرأة مُرضِعة
• ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥⲓ ب المرضعات
٢ - مُتَوَلِّد
-ⲉⲣⲉ ⲇ̄ⲉⲙⲱⲛ ⲙⲟⲟⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ ص الشياطين تتوالَد داخلك (معششة جوّاك)

ⲙⲟⲥⲕ ب (ⲉϥ) حادّ . مسنون . حامى
-ϩⲁⲛⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲉⲩⲙⲟⲥⲕ ب مناشير حادَّة
-ⲋ̄ ⲛ̀ⲓϥⲧ ⲉⲩⲙⲟⲥⲕ ⲉⲙⲁϣⲱ ب ستة مسامير حامية جداً

ⲙⲟⲥⲛⲉ, ⲙⲟⲥⲛ̄ ص (ⲡ) اناء (للقياس أو الكيل)
a vessel or dry measure
-ⲡⲓⲙⲟⲥⲛ̄ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ ص مكيال زيتون

ⲙⲟⲥϯ, ب ⲙⲟⲥⲧⲉ, ص ⲙⲉⲥⲧⲉ-, ⲙⲉⲥⲧⲱⲧ// ص ب
أبغَضَ . كَرِهَ . رَذَلَ *hate*
[لا ٢٦ : ٣٠ - أى ٣٠ : ١٠ - مز ٣٥ : ١ - أم ١ : ٢٢ - إش ٣٣ : ١٥ - يو ٣ : ٢٠]
-ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب مُبغضيَّ
-ⲥⲉⲙⲟⲥϯ ⲛ̀Ⲗⲓⲁ ب ليئة مكروهة [تك ٢٩ : ٣١]
-ⲡⲓⲕⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲉⲥⲧⲱϥ ب القيء المكروه (البغيض) [أم ٢٦ : ١٠]
-ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲱϥ ب يستحق البُغض
• ⲙⲟⲥϯ, ب ⲙⲟⲥⲧⲉ ص (ⲡ) بُغضة . كراهية . مَكْرَهَة
[مز ١٠٨ : ٤ - أم ١٠ : ١٢ - إر ٢٤ : ٩]
-ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ب صرتَ مَكرَهةً أمامى
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ص أنتَ مُعادٍ له
at enmity with him
• ϣⲟⲩⲙⲟⲥϯ, ب ϣⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ص مَبغوض . مكروه
deserving to be hated [دا ٣ : ٣٢]
-ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲁⲧ ⲛ̀ϣⲟⲩⲙⲟⲥϯ ب جعلتمونى مبغوضاً [تك ٣٤ : ٣٠]
-ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϣⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ص كلام مرذول (مُنفر)
• ⲙⲉⲥⲧⲉ, ⲙⲉⲥⲧⲏ ص (ⲡ,ⲧ) ١ - شخص بغيض (أو مكروه)
hated person
٢ - كصفة *adj* :
-ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲉⲥⲧⲏ ص المرأة المكروهة
• ⲣ̄ⲙⲉⲥⲧⲉ ص صار مكروهاً *become hateful*
• ⲟ ⲙ̄ⲙⲉⲥⲧⲉ ص مكروه . بغيض *be hateful*
-ϩⲉⲛϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲩⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲉⲥⲧⲏ ص نساء كريهات
• ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧ// ب مستحق الكراهية . مَمقوت
-ⲉⲛⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲱⲛ [نى ٣ : ٣] مَمقوتين (نحن)
• ⲙⲉⲥⲧⲉ- ص مُبغِض لِ . عدو لِ (فى التراكيب) *hater of*
-ⲡ̄ⲙⲉⲥⲧⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ص مبغض لعازر
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲉⲥⲧⲉ ϣⲏⲣⲉ ص صار عدواً للإبن

ⲙⲟⲩ I. ب (ⲡ̀) شَحْم . دَسَم [ليب]
-ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ب سماد . سباخ (دسم الأرض)

ⲙⲟⲧ II. ب (ⲟⲩ) سِكَّة (خط) المحراث [ليب]

ⲙⲟⲧⲉ ص (ⲡ) (= ⲙⲟϯ ب) عُنُق

-ϯⲥⲃⲧⲱⲧ ⲧⲁⲧⲓ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲕⲙⲟⲧ-ⲛⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲧⲏⲛ ص أنا مستعد أن أعطيك اثنين هولوكوتسى (نوع عملة) التى كنتَ موافقنى عليها

• ⲙⲁⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ص مريح القلوب
-Ⲣⲁⲫⲁⲏⲗ ⲡ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ص روفائيل الملاك مريح القلوب

[راجع ب ⲙ̀ⲧⲟⲛ]

ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ, ⲙⲟⲑⲛⲉⲥ ب, ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص (ⲧ)

١ - راحة . سهولة . رضى . اطمئنان . لَذّة . قناعة . رخاء . يُسْر . يَسار [جا ٦ : ٥] *ease, contentment*
-ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲉϥⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲟⲑⲛⲉⲥ ب الحياة الرغدة (مليئة بالرخاء)
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ⲧⲁϩⲟϥ ب يحظ براحة
-ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϯⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ⲁⲛ في ب الجحيم لا نجد راحة
-ⲟⲩⲙⲟⲑⲛⲉⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲁϭⲛⲉ ϣⲱⲛⲓ راحة ب جسدية بدون مرض
-ⲧⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲥⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲣⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲉⲓⲃ ص هدوء العجول وغو الحملان

٢ - نظير (تسوية) فى مقابل ارضاء الدائن أو الخصم
-ⲡⲭⲣⲉⲱⲥⲧⲏⲥ ⲁϥⲛ̄ ϩⲁⲗⲱⲙ ϩⲁ ⲧⲉϥⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص المدين قدّم جبناً فى مقابل ما عليه (من دين)

• ϯⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص أراحَ . طَمْأنَ . نَجدَ . أنجدَ
-ϯ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ϩⲛ̄ ⲡⲉⲕⲛⲁ اعطهم راحة ص برحمتكَ
-ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϯⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ⲛⲁⲓ ص الملاك نجدنى

• ⲣ̄ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ, ⲣ̄ ⲧ̄ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص أراحَ . طَمْأنَ
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲣ̄ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ϩⲁϫⲛ̄ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص الذى يُرضى الجسد قبل النفس

• ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ب, ⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص مُريح
-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲟⲥⲉ ⲉϥϯϭⲟⲙ ⲛⲁⲩ ص ميخائيل مُريح التعابى ومُقوّيهم

• ϭⲓⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ب, ϫⲓⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص نال راحة . تنعَّمَ . ترفَّهَ . اطمأنَّ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲥⲁϩⲧⲉ ⲛⲁⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ ⲛ̄ⲅϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص لا توقد (ناراً للطبخ) لتنعم بها وحدكَ
-ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲛⲁϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ⲛ̄ⲧ̄ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ص الفقراء سينالون قليلاً من الاطمئنان عِوَض الغِنى

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ب, ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص بسهولة . بالراحة
-ϯⲥⲟⲩⲣⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲉϥϭⲁⲗⲟϫ ϣⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ب الشوكة التى فى رجله طلعت بسهولة
-ⲛ̄ⲥ̄ⲧⲣⲉⲥⲥⲁⲥⲱⲟⲩ ⲧⲁⲣⲉⲥϩⲱⲗ ⲉ̄ⲡ ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص تخففه (الجسد) حتى ينطلق إلى العُلو بسهولة
-ϣⲁⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲑⲟⲥ ⲣ̄ϩⲱⲃ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ص الآلام تسرى بخفة

[راجع ب ⲙ̀ⲧⲟⲛ]

ⲙⲟⲩⲣⲁ ب (ⲡ) مرسين (زهر ذو رائحة عطرة) [ليب]

ⲙⲟⲩ ص.ب *die* ماتَ . توفّى . قضَى أجله [تك ٥٠ : ١٥-أى ٣٤ : ١٤]
-ⲛⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ب كان يوشك على الموت [يو ٤ : ٤٧]
-ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲱⲛϧ خير له أن يموت ب من أن يحيا
-ⲁⲛⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲙⲁϣⲱ ب داهمنا الموت (متنا وشبعنا موت)
-ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩ ب أجسادكم المائتة [رو ٦ : ١٢]
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉⲑⲃⲉ ب, ⲉⲧⲃⲉ ص مات بسبب [إش ٥٠ : ٢-رو ٨ : ١٠] *die because of*
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص مات لأجل *die for, because of*
-ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب مات على اسم المسيح
• 3. ⲛ̀- ص.ب مات بواسطة (أم عن طريق) [إر ١٦ : ٤ ب] *die from, by means of*
-ϯⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ب سأموت بيد الوحش
• 4. ⲛⲧⲛ̄ ص مات لدى *die from, by means of*
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ⲉⲥⲣ̄ϩⲏⲃⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲁ ⲉ̄ⲁϥⲙⲟⲩ ⲧⲟⲟⲧⲥ ص امرأة تنوح على واحد مات لديها [٢صم ١٤ : ٢]
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲓⲙⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص الذين يبكون على من ماتوا لديهم
• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص مات من [رو ٨ : ١١] *die by means of*
• 6. ϩⲓⲧⲉⲛ ب, ϩⲓⲧⲛ̄ ص مات بـ [أى ٢١ : ٢٥] *die through, by*
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲧⲙ̄ⲙⲟⲩ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲏⲡ ⲉⲣⲟϥ ص حتى لا يموت الانسان بالموت المقدَّر
-ⲡ̀ⲁⲥⲥⲓⲡⲁⲕ ϩⲓⲧϥ ϣⲁⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲕⲁⲗⲱⲥ ب الزئبق صُبّه حتى يسكن تماماً (يموت)

• ⲙⲟⲩ ص.ب (ⲡ,ⲫ) ١ - مَوْت *death* [أى ٣ : ٥ - يو ٨ : ٥١ - ٢كو ٤ : ١٠]
-ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲙⲟⲩ ص فى يوم موتهم
-ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲁϥ ب طلب الموت لنفسه . طلب أن يدركه الموت *kill self*
-ⲁⲩϯ ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉⲣⲟⲓ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲩ ص ضيّقوا عليَّ الخناق حتى الموت

٢ - وباء . طاعون
• ϩⲁⲛⲙⲟⲩ ب أوبئة
-ⲁϥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ-ⲙⲟⲩ ب أفنوهم بالقتل والموت
-ⲛⲉⲓⲙⲟⲩ ⲉⲧⲥⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲓϣⲱⲛⲉ هذه ص الأوبئة المنتشرة والأمراض
-ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ ب مَوْتُ مَرَضى [إر ١٤ : ١٥]

• ⲙⲟⲩ ص.ب *(adj.) deadly* مُميت
• ϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ب مرض مميت
• ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ب وحش قاتل
• ϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ب حُكم الموت
• ⲣⲉϥⲙⲟⲩ ص.ب مائت . فانٍ
• ⲥⲁⲣⲍ ⲛ̀ⲣⲉϥⲙⲟⲩ ص.ب جسد فانٍ
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲩ ب (ⲧ) فناء
-ⲁϥϯϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲩ ب ألبسهما (ثوب) الفناء (آدم وحواء) [تك ٣ : ٢١]
• ϫⲓⲛⲙⲟⲩ ب (ⲡ) *manner of dying* موت . حالة الموت
-ϩⲁⲛϫⲓⲛⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϧⲱⲧⲉⲃ ب موت وقتل
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓⲛⲙⲟⲩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ب ماتَ موتاً رديئاً
• ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب مُميت . قاتل
-ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب سُمٌّ قاتل

بين الموت والحياة ص ⲫⲁϣⲙⲟⲩ, ب ⲡⲁϣⲙⲟⲩ •
[لو ١٠ : ٣٠]
تركوهم بين الموت والحياة ب -ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲁϣⲙⲟⲩ
غير مائت . غير فان . خالد ص ⲁⲑⲙⲟⲩ, ب ⲁⲧⲙⲟⲩ •
موهبتك غير الفانيةً ب -ⲧⲉⲕⲇⲱⲣⲉⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲩ
ليس هناك خالد على الأرض ص -ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲁⲧⲙⲟⲩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ
خلود ب (ⲧ) ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩ •
موت مفاجىء ب ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ •
أهلَكَ . أماتَ . أسلَمَ للموت ب ϯ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ •
قتّال للناس ب ⲣⲉϥϯ ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲫⲙⲟⲩ •
مَيِّت *dead* (ⲉϥ) ص ⲙⲱⲟⲩⲧ, ب ⲙⲟⲟⲩⲧ •

ماء (فى التراكيب) ص.ب ⲙⲟⲩ-
ماء قاتر ب ⲙⲟⲩⲥⲉⲗϩⲟ- ماء ورد ب -ⲙⲟⲩⲃⲉⲣⲧ
ماء نار ب ⲙⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ- ماء راكد . مُستَنقَع ب ⲙⲟⲩⲃⲱⲛ-
مياه (ⲛ) ص ⲙⲟⲩⲉⲓⲟⲟⲩⲉ,ⲙⲟⲩⲛⲉⲓⲟⲟⲩⲉ •
[راجع ب ⲙⲱⲟⲩ]

ضوء . لَمَعان . ضياء . بَريق . وَهَج . بهاء (ⲡ) ب نقط ⲙⲟⲩⲉ
[مز١٧ : ١٢ – حز ١ : ١٣ – هو ٧ : ١ – حبق ٣ : ١١ – عب ١ : ٣]
light, brightness
لما رأينا الضياء الذى فى وجهه ب -ⲉⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ
لَمَعَ . أضاءَ . أشعَّ ضوءاً . توهَّجَ ب ϯⲙⲟⲩⲉ •
[لا ١٣ : ٢٥ – أى ٣٧ : ٢٢]
نحاس مصقول [حز ١ : ٧] ب -ⲟⲩϩⲟⲙⲧ ⲉϥϯⲙⲟⲩⲉ
جوهرة تشع ضوءاً ب -ⲟⲩⲁⲛⲁⲙⲏⲓ ⲉϥϯⲙⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
جعلته يبرق فى خاتمكَ ب -ⲁⲕⲉ̀ⲣⲉϥϯⲙⲟⲩⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϣ̀ⲃⲟⲩⲣ
يتوهَّج مثل لهيب النار ب -ϥϯⲙⲟⲩⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ
لبان ناصع (نقى) [خر ٣٠ : ٣٤] ب -ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲉⲥϯⲙⲟⲩⲉ
اللمعة . الازهرار [لا ١٣ : ٢٦] ب ⲡⲓϯⲙⲟⲩⲉ •
لمعان . اشراق . بريق (ⲡ) ب ϫⲓⲛϯⲙⲟⲩⲉ •
بريق مُضيء ب -ⲟⲩϫⲓⲛϯⲙⲟⲩⲉ ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ

قَيْح . مِدَّة . صَديد (ⲡ) ب ⲙⲟⲩⲑⲟⲙ

أسد . سَبُع . لَيْث *lion* (ⲡ) ص.ب ⲙⲟⲩⲓ̀ I.
[أم ١٩ : ١٢ – رؤ ٤ : ٧]
لبؤة [تث ٣٣ : ٢٠–أى ٤ : ١٠] (ⲧ) ب ⲙⲟⲩⲓⲏ,ⲙⲓⲉ,ⲙⲓⲏ •
صوت اللبؤة ب -ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲓⲏ
شِبْل ب ⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ̀ •
[تك ٤٩ : ٩ – مز ١٠٣ : ٢١ – إش ٣٠ : ٦]
أسود . سباع (ⲛ) ب ⲙⲱⲟⲩⲓ̀ •

جزيرة (ⲧ) ص ⲙⲟⲩⲉ,ⲙⲟⲩⲉⲓ, ب ⲙⲟⲩⲓ̀ II.
island (=ⲛⲏⲥⲟⲥ ى)
رسوا على جزيرة فى وسط النهر ص -ⲁⲩⲙⲟⲟⲛⲉ ⲉⲩⲙⲟⲉⲓ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲉⲣⲟ
صفارو قرية صغيرة فى جزيرة بشادى ب -Ⲥⲁⲃⲁⲣⲟⲩ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϯⲙⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧ ϣⲁϯ
تمى ب Ⲑⲙⲟⲩⲓ̀ •
(اسم مدينة قديمة بالوجه البحرى وسُميت بعدذلك المُوردة)

فَنِيَ . تلاشى ص (= ⲙⲟⲩⲛⲕ ب) ⲙⲟⲩⲕ

سُلَّم . دَرَج [تك ٢٨ : ١٢] *ladder* (ⲧ) ب ⲙⲟⲩⲕⲓ

دجاج أبيض ص ⲙⲟⲩⲕⲛⲁⲓⲉ

ص ⲙⲟⲩⲕϩ,ⲙⲉⲕϩ-,ⲙⲟⲕϩ//
(= ϯⲙⲕⲁϩ, ϩⲟϫϩⲉϫ ب)
١ . ضايقَ . كدَّرَ . بَغَى على . عاكَسَ . أغمَّ . أهدَرَ . ظلَمَ
[أى ٥ : ١٨]
الذى لا يتعب نفسه [أم ١٤ : ٢٣] ص -ⲡⲉⲧⲉϥⲙⲉϥⲙⲟⲕϩϥ
لا تضايق (تكدَّر) خادمكَ ص -ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙⲉⲕϩ ⲡⲉⲕϩⲙ̄ϩⲁⲗ
لا يظلمون الفقير ص -ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲩⲕϩ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡϩⲏⲕⲉ
تعَذَّبَ (فعل منعكس *vb refl*) ص ⲙⲟⲩⲕϩ ⲙ̄ⲙⲟ// •
يتضايقون ص -ⲉⲩⲙⲟⲩⲕϩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
لا يريدون أن يذلُّوا أنفسهم ص -ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲙⲟⲕϩⲟⲩ
humble selves
قد أتعبتم أنفسكم معى ص -ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲕϩ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ
٢ . تضايق . تكدَّر . تعذَّبَ
إذا أكلتَ تنتعش أما إذا اشتغلتَ تتضايق ص -ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ϣⲁⲕⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉ̄ⲣϩⲱⲃ ⲇⲉ ϣⲁⲕ-
ⲙⲟⲩⲕϩ
إذ تعذب معهم فى الظلمة ص -ⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲟⲩⲕϩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲉ
الذين يعانون من ألَم فى التبوُّل ص -ⲛⲉⲧⲙⲟⲩⲕϩ ⲛ̄ⲉⲣⲙⲏ

بومة [لا ١١ : ١٧–تث ١٤ : ١٧] *night raven* (ⲡ) ب ⲙⲟⲩⲗⲁϫ
مثل بومة فى منزل خرِب [مز ١٠١ : ٥] ب -ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲗⲁϫ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ⲉϥϣⲱϣ

تمغَّصَ *have colic* ب ⲙⲟⲩⲗⲕ

طاحونة . رَحَى [ليب] (ⲧ) ب ⲙⲟⲩⲗⲱⲛ

التحَمَ . التَصقَ . لَحَمَ . شَبَكَ . ص ⲙⲟⲩⲗϩ, ب ⲙⲟⲩⲗϧ
ضَمَّ *be hooked into, twisted, into, attach to*
مفاصل . أوصال (ⲛ) ب ⲙⲟⲩⲗϧ,ⲙⲟⲩⲗϧⲧ •
المفاصل والأوصال ب -ⲛⲓⲙⲟⲩⲗϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲗϫ
[راجع أيضاً ب ⲙⲟⲗϧ]

مَلَّحَ ص.ب ⲙⲟⲩⲗϩ,ⲙⲉⲗϩ-,ⲙⲟⲗϩ//
[مت ٥ : ١٣] *make salt*
تُملّحى بملح ب -ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲟⲩⲗϩ ⲙ̀ⲙⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲩ
[حز ١٦ : ٤]
مُـمَلَّح . مالح (ⲉϥ) ص.ب ⲙⲟⲗϩ •
تـمليح . ملوحة (ⲡ) ص.ب ⲙⲟⲩⲗϩ •
مالح مثل ملوحة الأرض المالحة ص -ⲉϥⲙⲟⲗϩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲙⲟⲩⲗϩ ⲙ̄ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ

١ . شَمْع (خام) *wax* (ⲡ) ص.ب ⲙⲟⲩⲗϩ
[مز ٥٧ : ٨ – ميخا ١ : ٤]
فى قلور تغلى بالزيت والشمع ب -ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲕⲉⲛⲧ ⲉⲩⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲟⲩⲗϩ
صُهرَ الذهب حتى صار مثل الشمع ص -ⲁⲩⲡⲉⲥ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ϣⲁⲧⲉϥⲣ̄ⲟⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲩⲗϩ
٢ . شمعة *candle*
الشموع ب -ⲛⲓⲙⲟⲩⲗϩ
٣ . شَهْد .(قرص عسل النحل) *honey-comb*
[مز ١١٧ : ٤٢–١صم ٢٠ : ٦]
شهد عسل [لو ٢٤ : ٤٢] ب -ⲙⲟⲩⲗϩ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲱ

-ⲔⲀϢ ⲘⲘⲈⲖϨ ب قصب السكر [ليب]
-ⲔⲀⲖ ⲘⲘⲈⲖϨ ب كراملة [ليب]

ⲘⲞⲨⲖⲬ I.**, ⲘⲞⲖⲬ//** ب ١ - التفّ . اشتبكَ . ارتبطَ . التصقَ . اقترنَ . تعانقَ (فعل لازم vb intr)
-ϨⲀⲚⲤⲚⲀⲨϨ ⲚⲦⲈ ϨⲀⲚⲢⲈϤⲈⲢⲚⲞⲂⲒ ⲠⲈⲦⲀⲨⲘⲞⲨⲖⲬ ⲈⲢⲞⲒ ب رباطات الخطاة التفّت عليّ
-ⲚⲈⲔⲈⲂⲒⲀⲒⲔ ⲈⲦⲀⲨⲘⲞⲨⲖⲬ ϦⲈⲚ ⲦⲀⲒⲞⲨⲚⲞⲨ ⲐⲀⲒ ب عبداك (العروسين) اللذان اقترنا فى هذه الساعة
• ⲘⲞⲨⲖⲬ ⲈϦⲞⲨⲚ ب تعانقَ
-ⲀⲨⲘⲞⲨⲖⲬ ⲈϦⲞⲨⲚ ⲈⲚⲞⲨⲈⲢⲎⲞⲨ ب تعانقا مع بعضهما بعضاً
٢ - لَفَّ . شَبكَ . رَبَطَ . قَرَنَ . عانَقَ . أدمَجَ حَضَنَ (فعل متعدى vb tr)
-ⲔϨⲒ ⲚⲈⲔϪⲒϪ ⲈⲔⲘⲞⲨⲖⲬ ⲘⲘ ⲦⲈⲚϨⲎⲦ ب تكفّ يديْكَ على صدركَ [أم ٦ : ١٠]
-ⲀϤⲘⲞⲨⲖⲬ ⲚⲚⲈϤϪⲒϪ ⲚⲀⲦⲐⲰⲖⲈⲂ ⲈⲢⲞϤ ب حضَنَه بيديه الطاهرتين
٣ - عانَقَ . احْتَضَنَ (فعل منعكس vb refl)
-ⲀϤⲘⲞⲖⲬϤ ⲚϦⲎⲦϤ ب احتضنه [أع ٢٠ : ١٠]

ⲘⲞⲨⲖⲬ II.**,** ب **ⲘⲞⲨⲖϬ** ص (ⲡ) غصن . فرع [مز ٧٩ : ١٠]
-ⲚⲐⲰⲦⲈⲚ ⲚⲈ ⲚⲒⲘⲞⲨⲖⲬ ب أنتم الأغصان

ⲘⲞⲨⲘⲒ ب **ⲘⲞⲨⲘⲈ**, ص (ⲧ) ينبوع . عين ماء . نافورة *spring, fountain*
[تك ٨ : ٢ - لا ٢٠ : ١٨ - مز ٤١ : ١ - مز ٧٣ : ١٤ - أم ٤ : ٢١ - إش ٣٥ : ٧ - إر ٩ : ١ - مرا ٣ : ٤٨]
-ⲫⲘⲞⲨⲘⲒ ⲘⲘⲰⲞⲨ ⲈⲀⲤϤⲰϪⲒ ⲈⲠϢⲰⲒ ب ينبوع ماء تفجّر
-ⲚⲐⲞⲔ ⲠⲈ ⲫⲘⲞⲨⲘⲒ ⲚⲀⲄⲀⲐⲞⲚ ⲚⲒⲂⲈⲚ ب أنتَ ينبوع كل خير
-(*ⲛⲧⲉ Ιωβ*): ϨⲀⲚⲘⲞⲨⲘⲒ ⲚϤⲈⲚⲦ ب (بخصوص أيوب): فَيْض من الديدان

ⲘⲞⲨⲘϢ ص اذْنٌ . استئذان *permision*
-ⲘⲎ ⲦⲈⲚⲦⲞⲖⲎ ⲦⲈ ⲦⲀⲒ ⲈⲦⲢⲈⲔⲫ ⲠⲈⲔⲞⲨⲞⲒ Ⲉ ϨⲞⲨⲚ ⲀϪⲚ ⲘⲞⲨⲘϢ ص ها الوصية (التعليم) هكذا أن تتقدّم داخلاً بدون استئذان

ⲘⲞⲨⲚ, ⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ص.ب داوَمَ على . استمرَّ . واظَبَ . ظَلَّ . دامَ . لَبِثَ *remain, continue*
-ⲚⲦⲈϢⲦⲈⲘ ⲠⲀⲒϨⲞϪϨⲈϪ ⲘⲘⲞⲨⲚ ⲈϪⲰⲚ ب لئلا هذا الضيق يلازمنا
• ⲘⲞⲨⲚ Ⲉ- ب *remain by, wait upon, continue in* لازَمَ [مز ٣ : ٩]
-ⲚⲀϤⲘⲞⲨⲚ ⲈⲢⲞϤ ب كان يلازمه [عب ١١ : ٢٧]
-ⲰⲞⲨⲚⲒⲀⲦⲞⲨ ⲚⲚⲎⲈⲐⲚⲀⲘⲞⲨⲚ ⲈⲢⲞϤ ب طوبى للملازمين له (للثابتين معه) [إش ٣٠ : ١٨]
• ⲘⲞⲨⲚ ص.ب (ⲡ) ١ - مُداوَمَة . استمرار . مُواظَبَة . دَوام . بَقاء . ثَبات [أف ٦ : ١٨] *preseverance, continuance*
• ⲠⲒⲘⲞⲨⲚⲤⲀϪⲒ ب مُحادَثَة . مُكالَمَة [ليب]
• ⲘⲞⲨⲚ Ⲉ- ب (ⲡ) مُلازَمَة . اِلتِصاق
-ⲠⲒⲘⲞⲨⲚ ⲈⲫⲚⲞⲨⲦ ب ملازمة الله
٢ - كصفة *as adj* :
-ϨⲀⲚⲘⲞⲨⲚ ⲚⲤⲀϪⲒ ب كلام متواتر [مز ١١٨ : ٦٤]

-ⲞⲨϬⲀⲖⲎⲖ ⲘⲘⲞⲨⲚ ب محرقة دائمة [خر ٢٩ : ٣٨]
• ϪⲒⲚⲘⲞⲨⲚ ب (ⲡ) مُداوَمَة . مُواظَبَة
-ⲠⲒϪⲒⲚⲘⲞⲨⲚ ⲈⲫⲠⲢⲞⲤⲈⲨⲬⲎ ب المداومة على الصلاة
• ⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ص.ب [خر ١٨ : ١٨] (نفس معانى ⲘⲞⲨⲚ)
-ⲚⲐⲞⲔ ⲆⲈ ⲬⲚⲀⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ب أما أنتَ فباق [مز ١٠١ : ٢٠]
-ⲀⲢⲈϢⲀⲚ ⲞⲨⲀⲒ ⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ϦⲈⲚ ⲚⲀⲒ ب إذا استمرَّ أحد فى هذه
-ϨⲒⲚⲀ ⲚⲦⲞⲨϢⲦⲈⲘⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ Ⲉ ⲦⲞⲦϤ ب لكى لا يستمروا يستعملون منه
-ⲫⲚⲀⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ⲈⲒⲔⲰⲖϨ ب سأستمر أقرع
• ⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ص.ب (ⲡ) دوام . استمرار . بقاء . ثبات *be constantly, continuously*
-ⲞⲨⲞⲚ ⲞⲨⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ⲚⲀϢⲰⲠⲒ ⲚⲞ ⲢⲞϤ ب (أيظن أن) هناك دوام للمخادع (الغشّاش) [أى ٢٥ : ٣]
• ϦⲈⲚ ⲞⲨⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ب, ϨⲚ ⲞⲨⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ص بدوام . باستمرار . على الدوام [عد ٢٨ : ٣] *continually*
-ⲈⲚⲈⲢϨⲨⲘⲚⲞⲤ ϦⲈⲚ ⲞⲨⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ب مسبحين على الدوام
-ⲫϢⲒⲚⲒ ϦⲈⲚ ⲞⲨⲘⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ⲚⲤⲀ ⲠⲞⲨϪⲀⲒ Ⲛ- ب أسأل باستمرار عن سلامة (فلان)
• ⲘⲎⲚ ⲈⲂⲞⲖ ب (ⲉϥ) دائم . باقٍ . مُستمِر . مُواظِب *be constantly, continuously*
-ⲫⲎⲈⲐⲘⲎⲚ ⲈⲂⲞⲖ ϢⲀ ⲈⲚⲈϨ ب الدائم إلى الأبد

ⲘⲞⲨⲚⲔ I.**, ⲘⲈⲚⲔ-, ⲘⲞⲚⲔ//** ص.ب صَنَعَ . عَمِلَ . صَوَّرَ . كَوَّنَ . جَبَلَ *make, form*
[تك ٢ : ٧ - مز ٩٣ : ٥ - إش ٢٩ : ١٦ - حز ٤١ : ١٩ - حبق ١ : ١٢ - رو ٩ : ٢٠ - عب ١١ : ٧]
-ⲘⲠⲀⲫⲘⲞⲨⲚⲔ ⲈⲢⲞⲔ ب من قبل ما صوَّرتكَ [إر ١ : ٥]
-ⲈϢⲀⲨⲘⲞⲨⲚⲔ ⲀⲚ ⲘⲠⲠⲈⲚⲒⲠⲈ ϨⲚ ⲞⲨⲘⲞⲞⲨ ⲀⲖⲖⲀ ϨⲚ ⲞⲨⲔⲢⲰⲘ ص لا يُصنَع الحديد بالماء بل بالنار
• ⲘⲞⲨⲚⲔ, ⲘⲞⲚⲔ ص.ب (ⲉϥ) مصنوع . مُكَوَّن . مشغول *be made, formed, worked*
-ⲞⲨⲔⲞⲔⲔⲞⲤ ⲈϤⲘⲞⲨⲚⲔ ب قرمز مشغول [خر ٢٨ : ٨]
• ⲢⲈϤⲘⲈⲚⲔ- ب صائغ (فى التراكيب) *maker*
• ⲢⲈϤⲘⲈⲚⲔϨⲀⲦ ب صائغ فضة [إر ٦ : ٢٩]
• ⲘⲞⲨⲚⲔ ص.ب (ⲡ) الشيء المصنوع . جُبْلَة . تكوين . صناعة *thing made, formation*
[إش ٢٩ : ١٦ - إش ٤٥ : ٩ - رو ٩ : ٢٠]
• ⲘⲞⲨⲚⲔ ⲘⲫⲰⲦϨ ب صناعة النحت
• ⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚⲞⲨⲰⲦϨ ب صناعة السَّبك
• ⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚϢⲈⲚⲤ ب ⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚϢⲚⲤ ص صناعة الحرير
-ⲞⲨϢⲦⲎⲚ ⲈⲤⲞ ⲘⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚϢⲚⲤ ص ثوب من صناعة الحرير [٢صم ١٣ : ١٨]
• ϨⲈⲚⲘⲞⲨⲚⲔ ⲘⲘⲀⲚϨⲘⲞⲞⲤ ص [١صم ٥ : ٩] بواسير
• ⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚϢⲚⲈ ب صناعة الشباك
• ⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚϨⲀⲦ ب صناعة الفضة
• ⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚϪⲒϪ ص, ب ⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚϬⲒϪ شغل يد . صناعة يدوية *things hand-made*
[لا ٢٦ : ٣٠ - إش ٣١ - مز ١٤ : ٥٨]
• ⲀⲐⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚϪⲒϪ ص, ب ⲀⲦⲘⲞⲨⲚⲔ ⲚϬⲒϪ غير مصنوع بيد [٢كو ٥ : ١] *not hand-made* (صفة *adj*)

ⲙⲟⲩⲛⲕ II. ب فقط (intr.v.) أولاً : فعل لازم :

١ . فَنِيَ . تلاشى . انعدم . انقطع . انقرض
[تك ٧ : ٢١ - تك ١١ : ٦ - عد ١٤ : ٣٥ - أى ٥ : ٥ - مز ١٠٦ : ٥ -
إش ١ : ٢٨ - إش ٣٢ : ١٠ - إش ٥٨ : ١١ - إر ٦ : ٢٩ - إر ٩ : ١٠ -
هو ٤ : ٣ - غلا ٥ : ١٥] *cease*
٢ . ماتَ . فاضت روحه [تك ٢٥ : ٨] *die*
٣ . بلِيَ . بادَ . نَقُصَ [إش ٦٠ : ٢٠ - حز ٧ : ٢٦] *perish*
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب فنِيَ شبابه
٤ . انحسَرَ
-ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲟⲙ ب [أى ١٤ : ١١] ينحسر البحر
٥ . فَتَرَ . كَلَّ . أعيَى . تهرأ [مز ١١٨ : ٦١]
-ⲛⲉⲛⲥⲏϥⲓ ⲁⲩⲙ ϧⲱⲗⲟⲩ ب كَلّت سيوفنا من كثرة الذين قتلناهم
٦ . كَفَّ . توقّفَ [مز ٥ : ١٤ - إر ١٤ : ١٧ - مرا ٣ : ٤٩] *cease*
٧ . نَفَدَ . نَضَبَ [يو ٢ : ٣] *be lacking*
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲟⲩⲙⲓ ب لكي لا تنضب ينابيعكَ [أم ٤ : ٢١]

• *1.* **ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀-** ب نفذ من . نَقُصَ
-ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛⲁⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ب يعوزني الوقت لكي أتكلم [عب ١١ : ٣٢]
-ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲙⲁϣⲱ ب حتى أن لحمه تهرأ جداً
• *2.* **ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب فَنِيَ . تلاشى . أعيَى
[إر ٤٣ : ٢٣ - إر ٥١ : ١٨ - إر ١٤ : ١٥]
-ⲁⲓⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ب فنيتُ من العذابات
• **ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ** ب (ⲉϥ) مُتلاشي
-ⲡⲓⲟϩ ϥ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ ب القمر لا ينقطع نوره [أى ٣١ : ٢٦]
-ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ب أعياني قلبي في داخلي
• *3.* **ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ** ب *perish* هَلَكَ . بادَ . بَلِيَ . كَلَّ
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲉⲣϩ̀ⲗⲟⲗ ⲉ̀ⲁⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ب بدأت عيناه تظلم وتكلّ من كثرة النسكيات
• *4.* **ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲛ** ب فرغ من عند
-ⲛⲓⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲉⲣⲟⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب الرحمة والإيمان لا تدعهما يفرغان من عندكَ [أم ٣ : ٣]
• *5.* **ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲥⲁ** ب فني في سبيل أو في طلب . تاقَ إلى
-ⲁⲥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ب تاقت نفسي إلى خلاصكَ [مز ١١٨ : ٦٠]
-ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲁⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ب كلّت (اشتاقت) عيناي إلى خلاصكَ [مز ١١٨ : ٩٥]
ب كلّت عيوننا إلى طلب معونتكَ [مرا ٤ : ١٧]

ثانياً : فعل متعدى : (*tr. v.*)
أفنَى . لاشَى . أعْدَمَ . أبادَ . خرّبَ . دَمّرَ . استأصَلَ . أبلَى .
أجْهَزَ على . خلّصَ على . قضَى على *destroy*
[تك ٤١ : ٣٠ - خر ٣٢ : ١٢ - تث ٧ : ٢٢ - أى ٣٠ : ٢٣ -
إر ٣ : ٢٤ - إر ٢٧ : ٦ - مرا ٣ : ١١ - حز ٤٣ : ٨]
-ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب النار أتت عليها [حز ١٩ : ١٢]
-ϣⲁⲧⲉⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب لولا قليل لأفنوني من على الأرض [مز ١١٨ : ٦٥]
-ⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲃⲓ ب لما بليت أجسادهم بالأسقام
-ⲡⲓⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ϣⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥϫⲟϩ ب الحسد يدمّر الحسود
-ⲉϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲉϥⲗⲏⲟⲩ ب يفني أيامه في أباطيل
-ϯⲛⲁⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ب سأبيد أجسادكم جزءاً جزءاً (قليلاً قليلاً)
• *1.* **ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب أبادَ . أفنَى . أزالَ
[لا ٢٦ : ٤٤ - إر ٢٥ : ٣٧ - حز ٢٢ : ١٥]
-ϥ̀ⲛⲁⲙⲟⲩⲛⲕⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ب تقضى علينا هذه النار العظيمة [تث ٥ : ٢٥]
• *2.* **ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ** ب أباد من أمام
-ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲛⲕⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ ب لتفنوهم من أمامي
• **ⲙⲟⲩⲛⲕ,ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب (ⲡ) ١ - انقطاع . زوال .
اتلاف . فناء . ملاشاة . ابادة . افناء . تخريب . تدمير *obstruction*
-ⲫⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الخراب [تث ٢٨ : ٢٠]
-ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ب بزوال هؤلاء
-ⲁⲧϭⲛⲉ ⲙⲟⲩⲛⲕ ب بدون انقطاع
• ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ب البائد . الفاني
٢ - غياب *absence*
• **ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ, ⲁⲧⲙⲟⲩⲛⲕ** ب ص دائم. لا يفنى. لا يزول
لا ينقطع . لاينعدم [لو ١٢ : ٣٣] (*adj.*) *unceasing, imperishable*
-ϩⲁⲛϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ب صلوات متواصلة (لا تنقطع)
• ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ب (ⲧ) دوام . استمرار . غير فتور
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ب بلا انقطاع . بغير فتور
[١تس ١ : ٣] *unceasingly*

ⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ ب (ⲡ) مُحادَثة . مُكالَمة [ليب]

ⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ب, **ⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲙ̅** ص (ⲡ)
١ - سيل جارف . ينبوع *torrent*
٢ - وادي [تك ٣٢ : ٢٣ - مز ١٢٣ : ٣ - مز ١٠٩ : ٨ -
مز ١٢٥ : ٢ - حز ٦ : ٣ - حز ٣١ : ١٢ - يو ١٨ : ١]
-ϩⲉⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲙⲉⲓⲏ ص ينابيع دموع

ⲙⲟⲩⲛⲱ̀ϣⲓ ب فقط (ⲡ) مَطَرٌ
suspended water as if from ⲓ̀ⲱⲓ
[لا ٢٦ : ٤ - مز ٦٧ : ١١]

ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ص.ب (ⲡ) مَطَرٌ
[٢صم ١ : ٢١-حز ٢٢ : ٢٤-دا ٣ : ٦٥]
-ϭⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب سحابة ممطرة
• ⲉⲣⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب أمطر
-ⲥ̀ⲉⲣⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب الدنيا تمطر
• ⲁⲧⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب عديم المطر . جاف
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب (ⲧ) جفاف . جَدْب

ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ,ⲙⲟⲩⲧ,ⲙⲉⲩⲧ-,ⲙⲟⲟⲩⲧ// ص
(ب ϧⲱⲧⲉⲃ =) مَوّتَ . قتَلَ [١صم ٢ : ٦]
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ϯⲥⲟ ⲉ̀ⲥⲉⲧ ⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ص لا تمتنع أن تخلص الذين سيُقتلون [أم ٢٤ : ١٠]
-ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲙⲉⲩⲧ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲁⲛ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ϩⲁ ⲡⲉϩⲕⲟ ص الرب لا يُميت نفس الصدّيق من الجوع [أم ١٠ : ٣]
-ⲛⲁⲩⲕⲱⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ص كانوا يطلبون قتل المسيح
• **ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ,ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧ,ⲣⲉϥⲙⲉⲩⲧ-** ص
قاتل . مُميت [أى ٣٣ : ٢٣] *killer*
-ⲣⲉϥⲙⲉⲩⲧ ⲯⲩⲭⲏ ص قاتل نفس

-ⲙⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ص سُمٌّ مُميت

ⲙⲟⲩⲣ [1], **ⲙⲉⲣ-, ⲙⲟⲣ//** ص.ب ١ - رَبَطَ . حَزَّمَ . قَمَطَ
bind [تك ٣٨ : ٢٨ - عا ٢ : ٨ - مت ٢٣ : ٤ - أع ٢٧ : ١٧]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲙⲟ ب تُقمَّطي [حز ١٦ : ٤]
-ϯⲛⲁⲙⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ب سأربط لسانكَ [حز ٣ : ٢٦]
-ϩⲛ̄ ⲧⲙⲁⲅⲓⲁ ⲉⲓⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲉⲓⲙⲟⲩⲣ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ
ص بالسِّحر أربط السماء وأربط الأرض (أخضعهما لإرادتي)

٢ - قَيَّدَ . أوثَقَ . كَبَّلَ . أقفل الكتاب *tie*
-ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϣⲁⲥⲙⲟⲩⲣ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲥⲃⲱⲗ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲙⲁ ص الكتاب يقيد (يلزم) في موضع ويرخى في موضع آخر
-ⲡⲉⲧⲙⲟⲩⲣ ⲙ̄ⲡⲕⲓⲙ ⲛ̄ⲙⲙⲉⲗⲟⲥ ص الذى يقيد حركة الأعضاء
-ⲡⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲁ ⲉ̄ⲁϥⲕⲱ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ⲧⲙⲣ̄ⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲟϥ ص الذى حدَّد مكان وضع فيه قيْد الغدر (العمل السحرى)

٣ - مَنطَقَ . تمنطق

٤ - رَبَطَ (عكس حَلَّ بالنسبة للسلطان)
-ⲁⲩϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ̄ⲃⲱⲗ ⲁⲩⲱ ⲉ̄ⲙⲟⲩⲣ
ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص أعطينا السلطان أن نحل ونربط كل شيء

٥ - ضَمَّدَ (الجروح) . جَبَّرَ (العظام) [مز ١٤٦ : ٢]
-ⲁϥⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣϧⲟⲧ ب ضَمَّدَ جراحاته [لو ١٠ : ٣٤]

٦ - تقلَّدَ . تسلَّحَ [١أصم ١٧ : ٣٨]
-ⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲁⲗⲟϫ ب تقلَّدْ سيفكَ على فخذكَ [مز ٤٤ : ٥]

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲛ- ص.ب -ⲛ (+ما يُربَط به) رَبَطَ بـ . تمنطق بـ . اتَّزَرَ بـ
[١أصم ٢ : ٤ - دا ١٠ : ٥ - مت ١٣ : ٣٠ - يو ١١ : ٤٤ - يو ١٣ : ٤]
-ⲁⲕⲙⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ب منطقتني بالفرح
-ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩϫϧ ⲉⲧⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉⲣⲉⲙⲟⲣϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϩ ب عوض المنطقة التي تمنطقتِ بها تمنطقتِ بحَبْل [إش ٣ : ٢٤]
-ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ص.ب ربطه بمنديل
-ⲉⲩⲉ̄ⲙⲟⲣⲧ ⲛ̄ⲉⲙⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص يقيدونني بالسلاسل
-ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲁⲓ ⲙⲟⲣϥ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲁϣⲏ ⲙ̄ⲙⲟϫϩ ص هذا يلزمه بهذه الكثرة من القيود
-ⲙⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲕ ب تمنطقني بالمسوح [إش ٢ : ١١]
-ⲡ̄ⲙⲟϫϩ ⲛ̄ϭⲟⲗ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲙⲟⲣⲕ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص قيدتَ نفسك بسلسلة من الأكاذيب
-ⲟⲩⲛⲟϩ .. ⲁⲩⲙⲟⲣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب حبل .. ربطوه (أوثقوه) به
-ⲁⲩⲙⲟⲣⲧ ⲛ̄ⲥⲁⲣⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲡ̄ϣⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص أجبرتُ (ألزمتُ) أن أوزِّع الماء في عيد الصليب المقدس *obliged me to distribute water*

• *2.* ϧⲉⲛ ص ϩⲛ̄، ب ϧⲉⲛ ١ - رَبَطَ بـ . أوثق بـ . قَيَّدَ بـ
[قض ١٦ : ٦ - خر ٣ : ٢٥ - ١أصم ١٧ : ٣٨]
-ⲁⲕⲙⲟⲣⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب ربطتني بكل الأدوية [القداس الغريغورى]
٢ - ضَمَّ في . ربط في (مكان) [أم ٢٦ : ٧]
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ
ب إذا ضمَّ أحد ناراً في حضنه [أم ٦ : ٢٧]
-ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲁⲩⲙⲟⲣⲥ ϩⲛ̄ ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص النفس أوثقت في الجحيم

• *3.* ⲛ-، ⲉ̀- ص.ب -ⲛ رَبَطَ بـ . تمنطق بـ . اتَّزَرَ بـ(الشيء المربوط نفسه)
[تك ٧ : ١٦ - عد ١٩ : ١٥ - تث ١١ : ١٨ -
أى ٤١ : ١ - إش ١١ : ٥ - إر ٢٨ : ٦٣ - يو ١٣ : ٥]

-ⲫⲁⲥⲩⲓⲁ ϣⲁⲣⲉⲙⲟⲣⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص المنطقة التي تحزَّمتِ بها
-ⲡ̄ⲥⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲙⲟⲣϥ ⲉⲣⲟϥ ص التهمة التي ألصقت به
-ⲉⲩⲛⲁϭⲱ ⲉⲩⲙⲏⲣ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص يستمرون مترابطين (مربوطين ببعضهم البعض)

• *4.* ⲉ̀ϫⲉⲛ، ϩⲓϫⲉⲛ ب، ⲉϫⲛ̄ ص رَبَطَ على . عَصَبَ
-ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ: ⲁϥⲙⲟⲣⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ϩⲱⲕ ⲛ̄ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ص السيف : ربطه على حزام داود [١أصم ١٧ : ٣٩]

• *5.* ⲛ̄ⲥⲁ ص رَبَطَ خلف *tie behind*
-ⲁϥⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲉⲧⲣⲟⲩⲙⲟⲣϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩϩ̄ⲧⲟ ص أمر أن يُربَط خلف حصان

• *6.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ، ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص ١ - رَبَطَ بـ . وصَّلَ بـ . لَحَمَ
[قض ١٥ : ٤]
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲣⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الذى ربطنا به
-ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲏⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب ليصيروا متصلين به (ملاصقة له) [حز ٤١ : ٦]
-ϣⲁϥⲙⲉⲣ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲁⲡⲁⲧⲏ ص تربط النفس بشدة إلى الإغراء
-ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲩⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲟⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص تعلقون عقلها وجسمها بي (بالسِّحر)
٢ - صامَ
-ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲙⲡⲁⲧⲛ̄ⲙⲟⲩⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص تعالَ قبل أن نصوم
٣ - قَمَعَ . ألجَمَ
-ⲙⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب اقمعْ جسدكَ

• *7.* ⲛⲉⲙ ب، ⲙⲛ̄ ص خاصَمَ . اشتبكَ مع (في عداوة)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙⲟⲩⲣ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲙⲏⲣ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟ̄ⲟ ⲛ̄ϫⲁϫⲉ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص لا تخاصم أحداً من الناس لأن من يخاصم أخاه فهو عدو
-ⲉϣϫⲉ ⲁⲕⲙⲟⲩⲣ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲕⲱ
ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲉ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄ⲛⲉⲕϭⲓϫ ϩⲓⲡⲁ-
ϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص إذا كنتَ على خصومة مع أخيكَ و تغفر له فستربَط يداك خلفك

• **ⲙⲟⲩⲣ** ص.ب (ⲡ) ١ - رباط . حزام . مِنطَقَة
[إر ٣٤ : ٢ - كو ٣ : ١٤]
٢ - تَمَنطُق
-ⲟⲩⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲟⲕ ب التمنطق بالمسوح [إش ٢٢ : ١٢]
٣ - وثاق . قَيْد
٤ - ضمادة . رباط للجرح [إش ١ : ٦]
-ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲣ ب ضمادات
٥ - سدادة . صمامة
-ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲙⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب كل اناء ليس عليه سدادة مُغلَق بها [عد ١٩ : ١٥]
٦ - صُرَّة . حزمة . رَبْطَة [تك ٤٢ : ٢٧]
٧ - حِجاب . تعويذة (في السِّحر)
-ⲡⲉϯⲛⲁⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲣ ب الذى سوف أعمل له تعويذة (عَمَل)
٨ - قبضة (اليد)
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲧⲏⲏⲃⲉ ص بقبضة أصابعهم
٩ - رباط (العربون)
-ⲫ̀ⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲣⲏⲃ ب رباط العربون
١٠ - كصفة للرباط (صفة *adj*)
-ⲥ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛ̄ⲧⲣⲟϭ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲣ ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲁϩⲣⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲁϣⲱⲛⲉ ص قرِّرْ لي ضمادات وأدوية في مرضي

• ⲙⲟⲩⲣ ⲉϧⲟⲩⲛ ب, ⲙⲟⲩⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص

١ - رَبَطَ بِـ . وَصَّلَ

٢ - صامَ

٣ - قَمَعَ . أَلْجَمَ

• ⲙⲟⲩⲣ ⲉϧⲟⲩⲛ ب, ⲙⲟⲩⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ)

١ - التزام . ارتباط

٢ - صوم

-ⲡⲓⲙⲟⲩⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ب, ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص — الصوم الكبير

-ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ Ⲉⲙϣⲏⲣ ب — سبت الرفاع في أمشير

-ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲕ̄ⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲙ̄ⲡ̄ⲙⲟⲩⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص — أحد الرفاع

• ⲙⲁⲙⲙⲟⲩⲣ ص.ب (ⲡ) سِجْن . مُعْتَقَل

• ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲣ ب رابط

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲩⲣ ب (ⲧ) ١ - رَبْط . اعتقال (بالكلمة)

٢- رَبْط (بأعمال السحر) *magical binding*

-ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲱⲛⲉ ص — ربط الناس بالأمراض

• ϫⲓⲛⲙⲟⲩⲣ ب, ϭⲓⲛⲙⲟⲩⲣ ص (ⲡ)

١ - ربْط . تقييد . تكبيل

-ⲁⲕⲡⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧϭⲓⲛⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ص — بدّلتَ (غيّرتَ أو حوّلتَ) هيمنة (تقييد) الرؤساء

٢ - قيود (التي يُرْبَط بها)

-ⲁϥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉⲥϫⲓⲛⲙⲟⲩⲣ ب — حلّ قيودها

٣ - تعويذة . رقية (ربط بالسحر)

-ⲉϥⲙⲏⲣ ϩⲛ̄ ϭⲓⲛⲙⲟⲩⲣ ⲛⲓⲙ ص — مربوط بكل ربط

ⲙⲟⲩⲣ II., ⲙⲉⲣ-, ⲙⲟⲣ⸗ ص.ب طَوَّقَ . مَنْطَقَ . رَسَمَ (للرهبان)

-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲙⲟⲣⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲭⲏⲙⲁ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ب — قبل أن أُمنطَق بهذا الإسكيم المقدس

-ⲁⲩⲙⲉⲣ ⲕⲉⲙⲛ̄ⲧⲥⲁϣϥ ⲛ̄ⲥⲟⲛ ص — رسموا أيضاً ١٧ أخ

-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲉⲣ ⲣⲱⲙⲉ ص — إذا يرسموا انسانا

ⲙⲟⲩⲣ III., ⲙⲉⲣ-, ⲙⲟⲣ⸗ ص.ب حَرَمَ . استَحْلَفَ . ناشَدَ . أَلْزَمَ *bind, oblige by oath*

-ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ب — حرمه ألا يأكل

-ϯⲙⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲱ .. ب — أستحلفكَ (ألزمكَ) أن لا تترك (أو تدع) ...

-ⲁϥⲙⲟⲣⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲩϩⲟⲡϥ ص — ألزمهم ألا يخفوه

ⲙⲟⲩⲣϣ ص تسكّعَ . طافَ (vb intr فعل لازم) *look round, stare about*

-ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲣϣ ⲛ̄ⲛϩⲓⲣ ص — كان يطوف الشوارع

ⲙⲟⲩⲣϧⲁϧ ب (ⲡ) رباط الرقبة . (كرافتة) [ليب]

ⲙⲟⲩⲣϫ̄ⲛⲁϩ ص (ⲡ) (= ⲙⲁⲣϭⲛⲁϩ ب) زنّار (ما يُربط به الشمامسة والعرسان)

ⲙⲟⲩⲥ ص (ⲡ) (=ⲙⲟⲩⲥⲉⲣ ب) سير . حزام . (دوبارة)

ⲙⲟⲩⲥⲉⲣ, ⲙⲟⲩⲥⲏⲣ ب, ⲙⲟⲩⲥ ص (ⲡ)

١ - رباط الحذاء . سير [تك ١٤ : ٢٣ - مر ١ : ٧] *strap, band*

٢ - حزام . قايش الجندي . زنّار

-ⲁϥⲧⲣⲉⲩⲥⲱⲗⲡ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲥ ص — جعلهم يمزقون حزامه [سيرة أفا فيكتور]

-ⲟⲩⲙⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲉⲓⲟⲩⲗ ص — قليش من جلد الغزال

٣ - رباط سرج الخيل أو حيوان الحرث

-ⲙ̄ⲙⲟⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲏⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡ̄ⲛⲁϩⲃ ص — السيور وما يُربط إلى النير

٤ - أى نوع من حبال أو أربطة

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ̄ⲥⲉⲕ ⲡ̄ⲙⲟⲩⲥ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص — لما شدّ حبل (سقاطة) الباب

-ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁⲩⲥⲟⲙⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲇ̄ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲥⲉⲣ ب — الشهيد شدوه بأربعة أربطة

-ⲛⲓⲙⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲱⲗⲡ ϩⲓ ⲛⲉϫⲱⲱⲙⲉ ص — الأربطة التي تمزّقت من الكتب

• ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲙⲟⲩⲥ ص — صانع السيور أو الأحزمة

ⲙⲟⲩⲥⲓⲕⲟⲛ ى ب (ⲧ) موسيقى

ⲙⲟⲩⲥⲕ, ⲙⲁⲥⲕ⸗ ص ١ - جلا . دَعَكَ *strike, rub*

-ϯⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̄ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲁϥⲙⲟⲩⲥⲕ ⲙ̄ ⲟⲩⲛⲁⲙ ص — طاس يوسف دعكها بيمينه

٢ - سَنَّ . شَحَذَ

-ⲧ̄ⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲁϥⲙⲁⲥⲕⲥ ص — سنّ المنشار

• ⲙⲟⲥⲕ ب (ⲉϥ) — حادّ . حامي . مسنون

-ϩⲁⲛⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲉⲩⲙⲟⲥⲕ ب — مناشير حادّة

ⲙⲟⲩⲧ I. ص أماتَ . مَوَّتَ

[راجع ص ⲙⲟⲟⲩⲧ]

ⲙⲟⲩⲧ II. ص.ب (ⲡ) ١ - عِرْق . عَصَب . وَتَر العَضَل . عَضَل [تك ٣٢ : ٢٥ ، ٣٢ - حز ٣٧ : ٦] *nerve, sinew*

-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب — نزعوا أعصاب جسده

-ⲙⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب — عضل من حديد [إش ٤٨ : ٤]

ص — عرّوا ضلوعه وأخرجوا أعصابه

-ⲙ̄ⲙⲟⲩⲧ ⲛ̄ⲧϩⲩⲗⲟⲛⲏ ص — عضلات اللذة

-ⲛⲓⲙⲟⲩⲧ ب — العروق

٢ - مِفْصَل *joint*

-ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ... ⲉϥϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب — الجسد ... بموازرة كل مفصل [أف ٤ : ١٦]

٣ - وتر القوس . سوط

-ⲙⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲓ ب — سوط من أعصاب البقر

٤ - رقبة *neck*

-ϩⲁⲛⲡⲉⲗⲏⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲧ ب — قيود حديدية مربوطة في رقبته [حز ١٦ : ١١]

-ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉῒϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲗⲗⲁⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲧ ب — ويعلقون طوقا في رقبته

-ⲁϥϭⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — مدّ رقبته

٥ - حَلْق . لُغْلوغ *throat*

ب — جعلهم يقطعون لسانه من لغلوغه

٦ - مِنْكَب . كَتِف *shoulder*

-ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲫⲟϩ ϣⲁ ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲧ ب — الماء وصل حتى منكبه

-ⲁϥⲉⲣ ⲛⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب — تخلّصَ من يد البربري وخلّص كتفيه من يديه

ⲙⲟⲩⲧⲉ ص دَعَا . نادَى . سَمَّى

[راجع ب ⲙⲟⲩϯ]

ⲙⲟⲩⲧⲛ̄ ص — أراحَ . استراحَ

[راجع ب ⲙⲟⲩⲧⲉⲛ]

ⲙⲟⲩϣⲧ, ⲙⲉϣⲧ-, ⲙⲟϣⲧ// ص.ب

١ . فَحَصَ . تفقَّدَ . فتَّشَ . تجسَّسَ . سَبَرَ غَوْر *examine, search*
[إر ٢ : ١٠ – زكر ١ : ١٠]

-ⲡⲉⲧⲙⲟⲩϣⲧ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏ ص — الذى يفتش (يفحص) مخادع البطن [أم ٢٠ : ٢٧]

-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص — أمر أن يُفحَص جسده

-ⲉⲩⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب — يتدارسون الكلام مع بعضهم بعضاً

-ⲉⲕϣⲁⲛⲙⲉϣⲧ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ص — إذا فتشتَ الكتب

-ϯⲛⲁⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب — سأفحص جسده (طبياً)

-ϫⲁⲙⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ب — اسمح لى أن أفتش ذاكرتى

-ⲙⲁⲣⲛ̄ϩⲟⲧϩⲧ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̄ⲡⲅⲉ ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲧⲉ ص — لنفحص ونفتش جنس الطيور

-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙⲟⲩϣⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲙ̄ϣ̄ⲧⲱⲧⲉ ص — تمشّط رأسها بمشط

• **ⲙⲟϣⲧ//** ص.ب — فحصَ نفسه.امتحنَ ذاته . تفحَّصَ
(فعل منعكس *vb refl*)

-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲙⲟϣⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉϣϫⲉ ⲧⲉⲛϥⲓ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ص — لنفحص ذواتنا إن كنا نحمل المسيح

-ⲙⲟϣⲧⲕ ϭⲉ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص — افحص ذاتك

-ⲙⲟϣⲧⲕ ⲛ̄ⲅ̄ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲕϫ̄ⲡⲟϥ ⲛⲁⲕ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ص — تفحَّص وانظر ماذا ربحتَ بالصوم

-ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲛⲓⲙ ⲙⲟϣⲧϥ ⲁⲩⲱ ϥ̄ⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ص .. — ليفحص كل واحد نفسه فيعلم ...

-ⲁⲓⲙⲟϣⲧⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉ ϣ̄ϣⲉ ⲁⲛ ص — تبصَّرتُ حسب ا أن هذا لا يليق

• **ⲙⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب — تأمَّلَ . فَحَصَ . أمعنَ النظر . تروَّى

-ⲙⲟϣⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓ ⲡⲉⲕⲥⲟϭⲛⲓ ب — افحصْ ثُمّ اتّخذْ رأيكَ

-ⲁ̄ⲓⲙⲟϣⲧⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲛⲅ̄ ⲟⲩⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص — تأملتُ فإذ أنا خاطىء

٢ . طافَ . جالَ . زارَ . ساحَ . تجوَّلَ
[تك ١٢ : ٦ – أى ١ : ٧ – لو ٩ : ٦]

-ϥ̄ⲛⲁⲉⲓ ⲉ̀ⲕⲏⲙⲉ ⲛ̄ϥ̄ⲙⲟⲩϣⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓⲥ ص — سيأتى إلى مصر ويطوف بكل مدينة

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̄- ص — تَفحَّصَ فى

-
ⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲭⲱⲣⲁ ص — الكلام الذى قيل انتشر (فَحص) فى الاثنين وسبعين كورة

-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲁⲙⲟⲩϣⲧ ⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲓ ص — فيما أنا متفحّص فى هذا

• *2.* ⲉⲑⲃⲉ, ب ⲉⲧⲃⲉ ص — تَحرّى عن

-ⲉⲥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲙⲟⲩϣⲧ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ص — تستشير وتتحرّى عنهم

• *3.* ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب — فتّشَ . تجوّلَ يبحث عن

-ϣⲁⲓⲙⲟⲩϣⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ϭⲓⲥⲕⲓⲧⲉ ص — أبحث عنكَ مثل المرأة التى تبحث عن الدرهم (الضائع)

-ⲁϥⲙⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ب — طاف الجبل باحثاً

• *4.* ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص — تباحثَ مع . تجادلَ مع

-ⲁϥⲙⲟⲩϣⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ب — تجادل مع الأمم

-ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲩϣⲧ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲅⲣⲁⲫⲏ ص — يتباحثون مع بعضهم فى كلام الكتب

• *5.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص — بَحثَ فى . دَرَسَ فى . سَرَحَ فى

-ⲉϥⲙⲟⲩϣⲧ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲣ̄ϩⲟⲟⲗⲉ ص — يدرس فى الكتب المتآكلة

-ⲁϥⲭⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲟⲩϣⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲉⲧⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ب — ترك عقله يسرح فى المناظر البهيجة

• **ⲙⲟⲩϣⲧ** ص.ب (ⲡ) — تفحُّص . تبصُّر . ملاحظة . تقدير . اعتبار . اهتمام . سَبْر غور *consideration, opinion*

-ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲟⲩϣⲧ ⲡⲉⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص — ما الملاحظة التى لديكم

-ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب — بتفحُّص جميع جنس البشر

-ⲟⲩⲙⲟⲩϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص — سَبْر غَوْر (تفحُّص بعُمق) بناء الإيمان

-ⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲟⲩϣⲧ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص — كان فى اهتمام عظيم لأجل الأولاد

• **ⲁⲧϭⲛⲉ ⲙⲟⲩϣⲧ** ص, **ⲁϫⲛ̄ ⲙⲟⲩϣⲧ** ب — بدون تروٍ

-ⲛ̄ⲅ̄ⲧⲁⲩⲉ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲉⲡⲣⲁ ⲁϫⲛ̄ ⲙⲟⲩϣⲧ ص — تتفوّه (أنتَ) بأقوال باطلة بدون تبصُّر (ترو)

• **ⲁⲧⲙⲟⲩϣⲧ, ⲁⲧⲙⲟϣⲧϥ** ب — لا يُشعَر به . طائش . غافل . أرعن

• **ⲡⲓⲁⲧⲙⲟⲩϣⲧ** ب — الذى لا يُفحَص

• **ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩϣⲧ** ب — عدم التبصُّر.الطياشة.عدم تقدير الأمور *thoughtlessness*

• **ⲣⲉϥⲙⲟⲩϣⲧ** ب — ١ ـ فاحِص . مُمتَحِن
٢ ـ سائح . جائل . جوّال

• **ϫⲓⲛⲙⲟⲩϣⲧ** ب, **ϭⲓⲛⲙⲟⲩϣⲧ** ص (ⲡ) — ١ ـ فَحص . تبصُّر . امتحان

-ⲧ̄ϭⲓⲛⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̄ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص — تبصُّر الشر والخير

٢ ـ مُداولَة . مُباحَثة

-ⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧ̄ϭⲓⲛⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ص — عناء المباحثة فى الكلام

ⲙⲟⲩϧⲉⲙ ب (ⲡ) — حِمْيَة . حماس [إر ٣٨ : ٢]

ⲙⲟⲩϩ *I.* (ب ⲙⲟϩ =) ص — مَلأ

• **ⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲉⲓⲁⲧ, ⲙⲉϩⲉⲓⲁⲧ** ص — أحدقَ النظر . تفرَّسَ
[راجع ب ⲓⲁⲧ]

ⲙⲟⲩϩ *II.* (ب ⲙⲟϩ =) ص — اشتعَلَ . توهّجَ

ⲙⲟⲩϩ *III.* (ب ⲙⲟϩ =) ص — نَظرَ . تأمّلَ

ⲙⲟⲩϩⲟⲗϫ ب (ⲡ) — شربات [لبيب]

ⲙⲟⲩϩⲱϫ ب (ⲡ) — ماء بارد

-ⲁⲙⲟⲓ ⲛⲁⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩϩⲱϫ ب — يا ليتكَ كنتَ بارداً [رؤ ٣ : ١٥]

ⲙⲟⲩϫⲧ, ⲙⲟϫⲧ// ب, **ⲙⲟⲩϫϭ, ⲙⲟⲩϫⲕ, ⲙⲟϫϭ//, ⲙⲟϫⲧ//** ص

١ . اختلطَ . امتزجَ . تداخلَ . اتّفقَ . تدخّلَ [دا ١١ : ٦] (فعل لازم *vb intr*) *be mixed*

- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- 2. ⲛ̀- ص.ب التفّ حول . اختلط مع . اختلط بـ.تدخّل مع
[دا ١١ : ٢٣]
-ⲛⲉⲧⲙⲟⲩϫⲧ ⲉⲣⲟϥ ص الملتفين حوله [إر ٣٢ : ٢٠]
-ϯⲛⲁⲙⲟⲩϫⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ب لن أتدخّل معكَ فى شيء
• 3. ⲛⲉⲙ ب ⲙⲛ̄ ص خالَطَ . اختلط مع . اتّفقَ مع . اتّحَدَ مع
[خر ١٤ : ٢٠ – مز ١٠٥ : ٢٢ – حز ٢٢ : ١٧ – حز ٢٧ : ١٧ – دا ٢ : ٤٣ – يو ٤ : ٩ – ١كو ٥ : ٩]
-ⲙ̀ⲡⲁϥⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϣⲱϣ ب لا يخالط (ذوى) العيب [أم ١٤ : ١٠]
-ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ ب والآن اعقِدْ اتفاقاً مع سيدى ملك أشور [إش ٣٦ : ٨]
-ⲧⲟϩ ⲉϥⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓⲱⲧ ب تِبْن مخلوط بالشعير [إش ٣٠ : ٢٤]
-ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب الملائكة اختلطوا بالناس
-ⲡ̄ⲕⲣⲱⲙ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲁⲩⲙⲟⲩϫϭ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ص النار والتراب امتزجوا بالمياه
• 4. ϧⲉⲛ· ب ϩⲛ̄ ص اختلط بـ . اختلط مع . التصق بـ . انغمس فى [يش ٢٣ : ١٢ – دا ٢ : ٤٣]
-ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ ⲥⲁϩⲱϥ ص
مجد الرجل البُعد عن اللعنات أما كل الحَمْقَى فينغمسون فيها [أم ٢٠ : ٣]
• 5. ϩⲓ ب
-ⲏⲣⲡ ⲉϥⲙⲟⲩϫⲧ ϩⲓ ϣⲁⲗ ب خمر ممزوج بمُرّ [مر ١٥ : ٢٣]
٢ - خَلَطَ . مَزَجَ . رَكَّبَ . وَحَّدَ . أَلْحَقَ mix (فعل متعدى vb tr)
[هو ٤ : ٢ – لو ١٣ : ١]
-ⲁⲩⲙⲉϫⲧ ⲡⲉⲩⲱⲛϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص وحَّدوا حياتهم مع بعضهم بعضا
-ⲥⲉⲙⲟⲩϫⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲣⲡ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ب يخلطون الخمر بالماء (بغرض الغش) [إش ١ : ٢٢]
• ⲙⲟⲩϫⲧ ب ⲙⲟⲩϫϭ ص (ⲡ) ١ - خَلْط . خليط . مُخالَطَة . مزيج . تشكيلة [عد ٤ : ١٦] mixture
-ⲟⲩϣⲑⲏⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲩϫⲧ ب ثوب مُخلَّط (فى غزله) [تث ٢٢ : ١١]
-ⲟⲩⲙⲟⲩϫⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ب مُخالطة الأشرار
-ϯⲙⲓⲝⲓⲥ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩϫⲧ ب الميكس معناه الخلْط
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲙⲟⲩϫϭ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص, ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϫⲧ ب صرتم مزيجا واحداً [حز ٢٢ : ١٩]
• ⲫⲁ ⲛⲓⲙⲟⲩϫⲧ ب صاحب الخلْط . ذو التخاليط (لتّات وعجّان) . من ينتقل من موضوع لآخر
٢ - لفيف (من الناس) [عد ١١ : ٤]
• ⲁⲧⲙⲟⲩϫⲧ ب غير مَخلوط
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩϫⲧ ب (ⲧ) عدم اختلاط
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩϫⲧ ب بغير امتزاج [القداس – الخولاجى]
• ⲣⲉϥⲙⲟⲩϫⲧ ب ⲣⲉϥⲙⲟⲩϫϭ ص مُخلِّط . مُزْعِج . مُقْلِق
• ϫⲓⲛⲙⲟⲩϫⲧ ب ϭⲓⲛⲙⲟⲩϫϭ ص (ⲡ) مُخالطة . معاشرة. مُجامعة
-ⲟⲩϫⲓⲛⲙⲟⲩϫⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ب معاشرة جنسية
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲙⲟⲩϫϭ ⲧⲉ ⲧ̄ⲥⲩⲛⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص المعاشرة هى المجامعة مرات كثيرة

ⲙⲟⲩϫϩ, ⲙⲟϫϩ ب ⲙⲟϫϩ ص (ⲡ) مِنْطَقَة . حزام . كَمَر girdle (of soldier or monk)
[خر ٢٩ : ٩ – لا ١٦ : ٤ – إش ٥ : ٢٧ – حز ٩ : ٢ – مت ١٠ : ٩ – مر ١ : ٦ – أع ٢١ : ١١ – رؤ ١ : ١٣]
-ⲟⲩⲙⲟⲩϫϩ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲡⲓⲣⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥϯⲡⲓ ب حزام من الكتّان على وسطه [حز ٩ : ٢]

ⲙⲟⲩϯ[1.], ب ⲙⲟⲩⲧⲉ ص أولاً : فعل لازم : (vb intr)
١ - صاحَ . نادَى . دَعَا . صَرَخَ speak, call
[أى ١٤ : ١٥ – دا ٤ : ١١ – مت ٢٦ : ٧٤]
-ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̄ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ب نادى ثلاث مرات
-ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ب لا يمكنها أن تصيح [مز ١١٣ : ١٢ – مز ١٣٤ : ١٦]
٢ - أنشدَ . غرّدَ (للطائر) . شَقْشَقَ [إش ٢٩ : ٤] enchant, charm
-ϣⲁϥϯ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲧⲉ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ص يصغى للطيور وهى تغرِّد
٣ - نَدَبَ . نَعَبَ
[١صم ٢٨ : ٣ – صف ٢ : ١٤ – إر ٣١ : ١٦]
٤ - بَوَّقَ [١كو ١٥ : ٥٢]
- مع الحروف الآتية:
• 1. ⲉ- ص.ب دَعا . سَمَّى . نادَى . استدعَى
[تك ٣ : ٢٠ – أى ١٩ : ١٦ ، ١٧ – مز ٤٩ : ٤ – إش ٤٨ : ١ – إر ١٤ : ٩ – إر ١٥ : ١٦ – هو ١ : ٩ – مت ٢٦ : ٣٦ – مر ٣ : ٣١ – يو ٤ : ١٦ – أع ٧ : ١٤ – ١كو ٨ : ٥ – ١كو ١٥ : ٩]
-ⲧⲁⲓ ⲉ̄ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ص هذه التى تُدعى أمى
-ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲣⲁⲛ ص سيُسمَّى بهذا الاسم
-ⲁ ⲡ̄ⲣⲣⲟ ⲛ̄ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲱⲟⲩ ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲥⲟⲛ ϩⲓ ϣⲃⲏⲣ ص مَلِكُ الملوك دعاهم له أخوة وأصدقاء
-ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ ⲧⲟⲡⲟⲥ ص دُعِيَ اسم واحد منهم على هذا المكان
-ⲇⲓⲟⲕⲗⲏⲧⲓⲁ ⲟⲩⲱⲛϣ ب دقلديانوس الذى يُدعى الذئب
• 2. ⲉϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب ⲉϫⲛ̄ ص دَعابـ.صرخ إلى.نادَى على call upon, cry to [أم ٩ : ٣ ص]
-ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̅ⲥ̅ ب دعا باسم الرب [تك ١٢ : ٨]
-ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص صرخ فى الجمع قائلاً
-ϯⲛⲁⲩ ⲉϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉϫⲱⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص أرى رؤيا ينادون عليَّ قائلين
• 3. ⲟⲩⲃⲉ ص.ب دَعا . نادَى على . صرخ نحو . صرخ تجاه
[مز ٤١ : ٨ ، ٤٩ : ١ – أم ٩ : ١٦ – إش ٢١ : ٨ – مت ١١ : ١٦ – لو ٧ : ٣٢] call upon, cry to
-ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب نادى المرأة قائلاً
-ⲉⲓⲙⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲛⲁⲥ̄ⲛⲏⲩ ص أدعوكم أخوتى
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲟⲩⲃⲏⲓ ص تدعوننى ... [أم ١ : ٢٨ ص]
• 4. ϩⲁ ب وَجَّهَ الكلام إلى [إش ٢١ : ١١] call to
• 5. ϧⲁϫⲉⲛ ب نادَى معلناً call ahead, forward
-ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ϧⲁϫⲱⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲕⲁⲛⲱⲛ ب ناديتُ معلناً حسب القانون
• 6. ⲉⲃⲟⲗ ص.ب ١ - نادى من الداخل call out (from within)

[إش ٤٣ : ٧ - إش ٤٥ : ٣ - دا ٩ : ١٩]
-ⲉⲓⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أنادي لكم بالعُتق [إر ٤١ : ١٧]
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب المكان الذي يُدعى اسمكَ فيه
-ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ϩⲣⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ الصيحة ص الأولى التي أطلقها
-ⲛ̄ⲧⲉϥⲣ̄ⲛⲉϩⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϥⲉ̄ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ص لكي يوقظه ينادي اسمه

• ϫⲓⲛⲙⲟⲩϯ, ب ϭⲓⲛⲙⲟⲩⲧⲉ ص (ⲡ,ⲧ)
١ - تسمية . مناداة *namimg, calling*
٢ - صياح *crying*
-ⲁⲥⲙⲟⲩⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥϭⲓⲛⲙⲟⲩⲧⲉ ص أطلقت صيحتها

• ⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ, ب ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧⲉ ص مُنشِد . صَيِّت

• ⲧⲁⲓⲉⲙⲟⲩϯ ب خاطَبَ باحترام . حيّا باحترام
[تث ٢٣ : ٦ - لا ١٩ : ٣٢ - مت ١٠ : ١٢]
address word to, greet (deferentially)
[راجع أيضاً ب ⲧⲁⲓⲟ]

• ⲧⲁⲓⲉⲙⲟⲩϯ ب (ⲡ) *greeting* تحية
-ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲉⲡ ⲡⲁⲧⲁⲓⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ تقبل تحيتي ب لكَ

• ⲕⲱⲙⲟⲩⲧⲉ ص دَعَا (أمدَّ بالدعاء)
-ϣⲱⲡⲉ ⲉⲣⲉⲧⲛ̄ⲟ ⲛⲛⲁⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲏⲕⲉ ص كونوا رحماء حتى تمدوا قلب الفقير بالدعاء

ⲙⲟⲩϯ II. ب **ⲙⲟⲩⲧⲉ** ص سَحَرَ (قال أقوالاً سحرية) . عَزَّمَ . رَقَى *enchant*
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لا وسيلة لسِحْرِها [إر ٨ : ١٧]
-ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ب الهامسين بالسِحْر [إش ٨ : ١٩]
-ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب السَحَرَة يعزّمون على المرضَى

• ⲙⲟⲩⲧⲉ ص (ⲡ) *magical call, incantation* رقية . تعزيمة
-ϯⲥⲟⲟⲩ ⲟⲩⲁⲡⲁⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲧⲉ أعرف عدداً من التعازيم ص

• ⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ, ب ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧⲉ ص حاوي . ساحر . مُعَزِّم . عرّاف [١صم ٦ : ٢] *enchanter*
-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲝⲟⲣⲕⲓⲥⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ كثير من ب المحلفين المعزّمين
-ⲟⲩϩ̄ⲃⲱ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲗⲟⲕⲥⲧ ϫⲉ ⲉⲓⲉⲡⲱⲧ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧⲉ ليست حيّة التي لدغتني حتى ص أذهب إلى الساحر

• ⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ ب حاوي . ساحر

• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧⲉ ص (ⲧ) *enchantment* سِحْر

ⲙⲟϣⲓ, ب **ⲙⲟⲟϣⲉ** ص
١ - مشى . سارَ . انطلقَ . رَحَلَ . سَلَكَ
[أم ٦ : ٢٢ - إر ١٠ : ٥ - إر ٦ : ٨ - دا ٣ : ٤٨ - يو ٤ : ٥٠ - أع ٢٠ : ١٣ - ١كو ٣ : ٣ - ١كو ١٢ : ٢] *go, walk (on land or water)*
-ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب مشى على رجليه
-ⲡⲉϩⲧⲟ ⲉϥϣⲁⲛⲟⲩⲉⲙ ϩⲁϩ ⲙⲉϥⲉϣⲙⲟⲟϣⲉ ص الحصان إذا أكل كثيراً لا يمكنه أن يمشي
-ⲁⲥⲃⲱⲕ ⲛⲁⲥ ⲉⲥⲙⲟⲟϣⲉ ϫⲉ ⲙⲛ̄ ϫⲟⲓ ص ذهبتْ ماشية لأن يكن هناك سفينة

-ⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب نادى مكاريوس من داخل الكنيسة قائلا
٢ - نادى من الخارج . استدعى خارجاً *call (to come) out*
-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ أمر ب أن يُستدعَى خارجاً
-ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲛⲉⲓⲟⲩⲱϩⲉ ⲁϫⲓⲥ ⲛⲁⲩ ص تكلّمْ مع هؤلاء الصيادين وقلْ لهم
-ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب خاطب والدي قائلا
٣ - صرخ بصوت عالٍ
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب يصرخ الشعب قائلا
٤ - طَنَّ . رَنَّ *echo*
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ ص كل مَنْ يسمعها تطنّ أذناه [١صم ٣ : ١١]

• 7. ⲉϧⲟⲩⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص ١ - نادى على . نادى من الخارج *call to, cry upon*
-ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب نادى نحو القبر
-ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϥ ⲙⲟⲥ ب فتح الباب ونادى قائلا
٢ - أعلن عن حضور شخص أو استأذنه في الدخول أو شرع في زيارة *announce (one's presence)*
-ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ب ناديتُ مستأذناً عند الباب
-ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡ̄ⲙⲟⲩⲥ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲟ ⲧⲁ ⲡ̄ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ شدَّ حبْل الباب واستأذن ص في الدخول حسب قانون الأخوة
-ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁⲕⲙⲟⲩϯ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ الوقت الذي ب زرتني فيه
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ⲙⲟⲧⲛⲉⲥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲙⲁϩⲧ لا تشْرَعْ في زيارة ص شخص ما لأجل الراحة ومتطلبات البطن (فقط)
٣ - دعا . استدعى . ضايفَ *invite, summon*
-ⲁⲥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ... ⲓⲱⲧ ب دعته قائلة : اجلس يا أبي
-ⲙ̀ⲡⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ ⲓⲱⲁ̄ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲡ ب يدعُ يوحنا إلى الفرح
-ⲛⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲏⲃⲓ ⲣⲱ ب كان يدعو الشيوخ إلى هذا المأ

• ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ص ٤ - صاحَ في وجه
-ⲉⲛⲧⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲓϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ ص صاحوا في وجهي عندما عارضتهم (قاومتهم)

• 8. ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب ١ - دعا من أسفل *call down from above*
-ⲡⲓⲁⲃⲱⲕ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ صاح ب الغراب عليهم
٢ - دعا إلى أسفل *call (from down)*
-ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ استدعيتُ غبريال ب للنزول

• 9. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب دعا من فوق *call down (from above)*
-ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ صرخ على ب الجسد

• 10. ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ص صاحَ . دعا نحو [أم ١ : ٢٨] *call, cry*
[راجع المثال تحت ⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ]

ثانياً : فعل متعدى :
دَعَا . سَمَّى . نادَى . استَدْعَى . أطلَقَ صياحاً *call, pronounce*

-ⲉⲧⲁϥⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ب لما شرع يمشي
-ⲁ ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲙⲟⲟϣⲉ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲧⲉϥⲃⲱⲕ ⲉ̄-ⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓⲥ ص سارت السفينة حتى وصلت مدينته
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲟϣⲓ ⲁ̀ⲃⲛⲉ ⲧⲁϩⲛⲟ ب حتى تنتشر الكلمة بدون عائق (مانع)
-ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ب كان يسير مترنماً
-ⲧ̄ⲧⲟ ⲉⲧⲛ̄ⲡⲉⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲟϣⲉ ص نصيبكم مثل أولئك الذين رحلوا *your share there of like those departed*

٢ - أوشكَ على . كادَ . أخذ في *be about to, proceed to*
-ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲁⲓⲁⲓ ب كان يأخذ في التزايد [تك ٢٦ : ١٣]
-ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲟⲕ ب الماء أخذ في النقصان [تك ٨ : ٥]
-ⲁ ⲡⲏⲣⲡ ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲕⲏⲛ ب الخمر أوشكت أن تنفذ (تفرغ)
-ⲁ ⲡ̄ϩ̄ⲣ̄ⲃ ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉ̄ⲡⲱⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ص الضربة أخذت في الانتشار [لا ١٣ : ٥٣]
-ⲁ ⲡ̄ⲥⲏⲩ ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ص الوقت أخذ يمر

٣ - امتدَّ
-ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϫⲁⲗ ب تمتد أغصانها [هو ١٤ : ٦]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب ذهب إلى *go to*
-ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ب ذهب إلى هناك
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص تذهبون إلى السماء

• 2. ⲛ// ص (المتصلة بالضمائر) :
-ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲣ̄ ص اصعدْ (اطلع) على السلا
-ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲡⲉϥⲙⲁ ص اذهبوا إلى موضعه

• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄ ص مشى على . اتجهَ إلى
[تك ٣ : ١٤ - لا ٢٦ : ٣٣ - أى ٩ : ٨ - إى ٣٨ : ١٦ - مت ١٤ : ٢٥] *walk upon, go toward*
-ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ ب مشى على حافة النهر
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ص عندما رحلوا على الجَمَل
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲁⲛⲉⲙⲣⲱ ب خرج مُتجهاً إلى الميناء
• ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ ص داسَ على . وَطأَ

• 4. ⲛⲉⲙ ب ,ⲙⲛ̄ ص مشى مع . رافقَ . صاحَبَ . سَلَكَ مع *walk, agree, consort with*
[تك ١٣ : ٥ - لا ٢٦ : ٢٣ - رؤ ٣ : ٤]
-ⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲉⲥⲧⲱⲣⲓⲟⲥ ب الأساقفة الموافقون مع نسطور
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲡⲉϥ ⲙⲁⲛϩⲱⲡ ⲛⲉⲓⲙⲟ-ⲙⲁϥ ⲡⲉ ص لما ذهب إلى مخبئه كنتُ أرافقه
-ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲓⲉ ϩⲉⲛⲕ̄ⲗⲁϥⲧ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲟϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄-ϩⲟⲓⲧⲉ ص سأصنع طواقي توافق الثياب (في اللون)

• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ب مشى وراء . اتَّبعَ . تعقَّبَ . اقْتَفَى . احتذَى *go after, follow*
[تك ٣٢ : ١٩ - خر ١٦ : ٤ - إش ٤٥ : ١٤ - إش ٥٥ : ٣ - إر ٢ : ٢ - مت ١٠ : ٣٨ - مت ١٦ : ٢٤ - أع ١٦ : ١٧]
-ⲉⲕⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ب اتبعتَ تعليمي
-ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب التابع له . اللاحق له

• 6. ϣⲁ ص.ب توجَّهَ نحو . ذهب إلى [حز ١ : ٨]
-ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϣⲁ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب توجهوا نحو الملوك

• 7. ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏ,ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ب ذهب وراء . مشى وراء [إر ١٦ : ١١ - إر ٤٢ : ١٥]
-ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏϥ ب تبعوه . مشوا وراءه

• 8. ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ, ب ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص
تراجَعَ . مشى إلى الخلف [إر ١٥ : ٦]

• 9. ϩⲓ ص.ب مشى على . مشى في *walk on, in*
[أم ٢ : ٢٠ - إش ٣٣ : ٢١ - إش ٥٩ : ٨ - إر ٦ : ١٦ - رو ٤ : ١٢]
-ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ب يسير على الشاطىء
-ⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ب البخور انتشر بعيداً *spread*

• 10. ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص **١ - مشى في . سَلَكَ في** *go, walk in*
[تك ٣ : ١٠ - أى ٢٩ : ٣ - مز ٣٨ : ٦ - حز ٢٩ : ١١ - إر ١٨ : ١٥ - إر ٣٠ : ٣ - إر ٣١ : ١١ - صف ٣ : ٦]
-ⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب طلبة لهؤلاء المسافرين في البحر
-ϩⲉⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص رسائل نسلك بموجبها
٢ - سارَ بحسب [إش ٣٣ : ١٥ - حز ٣٣ : ١٥] *act according*
-ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب ساروا بقوة المسيح
٣ - سَرَى في داخل [٢كو ٤ : ٣] *go through*
-ⲁⲥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲁⲑⲟⲟⲩⲓ̀ ب سرَى فيه السُمّ

• 11. ϧⲁϫⲉⲛ ب ϩⲁϫⲛ̄ ص سار قدّام . تقدَّمَ *go before*
[إش ٥٨ : ٨ - حبق ٣ : ٥ - مت ٢ : ٩]
-ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ب الحرس الذي يتقدم الملك

• 12. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب خرج . طلع . برَزَ . امتدَّ خارجاً . انتشرَ *go forth*
[١صم ١٧ : ٢٠ - ١صم ٢٢ : ١ - رؤ ٢١ : ٢٤]
-ⲁ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥ-ⲙⲟⲥ ب انتشر الرسل في العالَم
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲓⲧ ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ذاعَ صيته
-ⲛⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲑⲏ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ص الذين سيتقدمون الأخوة
-ⲁ ⲧⲁⲕⲁⲗⲗⲁϩⲏ ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲛ̄ ϩⲟⲟⲩⲧ ص برزت بطني (رحمي) بدون ذَكَر
-ⲟⲩⲥ̄ⲙⲏ ⲉⲥⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲥⲉⲣⲏⲩ ص صوت يتردَّد صداه *resound*
-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲙϩⲁⲩ ⲁ ⲡ̄ⲥ̄ϯⲃⲱⲱⲛ ⲙⲟⲟ-ϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص لما فتحوا القبر طلعت رائحة كريهة

• 13. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب ,ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ص
١ - خرج من عند . تركَ . غادرَ *go forth from, quit*
-ⲉⲕϣⲁⲛⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ص عندما تذهب من عندي اليوم [١صم ١٠ : ٢]
٢ - اجتازَ في . عَبَرَ [زكر ٩ : ٨] *pass through*

• 14. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب نزل . انحدر *go down*
-ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ص نزل إلى الموقع

• 15. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ص.ب صَعِدَ [حز ٤١ : ٧] *go up*

• 16. ⲉ̀ⲧ̀ϩⲏ,ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧ̀ϩⲏ ب ,ⲉ̄ⲑⲏ ص تقدَّمَ . تزايد
مشى إلى الأمام . تنقّلَ (للكلام) [خر ١٩ : ١٩] *go forward*
-ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲣⲡ ϣⲁϥⲑⲓϧⲓ ب إذا زوّد قليلاً في الخمر يسكر
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉ̄ⲑⲏ ص لما تنقل الكلام *when letter proceeded further*
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲱⲱ ⲙ̄Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲁ ϩⲏⲧⲥ ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉ̄ⲑⲏ ص لما حبلت مريم بالمسيح بطنها طلعت إلى الأمام

• 17. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب go in, approach دخل . تعمّق . اقتربَ
-ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲧⲟⲩϫⲱⲣⲁ ب ساروا فى داخل الجبل إلى كورتهم
-ⲉⲧⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲅ̄ ⲙ̀ⲙⲩⲗⲓⲟⲛ ب لما تعمقنا ٣ أميال
-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉϭⲗⲟϭ ص قام واقترب من السرير
-ⲁ ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ ب اقترب منه الشيخ
-ϣⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲩⲣⲟⲛ ب يدخلون بالميرون

• 18. ϧⲁϯϩⲏ, ب ϩⲁⲑⲏ, ص ϩⲁϩⲏ ١ - مشى أمام . سَلَكَ أمام .
go before سَبَقَ , تقدَّمَ [مز ٨٨ : ١٠]
-ⲉⲣⲉ ⲟ̄ⲥⲱϣ ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲁⲑⲏ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱϣϥ ص الكبرياء تسبق الانكسار [أم ١٦ : ١٨]
٢ - اتجهَ إلى . تقدَّم أمام go toward
-ⲁⲕⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲁⲧⲁϩⲏ ص تقدمتَ أمامي
٣ - جَهَّزَ . زوَّدَ (المستندات) accomodate (in documents)

• 19. ϩⲓϯϩⲏ, ب ϩⲓⲑⲏ, ϩⲓϩⲏ ص سار أمام . تقدَّمَ على .
go before سَلَفَ [يش ٨ : ١٠]
-ⲁϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϯϩⲏ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب سبقهم . تقدم أمامهم
-ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϯϩⲏ ب سالف الذكر . المتقدِّم ذِكره

• 20. ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ - صَعِدَ go up
[قض ١٣ : ٢٠ - أع ٢١ : ١٥]
٢ - نزل go down
-ⲁⲩⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲕⲏⲙⲉ ص نزلوا إلى مصر

• ⲙⲟϣⲓ, ب ⲙⲟⲟϣⲉ ص (ⲡ) مَشْى . رحلة . مَسيرة
going, pace, journey

• ⲁⲑⲙⲟϣⲓ, ب ⲁⲧⲙⲟⲟϣⲉ ص ١ - غير مسلوك . مهجور
pathless
٢ - بلا حَراك

• ⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ, ب ⲙⲁⲙⲟⲟϣⲉ ص (ⲡ) مَسْلَك . مَمْشَى .
place of walking, path مَمَرّ . سبيل . طريق . سِكّة . دَرْب
[مز ٦٧ : ٢٣ - مز ١٠٣ : ٣ - مز ١٠٦ : ٣٠ - إش ١١ : ١٦ - أم ٣ : ١٧]
-ⲛⲓϧⲓⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب الشوارع والمسالك
-ⲫⲏⲉⲧϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ ϩⲓ ⲟⲩϫⲟⲓ ⲙⲟϣⲓ ب المسافر على سفينة أو فى البَرّ (على الطريق)
-ⲁⲩⲉⲣ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ⲙ̀ⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب جعلوا طرق القديسين مسلكاً لهم

• ⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ب مَطْلَع . مَصْعَد
-ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁ ϩⲏⲧ ب رتَّب مصاعداً فى قلبه [مز ٨٣ : ٦]

• ⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ب مَدْخَل [حز ٨ : ٥]

• ⲙⲱⲓⲧⲙ̀ⲙⲟϣⲓ, ب ⲙⲟⲉⲓⲧⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ص طريق.
road, journey رحلة [حز ٢٧ : ١٩ - يو ٣ : ٤]
-ⲁⲩⲉⲣ ⲍ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب استغرق سبعة أيام فى الرحلة

• ϩⲓⲛ̄ⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ, ϩⲓⲁ̄ⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ص (ⲧ) طريق . مَمَرّ
[يش ١٠ : ١٣]

• ⲣϩⲓⲛⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ص سَلَكَ . مَشَى
-ⲁϥⲣ̄ ⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ϩⲓⲛ̄ⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ص سلك نصف الطريق

• ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ, ب ϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ص مسيرة يوم . يوم سفر [عد ١١ : ٣١ - لو ٢ : ٤٢]

• ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب سَفَر سبت [أع ١ : ١٢]

• ⲣⲉϥⲙⲟϣⲓ, ب ⲣⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ص ماش (ماشى) . سائر . راجِل (من فرق المشاة فى الجيش)
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ, ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲧϥ̄.. ص مَنْ هو جندى أبى ، مَنْ هو السائر على رجليه حتى ..

• ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ, ب ϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ص (ⲡ,ⲧ)
١ - مَشْى . سَيْر . مَسيرة
[أم ١٤ : ٢٤ - عد ٣٣ : ٢-اش ٣ : ١٦-غلا ١ : ١٣-اف ٤ : ٢٢]
• ⲧϭⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲣⲏ ص مسيرة الشمس
٢ - قُدْوَة . سلوك . تصرُّف conduct
-ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب انزعوا عنكم هذا التصرُّف (السلوك)
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϫⲓⲛⲥⲟⲙⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب سلوك المرأة ونظرتها الرديئة
٣ - طريق . مَنْهَج
-ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ϫⲉϫ ⲡ̀ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب بخصوص الاشتراك مع الهراطقة ، استأصِلْ ذلك الطريق (المنهج)

• ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ)
١ - خُروج [تث ٢٨ : ٦ - مز ١٠٤ : ٢١]
٢ - مُغادَرَة . رَحيل

• ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ, ب ϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ص (ⲡ) صَعود

• ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب رفيق السكة أو السفر
fellow-traveller

• ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب رافَقَ (صاحَبَ) فى السفر . سافر بصحبة

ⲙⲟϣⲧ // ص.ب فَحَصَ . بَحَثَ
-ⲙⲟϣⲧⲕ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب افْحَصْ نفسك
[راجع ص.ب ⲙⲟⲩϣⲧ]

ⲙⲟϣⲧⲉ, ⲙⲟⲟϣⲧⲉ ص (ⲛ̄) ١ - نواحى . أقاليم محيطة
neighbourhood parts
٢ - حوالى (كذا زمنياً) about the season of
-ϥ̄ⲛⲁⲉⲓ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ⲙ̄ⲙⲟϣⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص سيأتى إلى الصعيد حوالى وقت الصوم

ⲙⲟϩ[I], ⲙⲉϩ-, ⲙⲁϩ//, ب ⲙⲟⲩϩ, ⲙⲉϩ-, ϩⲟⲙ ⲙⲁϩ// ص
أولاً : فعل متعدى : (vb tr)
١ - ملأ . عبَّأ fill
[تك ١ : ٢٨ - مز ٨٠ : ١٠ - إش ٦٣ : ٣ - مت ١٤ : ٢٠ - يو ١٦ : ٦]
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲓⲧ ⲙⲟϩ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ب صيته ملأ المدينة كلها
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ̀- ص.ب ملأ بِـ fill with
[تك ٢ : ٢١ - أم ٨ : ٢١ - حز ٢٨ : ١٦ - إر ٢٨ : ٣٤ - ميخا ٣ : ٨ - مز ١٥ : ٣٦ - يو ١٩ : ٢٩ - رو ١٥ : ١٣]
-ⲉϥⲙⲟϩ ⲙ̄ⲡⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص يملأ الكل نوراً
-ⲉϥⲉ̀ⲙⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲛϩⲟⲧⲡ ب يملأهم قتلى [مز ١٠٩ : ٧]
• 2. ϧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب ملأ بِـ . ملأ من fill with
-ⲉϥⲉ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ب يملأ يده من البخور [لا ١٦ : ١٢]

٢ - دَفَعَ . سَدَّدَ *pay*
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سدّدتم ديونى
-ϯⲛⲁⲙⲁϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ب سأسدّد لكم رأس المال
٣ - امتلأ . اكْمَلَ . كَمُلَ . دُفِعَ . سُدِّدَ [تك ٢٥ : ٢٤]
-ⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲙⲟⲧ ب اكتملت النعم
-ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓϭⲓ .. ⲁⲓⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قد أخذتُ ... واكتفيتُ
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉϣⲃⲟⲣ ⲙⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ ص لما يكون الإيجار مستحق الدفع
-ⲁⲥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ب اكتملت بالكرازة
-ϩⲁⲛⲁϩⲱⲣ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب خزائن مليئة من كل نوع

• ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ⲙⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ ص (π) اتمام . انهاء . حدّ . نهاية *fulfilment, limit*

• ⲙⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲙⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص
١ - سَدَّ حاجة . أكمل نقص . أمَدَّ بِـ
-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟϩ ب ليكملوا نقصانكم (ليمدوكم بحاجتكم)
-ⲉϥⲙⲟϩ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲭⲣⲉⲟⲥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ب يسدّد دين الطهنوت
٢ - عَبَّأ
-ⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϣⲁϥⲙⲁϩⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲥⲉϯ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ص الأفكار الشريرة يعبئها الشيطان فيّ ليحاربنى

• ϫⲓⲛⲙⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ϭⲓⲛⲙⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص
سَدّ العَجْز . اكمال نقص . امداد . تعبئة (π)
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲙⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الامداد بما يحتاجه

• ⲙⲟⲩϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص فقط — امتلأ . فاضَ *fill up*
-ⲁ ⲡ̄ⲉⲓⲉⲣⲟ ⲙⲟⲩϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲕⲟⲩⲓ ϩⲱⲃⲥ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ص امتلأ النهر قليلاً قليلاً حتى غطى الأرض

• ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب فاضَ (امتلأ حتى فاض)
-ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲁϥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب فاض النهر

• ⲙⲉϩ ص.ب (ⲉϥ) مَملوء . ملآن . فائض . مُكتمِل
-ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲟϯ ب مرهوب
[راجع الأمثلة تحت ⲙⲉϩ]

• ⲙⲟϩ ب (ⲫ,ⲡⲓ) ١ - مِلْء . امتلاء [رو ١٥ : ٢٩] *fullness*
-ⲫ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲕⲁϯ ب مِلْء (يقين) الفهم [كو ٢ : ٢]
-ⲫ̀ⲙⲟϩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب كل امتلاء (جمهور) الكنيسة [أوشية الآباء - الخولاجى]
٢ - محتويات (ما يملأ) *contents*
-ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥⲙⲟϩ ب المسكونة وما تحويه (وكل ما فيها) [مز ٤٩ : ١٠]
٣ - كمال *completeness*
-ⲫ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲏⲡ ب كمال المرضىّ عنهم [تث ٣٣ : ٢٣]
-ⲛ̄ⲥⲉⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ص لا يصلّون لكمال أنفسهم
٤ - اكتمال (القمر أو الكواكب) *fullness (of moon, stars)*
-ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟϩ ب يخرج نجم المساء عند اكتماله [اى ٣٨ : ٣٢]

٢ - وَفَى . أوْفَى . أكمَلَ *fullfil, complete*
-ⲁϥⲙⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱϣ ب أوفى بوعده
-ⲛ̀ⲧⲁⲙⲁϩ ⲡⲁⲓⲕ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب حتى أكمل هذه العشرين يوماً عملاً
٣ - يصل إلى . يقرب من . حوالى (مع الأعداد) *amount to, reach*
-ⲉⲩⲙⲉϩ ⲋ̄ ϣⲉ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ب نحو ٦٠٠ ألف رجل من المشاة [خر ١٢ : ٣٧]
-ⲛⲉⲧⲉϥⲙⲉϩ ϩ̄ⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲃⲏⲃ ص حتى أكمل ٤٠ سنة فى المغارة
٤ - دفعَ . سَدَّدَ (ديناً) *pay* ص.ب
-ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲙⲉϩ ⲡⲉⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲓⲟϩⲉ ص يسدّد الفلاحون الضريبة من حقولهم
-ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲉϩ ⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ص يكفّر البشر عن خطاياهم بالعقاب *pay for sins with punishment*
-ⲁⲕⲙⲟϩⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲃⲉⲕⲉ ص سدّدتَ لى أجرتى
-ⲉⲕⲛⲁⲙⲉϩ ⲡⲉⲓⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲧⲱⲛ ? ص كيف ستردّ هذا الشر ؟

ثانياً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ - امتلأ . كَمُلَ *be full*
[إش ٢٢ : ٢ - مت ١٣ : ٤٨ - لو ١٤ : ٢٣ - أع ٢ : ٤ - ٢كو ١٠ : ٦ - ٢تيمو ١ : ٤]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲙⲟϩ ب اكتمل القمر
-ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ϭⲱ ⲉϥⲙⲟⲩϩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص هكذا بقيت المياه تفيض باستمرار
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ̀- ص.ب امتلأ بِـ
[تك ٦ : ١١ - حز ٧ : ٢٣ - مز ٦٤ : ١٠ - لو ٥ : ٢٦]
-ⲁ ⲣⲱⲓ ⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲉⲟⲟⲩ ص فمى امتلأ تمجيداً
-ϣⲁⲧⲉ ⲡ̄ⲙⲁ ⲙⲟϩ ⲛ̄ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲟⲙⲓ ب حتى امتلأ المكان بالرجال والنساء
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب امتلأ بِـ . امتلأ من
[مز ١٠٣ : ٢٣ - إش ٣١ : ٤ - لو ١ : ١٥]
• 3. ϩⲁ ص امتلأ بِـ
-ⲁⲙⲛⲧⲉ ⲛⲁⲙⲟⲩϩ ⲁⲛ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص الجحيم لن يمتلىء بالذين سيُحرقون فيه
• 4. ϩⲓⲧⲛ̄ ص امتلأ بواسطة
-ⲡ̄ⲓⲟⲙ ⲙⲉϥⲙⲟⲩϩ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲁⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص البحر لا يمتلىء من المياه التى تصب فيه
٢ - اكتَمَلَ (للقمر)
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲙⲟϩ ب, ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲟϩ ⲙⲟⲩϩ ص القمر مُكتمِل
٣ - دُفِعَ . تسدَّدَ *be paid*
-ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲙⲟϩ ب سأسلمكَ إلى القضاء حتى تُسدَّد (الديون) *till debts paid*
-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲓⲧⲓϥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲓⲟⲱⲥⲓⲥ ⲙⲟⲩϩ ص لا يُفرَغ منه (الحقل) حتى تُسدَّد أجرته

• ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ⲙⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ ص
١ - ملأ . تَمَّمَ . جَبَرَ [خر ٢٣ : ٢٦ - إش ٦٥ : ٢٠ - فى ٢ : ٢] *fill*
-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ ⲫⲱϣⲉⲛ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب لكى يُجبِر (يكمل) نقصان خدمتكم لى [فى ٢ : ٣]
-ⲉ̀ⲁⲩⲙⲁϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲩⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ ب مُلىء بفرح عظيم

٥ ـ فيضان (النهر) *fullness (of river's rise)*

٦ ـ مَجارى مياه . سواقى *channels, conduits* ب ϩⲁⲛⲙⲟϩ •

وفاء . إكْمال *fulfilment* ب ⲫⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ •

-ϯϦⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲱⲛϦ ⲫⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲕⲉⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀-
ϩⲟⲟⲩ ب نهاية حياتنا كمال ٣ أيام أخرى

امتلاء . اكتمال (ⲡ,ⲧ) ص ϭⲓⲛⲙⲟⲩϩ, ب ϫⲓⲛⲙⲟϩ •
filling, comletion

-ϯϭⲓⲛⲙⲟⲩϩ ⲙⲛ̄ ϯϭⲓⲛϭⲱϫⲡ ⲙ̄ⲡⲟⲟϩ ص اكتمال
وكمال القمر

ⲙⲟϩ *II.* ب ⲙⲟⲩϩ, ص ϩⲙⲟⲩϩ أضاء . لَمَعَ . توهَّجَ . اشتعل .
التَهَبَ . تأجَّجَ . تلألأ . اتَّقَدَ *burn, glow*
[عد ١١ : ١ – مز ٤٩ : ٣ – مز ٧٧ : ١٨ – مز ١٠٤ : ١٧ –
إش ٩ : ١٩ ، ٣٠ : ٢٧ – إر ٢١ : ١٢ – هو ٧ : ٦ – يو ٥ : ٣٥]

-ⲁϭⲛⲉ ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ⲙⲟϩ ب بدون
النار لا يشتعل العُشْب

-ⲛ̀ⲛⲉϥⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲟϩ ب لن يشعل كل
رجزه [مز ٧٧ : ٣٣]

-ⲁϥⲙⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ص التهب بالروح

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲱⲛⲉ ϩⲉ ϩⲓ ⲗ̄ⲁⲉⲓⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ
ⲙⲟⲩϩ ص إذا سقط الحَجَر على الفولاذ فإن النار تشتعل

-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϣ̄ⲃⲏⲣ ⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ص
الصداقة تتقد مثل النار

– مع الحروف الآتية :

أضاءَ *burn at, for* ص.ب 1. ⲉ̀- •

-ⲟⲩⲗⲁⲕⲁⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲫⲁ-
ⲛⲟⲥ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لقان الماء المقدس وبه فانوس مُضيء

-ϩⲏⲃⲥ ⲉⲧⲙⲟⲩϩ ⲉ̄ⲡⲙⲁ ص مصباح يضيء المكان

حمى على *burn against* ص فقط 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- •

-ⲡ̄ϭⲱⲛⲧ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥⲙⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
غضب ا يحمى عليكم (يحرقكم) ص

اضطَرَمَ بِـ . توقّدَ بِـ ب 3. Ϧⲉⲛ, ص ϩⲛ̄, ب 4. ⲛ̀- •
burn with [خر ٣ : ٢]

-ⲛⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ب, ⲛⲉϥⲙⲟⲩϩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲁⲧⲉ
كان يضطرم بالنار [تث ٤ : ١١] ص

-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ⲙⲟⲩϩ ϩⲛ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲉ النار ص
تشتعل بكثرة الخشب [أم ٢٦ : ٢٠]

-ⲁϥⲙⲟϩ Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ اضطرم ب
بنار والكبريت

اتَّقدَ بِـ *burn by* ص 5. ⲛ̀ⲧⲉⲛ, ب ϩⲓⲧⲛ̄ •

-ⲟⲩϦⲉⲗⲗⲟⲧ ⲉⲥⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛ ب وادي مُتقد
بالكبريت [إش ٣٠ : ٣٣]

-ⲁϥⲙⲟⲩϩ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩϫⲃ̄ⲃⲉⲥ ص التهب بالجَمْر

أضاءَ . لَمَعَ . سَطَعَ *burn, glow* ص.ب 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ •

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ب
وجهه يضيء كالنار

مُلتهِب . مُتأجِّج . مُتوهِّج . مُشتَعِل (ⲉϥ) ب ⲙⲉϩ •

-ⲛⲓⲥⲟⲑⲛⲉϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲭ̀
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب جميع سهام الشرير الملتهبة [أف ٦ : ١٦]

-ⲟ̀ⲣⲓⲣ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ب أتون مُتقد

التهاب . اشتعال . اتقاد (ⲡ) ص ϩⲙⲟⲩϩ, ب ⲙⲟϩ •
burning, inflamation

-ⲫⲙⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓϣⲁⲣ ب التهاب الجلد

ذيل النجوم الملتهب . مُذنَّب ب ⲟⲩⲙⲟϩ •

ⲙⲟϩ *III.* ب ⲙⲟⲩϩ, ص ϩⲙⲟⲩϩ نَظَرَ . تأمَّلَ . اكترَثَ . تفرَّسَ
حَمْلَقَ . أمعَنَ النظر . تطلَّعَ *look*

-ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ب الأعمى إذا أبصر حملق بفرح عظيم

-ⲉⲛⲙⲟⲩϩ ⲉ̄ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲁⲗⲗⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲩ
ⲉ̄ⲡϩⲏⲧ ص نتطلع لأمور كثيرة ولكن ا ينظر إلى القلب

-ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲟⲩϩ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϭⲱⲧϩ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲣⲟ ص يتطلعون إلى الاجتماع خلال فتحات الباب

تأمَّلَ ص ⲙⲉϩⲓⲁⲧ •

اكترث بِـ . أعارَ اهتماماً ص ⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲥⲁ •

-ϩⲉⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲩϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲟ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ
ⲉⲧⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲣⲱ ⲁⲛ ϩⲟⲗⲱⲥ البعض يُحترَمون ص
وآخرون لا يُكترَث بهم بالمرة

-ⲡ̄ⲥⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲥⲁⲕⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ϩⲟ-
ⲗⲱⲥ ص *took no heed of* القمح الذى طحنته أعره اهتماماً

منظر . هيئة *appearance* (ⲡ) ب ⲙⲟϩ •

-ⲛ̀ⲛⲟⲩϦⲱⲕϩ ⲙ̀ⲫⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲟⲣⲧ ب لا يغيروا
شكل لحيتهم بالحلاقة (لا يحلقون عوارض الحاهم) [لا ٢١ : ٥]

ⲙⲟϩ *IV.* ١ . عُشّ . وكْر (ⲡ) ص ϩⲙⲁϩ,ⲙⲁⲁϩ, ب ⲙⲁⲁϩ
جُحْر [تث ٢٢ : ٦ – أم ٢٧ : ٨ – إش ١٠ : ١٤] *nest*

عش الطائر *nest, dovecot* (ⲡ) ص ⲙⲁϩ ⲛ̄ϩⲁⲗⲏⲧ, ب ⲙⲟϩ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲧ •

جُحْر الثعبان (ⲡ) ب ⲙⲟϩ ⲛ̀ϩⲟϥ •

بُرْج الحمام (ⲡ) ص ⲙⲁϩⲟⲩⲁⲗ, ب ⲙⲁϩⲃⲁⲗ •

-ⲡⲓⲙⲁϩⲃⲁⲗ ⲉⲧⲁ ⲛⲓϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϦⲏⲧϤ ب
البرج الذى يسكن فيه الحمام

-ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄
ⲛⲉⲩⲙⲁϩⲟⲩⲁⲗ ص الأنفس (الأرواح) كالحمام الخارج (الطاير)
من أعشاشه

٢ ـ خانة . طبقة

-ⲉⲕⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙⲟϩ ⲙⲟϩ ب تصنعه (أى الفُلْك)
طبقات طبقات (خانات خانات) [تك ٦ : ١٤]

ⲙⲟϫⲧ *I.* مَخلوط . مُختَلِط . مَمزوج (ⲉϥ) ص ⲙⲟϫϭ, ب ⲙⲟϫⲧ
mixed

-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲉϥⲙⲟϫⲧ ب جَمْع كثير ممتزج
[خر ١٢ : ٣٨]

-ⲏⲣⲡ ⲣⲧϩⲟⲗϫ ⲉⲧⲙⲟϫⲧ ب خمر حلوة ممزوجة

-ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉϥⲙⲟϫⲧ ⲉ̀Ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب شيطان
متحالف معهم

ممزوج بِـ . ص ⲙⲟϫϭ ⲙⲛ̄, ب ⲙⲟϫⲧ ⲛⲉⲙ •
ممتزج مع . مُختلِط مع . مُتداخل مع [مت ٢٧ : ٣٤]

-ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟϫϭ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ الشياطين ومَنْ ص
يتحالف معهم (يختلط معهم)

متداخل مع . مُخالِط لِـ ب ⲙⲟϫⲧ ⲉ̀Ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ •
ب
ليس هناك خطية مُخالطة لصلاتنا

مَمزوج بِـ [مر ١٥ : ٢٣] ب ⲙⲟϫⲧ ϩⲓ •

-ϯⲣⲡ ⲉϥⲙⲟϫⲧ ϩⲓ ϣⲁⲗ ب خمر ممزوج بمُرّ

مَخلوط بِـ [رؤ ٨ : ٧] ب ⲙⲟϫⲧ Ϧⲉⲛ •

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲙⲟϫϭ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ
أكثرها مُختلط بالعادات القديمة
ص

مركَّب من *compounded of* ص ⲙⲟϫⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ •

-ⲡ̄ϩⲏⲛⲉ ⲉⲧⲙⲟϫϭ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲧⲁⲕⲧⲏ ⲙⲛ̄
ⲟⲩⲉⲓⲉⲓⲃ ص بخور مُركَّب من مستكة وظلف

ⲙⲟϫⲧ *II.* مناخ . طقس . مزاج (ⲡ) ب

منطقة . حزام (ⲡ) ص ⲙⲟϫϩϥ ,ⲙⲟϫϩ ,ب ⲙⲟϫϧ
girdle

[راجع الفعل ⲙⲟⲩϫϧ]

١ـ عنق . جِيد *neck* (ⲡ) ص ⲙⲟⲧⲉ ,ب ⲙⲟϯ
[تث ٢٨ : ٤٨ – أم ١ : ٩ – مرا ٥ : ٤]
يقطع ب -ϥ̀ⲛⲁⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
أعناق الخطاة
٢ـ كَتِف . مِنْكَب *shoulder*
[تث ٣٢ : ١١ – أى ٣١ : ٣٦ – مز ٩٠ : ٣ – إش ١٠ : ٢٧]
وقعتْ على منكبيه ب -ⲁⲥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟϯ
حجارة مُعلقة بمنكبيه ب -ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉⲩⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲟϯ
يحمله على منكبيه ب -ϣⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟϯ
[لو ١٥ : ٥]
ص ϩⲉⲛⲙⲟⲧⲉ ,ب ϩⲁⲛⲙⲟϯ •
٣ـ عروق . أعصاب . عضلات
sinew, joint [تك ٤٩ : ٢٤ – أى ١٠ : ١١ – أى ٤٠ : ١٧]
أوتار (عضلات) قلبي [أى ١٧ : ١١]ب -ⲛⲓⲙⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ
وتر القوس *bowstring* ب ⲡⲓⲙⲟϯ •
أعصاب اللسان ب -ⲛⲓⲙⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲥ
أعصاب الرِجْل ب -ⲛⲓⲙⲟϯ ⲛ̀ⲣⲁⲧ//
٤ـ القَفَا ب ⲡⲓⲙⲟϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ •
رأسه ب -ⲉϥⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲉⲥⲙⲟϯ
(الحمام) من قفاه [لا ٥ : ٨]

مِغْزَل [أم ٣١ : ١٩] (ب ⲙ̀ⲃⲁⲓ =) (ⲡ) ص ⲙ̄ⲡⲁⲓ

لا (نفى) ص //ⲙⲉⲣⲉ,ⲙⲉ ,ب //ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ-,ⲙ̀ⲡⲁ
(صيغة نفى الحال الدال على العادة)
-ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
اليهود لا يخالطون السامريين [يو ٤ : ٩] ب
لا يسكن فى ب -ⲙ̀ⲡⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ
وسط بيتى [مز ١٠٠ : ٨]
لا يأكلون بدون ب -ⲙ̀ⲡⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲁⲧϣ̀ⲧⲉⲙⲓⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ
غسلِ أيديهم
المشقة (التعب) لا ص -ⲙⲉⲣⲉ ϩⲓⲥⲉ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ
تخرج من الأرض [أى ٥ : ٨]
-ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲡ̄ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϣⲁ ⲉ-
ص
العز لا يدوم للإنسان إلى الأبد ولا يُمنَح له من جيل إلى جيل
[أم ٢٧ : ٢٤]
ـ يستقم [مز ١٠٠ : ٩] ص -ⲛⲉ ⲙⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛϥ
– أحياناً تُضاف ⲁⲛ بعدها :
لا يتكلمون [يهوديت ٧ : ١] ص -ⲙⲉⲩⲕⲱ ⲛ̄ϩⲧⲏⲩ ⲁⲛ
ـ يكن يأكل حتى يشبع ب -ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥⲟⲩⲱⲙ ϣⲁⲧⲉϥⲥⲓ

١ـ قبل أن ص.ب //ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ-,ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ
[عد ١١ : ٣٣ – ملا ٤ : ٥ – مت ٦ : ٨ – يو ٤ : ٤٩]
قبل أن تُخلَق الأرض ب -ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲙⲟⲛⲕ ⲙ̀ⲡ̄ⲕⲁϩⲓ
[مز ٨٩ : ١]
قبل أن يبزغ النور ب -ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϣⲁⲓ ⲡⲉ
ص -ⲁϥⲣ̄ ϩ̄ⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩϫⲓⲥϩⲓⲙⲉ ⲛⲁϥ
بلغ سن الأربعين قبل أن يزوجوه (و- يتزوج بعد)
٢ـ ليس للآن (أداة نفى ما يحدث بعد)
ب -ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ
الذنوب ـ تكمَّل حتى الآن [تك ١٥ : ١٦]

الآن لسنا نرى الكل مُخضعاً له [عب ٢ : ٨] ب ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ

-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̅ⲥ̅ ⲛⲁ-
ـ يُعلَم بعد ما سيعمل به الرب [عد ١٥ : ٣٤] ب ⲁⲓϥ ⲛⲁϥ
يكن بعد ص.ب ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ •
ـ يكونوا قد سمعوها ب -ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉ
بعد
ـ يكن قد ص -ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧϥ̄ⲱⲥⲕ ⲡⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲁϥⲉⲓ
تأخر منذ مجيئه

لم (صيغة نفى الماضى التام) ص.ب *I.* ⲙ̀ⲡⲉ-
– وتتصل بالضمائر :
• ⲙ̀ⲡⲓ-,ⲙ̀ⲡⲉⲕ-,ⲙ̀ⲡⲉ-,ⲙ̀ⲡⲉϥ-,ⲙ̀ⲡⲉⲥ-,...ϣ̅ⲃ̅ⲗ̅
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲙⲁϣϫ ⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ,ب ⲙ̄ⲡⲉⲙⲁⲁϫⲉ ⲥⲱⲧ-
ـ تسمع بها أُذن ص ⲙⲟⲩ
ـ تعملوها ب -ⲙ̀ⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ
لم يولَد ب -ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲁⲥϥ
ـ نستحق ب -ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ
– أحياناً تُضاف ⲁⲛ بعدها :
ـ أعلم ب -ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ
لا يليق به ص -ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲟ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲡⲉ
كان . يكن ص.ب ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉ- •
ـ يكن فى استطاعتهم أن يحملوه ب -ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϥⲓⲧϥ
(أو يتحملوه)
ـ يكونوا قد ص -ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ
توقفوا بعد . كانوا لا يزالون

حتى *until* ص فقط *II.* //ⲙ̄ⲡⲉ
لا تنتظرْ حتى تُرسل ص -ⲙ̄ⲡⲣ̀ϭⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲟⲟⲩ
حاشا . كلاّ ص *III.* ⲙ̄ⲡⲉ
[راجع ب ⲙ̀ⲫⲏ]

أمام . قُدّام . ص ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ,ب ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ
فى مُواجَهة . مُقابِل . قِبالَة . تِجاه *before, in front of*
– وتتصرف مع ضمائر الملكية المتصلة هكذا :
أمامكَ ب ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ أمامى ب ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ •
أمامه ب ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ أمامكِ ب ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ
أمامنا ب ⲙ̀ⲡⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ أمامها ب ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙ̀ⲑⲟ
أمامكم . أمامكنَّ ب ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ
أمامهم . أمامهنَّ ب ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ
[تك ١٥ : ١٠ – خر ٢٣ : ١٥ – تث ١١ : ١٨ – تث ٣٤ : ١ –
أى ١ : ١١ – مز ٣٨ : ١ ، ٥ – مز ٥٠ : ٢ ، ٣ – مز ٥٦ : ٦ –
إش ١٧ : ١٣ – إش ٣٠ : ٢٨ – إش ٦٢ : ١١ – حز ٣ : ٨ –
حز ٤٠ : ١٣ – إر ٨ : ٢ – إر ٣٩ : ١٢ – إر ٥٢ : ٢٥ – دا ٨ : ٣ –
دا ٥ : ٢٢ – مت ٢٧ : ٢٤ – مر ١٢ : ٤١ – مر ١٥ : ٣٩ – يو ١٢ : ٣٧]
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲡⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ϩ̀ⲁⲛ-
تخرجون العتقاء من أمام الجُدَد [لا ٢٦ : ١٠] ب ⲃⲉⲣⲓ
لا ترتعب أمامهم ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
دير أمام القرية ب -ⲟⲩⲁⲃⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩϯⲙⲓ
ص -ⲁⲩϯⲥⲱϣ ⲛⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ
أُهِنتُ أمام الجموع
-ⲙ̄ⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣ̄ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
لن يستطيع أحد أن يقاضيكَ أمام المحكمة ص ⲙ̄ⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ
يهربون من أمامى ص -ⲛ̄ⲥⲉⲡⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
تشهد أمامهم ب -ⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ
وضعها قدامها ب -ⲁϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙ̀ⲑⲟ
– ممكن يُفصَل بين ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ وبين ⲉ̀ⲃⲟⲗ :
أمام عينيكَ [مز ٥ : ٢] ب -ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

-ⲉϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كائن قدام عيونهم [رو ٣ : ١٨]

ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ- ب ,-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ- ص (لا الناهية المتعدية)
لاتجعل *let not*
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ب لاتجعلنا نسمع
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲣⲓⲕⲉ ص لا تجعل قلبكَ يميل [أم ٧ : ٢٥]

ⲙ̀ⲡⲉⲣ- ب ,-ⲙ̄ⲡⲣ̄- ص (تتصل بالفعل مباشرة) لا الناهية
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲙⲟⲛ ب لا تعلمونا [إش ٣٠ : ١٠]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب ,ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص لا تضيق نفسك [أم ٣ : ١١]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ب لا تدخلنا في تجربة [مت ٦ : ١٣]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϭⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲓ ص لا تغضبْ عليَّ
– أحياناً تُضاف ⲁⲛ :
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲛ ب لا تكذب
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲁⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ب لا تشفق عليَّ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲥ ب لا تضعْ في الاعتبار
-ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪ ϫⲱⲛⲧ ب الزموا الأدب ولا تتخلوا عنه فيغضب الرب [مز ٢ : ٨]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲩ̀ⲓ ب لا تدعْ أحداً يظن

ⲙ̄ⲡⲟ,ⲉⲙⲡⲟ ص (= ⲉⲃⲟ ب) أخْرَس . أبْكَم
• ⲙⲛ̄ⲧⲙ̄ⲡⲟ (ⲧ) ص خَرَسٌ . صَمْتٌ
-ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲙ̄ⲡⲟ ⲛ̄Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ص صمْت زكريا
• ⲣ̄ⲙ̄ⲡⲟ ص (=ⲉⲣⲉⲃⲟ ب) أصبح أخرساً . (الخرس) . بَكَمَ
• ⲉⲣⲙ̀ⲡⲟ ب أصبح أخرساً . (الخرس) . بَكَمَ [حز ٣ : ٢٦]
• ⲟ ⲛⲙ̄ⲡⲟ ص أخرس . أبكم
-ⲟ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲟ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϭⲟⲗ ص صَمَتَ(أخرس) عن الكذب

ⲙ̄ⲡⲣ̄- ص (= ⲙ̀ⲡⲉⲣ- ب) لا الناهية

ⲙ̄ⲡⲱⲣ ص حاشا
[راجع ب ⲙ̀ⲫⲱⲣ]

ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ [1.] ,ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ص.ب
١ - استحقَّ . صار أهلاً . استأهل
(vb intr فعل لازم) be worthy, worth
[مت ١٠ : ١٠ - مت ٢٠ : ٤ - لو ٦ : ٢ - ١كو ٦ : ٢ - عب ١٠ : ٢٩]
-ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲉϥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ب بحكم يستحقه [عب ٢ : ٢]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ̄- (ⲙ̄-) (*+genitive* مضاف إليه) ص.ب ١ - استحقَّ
-ϥⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ⲣ̄ϩⲏⲃⲉ ⲉϫⲱϥ ص يستحق (يستاهل) الحزن عليه
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص الذين استحقوا أن يعيشوا في الرب
-ⲡⲉⲧϥ̄ⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙⲁⲉⲓϥ ⲛⲁϥ ص ما يستحقه أعطه له
-ϯⲛⲁⲧⲣⲉⲧⲛ̄ⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص سأجعلكم مستحقين للملكوت
-ⲙⲁⲣⲓⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب فلأستحق أن أراه
-ⲉⲓⲛⲁⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲧⲫⲱ ب سأكون جديراً بهذا الحِمْل الثقيل
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲧⲁⲓⲟ ص لكي تكونوا أنتم أيضاً مستحقين بجدارة لهذه الكرامة
٢ - ينبغي أن . يجب أن . يحل أن . يصح أن
-ⲧⲉⲛⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ص يجب أن نتذكر خطايانا
-ⲡⲉϩⲁⲓ ϥ̄ⲉⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص زوجكِ يجب طاعته
٣ - يساوي (كذا) في الثمن [تك ٢٣ : ٩ - أم ٣ : ١٥]
-ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب بعْها بما تساويه
-ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ب في منزلة الكلاب [أي ٣٠ : ١]
• 2. ⲉ̀- ب *worthy to, to be worthy to* **١ - استحقَّ أن . أهلاً لِ**
[تك ٣١ : ٢٨-مت ٣ : ١١-رؤ ٥ : ٢،٤]
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ب الذي ليس مستحقاً أن يُدعَى راهباً
-ϥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ... ⲉ̀ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب مستحق ... أن نسبحكَ [القداس الغريغوري - الخولاجي]
٢ - يحل أن . يصح أن
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب الذي كان لا يحل له الأكل منه
• 3. ⲉⲑⲣⲉ ب ,ⲉⲧⲣⲉ- ص *be worthy to* **استحقَّ أن**
-ϯⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲓⲛⲁⲩ ب لستُ مستحقاً أن أرى
-ⲁⲛⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲉⲧⲣⲉⲕⲉⲓ ⲛⲁⲛ ص استحققنا أن تأتي إلينا
• 4. ⲛ̀ⲧⲉ- ص.ب [مت ٨ : ٨] **استحقَّ أن . اقتضَى أن**
-ⲡⲉⲧⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ب يلزم أن يصير . يقتضي أن يحدث [١كو ٧ : ٣٦]
-ϣⲁⲛϯⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ⲉⲓ ص حتى استحق أن يحل الروح القدس [حلول الروح القدس - الخولاجي]
-ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱϣⲧ ب أستحق أن أسجد
٢ - ينبغي . يجب . يحل . يستحق . يليق . يَحِق . موافق .
مُحِق . مُلتزم . مُضطر *be meet, entitled, obliged*
[إلس ٢ : ١٢]
-ϩⲁⲣⲁ ⲧⲉⲛⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϫⲉ ... ب يا ترَى هل نحن نستحق (نستاهل) أن نقول عن أنفسنا ...
-ⲱ
ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲉⲧϩⲱⲧⲃ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص أيها الشمس : كان ينبغي أن تعملي هذا عندما قُتِلَ هابيل الصدِّيق
-ϯⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ⲣⲁϣⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ص يحق لي أن أفرح اليوم
-ⲡⲉⲧⲥ̄ⲧⲟ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲥⲟⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉ ⲥⲟⲟⲩⲛⲟⲩ ص مُعطَى لكم أن تعرفوا ما ينبغي أن يُعرف
-ⲛ̄ⲛⲉⲕⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲁⲛ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ص لا يليق أن تتكلم معه بهذه الكيفية
-ⲡⲉϣϭⲟⲣ ⲉ̄ϣⲁⲕⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ ص الأجرة الواجب سدادها لي
-ⲕ̄ⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̄ϫⲓ ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ص لا يليق أن تقبل كلام الناس علينا
– (بدون مفعول) :
• ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ب **مستحق . لائق . موافق . ملتزم . محق لِ**
be worthy, fitting [مت ٢٠ : ٤ - لو ١٢ : ٤٨]
-ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ب أما المدعوون فلم يكونوا مستحقين ش فلم يكونوا مستحقين [مت ٢٢ : ٨]
-ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁ ⲡⲉⲧⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ب إذا أخرجتَ الثمين مما هو مناسب (لائق) [إر ١٥ : ١٩]
-ⲫⲏⲉⲧⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ϯⲛⲁϯⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب سأعطيكم ما يحق لكم [مت ٢٠ : ٤]
-ⲉⲛⲛⲁϫⲱ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ب لن نقول شيئاً ذا قيمة
-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ب أمر غير لائق

– (بدون تصريف) : *(impersonal)*

• ⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ب يليق . يجب . ينبغي *it is right, needful*
[مت ١٢ : ٤ – مت ١٨ : ٣٣ – رو ١٥ : ٢٧ – ٢كو ١٢ : ١٣ – اف ٥ : ٣]

-ⲡⲉⲧⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ? ب ماذا ينبغي أن أفعل ؟ [أع ١٦ : ٣٠]

-ⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲏⲓ ⲉⲑⲣⲓⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ب ينبغي لي أن أسفك دمي

-ⲉ̀ⲛⲁⲥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲁϣⲓ ب كان ينبغي لكم أن تفرحوا

-ⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ب يحق لنا أن نحبه

• ⲁⲧⲙ̀ⲡϣⲁ ص.ب غير مستحق *worthless, unworthy*
[صلاة الصلح – القداس الكيرلسي – الخولاجي]

• ⲟⲓ ⲛⲁⲧⲙⲡϣⲁ ب لايستحق .(ميستهلش)

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲡϣⲁ, ب ⲙⲛⲧⲁⲧⲙⲡϣⲁ ص (ت) عدم استحقاق . عدم أهلية *unworthiness*

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙ̀ⲡϣⲁ ب بدون استحقاق [١كو ١١ : ٢٧]

-ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲧⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ب عدم أهليتي حوَّلتَها أنتَ إلى جدارة

• ⲙ̀ⲡϣⲁ ص.ب (ت) استحقاق . أهلية . جدارة . تقدير . قَدَرٌ
[لو ٢٣ : ٤١ – رو ١٦ : ٢ – أي ٣٣ : ٢٧] *worth, desert, fate*

-ⲡⲁⲙ̀ⲡϣⲁ ⲡⲉ ⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب قَدَري هو التألم

-ⲁϥⲧⲁⲕⲟϥ ⲡⲁⲣⲁ ⲡⲉϥⲙ̀ⲡϣⲁ ب هلك بدون استحقاق

-ⲁⲩⲑⲟⲙⲥϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ب دُفِنَ بتقدير وكرامة

-ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص يصنع ما هو لائق بالأسرار

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲙⲡϣⲁ ب باستحقاق . بجدارة *justly*

• ⲉⲣⲙ̀ⲡϣⲁ, ⲉⲣⲡ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ب ,ⲣ̄ⲙ̄ⲡϣⲁ ص
استحقَ . صار أهلاً . أهَّلَ [كو ١ : ١٢] *become worthy, deserve*

-ⲁⲕⲉ̀ⲣⲉⲛⲉⲣⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ ب جعلتنا أهلاً للبنوة

-ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲉⲙⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب ليكن لنا أن نصير مستحقين

-ⲁⲛⲣ̄ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩ̀ⲙⲟⲧ ص استحققنا نعمة عظيمة

• ⲁⲓ// ⲛⲉⲙⲡϣⲁ ب ⲁⲁ// ⲉⲙⲡϣⲁ ص جعل مستحقاً *make worthy*

-ⲁⲣⲓⲧⲧ ⲛ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ب اجعلني مستحقاً أن أقف أمامكَ

-ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧ ⲛ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ب لتجعلونني مستحقاً أن تأتوا إلى مسكني

-ⲙ̄ⲡϥⲁⲁⲛ ⲛ̄ⲉⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ ص يتكرَّم (يتنازل) فيأتي إلينا (يجعلنا أهلاً لزيارته لنا)

ⲙ̄ⲡϣⲁ *II.* ص (=ⲉⲙⲁϣⲱ = ب ⲉⲙⲁⲧⲉ ص) جداً *much, greatly*

-ⲛⲉⲓⲗⲩⲡⲉⲓ ⲙ̄ⲡϣⲁ ϩ̄ⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص حزنتُ جداً في نفسي

ⲙ̀ⲡϣⲓϣ, ⲙϣⲓϣ, ⲉⲙϣⲓϣ ب (ت) ثأر . انتقام . عِقابٌ
[تك ٤ : ١٥] *vengeance*

• ⲉⲣⲙ̀ⲡϣⲓϣ, ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ ب ثأرَ . انتقم . جازى . عاقبَ
[هو ٨ : ١٣] *do vengeance for, requite*

-ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ب يصنع نقمة (يثر) للقديسين

-ⲁⲛ ⲉ̀ϥⲛⲁϣ̀ⲉⲣ ⲡⲉϥⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب ألن ينتقم من الذين ظلموه ؟

• ϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ ب أخذ بثأر . ثأرَ . انتقم *take vengeance*

– (تتصل بضمائر الملكية المتصلة) :

-ⲥⲉⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ب ينتقمون لأنفسهم [مز ٣٦ : ٢٦]

-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲁⲛ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲙⲁ ⲙ̀ⲡϫⲱⲛⲧ ب لا تنتقموا لأنفسكم يا أحبائي لكن اعطوا مكاناً للغضب [رو ١٢ : ١٩]

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲛ̀– (ⲙ̀–) ب (مفعول +) عاقبَ [٢كو ١٠ : ٦]

-ⲉⲧⲉ̀ϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب يُنتقم منه (يُعاقَب) [خر ٢١ : ١٠]

-ⲥⲉⲛⲁϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ ب يعاقبون ابنته *avenge his daughter*

• *2.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀– ب اقتصَّ من . انتقم من [تث ١٨ : ١٩ – إر ٢٠ : ١٠]

• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب عاقبَ [إر ٢٣ : ٢ – صف ١ : ٨]

• *4.* ⲛⲉⲙ ب انتقم من . اقتصَّ من [لو ١٨ : ٣]

-Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁϭⲓⲉⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲛⲉⲙ Ⲕⲁⲓⲛ ⲡⲁⲥⲟⲛ ب الرب يقتص لي من قايين أخي

-ⲁⲓϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ب انتقمتُ منهم [مز ١١٧ : ٩]

• *5.* ϧⲉⲛ ب سَلَّطَ على [إر ١٥ : ٣]

-ⲉⲓⲉ̀ϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲇ̄ ⲛ̀ⲓⲇⲟⲥ ب أسلِّط عليهم أربعة أنواع

• ϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ب (ت) انتقام . عِقاب . مُجازاة . قِصاص
[إش ٥٩ : ١٧] *taking vengeance, retribution*

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ب بانتقام عظيم [خر ٧ : ٤]

• ⲉⲣ ⲡⲓϭⲓⲙⲡϣⲓϣ ,ⲓⲣⲓ ⲙⲡⲓϭⲓⲙⲡϣⲓϣ ,ⲉⲣ ⲟⲩϭⲓⲙⲡϣⲓϣ ب اقتصَّ . أنصفَ . صنع نقمة
[عد ٣٣ : ٤ – أع ٧ : ٢٤] *do vengeance*

-ϯⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب سأقتص منكم

• ϯ ⲛⲟⲩϭⲓⲙⲡϣⲓϣ ب أعطى نقمة . جازى . أنصفَ *give requital, take vengeance on*
[٢تس ١ : ٨ – مز ١٧ : ٤٧]

• ⲣⲉϥϭⲓⲙⲡϣⲓϣ ب مُنتقِم [مز ٨ : ٢ – ١تس ٤ : ٦] *taker of vengeance, avenger*

ⲙ̄ⲣⲓⲥ ص (ت) (= ⲉⲙⲃⲣⲓⲥ ب) نبيذ *wine*

-ⲙ̄ⲡⲓⲥ ⲛ̄ϩ̀ⲣⲱⲧ ص معصرة نبيذ [إش ٦٣ : ٢]

ⲙ̀ⲣⲟⲙ ب (ت) رمروم (من أدوات المركب)

ⲙ̄ⲣⲟϣ, ⲙ̄ⲣⲁϣ ص احْمَرَّ . اغْمَقَّ

-ⲡⲁⲥⲧⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲙ̄ⲣⲁϣ ص سوِّيها حتى تَحْمَرَّ

• ⲙⲟⲣϣ ص (ⲉϥ) غامِق . مِحْمِرّ . مُزَمْهَر

ⲙⲣⲟϣⲧ ب (ⲉϥ) نَتِن . عَفِن . مُعَفَّن

-ⲉⲧⲙ̀ⲣⲟϣⲧ ب نَتِنَ [أي ٦ : ٧]

• ⲙ̀ⲣⲟϣⲧ ب (ت) نتانة . عَفَن (عفونة)

ⲙ̀ⲣⲟϧⲧ ب (ت) الحَجَر المصري . صلصال [ليب]
(يستعمل في التبيض مثل الاسبداج ، وهو الذي يُستعمل في تنظيف الملابس أو هو الطين المصري الأبيض المستعمل في تنظيف القوايش أو الأحزمة)

ⲙ̄ⲣ̄ⲣⲉ ص (ت) (=ⲙⲟⲩⲣ ب) رباط . عُصابة . سلسلة . قَيْد
[أع ٨ : ٢٣ – عد ١٩ : ١٥ – أع ١٢ : ٧ – أم ٥ : ٢٢ ص]

-ⲛⲉⲩⲙⲏⲣ ϩ̄ⲛ̄ ϩⲉⲛⲙ̄ⲣ̄ⲣⲉ ص كانوا مربوطين بقيود

-ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲥ̄ⲙⲏⲣ ϩ̄ⲛ̄ ⲁⲙ̄ⲛ̄ⲧⲉ ϩ̄ⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲉⲗⲏⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩ̄ⲛ̄ ϩⲉⲛⲙ̄ⲣ̄ⲣⲉ ص النفس في الجحيم ليست مُقيَّدة بسلاسل فقط بل بأربطة

ⲙ̅ⲧⲟ I. ص لُجّة البحر

[راجع ص ⲙ̅ⲧⲱ]

ⲙ̅ⲧⲟ II. ص (= ⲙ̀ⲙⲟ ب) أمام

[راجع ب ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ]

ⲙ̅ⲧⲟⲛ, ⲉⲙ̅ⲧⲟⲛ ص.ب استراح . هدأ . سكَنَ . استقرَّ . طابَ نفساً (فعل لازم *vb intr*)

be at rest, at ease, be relieved (of sickness)

[إش ٥٧ : ٢٠ - فل : ٧ - هو ١١ : ٦ - ١كو ٧ : ٣٥ - ٢كو ٢ : ١٣]

لكي تطيب نفسي . لكي يستريح ب -ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲙ̀ⲧⲟⲛ قلبي [في ٢ : ١٩]

سأستريح من ب -ϯⲛⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ الجَلْد

لنرتاح منه ب -ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ

ب -ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲙⲁⲕⲓⲁ ⲙⲟⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲭ̀ⲛⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ التعاويذ تقلّدها (اربطها عليكَ) فتستريح

بعد أيام استقرَّ رأيه أن يرجع ب ⲧⲁⲥⲑⲟϥ

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̅ ص استراحَ من جهة . رضي بِ *rest upon, be satisfied with* [٢كو ٧ : ١٣]

-ⲁ ⲡ̅ϩⲏⲧ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲟⲩⲱ ⲉϥⲙ̅ⲧⲟⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲕ ϫⲉ ⲁϥϫ̅ⲡⲟⲕ ص إن أباكَ قد سُرَّ بكَ أنه أنجبكَ

• 2. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̅ ص *agree with* واَفقَ مع . اقتنع . اتّفقَ

-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲁ ⲡ̅ϩⲏⲧ ⲙ̅ⲡϩⲁⲅⲓⲟⲥ ⲙ̅ⲧⲟⲛ ⲛⲙ̅ⲙⲁⲛ ص إذا كان قلب القديس مُقتنعاً معنا

• ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟ⫽ ص.ب ١ - استراح . (أراح نفسه) . سكَنَ . تعافى . هَمَدَ . خَمَدَ . هَدَأَ *rest self* (فعل منعكس *vb refl*

[خر ٢٣ : ١٢ - تث ٣٣ : ١٢ - أي ٣ : ١٣ ، ٢٦ - مز ٥٤ : ٥ - لو ١٩ : ٧ - فل : ٢٠]

لا يستكين . لا تبطل . لا تتوقف ب -ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ [تك ٨ : ٢٢]

ترخي ب -ϣⲁⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛϩ أجنحتها [حز ١ : ٢٤]

تعافى من ب -ⲁϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ المرض

يهدأ ساكتاً ص -ⲉϥⲙ̅ⲧⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲕⲁⲣⲱϥ (بسكوت)

-ϣⲁⲧⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉ ⲙⲱⲓⲧⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب حتى أستريح من عناء الرحلة

٢ - تنيَّحَ . رَقَدَ . ماتَ *go to rest, die*

السنة ب -ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ التي تنيَّح فيها

إذا تنيَّحت واحدة ب -ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

- ب -ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲓⲙ ⲛⲉⲁϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ يتحرك لأنه كان قد مات

• ⲙ̅ⲧⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲟ⫽ ⲉϫⲉⲛ ب, (ⲉϫⲛ̅ ص)

١ - حَلَّ على . استقرَّ على [عد ١١ : ٢٦ - لو ١٠ : ٦]

٢ - رقد على

-ⲁⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ب رقدوا على أسرَّتهم

٣ - اتّكلَ على [رو ٢ : ١٧]

تتكل على ص -ⲉⲕⲙ̅ⲧⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉⲧϣⲁϫⲉ كلامهم

• ⲙⲟⲧⲉⲛ ب (ⲉϥ) *easy, hale, satisfied* سهل . هيِّن . ميسور

-ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲣⲉⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̅ⲙⲣ̅ⲣⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ص لا تجعلْ شيئاً من الضغينة (الأربطة) في قلوبنا نحو أي انسان

-ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲙ̅ⲣ̅ⲣⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ϩⲛ̅ ⲛ̅ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ϩ̀ⲃⲱⲥ ص حتى يصيروا رابطة واحدة في المأكل والملبس

ص -ϩⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̅ⲕⲣⲟϥ ⲙⲛ̅ ̅ⲧⲙ̅ⲣ̅ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ أفكار غاشة ورباط الشر

-̅ⲧⲙ̅ⲣ̅ⲣⲉ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̅ⲧⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ⲛⲁⲥⲕⲏ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ϩⲏⲃⲉ ص كل الجماعة كانت في حزن عظيم

-ⲉⲕϩⲛ̅ ⲟⲩⲙ̅ⲣ̅ⲣⲉ ⲛ̅ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ص وأنتَ في رباط (مُلتزم بـ) الصوم

-̅ⲧⲙ̅ⲣ̅ⲣⲉ ⲛ̅ⲧⲃ̅ϣⲉ ص وطأة النسيان

ⲙ̅ⲣⲱ ص (ⲧ) (= ⲉⲙⲃ̀ⲣⲱ ب) ميناء . مرفأ . بوغاز

-ⲡ̅ⲗⲓⲙⲏⲛ ⲉⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲉⲙⲣⲱ ص الميناء التي هي المرفأ

-ⲁⲩϫⲓⲟⲟⲣ ⲉ̄ⲡⲓⲉⲣⲟ ⲁⲩⲉⲓ ⲉ̄ⲧ̄ⲙ̄ⲣⲱ ⲙ̅ⲡ̅ϯⲙⲉ ص عبروا النهر وأتوا إلى بوغاز البلدة

• ⲥⲉⲛⲉⲙⲣⲱ ص.ب (ⲡ) *passport* جواز سفر

• ϯⲙⲣⲱ ص دمرو (بلدة بجوار المحلة الكبرى)

ⲙⲣⲱⲙ, ⲉⲙⲣⲱⲙ ب, ⲙ̅ⲣⲱⲙ, ⲟⲩⲣⲱⲙ ص (ⲡ)

١ - مسند . مخدَّة . شلتة *pillow*

-ⲁϥⲭⲁ ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲣⲱⲙ ب وضع الملابس على المسند

٢ - دُمْيَة *dummy*

-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲙⲣⲱⲙ ⲡⲉ ب ليس انساناً بل دمية

ⲙ̀ⲣⲱϣⲧ, ⲉⲙⲣⲱϣⲧ ب فقط (ⲡ) ١ - نتانة . عَفَن

٢ - بلاء

-ⲛⲁⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲣⲱϣⲧ ب أيامي انقضت في بلاء [أي ١٧ : ١١]

ⲙ̅ⲣⲱϩⲉ ص (ⲧ) وعاء معدني

-ⲧ̅ⲙ̅ⲣⲱϩⲉ ⲛ̅ⲥⲱⲧϥ ص *strainer* مصفاة

ⲙⲥⲁϩ, ⲉⲙⲥⲁϩ ب, ⲙ̅ⲥⲁϩ ص (ⲡ) تمساح *crocodile*

• ⲡⲓⲙⲥⲁϩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب الوَرَل

-ⲡⲓⲙ̀ⲥⲁϩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲁ ⲟⲩⲙ̀ⲥⲁϩ ب له رأس كرأس التمساح

• ⲙ̅ⲥⲟⲟϩⲉ ص (ⲛ) تماسيح

• ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲙⲥⲁϩ ص.ب لسان التمساح (نبات)

ⲙ̅ⲥⲉ ص (ⲧ) (= ⲉⲙⲥⲓ ب) غطسة

• ϫⲓ ⲙⲥⲉ ص غَطَسَ . أخذ غطسة

-ⲥⲉϫⲓ ⲙ̅ⲥⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲡ̅ⲉⲓⲉⲣⲟ ص يغطسون في النهر

ⲙ̅ⲥⲱⲃⲉ ص (= ⲉⲙⲥⲟⲃⲓ ب) مسَلّة (ابرة كبيرة)

ⲙ̀ⲧⲁⲧ, ⲉⲙⲧⲁⲧⲉϩ ص.ب (ⲧ) لجام . مِقْوَد . رَسَن

-ⲁϥϯ ⲛⲟⲩⲙ̀ⲧⲁⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩϩ̀ⲑⲟ ب ألجموها مثل فرس

ⲙ̀ⲧⲁⲩ ب (ⲟⲩ) *wizardry, magic words* سِحْر

• ϫⲉⲙ̀ⲧⲁⲩ ب تكلم بالسحر . سَحَرَ [تث ١٤:١٨]

-ⲉϥϫⲉⲙ̀ⲧⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲁⲩ ب ينطق بأقوال سحرية

• ⲣⲉϥϫⲉⲙⲧⲁⲩ ب ساحر

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲙⲧⲁⲩ ب (ⲧ) سِحْر . عرافة

• ⲙ̀ⲧⲟⲛ,ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ص.ب (π) ١ـ راحة . هدوء . سكون .
rest, ease, relief
[لا ٢٥ : ٨ – أى ٣ : ٢٣ – مز ٦٥ : ١١ – مز ٧٢ : ٣ –
مز ١٣١ : ٦ – إش ٣٢ : ١٧ – ٢كو ٨ : ١٣]
–ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲧ ب [القداس الغريغورى] راحة للمعوزين
–ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ب سبت الراحة [خر ١٦ : ٢٣]
–ⲡⲓϧⲓⲥⲓ ⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲁ ⲡⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ب انقضى التعب وأدرككم الراحة
–ⲛⲓⲥⲱⲛⲧ ⲁⲩⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲁⲩ ص خُلِقت المخلوقات لراحتهم (الناس)
–ⲁⲣⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲕ ص تصير لكَ راحة
–ϣⲁⲧⲉϥϫⲉⲙ ⲡⲉϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ب حتى يجد راحته مُهيَّأة
٢ـ نياح *death*
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ب, ϩⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ص
with ease, easily بالراحة . بسهولة . بدون عناء
–ⲧⲁⲓϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ب هذه الهرطقة سيتبعونها بيُسر
–ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲃⲏ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲛⲓ ϣⲏⲙ ب الغَنى يخور بسهولة بسبب مرض بسيط
• ⲙ̀ⲧⲟⲛ,ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ص.ب *(adj.* صفة*)* مُريح . مُرْضِي
–ⲙⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲕⲱϩⲧ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲛ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲉⲓⲱⲧⲉ ⲛ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ص لتصير النار المحيطة بنا ندىً مريحاً
–ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ب خبز الراحة
–ⲛ̀ⲥⲉϯⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ب يعطون عطايا (هدايا) مرضية لآبائهم
• ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص.ب استراح . اطمأنَّ
be at rest, be content
• ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص.ب (π) راحة . اطمئنان . هدوء البال .
rest, satisfaction طمأنينة . راحة الضمير
–ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ب طمأنينة وفرح
–ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲏⲓ ب ارسل لى (مايفيد) طمأنينتك (طمّنى عليك)
• ⲁⲧⲙ̀ⲧⲟⲛ ب *unquiet* قَلِق . مُندَفِع . لا يستريح . لايهدأ
–ⲟⲩⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲙ̀ⲧⲟⲛ ب مُحارب مُندفع (لا يهدأ)
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲙ̀ⲧⲟⲛ ب (ⲧ) عدم راحة أو هدوء . قَلَقٌ
unquietness
• ⲙⲁⲛ̀ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ص.ب ١ـ مكان الراحة . مَقَرّ . مُستَقَر
place of resting
[خر ١٥ : ١٣–تث ١٢ : ٩–مز ١١٤ : ٦–مت ١٢ : ٤٣]
–ⲫ̀ⲙⲁⲛ̀ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ب موضع راحة الصديقين
٢ـ ضريح
• ϫⲓⲛⲙ̀ⲧⲟⲛ ب, ϭⲓⲛⲙ̀ⲧⲟⲛ ص (π,ⲧ) راحة . نياحة
resting, death
• ⲙⲁⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ,ⲙⲁⲓ ⲡ//ⲙ̀ⲧⲟⲛ ص.ب
مُحِب للراحة . كسول
–ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲓ ⲡⲉⲛⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲉ ب. نحن مُحبون للراحة . نحن كسالى
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲡ//ⲙ̀ⲧⲟⲛ ب (ⲧ) مُحِب لراحته
–ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϣⲱⲛⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ ⲡⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ب ليس بسبب المرض بل بسبب حبهم للراحة (لراحتهم)
• ⲉⲣⲡ//ⲙ̀ⲧⲟⲛ,ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ب, ⲣ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ, ⲣ̀ⲡ//ⲙ̀ⲧⲟⲛ ص صنع راحة . أراحَ . طَيّبَ خاطر . طمأن
be, set at rest, ease [لا ٢٥ : ٢]

–ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙ̀ⲧⲟⲛ ص أعمل على راحتها . أطيب خاطرها
–ⲙ̀ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲣⲡⲉⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧⲟⲩ ص لا أحد يعمل على راحة نفسه بنفسه
• ϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ص.ب أراحَ . هدَّأ . سكّنَ . خفّفَ عن . عَزَّى .
set at ease, content, set a pause طَيّبَ قلب . أخذ بخاطر
[تك ٥ : ٢٩ – خر ٢٣ : ١١ – إش ١٤ : ٣ –
مت ١١ : ٢٨ – كو ١٦ : ١٨ – ٢تيمو ١ : ١٦]
–ⲉⲧⲁⲩϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ب لما أراحوا القديس من القيود (الأغلال)
• ϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲁϥ ص قَنِعَ
–ⲙ̀ⲡⲉϥϯⲛ ⲟⲩϩⲟⲓⲧⲉ ⲙ̀ⲃⲣⲣⲉ ⲉ̀ⲁϥϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲁϥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲗ̀ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲉⲓⲥ ص إذ لم يجد ثوباً جديداً قنع بقطع مرقعة
• ϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب ϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲡϣⲁϫⲉ ص أنهَى الكلام
–ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب يجب علينا أن ننهى (نسكّن) الكلام
–ⲙⲁⲣⲉⲛϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲡϣⲁϫⲉ ϣⲁ ⲡⲉⲓⲙⲁ ص لنوقف الكلام لغاية هنا
• ⲙⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ ب *(imperative)* (فعل أمر) أرِحْ . نَيِّحْ
–ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲙⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب يا رب نَيِّحْ نفوسهم جميعاً
• ϯ ⲉⲡⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ص ارتاح . صار إلى التحسُّن . تحسَّنت حالته
become eased
–ⲛ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϯ ⲉ̄ⲡⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲩⲣ̄ ⲉ̄ⲡϩⲟⲩⲟ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ص الأعضاء المريضة تتحسَّن لكن ازدادت سوءاً
• ϭⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ ب, ϫⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ ص استراح . أخذ راحة
get rest, be at ease
–ⲁϥϫⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁϭⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب صرفهم ليستريحوا قليلاً
–ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ϭⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ب تنلْ أجسادنا شيئاً من الراحة [٢كو ٧ : ٥]
• ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص استراح . اطمأنَّ
be at rest, be content
–ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ ص كل مُرّ النفس (نفسه غير مُطمئنة) [١صم ٢٢ : ٢]
–ⲡⲉⲧϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ب الساكن مع امرأة يطمئن (يسكن) إليها
• ⲙ̀ⲧⲟⲛⲛ̀ϩⲏⲧ ص.ب (π) راحة . اطمئنان . طمأنينة
rest, satisfaction
–ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ب طمأنينة وفرح
–*(in letter)* :ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲧⲟⲛⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲏⲓ ب فى خطاب : ارسلْ لى (ما يفيد) طمأنينتكَ (طَمِّنى عليك)

ⲙ̀ⲧⲟⲩϥ ب (π) *wild rue* سذاب برّى (نبات)

ⲙ̀ⲧⲱ,ⲉⲙ̀ⲧⲱ ص (ب =ⲉⲙⲑⲱ) لُجّة البحر . عُمْق البحر
depth of sea
–ⲉϥⲛⲏⲃⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲙ̄ⲧⲱ ص يسبح فى الأعماق
• ⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲙ̄ⲧⲱ ص غَرِقَ . غارَ فى الأعماق
–ⲛ̄ⲥⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲧⲱ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲁⲩⲱ ϣⲁⲥⲃⲱⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ⲉⲛⲧⲁ ⲇ̄ⲁ̄ⲇ̄ ⲃⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص تذهب إلى الحضيض فى الخطية وتندفع نحو العُمْق الذى انحدر داود فيه
–ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϫⲓⲙⲱⲛ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̄ϥⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲉⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص عاصفة شديدة حتى اندفعت (السفينة) إلى العُمْق بمَنْ فيها
• ϭⲓⲛⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲙ̄ⲧⲱ ص (ⲧ) *ship wreck* غَرَق (سفينة)

-ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲓⲟⲣⲉⲙ ب فيما كانوا يشخصون
[أع ١ : ١٠]

-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲩⲅⲏ ب كأنهم ساقطون
في عين ماء

• ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب **هكذا**

[راجع أيضاً ب ⲣⲏϯ]

ⲙ̀ⲫⲱⲣ ص، ب **ⲙ̄ⲡⲱⲣ** **حاشا . كلاّ**

[تك ١٨ : ٢٥ – حز ٤ : ١٤ – أع ١٠ : ١٤ – رو ٢٢ : ٩]

-ⲙ̀ⲫⲱⲣ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲛ- حاشا ، ب
أتوسل إليكم ألاّ تجعلونا ..

-ⲙ̄ⲡⲱⲣ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲁⲁϥ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ص كلاّ يا رب
لا تتركه عنكَ

• ⲙ̀ⲫⲱⲣ ⲉ̀- ، ب **-ⲙ̄ⲡⲱⲣ ⲉ̄-** ص **حاشا لِ**

-ⲙ̀ⲫⲱⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲱⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب حاشا لنا يا رب
حاشا لنا [مز ١١٣ : ٩]

-ⲙ̄ⲡⲱⲣ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ... ص حاشا أن نظن الآن

-ⲙ̄ⲡⲱⲣ ϭⲉ ⲉ̄ⲥⲟⲣⲙⲉⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ ص حاشاكَ أن تضل
نفسك

-ⲙ̄ⲡⲱⲣ ⲛ̄ⲣ̄ ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص حاشا أن تجبُن

• ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲱⲣ ص **أم لا** *or not*

[١ مل ٢٢ : ١٥]

-ϯⲛⲁⲃⲱⲕ ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲱⲣ ⲧⲁϭⲱ ص أذهب أم أبقَى

ⲘⲰⲒⲚⲒ، ب **ⲘⲘⲎⲈⲒⲦⲚ̄** ص **خُذوا** [لو ٢٢ : ١٧]

(فعل أمر للجماعة من الفعل ϭⲓ "أخذ")

[راجع ⲙⲟ]

ⲘⲰⲒⲦ، غالباً ب **ⲘⲞⲈⲒⲦ** ص (π) (ص ϩⲓⲏ =)

١ ـ **طريق . سبيل . مسلك** *road, path*

[تك ٦ : ١٢ – تث ١٣ : ١٦ – مز ١٦ : ٥ – مز ١٠٦ : ٣٠ – أم ٢ : ١٢ –
أم ٢٧ : ٣ – حز ٤٠ : ١٠ – حز ٤٢ : ١ – مرا ٢ : ١٩ – هو ٢ : ٦ –
رو ١١ : ٣٣ – يع ١ : ١١]

-ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ب طريق بعيدة

-ⲛ̄ⲧⲉϥⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ϩⲱⲗ ϣⲁ Ⲫϯ ب
يعلمنا طريق الوصول إلى ا

-ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩ
ϩⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲧⲉⲣ ب رأيتُ طريقاً مستقراً على
الأرض مثل سلّم

-ⲁⲩⲉⲣ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ϣⲁ ⲛⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب
جعلوا السبيل إلى القديسين مسلوكاً

• ⲙⲓⲧⲱⲟⲩⲓ̀, ⲙⲱⲓⲧ ب (ⲛ) **طُرُق . سُبُل**

[أى ٦ : ١٩ – مز ٢٤ : ٤ – مرا ٣ : ٩]

-ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥⲙⲓⲧⲱⲟⲩⲓ̀ ب سلكوا في طريقه

-Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ب يا رب سهّلْ لنا سُبُلَنا

• ⲫⲗⲁⲕϩ ⲙ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ ب **ناصية (رأس) الشارع**

[إش ٥١ : ٢٠]

• ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ب **الدهليز (الردهة التى للباب)**

[حز ٤٠ : ١٨]

• ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب

١ ـ مدخل [حز ٤٦ : ١٩]

٢ ـ ادخال [عب ٧ : ١٩]

• ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب

١ ـ مَخرج [مز ٦٧ : ٢١]

٢ ـ اخراج [مز ١١٣ : ١]

-ⲛ̄ⲧⲁⲓⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲁϣ ⲛ̄ϭⲓⲛⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲙ̄ⲧⲱ ص
أغرق في أى لجّة (أروح في أى مصيبة)

• ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛⲉⲙⲧⲱ ص **غرّق . دفع إلى العُمْق**

-ⲁⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ⲉⲙⲧⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉ̄ⲛ̄ϣⲱⲧⲉ ص ألقوا جميع حاجياتهم في أعماق الآبار

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ⲙ̄Ⲫⲁⲣⲁⲱ .... ϣⲁⲛⲧⲉϥⲛⲟ-
ϫⲟⲩ ⲛ̄ⲙ̄ⲧⲱ ϩⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ص مثل ضربات
فرعون ... حتى طرحهم في أعماق البحر

ⲘⲦⲰⲔ ص (π) (= ⲓⲛⲧⲱⲕ ص) **مُستوقَد الحمّام**

ⲘⲨⲖⲒⲞⲚ ى (π) **ميل** (وحدة قياس مسافات)

ⲘⲨⲢⲞⲚ ى (π) **ميرون** (زيت المسحة المقدسة)

ⲘⲪⲎ، ب **ⲘⲠⲈ** ص **حاشا . كلاّ**

١ ـ للإجابة بالنفى : [عد ٢٢ : ٢٠ – لو ٢٢ : ٣٥]

-ⲁⲛ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲗⲓ ? -ⲙ̀ⲫⲏ ϩⲟⲗⲱⲥ ب هل رأيتَ
أحداً ؟ – كلاّ البتة

-ⲉⲓⲉ ⲙ̄ⲡⲕ̄ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ? -ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ص أ
تعرفهم ؟ – كلاّ يا سيدى

-ⲁⲥϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓϫⲓⲟⲩⲉ ص
أنكرتْ قائلة : كلاّ أسرق

-ⲁⲣⲁ ⲁⲕⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧ̄ⲣⲕ̄ϫⲓⲥϩⲓⲙⲉ ?
هل سُررتَ عنما تزوجتَ ؟

-ⲙ̄ⲡⲉⲕⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ص – كلاّ تسرّ

• ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏ، ب **ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉ** ص ٢ ـ **أم لا** [تك ٢٤ : ٢١]

-ⲁⲛ ⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲑⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏ
ب هل وافقتَ أن تقدّم ذبيحة أم لا ؟

-ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄Ⲁⲇⲁⲙ ⲁϥⲧⲁ-
ⲙⲓⲉ ⲧ̄ⲕⲉⲉⲩⲁ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉ ص عندما خلق
ا آدم هل خلق معه أيضاً حواء أم لا ؟

• ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲫⲏ، ب **ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉ** ص ٣ ـ **إن كان لا .**
أوَ ليس كذلك *or was this not so*

-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱⲛⲧ ⲉ̄ⲕⲁ ⲡ̄ⲙⲁ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ⲉ̄ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ص سمحتم للخراب يدخل علينا أوَ ليس كذلك

• ⲉϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏ، ب **ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉ** ص
٤ ـ **إذا كان لا . وإلاّ**

-ⲓⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏ ⲓⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ب أو إذا
كان لا (وإلاّ) إذاً فلن تُرْحَم

-ϥ̄ⲛⲁϣⲟⲟⲩⲉ ϩⲛ̄ ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲕⲁⲁϥ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲁϣϥ ص سيجف في سبعة أيام وإلاّ فاتركه سبعة
(أيام) أخرى

• ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲫⲏ ب ٥ ـ **إذا كان لا . وإلاّ**

-ⲓⲥϫⲉ ⲁⲕϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϩⲱⲗ ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲫⲏ ϯⲟⲩ-
ⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲕϣⲉ ب إذا كنتَ قد نلتَ الروح اذهب وإلاّ
فلا أريدكَ أن تذهب

ⲘⲪⲎ ب **رخيص . تافه . عديم القيمة** [ليب]

ⲘⲪⲞⲞⲨ، ب **ⲘⲠⲞⲞⲨ** ص *today* **اليوم** (النهاردة) [مت ٦ : ١١]

-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϫⲫⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ب أنا اليوم ولدتُكَ

-ϯϫⲏ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ب أنا اليوم عندى
١٤ سنة

[راجع ب ⲫⲟⲟⲩ]

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ب (= ⲛ̄ⲑⲉ ص) *as, like* **مثل . كَ . كما . كأنّ**

[مز ٢ : ٦ – يو ٥ : ٢١]

-ⲉϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϫⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ب كما
لو كان يقول له

– مع بعض الأفعال والتعبيرات :

أعَدَّ (استعَدَّ) • *1.* ⲥⲟⲃϯ(ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ//) ب

-ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲕ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ب
استعد لأجل خروجكَ من هذه الحياة

نَحَحَ طريقه [دا ٨ : ١٢] -ⲁ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲥⲟⲃϯ ⲛⲁϥ ب

عسى أن يتيسَّر لى . -ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲡⲁⲙⲱⲓⲧ ⲥⲟⲃϯ ب
عسى أن يكون طريقى ممهداً لى [رو ١ : ١٠]

نَجَحَ • *2.* ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ب

لكى تنجح [٣يو : ٢] -ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ب

في الطريق • *3.* ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ب

وأنا فى الطريق [١كو ١٦ : ٧] -ⲉⲓⲭⲏ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ب

أسفار . سفريات • ϩⲁⲛⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ب

١ - أعطى وسيلة . أعطى سبيل . • *4.* ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب
أعطى فرصة *give occasion*

-ϣⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب
يعطيهم وسيلة لكى يذهبوا إلى السموات

-ϯⲛⲁⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲏⲓ ب
سأقص عليهم إذا أعطاني الرب فرصة

٢ - أدَّى إلى . سلَّم َ بِ . تخلّى عن [ليب]

هَدَى . أرْشَدَ . دَلَّ . قادَ • *5.* ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ب, ϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ص
[خر ٣٢ : ٣٤ – أم ١١ : ٣ – إر ٢ : ٦ – يو ١٦ : ١٣ – أع ٨ : ٣١]

هديتها [مز ٧٩ : ٨] -ⲁⲕϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲥ ب

ليرشدنى إلى البرية -ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب

أخبرنى (دلنى) ماذا تريد -ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲟⲩ ب

قادَ إلى • ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ- ب, ϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ⲉ- ص

-ⲡ̄ϭⲱⲛⲧ ϣⲁϥϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ϩⲏⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲙ ϩⲱⲧⲃ ص
الغضب يقود إلى القتل

الطريق المؤدى إلى [مت ٧ : ١٣] • ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϭⲓ ⲉ- ب

الباب المؤدى إلى الحياة -ϯⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ب

مُرْشِد . قائد . مُدِلّ [رو ٢ : ١٩] • ⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ب

ارشاد . هداية • ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ب (ⲧ)

-ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲘⲁⲅⲟⲥ ϣⲁⲣⲟϥ ب
النجم كان هداية للمجوس إليه

دليل . مُرْشِد . هادى • ϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ب, ϫⲁⲩⲙⲟⲉⲓⲧ ص
[مت ١٥ : ١٤ – ١كو ٤ : ١٥]

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ب
صار لهم وسيلة ومرشدا

-ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲕ̄ ⲡⲉ ⲡ̄ϫⲁⲩⲙⲟⲉⲓⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ص
ألستَ أنتَ هاديا لنفوسنا ؟

صار دليلاً . • ⲉⲣϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ب, ⲣϫⲁⲩⲙⲟⲉⲓⲧ ص
اقتادَ . أوصَلَ . أدّى إلى . ساقَ [غلا ٣ : ٢٤ – أع ١ : ١٦]

-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲁϥⲉⲣϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲛ ب
ميخائيل صار دليلاً أمامنا

ارشاد . هداية • ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ب (ⲧ)

وجد وسيلة . ارتضَى . قَبِلَ • ϫⲉⲙⲙⲱⲓⲧ ب

١ - مَخرَج . خروج • ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ)
[مز ١٠٦ : ٢٥ – مز ١٢٠ : ٥ – أم ١ : ٢٠ –
إش ٣٧ : ٢٨ – حز ٤٣ : ١١]

مَطالِع (مخارج) الغلوات [مز ٦٤ : ٩] -ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ب

صنعوا طريقاً للخروج -ⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب

خارج عن (نطاق العمل) . أجازة -ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ب
[٢ي ٢٣ : ٣٦]

٢ - مَنْفَذ [مز ١٤٣ : ١٤]

مَدْخَل . دخول • ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ)
[مز ٧٣ : ٦ – مز ١٢٠ : ٥ – أم ٨ : ٣ – ١تس ١ : ٩]

بمجيئكَ [تك ٣٠ : ٢٧] -ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب

-ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲆⲉⲙⲱⲛ ب
وجدتُ طريق دخول الشياطين

مَصْعَد . صعود [إش ١٥ : ٥] • ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب (ⲡ)

رحلة . مسلك . سِكّة [حز ٢٧ : ١٩] • ⲙⲱⲓⲧⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب (ⲡ)

-ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب
لئلا يموت فى منتصف الرحلة

مَمَرّ . طريق للعبور [إش ٥١ : ١٠] • ⲙⲱⲓⲧⲛ̀ⲥⲓⲛⲓ ب (ⲡ)

٢ - منهج . وسيلة

٣ - مكان *place* • ⲙⲱⲓⲧ ب فقط (ⲡ) (= ⲙⲁ ب)
[أى ٢٨ : ٢٠ – أم ١٥ : ٣]

-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب
ليجد مكاناً ليستريح

-ϥ̀ⲛⲁⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲱⲓⲧ ب
سيخرجكَ من هذا المكان

هيِّء المكان -ⲁⲣⲓ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب

-ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲱⲓⲧ ب
نرَ المفتاح ولا نعرف مكانه

-ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲙⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲱⲓⲧ ⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϣⲁⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲓⲉ ⲡⲁⲓⲙⲱⲓⲧ ب
سآكلكَ من هنا أو من هنا أم هنا أو من هنا

مكان مُحجِر • ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲛⲓ ب

حَقْل • ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲕⲟⲓ ب

مَرْسَى • ⲙⲱⲓⲧ ⲙⲙⲟⲛⲓ ب

مَهْرَب • ⲙⲱⲓⲧ ⲙⲫⲱⲧ ب

١ - ماء (ⲡ) ⲙⲱⲟⲩ ب, ⲙⲟⲟⲩ ص, -ⲙⲟⲩ ص.ب
water

مياه • ⲙⲟⲩⲉⲓⲏ,ⲙⲟⲩⲛⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ̄)
[عد ٥ : ١٧ – مز : – يو ٤ : ١١]

فيضان المياه -ⲡ̄ϩⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲙⲟⲩⲛⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص

ب [رؤ ٣ : ١٦] ⲙⲟⲩϧⲏⲙ, [إر ٣٨ : ٢] ⲙⲟⲩϧⲉⲙ •
ماء ساخن

ماء ساخن • ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥϩⲏⲙ ص

ماء بارد ب ⲙⲟⲩϩⲱϫ, [مت ١٠ : ٤٢] ص ⲙⲱⲟⲩ ϩⲱϫ •
[رؤ ٣ : ١٥]

ماءص ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲱⲣϣⲉ, [أم ٢٥ : ٢٥] ب ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲕⲏⲃ •
بارد [رؤ ٣ : ١٥ ص]

ماء فاتر [رؤ ٣ :: ١٦] • ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲥⲉⲗϩⲟ ب

ماء مقطَّر . ماء نقى [حز ٣٦ :: ٢٥] • ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲥⲱⲧϥ ب

ماء نار • ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲭⲣⲱⲙ ب

٢ - ارتفاع الماء (فى فيضان النيل)

طِلبة لأجل فيضان النهر -ⲛ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ ب

حدث فيضان غزير -ⲁⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ص

-ⲧⲉⲛϣⲡ̄ϩ̄ⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ص
نشكركَ لأنكَ وافيتنا بالفيضان

بعد أن تدفّق الفيضان فى الأنهار -ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲱⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲟⲟⲣ ص

-ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̄ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡ̄ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص
اليوم الذى يبلغ فيه الفيضان إلى الدير

-ⲡ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟϩ ⲕⲁⲗⲱⲥ ب
فيضان النهر يبلغ حدَّه حسنا

قحط . جفاف (ت) ب ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲱⲟⲩ •
جفّ . صار قاحلاً ب ⲉⲣⲁⲑⲙⲱⲟⲩ •
انقطعت عنه المياه . أجدَبَ ص ⲕⲁⲙⲟⲟⲩ •
تفيض بالمياه ص ⲙⲉⲥⲙⲟⲟⲩ •
استقى . ملأ ماء ص ⲙⲉϩ ⲙⲟⲟⲩ, ب ⲙⲁϩⲙⲱⲟⲩ •
[خر ٢ : ١٩ – ١صم ٧ : ٦ – يو ٤ :٧]
المستقيات [تك ٢٤ : ١١] ب ⲛⲏⲉⲑⲙⲁϩ ⲙⲱⲟⲩ-
يستقى ماء من ينبوع ب ⲉϥⲙⲁϩ ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲏⲅⲏ-
• ⲣⲉϥⲙⲁϩⲙⲱⲟⲩ,ⲣⲉϥϥⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ب ⲣⲉϥⲙⲉϩ-
سَقَّا . مُستَقى ماء [تث ٢٩ : ١١] ص ⲙⲟⲟⲩ
مكان استقاء الماء ص ⲙⲁ ⲙⲙⲉϩⲙⲟⲟⲩ •
place of drawing water
أوانى ص ϩⲉⲛϩⲛⲁⲩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲁ ⲙ̄ⲙⲉϩⲙⲟⲟⲩ-
فى مكان استقاء الماء
انصهرَ . تحوّلَ إلى سائل . دَمَعَ ص ⲣ̄ⲙⲟⲟⲩ, ب ⲉⲣⲙⲱⲟⲩ •
سَخنه حتى ب ⲙⲁⲧ̀ϩⲙⲟϥ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲣⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ-
ينصهر كله
ضعها فى الخل حتى تذوب وتصير سائلاً ص ⲧⲁⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲗϩⲁⲗ ϣⲁⲛⲧⲉⲩⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ- ⲛ̄ⲧⲉⲩⲣ̄ⲙⲟⲟⲩ
العين المريضة تدمع ص ⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲁⲩⲣ̄ⲙⲟⲟⲩ-
عين عليها (مَيَّه) ص ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ-
استقَى ص ⲥⲉⲕⲙⲟⲟⲩ •
سَقَى [عد ٥ : ٢] ب ⲧ̀ⲥⲉ ⲙⲱⲟⲩ •
وزَّعَ ماءً ص ⲥⲣ̄ⲙⲟⲟⲩ, ب ⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩ •
مستعدون لتوزيع المياه ب ⲉⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩ-
ألزمونى بتوزيع المياه فى عيد الصليب المقدس ص ⲁⲩⲙⲟⲣⲧ ⲛ̄ⲥⲣ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̄- ⲡⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
obliged me to distribute water
مُوَزِّع الماء . سَقَّا (ⲡ) ص ⲥⲁⲣⲙⲟⲟⲩ ب ⲥⲁⲣⲙⲱⲟⲩ .
زوَّدَ بالماء . رَوَى . سَقَى ص ϯⲙⲟⲟⲩ, ب ϯⲙⲱⲟⲩ •
يروى من هذه ب ⲉϥϯⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲙⲟⲩⲙⲓ-
العيون
شجرة تروَى بأيديهم ب ⲟⲩϣϣⲏⲛ ⲉⲩϯⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ-
النبع ص ⲧ̄ⲡⲏⲅⲏ ⲉⲧϯⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡ̄ϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲉⲓⲉⲣⲟ-
الذى يمد ماء الأربعة أنهار
مَنبَع . مورد المياه [يو ٣ : ١٨] (ⲡ) ب ⲙⲁⲛϯⲙⲱⲟⲩ .
خزان مياه . صهريج مياه . ص ⲃⲁⲓⲙⲟⲟⲩ, ب ϥⲁⲓⲙⲱⲟⲩ •
مستودع مياه *water conduit, water-carrier*
الباب الرئيسى وسلم الصعود وصهريج المياه كاذ ص ⲧ̀ⲏⲉⲓⲧ, ⲧ̀ⲣⲱⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ, ⲃⲁⲓⲙⲟⲟⲩ ⲛ ⲛ̄- ⲕⲟⲓⲛⲟⲛ
مشتركة
أمطَرَ ص ϩⲓⲙⲟⲟⲩ •
حتى تمطر السماء ص ⲛ̄ⲧⲉ ⲧ̄ⲡⲉ ϩⲓⲙⲟⲟⲩ-
ارتوَى . رُوِيَ ص ϫⲓⲙⲟⲟⲩ, ب ϭⲓⲙⲱⲟⲩ •
لكى ترتوى الحقول ص ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲱϣⲉ ϫⲓⲙⲟⲟⲩ-
رَىّ (ⲡ) ص ϫⲓⲙⲟⲟⲩ, ب ϭⲓⲙⲱⲟⲩ .
صهريج مياه . ص ⲙⲁⲛϫⲓⲙⲟⲟⲩ, ب ⲙⲁⲛϭⲓⲙⲱⲟⲩ .
مستودع مياه

صَديد . قَيْح . جرح متقيّح (ⲡ) ب ⲙⲱⲟⲩⲃⲱⲛ,ⲙⲟⲩⲃⲱⲛ

لمعان . ضياء (ⲡ) ب ⲙⲱⲟⲩⲓ̀,ⲙⲟⲩⲉ

أسود (ⲛ) ب ⲙⲱⲟⲩⲓ̀

٣ . رَىّ (فى الزراعة)
نرويها (الأراضى) ص ⲛ̄ⲧⲛ̄ϯ ⲛⲉⲩⲙⲟⲩⲉⲓⲏ ⲉⲣⲟⲟⲩ-
السَاقية : حتى أنظر (أرقب) أنها تعطى هذه الكمية ص ⲧⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ϣⲁⲥϯ ⲧⲉⲓϩⲉ ⲙⲟ- ⲟⲩ ⲧⲁⲓ -(*of water wheel*) :
من الماء
في الشتاء ص ϩⲛ̄ ⲧⲉⲡⲣⲱ ⲧⲁⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲏ- ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱⲙ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧ̄ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ
أدوِّرها (السواقى) ١٥ دورة وفي الصيف ١٢ (دورة)
ص.ب ⲙⲟⲩ-, ص ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄-, ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀- •
٤ . عصير (مع اتصالها بنوع الشئ) :
ص ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ, ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲗⲟⲗⲓ .
عصير عنب
عصير بصل ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙϫⲱⲗ .
زلال ص ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲥⲟⲟⲩϩⲉ, ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩϩⲓ .
(بياض البيضة)
عصير الزيتون ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛϫⲱⲓⲧ, ص ⲙⲟⲟⲩ ⲛϫⲟⲉⲓⲧ .
عصير بلح ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲃⲉⲛⲓ, ص ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲃⲛⲛⲉ .
٥ . خلاصة الشيء المغلى *juice after boiling*
خذ خلاصتها لكَ ص ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ-
ماء الفول ص ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲗⲃⲟⲩⲗ .
ماء ورد ب ⲙⲟⲩⲃⲉⲣⲧ .
قَيح . مِدَّة . صَديد ص ⲙⲟⲟⲩⲃⲱⲱⲛ, ب ⲙⲟⲩⲃⲱⲛ,ⲙⲱⲟⲩⲃⲱⲛ .
صَديد (ماء المرض) ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲓⲁⲃⲓ .
ماء سِحْر ص ⲙⲟⲟⲩ ⲙⲙⲟⲩⲧⲉ .
سائل المَنى ص ⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲣⲟϭ, ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛϫⲣⲟϫ .
المَنى يسيل ص ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲣⲟϭ ϣⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲥⲱϥ-
منه [عد ٥ : ٢]
ينبوع . مَجْرَى . نافورة [مز ٧٧ : ٣٧] ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲃⲉⲃⲓ .
ماء النَدَى ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲓⲱϯ .
١ - سيل ب ⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲉⲙ .
٢ - وادى
سيول اى ب ⲛⲓⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲁⲛⲟⲙⲓⲁ-
[مز ١٧ : ٤]
ماء متدفق (فياض) *flowing water* ب ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲕ .
مَطَرَ ب ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ,ⲙⲟⲩⲛⲱϣⲓ .
سراب ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩϫ .
دوّامة *whirlpool* (ⲧ) ص ⲃⲉⲣⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ .
([مز ٦٨ : ١٢] ب ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ ⲙⲙⲱⲟⲩ =)
مجرى ماء . (ⲡ) ص ϥⲟ ⲙⲙⲟⲟⲩ ب ϥⲟⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ .
قنال . ترعة *canal*
(ب ⲗⲩⲙⲛⲏ ⲙⲙⲱⲟⲩ =) ص ⲛⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟⲟⲩ .
بحيرة [مز ١١٣ : ٨]
مَجْرَى مياه ص ⲟⲑⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ .
ص ⲧ̄ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲁⲥⲧⲁⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲑⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ-
الصخرة أخرجت مجارى مياه
حنفية مياه ص ϩⲟⲛⲃⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ, ب ϩⲟⲛⲃⲉ ⲙⲙⲱⲟⲩ .
٥ . بول [إش ٣٦ : ١٢]
تبوّلَ ب ⲉⲣϭⲓⲙⲱⲟⲩ •
عديم الماء . جاف . قفر . قاحل ص ⲁⲧⲙⲟⲟⲩ, ب ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ •
[أى ٣٠ : ٣ – مز ٧٧ : ٣٤ – ام ٩ : ١٣ ق –
إش ٣٥ : ٧ – مت ١٢ : ٤٣]

• ⲙⲟⲩⲓ ب (ⲡ) أسد

ⲙⲱⲟⲩⲧ ص (ⲉϥ) ، ب ⲙⲟⲟⲩⲧ *dead* مَيِّت . مائت
[إش ٣٧ : ٣٦ – رو ٧ : ٨ – أف ٢ : ٥ – رو ٣ : ١]
-ϯⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ب أعاني الموت كل يوم [١كو ١٥ : ٣١]
-ϥ̀ⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ ب مائت بذاته
-ⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ب مائت (ميّت) من الجوع
• ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ب، ⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ص الميّت
-ⲫⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب ميّتهم [لا ١١ : ٨]
-ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ب آلهتكم الميّتة
• ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ب، ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ص الأموات [مت ١٤ : ٢]
• ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب، ⲣⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ ص
١ - ميِّت . قتيل . جثّة *dead person, dead thing*
[لا ٢١ : ٥ – مز ١١٣ : ٢٠ – إش ٥ : ١٣ – إر ٤١ : ٢٠ – حز ٣٥ : ٨ – أع ٤ : ٢]
٢ - شيء مُميت ص
-ⲁϥⲧ̀ⲣⲉ ⲡ̄ⲏⲣⲡ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ ص جعل الخمر مُميتة
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب (ⲧ) *mortality* موت . فناء [رو : ١٩]
• ⲉⲣⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب صار ميتاً . فقد الحياة

ⲙⲱⲟⲩⲧ ص غالباً ، ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ب نادراً *(rare)* موّتَ . قتَلَ [حز ٧ : ١٦ ؛ ٣٣ : ٢٧]
[راجع ⲙⲟⲩ]

ⲙⲱϫⲉⲛ ب *(nn. as pl.) a measure of corn* مكيال قمح

ⲙϣⲓⲣ, ⲉⲙϣⲓⲣ ص، ب ⲙ̄ϣⲓⲣ, ⲙⲉϣⲓⲣ أمشير
(الشهر السادس في السنة القبطية)

ⲙ̀ϣⲓⲣ, ⲉⲙϣⲓⲣ ب (ⲡ) دُرج (حُق) البخور

ⲙ̀ϣⲓϣ, ⲉⲙϣⲓϣ ب (ⲡ) ثأر . انتقام
[راجع ب ⲙ̀ⲡϣⲓϣ]

ⲙ̄ϣⲧⲱⲧⲉ ص (= ⲙⲁϣⲉⲱϯ ب) مِشط

ⲙ̄ϣϣⲉ ص (= ⲉ̀ϣⲉ ⲁⲛ ب) غير لائق . لا يليق .
not be fitting ليس في محله
-ϩⲉⲛⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲙ̄ϣϣⲉ ص أعمال أخرى غير لائقة
• ⲉⲙϣϣⲉ ص لا يصح . لا ينبغي
-ϩⲱⲃ ⲉⲙ̄ϣϣⲉ ⲉ̄ϫⲟⲟϥ ص أمر لا ينبغي قوله
• ⲉⲧⲉⲙϣϣⲉ, ⲡⲉⲧⲉⲙϣϣⲉ ص ما لا يليق . ما لا يحل
[راجع ص ⲙⲉϣϣⲉ]

ⲙ̀ϩⲁⲗ (ص ϩⲙ̄ϩⲁⲗ=) (ⲡ) ب مرة واحدة عَبْد . خادم
slave, servant
-ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲗ ⲉ̀ⲫⲱϥ ⲡⲉ ب عبد له . خادم له

ⲙϩⲁⲩ ب، ⲙ̄ϩⲁⲁⲩ, ⲙ̄ϩⲁⲟⲩ ص (ⲡ)
١ - قَبْر . مَقْبَرَة *tomb*
[تث ٩ : ٢٢ – إش ٢٦ : ١٩ – حز ٣٧ : ١٢ – يو ١٢ : ١٧ – لو ٨ : ٢٧ – مر ٦ : ٢٩ – رو ٣ : ١٣]
-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب قام من القبر
-ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲧⲁⲫⲟⲥ ⲛ̀ⲙ̀ϩⲁⲩ ⲡⲉ ب عرشكَ طافوس قبر هو
• ⲙⲁ ⲛⲙϩⲁⲩ ب مَدْفَن
• ⲫⲙⲁ ⲛⲛⲓⲙϩⲁⲩ ب الجبانة
٢ . كهف *cavern*

ⲙ̀ϩⲓⲧ, ⲉⲙϩⲓⲧ ص.ب (ⲡ) *north* شمال
-ⲫⲁ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب الشمالي
-ϫⲓⲛ ⲡ̄ⲙϩⲓⲧ ϣⲁ ⲡ̄ⲣⲏⲥ ص من الشمال إلى الجنوب
-ⲁⲩϣ̀ϭⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب أبحروا شمالاً
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲣ̄ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲙ̄ⲡϯⲙⲉ ص لما صاروا شمال البلدة
• ⲙ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲛ̀- ص.ب *on north of ...* شمال ...
-ⲙ̄ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲛ̄ⲧϫⲟ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ص شمال جدار البيت
• ⲥⲁⲙ̀ϩⲓⲧ ص، ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب ناحية الشمال
-ⲥ̄ⲡⲓⲣ ⲉⲧⲥⲁⲙ̄ϩⲓⲧ ص الجانب الشمالي
-ⲡ̄ϯⲙⲉ ⲉⲧⲥⲁⲙ̄ϩⲓⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص القرية التي على شمالكَ
-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب تقدّم نحو ناحية الشمال
• ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب من ناحية الشمال [إش ١٤ : ٣١]
• ⲡ̀ⲥⲁ ⲛ̀ⲉⲙϩⲓⲧ ب الوجه البحري
• ⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲙϩⲓⲧ ب، ⲧⲏⲩ ⲙ̄ⲙϩⲓⲧ, ⲧⲟⲩⲙϩⲓⲧ ص ريح شمالية
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲧⲏⲩ ⲙ̄ⲙϩⲓⲧ ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ϩⲉⲛⲕ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ص ريح شمالية تثير السُحُب

ⲙ̀ϩⲟⲧ ب (ⲡ) قالب الحذاء (يستعمله الاسكافي)
shoemaker's mallet

ⲙϫⲁϩⲧ ص.ب ⲙ̄ϫⲁϩⲧ ص (ⲡ)
١ . هاوِن . جُرْن . مَدَقّ [عد ١١ : ٨] *mortar*
-ϩ̀ⲛⲱϥ ϩⲓ ⲧ̄ⲙ̄ϫⲁϩⲧ ص دُقّه (اسحقه) في الهون
٢ . تجويف
-ⲧⲉⲙϫⲁϩⲧ ⲙ̄ⲡ̄ⲕⲟⲧ ص تجويف حجر الطاحون *socket of mill wheel*

ⲙ̄ϫⲁϩϫ ص (ⲧ) شبكة حديد
(أو أداة من صاج أو حديد لشوْي اللحم أو غيره) . شوّاية [ليب]

ⲙϫ̄ⲛ̄ϩ ص (ⲡ) (= ⲙⲉϫⲉⲛϩ ب) حاجب (العين)
-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛⲙ̄ϫ̄ⲛ̄ϩ ⲟ̄ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲉⲓⲡⲥⲁ ص تصير لهن حواجب جميلة

ⲙ̀ϫⲟ ب (ⲡ) سحلية [ليب]
-ⲡⲓⲙ̀ϫⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب سحلية الأرض

ⲙ̀ϫⲱⲗ, ⲉⲙϫⲱⲗ ص.ب (ⲡ) *onion* بصل
-ⲛⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲏϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ̀ϫⲱⲗ ⲛⲉⲙ ϣ̀ϭⲏⲛ ب الخيار والكرّات والبصل والثوم
• ⲉⲃⲣⲁ ⲛⲙϫⲱⲗ ب بذر البصل
• ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲙϫⲱⲗ ب جذر البصل
• ⲕⲟⲩⲕⲓ ⲛⲙϫⲱⲗ ب قشر البصل
• ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲙϫⲱⲗ ب عصير البصل
• ϭⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛⲙϫⲱⲗ ص، ϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲙϫⲱⲗ ب جوال (شوال) بصل
• ⲙϫⲱⲗ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ ب بصل مُملّح
• ⲙϫⲱⲗ ⲉϥϫⲱϫ ب تقلية بصل
• ⲉⲙϫⲱⲗ ϩⲱⲟⲩⲧ ب ⲙϫⲱⲗ ϩⲟⲟⲩⲧ ص بصل عنصل (حرِّيف)

Ⲛ

ⲛ "نِيِ". الحرف الرابع عشر من الأبجدية القبطية .

– وينطق به مثل حرف "ن" في العربية ومثل حرف "N" في الانجليزية .

– يُقلب إلى ⲙ أمام الحروف : ⲃ,ⲙ,ⲡ,ⲫ,ⲯ . ويمكن الرجوع إلى حرف ⲙ

– يُزاد قبل حرف ⲧ في الصعيدية في بعض الكلمات مثل :

– (علامة المصدر) ص ⲙⲛ̄ⲧ- بدلاً من ب ⲙⲉⲧ-

– شهادة ص ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ بدلاً من ب ⲙⲉⲑⲣⲉ

– لَمَّا ص ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ بدلاً من ب ⲉⲧⲁⲣⲉ

– نحاس ص ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ بدلاً من ب ϩⲟⲙⲧ

– ثلاثة ص ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ بدلاً من ب ϣⲟⲙⲧ

– يُزاد قبل حرف ⲣ في البحيرية في بعض الكلمات مثل :

– أَحَبَّ ب ⲙⲉⲛⲣⲉ بدلاً من ص ⲙⲉⲣⲉ

– ويوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم (٥٠) :

٥٠ = خمسون 50 = fifty ب ⲛ̄ = ⲧⲉⲃⲓ •

ⲛ̀- I. ,(ⲙ̀-) ص.ب

١ـ علامة المفعول به :

فلنخلق انساناً [تك ١ : ٦] ب ⲙⲁⲣⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ-

أحنى رجليه ص ⲁϥⲕⲱⲗϫ ⲛ̄ⲛⲉϥⲡⲁⲧ-

٢ـ بمثابة *as, for*

يصيرون لي شعباً [حز ١١ : ٢٠] ب ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ-

[

يُدعَى خالقاً وأب ص ⲥⲉⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲇⲏⲙⲓⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ-

يُعطَى عنا خلاصاً ب ⲉⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱϯ-

جعلتكَ أباً لشعوب كثيرة [رو ٤ : ١٧] ب ⲁⲓⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ-

٣ـ علامة الإضافة : *of*

ابنة صهيون ب ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ-

اسم المدينة ب ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ-

٤ـ تصل الصفة بالموصوف :

أ ـ (الصفة بعد الموصوف) :

انسان سقيم ب ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϫⲱⲃ-

الأبناء المخالفون ب ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ-

ب ـ (الصفة قبل الموصوف) :

رحمته العظيمة ب ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ-

قليل من السمك ص ϩⲉⲛϣⲏⲙ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲧ-

الغرباء القليلون ب ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ-

٥ـ أداة ربط :

نهر الأردن ب ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲣⲟ-

الجارية البوّابة [يو ١٨ : ١٧] ب ϯⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲙⲛⲟⲩⲧ-

٦ـ تربط العدد بالمعدود :

عشرة أولاد ب ⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ-

٤٠ يوماً و ٤٠ ليلة ب ϩ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ-

٧ـ علامة المصدر : (أنْ)

اجعلنا مستحقين ... أن نقول ... ب ⲁⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ...-

ابتدأ أن يتكلم ب ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ-

أستطيع أن أذهب ص ⲉⲓⲉϣϭⲙϭⲟⲙ ⲛ̄ⲃⲱⲕ-

٨ـ تأتي بعد فعل الصيرورة (ص ⲟ̄ ب ⲟⲓ) :

مُتملك . مُتسلط ب ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ-

عطوف . شفوق ب ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ-

جاهل . غبي ب ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ-

حرف جر : ⲛ̀- II. ,(ⲙ̀-) ص.ب *(prep.)*

١ـ بـِ . بواسطة *with, by*

قتل يعقوب بالسيف [أع ١٢ : ٢] ب ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ-

قتلوا بالسيف [أي ١ : ١٧] ب ⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ-

يرون بعيونهم ب ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ-

يدوسونها بأرجلهم ب ⲥⲉϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ, ص ⲥⲉϩⲟⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲣⲏⲧⲉ-

امشي على (بواسطة) رجليك ب ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ-

صرختُ بصوتي [مز ٧٦ : ١] ب ⲁⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ-

يعاملونكِ بالبغضاء [حز ٢٣ : ٢٩] ب ⲉⲩⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲥϯ-

ماذا تفعل بهذه الأشياء ؟ ص ⲉⲕⲣ̄ ⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲓϩ̄ⲛⲁⲁⲩ ؟-

قطعه بدون سكين ب ⲁϥϣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲁⲧϫⲟⲣϯ, ص ⲁϥϣⲁⲁⲧϥ ⲛ̄ⲁⲧϭⲟⲣⲧⲉ-

تدثّرتُ بلباس ص ⲁⲓϭⲟⲗⲉⲧ ⲛ̄ⲑⲃⲥⲱ-

مات من (بسبب) الجوع ب ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲕⲟ-

مات من الحزن ص ⲁϥⲙ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲗⲩⲡⲏ-

٢ـ في . مِنْ *in, to, from*

شهد في موضع [عب ٢ : ٦] ب ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁ-

لكي يغمس أصبعه في الماء [لو ١٦ : ٢٤] ب ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲡ ϩⲏⲛϥ ⲙ̀ⲡⲣⲏϥⲧⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ-

سيف بتار بحدين [رؤ ٢ : ١٢] ب ϯⲥⲏϥⲓ ⲑⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲣⲟⲃ-

٣ـ مع ظرف المكان :

في وسط ص ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ, ب ⲛⲑⲙⲏϯ •

حتى يُرفَع من الوسط [٢تس ٢ : ٧] ص ϣⲁⲧⲉϥⲗⲟ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ-

– يسبقها 'عن' ⲉ̀ⲃⲟⲗ,ⲥⲁⲃⲟⲗ '*from, out*

افترقوا عن بعضهم بعضاً ب ⲁⲩⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ-

خارجاً عن أورشليم ب ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ-

٤ـ مع ظرف الزمان : [حز ١٢ : ٤] *in, on*

لحظة واحدة ب ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ-

في اليوم الرابع من الشهر ب ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲓ̄ⲇ̄ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲃⲟⲧ-

ماذا فعل في هذه الأيام ؟ ب ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ؟-

قبله ببضعة أيام ص ϩⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲛ̄ϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ-
some days before him

٥ـ مع ظروف وتعبيرات أخرى :

متى ب ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ مثلِ . كَـ ص ⲛ̄ⲑⲉ-

بالأكثر ص.ب ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ أولاً ب ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ-

واحداً فواحداً ب ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ بدلاً من ب ⲛ̀ⲧ̀ϣⲉⲃⲓⲱ-

تقريباً ى ⲛ̀ⲥ̀ⲭⲉⲇⲟⲛ جيداً ب ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ-

مرة ثانية [لا ١٤ : ٤٣] ب ⲛ̀ⲟⲩⲟϩⲉⲙ خِلسةً ب ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ̀-

ⲛ̀- III. (ⲙ̀-) ص.ب *(prep. dat.* للمفعول الثاني*)* *to, for* **١ـ لِـ . لأجل**

– تتصل بالضمائر :

لكَ ص.ب ⲛⲁⲕ لي ص ⲛⲁⲓ, ب ⲛⲏⲓ •

له ص.ب ⲛⲁϥ لكِ ص.ب ⲛⲉ

لنا ص.ب ⲛⲁⲛ لها ص.ب ⲛⲁⲥ

لكم . لكنَّ — ص ⲛⲏⲧⲛ̄ , ب ⲛⲱⲧⲉⲛ
لهم . لهنَّ — ص ⲛⲁⲩ , ب ⲛⲱⲟⲩ
السلام لكِ — ص.ب -ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ
قلْ له — ب -ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
حلف له [أع ٢ : ٣٠] — ب -ⲁ ⲫϯ ⲱⲣⲕ ⲛⲁϥ
حافظ رحمته للذين يحبونه [تث ٧ : ٩] — ص -ⲡⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲛⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
قلْ لبني اسرائيل — ب -ⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲣⲁⲏⲗ
كنْ لي معينا [مز ٢٦ : ١٣] — ب -ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲟⲥ
لا تتعبوا أنفسكم — ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
إن أرسلتكَ لعمل ما — ص -ⲉⲓϣⲁⲛϫⲟⲟⲩⲕ ⲛ̄ⲟⲩϩⲱⲃ

٢ - علامة المفعول به للأفعال :"أعطى ϯ ومشتقاتها و "رحمَ ⲛⲁⲓ" :
أعطني — ب -ϯ ⲛⲏⲓ ,(ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ)
أعطنا سلامكَ — ب -ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ
علّمني — ب -ⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ
فهّمني — ب -ⲙⲁⲕⲁϯ ⲛⲏⲓ
يا ا ارحَمنا — ب -ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ

٣ - تزاد في نهاية بعض الأفعال :
ذهبوا — ب -ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ
اجلِسْ — ص -ϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲛⲁⲕ
بقي في المكان — ص -ⲁⲩϭⲟ ⲛⲁϥ ϩ̄ⲙ ⲡ̄ⲙⲁ
اعلموا إذاً يا أخوتي — ص -ⲉⲓⲙⲉ ϭⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛⲁⲥ̄ⲛⲏⲩ
كنتُ أظن أنَّ .. — ب -ⲛⲁⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲏⲓ ϫⲉ...

ⲛ̄- I. ص (= ⲛⲓ- ب) **ال** (أداة التعريف للجمع)

ⲛ̄- II. ص (= ⲉⲛ- ب) **أحضَرَ . قدَّمَ**
مدَّ يده على أمه — ص -ⲁϥⲛ̄ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
ألقوا يدهم عليه — ص -ⲁⲩⲛ̄ ⲧⲉⲩϭⲓϫ ⲉϫⲱϥ
أحضروا الشهيد أمام الملك — ص -ⲁⲩⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ
[راجع الفعل ص ⲉⲓⲛⲉ, ب ⲓ̀ⲛⲓ]

ⲛ̄- III. ص **لا . ليس** (تأتي في أول الجمل المنفية بـ ⲁⲛ)
لا يجوعون — ص -ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁϩ̄ⲕⲟ ⲁⲛ
لستَ محتاجاً — ص -ⲛ̄ⲅ̄ⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ
لستُ متكلاً — ص -ⲛ̄ⲉⲓⲕⲱ ⲁⲛ ⲛ̄ϩ̄ⲧⲏⲓ
كي لا تدينهم — ص -ⲛ̄ⲧⲁⲕ̄ⲕ̄ⲣⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ
ليس بكثرة السنين [حكمة ٤ : ٨] — ص -ⲛⲟⲩⲁϣⲏ ⲁⲛ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲧⲉ

ⲛⲁ- I. ص.ب *our* : **أداة الملكية للجمع** (ضمير المتكلم)
آبائي — ب -ⲛⲁⲓⲟϯ
أحبائي — ص ⲛⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲉ, ب -ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ

-ⲛⲁ- II. ص.ب **سَـ . سوف** . (علامة تصريف الفعل في المستقبل) (مشتقة من الفعل "راح ⲛⲁ")
سأقول له — ب -ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ

ⲛⲁ// III. لتصريف الفعل في الماضي المستمر : **كان** ص ⲛⲉ//, ب
- تتصل بالضمائر :
• ⲛⲁⲓ- ص, ⲛⲉⲓ- ب كنتُ — ⲛⲁⲕ- ص, ⲛⲉⲕ- ب كنتَ
ⲛⲁⲣⲉ- ص, ⲛⲉⲉⲣⲉ- ب كنتِ — ⲛⲁϥ- ص, ⲛⲉϥ- ب كان
ⲛⲁⲥ- ص, ⲛⲉⲥ- ب كانت — ⲛⲁⲛ- ص, ⲛⲉⲛ- ب كنا
كنتم . كنتنَّ — ص ⲛⲉⲣⲉⲧⲛ̄- , ب ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-
كانوا . كنَّ — ص ⲛⲉⲩ- , ب ⲛⲁⲩ-
كنتُ أتكلم — ب -ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ
كان لا يعلم [تك ٣٩ : ٢٣] — ب -ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ

ⲛⲁ IV. ص.ب (*possessive pronoun*) **ذوو . أصحاب**
أصحاب القليل — ب -ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ
السمائيون والأرضيون — ب -ⲛⲁ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
السيرافيم ذوو الستة أجنحة — ب -ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ ⲛⲁ ⲡⲓ̅ⲋ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ
أجنحة كتلك التي للحمامة — ب -ϩⲁⲛⲧⲉⲛϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁ ⲟⲩϭⲣⲟⲙⲡⲓ

ⲛⲁ V. ص.ب, ⲛⲁⲩ ب **تقريباً . نحو . زهاء . حوالي** *approximately*
تقريباً مثلي — ب -ⲛⲁ ⲡⲁⲣⲏϯ
١ - للمسافة :
نحو رمية قوس [تك ٢١ : ١٦] — ب -ⲛⲁ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲑⲟⲛⲉϥ
ثلاثةأميال تقريباً — ص -ⲛⲁ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲙ̄ⲙⲩⲗⲓⲟⲛ
٢ - للعمق :
نحو عمق بئر — ص -ⲛⲁ ⲡ̄ϣⲱⲕϩ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲓ
٣ - للعدد :
كنوا حوالي مائة وعشرين [أع ١ : ١٥] — ب -ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛⲁ ⲉⲣⲣⲕ
٤ - للوقت :
قرع على الباب لمدة ساعة تقريباً — ب -ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲛⲁ ⲡ̀ϣⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ
٥ - للحجم :
على قدر خمسة سلال تقريباً — ب -ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁⲩ ⲛⲁ ϯⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲓⲣ
٤٠٠ تقريباً — ب -ⲛⲁ ⲩ̅ ϣⲉ
صنع خبزاً على قدر ما هو كافٍ أن يوضع أمامهم — ب -ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲱⲓⲕ ⲛⲁ ⲡ̀ϣⲁⲩ ⲛ̀ϫⲱ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ
[راجع أيضاً ب ⲛⲁⲩ]

ⲛⲁ VI. ص.ب **ذَهَبَ . انطلقَ . راحَ**
الطريق الذي سلكه — ص -ϩⲓⲏ ⲉⲧϥ̄ⲛⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
مكتوب إذا مضيتَ إلى مكان .. فاعلَمْ لماذا أنتَ ذاهب هناك — ص -ⲥ̄ⲥⲏϩ ϫⲉ ⲉⲕⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲡⲙⲁ .. ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲉⲕⲛⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
• **ⲛⲁ .. ⲛⲛⲟⲩ** ص.ب (ⲉϥ) **ذاهب وقادم** (رايح جاي)
القادمون والذاهبون — ب -ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ
كانت تذهب وتجيء ، ذهابها وبحيئها هو حركة دائبة — ص -ⲛⲉⲥⲛⲁ ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉ, ⲡⲉⲥⲛⲁ ⲇⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲥⲉⲓ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲡⲓⲫⲉⲣⲉ
النفس طالع داخل — ص -ⲡ̄ⲛⲓϥⲉ ⲉϥⲛⲁ ⲉϥⲛⲏⲩ
لا يتجر في المقتنيات العالمية — ب -ⲉϥⲛⲁ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب *be in act of going* **١ - في سبيل الذهاب . مُزمِع أن** [أع ١٦ : ١٦ - أع ٢٢ : ٥]
مُزمِع أن يسافر — ب -ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ
تذهبون إليهم كأنكم ذاهبون إلى الكنيسة — ص -ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
الصليب : الخشبة المستعرضة — ص -*ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ*: ⲡ̄ϣⲉ ⲉⲧⲛⲁ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ
لما وصلوا إلى الثلاث تقديسات وهم في طريقهم إلى العمود — ب -ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧ̀ⲣⲓⲥ ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
٢ - نفَعَ . ناسَبَ *be fit, suit*
الأدوية المناسبة للمرض — ص -ⲛ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲧⲛⲁ ⲉ̄ⲡϣⲱⲛⲉ
• 2. ⲉⲣⲁⲧ// ص **ذَهَبَ إلى**

-ϣⲟⲙⲛ̀ⲧ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص
ثلاث رجال صاعدون إلى ا [١ اصم ١٠ : ٣]

• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ ,ب ⲉϫⲛ̄ ص اقترب من
-ⲡⲉⲧⲛⲁ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ مَنْ يقترب من ص المذبح

• 4. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب هَبَطَ . انحدر إلى *go down*
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ ب كل الهابطين في الجحيم [مز ١١٣ : ٢٠]

• 5. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ص.ب صَعِدَ . تصاعَدَ *go up*
[تك ٢٨ : ١٢ - يو ٦ : ٦٢]
-ⲥⲉⲛⲁ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ .. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب يصعدون .. وينزلون [مز ١٠٦ : ٢٠]
-ⲡ̀ϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ لهيب ب النار يعلو إلى السماء
-ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲓⲉ ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ يصعدون أو ب ينزلون

• 6. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ,ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص ١ - دَخَلَ . في طريقه للدخول *go in, enter* [أع ٣ : ٣]
-ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يدخل ويخرج [أع ٩ : ٢٨]
-ⲡⲓⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ب الطريق المؤدى إلى ايقونيا
-ⲁⲩⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲉⲩⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ص توجّهوا ليدخلوا
-ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲧⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص الشياطين التي تدخل إلى النفس
٢ - نَفَذَ . اخترَقَ
-ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ب تخترق مفرق النفس [عب ٤ : ١٢]

• 7. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ,ب ⲉϩⲣⲁⲓ ص صعد *go up*
-ⲛⲁⲛⲛⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ كنا صاعدين إلى ب أورشليم

• 8. ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ,ب ⲉϩⲣⲁⲓ ص *go down* نزل إلى . انحَدَرَ
-ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ ويل للنازلين إلى ب مصر[إش ٣١ : ١]
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩϩⲁⲏ ⲛⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ آخرتهم ص تنحدر إلى الجحيم

• 9. ⲉ̀ⲑⲱⲛ ب ⲉ̄ⲧⲱⲛ ص إلى أين ذاهب (رايح فين)
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲁ ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲛⲁ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ? لِمَنْ ب أنتَ وإلى أين تذهب ؟
-ⲉϥⲛⲁ ⲉ̄ⲧⲱⲛ ⲏ ⲉϥⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲁ إلى أين ص هو ذاهب أو إلى أى مكان هو متوجّه

ⲚⲀ VII. ص (ب ⲛⲁⲓ =) ص رَحِمَ
• ⲛⲁ ص (ⲡ) (= ⲛⲁⲓ ب (ⲡ)) رَحْمَة

ⲚⲀⲀ// ص.ب ,ⲚⲀⲀⲀ// ص ١ - عظيم . جليل . جزيل
[تث ١ : ١٩ - مز ٣٥ : ٥ - إر ١٣ : ٩]
-ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲑⲛⲁⲁϥ ب الخطيةالكبيرة
-ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲁϥ ب المجد الأسنى [٢بط ١ :: ١٧]
-ⲕⲉⲙⲱⲓⲧ ⲉⲛⲁⲁϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب طريق أفضل [١كو ١٢ : ٣١]
-ⲟⲩϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲉⲛⲁⲁϥ ب اشتياق عظيم
-ϩⲉⲛⲣⲁϩⲧⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲧⲟⲟⲙⲉ ⲛⲁⲁⲁⲩ ملابس ص رهبان ذات جيوب كبيرة

• ⲚⲀⲀ// ⲉ̀- ص.ب أعظم من . أفضل من
[مت١١ : ١١ رؤ ٢ : ١٩ ص]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب ليس أعظم منه
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲛⲁⲁϥ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ب ليست وصية أعظم من هذه
-ⲙⲏ ⲛⲁⲁⲁⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ? ص هل أنتَ أفضل منهم ؟
-ⲛⲁⲁⲣⲟⲟⲩ,ⲛⲁⲁ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص[٢صم ٢٤ : ٣] أكثر (أعظم) منهم
-ϩⲉⲛⲕⲉϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲛⲁⲁⲁⲩ ⲉ̄ⲛⲁⲓ ص نِعَمٌ أخرى أعظم من هذه
-ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ , ⲙⲛ̄ ϩⲓⲥⲉ ⲉⲛⲁⲁϥ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ص لا راحة أكثر مما سيكون ، ولا تعب أشد مما سيحدث
-ϫ̀ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲛⲁⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ب ستَرى أعظم من هؤلاء

• ⲚⲀⲀ// ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉ̀- ب أعظم من
-ⲡ̀ϣⲱϣ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉⲛⲁⲁⲥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲁϩⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲭⲏⲙⲓ ب عار المسيح غِنَى أعظم من كنوز مصر
٢ - الأعظم *greatest*
- أحياناً تنتهى بضمير لا يكون مطابقاً للمبتدأ أو لضمير الفاعل في الفعل :
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲉⲑⲛⲁⲁϥ ب أنتَ وحدك الأعظم
-ⲡⲉⲑⲛⲁⲁϥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ب أعظمهن المحبة [١كو ١٣ : ١٣]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲁⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲅⲁⲡⲏ ,ب ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲛⲁⲁϥ ⲉ̄ⲧⲁⲓ ص [يو ١٥ : ١٣] ليس حب أعظم من هذا
-ϯⲛⲟϭ ⲛ̀ϭⲟⲧ ⲉⲧϥ̄ⲛⲁⲁⲁϥ ⲉⲣⲟϥ ص الشوط الكبير الذى بلغ الذروة فيه

ⲚⲀⲀⲔⲈ ص (ⲧ) (=ⲛⲁⲕϩⲓ ب) ألم (مخاض) الولادة

ⲚⲀⲀϪⲈ,ⲚⲀϪⲈ ص(ⲧ) (= ⲛⲁϫϩⲓ ب) *tooth* سِنّة

Ⲛⲁⲃⲉⲣϩⲟ ص.ب (اسم شخص) ومعناها : جميل الوجه
[راجع ص ⲛⲁϥⲣ̄]

ⲚⲀⲂⲒ,ⲚⲀⲨⲒ ب (ⲡ) ١ - رُمْح . حربة *spear, javelin*
[١صم ١٧ : ٤٥ - إش ٢ : ٤]
٢ - مِزْراق . سفود

ⲚⲀⲈⲒⲰ,ⲚⲀⲒⲰ ص (ⲧ) وَتَد . خازوق

ⲚⲀⲎⲦ ص.ب (ⲡ) ١ - (اسم) : رحوم . شفوق
pitiful of heart, compassionate (أصلها ⲚⲀϨⲎⲦ)
[مز ١١٠ : ٣-أم ٨ : ٢ ص-يون ٤ : ٢]
-Ⲓⲥ̅ ⲡ̄ⲛⲁⲏⲧ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ϩⲁⲗϭϩⲏⲧ يسوع الرحوم ذو ص القلب الطيب
٢ - (صفة *adj*) :
-ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ ب اله رحوم
• ⲉⲣⲛⲁⲏⲧ ,ب ⲣ̄ⲛⲁⲏⲧ ص *be pitiful* تعطّفَ
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ ,ب ⲟ ⲛ̄ⲛⲁⲏⲧ ص عطوف . رحوم [لو ٦ : ٣٦ - عب ٢ : ١٧]
-ⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲁⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ عطوف على الفقراء ص
• ⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ,ب ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁⲏⲧ ص (ⲧ)
١ - رحمة . شفقة . حُنُوّ . حنان . عطف *pity*
[إش ٣٨ : ١٨ - دا ٩ : ١٦]
-ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϩⲉ
ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ب الذين في الجحيم لا يأملون رحمتكَ
-ⲉⲓϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲛⲁⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ إنى ص في عطف نحوها . أرثى لها
٢ - صدقة . حسنة [لو ١١ : ٤١] *charity*
• ⲓⲣⲓ ⲛ-,ⲉⲣⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ,ب ⲉⲓⲣⲉ ⲛ-,ⲣⲙⲛ̄ⲧⲛⲁⲏⲧ ص ١ - عمل رحمة *have pity*

-ⲫⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ب صانع الرحمات [مز ١٠٢ : ٥]

٢ - صنع صدقة [مت ٦ : ٣ - أع ٩ : ٣٦] *do charity*

-ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب ليصنع صدقة للمحتاجين

-ϯⲙⲛ̄ⲧⲛⲁⲏⲧ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص الصدقة التى يصنعونها

• ϯⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ب *give charity* أعطَى صدقة

-ⲉⲛϯⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب نعطى صدقة باسم الرب

ⲚⲀⲒ- I. ب, **ⲚⲈⲒ-** ص *I was* كنتُ
(ضمير المتكلم المتصل بالفعل فى الماضى المستمر)

-ⲛⲁⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲡⲉ ب *I was sleeping* كنتُ نائماً

ⲛⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ب - أكن أعلم

ⲚⲀⲒ II. ص.ب *those* هؤلاء (اسم اشارة منفصل للجمع)

-ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب, ⲛ ⲣⲉϥϫⲟⲟⲩ ص لـمّا قال هذه (الأقوال)

• **ⲚⲀⲒ-** ب, **ⲚⲈⲒ-** ص هؤلاء (أداة اشارة متصلة للجمع):

-ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ب, ⲛⲉⲓⲣⲱⲙⲉ ص *those men* هؤلاء الرجال

-ⲛⲁⲓϫⲱⲙ ب, ⲛⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ ص *those books* هذه الكتب

ⲚⲀⲒ III. ب, **ⲚⲀ** ص رَحِمَ . أشفقَ على . رَثَا لِ . تعطّفَ *have pity, mercy*

• 1. *(without object) :* ١ - بدون مفعول : [مز ٣٦ : ٢٣]

-ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ ب الراحِم [رو ٢٧ : ١٥]

• 2. **ⲚⲀⲒ Ⲛ̀-** ص.ب ٢ - رَحِمَ . أشفق على . عَطفَ على [أى ٢٧ : ١٥ - رو ١١ : ٣٠]

-ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ Ⲫϯ ب ارحمني يا ا [مز ٥٠ : ١]

-Ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ب يا ا ارحمنا

-ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب ارحمْ الخاطىء

-ⲛ̄ⲅ̄ⲛⲁⲛⲁ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲕ? ص ألن ترحم ذويكَ ?

• 3. **ⲚⲀⲒ ϦⲀ** ب, **ⲚⲀ ϨⲀ** ص

٣ - صنع رحمةً (معروفاً) مع . رثَى لِ [مت ١٥ : ٢٢]

-ⲛⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲁⲥⲟⲛ ب ارحمْ أخى

-ⲁϥⲛⲁ ϩⲁ ⲡ̄ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ص رحم جنس البشر

• **ⲚⲀⲒ** ب, **ⲚⲀ** ص (ⲡ) *pity, charity* رحمة . شفقة . رثاء
[تك ١٩ : ١٩ - مز ٣١ : ١١ - ميخا ٦ : ٨ - مت ١٢ : ٧]

-ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ب ملىء بالشفقة نحو شخص (صورة) الانسان

-ⲁ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲧⲁϩⲟⲛ ب أدركتنا رحمتكَ

-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲁ ⲡ̄ⲛⲁ ϣⲱⲡⲉ ص إذا كانت هناك رحمة

-ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥϯ ⲡⲁⲛⲁ ⲉ̄ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ص هو الذى وضع فى قلبكَ رحمةً لأجلى

• **ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲓ, ⲉⲣ ⲡⲓⲛⲁⲓ** ب, **ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄-, ⲣ̄ ⲡ̄ⲛⲁ** ص صنع رحمةً [مز ١٠٨ : ١٧]

- مع الحروف الآتية :

• 1. **ⲚⲈⲘ** ب, **ⲘⲚ** ص ١ - صنع رحمةً مع [لو ١٠ : ٣٧]

-ⲁϥⲉⲣ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙⲁⲛ ب صنع معنا رحمةً عظيمة

-ⲧⲱⲃϩ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲣ̄ ⲟⲩⲛⲁ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ص اطلبْ لكى يصنع ا معى رحمة

٢ - صنع (عملَ) معروفاً مع

-ⲁⲣⲓ ⲡ̄ⲛⲁ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩϫⲱⲱⲙⲉ ص اعملْ معروفاً (واعطنا) كتاباً

-ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲣ̄ ⲡ̄ⲛⲁ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ ص قليل من الخبز ينقذنا

• 2. **ϦⲀ** ب (نفس المعانى)

-ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ب صنع رحمة مع شعبه

• 3. **ϦⲈⲚ** ب (نفس المعاني)

-ⲉⲕⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ. ب تصنع إلى احساناً . تسدى إلى معروفاً [تك ٤٠ : ١٤]

• 4. **Ⲛ//** ص.ب (نفس المعانى)

-ⲁⲣⲓ ⲡ̄ⲛⲁ ⲛ̄ⲅ̄ϯ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ص اعمل معروفا واعطنا قليلاً من الخبز

• **ϢⲈⲠⲚⲀⲒ** ب, **ϢⲠ̄ⲚⲀ** ص قَبِلَ الإحسان . استعطَى

-ⲛ̄ϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥϣⲡ̄ⲛⲁ ϩⲓⲣⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲩⲗⲏ ⲛ̄ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص كان يستعطى عند باب المدينة

• **ϬⲒⲚⲀⲒ** ب, **ϪⲒⲚⲀ** ص ١ - نالَ رحمةً . أخذ صدقة *get pity, take alms*

٢ - استوجب الرثاء . يُرثَى له

-ⲓⲉ ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب نستوجب الرثاء أكثر من جميع الناس [١كو١٩:١٥]

• **ϢⲞⲨⲚⲀⲒ** ب جدير بالرحمة . جدير بالرثاء

• **ϩⲁⲛϣⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ** ب يُرثَى لهم . جديرون بالرثاء

• **ϢⲈⲚⲚⲀⲒ** ب, **ϢⲈⲚⲚⲀ** ص رحمة

-ϯⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲛ̀ϣⲉⲛⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب أحتاج للرحمة (أن أُرحَم)

• **ⲀⲐⲚⲀⲒ** ب, **ⲀⲦⲚⲀ** ص صارم . عديم الرحمة . قاسٍ [أم ٥ : ٩]

-ⲡⲓϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲁⲑⲛⲁⲓ ⲡⲉ ب الحُكم بلا رحمة [يع ٢ : ١٣]

-ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁⲓ ب غنى بلا حنو

• **ⲈⲢⲀⲐⲚⲀⲒ** ب, **ⲢⲀⲦⲚⲀ** ص تقسّى

• **ⲞⲒ ⲚⲀⲐⲚⲀⲒ** ب, **Ⲟ ⲚⲀⲦⲚⲀ** ص قاسٍ . عديم الرحمة [رو ١ : ٣١]

-ⲉⲧⲟ̀ ⲛ̄ⲁⲧⲛⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ص عديمى الرحمة للنفوس

• **ⲘⲈⲦⲀⲐⲚⲀⲒ** ب, **ⲘⲚ̄ⲦⲀⲦⲚⲀ** ص (ⲧ) قسوة . عنف . صرامة [أى ٦ : ٢١] *pitilessness*

• **ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁⲓ** ب, **ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲁ** ص بلا رحمة . بقسوة

-ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁⲓ ب يضربونها بلا رحمة

-ⲛⲉϥⲕⲉⲉⲥ ⲁⲩϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲁ ص اضطربت عظامه بعنف شديد

• **ⲘⲈⲐⲚⲀⲒ** ب, **ⲘⲚ̄ⲦⲚⲀ** ص (ⲧ) احسان . صدقة *pity, charity*

-Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉϥϩⲱϥⲧ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ص يهوذا سارق الصدقات

• **ⲣⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ** ص *do charity* صنع صدقة

• **ⲥⲣ ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ** ص وزّع صدقة

• **ϯ ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ** ص أعطى صدقة

-ⲙⲁⲣⲛ̄ϯ ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲡⲉⲛϩⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص لنُعطِ صدقة من كدِّنا الخاص

• **ϢⲀⲦⲘⲈⲐⲚⲀⲒ** ب, **ϢⲀⲀⲦⲘⲚ̄ⲦⲚⲀ** ص تسوّلَ . استعطَى . سأل صدقة . شحَذَ [أع ٣ : ٢ - يو ٩ : ٨] *ask charity*

• **ϢⲀⲦⲘⲈⲐⲚⲀⲒ** ب, **ϢⲀⲀⲦⲘⲚ̄ⲦⲚⲀ** ص (ⲡ) متسوّل . شحّاذ . بائس

• **ϬⲒⲘⲈⲐⲚⲀⲒ** ب, **ϪⲒⲘⲚ̄ⲦⲚⲀ** ص أخذ احساناً . استعطَى

• **ⲢⲈⲘⲚ̀ⲚⲀⲒ** ب مُحْسِن . رجل احسان . ذو أريحية *pitiful, charitable person*

• **ⲢⲈϤⲚⲀⲒ** ب رحوم . شفوق . رؤوف . حنون

سنة منذ ...
-ⲙⲏ ⲁⲣⲁ ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛⲁⲙⲉ ? هل يا ص
ترى يتحدث عن الكورة بالحق ؟
-ⲉⲛⲉ ⲛⲁⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲣ̄ ⲡⲁⲓ ص ولو أنه حقاً فعل هذا

ⲚⲀⲚ- I. ب ,**ⲚⲈⲚ-** ص (ضمير المتكلمين في الماضى المستمر) **كنّا**
-ⲛⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲡⲉ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ب كنا جالسين عنده

ⲚⲀⲚ II. ص.ب (تصريف **Ⲛ//** مع ضمير المتكلمين) **لنا**
-ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ص.ب أعطنا

ⲚⲀⲚⲈ-,ⲚⲀⲚⲈ// ب ,**ⲚⲀⲚⲞⲨ//** ص **جيِّد . حسن . طيِّب . صالح** *good, fair*
[تث ٩ : ٢-تك ١ : ٢٥-أم ٢ : ١-إش ٥ : ٢-١كو ٥ : ٧-رو ٧ : ١٢]
- يمكن أن تتصل بالضمائر أو بدونها :
-ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲕϫⲟϥ حسن هو الكلام الذى قلته ب
-ⲛⲁⲛⲉ ⲟⲩⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ب المزمور جيد
-ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ب شهىٌ للأكل [حز ٤٧ : ١٢]
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡⲉⲕⲛⲁ ص طيِّبة هى رحمتكَ
-ⲛⲁⲛⲉⲕ ب ,ⲛⲁⲛⲟⲩⲕ ص ما ألطفكَ . ما أجملكَ [ليب]
-ⲛⲁⲛⲉϯ ب ,ⲛⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ص ما ألطفكِ . ما أجملكِ [ليب]

• **ⲘⲈⲨⲒ ϪⲈ ⲚⲀⲚⲈ** ب ,**ⲘⲈⲈⲨⲈ ϪⲈ ⲚⲀⲚⲞⲨ** ص **لَذَّ لِ**
-ⲛ̄ⲧ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
ص , ϯⲉⲥⲑⲉⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ
ⲛⲁⲛⲉⲥ ب لذَّت المعرفة لنفسكَ [أم ٢ : ١٠]

• **ⲚⲀⲚⲈ ... ⲉ̀-** ب ,**ⲚⲀⲚⲞⲨ ⲉ̄-** ص **خير من . أحسن من** *better than*
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲟⲩϩⲏⲕⲉ ⲛ̄ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲉⲧⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲛ̄ⲣ
ϭⲟⲗ ص فقير صادق خير من غَنِى كذّاب [أم ١٩ : ٢٢]

• **ⲚⲀⲚⲈ ⲉ̀ϩⲟⲩⲟ̀,ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀,ⲉϩⲟⲧⲉ** ص.ب
أفضل من . خير من [مز ٣٦ : ١٦ - أم ٨ : ١٩]
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲟⲩⲥⲟⲫⲟⲥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲩϫⲱⲱⲣⲉ ص الحكيم
أفضل من القوى [أم ٢٤ : ٥]
-ⲙⲏ ⲛⲁⲛⲟⲩⲕ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲛ ? ص هل أنتَ أحسن منا ؟
-ⲛⲉ̀ⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲏⲓ ⲡⲁⲣⲁ (ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ) ⲟⲩⲙⲏϣ
ب شفتاكِ لدىَّ أحلَى (أشهَى) من أشياء كثيرة

• **ⲚⲀⲚⲈⲤ** ب ,**ⲚⲀⲚⲞⲨⲤ** ص *(impersonal + c)*
حسناً . جيداً *it is good, right*
[تك ٢ : ١٨ - عد ١٤ : ٣ - غلا ٤ : ١٨]
-ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲁⲛ ب ليس حسناً [مت ١٥ : ٢٦]

• **ⲚⲀⲚⲈⲤ Ⲛ-** ب ,**ⲚⲀⲚⲞⲨⲤ Ⲛ-** ص **خيرٌ لِ . خيرٌ أن**
-ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ب خير لكَ أن
تصنع عدلاً [إر ٢٢ : ١٥]
-ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲉ̀ϩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص حسناً أن نكتفى بهذا القَدر
-ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲉⲧⲣⲛ̄ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲟⲩ
ⲧⲙ̄ϯ ϩⲱⲗⲟⲥ ⲉ̄ⲡⲧⲏⲣϥ ص ,ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲉⲑⲣⲉⲛϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϯ ϩⲱⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡ-
ⲧⲏⲣϥ ب خير أن نعطى قليلاً من أن لا نعطى شيئاً بالمرَّة
-ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲙⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲣ̄ⲡ̄ⲱⲃϣ
ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲩⲥⲓⲁ ص خير لنا أن نموت من أن ننسى تقدمتك

• **ⲈⲚⲀⲚⲈ//,ⲈⲐⲚⲀⲚⲈ//** ب ,**ⲈⲚⲀⲚⲞⲨ//, ⲈⲦⲚⲀ-ⲚⲞⲨ//** ص **صالح . جيِّد . حسن** *good, fair*
[تك ٢٥ : ٨ - ١صم ٢٤ : ٢٠ - مز ٧٧ : ١١ -
إش ٥ : ٩ - حز ٢٣ : ١٢ - دا ١ : ١٥ - مت ١٢ : ٣٣]
-ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب الحجر الكريم [حز ٢٨ : ١٣]
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ أنا هو الراعى ب
الصالح [يو١٠ : ١١]

-ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب [إش ٤٩ : ١٠] الشفوق عليهم

• **ϪⲒⲚⲚⲀⲒ** ب (ⲡ) **رحمة**
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب ليرحمكم [إش ٤٩ : ١٠]

• **ⲈⲢⲚⲀⲒ** ب **تفاوضَ مع . تطارح . خاطب** [ليب]

ⲚⲀⲒⲀⲦ// ص.ب **سَعيد . مُطوَّب . مَغبوط . طوباوى**
-ⲡⲉⲛⲛⲁⲓⲁⲧϥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ب أبونا الطوباوى
-ϯⲛⲁⲓⲁⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب العذراء المطوبة
-ⲛⲁⲓⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ص (=ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ب)
مغبوط هو الرجل [أم ٣ : ١٣]

• **ⲘⲈⲦⲚⲀⲒⲀⲦ//** ب ,**ⲘⲚ̄ⲦⲚⲀⲒⲀⲦ//** ص (ⲧ)
غبطة . سعادة

ⲚⲀⲒⲰ,ⲚⲀⲈⲒⲰ ص (ⲧ) (=ⲁⲛⲁⲓⲱ ب) **وَتَد . خازوق**

ⲚⲀⲔ- I. ب ,**ⲚⲈⲔ-** ص *You were* **كنتَ**
(ضمير المخاطب المتصل مع الفعل فى الماضى المستمر)
-ⲛⲁⲕⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲥⲁϥ ? ب أين كنتَ أمس ؟

ⲚⲀⲔ II. ص.ب (تصريف **Ⲛ//** مع ضمير المخاطَب) **لكَ**
-ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ص.ب السلام لكَ

ⲚⲀⲔⲀⲠ ب (ⲡ) **نكبة . مصيبة . داهية** [ليب]

ⲚⲀⲔϨⲒ ب ,**ⲚⲀⲀⲔⲈ** ص (ⲧ) **ألَمٌ . وجَعٌ :**
١ . آلام الولادة . طَلْق . مَخاض *pains of travail*
[إش ٦٦ : ٧ - ميخا ٤ : ٩ - ١تس ٥ : ٣]
-ϯⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲛⲛⲁⲁⲕⲉ ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲉϫⲱⲓ شعرتُ بالطلق ينصب علىَّ
ϯⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ص كقطرات الأمطار
-ⲟⲩϩⲗⲟⲡⲗⲉⲡ ⲛ̄ⲛⲁⲁⲕⲉ ص كَرْب الأوجاع
٢ . آلام الموت والجحيم *pains of death, hell*
-ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲙⲉⲛϯ ب [مز ١٧ : ٥] آلام الجحيم
٣ . الآلام عموماً
-ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲁⲕϩⲓ ⲁⲛ ب [حز ٧ : ٧] ولا بالآلام
-ⲛⲉⲛⲛⲁⲕϩⲓ ⲛ̀ϯϧⲁⲏ ب آلام النهاية (الآخرة)
-ⲁ̀ ϩⲁⲛⲛⲁⲕϩⲓ ⲧⲁϩⲟϥ ب أدركته الأوجاع

• **ϯⲚⲀⲔϨⲒ** ب ,**ϯⲚⲀⲀⲔⲈ** ص **تَمَخَّضَ . توجَّعَ** *be in travail*
[مز ٧ : ١٦ - حبق ٣ : ١٠ - رؤ ١٢ : ٢]
-ⲁⲛⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲁⲛϯⲛⲁⲕϩⲓ ⲁⲛⲙⲓ
ϫⲁⲓ ب حَبِلْنا وتَمخَّضْنا وولدنا روح الخلاص
-ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲁⲥϯⲛⲁⲁⲕⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲛ̄ ϯⲧ̄ⲕ̄ⲁⲥ ص
العذراء تمخضت بدون ألم

• **ⲈⲦϯⲚⲀⲔϨⲒ** ب ,**ⲈⲦϯⲚⲀⲀⲔⲈ** ص **مُوجِع . مُؤلِم . مُتألِّم**
-ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧϯⲛⲁⲁⲕⲉ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ ص
آباؤكم المتألمون لأجل نفوسكم

• **ϯⲚⲀⲔϨⲒ** ب ,**ϯⲚⲀⲀⲔⲈ** ص **Ⲛ-(Ⲙ-)** **تمخَّضَ بـ . تولَّدَ**
[إش ٥١ : ٢ - غلا ٤ : ١٩]
-ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲧϯⲛⲁⲕϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الأبناء الذين ولدتهم
(تمخضت بهم)
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲗⲓⲃⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯⲛⲁⲁⲕⲉ ⲙ̄ⲡϫⲓⲛ
ϭⲟⲛⲥ ? ص ما هذا الجنون الذى يتمخض عنه الظُلم ؟

• **ⲠⲒϯⲚⲀⲔϨⲒ** ب **المخاض** *travail*

ⲚⲀⲘ ص.ب **أثْل . صنوبر . سرو (نوع شجر)**
pine, tamarisk, cypress
-ⲥⲟ ⲛ̄ⲃⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲛⲁⲙ ص ستة عروق من السرو

ⲚⲀⲘⲈ ص *in fact, truly* **حقّاً . نَعَم . بالحَق**
[تكِ ١٨ : ١٣ - مز ٥٧ : ١ ص = ب ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ]
-ⲛⲁⲙⲉ ⲉⲓⲥ ϣ̄ϥⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ϫⲓⲛ ... ص حقاً ها ٧٠

-ϯⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ب الاعتراف الحسن
-ⲟⲩⲱⲛϧ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ حياة صالحة [القداس الغريغورى- الخولاجى] ب
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ في حين حسن [مز ١٤٤ : ١١] ب
-ⲙⲁⲣⲛ̄ϣⲓ ⲛ̄ⲟⲩϣⲓ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص فلنكيلْ كيلاً مضبوطاً
• ⲉⲛⲁⲛⲟⲩ⸗ ص (=ⲛ̄ⲛⲁⲛⲉ ب) *(adv) well* جيداً
-ϯⲛⲁⲟⲩⲟϫⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ص سأقصّها لكَ جيداً
• ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ, ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب, ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص الخير . الأمر الصالح
[لا ٢٧ : ١٤ - مز ٥١ : ٢ - مز ١٣٢ : ١ - تث ٦ : ٣ - رو ٣ : ٨]
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب خير عظيم
-ⲥⲛⲁⲣ̄ⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲣⲟⲕ ستعاونكَ في كل أمر للخير
ⲛⲟⲩϥ ص
• ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ب الخيرات [رو ١٢ : ١٧ - مز ٣٤ : ١٤]
• ⲙⲉⲧⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب (ت) صلاح . خير . شفقة . جود
• ⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب صالح . بارّ . فاعل خير
[مت ١٣ : ٤٩ - ابط ٢ : ١٤]
• ⲙⲁⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب, ⲙⲁⲓⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص مُحِب للخير [تى ١ : ٨]
• ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب, ⲣ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص صنع الخير . فعلَ الصلاح . أحسَنَ [يو ٥ : ٢٩ - أع ١٠ : ٣٨] *do good*
-ⲛⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الحسنات التى كانت تعملها
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲛ-,ⲉ- ص.ب أحسَنَ إلى . صنع خيراً لِ [قض ١٧ : ١٣ - مز ١٢ : ٦ - تك ١٢ : ١٦]
-ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ص صنع لهم الخيرات
• *2.* ⲛⲉⲙ ص.ب احسَنَ إلى
-ⲁⲕϣⲁⲛⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ب إذا أحسنتَ إلىّ . إذا صنعتَ معى معروفا
• ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب, ⲣⲉϥⲣ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص مُحْسِن . صانع الخير [لو ٢٢ : ٢٥] *doer of good, benefactor*
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب (ت) احسان . جود . عمل الخير *beneficence*

ⲛⲁⲡⲁⲓ ب إلْحام . لِحامات (يَجوز أنها ⲛⲓⲁⲡⲁⲓ)
-ϣⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲡⲁⲓ ϣⲁⲩ ب يقول أن الإلحام جيدة [إش ٤١ : ٧]

ⲛⲁⲡⲣⲉ ص (ت) (= ⲛⲁⲫⲣⲓ ب) حَبَّة

ⲛⲁⲣⲉ ص, **ⲛⲉⲣⲉ** ب كان
(علامة تصريف الفعل في الماضى المستمر في الجمل المبدوءة باسم)
-ⲛⲁⲣⲉ ⲫϯ ⲉ̀ⲙⲓ ب ا كان يعلم
-ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ص كان حارس السجن لا يعرف
• ⲛⲁⲣⲉ- ص, ⲛⲉⲣⲉ- ب كنتِ
(ضمير المخاطبة المتصل مع الفعل في الماضى المستمر)
-ⲛⲁⲣⲉⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ب كنتِ تعلمين أنَّ ...
• ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ- ص, ⲛⲉⲣⲉⲧⲛ̄ ب كنتم
(ضمير المخاطبين المتصل مع الفعل في الماضى المستمر)
-ⲙⲏ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ? ب هل كنتم موجودين هناك ؟
• ⲛⲁⲥ- ص, ⲛⲉⲥ- ب كانت
(ضمير الغائبة المتصل مع الفعل في الماضى المستمر)

ⲛⲁⲥ ص.ب لها (تصريف ⲛ⸗ مع ضمير الغائبة)
-ⲁϥϯ ⲛⲁⲥ ص.ب أعطاها

ⲛⲁⲧ ص, **ⲛⲉⲧ** ص.ب (ⲡ) ١ - نول . مَنْسَج [إش ٥٩ : ٦] *loom*
-ⲡⲉⲥⲛⲁⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب نولها الذى كانت تعمل عليه
-ⲟⲩⲛⲁⲧ ⲉⲩⲥⲱϧⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب نول ينسجون عليه [إش ٣٨ : ١٢]
-ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲧ ⲛⲁⲣ̄ϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲁⲛ ب أنوالكم لن تصنع لكم ملابس
• ⲕⲉⲗⲕⲓⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧ ص عَجَلَة النول
• ϣⲉⲛⲛⲉⲧ ص الجزء الخشبى من النول . خشبة نول
-ⲟⲩϣⲉⲛⲛⲉⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲉϫ ⲧ̄ⲙⲏ ص خشبة نولٍ (يُستعمل) لفحص الحصر
٢ - نسيج *web*
-ⲟⲩⲥⲟⲣⲧ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϣⲛ̄ⲥ ⲉⲩⲛ̄ ϩⲉⲛⲛⲉⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϫⲏϭⲉ ص صوف وحرير يدخلوها في نسيج مع الأرجوان
• ⲛⲁⲧ ⲛⲥⲧⲁϫⲟⲩⲗ ب نسيج العنكبوت [إش ٥٩ :: ٥]

ⲛⲁⲩ *I.* ص.ب رأى . نَظَرَ . أبصَرَ . لَحَظَ *look, behold*
• *1. (without object) :* ١ - بدون مفعول :
[تك ١٣ : ١٤ - مز ٣٤ : ٢٤ - مز ٣٩ : ١١ - مز ٩٣ : ٥ - إش ٣٣ : ١١ - دا ٧ : ٦ - مت ١٣ : ١٤ - لو ٢٣ : ٣٥ - أع ٢ : ٣١]
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ب ليُعْلَم في الأمم [مز ٧٨ :: ١٠]
-ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ب لما أبصروا تعجّبوا
• *2.* ⲛⲁⲩ ϫⲉ ص.ب *see that, see how* ٢ - رأى أنَّ
[تك ١ : ٨ - مز ١٣ : ٢ - إش ٤٠ : ٢٦ - مر ١٥ : ٣٦ - ٢كو ٧ : ٨]
-ⲙⲁⲣⲓⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲛ ب لأنظر إن كان سيخلصنا
-ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ ⲉ̄ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲱ ⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص رجعتْ لترى أنه قد غفر لها
• *3.* ⲛⲁⲩ ⲉ̀- (+ مفعول به) ص.ب ٣ - رأى . أبصَرَ . نَظَرَ
[إش ٥ : ١٩ - حبق ٣ : ٧ - دا ٣ : ٥٥ - حز ٤١ : ٨ - مت ٧ : ٣ ، ٢٢ : ١١ - مر ٨ : ٢٥ - يو ٨ : ٥١ - رو ١ : ٢٠ - غلا ١ : ١٨ - رؤ ١١ : ١١]
-ϯⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲁⲥⲡⲉ ⲉⲥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲉ̄ⲧⲱⲛ ص أرى لغتكَ تشبه لغتنا
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲁⲏⲓ ص لَمَّا أتى ليزورنى
-ϭⲱϣⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص تطلّعوا لتروا المسالك
• *4.* ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟ⸗ ص.ب ٤ - رأى بنفسه . اعتبر نفسه (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب بأى حال ترى نفسكَ [سيرة الأنبا أنطونيوس]
• *5. provide, seek for* [١صم ٢٠ : ٣٦] ٥ - بَحَثَ عن . سَعَى في طَلَب
-ⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲅ̄ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲥⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ- ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص اذهبْ التقِطْ السهام التى أرميها (روح شوف السهام اللى بارميها)
-ⲁⲣⲓ ⲧ̄ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̄ⲅ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲧⲱϣ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ص اصنعْ معروفاً وفكرْ معى في الموضوع (اعمل معروف وشوف معايا الموضوع)
-ⲉϥⲛⲁⲛⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب سيبحث له عن رجل
• ⲁ̀ⲛⲁⲩ ص.ب انظرْ (فعل أمر)
-ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب انظر (خلى بالك) لا تقبله
-ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ب انظرْ (تأمّل) إلى اضطراب جسدى
-ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓⲧϥ ب أنظر (ابحثْ) على المذبح واحضره
• ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فقط, ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ص.ب أبصَرَ.

الفتحت عينيه [تك ٤٨ : ١ - ١صم ٩ : ٩ - أم ٢٠ : ١٠ - حز ١٣ : ٣ - لو ٦ : ٤٢ - رؤ ٣ : ١٨]

-ⲛⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲣ̅ⲃ̅ⲗ̅ⲗⲉ ص سيعمى الذين يبصرون

-ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲇⲓⲁⲕⲱⲛⲓⲁ ب تبصَّرْ فى الخدمة

-ϩⲙ̅ ⲡ̅ⲕⲁⲕⲉ ⲛ̅ⲥⲉ ⲧⲙ̅ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̅ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص في الظلمة ، حتى لا يبصرون النور

-ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̅ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ ص لما عاينوا مجده

• ⲛⲁⲩ ⲙ̀- ب

-ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ب رأيتُ الرؤيا وحدى [دا ١٠ : ٧]

• ⲛⲁⲩ ص.ب (ⲡ) ١ - نَظَرٌ . بَصَرٌ . ابصار *sight* [تث ٢٦ : ٨ - إر ٢٣ : ١٦]

-ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب النظر إليكَ

-ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب جاءوا (لمجرَّد) رؤيته

-ⲡ̅ⲛⲁⲩ ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲃⲁⲗ ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡ̅ⲥⲱⲧⲙ̅ ص النظر بالعين أفضل من السمع

٢ - منظر . رؤيا . عيان [أع ٢٦ : ١٩ - ٢كو ٥ : ٧] *view, vision*

-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲛⲁⲩ ب وأنتم حاضرين اخرجوا فى منظر معين [إش ٢٧ : ١١]

• ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب, ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ب فقط (ⲡ) بَصَرٌ . قوةُ الابصار . وضوح الرؤية [إش ٦١ : ١] *sight, power to see*

-ϧⲉⲛ ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ب عند لَمْح عينيها [حز ٢٣ : ١٦]

-ⲁⲕϯ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ب أعطيتَ البصر للعميان

• ⲁⲑⲛⲁⲩ ص.ب, ⲁⲧⲛⲁⲩ ب ١ - غير مَرْئى . غير منظور . مُخَبَّأ . مستتر . مَخفِى [تك ١ : ٢ - إش ٤٥ : ٤ - رو ١ : ٢٠]

-ⲡⲓⲁⲧϣ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الذى لا يمكن رؤيته

٢ - غير رائى (مش شايف)

• ⲉⲣⲁⲑⲛⲁⲩ ص, ⲣⲁⲧⲛⲁⲩ ب فقد الرؤية

-ⲉⲧⲁⲥϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲉⲣⲁⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب لما قالت هذا غابت عن نظرى *lost sight of her*

• ⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲧ) عَمًى [تث ٢٨ : ٢٨] *sightlessness*

• ⲣⲉϥⲛⲁⲩ ص.ب ناظِر . راءٍ . مُبْصِر [اى ٣٤ : ٢١]

-ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲡⲉ ب لأنه كانَ كاشفاً (صاحب رُؤى)

-ⲡⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲣⲉϥⲛⲁⲩ ب العين المبصرة

• ⲉⲣⲣⲉϥⲛⲁⲩ ب عايَنَ . شاهَدَ . تفرَّجَ [٢بط ١ : ١٦]

• ϫⲓⲛⲛⲁⲩ ص, ϭⲓⲛⲛⲁⲩ ب (ⲡ) ١ - منظر . رؤية *vision, sight* [دا ٢ : ٣١ - دا ٩ : ٢٣ - ٢كو ١٢ : ١٠]

-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ب حسب رؤية الكاهن (حسب ما يتراءى للكاهن) [لا ١٣ : ١٢]

-ⲛ̀ϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉϫⲏⲟⲩ ب جميع مناظر السفن الأنيقة [إش ٢ : ١٦]

-ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب أرسل ملاكاً فى رؤيا الليل

-ϩⲁⲛⲕⲉϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب مناظر أخرى من هذا القبيل

٢ - هيئة . شكل *aspect* (ⲧ)

-ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب قوى فى هيئته

-ϯϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب هيئته . شكله

ⲛⲁⲩ II. ص.ب (ⲡ,ⲫ) *time* وَقْت . زَمَن . ميعاد [مت ١٤ : ١٥]

-ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲩⲙⲁ ب وقت القيلولة

-ⲁ ⲡⲓⲛⲁⲩ ϣⲱⲡⲓ ب, ⲁ ⲡ̅ⲛⲁⲩ ϣⲱⲡⲉ ص حان الوقت

-ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ب وقت ساعة الشدّة

-ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϣⲁϫⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥⲛⲁⲩ ص ليتكلم كل واحد فى دوره

-ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲙⲟⲩ ⲉⲓ ⲛⲁϣ ⲛ̅ⲛⲁⲩ ص لا نعلم فى أى وقت تأتى ساعة الموت

-ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉϥⲟⲟⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ظل فترة مبهوراً

• ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀- ب وقت ...

• ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲣⲉϩ ب هزيع . مَحْرَس فى الليل [مز ٨٩ : ٢]

• ⲫⲛⲁⲩ ⲛⲁϫⲡ .. ب وقت الساعة .. [مر ١٥ : ٢٥ - لو ٢٣ : ٤٤ - يو ١ : ٣٩]

-ⲉⲧⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ϯ ϣⲱⲡⲓ ب لما صار وقت الساعة التاسعة

• ⲫⲛⲁⲩ ⲛϣⲱⲣⲡ ب وقت السَحَر . وقت الفَجْر [مز ٢١ : العنوان - حز ١٩ : ٦] *early hour, morning*

• ⲫⲛⲁⲩ ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ,ⲡⲓⲛⲁⲩⲛⲧⲉⲧⲟⲟⲩⲓ ب وقت الغدوات [مز ٧٢ : ١٢ - حز ١٢ : ٨]

• ⲫⲛⲁⲩ ⲙⲡⲓⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ب وقت صياح الديك

• ⲫⲛⲁⲩ ⲙⲙⲉⲣⲓ ب وقت الظُهر *midday*

• ⲫⲛⲁⲩ ⲛϩⲱⲧⲡ ⲙⲫⲣⲏ ب وقت غروب الشمس [تك ١٥ : ١٧]

• ⲫⲛⲁⲩ ⲛⲣⲟⲩϩⲓ,ⲫⲛⲁⲩ ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ب وقت المساء [تك ٨ : ١١-إر ٣١ : ٣٣-حز ٢٣ : ٢٢] *evening*

- فى التعبيرات الآتية :

• 1. ⲛⲓϣϯ ⲛⲛⲁⲩ ب, ⲛⲟϭ ⲛⲛⲁⲩ ص وقت طويل *long time*

-ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ب قضى وقتاً طويلاً

-ⲉⲧⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ϣⲱⲡⲓ ب لما مرَّ وقت طويل

-ⲁⲓⲁϩⲉⲣⲁⲧ ϩⲓⲣⲙ̅ ⲡⲣⲟ ⲛ̅ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲛⲁⲩ ص وقفتُ عند الباب مدة طويلة

• 2. ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲛⲁⲩ ب وقت قصير *short time*

-ⲁϥⲭⲟⲡϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ب احتبأ لمدة صغيرة

• 3. ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب, ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙ ص كل وقت . كل حين كل ساعة *every hour, always*

-ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب تطلَّعْ إلى العُلا فى كل وقت

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲅⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ليس جهاد فى كل وقت

-ⲕⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲏ ϣⲁ ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙ ص سواء كان الآن أو كل أوان

• 4. ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ- ب, ϩⲙ̅ ⲡⲛⲁⲩ ⲉ- ص لما . حينما

-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ب حينما يقدمون المائدة

• 5. ⲙⲫⲛⲁⲩ,ⲙⲡⲓⲛⲁⲩ ب لما . حينما . عندما

-ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁⲩⲁϣⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ب عندما عُلِّقتَ على الصليب

-ⲁⲛϣⲛ̀ⲕ ⲙ̅ⲡ̅ⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص سألناكَ عندما جئتَ

-ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁⲧⲏϥ ⲙ̅ⲡ̅ⲛⲁⲩ ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ص كان جالسا عنده عندما مات (وقت انتقاله)

• 6. ⲡⲁⲓⲛⲁⲩ ب, ⲡⲉⲓⲛⲁⲩ ص فى نفس الوقت. فى نفس الميعاد

-ⲡⲁⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ب غداً فى نفس الميعاد

• 7. ⲙⲡⲁⲓⲛⲁⲩ ب, ⲙⲡⲉⲓⲛⲁⲩ ص فى هذا الحين . الآن . تَوّاً

• 8. ⲡⲛⲁⲩ ⲡⲛⲁⲩ ب من حين لآخر . من وقت لآخر

ⲚⲀⲨ V. ص (ب =ⲚⲰⲞⲨ) لَهُم . لَهُنّ

ⲚⲀⲨⲂⲈⲚ ب (Ⲛ) (=ⲦⲀⲦⲤⲒ, ب ⲦⲀϬⲤⲈ ص) خطوات
footsteps [مز ١٦ : ٥ - مز ١٧ : ٣٧ - مز ١١٨ : ١٠٣]

ⲚⲀⲨⲒ,ⲚⲀⲂⲒ ب (Ⲡ) [إر ٦ : ٢٣ - ميخا ٤ : ٣] ١ - رُمح . حربة
٢ - مِزراق . سفود

ⲚⲀⲪⲢⲒ, ب ⲚⲀⲠⲢⲈ ص (Ⲧ) حَبَّة . بذرة . ذَرَّة
grain, seed
-ⲚⲀⲪⲢⲒ ⲚϢⲈⲖⲦⲀⲘ ب حبة خردل [مت ١٣ : ٣١]
-ⲚⲀⲪⲢⲒ ⲚⲤⲞⲨⲞ ب حبة قمح [يو ١٢ : ٢٤]
-ⲞⲨⲚⲀⲪⲢⲒ ⲚⲀⲖⲞⲖⲒ ϦⲈⲚ ⲠⲒⲤⲘⲀϨ ب حبة واحدة في العنقود [إش ٦٥ : ٨]
-ⲚⲒⲚⲀⲪⲢⲒ ⲚⲦⲈ ⲠⲈⲔⲒⲀϨⲀⲖⲞⲖⲒ ب حبات العنب المتساقطة من كرمك . نثار كرمك [لا ١٩ : ١٠]
-ⲞⲨⲚⲀⲠⲢⲈ ⲚϢⲞⲒϢ ص ذرّة غبار
-ⲚⲒⲚⲀⲪⲢⲒ ⲚϢⲰ ب حبات (ذرّات) الرمل

ⲚⲀϢⲈ-,ⲚⲀϢⲰ// ص.ب many, much كثير . وافر . عديد
-ⲚⲀϢⲈ ⲚⲎⲈⲦⲀⲨⲘⲞⲨ ب كثيرون الذين ماتوا
-ⲞⲨⲢⲰⲘⲒ ⲚⲀϢⲈ ⲠⲈϤⲖⲀⲤ ب رجل لسانه طويل [مز ١٣٩ : ١٠]
-ⲚⲀϢⲈ ⲚⲈⲦⲠⲎⲦ ⲚⲤⲰⲚ ص كثيرون الذين يطاردوننا
-ⲠⲈⲨⲂⲈⲔⲈ ⲚⲀϢⲰϤ ص أجرهم كبير
• ⲈⲚⲀϢⲈ-,ⲈⲚⲀϢⲰ//, ب ⲈⲦⲚⲀϢⲈ-,ⲈⲦⲚⲀϢⲰ// ص
many, great كثير . عظيم
-ⲞⲨϢⲈⲂⲒⲰ ⲈⲚⲀϢⲰϤ ب مُجازاة عظيمة . ثواب عظيم [مز ١٨ : ١٢]
-ⲀⲨⲘⲞϨ ⲚⲞⲨⲚⲞⲘϮ ⲈⲚⲀϢⲰⲤ ب امتلأوا تعزية كبيرة
-ⲞⲨⲎⲨ ϨⲚ ⲞⲨⲞⲨⲈ ⲈⲚⲀϢⲰϤ ص بعيد مسافة (بُعد) كبيرة
-ⲠⲘⲎⲎϢⲈ ⲈⲦⲚⲀϢⲰϤ ص الجمع الغفير
-ⲚϢⲠⲎⲢⲈ ⲈⲦⲚⲀϢⲰⲞⲨ ص العجائب الجمَّة
• ⲈⲚⲀϢⲈⲚⲤⲞⲨⲈⲚ//, ب ⲈⲚⲀϢⲈⲚⲤⲞⲨⲈⲚⲦ// ص
of high price, expencive كثير الثمن . غالي الثمن متين [مت ١٣ : ٤٦ - يو ١٢ : ٣]
-ⲦⲈϤⲔⲦⲎⲤⲒⲤ ⲈⲐⲚⲀϢⲈⲚⲤⲞⲨⲈⲚⲤ ب قنيته الثمينة [أم ١ : ١٣]
-ⲞⲨⲤⲞϪⲈⲚ ⲈⲚⲀϢⲈⲚⲤⲞⲨⲈⲚϤ ب طِيب غالي الثمن
-ϨⲈⲚⲰⲚⲈ ⲘⲘⲈ ⲈⲚⲀϢⲈⲚⲤⲞⲨⲈⲚⲦⲞⲨ ص أحجار كريمة غالية الثمن

ⲚⲀϢⲠ- ب, ص.ب ⲚⲈϢⲠ- خَوَّفَ . أزعَجَ
agitate, frighten
• ⲚⲀϢⲠⲎⲢⲒ ب فقط شبح لتخويف الطيور (خيال المآتة)
[راجع الفعل ص.ب ⲚⲞⲨϢⲠ]

ⲚⲀϢⲦ ص.ب (ⲈϤ) صَعْب . شَديد . صارم . عاتٍ . حَصين . شاق . وَعِر [عد ١٣ : ٢٨-تث ١٥ : ٧ ، ١٨-أم ١٣ : ١٧-أم ٢٧ : ١٦-مز ١٦ : ٤ - يو ٦ : ٦٠]
hard, strong, difficult
-ⲞⲨϦⲈⲖⲖⲞⲦ ⲈⲤⲚⲀϢⲦ ب وادي شديد الوعورة (مُجْدِب) [تث ٢١ : ٤]
-ⲚⲎⲈⲐⲚⲀϢⲦ ب الوعرة [إش ٤٠ : ٤ - لو ٣ : ٥]
-ⲞⲨⲐⲎⲞⲨ ⲈϤⲚⲀϢⲦ, ب ⲦⲎⲨ ⲈⲦⲚⲀϢⲦ ص ريح عاصفة .ريح عاتية [مز ٤٧ : ٥]
-ⲔⲀⲨⲘⲀ ⲈϤⲚⲀϢⲦ ب حر لافح
-ⲠⲬⲀⲔⲒ ⲈⲦⲚⲀϢⲦ ⲈⲘⲀϢⲰ ب ظلام دامس
-ϤⲚⲀϢⲦ ⲚϪⲈ ⲠⲀⲈⲢϦⲞⲦ ب ضربتي شديدة
-ⲞⲨⲤⲘⲎ ⲈⲤⲚⲀϢⲦ ب صوت قوي [رؤ ٦ : ٦]
-ⲞⲨⲎⲢ ⲚϨⲰⲂ ⲈϤⲚⲀϢⲦ ب كم هو عمل شاق (صعب)

-ⲚⲈⲔϢⲖⲎⲖ ⲚⲀ ⲠⲚⲀⲨ ⲠⲚⲀⲨ ب صلواتك من وقت لآخر
• 9. ϢⲀ ⲪⲚⲀⲨ, ب ϢⲀ ⲠⲚⲀⲨ ص إلى وقت . حتى وقت [مر ١٥ : ٣٣]
-ϢⲀ ⲪⲚⲀⲨ ⲚⲀϪⲠ ⲐϮ ب حتى وقت الساعة التاسعة
-ϮⲚⲀⲢϨⲰⲂ ϢⲀ ⲠⲚⲀⲨ ⲈϮⲚⲀⲂⲰⲔ ص سأعمل حتى وقت انصرافي
• 10. ⲒⲤϪⲈⲚ ⲪⲚⲀⲨ, ب ϪⲒⲚ ⲠⲚⲀⲨ ص من وقت
from the hour
-ϪⲒⲚ ⲠⲚⲀⲨ ⲚⲦⲀⲒⲈⲚ ⲦⲀⲠⲀⲢⲬⲎ ⲈⲂⲞⲖ ص منذ الوقت الذي قدمتُ فيه الباكورة
• 11. ⲒⲤϪⲈⲚ ⲠⲀⲒⲚⲀⲨ, ب ϪⲒⲚ ⲘⲠⲈⲒⲚⲀⲨ ص
henceforth من الآن فصاعداً [حز ١٦ : ٦٣]
• 12. ϦⲈⲚ ⲠⲒⲚⲀ ⲈⲦⲈⲘⲘⲀⲨ ب,ⲘⲠⲚⲀⲨ ⲈⲦⲘⲘⲀⲨ ص حينئذ . في ذلك الوقت
-ϦⲈⲚ ⲠⲒⲚⲀⲨ ⲈⲦⲈⲘⲘⲀⲨ ⲀϤϨⲈⲒ ⲈϪⲈⲚ ⲠⲈϤϨⲞ ب حينئذ سقط على وجهه
• 13. ⲚⲐⲚⲀⲨ, ب ⲦⲚⲀⲨ ص when ? مَتَى ؟
[تك ٣٠ : ٣٠ - مز ٩٣ : ٨ - مر ١٣ : ٣٥ - عب ١ : ٥]
-ⲀⲢⲈ ⲢⲞⲨϨⲒ ⲚⲀϢⲰⲠⲒ ⲚⲐⲚⲀⲨ ؟ ب متى يحل المساء [تث ٢٨ : ٦٧]
-ⲚⲐⲚⲀⲨ ⲀϤⲒ ϢⲀⲢⲞⲚ ؟ ب متى أتى إلينا ؟
-ⲘⲀⲦⲀⲘⲞⲒ ϪⲈ ⲈⲔⲚⲀⲂⲰⲔ ⲦⲚⲀⲨ ص أخبرني متى سترحل
-ⲚⲦⲀ Ⲡⲭⲟⲉⲓⲥ ⲡⲣⲣⲟ ⲚⲦⲚⲀⲨ ص متى يملك الرب
• 14. ϢⲀ ⲐⲚⲀⲨ, ب ϢⲀ ⲦⲚⲀⲨ ص إلى متى
[خر ١٦ : ٢٨ - أي ٢ : ٩ - أي ٨ : ٢ - مز ٧٣ : ٩ - أم ٦ : ٩ - يو ١ : ٢٤]
until when
-ϢⲀ ⲦⲚⲀⲨ ⲈⲔⲈϮⲞⲤⲈ ⲈⲦⲈⲔⲮⲨⲬⲎ ص إلى متى تخسر نفسك
• 15. ϨⲀⲐⲎ ⲘⲠⲚⲀⲨ ص before now قبل الآن
-ⲚⲐⲈ ⲚⲦⲀϪⲞⲞⲤ ⲂⲰⲞⲨ ص مثلما قيل قبلاً منذ زمن عندما كان يعلمهم
• ⲢⲚⲀⲨ ص صار الوقت . حان الوقت
-ⲦⲰⲚⲔ ⲂⲰⲔ ϪⲈ ⲀϤⲢⲚⲀⲨ ⲚϬⲒ ⲦⲤⲨⲚⲀⲜⲒⲤ ص قُمْ واذهبْ لأنه حان وقت الخدمة
• ⲘⲠⲀⲦϤⲢⲚⲀⲨ, ص ⲘⲠⲀⲦⲈ ⲪⲚⲀⲨ ϢⲰⲠⲒ ب يحن الوقت بعد

ⲚⲀⲨ III. ب about تقريباً . نحو . زهاء . حوالي
(= ⲚⲀ ب.ص ,Ⲁ ص)
١ - للمسافة : [عد ١١ : ٣١ - يون ٣ : ٣ - مت ١٤ : ٢٤ - يو ٢١ : ٨]
-ⲚⲀⲨ ⲪⲞⲨⲰϢ ⲘⲒⲂ ⲘⲘⲒⲖⲒⲞⲚ ب نحو اثني عشر ميلاً
٢ - في العُمق أو الارتفاع : (of depth or height)
-ⲀϤⲰⲘⲤ ϦⲈⲚ ⲪⲒⲀⲢⲞ ⲚⲀⲨ Ⲩ ⲘⲘⲀϨⲒ ب غطس في النهر نحو أربعمائة ذراع
٣ - في الحجم أو الكمية :
-ⲚⲒⲈⲢⲘⲰⲞⲨⲒ ⲀⲨⲈⲢϨⲞⲨⲞ ⲈⲚ ⲒⲀ ⲚⲔⲰⲂ ⲚⲤⲞⲠ ب الدموع فاقت الابتسامات أحد عشر ضعفاً تقريباً
٤ - في الوقت : [دا ١ : ١٢ - أع ١٩ : ٣٤] (of to time)
-ⲚⲀⲨ Ⲣ ⲚⲢⲞⲘⲠⲒ ب زهاء مائة سنة [رو ٤ : ١٩]
-ⲚⲀⲨ Ⲓ ⲚⲈϨⲞⲞⲨ ب حوالى عشرة أيام

ⲚⲀⲨ- IV. ب, ⲚⲈⲨ- ص كانوا
(ضمير الغائبين المتصل مع الفعل في الماضي المستمر)
-ⲚⲀⲨⲚⲀⲨ ϦⲈⲚ ⲚⲒⲂⲀⲖ ⲘⲠⲢⲞⲪⲎⲦⲒⲔⲞⲚ ب كانوا ينظرون بأعين النبوة

-ⲫⲁⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲉϩⲟⲧⲉ ... ب هذا أصعب من ...
[حز ١٦ : ٢٢]

-ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲉⲧⲛⲁϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ب حياة الرهبان الشاقة

-ⲉⲩϫⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲯⲩ-ⲭⲏ ب أقوياء فى أجسادهم أشداء فى نفوسهم

-ⲕⲱϩⲧ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ص نار شديدة

-ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ϣⲁϥⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ϩⲉⲛⲡⲁϩⲣ ⲛⲁϣⲧ ص مرض شديد يحتاج إلى أدوية شديدة المفعول

-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ب كى تكونوا أبناء صارمين على جنس المسيحيين

• ⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧ ب (ت) صعوبة . شِدَّة . صرامة

• ⲛⲁϣⲧⲙ̀ⲙⲉ, ⲛⲁϣⲧⲉⲓⲙⲉ, ⲛⲁϣⲧⲉⲓⲙⲙⲉ ص مُتعجرف . عنيد . مُتَجَبِّر . صَلْب . صعب التفاهم . مُتغطرس
[أم ٩ : ١٣ – أم ١٣ : ١٧]

-ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̀ⲛⲁϣⲧⲙ̀ⲙⲉ ص النساء غير المطيعات المتغطرسات

• ⲙⲛⲧⲛⲁϣⲧⲙⲙⲉ ص (ت) ص تَجَبُّر . عناد . غطرسة . عَجرفة . تصلُّف . تَمَرُّد

-ⲡⲉⲛⲧⲱⲙⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲛⲁϣⲧⲙ̀ⲙⲉ ص قساوتنا وتجبُّرنا

• ⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ ص صلب الرقبة . قاس (قاسى)
[راجع ص ⲙⲁⲕ̀ϩ]

• ⲛⲁϣⲧⲛⲁϩⲃⲓ ب *stiff-necked* صلب الرقبة . عنيد
[تث ٩ : ٦ – أع ٧ : ٥١]

• ⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧⲛⲁϩⲃⲓ ب (ت) عناد . اصرار . مكابرة . غطرسة

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧⲛⲁϩⲃⲓ ب بتكبُّر . بغطرسة

• ⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ص.ب قاسي القلب . شَرِس . عاتٍ
strong, hard of heart [أم ١٤ : ١٤ – حز ٣ : ٧]

• ⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ب, ⲙⲛⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ص (ت) قساوة القلب . شِدَّة . عُتُوّ . جبروت . تَجَبُّر [مت ١٩ : ٨ – رو ٢ : ٥]

-ⲡⲉⲧⲕⲱ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲉⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ص المتكل على جبروته [أم ٢٨ : ٢٦]

• ⲉⲣⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ب, ⲣ̄ⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ص تقسَّى . تَجَبَّرَ

• ⲟⲓ ⲛⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ب, ⲟ ⲛⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ص قاسٍ . مُتَجَبِّر

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لا تكنْ قاسياً عليهم

• ⲛⲁϣⲧϩ̀ⲣⲁ// ص جامد الوجه . قاسي الوجه . وَقِح
hard of face, impudent

-ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲁϣⲧϩ̀ⲣⲁϥ ⲡⲉ ص رأوا الشاب أنه فظ الملامح

-ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲁϣⲧϩ̀ⲣⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲁⲧϣⲓⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ص أمَّة شرسة قليلة الحياء

-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲁϣⲧϩ̀ⲣⲁϥ ص يا ليت لو يكن عبد غير وقح

ⲛⲁϣϯ, ب ⲛⲁϣⲧⲉ ص (ن) ناصِر . سَنَد . عون .
strengthener, protector عاضِد . مُدافِع . حامي . مُعين

-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁⲛⲁϣϯ ب أنتَ ناصرى [مز ٧٠ : ٥]

-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲫ̀ⲛⲁϣϯ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ب ميخائيل ناصر المسيحيين

-ⲧⲉⲓϩⲓⲕⲱⲛ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲁϣⲧⲉ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ص هذه الصورة كانت حامية للمدينة

-ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲁϣϯ ب اله معين (مُعضِّد) [مز ٣٠ : ٢]

• ⲉⲣⲛⲁϣϯ ب, ⲣ̄ⲛⲁϣⲧⲉ ص نَصَرَ . دافَعَ عن . حامَى عن . حَمَى . صانَ . آزَرَ [أم ٢ : ٧]

-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲛⲁϣϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب لكى ينصروكم (أو يحموكم) [تث ٣٢ : ٢٨]

-ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲛⲁϣϯ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲕⲉⲡⲏ ب حتى يحمينى فى خبائه

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁϣϯ ب, ⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲁϣⲧⲉ ص ناصِر . مُعضِّد . مؤازِر

-Ⲫϯ ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب, Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲁϣⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الله ناصر لكل من يحبه

-ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲁϣⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲧⲟϣ ص أبونا الأسقف حامي اقليمنا

-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁϣϯ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب أنا أعضدكَ [لك ١٥ : ١]

• ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲁϣϯ, ⲡⲉⲧⲛⲁϣϯ ب مُحامى . مُدافِع . عَضُد . مُعين . ناصِر [ليب]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲛⲁϣϯ ب (ت) مُحاماة . مُدافعة . حِماية . مُناصرة . تعضيد [ليب]

ⲛⲁϥⲣ̄ϩⲟ ص اسم شخص ومعناها : جميل الوجه

ⲛⲁϩ// ص.ب نَفَضَ . ألْقَى من على . خَلَعَ

-ⲡ̄ⲛⲁϩⲃ̄ ⲛ̄ⲧϭⲉⲡⲏ ⲉ̄ⲛⲁϩϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص النير اسرِعْ بإلقائه (عنه)
[راجع الفعل ص ب ⲛⲟϩ, ب ⲛⲟⲩϩ]

ⲛⲁϩⲃ̄ I. ص (ت) (ب ⲛⲁϩⲃⲓ =) عُنُق . كَتِف

ⲛⲁϩⲃ̄ II., ⲛⲁϩⲉⲃ ص (ن) (ب ⲛⲁϩⲃⲉϥ =) نِير

ⲛⲁϩⲃ̄ III., ⲛⲁϩⲃ// ص وضع النير (على بهيمة)
to yoke (a best)

-ⲁⲓ̈ⲧⲣⲉⲩⲛⲁϩⲃ̄ ⲫⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲕⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲟ ⲛ̄ϭⲟⲟⲙ ص جعلتهم يربطون (البهيمة) فى الساقية لأدخل الماء إلى الحدائق
to yoke (beast to) wheel to let water into gardens

• ⲛⲁϩⲃ̄ ص (ⲉϥ) *yoked to* مَشْدود . مُعلَّق (للبهيم)

-ⲛ̄ⲧⲉⲃⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲛⲁϩⲃ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲙⲙⲉⲭⲁⲛⲏ ص البهائم المشدودة إلى الماكينات

-ⲟⲩϩⲁⲣⲙⲁ ⲉⲣⲉ ϥ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲥⲡⲟⲣⲕ ⲛⲁϩⲃ̄ ص عربة مُعلَّق عليها أربع بغال
[راجع أيضاً ص ⲛⲟϩⲉⲃ, ب ⲛⲟⲩϩⲉⲃ]

ⲛⲁϩⲃⲉ// ص لَقَّحَ . أخْصَبَ
[راجع ص ⲛⲟⲩϩⲃ̄]

ⲛⲁϩⲃⲉϥ I. ص.ب (ن) (=ⲛⲁϩⲃ̄, ⲛⲁϩⲉⲃ ص) *yoke* ١ . نير

-ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ب نير الرهبنة

-ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲣⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲛⲁϩⲃ̄ ص يربطونهم فى النير

-ⲡ̀ϧⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ب رباط النير [إش ٥ : ١٨]

-ⲡ̄ⲛⲁϩⲃ̄ ⲛ̄ⲕⲱⲧⲉ ص نير الرى

• ϥⲁⲓⲛⲁϩⲃⲉϥ ص حامل النير (دابة) [خر ٢٠ : ١٠]
yoke-bearer (beast of burden)

٢ . خضوع

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب بخضوع واحد [صف ٣ : ٩]

ⲛⲁϩⲃⲉϥ II. ب (ن) خشبة مستعرضة فى النول
cross-beam in loom

ⲛⲁϩⲃⲓ, ب ⲛⲁϩⲃ̄, ⲛⲁϩⲃⲉ ص (ت)
shoulder [لك ٢١ : ١٤] ١ . مِنْكَب . كَتِف

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲡⲏⲣⲁ ϩⲓ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ ب كيس على كتفه

-ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲥⲟⲩⲟⲗⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲛⲁϩⲃⲉ ص امرأة

-ⲡ̀ⲅⲁⲙⲟⲥ ⲥⲟⲃⲕ ⲛ̀ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ص الزواج
أقل منزلة بالنسبة للبتولية
-ⲡⲓϧⲓⲥⲓ ⲥⲟⲃⲕ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ب التعب زهيد
(لا يُذكر) أمام الكرامة

٦. في عهد . في عصر . إبّان [إش ٥٤ : ٩]
-ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ب في عهد بيلاطس البنطي
-ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀Ⲕⲗⲁⲇⲓⲟⲥ ب
خراب أورشليم في عهد اقلاديوس
-ⲡ̀ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲁϥ ⲛⲁϩ
ⲗⲉⲙⲟⲥ ص أثر الحربة التى أصيب بها إبّان الحرب

٧. مِنْ عند . عن . مِنْ أمام
-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ص خرج من أمام أبيه
-ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ب الآلام زالت عنه
(خلصت من عنده الآلام)

ⲛⲁϩϯ ب, **ⲛⲁϩⲧⲉ** ص آمَنَ . صَدَّقَ . وَثِقَ
[إش ٧ : ٩ - أع ٢ : ٤٤ - أع ١٤ : ٢ ص] *trust, believe*
-ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ب أعرف أنك لن تؤمن
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ب جميع الذين آمنوا بواسطتكَ
-ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ Ⲫϯ ⲛⲁⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲛ ب أؤمن أن ا لن يتركني
-ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب أؤمن أن هذا هو بالحقيقة
-ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ ب نؤمن أنه سيُفتح لنا

- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب آمن بِ . صَدَّقَ بِ . وثق بِ
[تك ١٥ : ٦ - مز ٢١ : ٨ - إش ٢٨ : ١٦ - رو ٤ : ٣]
-ⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲟⲩ ? ب بماذا تؤمن ؟
-ⲡ̀ⲣⲁⲛ ⲡⲁ ⲛⲉⲧⲛⲁϩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ص الاسم الخاص بمن يؤمن به
• *2.* ϧⲉⲛ ب صَدَّقَ . وثق بِ
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ب يثقوا بعهده
• *3.* ⲉϫⲛ̄ ص اتّكلَ على
• *4.* ⲙ̀- ص.ب صَدَّقَ
-ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب هذا ما أؤمن به

• **ⲛⲁϩϯ** ب, **ⲛⲁϩⲧⲉ** ص (ⲡ,ⲫ) ١ - ايمان . ثقة . تصديق
[تث ٣٢ : ٢٠ - مت ٨ : ١٠] *trust, faith*
٢ - ديانة . دِينٌ . عقيدة *religion*
-ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ ب إيمانهم الصحيح . عقيدتهم الصحيحة
-ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الإيمان به [أع ٢٦ : ١٨]
-ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الإيمان به
- جاء ذكرها مرة واحدة ككلمة مؤنثة :
-ϯⲛⲁϩϯ ⲁⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ب الإيمان يعمل لأجل الخلاص

• **ⲙⲉⲧⲛⲁϩϯ** ب (ⲧ) ايمان *faith*
-Ⲑⲉⲟⲡⲓⲥⲧⲉ ⲉⲧⲉ ⲟ̀ⲙⲉⲧⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫϯ ب ثيوبستي معناها الإيمان با

• **ⲁⲑⲛⲁϩϯ** ب, **ⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ** ص غير مؤمن . كافر . جاحِد . عاصٍ [إش ١٧ : ١٠-١كو ٧ : ١٢-مر ٩ : ١٨] *unbelieving*
-ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ب اليهود الجاحدون
-ⲉⲕⲉ̀ϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩϭⲟ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ب تغرسون غرساً عاصياً
• **ⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ** ب كَفَرَ . جَحَدَ
• **ⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ** ب (ⲧ) كُفْر . جُحود . عدم ايمان
[مت ١٣ : ٥٨ - رو ١١ : ٢٣ - مر ٩ : ٢٣]

مستندة على كتفيه
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲥⲟⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲛⲉϥ ⲛⲁϩⲃⲉ ص ذراعاه مقطوعتان حتى منكبيه

٢. عُنق . رقبة *neck*
[تك ٣٣ : ٤ - إش ٣٠ : ٥١ - حز ٢١ : ٢٩ - هو ١٠ : ١١]
-ⲁⲕⲛⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϩⲃⲓ ϧⲁ ⲡⲁⲓⲥⲟⲛ ? ب أتخضع لهذا الأخ ؟ (هل تسلّم له رقبتكَ ؟)
• **ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲃⲓ** ب ارتفاع القامة
-ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب طول قامة الانسان
• **ⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯⲛⲁϩⲃⲓ** ب قطعَ رأس (رقبة) [مر ٦ : ١٦]
• **ⲛⲁϣⲧⲛⲁϩⲃⲓ** ب صلب الرقبة . عنيد . مُتصلّف [تث ٩ : ٦ - أع ٧ : ٩]
• **ϭⲁⲥⲓⲛⲁϩⲃⲓ** ب مُتعجرف . مغرور . مُتكبِّر [٢تيمو ٣ : ٤]
• **ϫⲁⲣⲉⲃⲛⲁϩⲃⲓ** ب مَكْشوف
-ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲣⲉⲃⲛⲁϩⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب مكشوف أمام عينيه [عب ٤ : ١٣]

ⲛⲁϩⲃⲓ *III.* ,**ⲛⲁⲃⲓ** ب رُمْح [إش ٢ : ٤]

ⲛⲁϩⲉⲙ- ب, **ⲛⲁϩⲙ̄-** ص, **ⲛⲁϩⲙ//** ص.ب
١. خلّصَ . أنقذَ
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب ليخلصكم
-ⲛⲁϩⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϩⲟⲗⲙⲉϥ ب انقذوا المأسور (المخطوف) [إر ٢١ : ١٢]
-ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲧ ب أعرف أنكَ ستخلصني
-ⲛⲏⲉⲧⲉϫϩⲱϫ ⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب المتضايقون نَجِّهم
٢. (صيغة فعلية في صورة اسم) : *(verbal form as noun)*
-ⲉ̀ⲫⲛⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لإنقاذكم [إر ٤٩ : ١١]
-ⲉ̀ⲫⲛⲁϩⲙⲉⲧ ب لإنقاذى [مز ١١٨ : ١٣٥]

ⲛⲁϩⲣⲉⲛ-, ⲛⲁϩⲣⲁ// ب, **ⲛⲁϩⲣⲛ̄, ⲛ̀ⲛⲁϩⲣⲁ//** ص
١. أمام . في حضرة . لَدَى . عند
[١صم ٨ : ٦ - مز ٨٩ : ٢ - حز ١٦ : ٢١ - دا ٧ : ١٠ - مت ٢٥ : ٣٢ - غلا ٣ : ١١] *in presence of, before*
-ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲣⲁⲥ ص ب ما عندها
٢. عند بمعنى : في نظر . في رأى *in the opinion of*
[أع ٩ : ٣٩ - أع ٢٣ : ٣٠ - ١كو ٣ : ١٩ - عب ٦ : ١٦]
-ⲁⲓⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ب صرتُ كالبهيمة عندكَ [مز ٧٢ : ١٦]
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲟⲩⲏⲩ ⲛ̄ⲧ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲛ ص السماء بعيدة عن الأرض في نظرنا
-ⲡ̄ϩⲓⲛⲏⲃ ϩⲟⲗϭ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ص النوم لذيذ عندك
-ⲁⲓϫⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲣⲁⲓ ص قلتُ لكم الذى عندى
-ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲁϣⲧ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲓ ص هذه الكلمة صعبة عليَّ (لديَّ)
-ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲩ ϫⲉ ص يعتقدون في رايهم أنَّ ... *in their opinion*
-ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲛⲁϩⲣⲛ̄
ⲛⲗ ص ساء الأمر في عيني (أمام) صموئيل [١صم ٨ : ٦]
-ⲁⲛⲅ̄ ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ص أنا لا شيء (ولا حاجة) في نظرك
٣. لِ
-ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲥ ϫⲉ ... ص قال لها أن ...
٤. بواسطة
-ⲛⲉϥⲧⲁⲗϭⲉ ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲧ̄ⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛ̄ⲧⲉϥ-
ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲉⲓⲛ ص كان يشفى المرضى بواسطة مهارة طبّه
٥. بالنسبة إلى . بالمقارنة مع *as against, compared*

-ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲧⲉ ب — شيء لا يُصدَّق [أع ٢٦ : ٨]
•ⲣⲉϥⲛⲁϩϯ ب, ⲣⲉϥⲛⲁϩϯⲉ ص — مُؤمن
-ⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲛⲁϩϯⲉ ص — جعلهم مؤمنين
•ϣⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟ⸗ ب — جدير بالثقة . جدير بالتصديق
-ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب — أناس جديرون بالثقة
•ⲉⲛϩⲟⲧ ب, ⲛ̀ϩⲟⲧ ص (ⲉϥ) — أمين . صادق . وفيّ
trustworthy, faithful

ⲛⲁϫⲡ ب (ⲡ) *kernel (of fruit)* **نواة . بذرة (الفاكهة)**

ⲛⲁϫϥ ص (ⲡ) **عنبر . خزّان (في مركب أو خلافه)**
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲟ ϣⲉ ⲛ̀ⲗⲁϩⲏ ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲛⲁϫϥ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲧⲱ ص — حمّلوا مائة جالون في خزان السفينة

ⲛⲁϫϩⲓ ب, **ⲛⲁϫϩⲉ, ⲛⲁⲁϫⲉ** ص (ⲡ)
tooth **سِنّة . ضِرْس**
١ ـ أسنان الإنسان [تك ٤٩ : ١٢ – مز ٥٦ : ٤ – أى ٢٩ : ١٧ – ميخا ٣ : ٥ – مت ١٣ : ٤٢]
-ⲁϥϧⲣⲁϫⲣⲉϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ب — أصرَّ بأسنانه
-ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲧ ⲛⲁϫϩⲉ ص — جسد المسيح قد مضغتموه بأسنانكم
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲓ̈ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ب — خلعوا ضروسه وأسنانه
٢ ـ أسنان الحيوان [تث ٣٢ : ٢٤ – يؤ ١ : ٦]
-ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ̈ ب — أنياب الأسد [مز ٥٧ : ٦]
٣ ـ أسنان المنشار
-ⲛⲉⲛⲛⲁϫϩⲓ ⲛ̀ϯⲃⲁϣⲟⲩⲣ ب — أسنان المنشار
•ⲛⲁϫϩⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲣⲱϯ ب — الأسنان اللبنية
•ϣⲉ ⲛ̀ⲛⲁϫϩⲓ ب — عَضّة
•ⲡⲓϧⲗⲓϫ ⲛ̀ⲛⲁϫϩⲓ ب — نقحان الأسنان
•ⲥⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϫϩⲓ ب — طبيب أسنان

ⲛⲁϭⲥⲉ ص (ⲧ) **ندبة . أثر جرح . قُرْحَة**

ⲛⲉ *I.* ص.ب **أداة ربط في الجمل الاسمية للجمع ، تأتى قبل الكلمة إذا كانت معرفة وتأتى بعدها إذا كانت نكرة :**
-ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ب — مَنْ هؤلاء ؟
-ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉ ب — هم أخوة

ⲛⲉ *II.* ص.ب **كان**
١ ـ في الجمل الفعلية :
-ⲛⲉ ϣⲁⲓⲧⲱⲟⲩⲛ ب — كنتُ أقوم
-ⲛⲉ ⲁϥⲥⲱⲃϩ ⲡⲉ ب — كان أبرص [٢مل ١٥ : ٤]
-ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉ- ص.ب — كان . . . يكن
٢ ـ في الجمل الاسمية :
-ⲛⲉ ⲧ̀ⲫⲣⲱ ⲡⲉ ب — كان شتاء
٣ ـ كان يوجد
•ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ب, ⲛⲉ ⲟⲩⲛ̄ ص
-ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ب — كان كثيرون [لو ٤ : ٢٧]
-ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ب — كان عندى
•ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب, ⲛⲉ ⲙⲛ ص — ـ يكن (هناك) . ـ يوجد
-ⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ص — ـ يكن مَنْ يعين

ⲛⲉ *III.* ص.ب **لكِ (تصريف ⲛ⸗ مع ضمير المخاطبة)**
-ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ ⲱ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب — السلام لكِ أيتها العذراء

ⲛⲉ- *IV.* ص, **ⲛⲟⲩ-** ب **ضمير الملكية المتصل للمخاطبة للجمع (مايخصك)**
-ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ب — أبناؤكِ   -ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ص — عيناكِ

ⲛⲉ- *V.*, **ⲛ̄-** ص (= ⲛⲓ ب) **ال (أداة المعرفة للجمع)**
-ⲛⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ص (= ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب) — الأخوة

ⲛⲉ *VI.*, **ⲉⲛⲉ** ص **أ (حرف استفهام)**
-ⲛⲉ (ⲉⲛⲉ) ⲉ̄ⲥⲧⲟⲓ ⲛⲁⲓ ص — أيجوز لى

ⲛⲉⲁⲧ ب **أقاصى . أقصاء . نهاية . أطراف . آفاق . أقطار**
-ⲛⲉⲁⲧ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ب — أقاصى الأرض (أقطار الأرض) كلها [مز ٥٨ : ١١ – مز ٦٦ : ٦ – مت ١٢ : ٤٢]

ⲛⲉⲃⲁϩⲓ ب *longlived* **طويل العمر**
•ⲙⲉⲧⲛⲉⲃⲁϩⲓ ب (ⲧ) — طول العمر [مز ٩٠ : ١٣ – أم ٣ : ٢]
•ⲉⲣⲛⲉⲃⲁϩⲓ ب — عَمَّرَ طويلاً [تث ٦ : ٢] طالَ عمره .
-ⲁⲕⲟ̀ⲣⲟⲩⲉⲣⲛⲉⲃⲁϩⲓ ب — طوّلتَ أعمارهم [حز ١١ : ١٠]

ⲛⲉⲃⲏⲓ ب (ⲡ) *lord of house* **١ . رب البيت**
[مت ١٠ : ٢٥ – مر ١٤ : ١٤]
(ⲧ) *lady of house* **٢ . سيدة البيت . ربّة البيت**
-ϯⲭⲏⲣⲁ ϯⲛⲉⲃⲏⲓ ب — الأرملة سيدة البيت [١مل ١٧ : ١٧]

ⲛⲉⲃⲓ ب **عامَ . سَبَحَ**
[راجع أيضاً ب ⲛⲏⲃⲓ]

ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ ب (ⲡ) *land owner* **صاحب حقل . مالك أرض**
[مت ١٣ : ٢٧ – مت ٢١ : ٣٣]

ⲛⲉⲃϩⲏⲧ ب (= ⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ص) **نبيه . صاحب عقل .**
man of sense **حكيم . فَطِن**
•ⲉⲣⲛⲉⲃϩⲏⲧ ب — تعقّلَ . صار حكيماً [أم ١٠ : ١٩]

ⲛⲉⲃϯ ب, **ⲛⲏⲃⲧⲉ** ص (ⲧ)
١ . ضفيرة . جديلة . خُصْلة *plait, tress*
٢ . تضفير . جَدْل
-ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲛⲉⲃϯ ب — يعمل بالتضفير (أو الجدْل)
-ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϯⲛⲉⲃϯ ب — أريتهم بداية التضفير

ⲛⲉⲉϥ ص (= ⲛⲉϥ ب) *sailor* **بَحّار**

ⲛⲉⲓ- *I.* ص (= ⲛⲁⲓ- ب) **هؤلاء (أداة اشارة متصلة للجمع)**

ⲛⲉⲓ *II.*, **ⲛⲏⲓ** ب (ⲧ) *time* [غلا ٤ : ٢] **١ . وقت . ميعاد . أوان**
-ϯⲛⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲁⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ ب — ميعاد صعودها
٢ . وَعْد
-ⲉⲑⲃⲉ ϯⲛⲉⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓⲥ ϧⲁ ⲛⲓϫ̀ⲣⲟⲩⲣ ب — من أجل الوعد الذى وعد به عن الضفادع [خر ٨ : ١٢]
•ⲉⲣⲛⲉⲓ ب *reach time* — حلَّ ميعاده . بلغ أوانه . كَمُلت أيامه
-ⲉⲥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲉⲣⲛⲉⲓ ب — تموت قبل أوانها
•ϯⲛⲉⲓ ب *appoint time* — ١ ـ عيّنَ وقتاً . حدّدَ ميعاداً . أمهَلَ [خر ٩ : ٥ – أى ١٤ : ١٣ – دا ٢ : ١٦ – أع ٢٨ : ٢٣]
-ⲙⲁ ⲟⲩⲛⲉⲓ ⲛⲏⲓ ب — حَدِّدْ لى موعداً
-ϯⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲥⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲃⲟⲧ ب — سأعطيكم مهلة حتى العاشر من الشهر
٢ ـ عيّنَ (بدون وقت) *appoint*
-ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϯⲛⲉⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب — الجبل الذى عينه لهم يسوع [مت ٢٨ : ١٦]
•ϫⲓⲛϯⲛⲉⲓ ب (ⲡ) *rendez-vous* — مُلتقى
•ⲛⲉ ⲓⲥ ⲑⲛⲉⲓ ⲡⲉ ب — إذاً لـ (في جواب الشرط)
-ⲛⲉ ⲓⲥ ⲑ̀ⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ب — إذاً لَتابوا [لو ١٠ : ١٣]

ⲛⲉⲙ *I.*, **ⲙⲛ̄** ص, ب *(conj.)* *and* **و (حرف عطف)**
١ ـ تربط الأسماء : [تك ١٠ : ١٦ – مز ٤٤ : ٦ – رو ١ : ٢٩]

-ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ب
رحمتكَ علينا وأنا عبدكَ

-ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ ص لهذه الناحية وتلك

- في العدد :

-ⲟⲩϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲥ̅ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب ألف زمائتان وستون يوماً [رؤ ١١ : ٣]

٢ - تبدأ الجمل : حتى . ولكى ب فقط
and even, and in order to

-ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉϣⲉ ⲉⲩϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب وحتى الفروع الأخرى الجافة *even (in) other dry sticks*

-ϩⲓⲛⲁ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ب لكي وبهذا

٣ - لتأكيد جملة سابقة :

-ⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛ̀ϣⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲟⲛ ب أغلظ فرعون قلبه حتى في هذه المرة أيضاً [خر ٨ : ٣٢]

-ⲁⲕϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲉⲥⲟⲡ ب قد غلبتَناحتى في هذه المرة أيضاً

-ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲉⲙ ⲉⲕⲉⲣⲡ̀ⲕⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ب أنتَ ترى جسده والأكثر أنكَ تسمع صوته أيضاً

-ⲁϥⲭⲁⲣⲱϥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ب سكت حتى أن الوالي نفسه تعجَّب

٤ - تربط جمل فعلية لها صيغة المصدر : [تث ٦ : ٧]

-ⲉ̀ⲛ̀ϫ
ϫ̀ⲣⲟϫ ب ليطرحهم في البرية ويطرح ذريتهم [مز ١٠٥ : ١٦]

-ⲉⲑⲣⲉϥϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲣⲉϥϩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲓⲕ ب كي يقتله وكي يلقيه في حفرة

٥ - تعطف جمل مجرورة أو ظرفية :

-ϫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب اسْكُبْ غضبكَ على الأمم وعلى الممالك [مز ٧٨ : ٦]

-ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يدخل ويخرج [أع ٩ : ٢٨]

-ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲓⲉ ⲛⲉⲙ ⲉϥϧⲉⲛⲧ ب أرض بعيدة أو قريبة [١مل ٨ : ٤٦]

-ⲁϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب استطاع أن يقترب ويبتعد

-ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϣⲁⲉⲛⲉϩ ب من الآن وإلى الأبد

-ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲧϯ ϫⲉ ⲛⲁϭⲗⲱⲧ ب وأيضاً إلى الليل [مز ١٥ : ٧]

-ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲉϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ب وهكذا أيضاً الآن

• ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ب *but also* بل أيضاً
[خر ١٠ : ٢٥ - تث ١ : ٢٨ - يو ١٧ : ٢٠ - أع ٢٦ : ٢٩ - رو ٨ : ٢٣]

-ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ϣⲓϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲭⲏⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ب ليس رهبان شيهات فقط بل أيضاً جميع رهبان مصر

-ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲛ ... ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ب ليس فقط ... بل هو أيضاً كله

• ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙ ب *and also* وأيضاً

• ⲱ ⲛⲉⲙ ب فقط يا لهذا (تعجبية)
(exclamatory), O ! (or) and O !

-ⲱ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ب يا لهذه البركة

-ⲱ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲁⲣⲉⲧⲏ ب يا لظهور هذه الفضيلة

-ⲱ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ب يا لهذا الجبل الطاهر

-ⲱ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ب يا لهذا الجهل

-ⲱ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓϩⲟ ⲛ̀ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ.. ب يا لكثرة وجوه الأسود والتنانين و....

-ⲱ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲁⲗϭⲟ ب يا لكثرة القوات والعجائب والأشفية

-ⲱ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ب يا لكثرة الصلاح

• ⲱ ⲃⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ب (لفظ يفيد الاستنكار) : تَبّاً لِـ (يا باى على)

-ⲱ ⲃⲓⲁ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ب تباً لكم (يا باى عليكم)

-ⲱ ⲃⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲇⲓⲕⲁⲥⲓⲙⲟⲛ ب تباً لهذا القاضي

II.

ⲛⲉⲙ-, ⲛⲉⲙ//, ب ⲙⲛ̄, ⲛⲙ̄ⲙⲁ// ص *(prep.)* مع
[تك ٦ : ١٨ - لا ٢١ : ١٦ - أى ١٢ : ٢ - مز ٥٤ : ١٦ - مز ١٠٤ : ٢٤ - مز ١٠٧ : ٧ - أم ١ : ١١ - أع ٢ : ١٤ - عب ١١ : ١٨ - رؤ ٣ : ٢٠] *with*

١ - تتصرف مع الضمائر :

• معي ⲛⲉⲙⲏⲓ ب, ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ ص — معكَ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب, ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ ص
معكِ ⲛⲉⲙⲉ ب, ⲛⲙ̄ⲙⲉ ص — معه ⲛⲉⲙⲁϥ ب, ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ص
معها ⲛⲉⲙⲁⲥ ب, ⲛⲙ̄ⲙⲁⲥ ص — معنا ⲛⲉⲙⲁⲛ ب, ⲛⲙ̄ⲙⲁⲛ ص
معكم . معكنَّ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ب, ⲛⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄ ص
معهم . معهنَّ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ب, ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ص

-ⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ب ضميري شاهد معي [رو ٩ : ١]

٢ - تأتي مساعداً لبعض الأفعال :

• 1. ϯ ⲛⲉⲙ ب قاوَمَ . حارَبَ . حَثَّ
-ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲩϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ب أفكار أخرى تحثه

• 2. ϥⲓ ⲙⲛ ص اتفق مع
-ⲁⲩϥⲓ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲁⲕⲓⲁ ص اتفقوا مع بعضهم بعضاً في الشر

• 3. ⲟⲩⲟⲛ ... ⲛⲉⲙ ب يوجد مع
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ب به شيطان (يوجد معه شيطان)

• 4. ϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ ص (ⲉϥ) متساوى مع
-ⲛⲉⲩϣⲏϣ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص كانوا متساوين مع بعضهم بعضاً

• 5. ⲣ ⲙⲛ ص صنع مع
-ⲛ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲥ ص العجائب التي عملتها معها

• 6. ϯϩⲁⲡ ⲙⲛ ص أدان مع
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ ص ا سيدينكم وإيانا

• 7. ⲣⲱϣⲓ ⲛⲉⲙ ب كَفَى مع
-ⲥⲉⲣⲱϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب تكفيني معكَ (أنا وأنتَ)

• 8. ⲕⲏⲛ ⲛⲉⲙ ب انتهَى مع . وصل إلى اتفاق مع
-ϯⲛⲁⲕⲏⲛ ⲁⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ϯϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ ب لن أكف عنه حتى أرى قوة الله

• 9. ⲑⲱⲧ ⲛⲉⲙ ب انقادَ إلى . وافَقَ
-ⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲱⲧ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب أنا متفق معك

• 10. ϣⲱⲡⲉ ⲙⲛ ص صار مع . حَلَّ مع
-ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲁⲩ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ص سيحل السلام بينكم وإياهم معاً

• 11. ⲭⲏ ⲛⲉⲙ ب (ⲉϥ) موجود مع
[مز ٤٩ : ١٠ - إش ٤٣ : ٢]
-ϯⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ب أنا معه في الشدة [مز ٩٠ : ١٢]

• 12. ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ب نامَ مع . جامَعَ

٣ - تسبقها أدوات تصريف الفعل فى الأزمنة المختلفة دون الفعل نفسه:
١ - مضارع : *(present)*
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ب الذى ليس معى [مت ١٢ : ٣٠]
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ,ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ب
أنا لستُ معكم فى الجسد بل معكم فى الروح [١كو ٥ : ٣]
٢ - مضارع مستمر : *(present continuous)*
-ⲉϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ب مُبهج معهم
-ⲉϥ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ب ا معنا [إش ٨ : ٨]
٣ - ماضى مستمر : *(past continuous)*
-ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ب كنتُ معه
٤ - مع جملة الصلة : *(with relative prefix)*
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ ب أنا والذين معى
-ⲡⲉⲕⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ ص روحكَ الذى معى
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲉⲧⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ص ,ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ⲉⲧϫⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ب المرض المصاب (الذى) به
٥ - مع أسماء أو ضمائر : *(with nouns or pronouns)*
-ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲓϧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ب أناس كثيرون بهم (معهم) شياطين
-ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب نحن جميعاً معكَ
-ⲭ̄ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ب معه ستمائة رجل

• ⲁϧⲟ// ⲛⲉⲙ ب ⲁϩⲣⲟ// ⲙⲛ̄ ص ما لِ... ولِ
-ⲁϧⲟⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ب ما لكَ ولنا يا يسوع ابن ا [مت ٨ : ٢٩]
-ⲁϧⲟ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲱⲓ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب ما لكِ ولى يا امرأة [يو ٢ : ٤]
-ⲁϩⲣⲟϥ ⲣⲱ Ⲡⲁϩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ϯϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲛⲁϣⲧ ص ما له باخوم اليوم وهذا الكلام الصعب
-ⲁϩⲣⲟⲓ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϫⲉ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ص ما لى أنا والناس وكيف يأكلون . ما شأنى بالناس وطريقة أكلهم
-ⲁϧⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ب ما لكَ أنتَ واسم يسوع

ⲚⲈⲘⲀⲚ I. ب ,**ⲚⲘ̄ⲘⲀⲚ** ص — *with us* معنا

ⲚⲈⲘⲀⲚ II. ب (ⲡ) — خشخاش . نعمان [ليب]
(نبات يستخرج منه الأفيون)

Ⲛⲉⲙⲓⲁ ص.ب — نحميا

ⲚⲈⲘⲰⲞⲨ I. ب ,**ⲚⲘ̄ⲘⲀⲨ** ص — *with them* معهم

ⲚⲈⲘⲰⲞⲨ II. ب — الواردة فى [إش ٥٩ : ٥] هل هى :
-ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ب فإذا أصاب (وجد) فيها
-ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ب وجد فيها (معها) موتاً

ⲚⲈⲚ- I. ب — ال (أداة تعريف للجمع إذا كان مضافاً)
-ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ب بنى اسرائيل

ⲚⲈⲚ- II. ص.ب — *our* نا (أداة ملكية الجمع للمتكلمين)
-ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ب ,ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ص آباؤنا

ⲚⲈⲤ- ص.ب — *her* ها (أداة ملكية الجمع للغائبة)
-ⲛⲉⲥϫⲓϫ ب ,ⲛⲉⲥϭⲓϫ ص يداها

ⲚⲈⲤⲂⲰⲰ// ص — *be wise* حكيم
-ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉⲛⲉⲥⲃⲱⲱϥ ص شعب حكيم [تث ٤ : ٦]
-ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲉ ⲉⲛⲉⲥⲃⲱⲱϥ ص قلب حكيم متبصِّر [١مل ٣ : ٢٢]
-ⲧ̄ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉⲧⲛⲉⲥⲃⲱⲱⲥ ص الحكمة المتفطنة

ⲚⲈⲤⲈ-,ⲈⲚⲈⲤⲈ-,ⲚⲈⲤⲰ//,ⲈⲚⲈⲤⲰ// ص.ب
جميل . حسن [تك ١٢ : ١١] *beautiful*
-ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ب (خارج القبور) يظهر جميلاً [مت ٢٣ : ٢٧]
-ⲛⲉⲥⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧ,ⲛⲉⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ب جميل الشكل ..حسن الطلعة
-ϩⲁⲛⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲟⲛ ⲉⲛⲉⲥⲉ ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ب معازف حسنة (شجية) الصوت (أصواتها حسنة) [مز ١٥٠ : ٩]
-ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲛⲉⲥⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ب بيت مناسب الارتفاع [إر ٢٢ : ١٤]
• ⲉⲛⲉⲥⲉ ϩ̄ⲣⲁⲥ ص (=ⲉⲛⲉⲥⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲟ ب) جَميلة الوجه
• ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲉ ص.ب ما أجمل . ما أحلى . ما أحسن
• ⲉⲛⲉⲥⲱ// ص.ب جَميل . حَسَن . مَليح . حُلو (تتصل بالضمائر) [حز ١٦ : ١٣ - زكر ١٠ : ٣]
-ⲉ̀ⲛⲉⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب ما أجملك هكذا
• ⲉⲑⲛⲉⲥⲱ// ب ,ⲉⲧⲛⲉⲥⲱ// ص الجميل . الحسن
-ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ ب الحمامة الحسنة
-ⲛⲓϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲥ ب الزهور الجميلة
-ⲡⲉⲭⲟⲣⲟⲥ ⲉⲧⲛⲉⲥⲱϥ ⲛ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ص الاصطفاف البهى الذى للنجوم
• ⲡⲉⲧⲛⲉⲥⲱϥ ص الجميل . الحسن
-ⲡ̄ⲣⲟ ⲡⲉⲧⲛⲉⲥⲱϥ ص الباب الجميل [أع ٣ : ٢]
• ⲧⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲥ ص الجميلة . الحسنة
-ⲧⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥϭⲓⲛϭⲁϫⲉ ص حلوة الحديث
• ⲛⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ص الحِسان . الحلوين
• ⲛⲉⲥⲉ ⲉ̀-,ⲛⲉⲥⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ب ,ⲛⲉⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲉ ص أجمل من
-ⲉⲑⲛⲉⲥⲱϥ ⲉ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ,ⲉⲧⲛⲉⲥⲱϥ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ ص الأجمل من كل جنس
-ⲛⲉⲥⲱϥ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲡ̄ⲣⲏ ص أبهى من الشمس

ⲚⲈⲦ I. ص (ⲡ) — نول
[راجع ص.ب ⲛⲁⲧ]

ⲚⲈⲦ- II.**,ⲚⲈⲦⲈ-** ص — الذين
-ⲛⲉⲧⲛⲁⲛⲉⲩ ص الجياد
-ⲛⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ص الحِسان
[راجع ب ⲛⲏⲉⲑ-, ⲛⲏⲉⲧ-]

ⲚⲈⲦⲈⲚ- ب ,**ⲚⲈⲦⲚ̄** ص — *your* كم
(أداة ملكية الجمع للمخاطبين)
-ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ب ,ⲛⲉⲧⲛ̄ⲃⲁⲗ ص أعينكم

ⲚⲈⲦϤ- ص.ب ,**ⲚⲈⲦⲂ-** ص — صالَحَ . وفَّقَ . استمالَ *settle, make terms for*
• ⲛⲉⲧⲃⲣⲱ// ص ابتسمَ
-ⲁϥⲛⲉⲧⲃ ⲣⲱϥ ⲛ̄ⲥⲱⲃⲉ ص ابتسم ضاحكاً
[راجع الفعل ب ⲛⲟⲩϥⲧ,ⲛⲉϥⲧ-]

ⲚⲈⲨⲚ ص (= ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ب) — كان يوجد

ⲚⲈⲨⲢⲞⲚ ب ى (ⲛ) — *nerves* أعصاب

ⲚⲈϢ ص.ب (ⲛⲉϣ̀ - ⲛ̀ϣ أصلها) — كان يمكن . كان فى الإمكان
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲉϣ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲉⲙ ب لا يمكن للإنسان أن يحيا بدون طعام

ⲚⲈϢⲠ- ص.ب — أزعَجَ . أهاجَ . أثارَ . هَيَّجَ

-ϩⲁⲙⲙⲁ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉⲧⲛⲉϣⲡ ⲕ̀ⲃⲱⲟⲩ ب علالي منعشة مُحرِّكة للرطوبة [إر ٢٢ : ١٤]

• ϯⲛⲉϣⲡⲑⲏⲟⲩ ب المِرْوَحة (أى التي تثير الريح)

[راجع الفعل ص.ب ⲛⲟⲩϣⲡ]

ⲚⲈϢⲦⲈ ب (ⲡ) ١ . قاس (قاسى) . فَظّ . خَشِن [إش ٤٨ : ٤] *hard, rough person*

٢ . كصفة : *adj*

-ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲉϣⲧⲉ ب قاضى ظا

-ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲟⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϯϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϣⲧⲉ ب القسوة والكلام الفظ

• ⲉⲣⲛⲉϣⲧⲉ ب صار صلباً . تقسّى . فَظّ . صار فَظّاً *become hard*

• ⲁⲣⲓⲛⲉϣⲧⲉ ب تشدَّدَ . تجلّدَ [اى ٢٢ : ٢١]

• ⲟⲓ ⲛⲛⲉϣⲧⲉ ب متشدِّد . عنيف

-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϣⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ب عنيف بجبروت

• ⲙⲉⲧⲛⲉϣⲧⲉ ب (ⲧ) قسوة . فظاظة *roughness*

[راجع الفعل ب ⲛ̀ϣⲟⲩ]

ⲚⲈϢⲰ//, ⲚⲈϢⲰⲰ//, ⲚⲈϬⲰ// ص قبيح . شائن . مُخزٍ *ugly, unseemly, disgraceful*

-ⲙⲛ̀ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲛⲉϣⲱⲱϥ ⲏ ϫⲏ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲙ̀ⲡⲁⲑⲟⲥ ص ليس شيئاً مُخزياً أو مُذلاً كالنفس المليئة بالآلام

-ϯⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̀ ⲁⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉⲛϭⲱϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̀ ص سوف لا أسمع شيئاً مزعجاً عنكم

-ⲛⲉⲥⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ... ⲛⲉϭⲱϥ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ص كم هوحسن ... وكم هو مزعج أيضاً

ⲚⲈϤ- I. ص.ب *his* ـه (ضمير ملكية متصل الجمع للغائب)

-ⲛⲉϥⲓⲱϯ, ب ⲛⲉϥⲉⲓⲱⲧⲉ ص آباؤه

ⲚⲈϤ II. ص.ب ⲛⲉⲉϥ, ⲛⲉⲉⲃ ص (ⲡ) بحّار . نوتي . ملّاح [يون ١ : ٥ - أع ٢٧ : ٢٧] *sailor*

-ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϥ ⲉϥϩⲛ̀ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ϩⲟⲓⲙ ص مثل بحّار وسط نوء عظيم [أم ٢٣ : ٣٣]

-ⲛⲓⲛⲉϥ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب الملّاحون الذين يجوبون عباب البحر

-ⲡ̀ⲛⲉϥ ⲉ̀ⲁⲕⲧⲁⲗⲟ ⲡⲉⲧⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛⲁϥ ص النوتي الذى حمَّلته متاعكَ

-ⲛⲉⲓⲛⲏⲏⲃ ⲛ̀ⲣⲉϥⲁⲙⲥ ϫⲟⲓ ص هؤلاء البحّارة مغرقو السُفُن . هؤلاء القراصنة

• ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛⲛⲉϥ ب ⲡⲛⲟϭ ⲛⲛⲉϥ ⲙⲡϫⲟⲓ ص ⲛⲁⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ى ربّان السفينة . قبطان

• ⲛⲉϥ ⲉⲧϩⲓ ⲧϩⲏ, ب ⲛⲉϥ ⲛⲑⲏ ص ملّاح المقدمة [يون ١ : ٦]

• ⲡⲛⲉϥ ⲉⲧⲕⲁⲧⲟ ص قائد زورق

• ⲛⲉϥϭⲓⲟⲣ ب (ⲡ) ملّاح . نوتي . معدّاوى

• ⲙⲉⲧⲛⲉϥ, ب ⲙⲛ̀ⲧⲛⲉϥ, ⲙⲛ̀ⲧⲛⲉⲉϥ ص (ⲧ) فن الملاحة . مهنة البحّار

• ⲁⲧⲛⲉϥ ص.ب بدون ملّاح . على غير هُدًى *without forced service on ship*

ⲚⲈϤⲦ-, ب ⲚⲈⲦⲂ- ص ١ . أرخَى . خفّفَ . ثَنَى
٢ . ارتخَى . انفرجَ

• ⲛⲉϥⲧⲣⲱ// ب انفرج فمه (ابتساماً أو تكشيراً)

-ⲁϥⲛⲉϥⲧⲣⲱϥ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ, ب ⲁϥⲛⲉⲧⲃⲣⲱϥ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲉ ص ابتسَمَ . انفرج فمه بالضحك

-ⲁϥⲛⲉⲧϥⲣⲱϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ب ثَنى فيه بدموع

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲉϥⲧ ⲡⲉⲕϩⲟ ب لا تقطِبْ وجهكَ

• ⲡⲓⲛⲉϥⲧⲣⲱϥ ⲛⲥⲱⲃⲓ ب الابتسام

• ϫⲓⲛⲛⲉϥⲧⲣⲱ// ب (ⲡ) *act of smiling* التَبَسُّم

-ϯⲓⲁⲗ ϣⲁⲥⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲙⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲛⲉϥⲧⲣⲱϥ ب المرآة تريكَ سماتكَ حتى التبسُّم

[راجع الفعل ص ⲛⲟⲩⲧϥ, ب ⲛⲟⲩϥⲧ]

ⲚⲈϦϪⲒ ب (ⲛ) رايش . راسب . عكارة . طرطشة

-ⲛⲓⲛⲉϧϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲉⲃⲏⲥ ب أطراف المرجل

[راجع الفعل ب ⲛⲟⲩϫϧ]

ⲚⲈϨ I. ص.ب (ⲡ) زيت . دهن *oil* [لا ٢٤ : ٢ - إش ١ : ٦ - يؤ ٢ : ١٩ - رؤ ٦ : ٦]

• ⲛⲉϩ ⲉϥⲕⲉⲛⲓⲱⲟⲩⲧ, ب ⲛⲉϩ ⲉϥⲕⲓⲱⲟⲩ ص دهن دسم [مز ٩١ : ٨]

• ⲛⲉϩ ⲉⲑⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب زيت طيب (أو لذيذ)

• ⲛⲉϩ ⲉϥⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ب زيت مغلى

• ⲛⲉϩ ⲛⲥⲙⲟⲩ ب زيت البركة

• ⲛⲉϩ ⲛⲧⲉ ⲡⲑⲉⲗⲏⲗ ب زيت البهجة

• ⲛⲉϩ ⲛⲑⲱϩⲥ, ب ⲛⲉϩ ⲛⲧⲱϩⲥ ص زيت المسحة

• ⲛⲉϩ ⲛϩⲓⲕ ب دهن السحر

• ⲟⲩⲧⲏⲃ ⲛⲛⲉϩ ب قدر ضئيل من الزيت

- أنواع الزيوت :

• ⲛⲉϩ ⲙⲙⲏⲓ ب زيت طيِّب (حقيقى)

• ⲛⲉϩ ⲛϫⲱⲓⲧ ب زيت زيتون

• ⲛⲉϩ ⲛⲥⲓⲙ ب زيت عشب

• ⲛⲉϩ ⲛⲟⲩⲉⲣⲧ ب زيت ورد

• ⲛⲉϩ ⲛⲥⲑⲟⲓ ب زيت طيِّب الرائحة (كولونيا)

• ⲛⲉϩ ⲛⲕⲁⲓⲣⲓ ب زيت لوز

• ⲛⲉϩ ⲛⲕⲁⲙⲉⲙⲉⲗⲱⲛ ب زيت بابونج

• ⲉⲃⲣⲁ ⲛⲛⲉϩ ب حبوب لاستخراج الزيت

- أوانى الزيت :

• ⲁⲛⲓⲕⲟⲛ , ⲕⲁⲙⲧⲉ , ⲕⲟⲩⲛϫⲟⲩ , ⲗⲟⲕ , ⲗⲁϩⲏ , ⲗⲁⲕⲱⲛ , ϭⲁⲗⲧⲉ

• ⲁⲧⲛⲉϩ, ⲁⲑⲛⲉϩ ب بدون زيت . بدون دسم [مز ١٠٨ : ١٩]

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲉϩ (ⲧ) عدم وجود زيت

-ⲛⲓⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲁⲧϭⲉⲛⲟ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲉϩ ب المصابيح انطفأت بسبب عدم وجود الزيت

• ⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲉϩ ب *oil cellar* مَخزن الزيت

• ⲉⲣⲛⲉϩ, ب ⲣ̄ⲛⲉϩ ص صنع زيتاً . صار زيتاً

• ⲣⲛⲉϩ ص (ⲡ) ,ⲙⲁⲛⲉⲣⲛⲉϩ (ⲡ),ⲉ̀ⲣⲱⲧ ⲛⲛⲉϩ (ⲧ) ب مَعْصَرَة الزيت . مِيزَجَة

-ⲛⲉⲩⲛ ⲛⲉϩ ϩⲓ ⲡ̄ⲣⲛⲉϩ ص يوجد زيت فى المعصرة

• ϯⲛⲉϩ ص.ب زَيَّتَ . عَمَّرَ بالزيت . صَبَّ زيتاً

-ⲉⲧϯⲛⲉϩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲥⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ب يوضَع (يُصَب) زيتاً فى مصابيحها

• ⲥⲁⲛ̀ⲛⲉϩ ص.ب *oil dealer* زيّات

• ⲥⲁⲣ̄ⲛⲉϩ ص *oil maker* صانع الزيت

• ⲛⲉϩ ⲱ̀ⲛⲓ ب زيت البترول [لبب]

ⲚⲈϨ- II. **ⲚⲀϨ//, ص.ب ⲚⲈϨ//** ب هَزَّ . نَفَضَ . فَصَلَ .

خلَعَ . رجَّ . ألقَى [دا ٣ : ٤٩ - أع ٢٨ : ٥]
-ⲁ ⲡ̄ⲥⲟⲛ ⲛⲉϩ ⲡⲉⲥⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲁϥϥⲓⲧϥ ص
الأخ خلع ضلفة الباب وحملها
-ϣⲁⲕⲛⲉϩ ⲡ̄ⲁⲡⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲙⲁⲩ ص التي الصبغة
إلى أسفل هناك
-(ⲡ̄ⲛⲁϩⲃ) ⲛ̄ⲧϭⲉⲡⲏ ⲉ̄ⲛⲁϩϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص (النير)
اسرعْ بإلقائه (بادر بالتخلص منه)
-ⲛⲉϩ ⲡⲉⲕⲕⲟⲩⲛⲧⲁⲣⲓⲟⲛ ϩⲓⲱⲱϥ اسحبْ رحلك من ص
عليه
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲉϩϥ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ب المكان
الخارجي تتركه (تخصصه) للمدينة [حز ٤٨ : ١٧]
• ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲛⲁϩ⸗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب نفَضَ . هَزَّ . رَجَّ . ذرَّى
فصَلَ . أخرج . أزاحَ . طرد . نَبَذَ *shake off, cast out, set apart*
[مز ١ : ٥ - أع ١٣ : ٥١ - أع ١٨ : ٦]
-ⲛⲉϩ ⲡ̄ϣⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انفضوا
غبار أرجلكم [لو ٩ : ٥]
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲉϩϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ستنفضه لكم
[لو ١٠ : ١١]
-ⲛⲉϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲙⲓϣⲉ ص اخرجوا
لي رجلا لنتبارز [١صم ١٧ : ١٠]
-ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲉⲛ ⲁ̅ ⲛⲉϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ب الرُبع
الآخر ذرَّه في الريح [حز ٥ : ٢]
-ⲁ̀ϥⲛⲉϩ ⲡⲓϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أزاح لهيب النار
-ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁϥⲛⲉϩ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب جندي أطاح
برأسه
-ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (الجزء) الذي أُخليَ (تُرك خالياً)
(الفاضي ، الخالي) [حز ٤١ : ٩]
-ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حول (المكان)
الخالي (أو الشاغر)
-ⲙ̄ⲡⲟⲩϣ̄ⲛⲉϩ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ⲧⲉⲧ-
ⲏⲡⲉ ص يستطيعوا أن يفصلوا في الموضوع كم كان عددهم
[مجمع نقية]
• ⲛⲉϩ ⲛⲓϥⲓ أخرجَ نفساً
-ⲛⲉϣⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲉϩϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يأخذ نَفَسه ويخرجه
-ⲛⲓⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲁⲩϣⲁⲛⲛⲉϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ-
ⲣⲉ Ⲫϯ ϣⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ب إذا ما نفضت
الطيور أجنحتها يشتم ا رائحتها الذكية
-ⲛⲉϩ ⲡⲟⲩⲏⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟ ص أزيحي خمركِ عنكِ
[١صم ١ : ١٤]
-ⲁϥⲛⲉϩ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب نفض
الغبار عن الجسد

• ⲛⲉϩ, ⲛⲏϩ ص.ب (ⲉϥ)
١ - مُنتفِض . مخلوع . مهزوز . مفصول
-ⲁϥϭⲱⲗⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϥⲭⲁⲥ ⲉⲥⲛⲉϩ ب
أوتر قوسه وجعله مشدوداً (معداً للانطلاق) [مز ٧ : ١٤]
• ⲛⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) مُنفصل . مُنعزل . معزول . منبوذ
-ϩⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲏ ⲉⲩⲛⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϯⲥⲟⲉⲓⲧ ص
عاهرات منبوذات مُشهَّر بهنّ
-ⲡⲓⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲉⲧⲛⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الجانب المنفصل
[حز ٤١ : ١١]
-ⲡⲓⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲛⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب جانب المكان
المنفصل [حز ٤١ : ١٢]
٢ - مَرمي . مُنطرح . مُلقى . مَخلوع
- تأتي بعدها أسماء كمفعول به :
• 1. ⲛⲉϩ ⲗⲁⲩⲟ ص.ب فَرَدَ القِلْعَ . أقلَعَ
• 2. ⲛⲉϩ ⲏⲣⲡ ص.ب أفاق من الخمر (طَرَدَ الخمر). أقلع عن الخمر
-ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲉϩ ⲡⲉⲩⲏⲣⲡ ⲏ ⲛⲉⲧⲙ̄ⲡⲟⲩϯϩⲉ ⲣⲱ
ⲙ̄ϩⲉ ⲡ̄ⲏⲣⲡ الذين أقلعوا عن خمرهم أو الذين يسكروا بالمرة ص
-ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲏⲣϣ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲕⲛⲉϩ ⲡ̄ⲏⲣⲡ ص
وجهكَ مخبيرّ قبل أن تفيق من الخمر
• 3. ⲛⲉϩ ⲙⲁⲕϩ ص هَزَّ رقبته . تجبَّرَ
• 4. ⲛⲉϩ ⲣ̄ⲙⲟⲛⲧ ص اقشعرَّ (من الحُمَّى)
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉϩ ⲣ̄ⲙⲟⲛⲧ ص جسمه محموم
• 5. ⲛⲉϩ ⲣⲁⲧ⸗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب أطلق قدميه . عَزَلَ قدميه
• 6. ⲛⲉϩ ⲥⲟⲩⲣⲓ ص.ب اقشعرَّ . ارتجفَ
-ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲁϥⲛⲉϩ ⲥⲟⲩⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب اقشعر جسمي
• 7. ⲛⲉϩ ⲫⲣⲱⲟⲩϣ, ⲛⲉϩ ⲡⲉ⸗ⲣⲱⲟⲩϣ
ص (ⲉⲃⲟⲗ) ⲛⲉϩ ⲡ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲉⲃⲟⲗ, ب ⲛⲉϩ
ترك أمر . نفض (صرف) عنه الاهتمام
• 8. ⲛⲉϩ ϣⲉⲗϥ, ب ⲛⲉϩϣ̄ⲗϥ, ⲛⲉϩϣ̄ⲗϩϥ ص
اهتزّ خوفاً . ارتجف رعباً . ارتعد . هَلَعَ
[راجع الفعل ص.ب ⲛⲟⲩϩ]

ⲛⲉϩⲃⲏⲗ ب (ⲡ) جمدانة . زِق (للخمر)
-ⲡⲓⲛⲉϩⲃⲏⲗ ⲛ̀ϯⲣⲡ ب زق الخمر الكبير

ⲛⲉϩⲛⲟⲩϩ⸗, ⲛⲉϩⲛⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ ص *shake* ١ . هَزَّ
٢ . اهتزَّ *shake self* (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲁⲩⲛⲉϩⲛⲟⲩϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص [٢صم ٢٣ : ١٦] شقوا طريقهم
-ⲁϥⲛⲉϩⲛⲟⲩϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϫⲱⲱⲣⲉ ص اندفع
كبطل مغوار
• ⲛⲉϩⲛⲟⲩϩ ص (ⲉϥ) مَهزوز
-ⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲛⲉϩⲛⲟⲩϩ ص كيل مهزوز

ⲛⲉϩⲡⲓ ب, ⲛⲉϩⲡⲉ ص بكى . انتحبَ . ناحَ . ولوَلَ
mourn [يؤ ١ : ١٣ - مت ١١ : ١٧]
-ϯⲛⲁⲁ̀ⲣⲟⲩⲉⲣϩⲏⲃⲓ ... ⲛ̀ⲥⲉⲛⲉϩⲡⲓ ب سأجعلهم
ينوحون ... ويبكون
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب بكى على . ناحَ على . ندَبَ . رثَا
[تك ٥٠ : ١ - إر ٢٢ : ١٠ - إر ٤١ : ٥ - حز ٣٢ : ١٦ - لو ٨ : ٥٢]
-ⲥⲉⲛⲉϩⲡⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ص ينوحون على الموتى
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص بكى على . ناحَ على . ولول على . لَطَمَ
[حز ٣٢ : ١٨ - زكر ١٢ : ١٠ - رؤ ١٨ : ٩]
-ⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲛⲟϯ ب الطُمْنَ على أثدائكنَّ
[إش ٣٢ : ١٢]
• ⲛⲉϩⲡⲓ ب, ⲛⲉϩⲡⲉ ص (ⲡ) بكاء . نَحيب . نوح . عويل .
مناحة . مرثاة *mourning*
[تك ٥٠ : ١١ - مز ٢٩ : ١١ - حز ٢٧ : ٣٢ - يؤ ٢ : ١٢]
-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲉϩⲡⲓ ب صاروا في مناحة
عظيمة
• ⲉⲣⲛⲉϩⲡⲓ, ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϩⲡⲓ ب [أع ٨ : ٢] عمل مناحة
• ϭⲓⲛⲉϩⲡⲓ, ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϩⲡⲓ ب رثَى . رفع مرثاة
[إر ٩ : ١٠ - حز ١٩ : ١ - حز ٢٧ : ٣٢]
-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲛⲉϩⲡⲓ ب وترفع هذه المرثاة
[إش ١٤ : ٤]
• ⲣⲉϥⲛⲉϩⲡⲓ ب (ⲧ) *mourner* نَدّابة

ⲛⲉϩⲥⲓ ب, ⲛⲉϩⲥⲉ ص (*vb intr*) أولاً : فعل لازم :
١ . استيقظ . أفاقَ . تيقَّظ . تنبَّهَ . نَهَضَ *awake, arise*
[١صم ٢٦ : ١٢]
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲛⲟⲩⲥ ⲛⲉϩⲥⲓ ب العقل يتنبَّه

-ϣⲁⲣⲉ ϩⲉⲛϩⲁⲡ ⲛⲉϩⲥⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ص
تقوم الأحكام بسبب خطايا الأشرار [أم ٢٨ : ٢]

٢ - هاج (للبحر) [يون ٦ : ١٨]

-ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϩⲥⲓ ⲡⲉ ب البحر كان يزداد اضطراباً [يون ١ : ١١]

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص *rise against* قامَ على
-ⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥⲛⲉϩⲥⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب قام الشيطان عليكَ
-ⲡⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲁϥⲛⲉϩⲥⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲓⲁⲛⲟⲥ ب قام الاضطهاد على المسيحيين
-ⲁ ⲛⲓϫⲟⲗ ⲛⲉϩⲥⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب الأمواج هاجت عليهم

• *2.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص قامَ في . سَرَى في . اختَرَقَ
-ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉϩⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ ⲣϥ ب حتى سرت النار في كل جسمه
-ϩⲉⲛⲥⲁϩⲉϥ ⲉⲩⲗⲟⲃϣ ⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲉϩ ⲁϫⲉ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̄ϥⲛⲉϩⲥⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲏⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲁⲛⲕⲉⲫⲁⲗⲟⲥ ص أسياخ مُحمَّاة أدخلها في أذنه حتى اخترق الدخان نافوخه
-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄Ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ... ⲉ̄ⲁϥⲛⲉϩⲥⲉ ϩⲛ̄ Ⲕⲏⲙⲉ ص دخل الاسكندرية مُخترقاً مصر (من الجنوب إلى الشمال)

• *3.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب ١ - استيقظ . تنبَّهَ من [أي ١٤ : ١٢]
٢ - أفاقَ من [تك ٩ : ٢٤]

• *4.* ϩⲁ ص أفاقَ من
-ⲁⲕⲛⲉϩⲥⲉ ϩⲁ ⲡ̄ⲏⲣⲡ ? ص أأفقتَ من الخمر ؟

• *5.* ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب نَهَضَ . تنبَّهَ
-ⲉ̀ⲁⲛⲛⲉϩⲥⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ب قمنا من النوم
-ⲁϥⲛⲉϩⲥⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ϯϫⲓⲛⲛⲁⲩ ب تنبَّه من الرؤيا

• *6.* ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ - صَعِدَ . انطلق إلى أعلى [حز ٣٨ : ٩]
٢ - وَثَبَ . قفز *leap up*
-ⲁ ⲟⲩⲙ̀ⲥⲁϩ ⲛⲉϩⲥⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ب وثب إليه تمساح

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
أيْقظَ . أنْهَضَ . نَبَّهَ . أثارَ *waken, raise up*
[نش ٨ : ٤ – مت ٨ : ٢٥]
-ϣⲁⲣⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉϩⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ب كم من المتاعب تثيرها الخطية
-ⲙ̀ⲛⲉ ⲡ̀ϣⲁⲣⲃⲁ ⲛⲉϩⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب لا يثيرنكَ الغضب
-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉϩⲥⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥϯⲛⲟⲩϥⲉ ص أظهر الله هذه الرائحة الذكية
-ⲉⲧⲁⲩⲛⲟϯ ϫⲉ ⲙ̀ⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ (ϯϭⲁ ⲡⲉⲥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب لما جاهوا لإقامتها تستطع القيام (الناقة)
-ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب سيُفجَّر النبع

• ⲛⲉϩⲥⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص أثارَ
-ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ⲉⲧⲛⲉϩⲥⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ ⲑⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ص الكسل الذي يثير فينا كل شر

ثالثاً : فعل منعكس : *(vb refl)*

• ⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟ// ب استيقظ
-ⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁⲙⲉⲗⲏ ب انهضْ ولا تتكاسل
-ⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب ازدهرى [أنبا شنودة لليقطينة الذابلة]

• ⲛⲉϩⲥⲓ ب (ⲡ) يقظة .. قيام . نهضة . صَحَيان

• ϫⲓⲛⲛⲉϩⲥⲓ ب (ⲡ) تَيقُظ . انتباه
-ⲡⲓϫⲓⲛⲛⲉϩⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ب تيقُظ (يقظة) أعدائى

ⲛⲉϩϣⲉⲗϥ ب , ⲛⲉϩϣⲗ̄ϥ, ⲛⲉϩϣⲗ̄ϩϥ, ⲛⲁϩϣⲗ̄ϩϥ ص (= ⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ب)
ارتعد . ارتجف . اهتزَّ . هَلَعَ
-ⲁ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉϩϣⲉⲗϥ ب , ϯⲛⲉϩϣⲗ̄ϥ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ص ارتعد جسمى
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲥ̄ⲧⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲉϩϣⲗ̄ϩϥ ص نرتجف ونرتعد

• ⲛⲉϩϣⲉⲗϥ ب, ⲛⲉϩϣⲗ̄ϥ ص (ⲡ) رُعْب . فَزَع .
رِعْدَة . ارتعاد . ارتجاف من شدة الخوف *terror*
ص اليوم المرعب الملىء بالهلع (بالرجْفَة)
-ⲱ ⲡⲉⲓⲃⲏⲙⲁ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛ̄ⲥⲧⲱⲧ ϩⲓ ⲛⲉϩϣⲗ̄ϩϥ ص يا لهذا المنبر المملوء رجفة وارتعاداً

• ⲙⲛ̄ⲧⲛⲉϩϣⲗ̄ϥ ص (ⲧ) رعشة
-ⲙⲛ̄ⲧⲛⲉϩϣⲗ̄ϥ,ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϩⲓⲧⲉ,ⲙⲛ̄ⲧⲉⲙⲡⲟ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲉϣⲱⲛⲉ ص الرعشة والتشنج والصمم وأمراض أخرى
[راجع الفعل ص ب ϩⲗ̄ϣϩ]

ⲛⲉϩϥ ب (ⲡ) ١ - تنفيض . تذرية . نَفْض *shake away*
٢ - الشيء المنفوض (كالغبار أو التبن أو ..)
what is shaken away (of dust, chaff, ..)
[راجع الفعل ص.ب ⲛⲟⲩϩ "]

ⲛⲉϫ- ص.ب رَمَى . قَذَفَ . طَرَحَ . ألْقَى *throw, cast*
• ⲛⲉϫ ⲁⲕⲧⲓⲛ ب أشعَّ نوراً
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲛⲉϫ ⲁⲕⲧⲓⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص وجهه يشع نوراً (يقذف شعاعاً من النور)
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲛⲉϫ ⲡ̄ⲥⲕⲩⲗⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ص الرجل أزاح عنه المشقة وأتى
• ⲛⲉϫ ⲁⲃⲱ ب رمى الشبكة . ألقى فخاً
• ⲣⲉϥⲛⲉϫ ⲁⲃⲱ ب رامى الشبكة . صاحب أحبولة
• ⲛⲉϫ ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ص أطلق صياحاً . هَتَفَ
• ⲛⲉϫⲙⲁⲧⲟⲩ ص بَخَّ سُمّاً
• ⲣⲉϥⲛⲉϫ ⲙⲁⲧⲟⲩ ص سامّ
-ϫⲁⲧϥⲉ ⲉⲧⲛⲉϫ ⲙⲁⲧⲧⲟⲩ ص أفعى تلقى سُمّاً
• ⲛⲉϫ ⲥⲟⲧⲉ ص قذف سهماً . رشق حربةً
-ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲉⲛⲉϫ ⲥⲟⲧⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲛⲙⲁⲁϫⲉ ص الشياطين ترشق سهاما فى آذاننا
• ⲛⲉϫ ⲥⲟⲧⲉ ص (ⲡ) رمية قوس
• ⲣⲉϥⲛⲉϫ ⲥⲟⲧⲉ ص (=ⲣⲉϥϩⲓⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب) رامى السهام
• ⲙⲁⲛⲛⲉϫ ⲥⲟⲧⲉ ص (=ⲙⲁⲛ̀ⲭⲁ ⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب) مِرْمَبة (مكان قذف السهام)
• ⲛⲉϫ ⲟⲉⲓⲙⲉ ص رَمَى صنارة
• ⲛⲉϫ ⲡⲁϭⲥⲉ,ⲛⲉϫ ⲧⲁϥ ص بَصَقَ
-ⲛ̄ⲥⲉⲛⲉϫ ⲡⲁϭⲥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱϥ ص يبصقون عليه
• ⲛⲉϫ ϣⲁϫⲉ ص خَطَبَ . ألْقَى كلمة
• ⲛⲉϫ ϣⲁϩ ص قذف لهيباً

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ- ص
-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉϫ ϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ص أصاب الله ابنى الحبيب بمرض

• *2.* ⲉϫⲛ̄ ص ألقى على
-ⲁϥⲛⲉϫ ϩⲃ̄ⲥⲱ ⲉϫⲱϥ ص توشَّحَ . ارتَدَى

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲛⲉϫ ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲁϣⲁϫⲉ ص لا تشوشروا
على كلامى (لا تطلقوا صياحاً على كلامى)

• 3. ⲛ̄ⲥⲁ ص.ب *attribute to* ألقى على . نَسَبَ إلى

-ⲁⲩⲛⲉϫ ⲡⲓⲁⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲉⲡⲓⲫⲁⲛⲓⲟⲥ ب ألقوا اللوم على إيفانيوس

-ⲛ̄ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲛⲉϫ ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص حاشا لنا أن ننسب طبيعتين للاهوت

-ⲙ̄ⲡⲉϥⲛⲉϫ ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲟⲟⲩ ص يضيّع يوماً بعد يوم

• 4. ϩⲁ ص وضع تحت

-ⲛ̄ⲥⲉⲛⲉϫ ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ϩⲁ ⲛⲉϥⲥⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ ص يضعون مشاعل تحت جنبيه

• 5. ⲉⲃⲟⲗ ص نَبَذَ . طَرَدَ . تخلّى عن . تَجَنَّبَ

-ⲡⲉⲧϯⲥⲟ ⲉ̄ⲛⲉϫ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ص (حكيم هو) مَنْ يتجنب قذف كلام صعب (قاسى) [أم ١٧ : ٢٧]

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉϥⲛⲉϫ ⲧⲉϥⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص لا يطلق (يهجر) امرأته

• ⲛⲉϫ ⲑⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ب بَصَقَ

-ⲧ̄ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ϣⲁⲥⲧ̄ⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉϫ ϯⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲛ ص التوبة تجعل جميع الأعضاء تطرح ثِماراً مثل الشجرة

-ⲙⲉϥⲛⲉϫ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص يطرد أحداً من عنده

-ⲉϥϣⲁⲛⲛⲉϫ ⲧⲏⲏⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ ص إذا أشار إليه بأصبعه *point finger at him*

• 6. ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص طرح وراء ظهره . أهمَلَ

-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲉϫ ⲛⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ص طرحتم كلامهم وراء ظهوركم

• 7. ⲉϩⲟⲩⲛ ص

-ⲉϥⲛⲉϫ ⲱⲛⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲥⲛ̄ⲡⲓⲣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲛⲉϫ ⲉⲓⲧⲛ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ص يرشق بالحجارة مقابله ويذرّى زبالة فى وجهه [٢صم ١٦ : ١٣]

• ⲛⲉϫ ⲧⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣ// ص بَصَقَ فى وجه(ـه)

-ⲁⲩⲛⲉϫ ϣⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ص ألقوا كلاماً إلى إيليا

• 8. ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ ـ قذف إلى أعلى *throw up*

-ⲉϥⲛⲉϫ ⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ص يتقيأ (يطرش) دماً

٢ ـ قذف إلى أسفل *throw down*

-ⲁⲛⲛⲉϫ ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ص ألقينا قرعة

• ⲛⲉϫ ⲧⲟⲟⲧ// ⲉϩⲣⲁⲓ ص أدخل يده فى

-ⲁϥⲛⲉϫ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉϩⲛⲁⲁⲩ ص مدَّ (دَسَّ) يده فى الإناء

• ⲣⲉϥⲛⲉϫ- ص *thrower* رامى

-ⲣⲉϥⲛⲉϫϣⲏⲣⲉ ⲕⲟⲩⲓ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ ص رامى الأبناء الصغار إلى الماء

[راجع الفعل ص ⲛⲟⲩϫⲉ ,ب ⲛⲟⲩϫ]

ⲚⲈϪⲒ ب, **ⲚⲎⲂϬⲈ** (ص ϩⲏ =) (ت) ص (مرة واحدة)

١ . بَطْن . جوف *belly*

[تك ٣ : ١٤ - أى ٢ : ٩ - أى ٣ : ١ خ - مز ١٦ : ١٤ - مز ٢١ : ١٠ - مز ١٣١ : ٨ - مت ١٥ : ١٧ - تى ١ : ١٢]

-ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲓ ب بطنه التى لا تشبع

-ⲁⲩϩⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁϩⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ ب كشطوا جسده حتى خرجت أمعاؤه من بطنه

-ⲉⲕⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲛⲉϫⲓ ب تأخذ الشحم كله الذى (يغشى) الجوف

• ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲩϯ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ ب العرّافون . المعزّمون [لا ٢٠ : ٦ - إش ١٩ : ٣]

٢ . رَحِم المرأة ب ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ •

-ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲛⲉϫⲓ ب الابن الموجود فى بطنها

٣ . فى أسماء الأماكن : *in place names*

• ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲕⲟⲩⲛ ⲛⲉϫⲓ ب صخرةلحم الجوف
(اسم مكان فى برية شيهات كان يتعبد فيه القديس مكاريوس)

ⲚⲈϬⲚⲈϬ- ص عَيَّرَ . وَبَّخَ

-ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲛⲉϭⲛⲉϭ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲛ̄ϫⲱⲙ̄ⲙⲟⲥ ص تعيّرون الموت قائلين

[راجع الفعل ص ⲛⲟϭⲛⲉϭ]

ⲚⲈϬⲤ- ص أسخَطَ . مَرَّرَ

[راجع الفعل ص ⲛⲟⲩϭⲥ]

ⲚⲎ I. ص.ب أولئك

-ⲛⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ ب أما أولئك فلم يُعطوا [مت ١٣ : ١١]

ⲚⲎ- II. ص.ب ,**ⲚⲎⲈⲦ-** ب ,**ⲚⲈⲦ-** ص الذين

ⲚⲎⲂ ب (п) *lord, master* ١ . سيد . مولى

-ⲫ̀ⲛⲏⲃ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ب أيا السيد الرب الهنا

-ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ ب ربنا وسيدنا

٢ . سيدة *lady, mistress* (ⲧ)

-ⲧⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲃ ب سيدتنا

٣ . صاحب (مال أو شىء) . مالك *owner*

-ⲉⲧⲉ̀ⲥⲉⲧ ⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ϫⲉ ⲡⲉϥⲕⲉⲛⲏⲃ ب يُرجَم الثور ويموت صاحبه أيضاً [خر ٢١ : ٢٩]

-ⲁⲥⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲛⲏⲃ ب أعطتها لصاحبها

• ⲁⲧⲛⲏⲃ ب بلا مولى . بلا معين

-ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲏⲃ ب صرتُ بلا مُعين [الأم فى رثاء ابنتها]

• ⲙⲉⲧⲛⲏⲃ ب (ⲧ) سيادة . سلطان

-ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب سيادتكَ فى كل جيل [مز ١٤٤ : ٩]

• ⲉⲣⲛⲏⲃ ب سادَ . تسلَّطَ . دَبَّرَ . تَوَلّى

-ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲛⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲏⲓ ب يدبّرنَ بيوتهنَّ [١تيمو ٥ : ١٤]

• ⲟⲓ ⲛⲛⲏⲃ ب متسيّد . متسلّط

• ⲛⲉⲃ- ب سيد . رب . صاحب (فى التراكيب) :

• ⲛⲉⲃⲁϩⲓ ب طويل العمر

• ⲛⲉⲃⲏⲓ ب رب البيت . صاحب البيت

• ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ ب صاحب حقل . مُزارِع

• ⲛⲉⲃϩⲏⲧ ب صاحب عقل . نبيه . فَطِن

ⲚⲎⲂⲒ,ⲚⲒⲂⲒ,ⲚⲈⲂⲒ ب ,**ⲚⲎⲂⲈ,ⲚⲎⲎⲂⲈ,ⲚⲒϤⲈ** ص

سَبَحَ . عامَ . طَفا [أع ٢٧ : ٤٢] *swim, float*

-ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲃⲓ ⲁⲛ ب لا أعرف السباحة

-ⲧⲉⲛⲛⲉⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ ب نسبح فى العُمْق

• ⲛⲏⲃⲓ ب, ⲛⲉⲃⲉ ص (п) سباحة . عوم . طفو *swimming, floating*

• ⲡⲓⲛⲏⲃⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ب الطفو *floating on surface*

• ⲣⲉϥⲛⲏⲃⲓ ب سبّاح *swimmer*

• ϫⲓⲛⲛⲏⲃⲓ ب, ϭⲓⲛⲛⲏⲏⲃⲉ ص طفو . سباحة . عوم(ت)

-ⲫ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ϯϫⲓⲛⲛⲏⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب لا يعرف السباحة فى البحر

ⲚⲎⲈ-,ⲚⲎⲈⲦ-,ⲚⲎⲈⲦⲈ- ب **الذين . اللائى**
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀- التى تُرى والتى لا تُرى
ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ب
• **ⲛⲏⲉⲧⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ, ب ⲛⲉⲧ̄ⲙⲙⲁⲩ** ص أولئك

ⲚⲎⲒ I. **,ⲚⲀⲒ** ص, ب **لى . إلىّ . إياى**
-ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ب اعطنى
-ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ب ارحمنى

ⲚⲎⲒ II. **,ⲚⲈⲒ** ب (ⲧ) **ميعاد**

ⲚⲎⲚⲒ ب (ⲡ) *honeycomb* [مز ١٨ : ١١] **شَهْد . عسل أبيض**
-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁϥ ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲏⲛⲓ ب النحل يصنع العسل

ⲚⲎⲞⲨ ص.ب, **ⲚⲎⲨ** ص (ⲉϥ) **آتٍ . قادم . وافِد . مُقْبِل .**
be in act of coming **واصِل . لاحِق**
[إش ٢٩ : ٦ - حز ٣٣ : ٤ - حز ٤٠ : ٩ - زكر ٩ : ٩ - لو ١٣ : ٧ - يو ٣ : ٢٣]
-ϯϫⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب الحائط الواصل من الجانب إلى أسفل [حز ٤١ : ٩]
-ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ص وأنا قادم أرَ شيئاً
-ⲉⲣⲉⲛⲏⲟⲩ ϫⲓⲛ ⲧⲱⲛ ⲉⲣⲉⲃⲏⲕ ⲉ̄ⲧⲱⲛ ? ص من أين أنتِ قادمة وإلى أين ذاهبة ؟ (جاية منين ورايحة فين ؟)
-ϣⲁⲣⲉ ̄ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲁⲑⲏⲧ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉϫⲱⲟⲩ ̄ⲛⲥⲉϯⲟⲥⲉ ب الحكيم يتوارى من الشرور إذا أتت أما الجهلاء فيواجهونها ويخسرون [أم ٢٧ : ١٢]
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ,ϥ̄ ⲑⲏϥ ص لما يحين مجيء المسيح يأتى إيليا قبله
– **مع أدوات الصلة ⲉⲧ,ⲉⲑ :** [إش ٤٥ : ١١ - لو ١٣ : ٣٥]
• **ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ** ب, **ⲉⲧⲛⲏⲟⲩ** ص **الآتى . الآتين**
[لا ٢٢ : ٢٧ - اع ١٣ : ٤٢ - أع ٢٣ : ١١]
-ⲁⲩⲓ̀ ... ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ب [تك ٤٢ : ٥] أتوا مع الآتين
-ϯⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ب [مز ٢١ : ٣١] الجيل القادم (الآتى)
• **ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ** ب, **ⲡⲉⲧⲛⲏⲟⲩ** ص **الآتى**
[مت ١٢ : ٣٢ - رو ٥ : ١٤]
-ⲡⲁⲓⲉⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ب هذا الدهر والآتى
– **مع المستقبل الثانى :**
-ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ب يعودون بفرح (يأتون مُقبلين بفرح) [مز ١٢٥ : ٣]
– **مع الحروف الآتية :**
• *1.* **ⲉ̀** ص.ب **١ - آتٍ لِـ . مُقبل على . مُتوجِّه إلى**
a. (+ vb فعل) : be coming, on road to [إش ٦٦ : ١٨]
-ϯⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب آتى لأجمع كل الأمم
b. (+ noun اسم) :
-ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب النساء المتوجهات إلى القبر
-ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ص صاعدون
-ⲉⲧⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ب بينما هو متجه نحو الجنوب *while coming south*
increase in doing **٢ - تقدَّمَ . تقوّى . ازدادَ فى**
-ⲡ̄ⲏⲓ ⲛ̄ⲆⲁⲩⲓⲆ ⲛⲉϥⲛⲏⲩ ⲉⲑⲏⲛ ص بيت داود كان يتقوّى (يتقدّم) [٢صم ٣ : ١]
-ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲑⲟ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص كانت تدهور (تزداد سوءا)
• *2.* **ⲛ//** ص.ب (+ *pronoun* ضمير) **١ - آتٍ إلى**
-ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ب آتى إليكَ سريعاً [رؤ ٢ : ١٦]

-ⲧⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ⲛⲏⲩ ⲛⲁⲕ ص يأتيكَ الفقر [أم ٢٤ : ٣٤]
-ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الإيمان العتيد أن يُعلَن [غلا ٣ : ٢٣]
٢ - ازدادَ فى . آلَ إلى الزيادة
-ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁϣⲁⲓ ب الماء كان يزداد وفرة [تك ٧ : ١٧]
-ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ب [اع ٩ : ٢٢] كان يزداد قوة
-ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ⲛⲉϥⲛⲏⲩ ⲛ̄ϫⲉⲣⲟ ⲕⲟⲩⲓ ⲕⲟⲩⲓ ص النار كانت تزداد اشتعالاً قليلاً قليلاً
• *3.* **ⲉⲣⲁⲧ//** ص *come to* **آتٍ إلى**
-ⲉⲓⲛⲏⲩ ⲉⲣⲁⲧⲕ ص وأنا قادم إليكَ (وانا جاى لك)
• *4.* **ⲉⲧ̄ⲛ,ⲉⲧⲟⲟⲧ//** ص *come upon, befall* **حَلَّ بِـ . أصابَ**
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲕ ص المرض الذى يحل بكَ
• *5.* **ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ** ب **,ⲉϫ̄ⲛ,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫ̄ⲛ** ص
come upon, come to **١ - آتٍ على**
[إش ٢١ : ٢ - إر ٢٨ : ١١ - إر ٣١ : ٣٥ - حز ٥ : ١٧ - حز ٤٧ : ٩ - مت ٢٤ : ٣٠ - يو ١٨ : ٤]
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲁⲙⲟ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ ب يخبرون ما هو الآتى عليكِ [إش ٤٧ : ١٣]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲓ ب ويل آتٍ فوق ويل (مصيبة جاية على مصيبة) [حز ٧ : ٢٦]
-ⲛⲓⲆⲉⲙⲱⲛ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ب الشياطين ترفّ على الصغير
٢ - صادَفَ . وقع فى
-ϥ̄ⲛⲏⲩ ⲉϫ̄ⲛ ̄ⲡⲡⲁϣ ̄ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ص يصادف (يقع فى) فخ الموت [أم ٢١ : ٦]
٣ - حَلَّ على . لَحِقَ
-ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ب وإذ بروح شرير قد لحقه
-ⲛⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص الذين تحل عليهم الروح
٤ - هاجَمَ . هَجَمَ على
-ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲡⲉ ب كان هاجماً عليه
٥ - انطبق على
-ϯⲛⲁⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲃⲱⲗ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ ب حبة الخردل على مَ ينطبق تفسيرها
• *6.* **ϩⲓϫ̄ⲛ** ص *come over* [تك ١ : ٢] **آتٍ على**
-ⲁϥⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ̄ⲛⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛⲏⲩ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص عَلِمَ أن البرابرة آتين عليهم
• *7.* **ⲛⲉⲙ** ب, **ⲙ̄ⲛ** ص *come with, bring* **أتى بِـ . أحضَرَ**
-ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥⲯⲩⲭⲏ ب أنا آتٍ بنفسها
-̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲛⲁⲕ ⲙ̄ⲛ ̄ⲧⲃⲉⲗϫⲉ ص الرجل الآتى لكَ (اللى جاى لك) بقطعة الخزف (=ⲉⲧ̄ⲛ ̄ⲧⲃⲉⲗϫⲉ ⲛⲁⲕ)
• *8.* **ⲛ̀ⲥⲁ** ص.ب **سعَى وراء . لَحِقَ بِـ . أتى بعد . أتى يطلب** *come after, for*
-ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ب أنا آتٍ فى إثرِكَ غداً (جاى وراك بكره)
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ب أنتم قادمون فى طلب نفسى
• *9.* **ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ** ب, **ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ** ص **آتٍ بعد . تابع . لاحق** *come after, follow*
-ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲕ ب الأولاد الآتين بعدكَ
-ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ب, ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ص

• 10. ϣⲁ ص.ب ،11. ϩⲁ ب — مُقبل على . قادم إلى
[تك ٤٨ : ٢ – إر ٣٩ : ٧ – يو ٦ : ٥ – ٢كو ١٣ : ١]
-ⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ب لن نجيء إليك بعد [إر ٢ : ٣١]
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ϯⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲕ ب بعدئذ سآتي إليكَ
-ⲛⲏⲉⲧϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲁⲛ ب البعيدون يأتون إليّ ، أما هؤلاء فلا يأتون إليّ

• 12. ⲉ̄ϩⲛ̄ ص agree with متساوى مع . نظير . على شاكلة
[مز ٥٤ : ١١ – فى ٢ : ٢٠] (ب = ϣⲏϣ ⲛⲉⲙ)
-ⲛⲉⲑⲟⲟⲩ ⲥⲉⲁⲡⲁⲧⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉ̄ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ص الأشرار يوافقون مَنْ هم على شاكلتهم (اللى يمحوا على مزاجهم)

• 13. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب نازل . منحَدِر [تث ٩ : ٢١]
-ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب الماء المُنصَب (المنحدر) [ميخا ١ : ٤]
-Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲧϭⲟⲣⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲙ̄ ⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲱϥ ص اسحق رأى السكين فوقه ونازلة عليه

• 14. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ص.ب صاعِد . طالع
-ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب فيما هو صاعد [مز ١ : ١٠]
-ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϣⲓϩⲏⲧ ب كان طالعا مرةً من شيهات
-ⲡⲓⲧⲁⲡ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϧⲁⲉ̀ ب قرن الكبش كان طالعاً أخيراً (فى الآخِر) [دا ٨ : ٣]

• 15. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ص ,ⲉϩⲟⲩⲛ ب دخل . تغوَّر . تعمَّقَ
come in, enter [تك ٣٠ : ١٦ – ١صم ١٨ : ١٣ – إر ١٧ : ١٩]
-ⲉⲕⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ ب تدخل إلىّ
-ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب *as he entered* عندما دخل
-ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ص مَنْ تعمَّق فى المعرفة
-*(wine due)* :ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲭⲱⲗⲉ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (رسوم النبيذ) : فى القطاف القادم (الداخل علينا)

• ⲡⲓⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب الدّخل . الإيراد [لبيب]

• 16. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ص ,ⲉϩⲣⲁⲓ ب صاعِد . طالع [مز ١٠٥ : ٦]
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲏ ⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ص الشمس طالعة فى الشرق
-ⲡⲣⲟⲥ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲡ̄ⲛⲟⲩϩ ص الناتج من الحَبْل *result from*
-ⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب لما ماء (الفيضان) يرتفع

• 17. ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ص ,ⲉϩⲣⲁⲓ ب نازل . مُنحَدِر [مز ١٣٢ : ١، ٢]
-Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϯⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ب يسوع الذى سأمثل بين يديه
-ϩⲉⲛⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲉ ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲡⲏⲅⲏ ص قطرات مُتفَجِّرة من عين ماء

• 18. ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص ,ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ب خرج . خارج
come forth [عد ١ : ٢٠]
-ⲛⲁⲓⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲡⲉ ب أكن خارجا [مز ٨٧ : ٥]
-ⲉϥⲃⲏⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص يدخل ويخرج [أع ٩ : ٢٨]
-ⲡ̄ϩⲁⲡ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص الحكم الصادر
– مع الحروف الآتية :

• a. ⲉ̀- ص.ب ١ - خارج إلى [إر ٢١ : ٩]
٢ - خرج على . قاضَى
-ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲕ ص الذى سيقاضيكَ *he that will sue you* (سيرفع عليك قضية)

• b. ⲉⲣⲁⲧ⸗ ص ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ص.ب خارج للقاء
-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ب رأى القديس خارجاً لمقابلتها

• c. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب خارج على
-ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ب اللعنة الخارجة على وجه الأرض كلها [زكر ٥ : ٣]

• d. ⲥⲁ ص.ب خارج من ناحية [إش ١٤ : ٣١ – دا ٨ : ٥]
-ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب كان خارجاً من الشمال

• e. ϩⲁⲣⲁⲧ ص *come forth below* متقدماً تحت لواء

• f. ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ب ,ϩⲁⲧ̀ϩⲏ ص خارجاً لملاقاة

• g. ϧⲁϫⲱ⸗ ب خارجاً لمقابلة
-ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲕ ب خارجين لمقابلتك

• h. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ص خارج من
[حز ٩ : ٢ – إش ٤٩ : ١٢ – أع ٨ : ٧]
-ⲡ̄ⲥⲁϣ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲱⲧ ص القَرحة التى ظهرت عليَّ

• i. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب ,ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ص خارج من . مُنبَعِث من . [مز ١٨ : ٥ – أم ١٦ : ٢٣ – إش ٦٣ : ١ – مت ١٥ : ١٨ – يو ٤ : ٣٠ – أع ٨ : ٢٦]
-ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب الظهور المنبثق (المنبعث) من السموات
-ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب الدم المتدفق من فمه
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲥⲱⲙⲁ ص تأتون وتخرجون من الجسد

• j. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟ⸗ ب خارج من . صادر من [لو ٦ : ١٩]
-ⲛⲁⲓϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ب هذه القوات كلها صادرة منه
-ⲡⲓⲭⲱⲛⲥ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ب الصديد كان يخرج منه

• k. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ⸗ ب
١ - خارج من لدن . خارج من عند
-ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲛⲏⲓ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ب السلام الذى منحنى إياه وأنا خارج من عنده
٢ - خارج خلال . جازَ . مُجتاز . عابر *coming out through* [قض ٣ : ٢٦]

ⲚⲎⲤⲈ ص (ت) باب . بوّابة
-ⲧ̄ⲛⲏⲥⲉ ⲉⲧϩⲁϩⲧⲙ̄ ⲡ̄ϣⲏⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص البوابة التى عند صهريج الكنيسة
-ⲡ̄ⲏⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲏⲥⲉ ϩⲓⲱⲱϥ ص البيت الذى عليه باب كبير

ⲚⲎⲤⲞⲤ ى (ت) *island* جزيرة

ⲚⲎⲤⲦⲒⲀ ى (ت) *fast* صوم

ⲚⲎⲦ,ⲚⲈⲦ ص (ⲡ) نول
[راجع ص ⲛⲁⲧ]

ⲚⲎⲦⲚ̄ ص (= ⲛⲱⲧⲉⲛ ب) لَكم . لَكُنّ

ⲚⲎⲨ ص (ⲉϥ) آتٍ . مُقبِل . (جاى)
[راجع ب ⲛⲏⲟⲩ]

ⲛⲏϥ ص (ⲡ) **بحّار**
[راجع ب ⲛⲉϥ]

ⲛⲏϩ ص.ب (ⲉϥ) **مهزوز . منثور . مبعثر**
• **ⲛⲏϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب (ⲉϥ) **مفكوك . مخلوع . مُنطرح**
-ⲧⲉϩⲓⲱⲙⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲛⲉⲩⲛⲏϩ ⲉⲃⲟⲗ ص راحتا يديه كانتا مخلوعتين (مقطوعتين)
-ⲙⲁⲣⲟⲩϣ̀ⲗⲏⲗ ⲉⲩⲛⲏϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فليصلوا وهم منطرحين
-ⲛ̄ⲗⲉⲝⲓⲥ ⲉⲧⲛⲏϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ص الأقوال المقتبسة من الأنبياء
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲙⲉϣϯⲃⲥ ⲛⲏϩ ⲉⲃⲟⲗ ص مفصلاتها مَخلوعة *dislodged*
[راجع الفعل ص.ب ⲛⲟⲩϩ II.]

ⲛⲏϫ ص.ب (ⲉϥ) **مُلقى . مَرمي . مَطروح**
-ⲉⲓⲥ ⲇⲁⲅⲱⲛ ⲛⲉϥⲛⲏϫ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ص إذا بداجون مطروحاً على وجهه [١صم ٥ : ٤]
-ϣⲁ ⲧ̄ⲛⲁⲩ ⲕ̄ⲛⲏϫ ⲉⲣⲟϥ ص إلى متى أنتَ راقد (مُنطرح) أيها الكسلان [أم ٦ : ٩]
-ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲏϫ ⲉⲣⲟϥ ص الكلام الذى تعتمدون عليه
-ⲛⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲏϫ ⲉ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص كان كل رجائه ملاقى على الرب
-ⲉϥⲛⲏϫ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص مَرمي على الأرض
-ⲉⲓⲛⲏϫ ϩⲓϫⲙ̄ ⲟⲩⲙⲁⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص كنتُ منطرحاً على سرير
• **ⲛⲏϫ ⲉⲃⲟⲗ** ص.ب **متروك . مُهمَل . مُبعثَر . مطروح خارجاً**
-ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲙⲉ ⲉⲧⲛⲏϫ ⲉⲃⲟⲗ ص ابن النسوة المنبوذات [١صم ٢٠ : ٣٠]
-ⲛ̄ⲕⲁⲥ ⲉⲧⲛⲏϫ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲙϩⲁⲩ ص العظام المهملة فى القبر
-ⲉⲣⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲛⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲗⲟϫ ب المرضى مطروحون على أسرّتهم
-*(wine jars)*: ⲥⲉⲛⲏϫ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲡⲟⲟⲩ ص *(أوانى النبيذ)* : مُهملة حتى اليوم (كمٌّ مُهمَل)
• **ⲛⲏϫ ⲉϩⲣⲁⲓ** ص **رابضين (فى الوادى)** [قض ٧ : ١٢]
[راجع الفعل ص ⲛⲟⲩϫ]

ⲛⲏϫⲓ ب, **ⲛⲏϭⲉ** ص **أخضر (لون الكرّات)**
-ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲏϫⲓ ب لون الكرّات
-ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛⲏϫⲓ ب, ϩⲉⲛⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲛ ⲛⲏϭⲉ ص أحجار خضراء . زُمُرُّد
• **ⲙⲉⲧⲛⲏϫⲓ** ب (ⲧ) **اخضرار**
• **ⲉⲣⲛⲏϫⲓ** ب **اخضَرَّ**
• **ⲟⲓ ⲛⲏϫⲓ, ⲟⲓ ⲛⲏϫⲓ** ب **مُخضَرّ**

ⲛⲏϭⲉ ص (ⲧ) (= ⲛⲉϫⲓ ب) **بطن**

ⲛ̄ⲑⲉ ص (=ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ب) **مِثل . كَ . كَمِثل . كما . حَسَب . هكذا**
– *like, as* (*in manner of* ⲛ̄ⲧϩⲉ أصلها)
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ص كالجحيم [أم ١ : ١٢]
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ص مثل الأول
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص مثل كل واحد
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲣⲙ̄ⲛ̄ⲕⲁϩ ص صار مثل الأرضيين
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲓⲁⲕⲱⲃ ϫⲟⲟⲥ ص كما قال يعقوب
-ⲛ̄ⲅ̄ⲟⲩⲉϣ ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ص أنتَ لا يهمكَ امرأة أو ابن مثلى أنا وآلهتي
-ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲕ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص ما هو تفسيره كما تظن ؟
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ϩⲏⲕⲉ ص بهذه الكيفية افتقر الرب
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̄ϣⲁⲩⲟⲩⲱϭⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ص كما تُحطَّم آنية [رؤ ٢ : ٢٧]
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̄ϫⲟⲟⲥ ص *so to speak* هكذا يُقال

ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ب, **ⲛ̄ⲧⲛⲁⲩ** ص *when ?* **مَتى ؟**
[راجع ص.ب ⲛⲁⲩ II.]

ⲛ̀ⲑⲟ ب, **ⲛ̄ⲧⲟ** ص *you (fem.)* **أنتِ** (ضمير المخاطبة المنفصل)

ⲛ̀ⲑⲟⲕ ب, **ⲛ̄ⲧⲟⲕ** ص *you (masc)* **أنتَ** (ضمير المخاطب المنفصل)

ⲛ̀ⲑⲟⲥ ب, **ⲛ̄ⲧⲟⲥ** ص *she* **هى** (ضمير الغائبة المنفصل)

ⲛ̀ⲑⲟϥ I. ب, **ⲛ̄ⲧⲟϥ** ص *he* **هو** (ضمير الغائب المنفصل)

ⲛ̀ⲑⲟϥ II. ب, **ⲛ̄ⲧⲟϥ** ص **وأما . بل . وأيضاً . بالأحرى**
(used for contrast and oposition) rather, but, again
[خر ٩ : ٦ - إر ٨ : ٧ - مت ١٢ : ٣١ - مت ١٠ : ٢٨ - يو ١٤ : ٢٢]
– تأتى بعد الحرف ⲇⲉ غالباً :
-ⲁⲣⲓϩⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص بل اخشَ الله [أم ٣ : ٧]
-ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲧⲉ ب مُلك هذا العالَم هو زمنى وأما ملكوت ربنا يسوع المسيح فهو أبدى (دائم إلى الأبد)
-ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉⲓ ⲛⲁⲕ ص وفى الوقت أيضاً لما أتى إليكَ قائد المائة [الوارد فى مت ٨ : ٥]
-ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥⲭⲁⲣⲱϥ ⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ ب الآخر كان ساكتاً لا يسأل عن شيء
-ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲕⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲉϣⲡⲏⲣⲉ ص بل بالأحرى تؤمن بالأعجوبة
– تأتى بعد ⲁⲗⲗⲁ أحياناً :
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ... ب لا تفرحوا بهذا بل افرحوا بـ...
-ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉ̄ϩⲉⲛⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲉⲩⲟ̄ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ص لكن إذا كانوا خطاة فبأى مثال أو أية صورة
-ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲟϥ ص حتى لا يغضب بل يكون صابراً
-ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̄ϯⲛⲁϫⲟⲟϥ ? ص, ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲁϫⲟϥ ? ب بل ماذا أقول ؟
-ϯⲯⲩⲭⲏ ⲁⲩϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲛ ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ ب النفس طُرحَت فى الدينونة بل بالأحرى إلى أسفل الجحيم
-ⲡⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲛⲉϥ ب الانصياع للعالميات هو عدم لكن الطاعة لربى جيدة
-ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛ̄ ⲙⲉϣⲧ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص لكنه أرسلهم أليس لأجل فحص المدينة [٢صم ١٠ : ٣]
• ⲛ̄ⲧⲟⲥ ص – أحياناً تُستعمل ⲛ̄ⲧⲟⲥ فى الجمل المؤنثة :
-ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲥ ⲧⲉ ⲧ̄ⲉⲃⲓⲏⲛ ⲛ̄ⲭⲁⲛⲁⲛⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲩϣ ⲛⲁⲥ ص أما الكنعانية المسكينة فلم ترد عليها
-ϣⲁⲣⲉ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲁⲟ ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲥ ⲙⲁⲣⲉⲥⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ⲉϫⲙ̄ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ص البعض يسعدون بالثروة أما العذراء فكانت تفرح بالرب
• **ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ** ب, **ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ** ص (نفس المعانى السابقة فى حالة الجمع)

-ϣⲁⲛ ⲫϯ ⲫⲁ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ
أم ١ ب ? ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁ ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ
لليهود فقط وليس للأمم أيضاً ؟
-ϣⲁⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲁϭⲥⲉ ⲙ̀ⲡⲁϣⲃⲏⲣ ϩⲓ̀ϩⲁⲗ ⲑⲣϣⲟ ⲛ̀-
ⲧⲁⲝⲓⲥⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲩⲧ̀ⲃⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲩⲥⲓⲥ ص (البحر يتكلم) : أقدام العبد رفيقى
(بطرس) داست فوق ظهرى أما أقدام سيدى فقد طهَّرت طبيعتى

• ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ب ,ⲛ̀ⲧⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟϥ ص   هو هو .
هو بنفسه (زى ما هو) [عب ١٣ : ٨] *he is the same*
-ⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲓⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲕⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
إذا أكلتَ أو إذا صمتَ ب ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ
فجسدكَ يابس كما هو
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ب [مز ١٠١ : ٢٢] أنتَ هو هو أنتَ

• ⲛ̀ⲑⲟϥ,ⲛ̀ⲑⲟⲥ,ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ب   بالمثل . كذلك . وأيضاً
(أمام عناوين الألحان والطروحات)
-ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲏⲭⲟⲥ ⲁⲇⲁⲙ ب   وأيضاً لحن آدام

ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ب ,ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ ص   *they* **هم . هن**
(ضمير الغائبين أو الغائبات)

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ب ,ⲛ̀ⲧⲱⲧⲛ̄ ص   *you (pl.)* **أنتم . أنتُنَّ**
(ضمير المخاطبين أو المخاطبات)

ⲛⲓ-,ⲛⲉⲛ- ب ,ⲛ̄,ⲛⲉ ص   **الـ (أداة التعريف لجمع الجنسين)**
-ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب ,ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ص   الأخوة
-ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ب   بنى اسرائيل

ⲛⲓⲁⲧ// I. ب ,ⲛⲁⲓⲁⲧ// ص.ب
سعيد . طوباوى . مَغْبوط [مز ٤٠ : ٢]
-ⲡⲓⲛⲓⲁⲧϥ ⲛ̀ⲱⲛϧ ب   الحياة السعيدة
-ϯⲛⲓⲁⲧⲥ ⲛ̀ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ب [تى ٢ : ١٣] الرجاء السعيد
-ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ب   طوباه
-ⲟⲩⲛⲓⲁⲧ ⲙ̀ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ب   سعيد الذِكْر . طيب الذِكر
• ⲙⲉⲧⲛⲓⲁⲧⲥ (ⲧ) ب   يُسْر . سعادة . طوبَى

ⲛⲓⲁⲧ II. ب   **نظرة . لمحة . التفاتة**
• ϯⲛⲓⲁⲧ ب   لاحَظَ . رَقَبَ . تأمَّلَ . شاهَدَ
[راجع ب ⲓⲁⲧ]

ⲛⲓⲃ (ⲟⲩ) ص   **أثر . علامة . أثر القدم**

ⲛⲓⲃⲉ ص (ⲛⲓϥⲓ = ب)   **نَفَخَ . هَبَّ**

ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ,ⲛⲓⲙ ص   *every* **كل (تأتى بعد الأسماء دائماً)**
١ - استخدام عام :
-ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ,ⲛ̀ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ص [مز ٨ : ٥] كل شيء
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب   كل واحد
-ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ص   كل شيء . كل واحد
-ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ,ⲛ̀ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ص   كل حين
-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ,ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص   كل شيء . كل حال
-ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ,ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ص   كل مكان
-ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ,ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲛⲓⲙ ص   كل مرة
٢ - مع أسماء جَمع :
-ⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲣⲟϥ ب [مز ١١ : ٤] كل الشفاه الغاشة
-ⲫⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ب [حز ٢٤ : ٤] كل القطع الطيِّبة
-ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ب ,ⲛ̀ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲁⲩϣ
ⲡⲉ ص   كل الأشياء كانت
-ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲟⲩϥ ⲛⲉ ص   له كل الخيرات
-ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ص   كل السلطات العُليا

٣ - مع اسم مفرد :
-ⲥⲁϧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب [مت ١٣ : ٥٢] كل كاتب
-ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ   ليكن كل انسان ب
[يع ١ : ١٩]
-ⲱⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛⲓⲧϥ ب [لا ٣ : ١٦] كل شحم أحضره
-ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲫⲟϥ ب   كل انسان يولَد
-ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲥ ص   كل نفس تُبارَك
[أم ١١ : ٢٥]
-ⲧⲟⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲛⲁⲥⲙⲛ̀ⲧϥ ص   كل حذاء يجهزونه
٤ - مع اسم مفرد وجَمع فى آن واحد : ص فقط
-ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉϣⲁϥⲥⲱⲧⲙ̄ ϣⲁⲩϫⲓⲧⲟⲩ   كل مَنْ ص
يسمع يأخذها
-ϩⲛⲟ ⲛⲓⲙ ⲉϥⲛⲁⲡ̀ⲁⲥ ⲛ̄ⲥⲉⲧⲁⲕⲟ ص   كل شيء يتقادم
يتلف (كل حاجة تقدم تتلف)
٥ - مع أسماء متصلة بها أداة أو صلة :
-ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϯⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب [عد ١٥ : ١٣] كل وطنى
-ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ   كل مَنْ تخطىء إليه ب

ⲛⲓⲙ I. ص.ب   *who ?* **مَنْ (للاستفهام)**
١ - الاستفهام عن شخص مفرد :
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ? ب   من أنتَ ؟
-ⲛⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ? ب   من منكم ؟
-ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ب   عرفوه مَنْ هو
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ? ب   ابن مَنْ أنا ؟
٢ - ما هو (...) [تك ٣٢ : ٢٧ - لو ١ : ٦٢]
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ, ⲛⲓⲙ ⲉⲣⲉⲛϥ ? ب   ما اسمه ؟
-ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ب [مت ٢٣ : ١٧] أيهما الأعظم
-ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ?? ⲛⲓⲙ ϩⲱⲱϥ ⲡⲉ
ⲡ̄-ⲙⲉϩϯⲟⲩ ? ص   الأربعة أناجيل ... ما هو الانجيل الخامس ؟ ص
• ⲛⲓⲙ ⲛ̀- ص.ب [إش ٥٠ : ١ - دا ٣ : ١٢] أى ... . مَنْ هو
-ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب [لو ١٤ : ٣١] أى ملك ؟
-ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲁⲝ ⲉⲧϩⲓⲣⲛ̄ ... ص   مَنْ هو الحارس الذى
على ...
• ⲫⲁ ⲛⲓⲙ ب ,ⲡⲁ ⲛⲓⲙ ص   لِمَنْ ؟ (بتاع مين ؟)
belonging to whom
• ⲑⲁ ⲛⲓⲙ ب ,ⲧⲁ ⲛⲓⲙ ص   لِمَنْ ؟ (بتاعة مين ؟)
-ⲑⲁ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ? ب   لِمَنْ منا ؟
-ⲧⲁ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲉⲓϫⲟⲉ ? ص   لِمَنْ هذا الحائط ؟
• ⲛⲁ ⲛⲓⲙ ص.ب   لِمَن ؟ (بتوع مين)

ⲛⲓⲙ II. ص.ب   *certain person* **١ - فلان . شخص مُعَيَّن**
-ⲛⲓⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ب   فلان ابن فلان
-ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡⲉ ب   فلان كان يعرفنى
-ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب   أم فلان
-ⲁ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲓ ⲙⲟⲩ ب   الأخت فلانة ماتت
• ⲡⲁⲛⲓⲙ (ⲡⲁⲫⲙⲁⲛ =) ص.ب   **فلان**
-ⲡⲁⲛⲓⲙ ⲛ̀ϧⲉⲗⲗⲟ ب   الشيخ الفلانى
• ⲧⲁⲛⲓⲙ ص.ب   **فلانة**
-ⲧⲁⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ب   المدينة الفلانية
• ⲙⲉϣⲉ ⲛⲓⲙ ص   *anyone* **أى واحد**
-ⲙⲉϣⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص   أى شاب
• ⲛⲓⲙ ⲙⲛ̄ ⲛⲓⲙ ص   **فلان وفلان . كذا وكذا**
-ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛ̄ ⲛⲓⲙ ϣⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ   فلان ص
وفلان سلبوها
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲓⲙ ⲙⲛ̄ ⲛⲓⲙ ص   مثل فلان وفلان (يشبهون بعضهم
بعضاً)

٢ ـ شيء مُعيَّن *certain thing*

بعد ص ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲕⲛⲁϫ̄ⲡⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ-
وقت معين ستنجب ابناً

يجب أن نخرج من مكان ص ⲍⲁⲡⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲧⲣ̄ⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲙⲁ ⲛ̄- ϭⲟⲓⲗⲉ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙ
الغربة هذا بعد وقت معين

١ ـ كبير . عظيم . فخم *great, large* ص ⲛⲟϭ, ب **ⲛⲓϣϯ**

٢ ـ طويل (للزمن) *long (for time)*

أولاً : قبل الاسم :

[تك ١٠ : ١١ – عد ١١ : ٣٣ – مز ٢٠ : ٥ – أى ٢٩ : ١٨ – إش ٣٦ : ٢ – يؤ ٢ : ١١ – مر ١٥ : ٣٧ – يو ١٩ : ٣١ –]

زمان طويل ب ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ-

زمن طويل . مدة طويلة ب ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ-

شيخ كبير (ذو مهابة) ب ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲉⲗⲗⲟ-

بهاء عظيم ب ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀-

خسارة جسيمة (كبيرة) ب ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲥⲓ-

الرب صاحب البصيرة ب Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲟϭⲛⲓ-
العُليا [إر ٣٩ : ١٩]

هذه الثروة الكبيرة [رؤ ٨ : ١٧] ب ⲧⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀-

صوت عظيم ب ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ-

الحِمْل ثقيل (كبير) ب ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ̀ⲡⲉⲧⲫⲱ-
عليكم

ص ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ, ب **ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ** •

١ ـ رجل بالغ . رجل مُسِن *grown or old man*

كانت حرفته مُثلاً حتى صار رجلاً ب ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲧⲉⲭⲛⲏ ϣⲁⲧⲉϥ- ⲉⲣ ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ-
بالغاً

الموت يأخذ كل ص ⲡ̄ⲙⲟⲩ ϣⲁϥϥⲓ ⲛ̄ϭⲟⲛⲧ ⲛⲓⲙ ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲓ ϩⲗ̄ⲗⲟ ⲃ̄ⲣⲣⲉ ϩⲓ ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ-
الأعمار ، الشاب والشيخ ، الطفل والكهل

٢ ـ شخص محترم أو وجيه . ذو حيثية . من الأعيان [أع ١٣: ٥٠ ص]
notable person

الأراخنة ص ⲛ̄ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲉⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ-
وغيرهم من الأعيان

الإبن الأكبر ص ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ, ب **ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ** •
[لو ١٥ : ٢٥]

أنبا شنودة جَمَع ب ⲁⲃⲃⲁ Ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲁϥⲑⲟⲩⲉⲧ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ-
الأبناء الكبار وأهل الدير

ثانياً : بعد الاسم :

شجرة وارفة (كبيرة) [حز ١٧ : ٦] ب ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ-

يوم الرب العظيم ب ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ-

– بدون ـ ⲛ̀ :

ا العظيم [إر ٣٩ : ١٨] ب Ⲫϯ ⲡⲓⲛⲓϣϯ-

سيفه الطاهر العظيم ب ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ϯⲛⲓϣϯ-
[إش ٢٧ : ١]

أعظم من . أكبر من . أفخم من ص ـ ⲛⲟϭ ⲉ̄, ب ـ **ⲛⲓϣϯ ⲉ̀** •

ب ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲓⲁⲕⲱⲃ-
هل أنتَ أعظم من أبينا يعقوب [يو ٤ : ١٢]

أنا أكبر منكم ص ⲁⲛ̄ⲅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄-

شخص عظيم . شيء كبير (اسم *nn*) ص ⲛⲟϭ, ب **ⲛⲓϣϯ** •
(مع دخول أدوات التنكير أو التعريف)
great person, thing, old person
[تك ٢٩ : ١٦ – إش ٣٣ : ٤ – إر ٣٩ : ٨ – حز ٣٢ : ٣ – أع ٨ : ١ – رو ٩ : ١٢]

ب ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ-
جوارجيوس هذا العظيم فى الجليليين

عظائم . كبائر [أى ٤٢ : ٣] ب **ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ** •

عظمة . فخامة . تعظيم (ⲧ) ص ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ, ب **ⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ** •
[تث ٣٢ : ٤ – إر ٤٠ : ٩ – دا ٤ : ٨ – عب ٨ : ١ – أف ١ : ١٩ – لو ٩ : ٤٢]

كعظمة .. [مز ٧٨ : ١٢] ب ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ-

عظمة القوة . فضل القوة ب ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ-
[٢كو ٤ : ٧]

العظائم . التفاخرات ص ⲛⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ب **ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ** •
[مز ٧٠ : ١٦ – مز ١٠٥ : ١٤]

ص ⲟⲩ ⲧⲉ ̄ⲧⲉⲓⲟⲓⲡⲉ ⲉⲕⲧⲁⲩⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ-
ما هى حرفتكَ حتى تتفوّه بهذه التفاخرات

البكر ب ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ-
حَسب بكوريته [تك ٤٣ : ٣٣]

ب ⲁϥϣⲁⲛⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ-
إذا نذر بشدة (بإصرار) [عد ٦ : ٢]

كان يفكر فيما هو عظيم ب ⲛⲁϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ-

عَظَّمَ . اعطى تعظيم ب **ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ** •

اعْطِ العظمة ب ⲙⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲙ̀Ⲫϯ-

١ ـ عَظُمَ . كَبُرَ . نما . ازدادَ . ص ⲣ̄ⲛⲟϭ, ب **ⲉⲣⲛⲓϣϯ** •
تعاظَمَ [تك ١٢ : ٢ – خر ١١ : ٣ – مرا ٢ : ١٣ – مر ١٠ : ٤٣ – ٢كو ١٠ : ١٥]

شعورهم ب ⲛⲟⲩϥⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲓⲉⲃ ⲁⲩⲉⲣⲛⲓϣϯ-
وأظافرهم نَمَت

٢ ـ كَبُرَ في السن . شاخَ [خر ٢ : ١٦]

كَبُرَت حتى ب ⲉ̀ⲁⲥⲉⲣⲛⲓϣϯ ϣⲁ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ-
(بلغت) ١٢ سنة

فائق . مُتفوّق ص ⲟ ⲛⲛⲟϭ, ب **ⲟⲓ ⲛⲛⲓϣϯ** •

ب ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲙϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ-
متفوقون فى القوة والقدرة

الرؤساء يتعاظمون [أم ٨ : ١٦] ب ⲛⲓⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ-

صار أعظم من . ص ـ ⲣⲛⲟϭ ⲉ, ب ـ **ⲉⲣⲛⲓϣϯ ⲉ** •
تفوّقَ على . فاقَ

يكون أكبر منه [تك ٤٨ : ١٩] ب ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ-

ب ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲁⲩⲉⲣⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ-
أعمالكَ الصالحة تفوّقت عليّ

أعظم من . ص ـ ⲟ ⲛⲛⲟϭ ⲉ, ب ـ **ⲟⲓ ⲛⲛⲓϣϯ ⲉ̀** •
اكبر من . مُتفوّق على

المحبة أفضل ب ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ-
من الناموس

تفَوُّق . نُمُو . تفاضل (ⲧ) ب **ⲙⲉⲧⲟⲓ ⲛⲛⲓϣϯ** •

ب ϯⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ-
أعرف التفوُّق فى الفضائل

مُحِب للعظمة . طَموح ب **ⲙⲁⲓⲉⲣⲛⲓϣϯ** •

ص ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ, ب **ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ** •
صار عظيماً . ترَأسَ [إر ٣٦ : ٢٦]

١ ـ نَفَس . هَبّة ريح (ⲡ) ص.ب **ⲛⲓϥ**

نسمة هواء ب ⲟⲩⲛⲓϥ ⲛ̀ⲁⲏⲣ-

٢ ـ غَيْم . ضَباب

غيوم [٢بط ٢ : ١٧] ب ϩⲁⲛⲛⲓϥ-

نَدَى . طَلّ ص ⲛⲓϥ ⲛ̄ⲓⲱⲧⲉ, ب **ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲓⲱϯ** •

النار ص ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ⲁϥⲣ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲓϥ ⲛ̄ⲓⲱⲧⲉ-
صارت مثل الطَلّ (طل الندى)

ⲚⲒϤⲒ,ⲚⲈϤⲦ// ب ,ⲚⲒϤⲈ,ⲚⲈϤⲦ// ص
١ - هَبَّ (للريح) . تنفَّسَ (للإنسان) . نَفَخَ . نَفَثَ
[اى ٣٢ : ١٩-اع ٢٧ : ١٣] *blow, breathe (فعل لازم vb intr)*
-ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ب هبّت الرياح
-ϥ̀ⲛⲁⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲡⲛⲉⲩⲙⲁ [مز ١٤٧ : ٥] ب تهب ريحه
-ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲓϥⲓ [أى ٩ : ١٨] ب لا يدعنى أتنفس
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ب هبَّ على
-ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϥ ب الريح تهب حيث تشاء [يو ٣ : ٨]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ ب الريح تنفخ (تهب على) القِلع
• *2.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص *blow into* [حز ٢٢ : ٢١] نفخ فى . نفث فى
-ⲛⲓϥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲕⲏⲡⲟⲥ ص *(للريح)* : هُبّى على جنتى [نش ٤ : ١٦]
-ϣⲁⲩⲛⲓϥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص ينفخون فى مفرق النفس
• *3.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁ// ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁ// ص هبَّ على
-ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲑⲏⲟⲩ ب هبّت علينا ريح [أع ٢٧ : ١٤]
-ⲡ̄ⲕⲣⲱⲙ ⲁϥⲛⲓϥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ص لفحته النيران
• *4.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ص نفخ فى
-ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲟ ب نفخ فى وجوههم [يو ٢٠ : ٢٢]
-ⲁϥⲛⲓϥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲁϩⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲡ̄ⲛⲟⲏ ⲛ̄ⲱⲛϩ ص *(آدم قال)* : نفخ فى وجهى نسمة الحياة
-ϣⲁⲩⲛⲓϥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ص يُنفخ فى النفس
• *5.* ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب *blow down upon* هَجَمَ على
-ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲟⲩ ⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ب أربع رياح السماء هجمت على البحر الكبير [دا ٧ : ٢]
-ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ب الشياطين وسوست (زَنّت) فى أذنيه
• *6.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄ ص [رؤ ٧ : ١] هَبَّ على . نفخ فى
-ⲛⲓϥⲉ ⲉϫⲱϥ ⲕⲟⲩⲓ ⲕⲟⲩⲓ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲓⲃⲉ ⲁⲩⲱ ϥ̄ⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص انفخ فيها قليلاً قليلاً وستنحل (ستذوب)
• *7.* ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب *blow after* نفخ على . نفخ فى . هَشَّ [إش ٤٠ : ٢٤ - حجى ١ : ٩]
-ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩϣⲱⲟⲩⲓ̀ ب نفخ فيهم فيبسوا [أى ٤ : ٢١]
-ⲟⲩⲁⲑⲙⲓⲥ ⲉⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲟⲩϭⲏⲱⲟⲩ ب دخان يُنفخ من كُوّة [هو ١٣ : ٣]
-ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب نفخ على الأشجار حتى تثمر
-ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛϫⲉⲃⲥ [إش ٥٤ : ١٦]ب ينفخ فى الفحم
-*(ambition)* :ϣⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ب *(الطموح)* يستطيع أن ينفخهم
-ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ب يطرأ على الفِكْر (أو البال)
-ⲓ̅ⲱ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ (ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ) ب يوحنا هشّهم (الشياطين)
-ⲁⲓⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ب نفختُ عليهم . هششتهم
• *8.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب تنفّسَ . لَهَثَ . تنفّسَ بشدة
-ⲟⲩϩⲱⲓϯ ⲉⲥϭⲟϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲙⲁϣⲱ ضبعة تجرى وتلهث بشدة

-ⲟⲩⲙ̀ⲣⲱϩⲉ ⲉⲥϩⲱⲃⲥ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲉϥⲉ̄ϭⲛ̄ ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲓϥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص شيء مُحرَّم يغطى وجه الجسد ليجد طريقه للتنفس
٢ - نَفَخَ . نَفَثَ . بَخَّ *blow (فعل متعدى vb tr)*
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲟϥ ⲛⲓϥⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲁⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ص لما بخ الثعبان السُمَّ فى عينيه
-ⲟⲩⲧⲱϩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲛⲉϥⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تبن قد تذريته
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲉ ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉϥⲧⲟⲩ ⲉⲃⲣⲉϥ ص لما الروح نفخهم تطايروا
• ⲛⲓϥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ب تَمَخَّطَ . (نفّ)
-ⲙ̀ⲙⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϩⲓⲑⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ ⲡⲉϥϣⲁⲓ ب لا يبصق أحد ولا يتمخط (ينف)
• ⲛⲓϥⲓ ب ⲛⲓϥⲉ ص (ⲡ) ريح . نَسْمَة . نَفَس . هَبَّة
[تث ٣٢ : ٢-اى ٢٧ : ٣- أم ٢٤ : ١٢-مز ١٧ : ١٥- يؤ ٢ : ٢]
-ϣⲁ ⲡⲓⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϩⲁⲉ̀ ب إلى النفس الأخير
-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲓⲱϯ [اى ٢٤ : ٢٠] ب مثل طل الندى
-ⲉϥϣⲁⲛϣ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب يعول كل نسمة
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲭ̀ⲃⲟⲃ ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ب ليس هناك ريح مُبرِّدة فى الجحيم
-ⲡ̄ⲛⲓϥⲉ ⲛ̄ⲣⲱϥ ص نسمة فمه
• ⲣⲉϥⲛⲓϥⲓ ب ١ - نافخ
٢ - مِنفاخ [إر ٦ : ٢٩]
• ϫⲓⲛⲛⲓϥⲓ ب (ⲡ,ⲧ) ١ - هبوب
-ϯϫⲓⲛⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ب هبوب الرياح
٢ - نَفْخ
-ⲡⲉϥϫⲓⲛⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲟ ب نفخه فى وجوههم
• ϣⲉⲛⲛⲓϥⲓ ب (ⲡ) تنفُّس
-ⲕⲁⲧⲁ ϣⲉⲛⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛϣⲁⲓ ب فى كل تنفس لأنفنا
• ⲥⲉⲕⲛⲓϥⲓ ب استنشق . أخذ نفَساً
• ⲥⲉⲕⲛⲓϥⲓ,ϫⲓⲛⲥⲉⲕⲛⲓϥⲓ ب (ⲡ) شهيق
• ϩⲓ ⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ,ⲛⲉϫ ⲛⲓϥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص زَفَرَ . أخرجَ نَفَساً
• ϯⲛⲓϥⲓ ب ١ - وَهَبَ نسمة الحياة *give breath*
-Ⲫ̀ϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب الذى أعطى نسمة حياة لكل الخليقة
٢ - أخذ نفسه . تمالَكَ أنفاسه *take breath*
-ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲛⲉ ϣⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب مكان حجرى (قلاية) كان يأخذ نفسه فيها بصعوبة
• ϧⲁⲙⲛⲓϥⲓ ب ,ϩⲙ̄ⲛⲓϥⲉ ص (ⲡ)
١ - عُسْر (ضيق) التنفس . اختناق
٢ - مَنْفَس . تنفُّس
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙ ϩⲙ̄ⲛⲓϥⲉ ⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲥⲁⲣⲝ ص الروح مُتعلِّقة بالنفس والتنفس متعلق بالجسد
• ⲡⲉⲛⲕ ⲛⲓϥⲉ ص *draw breath* شدَّ أنفاسه . تحشرَجَ
-ⲉϥⲡⲉⲛⲕ ⲛⲓϥⲉ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲩ ص يتحشرج كأنه يموت *drawing breath as if dying*

ⲚⲔⲀ ص (= ⲉⲛⲭⲁⲓ,ⲛ̀ⲭⲁⲓ ب) أداة . شيء
-ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ,ص ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب كل شيء . كل ما
[راجع ب ⲉⲛⲭⲁⲓ]

ⲚⲔⲞⲦ,ⲈⲚⲔⲞⲦ ب ,ⲚⲔⲞⲦⲔ ص ١ - نامَ . رَقَدَ

ⲉⲓⲧⲉ ⲉϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲉⲓⲧⲉ ⲉϥⲣⲏⲥ- ص إن كان نائماً أو ساهراً

٢. مات

ⲙ̄ⲛⲁⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲉ̀ϭⲗⲟϭ- ص لن أموت على سرير

• ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ϩⲁϩⲧⲛ̄ ص *stay by, with* مكث مع . أقام عند

ⲁⲙⲏ ⲛ̄ⲧⲉⲉⲛⲕⲟⲧⲕ ϩⲁϩⲧⲏⲓ ⲧⲁⲥⲱⲛⲉ- تعالي ص
امكثي معي يا أختي [٢صم ١٣ : ١١]

• ⲁⲧⲛ̄ⲕⲟⲧ, ب ⲁⲧⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص غير نائم . متيقظ . ساهر

ⲡ̄ⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲁⲧⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ- ص العين الساهرة

• ⲙⲁⲛⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص (ⲡ) مَضجَع . مَرْقَد . مكان النوم

ⲡⲉϭⲗⲟϭ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲙⲁⲛⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ- ص سرير مضجعكَ

ⲟⲩⲙⲁⲛⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲉϥⲧ̀ⲃⲃⲏⲩ- ص مضجع طاهر

• ϭⲓⲛⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص (ب ⲍⲓⲛⲉⲛⲕⲟⲧ=) نوم . رقاد . نياحة . مضاجعة

[راجع أيضاً ب ⲉⲛⲕⲟⲧ]

ⲛ̀ⲛⲉ- ص.ب ١. لا . لن (لنفي المستقبل التأكيدي "الثالث")

ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ- لا يأتي ب
(يخرج) منكِ ر بعد إلى الأبد [مت ٢١ : ١٩]

– تتصل بالضمائر :

• ⲛ̀ⲛⲁ- , ⲛ̀ⲛⲉⲕ- , ⲛ̀ⲛⲉ- , ⲛ̀ⲛⲉϥ- , ⲛ̀ⲛⲉⲥ- , ⲛ̀ⲛⲉⲛ- , ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ- , ⲛ̀ⲛⲟⲩ- . ص.ب

ⲛ̀ⲛⲉϥϯϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ- ب لا ينفع في شيء

ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲏⲓϥⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ- لن يسلّمه ب لأيدي أعدائه [مز ٤٠ : ٢]

ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϩⲉⲑⲏⲟⲩ- ب لن يندموا [مز ٣٣ : ٢٠]

ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϯⲙ̀ⲕⲁϩ- لا يحسِن ب ولا يسيء (لا ينفع ولا يضر) [صف ١ : ١٢]

• ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ب حاشا [تك ٤٤ : ٧]

٢. حتى لا (ب ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙ- =)

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲛⲉϥⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ- حتى لا ينحرف ب قلبه

ⲉϥⲭⲏ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲕⲓⲙ- كائن ب عن يميني حتى لا أتزعزع

ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲱⲙⲥ- ب نجّني حتى لا أغرق

ⲁⲓϣⲉⲡ ⲟⲩⲕⲁⲓⲥⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲕⲟⲥⲧ ϩⲛ̄- ⲟⲩⲕⲁⲓⲥⲉ ⲛ̄ϣ̄ⲙ̄ⲙⲟ ص اشتريتُ كفناً حتى لا أكفّن بكفن غريب

ⲁⲩϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ϫ- ϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ارتفعوا كالأخيار حتى لا أقول أنكَ أرفع منهم ص

٣. لا الناهية (عند اتصالها بضمير المخاطب أو المخاطبين)

ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ,ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ,ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓⲟⲩⲓ̀- لاتقتل ، ب لا تزني ، لا تسرق [خر ٢٠ : ١٣ ، ١٥]

ⲛⲟⲃⲓ, ب ⲛⲟⲃⲉ ص (ⲡ) ١. خَطِيَّة . ذَنْب . مَعْصِيَة . إثْم
[تك ١٥ : ١٦ - لا ٤ : ٩ - أم ١٠ : ١٦ -
إش ٣٠ : ١٣ - هو ١٠ : ٨ - مز ٣ : ٢٨ - رو ٧ : ١٣] *sin*

ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲙⲏϯ- ب عملوا رذائل في وسطكِ [حز ٢٢ : ٩]

ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ- ب الخطايا التي عملتُها

ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ- ب أعرف أنها خطية

٢. لوم . مسئولية خاطئة

ⲕ̄ⲛⲁⲕⲱ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ϩⲓϫⲱⲕ- ص ستحمّل مسئولية تقدمتي عليكَ

• ⲙⲁⲓⲛⲟⲃⲓ, ب ⲙⲁⲓⲛⲟⲃⲉ ص *sinloving* مُحِب للخطية

ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲁⲓⲛⲟⲃⲉ ⲣⲁϣⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲓϣⲉ- مُحب ص المعصية يفرح بالخصومات [أم ١٧ : ١٩]

• ⲁⲑⲛⲟⲃⲓ, ب ⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ص بدون ذنب . بلا خطية . برىء
[تث ٢١ : ٩ - ١صم ١٩ : ٥- أى ٩ : ٢٨ -
مز ١٧ : ٢٤ - مت ١٢ : ٧ - مت ٢٧ : ٢٤]

ⲫϯ ⲡⲓⲁⲑⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ- ب الله الذى بلا خطية وحده

ϯⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ- ب أنا برىء من هذا

• ⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲟⲃⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ص (ⲧ)
براءة . نقاوة . طهارة . خلو من المعاصى *sinlessness*

• ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ, ب ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص أخطأ . أذنب . أثِمَ . ارتكب إثماً
[تك ٤ : ٧ - مز ٣٨ : ١ - يو ٥ : ١٤ - رو ٢ : ١٢] *commit sin*

• ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ- ب *commit sin against* أخطأ إلى . أذنب في حق
[خر ٢٣ : ٣٣ - أم ٨ : ٣٦ - مز ٧٧ : ١٥ - إش ٤٢ : ٢٤ -
هو ٤ : ٧ - ١كو ٨ : ١٢ - ١يو ٥ : ١٦]

ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ- ب أخطأتُ إليكم بجهل

ⲫⲏⲉⲧⲧⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲁϫⲓ ϣⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ- ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب مَنْ يغذى عدوه يخطىء إلى نفسه

• ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ, ب ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص خاطىء . مذنب . أثيم
[تك ١٣ : ١٣ - مز ٤٩ : ١٢ - إش ١ : ٤ - يو ٩ : ٢٥] *sinner*

ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ- ب الأبرار والخطاة

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ- ب أنا الخاطىء (للتعبير عن حقارة الكاتب)

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص (ⲧ)
اجرام . حالة فعل الخطية *sinfulness*

• ϭⲓⲛⲟⲃⲓ, ب ϫⲓⲛⲟⲃⲉ ص حَمَلَ خطية . أخذ ذنب . أخذ وِزر
[لا ١٦ : ١٧] *bear sin*

ⲛⲟⲃⲣⲉ ص (ب ⲛⲟϥⲣⲓ =) جيد . حسن . صالح

ⲛⲟⲃⲣⲟⲩ ص (ⲟⲩ) خطمية . حب عروس (اسم زهرة)

ⲛⲟⲉⲓⲕ ص (ب ⲛⲱⲓⲕ =) زَنَا

ⲛⲟⲉⲓⲛ ص (ب ⲛⲟⲓⲛⲓ =) اهتزَّ . ارتجّ

ⲛⲟⲉⲓⲧ ص (ⲡ) (ب ⲛⲱⲓⲧ =) طحين

ⲛⲟⲉⲓϣ ص (ⲡ) (ب ⲛⲱⲓϣ =) طحال

ⲛⲟⲓⲛ ب ١. سَقَطَ . انهَزَمَ . هَبَطَ [ليب]
٢. أسقطَ . هَدَمَ [ليب]

ⲁϥⲛⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ- ب أسقطه

ⲛⲟⲓⲛⲓ,ⲛⲱⲓⲛⲓ, ب ⲛⲟⲉⲓⲛ ص ١. اهتزّ . ارتجّ . ارتعد
اختلَجَ . تهيّجَ . تَخبّطَ *shake, tremble* (فعل لازم *vb intr*)
[٢صم ٢٢ : ٨]

ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲉϥⲛⲟⲓⲛⲓ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲓϥⲟϫⲥ- ب رأى سمكة كبيرة تهتز فوق الماء وتتخبط

ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲥⲉ ⲏⲣⲡ ⲛ̄ⲥ̄ⲧ̄ⲙ̄ⲥⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲅ̄ⲛⲟⲉⲓⲛ- لا تشرب ص خمراً حتى لا تترنح وتهتز

ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲕⲛⲁⲛⲟⲉⲓⲛ ⲧⲏⲣⲕ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ- عندما ص ترتعد أوصالكَ (كلكَ) في الضيق

ⲁⲩⲛⲟⲉⲓⲛ ϩⲓ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ- ص تخبطوا في بعضهم بعضاً

٢. هَزَّ . حَرَّكَ . رَجَّ . هَيَّجَ *shake* (فعل متعدى *vb tr*)

ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁⲩⲛⲟⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ- ب الشياطين رجّ مسكنه

ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲛⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ- حتى ص يهيجوا المجمع كله

• ⲁⲧⲛⲟⲓⲛⲓ, ب ⲁⲧⲛⲟⲉⲓⲛ ص ثابت . غير مهتز . غير مضطرب *unshaken*

• ⲛⲟⲓⲛⲓ ب, ⲛⲟⲉⲓⲛ ص (ⲡ)
اهتزاز . ارتجاف . اضطراب . ارتعاد . ارتعاش *shaking*
-ⲡ̀ⲛⲟⲉⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲡ̄ϫⲁϥ ص ارتعاش أعضائهم من البرد
• ϫⲓⲛⲛⲟⲓⲛⲓ ب, ϭⲓⲛⲛⲟⲉⲓⲛ ص (ⲡ)
رِجفة . رَعْشة . اختلاج . ارتعاش *trembling, tremor*
-ⲛⲉⲑⲙ̄ⲕⲟ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓⲛⲛⲟⲉⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥϭⲓⲛⲕⲓⲙ ص الأتعاب الناتجة عن رجفته (رعسته) وحركته

ⲛⲟⲕⲛⲉⲕ ص **مالَ إلى . انعَطفَ نحو . أحبَّ . وَدَّ**
(=ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب) [رو ١٢ : ١٠]
-ⲉⲣⲉⲛⲟⲕⲛⲉⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲙ̄ ϩ̀ⲗⲟϭ ⲛⲓⲙ ص تَميلين (ميّالة) إلى أبناء الشيطان بكل تلذذ
• ⲛⲟⲕⲛⲉⲕ ص (ⲡ) ١ - عاطفة . عَطْف . مَيْل . انعطاف
-ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲕⲛⲉⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص شفقتهم وانعطاف قلبهم نحوى
٢ - لُطْف . بشاشة
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡⲉϥⲛⲟⲕⲛⲉⲕ ص بشاشته حلوة

ⲛⲟⲙ ص.ب (ⲡ) (ب ⲛⲁⲙ =) **أثْل . سِرْو** (نوع شجر)
-ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲟⲙ ⲡⲉ ⲡⲁⲓϣϣⲏⲛ ب هذه الشجرة كانت سِرو
-ⲉⲗⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲙ ب ثمرة الأثل (عفص)

ⲛⲟⲙⲟⲥ ى (ⲡ) **ناموس . شريعة**
-ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ص.ب مُخالف الناموس

ⲛⲟⲙϯ ب, **ⲛⲟⲙⲧⲉ** ص (ⲧ) **١ - قوة . شجاعة . بأس .**
جُرْأة . شهامة . جبروت . طاقة *strength, power*
[تث ٣ : ٢٤ - أى ٤٠ : ١٦]
-ⲧⲁⲛⲟⲙϯ ⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ̀ ب يبست قوتى [مز ٢١ : ١٤]
-ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩϫⲟⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲙϯ ب رجال جبابرة بأس [دا ٣ : ٢٠]
-ⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁϥⲙⲁϩϥ ⲛ̀ⲛⲟⲙϯ ب لمسه فملأه قوة
-ⲁϥⲟⲛⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲟⲙⲧⲉ ص قفز بقوة شديدة
-ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲛⲟⲙϯ ⲧⲏⲣⲥ ب بكل طاقتكَ
-ⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟ̀ⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ب ولولْ على جبروت مصر [حز ٣٢ : ١٨]
٢ - ثروة
-ⲁⲕⲟ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲕⲛⲟⲙϯ ⲁϣⲁⲓ ب أكثرْتَ ثروتكَ [حز ٢٨ : ٥]
-ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲧ̀ⲉϥⲛⲟⲙϯ ب الأرض تعطى طاقتها (غلتها) [حز ٣٤ : ٢٧]
٣ - تشجيع . تعزية . اراحة الخاطر ب فقط
(ص ⲧⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ,ⲥⲟⲗⲥⲗ̄,ⲥⲟⲡⲥ =)
encouragement, comfort [عب ٦ : ١٨ - كو ٤ : ١١ ب]
-ⲟⲩⲛⲟⲙϯ ⲉⲛⲁϣⲱⲥ ب حَماس (يقين) شديد [اتس ١ : ٥]
-ⲟⲩⲉϥⲗⲏⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲛⲟⲙϯ ⲑⲁⲓ ب باطل لكم هذا التشجيع [إش ٣٠ : ٧]
-ⲁϣ ⲛ̀ⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب أى عزاء سيصير لهم من هذا المرعى
-ⲉⲩϭⲓⲛⲟⲙϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ب ينالون تشجيعاً من قِبَله
٤ - معزّى . مُشجِّع . مُسَلّى (صفة..*adj*)
-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲙϯ ب كلام معزى [زكر ١٠ : ١٣]
• ⲁⲧⲛⲟⲙϯ ب عديم القوة . هَشّ . (خِرع) *without stregth*
-ⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲟⲙϯ ب خشب نخر (هَشّ) [أى ٤١ : ٢٧]
• ϯⲛⲟⲙϯ ب **١ - عَزّى . سَلّى . طَيّبَ خاطر . قَوّى** *comfort*
[تك ٢٤ : ٦٧ - أى ٤ : ٣ - أى ٢٩ : ٢٥ -
مز ٧٦ : ٢ - مز ١١٨ : ٦١ - إش ٥٠ : ١١ - حز ٣٤ : ٤]
-ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ب تقدحون ناراً
-ⲡⲉⲧϯⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲑⲁⲧϩⲏⲧ ب المعزّى فبتطييب الخاطر (الذى يطيِّب الخاطر بالتعزية) [رو ١٢ : ٨]
٢ - شَدَّدَ . شَجَّعَ [تك ٤٩ : ٢٤ - تث ٣ : ٢٨] *fortify*
• ⲣⲉϥϯⲛⲟⲙϯ ب **مُعَزّى . مُشجِّع . مُسَلّى** *comforter*
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲛⲟⲙϯ ب (ⲧ) **تعزية . تشجيع . تسلية**
comfort, encouragement [رو ١٥ : ٤]
• ϯⲛⲟⲙϯ ب (ⲡ) **تعزية . مواساة . أخذ بخاطر**
consultation [إر ١٦ : ٧ - لو ٢ : ٢٥]
-ⲛⲉⲕϯⲛⲟⲙϯ ⲁⲩⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ب تعزياتكَ طيَّبتْ نفسى [مز ٩٣ : ١١]
• ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ب **١ - تشجَّعَ . تشدَّدَ**
[تث ٣١ : ٦ - إش ٨ : ٩ - إر ٦ : ١ - مت ٩ : ٢ - كو ٢ : ٢]
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ب ليتشدَّد قلبكَ
-ⲁⲓϣⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁⲓϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ب إذا ضعفتُ حينئذ أتشدد
-ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ب تشدَّدْ . (شد حيلك) (أمر)
٢ - صار قوياً . تقوّى . غَلَبَ . ثَبَتَ . توطّدَ
[أى ٢٧ : ١٤ - خر ١٧ : ١١ - إر ١٨ : ١٢ - ١كو ١٦ : ١٣]
-ⲁⲕϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲛ ب صرتَ أقوى منا [تك ٢٦ : ١٦]
-ⲡⲉⲕϭⲣⲟ ϯⲛⲁⲉ̀ⲣⲉϥϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ب سأوطّد (دعائم) غلبتكَ [حز ٣ : ٨]
٣ - اشتدَّ (بمعنى ازداد وطأة)
-ⲁ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب اشتدَّ الجوع على الأرض [تك ٤٣ : ١]
٤ - تعزّى . وجد تعزية
-ⲁⲓⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩⲁⲡ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ب تذكرتُ أحكامك يا رب فتعزيتُ

ⲛⲟⲛⲓ ب (*vb intr* فعل لازم) *fall down* **انهَزَمَ . سَقَطَ**

ⲛⲟⲩⲧ// ب **طَحَنَ**
[راجع الفعل ب ⲛⲟⲩⲧ]

ⲛⲟⲧⲁⲣⲓⲟⲥ ى (ⲡ) **سكرتير . مُسَجِّل** [ليب]
-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲧⲁⲣⲓⲟⲥ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ب حتى أن الغلام اسحق يصير سكرتيراً له [ليب]

ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب, **ⲛⲟⲩⲧⲙ̄** ص (ⲉϥ)
١ - لذيذ . شهى . حلو المذاق *sweet, pleasant*
-ⲏⲣⲡ ⲉϥⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب خمر لذيذة
-ⲟⲩⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉϥⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب عصيدة قمح شهية
٢ - مُبهج . مُفرح . مُنعِش . لطيف
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب بخور مُنعش الرائحة
-ⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲛⲓϥⲉ ⲉϥⲛⲟⲩⲧⲙ̄ ص هبَّت الريح مُنعشة
-ⲡⲉⲓⲙⲁ ⲛⲉϥⲛⲟⲩⲧⲙ̄ ص كان هذا المكان مُبهجاً
-ϫⲉ ⲡⲟⲩϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϥⲛⲟⲩⲧⲙ̄ ص صوتكِ لطيف [نش ٢ : ١٤]
٣ - طَيِّب (للرائحة)
-ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉϥⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب بخور طيِّب الرائحة
٤ - رخيم . عذب (للصوت)
-ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب أصوات رخيمة
-ⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب مزمار عذب الصوت [حز ٣٣ : ٣٢]
٥ - عليل (للنسيم)
-ⲑⲏⲟⲩ ⲉϥⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب نسيم عليل
٦ - معسول (للكلام)

ذوى الكلام المعسول ص -ⲛⲉⲧⲛⲟⲩⲙ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϣⲁϫⲉ
[أم ١٦ : ٢١]

٧ - (تصف فعل)
تكلم معه بخير (بعذوبة) ب -ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉϥⲛⲟⲩⲧⲉⲙ
[إر ٥٢ : ٣٢]

ⲛⲟⲩϥ,ⲛⲟⲩⲃ̄ ص (ⲉϥ) **مَرخي . مُنفرج**
وجهه ص -ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉϥⲛⲟⲩϥ ⲛ̄ⲥⲱⲃⲉ
منير ومُبتسم (مُنفرج الأسارير)
[راجع الفعل ص ⲛⲟⲩⲧϥ,ⲛⲟⲩϥⲧ]

ⲛⲟⲩ- I. ب **-ⲛⲉⲩ**, ص their (أداة الملكية الجمع للغائبين)
أبناؤهم وبناتهم ب -ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲉⲣⲓ, ص ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ ϣⲉⲣⲉ

ⲛⲟⲩ- II. (ضمير الملكية المتصل للمخاطبة للجمع) (ب -ⲛⲉ=) ص
عيناكِ جميلتان ص -ⲛⲉⲥⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲣⲟⲙⲡⲉ
كتلك التى للحمام [نش ٣ : ١]
ص -ⲛⲟⲩⲣ̣ⲟⲩⲟϭⲉ ⲉⲩⲟ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲕⲉ ⲛ̄ϩⲉⲣⲙⲁⲛ
خدَّاكِ كقشرتَىْ رُمَّان [نش ٢ : ٣]

ⲛⲟⲩ III. (ب ⲛⲁⲩ =) ص **وقت** (لفترات النهار فقط)
only for periods of day
وقت السَحَر (ب ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲛⲁⲩ=) ص -ⲛⲟⲩ ⲛ̄ϣⲱⲣⲡ
وقت الظُهْر (ب ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ⲛⲁⲩ=) ص -ⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲉⲣⲉ
وقت المساء (ب ⲛ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ⲛⲁⲩ=) ص -ⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲣⲟⲩϩⲉ

ⲛⲟⲩ IV. ص **نَوَى** (يعمل حاجة)
إذا كنتَ ناوٍ تتناول ص -ⲉⲕϣⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉ̄ϫⲓ
[راجع ص ⲛⲟⲩⲉ,ب ⲛⲟⲩⲓ̀]

ⲛⲟⲩⲃ ص.ب (ⲡ) **١ - ذَهَبٌ . تِبْرٌ** *gold*
[تك ٢ : ١١ - أم ٣ : ١٤ - أع ١٧ : ٢٩ - عب ٩ : ٤]
ذهب مختار (نقى . مُصَفَّى) ب -ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲁⲓⲧⲓ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧ
لا نسأل من ا ذهباً أو فضة ص ϩⲁⲧ
٢ - نقود . مال *money, coin*
ليس لدىَّ نقود ص -ⲙⲛ̄ ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ
ص -ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲩⲛⲟⲩⲃ
(هل) حَكَمَ عليكَ الملك (بغرامة) من المال
قليل من النقود ص -ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ
٣ - ذهبى *(adj صفة) golden*
[خر ٢٠ : ٢٣ - أم ١ : ٩ - رؤ ٥ : ٨]
النسر الذهبى ب -ⲡⲓⲃⲏϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ
أكاليل ذهبية ب -ϩⲁⲛⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ
-ⲡ̄ϫⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲏⲥⲓⲥ,ⲡ̄ⲁⲡⲟⲧ ⲛ̄ϩⲁⲧ ⲛ̄ⲧⲉ
الكوب الذهبى التى لإزيس والكأس الفضية التى ص Ⲟⲥⲓⲣⲓⲥ
لأوزوريس
• **ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲃ** ص.ب مُحِب للذهب *gold-loving*
الشغوفون بالذهب ص -ⲛⲉⲧⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲃ
أوصاه ب -ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣ ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲃ
ألاّ يصير مُحباً للذهب
• **ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ**, ب **ⲉⲓⲉⲡ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ** ص
زينة ذهبية . حُلىّ ذهبية [٢صم ١ : ٢٤]
• **ⲟⲓ ⲛⲓⲉⲃ ⲛⲛⲟⲩⲃ** ب مُحَلّى أو منقوش بالذهب
• **ϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ** ص.ب صايغ (المشتغِل بالذهب) *goldsmith*
[إش ٤٠ : ١٩ - إر ١٠ : ١٤]
• **ⲥⲁϩ ⲛϩⲁⲩⲛⲟⲩⲃ** ص أستاذ فى الصياغة . معلّم الصَيَّاغ
• **ⲙⲁⲛϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ** ب (ⲡ) صاغة
• **ⲫⲟⲩⲛⲟⲩⲃ**, ب **ⲡ̄ϩⲟⲩⲛⲟⲩⲃ** ص الصائغ
• **ⲣ̄ⲛⲟⲩⲃ** ص له معاملات مالية *have money dealings*
الناس الذين أتعامل ص -ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉϣⲁⲓⲣ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
معهم ماليا

ⲛⲟⲩⲃⲧ,ⲛⲟⲩⲧⲃ, ب **ⲛⲟⲃⲧ** ص **جَدَلَ . ضَفَرَ . نَسَجَ . بَرَمَ** *weave*
ضفرتِ شعركِ ب -ⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲓ
يجدل (يضفر) خوصاً ب -ⲉϥⲛⲟⲩⲃⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲏⲧ
• **ⲛⲟⲩⲃⲧ** ب (ⲉϥ) مضفور . منسوج . مبروم
• **ⲛⲉⲃϯ** ب (ⲧ) ضفيرة (شعر أو خوص)
مضفور بضفيرة ب -ⲉϥⲛⲟⲩⲃⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉⲃϯ

ⲛⲟⲩⲓ̀ I. ص.ب **مِلْكى . يخصونى . (بتوعى)**
خاصتى ص -ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ̀, ب ⲛⲉⲧⲛⲟⲩⲓ

ⲛⲟⲩⲓ̀ II. ب **ⲛⲟⲩⲉ,ⲛⲟⲩ**, ص **١ - حانَ . آنَ**
ب -ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
عندما يحين اتمام هذه كلها
٢ - نَوَى أن . أزمَعَ أن . أوشَكَ أن . هَمَّ أن
be about to do, be going to do
ب -ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
إذا أوشكتْ جميع هذه أن تتم [مر ١٣ : ٤]
المرأة حين توشك أن ب -ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁⲥϣⲁⲛⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ
تلد [يو ١٦ : ٢١]
متى نويتَ أن تأكل ص -ⲉⲕϣⲁⲛⲛⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲟⲩⲱⲙ
٣ - حينما *when about to*
حينما ب -ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲑⲃⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲉⲃⲣⲉⲟⲥ
تقومان بتوليد العبرانيات [خر ١ : ١٦]
حينما أوشك أن يتنيح ب -ⲉⲧⲁϥⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
• **ⲛⲟⲩⲓ ⲛ̀-**, ب **ⲛⲟⲩⲉ ⲛ̄-** ص حينما + فعل
حينما يخرج . حتى يخرج . ب -ϣⲁⲧⲉϥⲛⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
حتى يهم بالخروج [خر ٣٤ : ٣٤]
حينما نوَى أن ص -ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲟⲩⲉ ⲛ̄ϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
يطلقهم (يرسلهم)

ⲛⲟⲩⲕ ص.ب **مِلْكَك . يخصّوكَ . (بتوعك)**
خاصتكَ ص -ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩⲕ, ب ⲛⲉⲧⲛⲟⲩⲕ
لكَ السموات ب -ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ

ⲛⲟⲩⲕⲉⲣ ب فقط **وَخَزَ . شَقَّ . غَزَّ . جَوَّفَ**
(للفاكهة الفجّة : الجميز والتين) *prick, incise*
أشق (أختن) الجميز [عا ٧ : ١٤] ب -ⲉⲓⲛⲟⲩⲕⲉⲣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲗⲕⲱ
• **ⲛⲟⲩⲕⲉⲣ** ب (ⲡ) ختان الجميز أو التين

ⲛⲟⲩⲛ I. ص.ب **مِلْكَنا . يخصّونا . خاصتنا (بتوعنا)**
هو أخذ الذى لنا ب -ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛ
[تذاكية يوم الجمعة]

ⲛⲟⲩⲛ II. ص.ب (ⲡ) **هاوية . عُمْق . لُجّة . غَمْر**
abyss (of hell), depth (of earth,sea)
[تك ٧ : ١١ - مز ٦٨ : ١٢ - إش ٥١ : ١٠ - رو ١٠ : ٧ - رؤ ٩ : ١]
أسفل الأرض [حز ٣٢ : ١٨] ب -ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
لُجَّة العُمْق [أى ٤١ : ٣٢] ب -ⲡⲓⲧⲁⲣⲧⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ
• **ⲛⲓⲛⲟⲩⲛ** ب الأعماق
[تث ٣٣ : ١٣—مز ٧٠ : ١٩—مز ١٠٥ : ٧—دا ٣ : ٥٤]
اضطربت الأعماق ب -ⲁⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲛⲟⲩⲛⲓ

ⲛⲟⲩⲛⲓ I. ب **ⲛⲟⲩⲛⲉ**, ص (ⲧ) **جِذْر . أصْل . مَنْبَع**
[تث ٢٩ : ١٨—أى ١٣ : ٢٧—أم ١٢ : ٣—مز ٥١ : ٤—
إش ٥ : ٢٤ - إش ٤٠ : ٢٤ - مت ١٣ : ٢١] *root*

-ⲁϥϥⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉⲥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ب
انحدر من أصل كريم

-ϯⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϯⲛⲁϫϩⲓ ب جذر السنة

• **ⲣⲉⲧ ⲛⲟⲩⲛⲓ** ب *put forth root* مَدَّ جذره . تأصَّلَ
[إش ٣٧ : ٣١]

• **ϩⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب, **ⲛⲉϫ ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ** ص
مَدَّ جذره . تأصَّلَ

-ϩⲁⲛⲁⲧϩⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲩϩⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حَمْقَى يتأصَّلون
[أى ٥ : ٣]

• **ϭⲉⲛⲟⲩⲛⲓ** ب, **ϫⲉⲛⲟⲩⲛⲉ, ϫⲓⲛⲟⲩⲛⲉ** ص (+ⲉ̀ⲃⲟⲗ)
تأصَّلَ . أخذ جذراً . تغلغل [كو ٢ : ٧]

-ⲁ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϭⲉⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ب الشيطان تغلغل فيكَ

-ϯⲙⲉⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲁⲣⲉⲥϭⲉ-ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ب وحدانية القلب التى للمحبة فلنتأصَّل فينا [القداس الغريغورى – الخولاجى]

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩϣⲉ ⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص إذا أخذت خشبة ميِّتة جذراً

• **ϭⲉⲡ ⲛⲟⲩⲛⲓ, ϣⲉⲡ ⲛⲟⲩⲛⲓ** ب تأصَّلَ . تغلغلَ

-ⲁⲕϭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲉⲧϯ ⲛⲟⲩⲛⲓ ب غرستهم فتأصَّلوا [إر ١٢ : ٢]

• **ⲣ̀ⲛⲟⲩⲛⲉ** ص عمل جذراً . تأصَّلَ . تغلغل

ⲚⲞⲨⲚⲒ II. ب (ⲡ) *radish* فِجْل

ⲚⲞⲨⲞⲨ ص.ب مِلْكهم . يخصّهم . خاصتهم (بتوعهم)

-ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ب مساكنهم . (المساكن الخاصة بهم)

ⲚⲞⲨⲢⲒ ب **ⲚⲞⲨⲢⲈ** ص (ⲡ, ⲧ) عُقاب . رخم . نسر .
نورس (اسم طائر جارح) [لا ١١ : ١٣–تث ١٤ : ١٢] *ulture*

• **ⲡⲓⲛⲟⲩⲣⲓ** ب *griffon* العنقاء

• **ϯⲛⲟⲩⲣⲓ** ب رخم النورس

-ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲧⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲧ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲛⲟⲩⲣⲉ ص رأيتُ كثرة من الطيور والجوارح

• **ⲙⲁⲥ ⲛⲛⲟⲩⲣⲓ** ب فَرْخ العقاب أو النسر [أى ٥ : ٧]

ⲚⲞⲨⲤ I. ص.ب مِلْكها . يخصّها . خاصتها (بتوعها)

ⲚⲞⲨⲤ II ى (ⲡ) عَقْل . ادراك . فِطْنَة . تصوُّر

-ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉⲧϣⲉⲃϣⲱⲃ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ب الأفكار المثيرة التى تُظلِم العقل [ذوكصولوجية الأنبا أنطونيوس]

ⲚⲞⲨⲦ I., **ⲚⲀⲦ//** ص.ب طَحَنَ . سَحَقَ . هَرَسَ
grind corn [عد ١١ : ٨ – تث ٩ : ٢١ – مرا ٥ : ١٣]

-ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲩⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲱⲓⲧ ب خذى رحى واطحنى دقيقاً [إش ٤٧ : ٢]

-ⲛ̀ⲥⲉⲥⲓⲕⲧ ⲟⲩⲙⲁⲁϫⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲧⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲉϥϣⲟⲟⲙⲉ ص يطحنون كيلة قمح ويسحقونها دقيقاً ناعماً

-ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉⲩⲛⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲩⲛⲓ ب اثنتان تطحنان على الرحَى [مت ٢٤ : ٤١]

• **ⲛⲟⲩⲧ** ص.ب (ⲉϥ) مطحون . مدقوق . مسحوق

• **ⲛⲟⲩⲧ** ص.ب (ⲡ) طَحْن . طحين . طاحون

-ⲁⲩⲛⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲧ ب طحنوا بطاحون [مرا ٥ : ١٣]

• **ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲛⲛⲟⲩⲧ** ب, **ⲡⲱⲛⲉ ⲛⲛⲟⲩⲧ** ص حجر الطاحون

• **ⲡⲃⲉϫⲉ ⲛⲛⲟⲩⲧ** ب أجرة الطَحْن

• **ⲙⲁⲛⲛⲟⲩⲧ** ص.ب (ⲡ) *milling place, mill* مَطْحَن

-ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲯⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲁⲩϫⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡ-ⲙⲁⲛⲛⲟⲩⲧ ص مثل شمشون الذى قيدوه وأخذوه إلى الطاحون

-ϩⲛ̄ ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ⲥⲉⲧⲁⲁⲛ ⲧⲁⲣⲟⲥ ص فى الجحيم سنُسلَّم إلى طاحونة الهاوية

• **ⲣⲉϥⲛⲟⲩⲧ** ص.ب, **ⲫⲏⲉⲧⲛⲟⲩⲧ** ب *grinder* طَحَّان

ⲚⲞⲨⲦ II. : ص (ⲡ)

• **ⲛⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ** ص بحيرة . صهريج مياه . خزان مياه
(= ⲗⲓⲙⲛⲏ ى)

ⲚⲞⲨⲦⲈ ص (ⲡ) (= ⲛⲟⲩϯ ب) اله

ⲚⲞⲨⲦⲈⲘ, ⲚⲞⲦⲈⲘ ب, **ⲚⲞⲨⲦⲘ̄** ص لذيذ الطعم .
حلو المذاق *sweet, pleasant*

-ⲛⲓϫⲉⲙⲫⲉϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب [تك ٣٠ : ١٤] التفاح اللذيذ

-ϯⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ب, ϫⲓⲧ ⲛⲟⲧⲙ̄ ص الزيتونة الجيدة [رو ١١ : ٢٤] *sweet olive*

• **ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ** ب, **ⲛⲟⲩⲧⲙ̄ⲟⲩ** ص (ⲧ) ١ - حلاوة . عذوبة *sweetness*
٢ - طَرَب . لُطْف

-ⲧ̀ⲛⲟⲩⲧⲙ̄ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲩⲣⲁ ص طرب الكمنجة (أو الربابة)

• **ⲙⲉⲧⲛⲟⲩⲧⲉⲙ** ب, **ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲙ̄** ص (ⲧ)
حلاوة . عذوبة . طَرَب . لُطْف . بشاشة

-ⲉⲕⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص تظهر لطفكَ (أو بشاشتكَ) لكل واحد

ⲚⲞⲨⲦϤ, ⲚⲞⲨϤⲦ, ⲚⲈⲦϤ-, ⲚⲈϤⲦ- ص.ب ,
ⲚⲞϤⲦ// ب ١ - حلَّ (قضية أو مشكلة) . أقرَّ (أمراً ما) .
وافقَ . استمالَ . استرضَى . اعتدَلَ . تساهل مع
dissolve, settle, make terms for

-ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲥ ⲛⲁⲛⲟⲩⲧϥ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϥⲱϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ب سيستقر رأيه أن يبيد أمما ليست بقليلة [إش ١٠ : ٧]

-ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲟⲩⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲱⲣⲟⲛ ب لا يرضى (ولو) أكثرتَ الرشوة [أم ٦ : ٣٥]

-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ⲛⲟⲩⲧϥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲣⲏ ϣⲁ ص يعتدل الجو وتشرق الشمس

٢ - أرخَى (أعصابه) . تراخَى . تساهَلَ مع . لان رأيه
loosen, be relaxed

• **ⲁϥⲛⲉⲧϥ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ** ب *smile* ٣ - ابتسَمَ
(أى أرخى عضلات الوجه) *(loosen mouth)*

• **ⲛⲟⲩⲧϥ, ⲛⲟⲩϥⲧ** ص.ب (ⲡ) *settlement* ١ - حلٌّ . اقرار
٢ - استرخاء . تراخٍ . تساهل . ليونة الرأى والرضا *relaxation*
٣ - انفراج الأسارير . ابتسام *smiling*

-ⲟⲩⲥⲱⲃⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟⲩⲧϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟ ص الضحك والابتسام فى الوجه

• **ϫⲓⲛⲛⲉϥⲧⲣⲱ//** ب (ⲡ) ابتسام
٤ - استرضاء . استعطاف . استمالة . ارضاء

ⲚⲞⲨϢⲈⲢ, ⲚⲞϢⲈⲢ ب (ⲡ) نسر . باز [أى ١ : ٢٣]

ⲚⲞⲨϢⲠ I., **ⲚⲈϢⲠ-, ⲚⲞϢⲠ//** ص.ب
١ - أزعَجَ . أفزَعَ . أرعَبَ . أرهَبَ . أخافَ . أذعَرَ . أقلَقَ
(vb tr فعل متعدى*) agitate, frighten, overawe, disturb*
[تث ٢٨ : ٢٦ – إر ٧ : ٣٣ – حز ٧ : ٢١]

-ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲛⲟϣⲡⲉⲛ ب من يقلقنا [إر ٢١ : ١٣]

٢. هَدَّدَ . انتهَرَ threaten

-ⲙⲁⲣⲉⲛⲛⲟϣⲡⲟⲩ ب لنهددهم (لنخيفهم) [أع ٤ : ١٧]

-ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲓ ϩⲟϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁ-ⲛⲟϣⲡϥ ب فلنقلق عليه رعباً عسانا نقدر أن نخيفه

٣. خَلَعَ

-ⲁϥⲛⲟⲩϣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ب خلع مفصلاً (أو عِرقاً) [تك ٣٢ : ٢٥]

٤. انزعَجَ . ارتاعَ . خافَ . انتفضَ . جَزَعَ . جَمَحَ (للحصان)
(vb intr فعل لازم) be frightened, scared
[تث ٣١ : ٦ - لا ٢٦ : ٦ - إر ٢٧ : ٢ - هو ٤ : ١٦ - حبق ٣ : ٧ - لو ٢١ : ٩]

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲟⲩϣⲡ ب لا تجزعوا . لا تنزعجوا

-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϣⲡ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ب غير مُخوَّفين فى شيء [فى ١ : ٢٨]

-ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲛⲟⲩϣⲡ ب التى لا تنزعج

-ⲡⲓⲙⲟⲩⲧ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲛⲟⲩϣⲡ ب العِرق الذى انفرك (انجزع) . عِرق النِسا [تك ٣٢ : ٣٢]

-ⲁⲗⲗⲁ Ⲡⲁϧⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲩϣⲡ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ب لكن باخوم ينزعج البتة

-ⲁⲩⲛⲟⲩϣⲡ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣϫⲏⲟⲩ ب انتفضوا كالجراد

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص ١ - أزعَجَ . أقلَقَ *disturb, shake*

-ⲛ̀ϫⲁϫⲉ ϣⲁⲩⲛⲟⲩϣⲡ ⲉ̀ⲡⲛⲁϩⲃ ⲛ̀ⲧ̀ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ص الأعداء يقلقون رباط الشركة

٢ - ازدرَى . احتقر . حَقَّرَ

-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲛⲟⲩϣⲡ ⲉⲣⲟϥ ص لا تحتقره . لا تزدريه

• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - أذعَرَ . روَّعَ . طرد بتخويف *scare away*

-ⲁⲩⲛⲟϣⲡⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب طردتُ

-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲁϣⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص نزعجهم (نؤذيهم) بأى كلام [١صم ٢٥ : ٧]

-ⲡⲓϯⲱⲡ ⲉ̀ϣⲁϥⲛⲟⲩϣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁϥ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲱ ب الدخان الذى يطرد النحل

-ⲛ̄ⲛⲉⲩⲛⲁϣⲡ ϣⲉⲛⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص لا يفضوا أنوفهم *blow nose*

-ⲡⲉⲓⲡⲁϩⲣⲉ ϣⲁϥⲛⲟⲩϣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲁⲑⲟⲥ ص هذا الدواء يطرد الآلام

٢ - فَزِعَ *be scared away*

-ⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲩϣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉϥⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲓⲁ ب ارادة الشيطان أن يفزعوا من خيالاته

٣ - أفاقَ . تيقظَ . نَهَضَ

٤ - هَبَّ (للريح)

• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀-(ⲙ̀-) ص.ب ارتعب من

-ⲉⲓⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب أرتعب منه [أى ٢٣ : ١٥]

-ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ϣⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲛⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟϣⲡϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲏ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص الخطية تهلك الأشرار فلا أحد بفزع منهم أو عليهم

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ص.ب طرد عن [تث ٢٨ : ٢٦] *scare from off*

-ⲛⲉⲧⲛⲟⲩϣⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲛ ص الذين يطردون عنا الوحوش

-ⲛⲟⲩϣⲡ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲟⲩⲱⲛϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ ب ابعدْ عنا هذه الذئاب

• 5. ϧⲁ ب اجْفَلَ تحت (للبهيمة)

-ⲁ ⲡⲓϩ̀ⲑⲟ ⲛⲟⲩϣⲡ ϧⲁⲣⲟϥ ب الحصان جَمَحَ (أجفل) تحته

• 6. ϧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب أفاق من . تيقظ

-ⲁⲓⲛⲟⲩϣⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ ب أفقتُ من الرؤيا

-ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲉ̀ϣⲁⲩⲛⲟⲩϣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ب الطيور التى طارت منزعجة من على الصخرة

• 7. ϧⲁϫⲉⲛ,ϧⲁϫⲱ// ب أثار فزعاً أمام

-ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲁϥⲛⲟⲩϣⲡ ϧⲁϫⲱϥ ب كثرة الغضب أثارت فزعاً أمامه [إش ٣١ : ٤]

• 8. ⲥⲁⲃⲟⲗ ص.ب طرد بعيداً عن

-ⲉϥⲛⲟⲩϣⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص يطرد عنه الشياطين

-ⲛ̄ⲅ̄ⲛⲉϣⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛϣ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲟϩⲉ ص تطرد الذئاب بعيدا عن القطيع

• 9. ⲉⲫⲁϩⲟⲩ ب ارتدَّ إلى الوراء . تقهقر مرتاعاً

-ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲛⲟⲩϣⲡ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ب لما سمعوا هذا ارتدوا إلى خلف لأنهم كانوا خائفين

• ⲛⲟⲩϣⲡ,ⲛⲟϣⲡ (ⲉϥ) ص.ب نافر . جامح . جافل . مفزوع

• ⲛⲟⲩϣⲡ (ⲡ) ب خوف . فزع . ارهاب . انتفاض . جُموح *fright*

-ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩϣⲡ ب لا تخشى من خوف (مباغت) [أم ٣ : ٢٥]

• ⲛⲁϣⲡⲏⲣⲓ (ⲡ) ب (خيال لإخافة الطيور) *scare-quail, scare-crow*

ⲛⲟⲩϣⲡ *II.* ب فقط هَبَّ (للريح أو الهواء)

-ⲛⲓⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲧϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉⲩⲛⲟⲩϣⲡ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ب نسمات الشباب تهب أمامه

• ϯⲛⲉϣⲡⲑⲏⲛⲟⲩ ب المِروَحَة

ⲛⲟⲩϣⲥ,ⲛⲟϣⲥ// ص ١ . تضَرَّسَ (للأسنان) [حز ١٨ : ٢]

٢ . تخدَّرَ . نمَّلَ *(vb intr فعل لازم) grow numb*

٣ . خدَّرَ . أفقدَ الشعور *(vb tr فعل متعدى) benumb*

-ⲁϥⲛⲟϣⲥⲟⲩ ص أفقدهم الشعور

٤ . زَجَرَ . انتهَرَ

-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲛⲟϣⲥⲟⲩ ص (=ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϯⲧⲉⲛϣⲓ ب) لا تزجرهم [١تيمو ٥ : ١] *rebuke*

• ⲛⲟⲩϣⲥ (ⲡ) ص تضريس . تخدير . تنميل . افقاد الشعور *numbness*

• ⲛⲟϣⲥϥ (ⲡ) ص مُخدِّر *striker*

ⲛⲟⲩϣⲧ ص ١ . ثقُلَ . صَعُبَ *become heavy, difficult*

٢ . تقسَّى . عانَدَ *be hard, strong*

-ⲁϥⲧⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲏⲧ ⲁ-ⲛⲟⲩϣⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲛⲧⲓⲙⲓⲙⲟⲛⲡ̄ⲛ̄ⲁ ص أصَمَّ قلوبهم فتقسّوا بالقساوة التى لمعاندى الروح

-ⲉ̄ⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲓⲥⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲡϩⲏⲧ ⲛⲟⲩϣⲧ ⲙ̄-ⲙⲟϥ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ص بالتعنيف يزداد الأحمق عنادا [أم ١٩ : ٢٥]

• ⲛⲟⲩϣⲧ (ⲡ) ص قوة . عُنف . قساوة . تجبُّر *strength, violence*

-ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲉⲩϫⲟⲥⲉ ⲁⲥϯ ⲛⲟⲩϣⲧ ⲉ̄ⲧⲁⲕⲉ Ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ص مد البحر هاجم بعنف ليدمر الاسكندرية

ⲛⲟⲩϥ ص.ب مِلكه . يخصه . خاصته (بتوعه)

-ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ب أعطانا الذى له [الثيؤطوكية يوم الجمعة – الأبصلمودية]

ⲛⲟⲩϥⲓ ب, **ⲛⲟⲩϥⲉ** ص جيّد . حَسَن . طيِّب . خيِّر . نافع
(adj.) good
• ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ب ,ⲥ̄ⲧ̄ⲛⲟⲩϥⲉ ص رائحة ذكية
• ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ب بُشرَى . خبر مُفرح
• ϥⲁⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ب مُبَشِّر
• ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ب بَشَّرَ
• ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲓ ب يوم فرح . يوم سرور واستبشار
• ⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲛⲟⲩϥⲉ ص ريح طيِّب
• ϩⲉⲃⲛⲟⲩϥⲓ ب عمل الخير
• ⲉⲣϩⲉⲃⲛⲟⲩϥⲓ ب عمِلَ خيراً
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲃⲛⲟⲩϥⲓ ب (ت) عمل الخير . الإحسان
[١تيمو ٦ : ٢ - عب ١٣ : ١٦]

ⲛⲟⲩϥⲣ̄, ⲛⲉϥⲣ̄- ص طابَ . صار مفيداً أو نافعاً
(vb intr فعل لازم) be good, profitable
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ⲛⲟⲩϥⲣ̄ ص حتى يطيب الجو
[راجع أيضاً ب ⲛⲟϥⲣⲓ, ⲛⲟϥⲉⲣ]

ⲛⲟⲩϥⲧ *I.*, **ⲛⲉϥⲧ-, ⲛⲟϥⲧ//** ص.ب ١ . صالحَ . وفَّقَ
٢ . استمالَ . استرضَى . استعطفَ
-ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲧ ϩⲓ ⲡⲓⲙ
ⲣⲟϥ ب اعطه ما تستميله به [لو ١٢ : ٥٨]
٣ . تساهَلَ . لانَ
٤ . أرخَى . تراخَى
-ⲁϥⲛⲉϥⲧ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ ب ابتسم ضاحكاً
-ⲁϥⲛⲉϥⲧ ⲣⲱϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ب فغرَ فاه بالدموع
٥ . رَضِيَ
-ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲕⲛⲟϥⲧⲉⲥ ⲉ̀ϥⲃⲉϫⲉ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲁ ⲡⲟⲣⲛⲏ ب رضيتَ بتأجير ابنتك فى مكان الدعارة
• ⲛⲟⲩϥⲧ ب (π) ١ - استمالة . استرضاء . استعطاف
-ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲧ ϩⲁⲣⲟϥ ب اعطِ (خصمكَ) ما يرضيه فى الطريق [لو ١٢ : ٥٨]
٢ - تساهُل
٣ - استرخاء
-ⲡⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲁⲛⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲡⲛ
ⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب أسلمنا جسمنا للاسترخاء إذ قد بعنا جسدنا للشيطان
[راجع أيضاً الفعل ب ⲛⲉϥⲧ-, ⲛⲟⲩⲧϥ]

ⲛⲟⲩϥⲧ *II.* ص.ب وَرِمَ . انتفخَ *swell*
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛⲟⲩϥⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲥⲕⲟⲥ ب جسمه انتفخ كالقِرْبة

ⲛⲟⲩϥⲧ *III.*, **ⲛⲟϥⲧ** ب (π) أجرة . ماهية . راتب [ليب]
• ϯⲛⲟⲩϥⲧ ب دفع الأجرة . كافأ

ⲛⲟⲩϩ *I.* ص (= ⲛⲟϩ ب) (π) حَبْل
-ⲁϥϣⲓⲧⲟⲩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲛⲟⲩϩ ص قاسهم بالحَبْل [٢صم ٨ : ٢]
• ⲥ̄ⲕ̄ⲛⲟⲩϩ ص حَبْل مَمدود للقياس [٢صم ٨ : ٢]
-ⲁϥϣⲓ ⲡⲉⲥⲕ̄ⲛⲟⲩϩ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص قاس بحَبْلَين
• ⲥⲉⲣⲛⲟⲩϩ ص مَدَّ حِبالاً [٢صم ١٧ : ١٣]
[راجع أيضاً ب ⲛⲟϩ]

ⲛⲟⲩϩ, ⲛⲟϩ, ⲛⲉϩ-, ⲛⲁϩ// ب, **ⲛⲟⲩϩ,**
ⲛⲟⲩϩⲉ, ⲛⲉϩ-, ⲛⲁϩ// ص
١ . هَزَّ . نَفَضَ . فصَلَ . خلَعَ *(vb tr فعل متعدى)*
shake, cast off, set apart, seperate
-ⲁϥⲛⲟⲩϩⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟⲩⲣ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲡⲉϥⲧⲏⲏⲃⲉ ص خلع الخاتم الذى فى أصبعه
-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲏϥⲉ ⲁϥⲛⲟⲩϩⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲙ̄ⲕⲁϩ ⲛ̄ⲧⲁⲗⲟⲩ ص بسيف فصل عنق الصبية
-ⲧⲉⲛⲛⲁϫ̀ⲡⲉ ⲛⲟⲩϩⲉ ⲛ̄ⲟⲉⲃⲥⲱ ⲛ̄ⲁⲡⲁⲥ ص يجب علينا أن نخلع الثوب القديم
• ⲛⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب, ⲛⲟⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص أطاحَ بـ . نَفَضَ بعيداً
shake off, cast out, set apart, assign
-ⲡⲓⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉⲧⲁϥⲛⲟⲩϩ ⲙ̀ⲡⲓ̄ⲅ̄ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب القرن الصغير الآخر الذى أطاح بالثلاثة قرون [دا ٧ : ٢٠]
٢ . انخلعَ . تفككَ . (ساب) *(vb intr فعل لازم) be shaken out*
-ⲁ ⲛ̄ⲛⲁϫϩⲉ ⲛⲟⲩϩⲉ ص (فى كِبَر السن):الأسنان تفككت (سابت)
• ⲛⲟⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص انخلع . انفكَّ
come apart, be loosed
-(ⲡ̄ⲙⲁⲥ):ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁ ⲛⲉϥⲧⲁⲡ ⲛⲟⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩϩⲉ ص (الثور) : فى الحال انخلع قرناه وارتعد
-ⲁϥⲛⲟⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲛⲁϩⲉⲃ ص سقط (انفكَّ) عنا النير
• ⲛⲏϩ ص.ب (ⲉϥ) مَهزوز . مَنثور . مَفكوك
• ⲛⲉϩϥ ب (π) تَنفيض . تَذرية . نَفض *shaking*
[راجع أيضاً ص.ب ⲛⲉϩ//, ب ⲛⲟϩ-]

ⲛⲟⲩϩⲃ̄ ص أسرجَ العربة أو الدابة
[راجع الفعل ب ⲛⲟϩⲉⲃ]

ⲛⲟⲩϩⲃ̄ ص فقط *(vb intr فعل لازم)* ١ . تزاوَجَ . تناسَلَ . تلقَّحَ
(= ϭⲓ̀ϫⲣⲟϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب)
٢ . أخصَبَ . لَقَّحَ *(vb tr فعل متعدى) comutate, engender*

ⲛⲟⲩϩⲓ ب, **ⲛⲟⲩϩⲉ** ص (ت) جميزة . شجرة جميز
• ϣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲓ ب خشب الجميز
-ⲟⲩⲉ̀ⲗⲏ ⲛ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲓ ب تابوت من خشب الجميز
• ⲉⲣⲱϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲓ ب لبن الجميز

ⲛⲟⲩϩⲙ̄ ص (= ⲛⲟϩⲉⲙ ب) خلَّصَ . أنقذَ . نجَّى

ⲛⲟⲩϩⲣⲉ, ⲛⲟⲩϩⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (π)
١ - جهاز العُرس (شوار)
٢ - منقولات . متعلقات منقولة
inherited share or all property has been devided including :
• ⲥϫⲁⲁⲧ ص نُقطة -ϣⲉⲗⲉⲧ ص فَرَح
• ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲛⲟⲩⲱⲙ ص نَفَقَة -ⲛⲟⲩϩⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص شِوار

ⲛⲟⲩϫ *I.* ص.ب *(adj.)* ١ . كذب . زور *lying, false*
• ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ب (π) شهادة زور [١كو ١٥ : ١٥]
• ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ب شَهدَ زوراً
[مر ١٤ : ٥٦ - عز ٢٠ : ١٦]
• ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ب الأخوة الكَذَبَة [غلا ٢ : ٤]
• ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ب (π) ابن حرام (نغول) [عب ١٢ : ٨]
• ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ب (π) سراب
٢ . كذباً . زوراً *(adv)*
-ⲁⲓϩⲓⲗⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب اتهمته كذباً
-ⲙ̀ⲛⲉⲕⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ب لا تحلف زوراً [مت ٥ : ٣٣]
• ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫ ص (ت) كَذِبٌ . زورٌ . خِداعٌ [أم ٦ : ٩ - إش ٣٠ : ١٢ - إر ٨ : ٨ -
هو ٧ : ١٣ - يو ٨ : ٤٤ - رو ٣ : ٧] *lie, falsity*

-ⲫϯ ϣⲁϥⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب ١ يبغض الكذب
-ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب عجائب كاذبة
-ⲁϫⲛ̄ ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ ϩⲓ ⲥⲁⲕ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫ ص بدون نفاق (رياء) ولا شكل مُخادع (غاش)

• ⲉⲣⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ,ϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب
كَذَبَ . غشَّ . خدَعَ . غَدَرَ . ختَلَ . والَسَ [ليب]
(= ϫⲓϭⲟⲗ ص) *say falsehood*
[إش ٥٩ : ١٣ – حبق ٣ : ١٧ – عب ٦ : ١٨]
– مع الحرفين : ⲉ̀-,ϧⲁ :
١ ـ كذبَ على
-ⲉⲑⲣⲉⲕϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ب لتكذب على الروح القدس [أع ٥ : ٣]
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϧⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب أن تكذبوا على الحق [يع ٣ : ١٤]
٢ ـ غَشَّ . خدَعَ . غدَرَ
-ⲁⲣⲉϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب خنتيني . خدعتيني [إش ٥٧ : ١١]

• ⲣⲉϥϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ,ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب كَذّاب . مُزوِّر *lier* [١تيمو ١ : ١٠]

• ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ,ⲥⲁⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب , ⲥⲁⲙⲙ ⲛⲟⲩϫ ص صانع أكاذيب . غشّاش . مُخادع
[مز ١١٥ : ١ – يو ٨ : ٤٤ – تى ١ : ١٢]
-ⲉϥⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب يذل الباغي [مز ٧١ : ٣]
-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲟϥ ب لكي يصير طاذباً فيما سيقوله

• ⲁⲑⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب صادق . مُنَزَّه عن الكذب [تى ١ : ٢]

• ⲥⲁⲕ ⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب هيئة كاذبة . شكل متنكّر

ⲛⲟⲩϫ II.**,ⲛⲉϫ-,ⲛⲟϫ**// ص.ب **ⲛⲟⲩϫⲉ** ص طَرَحَ .
رَمَى . أَلْقَى *throw, cast* (ب ϩⲓⲟⲩⲓ̀,ⲣⲱϧⲧ=)

• ⲛⲟⲩϫⲉ ⲙⲡⲧⲏⲩ احتضرَ
-ϩⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̄ⲡⲧⲏⲩ ص نفوس تحتضر
(بتطلع في الروح) *cast out breath*
– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص (ب ϩⲓⲟⲩⲓ̀ =) طرح في . رمَى على . أنزل إلى
-ⲁⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ ص طرحوني من ناحية إلى أخرى
-ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲛⲟⲩϫϥ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲣⲓⲡ ص الذي سيُرَح في الأتون
-ⲁ ⲛⲉϥⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛⲟϫϥ ⲉ̄ⲧⲁⲛⲍⲏⲃⲉ ص ألحقه أبواه بالمدرسة
-ⲁⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̄ⲡϫⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ ص أنزلوا السفينة إلى الماء
-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉϫ ϣⲱⲛⲉ ⲉ̄ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ص ١ أنزل مرضاً بابني الحبيب
-ⲡ̄ⲱⲛⲉ ⲉ̄ⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲉ̄ⲡⲕⲱⲧ ص حجر قد أُلحِق بالمبنى
-ⲧ̄ⲥⲁⲕⲣⲁ ϣⲁⲩϩⲉⲧϩⲱⲧⲥ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩⲛⲟϫⲥ ⲉ̄-ⲡⲉⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲛ ص الأمر المقدس يُفحَص قبل تسجيله في الصحيفة (القرطاس) المقدسة

• *2.* ⲉϫⲛ̄ ص ١ ـ أَلقَى على . فرض على . أَلزَمَ *impose upon*
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩϫⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲏⲣⲡ ⲉⲧ-ⲗⲟⲙⲥ ص ألقيتم إلى الفقراء بخمركم الفاسدة
-ⲧ̄ⲕⲁⲧⲁ̀ⲇⲓⲕⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟϫⲥ ⲉϫⲱⲓ ص الحُكم الذي سيُفرَض عليَّ
٢ ـ أَلبَسَ . لَبِسَ . ارتَدَى *put on (clothes)*
-ⲧ̄ϩⲃ̀ⲥⲱ ⲙ̄ⲡⲥ̄ⲛⲟϫⲥ ⲉϫⲱⲥ ص الرداء تلبسه

• *3.* ϩⲓϫⲛ̄ ص طرح على
-ⲉⲓⲛⲏϫ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص فيما أنا مطروحاً على الفراش

• *4.* ⲛ̄- ص أَلقَى لِ . رمَى لِ [يش ١٨ : ١٠] *throw to*
-ⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲛ̄ⲛⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ص ألقوه للوحوش

• *5.* ⲛ̄ⲥⲁ ص.ب ١ ـ أَلقَى على . رمى علي *cast upon, throw after*
-ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲕⲟⲛⲧⲁⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲱϥ ... ⲁϥⲛⲟϫϥ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب الق سهمكَ عليه ... فرماه عليه
٢ ـ نَسَبَ إلى *attribute to*
-ⲛⲉϫ ⲡⲓⲁⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب ألقى اللوم على . نسب لوماً إلى

• *6.* ϩⲁ ص وضع تحت
-ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟϫϥ ϩⲁ ⲡ̄ϣⲉ ص الشهيد يطرحونه في المقطرة

• *7.* ⲉⲃⲟⲗ ص ١ ـ رمَى . طَرَحَ . تخلّى عن . أصدَرَ
-ⲁϥϫⲓⲥⲁⲣⲍ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص تجسَّد (أخذ جسداً) لكنه يتخلَّ عن الألوهية
-ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲉⲛⲁⲕⲧⲓⲛ ص النور يصدر أشعة
-ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̄ϫⲡⲉϩⲏⲩ ϣⲁⲥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉ-ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϩⲓⲛⲏⲃ ص بسبب الأمل في الربح تتخلّى عن النوم
٢ ـ طَرَدَ . نَبَذَ . لَفَظَ . طَلَّقَ *discard*
-ⲁϥⲛⲟϫⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ص همّلني ومشى
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲛⲟϫϥ ⲉⲃⲟⲗ ص فليُطرَد خارجاً

• ⲛⲉϫ ⲑⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ب بَصَقَ

• *8.* ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄-,ⲉⲃⲟⲗϩⲁ,ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ص طرح عن . طرد . رَدَّ . دَفَعَ . دَرَأَ . أقصَى عن
-ⲙⲏ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲓ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉ̄ⲛⲟϫⲕ ⲉⲃⲟⲗ-ϩⲁ ⲡⲁϩⲟ ص أليس لي سلطان أن أطردكَ من أمام وجهي
-ⲉϣⲁⲛⲛⲟϫⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡ̄ⲕⲁⲙⲟⲩⲗ ص إذا أقصيتكَ من على الجَمَل

• *9.* ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص أخرجَ من . طرد من
-ⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ص طُرِدَ من الشركة (الاشتراك)

• *10.* ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ص.ب ١ ـ طرح على
-ⲁϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲉⲓⲧⲉ ص طرح عليه ثوبا
٢ ـ طرح من على . أطاحَ من على . أقالَ من
-ⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص أطاحوا به عن عرشه

• *11.* ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص أَلقَى . طرح إلى أسفل *cast down*
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲟϫϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ϩⲉⲛⲍⲁⲍⲟⲫ ⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲛ ص نلقيها في خزائن روحية

• *12.* ⲉⲡⲁϩⲟⲩ,ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص طرح وراء ظهره . أَجَّلَ . تغافلَ عن . أهمَلَ *cast behind, postpone*
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲉϫ ⲛⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ص طرحتم كلامكم وراء ظهوركم

• *13.* ⲉϩⲟⲩⲛ ص أَلقَى في . دَسَّ . حَشَرَ
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧϫⲱⲛⲧ ⲉ̄ⲛⲟⲩϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲁ-ϫⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲱⲙ ⲉ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲛⲁⲥ̄ⲗⲁⲁⲧⲉ ص مثل الذين يحاولون دس كلام أناس إلى الكلام الذي تقرّر سابقا فيعثرون [أم ٢٦ : ١٨]
-ⲡ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲁϥⲛⲟϫϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲱϥ ص الخبز الذي ألقاه في فمه (حطه في بقه)

-ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲁⲩⲛⲟϫⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲕⲁⲗⲁϩⲏ ⲛ̀Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ص نفس يوحنا أُلقيَت إلى رحم أليصابات

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩϩⲟⲟⲩ لا ص تدفع يوماً وراء يوم (لا تسوِّف)

-ⲉⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲧⲏⲏⲃⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ص يضعون أصابعهم في عيونهم

-ⲁϥϯⲣⲉⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̄ⲥⲟ ⲛ̀ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲕⲱϩⲧ ص جعلهم يلقون تحته ست مشاعل نار

-ⲁⲩⲛⲉϫ ⲧⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ص بصقوا في وجهه

• 14. ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ - طرح بمعنى : أثمَرَ (للأشجار)

-ⲁ ⲧ̄ⲛⲁⲡⲣⲉ ⲛⲟⲩϫⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ص أخرجت البذرة ثمرتها

٢ - ألقى

-ⲁⲛⲛⲉϫ ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲏⲓ ص ألقينا قرعة على البيت

• 15. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄-, ⲡ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص ألقى بعيداً عن . طَرَدَ . نحّي عن

-ⲁⲛⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲙ̄ⲡϩⲏⲃⲥ ص نحّينا عنا السراج

-ⲧⲉⲕⲛⲟⲩⲛⲉ ⲛ̄ϥⲛⲟϫⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲛϩ ص يقتلع أصلكَ من الأحياء

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲛⲟϫⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص لا تطردنا عنكَ

-ⲁⲕⲛⲟϫⲧ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϣⲁ ص طردتني من الاحتفال

• 16. ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄-, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص امتدَّ إلى . وَصَلَ حتى . عَبَرَ إلى [يش ١٦ : ٢] (فعل لازم vb intr)

-ⲧⲉⲧⲛⲟⲩϫⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲅ̄ⲁⲓ ص الممتدة إلى عاى [١صم ١٣ : ١٨]

• ⲛⲏϫ ص.ب (ⲉϥ) مُلقَى . مَطروح . مَرْمِي

• ⲛⲟⲩϫⲉ ص (ⲡ) (= ⲟⲩⲱϣ ب) رَمْيَة (حجر أو سهم) [تك ٢١ : ١٦ ص]

-ⲁⲓϭⲱϣⲧⲉ̀ⲡⲟⲩⲉ ⲛⲁ ⲡ̄ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲧⲉ ص تطلعتُ إلى مسافة رمية قوس (أو سهم)

• ⲁⲧⲛⲟⲩϫ (ⲉⲣⲟ//) ص.ب - يُلقَ (إلى)

-ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̄ⲁⲧⲛⲟⲩϫ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲟⲩϭⲣⲟϭ ⲟ ⲉⲣⲉⲓⲉⲡⲟⲩⲉⲓ ⲉⲣⲟⲥ ص جسد يُنجَب بإلقاء زرع بشري و يُفلّح *whereon no seed is cast*

• ⲙⲁⲛ̀ⲛⲟⲩϫ, ب ⲙⲁⲛⲛⲟⲩϫⲉ ص مكان الرمي . مَرْمَى

• ⲙⲁⲛⲛⲉϫⲥⲟⲧⲉ ص مَنجَنيق . مِتْرَسة (ب ⲙⲁⲛ̀ϫⲁⲥⲟⲑⲛⲉϥ =)

• ⲙⲁⲛⲛⲟϫⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ص المواضع الأولى (لهم) [مر ١٢ : ٣٩]

• ϭⲓⲛⲛⲟⲩϫⲉ ص (ⲧ,ⲡ) ١ - رَمْي *throwing* ٢ - مُهاجَمة . هُجوم *attack*

-ⲧ̄ϭⲓⲛⲛⲟⲩϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ هجوم الشياطين

-*ⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ*: ⲡⲉⲩϭⲓⲛⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲧⲟ ⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ص *الأفكار الشريرة* : مهاجَمتها الكثيرة لِحواسنا

ⲛⲟⲩϫϩ, ⲛⲟϫϩ//, ⲛⲟϫϩ//, ب ⲛⲟⲩϫⲕ, ⲛⲟⲩϫϭ ص

أولاً : فعل متعدى : (*vb tr*)

نَضَحَ . رَشَّ . ذَرَّ . ضَمَّخَ . لَطَّخَ *sprinkle, asperge* [أم ٧ : ١٧ – حز ٤٣ : ٢٠ – عب ٩ : ١٩]

-ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲛⲟⲩϫϩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب لتقطر السُحُب عدلاً [إش ٤٥ : ٨]

-ϯⲛⲁⲛⲟⲩϫϩ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ب سألطخ وجه ابنتي بهذا الدم

-ⲛⲟⲩϫϩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲓ ب رَشَّ الجدران بالماء

-ⲧⲉϩⲓⲏ ⲥⲉⲛⲟⲩϫⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲥϯⲕⲟⲛ ص الطريق يضمّخونه بالمسك

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص نَضَحَ على . رَشَّ على

-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲟⲩϫϩ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲩ ب يرش عليها الكاهن ملحاً (ويضمّخها بالملح) [حز ٤٣ : ٢٤]

-ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲛⲟϫϩϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ب رشَّ ماءً على الجمع

• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ذرّى . رَشَّ

-ⲛⲟϫϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ب ذرّها على المدينة [حز ١٠ : ٢]

-ϣⲁϥⲥⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣ- ⲁϥⲛⲟϫϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ب يغمس أصابعه في الماء ويرشه عليهم

ثانياً : فعل لازم : (*vb intr*)

نَضَحَ . رَشَّ [عد ١٩ : ٤ – لا ٤ : ٦]

-ⲉⲓⲙⲏⲣ ⲉⲥⲱϩⲣ̄ ⲉⲓⲛⲟⲩϫⲕ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ ص مُلزَم أكنس وأرش في الهيكل

• ⲛⲟⲩϫϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب تساقطَ رذاذاً . تطايَرَ [عد ١٩ : ١٩]

-ⲁⲩⲛⲟⲩϫϩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ⲃⲉⲣ ⲁⲩⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ب تطايرت قطرات تغلي وأحرقت الجنود

ب المصباح انكسر وتطاير عليه

• ⲛⲟⲩϫϩ ص.ب (ⲉϥ) مرشوش . مغموس . مُنقّط

• ⲉϥⲛⲟⲩϫϩ ب المرشوش . المغموس . المنقط

• ⲛⲟⲩϫϩ, ب ⲛⲟⲩϫⲕ ص (ⲡ) رَشٌّ . تضميخ . نَضْحٌ . رذاذ *sprinkling*

-ⲟⲩⲛⲟⲩϫϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب رش دم يسوع المسيح [١بط ١ : ٢] [راجع أيضاً ب ⲛⲟϫϩ]

• ⲛⲉϫϩⲓ ب (ⲧ) طرطشة *what is scattered, splashed*

ⲛⲟⲩϭⲥ ص (=ϫⲱⲛⲧ ب) غَضِبَ . حَنَقَ . سَخَطَ . اغتاظَ

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲁϥⲛⲟⲩϭⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص لما سمع حنق في قلبه

• ⲛⲟⲩϭⲥ ⲉ̄-, ⲉϫⲛ̄ ص غضب على . سَخَطَ على

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲛⲟⲩϭⲥ ⲉⲣⲟⲓ ص لا تغضب عليَّ

• ⲛⲟⲩϭⲥ ص (ⲡ) غَضَبٌ . حنقٌ . سخطٌ . غِلٌّ *wrath*

-ⲡ̄ⲛⲟⲩϭⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲣ̄ⲣⲟ ϣⲟⲃⲉ ⲁⲛ ⲙⲟⲩⲓ ص حنق الملك لا يختلف عن غضب الأسد [أم ٢٠ : ٢]

• ⲣⲉϥⲛⲟⲩϭⲥ ص ساخِط . غضوب . حانِق

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲱⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲛⲟⲩϭⲥ ص لا تسكن مع الابن الغضوب [أم ٢٢ : ٢٤]

• ⲣ̄ⲡⲛⲟⲩϭⲥ ص صَرَّ على . زَمْجَرَ . هَدَرَ

• ϯⲛⲟⲩϭⲥ ص أغضَبَ . أسْخَطَ (سبَّبَ الغضب) . أغاظَ (ب ϯϫⲱⲛⲧ =)

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧϩⲓⲗⲁ ⲉⲩϩⲏⲕⲉ ϯⲛ ⲙⲓⲟϥ ص المعتدى على الفقير يغضب خالقه [أم ١٤ : ٣١]

-ⲟⲩϩⲟ ⲛ̄ⲁⲧϣⲓⲡⲉ ϣⲁϥϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲗⲁⲥ ص وجه عديم الحياء يثير غضب الألسنة [أم ٢٥ : ٢٣]

-ⲁⲓϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲙ̄ⲡⲧⲱϣ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص أغضبتُ شريعة النور

• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϯⲛⲟⲩϭⲥ ص (ⲧ) اغضاب . اسخاط . غيظ . تحريض على الغضب

-ⲟⲩⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲙ̄Ⲡ-
ⲛⲟⲩⲧⲉ ص ابتعدْ عن الأمور التى تغضب ا
• ⲛⲟϭⲥ ص (ⲉϥ) غضبان . سَخطان . زعلان . مُغتاظ

ⲛⲟⲩϯ ، ب ⲛⲟⲩⲧⲉ ص (ⲡ,ⲧ) god ١ . إله . آلهة
• ⲫⲛⲟⲩϯ,(ⲫϯ) ، ب ⲠⲚⲞⲨⲦⲈ,(ⲠⲚⲈ) ص God ا
-ⲫϯ ⲉϥⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب اللهم احفظنا (نعوذ با)
-Ⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲧ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ص أرطاميس الإلهة العظيمة
• ⲉⲓⲥ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄ ... ص ها ا مع ...
(implying freedom of choice (تعبير يفيد حرية الاختيار
-ⲉⲓⲥ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁϥϥⲓⲧⲟⲩ ⲛ̄ϥⲧⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ص ها ا مع مَنْ يحملها ويقدمها قربانا
-ⲡⲗⲏⲛ ⲉⲓⲥ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ ص ومع ذلك ها ا معكَ
-*letter ends* : ⲉⲓⲥ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص ها ا معكَ لأنى أريد أن أقنعكَ (وأنتَ حر ص تقتنع أم لا)
٢ . إلهى *godly, divine* (صفة *adj*)
• ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ب عِلم اللاهوت (كلام متعلق با)
• ⲣⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ب لاهوتى
-ϯⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ب الصوت الإلهى
-ⲛⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ب النِعَم الإلهية
-ϩⲁⲛⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ب علاجات (أدوية) الهية
-ⲁ̀ϥⲣ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲓ ⲥ̄ⲛⲟϥ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ص صار جسداً الهيا ودماً الهيا
• ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ، ب ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص (ⲧ) لاهوت . ألوهية *divinity* [رو ١ : ٢٠]
-ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϧⲉⲛ ϯⲧⲣⲓⲁⲥ ب لاهوت واحد فى الثالوث
-ⲙⲏ ⲁ ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ? ب هل تألم اللاهوت ؟
• ⲁⲑⲛⲟⲩϯ ، ب ⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص مُلحِد . كافر . لا إله له *godless* [٢يو : ٩]
-ⲛ̄ⲕⲉⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲏⲧϥ ص حتى الكفار سيخزون منه . الكفار أيضاً سيخزون منه
• ⲉⲣⲁⲑⲛⲟⲩϯ ، ب ⲣ̄ⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص كَفَرَ . صار بلا إله
• ⲟⲓ ⲛⲁⲑⲛⲟⲩϯ ب بلا إله [أف ٢ : ١٢]
• ⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲟⲩϯ ، ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص (ⲧ) الحاد . كُفر *godlessness*
• ⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ ب مُحِب ا . مُحب الإله *god-loving* [٢تيمو ٣ : ٤]
-ⲡⲉⲛⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲁⲃⲃⲁ ... ب أبونا القديس مُحب ا أنبا ...
-ϩⲉⲛⲕⲗⲏⲣⲓⲕⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ص كهنة مُحبون
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ ، ب ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ص (ⲧ) مَحبة ا . تقوَى [أم ١ : ٧ ص] (ى ب =ⲙⲉⲧⲉⲧⲥⲉⲃⲏⲥ)
• ⲙⲁⲥⲧⲉⲛⲟⲩϯ ، ب ⲙⲉⲥⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ص (ⲧ) مُبغِض ا . عاصٍ *hater of God*
• ⲙⲁⲥⲛⲟⲩϯ,ⲣⲉϥⲙⲉⲥⲛⲟⲩϯ ب (ⲧ) والدة الإله (العذراء) *God-bearing, the Virgin*
• ⲉⲣⲛⲟⲩϯ ، ب ⲣ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ص *be god* تألّهَ . صار الهاً
• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ص [أم ١٣ : ١٩] وَرِع . رجل ا . صِدِّيق *man of God, ,godly person*
-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉⲡⲓⲟⲩⲙⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲣⲉⲙⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ص شهوات الأتقياء تلذ النفوس
• ⲣ̄ⲣⲉⲙⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ص *be godly* صار صدِّيقاً

-ⲁⲛϯ ⲧ̄ⲣⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲣⲉⲙⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص بذلنا (جهدنا) لتصيروا صدِّيقين فصر؟ كفرة
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉⲙⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ص (ⲧ) تقوَى . وَرَع *godliness, piety*
• ϣⲁⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ ب خادم ا . عابد ا [يو ٩ : ٣١] *serving God, God-server*
• ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ ب (ⲧ) عبادة ا *God-service, piety*
• ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ ب ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ص خادم ا *God-serving person, pous person*
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ ب خدمة ا [تك ٢٠ : ١١]
• ⲭ̀ⲫⲉⲛⲟⲩϯ ، ب ⲭ̄ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ :
• ⲣⲉϥⲭⲫⲉⲛⲟⲩϯ ، ب ⲣⲉϥⲭⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ص والدة الإله *God-bearer*
• ϧⲁⲧⲉⲃⲛⲟⲩϯ ، ب ϩⲁⲧ̄ⲃⲛⲟⲩⲧⲉ ص قاتل الإله *god-slaying*
-ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲓϧⲁⲧⲉⲃⲛⲟⲩϯ ب اليهود قتلة الإله

ⲛⲟϣⲉⲣ ، ب ⲛⲟϣⲣ̄ ص (ⲡ) باز . صقر . عنقاء [لا ١١ : ١٤ - تث ١٤ : ١٢ - أى ١٥ : ٢٣]

ⲛⲟϣⲡ // ص.ب أفزَعَ . خوَّفَ . أرهَبَ . أزعَجَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲟϣⲡⲥ ب لا تفزعها (ماتخوفهاش)
• ⲛⲟϣⲡ ص.ب (ⲉϥ) مفزوع
[راجع الفعل ص.ب ⲛⲟⲩϣⲡ]

ⲛⲟϣⲥϥ ص (ⲡ) (=ⲣⲉϥϯⲧⲉⲛϣⲓ ب) ضَرَّاب [١ تيمو ٣ : ٣ ص]

ⲛⲟϥⲉⲣ ، ب ⲛⲟϥⲣ̄ ص (ⲉϥ) طيِّب . نافع . مُفيد *good, profitable*
-ⲡⲁⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲉϥⲛⲟϥⲉⲣ ϧⲉⲛ ϩⲱⲛ ب نشاطى (هِمَّتى) نافع حين أنفذ أوامركَ
• ⲥ̀ⲛⲟϥⲉⲣ ب إنه من المفيد
-ⲥ̀ⲛⲟ (ϯ- ⲯⲩⲭⲏ) ب من المفيد أن نطرد الآلام عنها (عن النفس)

ⲛⲟϥⲣⲓ ، ب ⲛⲟϥⲣⲉ,ⲛⲟⲃⲣⲉ ص (ⲧ)
خير . منفعة . ربح . فائدة . جدوَى *good, profit, advantage*
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ص منفعة عظيمة
-ⲧ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ϩⲏⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ص خير وفائدة النفوس
-ⲉⲧⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب خير لهم [تث ٢٣ : ٦]
-ⲉⲧⲛⲟϥⲣⲉ ⲛⲁⲛ ص خير لنا . لمنفعتنا
-ⲛⲟϥⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب نهار سعيد (للتحية)
-ⲛⲟϥⲣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب ليلة سعيدة (للتحية)
-ⲛⲟϥⲣⲓ ϣⲁⲓ ب عيد سعيد
• ⲉⲧⲛⲟϥⲣⲓ,ⲉⲑⲛⲟϥⲣⲓ ب المُثمِر . المُجْدِى . النافع
-ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲫⲏⲉⲑⲛⲟϥⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ب الشاب المُجدّ فى أعماله
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲛⲟϥⲣⲓ ب الأعمال المثمرة (المجدية)
• ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ، ب ⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ص ١ - نَفَعَ . صار نافعاً . صار مفيداً . أفادَ *be profitable* [إش ٤٤ : ١٠ - ١تيمو ٤ : ٨]
٢ - لاقَ . ناسَبَ [١كو ٦ : ١٢] *be suitable, suit*
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϩⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲟϣ ⲉⲛϥⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ⲁⲛ ص مثل مطر جارف لا ينفع [أم ٢٨ : ٣]
-ϩⲁⲛⲇⲟⲅⲙⲁ ⲛ̄ⲥⲉⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ⲁⲛ ص معتقدات لا جدوى منها

• ⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ب النافع . المفيد . المُجْدِى
-ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ب اعملوا معى ما هو حسن [إر ٣٣ : ١٤]
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ب حسب المناسب . حسب اللائق . حسب المفيد
• ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ, ب ⲛⲉⲧⲣ̀ⲛⲟϥⲣⲉ ص النافعات
-ϣⲁϥⲧⲁⲧⲉ ⲛⲉⲧⲣ̀ⲛⲟϥⲣⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص يذكر ما هو مفيد للكل
• ⲉ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ, ب ⲉ̀ⲣ̀ⲛⲟϥⲣⲉ ص إنه من المفيد أنّ ...
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب إنه من الأجدر (الأليق) أن
-ⲉ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲓ ب ليس من المناسب أن يُتزوَّج [مت ١٩ : ١٠]
-ⲉ̀ⲣ̀ⲛⲟϥⲣⲉ ⲉ̀ⲕⲁⲁⲩ ص إنه من الأليق أن تتركهم
• 2. ⲛ̀- ص.ب نافع لِ
-ϩⲁⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲩⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ب وصايا نافعة لنفوسهم
-ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲉ, ب ⲡⲁⲓ ⲡⲉⲧⲣ̀ⲛⲟϥⲣⲉ ⲛⲉ ص هذا مفيد (مناسب أو أليق) لكِ
-ⲙ̀ⲡⲉⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ب تفذه بشيء
-ⲙ̀ⲙⲛ ⲧ̀ⲣⲩⲫⲏ ⲣ̀ⲛⲟϥⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲑⲏⲧ ص التنعُّم لا يليق بالجاهل [أم ١٩ : ١٠]
• ⲙⲉⲧⲛⲟϥⲣⲓ ب (ⲛ) *good things* خيرات
-ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲟϥⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ ب خيرات مصر [تك ٤٥ : ٢٠]
• ⲁⲧⲛⲟϥⲣⲓ ب غير نافع . عديم المنفعة (بلا فايدة ولا عايدة) *unprofitable*
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲟϥⲣⲓ, ب ⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟϥⲣⲉ ص (ⲧ) عدم المنفعة . عدم الفائدة *unprofitableness*

ⲛⲟϥⲧ// ب وَفَّقَ . استمالَ . استعطفَ
[راجع الفعل ب ⲛⲟⲩϥⲧ]

ⲛⲟϩ I. ب ⲛⲟⲩϩ, ⲛⲱϩ ص (ⲡ) *rope* حَبْل
[إش ٥ : ١٨ – عا ٧ : ١٧ – يو ٢ : ١٥]
• ⲛⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁϣⲉⲣⲧ ب جُمَّل (حبل غليظ من ليف النخل)
• ϯ ⲛⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب أدخلَ حَبْلاً
-ⲁϥϯⲛⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب أدخل حبلاً فى الصخرة وأمسكها [سيرة أنبا شنودة]
-ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣ ⲛⲟϩ ب البهلوان (البلياتشو) يتسلّق على الحبال
• ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲣⲱϣ ب حبل المساحة [مز ١٥ : ٦ – مز ١٠٤ : ٦ – إش ٣٤ : ١١ – زكر ١١ : ٧]
• ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ϯ ب حبْل تقسيم الميراث
• ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲁⲃⲱ ب حبل الشبكة
• ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲥⲓⲡⲡⲉⲛ ب حبل كتّان
• ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲁϣⲓ ب حبل القياس [أى ٣٨ : ٥]
• ⲛⲟϩ ⲛ̀ϣⲉⲛⲃⲉⲛⲓ , ⲛⲱϩ ⲛ̀ⲧⲱⲡ ⲛ̀ϣⲛ̀ⲃ̀ⲛⲛⲉ ص *sawing thread of fibre* حبل ليف (للخياطة)
• ϣⲉⲛ̀ⲛⲟϩ, ب ⲥ̀ⲕⲛⲟⲩϩ ص (ⲡ) *stretching of (measuring) cord* مَدّ (شَدّ) الحبل (للقياس)
-ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲓⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϣⲉⲛ̀ⲛⲟϩ ب فلتطول مسافات حبالكِ [إش ٥٤ : ٢]
-ⲁϥϣⲓ ⲡⲉⲥ̀ⲕⲛⲟⲩϩ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ص قاسَ مسافة (طول) حبْلين [٢صم ٨ : ٢]
• ⲡⲓϣⲉⲛⲛⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ب ساحل البحر . امتداد البحر [صف ٢ : ٥]

• ⲥⲉⲣ ⲛⲟⲩϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص مَدّحبلاً
-ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲥⲉⲣ ⲛⲟⲩϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̅ ⲉⲧ- ⲙ̀ⲙⲁⲩ ص جميع اسرائيل يمدُّون حبالاً إلى تلك المدينة [٢صم ١٧ : ١٣]
• ϣⲉϣ ⲛⲟϩ, ب ϣⲉϣ ⲛⲟⲩϩ ص جَدَلَ (فَتَلَ) حبلاً *twist rope*
• ⲕⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲟϩ ب *strand, thread* فتلة حبل
• ⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ, ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ ص عُقدة حبل
• ⲛⲟϩⲓ ب (ⲡ) *rope maker* حَبّال

ⲛⲟϩ II. ب (ⲛ) *eyelids* ١ . جفون العين
٢ . أهداب . رموش

ⲛⲟϩ III. ,ⲛⲟⲩϩ,ⲛⲉϩ-,ⲛⲁϩ// ب ,ⲛⲟⲩϩ, ⲛⲟⲩϩⲉ,ⲛⲉϩ-,ⲛⲁϩ// ص
١ . هَزَّ . نَفَضَ . فَصَلَ . خَلَعَ . أزاحَ
(vb tr فعل متعدى) shake, cast off, set apart, separate
-ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲧ ϣⲁⲩⲛⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲩⲭⲉⲓ ب يُنفَض الشونيز بالعصا [إش ٢٨ : ٢٧]
-ⲛ̀ⲛⲟϭ ϣⲁⲩⲛⲟⲩϩⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲩ̀ⲕ̀ⲗⲟⲙ ϩⲓϫⲛ̀ ⲛⲉ ⲡⲏⲧⲉ ص العظماء أزاحوا تيجانهم عن رؤوسهم
٢ . اهتزَّ . انتفضَ . انخلعَ *be shaken out (vb intr فعل لازم)*
– مع الحرف :
• ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ ـ تناثرَ . تطايرَ
-ϣⲁϥⲛⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲏⲓⲥⲓ ب يتطاير (يتناثر) من على الأرض كالعصافة (كالغبار)
٢ ـ أطاحَ بِ . نفض عن . فصَلَ بعيداً . أزاحَ
-ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲛⲁⲛⲟⲩϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب التنين سيفصل ذيله بفمه
-ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉϥⲛⲟϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲇⲱⲣⲟⲛ ب بنفض يديه من (أخذ) الرشوة [إش ٣٣ : ١٥]
-ϥ̀ⲛⲁⲛⲟⲩϩⲉ ⲛⲟⲩⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ص يُخرج قوة من ذاته *bring forth from self*
٣ ـ قفَزَ . نَطّ . وَثَبَ

ⲛⲟϩⲉⲃ ,ⲛⲟⲩϩⲃ̀,ⲛⲟϩⲃ// ب ص ١ . شدَّ العربة (جهزها للرحيل) *make wagon ready by yoking beasts*
-ⲁϥⲛⲟϩⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲉⲣⲉϭⲱⲟⲩⲧⲥ ب شدَّ مركباته [تك ٤٦ : ٢٩]
٢ ـ أسرَجَ الدابة *yoke beast*
-ⲁ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲟϩⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲟⲓ ب ابنى استخدم ثوره فى الحقل
-ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲉⲃⲛⲏ ⲉ̀ⲡⲓⲟϩⲓ ب مَنْ سيجهِّز بهيمته للحقل
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲃ̀ ⲛ̀ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲃⲟⲗⲧⲉ ص واربطوا البقرتين إلى العَجَلة [١صم ٦ : ٧]
• ⲛⲟϩⲉⲃ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب *yoke to, join to* أسرَجَ.ربط إلى
• ⲛⲟϩⲉⲃ ⲛⲉⲙ ب ⲛⲟⲩϩⲃ̀ ⲙⲛ̀ ص ارتبطَ مع . اتّحَدَ مع
-ⲉⲁⲩⲛⲟⲩϩⲃ̀ ⲙⲛ̀ ⲧ̀ϭⲟⲙ ص تذرَّعوا بالقوة

ⲛⲟϩⲉⲙ,ⲛⲁϩⲉⲙ-,ⲛⲁϩⲙ// ب ,ⲛⲟⲩϩⲙ̀, ⲛⲉϩⲙ̀,ⲛⲁϩⲙ// ص
١ . خلَصَ . نَجَا *(vb intr فعل لازم) be saved)*
[أى ١ : ١٥ – مز ٧ : ١٢ – أم ١٩ : ٥ – إش ٣٠ : ١٥ – حز ٦ : ٩ – دا ١١ : ٤٥ – أف ٢ : ٥]
-ⲭⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ب أتريد أن تخلص
-ⲁⲣⲁ ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲟⲩϩⲙ̀ ϩⲙ̀ ⲡ̀ϩⲁⲡ ص أترى هل سننجو يوم الدينونة

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑⲛⲟϩⲉⲙ ب ليس مَنْ يخلص [مز ١٧ : ٤٢]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀– ص.ب ١ - نَجَا بسلام إلى [إش ٣٧ : ٣٨]

-ⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲝⲣⲟ ب نجت السفينة بسلام إلى البر

-ϥⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲗⲓⲙⲏⲛ ب سينجو إلى ميناء

-ⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ نجوا بسلام إلى ديارهم

٢ - نَجَا من [حز ٦ : ٨]

-ⲛ̀ⲧⲁⲩⲛⲟⲩϩⲙ̄ ⲉ̀ⲛⲉⲓⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص لما نجوا من هذه الشرور

• 2. ⲛ̀ⲧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲉⲛ ب نَجَا من . خَلُصَ من [إش ٢٠ : ٦]

-ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲙⲁⲛ̀ϭⲱⲛⲧ ب بكَ أنجو من البلوى [مز ١٧ : ٢٩]

• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ص.ب أنقذَ من [رو ١٥ : ٣١ - ٢تيمو ٣ : ٢]

• 4. ϧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص نَجَا من

[مز ١٧ : ٣ - إش ٤٥ : ٢ - لو ١ : ٧٤ - ٢كو ١١ : ٣٣]

-ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲁⲥⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ب البر ينَجِّي من الموت [أم ١٠ : ٢]

-ⲉⲓⲉ̀ⲛⲟⲩϩⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧⲙⲏⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ ص أنْجو من وسط اللُجَّة

٢ - خَلَّصَ . نَجَّى . أنقَذَ . أسعَفَ (فعل متعدى *vb tr*)

save, preserve

[أى ٥ : ٤ - مز ١٠٨ : ٢٥ - إش ٣١ : ٥ - إش ٣٣ : ٢٢ - إش ٣٦ : ١٤ - إر ٢٨ : ٦ - حبق ١ : ٢ - زكر ٨ : ١٢ - مر ٨ : ٣٥]

-ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ص.ب خَلِّصْني . انقذني

-ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ص.ب فليُخَلِّصه [مز ٢١ : ٩]

-ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب ليخلصكم

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أنقذ من . نَجَّى من

-ⲛⲏⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ ⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب المتضايقون انقذهم

• 2. ⲉ̀– ص.ب خلَّصَ من

-ⲁⲕⲛⲟⲩϩⲙ̄ ⲛ̀ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡⲙⲟⲩ ص خلصتَ نفساً من الموت

• 3. ⲛ̀ⲧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲉⲛ,ⲛ̀ⲧⲟⲧ// ب أنقذ (نَجَّى) من

[١صم ٧ : ٣ - ١صم ١٧ : ٣٧ - مز ١٠٥ : ٨ - دا ٦ : ٧]

-ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ب نَجِّهم من الناس الأشرار [إش ٢٥ : ٤]

-ⲉⲧⲁⲓⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲁϫⲓ ب لما نجيتكَ من يد العدو

-ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ب نَجِّ نفسي من المنافق [مز ١٦ : ١١]

• 4. ϩⲁ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب أنقذ (نَجَّى) من

[مت ٦ : ١٣ - أع ٢ : ٤٠ - رو ٧ : ٢٤]

-ϥⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب ينَجِّيكَ من الشرير

• 5. ϧⲉⲛ ب أنقذ (نَجَّى) من

-ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲟⲩⲛⲁϩⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟϫϩⲉϫ ب إذا صرختِ فلينقذكِ من ضيقتكِ

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب أنقذ (نَجَّى) من

[مز ٥٠ : ١٤ - أم ١٠ : ٢ - حز ٣٧ : ٢٣ - مت ١ : ٢١ - يو ١٢ : ٢٧ - غلا ١ : ١٤]

-ⲉⲧⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ب الذى أنقذ دانيال من الجب

• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب أنقذ (نَجَّى) من

ب ليخلصنا من يد الشيطان

• 8. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀– ب نَجِّى من

-ⲛⲁϩⲙⲉⲧ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ب نَجِّني يا رب من انسان شرير [مز ١٣٩ : ١]

• ⲛⲟϩⲉⲙ ب, ⲛⲟⲩϩⲙ̄ ص (ⲡ) ١ - خلاص . نجاة

salvation

-ⲁ Ⲫϯ ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲁϥ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب أعطاه ا نجاة أمام الملك

٢ - كفّارة [لا ٣ : ١ - مز ١١ : ٧ - مز ١٧ : ٢ - رو ١ : ١٦]

-ⲛ̀ⲛⲉϥϯ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲁϥ ب لن يعطى ا كفّارة عن ذاته [مز ٤٨ : ٦]

– تستخدم بصيغة فعلية بصورة اسم :

-ⲉ̀ⲫⲛⲁϩⲙⲉⲧ ب لخلاصى

-ⲉ̀ⲫⲛⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لخلاصكم [إر ٤٩ : ١١]

• ⲣⲉϥⲛⲟϩⲉⲙ ب, ⲣⲉϥⲛⲟⲩϩⲙ̄ ص مُخلِّص . مُنقِذ . مُنجّى

saviour

• ⲡⲁⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ ب, ⲡⲁⲣⲉϥⲛⲟⲩϩⲙ̄ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ص مُخلصي . مُنقذى

• ⲉⲣⲣⲉϥⲛⲟϩⲉⲙ ب صار منقذاً . كَفَّرَ عن

-ⲁϥⲉⲣⲣⲉϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ب كَفَّرَ عن بنى اسرائيل [عد ٢٥ : ١٣]

• ϫⲓⲛⲛⲟϩⲉⲙ ب (ⲡ) ١ - انقاذ . تخليص . فداء

salvation, safety

-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ب لتخليص نفسي [مز ١٠٨ : ٢٥]

-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲛⲁϩⲙⲉϥ ب لإنقاذه (لينقذه) [دا ٦ : ١٤]

٢ . اسعاف

ⲛⲟϩⲛ̄ϩ ص هَزَّ

[راجع ص ⲛⲉϩⲛⲟⲩϩ]

ⲛⲟϫ// I. ص.ب ١ - طَرَحَ . رَمَى . أَلْقَى

[راجع أيضاً ص.ب ⲛⲟⲩϫ, ⲛⲉϫ-]

٢ - انطرحَ . ارتمى . ألقى نفسه (فعل منعكس *vb refl*)

-ϯⲛⲁⲧ̀ⲣⲉⲕⲛⲟϫⲕ ص سأجعلكَ تتكىء

-ⲁϥⲛⲟϫϥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲕⲗⲁⲗⲉ ص انطرح على ركبتيه

ⲛⲟϫ II. ب, ⲛⲟϭ ص (صفة *adj*) كبير . عظيم . فَخم . جزيل . جسيم . جَمّ *great, large* (ب ⲛⲓϣϯ =)

١ - تأتي قبل الاسم :

-ⲟⲩⲛⲟϫ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ب فرح عظيم

-ⲟⲩⲛⲟϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϣ ب فراش متين

-ⲛⲟϫ ⲛ̀ⲁ̀ϩⲓ ب عُمر طويل

-ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ ص قائد الجند

-ⲡⲁⲓⲛⲟϫ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ب هذا المجد العظيم

-ⲡⲁⲓ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲡⲉ ص هذا فى غاية الفقر (فى فقر مدقع ، شديد الفقر) *is very poor*

-ⲣⲉϥϫⲉ ⲛⲟϫ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب, ⲣⲉϥϫⲉ ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص متكلم بالعظائم

٢ - تأتي بعد الاسم :

-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲟϭ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲟⲧ ص رجل كبير فى حجمه

• ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲛⲟϭ,ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛⲣⲱⲙⲉ ص أعيان . أكابر . عظماء (ب ϩⲁⲛⲛⲟϫ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ =)

٣ - وأحياناً تأتي بدون (ص ⲛ̄-) :

-ϯⲂⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲛⲟϭ ص (=Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϯⲛⲓϣϯ ب)
بابل العظيمة
-ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩⲡⲏⲅⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲟϭ رأيتُ عين ماء كبيرة ص
• ⲛⲟϭ ⲉ̄- ص (=ⲛⲓϣϯ ⲉ̀- ب) greater than أعظم من
-ⲁⲛⲕ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص أنا أعظم منكم
-ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص هو أعظم منهم جميعاً
• ⲛⲟϫ ب, ⲛⲟϭ ص (π) شخص عظيم . زعيم . شيء عظيم *notable person or thing*
-ϫⲓⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ϣⲁ ⲟⲩⲛⲟϭ ص من الصغير إلى الكبير
-ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲁⲓⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص الرؤساء
(الأكابر) يزدهرون بواسطتي [أم ٨ : ١٦]
-ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁϩⲙⲟⲩ ص الكبراء الذين دُعوا [١صم ٩ : ٢٢]
-ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص رئيس المدينة
-ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲟⲩ ص زعيمهم
-ⲁⲕⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲉϥ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲟ ⲛⲓⲙ ص
نلتَ فخراً فوق كل كرامة (يوحنا المعمدان)
• ϯ ⲛⲟϭ ص *the majority* الأغلبية
• ⲛⲟϫ ب, ⲛⲟϭ ص *(adv)* *very* جداً
-ϣⲁϥⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ص يحب حباً جمّاً
• ⲣ̄ⲛⲟϭ ص, ⲉⲣⲛⲟϫ ب ١ - كَبُرَ . نما . تعاظمَ
(= ⲉⲣⲛⲓϣϯ ب) *become great*
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲧⲛⲁⲣ̄ⲛⲟϭ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲗⲁⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ص
أنتَ ستصير عظيماً على شعب اسرائيل
٢ - كَبُرَ في السن أو القامة *grow old*
-ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁⲣⲉ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲣ̄ⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϣⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲥϩⲃ̄ⲥⲱ ⲣ̄ⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص بقدر ما كانت العذراء تكبر
كان ثوبها ينمو معها *as Virgin grew her dress grew*
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲕ̄ⲣ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲅ̄ⲉⲓ ⲉ̄ⲑⲏⲗⲓⲕⲓⲁ ص حين تكبر وتصل
إلى سن البلوغ
• ⲣ̄ⲛⲟϭ ⲉ- ص صار أكبر من . فاقَ
become greater or older than
• ⲙⲁⲓⲣ̄ⲛⲟϭ ص مُحب للعظمة . مُحب للمراكز العُليا
-ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩϩⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲓⲣ̄ⲛⲟϭ
جموع الرهبان سيصيرون مُحبين للمراكز الكبرى ص
• ⲁⲁ⸗ ⲛ̄ⲛⲟϭ ص جعله عظيماً (أو رئيساً)
-ⲁϥⲁⲁϥ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ص جعله رئيساً
على الكتيبة (فى الجيش)
• ⲟⲓ ⲛ̄ⲛⲟϫ ب, ⲟ ⲛ̄ⲛⲟϭ ص *great* ١ - عظيم . فائق . فخم
-ϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟϫ ب هدايا (عطايا) فخمة (فائقة)
-ⲡⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ ص *the suoerior* الأعظم
-ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲩⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲥⲟⲃⲕ ص
البعض كبار وآخرون ضئيلون
٢ - كبير السن *old*
-Ⲓⲱ̄ⲁ̄ ϥⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲉⲃⲟⲧ
يوحنا أكبر من مخلصنا بستة أشهر ص
-Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁ ⲛⲁϥϣⲙ̄ϣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ ص
زكريا كان يخدم ا وهو متقدم فى السن
• ⲙⲉⲧⲛⲟϫ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ص (т)
١ - عَظَمَة . فَخامة . جسامة *greatness, seniority*
٢ - تفاخُر
٣ - كِبَر السن *old age*
-*(to king)* : ⲁⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ϫⲟⲟⲩ ص (للملك) :
عظمتكم (جلالتكم أو فخامتكم) أرسلتم
-ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲉⲓⲟⲡⲉ ⲉⲕⲧⲁⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ص
ما هى وظيفتكَ حتى تنطق بهذه المفاخر *make these boasts*

• ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ص, ⲉⲣⲙⲉⲧⲛⲟϫ ب صنع عظائم
do great things
ⲛⲟϫⲛⲉϫ ب (مرة واحدة), **ⲛⲟϭⲛⲉϭ** ص (=ϯϣⲱϣ ب)
عيّرَ . لامَ . وبّخَ . هزّأ . سخرَ *reproach, mock*
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲉⲥⲛⲟϫⲛⲉϫ
ⲃⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب امرأة مُحتدة تهزّؤه وتطرده
• ⲛⲟϫⲛⲉϫ ب, ⲛⲟϭⲛⲉϭ ص (π) ١ - لوم . توبيخ
reproach
٢ - سخرية . استهزاء . ازدراء *mock*
[راجع الفعل ص ⲛⲟϭⲛⲉϭ]
ⲛⲟϫϩ ب رَشّ . نَضَحَ
[راجع الفعل ب ⲛⲟⲩϫϩ]
ⲛⲟϭ ص كبير . عظيم
[راجع ب ⲛⲟϫ,ⲛⲓϣϯ]
ⲛⲟϭⲛⲉϭ,ⲛⲉϭⲛⲉϭ-,ⲛⲉϭⲛⲟⲩϭ⸗ ص, **ⲛⲟϫ-**
ⲛⲉϫ ب عيّرَ . سخرَ . هزّأ . لامَ . وبّخ
[١صم ١٧ : ١٠ ص] (ب ϯϣⲱϣ =)
-ⲙⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲉϥϫ̄ⲛⲁⲁⲩ ϣⲓⲡⲉ ⲉⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص
الكسلان لا يخجل إذا وُبِّخ [أم ٢٠ : ٤]
• ⲛⲟϭⲛⲉϭ ص, ⲛⲟϫⲛⲉϫ ب (مرة واحدة) (π)
١ - عار . هوان . ذُلّ . ضِعَة (ب ϣⲱϣ =)
-ⲛ̄ⲧⲁϥⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ Ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ص وأنزع
العار عن اسرائيل [١صم ١٧ : ٣٦]
-Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ: ⲉϥⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲣⲱ-
ⲙⲉ ص *اليصابات* : لينزع عاري من بين الناس
-ⲉϥϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲛ̄ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ص إذا
قال وهو في مذلة نفسه
٢ - سُخرية . لوْم . استهزاء . تعيير . تهكُّم . انتقاد
-ⲛ̄ⲅ̄ⲕⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲛⲟϭⲛⲉϭ ص
اطرحْ عنكَ كلام السخرية (التعيير) [أم ٢٧ : ١١]
-ⲡⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲁ ⲛⲟϭⲛⲉϭ ص مثل
هذا النوع (من البشر) يكون ملوما (تحت اللوم) [أم ١٨ : ١]
• ⲣ̄ⲛⲟϭⲛⲉϭ ص صار عاراً
ⲛⲟϭⲥ ص (ⲉϥ) غاضِب . مُغتاظ
[راجع ص ⲛⲟⲩϭⲥ]
ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ب, **ⲛ̄ⲣⲁⲥⲧⲉ** ص *to-morrow* غداً
[راجع ⲣⲁⲥϯ]
ⲛ̀ⲥⲁ I., **ⲛ̀ⲥⲱ⸗** ص.ب *behind* ١ - خَلف . وراء . ناحية
-وتتصل بالضمائر :
• ⲛ̀ⲥⲱⲓ ص.ب ورائي -ⲛ̀ⲥⲱⲕ ص.ب وراءكَ
ⲛ̀ⲥⲱ ص.ب وراءكِ -ⲛ̀ⲥⲱϥ ص.ب وراءه
ⲛ̀ⲥⲱⲥ ص.ب وراءها -ⲛ̀ⲥⲱⲛ ص.ب وراءنا
ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص وراءكم
ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ص.ب وراءهم . وراءهنّ
-ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب
أمسكه من شعر رأسه
-ⲕⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب مَبنية بجوار بعضها البعض
• ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ ص.ب لماذا
-ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲟⲩⲱϣ ⲧⲁⲣⲓⲙⲉ ⲁⲛ? ص لماذا لا
تريدينني أن أبكي ؟
-ⲁϥϫⲉⲣ ϯⲥⲏϥⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲕⲱⲛⲥ ص سَنّ السيف لأجل الذبح
-ⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص الأبواب انفتحت
تجاه بعضها البعض

-ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب مَن
سيشتم أباه (من يتفوه بكلمة ضد أبيه)

٣- مِنْ *from*
-ⲁϥⲉⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ص أتى من الشمال
-ⲁⲥϩⲉⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲁⲓ ب وقعت من واحد

٤- سِوَى . إلاَّ *except*
-ⲙⲛ̀ ⲕⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲓ ص ليس آخر سوى هذا (سيف) هنا [١صم ٢١ : ٩]
-ⲙ̀ⲡⲉⲓⲉⲓⲙⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟⲟⲩ ص أعرف إلا اليوم
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲙ̀Ⲫϯ ب لا رجاء سوى معونة ا
-ⲡ̀ⲕⲉⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧ̀ⲣⲉϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ... ص لا شيء آخر سوى أن يقول ...

ⲛ̀ⲥⲁ II.**, ⲛ̀ⲥⲱ⸗** ص.ب **تتبع بعض الأفعال لتكسبها معنى التبعية**

- ⲓⲁⲧⲟⲩ⸗ ⲛ̀ⲥⲁ ب يَئسَ من . تَبَرَّأ من
- ⲓϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب ⲉⲓϣⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ص عَلَّقَ من
- ⲁϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب (ⲉϥ) متعلق بِـ
- ⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ب جَلَبَ على
- ⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ب ١- تَحَرَّكَ نحو
  ٢- تَحَرَّكَ ضد . هاجَ ضد . ثارَ ضد
- ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ب بَحَثَ عن . طلبَ
- ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب تَبعَ . مشى وراء
- ⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب مالَ نحو
- ⲥⲁⲑⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب اجْتَرَّ
- ⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب هَزَأ بِـ . سَخِرَ من
- ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ب أطاعَ
- ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ب تآكلَ . نَخر
  -ⲁ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ب أكلتها النيران
  -ϣⲁⲣⲉ ϯⲙⲟϫϧ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ ب الحزام يَحِز (يأكل) في جسمه
- ⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ⲥⲁ, ⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲁ ب اتَّبعَ . اتَّكلَ على
- ⲡⲱϣⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ص تهالكَ على
  -ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧⲡⲱϣⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲗⲟⲃⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲟⲟⲩⲧ ص النساء المتهالكات والمهووسات بالذكور
- ⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ⲥⲁ ب لَسَعَ . لَدَغَ . تلهلب من
- ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب ذَمَّ . هَجَا . تكلم في حق . نَمَّ
- ⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ب قَطفَ
- ϫⲱ ⲛ̀ⲥⲁ ب هَجَرَ . ترك وراءه
- ⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ب خطَبَ (للزواج)
- ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲥⲁ ب اضطرب من . استَفَزَّ
- ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب سألَ عن . استفهَمَ
- ϣⲱϥ ⲛ̀ⲥⲁ ب خَرَّبَ
- ϥⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ب أبادَ . مَحَا
- ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲁ, ϩⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب وضع على عاتق
  -ϩⲓⲧϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ ب اتركه لإرادة ا
- ϩⲓⲧⲟⲩ⸗ ⲛ̀ⲥⲁ ب ألقى اليد على
- ϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ب حَسَّسَ على . جَسَّ
- ϯ ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب أضافَ
  -ⲉⲕϯ ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲟⲟⲩ ص تضيف يوماً على يوم (تكاسل)

[تُراجَع هذه الأفعال في مكانها]

ⲛ̀ⲥⲁⲃⲏⲗ ص (= ⲉⲃⲏⲗ ب) **سِوَى . ما عدا . إلاَّ**

ⲛ̀ⲥⲁⲣⲁⲥϯ ب *after to-morrow* **بعد غد**
[راجع ب ⲣⲁⲥϯ]

ⲛ̀ⲥⲁϥ ص.ب *yesterday* **أمس . البارحة**
[خر ٢ : ١٤ - أى ٣٠ : ٣ - أع ٧ : ٢٨]

- **ⲛ̀ⲥⲁⲥⲁϥ** ص.ب *before yesterday* **أول أمس**
[راجع ص.ب ⲥⲁϥ]

ⲛ̀ⲧ⸗ ص.ب **١- تتصل بالضمائر للتعبير عن الملكية**

- ⲛ̀ⲧⲏⲓ ب لى . يخصني ⲛ̀ⲧⲁⲕ ب لكَ . يخصكَ
ⲛ̀ⲧⲉ ب لكِ . يخصكِ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب له . يخصه
ⲛ̀ⲧⲁⲥ ب لها . يخصها ⲛ̀ⲧⲁⲛ ب لنا . يخصنا
ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ب لكم . يخصكم ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب لهم . يخصهم

-ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب ابنته الحبيبة
-ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ب رحمتى [إش ٥٤ : ١٠]
-ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب تروا صورته [يو ٥ : ٣٧]
-ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ب خفاياكَ [مز ١٦ : ١٢]
-ⲛⲏⲉⲧϫⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب لينهم (ما لديهم من لين) [مز ١٦ : ٨]
-ⲫⲏⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب الذى كان له
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ب ما سقط منها [عا ٩ : ١١]
-Ⲁⲃⲉⲗ ⲁϥⲉⲛ ⲛⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب قدَّم هابيل أفضل ما لديه
-ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ب لى اسم ربى يسوع
-ϥⲉⲛⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب لى ربى
-ⲉ̀ⲛⲧⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ب لكَ البركة [ابصالية السبت]
-ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲩ ص, ⲛ̀ϯⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب أمواتهم . جثتهم [لا ١١ : ٨]

٢- تأتى بعد ⲟⲩⲟⲛ : *have*

- ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲏⲓ ب عندى ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁⲕ ب عندكَ
ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲉ ب عندكِ ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁϥ ب عنده
ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁⲥ ب عندها ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁⲛ ب عندنا
ⲟⲩⲟⲛⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ب عندكم ⲟⲩⲟⲛⲛⲧⲱⲟⲩ ب عندهم

٣- تأتى بعد ⲙ̀ⲙⲟⲛ : *do'nt have*

- ⲙ̀ⲙⲟⲛⲛ̀ⲧⲏⲓ ليس عندى ...,ϣⲃ̅ⲗ̅

٤- تأتى بعد جملة الصلة ⲉⲧ :

- ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁ⸗ ب, ⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲁ⸗ ص الذى لى
-ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ب ما لكَ . ما يخصكَ
-ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب كل ما له [تك ٣١ : ٨ - أى ١ : ١١]
-ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ب ما يملكه . ما له
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب ما له . ما يخصه
-ⲁⲥϭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أنفقت ما لها [مر ٥ : ٢٦]
-ⲡⲉⲧⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲙⲛ̀ⲧⲣ̀ⲣⲟ ص ما يتعلق بالمملكة (بالملكوت) *what belongs to kingdom*

ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉ-, ⲧⲁⲣⲉ- ص (= ⲛ̀ⲧⲉ- ب) **لكى . حتى**
-ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ص لكى يباركَ الرب

ⲛ̀ⲧⲉ I. ص.ب *of* **علامة الإضافة (وتسبق المضاف إليه)**
وفيما يلى طرق الاستعمال :
١- المضاف مُعرَّف :
-ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب نصف الليل
-ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب كلمة الرب [زكر ٤ : ٦]
-ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ب شيوخ المدينة [تث ٢٢ : ١٧]
-ⲡⲓϫⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱ ب نشيد الأنشاد
-ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ب آلام الموت

-ⲡⲓϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲗ ب رؤيا العين

٢ - المضاف غير مُعرَّف :

تطهير للخطايا [عب ١ : ٣] ب -ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ-

جندى لسيدى ب -ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅

أبناء ملوك ب -ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ [إش ١٩ : ١١]

٣ - بين اسمى عَلَم :

الاسكندرية التى لفاروس ب -Ⲣⲁⲕⲟϯ ⲑⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲟⲥ

٤ - مفصولة عن المضاف بفعل أو اسم :

سور مدينة واقع ب -ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ [إش ٣٠ : ١٣]

اسم أبيكَ العظيم ص -ⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ

هذه النعمة بهذا المقدار التى للمسيح ص -ⲧⲉⲓⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲓϭⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅

٥ - بعد ⲧⲏⲣ// :

جميع أمم الأرض ب -ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ

كل جنس البشر ب -ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

ⲛ̀ⲧⲉ- II. **لكى . حتى** (لتصريف الصيغة الإنشائية) (ص ⲧⲁⲣⲉ=) ب

١ - تتصل بالضمائر :

• ⲛ̀ⲧⲁ- , ⲛ̀ⲧⲉⲕ- , ⲛ̀ⲧⲉ- , ⲛ̀ⲧⲉϥ- , ⲛ̀ⲧⲉⲥ- , ⲛ̀ⲧⲉⲛ- , ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ- , ⲛ̀ⲧⲟⲩ- . ب

٢ - يسبقها أحياناً احدى الكلمتين : ϩⲓⲛⲁ, ϩⲟⲡⲱⲥ :

سأسرع لكى أدرك [خر ١٥ : ٩] ب -ϯⲛⲁϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁϩⲟ

اطلبوا لكى يرحمنا ! ب -ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ

لكى أسمع ب -ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱⲧⲉⲙ

٣ - لكى لا . لئلا ب • ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ-

لئلا يكون لكَ أشر [يو ٥ : ١٤] ب -ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ

- وتتصل بالضمائر كالسابقة :

• ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙ-, ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ̀ⲧⲉⲙ-, ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ-,...

ⲛ̀ⲧⲉⲛ-, ⲛ̀ⲧⲟⲧ// ب , **ⲛ̄ⲧⲛ̄, ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ//** ص

- تتصل بالضمائر :

• ⲛ̀ⲧⲟⲧ ب, ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ ص ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب, ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ ص
ⲛ̀ⲧⲟϯ ب, ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲉ ص ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب, ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ب, ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲥ ص ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ب, ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ⲛ̄ⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب, ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص

- وتأتى بالمعانى الآتية :

١ - مِن . بسبب . بواسطة . من جهة [مز ١٠٨ : ١٦] *from, because of, by, through*

قلقتُ من صوت العدو [مز ٥٤ : ٢] ب -ⲁⲓϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁϫⲓ

وادى مُتقِد والكبريت [إش ٣٠ : ٣٣] ب -ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟⲩ ⲉⲥⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲏⲛ

من الخوف ب -ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϯϩⲟϯ

المعذبون من الأرواح النجسة [أع ٥ : ١٦] ب -ⲛⲏⲉⲧϩⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ

يموتون جوعاً (من الجوع) [حز ١٧ : ٣] ب -ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ

مُتألم بسبب (من) العطش ب -ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲓⲃⲓ

ب -ϣⲁⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϣⲁϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓϣⲟⲗⲙⲉⲥ
حتى ورم جسمه من (بسبب) الناموس

تضايقتُ من هذا المجرم ب -ⲁⲓϩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁⲛⲟⲥⲓⲟⲥ

أحزن بسبب الأمور التى كان ينبغى أن أفرح بها ص -ⲛ̄ⲧⲁⲗⲩⲡⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉⲧⲣⲁⲣⲁϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ

ما يُفقد منه [تث ٢٢ : ٣] ب -ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ

عَجَبي منكَ ب -ⲱ ⲃⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ

أنتَ تعرف أنى أحبكَ وقلبكَ قَلِق (تعبان) من جهتى ص -ⲕ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ϯⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ

٢ - **عند . لَدَى . مِنْ عند . مِنْ قِبَل** *at*

أشكركَ (أقبل النعمة من عندك) ب -ϯϣⲉⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ

تألموا على يديه (من قِبَله) ب -ⲁⲩϣⲉⲡϧ̀ⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ

ما عنده سيؤخذ منه [مت ١٣ : ١٢] ب -ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ

مكرهة لدى الرب شفتا كذب [أم ١٢ : ١٢] ب -ⲟⲩⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲁⲛ̀ⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ

عند أحد من اسرائيل [مت ٨ : ١٠] ب -ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅

وضع ثيابه عندها [تك ٣٩ : ١٦] ب -ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ

لا سيف عندى ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ

بدأت لحيته تنبت (عنده) ب -ⲁ ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ

• كنتَ حلواً لى(عندى) جداً [٢صم ١ : ٢٦] ص -ⲁⲕϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲥⲟⲧⲡ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ

مقبولون عند المسيح [١كو ١٤ : ١١] ص -ⲉⲧϣⲏⲡ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅

هاكلمة ا عندكَ ص -ⲉⲓⲥ ⲡ̄ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ

دَعْ (خلّى) الثوب عندكَ ص -ⲧ̄ϣⲧⲏⲛ ⲕⲁⲁⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ

لا تؤخره عندكَ (لا تبقيه لديكَ) ص -ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉϥⲱⲥⲕ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ

عندكم ص ⲛ̄ⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄, ب ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ •

التى أوصيكم بها [تث ١٢ : ١١] ب -ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ

٣ - **إلى** *to*

يسلمونها إلى بعضهم بعضاً ب -ⲉⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ

٤ - **مع** *with*

ليس معه مصباح ص -ⲙⲛ̄ ϩⲏⲃⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ

وأجرته معه [إش ٦٢ : ١١] ب -ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲃⲉϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ

والآن والوقت معنا ب -ⲉⲧⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ

٥ - **بعيداً عن** *away from*

العروس فارقتنى والغِنى زال من عندى (بعيداً عنى) ص -ⲁ ϣⲉⲗⲉⲧ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲁ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ

ممتلكاته أخذت تزول عنه (تتراجع) ص -ⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲥⲓⲁ ϯ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ

لئلا نفقد الأمل (لئلا يبعد عنا الرجاء) ب -ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ

ارفعْه (بعيداً) عن الرؤساء ص -ϥⲓⲧϥ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲱⲛ

٦ - **فى** *in*

انزعج قلبى فى داخلى ص -ⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲣ̄ϩⲃⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ

-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ لا تجعل ب
قلبنا ينسحق داخلنا (فينا)
٧ـ تقوم أحياناً مقام الفعل فى التصريف :
-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉ ϥ̀ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ كما عندكَ فى هذاب ب
اليوم [تث ٤ : ٣٨]
-ⲉϥⲉⲛⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ من أين لكَ هذا [يو ٤ : ١١] ب
-ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲥⲉⲛⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ لى اشتهاء ب
أن أنطلق (أنحلّ) [فى ١ : ٢٣]
٨ـ تأتى مع بعض الأفعال :
• ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲟⲧ⸗ ب صَبَرَ . تَحَمَّلَ
• ⲕⲏⲛ ⲛⲧⲟⲧ⸗ ب نَفَدَ . انتهَى (خلِص)
• ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲧⲟⲧ⸗ ب سَمِعَ من
• ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲧⲟⲧ⸗ ب زاغ عن
٩ـ تُضاف لبعض الأفعال لتقويتها :
-ⲁⲥⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ب أسرعتْ
-ⲛⲁⲥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ب كانت تؤكد
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲓⲥⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ب تعظّم قلبه
١٠ـ تسبقها ⲉ̀ⲃⲟⲗ :
• ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲉⲛ-, ⲉⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗ ب مِنْ
-ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁϫⲁϫⲓ ب نجّنى من
أعدائى [مز ١٧ : ١٩]

ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ-, ⲛ̄ⲧⲉⲣ⸗ ص (=ⲉⲧⲁ- ب) **لمَّا . بعدما**
(الماضى السابق لغيره *verb prefix in temporal clause*)
-ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄ ϫⲉ ص لَمَّا سمع
-ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ (=ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ب) ص لَمَّا عَلِمَ
[يو ٤ : ١]
-ⲛ̀ⲧⲉⲣⲓϩⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲕⲉⲣⲓⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ϯ-
ⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁⲕ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲙ̄ⲡϣⲁ ص إذا وجدتُ
فرصة اليوم سأعمل معكَ ما تستحقه

ⲛ̄ⲧⲏⲣ, ⲉⲛⲧⲏⲣ ص (ⲛ) **آلهة (فى اللغة القديمة)**
-ⲉⲛⲧⲏⲣ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص آلهة ذَكَر
-ⲉⲛⲧⲏⲣ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ص آلهة أنثى
-ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲉ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ϫⲉ ⲛⲉⲉⲛⲧⲏⲣ ص يوجد سبع كواكب فى السماء تُسمَّى "أنتير"

ⲛ̀ⲧⲏϫ, ⲉⲛⲧⲏϫ ب, **ⲛ̄ⲧⲏϭ** ص (ⲡ) **زوان**
• ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲏϭ ص غَرَسَ زواناً
[ⲉⲛⲧⲏϫ راجع ب]

ⲛ̄ⲧⲟ ص (ب ⲛ̀ⲑⲟ =) **أنتِ**
• **ⲛ̄ⲧⲟⲕ, ⲛ̄ⲧⲕ** ص (ب ⲛ̀ⲑⲟⲕ =) أنتَ
• **ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ** ص (ب ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ =) هم . هنَّ
• **ⲛ̄ⲧⲟⲥ** ص (ب ⲛ̀ⲑⲟⲥ =) هى
• **ⲛ̄ⲧⲟϥ** ص (ب ⲛ̀ⲑⲟϥ =) هو
• **ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ** ص (ب ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ =) أنتم . أنتنَّ

ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب, **ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ** ص **بواسطتكَ . بسببكَ . منكَ**
[ⲛ̀ⲧⲉⲛ راجع ب]

ⲛ̄ⲧⲟϥ ص (ب ⲛ̀ⲑⲟϥ =) **وأما . بل . أيضاً**
[ⲛ̀ⲑⲟϥ II راجع ب]

ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ب, **ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ** ص **إذاً . بناءً على ذلك . حقاً .**
(conj.) then **والآن . بالحرى . حينئذٍ**
-ⲉⲓⲉ̀ⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ب إذا أنا
أزرع وغيرى يأكل
-ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ والآن أخبرْنا ب
مَنْ هو
-ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ص كيف إذاً [أم ١٥ : ١١]
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅ̄ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ تعالَ ص
وقِفْ إذاً هنا . الآن تعالَ وقِفْ هنا [٢صم ١٨ : ٣٠]
-ⲡⲁϭⲗⲟϭ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥⲗ̄ⲥⲱⲗ̄ⲧ فراشى حينئذ يريحنى ص
[أى ٧ : ١٣]
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ϣⲱⲡⲉ ص
يا ليته حينئذ يكن هناك ذهبٌ
- تأتى بعد الحروف الآتية :
• 1. ⲉⲓⲉ ص إذاً
-ⲉⲓⲉ ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̄ⲥⲱⲓ تعالَ ص
إذاً واتبعنى
• 2. ⲉⲑⲃⲉ ب, ⲉⲧⲃⲉ ص لماذا إذاً
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲓ ⲛ̀Ⲓⲥⲙⲁⲏⲗ ? ب
لماذا إذاً تأخذ اسماعيل ؟
-ⲉⲓⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲉⲩⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲥⲉⲃⲱⲗ
ⲉⲃⲟⲗ ص فلماذا إذاً ستهلك وتنحلّ (المسكونة)
• 3. ϭⲉ ص مِنْ ثَمَّ إذاً
-ⲉϣϫⲉ ⲕ̀ⲟⲩⲱϣ ϭⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲓⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲟ ص
فمِنْ ثَمَّ إذا أردتَ أن تغسل وجهكَ
-ⲉⲓⲛⲁⲙⲟⲩ ϭⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡϫⲓⲛϫⲏ فمن ثمَّ إذاً ص
سأموت أنا عبثاً
• 4. ⲉϣⲱⲡ ص ب, ⲉϣϫⲉ ص إذا
-ⲉϣϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲧⲉ ⲑⲉ إذا كان هذا هكذا ص
[تك ٤٣ : ١١]
-ⲉϣⲱⲡ ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲉⲓⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲛⲉ-ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲥⲉⲣ̄ϣⲁ ? ص إذا يقم حقاً فلماذا
إذاً يعيِّد المسيحيون ؟
• 5. ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ص ى فى الواقع
-ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲣⲙ̄ϩⲉ ? ص أ
يصر فى الواقع حُرّاً ؟ *is he not then free ?*
• ⲁϩⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ب طبعاً . حقاً [ليب]

ⲛ̀ϫⲁⲓ, ⲉⲛϫⲁⲓ ب, **ⲛ̄ⲕⲁ** ص **شيء . متعلقات**
-ⲛ̀ϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب, ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ص كل شيء
[ⲉⲛϫⲁⲓ راجع ب]

ⲚⲰⲒⲔ ب, **ⲚⲞⲈⲒⲔ** ص (ⲡ) **١ـ زانى . فاسق**
adulterer [أى ٢٤ : ١٥ - أم ٦ : ٣٢ - عب ١٣ : ٤]
٢ـ كصفة: *(as adj.)*
-ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ب هذا الجيل الفاسق [مر ٨ : ٣٨]
-ⲡⲓϭⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ب نجاسة الزنا
• ⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ب, ⲣ̄ⲛⲟⲉⲓⲕ ص زَنَى . فَسَقَ
commit adultery
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص.ب, 2. ⲛⲉⲙ ب, 3. ϧⲉⲛ ب زَنَى مع
[لا ٢٠ : ١٠ - إر ٣ : ٩ - رؤ ٢ : ٢٢]
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ, ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ب زانٍ
committer of adultery
• ⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲉⲓⲕ ص (ⲧ) زِنَا . فِسْق
adultery [هو ٢ : ٢ - مت ١٥ : ١٩]
• ⲉⲣⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ ب ارتكبَ الزِنَا
-ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ ب ارتكبوا الزِنا [إر ٥ : ٧]
• ⲝ̀ⲫⲉⲛⲱⲓⲕ ب اقترَفَ الزِنَا [مت ٥ : ٣٢]

ⲚⲰⲒⲚⲒ,ⲚⲞⲒⲚⲒ, ب ⲚⲞⲈⲒⲚ ص ١. اهتزّ. ارتعش. ترنّح
[٢صم ٢٢ : ٨] (vb intr.فعل لازم) *shake, tremble*
عند ب -ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲉϥⲛⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁ ⲛⲉⲙ ⲫⲁⲓ
موته أخذ يترنّح إلى هذه الناحية وتلك (هنا وهناك)
تمايلوا على بعضهم البعض ص -ⲁⲩⲛⲟⲉⲓⲛ ϩⲓ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲥⲉ ⲏⲣⲡ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲁⲣⲏⲩ
لا تشرب الخمر لئلا تفقد شعورك وتترنّح ص ⲛⲟⲉⲓⲛ
حين ص -ⲛ̄ⲧⲉⲣⲕ̄ⲛⲁⲛⲟⲉⲓⲛ ⲧⲏⲣⲕ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ
تتلوّى بأسرك (كلّك) في الشدّة
٢. هزّ. رجّ *shake* (فعل متعدى vb tr.)
الشياطين ب -ⲁ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ
أخذت تهز مسكنه
ص -ⲁϥⲛⲟⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲁ̄ϥⲛⲉϩⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ
هزّني بشدة وأيقظني
• ⲚⲰⲒⲚⲒ, ب ⲚⲞⲈⲒⲚ ص (ⲡ) ١ - اهتزاز . رعشة . ارتعاش
ارتعاش ب -ⲡ̀ⲛⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁϥ
أعضائهم من البرد
٢ - مرض البحران . تشنّج
• ⲀⲦⲚⲰⲒⲚⲒ ب لا يهتز . ثابت الجأش
• ϪⲒⲚⲚⲰⲒⲚⲒ, ب ϬⲒⲚⲚⲞⲈⲒⲚ ص (ⲧ)
اهتزاز . هيجان . اختلاج
ص -ⲛⲉⲑⲙ̄ⲕⲟ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓⲛⲛⲟⲉⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥϭⲓⲛⲕⲓⲙ
يهدّىء هيجانه وحركته

ⲚⲰⲒⲦ, ب ⲚⲞⲈⲒⲦ ص (ⲡ) ١ . دقيق . طحين
[إش ٤٧ : ٢ - هو ٨ : ٧ - مت ١٣ : ٣٣]
دقيق قمح ب -ⲛⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀
دقيق شعير ب -ⲛⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲓⲱⲧ
لنعجن قليلاً من الدقيق ص -ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲱϣⲙ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲧ
٢. مسحوق ص فقط
مسحوق ترمس ص -ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲛ̄ⲑⲁⲣⲙⲟⲥ
مسحوق عدس ص -ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲛ̄ⲁⲣϣⲓⲛ
مسحوق قرطم ص -ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲛ̄ϭⲟⲩϭ
٣. أي نوع من الأكل ص فقط *meal of any kind*
قرصة . رغيف خبز ص • ⲛⲟⲉⲓⲧ
طبخة قرع ص • ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲛϣⲱⲃⲉ
ضغ الثريد المسلوق ص • ⲛⲉϫ ⲡⲛⲟⲉⲓⲧ ⲉⲧⲗⲁϩⲙ
فريك [١صم ٢٥ : ١٨] ص • ⲛⲟⲉⲓⲧ
• ⲈⲢⲚⲰⲒⲦ, ب Ⲣ̄ⲚⲞⲈⲒⲦ ص (=ⲚⲞⲨⲦ ص.ب) ١ - طحن
٢ - أعدّ طعاماً *produce meal*
• ⲤⲒⲐⲂⲀⲚⲰⲒⲦ ب ماكينة طحين [ليب]
[راجع الفعل ص.ب ⲛⲟⲩⲧ]

ⲚⲰⲒϢ, ب ⲚⲞⲈⲒϢ ص (ⲡ) *spleen* طحال

ⲚⲰⲚⲒ ب نقش . حفر . نحت [ليب]
• ⲢⲈϤⲚⲰⲚⲒ ب نقّاش

ⲚⲰⲞⲨ ص.ب لهم . لهنّ (ضمير مفعول لجمع الغائبين)
-ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ أعطاهم

ⲚⲰⲞⲨϮ ب (ⲡ) *swadding band* قماط . لفّة
-ⲙ̀ⲡⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ
ϩⲁⲛⲛⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲡⲏⲗⲉⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϫⲓⲛⲫⲱⲧ
ⲉ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ب إذ ليس هناك مذود ولا أقمطة ولا مغارة ولا هروب
إلى مصر لكن ابن ا ظاهراً في مجده

ⲚⲰⲦⲈⲚ, ب ⲚⲎⲦⲚ̄ ص لكم . لكنّ
(ضمير مفعول لجمع المخاطبين)
السلام لكم ب -ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ

ⲚⲰϨ ص (ⲡ) (= ⲛⲟϩ ب) حبل

ⲚⲰϨⲈ ص هزّ . نفض . فصل
ارخوا المقطرة عني ص -ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲱϩⲉ ⲙ̄ⲡϣⲉ ϩⲓⲱⲧ
loosen stocks
[راجع ص ⲛⲟⲩϩⲉ, ب ⲛⲟϩ]

Ⲛ̀ϢⲀϢⲒ,ⲈⲚϢⲀϢⲒ ب (ⲡ) *bitterness* مرارة . مرّ
سقاني المر [مرا ٣ : ١٥] ب -ⲁϥⲧ̀ⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛ̀ϣⲁϣⲓ
مرّ *bitter* ب • ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϣⲓ
بمرارة [لو ٢٢ : ٦٢] ب • ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛ̀ϣⲁϣⲓ
[راجع أيضاً ب ϣⲁϣⲓ]

Ⲛ̀ϢⲞⲦ,ⲈⲚϢⲞⲦ ص.ب تقسّى . تصعّب . تعسّر
be hard, strong, difficult
تعسّر في الولادة [تك ٣٥ : ١٧] ب -ⲉⲥⲛ̀ϣⲟⲧ ⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ
• ⲟ̀ⲣⲉ .. ⲛ̀ϣⲟⲧ .. ب ,ⲧ̄ⲣⲉ .. ⲛ̄ϣⲟⲧ ص قسّى . صعّب
[خر ٤ : ٢١ - رؤ ٩ : ١٨]
لا ب -ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ϣⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
يشق (لا يصعب) عليكم الأمر [تك ٤٥ : ٥]
-ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲙ ... ⲁϥⲧ̄ⲣⲉⲩⲛ̄ϣⲟⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϫⲟⲓ
جعل الأمواج تعصف بالسفينة ص
• Ⲛ̀ϢⲞⲦ,ⲈⲚϢⲞⲦ ص.ب (ⲡ) قسوة . صعوبة . غلاظة .
شدّة . عُنف [تث ٩ : ٢٧ - حز ١٩ : ٧]
مكان خفي عن قسوة (الحر) [إش ٤ : ٦] ب -ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϩⲏⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ⲉⲛϣⲟⲧ
شدة الريح ب -ⲡⲓⲛ̀ϣⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ
بخشونة . ص • ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛϣⲟⲧ, ب ϩⲙ ⲟⲩⲛϣⲟⲧ
بقسوة . بعنف [إش ٢٢ : ٣] *roughly, viontly*
مُقيّدون بعنف ب -ⲥⲉⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛ̀ϣⲟⲧ
-ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟϣ
ثقل الطلق (آلام الولادة) عليها بشدة ب ϣⲟⲧ
-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲣⲥ ⲉ̄ⲃⲛ̄ⲛⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ .. ⲙⲛ̄ⲛ̄-
ⲥⲱⲥ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛ̄ϣⲟⲧ ص أمر أن
تُربط بنخلتين ثم يعدانهما بعنف
• ϮⲚ̀ϢⲞⲦ ص.ب [١صم ٦ : ٦ - عب ٣ : ٨] ١ - قسّى . صعّب
قسّى ب -ⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϯⲛ̀ϣⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ
الشيطان قلبه
يقسّون قلوبهم ص -ⲛ̄ⲥⲉϯⲛ̄ϣⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲏⲧ
٢ - شدّد . شجّع
• ⲚⲀϢⲦ ص.ب (ⲉϥ) - قاسٍ . صعب
• ⲚⲈϢⲦⲈ ب (ⲡ) *hard, rough person* قاسي . فظّ . خشن

Ⲛ̀ϦⲎⲦ// ب ,Ⲛ̄ϨⲎⲦ// ص *in, with* في . بِ
- تتصل بالضمائر :
فيّ ص ⲛ̄ϩⲏⲧ ب,ⲛ̀ϧⲏⲧ • فيك ص ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ ب,ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ
فيكِ ص ⲛ̄ϩⲏⲧⲉ ب,ⲛ̀ϧⲏϯ فيه ص ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ب,ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
فيها ص ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ب,ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ فينا ص ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ب,ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
فيكم . فيكنّ ص ϩⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄, ب ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
فيهم . فيهنّ ص ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ, ب ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
[راجع ص ϩⲛ̄ ب ϧⲉⲛ]

ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ب — داخل
[راجع ب ϧⲟⲩⲛ]

ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ب, **ⲛ̄ϩ̄ⲣⲁⲓ** ص — أسفل
-ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ب — الذين من أسفل [يو ٨ : ٢٣]
• ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓ ب — في
-ⲁϥⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب — سكن في البرية [تك ١٢ : ٩]
• ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب — في . بِـ
-ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب — في نفسه [يو ١١ : ٣٨]
-ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب — بالكذب [إر ٣ : ١٠]
• ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ب — على
-ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب — على الأرض [تث ٣١ : ١٣]

ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ب, **ⲛ̄ϩ̄ⲣⲁⲓ** ص — *upward, above* إلى أعلى . فوق
-ϩⲉⲛⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲩⲙ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛⲉⲧⲙ̄ⲛ̄ϩ̄ⲣⲁⲓ ص — بعض الجذور سُفلية (من أسفل) وأخرى علوية (من أعلى)
-ⲁϥⲉⲛϥ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩϭⲗⲓⲗ ص — أصعده محرقة
• ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب — ١ - بِـ . بحسب
-ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ب — بحسب هذه الكلمات [خر ٣٤ : ٢٧]
٢ - على
-ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب — على كل شجرة [إر ٢ : ٣٤]
• ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ب — ١ - في [خر ١٥ : ٢٢ - إر ٣٩ : ١٠]
٢ - على
-ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ب — على الجبال [حز ١٨ : ٦]
• ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب — في
-ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϥⲍ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب — كان في السابعة والتسعين (من العمر)

ⲛ̄ϩⲉⲧ ص (=ⲛⲁϩϯ ب) — آمنَ . صدَّقَ . وثَقَ بِـ . أمِنَ لِـ
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲧ ⲡⲉⲧⲟⲩⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲛⲁϥ ص — جيد هو تصديق ما يُشهَد له
-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉⲛⲥ̄ⲛⲁϣⲛ̄ϩⲉⲧ ⲡⲉϥⲥ̄ϭⲏⲣ ⲁⲛ ص — سفينة قد لا تأمن لإقلاعها
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲛ̄ϩⲉⲧ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص — يصدقوا ما قاله
• ⲛ̄ϩⲟⲧ,ⲛ̄ϩⲟⲧⲧ ص (ⲉϥ) (= ⲛ̀ϩⲟⲧ,ⲉⲛϩⲟⲧ ب)
١ - أمين . صادق . مؤتمَن
٢ - صدَّقَ . وثَقَ بِـ
-ⲉⲩⲛ̄ϩⲟⲧⲧ ⲙ̄ⲡⲇⲉⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص — يصدّقون الشيطان المتكلّم فيهم
• ⲛ̄ϩⲟⲧ ص (ⲡ) — ايمان . ثقة
-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛ̄ϩⲟⲧ ص — بثقة
• ⲣ̄ⲛ̄ϩⲟⲧ ص — وثقَ . آمنَ . صدَّقَ
• ⲟ ⲛ̄ϩⲟⲧ ص — مُصدَّق . موثوق به
-ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲟⲧ ص — المؤمنون والمصدقون
ⲟ ⲛⲛ̄ϩⲟⲧ ⲉ- مسئول عن . جدير بالثقة بخصوص -ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲣ̄ⲣⲱⲟⲩ ص — كانا مرشحين لوراثة العرش (مسئولين عن عرش الأباطرة)
• ⲟ ⲛⲛ̄ϩⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص — مُصدَّق لَدَى
-ⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص — كلامه مُصدَّق لديه

ⲛ̄ϩⲏⲧ// ص (= ⲛ̀ϧⲏⲧ// ب) — في (باتصالها بالضمائر)
[راجع ص ϩⲛ̄ ب ϧⲉⲛ]

ⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ب — ١ - ارتجفَ . ارتعَدَ (*vb intr* فعل لازم) *tremble*
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب — ارتجف جسمه
٢ - أرْجَفَ . أرْعَدَ (*vb tr* فعل متعدى) *cause to tremble*
-ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲧⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ⲉⲙⲁϣⲱ — منبر الله المخوف جدا
• ⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ب (ⲡ) *shuddering, fear* — رعدة . خوف . رُعْب
-ⲟⲩⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب — رعب ورعدة أدركاني [أي ٤ : ١٤]
-ⲟⲩϩⲟϯ ⲡⲉ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲟⲩⲣ ب — خوف مملوء رعدة
• ⲁⲧⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ب — لا يهتزّ . رابط الجأش . ثابت *unshakable, unmovable*
-ϩⲁⲛⲁⲛⲁⲫⲟⲣⲟⲛ ⲉ̀ϥⲁⲓ ⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲛ̀ϩⲟⲩⲣ ب — عصوان لحمل التابوت ثابتة وغير مهتزّة
[راجع أيضاً ⲉⲛϩⲟⲩⲣ]

ⲛ̀ϫⲉ ص, **ⲛ̄ϭⲓ** ب — ١ - تسبق الفاعل إذا أتى بعد الفعل
-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ ب — رأى الله
-ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲧⲁⲧⲥⲓ ب — لا تزل خطواتي [مز ١٦ : ٥]
٢ - بعد الأفعال المبدوءة بـ ⲟ̀ⲣⲉ,ⲟ̀ⲣⲟ "يجعل" :
-ⲉⲩⲟ̀ⲣⲟⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ب — يجعلون الناس يبتهجون
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩϭⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ب — جعل الجنود يمدّونه (للتعذيب)

Ⲝ

ⲝ "اكْسي" .
- الحرف الخامس عشر من الأبجدية القبطية
- وينطق به مثل حرف ⲝ x في الانجليزية
- يستخدم أحياناً بدلاً من حرفى ⲕⲥ عند دمجهما مع بعضهما مثل :
- طَعَنَ ب ⲑⲟⲩⲝ بدلاً من ب ⲑⲟⲩⲕⲥ
- عَضَّ ص ⲗⲱⲝ بدلاً من ص ⲗⲱⲕⲥ
- أنتَ تعرف ب ⲝⲥⲱⲟⲩⲛ بدلاً من ب ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ
- أنتَ تعرف ص ⲝⲥⲟⲟⲩⲛ بدلاً من ص ⲕ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ

-ويوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم (٦٠) :
• ⲝ̄ = ⲥⲉ ب — ٦٠ = ستون *60 = sixty*
- غالباً لا يدخل إلاّ في الكلمات اليونانية

ⲝⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ,ⲕ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ب — أنتَ مُبارَك

ⲝⲟⲩⲣ,ⲕⲥⲟⲩⲣ ص (ⲡ) (= ϣ̀ϭⲟⲩⲣ ب) — خا . حلقة
[راجع ملحق الكلمات اليونانية]

O

ⲟ "أو" . الحرف السادس عشر من الأبجدية القبطية .
- وينطق به مثل حرف "O" في الانجليزية .
- يحل محل حرف الـ ⲱ في الصيغة الضميرية للأفعال مثل :
- فَرَّقَ ϫⲟⲣ⸗ بدلاً من ϫⲱⲣ - قَبِلَ ϣⲟⲡ⸗ بدلاً من ϣⲱⲡ
- غالباً ما يُضاعف في بعض كلمات اللهجة الصعيدية مثل :
عنب ص ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ب ⲁⲗⲟⲗⲓ - مَشَى ص ⲙⲟⲟϣⲉ ب ⲙⲟϣⲓ -
مُتعَب ص ϩⲟⲟⲥⲉ ب ϧⲟⲥⲓ - رَسَا ص ⲙⲟⲟⲛⲉ ب ⲙⲟⲛⲓ -
- يُستعمل في الكلمات الصعيدية التي بها المقطع ⲟⲉⲓ بدلاً من ⲱⲓ مثل :
سَهَرَ ص ⲣⲟⲉⲓⲥ ب ⲣⲱⲓⲥ - خبز ص ⲟⲉⲓⲕ ب ⲱⲓⲕ -
أمواج ص ϩⲟⲉⲓⲙⲉ ب ϩⲱⲓⲙ - زَنَى ص ⲛⲟⲉⲓⲕ ب ⲛⲱⲓⲕ -
ويبة ص ⲟⲉⲓⲡⲉ ب ⲱⲓⲡⲓ - ارتعش ص ⲛⲟⲉⲓⲛ ب ⲛⲱⲓⲛⲓ -
- يوضع فوقه شرطة للدلالة على رقم (٧٠) :
• ⲟ̄ = ϣ̀ⲃⲉ   *70 = seventy*   سبعون = ٧٠

ⲟ̄ ص (= ⲟⲓ ب)(ⲉⲓⲣⲉ ص, ⲓ̀ⲣⲓ ب) الصيغة الوصفية من الفعل
-ⲟ̄ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص (= ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب) مُتَمَلِّك . مَلِك
-ⲟ̄ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ص (= ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲟⲓⲥ ب) مُتسيِّد . سَيِّد
[راجع ب ⲟⲓ]

ⲟⲃ ص : **مَلَّ . ضاقَ بِـ . زَهِقَ**
• ϯⲟⲃ ص
-ⲁ ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϯⲟⲃ ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓⲕ ص ملّت نفوسنا الخبز [عد ٢١ : ٥]

ⲟⲃ,ⲱⲃ ب **سالَ . انسكبَ . ساحَ**
-ⲡⲉϥⲁⲛⲕⲉⲫⲁⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲉϥⲟⲃ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲱϯ ب انسكب مخه من فمه سائلاً مثل اللبن

ⲟⲃ⸗ ص (= ⲟϥ⸗ ب) **عَصَرَ**
-ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲃⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲁⲡⲟⲧ ص اعصرها في الكأس
[راجع ب ⲱϥⲓ]

ⲟⲃⲓ ب **,ⲟⲃⲉ** ص (ⲉϥ) *thirsty* **١ . عطشان . ظَمآن**
[أى ٢٢ : ٧ - إش ٣٥ : ٧]
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲃⲓ ب العِطاش
-ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟⲃⲓ ب أرض ظَمْأَى [إش ٣٢ : ٢ - إش ٤١ : ١٨]
• ⲟⲃⲓ ⲛ̀- (ⲙ-) ب **عطشان إلى**
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲃⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب العِطاش إلى البر [مت ٥ : ٦]
٢ . مُشتاق . هائم . رَغِبَ بشدة
-ⲧⲉⲛⲟ̀ⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب (نحن) مشتاقون إليكَ
[راجع الفعل ب ⲓ̀ⲃⲓ]

ⲟⲃⲛ̄,ⲟⲃⲉⲛ ص **شَبَّة (نوع عطارة)**
[راجع ب ⲱⲃⲉⲛ]

ⲟⲃϣ,ⲟⲡϣ ص.ب *forget* **١ . نَسِيَ . سَهَى**
[أم ٢ : ١٧ ص]
• ⲟⲃϣ ⲉ̀- ص.ب **٢ . تغافَلَ عن . تغاضَى عن . صرف النظر عن**
overlook [أى ٢٨ : ٢١]
-ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲃϣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لا يتغاضَى عنها [أى ١١ : ١١]
-ⲧⲛ̄ⲟⲃϣ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲱⲛϩ ص نتناسَى أمور حياتنا
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲟⲃϣ ⲉ̄ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲁⲡⲣⲟ ص لا تعرض عن أقوال (كلام) فمي [أم ٤ : ٥]
• ⲟⲃϣ⸗ ص.ب (*refl vb* فعل منعكس) **٣ . أ . نَسِيَ نفسه . غَفَلَ . ذَهِلَ**
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟ ⲁϥⲟⲃϣϥ ص لما رآكِ ذُهِلَ
-ⲙ̄ⲡⲉⲣⲟⲡϣⲕ ⲉⲣⲟⲓ ص لا تغفل عني
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲃϣⲕ ⲉ̀ⲡⲁϩⲩⲙⲛⲟⲥ ب لا تعرض عن تسبيحي
-ⲛ̀ⲁⲟⲃϣϥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب سينسانا
-ⲁⲥⲟⲃϣⲥ ⲉ̄ⲧⲙ̄ϯ ص تغافلت عن العطاء
-ϯⲛⲁⲟⲃϣⲧ ⲁⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ ص لن أعرض عن ذبائحكم
ب . نَسَى . أنسَى
-ⲛⲓⲉⲛⲭⲁⲓ ⲉⲧⲁ Ⲫϯ ⲟⲡϣⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب الأشياء التي أنساني ا إياها
• ⲟⲃϣ ص.ب (ⲉϥ) **١ . ناسٍ (ناسي) . مُتغافل . ساهٍ (ساهي)**
-ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲟⲃϣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب صرنا ناسين لها
• ⲟⲃϣ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) **مُهمِل . غافِل . مُتغافل . مُقَصِّر** *be neglectful*
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب صار غافلا
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ب تتغافلون حينما تسمعون لهذه (الأقوال)
-ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲟⲃϣⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حتى لا تكون مقصرًا
٢ . نعسان
-ⲉϥⲛⲏϫ ⲉϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲉϥⲟⲃϣ ص مطروح نائم نعسان
-ⲕ̄ⲟⲡϣ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲡⲣⲏⲧⲉ ص تنعس وقتا ما [أم ٦ : ١٠]
-ⲉⲧϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ϣⲱⲣⲡ ⲉⲧⲟⲃϣ ص إذا قاموا مبكرا (ولا زالوا) نعسانين
• ⲟⲃϣⲥ ص (ⲧ) *forgetfulness* **غفلة . سَهْو . توهان**
• ϯ ⲛⲟⲩⲟⲃϣⲥ ⲉⲡϩⲏⲧ ⲛ- ص **أعطَى غفلة لِـ**
[راجع الفعل ص.ب ⲱⲃϣ]

ⲟⲃϩⲉ,ⲟⲃϩ ص (= ⲛⲁϫϩⲓ ب) *tooth* **١ . سِنّة**
٢ . أسنان المنجل أو المحراث [١صم ١٣ : ٢١]

ⲟⲉⲓⲕ *I.* ص (ⲡ) (= ⲱⲓⲕ ب) **خبز**

ⲟⲉⲓⲕ *II.* ص (ⲡ) *reed* **غابٌ . بوص**

ⲟⲉⲓⲗⲉ ص (ⲡ) (= ⲱⲓⲗⲓ ب) **كَبْشٌ**

ⲟⲉⲓⲙⲉ ص (ⲧ) (= ⲱⲓⲙⲓ ب) **صنّارة**

ⲟⲉⲓⲡⲉ ص (ⲡ) (= ⲱⲓⲡⲓ ب) **ويبة (مكيال = ٢ كيلة)**

ⲟⲉⲓϣ ص (ⲡ) (= ⲱⲓϣ ب) **صياح . صراخ**
• ϯ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص **صَرَخَ . صاحَ**
• ⲁϣⲟⲉⲓϣ ص **كثير الصياح**
• ⲧⲁϣⲉ ⲟⲉⲓϣ ص **أكثرَ الصياح . أعلنَ . نادَى . أذاعَ** [أم ٨ : ١]
-ⲉϥⲧⲁϣⲉ ⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲉⲓⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲅⲓⲟⲥ ص يعلن (يذيع) عن صيت القديس
• ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ص (ⲡ) صياح . تبشير . اعلان [أم ٩ : ٣]
• ⲣⲉϥⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ص مُبشِّر . مُنادي
• ⲣ̄ⲣⲉϥⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ص صار مُنادياً
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ص (ⲧ) اعلان

ⲟⲑⲉ ص (ⲧ) **١ . طريق . مَسْلَك . أثر . مِنوال**
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲙⲟⲟϣⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲕⲟⲑⲉ ص (ابناكَ) - يسيرا في طريقكَ (حسب مسلككَ) [١صم ٨ : ٥]
-ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲉϥⲟⲑⲉ ص اتبعوا طريقه

ⲟⲗ// ص.ب **رَفَعَ . حَمَلَ . (شال)**
أصعَدَ ب ⲟⲗ// ⲉⲡϣⲱⲓ •
أصعده ب ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ-
[راجع الفعل ب ⲱⲗⲓ]

ⲟⲗⲕ *I.* ص.ب (ⲉϥ) **١ . مُنْحَنِي . مُعْوَجّ . مُحْدَوْدِب . مُنطَوى . مُلتَوى . مَلْوى . مكرمش** *turned aside*
امرأة منحنية ب ⲟⲩⲉ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲟⲗⲕ-
يداه ملتويتان ب ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲟⲗⲕ-
الثعبانِ مُلتف فى الصندوق ص ⲡ̄ϩⲟϥ ⲟⲗⲕ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲧⲏⲃⲉ-
مُنزوياً عند عمود ص ⲉϥⲟⲗⲕ ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ-
كانوا مُختبئين (منطويين) خلف القبر ص ⲛⲉⲩⲟⲗⲕ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲙϩⲁⲁⲩ-
الصبية المريضة كانت مُنحنية الرأس ومُلتوية الرجلين ص ⲧ̄ⲁⲗⲟⲩ ⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲛⲉⲥⲟⲗⲕ ⲉϫⲱⲥ ⲙⲛ̄ ⲣⲁⲧⲥ-
bent as to head and feet
٢ . مُحَرَّف *distorted*
المعرفة مشوَّهة (مُحرَّفة) عند كثيرين ص ⲉϥⲟⲗⲕ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ-
انطوَى على نفسه . اختبأ (فعل منعكس *vb refl*) ص ⲟⲗⲕ// •
اختبِىءْ [١صم ١٩ : ٢] ص ⲛ̄ⲅ̄ⲟⲗⲕⲕ-
[راجع الفعل ص ⲱⲗⲕ]

ⲟⲗⲕ *II.* ص (ⲉϥ) **ناقِص . مُقصَّر . ضَيِّق**
الوقت مُقصَّر [١كو ٧ : ٢٩] ص ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲟⲗⲕ- (=ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲱⲣϥ ⲡⲉ ب)

ⲟⲗⲕⲥ ص (ⲧ) (= ⲉⲗⲕⲥ ب) **ركن . زاوية**
corner, angle

ⲟⲗⲙ// *I.* ص **حَضَنَ . احتَضَنَ . ضَمَّ . شَبَكَ**
احتضنها ص ⲁϥⲟⲗⲙⲉⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ-
احتضنوه بأيديهم ص ⲁⲩⲟⲗⲙⲉϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲓϫ-
مُتعلِّق بِ . مُتشابك مع . مُلْتَف حولَ ص (ⲉϥ) ⲟⲗⲙ •
جالس وعبيده مُلتفون حوله ص ⲉϥϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲟⲗⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ-

ⲟⲗⲙ// *II.* ص **١ . ضَفَرَ (للشعر)**
٢ . طَرَّزَ (للملابس)
المهتم بالملابس ليطرزها ص ⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ⲛ̄ϩⲉⲛϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉ̄ⲟⲗⲙⲟⲩ-
مَضفور . مُسترسل (للشعر) ص (ⲉϥ) ⲟⲗⲙ •
(قَصَص) شعره مسترسلة [نش ٥ : ١١] ص ⲛⲉϥϥⲱ ⲉⲧⲗⲟⲙ-
شعرى المسترسل يضفى علىَّ جَمالاً ص ⲡⲁⲃⲱ ⲉⲧⲗⲟⲙ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲥⲁ-
(العكس) : مُجَعَّد ص *opp.*: ⲉϥⲟ ⲛⲕⲁⲣⲟⲩⲥ •
[راجع أيضاً ص ⲱⲗⲙ]

ⲟⲗⲟⲕⲟϫⲓ ص (= ⲗⲟⲩⲕⲟϫⲓ ب) **نوع عملة**

ⲟⲗⲥ ص (ⲟⲩ) (= ϩⲱⲗⲉⲙ ب) **غنيمة**

ⲟⲙⲓ ب ,ⲟⲙⲉ ص (ⲧ,ⲡ) **١ . طين . وَحْل . طَمْى . طَفْل**
[تك ٢ : ٧–خر ١ : ١٤–أى ٢٧ : ١٦–أى ٤٠ : ١٩–مز ٣٩ : ٢–
مز ٦٨ : ١١–إش ١٤ : ٢٣–ميخا ٧ : ١٠–يو ٩ : ٦] *clay, mud*
نحن من تراب وطين ب ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲙⲓ-
مدينة مبنية من طوب وطين ص ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥⲕⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲱⲃⲉ ϩⲓ ⲟⲙⲉ-

سار على أثر (طريق) أخوته ص ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲟⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥ̄ⲥⲛⲏⲩ-
٢ . نَبْع ماء
(الصخرة) فجَّرت ينابيع مياه ص ⲁⲥⲧⲁⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲑⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ-

ⲟⲓ *I.* ب ,ⲟ̄ ص (ⲉϥ) **صارَ . أصبَحَ**
(الصيغة الوصفية من الفعل "عَمَلَ" ص ⲉⲓⲣⲉ ب ⲓ̀ⲣⲓ)
– فى التعبيرات الآتية وما فى حكمها :
مُتَرَئِّس ص ⲟ ⲛⲁⲡⲉ, ب ⲟⲓ ⲛⲁⲫⲉ •
ترأسَ . صار رأساً ص ⲣⲁⲡⲉ, ب ⲉⲣⲁⲫⲉ •
متدنس . مُنلوِّث . مُلَوَّث . مُلَطَّخ ب ⲟⲓ ⲛⲁϭⲛⲓ •
تدَنَّسَ . تلوَّثَ . تلطَّخَ ب ⲉⲣⲁϭⲛⲓ •
مُتَمَلِّك . مُتسلِّطَ ص ⲟ ⲛⲣ̄ⲣⲟ, ب ⲟⲓ ⲛⲟⲩⲣⲟ •
تَمَلَّكَ . صار ملكاً . تَسَلَّطَ ص ⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ, ب ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ •
لُستُعْبِدَ ب ⲟⲓ ⲙⲃⲱⲕ •
خَدَمَ . صار عبداً ب ⲉⲣⲃⲱⲕ •
مرتاب . شكَّاك ب ⲟⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲃ •
ارتابَ . شَكَّ ص ⲣϩⲏⲧⲥⲛⲁⲩ, ب ⲉⲣϩⲏⲧⲃ •
متسيِّد . سَيِّد ص ⲟ ⲛϫⲟⲉⲓⲥ, ب ⲟⲓ ⲛϭⲟⲓⲥ •
سادَ . تَسَلَّطَ ص ⲣϫⲟⲉⲓⲥ, ب ⲉⲣϭⲟⲓⲥ •
مُتَجَبِّر . جَبَّار ب ⲟⲓ ⲛⲁϣⲱϣ •
تَجَبَّرَ على ب ⲉⲣ ⲟⲩⲁϣⲱϣ ϩⲓϫⲉⲛ •
موجود . كائن ص ⲉⲧⲟ̄, ب ⲉⲧⲟⲓ •
الفاضل . الزائد ب ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ •
على ما أنا عليه . على حالى . (زى مانا) . صرتُ إلى ما صرتُ إليه ب ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉϯⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ-
كما كان عليه ب ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ-
كما نحن عليه ب ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ-

ⲟⲓ *II.* ص.ب (ⲉϥ) **مُكَرَّم . مُتعالٍ (مُتعالى) . عَظيم . مُعَظَّم . مُتَزايِد . زائد** (الصيغة الوصفية من الفعل ص.ب ⲁⲓⲁⲓ)
شامخ . متعالى . متزائد فى الكبرياء ب ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ-
شامخان فى حياتهما [٢صم ١ : ٢٣] ص ⲉⲩⲟⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲱⲛϩ-
شوامخكَ [٢صم ١ : ١٩] ص ⲛⲉⲧⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ-
الابن العزيز لديها ص ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲥ-
هذا البيت الجميل والعظيم ص ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲏⲓ ⲉⲧⲛⲉⲥⲱϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲓ-
ا ب خلق الانسان متزائد فى الجبروت ⲫϯ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲉⲛⲁϣⲱϣ-

ⲟⲓ *III.* ب (ⲡ) **موضوع . شأن . صَدَد** [ليب]
فى هذا الشأن . فى هذا الصَّدد ب ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲟⲓ-

ⲟⲕⲉ ص (ⲡ) **سمسم**

ⲟⲕⲉⲙ ص.ب ,ⲟⲕⲙ̄ ص (ⲉϥ) **عابس . مُكتئِب . مُتَجَهِّم . مُتَحَسِّر . ذابل . كَئيب** [تك ٤٠ : ٧ – مز ٣٤ : ١٧ – إش ٥٧ : ١٧]
حزينة القلب مُتحسِّرة ب ⲉⲥⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲥⲟⲕⲉⲙ-
يتنهَّد أو يكتئب ب ⲉϥϥⲓⲁϩⲟⲙ ⲓⲉ ⲉϥⲟⲕⲉⲙ-
وجوههم مُكتئبة بسبب ... ص ... ⲛⲉⲩϩⲟ ⲟⲕⲙ̄ ⲉⲧⲃⲉ-
كئيب كالظلمة ب ⲉϥⲟⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ-
صوت حزين وكئيب ص ⲟⲩⲥ̄ⲙⲏ ⲉⲥϭⲟϫϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲟⲕⲙ̄-
وردة ذابلة ب ⲟⲩⲃⲉⲣⲧ ⲉϥⲟⲕⲉⲙ-
غَمّ ص.ب (ⲡ) ⲟⲕⲉⲙ •
وفرحكم إلى غَمّ ب ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲉⲩⲟⲕⲉⲙ-
[راجع الفعل ب ⲱⲕⲉⲙ]

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲟⲙⲥ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ب لسانه غارق فى الدم
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲙⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص عيناه غائرتان فى وجهه (رأسه)
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲙⲥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب غاصَ قلبه . صار مغشياً عليه
[راجع الفعل ص ب ⲱⲙⲥ]

ⲟⲙϫ// ص **قَطَمَ**
[راجع الفعل ص ⲱⲙϫ]

ⲟⲛ ص.ب **١ - أيضاً . ثانية . (كمان)** *again, also*
-ϭⲱⲗⲕ ⲟⲛ شِدّ أيضاً (كمان)
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ب عاد أيضاً فقال
-ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓϣⲫⲏⲣⲓ ب اسمعوا أيضاً هذه الأعجوبة
٢ - مِنْ ثَمَّ . أيضاً *further*
-ⲕⲉϩⲱⲃ ⲟⲛ ⲉϣϣ ⲉ̄ⲁⲁϥ ص من ثَمَّ أمر آخر يجب عمله
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ب ليس أنتَ فقط بل أيضاً كل مَنْ يؤمن
-ⲉⲓⲥ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲥ ⲛⲁ ⲟⲛ ص ها ملكوت السموات مُعَدّ وها جهنم أيضاً
٣ - مرّةً ثانية *again*
-ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ϥ̀ⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲟⲛ ب نجّاني وسينجيني مرةً ثانية
-ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ ⲟⲛ ⲉ̄ⲡϫⲓⲥⲉ ص عادت ثانية إلى العلاء
٤ - لا زالَ . ما زالَ . بعْد [عب ١١ : ٤-١كو ١٥ : ١٧] *still, yet*
-ⲉⲧⲓ ⲉⲕⲟⲛϧ ⲟⲛ ? ب أما زلتَ حيّاً ؟
-ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ ⲟⲛ ⲉⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب ولدت بدون ذَكَر ولا زالت باقية عذراء
٥ - حتى لو . ولو أن *even if*
-ϥϣⲁⲛ ⲧ̄ⲁϭⲣⲏⲛ ⲱⲱ ⲟⲛ ⲥⲉϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲥ ⲥⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲫⲩⲥⲓⲥ ص حتى ولو حبلت العاقر فإن ذلك سيكون فى حدود الطبيعة
-ⲉⲕϣⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲓ ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ص حتى لو أنكَ سلّمتني يا أبي فإنَّ لي مَنْ سيعينني
-ϥ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲁⲛ ⲏ ϥ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲟⲛ ϥ̄ⲱⲃϣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص لا يعلَم أو حتى لو أنه يعلَم فإنه ينساه
• ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ ص, ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ب وأيضاً . (وكمان)
-ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ ⲁⲥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ب وأتت وأيضاً شكرت
• ⲟⲛ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ب وأيضاً مرةً ثانية
• ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ص.ب وأيضاً
-ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩϯ ب سينادون وأيضاً سينادون
-ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ب وأيضاً يريد
further wshing to
• ⲣⲱ ⲟⲛ ص.ب نفس(ـه) . عين(ـه)
-ϩⲁⲛⲟⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲑⲟϣ ⲣⲱ ⲟⲛ ب البعض من هذا الإقليم عينه
-ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲣⲱ ⲟⲛ ⲉⲛⲉϩ ب نؤمن أننا سنحظى بالحياة الأبدية نفسها
• ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲟⲛ ب بعد ذلك أيضاً
• ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ب هكذا أيضاً
-ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲉ ⲫϯ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟ ب هكذا أيضاً كأن ا يعلّم
• ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲟⲛ ب, ⲑⲉ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲟⲛ ص كما سبق (زى الأول)

-ⲟⲙⲉ ⲛ̄ⲡⲣⲁϩⲧ ص طين التنظيف (طين أسوانلى)
-ⲟⲙⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲫⲟⲥ ص طين الحكمة
(مادة كان تطلَى بها الأوانى لتكتسب صلابة)
٢ - مُتوحِّل . (مطيَّن) *(صفة adj)*
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ ⲕⲁϩ ⲛ̄ⲟⲙⲉ ⲉϫⲱϥ ص المياه أتت بتراب متوحِّل (مطيَّن) عليه
• ⲉⲣⲟⲙⲓ ب, ⲣ̄ⲟⲙⲉ ص صار طيناً *become clay, mud*
• ⲟⲓ ⲛⲟⲙⲓ ب مُكوَّن من الطين . مُلَطَّخ بالطين
-ⲫⲏⲉⲑⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲓϥⲉⲗϫⲓ ⲓⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲙⲓ ب المرتدى أسمالاً أو الملطَّخ بالطين
• ⲟⲩⲁⲙⲟⲙⲓ ب, ⲟⲩⲁⲙⲟⲙⲉ ص
آكل الطين (حيوان أو دودة)
earth-eater, worm living in mud in Upper Egypt
• ⲟⲩⲁⲙⲟⲙⲉ ص (=ⲟⲩⲁⲙⲉϯ ب) قُرحة آكلة . سرطان
-ⲧ̄ⲟⲩⲁⲙⲟⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص القُرحة التى تأكله
-ⲛⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ⲁϥϩⲟⲕⲟⲩ ⲁϥϯ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲟⲩⲁⲙⲟⲙ ⲧⲟⲉⲓⲥ ص الجروح كشطها وجعل قرحاتها إرباً
• ⲟ ⲛⲟⲩⲁⲙⲟⲙⲉ ص مُتقرِّح . مُصاب بقُرحة آكلة
-ⲧ̄ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲙⲟⲙⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ص الزنَى الذى هو قرحة آكلة لنفسك
• ⲣⲟⲩⲁⲙⲟⲙⲉ ص تقرَّحَ . أُصيب بغرغرينة
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲣ̄ⲟⲩⲁⲙⲟⲙⲉ ص ثم يدخل مرض فى رجله وتصاب بغرغرينة
• ϫⲁϫⲟⲙⲓ ب (ⲟⲩ) ١ - آلة زراعية
٢ - كُلّة (تستخدم فى لصق الكتب)

ⲟⲙⲕ// ص.ب **بَلَعَ . ابتَلَعَ** *overwhelm*
-ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲙⲕϥ لئلا يبتلعه الحزن
-ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲣⲱⲓⲥ ϣⲁϥϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣⲕ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲅⲱⲛ ϣⲁϥⲟⲙⲕⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب قليل من السهر يزعجكَ وقليل من الجهاد يبتلعكَ
[راجع الفعل ص.ب ⲱⲙⲕ]

ⲟⲙⲥ-,ⲟⲙⲥ// ص.ب **أغْرَقَ . غَطَّسَ . عَمَّدَ**
-ⲟⲙⲥ ϫⲱⲕ ب غَطِّسْ رأسكَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲥⲟⲙⲥⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب لا يغرقني عاصف الماء [مز ٦٨ : ١٢]
-ⲁϥⲟⲙⲥϥ ⲛ̄ⲅ̄ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ب غطّسه ثلاث مرات
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ب ١ - غطَّسَ فى
٢ - عَمَّدَ على اسم [غلا ٣ : ٢٧]
-ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲙⲥϥ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̄ⲥ Ⲡⲭ̄ⲥ ب ليعتمد على اسم يسوع المسيح [أع ٢ : ٣٨]
• *2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب تدخّلَ فى
-ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲙⲥⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲏⲓ ب الذين يتدخّلون فى البيوت
• *3.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲙ̄ ص غرَّقَ فى
-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲙⲥϥ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب ويغرّقوه فى البحر [مت ١٨ : ٦]
-ⲁⲩⲟⲙⲥⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ ص غرّقوهم فى اللجّة
• ⲟⲙⲥ ص.ب (ⲉϥ) غارق . (غرقان) . غاطِس . (غطسان) . غائر
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲧ̄ⲛ̄ϩ ⲟⲙⲥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ص جناحاه غاطسان فى الماء (الملاك)

-ⲁϥϯϫⲟⲙ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲛ ب قوّانى كما سبق
• ⲟⲛ ϯⲛⲟⲩ ب الآن أيضاً
-ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲏⲓ ⲟⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲧⲣⲓ.. ب هب لى الآن أيضاً أن ...
• ⲁⲙⲟⲓ ⲟⲛ, ϩⲁⲙⲟⲓ ⲟⲛ ص ، ب يا لَيْتَ أيضاً
-ⲁⲙⲟⲓ ⲟⲛ ⲉⲣⲉ Ⲫϯ ⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ب يا ليْتَ ا يعطيكَ أيضاً
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲟⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲛⲁⲣ̄ⲡⲉⲩⲱⲃϣ ص يا ليتهم أيضاً كانوا قد نسوهم

Ⲟ̀ⲚⲒ ب (ⲉϥ) **شابَهَ . ماثَلَ . تَمَثَّلَ بِـ . احْتَذَى . اقْتَدَى** *resemble, be like*
[خر ١٥ : ١١ – أى ١ : ٨ – دا ٧ : ٥ – مت ١٣ : ٢٤ – مت ٢٥ : ١ – يو ٩ : ٩ – اتس ١ : ٦ – أف ٥ : ١ – رؤ ٤ : ٦ – رؤ ٩ : ٧]
-ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب أكون مثلكَ (مشابهاً لكَ) [مز ٤٩ : ١٦]
-ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲧ ب يشبه العصا [رؤ ١١ : ١]
-ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ب كونوا مُتمثلين بإيمانهم [عب ١٣ : ٧]
-ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب ابنكَ يشبهكَ
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب تشبهون بعضكم بعضاً
• ⲟ̀ⲛⲓ ب (ⲡ) (=ⲓ̀ⲛⲓ ب) *likeness, aspect* **شِبْه . مِثال**

ⲞⲚⲔ//, ⲞⲚϪ//, ⲞⲘⲔ// ص (*vb refl*) **قَفَزَ . وَثَبَ . نَهَضَ**
-ⲁϥⲟⲛϫϥ ص قفز
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص **وثب على**
-ⲡ̄ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁϥⲟⲙⲕϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص الوحش وثب عليه
• 2. ⲉϩⲣⲁⲓ, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص **اندفع نحو**
-ⲁⲩⲟⲛⲕⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁⲩϯⲡⲉ ⲉ̄ⲣⲱϥ ص اندفعوا نحوه وقَبّلوه
-ⲁϥⲟⲙⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥϫⲓⲥⲉ ص وثب على ظهره (امتطى)
• *3.* ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲛ̄, ϩⲁ, ϩⲛ̄ ص **نهض من على**
-ⲁϥⲟⲛϫϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲓⲛⲏⲃ ص نهض من النوم
-Ⲓⲱⲛⲁⲑⲁⲛ ⲁϥⲟⲛⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲛ̄ ⲧ ϫⲁ ص نهض يوناثان من على المائدة [١صم ٢٠ : ٣٤]
-ⲁⲓⲟⲛϫⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟⲣⲁⲙⲁ ص نهضتُ (أفقتُ) من الرؤيا
-ⲁϥⲟⲛⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص قام (نهض) من على عرشه
• *4.* ⲉⲃⲟⲗ ص **خرج مندفعاً وراء**
•-ϣⲁⲓⲟⲛϫⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص خرجتُ مندفعاً وراءه [١صم ١٧ : ٣٥]

ⲞⲚϢ ص.ب, **ⲞⲞⲚϢ** ص (ⲉϥ) **١ - مُتَحَيِّر . مُنْدَهِش . مَبْهور . مَذْهول . مَبْهوت** *astonished, dazed*
-ⲕⲟⲕⲙ̄ ⲁⲩⲱ ⲕ̄ϣⲟⲗϩ ⲕ̄ⲟⲟⲛϣ ص (أنتَ) مُكتئِب وحزين ومُتحيّر
-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲉϥⲟⲛϣ ϩⲛ̄ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ص رأى الملك متحيراً فى قلبه
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲟⲛϣ ⲉ̀- ص.ب **شَخَصَ . تفَرَّسَ فى . حَملَقَ فى**
-ⲛⲁϥⲟⲛϣ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ب كان شاخصا بذهول نحو السماء وقتاً طويلاً
• *2.* ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب *gape after* **حَملَقَ بذهول فى**
-ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲧⲕⲟⲛϣ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ ⲡⲉ ص الذهب الذى تُحملق بذهول فيه ما هو إلاّ حُلم
• ⲟⲛϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) **١ - فاغر الفم (من الدهشة) . تأمَّلَ باستغراب** *gape, muse*
-ⲉϥⲟⲛϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ ب مُتحيِّر بسبب الرؤيا
٢ - غائب عن الوعى *be in trance*
-ⲫⲏⲉⲧⲑⲁϩⲓ ϥ̀ⲧⲟⲙⲧ ϥ̀ⲟⲛϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب السكران مسطول وفاقد الوعى
-ⲉⲛⲉⲓⲟⲣⲙ̄ ⲏ ⲉⲛⲟⲛϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲛⲧ ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲁϥ ص منهشين أو متأملين فيما صنعه ا
٣ - قَلِق (متوغوش)
-ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲛϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟϥ ص قلبنا قَلِق (متوغوش) عليه
٢ - أبكم . أصم *dumb*
-ϩⲁⲛⲟⲩϩⲱⲣ ⲉⲩⲟⲛϣ ب كلاب صُم [إش ٥٦ : ١٠]
-ⲟⲩⲗⲁⲃⲟⲓ ⲉⲥⲟⲛϣ ب لبوة بكماء [هو ١٣ : ٨]
-ϥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲟⲛϣ ⲛ̄ⲧϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲡⲉ ص يصير ساكتاً فتحسبه كأنه حكيماً [أم ١٧ : ٢٨]
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲛϣ]

ⲞⲚϢ Ⲉ̀ϦⲞⲨⲚ ب, **ⲞⲚϢ ⲈϨⲞⲨⲚ** ص **مُتطفِّل . حِشَرِي . حاشِر نفسه**
• ⲟⲛϣ// ⲉϩⲟⲩⲛ ص **دخلَ فى . تدخلَ . تطفلَ . حَشَرَ نفسه** [٢صم ٤ : ٥]
-ⲁϥⲟⲛϣϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ص انحشر فى وسط الجمع
-ⲁϥⲟⲛϣϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉⲣⲉ Ⲥⲁⲟⲩ ϩⲏⲧϥ ص دخل خِلسةً إلى المكان الذى فيه شاول [١صم ٢٦ : ٥]

ⲞⲚϢⲤ ص (ⲧ) **وسواس . تشوُّش العقل . حيرة القلب**

ⲞⲚϦ ب, **ⲞⲚϨ** ص (ⲉϥ) **حَيّ . عائش (على قيد الحياة)** *living, alive* [تك ١ : ٢٤ – يو ٤ : ١٠ – ١كو ٧ : ٣٩]
-ⲉⲧⲓ ⲉϥⲟⲛϧ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲙⲟⲩ ب لا زال حيّاً يَمُت
-ⲁⲣⲁ ⲉⲥⲟⲛϩ ? ص أما زالت حيّة ؟
-ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϥⲟⲛϩ ص أُكل حياً
-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص ماء النور الحى
ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ . ب الأحياء والأموات
• ⲟⲛϧ ⲉ̀-, ب ⲟⲛϩ ⲉ̄- ص **عائش على**
-ⲉϥⲟⲛϧ ⲉ̀ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ب عائش على عمل يديه
-ⲉⲓⲟⲛϩ ⲉ̄ⲧⲉϩⲣⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ص أنا عائش على طعام الرهبان
• ⲟⲛϧ ⲛ̀-, ب ⲟⲛϩ ⲛ̄- ص **عائش**
-ⲉⲥⲟⲛϩ ⲛ̄ⲛⲉⲥϩⲟⲟⲩ ص أثناء حياتها (خلال أيام حياتها)

ⲞⲚϨ ص.ب, **ⲀⲚϨ** ص (ⲡ) **فِناء . حوش البيت . حظيرة . دهليز** *yard, court*
-ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲛϩ ب كان جالساً فى الحوش
-ϣⲁϥϭⲉ ⲡⲓⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉϥⲙⲟϣⲓϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲛϩ ب كان يقضى (يصرف) باقى الليل مُتمشياً فى الفِناء (الحوش)

ⲞⲞⲦ ص (ⲉϥ) **أنّ . تأوّهَ**
-ⲉⲛⲉⲩⲟⲟⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲩϣⲁϫⲉ ص كتموا (تأوّهوا) فى نفوسهم و يتكلموا

ⲟⲟⲧⲉ,ⲟⲧⲉ ص (ⲧ) (= ⲟϯ ب) رَحِمٌ

ⲟⲟⲩϣ ص (ⲡ) (= ⲱⲟⲩϣ ب) ثريد . عصيدة . دشيشة

ⲟⲟϩ ص (ⲡ) (= ⲓⲟϩ ب) moon قَمَر

ⲟⲟϩⲉ ص (ⲡ) (= ⲟϩⲓ ب) قطيع

ⲟⲡ// ص.ب حَسِبَ
-ⲟⲡⲧⲉⲛ ص.ب احسبنا
-ⲁⲩⲟⲡⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب حُسِبنا مثل غنم [مز ٤٣ : ١٨]
-ⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲡϥ ϩⲱⲥ ⲃⲁϣⲟⲣ ب اعتبره المسيح ثعلباً
-ⲁⲩⲟⲡⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ ب حُسِبتَ معنا
• ⲁⲧⲟⲡ// ب unesteemed غير معتبر . غير مَحسوب
-ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲡⲕ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب كُنْ كأنك غير محسوب فى كل شىء
• ⲟⲡⲥ ϫⲉ ... ص.ب suppose that افترِضْ أنَّ . قدِّرْ أنَّ
-ⲁⲓⲟⲡⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲉ ب افترضتُ أنه بار
-ⲟⲡⲥ ϫⲉ ⲁⲥϩⲉ ص افرضْ أنها وقعت
-ⲟⲡⲥ ϫⲉ ⲉⲕϣⲱⲛⲉ ص افرضْ أنكَ مريض . تَمارَضْ [٢صم ١٣ : ٥]
• ⲟⲡⲥ ص (ⲟⲩ) reckoning حِساب . مُحاسبة
[راجع الفعل ص.ب ⲱⲡ]

ⲟⲡⲉ ص (ⲟⲩ) حدقة العين (بؤبؤ) [لبب]

ⲟⲡⲓⲟⲛ ى (ⲡ) أفيون

ⲟⲡⲧ ص.ب to load حَمَّلَ . أَوْسَقَ . (شَيَّل)
-ⲡⲓϣⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲁⲣⲱⲛ .. ⲁϥⲟⲡⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ب عصا هارون .. أوسقت ثمراً [تذاكية الأحد]
-ⲁϥⲟⲡⲧ ⲙ̀ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ ب حَمَّلَ الجَمَل
• ⲟⲡⲧ ص.ب (ⲉϥ) loaded مُحَمَّل . مَشحون . مُثْقَل
-ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲉⲥⲟⲡⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ب شجرة زيتون مُحمَّلة بالثمار [مز ٥١ : ٧]
-ⲉϥⲟⲡⲧ ⲛ̀ϣⲁϣ ب مثقل بالآلام . مثخن بالجراح
-ϩⲁⲛϭⲏⲡⲓ ⲉⲩⲟⲡⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب سُحُب مُحمَّلة بالأمطار
-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉϥⲟⲡⲧ ⲛ̄ⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ ص سفينة مُحمَّلة (مشحونة) بكل الأشياء
-ⲉⲧⲟⲡⲧ ϧⲁ ⲛⲟⲩⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ̀ ب راسفون (ينوؤون) تحت أحمالهم (ثقيلى الأحمال) [مت ١١ : ٢٨]
-ⲉⲥⲟⲡⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲩⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ص مُثقلة بحِمل الشيطان
-ⲉⲩⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب مُحمَّلين بكل الخيرات

ⲟⲡⲧ ص (ⲉϥ) مَحبوس
• ⲟⲡⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲉϥ) مَحبوس . مُغلَق عليه
[راجع الفعل ص ⲟⲧⲡ, ب ⲱⲧⲡ]

ⲟⲣ// ص ϩⲟⲣ//, ب تَحذَّرَ من . تَحرَّزَ من . تَحفَّظَ من
-ⲙ̀ⲡⲁϥⲟⲣϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب يتحذر [حز٣٣:٥]
-ϯⲛⲁϩⲟⲣⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲉ̄ⲧⲁⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ص أتحفظ من إثمى [٢صم ٢٢ : ٢٤]
[راجع الفعل ص ϩⲱⲣ]

ⲟⲣⲃ//,ⲟⲣⲃⲉ// ص حاصَرَ . قَيَّدَ
• ⲟⲣⲃ ص (ⲉϥ) (= ⲟⲣϥ ب) مُحاصَر . مَعزول
• ⲟⲣⲃⲉⲥ ص (ⲧ) حصار
-ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲛ ⲕⲱϩⲧ ص الشدة العظمى وحصار النهر المتقد
[راجع ب ⲟⲣϥ//]

ⲟⲣⲃⲉ I. ص (ⲧ) رقاقة . قرص زلابية . فطيرة [٢صم ٦ : ١٩]
• ⲥⲁⲛⲟⲣⲃⲉ ص بائع الرقاق . فطاطرى

ⲟⲣⲃⲉ// II. ب defile ١ . لَوَّثَ . لَطَّخَ
detest, abominate ٢ . عافَ . كَرِهَ . اشمأزَّ . قَرِفَ
-ⲁⲥⲟⲣⲃⲉⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲥⲧⲟⲗⲏ ب كرهتنى ثوبى . اشمأزَّ ثوبى منى [أى ٩ : ٣١]
• ⲟⲣⲉⲃ ب (ⲉϥ) مرذول . مُقرف . رِجس [لا ١٨ : ٣ - مز ٣٧ : ٢١ - تى ١ : ١٦]
-ⲥⲉⲟⲣⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲉⲩⲫⲟⲛϩ ب الطرق الملتوية مرذولة أمام الرب [أم ١١ : ٢٠]
[راجع الفعل ب ϣⲣⲉⲃ]

ⲟⲣⲕ// ص.ب أقسَمَ . حَلَفَ
[راجع الفعل ص.ب ⲱⲣⲕ]

ⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ى (ⲡ) يتيم

ⲟⲣϣ ب (ⲉϥ) بارد . رطب
[راجع ب ⲱⲣϣ = ص ϩⲟⲣϣ]

ⲟⲣϥ// I. ب ,ⲟⲣⲃ//,ⲟⲣⲃⲉ// ص حاصَرَ . حَوَّطَ . سَيَّجَ .
surround حَصَرَ . اكتنفَ . قَيَّدَ . حَجَزَ . ضَيَّقَ الخناق على
• ⲟⲣϥ// ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب ,ⲉⲣⲃ// ⲉϩⲟⲩⲛ ص حَبَسَ .حَصَرَ . حاصَرَ . حَجَزَ . احتجزَ . سيَّجَ حول . قَيَّدَ . ضيَّقَ الخناق على . اكتنفَ . ضَبَطَ نفسه shut in
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲟⲣⲃⲟⲩ ص قبل أن تحاصرهم المياه
-ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲟⲣϥϥ ? ب ألا يمكنه ضبط نفسه ؟ restrict himself
-ⲁⲛⲟⲣⲃⲉϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲁϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ص حجزناه (احتجزناه) لنسلمه ليد الملك [١صم ٢٣ : ٢٠]
-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲓⲟⲣϥⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب فى الموضع الذى حاصرتهم (احتجزتهم) فيه [حز ١٢ : ١٣]
-ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲣ̄ⲣⲟ ⲛⲁⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ϥⲟⲣⲃⲉⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص المدينة يحيط بها الملك ويحاصرها
-ⲙⲉⲩⲉϣⲟⲣⲃⲉϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص لا يمكن حصره فى مكان واحد
-ⲟⲣⲃⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲕϣⲁⲓⲣⲉ ص أدخلهم إلى حظيرتكَ
-ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲣⲃⲉϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩϩⲥ ص المكان الذى خُصِّصَ للاجتماع
-ⲁⲩⲟⲣϥϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲛⲏⲟⲩ ب حاصروه بشباكهم
• ⲟⲣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) حصار . تسييج . عَزْل
-ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲟⲣϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب أيام حصاركَ [حز ٤ : ٨]
-ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲣϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب تكون فى حصار [حز ٤ : ٣]
• ⲟⲣϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب تَجنَّبَ [٢تيمو ٣ : ٦]
• ⲁⲧⲟⲣϥ// ب ,ⲁⲧⲟⲣⲃ// ص لا يُحَدّ (لا يُقيَّد) بمكان أو زمان
-ⲟⲩⲁⲧⲟⲣⲃⲉϥ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲥ̀ϩⲁⲓ ص لا يمكن حصره بالكتابة
-ϯⲧⲣⲓⲁⲥ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲣⲃⲉⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص الثالوث الذى لا يُحد
• ⲁⲧϣⲟⲣϥ// ⲉϧⲟⲩⲛ ب . لا يمكن ضبطه . منيع . غير مَحصور . لا يمكن حبسه أو تقييده أو حصره

-πιατϣορϥϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲕⲉⲛϥ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ب حضنكَ غير المحصور [القداس الكيرلسي - الخولاجي]
• ⲙⲁⲛⲟⲣϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب (π) مكان منعزل . مُعْتَقَل . حصار . مَعْزَل (كوردون) [حز ٢٧ : ٩]
• ⲟⲣϥ ص ⲉⲣⲃ, ب ⲟⲣϥ (ⲉϥ) مَحصور . مُحاصَر . مَحْبوس . مَعْزول . مُسَيَّج حوله . مُحاط . مُقَيَّد . مُنعَزل . مُعتكِف
-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲣϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ب مكان مُنعزل في بيته
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧⲕ ⲉϫⲛ̀ ⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲟⲣϥ ϩⲏϣ ص لا تمد يدك على انسان معزول أو متضايق
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲟⲣϥ ϧⲁⲣⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ب كل واحد منعزل على انفراد
• ⲟⲣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ, ب ⲟⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (نفس المعاني السابقة)
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲕⲗⲏⲥⲧⲟⲥ ⲉϥⲟⲣϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϥⲉ ب حبيساً ومُنعزلاً في البرية
-ϩⲉⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲩⲟⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̀ ϯϣⲁⲓⲣⲉ ص خراف متروكة في الحظيرة
-ⲉϥⲟⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲱⲥ ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ص منعزل (معتكف) كراهب
-ⲉⲣⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲟⲣϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ب كان لعازر مغلقاً عليه في القبر
-ⲛⲁϥⲟⲣϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲛⲉϩ ب كان ملازماً لقلايته و يخرج منها أبداً
[راجع الفعل ب ϣⲱⲣϥ]

ⲟⲣϥ II. ب (ⲉϥ) هادىء . حليم . لطيف
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲥⲟⲣϥ ب جمال الروح الهادىء . طيبة القلب الهادئة [١تيمو ٢ : ٩]
-ⲃⲓⲟⲥ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲣϥ ب حياة مستقرة هادئة
-ⲉϥⲟⲣϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ب حليم في حواسه

ⲟⲣϫ// ص (= ⲧⲁϫⲣⲟ ب) ١ . ثَبَّتَ . وَطَّدَ
٢ . أغلق على . قَيَّد
-ⲁⲩⲟⲣϫⲛ̀ ϩⲛ̀ ϩⲉⲛⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص قيدنا بسلاسل
-ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲟⲣϫϥ ⲙ̀ⲡϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲉⲛⲥⲟⲃⲧ ص مَنْ يقدر أن يحبسه داخل الأسوار
• ⲟⲣϫ// ص (ⲉϥ) ١ - وطيد . حصين . ثابت . مُحْكَم (= ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب) *firm, secure, fastened*
-ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥⲟⲣϫ ص مدينة حصينة
٢ - مُغلَق . مُقفَل . (متربس)
-ⲡ̀ⲣⲟ ⲉⲧϣⲟⲧⲉⲙ ⲉⲧⲟⲣϫ ص الباب المقفول المتربس
• ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲣϫ,ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲣϫ ص حِصْن . صَرْح . قلعة
• ⲟⲣϫ ص (π) ضَبَّة . ترباس . مِزلاج
[راجع الفعل ص ϣⲱⲣϫ]

ⲟ̀ⲥⲓ I. ب ,ⲟⲥⲉ ص (π) ١ . خسارة . اتلاف . ضَرَر . ضياع *loss, damage* [أع ٢٧ : ٢١]
-ⲛⲉⲧⲣⲓⲙⲉ ⲁⲛ ⲉϫⲛ̀ ⲡ̀ⲟⲥⲉ ⲛ̀ϩⲉⲛⲭⲣⲏⲙⲁ ص الذين لا يكون على ضياع مقتنياتهم
-ⲙⲉⲩϭⲱϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲥⲉ ϣⲡⲉ ⲛⲁⲩ ص يتطلعوا إلى النساء حتى لا يلحق ضرر بهم
-ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲛⲟⲥⲉ ⲕⲣⲓⲙⲁ ص ليس فقط خسائر لهم بل أيضاً عقوبات
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲁⲓⲛⲟϭ ⲛ̀ⲟⲥⲉ ⲧⲁϩⲟⲓ ص يا ليت تلحقني هذه الخسارة (المصيبة) العظيمة
-ⲙⲉⲥⲧⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ب اكرهْ كل شيء فيه خسارة لنفسك
-ⲡ̀ⲟⲥⲉ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̀ⲏⲣⲡ ص الخسارة التي تحدث بسبب الخمر . الضرر الذي ينجم عن الخمر
-ⲛ̀ⲟ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ص لا ضرر عليهم أن يتلوا أقوال المزمور
٢ . غرامة . فِدْيَة . دِيَّة *fine*
-ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓ ⲟⲩⲟⲥⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ب إن وضعت عليه دِيَّة [خر ٢١ : ٣٠]
-ⲛ̀ⲧⲓⲙⲏ ⲙ̀ⲡϫⲱⲗⲉ ⲁϥⲧⲁⲁⲩ ϩⲁ ⲡⲉϥⲟⲥⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲩ-ϣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص أثمان المحصول أعطاها بدلاً عن الغرامة التي طالبوه بها
ب أحضروهم للمحاكمة وطالبوهم أيضاً بغرامة
٣ . كصفة *adj* : ضار
• ⲥⲁϫⲓ ⲛⲟⲥⲓ, ب ϣⲁϫⲉ ⲛⲟⲥⲉ ص كلام ضار
-ⲉⲩϣⲁⲛϫⲉ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̀ⲟⲥⲉ ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲥⲱⲧⲙ̀ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲱϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϫⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص إذا قالوا كلاماً مؤذياً لا تنصت إليهم أما كل كلام نافع فاستمع إليه
• ϯⲟⲥⲓ, ب ϯⲟⲥⲉ ص ١ - خَسِرَ . فَقَدَ . أُصيب بخسارة . أُضير *suffer loss, hurt* [مر ٨ : ٣٦ - ١كو ٣ : ١ - ٢كو ٧ : ٩]
-ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ϭⲱ ϩⲁⲣⲓ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲉⲥⲟⲩⲟϫ ϯⲟⲥⲉ ص تبقى النفس سليمة ولا تضار
-ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯⲟⲥⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲓ ب حسن هو مجيئكَ تخسر (شيئاً)إذ جئتَ
-ⲁⲕϯⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ, ب ⲁⲕϯⲟⲥⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ⲟⲥⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲟⲩ ص اليوم خسرتَ خسارة كبيرة
-ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉ ⲣⲱⲙⲉ ϯⲟⲥⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲛ̀ ص لا أريد أن أحداً من الناس يصيبه خسارة بسببنا
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱ̀ⲧⲉⲙϯⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب لئلا تخسروا شيئاً بسببنا
-ⲛ̀ϥⲧⲙ̀ϯⲟⲥⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲓⲥⲉ ص حتى لا يخسر تعبه
-ⲧⲉⲛⲛⲁϯⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲃⲉϫⲉ ب سنخسر أجرنا
-ⲡⲁⲃⲁⲗ ⲉⲧⲁⲓϯⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ب عيني التي فقدتُها لأجل اسمكَ
٢ - فرضَ غرامة . غَرَّمَ . غُرِّمَ
-ⲉⲩⲉ̀ⲟ̀ⲣⲉϥϯⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲣ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ب يغرمونه مائة شاقل [تث ٢٢ : ١٩]
-ϯⲛⲁⲟⲥⲓ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩϫⲓⲛϭⲱⲣ ب سأغرِّم الكنيسة وأطالبها بمبلغ كبير
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ϯⲟⲥⲉ ص ليس حسناً أن يُغرَّم رجل بار
٣ - تضرَّرَ . اغتاظَ
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ϯⲟⲥⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̀ϣⲁϫⲉ ص لا تتضرَّر بسبب الكلام
• ϯⲟⲥⲓ ⲉ̀- ب ٤ - أضرَّ بـ . سبَّبَ الخسارة أو الأذى لِـ *be fined*
-ⲙ̀ⲡⲉⲛϯⲗⲱⲓϫⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϯⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب نعطه فرصة للإضرار بنا (لأذيتنا)
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉϥϯⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب لا تجعله يسبِّب لكَ خسارة
• ⲛⲟⲩⲉϣⲉⲛⲟⲥⲓ ب بدون خسارة
• ⲙⲛ̀ⲧⲟⲥⲉ ص (ⲧ) خسارة
-ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲉ ϩⲛ̀ ϯⲙⲛ̀ⲧⲟⲥⲉ ص لن نقع في خسارة . (لن تصيبنا خسارة)

ⲟⲥⲓ II. ب (π) أثل (نوع شجر) *tamarisk*
-ⲡⲓϣⲉ ⲛ̀ⲟⲥⲓ ب خشب الأثل

ⲟⲥⲕ ص.ب (ⲉϥ) **مُتأخر . مُتَباطىء . مُتَلكّىء . مُتَخَلّف . طويل الأمَد** *late, delayed*

-ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲉⲩⲟⲥⲕ ب أمراض مزمنة

-ⲉⲧⲟⲥⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲧⲟⲙⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص متخلفون فى المكان الذى يُدفن فيه

-ⲁϥⲟⲩⲱ ⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲟⲥⲕ ب قد مات منذ أمد طويل

-ⲉⲣⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲟⲥⲕ ⲁⲛ ب (لسنّه بدرى)

-ⲉⲧⲟⲥⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ب بطيئا القلب فى الإيمان [لو ٢٤ : ٢٥]

-ⲉⲧⲟⲥⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ب بطيء السمع

[راجع الفعل ص.ب ⲱⲥⲕ]

ⲟⲥϧ// I. ب, **ⲟⲥϩ//,ⲟϩⲥ//** ص **حَصَدَ . جَنَى**

-ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲥϧϥ ب وقت حصاده

[راجع الفعل ب ⲱⲥϧ]

ⲟⲥϧ II. ب, **ⲟϩⲥ** ص (ⲡ) **مِنْجَل . مِحَشّ** *sickle*

[تث ٢٣ : ٢٤ – ١صم ١٣ : ٢٠ – إش ٢ : ٤ – ميخا ٤ : ٣]

-ϩⲉⲛⲟϩⲥ ⲉⲩⲛⲁ ⲉ ⲧⲉ ⲉ̀ⲡⲟⲉⲓⲕ ص أسلحة النورج رائحة غادية ومحورها يدور حول القمح

-ϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲥϧ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥϧ ب يرسل المنجل لأن الحصاد قد حان [مر ٤ : ٢٩]

• **ϩⲓⲟⲥϧ** ب, **ϫⲓⲟⲥϩ** ص **استعمل المنجل . حَشّ** *wield sickle*

-ⲉ̀ⲁⲕⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲥϧ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲱⲥϧ ب عندما تبدأ فى جَمع حصادك [تث ١٦ : ٩]

• **ϭⲁⲓⲟⲥϧ** ب, **ϫⲁⲓⲟϩⲥ** ص **حامل المنجل . الحصّاد** *sickle-bearer, reaper*

• ⲛⲓϭⲁⲓⲟⲥϧ ب الحصّادون [مت ١٣ : ٣٠]

ⲟⲥϩϥ ص (ⲡ) **آلة حادة . مطواة**

-ⲛ̄ⲧⲏⲏⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕϭⲓϫ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲟⲥϩϥ ⲉⲧⲧⲏⲙ ص أصابع يديك مثل هذه الآلات الحادة

ⲟⲥϭ ص (ⲉϥ) (= ⲟϣϫ ب) **مَطْلى . مُبَيّض**

ⲟⲧⲉ ص (ⲧ) (= ⲟϯ ب) **رَحِمٌ**

ⲟⲧⲡ I. ص (= ⲟⲡⲧ ب) **حَمَّلَ . أوسَقَ**

• **ⲟⲧⲡ** ص (ⲉϥ) (= ⲟⲡⲧ ب) **مُحَمَّل . مُثَقَل**

[راجع الفعل ب ⲟⲡⲧ]

ⲟⲧⲡ// II. ص.ب (غالباً +ⲉϩⲟⲩⲛ) **حَبَسَ . أغلَقَ على . حَجَزَ . حاصَرَ . ضايَقَ** [أم ١١ : ٢٦]

-ⲁϥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲉⲫⲩⲗⲁⲕⲏ (ⲉ̄ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ) ص حجزهم فى الحبس

-ⲁⲩⲟⲧⲡϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ص حبسوه فى مكان مُظلم

-ⲁϥⲟⲧⲡϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ص حبسه حبساً انفرادياً . (حبسه بمفرده)

• **ⲟⲧⲡ//** ص.ب, **ϩⲟⲧⲡ** ب (ⲉϥ) **مُغلَق عليه . مَحبوس . مُعتكِف . مُنعَزِل . مُحاصَر . مُقيَّد**

-ⲡ̄ⲏⲓ ⲉⲧⲕ̄ⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ (أو ⲛ̄ϩⲏⲧϥ) ص البيت الذى أنتَ معتكف فيه

-ⲉⲥⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲕⲟⲓⲧⲱⲛ ص منعزلة فى مخدعها

-ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ .. ⲉⲩⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲥ̄ⲛⲁⲩϩ ص الجحيم .. مُقيَّدين فيه بسلاسل

[راجع أيضاً ب ⲱⲧⲡ,ϩⲟⲧⲡ]

ⲟⲧϩ I. ص (ⲉϥ) **مَنسوج . مُخاط . مُحاك . مَوصول . مَشدود . مُوثَق . مُرتَبِط**

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲧϩ ⲧⲉ ص جسدها مرتبط بمخافة ا

-ϩⲉⲛⲥⲏϥⲉ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛⲉⲧⲟⲧϩ ⲉⲣⲁⲧϥ ص أسلحة نحاسية كانت موثقة برجليه [١صم ١٧ : ٦]

[راجع الفعل ص ⲱⲣϩ]

ⲟⲧϩ// II. ص **صَبَّ . سَكَبَ**

[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱⲧϩ]

ⲟⲩ- الكلمات المبدوءة بهذا المقطع أُفرد لها باب مستقل (انظر ص ٢٣٩)

ⲟϣ I. ص.ب (ⲉϥ) **كثير . جم . وفير . عديد** *many*

[إش ٥١ : ١٠ – حز ٤٧ : ٧ – لو ٦ : ١٧ – ١تيمو ٥ : ٢٣]

-ⲛⲏⲉⲛⲁϥⲟϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ب أصحاب الذهب الوفير [أى ٣ : ١٥]

-ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟϣ ب المطر الغزير [أى ٣٨ : ٢٥]

-ⲟⲩϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲟϣ ص مطر جارف [أم ٢٨ : ٣]

-ⲉϥⲟϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲃⲉⲃⲓ ب كثير الكلام مثل ماء مُنهَمِر

-ⲫⲁ ⲛⲓⲁϩⲱⲣ ⲉⲧⲟϣ ب صاحب الكنوز الوفيرة

-ⲁⲓϭⲉⲧϭⲱⲧⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉϥⲟϣ ص قضيتُ عليهم بموت شنيع

• **ⲟϣ ⲛ̀- (ⲙ̀-)** ص.ب **كثير** (+ مضاف إليه) [تك ٢٧ : ٢٣]

-ⲫⲏⲉⲧⲟϣ ⲙ̀ⲫⲁⲧ ب ذو الأرجل الكثيرة [لا ١١ : ٤٢]

-ⲡ̄ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲟϣ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ ص الرجل الرزين كثير الحكمة [أم ١٤ : ٢٩]

-ⲧⲉⲧⲟϣ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ص ذات البنين الكثيرين [١صم ٢ : ٥]

-ⲛⲓⲤⲉⲣⲁⲫⲓⲙ ⲉⲧⲟϣ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ب السيرافيم المتعددو الأعين [الخولاجى]

-ⲉⲧⲟϣ ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲱ ب غزير العِلم . مُثقَف

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲟϣ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ب جسمه مليء بالأمراض (صاحب أمراض)

• **ⲟϣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀-** ب **أكثر من** [تث ٧ : ١٧]

[راجع الفعل ص.ب ⲁϣⲁⲓ]

ⲟϣ// II. ص.ب **قرأ**

[راجع الفعل ص.ب ⲱϣ]

ⲟϣ// III.**,ⲟⲛϣ//,ϩⲟϣ//** ص (+ ⲉϩⲟⲩⲛ) **تدخّلَ . تطفّلَ . دخل خِلسةً . تسلّلَ** [غلا ٢ : ٤ ص]

-ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲟϣϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص دخله الشيطان (تسلط عليه)

-ⲡ̄ϩⲟϥ ϣⲁϥⲟϣϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲉⲛϣ̄ⲕⲟⲗ ص الثعبان يتسلل (داخلا) فى الشقوق

• **ⲟϣ// ⲉϩⲣⲁⲓ** ص **زَحَفَ . تسلّقَ**

-ⲁ ⲡ̄ϩⲟϥ ⲟϣϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϭⲃⲟⲓ ص زحف (تسلق) الثعبان على الساعدين

-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛⲧⲁⲥⲟϣⲥ (ⲧ̄ⲥⲏϥⲉ) ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ⲏ ϩⲓ ⲧⲟⲩⲱϥ ص الشخص الذى (السيف) مرافق له فى عِبّه

ⲟϣⲉⲙ,ⲟϣⲙ// ب, **ⲟϣⲙ̄,ⲟϣⲙ//** ص **١. أطفَأ** *quench* (*vb tr* فعل متعدى)

-ϥⲟϣⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲁϣⲙ ب يطفيء فتيلة (ما هيئته فتيلة)

٢. انطفأ (فعل لازم vb intr)
لا ينطفىء اللهيب ب -ⲛ̀ⲛⲉϥⲟϣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲁϩ-
[حز ٢٠ : ٤٧]
مُطفأ quenched (ⲉϥ) ص ⲟϣⲙ̄, ب ⲟϣⲉⲙ •
[راجع أيضا ب ⲱϣⲉⲙ]

تقسية (للمعادن) tempering (ⲡ) ص ⲟϣⲙⲉϥ

انقضَّ على . زَحفَ نحو ص ⲟϣϥ
اندسَّ بينهم ب -ⲁϥⲟϣϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ-

١. مَطْلي . مَدهون . مُغَشّى بِـ . (ⲉϥ) ص ⲟⲥϭ, ب ⲟϣϫ
مُوَشّى بِـ . مُبَيَّض [مت ٢٣ : ٢٧ - أع ٢٣ : ٣] anointed
مَطْلي (موشّى) بالذهب [مز ٦٧ : ١٥] ب ⲟϣϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ .
مدهون بالقار ب ⲟϣϫ ⲛ̀ⲗⲁⲙⲭⲁⲡⲧ .
٢. مُلَطَّخ . (متعاص) smeared
خنازير مُلَطَّخة بالطين ب -ϩⲁⲛⲣⲓⲣ ⲉⲧⲟϣϫ ⲛ̀ⲟⲙⲓ-
أواني مُلَوَّثة بالرماد ب -ϩⲁⲛϣⲓⲱ ⲉⲧⲟϣϫ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲙⲓ-
طَلَى . دَهَنَ . غَشّى ب ⲟϣϫ-, ⲟϣϫ⸗ •
دهنوا البيت بالجير ب -ⲁⲩⲟϣϫ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ-
حائط مدهون حديثًا ب -ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲟϣϫⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ-
[أى ٣٣ : ٢٥]
[راجع الفعل ب ⲱϣϫ]

١. عَصَرَ . قَمَحَ ص.ب ⲟϥ⸗
عصرتها في الكأس ب -ⲁⲓⲟϥⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ-
[تك ٤٠ : ١١]
٢. جَمَعَ . كَوَّمَ
ب -ⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ϣⲁⲩⲟϥⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲓⲕ-
كل التراب الذي يحضرونه يكوِّمونه في الحُفرة
[راجع ⲱϥⲓ]

سَمَّرَ ص ⲟϥⲧ⸗, ص.ب ⲟⲃⲧ⸗
ص -ⲛⲉⲉⲓⲃⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲟⲃⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ-
المسامير التي سُمِّرتْ في جسد الرب
سَمَّره في الحذاء ب -ⲁϥⲟϥⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲟⲩⲓ̀-
-ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉϥⲧⲟⲕⲥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲟⲃⲧϥ ⲛ̄-
الصليب مُثبَّت في المكان الذي سَمَّروه فيه ص ϩⲏⲧϥ
مُسَمَّر . مُلْتَصِق . مُثَبَّت fixed to (ⲉϥ) ص ⲟϥⲧ, ص.ب ⲟⲃⲧ •
مُسَمَّر على خشبة ب -ⲉϥⲟϥⲧ ⲉ̀ⲡϣⲉ-
المسامير المسمَّرة في يديه ص -ⲛ̄ⲉⲓϥⲧ ⲉⲧⲟϥⲧ ⲉ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ-
ص -(in ark) : ϩⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲥⲉⲟϥⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ϩⲉⲛⲣⲁⲙⲡⲓ-
(في الفُلك) : دعائم مُثَبَّتة بحلقات
الحزن ص -ⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲏⲃⲉ ⲟϥⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉϥϩⲏⲧ-
جاثم على قلبه
ص -(ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ) : ⲉⲛⲟϥⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ-
(الأمور العالمية) : (نحن) مُتعلقين بها
ملتصقين بخوف الرب ص -ⲉϥⲟϥⲧ ϩⲛ̄ ⲑⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡϫ︦ⲥ︦-
مُرَصَّع بِـ ب ⲟϥⲧ ⲛ̀- •
مرصَّع بالذهب [خر ٢٦ : ٣٢] ب -ⲟϥⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ-
[راجع الفعل ص.ب ⲱϥⲧ]

زَحَفَ . دَبَّ (ليب) ب ⲟϥϯ
-ⲉⲩⲉ̀ⲗⲱϫϩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲟϥ ⲉⲩ-
يلحسون التراب مثل حيّات زاحفة ب ⲟϥϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
على الأرض

قَطَرَ . نَقَّطَ . صَفّى drip, trickle ب ⲟϧⲧ
السقّا ب -ⲡⲓⲣⲉϥϥⲁⲓ ⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲟϧⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ-
صفّى الماء
صَفِّ (فعل أمر) ب ⲁⲣⲓⲟϧⲧ •
صفِّ العدس ب -ⲁⲣⲓⲟϧⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣϣⲓⲛ-
مُقَطَّر . مُصَفّى (ⲉϥ) ب ⲟϧⲧ •
ماء مقطَّر ب -ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟϧⲧ-
[راجع الفعل ⲱϧⲧ]

مَكَثَ . انتظر . ظَلَّ . بَقِيَ . ص ⲟϩⲉ,ⲁϩⲉ, ب ⲟϩⲓ I.
توقَّفَ . ثَبَتَ stay, wait
[عد ٢٢ : ١٩ - إش ٦٦ : ٢٢ - إر ٣١ : ١١ -
رو ١١ : ٢٣ - عب ٧ : ٢٣ - في ١ : ٢٥]
هكذا يثبت (يكون) [لا ٢٧ : ١٤] ب -ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲉ̀ⲟϩⲓ-
ألا يثبت ب -ⲙⲏ ⲉ̀ϥⲛⲁⲟϩⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ-
ما يقوله [عد ٢٣ : ١٩]
المتأخرون في الظلمة . ب -ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ-
(المنتظرون حلول الظلام) [إش ٥ : ١١]
انتظرْ (أمكثْ) حتى تعلم ب -ⲟϩⲓ ϣⲁⲧⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ-
استمرَّ الفِكرُ على حاله ب -ⲁ ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ-
-ϯⲕⲁⲓⲥⲓ ⲛⲁⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
سيبقى الكفن على جسدكَ حتى اليوم الأخير ب ⲛ̀ϧⲁⲉ̀
يظل مستمرا ب -ⲉϥⲟϩⲓ ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
انتصب أمام الوالي ب -ⲁϥⲟϩⲓ ϩⲓ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ-
ب -ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟϩⲓ ϧⲉⲛⲑⲏⲉⲧⲑⲱϥ ⲛ̀ⲅⲛⲱⲙⲏ-
إذا أصرَّ على رأيه
لا سبيل أن يتوقف [إش ١٤ : ٣١] ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲟϩⲓ-
— مع الحروف الآتية :
١ـ انتظر . مكث بجانب ص.ب 1. ⲉ̀- •
كان ينتظره ب -ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
-ⲉⲩⲛⲁⲟϩⲉ ⲛ̄ⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ينتظرون بعضهم بعضاً حتى يجتمعوا جميعا ص
ب -ⲉϥⲉ̀ⲟϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ-
ينتظر الله ليتراءف عليكم
٢ـ ثَبَتَ في [غلا ٣ : ١٠]
٣ـ توقَّفَ عن [تك ٢٩ : ٣٥] ب -ⲟϩⲓ ⲉϣⲧⲉⲙ .
١ـ مكث مع . أقامَ مع [لو ٨ : ٣٨] stay with ب 2. ⲛⲉⲙ •
أمكثْ معي قليلاً أيضاً . ب -ⲟϩⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ-
(أقعد معاي كمان شوية)
٢ـ ضاجَعَ
ضاجعوها [حز ٢٣ : ١٧] ب -ⲁⲩⲟϩⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ-
١ـ انتظَرَ . صَبَرَ . اصطَبَرَ wait for, attend to ب 3. ⲛ̀- •
[إش ٨ : ١٧ - أع ١ : ٤]
إياكَ انتظرتُ [مز ٢٤ : ٤] ب -ⲁⲓⲟϩⲓ ⲛⲁⲕ-
انتظروا بعضكم بعضاً ب -ⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ-
[١كو ١١ : ٣٣]
اصبرْ عليَّ قليلاً ب -ⲟϩⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ-
٢ـ وقف بجانب بمعنى : اعتنى بِـ . ساندَ . دَعَّمَ
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲟϩⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
مَنْ لا يدعِّم كل كلمات هذا الناموس ب ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
[تث ٢٧ : ٢٦]
٣ـ صار بمثابة
سأصير بمثابة عبد ب -ϯⲛⲁⲟ̀ϩⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ-
أمامك [تك ٤٤ : ٣٣]
ب -ϯⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲉⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀-
الفقر يصير بمثابة الغِنى
١ـ وقف ضد . قاوَمَ . عارَضَ stand against ب 4. ⲟⲩⲃⲉ •

ص -ⲙ̀ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲥⲉϣⲟⲃⲉ
ليس شيئاً ثابتاً ، كل شيء متغير
- مع الحروف الآتية :
١ - وقف أمام *stand before* ص ب -ⲉ *1.* •
[أع ٢٥ : ٧ - أم ٢٢ : ٢٩]
٢ - وقف ضد . قاوَمَ
آبائنا وقفت ب -ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ضدنا [إر ١٤ : ٧]
الخطيئة -ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉⲙⲁϣⲱ
المقاومة لنا (المحيطة بنا أو الرابضة حولنا) بشدة [عب ١٢ : ١]
٣ - قامَ ليخدم
الخدّام ب -ⲛⲓⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
الذين يقومون بخدمتنا
٤ - وقف للملاحظة . راقَبَ . باشَرَ
ب -ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲉⲕⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
نريد أن تلاحظ (تباشر) العمّال
فليأتِ ص -ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲱⲃ
ليباشر عمله
٥ - وقف لكي [مر ١١ : ٢٥]
١ - وقف على . ربَضَ ص ⲉϫⲛ, ب ⲉϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ *2.* •
[عد ٧ : ٢ - إر ١٤ : ٦ - أع ١٤ : ١٠]
ب -ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
قُمْ قِفْ على حيلك
٢ - اتّكلَ على
لا ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
تتكل على برّكَ
لن يركن ص -ϥ̀ⲛⲁⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲉϫⲛ̀ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ
إلى الثأر (الدم) *stand in judgement on*
٣ - وقف بجوار *beside*
وقفت بجوار النار ص -ⲁⲥⲁϩⲉⲣⲁⲧⲥ ⲉϫⲙ̀ ⲡⲕⲱϩⲧ
-ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ
وقف مخلصنا بجوار أعضاء الشهيد ب ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ
-ⲓⲥ ⲟⲩⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁⲥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲉ̀-
إذ جندي من النور وقف بهم (أمامهم) ب ϫⲱⲟⲩ
٤ - اهتمَّ بـ . اعتنى بـ . (خلّى باله من)
اهتمْ بخدمة الأخوة ب -ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
(بالأخوة)
أرجوكِ اعتنى بهم ص -ϯϯϩⲟ ⲉⲣⲟ ⲧⲁⲣⲉⲁϩⲉⲣⲁⲧⲉ
(خلّى بالِك منهم)
٥ - وقف ضد . هاجَمَ
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
إذا هاجم هرطوقي الكنيسة ب ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
وقف مع . ناصَرَ ب ⲛⲉⲙ *3.* •
-ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉ
مَنْ الذي سيقوم معي على فعلة ب ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
الإثم [مز ٩٣ : ٩]
وقف لدى (أمام) [أع ٢٥ : ٧ - أم ٢٢ : ٢٩] ب ⲛⲁϩⲣⲉⲛ *4.* •
الذي يقف أمامه ب -ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁϥ
وقف ضد . قاوَمَ . عانَدَ . شهد ضد . ناهَضَ ص.ب ⲟⲩⲃⲉ *5.* •
[خر ٢٣ : ٢٢ - إش ٤٣ : ٢٤]
وقف عند (لدى) [رؤ ٨ : ٣] ص ϩⲁⲧⲛ, ب ϧⲁⲧⲉⲛ *6.* •
واقفون لدى ب -ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ
السلطات (الحكومة)
وقف عند (الباب) أو أمام ب ϩⲓⲣⲉⲛ *7.* •

٢ - وقف ازاء بمعنى : اعتنى بـ *stand before*
سأعتنى به (هاخد بالى منه) [لك ٤٤ : ٢١] ب -ⲉⲓⲉ̀ⲟϩⲓ ⲟⲩⲃⲏϥ
مكث عند . بقى عند . أقام لدَى *stay with* ب ϧⲁⲧⲉⲛ *5.* •
[١ كو ١٦ : ٦ - غلا ١ : ١٨]
لستُ مستحقاً ب -ϯⲙ̀ⲙ̀ϣⲁ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲟϩⲓ ϧⲁⲧⲟⲧ
أن يمكث عندي
ب -ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟϩⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ
أسألكَ ابقَ عنده في المركب
استقرَّ على [يو ١ : ٣٢] ص.ب ϩⲓϫⲉⲛ *6.* •
١ - خرج عن . وقف ضد . عانَدَ ص -ⲉ̀ ,ⲛ̀ⲃⲟⲗ -ⲉ̀ ⲉⲃⲟⲗ *7.* •
وقفوا ضد ص -ⲁⲩⲟϩⲉ ⲛ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲩⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
أسقفهم
-ⲁⲩⲁϩⲉ ⲛ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲩⲧⲁⲕⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ
عاندوني وكسروا قوانيني ص ⲧⲟⲟⲧ
٢ - خانَ . غَدَرَ
أغدر بكَ ص -ⲛⲉⲓⲁϩⲉ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲕ
[١ صم ٢٤ : ١٢]
١ - وقف خارجاً عن *stay outside* ب ⲥⲁⲃⲟⲗ *8.* •
لا تقفْ خارجاً ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟϩⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ
٢ - قاوَمَ . عانَدَ . ضادَّ *stay against*
-ⲁ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲟϩⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ?
أشيء ما قاومكم أو عاكسكم ؟ ب
مكث وراء . تخلّفَ ب ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ *9.* •
تخلفوا هناك ب -ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
قاوَمَ . صَدَّ ب ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ *10.* •
stand against
-ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
لا تستطيعون مواجهة (مقاومة) أعدائكم ب ϫⲁϫⲓ
ساندَ . دَعَّمَ ب ⲛ̀ⲥⲁ *11.* •

• ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ// ب ,ϣϩⲉⲣⲁⲧ//,ⲁϩⲉⲣⲁⲧ// ص

١ - وَقَفَ . انتصب على رجليه *stand*
[مز ٢٥ : ٨ - مز ٣٨ : ١ - إش ١٦ : ٥ - إش ٣٦ : ٢ - إر ٢٠ : ١٠ -
إر ٢٦ : ٤ - عا ٢ : ١٥ - مت ٦ : ٥ - يو ٦ : ٢٢ - رو ١١ : ٢٠ -
١ كو ٣ : ١٤ - ١ كو ٧ : ٣٧ - أف ٥ : ١٤]
الواقف [مر ١٥ : ٣٩] ب -ⲫⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
وإذ الضربة قد ب -ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲓϭⲟϩ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
وقفت (تمتد) [لا ١٣ : ٥]
المنتصبة [حز ٣٠ : ٢٢] ب -ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
الجيش المستعد (الواقف على أهبة ص -ⲛ̀ϭⲟⲙ ⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲃⲧⲉ
الاستعداد) [نش ٦ : ٤]
وقف شعر رأسه (رعباً) ب -ⲁ ⲧⲉϥⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ
-ⲁⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ ϣⲱⲡⲉ ⲁ ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ
صار هدوء عظيم ووقفت السفينة بثبات ص ϩⲛ̀ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ
٢ - ثَبَتَ . بَقِيَ . رَسَخَ *stay*
مَنْ يقدر أن يثبت ب -ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
[مز ١٢٩ : ٢]
ب -ⲥⲉⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
لا يثبتون في الإنجيل [غلا ٢ : ١٤]
حتى يكتمل النهار ب -ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
[أم ٤ : ١٨]
-ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲃ ⲓⲉ ⲅ̄ ⲛ̀ⲧⲉ
حتى على فم شاهدين ب ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
أو ثلاثة تتحقق (تثبت) كل كلمة

ⲟϩⲥ ص (ⲡ) (= ⲟⲥϩ ب) مِنْجَل

ⲟϩⲧ ص (= ⲟϩⲧ ب) قَطَرَ . نَقَّطَ

ⲟϫ ص (= ⲱϫ ص) لص

ⲟϫⲉⲃ ص (ⲉϥ) ب ,ⲟϭϥ,ϩⲟϭⲃ بارد . مُثَلَّج . متجمِّد
(من البرد) *cold, frozen*
-ⲉϥⲟϫⲉⲃ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁϥ ب مُتَجَمِّد من البرد
-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧϩⲟϭⲃ ص محبتكم الباردة
[راجع الفعل ب ⲱϫⲉⲃ]

ⲟϫⲓ *I.* ب نقط (ⲧ) ١ . ظُلْم . جور . خِداع . غِش . خيانة
iniquity [عب ١ : ٩]
-ⲗⲁⲥ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲟϫⲓ ب لسان مملوء بالغش
• ⲟϫⲓ ب (ⲡ, ⲧ) ٢ . ظا .. غشّاش . مزوِّر . خَدَّاع .
أثيم . خائن [مت ٥ : ٤٥ - ١بط ٣ : ١٨] *iniquitous person*
• ⲟϫⲓ ب (صفة *adj*) ٣ . ظا .. غشّاش . مزوِّر . خائن
iniquitous
-ⲟⲩⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲟϫⲓ ب لسان غاش
-ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛ̀ⲟϫⲓ ب قاضي ظالـ
• ⲙⲉⲧⲟ̀ϫⲓ ب (ⲧ) ظُلْم . جور . بهتان *iniquity*
[أى ٦ : ٣٠ - إش ٥٨ : ٦]
• ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲟϫⲓ ب مظا [أى ٣٥ : ٢٣]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟϫⲓ ب ظُلْماً [أم ١ : ٧]
• ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟϫⲓ ب بالكذب . زوراً
-ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟϫⲓ ب
لا تحلفوا باسمى زوراً (بالكذب)

ⲟϫⲓ *II.* ,ⲟⲩⲟϫⲓ ب (ⲧ) وَجْنَة . خَدٌّ

ⲟϫⲛ// ص (=ⲙⲟⲩⲛⲕ ب) أفْنى . أبادَ . لاشى . أعدَمَ . أفقَدَ
-ⲡⲉⲕⲣⲱⲙ ϣⲁϥⲟϫⲛⲉϥ ص يطفىء النار
-ϣⲁϣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲟϫⲛⲟⲩ ص ضربوهم وأبادهم
[راجع الفعل ص ⲱϫⲛ]

ⲟϫϩ//,ⲟϩϫ ب ,ⲟϫⲧ//,ⲟϭⲧ// ص خَنَقَ . شَنَقَ
-ⲁϥⲟϫϩϥ ب خنق نفسه
-ϯⲛⲁⲟϭⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲙⲉ ⲛ̄ϩⲓⲣ ص أدوسهم (أفعصهم)
مثل طين الشوارع
[راجع الفعل ب ⲱϫϩ]

ⲟϭⲃⲥ,ⲟϭϥ ص (ⲡ) بَرْد

ⲟϭⲣ ص (ⲉϥ) مُتجمِّد . مُتصلِّب . مُتيبِّس
-ⲉϥⲟϭⲣ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ص مُتيبِّس من المرض
• ⲟϭⲣ// ص حَسْرَ . شَمَّرَ
[راجع الفعل ب ⲱϫⲉⲣ]

ⲟϭⲥ ص (ⲧ) كرسي . منبر
-ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲧ̄ⲟϭⲥ ص جلس على منبر (القضاء)

ⲟϯ ب (ⲧ) ,ⲟⲧⲉ ص رَحِمٌ

-ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲓⲱⲟⲩⲛⲓ
وقف عند باب الحمَّام ب
• ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب (ⲡ) ١ . وقوف . قيام . انتصاب
-ⲡⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ب نَصْب (وقوف) الميزان في اليوم الأخير
-ⲡⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲱⲧⲥ ب ميدان الحرب
[لبيب]
٢ . تحقّق
• ⲙⲁⲛ̀ⲟϩⲓ ب (ⲡ) مَحَطَّة . مَوْقف
• ⲙⲁⲛⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب (ⲡ) مكان الوقوف
• ⲣⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب واقف
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ب (ⲧ) قيام
-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥ
ⲁⲥⲱⲙⲁⲧⲟⲥ ب قيام مصاف غير المتجسدين
[القداس الغريغورى - الخولاجى]
• ϫⲓⲛⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ب (ⲡ) ١ . وقوف . قيام
٢ . العناية أو الاهتمام بأمر ما
-ⲟⲩϫⲓⲛⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩϩⲉϫϩⲱϫ ب
العناية (الاهتمام بالمتضايقين)

ⲟϩⲓ *II.* ب ,ⲁϩⲉ ص ⲉϩⲁ, احتاجَ . أعْوَزَ . نَقُصَ منه
[لو ١١ : ٨] (ى ,ⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ب ,ⲉⲣϧⲁⲉ̀ =)
-ⲟⲩⲕⲁⲓⲥⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲟ̀ϩⲓ ⲛⲁⲥ ب الكفن هو ما أحتاج إليه
[أى ١٧ : ١]
-ⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲁϩⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص لا يكون لكم حاجة لأحد
[١تس ٤ : ١٢]
-ⲁϩⲣⲟ ⲉⲣⲉⲁϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩ ? ص ما لكِ ماذا تحتاجين ؟
-ⲛ̄ϥⲁϩⲉ ⲛⲁⲥ ⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص لا يريد منها ماء
needed not water of her
-ⲉⲕⲁϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ? ص ماذا الذي تحتاجه منا ؟
-ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲁϩⲉ ⲛⲁⲩ ص اعطنا ما نحتاج إليه (ما
يعوزنا)
-ⲉϥⲁϩⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲟⲩ ? ص لماذا يريدكَ ؟
needs you for what ?

ⲟϩⲓ *III.* ب ,ⲟϩⲉ ص ⲉϩ, (ⲡ)
١ . قطيع (مواشى) . سِرْب . جوقة . فوج . رَعِيَّة
[تك ٣٠ : ٤٠ - تث ٢٨ : ٤ - أى ٢٤ : ٢ - مز ٧٣ : ١ -
إر ٢٣ : ١ -زكر ١٠ : ٣ - لو ١٢ : ٣٢ - يو ١٠ : ١٦ - ١كو ٩ : ٧]
-ⲟϩⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ ب طابور جند
٢ . حظيرة . زريبة [عد ٣٢ : ١٦] *fold (for cattle, sheep)*
-ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲟϩⲓ ب بلد زرايب [عد ٣٢ : ٣٩]
٣ . مَرعَى [حز ٣٤ : ١٤]
٤ . حوش . دار . مَسْكن *yard of house*
[تك ٢٥ : ١٦ - ٢صم ١٧ : ١٨]
-ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲟⲩϣⲏⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲟϩⲉ ص له بئر في داره
٥ . كَوْمٌ . تَلٌّ
-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟϩⲓ ب
١ . صعد على قمة الكوم
٢ . صعد على سطح المسكن

Ⲟⲩ

ⲟⲩ – مقطع ينطق مثل الواو المضمومة في العربية أو مثل المقطع "ou" في الانجليزية مثل :

قُدُّوس ب ⲫⲟⲩⲁⲃ- ، ⲫⲛⲟⲩϯ- ب
أشمون ب ϣⲙⲟⲩⲛ- و (العطف) ب ⲟⲩⲟϩ-

– ويُستبدَل أحياناً بـ ⲃ في بعض النصوص مثل :

– لَحْن ب ⲃⲱϩⲉⲙ بدلاً من ب ⲟⲩⲱϩⲉⲙ
– مُعَرَّض لِـ ب ⲣⲁⲃⲏⲟⲩⲧ بدلاً من ب ⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ
–كل واحد ب ⲃⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ بدلاً من ب ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ

ⲟⲩ– *I.* ص.ب أداة النكرة للمفرد *(indef. art.) a, an*

١ - إذا سبقها حرف –ⲉ̀ تُحذَف الـ ⲟ :

مرة واحدة . معاً ب (ⲉⲩⲥⲟⲡ (= ⲉ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ-
إلى الصحراء ب (ⲉⲩϣⲁϥⲉ (= ⲉ̀ⲟⲩϣⲁϥⲉ-
أن نفوز برحمة ب (ⲉⲟⲣⲉⲛϣⲁϣⲛⲓ ⲉⲩⲛⲁⲓ (=ⲉ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ-

٢ - تدخل على الظرف أو الجار والمجرور فتعطيه معنى الاسم الموصول أو الصفة :

الذي من ب ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ-
من أين هذا الرجل ؟ ب ؟ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗⲑⲱⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ-
ⲉ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲧⲉ,- ب ⲉ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩϣⲁⲉⲛⲉϩ ⲧⲉ
مملكة هذا العالم هي وقتية ، أما مملكة ربنا فهي أبدية

٣ - للتعبير عن الكمية :

كمية ب ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁⲗ-
من الذهب واللبان والمر

٤ - بعد ϧⲉⲛ في التعبيرات الآتية وما شابهها :

بالحقيقة ب ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ .
باستقامة . بالصواب ب ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ .
ظُلْماً (بالجور) ب ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟϫⲓ .

ⲟⲩ *II.* ص.ب للاستفهام :

١ - ما . ماذا . ما هو ؟ *what ?, who ?*
[٢صم ٩ : ٨ - أى ١٥ : ١٢ - مت ٢٠ : ٣٢ - يو ٢ : ١٨]

ما شأن الملك ب ؟ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙⲏⲓ- بي ؟
ماذا يا ترى هذا الكلام ؟ ب ؟ ⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ-
ما الذي سيصادفني ؟ ب ؟ ⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ-
بِمَ أشعل ص ؟ ⲉⲣⲉ Ⲡⲉⲥⲉⲛⲧⲓⲟⲥ ϫⲉⲣⲉ ⲕⲱϩⲧ ⲉ̄ⲟⲩ- بستنى نارا ؟
اكتب لي ماذا كانت ص ⲥ̀ϩⲁⲓ ⲡ̄ϫⲱⲕ ⲛⲁⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ- النهاية
ما الذي فعلته ؟ ب ؟ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲕⲁⲓϥ-
مَنْ هذا ؟ (ب ؟ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ=) ص ؟ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ-
ماذا تكون أنتَ ؟ (مين انتَ يعني؟) ب ؟ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ-

٢ - ما هي ؟ [لو ٧ : ٣٩ - اف ١ : ١٩]

ما هي قوتي ؟ ب ؟ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲧⲁϫⲟⲙ-
ما هي مهنتكَ ؟ ب ؟ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲓⲟⲡⲏ-

٣ - ما هم ؟ [تك ٣٣ : ٨ - أى ١٣ : ٢٣]

ما هؤلاء ؟ ص.ب ؟ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ-
ما هذه الصرخات ؟ ب ؟ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
ما هذه الملابس الرثة ص ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲓϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲧⲗⲁⲁⲙ-

– مع الحروف الآتية :

• *1.* –ⲉ̀ ص.ب . ما الذي سيعود على ؟ . ما هي مصلحة ؟ . ما شأن ؟ . ما علاقة ؟ *what to ?*

ما الذي سيعود ب ⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ϯⲁⲛⲍⲏⲃ- عليَّ (ما هي مصلحتي) حتى أرسلكَ للمدرسة ؟
ما لكم وهذه الجموع ؟ ب ⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲁⲓⲙⲏϣ- (ما هو ارتباطكم بهم ؟)
ما لكَ ص ⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲉ ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ- تسأل عما يحدث ؟ (عن الحاصل)
ما علاقته بهذا البيت ؟ ص ⲟⲩⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲡ̄ⲏⲓ ⲡⲁⲓ-
ⲟⲩⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲕⲱⲗⲧⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ-
ما أنا حتى أمنع (أعيق) أمره ص
ما لنا بالزيجات ص ⲟⲩⲉⲣⲟⲛ ⲛⲓⲅⲁⲙⲟⲥ ⲉⲧⲥ̄ϩⲟⲟⲩⲣⲧ- الملعونة

• *2.* –ⲙ –ⲛ̀ ص.ب أي … (الاستفهامية) *which ?*

أية خطية [إر ٢ : ٥] ب ⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ-
أية آية [يو ٢ : ١٨] ب ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ-
أي دنس أو أي ص ⲁϣ ⲛ̄ϫⲱϩⲉⲙ ⲏ ⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲛⲏ- اضمحلال

– استخدامات أخرى :

• *1.* ١ - مع أدوات النكرة : ص ϩⲁⲛ,ⲟⲩ ، ب ϩⲉⲛ,ⲟⲩ

ما هو أنتَ ؟ (انتَ ايه ؟) ص ؟ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩ ⲟⲩ-
أما مريم فمَنْ هي ؟ص.ب ؟ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲟⲩ ⲟⲩ ⲧⲉ-
ب ؟ ⲛⲁⲛⲟⲃⲓ .. ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ϩⲁⲛ ⲟⲩ-
خطاياي أخبرني ما هي ؟ [أى ١٣ : ٢٣]
يعرفون ماذا نحن ص ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛ ⲟⲩ- (احنا ايه)
ما كُنه هذه الطرق ؟ ص ؟ ϩⲉⲛ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲓϩⲓⲟⲟⲩⲉ-

• *2.* ٢ - ماذا يفعل ؟ *do what ?* ص ⲉⲣ ⲟⲩ ، ب ⲣ̄ ⲟⲩ

ماذا ستفعل ؟ ب ؟ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣ ⲟⲩ-
كيف حالكم ؟ (عاملين ايه؟) ب ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲟⲩ؟- [تك ٤٣ : ٢٧]

. ماذا يعمل لِـ ؟ بمعنى : ص –ⲉⲣ ⲟⲩ ⲛ , ب –ⲣ ⲟⲩ ⲛ
ماذا يفيد . ما لِـ .. ولِـ .. ؟ *what to ?*

ماذا تفيدني ب ⲉⲣ ⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲧⲁⲙⲉⲧϣⲁⲙⲓⲥⲓ- بكوريتي ؟ [تك ٢٥ : ٣٢]
ماذا أفادنا ب ⲉⲣ ⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ- الخروج من مصر [عد ١١ : ٢٠]
ما له وللأصنام أيضاً ب ⲉⲣ ⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ- [هو ١٤ : ٨]
ما مصلحتكم به (عايزين منه ايه) ب ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲟⲩ ⲛⲁϥ-

• *3.* ٣ - لِماذا . لِمَ ص ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ، ب ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
[تك ٣ : ١-تك ٤ : ٦-تك ٣ : ١٣-مز ٨ : ١٩-إش ٣٦ : ١١- يو ٧ : ٤٥ - أع ٧ : ٢٦] *because of what ?, why ?*

لماذا هي هناك ؟ ب ؟ ⲉⲥⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ-
لماذا الخطاة ص ؟ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ- يزدادون ؟
لأي سبب [دا ٢ : ١٥-لو ٨ : ٤٧] ص ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ-
لماذا ص ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ϣⲱⲡⲉ- حدث كل هذا (عشان ايه دا كله يحصل)

• *4.* ٤ - لماذا . لأي غرض ص ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩ

لأي غرض ص ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲟⲩⲱϣ ⲧⲁⲣⲓⲙⲉ ⲁⲛ- لا تريدينني أن أبكي
لماذا ستذهب ص ⲉⲕⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉ̄ϭⲉⲡ ⲧⲃ̄ⲧ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩ- لتصطاد سمكاً (حتروح تصطاد سمك ليه)

• 5. ϣⲁⲛⲧⲉ ⲟⲩ ص (=ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ب) ٥ ـ حتى متى ؟
[١ صم ١ : ١٤]

• 6. ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ, ب ⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ ص ٦ ـ كذا وكذا *this & that*

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲉⲙ ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ ب لا تأكل كذا وكذا

-ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ص فليحدث ما يحدث

ⲞⲨⲀ I. ص.ب (ⲡ) *blasphemy* تَجْديف . سَبٌّ . لَعْنٌ . لعنة

-ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲟⲣⲓϫⲁⲛ ص التحديف الكبير لأوريجان

-ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲡ̄ ⲛ̀ⲟⲩⲁ ص ويسبونه انين لعنة

-ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ص كلام التحديف

• ϫⲉⲟⲩⲁ ص.ب *speak blasphemy* جَدَّفَ . لَعَنَ . افـتَرَى

-ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب يُفتَرَى علينا

• ϫⲉⲟⲩⲁ ص.ب (ⲡ) *blasphemy* تَجْديف . افتراء

• ⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ ص.ب *speaker of blasphemy* مُجَدِّف . مُفتَرِى

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ ب (ⲧ) *act of blaspheming* تَجديف

ⲞⲨⲀ II. ص (= ⲟⲩⲁⲓ ب) واحد

-ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ص واحد واحد

[راجع ب ⲟⲩⲁⲓ]

ⲞⲨⲀ// III., ⲟⲩⲁⲓ ص *permit, grant* سَمَحَ . سَنَحَ

-ⲁⲓϯϩⲟ ⲉ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲁⲧ ⲧⲁϣⲗ ⲡⲁ-ⲃⲱⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ص طلبتُ من ا أن يسمح أن أغمض عيني

ⲞⲨⲀⲀ//, ⲞⲨⲀⲀⲦ//, ⲞⲨⲀⲦ// ص بمفرده . لوحده . نفسه . وحيد [أم ٣ : ٧ - أم ٥ : ٨ - أم ٩ : ١٢ - أم ٢٦ : ١٢]

-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩⲁⲁⲕ ص أ نَ لوحدك . أنَ نفسك

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧⲕ ⲟⲩⲁⲁⲕ ص لا تثق بنفسك وحدك

-Ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲁⲁⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̄ⲕⲉⲕⲟⲙⲓⲧⲁⲧⲟⲛ ص ليس الاسكندرية فقط لكن المقاطعة الأخرى

-ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ⲟⲩⲁⲁⲧⲟⲩ ص فى ناحية لوحدهم

-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲧⲁⲕⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲟⲩⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص ستهلكون أنفسكم

- يسبقها -ⲛ̄ أحياناً :

-ⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲁⲧⲥ ص ابنة وحيدة [قض ١١ : ٣٤]

-ϥⲛⲁⲙ̄ⲕⲁϩ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲁϥ ص سيحزن عليه وحده [أم ٢٩ : ٢١]

• ⲣ̄ ⲟⲩⲁⲁ// ص *be alone* صار وحده . انفَرَدَ

-ⲁϥⲣ̄ ⲟⲩⲁⲁϥ ص انفَرَدَ

ⲞⲨⲀⲂ, ⲞⲨⲀⲀⲂ ب ,(ⲉϥ) ص مُقَدَّس . قُدُّوس . طاهر . نقى . برىء *pure, holy, sainted*
[لا ١٩ : ٢ - يؤ ٢ : ١ - مز ١١ : ٨ - مز ٣١ : ٧ - مز ٥٠ : ١٠ - مت ٢٧ : ٥٩ - ١كو ٧ : ١٤]

-ⲙⲱⲓⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ب طريق طاهر

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ب بابتهاج وقلب نقى [أع ٢ : ٤٦]

-ⲟⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ب مسكن طاهر

-ⲛ̄ⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ ص سيصيرون أطهار

• ⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀-, ب ⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉ̄- ص برىء من

-ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲛⲟⲃⲓ ب بريئة من الذنب

-ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϫⲱϩⲙ̄ ص طاهر من أى دنس

-ⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲡⲁⲓϧⲱⲧⲉⲃ ب برىء من هذا القتل

-ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲁⲛ ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉ̄ϩⲓⲥⲉ ص لن يكون خالصاً من التعب [أم ١١ : ٢١]

-ϯⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉ̄ⲛⲟⲃⲉ ص أنا طاهر من الخطية [أم ٢٠ : ٩]

-ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲣⲟⲓ ص هم أطهار منى . هم أطهار بالنسبة لى

• ⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ,ب ⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉ̄ⲃⲟⲗϩⲛ̄ برىء من ص

-ϯⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲕⲟⲗⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ب أنا برىء من سرقة هذا الرجل

-ϯⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲛⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ أنا برىء ب من دمكم جميعاً [أع ٢٠ : ٢٦]

• ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ,(ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄) ب ,ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص القدوس . القدّس . المُقَدَّس *the Holy*

• ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ,ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ب ,ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص القدّيس . الطاهر . النقى . المُقَدَّس *the Saint*

- يسبقها أدوات النكرة أو المعرفة أو الملكية فى الصعيدية ص :

-ⲟⲩⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص رسول وقديس

-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص جمع كثير من القديسين

-ⲡ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛ̄ϫⲱⲱⲣⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲟⲗⲉ-ⲙⲟⲥ ⲁⲡⲁ ... ص القديس القوى المجاهد أنبا ...

-ⲡⲉⲕⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص ,ⲫⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ب قدّيسكَ

-ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب ١ ـ قدّيسه . صَفِيُّه [مز ٤ : ٣]
٢ ـ قُدْسه [مز ١٩ : ٣]

• ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ,ⲛⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ب ,ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص ١ ـ القدّيسون *the Saints*
٢ ـ الأقداس . المقادس

• ⲙⲛ̄ⲧⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص (ⲧ) قداسة . نقاوة

- وتستخدم فى مخاطبة الآباء الروحانيين *sainthood, saintship*

-ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص قداستكَ

ⲞⲨⲀⲐⲒ, ⲞⲨⲀⲦϨⲒ ب ,ⲟⲩⲁⲧϩⲉ ص (ⲡ) لُحْمَة (فى الثوب) *warp on loom*

ⲞⲨⲀⲐⲚⲒ ب ,ⲟⲩⲁⲧⲃⲉ ص (ⲡ) ثُقب . (خُرْم) . فتحة . شَقّ [مت ١٩ : ٢٤] *pierced place, hole*

-ⲟⲩⲁⲑⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ ب خرم ابرة

ⲞⲨⲀⲒ ب ,ⲟⲩⲁ ص nn *one, someone* واحد . أحد
[تك ٢ : ١١ - خر ٢١ : ١٢ - عد ١٤ : ٤ - عد ١٦ : ١٥ - مز ٢٦ : ٥ - إش ٣٠ : ١٧ - إش ٣٣ : ٤ - مت ١٩ : ١٦ - مت ٢١ : ٣ - رو ٥ : ١٥]

-ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣⲱⲛⲓ ب واحد (شخص) مريض

-ⲟⲩⲁ ⲉϥⲥⲟⲃϩ ص واحد أبرص

-ⲟⲩⲁⲓ ⲁ ⲡ̀ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟⲙϥ ب واحد أكله الوحش [تك ٣١ : ٣٩]

-ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ ϩⲛ̄ Ⲕⲏⲙⲉ ص كان يوجد واحد فى مصر

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ ϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ص واحد جالس [رؤ ٤ : ٣]

-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉ ⲟⲩⲁ ⲥⲱⲧⲙ̄ ص حتى لا يسمع أحد

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب فى أحد الليالى

-ⲁⲕⲕⲁⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲟⲩⲁ ⲡ̄ⲗⲩϭⲏ ⲛ̄ⲡⲉⲩ ص أطلقتهما على بعضهما البعض حتى جرح أحدهما الآخر

• ⲟⲩⲁⲓ ب ,ⲟⲩⲁ ص (نعت عددى *adj*) واحد

-ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ب ,ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ص رغيف واحد

-ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲩⲥⲓⲥ ب ,ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲫⲩⲥⲓⲥ ص طبيعة واحدة

-ϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ب خروف واحد [عد ١٥ : ٥]

-ϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ب خروف واحد [عد ١٥ : ٥]

• ⲟⲩⲓ̀ ,ⲟⲩⲉ,ⲟⲩⲉⲓⲉ,ⲟⲩⲉⲓⲁ ب,ⲟⲩⲓ̀ ص (مؤنث *fem.*) واحدة . إحدى
[إش ٣٠ : ٢٢ - إش ٣٤ : ١٦ - زكر ٤ : ٣ - غلا ٤ : ٢٤]

-ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ب احدى النساء

• ⲙⲏⲧⲟⲩⲁⲓ ب ,ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉ ص أحدعشر

• ϫⲟⲩⲧⲟⲩⲁⲓ ب واحد وعشرون

• ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ب, ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ص واحد واحد .
واحد وراء الآخر [مر ١٤ : ١٩ - مت ٢٦ : ٢٢]

• ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ب واحد وراء الآخر [إش ٢٧ : ١٢] *one by one*
-ⲉⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲟⲓ̀ ⲟⲩⲓ̀ ب توخذ النفوس واحدة بعد الأخرى

• ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲁⲓ ب واحد تلو الآخر *one after another*
-ⲛⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲁϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲙⲱⲟⲩ ب الأكاليل وضعها الواحد بعد الآخر

• ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲃⲉ ⲟⲩⲁⲓ ب واحد قِبالة الآخر [إش ٦ : ٣] *one before another*

• ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ب مُفرد . مُوحَّد

• ϩⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ب, ϩⲉⲛⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ص قليل . بضع أفراد *some ones, a few*
-ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ب يكن هناك سوى بضع أشخاص
-ϩⲉⲛⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص قليل من الرجال

– مع أدوات التعريف أو الإشارة أو الملكية :
-ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲫⲓⲣ ب من الجانب الواحد إلى الجانب الآخر [خر ٢٦ : ٢٨]
-ⲋ̄ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ب ستة أجنحة للواحد [إش ٦ : ٢]
-ⲡ̄ⲟⲩⲁ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص المَلِك الواحد وحده

• ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ, ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ب, ⲡ̄ⲟⲩⲁ ⲡ̄ⲟⲩⲁ ص كل واحد . كل شخص . كل انسان *each one*
[لا ١٠ : ١ - أم ٥ : ٢٢ - إش ٣٦ : ١٨ - أع ٢ : ٣ ، ٤٥]
-ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ب كل واحد من الأرغفة [لا ٢٤ : ٥]

• ϯⲟⲩⲓ̀ ϯⲟⲩⲓ̀, ⲑⲟⲩⲓ̀ ⲑⲟⲩⲓ̀ ب, ⲧⲟⲩⲉⲓ ⲧⲟⲩⲉⲓ ص كل واحدة [عد ٧ : ٨٥ - ١كو ٧ : ٢]

• ⲡⲁⲓⲟⲩⲁⲓ ب ⲡⲉⲓⲟⲩⲁ ص هذا الشخص *this fellow*
-ⲡⲉⲥⲟⲩⲁ ⲥⲁ ⲥⲏϭ ص إحدى جانبيها مشلول

• ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ب, ⲉ̄ⲡⲟⲩⲁ ص لكل . لكل واحد *to each* [مت ٢٠ : ٩]
-ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ب أخذوا لكل واحد سيفاً .
-ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲣ̄ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲕⲟϫⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ب أعطاهم كل واحد مائة درهم

• ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ب, ⲕⲉⲟⲩⲁ ص واحد آخر . شخص آخر *another one*
[تك ١٩ : ١٢ - اى ١٩ : ٢٧ - إش ٤٢ : ٨ - يو ٥ : ٤٣]
-ⲙⲁⲣⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϭⲓⲧⲥ ب ليأخذها آخر [مز ١٠٨ : ٧]
-ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ ب إيمان آخر
-ⲙ̄ⲛ ⲟⲩⲁ ⲛⲁϣⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ⲛ̄ⲕⲉⲟⲩⲁ ص لا يستطيع أحد إعانة الآخر

• ⲕⲉⲟⲩⲓ̀ ب, ⲕⲉⲟⲩⲉⲓ ص واحدة أخرى
-ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ ... ϯⲕⲉⲟⲩⲓ̀ ... ب اسم احداهما ... والأخرى ..

• ⲉⲣⲟⲩⲁⲓ ب, ⲣ̄ⲟⲩⲁ ص صار واحداً . اتَّحَدَ . توحَّدَ . وَحَّدَ *make one, unify, be unified*
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲛⲁⲩ ⲣ̄ⲟⲩⲁ ص جعل الاثنين يتحدان
-ⲁⲓⲉⲣⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب صرتُ واحداً معكَ
-ⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ب لاهوته اتحد مع ناسوته (صار واحداً مع ناسوته)

• ⲟⲓ ⲛⲟⲩⲁⲓ ب, ⲟ ⲛⲟⲩⲁ ص مُتحِد . مُوَحَّد *unified*
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲱⲧ ب, ⲉϥⲟ̄ ⲛⲟⲩⲁ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲉⲓⲱⲧ ص واحد مع الآب
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ب متحد معنا

• ⲉⲣⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ب, ⲣ̄ⲕⲉⲟⲩⲁ ص صار شيئاً آخر . تغيَّرَ . تبدَّلَ *become other*

• ⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ب ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁ ص (ⲧ) وحدانية *unity*

• ⲗⲁⲟⲩⲁⲓ ب مُفرَد . وحيد *single*
-ⲟⲩⲗⲁⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ب أعجوبة وحيدة (فريدة)

• ⲥⲟⲩⲁⲓ ب أول الشهر *first day of month*
-ⲥⲟⲩⲁⲓ ⲭⲟⲓⲁⲕ ب أول كيهك

• ϣⲟⲩⲛⲟⲩⲁⲓ ⲃ̄ ب, ϣⲉⲛⲟⲩⲁ, ϣⲟⲩⲛⲟⲩⲁ ص ابن العم (أى ابن الواحد من الاثنين)
-ⲧⲁϣⲉⲛⲟⲩⲁ ص بنت عمى

ⲟⲩⲁⲙ- ص.ب آكِل (فى التراكيب) *eater*

• ⲟⲩⲁⲙⲁϥ ب أكل لحوم *eater of meat*
-ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲙⲥⲁⲣⲝ ب الوحوش آكلة اللحوم
-ⲡ̄ⲙⲁⲥⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲙⲭⲟⲣⲧⲟⲥ ص العجل آكل العشب

• ⲟⲩⲁⲙⲟⲙⲓ ب آكل الطين (نوع حشرة . نوع مرض) *eater of clay*

• ⲟⲩⲁⲙϣⲁⲣ ب آكل الجلد (مرض . قُرحَة) *skin-eater, ulcer*

• ⲟⲩⲁⲙϩⲣⲏⲣⲓ ب آكل الزهر (زنبور أسود)
-ⲱ ⲡ̀ϧⲉⲗⲗⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲕⲓⲙ ب أيها الشيخ مُهدِر (آكل) شيبته

• ⲟⲩⲁⲙϭⲓ ب رضيع *suckling at the breast*
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲙ]

ⲟⲩⲁⲙⲉϯ ب (ⲧ) آكِلة . غرغرينة . سرطان *gangrene, cancer* [٢تيمو ٢ : ١٧]

ⲟⲩⲁⲛ ب (ⲡ) ١ . تراب . كوم تراب *dyke* [حبق ١ : ١٠]
-ϣⲁϣ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب اضربْ تراب الأرض [خر ٨ : ١٦]
٢ . جسر من التراب (ليحجز البحر أو النهر)

ⲟⲩⲁⲥ// ب, **ⲟⲩⲁⲥⲧ//** ص نَشَرَ (بمنشار)
-ⲁⲩⲟⲩⲁⲥϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ب نشروه من وسطه
-ⲁⲩⲟⲩⲁⲥⲧϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲃⲁϣⲟⲩⲣ ص نشروه بالمنشار
-ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲟⲩⲁⲥⲟⲩ ب أحجار منحوتة (سبق نشرها) [خر ٢٠ : ٢٥]
[راجع الفعل ب ⲃⲓⲥⲓ, ⲟⲩⲓⲥⲓ]

ⲟⲩⲁⲥϥ ص (ⲉϥ) ص عاطِل . (عطلان)
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉϥⲱϥⲧ ⲛ̄ⲉⲓϥⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲡ̄ϩⲟⲓ ⲟⲩⲁⲥϥ ⲧⲏⲣϥ ص جعله يدق فيها مسامير لأن الساقية عطلانة

• ⲟⲩⲁⲥϥ- ص (ⲉϥ) مُخرَّب . مَتروك . مُهمَل (فى التراكيب)
-ⲉⲣⲉⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲧⲱⲛ ⲧ̄ϩⲁⲧ̄ⲃⲣⲱⲙⲉ ⲉⲣⲉⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲧⲱⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲥϥⲙⲁ ص إلى أين أنتِ مُقبلة يا قاتلة الناس وإلى أين تذهبين يا مُتلفة المكان

• ⲟⲩⲁⲥϥⲉ, ⲟⲩⲁⲥⲃⲉ ص (ⲧ) بطالة . عَطَلَة . كَسَل . تكاسُل
-ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲥⲃⲉ ص يوم عطلة
-ⲡ̄ϭⲓⲛⲙⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲛⲉϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲁϭⲃⲉⲥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲥϥⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϫⲁϥ ص ميلاد المسيح طرد الصقيع وجمود البرد

ⲟⲩⲁⲥϩ ص واسع . عريض
[راجع ب ⲟⲩⲁϣⲥ]

ⲟⲩⲁⲧ// ص, **ⲟⲩⲁⲁⲧ//** ب بمفرده . من تلقاء نفسه . من ذاته *alone, self*

١ - اتّكلَ على . ألقَى على ص.ب • 1. ⲉ̀-
لا ب ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲁϩ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ-
تتكل على الغنى
ألقوا كل ب ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲱⲟⲩϣ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲁϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
همكم عليه [١بط ٥ : ٧]
تتوكلون عليه ب ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
[أى ١٣ : ٩]
٢ - أزادَ على . أضافَ . ضمَّ : انضمَّ *add to*
تزاد لكم [مت ٦ : ٣٣] ب ⲉⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ-
ينضم إليهم ب ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲁϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ-
الغريب [إش ١٤ : ١]
كانوا ينضمون إلى ب ⲛⲁⲩⲟⲩⲁϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅-
الرب [أع ٥ : ١٤]
تزاد لكَ [أم ٣ : ٢] ب ⲉⲧⲉ̀ⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ-
تزاد لكم [مت ٦ : ٣٣] ب ⲉⲧⲉ̀ⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ-
انضموا إلى الملك ب ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲟⲩⲣⲟ-
[إر ٤٣ : ٢٥]
١ - اتكأ على . توكأ على . استندَ على ص ⲉϫⲛ̀, ب • 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ
إذا توكأ أحد ب ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁϩϥ ⲉ̀ϫⲱϥ-
عليها [إش ٣٦ : ٦]
ب ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ-
استند(مالَ) على صدرها
اتكل على الكلام ص ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲉϫⲙ̀ ⲡ̀ϣⲁϫⲉ-
٢ - تشدَّدَ على . تعجرفَ على
تشدّدوا (تعجرفوا) عليهم ب ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ-
٣ - ثقّلَ على . زوَّدَ الثقل
أثقل ب ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁϩ ⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ-
الحِمل عليكم [٢كو ١٢:١٦]
٤ - أزاد على . أضاف *add to*
يزيدون خطية على ب ⲉⲧⲉ̀ⲟⲩⲁϩ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ-
خطية [إش ٣٠ : ١]
١ - اتَّبعَ *follow* ص.ب • 3. ⲛ̀-
اتبعوا الذى مات ب ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲙⲟⲩ-
٢ - رَهَنَ . أودع كرهينة
رهنهما ب ⲁϥⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲧⲱ-
تَبِعَ . اتَّبَعَ نصيحة . تعلَّقَ بـ *follow* ص.ب • 4. ⲛ̀ⲥⲁ
أتبع لحماً ب ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲥ̀ⲛⲟϥ-
ودماً [غلا ١ : ١٦]
اتبعنى ب ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ-
اشترِ ب ϣⲉⲡ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱϥ-
هذا الكتاب واتبع (ما جاء به)
التصاقكَ بالمسيح ص ⲧⲉⲕϭⲓⲛⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅-
ستتبعينى ب ⲧⲉⲣⲁⲟⲩⲁϩϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ-
١ - نزل من على . أنزل . أحدَرَ ص.ب • 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗ
set down, let, bring down
نزل من على ص ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲉϩⲧⲟ-
الحصان
انتظرْ حتى ص ϫⲟⲩϣⲧ ϣⲁⲛⲧⲁⲟⲩⲁϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ-
أنزل *let myself down*
لما يغلى ص ⲛ̀ⲧⲣⲉϥⲃⲉⲣⲃⲣ̀ ⲟⲩⲁϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲉⲕ̀ⲃⲟ-
نزّله لكى يبرد
٢ - خلّفَ وراءه . وَهَبَ
وهبتها لكَ ب ⲁⲓⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲛⲁ-
كل ما ساهبه له سأكتبه ب ⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
نزل من على *descend, alight* ص.ب • 6. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ

الباب الباب انفتح من ب ϯⲡⲩⲗⲏ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧⲥ-
ذاته [أع ١٢ : ١٠]
وحدنا (ب ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ =) ب ⲉⲛⲟⲩⲁⲧⲉⲛ-

ⲟⲩⲁⲧⲃⲉ[I.], ⲟⲩⲁⲧⲃⲉⲥ ص (ⲧ) ثُقب . خُرْم
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲁⲑⲛⲓ]

ⲟⲩⲁⲧⲃⲉ//[II.] ص نَقَلَ
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ[I.]]

ⲟⲩⲁⲧⲉⲃ ب تبادَلَ (النقاش ، الحديث)
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲁⲧⲉⲃ ⲥⲁϫⲓ ϧⲉ-
لا تسمح له (تجعله) أن يتبادل الحديث بأى كلام تافه ب ⲁⲣⲅⲟⲛ
(ردىء)

ⲟⲩⲁⲧϩ// ص صَبَّ . سكَبَ . صَهَرَ
الرصاص الذى ص ⲡ̀ⲧⲁⲧϩ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟⲩⲁⲧϩϥ ⲉ̀ⲧⲧⲟⲉⲓⲥ-
سكبته على الصُرَّة

• ⲟⲩⲁⲧϩ, ⲟⲩⲁⲧϩⲉ ص (ⲡ) قَدَحٌ . قَصْعَة . إناء للسكْب
بوتقة . جامة *vessel for pouring*
إناء للصب (أو الحَلْب) ص ϩⲗⲟⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧϩ-

ⲟⲩⲁⲧϩⲉ ص (ب ⲟⲩⲁⲧϩⲓ, ⲟⲩⲁⲑⲓ=) سُدَاة النسيج
[لا ١٣ : ٤٨]
أو في السُدَاة أو ب ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲧϩⲓ ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲉ-
فى اللُحْمة

ⲟⲩⲁϣ-, ⲟⲩⲁϣ// ص.ب أرادَ . رَغِبَ . أحَبَّ
ا يريد ب Ⲫϯ ⲟⲩⲁϣ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲟⲃⲓ-
النفس بدون (خالية من) الخطية
من يحب ب ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁϣ Ⲫϯ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲛ
ا فليتبعنا

• ⲡⲉⲧⲉ// ⲟⲩⲁϣϥ ب ما يريده
ما الذى تريده منا ؟ ب ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ?-
ما الذى ب ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ-
تريدونه أن أعمله لكم

• ϣⲟⲩⲟⲩⲁϣ// ص.ب مرغوب فيه . مُشتاق إليه
حبيبى والمشتاق إليه ص ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ϣⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ-
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱϣ]

ⲟⲩⲁϣ// ص أحرقَ
أحرقهم بالنار ص ⲁϥⲟⲩⲁϣⲟⲩ ϩⲓ ⲡ̀ⲕⲱϩⲧ-
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱϣϣⲉ]

ⲟⲩⲁϣⲥ, ⲟⲩⲁⲥϣ ص (ⲉϥ) واسع . مُتَّسِع
مكان مُتسع ص ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲥϣ ⲉⲃⲟⲗ-
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϣⲥ]

ⲟⲩⲁϣⲥⲉ ص (ⲧ) (ب ⲟⲩⲏϣⲥⲓ =) اتساع

ⲟⲩⲁϣⲧⲉ ص (ⲧ) سَجْدَة . سجود
السجود ص ⲧ̀ⲟⲩⲁϣⲧⲉ ⲙ̀ⲡϣⲁⲓ ⲛ̀ⲡϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡϯⲙⲉ-
لبشاى أو معبود القرية (بشاى)

ⲟⲩⲁϣϥ ص (ⲡ) رغبة . شوق *desire*
السماء ص ⲧ̀ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ϥ̀ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϭⲓ ⲡⲉⲧⲛ̀ⲟⲩⲁϣϥ-
التى فيها مَنْ نشتاق إليه

ⲟⲩⲁϣϥ ص (ⲡ) سَحَقَ . هَشَّمَ . حَطَّمَ
الأصنام حطمها ص ⲛⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲁϣϥⲟⲩ-

ⲟⲩⲁϩ-[I.], ⲟⲩⲁϩ// ص.ب *put, set* سَنَدَ . وَضَعَ . أسنَدَ
لا تتكلوا (لا تضعوا قلوبكم) ب ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲁϩ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ-
[مز ٦١ : ٨]
- مع الحروف الآتية :

-ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲡⲉϥϩⲁⲣⲙⲁ نزل من ص
(على) مركبته

ⲟⲩⲁϩ II. ، ب **ⲟⲩⲁϩⲉ** ص (ⲡ) oasis **واحة**
(أرض خصبة فى وسط الصحراء)

ⲟⲩⲁϩ III. ص (ⲡ) **عَصا للاستناد عليها . مَسْنَد . حامِل . مرينة**
stave, pole **عمود .**

-ϩⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲛ̀ϣⲉ ص مراين خشب
-ϩⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲉⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲃⲁϩⲁⲗ ⲛ̀ϩⲉ
ⲧⲟⲩ ص عمودان من الفضة يُحمَل البَغْل بهنا
-ⲁϥϫⲓ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁϩ ⲁϥⲣ̄ ⲡⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲙ̄ ⲗⲁ-
ⲕⲙ̄ ص أخذ عصا وصيَّر الصنم إرباً إرباً
• ⲟⲩⲁϩⲏⲣⲡ ص حامل الخمر . إناء لوضع الخمر

ⲟⲩⲁϩⲃⲉϥ ص.ب bark (of dog) [إش ٥٦ : ١٠] **نَبَحَ** (للكلب)
[راجع أيضاً الدال ب ⲟⲩⲁϩϥ]

ⲟⲩⲁϩⲉ ص (ⲡ) oasis **واحة**

ⲟⲩⲁϩⲉⲙ-, ⲟⲩⲁϩⲙ⸗ ، ب **ⲟⲩⲉϩⲙ̄-,**
ⲟⲩⲁϩⲙⲉ⸗ ص **١ - كرَّر . أعاد فعل الشيء . عادَ فَ**
repeat, do again

-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲉⲙ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ أعاد الكلام قائلاً ب
-ⲁⲓⲟⲩⲉϩⲙⲉⲧ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁⲓ ص عدتَ فقلتُ
-Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲁϥⲟⲩⲉϩⲙⲉϥ ⲟⲛ ⲁϥⲡⲱϩⲧ ⲙ̄ⲡⲙⲉϩϣⲟ-
ⲙⲛ̄ⲧ ص إيليا عاد فسكب لثالث مرة
-ⲛⲉ ⲙⲉϥⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ϩⲟⲗⲱⲥ ص
يكرر فى كلامه اطلاقاً (بالمرَّة)

٢ - فسَّر interpret
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ب الذى تفسيره
[مت ١ : ٢٣ - يو ٩ : ٧ - أع ٩ : ٣٦]
-Ⲓ̄ⲱ̄ⲁ ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ يوحنا تفسيره ص
النعمة

- تزاد قبل الأفعال لتفيد معنى التكرار والإعادة :

• ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲕⲱⲧ ب [إر ١٨ : ٩-١كو ٣ : ١٠] أعاد بناء أزادَ بناء
• ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲓⲥⲓ ب وُلِدَ ثانيةً
• ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲓⲥⲓ ب (ⲡ) الميلاد الثانى
-ϥⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲕⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ-
ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲓⲥⲓ ب يخلصنا بحميم الميلاد الثانى
• ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲥⲁϫⲓ ب ١ - أعاد الكلام . أزادَ فى الكلام
٢ - عارَضَ
• ⲙⲉⲧⲟⲩⲁϩⲉⲙⲥⲁϫⲓ ب (ⲧ) معارضة
• ⲟⲩⲁϩⲉⲙϫⲟⲥ ب قال ثانيةً . أعاد (كرَّرَ) القول
• ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲟⲩϯ ب [لا ١ : ١] ١ - دعا ثانيةً . استدعَى
٢ - كرَّرَ
• ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲥⲱⲛⲧ ب (ⲡ) تَجديد الخليقة . بَعْث
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲉⲙⲥⲱⲛⲧ ب
الذين تبعونى فى تجديد الخليقة [مت ١٩ : ٢٨]
• ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲱⲛϧ ب تجدَّدت حياته . رجع إلى الحياة
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲉⲙⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ب تجدَّدت روح يعقوب أبيهم
-ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲱⲛϧ ب
أن تحيِّى موهبة ا [٢تيمو ١ : ٦]
• ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲑⲁϣ⸗ ب ١ - زاد على (النظام الموجود)
-ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲱϣϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲁϩⲉⲙ-
ⲑⲁϣϥ ب ليس أحد يبطله أو يزيد عليه [غلا ٣ : ١٥]
٢ - أعاد اقراره أو ترتيبه

• ⲟⲩⲁϩⲉⲙϯϩⲓⲱⲧ⸗ ب ضاعفَ الملابس
-ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉ
ϫⲁϥ ب عليكَ أن تضاعف ملبوسك فى البرد
• ⲟⲩⲁϩⲉⲙ ⲉ̀- (فعل+)ص.ب **كرَّرَ . أعاد الكرَّة**
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲉⲙ ⲉ̀ϫⲟⲥ ب عاد فقال
-ⲁ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲁϩⲉⲙ ⲉ̀ⲱⲛϧ ب عادت نفسه تحيا
-ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲁϩⲙⲉⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲕⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ص إذا كررتَ الصياح عليهم سيقومون
-ⲉϥϣⲁⲛⲧⲙ̄ⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲛⲟⲃⲉ إذا يعد ص
إلى الخطية
-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ⲉ̀ⲉⲓⲣⲉ ص لكى لا يعود يعمل
• ⲟⲩⲁϩⲙⲉ⸗ ⲉϩⲣⲁⲓ ص **أعاد بناء أو تشييد**
-ⲟⲩⲛ̄ϭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ⲉϩⲣⲁⲓ
ص له القدرة على هدمه ثم اعادة تشييده
• ⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ص.ب (ⲡ) **١ - مُجيب . مُتكلِّم عن**
-Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉϥⲟ̄ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄
Ⲡ̅ⲛ̅ⲉ̅ ص موسى كان مُجيباً عنهم أمام ا
٢ - مُفسِّر . مُتَرجِم

ⲟⲩⲁϩⲏⲣⲡ ص (ⲡ) **إناء لوضع النبيذ**
vessel in which to put wine

ⲟⲩⲁϩⲓϩⲏⲧ, ⲟⲩⲁϩⲉⲓϩⲏⲧ ص **جاف القلب . قاسٍ .**
شَرِس
-ⲛ̄ⲥϥⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲁϩⲉⲓϩⲏⲧ
ⲛ̄ⲁⲧⲛⲁ ص (التوبة) تنحينا من يد الملائكة القساة
• ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁϩⲓϩⲏⲧ ص (ⲧ) **قسوة . شراسة . عُتوّ**
• ⲣ̄ⲟⲩⲁϩⲓϩⲏⲧ ص **تقسَّى . تحَجَّرَ قلبه**
-ⲁϥⲣ̄ⲟⲩⲁϩⲓϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص تقسَّى عليهم
• ⲟ ⲛⲟⲩⲁϩⲓϩⲏⲧ ص مُتحجِّر القلب . قاسٍ (قاسى)

ⲟⲩⲁϩⲕⲱϩⲧ ص (ⲧ) **دور السخونة**
-ⲧⲟⲩⲁϩⲕⲱϩⲧ ⲧ̄ⲟⲩⲁϩϫⲁϥ ص دور السخونة ودور
البرودة

ⲟⲩⲁϩⲙⲓ, ⲃⲁϩⲙⲓ ، ب **ⲟⲩⲁϩⲙⲉ** ص (ⲧ)
طابق . دور فى بيت . شقة . عُلِّية
-ϯⲙⲁϩⲅ̄ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲏⲓ الطابق الثالث من البيت ب
-ⲛⲓⲃⲁϩⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲗ ب طبقات العين

ⲟⲩⲁϩⲟ ب (nn) **دار . منزل**
[راجع أيضاً ب ⲁϩⲟ II.]

ⲟⲩⲁϩⲣⲉ, ⲟⲩⲁϩⲉ̄ⲣⲉ ص (= ⲟⲩⲁϩⲉ̀ⲣⲉ ب)
١ - حامل الطعام (للانسان)
٢ - حامل العليق (للحيوان)

ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ، ب **ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ** ص **أمَرَ . أوْصَى .**
lay a command, bid [إش ١٣ : ٣-١كو ٧ : ٧ ، ١٧-عب ٦ : ٣] **أذِنَ**
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲉϫⲱⲧϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁⲓ أمر أن ب
تُقطَع أنفه
-ⲡⲉⲛⲕⲣⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ .. عظمتنا ب
يأمر أن ..

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀-, ⲉⲑⲣⲉ ب [إش ٣٦ : ٢١-دا ١ : ١٨-مت ١٤ : ٩] **أمر أن**
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ϭⲓⲧϥ ب أمر أن يأخذه
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥ̀ϧⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ أمر أن ب
يكتبوا الأمر [دا ٦ : ٩]

• 2. ⲉⲧⲉⲛ,ⲉⲧⲟⲧ// ب — أمر
-ⲉⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲕⲏⲛ ⲉϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅
لما أكمل يسوع أمره للاثنى عشر [مت ١١ : ١] ب

• 3. ⲛ// ص.ب — ١ ـ أذِنَ لِـ
[لا ١٠ : ١ – أم ٩ : ١٦ – أع ٢١ : ٣٩ – ١كو ١٤ : ٣٤]
-ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب — ائذن لى أولاً
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϭⲟϫⲓ ب — أذِنَ له أن يسرع
٢ ـ أمَرَ (+مفعول) [عد ١٥ : ٢٣ – إش ٢٧ : ٤]
-ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب — ما أمر به
-ⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟⲩⲉϩⲥⲉϩⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ص — مثل ما أوصيناكم به
-ⲉϣϫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲙ̅ ⲡ̄ⲛⲟⲙⲟⲥ ص — إن كان الذين تحت الناموس قد أُمِروا بهذا

• ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ, ب ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ص (ⲡ) — أمْرٌ . وصيّة . إذن [خر ١٨ : ١٦–إش ٥٦ : ٤–١كو ٧ : ٢٥] *command*
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب — حسب وصية الرب
-ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲉ ⲉ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص — يجد فيَّ شيئاً من وصاياه
-ⲡⲉⲕⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲕⲧⲱϣ ص — أمركَ وشريعتكَ
-ϣⲁϥϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ص — يتكلم بسلطان
• ⲣⲉϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ب — *commander* موصي . آمِر
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ب (ⲧ) — توصية . تنبيه *commandment*
• ⲣⲉⲙⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ب — صاحب أمر . (كومندا) *commander*

ⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ ص **ⲟⲩⲉϩⲥⲟⲓ** ب (ⲧ) — ١ ـ سَقْف . تسقيفة
addition of beams, roof [تك ١٩ : ٨ – مت ٨ : ٨]
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ϯⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ ب — ليزين السقف
-ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ ⲥⲉⲗⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب — بيوت أسقفها مُغشَّاة بالذهب
٢ ـ كَنَف . حماية
-ⲉ̀ⲫⲙⲁ ϫⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲑⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ ب — بما أنهم دخلوا تحت سقف بيتى (فى حمايتى)

ⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧ// ص.ب — عادَ فعَمِلَ . كرَّر فعل الشيء
[تك ٤ : ٢ – أى ٢٧ : ١]
-ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧ ϫⲉ ... ب — لن أعود أن ...
[تك ٨ : ٢١ – أى ٣٤ : ٣٢]
-ⲁⲥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ب [تك ٤ : ٢] — عادت فولدت
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ب — عاد فقال . كرّر القول [أى ٢٧ : ١]
-ⲧⲉⲣⲁⲟⲩⲁϩⲧⲟϯ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲩ ب — لن تعودي ترين
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ... ب — عاد أيضاً فجعلهم يأتون إ ..
-ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧⲟⲩ ب — ألَحُّوا
• ⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧ// ⲉ̀- ب — عاد فـ (عَمِلَ)
-ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ب — لا أعود أحبهم [هو ٩ : ١٥]
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲉ̀ϩⲱⲗ ب — يعدْ يذهب
-ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ب — لن تعودوا ترون
• ϫⲓⲛⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ب (ⲡ) — اعادة . تكرار

ⲟⲩⲁϩϭⲓⲥⲓ ب — أتعَبَ . تكبّدَ تعباً . ضايَقَ . ثقّلَ على
give trouble
-ⲟⲩⲁϩϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲛ ب — اتعِبْ (نفسك) وأيقظْ الأخ
-ⲙ̄ⲡⲉⲛⲟⲩⲉϩ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ص — نتكبّد شيئاً من التعب
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ب — لكى لا يتعبوا الملك [دا ٢ : ٦]
-ⲟⲩⲉϩϩⲓⲥⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲁⲑⲃⲃⲓⲟ ص — أضاف تعباً على ذلّى

ⲟⲩⲁϩϫⲱ// ص **,ⲟⲩⲉϩϫⲱ//** ب — ١ ـ أسنَدَ راسه
[لو ٩ : ٥٨]
٢ ـ خَضَعَ . ذلّ (اذلّ) . أحْنَى رأسه . اتَّضَعَ
-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲟⲩⲉϩϫⲱⲛ ص — لنطامن (لنحْنِ) رأسنا

ⲟⲩⲁϩϥ ب **,ⲟⲩⲁϩⲃⲉϥ** ص — عَوَى . نَبَحَ
bark (of dog), howl (of wolf) (للذئب أو الكلب)
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ⲟⲩⲁϩϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ب — لا يعوى كلب بلسانه [خر ١١ : ٧]
-ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ب — عَوَى كالكلب

ⲟⲩⲁϭⲉ ص *(nn)* (=ⲃⲁϫⲓ,ⲟⲩⲁϫⲉ ب) *blow* ضربة
• ϣⲥ̄ⲛⲟⲩⲁϭⲉ ص (= ϣⲉⲛ̀ⲃⲁϫⲓ ب) ضربة

ⲟⲩⲃⲁϣ ص.ب *become white* ابيَضَّ
[مز ٥٠ : ٧–مز ٦٧ : ١٥–دا ١٢ : ١٠–يؤ ١ : ٧–مت ١٧ : ٢–يو ٤ : ٣٥]
-ⲁϥⲟⲩⲃⲁϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب — ابيضّ كالنور
• ⲉⲑⲣⲉ ... ص ,ⲧ̄ⲣⲉ ب ... ⲟⲩⲃⲁϣ [مر ٩ : ٣] بَيَّضَ
• ⲟⲩⲃⲁϣ ص.ب (ⲡ) *whiteness* بياض . لمعان
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲩⲃⲁϣ ب — تتحوّل إلى بياض
• ϯⲟⲩⲃⲁϣ ص.ب *grow white* بَيَّضَ . لَمَّعَ
-ⲛ̀ⲧⲉⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲥϯⲟⲩⲃⲁϣ ب [لا ١٣ : ١٩] — تظهر مُبَيِّضة
• ⲟⲩⲟⲃϣ ص.ب (ⲉϥ) *be white* (يكون) أبيض
[راجع أيضا ص.ب ⲟⲩⲱⲃϣ]

ⲟⲩⲃⲉ ص.ب *opposite, toward, against* ضِدّ . تِجاه . مُقابل
-ⲛ̄ϩⲟ ⲟⲩⲃⲉ ϩⲟ ص.ب — وجهاً لوجه
[أى ١١ : ٣ – هو ١٢ : ٢ – غلا ٥ : ١٧]
– تتصرف مع الضمائر :

• ⲟⲩⲃⲏⲓ ص.ب	ضدى	ⲟⲩⲃⲏⲕ	ص.ب	ضدكَ	
ⲟⲩⲃⲏ ص.ب	ضدكِ	ⲟⲩⲃⲏϥ	ص.ب	ضده	
ⲟⲩⲃⲏⲥ ص.ب	ضدها	ⲟⲩⲃⲏⲛ	ص.ب	ضدنا	
ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ, ب		ⲟⲩⲃⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄	ص	ضدكم	
ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ ص.ب				ضدهم . ضدهنَّ	

– تلى بعض الأفعال :
• ⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ص ,ⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲟⲩⲃⲉ ب — صَرَخَ نحو [مز ١١٩ : ١]
-ϯⲛⲁⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲟⲩⲃⲏⲕ ص — أصرخ نحوكَ
• ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲃⲉ ب — قال لِـ [تك ٤ : ٨ – عد ١٦ : ١٥]
-ⲡⲉϫⲉ Ⲕⲁⲓⲛ ⲟⲩⲃⲉ Ⲁⲃⲉⲗ ب — قال قاين لهابيل
• ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲟⲩⲃⲉ ب — ردَّ على
-ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲟⲩⲃⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ب — ردَّ على اسحق
• ϫⲱ ⲟⲩⲃⲉ ب — قال بخصوص
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲫⲁⲓ ب — ما الذى قاله بخصوص هذا
• ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲃⲉ ب — تكلم على [إش ٣٢ : ٦]
• ⲉϥϭⲏⲕ ⲟⲩⲃⲉ ب — مُجنّد ضد . يُحارب ضد
• ⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧ// ⲟⲩⲃⲉ ب — وقف تجاه . قاوَمَ . شهد ضد . أغاظَ [عو : ٧]

-ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲃⲏ-
ⲟⲩ ب خزى وجوههم شهد عليهم [إش ٣ : ٩]
-ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲠⲉⲣⲥⲓⲥ ب اصطفوا تجاه (ضد) الفرس
• ⲙⲓϣⲓ ⲟⲩⲃⲉ ب كافَحَ ضد . ناضَلَ ضد
-ϣⲁⲩⲙⲓϣⲓ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲩϫⲁϫⲓ ب يناضلون ضد أعدائهم
• ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲃⲏⲛ ب يُحاذينا . (قبالتنا . قصادنا) *go alongside us*
-ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲃⲏⲓ ب لئلا أموت وليس انسان قبالتى (قصادى)
• ⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ب نادَى على
• ⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲟⲩⲃⲉ ب عارَضَ
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ص الذين يعارضون هذا الكلام
• ⲧⲁϩⲟ ⲟⲩⲃⲉ ب وَجَّهَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲃⲏⲥ ب لا توجِّه عيناكَ إليها [أم ٩ : ١٩]
• ⲉϥϣⲏϣ ⲟⲩⲃⲏϥ ب مُساوٍ له *equal to him*
• ϭⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲃⲉ ب أومأَ . أشارَ إلى
• ϯⲟⲩⲃⲉ ص.ب قاوَمَ . ضادَّ . عاكَسَ . خاصَمَ . عانَدَ . قاطَعَ . حارَبَ
• ⲉⲧϯⲟⲩⲃⲉ,ⲣⲉϥϯⲟⲩⲃⲉ ص.ب مُعارِض . مُقاوِم . مُنافِى . خِصْم
• ϯⲟⲩⲃⲉ ص.ب (ⲡ) مقاومة . معاكسة
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲟⲩⲃⲉ ب (ⲧ) مقاومة . معاكسة
• ⲛⲁⲧϣϯⲟⲩⲃⲏⲥ ب لا يمكن الوقوف ضدها لا تُقاوَم
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲉ ب بالعكس
• ⲡⲉⲧⲟⲩⲃⲏϥ ب على العكس . على النقيض . من جهة أخرى
-ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩⲃⲏϥ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ب بل بالعكس إذ رأوا أنى أُؤتُمِنتُ
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲁⲁϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϫ̀ⲡⲓⲟ ⲡⲉⲧⲟⲩⲃⲏϥ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲣⲟϥ ص الصدِّيق يؤنب نفسه فى كلامه الأول ، وعلى العكس سيفحص فيما سيشرع فيه (فى عمله)
• ⲉⲧⲟⲩⲃⲉ ب الضد . الخِصْم
• ⲟⲩⲃⲉⲣⲏ ب (ⲡ) شَمسية [لبيب]
• ⲟⲩⲃⲉϣⲟⲗⲙⲉⲥ ب (ⲡ) ناموسية [لبيب]

ⲟⲩⲇⲉ ى ولا (حرف عطف يونانى لعطف جملتين منفيتين)
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁ ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲧ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲟⲙⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ ⲟⲩⲇⲉ ϣⲑⲏⲛ ⲃ̄ϯ ب لا تقتنوا لكم ذهباً ولا فضة ولا نحاساً ولا كيساً ولا ثوبين

ⲟⲩⲉⲓ ص, ⲟⲩⲉ ب, ⲟⲩⲉⲓ ١ - بَعُدَ . ابتَعَدَ . نأى
(vb intr فعل لازم) be distant, far-reaching
-ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲟⲩⲉⲓ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ب تظاهر كأنه مُنطلق إلى مكان بعيد [لو ٢٤ : ٢٨]
— مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب, 2. ⲛ̀- ص.ب ابتعد عن . بَعُدَ عن
[أى ٦ : ١٣ – أى ١١ : ١٤ – إش ٤٩ : ١٩ – مرا ١ : ٦]
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲥⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲡϫⲓⲥⲉ ص قبل أن تبتعد إلى العُلا
-ⲁⲛⲟⲩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب بَعُدنا عن الطريق
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب لا تجعله يبارحكَ (يبتعد عنكَ)
• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص.ب بَعُدَ عن
[تك ٤٤ : ٤–مرا ٣ : ١١–مت ١٤ : ٢٤]
-ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب السفينة ابتعدت عن اليابس (الأرض)
• 4. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص.ب بَعُدَ عن [مز ٥٥ : العنوان – مز ٨٧ : ٥]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲉⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب لا تتباعد عنى [مز ٣٤ : ٢٥]
-ⲙⲁⲣⲉ ⲧ̀ⲗⲩⲡⲏ ⲟⲩⲉⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب ليبعد عنكَ الحزن (اطرح عنكَ الحزن بعيداً) [سيراخ ٣٠ : ٢٣]
• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب ابتعد عن [أم ٢ : ١٦ – إش ٥٩ : ٩]
-ⲁⲩⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب ابتعدوا عن الرب [حز ١١ : ١٥]
• 6. ⲉϩⲟⲩⲛ ص ابتعد عن
-ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲓ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛⲁ ⲙⲏⲗⲓⲟⲛ ص لما ابتعدوا داخلاً فى الجبل نحو ثلاثة أميال
٢ - جَفَا . مَجَّ *(فعل متعدى vb tr)*
-ⲉⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الذين جفتهم نفسى [حز ٢٣ : ٢٨]
• ⲟⲩⲉⲓ ب (ⲡ,ⲫ), ⲟⲩⲉ ص (ⲡ) *distance* بُعْد . مسافة
-ⲡ̀ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الاقتراب والابتعاد
-ϣⲁⲛⲧⲉϥⲓ̀ ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ ب حتى وصل إلى مسافة بعيدة
• ⲥϧⲁⲓ ⲛⲟⲩⲉⲓ ب (ⲡ) كتاب طلاق
• ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ب [مز ٢٠ : ٤] طول الأيام
-ⲙ̄ⲡϥ̄ⲉϣⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص لا يستطيع الابتعاد عنهم
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲗⲟⲙ ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲏⲣⲥ ⲡⲁⲣⲁ ⲡ̄ⲧⲱⲛ ϩⲱⲱϥ ⲡⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص *(عند دفن الموتى)* : لا تتقاعسوا بهذه الكيفية الزائدة عن اللزوم لتقفوا بعيدا
• ⲉ̀ⲫⲟⲩⲉⲓ ب, ⲉ̄ⲡⲟⲩⲉ ص *to a distance* بعيداً
-ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲉⲓ ب العدل ذهب بعيداً [إش ٥٩ : ١٤]
-ⲥⲁϩⲱⲕ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲉ ص ابعِدْ
-ⲁϥⲧⲟϭⲛⲉϥ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲉ ص أزاحه بعيداً
• ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ب, ϩⲓⲡⲟⲩⲉ,ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ ص مِن بُعْد . من على بُعد . من بعيد *from a distance*
[خر ٢٠ : ١٨ – مر ١٥ : ٤٠ – لو ١٧ : ١٢ – رؤ ١٨ : ١٥]
-ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ب عيونكم ترى أرضاً من على بُعد [إش ٣٣ : ١٧]
-ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ب تطلع من بعيد (على بُعد) ورأى
-ⲁϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ب مشى مُبتعداً عن صاحبه
-ⲉⲧⲣⲉ Ⲡ̅ⲛ̅ⲉ̅ ⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ص حتى ينقذهم ا من (بعيداً عن) الأفكار
-ⲁϥⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϭⲙ̄ⲡⲉϥϣⲓⲛⲉ ص جاء من بعيد (مكان قصىّ) ليزوره
-ⲉⲕ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص وأنتَ بعيد عنا
-ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ ص السامعون من على بُعد
• ⲉⲧⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ ص (= ⲟⲩⲏⲟⲩ ب) البعيد
-ⲉⲧϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص القريبون والبعيدون
• ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ب *from a far* من على بُعد
• ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ب من بعيد
• ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲉⲓ ب, ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩⲉ ص من بعيد
-ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲉⲓ ب الآتون من بعيد [حز ٢٣ : ٤٠]
• ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓ ب (ⲧ) بُعْد . ابتعاد . مبارحة
• ⲟⲩⲏⲟⲩ ب, ⲟⲩⲏⲩ ص (ⲉϥ) *far* بعيد . ناءٍ . قَصِىّ

ⲞⲨⲈⲒⲚ,ⲞⲨⲒⲚ (ⲡ) *water channel* قناة (مائية) . مَجْرى (مائى)

ⲞⲨⲈⲒⲚⲈ ص (= ⲥⲓⲛⲓ ب) ١ . مَرَّ . انقضَى . مَضَى
-ⲧⲉⲡⲣⲱ ⲁⲥⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ص الشتاء مَضَى [نش ٢ : ١١]
-ⲁ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡϩⲏⲛⲃⲉ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ص انقضت أيام النوح [٢صم ١١ : ٢٧]
-ⲁ ϩⲁϩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ص مرّت أيام كثيرة
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ϩ̄ⲧⲟⲟⲩⲉ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ص لما انقضى الصباح
٢ . مالَ (للنهار) (ب ⲣⲓⲕⲓ =)
٣ . زالَ . تلاشَى . عَدِمَ . ضاعَ (فاتَ)
-ⲁ ϣⲉⲗⲉⲧ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲩⲱ ⲁ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ ص فاتتنى الزوجة (العروس) وزال عنى كل غِنى
-ⲁ ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص ضاع منا الوقت
-ⲁ ϩⲱⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ ص كل شيء زال من أمامى
-ⲁ ⲧⲁϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲏⲓ ص انعدم رجائى (ضاع أملى) فى هذا البيت
• ⲁⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ص غير زائل . دائم . باقٍ
-ⲟⲩⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ص نعيم دائم

ⲞⲨⲈⲒⲚⲒⲚ ص , **ⲞⲨⲈⲈⲒⲈⲚⲒⲚ** ب *Greek* يونانى
[دا ٨ : ٢١ – يو ٧ : ٣٥ – رو ٢ : ٩]
• ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ص (ⲧ) , ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲛ ب • اللغة اليونانية [يو ١٩ : ٢٠ – أع ٢١ : ٣٧]
-ⲡⲓⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ب الاقرانيون باليونانية

ⲞⲨⲈⲒⲤⲈ,ⲞⲨⲀⲤⲦ// ص نَشَرَ (بمنشار)
-ⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲉⲧⲃⲉ ϣⲱⲱⲧ,ⲗⲉⲛⲧⲏⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩⲉⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲉ ص منشار للشق ، ومنشار لنشر الأخشاب الكبيرة
• ⲣⲉϥⲟⲩⲉⲓⲥⲉ ص نَشّار
[راجع الفعل ب ⲃⲓⲥⲓ]

ⲞⲨⲈⲒⲦ ص (ⲡ) عمود أو اسطوانة
(يُربَط فيه دابة لإدارة طاحونة أو رحًى)
-ⲟⲩⲉⲓⲱ ⲉϥⲣ̄ϩⲱⲃ ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩⲉⲓⲧ ص حِمار يعمل فى (إدارة) العمود

ⲞⲨⲈⲒⲦⲈ,ⲞⲨⲒⲦⲈ,ⲞⲨⲈⲈⲦⲈ ص ١ . ذابَ . انحلَّ . ساحَ
[زكر ١٤ : ١٢]
٢ . ضاعَ هباءً *waste away*
٣ . جَفَّ . يَبِسَ
-ⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉ ϯⲁⲃⲉ ص يبس لسانه من المرض
-ⲡⲉⲩⲗⲁⲥ ⲛⲁⲟⲩⲉⲉⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲧⲉⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ص لسانهم ينعقد فى أفواههم
• ⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (نفس المعانى السابقة)
٤ . أذابَ (ذوَّبَ) . هَرَسَ . فَتْفَتَ (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲁⲩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲥⲁⲣⲝ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ هرسوا لحم أجسادهم
٥ . جَفَّفَ . حَمَّصَ
-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲣⲱⲙ ص ا سيحمِّص نفوسكم فى النار

ⲞⲨⲈⲒϪⲈ ص (ⲟⲩ) قَطْع . جُرْح بليغ
-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩϯ ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲩⲉⲓϫⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص أمر أن تُضرَب رأسه بجروح

ⲞⲨⲈⲖ ص (ⲡ) (ب = ⲕⲁⲕⲟⲓ) مُخاط (افراز الأنف)

ⲞⲨⲈⲖⲖⲀ,ⲞⲨⲈⲖⲖⲈ,ⲞⲨⲈⲖⲖⲒ,ⲞⲨⲎⲖⲖⲈ ص.ب
موسيقى . نَغَمَة . مَعْزوفة . لحْن . مَقْطوعَة موسيقية . ايقاع (ⲧ) *melody, music*
-ⲉϥⲕⲓⲑⲁⲣⲓⲍⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲟⲩⲉⲗⲗⲓ ⲉⲩⲛⲟⲧⲙ̄ ص يعزف ألحاناً شجيَّة
-ⲉⲩⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲉⲧϫⲱ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲓⲑⲁⲣⲁ ص يخرجون أنغاماً مثل الذين ينشدون بالقيثارة
-ⲁ ϯⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ⲥⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲡ̄ⲏⲓ ب عزفت الموسيقى فى البيت
-ⲁⲓ̈ⲧⲥⲁⲃⲟ ⲉ̀ⲥⲉⲕ ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ب تعلّمتُ عزف الموسيقى
-ⲥⲉϫⲱ ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲩⲏⲗⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲥⲓⲕⲟⲛ ص ينشدون أنغاماً موسيقية
• ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ⲛ̄ⲕⲱⲃϩ ص موسيقى وترية
• ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ⲛϫⲱ ص ١ - أغنية . نشيد
٢ - قصيدة شعرية
• ⲥⲉⲩϩⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ص لَحَّنَ . (جَمَعَ نغمات)
• ⲣⲉϥⲥⲉⲕϩⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ص (= ⲣⲉϥⲥⲉⲕⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ب) عازف . موسيقار . مُلحِّن . آلاتى
-ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡ̄ⲣⲉϥⲥⲉⲕϩⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ص داود الملحِّن (جامع النغمات)

ⲞⲨⲈⲖⲖⲰ ب (ⲧ) كرداش . مشط الصوف [ليب]

ⲞⲨⲈⲖⲞⲨⲈⲖⲈ (+ⲉⲃⲟⲗ) ص *yelp* وَلْوَلَ . عَوَى . نَبَحَ
-ⲁ ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲟⲩⲉⲗⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲱⲥ ص الشيطان زجر عليها
• ⲟⲩⲉⲗⲟⲩⲉⲗⲉ ص (ⲡ) عواء . ولولة

ⲞⲨⲈⲖⲤ- ص أذَلَّ
-ϣⲁⲣⲉ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫ̄ⲛⲁⲁⲩ ⲟⲩⲉⲗⲉ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص الكسل (التراخى) يذل النفس
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱⲗⲥ]

ⲞⲨⲈⲘ- ص.ب أكَلَ
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲙ I.]

ⲞⲨⲈⲘϦⲢⲈ ب (ⲧ) *belly* كِرْش . بَطْن

ⲞⲨⲈⲘϨ̀ⲐⲎ// ب *repent* نَدِمَ . أسِفَ
-ⲁⲓⲟⲩⲉⲙϩⲑⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ب ندمتُ على التحية

ⲞⲨⲈⲘϬⲒ ب *suckle at the breast* رَضِعَ
[أى ٣ : ١٢ – مرا ٢ : ١١ – يؤ ٢ : ١٦]
• ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲉⲙϭⲓ ب *sucklings* الرضعان
ب آكلى اللبن هم الرضعان
-ⲉⲟⲟⲩⲉⲙϭⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙ̀ⲙⲟϯ ب يرضعن أثداءهن

ⲞⲨⲈⲚ- I. ص.ب فَتَحَ
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲛ I.]

ⲞⲨⲈⲚ- II. ص.ب (ⲡ) (=ⲡⲉ- ص.ب) *part* جزء (فى الكسور)
-ⲟⲩⲉⲛϣⲟⲙⲧ ب ثُلث (١/٣)
-ⲡⲓⲟⲩⲉⲛⲇ̄ ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ب الربع يموت بالوباء [حز ٥ : ١٢ (فى النسخة القبطية)]
[راجع ص.ب ⲟⲩⲱⲛ II.]

ⲞⲨⲈⲚϨ ص (ⲟⲩ) نوع نبات طبى يُسمّى شجرة البراغيث ذو حرافة ومزازة ظاهرة

ⲞⲨⲈⲤⲐⲰⲚ// ب (± ⲉⲃⲟⲗ) **وَسَّعَ . فَرَّجَ عن . رَحَّبَ**
-ⲁⲕⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛⲧ ب فَرَّجتَ عنى [مز ٤ : ١]
-Ⲫϯ ⲁϥⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ١ وسّع عليهم

• **ⲞⲨⲈⲤⲐⲰⲚ** (± ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ب, **ⲞⲨⲈⲤⲦⲰⲚ** ص (ⲉϥ)
واسع . عريض [إش ٣٠ : ٢٣-حز ٢٣ : ٣٢-هو ٤ : ١٦-مت ٧ : ١٣]
-ⲥⲉⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲙⲁϣⲱ ب وصاياكَ واسعة جداً
-ⲉϥⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب ضخم الجسم (فى جسمه)
-ϯⲥⲧⲩⲗⲏ ⲉⲥⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥϩⲟⲣϣ ⲉ̀ϥⲧⲉ ب العمود غليظ (ثخين) جداً وثقيل الحمْل
-ⲟⲩⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲥⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب ثروة طائلة بغِنى
-ϯⲣⲓ ⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ب القلاية (الحجرة) كانت واسعة
-ⲛⲁⲩⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ب والداه كانا على سعَة
-ⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲉⲥⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓ ⲟⲩⲱⲙ ب مائدة زاخرة بالأطعمة
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ]

ⲞⲨⲈⲤϤ- ص **ألْغى . أبْطَلَ . أهْمَلَ . نَسَخَ**
-ⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲉⲥϥ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲕⲉⲗⲉⲩⲥⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ص لن نبطل أمر الملك
-ⲛ̄ϯⲛⲁⲟⲩⲉⲥϥ ⲡⲁⲉⲓⲟⲡⲉ ⲁⲛ ص لن أهمل حرفتى (مهنتى) *I will not neglect my craft*
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱⲥϥ]

ⲞⲨⲈⲦ- I. ص.ب **أضعفَ . أرْخى . ليَّنَ**
-ⲁ Ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲉⲧ ⲡⲁϩⲏⲧ ص الرب أضعف قلبى [أى ٢٣ : ٢٦]
-ⲙⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ... ⲟⲩⲉⲧⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ص أذلوا (أضعفوا) قلوبكم بالتوبة
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲧ]

ⲞⲨⲈⲦ- II. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب **١ . فَصَلَ بين . مَيَّزَ بين**
seperate out [لا ٢٠ : ٢٥]
-ⲟⲩⲉⲧ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟϥ ب أقِم حدوداً للجبل وقدِّسه [خر ١٩ : ٢٣]
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ب الذى ميّزكم من (بين) الشعوب [لا ٢٠ : ٢٤]
٢ . أفرَزَ *set apart*
-ⲛ̄ⲧⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب وأفرزوكم [لو ٦ : ٢٢]
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϯ]

ⲞⲨⲈⲦ III. ب **ⲞⲨⲞⲦ**, ص.ب **الأمر يختلف . مُختلف**
*(impers. vb.*فعل غير ضميرى*) it is different*
-ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ب, ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̄ⲧⲩ-ⲡⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ص شكل كل واحد يختلف عن الآخر
-ⲟⲩⲉⲧ ⲧⲟⲩⲁⲥⲡⲓ ب, ⲟⲩⲉⲧ ⲧⲉⲩⲁⲥⲡⲉ ص لغتهم مختلفة
-ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ص بما أن الخطية تختلف عن الأخرى

• **ⲞⲨⲈⲦ ... ⲞⲨⲈⲦ** ص.ب شيء كذا .. وشيء آخر كذا
one (thing) is...another thing is...
-ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲟϩ ب مَجد الشمس شيء ومَجد القمر شيء آخر [١كو ١٥ : ٣٩]
-ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲟⲡⲥ ص هناك وقت للانتهار ووقت للمحايلة (وقت الانتهار شيء ووقت المحايلة شيء آخر)

ⲞⲨⲈⲚⲦ ص.ب, **ⲞⲨⲚ̄Ⲧ, ⲞⲨⲞⲚⲦ** ص (ⲡ)
١ . مكان ذو عمق . خُن . جوف السفينة
deep or hollow place, hold of ship
-ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲉⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ب نام فى جوف السفينة [يون ١ : ٥]
-ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲉⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ب ألقوه فى بطن المركب
٢ . مَغارة . كَهْف
-ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲉⲛⲧ ب فتح المغارة

ⲞⲨⲈⲚϨ- ص.ب **ظَهَرَ . أظْهَرَ**
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲛϩ]

ⲞⲨⲈⲢⲎⲦⲈ, ⲞⲨⲢⲎⲦⲈ, ⲞⲨⲢⲎⲎⲦⲈ ص (ⲧ)
قَدَمٌ . رِجْل *foot, leg* (ب ϭⲁⲗⲟϫ, ⲣⲁⲧ =)
-ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص مشى على قدميه
-ⲡ̄ϣⲟⲉⲓϣ ⲉⲧϩⲁⲣⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص التراب الذى تحت أقدامهم
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲉⲉⲥ ⲛ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲏⲧⲉ ⲟⲩⲱϭⲡ ص عَظْمَة رِجْله انكسرت
-ⲁⲩϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϣⲁ ⲛⲉϥⲙⲏⲣⲟⲥ ص قطعوا رجليه حتى فخذيه
-ⲡ̄ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲉϥⲡⲁⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص عَظْمَة رجله من رُكْبته إلى أسفل

• **ⲡⲁϫⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ** ص باطن القدم

ⲞⲨⲈⲢⲠ- ب **أرسَلَ . بَعَثَ**
-ⲁϥⲟⲩⲉⲣⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ب أرسلكم إلىّ
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱⲣⲡ]

ⲞⲨⲈⲢⲦ ص.ب, **ⲂⲈⲢⲦ** ب, **ⲞⲨⲢ̄Ⲧ, ⲞⲨⲀⲢⲦ, ⲞⲨⲎⲢⲦ** ص (ⲡ) **وَرْدَة . ورد** *rose*
-ⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲧ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϩⲣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲣ ص ورد وأزهار (مُعلقة) فى الهواء
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧ̄ⲣⲉϣⲣⲱϣ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲏⲣⲧ ص جسمه أحمر كالورد

• ⲭⲗⲟⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲧ ب اكليل ورد
• ⲡⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲧ ب لون وردى *rose colour*
• ⲙⲟⲩⲃⲉⲣⲧ ب ماء ورد (ماورد) *rose water*
• ⲛⲉϩ ⲛⲟⲩⲉⲣⲧ ب زيت ورد *rose oil*
• ⲟⲩⲉⲣⲧ ⲉϥⲗⲏⲕ ب وردة ناضرة *fresh rose*
• ⲟⲩⲉⲣⲧ ⲉϥⲟⲕⲉⲙ ب وردة ذابلة *withered rose*
• ⲟⲩⲉⲣⲧ ⲉϥϣⲟⲟⲩⲉ ص وردة يابسة

ⲞⲨⲈⲢϢⲒ ب, **ⲞⲨⲈⲢϢⲈ, ⲞⲨⲢ̄ϢⲈ** ص (ⲧ) **هزيع .**
هجعة . مدة من الزمن . نوبة حراسة [عد ٣ : ٢٥] *watch*
-ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩⲇ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓ ب فى الهزيع الرابع [مت ١٤ : ٢٥]

• **ⲁⲛⲟⲩⲉⲣϣⲉ, ⲁⲛⲟⲩⲣ̄ϣⲉ** ص حارس . خفير
-ⲛⲉⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲁⲛⲟⲩⲉⲣϣⲉ ⲉⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الجنود والحَرَس الذين يحرسونه

• **ⲫⲁ ϯⲟⲩⲉⲣϣⲓ** ب المنوَّب (الذى عليه نوبة الحراسة) . (نوبتجى) *watchman, guard*

• **Ⲟⲩⲉⲣϣⲉⲛⲟⲩⲃ** ص ورشنوفة (اسم بلد)

ⲞⲨⲈⲢϨ- ص **أطلَقَ سَراح . ترك حراً . سَمَحَ**
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲉⲣϩ ⲡⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ص من الذى سمح لهذا المخالف بالدخول هنا
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱⲣϩ]

-ⲟⲩⲉⲧ ⲉⲧⲕⲏⲧ ⲉ̀ϧⲃⲟⲩⲣ ⲟⲩⲉⲧ ⲉⲧⲕⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲁⲙ
الذين على الشمال شيء والذين على اليمين شيء آخر ص
-ⲟⲩⲉⲧ ⲡⲉⲛⲧⲁ
الذى صُلِبَ شخص ومَنْ سيأتى للدينونة ص ⲛⲏⲧ ⲉ̀ⲕⲣⲓⲛⲉ
شخص آخر

ⲟⲩⲉⲧⲉ,ⲟⲩⲉⲧ,ⲟⲩⲏⲧⲉ ص
سامَحَ . تَرَكَ . تجاوَزَ عن (الدَّيْن)
-ⲧ̀ⲛⲁⲟⲩⲉⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ص سأتركها لكَ
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲏⲧⲉ]

ⲟⲩⲉⲧⲉⲃ ص, ب **-ⲟⲩⲉⲧ̀ⲃ** **زاحَ . نَقَلَ . حَوَّلَ**
-ⲧ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ϣⲁⲥⲟⲩⲉⲧ
ⲙⲉ ص البتولية تبدِّل الطبيعة البشرية
-ⲁⲩⲟⲩⲉⲧⲉⲃ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ب نزعَ سلطان
الوحوش [دا ٧ : ١٢]
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ]

ⲟⲩⲉⲧⲉⲛ ب *pour* **صَبٌّ . سَكْبٌ**
• **ϫⲓⲛⲟⲩⲉⲧⲉⲛ** ب (ⲡ) *pouring* **صَبٌّ . سَكْب**
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲛ]

ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ص.ب (ⲉϥ) *green* **١ - أخضر**
[تك ٣٠ : ٣٧-لا ١٣ : ٤٩-مز ٣٦ : ١-إش ٢٧ - ١١-رؤ ٦ : ٨]
-ⲛ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ ب لا
يوجد عليها شيء أخضر [إش ٢٧ : ١١ (حسب النص القبطى)]
-ϩⲁⲛⲕⲗⲁⲇⲟⲥ .. ⲉⲩⲣⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩ-
ⲱⲧ ب أغصان مرعرعة خضراء
-ⲡⲉϥⲕⲁⲃⲁⲗ ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲛⲏ قيؤه ص
أخضر كالخضرة
٢ - أخضر مصفر . شاحب *pallid*
-ⲡⲟⲩϩⲟ ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ, ب ⲡⲉⲩϩⲟ ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ص
وجوههم شاحبة
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲱⲃ ϫⲉ ⲉⲕⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ما السبب أنكَ ص
شاحب [٢صم ١٣ : ٤]
-ⲉϥⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲁⲥⲕⲉⲓ شاحب كالنُسّاك ص
[راجع ⲟⲩⲱⲧ II]

ⲟⲩⲉⲧϩ- ص.ب **سَبَكَ . صَهَرَ**
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲧϩ II]

ⲟⲩⲉϣ- ص.ب **أرادَ . رَغِبَ**
-ⲉⲕⲟⲩⲉϣ ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ص ماذا تريد منا
-ⲉⲓⲟⲩⲉϣ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ أريد ب
أن أباكم يتكلم معه
• **ⲟⲩⲉϣ-** ص (+فعل) **أرادَ أن**
-ⲉⲓⲟⲩⲉϣ ⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲙ̀ ⲡⲉⲕⲕⲁϩ أريد أن أعبر فى ص
أرضكَ [قض ١١ : ١٧]
-ⲉ̀ⲧⲉⲧⲛ̀ⲟⲩⲉϣ ⲧ̀ⲣⲁⲁⲁϥ ص ماذا تريدنى أن أفعله
-ⲧ̀ⲟⲩⲉϣ ⲉⲓⲙⲉ ص أريد أن أعلم
[راجع الفعل ⲟⲩⲱϣ]

ⲟⲩⲉϣⲃ- ص **أجابَ**
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱϣⲃ]

ⲟⲩⲉϣⲉⲙ- ص **ⲟⲩⲉϣⲙ̀**, ب **-ⲟⲩⲉϣⲙ̀** **عَجَنَ**
[راجع الفعل ⲟⲩⲱϣⲉⲙ]

ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ص **ⲟⲩⲉϣⲛ̀**, ب **ⲟⲩⲉϣⲉⲛ** **دون . بلا . مُجَرَّد من**
[أى ٨ : ١١]
- يسبقها علامة المصدر :ⲛ̀- (*lack of, absence of, without* :
١ - متبوعة باسم :
-ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ب بدون علة الزنى
[مت ٥ : ٣٢]
-ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲧ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ب
أخذ كهنوتاً ثابتاً (بدون تعدى) [عب ٧ : ٢٤]
-ⲁⲥⲙⲓⲥⲉ ⲛ̀ⲟⲩϣⲛ̀ ϩⲟⲟⲩⲧ ص ولدتْ بدون ذَكَر
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲟⲩⲣⲟ ب
العرش تركَ بدون مَلِك
• ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲙ̀ⲕⲁϩ ب بدون ألم
٢ - متبوعة بفعل :
-ⲁϥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙ ب بدون أكل
• ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ب [مت ١٥ : ٢٠] بدون غسل أيدى
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ب
يترك شيئاً غير خاضع له (بدون أن يخضع له) [عب ٢ : ٨]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲛ̀ ⲧⲁⲙⲟⲛ ص يبقوا دون اخبارنا
-ⲧ̀ⲛⲁⲭⲁⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲉⲑⲣⲉⲥⲟⲩⲟⲛϩⲥ سوف ب
لا أتركها بدون أن تظهرها (أو أن تظهر)
-ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲓ̀ ب يتقاعس عن الحضور
(يمكث دون أن يأتى)
-ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲛ̀ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ϩⲉ ص بدون أن يكلّ
جسدهم
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ϭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲛ̀ ⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀Ⲡ̄ⲝ̄ⲥ̄ لا تكف ص
عن الصراخ (لا تمكث دون أن تصرخ) إلى الرب [١صم ٧ : ٨]
٣ - أحياناً تُحذف ⲛ̀- فى الصعيدية :
-ⲙ̀ⲡⲉⲥⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲟⲩⲉϣⲛ̀ ϩⲟⲃⲥϥ تترك شيئاً بدون ص
أن تغطيه

ⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱϣ// ص.ب **ضَرَبَ . خَبَطَ . هَشَّمَ . عَذَّبَ**
thresh, strike
-ⲁⲩⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲃⲱⲧ ب ضُربتُ بالعصا
[٢كو ١١ : ٢٥]
-ⲁⲩⲟⲩⲉϣⲟⲱϣⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ب
ضُربوا (خُبِطوا . قُرِعوا) كالطبول [عب ١١ : ٣٥]
• **ⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱϣ** (ⲉϥ) ص.ب **متألم . مُعَذَّب . مُهَشَّم . مدغدغ**
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲕⲁⲥ ⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱϣ ب عظامه مُهشَّمة (من الألَم
أو العذاب)
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲟϣⲟⲩⲉϣ]

ⲟⲩⲉϣⲥ- ص.ب **اتَّسَعَ . وَسَّعَ**
• **ⲟⲩⲉϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب **عَرَّضَ**
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱϣⲥ]

ⲟⲩⲉϣⲥⲓ,ⲟⲩⲏϣⲥⲓ ب, **ⲟⲩⲉϣⲥⲉ** ص.ب,
ⲟⲩⲉϣⲥ ص(ⲧ) *breadth* **اتساع . سِعَة**

ⲟⲩⲉϣϥ- ص.ب **سَحَقَ . حَطَّمَ . خَرَّبَ . كَسَرَ**
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲟⲩⲉϣϥ ⲧⲉϥϭⲟⲙ ص ا سيسحق قوته
-ⲟⲩⲉϣϥ ⲡ̀ϩⲏⲧ ص كَسَرَ القلب . حَسَّرَ [أم ١٧ : ١٠]
[راجع ص.ب ⲟⲩⲱϣϥ]

ⲟⲩⲉϩ- I. ص.ب **١ - سَنَدَ . أسنَدَ . وَضَعَ . أودَعَ . اضطجَعَ .**
set, put **(كَوَّعَ)**
-ⲁϥⲟⲩⲉϩ ⲧ̀ⲥⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧ̀ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ وضع أساس الكنيسة ص
-ⲕⲁⲁϥ ⲧⲉϥⲟⲩⲉϩ ص دعها تستقر
• ⲟⲩⲉϩ ϫⲱ// ص أسندَ رأس(ه)
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲉϩ ϫⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧ لنسند رأسنا وننام ب
• ⲟⲩⲉϩϥⲱ ص أرخَى شعره
٢ - موجود . موضوع . مَحطوط
-ⲁⲓⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉϥⲟⲩⲉϩ تجولتُ ب
فلم أجد أحداً موجوداً

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀– ص.ب ١ ـ اتكل على . مالَ إلى

• ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲟⲩⲉϩ ⲉ– ب مالَ قلبه إلى ...

٢ ـ مُتجه إلى

–ⲛⲁⲣⲉ ϩⲣⲁϥ ⲟⲩⲉϩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ب كان وجهه متجهاً إلى أورشليم

٣ ـ جَنّدَ

–ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩⲉϩ ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب إذا جُنّدَ العسكر ضدنا *bring soldiers against us*

٤ ـ أضافَ إلى . أزادَ على *add to*

–ⲉⲩⲥⲟⲡⲥⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲉϩ ⲁϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص يترجون هذه الآلهة أن تطيل (تزيد) أعمارهم

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص ١ ـ اتكل على . اتكأ على . تحامَلَ على

–ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب تحاملتم عليَّ [أى ٢١ : ٢٧]

–ⲉϥⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲧ ب مُتّكأً على عصا [خر ٢١ : ١٩]

٢ ـ وضعَ على . ثَبّتَ على *set upon*

–ⲁϥⲟⲩⲉϩ ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲁⲃⲁⲗ ص وضع يديه على عينيَّ

٣ ـ ثقّلَ على

–ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲟⲩⲉϩ ⲗⲁⲁⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲉϥϭⲟⲙ ص لا تثقل على أحد من الناس أكثر من قدرته

٤ ـ أضافَ إلى . أزادَ على *add to*

–ⲉϥⲟⲩⲉϩ ϭⲱⲛⲧ ⲉϫⲛ̄ ϭⲱⲛⲧ ص يزيد غضباً على غضب

–ⲛⲓⲙ ⲉϥⲉϣ ⲟⲩⲉϩ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲁϩⲓ ب مَنْ يستطيع أن يزيد يوماً إلى عمره

• 3. ⲛ̀– ص.ب ١ ـ زادَ

–ⲁⲕⲟⲩⲉϩ ⲧⲓⲙⲏ ⲛⲁϥ ب زدتَ له الثمن

• ⲟⲩⲉϩ ⲛ// ص ٢ ـ استراحَ . سَكَنَ (فعل منعكس *vb refl*)

–ⲉⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲉϩ ⲛⲁⲩ ص ليستريحوا

–ⲉⲛⲟⲡⲧ ϩⲉⲛⲛⲟⲃⲉ .. ⲉⲧⲣⲉⲛⲟⲩⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص نحمل خطايا ... لكى نستريح بها

–Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲉϩ ⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲧⲟⲙⲥϥ ص المسيح رقد عنا ودُفِن

• 4. ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ص, ب ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄ عَرَضَ أمام

–ⲉⲩⲟⲩⲉϩ ⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ص يعرضون ألعاباً أمامكَ *making sport*

• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب ١ ـ تَبِعَ . اتّبَعَ . اقتفَى *follow*

–ⲧⲉⲛⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ب نتبعكَ بكل قلوبنا [دا ٣ : ٤١]

٢ ـ اتّكل على . تعلّقَ بـ . التصقَ بِ

–ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲛⲏⲃ ب رجاؤه مُتعلق بسيده

–ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲅⲉⲛ.ⲥ ⲉⲑⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب الغريب الملتصق بالرب [إش ٥٦ : ٣]

• 6. ϧⲉⲛ ص, ب ϩⲛ̄ وضعَ

• ⲟⲩⲉϩ ⲣⲁⲧ// ϩⲛ ,(ϩⲁ) ص دَخَلَ (وضع رجله فى) [أع ٢٠ : ١٨]

• 7. ϩⲁ ص وضع أمام

–ⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲉϩ ⲧⲉϥⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϩⲁⲣⲟⲛ ب بولس أعدَّ لنا (وضع أمامنا) مائدته

• 8. ϩⲁϩⲧⲛ̄, ϩⲁⲧⲛ̄ ص أودَعَ لَدَى

–ⲁⲓⲟⲩⲉϩ ⲟⲩϩⲁⲧⲏⲣ ϩⲁϩⲧⲏⲕ ⲛ̄ⲉⲧⲱ ص أودعتُ لديكَ مطرقة كرهن

• 9. ⲉⲃⲟⲗ ص استقرَّ

–ⲁϥⲟⲩⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ص مُستقِر فى مسكنه

• 10. ⲉϩⲟⲩⲛ ص بَثَّ . ألقَى

–ⲉⲩϣⲁⲛⲟⲩⲉϩ ⲧⲉⲓⲗⲉⲝⲓⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲛ̄ ⲗⲟⲓϭⲉ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲕ ص إذا بثوا (ألقوا) هذه العبارة فليس لكَ حجة (عُذر)

• ⲟⲩⲉϩ ب (ⲉϥ) مسنود . مستند إلى

• ⲟⲩⲉϩ ⲉ– ب–(ⲉϥ) [لو ٩ : ٥٣] مُتجه إلى . مائل نحو . متوقف على

–ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ب رجاؤنا ليس متوقفاً على انسان

• ⲟⲩⲉϩ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ– ب (ⲉϥ) مسنود على

–ⲉϥⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧϫⲟⲓ ب مسنود على الحائط

ⲟⲩⲉϩ– II. ص.ب **سَكَنَ . قَطَنَ . أقامَ . أوَى**

ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲧⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب الغريب النازل عندكم [عد ١٥ : ١٥ – عد ١٩ : ١٠]

–ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉϥⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲃⲟⲣ ب المكان الذى استأجره (أخذه) ليقيم فيه [أع ٢٨ : ٣٠]

–ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲁⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ب سكنت الطيور فى أغصانها [دا ٤ : ٩ (٤ : ١٢)]

[راجع أيضاً ″ ⲟⲩⲱϩ]

ⲟⲩⲉϩⲉⲙ– ص, ب **ⲟⲩⲉϩⲙ̄–** ١ ـ أجابَ . رَدَّ على *reply*

–ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲉϩⲉⲙ ⲕⲉⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب يرد عليَّ بكلمة

٢ ـ أعادَ . كَرّرَ *repeat*

–ⲟⲩⲉϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص كرّرْ لنا الكلام مرة أخرى (عيد لنا الكلام تانى)

–ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲉϩⲉⲙ ϫ̄ⲡⲟⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص اليوم الذى سأولَد فيه مرةً أخرى

–ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲁⲟⲩⲉϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲩ ص يريدوا أن أُعيد لهم الكلام

٣ ـ فَسّرَ *interpret*

[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϩⲉⲙ]

ⲟⲩⲉϩⲣⲁⲧ// ص **وَضَعَ رجله . داسَ بقدمه . وطأَ . نَزَلَ** *set foot*

–(*not even*) ⲟⲩⲉϩⲣⲁⲧⲛ̄ ϩⲓϫⲱϥ ص (ولا حتى) وطأناه بقدمنا

–ⲛ̄ⲅⲟⲩⲉϩⲣⲁⲧ, ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁⲕϩ ⲛ̄ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲕⲁⲕⲉ ص تدوس قدمكَ على أعناق رؤساء الظلمة

ⲟⲩⲉϩⲱⲓⲕ ب **خَزَنَ الخبز**

• ⲙⲁⲛⲟⲩⲉϩⲱⲓⲕ ب (ⲡ) مكان خَزْن الخبز (كرار)

ⲟⲩⲉϩϥⲱⲓ ب, **ⲟⲩⲉϩϥⲱ** ص **أرخَى شعره**

ⲟⲩⲉϩϫⲱⲙ ب (ⲡ) **١ ـ قَرّاية . مَنْجَلية**

٢ ـ قِمَطْر . درج الكتب

ⲟⲩⲉϫ– ب **قطعَ . كَسّرَ**

–ϯⲛⲁϫⲉϥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲉϫ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ب لن أُلبكم ولن أحطمكم

[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϫ]

ⲟⲩⲉϫⲡ– ص, ب **ⲟⲩⲉϭⲡ–** **حَطَّمَ**

[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϫⲡ]

ⲟⲩⲉϫⲣⲟ ب, **ⲟⲩⲉϭⲣⲟ** (ⲧ) ص **قائمة (أسكفة) الباب** [خر ١٢ : ٧]

-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟ̀ⲣⲉ ϯⲟⲩⲉϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲏⲓ ϣⲉⲡ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — الذى جعل قائمة باب بيتى تتأسس

• ⲟⲩⲉϫⲣⲱⲟⲩ ب (ⲛ) — قوائم الأبواب [تث ٦ : ٩]

[راجع ب ⲟⲩⲟϫⲓ 1.]

ⲟⲩⲉϫⲟⲩⲱϫ// ب , ⲟⲩⲉϭⲟⲩⲱϭ// ص

مَضَغَ . عَضَّ . كسّرَ بأسنانه [اى ٢٠ : ١٨]

-ⲁϥⲟⲩⲉϫⲟⲩⲱϫⲥ ب — عَضَّها

-ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ̀ ⲁϥⲟⲩⲉϫⲟⲩⲱϫϥ ⲁϥⲟⲙⲕϥ ب — الأسد مضغه وبلعه

-ⲁϥⲟⲩⲉϭⲟⲩⲱϭⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲛⲁⲁϫⲉ ص — مضغها بأسنانه

[راجع الفعل ب ⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ]

ⲟⲩⲏⲃ ب , ⲟⲩⲏⲏⲃ ص (ⲡ) *priest* **كاهن**

[تك ١٤ : ١٨ - لا ٢١ : ٩ - عد ٥ : ١٦ - ميخا ٣ : ١١ - لو ١ : ٥]

-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲏⲃ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ب — أنتَ هو الكاهن إلى الأبد على رتبة (طقس) ملكيصادق [عب ٥ : ٦]

• ⲉⲣⲟⲩⲏⲃ ب , ⲣ̄ⲟⲩⲏⲏⲃ ص — كَهَنَ . صار كاهناً *be priest* [لا ١٦ : ١٠ - عد ٣ : ٣]

• ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲃ ب — صار كاهناً [عب ٧ : ٢٣]

• ⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ب , ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲏⲏⲃ ص (ⲧ) — كَهَنوت *priesthood* [عد ١٨ : ١ - عب ٧ : ٥ - عب ٧ : ١١ - لو ١ : ٨]

-ⲉⲓⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ب — أعمل فى الكهنوت [رو ١٥ : ١٦]

-ⲛ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ب — اتمام الكهنوت

• ⲑⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ب — نيافة (لقب للأساقفة والمطارنة)

ⲟⲩⲏⲓ ب فقط *indeed, verily* **١ - حقاً . لأنّ حقاً**

٢ - حتى *lest*

• ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ب *for* - يسبقها ϫⲉ دائماً : لأنه حقاً

[إش ٣٣ : ٢٣ - إش ٥٠ : ٢ - لو ١ : ٧ - يو ٦ : ٣٨ - أع ٢٢ : ١٨]

-ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲥⲁϧ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ب — لأننا حقاً سمعنا المعلم بولس

-ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲉ ب — لأنكم ودعاء

-ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲁ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲫⲟϩ ب — لأن الساعة قد أتت

-ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ ب — حتى لا يهلك

• ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ب — يتبعها ⲅⲁⲣ أحياناً : لأنّ

[عد ٢٢ : ١٢ - إش ٥ : ٢٤]

-ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ب — لأنى ذاهب إلى سيدى

-ⲙⲁⲣⲉⲛⲫⲱⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϫⲱⲛ ب — لنهرب حتى لا يأتى علينا (يصادفنا)

ⲟⲩⲏⲗⲗⲉ ص (ⲧ) موسيقى

[راجع ب ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ]

ⲟⲩⲏⲛ ص.ب (ⲉϥ) *opened* **١ - مفتوح** [أع ٧ : ٥٦ - رؤ ٣ : ٨]

-ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲟⲧ ⲟⲩⲏⲛ ⲉ̄ϯ ص — يد امكانيتنا مفتوحة للعطاء

٢ - عريض

-ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲭⲉⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϣⲏⲟⲩ ب — واحد عريض والآخر طويل

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب — مفتوح ناحية

-ϯⲡⲩⲗⲏ ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲏⲛ ⲉ̀ⲡⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب — الباب المفتوح ناحية الشمال [حز ٨ : ١٤]

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄ ص — مُطِل على

-ⲟⲩⲕⲏⲡⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲉϫⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ص — بستان مُطِل على مزبلة

• 3. ⲉⲃⲟⲗ ص.ب — مؤدياً إلى . مفتوح

-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲟⲩⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص — مملكة مفتوحة

[راجع الفعل ⲟⲩⲱⲛ]

ⲟⲩⲏⲟⲩ ب , ⲟⲩⲏⲩ,ⲟⲩⲏⲏⲩ ص (ⲉϥ) *far* **بعيد**

[أم ٧ : ١٩ - إش ٤٣ : ٦ - إش ٦٦ : ١٩ - يؤ ٣ : ٨]

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ب — بحجة بعيدة (عن الأذهان) [مر ١٢ : ٤٠]

-ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ب — أزمنة بعيدة [خر ١٢ : ٢٧]

-ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ب — طول الأيام

• ⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ ب — البعيد

-ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲁⲕⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ ϧⲏⲧϥ ب — الطريق البعيد الذى أتيتَ منه

• ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ ب — البعيدون . الذين على بُعد [أع ٢ : ٣٩]

-ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛⲧ ب — البعيدون والقريبون [إر ٣٢ : ٢٦]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب *far from* بعيد عن

-ⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁϯⲙⲓ ب — كورة بعيدة عن بلدى

• 2. ⲛ̀- ,ⲙ̀- ص.ب — بعيداً عن

[عد ٩ : ١٠ - اى ٢٢ : ١٨ - أم ١٥ : ٢٩ ص - أش ٥٥ : ٩ - هو ٥ : ٣ - مت ٨ : ٣ - لو ٧ : ٦]

-ⲛⲁⲓⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ب — كنتُ بعيداً عنكم

-ⲉⲧϩⲏⲛ ⲉⲣⲟϥ ... ⲉⲧⲟⲩⲏⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص — القريب منه ...والبعيد عنه

• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب — بعيد عن

-ⲉⲧⲟⲩⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ص — البعيد القريب

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص.ب — بعيد عن

-ⲕ̀ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲗⲱⲧ ب — أنتَ قريب فى أفواههم وبعيد عن كُلاهم [إر ١٤ : ٢]

-ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϯⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب — بعيداً عن القرية بمسافة قليلة (قليلا)

-ⲧⲉⲛⲟⲩⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ص — نحن بعيدون عن (فعْل) هذا الشيء *far from doing this*

• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب — بعيداً عن

-ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب — بعيداً عن المناظر الباطلة

• 6. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب — بعيد عن [مز ٧٢ : ٢٠ -مت ١٥ : ٨]

-ϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ب — بعيد عن طريق ا

• 7. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب — عَميق

-ⲡ̄ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ .. ⲉϥⲟⲩⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص — الجب .. عميق فى الأرض

• 8. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب , ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص — بعيد للوراء

-ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب — أزمنة سحيقة

• 9. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ص — غائر إلى الداخل

-ⲙⲁ ⲉⲧϣⲟⲕϩ ⲉⲧϭⲏⲩ ⲉⲧⲟⲩⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص — مكان ضيّق غائر إلى الداخل

ⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) ١ - مُنتهٍ (مُنتهِى) . مُنقضٍ (مُنقَضِى)

٢ - مُنحَل . خائر . ضَعيف . مَغشِى عليه

[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϣ]

ⲟⲩⲏⲣ ص.ب, **ⲟⲩⲏⲏⲣ** ص *how many, how much* كَمْ
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ? ب كم عليكَ ؟ [لو ١٦ : ٥]
-ⲟⲩⲏⲣ ϧⲁ ⲛⲁⲓⲃⲓⲣ? ب كم (ن) هذه السلال ؟
– مع اسم مفرد : [مت ٦ : ٢٣]
-ⲟⲩⲏⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲥϩⲟⲙⲧ? , ⲟⲩⲏⲣ ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲧⲓⲙⲏ ? ب كم ثمنها ؟
-ⲟⲩⲏⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ب كم يكون فرحكم
– مع اسم جمع : [تك ٤٧ : ٨]
-ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲉ ⲛⲓϧⲣⲱⲟⲩ ب كم تكون الأصوات
• ⲟⲩⲏⲣ ⲧⲉ ϯⲟⲩⲏϣⲥⲓ ب ما سِعَة [أى ٣٨ : ١٨] *how great*
• ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀- ص.ب – مع -ⲛ : كَمْ مِن *by how much* [مت ١٥ : ٣٤ – يو ٩ : ٢٠]
-ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩϣ ب كم من الشتائم
-ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ب هوذا كم من الزمن سمعتُ عنكَ
-ⲁⲣⲉⲧⲁⲣⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ? ب كم مرة حلفتينى ؟
• ⲙⲙⲛⲥⲁ ⲟⲩⲏⲣ ⲙⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ص بعد كذا وكذا (كم وكم) من السنين
• ⲧⲉ ϩⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ص, ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ب كم سنة عمركِ ؟
– للدلالة على الكثرة :
-ⲁ ⲟⲩⲏⲣ ϩⲱⲃ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲕⲱⲧⲉ ⲉ̀Ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ ب كم من الأمور الصعبة أحدق (أحاط) بسوسنة
-ⲁϥϣⲉⲡ ⲟⲩⲏⲣ ϩⲓⲥⲉ ϩⲁⲣⲟⲛ ص كم من الأتعاب احتملها لأجلنا
• ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ,ⲛ̀ⲁⲩⲏⲣ ص.ب إلى أى حد [مت ١٢ : ١٢] *to what extent*
-ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ب كم ارتفع الأهوال فوق رأسى
-ⲉⲩⲛⲁⲣ̄ⲕⲁⲕⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ϭⲓ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲥ ⲧⲙ̄ ص كم تظلّم (حياة) الناس المخالفين
-ⲛⲉⲥⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ ص كم هو جميل
-ⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ ص كم سنكون سعداء
-ⲉϥⲛⲁϣ̀ϯⲟⲩⲃⲉ (ⲛ̀)ⲟⲩⲏⲣ ب كم سيقدر أن يقاوم (حيقدر يقاوم قد ايه)
• ϣⲁ ⲟⲩⲏⲣ ب لغاية كَمْ [مت ١٨ : ٢١]
• ⲥⲟⲩⲟⲩⲏⲣ ص.ب كَمْ في الشهر
-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ϩⲏⲧⲥ ⲙ̄ⲡⲉϩⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲥⲟⲩⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ⲉⲃⲟⲧ? ص تبدأون الأربعين المقدسة يوم كَمْ من أى شهر ؟
• ⲙⲁϩ ⲟⲩⲏⲣ ب, ⲙⲉϩ ⲟⲩⲏⲣ ص كَمْ (في الترتيب)
-ⲉⲓⲥ ⲡ̄ⲙⲉϩ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص ها المرة الكَمْ وأنا أرجوك ؟
• ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ب منذ كَم
-ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ب منذ كم من الزمن [مر ٩ : ٢١]
• ⲁⲟⲩⲏⲣ,ⲁⲩⲏⲣ ب كم . (قد إيه)
-ⲡ̀ϩⲏⲃⲓ ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲏⲣ ب كم سيتملّكه الحزن
-ⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲏⲣ ب أفضل منّى بكثير
• ⲉ̀ⲡⲁⲩⲏⲣ ب إلى أى مدى *to what extent ?*

ⲟⲩⲏⲣϣⲉ ص (ⲧ) هزيع . هَجْعَة
[راجع ب ⲟⲩⲉⲣϣⲓ]

ⲟⲩⲏⲧⲉ I. ص (ⲧ) صاعقة *surge*
-ⲛ̄ⲧⲁ ⲧⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲧⲉ ⲉⲓ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲏⲓ ⲛ̄- ص إذا نزل صاعقة هائلة على بيـ ...
• ⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲏⲧⲉ ⲉϫⲛ̄ ص أنزل صاعقة على (صَعَق) [إش ٣٠ : ٣٠]

ⲟⲩⲏⲧⲉ II., **ⲟⲩⲉⲧⲉ**, **ⲟⲩⲉⲧ** ص سامَحَ . تَرَكَ (في الديون)
• ⲟⲩⲏⲧ ص (ⲡ) مُسامَحة (تغاضى عن)
-ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲏⲧ ص أيام ترْك الديون (وتكون عادة في عيد الصليب أو في البصخة)
– لذا يكون معنى ⲟⲩⲏⲧ أحيانا : فصل الخريف (لأن عيد الصليب يقع في الخريف)
-ⲥⲟⲡ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲟⲙⲡⲉ : ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲧ ص مرتان في السنة : في البصخة وعيد الصليب

ⲟⲩⲏϣⲥⲓ ب, **ⲟⲩⲉϣⲥⲉ**, **ⲟⲩⲁϣⲥⲉ** ص (ⲧ) اتساع . وِسْع . عَرْض [اى ٣٨ : ١٨ – حز ٤١ : ١٤] *breadth*
-ⲑ̀ⲟⲩⲏϣⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ب لوح قلبكَ [أم ٧ : ٣]
-ⲑ̀ⲟⲩⲏϣⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲟϫ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ب حِقّ (عرض ، لوح) فخذ يعقوب [تك ٣٢ : ٢٥]
-ⲓⲃ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲏϣⲥⲓ ب ١٢ ذراعا عرضاً [حز ٤٣ : ٣]
-ⲛⲓⲟⲩⲏϣⲥⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب وَسَع النهار
-ⲧ̄ⲟⲩⲉϣⲥⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص عرض الرِّجْل

ⲟⲩⲏϩ I., **ⲟⲩⲏⲏϩ** ص (ⲉϥ) (= ⲟⲩⲉϩ ب) موضوع . محطوط . مَركون . مَسنود
[الصيغة الوصفية من الفعل- ⲟⲩⲱϩ,ⲟⲩⲉϩ]
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ? ص ما هو الموضوع على المنضدة ؟ (ايه المحطوط على الترابيزة ؟)
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲟⲩⲏⲏϩ ⲉϫⲱϥ ϫⲉ ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ص اسم مُسَمَّى به أنه شَمَّاس (اسم موضوع عليه شَمَّاس)
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲃⲱⲥ ⲟⲩⲏϩ ص إذا كان الثياب موجودة (من فضلك ارسلها) *please send them*
• ⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲉⲩⲱ ص (ⲉϥ) مَرهون . مودَع كرَهن
-ϫⲉ ⲡ̄ⲏⲓ ⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲉⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص لأن البيت مرهون عنده
• ⲟⲩⲏϩ ϩⲁ ص (ⲉϥ) مودَع نظير
-ⲟⲩⲏϩ ϩⲁ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ص مودَع نظير الذهب
• ⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲁ ص (ⲉϥ) مُتَّبِع . سائر حسب
-ⲉⲛⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ص نتبع قوة الناموس
-ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲧⲛ̄ⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲉⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ص ها نحن نتبع هذه الرسالة
-ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲁⲏ ⲛ̄ⲥⲱⲥ ص الغِنَى الذى لا نهاية للسعْى وراءه

ⲟⲩⲏϩ II. ص (ⲉϥ) (= ⲟⲩⲉϩ ب) ساكِن . مُقيم . كامِن
-ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲕⲟⲩⲏϩ ⲧⲱⲛ ص لا أعرف أين أنتَ مُقيم
-ⲕ̄ⲟⲩⲏϩ ⲁⲛ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥϯ ص لا تسكن (تقيم) مع امرأة مُشاكسة
-ⲛ̄ϩⲏⲇⲟⲛⲏ ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲉ̄ⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ص الملذات الكامنة فينا
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲓϫⲱϥ ص الأرض والساكنون عليها
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱϩ I.]

ⲟⲩⲓ̀ ص.ب, **ⲟⲩⲉⲓ,ⲟⲩⲉⲓⲁ** ص واحدة . مفردة . إحدى
[أى ٢ : ١٠ – إش ٣٤ : ١٦ – إش ٣٥ : ٢٢ – زكر ٤ : ٣ – يو ٢ : ٦]

-ⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲉⲧⲃⲉ ϣⲱⲱⲧ ⲗⲉⲛⲧⲏ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩⲉⲓⲥⲉ
منشار لأجل القطع ومنشار لأجل نشر ص ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲉ
الخشب الكبير

– مع الحروف الآتية :

• نَشَرَ بِـ ص 1. ⲛ̀- ب ,2. ϩⲛ̄
-ⲁⲩⲟⲩⲁⲥϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁϣⲟⲩⲣ ب ,ⲁⲩⲟⲩⲁⲥⲧϥ ϩⲛ̄
نشروه بالمنشار ص ⲟⲩⲃⲁϣⲟⲩⲣ

• نَشّار *sawyer* ص ⲣⲉϥⲟⲩⲓⲥⲓ ب ,ⲣⲉϥⲟⲩⲉⲓⲥⲉ

ⲞⲨⲒⲤⲒ ب وَرِمَ . انتفخ *swell*
-ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲟⲩⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ ب وتورّم بطنكِ
[عد ٥ : ٢١]

ⲞⲨⲒϨⲈ ص (ⲡ) قسوة . مرارة

ⲞⲨⲖⲀⲒ ص.ب (ⲟⲩ) جعدة رومية . بذر خِلّة *polium*
(نوع من النبات ورقه ملآن من بذر مر المذاق)

ⲞⲨⲖⲎ ى ب (ⲧ) نَدَبَة . نُتوء . أثر جرح
-ⲟⲩ
ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣϧⲟⲧ ب ويصير في موضع الجرح (الدمل)
ناتيء أبيض[لا ١١ : ١٩]

ⲞⲨⲖⲖⲈ ص (ⲧ) موسيقى . نَغَم
[راجع ب ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ]

ⲞⲨⲖⲠⲈ ص (ⲟⲩ) ١ . نُقرَة . تجويف . قوبة
٢ . برص مُتقيّح

• ⲣ̄ⲟⲩⲗⲡⲉ ص تَقَيّحَ . عمل نقراً وقُرحاً في الجلد

ⲞⲨⲘⲀⲘⲈϮ ب (ⲧ) آكِلة . سرطان *gangrene, cancer*

• ⲉⲣⲟⲩⲙⲁⲙⲉϮ ب تقيّحَ . تقرّحَ (عمل غرغرينة)
-ⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲁϣ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲙⲁⲙⲉϮ ب
يشفى جراحاتهم التى تقيّحت
[راجع أيضاً ⲟⲩⲁⲙⲉϮ]

ⲞⲨⲘⲞⲦ ص.ب ١ . غَلُظَ . سَمُنَ . (تخن) *become thick*
٢ . تقسّى . جَمُدَ *become hard*
-ⲁϥⲟⲩⲙⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ب غلظ قلب
هذا الشعب [مت ١٣ : ١٥]

• ⲟⲩⲟⲙⲧ ص.ب (ⲉϥ) غليظ . سميك . كثيف *thick*

• ⲟⲩⲙⲟⲧ ص.ب (ⲡ) ١ . سُمْك . ثخانة . كثافة . غِلْظ
thickness
-ⲡⲟⲩⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡ̀ϫⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ب كثافة السُحُب
٢ . قساوة . جمود القلب
-ⲡⲟⲩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲓϭⲓ ⲙ̀ⲡϩⲏⲧ ب جمود وغلاظة
القلب
-ⲟⲩⲙⲟⲧ ⲛ̀ϣⲉ ب غشاء أو طبقة من خشب [حز ٤١ : ٢٥]
٣ . شحم [مز ١٤٠ : ٧]

ⲞⲨⲚ̄ ص (= ⲟⲩⲟⲛ ب) يوجد

ⲞⲨⲚ ى إذاً . مِنْ ثَمّ

ⲞⲨⲚⲀⲘ ص (= ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب) يمين

ⲞⲨⲚⲀⲢⲒⲞⲚ ص (ⲟⲩ) زنار

ⲞⲨⲚⲞⲨ ص.ب (ⲧ) ١ . ساعة (زمن يساوى ١/٢٤ من اليوم)
hour [خر ١٨ : ٢٦ – يو ٤ : ٢١ ، ٢٥]
-ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲑⲁⲓ ب إلى هذه الساعة
[صلاة الشكر]
-ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ب زمان ساعة
[١تس ٢ : ١٧]

-ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ب احدى النساء
-ⲟⲩⲓ̀ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲥⲓⲛⲁ ب أحدهما
(العهدين) من جبل سيناء [غلا ٤ : ٢٤]

• ⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲓ̀ ب كل واحدة [١كو ٧ : ٢]
-Ϯⲟⲩⲓ̀ Ϯⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲓⲁⲗⲏ ب كل مِنضَحة [عد ٧ : ٨٥]
-ⲡ̄ⲥⲛⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲉⲓ ⲧⲟⲩⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ص دم كل
واحدة منكنّ

• ⲕⲉⲟⲩⲓ̀ ب واحدة أخرى
-ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲓ̀ ⲕⲉⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ ب
التواضع وكل الفضائل الأخرى

ⲞⲨⲒⲎ ب, **ⲞⲨⲈⲒⲎ** ص (ⲛ) فلاّحون . كرّامون *peasants*
[مر ١٢ : ١]
-ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ب كرّامون [إر ٥٢ : ١٦]
-ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ ⲛ̀ⲕⲟⲓ ب فلاحون [إر ٥٢ : ١٦]
[راجع مفردها ب ⲟⲩⲱⲓ]

ⲞⲨⲒ̀ⲚⲀⲘ ب, **ⲞⲨⲚⲀⲘ,ⲞⲨⲈⲒⲚⲀⲘ** ص (ⲧ)
يمين . يُمْنَى . أيمن *right hand*
[أى ٤٠ : ٩ – إش ٣٠ : ٢١ – مت ٦ : ٣]
-ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲧⲟⲩⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲟⲩϫⲁϭⲏ ب
لا يعرفون يمينهم من يسارهم [يون ٤ : ١١]
-ⲉⲛ
ⲛⲟⲩϮ ⲁⲗⲗⲁ ϥ̀ⲛⲁϣⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲁⲛ ب حتى لو كانت
يدى الهك يُمنتان فلن يستطيع انقاذكَ
-Ϯⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̄ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ص أحلف بيمين ابنى
-ⲛⲁ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب الذين على اليمين

– تتصل بأعضاء الجسم فتصير صفة *adj* :
-ϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب ,ϭⲓϫ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ص اليد اليمنى
[مز ٧٢ : ١٧]
-ⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب ,ⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ص العين اليمنى
-ⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب ,ⲙⲁⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ص
الأذن اليمنى
-ⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب ,ⲥ̄ⲡⲓⲣ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ص الجَنْب الأيمن
-ⲫⲁⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب ,ⲡⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ص الرِّجْل اليمنى
-ⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب الأصبع الأيمن (السبّابة غالباً)

– يسبقها الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب إلى اليمين
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب أنا يميناً [تك ١٣ : ٩]
-ⲕⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب مبنى إلى اليمين
-ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب تطلع نحو اليمين

• 2. ⲛ̀ⲥⲁ, ⲥⲁ ب ناحية اليمين . عن يمين *on, at right*

– تتصرف مع ضمائر الملكية المتصلة :
-ⲥⲁⲧⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب عن يمينى
[مز ١٠٩ : ١ – مر ١٠ : ٤٠ – مت ٢٠ : ٢١]
-(ⲛ̀)ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟ(ⲓ) ب عن يمينى
[تث ٣٣ : ٢ – مز ٤٤ : ١٢ – أف ١ : ٢٠ – عب ١٠ : ١٢]

• 3. ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص ١ . بيمين . بواسطة يمين
-ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب خلصنى بيمينكَ
٢ . فى يمين [أم ٣ : ١٦ – عب ٨ : ١]
-ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ
ب ألا يوجد كذب فى يمينى [إش ٤٤ : ٢٠]

• 4. ϩⲓ ص عن اليمين
-ⲁϥϭⲱ ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص بقى عن يمينه

ⲞⲨⲒⲤⲒ,ⲂⲒⲤⲒ,ⲞⲨⲀⲤ// ب **,ⲞⲨⲈⲒⲤⲈ,ⲂⲒⲤⲈ,**
ⲞⲨⲀⲤⲦ// ص نَشَرَ (بمنشار) *to saw*

-ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲃ̀ⲛⲟⲩϯ ب يتوقف لمدة ساعتين *during 2 hours*
-ⲡⲁⲥⲧⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲙⲛⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ص سوّيها لمدة ثلاث ساعات
٢ - أوان . وقت . حين *time*
-ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب كل حين [عو ١٨ : ٢٦]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ ب كالقمح فى أوانه (وقت حصاده) [أى ٥ : ٢٦]
• ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ص, ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲛⲟⲩ ب فى الحال . حالاً *forthwith* [عد ١٢ : ٤ - إش ٣٠ : ١٣]
-ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ب تعافى لوقته
-ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁ ⲡ̀ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲟⲛϩϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ص فى الحال قفز الجمل
• ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ص, ϩⲙ̄ ⲧⲉⲟⲩⲛⲟⲩ ب فى لحظة *immediately*
• ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ب لِمدة ساعة *for an hour* [غل ٢ : ٥]
• ⲡⲣⲟⲥ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ص فى الوقت الحاضر *at present*
• ⲭⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ب نَجَّمَ . عرف الغيب
• ⲣⲉϥⲭⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ص, ⲣⲉϥⲕⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ب مُنَجِّم . راصد النجوم *astrologer, caster of horoscopes*
-ⲛ̀ⲣⲉϥⲕⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲓⲛⲉ ص المنجمون والعرّافون
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲭⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ب (ت) تنجيم
• ϭⲓⲥⲟⲩⲛⲟⲩ ص (=ⲟⲩⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ب) نصف ساعة
• ⲟⲩⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب, ⲟⲩⲛⲟⲟⲩⲉ ص (ن) ساعات . أزمنة *hours, times* [أى ٢٤ : ١]
-ⲛ̄ⲛⲉⲓⲟⲩⲛⲟⲟⲩⲉ ص فى هذا الوقت *at this time*
-ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب (فى مثل) هذا الوقت من الزمن [تك ١٨ : ١٠]

ⲟⲩⲛⲟϥ, ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ// ص.ب
١ - فَرِحَ . ابتهَجَ . تهلّلَ . سُرَّ *rejoice* [تث ١٦ : ١٥ - يؤ ٢ : ٢١ - رؤ ١١ : ١٠]
-ⲁⲕⲟ̀ⲣⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ب أفرحتَها . أبهجتَها [مز ٦٤ : ٩]
-ⲟⲩⲁ ⲉϥⲣⲟⲟⲩⲧ ⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ ص واحد مُنشرح وفَرِح (فرحان)
٢ - تَنَعَّمَ [مز ٣٦ : ١٠ - لو ١٦ : ١٩ - ٢بط ٢ : ١٣] *live in luxury*
٣ - تلذّذَ [أم ١٢ : ١١ ص - إش ٥٥ : ٢ - إش ٦٦ : ١١] *be delighted*
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ب تعالَ نتلذذ بالحُب [أم ٧ : ١٨]
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲣⲡ ب المتلذذون بالخمر
-ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ب أعد لحماً لكى أتلذذ مع هذا الغريب
-ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ? ب بماذا تفرحون ؟ [إش ٥٧ : ٤]
• ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص.ب سُرَّ . انشرَحَ قلبه
- تقبل بعدها أحد الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب
-ⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲉⲣⲟⲓ ص.ب فرحَ قلبى
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص ١ - فَرِحَ بِـ . تَمتَّعَ بِـ [مز ٣٩ : ١٥ - أم ٢ : ١٤ - إش ٢٥ : ٩]
-ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ ب يفرح بكِ الرب [إش ٦٢ : ٥]
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب ليبتهج ويفرح بكَ [مز ٦٩ : ٤]
-Ⲫϯ ϣⲁϥⲟ̀ⲩⲛⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب ا يفرح بنا
-ⲉⲓⲟⲩⲛⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲃ̅ ب أفرح بشهيدين
-ⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ب يتمتع بالخيرات
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ⲇⲉⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ص الفرحون بشكل الشياطين
-ⲉⲧⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉϫⲛ̄ ϯⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص يفرحون بالإيمان
٢ - فرحَ فى شماتة
-ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟ̀ⲣⲉ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب تشمَّت بى أعدائى [مز ٢٩ : ١]
• ⲟⲩⲛⲟϥ ص.ب (ⲡ) ١ - فَرَحٌ . سرور . ابتهاج *joy, gladness* [تك ٣١ : ٢٧-مز ٥٠ : ٨-إش ٣٥ : ١٠-حز ٢٨ : ١٣-أع ٢ : ٢٨]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب بسرور . بابتهاج قلب [أع ٢٤ : ١٠]
٢ - نعيم . تَنَعُّم . سعادة [مز ٢٦ : ٦-لو ٧ : ٢٥] *ease, comfort*
• ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ب فردوس النعيم *paradise*
-Ⲫϯ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ب ا هو السعادة كلها
-ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ب فرح فرحاً عظيماً [دا ٦ : ٢٣]
• ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ص.ب مَمْرَح . مكان للمرح
• ⲙⲁⲓⲟⲩⲛⲟϥ ب مُحِب للمرح (للفرح) *pleasure-loving*
• ϯⲟⲩⲛⲟϥ, ϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ب أبْهَجَ . أفْرَحَ *give joy*
-ⲁⲛϣⲁⲛϯⲟⲩⲛⲟϥ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ب إذا أبهجناه بالمآكل
-ϣⲁϥϯⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب يفرّح قلوبنا بالعمل

ⲟⲩⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب, ⲟⲩⲛⲟⲟⲩⲉ ص (ن) ساعات . أزمنة *hours, times*
[راجع مفردها ص.ب ⲟⲩⲛⲟⲩ]

ⲟⲩⲛⲱⲟⲩϯ ب (ⲡ) قِماط *swaddling band*
[راجع ب ⲛⲱⲟⲩϯ]

ⲟⲩⲟⲃϣ ص.ب (ⲉϥ) ١ - أبيض [مت ٢٨ : ٣] *white*
-ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲱⲥ .. ⲉⲩⲟⲩⲟⲃϣ ⲉⲙⲁϣⲱ ب ملابسه .. بيضاء جداً [مر ٩ : ٣]
٢ - لامع *shining*
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟⲃϣ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡϩⲁⲧ ⲛ̄ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ⲕⲱⲃ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص تلك الأرض لامعة سبع أضعاف الفضة
• ⲟⲩⲟⲃϣⲓ ب بيضاء
-ⲟⲩⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲩⲟⲃϣⲓ ب حُلّة بيضاء
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱⲃϣ]

ⲟⲩⲟⲉⲓ ص (= ⲟⲩⲟⲓ ب) وَيْل *woe !*

ⲟⲩⲟⲉⲓⲉ, ⲟⲩⲟⲉⲓ ص (= ⲟⲩⲱⲓ ب) فلاّح

ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص (ⲡ) (= ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب) نور . ضياء

ⲟⲩⲟⲉⲓⲧ ص (ⲡ) (= ⲟⲩⲱⲓⲧ ب) عمود

ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص (ⲡ) وقت . زمن . آن . عَصْر . أجَل . حينٌ . ميعاد . مدة . تاريخ (نادر الاستعمال ب ⲟⲩⲱⲓϣ=)
(ى ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ,ب ⲥⲏⲟⲩ =)
-ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص حتى يكمل زمانه
-ⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡⲉ ⲉⲙⲡⲟⲩϯⲧⲱϣ ⲉⲣⲟϥ ص وقت يُحدَّد
-ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲣⲉϥϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ص أوقات الإثمار
-ⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص زماننا على الأرض

-ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص إلى أبد الدهر

-ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص *at that time* في ذلك العصر

- يسبقها أحد الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̄- ص *at a certain time* في وقت ما . في وقت معين

-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲛⲉ ⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص الكلام المكتوب في وقت ما

• *2.* ⲉⲓⲥ ص *since* منذ زمان

-ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲣⲱϣⲟⲩϣ ص منذ زمان وهو مهتم (بنا)

• *3.* ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ص بعد مدة

-ⲡⲉⲓⲕⲁϩ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص هذه الأرض ستظهر بعد مدة (من الوقت)

• *4.* ⲛ̄- (ⲙ̄-) ص *in, during* خلال (الوقت) . أثناء

-ⲙ̄ⲡⲉⲓϫ̄ⲡⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص أنجب خلال هذه المدة الطويلة

• ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ص (= ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب) كل حين . دائماً

-ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲗϩⲏⲧ ϭⲟⲗϫ ⲛ̄ ⲕⲉⲟⲥⲧⲏⲛ ص دائماً يتمسّك الأتقياء بالبر [أم ١ : ٢٢]

• ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص (= ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ب) سابقاً . سالفاً في ذلك الزمان

-ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙⲉⲛ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ Ⲡⲁⲩ-ⲗⲟⲥ ص سابقاً شاول والآن بولس

-ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲣⲟⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲟⲟⲩⲉ ص كنتُ آنفاً مترعرعاً مثل شجرة والآن يبستُ

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص ليس مثل زمان

• ⲛⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ,ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص ١ - في وقت ما . في الماضي

-ⲁⲩϭⲱⲣϭ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ص أعثرتَ في وقت ما (سابقا) بعينيكَ

-ⲧⲉψⲩⲭⲏ ⲉⲧⲛⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲧⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص النفس التي كانت غير مثمرة زمانا

-ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙⲛ̄ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲡⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص زمان كنتُ ابن ملك واليوم أنا عبد

٢ - حيناً *at times*

-ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲣ̄ϥⲉ ⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉ̀ⲛⲉϣⲗⲏⲗ ص لكي يتفرغوا حيناً للصلوات

• *5.* ϣⲁ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص *until, later on* لغاية وقت ما . إلى حين

-ⲛ̄ⲥⲉϫⲓⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص يدخلون إلى وقت ما

-ⲕⲁⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲕⲁⲛ ϣⲁ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص إما الآن أو بعد حين

• *6.* ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ... ص في زمان ...

• *7.* ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص *for a time* لوقت ما

• *8.* ϫⲓⲛ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص منذ وقت

ϫⲓⲛ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ . ص من وقت لآخر

• *9.* ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص في وقته

• *10.* ⲡⲁⲣⲁ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص (= ⲁⲕⲉⲣⲟⲥ ى) في وقت غير مناسب

• *11.* ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ , ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص في زمن وقتي . مؤقتاً (= ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ب)

-ⲛⲉϣⲁⲉⲛⲉϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص الأبديات والزمنيات

• ⲁⲧⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص ليس في وقته . في غير أوانه

-ⲟⲩϯⲧⲱⲛ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص منازعة في غير وقتها

. ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص بغير مناسبة

• ⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص قضى وقتاً . صرَفَ زماناً [١كو ١٦ : ٧ ص] (ب ⲉⲣ ⲟⲩⲭⲣⲟⲛⲟⲥ =)

-ⲁϥⲣ̄ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲧⲏⲣϥ ص قضى كل وقته

-ⲁϥⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ص قضى وقتاً طويلاً بعيداً عن ذلك

-ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲉ̄ϥⲛⲁⲁⲁϥ ⲉϥⲟⲛϩ ص زمنه الذى عاشه . زمنه الذى قضاه حيا

• ϩⲉ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ , ϭⲛ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص وجد وقتاً أو فرصة

-ⲉⲓϣⲁⲛϭⲛ̄ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϯⲛⲁ- ص إذا وجدتُ فرصة (وقتا) سأقوم ...

ⲟⲩⲟⲑⲃⲉ// ب نَقَل . غيَّرَ

[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ *I.*]

ⲟⲩⲟⲓ *I.* ب, ⲟⲩⲟⲉⲓ ص (π) وثبة . قفزة . اندفاع . اقتحام . إقدام . هجوم . حمْلة . اجتياح . ضجيج

[اي ٣٩ : ٢٥] *rush, swift movement*

-ⲛⲓⲟⲩⲟⲓ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ب هجمات الأشرار المقبلة [أم ٣ : ٢٥]

-ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲁϥⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϭⲣⲟ ب اقدامه يؤدي به (يحفظه) للنصرة [عا ١ : ١١]

-ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲟⲓ ب صوت الهجوم [إر ٢٩ : ٢]

-ⲉⲛⲁϣⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ب مُندفع . مِقدام [حبق ٢ : ٥]

-ⲫⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϩ̀ⲑⲱⲣ ب اندفاع خيولكَ [حبق ٣ : ٨]

-ⲓⲉ ⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب نهضتكَ في البحر [حبق ٣ : ٨]

-ⲡ̀ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب اندفاع المطر

-ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ ب بشدة قوته [دا ٨ : ٦]

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ب باندفاع . بعنف [مت ٨ : ٣٢] *with a rush, violently*

-ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب هجموا عليه معاً بعنف (باقتحام) [أع ٧ : ٥٧ - أع ١٩ : ٢٩]

-ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ب تزول السموات بضجيج (بعنف) [٢بط ٣ : ١٠]

• ϯ ⲡ//ⲟⲩⲟⲓ *I.*, ϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ ص.ب ١ - تقدَّمَ . أقدَمَ على . اندفَعَ . اقتَحَمَ . بادَرَ . هَجَمَ . اجتاحَ *go forward*

-ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص تقدَّم ليدخل

-ⲙⲁ ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣⲧ ب تقدَّمْ واسجُدْ

- مع الحروف الآتية :

• *1a.* ⲉ̀- (+ اسم) *advance toward* تقدَّمَ نحو . دنا من

-ϣⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ب يتقدمون إلى المائدة

-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ب عندما دنا أجله (اقترب من الموت)

• *1b.* ⲉ̀- (+ فعل) ص.ب

-ⲁⲕϯ ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲓ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ⲉ̄Ⲕⲏⲙⲉ ص بادرتَ بالسفر إلى مصر

• *2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب اقترب من . تقارَبَ . تعلَّقَ بِ

-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ب تقدَّم داخلاً إلى بيته

-ⲁ ⲛⲓⲕⲁⲥ ϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ تقاربت العظام مع بعضها البعض (تداخلت فى بعضها البعض) ب [حز ٣٧ : ٧]

-ⲛ̀ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϣⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ⲧⲉⲕⲓⲃⲉ ص الأطفال يتعلقون بالثدى

• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب هَجَمَ على . اقتحَمَ

-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب هجم عليه

-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب هجمت عليهم الجنود

-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ اقتحم ب كرسى الولاية

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب اندفع خارجاً

-ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲗⲁⲧⲓⲟⲛ ب اندفعوا خارجين من البلاط

• 5. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص

-ⲉⲓϯ ⲙ̄ⲡⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲉⲡⲣⲁⲥⲓⲥ تقدمتُ ص (لأدفع) الثمن

• 6. ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ب

-ⲁϥϯ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ص تقدم داخلاً فى الجبل

• 7. ϩⲓϥⲏ ⲛ̄- , ϩⲓⲧ̄ϩⲏ ⲛ̄- ص تقدَّم أمام [يش ٤ : ٥]

• ϯⲟⲩⲟⲓ ⲛ̄ⲥⲁ ب *advance after* طارَدَ . سَعَى وراء

• **ϯⲟⲩⲟⲓ** II. ب ٢ - طافَ . جالَ . حامَ

-ⲥⲉϯⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̀ ب يحومون كالأسد [إش ٥ : ٢٩]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ص

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϯⲟⲩⲟⲓ ⲉ̄ⲑⲏ ⲟⲩⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ لا تلتفت إلى ص قدام ثم إلى الوراء (ماتلفش لقدام وبعدين لورا) [نصائح أنبا باخوم]

• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب

-ⲉⲩϯⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲟⲛⲓ ب يطوفون فى المقر

• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب ١ - طارَدَ . سَعَى وراء . فَتَّش عن

-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̄ϯⲟⲩⲟⲓ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص ذهب ليبحث عنه [١صم ٢٣ : ٢٥]

-ⲧⲉϯⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب تسعين وراء كل شيء

٢ - طَرَدَ

-ⲁϥϯⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲁ̀ⲇⲁⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ⲡⲡⲁⲣⲁⲇⲓ- ⲥⲟⲥ ص طرد آدم من الفردوس

• 4. ϩⲛ̄ ص جالَ فى . طافَ [مر ٦ : ٦]

-ⲛⲉⲧⲣⲟⲉⲓⲥ ⲛⲉⲧϯⲟⲩⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ الحرس ص الطائف فى المدينة [نش ٣ : ٣]

-ⲉϥϯⲟⲩⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲉ ص يجول فى المدينة باحثا عن أولاده

-ⲙⲁⲣⲛ̄ϯⲟⲩⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ فلنفتش فى الكتاب ص

• 5. ϩⲓ ب ساحَ فى

-ⲉϥϯⲟⲩⲟⲓ ϩⲓ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ب ساح فى البرية

• **ϯⲟⲩⲟⲓ** III. ب (ⲡ) ١ - تقدُّم . اندفاع *progress*

٢ - تهوُّر . احتدام *impetuosity*

-ϩⲁⲛϯⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙ̀ϭⲛⲏⲛ احتدام الخصومات ب (أو الصراعات)

• **ϫⲓⲛϯⲟⲩⲟⲓ** ب (ⲡ) *onrush, attack* **هجوم . إغارة . غارة**

-ⲛⲓϫⲓⲛϯⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ب هَجمات الشيطان

-ⲡⲓϫⲓⲛϯⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ مداهمة النار له ب

• **ⲉⲛⲟⲩⲟⲓ, ⲛ̄ⲟⲩⲟⲓ** ب ، ص (ⲡ) **اقتحام . اقدام**

• **ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓ** ص **تقدَّمَ نحو . اقتربَ من**

-ⲁⲥϯ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ص تقدمت نحوه

-ⲁϥϯ ⲙ̄ⲡⲉϥⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲉ̄ⲓⲥⲁⲕ ⲉ̄ⲕⲟⲟⲛⲉϥ اقترب من ص اسحق ليذبحه

[راجع ⲉⲛⲟⲩⲟⲓ فى مكانها]

ⲟⲩⲟⲓ II. ص.ب (ⲡ) **١ - مَجْرَى (نهر) . جَدْوَل (ماء)**

-ⲛⲓⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲁⲣⲟ ب مَجارى الأنهار [مز ٤٥ : ٤]

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ϩⲛ̄ ⲧ̄ϭⲓϫ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ قلب ص الملك فى يد الرب كجدول مياه

٢ - تيار الماء أو جريانه

ⲟⲩⲟⲓ ص.ب **وَيْل . شقاء**

• **ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̄-** ص.ب *woe!* **وَيْل لِـ . يا لِشقاء** [أى ١٠ : ١٥ - إش ١ : ٤ - إر ٤ : ٣١ - ميخا ٧ : ١ - مت ١٨ : ٧]

-ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁⲩϫ̀ⲫⲟⲓ ب ويل لى لأنى وُلِدتُ

-ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲓ ص ويل لى (يا خرابى)

-ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲓⲣⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲡⲁⲧϥ̄ⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص كان الويل لهم فى الوقت الذى يطوبون فيه قبل أن يحل الوقت الذى يصح فيه الويل لهم

-ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉ̄ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ سيكون لهم الويل ص

• **ⲟⲩⲟⲓ** ص.ب (ⲡ) **الويل** [خر ٢ : ١٠ - رؤ ١١ : ١٤]

-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲓⲙ لمن الويل [أم ٢٣ : ٢٩] ص

-ⲡ̄ⲟⲩⲟⲓ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ϫⲱⲕ ص الويل والقلق يحلان بكَ

ⲟⲩⲟⲕⲓ ب (ⲡ) **طحينة** (من السمسم)

ⲟⲩⲟⲗⲉ, ⲟⲩⲟⲟⲗⲉ ص (ⲉϥ) (=ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ ب)

١ - ميسور الحال . منطلق النشاط

-ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲟⲟⲩⲉ ص أنا كنتُ فيما مضى فى رغد من العيش والآن نضبتُ

٢ - مُزْدَهِر . عامِر (بالخير) . سَخِيّ . زاخِر . مفرفِش . مرَعرَع

-ϩⲉⲛⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲉⲩⲟⲩⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص موائد زاخرة بكل الخيرات

-ⲟⲩⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉϥⲟⲩⲟⲟⲗⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲏⲣⲡ غنى مفرفش ص من الخمر

-ϥ̄ϫⲟ ⲙ̄ⲡⲉϭⲣⲟϭ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲓϫ ⲉⲥⲟⲩⲟⲟⲗⲉ يبذر ص الحب بيد سَخيَّة

-ϩⲉⲛϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲩⲟⲩⲟⲗⲉ ص مأكولات فاخرة

-ⲟⲩϣⲏⲛ ⲉϥⲟⲩⲟⲗⲉ ϩⲁ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ شجرة زاخرة ص (مُثقلة) بالثمر

• **ⲟⲩⲟⲟⲗⲉ, ⲟⲩⲟⲟⲗⲉⲥ** ص (ⲟⲩ) **وفرة . سَخاء . يُسْر . يَسار** *bounty*

-ⲁⲩϯ ⲥⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲟⲗⲉⲥ بيع ص القمح (بكميات) وفيرة

ⲟⲩⲟⲗⲥ// ص *bend, lean* **رَكَنَ . استنَدَ . مالَ على . انحنَى**

-ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲉⲧⲣⲉⲕⲟⲩⲟⲗⲥⲕ ϩⲓϫⲱϥ جدار تستند عليه ص

-ⲁϥⲟⲩⲟⲗⲥϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ϫⲟⲓ ص رَكَن بصدره على الحائط

• **ⲟⲩⲟⲗⲥ** ص (ⲉϥ) (= ⲃⲟⲗⲥ ب) **١ - مُنعطِف . مائل . مُرتَكِن . مُرتَكِز . مَركون . مَسنود . مَحْنى**

-ⲁⲥⲟⲩⲁϩⲥ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉⲥⲟⲩⲟⲗⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲛⲁϩⲃ̄ ص
تبعته وهى مسنودة على أكتافه
-ⲁϥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲟⲗⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧϫⲟⲓ جلس، ص
مُرتكزاً على الحائط
-ⲟⲩϣⲁϣⲟⲩ ⲛ̄ⲏⲣⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲟⲩⲟⲗⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص
جمدانة نبيذ واحدة مركونة
٢ - مُرتبك . مُتحيِّر . مَكسور النفس . مَذلول
-ⲟⲩϩⲟⲉⲓⲙ ⲉϥⲟⲩⲟⲗⲥ ص موجة مُتكسِّرة
-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲗⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص نفوسكم مُنكسرة
• ⲟⲩⲟⲗⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص (ⲉϥ) مُنكسِر القلب . كَئيب . مُتحسِّر . مَغموم . مُرّ النفس . مُكتئب
-ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲟⲗⲥ ص قلبنا مُتحسِّر
-ⲛⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲗⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص
الشعب كله كان مُكتئباً جداً (مُرّ النفس) [١صم ٣٠ : ٦]
-ⲉⲛⲟⲩⲟⲗⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫ̄ ... ⲁⲩ ص نحن مُكتئبون لموت أمك ... *we are sorry*
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱⲗⲥ]

ⲟⲩⲟⲙ// I. ص.ب **أكَلَ**
-ⲟⲩⲓ̀ⲗⲟⲥ ⲉ̀ϥⲟⲩⲟⲙϥ ب شيء يؤكَل
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲟⲩⲟⲙϥ ب للأكل [حز ٤٧ : ١٢]
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲙ I.]

ⲟⲩⲟⲙ//, ⲟⲩⲟⲟⲙ// II. ص **تراخَى . تساهَلَ . لانَ**
-ⲙ̄ⲡ̄ⲕ̄ ⲟⲩⲟⲙⲕ ⲛⲁϥ ص تتراخَ معه
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱⲙⲉ]

ⲟⲩⲟⲙⲥⲓⲣ ب (ⲡ) **ناسور**

ⲟⲩⲟⲙⲧ ص.ب (ⲉϥ) **١ - سميك . غليظ . كثيف . ثخين . مُتضخّم** [إش ٢٨ : ١]
-ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲟⲙⲧ ب الجبل المتضخم
-ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲟⲙⲧ ب سحابة كثيفة
-ϩⲉⲛϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩⲟⲩⲟⲙⲧ ϩⲉⲛⲕⲉⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡⲟⲕ ص
بعض الملابس ثقيلة (سميكة) وأخرى خفيفة
٢ - وارم
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲟⲩϩⲉ ⲟⲩⲟⲙⲧ ص أجفانه وارمة
[راجع أيضاً الفعل ص.ب ⲟⲩⲙⲟⲧ]

ⲟⲩⲟⲙⲧⲉ, ⲟⲩⲟⲟⲙⲧⲉ, ⲟⲩⲟⲙⲛ̄ⲧⲉ ص (ⲧ)
١ - بُرْج (ى ⲡⲩⲣⲅⲟⲥ , ب ⲟⲩⲟⲙϯ =)
٢ - برج الحمام
٣ - طابية . مِتْرَسة

ⲟⲩⲟⲙϥ ص (ⲡ) (ب ⲟⲩⲟⲛϩϥ =) **مِذْوَد . مِعْلَف**

ⲟⲩⲟⲛ I. ص ⲟⲩⲛ̄, ب ⲟⲩⲟⲛ **يوجَد** (فعل لا يتصرف) *be*
أولاً : بدون فعل آخر : [عد ٢٧ : ١٨] *(without other verb)*
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥ ب معها روح شرير
-ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣϩⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب هل يوجد ما (يمكن أن) يخفى عنى [إر ٣٩ : ٢٧]
-ⲟⲩⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲛ ص يوجد شيء بالداخل
-ⲟⲩⲟⲛ ⲏ̄ ⲛ̀ϩⲉⲣⲙⲁⲛ ⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲓ ب يوجد ثمانية زمانات ملحقة بالذراع [إر ٥٢ : ٢٢]
• ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ب, ⲛⲉ ⲟⲩⲛ̄ ص **كان يوجد** *was*
[أى ١ : ١ - يو ٣ : ١]
• ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲉ//, ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ// ب, ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ// ص
يوجد لدَى [تك ١٦ : ١-إش ٣١ : ٩-مت ٣ : ١-عب ٩ : ١-رؤ ٢١ : ١٢] *have*
- تتصرف مع الضمائر :

• ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲏⲓ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ ب, ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲓ ص **عندى**
ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁⲕ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ ب, ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲕ ص **عندكَ**
ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲉ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ ب, ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ ص **عندكِ**
ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁϥ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ب, ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ص **عنده**
ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁⲥ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ب, ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲥ ص **عندها**
ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁⲛ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ب, ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ ص **عندنا**
ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ب, ⲟⲩⲛ̄ⲧⲏⲧⲛ̄ ص **عندكم . عندكنَّ**
ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ب, ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲩ ص **عندهم . عندهنَّ**
-ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ب عندى ابن
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ب لها زوج
-ϯⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉϥⲉ̀ϯⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ب
الرهن الذى عنده أعطاه له (المديون) [حز ١٨ : ٧]
-ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ? ب كم رغيف عندكم؟ [مت ١٥ : ٣٤]
- بإضافة ⲙ̀ⲙⲟ// :
• ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟ// ب, ⲟⲩⲛ̄ ⲙ̀ⲙⲟ// ص **لـ(ـه)**
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب لها شكل زانية [أم ٧ : ١٠]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب له رؤوس كثيرة
-ⲟⲩⲛ̄ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص له ثلاثة وجوه
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب من له أذنان [مت ١٣ : ٤٣]
- بإضافة ⲙ̀ⲙⲁⲩ :
• ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب, ⲟⲩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص **يوجد (هناك)**
-ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲉϣⲁϥⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب يوجد برية أخرى
-ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲏⲭⲁⲛⲏ ⲛ̄ⲥⲟⲫⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص يوجد حكيم مثل الماكينة
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ب لى ا
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب لهم (عندهم) [أع ٢ : ٤٧]
-ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ ⲧ̄ⲃⲛ̄ⲛⲉ ϩⲉⲛⲥⲟⲩⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص النخلة لها أشواك
-ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص للبتولية نعمة . البتولية لها نعمة
ثانياً : كمساعد لفعل ثان : *(auxil to other verb)* [مر ٢ : ٦]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲩⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ بّ يوجد كثيرون سيقولون لى [مت ٧ : ٢٢]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲗⲓ ⲁϣⲓ ب يوجد شيء مُعلق
-ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϫⲟⲗ ⲟⲩⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب يوجد ثقوب مَخرومة
-ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲏⲩ ص كثيرون سيأتون
- مع الفعل " موجود ص ϣⲟⲟⲡ, ب ϣⲟⲡ " : [أى ٣١ : ٢١]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϣⲟⲡ ب يوجد روح قدس [أع ١٩ : ٢]
-ⲟⲩⲛ̄ ϣⲁϫⲉ ϣⲟⲟⲡ ص يوجد كلام (فيه كلام)
-ⲟⲩⲛ̄ ⲛⲓϥⲉ ⲛⲓⲙ ϣⲟⲟⲡ ϩⲁ ⲛⲉϥϭⲓϫ ص كل نسمة موجودة فى يديه
ثالثاً : بإضافة (فعل + ⲉ-) : [لو ١٤ : ٢٨]
-ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ب عندى ما أقوله [تك ١٨ : ٣١]
-ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ب لهما سلطان أن يغلقا السماء [رؤ ١١ : ٦]
-ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ϫⲟⲟϥ ص عندكِ كلام كثير تقولينه
رابعاً : مع ⲉ- فى الدَّيْن والمسئولية :

-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ يروا شيئاً فى ب الجسم *saw not aught of body*

-ⲛ̀ⲧⲁϥϩⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲛ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ? من أين وجد ص شيئاً(ثمرة) فأكل ؟

• **ⲟⲩⲟⲛ** ب (ⲛ) **قَوم . بعض (هؤلاء)**

-ⲛⲁⲓⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب مثل هؤلاء [١كو ١٦ : ١٨]

-ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ إلا ب هؤلاء الذين نالوا قوة ا

-ⲛⲓⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲓ ب إذا أتى القوم

• **ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ** ص ,**ϩⲉⲛⲟⲩⲟⲛ** ب **بعض (من) الناس . أناس** [إش ٦٠ : ٨ - أع ١٤ : ٤ - رو ٣ : ٣ - رو ١ : ١٣]

-ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب بعض منكم [حز ٦ : ٨]

-ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ب لأننا نحن قوم *for such we are*

-ⲛⲓϣⲱϯ ⲉⲧⲁ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϣⲟⲕⲟⲩ الآبار التى حفرها ب بعضهم

• **ⲕⲉⲟⲩⲟⲛ** ص.ب (ⲛ) **آخرون** *other ones*

-ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲥⲉⲕ ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ,ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲥⲉⲕ ⲃ ⲃ ب البعض يصومون إلى المساء ، والبعض الآخر يصوم يومين يومين

-ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ آخرون هكذا (على هذا المنوال) ب

-ⲛⲓⲁⲛⲁⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ب الأحجار الكريمة والجوهرات الأخرى

-ⲟⲩⲛ̄ ⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡ̄ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ يوجد آخر جنوباً ص منا

• **ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ** ب ,**ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ** ص **كل أحد .**
كل من . كل واحد *everyone*

١ - (مفرد) [عد ٥ : ٢ - يو ١ : ٨] *(sing)*

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ب كل واحد يُشفَى

٢ - (جَميع) [تك ٧ : ٢٢ - هو ٩ : ٤ - مت ١٤ : ٣٦ - رو ٩ : ٦] *(pl)*

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲓϣⲓⲡⲓ ب الجميع لن يخزوا

-ⲥⲉⲥⲟϣϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص يحتقره الجميع

٣ - (مفرد أو جمع) [أم ١ : ٧ - رو ١١ : ٣٢]

-ⲫ̀ⲛⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب سيد كل أحد [أى ٥ : ٨]

• **ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ** ص **١ - يوجد واحد** *there is one*

-ⲁⲣⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟⲩⲛ ? ص هل يوجد أخ فى الداخل (البرية) أكثر منكَ ؟

-ⲁϩⲁ , ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ص - نعم ، يوجد

٢ - يوجد بعض *there are some*

-ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ (ⲥⲏϥⲉ) ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩⲕ ⲁⲛ ⲛⲉ ص إذا كان لك (سيوف) فهى ليست لكَ

• **ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ** ب **١ - يوجد قوم** [أع ٢ : ٥ - رو ٣ : ٨]

٢ - يوجد بعض

-ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲟ ب كان يوجد بعض منها (القلالى) بدون باب

• **ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲟⲛ** ب **واحد وراء الآخر** [خر ١٠ : ١] *one after another*

-ⲛⲁⲙⲏⲛⲓ ⲛⲁⲓ̀ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲟⲛ ب تأتى آياتى واحدة بعد الأخرى

• **ⲙ̀ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ,ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ** ص **١ - لا يوجد أحد** *there is no one*

-ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲉⲣⲟϥ ص ليس أحد يشبهه

-ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϣⲁϫⲉ ص ليس أحد منهم يتكلم

-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉ ⲱⲛⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ص جعل حجارة حيث يكن هناك أحد *where there was none*

-ⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲣ̄ϣⲱⲛ ص ليس عند أحدهم رداء

• **ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲉ ... ⲉ̀-** ب **عليه دَين . مَدين لِ** [لا ٢٠ : ١١ - مت ١٨ : ٢٨ - لو ١٦ : ٥]

-ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ مَديونو سيده ب (الذين عليهم دَين لسيده)

-ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ المذنبين إلينا (المديونين لنا) ب (الذين لنا عليهم دَين)

-ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب عليهم وزر

-ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب له شكوى عليَّ

-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الدائن مثل المديون . مَنْ عليه مثل مَنْ (اللى عليه زى اللى ليه) [إش ٢٤ : ٢]

• **ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̄-** ص **عليه دَين . مَدين لِ**

-ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲛ̄ⲁⲣⲓⲕⲉ ⲛⲓⲙ ص حتى أن كل مَنْ عليه (مُذنب) يغفر لجاره كل نقيصة

-ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲕ ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ ص سامِحْ كل مَن لكَ عليه (دَين أو ذنب)

-ⲉⲓϣⲁⲛϫⲉ ϩⲟⲩⲟ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉ̄ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̄ⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛⲏⲩⲧⲛ̄,ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉⲓⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲓ ⲉ̄ⲣⲱⲧⲛ̄ ص إذا زدتُ فى الكلام سأصبح مَدين لكم ، وإذا أتكلم يصبح لى حق عليكم (إذا قلتُ أكثر يبقى حقكم عليَّ ، وإذا لا فيبقى لى عندكم حق)

-ⲡ̄ⲃⲏⲙⲁ ⲙ̄ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̄ⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص منبر العالم لا يعنينى ، أما منبر المسيح فأنا منوط به (فمسئوليته تقع عليَّ)

خامساً : مع -ⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ :

-ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲕ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب جسدى لكَ سلطان عليه

• **ⲟⲩⲟⲛ ⲣⲏϯ** ب **توجد وسيلة . مُمْكن**

-ⲟⲩⲟⲛ ⲣⲏϯ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉⲑⲣⲉⲛϭⲓ ب مُمكن جداً أن ننال

• **ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ** ب ,**ⲟⲩⲛ̄ϣ̄ϭⲟⲙ,ⲟⲩⲛ̄ϭⲟⲙ** ص **يمكنه . له القدرة . فى استطاعته** [تك ١٣ : ٦] *can*

-ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ ... ب مُمكن لأحد ...

-ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ كان يمكن أن ب يُباع هذا [مر ١٤ : ٢]

- غالباً يُضاف بعدها ⲙ̀ⲙⲟ// : [إش ٣٦ : ٨ - مت ٨ : ٢]

-ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ب يمكنكَ أن تَخلص

-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲛ̄ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص إذا كان فى استطاعته

• **ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟ//** ب **لا يمكنه . ليس فى استطاعته** *cannot*

ⲟⲩⲟⲛ II. ص.ب **أحد . شخص ما . بعض . شيء ما** *someone, somthing, some* [ألاى ٨ : ١٨ - دا ٩ : ١٢ - مت ٢٤ : ٢١]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ب ليس أحد مثل ا [تث ٣٣ : ٢٦]

-ϯϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ الخوف فى ب قلب أحدهم

-ⲙ̄ⲡ̄ⲕⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉ̄ϣⲁϫⲉ ص تدع أحداً منا يتكلم

-ⲉⲩⲕⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ص يدعهم يحتاجون لشيء ما

-ⲙ̄ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲓ ⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲉ ص ولا واحد منهم أخذ غفوة (تعسيلة)

-ⲙ̀ⲡⲉⲛϣⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ نشم (رائحة) ب مثلها

ⲙⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲟⲧⲃ̄ ⲡⲁⲣⲁ ⲟⲩⲟⲛ ? ص أيوجد مكان هنا أفضل من هذا ؟

٢ - لا يوجد شيء *there is no t any*

ⲞⲨⲞⲚⲦ ص (ⲡ) (= ⲞⲨⲈⲚⲦ ب) خُن (مكان ذو عُمق)

ⲞⲨⲞⲚϨ// ص.ب ظَهَرَ . أظْهَرَ
-ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب ظهر للناس
-ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب شأظهر لكَ

• ⲞⲨⲞⲚϨ ص.ب (ⲉϥ) ظاهر . مَكْشوف . واضح
apparent, visible, obvious
-ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲑⲃⲃⲓⲏⲩ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص
أعمال المتضعين ظاهرة أمام ا [أم ١٦ : ٤]
-ⲉⲧϦⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲟⲛϩ ب في الظاهر [رو ٢ : ٨]

• ⲞⲨⲞⲚϨ ⲈⲂⲞⲖ ص.ب (ⲉϥ) ظاهِر . مَكْشوف . واضِح .
علانية *apparent, visible, obvious*
[أم ١٢ : ١٧ - إش ٣ : ٢٢ - حبق ١ : ٧ -
١كو ١٥ : ٢٧ - عب ١١ : ١٤]
-ϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲙ̄ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ظاهر أمامكَ
-ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ص انسان عظيم بارز
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يوم عظيم مشهود
-ϩⲛ̄ Ⲛⲓⲕⲉⲁ ⲧ̄ⲓ̄ⲏ̄ ⲛ̄ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ص
في نيقية ٣١٨ أسقفا في الظاهر *as it seemed*
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲑⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حسب الظاهر
[راجع الفعل ص.ب ⲞⲨⲰⲚϨ]

ⲞⲨⲞⲚϨϤ ب, ⲞⲨⲞⲘϤ ص (ⲡ) ١ . مِذْوَد . مِعْلَف
manger [أم ١٤ : ٤ - إش ١ : ٣ - حبق ٣ : ١٧ - لو ٢ : ٧]
-ϣⲁⲧⲉϥϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ب حتى يصل إلى معلفه
٢ . زريبة *fold*
-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ ϯⲓⲱ ⲉ̀ϦⲟⲩⲚ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲟⲛϩϥ ب
ووضع الأتان داخل الزريبة

ⲞⲨⲞⲚϪϤ ب (ⲧ) فَكٌّ . لَحْيٌ

ⲞⲨⲞⲞⲖⲈ, ⲞⲨⲞⲖⲈ ص (ⲉϥ) مُزْدَهِر . مُنْتَعِش . ناضِر . مرَعْرَع

ⲞⲨⲞⲞⲦ// ص أرسَلَ . بَعَثَ
-ϥⲟⲩⲟⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲓⲏ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ص يطلقه
في طريق الخير [١صم ٢٤ : ٢٠]
[راجع الفعل ص ⲞⲨⲰⲰⲦⲈ]

ⲞⲨⲞⲞⲦⲈ I. ص (ⲉϥ) (=ⲞⲨⲞⲦ ب) أفضل من . مُتفوِّق على

ⲞⲨⲞⲞⲦⲈ II. ص (ⲡ) خُضرة . خُضار
• ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ص حديقة خضار *herb garden*
-ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ص جبل شنوادة
[راجع ب ⲞⲨⲞⲦ]

ⲞⲨⲞⲞϨⲈ ص (ⲧ) (= ⲞⲨⲞϨⲈ ب) عَقْرَب

ⲞⲨⲞⲞϬⲈ ص (ⲧ) (= ⲞⲨⲞϪⲒ ب) خَدٌّ . وَجْنَةٌ

ⲞⲨⲞⲠ ص (= ⲦⲞⲨⲂⲞ ب) تقدَّسَ . تطهَّر . تنقَّى
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟⲡ ص ليتقدَّس اسمكَ
-ⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲡ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲛⲁⲟⲩⲟⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص
هذه النقاوة التي يتنقى بها القلب
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲟⲡ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ ص
وجهه مُضيء كالماء النقي

• ⲞⲨⲞⲠ ص (ⲡ) (= ⲦⲞⲨⲂⲞ ب) طهارة . قداسة . نقاء
purity
-ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲓⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲡ ص
الصدِّيق يشيخ في طهارته [أم ١٤ : ٣٢]

-ⲙ̄ⲡϣⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲡ ص مُستحق التقديس
• ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲡ ص بطهارة . بقداسة . بنقاء *purely*
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲱⲛϩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲩⲟⲡ ص الذين عاشوا بقداسة
• ϫⲓⲟⲩⲟⲡ ص تقدَّسَ . تطهَّرَ

ⲞⲨⲞⲢⲠ// ص.ب أرسَلَ
-ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ص.ب أرسلهم
[راجع الفعل ص.ب ⲞⲨⲰⲢⲠ]

ⲞⲨⲞⲢϢϤ ص.ب (ⲡ) ١ . رصيف *pavement*
٢ . مَدَقّ *track*
-ⲁⲓⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲣϣ ⲱⲛⲓ ب
بلغتُ مدقاً كبيراً مُمتد بالحجارة

ⲞⲨⲞⲢϨ// ص ١ . أطلق سراح . حَرَّرَ
-ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲟⲣϩ, ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ص وأطلقكَ على الفور
٢ . نَبَذَ . تَرَكَ
• ⲟⲩⲟⲣϩ// ⲉⲃⲟⲗ ص طَرَدَ
-ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ ⲁϥⲟⲩⲟⲣϩⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص زوجته طردها
• ⲟⲩⲟⲣϩ// ⲉϩⲟⲩⲛ ص سَمَحَ بالدخول
-ⲁϥⲟⲩⲟⲣϩⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡϣⲁ ص سمح لي بدخول الاحتفال
-ⲡ̄ϭⲱⲙ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣϩϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص الحديقة (مسموح بدخولها)
مفتوحة *open wide*
• ⲟⲩⲟⲣϩ ص (ⲉϥ) متروك . مُباح . سايب
-ϫⲉ ⲡ̄ⲙⲁ ⲟⲩⲟⲣϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص لأن المكان مُباح دخوله
- تُستعمل أحياناً للتعبير عن تاريخ الشهر :
-ϩⲛ̄ ⲥⲟⲩⲁ ⲉⲕⲟⲩⲟⲣϩ ⲉ̄Ⲡⲁϣⲟⲛⲥ ص في (لو سمحت)
أول بشنس
-ⲛ̄ⲃⲓⲣ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ Ⲡⲁⲣⲙ̄ϩⲁⲧⲡ ص
السِلال التي أحضرتُها في آخر برمهات

ⲞⲨⲞⲤⲈⲢ, ⲂⲞⲤⲈⲢ ب, ⲞⲨⲞⲤⲣ̄ ص (ⲡ) مِجْذاف *oar*
[حز ٢٧ : ٦]
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲥⲣ̄ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲩϩⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص بمجذافان يدفعانه
• ⲥⲉⲕⲟⲩⲟⲥⲉⲣ ب جَذَفَ *to row*
• ⲣⲉϥⲥⲉⲕⲟⲩⲟⲥⲉⲣ ب مُجَذِّف *rower* [حز ٢٧ : ٨ ، ٢٦]

ⲞⲨⲞⲤⲦ//, ⲞⲨⲀⲤⲦ// ص نَشَرَ (بمنشار)
-ⲁϥⲟⲩⲟⲥⲧⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲃⲁϣⲟⲩⲣ ص نشرهم بالمنشار
[٢صم ١٢ : ٣١]

ⲞⲨⲞⲤⲐⲈⲚ, ⲞⲨⲈⲤⲐⲈⲚ-, ⲞⲨⲈⲤⲐⲰⲚ// ب ,
ⲞⲨⲞⲤⲦⲚ̄, ⲞⲨⲈⲤⲦⲰⲚ// (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ص
١ . وَسَّعَ . عَرَّضَ *broaden*
[تك ٩ : ٢٧ - تك ٢٦ : ٢٢ - عا ١ : ١٣ - حبق ٢ : ٥]
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إذا
وسَّع الرب تخومك [تث ١٩ : ٨]
٢ . اتَّسَعَ . توسَّعَ . رَحُبَ *become broad*
-ⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ ب اتسع المكان
• ⲞⲨⲞⲤⲐⲈⲚ ب (ⲡ) ١ - اتساع . سِعَة . توسُّع . عرض
breadth
-ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲓⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ ب
ذراع طول وذراع عرض
٢ - فَرَج . انفراج *relief, ease*
-ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ ب الضيق مثل
الفَرَج
-ⲉ̀ⲃⲟⲗϦⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب من
السجن إلى الإفراج

-ⲡⲓⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲓⲁ ب
التوسُّع فى احتياجات كثيرة
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ ب بسِعَة . فى بحبوحة

ⲟⲩⲟⲥϥ// ص (= ⲕⲟⲣϥ ب) **أبطلَ . أهْمَلَ . ألْغى**
-ⲡⲉⲧⲕ̀ⲧⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲩⲟⲩⲟⲥϥϥ ص المحدِق بى قد أُبطِل
(اللى محوطنى أُزيل)
• **ⲟⲩⲟⲥϥ** ص (ⲉϥ) **بَطّال . كسلان . مُهمِل . عاطِل**
(= ⲕⲟⲣϥ ب)
-ⲁϥϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩⲟⲩⲟⲥϥ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ص
وجدهم بطّالين (عاطلين) اليوم كله
-ⲉⲧⲟⲩⲟⲥϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲁⲓ المتكاسل فى ص
أعمال الخلاص
-ⲁϥⲥ̀ⲕⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲕⲁⲁϥ ⲉϥⲟⲩⲟⲥϥ ص
حَرَثَ الأرض لكى لا يتركها عطلانه
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱⲥϥ]

ⲟⲩⲟⲧ I. ب, **ⲟⲩⲱⲧ** ص, **ⲟⲩⲉⲧ** ص.ب **مُتباين . مُتميِّز**
(impersonal vb لا يتصرف فعل*) it is different*
-ⲟⲩⲟⲧ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ̀ ب شكل
أشبالها متميز (مغاير لغيره) [حز ١٩ : ٢]
-ⲟⲩⲟⲧ ⲛⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟⲧ ⲛⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب أحكام ا شيء وأحكام الناس شيء آخر

ⲟⲩⲟⲧ II. ب, **ⲟⲩⲟⲟⲧⲉ** ص (ⲉϥ) **أفضل من . متفوق على**
- يتبعها الحرفان : ⲉ̀-, ⲉϩⲟⲧⲉ :
• I. ⲉ̀- ص.ب [مت ٦ : ٢٥-مت ١٠ : ٢٤-مت ١٢ : ١٢-فل ١ : ١٦]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲓⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲥⲓⲟⲩ ب لأن نجماً يمتاز
عن نجم [١كو ١٥ : ٤١]
• ⲉϩⲟⲧⲉ ص.ب
-ⲛⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟⲧ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲓϧⲓⲥⲓ العذابات ب
ليست أفضل من الأتعاب

ⲟⲩⲟⲧ// III. **,ⲃⲟⲧ//** ب **,ⲟⲩⲟⲧ** ص **فَصَلَ . أفْرَزَ**
• ⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب نَبَذَ . جَنَّبَ
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲟⲩⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب امرأة (طامث) قد جُنِّبَت
[لا ١٨ : ١٩]
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ب الذى
أفرزه من (نسل) ابراهيم [إش ٢٢ : ٩]
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϯ]

ⲟⲩⲟⲧⲃ// ص (= ⲟⲩⲟⲟⲃ// ب) **نَقَلَ . غيَّرَ . سَبَى**
-ⲁϥⲟⲩⲟⲧⲃⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲃⲁⲗ ⲙ̄ⲥⲟⲃⲧ ص نقلها خارج السور
-ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲟⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لن يعد
يسبيكِ [مرا ٤ : ٢٢]
[راجع الفعل ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ I.]

ⲟⲩⲟⲧⲉⲃ ص ب, **ⲟⲩⲟⲧⲃ̄** ص (ⲉϥ) **متفوِّق . فائق**
[٢كو ١٢ : ١١]
-ⲟⲩϩⲟⲣⲙⲏ ⲉⲥⲟⲩⲟⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب دافع الهى فائق
-ⲧⲉϥⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲟⲩⲟⲧⲃ̄ ⲡⲁⲣⲁ ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲓⲙ عقوبة ص
تفوق كل عقوبة
- مع الحرف -ⲉ̀ :
• ⲟⲩⲟⲧⲉⲃ ⲉ̀- ص.ب أفضل من . فائق عن
-ⲧⲁⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲑⲁ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ هذه ب
الأعجوبة تفوق التى للأنبياء
-ⲟⲩⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲡⲉ ⲉϥⲟⲩⲟⲧⲃ̄ ⲉ̄ⲛⲛⲟϭ ⲧⲏⲣⲟⲩ
غَنِى جداً يفوق جميع العظماء ص
-ⲟⲩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲟⲧⲃ̄ ⲉ̄ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ϭⲱⲃ يوجد ما ص
يفوق هذه سبع مرات
-ⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲟⲩⲟⲧⲃ̄ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϫⲟⲟⲩ
كلامه أفضل مما قاله القديسون ص
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲟⲧⲃ̄ ⲉ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ا أفضل من الكل ص
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲟⲧⲃ̄ ⲉ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ التى أفضل أن يُتحدَّث بها ص
those more able to say them
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ I.]

ⲟⲩⲟⲧⲉⲛ I. ب (ⲉϥ) **مَسكوب . مَدلوق**
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲛ I.]

ⲟⲩⲟⲧⲉⲛ II. ب (ⲉϥ) **مَثقوب . مَخروق**
-ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲭⲟⲗ ⲟⲩⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ يوجد بها نقر مثقوبة ب
-ⲡⲉⲧⲉⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲁⲛⲃⲉⲭⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲉⲱⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ⲉⲥⲟⲩⲟⲧⲉⲛ ب الجامع أجور يجمع لكيس مثقوب
(مَخروق)
[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲛ II.]

ⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ص.ب **١ . اخضرَّ** *become green*
٢ . شَحُبَ . امتَقَعَ . (اصفرَّ وجهه) *become pallid*
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ⲁϥⲣ̄ ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲧⲩⲍⲓⲟⲛ
ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲧ̄ϩⲟⲧⲉ ص شحب وجهه وصار مثل الشبح من الخوف
ϣⲁϥⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲭⲏⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ص
الوجه يصفر فى شكل الموت
• **ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ** ص.ب (ⲉϥ) **أخضَر** *green*
• **ⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ,ⲃⲟⲧⲃⲉⲧ** ص.ب (ⲡ) **١ - اخضرار . خضرة**
[أى ٣٨ : ٢٧]
٢ - خضراوات . أعشاب . حشيش
-ⲛⲓⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ب الحشائش والزهور
-ϥⲓ ⲡ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ⲉϥⲣⲱⲧ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲱϣⲉ
اهتمْ بالعشب النامى فى الحقل [أم ٢٧ : ٢٥] ص
-ⲛⲓⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ الخضراوات الخضراء ب
٣ - اصفرار . صفرة . (خضار مصفرّ)
-ⲡ̄ⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ب صُفرة الذهب
[مز ٦٧ : ١٥]
٤ - شُحوب . ذبول . (صفار الوجه . اصفرار المرضى)
[تث ٢٨ : ٢٢]
-ⲡ̄ⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ص شُحوب النُسْك
[راجع ب ⲟⲩⲱⲧ II.]

ⲟⲩⲟⲧϥ ص **نَقَلَ**
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ I.]

ⲟⲩⲟⲧϩ// ص.ب **سَبَكَ (صَبَّ فى فورمة)**
-ⲛ̄ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩϩⲓⲧⲉ ϣⲁⲩⲟⲩⲟⲧϩⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص
الأوانى البالية يسكبونها مرة أخرى
-ⲛ̄ϩⲁⲩϭⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲧϩⲟⲩ ⲉ̄ⲣⲉⲛⲉⲓϥⲧ ص
الخطاطيف الحديدية سُبِكَت مسامير
[راجعَ الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲧϩ II.]

ⲟⲩⲟⲧϩ,ⲟⲩⲟⲑ ص (ⲡ) **١ . مقدار معين من سائل . عيار**
pouring thing
• ⲟⲩⲟⲧϩ ⲛ̄ϩⲉⲙϫ ص **عيار خل (مقدار معين من الخل)**
• ⲟⲩⲟⲧϩ ⲛ̄ⲛⲉϩ ص **عيار زيت (مقدار معين من الزيت)**
• ⲟⲩⲟⲧϩ ⲏⲣⲡ ص **عيار خمر (مقدار معين من الخمر)**
٢ . قدح . كأس *cup*

ⲟⲩⲟϣⲃ// ص — أجابَ *answer*
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲟϣⲃⲉⲧ ص — يجبنى
-ⲁ Ⲡⲭ̄ⲥ ⲟⲩⲟϣⲃⲉϥ ϫⲉ ... ص — أجابه الرب قائلاً ...
[راجع الفعل ص ⲟⲩⲱϣⲃ]

ⲟⲩⲟϣⲉⲙ ب, ⲟⲩⲟϣⲙ̄ ص (ⲉϥ) — مَعجون . مَلْتوت .
مَهْروس . مُركب . مُنْغمِس [لا ٦ : ٢١] *kneaded, compounded*
-ϩⲁⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ .. ⲉⲩⲟⲩⲟϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-ⲛⲉϩ ب — خبز فطير ... ملتوت بالزيت [خر ٢٩ : ٢]
-ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟϣⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب — المرض المطحون فيه جسدى
-ⲛⲉϩⲏⲇⲟⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲟⲩⲟϣⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب — ملذاتها التى كانت منغمسة فيها
-ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲥⲟⲩⲟϣⲙ̄ ϩⲓ ⲕⲱϩ ص — مَحبة مشوبة بالغيرة
-ⲉⲧⲓ ⲉϥⲟⲩⲟϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ب — وإذ هو مُضرج بدمائه
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲟⲩⲟϣⲙ̄ ϩ̄ⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص — الخطية المتغلغلة (المعجونة) فيهم
-ⲉⲛⲟⲩⲟϣⲙ̄ ϩ̄ⲛ̄ ⲛⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲫⲩⲥⲓⲥ ص — نحن منغمسون فى هذه (الأعمال) المخالفة للطبيعة
-ⲉⲥⲟⲩⲟϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ب — منغمسة فى الزنا
• **ⲟⲩⲟϣⲙⲉ//** ص.ب — عَجَنَ
-ⲁⲓⲟⲩⲟϣⲙⲉⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲟⲙⲓ ب — عُجنتُ مع هذا الطين
-ⲟⲩⲟϣⲙⲟⲩ ϩⲓ ⲉⲃⲓⲱ ب — اعجنها بعسل
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱϣⲉⲙ]

ⲟⲩⲟϣⲟⲩⲉϣ, ⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱϣ// ص.ب و **ⲃⲟϣⲃⲉϣ** ب
١ . خَبَطَ . ضَرَبَ . هَشَّمَ . دَغْدَغَ
[٢كو ١١ : ٢٥] *strike* (فعل لازم) *(vb tr*
-ϣⲁⲧⲟⲩⲃⲟϣⲃⲉϣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب — حتى هشّموا كل عظامه
٢ . دَرَسَ (للقمح) *thresh* (فعل متعدى) *(vb tr*
• **ⲙⲁⲛⲟⲩⲟϣⲟⲩⲉϣ** ص.ب — مكان درس القمح *place of threshing*
-ⲛⲓϫⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲟⲩⲟϣⲟⲩⲉϣ ب — الأجران أو أماكن درس القمح
٣ . تحطمَ . تهشّمَ *break up* (فعل لازم) *(vb intr*
-ⲁⲩⲟⲩⲟϣⲟⲩⲉϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲕⲁⲥ ب — تهشّمت عظامه

ⲟⲩⲟϣⲥ ص.ب (ⲉϥ) (=ⲟⲩⲉⲥⲉⲱⲛ ب) — ١ . واسع . متّسع
[مت ٧ : ١٣]
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲉⲓⲣⲟ ⲉϥⲟⲩⲟϣⲥ ص — نهر عظيم مُتّسع
-ⲧ̄ϩⲓⲏ ⲉⲧⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲧⲟⲩⲉⲥⲧⲱⲛ ص — الطريق الواسع العريض
-ⲧ̄ⲡⲗⲏⲅⲏ ⲉⲥⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲥϣⲟⲕϩ ص — جرح واسع غائر
• **ⲟⲩⲟϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب — واسع . رَحْب . فسيح . فَيّاض . مُفْرط
-ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉⲩϣⲁⲕϩ ⲉⲩⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص — مواضع عميقة متسعة
-ⲛⲉⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲉⲧⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲟ ص — التقدمات السخية (المفرطة) التى للغنى
-ⲡⲉⲕⲙⲉⲓ ⲉⲧⲟⲩⲟϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب — حُبّكَ الفيّاض نحونا
-ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ⲉⲡⲉ-ϩⲟⲩⲟ ص — بما أن الكلام توسّع لدينا بزيادة
٢ . مُشتّت . مُبَعْزق
-ⲉⲛⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲱⲧ ص — نحن مُشتتون فى أبنية
-ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲥⲉⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص — الخطاة منتشرون (مشتتون) فى العالَم
• **ⲟⲩⲟϣⲥⲉ** ص (ⲧ) — اتساع . سِعَة
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱϣⲥ]

ⲟⲩⲟϣϥ// ص.ب — سَحَقَ . أهلكَ . كَسَرَ
-ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲟϣϥⲟⲩ ب — اسحقهم [مز ٢ : ٦]
• **ⲟⲩⲟϣϥ** ص.ب (ⲉϥ) — مُنهَك . مُنسَحِق . هالِك
-ⲉϥⲟⲩⲟϣϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧϩⲉ ص — مُنهَك من السُكر
-ϭⲁⲗⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟϣϥ ⲉⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص — الأعرج المكسور الرجلين
-ⲣⲱϥ ⲟⲩⲏⲛ ⲉϥⲟⲩⲟϣϥ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ϭⲗ̄ⲙ̄ⲗⲱⲙ ص — *(السكران)* : فمه فاغر (مفتوح) ومُنْهك ولسانه مُلَعْثَم
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱϣϥ]

ⲟⲩⲟϥ ص (= ⲃⲟϥ ب) — رئة *lung*

ⲟⲩⲟϩ ب, **ⲁⲩⲱ** ص I. *(conj.) and* — و(واو العطف) . ثم . فَ
١ . تربط الجمل الفعلية : [تك ١٨ : ١٤ – مت ١٨ : ١٨]
-ϯⲣⲁϣⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲣⲁϣⲓ ⲟⲛ ب — أنا أفرح بل وسأفرح أيضاً [فى ١ : ١٨]
-ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩ-ⲟϩ ⲉⲧⲟⲛϧ ϧⲉⲛ ϯⲡ̀ⲣⲟⲛⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ب — الكائنين بسلطان مملكتى والعائشين بعناية الآلهة
٢ . تربط الجمل الاسمية :
-ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲧⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص — هذه كل الأسماء وكل ما يتعلق بها
٣ . تبدأ بها الجمل القصصية :
[تك ١ : جميع الآيات – تك ٨ : ١ – عد ١٠ : ١]
-ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ ب — وتقول فى ذلك اليوم
٤ . تبدأ بها الجمل التى تقع فى جواب الشرط :
-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ... ... ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲓⲣⲓ ... ب — ويكون ... ... أنكَ تصنع ... [خر ١٣ : ٥]
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲟ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ... ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ب — ولما سمع ... فقام
-ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ... ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲏⲣⲩⲝ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — وإذا ... فليصرخ المنادى
-ⲁⲣⲓⲁⲧⲧⲟⲧⲕ ⲉ̄ⲧⲥⲁⲃⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟⲟⲩϣ ⲧⲏⲣϥ ϩⲓϫⲱⲕ ص — اجتهدْ أن تعلمهم فمسئوليتهم كلها عليكَ
٥ . تربط الأسماء التى تصف شخصاً أو شيئاً واحداً :
-Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ب — ربنا والهنا ومخلصنا (يسوع)
-ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ب — أبو اليتامى وقاضى الأرامل [مز ٦٧ : ٦]
-ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲁⲩⲱ ⲧ̄ϭⲓϫ ⲛ̄ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ص — قوة ويد الرؤساء
٦ . تحل مَحل ⲙⲛ̄ فى الصعيدية :
-ϯϣⲓⲛⲉ ⲉ̄... ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲥ̄ⲛⲏⲩ ص — أسلم على (فلان) وأخوته
– أو تضاف إليها ⲙⲛ̄ :
-ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲟⲩⲁⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ص — هو وارادته
-ⲡⲓϩⲟϥ ⲛ̀ϩⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ ⲡⲓϩⲟ ⲛ̄ⲥⲓⲧ ص — وجه الثعبان ووجه الحيّة
-ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲣⲉϥⲥ̄ϩⲁⲓ ص — شاهد وكاتب
٧ . تحل مَحل ⲇⲉ فى بعض النصوص الصعيدية :

-ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ص = ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ب وحدث

٨ ـ فلذلك . فبناء عليه (في الصعيدية) :

-ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ϩⲓ-ⲧⲛ̄ ⲛⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉⲧϩⲛ̄ ... ص يوجد (بالنسبة لوجود) صيت عظيم فلذلك كُتِبَ لى من الاكليريكيين الذين في ...

٩ ـ تسبق الفعل في الصيغة الإنشائية عندما يكون معطوفاً على فعل سابق :

-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲁⲕⲟ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲱⲣⲙ̄ ص نهلك ونضل

-ⲁⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉϫⲛⲟⲩ ب زينوا الشوارع وكذا أيضاً النوتية (البحّارة) زينوا مراكبهم

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁϫⲓⲧⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲟϣⲥ كل ص واحد سيأخذها ويقرأها (الرسالة)

١٠ ـ وأيضاً . وبالإضافة إلى ذلك ب ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ •

moreover, further [حز ٤ : ٥ – حز ٥ : ٤]

-ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ ⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ب يعرف وأيضاً يعلم

-ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص وأيضاً ترحمهم

ⲟⲩⲟϩ II ب ١ ـ حَلَّ . سَكَنَ *be placed, dwell*

-ⲁⲥⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ب حلّت عليه قوة ا

-ⲁⲥⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ حلّت ب عليه قوة الرب

٢ ـ انضمَّ . ضَمَّ . أضافَ . أزادَ [اى ٣٤ : ٣٧] *add*

-ⲁⲩⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲅ̄ ⲛ̀ϣⲟ ب انضمَّ إليهم ثلاث آلاف

-Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ϣⲁϥⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ ب الرب يضم الذين يخلصون [أع ٢ : ٤٧]

-ϯϩⲟϯ ⲙ̀Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ϣⲁⲥⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب مخافة الرب تزيد الأيام [أم ١٠ : ٢٧]

٣ ـ مالَ على . شَدَّدَ على ب ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ •

-ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ب تميلون على الإنسان . تضغطون على الإنسان [مز ٦١ : ١]

٤ ـ نَزَلَ . مَثَلَ . وَضَعَ

-ⲁⲩⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب نزلوا هناك [خر ١٥ : ٢٧]

-ⲁⲛϣⲁⲛⲟⲩⲟϩⲧⲉⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب متى مَثَلنا أمام الرب في الكنيسة

-ⲁⲥⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲟ ب وضعته أمام بابه

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ب إذا الرب أنزلني في ديرى

٥ ـ سَكَنَ في *dwell in* ب ⲟⲩⲟϩ ϩⲓ •

-ⲁϥⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب سَكَنَ في البرية [تك ١٢ : ٩]

١ ـ استقرَّ . أقامَ ب ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ •

-ⲁⲩⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲑⲟϣ Ⲫⲟⲓ ب استقروا في اقليم بصاى

٢ ـ وَضَعَ

-ⲁϥⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲱⲟⲩ وضع ب لهم قليلاً من الخبز

مُسْتَقَرّ . مَسْكَن ب (ⲡ) ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲟϩ •

halting-, resting-, dwelling- place

أقامَ . وجد مسكناً ب ϫⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲟϩ •

[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϩ I]

ⲟⲩⲟϩⲃⲉϥ ص (= ⲟⲩⲁϩϥ ب) نَبَحَ (للكلب)

ⲟⲩⲟϩⲉ I, **ⲟⲩⲟⲟϩⲉ** ص (= ⲟⲩⲟϩⲓ ب) عَقْرَب

ص ⲥⲓⲙ ⲛ̄ⲟⲩⲟϩⲉ • حشيش العقرب (نوع نبات)

ⲟⲩⲟϩⲉ II ص (ⲉϥ) مُرّ [٢مل ١٤ : ٢٦]

ⲟⲩⲟϩⲉⲙ ص.ب ١ ـ كَرَّرَ . أضافَ . عمل ثانيةً

add, repeat, do again

ب • ⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟϩⲉⲙ عاد فأتى . رجع ثانيةً [لا ١٤ : ٤٣]

٢ ـ أجابَ . رَدَّ *answer, reply*

• ⲟⲩⲟϩⲉⲙ ب (ⲉϥ) مُكَرَّر . مُضاف *repeated*

[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱϩⲉⲙ]

ⲟⲩⲟϩⲓ I ب, **ⲟⲩⲱϩⲉ** ص (ⲡ) صيّاد (سمك) *fisher*

[إر ١٦ : ١٦ – مت ٤ : ١٨] (ب ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲧⲉⲃⲧ =)

• ⲙⲉⲧⲟⲩⲟϩⲓ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲱϩⲉ ص (ⲧ) حرفة صيد السمك *fisher's craft*

-ⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲱϩⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ص في حرفة واحدة للصيد

• ϭⲓⲛⲟⲩⲱϩⲉ ص (ⲡ) وسيلة الصيد . القارب المستخدم في الصيد

-ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲕⲉϭⲓⲛⲟⲩⲱϩⲉ ⲉⲣⲉ ⲟⲩϩⲗⲗⲟ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉⲣⲟϥ ص رأينا زورقا آخر وشيخا راكباً عليه

ⲟⲩⲟϩⲓ II ب, **ⲟⲩⲟϩⲉ** ص (ⲧ) عَقْرَب *scorpion*

-ⲁ ⲟⲩⲟⲩⲟϩⲓ ⲗⲟⲩϫϥ ب لدغته عقرب

ⲟⲩⲟϩⲙ// ب فَسَّرَ *interpret*

-ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲟⲩⲟϩⲙⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ب تفسره الكتب بالتأكيد

• ⲟⲩⲟϩⲉⲙ ب (ⲉϥ) مُفَسِّر . مُؤوِّل

-ⲉⲧⲟⲩⲟϩⲉⲙ ب المُفَسِّر . المُؤوِّل

[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϩⲉⲙ]

ⲟⲩⲟϫ ص.ب (ⲉϥ) ١ ـ صحيح . سليم . سا .. معافى

whole, safe, sound

[تث ٢٧ : ٦ – اى ٢١ : ٢٣ – أع ٤ : ١٠ – ١تس ٥ : ٢٣]

-ϥⲟⲩⲟϫ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص مُعافى في جسمه

-ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲛϩⲓⲥⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ ⲉϥⲟⲩⲟϫ ص حتى يصير تعبنا مُجدياً لنا

-Ⲓⲱⲛⲁ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲣⲏϯ ب طُرِحَ يونان إلى البر سليماً على حاله

-ⲉⲥⲟⲩⲟϫ ⲉ̄ϯⲟⲥⲉ ص سليمة من الخسارة

-ⲁⲙⲟⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟϫ ⲉ̀ⲙⲁⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓ... ب يا ليتكم تسلَمون من سِحْر هذا ...

٢ ـ برىء . مُعْفَى من *innocent*

-ⲛⲉⲥⲟⲩⲟϫ ⲁⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲣⲓⲙⲁ ليست بريئة (معفاة) من الإدانة ص

٣ ـ نقى . خالص ص ⲟⲩⲟϫ ⲉⲃⲟⲗ •

-ⲟⲩϣⲏⲙ ⲛ̄ϩⲙⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲟϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲛ̄ ⲕⲉⲗⲁⲁⲩ ⲧⲏϩ ⲉⲣⲟϥ ص قليل من الملح النقى غير مُختلط به شيء آخر

ⲟⲩⲟϫⲓ I ب, **ⲟⲩⲟϭⲉ, ⲟⲩⲟⲟϭⲉ** ص (ⲧ)

١ ـ خَدّ . وجنة *cheek*

[أى ٢١ : ٥ – مرا ١ : ٢ – ميخا ٥ : ١ – مت ٥ : ٣٩]

-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲟϫⲓ ب مثل رجل يُلطم على خده [هو ١١ : ٤]

-ⲛⲉⲕⲟⲩⲟϫⲓ ⲁⲕⲭⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲉⲛⲕⲟⲩⲣ ب خدّاكَ أسلمتهما للطمات [القداس الغريغوري]

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲕⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ⲥⲱⲕ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲕⲟⲩⲟϭⲉ ص دموعكَ تسيل على خديكَ

-ⲙⲉⲥϯ ⲛ̄ⲟⲩⲥ̄ⲧⲏⲙ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲕⲣⲟⲕⲟⲥ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲟⲩⲟⲟϭⲉ ص تضع كُحلاً لعينيها ولا أحمر لخديها

٢ . فكّ [تث ١٨ : ٣] *jaw*

-ϩⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲟⲩⲟϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁⲛ
تكبح فكوك الذين لا يدنون إليكَ [مز ٣١ : ١٠] ب

-ⲛⲉϥⲟⲩ
ⲑⲁⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب فكاه مملوءان من حلاوة الاجترار الذى فى فمه (الخروف)

٣ . عضائد الباب أو واجهته

-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲥⲟⲩⲟϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀ ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲓϣⲓ ب عضائد الباب (واجهاته) وزخارفه كهذه المقاييس [حز ٤٠ : ٢٩]

• ⲟⲩⲉϫⲣⲟ ب (ⲡ) قائمة الباب

• ⲟⲩⲉϫⲣⲱⲟⲩ ب (ⲛ) قوائم الباب

ⲟⲩⲟϫⲓ II. ب *bend, twist* عَوَّجَ . لَوَى . عقّصَ

• ⲣⲉϥⲟⲩⲟϫⲓ ب مُعَوِّج

ⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ, ⲟⲩⲉϫⲟⲩⲱϫ//, ⲃⲉϫⲃⲱϫ// ب,
ⲟⲩⲟϭⲟⲩⲉϭ, ⲟⲩⲉϭⲟⲩⲱϭ//, ⲟⲩⲉϭⲟⲩϭ ص

١ . مَضَغَ [أى ٢٠ : ١٨] *chew*

-ϣⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ ب يأكل ويمضغ

-ⲁϥⲟⲩⲉϭⲟⲩⲱϭⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲁϫⲉ ص مضغها بأسنانه

-ⲁ ⲡ̀ⲙⲟⲩⲓ ⲟⲩⲉϭⲟⲩⲱϭϥ ⲁϥⲟⲙⲕϥ ص مضغه الأسد وبلعه

-ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲟⲩⲉϭⲟⲩⲱϭⲟⲩ ص كلام صعب هضمه (مضغه)

-ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲟϭⲟⲩⲉϭ ⲛ̀ϩⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ص الذى يردّد (يمضغ) الأفكار الشيطانية

٢ . عَضَّ

-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ب وكانوا يعضون ألسنتهم من الوجع [رؤ ١٦ : ١٠]

-ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲁϥⲟⲩⲉϫⲟⲩⲱϫⲥ ب أمسك يده وعضّها

٣ . سَحَقَ . هَرَسَ . انهرس . ترضّضَ

-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲟ̀ⲣⲟⲩⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ ⲛ̀ⲛⲁⲕⲁⲥ ب عندما يسحقون عظامى [مز ٤١ : ١٠]

-ⲁⲩϯⲉⲣϧⲟⲧ ⲛⲁϥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉϥⲕⲁⲥ ⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ
ⲛ̀ⲥⲉⲕⲱⲣϫ ب ضُربَ حتى ترضّضت عظامه وتحطّمت

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ وب ⲉϫⲛ̀ ص مَضَغَ . لاكَ

-ⲙⲁⲥⲧⲓⲕⲓ ⲛⲏⲉⲑⲥⲁⲉⲑⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲩⲟⲟϫⲟⲩⲉϫ
ⲉ̀ϫⲱϥ ب مستيكة التى يلوكونها ويمضغونها

• 2. ⲛ̀ⲥⲁ ص ب عَضْعَضَ

-ⲉⲧⲟⲩⲟϭⲟⲩⲉϭ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ⲕⲁϣ ⲉⲧϩⲛ̀ ⲧⲉϥϭⲓϫ ص عضعض القلم الذى فى يده

ⲟⲩⲟϫⲡ// ص.ب, **ⲟⲩⲟϭⲡ//** ص هَدَمَ . قَوَّضَ . دَمَّرَ

-ⲛⲉⲕⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁⲩⲟⲩⲟϫⲡⲟⲩ ب هدموا مذابحكَ [رو ١١ : ٣]

-ⲁⲥϭⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲏϣⲉ ⲡⲏϣⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⲁⲥⲟ
ⲡⲟⲩ ⲉϫⲛ̀ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص أمسكت بأجزاء التمثال وحطمتها على بعضها البعض

• ⲟⲩⲟϫⲡ ص.ب, ⲟⲩⲟϭⲡ ص (ⲉϥ) مَهدوم . متهدّم . مُكسَّر . مُشقّق . خَرِب (خربان)

-ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲓⲕⲉ ⲛⲏⲧⲛ̀ ⲛ̀ϩⲉⲛ
ⲟϭⲡ ص لماذا تحفرون لكم آباراً مُشقّقة [إر ٢ : ١٣]

[راجع الفعل ب ⲟⲩⲱϫⲡ]

ⲟⲩⲟϭⲟⲩⲉϭ ص (ب ⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ=) مَضَغَ . سَحَقَ . هَرَسَ

ⲟⲩⲟϯ ب, **ⲟⲩⲟⲧⲉ, ⲟⲩⲟⲟⲧⲉ** ص (ⲡ) بَقْل . خضار
[أم ١٥ : ١٧ – مت ١٣ : ٣٢] *greens, herbs*

-ϩⲁⲛⲟⲩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲓⲙ ب [تك ٩ : ٣] ١ - خضار . كلأ
٢ - كلأ العشب [تث ٢٨ : ٣٣]

-ϩⲉⲛⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ص خضراوات للأكل

-ϩⲉⲛϣⲏⲛ ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̀ ⲛⲉⲓⲟⲩⲟⲧⲉ ص
أشجار باسقة (خضراء) من هذه الخضراوات

• ⲡⲓⲟⲩⲟϯ ب هندبا . شكوريا

• ϣⲟⲗ ⲛⲟⲩⲟⲧⲉ ص حزمة خضار

• ϣⲏⲛ ⲛⲟⲩⲟϯ ب, ϣⲏⲛ ⲛⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ص مزرعة خضار

• ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲟϯ ب, ⲙⲁⲛⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ص (ⲡ)

١ - مَرْج . روضة . حديقة خضار

٢ - مكان وضع الخضار فى البيت . شيّالة خضار أو بقول

-ⲙⲁⲛϫⲟⲡ ⲏ ⲟⲩⲙⲁⲛⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ص : *(فى حجرة السفرة)*
مكان وضع الأطباق أو مكان الخضار

• ⲥⲁⲛ̀ⲟⲩⲟϯ ب (= ⲣⲉϥϯⲟⲩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب)

١ - خُضَرِى (بائع الخضار)

٢ - بَقّال

ⲟⲩⲣⲁⲥ ص (ⲟⲩ) عكّاز (عصا للتوكّؤ عليها)

-ⲉϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲣⲁⲥ ص [٢صم ٣ : ٢٩] ماسكاً عكاز

-ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛ̀ ϩⲉⲛⲟⲩⲣⲁⲥ ص يسير بعكازين

ⲟⲩⲣⲁϯ ب, **ϩⲟⲩⲣⲁⲧⲉ** ص (ⲛ) خفراء . حرّاس
[راجع مفردها ب ⲟⲩⲣⲓⲧ]

ⲟⲩⲣⲉϩ ص (ⲡ) ١ - مسافة . بُعْد . بون

٢ - مكان مكشوف مثل : حوش المنزل أو أرض فضاء *free place*

-ⲡ̀ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϩ ⲉⲧⲉ ⲡ̀
ⲭⲁⲛⲏ ص الأرض الفضاء الصغيرة التى تُشوّن فيها الماكينة

ⲟⲩⲣⲏⲧⲉ, ⲟⲩⲣⲏⲏⲧⲉ, ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص (ⲧ)

قَدَمٌ . رِجْل *foot, leg* (ب ϭⲁⲗⲟϫ, ⲣⲁⲧ =)
[راجع ص ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ]

ⲟⲩⲣⲓⲥ ب (ⲡ) مُرّ . صمغ المر
(نبات طبى لعلاج وجع الرَّحِم أو لَسْع الهوام)

ⲟⲩⲣⲓⲧ ب, **ϩⲟⲩⲣⲓⲧ** ص (ⲡ) خفير . حارس
[تك ٤ : ٩] *watcher, guard*

-ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲓⲧ ⲉϥⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲥⲉⲙ ب خفير شيخ لحراسة النطرون

-ⲁϥⲧⲉϣ ⲡⲉϣⲟⲙⲛ̀ⲧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲣⲓⲧ ⲛ̀ϫⲱⲣⲉ ⲉ̀ⲧⲣⲟⲉⲓⲥ ص عيّن ثلاث خفراء أشداء للحراسة

• ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲓⲧ ب, ⲁⲡⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲣⲓⲧ ص شيخ خفر

-ⲉⲣⲉ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲓⲧ ب وكانَ صموئيل شيخاً للخفراء

• ⲟⲩⲣⲁϯ ب (ⲛ), ϩⲟⲩⲣⲁⲧⲉ ص (ⲛ̄)

١ - خفراء . حرّاس

-ⲛ̀ϩⲟⲩⲣⲁⲧⲉ ... ⲁ ϣⲟⲙⲛ̀ⲧ ϩⲓⲱⲟⲩ ⲕⲱⲧ ⲉⲧ-
ⲕⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲡⲣⲟⲉⲓⲥ ص الحرّاس ... ثلاثة منهم شكّلوا دورية حراسة (أو تفتيش) *made a round of inspection*

٢ - خَدَم . أتباع

-ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲉ ⲃⲓⲣ ⲙⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲁϯ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉⲛ
ⲱⲓⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب اعملوا سلالاً واعطوها للخدم فيحضرون لكم خبزاً

-ⲛⲁ ⲡⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲓⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩϩⲟⲩⲣⲁⲧⲉ ص رؤساء البلاد وأتباعهم
-ϯⲡⲁϣⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲩⲣⲁⲧⲟⲩ ص خِدمة الخَفَر (أو الخَدَم)

ⲟⲩⲣⲟ, ب **ⲡ̄ⲣⲣⲟ** ص (ⲡ) *king* مَلِكٌ . سلطان
[تك ١٤ : ١ – يو ١٢ : ١٣ – أع ١٧ : ٧]
• **ⲟⲩⲣⲱⲟⲩ** ب (ⲛ) مُلوك . سلاطين [إش ١٣ : ٤]
• **ⲟⲩⲣⲟ** ب (*adj.*) *royal* مَلَكي . مُلوكي
-ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب ناموس ملوكي [يع ٢ : ٨]
-ϣⲉⲛⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب حرير مَلَكي
-ⲉⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب هول الملك [أى ١٨ : ١٤]
• **ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ**, ب **ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ** ص (ⲧ) ملكوت . مَملكة
kingdom, reign [خر ١٩ : ٦ – إش ٢ : ٣ – يو ٣ : ٥]
-ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲛⲁⲉϣⲁϩⲉⲣⲁⲧⲉ ⲁⲛ ص مملكته لا يمكن أن تثبت
-ϯⲛⲁⲥⲙ̄ⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص سأرتب معكم المملكة
• **ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ**, ب **ⲙⲛⲧⲣⲣⲱⲟⲩ** ص (ⲛ) مَمالك
kingdoms [تث ٣ : ٢١ – لو ٤ : ٥]
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲉⲓⲧ ⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص صيته ذاع في جميع الممالك
• **ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ**, ب **ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ** ص *be king, reign* مَلَكَ . صار ملكاً
[مز ٩ : ٢٩ – أم ١ : ١ – إش ٣٢ : ١ – ١كو ١٥ : ٢٥]
– مع الحروف الآتية :
• *1.* **ⲉ̀ϫⲉⲛ** ب مَلَكَ على
[١صم ٨ : ٩ – حز ٢٠ : ٣٣ – لو ١٩ : ١٤]
• *2.* **ⲛ̀-** (ⲙ̀-) ب مَلَكَ (مدة ما) [إر ٥٢ : ١]
-ⲉⲧⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟ̀ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب يملكون الألف سنة
[رو ٢٠ : ٦]
• **ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ** ب مُتسلِّط . مالك . حاكِم [مت ٢ : ٢٢]
-ⲉⲧⲟⲓⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ب المالك إلى الأبد
• **ⲓⲣⲓ .. ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ**, **ⲁⲓ⫽ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ** ب جعل .. ملكاً
[إر ٤٤ : ١ – يو ٦ : ١٥]
-ⲁϥⲁⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ب جعلني ملكاً على مصر

ⲟⲩⲣⲟⲧ ص نَشَطَ . ابتَهَجَ . انبسَطَ . سُرَّ . انتَعَشَ . تَشَجَّعَ
(ب = ⲉⲣⲟⲩⲟⲧ)
-ⲁⲓⲟⲩⲣⲟⲧ ⲁⲓϩⲱⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ص تشجَّعتُ ودخلتُ
-ⲡ̄ⲁⲣⲅⲟⲥ ⲉϥⲉ̄ⲉⲣϩⲱⲃ ⲡ̄ⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ⲉϥⲙⲟϥ ص المتراخي يعمل والكسلان ينشط
• **ⲟⲩⲣⲟⲧ** ص (ⲡ) نشاط . انبساط . بَهجَة . انتعاش . رِضَى
-ⲡⲉⲛⲧⲁϥϩⲉ ⲉⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲁϥϩⲉ ⲉⲩϩⲙⲟⲧ ⲁϥϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ص من يجد زوجة صالحة يجد نعمة وينال رضًى من ا
[أم ١٨ : ٢٢]
-ⲁϥⲧⲁϣⲟ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص أكثر نشاطه بزيادة
-ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲣⲟⲧ ص انشراحكم الذى هو انتعاشكم
-ⲡⲏⲣⲡ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟⲧ ⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲟϥ ص الخمر بهجة للذين يشربونها
-ⲡ̄ⲟⲩⲣⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲣ ص انتعاش الهواء
• **ⲟⲩⲣⲟⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ** ص (ⲡ) ١ - سرور القلب
٢ - حَماس . حِمْيَة القلب [أع ٢٧ : ٣ ص]
-ⲁⲩϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩⲣⲟⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص تحَمَّسوا
-ⲡ̄ⲟⲩⲣⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲁϩⲏⲧ ⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص حِمية قلبي دفعتني
• **ⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ-** ص غيرة نحو . تحمُّس نحو
-ⲡⲉⲩⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲁⲣⲉⲧⲏ ص غيرتهم نحو الفضيلة
• **ϩⲛ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟⲧ** ص (= ب ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲟⲧ) بنشاط . بابتهاج . بسرور . بلذة [أم ٩ : ١٧]
-ϯⲛⲁⲁⲁϥ ⲛⲁⲕ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟⲧ ص سأعمله لكَ بسرور
• **ϯⲟⲩⲣⲟⲧ** ص ١ - نَشَّطَ . حَمَّسَ . شَجَّعَ . أنعَشَ . أبهَجَ
[أم ١٥ : ١٣] (ب = ϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ)
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ϯⲟⲩⲣⲟⲧ ⲛ̄ⲛ̄ⲕⲉⲉⲥ ص الصيت الحَسَن (الخَبَر الطَّيِّب) ينعش العظام [أم ١٥ : ٣٣ (١٥ : ٣٠)]
-ⲛⲉⲧⲛⲁϯⲟⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁϯⲟⲩⲣⲟⲧ ⲛⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ص الخائرون أُنشِّطهم باسمكَ
-ⲉⲩϯⲟⲩⲣⲟⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛⲁϥ ص يشجعونه (الشهيد)
٢ - حَرَّضَ . حَضَّ
-ⲛⲓⲙⲉⲉⲩⲉ ϣⲁⲩϯⲟⲩⲣⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲉ̄ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ص الأفكار تحرِّضنا (تحضنا) على الأعمال

ⲟⲩⲣⲧ, ⲟⲩⲉⲣⲧ ص (= ب ⲃⲉⲣⲧ) وَرْدَة . وَرْد

ⲟⲩⲣⲱ *I.* ب **ⲡ̄ⲣⲱ** ص (ⲧ) *queen* مَلِكَة
• **ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱ**, ب **ϣⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲱ** ص أميرة بنت ملكة
princess

ⲟⲩⲣⲱ *II.* ص.ب (ⲡ) أفعَى . مَلِك الحيات [ليب]

ⲟⲩⲣⲱ *III.*, ص.ب **ⲁⲣⲱ** ص (ⲡ) *bean* فول
• **ⲡⲓⲟⲩⲣⲱ ⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ** ب الفول الأخضر
• **ⲫⲓⲥⲟⲩⲣⲱ**, ب **ⲡⲓⲥⲁⲣⲱ** ص بصارة (فول مطبوخ)

ⲟⲩⲥ, ⲟⲩⲥⲏ ص (ⲡ) (= ب ⲕⲉⲣϩⲉ) أقرع
• **ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲥ** ص (= ب ⲙⲉⲧⲕⲉⲣϩⲉ) قَرَعٌ [لا ١٣ : ٤٢]

ⲟⲩⲥⲁⲃⲓⲛ ب (ⲡ) *fennel* بقدونس . شُمّار

ⲟⲩⲥⲓⲁ ب ص ى (ⲧ) ١ - جوهر . كُنْه
-ⲟⲩⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ص جوهر واحد للثلاثة أقانيم
-ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲩⲥⲓⲁ ب في وحدانية الجوهر [الأبصلمودية]
٢ - مال . مُقْتَنَيات . ثَرْوَة . (وسيِّة)

Ⲟⲩⲥⲓⲣⲓ أوزوريس (معبود مصرى قديم)

ⲟⲩⲧⲁϩ ص.ب (ⲡ) *fruit* ثَمرة
[تك ٤ : ٣ – ١كو ٩ : ٧ – لا ٢٢ : ٢٧ – لا ٢٣ : ١٧ – لا ٢٥ : ١٩ – هو ١٤ : ٧ – أم ١٤ : ٤ – إش ٣٠ : ٢٣ – إش ٦١ : ١١]
-ⲉⲥⲟⲡⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ب مُحمَّاة بالثمار [مز ٥١ : ٧]
-ⲡ̄ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ϯⲃⲱⲛϯ ب ثمرة المقثاة
• **ⲟⲩⲧⲁϩ** ص.ب (ⲛ) ثِمار
• **ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ** ب فقط عديم الثمر . غير مُثمر . مُجدِب
fruitless [أف ٥ : ١١]
-ⲟⲩϣⲏⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ ب شجرة غير مُثمرة
• **ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ** ب (ⲧ) جَدْبٌ . قَحْلٌ . هباء
barrenness
-ϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب جَمَعَ هباءً في يديه [أم ٩ : ١٣]
• **ⲉⲣⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ** ب صار بلاثمر . أجْدَبَ . خابَ
become barren [مت ١٣ : ٢٢ – ١كو ١٤ : ١٤]
• **ⲉⲣⲟⲩⲧⲁϩ** ب *bear fruit* أثمَرَ

• ⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب
أخرج ثمراً . أثمر [دا ٣ : ٣٨] *bring forth fruit*

• ϯⲟⲩⲧⲁϩ ب [مز ٦٦ : ٥ - مت ١٣ : ٢٣] أعطى ثمراً . أثمر
give fruit

-ⲙⲁ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓϣⲉ ϣⲁⲧⲉϥϯⲟⲩⲧⲁϩ ب اسق هذه الخشبة حتى تثمر

• ⲣⲉϥϯⲟⲩⲧⲁϩ ب مُثمِر

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲟⲩⲧⲁϩ ب (ت) إثمار

-ⲑⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ ب إثمار (نتيجة) الفضائل

• ϫⲓⲛϯⲟⲩⲧⲁϩ ب (ت) *fruit bearing* إعطاء الثمر . إثمار

-ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲁⲩⲣⲱⲧ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϯⲟⲩⲧⲁϩ ب الأشجار أزهرت لكي تعطى ثمراً

• ⲙⲁⲥⲟⲩⲧⲁϩ ب *fruit-bearer* مُنتج للثمار . مُثمِر
[لا ١٩ : ٢٣ - إر ٢ : ٢١]

-ϩⲁⲛϣϣⲏⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲟⲩⲧⲁϩ ب [تك ١ : ١٢] أشجار مُثمرة

• ϥⲁⲓⲟⲩⲧⲁϩ ب *fruit-carrier* مُحمَّل بالثمار . مُثمِر
[مز ١٤٨ : ٨]

ⲟⲩⲧⲉ-, ⲟⲩⲧⲱ// ص.ب *(adv.)* بَيْنَ (ظرف مكان)
between, among
[تك ٣ : ١٤ - إش ٢٢ : ١١ - أع ١٢ : ٦ - ١كو ٦ : ٥]

-ⲁⲓⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲟⲩⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ب اخترتهم من بين العالم

-ⲁ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲑⲱϣ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ب الأمر تقرر بينهم

-ⲙⲛ ⲡⲱⲣϫ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ب ليس هناك فرق بينهم بالمرَّة

-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲫⲟⲛϩⲕ ⲟⲩⲧⲱ ⲧⲁⲧⲕ ب ليس فى استطاعتكَ أن تتحول بينكَ وبين نفسكَ

• ⲟⲩⲧⲱ// ⲛ̀- (ⲙ̀-) ص.ب [حز ١٠ : ٦]

-ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲛⲁⲩ ب يستمع لما بيننا (نحن الاثنين)

• ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉⲙ, ⲟⲩⲧⲱ// ⲛⲉⲙ ب (ⲙⲛ̄ ص)
بين .. و ...
[تك ٩ : ١٣ - حز ٨ : ٢ - مت ١٨ : ١٥ - يو ٤ : ٣١ -
أع ٢٧ : ٥ - ١كو ١٤ : ٢١ - ١تيمو ٢ : ٥ - كو ٣ : ١٣]

-ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲓⲁⲫⲟⲣⲁ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب
يوجد اختلاف بين بعضهم البعض [دا ٧ : ٣]

-ⲁⲛⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب قطعنا عهداً فيما بيننا وبين ا

-ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ب بينه وبين صديقه

-ⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ب عاتبه بينك وبينه

-ⲉϥⲁϣⲓ ⲟⲩⲧⲉ ⲧ̄ⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص مُعلَّق بين السماء والأرض

-ⲁϥϣⲁⲛⲭⲁϥ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙⲁϥ ب إذا تركه يمشي منفردا (بينه وبين نفسه) *privately*

-ⲣⲓⲙⲉ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲙⲛ̄ Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ص ابكِ بينكَ وبين المسيح

• ⲟⲩⲧⲉ .. ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉ .., ⲟⲩⲧⲱ// ⲛⲉⲙ..
بين (كذا) و(كذا) (ⲙⲛ̄ ص)
[تك ١ : ٦ - تك ٣ : ١٥ - خر ٢٦ : ٣٣ - زكر ٢٠ : ٩]

• ⲟⲩⲧⲉ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀- ب في وسط . بين [تك ١ : ٦]

• ⲟⲩⲧⲉ .. ⲟⲩⲧⲉ .. ص.ب بين . وسط

-ⲉⲓⲛⲏⲩ ⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁϣ ⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲙ ص أنا آتٍ فى وسط الغاب والحلفاء

• ⲟⲩⲧⲱ// ⲟⲩⲧⲱ// ص.ب بين ... وبين ...

-ⲉⲣⲉ Ⲡϭ̄ⲥ̄ ϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲟⲩⲧⲱⲓ ص يقضى الرب بينكَ وبينى [١صم ٢٤ : ١٣]

-ϫ̄ⲛⲟⲩϥ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲟⲩⲧⲱϥ ص اسأله بينكَ وبينه

• ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ص.ب *from among* من بين
[مز ٣٠ : ١١ - حز ٣٨ : ٨ - دا ٣ : ٣٢ - مت ١ : ٣٢ - لو ١٣ : ٢]

-ⲉϥⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب مُبارَك من بين الأرض

-ⲟⲩⲣⲉϥⲣ̀ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ ص خاطىء من بين كل الناس الأبرار

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ϩⲉⲛⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ⲛⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲛⲁⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ص إذا كانت النفوس بدون خطية فكيف تخطىء من بين هؤلاء قبل أن تأتى إلى الجسد

• ϩ̄ⲣⲁⲓ ⲟⲩⲧⲉ ص من بين

-ⲁϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩ̄ⲣⲁⲓ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ص أخطأ بين يدى الملك

ⲟⲩⲫⲁϫⲓ ب (ت) *liver* كَبِد

ⲟⲩⲱ [I.] ص.ب *(vb intr)* أولاً : فعل لازم :

١ . كَفَّ . انقطَعَ عن . انْتَهَى . نَفَذَ . فَرَغَ من . أتَمَّ . جازَ .
cease, finish مَضَى (بمعنى : انتهى . نَضَبَ)
[إش ٢٤ : ٨ - إش ٣٢ : ١٠]

-ⲁ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲟⲩⲱ̀ ب نفذَ الخبز

-ⲙⲏ ⲕ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲁ ⲛⲁⲧⲉⲭⲛⲏ ⲟⲩⲱ ص أتظن أن ابتكاراتى نضب

٢ . تضاف للفعل متصرفاً فى الحاضر المستمر أو الماضى للتعبير عن اتمام أو انتهاء حدوثه *have already happened, cease happening*
[تك ٢٧ : ٣٠ - لو ٥ : ٤ - مت ١٣ : ٥٥ -
يو ١٩ : ٣٣ - عد ١٦ : ٣١]

-ⲁⲓⲟⲩⲱ̀ ⲁⲓⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ب قد (أن) أغلقُ بابى (خلاص قفلا بابى) [لو ١١ : ٧]

-ⲁⲩⲟⲩⲱ̀ ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب قد دين . قد تمّ دينونته [يو ١٦ : ١١]

-ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱ̀ ⲉϥϣ̀ⲗⲏⲗ ب وإذا أتمَّ صلاته

-ⲉⲧⲁⲥⲟⲩⲱ̀ ⲁⲥϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ب لما انتهى من قول هذه (الأقوال)

-ⲟⲩⲭⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱ̀ ⲉⲓϭⲓ ب [فى ٣ : ١٢] ليس أنى قد نلتُ

-ⲁⲩⲟⲩⲱ̀ ⲉⲩⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ب قد كُتبت أسمائكم

-ϩⲏⲇⲏ ⲛⲉⲁϥⲟⲩⲱ̀ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قد قضَى نَحْبه (انتهى)

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ Ⲓⲥ ⲟⲩⲱ ⲉϥϫⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ص لما انتهى يسوع من قول هذا (الكلام)

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀-, *2.* ⲛ̀- ص.ب

-ⲁ Ⲫϯ ⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲥⲟⲃϯ ب فرغ ا من اعداد

-ⲁⲛⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ب قد ثبتنا أنفسنا على الصخرة

• *3.* ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص فَرَغَ من عند

-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ ⲟⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص أن يفلت منا زمام الوقت

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲟⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص لما فرغ المياه من عندهم

• *4.* ϩⲛ̄ ص

-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ ⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲟⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ص قبل أن يكمل كلامه (قبل أن ينتهى الكلام فى فمه)

ثانياً : فعل متعدى : (vb tr)
أنهى . (خلص) . أكملَ . أنجزَ finish
-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉϥⲟⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ ص بعد أن
أنهى عمل يديه (شغله)
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲟⲩⲱ ⲙ̄ⲡϩⲩⲙⲛⲟⲥ ص حتى يكمل التسبحة
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲁⲟⲩⲱ ⲙ̄ⲡϫⲱⲙⲉ ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛⲁⲓ ص إذا
خلصتَ الكتاب ارسله لى

• ⲁⲧⲟⲩⲱ̀ ص.ب ceaseless غير منقطع . لا نهائى
-ⲡⲓⲉϣⲱⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲱ̀ ب الزمن اللانهائى
-ⲟⲩⲁⲧⲟⲩⲱ ⲡⲉ ⲡ̄ⲙ̄ⲧⲟⲛ ص الراحة أبدية
-ⲙⲉⲣⲓⲧ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲩⲱ ص أحبنى بشغف
(برغبة لا تحد)
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱ ب (ت) لا نهاية
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱ ب بلا انقطاع
• ϫⲓⲛⲟⲩⲱ̀ ب (π) ceasing, end انتهاء . فراغ
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϯⲁⲛⲁⲫⲟⲣⲁ ب الفراغ من القداس
• ϯⲟⲩⲱ̀ ص.ب (intr. vb.) release, loose ١ - انحلَّ . انفكَّ
-ⲁϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ب انحلَّ
رباط لسانه [مر ٧ : ٣٥]
٢ - انتهى . بَطَلَ . فَرَغَ من (فعل لازم intr. vb)
-ⲁⲩϯⲟⲩⲱ̀ ⲉⲩⲉⲣϩⲱⲃ ب فرغوا من العمل
-ⲁⲙⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉⲛϯⲟⲩⲱ̀ ⲉⲛⲕⲱⲧ ب تعالَ لكى نفرغ
من البناء
-ⲁϥⲛⲁϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲡ ب متى
يرجع (ينتهى) من العُرْس [لو ١٢ : ٣٦]
٣ - حَلَّ . فكَّ . خلَعَ . أنهى . أنهكَ . فَضَّ
(vb tr فعل متعدى) release, loose
[تك ٤٢ : ٢٧ - تث ٢٥ : ٩ - إش ٥٨ : ٦ - لو ١٣ : ١٥ - يو ١ : ٢٧]
-ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲥⲉϭⲟϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ب رجلاكَ تسرعان وتنهك [إر ١٢ : ٥]
-ⲁϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥϧⲱⲕ ب حلَّ حزامه
-ⲁϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲏⲗⲗⲁ ب فضَّ الخطاب
-ⲛ̀ⲛⲉϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ب لن ينهى العداوة
(لن يضع لها حداً) [أم ٦ : ٣٥]
• ⲙⲁϯⲟⲩⲱ ب (فعل الأمر)
-ⲙⲁϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁϩ ب حلّ القيد
• ϯⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - ارتخى . أرْخى
[إش ١٣ : ٧ - إش ٤ : ٢ - إر ٢٧ : ٤٣ - ٢بط ٣ : ١٢]
-ⲛⲓϫⲓϫ ⲉⲧⲁⲩϯⲟⲩⲱ̀ ب الأيدى المرتخية [إش ٣٥ : ٣]
٢ - احتضَرَ
-ⲉⲥⲉ̀ϯⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تَحتَضِر (بتطلّع في الروح) [إر ٤ : ٣١]
٣ - أبطَلَ . أزالَ . فكَّ (مفعول السحر)
-ⲙ̀ⲡⲉϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب
يبطل شرهم [إر ٦ : ٢٩]
-ⲁϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲅⲓⲁ ب فَكَّ السِحْر
-ϥ̀ϯⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب يزيل (أسباب) الأ
• ϯⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب (ص ϩⲛ̄) خلع من . أزالَ عن
-ⲁⲕϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ب خلعتَ
عنه الطهارة [مز ٨٨ : ٢٦]
-ⲁϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲛϩⲓⲥⲉ ص
أزال عنا أتعابنا
• ϯⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ (ⲉϥ) ب مَغْشِيٌّ عليه . مُنْحَل . مُنْتَهٍ . مُنْقَضٍ
• ⲛⲏⲉⲧϯⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب المَغْشى عليهم [مرا ٢ : ١٩]
• ⲁⲧϯⲟⲩⲱ ب unending ١ - لا ينحل . لا ينفك
[خر ٣٩ : ٢٣]

٢ - لا ينتهى . غير منتهى
-ⲁⲛⲁⲡⲁⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧϯⲟⲩⲱ̀ , ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲏⲛ
ب نياح لا ينتهى ، وراحة لا تفرغ
• ϫⲓⲛϯⲟⲩⲱ ب (π) ابطال . حَلّ . فضّ . هَدْم
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁϫⲓ ب لتَهدَّ عدواً [مز ٨ : ٢]

ⲟⲩⲱ II. ص ب(نادراً) (π) خبر . نبأ . تقرير . أحوال . أمور
news, report أخبار
[١صم ٤ : ١٩ - أم ٢٦ : ١٦ ص] (ب ϣⲓⲛⲓ =)
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱ ص ليعرفوا أخباركم (أحوالكم)
-ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب أخبرنى
أحوال أهل العا
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱ ⲡⲱϩ ϣⲁ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص لكى يصل أمركَ
إلى الملك
• ⲛ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲱ, ⲉⲛ ⲡ̄ⲟⲩⲱ ص bring news أحضر خبر
[٢صم ٤ : ٤]
-ⲛ̄ϩⲉⲛ ⲡ̄ⲟⲩⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲥ̄ⲛⲏⲩ ص تقصَّ أخبار أخوتكَ
(افتقِدهم) [١صم ١٧ : ١٨]
• ϯⲟⲩⲱ ص give news بَشّرَ . أعلنَ خبراً
-ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲟⲩⲱ ص غبريال المبشّر
• ϥⲓⲟⲩⲱ, ϥⲁⲓⲟⲩⲱ, ⲃⲁⲓⲟⲩⲱ ص (ب ϥⲁⲓϣⲓⲛⲓ=)
حامل أخبار . رسول . ساعى . مُستقصى الأخبار
-ⲡ̄ⲃⲁⲓⲟⲩⲱ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص مُخبر الملك [٢صم ١١ : ٨]
• ϩⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲱ ص تقصَّى الأخبار
-ⲛⲉϣⲁⲣⲉ ⲛⲉϥⲉⲓⲟⲟⲧⲉ ϩⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲱ ص كان والداه
يستقصيان أخباره
• ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ب ,ⲣ̄ⲟⲩⲱ ص ١ - أخبرَ عن . أعلنَ (أمراً ما) . لَهَجَ
make news
-ⲡⲁⲗⲁⲥ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ب لسانى يلهج
(يردِّد) بأقوالكَ [مز ١١٨ : ١٣٤]
-ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ب المنادى (المعلن)
على الجبال [إر ٣٨ : ٦]
-ⲁⲣⲓⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب أعلِنها [صف ٢ : ٣]
• ⲛⲉⲧⲣⲟⲩⲱ ص المُخبرون . المُراقبون [١صم ١٤ : ١٦]
٢ - أجابَ . رَدَّ [إش ١٤ : ٣٢] reply
[راجع ب ⲉⲣⲟⲩⲱ̀]
• ϫⲓⲟⲩⲱ, ϫⲓ ⲡ̄ⲟⲩⲱ ص أعلَنَ . أنبأَ . صَرَّحَ . أشاعَ
announce, bring news
-ϥ̄ϫⲓⲟⲩⲱ ϫⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲩⲓ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲧⲉ ص يشيع أن
الأسد في الطرق [أم ٢٢ : ١٣]
-ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲟϫⲛⲉ ⲡⲉⲧϫⲓⲟⲩⲱ ⲙ̄ⲡ-
ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲟϫⲛⲉ ⲉⲑⲏⲡ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ (ⲡ̄-
ⲉⲓⲱⲧ) ص وسيط (ملاك) المشورة العُظمى المُصرِّح بالرأى العظيم
الخفى حين تكلم معه (الآب عند الخلق)
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ,2. ⲛ̄- ص أعلَنَ لِ . أخبرَ
-ϣⲁϥⲫⲉⲗⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲓⲟⲩⲱ ⲛⲁⲩ
يفيد أنفس الذين يعظهم (يعلن لهم) [أم ٢٥ : ١٤] ص
-ⲁⲩϫⲓⲟⲩⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ϫⲉ .. ص أُخبرَ انسانٌ أنَّ ...
• 3. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄- ص أوصلَ الخبر إلى . حَمَلَ الأنباء إلى
bring news in to
-ϫⲓ ⲡⲁⲟⲩⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص وَصِّلْ
خبر (قلومى) إلى الرجل الكبير
• 4. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄- ,ϣⲁ- ص (نفس المعانى السابقة)
-ϫⲓ ⲡⲁⲟⲩⲱ ϣⲁ ⲑⲉⲟⲇⲱⲥⲓⲟⲥ ص احمِلْ أخبارى إلى
ثيودوسيوس

• ⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲱ ص مُخبر . رقيب [٢صم ١٣ : ٣٤]
• ϭⲓⲛϫⲓⲟⲩⲱ ص (ت) أخبار . بشارة
-ⲁ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲛⲧⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲓⲧⲛ ⲧϭⲓⲛ-ϫⲓⲟⲩⲱ ⲉⲧⲟ ⲛϣⲡⲏⲣⲉ ص العذراء أدخلتنا إلى (حضرة) ا لله بواسطة البشارة العجيبة
• ϭⲙ ⲡⲟⲩⲱ ص سألَ عن . تقصَّى . افتقدَ . زارَ [٢صم ١٣ : ٥]
-ⲁⲩⲉⲓ ⲉϭⲙⲡⲉⲕⲟⲩⲱ ص (=ⲁⲩⲓ ⲉϫⲉⲙⲡⲉⲕϣⲓⲛⲓ ب) أتوا لزيارتكَ
• ϩⲣ̄ⲟⲩⲱ ص (π) خُصومَة . مُرافَعَة
[تث ١٧ : ٨ – تث ٢٥ : ١] (= ⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ ب ى)

ⲟⲩⲱ III. ص.ب (π) نَبْت . بذر النبات . نُطْفَة *bud, blossom*
• ϯⲟⲩⲱ ص.ب *to blossom, sprout* أزهَرَ . أنْبَتَ . أفْرَخَ
• ϯⲟⲩⲱ ⲉⲡϣⲱⲓ ص.ب *grow, bring up* أثْمَرَ . أنْتَجَ
• ϫⲓⲛϯⲟⲩⲱ ب (π) اثمار
• ϯⲟⲩⲱ ب (π) *blossom, sprout* نَبْت . زَرْع . زَهْر
[راجع الفعل ص.ب ϯⲟⲩⲱ]
• ϭⲓⲟⲩⲱ ب (π) زَرْعٌ . انبات . نُمُوّ . ازدياد [لبيب]
• ⲡⲓϭⲓⲟⲩⲱ ⲛⲧⲉ ϯⲁⲙⲏⲣⲓ ب فيضان (ازدياد) النيل
• ϭⲓⲟⲩⲱ ⲙⲫⲙⲉⲩⲓ ب انشاء . تأليف . تعبير

ⲟⲩⲱ IV. ص (π) تفريخ . بَذْر
• ϫⲓⲟⲩⲱ,ϫⲉⲟⲩⲱ,ϫⲟⲩⲱ ص حَبَلَ بِـ
-ϩⲙⲡⲧⲣⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ϫⲉⲟⲩⲱ ⲙⲙⲟϥ ص عنما حبلت به أمه
-ⲁⲩϫⲓⲟⲩⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ص كيف (بأية طريقة) حُبِلَها
• ϫⲓⲟⲩⲱ ص (π), ϭⲓⲛϫⲓⲟⲩⲱ ص (ت) أصْلٌ . حَبَلٌ
-ⲡϫⲓⲟⲩⲱ ⲉⲧⲁϥϯⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧϥ ص الحَبَل الذى حُبِلَ به
-ⲧϭⲓⲛϫⲓⲟⲩⲱ ⲙⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲧⲟ ⲛϣⲡⲏⲣⲉ ص حَبَل مريم العجيب

ⲟⲩⲱ V. ب (ت) *pledge, surety* رَهْن . تأمين
-ϯⲟⲩⲱ ⲙⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲛⲧⲁϥ ⲉϥⲉⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ب الرهن الذى لديه (المديون به) يرده له [حز ١٨ : ٧]
• ϭⲓⲟⲩⲱ ب *take as pledge* ارتَهَنَ . أخذ رهناً
• ϯⲟⲩⲱ ب *give as pledge* رَهَنَ
[راجع أيضاً ب ⲁⲟⲩⲱ]

ⲟⲩⲱⲃϣ ص.ب *(adj.)* *white* أبْيَض
• ⲛⲓⲟⲩⲱⲃϣ ب المنقطة بياض [تك ٣٠ : ٣٢]
– تتصل بالموصوف بواسطة (-ⲙ),-ⲛ :
-ϭⲓⲉⲃⲱⲥ ⲛⲟⲩⲱⲃϣ ب لباس أبيض [٧: ١٣]
-ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲟⲩⲱⲃϣ ب حمامة بيضاء
-ϩⲁⲛϩⲑⲱⲣ ⲛⲟⲩⲱⲃϣ ب خيول بيضاء [زكر ٦ : ٣]
– أو بواسطة -ⲉϥ-,ⲉⲥ-,ⲉⲩ :
-ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϥⲱⲓ ⲉⲩⲟⲩⲱⲃϣ ب رأسه وشعره أبيضان [رؤ ١ : ١٤]
-ⲟⲩϩⲑⲟ ⲉϥⲟⲩⲱⲃϣ ب فرس أبيض [تك ٣٠ : ١٧]
• ⲟⲩⲱⲃϣ ص.ب (π) *whiteness* بياض [تك ٣٠ : ١٧]
-ⲡⲉⲕⲟⲩⲱⲃϣ ب بياض شعرك
• ⲉⲣⲟⲩⲱⲃϣ ب ابيَضَّ . صار أبيضاً . جعل أبيضاً *become, make white*
• ⲟⲓ ⲛⲟⲩⲱⲃϣ ب (= ⲟⲩⲟⲃϣ ب) ابْيَضَّ

ⲟⲩⲱⲓ ب ,ⲟⲩⲟⲉⲓ,ⲟⲩⲟⲉⲓⲉ,ⲟⲩⲟⲓⲉⲓⲉ ص (π) فلاّح (عامل زراعة) *husbandman, cultivator of fields or vines*
[تك ٩ : ٢٠ – يو ١٥ : ١ – يع ٢ : ٧ – لو ١٣ : إر ٥٢ : ١٦]
• ⲟⲩⲱⲓ ⲛⲁⲗⲟⲗⲓ ب كرّام [إش ٦١ : ٥]
• ⲙⲉⲧⲟⲩⲱⲓ ب ,ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲟⲉⲓⲉ ص (ت) فِلاحة *husbandry*
• ⲉⲣⲟⲩⲱⲓ ب ,ⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲉ ص *do husbandry* فَلَحَ
-ⲙⲡⲉ ⲟⲩⲱⲓ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓ ⲉⲣⲟⲥ ب يفلحها فلاح
• ⲣⲉⲙⲟⲩⲱⲓ ب ,ⲣⲙ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲉ ص رجل فلاحة *husbandman, peasant* (قروى أو خلوى)
-ϧⲉⲗⲗⲟ ⲛⲣⲉⲙⲟⲩⲱⲓ ب شيخ فلاح
-ⲥⲭⲏⲙ ⲛⲣⲉⲙⲟⲩⲱⲓ ب هيئة فلاحين
• *-opp* : ⲣⲙⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ص العكس : من سكان المدن
• ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲟⲩⲱⲓ ب (ت) عيشة الفلاّح . عيشة قروية أو خلوية
• ⲓⲉϥⲟⲩⲱⲓ ب ,ⲉⲓⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲉ ص (ت) حِرفة الفِلاحة
[١كو ٣ : ٩]

ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ I. ب ,ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص (π) ١. نور . ضوء . ضياء
[أى ٣ : ١٦ – أى ١٠ : ٢١ – مز ٢٦ : ١ – مز ٨٩ : ١٣ – أم ٤ : ١٨ – إش ٥ : ٢ – مت ٤ : ١٦ – مت ١٣ : ٢٤ – ٢كو ٤ : ٤] *light*
-ⲁⲕⲧⲓⲛ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب شعاع نور
-ϣⲁⲛⲧⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص حتى يصير نوراً لكل أحد
٢. فَجْر *dawn*
-ⲡⲛⲁⲩ ⲙⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص وقت السَحَر
-ⲛⲧⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲓ ص , ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩ-ⲱⲓⲛⲓ ϣⲁⲓ ب عند طلوع الفَجْر
٣. نور العين . نور البَصَر
-ⲁϥⲉⲣϫⲱⲃ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب ضَعُفَ بصره
-ⲁϥⲭⲁ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲓⲥⲁⲁⲕ ب فقد نور البصر مثل اسحق
٤. مُنير [مت ١٧ : ٢] (صفة.*adj*)
-ϭⲏⲡⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب سحابة منيرة
• ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب ,ⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص أنارَ . نَوَّرَ . أضاء . لَمَعَ *make light, shine*
[تك ١ : ١٥ – عد ٤ : ٩ – إش ٤٢ : ٣ – يو ٥ : ٣٥ – اف ١ : ١٨]
-ⲛⲃⲁⲗ ⲉⲧⲟ ⲛⲕⲁⲕⲉ ϣⲁⲩⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛⲕⲁⲗⲱⲥ ص العيون المظلمة تضىء حسناً
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ- ص.ب *2.* ⲛ- ص.ب أضاء لِـ
[مز ٧٦ : ١٢ – مز ٩٦ : ٤. – مت ٥ : ١٥ – لو ٧ : ١٧ – رؤ ٨ : ١٢]
-ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲡⲓϧⲏⲃⲥ ب أضاء له المصباح
-ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص قبل أن تنير المعرفة
-ⲉⲓⲉⲣⲉ ⲡⲭⲁⲕⲓ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب أجعل الظلمة تضىء لهم [إش ٤٢ : ١٦]
• *3.* ⲉϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب أضاء على
[تك ١ : ١٧ – عد ٦ : ٢٥ – إش ٩ : ٢ – دا ٩ : ١٠]
• *4.* ⲉⲃⲟⲗ ص
-ⲡⲙⲁⲣⲧⲩⲣ
ⲃⲟⲩ ص الشهيد المضيء واللامع (المُشِعّ)
• ⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب ,ⲣⲉϥⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص مُنير . مُضيء *one who lights, illuminator* [تك ١ : ١٤]

-ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب [مز ١٣٥ : ٧] النيّران العظيمان
-Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب كيرلس مُضيء الكنيسة
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب (ت) انارة . تنوير . اضاءة
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب بنورانية
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب مُضيء
• ϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب ,ϭⲓⲛⲣⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص (ن) انارة . اضاءة *shining, illumination*
-ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲧⲓⲕⲟⲛ ب حسب انارة الكلام النبوى
• ϯⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب أعطى ضياءً . أضاءَ *give light* [مز ١٧ : ٢٨ – مز ١٨ : ٩]
-ⲙⲁⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب أنِرْ [مز ١٢ : ٤]
• ϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب ,ϫⲓⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص استنارَ . استضاءَ *get light* [إش ٦٠ : ١]
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ب الذين أُستنيروا مرةً [عب ٦ : ٤]
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲓⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ص الذين تعمَّدوا حديثاً . (نالوا نور المعمودية حديثاً)
-ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛⲁϫⲓⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲣⲟϥ ص قلبه مُستنير
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩⲥ ϫⲓⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص جعل قلبي يستنير
• ⲁⲑⲟⲩⲱⲓⲛⲓ,ⲁⲧⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب ,ⲁⲧⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص مُظْلِم . لا نور فيه *without light*
-ⲟⲩⲁⲧⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲫⲩⲥⲓⲥ ب مُظلم بطبيعته
-ⲁⲩⲣ̄ ⲧⲁϭⲟⲙ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص جعلوا قوتي مُظلمة
-ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب عيناى اظلمتا
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب (ت) اظلام *darkening*
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب في ظلام
-ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب ساروا في ظلام [إش ٥٩ : ٩]
• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب ,ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص نوراني *man of light, dweller in light*
• ⲙⲁⲛ̀ⲭⲁⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب (ن) مَنْوَر

ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ II. ب ,ⲃⲟⲓⲛⲉ ص (ن) آلة وترية موسيقية *harp*
(عود أو ماندولين) [تك ٣١ : ٢٧ – ٢صم ٦ : ٥ ص – رؤ ١٨ : ٢٢]
• ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب عَزَفَ . لعب موسيقى *play music*
-ⲁⲣⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ب [إش ٢٣ : ١٦] اعزفي حسناً
• ⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب عَوّاد . موسيقى

ⲟⲩⲱⲓⲡⲓ ب ,ⲟⲉⲓⲡⲉ ص (ت) وبية (كيلتان)
-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲓⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲓ ب في المكاييل والموازين

ⲟⲩⲱⲓϣ ب (نادراً) ,ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص (ن) زمن . عَصْر . آن . تاريخ . حين *time*
• ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓϣ ب ,ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص سابقاً *at that time, formerly*
• ⲁⲧⲟⲩⲱⲓϣ ب ,ⲁⲧⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص في غير أوانه *without time, ill-timed*
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱⲓϣ ب بغير مناسبة
• ⲉⲣⲟⲩⲱⲓϣ ب ,ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص قضى وقتاً . صَرَفَ زماناً *spend time*

[راجع ص ⲟⲩⲟⲉⲓϣ]

ⲟⲩⲱⲗⲉ,ⲟⲩⲱⲱⲗⲉ ص ازدَهَرَ . نَضَر . نَجَحَ . أفلَحَ . فاضَ بالخير [زكر ١ : ١٧]
-ⲛⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲉⲧⲟⲩⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص الموائد العامرة بكل الخيرات
-ⲉⲕⲟⲩⲟⲟⲗⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲧⲟⲛ ص (أنتَ) مُزدهر بثقة وهدوء
• ⲟⲩⲱⲗⲉ,ⲟⲩⲱⲱⲗⲉ ص (ن) (ب ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ =) فلاح . يُسْر . ازدهار . وَفْرَة . خِصْب
-ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲱⲗⲉ ص عنده خصب وافر

ⲟⲩⲱⲗⲡ,ⲟⲩⲟⲗⲡ// ص أصابَ بتلف أو ضرر
-ϩⲉⲛⲗⲁⲁⲩ ⲉϥϣⲁⲛⲣⲁϩⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱⲗⲡ ⲛ̄ⲥⲉϩⲱⲣⲡ ⲛ̄ⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩϩⲟⲟⲩ ص أشياء إذا طرحها يصيبها التلف وتتهشّم وتصير عديمة القيمة
-*(by majic)*: ⲡ̄ϩⲁⲧ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̄ⲙⲟⲟⲩⲧϥ ⲡ̄ⲃⲁⲓⲛ ϫⲉ ص (*بالسِحْر*) : تزيل الفضة وتلف الصلب وتذيب الحديد

ⲟⲩⲱⲗⲥ,ⲟⲩⲉⲗⲥ-,ⲟⲩⲟⲗⲥ// ص ب (نادراً)
١ . انحنَى . مالَ . ذَلَّ (*vb intr* فعل لازم) *lean, be bent*
-ⲡⲁϩⲏⲧ ⲁϥⲟⲩⲟⲗⲥ ص.ب اكتأب قلبي
٢ . أمالَ . أحنَى . أذَلَّ . أخضَعَ . هَزَمَ . أضعَفَ (*vb tr* فعل متعدى) *bend, humilitate*
-ϥ̄ⲛⲁⲟⲩⲱⲗⲥ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ص يُذل حياة الأشرار [أم ١٠ : ٣]
-ϩⲉⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲏϥⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱⲗⲥ ⲛ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ص ملائكة بسيوف تُخضع كل الأرواح النجسة
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̄- ص
-ⲙ̄ⲡⲉⲣⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲱⲗⲥ ⲉⲣⲟϥ ص لا تجعل قلب سيدى يسقط [١صم ١٧ : ٣٢]
• *2.* ⲉϫⲛ̄,ϩⲓϫⲛ̄ ص مالَ على . استَنَدَ على
-ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲉⲧⲣⲉⲕⲟⲩⲟⲗⲥⲕ ϩⲓϫⲱϥ ص سياج لكي تستند عليه
• *3.* ⲛ̄ⲥⲁ ص
-ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃ̄ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̄ϥⲟⲩⲱⲗⲥ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص رَكَنَ بكتفه عليها (الحجارة) واستند عليها
• *4.* ⲉϧⲟⲩⲛ ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ص سَنَدَ على . استَنَدَ على . مَرْكون
-ⲁϥⲟⲩⲱⲗⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϫⲟⲓ ب سَنَدَ ظهره على الحائط
-ⲟⲩϣⲁϣⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲟⲩⲟⲗⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص حمدانة واحدة مركونة
• *5.* ⲉ̄ⲑⲏ ص امتدَّ نحو الأمام . انتَفَخَ (للمتكبِّر)
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲟⲩⲱⲗⲥ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧϩⲏⲧ ⲉⲑⲏ ص المتكبِّر ينفخ صدره (للأمام)
• ⲟⲩⲱⲗⲥⲛ̄ϩⲏⲧ ص انكسرَ قلبه . اكتأبَ . تَحَسَّرَ *be disheartened, bowed down in mind* [١صم ١٥ : ١١]
-ⲡⲉⲧⲙⲟⲕϩⲛ̄ϩⲏⲧ ⲏ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱⲗⲥⲛ̄ϩⲏⲧ ص الحزين أو كسير القلب
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉϫⲛ ص اغتمَّ على . زَعَلَ بسبب
-ⲁϥⲟⲩⲱⲗⲥⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ Ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ص اغتمَّ على داود [١صم ٢٠ : ٣٤]
-ⲉⲛⲟⲩⲱⲗⲥⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉ ⲙⲁⲁⲩ ص (نحن) مُتحسِّرون على فراق أُمكَ (موتها)

• 2. ⲛⲥⲁ ص حَزِنَ على
-ⲁ̀ⲛⲟⲩⲱⲗⲥⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ϩⲏⲃⲉ ص
حَزِناً عليه حزناً عظيماً

• ⲟⲩⲱⲗⲥ ص (π) *humiliation* اذلال . تحقير . اهانة

• ⲟⲩⲱⲗⲥⲛϩⲏⲧ ص (π) انكسار القلب . كآبة . غمّ . حسرة . ذبول النفس *disheartening, grief*
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲗⲥⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲧ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲥ ص بالنسبة للحسرة التى هى فيها [١صم ١ : ٦]

ⲟⲩⲱⲙ [1.] **, ⲟⲩⲉⲙ-, ⲟⲩⲟⲙ//** ص.ب

١ - أكَلَ . اقتاتَ . تغذّى . نَخَر (للدود) *eat*
-ⲟⲩϥⲛ̄ⲧ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉ ص دودة تنخر فى الخشب
-ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ب نار آكلة [عب ١٢ : ٢٩]
-ⲉϥϣⲁⲛⲟⲩⲉⲙ ϩⲁϩ ص إذا أكل كثيراً
-ⲁϥⲟⲩⲉⲙ ⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب التقط(امتصّ) شوكة فى قدمه

٢ - أكل (ضرب أو عذاب) . قاسى . تَحَمَّلَ
-ⲛ̀ϩⲓⲥⲉ ⲛ̀ⲧⲁ ⲡ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ص الأتعاب التى تَحَمَّلها الشهيد
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲥ ⲛ̀ⲁⲁⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̀ⲛⲁϩⲧⲉ ص قبل أن تتلقّى ضربة لأجل الإيمان

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب صَبَرَ . تَحَمَّلَ . استَحمَلَ . كابَدَ
-ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲕ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب إلى متى أنتَ مُتحمِّل [أى ٢ : ٩]
-ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب سأنتظر على مضض

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص ١ - عاش على حساب *live at charge of*
-ⲉⲓⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛⲁⲗⲱⲙⲁ ⲉϫⲱⲧⲉⲛ ص آكل مؤونتى على حسابكم
٢ - التَهَمَ
-ⲉϥϣⲁⲛϯ ⲡⲉⲧϩⲟⲧϩⲧ̄ ⲏ ⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲉϫⲱⲥ (ⲡ̄ⲗⲏⲅⲏ) ص إذا وضع (على الجرح) ما يفحص أو ما يلتهم الميكروبات

• 3. ⲛ̀ⲥⲁ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ص أكَل (للنار أو الأ- أو الآفات) [حز ٢٨ : ١٨]
-ⲟⲩϫⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲏⲉⲧϯⲟⲩⲃⲏϥ ب غيرة نار تأكل المضادين [عب ١٠ : ٢٧]
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲓϯ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ (ⲡⲓⲃⲁⲗ) ب رَمَد شديد يأكل فيها (العين)
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲁⲥⲁ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ص نار تتأجّج فى داخلى (عماله تاكل جواىَ)
-ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲟϫϧ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲍ الحزام ب يَحزّ فى لحمه
-ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉϥⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ص عَضَّ على شفتيه
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲕ . ب ليبكتك ضميرك (دع قلبك يأكلك)
-ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ϩⲛ̄ ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲣⲱⲙ ⲟⲩⲱⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲥⲱⲥ ص النفس فى الجحيم النار تأكل فيها

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀-, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ب ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص أكل من [تك ٢ : ١٧ – أم ٩ : ٥ – إش ٣٦ : ١٦ – يو ٦ : ٢٦]
-ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ب أكلوا من الثمرة
-ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲇⲓⲁⲕⲱⲛⲓⲁ ص يأكل من الخدمة

• 5. ϧⲉⲛ, ب ⲛ̄ϩ ص عاشَ بـ . تغذّى على
-ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ (ⲗⲟⲩⲕⲟϫⲓ) ϣⲁⲛⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ب عِشْ بهذه (النقود) حتى نعود
-ⲧ̀ⲛⲟⲩⲣⲉ ⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲁϩⲥ العُقاب (طائر) ص الذى يتغذّى على الفريسة

• ⲟⲩⲱⲙ ص.ب (π) أكْل . طعام *food*
-ϩ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ب ملح طعام
-ⲟⲩⲟⲧϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ب خضار أو بقول للأكل
-ⲛⲓⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ب مأكولات الوحوش [خر ٢٢ : ٣١]
-ⲙ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲥⲁ ⲧ̀ⲣⲉⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱⲙ ص بعدما فرغوا من الأكل
-ⲡⲓⲃⲓⲛⲁϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب الطبق والطعام الذى فيه

• ⲁ̀ⲧⲟⲩⲱⲙ ب, ⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ص.ب بدون أكل
-ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ب باق (قاعد) بدون أكل
• ⲉⲣⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ب صامَ *fast*
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ب صائم
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ص (ت) صوم . انقطاع عن الطعام [أع ٢٧ : ٢١] *fasting*
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥ... ⲱⲙ ب شفتاه جافتان من الصوم

• ⲙⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ص.ب مُحِب للأكل . نَهِم
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ص (ت) نَهَم

• ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ب (π) ١ - مَطْعَم *eating place*
٢ - قاعة الطعام *refectory*

• ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ص.ب *eater, glutton* آكِل . أكول [مت ١١ : ١٩]
-ⲡⲓⲟⲩϩⲟⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲉⲙ ⲡⲉϥϣⲓϯ ب الكلب آكل قيئه
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁϣⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لا يستطيع جسد أكول أن يراه
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ص (ت) نَهَم . بطنَة *gluttony*

• ⲣⲉϥⲟⲩⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ب مفترس . متوحش
• ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲟⲩⲉⲙⲱⲓⲕ ب بدون أكل خبز *without eating bread*
• ⲁⲧϣ̀ⲟⲩⲉⲙϧⲣⲉ ب غير قادر على أكل الطعام
• ϫⲟⲩⲱⲙ, ϫⲟⲩⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ, ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ب شيء يؤكل . طعام . مأكَل [لو ٢٤ : ٤٢] *something to eat* (π)
• ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ب, ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ص (π) غذاء . طعام . أطعمة . مأكولات *food*
-ⲓⲇⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ب كل أنواع المأكولات
-ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲏ ⲕⲉⲗⲁⲁⲩ ⲉ̄ϣⲁⲩⲟⲩⲟⲙϥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϫⲟⲡ ص طعام أو أى شيء آخر يؤكل فى الأطباق
-ⲙ̄ⲡⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̄ⲛⲉϥϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ص لا تشتهِ أطايبه (مأكولاته) [أم ٢٣ : ٣ ، ٧]

• ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ ص نفقة (قيمة طعام سنة)

ⲟⲩⲱⲙ (+ ϩⲏⲧ) ب نَدِمَ . أسِفَ . تأسَّفَ
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب قلبهم نادم
-ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب داود بكّته قلبه [٢صم ٢٤ : ١٠]

• ⲟⲩⲱⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ب (π) نَدَم . أسَفْ . حسرة
-ϣⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ب يترك وراءه حسرة [أم ١١ : ٤]

الخبيث ب -ⲡⲓⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ϣⲁϥⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ̀ⲛϩⲏⲧ
يأكله قلبه
اهتاج شعورى ب -ⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲟⲩⲱⲙ̀ⲛϩⲏⲧ
بالندم [هو ١١ : ٨]

• ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏ//, ⲟⲩⲉⲙ̀ϩⲑⲏ// ب . نَدِمَ . تأسَّفَ
تَحَسَّرَ [مز ١٠٥ : ٣٠ - أم ٥ : ١١ - إر ٢ : ٣ - إر ٤ : ٢٨] *repent*
سيندمون [مز ٣٣ : ١٥] ب -ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲑⲟⲩ
ب -ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲑⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ
ندموا وتابوا
ب -ⲁⲣⲓⲉⲩⲥⲓⲁ ⲓⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ
اذبحوا(للوثن) ولإلاّ ستندمون
– مع الحرفين :
نَدِمَ علي [يون ٣ : ١٠] ب 1. ⲉϫⲉⲛ, 2. ϩⲓϫⲉⲛ ب •
ندمتُ على ب -ⲁⲓⲟⲩⲉⲙ̀ϩⲑⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ
التحية
ب -ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲧⲟⲗⲙⲏⲣⲟⲥ
اندمْ على جسارتكَ (تَجَرُّكَ)

• ⲟⲩⲱⲙⲛϩⲏⲧϥ ب (ⲡ) نَدَمٌ . أسفٌ
اعترانى ندمٌ ب -ⲁ ⲟⲩⲟⲩⲉⲙ̀ϩⲏⲧϥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲉⲙϩⲏⲧϥ ب (ⲧ) نَدَمٌ . تأسُّف . حسرة
repentance
ب -ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲉⲙ̀ϩⲏⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲕⲁⲕⲓⲁ
تَحَسُّره على شرورنا

• ⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛϩⲏⲧϥ ب *unrepentant* غير نادم
[رو ٢ : ٥]
-ϩⲁⲛⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲛⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀-
ⲧⲉ Φϯ ب لأن نِعَم (هبات) ا لا تُرَد [رو ١١ : ٢٩]

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛϩⲏⲧϥ ب (ⲧ) عدم الندم
unrepentance

• ⲟⲩⲁⲙ- ص.ب *eater* آكِل (فى التراكيب)

ⲟⲩⲱⲙ II., ⲟⲩⲱⲙⲉ, ⲟⲩⲱⲱⲙⲉ, ⲟⲩⲟⲟⲙ ص
١ . انحلّ . ارتَخَى . خارَ . انهارَ (فعل لازم *vb intr*)
ينهار خائفا منها ص -ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲱⲙⲉ ⲛ̄ϥⲧⲣ̄ⲣⲉ ϩⲏⲧⲥ
لن تخور من التعب ص -ⲙⲉⲕⲟⲩⲱⲱⲙⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲡϩⲓⲥⲉ
ص -ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙⲉϥⲟⲩⲱⲱⲙⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲉϥϭⲃⲃⲉ
جسد لا يخور ولا يضعف
٢ . خَفَّضَ . نَقَّصَ *reduce* (فعل متعدى *vb tr*)
-(*of camel*): ⲁⲩⲗⲩⲡⲧⲁⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲙⲟⲧ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙⲉ
ⲛ̄ⲧⲉϥϣⲓⲏ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲥⲉⲛ ⲧⲟⲩⲁⲧⲃⲉ ⲛⲟⲩϩⲁⲙⲛ̄ⲧⲱⲡ
(الجمل) : رَفَعوا سُمْكَه وصغروا حَجْمه حتى يمر فى ثقب ابرة ص
٣ . خَضَعَ . ضَبَطَ نفسه . هادَنَ (فعل منعكس *vb refl*)
-ϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉ̄ⲡⲉⲧϫⲓϩⲁⲡ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲕ
كُنْ مُهادناً لِمَنْ يتخاصم معكَ
ص
كَيَّفَ نفسه ص -ⲉϥⲟⲩⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ
مع (هادنَ) جاره . عمل علاقة طيبة مع جاره
ص -ⲉⲕⲟⲩⲱⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲕⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ
كُنْ حذراً من المشتكين عليكَ

ⲟⲩⲱⲙⲧ ب *be swollen* انتفخَ . وَرِمَ
-ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁ ⲡⲟⲩϣⲁⲣ ⲟⲩⲱⲙⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩ-
ⲙⲟⲧ ب رجال قد انتفخ جلدهم وغلظ

ⲟⲩⲱⲛ I., ⲁⲟⲩⲱⲛ, ⲟⲩⲉⲛ- ص.ب *open* ١ . فَتَحَ
[تك ٤ : ١١–خر ٤ : ١٢–مز ٥٠ : ١٥–
مز ١٠٥ : ١٣–إش ٥ : ١٤–مت ١٣ : ٣٥]

أمر أن ب -ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ
يفتحوا فمه
أستطع أن أفتح فمى ب -ⲙ̀ⲡⲓϣ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲓ
٢ . انفتحَ *be open* (فعل لازم *vb intr*)
[إش ٣٥ : ٥ - حز ٢٤ : ٢٧ - يو ٩ : ١٠]
انفتح الباب ب -ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲟ
البوابات انفتحت من ص -ⲛ̄ⲡⲩⲗⲏ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ
ذاتها

• ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ص.ب (*imper*) *Open !* افتَحْ (فعل أمر)
[إش ٢٦ : ٢ - حز ٢ : ٨]
– مع الحروف الآتية :
فَتَحَ ص.ب كعلامة مفعول • 1. a. ⲉ̀-
-ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙⲁⲩ ب كل ذَكَر فاتح رحم أمه [لو ٢ : ٢٣]
ا فتح قلبى ص -ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛ ⲉ̄ⲡⲁϩⲏⲧ
فَتَحَ لِ . فتحَ على ص.ب كحرف b. ⲉ̀-
open toward or upon
ب -ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
فم الخاطىء انفتح عليَّ [مز ١٠٨ : ١]

• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀- ص
-ⲛ̄ⲕⲉⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲏ ⲉⲧⲧⲏϭⲉ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ص فتحوا أفواههم عليَّ [مز ٣٤ : ٢٤]
فَتَحَ على ص • 3. ⲉⲣⲛ̄
المفتاح الذى ص -ⲡ̄ϣⲟϣⲧ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛ ⲉⲣⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ
يفتح على الكل
فَتَحَ على ص ب, ⲉϫⲛ̄ • 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
أبوابهاص -ⲛⲉⲩⲡⲩⲗⲏ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
تنفتح على بعضها البعض
فَتَحَ لِ [أى ٣١ : ٣٢] ص.ب • 5. ⲛ̀-
اقرعوا فيُفتح ب -ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ
لكم [مت ٧ : ٧]
تفتحوا لى الباب ص -ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲣⲟ
• 6. ⲛ̄ⲥⲁ ص
انفتحت ص -ⲁ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
السموات على بعضها البعض
انفتح نحو ص.ب • 7. ⲟⲩⲃⲉ
فمنا مفتوح نحوكم ب -ⲁ ⲣⲱⲛ ⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ
[٢كو ٦ : ١١]
١ - اتَّسعَ . فَغَرَ ص.ب • 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗ
-ⲡⲓⲫⲱⲗϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ϣⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲧⲁⲕⲟϥ ب الحَنْش فى الشجرة يتسع ويتلفها
٢ - أدّى إلى ص.ب • ⲟⲩⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ-
الباب ب -ϯⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ
المؤدى إلى المدينة

• ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲛ, ϫⲓⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ب (ⲡ, ⲧ) فَتْح . افتتاح
act of opening
فتح فمنا ب -ⲡⲉⲛϫⲓⲛⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲛ
ب -ⲧⲉϥϫⲓⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ
فتحه لنا باب التوبة

• ⲟⲩⲏⲛ ص.ب (ⲉϥ) [اع ٧ : ٥٦ - رؤ ٣ : ٨] مفتوح . مَكْشوف
-ϥ̄ⲧⲟⲟⲩϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲟⲧ ⲟⲩⲏⲛ ⲉ̄ϯ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲉ-
ⲧⲉⲣⲟⲛ ص حَماسنا (نشاطنا) واضح (مكشوف) أن نعطى أكثر
مما علينا

مَفتوح إلى — ب ⲑⲩⲏⲛ ⲉ- •
المفتوح نحو ب -ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲏⲛ ⲉ̀ⲡⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ
(إلى) الشَمال

مَفتوح على . مُطِل على — ص ⲟⲩⲏⲛ ⲉϫⲛ •
حديقة ص -ⲟⲩⲕⲏⲡⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲉϫⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲟⲡⲣⲓⲁ
مُطلّة على مزابل

١ - مَفتوح — ص.ب ⲟⲩⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ •
ملكوت ص -ϯⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩ ⲟⲩⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ
السموات مفتوح
٢ - مؤدى إلى
مؤدى إلى المدينة ب -ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ

فَتْح . فَتْحَة *opening* — (ⲡ) ص.ب ⲟⲩⲱⲛ •
فتح فمه ب -ⲡ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ
فتحته ذراع حواليه ب -ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲉϥⲕⲱϯ
[حز ٤٣ : ١٧]

١ - فاتحة الكلام . ديباجة — (ⲡ) ب ⲟⲩⲱⲛⲛ̀ⲥⲁϫⲓ •
أفتح فاتحة كلامي ب -ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲟⲩⲱⲛⲛ̀ⲥⲁϫⲓ
[مز ٤٨ : ٤]
٢ - لُغز . فَزُّورَة . مشكلة *riddle*
٣ - عِبْرَة . مَثَل
-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲁ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛⲛ̀ⲥⲁϫⲓ
وتكون هناك عِبرة [تث ٢٨ : ٣٧] ب

وَلْوَلَ . نَحَبَ . انتَحَبَ — ص ⲟⲩⲛ̄ ⲣⲟ ,ب ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱ// •
يولولون [مر ٥ : ٣٨] ص -ⲉⲩⲟⲩⲛ̄ ⲣⲟ ⲉⲃⲟⲗ

(ⲛ) ص ϣ̄ⲧⲙ̄ⲟⲩⲱⲛ ,ب ϣ̀ⲧⲁⲙⲟⲩⲱⲛ •
مفصلات (تفتح وتقفل)

ⲟⲩⲱⲛ II. ,ⲟⲩⲉⲛ ص.ب ,ⲟⲩⲛ̄ ص (ⲡ)

جزء . قسم . نصيب *part*
الجزء السفلى [حز ٤٣ : ١٤] ب -ⲫⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
نصيبى من الخبز ص -ⲡⲁⲟⲩⲱⲛ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ
-ⲟⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟ
بصيص من الضوء يبدِّد الظلام ص ⲁⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ
قطعة من قرص مقلى (عِجَّة أو فطيرة) ص -ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲉⲕⲣⲟϫ
– تأتي بعد عدد ما :
رئيس ص -ⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ
على ثلاثة أقسام [٢صم ٢٣ : ٨]
-ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲉϥϣⲁⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ
ϩⲙ̄ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲥⲉϣⲱⲛⲉ,ϥ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲙⲛ̄
١١ جزء ناقص نصف ص ⲟⲩⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲥⲉⲟⲩⲟϫ
أجزاء جسمى مريضة (مكسَّرة) ، ٤ أجزاء ونصف جزء سليمة
– تأتي قبل العدد فتفيد كَسْر اعتيادى : (ب -ⲣⲉ =)
ثُلث قوتهم ص -ⲡ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉⲩϭⲟⲙ
العُشر ص -ⲡ̄ⲟⲩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲏⲧ
ثُلث ساعة ص -ⲡ̄ⲟⲩⲉⲛ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ
رُبع [حز ٥ : ١٢] ص -ⲟⲩⲉⲛ ⲇ̄

ⲟⲩⲱⲛϣ ص.ب (ⲡ)

ذئب *wolf*
[تك ٤٩ : ٢٧ – أم ٢٨ : ١٥ – يو ١٠ : ١٢]
ب -ⲁ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϣ ⲉϣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
عَوَى ذئب بصوت عال
-ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲱⲛϣ ⲛⲁⲩϣⲉⲙϣⲉ
وحش اسمه الذئب كان يُعبَد فى ص ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ Ⲥⲓⲱⲟⲩⲧ
أسيوط

جلد الذئب — ص.ب ϣⲁⲣ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛϣ •
سِنّ الذئب — ص ⲟⲃϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛϣ •
عنب الذئب (نوع نبات سام) — ص ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛϣ •

ⲟⲩⲱⲛϩ,ⲟⲩⲉⲛϩ-,ⲟⲩⲟⲛϩ// ص.ب

أولاً : فعل لازم : (*vb intr*)
١ - ظَهَرَ . بانَ . بدا . لاحَ . انكَشَفَ . اتَّضَحَ
be revealed, appear
[مت ٢ : ٧ – رو ٢ : ٢٨ – أع ٢٧ : ٢٠ – ٢كو ١٣ : ٤]
ب -ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲱⲛϩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
يظهر شيئاً على الجَبَل
٢ - اعتَرَفَ . أقَرَّ
إذا شألوكَ لا تعترف ص -ⲉⲩϣⲁⲛϫ̄ⲛⲟⲩⲕ ⲙ̄ⲡ̄ⲣⲟⲩⲱⲛϩ
ص -ⲉⲩϣⲁⲛⲥ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲛⲁϣ ⲛ̄ϥⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲛϩ
إذا حلّفوه فلن يُقِرّ [أم ٢٩ : ٢٤]
٣ - عَرَضَ . فاتَحَ (في موضوع) [أع ٢٥ : ١٥]
– مع الحروف الآتية :
١ - ظهر لِ [أع ٧ : ٢٦ – أع ١٦ : ٩] — ب *1.* ⲉ̀- •
٢ - أعْلِمَ [أع ٢٣ : ١٥]
ليكن معلوما ب -ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
لكم [أع ٤ : ١٠]
-ⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
الذى يظهر لكم ذلك الذى ليس ظاهراً ب ⲁⲛ
ظَهَرَ لِ . اتَّضَحَ لِ — ب *2.* ⲛ̀- •
ب -ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲁⲛ
ظهرتُ للذين لا يطلبوننى [إش ٦٥ : ١]
ما الذى يبدو لكم؟ . ب -ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ما رأيكم ؟ (ما الواضح لكم ؟) [مر ١٤ : ٦٤]
ظَهَرَ أمام — ب *3.* ⲛⲁϩⲣⲉⲛ •
الذين عرَّفتهم ب -ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲁϩⲣⲁⲩ
بنفسى (الذين أظهرتُ نفسى أمامهم) [حز ٢٠ : ٩]

ثانياً : فعل متعدى : (*vb tr*)
أظهر . أبانَ . أبْدَى . كَشَفَ . بَيَّنَ . أوضَحَ . وَضَّحَ . فَجَّرَ
show, make clear [تك ٩ : ١٤]
ب -ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
أُفجِّر أنهاراً على الجبال [إش ٤١ : ١٨]
نكشف ضعفنا ب -ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ
ص -ϣⲁⲣⲓ ⲉⲣⲟϥ ϣⲁⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ⲛⲓⲙ
اضربه حتى يظهر كل المسروقات
– مع الحروف الآتية :
أظهَرَ لِ . بَيَّنَ لِ . وَضَّحَ لِ . كَشَفَ لِ *show to* — ص.ب *1.* ⲉ̀- •
وَضِّحْ لى الأمر ب -ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
بيَّنتُ (شرحتُ) ص -ⲁⲓⲟⲩⲉⲛϩ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲥ
الموضوع للإكليروس
ص.ب *2.* ⲛ̀- •
الأقاليم (الجهات) ص -ⲛ̄ⲧⲟϣ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲛⲁⲕ
التى بينتها لكَ
بَسَطَ عن *on behalf of* — ص ⲉϫⲛ̄ ,ب *3.* ⲉϫⲉⲛ •
ب -ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ
ابسطُها (اعرضُها) عنكم لدى ا

ظهور . انكشاف . ايضاح . اعتراف . بيان — (ⲡ) ب ⲟⲩⲱⲛϩ •
revelation, declaration
عَلَّمنا بإيضاح ب -ⲁϥ̀ⲧⲥⲁⲃⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ
ب -ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ
هذا هو اعترافى واقرارى

ظاهراً ب • ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ
غير ظاهر ب • ⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ
اختفى ب ⲉⲣⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ •
ظهور . (ت) ص ⲭⲓⲛⲟⲩⲱⲛϩ ,ب ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲛϩ •
اظهار . توضيح
ظهور وجهكَ لى ب -ϯⲭⲓⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ
اولاً : فعل لازم : (*vb intr*) ص.ب ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ •
ظَهَرَ . بانَ . وَضَحَ . انكَشَفَ . انْجَلَى . بَدَى . اعترف
show forth, confess
[تك ٨ : ٥-اى ١٣ : ١٨-اى ٣٣ : ٢١-مز ١٦ : ١٣-مز ١١٧ : ١٩-
مت ١٣ : ٢٦-يو ٣ : ٢١-رو ١ : ١٩-رو ١٠ : ٩-١كو ٣ : ١٣-
١كو ١٤ : ٢٥ - اف ٣ : ٥ - فى ٢ : ١١ - رؤ ٣ : ١٨]
واضح [عب ٧ : ١٤] ب -ϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
-ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲥⲟⲫⲓⲁ
غوامض حكمتكَ [مز ٥٠ : ٦] ب
يتضح أنه من ب -ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲉ̀ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ
اليسير
اتَّضَحَ أنه ب -ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲉ ⲯⲩⲭⲏ
قتال النفوس *showed self as*
اتَّضَحَ أنه صاحب ب -ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉ ⲥⲁϫⲓ
كلام
ظاهر . واضح [إش ٨ : ١٦] ب -ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ظاهر [مز ٧٥ : ١] ب -ϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ
ثانياً : فعل متعدى : (*vb tr*)
١ - أظهَرَ . أوضَحَ . بيَّنَ . كَشَفَ . جاهَرَ . أعلَنَ
[أم ٣ : ٦ - إش ٣ : ٩ - إش ٤١ : ٦ - إر ٤٠ : ٦ - هو ٥ : ٩ -
مت ٢٦ : ٧٣ - مت ١٢ : ١٦ - رو ٢ : ١٥ - رو ٩ : ١٧ -
١كو ٣ : ١٣ - اف ٣ : ٥] *show, demonstrate*
أظهرتَ طبيعة الحيوان ب -ⲁⲕⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲍⲱⲟⲛ
يوضح نَسَبه ب -ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ
-ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
هذا الذى يظهرنا (ينصرنا) كل حين فى المسيح ب ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅
[٢كو ٢ : ١٤]
وضّح الموضوع ص.ب -ⲟⲩⲉⲛϩ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
٢ - اعتَرَفَ (كَشَفَ خطاياه)
[تث ٢٦ : ٣ - مز ٥٣ : ٦ - مز ٦٦ : ٢ - مز ١١٧ : ١٩ ، ٢١ -
دا ٩ : ٢٠ - ايو ٢ : ٢٣]
٣ - شَكَرَ (بيّنَ فضائل) *thank*
أعترف ب -ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲡ⳪
(أشكر) لاسمكَ يا رب
- مع الحروف الآتية :
اظهر لِ . بيّنَ لِ . عَرَضَ لِ ب -ⲉ̀ ,ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- *1.* •
التى ب -ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲡⲉⲛⲛ̅ⲟ̅ⲩ̅
أظهرها نحو ربنا
١ - ظَهَرَ لِ . أعلَنَ لِ [مت ٦ : ٥] ب -ⲛ̀ *2.* •
أعلن لهم (أصرح لهم) ب -ⲉⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
[مت ٧ : ٢٣]
ظهر له ب -ⲁ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ميخائيل
٢ - شَكَرَ . حَمَدَ [مز ٧٨ : ١٤ - رو ١٤ : ١١]
٣ - أظهَرَ لِ . عَرَّفَ لِ [مز ١٥ : ٢ - يو ١٧ : ٦ - اع ٢ : ٢٨]
-ⲁⲕⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀-
ⲱⲛϧ ب أظهرتَ لى شجرة الحياة [القداس الغريغورى]

ب -ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ
هو الذى سيبينها
الأنصبة ب -ⲛⲓⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲕ
التى بينتها لكَ
ثالثاً : فعل منعكس : (*vb refl*)
أظهر نفسه (ظَهَرَ) . ص.ب ⲟⲩⲟⲛϩ//,ⲟⲩⲟⲛϩ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ •
استَعْلَنَ
[تك ١٢ : ٧-عد ١٢ : ٦-مز ١٠١ : ١٤-تك ٣٥ : ٩-إر ٣٦ : ١٤-
ميخا ٤ : ١-مت ١ : ٢٠-مت ٢٤ : ٢٧-أع ٧ : ٢٦-أع ٩ : ٢٧]
ظهر للناس ب -ⲁϥⲟⲩⲟⲛϥ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
اظهرْ ذاتكَ لى [خر ٣٣ : ١٣] ب -ⲟⲩⲟⲛϩⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
يظهرون لكثيرين ص -ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁϩ
-ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲏⲗⲓⲁⲥ
ظهر له موسى وايليا [مت ١٧ : ٣] ب
أين يظهران [أم ١١ : ٣١] ب -ⲁⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲑⲱⲛ
أتراءى لوجهكَ [مز ١٦ : ١٣] ب -ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲕϩⲟ
جاهرنا بأنفسنا ص.ب -ⲁⲛⲟⲩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
سأظهر لكَ هناك ب -ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
[عد ١٧ : ٤]
ب -ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲁⲛ
تراءيتُ للذين لا يطلبوننى [إش ٦٥ : ١]
ظاهر ص.ب (ⲉϥ) ⲟⲩⲟⲛϩ •
١ - ظهور . اظهار . اعلان . (ⲡ) ص.ب ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ •
مُجاهرة . تصريح . بيان . اشهار *evelation, declaration*
يوم ظهور الرب ب -ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲡ⳪
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ,ب ϩⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ- •
ظاهراً . علانيةً . جهاراً . جَهْراً . عَلَناً . على الملأ ص ⲃⲟⲗ
[أم ٩ : ١٤ - أع ٢ : ٢٩ - ١تيمو ٣ : ١٦]
شهد جهراً ب -ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
سِرّاً أو ب -ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲡ ⲏ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ
جهراً
٢ - اعتراف . بوح [مز ٩٩ : العنوان - عب ٣ : ١] *confession*
ص.ب ⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ,ب ⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ •
غير ظاهر . غير مَرْئى . غامض . مُبْهَم . مُتعذّر تمييزه
unshown, invisible
-ϫⲓⲛ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ ϣⲁ
من غير المرئيين إلى الظاهرين ص ⲃⲟⲗ
مدينة غير ب -ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ
معروفة (مدينة مشهورة) [أع ٢١ : ٣٩]
اختفى . توارَى ص ⲉⲣⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ ,ب ⲣⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ •
be invisible
ب -ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲉⲣⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ
أما هو فتوارى عنهم
اظهار . عَرْض *display* ب ⲭⲓⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ •
-Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲭⲓⲛⲟⲩⲱⲛϩ
يسوع صنع عجائبه علانيةً أمام الناس ب ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

ⲟⲩⲱⲣⲡ,ⲟⲩⲉⲣⲡ-,ⲟⲩⲟⲣⲡ// ب *send* أرْسَلَ . بَعَثَ
(= ϫⲟⲟⲩ ص)
- بدون مفعول : [إر ٥٠ : ١٠ - مت ١٤ : ٣٥]
ارسِلْ لكى تبت فى الأمر ب -ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲕϯⲑⲱϣ
- بمفعول :
[تك ٢٠ : ٢ - مز ١٤٣ : ٧ - أم ٩ : ٣ - إش ٣٣ : ٧ -
يو ٢٠ : ٢١- اع ٩ : ٣٨ - غلا ٤ : ٤]
ارسله معى ب -ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب أرسَلَ إلى [عد ١٣ : ٢٧ – مت ٢ : ٨ – إش ١٠ : ١٦]
-ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲟⲛⲱⲟⲩⲓ أرسلني إلى القلالي ب

• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب أرسَلَ نحو . أدخَلَ
-ⲟⲩⲟⲣⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ب ادخلنا في قطيع الخنازير [مت ٨ : ٣١]

• 3. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب أرسَلَ أو بَعَثَ (به) إلى
-ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲏⲙⲓ ب أرسله إلى مصر

• 4. ⲉ̀ⲣⲁⲧ// ⲛ̀- ب أرسَلَ إلى [حز ١٣ : ٥]
-ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب أرسله إلى أبيه

• 5. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب أرسَلَ على [إش ٩ : ٨ – حز ٧ : ٣]
-ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉ̀ϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب ارسِلْ علينا نعمتكَ
-ⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲧⲁⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ب ارسِلْ قوتكَ على هذا النعش

• 6. ⲛ̀- ب (dative مفعول ثان) أرسَلَ لِـ [مز ٧٧ : ٢٠–إش ١٩ : ٢٠–٢تس ٢ : ١١]
- ϣⲁ ϯⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛⲁⲕ ب حتى أرسله لكَ
-ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲡⲉⲕⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲏⲓ ب آزرني باطمئنانك

• 7. ϣⲁ,ϩⲁ ب أرسَلَ إلى [تك ٣٧ : ١٣ – إش ٣٧ : ٢ – حز ٢ : ٣ – ٢كو ١٢ : ١٧]
-ⲟⲩⲱⲣⲡ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲙ̀Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ب ارسِلْ إلى ميخائيل
-ⲁϥⲟⲩⲉⲣⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ب أرسَلكم إلى

• 8. ϧⲁ ب صَوَّبَ إلى

• 9. ϧⲁϫⲉⲛ ب أرسَلَ قدّام
-ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب أرسلَ أمامهم رجلاً [مز ١٠٤ : ٩]
-ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲁϫⲱⲓ ب ابعَثْ هؤلاء قدّامي

• 10. ⲛ̀ⲥⲁ ب send after استدعَى . استَحْضَرَ
[١صم ١٦ : ١٢ – إر ١٤ : ٣ – أع ١٠ : ٣٢]
-ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب أرسلهم لاستدعائه

• 11. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب send forth أرسَلَ خارجاً . أخرَجَ . أطلَقَ . طَرَدَ
[تك ٨ : ٧ – خر ٨ : ٢٠ – خر ٢١ : ٢ – تث ١٥ : ١٣ – ١صم ٢٤ : ٢٠ ق – إش ١٦ : ١]
-ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب أرسلَهم إلى كل مكان
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ب أمرَ أن يُطلَق (سراح) ابنها
-ⲉⲥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ص تعلن رغبة عظيمة proclaiming

• 12. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب أنزَلَ
-ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϭⲓⲥⲓ ب انزِلْ من عُلوِّكَ

• 13. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب أرسَلَ إلى فوق . أصْعَدَ [حز ١٧ : ١٥]
-ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲟⲩ ب نرسل لكَ إلى فوق المجد

• 14. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب أدخَلَ
-ⲁⲥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲃⲱⲕⲓ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب أدخلتْ لها خادمتها

• ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲣⲡ ب مُرْسِل

• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ب man sent, messenger مُرْسَل . رسول

• ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ب (ⲡ,ⲧ) sending ارسال
-ⲧⲉⲕϫⲓⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲏⲓ ب ارسالكَ لي

ⲟⲩⲱⲣϩ,ⲟⲩⲉⲣϩ-,ⲟⲩⲟⲣϩ// ص فقط

أولاً : فعل متعدى

١ . أطلَقَ سراح . أخلَى سبيل . حَرَّرَ
-ⲁⲓⲟⲩⲱⲣϩ ⲛ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲁⲓⲃⲱⲕ ص حلّيتُ الجمَل وارتحلتُ

٢ . فتحَ
-ⲛ̄ⲅⲟⲩⲱⲣϩ ⲡⲉⲕⲣⲟ ⲁⲛϩⲏⲧ ص افتحْ بابكَ ناحية الشمال
-ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣϩ ⲙ̄ⲡⲧⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲃⲱⲕ ص سأترك البلد وأرحل

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص
-(to debtor) : ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲱⲣϩ ⲣⲱⲙ ⲧⲟϥ ϥⲛⲁϣⲁⲁⲧⲕ ص سأطلق لكَ شخصاً وهو سيطالبكَ

• 2. ⲛ̄- ص remit to أحالَ إلى . حَوَّلَ إلى
-ⲁⲓⲟⲩⲱⲣϩ ϥⲧⲟⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲁϫⲉ ⲛⲁⲩ ص أحلتُ إليهم أربع مكاييل
-ⲟⲩⲱⲣϩ ϣⲏⲧ ⲛ̄ⲕⲱⲣ ⲛⲁⲥ ص ارسِلْ لها مائتي كور

• 3. ⲉⲃⲟⲗ ص طَرَدَ . صَرَفَ . أطلَقَ خارجاً
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲣϩ ⲙ̄ⲡϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ص حتى يصرفوا الخدمة (الاحتفال)
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲣϩ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲑⲉⲕⲗⲁ ص لكي يحرروا المدينة لتكلا
-ⲛ̄ⲥⲟⲩⲱⲣϩ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁϥ ص أخلَتْ له المنزل

• 4. ⲉϩⲟⲩⲛ ص سَمَحَ بالدخول
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲉⲣϩ ⲡⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ص مَنْ الذي سَمح لهذا المخالف بالدخول إلى هنا
-ⲁⲣⲓ ⲡ̄ⲛⲁ ⲛ̄ⲅⲟⲩⲟⲣϩⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ص اعملْ معروف اسْمَحْ لي بالدخول
-ⲛ̄ⲛⲉⲓⲟⲩⲟⲣϩ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲱⲓ ص لن أسمح لمعلم ما بالتدخل في شئوني

ثانياً : فعل لازم : (vb intr) حُرّ . طَلِيق . مُطلَق السراح
-ⲕⲟⲩⲱⲣϩ ص أنتَ حُرّ (لكَ مُطلق الحرية)
-ϫⲟⲟⲩϥ ⲛ̄ⲧⲉϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛ̄ϥⲟⲩⲱⲣϩ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲁⲕϥ ص اطلقْه كجَمَل طليق حتى تخبز قليلاً من الخبز
-ⲛⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲁϥⲕⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲟⲩⲱⲣϩ ص أطلقَ عبيده أحراراً

• ⲟⲩⲁⲣϩ,ⲟⲩⲟⲣϩ ص (ⲉϥ) مُطلَق السَراح . مَسْموح به (أو له)
-ⲉⲕϣⲁⲛϯϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲕⲉⲣⲁⲧ ⲥⲉⲟⲩⲁⲣϩ ⲛⲁⲕ ص إذا دفعتَ فوراً يُسْمَح لكَ بقيراطين
-ⲁϥϫⲟⲥ ⲙ̄ⲡϩⲁⲙϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥ ⲡ̄ⲣⲟ ϫⲉ ⲡ̄ⲙⲁ ⲟⲩⲟⲣϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص قال للنجّار أن يصنع ترباساً للباب لأن المكان مفتوح

• ⲁⲧⲟⲩⲱⲣϩ ص غير مَسموح . مُقيَّد

ⲟⲩⲱⲥϥ,ⲟⲩⲉⲥϥ-,ⲟⲩⲟⲥϥ// ص (= ⲕⲱⲣϥ ب)

١ . بَطُلَ . تلاشَى . اندَثَرَ . انعَدَمَ . تكاسَلَ . أجْدَبَ . انْخَسَفَ
(vb intr فعل لازم)
-ⲁⲩⲟⲩⲱⲥϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص فَنِيَ الذين يصنعونه (الظلم)
-ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲟⲩⲱⲥϥ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص اليهود انخسفوا بالصليب
-ⲁ ⲧⲉⲓⲧⲉⲭⲛⲏ ⲟⲩⲱⲥϥ ⲁⲥⲣ̄ⲁⲧϣⲁⲩ ص اندثرت هذه الصنعة وأصبحت عديمة الفائدة

٢ . أبطلَ . لاشى . ألغى . نَسَخَ . نقَضَ . خَسَفَ . كَبَتَ . أبادَ
(فعل متعدى vb tr)

-ⲛ̄ϯⲛⲁⲟⲩⲉⲥϥ ⲧⲁⲉⲓⲟⲡⲉ ⲁⲛ ص لن أهمل (أترك) مهنتى
I will not neglect my craft

-ⲙ̄ⲡⲛ̄ϣⲟⲩⲱⲥϥ ⲡ̄ⲕⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ ص نقدر أن نتراخى عن ارسال الجَمَل

-ⲁϥⲟⲩⲱⲥϥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ص كَبَتَ الرغبة الشريرة

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ص انقطَعَ لخدمة . كَرَّسَ . خَصَّصَ

-ⲁ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲟⲩⲱⲥϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϣⲙ̄ϣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص الأخوة كرَّسوا أنفسهم وكانوا يخدمونهم

-ⲛⲉⲕϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲕⲟⲩⲱⲥϥ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲕϩⲩⲇⲟⲛⲏ ص عبيدكَ أنتَ خصَّصتهم لملذاتك

• 2. ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص

-ϣⲁⲥⲁⲣⲭⲉⲓ ϯϩⲁⲡ ⲛ̄ⲧⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ص يبدأ بُطلان الحُكْم الظا عنه

• ⲟⲩⲱⲥϥ ص (ⲡ) بطالة . كَسَل . عَطَلة . توقُّف . ابطال [عب ٧ : ١٨]

-ⲡⲉⲧⲡⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲱⲥϥ ⲛ̄ⲁⲥⲉⲓ ⲧⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ص الساعى نحو البطالة يشبع فقرا [أم ٢٨ : ١٩]

-
ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ص سيصير ابطال تكبُّر الشيطان

-ⲛ̄ⲥⲉⲇⲓⲥⲧⲁⲍⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲥϥ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص يرتدون ويصير اندثار للإيمان

ⲟⲩⲱⲧ I. ص.ب *(صفة adj)* *single, alone* **واحد . مفرد**
[مز ٢١ : ٢٠ - أم ١ : ١٤ - حز ٢٣ : ٢ - عا ٦ : ٩ - يو ٣ : ١٦ - يو ١٨ : ١٤ - رو ١٢ : ٤ - ٢كو ١٣ : ١١]

-ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ب مرة واحدة

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ب بصوت واحد

-ⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ب, ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص شكل واحد [حز ١ : ١٦]

-ⲁ ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲁϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲧ ⲥⲗⲗⲉ ص أحد رجليه تعلَّقت بالبرج

-ⲕⲉϩⲱⲃ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ب أمر آخر وحيد سيحدث

-ⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙ ⲟⲩⲱⲧ ص وُلدوا من أب واحد وأم واحدة

-ⲫⲁ ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب سَمِيُّكَ

- في الصعيدية تأتى أحياناً بدون -ⲛ̄ :

-ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲱⲧ ص ساعة واحدة

-ϣⲏⲣⲉ ⲟⲩⲱⲧ ص ابن واحد

• ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ب, ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص واحد بمفرده [حز ٣٧ : ١٩] *single one*

-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲥⲉϫⲡ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ب يبقوا ولا على واحد

-ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص ليس لديهم محبة ولا لواحد

• ⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ص (ⲧ) وحدانية

-ⲉⲩⲉ̄ⲙⲟⲩⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص مترابطين مع بعضهم بعضاً فى وحدانية

• ⲟⲓ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ب, ⲟ ⲛⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ص واحد . مُتَّحِد

-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲛ̄ ⲣⲱⲙⲉ ص اللاهوت مُتحد بالناسوت

-ϥⲟ̄ ⲛⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲓⲱⲧ ص واحد مع الآب

• ⲉⲣ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ , ⲁⲓ// ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ب, ⲣ ⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ص (ⲧ) اتَّحَدَ . صار واحداً مع

-ⲉⲛⲛⲁⲣ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص نجعلكم واحداً

-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ص اتحد مع ابليس

-ⲁϥⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ ب جعله واحداً معه

ⲟⲩⲱⲧ II. ص.ب (ⲉϥ) *green* **١ . أخضر**

-ⲡⲓⲁϣⲓⲛ̀ⲥⲟⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲁϣⲟⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲧ ⲃⲉⲛ ب النعناع والسذاب وكل خَضار

• ⲡⲉⲑⲟⲟⲩⲱⲧ ب الخُضرة . الاخضرار

٢ . ليِّن . رَطب . رَخص . طازج (طازه) *fresh (opp. dry)*

-ϩⲁⲗⲱⲙ ⲉⲓⲧⲉ ⲉϥⲟⲩⲱⲧ ⲉⲓⲧⲉ ⲉϥϣⲟⲟⲩⲉ ص جبن إن كانت طرية أو ناشفة

-ⲧⲉⲃⲧ ⲉϥⲟⲩⲱⲧ ب سمك طازج

-ⲟⲩϣⲁⲣ ⲛ̀ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱⲧ ب فروة (جلد) خروف ليِّنة (مذبوح لتوِّه)

٢ . نَيِّء [خر ١٢ : ٩] *raw*

-ϩⲁⲛⲁϥ ⲉⲩⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩϯ ⲉ̀ⲡ̀ⲗⲱⲙⲥ ب لحوم نيئة آخذة فى التعفن

-ⲑⲏⲛ ⲉϥⲟⲩⲱⲧ ب كبريت يُستعمَل

٤ . غضّ . مترفه *living in luxury*

-ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲉⲟⲩⲱⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ب الأخوة مزهقون بسبب كسلهم وانحلالهم

• ⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ص.ب *become green* ١ . اخضرَّ
٢ . شَحُبَ . امتقعَ (اصفرَّ وجهه) *become pallid*

• ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ص.ب (ⲉϥ) *green* أخضر

• ⲟⲩⲟϯ ب, ⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ص (ⲛ) الخضراوات *greens, herbs*

ⲟⲩⲱⲧ III. ص (= ⲟⲩⲟⲧ, ⲟⲩⲉⲧ ب) **إنه لأمر مختلف** *it is different*

-ⲟⲩⲱⲧ ⲡ̄ⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ص اسم كل واحد مُختلف عن الآخر

-ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲁ ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ص كلامكَ مُختلف عن كلام أى شخص

ⲟⲩⲱⲧ IV. ص (ⲡ) (= ⲱⲧ ب) **شَحْمٌ**

• ⲡ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̄ⲡ̄ⲙⲁⲁϫⲉ ص شَحمَة الأذن

ⲟⲩⲱⲧⲉ, ⲟⲩⲱⲱⲧⲉ ص **ثَقَبَ . نقَبَ . خَرَمَ**

ⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ص **ثَقَبَ . نقَبَ . خَرَمَ**

-ⲁⲩⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ϣⲟϫⲧ ϩⲛ̄ ⲧ̄ϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ص نقبوا طاقة فى السطح

• ⲛ̄ⲕⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ص (= ϯⲣⲁⲡⲥ ب) ما يُثقَب به

ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ I., ⲟⲩⲉⲧⲉⲃ-, ⲟⲩⲟⲑⲃ// ب, ⲟⲩⲱⲧⲃ̄, ⲟⲩⲉⲧⲃ̄-, ⲟⲩⲟⲧⲃ// ص

أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*

١ . انتقلَ . ارتحلَ *change (place)*
[خر ١٤ : ٢ - عد ٢ : ٣٤ - عد ٩ : ١٧]

-ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ب وتنتقل الروح [حبق ١ : ١١]

• b. ⲉ̀- ب (vb tr فعل متعدى) ١ - نَقَلَ إلى [اع ٧ : ١٦]
نقل ب -ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲓⲁϩⲱⲣ
الأموال إلى الخزائن
٢ - سَبَى إلى
ب -ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲉⲧⲉⲃ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
الأرض التى سبيتكم إليها [إر ٣٦ : ٧]
٣ - غَيَّرَ إلى . حَوَّلَ إلى
غيَّروا ب -ⲁⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲕⲁϯ
عقولهم حتى لا يفهموا [إش ٥٩ : ١٥]
-ⲉⲑⲣⲉⲕⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲫⲩ-
ⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ أن تحوِّل هذا الماء (ماء المعمودية) إلى ب
طبيعته الأولَى

• 2. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (vb intr فعل لازم) ١ - انتَقَلَ . عَبَرَ
[مت ١٧ : ٢٠ - مز ١٠٨ : ٨]
عبروا وهربوا ص -ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲱⲧ
٢ - تغيَّرَ . تحوَّلَ
-Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲕⲉⲥ
يهوذا تحوَّل إلى اتجاه آخر وأصبح شيطاناً ب ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ب -ⲫⲙⲟⲩ ⲙⲏⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
الموت باق وهذا العالَم فان (مُتحوِّل)

• b. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (vb tr فعل متعدى) ١ - نقَلَ . غيَّرَ
[يو ٧ : ٣ - تث ٢٧ : ١٧]
-ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ
ينقلون الرمل من مكان إلى مكان ب ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ
ب -ⲁ Ⲫϯ ⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ
ا نقله ومات
-ⲛ̄ϩⲃⲱⲥ ⲉⲧⲧⲟⲙⲉ ⲁⲛ ⲥⲉⲟⲩⲟϣⲥ ⲏ ⲥⲉⲟⲩⲱⲧⲃ̄
الثياب غير المهندمة واسعة أو تغيِّر ص ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲁⲛⲁϩⲃⲉ
(وضع) كتفى
٢ - سَبَى
[إر ١٣ : ١٩ - مرا ١ : ٣ - مرا ٤ : ٢٢]
٣ - غَيَّرَ . حَوَّلَ [عب ٧ : ١٢]
٤ - عَزَلَ . نَحَّى
عزله [اع ١٣ : ٢٢] ب -ⲁϥⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
٥ - فَتَنَ . أذهَلَ . حَيَّرَ (بمعنى حوَّلَ فكر)
-ⲉϥⲟⲩⲱ
فتن (أذهل) شعب السامرة كلها [اع ٨ : ٩] ب Ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ
٦ - حَمَلَ
-ⲉⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
نحمَل مع كل ريح [اف ٤ : ١٤] ب
٧ - تفوَّقَ على
ص -ⲕ̄ⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲕ̄ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲥ
تفوَّق عليها وتزيد
٨ - اجتازَ وسط *pass through*
كيف (بأى ص -ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲧⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ
طريقة) اجتازونا (عبروا بيننا)

• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀-, ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲉ̀- ب نَقَلَ إلى . سَبَى إلى
[إر ٤٧ : ٧ - اع ٧ : ٤ - كو ١ : ١٣]

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب ١ - انتَقَلَ من . انزاحَ عن
[يو ١٣ : ١]
انزاح عنه [هو ١٠ : ٥] ب -ⲁϥⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ
متى ب -ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲁⲓⲉⲱⲛ
انتقلوا من هذا العالَم
٢ - نَقَلَ من . حَوَّلَ من . دَفَعَ عن
[خر ١٠ : ١٩ - ١صم ١٩ : ١٢ - مز ٥١ : ٤]

ب -ⲁ ϯⲙⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲁⲥϣⲉ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ
انتقلت الجزيرة وذهبت إلى وسط النهر
٢ - تَحَوَّلَ . تغيَّرَ *be changed*
[لا ١٣ : ٥ - إش ٧ : ٢٣ - إش ٢٩ : ٢٧]
الماء يتحول ب -ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲥ̀ⲛⲟϥ
ويصير دماً [خر ٧ : ١٧]
وتتغيَّر وتصير ب -ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲥⲟⲩⲣⲓ
شوكاً [إش ٧ : ٣]
السمكة ب -ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ
تُغيِّر وضعها (تتغيَّر) فى لُجَّة الماء
٣ - تزَعْزَعَ [إش ٥٤ : ١٠]
لن أتزعزع [مز ٦١ : ٣] ب -ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲱⲧⲉⲃ
٤ - فاقَ . تفوَّقَ . ترَقَّى *surpass*
المجد الفائق (الذى يؤول ب -ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀
إلى الزيادة) [٢كو ٣ : ١٠]
-ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲉⲕⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲕⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
نطلب لكى ترقَّى (تتفوَّق) وتصير مرموقاً (ظاهراً) ب
٥ - ماتَ (بمعنى انتقل) *pass over, die*
سأتركه وأنتقل ب -ϯⲛⲁⲭⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲧⲉⲃ

ثانياً : فعل متعدى : (*vb tr*)
١ - عَبَرَ . جازَ . اجتازَ [أم ٩ : ١٩] *pass beyond, through*
اجتاز (أثب) سوراً [مز ١٧ : ٢٩]ب -ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ
إذا اجتازنى فلن أراه ب -ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲁⲩ
[أى ٩ : ١١]
عَبَرَ النهر ص -ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲉⲣⲟ
٢ - نَقَلَ *remove*
نقلهم خارج السور ص -ⲁⲩⲟⲩⲟⲧⲃⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲃⲧ
الذى يقتلع أو ص -ⲉⲧϥ̄ⲡⲱⲣⲕ ⲏ ⲉⲧϥ̄ⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ⲛ̄ⲛⲱⲛⲉ
ينقل الحجارة
٣ - حَوَّلَ . غيَّرَ [دا ٧ : ١٢ - عا ٥ : ٨] *transfer, change*
-ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ϣⲁⲥⲟⲩⲉⲧⲃ̄ ⲧⲉϥⲩⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧ
البتولية تُغيِّر الطبيعة البشرية ص ⲙⲉ
-ⲋ̄ ⲛ̀ϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲏⲣⲡ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲁϥⲟⲩ-
ⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب ستة أجران ماء حولها إلى خمر مختار
٤ - ترجَمَ (نقل من لغة إلى لغة) *translate*
ترجموا كلماتك ب -ⲁⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲗⲟⲅⲟⲥ
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ⲣⲉⲕⲟⲩⲉⲧⲉⲃ ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀-
لا تُحَوِّلْ الكلام إلى كلام تافه ب ⲁⲣⲅⲟⲛ
- مع الحروف الآتية :

• 1. a. ⲉ̀- ب (vb intr فعل لازم) ١ - انتقَلَ إلى [إش ٦٠ : ٥]
قبل أن ينتقل إلى الشمال ب -ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ϩⲏⲧ
٢ - تغيَّرَ إلى [لا ١٣ : ٣ - مرا ٥ : ٢ ، ١٥]
٣ - عَبَرَ [١صم ٢٦ : ١٣]
٤ - تَحَوَّلَ إلى
الشمس تتحوَّل إلى ب -ⲫⲣⲏ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ
ظلمة [يؤ ٢ : ٣١]
ب -ⲁⲩϣⲁⲛϧⲓⲥⲓ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲕⲉϩⲱⲃ ⲛ̀ϫⲓϫ
إذا تعبوا يتحولون إلى عمل يدوى آخر
٥ - زادَ على . فاقَ
الذى زاد (عمره) على المائة ص -ⲡⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ⲉ̄ϣⲉ
-ⲡⲁⲁϩⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲇⲁⲙ
(متوشالح يقول) : عمرى زاد عن ص ⲁⲃⲯⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ
أبينا آدم ٣٩ سنة

-ⲁϥϫⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲑⲃⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲉⲧ-
ϩⲱⲟⲩ ب غارَ أن يحولهم عن أعمالهم الشريرة

• 5. ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ص spread over ١ ـ امتدَّ على
-ⲁ ⲡ̀ⲓⲉⲓⲉⲣⲟ ⲟⲩⲱⲧⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ ⲧⲉⲥⲧⲱ ص
فاضَ النهر على الشط
٢ ـ انزاحَ عن . بَرَحَ
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕϭⲱⲛⲧ ⲟⲩⲱⲧⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲱϥ ص
ليزول(لينزاح) غضبكَ عنه

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب انصَرَفَ من جهة ما . انتقل من جهة ما
[تك ١٣ : ١٨]

• 7. ⲥⲁⲃⲟⲗ ب اجتازَ . تَجاوَزَ . تَخَطَّى
-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ
ⲣⲱⲡⲏ ب لا يمكنه أن يتجاوز (يتخطَّى) دوره

• 8. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب انتَقَلَ إلى أعلَى . ارتَفَعَ [لو ١٤ : ١٠]
-ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب لكي أرغمها إلى السماء
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϣⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϯⲁⲣⲉⲧⲏ
ب نرتفع إلى قمة الفضيلة

• 9. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص ١ ـ اخترَقَ . عَبَرَ داخل .
تَوَغَّلَ . اقتَحَمَ
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ
ⲡⲉ ب مَنْ يقتحم السور فهو لص
-ⲙ̀ⲙⲟⲉⲓⲧ ⲥⲉϣⲟⲧⲙ̄ ϫⲉ ⲙ̀ⲛⲉⲕⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ
ص الطرق مسدودة حتى لا تعبر
-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱ-
ⲟⲩⲓ̀ ب النفوس تدخل داخل البهائم (فى عقيدة تناسخ الأرواح)
-ϧⲉⲛ ⲥⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲙⲟⲩⲑⲓ
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب فى أول برمودة ينتقل إلى سنة جديدة
٢ ـ أقْحَمَ نفسه . تدخَّلَ فيما ليس له
-ⲉⲩⲟⲩⲱⲧⲃ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲏⲓ ص يتدخلون فى البيوت
٣ ـ نَقَلَ إلى . غَيَّرَ (مَجْرَى الأمور)
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲧⲃⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ب لينقلهم إلى ما هو أفضل

• ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) ادخال
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲭⲣⲏⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲏⲣⲡ ب
ادخال استعمال الخمر

• 10. ⲉϩⲣⲁⲓ ص تَجاوَزَ
-ⲁⲩⲟⲩⲟⲧⲃⲟⲩ ⲣⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ص قد تجاوزوا

• ⲞⲨⲰⲦⲈⲂ ,ⲞⲨⲰⲦⲈⲂ ⲈⲂⲞⲖ ب (ⲡ)
١ ـ انتقال . موت
٢ ـ سَبْى [حز ١ : ٢ ـ إر ٣٠ : ٣]
٣ ـ جلاء . ارتحال . رَحيل [مز ٦٤ : العنوان]
٤ ـ تَغَيُّر . تَحَوُّل [عب ٧ : ١٢]

• ϪⲒⲚⲞⲨⲰⲦⲈⲂ ⲈⲂⲞⲖ ب (ⲡ) ١ ـ هجرة
٢ ـ نزوح . انتقال . رحلة . مبارحة [عد ٣٣ : ٢]
٣ ـ نَقْل . تغيُّر . تَحَوُّل . اختلاف
-ⲁⲣⲉϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϫⲓⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تعبتِ فى ارتحالكِ [إش ٤٧ : ١٥ ق ب]
٤ ـ انتقال . وفاة (ⲧ)
-ϯⲁⲛⲁⲡⲁⲩⲥⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲓⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ-
ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲓⲱ̅ⲥ ب نياحة وانتقال القديس يوحنا

• ⲞⲨⲰⲦⲈⲂ ب (adj صفة) ناقِل
-ⲡⲉϥϣⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ب مِذراته . رَفْشه (ينقل القمح عن التبن)
[لو ٣ : ١٧]
• ϩⲁⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حاويات ناقلة
[إر ٢٦ : ١٩]

• ⲞⲨⲞⲦⲈⲂ ,ⲞⲨⲞⲦⲂ̄ ,ⲞⲨⲞⲦϥ̄ ب ص (ⲉϥ) متفوِّق على
-ⲕ̄ⲟⲩⲟⲧϥ̄ ⲡⲁⲣⲁⲣⲟϥ ص أنتَ متفوِّق عليه

• ⲀⲐⲞⲨⲰⲦⲈⲂ ب غير متغير . ثابت
-ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲃ ⲛ̀ⲁⲑⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ب بأمرين عديمى التغيُّر
[عب ٦ : ١٨]

• ⲘⲈⲦⲀⲐⲞⲨⲰⲦⲈⲂ ب (ⲧ) ثبات . رسوخ . عدم تغيُّر او تنقُّل
[عب ٦ : ١٧]

ⲞⲨⲰⲦⲈⲂ [II.] ,ⲞⲨⲈⲦⲈⲂ-,ⲞⲨⲞⲐⲂ// ب ,ⲞⲨⲰ-
ⲦⲂ̄,ⲞⲨⲈⲦⲂ̄-,ⲞⲨⲀⲦⲂ// ص سَكَبَ . صَبَّ . هَرَقَ
(سائل من إناء إلى إناء) (ب ϫⲱϣ =)
ـ مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ص صَبَّ على . سَكَبَ على
-ⲙ̀ⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲧⲃ̄ ϩⲁϩ ⲙ̀ⲛⲉϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁ
ⲡ̄ϣⲱ ص لا يُصَب عليها زيتاً كثيراً أكثر من اللازم

• 2. ⲉϫⲛ̄ ص صَبَّ على . سَكَبَ على
-ⲟⲩⲉⲧⲃ̄ ⲙⲟⲟⲩ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲁⲓ ص صُبَّ ماء على هذا
-ⲁⲩⲟⲩⲉⲧⲃ̄ ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ ص صبوا ماء عليه
-ⲁϥⲟⲩⲁⲧⲃⲟⲩ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص سكبها على المذبح (الدماء)

• 3. ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ص سَكَبَ على
-ⲟⲩⲛⲉϩ ⲟⲩⲁⲧⲃϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲧ̄ⲙ̄ϫⲁϩⲧ ص
اسكبْ الزيت فى الهاون

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سَكَبَ [دا ٢ : ٤٦]
-ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أُسْكَب [٢تيمو ٤ : ٦]
-ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ب لأنقل لكَ الدم

ⲞⲨⲰⲦⲈⲂ [III.] ب (ⲡ) كُمّ [لِبس]
-ⲡⲓⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϯϣ̀ⲑⲏⲛ ب كُمّ القميص

ⲞⲨⲰⲦⲈⲂ [IV.] ب مُغاير . مُتباين
-ⲟⲩϩ̀ⲃⲟⲥ ⲉϥⲥⲏϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉ
ⲙ̀ⲛⲉⲕⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲕ ب ثوب منسوج من صنفين فهو متباين لا تلبسه [لا ١٩ : ١٩]

ⲞⲨⲰⲦⲈⲚ [I.] ,ⲞⲨⲞⲐⲚ// ب ,ⲞⲨⲰⲦⲚ̄, ⲞⲨⲞ-
ⲦⲚ̄// ص (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) pour ١ . سَكَبَ . صَبَّ . دَلَقَ
-ⲡ̀ⲏⲣⲡ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ب الخمر التى يُسكَب منها للشياطين
-ⲁⲩⲟⲩⲱⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲁⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲧⲉ ص
سكبوا دمى على الثياب
٢ ـ قَرَّبَ (ذبيحة) [تك ٣٥ : ١٤ ـ عد ٢٨ : ٧ ـ إش ٥٧ : ٨ ـ
إر ٧ : ١٨ ـ إر ٥١ : ١٧ ـ هو ٩ : ٤]
-ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ب قرَّبَ ذبيحة
-ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥ̀ⲡⲟⲛⲇⲏ ب يقربون ذبائح وسكائب

• ⲞⲨⲰⲦⲈⲚ (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ب(ⲡ) libation سكيب
[تك ٣٥ : ١٤ـتث ٣٢ : ٣٨ـعد ١٥ : ٥ـإر ٥١ : ١٧ـيؤ ١ : ٩]
-ⲛⲓⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أوانى السكْب [عد٤ : ٧]

• ϪⲒⲚⲞⲨⲰⲦⲈⲚ ب (ⲡ) ,ϬⲒⲚⲞⲨⲰⲦⲚ̄ (ⲉ̀ⲃⲟⲗ)
(ⲧ) pouring سَكْب . انسكاب . صَبّ

-ⲦⲈⲤⲠⲞⲚⲆⲎ ⲈⲦⲈ ⲦϬⲒⲚⲞⲨⲰⲦⲚ ⲈⲂⲞⲖ ⲠⲈ ص
السكيب هو الانسكاب

ⲞⲨⲰⲦⲈⲚ II. ب فقط ١ ـ ثَقَبَ . خَرَمَ . نَقَبَ . نَقَرَ
(vb tr فعل متعدى)
[خر ٢١ : ٦ – تث ١٥ : ١٧ – أى ٤١ : ٢]
-ⲚⲒⲤⲒⲚⲰⲞⲨⲒ ϢⲀⲨⲞⲨⲰⲦⲈⲚ ⲚϨⲀⲚⲤⲞⲂⲦ ب اللصوص
ينقبون الأسوار
٢ ـ ثُقِبَ . خُرِمَ (انخرم) *(vb tr فعل لازم)*
-ⲠⲒⲰⲚⲒ ⲀϤⲞⲨⲰⲦⲈⲚ ⲘⲪⲢⲎ
ⲢⲈⲚ ⲞⲨϪⲢⲰⲘ ب الصخرة انثقبت مثل الشمع أمام النار
• ⲞⲨⲰⲦⲈⲚ ب (ⲡ) ١ ـ ثُقْب . خُرْم . نُقْرَة
-ⲪⲞⲨⲰⲦⲈⲚ ⲚⲞⲨⲘⲀⲚⲐⲰⲢⲠ ب ثقب الإبرة
[مر ١٠ : ٢٥]
٢ ـ عين ماء
-ⲈⲂⲞⲖϦⲈⲚ ⲠⲀⲒⲞⲨⲰⲦⲈⲚ ⲢⲰ ⲚⲞⲨⲰⲦ ب من نفس
هذه العين الواحدة [يع ٣ : ١١]
-ϨⲀⲚⲞⲨⲰⲦⲈⲚ ⲘⲂⲀⲖⲔⲞⲨ ب ثقوب القلة
• ⲞⲨⲞⲦⲈⲚ ب (ⲉϥ) مثقوب . مَخْروم
-ⲞⲨⲞϨ ⲠⲈⲦⲐⲰⲞⲨϮ Ⲛ
ⲐⲰⲞⲨϮ ⲈⲞⲨⲀⲐⲞⲨⲒ ⲈⲤⲞⲨⲞⲦⲈⲚ ب والجامع أجور فقد
جَمَع فى كيس مثقوب

ⲞⲨⲰⲦⲤ,ⲂⲰⲦⲤ ب (ⲡ) حَرْبٌ (وطيس القتال)

ⲞⲨⲰⲦϤ ص (= ⲞⲨⲰⲦⲈⲂ ب) نَقَلَ . انتقلَ

ⲞⲨⲰⲦϨ I.**,ⲞⲨⲈⲦϨ-,ⲞⲨⲞⲦϨ//** ص.ب
أولاً : فعل لازم :
١ ـ سالَ . انسكَبَ
-ⲘⲠⲈ ⲦⲈⲤⲈⲢⲰϮ ⲞⲨⲰⲦϨ ب ,ⲘⲈⲢⲈ ⲦⲈⲤⲈⲢⲰⲦⲈ
ⲞⲨⲰⲦϨ ص يسلْ لبنها *is not fluid*
٢ ـ رَشَحَ . تَصَفَّى
٣ ـ ذابَ . انصَهَرَ
-ⲞⲨⲞϢⲘⲈϤ ϢⲀⲦⲈϤⲞⲨⲰⲦϨ ⲔⲀⲖⲰⲤ ب اعجنه حتى
يذوب جيدا
٤ ـ استقَى
-ⲞⲨⲰⲦϨ ϮⲚⲞⲨ ب استقوا الآن [يو ٢ : ٨]
ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ ـ أسالَ . سَكَبَ . صَبَّ
٢ ـ رَشَّحَ . صَفَّى
٣ ـ أذابَ . (دَوَّبَ) . صَهَرَ
-ⲀϤⲈⲢⲔⲈⲖⲈⲨⲒⲚ ⲈⲐⲢⲞⲨⲞⲨⲞⲦϨ ⲘⲠⲒⲚⲞⲨⲂ ⲦⲎⲢϤ
ب أمر أن يُصهَر كل الذهب
-ⲪⲎⲈⲐⲞⲨⲰⲦϨ ⲚⲚⲀⲒ ⲈⲠϢⲰⲒ ب المُصْهر جيدا
[أى ١٩ : ٢٦]
– مع الحروف الآتية :
• 1. Ⲉ- ص.ب صَبَّ لِ
-ⲘⲞⲢⲔ ⲚⲔⲞⲨⲰⲦϨ ⲈⲢⲞⲚ ص تمنطق لكي تصب لنا
(ماء أو خمراً)
• 2. ⲈϪⲈⲚ ب صَبَّ على
-ⲞⲨⲰⲦϨ ⲈϪⲈⲚ ⲢⲰⲘⲒ ⲚⲒⲂⲈⲚ ϦⲈⲚ ⲠⲒⲤⲚⲞϤ ب
رُشَّ على كل انسان من الدم
• 3. ϨⲚ ص صَبَّ فى
-ⲞⲨⲰⲐ ⲚⲀⲒ ϨⲚ ⲠⲔⲰϨⲦ ص صُبَّ هذه فى النار
• 4. ⲈⲂⲞⲖϦⲈⲚ ب
-ⲚⲎ ⲦⲎⲢⲞⲨ ⲈⲦⲞⲨⲰⲦϨ ⲘⲘⲰⲞⲨ ⲈⲂⲞⲖ ⲚϦⲎⲦⲞⲨ
ب جميع الذين يستقون منها
• 5. ⲒϨ ب صَبَّ على
-ⲞⲨⲞⲐⲞⲨ ϨⲒ ⲚⲈϨ ب اسكبْها على الزيت
• 6. ⲈⲂⲞⲖ ص انصَهَرَ . ذابَ
-Ⲁ ⲚⲈⲤⲰⲘⲀ ⲞⲨⲰⲦϨ ⲈⲂⲞⲖ ϨⲘ ⲠⲔⲰϨⲦ ص
انصهرت الأجساد فى النار
-ⲚⲦⲚϨⲀⲀⲦⲈ ⲈⲦⲈ ⲠⲀⲒ ⲠⲈ ⲂⲰⲖ ⲈⲂⲞⲖ ϨⲘ
ⲠⲚⲞⲂⲈ ⲀⲨⲰ ⲞⲨⲰⲦϨ ⲈⲂⲞⲖ ϨⲘ ⲠϪⲒⲚϬⲞⲚⲤ
ⲚⲐⲈ ⲘⲠⲘⲞⲨⲖϨ ص لئلا ننحرف أى لئلا ننحل فى
الخطية وتنصهر فى الظلم مثل الشمع
• 7. ⲈⲠⲈⲤⲎⲦ ص.ب سالَ
-ⲈϤⲞⲨⲰⲦϨ ⲈⲠⲈⲤⲎⲦ ϨⲒϪⲚ ⲚⲈⲤⲰⲠⲈ ص يسيل
على الأطراف (أطراف الملابس)
• ⲘⲀⲚⲞⲨⲰⲦϨ ص.ب (ⲡ) ١ ـ مصفاة
٢ ـ مَسْقَى
٣ ـ بوتقة لصهر المعادن [زكر ١١ : ١٣] *ladle*
• ⲢⲈϤⲞⲨⲰⲦϨ ص.ب ساقي . سقًا [تك ٤٠ : ١]
-ⲚⲒⲢⲈϤⲞⲨⲰⲦϨ ⲈⲦⲀⲨⲘⲀϨ ⲚⲒⲘⲰⲞⲨ ب السقايين
الذين ملأوا المياه
• ⲘⲈⲦⲢⲈϤⲞⲨⲰⲦϨ ب (ⲧ) ١ ـ سقاية . سَقْى
٢ ـ تصفية . ترشيح
• ϢⲈⲚⲞⲨⲰⲦϨ ب شيء للغَرْف (كبشة . ملعقة)

ⲞⲨⲰⲦϨ II. ص.ب (± ⲈⲂⲞⲖ) سَبَكَ . صَهَرَ
[إش ٤٠ : ١٩ – حز ٢٢ : ٢١]
-ⲠⲒⲚⲞⲨⲂ ⲪⲎⲈⲦⲞⲨⲞⲨⲰⲦϨ ⲘⲘⲞϤ ب الذهب الذى
يسكبونه [أى ٢٨ : ١]
-ⲂⲈⲚⲒⲠⲒ ⲈϤⲞⲨⲰⲦϨ ب حديد مسبوك
-ϨⲀⲨϬⲀⲖ ⲘⲠⲈⲚⲒⲠⲈ ⲀⲨⲞⲨⲞⲦϨⲞⲨ ⲈϨⲈⲚⲈⲒϤⲦ ص
صهروا خطاطيف حديدية وصبُّوها مسامير
-ⲚⲒⲤⲔⲈⲨⲞⲤ ⲀⲨϢⲀⲚⲈⲢⲀⲠⲀⲤ ϢⲀⲨⲞⲨⲞⲦϨⲞⲨ ⲚⲔⲈ-
ⲤⲞⲠ ب الأوانى إذا بليت يُعاد سباكتها مرةً أخرى
• ⲘⲀⲚⲞⲨⲰⲦϨ ب (ⲡ) مَسْبَك *foundry*
• ⲢⲈϤⲞⲨⲰⲦϨ ب سَبَّاك *founder*
• ⲘⲈⲦⲢⲈϤⲞⲨⲰⲦϨ ب (ⲧ) سباكة (المعادن)
founding, metal casting
• ϪⲒⲚⲞⲨⲰⲦϨ ب (ⲡ) سَبْك (صَهْر ثم صب فى القالب) .
صَهْر . انصهار [حز ٢٢ : ٢٠] *metal casting*
• ⲞⲨⲰⲦϨ ب (ⲡ) سبيكة . الشيء المسبوك *casting*
-ⲞⲨⲘⲀⲤⲒ ⲚⲞⲨⲰⲦϨ ب عجلاً مسبوكاً [خر ٣٢ : ٤]

ⲞⲨⲰⲦϨ III. ص.ب (= ⲰⲦϨ ب) خاطَ . نَسَجَ
• ⲚⲎⲈⲦⲞⲨⲰⲦϨ ب النسّاجون [إش ١٩ : ١٠]

ⲞⲨⲰⲰⲖⲈ ص (= ⲞⲨⲰⲖⲈ ص) ازدَهَرَ . نَجَحَ

ⲞⲨⲰⲰⲘⲈ ص خارَ . انحَلَّ

ⲞⲨⲰⲰⲦⲈ ص (= ⲞⲨⲰϮ ب) أرسلَ . (وَدَّى)
• ⲞⲨⲰⲰⲦⲈ ⲈⲂⲞⲖ ص فَصَلَ . مَيَّزَ
• ⲘⲀⲚⲞⲨⲰⲰⲦⲈ ⲈⲂⲞⲖ ص مَعْزَل [لا ١٦ : ١٠]
• ⲞⲨⲞⲞⲦⲈ ص (ⲉϥ) مُمَيَّز . فائق

-ⲁⲓϫⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲟⲉⲓⲧ ⲉϥⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲉⲃⲓⲏⲛ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧϩⲣ̄ϣⲓⲣⲉ ص قلتُ مرثاة مُرَّة عن بؤس (شقاء) شبابى

ⲟⲩⲱⲱϣⲉ, ⲟⲩⲱϣⲉ, ⲟⲩⲁϣ// ص **أحرَقَ . أشعَلَ . اشتَعَلَ وأكلته النيران . هَلَكَ احتراقاً**
-ⲛ̄ϣⲏⲛ ⲁⲩⲟⲩⲱⲱϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲣⲱⲕϩ ص الأشجار اشتعلت واحترقت
-ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩⲟⲩⲱⲱϣⲉ ⲏ ⲉⲩⲗⲟϥⲗⲉϥ ϩⲓⲧⲙ̄
ⲡⲉϩⲙⲟⲙ ص أعضاؤه مُلتهبة أو مكسَّرة من الحُمَّى
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϩⲓ ϫⲉⲃⲃⲥ ⲉϫⲱϥ ⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲱⲱϣⲉ
ص وإذ ألقوا عليه جَمراً التَهَبَ وجهه

ⲟⲩⲱϣ [I.], **ⲟⲩⲉϣ-, ⲟⲩⲁϣ**// ص.ب, **ⲟⲩⲱϣⲉ** ص
١ - **أرادَ . شاءَ . رَغِبَ . هَوَى** *desire, wish* *(vb intr* فعل لازم*)*
[تك ٣٩ : ٨ - خر ٤ : ٢٣ - أ_ ٣٠ : ١٤ -
أم ١ : ١ - إش ١ : ١٩ - لو ٥ : ١٣]
-ⲛ̀ϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ب ليس طوعاً . بغير إرادته [رو ٨ : ٢٠]
-ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ϯⲛⲁⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب إذا أردتَ سأكتب لسيدى الملك
- مع الحروف الآتية :

• *1.* **ⲉ̀-** ص.ب
١ - **أراد أن . شاء أن . تمنّى أن** *wish to*
[مز ٧٧ : ١٠-أى ٩ : ٣-إش ٣٠ : ١٥-رو ١ : ١١-١كو ١٤ : ٣٥]
-ⲓⲥϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ب, ⲉϣϫⲉ ⲕ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲉⲓ ص إذا كنتَ تريد أن تأتى
-ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲱⲣϥ ب أريد أن أنفرد
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲧⲱⲣⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡ
ⲙⲟⲩⲓ ص يريد أن يختطف نفوسنا من فم الأسد
-ⲁϥⲣ̄ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲧⲁⲩⲟⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ص كأنه يريد أن يطرحنى
-ⲉⲣⲉⲉ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ? ب كيف تريدين أن تتناولى
-ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϣⲟϫⲛⲉ ⲉ̄ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص أرادوا أن يتشاوروا لتسوية الأمر
٢ - **على استعداد أن** *be ready to*
-ϣⲁⲣⲉ ⲛϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲙⲁ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲁⲁⲩ ص
أعمال المحل تحتاج أن تنجز *require to be done*
٣ - **على وشك أن** *about to*
-ⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ص علي وشك أن نعمل العيد
-ⲉϥϩⲏⲙ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡ̄ϣⲁⲣ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̄-
ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص كان مَحموماً جداً حتى أن جلده كان على وشك أن يتهدَّل (يكرمش)

• *2.* **ⲛ̀-** ص.ب
١ - **أراد أن . ابتَغَى أن** *wish to*
-ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب كان يريد أن يعذبهم
-ⲉⲩϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲣ̄ ⲛⲁⲓ ص إذا رغبوا أن يفعلوا هذه
٢ - **على وشك أن** *about to*

• *3.* **ⲉⲑⲣⲉ** ب, **ⲉⲧⲣⲉ, ⲧⲁⲣⲉ** ص **أراد أن**
-ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲓϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲓϧⲓ-
ⲥⲓ ? ب أتريد أن أريحكَ من هذه الأتعاب ؟
-ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲁⲃⲱⲕ ص كنتُ على وشك أن أمشى *I was about to go*
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ ص يريد أن آخرين يتوبون
-ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲧⲁⲣⲉⲛⲛⲁⲩ ص نريد أن نرى

• *4.* **ⲛ̀ⲧⲉ**// ب ص **أراد أن . سَمَحَ** [مت ١٣ : ٢٨]
-ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ϯⲣⲓ ...
ⲡⲉⲕⲱⲓⲕ ب اجلسْ فى قلايتكَ ... حين تريد أن تأكل خبزكَ
-ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧ ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉⲕϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ص فلتسمحْ نيافتك أن ترسلهم

• *5.* **ϫⲉ, ϫⲉⲕⲁⲥ** ص, **ϩⲓⲛⲁ** ب **أراد أن**
-ⲉϥⲟⲩⲱϣⲉ ϫⲉ ⲉϥⲉ̄ⲃⲱⲕ ص يريد أن يمضى
-ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉⲧⲁⲛϩⲟ ص أريد أن تعيشى
-ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥ̀ϧⲁⲓ ب أتمنى أن تكتب

• *6.* **ⲛ̄ⲥⲁ** ص **تاقَ إلى**
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϥ̆ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲧⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲟⲩⲃⲏϥ ص ا يتوق إلى قوم يصرخون إليه

• **ⲟⲩⲱϣ** ص **من فضلك اعمل كذا (فعل أمر)** *be pleased*
-ⲟⲩⲱϣ ϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̄ ... ص من فضلك اجلس مع ...
-ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲉⲓ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲏⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲥ̄ⲙⲟⲩ ص من فضلك تجيء لأن بيتنا سيكون فى بركة
-ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲅ̄ⲧ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲉ ص من فضلك ارسلْ ابنك
-ⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧ ⲧ̄ⲛⲛⲁⲩ ص من فضل نيافتك ارسلهم

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
أرادَ . رَغِبَ [مز ٢١ : ٩ - إش ١ : ١١ - مت ١٢ : ٧]
-ⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب الرب رغب فيكم [تث ٧ : ٧]
-ϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب لأنكَ لا تشاء موت الخاطىء
-ϫⲉ ⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ ? ص ماذا تريد منا ؟
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲕ̄ⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̄ⲧⲟⲧⲛ̄ ? ص ما الذى تريده منا ؟
-ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁϣ Ⲫϯ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲁϩϥ ب مَنْ يتوق إلى ا فليتبعنا

• **ⲟⲩⲱϣ, ⲟⲩⲉϣ** (فعل+) ص
-ϯⲟⲩⲉϣ ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ... ص أريد أن أعلَم
-ⲉⲓⲟⲩⲉϣ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲙ ⲡⲉⲕⲕⲁϩ ص أريد أن أعبر فى أرضك
-ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲕⲱⲧ ص من يريد يبنى
-ⲛ̄ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ϭⲱ ص لا أريد أن أبقى

• **ϣⲟⲩⲟⲩⲁϣ**// ص.ب **مرغوب فيه . مَحبوب** *worthy to beloved*
-ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ ص حبيبى وبغيتى

• **ⲟⲩⲱϣ** ص.ب (ⲡ) **ارادة . رغبة . مشيئة** *desire*
[مز ١ : ٢ - رو ١ : ٢٧ - رو ١٢ : ٢]
-ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ب شهوة قلبهم [رو ١ : ٢٤]
. ϧⲉⲛ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ب **طائعاً . بمحض إرادتى** [مز ٥٣ : ٥]
-ϧⲉⲛ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲁⲩⲁϣⲧ ب بإرادتى صُلِبتُ
-ⲫ̀ⲟⲩϣ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ب لتكن إرادة الرب
-ⲛⲓⲟⲩⲱϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ب كل رغبات آثامكِ [حز ١٦ : ٣٦]
-ⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥⲱⲃⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲣⲅⲟⲥ ص رغبة وهزار وثقل ظل (رخامة)
-ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ب ليست رغبتى ان أصنع هذا

• **ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ** ب, **ⲟⲩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲛ** ص (ⲡ) **حُب** *love*
-ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ص مَحبته لابنه

• **ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب ص (ⲡ) **اشتياق . هيام**
-ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ص اشتياقه لها . هيامه بها

• ⲟⲩⲱϣⲛ̄ϩⲏⲧ ص (ⲡ) أمنية . رغبة
[لا ٢٢ : ١٨ - مز ١٨ : ١١ - إش ٥٨ : ٣ - حز ٢٠ : ١٦ - ١بط ٥ : ٢]
-ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص يعملون رغبات قلوبهم
-ⲡⲁⲟⲩⲱϣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲡⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ص رغبتي وقصدي

• ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱϣ, ⲉⲣⲫⲟⲩⲱϣ, ⲉⲣⲡ̄ⲟⲩⲱϣ, ب ⲣ̄ⲡⲟⲩⲱϣ, ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱϣ ص *do will* صنع إرادة
[مز ١٤٤ : ١٤ - يو ٤ : ٣٤]
-ⲁⲣⲓ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ب اصنعْ إرادتي (طاوعني)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲣ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲑⲟⲥ ⲛ̄ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ص لا تجعل أحداً يفعل رغبته بواسطة تحريك الشهوة

• ⲟⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ص ⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ, ب مرغوب فيه . مطلوب *desirable*
-ⲛⲉⲩⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ص مرغوب فيهم لديَّ ومُهمون

• ϫⲓⲛⲟⲩⲱϣ, ب ϭⲓⲛⲟⲩⲱϣ ص (ⲡ,ⲧ) نِيَّة . رغبة . مشيئة
-ⲁⲣⲁ ϣⲁⲣⲉ ⲧ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲱϣ ⲣⲱϣⲉ ⲉⲧⲣⲉⲕⲧ̄ⲥⲁⲃⲟ ⲉⲣⲟⲥ (ⲧⲉⲭⲛⲏ) ? ص هل نيَّتكَ كافية لتعلُّمها (الحرفة) ؟

ⲟⲩⲱϣ II. (ⲫ) ب (ⲡ̄), ص مسافة . (فُسحَة) . فراغ *distance*
١ - مكانية : [تك ٣٢ : ١٦ - أع ٢٧ : ٢٨]
-ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ب بعيد بمسافة صغيرة
٢ - زمنية : مُهْلَة [لو ٢٢ : ٥٩]
-ⲁϥϣ̀ⲗⲏⲗ ϣⲁ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ب صلى زهاء ساعة
- تسبقها أحياناً : (نَحو . زهاء ⲛⲁⲩ,ⲁⲩ) :
[تك ٢١ : ١٦ - يون ٣ : ٣]
-ⲛⲁⲩ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϩⲓ ⲟⲩⲱⲛⲓ ب نحو رمية حَجر
-ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲅ ⲗⲓⲟⲛ ب بعيد بنحو مسافة ٣ ١/٣ غلوة

• ⲕⲁⲟⲩⲱϣ ص أعطى مُهْلَة
-ⲁϥⲕⲁⲟⲩⲱϣ ⲛⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲉϥⲓ ⲛ̄ⲛⲕⲉⲉⲥ ص أعطاهم مهلة لكي يأتوا ويحملوا العظام

• ϯⲟⲩⲱϣ ص (= ⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب) فَصَلَ بين (جعل مسافة)

• ⲉⲣⲫⲟⲩⲱϣ ب وَسِعَ . رَحِبَ

ⲟⲩⲱϣ III. ص (ⲡ) *pause, holiday* استراحة . اجازة
-ⲛⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲱϣ ⲡⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص كان ذلك اليوم أجازة
-ⲛ̄ϣⲁ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ص الأعياد والعطلات والآحاد
-ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ص أول أيام الأجازة
-ⲥⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡⲁϣⲟⲛⲥ ⲡ̄ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲧⲙⲛⲧⲉ ص أول بشنس أجازة عندنا
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲧⲙⲛⲧⲉ ⲕⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲟⲩ ص في فترة الأجازة الحالية إذْ كان الصوم الكبير

• ⲣ̄ⲟⲩⲱϣ ص انتظرَ . قضَى وقتاً ساكتاً
-ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ ϯⲣ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲛⲛⲁⲃⲱⲕ ص ها أنا منتظرك وسنذهب
-ⲉⲓⲣ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲡϩⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓ ص انتظرتُ فائدة فلم تأتِ
-ⲁⲓϩⲓⲥⲉ ⲉⲓⲣ̄ⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲡⲕ̄ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ ص تعبتُ منتظراً و ترسله

• ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ, ⲛ̄ⲟⲩⲉϣ ص (=ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ب) بدون . بلا
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϭⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲟⲟⲥⲟⲩ ص لا تمكث دون أن ترسلهم

ⲟⲩⲱϣ IV. ص (=ⲃⲱϣ ب نادراً *rare*) (ⲡ) شقٌّ . نَخْرٌ . فاصِلٌ . فَلْقٌ . ثُقْب . فَجْوَة . جُبٌّ *cleft, gap*
-ⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ص طرحوه في جُب عظيم [٢صم ١٨ : ١٧]
-ϩⲙ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧ̄ⲡⲉⲧⲣⲁ ص في شقوق الصخر [نش ٢ : ١٤]
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص ليتطلعوا من فتحات (انفراجات) الباب
-ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲃⲱϣ ⲛ̀ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ب دخل في ثقب الصخرة

• ⲣ̄ⲟⲩⲱϣ ص نَخَرَ . انفَلَقَ . عمل فجوة
-ⲉⲩϩⲱⲕⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲛⲁϫϩⲉ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲣ̄ϣⲙⲁ ⲛ̄ⲥⲉⲣ̄ⲟⲩⲱϣ ص يَحكون أسنانهم حتى تآكلت وعملت فجوات

• ⲧⲁⲡⲟⲩⲱϣ ص (ⲡ) *stitch* غُرْزَة (خياطة أو تريكو)

ⲟⲩⲱϣⲃ, ⲟⲩⲱϣϥ̄, ⲟⲩⲉϣⲃ, ⲟⲩⲟϣⲃ// ص أجابَ . رَدَّ (ب = ⲉⲣⲟⲩⲱ)
-ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ص أجاب قائلاً
-ⲁ ⲡ̄ⲭ̄ⲥ ⲟⲩⲟϣⲃⲉϥ ϫⲉ ص أجابه الرب قائلاً
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲟϣⲃⲉⲧ ص يُجبني
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص *respond to* رَدَّ على (في التسابيح)
-ⲉϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲉ̀ⲯⲁⲗⲉⲓ ص يرد في الترتيل
-ⲉϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲉ̀ϩⲏⲧϥ ص احتجَّ [أع ٢٥ : ٨]
(ب ى = ⲉϥⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ)
• 2. ⲉϫⲛ̄ ص رَدَّ على
-ⲙⲙⲛ̄ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲉϫⲱⲓ ص لا يوجد رجل يرد عليَّ
• 3. ⲙⲛ̄ ص *converse with* ١ - تناقشَ مع
-ⲉⲕⲟⲩⲱϣⲃ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ⲏ ⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ص حين تناقشهم أو تتكلم معهم
٢ - ردَّ مع (الخورس)
-ⲉϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲁ̄ⲗ ص يرد معهم قائلاً هلليلويا
• 4. ⲛ̄- ص ١ - رَدَّ على
-ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲟⲥ ϫⲉ ϩ̄ⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ص سيجيب (سيرد على) الذين يقولون باسمكَ تنبأنا
-ⲛ̄ⲗⲉⲝⲓⲥ ⲉⲧⲕ̄ⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص العبارات التي تدحض بها عدم الإيمان
-ⲁϥⲧⲁϣⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ ⲛⲁⲓ ص زوَّدَ ردوده عليَّ أكثر (من اللازم)
٢ - استجابَ لِ
-ⲑⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲃⲱ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲧ̄ⲁⲣⲭⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ ⲛⲁⲥ ص مَخافة الرب أدب وحكمة وبداية المجد الاستجابة لها
• 5. ⲛ̄ⲥⲁ ص رَدَّ وراء
-ⲟⲩⲱϣⲃ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ص ردوا ورائي ومجدوا معي
-ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲯⲁⲗⲗⲉⲓ ص ردَّ وراء المرتل
• 6. ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ص رَدَّ على
-ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲡ̄ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ص ردَّ على الوالي
• 7. ⲟⲩⲃⲉ ص جاوَبَ باحتجاج . احتجَّ
-ϯⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲕϣⲁϫⲉ ص سأحتج على كلامك

• ⲟⲩⲱϣⲃ ص (ⲡ) اجابة . ردٌّ . جواب

• ϭⲓⲛⲟⲩⲱϣⲃ ص (ⲧ) اجابة . ردّ . جواب
(ب = ϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ)
-ⲡⲉϩⲗⲟϭ ⲛ̄ⲧⲟⲩϭⲓⲛⲟⲩⲱϣⲃ ص حلاوة اجابتهم

ⲟⲩⲱϣⲉⲙ, ⲟⲩⲉϣⲉⲙ-, ⲟⲩⲟϣⲙ//, ب ⲟⲩⲱϣⲙ̄, ⲟⲩⲉϣⲙ̄-, ⲟⲩⲟϣⲙ// ص عَجَنَ . هَرَسَ . فَرَمَ *knead, bruise* [تك ١٨ : ٦ – ٢صم ١٣ : ٨ – حز ٤٦ : ١٤]
-ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲛ̄ⲅ̅ ⲛ̄ϣⲓ ب عَجَنَتْ ثلاث كيلات
-ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲧ ب يُعجَن العجين [إر ٧ : ١٨]
-ϣⲁⲩⲟⲩⲟϣⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲣⲙ̄ ϩⲓ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص يهرسون الراسب (التفل) على بعضه البعض
-ⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϩ ϩⲓ ⲉⲃⲓⲱ ب اعجنها بزيت وعسل
-ⲁⲩⲟⲩⲟϣⲙⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲙⲓ ⲣⲱ ب عُجنتُ من هذا الطين عينه
-ⲁⲩⲟⲩⲉϣⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ ص فرموا الأعضاء
• ⲟⲩⲟϣⲉⲙ ص (ⲉϥ), ب ⲟⲩⲟϣⲙ̄ مَعجون . مَلتوت
• ⲟⲩⲱϣⲉⲙ ص (ⲡ), ب ⲟⲩⲱϣⲙ̄ عَجين . عَجْن *dough* [خر ١٢ : ٣٤ – هو ٧ : ٤، ٨ – رو ٩ : ٢١]
-ⲡⲓⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ب كل عَجينة البشرية
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲱϣⲙ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ϩⲩⲗⲏ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص أنتَ عجينة واحدة وطينة واحدة
• ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲉⲙ ب (ⲡ) مَعْجَن
• ϫⲓⲛⲟⲩⲱϣⲉⲙ ب (ⲡ) عَجْن

ⲟⲩⲱϣⲥ, ⲟⲩⲉϣⲥ-, ⲟⲩⲟϣⲥ// ص.ب ١ - اتَّسَعَ . عَرُضَ *become, be broad* (vb intr فعل لازم)
-ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ب تتسع كل الأرض [إش ٤٧ : ٢]
٢ - ارتاحَ . استراحَ (vb intr فعل لازم)
-ⲉⲣⲉϣⲁⲛϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϣⲁⲣⲉⲟⲩⲱϣⲥ ص إذا جلستِ تستريحين
٣ - وَسَّعَ . عَرَّضَ . بالَغَ *make broad* (vb tr فعل متعدى) [مت ٢٣ : ٥]
-ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ب فغروا أفواههم [مز ٣٤ : ٢٤]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲟⲩⲱϣⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ϩⲓ ⲛⲉⲕⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ص لا تبالغ بشفتيكَ [أم ٢٤ : ٢٨]
• ⲟⲩⲱϣⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب أطنَبَ (أطالَ،توسَّعَ،أسهب) فى الكلام
-ⲙ̄ⲡⲁⲧ̄ⲛⲟⲩⲉϣⲥ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص نتوسَّع فى الكلام حتى الآن
• ⲟⲩⲱϣⲥ ص.ب (ⲡ) ١ - اتساع . امتداد . رحابة . عَرْض *breadth*
-ⲡⲉϥϣⲓⲕ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣⲥ ص عُمقه واتساعه
-ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲥ ب عرض ذراع [خر ٣٠ : ٢]
٢ - فسحة . فاصل . فَجوة *extent*
-ⲭⲁ ⲟⲩⲟⲩⲱϣⲥ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛ̀ⲟϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟϩⲓ ب اجعلوا فَسحَة بين قطيع وقطيع
٣ - راحة . اطمئنان *ease*
• ⲫⲟⲩⲱϣⲥ ب السعة [تك ٢٦ : ٢٢]
• ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - اتسع . امتدَّ . انبسَطَ (vb intr فعل لازم) [تك ٢٨ : ١٤ – تث ٣٢ : ١٥ – ٢كو ٦ : ١١]
-ⲁⲓϣⲁⲛⲫⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب إذا رَوّيتُ كل شيء سيتسع الكلام بزيادة
-ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲃ ⲕⲁϩⲓ ب امتدَّ عمله إلى أقاصى الأرض
-ⲁϥⲉⲣ̀ⲣⲙ̀ⲙⲁⲟ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص اغتنى واتسع
-ⲁⲧⲉⲭⲣⲉⲓⲁ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϯ ϩⲓⲥⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄ ص اقتضت الحاجة أن نسهب (فى الكلام) ونثقل عليكم
٢ - وسَّعَ . مَدَّ . بَسَطَ تَمادَى [إش ٥ : ١٤] (vb tr فعل متعدى)
-ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲟⲩⲟϣⲥϥ ⲉⲃⲟⲗ ص عطايا الانسان توسِّع عليه [أم ١٨ : ١٦]
-ⲁϥⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ص تمادى فى النسك
-ⲁⲩⲣ̄ϩⲏⲧⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ص بدأوا يوسِّعون مسكنهم
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲡϣⲱⲓ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲩ ⲉϥϩ̄ⲧⲙ̄ⲧⲱⲙ ص الدخان صاعد كثيف ومُعتِم (متكاثف على بعضه)
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉϩⲟⲩⲛ ص
-ⲁⲕⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص وسَّعتَ تصوُّرى (ادراكى) نحو المسيح
-ⲡⲉⲕⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ص محبتكَ المُفرطة نحونا
• 2. ⲛ̄- ص اتَّسعَ لِ . امتدَّ لِ
-ⲑⲁⲓⲃⲉⲥ ⲛ̄ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲉⲛⲧⲁⲥⲟⲩⲱϣⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص ظل الخيرات الذى امتدَّ (اتسع) لهم *spread before them*
-ⲛⲏⲉⲧϫⲏⲩ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ⲉⲧⲟⲩⲱϣⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ص المظلومون توسَّع لهم ملكوت السموات
• 3. ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص اتَّسعَ لَدَى . توسَّعَ لَدَى
-ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص الكلام توسَّع لدينا بزيادة
• 4. ϩⲛ̄ ص توسَّعَ فى . امتدَّ فى
-ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛⲓⲙ ص الرهبنة تنتشر بالعصيان
-ⲁ ⲧ̄ⲁⲡⲟⲣⲟⲓⲁ ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭⲁⲟⲥ ص امتدت المجاعة فى الوادى
-ⲉⲛⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲱⲧ ص نتوسَّع فى الأبنية . نبدد نشاطنا فى أبنية *dissipating our energy*
• ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) ١ - اتساع . عَرْض . امتداد . رَحابة . سِعَة
-ⲛⲁⲓⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كنتُ أسلك فى السِعَة [مز ١١٨ : ٣٢]
-ⲡ̀ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁϩⲏⲗⲓⲕⲓⲁ ب امتداد شبابى
-ⲟⲩⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ب سيصير انتشار الحق بالقضاء على الأصنام
٢ - راحة . اطمئنان
-ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ ⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ ص يرونكَ فى اطمئنان وانبساط
-ⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ص صنع معه راحة عظيمة

ⲟⲩⲱϣⲧ ص.ب ١ - سَجَدَ . عَبَدَ . خَرَّ . جَثَا *worship* [تك ٣٢ : ٢٠ – تث ١١ : ١٦ – مز ٢١ : ٢٩ – مز ٧١ : ٩ – إش ٢ : ٨ – ميخا ٥ : ١٣ – مت ١٤ : ٣٣ – يو ٤ : ٢٣ – رو ١ : ٢٥ – أع ٢٤ : ١١ – رؤ ٩ : ٢٠]
-ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ب اسجدوا
٢ - حَيَّا . بَجَّلَ . قَبَّلَ *greet, kiss*

-ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ب قبّل يده

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب سَجَدَ على . سَجَدَ إلى
[تك ١٩ : ١ – صف ١ : ٥ – يو ٤ : ٢٠ – عب ١١ : ٢١]

-ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩⲱϣⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ب إذا انحنوا أمام جسدكَ

-ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯϩⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب ليقدموا خضوعاً عنكم ويتوسلوا لأجلكم

• 2. ⲛ// ص.ب سَجَدَ لِ [تك ٢٧ : ٢٩]

-ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ خرّوا وسَجدوا له ص

-ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁⲩ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص انحنى لهم على الأرض

-ⲁⲓⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲧ ص سَجدتُ له ولكنه أقامني

• 3. ⲉ̄- ص سَجَدَ لِـ . سَجَدَ عند

-ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲉ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄Ⲓ̄ⲥ̄ ص سَجد عند قدمي يسوع

-ⲉⲧⲁⲩϯⲛⲓϥ ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓⲕ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص لما أعطاه الخبز سَجد له ثلاث مرات

• 4. ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ب سَجَدَ أمام [مز ٥ : ٥]

• 5. ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سَجَدَ أمام [مز ٨٥ : ٨–إش ٣٦ : ٧]

-ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إذا سَجدتَ أمامي [لو ٤ : ٧]

• 6. ϧⲁ ب سَجَدَ تحت

-ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ϧⲁ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ب سَجدوا تحت أرجلنا

• ⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ ص.ب *worshipper* ساجِد.عابِد [يو ٤ : ٢٣]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ ب (ⲧ) عبادة

• ϫⲓⲛⲟⲩⲱϣⲧ ب (ⲡ) *worship* ١ - سُجود . عبادة

-ⲡ̀ϫⲓⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ب السجود للاهوت

٢ - سَجْدة (ⲧ)

• ϣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟ// ب ١ - معبود . جدير بالسجود له

٢ - مُبَجَّل . مُوَقَّر *reverend*

-ⲧⲁⲓⲥⲩⲛⲟⲇⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب هذا المجمع الموقر

ⲟⲩⲱϣϥ,ⲟⲩⲉϣϥ-,ⲟⲩⲁϣϥ//,ⲟⲩⲟϣϥ// ص.ب

١ - انسحقَ . انكسَرَ . تحطَّمَ . هلَكَ . خَرُبَ . رَضَّضَ

(vb intr فعل لازم) be crushed, perish

[أم ٦ : ١٦ ص – ز ٢٩ : ٧] (ب ϧⲟⲙϧⲉⲙ,ⲧⲉⲛⲛⲟ =)

-ⲛⲉⲱⲛⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱϣϥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص تحطمت الصخور على بعضها البعض

-ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱϣϥ ⲉⲓⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ϩⲓ ⲡⲉϭⲗⲟϭ سنتان وأنا مُحطم وراقد على السرير ص

-ⲡ̄ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ ⲛ̄ⲥ̄ⲟⲩⲟϣϥ ⲧⲏⲣⲕ السقوط ص عليكَ يرضّضكَ كلّكَ

٢ - خارَ . انحطَّت قواه [عب ٦ : ١٢ ص] *(vb intr فعل لازم)*

٢ - سَحَقَ . كَسَرَ . حَطَمَ . أهلَكَ . خَرَّبَ *crush (vb tr فعل لازم)*
[حز ٢٩ : ٧]

-ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱϣϥ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص يسحق الشيطان تحت أقدامنا

-ⲉⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϣϥ ⲧⲉϥϭⲟⲙ ص ا يحطم قوته

-ⲁ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ⲟⲩⲱϣϥ ⲛ̄ⲛⲁⲕⲉⲉⲥ ص النار فتّت عظامي

-ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲁϣϥⲟⲩ ب الأوثان حطّمها

-ⲁϥⲟⲩⲱϣϥ ⲛ̄ⲛⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲉⲛⲧⲉ ص حطّم أشجار التين

• ⲟⲩⲱϣϥ ص.ب (ⲡ) ١ - تحطيم . سَحْق . تخريب . خراب . كَسْر . هلاك *breakage, destortion*

-ⲛⲉⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲱϣ ⲉⲕⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲡⲱϣϥ ⲙ̄ⲡⲟⲧⲉ ص الأواني التي تُكسَر تَسمع (صوت) تحطيمها عن بُعْد

-ⲡ̀ⲟⲩⲱϣϥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ب هلاك روحك

-ⲡ̄ⲟⲩⲱϣϥ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ص كَسْر الوصايا (عدم اطاعتها)

٢ - ضَرْبَة . رضّة . جَرْح

-ϩⲉⲛⲗⲉⲗⲉⲕⲏⲙⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲟⲩⲱϣϥ ⲉⲧⲛⲁⲧⲱⲙⲛ̄ⲧ ⲉ̄ⲛⲉⲑⲟⲟⲩ ص جروح وضربات يصادفان الأشرار

• ⲟⲩⲱϣϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص.ب مكسور القلب . مُحَطَّم

ⲟⲩⲱϣϥ̄ ص أجابَ

[راجع ص ⲟⲩⲱϣⲃ]

ⲟⲩⲱϣϫ,ϣⲱϫ ب طَلَى

ⲟⲩⲱϩ[1],ⲟⲩⲉϩ-,ⲟⲩⲁϩ// ص.ب ١ - استَنَدَ . استقَرَّ . سَنَدَ . أسْنَدَ . كوَّعَ

-ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲟⲩⲱϩ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ب أتت الطيور واستقرت عنده

-ⲕⲁⲁϥ ⲧⲉϥⲟⲩⲱϩ ص دَعْه يكوّع

-ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϩ ⲛⲁⲕ ب إذا ثَبتَّ [تك ٢٧ : ٤٠]

٢ - سَنَدَ . تَبِعَ . لَحِقَ بِـ

-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲱϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب يتبعهم السمائيون [ذكصولوجية السمائيين – الأبصلمودية]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب ١ - ضَمَّ إلى . انضَمَّ . ألحَقَ بِـ . أضافَ . التحَقَ .
أزادَ على [أع ٢ : ٤١]

-ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ب ينضم إلى بيت يعقوب [إش ١٤ : ١]

-ⲟⲩϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲱϩ ⲉⲣⲟⲓ ص قوة الرب لحقتني

٢ - استقرّ

-ⲧⲉψⲩⲭⲏ ⲁⲥⲕⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲁⲥⲟⲩⲱϩ ⲉ̄ⲛⲉϭⲓϫ ⲙ̄Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ص النفس تركت الجسد بين يدى ميخائيل

٣ - نَسَبَ إلى . عَزَا إلى *attribute*

-ⲥⲉⲟⲩⲉϩ ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص يعزون (ينسبون) الزمن إليها

• 2. ⲉⲧⲟⲟⲧ// ص كَرَّرَ *repeat*

-ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲉ̄ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ص عاد فتكلم مع [٢صم ٢ : ٢٢]

-ϯⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲓⲥⲕⲟⲡⲧⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲁ ⲗⲁⲁⲩ ص *I will never* لن أعود أبداً أهزأ بأحد

-ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲱ ⲉⲣⲟϥ ⲉ̄ⲡⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲟⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ص ... يكتفِ بهذا بل عاد أيضاً ...

-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲕⲟⲧⲟⲩ يعودوا يرجعون ص

-ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉ̄ϭⲛ̄ⲧⲟⲩ ص لا يعودون يسألون بعد

-ⲁ Ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ص يسوع كرر الكلام

• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄ ص ١ - عَهِدَ بِـ . وَلَّى على *set in charge of*

-ϯⲟⲩⲱϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب أوليكَ على

٢ - اتّكَلَ على . اتكأ على . وَضَعَ على

-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϥⲛⲁ-
ⲟⲩⲱϩ ⲉϫⲱϥ ص رأى اكليلا نازلاً ليستقر عليه
-ⲙ̄ⲡⲉⲛⲟⲩⲉϩ ⲗⲁⲁ
ⲃⲟⲙ ص نضع على أحد أكثر من طاقته
٣ - تهجّمَ على [مز ٦١ : ١]
٤ - أضافَ إلى . أزادَ . ضمّ . انضمّ
-ⲛ̄ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ب
لكى لا نضيف (خطايا) على خطايانا [أى ٣٤ : ٣٧]
-ⲉⲣⲉ Ⲡ
ⲙⲁⲛ ص ليكثر ا سلاحه معنا
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲟⲩⲱϩ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ϣⲱⲱⲧ ⲙ̄-
ⲡⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ص الشيطن يضاعف احتياجات الراهب
multiply needs
-ⲙ̄ⲡⲉⲛⲟⲩⲱϩ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص نزدْ عليها
٤ - عيّنَ . أقامَ على *set in charge of*
-ϯⲟⲩⲱϩ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉϫⲛ̄ ⲁⲡⲁ Ⲡⲁⲧⲁⲡⲁ ص
أقيمكَ على أبا بضابا
• 4. ⲛ// ١ - أزادَ لِـ *add to*
-ⲁⲓⲟⲩⲉϩ ⲧⲓⲙⲏ ⲛⲁϥ ص.ب أزدتُ له الثمن
٢ - ثبّتَ . سكّنَ *make pause*
-ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϩ ⲛⲁⲕ ب إذا ثبتّ
٣ - حطّ (حِملاً) . حطّطَ . أنزلَ
-ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϩ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲧⲡⲱ ص الذى أنزل عنه
حِملاً
• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب اتّبعَ . اقتفى أثر . اتّبعَ خِطّة . نسجَ على منوال
سارَ على موجب [حز ٢٣ : ٥ - حز ٢٩ : ١٦]
-ⲧⲉⲛⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ب
نتبعكَ بكل قلوبنا
-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲛⲟⲩⲛⲓ ب
كل شيء يمشى حسب أصوله
-ⲧⲉⲣⲁⲟⲩⲉϩϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ب ستتبعينى
-ⲧⲉⲕϭⲓⲛⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̄ⲥⲁ Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ص اتباعكَ للمسيح
• 6. ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ب مَثَلَ أمام
[راجع المثال تحت الفعل ⲟⲩⲟϩ II.]
• 7. ϧⲉⲛ ب حلّ فى . كمَنَ فى
-ϣⲁⲣⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲱϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟϫ
ⲛ̀ⲁ̀ϩⲓ, ب ϣⲁⲣⲉ ⲧ̄ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲧⲉ ⲟ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁϩⲉ ص [أم ١٠ : ٧] محبة ا تكمن فى طول العمر
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱϩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ب إذا أوصلنى الرب إلى ديرى
-ϩⲉⲛⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱϩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲛⲙⲏⲧⲉ ص
الخبز السماوى حلّ فى وسطنا
• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - أنزلَ . نزّلَ . أزاحَ عن
-ⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ϯⲉⲧⲫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫ ب, ⲟⲩⲱϩ ⲛ̄-
ⲧ̄ⲉⲧⲡⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲱϥ ص انزلْ الحِمل من عليه
-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲟⲩⲱϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲡⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲛⲟ-
ⲃⲉ ص فلننزل عنا حِمل خطايانا
-ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ أزاحَ عنه ب
الأ
-ⲁ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲁⲧⲉ ⲟⲩⲱϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϥⲕⲁϣ
ص الفياضانات أوقعت سياج البوص
-ⲧ̄ϫⲟ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲟⲩⲁϩⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲧ̄ϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ص
الجدار الذى وقع من السطح
٢ - خلّفَ وراء . تركَ . وهبَ . وصّى

-ϩⲱ
ⲉ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب كل ما سأهبه له سأكتبه
• 9. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب أنزلَ . نزّلَ . أرخى (ريح)
-ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲉ نزل من على ب
الخشبة
• 10. ϩⲁ ص وضعَ أمام
-ⲥⲁϥ ⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲉϩ ⲧⲉϥⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϩⲁ
ⲣⲟⲛ ص بالأمس أعدّ لنا بولس مائدته
-ⲟⲩⲏϩ ϩⲁ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ص مودَع نظير الذهب
• 11. ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̄- ص (=ⲣⲓⲕⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ب) حادَ عن
[١تيمو ٥ : ١٥]
• 12. ϩⲁⲧⲛ̄,ϩⲁϩⲧⲛ̄ ص وضع أمام (لدى) . احتفظ بِـ
-ⲡⲁⲥϩⲁⲓ ⲟⲩⲁϩϥ ϩⲁⲧⲏⲕ ص احتفظ بمكتوبى لديكَ
-ⲁⲓⲟⲩⲱϩ ⲛ̄ⲟⲩⲍⲟⲩⲣ ϩⲁϩⲧⲏⲕ ⲛ̄ⲉⲧⲱ ص أودعتُ
خاتماً لديكَ رهناً
• 13. ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص أودعَ كرهْن لَدى . رهَنَ لَدى
place with, pledge to
-ⲁⲓⲟⲩⲱϩ ⲛ̄ⲟⲩⲕ̀ⲗⲁⲗ ⲛ̄ⲧⲟⲟ
ⲕⲟⲩⲥⲓ ص أودعتُ قلادة لديكَ مقابل (مبلغ ما)
-ⲉⲓⲟⲩⲱϩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲉⲓⲱϩⲉ ص
أودعتُ لديكِ حصّتى من الحقل
• 14. ⲉϩⲟⲩⲛ ص أدخلَ *bring in, put in*
[راجع المثال تحت ⲟⲩⲉϩ]
• 15. ⲉϩⲣⲁⲓ ص أنزل من على
-ⲁϥⲣ̄ⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲉⲧⲣⲟⲩⲟⲩⲁϩϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓ ⲡ̄ⲱⲛⲉ
ص أمرَ أن يُنزَل من على الصخرة
• ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ ص.ب مكان للإيداع *place for putting*

ⲟⲩⲱϩ II.**, ⲟⲩⲉϩ-, ⲟⲩⲟϩ//, ϩⲟⲩⲟ** ص.ب سكّنَ . أقامَ .
قطَنَ . أوى . استقرّ . حلّ . استوطنَ (ب ϣⲱⲡⲓ =)
be placed, dwell [تك ١٣ : ٦]
-ⲛⲁⲓⲟⲩⲱϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ كنتُ ساكناً مثل ملك ب
[أى ٢٩ : ٢٥]
-ⲁⲩⲟⲩⲱϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب [خر ١٥ : ٢٧] نزلوا (استقروا) هناك
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب نزل عند . أقام طرف . سكنَ عند *dwell by*
-ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲧⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ الغريب المقيم عندكم ب
[عد ١٥ : ١٥ - عد ١٩ : ١٠]
-ⲉϥⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉϥϣ̀ϭⲟⲣ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب (بيت)
استأجره لنفسه [أع ٢٨ : ٣٠]
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص استقرّ على . أوى إلى
-ⲥⲉⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥⲭⲁⲗ ب تأوى إلى أغصانها
[مت ١٣ : ٣٢]
-ⲛⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲟⲩⲱϩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲕⲁϩ ص
المستقيمون يسكنون الأرض [أم ٢ : ٢١ ص = ب ϣⲱⲡⲓ]
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲓϫⲱϥ ص الأرض
والساكنون عليها
• 3. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص سكَنَ مع *dwell with*
-ⲁⲩⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲟⲩⲱϩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ أحضروا ص
آخرين ليسكنوا معهم
• 4. ϧⲁ ب, ϩⲁ ص سكَنَ تحت . آوى تحت *dwell beneath*
-ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ...ⲉ̀ⲟⲩⲱϩ ϧⲁ ⲧⲉⲥϧⲏⲓⲃⲓ ب الطيور...
تأوى تحت ظلها [مر ٤ : ٣٢]
-ⲉⲓⲟⲩⲏϩ ϩⲁⲣⲟⲕ ص ما دمتُ ساكناً عندكَ
• 5. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص سكَنَ فى . أقام فى *dwell in*

ⲟⲩⲱϩⲉ ص (ⲛ) **عقارب**
[راجع مفردها ص ⲟⲩⲟⲟϩⲉ]

ⲟⲩⲱϩⲉⲙ, ⲟⲩⲟϩⲉⲙ, ⲟ̀ⲩⲉϩⲉⲙ-, ⲟⲩⲁϩⲙ// ب
ⲟⲩⲱϩⲙ̄, ⲟⲩⲉϩⲙ̄, ⲟⲩⲁϩⲙ// ص

١ - رَدَّ. أجابَ. جاوَبَ على *reply*
-ⲁⲓⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲓϫⲱ̀ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب أجبتهم قائلا [أع ٢٥ : ١٦]
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϣⲱⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛ̄ϥⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲁⲛ ص الرجل المريض ليس عليه لوم إذا يرد
-ⲧⲉⲓⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ⲥ̄ⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲁⲩⲱ ⲥ̄ϯⲧⲱⲛ هذه ص غير المطيعة ترد (على الكلام) وتتشاجر
٢ - كَرَّرَ. عادَ فعمل *repeat, do again*
-ⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲕⲉⲥⲏϥⲓ ب ليُعد السيف ثانية [حز ٢١ : ١٤]
-ⲉⲕⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲕⲱⲧ ص تعود فتبنى ثانية
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛⲁⲛ ص عاود فكتبتم لنا
- مع الحروف الآتية :

• *1. a.* ⲉ̀- ص.ب **١ - رَدَّ على**
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب يرد عليه الاكليروس
٢ - أضافَ إلى. ضَمَّ إلى
-ⲉϥⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲅ̄ ب أضاف إليهم ثلاثة آخرين
b. ⲉ̀-(+ فعل) **أعادَ. عادَ** *repeat*
-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ⲣ̄ⲉⲓⲣⲉ ص حتى لا يعود يعمل

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ- ب, ⲉϫⲛ̄ ص **رَدَّ على**
-ⲁⲛⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥ̀ⲙⲟⲩ ب ردينا على بركتكَ (مباركتكَ)
-ϣⲁϥⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲁⲓ ϫⲉ .. ص يرد على هذا قائلا ...

• *3.* ⲛ̀- (ⲙ-) ص.ب **١ - رَدَّ على. جاوَبَ** [دا ٣ : ١٦]
-ⲁⲓⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲓϫⲱ̀ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب أجبتهم قائلا [أع ٢٥ : ١٦]
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ? ⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ب ما الذى رأيته أجبْنا بكلامكَ
٢ - كَرَّرَ القول لِ. أعادَ القول لِ
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲁⲟⲩⲉϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲩ ص يريدوا أن أعيد لهم الكلام
-ⲁϥⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲁϥⲣ̄ϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ϫⲟⲟⲩ أعاد ما ص سبق أن قاله
٣ - فَسَّرَ لِ, أوَّلَ لِ. عَبَّرَ عن. أفْصَحَ عن
-ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲁⲥⲟⲩ̀ⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب الذين يفسرون لكم الأحلام [إر ٣٤ : ٩]

• *4.* ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب **١ - لَبَّى. أجابَ وراء**
-ϣⲁⲩⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϫⲉ ⲁ̄ⲗ̄ ب يجيبونه قائلين هلليلويا
-ⲓⲥ ⲟⲩⲭⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب إذ بجوقة من الملائكة تجيبه
٢ - وضع فى رعاية (أو عناية) *put in charge of*
-ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲁϩⲙⲉⲕ ⲛ̄ⲥⲁ ⲉ̄ⲡⲕⲁⲙⲟⲩⲗ ص أردتُ أن أجعلكَ تتعهَّد الجَمَل

• *5.* ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ص.ب **رَدَّ على**
-ⲛ̀ⲛⲉⲕⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧϯϣⲱϣ ⲛⲁⲕ ب لا ترد على من يشتمكَ

-ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱϩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص سيقيمون فى المدينة
-ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲧⲟⲩⲱϩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ص الروح الساكن فى الانسان

• *6.* ϧⲁⲑⲟⲩⲱ// ب, ϩⲓⲧⲟⲩⲛ// ص **أقامَ طرف. أقامَ مقابل. أقامَ بجوار**
-ⲫⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲱϩ ϧⲁⲑⲟⲩⲱⲓ ب هذا أقام مقابلى [عد ٢٢ : ٥]

• **ⲟⲩⲱϩ** ص ب (ⲡ) **١ - اقامة. استيطان** *dwelling*
٢ - مَقَرّ. مأوَى. مُسْتَقَرّ. مَسْكَن *dwelling place*
-ⲡⲓⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ب مسكن الروح القدس
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲟⲩⲱϩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲗ̄ⲗϫⲉ ⲛ̄ϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ص حسن هو السكن فى زاوية السطح [أم ٢١ : ٩]
٣ - موضع *place*
-ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲟⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص الخِراف التى ترعى فى ذلك المكان
٤ - موقع عمل. موقع (مكان) مدينة
-ⲡ̄ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲱⲃ ϥ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲱϩ ص العامل الذى يعمل فى الموقع
٥ - لَطْخَة
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲱϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣ̀ⲗⲟϥ ب مبقع بكل لطخ مَعيبة

• **ϥⲓⲟⲩⲱϩ** ص **تَخَبَّطَ**
-*(child learning to walk)* : ⲉϥϥⲓⲟⲩⲱϩ ⲟⲩⲱϩ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϭⲟⲡ ⲉϥϫⲓⲧⲁϭⲥⲉ : ص *(طفل يتعلم المشى)* يتخبَّط بقدميه الصغيرتين ويَخطو

• **ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ** ص.ب (ⲡ) **١ - مَسْكَن. مَقَرّ. مكان الراحة** *halting-, resting-, dwelling-place* [إر ٣٢ : ٢٨]
٢ - لوكاندة [لبيب]
٣ - وكْر [مت ٨ : ٢٠]
-ⲁϥϫⲉⲙ ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ب وَجَدَ مسكناً فى القدس
٤ - قلاَّية فى دير

• **ϫⲓⲛⲟⲩⲱϩ** (ⲡ) ب, **ϭⲓⲛⲟⲩⲱϩ** ص (ⲧ)
١ - سَكَنٌ. بقاء. سُكْنَى. استقرار *act of dwelling*
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲱϩ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ص استقرار (حياة) الناس الأوائل (القدماء)
-ϭⲓⲛⲟⲩⲱϩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ϩⲓ ⲡ̄ϫⲁⲓⲉ السُكْنَى بمفردى ص فى البرية
-ⲧ̄ϫⲓⲛⲟⲩⲱϩ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲉϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب البقاء فى جوف النار
-ⲁϥϣⲁⲛⲡ̄ⲟⲩⲁ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ ⲏ ⲉ̄ⲁϥⲁ ϭⲓⲛⲟⲩⲱϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲉϥⲙⲏⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲟⲩⲱϩ ⲉⲣⲟⲥ ص سواء كان مُتحداً بالجسد أو بدأ يتخذ له سكناً فى الجسد إلاّ أنه ظلَّ فى لاهوته يُضَف إليه شيء
٢ - اسلوب الحياة *manner of life*

ⲟⲩⲱϩ *III.* ب **سَقَّفَ** *cover with roof*
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب المُسقَّف بالمياه علاليه [مز ١٠٣ : ٢]

ⲟⲩⲱϩⲉ ص (= ⲟⲩⲟϩⲓ ب) **صيَّاد سمك** *fisher*
• **ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲱϩⲉ** ص (ⲧ) **حرفة صيد السمك**

• 6. ⲟⲩⲃⲉ ص.ب جادَلَ . عارضَ . قاوَمَ . ناقَضَ
contradict, object

–ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲟⲩⲃⲏⲥ ⲁⲛ ب لا يقدرون أن يقاوموها [لو ٢١ : ١٥]

–ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉϥⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲟⲩⲃⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲉϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ ب عارض الابن أباه قائلاً

–ⲉⲣⲉⲛⲁⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲏ ⲉⲣⲉⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ̄ ص ستجادلينه أو ستجيبين

• 7. ϩⲁ,ϩⲓ ص عارَضَ

–ⲛⲉ ⲙⲉϥⲟⲩⲱϩⲙ̄ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ص كان لا يعارضه بالمرّة

–ⲉⲩⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲉⲧⲉ̄ⲟⲩⲱϩⲙ̄ ϩⲓⲱⲱϥ ص يتحدث إليه أو يجاوبه

• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ ـ فَسَّرَ . شَرَحَ . عَبَّرَ عن . أفصَحَ عن
interpret

–ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲅ̄ⲣⲁⲫⲏ ⲟⲩⲟϩⲙⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ب توضحه الكتب بالضبط

٢ ـ جاوَبَ . رَدَّ (في الألحان)

• 9. ⲉϩⲣⲁⲓ ص أعادَ (بناء)

–ⲟⲩⲛ̄ϣϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ϣⲉⲣϣⲱⲣϥ ⲉ̄ⲟⲩⲁ ⲣⲁⲓ ص يستطيع أن يهدمه ثم يعيد بناءه

• ⲟⲩⲱϩⲉⲙ ,ⲟⲩⲱϩⲙ̄ (π) ص ,ب ١ ـ رَدٌّ . اجابة . مَرَدّ
answer

• ⲛⲓⲟⲩⲱϩⲉⲙ ب المردّات

–ⲛ̄ⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲛ̄ϣⲱ ص المردات على مرّات القراءة

٢ ـ تفسير . تأويل . تعبير [دا ٢ : ٥ – ٥ : ٢٦] *interpretation*
ب
اسطفانوس الذى تفسيره الإكليل

٣ ـ معارضة . مُجادلة . جدال . مُناقَضَة . خصومة *objection*
[أم ١٨ : ١٨]

–ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉⲑⲟⲟⲩ ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ϩⲉⲛⲟⲩⲱϩⲙ̄ ب الأشرار يثيرون مجادلات [أم ١٧ : ١١]

–ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲧⲁⲗϭⲉ ϩⲉⲛⲟⲩⲱϩⲙ̄ ص القرعة تبطل الخصومات [أم ٨ : ١٨]

–ⲛ̄ⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲛ̄ⲁⲑⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ص المجادلات الغبية التى للهراطقة

• ⲛⲟⲩⲟϩⲉⲙ ,ⲛ̄ⲟⲩⲱϩⲙ̄ ص ,ب *again* مرةً ثانية
(= ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ب)

–ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϭⲟϩ ب إن رجعت الضربة مرةً ثانية [لا ١٤ : ٢٣]

–ⲙ̄ⲡ̄ϥⲕⲟⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩⲱϩⲙ̄ ⲉ̄ϣⲁϫⲉ ص بعد يتكلم ثانية

• ⲣⲉϥⲟⲩⲱϩⲉⲙ ص.ب ١ ـ مُجاوب *answerer*
٢ ـ مُعارِض *contradictor*
٣ ـ مُفسِّر *interpreter*

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱϩⲉⲙ ,ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱϩⲙ ب ,ص (T)
١ ـ اجابة . رد *answer, reply*
٢ ـ تفسير . توضيح *interpretation*
٣ ـ مُعارضة . مُجادلة . عِناد *objection*

–ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ب معارضتهم لبعضهم بعضاً

–ϥⲛⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱϩⲙ̄ ϩⲁ ⲛ̄ϩⲟ ⲛ̄ⲛⲛⲟϭ ⲉⲣⲟϥ ص يأتى بمجادلة أمام مَنْ هم أكبر منه

• ϫⲓⲛⲟⲩⲱϩⲉⲙ ,ϭⲓⲛⲟⲩⲱϩⲙ̄ ب ,ص (T) معارضة
opposition

–ϯϫⲓⲛⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب معارضة أبيه

ⲟⲩⲱϩⲛ ب (π) تَعْرِيشة . تسقيفة . خيمة . غطاء للسقف
covering, awning, canopy

ⲟⲩⲱϩⲣ ص خَرَزَ
[راجع ص ⲟⲩⲱⲣϩ]

ⲟⲩⲱϫ,ⲟⲩⲉϫ–,ⲟⲩⲟϫ⸗ ب ,ⲟⲩⲱⲱϫⲉ,
ⲟⲩⲉⲉϫⲉ,ⲟⲩⲟⲟϫ⸗ ص *cut* ١ . قَطَعَ . كَسَّرَ . بَتَرَ

–ⲡⲓⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲛⲓ ⲉϥⲟⲩⲱϫ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϩⲟⲧ ب مشرط الطبيب يزيل يزيل (يبتر) القرحة

–ⲛ̄ⲥⲁⲉⲓⲛ ⲉⲩⲟⲩⲱϫⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص الأطباء يقطعون (أعضاء) الناس

–ⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲟϫⲉϥ ص يصير محتاجاً لِقطعه

٢ . قَطَعَ (الثوب لتفصيله) . فَصَّلَ . قَصَّ *cut off*

–ⲟⲩⲛⲁⲧ ⲉⲩⲥⲱϧⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉ̀ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲟϫϥ ب نسيج قد نُسِجَ وأُعِدَّ للتفصيل [إش ٣٨ : ١٢]

–ϭⲱ ϣⲁⲛϯⲟⲩⲱⲱϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓϩⲃⲟⲟⲥ ⲉ̄ϯⲥⲱϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ص ابْقَ حتى أُفصّل هذا الثوب الذى أنسجه

–ⲟⲩⲱϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲛⲁⲓ ص فَصِّلْ لى بدلة

–ϯⲥⲁⲣⲝ ... ⲁϥⲟⲩⲟϫⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱϧⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب الجسد ... قطعَه ثم أخاطه

• ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲱϫⲉ ص (T) *cutting* قَطْعٌ . بَتْرٌ

–ⲉϥϥⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲉϣ̄ⲥ ⲏ ⲧ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲱϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲁϣ ص يتحمَّل ضربة الموس أو ازالة القرحة

ⲟⲩⲱϫ I. ,ⲟⲩⲟϫ ,ب ,ⲟⲩⲱϭ ص صَقَلَ . نَعَّمَ . سَنْفَرَ
[لبيب]

ⲟⲩⲱϫ II. ,ⲟⲩⲉϫ ,ب ,ⲟⲩⲱϭ ص (π) دهليز . رواق
[لبيب]

ⲟⲩⲱϫⲡ,ⲟⲩⲉϫⲡ–,ⲟⲩⲟϫⲡ⸗ ,ⲟⲩ– ص ب
ⲱϭⲡ,ⲟⲩⲉϭⲡ–,ⲟⲩⲟϭⲡ ص . ١ . انهدَمَ . تَحَطَّمَ .
تَخَرَّبَ . تَدَمَّرَ . انكَسَرَ . اندَكَّ (فعل لازم *vb intr*) *be broken*
[أم ١١ : ١١ – إش ١ : ٧ – حز ٦ : ٦]

–ⲁ ⲧ̄ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲟⲩⲱϭⲡ ⲁⲥⲗⲟ ⲉⲥϣⲁϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص الفم عَجَزَ (أُصيبَ بالعجز) وتوقف عن الكلام جيداً

–ⲁⲩⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩ̀ⲣⲱⲧ ب انهدمت المعاصر [يؤ ١ : ١٧]

–ⲁ ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲟⲩⲱϭⲡ ص انكسرت رجله

٢ . هَدَمَ . حَطَّمَ . خَرَّبَ . دَمَّرَ . أتلفَ . قَلَبَ . قَضَى على .
كَسَّرَ . نَقَضَ *break* (فعل متعدى *vb tr*)
[تك ١٩ : ٢٥ – أى ٣٠ : ٤ – حز ٦ : ٤ – مرا ٢ : ٢ – صف ٣ : ٦ –
رو ١١ : ٣]

–ⲧ̄ϣⲁⲩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩⲱϭⲡ ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲓⲛ ص خلِقَت القطة للقضاء على الفئران

–ⲟⲩϥⲛ̄ⲧ ... ϣⲁϥⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̄ϩⲉⲛⲏⲓ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϫⲟ ص دودة ... تهدم بيوتا وجدرانا

–ⲛ̄ϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̄ⲟⲩⲟϫⲡ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲁϣⲁϫⲉ ص لا يريد أن ينقض شيئا من كلامى

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ ,ب ,ⲉϫⲛ̄ ص

–ⲁϥⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ب حطّم الأوثان على بعضها البعض

-ⲁⲩⲟⲩⲱϭⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲙⲏⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲟϣⲟⲩ
ϩⲱⲥ ⲏⲣⲡ ϩⲓϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲛⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲏⲓ ص قلبوا بولكَ
الذى فى الجرار مثل خمر على عتبة بيتكَ

• 2. ⲛ̄ⲥⲁ ص
-ⲉϥⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲕⲁⲙ ⲛ̄ⲧⲁϥϩⲟⲡϥ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
كسَّر عيدان البوص التى اختبأ فيها ص

• 3. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب • هَدَمَ . حَطَّمَ [اى ١١ : ١٠]
-ϯⲛⲁⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲱⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب
سأهدم أحجارها إلى الأرض [ميخا ١ : ٦]

• 4. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب
-ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲁⲩⲟⲩⲱϫⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب هُدِمَت الكنائس

• ⲟⲩⲱϫⲡ ص (ⲡ) ⲟⲩⲱϭⲡ, ص.ب هَدْم . دمار . خراب .
حطام . اتلاف . سقوط . انقلاب *breakage, collapse*
[تك ١٩ : ٢٩ – مز ١٤٣ : ١٤ – أم ١ : ١٨]
-ⲫⲟⲩⲱϫⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ب خراب الهيكل
-ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉϥⲭⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲱϫⲡ ب يعرف أنه موضوع للخراب [اى ١٥ : ٢٣]
-ⲛⲓϫⲟⲓ ⲁⲧⲉⲣ ⲡⲓⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب الحوائط صارت هدمة واحدة (انهدمت مرة واحدة)

• ⲁⲧⲟⲩⲱϫⲡ, ⲁⲧⲟⲩⲟϫⲡ ب عامر . سليم . غير منهدم . غير تالف

• ϫⲓⲛⲟⲩⲱϫⲡ ص (ⲡ) ϭⲓⲛⲟⲩⲱϭⲡ, ب تَحْطيم . تَخْريب . تدمير . اتلاف . تكسير *breaking*
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲱϭⲡ ⲛ̄ⲛⲥⲏϥⲉ ⲛ̄ⲣⲁⲧⲟⲩ ص تقطيع (تكسير) السيوف لأرجلهم

ⲟⲩⲱϭ ص (ⲉϥ) أَمْلَس . ناعِم . مَصقول
-ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲩⲟⲩⲱϭ ⲉⲩⲥⲉ ⲥⲱϩ ⲁϥⲕⲁⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϫⲓⲗⲗⲉⲥ ص اختار خمسة أحجار مُلس ووضعها فى جرابه [١صم ١٧ : ٤٠]

ⲟⲩⲱϭⲥ ص (ⲡ) ١ - جَمْع صدقات الخير
-ϯ ⲛ̄ⲛⲉϩⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲱϭⲥ ص اعْطِ الفقراء من الصدقات
٢ - جَمْع ضرائب وما شابه . جباية

ⲟⲩⲱϯ I., ⲟⲩⲉⲧ-, ⲟⲩⲟⲧ⸗ (+ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ب, ⲟⲩⲱⲱⲧⲉ, ⲟⲩⲟⲟⲧ⸗ (+ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ص
١ - فَصَلَ . أفرزَ . انفَصَلَ *separate out*
[خر ٢٦ : ٣٣]
-ⲁϥⲟⲱϯⲉ̀ⲃⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب انفصل عنهم [لو ٢٢ : ٤١]
-ⲁϥⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ب أفرز سبط لاوى [تث ١٠ : ٨]
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲱϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب المنفصلون عن الرب [إش ٤٥ : ٢٥]
• ⲟⲩⲱϯ ⲟⲩⲧⲉ ... ب ... فَصَلَ بين
-ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲟⲩⲱϯ ⲟⲩⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲫ̅ϯ̅ ب خطاياكم تفصل بينكم وبين ا [إش ٥٩ : ٢]
٢ - مَيَّزَ . فَضَّلَ [لا ٢٠ : ٢٤] *differentiate, prefer*
-Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲧⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ب يعقوب الذى أفرزه من (نسل) ابراهيم [إش ٢٩ : ٢٢]
٣ - أرسَلَ . أطلَقَ
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ϩⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥϫⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲛ̄ϥⲟⲩⲟⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲓⲏ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ص إذا وجد أحد عدوَّه فى ضيق فهو يطلقه فى طريق خير [١صم ٢٤ : ١٩]
٤ - اختلفَ . تَبايَنَ *differ, be different*

• ⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) ١ - انفصال . فَرْز *seperation*
٢ - تفضيل
• ⲡⲓⲟⲩⲱϯ ⲉⲃⲟⲗ ب المُفَضَّل
-ⲡⲓϣⲱⲃϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الذراع الرفيعة (المُفضَّلة) [لا ١٠ : ١٥] *super*
٣ - تَمييز *differentiation*
-ⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲏⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲥⲟϥ ب التمييز بين المقدس والنجس [لا ١٠ : ١٩]

• ϫⲓⲛⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ)
١ - فَصْل . فَرْز . تقسيم (إلى أنواع) *seperation*
-ⲛⲓϫⲓⲛⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ب تقسيمات (أنواع) السُحُب [اى ٣٧ : ١٦]
٢ - تَمييز *differentiation*
• ϫⲓⲛⲟⲩⲱϯ ⲟⲩⲧⲉ ب (ⲡ) فَصْل بين
• ⲁⲧⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب غير منفصل أو منقسم
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱϯ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲧ) عدم انفصال (انقسام أو اختلاف) *not being separate*
-ⲁ̀ⲓ̀ⲇⲓⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الذاتى هو الذى ليس به تقسيم (انفصال)
• ⲙⲁⲛⲟⲩⲱⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص مكان العَزْل [لا ١٦ : ١٠]

ⲟⲩⲱϯ II. ب (ⲛ) خضروات . بقول *greens, herbs*
[راجع أيضاً ⲟⲩⲟϯ]

ⲟⲩϣⲁⲡ ص.ب (ⲡ) قَرْض . سُلْفَة *loan*
-(دائماً مسبوقة بـ ⲉ̀-، ⲉ̀ⲡ- :
• ϯ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲡ ص.ب أقرَضَ . سَلَّفَ . أعارَ *give on loan*
[تث ١٥ : ٨ – أم ١٣ : ١١ قبطى – إش ٢٤ : ٢٠]
-ⲙⲁ ̅ⲅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲡ ب اقرضنى ثلاثة أرغفة [لو ١١ : ٥]
-ⲛ̀ⲛⲉⲕϯϣⲁⲡ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ ب لا تقرض أخاكَ بالربا [تث ٢٣ : ١٩]
-ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϯ ⲛⲁϥ ⲉ̄ⲡⲟⲩϣⲁⲡ ص لا يقرضه أحد
• ϭⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲡ ب, ϫⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲩϣⲁⲡ ص اقترَضَ . استَلَفَ . استعارَ *take, get on loan*
-ⲉⲑⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲣ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲕⲟϫⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲡ ب ليقترض منه مائة قرش
-ⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩϣ̄ⲧⲏⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲩϣⲁⲡ ص استعار رداءً
-Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲡⲉⲩϣⲁⲡ ص شاول أى الممسوح (المسيح) أو هو المُعار (ملكاً)
• ⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲉⲡⲟⲩϣⲁⲡ, ب ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲉⲡⲉⲩϣⲁⲡ ص طَلَبَ قرضاً
-ⲡⲉⲧⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉ̄ⲡⲉⲩϣⲁⲡ ص الذى يطلب منكَ قرضاً

ⲟⲩϣⲉ ب (ⲧ) طاسة . زبدية . صفحة . طبق .
صحن مستطيل على هيئة حوض [ليب]
• ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩϣⲉ ب صحن فنجال القهوة [ليب]

ⲟⲩϣⲏ ص (ⲧ) (= ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب) لَيْلَةٌ . لَيْلٌ
-ⲥⲟⲩ ϫⲁⲧⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲧⲱⲃⲉ ⲧⲉⲩϣⲏ ⲛ̄ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ص ٢١ طوبة ليلة العذراء
• ⲟⲩϣⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ̄) ليالى
-ⲛ̄ⲟⲩϣⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص ليالى القديسين
• ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩϣⲏ ص ليلةً ما *during a night*
• ⲧ̄ⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ ص منتصف الليل

• ϯⲡⲁϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲩϣⲏ ص منتصف الليل
• ⲛ̀ⲧⲉⲩϣⲏ,ϩⲙ̄ ⲧⲉⲩϣⲏ ص *by night* ليلاً
• ⲣ̄ ⲟⲩϣⲏ,ⲣ̄ ⲧⲉⲩϣⲏ ص *spend night* قضى الليل
• ⲁⲧⲟⲩϣⲏ ص *without night* بدون ليل
-ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲩϣⲏ ص سبع أيام بدون ليالي
-*(charm)* ⲁⲁⲥ ⲛ̄ⲁⲧⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲁⲁⲥ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲩϣⲏ ص (*السِحْر*) جعلها بدون نوم وبدون (راحة) ليلية

ⲟⲩϧⲉ ب, **ϩⲟⲩϩⲉ** ص (ⲡ) **سَقْط** (جنين غير كامل النمو)
untimely birth [عد ١٢ : ١٢ - ١كو ١٥ : ٨]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩϧⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ب مثل سقط خارج من رحم أمه
-ⲉ̀ϣⲁⲩϫⲡⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩϩⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص تولّد أجنّة (أحياناً) قبل أن نكتمل

ⲟⲩϩⲟⲣ ص.ب, **ⲟⲩϩⲟⲟⲣ** ص (ⲡ) *dog* **كَلْب**
[١صم ١٧ : ٤٣ - أم ٢٦ : ١١]
-ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲣ ص انسان له وجه كلب
-ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲟⲣ ⲉ̀ⲁϥⲕ̀ⲛⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ص كلب نتن مثل هرطوقي
• ⲟⲩϩⲱⲣ ب, ⲟⲩϩⲟⲟⲣ ص (ⲛ) كِلاب
[مت ١٥ : ٢٦ - أى ٣٠ : ١ - فى ٣ : ٢]
-ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉϣⲁⲩ ب الكلاب والخنازير
. ⲟⲩϩⲟⲣ ⲉⲧⲗⲟⲃⲓ ب كلب مسعور (سعران)
. ϩⲁⲛⲃⲁⲗ ⲛⲟⲩϩⲟⲣ ب عيون لا تستحي (عيون كلاب)
. ⲗⲱⲕⲥ ⲛⲟⲩϩⲟⲣ ب (ⲡ) عضّة كلب . عَقْرة
. ϩⲟⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩϩⲟⲣ ص روث كلاب
• ⲟⲩϩⲱⲣⲉ ص (ⲧ) كلبة
-ⲙⲁⲣⲉⲥϫⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩϩⲱⲣⲉ ϩⲁ ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ص فلتشتاق إليّ مثل كلبة إلى كلب
. ⲥⲟⲩⲛⲟⲩϩⲟⲣ ص ١ - الشعرى اليمانية (كوكب)
٢ - سنهور (اسم بلد بمحافظة الفيوم)

ⲟⲩϫⲁⲓ ص.ب *be whole* **١ - بَرأَ . شُفِيَ . تعافى**
[إش ٣٨ : ٢١ - إش ٥٣ : ٥ - مت ٨ : ١٣ - مت ١٧ : ١٨ - يو ٥ : ٦]
be safe, sound **٢ - نَجا . خَلُصَ . سَلِمَ**
[أم ١٠ : ٢٥ - إش ٥١ : ١٠]
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩϫⲁⲓ ب لا ينجو أحد [أم ٢٧ : ٢٩]
-ⲉⲧⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲉϥϣⲱⲛⲓ ب الذى برأ من المرض
-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲃⲱⲕ ⲧⲁⲣⲛ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ص لنذهب لنشفى
-ⲁϥⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ص آمن فخلص
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب شُفِيَ من . نَجَا من . أنقذَ
-ⲉ̀ⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ب ستنجو من الموت
-ⲡ̀ϣⲏⲣⲉ ⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ ⲧⲁⲕⲟ ص الابن الذى يحفظ الكلام سينجو من الهلاك
[أم ٢٤ : ٢٢]
• *2.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب شُفِيَ من [مر ٥ : ٢٩]
-ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ب برأ من البَرَص
• *3.* ϩⲓ ص
-ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲓ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص حتى تخلص بالصليب

• *4.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - نَجا من [حز ٣٣ : ٢١]
-ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲱϩⲧ ص كيف نجا من النار
٢ - نَجَا بواسطة
-ⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ص نخلص بصلواتكم
• *5.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب شُفِيَ من
-ϣⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲩⲙⲁ ب يسلم من القَيْظ [أم ١٠ : ٥]
-ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب شُفِيَت من المرض
• *6.* ϩⲓⲧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب, ϩⲓⲧⲛ̄ ص نَجَا بواسطة . خَلَصَ بـ
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب لنخلص بقوة المسيح
-ⲉ̀ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲓⲧⲛ̄ ϯⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ϩⲉ ص تنجون بالحرية
-ϣⲁⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ب يخلصون بواسطة ربنا
• **ⲟⲩⲟϫ** ص.ب (ⲉϥ) صَحيح . سليم . سالِم . مُعافَى
whole, safe, sound
• **ⲟⲩϫⲁⲓ** ص.ب (ⲡ) *health* ١ - عافية . صحّة . شفاء
[مز ٣٧ : ٣ - أع ٤ : ١٢]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲟⲡ ب ليس هناك شفاء
salvation ٢ - خلاص . نَجاة
[مز ٨٤ : ٦ - إش ٣٣ : ٢ - رو ١١ : ١١]
-ϯⲛⲁⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب سوفأصعِد خلاصكَ
safety, weal ٣ - سلامة . سلام . رخاء . يُسْر
[لا ٣ : ٣ - إش ٩ : ٦ - تك ٢٨ : ٢١]
-ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲣ̄ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص عملتُ هذا من أجل رخاء العالَم
-ⲙⲁⲣⲛ̄ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص فلنسأل عن سلامة بعضنا البعض
-ⲧⲉϥⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲓⲁ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ص رحلته المملوءة سلام
٤ - في القَسَم : *(in oath)*
-ϣⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ⲱ̀ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص وحياتك أيها الملك
-ϣⲉ ⲡ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲛϭⲓⲥⲉⲩ ص وحياة سادتنا
-ⲙ̄ⲡⲧⲛ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲁⲁⲧ ص وحياتكم لا تتركونى
-ⲡⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲱ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲁⲙⲉⲗⲉⲓ ... ص وحياتكِ يا أمي لا تهملي ...
٥ - شافي . مُنَجِّي (صفة *.adj*)
-ⲛⲉϥⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲛ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ب آلامه الشافية
-ⲡⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ص أدوية الخلاص
• **ⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ** ص.ب ١ - عليل . عديم الصحة . لا يمكن شفاؤه
unsound, incurable
٢ - غير حميد السلوك
. ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ ب (ⲧ) *unsoundness* ١ - سوء الصحة
٢ - سوء سلوك . طياشة . خلاعة [اف ٥ : ١٨ - ٢بط ٤ : ٤]
٣ - مُجون . تَهَتُك . عَيْشٌ مُسْرف [لو ١٥ : ١٣]

ⲟⲩϫⲁⲓ ص.ب **كُنْ مُعافَى** (للتوديع)

Ⲡ

- "بى". الحرف السابع عشر من الأبجدية القبطية . ⲡ
- ينطق به مثل حرف "ب" فى العربية ومثل حرف P فى الإنجليزية .
- فى الصعيدية ينوب عن الحرفين ⲃ, ⲫ فى البحيرية مثل :

حيّة ص ⲛⲁⲡⲣⲉ = ب ⲛⲁⲫⲣⲓ-
أعجوبة ص ϣⲡⲏⲣⲉ = ب ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ-
حديد ص ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ = ب ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ-

- يدل على عدد ثمانون (٨٠) إذا وضع فوقه شرطة :

٨٠ = ثمانون 80 = eighty ب ϧⲁⲙⲛⲉ = ⲡ̅ .

ⲡ̀ ص.ب ال (أداة التعريف للمفرد المذكر) مثل : *the (m)*
الملك ص ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ, ب ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ-
الحياة ص ⲡⲱⲛϩ, ب ⲡ̀ⲱⲛϧ-

- تُقلب إلى ⲫ فى البحيرية أمام الكلمات المبدوءة بأحد الحروف :
(ⲃ , ⲓ , ⲗ , ⲙ , ⲛ , ⲟⲩ , ⲣ) مثل :

النهر ب ⲫⲓⲁⲣⲟ- النور ب ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ-
الأب ب ⲫⲓⲱⲧ- العين ب ⲫⲃⲁⲗ-

- تُقلب إلى ⲡⲉ فى الصعيدية إذا كان :
١ ـ الكلمة مبدوءة بحرفين ساكنين مثل :
الاضطراب ص ⲡⲉϣⲧⲟⲣⲧⲉⲣ- البَرَكة ص ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ-
٢ ـ الكلمات الدالة على الوقت مثل : *(words of time)*
اليوم ص ⲡⲉϩⲟⲟⲩ-
[راجع أيضاً ب ⲡⲓ-]

ⲡⲁ- ص.ب (أداة ملكية المتكلم للمفرد المذكر)
(possess pron construct) my
الهى الهى ب ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ-

ⲡⲁ ص (=ⲫⲁ ب) ذو . صاحب . يتعلّق بـ *belonging to*
الذى من قفط ص ⲡⲁ ⲕⲉⲃⲧ-
جبل الزيتون (ذو الزيتون) ص ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲡⲁ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ-

- فى تكوين الأسماء :

بضابا (الرئيس) ⲡⲁⲧⲁⲡⲉ بانوب (ذو الذهب) ⲡⲁⲛⲟⲩⲃ .
باهور (الذى للإله حور) ⲡⲁϩⲱⲣ .

- يتصرف مع الضمائر :

ويخصنى ص ⲡⲱⲓ . ، يخصكَ ص ⲡⲱⲕ
ويخصكِ ص ⲡⲱ ، ويخصه ص ⲡⲱϥ
ويخصها ص ⲡⲱⲥ ، ويخصنا ص ⲡⲱⲛ
ويخصكم ص ⲡⲱⲧⲛ̄ ، يخصهم ص ⲡⲱⲟⲩ
[راجع أيضاً ب ⲫⲁ]

ⲠⲀⲀⲠⲈ ص (= ⲠⲀⲰⲠⲒ ب) بابة
(الشهر الثانى من السنة القبطية)

ⲡⲁⲍⲉ ص نَقَضَ . كَسَّرَ . قَصَفَ . أبطَلَ [ليب]
-ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁⲡⲁ
ϫⲱϩ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲏ ⲛ̄ϥⲡⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲏ ⲛ̄ϥ-
ⲕⲓⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص مَنْ ينقض عهدى أو يمسه مطلقاً أو يكسره أو
يزعزعه

ⲠⲀⲐⲀⲚⲞⲚ ب, **ⲠⲀⲦⲀⲚⲞⲚ** ص البتانون
(اسم بلدة بمحافظة المنوفية)

ⲡⲁⲓ- ب, **ⲡⲉⲓ-** ص هذا (اسم اشارة يتصل بالاسم المفرد المذكر)
(demonst pron construct) this
هذا الشهر ص ⲡⲉⲓⲉⲃⲟⲧ, ب ⲡⲁⲓⲁⲃⲟⲧ-
هذا الزيت ب ⲫⲁⲓ ⲡⲁⲓⲛⲉϩ-
هذه الأرض ص ⲡⲁⲓ ⲡⲉⲓⲕⲁϩ-
فى هذا المكان . هنا ص ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ, ب ⲙ̄ⲡⲁⲓⲙⲁ .

ⲡⲁⲓ ص (=ⲫⲁⲓ ب) هذا (اسم اشارة منفصل للمفرد المذكر)
ب ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ = ص ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ-
هذا هو اليوم
[راجع أيضاً ب ⲫⲁⲓ]

ⲡⲁⲓⲧⲏ ص (ⲟⲩ) باذنجان *egg plant*

ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب (= ⲧⲉⲓϩⲉ ص) هكذا *thus*
[راجع ب ⲣⲏϯ]

ⲡⲁⲓϣⲉ,ⲡⲁϣⲉ ص (=ⲫⲁⲓϣⲓ ب) (ⲡ,ⲧ) طاعون. وباء
(مرض مُعْدٍ يسبب ورماً أو تقرحات)
طاعون يلتهب ناراً ص ⲟⲩⲡⲁⲓϣⲉ ⲉⲥϯϣⲁϩ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ-

ⲡⲁⲕ ص (ⲡ) باشق (طائر جارح)

ⲡⲁⲕⲉ,ⲡⲁⲁⲕⲉ ص هَزُلَ . ضَعُفَ . وَهَنَ
كيف ص ⲡⲱⲥ ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲡⲁⲕⲉ ⲡⲁⲕⲉ-
تضعف النفس شيئا شيئا *grow small gradually*
ص ⲡⲁⲕⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ , ⲡⲁⲕⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲏⲧ .
صَغُرَ قلبه . ضاق نفسه . أصيب بإحباط
-ⲛⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ ϣⲁⲩⲧⲟ̀ⲗⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ
ⲡⲁⲁⲕⲉ ص الأرواح تزعجنى حتى تضيق نفسى
هزال . ضَعْف . احباط . وَهْنٌ (ⲡ) ص ⲡⲁⲕⲉ,ⲡⲁⲁⲕⲉ .

ⲡⲁⲗⲉⲓ,ⲡⲁⲕⲉ ص (ⲡ) خَلاء . حَقْل

ⲠⲀⲖⲀⲘⲰⲚ بلامون (اسم شخص)
(ربما يكون معناه ⲡⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲙⲱⲛ أى خادم آمون) [ليب]

ⲡⲁⲗⲓⲛ ى أيضاً
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ص.ب وأيضاً .

ⲠⲀⲘⲀϨⲞ,ⲠⲀⲚⲀϨⲞ ب بنها (عاصمة محافظة القليوبية)
(ربما معناها بلدة الكنز) [ليب]

ⲠⲀⲘⲰ بموا (اسم شخص ربما معناه ابن أمه أو ابن الماء) [ليب]

ⲡⲁⲛⲉⲣⲱⲙⲉ ص مُضِلّ
مُضِل فى عمله ص ⲟⲩⲡⲁⲛⲉⲣⲱⲙⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲱⲃ-

ⲠⲀⲚⲈⲤⲰϤ ص بنى سويف (عاصمة محافظة بنى سويف)
(ربما معناها ذات الرجاسات) [ليب]

ⲡⲁⲛⲉϩⲏⲩ ص خاصة بالثيران
-ⲛⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲩⲉⲓ ⲥⲁⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲉⲣⲟ ⲉϣⲁⲩ-
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲧ̄ⲙⲟⲩⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲛⲉϩⲏⲩ ص
كانت توجد جزيرة غرب النيل تدعَى جزيرة الثيران

ⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲓ ب ى (ⲡ) بندق

ⲠⲀⲞ̀ⲠⲒ ب, **ⲠⲀⲀⲠⲈ** ص بابة
(الشهر الثانى من السنة القبطية)

ⲡⲁⲡⲉ-,ⲡⲁⲡⲱ// ص (=ⲫⲁⲡⲉ ب) ضَرَبَ طوباً .
دَقَّ طوباً (دائماً يأتى بعدها كلمة " طوب ⲧⲱⲃⲉ " :

-ⲉⲕⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧ̀ⲡⲁⲡⲉ ⲧⲱⲃⲉ ⲉ̀ⲡⲁⲧⲟⲡⲟⲥ ص قُمْ واضرب طوباً لأجل ضريحي

• ⲣⲉϥⲡⲁⲡⲉ ⲧⲱⲃⲉ ص صانع الطوب

• ⲙⲛ̀ⲧⲡⲁⲡⲉ ⲧⲱⲃⲉ ص صناعة الطوب . دق الطوب

• ⲙⲁⲙⲡⲁⲡⲉ ⲧⲱⲃⲉ ص مكان دق الطوب

• ⲡⲁⲡⲉⲓⲧ ص صانع الطوب

-ϩⲉⲛⲡⲁⲡⲉⲓⲧ ⲉⲩⲧⲁⲙⲓⲉ ⲧⲱⲃⲉ ص صانعوا الطوب يصنعون الطوب

ⲡⲁⲡⲟⲓ,ⲡⲁⲡⲁⲓ ص (π) دجاجة . فرخة

-ⲉⲕⲥⲁⲛⲁϣⲧ ϩⲛ̀ ϩⲉⲛⲱⲃⲧ ⲙⲛ̀ ϩⲉⲛⲡⲁⲡⲟⲓ ص تطعمني إوزا ودجاجا

-ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲡⲟⲓ ص بيض الدجاج

• ⲥⲁⲛⲡⲁⲡⲟⲓ ص فرارجي (بائع فراخ)

ⲡⲁⲡⲩⲣⲟⲛ ى (π) ورق *paper*

ⲡⲁⲣⲁ ى ١ ـ ضِد . عكْس . مُقابِل . مُخالِف

-ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ص.ب مُخالف الناموس

٢ ـ لَوْلا [ليب]

• ⲡⲁⲣⲁ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ب لولا قليل

-ⲡⲁⲣⲁ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁⲩⲛⲁϩⲓ ϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب لولا قليل لرجموه بالحجارة

ⲡⲁⲣⲁⲡⲡⲓ ص فلفل أبيض [ليب]

ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ى (π) فردوس

ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ ى (π) البارقليط (المعزّى . الروح القدس)

ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ى (π) عذراء

Ⲡⲁⲣⲙⲟⲩⲧⲉ ص (= Ⲫⲁⲣⲙⲟⲩⲑⲓ ب) برمودة (الشهر الثامن من السنة القبطية)

Ⲡⲁⲣⲙ̄ϩⲟⲧⲡ ص (= Ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲑ ب) برمهات (الشهر السابع من السنة القبطية)

ⲡⲁⲣϩⲥ ص (ⲧ) غطاء القلّة . غطاء الشفشق

ⲡⲁⲥⲉ ص (ⲟⲩ) (= ⲫⲁⲥⲓ ب) طَبْخٌ . طبيخ

• ⲡⲁⲥⲧ// ص (= ⲫⲁⲥ// ب) طَبَخَ . طَهَى

-ⲁⲥⲡⲁⲥⲧⲡⲓ ص خبَزَتها (طبختها) [٢صم ١٣ : ٨]

[راجع ب ⲫⲓⲥⲓ,ص ⲡⲓⲥⲉ]

ⲡⲁⲧ ص (= ⲫⲁⲧ ب) ١ ـ قَدَمٌ

-ⲁⲓⲕⲁ ⲛⲁⲡⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲓⲉⲓ ص أطلقتُ (العَنان) لرجليَّ وأتيتُ (خطفت رجلي وجيت)

-ⲛ̀ϥⲡⲁϩⲧϥ ⲉϫⲛ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ ص ينطرح عند أقدام الآب ويسجد له

٢ ـ رِجْلٌ . ساق الرِّجْل

٣ ـ رُكْبة (ص)

-ⲟⲩϣ̀ⲧⲟⲣⲧⲣ̀ ⲙⲛ̀ ⲟⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̀ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص انزعاج واصطكاك الرُّكب مع بعضها البعض

-ⲡ̀ϩⲧⲟ ϣⲁϥϩⲉ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̀ⲃⲱⲗ ⲛ̄ⲛⲉϥⲡⲁⲧ ⲛ̀ϩⲏ ص الحصان يسقط بارتخاء ركبتيه الأماميتين

• ⲕⲉⲗϫ ⲡⲁⲧ ص أحْنى الركبة . انحَنى . رَكَعَ

[راجع ب ⲫⲁⲧ]

ⲡⲁⲧⲁⲗⲁⲥ ب ,**ⲡⲁⲧⲁⲗⲟⲥ** ص.ب بَطّال . رديء

-ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲁⲗⲁ ϣⲉ ب كان كاهناً بطالاً يحمل خشبة كبيرة

-ⲟⲩⲉⲃⲟ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲁⲗⲟⲥ ب أصم أخرس في صورة بطالة

ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ى (π) بطريرك

ⲡⲁⲧⲥⲉ,ⲡⲁϭⲥⲉ ص (ⲧ) (=ⲑⲁϥ ب) لُعاب . (ريق)

ⲡⲁⲧⲥⲉ ص (= ⲡⲁⲧⲥⲓ ب) ١ ـ لوح خشب . فَلْقَة . قطعة خشب . طاولة الخبز (العيش)

-ⲛⲉⲧϩⲓ ⲧ̀ⲡⲁⲧⲥⲉ ص الذين على لوح الخشب

-ⲛⲉⲧϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲡⲁⲧⲥⲉ ص الجالسون على لوح الخشب

• ⲡⲁⲧⲥⲉⲕⲱⲧ ص (ⲧ) لوح الخشب للبناء

٢ ـ تقطيع . تجزئة

• ⲙⲛ̀ⲧⲡⲁⲧⲥⲉ ⲧⲱⲃⲉ ص تقطيع الطوب

• ⲡⲁⲧⲥⲉ ص (π) دومس . خشب سقف المركب الداخلي

ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ص.ب (π) عريس *bridegroom*

[إش ٦١ : ١٠ – مت ٢٥ : ١ – يو ٣ : ٢٩]

• ⲙⲉⲧⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ب (ⲧ) زواج . عُرْس *marriage, bridal*

ⲡⲁⲫⲙⲁⲛ ,ⲡⲁⲧ̀ⲙⲁⲛ ماب . شيء (□□ □□□) لان *certain person or thing*

-ⲡⲁⲫⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب الشخص الفلاني

-ⲡⲁⲫⲙⲁⲛ ⲛ̀ϩⲉⲗϣⲓⲣⲓ ب الشاب الفلاني

-ⲡⲁⲫⲙⲁⲛ ⲛ̀ϩⲓⲣ ب الشارع الفلاني

-ⲡⲁⲫⲙⲁⲛ ⲉⲧⲁⲕⲭⲁ ϯⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ب يا فلان أين تركتَ الوديعة ؟

-ⲡⲁⲧ̀ⲙⲁⲛ ⲧⲉϥⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲫⲓⲥⲓⲥ ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ب فلان طبيعته طيّبة (كويسة) ، وفلان طبيعته هالكة

Ⲡⲁⲫⲛⲟⲩϯ ب ,**Ⲡⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ** ص بفنوتي.بابنودة (اسم شخص معناه : المنسوب)

Ⲡⲁⲫⲟⲣ اسم ميناء للمراكب بمصر الوسطى معناه : موردة أو ساحل [ليب]

ⲡⲁⲭⲛⲏ ى (ⲧ) جليد . صقيع . ثلج

Ⲡⲁⲱⲛⲓ ب ,**Ⲡⲁⲱⲛⲉ** ص بؤونة (الشهر العاشر من السنة القبطية)

Ⲡⲁⲱⲡⲓ ب ,**Ⲡⲁⲟⲡⲉ,Ⲡⲁⲁⲡⲉ** ص بابة (الشهر الثاني من السنة القبطية)

ⲡⲁϣ ص (= ⲫⲁϣ ب) فخ . شَرَك [أم ٧ : ٢٧]

-ⲡ̀ⲡⲁϣ ⲛ̀ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص شرك الهاوية [أم ٩ : ١٨]

-ⲙ̀ⲡⲁϣ ⲙⲛ̀ ⲛ̀ϭⲟⲣϭⲥ ⲙ̀ⲡ̀ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ص فخاخ وشراك ابليس

-ⲟⲩⲡⲁϣ ⲉⲛⲁϣⲉ ⲛⲉϥⲁⲗⲟⲟⲩⲉ ص فخ عيونه كثيرة

ⲡⲁϣ- ص (= ⲫⲁϣ- ب) نِصْف (في التراكيب)

-ⲉϥⲟ̄ ⲙ̀ⲡⲁϣⲙⲟⲩ ص نصف مائت

ⲡⲁϣⲉ,ⲡⲉϣⲉ ص (ⲧ) (=ⲫⲁϣⲓ ب) نِصْف *half*

[٢صم ١٠ : ٤]

-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲡⲁϣⲉ ⲟ̄ ⲛ̀ⲕⲱϩⲧ ص نصفه محروق

أدوية لخفض الحرارة (مُبَرِّدَة) ص • ⲡⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ϯⲕⲃⲟ
عقار سام (مُميت) ص • ⲡⲁϩⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲩ
عقار كاوى (آكل للجلد) ص • ⲡⲁϩⲣⲉ ⲛⲟⲩⲁⲙⲥⲁⲣⲝ

٢ ـ مواد . حوائج

٣ ـ بهارات

حبّات بهارات ص -ϩⲉⲛⲃⲉⲗⲃⲓⲗⲉ ⲙ̄ⲡⲁϩⲣⲉ

٤ ـ طلاء (للصور أو الزينة)

يدهنونها بطلاءات ص -ⲉⲩⲗⲁⲗⲱⲟⲩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲁϩⲣⲉ

٥ ـ علاج . مداواة

العلاج المؤدى إلى التوبة ص -ⲡ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ
عالَجَ . داوَى . شَفَى (ب = ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ) ص • ⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ
١ ـ صانع الدواء . صيدلى ص • ⲣⲉϥⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ
٢ ـ ساحِر [خر ٢٢ : ١٨]
سِحْر ص • ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ
شَفَى (ب = ϯⲫⲁϧⲣⲓ) ص • ϯⲡⲁϩⲣⲉ
١ ـ تعالَجَ . أخذ الدواء ص • ϫⲓⲡⲁϩⲣⲉ
مكان الاستشفاء ص • ⲙⲁⲛϫⲓⲡⲁϩⲣⲉ
٢ ـ اصطبغَ . أخذ لوناً

ⲡⲁϩⲥ ص (ⲧ) (ب = ϫⲟⲣϫⲥ) فريسة [مز ١٦ : ١٠]
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁϩⲥ ⲉ̄ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ϩⲁⲗⲏⲧ ... ⲣⲓⲟⲛ ⲡⲱⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲥ ص مثل فريسة تطاردها الطيور والوحوش
صار فريسة . افتُرِسَ ص • ⲣ̄ⲡⲁϩⲥ
افتُرِسَ ص • ⲁⲁ⸗ ⲙ̄ⲡⲁϩⲥ
تفترسها الوحوش ص -ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲁϩⲥ

ⲡⲁϩⲧ⸗ ص ١ ـ أسقطَ . أحنَى . قلَبَ . نكَّسَ
(ب = ⲫⲁϧⲧ⸗) (فعل متعدى *vb tr*)
٢ ـ سَقَطَ . خَرَّ . انطَرَحَ . انحَنَى . انقلَبَ (فعل منعكس *vb refl*)
انطرحت عند رجليه ص -ⲁⲥⲡⲁϩⲧⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
انقلبوا على بعضهم بعضاً ص -ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
انطرحوا (انحنوا) أمامى ص -ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲁⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
جثونا له ص -ⲁⲛⲡⲁϩⲧⲛ̄ ⲛⲁϥ
خرَّ على وجهه أمامه ص -ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ ϩⲓⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ
[٢صم ٩ : ٦]
مُنطرِح . مقلوب . مُنكّس . ساقِط (ⲉϥ) ص • ⲡⲁϩⲧ
(ب = ⲫⲁϧⲧ)
(هى) ص -ⲉⲥⲡⲁϩⲧ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
مُنحنية على جسد القديس
(أنا) مُنطرح على وجهى ص -ϯⲡⲁϩⲧ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲁϩⲟ
ص -ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲡⲁϩⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲁ ⲡ̄ϣⲓⲡⲉ
وجهه مُنكّس إلى أسفل من الخِزْى
لن ص -ⲉϥⲛⲁⲗⲟ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉϥⲡⲁϩⲧ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
يكف عن السجود
الجميع ص -ⲥⲉⲡⲁϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ
مُنطرِحون على الأرض
انحِناء . انطِراح . انبطاح . تنكيس (ⲧ) ص • ⲡⲁϩⲧⲥ
[راجع الفعل ص ⲡⲱϩⲧ, ب ⲫⲱϧⲧ]

ⲡⲁϩⲧ ص (ب = ⲫⲁϧⲧ) ١ ـ سكَبَ . صَبَّ
٢ ـ سَفَكَ
ص -ⲛⲉⲥⲛⲱⲱϥ ⲉⲛⲧⲁ Ⲓⲱⲁⲃ ⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
الدماء التى سفكها يوآب
ـ مع الحرفين : ⲉ-, ⲉϫⲛ̄

إلى منتصف الطريق ص -ϣⲁ ⲧ̄ⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ϩⲓⲏ
ب ⲙ̄ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϯⲫⲁϣⲓ ,ص -ⲧ̄ⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ
منتصف الليل
نشتغل فيه ص -ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲧ̄ⲡⲁϣⲉ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲁ
مناصفة
صار نصفين .انتصَفَ (ب = ⲉⲣⲫⲁϣⲓ) ص • ⲣ̄ⲡⲁϣⲉ
صار نصف مائت ص -ⲁϥⲣ̄ⲡⲁϣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲩ
مُنَصَّف ص • ⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲁϣⲉ
تركنا الكلام ص -ⲁⲛⲕⲁ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲁϣⲉ
فى منتصفه
زكيبة مُعبَّأة إلى نصفها ص -ⲟⲩⲥⲁⲕ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ϣⲱ
بالرمل *half full of sand*
ص -ϣⲁⲕϫⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲁϣⲉ ⲡⲁϣⲉ
تقول كلامك نص نص

ⲡⲁϣⲕⲟⲩⲣ ب (ⲧ) بشكور (عود حديد يجرف به الخبز من الفرن)

ⲡⲁϣⲛⲉ ص (ⲧ) (ب = ⲫⲁϣⲛⲓ) خدمة
تكريس . رسامة (ⲧ) ص • ⲡⲁϣⲛⲉⲥ

Ⲡⲁϣⲟⲛⲥ,Ⲡⲁϣⲱⲛⲥ ص.ب بشنس
(الشهر التاسع من السنة القبطية)

ⲡⲁϣⲥ⸗ I. ص اضطرَبَ . (انشَمَصَ) . (انقَمَصَ)
الثور اضطرب (انشمص) ص -ⲁ ⲡ̄ⲙⲁⲥⲉ ⲡⲁϣⲥϥ ⲉⲃⲟⲗ
[٢صم ٦ : ٦]
[راجع الفعل ص ⲡⲱϣⲥ]

ⲡⲁϣⲥ II. ص (ⲡ) سَقَّالَة (لوح ينزل بواسطته من السفينة إلى البر)
ينزل بواسطة السقالة ص -ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲁϣⲥ

ⲡⲁϣϥ,ⲡⲁϣ ص (ⲡ) فخ . مصيدة . أحبولة

Ⲡⲁϧⲱⲙ ب ,Ⲡⲁϩⲱⲙ ص باخوم
(اسم شخص معناه : النسر)

ⲡⲁϩ⸗ ص (ب = ⲫⲁϧ⸗) مَزَّقَ . شَقَّ
يشقّكَ من وسطكَ ص -ⲉϥⲛⲁⲡⲁϩⲕ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲙⲏⲏⲧⲉ
يمزّقهم ص -ϣⲁϥⲡⲁϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
١ ـ قطعة . شقفة *fragment* (ب ⲫⲏϧⲓ=) (ⲧ) ص • ⲡⲁϩⲉ
قطع خشبية ص -ϩⲉⲛⲡⲁϩⲉ ⲛ̄ϣⲉ
ألواح الدعامات ص -ⲛ̄ⲡⲁϩⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲓ
٢ ـ تمزّق . فتق . تشقّق
التمزّقات ص -ⲛⲉⲧⲙ̄ⲡⲁϩⲉ
تمزّقَ . تشقّقَ . تقطّعَ إرباً ص • ⲣ̄ⲡⲁϩⲉ ⲡⲁϩⲉ
جبل ص -ⲟⲩⲧⲟⲟⲩ ⲉϥϩⲟⲣϭ ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲁϩⲉ ⲡⲁϩⲉ
مُكلّس بالتشققات (بالقطع الصغيرة)
-ⲛ̄ϩ̄ⲃⲱⲥ ⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲁϩⲉ ⲡⲁϩⲉ ⲛ̄ⲕⲉ ⲉⲧⲡⲏϩ
ⲉⲧⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲁϭⲉ ⲡⲁϭⲉ ص الملابس جعلها قطعاً قطعاً
والأخرى الممزقة مُهلهلة إلى أجزاء صغيرة
[راجع الفعل ص ⲡⲱϩ, ب ⲫⲱϧ]

ⲡⲁϩⲣⲉ ص (ⲡ) (ب = ⲫⲁϧⲣⲓ) ١ ـ دواء . عقار
دواء طيِّبتين ص -ⲟⲩⲡⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲉⲓⲛ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲩ
ضمادة *bandage* ص -ⲧⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲁϩⲣⲉ
-ⲧ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲃⲟ-
ⲧⲁⲛⲏ ⲉ̄ϣⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ص أنواع العقاقير كلها
والأعشاب التى تعطَى للمرضَى

• 4. ⲛ̄ⲥⲁⲡⲁϩⲟⲩ ص (=ⲛ̄ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ب) من الخلف
-ⲁϥϩⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲡⲁϩⲟⲩ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص وقع من الخلف على الأرض
[راجع أيضاً ب ⲫⲁϩⲟⲩ]

Ⲡⲁϩⲱⲣ ص **باهور** (اسم شخص معناه : ابن حورس)

ⲡⲁϩϥ ص **١ - قطعة . شظية**
-ⲟⲩⲡⲁϩϥ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲁ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϥⲉ ص قطعة من الصخر في البرية
٢ - قطعٌ . شَقٌّ . فتحة

ⲡⲁϫ-, ⲡⲁϫⲕ- ص **مُفرْطح . عريض**
وترجمها [ليب] : مُخَلّع . مَرخِي
-ⲡⲁϫ ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص *flat foot* مفرطح الرجلين
-ϩⲉⲣⲃⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲁϫⲕⲡⲁϩⲟⲩ ص عصا عريضة (مفرطحة)

ⲡⲁϫⲥ (ت) ص **١ - بلدة . قرية . ناحية** [ليب]
٢ - مَوقف . محطة
٣ - ناحية (زاوية) من أرض أو حقل أو ما شابه
-ⲕⲁⲥ
ⲡⲉⲕⲱ ⲛ̄ⲉⲙϩⲓⲧ ⲛ̄ⲧ̄ⲡⲁϫⲥ ⲛ̄Ⲣⲱⲙⲟⲟⲩ ص القلعة (الحصن) التي تدعَى كالِنِيكو شمال مدينة رومو
-ⲧ̄ⲡⲁϫⲥ ⲉⲧϩⲓ ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲛ̄ⲧ̄ϫⲏⲣⲉ ص الناحية التي إلى المشرق من جُرن القمح

ⲡⲁϭ, ⲡⲁϭⲥ ص **لَصَقَ . غرّى . لزّقَ** [ليب]

ⲡⲁϭⲉ (ت) ص (= ⲫⲁϫⲓ ب) **لوح**
-ⲡⲁϭⲉ ⲛ̄ϣⲉ ص لوح خشب

ⲡⲁϭⲥⲉ, ⲡⲁⲧⲥⲉ (ت) ص (=ⲑⲁϥ ب) **بُصاق . لُعاب . ريق**
-ⲧ̄ⲡⲁϭⲥⲉ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲛ̄ⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ ص البُصاق الذى ستخرجه من فمكَ
-ⲉⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁϭⲥⲉ ص يلفظه كالبُصاق
• ⲛⲉϫ ⲡⲁϭⲥⲉ ص (= ϩⲓⲑⲁϥ ب) **بَصَقَ**
-ⲁϥⲛⲉϫ ⲡⲁϭⲥⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲣⲏ ص بصق صوب الشمس
-ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲉϫⲡⲁϭⲥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱϥ ⲏ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ص مرضٌ مَكروه يبصق عليه أو يبصق بسببه

ⲡⲉ *I.* ص.ب **رابطة تربط المبتدأ بالخبر في الجمل الإسمية**
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ب عظيم هو إلهنا
-ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ ص ابني هو هذا
-ⲫⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ب ليس مِلكه (مش بتاعه)

ⲡⲉ- *II.* ص **ال**
(أداة التعريف للمفرد المذكر للكلمات المبدوءة بحرفين ساكنين)
[راجع ص.ب ⲡ̄-]

ⲡⲉ- *III.* ص ,-ⲡⲟⲩ ب **ما يخصكِ (أداة الملكية للمخاطبة)**
(possessive pronoun constructive) your (fem)
-ⲡⲉⲓⲱⲧ ب (= ⲡⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ص) أبوكِ
-ⲡⲟⲩⲙⲁⲕϩ ص عنقكِ

ⲡⲉ *IV.* ص.ب **١ - تتبع الجمل التي في الماضي المستمر (الناقص) :**
-ⲛⲁϥⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ب, ⲛⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲡⲉ ص كان يظن
-ⲛⲁⲣⲉ Ⲫϯ ϫⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ب كان ا معه

-ⲡⲁϩⲧ ϩⲉⲙϫ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص صُب خلاً عليها (الجروح)
-ⲁⲥⲡⲁϩⲧϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ ص سكبته على رأسها
-ⲡⲁϩⲧϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲣⲟϥ ص صُبّه فيه (خليط فى فنجان) *(mixture into cup)*
• ⲡⲁϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص **١ - فاضَ . انسَكَبَ . تدفّق . سالَ**
٢ - سَكَبَ . ذَرَفَ
• ⲡⲁϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ) **مُنسَكِب . مُلْقَى**
-*(ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ)*: ⲥⲉⲡⲁϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص (الأجساد) : جميعها مُلقاة على الأرض
• ⲁⲧⲡⲁϩⲧ// ⲉⲃⲟⲗ ص *(adj صفة)* **غير مُنسكِب**
-ⲡⲉⲕϩⲙ̄ϫ ⲛ̄ⲁⲧϭⲱⲗⲡ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲁⲧⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲉ-ⲃⲟⲗ ص خلّكَ غير مكشوف وغير مُنسكِب
[راجع الفعل ص ⲡⲱϩⲧ, ب ⲫⲱϧⲧ]

ⲡⲁϩⲟⲩ (ⲡ) ص (=ⲫⲁϩⲟⲩ ب) **خَلْف . وَراء . ما هو وراء . مؤخّر**
-ⲡⲉϥⲡⲁϩⲟⲩ ص مؤخرته
• ⲡⲁϩⲟⲩ ص *(adj صفة)* **سالف . ماضى . سابق**
-ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص خطايانا السالفة
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲛⲉ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص يا ليتها كانت الأيام الماضية
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲟ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص يا ليتنا كنا مثل الماضى (يا رتنا كنا زى زمان)
- تكوّن الظروف الآتية :
• *1.* ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص (=ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب) **إلى الوراء . إلى الخلف** [٢صم ١ : ٢٢]
-ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص رجعتْ إلى الوراء
-ⲙⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ص الصدّيق لا يتقهقر (لا يرجع إلى الوراء) إلى الأبد [أم ١٠ : ٣]
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص يُخفضوا (ينقصوا) شيئا *reduced nothing*
• ϯ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص **تأخّرَ صحياً . تدهورَ صحياً**
-ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲁϥϯ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ص المريض كانت (صحته) تتدهور (تتأخر) كل يوم
-ϩⲉⲛⲥ̄ϩⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ⲉⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ص صكوك مُتأخرة عليه للفقراء *backing bills*
-ⲉϥⲉ̄ϣⲱϫⲡ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲉⲣⲓⲥ ص يترك وراءه نصيبا . يُبْقى خلفه جزءا
• *2.* ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص **١ - خَلْف** [١صم ١٧ : ٣٥]
-ⲁϥⲕⲁ ⲡ̄ⲁⲡⲟⲧ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲕ ص وضع الكوب خلف الخبز
-ⲥⲉϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ص يغتابون يسوع (يتكلمون باتهامات خلف يسوع)
-ⲉⲓⲥ ⲡⲉϥⲃⲱⲗ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص ها ترجمته فيما بعد (خلفه)
٢ - من قَبْل . سابقاً
-ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص ما قلناه من قبل . ما قلناه سابقا . ما سبق أن قلناه
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ϣⲁ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص كل ما حدث سابقا وحتى الآن
-ⲉⲓⲥ ⲧⲉϥϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲥⲟⲩϫⲟⲩⲧ ⲛ̄ϩⲁⲑⲱⲣ ص يرجع تاريخه إلى ٢٠ هاتور
• ⲙⲁ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص **من الكمية السابقة (الأخيرة)** *of the former lot*
• *3.* ⲥⲁⲡⲁϩⲟⲩ ص (= ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ب) **نحو الخلف**
-ⲁ ⲧ̄ⲙⲟⲩⲗⲉⲥ ⲃⲱⲕ ⲥⲁⲡⲁϩⲟⲩ ص البغل تراجع نحو الخلف

- ⲛⲉⲓⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ص أكن أعرف [أم ٢٣ : ٣٥]

٢ ـ مع الماضي التام : كان قد

- ⲛⲉ ⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲣⲉϧⲧ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲡⲉ ب كان الرب قد قلب المدن

٣ ـ مع مستقبل الماضي: كان سوف (سَ)

- ⲑⲁⲓ ⲛⲁⲥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲡⲉ ب هذه كانت ستموت
- ⲛⲁϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ب يكن سيقول

٤ ـ أحياناً قليلة مع المستقبل :

- ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲥⲱ ⲡⲉ ب الأرض سترتوى (ستشرب) [خر ٣٢ : ٦]
- ⲁϥⲛⲁⲉⲣ ⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ? ب ماذا سيفعل لهم ؟

٥ ـ بعد (ص ⲉⲓⲥ، ب ⲓⲥ) : ها هو

- ⲉⲓⲥ ⲡⲉ ⲁⲩⲕⲟⲛⲥⲟⲩ ⲡⲉ ص ها قد ذبحوا

٦ ـ بعد (ص ⲉϣϫⲉ، ب ⲓⲥϫⲉ) : إن كان

- ⲉϣϫⲉ ⲁⲩⲟⲡⲟⲩ ⲡⲉ ص إن كانوا قد أحصوا

• ⲓⲥ ⲟ̀ⲛⲉⲓ ⲡⲉ ب **إذن لـَ ..** (تقع في جواب الشرط)

[راجع ⲛⲉ□ⲓⲥ]

ⲡⲉ V. ص فقط : تبدأ الجمل الشرطية أو الاستفهامية المعبرة عن الشك :

- ⲡⲉ ⲛⲉⲓϩⲃⲏⲩⲉ ⲣ̅ϣⲁⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ , ⲡⲉ ⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲙ̅ⲕⲁϩ ⲏ ⲁⲓⲗⲩⲡⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲧⲁⲙⲟⲓ ? ص
إن كانت هذه الأعمال تنفعكَ فلأنتَ أدرَى ، وإن كنتَ متوجعاً أو أنني ضايقتُكَ فلِمَ تخبرنى ؟

ⲡⲉ VI. ص (ⲧ) (= ⲫⲉ ب) **سماء**

- • ⲁⲩⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲉ ص لون سَماوى
- • ⲁⲗ ⲙ̅ⲡⲉ ص بَرَد السَماء
- • ϩⲣⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉ ص (ⲡ) (= ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ب) رَعْد
- • ϩⲱⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉ ص (ⲡ) (=ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب) مَطَر
- • ⲡⲏⲩⲉ ص (= ⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ ب) سَموات
- • ⲣⲙ̅ⲙ̅ⲡⲉ ص (= ⲣⲉⲙⲙ̀ⲫⲉ ب) سَماوى . سَمائى
- ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϣ̅ⲣ̅ ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲥ ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲙ̅ⲡⲉ ص من يستطيع أن يجعل عقله سَمائيا

ⲡⲉ VII. ص (ⲧ) **الجزء العلوى (الفوقاني)**

- ⲧ̅ⲡⲉ ⲛ̅ⲛⲟⲩⲟⲟϭⲉ ⲉϥⲟ̅ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲕⲟⲩⲕⲉ ⲛ̅ϩⲉⲣⲙⲁⲛ ص أعلى وجنتيك كفلقة (قشر) الرمّان [نش ٦ : ٧]
- ⲧ̅ⲡⲉ ⲙⲛ̅ ⲡ̅ϫⲓⲥⲉ ص العلو والارتفاع
- ⲧ̅ⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ,ⲡ̅ⲓⲧⲉⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ ,ⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ ص أعلاه ، أسفله ، ووسطه

– مع التعبيرات الآتية :

• 1. ⲉ̅ ⲧ̅ⲡⲉ ص **إلى العُلا**
- ϫⲓⲛ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̅ⲧ̅ⲡⲉ ص من أسفل إلى أعلى
- ⲛ̅ϥⲃⲉⲉⲃⲉ ⲉ̅ⲧ̅ⲡⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅ϩⲟⲉⲓⲙ ⲛ̅ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ص تفور أمواج الشهوة

• 2. ⲛ̅ⲧ̅ⲡⲉ ص *(adj صفة)* ١ ـ عال . مُرتَفِع *upper*
• ⲙⲁⲛⲧ̅ⲡⲉ ص عُلّيّة [قض ٣ : ٢٣]
٢ ـ فوق . أعلى من *above*
- ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̅ⲧ̅ⲡⲉ ⲙ̅ⲡ̅ⲧⲁⲫⲟⲥ ص الصليب فوق القبر
- Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧ ⲛ̅ⲧ̅ⲡⲉ ⲙ̅ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛⲓⲙ ص الذى هو فوق كل الطبائع
- ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲧⲙ̅ⲕⲁ ϭⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲧ̅ⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲟⲩϫⲁⲓ ص لا نضع شيئا آخر فوق خلاصها (النفس)
- ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩ ⲛ̅ⲧ̅ⲡⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲟⲛ ص كلمات تفوق (فوق) تقديراتنا

• ⲛⲉⲧ ⲛ̅ⲧ̅ⲡⲉ ص **الذين فوق**
• *(opp.)* : ⲛⲉⲧ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲏⲧ ص *(العكس)* : الذين تحت
• 3. ϩⲛ̅ ⲧ̅ⲡⲉ ص *in the upper part* **في العُلا . في أعلى جزء**
• 4. ⲥⲁ ⲧ̅ⲡⲉ ,ⲛ̅ⲥⲁ ⲧ̅ⲡⲉ ص *upward* **فوق**
- ⲉⲧⲥⲁ ⲧ̅ⲡⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ ص فوق السموات
- ⲛ̅ⲥⲁ ⲧ̅ⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ص فوقه

• 5. ϩⲓ ⲧ̅ⲡⲉ ص *above* **مِنْ فوق . أعلا**
- ⲛ̅ⲥⲉϩⲟⲃⲥⲟⲩ ϩⲓ ⲧ̅ⲡⲉ ص يغطونها من فوق
- ϩⲉⲛⲥⲏϥⲉ ϩⲓ ⲧ̅ⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ϩⲉⲛϭⲟⲣⲧⲉ ϩⲓ ⲡⲉⲥⲏⲧ ص سيوف أعلاه ، وسكاكين أسفله
- ϥ̅ⲛⲁⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲓ ⲧ̅ⲡⲉ ⲙ̅ⲡ̅ⲃⲏⲙⲁ ص سيقف فوق المنبر
- ⲧ̅ⲁⲡⲉ ϩⲓ ⲧ̅ⲡⲉ ⲙ̅ⲡ̅ⲙⲁⲕϩ ص الرأس أعلا الرقبة
- ⲡⲉⲧⲉⲕⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛⲁⲓ ϥ̅ϩ ⲡⲏⲣⲉ ⲛⲓⲙ ص ما تبشرني به يفوق كل المعجزات (العذراء للملاك)

• 6. ϫⲓⲛ ⲧ̅ⲡⲉ ص **من فوق**
- ϫⲓⲛ ⲧ̅ⲡⲉ ϣⲁ ⲡⲉⲥⲏⲧ ص من فوق إلى أسفل

• ⲣ̅ⲧ̅ⲡⲉ,ⲣ̅ⲥⲁⲧ̅ⲡⲉ,ⲣ̅ϩⲓⲧ̅ⲡⲉ ص
١ ـ صار عالياً . اعتَلَى . ارتَفَعَ
٢ ـ تفوَّقَ . غَلَبَ
- ϩⲓⲧⲛ̅ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̅ϥ̅ⲧⲣⲉϥⲣ̅ⲧ̅ⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ص بواسطة الكتب المقدسة يتغلب عليها (الرذائل)

• ⲉⲧⲡⲉ ص **فوق (تتصل بضمائر الملكية المتصلة) :**
- ⲧ̅ⲡⲉ ⲉⲧⲛ̅ ⲡⲉⲕⲉⲧⲡⲉ ص السموات التى فوقكَ (فوق رأسكَ) [تث ٢٨ : ٢٣]
- ⲧ̅ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉⲧ ⲙ̅ⲡⲉⲩⲉⲧⲡⲉ ص الإيمان الذى يفوقهم (يفوق عقلهم)
- ⲉⲣⲉ ⲟⲩϭⲣⲏⲡⲉ ⲛ̅ⲱⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲉ ⲉϫ̅ ⲡⲉⲩⲉⲧⲡⲉ ص تاج من الأحجار الكريمة على العروش فوقها

• ⲣⲡⲉⲧⲡⲉ ص
١ ـ ارتَفَعَ
٢ ـ تفوَّقَ
٣ ـ ترفَّعَ عن
- ⲉⲧⲙ̅ⲣ̅ⲡⲉⲧⲡⲉ ⲛ̅ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص لكي لا يترفّعوا عن الأعمال التى رأيناها
- ⲁⲓⲣ̅ⲡⲉⲧⲡⲉ ⲛ̅ⲛⲉϣⲧⲏⲛ ⲛ̅ϣⲁⲁⲣ ص ترفعت عن الأقمصة الجلدية
- ⲁⲓⲣ̅ⲡⲉⲧⲡⲉ ⲛ̅ϫⲟⲟⲩ ص سبق أن قلتُها *I have already said*

ⲡⲉⲉⲛⲉ-,ⲡⲉⲛⲉ- ص **غيَّرَ . حَوَّلَ**

[راجع الفعل ص ⲡⲱⲱⲛⲉ]

ⲡⲉⲑ- ب , **ⲡⲉⲧ-** ص.ب **الذى**

(مكونة من ⲡ,ⲉⲧ)

- • ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب ,ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص (ⲡ) **الخير . الصلاح** *that, which is good*
- • ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب **صَنَعَ الخير** *do good*
- • ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب **صانع الخير** *doer of good, benefactor*
- • ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب (ⲧ) **صُنْع الخير** *beneficience*
- • ⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب **فاعل خير** *doer of good, righteous*
- • ⲡⲉⲑⲟⲩⲟⲛϩ ب (ⲡ) **الظاهر . الواضح**

Πεθωμ فيوم (مدينة بمصر الوسطى بجوار بلبيس) [تك ٤٦ : ٢٩]

πει- ص (ب =φαι) هذا (اسم اشارة متصل للمفرد المذكر)
-πειηει ص (= παιηι ب) هذا البيت
-πεικας παι ص هذه الأرض

πει,πι ص (π) (= φι ب) قُبْلَة
[راجع ص πι, ب φι]

πειεβτ ص.ب *the east* الشرق
-ϧητ ιε ρηc ιε πειεβτ ب الشمال أو الجنوب أو الشرق
• **cα πειεβτ** ص.ب نحو الشرق
-cαπειεβτ ἐρηc ǹϯβακι ب جنوب شرق المدينة

πειρε,πιρε ص أزهر
[راجع الفعل ب φιρι II.]

πεκ- ص.ب يخصك (ضمير ملكية متصل المخاطب للمفرد المذكر)
(possess pron construct) your
-πεκιωτ ب ,πεκειωτ ص أبوكَ

πεληκ ص *(adj صفة)* نحيف

πελκ,πελϭ,πλ̄ϭ ص وصل إلى اتفاق . سوّى موضوع
-αϥπελκ τ̄ϩεμε ǹμμαν ص اتفق معنا على الأجرة
-χιτοτ ἐπεϣτεκο ϣαντaπελϭ Πτελμη ص
خذوهم إلى السجن حتى أصل إلى اتفاق مع بطولمي
-Πεχ̄c αϥμοτ ǹϥπλ̄ϭ οτον νιμ ετρ̄ϩοτε
ϩα π̄μοτ ص مات المسيح حتى يحرر كل مَنْ يخاف مِنَ الموت

πελχε,πελϭε,πλ̄ϭε ص (π) (=φελχε ب)
١ - خِرْقَة . قماش بالى . كُهْنَة
-ϩεnπελϭε ετλααμ ص خِرَق بالية
-ϩεnπελχε ǹτοεις ص خِرَق
٢ - رَثّ . بالٍ *(adj صفة)*
-πλ̄ϭε ǹϩοιτε , ϩοιτε μ̄πλ̄ϭε ص ملابس رثّة
-ϩεnϣ̄τηn μ̄πελϭε ετϩ̄n ǹτοεις ص ملابس بالية مرقعة
• **ρ̄π(ε)λϭε** ص (= ερφελχι ب) بَلِيَ
-ǹτοοτε nαcωλπ ǹcερ̄π(ε)λϭε ص الأحذية ستتقطّع وتبلى
• **ρπ(ε)λϭε π(ε)λϭε** ص تَمَزّق . صار خرقاً بالية *become rugs*
• **ο μπ(ε)λϭε π(ε)λϭε** ص مُمَزّق

πεμεντ ص.ب *the west* الغرب
(أصلها εμεντ و π̄ ال التعريف)
• **cα πεμεντ** ص.ب جهة الغرب

πεμϩιτ ص.ب *the north* الشمال
(أصلها εμϩιτ و π̄ ال التعريف)
• **μ̀πεμϩητ** ص.ب شمالاً
• **μ̀πεμϩιτ ǹ-** ص.ب *on north of ...* شمال ...
• **cα πεμϩιτ** ص.ب ناحية الشمال

Πεμχε البهنسا (مدينة بصعيد مصر)

πεν- I. ص.ب *(possess pron construct) our* نا
(ضمير ملكية المتكلمين للمفرد المذكر)

-πενωικ ǹτε ραcϯ ب خبزنا الذى للغد

πεν- II. ص (= φεν- ب) سَكَبَ . دَلَقَ . سَفَكَ
-αγπεν πεϥcnοϥ ص سفكوا دمه
[راجع الفعل ص πωn, ب φωn]

πενε-,πεενε- ص غيّر . حوّل
-αγπενε πεϥραν ص غيّروا اسمه
-ϯnαπεενε π̄ϣαχε ص سأحاور الكلام
-οτn̄ϣϭομ μμοϥ ἐπεενε nεϩβнтε ص فى استطاعته أن (يعيد تشكيل) الأعمال
-ǹnαεϣπεενε τнττ̄n αn ἐρ̄ϩεληn ص ألن يمكنني تحويلكم لتصيروا يونانيين
• **πενε εβολ** ص ١ - انتقلَ . نقلَ
-μπρ̄πενε ǹτοϣ εβολ ϣα ενεϩ ǹτα nεκειοτε cμ̄ǹτοτ ص لا تنقل التخم (القديم) الذى وضعه آباؤكَ [أم ٢٢ : ٢٧ ق]
٢ - غَيّرَ . تغيّرَ
[راجع أيضاً الفعل ص πωωnε]

πενκ-,πn̄ϫ- ص (=φενκ- ب) نَزَحَ . اغترفَ . سَحَبَ
-εϥπενκ nιβε ἐπμοτ ص أخذ شهيقاً كأنه يموت
drawing breath as if dying
[راجع الفعل ص πωnκ, ب φωnκ]

πενιπε ص (π) (=βενιπι ب) حديد
[راجع ب βενιπι]

πεnnε,πεnnн ص بَقّ (حشرة الفراش)

πεnτнκοcτн ى (τ) البنديقسطى
(عيد الخمسين أو حلول الروح القدس)

περ- ص بيت (فى التراكيب)
• **περπnοττε** ص بوت ا
• **περω,περο** ص البيت الكبير (فرعون)
• **περτnοτϩε** ص بردنوها
(اسم بلد فى صعيد مصر معناه : بيت الجميزة)
• **περοτωnϣ** ص بيت الثعلب

περε ص (π) بهاق (مرض جلدى)

περεραcοτ ص (=φερραcοτι ب) رأى حلماً . حَلَمَ . فسّرَ حلماً

περιπεροι ص (π) *royal palace* قصر مَلَكي . ايوان
-αγκωτ ǹϩεnнι ǹθε ǹϩεnπεριπεροι μ̄πρ̄ρο
ص بنوا بيوتاً مثل القصور الملكية

περιωοτ,πρ̄ειωοτ ص (εϥ) لامع . مُضيء . واضح

περκ- ص (= φερκ- ب) قَلَعَ . اقتلَعَ
[راجع الفعل ص πωρκ, ب φωρκ]

περκιβε ص (τ) صَدْر . ثَدْى

περλωκ ص (π) تليين . تنعيم
(أصلها من "لَيِّنَ . طَرِى λωκ ")

περμοτ ب مصاب بداء الصرع . مَعْتوه . مجنون
-ἀnοκ οτπερμοτ ب أنا معتوه
• **οι μ̀περμοτ** ب مصروع [مت ٤ : ٢٤ - مت ١٧ : ١٥]

περnεϩ ص (π) سِرْجَة . مَعْصَرَة زيت . مكان صناعة الزيت

ⲡⲉⲣⲛⲟⲩϥⲉ ص (ⲡ) برنوف (نوع نبات)

Ⲡⲉⲣⲛⲟⲩϫ برنوج
(اسم بلد بالقرب من برية شيهيت معناه : مكان الزور أو الكذب)

ⲡⲉⲣⲥⲓ ب (ⲡ) خوخ (نوع فاكهة) [ليب]
• ⲙⲟⲩⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲓ ب شراب الخوخ

ⲡⲉⲣϣ- ص مَدَّ . بَسَطَ
-ⲁⲓⲡⲉⲣϣ ⲧⲟⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص بسطتُ يَدِى
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲣϣ, ب ⲫⲱⲣϣ]

ⲡⲉⲣϫ- ص فَرَّقَ . فَصَلَ
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲣϫ, ب ⲫⲱⲣϫ]

ⲡⲉⲥ- I. ص.ب يخصها (ضمير ملكية الغائبة للمفرد المذكر)
(possess pron construct) her
-ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ص.ب اسمها

ⲡⲉⲥ- II., ⲡⲉⲥⲧ⸗ ص طَبَخَ . سَلَقَ . سَوَّى على النار . طَهَى
(=ⲫⲉⲥ- ب)
-ⲛ̀ⲧⲁⲩⲡⲉⲥ ⲡⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲩϫⲉⲃϫⲱϥ
ص يسلقوا الخروف بل شووه
-ⲁⲩⲡⲉⲥⲧⲟⲩ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ص سووها واحدة واحدة
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲡⲉⲥ ⲥⲟϭⲛ̄ , ⲉⲧⲣⲉⲩⲡⲉⲥⲧ ⲥⲟϭⲛ̄ ص حتى
يطبخوا الأطياب (يعملوا بالعطارة) [١صم ٨ : ١٣]

ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *below, the bottom* أسفل . تحتانى
• ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *downward* إلى أسفل
• ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب سُفلى . واطى
• ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *below* تحت
• ⲛⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب نحو أسفل
• ⲡⲓⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب *the below side* السُفلى
• ϣⲁ ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب حتى (إلى) الأسفل
[راجع أيضاً ص.ب ⲉⲥⲏⲧ]

ⲡⲉⲥⲟⲩⲣⲱⲧ ب (ⲟⲩ) اهليلج كابلى [ليب]
ثمرة ذات فائدة طبية للبطن والأمعاء

ⲡⲉⲥⲟⲩⲣⲱ ص (ⲟⲩ) بصارة (فول مطبوخ)

ⲡⲉⲧ-(ⲡⲉⲑ-) ب, ⲡⲉⲧ- ص, ⲡⲉⲧⲉ- ص.ب
الذى (مكونة من "ال ⲡ" و "الذى ⲉⲧ-")
• ⲡⲉⲧⲥⲓϯ ب الزارع (الذى يزرع)
• ⲡⲉⲧⲱⲥϧ ب الحاصد (الذى يحصد)
-ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲓϯ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲱⲥϧ ب
واحد يزرع وآخر يحصد
١ - تسبق كلمة ("يخص" ص ⲡⲱ⸗ ب ⲫⲱ⸗) :
• ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲓ ب, ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱⲓ ص ما لى (الذى يخصنى)
ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲕ ب, ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱⲕ ص ما لكَ (الذى يخصكَ)
ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱ ب, ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱ ص ما لكِ (الذى يخصكِ)
ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ب, ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱϥ ص ما له (الذى يخصه)
ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲥ ب, ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱⲥ ص ما لها (الذى يخصها)
ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲛ ب, ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱⲛ ص ما لنا (الذى يخصنا)
ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲧⲉⲛ ب, ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱⲧⲛ ص ما لكم
ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲟⲩ ب, ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱⲟⲩ ص ما لهم
٢ - تسبق كلمة (ⲛ̀ⲧ⸗) :
• ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓ ب الذى لى (ما يخصنى)
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ب الذى لكَ (ما يخصكَ)
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲉ ب الذى لكِ (ما يخصكِ)
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ب الذى له (ما يخصه)
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥ ب الذى لها (ما يخصه)
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ ب الذى لنا (ما يخصه)
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ب الذى لكم (ما يخصكم)
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ ب الذى لهم (ما يخصهم)
٣ - تسبق كلمة (ⲉⲣⲟ⸗) :
• ⲡⲉⲧⲉⲣⲟ⸗ ب ما عليه (من الدين)
• ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲓ ب ما علىَّ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲕ ب ما عليكَ
ⲡⲉⲧⲉⲣⲟ ب ما عليكِ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ ب ما عليه
ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲥ ب ما عليها ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲛ ب ما علينا
ⲡⲉⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ب ما عليكم ⲡⲉⲧⲉⲣⲱⲟⲩ ب ما عليهم
-ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ب ما عليكَ لى
٤ - تتصل ببعض الأفعال فى صيغتها الوصفية فتكوّن كلمات مستقلة :
• ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ب الخفاء ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب الشر
• ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب اليابسة ⲡⲉⲑⲟⲩⲟⲛϩ ب الواضح

ⲡⲉⲧⲉⲛ- ص.ب كم (ملكية المخاطبين للمفرد المذكر)
(possess pron constr) your
-ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ص.ب بيتكم

ⲡⲉⲧⲉⲡⲏⲡ, ⲡⲉⲧⲉⲡⲏⲧ ب (ⲡ) *hoopoe* هدهد

ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ- ب, ⲡⲉⲧϩ̄ⲛ- ص مَشيئة . إرادة
wish, will
- تتصل بالضمائر فى نهايتها :
• ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ ب ارادتى ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ب ارادتكَ
ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ب ارادتكِ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ب ارادته
ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲥ ب ارادتها ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲛ ب ارادتنا
ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲱⲧⲉⲛ ب ارادتكم . ارادتكن
ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲱⲟⲩ ب ارادتهم . ارادتهن

ⲡⲉⲧⲡⲉ I. ص فوق
• ⲣ̄ⲡⲉⲧⲡⲉ ص ارتَفَعَ . عَلاَ
[راجع ص ⲡⲉ VII.]

ⲡⲉⲧⲡⲉ II. ص (ⲧ) بلوطة (نوع شجر)

Ⲡⲉⲧⲡⲉϩ ص اطفيح (بلدة بمحافظة الجيزة)

ⲡⲉⲧⲣⲁ ى (ⲧ) صخرة

ⲡⲉϣ- ص (= ⲫⲉϣ- ب) قَسَّمَ
-ⲛⲉϣⲁϥⲡⲉϣ ⲛ̀ⲣⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ص كان يقسِّم أعمال اليوم
[راجع الفعل ص ⲡⲱϣ, ب ⲫⲱϣ]

ⲡⲉϣⲉ ص (ⲟⲩ) مرض يسبب ورماً أو تقرحات
[راجع ص ⲡⲁϣⲉ]

ⲡⲉϣⲥ- ص تحَيَّرَ . حَيَّرَ . أضَلَّ
-ⲁϥⲡⲉϣⲥ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ص أضلَّ كثيرين
[راجع الفعل ص ⲡⲱϣⲥ]

ⲡⲉϥ- I. ص.ب يخصه (ضمير ملكية الغائب للمفرد المذكر)
(possess pron construct) his
-ⲡⲉϥⲱⲛϧ ب, ⲡⲉϥⲱⲛϩ ص حياته

-πεχαq ⲛ̀οⲩⲁι ⲛ̀ⲛⲓϩⲟq ب قال لإحدى الحيّات
-πεχαq νωον χε .. ب قال لهم :....
• πεχε εϩοⲩⲛ ϩⲛ̄ , πεχε εϩοⲩⲛ εϩⲣⲛ̄
قال لِ . كلّمَ ص فقط
-πεχε Ιc εϩοⲩⲛ εϩⲣⲛ̄ νεqμαθητης قال ص يسوع لتلاميذه
-πεχε ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄πεc̄λ̄ εϩοⲩⲛ ϩⲙ̄ Μωⲩcηc ص قال بنو اسرائيل لموسى

πн ص (= φн ب) ذلك
-ⲁⲩω πн μεν ⲙ̄πⲛ̄εϣⲁⲙⲁϩτε ⲙ̄μοq ص وذلك نقدر أن نقبض عليه

πнι I. ص (ⲟⲩ) (= φει ب) قفزة . نطّة
• ⲃⲓπнι ص (= ϭⲓφει ب) وثبَ . قفزَ

πнι II. ص (π) (= φει ب) برغوث (نطّاط)
-εκπнⲧ ⲛ̄cⲁ ⲟⲩπнι ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص تسعَى وراء برغوث واحد [١صم ٢٤ : ١٥]

πнн ص (εq) (= φнн ب) مسكوب . مسفوك
[راجع ص πων, ب φων]

πнⲣι ,πнⲣε ب ص (π) طائر السمان أو السلوَى *quail flock, brood of quails*
• ⲙεcιⲱ† ⲙ̀πнⲣι ,ب ϩнⲙπнⲣε ص (ⲧ) سرب من السمان [خر ١٦ : ١٣ – مز ١٠٤ : ٢٣]
• ⲛⲁϣπнⲣι ب (ⲟⲩ) شبح لتخويف الطيور . (خيال المآتة)

πнⲣϣ ص (ⲧ) (=φнⲣϣ ب) ١ - مادة حمراء . سلاقون *red substance*
• ⲁⲧⲁⲛ ⲙ̄πнⲣϣ ص لون مخير (أشقر)
-ⲁⲩⲣ̄ πⲁⲧⲁⲛ ⲙ̄πнⲣϣ ص صار بلون السلاقون
• ⲁⲙπнⲣϣ ص تراب أحمر *red earth*
٢ - آفة (تصيب الزرع) *red blight*
-ⲟⲩⲁⲉ πιⲛ ⲟⲩⲁⲉ πнⲣϣ ⲛⲁⲧⲁϩε ⲧ̄cⲱϣε ص لا فأر ولا آفة تصيب الحقل
-ⲛ̄τε ⲡ̄ϣοειϣ ⲙⲛ̄ ⲡ̄πнⲣϣ ϣωπε ⲛ̄τε ⲡ̄κⲁϩ ⲣ̄ϩεⲃⲱⲱⲛ ص ويصير غبار وآفات فتجدب الأرض
٣ .صدأ *rust*

πнc ص (εq) (= φοcι ب) مطبوخ

πнcε,πнccε ص طَحَنَ حبّاً . هرَسَ . صَحَنَ . (بَسّ)

πнⲧ ص (εq) (= φнⲧ ب) ١ . هارب
-ⲁqϭⲱ εqπнⲧ ⲉ̄πιcⲁ ⲙⲛ̄ πⲁι استمرّ من ناحية ص إلى أخرى
٢ . جارٍ . مُسرع . ساعٍ
-ⲁⲩει εⲩπнⲧ ص أتوا جارين *they came running*
٣ . لاجيء . مُلتجيء
-ⲛερε ϩⲁϩ πнⲧ εⲣⲁⲧq ص كثيرون مُلتجئون إليه
-ⲛετπнⲧ εχⲙ̄ ⲡ̄cⲱⲙⲁ ⲙ̄Πεχ̄c̄ ص الملتجئون إلى جسد المسيح
٤ . مُتّجه
-ⲟⲩϣнн εqπнⲧ ⲉ̄πχιcε ص شجرة مُتّجهة إلى العُلو
[راجع ص πωⲧ, ب φωⲧ]

πнⲩε ص (ⲙ) (= φнⲟⲩⲓ̀ ب) سموات
(جمع "سماء πε" وتأخذ –ⲙ كأداة تعريف) :

πεq- II. ب تلحق بالعدد أو الظرف :
-πεqⲇ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩοⲟⲩ ب اليوم الرابع
-ⲉ̀πεqⲣⲁcⲧ ب في الغد

πεϩ- I. ص (= φεϩ ب) ١ - مزّق . شقّ . اخترق
-ⲁqπεϩ ϩнⲧc ϩⲛ̄ ⲧ̄cнqε ص مزّق بطنها بالسيف
-ϩⲛ̄ ⲁⲙⲛ̄τε κⲁⲛ ⲉ̄ⲁqπεϩ πεqϩ ⲛⲁⲧ̄ⲉ̄ϩнq ص في الجحيم لو مزّق قلبه مَنْ سيبالي ؟
-ⲟⲩειⲟⲩⲗ ⲁqπεϩ ⲧ̄ⲁⲩεⲗн ⲁqει εⲃⲟⲗ ⲁqπⲱⲧ ص أيل اخترق القطيع وانطلق هارباً
٢ - تعدّى (الحد)
-ⲙ̄πⲣ̄πεϩ ⲙεερε πⲁⲣⲁ ⲡ̄ϣι ⲙ̄πⲣ̄ϣⲱⲣπ ον πⲁⲣⲁ ⲡ̄ⲛⲁⲩ ص لا تتعدّى الظهر أكثر من الحد ، ولا تبكر أكثر من الوقت (المحدّد)

• ⲣεqπεϩ- ص: قاطع
• ⲣεqπεϩϣε ص مُختطِب . حطّاب . قاطع خشب
[راجع الفعل ص πωϩ, ب φωϩ]

πεϩ- II. ص (= φεϩ- ب) ١ - وصَلَ . وصَّلَ . مَدَّ
-ⲛ̄qπεϩ τεqϭⲓχ ⲉ̄cⲙοⲩ ص يمد يده للبركة
• πεϩ,πⲉ̄ϩ ص ٢ - كفعل مساعد مع أفعال أخرى لتدل على الوصول لإتمام هذا الفعل :
-†πεϩ ⲉ̄χοοq ص *I am going to tell* أنا (رايح) أقول
[راجع أيضاً ص πⲉ̄ϩ]

πεϩc- ص عَضّ . لَدَغَ
[راجع الفعل ص πωϩc]

πεϩⲧ- I. ص (= φⲁϩⲧ- ب) أحْنَى . نَكّسَ
-πεⲛⲧⲁqπεϩⲧ ⲁπε ص الذى نكّس رأسه
[راجع الفعل ص πωϩⲧ I.]

πεϩⲧ- II. ص (= φεⲛ ب) سَفَكَ . سَكَبَ
-πεϩⲧ cοϭⲛ̄ εχⲛ̄ τεcⲁπε ص سكب طيباً على رأسها
-ⲟⲩcιⲁ ⲛ̄ⲁⲧπεϩⲧ ⲥ̄ⲛοq εⲃⲟⲗ ص ذبيحة بدون سفك دم
[راجع الفعل ص πωϩⲧ II.]

πεχε ص.ب قال *said*
١ - فعل ماضٍ لازم يتصرف فى نهايته :
• πεχнι ,ب πεχⲁι ص قلتُ ص.ب πεχⲁκ قلتَ
πεχε ص.ب قلتِ πεχⲁq ص.ب قال
πεχⲁc ص.ب قالتْ πεχⲁⲛ ص.ب قلنا
πεχⲱτεⲛ ,ب πεχнτⲛ̄,πεχετⲛ̄ ص قلتم
πεχⲱⲟⲩ ,ب πεχⲁⲩ ص قالوا
٢ - تأتى قبل الاسم (الفاعل) بدون تصريف :
-πεχε Πο̄c̄ ,ب πεχε Πχ̄c̄ ص قال الرب
٣ - تُصرّف إذا أتت قبل (ص ⲛ̄ϭι, ب ⲛ̀χε) :
-ⲁⲙⲟⲩ πεχⲁq ⲛ̀χε Φ† ب تعالَ قال ا
٤ - يليها (ص.ب χε) فى بداية مقول القول :
[أى ٦ : ١ – أع ٥ : ٢٩]
-πεχⲁq χε ϭⲣο ⲙ̀ⲙοκ ب قال : تقوَّ
-πεχⲁⲩ χε ⲁⲛει χιⲛ ⲛ̄ϣⲱⲣπ ص قالوا : جئنا من بدْرى
٥ - يليها –ⲛ̄ أو تصريفاتها بمعنى : قال لِ
[أى ١ : ١٧ – مت ١٤ : ٨ – يو ٤ : ٧]

• ⲙ̀ⲡⲏⲟⲩⲉ ص (= ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب) السموات
-ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲙ̀ⲡⲏⲟⲩⲉ ص صعد إلى السموات

ⲡⲏϣ I. ص(ⲉϥ) (=ⲫⲏϣ ب) *seperated, devided* مُقسَّم . مُنقسِم
-ⲉⲛⲡⲏϣ ϩⲙ̀ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص منقسمون بقلوبنا على بعضنا بعضاً
-ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲡⲏϣ ص الأجساد المقسومة [تك ١٥ : ١٧]
[راجع ص ⲡⲱϣ, ب ⲫⲱϣ]

ⲡⲏϣ II. ص فقط (ⲉϥ) مُلطَّخ . مَشوب
-ⲣⲱϥ ⲡⲏϣ ⲛ̀ϫⲓϩ ϩⲓ ⲉⲓⲧⲛ̄ ص فمه ملطخ بلعاب ونفاية
-ⲡⲉϥϩⲟ ⲡⲏϣ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ص وجهه ملطخ بالدم
-ⲛⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲡⲏϣ ⲛ̀ϭⲟⲗ ص كلامهم مَشوب بالكذب *are half lies*

ⲡⲏϣⲉ ص (ⲧ) (= ⲫⲁϣⲓ ب) نِصْف

ⲡⲏϩ I., **ⲡⲉϩ** ص (ⲉϥ) (= ⲫⲏϧ ب) مُمزَّق
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲡⲏϩ ϩⲓⲱⲱϥ ص ثيابه مُمزَّقة [٢صم ١ : ٢]
[راجع ص ⲡⲱϩ, ب ⲫⲱϧ]

ⲡⲏϩ II. ص (ⲉϥ) (= ⲫⲉϩ ب) ١ . واصِل . مؤدٍ إلى
-ⲧⲉⲥϩⲁⲏ ⲡⲏϩ ⲉ̀ⲡϣⲓⲕ ⲛ̀ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص نهايتها مؤدية إلى عُمق الجحيم [أم ١٤ : ١٢]
٢ . ناضِج
-ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉϥⲡⲏϩ ص ثمرة ناضِجة
٣ . دالٌّ على
-ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲡⲏϩ ⲁⲛ ϣⲁ ⲟⲩⲱⲙ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲡⲏϩ ⲉϫⲛ̄ ϩⲁϩ ⲛ̀ϩⲱⲃ ص هذا الكلام لا يدل فقط على الأكل بل يدل على أمور كثيرة
٤ . في سبيله إلى عمل *is going to do ...* ص • ⲡⲏϩ ⲉ̄- •
-ϯⲡⲏϩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲡ̄ⲣ̄ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥϩⲉ ص أنا في سبيلي أن أقيم الهيكل الذي سقط

ⲡⲓ- I., **ⲡ̀-**, ب **ⲡⲉ-**, **ⲡ̄-** ص *(defin art m) the* ١ . الـ
(أداة التعريف للمفرد المذكر)
٢ . تستخدم كأداة نداء : يا
-ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ب يا ولد
-ⲡⲓϭⲉⲛⲛⲉ ب أيها الكسلان [أم ٦ : ٦]
٣ . الذى (إذا أتى بعدها حرف جر) :
-Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ب يوسف الذى من الناصرة

ⲡⲓ II., **ⲡⲉⲓ** ص (ⲧ) (= ⲫⲓ ب) قُبْلَة
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲱⲗϩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲃⲏⲣ ⲉ̀ϩⲟⲩⲉ ⲙ̀ⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁϫⲉ ص جروح المُحِب خير من قُبلات العدو
• ϯⲡⲓ ص (= ⲫⲓ ب) قَبَّلَ

ⲡⲓⲕⲉ, ب **ⲡ̄ⲕⲉ** ص الآخَر (الباقى)

Ⲡⲓⲗⲁⲕϩ ب جزيرة فيلا (بمحافظة أسوان) [ليب]

ⲡⲓⲗⲱϯ, ⲡⲉⲗⲱϯ ب حندقوق مصرى (نبات) [ليب]

ⲡⲓⲛ ص (ⲡ) (= ⲫⲓⲛ ب) فأر
• ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̀ⲡⲓⲛ ص جرذ (فأر كبير)
• ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲛ ص ودن الفار (نوع نبات)

ⲡⲓⲣⲉ ص (= ⲫⲓⲣⲓ ب) ١ . أزهَرَ . أفرَخَ . تفتَّحَ
-ⲣⲁϣⲓ ⲧⲛ̄ⲧⲁⲥⲡⲓⲣⲉ ⲛⲁⲛ ص افرحي يا من أشرقتِ لنا
٢ . أضاءَ . لَمَعَ
-ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲡⲓⲣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ص النجوم المضيئة كل حين
-ⲡⲣⲏ ⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲓⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ص الشمس التى تضيء للمسكونة
٣ . حكَى . روَى
[راجع الفعل ب ⲫⲓⲣⲓ I., II., III.]

ⲡⲓⲥⲉ ص (= ⲫⲓⲥⲓ ب) ١ . طَبَخَ . أنضَجَ . طَهَى
-ⲁⲕⲧⲟϭⲧ̄ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲕⲱϩⲧ ص سوَّيتنى مثل بيضة تنضج على النار
-ⲟⲩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲡⲓⲥⲉ ص خضار للطبخ
• ⲡⲓⲥⲉ ص (ⲡ) (= ⲫⲓⲥⲓ ب) طبيخ
٢ . صَهَرَ . مَحَّصَ
[راجع الفعل ب ⲫⲓⲥⲓ I., II.]

ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ى (ⲡ) تجربة
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ب لا تدخلنا في تجربة

Ⲡⲓⲥⲉⲛϯ ب بيسنتى (اسم شخص معناه : الأساس)

ⲡⲓⲥⲧⲁⲩ ب (ϥ) ,**ⲡⲓⲥⲧⲁⲓⲟⲩ** ص تسعون (٩٠) *nighnty*

ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ى (ⲧ) ايمان

ⲡⲓⲧⲉ ص (ⲧ) (= ⲫⲓϯ ب) قَوْس
• ⲣⲁⲙⲡⲓⲧⲉ ص كوَّة *loophole*
-ϣⲟⲩϣⲧ ⲉⲧⲟ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲡⲓⲧⲉ ص كوَّة فى حصن

ⲡⲓⲧⲛ̄ ص (ⲧ) حَقٌّ . حقيقة
• ⲙ̀ⲡⲓⲧⲛ̄ ص حقاً . صدقاً . فى الواقع
-ϣⲓⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉⲛⲉⲕⲱⲧ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲧⲁ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲛ̄ ص سَلْ البنائين وهم يُعلِموكَ أنها مَنْ حقاً

ⲡⲓϣⲉ,ⲡⲉϣⲉ ص (ⲟⲩ) (=ⲫⲁⲓϣⲓ ب) وَرَمٌ . طاعون
[راجع ب ⲫⲁⲓϣⲓ]

Ⲡⲓϣⲱⲓ بيشوى (اسم شخص معناه : الارتفاع)

ⲡⲓϭⲁ,ⲡⲓϭⲏ,ⲡⲉϭⲉ ص (=ⲉϥⲫⲗⲏⲟⲩ ب) باطلاً . عَبَثاً
• ⲙⲛ̄ⲧⲡⲓϭⲁ ص (ⲧ) (=ⲙⲉⲧⲉϥⲫⲗⲏⲟⲩ ب) باطل

ⲡⲗⲁⲥⲙⲁ ى (ⲡ) جُبْلَة . (بلازما)

ⲡ̄ⲗⲟϭ ص (ⲡ) جُزْء . قِسْم
-ⲁⲩϭⲉϫϭⲱϫϥ ⲛ̀ⲥⲉⲁⲁϥ ⲙ̀ⲡ̄ⲗⲟϭ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص شَطُّوه وجعلوه جزأين

ⲡ̄ⲗ̄ϭ-,ⲡⲉⲗϭ- ص فَصَلَ فى أمر . سوَّى موضوع
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲡ̄ⲗ̄ϭ ⲡⲉⲩϣⲁⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص بدون أن يفصلوا فى ثمنها *without settling its price*

ⲡ̄ⲗ̄ϭⲉ ص (ⲡ) قماش رَثّ . خِرَق
[راجع ص ⲡⲉⲗϭⲉ]

ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ى (ⲡ) روح
• ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ (ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄) ب الروح القدس

ⲡⲛ̄ⲛⲏ, ⲡⲛ̄ⲏ, ⲡⲛ̄ⲛⲉ ص (ⲧ) (= ⲃⲉⲛⲛⲏ ب)
١ - عَتَبَة . سِلّمَة . دَرَجَة . قائمة الباب
-ⲧ̄ϣⲟⲣⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲛⲏ ⲙ̄ⲡⲧⲱⲣⲧⲣ̄ ص أول درجات السُلّم
٢ - دهليز . رُواق
-ϩⲟⲧⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲛϣⲏⲛ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲛ̄ⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲣⲓ ص عندما ترون شجراً فى دهليز الحجرات

ⲡⲟⲅ//, ⲡⲟϭ// ص حَطَّمَ . قَطَعَ
• ⲡⲟⲅⲉ ص (ⲉϥ) مُحَطَّم
[راجع الفعل ص ⲡⲱϭⲉ]

ⲡⲟⲉⲓϣ ص (ⲡ) درجة سُلّم
-ⲡⲗⲟⲟϭⲉ ⲛⲉⲥⲡⲟⲉⲓϣ ϫⲟⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص سُلّم درجاته تعلو بعضها البعض

ⲡⲟⲓ ص (ⲡ) (= ⲫⲟⲓ ب) مَصْطَبَة
-ϣⲁⲥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ϩⲓ ⲟⲩⲡⲟⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲥ ص تنام على مصطبة واحدة معها

ⲡⲟⲕ, ⲡⲟⲕⲉ ص (ⲉϥ) هَزيل . نَحيف . رقيق . رفيع
(ب =ϣⲟⲙ)
-ϩⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉⲩⲡⲟⲕⲉ ⲡⲁⲣⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص أجسام لطيفة بخلاف البشر
-ϩⲉⲛϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩⲟⲩⲟⲙⲧ ϩⲉⲛⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡⲟⲕ ص ملابس ثقيلة (سميكة) وأخرى خفيفة (رقيقة)
-ⲁϥⲥ̄ϩⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉϥⲡⲟⲕ ص كَتَبَ بقلم رفيع
-ϩⲉⲛⲧⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡⲟⲕ ص أحذية ضيقة

ⲡⲟⲕϥ ص فقط (ⲡ) لوح رقيق . شريحة . فرخ ورق
-ϩⲉⲛⲡⲟⲕϥ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص رقائق نحاس
-ⲡⲟⲕϥ ⲛ̄ⲥⲟⲣⲧ ص فَرْوَة صوف
• ⲁⲁ// ⲙ̄ⲡⲟⲕϥ ص رَقَّقَ . فَرَدَ

ⲡⲟⲗⲓⲥ ى (ⲧ) (= ⲃⲁⲕⲓ ب) مدينة

ⲡⲟⲗϩ// ص (= ⲫⲟⲗϩ// ب) جَرَحَ . خَدَشَ . آذى
-ⲛⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲡⲟⲗϩⲟⲩ ص الجروح التى جُرِحوا بها
• ⲡⲟⲗϩ ص (ⲉϥ) مَجروح . مَخدوش
-ⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲉⲧⲡⲟⲗϩ ص العيون الملتهبة
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲗϩ, ب ⲫⲱⲗϩ]

ⲡⲟⲗϭ//, ⲡⲟⲗϫ//, ⲡⲟⲗⲕ// ص ١ - بَتَّ . حَسَمَ . فَصَلَ فى
-ⲉⲧⲣⲉϥⲡⲟⲗϭⲟⲩ ص لكى يفصل بينهما [٢صم ١٤ : ٦]
٢ - قَضَى على . أنهَى
-ⲛ̄ⲣⲉⲙⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁⲣⲁ ⲙ̄ⲡⲉ̄ϥⲡⲟⲗϭⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ص أهل سادوم ألَمْ تقضِ عليهم النار ؟
-ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲟⲗϭϥ ⲣⲱ ϩⲓ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ? ص قوة الشيطان ألَمْ يقض عليها (ينهيها) الرب على الصليب ؟ (أى يُنهى مفعولها)
• ⲡⲟⲗϭ// ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - حَرَّرَ . أفرَجَ عن . أطلَقَ سراح . عَتَقَ . قَضَى على . ألغَى . دَفَعَ
-ⲡⲟⲗϭⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁⲭⲏ ص *(أحد الشهداء)* : اطلقنى سريعاً . اقض عليَّ سريعاً
-ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲡⲟⲗϭϥ ⲉⲃⲟⲗ *(Isaak)* ص ابراهيم يريد أن يقضى عليه *(اسحق)*
-ⲛ̄ⲥⲉⲡⲟⲗϭⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲉⲩⲇⲓⲁⲅⲣⲁⲫⲟⲛ ص يُعتقون من الصك الذى عليهم يُلغَى الصك الذى عليهم
-ⲛ̄ⲧⲁⲡⲟⲗϭⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϩⲓⲗⲁ ص أبرؤكَ (أعتقكَ) من الاتهام
-ⲁⲩⲡⲟⲗϭⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ϩⲁ ⲧⲉⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ص أوصلونا للاتفاق مع بعضنا بعضاً بخصوص هذا الميراث
-ⲁⲩⲡⲟⲗϭⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓⲛ ص دفعوا لى نقودكَ *they have paid me your money*
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲗϭ, ب ⲫⲱⲗϫ]

ⲡⲟⲗϭⲥ ص (ⲛ̄) كُتَل
-ϩⲉⲛⲡⲟⲗϭⲥ ⲛ̄ⲕⲁϩ ص كُتل التراب [أى ١٧ : ٥]

ⲡⲟⲙⲡⲉⲙ ص وَرِمَ
-ⲧⲉⲥⲉⲕⲓⲃⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲁⲩϣⲓϥⲉ ⲁⲩⲡⲟⲙⲡⲉⲙ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص ثدياها تضخما وورما بشدة

ⲡⲟⲙⲡⲉⲩⲉ ص مَرَّرَ . أجازَ
-ⲁϥⲡⲟⲙⲡⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ص مَرَّرَهم (أجازهم) فى المكان كله [٢صم ١٢ : ٣١]

ⲡⲟⲙⲡⲏ ص ى (ⲧ) مَوكِب . طَوَاف . زَفَّة (العروسة مثلاً)

ⲡⲟⲛ// ص (= ⲫⲟⲛ// ب) سَكَبَ . دَلَقَ . سَفَكَ
-ⲡ̄ⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲡⲟⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ص الدم الذى يُسفك عنكم
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲛ, ب ⲫⲱⲛ]

ⲡⲟⲛⲕ, ⲡⲟⲛⲅ, ⲡⲟⲛⲕ//, ⲡⲟⲛⲅ// ص سَحَبَ . اغتَرَفَ . نَزَحَ
-ⲉⲧⲟⲛⲅ ⲟⲙⲉ ص الذى ينزح الطين
-ⲛⲁϣⲉ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲅ̄ⲡⲟⲛⲕⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲏⲓ ص كثير هو العنب الذى ستنقله إلى البيت
-ⲡ̄ⲏⲣⲡ ⲉⲧⲕ̄ⲛⲁⲡⲟⲛⲕϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲉⲓⲟⲙ ص الخمر الذى تغترفه من معصرتكَ
-ⲉⲓⲧⲛ̄ ⲛⲓⲙ ⲉ̄ϣⲁⲩⲡⲟⲛⲅⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲏⲓ ص كل القمامة التى ينزحونها من بيوتهم
-ⲁϥⲡⲟⲛⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ص نَقَلَه . حَمَلَه
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲛⲕ]

ⲡⲟⲛⲕϥ ص (ⲡ) وعاء . قدح . أنبوبة *bottle*
-ⲡϣⲏⲓ ⲛ̄ⲓⲉⲣⲏⲙⲓⲁⲥ ϭⲏⲩ ⲛ̄ⲧ̄ϭⲓⲏ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲟⲛⲕϥ ⲛ̄ⲁϥⲉⲃⲉⲉⲛⲉ ص حفرة إرميا ضيقة الاتساع مثل قدح الزجاج

ⲡⲟⲟⲛⲉ// ص ١ - حَوَّلَ . غَيَّرَ . نَقَلَ
-ⲁⲩⲡⲟⲟⲛⲉϥ ⲁⲩⲃⲟϣϥ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥ̄ⲕⲏⲩⲉ ص نقلوه وجرّدوه من أسلحته (شاول) [١صم ٣١ : ٩]
٢ - نَسَخَ (عمل نسخة) . نَقَلَ
-ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲥⲉⲡⲟⲟⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲕⲉϫⲱⲱⲙⲉ ص هذه الكلمات نقلوها (نسخوها) فى كتاب آخر
-ⲁⲛⲡⲟⲟⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲓⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ص نقلوها (نسخوها) فى هذه الأوراق
٣ - أوَّلَ . حَوَّرَ (الكلام) *give other meaning to his words*
-ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲡⲟⲟⲛⲉϥ ص أراد أن يُفهمه كلاماً خلاف ما يقصد
٤ - تَنَقَّلَ
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲡⲟⲟⲛⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲩⲏⲓ ص الذين يتنقّلون من بيت إلى بيت
• ⲡⲟⲟⲛⲉ// ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - حَمَلَ . نَقَلَ [٢صم ٦ : ٣]
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲟⲟⲛⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲧⲏⲓϥ ⲉ̄ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ص متى مات انسان يُنقل ويُسلّم ليد العذراء

٢ - أزالَ . نَقَضَ
-ⲡⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲡⲟⲟⲛⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧ̄ϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص
هذا الذى أزلته من أمامى [٢صم ٧ : ١٥]
• ⲡⲟⲟⲛⲉ ص (ⲉϥ) مقلوب . مُتغيِّر . مُتحوِّل . مُتقلِّب
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲡⲟⲟⲛⲉ ص وجهه مُتحوِّل (للجهة الأخرى)
-ⲉϥⲡⲟⲟⲛⲉ ⲟⲛ ϩⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص مُتغيِّر أيضاً فى الإيمان
-ⲡ̄ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲉϥⲡⲟⲟⲛⲉ ⲫⲁϩⲣⲁϥ ص الصنم مقلوب أمامه
[راجع أيضاً الفعل ص ⲡⲱⲱⲛⲉ]

ⲡⲟⲟⲛⲉⲥ ص (ⲧ) حركة . دوران
• ϯⲡⲟⲟⲛⲉⲥ ص دارَ
-ⲡⲕⲁϩ ⲛⲁⲕⲏⲛ ⲁⲛ ⲉϥϯⲡⲟⲟⲛⲉⲥ ⲡⲟⲟⲛⲉⲥ ϣ ⲧⲉϥⲉⲓ ص الأرض لن تتوقف عن الدوران حتى يجيء

ⲡⲟⲟⲣ// ص (= ⲫⲱⲣ ب) رأى حلماً . حَلُمَ
-ⲛⲉϣⲁⲩⲡⲟⲟⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ ص (أحلاماً) كانوا يرونها ليلاً

ⲡⲟⲟⲩ ص (= ⲫⲟⲟⲩ ب) *to-day* اليومَ (النهارده)
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ⲡⲁⲥⲭⲁ ص لأن اليوم هو الفصح
• ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ص (= ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ب) *on to-day* اليوم
-ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫ̄ⲡⲟϥ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ص الذى وُلِدَ اليوم
• ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص من اليوم فصاعداً
• ϫⲓⲛ ⲡⲟⲟⲩ ص (= ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲟⲟⲩ ب) من اليوم
• ⲛ̄ⲡⲣⲟⲥⲡⲟⲟⲩ ص (= ⲛⲓⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲟⲩ ب) اليوميات
• ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲟⲟⲩ ص إلى اليوم
• ϩⲁⲑⲏ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ص (=ϧⲁϯϩⲏ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ب) قبل اليوم
-ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϩⲁⲑⲏ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ص لا أعرفه قبل اليوم
• ⲣ̄ⲡⲟⲟⲩ ص عملَ يوماً . اشتغلَ لمدة يوم
-ⲕ̄ⲛⲁⲣ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲓ ص ستعمل يوماً لأجلى

ⲡⲟⲣⲉ ص (ⲉϥ) (= ⲫⲟⲣⲓ ب) مُزهِر . لامع
[راجع الفعل ص ⲡⲓⲣⲉ, ب ⲫⲓⲣⲓ]

ⲡⲟⲣⲕ I. ص (ⲡ) (=ⲫⲱⲣⲕ ب) بُرنُس . فراجيّة (رداء كهنوتى)

ⲡⲟⲣⲕ II. ص (ⲡ,ⲧ) بَغل
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ϩⲉⲛⲡⲟⲣⲕ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲛⲏ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص البغال البهيمية أحسن منهم
• ⲙⲁⲥⲡⲟⲣⲕ ص (= ⲧⲉⲙⲑⲁⲙ ب) بَغل صغير . مُهر
[٢صم ١٨ : ٩]

ⲡⲟⲣⲕ III. ص (ⲧ) بُعْد معين فى القياسات (مجهول القيمة)
-ϣ̄ⲙⲟⲩⲛ ⲛ̄ϣⲟⲡ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲟϭⲉ ϣⲟⲙ ⲡⲟⲣⲕ ص ـانية قراريط للحام ثلاثة قراريط ....

ⲡⲟⲣⲕ// IV. ص (= ⲫⲟⲣⲕ// ب) قلعَ . اقتلعَ . خلعَ
-(plants) : ⲙ̄ⲡⲓⲉϣⲡⲟⲣⲕⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص: (النباتات) أقدر أن أقتلعها من المدينة
-ⲁⲕⲡⲟⲣⲕⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ص خلعتَنا من المَجمَع
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲣⲕ]

ⲡⲟⲣⲥ I. ص (ⲉϥ) (=ⲫⲟⲣⲥ ب) مُتوَتِّر . مُجهَد . مُتصلِّب
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲡⲟⲣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص كان مرثا مُجهَدة زيادة عن اللازم
-ⲡⲉϥϥⲱ ⲡⲟⲣⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ص شعره مُتصلِّب (واقف)
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲣⲥ]

ⲡⲟⲣⲥ II. ص (ⲧ) شيء يُفرَد (حصيرة أو ستارة)
-ⲁϥⲉϣ ⲟⲩⲡⲟⲣⲥ ϩⲓⲣⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲧ̄ⲣⲓ ص عَلَقَ ستارة على باب القلاية (الحجرة)

ⲡⲟⲣϣ// ص (ⲡ) (= ⲫⲟⲣϣ// ب) بَسطَ . فَرَشَ . مَدَّ
[أم ٧ : ١٦]
-ⲡⲕ̄ⲣⲱⲙ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲟⲣϣⲟⲩ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص النار تشعلونها على الأرض
-ⲡ̄ϣⲟⲩⲡⲟⲣϣϥ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص ما هو لائق بفرشه تحتهم
• ⲡⲟⲣϣ// ⲉⲃⲟⲗ ص امتدَّ (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲁϥⲡⲟⲣϣϥ ⲉⲃⲟⲗ ص تَمَدَّدَ
-ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲁⲥⲡⲟⲣϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ص القوة امتدَّت واستقرَّت على العذراء
• ⲡⲟⲣϣ ص (ⲉϥ) (= ⲫⲟⲣϣ ب) مُنبسِط . مَفروش . مَمدود . مُمَدَّد . مُنتَشِر
-ⲟⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥⲡⲟⲣϣ ب عرش منصوب
-ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉϥⲡⲟⲣϣ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲓⲏ ⲁⲩⲱ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉⲓⲛⲁⲡⲟⲣϣⲧ ⲉ̄ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص الكلام مُوصِّل إلى ثلاث مناهج ولا أعرف أتبع أيّاً منها
• ⲡⲟⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ) مُنبسِط . مَفروش . مَمدود . مُنتشِر . مُنطَرِح
-ⲉϥⲡⲟⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص مُلقى مُتمدِّداً مع أعضائه كلها *lying spread out*
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲏϣⲉ ⲡⲟⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ص قتال عنيف مُنتشِر
-ⲉⲓⲡⲟⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲁϩⲟ ص وأنا مُنطَرِح على الأرض على وجهى
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲉⲧⲡⲟⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص المرض المنتشر على رجليَّ
-ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉϥⲟϣ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲡⲟⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ص سابقاً كان نادراً أما الآن فهو كثير ومنتشر
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲣϣ]

ⲡⲟⲣϣⲥ ص (ⲧ) (=ⲫⲟⲣϣⲓ ب) مائدة . منضدة . (ترابيزة) *table*
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲕ ⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲡⲟⲣϣⲥ ⲛ̄ϩ̄ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ص إذا جاءكَ أخ أعِد مائدتكَ وكُلْ معه

ⲡⲟⲣϫ// ص (= ⲫⲟⲣϫ// ب) ١ . فرَّقَ . فصلَ
-ⲁⲩⲡⲟⲣϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص فصلوهم . فصلوا
-ⲙⲏ ⲁⲓⲡⲟⲣϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲛ̄ⲟⲩ- ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص هل فرَّقتُكِ من بين أبرارى يوماً واحداً
٢ . امتدَّ (ص ⲡⲟⲣϣ// =)
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡⲟⲣϫⲛ̄ ⲉ̄ⲛⲁⲑⲏ ص نمتد إلى ما هو قدَّام
• ⲡⲟⲣϫ ص (ⲉϥ) (= ⲫⲟⲣϣⲓ ب)
١ - مَفصول . مفترق . مُفصَّص . مَجروش
-ⲫⲁⲥⲓⲗⲉ ⲉ̄ϥⲡⲟⲣϫ ⲫⲁⲥⲓⲗⲉ ⲉ̄ϥⲧⲏⲙ ص فاسيلة مفصَّصة وفاسيلة صحيحة
-ⲁⲣϣⲓⲛ ⲉ̄ϥⲡⲟⲣϫ ص عدس مَجروش
-ⲉϣϫⲉ ⲡ̄ⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϫ ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲡⲟⲣϫ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲟⲩ ? ص إذا كان العين سليمة فكيف ينفصل عنها النور ؟
٢ - مُمَدَّد (ص ⲡⲟⲣϣ =)
-ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲟⲣϫ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲥ̄ⲡⲓⲣ ص مريم ، ا مُمدَّد بجانبها

-ⲉⲓⲡⲟⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲱⲥ ϫⲁϫⲉ ص وأنا مُنفصل عن المجمع كله كعدو
[راجع ص ⲡⲱⲣϫ, ب ⲫⲱⲣϫ]

ⲡⲟⲥⲉ ص (ⲉϥ) (= ⲫⲟⲥⲓ ب) مَطبوخ . مَخبوز .
مَحْمى . (مستوى) [رؤ ١ : ١٥]
-ϩⲁⲧ ⲉϥⲡⲟⲥⲉ ϩⲙ̄ ⲟⲩϩⲣⲱ ص فضة مُحمّاة فى أتون
[راجع الفعل ص ⲡⲓⲥⲉ, ب ⲫⲓⲥⲓ]

ⲡⲟⲥϣ, ⲡⲟϣⲥ ص (ⲉϥ) مُضطرب . مُهتزّ . مُتحرّك باهتزاز
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲧ ⲉϥⲡⲟⲥϣ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥϩⲗⲟⲓⲗⲉ ص سمكة كبيرة تتنطّط فى الماء وتطفو

ⲡⲟⲩⲡ̄ⲧ, ⲡⲟⲩⲡⲉⲧ ص (= ⲫⲟⲩⲫⲉⲧ ب)
١ . تفتّتَ . تناثَرَ (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁⲩⲣ̄ⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲍ ⲡⲟⲩⲡ̄ⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص عُذّب حتى تناثر لحمه على الأرض
٢ . فتّتَ . قطعَ قِطعاً صغيرة (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲥⲁⲣⲍ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲡⲟⲩⲡⲉⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲡⲧⲁⲕⲟ ص المرأة (الزانية) التى تقطع لحمها وتفتته للهلاك
-ⲧ̄ⲥⲏϥⲉ ⲥⲃ̄ ⲙⲁ ص السيف مُستعد لتفتيت أجسادكم
٣ . أسقطَ قِطعاً *drop, make fall* (فعل متعدى *vb tr*)

ⲡⲟⲩⲥ ص (ⲉϥ) (= ⲫⲟⲣϫ ب) مَشقوق . مَفلوق
-ⲧⲃ̄ⲛⲏ ⲛⲓⲙ ⲉⲣⲉ ⲣⲁⲧⲥ ⲡⲟⲩⲥ ص كل بهيمة مشقوقة القدم [لا ١١ : ٣]
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲧⲥ]

ⲡⲟⲩϩ// ص (= ⲫⲟⲩϩ// ب) نَقَشَ . حَفَرَ . صَوّرَ بالنقش
ⲡⲟⲩϩ, ⲡⲟϩⲧ ص (ⲉϥ) مَنقوش . مَحفور •
[راجع الفعل ص ϩⲱⲧϩ, ⲡⲱⲧϩ, ب ⲫⲱⲧϩ]

ⲡⲟⲩ- ص, ب **ⲡⲉⲩ-** *their* هم
(أداة ملكية الغائبين للمفرد المذكر)
-ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ص, ب ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧ أبوهم

ⲡⲟⲩⲃⲁⲥϯ, ⲡⲟⲩⲡⲁⲥϯ ب بوبَسْطة
(بلدة بجوار مدينة الزقازيق ، محافظة الشرقية)

ⲡⲟⲩⲛⲓ ب (ⲧ) مَخرَج . شَرَج

ⲡⲟϣ//, ⲡⲁϣ// ص (= ⲫⲁϣ// ب) قَسَّمَ
-ϣⲁⲩⲡⲟϣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϣⲁⲩⲁⲁⲩ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ص يقسّمونها ويجعلونها اثنين
-ⲧⲁⲣⲛ̄ⲡⲟϣϥ ⲉϫⲱⲛ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص لنقسّمها علينا مع بعضنا بعضا
[راجع ص ⲡⲱϣ, ب ⲫⲱϣ]

ⲡⲟϣⲛ// ص (= ⲫⲟϣⲛ// ب) كَرّسَ للخدمة . رَسَمَ
-ⲁϥⲡⲟϣⲛϥ ⲛ̄ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ص رسمه شمّاساً
-ⲁϥⲡⲟϣⲛⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲇⲓⲕⲱⲛ ص رسمهم وأقامهم شمامسة
ⲡⲟϣⲙ̄ ص (ⲉϥ) (=ⲫⲟϣⲉⲙ ب) مُكرّس . مَرسوم . مُعيّن •
-ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲡⲟϣⲙ̄ ⲉⲓⲧⲉ ⲡ̄ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲓⲧⲉ ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ص كل شخص مرسوم سواء قس أو شماس
-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲡⲟϣ ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϣ̄ϣⲉ ⲉ̄ⲁⲁⲩ ص أناس مُعيّنون واحد كل سبت للاستعدادات الواجب عملها

[راجع الفعل ص ⲡⲱϣⲛ]

ⲡⲟϣⲥ//, ⲡⲟϣⲥ// ⲉⲃⲟⲗ ص ١ . حَوّلَ . حَرّكَ
turn aside (فعل متعدى *vb tr*)
٢ . تَحَوّلَ . تَحَرّكَ . حَوّدَ . مالَ (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ⲇⲉ ⲁϥⲡⲟϣⲥϥ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲟ ⲛ̄ⲥⲁⲟⲩⲗ ص داود تحرّك من أمام شاول (مالَ لناحية أخرى) [١صم ١٩ : ١٠]
-ⲡⲟϣⲥⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص مِلْ من ورائهم (حوّدْ عنهم) [٢صم ٥ : ٢٣]
[راجع الفعل ص ⲡⲱϣⲥ]

ⲡⲟϣⲥ, ⲡⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ)
١ . مُتحيّر . مُندهش . مَذهول . مَبهور . مَبهوت
٢ . غائب الوعى . مُشتّت الذهن . مَعتوه . مَهووس
-ⲛ̄ϯⲡⲟϣⲥ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲗⲓⲃⲉ ص لستُ غائب الوعى ، أنتَ الذى جُنّ
-ⲁⲣⲏⲩ ⲉϥⲡⲟϣⲥ ⲏ ⲟⲩⲙⲱⲣⲟⲥ ص لعلّه مَعتوه أو مَجنون
-ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧⲡⲟϣⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲗⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲟⲟⲩⲧ ص النساء المهووسات والمجنونات بالرجال
ⲡⲟϣⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص (ⲉϥ) . مضطرب الفكر . مهتز الشخصية . مَجنون •
-ⲁϥⲣ̄ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲡⲟϣⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص تظاهر بالجنون . (عمل مثل المجانين) [١صم ٢١ : ١٣ ، ١٤ ، ١٥]
[راجع الفعل ص ⲡⲱϣⲥ]

ⲡⲟϩ//, ⲡⲁϩ// ص مَزّقَ
[راجع الفعل ص ⲡⲱϩ, ب ⲫⲱϧ]

ⲡⲟϩⲥ ص (ⲉϥ) مُتعثّر
[راجع الفعل ص ⲡⲱϩⲥ]

ⲡⲟϫ ص (ⲉϥ) *amorous* عاشق
-ⲟⲩϩⲗ̄ⲗⲟ ⲉϥⲡⲟϫ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛⲁϫⲟ ⲉ̄ⲡϩⲁⲉ ص شيخ عاشق نفسه سينحدر إلى الهاوية

ⲡⲟϫⲧ ص (ⲉϥ) *flat* مُفرطح . مُسطّح
-ⲉⲧⲡⲟϫⲧ ϩⲙ̄ ⲧⲉⲩϭⲟⲧ ص مُفرطحة فى شكلها

ⲡⲟϭ//, ⲡⲟⲕ// ص شَقّ . شجّ
[راجع ص ⲡⲱϭⲥ]

ⲡⲟϭⲉ, ⲡⲟⲕⲉ ص (ⲧ) (=ⲫⲟϫⲓ ب) (ⲧ) قِطعة . فِلقة . جزء :
١ - من قماش
-ⲛⲉϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲟϭⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ص الملابس التى جعلتها قطعتين (شققتها)
ⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ⲗⲉⲃⲓⲧⲱⲛ ص قطعة صوف (منسوج أو مشغول) •
ⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲙⲓⲥⲉ ص جزء من القميص •
ⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲉ ص شِسْع الحذاء (نَعْل الحذاء) •
٢ - من خشب (فَلَقات . قُرَم)
ⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ϣⲉ ص قطعة خشب . لوح خشب •
-ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲧⲏϭ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ϣⲉ ص كل كرسى مُثبّت بألواح خشبية
ⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ϣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص لوح الباب . ضلفة الباب •
ⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص خشبة الصليب •
-ϩⲉⲛⲡⲉⲩⲕⲓⲛⲟⲛ ⲁⲩⲥⲙ̄ⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟϭⲉ ص خشب اللوز قسّموه إلى أجزاء
٣ - من أشياء أخرى
ⲟⲩⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ⲕⲁϩ ص قطعة أرض •

• ⲟⲩⲡⲟϭⲉ ⲛϩⲟⲓ ⲛϣⲉ ص — جزء خشبي في الساقية
• ⲡⲟϭⲉ ⲙⲙⲟⲩⲗϩ ص — قرص شمع العسل
• ⲡⲟϭⲉ ⲛϫⲱⲱⲙⲉ ص — *section of book* فصل في كتاب
-ⲟⲩϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ϥ̄ϣϣ ⲟⲩⲡⲟϭⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص — كتاب يمكن قراءة فصل فيه جيداً
• ⲡⲟϭⲉ ⲡⲟϭⲉ ص — إرباً . إرباً
-ⲉⲧⲡⲏϩ ⲛ̄ⲡⲟϭⲉ ⲡⲟϭⲉ ⲏ ⲗⲁⲕⲙ̄ ⲗⲁⲕⲙ̄ ص — مُمزَّقة إرباً أو لقماً
• ⲟ ⲙ̄ⲡⲟϭⲉ ⲡⲟϭⲉ ص — صار إرباً

ⲡⲟϭⲗⲉ ص (ⲟⲩ) — شَتْلَة . شجيرة

ⲡ̄ⲣⲁⲡⲉ ص (ⲧ) — تميمة . حجاب
-ⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲡ̄ⲣⲁⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲗϩ ⲁⲩⲱ ⲥ̄ϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص — اصنعْ لكَ حجاباً من شمع واكتبْ عليه

ⲡ̄ⲣⲁϣ ص (ⲡ) — *branch* فرع
١ - في العلوم
٢ - من قناة للري
-ⲉⲧⲙ̄ⲡⲉϣ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲣⲁϣ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص — حتى لا يقسموا الماء إلى فرعين

ⲡ̄ⲣⲉⲓⲱⲟⲩ,ⲡ̄ⲣⲓⲱⲟⲩ ص (ⲉϥ) (=ⲫⲉⲣⲓⲱⲟⲩ ب)
١ - لامع . زاهٍ . مُزهِر
-ⲕⲁ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲃⲥⲱ ⲉⲥⲡ̄ⲣⲓⲱⲟⲩ ص — اجعلوا حلتكم زاهية
-ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲏ ⲉⲧⲡ̄ⲣⲉⲓⲱⲟⲩ ص — أشعة الشمس اللامعة
٢ - مُزخرَف . بَهِي [إش ٣ : ٢٢ - يع ٢ : ٢]
٣ - واضح . ظاهر
-ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉϥⲡ̄ⲣⲉⲓⲱⲟⲩ ص — كلام واضح
٤ - مزهزه
-ⲕⲉⲍⲱⲟⲛ ⲟⲛ ⲉϥⲡ̄ⲣⲉⲓⲱⲟⲩ ⲏ ⲉϥⲟⲩⲟⲃϣ ص — حيوان آخر مزهزه أو أبيض
٥ - مُزدهِر . مُنتعِش
-ⲉⲕⲟⲩⲟⲟⲗⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲡ̄ⲣⲉⲓⲱⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲱⲛϩ ص — أنتَ منتعش ومزدهر في حياتكَ

ⲡⲣⲉⲡⲓ,ⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲡⲓ ب.ى — يليق . ينبغي

ⲡⲣⲉⲥⲃⲓⲁ ى (ⲧ) — شفاعة

ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ى (ⲡ) — قس . شيخ

ⲡ̄ⲣⲉⲥⲣⲁⲥⲧ ص (ⲉϥ) — مُتصلِّب الشعْر (من التعب والخوف)
-ⲡ̄ϥⲱ ⲉⲧⲡ̄ⲣⲉⲥⲣⲁⲥⲧ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲓⲧⲉ ص — الشعر متصلب (واقف) من التشنج

ⲡ̄ⲣⲏϣ ص (ⲡ) (= ⲫ̀ⲣⲏϣ ب) — ١ - فراش . حَصير
٢ - غطاء . بَطَّانِيَّة . لِحاف [أم ٢٢ : ٢٧]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲡ̄ⲣⲏϣ ϭⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص — غطاؤه يلفه
-ⲁϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲛⲟⲩϫ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲣⲏϣ ⲉϫⲱϥ ص — نام وطرح فوقه الغطاء
-ϥⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲣⲏϣ ⲉⲧϩⲓϫⲱϥ ص — ارفعْ اللحاف الذي فوقه
• ⲡⲣⲏϣ ⲛⲥⲟⲣⲧ ص — بطانية صوف

ⲡ̄ⲣⲓⲙⲙⲉⲛⲟⲩ ص (ⲟⲩ) — هندبا (نوع نبات)

ⲡ̄ⲣ̄ⲛⲉϩ ص (ⲟⲩ) — مَعْصَرَة زيت
[راجع ص.ب ⲛⲉϩ]

ⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ب ى — وَقتي . زَمَني . مؤقَّت

ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ى (ⲡ) — نَبِيٌّ

ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ى (ⲧ) — نُبُوَّة

ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲉ,ⲡⲉⲓⲣⲉ ص — نَبَتَ . لَمَعَ
[راجع الفعل ب ⲫⲓⲣⲓ II]

ⲡ̄ⲣ̄ⲥ- ص — أجْهَدَ . وَتَّرَ
-ⲉⲕⲉ̄ⲡⲣ̄ⲥ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲕϫⲁϫⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ ص — تُسلِّط عينيكَ على عدوكَ كالأسد
[راجع ص ⲡⲱⲣⲥ]

ⲡ̄ⲣⲱ ص (ⲧ) (= ⲫ̀ⲣⲱ ب) — *winter* شتاء

ⲡ̄ⲣ̄ϣ,ⲡⲉⲣϣ ص — بَسَطَ . مَدَّ
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲣϣ, ب ⲫⲱⲣϣ]

ⲡ̄ⲣ̄ϫ,ⲡⲉⲣϫ ص — فَرَّقَ . فَصَلَ
-ⲡ̄ⲣ̄ϫ ⲡⲉⲕⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص — اعزلْ مسكنكَ عن العالَم
• ⲡⲣϫ ⲣⲁⲧⲕ ص — برجلاتك (في السبوع) . افصل رجليك عن بعضهما (لتمشى)
• ⲡⲣϫ ϣⲁⲁⲣ ص — فصل في الثمن . قدَّرَ الثمن
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲣϫ, ب ⲫⲱⲣϫ]

ⲡ̄ⲥ̄ⲧⲁⲓⲟⲩ ص (= ⲡⲓⲥⲧⲁⲩ (ϥ̄) ب) — تسعون (٩٠)

ⲡⲱ// ص (= ⲫⲱ// ب) — يخص . لِـ
- تتصرف مع الضمائر :
• ⲡⲱⲓ ص يَخصني — ⲡⲱⲕ ص يَخصكَ
ⲡⲱ ص يَخصكِ — ⲡⲱϥ ص يَخصه
ⲡⲱⲥ ص يَخصها — ⲡⲱⲛ ص يَخصنا
ⲡⲱⲧⲛ̄ ص يَخصكم . يَخصكنَّ
ⲡⲱⲟⲩ ص يَخصهم . يَخصهنَّ
-ⲡⲱⲓ ⲡⲉ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص — لي الأرض
[راجع ب ⲫⲱ//]

ⲡⲱⲗϩ,ⲡⲟⲗϩ// ص (=ⲫⲱⲗϩ ب) — ١ - جَرَحَ . خَدَشَ
(*vb tr* فعل متعدى)
-ⲓⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲁϥⲡⲱⲗϩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲁϣϥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲉⲓϥⲧ ص — أيوب خدش قروحه بمسامير
٢ - انجرح . أُصيبَ (*vb intr* فعل لازم)
-ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲧⲉⲕϭⲓϫ ⲡⲱⲗϩ ص — حتى لا تنجرح يدكَ
• ⲡⲱⲗϩ ⲉ̄- ص — ٣ - تكدَّرَ بسبب (انجرح قلبه بسبب)
-ⲛ̄ⲧⲉⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲡⲱⲗϩ ⲉⲧⲥⲟⲛ ص — قلبكَ مُتكدِّر بسبب أخ
• ⲡⲱⲗϩ ص (ⲡ) — جرْح . خَدْش . اصابة
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲱⲗϩ ⲛ̄ⲟⲩϣⲃⲏⲣ ص — طيِّبة هي جراحات الصديق [أم ٢٧ : ٦]
-ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲱⲗϩ ϩⲓ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ص — ليس شيئاً من الجروح في جسمكَ
-ⲉ̄ⲁⲩⲣ̄ⲡⲕⲉⲡⲱⲗϩ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧ ϫⲟⲩϩⲥ ص — وأيضاً أُصيبوا في أرجلهم ومشوا يعرجون
-ⲛ̄ⲥⲁϣ ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲱⲗϩ ص — الإصابات والجروح

ⲡⲱⲗϫ,ⲡⲱⲗϭ,ⲡⲱⲗⲕ,ⲡⲟⲗϭ// ص
أولاً : فعل لازم : (*vb intr*)
١ - وافَقَ . رضى . طابَ نفساً — *be agreed, reach satisfaction*
-ⲉϥϣⲁⲛⲡⲱⲗϭ ⲕⲁⲛ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲡⲱⲗϭ ⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص — سواء وافق أم لم يوافق سنطلق سراح الرجال

-ⲏ ⲛ̄ⲅ̄ⲡⲱⲗⲕ ⲏ ⲛ̄ⲅ̄ⲣⲁϣⲉ ⲛ̄ⲕⲉϩⲱⲃ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ص
إما أن توافق أو تكفيها بتصرف آخر
either be agreed or be content

٢ ـ حاوَلَ . اجتهَدَ

-ϯⲛⲁⲡⲱⲗϫ ⲛ̄ϩⲉ ⲛⲓⲙ ص سأحاول بكل الطرق
I will endeavour in all ways

٣ ـ بَلَغَ (هدفاً) . حَصَّلَ . استوعبَ

-ⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ϣⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲓϣ̄ⲡⲱⲗϭ ص
علّمَنى بمقدار ما يمكننى تحصيله

٤ ـ قَضَى نحبه

-ⲁⲓϩⲱⲛ ⲉ̄ⲡⲱⲗϫ ص على وشك الانحلال (الموت)
about to be relieved

ثانياً : فعل متعدى

١ ـ أعتقَ . أفرَجَ عن

٢ ـ بَتَّ . حَسَمَ . أنهَى موضوع . حَلَّ مشكلة . فَصَلَ فى قضية
[٢صم ١٤ : ٦]

-ⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉϥⲡⲟⲗϭⲟⲩ
ليس من يذهب ويفصل بينهما [٢صم ١٤ : ٦] ص

٣ ـ ساوَمَ . فاصَلَ (فى الثمن)

-ⲙ̄ⲡⲓⲡⲱⲗϫ ϣⲁⲣ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲕ ϩⲟⲗⲱⲥ ص أساوم
(أفاصل) معكَ فى الثمن اطلاقاً

-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲱⲗϭ ⲙ̄ⲡϩⲏⲕⲉ ص طَيّبتم (نفس) الفقير

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲙⲛ̄ ص ١ ـ اتّفقَ (مع شخص)

-ⲧⲉⲛⲛⲁⲡⲱⲗϭ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲕ ص سنتفق معكَ

٢ ـ أقرَّ (موضوعاً) . سَوَّى (موضوعاً)

-ⲛ̄ⲧⲁⲡⲱⲗϭ ⲙⲛ̄ ⲛⲁϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ص لكي أسوِّى أمورى

-ⲁⲩⲡⲱⲗϭ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲡⲁⲓ ص سَوُّوا هذا الأمر .
اتفقوا على هذا الأمر

-ⲉϥⲟⲩⲏⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁⲛⲧⲁⲡⲱⲗϭ ⲡⲁϩⲱⲃ ⲛⲙ̄-
ⲙⲁϥ ص مَحبوس حتى أسوِّى أمرى معه

• *2.* ⲛ̄- ص توصَّلَ إلى

-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙⲉⲕϣ̄ⲡⲱⲗϫ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲥ ص إذا يمكنكَ
if cannot manage to bring it التوصُّل إلى احضارها

• *3.* ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲟⲩⲁ ⲉⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲧⲙ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲧ
ⲙⲉϣⲡⲱⲗϭ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص لا تدعْ أحداً يعرف لئلا
يسمعوا فلا يمكننا أن ننقنعهم

• **ⲡⲟⲗϭ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲱⲗϫ ⲉⲃⲟⲗ** ص **١ ـ وصل إلى نتيجة .**
أنهى (مسألة أو مشكلة) . أقرَّ . فَصَلَ . تفكَّكَ (*vb intr* فعل لازم)

-ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲡⲱⲗϭ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲣ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲛⲁⲉϩⲏⲩ ص
لكى أنتهى من تشغيل أبقارى

-*send us* ⲥⲓⲡⲡⲟⲛ ⲛ̄ⲥⲉϩⲓⲥⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ ⲡ̄ϩⲱⲃ
ⲡⲱⲗϭ ⲉⲃⲟⲗ ص *ارسلْ لنا* كتّاناً للغزل قبل أن يتوقف العمل
(يصل إلى نهايته)

-ⲁ ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ ⲛ̄ⲧ̄ϣⲏⲩⲉ ⲡⲱⲗϫ ⲉⲃⲟⲗ
أربع زوايا الصنم تفكّكَت ص

-ⲛⲉϫⲟⲓ ⲁⲩⲕⲱϣ ⲁⲩⲱ ⲡⲱⲗϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲩ-
ⲉⲣⲏⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲙⲏⲣ ⲁⲛ ص الجدران تحطّمت وتفكّكت
من بعضها البعض لأنها غير مُثبّتة (مربوطة)

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ- ص تَحَرَّرَ من

-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲁⲡⲱⲗϭ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ص كى
أنجو من القصاص

• *2.* ⲙⲛ ص وصل إلى اتفاق مع

-ⲁⲛⲡⲱⲗϭ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
اتفقنا مع بعضنا بعضاً على كل شيء ص

• *3.* ⲛ- ,*4.* ϩⲛ ص تَحَرَّرَ من . فارقَ

-ⲛ̄ⲧⲉⲕⲡⲱⲗϭ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲗⲟⲓϭⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ ص حتى
تتحرر من سبب الخطية

-ⲁϥϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲗϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲃⲓⲟⲥ ص
أوشك أن يفارق الحياة

-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉϥⲡⲱⲗϭ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص قبل
أن ينتقل من هذا العالَم

-ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲡⲱⲗϭ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص نعتق
من الخطايا

٢ ـ حَرَّرَ . أعتقَ من . أفرَجَ عن . بَتَّ . حَسَمَ (أمراً) . أنهَى (حياة)
(*vb tr* فعل متعدى)

-ⲛ̄ϣ̄ⲡⲏⲣⲉ ⲙⲉϣⲡⲉⲗϭ ⲛⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲕ
ⲗⲁⲥⲓⲥ ص المعجزات لا يمكنها أن تعتق أولئك من القَصاص

-ⲙ̄ⲡϥϣⲕ ⲉⲡ
ⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ص يتأخر أن يرضى كل واحد
من الذين أتى لأجلهم

-ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲁϥⲡⲟⲗϭⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲓⲡⲉ ص
النفس أنقذَها من الخزى

ⲡⲱⲛ,ⲡⲱⲱⲛ ص (ب = ⲫⲱⲛ) ص **١ ـ انسكبَ . فاضَ**
[أم ٥ : ١٦]

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲛⲉⲕⲙⲟⲟⲩ ⲡⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص لا تجعل مياهكَ
تنسكب

٢ ـ سَكَبَ . دَلَقَ . أراقَ

[راجع الفعل ب ⲫⲱⲛ]

ⲡⲱⲛⲕ,ⲡⲱⲛⲅ̄,ⲡⲉⲛⲕ-,ⲡⲟⲛⲕ// ص(ب=ⲫⲱⲛⲕ)

١ ـ نَزَحَ . اغترَفَ . غرَفَ . سَحَبَ (بطلمبة أو بغيرها)
bail or draw water or other liquid

-... ⲉ̀ϫⲱⲗϩ ⲏ ⲉ̀ⲡⲱⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ص ليغرف
أو ينزح المياه

-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟ
ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲡⲱⲛⲅ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲏⲅ̄ⲏ ص مثل رجل يرغب أن
يحفر ليبحث عن ماء فيفجّر ينبوعاً

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ϩⲛ̄ ص غَرَفَ فى

-*gall in vessel* ⲛⲉⲧϥⲓ ⲏ ⲛⲉⲧⲡⲱⲛⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص
مُرٌّ فى إناء يحملون أو ينزحون منه

• *2.* ⲛ̄ⲥⲁ ص استقَى من

-ⲉϥϫⲱⲗϩ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲡⲱⲛⲅ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲡⲏⲅ̄ⲏ ص
يغترف ويستقى من النبع

-*if you send cammels* ⲛⲁⲓⲛⲁⲡⲱⲛⲕ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص إذا
I will draw for them أرسلتَ الجمال سأستقى لها

٢ ـ نَقَلَ . حَمَّلَ . أوْسَقَ (سفينة أو عربة)

-ⲉϥϥⲓ ⲱⲛⲉ ⲏ ⲉϥⲡⲱⲛⲕ ص يَحيل أحجاراً أو ينقل

-ⲥ̄ⲙⲏ ⲛ̄ϩⲱⲙ ⲛ̄ⲣⲟⲩϩⲉ ⲥ̄ⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲱⲛⲅ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲉ ص
(فى صناعة النبيذ) : صوت الدُّوس مساءً ، وصوت السَّحْب صباحاً

-ⲁϥⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲣⲉϥⲕⲱⲧ ⲉⲧⲣⲉⲩϩ̄ⲗ ⲟⲙⲉ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲡ̄ⲛ̄ⲅ̄ ⲧⲱⲃⲉ ص أمر البنائين أن يجرفوا الطين وينقلوا
الطوب

-ⲉⲩⲡⲱⲛⲅ̄ ⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲛⲉⲃⲣⲏⲩⲉ ⲏ ϩⲉⲛⲕⲉϩ̄ⲛⲁⲁⲩ ص
ينقلون الحبوب إلى أوعية أخرى

-ⲛⲉϣⲉ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲧ̄ⲡⲟⲛⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ص كثير هو
العنب الذى تنقله إلى البيت

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉϫⲛ̄ ص pile upon كَوَّمَ على

-ⲉⲩⲡⲏⲧ ⲕⲁϩ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲣⲓⲙⲉ ص يهيلون ترابا على رؤوسهن ويبكين

• 2. ϩⲙ̄ ص نقل من

-ⲡⲏⲣⲡ ⲉⲧⲕ̄ⲛⲁⲡⲟⲛⲕϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲉⲓⲟⲙ ص النبيذ الذى ستنقله من معصرتك

• 3. ⲉϩⲟⲩⲛ ص نقل إلى داخل

-*amount of corn* ⲉⲧϥ̄ⲛⲁⲡⲱⲛⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉϥⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ص كمية من القمح الذى سيُنقل إلى مخازنه

-ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲓ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲡⲱⲛⲕ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص أعطاه بيتاً لينقل إليه متعلقاته

• 4. ⲉϩⲣⲁⲓ ص أفرَغَ . نزَحَ . نقَلَ

-ⲁϥⲡⲟⲛⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ص نقله . نزحه

ⲡⲱⲣⲕ, ⲡⲉⲣⲕ-, ⲡⲟⲣⲕ⸗ ص (= ⲫⲱⲣⲕ ب)

١ . قلَعَ . اقتلَعَ . استأصلَ . نزَعَ [لا ١٤ : ٤٠ ص] (فعل متعدى *vb tr*)

-ⲁ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲱⲣⲕ ⲙ̄ⲡⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ص الرب اقتلع بقية (عبادة) الأوثان

-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲡⲱⲣⲕ ⲙ̄ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص أمر أن تُقلع عيناه

٢ . انقلَعَ . بادَ . انمَحَى (فعل لازم *vb intr*)

-ⲡⲛⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲛⲁⲡⲱⲣⲕ ⲁⲛ ص أصل الصدّيقين لا يُستأصَل [أم ١٢ : ٣٠]

-ⲛ̄ⲧⲁ ⲛⲉⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲱⲣⲕ ص الذين مُحيَت أفكارهم

-ⲁ ⲧⲉϥⲁⲗⲱ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲱⲣⲕ ⲁⲩϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص انقلعت عيناه ووقعتا على الأرض

-ⲁⲧⲉⲥⲯⲩⲭⲏ ⲡⲱⲣⲕ ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲙⲟⲩ ص روحها (نفسها) طلعت وماتت

– مع الحروف الآتية :

• 1. ϩⲛ̄ ص ١ - نزع من *pluck from*

-ⲛ̄ⲣⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲓϣ̄ⲡⲟⲣⲕⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص النباتات استطع اقتلاعها من المدينة

-*vices* ⲡⲟⲣⲕⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص الرذائل انزعوها عنكم

٢ - توغّلَ فى . اتحشَر فى . تدخّلَ

-ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲙ̄ⲧ̄ⲣⲉⲕⲕⲁⲁϥ ⲉ̄ⲡⲱⲣⲕ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص احترس حتى لا تتركه يتدخل فى الإيمان

• 2. ⲛ̄ⲥⲁ ص قَطَفَ . اقتطَفَ

-ⲛⲉⲓⲉⲃ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥⲉⲡⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ص مَخالب الشيطان تقتلع عيوننا

• 3. ϩⲓϫⲛ̄ ص

-ⲛ̄ⲧⲉ ⲧ̄ⲃⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲱⲣⲕ ϩⲓϫⲱϥ ص تنمو فوقه النخلة

• 4. ⲉⲃⲟⲗ ص قَلَعَ . اقتلَعَ . فصَلَ

-ⲧⲉⲕⲛⲟⲩⲛⲉ ⲁⲩⲡⲟⲣⲕⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲟⲛϩ ص قد اقتُلِعَ أصلكَ من أرض الأحياء

-ⲁⲕⲡⲟⲣⲕⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ص فصلتنا من المجمع

• ⲡⲱⲣⲕ ص (ⲡ) اقتلاع . استئصال

• ⲡⲱⲣⲕ ⲛϩⲏⲧ ص (ⲡ) غَمٌّ . كآبة . حُزْن قلب *breaking of heart*

(ⲡⲱⲣⲥ), ⲡ̄ⲣⲥ-, ⲡⲟⲣⲥ⸗ ص ١ - أوتَرَ . توتَّرَ (فعل لازم *vb intr*) *stretch, strain*

٢ - تفرَّسَ . نظر بحِدَّة . نظرَ بتحدّى (فعل متعدى *vb tr*) *look boldly*

• ⲡⲟⲣⲥ ص (ⲧ) شيء يُفرَد (حصيرة أو ستارة)

ⲡⲱⲣϣ, ⲡⲉⲣϣ-, ⲡⲟⲣϣ⸗ ص بَسَطَ . مَدَّ . فَرَشَ

-ⲁ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲡⲱⲣϣ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ص النور انتشر فى أرجاء المكان

-ⲧⲁⲡⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲱⲣϣ ص بساط الفرش

-ⲕ̄ⲛⲁⲡⲱⲣϣ ⲛ̄ϩⲉⲛϫⲃ̄ⲃⲥ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص تجمع (تنثر) جمْر نار على رأسه [أم ٢٥ : ٢٣]

-ⲁⲓⲡⲱⲣϣ ⲙ̄ⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁϥ ص بسطتُ فكرى أمامه

-ⲁϥⲡⲱⲣϣ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̄ⲁⲡⲁ Ⲃⲓⲕⲧⲱⲣ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥⲧⲟⲗⲏ ص بسط على أنبا فيكتور حُلّته

• ⲡⲱⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ص نَشَرَ

-ⲁϥⲡⲱⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ص فرض صوماً

• ⲡⲱⲣϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص اختَرَقَ . تخلّلَ . تسلّلَ

-ϩⲓⲏ ⲙ̄ⲡⲱⲣϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص طريق التسلل

[راجع الفعل ب ⲫⲱⲣϣ]

ⲡⲱⲣϫ, ⲡⲉⲣϫ-, ⲡⲟⲣϫ⸗ ص (= ⲫⲱⲣϫ ب)

١ - فرَّقَ . فصَلَ (فعل متعدى *vb tr*)

-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϭⲟⲟⲙⲉ ... ϣⲁϥⲡⲱⲣϫ ⲛ̄ϩⲉⲛϣ̄ⲃⲏⲣ ص الرجل الأعوج ... يفرِّق الأصدقاء [أم ١٦ : ٢٨]

٢ - افترَقَ . انفصَلَ (فعل لازم *vb intr*)

• ⲡⲱⲣϫ ⲉ̄- ص ١ - افترق عن . انفصل عن

-ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩⲉϣ ⲡⲱⲣϫ ⲉ̄ⲛⲉϥϣ̄ⲃⲉⲉⲣ ص الرجل الذى يريد أن ينفصل عن أقرانه [أم ١٨ : ١]

-ⲉⲕⲛⲁⲡⲱⲣϫ ⲉⲣⲟⲓ ? ص هل ستفارقنى ؟

-ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ϣⲁⲩⲡⲟⲣϫⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲉ̄ⲕⲉⲙⲉⲣⲟⲥ ص النفس والجسد ينفصلان إلى جهة ولكن الروح فإلى جهة أخرى

٢ - تَخلّصَ من *get rid of*

-ⲉⲩ
ⲥⲱⲟⲩ ص يريدون أن يتخلّصوا من الخادم ويتركونه وراءهم

٣ - انقسم إلى *devide into*

-ⲁⲥⲡⲱⲣϫ ⲉ̄ⲧⲉⲥⲙⲏⲏⲧⲉ ⲁⲥⲣ̄ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص انقسمت من وسطها وصارت اثنين

• ⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ص فَصَلَ . أفرَقَ . أفرَزَ

-ⲁϥⲡⲱⲣϫ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲁⲃⲉⲕⲉ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ص أفرَزَ لى أجْرى من الماشية

-ⲁϥⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲥⲁϣϥ ⲙ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص انقسم إلى سبعة أسرار

• ⲡⲱⲣϫ, ⲡⲉⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) افتراق . انفصال

-ⲡ̄ⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲥⲱⲙⲁ ص انفصال النفس عن الجسد

• ϯⲡⲱⲣϫ, ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲱⲣϫ, ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲱⲣϫ ص عمل انقساماً . أحدثَ انقساماً *mae division*

-ⲛⲉⲧϯ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲱⲣϫ ⲟⲩⲧⲉ ⲡ̄ⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ص الذين يفصلون (يفرِّقون) بين الآب والابن

-ⲙ̄ⲛⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲱⲣϫ ص لا تعملْ انقسامات

-ⲁⲣⲉϯ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲱⲣϫ ⲛⲁⲛ ⲛⲙ̄ⲙⲉ ص عملتِ فرْقاً بيننا وبينكِ

• ⲁⲧⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ص غير مُنفصِل . مُلازم

-ⲛ̄ⲧⲟ ⲟⲩⲁⲧⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟ ص أنتِ غير منفصلة عن الذين يحبونكِ

• ⲣⲁⲧⲡⲱⲣϫ ص صار مُلازماً . صار غير مُفترق

-ⲁϥⲣ̄ⲁⲧⲡⲱⲣϫ ⲉⲣⲟ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص
لازملكِ الروح القدس

• ⲙⲁⲛⲡⲱⲣϫ ص — حَدٌّ (فاصل) . مكان الفصل *fronter*

• ⲣⲉϥⲡⲱⲣϫ ص — مُقسِّم . مُفرِّق

• ϭⲓⲛⲡⲱⲣϫ ص — افتراق . انفصال . مفارقة . تفريق . تفرُّق

-ⲧ̄ϭⲓⲛⲡⲱⲣϫ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ص مفارقة العذراء لنا

-ⲧ̄ϭⲓⲛⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲡⲉ ص تفرُّق اللغات

ⲡⲱⲧ ص ⲧ (=ⲫⲱⲧ ب) ١ - هَرَبَ . فَرَّ . جَرَى . أسرَعَ . رَكَضَ
[أى ٢٣ : ١٤ ص]

-ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲁⲩⲗⲟ ϩⲁⲣⲟⲓ ص هربوا وفارقوني

-ⲛ̄ⲛⲉⲛⲣ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲡⲱⲧ ص نعمل لكَ شيئا رديئا حتى أنكَ هربتَ

٢ . لَجَأَ
- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̄- ص, *2.* ⲉⲣⲁⲧ ص, *3.* ⲉϫⲛ̄ ص, *4.* ϣⲁ ص
فَرَّ إلى . جرى نحو . لجأ إلى

-ⲓ̄ⲥ̄ ϥ̄ⲛⲁϯ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲡⲱⲧ ⲉⲣⲁⲧϥ ص
يسوع يساعد الذين يلجأون إليه

-ⲁⲕⲡⲱⲧ ⲉⲣⲁⲧ ص أنتَ لجأتَ لي [١صم ٢٢ : ٢٣]

• *5.* ⲉⲧⲛ̄ (ⲉⲧⲟⲟⲧ//) ص مَرَّ إلى يد
pass through the hands

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲧⲁⲥⲏϥⲉ ⲡⲱⲧ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̄ⲕⲉⲟⲩⲁ ص
لا تجعلْ سيفي يقع في يد شخص آخر

• *6.* ⲛ̄- ص, *7.* ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص, *8.* ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ص, *9.* ϩⲁ ص
هَرَبَ من . أفلت من

-ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡϩⲁⲡ ص هربوا من الحُكم

-ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲕⲉⲙⲁ ص انطلقوا من عندي وذهبوا إلى مكان آخر

-ⲡⲓⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲥ ⲁϥⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص السوط سقط من يده

-ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲱⲧ ⲉ̄ⲑⲏ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ ص
كلماتي على وشك أن تفلت مني *outrun me*

-ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲁϥⲡⲱⲧ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲟ ⲛ̄ⲏⲥⲁⲩ ص
يعقوب لما فرَّ من وجه عيسو

• *10.* ⲙⲛ̄ ص سَعَى مع . سايَرَ . هَرَبَ مع

-ⲁⲓⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲕ ⲉ̄ⲧⲉⲏⲙⲟⲥ ص هربتُ معكَ إلى البرية

• *11.* ϩⲛ̄ ص ١ - توغَّلَ في . انهَمَكَ في . تاهَ في

-ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲡⲏⲧ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄-ⲧ̄ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ص
وَيْل لأناس مُنغمسين في أعمال الخدمة

-ⲧⲉⲛϭⲉⲡⲏ ⲉ̄ⲧⲱⲙⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡⲱⲧ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲛϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص
نُسرع لدفن الميت لننهمك في أعمالنا الباطلة

٢ - هرب من

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲧ̄ⲗⲩⲡⲏ ⲡⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص حيث يهرب منص الحزن

• *12.* ϩⲏⲧ// ⲛ̄- ص هرب من . هرب من أمام

-ⲛⲉⲧⲡⲱⲧ ϩⲏⲧⲥ ص الذين يهربون منها

• *13.* ϩⲁϩⲧⲛ̄, ϩⲁⲧⲛ̄ ص لَجَأَ إلى

-ⲁⲓⲡⲱⲧ ϩⲁⲧⲏϥ ص لجأتُ إليه

• *14.* ⲛ̄ⲥⲁ ص جرى وراء . تَبِعَ . طارَدَ . سَعَى نحو . بادَرَ إلى

-ⲛ̄ⲧⲁϥⲡⲱⲧ ⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲧⲁⲓⲟ ص يسعَ في طَلب (وراء) الكرامة

-ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ص ما بالكم تطاردونى

• *15.* ⲉⲃⲟⲗ ص هَرَبَ
- مع الحروف الآتية :

• *a.* ⲛ̄-, *b.* ϩⲁⲑⲏ, *c.* ϩⲛ̄, *d.* ϩⲓⲧⲛ̄, *e.* ϩⲏⲧ// ص
هَرَبَ من . نَجَا من . انطلَقَ

-ⲛ̄ⲧⲁϣ̄ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉ̄ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧ̄ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲉⲧ-ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ص
لكى أقدر أن أنجو من العقاب الذى سيحل

-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ص لنهرب من كل عداوة

-ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲡⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص هربوا من مطاردهم

-ⲙⲁⲣⲟⲩⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲁϩⲏ ص ليبتعدوا عنى

-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲡϣⲓⲡ ص لنبتعد (لنهرب) عن الفضيحة

-ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲟⲩⲱ ⲉϥϫⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲁϥⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲟⲟⲧϥ ص
لما فرغ من هذا الكلام انطلق

• *f.* ⲉ-, *g.* ϩⲓⲣⲁⲧ// ص جَرَى نحو . لَجَأ إلى . أسرع إلى
run after, run at

-ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡ̄ϯⲙⲉ ص لجأوا إلى البلدة

-ⲉϥⲛⲁⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲁⲧⲛ̄ ⲛ̄ϥ̄ϣⲟⲡⲛ̄ ⲉⲣⲟϥ ص
يُسرع إلينا ويقبلنا

• *16.* ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص فَرَّ من . ابتعد عن

-ⲡⲱⲧ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲉⲓⲕ ص اهربوا من الزنا

• *17.* ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص انحَدَرَ

-*steps* ⲉⲩⲡⲏⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲟⲙ ص دَرَجات منحدرة نحو البحر

• *18.* ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص جَرَى وراء *run behind or after*

-ⲁϥⲡⲱⲧ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ص جرى وراء الخَدَم

• *19.* ⲉϩⲟⲩⲛ ص التَجأَ إلى . اندفع نحو . اقتحَمَ

-ⲛⲉⲧⲛⲁⲡⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ص الذين
يلتحئون إلى جيرانهم (مَنْ بطرفهم)

-ⲡ̄ⲁⲇⲁⲙⲁⲥ ⲉϥⲡⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲉⲭⲛⲏ ص
الماس داخل فى فنون كثيرة

• *20.* ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ص سَرَى في

-ⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲁⲡⲱⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ص
الأسى سينتقل(سيهرب) إلى داخل جسمكَ

• *21.* ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص انقضَّ على

-ⲟⲩⲡⲁϩⲥ ⲉ̄ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ϫⲱⲥ ص
فريسة الوحوش تنقض عليها

• ⲡⲱⲧ ⲛ// (مع الضمائر) ص رَحَلَ . ارتحَلَ

-ⲧⲱⲛⲕ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡⲱⲧ ⲛⲁⲛ ص قُمْ لنرحل

-ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲁϥⲡⲱⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲱⲡ ص لَمَّا شُفِيَ رَحَل في الخفاء

• ⲡⲏⲧ ص (ⲉϥ) (= ⲫⲏⲧ ب) ١ - هارب . فارٌّ
٢ - جارٍ . مُهرول

-ⲁϥϭⲱ ⲉϥⲡⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲓⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ ص استمر مهرولاً من ناحية إلى أخرى

• ⲡⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲉϥ) لاجىء

-ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ, ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲡⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ص
اليهود هربوا منه (ولكن) المرأة لجأت إليه

• ⲡⲏⲧ ⲉⲡϫⲓⲥⲉ ص (ⲉϥ) طالع إلى فوق . صاعِد

-ⲟⲩϣⲏⲛ ⲉϥⲡⲏⲧ ⲉ̄ⲡϫⲓⲥⲉ ص شجرة طالعة إلى فوق

• ⲡⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص (ⲉϥ) مُندفع نحو

-ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲉⲥⲡⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص القوة المندفعة داخلي

• ⲣⲉϥⲡⲱⲧ ص (= ⲣⲉϥⲫⲱⲧ ب) *runner* عدّاء
[أم ٦ : ١١]
-ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ϣⲁⲩⲥⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲉϥⲡⲱⲧ ⲉϥⲁⲥⲱⲟⲩ
تمر الأيام مثل عدّاء مُسرع ص

• ϭⲓⲛⲡⲱⲧ ص (ⲧ) ١ - جَرْى . هروب
-ⲟⲩϭⲓⲛⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ص هروب من الخطية
٢ - مَسْلَك . سُلوك . سَبيل . لُجوء *course*
-ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕϭⲓⲛⲡⲱⲧ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲕ ⲉⲥⲟⲣϫ ص
ليكن سلوكَكَ (سَعْيَكَ) وطيداً
-ⲧⲉⲕϭⲓⲛⲡⲱⲧ ⲉⲣⲁⲧϥ ص لُجوءكَ إليه

• ⲙⲁⲙⲡⲱⲧ ص ١ - حَلَبة سِباق *race course*
-ⲡ̄ⲙⲁⲙⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲉϩⲧⲱⲱⲣ ص حلبة سباق الخيول
٢ - مَلْجَأ . مأوَى . مَهْرَب
-ⲡ̄ⲙⲁ ⲉ̄ϯⲛⲁⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ
ϫⲏ ⲉⲣⲟϥ ص [١صم ٢٢ : ٢٣] المكان حيث أطلب مأوىً لنفسى
-ⲙ̄ⲡⲟⲩϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲙⲁⲙⲡⲱⲧ ⲉⲣⲟϥ ص يبحثوا
عن مأوى له

ⲡⲱⲧⲥ ص شَقَّ . شَجَّ . فَلَقَ . شَطَرَ . شَرَخَ . شَرَّحَ

-ⲡ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛ̄ϥⲡⲱⲧⲥ ⲉⲓⲃ ⲁⲛ ص الجَمَل غير مشقوق
الظلف
-ϩⲛ̄ⲟⲩϭⲟⲣⲧⲉ ⲁⲥⲡⲱⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲉⲕⲓⲃⲉ ص بشرط شقّت
ثديها
-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉⲩⲡⲱⲧⲥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲟⲩⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲥⲱⲙⲁ ص بعد ما شرَّح شرائح من جسمه

• ⲣ̄ⲡⲱⲧⲥ ص انشرخ . انشقّ
• ⲁⲧⲡⲱⲧⲥ ص سليم . غير مشروخ
-ⲟⲩⲥ̄ⲙⲏ ⲛ̄ⲁⲧⲡⲱⲧⲥ ⲛ̄ⲁⲧϫⲁϫⲉ ص صوت سليم
وَدود (غير مُنفّر)
• ⲡⲱⲧⲥ ص (ⲉϥ) مَشقوق . مَشروخ

ⲡⲱⲧϩ ص نَحَتَ . حَفَرَ . نَقَشَ . صَوَّرَ بالنقش أو بالحَفْر

-ⲁϥⲡⲱⲧϩ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲗⲁⲍ ص نحت لوحا
[راجع ب ⲫⲱⲧϩ]

ⲡⲱⲱⲛⲉ, ⲡⲱⲛⲉ, ⲡⲉⲉⲛⲉ-, ⲡⲟⲟⲛⲉ// ص

أولاً : فعل لازم : تغيَّرَ . تَحَوَّلَ . اقلَبَ . تبدّلَ *(vb intr)*
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲙ̄ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ
ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲅ̄ⲣ̄ⲕⲉⲣⲱⲙⲉ ص يحلُّ عليكَ روح الرب
فتتحوَّل إلى رجل آخر
-ϣⲁⲩⲡⲱⲱⲛⲉ ⲁⲩⲱ ϣⲁⲩϣⲓⲃⲉ ص يتحوَّلون ويتغيَّرون
-ⲥⲉⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ ⲉ̄ⲡⲱⲱⲛⲉ ص مُستعدُّون (على استعداد) للتغيير
-ⲧ̄ⲗⲩⲙⲛⲏ ⲁⲥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲟⲟⲩⲉ ص البحيرة
تغيَّرت وجفت
-ⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲣ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ص انقلب
كله وصار شيطاناً
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ ⲙⲉⲥⲡⲱⲱⲛⲉ ص الحقُّ لا يتبدَّل

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*

١ - غَيَّرَ . حَوَّلَ . بدَّلَ
-ⲛ̄ⲧⲁⲓⲡⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ص غيَّرتُ سلوكهم
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص لا تغيِّرْ (تبدِّلْ)
ما نقوله
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ϣ̄ⲡⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ص
العذابات يمكنها تحويل فكركَ
-ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁϥⲡⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲏⲧ ص الشيطان حوَّل
قلبه

٢ - شَوَّهَ
-ⲁⲩⲡⲟⲟⲛϥ ص شوَّهوه [١صم ٣١ : ٩]
٣ - زَعْزَعَ [١كو ١٥ : ٥٨]
٤ - نَقَلَ [١صم ٥ : ٨ ، ٩]
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ص لما نقِلَ الوالى
٥ - عَزَلَ [اع ١٣ : ٢٢ ص] (ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ =)
-ⲡⲉⲧⲧⲱϣ ⲛ̄ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص
الذى يقيم الملوك ويعزلهم
٦ - ترجَمَ (نقل إلى لغة أخرى)
-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄ⲡ̄ⲕⲉⲡⲟⲟⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ص
ترجموها أيضاً إلى اللغة اليونانية
- مع الحروف الآتية :

• *1. a.* ⲉ̄- ص (فعل لازم *vb intr*) تحوَّلَ إلى . تغيَّرَ إلى . انقلب إلى
be changed to, turn toward
-ⲁⲩϣⲁⲛϩⲓⲛⲓⲙ ϣⲁⲩⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉ̄ⲕⲉϩⲱⲃ ص إذا
نعسوا يتحوَّلون إلى عمل يدوى آخر
-ⲡ̄ⲥⲟⲣⲧ ⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲩⲏⲡⲉ ⲛ̄ⲥ̄ⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲁⲩⲁⲛ ص
الصوف يتحوَّل إلى عدد من الأشكال الملوَّنة

• *b.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص (نفس المعانى)
-ⲁⲓⲡⲱⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩϩⲓⲏⲃ ص استغرقتُ فى النوم
-ⲛ̄ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲁⲩⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉϩⲟ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ص الهراطقة تحوَّلوا إلى الإلحاد
-*Epicureans* ⲥⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉϯⲩⲭⲏ ϣⲁⲥⲡⲱⲱⲛⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲉⲓⲱ ⲏ ⲟⲩⲏⲛ ص الأبوقريون يقولون أن
النفس تتحوَّل إلى حمار أو قرد

• c. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص *cross over* انتقل إلى . ارتَحَلَ إلى
[١صم ٥ : ٨]
-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ
لنرتحل إلى المدينة التى فى السموات ص

• *d.* ⲉ̄- ص حَوَّلَ إلى . غيَّرَ إلى . نَقَلَ إلى . قَلَبَ إلى
(فعل متعدى *vb tr*)
-ⲁⲩϭⲱ ⲉⲥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ (ⲙ̄ⲡ̄ϫⲱⲱⲙⲉ) ⲉ̄ⲡⲉⲓ-
ⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ ص استمرَّت تقلّب فيه (فى الكتاب) من هنا
إلى هنا
-ⲡ̄ⲏⲣⲡ ϣⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲉⲩⲟⲩⲛⲟϥ ص
الخمر تنقل القلب إلى حالة ابتهاج
-ⲁϥⲡⲟⲟⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄
ⲍⲱⲟⲛ ⲛ̄ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲛ ص غيَّرهم من البهيمية إلى حيوانات
ناطقة
-ⲛ̄ⲧⲁⲛⲡⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏ
ⲙⲉ ⲛ̄ⲁⲡⲁⲥ ⲉ̄ⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ص لما نقلنا
الكلام المكتوب فى الكتاب القديم إلى هذا الكتاب الجديد

• 2. ⲉϫⲛ̄ ص قَلَبَ على . انقلب على
-ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲇⲓⲟⲕⲗ
ϫⲱϥ ص عرش دقلديانوس انقلب عليه
-ⲛⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̄ⲥ̄ⲡ
ⲧⲟⲛ ⲛⲁⲩ ⲡ̄ϣⲉ ص المقيدون تنقلهم إلى الناحية التى تريحهم
من المقطرة

• *3.* ⲛ̄- ص *move from* نقل من
-ⲛⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉⲕⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙ
ⲙⲁ ص ثرواتكَ تنقلها من مكان إلى مكان

• *4.* ⲛ̄ⲥⲁ ص *turn continueously* قَلَّبَ بصفة مستمرة
-ⲕⲁⲁϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲉϥϩⲏⲙ ⲛ̄ⲅ̄ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄-
ⲥⲱϥ ص ضَعْه فى ماء ساخن وقلّبه

• 5. ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص turn from انتقل من . تحوّلَ عن
-ⲧⲉⲡⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲙ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲉ ص تحوّلت عن الذى دعاكِ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص لا تجعلْ الأمر يتبدّل لأجلنا (لصالحنا) *be perverted for us*

• 6. ϩⲁ ص *overset* قَلَبَ . أزاحَ . انزاحَ . انسَحَبَ
-ⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ϩⲁⲣⲟϥ ص أزاح العرش من تحته
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲗⲁⲝ ⲡⲱⲱⲛⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲁⲩⲱ ϥ̄ ⲙⲟⲩ ص فتنسحب من تحته بلاطة فيموت
-ⲛ̄ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲁⲩⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲣⲏⲩ ص طغمات الشياطين انقلبوا على بعضهم بعضاً *were upset, were disorganised*

• 7. ϩⲓ ص انتقل من . نقل من
-ⲁⲓϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ϯⲣⲁⲡⲱⲛⲉ ϩⲓ ⲡ̄ⲏⲓ ص سكنتُ هناك بعد أن انتقلتُ من البيت

• 8. ϩⲛ̄ ص *be changed from* ١ - تحوّلَ من . تغيَّرَ من
-ⲙ̄ⲡⲉⲩⲡⲱⲱⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص يتحوّلوا عن صلاحهم
-Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲁⲥϣⲓⲛⲉ : ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲁϩⲟ ⲡⲱⲱⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲩⲁⲛⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ? ص مريم سألت : هل وجهى تغيّر عن مظهر البتولية ؟
-ⲉⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲡⲱⲱⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲩϩⲱⲃ ص حتى لا ينتقل من عمل إلى عمل
move from ٢ - نقلَ من
-ⲛ̄ⲥⲉⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡϣⲱ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉ̄ϩⲉⲛⲕⲉⲙⲁ ص ينقلون الرمل من مواضع إلى مواضع أخرى
-ⲛ̄ⲥⲉⲡⲟⲟⲛⲉϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲧⲁⲝⲓⲥ ص يُعزَل من رتبته

• 9. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص نقل إلى . أصعدَ إلى
-ⲛ̄Ⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲁϥⲡⲟⲟⲛⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲗⲱⲛ ص الاسرائيليون سباهم سباهم(نقلهم) إلى بابل

• 10. ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ص طرحَ إلى أسفل
-ⲁϥⲡⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϥⲡⲟⲟⲛⲟⲩ ⲉⲡⲉ-ⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص قلع عينيه وألقاهما أرضاً

• 11. ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص *be turned back* تحوّلَ إلى الوراء
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص وجهه تحوّل إلى الخلف

• 12. ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص *(vb intr)* أولاً : فعل لازم :
١ - انتقل . هاجَرَ
-ⲛ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲥⲉⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟ ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲙⲛ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص الشهداء يشتهون أن ينتقلوا ويصيروا مع ا
٢ - توفّى . ماتَ
– مع الحروف الآتية :

• *a.* ⲉⲃⲟⲗ ⲉ- ص انتقلَ إلى . نَزَحَ إلى
-ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟϥ ص المكان الذى كان سينزح إليه

• *b.* ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ص انتقلَ من خلال *go forth from*
-ⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲉⲓⲧⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲉⲣⲟ ص انتقل عبّر هذا الجبل وذهب إلى النهر

• *c.* ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص انتقلَ من . ارتَحلَ من
-Ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص انتقل داود من ذلك المكان [١صم ٢٢ : ٣]
-ⲉ̄ⲑⲉ ⲉ̄ⲧⲟⲩⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲁⲓ ص مثل ما يتحولون من هذا إلى ذاك
-ⲁⲓⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ Ⲕⲏⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ ... ص ارتحلتُ من مصر إلى ...
-ϣⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲉ̄ⲡ-ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص يتحوّل من الخير إلى الشر

• *d.* ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ̄ ص انتقلَ من
-ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص كأنى انتقلتُ من الأرض إلى السماء

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ - نَقَلَ . غيّرَ . حوّلَ [٢صم ٦ : ٣]
-ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄Ⲉⲛⲱⲭ ⲉⲃⲟⲗ ص الذى نقل أخنوخ
٢ - أزالَ . أزاغَ [اع ١٩ : ٢٦ ص]
-ⲡⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲡⲟⲟⲛⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص هذا الذى أزلته من أمامى [٢صم ٧ : ١٥]
٣ - نَفَى . طَرَدَ

• ⲡⲱⲱⲛⲉ, ⲡⲱⲛⲉ, ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) تَحَوُّل . تغيُّر
-ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟⲣϫ ⲁⲛ ص بواسطة تغيير قلب الانسان غير الثابت
• ⲡ̄ⲡⲱⲱⲛⲉ ϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) تحوير الكلام
• ⲁⲧⲡⲱⲱⲛⲉ ص غير مُتغيِّر . غير مُتحرِّك . ثابت
-ⲟⲩⲁⲧⲡⲱⲱⲛⲉ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ص ثابت فى فكره
-ⲧⲉϥϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̄ⲁⲧⲡⲱⲱⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲁⲧⲕⲓⲙ ص صبره الثابت وغير المتزعزع
• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲡⲱⲱⲛⲉ ص (ⲧ) عدم تغيير
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲓⲃⲉ ص صار انساناً بلا تغيير أو تبديل
• ⲣⲉϥⲡⲱⲱⲛⲉ, ⲣⲉϥⲡⲟⲟⲛⲉϥ ص مُتغيِّر . مُتقلِّب
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲡⲟⲟⲛⲉϥ ص رجل مُتقلِّب
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲡⲱⲱⲛⲉ ص (ⲧ) تغيُّر . تقَلُّب . تحَوُّل *changeableness*
• ϭⲓⲛⲡⲱⲱⲛⲉ ص (ⲧ) تغيير . تبديل
-ϯϭⲓⲛⲡⲱⲱⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص مراوغة (تبديل فى الطرق)
• ϭⲓⲛⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲧ) انتقال
-ⲧⲟⲩϭⲓⲛⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲉⲱⲛ ص انتقالك من هذا الدهر
• ⲡⲱⲱⲛⲉⲥ, ⲡⲟⲟⲛⲉⲥ ص (ⲧ) حركة . دوران
• ϫⲓⲡⲱⲱⲛⲉⲥ ص يتحرّك . يدور
-ⲉⲕϣⲁⲛϯϩⲉ ϣⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉ̄ϫⲓⲡⲱⲛⲉⲥ ϩⲁⲣⲟⲕ ص إذا سكرتَ ترى كل شيء يدور حولكَ

ⲡⲱⲱⲡⲉ, ⲡⲁⲡⲉ- ص (طوب ⲧⲱⲃⲉ) ضَرَبَ
-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲡⲱⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲱⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص الذين ضربوا (دقوا) طوباً من الطين
[راجع ص ⲡⲁⲡⲉ, ب ⲫⲁⲫⲉ]

ⲡⲱⲱⲣⲉ ص (= ⲫⲱⲣ ب) حَلمَ . رأى حُلماً
-ⲁϥⲡⲱⲱⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ ص حلم حلماً
-ⲉⲛϩ̄ⲣ̄ϩⲣ̄ ⲉⲛⲡⲱⲱⲣⲉ ⲣⲁⲥⲟⲩ ص نغط (نشخر) ونحلم
• ⲣⲉϥⲡⲱⲱⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲁⲥⲟⲩ ص (=ⲣⲉϥⲫⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̈ ب) حالِم

• ⲡⲱϣ,ⲡⲉϣ-,ⲡⲁϣ⸗ ص

١ - انقسَمَ . انفصَلَ (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁⲩⲱ Ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲛⲁⲡⲱϣ ⲛ̄ϥⲣ̄ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص واسرائيل سينقسم ويصير اثنين [١اصم ١٥ : ٢٩]
-ⲡⲱϣ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲅⲟⲩⲱⲙ ص اقسِمْ وكُلْ [١اصم ٩ : ٢٤]
-ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩⲡⲱϣ ⲁ ⲡⲙⲟⲩ ⲡⲟⲣ-ϫⲟⲩ ص النفس والجسد انفصلا لأن الموت فرقهما
٢ - قَسَّمَ . فَصَلَ (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲡⲉϣ ⲡⲟⲉⲓⲕ ص لما كسر (قَسَّمَ) الخبز
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص قَسَّمَ إلى
-ⲉⲛⲡⲱϣ ⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲫⲩⲥⲓⲥ ⲉ̄ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ص لا نقسِّم الطبيعتين إلى شخصين
-ⲡ̄ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲁϥⲡⲱϣ ⲉ̄ⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ ص الحجاب انشقَّ من وسطه

• 2. ⲉϫⲛ̄ ,3. ⲉϩⲣⲛ̄ ص قَسَّمَ على . وَزَّعَ . اقتسَمَ [أم ١٣ : ٢٢]
-ⲛⲁⲑⲏⲧ ⲛⲁⲡⲱϣ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ص الجهَّال يقتسمون الشر فيما بينهم [أم ١٤ : ١٨]
-ϩⲉⲛⲙⲏϣ ⲛⲁⲡⲱϣ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲛ̄ⲕⲁ ص كثيرون سيقتسمون مقتنياتكَ
-ⲧⲁⲣⲉⲛⲡⲁϣϥ ⲉϫⲱⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص لنقتسمه مع بعضنا بعضاً

• 4. ⲙⲛ̄ ص اقتَسَمَ مع
-ⲉ̄ⲁⲩⲡⲱϣ ⲛⲉⲕⲁϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ص اقتسموا الأراضي مع آبائهم
-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲡⲱϣ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲛϩ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ص أمر أن يُفصَل بين الحي والميت
-ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁⲓⲧⲁⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص الشياطين جعلتهم ينقسمون على بعضهم بعضاً

• 5. ϩⲛ̄ ص قَسَّمَ بين . فَصَلَ بين . قَسَّمَ إلى *divide in, among*
-ϣⲁϥⲡⲱϣ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲟ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ص يقسِّم الأنصبة على الأخوة [أم ١٧ : ٢]
-ϣⲁϥⲡⲱϣ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ ص (القرعة) تفصل بين العظماء (الأقوياء) [أم ١٨ : ١٨]
-ⲉⲛⲡⲏϣ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص مُوزعين فى قلبنا على بعضنا بعضاً (بمعنى : مُشاركين)

• 6. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص مَزَّقَ عن
-Ⲡϫ̄ⲥ̄ ⲁϥⲡⲉϣ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧⲉⲕϭⲓϫ ص الرب قد مزَّق مملكتكَ عنكَ اليوم [١اصم ١٥ : ٢٨]

• 7. ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ص قَسَّمَ ... على ... (فى الحساب)
-ϣⲁⲕⲡⲟϣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ϫⲱⲧⲁϥⲧⲉ ص اقسمْه على ٢٤

• ⲡⲱϣ ص (ⲡ) (= ⲫⲱϣ ب) ١ - جزء . حصَّة
٢ - قسمة . تقسيم . تجزئة
-ⲡ̄ⲟⲥⲉ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ص الخسارة الناتجة عن التقسيم والضياع (الفساد)

• ⲁⲧⲡⲱϣ,ⲁⲧⲡⲟϣ⸗ ص غير مُنقسِم
-ⲡ̄ⲁⲧⲡⲱϣ ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲡⲱϣ ⲉⲛⲉϩ ص غير المنقسم هو الذى يتجزَّأ أبدا
-ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲁⲧⲡⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص الطبيعة غير المنقسمة إلى اثنين
-ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲁⲧⲡⲟϣϥ ص الواحد غير المنقسم

• ⲙⲁⲙⲡⲱϣ ص (ⲡ) مَفرق [عب ٤ : ١٢ ص]

• ϭⲓⲛⲡⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲧ) قسمة (فى الحساب)

ⲡⲱϣⲛ̄,ⲡⲉϣⲛ-,ⲡⲟϣⲛ⸗ ص

١ - خَدَمَ . كَهَنَ [لو ١٠ : ٤ ص]
-ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥⲛⲁⲡⲱϣⲛ̄ ⲁⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص الذى لن يخدم عرشكَ
٢ - كَرَّسَ للخدمة . رَسَمَ
-ⲉ̄ⲁϥⲡⲱϣⲛ̄ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ص رسم لهم أساقفة

• ⲡⲱϣⲛ̄ ص (ⲡ) ١ - خدمة القداس
٢ - تكريس . رسامة
-ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ ⲙ̄ⲡⲱϣⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲛϭⲓϫ ⲛ̄Ⲭⲣⲏⲥⲟⲥⲧⲟⲙⲟⲥ ص أول رسامة بيدىْ فم الذهب

• ⲣⲉϥⲡⲱϣⲛ̄ ص خادم
-ⲛ̄ⲣⲉϥⲡⲱϣⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲣⲏ ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ص خدَّام الشمس يدعونكَ (تعزية)

[راجع أيضاً ب ⲫⲱϣⲉⲛ]

ⲡⲱϣⲥ,ⲡⲉϣⲥ-,ⲡⲟϣⲥ⸗ ص (ب ⲥⲓϩⲓ =)

أولاً : فعل لازم (*vb intr*)
١ - تحيَّر . ذُهِلَ (اندهل) . غاب عقله . اختلَّ . بُهِتَ . انبهَرَ . تعجَّبَ [مر ٣ : ٢١ ص]
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲡⲱϣⲥ ص ذُهِلَ
٢ - اضطرَبَ . ارتَعَبَ . وَجِلَ . فَزِعَ (اتخض)
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲥⲡⲱϣⲥ ص عندما رأته اضطربت
-ⲁⲣⲁ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥⲛⲁⲡⲱϣⲥ ⲁⲛ ص يا ترى مَنْ الذى لا ينزعج (لا يرتعب)
٣ - مالَ . التَوَى (تكعبل) . تعثَّرَ
-ϥⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲁϣⲥ ⲁϥⲡⲱϣⲥ ص فيما هو نازل من على السقالة تعثر (تكعبل)

ثانياً : فعل متعدى : أذهَلَ . حيَّر . أدهَشَ . فتَنَ . بهَرَ . أزعَجَ
-ⲁϥⲡⲱϣⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲁϥⲡⲱϣⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲟⲩⲥ ص فتن حواسها وغيَّر عقلها
-ⲁϥⲡⲱϣⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩ̄ⲃⲁ ص أزعج قلبكم بكرب
-ⲁϥⲡⲉϣⲥ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ص فتن (أدهش) كثيرين
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص تحوَّلَ إلى . مالَ إلى . انحرَفَ *turn to*
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲡⲱϣⲥ ⲉ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̄ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ص يميناً ولا شمالاً [١اصم ٦ : ١٢]
-Ⲣⲁϩⲁⲃ ⲁⲥⲡⲱϣⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲕⲉⲥⲁ ص راحاب حوَّلتهم إلى جهة أخرى

• 2. ⲉϫⲛ̄ ص تعجَّبَ من . انذَهَلَ من
-ⲁⲩⲡⲱϣⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص ذهلوا من الخطية (لتملكَ) ارتكابكَ
-ⲡ̄ⲇⲟⲩⲝ ⲁϥⲡⲱϣⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ص الوالى تعجب من تصريحاته
-ⲁⲓⲡⲱϣⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ص ذهلتُ . تحيَّرتُ من نفسى

• 3. ϩⲛ̄ ص ١ - ذهل . غابَ عقله
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲗⲓⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲅ̄ⲡⲱϣⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲏⲣⲡ ص لا تولع ولا تهيم بالخمر
-ⲛ̄ⲛⲉⲛⲡⲱϣⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲏⲇⲟⲛⲏ ص لا ننبهر باللذة
٢ - تلوَّى فى
-ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲧ ⲉ̄ϣⲁⲩⲡⲱϣⲥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ص السمك الذى يتلوَّى فى الماء

• 4. ⲛ̄ⲥⲁ ص — مالَ وراء
-ⲉϥⲡⲱϣⲥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ϩⲉⲓⲟⲙⲉ ص — مولَع (مفتون . واله) بالنساء
• 5. ⲉⲃⲟⲗ ص — ١ - تحيَّرَ . اندَهَشَ . حَيَّرَ . أدهَشَ
٢ - مالَ . تحوَّلَ . انحَرَفَ . حادَ . التوَى . أمالَ . حَرَّفَ . حَوَّلَ
-ⲡⲟϣⲥⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص — مِلْ (حوِّدْ) من ورائهم [٢صم ٥ : ٢٣]
-ⲁϥⲡⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ص — حرَّف الوصية
-ⲛⲉⲧⲡⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ص — الذين ينحرفون عن الكتب

• ⲡⲱϣⲥ ص (ⲡ) — حيرة . قَلَقٌ . ذهول . دهشة . عَجَبٌ . اختلال
-ⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ϩⲉⲛⲡⲱϣⲥ ⲛⲉ ص — كلماته عَجَب
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲡⲱϣⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ص — دهشة عظيمة بسبب العجائب
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲕ̄ⲗⲟⲃⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲱϣⲥ ص — أنتَ مجنون باختلال
-ⲉϥⲙⲉϩ ⲙ̄ⲡⲱϣⲥ ϩⲓ ϩⲟⲧⲉ ص — مُمتلىء قلق وخوف

• ⲡⲱϣⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص — اضطربَ عقله . تَحيَّرَ قلبه . انشغل باله . قَلِقَ (توغوش) . تشتَّتَ ذهنه . غابَ صوابه
-ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲥ̄ⲛⲉ ϩⲱⲥ ⲉϣϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲡⲱϣⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص — على حين غِرَّة (فجأة) كأنهم فقدوا عقولهم
-ⲉ̄
ⲛⲁϣⲧⲉⲙⲙⲉ ص — تعجَّب بالأكثر من عناده
-ⲉ
ϫⲱϥ ص — لذلك تعجَّبتُ وتحيَّر قلبها نحوه
-ⲁⲣⲉⲧⲛ̄ϣⲧ̄ⲙ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲙ̄ⲛⲏⲓ ϣⲁⲣⲉⲧⲛ̄ⲡⲱϣⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص — إذا تروا ذويكم تقلقون عليهم

• ⲡⲱϣⲥ ⲛϩⲏⲧ ص (ⲡ) — حيرة القلب . اضطراب الذهن
-ⲡⲉϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲡⲱϣⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲗⲩⲡⲏ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲛⲁⲣ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ص — الاضطراب والقلق والحزن والتنهد سيسيطرون عليهم

ⲡⲱϩ I., ⲡⲉϩ-, ⲡⲁϩ⸗ ص (= ⲫⲱϧ ب)

١ - تمزَّقَ . انشقَّ . انشطَرَ (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁ ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲱϩ ص — الجحيم انشطر (وقام الأموات)
-ⲡⲉϥϣⲱⲛⲉ ⲁϥⲡⲱϩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲁⲛϩⲟⲩⲛ ص — تبدَّد مرضه في داخله
-ⲛ̄ⲉϫⲏⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲱϩ ص — المراكب يديرونها (يقودونها) حتى لا تتكسر
٢ - مَزَّقَ . شَقَّ
-ⲟⲩⲉⲓⲟⲩⲗ ⲁϥⲡⲉϩ ⲧ̄ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص — أيل اخترق القطيع وخرج
-ⲉⲛⲛⲁⲡⲱϩ ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲣⲓⲙⲉ ص — نمزق قلوبنا ونبكي
-ⲕⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛⲡⲱϩ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲏⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁ ص — حتى ولو شحذ اليهود أذهانهم
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص
-ⲉϥⲛⲁⲡⲁϩⲕ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲙⲏⲧⲉ ص — يشقُّكَ من وسطكَ
• 2. ϩⲓ, 3. ϩⲛ̄ ص
-ⲟⲩϣⲏⲛ ⲉ̄ϣⲁⲩⲡⲁϩϥ ϩⲓ ⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ ص — شجرة شُقَّت في وسطها
• 4. ϩⲓϫⲛ̄ ص — قَسَّمَ على
• 5. ⲛ̄ⲥⲁ ص — قَطَّعَ
-ⲉⲛⲡⲱϩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ص — نقطع في بعضنا بعضا كالبهائم
• 6. ⲉⲃⲟⲗ ص — انشقَّ . تمزَّقَ . مَزَّقَ
-ⲁ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲡⲱϩ ⲉⲃⲟⲗ ص — انشقت الحائط

• ⲡⲏϩ ص (ⲉϥ) — مُمَزَّق
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲡⲏϩ ϩⲓⲱⲱϥ ص — ثيابه مُمزَّقة
• ⲡⲱϩ ص (ⲡ) — ١ - تمزيق . شقٌّ . صَدْعٌ
٢ - قطعة . شريحة
• ⲣ̄ⲡⲱϩ ص — تمزَّقَ . صار قطعاً . شَرَّحَ
-ⲁⲩϭⲉⲧϭⲱⲧϥ ϣⲁⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ⲣ̄ⲡⲱϩ ⲡⲱϩ ص — ضربوه حتى أن ظهره صار شرائحا
[راجع ب ⲫⲱϧ]

ⲡⲱϩ II., ⲡⲉϩ-, ⲡⲉ̄ϩ ص (= ⲫⲟϩ ب)

١ - وَصَلَ . بَلَغَ . أدرَكَ *reach*
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄-, 2. ⲉϫⲛ̄, 3. ϣⲁ ص — وصل إلى
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲡⲱϩ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲙ̄ϩⲁⲁⲩ ص — لما وصلوا إلى القبر
-ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲡⲱϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡϣⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ص — حتى تصل إلى مرتبة الكمال
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲉⲓⲧ ⲡⲱϩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص — وصل صيته إلى أعلا السماء
٢ - نَضِجَ (للنبات)
-ϣⲁϥⲧ̄ⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲣⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲱϩ ص — يَجعل الثمار تنمو وتنضج
• ⲡⲉϩ, ⲡⲉ̄ϩ ص (ⲉϥ) — واصِل

ⲡⲱϩⲥ I., ⲡⲉϩⲥ- ص — عَضَّ . لَدَغَ
-ⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲡⲱϩⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉⲕϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲁϩⲥ ص — تمزقكَ الوحوش بعد أن تكون فريسة
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉϥϣⲟϫⲛⲉ ⲡⲱϩⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص — لكي مشوراته تصرعه
• ⲡⲱϩⲥ ص (ⲡ) — عَضَّة . لَدْغَة
-ⲡ̄ⲡⲱϩⲥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟϥ ص — لدغة ثعبان

ⲡⲱϩⲥ II., ⲡⲉϩⲥ- ص — تعثَّرَ . كَبَا . تعسَّرَ . أخطأَ
-ⲁⲥⲡⲱϩⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲕⲁⲗⲁϩⲏ ⲉⲥϫⲓ̄ⲙ̄ⲕⲁϩ ⲙⲏⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ̄ⲥⲙⲓⲥⲉ ص — تعسَّرت في ولادتها متألمة عشرة أيام قبل أن تلد

ⲡⲱϩⲧ I., ⲡⲉϩⲧ-, ⲡⲁϩⲧ⸗ ص (=ⲫⲱϧⲧ ب)

أحْنَى . نَكَسَ . أسْقَطَ
-ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲉϩⲧ ⲁⲡⲉ ص — الذي أحنى (نكس) رأسه
• ⲡⲁϩⲧ⸗ ص — (كفعل منعكس *vb*)
[تراجع في مكانها]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- , ϩⲓϫⲛ̄ , ⲉϫⲛ̄ ص • — مالَ نحو . سقط على
• 2. ⲛ̄- ص — سَجَدَ لِ
• 3. ϩⲁⲣⲁⲧ⸗ ص — خرَّ أمام (تحت أرجل)
• 4. ϩⲓϩⲏ , ϩⲓⲑⲏ ص — جَثَا أمام
• 5. ⲉⲃⲟⲗ ص — سَجَدَ . خرَّ . جثا
• 6. ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص — طرح إلى أسفل
-ϯⲡⲱϩⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲱϣⲧ ص — أطرح نفسي على الأرض وأسجد

ⲡⲱϩⲧ II., ⲡⲉϩⲧ-, ⲡⲁϩⲧ⸗ ص (= ⲫⲱⲛ ب)

أولاً : فعل لازم : انسكَبَ . انهمَرَ . فاضَ (*vb intr*)
-ϣⲁⲩⲡⲱϩⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ ص — تنسكب فوقه (المياه)

ص -ⲙ̄ⲡⲱϫϭ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲏⲧ — لوح قلبك [أم ٧ : ٣]
ص -ⲙ̄ⲡⲱϫϭ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ — امتداد (عرض) الأرض

ⲡⲱϭⲉ I.,**ⲡⲟϭⲉ** ص (= ⲫⲱϫⲓ ب)

١ - تمزّق . تحطّم . انفجر (فعل لازم vb intr)
الدمل انفجر وأدمى ص -*tumour* ⲁⲥⲡⲱϭⲉ ⲁⲥⲣ̄ ⲥ̄ⲛⲟϥ
أورق . أخرج ورقاً (الشجر) ص **ⲡⲱϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ** • *burst into leaf*
كل الأشجار أورقت ص -ⲛ̄ϣⲏⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲡⲱϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ
٢ - شقّ . شجّ . قطع . فصل . فلق . قصف
[راجع ب ⲫⲱϫⲓ]

ⲡⲱϭⲉ II. ص (ⲧ) (ب =ⲫⲱϫⲓ) ١ - قطعة . فلقة . جزء
٢ - لوح (للكتابة)
الألواح أو فلقات الخشب ص -ⲛ̄ⲡⲱϭⲉ
(التي تفلق بالمنشار وتستعمل في الإنشاءات أو بناء المراكب)

ⲡⲱϭⲉ III. ص (ⲧ) مِشط الرِّجل

ⲡⲱϭⲉ IV. ص (ⲡ) (ب =ⲫⲱϫⲓ) فَصْل . أصحاح . قِسْم (من كتاب)

ⲡⲱϭⲥ ص نقّط . قطّر
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡⲱϭⲥ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲡⲉϩⲧ ϩⲉⲛⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص — حتى أن المذبح نقّط وسكب دموعاً

Ⲡϣⲁϯ ب بشادا
(مدينة بمصر السفلى قرب صا الحجر كان بها مطرانية)

ⲡ̀ϣⲱⲓ ب علو . ارتفاع . (ما هو فوق)
من فوق ب -ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲓ
مشورة فوقانية (عُلوية) ب -ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ
- تكوّن ظروفاً إذا سبقها الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب إلى فوق *upward*
• ⲓⲛⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ,ⲉⲛ- ⲉⲡϣⲱⲓ ب رفع . علّى . حمل *raise*
-ⲁϥⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب — حمل خطايا كثيرين
-ϯⲛⲁⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب — سأظهر شفاءك (سأعافيك) [إر ٣٧ : ١٧]
• ⲛⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ ب *rise, ascend* ارتفع [تك١٩ : ٢٨-أع١ : ٢٢]
• ⲱϣ ⲉⲡϣⲱⲓ ب صرخ [لو ١ : ٤٢]
• ⲱϣ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲃⲉ ب دعا [مز ٥٥ : ٨]
• ⲉϥϣⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ ب صاعداً [حز ٤١ : ٧]
• ⲧⲁⲗⲟ ⲉⲡϣⲱⲓ ب قدّم . قرّب (ذبيحة أو بخوراً) [حز ٤٤ : ٧]
-ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧⲉϥⲓ ϩⲱⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب — البحر الذى يثير أمواجاً [إش ١٧ : ١٢]
-ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϫⲓϫ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب — ارفعى يديك [مرا ٢ : ١٩]
• ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ ب من اليوم فصاعداً *from today on*
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲝ̄ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب — من ابن ٦٠ سنة فصاعداً [لا ٢٧ : ٧]
-ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩϣ̄ϯ ⲙ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب — في السماء الثالثة فصاعداً
-ⲡⲓⲛⲏⲃⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب — الطفو . العوم على السطح
-ⲁ ⲟⲩⲡⲩⲅⲏ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϣⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب — نبع ماء فاض

ثانياً : فعل متعدى : (*vb tr*)
١ - سكب . صبّ . ذرف . سفك
اذرف دموعك ص -ⲡⲱϩⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ
الدماء التي سفكها يوآب ص -ⲛⲉⲥⲛⲱⲱϥ ⲉⲛⲧⲁ Ⲓⲱⲁⲃ ⲡⲁϩⲧⲟⲩ
٢ - استلّ [حز ٥ : ١٢]
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̄ ,*2.* ⲉϫⲛ̄,ϩⲓϫⲛ̄ ص صبّ في . سكب في . أفاض على
صبّها في الهون ص -ⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲉⲙⲭⲁⲑ
صب خلاّ عليها (الجروح) ص -ⲡⲉϩⲧ ϩⲙ̄ⲭ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ضع ملحاً على جروحه ص -ⲡⲱϩⲧ ⲛ̄ⲟⲩϩ̄ⲙⲟⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲥⲁϣ
يسكب طيب على رأسها ص -ⲙⲉⲩⲡⲉϩⲧ ⲥⲟϭⲛ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ
سكب عليها روحاً ص -ⲁϥⲡⲱϩⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ
• *3.* ϩⲓⲑⲏ ,*4.* ϩⲁϩⲧⲛ̄ ,*5.* ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ص سكب أمام
-ⲉⲓⲡⲱϩⲧ ⲛ̄ⲛⲁⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص — أسكب دموعي أمامك
• *6.* ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - سفك . ذرف . أهرق
-ⲡ̄ⲁⲑⲏⲧ ⲡⲉϩⲧ ⲛⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣϥ ص — الجاهل يصب غضبه كله [أم ٢٩ : ١١]
٢ - أخلى . فضّى [في ٢ : ٧ ص]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϩ̄ⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ⲡⲱϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙ̄ⲡ̄ϫ̄ⲥ ص — لا تجعلوا أحداً منا يخلى (نفسه) من نعمة الرب
٣ - فرض (على)
-Ⲇⲉⲕⲓⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧ̄ⲣⲉϥⲡⲱϩⲧ ⲉⲃ ϩⲉⲗⲗⲏⲛ ص — داكيوس عندما فرض العبادة الوثنية
• *5.* ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ص ترك نفسه مع . تردّى *abandon (self) with*
-Ⲗⲱⲧ ⲁϥⲡⲱϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥϣⲉⲉⲣⲉ ⲥ̄ⲛ̄ⲧⲉ ص — لوط تردّى (ترك نفسه يسقط) مع ابنتيه
• *6.* ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ص صبّ على
-ⲁϥⲡⲱϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص — صبّ كلامه على الذين يَرَوْن
• *7.* ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ص انسكب في داخل [رو ٥ : ٥ ص]
• **ⲡⲱϩⲧ,ⲡⲱϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ** ص (ⲡ) اهراق . اراقة . اندفاق . افراز . ذرف . سكب . انسكاب
انسكاب دموعي ص -ⲡ̄ⲡⲱϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲁⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ
اراقات الدماء ص -ϩⲉⲛⲡⲉϩⲧ ⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
العماص هو افراز ثنى العين ص -ⲛ̄ⲗⲟⲩϫ ⲡⲉ ⲡ̄ⲡⲱϩⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲗⲟⲩ
• **ⲁⲧⲡⲱϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ** ص غير مسفوك
ذبائح غير دموية ص -ϩⲉⲛⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲁⲧⲡⲉϩⲧ ⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
• **ⲙⲛ̄ⲧⲡⲱϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ** ص سَفْك
• **ⲣⲉϥⲡⲱϩⲧ ⲉⲃⲟⲗ** ص (ⲡ) سفّاك
• ⲣⲉϥⲡⲉϩⲧ ⲥⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص سفّاك دماء . سفّاح
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲡⲉϩⲧ ⲥⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص سفك الدماء

ⲡⲱϫϭ,ⲡⲱϫⲧ,ⲡⲱϫⲕ ص طرّق (شيئاً لتسوية)
• **ⲡⲱϫϭ** ص (ⲡ) مسطّح . سِبقة . امتداد

قَفَزَ (نطَّ إلى فوق) ب -ⲁϥϥⲟϫϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
هل يوجد ب -ⲙⲏⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉϥⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
فيكم أصل يثمر (ينبت) [تث ٢٩ : ١٨]
قام من ب -ⲁϥⲛⲉϩⲥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀
الحلم
ب -ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
البهائم التى أنتجتها الأرض
طالعين نازلين ب -ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
نظروا إليه ب -ⲁⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓⲱⲧϥ
من فوق إلى تحت
الأعضاء الممتدة إلى ب -ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
فوق

فوق نحو ب ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉ- •
[إش ١٤ : ١٤ - مت ١٤ : ١٩ - رو ١٠ : ٦]
ب -ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲫⲟⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ
ويداه مبسوطتان إلى العُلو نحو السماء
حملنى إلى أورشليم ب -ⲁϥⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
[حز ٨ : ٣]

من فوق (*from above*) ب • 2. ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ
[تث ٤ : ٣٩ - إر ٤ : ٢٨]
الإله في السماء ب -ⲫϯ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ
من فوق
أورشليم العُليا [غلا ٤ : ٢٦] ب -ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ
عُلّيَّة ب -ⲟⲩⲥⲁ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ

من فوق *from above* ب • 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ
الميلاد الذى من فوق ب -ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ
الطعام الفوقانى ب -ϯⲧⲣⲟⲫⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ
(الذى من فوق)

فوق (ص ⲛ̀ⲧⲡⲉ ⲛ̀- =) ب • 4. ⲥⲁⲡϣⲱⲓ
[تك ٦ : ١٦ - حز ١ : ٢٢ ، ٢٦ - اف ٤ : ١٠]
عَلا . ارتفعَ [تك ٧ : ٢٠] ب -ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ
من الأول . من البدء ب • ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ
أولاً يقول [عب ١٠ : ٨] ب -ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
العالية . العليا ب • ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ
العُلّيَّة [اع ٩ : ٣٧] ب -ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ
من ابن ب -ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ
٢٠ سنة فصاعداً [خر ٣٠ : ١٤]

فوق ص ⲛⲥⲁⲡϣⲱⲓ
الصليب ص -ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ
فوق القبر

على . فوق ب • ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ- (ⲙ-)
جعل عليه ب -ⲁϥϯ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϯⲉⲡⲱⲙⲓⲥ
(ألبسه) الرداء [لا ٨ : ٧]
أكثر من خمسمائة أخ ب -ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲫ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲛ
[١كو ١٥ : ٦]
السمكة ب -ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉϥⲛⲟⲓⲛⲓ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
تهتز فوق المياه
مائة سنة أو ب -ⲣ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲉ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
أكثر
مَرَّ علينا ب -ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
فرشت له ب -ⲁⲥⲫⲱⲣϣ ⲛⲁϥ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϯⲙⲟⲛⲓ
أعلى المسكن
أعلى الصليب ب -ⲡⲓⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ

صار فوق . فاقَ. ترأسَ. ارتفع [دا ٣ : ٤٧] ب • ⲉⲣⲥⲁⲡϣⲱⲓ
ترأسَ على البيت ب -ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲏⲓ
المركب صارت ب -ⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉⲣⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ
فوق المياه
فاقَ كل الخليقة ب -ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ

من فوق [خر ٢٥ : ٢٢] ب • 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ

وَصَلَ . بَلَغَ ص **ⲡⲉ̀ϩ -**
(كفعل مساعد يتصل بفعل آخر ليدل على الوصول لإتمام هذا الفعل)
عندما يكون قد قام [لو ١٣ : ٢٥] ص -ⲉϥϣⲁⲛⲡⲉ̀ϩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ
إذا ص -ⲣ̀ϣⲁⲛ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲡⲉ̀ϩ ⲛ̀ϫⲓⲛⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲃⲉ
النفس ذاقت الخطية
مَنْ زَلَّ ص -ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲉ̀ϩ ⲛ̀ⲥⲗⲁⲁⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲁϥϩⲉ
وسقط
نجحتُ في عملها (توصَّلتُ إلى عملها) ص -ⲁⲓⲡⲉ̀ϩ ⲛ̀ⲁⲁⲥ
succeeded in doing it
إذا أُغلِقَ الباب (أُغلاقه) ص -ⲉⲩϣⲁⲛⲡⲉ̀ϩ ⲛ̀ϣⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡⲣⲟ
حين أرسلكَ ص -ⲉⲓϣⲁⲛⲡⲉ̀ϩ ⲛ̀ϫⲟⲟⲩⲕ

شبشير **ⲡϫⲓϫⲃⲏⲣ**
(بلدة وُلِدَ فيها القديس مقار الكبير)

Ⲣ

- "رو" الحرف الثامن عشر من الأبجدية القبطية . ⲣ
- ينطق به مثل حرف "ر" في العربية ومثل حرف "R" في الإنجليزية .
- يُقلَب إلى ⲗ في اللهجة الفيومية مثل :

رَجل	ⲗⲱⲙⲓ ف	ⲣⲱⲙⲓ ب
اسم	ⲗⲉⲛ ف	ⲣⲁⲛ ب

- يدل على عدد مائة (١٠٠) إذا وضع فوقه شرطة :
- ١٠٠ = مائة *100 = hundred* ب ⲣ̄ = ϣⲉ •

ⲣ̄- ص (= ⲉⲣ- ب) فَعَلَ . عَمِلَ
١ - تتصل بأسماء أو بصفات لتكوين أفعال مثل :
- ⲣ̄ⲁⲧⲟⲟⲧ⸗ ص (=ⲉⲣⲁⲧⲧⲟⲧ⸗ ب) بَذَلَ جهد(ه)
- ⲣ̄ⲁⲛⲁϣ ص (= ⲧⲁⲣⲕⲟ ب) بحَلَفَ
- ⲣ̄ⲃⲟⲗ ص (= ⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب) نَجَا
- ⲣ̄ⲁⲧϣⲁⲩ ص (= ⲉⲣⲁⲧϣⲁⲩ ب) فَشَلَ
- ⲣ̄ϣⲁⲩ ص (= ⲉⲣϣⲁⲩ ب) نَجَحَ
- ⲣ̄ⲕⲣⲟϥ ص (= ⲉⲣϫⲣⲟϥ ب) غَشَّ
- ⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ص (= ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ب) نَفَعَ
- ⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ص (= ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ب) عالَجَ
- ⲣ̄ⲥⲟϭ ص (= ⲉⲣⲥⲟϫ ب) صار أحمقاً
- ⲣ̄ϩⲁⲉ ص (= ⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب) احتاجَ
- ⲣ̄ϩⲱⲃ ص (= ⲉⲣϩⲱⲃ ب) اشتغلَ
- ⲣ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص (=ⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب) ثرثَرَ

٢ - تتصل مع الاسم وهو متصل بأداة التعريف مثل :
- ⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ص (= ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ب) ذَكَرَ . تذكَّرَ
- ⲣ̄ⲡⲱⲃϣ ص (= ⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ب) نَسِيَ
- ⲣ̄ⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص (=ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب) عمل خيراً
- ⲣ̄ⲟⲉ ص (= ⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ب) عمل مثل

٣ - تتصل مع كلمات يونانية مثل :
- ⲣ̄ⲁⲓⲧⲓ ص (= ⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ب) طَلَبَ
- ⲣ̄ⲡⲗⲁⲛⲁ ص أضَلَّ
- ⲣ̄ⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲉ ص (= ⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ب) عَذَّبَ
- ⲣ̄ⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ص (= ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ب) جَرَّبَ
- ⲣ̄ⲡ̄ⲕⲉ- ص (= ⲉⲣⲡ̀ⲕⲉ- ب) عادَ ففعل
- ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲩⲣ̄ⲡ̄ⲕⲉⲱⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص
الخطايا التي غُفِرَت لا تعاد تُحسَب

ⲣⲁ I. ب (= ⲓ̀ⲣⲓ ترادف) فَعَلَ . صَنَعَ
[تك ٣٩ : ٢٢ - عو ١٢ : ١١ - يو ٥ : ١٩ - يو ١٠ : ٥ - رو ٧ : ١٥ - رو ١٢ : ٢٠ - اف ٥ : ١٢ - اف ٦ : ٢١ - يع ٢ : ٨]
- ⲛⲁϥⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲃ̅ϯ ب كان يفعل ذلك مدة سنتين
- ⲡⲉⲧⲉⲕⲣ̀ⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲱ ب ما تفعله أنتَ أيضاً أفعله أنا
- ⲥⲉϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ب يقولون أقوالاً ولا يعملون بها

• ⲣⲁ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ب افتخرَ
- ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁ ⲛ̀Ⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ب
هذا الذي أفتخر به من جهتكم عند المقدونيين [٢كو ٩ : ٢]

• ⲣⲁ ب (ⲡ) فِعْل [ليب]
• ⲟⲩⲣⲁ ⲛϩⲱϯ ب فعل لازم [ليب]
• ⲟⲩⲣⲁ ⲉϥⲉⲣⲡⲃⲟⲗ ب فعل مُتعدى [ليب]

ⲣⲁ II., ⲣⲟ ص (ⲡ) (= ⲣⲁ ب نادراً) مَدَى . قَدْر . مقدار . حال . مستوَى *state, condition*
- ⲙ̄ⲡⲉϥⲡⲱϩ ⲉ̀ⲡⲣⲁ ⲉⲧϣ̄ϣⲉ ص يصل إلى المستوى اللائق (الواجب)
- تتصل بأسماء أو أفعال لتفيد مكان أو نوع الشيء :
• ⲣⲁ ⲛ̄ϣⲁ, ⲣⲁϣⲁ ص جهة الشرق [لا ١٦ : ١٤-لو ١٣ : ٢٩]
• ⲣⲁ ⲙ̄ⲡⲓⲧⲉ ص *loop-hole* كُوَّة . فتحة في الحائط [قض ٥ : ٢٨]
• ⲣⲁⲣ̄ϩⲱⲃ, ⲣⲁ ⲛ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ ص (ⲡ) وقت العمل
- ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϯⲧⲱⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲁⲣ̄ϩⲱⲃ ص حتى لا يتشاجر أحد في وقت العمل
• ⲣⲁⲱϩⲥ ص وقت الحصاد
• ⲣⲁϣ̄ⲗⲏϩ ص سياج . سور . جسر
- ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̄ⲡⲣⲁϣ̄ⲗⲏϩ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ص ليختبر السور (الجسر) يوميا
• ⲣⲁⲧⲏⲩ ص (=ⲭⲁⲑⲏⲟⲩ ب) فتحة للريح . مكان التهوية . نافذة
• ⲣⲁ̄ⲧⲱϭⲉ ص (= ⲣⲁⲧⲱⲙⲓ ب) *joint* مِفصَل
• ⲣⲁϣⲁⲧ ص.ب (ⲡ) نَقص . خسارة . عَجْز
• ⲣⲁⲕⲱⲧⲉ ص, ⲣⲁⲕⲱϯ ب سور . ما يحيط حول
- تتصل بأسماء أو أفعال لتفيد مكان أو نوع الشيء :
• ⲣⲁⲟⲩⲧⲉ ص عَقْد . حُجّة . شَرْطية [ليب]
- يسبقها حرف الجر ϩⲁ, ϣⲁ :
• ϣⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲁ, ϣⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲟ ص ١ - إلى قَدْر . إلى مَدَى *to the extent, as far as*
- ϣⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ص إلى مدى ساعة
- ϣⲁ ⲡⲉⲓⲣⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲧⲉⲃⲗⲁⲃⲏ ⲁⲗⲗⲁ ... ص الكارثة ليست فقط إلى هذا الحد بل ...
- ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲓϫⲱϩ ⲉ̀ⲡⲉⲥϭⲣⲁϩⲧ ⲟⲩⲇⲉ ϣⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲁ ⲛ̄ⲉ̄ⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲛⲁⲧⲏⲏⲃⲉ ص قبل أن أحرك ساكناً ولا بأطراف أصابعي
٢ - لغاية . حتى *until, even*
- ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϫⲉⲣⲉ ⲁϣ ϣⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲁ ⲉⲧⲟ ⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ص لن يوقد أحد الفرن حتى يُؤذَن للأخوة
- ⲙ̄ⲡⲉϥϣ̄ϥⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϣⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲁ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ... ص يمكنه أن يحتمل ولا حتى سماع ...
- ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲁϫⲉ ϣⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص لنتكلم حتى بالكاد نسمع بعضنا بعضاً
• ϩⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲁ ص *in respect of* بخصوص . من جهة
- ϫⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲕϣⲁϫⲉ ϩⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲥϫⲟⲟⲩ ص قُلْ رأيكَ فيما يتعلق بما قالته

ⲣⲁ- III. ص (= ⲣⲉ ص.ب) جزء
- ⲣⲁϥⲧⲟⲟⲩ ص (= ⲣⲉϥⲧⲟⲩ ب) رُبع (١/٤)

ⲣⲁⲁⲣ ص (ⲧ) *basket, vessel* سَلّة . زنبيل . وعاء
- ϩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲁⲁⲣ ⲉⲥⲧⲟⲣⲡ ص في زنبيل مُخاط

ⲣⲁⲃⲏ, ⲣⲁⲟⲩⲏ ب **, ⲣⲁⲃⲏ, ⲣⲁⲩⲉ** ص (ⲧ)
١ - حارة . زقاق *lane, alley*
- ϯⲣⲁⲃⲏ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲩⲗⲱⲛ ص.ب حارة زويلة
- ⲧ̀ⲣⲁⲃⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲢⲱⲙⲉⲟⲥ ب حارة الروم . دير الروم (دير مكسيموس ودوماديوس)

-ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲙⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲁⲧⲏ ⲉ̀ⲕⲉⲣⲁⲧⲏ ص من بيتإلى بيت ومن حارة إلى حارة

٢ - حي (في مدينة) *district*

-ⲕⲁⲧⲁ ϩ̀ⲣⲏⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲓⲣ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲁⲧⲏ ص كل دَرَك حراسة وحارة وحى

٣ - دار *house* (ب ⲉⲣⲃⲓ =)

-ⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲣⲁⲃⲏ ب تعالَ إلى هذه الدار

٤ - صُحْبَة . جماعة *company*

-ⲁⲛⲉⲣⲁⲡⲁⲛⲧⲁⲛ ⲟⲩⲣⲁⲃⲏ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ب قابلنا جماعة ينشدون بهذا

• ⲣⲉⲙⲣⲁⲃⲏ, ب ⲣⲙ̄ⲣⲁⲧⲏ ص من أهل الحارة . جار . مواطن *neighbour*

-ⲁ ⲛⲉⲥⲣⲙ̄ⲣⲁⲧⲏ ⲟⲩⲣⲟⲧ ص ابتهج جيرانها

• ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲟⲩⲏ, ب ⲙⲛⲧⲣⲙ̄ⲣⲁⲧⲏ ص (ت) جيرة . مواطَنة *neighbourhood*

ρⲁⲃⲛⲟⲩⲧ, ρⲁⲟⲩⲛⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) ١ - حاضر . موجود *present*

٢ - مُستوجِب *deserving*

٣ - مُعَرَّض لِ *exposed*

ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب خاضعون لإرادة الشيطان

[راجع الفعل ب ⲣⲁⲟⲩⲱ]

ρⲁⲑⲏⲟⲩ, ب **ρⲁⲧⲏⲩ** ص (π) مَنْوَر للهواء فى السقف . سقف مفتوح لإدخال الهواء . (شخشيخة) *open-air space on roof*

ρⲁⲓⲧⲉ ص, **ρⲁⲓϯ** ب (ت) ١ - نَسَب . قرابة *kindred, kinship*

٢ - جنسية

٣ - عشيرة . أهل [يش ٦ : ٢٣]

• ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲁⲓⲧⲉ ص قرابة

• ⲣⲙ̄ⲣⲁⲓⲧⲉ ص (=ⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ب ى) قريب . نسيب *kinsman* [لو ١ : ٥٨]

• ϫⲓⲣⲁⲓⲧⲉ ص (= ϭⲓⲣⲁⲓϯ ب) تَجَنَّسَ . أخذ الجنسية *have kinship, be akin*

-ⲛⲉⲧϫⲓⲣⲁⲓⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲆⲁⲩⲓⲆ ص الآخذون جنساً من داود

ρⲁⲕ//, ρⲁⲕⲧ// ص, **ρⲉⲕⲧ//** ص ب مالَ . انحَرَفَ . انحَنَى . حادَ . انعَطَفَ . استَنَدَ (فعل منعكس *refl vb*)

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب مالَ إلى . جَنَحَ إلى . استَنَدَ إلى

-ϣⲁⲓⲣⲁⲕⲧ ⲉ̀ϯϫⲟⲓ ب أستند إلى الحائط

-ⲁⲩⲣⲁⲕⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲧ ص جنحوا إلى الهرب

-ⲁ ⲡ̄ⲟⲩⲏⲏⲃ ⲣⲁⲕⲧϥ ⲉ̀ⲡϫⲓⲥⲉ ص الكاهن تحوَّل إلى العُلو (العلاء)

• *2.* ⲉϫⲛ̄ ص مالَ نحو

-ⲁϥⲣⲁⲕⲧϥ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲓⲣⲃⲧ ص مال نحو الجبل الشرقى

-ⲙ̄ⲡⲉ Ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲣⲁⲕⲧϥ ⲉϫⲛ̄ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ص نينوى تنقدْ إلى لعازر

• *3.* ⲛ̀ⲥⲁ ب مالَ نحو

-ⲉⲩⲉ̀ⲣⲁⲕⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓϣϥⲱ ب ينحرفون إلى الخرافات [٢تيمو ٤ : ٤]

• *4.* ϣⲁ, ϩⲁ ص

-ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲁⲕⲧϥ ϣⲁⲣⲟⲓ ص لِيَمِلْ إلىّ [أم ٩ : ١٦ ص] (ب ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲓⲕⲓ =)

-ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲁⲣⲁⲕⲧ ϣⲁⲣⲟϥ ص أخبرنى عن قديس لأمشى على دربه

-ⲁϥⲣⲁⲕⲧϥ ϩⲁ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ص تحوّل نحو الجبل

• *5.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - انحرَفَ . جَنَحَ . أزاحَ *turn away*

-ⲣⲁⲕⲧⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص حِدْ (عنهم) [أم ٤ : ١٥]

٢ - حَطَّ *lay down*

-ⲁⲩⲣⲁⲕ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حطوا الجسد

-ⲉⲧⲁϥⲕⲏⲛ ⲉ̀ϣⲗⲏⲗ ⲁϥⲣⲁⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب لما انتهى من الصلاة استلقى قليلا

-ⲛ̄ⲥⲓⲅⲛⲟⲛ ⲁⲩⲣⲁⲕⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ص الرايات مالت من نفسها (لوحدها)

• ⲣⲁⲕⲧ// ⲉⲃⲟⲗ ⲛ- (ⲙ-) ص ب حادَ عن

-ⲣⲁⲕⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب, ⲣⲁⲕⲧⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ص حِدْ عن كل شر [أم ٣ : ٧ - أم ١٦ : ١٧]

-ⲁⲕⲧⲣⲁⲣⲁⲕⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ص أبعدتنى (حرفتنى) عن الموضع

• *6.* ⲥⲁⲃⲟⲗ ص.ب ابتعدَ عن . تجنّبَ . أزاحَ عن

-ⲉ̀ⲛⲁⲣⲁⲕϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲓϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϣⲗⲟϥ ب يتجنب (يبتعد عن) الربح القبيح

-ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲧϩⲓ ⲥ̄ⲡⲓⲣ ⲛ̄ⲧⲃⲟ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲕⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ص البوص الذى على جانب القناة أزاحوه بعيدا

• *7.* ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب مالَ إلى أسفل

-ⲡⲓⲆⲱⲗⲟⲛ ⲁϥⲣⲁⲕⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب الصنم مالَ إلى أسفل

• *8.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص انعَطَفَ (حوّدَ) إلى الداخل

-ⲛ̄ⲧⲁⲛⲡⲱϩ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲛⲣⲁⲕⲧⲛ̄ ϩⲟⲩⲛ ص لما وصلنا إلى الدير عرجنا (حودنا) إلى الداخل

-ⲉⲧⲣⲉ ⲧ̄ⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ ⲣⲁⲕⲧⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص حتى ينعطف تابوت العهد إلى الداخل [٢صم ٦ : ١٠]

-ⲁϥϯϩⲟ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲕⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟϥ ص طلب أن يميلوا إلى الداخل عنده

• ⲣⲁⲕⲧⲥ ص فقط (ت) ١ - مَيَلان . انحراف . انثناء *deviation*

٢ - ضلال *perversion*

٣ - انهيار . تدهور

-ⲧ̄ⲣⲁⲕⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲆⲩⲛⲁⲧⲟⲥ ص الانهيار (التدهور) الذى حدث للأبطال

٤ - وِجْهَة . اتّجاه

٥ - انحدار . مُنْحَدَر *inclination*

[راجع الفعل ص ⲣⲓⲕⲉ, ب ⲣⲓⲕⲓ]

ρⲁⲕⲓ ب, **ρⲁⲕⲉ, ρⲟⲕⲉ** ص (ⲉϥ) مائل . حائد . منعطِف . مُنْحَرِف . مُعْوَج *bent, inclined*

-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉⲥⲣⲁⲕⲓ ب حائط مائل [مز ٦١ : ٢]

-ⲉϣⲱⲡ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲕⲓ ب إذا سر باعوجاج (معوجين) [لا ٢٦ : ٢١ ، ٢٧ ، ٢٨]

• ⲛⲏⲉⲑⲣⲁⲕⲓ ب المُعْوَجّات . الأشياء المعوجّة (البعيدة عن الصواب)

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ب مائل إلى

-ⲉⲛⲣⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ب (نحن)مائلين نحو الشر

-ⲉϥⲣⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ ب مُنصاع لرغباته

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص مائل نحو [تك ٨ : ٢١]

-ⲛⲏⲉⲑⲣⲁⲕⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب المتعلقون بالخطية (المائلون نحوها)

-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲥⲉⲣⲁⲕⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲇⲓⲕⲉⲟⲥ- ص عيناه متعلقتان بالصِدّيقين (مائلة نحوهم)

• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ب مائل نحو . مُتجه نحو

-ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ⲥⲉⲣⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲧⲱⲃϩ ب أذناه مُصغيتان (مائلتان نحو) إلى طِلباتهم [مز ٣٣ : ١٤]

-ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲉ͞ⲩⲁ ⲉϥⲣⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ب قلب حواء مُتجه نحو الثمرة

• 4. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب حائد عن

• b. ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀- , ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ص.ب مُتكيء على . مُستنِد على . جاثم على . رابض

-ⲡⲁ ⲡ̄ⲧⲁⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲣⲁⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩϩⲟⲓ ص ذو القرن الواحد جاثم على العُشب

• 5. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب مُستنِد على

-ⲉϥⲣⲁⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϫⲟⲓ ب مُستند على الحائط

[راجع الفعل ص ⲣⲓⲕⲉ, ب ⲣⲓⲕ⸗,ⲣⲁⲕⲧ⸗]

Ⲣⲁⲕⲟϯ,Ⲣⲁⲕⲱϯ ب **,Ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ,Ⲣⲁⲕⲱⲧⲉ** ص

راكودة (اسم مدينة الاسكندرية قبل مَجيء الاسكندر إلى مصر ومعناها : طابية أو قلعة ، مُركّبة من : "قنطر" ⲣⲁ و "سور" ⲕⲱϯ)

• ⲣⲉⲙⲣⲁⲕⲟϯ ب اسكندراني

ⲣⲁⲕⲣⲉⲕ ص **لانَ**

-ⲉⲕϣⲁⲛϯ ⲡ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉϫⲱⲥ (ⲙⲏⲭⲁⲛⲏ) ⲛ̄ⲥⲣⲁⲕⲣⲉⲕ ϣⲁⲥⲃⲱⲗ ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص إذا وضعتَ المادة عليها (الماكينة) لتلينها فتحل جميع الأجزاء

ⲣⲁⲕⲱϯ,ⲣⲁⲕⲟϯ ب **,ⲣⲁⲕⲱⲧⲉ,ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ** ص

١ . سور . سياج *fence* (ⲡ)

٢ . جدار . حائط كبير *wall*

-ⲁ ⲟⲩⲣⲁⲕⲟϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲕⲁⲗⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲕⲁϣ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲁⲓⲙⲟⲩ ب سور (حائط) من الحجر وقع عليَّ فلم أمت ، عشّة من البوص وقعت عليَّ فمتُّ

• ⲥⲁⲣⲁⲕⲱϯ,ⲥⲁⲣⲁⲕⲟϯ ب دجّال . غشّاش .مُضِلّ .مُنافق [ليب]

• ⲙⲉⲧⲥⲁⲣⲁⲕⲟϯ ب (ⲧ) دَجَل . شعوذة [ليب]

ⲣⲁⲕϩⲓ ب **,ⲣⲁⲕϩⲉ,ⲣⲟⲕϩⲉ** ص (ⲧ) ١ . جَمْر نار . (راكية نار) . نار مُتأجِّجة [يو ٢١ : ٩] *ember*

-ϯⲣⲁⲕϩⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب الموقد [إر ٤٣ : ٢٢]

-ϣⲁⲩϣⲁⲧ ϣⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁⲧ ⲛ̀ϯⲣⲁⲕϩⲓ ب يقطعون خشباً لاستعمال راكية النار

-ⲉ̀ⲁⲩϭⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲁⲕϩⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩ̀ⲫⲣⲱ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ̀ϧⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ب وهم يضرمون جَمر النار (راكية) لأنه كان شتاء وكانوا يصطلون

-ⲛ̄ⲥⲉϩⲉⲙ ⲛ̄ⲣⲁⲕϩⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲣⲓⲣ ص يكوِّمون جمراً كثيراً في الموقد (الكانون)

٢ . وقود *fuel*

Ⲣⲁⲙⲁ ب (ⲡ) **الرَّامة** [مت ٢ : ١٨]

(اسم بلد في فلسطين ومعناه : عُلُو . ارتفاع . سُمُو . رفعَة)

• ⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ى الرَّامة [١صم ٢ : ١١ - مر ١٥ : ٤٣]

ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب **,ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ** ص (ⲡ) ١ . غني . موسر . ثَري

rich man [تك ١٣ : ٢ - أي ١ : ٣ - إش ٥٣ : ٩]

• ⲣⲁⲙⲁⲟⲓ,ⲣⲁⲙⲁⲱⲟⲩ ب (ⲛ) أغنياء . أثرياء [يع ٢ : ٦ - رؤ ٦ : ١٥]

-ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉ̀ⲁⲕⲉⲣϩⲏⲕⲓ ب أيها الغني قد افتقرتَ

٢ . رجل عظيم أو من الأكابر *great man*

٣ . غني . ثَري *rich* (صفة *.adj*)

-ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب أيتها النساء الثريات [إش ٣٢ : ٩]

-ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب المدينة الثرية [إش ٣٣ : ٢٠]

• ⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب ,ⲣ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ص اغتنَى . أثرَى *become rich*

-ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب إذا استغنى الانسان [مز ٤٨ : ١٤]

-ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲁⲥⲣ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ϩⲛ̄ ⲉⲛⲉⲣⲅⲓⲁ ⲛⲓⲙ ص النفس استغنت بكل عمل

• ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀,ⲁⲓ⸗ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب أغنَى *make rich* [١صم ٢ : ٧ - أم ١٠ : ٤ - ٢كو ٦ : ١٠]

-ⲡⲁⲓϫⲟⲓ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲁⲓⲧ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب هذه السفينة ستجعلني غنياً

-ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب أغنيتُ كثيرين

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ب مستغنى *be rich*

• ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب ,ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ص (ⲧ) غِنَى . سِعَة . ثراء.يُسْر.ثروة [أم ٣ : ١٦-عب ١٠ : ٣٤-أف ١ : ١٨] *richness, wealth*

-ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲥⲉ̀ϣⲁⲛⲟⲩϣⲕ ب لأن ثروة البحر تعولكَ

-ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب يعملون لهم ثروة [حز ٣٨ : ١٢]

-ⲁⲥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ب فتنت الثروة شباباً كثيرين

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ب بغِنى . بسِعَة . بسَخاء

• ⲉⲣ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب صار غَنياً *become rich* [رو ١١ : ١٢]

ⲣⲁⲙⲓ ب **,ⲣⲁⲙⲉ** ص (ⲡ) **بُلطِي** (نوع سمك) *(a fish) tilapia*

-ⲡⲓⲣⲁⲙⲓ ⲟⲩⲉⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲡⲉ ب البلطى نوع من السمك

ⲣⲁⲙⲡⲓ ب **,ⲣⲁⲙⲡⲉⲓ** ص (ⲟⲩ) **حلقة . مقبض . (رَزّة)** *ring*

-ϩⲉⲛⲉⲩⲟ̀ϥⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ϩⲉⲛⲣⲁⲙⲡⲉⲓ ص مراين مُثبّتة بحلقات

ⲣⲁⲙⲡⲓⲧⲉ ص (ⲟⲩ) **كُوّة . فتحة في الحائط**

-ⲟⲩϣⲟⲩⲱⲧ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲣⲁⲙⲡⲓⲧⲉ ص طاقة مفتوحة (في الحائط) [قض ٢ : ٢٨]

ⲣⲁⲙⲱⲛⲉ,ⲣⲁⲙⲟⲩⲛⲉ ص (ⲡ) **جزء من الباب** *part of door*

ⲣⲁⲛ ص.ب (ⲡ) ١ . اسم . شُهرَة . سُمعَة . صيت *name, reputation*

[أم ١٠ : ٧ - إش ٣٠ : ٢٧ - إر ٣٩ : ١٩ - رؤ ٢ : ١٧]

-ⲫⲁ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ب ذو الاسم الأعظم

-ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ ب تعمَّد على اسم المخلص

-*magical uses* : ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲣⲁⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϭⲟⲙ ص *في أعمال السِحْر* : أستحلفكم بأسمائكم وقوتكم

-ⲁϥϫⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲧⲁⲡⲉ ص نطق بالاسم العظيم على رأسهم

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ب ,ⲛⲓⲙ ⲣ̄ⲛ̄ⲧⲕ ? ص ما اسمكَ ؟

٢ . لَقَبٌ

-ⲧⲉⲛⲡⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲣⲁⲛ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ص نسعَى وراء الألقاب الرفيعة (الفخمة)

٣ . سُمعَة . صيت . شُهرة

-ϫⲁ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲛⲁⲕ ب اجعلْ لنفسك سُمعَة (صيت) *leave name (fame) behind you*

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ب
لا تطلب أن تجلب شهرة لنفسك
-ⲙⲛ̄ ⲣⲁⲛ ϣⲟⲟⲡ ⲛ̀Ⲛⲉⲥⲧⲱⲣⲓⲟⲥ ب ليس ذِكر لنسطور
-ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲛⲟⲉⲓⲛ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄
ⲛⲉϥⲙⲁⲅⲓⲁ ص حتى اهتزَّت الأرض من ذِكر أسحاره
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ب مُسَمَّى . مشهور. مُشتهر. شهير
-ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏ-
ⲣⲓⲟⲛ ب ديرنا مُسَمَّى باسم العذراء
• ϯⲣⲁⲛ, ϯ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ب (= ϯⲣⲉⲛ ص.ب) سَمَّى . أطلق اسماً
give name, call
[تك ٢ : ٢٠ – تك ٤ : ١٧ – مز ١٤٦ : ٣ – اف ١ : ٢١]
-ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲣ
ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ب وسَمُّوهم حسب أسماء المدن التى بنوها
-ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب الاسم الذى أُطلِقَ عليَّ
-ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉ̀ϫⲱⲥ ب لكى أطلق اسمى عليها
• ⲣⲉϥϯⲣⲁⲛ ب مُسَمِّى
. ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲣⲁⲛ ب (ⲧ) *calling* تسمية
• ⲁⲧϯⲣⲁⲛ ص.ب *unnamed* غير مُسَمَّى
-ⲟⲩⲁⲧϯⲣⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ب غير المسمَّى (لا اسم له)
• ϭⲓⲣⲁⲛ, ب ϫⲓⲣⲁⲛ ص ١ - تسَمَّى . أخذ اسماً
take name, be named
-Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϫⲓⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص
يعقوب الذى أخذاسم اسرائيل منه
٢ - أخذ مركزاً . أخذ صفة
-ⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲓⲁⲣⲭⲏ ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲣⲁⲛ ص مُحبو الرئاسة
أخذوا مراكزهم
• ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ب, ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ⲡ̄ⲣⲁⲛ ص
دَعَى . لَقَّبَ [لا ٢٤ : ١١–اع ١ : ١٩] *call a name, denominate*
-ⲙ̄ⲡϥ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲉϥⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲁⲛ ⲉ̄ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄-
ⲙⲟⲟⲩ ص يعرف أسماءه العظيمة ليدعوه بها
• ⲧⲁⲟⲩⲉ ⲣⲁⲛ ب, ⲧⲁⲩⲉ ⲣⲓⲛ⸗ ص ذَكَرَ اسم .
لَفَظَ . أطلَقَ اسم *pronounce a name*
-ⲛⲉⲓⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲩⲉ ⲣⲓⲛⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ص
هذه الأمور لا تلفظوها هنا
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲧⲁⲩⲉ ⲣⲓⲛⲥ ص أبوة
ا التى لا يُنطَق بها
• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲣⲁⲛ ب, ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲣⲁⲛ ص وجيه . شهير . ذو مركز .
office-bearer, dignitary ذو حيثية
-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲛⲟⲙⲁⲥⲧⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲣⲁⲛ ⲛⲉ ص
أناس أكابر أى الذين هم ذوو حَيْثية
-ⲣ̄ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲏⲓ ⲉⲓⲧⲉ ⲟⲩⲣⲙ̄ⲙ̄ⲛⲏⲓ ⲡⲉ
ⲏ ⲟⲩⲡⲁ ⲧ̄ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲏ ϭⲉⲗⲁⲁⲩ ⲣ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲣⲁⲛ ص
إذا كان أحد الوجهاء من أهل البيت أو الخدام أو أى مركز آخر
• ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ب, ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲣⲁⲛ ص يوم احتفال
(بالميلاد أو الذكرى) [١صم ٩ : ١٢] . يوم مشهود *important day*
-ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲣⲁⲛ ص عملوا احتفالاً
-ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲣⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص
يوم ذكرى آبائنا القديسين
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲣ̄ⲡⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲣⲁⲛ ص كل مَنْ سيذكرنا فى يوم ذكرانا
[راجع أيضاً ص.ب ⲣⲉⲛ⸗]
ⲣⲁⲛⲁ, ⲣⲁⲛⲉ-, ⲣⲁⲛ⸗ ص.ب ١ - أرضَى . أعْجَبَ . سَرَّ
please (*vb tr* فعل متعدى)

-ⲉϣⲱⲡ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲣⲁⲛⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب إذا أعجبكَ الموضوع
-ϥ̀ⲣⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ب حَسُنَ فى عينيها
-ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥ̀ⲣⲁⲛⲁ
ⲑⲟⲥ ب كل فكر لا يرضى صلاحكَ
-ⲁ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲁⲛⲉ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ب . الكلام أعجب فرعون
حَسُنَ الكلام قدَّام فرعون [تك ٤١ : ٣٧]
-ⲁⲕⲣⲁⲛⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب أرضيتَ الرب
-ⲙⲛⲉⲑⲣⲁⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب ما يرضى قلبكم
الشرير [إر ١٨ : ١٢]
-ⲫⲛⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب ما يرضى
قلبكم الشرير [إر ١٦ : ١٢]
٢ - سُرَّ . استحسَنَ (*vb intr* فعل لازم) *be pleased*
- تتصل بالضمائر هكذا :
• ⲣⲁⲛⲏⲓ ب, ⲣⲁⲛⲁⲓ ص أعجبنى ⲣⲁⲛⲁⲕ ص.ب أعجبكَ
ⲣⲁⲛⲉ ص.ب أعجبكِ ⲣⲁⲛⲁϥ ص.ب أعجبه
ⲣⲁⲛⲁⲥ ص.ب أعجبها ⲣⲁⲛⲁⲛ ص.ب أعجبنا
ⲣⲁⲛⲱⲧⲉⲛ, ب ⲣⲁⲛⲁⲧⲛ̄ ص أعجبكم . أعجبكنَّ
ⲣⲁⲛⲱⲟⲩ, ب ⲣⲁⲛⲁⲩ ص أعجبهم . أعجبهنَّ
[تك ٣٨ : ١٤–٢صم ١٨ : ٤–مز ٢٥ : ١–رو ١٢ : ١–عب ١١ : ٥]
-ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲣⲁⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ب كُنْ مُرضياً لى
-ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲣⲁⲛⲁϥ ب نكون مرضيين عنده
• ⲉⲑⲣⲁⲛⲁ⸗, ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁ⸗ ب الذى يرضى . مايعجب
that, which pleases
-ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ب أفعل ما يرضيه
-ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲣⲁⲛⲁⲕ ب فمَنْ إذاً يعجبكَ (يرضيكَ)
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲱⲧⲉⲛ ب كاستحسانكم . حسب
رغبتكم . ما يحسن فى أعينكم
-ⲛ̀ⲛⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ϯ ب [ليب] لا سمح ا . معاذ ا
- تتصل بضمير الغائبة للمؤنث ⲁⲥ- دون تصريفها : (*impersonal*)
-ⲁⲥⲣⲁⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲁⲕ ب [لو ١ : ٣] يسرنى أن أكتب إليكَ
-ⲁⲥⲣⲁⲛⲁϥ ⲉ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ب يعجبه (يسرُّه) أن
يلعن الملك
-ⲁⲥⲣⲁⲛⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲕϣⲙ̄ϣⲉ ص يسرنى
أن أتحوَّل إلى خدمتكَ
-ⲁⲥⲣⲁⲛⲁⲩ ⲉⲧⲣⲉ ... ص استحسنوا أن ...
• ⲣⲁⲛⲁϥ ب (ⲡ) *pleasedness* رِضَى . قبول . استحسان
-ⲡⲓⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ ب رضَى ا
-ϧⲉⲛ ⲣⲁⲛⲁϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب فى كل رضًى . ما يرضيه
[كو ١ : ١٠]
• ⲣⲉϥⲣⲁⲛⲁ⸗ ص.ب مُرْضٍ . موافق . مَسِرّ
[مز ٥٢ : ٥] *one who pleases*
-ϩⲁⲛⲣⲉϥⲣⲁⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب مرضين للناس
[اف ٦ : ٦]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲣⲁⲛⲁ⸗ ب (ⲧ) *pleasing* ارضاء
-ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب ارضاء الناس
• ϫⲓⲛⲣⲁⲛⲁϥ ب (ⲡ) *pleasing* ارضاء
ⲣⲁⲟⲩⲏ, ب ⲣⲁⲩⲏ ص (ⲧ) *lane, alley* ١ - حارة
-ⲑ̀ⲣⲁⲟⲩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲢⲱⲙⲉⲟⲥ ب حارة الروم
-ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲉϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲣⲁⲟⲩⲏ ب كان
يوجد شاب آخر (ساكن) فى حارتها
٢ - جيرة *neighbourhood*
٣ - دير *monastry*
-ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲣⲁⲟⲩⲏ دعوا
أسماءهم على أديرة أخرى

• ⲣⲉⲙⲣⲁⲟⲩⲏ ب *neighbour* جار
• ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲟⲩⲏ ب (ت) *neighbourhood* جوار . جيرة
-ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲟⲩⲏ ب من أجل القرابة والجيرة
[راجع أيضاً ب ⲣⲁⲃⲏ]

ⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ب (eq) *present* **حاضر . موجود**
[راجع الفعل ب ⲣⲁⲟⲩⲱ]

ⲣⲁⲟⲩⲧⲉ I. ب (π) **عَقْد . حُجّة** [ليب]

ⲣⲁⲟⲩⲧⲉ II. ص (π) **أداة من البرونز** *among bronze utensils*

ⲣⲁⲟⲩⲱ ب نقط **١ ـ حَضَرَ . قَدِمَ . وَفَدَ . مَثَلَ بين يَدَيْ . تواجَدَ** *be present*
-ⲁ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲣⲁⲟⲩⲱ ب حَضَرَ ميخائيل
-ⲉⲑⲣⲉⲛⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉ̀ϯⲁⲛⲁⲫⲟⲣⲁ ب لكى نحضر القداس
-ⲥⲉⲛⲁⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ب أن يحضروا إليكم مرة أخرى
• ⲣⲁⲟⲩⲱ ϧⲉⲛ,ϧⲁ,ϧⲁⲧⲉⲛ ب حَضَرَ عند . مَكَثَ لَدَى
-ⲡⲁⲓⲁⲣⲏⲃ ⲉⲧⲁϥⲣⲁⲟⲩⲱ ϧⲁⲣⲟⲛ ب هذا العربون الذى جهز لدينا
-ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲣⲁⲟⲩⲱ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ϥⲛⲁϫⲁ ⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب حتى لا يمكث أحد عنده عندما تحين ساعة وفاته
٢ ـ وَقَعَ في شَرَكٍ (أو فخ أو تجربة) .قُبِضَ على .أُتُّهِمَ (ضُبِطَ متلبساً) [أى ١٨ : ٨ - أم ٩ : ١٨ - أم ١١ : ٥ - أم ١٣ : ١٧ - إش ٢٤ : ١٨ - يع ١ : ٢] *fall into*
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ب إذا ضُبِطَ أحد متلبساً بالسرقة [أم ٦ : ٣٠]
-ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲫⲏⲧ ⲉϥⲉ̀ⲣⲁⲟⲩⲱ ب والهارب يُقبَض عليه [إش ٣١ : ٩]
-ⲟⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ ب مُخيف جداً هو الوقوع فى يدىْ ا الحى [عب ١٠ : ٣١]
٣ ـ صار عرضة لِ (خطر أو موت أو ...) . تعرَّضَ لِ *be liable to, be subject to*
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉⲧⲉⲣⲕⲁⲑⲉⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب سنكون عُرضة للعزْل (للحرْم)
-ⲁϥⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉ̀ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲩⲛⲇⲓⲛⲟⲥ ب تعرَّضَ إلى كَمْ من الأخطار
٤ ـ كابَدَ . قاسَى (من خطر أو موت) *suffer*
-ⲁⲩϣⲁⲛⲣⲁⲟⲩⲱ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ب إذا كابدوا آلاماً
-ⲡⲁⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲫⲏⲉⲧⲣⲁⲟⲩⲱ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ب هذا الأ ـ الذى اعتصير داخلى [مرا ١ : ١٢]
٥ ـ صادَفَ . تصادف أن *chance, happen*
-ⲁϥⲣⲁⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲁⲩϣⲱϯ ب صادف مرةً بينما كانوا يحفرون بئراً *chanced to be digging*
-ⲁⲥⲣⲁⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ب تصادف (وجودها) هناك وهو يلفظ أنفاسه
٦ ـ حضروا معاً
-ⲁⲩⲣⲁⲟⲩⲱ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب حضر جميعهم معاً هنا
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲣⲁⲟⲩⲱ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ب الذين حضروا معاً فى هذه المدينة
-ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲟⲩⲱ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب حتى تحضروا معاً لدى ربى
٧ ـ ضَعُفَ . نَحُلَ . هَزُلَ [ليب]
-ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲣⲁⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ ب هل أنتَ ضعفتَ مثلنا

• **ⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ,ⲣⲁⲃⲏⲟⲩ** ب (eq)
١ ـ حاضر . موجود . ماثِل *present*
-ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ب نَجِّنا من التجارب الحالية وأيضاً المستقبلة
٢ ـ عرضة لِ . معرَّض لِ . مستوجب لِ *liable to, deserving, worthy of*
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲓⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉϥⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ب كل مَنْ يلمس هذا الرجل أو امرأته يكون مستوجباً الموت [تك ٢٦ : ١١]
٣ ـ خاضع لِ . مَمسوك من . واقع فى *yielding*
-ⲉⲩⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲃⲟⲗⲟⲥ ب خاضعون لإرادة الشيطان [٢تيمو ٢ : ٢٦]
٤ ـ واقع تحت . واقع فى
-ⲛⲁⲩⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ب كانوا تحت العبودية [عب ٢ : ١٥]
-ⲉⲕⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ ب أنتَ واقع فى خطايا
٥ ـ متلبس بِ . مقبوض عليه متلبساً
• **ⲣⲁⲟⲩⲱ** ب (π) *presence, event* حضور . وقوع

ⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب, **ⲣⲁⲥⲟⲩ** ص (ت) **١ ـ حُلْم . رُؤيا . مَنام** *dream* [تك ٤٠ : ٥ - عد ١٢ : ٦ - مت ١ : ٢٠]
-ⲁⲩⲧⲁⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب أُخبِرتُ فى حلم
-ⲧ̀ⲣⲁⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ ص الحلم الذى رأيته
-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲉⲗⲗⲟ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب ويحلم شيوخكم أحلاماً [يؤ ٢ : ٢٨ - أع ٢ : ١٧]
٢ ـ خَيَال
-ϣⲁϥⲕⲓⲙ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲣⲁⲥⲟⲩ ص يحركها بخيالات
• **ⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀** ب *have, dream a dream* حَلَمَ . رأى حلماً
• **ⲉⲛⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀** ب (π) مُسَبِّب الأحلام
• **ⲫⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀** ب, **ⲡⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩ** ص فسَّرَ الحلم *interpret dream*
• ⲣⲉϥⲫⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ب, ⲣⲉϥⲟⲩⲉϩ ⲣⲁⲥⲟⲩ, ⲡⲉⲧⲃⲱⲗ ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲁⲥⲟⲩ ص مفسِّر الأحلام *interpreter of dreams*
-ⲉϣⲱⲡ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲫⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب إذا قام فى وسطكَ نبى أو مُفسِّر أحلام

ⲣⲁⲥϯ ب, **ⲣⲁⲥⲧⲉ** ص (π) *morrow* **الغد**
١ ـ بدون أداة : [خر ٣٢ : ٥-أم ٢٧ : ١-مت ٦ : ١١-مت ٦ : ٣٠-١كو ١٥ : ٣٢]
-ⲣⲁⲥϯ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲁⲓ ب غداً العيد
-ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϣ ⲛ̄ϣⲁ ⲡⲉ ⲣⲁⲥⲧⲉ ص لا أعلم أى عيد غداً
-ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ ب يوم غد
-ⲡⲟⲟⲩ ⲣⲁⲥⲧⲉ ص اليوم أو غداً
٢ ـ مع أداة تعريف :
-ⲫ̀ⲣⲁⲥϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ب غد السبت *next day of Saturday* [لا ٢٣ : ١٥]
-ⲡ̀ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ص غد الأحد
-ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲥϯ ب فى الغد [لا ٢٣ : ١١]
٣ ـ مع ضمير الملكية المتصل -ⲡⲉϥ : [لا ١٩ : ٦-أم ٢٧ : ١]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ب لا تفتخر بالغد

-ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ب وفى الغد
[يو ١٢ : ١٢ - اع ٧ : ٢٦ - اع ١٠ : ٢٤ - اع ٢٥ : ١٧]
-ⲥⲟⲩ ⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲃⲟⲧ ⲉⲧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲡⲉ ⲥⲟⲩ ⲓⲃ ب
اليوم الحادى عشر من الشهر الذى غده اليوم الثانى عشر
• ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ب فى الغد [عد ٣٣ : ٣]
-ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ب الذين لا يعرفون ماذا سيحدث فى الغد [يع ٤ : ١٤]
٤ - مسبوقة بـ -ⲉ̀ :
-ⲁⲓϣⲁⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲥϯ ب إذا جئتُ غداً
• ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ب *on the morrow* وفى الغد [مر ١١ : ١٢]
٥ - مسبوقة بـ -ⲛ̀ :
• ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ب *to-morrow* غداً [اع ٢٣ : ٢٠]
-ⲡⲁⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ب وفى وقت الغد
• ⲛ̀ⲥⲁⲣⲁⲥϯ ب, ⲛ̄ⲥⲁⲣⲁⲥⲧⲉ ص بعد غد *after to-morrow*
-ⲕⲁⲛ ⲣⲁⲥϯ ⲕⲁⲛ ⲥⲁⲣⲁⲥϯ ب سواء غداً أو بعد غد
• ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲣⲁⲥϯ ب, ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲣⲁⲥⲧⲉ ص بعد غد [خر ٣٢ : ٣]
• ϣⲁ ⲣⲁⲥϯ, ϣⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ب إلى الغد *till to-morrow* [لا ٢٣ : ١٦ - اع ٤ : ٣]
• ϧⲉⲛ ⲣⲁⲥϯ, ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ب فى الغد *on to-morrow*

ⲣⲁⲧ/ I. ص.ب ١ - قَدَمٌ . رِجْلٌ [مز ٩٠ : ٩] *foot*
- تتصل بالضمائر فى نهايتها :
• ⲣⲁⲧ ص.ب قدمى — ⲣⲁⲧⲕ ص.ب قدمكَ
ⲣⲁϯ ب, ⲣⲁⲧⲉ ص قدمكِ — ⲣⲁⲧϥ ص.ب قدمه
ⲣⲁⲧⲥ ص.ب قدمها — ⲣⲁⲧⲉⲛ ص.ب قدمنا
ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص قدمكم
ⲣⲁⲧⲟⲩ ص.ب قدمهم . قدمهنّ
-ⲓⲁ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب اغسلوا أرجل بعضكم بعضا [يو ١٣ : ١٤]
-ⲁⲩⲙⲟⲣϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲧϥ ب ربطوه من يديه ورجليه
-ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁ ⲣⲁⲧϥ ب واحد عند رأسه وواحد عند رجله [يو ٢٠ : ١٢]
• ⲕⲁϣ ⲛ̀ⲣⲁⲧ ص.ب قصبة الرِّجل . ساق *stalk of leg, shin-bone*
• ⲥⲏⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧ ب, ⲥⲏⲃⲉ ⲛ̄ⲣⲁⲧ ص قصبة الرِّجل . ساق
• ϭⲟⲡ ⲛ̀ⲣⲁⲧ, ϣⲟⲡ ⲛ̀ⲣⲁⲧ ب *sole of foot* أخمص القدم
-ⲛⲓϭⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲧϥ ب كعباه [اع ٣ : ٧]
• ⲛ̀ⲣⲁⲧ/ ص.ب, ⲉ̀ⲣⲁⲧ/ ب *on, with foot* برِجْل
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ب, ⲙⲛ̄ ⲧⲟⲟⲩ ⲣⲁⲧⲕ ص بدون حذاء فى رجلكَ [إش ٢٠ : ٢]
• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲣⲁⲧ/ ب, ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲣⲁⲧ/, ⲣⲙ̄ⲣⲁⲧ/ ص راجل . موجّل (من المشاة) *footman*
• ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲣⲁⲧ ب المشاة [عد ١١ : ٢١]
• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ب (ⲛ) مشاة
- يسبقها أفعال :
• 1. ϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧ/ ب *tread upon with foot* داسَ بقدمه
• 2. ϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ⲣⲁⲧ/ ب عثرت رجله
-ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧⲕ ب لئلا تعثر بحجر رجلك [مز ٩٠ : ٩]

• 3. ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧ/ ب, ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲣⲁⲧ/ ص مَشَى على رجليه [مت ١٤ : ١٣ - اع ٢٠ : ١٣]
ⲧⲟⲩⲑⲟⲙⲥϥ ب مشوا حتى وصلوا إلى المقابر ليدفنوه
-ⲫⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧ ⲟⲩϩ̀ⲑⲟ ب الماشى على رجليه والراكب على فرس
• 4. ϫⲁⲣⲁⲧ/ ب, ⲕⲁⲣⲁⲧ/ ص وضع رجله . رسخت قدمه . تمكّنَ . استقرَّ فى . توطّدَ *set foot, be fix, firm*
-ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ϣⲁⲧⲉϥϫⲁⲣⲁⲧϥ ب (تمسكن حتى تمكّن)
-ⲕⲁⲣⲁⲧⲕ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲕ̄ⲥⲟⲛ ⲓⲱⲁⲃ ص وَطّدْ قدم أخيكَ يوآب [٢صم ٢ : ٢٦]
• 5. ϫⲁⲣⲁⲧ/ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ⲕⲁⲣⲁⲧ/ ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - هَمَّ . شرَعَ . خطا . خرَجَ *set forth, step forth*
-ⲙ̀ⲡⲉⲥϫⲁⲣⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ب - تهمّ برؤية
٢ - تخلّى عن . أخلى نفسه من *abandon*
-ⲉⲧⲣⲉ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲕⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲏⲓ ⲛ̄ⲥⲉⲉⲓ ص بعض الناس يتركون بيوتهم ويأتون
• ⲡⲓϫⲁⲣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب خلوّ الرجل (قياسى)
• 6. ⲉⲛⲣⲁⲧ/ ص, ⲛ̄ⲣⲁⲧ/ ب ١ - أدخلَ . تدخلَ فى . *bring, follow foot* (يجيب رجله)
٢ - توصّلَ إلى . تمكّنَ من الوصول
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ⲉⲛⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲏⲕ ب - يستطيعوا أن يدخلوه إلى الأعماق
-ⲙⲏ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣⲁⲧⲕ ⲉ̄ⲙⲁⲩ ? ص هل لديكَ رغبة أن يدخلوكَ هناك
• ⲁⲧⲉⲛⲣⲁⲧϥ ص, ⲁⲧⲛ̀ⲣⲁⲧ/ ب لا يُمكن الوصول إليه . بعيد المنال *untraceable*
-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲛ̄ⲣⲁⲧϥ ص ا الذى لا يمكن الوصول إليه
• 7. ⲛⲉϩⲣⲁⲧ/ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب خلّصَ قدميه . تخلّص من *disengage foot*
• 8. ⲥⲱⲣ ⲛ̀ⲣⲁⲧ/ ص.ب, ⲥⲟⲣ ⲣⲁⲧ/ ب, ⲥⲣ̄ⲣⲁⲧ/ ص فَرَدَ (فَرْشَح) رجليه (لإزالة ضرورة أو ما شابه) . فَسَخ رجليه [١صم ٢٤ : ٤] *spread feet*
-ⲉⲩϣⲁⲛⲥⲣ̄ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲛⲁⲁⲩ ص إذا فرشحوا أرجلهم لسبب ما
-ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁϥϣⲁⲛϥⲱϫⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲍⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲣ ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب إذا وثب وحش على حيوان فَسَخَ أرجله
• 9. ⲟⲩⲉϩ ⲣⲁⲧ/ ص أسندَ قدمه . داسَ *set foot*
-ⲛ̄ⲅⲟⲩⲉϩ ⲣⲁⲧⲕ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲕⲁϩ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲕⲁⲕⲉ ص تدوس على عنق رئيس الظلمة
• 10. ϭⲓⲣⲁⲧ/ ص, ϫⲓⲣⲁⲧ/ ب أعاقَ . عرقل . عطّلَ *hold foot, impede*
-ⲁⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲱⲃ ϫⲓⲣⲁⲧ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲓϣⲉ ص أمر صغير عطّلنى فلم أستطع أن أحضر
• 11. ϭⲛ̄ ⲣⲁⲧ/ ص (=ϫⲉⲙ ⲙⲱⲓⲧ ب) وجد طريقاً . تمكّنَ من فَحْص . استقصى [أى ١١ : ٧]
-ⲛ̄ⲛⲟⲩϣ̀ϭⲛ̄ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص لا يمكنهم استقصاء طرقه (ا)
• ⲁⲧϭⲛ̄ⲣⲁⲧ/ ص غير مُستقصَى . لا يمكن فَحصه . لا يمكن الوصول إليه
-ⲡ̄ⲁⲧϭⲛ̄ⲣⲁⲧϥ ⲡ̄ⲁⲧϩⲉⲧϩⲱⲧϥ ص غير المستقصَى غير المفحوص
• 12. ⲉⲣⲁⲧϥ ص.ب إلى . إلى عند . طرف *to foot of, to*
-ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ب يرجع إلى الرئيس [حز ٤٦ : ١٧]

ونذهب إلى الديّان ص -ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲓⲧⲏⲥ-
إلى اليوم ص -ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ-
أتوا إلى يسوع ص -ⲁⲩⲉⲓ ⲉ̄ⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲓ̅ⲥ̅
-ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀Ⲣⲁⲕⲟϯ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
أحضروه إلى الاسكندرية عند رئيس الأساقفة ب

وقف على قدميه *stand (on foot)* ب ⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧ⸗ •
[راجع ⲟϩⲓ]

لبس في قدميه . احتَذَى . انتعَلَ ب ϯ ⲉⲣⲁⲧ⸗ •
put on foot, shoe
البسْ نعليكَ ب -ⲙⲁ ⲛⲉⲕⲥⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ
[أع ١٢ : ٨]
ب -ⲉⲣⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
نِعال في أرجلكم . مُحتذين بِنعال [مر ٦ : ٨]
الحذاء الذى في رجليه ب -ⲡⲓⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ

ⲣⲁⲧ⸗ II. ص.ب ٢ . حافر الحيوان . ظِلْف *hoof*
ص ⲣⲁⲧϥ ⲡⲟⲧⲥ ⲁⲛ, ب ⲣⲁⲧϥ ⲫⲟⲣϫ ⲁⲛ •
غير مشقوق الظلف
ظلف القدم . مِخلَب ص ⲉⲓⲉⲓⲃ ⲛ̄ⲣⲁⲧ, ب ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲣⲁⲧ •
toe, nail

ⲣⲁⲧ⸗ III. ص.ب ٣ . أسفل جزء . قاع *lowest part, bottom*
سفح الجبل ب ⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ •
قاع الحوض ب ⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲉⲣⲁⲛ •
قاع الأتون ص ⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲣⲓⲣ •
في أسفل قاع ب -ϩⲓ ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲛⲧⲗⲁϩⲙ-
الحوض
ما هو نهاية ب -ⲁϣ ⲡⲉ ⲣⲁⲧⲥ ⲛⲧⲉⲕⲁⲙⲉⲗⲓⲁ-
كسلكَ
يعلم عاقبة الأمر ص -ϥ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡϩⲱⲃ-
ص -ⲧⲉϭⲗⲟⲟⲟϭⲉ ... ⲉⲣⲉ ⲣⲁⲧⲥ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ
السُلّم... أسفله على الأرض (وأعلاه في السماء)

١ - تحت *beneath* ص ϩⲁⲣⲁⲧ⸗, ب ϧⲁⲣⲁⲧ⸗ •
٢ - تحت تصرف
[راجع ب ϧⲁ]

نحو *toward* ص ϩⲓⲣⲁⲧ⸗ •
[راجعها في مكانها]

درّاجة [ليب] (ⲡ) ب ⲃⲉⲣⲉϭⲉⲣⲁⲧ •

ⲣⲁⲧⲧⲁⲣ ب نابت له فروع . (مفرّع)
branched
تفرّعَ . تأصّلَ *to branch* ب ⲉⲣⲣⲁⲧⲧⲁⲣ •

ⲣⲁⲧⲫⲁⲧ ب (ⲡ) ذو أرجل طويلة . (أرنب برى . قنفر)
long-footed, hare [لا ١١ : ٥]

ⲣⲁⲧⲏⲩ ص (ⲟⲩ) (= ⲣⲁⲑⲏⲟⲩ ب) شُخشيخة
(مَنوَر للهواء في السقف . سقف مفتوح لإدخال الهواء)

ⲣⲁⲧⲱⲙⲓ ب, **ⲣⲁⲧⲱϭⲉ** ص (ⲡ) ١ . مِفصل *joint*
ب -ⲛ̀ⲥⲉϭⲉⲧϭⲱⲧϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥⲣⲁⲧⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ليهشموا جَميع مفاصله . ليمزقوا جميع أوصاله
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ
لتجتمع العظام بعضها البعض مع مفاصلها ب ⲛⲟⲩⲣⲁⲧⲱⲙⲓ
٢ . عضو *member*

ⲣⲁⲧϥⲱⲓ ب, **ⲣⲁⲧϥⲱ** ص مُشعِر . كثيف الشعر *hairy*
رجل مشعِر [٢مل ١ : ٨] ب -ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧϥⲱⲓ ⲡⲉ-

ⲣⲁⲩⲏ, ⲣⲁⲩⲉ ص (ⲧ) ١ . حارة . درب
٢ . مجاورة . جوار
[راجع ب ⲣⲁⲟⲩⲏ]

ⲣⲁⲩⲛⲟⲩⲧ, ⲣⲁⲟⲩⲛⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) حاضر . موجود
[راجع ب ⲣⲁⲟⲩⲛⲟⲩⲧ]

ⲣⲁⲩϣ ب, **ⲣⲁϣ** ص : وديع (دائماً مسبوقة بِ -ⲣⲉⲙ)
mild, gentle person
[راجع ص ⲣⲙ̄ⲣⲁϣ, ب ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ]

Ⲣⲁⲭⲏⲗ راحيل (اسم امرأة يعقوب)

ⲣⲁⲭⲛⲉ ص (ⲧ) نوع من الثياب *a garment*

ⲣⲁϣ⸗ I. ب قاسَ . مَسَحَ
قيسَ نصيب شعبى ب -ⲡ̀ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲁⲩⲣⲁϣⲥ-
[ميخا ٢ : ٤]
حقولكم مسحوها (قاسوها) ب -ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϩⲓ ⲁⲩⲣⲁϣⲟⲩ-
[ميخا ٢ : ٤]
[راجع الفعل ب ⲣⲱϣ]

ⲣⲁϣ⸗ II. ص ⲣⲁϣ⸗, ⲣⲁϣⲧ⸗, ب كَفَى
كفاكَ ص.ب -ϥ̀ⲣⲁϣⲕ
يكفه السَّمَع ب -ⲙ̀ⲡⲉⲥⲣⲁϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯϫⲓⲛⲥⲱⲧⲉⲙ-
هذه ب -ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲣⲁϣϥ
كلها التى أكلها و تكفه
أجعل (ضربة) ب -ⲛ̄ⲧⲁⲧ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲣⲁϣⲧϥ
واحدة تكفيه [١صم ٢٦ : ٨]
ب -ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲣⲁϣϥ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲁⲓⲟ
المذبح يكفِ التقدمات
لتكفِكَ كلمة واحدة ص -ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲣⲁϣⲧⲕ
كَفٍّ نفسكَ (ارعَ شئونكَ الخاصة) ص -ⲣⲁϣⲧⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ-
ساهتم (بانجاز) الأمر . ساكفِى العمل ب -ϯⲛⲁⲣⲁϣ ⲡⲓϩⲱⲃ-
I will attend the matter
أنا مستعد أن ص -ϯⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ ⲧⲁⲣⲁϣⲧ ⲡ̄ⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
أكَفِّى المكان كله
كافٍ (كافِى) ب (ⲉϥ) ⲣⲁϣⲓ •
[راجع أيضاً ب ⲣⲱϣⲓ]

ⲣⲁϣ III. ص (= ⲣⲁⲩϣ ب) وديع
[راجع ص ⲣⲙ̄ⲣⲁϣ, ب ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ]

ⲣⲁϣⲁⲧ ص.ب (ⲡ) عَجْز . نَقْص *shortage*
[راجع ب ϣⲱⲧ]

ⲣⲁϣⲓ ب, **ⲣⲁϣⲉ** ص فَرِحَ . سُرَّ . (انبسط) . ابتَهَجَ . اغتبط
(vb intr فعل لازم*) rejoice*
[أى ٣ : ٢٢ – مز ٩٥ : ١١ – مز ١٠٣ : ١٥ –
يؤ ٢ : ٢١ – يو ٣ : ٢٩ – يو ٨ : ٥٦ – ٢كو ٢ : ٣]
فرحين في أنفسهم ب -ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ-
[حز ٢٥ : ١٥]
هل تأخذوننا معكم ؟ ص -ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉϣⲧⲁⲗⲟⲛ ⲛ̄ⲙⲙⲏⲧⲛ̄ ?-
نأخذكم بكل ص -ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲗⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲛⲣⲁϣⲉ-
سرور
-ⲁⲛⲣⲁϣⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁϧⲣⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲟⲩⲱⲱ-
فرحْنا جداً إذْ سمعنا بازدهاركَ ص ⲗⲉ
فَرِحاً . مسروراً *gladly* ص ⲉϥⲣⲁϣⲉ, ب ⲉϥⲣⲁϣⲓ •
مات على ص -ⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉϥⲣⲁϣⲉ-
الصليب فرحاً
– مع الحروف الآتية :
فَرِحَ بِـ ب *1.* ⲉ̀- •
فرحَ ب -ⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲛⲁϩϯ
بثبات إيمانها

ⲍⲉⲙⲏⲛⲉ ⲛⲛϣⲏⲛ ⲧⲙⲏⲧⲉ ϩⲛ ص سيسملها حتى تصير مرعرعة (مزدهرة) في وسط الأشجار

• ⲣⲁϣⲣⲉϣ ص (ⲡ) نضارة

ⲣⲁϧ// ب غَسَلَ *cleanse, wash*

-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲣⲁϧϥ ب بعد غسله [لا ١٣ : ٥٦]

-ϯϣⲉⲛⲏ ⲉⲧⲁⲥⲣⲁϧⲥ ب الثوب الذى غسلته

• ⲣⲁϧⲓ, ب ⲣⲁϩⲉ ص (ⲉϥ) مَغسول . نَظيف . صافٍ . لامع

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲗⲉⲩⲧⲟⲩ ⲉⲧⲣⲁϧⲓ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ب لابس قميصه المغسول

-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲣⲁϧⲓ ب, ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩϩⲟ ⲣⲁϩⲉ ص وجوههم لامعة (مشرقة)

[راجع الفعل ص ⲣⲱϩⲉ, ب ⲣⲱϧⲓ]

ⲣⲁϧⲓ, ⲣⲁϧⲓⲧⲏⲥ ب (ⲡ,ⲧ) قصّار . مبيِّض *bleacher, fuller*

[راجع الفعل ⲣⲱϧⲓ]

ⲣⲁϧⲧ *I.* ب, ⲣⲁϩⲧ, ⲣⲁϩⲧⲉ ص (ⲡ) مُنظِّف . غَسَّال . قصّار . مبيِّض [إش ٣٦ : ٢] *cleaner, fuller*

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁϧⲧ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲁϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب لا يقدر قصّار على الأرض أن يبيِّض مثل ذلك [مر ٩ : ٣]

-ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁϧⲧ ب سِكّة القصّار

-ⲡ̄ⲛⲁⲧ ⲙ̄ⲡⲣⲁϩⲧ ص قطعة نسيج للدعك

• ⲙⲁⲛ̀ⲣⲁϧⲧ, ب ⲙⲁⲛⲣⲁϩⲧ ص (ⲡ) مَغسَل . حوض للغسيل

-ⲁⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲁϩⲧ ص تراب (للدعك والتنظيف)

-ⲣⲁϩⲧ ⲛ̄ⲧⲱϭⲥ ص مَنْ يقوم بصباغة الملابس

ⲣⲁϧⲧ// *II.* ب, ⲣⲁϩⲧ// ص ١ - طرح . ألقى . أسقطَ *strike, cast*

• ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲣⲁϧⲧⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ ب, ⲛⲉⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص الساقطون . المطروحون (الذين طُرِحوا) [مز ١٤٤ : ١١ - حز ٣٠ : ١١]

-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲑⲏⲇⲟⲛⲏ ⲣⲁϩⲧⲥ ص ريح اللذة تسقطها (النفس)

٢ - ضَرَبَ . هَدَّ . هَدَمَ [إر ٢٧ : ٣٠]

-ⲁϥⲣⲁϩⲧϥ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ ص ضربه بالسيف

-ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϥ̀ⲛⲁⲣⲁϧⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ϣⲁ ϧⲁⲉ̀ ب لذلك يهدمكَ ا إلى الانقضاء [مز ٥١ : ٣]

• ⲣⲁϩⲧ ⲧⲟⲟⲧ ⲉϫⲛ ⲧⲟⲟⲧ ص ضَرَبَ كفًا بكفٍ

• ⲣⲁϧⲧ, ب ⲣⲁϩⲧ ص (ⲉϥ) مَطروح . مُنطَرِح . مُلقَى . ساقِط [١صم ٣١ : ٨ - مت ٨ : ٦ - مت ٨ : ١٤]

-ⲛⲁϥⲣⲁϧⲧ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ب كان مطروحا من كثرة العذابات

-ⲉϥⲣⲁϧⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ب ساقط في الهرطقة

-ϯⲣⲁϩⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲏⲃⲉ ص (أنا) منطرح كثيرا في الحزن

-ⲙ̄ⲡⲗⲏⲅⲏ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲣⲁϩⲧ ⲏ ⲛⲉⲧϣⲟⲟϭⲉ ص جراح المطروحين أو المصابين

• ⲣⲁϧⲧ ب, ⲣⲁϩⲧ ص (ⲡ)

١ - طَرْح . اسقاط . هَدْم . انقلاب *falling*

٢ - ضربة . لطمة *stroke, blow*

-ⲟⲩⲣⲁϧⲧ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب ضربة سيف [خر ٣٢ : ٢٩]

-ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲣⲁϩⲧ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲱⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲓϩ ص بضربة عصا [ليب]

• ⲣⲁϩⲧⲥ ص (ⲧ) ضَرْبَة . كَسْرَة . قَتْل . مذبَحة ١صم ٤ : ٧]

-ⲁⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲁϩⲧⲥ ⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲡⲉⲣⲥⲟⲥ ص كسْرة عظيمة لحقت بالفرس

-ϥ̀ⲟⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب جعل قلبي يبتهج

• 2. **ⲉ̀ϫⲉⲛ** ب, **ⲉϫⲛ̄** ص ١ - فرحَ بِـ [أم ٢ : ٤ - إش ٣٩ : ٢ - عو : ١٢ - مت ١٨ : ١٣ - لو ١ : ١٤ - ١كو ١٦ : ١٧]

-ⲁⲓⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲁϫⲁϫⲓ ب فرحتُ بسقوط عدوّى [أى ٣١ : ٢٩]

-ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲣⲟ ب فرحين بالانتصار

-ⲉϥⲣⲁϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب مُبتهجاً بمجد المسيح

ب كان فرحاً لإيمانها العظيم

٢ - شَمِتَ بِـ . فَرِحَ في [مز ٣٤ : ٢٢ - رؤ ١١ : ١٠]

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁ ب لا تشمتْ ببني يهوذا [عو : ١٢]

-ⲉⲩⲣⲁϣⲉ ⲉϫⲛ̄ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϫⲉ ⲁⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ ص شَمتوا في الناس لأنهم قُتِلوا

-ⲛⲉⲧⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب الذين يفرحون بمضرّاتي [مز ٣٤ : ٢٧]

• 3. **ⲉⲑⲃⲉ** ب فَرِحَ من أجل

-ⲁⲓϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲣⲁϣⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب إذا متُّ سيفرح الجميع لأجلي

• 4. **ⲛⲉⲙ** ب فَرِحَ مع [لو ١ : ٥٨ - رو ١٢ : ١٥]

-ⲙ̄ⲡⲉⲣⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲣⲁϣⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ ص لا تظن أنهم سيفرحون معكَ

-ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑ̅ⲩ̅ ب يفرح معه القديسون

-ⲛⲉⲥⲛⲁⲣⲁϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧ ϣⲉⲉⲣⲉ ص لن تفرح مع الذى يزنى مع ابنتها

• 5. **ⲛ//** ب (مفعول ثانٍ *dat*) : ⲛⲁⲕ, ⲛⲉ, ⲛⲁϥ,...

-ⲣⲁϣⲓ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ب افرحْ لأنهم سيأخذون نفسكَ

-ⲣⲁϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب افرحوا

• 6. **ⲙ̀ⲙⲟ//** ص.ب ١ - يُسَرّ (فعل منعكس *vb refl*)

-ⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب افرحْ

-ⲛ̀ⲛⲉϥⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁϫⲁϫⲓ ب لأن عدوى لن يُسَرّ بي [مز ٤٠ : ١٠]

٢ - فرح في . شَمِتَ [خر ٣٢ : ٢٥ - أم ١١ : ٤ ق]

-ϯⲛⲁⲣⲁϣⲉ ⲭⲱⲧⲛ̄ ص سأفرح فيكم (سأشمتُ) إذا حلَّ بكم الهلاك

٣ - (كمفعول به)

-ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب الفرح الذى نفرح به [أف ٣ : ٩]

• **ⲣⲁϣⲓ** ب, **ⲣⲁϣⲉ** ص (ⲡ) ١ - فَرَحٌ . سرور . ابتهاج [أى ٣ : ٧ - أى ٨ : ٢١ - إر ٤٠ : ١١ - مت ١٣ : ٢٠ - رو ١٢ : ٨ - فى ١ : ٤] *gladness, gay*

-ⲡⲉϥⲣⲁϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ص فرحه بالأخوة

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ب بفرح . بسرور

• **ϭⲓⲣⲁϣⲓ** ب, **ⲣ̄ⲣⲁϣⲉ** ص اغتَبطَ . سُرَّ [فل : ٧]

-ⲁⲓϭⲓ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ب فرحتُ فرحا عظيما

• **ϩⲓ ⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب, **ϩⲓⲣⲁϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ** ص أبهَجَ

-ⲟⲩⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲡⲉ ⲉⲥϩⲓⲣⲁϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص حُلة فوقانية مُبهجَة (مزهزهة)

٢ - تحية *greeting*

-ⲉⲓϣⲁⲛϯ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲉⲓϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲣⲁϣⲉ ⲉⲧⲧⲟⲟⲙⲉ ص إذا أعطيته هذه الثلاث تحيّات اللائقة بمجده

ⲣⲁϣⲣⲉϣ ص (ⲉϥ) مرعرع . مُزدَهِر

-ϥⲛⲁϯ ⲙⲉϩⲣⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϥ̄ⲧⲣⲉⲩϣⲱⲉ ⲉⲩⲣⲁϣⲣⲉϣ

ⲣⲉⲕ- ص ,ⲣⲉⲕ-,ⲣⲉⲕⲧ- ب ,ⲣⲉⲕ- مالَ. أمالَ. أحنَى. حادَ. انعطفَ. انحرَفَ. أعرضَ عن. صَدَّ
-ⲣⲉⲕ ⲧⲉϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲱ ب أميلي جرتكِ لأشرب [تك ٢٤ : ١٤]
-ⲁⲥⲣⲉⲕ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲱⲙ ب صدَّت نفسى عن الأكل
-ⲣⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب أعرضوا عنهم
-ⲁϥⲣⲉⲕ ϫⲱϥ ب أحنَى رأسه
-ⲁϥⲣⲉⲕ ⲧ̀ⲫⲉ ب طأطأ (أحنَى) السماء
-ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ϣⲁⲩⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲣⲉⲕⲧ ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص النساء يجعلن أعين الرجال تتجه إليهنَّ
[راجع الفعل ب ⲣⲓⲕⲓ]

ⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲓ ب ,ⲣⲕ̄ⲣⲓⲕⲉ ص (ⲧ) غفوة. نُعاس
(تنكيس الرأس من النعاس) *bending, nodding of head in sleep*
• ⲧ̀ⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲓ ب ,ⲧ̀ⲣⲕ̄ⲣⲓⲕⲉ ص نوَّمَ. أعطى نعاساً *give sleep* (= ϩⲓⲛⲓⲙ ص.ب) [أم ٦ : ٤]
• ϫⲓⲛⲧ̀ⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲓ ب (ⲡ) *giving sleep* تنويم
• ϭⲓⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲓ ب ,ϫⲓⲣⲕ̄ⲣⲓⲕⲉ ص *doze* نَعَسَ. غَفَا. نامَ
-ⲙ̄ⲡⲉⲓϫⲓ ⲟⲩⲣⲕ̄ⲣⲓⲕⲉ ϩⲟⲗⲱⲥ ص - أغفُ لحظة أبداً (خالص)
• ϭⲓⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲓ ص (ⲡ) نعاس. نوم

ⲣⲉⲕⲣⲱⲕ ب فقط (ⲉϥ) ١ - مقمَّر. مسخَّن على النار *scorched*
-ⲉϥⲣⲉⲕⲣⲱⲕ ϧⲁ ⲡⲓϣⲁϩ ب مقمَّر على النار
٢ - مُعَطَّن. مُصَوَّف. مُعَفَّن *putrid*
• ⲣⲉⲕⲣⲱⲕ ب (ⲡ) عَكارَة. راسِب. (ركراك) [ليب]

ⲣⲉⲕϩ- ص.ب أحْرَقَ
-ⲉⲧⲙ̄ⲧ̀ⲣⲉⲩⲣⲉⲕϩ ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲉ ص لكي لا يحرقوا خشباً كثيراً
[راجع الفعل ص.ب ⲣⲱⲕϩ]

ⲣⲉⲙ- ب ,ⲣⲙ̄ ص مقطع يزاد للتعبير عن الانتساب لشيء ما :
man of, from مِنْ أهل ...
١ - مع الرابطة -ⲛ̄ :

١ - وزير. ب ⲣⲉⲙⲛ̄ϫⲟⲙ مقتدر في رتبته [١كو ١٥ : ٢٨]	• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲕⲁϩⲓ ب ترابي. أرضي
٢ - ذو قوة وشجاعة. (فتوة)	• ⲣⲉⲙⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ب وطني
فهيم ب ⲣⲉⲙⲛ̄ⲕⲁⲧ̀	• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲧ̀ⲙⲓ ب قروى
حكيم ب ⲣⲉⲙⲛ̄ϩⲏⲧ	• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲕⲟⲓ ب بَرّى
١ - رسول ب ⲣⲉⲙⲛ̄ϩⲱⲃ [تك ١٦ : ١٢]	
٢ - عميل [إش ٣٧ : ٩]	• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲥⲱⲓⲧ ب مشهور. ذو صيت
غريب. ب ⲣⲉⲙⲛ̄ϫⲱⲓⲗⲓ	• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲣⲁⲧⲟⲩ (ⲛ) ب مشاة
نزيل. ضيف	• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب نورانى
من أهل البيت ب ⲣⲉⲙⲛ̄ⲏⲓ (العائلة). أسرة	• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲣⲁⲛ ب وجيه. ذو مركز

٢ - بدون الرابطة -ⲛ̄ :

فلاّح ب ⲣⲉⲙⲟⲩⲱⲓ (يعمل بالفلاحة)	• ⲣⲉⲙⲃⲁⲕⲓ ب حَضَرى
	• ⲣⲉⲙⲃⲉϫⲉ ب أجير
من أين ؟ ب ⲣⲉⲙⲑⲱⲛ ?	• ⲣⲉⲙⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ب ضارب بالدُّف
من أهل الحارة ب ⲣⲉⲙⲣⲁⲃⲏ	

٣ - مع أسماء البلاد :

اسكندرانى ب ⲣⲉⲙⲣⲁⲕⲟⲧ̀	• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲭⲏⲙⲓ ب مصرى
عربى ب ⲣⲉⲙⲧⲁⲣⲁⲃⲓⲁ	• ⲣⲉⲙⲥⲏⲛ ب اسناوى
ب ⲣⲉⲙⲧ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ Ⲕⲱⲥ من أهل مدينة قوص	• ⲣⲉⲙⲣⲏⲥ,ⲣⲉⲡⲙⲁⲣⲏⲥ ب صعيدى

[هذه أمثلة على سبيل المثال وفي الصعيدية توضع -ⲣⲙ̄ بدلاً من -ⲣⲉⲙ]

-ⲛⲁϣⲉ ⲧ̀ⲣⲁϩⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ ص مَهولة هى المذبحة التى حدثت
[راجع الفعل ص ⲣⲱϩⲧ ,ⲣⲱϩⲧ ب]

ⲣⲁϩⲧ ص (ⲡ) خفير. حارس. ديدبان [ليب]
-ⲛⲉⲩⲛ ⲟⲩⲣⲁϩⲧ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲉⲛϣⲉϥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲁϥⲧ̀ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲁϥⲣⲁϩⲧϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص كان يوجد خفير وبيده نبُّوت تقدَّم إلى يعقوب وضربه على رأسه

ⲣⲁϩⲧⲉ,ⲣⲟϩⲧⲉ ص (ⲧ) قيزان. دِسْت. (حَلَّة كبيرة) *cauldron* (= ⲗⲉⲃⲏⲥ ب)
-ⲁϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲇⲟⲩⲍ ⲣⲁⲓ ⲉⲩⲣⲁϩⲧⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ص أمر الوالى أن يُطرَح *(الشهيد)* فى قيزان ويوقد تحته

ⲣⲁϩⲧⲟⲩ ص (ⲟⲩ) رداء. ازار (يلبسه الرهبان) *a monkish garment*
-ⲉⲓϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲕⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲓⲛⲁⲙⲟⲣⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲁϩⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲃⲱⲕ ص إذا أردتُ أن أترك الدير أتمنطق بإزار وأمشى
-ϩⲉⲛⲣⲁϩⲧⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲧⲟⲟⲙⲉ ⲛⲁⲁⲁⲩ ص مآزر ذات جيوب واسعة *large pouches*

ⲣⲁϩⲧ̀ ب ,ⲣⲁϩⲧⲉ ص (ⲡ) قيزان. دِسْت. (حَلَّة كبيرة) *cauldron*
[راجع ص ⲣⲁϩⲧⲉ]

ⲣⲁϭⲣⲉϭ ص طقطق. (طشطش) *hiss*
(صوت عظام أو لحم أو غيرها حين وضعها فى النار)
-ⲉⲥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲕⲉⲉⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲍ ⲉⲩⲣⲁϭⲣⲉϭ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص وهى تسمع صوت عظامه ولحمه التى تطقطق من النار الآكلة فيها
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲁⲧⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ⲉⲩⲣⲁϭⲣⲉϭ ϫⲉ ⲥⲉⲗⲏⲕ ص لأنه مثل أخشاب طرية قبل أن تيبس وتُطرَح فى النار فهى تطقطق لأنها ما زالت طرية

ⲣ̄ⲃⲉ ص (ⲧ) (= ⲉⲣⲃⲓ ب) دارٌ. مَسكَن
-ⲧⲉϥⲉⲣⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱϥ ب [أع ١ : ٢٠] لتصرْ داره خراباً

ⲣ̄ⲃⲧ,ⲣⲉⲃⲧ ص (ⲟⲩ) (اسم رداء يُلبَس فى الحروب)
• ϣⲧⲏⲛ ⲛ̄ⲣ̄ⲃⲧ ص ١ - درع [١صم ١٧ : ٣٨]
٢ - مِنطقة سيف [٢صم ٢٠ : ٨]

ⲣⲉ- ص.ب ,ⲣⲁ- ص جزء. كَسْر (علامة الكسر العددى) *part, fraction* [عد ١٥ : ٧ - حز ٥ : ٢]
-ⲫ̀ⲣⲉⲅ̄ ⲛ̄ⲧ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ب سقط ثُلث المدينة
-ⲡⲓⲣⲉⲉ ب *the fifth part* [لا ٥ : ١٦] الخُمْس
-ⲁⲩⲧ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲉⲇ̄ ب أعطى سلطاناً على رُبع الأرض [رؤ ٦ : ٨]
• ⲣⲉⲙⲏⲧ ب *tenth part* عُشر [تك ١٤ : ٢٠ - خر ٢٩ : ٤٠ - عب ٧ : ٤]
• ⲧ̀ⲣⲉⲙⲏⲧ,ⲧ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲉⲙⲏⲧ ب أعطى العشور. عَشَّرَ
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲧ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁϭⲓⲛⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲁⲡⲉⲛ ب تعشّرون النعنع والشبث والكمون [مت ٢٣ : ٢٣]
• ⲣⲉⲙⲁⲧ̀ ب (ⲛ) أعشار
• ⲧⲉⲣⲉ ب (ⲡ) كَسْر اعتيادى
-ⲡⲓⲧⲉⲣⲉⲇ̄ ب الرُّبع [لا ٢٣ : ١٣]

ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ب **ⲣⲙ̅ⲣⲁϣ**, ص وديع . حليم . لطيف .
mild, gentle person مترفق . هادىء . منسحق الروح
[عد ١٢ : ٣–مز ٢٤ : ٩–زكر ٩ : ٩–مت ١١ : ٢٩–إش ٦٦ : ٢]
-ⲟⲩⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲡⲉ ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ ب نيرى هيّن (مُترفق)
-ⲟⲩⲱⲛϧ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ حياة ب
هادئة ومُترفقة [١تيمو ٢ : ٢]

• **ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ** ب **ⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ⲣⲁϣ**, ص (ت)
وداعة . لُطف . دِعَة . هدوء [مز ٤٤ : ٦–غلا ٥ : ٢٣] *gentleness*
-ⲛⲁⲩⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ب
كان يُحبه لوداعته
-ⲛⲉⲥⲱ ⲱ ⲧ̅ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ϩⲛ̅ ⲧⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ⲣⲁϣ
ⲉⲧϭⲛⲏ ص ما أحلاكِ أيتها التوبة فى وداعتكِ المترفقة

• **ⲉⲣⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ** ب **ⲣ̅ⲣⲙ̅ⲣⲁϣ**, ص صار وديعاً . ترَفَّقَ .
هدأ *become gentle*
-ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉ̀ⲣⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ب وأن
تحرصوا على أن تكونوا هادئين [١تس ٤ : ١١]
-ϣⲁϥⲣ̅ⲣⲙ̅ⲣⲁϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉϥⲣ̅ⲛⲟⲃⲉ ص يترفق بالخطاة

• **ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ** ب *be gentle* ذو وداعة . مترفق
ⲣⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲉⲙⲁϥ ب
مُبتسمة ومُترفقة معه

ⲣⲉⲙϩⲉ ب **ⲣⲙ̅ϩⲉ**, ص **ⲉϩⲙ̅ϣ** (π) حُرّ . مُطلَق الحرية . مَعتوق
free person
-ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉⲓⲧⲉ ⲣⲙ̅ϩⲉ ص إنْ كان عبداً أو حراً

• **ⲣⲉⲙϩⲉⲩ, ⲣⲉⲙϩⲏⲟⲩ** ب **ⲣⲙ̅ϩⲉⲉⲩⲉ**, ص (ת)
أحرار [مت ١٧ : ٢٦ – رؤ ٦ : ١٥]
-ⲛⲓⲣⲉϥϯ ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب [١تيمو ١ : ١٠] بائعو الأحرار
(تجّار القيق ، الذين يسرقون الناس ويبيعونهم فى سوق النخاسة)
-ⲛⲟⲩⲣⲉⲙϩⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁⲛⲉⲑⲉⲙⲁ ب حلالهم وحرامهم
-ϩⲁⲛⲣⲉⲙϩⲉⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲕⲉⲛⲇⲩⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب
مَعتوقين من كل خطر

• **ⲣⲉⲙϩⲏ** ب **ⲣⲙ̅ϩⲏ**, ص (ت) حُرّة [١كو ٧ : ٣٩]

• **ⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ** ب **ⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ϩⲉ**, ص (ت)
١ - حرية [رو ٨ : ٢١] *freedom*
٢ - اطلاق . عِتق [لا ١٩ : ٢٠]
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲥ ⲁⲛ ب تُعطَ
حريتها بَعْدُ
٣ - صلاة التحليل ب • ϯⲉⲩⲭⲏ ⲛⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ

• **ϯ ⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ** ب *give freedom* وَهَبَ الحرية
• ⲣⲉϥϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ب (ت) واهب الحرية

• **ⲕⲱ ⲛ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ, ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ** ص أطلَقَ سراح

• **ⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ, ⲁⲓ//** ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ب **ⲣ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ, ⲁⲁ//**
ⲛ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ ص ١ - أعتقَ . عَتَقَ . حَرَّرَ *make free*
[خر ٢١ : ٢ – يو ٨ : ٣٢ – ١كو ٧ : ٢١]
-ⲁⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ب اعتِقه
-ϯⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲁⲛ, ϯⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲁⲛ ب,
ϯⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲛ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ ⲁⲛ, ϯⲁⲁⲕ ⲛ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ ⲁⲛ ص
لن أعتقكَ
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ,2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ,3. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب
١ - حَرَّرَ من [رو ٨ : ٢ – ١كو ٩ : ١٩]
-ⲁⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب
اعتِقنا من كل خطية
-ⲁⲕⲣ̅ ⲟⲩⲥⲟⲟⲛⲉ ⲛ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ ⲉ̅ⲡⲙⲟⲩ ⲛ̅ⲅⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲛ̅-
ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ص أطلقتَ سراح لص من الموت وقتلتَ (موّتَ) أميناص

-ϣⲁⲥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲏⲙⲱⲣⲓⲁ ب
أعتقته من العذابات
٢ - تَحرَّرَ من . عُتِقَ (انعتقَ) من *become free*
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب قد عُتقتم
من الخطية
-ϥ̀ⲛⲁⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ مب سيُعتق من الجزاءات
(العقاب)

• **ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ** ب **ⲟ ⲛ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ**, ص *free* حُر . مُتحرِّر
-ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲁⲓ ب مَنْ هو
المتحرر من هذه (الرذائل)
-ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب أنتَ حر به (حلال عليك)
-ⲛⲉⲧⲟ̅ ⲛ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧϩⲙ̅ϩⲁⲗ ص
المتحررون من العبودية
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̅ ⲛ̅ⲣⲙ̅ϩⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲟⲩϩ ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̅
ⲡ̅ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ص أنتم أحرار أن تملأوا مياه من البئر

• **ϫⲓⲛⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ** ب (π) *setting free* تحرير . اعتاق . انعتاق
-ⲡⲓϫⲓⲛⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ص الانعتاق
من الآلام

ⲣⲉⲛ// ب **ⲣⲓⲛ//, ⲣⲛ̅ⲧ//**, ص ص.ب *name* اسم
-ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲉⲛϥ ? ص.ب ما اسمه ؟

• **ϯⲣⲉⲛ//** ب **ϯⲣⲓⲛ//**, ص *call* سَمَّى . دَعا . أطلقَ اسماً
-ⲁⲩϯⲣⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ب
دُعِيَ التلاميذ مسيحيين [أع ١١ : ٢٦]
• ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯⲣⲉⲛϥ ب ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϯⲣⲛ̅ⲧϥ, ص
المُلقَّب
-Ⲃⲁⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯⲣⲉⲛϥ ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ب
برسابا الملقب يوستوس [أع ١ : ٢٣]
-ⲁϥϯⲣⲓⲛϥ ϫⲉ Ⲁⲇⲁⲙ ص سَمَّاه آدم
• ϯⲣⲉⲛ ⲡⲣⲁⲛ :
-ⲁⲥϯⲣⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲥⲏⲑ ب أسْمَتْ اسمه شيث
[تك ٤ : ٢٥]
-ⲁⲩϯⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯϣⲱϯ ϫⲉ ϯϣⲱϯ ⲛ̀ⲁ-
ⲃⲃⲁ Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ϣⲁ ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب أسموا
البئر بئر أنبا مكاريوس إلى اليوم
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص ب أطلقَ اسماً على
-ⲉⲧⲁⲩϯⲣⲓⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ص الذين دعوا رسلاً
• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب
• ϯⲣⲉⲛ// ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ب اكتَتَبَ . سَجَّلَ اسماً
-ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϯⲣⲉⲛⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ
ب بأن تُكتَتَب كل المسكونة [لو ٢ : ١]

ⲣⲉⲣⲙⲏ ص (π) *measure of land* مقياس لمساحة الأرض
-ⲟⲩⲉⲣⲙⲏ ⲛ̅ⲕⲁϩ ص قطعة أرض مساحتها ريرمى

ⲣⲉⲧ- ص.ب نَبَتَ . أنْبَتَ
-ⲉⲩⲉ̀ⲣⲉⲧ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب نبت له أصلاً (جذراً)
[إش ٣٧ : ٣١]
• ⲣⲉⲧⲧⲉⲛϩ ص.ب [إش ٤٠ : ٣١] أنبتَ جناحاً (ريشاً) للطيور
[راجع الفعل ص.ب ⲣⲱⲧ]

ⲣⲉϣ- ب **ⲣⲉϣⲧ//**, ص كَفَى
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب فَلْتَ كْفِكم
[راجع الفعل ص ⲣⲱϣⲉ, ب ⲣⲱϣⲓ]

ⲣⲉϥ- ص.ب *doer, maker* فاعل (علامة اسم الفاعل)
• ⲣⲉϥⲁⲗⲏⲓ ب فارس . خيّال ⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ ب خالِق . باري •

-ⲛ̀ⲣⲏⲥ ⲙ̀ⲡϯⲙⲓ ب جنوب القرية
-ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲣⲏⲥ ب سيظهرون فى
-ⲁⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲣⲏⲥ ب الجنوب اتجهوا جنوباً
-ⲡⲉⲥⲡⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀- ص
ⲣⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ب الشاطىء جنوبى البحر
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب *to south* نحو الجنوب
-ϣⲁϥⲧⲛ̀ⲛⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲣⲩⲅⲙⲁ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ϩⲛ̄ Ⲕⲏⲙⲉ
ⲧⲏⲣⲥ ص يرسل منشوراً إلى الجنوب فى مصر كلها
-ⲡ̄ⲣⲟ ⲉⲧⲟⲩⲏⲛ ⲉ̄ⲣⲏⲥ ص.ب الباب مفتوح قبلى
• ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲉⲣⲏⲥ ب *south-east* جنوب شرقى
• 2. ⲛ̀ⲣⲏⲥ,ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲏⲥ ص.ب نحو الجنوب
-ⲧ̄ⲛⲏⲥⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲣⲏⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص الجزيرة التى جنوبنا
• 3. ϣⲁ ,4. ϩⲁ ص.ب حتى الجنوب
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ϣⲁ ⲫⲣⲏⲥ ب من الشمال إلى الجنوب
-ϫⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲡⲏϣⲉ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲙⲁⲣⲉ ϣⲁ ⲣⲏⲥ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ص من
منتصف القبة إلى الناحية القبلية للبيت
-ⲡ̄ⲏⲓ ϩⲁ ⲣⲏⲥ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲓⲙⲉ ص البيت إلى الجنوب فى القرية
• 5. ϩⲓ ص.ب فى الجنوب
-ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉϥϧⲏⲕ ϩⲓ ⲫⲣⲏⲥ ب عسكرى مُجند
فى الجنوب
• ⲉⲧϩⲓ ⲫⲣⲏⲥ ب *on south* جنوباً . قبلى
• 6. ⲥⲁⲣⲏⲥ,ⲥⲁ ⲫⲣⲏⲥ ب ,ⲡ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲣⲏⲥ ص
southern side جهة الجنوب
-ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲣⲏⲥ ب نحو الجنوب [تك ١٢ : ٩ - عد ٢ : ٣]
-ⲁⲩⲟⲗϥ ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲟⲛ حملوه جنوب ب
مكان الاستشهاد
-ⲟⲩⲃⲏⲧ ⲉⲥⲥⲁⲣⲏⲥ ⲛ̀Ⲧⲁⲃⲉⲛⲛⲏⲥⲓ ب دير جنوب
طبنيس (بلدة على شاطىء النيل على هيئة جزيرة بمحافظة قنا)
-ⲟⲩⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ مخزن جنوب ب
المدينة
-ϩⲓ ⲡ̄ⲥⲁ ⲙ̄ⲡⲣⲏⲥ ص فى الجهة الجنوبية
-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲉ̀ⲣⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲭⲏⲙⲓ ب فى جهة
الجنوب لمصر
• ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲛⲉⲙⲉⲛⲧ ب جنوب غربى
• ⲧⲁⲥⲡⲓ ⲉⲧⲥⲁⲣⲏⲥ ب *Sahidic dialect* اللهجة الصعيدية
• ⲧⲁⲣⲏⲥ ص على الجانب الجنوبى
• ⲙⲁⲣⲏⲥ ص.ب *Upper Egypt* مصر العليا . الصعيد
١ بأداة تعريف :
-ⲛⲓⲙⲉϣϣⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲙⲁⲣⲏⲥ ب
أودية مصر والصعيد
-ϣⲁ ⲫⲙⲁⲣⲏⲥ ⲡⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲭⲏⲙⲓ ب
إلى الصعيد الجزء الموحِش من مصر
-ⲙ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲑⲏⲃⲁⲓⲥ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁⲣⲏⲥ ⲉⲓ-
ⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ص مدينة طيبة سواء كانت
فى الجنوب أو فى الشمال
-ϧⲉⲛ ⲫⲙⲁⲣⲏⲥ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ ب فى جنوب مصر
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲙⲁⲣⲏⲥ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓ-
Ⲉⲑⲁⲩϣ ب من الصعيد العظيم حتى أثيوبيا
٢ بدون أداة تعريف :
-ϧⲉⲛ ⲙⲁⲣⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲟⲩⲁⲛ ب فى الصعيد وأسوان
-ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲍ ⲉ̀ⲙⲁⲣⲏⲥ ب جعله أميراً على الصعيد
• ⲣⲉⲙⲣⲏⲥ,ⲣⲉⲙⲙⲁⲣⲏⲥ,ⲣⲉⲙⲡ̄ⲙⲁⲣⲏⲥ ب
southerner صعيدى . من أهل الجنوب
• ϯⲁⲥⲡⲓ ⲛⲣⲉⲙⲙⲁⲣⲏⲥ ب *Sahidic dialect* اللهجة الصعيدية

• ⲣⲉϥⲁϣⲁⲓ ⲛⲱⲣⲕ كثير الحَلف ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ب مُهلك . مُفسِد
• ⲣⲉϥⲃⲏϣ ب عريان ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ب مُحْيى
• ⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ ب مُحارب ⲣⲉϥϫⲟϩ ب غيور
• ⲣⲉϥⲉⲙⲓ ب عالِم ⲣⲉϥϣⲟⲩⲛϩⲏⲧ طويل الأناة
• ⲣⲉϥⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲁ ب صرّاف ⲣⲉϥϣϯ ب مُغتصِب
• ⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲕ مشعوذ . دجّال ب ⲣⲉϥϩⲓⲡⲗⲁⲍ ب مبلِّط
• ⲣⲉϥⲑⲱⲣⲡ ب خيّاط ⲣⲉϥϫⲓϭⲟⲗ ص كذّاب
• ⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ ب ساجد ⲣⲉϥϭⲓⲙⲡϣⲓϣ ب مُنتقِم
• ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب ميّت ⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ب ظا
• ⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ مُتكلِّم . خَطيب ب ⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ب سارق
• ⲣⲉϥⲥⲉ ⲏⲣⲡ شِرّيب خمر ب ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ب ديّان . قاضٍ
• ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲉ ϩⲏⲧ ⲛⲣⲱⲙⲓ ب مفسِد عقل الانسان
• ⲣⲉϥϫⲉ ⲛⲟϭ ⲛϣⲁϫⲉ ص مُتكلِّم بالعظائم
- جَميع هذه الكلمات يتصل بها المقطع" ص -ⲙⲛ̄ⲧ, ب -ⲙⲉⲧ "
لتصير أسماء وتراجع مع كل فعل

ⲣⲉϧⲧ- ب ,ⲣⲉϩⲧ- ص طَرَحَ . ألْقى
[راجع الفعل ص ⲣⲱϩⲧ, ب ⲣⲱϧⲧ]

ⲣⲉϩⲣⲱϩ// ص غَسَلَ
-ⲁⲩϫⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲣⲉϩⲣⲱϩϥ ص أخذوه إلى النهر
ليغسلوه

ⲣⲉϫⲛⲟⲟⲩ,ⲣ̄ϫⲛⲟⲟⲩ ص (ⲧ) بَيْدَر . جُرْن
[قض ٦ : ٣٧ - ١صم ١٩ : ٢٢ ق]

ⲣⲉϫⲡ- ب طَرَحَ . رَمَى . ألْقى
-ⲣⲉϫⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب انطرحوا [إر ٢٨ : ١]
[راجع الفعل ب ⲣⲱϫⲡ]

ⲣⲏ ص.ب (ⲡ,ⲫ) *sun* [تث ٤ : ١٩ - رؤ ٩ : ٢] شمس
• ⲫⲣⲏ ب *the sun* الشمس
-ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲣⲏ ب جعل
مسكنه فى الشمس
-ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏ, ب ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲏ ص ضوء
الشمس [إش ٣٠ : ٢٦]
-ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲉϥⲛⲁϩⲱⲧⲡ ب وقت غروب الشمس
-ⲡⲓⲣⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب شمس البر
-ϣⲏⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲏ ص شجرة عبّاد الشمس
-ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲣⲏ ص *sun god's sunctuary* معبد اله الشمس
• ϣⲁϩⲣⲏ ب تشمَّسَ . استدفأ بالشمس
• ϣⲁϩⲣⲏ ب (ⲡ) ضربة شمس [ليب]
• ϣⲓⲙ̀ⲣⲏ ب مقياس الحرارة . (ترمومتر) [ليب]

ⲣⲏⲓ ب (ⲡ) *(a fish) alestes dentex* سمك الراى
(نوع من السمك الرفيع يوجد بنهر النيل ويصنع منه الملوحة)

ⲣⲏⲥⲓ,ⲣⲏⲥⲉⲛ ب (ⲡ) *dust* غبار . هباء . عفار . عصافة
[لا ١٤ : ٤١ - مز ١ : ٥ - إش ٥ : ٢٤]
-ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲏⲥⲓ
ⲟⲩⲑⲏⲟⲩ ب ليصيروا مثل عصافة أمام الريح
-ⲟⲩⲣⲏⲥⲓ ⲉϥϥⲟⲣϥⲉⲣ ب هباءً منثورا
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀-
ⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲣⲏⲥⲉⲛ ب يجدوا فيها شيئاً من الثمار إلا
رمادا وترابا
-ⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲙⲟϫⲧ ⲛ̀ⲣⲏⲥⲉⲛ ب تراب مُختلِط بالعُصافة

ⲣⲏⲕⲏⲡⲓ ب (ⲡ) *umbrella* [ليب] مظلّة . شمسية

ⲣⲏⲥ [1] ص.ب (ⲡ) *south* جنوب . قبلى
[أى ٩ : ٩ - حز ٤٠ : ٢ - دا ١١ : ٤٠ - زكر ٦ : ٦]

• ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲏⲥ ب رجل صعيدى

• ⲑⲟⲩⲣⲏⲥ, ب ⲧⲟⲩⲣⲏⲥ ص ريح قبلية . (شَرْد)

ⲣⲏⲥ II. ص.ب (ⲉϥ) سَهران . مُتيقّظ . صاحٍ . مُتنبّه . واعٍ . مُتفطن [١تيمو ٣ : ٢] *awake*

-ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲏⲥ ب كونوا متيقظين [١كو ١٥ : ٣٤]

-ⲛⲁϥⲣⲏⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ب كان مُتفطناً فى الكتب

-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲟⲃϣ ⲁⲩⲱ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲣⲏⲥ ص أنا نائمة وقلبى مُتيقظ [نش ٥ : ٢]

[راجع الفعل ص ⲣⲟⲉⲓⲥ, ب ⲣⲱⲓⲥ]

ⲣⲏⲥ III. ب سَلَكَ . تدرّبَ . تصرّفَ . مارَسَ

ⲣⲏⲥⲓ, ⲣⲏⲓⲥⲓ ب (ⲡ) هباء . غبار . عصافة *dust*

ⲣⲏⲧ I. ص.ب, ⲉⲣⲏⲧ ب وَعَدَ . نَذَرَ *vow*

-ϯⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥ.. ب وعدتُه أنْ ...

• ⲣⲏⲧ ص.ب (ⲡ) وَعْدٌ . نَذْرٌ

• ϯⲣⲏⲧ ص.ب وَعَدَ . نَذَرَ

-ⲛⲉⲁϥϯⲣⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲑⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ ب كان قد وعد أن يصنعه

[راجع الفعل ب ⲉⲣⲏⲧ]

ⲣⲏⲧ II. ص.ب (± ⲉ̀ⲃⲟⲗ) (ⲉϥ) ١ . نابت . مغروس . مزروع [تك ١٩ : ٢٥ - مز ١ : ٣ - مز ٩ : ١١] *sprouting*

-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲉⲓ ⲉⲧⲣⲏⲧ ص بطمة كبيرة مغروسة [٢صم ١٨ : ٩]

-ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲉⲧⲣⲏⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب الأشجار المزروعة على الأرض

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϭⲱⲙ ⲣⲏⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ب حدائق مزروع فيها

-ⲡⲓⲫⲉⲗ ⲉⲧⲣⲏⲧ ب الفول النابت

٢ . مُثمِر *fruitful*

-ⲉϣϫⲉ ⲉϥⲣⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲱⲙ ص إذا كانت مثمرة لتأكل (شجرة)

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲟⲩⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲥⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁϣⲓ ب يوجد فيكم أصل ليثمر علقماً ومُرّاً [تث ٢٩ : ١٨]

-ⲙⲁ ⲉⲑⲣⲏⲧ ⲛ̀ϣϣⲏⲛ ب غابة (مكان كثيف الشجر) [إر ٤ : ٢٩]

٣ . ناتىء . مزرّع *covered with a growth(as vegetation, hair*

-ⲣⲏⲧ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب كثيف الشعر

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲉⲙϫⲛ̄ϩ ⲣⲏⲧ ص حواجبه كثيفة *with bushy eyebrows*

-ϩ̀ⲣⲉ ⲉϥⲣⲏⲧ ص عَلَق نام (لسّه أخضر) *standing fodder*

-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲣⲏⲧ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛϭⲗ̄ⲏ ب أجسادهم تخرج ما يشبه العقارب

-ⲉⲩⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ ب ذات أجنحة [حز ١ : ٧]

-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ب جسده كله مُبرز (مطلّع) ألسنة

-ⲉⲩⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲥ̀ⲭⲓⲙ ب مطلّع شعر شايب

-ⲛⲉⲩⲛ̄ ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲣⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ص كان يوجد صخور كبيرة بارزة فى الماء

-ⲡⲉⲕⲙⲉⲣⲉϩ ⲣⲏⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص رُمحكَ مغروس فىَّ

-(ⲧ̄ϣⲱⲱⲧⲉ): ⲁⲓϭⲛ̄ⲧⲥ ⲉⲥⲣⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲁϭⲧⲁϭ ص (البئر) : وجدتها تقذف (مطلّعة) كتل من النار

[راجع الفعل ص.ب ⲣⲱⲧ]

ⲢⲎⲪⲀⲚ, ⲢⲈⲪⲀⲚ ب (ⲡ) كوكب زُحَل [ليب]

ⲣⲏϯ, ب **ⲣⲏⲧⲉ** ص نادرا (ⲡ) (ص غالباً ϩⲉ =)
حال . كيفية . شكل . نوع . هيئة . نَمَط . طريقة . منوال . طراز [دا ١ : ١٥ - أع ٤ : ٢١]

-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ب رأى شكلهم حسناً

-ⲡⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϣⲱⲗⲕ ب طريقة الضَفر

-ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أكثر من الحد (الحالة) الذى كنا نظنه

-ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲥⲭⲁ ⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب الكيفية التى تنيحت بها

-ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲉ̀ϣϣⲉ ب الحالة المناسبة (اللازمة أو الواجبة)

-ⲡ̄ⲣⲏⲧⲉ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲟⲟⲥ ص هذا مثل ما كان يجب أن يقولوه *this is like as if they should say*

-ⲡ̄ⲣⲏⲧⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲁϣ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲥⲱ ص الطريقة التى سيُروَى بها الفرعان

-ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب على حالهم . كما هم عليه

• ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب (= ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص) ١ . هكذا . كذلك [إى ١ : ١٠ - حز ٢٣ : ٤٤] *thus*

-ⲓⲥϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲓⲉ... ب إن كان الأمر كذلك فـَ ...

-ⲟⲩⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب هكذا

-ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ ? ب أليس كذلك ؟

٢ . هذا النَّمَط *this manner*

-ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب اتّبعْ هذا النمط

• ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب ١ . بهذه الكيفية . هكذا *in this manner*
٢ . من هذا النوع (أو الشكل) *of this sort* [إر ٩ : ٩ - رو ٢ : ٢ - لو ٦ : ٢٦]

-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب مَنْ تكون فى هذه الحال

-ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ ب فكان كذلك [تك ١ : ٦]

• ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ب (= ⲛ̄ⲑⲉ ص) كَ . مثل . كمثل . كأن
[أم ٢ : ٤ - حز ١٢ : ١١ - عا ٩ : ٩ - زكر ١١ : ١٣ ق - يو ٥ : ٢١ - أع ٢ : ٣] *in form, manner, like as*

-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓϭⲓⲧϥ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟϥ ب مثلما أخذته هكذا سأرده

-ⲉϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϫⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ... ب كأنه يقول له ...

-ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲥ ⲉⲩⲥⲟⲃϯ ب وجدهم كأنهم يعدّون (يجهزون)

• ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ب كما يجب . كما ينبغى

- تصرف مع الضمائر :

• ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ ب مثلى — ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ب مثلكَ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲏϯ ب مثلكِ — ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ب مثله
ⲙ̀ⲡⲉⲥⲣⲏϯ ب مثلها — ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ ب مثلنا
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲏϯ ب مثلكم . مثلكنَّ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲏϯ ب مثلهم . مثلهنَّ
[رو ١٣ : ٩ - رؤ ٦ : ١١ - رؤ ١٦ : ١٨]

-ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲣⲏϯ ب صلاة مثلها

-ⲧⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ⲉⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲣⲏϯ ب بتوليتها باقية على حالها *in this condition*

-ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲙϣⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉ̀ⲙⲟⲧ ب ألَمْ يعرفونى مثلكَ أو - يؤمنوا بى مثلكَ و- يخدمونى مثلكَ

-ⲁ(ϥ) ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ب (هو) مثل

• ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ب (=ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ص) كما . مثلما [خر ٣٢ : ٢٨ - حز ٢٠ : ٣٢] *according to the manner, as*

-ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ب كما أعطاهم الروح [أع ٢ : ٤]

• ⲥⲁⲙ̀ⲣⲏϯ ب بطريقة
-ⲉϥϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲥⲁⲙ̀ⲣⲏϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب يضايقه بكل طريقة
• ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲙⲣⲏϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب بكل طريقة . على كل وجه . فى كل شىء . فى سائر الأحوال [تك ٢٤ : ١ – رو ٣ : ٢] *in all cases*
• ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ؟ ب أى نوع ؟ . أى حال ؟ . ما هو حال ؟ *what sort, manner ?*
• ⲟⲩⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب كيف ؟ [حز ٢٦ : ١٧] *how ?*
-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ؟ ب كيف حالكَ ؟
-ϩⲁⲛⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉ ؟ ب كيف هم ؟
-ⲉⲓⲛⲁⲉⲣ ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ؟ ب على أى حال (كيف) سأتصرَّف ؟
• ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب مُختلِف . متنوع . كثير الأنواع *many sorts* [٢تيمو ٣ : ٦]
-ϩⲁⲛⲉ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب مواهب شفاء مُختلفة
• ⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب متنوع . أشكال متعددة [حز ١٦ : ١٨ – عب ١ : ١ – ١بط ١ : ٦]
-ⲡⲓⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲑⲱⲣⲡ ب تشكيلة الطراز [خر ٢٧ : ١٦]
• ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲟⲩⲑⲟ ⲛⲣⲏϯ ب المتنوع
• ⲣⲏϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب كل نوع *every sort, way*
-ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ينهجون كل أنواع السلوك
• ⲛ̀ⲕⲉⲣⲏϯ ب بطريقة أخرى . بخلاف ذلك
• ϣⲁ ⲡ̄ⲣⲏⲧⲉ ص فقط بخصوص . من جهة . إلى حد *unto likeness of*
-ϣⲁ ⲡ̄ⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛϣⲁϫⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲑⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ص ليس (شرّه) من جهة (إلى حد) الكلام فقط لكن أعماله ظاهرة
-ⲁⲩⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ϣⲁ ⲡ̄ⲣⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲧⲉⲕⲁⲅⲁⲡⲏ ϣⲱⲡ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ ⲉⲣⲟⲥ ص أُخبرتُ إلى أى حد تتقبَّل محبتكَ جورجيوس
• ⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ,ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ب شابَهَ . صار مثل *be in manner, likeness, be as* [أى ٨ : ١٤ – إش ١ : ٩ – حز ٣١ : ٨ – حز ١٨ : ١٤]
-ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ب صار مثل لهيب نار
-ⲁⲛⲛⲁⲉⲣ ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب ماذا سنصير إليه . على مثال سنكون [١يو ٣ : ٢]
• ⲉⲣ ⲡⲉ/ⲣⲏϯ ب عَمِلَ مثل *do as, like*
-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲏϯ ب لا يمكننى أن أعمل مثلكم
-ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲉⲣ ⲡⲟⲩⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ ب أعضاؤه صارت على حالتها الأولى
• ⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ب مِثل . كأنَّ . يشبه
-ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲁⲩⲓⲟⲣⲉⲙ ب كأنهم يحملقون [اع ١ : ١٠]
-ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ ب مَنْ يشبهنى [إش ٤٤ : ٧]
-ⲉⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ب بها (عادة) مثل النساء [تك ١٨ : ١]
-ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ب بى (عادة) مثل النساء [تك ٣١ : ٣٥]
• ϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀- , ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ ⲛ̀- ب أعطى وسيلة لِ . سَمَحَ لِ *give means*
-ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب ليعطيهم الرب الوسيلة ليعملوا الخير
-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ب سَمح لى أن أتكلم
• ϫⲉⲙⲣⲏϯ , ϫⲉⲙ ⲡⲓⲣⲏϯ ب وجد وسيلة أو طريقة *find means*
-ⲉ̀ϫⲉⲙⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲉ̀ϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ ⲙⲁ ب لا تجد وسيلة لمقاومة آلام الجسد
-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲱⲧ ب يجد طريقة للهرب
• ⲟⲩⲟⲛ ⲣⲏϯ ب توجد وسيلة *there is means*
-ⲟⲩⲟⲛ ⲣⲏϯ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉⲑⲣⲉⲛϭⲓ ب توجد وسيلة بَيِّنَة أين ننال
• ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲏϯ ب ليس هناك وسيلة ما *there is no means*
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب لا يمكننى أن أدخل (ليس لدىَّ وسيلة للدخول) [إر ٤٣ : ٥]

ⲣⲓ ص.ب (ت)
١ - حجرة . غرفة (فى منزل) *room (in the house)*
-ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲣⲓ ب لتجلس فى غرفتكَ
٢ - حجرة داخلية . زنزانة (فى السجن) *prison cell*
-ϯⲣⲓ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب الزنزانة . الحجرة الداخلية
٣ - حجرة منعزلة . قلاَّية (فى دير) *monk's, hermit's room*
-ⲟⲩⲣⲓ ⲉⲥⲟⲣϥ ب قلاية منعزلة
-ⲫ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲣ̀ⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲉⲗⲗⲟ ب مكان قلاية الشيخ
-ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲓ ب, ⲧⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲓ ص الصالة . القاعة
-ⲧ̄ⲣⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲟⲩⲓ ص بيت المبتدئين (فى الرهبنة)
٤ - حجرة الخَبيز
-ⲧ̄ⲣⲓ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲛⲧⲱⲕ ص غرفة الفرن

ⲣⲓⲃⲏ,ⲣⲓⲃⲓ ب (ت)
١ - لِبان (حَبْل لجذب المركب)
٢ - كابل *cable*

ⲣⲓⲕⲓ,ⲣⲉⲕ-,ⲣⲁⲕ// ب **,ⲣⲓⲕⲉ,ⲣⲉⲕ-,ⲣⲉⲕⲧ-, ⲣⲉⲕⲧ//,ⲣⲁⲕⲧ//** ص
١ - مالَ . انعطَفَ . انحَنَى . انحَرَفَ . عَرَجَ (حَوَّد) . التَوَى . تَمايَلَ . تزَعْزَعَ . تراجَعَ *(vb intr* (فعل لازم *) bend, turn*
-ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲡⲉ ب كان النهار قد بدأ يميل [لو ٩ : ١٢]
-ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب وقد مال النهار [لو ٢٤ : ٢٩]
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲓⲱⲧ ب تراجع أبوها (عن وعده) . (رجع أبوها فى كلامه)
-ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲃⲁⲗⲉ ⲣⲓⲕⲓ ب حتى لا ينحرف الأعرج [عب ١٢ : ١٣]
-ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب ماجت ارتجَّت الممالك [مز ٤٥ : ٦]
-ⲛ̄ⲛⲉⲕⲣⲓⲕⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕϩⲉ ص لن تميل أو تقع
-ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲕⲓ ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲗⲟⲩ ص لأنكم عَرَجتم (مررتم؟) على عبدكم [تك ١٨ : ٥]
٢ - أمالَ . أحنَى . عوَّجَ . حرَّفَ *(vb tr* (فعل متعدى *) bend, turn* [تك ٢٤ : ١٤ – تث ٢٤ : ١٧ – مز ٨٥ : ١]
-ⲁϥⲣⲉⲕ ϫⲱϥ ب أحنَى رأسه
-ⲉⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ ب يعوِّجون (يُحرِّفون) الحكم للمساكين [إش ١٠ : ٢]
-ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب أطرَقَ بعينيه . (انحنى ناظراً إلى أسفل) [يو ٨ : ٦]
-ⲁϥⲣⲉⲕ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب طأطأ (أمال) السماء
-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲛⲓⲥⲓⲅⲛⲟⲛ ص نكَّسوا الأعلام

-ϣⲁϥⲣⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲁⲩⲱ ϣⲁϥⲧⲱϭⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ص يُميل النفس ويُحرِّضها على العِصْيان

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ ص.ب -ⲉ̀ (vb intr فعل لازم) ١ - مالَ إلى . انحَرَفَ إلى . حادَ
[تك ١٩ : ٢ - عد ٢٠ : ١٧ - زكر ١٤ : ٤ - ١تيمو ١ : ٦]

-ϯⲛⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب أنعطف إليهم [إش ١٦ : ١٢]

-ⲁϥⲣⲓⲕⲉ ⲉ̄ⲣⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ ص مالَ أن يعمل ارادة الشعب

٢ - أمالَ إلى [مز ١٦ : ٦ - مز ٣٠ : ١] (vb tr فعل متعدى)

-ⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ب أمِلْ أذنيكَ إلى أقوالي [أم ٤ : ٢٠]

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص ١ - تَحَوَّلَ . مالَ على . أحالَ على (vb intr فعل لازم)

-ⲁ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲣⲉ ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ب مالَ فِكرهم وراء الكلام الذى قاله لهم يسطس

-ⲡⲁϩⲏⲧ ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ب قلبي رَقَّ لكلامه

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲛ̄ⲣⲓⲕⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛⲥⲁ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲡ̄ⲕⲉⲧ ص لا يجب أن نميل إلى أحد الجانبين أكثر من الآخر

٢ - أمالَ . حَوَّلَ . أحالَ إلى (vb tr فعل متعدى)

-ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ب أحالوا عليَّ اثماً . مالوا عليَّ بالإثم [مز ٥٤ : ٣]

-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲉ ⲡϫ̄ⲥ ⲣⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ϩⲓϫⲱϥ (ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ) ⲁϥⲕⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص عندما أمال الرب رأسه عليه (الصليب) وأسلم الروح

• 3. a. ⲛ̀- ص.ب (فعل +) مالَ أن

-ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϩⲉⲓ ب آلَ للسقوط

• b. ⲛ̀- ص.ب (ضمير +) مالَ أن

-ⲉⲩⲣⲓⲕⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲙⲁⲕϩ ⲛⲁϥ ص يَحنون له رقابهم

• 4. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب مالَ نحو . انعَطَفَ . انحازَ إلى . انجَذَبَ إلى

-ⲉϥⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب يميل إلى الشر . ينحرف نحو الشر

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲃⲁⲗ ⲣⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص إذا العين انجذبت نحو جَمال شاب

• 5. ϩⲁ, 6. ϣⲁ ص.ب مالَ إلى

-ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲓⲕⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ب لِيميل إليَّ [أم ٩ : ١٦]

• 7. ϧⲉⲛ ب فقط انزلَقَ في

-ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲣⲓⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب نصبوا أعينهم لينزلقوا (ليميلوا) في الأرض [مز ١٦ : ١٠]

• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - حادَ . جَنَحَ . انحَرَفَ . زاغَ
[مز ١٣ : ٣ - عب ٢ : ١] turn from, away (vb intr فعل لازم)

-ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ب زاغ نفوس شعبي [حز ١٣ : ١٨]

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ب إذا انحرف أحد سيهلك

٢ - قَلَبَ . لَوَى . أمالَ . غَيَّرَ (vb tr فعل متعدى)

-ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ب لن يغيِّروا موطنهم [يو ٢ : ٧]

٣ - أضَلَّ . قَلَبَ الفِكرَ [تى ١ : ١١]

٤ - غَشَّ في الميزان . حَرَّفَ في الميزان

-ⲡⲉⲧⲣⲓⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲙⲁϣⲉ ص الذى يغش في الميزان

٥ - حَوَّلَ عن

-ⲡⲉⲧⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ص مَنْ حوَّل أذنه عن السماع [أم ٢٨ : ٩]

- يتبعها الحروف الآتية :

• a. ⲉ- ص.ب انحَرَفَ نحو

-ⲁⲩⲣⲓⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ص اتجهوا جميعاً نحو الهلاك

• b. ⲉϫⲛ ص عَرَجَ على

-ϥⲛⲁⲣ̄ⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̄ⲥⲉⲣⲓⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱⲓ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲉϩⲱⲙ ⲉϫⲱⲓ ص سيأمر الشياطين أن تعرج عليَّ وتطأني

• c. ⲛ- (ⲙ-) ص.ب ١ - تَحَوَّلَ عن . أعرَضَ عن . تَجَنَّبَ turn from (vb intr فعل لازم)

٢ - حَوَّلَ عن . أبعَدَ (vb tr فعل متعدى)

-ⲁϥⲣⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓ ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص ابعد هذه الخطايا عنا

• d. ϩⲁ ب حادَ عن . أعرضَ عن . تَجَنَّبَ . تَنَحَّى عن . ارتَدَّ
[أم ٤ : ١٥ - هو ٥ : ٦ - صف ١ : ٦]

-ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب تَجَنَّبْ كل شر . حِدْ عن كل شر [أم ٣ : ٧]

• e. ϩⲓ ص.ب انحَرَفَ عن [أى ٣١ : ٧]

-ⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ب ابعدْ رجلكَ عن طرقهم [أم ١ : ١٥]

• f. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ ص ١ - ضَلَّ عن . تاهَ

-ⲁⲥⲣⲓⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ص ضَلَلنَ السُّبُل المستقيمة

٢ - أضَلَّ . صَدَّ عن

-ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب صَدُّوا البار بالظُّلم [إش ٢٩ : ٢١]

-ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϣⲁϥⲣⲓⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲙ̄ϣⲉ ص الشيطان يصد كل واحد عن الخدمة

• 9. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب, ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄- (ⲙ̄-) ص
١ - حادَ عن . رجع عن . تَجَنَّبَ . أعرَضَ عن . تَمَرَّدَ على . جَفَى
[حز ١٨ : ٢٨ - حز ٢٠ : ٨ - دا ٩ : ٥] (vb intr فعل لازم)

-ⲣⲓⲕⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب حِدْ عن الشر [مز ٣٣ : ١٢]

-ⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲣⲓⲕⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟϩⲓ ب قلبي أعرض عن التوبيخ [أم ٥ : ١٢]

-ⲣⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب اعرضوا عنهم

٢ - مَيَّلَ عن . أزاحَ . أبعَدَ عن . جانَبَ (vb tr فعل متعدى)

-ⲁⲕⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ب مَيَّلْتَ خطواتنا عن طريقك [مز ٤٣ : ١٦]

-ⲛⲉⲧⲉⲛ ... ⲙⲱⲧⲉⲛ ب آثامكم أبعدتْ هذه عنكم [إر ٥ : ٢٥]

-ⲁⲩⲣⲓⲕⲉ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉϩⲓⲏ ص حادوا عن الطريق

• 10. ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص bend down انحَنَى . أحْنَى

-ⲣⲉⲕⲧ ⲧⲉⲕⲁⲡⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص احْنِ رأسكَ

• 11. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب turn back مالَ إلى الخلف . ارتَدَّ [مز ٤٣ : ١٠]

• 12. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب turn in مالَ إلى الداخل

-ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛϫⲱⲓⲗⲓ ب عرج داخلاً لمكان الضيافة (مال ليدخل البيت) [إر ١٤ : ٨]

• ⲣⲓⲕⲓ ب, ⲣⲓⲕⲉ ص (ⲡ) مَيْل . عاطفة . انحراف . انحناء . ارتداد turning, inclination

-ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ب بمحاباة . بعاطفة . (ميل إلى كل لون) [١تيمو ٥ : ٢١]

-ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ب لأن هذه كانَ خيانة (نكوث) [عد ٣١ : ١٦]

ب إذا نكثَ زوجها نكوثاً (النَّذْر) [عد ٣٠ : ٨]

-Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲣⲓⲕⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲣⲁⲛ ⲛⲓⲙ ص المسيح فوق كل طبيعة وكل مَيْل وكل اسم

-ⲟⲩⲡⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉⲥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲧϭⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ب نيَّة سليمة بدون أى انحراف (لَوَع) على الإطلاق

-ⲛ̄ⲧⲁ ⲡ̄ⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲕⲓⲙ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲛⲉⲓⲣⲓⲕⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ص فيتأرجح البيت مرات كثيرة حتى تحدث كل هذه الميول (الانحناءات)

-ϩⲁⲛⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϫⲁϫⲓ ب ميول عدوانية

-ⲣⲓⲕⲉ ⲙ̄ⲙⲁϣⲉ ص ميلان الميزان [أم ١٦ : ١٠]

-ⲫⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁϣⲓ ب ميلان (طَبَّة) الميزان [إش ٤٠ : ١٥]

• ⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ص.ب ١ - طرفة عين . لَحظة [١كو ١٥ : ٥٢] blink of eye

٢ - غَمْزَة عين wink of eye

-ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲁⲣⲱϥ ϧⲉⲛ ⲫⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب أشار له بغمزة عين أن يسكت

٣ - استحسان

-ⲡⲓⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب استحسان الله (قرة عينه) God's approval

• ⲡⲓⲣⲓⲕⲓ ب المُعَوَّل عليه (الرَكْ)

• ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ, ب ⲁⲧⲣⲓⲕⲉ ص غير مائل . راسخ . ثابت . غير مُعْوَج . مستقيم (عِدِل) without turning, unwavering

-ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ ب الرجاء الثابت (الراسخ) [عب ١٠ : ٢٣]

• ⲉⲣⲁⲧⲣⲓⲕⲓ, ب ⲣⲁⲧⲣⲓⲕⲉ ص استقامَ . انعدلَ . صار راسخاً

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ ب بلا اعوجاج . غير مُنْحَرِف

-ⲟⲩⲃⲓⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ ب سيرة مستقيمة . حياة بلا اعوجاج

-ϩⲁⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ ب أفكار غير مُنْحرفة

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲣⲓⲕⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲣⲓⲕⲉ ص (ⲧ) عدم ميلان . اعتدال . رسوخ

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲣⲓⲕⲓ ب باعتدال . برسوخ

• ⲣⲉϥⲣⲓⲕⲓ, ب ⲣⲉϥⲣⲓⲕⲉ ص مُحَوِّل . مُمَيِّل . حائد . متطرف turner, bender

-ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲁⲕϥ ب أرسل إليه مُمَيِّلين يُمَيِّلونه [إر ٣١ : ١٢ ق]

• ⲙⲉⲧⲣⲓⲕⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣⲓⲕⲉ ص (ⲧ) ميلان . تحويل . انحراف inclination

• ϫⲓⲛⲣⲓⲕⲓ, ب ϭⲓⲛⲣⲓⲕⲉ ص (ⲡ) ١ - تَمْييل . انحراف inclination

٢ - تَحْريف slant

-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب لِتحريف حق الرجل [مرا ٣ : ٣٥]

٣ - جُموح . تَمَرُّد perversion

• ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲣⲓⲕⲓ ب, ⲛ̀ⲟⲩⲉϣ ⲛ̄ⲣⲓⲕⲉ ص بدون انحناء . بدون عَوَج . بدون مَيَلان

-ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲣⲓⲕⲓ ب مستقيمة بدون أى مَيْل

ⲣⲓⲙⲓ, ب ⲣⲓⲙⲉ ص weep بَكَى . ناحَ . نَدَبَ . انتَحَبَ [تك ٢١ : ١٦ – أى ٣ : ٢٤ – إش ٣٠ : ١٩ – يو ١١ : ٣١ – رو ١٢ : ١٥]

-ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ⲉϥⲉⲛϣⲁϣⲓ ب بكى بكاءً مراً

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب بَكَى على [تث ٣٤ : ٨ – لا ١٠ : ٦ – إر ٤١ : ٥]

-ⲉϥⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ب يبكى على موته

-ⲁⲩⲣⲓⲙⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ص بكوا على الميِّت

-ⲧⲛ̄ⲣⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ص نبكى على أنفسنا

• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ-, 3. ⲉϩⲣⲛ̄ ص weep to بَكَى أمام

-ⲁϥϭⲱ ⲉϥⲣⲓⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص أخذ يبكى قبالته قائلاً

-ⲁⲩⲣⲓⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص بكوا قبالة بعضهم بعضاً

• 3. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب بَكَى أمام

-ⲛⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲣⲏⲟⲩ ب كل الخلائق يبكون الواحد فى وجه صاحبه

• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص بَكَى على . نَدَبَ . رَثَى weep about, for [إر ٩ : ١ – ٢صم ١ : ٢٤ – عد ١١ : ١٣ – لو ١٩ : ٤١]

-ⲉⲓⲣⲓⲙⲉ ⲁⲛ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲕⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص لن أبكِ على انتقالكَ (موتكَ)

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لا تبكينَ عليَّ بل ابكينَ على أنفسكنَّ [لو ٢٣ : ٢٨]

• 5. ⲛ̄- (ⲙ̄-) ص.ب بَكَى على . بَكَى لأجل

-ⲉⲧⲛⲁⲣⲓⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲓ ص الذين سيبكون لأجل هذا

-ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ب ابكوا على وحيدى

-ϩⲉⲛϣⲟⲩⲣⲓⲙⲉ ⲛⲁⲩ ص, ϩⲁⲛϣⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب مأسوف عليهم . مَبْكى عليهم

• 6. ⲛ̀ⲥⲁ ب بَكَى وراء

-(at departure): ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب (عند الرحيل) : يبكون وراءه جميعاً

-ⲉ̀ϣⲁⲩⲣⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲁϥϩⲱⲗ ب الذين يبكون خلفه لأنه رَحَلَ

• 7. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ص.ب صَرَخَ نحو باكياً

-ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب صرخ نحو الرب باكياً

• ⲣⲓⲙⲓ, ب ⲣⲓⲙⲉ ص (ⲡ) weeping بكاء . نوح . عويل . مَناحَة [أى ١٦ : ١٦ – مت ٢ : ١٨ – مت ١٣ : ٤٢]

-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲥⲉϩⲟⲣϣ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲓⲙⲓ ب عيناه كلتا من البكاء

-ϩⲁϩ ⲛ̄ⲣⲓⲙⲉ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص يعملها مَناحَة (بكاء كثير)

• ϭⲓⲣⲓⲙⲓ, ب ϫⲓⲣⲓⲙⲉ ص بَكَى [٢صم ١ : ٢٤ – مرا ٥ : ١٣]

• ⲉⲑⲣⲓⲙⲓ, ب ⲉⲧⲣⲓⲙⲉ ص باكٍ . نائح . نادب

• ⲉⲣⲙⲏ, ب ⲣ̄ⲙⲉⲓⲏ ص (ⲡ) tear دَمْعَة

• ⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ, ب ⲣⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) tears دموع

-ϩⲉⲛⲣⲓⲙⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص بكاء ودموع

• ϯⲉⲣⲙⲏ ب give tears, weep دَمَعَ

ⲣⲓⲛ⸗, ⲣⲛ̄ⲧ⸗ ص (=ⲣⲉⲛ⸗ ب) اسم (عند اتصالها بالضمائر)

• ϯⲣⲓⲛ⸗ ص أطلَقَ اسماً . سَمَّى . دَعَا

-ⲁϥϯⲣⲓⲛϥ ϫⲉ Ⲁⲇⲁⲙ ص سَمَّاه آدم

• ⲧⲁⲩⲉ ⲣⲓⲛ⸗ ص ذَكَرَ اسماً . عَبَّرَ عن

-ⲛ̄ϩⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲩⲧ ⲧⲛ̄ ص أمور كهذه لا تُذكَر بيننا

-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲧⲁⲩⲉ ⲣⲓⲛⲥ ص أبوّة الله التى لا يُعبَّر عنها

ⲣⲓⲡⲓϯ ب fan مروحة [ليب]

ⲣⲓⲣ ص.ب (ⲡ) swine, pig خنزير [لا ١١ : ٧ – مت ٨ : ٣٠]

-ⲡⲟⲩϩⲟⲟⲣ ⲏ ⲡ̄ⲣⲓⲣ ص الكلب أو الخنزير

-ⲟⲩⲕⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ب fat of swine دُهْن الخنزير

• ⲁϥⲛ̀ⲣⲓⲣ ب meat of swine لَحم خنزير

• ⲣⲓⲣ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ص, ⲣⲓⲣ ϩⲟⲟⲩⲧ ب خنزير جبلى wild swine [مز ٧٩ : ١٢]

• ⲙⲁⲛⲉⲣⲓⲣ ص.ب (ⲡ) swine herd راعى خنازير

• ⲥⲁⲛⲣⲓⲣ ص.ب *pig-dealer* بائع خنازير
-ⲁⲓⲡⲱϧϭ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥⲁⲛⲣⲓⲣ ص اتفقتُ مع باعة الخنازير

ⲣⲓⲣⲕⲟⲃⲉ ص (ⲡ) **مقعد (كرسى) مُظلّل . هَوْدَج**
-ⲛⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁⲧⲛ̄ ⲡⲉⲣⲓⲣⲕⲟⲃⲉ ص كان يجلس على كرسى مُظلل

ⲣⲓⲧⲁ ب **ريتة (نوع نبات)**

Ⲣⲓⲧⲓⲟⲓ ب (ⲡ) *Aquarius* **١ . برج الدلو**
horns of scorpion **٢ . زبان (العقرب)**

ⲣ̄ⲕⲣⲓⲕⲉ ص (ⲧ) **نُعاس**
[راجع ب ⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲓ]

ⲣⲙ̄- ص -ⲣⲙ̄ **مقطع يُزاد للتعبير عن الانتساب لشيء ما : مِنْ أهل ...**
-ⲣⲙ̄ⲟⲩϯⲙⲉ ص قَروى . من أهل القرية
-ⲣⲙ̄ⲧⲁⲣⲁⲃⲓⲁ ص عربى . من أهل العربية
[راجع ب -ⲣⲉⲙ]

ⲣ̄ⲙⲉⲓⲏ ص (ⲧ) (= ⲉⲣⲙⲏ ب) **دَمْعَة**
-ⲧ̄ⲣⲙⲏ ⲕⲱⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ص اغرورقت عيناه بالدموع
• ϯⲣⲙⲉⲓⲏ ص دَمَّعَ
• ⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ̄) دموع

ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ص **غَني**
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ص (ⲧ) غِنى
• ⲣ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ص اغتنى
[راجع ب ⲣⲁⲙⲁⲟ]

ⲣ̄ⲙⲟⲛⲧ, ⲣ̄ⲙⲟⲟⲧ ص (ⲧ) **ارتجاف . قشعريرة** [لبيب]
-ⲡⲉϩⲙⲟⲙ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲣⲙⲟⲟⲧ ص الحُمّى والقشعريرة
• ⲛⲉϩ ⲣ̄ⲙⲟⲛⲧ ص ارتَجَفَ . ارتَعَدَ
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉϩ ⲣ̄ⲙⲟⲛⲧ ص جسده يرتجف (يقشعر)

ⲣⲙ̄ⲡⲉ ص (ⲧ) (= ⲣⲟⲙⲡⲓ ب) **سَنَة**
• ⲣⲙ̄ⲡⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ̄) سنين

ⲣⲙ̄ⲣⲁϣ ص (= ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ب) **وديع**

ⲣⲙ̄ϩⲉ ص (= ⲣⲉⲙϩⲉ ب) **حُرّ**
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ϩⲉ ص (ⲧ) حُرِّيّة

ⲣⲙ̄ϩⲛⲉϩ ص (ⲡ) **عريش العربة**

ⲣ̄ⲛⲉϩ ص (ⲡ) **مَعْصَرَة زيت**

ⲣⲛ̄ⲧ⸗, ⲣⲉⲛ⸗, ⲣⲓⲛ⸗ ص (= ⲣⲉⲛ⸗ ب) **اسم**
- (عندا تصالها بالضمائر)
-ⲡ̄ⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲉⲣⲛ̄ⲧϥ ص اسمه مُستهزىء [أم ٢١ : ٢٤]

ⲣⲟ I. ص.ب (ⲡ) *door, gate* **باب . بوابة**
[خر ٢٩ : ٤ - أم ٥ : ٨ - مر ١٣ : ٢٩ - يو ١٠ : ١]
-ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب ,ⲁⲩϣⲧⲁⲙ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ⲉⲣⲟⲛ ص اغلقوا الباب علينا
-ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲕ ب اقفلْ الباب وراءكَ
-ⲡ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲟⲩϩ ص باب المحفل
-ⲡ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲕⲁⲥⲧⲣⲟⲛ ص بوّابة القصر
-ⲣⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب باب الدخول
-ⲣⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب باب الخروج
• ⲣⲱⲟⲩ ص.ب (ⲛⲓ) أبواب
-ⲉⲩⲱⲣϫ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ص أوصدوا عليه الأبواب
• ⲁⲧⲣⲟ ب *doorless* بدون باب
-ϩⲁⲛⲣⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲟ ب حجرات بدون أبواب
• ⲫⲁ ⲡⲓⲣⲟ ب ,ⲡⲁ ⲡ̄ⲣⲟ ص بوّاب . حارس الباب *door-keeper*
• ⲁⲛⲣⲟ ب ,ϩⲁⲛⲣⲟ ص حافة.شفة.دهليز (طرقة أمام الباب)
-ⲡⲓⲁⲛⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲩⲗⲏ ب حافة الشقة [خر ٢٦ : ٤]
• ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲟ ب *porch* عَتَب . عَتَبَة الباب . سَقيفَة الباب [حز ٤١ : ١٦]
-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟ ⲛ̀ⲣⲟ ب انتفض عَتَب الباب [إش ٦ : ٤]

ⲣⲟ II. ص.ب (ⲡ) *edge of weapon* **حدّ السلاح : سيف أو سكين**
-ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲥⲏϥⲓ ب له حد السيف
-ⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲣⲟ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ب سيف ذو حدّين [عب ٤ : ١٢-رؤ ١ : ١٦]
-ⲣⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب حد السيف [لو ٢١ : ٢٤]

ⲣⲟ III. ص.ب (ⲡ) *mouth* **فم**
• ⲛ̀ⲣⲟ ⲟⲩⲃⲉ ⲣⲟ ب فَماً لفم
-ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲟ ⲟⲩⲃⲉ ⲟⲩⲣⲟ ب لأتكلم معكم لفم فماً
-ⲛ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ب فم قلبكَ
• ⲕⲁⲥⲣⲟ ب (ⲧ) *jaw bone* عظمة الفك . قدومة الذقن
• ⲕⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲟ ب *palate of mouth* سقف الحلق
[راجع أيضاً ص.ب ⲣⲱ⸗]

ⲣⲟ IV. ص.ب (ⲡ) *strand, ply of cord* **فَرْع (جَدْلة) حَبْل**
-ⲡⲓⲛⲟϩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲣⲟ ب الحَبْل المثلوث (ذو ثلاث جدلات)

ⲣⲟ V. ص (ⲡ) (= ⲱⲡⲧ ب) **اوزة**
-ⲟⲩⲣⲟ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲡⲁⲡⲟⲓ ص اوزة وفراخها

ⲣⲟ VI. ,ⲣⲱ ب ,ⲣⲱ ص **ذاته . نفسه . عينه**
-ⲟⲩⲉⲧ ⲣⲟ ⲑⲁⲓ ⲟⲩⲉⲧ ⲣⲟ ⲛⲏⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ب هذا بالذات شيء وأولئك شيء آخر

ⲣⲟⲑⲃ⸗, ⲣⲟⲑⲃⲉ⸗ ب ,ⲣⲟⲧⲃ⸗ ص **اتّكأ . أتكأ**
[يو ٢١ : ٢٠]
-ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲑⲃⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ب سيتكئون مع ابراهيم واسحق ويعقوب [مت ٨ : ١١]
-ϯⲛⲁⲣⲟⲑⲃⲉϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ب سأتكئه فى العشاء
[راجع ب ⲣⲱⲧⲉⲃ]

ⲣⲟⲕⲉ ص (ⲉϥ) **مائل إلى**
-ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲉⲥⲣⲟⲕⲉ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥϩⲩⲇⲟⲛⲏ ص الجسد مائل إلى الأرض وملذاتها
• ⲣⲟⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ) ١ - مُتدَلٍّ (مُتَدَلّي) . مُعَلَّق
٢ - مُنْهَك
-ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣⲟⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲟⲃⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ص *exhausted* آخرون مُنهكون من العطش
• ⲣⲟⲕⲧ⸗, ⲣⲁⲕⲧ⸗ ص (= ⲣⲁⲕ⸗ ب) أمالَ
-ⲁϥⲣⲟⲕⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص أضجَعَهم على الأرض [٢صم ٨ : ٢]
[راجع ب ⲣⲁⲕⲓ]

ⲣⲟⲕⲣⲉⲕ ب (*vb intr* فعل لازم) **عَطِنَ . فَسَدَ**
[راجع ب ⲣⲉⲕⲣⲱⲕ]

ⲣⲟⲕϩ⸗ ص.ب **أحْرقَ**
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲣⲟⲕϩⲧⲉⲛ ب يريد أن يحرقنا
• ⲣⲟⲕϩ ص.ب (ⲉϥ) مَحْروق . مُحْرِق . مُتَحَرِّق . مُشْتَعِل . مُتَّقِد
[إش ٣٣ : ١٢ - يون ٤ : ٨]

-κατcων εϥροκϩ ب — حرٌّ لافح
-ειροκϩ ἠτεν πἰβι ب — مُحترق عطشاً
-νενϩορμη ετροκϩ ε̄πνοβε ص — نزعاتنا المتّقدة بالخطية
-εκροκϩ ἐοτπορνια ص — (أنتَ) مُشتعل بالزنا
-εcροκϩ ἐϧοτν ἐΦϯ ب — (هي) مُتّقدة (بحب) ا
-εϥροκϩ ϩν̄ οτλιβε εϩραι εϫν̄ τεcϩιμε ص — (هو) مُتحرّق بجنون نحو المرأة

• ροκϩ ص.ب (π) burning, fuel — حطب . وقود
• cεκροκϩ ب gather fuel — احتطَبَ . جَمَعَ حطباً
• φεϧροκϩ ب split fuel — شَقَّ حطباً
• ρεϥφεϧροκϩ ب — حَطّاب
[راجع ص.ب ρωκϩ]

ροκϩε ص (τ) (= ρακϩε ب) — وقود . جَمْر

ρομπι ب, **ρομπε** ص (τ) year — سَنَةٌ . عامٌ
[لو ١٣ : ٨ – يو ١١ : ٤٩ – إش ٣٤ : ٨]
-τερομπε μ̄πααειωτ ص — (الذكرى) السنوية لأبي
-μν̄τνοϭ ν̄ρομπε ص — عُمْر مديد
• ρομπι ب, ρμ̄ποοτε ص (ν) — سنين
-ϯϧεν ταιηπι ν̄ρομπι ειερacκιν ب — طيلة هذه السنوات وأنا أتنسَّك
-νεϥρομπι Δε τηροτ π̄β ب — عُمره كله (سِني عمره) ٨٢
– في التعبيرات الآتية :
• εις ϩενρμ̄ποοτε ص — منذ سنوات
• μπεϥνατ εροϥ νοτρομπε ص — يره لمدة سنة
• νοτρομπι εβολϧεν οτρομπι ب, νοτρομπε εοτρομπε ص — من سنة لسنة [لا ٢٥ : ٥٣]
• ϧεν ϯρομπι ετacciνι ب — في السنة الماضية at the last year
• εϥϧεν ρ νρομπι ب — ابن مائة سنة [إش ٦٥ : ٢٠]
• εϥϩν οτρομπε ص — ابن سنة . حَوْلي
• κατα ρομπι ب each year — كل سنة [تث ١٥ : ١٨]
• πεcκλημα ϧα ρομπι ب — غصنها (الكرمة) عمره سنة [حز ١٥ : ٤]
• ντρομπι, νθρομπι ب, νρομπε, τρομπε ص — هذه السنة this year
-α ϯφε ϩωοτ ν̀θρομπι ب — السماء أمطرت هذه السنة
-ν̄θε ν̄cνοτϥ ταιον τε θε ν̄τρομπε ص — مثل السنة السابقة هكذا هذه السنة أيضاً
• ϯκερομπι εθνηοτ ب — السنة القادمة أيضاً next year also
• ντεμρομπι, ντενρομπι ب, (ν)τηρομπε, (ν)τρρομπε ص — سنوياً . كل سنة each year, annually
[عب ١٠ : ٣ – لو ٢ : ٤١ – تث ١٤ : ٢١]
• οτcοπ ντεμρομπι ب, οτcοπ τρρομπε ص — مرة في السنة
-ετὲωϣοτ ν̄ϥτοοτ ν̄cοπ τρ̄ρομπε ص — يقرأونها أربع مرات في السنة
• ερ ... ν̀ρομπι ب, ρ̄ ... ν̄ρομπε ص
١ - بلغ من العمر .. سنة reach ... year of age
-αcερ ϣομϯ ν̀ρομπι ب — عمرها ثلاث سنوات [تك ١٥ : ٩ – إش ١٥ : ٥]
٢ - قضَى عدد .. من السنين spend ... year
-ατερ μ̄ϛ̄ ν̀ρομπι ب — قضوا ٤٦ سنة [يو ٢ : ٢٠]

-ν̄ϩλλοενταϒρ̄ ϩαϩ ν̄ρομπε ص — الشيوخ الذين عاشوا سنينا كثيرة
• ϯρομπι μ̀βερι ب, τρομπε μ̄βρ̄ρε ص — السنة الجديدة
• ρομπε ν̄οτωμ ص — نَفَقَة سنة

ρομcιν ب (π) — قُضاب
(شجر دقيق الورق ناعم شديد الحُمْرَة يحمل حَبّاً مثل العنب)

ροοτε ص (π) — قَشٌّ . عصافة
-cβροοτε ص — ساق أو سنبلة
[راجع ب ρωοτι]

ροοτνε ص (τ) — ١ . عذراء . بِكْر
-βννε ν̄ροοτνε ص — نخلة بكر
(π) — ٢ . عَذراوية . بكارة
-αϥϫι π̄ροοτνε ν̄τν̄ϣεερε ص — أخذ بكارة بنتنا
• μν̄τροοτνε ص (τ) — بتولية . عذراوية
(= μετπαρθενος, παρθενια ب ى)

ροοττ ص (εϥ) — نشيط . مُنْشرح
[راجع ب ρωοττ]

ροοτϣ ص (= ρωοτϣ ب) — اهتمام
• κα ροοτϣ ص — وضع في الاعتبار . نَوَى . عَزَمَ . قَصَدَ
-ερε π̄ρωμε ν̄τcοοτϩc νακα π̄ροοτϣ ναϥ ν̄ϥτρετ- ص — الرجل الموكل على الجماعة وضع في اعتباره أن ...
-ν̄τερεις̄ϩαι ναϥ ετρεϥει ν̄μμαν μ̄πϥκα λααϒ ν̄ροοτϣ ναϥ ص — لما كتبت له أن يأتي معنا (إلى المجمع) يُعِرْ أي اهتمام
• κα π̄ροοτϣ νακ ص — اعزم . انوِ . ضَعْ في اعتبارِكَ
• νεϫ ροοτϣ ص — ١ - ألقى هَمَّه
-αριπ̄μεετε ν̄ν̄τατνεϫ πετροοτϣ εροv ص — اذكرْ الذين ألقوا همَّهم علينا
٢ - فَوَّضَ . أنابَ
• πεϣ ν̄ροοτϣ ص — قَسَّمَ الاهتمامات (الاختصاصات)
• ρ̄ροοτϣ ص — ١ - عالَ الهَمّ . انشَغَلَ باله [طو ١٠ : ١]
٢ - هَمَّ . حَظِيَ باهتمام become care for
-μ̄πεcρ̄ροοτϣ ναϥ ص — تهمّه (تحظ باهتمامه)
-μ̄πε νεcϩαι ρ̄ροοτϣ ναϥ ص — الرسائل تهمّه . (تحظ باهتمامه) . يُعِرْ اهتماماً للرسائل
-τοτε α πειϩωβ ρ̄ροοτϣ ναϒ ص — حينئذ نالَ هذا الأمر اهتماماً منهم
-μ̄πεcρ̄ροοτϣ νακ ε̄μετανοι ? ص — ألا يهمّكَ أن تتوب ؟
٣ - اعتنَى بـ . قامَ بخدمة take care of
-βωκ αριπ̄ροοτϣ ν̄νεcνηϒ ص — اذهبْ واعتنِ بالأخوة
• ο ν̄ροοτϣ ص — مُهِمّ
-ϥο ν̄ροοτϣ ναϒ ϩα π̄τβ̄βο ص — الطهارة مُهِمَّة لديهم
• ϣωπε ν̄ροοτϣ ص — صار ذو أهَمِّية
-μ̄πρ̄τρε παι ϣωπε ναν ν̄ροοτϣ ص — لا تجعلْ هذا له أهمية عندنا
-μη νεϥϣοπ ναϥ αν ν̄ροοτϣ ε̄φορει ν̄ ζωνη ? ص — أ يكنْ عنده مُهِمّاً أن يلبس المنطقة (الحزام) ؟
• ϥιροοτϣ ص (= ϥαιρωοτϣ ب) — اهتمّ
[راجع ب ρωοτϣ]

ⲣⲟⲧ// ب نَبَتَ
-ϩⲁⲛϣⲟⲛϯ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ب شوكاً وحَسَكاً تَنبت لكَ
[راجع الفعل ب ⲣⲱⲧ]

ⲣⲟⲧⲃ// ص (= ⲣⲟⲑⲃ// ب) اتّكأ
ⲣⲟⲧⲉⲃ ب (ⲉϥ) ١ - مُتّكيء [مت ٢٦ : ٧ - مر ١٤ : ٣]
٢ - مُقتَرن . مقرون
-ⲉⲩⲣⲟⲧⲉⲃ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ مَقرونة ب احداهما بالأخرى [خر ٢٦ : ١٧]
[راجع الفعل ب ⲣⲱⲧⲉⲃ]

ⲣⲟⲩϩⲓ ب ,**ⲣⲟⲩϩⲉ** ص (ⲡ) *evening* ١ - مساء
[إش ٥ : ١١ - أع ٤ : ٣]
-ⲛⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ب لأنه كان مساء
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲣⲟⲩϩⲉ ϣⲱⲡⲉ ص لما صار المساء
٢ - مساءً . عند المساء [مت ٢٨ : ١ - يو ٢٠ : ١٩] *at evening*
-ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ب مساء (عشية) السبوت [مت ٢٨ : ١]
• **ⲉⲣⲟⲩϩⲓ** ب **ⲉ̄ⲣⲟⲩϩⲉ** ص *at evening* عند المساء
-ⲉⲩⲉ̀ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ب يعودون عند المساء [مز ٥٨ : ٥]
-ⲛⲉϥⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲣⲟⲩϩⲉ ص كان يمضي عند المساء
• **ⲛ̀ⲣⲟⲩϩⲓ** ب *at evening* مساءً
-ⲁⲕⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ب صليتَ مساءً
• **ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ** ,ب **ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲉ** ص حتى المساء
[أى ٤ : ٢ - مز ١٠٣ : ٢٢ - أع ٢٨ : ٢٣] *till evening*
• **ϩⲓ ⲣⲟⲩϩⲉ** ص فقط في المساء
-ⲉϥⲟⲩⲉϣ ϭⲱ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ϣⲁ ϩⲓⲣⲟⲩϩⲉ يريد أن ص يبقى وحده حتى المساء
• **ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲟⲩϩⲓ** ,ب **ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲟⲩϩⲉ** ص
وقت المساء [تك ٣ : ٨ - خر ١٦ : ٦] *time of evening*
• **ⲁⲣⲟⲩϩⲓ** ,ب **ϩⲁⲣⲟⲩϩⲉ** ص (ⲧ) مساء
-ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲣⲟⲩϩⲓ ب نَجم المساء [أى ٩ : ٩]
-ϩⲉⲗϩⲱⲗϥ ⲉ̄ⲡⲉⲥϩⲟ ⲛ̄ⲑⲁⲣⲟⲩϩⲉ ص اذبحه عند الغسَق (بداية المساء)
• **ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ,ⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ** (ⲧ) ب فقط الغسَق (بداية المساء) *dusk, twilight*
[عد ٢٨ : ٤ - مز ٦٤ : ٩ - أع ٢٠ : ١٥]
-ϯⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ب ذبيحة المساء
-ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ب وقت الغسق [حز ٤٦ : ٢]
• **ϭⲓⲣⲟⲩϩⲓ** ب **ϫⲓⲣⲟⲩϩⲉ** ص تأخرَ حتى المساء . (أمسَى) *spend evening*

ⲣⲟϫϩ,ⲣⲟϫ// ص (= ⲣⲱⲕϩ ب) أشعَلَ
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲟϫⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϣⲁϩ ص فلا يحرقهم بناره

ⲣⲟϩⲧ// ص (= ⲣⲁϧⲧ// ب) طَرَحَ. ألقَى . انطَرَحَ
[راجع ب ⲣⲱϧⲧ]

ⲣⲟϫⲡ// ب فقط رَمَى . ألقَى
• **ⲣⲟϫⲡ** ب (ⲉϥ) مَطروح . مُنطَرِح . مُلقَى . ساقِط
[إش ٣٣ : ١٢ - يو ٥ : ٣]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲱⲧⲉⲃ ⲉⲩⲣⲟϫⲡ مثل قتلَى مطروحين ب [مز ٨٧ : ٣]
-ⲉⲥⲣⲟϫⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ب مُلقاة على السرير
-ⲓ ⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲕⲣⲟϫⲡ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ب أنتَ ساقط في (خطية) الزنى
-ⲉⲩⲣⲟϫⲡ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب مطروحين كالأموات
[راجع ⲣⲱϫⲡ]

ⲣⲟϫⲣⲉϫ ص *wash, polish* نَظّفَ . لَمّعَ . صَقَلَ
• **ⲣⲟϫⲣⲉϫ** ص (ⲡ) تلميع . تنظيف
-ϩⲉⲛⲣⲟϫⲣⲉϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩϩⲟ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϯⲥⲁ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص تنظيف أرجلهم ووجوههم ليكسبوها جمالا

ⲣⲟϯ ,ب **ⲣⲁⲧⲉ** ص (ⲛ) *plants* مزروعات . نباتات
-ⲛⲓⲥⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲟϯ ب الحشائش
[راجع ص.ب ⲣⲱⲧ]

ⲣ̄ⲡⲉ ص (= ⲉⲣⲫⲉⲓ ب) هيكل
• **ⲣ̄ⲡⲏⲩⲉ** ص (ⲛ̄) هياكل
• **ϣⲁⲗ̄ⲣ̄ⲡⲉ,ϣⲗ̄ⲣ̄ⲡⲉ** ص *rob temple* سرَقَ الهيكل
• **ⲣⲉϥϣⲗ̄ⲣⲡⲉ** ص سارق هياكل

ⲣ̄ⲡⲱ ص (ⲛ̄) زرجون . أغصان أو فروع الكَرْمَة
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲣⲡⲱ ص كورق الكرمة

ⲣ̄ⲣⲏⲧ ص (= ⲉⲣⲏⲧ ب) وَعَدَ . نَذَرَ

ⲣ̄ⲣⲟ ص (= ⲟⲩⲣⲟ ب) مَلِكٌ
• **ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ** ص (ⲧ) مَملكة
• **ⲣ̄ⲣⲱ** ص (ⲧ) مَلِكَة
• **ⲣ̄ⲣⲟⲟⲩ** ص (ⲛ̄) ملوك
[راجع ب ⲟⲩⲣⲟ]

ⲣ̄ⲥⲱ ص (ⲧ) ١ - زريبة (للبهائم أو الأغنام)
٢ - مَسْكَن . دار
• **ⲣ̄ⲥⲟⲟⲩⲉ** ص (ⲛ̄) زرائب . ديار
-ⲥⲉⲛⲁⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ⲣ̄ⲥⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ديار الصدّيقين ص تبارَك [أم ٣ : ٣٣]

ⲣ̄ⲧⲟⲃ ص (ⲡ) (=ⲉⲣⲧⲟⲃ,ⲉⲣⲧⲱⲃ ب) أردب (مكيال للحبوب)

ⲣ̄ⲧⲱ ص (ⲡ) (=ⲉⲣⲧⲱ ب) *span (great hand)* شِبْر

ⲣⲱ// I. ص.ب *mouth* فم . فاه . فوهة
- تتصرف مع الضمائر :

• ⲣⲱⲓ	ص.ب	فمي	ⲣⲱⲕ	ص.ب	فمكَ
ⲣⲱ	ص.ب	فمكِ	ⲣⲱϥ	ص.ب	فمه
ⲣⲱⲥ	ص.ب	فمها	ⲣⲱⲛ	ص.ب	فمنا
ⲣⲱⲧⲉⲛ	ص.ب	فمكم	ⲣⲱⲟⲩ	ص.ب	فمهم

[خر ٤ : ١١ ، ١٦ - أى ٣ : ١ - أم ٣ : ١٦ - إش ٥ : ١٤ - أع ١ : ١٦ - رؤ ١٣ : ٢]
-ⲁⲩⲧⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ص ,ب ⲁⲩϣ̄ⲧⲙ̄ ⲣⲱⲟⲩ سدّوا أفواههم
-ⲁ ⲣⲱⲓ ⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲉⲟⲟⲩ ص فمي امتلأ مَجداً
-ⲉϥⲙⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀(ϣⲁ)ⲣⲱϥ ب ملآن لحافته
-ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲁⲙⲉⲛϯ ب فوهة الجحيم
-ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲓⲣ ب فوهة الزنبيل
-ⲧⲁⲣⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ ⲛ̄ⲣⲱϥ ص حتى يتكلم معكَ مشافهة
-ⲣⲱⲥ ⲛ̀ⲧϣⲱϯ ,ب ⲣⲱⲥ ⲛ̄ⲧϣⲱⲧⲉ فوهة (حافة) ص البئر
• **ⲣⲱ,ⲣⲱϥ** ب (ⲡ) فم
-ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱϥ ⲥⲁϫⲓ ب يتكلم الفم [لو ٦ : ٤٥]
-ⲡⲉⲕⲣⲱϥ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲓ ب فمكَ غير الشبعان

-ⲛ̄ⲕⲧⲁⲩⲉ ⲧ̄ⲁⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲣⲱⲕ ص قُلْ له القرار بنفسك (بفمكَ)

• ⲣⲱϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب كل فم

• ⲟⲩⲣⲱ ⲉϥⲕⲟⲗϫ ب, ⲟⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ⲉⲥϭⲟⲟⲙⲉ ص
فم مُلتوى . فم أعوج [أم ٤ : ٢٤]

• ⲉ̀ⲣⲱ// ب على فم

-ⲁϥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ب قَبَّلَ فمه [مت ٢٦ : ٤٩ – مت ٢٩ : ١٣]

-ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱϥ ب اقفلْ الباب لغايته

-ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲡ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب
أستحق أن أُقبِّل فمهم [تك ٣١ : ٢٨]

• ⲁⲑⲣⲱϥ, ⲁⲧ̄ⲣⲱϥ ب *mouthless* لا يتكلم (أبكم)

• ϫⲁⲣⲱ//, ϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱ// ب, ⲕⲁⲣⲱ// ص
place mouth, be silent سَكَتَ . صَمَتَ
[مت ٢٠ : ٣١–لو ١٤ : ٤–أم ١١ : ١٢–نك ٣٤ : ٥–١كو ١٤ : ٣٤]

• ⲉ̀ⲣⲉ...ϫⲁⲣⲱϥ ب أسكته [عد ١٣ : ٣٠]

-ⲁϥⲉ̀ⲣⲉϥϫⲁⲣⲱϥ ب أسكته

-ϫⲁⲣⲱⲕ ⲉⲕⲣⲓⲙⲓ ب كُفَّ عن البكاء

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب ١ - سَكَتَ عن [عد ٣٠ : ١٥]

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲣⲱⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب لا تسكت عنى [مز ٢٧ : ١]

-ⲛ̄ϯⲕⲁⲣⲱⲓ ⲁⲛ ⲉ̄ⲡⲣ̄ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ص لن أسكت عن ذِكر

٢ - كَتَمَ

-ⲉ̀ⲁⲩϫⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الذى كان مَكتوماً [رو ١٦ : ٢٥]

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب سَكَتَ لِ [أى ٢٩ : ٢٥]

-ⲁⲩϫⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲥⲟϭⲛⲓ ب أنصتوا (سكتوا) لمشورتى

• *3.* ⲉⲧⲃⲉ ص

-ⲛ̄ϯⲛⲁⲕⲁⲣⲱⲓ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲥⲃ̄ⲃⲉ ص سأسكت عن (بخصوص) الختان

• *4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فتح فاه

-ⲉⲧⲁϥϫⲁⲣⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لما فتح فاه (ليأكل)

• *5.* ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ص.ب فَتَحَ فاه . رَفَعَ صوته
open mouth upward, lift up voice

-ⲁ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϣ ϫⲁⲣⲱϥ ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ⲁϥⲉϣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فتح ذئب فاه وأطلق صَيْحَة كبيرة

• ϫⲁⲣⲱϥ ب, ⲕⲁⲣⲱϥ ص (ⲡ) سكوت . صَمْت
silence [أع ٢١ : ٤]

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲕⲁⲣⲱϥ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲉ̄ⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص ليصر سكوتٌ فى الكنيسة

• ϯ ⲛⲟⲩϫⲁⲣⲱϥ ب, ϯ ⲛⲟⲩⲕⲁⲣⲱϥ ص
أعطى هدوءً *give quietness*

-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲣⲱϥ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ص اعطوا هدوءاً للكلام

• ϫⲓⲕⲁⲣⲱ ص صار فى صَمْت . صار فى سُكون . انكتَمَ

-ⲙⲁⲣⲉϥϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲣⲱϥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲁ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ص ليصر فى سكون مثل الذى للأموات

• ⲁⲧϫⲁⲣⲱ//, ⲁⲧⲕⲁⲣⲱ// ب, ص غير ساكت . يلهَج
never silent

-ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲧϫⲁⲣⲱϥ ب قلب يلهج (غير ساكت)

-ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲁⲧϫⲁⲣⲱⲥ ب صوت لا يسكت

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲁⲣⲱϥ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲕⲁⲣⲱϥ ص
(ⲧ) صَمْت . هدوء

• ϯⲣⲱ//, ϯ ⲛ̀ⲣⲱ// ص.ب ١ - أعطى كلمة . وَعَدَ . عاهَدَ
give word, promise

-ⲉⲧⲁϥϯⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲉⲗⲗⲟ ب لما وعد الشيخ

-ⲙⲁⲣⲱⲕ ⲛⲏⲓ ب عاهِدْنى (اَدِّينى كلمة)

-ⲉ̀ⲁⲩϯⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ ب عاهدوا ا

٢ - حَكَى . قصَّ . رَوَى *tell*

-ⲙⲁⲣⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب احكِ ما رأيته

• ϭⲓⲣⲱ// ب, ϫⲓⲣⲱ// ص ١ - أخذ وعداً

-ⲁϥϫⲓⲣⲱϥ ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص أخذ وعداً من الملك

٢ - حَرَمَ . مَنَعَ *deprive, prevent*

-ⲁⲩϫⲓⲣⲱϥ ⲙ̄ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ص مُنِعَت عنه المياه

-ⲁⲩϭⲓⲣⲱⲥ ⲛ̀ϯϧ̀ⲣⲉ ⲃ̄ϯ ب حرموها من الطعامين

-ⲁⲩϫⲓⲣⲱϥ ⲉⲧⲙ̄ϣⲁϫⲉ ص منعوه من الكلام

• ϭⲓ ⲙ̀ⲫⲁ ⲣⲱ// ب أخذ أقوال

-ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲫⲁ ⲣⲱϥ ب أخذ أقواله

• ⲙⲁϩⲣⲱ// ب ملأ فمه . أمسك بفمه

• ⲛⲉϥⲧ̄ⲣⲱ// ب ابتَسَمَ

• ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱ// ب فَغَرَ فاه . فتح فمه

-ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب فم الخاطىء انفتَحَ علىَّ [مز ١٠٨ : ١]

-ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب فَغروا أفواههم علىَّ

-ⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲣⲱⲥ ⲁⲥⲣⲓⲙⲉ ص فتحَتْ فاها وبَكَتْ

• ⲫⲉⲣϫⲣⲱ// ب تثاءب

• ϫⲉⲕⲣⲱ// ب *satisfy* ١ - أكمل . جَبَرَ نقصان [١كو١٦:١٧]

-ⲡⲁϭⲣⲟϩ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϫⲉⲕⲣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب لأن نقصى قد جَبَرَه الأخوة [١كو ١٦ : ١٧]

٢ - أنهَى

-ⲁ. Ⲫϯ ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲕⲣⲱⲥ ب أحصَى ا مُلكَكَ وأنهاه [دا ٥ : ٢١]

• ⲃⲉϣⲣⲱ// ب فَغَرَ فاه . أكثر كلامه (فَشَرَ)

ⲣⲱ// *II.* ص.ب *edge of weapon* حد (السلاح)

-ⲣⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب حد السيف

ⲣⲱ *III.* ص.ب *same* ١ - عينه . نفسه . ذاته (للتأكيد) [مت ٢٦ : ٤٤]

-ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲣⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب يُخبرانكم بنفس الأمر شفاهاً [أع ١٥ : ٢٧]

-ⲡⲁⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲣⲱ ⲡⲉ ب هذا الروح الواحد (عينه)

-ⲥⲟⲩⲕ̄ⲏ̄ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲣⲱ ⲟⲛ ب فى الثامن والعشرين من هذا الشهر عينه أيضاً

-ⲡⲁⲓϣⲓⲏ ⲣⲱ ⲣⲱ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̄ⲛⲓⲁⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب هذا الطول نفسه يكون لجميع الشُقَق [خر ٣٧ : ٢]

-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϯ- ص
الذين عُذِّبوا والذين يُعذَّبوا هم هكذا أيضاً

٢ - حقاً . فعلاً . فى الواقع [١صم ٢٠ : ٢] *indeeeed*

-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲣⲱ ب ولا حتى سمعنا [أع ١٩ : ٢]

-ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲕⲉⲥⲟⲡ ⲣⲱ ب ولا حتى المرة الثانية

-ⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓ ⲣⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ ص ولما دخل فعلاً

-ϯⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲣⲱ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲱϣ ص أنا أستحق فعلاً اللوم

-ⲛ̄ⲧⲁⲓⲛⲁϩⲧⲉ ⲣⲱ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص لما آمنتُ فى الواقع بنورك

-ⲁⲓⲥⲱⲧⲙ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧⲥ ⲣⲱ ب سمعتُ لكن فى الواقع أصدق

-ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲣⲱ ϫⲉ ⲉ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̄ ϩⲁⲓ ⲉϩⲏⲏⲓ ⲁⲛ ب فى الحقيقة موضوع المعيشة مع زوج هو ضد رغبتى

-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲣⲱ ϯⲛⲁϣⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ب أنا فى الواقع لن يمكننى الاستمرار

-ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲣⲱ ⲫⲁ ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ الخمر في ب
الواقع لا تمت للرهبان (تخص الرهبان)
-ϩⲟⲗⲱⲥ ⲣⲱ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲁⲛ ب انتهى
الأمر فعلاً أنتَ لستَ أسقفاً
-ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲣⲱ ϯⲛⲁⲉⲣϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁⲛ
ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ب ذبيحة لهذه الأصنام لن أقدم قطعياً
-ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲣⲱ ص *for he it was* وهو فعلاً الذى كان
-ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ϩⲟⲗⲱⲥ
ⲣⲱ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫ︦ϯ︦ الوثنيون لا يعرفون البتولية ب
أبداً فهم في الواقع لا يعرفون ا

• **ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲣⲱ** ب, **ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲣⲱ** ص
لهذا في الواقع
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲣⲱ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ لهذا في الواقع ص
أنا اخترتكم
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲣⲱ ⲁ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲉ لهذا ص
في الواقع طوَّبَ المخلص
-Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁϩⲉⲙ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲣⲱ ⲙ̀-
ⲡⲉϥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲙ̀ⲫⲉ المسيح أتى ب
ليخلص الانسان لهذا في الواقع يأخذ (يلبس) شكلاً سمائياً
-ⲛⲓⲁϩⲱⲣ ⲉⲧϦⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲧⲉ
ⲁⲣⲉⲧⲏ ب الكنوز التى في السماء هي في الحقيقة الفضائل
-ϣⲓⲛⲓ ⲣⲱ ب اسألْ [إر ١٨ : ١٣]

• **ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲱ** ص.ب **ليس في الواقع**
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲣⲱ ب لكن ليس في الواقع
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲙ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲃ̀ϣⲉ ليس في ص
الواقع من كثرة النسيان

• **ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲣⲱ** ص.ب **كليَّةً . اطلاقاً**
-ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲣⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲉⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲡ
ⲧⲏⲥ ص نلتفت اطلاقاً لكلام النبى

• **ⲡⲗⲏⲛ ⲣⲱ** ص.ب **مع ذلك . لكن في الواقع**
-ⲡⲗⲏⲛ ⲣⲱ ⲙⲉⲩⲉϣϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص ومع ذلك
يقدروا أن يخرجوها

• **ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲣⲱ** ص.ب **فقط . حقاً**
-ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲣⲱ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲉ̀-
ⲙⲁⲩ ب فقط لا ترجعْ ابنى إلى هناك [تك ٢٤ : ٨]

• **ϯⲛⲟⲩ ⲣⲱ** ب, **ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲣⲱ, ⲧⲉⲱⲥ ⲣⲱ** ص
حالياً . في الوقت الحالى
-ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲣⲱ ϯⲣ̀ϣⲁⲩ ص حالياً أنا ناجح
-ⲧⲉⲱⲥ ⲣⲱ ⲃⲱⲕ ⲁⲩⲱ ϭⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲉ ص
والآن اذهَبْ وافتقِدْ أبناءكَ

٣ . ولا حتى . أيضاً . وحتى أيضاً . ولا *even*
-ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲉϫⲡ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲣⲱ ⲛⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ ب
ألَمْ تُبْقِ لى أنا أيضاً بركة يا أبى [تك ٢٧ : ٣٦]
-ⲡⲱⲥ ⲣⲱ ϯⲕⲉⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ... ب كيف حتى طبيعة الوحوش تعلم أيضاً ... [سيرة انبا بولا]
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ϣⲱⲡⲓ ⲣⲱ ϣⲁⲧⲉⲥ... ب
بالكاد تمضِ ساعتان حتى ...
-ⲁⲩⲥⲉ ϩⲁϩ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲙ̄ϣ̀ⲧⲙ̄ϭⲙ̀ϭⲟⲙ ⲣⲱ ⲉ̀-
ⲙⲟⲟϣⲉ ص شربوا خمراً بكثرة لدرجة أنهم يقدروا حتى أيضاً
أن يمشوا
-ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁⲩϫ̀ⲫⲟⲓ ⲣⲱ ب ويل لى لأنى وُلدتُ
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲣⲱ ب ولا حتى سمعنا
-ⲛ̀ⲛ̀ϥϣⲕⲓⲙ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲣⲱ ب
ⲕⲓⲙ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲣⲱ لا يقدر أن يتحرك ص
حتى يقوم أن ولا *far less rise*

٤ . قطعياً . اطلاقاً . على الإطلاق *at all*
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⲣⲱ ب يمت قطعياً
-ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉϥⲱⲣⲕ ⲣⲱ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ولا حتى أيضاً ص
يجعله يحلف بالكلية (بتاتاً)
-ⲁⲩⲣⲟⲕϩⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲩϭⲉⲛⲧⲥ ⲣⲱ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ص
أحرقوها حتى يجدوها على الإطلاق (كليَّةً)

٥ . إذاً . ڤ (في السؤال) *then*
-ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲣⲱ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ? ب أتعرف إذاً اليونانية ؟
[أع ٢١ : ٣٧]
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲣⲱ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ϧⲉⲛ ⲧⲟϯ ? ب إذاً
لماذا خرجتُ من الرحِم [إر ٢٠ : ١٨]
-ⲕ̀ⲱⲛϦ ⲣⲱ Ⲡⲁⲟ︦ⲥ︦ ? ب أحيٌّ إذاً أنتَ يا ربى ؟
-ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲓ ⲣⲱ ⲁⲛ ⲙⲏ- ص ألَمْ تأتِ إذاً (مش انتَ جيت
خلاص)
-ⲓⲥϫⲉ ⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲣⲱ ... ب فإن يكن
إذاً هناك جهنم ڤ ...
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲧ̀ⲃⲛⲏ ⲣⲱ ⲣ̄ⲛⲟⲃⲓ ? ص? أفيخطىء إذاً البهيم
-ⲛ̀ⲕϣⲓⲡⲉ ⲣⲱ ⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ? ص أفلا تخجل إذاً أنتَ ؟
-ⲁϦⲟϥ ⲣⲱ ? ⲁϩⲣⲟϥ ⲣⲱ ? ب, ص إذاً ما له ؟

٦ . بعد الأدوات الآتية :
• *1.* **ⲁⲣⲏⲟⲩ** ب, **ⲁⲣⲏⲩ** ص *perhaps indeed* **ربما صحيح**
-ϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲣⲱ ϯⲛⲁⲉⲣⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ
ϩⲱ ب اقبلنى لعلى ربما أصير أنا أيضاً راهباً
-ⲁⲣⲏⲩ ⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲛ̄ϭϩⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص ربما
صحيح أنكم تفيدون النفس
• *2.* **ⲙⲉϣⲁⲕ ⲣⲱ** ص **ربما أيضاً**
-ⲙⲉϣⲁⲕ ⲣⲱ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁ ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̀ⲥⲁϩⲟⲩ
ⲉⲓ ص ربما أيضاً من أجل هذا أتت هذه اللعنة العظيمة
• *3.* **ⲉϣⲱⲡ** ص ب *even if* **إذا كان . حتى ولو**
-ⲉϣⲱⲡ ⲣⲱ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲁⲓϣⲁⲛϯ ب إذا كان الأمر قد
انتهى (خلاص) أعطى
-ⲛ̀ⲣⲉϥⲕ̀ⲣⲙ̄ⲣⲙ̄ ⲉϣⲱⲡ ⲣⲱ ⲉⲩ
ϫ̀ⲡⲓⲟ ص المتذمرون حتى ولو يكرهوا الذى يوبِّخ
• *4.* **ⲉⲛⲉ** ص ب *even if, if indeed* **لو حتى**
-ⲉⲛⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲥ̀ⲭⲏⲙⲁ ⲁⲛ ⲣⲱ ⲡⲉ ولو حتى ب
ليس من أجل اسكيمك
-ⲉⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲧ
ⲃⲉ ص لو حتى أنكم عميان لما أطأ؟
• *5.* **ⲁⲙⲟⲓ** ب, **ϩⲁⲙⲟⲓ** ص **يا ليت . (يا ريت)**
would that
• **ϩⲁⲙⲟⲓ ⲣⲱ** ص **يا ليت فقط . (يا ريت بس)**
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲣⲱ ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲉ ص
يا ليت فقط كان رجلاً مثلنا
• *6.* **ⲏ** ص **أو حتى**
-ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲏ ⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲣⲱ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ص خطية أو
حتى فكر شرير
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ϩⲁϩ
ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲏ ⲣⲱ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲟⲩⲥⲓⲁ ص مُفضَّلة
هي الرحمة أمام ا أكثر من خيرات كثيرة أو حتى الذبيحة
-ⲙⲁⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ϫⲁⲓⲉ ⲏ ⲥⲉϣⲟⲟⲡ ⲣⲱ ص لتكن
قفراً أو هي فعلاً كذلك

ⲣⲱⲓⲥ ب, **ⲣⲟⲉⲓⲥ** ص *awake, watch* **سَهِرَ . تيقَّظَ**
[مر ١٣ : ٣٣ ، ٣٤]
– مع الحروف الآتية :
• *1.* **ⲉ̀** (كعلامة مفعول) *watch over* [مز ١٢٦ : ١] **١ - حَرَسَ** ص.ب-
-ⲛⲉⲕϣ̀ⲗⲏⲗ ⲥⲉⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب صلواتك تحرسنى

٢ - لاحَظَ *observe*
٣ - حافَظَ على *keep*
-ϭⲛⲁⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ϣⲁ ⲫⲙⲟⲩ ب
سأحافظ على هذا السر حتى الموت
-ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ ϣⲁϥⲣⲱⲓⲥ ⲣ̀ⲟⲥ (ϯϧⲣⲉ) ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب
الجَمَل يحتفظ به (الطعام) فى داخله
-ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉ̄ⲧⲁϭⲟⲙ ص
حافظ على قوتى
• 2. ⲉ̀- ... ⲉ- ص.ب حَفِظَ ... من . صانَ
-ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϫⲁϫⲉ ص
احفظوا أنفسكم من الذين يعادونكم
-ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲧⲁⲧⲉ ϣⲁϫⲉ ... ص
احترسوا لأنفسكم من التلفظ بكلمات ...
-*spell*: ⲛⲁⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟⲕ ⲉ̄ⲫⲁⲣⲙⲁⲅⲓⲁ ⲛⲓⲙ ص
(تعويذة) تحرسكَ من كل سِحْر
• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص, 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب ص.ب
حَفِظَ من *preserve (someone) from*
-ⲁⲩⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉ̄ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ϫⲱϩⲙ̄ ⲛⲓⲙ ص
حفظوا قلوبهم من كل نجاسة
-ⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲁⲓ ب
احفظنا من هؤلاء
• 5. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب سَهِرَ على . لاحَظَ [دا ٩ : ١٤]
-ϫⲉ ϯⲣⲱⲓⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ب
لأني أنا ساهر على كلامى [إر ١ : ١٢]
• 6. ⲟⲩⲃⲉ ص.ب تَنَبَّهَ لِـ . تيقَّظ لِـ
-*to devil*: ⲛⲉⲧⲣⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲃⲏⲕ ⲉⲩⲣⲏⲥ ص (إلى الشيطان):
الذين يتنبهون لكَ وهم ساهرين
-ⲡⲉⲧⲣⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲧ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ص
الذى يتيقّظ للذين فى هذا الموضع
• 7. ⲛ// ص.ب حافَظَ على لِـ *keep on behalf of*
-ⲉⲣⲉ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁⲕ ب
المسيح يحافظ لكَ عليه
-ϯⲱⲣⲕ ⲧⲁⲣⲉⲓⲣⲟⲉⲓⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲡⲣⲟⲥ ⲧⲉⲥϭⲟⲙ ص
أقسم أنى سأحافظ لكم على قوتها (أو فاعليتها)
• 8. ⲛ̀- (ⲙ̀-) ص.ب (كأداة مفعول) حَرَسَ . حافَظَ على
-ⲧⲁⲣⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛⲁⲕ ص
لكى أحافظ على ثمرتها لأجلكَ
• 9. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب, 10. ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ص.ب تيقَّظَ . استيقظ
wake up
-ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب
أيها النائمون تيقّظوا وقوموا
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϩⲓⲛⲓⲙ ب
فلنستيقظ من هذا النوم
• ⲣⲱⲓⲥ ب, ⲣⲟⲉⲓⲥ ص (ⲡ) ١ - سَهَرٌ . يقظة . تيقظ . ادراك
guard [دا ٥ : ١٢]
٢ - حراسة . انتباه
-ⲡ̀ⲣⲱⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب
انتباه (تيقظ) عينيه
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟ ب
لا تعطِ ذاتكَ راحة [مرا ٢ : ١٨]
• ⲣⲉϥⲣⲱⲓⲥ ب حارس . ملاحظ . خفير . ساهر . حافظ
watchman, guardian
-ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲣⲉϥⲣⲱⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
تحرك حرّاسها فى الطرقات [مرا ٤ : ١٤]
• ⲙⲁⲛⲣⲱⲓⲥ ب (ⲡ) درك الحراسة . مكان مراقبة
place of watching
-ϩⲉⲛⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛⲉ ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲛⲣⲟⲉⲓⲥ ⲛⲉ ص
أبراج التى هى نقط مراقبة
• ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲱⲓⲥ ب (ⲡ) *time of watching* وقت الحراسة

• ⲟⲩϣⲏ ⲛ̄ⲣⲟⲉⲓⲥ ص, ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب
ليلة سهر . ليلة سُهاد *night of waking*
• ⲣ ⲟⲩϣⲏ ⲛ̄ⲣⲟⲉⲓⲥ ص قضى الليل ساهراً
• ⲟ ⲛⲟⲩϣⲏ ⲛ̄ⲣⲟⲉⲓⲥ ص سهران ليلاً [أم ٨ : ٣٤]
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲣ̄ ⲧⲉⲩϣⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲩⲣⲟⲉⲓⲥ ص
ليقضوا الليل كله ساهرين
• ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب سَهَرَ . حَرَسَ *watch, guard*
• ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب (ⲡ) سَهَرٌ . يقظة . انتباه
-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب
بأسهار
• ⲉⲣϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب سَهَرَ *keep vigil*
• ⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب ساهر . متيقظ
• ⲣⲏⲥ ب (ⲉϥ) سهران . ساهر . مُتيقّظ . متنبه . صاحٍ
[١تيمو ٣ : ٢]
-ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب
كونوا مُتيقظين للبر . اصحوا للبر [١كو ١٥ : ٣٤]
-ϣⲱⲡⲓ ⲣⲏⲥ ⲥⲉⲡⲓ ب
كُنْ ساهراً وشَدِّدْ الباقى

ⲣⲱⲕⲁⲛⲓ ب (ⲡ) فارة (النجّار) [ليب]

ⲣⲱⲕϩ, ⲣⲉⲕϩ-, ⲣⲟⲕϩ// ص.ب (*vb intr*) أولاً : فعل لازم
١ - احترَقَ . اشتعَلَ . اتَّقَدَ . التَهَبَ . اضطرَمَ
[٢بط ٣ : ١٠ - يو ١٥ : ٦ - تث ٣٢ : ٢٢ - إش ٥ : ٢٤]
-ⲁⲩⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲕⲁⲥ ب [أى ٣٠ : ١٧]
التهب عظامى
-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲭⲟϩ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ب
واضطرم فى قلوبهم نار الغيرة المؤدية إلى الهلاك
ثانيا : فعل متعدى : (*vb tr*)
٢ - أحرَقَ . أشعَلَ . ألْهَبَ . وَلَّعَ
[إش ١ : ٧ - إش ٤٢ : ٢٥ - مز ٧٣ : ٧ - مز ٨٢ : ١١ - أع ١٩ : ١٩ - عب ١٣ : ١١ - مل ٤ : ١]
-ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲕϩⲟⲩ ب [إش ٥ : ١١]
تلهبهم الخمر
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲣⲟⲕϩⲧⲉⲛ ب
يريد أن يحرقنا
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب اشتعل بِـ
-ⲛⲉⲛϩⲟⲣⲙⲏ ⲉⲧⲣⲟⲕϩ ⲉ̄ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ص
دوافعنا المشتعلة بالخطية
• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب
-ⲉⲥⲣⲟⲕϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲫϯ ب
مُلتهبة (بحُب) ا
• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب لَهْلَبَ . شَعْلَلَ
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲁⲧⲟⲩ ⲣⲱⲕϩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ص
السُمّ يحرق قلبهم
-ⲥⲉⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲗⲁϧⲏⲧϥ ب
مولعون بالشراهة
-ⲉⲩⲣⲱⲕϩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̄ϫⲛⲁⲩ ص
مُضطرمين (غضباً) لكسلكم
-ⲛⲉⲧⲣⲟⲕϩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲓⲃⲟⲧⲉ ص
المحترقون نحو هذه الرجاسات
• 4. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب احرق بـ . احرق بواسطة . احرق بسبب
burn by, through
-ⲡⲓⲣⲱⲕϩ ⲉⲧⲁⲩⲣⲟⲕϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ب
الحريق الذى أشعل بواسطة الرب [لا ١٠ : ٦]
-ⲉⲓⲣⲟⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲓⲃⲓ ب
(أنا) مُحترق من العطش
• 5. ϧⲉⲛ ب, ϩⲙ̄ ص ١ - أحرق بِـ . احرق بِـ
[ميخا ١ : ٧-مز ٤٥ : ٩-مت ١٣ : ٤٠-مت ٢٢ : ٧-رو ١ : ٢٧]

ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب
ضميرهم مُحترق بداخلهم
-ⲛⲁⲓⲣⲟⲕϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲩⲙⲁ ب كنتُ أحترق بالحر
[تك ٣١ : ٤٠]
٢ - احترق فى . التَهَبَ فى [لو ٢٤ : ٣٢]
• ⲉϫⲛ̄ ص اشتعل بـ [لا ٢١ : ٩]
-ⲉϥⲣⲟⲕϩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲓⲃⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ص
مُشتعِل غراماً (بحنون) بالمرأة
• 7. ϩⲓⲧⲉⲛ ب أحرقَ بـ . التَهَبَ بواسطة
-ⲁⲩⲣⲟⲕϩϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ب أحرقَ بالنار
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲣⲟⲕϩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲩⲙⲁ ب
الجَبَل مُلتهب من (شِدَّة) الحرارة
• ⲣⲱⲕϩ ص.ب (ⲡ) *burning* ١ - حريق . اشتعال . احتراق
[عد ١٩ : ٦ - إش ٤ : ٤ - رؤ ١٨ : ١٨]
-ⲡ̄ⲣⲱⲕϩ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ص اشتعال شهوتهم
٢ - حِمْيَة . حَماس . شِدَّة اشتياق . (لَهْفَة) *fervour*
-ⲡⲉϥⲣⲱⲕϩ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص تشوُّقه
نحو ا
٣ - التهاب
-ⲡⲓⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ⲑⲙⲁⲟⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ ب التهاب سُمّ الثعبان
• ⲣⲉϥⲣⲱⲕϩ ص.ب حارق . كاوٍ . حَرَّاق
who, what burns, burning
• ⲣⲟⲕϩ,ⲣⲱⲕϩ ب (ⲡ) *fuel, firewood* وقود . حطب
[إر ٥ : ١٤ - ١كو ٣ : ١٢]
• ϥⲉϧⲣⲱⲕϩ ب *split firewood* شَقّ حطباً
-ⲁϥⲫⲉϧ ϩⲁⲛⲣⲱⲕϩ ب شَقَّ حطباً [تك ٢٢ : ٣]
• ⲥⲉⲕⲣⲟⲕϩ ب *gather firewood* جمع حطباً [عد ١٥ : ٣٢ ، ٣٣]

ⲣⲱⲙⲓ ب, **ⲣⲱⲙⲉ** ص (ⲡ,ⲫ) *man* ١ - رَجُلٌ
٢ - انسان . بشر [إش ٥٦ : ٢ - اى ٣٦ : ٢٥] *human being*
-ⲛ̀ⲛⲉⲣⲱⲙⲓ ⲓ̀ⲧⲉ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲓ̀ⲧⲉ
ϧⲏⲧϥ ب لن يسكنه انسان سواء رجل أو امرأة
-ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب, ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ ص
الإنسان الداخلى
٣ - أحَدٌ [حز ٤٤ : ٢] *any one*
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ب يدع أحداً يعلم
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁⲁⲥ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص لا تُعطِها لأحد
• ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ب, ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ص
كل أحد *everyone*
٤ - قريب . أهل . صاحب [مر ٣ : ٢١ ص]
-ⲛⲉⲧⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص أقرباؤكم كلهم
-ⲛⲁⲣⲱⲙⲉ ص (= ⲛⲁ ⲡⲁⲏⲓ ب) أهلى
٥ - بشرى (صفة *adj.*)
• ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب بشرى
• ⲣⲱⲙⲓ ب (ⲛ) ١ - رجال
٢ - بَشَر . ناس . أهالى
• ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱⲙⲓ ب كانسان
• ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲓ ب كبشر . بسبب الضعف البشرى
because of human frailty
-ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲓ ب إنْ كان لَحقهم توان كبشر
(بسبب الضعف البشرى) [أوشية الراقدين - الخولاجى]
- تتصل بالاسم بواسطة الرابطة -ⲛ̄ :
١ - قبل الاسم (الاسم بعدها) :

-ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓ ب رجل مشتغل بالفلاحة. رجل خلوى [تك ٩ : ١٠]
-ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲙϣⲉ ب رجل نَجّار [إش ٤١ : ٧]
-ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ ب صايغ
-ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب راعى خراف
-ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ب رجل غريب [حز ٣١ : ١٢]
-ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲟϩⲓ ب رجل مُوبِّخ [حز ٣ : ٢٦]
-ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏⲕⲟⲥ ب رجل سلام
-ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲣⲏⲛⲏ ب رجل مُسالِم [مز ٣٦ : ٣٣]
٢ - بعد الاسم (الاسم قبلها) :
-ϫⲁϫⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب رجل عدو [مت ١٣ : ٢٨]
-ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب عامل
-ⲙⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب مولود بشرى
-ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲗ ب انسان العين
• ⲁⲧⲣⲱⲙⲓ,ⲁⲑⲣⲱⲙⲓ ب, ⲁⲧⲣⲱⲙⲉ ص *
١ - لا رجل لها (إذا كان الكلام على أنثى) *without man*
-ⲟⲩϣⲙ̄ⲙⲟ ⲛ̄ⲁⲧⲣⲱⲙⲉ ص غريبة بدون رجل
٢ - لا صديق له *friendless*
-ⲟⲩⲉⲃⲓⲏⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲱⲙⲓ ب بائس لا صديق له
٣ - بدون ناس . مَهْجور . بلا عابر
-ⲡ̄ⲙⲟⲩⲓ ⲁϥⲣ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲣⲱⲙⲉ ص الأسد
جعل الطرق بلا عابر
٤ - بدون رجولة أو شهامة
-ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲩⲁ
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ب الشاب الذى ليس لديه قوة هو خالٍ من الرجولة
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲣⲱⲙⲓ ب ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲁⲧⲣⲱⲙⲉ ص (ⲧ)
عدم رجولة . وَهَن . رَخاوَة
• ⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ب *man-loving, kind* مُحِب البشر . مُحسِن
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ب (ⲧ) مَحبة البشر . الانسانية
• ⲙⲁⲥⲧⲉⲣⲱⲙⲓ ب, ⲙⲁⲥⲧⲉⲣⲱⲙⲉ ص كاره للناس .
عدو البشر
• ⲉⲣⲣⲱⲙⲓ ب, ⲣ̄ⲣⲱⲙⲉ ص *become man* ١ - تأنَّسَ
• ϫⲓⲛⲉⲣⲣⲱⲙⲓ ب (ⲧ) *act of becoming man* تأنُّس
-ϯϫⲓⲛⲉⲣⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ب تأنُّس مُخلِّصنا
٢ - استرجَلَ (صار رجلاً)
• ⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ب, ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲱⲙⲉ ص (ⲧ)
١ - انسانية . بشرية [١كو ٤ : ٣-رو ٦ : ١٩] *humanity*
-ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲥ ب أب لِجميع البشرية
٢ - ناسوت
-ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ب اللاهوت والناسوت
٣ - مَجموعة من الناس . تَجَمُّع من البشر (ص فقط)
-ⲛ̄ⲛⲉ
ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲱⲙⲉ (ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ) ص ليس لأحد من النساء
أن تزور أو تذهب إلى تجمُّعهم (الرهبان)
-ⲡⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲉⲣⲉ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉ̄ⲧⲟⲙ-
ⲥϥ ص الميِّت وجَماعة من الناس سائرون لدفنه
٤ - طبع بشرى *disposition*
-ⲧⲉϥⲙⲉⲧ ب, ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧ-
ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ص طبعه الحسن . انسانيته
• ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲕⲁⲧⲁⲣⲱⲙⲉ ص (ⲧ) بشرية . انسانية
• ⲣⲱⲙⲉ- ص من أهل ...
-ⲣⲱⲙ̄ⲧⲕⲱⲟⲩ ص من أهل ادكو
-ⲣⲱⲙⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ص من أهل بابل
-ⲣⲱⲙⲛ̄ⲁⲡⲉ ص رئيس

-ⲣⲱⲙⲛ̄ϩⲁϭⲉ ص   رجل شراك . صاحب مقالب
• ⲣⲱⲙⲉ- ص   صديقة . قرية
-ⲁⲩⲱ ϫⲉ ⲧⲉⲕⲣⲱⲙⲉ ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ص
والفطنة صديقتك [أم ٧ : ٤]
• ⲣⲉⲙ- ب ,ⲣⲙ̄- ص   (للتعبير عن النسبة فى التراكيب) :
man of, from
-ⲣⲉⲙⲛ̄ⲕⲁϩⲓ ب   أرضى

ⲣⲱⲛ I. ص.ب   *our mouth* فمنا
[راجع ⲣⲱ⸗ I.]

ⲣⲱⲛ II. ب (ⲡ)   *rampart* متراس . مترسة
-ⲉⲑⲣⲉϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲛ ϩⲓⲣⲱϥ ب   لكى يقيم مترسة على بابه [حز ١٧ : ١٧]

ⲣⲱⲟⲩ I. ب (ⲛ)   *doors* أبواب
[راجع ب ⲣⲟ I.]

ⲣⲱⲟⲩ II. ب   *their mouth* أفواههم
[راجع ب ⲣⲱ⸗ I.]

ⲣⲱⲟⲩⲓ̀ ب ,ⲣⲟⲟⲩⲉ ص (ⲡ)   غاب . بوص . قش .
stubble عصافة . هباء
[أى ٢٤ : ٢٤-إش ١ : ٣١-إش ٥ : ٢٤-يؤ ٢ : ٥-١كو ٣ : ١٢]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲟⲩⲓ̀ ب   كالعصافة
• ⲥⲉϥⲣⲱⲟⲩⲓ̀ ب ,ⲥⲃⲣⲟⲟⲩⲉ ص (ⲧ,ⲛ)
stalk of corn سنبلة (سنابل القمح)

ⲣⲱⲟⲩⲛⲓ ب ,ⲣⲟⲟⲩⲛⲉ ص (ⲧ)   بكر . بتول . عذراء
virgin
• ⲙⲉⲧⲣⲱⲟⲩⲛⲓ ب (ⲧ)   *virginity* بتولية . بكارة

ⲣⲱⲟⲩⲧ ب ,ⲣⲟⲟⲩⲧ ص (ⲉϥ)   ١ - نشيط [مر ١٤ : ٣٨]
٢ - مُنشرح . مُنتعِش . مُبتهج . نَضِر . مَسرور . زاهٍ . يانِع . مُزغرَع . مُتفتح . مُزدَهِر . (مُنعِش) *glad, fresh, flourishing*
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲣⲟⲟⲩⲧ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲣⲉϥϯ ص   ا يبارك الانسن السَخى والمُعطى [أم ٢٢ : ٨]
-ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲣⲟⲟⲩⲧ ص   كل نفس تبارَك فهى مُبتهجة [أم ١١ : ٢٥]
-ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩϩⲟ ⲣⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲣⲧ ب   وجوههم نضِرة كالورد
-*opp* : ⲟⲕⲉⲙ ب, ⲟⲕⲙ̄ ص   (العكس) : مُعبّس
-ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉϥⲣⲱⲟⲩⲧ ب   رة يانعة
-*opp* : ⲗⲱⲙ ب ص   (العكس) : ذابلة
-ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲣⲟⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲟⲟⲩⲉ ب   أنا الذى كنُ سابقاً مُزعرعاً كالشجرة أما الآن فقد يبسُ (نشفـ)
-ⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ⲉⲥⲣⲱⲟⲩⲧ ب   حلّة مُزيّنة زاهية
-ⲃⲁⲓⲃⲏⲧ ⲉⲧⲣⲱⲟⲩⲧ ب   سعف نخل يانع
-ⲧⲉⲛⲥⲱⲛⲉ ⲉⲧⲣⲟⲟⲩⲧ ϩⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲁ ص   أختنا المسرورة بجمالها
-ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲉⲧϩⲏⲙ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲣⲟⲟⲧ ص   خمسة أرغفة ساخنة وطرية (طازة)
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص   مُتحمّس لِـ
-ϥⲣⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙϣⲓ ب   مُتحمّس للخدمة . نشيط فى الخدمة
-ϯⲣⲟⲟⲩⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ص   (أنا) مُتعش فى الشدائد
• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲛ̄ ص
-ⲥⲉⲣⲟⲟⲩⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ϩⲱⲃ ص   نشيطون فى العمل
• ⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب ,ⲣⲟⲟⲩⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص
مسرور القلب . مبسوط
-ⲉⲧⲣⲟⲟⲩⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲏⲧⲟⲩ ص   مسرورون لأجلهم
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲣⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب   قلبه مُنشرح داخله
• ⲣⲱⲟⲩⲧϥ ب ,ⲟⲩⲣⲟⲧ ص (ⲡ)   نشاط . اجتهاد . جِدّ .
ثراء . انتعاش . ازدهار . خصوبة . نضارة . رعرعة [٢كو ٩ : ٢]
-ⲫⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ب   خصوبة ازدهار الثمار
-ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ب .   من تلقاء أنفسهم (باجتهادهم الخاص) [٢كو ٨ : ٣ ، ١٧]
• ⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ)   نشاط . اضطرام القلب [أع ١٧ : ١١]
. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛϩⲏⲧ ب   باضطرام القلب [ابط ٥ : ٢]
-ⲁϥϥⲁⲓ ϧⲁ ⲛⲁⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب   احتَمَل هذه العذابات برضاء قلب شديد
-ⲡⲓⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ب   اضطرام القلب نحو المسيح [سيرة القديس مكاريوس]

ⲣⲱⲟⲩϣ I. ب ,ⲣⲟⲟⲩϣ ص   *have care for* اهتمّ
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب   عَزَمَ على . سَعَى فى . أزمَعَ أن
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁϥⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲁⲓϥ ب   ما كان مزمعاً أن يعمله [يو ٦ : ٦]
-ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲕⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ϣⲁⲧϥ ? ب   أين الخروف الذى أنَ عازم أن تذبحه
• 2. ϩⲁ ص   اعتنى بِهِ . اكترث لِـ
-ⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲟⲩⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁⲣⲟⲛ ص   الآلهة التى تعتنى بنا
• ⲣⲱⲟⲩϣ ب ,ⲣⲟⲟⲩϣ ص (ⲡ)   ١ - اهتمام . اعتناء . عناية
care
-ⲉϥϣ̀ⲗⲏⲗ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ب   يصلّى واهتمامه كله فى العُلا
-ⲡ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲉⲧⲉ ⲉⲙⲛ̄ ϩⲏⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص   الاهتمام الذى لا فائدة كمه
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁ ⲡⲁⲓ ? ص   ماذا بعنيكم فى هذا ؟ (ما اهتمامكم بهذا ؟)
٢ - هَمّ . هموم [أى ١٥ : ٢٠ - مت ١٣ : ٢٢]
-ⲉϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲟⲩϣ ب   عائش فى هموم
٣ - هِمّة . مسئولية . اختصاص
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲏ ϩⲓϫⲱⲓ ب   علىَّ مسئوليات كثيرة
-ⲉⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲓϫⲱϥ ص   لا مسئولية عليه
-ⲡⲉⲛⲣⲟⲟⲩϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص   ليس اختصاصنا كهذا (موضوع بهذه الكيفية)
-ⲡⲁⲣⲱⲟⲩϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲁⲣⲟⲕ ب ,ⲡⲁⲣⲟⲟⲩϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲁⲣⲟⲕ ص   لا اختصاص لى بكَ . أمركَ لا يهمنى
I am not concerned with you
• ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ,ϥⲓ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ,ϥⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲟⲩϣ ب
ϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ,ϥⲓ ⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ص
١ - اعتنى بِهِ [لو ١٠ : ٣٤] *take care*
-Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲑⲛⲁϥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲱⲟⲩϣ ب   الرب هو الذى يعتنى بى [مز ٣٩ : ١٦]
٢ - اهتمّ . اكترث . بالَى . عالَ الهَمّ [مت ١٠ : ١٩ - لو ١٢ : ٢٥]

• ϥⲁⲓρωοτϣ, ب ϥⲁⲓροοτϣ, ⲃⲁⲓροοτϣ ص (π)
١ - مُهتم . مُعتنى . حامِل هَمّ care-taker
-Παтλοc ⲡϥⲁⲓροοτϣ ⲛⲛⲉκκλнcιⲁ ص بولس
المُهتم بالكنائس
٢ - صفة adj : مُهتَم . مشغول البال
-πⲉⲛⲃⲁⲓροοτϣ ⲛcon ص أخونا المهتَمّ . أخونا ذو الهِمَّة
• ϥⲁⲓρωοτϣ ϧⲁ ب مُهتَمّ بِ . مشغول البال من جهة taking thought for
-Ⲙιχⲁнλ πιⲛιϣϯ ⲛϥⲁⲓρωοτϣ ϧⲁρon ب
العظيم المُهتم بنا ميخائيل
-ⲡϥⲁⲓροοτϣ ϩⲁ πεϥϩⲙϩⲁλ ص مشغول البال
من جهة خادمه
• οι ⲛϥⲁⲓρωοτϣ, ب ο ⲛϥⲁⲓροοτϣ ص مهتم
-Ιοτλιοc ετοι ⲛϥⲁⲓρωοτϣ ⲛⲛιⲙⲁⲣ ب يوليوس
المهتم بالشهداء
-ερε Πⲛοττε ο ⲛⲁκ ⲛϥⲁⲓροοτϣ ص ١ ليعتنِ
بكَ (ليكن ا مُهتم بكَ)
• ⲙεтϥⲁⲓρωοτϣ ب (т) اهتمام . عناية . تدبير .
انشغال بال care, providence
-τεκⲙεтϥⲁⲓρωοτϣ ϧⲁροι ب عنايتكَ بى
-ϧεⲛ οτⲛιϣϯ ⲙⲙεтϥⲁⲓρωοτϣ باهتمام عظيم ب
• ⲁтρωοτϣ, ب ⲁтροοτϣ ص
١ - بلا همّ . خالى البال . مُطمئن . حُرّ من الهموم care-free
٢ - بدون مسئولية
٣ - مستهتِر . غير مُكترث . غير مبالٍ not liable
• ερⲁтρωοτϣ, ب ρⲁтροοτϣ ص
١ - صار بلا هَمّ . اطمأنَّ باله . عَدِمَ المسئولية . صار مستهتراً .
صار غير مُكترث (صَهْيَن) (فعل لازم vb intr)
-ⲁριⲁтρωοτϣ ب ريِّحْ بالك . اطمئن . (صَهْيِن)
-ⲙπιερⲁтρωοτϣ ب - أتوانَ . - أتغافَل (ماصهينتش)
٢ - طَمْأن .. صَيَّرَ بلا هَمّ [مت ٢٨ : ١٤] (فعل متعدى vb tr)
-ⲁϥⲁιτοт ⲛⲁтρωοτϣ ب طمأنهم
• οι ⲛⲁтρωοτϣ ب ١ - بلا هَمّ . مُطمئن . خالى البال
[١كو ٧ : ٣٢]
٢ - غير مُهتَمّ . مُستهتِر . غير مسئول عن شيء [تث ٢٤ : ٥]
ص
صار غير مُهتم بنفسه
-ⲛεκϫⲁⲁϫε cεο ⲛⲁтροοτϣ ερoκ ⲁⲛ ص
أعداؤكَ مُتربِّصين بكَ (غير مصهينين عنكَ)
• ⲙεтⲁтρωοτϣ, ب ⲙⲛтⲁтροοτϣ ص (т)
١ - خلوّ البال . انعتاق من الهموم
٢ - عدم مُبالاة . استهتار
• ερρωοτϣ, ب ⲣροοτϣ ص make care اهتَمَّ (هَمَّه)
[١كو ٧ : ٢١]
-ⲙπεcερρωοτϣ ⲛⲁϥ ب - تهمه
-ⲙπε ⲛεcϩⲁι ⲣροοτϣ ⲛⲁϥ ص - تهمه الرسائل
-τοτε ⲁ πειϩωⲃ ⲣροοτϣ ⲛⲁт ص حينئذ همَّهم
هذا الأمر
-ⲙπεϥερρωοτϣ ⲛⲁϥ εⲉρⲙεтⲁⲛοιⲛ, ب ⲙπϥⲣ-
ροοτϣ ⲛⲁϥ ⲉⲙεтⲁⲛοι ص - يهمه أن يتوب
• ερ ⲫρωοτϣ ⲛ-, ب ⲣ προοτϣ ص اعتنى بِ
-ⲁρι πεκρωοτϣ ب اعتنى بنفسك
-ⲃωκ ⲁρι ⲡροοτϣ ⲛⲛεcⲛнт ص اذهبْ واعتنِ
بالأخوة

-ϩⲁⲛκεχωοтⲛι cεϥι πεκρωοτϣ ب آخرون
يعولون هَمَّكَ
-εⲓⲛⲁϥι ⲙπροοτϣ ϩⲛ οτ ? ص بِمَ أهتمّ ؟
٣ - اجتهَدَ
-οτοⲛ ⲛιⲃεⲛ ετϥιρωοτϣ οτοⲛ οτϩοτο ϣοπ
ⲛⲁϥ ب كل مَنْ يَجتهد يزداد [أم ١٤ : ٢٣]
٤ - حَمَلَ الهَمّ . عانَى . قَلِقَ
-ϯϩοϯ εⲛⲁιϥι ⲙπεcρωοτϣ ب الخوف الذى كنتُ ب
حامل همَّه [أى ٣ : ٢٥]
-ⲙπερϥιρωοτϣ ب لا تقلقوا [لو ١٢ : ٢٩]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص.ب take care for ١ - اهتم بِ . اعتنى بِ [١تيمو ٣ : ٥]
٢ - دَبَّرَ provide for, supply
-ϣⲁтϥιρωοτϣ εϯθτcιⲁ ب يدبرون الذبيحة
٣ - اجتَهَدَ
-ⲁϥϥιρωοτϣ εⲉⲙι ب اجتهد أن يعلَم . وضع نُصب
عينيه أن يعلم
٤ - عالَجَ (اعتنى بمريض)
-εϥϥιροοτϣ εροι ϩⲛ οτⲛεϩ ص يعالجنى بالزيت
• 2. ⲛ- ص.ب take care for اهتم بِ . اعتنى بِ [رو ١٢ : ١٧]
-κⲛⲁϥι ⲡροοτϣ ⲛτεκϭιⲛⲁπⲁⲛтⲁⲛ εΠⲛοττε
ετοⲛϩ ص (أنتَ) تهتم (بكيفية) مُلاقاة ا الحى
-ⲁϥϥι ⲫρωοτϣ ⲙπικοτϫι ⲛϫιⲛοτωⲙ ب
اهتمَّ بالفطور (أعَدَّ أو جَهَّزَ الفطور)
-
λнcιⲁ ب الرجال الذين يهتمون ببناء الكنيسة (يجهزون
احتياجات البناء)
-ϥι ⲡροοτϣ ⲛ
ϣε ص اعتَنِ بالخُضَر النامية فى الحقل [أم ٢٧ : ٢٤]
-ετⲁϥϥι ⲫρωοτϣ ⲙπⲁιϫωⲙ ⲁϥθⲁⲙιοϥ ϧεⲛ
ⲛεϥϧιcι ب الذى اهتمَّ بهذا الكتاب عمله على حسابه
(من كَدِّ[تك ٢٤ : ١-رو ٣ : ٢]٥)
-ⲛтⲁтϥι ⲙπεϥροο (ⲡϫωωⲙε) ϣⲁⲛтοт-
cⲁϩϥ ص الذين اهتموا به (الكتاب) حتى كَتَبَت
• 3. ϧⲁ, ب ϩⲁ ص take care for اهتم بِ . اعتنى بِ
[مت ٦ : ٢٨ - رو ١٣ : ١٤ - ١كو ٧ : ٣٣]
-ⲛετερε Πϫοειc ϥιροοτϣ ϩⲁροⲛ ⲛϩнтοт ص
(الكتب المقدسة) التى يهتم فيها الرب بنا
-ϣⲁтϥιρωοτϣ ϧⲁ ⲛcⲁϫι ⲙⲫϯ ب يهتمون
بكلمة ا
• 4. εθⲃε, ب εтⲃε ص اهتم لأجل [١صم ١٠ : ٢]
-ⲛⲁττεⲗοc ετϥιροοτϣ εтⲃε Ιωcнⲫ ص
الملائكة الذين يهتمون لأجل يوسف
• ϥιρωοτϣ, ب ϥιροοτϣ ص (π) ١ - اهتمام . عناية
care, anxiety
٢ - تدبير [أع ٢٤ : ٣]
٣ - علاج
-ⲁτω οτϥι ⲡροοτϣ ⲛⲛεκκεεc ص وعلاج لعظامكَ
[أم ٣ : ٨]
• ϫιⲛϥιρωοτϣ ب (π) اهتمام . أهمية
-οτϫιⲛϥιρωοτϣ ⲁⲛ πε πⲁιϩωⲃ ب انه أمر ليس
بذى أهمية
• ϣοτϥιρωοτϣ ⲙⲙοϥ ب جدير بالاهتمام . مُهِمّ

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ب, ⲟ ⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ص مُهم
-ⲛⲁⲣⲉ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛⲱⲟⲩ ب كان الأمر مُهمّاً لديهم
-ϥⲟ̄ ⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲛⲁⲩ ϩⲁ ⲡ̄ⲧⲃ̄ⲃⲟ ص القداسة مُهمَّة لديهم
• ⲟⲩⲁϩ ⲣⲱⲟⲩϣ ب, ⲛⲉϫ ⲣⲟⲟⲩϣ ص ألقى هَمَّه [١بط ٥ : ٧]
-ⲁⲓⲟⲩⲁϩ ⲡⲁⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب ألقيتُ هَمّي عليكَ
• ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ب, ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ص صار ذو أهمية
-Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙⲛⲛⲉϥϣⲟⲡ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲉ̄ⲫⲟⲣⲓ ⲛ̄ⲧ̄ⲍⲱⲛⲏ موسى ، ألَمْ يكن لديه اهتمام أن يلبس المِنطقة ؟ ص
• ⲛⲉϩ ⲛ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲉⲃⲟⲗ ص, ⲛⲉϩ ⲫⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ترك أمر . نفضَ عنه الاهتمام [أم ١٠ : ٢]

ⲣⲱⲟⲩϣ II. ب (ⲛ) أهوال . لُجَج . تيارات . شلالات
[أي ٢٨ : ١٨ – مز ٨٧ : ٤ – مز ٩٢ : ٣]
-ⲛⲉⲕⲣⲱⲟⲩϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϫⲟⲗ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب كل تياراتكَ وأمواجكَ أتت عليَّ [مز ٤١ : ٨-يون ٢ : ٣]
-ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ب أهوال البحر

ⲣⲱⲥ ص.ب ١ - فمها *her mouth*
٢ - حدّ (السلاح) *edge of weapon*
-ⲣⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب حد السيف

ⲣⲱⲧ, ⲣⲉⲧ-, ⲣⲟⲧ// ص.ب ١ - نَبَتَ . طلَعَ . أزْهَرَ
(*vb intr* فعل لازم) *grow, sprout*
[لا ١٣ : ٢٧ – أي ٥ : ٦ – مز ٦٤ : ١٠ – أم ١١ : ٣ – إش ٥ : ٦ – إش ٣٤ : ١٣ – مت ١٣ : ٥ ، ٢٦ – لو ٨ : ٦]
-ⲛⲟⲩⲓⲛϩ ⲁⲩⲣⲱⲧ ب نَمَت أظافرهم
-ⲛⲏⲉⲧⲛⲁⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲟ ⲥⲟⲕⲟⲩ ب ما ينبت وحده فى حقلكَ لا تحصده [لا ٢٥ : ٥]
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب, *2.* ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب, *3.* ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ص.ب نَبَتَ . طَلَعَ . نَمَا
-ⲡ̄ϥⲱ ⲉⲧⲣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϫⲟ ص الشعر الذى ينبت فى إبطيْه
-ϣⲁⲩⲣⲱⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب تنبت فى الأرض
• *4.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب انغرَسَ فى *stick in*
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲣⲓ ⲣⲱⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ ب إذا انغرست شوكة فى رجليكَ
• *5.* ⲛ̀- ص.ب نَبَتَ لِ
-ⲥⲉⲛⲁⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ ب سينبت (لها) أجنحة
-ⲡⲓϩⲓⲛⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ ب الخروف قبل أن ينبت (صوف) فروته . قبل أن ينمو له صوف (فروته)
٢ - أنْبتَ . غَرَسَ . أَيْنَعَ *bring forth* (*vb tr* فعل متعدى)
[تك ٣ : ١٨ – إش ٣٢ : ١٣]
-ⲙⲣⲉϥⲣⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ب لتنبت الأرض رحمة [إش ٤٥ : ٤]
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲣⲱⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ب الأرض تنبت شوكا
-ϯⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲁⲧⲥ ϣⲁⲥⲣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓϧⲉⲙⲥ ب البذرة إذا زُرِعَت تنبت له عوسجا
-ⲉⲩⲉ̀ⲣⲉⲧ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب يتأصّلون (يعدون جذوراً) [إش ٣٧ : ٣١]
• ⲣⲉⲧ ⲧⲉⲛϩ ب نَبَتَ له أجنحة (ريش) [إش ٤٠ : ٣١]

• ⲣⲏⲧ ص.ب (ⲉϥ) نابت . مغروس . مزروع . نالىء
• ⲣⲏⲧ ⲛ- ص.ب *overgrown, covered with* مُغطّى بِ.مزروع بِ
-ⲉϥⲣⲏⲧ ⲛ̀ϥⲱⲓ ب مُغطى بالشعر
• ⲣⲱⲧ ص.ب (ⲡ) ١ - نبات . زَرْع *growth*
• ⲛⲓⲣⲱⲧ, ⲛⲓⲣⲟϯ ب الزروع . النباتات [مت ١٢ : ١]
٢ - انبات *ciatrization*
-ⲡ̀ⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓϫ̀ⲣⲟϫ ب انبات الجذور
٣ - أثر الجرح . ندبة (ص)
-*aftr treatment of wound* : ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲧ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ... ϫⲉ ⲁ ⲧⲉⲡ,ⲏⲩⲏ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص *بعد معالجة الجرح* : تظهر ندبة ... لأن الجرح التأم قليلاً قليلاً
٤ - نُمُوّ (ص)
-ⲡ̄ⲣⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲣⲧ ص نمو الصوف

ⲣⲱⲧⲉⲃ, ⲣⲟⲑⲃ// ب, **ⲣⲱⲧ̄ⲃ, ⲣⲟⲧⲃ//** ص
١ - اتَّكأ . جَلَسَ . جَثَمَ *recline* (*vb intr* فعل لازم)
[مت ١٤ : ١٩ – لو ١٤ : ٨ – ١كو ٨ : ١٠ – عد ٢٤ : ٩]
• ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ب المتكئون [مت ٢٢ : ١٠]
• ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب اتَّكأ . جَلَسَ . جَثَمَ
٢ - أجْلَسَ . أتْكأ *make to recline* (*vb tr* فعل متعدى)
-ϯⲛⲁⲣⲟⲑⲃⲉⲕ ب سأُجلسكَ
٣ - جَلَسَ . اتَّكأ *recline* (*vb refl* فعل منعكس)
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲣⲟⲑⲃⲉϥ ب الذى اتكأ [يو ٢١ : ٢٠]
-ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟⲕ, ⲣⲟⲑⲃⲉⲕ ب اتكيء
• ⲣⲟⲧⲉⲃ ص.ب (ⲉϥ) مُتكيء *reclined*
• ⲙⲁⲛⲣⲱⲧⲉⲃ ب مكان للاتِّكاء . مُتَّكأ . أريكة (كنبة) *place of reclining* [لو ١٤ : ٧]

ⲣⲱϣ, ⲣⲁϣ// ب قاسَ . مَسَحَ *measure*
-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲓ ⲉ ⲙⲁϣⲓ ب ويقيسون إلى المدن التى حول القتيل (المضروب) [تث ٢١ : ٢]
-ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲁϣϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟϩ ب أرضكَ تُقاس بالحَبْل [عا ٧ : ١٧]
• ⲣⲉϥⲣⲱϣ ب قَيّاس : مَسّاح *measurer*
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲣⲱϣ ب (ⲧ) مساحة . قِياس *act of measuring*
• ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲣⲱϣ ب حبال المساحة أو القياس *measuring cord* [مز ١٥ : ٦]

ⲣⲱϣⲓ I., **ⲣⲉϣ-, ⲣⲁϣ-, ⲣⲁϣ//** ب, **ⲣⲱϣⲉ, ⲣⲉϣ-, ⲣⲁϣ-, ⲣⲁϣ//, ⲣⲁϣⲧ//** ص
١ - كَفَى . اكتفَى [لو ٢٢ : ٣٨] *suffice* (*intr vb* فعل لازم)
-ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁⲣⲱϣⲓ ب مرة واحدة تكفى
-ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲣⲱϣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ب الزمن كله لن يكفى
-ϥ̄ⲣⲱϣⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲣⲓⲙⲉ ص يكفى قليل من البكاء
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب اكتفى بِ [عز ١٢ : ٤ – يو ٦ : ٧ – فى ٤ : ١١]
-ⲛⲏⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ ⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ب المتضايقون كفهم بالخيرات [القداس الغريغورى – الخولاجى]
-ϥ̀ⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب يكفى ما نحتاج إليه
-ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲛⲁⲣⲱϣⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ب اللسان لا يكفى للتعبير (قاصر عن التعبير)

-ⲉⲓⲟⲛϩ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲣⲱϣⲉ ⲉ̄ⲕⲱⲧ ⲏ ⲉⲧⲙ̄ⲕⲱⲧ ص
وأنا عائش سأكون مُكتفياً أبنى أو لا أبنى (آكل أو لا آكل ...الخ)
-ⲡⲉⲧⲣⲱϣⲉ ⲉ̄ⲡⲙⲁⲛⲟⲩⲱϣⲙ̄ ص ما يكفى المعْجَن
(ماجور العجين)
-ⲡⲉϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓ ⲛ̄ⲥ
ⲧⲉⲩⲙⲟⲣⲫⲏ ⲥⲉⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ص ازعاج الذين أتوا
وراءنا ومهابة صورتهم تكفينا

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب
-ⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲑⲏⲉⲧⲁⲕⲁⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲁⲗⲟⲩ ب
يكفينى ما فعلته مع عبدكَ [تك ٣٢ : ١٠]

• 3. ⲛ̀- ص ب كَفَى لِـ
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲱϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ب لكى يكفى القربان
-ⲉϥⲛⲁⲣⲱϣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉ̄ⲡⲉⲃⲟⲧ ص يكفى مرّة فى الشهر
-ⲉⲑⲣⲉϥⲣⲱϣⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ ب حتى يكفى يومين

٢ - كَفَى . أرْضَى . أقنَعَ suffice, content (فعل متعدى tr vb)
[لو ٣ : ١٤]
-ⲁⲩⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب كفونى
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯϫⲓⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ب يكفه الاستماع
-ϥ̀ⲣⲁϣⲕ ب كفاكَ
-ⲫⲁⲓ ϥ̀ⲣⲱϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϯⲛⲟⲩ ب هذا يكفيه الآن
-ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲣⲁϣⲧⲕ ب لتكفيكَ كلمة
-ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲁϣϥ كل ما ب
كان يأكله يكفه
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲣⲱϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ب
كلمة واحدة تكفى الحكيم
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب فليكفكم
-ⲙⲏ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲣⲁϣⲟⲩ ⲁⲛ ب يد الرب ألَنْ
تكفل بهم [عد ١١ : ٢٣]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲁ ⲣⲁϣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لا يسعه مكان
-ϯⲛⲁⲣⲁϣ ⲡⲓϩⲱⲃ ب ساوفى الأمر حقه

• ⲣⲱϣⲓ ب, ⲣⲱϣⲉ ص (ⲡ) ١ - كفاية . اكتفاء
sufficiency, enough, plenty [لا ١٢ : ٨ - ٢كو ٩ : ٨]
-ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲱϣⲓ ب كل واحد حسب
كفايته [خر ١٢ : ٤]
-ⲟⲩⲉⲙ ⲡⲉⲕⲣⲱϣⲓ ب كُلْ كفايتكَ
-ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉ̀ϧⲣⲉ ب ما يكفيهم (أو كفايتهم) من الطعام
-ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ⲛ̀ⲃⲓⲣⲃ ⲛ̄ⲛⲉⲃϯ ص ضفائر تكفى لسلتين
-ⲙ̀ⲡ̄ⲣⲱϣⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص ما يكفى من المرّات
-ⲁⲛⲟⲡϥ ⲙ̀ⲡ̄ⲣⲱϣⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ص اعتبرناه
(حسبناه) مرات كافية أنه مات
٢ - قناعة [١تيمو ٦ : ٦]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲡ̄ⲣⲱϣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ⲁϫⲛ̄ ⲟⲩⲱⲙ ص لدينا
قناعة بدون طعام

• ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ب, ⲉ̄ⲡ̄ⲣⲱϣⲉ ص بما فيه الكفاية . بمقدار كافٍ
sufficiently
-ⲁⲕϯⲕⲱⲧ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ب دبّرتنا (بنيتنا روحيا) بما فيه
الكفاية

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱϣⲓ ب باكتفاء . بقناعة [١تيمو ٦ : ٦]
-ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱϣⲓ ب لأن الكلمة كافية

• ⲉⲣ ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ب, ⲣ̄ⲡ̄ⲣⲱϣⲉ ص كفاه الحاجة .
جهّزَ كفايته . أرضاه be, do enough
-ⲁϥⲉⲣ ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ⲛⲁϥ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب كفاه لوازمه فى
البرية [تث٣٢ : ١٠]
-ⲁⲓⲣ̄ ⲡ̄ⲣⲱϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲁϥ ص أجزلتُ له
(كفيته) الخير

-ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ϣⲁⲥⲣ̄ ⲡ̄ⲣⲱϣⲉ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲉⲑⲟⲟⲩ
الفقر يعمل ما يكفى من الأعمال الشريرة ص

• ⲣⲉⲙⲣⲱϣⲓ ب قانع . مُكْتَفٍ

ⲣⲱϣⲓ II. ب, ⲣⲱϣⲉ ص

اختصّ بِـ . صار مسئولاً عن .
تكفّلَ بِـ be concerned, responsible
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲉ̀ⲣⲱϣⲓ ب أنتَ أبْصِرْ (المسئول) [مت ٢٧ : ٤]
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲱϣⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ب تبصرون أنتم (أنتم متكفلون
بها) [أع ١٨ : ١٥]

• ⲉⲧⲣⲱϣⲓ ب, ⲉⲧⲣⲱϣⲉ ص المسئول . المـتكفّل . الكَفيل
-ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲱϣⲉ ⲉ̄ⲙⲁϩϥ ص هم المسئولون أن يملأوه
-send disobedients to me ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲛⲁⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
(ارسِلْ العصاة إلىّ) وأنا كفيل بهم ص

• ⲣⲱϣⲉ ⲙⲛ̄ ص ١ - اختصّ بِـ . تكفّلَ بِـ be concerned with
-my accusers : ⲉϣⲱⲡⲉ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲛⲁⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲥⲉ-
ⲣⲱϣⲉ ⲙⲛ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص (المشتكون علىّ) إذا كان
ضميرهم (قلبهم) مرتاحاً فهم كفيلون (بتسوية الأمر) أمام ا
they (must) settle it with God
٢ - تعامَلَ مع deal with

ⲣⲱϧⲓ, ⲣⲁϧ// ب, ⲣⲱϩⲉ, ⲣⲁ̀ϩ// ص

١ - غَسَلَ . نَظّفَ
[خر ١٩ : ١٠ - مز ٥٠ : ١]
-ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉ
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ب
وكل مَنْ يحمل مِن أمواتهم يغسل ثيابه [لا ١١ : ٢٥]
-ϯϣⲑⲏⲛ ⲉⲧⲁⲥⲣⲁϧⲥ ب الثوب (القميص) الذى غسلته
-ⲉⲩⲣⲱϩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲗⲩⲛⲓⲟⲛ يغسلون ب
ثيابهم في الطشت (حوض الغسيل)
٢ - جلا . بَيَّضَ bleach

• ⲣⲱϧⲓ ب, ⲣⲱϩⲉ ص (ⲡ) غَسْل . غسيل . تنظيف
-ⲡⲓⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ب غَسْل (غسيل) الثياب

• ⲡⲉⲧⲣⲱϧⲓ ب (ⲡ)
١ - غسّال
٢ - قصّار . مبيِّض [ملا ٣ : ٢]
٣ - غسّالة (ⲧ)

• ⲥⲓⲙⲣⲱϧⲓ ب, ⲥⲓ̄ⲙⲣⲱϩⲉ ص (ⲡ) غسول [ليب]
(عشب يستخدم للتنظيف)

• ⲙⲁⲛ̀ⲣⲱϧⲓ ب (ⲡ) مَغْسَل . حوض للغسيل
• ⲣⲁϧⲓ ب (ⲉϥ) مَغسول . نَظيف . لامع
• ⲣⲁϧⲓ ب (ⲡ) غسّال . قصّار bleacher, fuller
• ⲣⲁϧⲧ ب (ⲟⲩ) قصّار . مبيِّض cleaner, fuller

ⲣⲱϧⲧ, ⲣⲉϧⲧ-, ⲣⲁϧⲧ// ب, ⲣⲱϩⲧ, ⲣⲉϩⲧ-, ⲣⲁϩⲧ// ص

أولاً : فعل متعدى (vb tr) :
١ - طَرَحَ . أنزَلَ . رَمَى . أسقطَ . ألقَى cast, throw
[مز ١٠٥ : ١٦ - إش ٩ : ١١ - إش ٢٩ : ٥ - إر ١٠ : ١٨]
-ⲁϥⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ϩⲁⲛⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ب
أنزَلَ (طرحَ) الأعزاء عن الكراسى [لو ١ : ٥٢]
٢ - هَدَمَ . قَلَبَ [إش ٥ : ٥]
-ⲛⲓⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ ⲁⲩⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲛϫⲟⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب
الجنود هدموا كل الحصون
٣ - حَطَمَ . دَمَّرَ . دَكَّ [تك ١٣ : ١٠] smite
-ϣⲁⲣⲉ ⲑⲟⲧⲉ ⲣⲱϩⲧ ⲙ̄ⲡⲣⲉϥϫ̄ⲛⲁⲁⲩ ص الخوف
يحطم الكسلان [أم ١٨ : ٨]
-ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϥ̀ⲛⲁⲣⲁϧⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ϯ ϣⲁ ϧⲁⲉ̀ ب
لذلك يحطمكَ ا إلى المنتهى [مز ٥١ : ٣]

٤ ـ صَرَعَ . ضَرَبَ . أفْنَى . أهْلَكَ [ار ٢٧ : ٣٠-لو ٩ : ٤٢] *strike*

-ⲉⲧⲁ Ⲕⲁⲓⲛ ⲣⲱϧⲧ ⲛ̀Ⲁⲃⲉⲗ ب لما قايين صرع هابيل (قتله)

-ⲁϥⲣⲉϩⲧ Ⲓⲥ ⲛ̄ⲟⲩϣⲥ̄ ⲛ̄ⲁⲁⲥ ص ضربَ يسوع لطمةً *blow with hand*

-ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲙⲟϩ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲣⲁϧⲧⲟⲩ ب الأرض تمتلىء من القتلى [حز ٣٠ : ١١]

• 1. ⲉ̀- ص.ب ,2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص

١ ـ ضَرَبَ

-ⲁϥⲣⲱϩⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲟϭⲉ ص ضرب راهباً على خده

٢ ـ طرحَ على . صَرَعَ

-ⲁϥⲣⲁϩⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص طرحهم على الأرض

-ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲁⲧⲧⲁϫⲣⲟ ⲉⲩⲣⲱϩⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉ̄ⲡ-ⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ ص نفس غير ثابتة يتقاذفونها من ناحية إلى أخرى

• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ ,ϩⲓϫⲉⲛ ,ⲉϫⲛ̄ ,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ب ,ص

ألقى على [هو ١٠ : ١٤]

-ⲁϥⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب ألقاه على الأرض

-ⲉⲕⲣⲱϩⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲕϭⲓϫ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص ,
ⲉⲕⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب (أنتَ) تضرب كفاً بكف . تضرب أخماساً بأسداس

-ⲡ̄ⲕⲁϣ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣⲱϩⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص القصبة التي ضُربَ بها على رأسه

-ⲁⲩⲣⲱϩⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲓⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص تمدَّدوا (ألقوا طولهم) على الأرض

• 4. ⲛ̀- ص.ب ,5. ϧⲉⲛ ب ضَرَبَ بِـ

-ⲁϥⲣⲁϩⲧϥ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ ص ضربه بالسيف

-ⲁⲓⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ب ضربتُ بنيكم بالوباء

• 4. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب ١ ـ أسقطَ . صَرَعَ . ألقَى . هَدَمَ . طرح إلى أسفل

-ⲁϥⲣⲁϧⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϧ ب فصرعه الشيطان

-ⲉⲩⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب [٢كو ٤ : ٩] مَطروحين

-ⲉⲩⲣⲱϧⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟϭⲛⲓ ب هادمين مؤامرات [٢كو ١٠ : ٤]

-ⲛⲓⲫⲓⲛ ⲁⲩⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉϧⲏⲃⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲁϣϥ ب الفئران أوقعوا المصباح (اللمبة) أيضاً وكسروه

٢ ـ صَدَمَ [ليب]

• ⲣⲱϧⲧ ⲉϧⲣⲏⲓ ب (ⲡ) تصادُم . مُصادَمَة

• 5. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب ١ ـ طرح إلى أسفل

-ⲁϥⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب طرح الرجل (أرضاً)

٢ ـ هَدَمَ [لو ١٩ : ٤٤]

ثانياً : فعل لازم : *vb intr*

انطَرَحَ . سَقَطَ . انقلَبَ . هَبَطَ . انهارَ *be struck to, fall*

[٢صم ٢١ : ٩ - إر ٤ : ٧ - حز ٣٢ : ٢٠]

-ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب اطلبوا لكي لا تقعوا فيها (التجربة)

-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲣⲱϩⲧ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲏⲣⲡ ص هبط قلبه بسبب الخمر

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب ١ ـ انطرح بسبب

-ⲁϥⲣⲱϧⲧ ⲉ̀ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب سقط مريضاً (انطرح بسبب المرض)

٢ ـ سقط على

-ⲁⲩⲣⲱϩⲧ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص [٢صم ٢ : ١٦] سقطوا على الأرض

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄ ص. انطرح على [دا ٨ : ١٠]

-ⲁⲩⲣⲱϩⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص سقطوا على الأرض

-ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲉ ⲁⲩⲣⲱϩⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص اصطكَّت أسنانه (خبطت في بعضها البعض)

• 3. ⲛⲉⲙ ب سقط مع

-ⲁⲥⲣⲱϧⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ ب سقطتْ معه

• 4. ϧⲉⲛ ب رقد على . رقد في *cast upon, lie in* [٢صم ٣١ : ٨]

• 5. ⲉϩⲟⲩⲛ ص نَفَذَ . اخترَقَ

-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲣϣϥ ... ⲥⲉⲣⲱϩⲧ ⲉϩ ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ص كلام النمَّام ... ينفذ إلى المخادع [أم ٢٦ : ٢٢]

-ⲛ̄ⲁⲕⲧⲓⲛ ⲥⲉⲣⲱϩⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲟ ص الأشعة اخترقت وجوههم

-ⲁ ⲡϫⲟⲓ ⲣⲱϩⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲓ ⲧ̄ⲡⲉⲧⲣⲁ ص السفينة دخلت في الصخرة

• 6. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب وَقَعَ . انهارَ

-ⲁⲛⲣⲱϧⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧ̀ϩⲟϯ ب انهرنا من الخوف

-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣⲱϩⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص تقعون وتنهارون

• 7. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب ,ⲉϩⲣⲁⲓ ص سَقَطَ

-ⲉϥⲣⲁϧⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ب (هو) ساقط في الهرطقة

-ⲧⲛ̄ⲣⲱϩⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ϫⲉ ⲧⲛ̄ⲟⲣϫ ⲁⲛ ص نسقط لأننا غير ثابتين

• ⲣⲱϧⲧ ,ⲣⲱϩⲧ ص (ⲡ) ,ⲧⲉϩⲱⲣ ب ١ ـ رَمْي . رمية . ضربة . سقوط . القاء . هَدْم . انطراح . انهيار *stroke, blow* [٢كو ١٠ : ٨]

٢ ـ صَرَعٌ *epilepsy*

• ⲣⲉϥⲣⲱϧⲧ ب مصروع *epileptic*

• ϫⲓⲛⲣⲱϧⲧ ب (ⲡ) انطراح . طَرْح . صَرَعٌ

-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ب [مز ٣٦ : ١٣] ليصرعوا المسكين

-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲣⲁϧⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب ليطرحهم في البرية

• ⲣⲱϩⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ص (ⲡ) اذلال

ⲣⲱϩⲧⲉ,ⲣⲁϩⲧⲉ ص (ⲧ) قيزان . حَلَّة كبيرة
[راجع ⲣⲁϩϯ ب]

ⲣⲱϫⲡ,ⲣⲉϫⲡ-,ⲣⲟϫⲡ// ب فقط ١ ـ طَرَحَ . رَمَى . ألْقَى
[عد ٣٥ : ٢٠] *throw down* *(tr vb* (فعل متعدى

-ⲁⲛⲣⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲧϫⲱⲃ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ب ألقينا بضعفنا تحت أقدامه

-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲛⲣⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲓⲕ ب لا ندع أنفسنا تسقط في الحفرة

٢ ـ سَقَطَ . وَقَعَ . انطَرَحَ *sink down, fall* *(intr vb* (فعل لازم

-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲁⲓⲣⲱϫⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ب بعد صوم طويل انطرحتُ وغتُّ

-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲣⲱϫⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب لا تجعل أحداً يسقط في مكان الخطية القاسي

٣ ـ انطَرَحَ . طَرَحَ نفسه *(refl. vb* (فعل منعكس

-ⲁⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϫⲡⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ب اخترتُ لنفسي أن أنطرح في بيت ا [مز ٨٣ : ١٢]

-ⲣⲉϫⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب انطرحوا

• ⲣⲱϫⲡ ب (ⲡ) انطراح . انسكاب

-ⲡⲓⲣⲱϫⲡ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ب الانطراح أمام ا

ⲣ̄ϫⲛⲟⲟⲩ,ⲣⲉϫⲛⲟⲟⲩ (ⲧ) ص (=ⲃ ⲃⲛⲱⲟⲩ) بَيْدَر . جُرْن

• ⲣ̄ϫⲛⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) بيادر . أجران

C

C – "سيما" . الحرف التاسع عشر من الأبجدية القبطية .
– ينطق به مثل حرف "س" في العربية ومثل حرف "C" في الإنجليزية .
– وينطق به مثل حرف "ز" إذا أتى قبل حرف ⲙ في الكلمات اليونانية مثل :
جُبْلة ى ⲡⲗⲁⲥⲙⲁ عالَم ى -ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
– في بعض الكلمات الصعيدية يُقلَب إلى ϣ مثل :
يتكلم ص ϣⲁϫⲉ = ب -ⲥⲁϫⲓ
يَجب ص ϣ̀ϣⲉ = ب -ⲥ̀ϣⲉ
مَشورة ص ϣⲟϫⲛⲉ = ب -ⲥⲟϭⲛⲓ
تبقى ص ϣⲱϫⲛ = ب -ⲥⲱϫⲡ
– وفي بعض الكلمات البحيرية يحل مَحل حرف ϣ مثل :
مُرّ ب ϣⲁϣⲓ = ص -ⲥⲓϣⲉ
احتقَرَ ب ϣⲱϣ = ص -ⲥⲱϣ
عَطَّلَ ب ϣⲱϣⲧ = ص -ⲥⲱϣⲧ
عالٍ . قاتَ ب ϣⲁⲛϣ = ص -ⲥⲁⲛϣ
– يدل على عدد مائتان (٢٠٠) إذا وضع فوقه شرطة :
• ⲥ = ⲥ̀ⲛⲁⲩϣⲉ ب *200 = two hundred* مائتان = ٢٠٠

C I. حرف زائد في أول الكلمة أو آخرها لتحسين النطق مثل :
[أصلها ϩⲓⲙⲓ] امرأة ب -ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
[أصلها ϫⲱ] قالَ ب -ϫⲟⲥ
[أصلها ⲧⲱⲃ] ختم ب -ⲧⲉⲃⲥ
[أصلها ϣⲱⲡ] وليمة ب -ϣⲟⲡⲥ

C II. علامة المؤنث المفرد :
– تدخل على الأفعال فتفيد ضمير الغائبة :
تقوم ب -ⲥⲧⲱⲛⲥ
كتبتها (الرسالة) ب -ⲁⲓⲥ̀ϧⲏⲧⲥ
– كما تدخل على الأسماء والحروف والنعوت وما شاكلها :
فيها ب -ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
غير مُدرَكة أو معقولة ب -ⲁⲧϣ̀ϧⲉⲧϧⲱⲧⲥ

Ⲥ̀ III. تتصل بأفعال معينة بصيغة واحدة بدون تصريف لتكوين التعبيرات الآتية أو ما يشابهها :
مكتوب ب -ⲥⲉ̀ϧⲏⲟⲩⲧ
من الصعب ب -ⲥⲙⲟⲕϩ
من السهل ب -ⲥ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ
ينبغي ب -ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ
الدنيا برد ب -ⲥⲉⲣϫⲁϥ
الدنيا تمطر ب -ⲥⲉⲣⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ
جيد لكَ . نافع لكَ ب -ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲁⲕ

C IV. ضمير يضاف إلى فعليّ : (ⲙⲟⲓ),ⲙⲏⲓ⸗ و (ϫⲱ),ϫⲁ⸗ :
هَبْ لنا ب -ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ
خلّيها على ا ب -ϫⲁⲥ ϩⲓϫⲉⲛ Ⲫ̀ϯ
افرضْ ب -ϫⲁⲥ

ⲤⲀ- I. ص.ب صانع . مُختص بحرفة أو تجارة . بائع *maker of, dealer of*
١ – مقطع يزاد للحرفة :
قزّاز . صانع زجاج ص ⲥⲁⲛⲁⲃⲁϭⲏⲉⲓⲛ, ب -ⲥⲁⲛⲁⲃⲁϫⲏⲓⲛⲓ
صانع كؤوس (أكواب) ص ⲥⲁⲛⲁⲡⲟⲧ, ب -ⲥⲁⲛⲁⲫⲟⲧ
تاجر بلح ص ⲥⲁⲛⲃⲛ̄ⲛⲉ, ب -ⲥⲁⲛⲃⲉⲛⲓ
جزّار ص.ب -ⲥⲁⲛⲁϥ
تاجر عسل ص.ب -ⲥⲁⲛⲉⲃⲓⲱ
بائع خمر ص.ب -ⲥⲁⲛⲏⲣⲡ
بائع كمّون ص ⲥⲁⲛⲧⲁⲡⲛ̄, ب -ⲥⲁⲛⲑⲁⲡⲉⲛ
اسكافي ص ⲥⲁⲛⲧⲟⲟⲩⲉ, ب -ⲥⲁⲛⲑⲱⲟⲩⲓ̀
حبّال . صانع حِبال ص.ب -ⲥⲁⲛⲕⲁⲡ
١ – وزّان . قبّاني
٢ – صانع موازين ب -ⲥⲁⲛⲙⲁϣⲓ
زيّات . سيرجاني ص.ب -ⲥⲁⲛⲛⲉϩ
١ – خضري
٢ – بائع بقول . بقّال ص ⲥⲁⲛⲟⲩⲟⲟⲩⲧⲉ, ب -ⲥⲁⲛⲟⲩⲟϯ
بائع فول ص.ب -ⲥⲁⲛⲟⲩⲣⲱ
فطاطري ص -ⲥⲁⲛⲟⲣⲃⲉ
فرارجي . بائع فراخ ص -ⲥⲁⲛⲡⲁⲡⲟⲓ
تاجر خنازير ص.ب -ⲥⲁⲛⲣⲓⲣ
سمّاك ص ⲥⲁⲛⲧⲃ̄ⲧ, ب -ⲥⲁⲛⲧⲉⲃⲧ
تاجر (أو صانع) مناخل . مناخلي ص.ب -ⲥⲁⲛⲥⲟⲗϥ
خبّاز . بائع خبز ص ⲥⲁⲛⲟⲉⲓⲕ, ب -ⲥⲁⲛⲱⲓⲕ
١ – مُجلّد بالجلد
٢ – تاجر جلود ص.ب -ⲥⲁⲛϣⲁⲣ
صائغ فضة ص.ب -ⲥⲁⲛϩⲁⲧ
نحّاس ص ⲥⲁⲛϩⲟⲙⲛ̄ⲧ, ب -ⲥⲁⲛϩⲟⲙⲧ
بائع علف مواشي ص.ب -ⲥⲁⲛϩⲟⲩϥ
صانع مراكب ص.ب -ⲥⲁⲛϫⲟⲓ
بائع (بائعة) أرجوان [أع ١٦ : ١٤] ص ⲥⲁⲛϫⲏϭⲉ, ب -ⲥⲁⲛϭⲏϫⲓ
١ – تاجر خيش
٢ – صانع جوالات من الخيش ص ⲥⲁⲛϭⲟⲟⲩⲛⲉ, ب -ⲥⲁⲛϫⲱⲟⲩⲛⲓ
٢ – مقطع يتصل أيضاً بصفات أخلاقية :
فاعل خير . صالح ص ⲥⲁⲙⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ, ب -ⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
فاعل شر . شرير ص ⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ب -ⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
صاحب حِيَل . حِيَلي . خدّاع ص.ب -ⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ
غشّاش ص ⲥⲁⲛⲕ̀ⲣⲟϥ, ب -ⲥⲁⲛⲭ̀ⲣⲟϥ
رغّاي . صانع (بتاع) كلام ص ⲥⲁⲛϣⲁϫⲉ, ب -ⲥⲁⲛⲥⲁϫⲓ
٣ – يتصل أحياناً بدون الرابطة -ⲛ̀ :
كذّاب (ص ⲥⲁⲛϫⲉϭⲟⲗ =) ب -ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ
دجّال . مشعوذ ص ⲥⲁⲣⲁⲕⲱⲧⲉ, ب -ⲥⲁⲣⲁⲕⲱϯ
نسّاج ب -ⲥⲁⲡⲗⲁⲕⲟⲛϫⲓ

ⲤⲀ II. ص.ب (ⲡ) *side, part* ناحية . جهة . صَوْب . جانب [حز ١ : ٨]
ب -ⲟⲩⲥⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲟⲩⲥⲁ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗϫ
ناحية من حديد وناحية من خزف [دا ٢ : ٣٣]
مكتوب على جانبيها ب -ⲉⲩⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲁⲃ
[خر ٣٢ : ١٥]
ليس لي مكان في هذه النواحي (الأقاليم) [رو ١٥ : ٢٣] ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲁ
بحثوا عنه في جميع الجهات ب -ⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ
جانبيّ ردائي ب -ⲡⲓⲥⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁϣⲑⲏⲛ
جهات البحر الثلاثة ب -ⲡⲓⲅ̄ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲓⲟⲙ
يجرونه إلى الناحيتين ب -ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲁⲃ
الجهات الأربع ص ⲡⲉϥⲧⲟⲩⲥⲁ, ب ⲡⲓⲇ̄ⲥⲁ •
مالَ على أحد الجانبين ص -ⲁϥⲣⲓⲕⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲟⲩⲥⲁ ⲙ̄ⲛⲥⲁ

• 6. ⲛ̀ⲥⲁ,ⲛ̀ⲥⲱ⸗ ص.ب
١ - نحو . تجاه toward
• ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ب على بعضها البعض
-ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب الأبواب تفتح على بعضها البعض
٢ - من جهة . من عند from
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ϫⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀-ⲥⲁⲣⲁⲧ ب دخل من عند رأسي وخرج من عند رجلي
-ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص جرّوه من رجليه
-ⲁⲥϩⲉⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲁⲓ ب وقعتْ من واحد
٣ - وراء . خلف behind, after
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϥⲓⲧⲥ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ ص سرقتموه *(الطعام)* من وراء بعضكم بعضاً
-ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب مشوا وراءه . تبعوه
-ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص ماء تدفعه الريح
٤ - ضد [خر ٢١ : ١٦] against
• ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب قال كلمة ضد . شَتَمَ
• ⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ص جَلَبَ اهانة على
-ⲙ̄ⲛⲉⲕⲛ̄ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲏⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ص لا تجلبْ عليَّ اهانة
٥ - إلاّ . ما عدا . بخلاف . سِوَى [١صم ٢١ : ٩] (ب ⲉⲃⲏⲗ=) ص
-ⲡⲉⲓⲃⲓⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲗⲩⲡⲏ ϩⲓ ⲣⲓⲙⲉ ص هذه الحياة لا شيء فيها سِوَى الحزن والبكاء
-ⲛ̄ⲥⲁ ⲃ̄ⲗⲗⲁⲥ ص سِواها
٦ - إلاّ أنْ • ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲣⲉ ص
-ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ϯⲛⲁ ϭⲛ̄ϩⲏⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲁϯⲟⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص كيف أنتفع بعد أن أخسر نفسي
٧ - مُحتّم على . مُتوقّف على . • ⲉⲥ ⲛ̀ⲥⲁ,ⲉⲥ ⲛ̀ⲥⲱ⸗ ص
في امكان *(لا يتصرف impersonel)*
-ⲉⲥ ⲛ̄ⲥⲱⲛ ⲉⲧⲙ̄ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص مُحتم (واجب) علينا ألاّ نخطىء
-ⲉⲥ ⲛ̄ⲥⲱⲛ ⲉⲧⲣⲉⲥϭⲱ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲛ *(ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ)* ص يتوقف علينا أن تبقى معنا *(النعمة)*
-*birth and death* ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ⲥ ⲡⲟⲩϥ ص *الميلاد والموت* عمل ليس لنا دخل فيهما (ليس في امكاننا)
• 7. ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ,ⲥⲁ ⲡ̀ⲥⲁ ب ,ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ص
في ناحية . على انفراد [لو ٩ : ١٠ – مر ٧ : ٣٣] *apart*
-ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲡ̀ⲥⲁ ب يقيم بمفرده [لا ١٣ : ٤٦]
-ⲁϥⲥⲟⲕϥ ⲥⲁ ⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب انفرد في ناحية وحده
-ⲉⲧⲣⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲁⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ص لآكل خبزي منفرداً
• 8. ⲛ̀ⲥⲁ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب ,ⲥⲁ (ⲛ̀ⲥⲁ) ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ص من أي جهة *on any side, on no side*
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲟϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب لا خوف هناك من أي جهة كانت
-ⲙ̀ⲡⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب يتحرك لأية ناحية
-ⲙⲛ̄ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ص لا يوجد ملاك في أية ناحية
-ⲙⲙ̄ⲛ̄ ϩⲁⲡ ⲛ̄ⲥⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ص لا يوجد عدل في أي مكان

ⲥⲁ *III.* ب هَدَف . غَرَض *purpose, object*
• ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ ? ب لأي غرض ؟ . لماذا ؟

ⲥⲁ *IV.* ص.ب (ⲡ) ١ - شريط (يُتحلّى به في الملابس أو الشعر) (فيونكة) [ليب]

-ⲡⲉⲥⲟⲩⲁ ⲥⲁ ⲥⲏϭ ص أحد جانبيها مَشلول (شلل نصفي)
-*(ⲡⲏⲓ)* :ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛⲥⲁ ⲉⲩⲗⲱⲕϣ *(البيت)* : له جوانب ص مُتداعية
-ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀Ϣⲓϩⲏⲧ ب نواحي برية شيهات
-ⲙⲏ ϯⲛⲁϣ̄ⲕⲧⲟϥ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲥⲁ ϫⲓⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲛⲁⲩ ص هل سأستطيع أن أرجعه إلى هذه الناحية منذ هذا الحين [٢صم ١٢ : ٢٣]

– تعبيرات مُختلفة :

• 1. ⲡⲁⲓⲥⲁ ⲛⲉⲙ ⲫⲁⲓ ,ب ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ ص
هذا الجانب وذاك *this side and that*
-ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁ ⲛⲉⲙ ⲫⲁⲓ ب وجه انسان من هنا ومن هنا [حز ٤١ : ١٩]
-ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁ ⲛⲉⲙ ⲫⲁⲓ ب يمكنه الحركة من جهة إلى أخرى (من هنا إلى هنا)
-ϥⲡⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ ص مُندفع من ناحية إلى أخرى
-ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص وقف مُنفرداً في غير هذه الناحية من جانبه
• 2. ⲥⲁ ⲛ̀- ,ⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ص.ب ١ - ناحية (كذا) . نحو (كذا) [مت ١٥ : ٢١]
-ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب صعدوا إلى ناحية البرية [عد ١٣ : ٢٢]
-ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲁ ⲛ̀ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲱ̅ⲥ̅ ب تطلع ناحية أنبا يؤانس
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲉ ϩⲓ ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص هذا السهم بجانبكَ (بجوارك) [١صم ٢٠ : ٣٧]
-ⲕⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص مائدة أخرى إلى جانبي
٢ - جغرافيا
-ⲑⲏⲉⲧⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ ب المتجهة إلى المشرق [حز ٤٣ : ١]
-ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب أبحروا شمالاً
-ⲁϥⲡⲱϩ ⲉ̄ⲡⲥⲁ ⲙ̄ⲡⲣⲏⲥ ⲛ̄Ⲕⲏⲙⲉ ص وصل إلى جنوب مصر
• 3. ⲥⲁ- ص.ب : (بدون ⲛ̀-,ⲛ̀ⲧⲉ)
-ⲥⲁ ⲡ̀ⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب في جانبه (الفُلْك) [تك ٦ : ١٦]
• ⲉⲧⲥⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ ,ب ⲉⲧⲥⲁ ⲧⲡⲉ ص الذي فوق [مز ١٤٨ : ٤]
• ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛ̀- ب عن يمين ... [تث ٣٢ : ٢]
• ⲥⲁϫⲁϭⲏ ⲛ̀- ,ب ⲥⲁϩⲃⲟⲩⲣ ص عن يسار ...
• ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ص.ب ناحية الشمال [إش ١٤ : ١٣ – حز ١ : ٤]
• ⲥⲁϧⲏⲧ ,ب ⲥⲁϩⲏⲧ ص شمالاً . ناحية الشمال
• ⲥⲁⲣⲏⲥ ص.ب ناحية الجنوب . جنوباً
• ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ص.ب ناحية الشرق . شرقاً
• ⲥⲁⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ص.ب ناحية الغرب . غرباً
• ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ,ب ⲥⲁⲧⲡⲉ ص فوق
• ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب تحت
• ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀- ,ب ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏ⸗ ص.ب وراء . خلف
• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁ ب فقط من . من جهة *from, from the side* [إش ١٤ : ٣١ – إر ٢٧ : ٣ – مت ٢ : ١]
-ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب أتوا من الشمال
• 5. ⲕⲉⲥⲁ ص.ب جهة أخرى . موضع آخر *other part, apart, elsewhere*
-ⲁϥⲉⲣⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲕⲉⲥⲁ ب انعزل (توحَّدَ انفرد) في موضع آخر
-ⲙ̄ⲛⲉⲛⲕ̄ⲧⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲕⲉⲥⲁ ص لا يجب أن نحوِّل الكلام لوجهة أخرى
• ⲥϩⲓⲙⲉ ⲟ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲁ ص (=ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲙⲁ ب) امرأة حائض

حكيمة . عاقلة [إر ٩ : ١٧ - مت ٢٥ : ٢] (т) ص.ب **caßн** •

حُكَماء . عُقَلاء (н) ص **caßeet** , ب **caßeт** •

[مز ٤٨ : ٧ - أم ١٥ : ١ - رو ١ : ١٤]

٢ - حكيم . عاقِل . مُتَبَصِّر . فطين (صفة .adj)

أ - بعد الاسم : [هو ١٣ : ١٣ - لو ١٢ : ٤٢]

-niaq ǹèbiω ǹcaße ب النحل الحكيم

ب - بعد الاسم : [إش ٣ : ٣]

-ϩancaßн ǹcϩiωι ب نساء حكيمات [أم ١٤ : ١]

حِكمة . تعقل . فطنة (т) ص **mn̄tcaße**, ب **metcaße** •

wisdom

-тametcaße neu тametkaтϩнт حكمتي ب وفطنتي (ذكائي)

-a тeqmetcaße тaxpo ب حكمته ثبتت

-тeтn̄mn̄тcaße pωϣe ènoei n̄neтn̄ϣ cωoт ص حكمتكم تكفي لتعلموا ما تستفسرون عنه

صار حكيماً . تَعَقَّلَ . تبصَّرَ . تفطَّنَ ص **p̄caße**, ب **epcaße** •

become wise

[أم ٦ : ٦ - أم ٨ : ٣٣ - إش ٤٤ : ٢٨ - مت ١٠ : ١٦ - رو ١٦ : ١٩]

-aiϭici eiϯaco èpoq xe apнoт q̀naepcaße ب تعبتُ مشفقاً عليه (مترفقاً به) لعله يتعقل

كُنْ حكيماً . تَعَقَّلْ ص.ب **apicaße** •

-apicaße oтoϩ api θтcia n̄ninoтϯ كُنْ ب عاقلاً واذبحْ للآلهة

-reply :ànok oтcaße m̀mнni (أجاب) : أنا ب عاقل على الدوام

حكيم *be wise* ب **oi ncaße** •

-oтoi n̄nнeтoi n̄caße nωoт m̀maтaтoт ب ويل للحكماء في أعين أنفسهم [إش ٥ : ٢١]

١ - تعقُّل . تفطُّن *becoming wise* ب **xinepcaße** •

٢ - تبصير . توصية *instruction*

إلاَّ (ب = eßнλ) ص **caßнλ,n̄caßнλ**

-mepe noтoei ϩe eknaaт n̄caßнλ n̄ϣopп n̄qxo n̄neϭpωϭ ص الفلاّح لن يجد سنابل إلاّ بعد أن يكون قبلاً قد بذر البذور

لَوْلا ص (xe أو) caßнλ eтße •

-пapa kekoтi a neθнpion oтomk n̄caßнλ eтße ϯmn̄тnaнт m̀Пnoтте ص لولا رحمة ا لأكلتكَ الوحوش بعد قليل

-caßнλ xe a Пн̄λ oтωm neqnanex ϯßнp eßoλ an пe ص لولا أن اسرائيل أكل ما كان رفس [عن تث ٣٢ : ١٥]

-n̄caßнλ xe тenϣiпe ϩнтq m̀пßaλ c̄naт m̀пenϣopп n̄eiωт لولا أننا نخجل من عينيْ أبينا الأول ص

١ - تعلَّمَ . تثقَّفَ *learn* (فعل لازم *vb intr*) ص.ب **caßo**

[إش ٨ : ١٦]

-m̀пeqcaßo ب يتعلم [يو ٧ : ١٥]

٢ - عَلَّمَ . ثَقَّفَ *teach* (فعل متعدى *vb tr*)

-eθße oт ϯoтopпk èϯanϩнß ie èϭaι ? ب لِمَ أرسلكَ إلى المدرسة أليس لأعلِّمكَ الكتابة ؟

تعلَّمَ (شيئاً ما) [تث ٥ : ١] (*+thing learnt*) ص.ب **caßo è-** •

-m̀пaϯcaßo èпiϩoтiт n̄cттxoc قبل أن أتعلم ب المقطع الأول

٢ - وتعني : الورد أو الزهر الذى يوضع على رؤوس الأعمدة لزينتها [ليب]

صار جميلاً . تجمَّلَ . (احلوّ) (ب = caι) ص **ca** V.

be beautiful

-a noттaбce ce ϩn̄ n̄тooтeι ما أجمل رحليكِ ص في النعلين [نش ٧ : ١]

جَمال . حُسْنٌ [أم ٦ : ٢٥ ص] (ب = caι) (п) ص **ca** •

-m̄пр̄ϭωтϣ т̄ ex̄m пeqca ص لا تتطلّع إلى جَماله [١صم ١٦ : ٧]

١ - جَمَّلَ . زَيَّنَ . زَوَّقَ . فَخَّمَ *beautify* ص فقط **ϯca** •

-ekϩice ekϯca èпekтaιo ص تتعب في أن تفخم كرامتكَ

-m̄пр̄ϯca èтeqkocmнcic ص لا تَجَمَّلْ زخرفته

٢ - أشعَّ جَمالاً . تلألأ . تَجَمَّلَ . تزوَّقَ

-(тoпaλιon) ϣaqϯca eq ϩix̄n тecтoλн m̄пр̄po (الياقوت) يتلألأ (يُشعُّ جَمالاً) وهو على حُلّة الملك ص

-ecϯca epoc ص تتجمَّل . تتزوَّق

٣ - تَحَسَّنَ

-(*mat making*) :epe neтmн kωλϩ ka ceϯca (صناعة الحُصُر) : الحُصُر لما تنضم جيداً يصير ص (شكلها) حسناً

زينة . زُواق . زُخرُف (ب =ιeпca,ιeßcaι) ص **eιeпca** •

[حز ٤١ : ٢٥]

-n̄eιeпca n̄тe пoтmakϩ زينات عنقكِ [نش ٤ : ٩]ص

مُزيَّن . مُزوَّق . مُزخرَف ص **o neιeпca** •

-neqϭιx necωoт eтō n̄eιeпca ص يداه جميلتان (مزينتان) [نش ٥ : ١٤]

[راجع أيضاً ب caι]

مشاقة الكتّان *tow* (oт) ص **caanϣ,canϣ**

[راجع ب ϣanϣ]

عالٍ (ب = ϣanϣ) ص **caace,cace**

[راجع ص cace]

جازَ . جاوَزَ . تَجاوَزَ . عَبَرَ . اجتازَ (ب =cen/) ص I. **caaт/**

-n̄тepιcaaтoт n̄oтkoтι ص لما جاوزتهم قليلا [نش ٣ : ٤]

-oттoϣ n̄neтeϣcaaтq ص اقليم لا يمكن احتيازه

-oт noϭ n̄ϣпнpe n̄oтϣoтcaaтc an أعجوبة ص عظيمة لا يصح تجاوزها

-n̄nekcaaт ϣanтe لا تتركني (تتجاوزني) حتى .. ص ..

خَلَّصَ (ب = coт/) ص II. **caaт/**

-ϣanтq̄caaтq n̄тooтq m̄пxaxe حتى يخلصه ص من العدو

[راجع ب cωϯ]

أقامَ . نَصَبَ [١صم ٢٠ : ٣١] ص **caaϩe**

[راجع ص caϩe]

يوم السبت (يوم الراحة) [ليب] (п) ى ب **caßßaтon**

١ - رجل حكيم . رجل عاقل *wise person* (п) ص.ب **caße**

[خر ٧ : ١ - تث ٣٢ : ٦ - مز ٥٧ : ٦ - أم ١١ : ٩ - إش ٣١ : ٢ - إر ٤ : ٢٢ - رو ١١ : ٢٥]

-oтcaxι pωϣι n̄oтcaße كلمة واحدة تكفي الحكيم ب

-п̄ϩнт eтe n̄oтcaße an пe الجاهل أي غير ص الحكيم

-m̀пenòpe пιcaße ϣoтϣoт m̀moq èßω ب لا يفتخر الحكيم بحكمته [١صم ٢ : ١٠ ق]

• cabo è- ص.ب (+ فعل) تعلّم أن ...
[إش ٢٩ : ٢٤ - تى ٣ : ١٤]
-cabo ècωτεм ммετϩεϫϩωϫ ب تعلموا أن تطيعوا (تسمعوا) أيها المتضايقون
• ϫιмcabo ب (π) تَعَلُّم *learning*
-πιϫιмcabo èмιϩβнοτι ب تعلم الأعمال
• ρεqϭιcabo,οι ǹρεqϭιcabo ب طالب عِلْم
• cabнοττ ب (εq) متعلِّم . مُتمرِّس
-κcabнοττ èερcκaмλaλιzιм ب أنتَ مُتمرِّس فى عمل العثرات

cabol ص.ب, ǹcabol ص ١ . خارج . خارجاً عن . بعيداً عن *(prep) outside of, beyond, away from*
-cabol ммοc ب من خارجه (الفُلْك) [تك ٧ : ١٦]
-εθβε οτ κοϩι èρaτκ cabol ? ب لماذا تقف بعيداً ؟ [مز ٩ : ١٦]
-cabol мπιρο ب خارج الباب
-cabol мπιcοβτ ب خارج السور [إر ٢١ : ٤]
-οτcοβτ ϥοι cabol мπιнι ب سور خارج البيت [حز ٤٠ : ٥]
-cabol ǹϯπολιc ب خارج المدينة [أع ١٤ : ١٨]
-нοβι нιβεн ετε πιρωмι м πιcωмa ب كل خطية يعملها الانسان هى خارجة عن الجسد [١كو ٦ : ١٨]
-ερε нετλac ετcabol ǹτετταπρο ص ألسنتهم خارجة من أفواههم
-cabol ϩaмϣωнτ ب [١كو ٧ : ٥] من خارج خصومات
• ετcabol ب الخارجى
-ϯπτλн ετcabol ب الباب الخارجى [حز ٤٦ : ٢]
-ϯχωρa ετcabol ب الكورة الخارجية (التى على الحدود)
-ϯcοφιa ετcabol ب حكمة العالم *world wisdom*
• ϫιмcωτεм ετcabol ب صيت (سُمْعَة خارجية)
• χн cabol ب (εq) مَحروم (كنسياً)
• cϩaι ετcabol ب عنوان خارجى
٢ . مع الأفعال التى تدل على الابتعاد أو الحركة :
• *1.* οτει cabol ب ابتعَدَ عن . تباعَدَ عن
-мπεροτει cabol ммοι ب لا تتباعد عنى [مز ٧٠ : ١٠ - أم ٤ : ٢٤]
• *2.* φωτ cabol ب هربَ بعيداً [يع ٤ : ٧]
• *3.* cωρεм cabol ب, cωρм ǹcabol ص ضَلَّ عن . أضَلَّ عن
-ǹτaqcωρм мπετϩнτ ǹcabol мΠχ̅c̅ ص أضلَّ قلوبهم بعيداً عن الرب
• *4.* φωнϩ cabol ب [مز ٢١ :٢٢] حَوَّلَ عن . تحَوَّلَ عن
• *5.* ρικι cabol ب حادَ عن . تَجَنَّبَ . صَرَفَ عن . ابتَعَدَ عن
-ρεκ θннοτ cabol ммοι ب حيدوا عنى [مز ١٣٨ : ١٧]
-aρεϣaм Φϯ ρικι мπεqϩο cabol м-мωοτ ب إذا صرف ا وجهه عنهم
• *6.* φωρϫ cabol ب, πωρϫ cabol ص
١ - بارَحَ [أع ١ : ٤]
٢ - انفصل عن
-мεqϣιβε ϩǹ τεqφτcιc οτλε мεqπωρϫ cabol èπεмτaqϫποq ص يتغيَّر فى طبيعته و ينفصل عن الذى وَلَدَه

• *7.* ωcκ cabol ب تأخَّرَ عن
-ǹϯмaωcκ aм cabol ммοκ ب لن أتأخر عنكَ
• *8.* ερ cabol ب, ρ ǹcabol ص ١ - خَرَجَ عن
-ǹнετεмερ cabol мφρο ب لا تخرجوا من الباب [لا ٨ : ٣٣]
-ρ̄ aτοτωнϩ ǹcabol ммοοτ ص اختفى عنهم
٢ - تَجاوَزَ الحد . تَحَدَّى . تطاوَلَ على [١تس ٤ : ٦]
– معانى أخرى :
• *1.* cabol ǹ- (м-) ب ١ - خارجاً عن *outside of*
٢ - ما عَدا . سِوَى *except*
-cabol ǹнιcaββaτοм ǹτε Πο̅c̅ ب عَدا سبوت الرب
٣ - بدون . بخلاف . غير *without*
-cabol мπιмομος ب بخلاف الناموس [أع ١٨ : ١٣]
-cabol ǹθнετχн ب غير الذى وُضِعَ [١كو ٣ : ١١]
-cabol мΠχ̅c̅ ب بدون المسيح [أف ٢ : ١٢]
-ϩaмκεχωοτмι cabol ǹмaι ب آخرين غير أولئك [دا ١١ : ٤]
-ερε τεqcaρζ χн cabol ǹϣωмι мιβεм ب جسده بدون أى مرض
-εмϣaτ cabol ммοκ ص بدونكَ سنكون فى عَوَز
-Πχ̅c̅ εqèaρεϩ εροκ cabol èπεθοοτ мιм ص الرب يحفظكَ بدون شر
-ιτε ϩaмρεмнι мε ιτε ετcabol ммοм ب سواء من أهل البيت أو من غيرنا
-ιε ετòмι ммοм ιε ετcabol ммοм ب إما يشبهوننا أو يختلفون عنا
٤ - صَدَرَ عن
-ϩωβ мιм ετ ǹcabol ммοq ϩωq- ص كل الأشياء الواقعة تحت مسئوليته (أو المُضطلع بها . الصادرة عنه) *his existing responsibilities*
• *2.* cabol ιмнϯ ب إلاَّ إذا [١كو ١٤ : ٥]
-cabol ιмнϯ ϩικн aρετεмmaϩϯ ب إلاَّ إذا كنتم قد آمنتم عبثاً [١كو ١٥ : ٢]

caβτε- ص (= cεβτε- ب) ١ - جَهَّزَ . أعَدَّ
٢ - تدخل فى أسماء البلاد التى تبدأ بـ صفط ...
[راجع الفعل ب coβϯ]

caειм ص (= cнιмι ب) طبيب
• мǹτcaειм ص (τ) (= мετcнιмι ب) طِبّ
[راجع ب cнιмι]

caειρχ,caειρε,caιρε ص (π) ١ - أول لبن . سرسوب *first milk*
-a мaεκιβε ρ̄caιρε ص ثدياى امتلأ باللبن (العذراء)
٢ - زبدة *butter*
-οεικ ǹcaειρ ص خبز بالكريمة

caθερι ب, caτεερε ص (τ) ١ - (عملة) : دينار . استار *stater (coin)* [لو ١٢ : ٥ - رؤ ٦ : ٦]
-м ǹcaθερι ετκнβ ب [لا ٢٧ : ٣] ٥٠ شاقل (دينار مضاعف)
٢ - (وزن) : نصف رطل *stater (weight)*
-οτϭιcκ ιτε ǹcaτεερε ص ١/٤ شاقل [١صم ٩ : ٨]
-ϯcaθερι acερ κ ǹτεβι ب الاستار كان يساوى ٢٠ درهم [حز ٤٥ : ١٢]

-ϯϣ̀ⲑⲏⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃⲥⲁⲓ ب القميص المزخرف (الملوّن)

• ϯⲥⲁⲓ, ب ϯⲥⲁ ص ١ - جمّل . حسّن . أضفى جمالاً *beautify*
٢ - أبرع جمالاً
٣ - تحسّن . تحلّى *become beautiful*
[راجع ص ⲥⲁ]

ⲥⲁⲓⲉ ص.ب, ⲥⲁⲉⲓⲉ ص (π) ١ - شخص جميل (لطيف.بهي) *(nn) beautiful person* [مز ٤٤ : ٣ - حز ١٧ : ٣]
-ⲟⲩⲥⲁⲓⲉ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب, ⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲉⲓⲏ ⲛ̄ⲃⲁⲗ ص جميل العينين [١صم ١٦ : ١٢ ق]
٢ - جميل . لطيف . بهيّ *beautiful (صفة adj)* [حز ٢٨ : ١٢ - دا ١ : ٤]
-ⲟⲩϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲓⲉ̀ ب, ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ ⲛ̄ⲥⲁⲓⲉ ص شاب جميل (لطيف)
-ⲟⲩⲡⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲓⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص دواء مُلطّف حسناً
• ⲥⲁⲓⲏ̀ ص.ب, ⲥⲁⲏ, ⲥⲁⲉⲓⲏ ص جميلة . لطيفة . بهيّة
-ⲧⲁⲥⲁⲓⲏ̀ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ب مدينتي الجميلة
- بدون ⲛ̄- :
-ⲟⲩⲥⲁⲓⲉ̀ ⲃⲁⲗ ب جميل العينين
-ⲟⲩⲥⲁⲓⲏ̀ ϩ̀ⲣⲁⲥ ب جميلة الوجه
• ⲛ̀ⲥⲁⲓⲉ̀ ب *(ظرف adv)* حسناً . (كويس) *fairly, thouroughly*
-ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲁϥⲙⲟⲣⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲓⲉ̀ ب رقعة خيّطها حسناً
-ϣⲁⲛⲧⲉϥⲗⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁⲓⲉ̀ ب حتى تلين جيداً (لحد ما تطرى كويس)
• ⲉⲣⲥⲁⲓⲉ̀ ب, ⲣ̄ⲥⲁⲓⲉ, ⲣ̄ⲥⲉⲉⲓⲉ ص صار جميلاً . تجمّل . تحلّى *become beautiful*
-ⲁⲣⲉⲉⲣⲥⲁⲓⲉ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲁⲧ ب تحلّيتِ بالذهب والفضة [حز ١٦ : ١٣]
• ⲟⲓ ⲛ̄ⲥⲁⲓⲉ ب, ⲟ ⲛ̄ⲥⲁⲉⲓⲉ ص *be beautiful* جميل
-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲓⲉ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ب جميلو الوجه
• ⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲓⲉ, ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲉⲓⲉ ص (ت) جمال . حُسن . بهاء . زينة *beauty* [مز ٢٥ : ٥ - مز ٤٦ : ٤ - مز ١١٠ : ٢ - حز ٢٨ : ٨]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب كجمال انسان [إش ٤٤ : ١٣]
• ⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀ ب (ⲛ) زعارف . حِليات . براويز (في الباب) [حز ٤٠ : ٢١]
-ⲛⲉⲥⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁⲓϣⲓ ب براويزه (زخارفه) موافقة لهذه المقاسات [حز ٤٠ : ٢٩]

ⲥⲁⲓⲣⲉ ص (π) زُبدة . قِشدة . كريمة
[راجع ص ⲥⲁⲉⲓⲣ]

ⲥⲁⲕ I. ص.ب (π) ١ - كفاءة . وسع . عزم . همّة . إقدام . مقدرة . صراحة *capacity*
-ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ب كان يودّ أن يهرب منها ولم يجد العزم (التصميم)
-ⲙⲁⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲕ ⲥⲁⲡ̄ⲥⲁ ⲟ ⲙⲏⲓ ب فليسأل بصراحة على انفراد بينه وبيني
-ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲉ ⲡ̄ⲥⲁⲕ ⲉ̄ⲧⲁⲥⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص - نجد المقدرة أن نحددها
• ⲙⲙⲟⲛ ⲥⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب ليس في وسعه
• ⲁⲧⲥⲁⲕ ب غير محكوم . بدون ضابط . غير مضبوط أو مُقوّم *inaccurate, unprecise*
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲁⲕ ب بلا انضباط أو تحكّم

-ϥⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄ϩⲟⲥⲙ ص أربعة استارات من النطرون

ⲥⲁⲑⲙⲓ ب, ⲥⲁⲧⲃⲉ ص اجترّ (للحيوان) . مضغ ثانية *chew, ruminate (vb intr فعل لازم)* [تث ١٤ : ٧]
- مع الحروف الآتية:
• 1. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص اجترّ [لا ١١ : ٣]
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب مضغ . لاك
-ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ ϣⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ *(ϯϧ̀ⲣⲉ)* ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲁⲑⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ب الجمل يخرج *(الطعام)* لكي يمضغه
-ⲙⲁⲥⲧⲓⲕⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲥⲁⲑⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب المستيكة التي يلوكها النساء
• ⲥⲁⲑⲙⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب ردّد الكلام
-ϯⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲑⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب لا أتكلم إلا إذا درستُ الكلام أولاً (ردّدتُ الكلام في عقلي)
• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب عضّ . أكل
-ⲉⲕⲥⲁⲃⲧⲉ ⲛⲥⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص تأكل جسد الرب
• ⲥⲁⲑⲙⲓ ب (π) اجترار . مضغ . مُضغة *cud*
-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲙⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب وأخرج المضغة في فمه
-ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲁⲑⲙⲓ ⲉϥⲥⲁⲑⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ب واجترارا لا يجتر
-ⲡ̀ϩ̀ⲗⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲑⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲣⲱϥ *(ⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ)* ب حلاوة المضغة التي في فمه *(الخروف)*

ⲥⲁⲓ ب, ⲥⲁ ص (π) *beauty* جمال . حُسن . بهاء [مز ٤٤ : ٥ - مز ٤٩ : ٢ - ١كو ١٢ : ٢٣]
-ⲉⲛⲁⲛⲉⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲥⲁⲓ ب حلوة في جمالها [تث ٢١ : ١١]
-ⲡⲓⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ب جمال وجهه
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲁ ص لا تفسدوا جمالكم
-ⲉⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲁ ص مزيّنة ببهائه
-ⲉⲧⲣⲟⲟⲩⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲁ ص المزدهر في جماله
• ⲥⲁⲓ ب, ⲥⲁ ص *be beautiful* حسُن . صار جميلاً (احلوّ)
-*(ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ)* : ⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲑ̀ⲣⲉϥⲥⲁⲓ ⲛⲁϩ̀ⲣⲁⲥ ب *(الشجرة)* جعلها الشيطان جميلة في عينيها (حلاها في عينها)
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲥⲁ ص وجهه جميل
• ⲥⲁⲓⲛ̀ϩⲏⲧ ب طيّب القلب . جميل الروح
• ⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ت) طيبة القلب . جمال الروح . كياسة [١تيمو ٢ : ٩]
• ⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ب (ⲉϥ) ١ - جميل . لطيف . مليح . بهيّ *beautiful* [إش ٦٣ : ١ - ١كو ١٢ : ٢٤]
-ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ب ثمرة بهيّة [لا ٢٣ : ٤٠]
-ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب محاسنه (أجمل ما فيه) [أي ١٨ : ١٣]
٢ - لائق . مناسب . معقول *suitable, fair*
-ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ ب تكلّم بما يليق بالتعليم الصحيح [تي ٢ : ١]
٣ - خفيف . سهل . هيّن
ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ب وأما الدعاوى البسيطة (الخفيفة) يقضون هم فيها
-ϥⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲗⲁⲥ ب لساني ثقيل (ليس خفيفاً) [خر ٤ : ١٠]
• ⲓⲉⲃⲥⲁⲓ ب, ⲉⲓⲉⲡⲥⲁ ص زينة . زخرفة . تزويق *decoration*

• ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲕ ب قوّم . أرشَدَ . دَرّبَ . عَلّمَ ..شجّعَ . أعطى كفاءة .
أعطى مقدرة . رَسَمَ طريقا . أطلَعَ على . (وَرّى طريقة) *show*
-ⲉⲧⲁ ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉϥⲫⲱϥ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ب لما الشيخ أرشد الأخ
مضى إلى سُكناه بالبرية
٢ . شكل . هيئة . مظهر . سِمَة . صيغة *appearance*
-ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ب أتى إليه بكمال ومظهر الوداعة
-Ⲥⲁⲗⲱⲙⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲥⲥⲁⲕ ⲛ̄ⲁⲡⲁⲧⲏ ص سالومة
ومظهرها المغرى
• ⲥⲁⲕ ⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب, ⲥⲁⲕ ⲙⲙⲛⲧⲛⲟⲩϫ ص
هيئة كاذبة . مظهر كاذب . شكل متنكّر
-ⲁϫⲛ̄ ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ ϩⲓ ⲥⲁⲕ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫ ص
بدون رياء أو مظهر كاذب
• ϯⲥⲁⲕ ص.ب أعطى شكلاً (أو هيئة أو مظهر) . أظهرَ بمظهر .
(عمل ماكياج) *give appearance, make show*
-ⲛⲁⲩϯⲥⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب كانوا يتنكّرون (يتخذون هيئة بحيث لا يمكنوه أن
يعرفهم) *so as not to let him know them*
-ⲙⲙⲛ̄ ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲛⲁϯⲥⲁⲕ
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص لا امرأة تعمل مكياج وهي ذاهبة إلى الكنيسة
• ⲁⲧⲥⲁⲕ ص *shapeless* لا شكل له . غير مُحدَّد المعا
-ⲁϥⲡⲱⲧ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲁⲕ
ص هرب بانحلال وبلا معا مُحدَّدة
٣ . تزيُّن . تحَلّى *adornment*
• ⲛⲓⲥⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲛⲑⲱⲛ ب الحُليّ والأشكال [السلم]
-ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲉ
ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ص العذراء تطلب الحُليّ (التزيُّن) مثل النساء
٤ . مُهْلَة . فرصة . مُناسَبَة *occasion*
• ϯⲥⲁⲕ ص *give occasion* أعطى فرصة أو مهلة . تَحَكّمَ في
-ⲁϥϣⲉⲛ ⲡ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: ⲉⲕⲟⲩⲉϣ ϯⲥⲁⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲛ̄
ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲟⲕⲙⲕ̄ ? ص سأل الشهيد : أتريد أن
تعطى نفسك فرصة لكى تفكر ؟
• ϭⲓⲥⲁⲕ ب *take opportunity* انتهز فرصة . اقْتَنَصَ مُناسَبَة
-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϯϧⲉⲗϣⲁⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ
ⲉϥϭⲓⲥⲁⲕ ⲁϥϩⲉⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ب ولما قابل الشابة في مكان
مناسب وسقط معها

ⲥⲁⲕ II., ϯⲥⲁⲕ ب تأمّرَ . تَحَكّمَ [ليب]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲥⲁⲕ ب لا تتأمّرْ
ⲥⲁⲕ III. ص (ⲡ) *sack* غرارة . زكيبة
[راجع ب ⲥⲟⲕ]

ⲥⲁⲕⲃⲏⲧ ص مُقلِّم النخل
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲁⲕⲃⲏⲧ ⲁⲛ ⲡⲉⲧϣ̄ϣⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉⲧⲣⲁⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲕ ص ولو أني لستُ
مقلّم للنخل إلاّ أنني سألقى أكثر منكَ

ⲥⲁⲕⲛⲟⲩϩ ص جاذب الحَبْل

ⲥⲁⲕⲥⲟⲩⲟ ص مُقتلِع القمح

ⲥⲁⲕⲥⲟⲩⲣⲉ ص مُقتلِع الشوك

ⲥⲁⲗⲉⲥ ب (ⲟⲩ) عَبيط (سَلِس القيادة) . أبْلَه . مَعْتوه
-ⲟⲩⲥⲁⲗⲉⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ب أبله في منظره
• ⲙⲉⲧⲥⲁⲗⲉⲥ ب (ⲧ) عَبطٌ . بَلَهٌ

ⲥⲁⲗⲟ, ⲥⲁⲗⲱ ص (ⲧ) سَلّة

ⲥⲁⲗⲟⲩⲕⲓ ب (ⲛ) ثعابين السمك

ⲥⲁⲗⲟⲡⲓⲛ ص, ⲥⲁⲗⲟⲩⲡⲓⲛ ب (ⲡ) خِنصَر
(الأصبع الصغير) *little finger, toe*

ⲥⲁⲗⲱⲥ ب ى (= ⲕⲁⲗⲧϫⲱϥ ق) أجْلَح الرأس

ⲥⲁⲗϩⲟ, ⲥⲉⲗϩⲟ ب *lukewarm* فاتر

ⲥⲁⲙⲁⲑⲉ ص (ⲧ) وعاء كالبرميل

ⲥⲁⲙⲁϩⲏⲣ ص (=ⲥⲓⲙⲁϧⲟⲣ ب) *fennel* ١ . شَمَر بَرّى
٢ . سبانخ *spinach*

ⲥⲁⲙⲃⲉϩⲓ ب (ⲧ) *testicles* خِصيَة . أُنْثَيان

ⲥⲁⲙⲃⲓⲕⲏ ب (ⲧ) صفّارة . قَصَبَة . ناى

ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب *lier* كَذوب . كذّاب
[راجع ب ⲛⲟⲩϫ]

ⲥⲁⲙⲓⲧ ص.ب (ⲡ) *fine flour* سَميد (نوع دقيق)
-ⲟⲩⲥⲁⲙⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲃ
ⲟⲙⲟⲩ ب سَميذاً وزيتاً وعسلاً أكلتِ [حز ١٦ : ١٣]

ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲉ-, ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏ// ب *behind* وراء . خَلْف
-ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ ب ذهبوا وراء آلهة
أخرى[إر ١٦ : ١١]
• ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲉ ⲛ̀-, ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏ ⲛ̀- ب وراء . خَلْف
[تك ٣٧ : ١٧ – تك ٤٤ : ٤]
-ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ب جَلَسَ
خلف الأساقفة
-ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ب سَنَة وراء سَنَة
[تث ١٥ : ٢٠]
– تتصل بالضمائر :
• ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲓ ب ورائى [تك ٣١ : ٣٦]
ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲕ ب وراءكَ [مز ٦٢ : ٦]
ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏ ب وراءكِ
ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏϥ ب وراءه
ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲥ ب وراءها [خر ١٥ : ٢٠] .
من خلفها [خر ٢٦ : ٢٣]
ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲛ ب وراءنا
ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب وراءكم . وراءكنّ
ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲟⲩ ب وراءهم . وراءهنّ [عد ١٥ : ٣٩-لا ١٧ : ٧]
-ϫⲁ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲕ ب ضَعْ يديكَ وراءكَ
-ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏϥ ب
العالَم كله مَشَى وراءه [يو ١٢ : ١٩]

ⲥⲁⲙ̀ⲛⲁⲓ ب مِنْ هُنا . مِنْ هذه الجهة
hence, from here, on this side

ⲥⲁⲙ̀ⲛⲏ ب *thence, from that side* من هناك
• ⲥⲁⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙ̀ⲛⲏ ب من هنا ومن هناك
hence and thence

ⲥⲁⲙⲛ̄ⲧ ص (ⲧ) *tank, pool* ١ . خزّان . صهريج (تانك)
٢ . مكان تجمُّع *collecting place*
-ⲛ̄ⲥⲁⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟ ⲛ̄ⲃⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁ ϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲗⲁϫ
ⲙⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص مكان تجمُّع الحمام توالَدَ فيه يوم كثير
(تفسيره) : مكان سُكنَى الأتقياء سكنه الأشرار *place once filled*
with holy men, now foul men dwell there

ⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب صالح . (صانع خير) *doer of good, benifactor*

ⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب شرّير *doer of evil*

ⲥⲁⲛⲁϣⲧ ص (ⲉϥ) (= ⲥⲁⲛⲉⲧϣ ب) مَعلوف . مُسَمَّن

-ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲉ ⲉⲩⲥⲁⲛⲁϣⲧ ص عُجول مُسَمَّنة [أم ١٥ : ١٧]

[راجع ب ϣⲁⲛϣ]

ⲥⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ى (ⲡ) صَنْدَل (حذاء مكشوف)

ⲥⲁⲛⲓⲥ ب (ⲡ) شَكٌّ . ارتياب *doubt*

• ϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ب شَكَّ . ارتابَ [مت ٢٨ : ١٧–مر ١١ : ٢٣] *to doubt*

-ⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب قلبي ارتاب فى داخلى

• ϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ب (ⲡ) شكٌّ

• ⲁϭⲛⲉ ϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ب بدون شك

• ⲉⲣϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ب تَوَهَّم . تَوَسْوَسَ

-ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب العار الذى توهَّمتُه (توسوستُ منه . ظننته) [مز ١١٨ : ٢٨]

-ⲛⲁⲩⲉⲣϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ب كانوا موسوسين فى فكرهم

• ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ب مُرتاب . مُوَسْوِس

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ب (ⲧ) شَكٌّ . ارتياب

ⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ ص.ب (ⲡ) مُخادع . مُحْتال . حِيَلي (صاحب حِيَل) *deceiver*

[راجع ص.ب ⲕⲟⲧⲥ]

ⲥⲁⲛⲛⲉϩ *I.* ب (ⲡ) زَيّات . سِرْجاني [ليب]

ⲥⲁⲛⲛⲉϩ *II.* ص.ب (ⲡ) سَفّاح . فرس النبي . جراد صغير . جُنْدُب (حشرة نطّاطة) *grasshooper*

-ⲡⲓⲥⲁⲛⲛⲉϩ ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ⲉϥⲃⲱϭⲉ ⲡⲉ ب السَّفاح هو طائر نطّاط

ⲥⲁⲛⲟⲩⲟϯ ب ١ . خُضَرى *vegetables-dealer*
٢ . بقّال *grocer*

[راجع ب ⲟⲩⲟϯ]

ⲥⲁⲛϣ,ⲥⲁⲁⲛϣ,ⲥⲁⲛⲟⲩϣ// ص عالَ . رَبَّى . قاتَ

[راجع ب ϣⲁⲛϣ]

ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب تَحْتَ *below*

[راجع ص.ب ⲉⲥⲏⲧ]

ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ص.ب على انفراد *apart*

ⲥⲁⲡⲗⲁⲕⲟⲛϫⲓ ب (ⲡ) نَسّاج *weaver*

ⲥⲁⲡⲫⲓⲣⲟⲥ ب ى (ⲧ) عقيق أزرق [خر ٢٤ : ١٠]

ⲥⲁⲡϭⲗⲁ ب تَمَوَّج . تأرْجَح . تَوَهان . دوخة *swing*

-ⲉⲛϫⲏ ⲥⲁⲡϭⲗⲁ ب متأرجحين [أع ٢٧ : ٢٧]

ⲥⲁⲣ// ص وَزَّعَ . نَشَرَ *scatter, spread*

-ϩⲉⲛⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲁϥⲥⲁⲣ ⲧⲟⲓ ص أموال كثيرة وزّعها على الجُند

• ⲥⲁⲣ- ص مُوَزِّع (فى التراكيب) *distributer*

• ⲥⲁⲣⲙⲟⲟⲩ ص موزِّع مياه . (سَقّا)

-ⲁⲩⲙⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲡ̅ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص كُلِّفتُ أن أكون موزِّعاً للمياه فى عيد الصليب المقدس

• ⲥⲁⲣⲃⲏⲗⲗⲁ ب مُوَزِّع بريد

[راجع ص.ب ⲥⲱⲣ]

ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲛⲟⲩ ب (ⲧ) (=ϩⲁⲧⲏⲩ ص) ١ . زوبعة . عاصفة
[أى ٢١ : ١٨ – مز ٨٢ : ١١ – مز ١٠٦ : ٢١ – أم ١ : ٢٧ – أم ١٠ : ٢٥ – إش ٢٨ : ١٥ – عب ١٢ : ١٨]
٢ . عاصف (صفة *adj.*)

-ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲛⲟⲩ ب ريح عاصف [مز ١٤٨ : ٧]

ⲥⲁⲣⲁⲕⲱϯ ب ,ⲥⲁⲣⲁⲕⲱⲧⲉ,ⲥⲁⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ص
١ . رَحّال (كثير التجوُّل أو اللَّف) *wanderer*
٢ . متشرِّد *vagrant*
٣ . دَجّال . مُضِلّ *swindler*

• ⲙⲉⲧⲥⲁⲣⲁⲕⲱϯ ب (ⲧ) دَجَلٌ . تضليل

ⲥⲁⲣⲁϫⲱϥ ب (ⲡ) أرنب بَرِّى *hare*

ⲥⲁⲣⲁϭⲱⲟⲩϣ ب [ليب].ص (ⲡ) وَبْر *cony*
(حيوان كالقط صغير أكْحَل اللون حسن العينين)

ⲥⲁⲣⲇⲓⲛⲟⲥ ب ى عقيق أحمر [رؤ ٤ : ٣]

ⲥⲁⲣⲏⲥ ص.ب جهة الجنوب . التَّيْمَن *to the south*

[راجع ص.ب ⲣⲏⲥ]

ⲥⲁⲣⲓⲛ ب (ⲟⲩ) أوز صغير . فرخ الأوز [ليب]

ⲥⲁⲣⲓⲥ,ⲥⲉⲣⲓⲥ ب (ⲡ) سريس (نوع خُضار)

ⲥⲁⲣⲙ *I.* ص (ⲡ) تِفْل . عُكارَة

[راجع ب ⲥⲟⲣⲉⲙ]

ⲥⲁⲣⲙ- *II.* ص مُضِلّ (فى التراكيب)

• ⲥⲁⲣⲙϩⲏⲧ ص مضل القلوب

-ⲡ̀ⲥⲁⲛⲕⲟⲧⲥ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲁⲣⲙϩⲏⲧ ص المُراوغ والمُضِلّ

[راجع ب ⲥⲱⲣⲉⲙ]

ⲥⲁⲣⲙⲉⲥ ص (= ⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ص ب) (ⲧ) ضلالة

ⲥⲁⲣⲙⲟⲟⲩ ص (= ⲥⲁⲣⲙⲱⲟⲩ ب) سَقّا . موزِّع مياه

ⲥⲁⲣⲝ ى (ⲧ) جَسَدٌ . لَحْمٌ *body, flesh*

• ϭⲓⲥⲁⲣⲝ ب تَجَسَّدَ *take flesh*

ⲥⲁⲣⲟⲩⲕⲓ ب (ⲡ) أقْرَع . (به قُراع) *bald person*

ⲥⲁⲣⲧ ص (= ⲥⲟⲣⲧ ب) (ⲡ) صُوفٌ

ⲥⲁⲣⲫⲁⲧ ب ,ⲥⲁⲣⲡⲟⲧ ص (ⲡ) حَنْدَقُوق *lotus*

ⲥⲁⲣϥⲉ,ⲥⲁⲣⲉϥ ص :

• ⲥⲁⲣϥⲉ ⲛ̀ϭⲱⲙ ص (ⲟⲩ) صريف
(هو حَبْل من الحَلفاء أو زرجون الكَرْم لربط قواديس الساقية)

ⲥⲁⲣϩ- ص ,ⲥⲉⲣϩ- ب كَنَسَ [لو ١٥ : ٨]

• ⲥⲁⲣϩ ص ,ⲥⲁϩⲣ ب (ⲉϥ) مَكنوس

-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϥⲧ ⲉϥⲥⲁⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ب وإذا أتى يجده فارغاً مكنوساً مزيناً [مت ١٢ : ٤٤]

• ⲥⲁⲣϩ ص ,ⲥⲱϩⲣ,ⲥⲁϩⲣ ب (ⲡ) كَنْسٌ . تنظيف

[راجع ص ⲥⲱⲣϩ, ب ⲥⲱϩⲣ]

ⲥⲁⲣϭⲁⲙⲟⲩⲗ ص (ⲡ) عَقول . شوك الجَمَل
(أشواك تنبت فى الصحراء)

ⲥⲁⲣϭⲁⲧⲥⲉ ص (ⲧ) ريح فى البطن *flatus ventris*

ⲥⲁⲥⲁ ص.ب (ⲡ) جهة . ناحية . اتِّجاه *side*

• (ⲛ̀)ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ,(ⲛ̅)ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ ص
فى كل ناحية . فى كل اتجاه . من كل جانب *in every side*
[أى ٣١ : ١٢ – عب ٩ : ٤ – أع ٢٤ : ٣]

-ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲁⲃⲓ ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب مَلىء بالأسقام في كل نواحي (جسمه)
-ϯⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب (أنا) مُفكَّكٌ (مَحلول) من كل ناحية [إر ٢٠ : ٩]
-ϯϩⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ ص (أنا) مُتضايق من كل جهة
-ⲛ̀ϫⲟ ⲉⲧϫⲏⲥ ⲥⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ ص الجدران الجامدة تكون مُثبّتة من كل ناحية

ⲤⲀⲤⲈ, ⲤⲀⲀⲤⲈ ص *tow* مَشاقة القِنّب (نوع وقود)
[دا ٣ : ٤٦ ص] (ب ⲭⲁϫⲓⲑⲱⲗ =)
-ⲁⲩⲛⲉϫ ⲥⲁⲥⲉ ϩⲓ ϭⲗⲱ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲓⲕⲱϩⲧ ص ألقوا مشاقة وزرجون على النار

ⲤⲀⲤⲈⲖ ب (ⲉϥ) *demented* مَجنون . مَعتوه

ⲤⲀⲦ I. ص.ب , **ⲤⲈⲦ** ب (ⲡ) ذيل الحيوان . ذنب الشيء *tail*
-ⲛⲁⲩⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲁⲧ ب كانا يحركان ذيلهما
-ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲉ̀ⲡⲥⲁⲧ ⲛ̀ⲟⲩϩⲑⲟ ص ربطه في ذيل حصان
-ⲁϥϫⲱϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲁⲧ ⲛⲏⲉⲧϧⲟⲥⲓ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙⲟⲕ ب قطع من مؤخركَ التعابى الذين وراءكَ [تث ٢٥ : ١٨]
• ⲥⲁⲗⲡⲥⲁⲧ ص (=ⲥⲃⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲏⲧ ب) مقطوع الذيل *dock-tailed*

ⲤⲀⲦ⸗ II. , **ⲤⲀⲀⲦ⸗** ص مَرَّ . عَبَرَ . اجتازَ

ⲤⲀⲦ III. ب , **ⲤⲀⲦ, ⲤⲞⲦ, ⲤⲞⲞⲦ** ص (ⲡ) زِبْل . بَعْر . روث *dung, excrement*
• ⲥⲁⲧ ⲛⲉϩⲉ ب روث البقر
• ⲥⲁⲧ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ب زِبْل حَمام
• ⲟⲩⲁⲙⲥⲁⲧ ب آكِل روث
• ⲥⲁⲁⲧⲉ ص (ⲛ̄) أزبال

ⲤⲀⲦ- IV. , **ⲤⲀⲦ⸗** ص.ب ١ . أَلقى . رَمَى
-ⲁ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲁⲧϥ ب رماه الشيطان
-ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲁⲧⲕ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲩⲛ ب إذا ألقيتُكَ في الهاوية
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ϯⲥⲉⲣϥⲱⲧ ⲥⲁⲧ ϥⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب إذا ألقتْ الحشرة دوداً في الخروف
-ⲁⲩⲥⲁⲧϥ ϧⲁ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ب طرحوه عند أقدام الوحوش
٢ . بَذَرَ . أَلقى بذاراً . زَرَعَ
-ⲛⲏⲉϣⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϧⲓⲣ ب الذى زُرِعَ على الطريق
- مع الحروف الآتية :
• ϩⲓ, ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄ ص ألقى على
-ⲥⲁⲧ ⲟⲩϣⲓ ⲉϫⲛ̄ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲥⲓⲧⲏⲣⲉ ص ألقِ (حُط) مقدار على ثلاث كستيرات
-ⲁⲩⲥⲁⲧ ⲱⲛⲓ ϩⲓ ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ب رموا حجارة على صورة القديس
-ⲁϥⲥⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯϣⲟⲩⲏⲟⲩⲓ̀ ب ألقاه فوق المذبح
• ⲥⲁⲧ⸗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *throw out* ألقى عن [أع ٢٧ : ١٩]
-ⲁϥⲥⲁⲧ ⲧⲉϥϯⲫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ألقى حِمله عنه
-ⲟⲩⲑⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بَصقة تُبصَق (كناية عن حقارة الشأن)
• ⲥⲁⲧ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب يَمَّمَ وجهه
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ⲥⲁⲧ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ⲧ-
ⲁⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲧⲟⲟⲩⲉⲓⲛ ص إذا يَمَّمَ أحد وجهه على قمة الجبال
• ⲥⲁⲧ⸗ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ, (ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ) ب ألقى إلى أسفل *cast down*
-ⲁϥⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲡⲗⲁⲝ ب ألقاه على البلاط
-ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ϫⲱϥ ب يريدون أن يطرحوه إلى أسفل على رأسه
-ⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ ب ألقوها في النهر (الأصنام)
-ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲁⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲛⲉϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲕⲓ ب وتلقيها في بطن الفقير
-ⲁϥⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب ألقاه على الأرض
• ⲥⲁⲧ⸗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب ألقى داخل
-ϣⲁⲓⲥⲁⲧ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أوعز إليه بفِكرة
-ⲁϥⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ب أقاها في وجه الوالي
• ⲥⲁⲧ⸗ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ب عَدّى . خوّضَ (إلى الشاطيء الآخر)
-ⲁϥⲥⲁⲧⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ب عَدّانا (إلى الشاطيء الآخر)
• ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲁⲧ ⲉⲙⲏⲣ ب الكوبرى . القنطرة . العَبّارة
[راجع أيضاً ب ⲥⲓϯ]

ⲤⲀⲦ⸗ V. ص.ب , **ⲤⲞⲦ⸗** ص خَلّصَ . فَدَى
-ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̄ⲣ ⲧⲉϥⲥⲁⲧⲟⲩ ص أسلم ذاته لأجل الخطاة ليفديهم
-ϣⲁⲛⲧⲉϥⲥⲁⲧϥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡϫⲁϫⲉ ص ليخلصه من العدو
[راجع ب ⲥⲱϯ]

ⲤⲀⲦⲀⲚⲀⲤ ى (ⲡ) شيطان

ⲤⲀⲦⲂⲈ ص (= ⲥⲁⲑⲙⲓ ب) *chew, ruminate* اجترّ

ⲤⲀⲦⲂⲈϤ ص (= ⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب) *weapon* سَهْم . نَصْل

ⲤⲀⲦⲂⲎⲢ ب (ⲟⲩ) رقّاص [لبيب]
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲃⲏⲣ ب رجل أو امرأة رقاصة

ⲤⲀⲦⲈ I. ص (= ⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب) لَهيب . نار
-ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲁⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ ص ولهيب من فمه [٢صم ٢٢ : ٩]
-ⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ص نار جهنم
• ϣⲁϩ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ص لهيب نار
• ⲙⲁⲛⲥⲁⲧⲉ ص (ⲡ) فُرْن
• ⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ص *be fiery* مُلتَهِب

ⲤⲀⲦⲈ II. ص (*vb intr* فعل لازم) *to fan* رَوّحَ . هَوّى
-*if sick* ⲣ̄ⲭⲣⲉⲓⲁ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲥⲁⲧⲱ ص إذا احتاج (مريض) أن تهوّى له بالمروحة

ⲤⲀⲦⲈⲈⲢⲈ ص (ⲧ) (= ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ب) *stater* دينار

ⲤⲀⲦⲈⲦ ⲐⲎⲚⲞⲨ ب لوقتكم . لتوّكم
[راجع ب ⲥⲁⲧⲟⲧ⸗]

ⲤⲀⲦⲎⲞⲨⲦ ب (ⲉϥ) ١ . عَطِر . زكي الرائحة
-ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉⲧⲥⲁⲧⲏⲟⲩⲧ ب البخور العَطِر [لا ١٦ : ١٢]
٢ . مُخلّق . مُؤلّف (مُركّب من توليفة)

ⲤⲀⲦⲎⲢ, ⲤⲞⲦⲎⲢ ب , **ⲤⲞⲦⲠ̄** ص (ⲉϥ) ١ . مُلتَوٍ . مُعْوَجّ . مَلْوِى *turned, twisted*
٢ . مرض اللّقوة (ⲟⲩ)
[راجع ص ⲥⲱⲧⲡ̄ , ب ⲥⲱⲧⲉⲡ]

ⲤⲀⲦⲞⲦ⸗ ص , **ⲚⲤⲀⲦⲞⲞⲦ⸗** ب للوقت . في الحال . فوراً . حالاً [تك ١٥ : ٤ - أى ٣ : ١١ - مت ١٣ : ٢٠ - مر ٥ : ٣٠ - أع ٢٣ : ٣٠ - أع ٢٨ : ٦ - ٣يو : ١٤] *immediately*

- تتصل بالضمائر :

• ⲥⲁⲧⲟⲧ ب لوقتي | ⲥⲁⲧⲟⲧⲕ ب لوقتكَ
ⲥⲁⲧⲟϯ ب لوقتكِ | ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ب لوقته
ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ب لوقتها | ⲥⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ب لوقتنا
ⲥⲁⲧⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لوقتكم . لوقتكنّ
ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ب لوقتهم . لوقتهنّ
-ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲛⲁⲓⲛⲁⲙⲟⲩ ⲥⲁⲧⲟⲧ ⲡⲉ ب
لو يهلكوا لكنتُ قد متُّ في التوّ
-ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص
وفي الحال أرسلتْ الغلامَيْن لفورهما
-ⲁⲗⲗⲁ ⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲉϩ ⲧ̄ⲗⲁⲍⲓⲥ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲟⲟⲧϥ ϫⲉ ب
لكن بولس عقّبَ على الجملة لوقته قائلاً

ⲥⲁⲧⲱ, ⲥⲁⲧⲟ ص.ب (ⲧ) *fan* مِرْوَحَة
-ⲁⲡⲁ Ⲛⲟⲩⲃ ⲫⲁ ϯⲥⲁⲧⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ϫⲁϫϩ ب
أبا نوب صاحب المروحة الذهب البندقي

ⲥⲁⲩ- ص.ب *drinker* شِرّيب (في التراكيب)
• ⲥⲁⲩⲏⲣⲡ ص.ب شرّيب خمر . سِكّير
-ⲥⲁⲩⲏⲣⲡ ⲛⲓⲙ ⲛⲁϯϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ص
كل شريب خمر سيفتقر (سيلبس الخِرَق) [أم ٢٣ : ٢١]
• ⲙⲉⲧⲥⲁⲩⲏⲣⲡ ب ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲩⲏⲣⲡ ص (ⲧ) شُرْب الخمر
• ⲉⲣⲥⲁⲩ- ب, ⲣ̄ⲥⲁⲩ- ص صار شرّيب ...
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱ]

ⲥⲁⲭⲟ, ⲥⲁⲭⲱ ص (ⲡ,ⲧ) (= ⲥⲁϧⲟ, ⲥⲁϧⲱ ب)
١ - أستاذ كبير *great master*
٢ - مسئول أو موظف كبير في البلدة
great scribe, craftsman, official
-ⲡ̄ⲥⲁⲭⲱ ⲙ̄ⲡϯⲙⲉ ص
١ رئيس القرية . شيخ البلد
٢ مُسجّل القرية *village scribe*
٣ عمدة
٣ - لقب للتفخيم
• ⲣ̄ⲥⲁⲭⲟ, ⲣ̄ⲥⲁⲭⲱ ص صار رئيساً (على جهة ما)
-ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲕⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲣ̄ⲥⲁⲭⲱ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ص
سآكل كل الموضوع في المكان ولكن لن أكون مسئولاً عليه

ⲥⲁⲭⲟⲗ ب (ⲡ) *muzzle* كمامة . صمامة . سدادة
• ϯⲥⲁⲭⲟⲗ ب كمّمَ . سَدَّ [تث ٢٥ : ٤ - ١كو ٩ : ٩]
• ⲥⲉⲕⲥⲁⲭⲟⲗ ب بزّيمة . فتّاحة زجاجات [لبيب]

ⲥⲁϣ I. ص (ⲡ) (= ϣⲁϣ ب) ضَرْبة . جُرْح . قُرْحة
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̄ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩϩⲙ̄ϫ ⲣ̄ⲃⲟⲟⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲁϣ ص
كما يضر الخلّ القرحة [أم ٢٥ : ٢٠]
-ⲡ̄ⲥⲁϣ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲱⲧ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϭⲟⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲃⲗ̄ⲃⲓⲗⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ص
القرحة التي أصابتني مثل حجم حبة القمح
• ⲣ̄ⲥⲁϣ ص (= ⲉⲣϣⲁϣ ب) أصابَ بجروح
-ⲉⲕϣⲁⲛⲣ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ⲥⲁϣ ص
إذا أصبتَ جسمه كله بالجروح
• ⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲁϣ ص (= ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϣ ب) مَجروح . مُقرّح
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲁϣ ϩⲓ ⲯⲱⲣⲁ ص
رأسه مُقرّح وجربان
• ϯⲥⲁϣ ص (= ϯϣⲁϣ ب) ضَرَبَ . جَرَحَ
• ϫⲓⲥⲁϣ ص تقرّحَ

ⲥⲁϣ≠ II. ص (= ϣⲟϣ≠ ب) أهانَ . احتقرَ
[راجع ب ϣⲱϣ]

ⲥⲁϣⲉ I. ص (ⲉϥ) (= ϣⲁϣⲓ ب) *bitter* مُرّ
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉ ⲛⲉⲧⲥⲁϣⲉ ϩ̄ⲗⲟϭ ص جعل المر يَحلوّ
-ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲓϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲥⲏϣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲥⲁϣⲉ من ص
أجل هذه الأعمال الحقيرة والمرّة

ⲥⲁϣⲉ II. ص (ⲉϥ) مُعلّق . مُدلّى (مدلدل) [لبيب]
-ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲟⲩϣⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̄ϩⲉⲣⲙⲁⲛ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص
وصنع ضفيرة مُدلاّة صفين على هيئة رمّان نحاس [١مل ٧ : ١٨]

ⲥⲁϣⲧ ص (ⲉϥ) (= ϣⲟϣⲧ ب) مُعطّل . مُتعطّل . مُعاق
-ⲛⲉⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁϣⲧ ⲥⲉϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧⲕ ص
هذه الخلائق جميعا متعطلين ينتظرونكَ
[راجع الفعل ص ⲥⲱϣⲧ, ب ϣⲱϣⲧ]

ⲥⲁϣϥ ص (= ϣⲁϣϥ (ⲍ̄) ب) سبعة (٧)

ⲥⲁϣϫϥ ص (ⲡ) ترميم . اصلاح بناء ما
• ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲥⲁϣϫϥ ص رَمَّمَ . أصلحَ بناء

ⲥⲁϥ I. ص.ب (ⲡ) *yesterday* البارحة . أمس
-ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁϥ ب يوم أمس [مز ٨٩ : ٢]
-ⲥⲁϥ ⲙⲉⲛ ⲁϥⲣ̄ⲕⲱⲱⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ϩⲱϥ ⲣⲁⲧϥ ⲉϥⲟⲩⲟϫ ص
أمس كان جثة وأما اليوم فوقف مُعافاً
• ϧⲁϫⲉⲛ ⲥⲁϥ ب من قبل أمس
• ⲛ̀ⲥⲁϥ ص.ب بالأمس
[خر ٢ : ١٤ - اى ٣٠ : ٣ - يو ٤ : ٥٢ - أع ٧ : ٢٨]
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲥⲁϥ ⲙⲛ̄ ϣⲙ̄ⲧⲉ ⲡⲟⲟⲩ ص
ما الذي حدث في المدينة بالأمس (وقبله) بثلاثة أيام ؟
• ⲛⲥⲁⲥⲁϥ, ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲥⲁϥ ب أول أمس
before yesterday
• ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲥⲁϥ ب منذ أول أمس
since yesterday
• ⲛⲁ ⲥⲁϥ ب أهل أمس . (بتوع امبارح) [اى ٨ : ٩]

ⲥⲁϥ- II. ب نَجِس . مُلوّث (في التراكيب)
• ⲥⲁϥϩⲏⲧ ب نجس القلب . مُستبيح [ار ١٥ : ٢١-رؤ ٢١ : ٨]
-ⲟⲩⲥⲁϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲏⲥⲁⲩ ب مُستبيحاً مثل عيسو
[عب ١٢ : ١٦]
• ⲥⲁϥⲗⲁⲥ ب نجس اللسان . (سافِل)
• ⲥⲁϥϫⲓϫ ب نجس اليدين
[راجع الفعل ب ⲥⲱϥ]

ⲥⲁϧ I. ب, **ⲥⲁϩ** ص (ⲡ,ⲧ) *writer* ١ - كاتب [مت ١٣ : ٥٢]
٢ - مُعلّم . أستاذ [مت ٢٣ : ١٠ - يو ٣ : ١٠] *teacher, master*
-ϩⲁⲛⲥⲁϧ ب عُرَفاء [تث ١ : ١٥]
-ⲡⲉⲛⲥⲁϧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ب أستاذنا ومعلمنا
-ⲡ̀ⲥⲟⲫⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁϧ ⲡⲉ ب الحكيم أي الأستاذ
٣ - لقب للاحترام
-ⲡ̀ⲥⲁϧ Ⲙⲏⲛⲁ ب الأستاذ مينا
-ϯⲥⲁϧ Ⲥⲟⲫⲓⲁ ب الأستاذة صوفي
٤ - ماهر (حاذق) في صنعة ما . خبير . اخصائي
master of a craft
-ⲯⲁϩ (ⲡ̄ⲥⲁϩ) ⲡ̄ⲉⲕⲱⲧ ص البناء الحاذق
-ϩⲉⲛⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲥⲁϩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲧⲉⲭⲛⲏ ص صنّاع مَهَرَة في حرفتهم
-ⲁⲛⲅ̄ ⲟⲩⲥⲁϩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ص أنا خبير في هذا العمل
-ⲯⲁϩ ⲡ̄ⲉⲝⲏⲅⲏⲧⲏⲥ ص أستاذ (اخصائي) في التفسير
-ⲯⲁϩ ⲡ̄ⲣⲟⲫⲟⲛⲏⲧⲏⲥ ص أستاذ (اخصائي) في النطق

- ⲟⲩⲥⲁϧ ⲛ̀ϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ ب، ⲟⲩⲥⲁϩ ⲛ̄ϩⲁⲧⲛⲟⲩⲃ ص — صائغ ماهر
- ⲡⲓⲥⲁϧ ⲛ̀ⲥⲏⲓⲛⲓ ب — طبيب اخصائى . طبيب أستاذ
- ⲡ̄ⲥⲁϧ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲕⲁⲥ ب — مجبّراتى . اخصائى عظام
- ⲡ̄ⲥⲁϩ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲟⲥⲟⲫⲟⲥ ص — أستاذ (عالِم) فى الفلسفة

٥ . لقب كنسى
- ⲟⲩⲥⲁϧ ⲛ̀ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ب — شمّاس متقدّم (كبير الشمامسة)
- ⲡ̄ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲧⲏⲥ ⲉⲧ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲥⲁϩ ص — الأناغنسطس الذى يلى كبير الشمامسة (المعلم)

٦ . حاذق . ماهر . (حرّيف) (صفة *adj.*)
- ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁϧ ب — رجل كبير فى المقام
- ⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁϧ ب — مصوّراتى ماهر
- ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁϧ ب، ⲟⲩϫⲱⲱⲙ ⲛ̄ⲥⲁϩ ص — مَرْجِع

• ⲥⲁϧ ⲛ̀ϯⲙⲓ ب، ⲥⲁϩ ⲛ̄ϯⲙⲉ ص — مُسَجِّل العقود فى القرية . كاتب العقود . مُوَثِّق *notary*

• ⲙⲉⲧⲥⲁϧ ب، ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁϩ ص (ت) — مهارة . حَذَق . براعة . فن *skill*
- ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲥⲁϧ ⲛ̀ϩⲁⲙϣⲉ ب — مهارته فى النجارة
- ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲓⲥⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲥⲁϩ ص — صار قدوة للآخرين فى الأتعاب والمهارات
- ⲁϣⲏ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁϩ ⲛ̄ϣⲉⲙⲛ̄ ⲃⲉⲛⲓⲡⲉ ص — أعمال فنية كثيرة من الخشب والحديد

• ⲉⲣⲥⲁϧ ب، ⲣ̄ⲥⲁϩ ص — صار معلماً . صار حاذقاً (مُتمرّساً) *become teacher, skilled*
- ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣ̄ⲥⲁϩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ص — الذين أصبحوا مُتمرّسين فى الحرب
- ⲛ̀ⲭⲛⲁⲉⲣⲥⲁϧ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲥⲏⲓⲛⲓ ب — لن تصير أمهر من أطباء آخرين

ⲥⲁϧ// II. ب، **ⲥⲁϩⲧ//** ص — نَسَجَ
- ϯⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁϧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ (ⲡⲓⲙⲁⲛϭⲓⲱⲙⲥ) ب — الحُلّة المنسوجة من مياه المعمودية

[راجع الفعل ب ⲥⲱϧⲓ]

ⲥⲁϧⲉⲙ I. ب، **ⲥⲁϩⲙ̄** ص (eq) — مُتْعَب . (تعبان) . مُعْيى . كَليل . خائر القوى . (مسخسخ) *tired*
- ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲁϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ب — خائر القوى من الجوع . (مسخسخ من الجوع)
- ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲁⲗ ⲉⲩⲥⲁϧⲉⲙ ب — قلب مُتعَب (تعبان) وعينان كليلتان [تث ٢٨ : ٦٥]

ⲥⲁϧⲉⲙ II. ب، **ⲥⲁϩⲉⲙ** ص.ب (eq) — معصور . مستخلص *pressed, pounded*
- ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉϥⲥⲁϧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲱⲓⲧ ب — زيت مستخلص من الزيتون
- ⲛ̀ⲟⲩⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁϧⲱⲙ ب — طحينة
- ⲥⲟⲩⲟ ⲉϥⲥⲁϩⲉⲙ ص.ب — قمح مطحون

[راجع الفعل ب ⲥⲱϧⲉⲙ II.]

ⲥⲁϧⲏⲧ ب — ناحية الشمال . شمالاً *to the north*

ⲥⲁϧⲙ// ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب — اندسّ . تسلّل . دخل خِلسة *slip in*
- ⲁⲩⲥⲁϧⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب — تسللوا . دخلوا خِلسة [يه ١ : ٤]

ⲥⲁϧⲟ، ⲥⲁϧⲱ ب (ⲡ، ⲧ)
١ . أستاذ كبير
٢ . مسئول أو موظف كبير فى البلدة
٢ . لقب للتفخيم

[راجع ص ⲥⲁϫⲟ]

ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب، **ⲥⲁϩⲟⲩⲛ** ص — داخل . باطن . جوّانى *within* [لو ١١ : ٧ – عب ٦ : ١٩]
- ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب — رداء داخلى [لا ٨ : ٧]
- ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب — قرع من الداخل
- ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب — صرخ من الداخل (داخل القلاية) *from within*

• ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب — الداخلى . الباطنى . الجوّانى *inward part*
- ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب — بحسب الانسان الباطن [رو ٧ : ٢٢]
- ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب — البرية الجوّانية

• ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب، ⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ص — فى داخل . فى باطن *inner part* [مز ٣٨ : ٣ – حز ٣٦ : ٢٦ – مت ٧ : ١٥ – لو ١٧ : ٢١]
- ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب — واحد آخر أبعد منكَ إلى الداخل (إلى الداخل عنكَ)
- ⲉⲥⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب — أكثر عُمقاً منهم كلهم *inner most of all*

• ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟ// ب — ١ . الأحشاء ٢ . ما فى الباطن
- ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب — ١ . أحشائى [مز ٥ : ١٠ – اع ١ : ١٨] ٢ . ما فى باطنى [مز ١٠٢ : ١]

• ⲡⲓⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب، ⲡ̄ⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ص — الداخِل . العُمق *the inward part*
- ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب — وننسَى العُمق
- ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب — يأكل فى أحشائى
- ⲁ ⲡⲉⲥⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϣⲧⲟⲣⲧⲉⲣ ص — اضطربت أحشاؤها [امل ٣ : ٢١]

• ⲉⲣⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب، ⲣ̄ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ص — صار داخلاً . دَخَلَ *be within*
- ⲉⲧⲁⲓⲉⲣⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ب — لمّا دخلتُ من الباب

ⲥⲁϧⲣⲏⲓ ب، **ⲥⲁϩⲣⲁⲓ** ص — أسفل . سُفلى *downward, below* [خر ٢٦ : ٢٤]
- ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲁϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ب — من أسفل إلى أعلا
- ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲁϧⲣⲏⲓ ب — الأطراف . الأعضاء السفلية *lower limbs*
- ϩⲟⲓⲛⲉ ϣⲁⲩϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲥⲁϩⲣⲁⲓ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲡⲉ ص — بعض (الأشجار) تثمر إلى أسفل والبعض الآخر إلى أعلا

• ⲥⲁϧⲣⲏⲓ ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب — تَحتَ *below*
- ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲥⲁϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲛ ب — نام تحت الشجرة
- ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲫⲟⲣϣϥ ⲥⲁϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ب — ماذا سنفرشه تحت الرئيس

• ⲉⲣⲥⲁϧⲣⲏⲓ ب — انحطّ . صار إلى أسفل *be below*
- ⲁⲥⲉⲣⲥⲁϧⲣⲏⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ ب — انحطّت جداً [مرا ١ : ٩]

ⲥⲁϧⲱⲧ، ⲥⲁϧⲟⲧ ب (ⲡ، ⲛⲓ) — الخزانة . بيت المال . (المالية) *treasury* [اى ٢٨ : ١١]

ⲥⲁϩ I. ب، **ⲥⲁϩϥ** ص (ⲡ) ص ب — ١ . مِثقاب . مِخراز . سيخ *awl, borer*
- ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϩ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉⲩⲗⲟⲃϣ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب — أحضروا أسياخاً حديدية مُحمّاة بالنار
- ⲛⲓⲥⲁϩ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲥ ب — أسياخ الحديد تثقب العظام

• ⲥⲁϩϥⲱ ص — مِثقاب كبير

• ⲥⲁⲛ̄ⲥⲁϩ ص.ب — صانع الأسياخ *awl-maker*

-ⲁⲓⲣⲥⲁϩⲛⲉ ⲛⲁⲕ ⲉⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ص اتفقتُ لكَ على نصيب

ص **ⲥⲁϩⲛⲓ,ⲥⲉϩⲛⲉ-,ⲥⲁϩⲛⲏⲧ⸗** ب **,ⲥⲁϩⲛⲉ**
١ . مَنَحَ . وَهَبَ [غلا ٣ : ٥]
-ⲥⲁϩⲛⲏⲧϥ ب امنحه
-ⲉⲧⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ب الذي يمنحني القوة
٢ . رَزَقَ *provide, supply*
-ⲡⲉⲧⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲓϯ ⲉϥⲉ̀ⲥⲉϩⲛⲉ ⲡⲓⲕⲉⲱⲓⲕ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ب الذي يرزق الزارع بذاراً يرزقه أيضاً الخبز ليأكل [٢كو ٩ : ١٠]
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲣⲟⲫⲏ ب ليرزقني طعامي
٣ . تصرَّفَ . أدارَ *well managed*
-ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉⲧⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ب الثروة التي يُتصرَّف فيها حسناً
• **ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ** ب ١ - أمَدَّ . زَوَّدَ . مَوَّنَ *provide for*
-(*ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ*) ⲉⲩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲟⲧϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ب (الجسد) يُزوَّد (يُموَّن) بواسطة العروق والمفاصل [كو ٢ : ١٩]
٢ - قلَّدَ (وظيفة)
-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب يُقلَّد (وظيفة) من الملك [إر ٥٢ : ٣٤]
٣ - نفَّذَ (أمراً)
-ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ب الذين ينفذون أوامره
• **ⲣⲉϥⲥⲁϩⲛⲓ,ⲣⲉϥⲥⲉϩⲛⲉ-** ب ١ - رازق . واهب *provider, donator*
-ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ب واهب الحكمة
٢ - مُدَبِّر . مُدير . مُنَفِّذ *manager, orderer*
-ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲉϩⲛⲉ ⲡⲟⲩⲏⲓ ب مُدبِّرات بيوتهن
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲁϩⲛⲓ** ب (ⲧ) تدبير . تنفيذ
• **ⲥⲁϩⲛⲓ** ص **,ⲥⲁϩⲛⲉ** ب (ⲡ) ١ - مِنحَة . هِبَة . رِزق . مَعونَة . عَوْن *provision*
-ⲡ̀ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب معونة يسوع المسيح [فى ١ : ١٩]
٢ - امداد (مؤازرة) . موهبة . امدادات (تموين) *supply*
-ⲙⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϩⲛⲓ ب كل عروق الإمدادات (التي تمد الجسم بحاجته) [أف ٤ : ١٦]
٣ - تموين اضافي (كمان شوية) (خبز أو غيره)
-ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲕⲉϣⲏⲙ ⲛ̀ⲥⲁϩⲛⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ (*ⲟⲉⲓⲕ*) ص تضيف جزءاً صغيراً آخر لتصنعها (خبزاً)
-ϯ ⲟⲩϣⲱϥⲧ ⲛ̄ⲕⲟⲩϫ ⲥⲁϩⲛⲉ ص أضيفُ حفنة دقيق لأخبز مؤونة اضافية قليلة

ⲥⲁϩⲟ,ⲥⲁϩⲉ- ص.ب أزاحَ . أبعَدَ
[راجع ص.ب ⲥⲁϩⲱ]

ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ص **,ⲥⲁϩⲟⲩ** ب **,ⲉ̀ϩⲟⲩⲉⲣ-,ⲉ̀ϩⲟⲩⲱⲣ⸗**
لَعَنَ . سَبَّ . شَتَمَ . أهانَ *curse* ص.ب
[مز ٦١ : ٣ - رو ١٢ : ١٤]
-ⲉϣϣⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ⲥⲁϩⲟⲩ ⲉϣϣⲉ ⲉ̄ⲥⲙⲟⲩ- ص لا يجب أن نلعن بل يجب أن نبارك
• **ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀-** ب **,ⲥⲁϩⲟⲩ ⲉ̄-** ص لَعَنَ . سَبَّ . شَتَمَ . أهانَ [تك ١٢ : ٣ - عد ٢٢ : ٦ - مز ١٥١ : ٦ - لو ٦ : ٢٨]

٢ - لَبوس *suppository*
-ⲁϥⲁⲁⲩ (*drugs*) ⲛ̄ⲥⲁϩ ⲁϥⲕⲁⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲁⲑⲓⲥⲙⲁ ص عملها (العقاقير) لبوسات ووضعها في الشَرَج

ⲥⲁϩ II. ص (ⲡ,ⲧ) (= ⲥⲁϧ ب) كاتب . أستاذ
[راجع ب ⲥⲁϧ]

ⲥⲁϩⲉ- I.**,ⲥⲁϩⲱ⸗** ب **,ⲥⲁϩⲧ⸗** ص أزاحَ . أبعَدَ . أزالَ *remove*
-ⲁϥⲥⲁϩⲉ ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲩϩ ص أزاحَ (أبعَدَ) رقبته عن الحَبْل
-ⲥⲁϩⲉ ⲧⲟⲟⲧⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص كفَّ يدكَ [١صم ١٤ : ١٩]
-ⲥⲁϩⲧⲕ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ارتد عنه
• **ⲥⲁϩⲏⲟⲩⲧ** ب **,ⲥⲁϩⲏⲩ** ص (ⲉϥ) بعيداً (عن) . مُنْفَصِل . مُمتَنِع . مَمنوع
-ⲉϥⲥⲁϩⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب بعيداً عن أي اهتمام
-ⲉⲥⲥⲁϩⲏⲩⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ص بعيدة عن كل شر
-ⲉⲩⲥⲁϩⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲙ̄ⲧ̄ⲣⲉⲩϭⲱ ص مَمنوعون من أن يمكثوا
-ⲉϥⲥⲁϩⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϩⲏⲗⲓⲕⲓⲁ ص مُتقدِّم في عُمره
-ⲡⲓϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲥⲁϩⲏⲟⲩⲧ ب مَمنوع الدخول [ليب]
[راجع ب ⲥⲓϩⲓ]

ⲥⲁϩⲉ- II.**,ⲥⲁⲁϩⲉ-,ⲥⲁϩⲱ⸗** ص فقط أقامَ . نَصَبَ . ثَبَّتَ *set upright*
-ⲁ ⲡ̄ϩⲁⲅⲓⲟⲥ ⲥⲁϩⲉ ⲡ̄ⲱⲛⲉ ⲁϥⲕⲁⲁϥ ϩⲓⲣⲛ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ص القديس أقام صخرة ووضعها على الباب
-ⲥⲁϩⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ص قُمْ مُنتصباً
-ⲛ̄ⲅ̄ⲛⲁⲥⲁⲁϩⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص لن تثبت أنتَ ولا مَملكتكَ [١صم ٢٠ : ٣١]
-ϯⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲥⲁϩⲉ ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ص أرِحْ المدينة وثبِّتْ الاقليم
-*sick man* :ⲁϥⲁⲓⲧⲉⲓ ⲉ̄ⲥⲁϩⲱϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲏ ⲉ̄ⲕⲁⲁϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص المريض طلب أن يرفعوه أو ينزلوه
[راجع أيضاً ص ⲥⲟⲟϩⲉ]

ⲥⲁϩⲉⲙ ,ⲥⲁϩⲙ̄ ص مَعصور
[راجع ب ⲥⲁϧⲉⲙ]

ⲥⲁϩⲓ ب أقامَ . استوطَنَ [ليب]
-ⲁϥⲥⲁϩⲓ ⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲟϣ Ⲡⲁⲛⲁⲩ ب أقام أبونا بفنوتي مع الأخوة في مدينة بنها

ⲥⲁϩⲙⲉⲥ ص (ⲟⲩ) *pestle* مدقة . يد الجرن أو الهاون
-ⲉⲕⲛⲁⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲕⲕⲏⲕⲁϩⲏⲩ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲥⲁϩⲙⲉⲥ ص تسير عرياناً أكثر من يد الهاون [أم ٢٣ : ٣٠]

ⲥⲁϩⲛ- ص *bring near* قَرَّبَ . أدنَى
-ⲁⲓⲥⲁϩⲛ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص قرَّبتكم إليَّ
[خر ١٩ : ٤ ص = ب ⲥⲉⲕ]
-ⲙ̄ⲡ̄ⲣⲥⲁϩⲛ ⲧⲏⲟⲩⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ص لا تقربوا نساءكم [خر ١٩ : ١٥ ص = ب ⲧⲱⲙⲓ]

ⲥⲁϩⲛⲉ ص فقط (ⲡ) *agreement* اتفاق . عَقد . حُجَّة
-ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲡ̄ⲥⲁϩⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ⲁⲓⲧⲁⲛⲟ ⲡ̄ⲥⲁϩⲛⲉ ص أريد حُجَّة البيت فقد أجريتُ الاتفاق
• **ⲣ̄ⲥⲁϩⲛⲉ** ص *make agreement* عَقَدَ اتفاقاً

-ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϥⲟⲩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الذين يلعنونه يُبادون [مز ٣٩ : ١٩]

• ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀, ب ⲥⲁϩⲟⲩ ص (ⲡ) لَعْنَة . سَبٌّ . شَتيمَة
[مز ٩ : ٢١ - أم ٣ : ٣٣ - أم ١٠ : ١٨ - إش ٣٧ : ٣ - هو ٤ : ٢ - زكر ٥ : ٣ - عب ٦ : ٨]

-ⲁ Ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ Ⲓⲥ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲁϩⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲛ ص الرب يسوع صار لعنة لأجلنا

-ⲁⲣⲓⲧⲧ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲁϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ب اعتقني من قيْد اللعنة

• ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀, ϧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ب, ϩⲁ ⲡ̄ⲥⲁϩⲟⲩ ص تَحت اللعنة . مَلعون *under curse* [إش ٦٤ : ١١]

-ⲥⲉⲭⲏ ϧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ب كائنون تحت اللعنة . ملعونين [يو ٧ : ٤٩]

• ϭⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ب, ϫⲓⲥⲁϩⲟⲩ ص لُعِنَ *receive curse, be curesed*

• ⲣⲉϥⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ب, ⲣⲉϥⲥⲁϩⲟⲩ ص لاعِن . شَتَّام . سَفيه *curser* [أم ٢٦ : ٢١]

• ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ص.ب (ⲉϥ) ملعون *cursed*

ⲥⲁϩⲟϥ, ⲥⲁϩⲱϥ ب مشقوق الشفة السفلى *having haretip*

• ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟϥ ب المشقوق الشفة السفلى

ⲥⲁϩⲡ// ص مَصّ . امتصّ . ابتلَعَ

-ⲥⲉⲛⲁⲥⲁϩⲡϥ ⲛ̄ϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲱⲧⲉ ص سيمصّونه مثل اللبن

ⲥⲁϩⲣ// ص (ب = ⲥⲁⲣϩ) كَنَسَ *sweep*

-ⲁϥⲥⲁϩⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲛⲟⲩϫϭⲟⲩ ص كنسها ورشّها

-ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲁϩⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ص التي سيكنسونها من الشوارع

• ⲥⲁϩⲣ ص (ⲉϥ) (ب = ⲥⲁⲣϩ) مَكنوس

-ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲉϥⲥⲁϩⲣ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲓⲙ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ص مَخدَع مُزال عنه كل فكر شرير

• ⲥⲁϩⲣ, ⲥⲁϩⲣⲉⲥ ص (ⲡ) كَنسٌ *sweeping*

-ⲡ̄ⲥⲁϩⲣ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲩϫⲕ ص الكنس والرش

ⲥⲁϩⲣⲁⲓ ص فوق *on upper side, above*

-ⲁⲕⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁϩⲣⲁⲓ ⲁⲕⲟⲩⲟⲛϩⲕ ⲛ̄ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ص أتيتَ من العُلا وظهرتَ أسفل

ⲥⲁϩⲣⲉ I. ص.ب (ⲡ) مكان عُلوى (فوقانى) . سطوح

-ϩⲓ ⲡ̄ⲥⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲭⲁⲟⲥ ص فوق سطح الأودية

• ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲁϩⲣⲉ ب ١ - مكان عُلوى
٢ - مكان سَهَر (نقطة مراقبة من فوق)

ⲥⲁϩⲣⲉ II. ب (ⲟⲩ) صحراء . بادية . قَفْر [ليب]

ⲥⲁϩⲥ I., **ⲥⲁϩⲥ//**, ب **ⲥⲉϩⲥ-** ص ١ - فَرَكَ . دَلَّكَ . حَكَّ *rub down*

-ⲉⲧⲉϥϥⲱϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓϧⲉⲙⲥ ⲉⲧⲥⲁϩⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب يقطفون الفريك ويفركونه [لو ٦ : ١]

-ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲉϩⲥ ϩⲙ̄ⲥ ص لكى يفركوا الفريك

٢ - فَتَكَ . سَحَقَ . دَرَسَ (القمح) *pound*

-ⲁϥⲥⲁϩⲥⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲉ̀ⲣⲟⲧ ب دَرَسَها بالنورج

ⲥⲁϩⲥ II. ب (ⲟⲩ) خشب ذو مادة دهنية يستعمل للحريق [ليب]

ⲥⲁϩⲥⲉϩ, ⲥⲁϩⲥⲱϩ//, ب **ⲥⲉϩⲥⲱϩ-, ⲥⲉϩ-** **ⲥ̀ⲱϩ//** ص ١ - مَسَحَ (بالفارة) . نَعَّم أو دَعَكَ (بالصَنفرَة) . صَنْفَرَ . صَيَّرَ أملساً *plane, rub down*

-ⲁⲩⲥⲁϩⲥⲱϥ ب نَعَّموه (مَسَحوه بالفارة)

-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϥ̄ⲛⲁⲥⲉϩⲥⲱϩⲕ ⲛ̄ϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕ̀ⲣⲏⲉⲥ ص ا سيسحقكَ مثل رماد

٢ - خَرَطَ . صَنْفَرَ *turn, shape* ب

• ⲥⲁϩⲥⲉϩ ب (ⲉϥ) مَخروط . مصَنفَر

• ⲣⲉϥⲥⲁϩⲥⲉϩ ب خرّاط

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲁϩⲥⲉϩ ب (ⲧ) خِراطة

• ⲙⲁⲛⲥⲁϩⲥⲉϩ ب (ⲡ) مَخرَطة

٣ - طَوَى . بَرَمَ . لَفَّ *roll round*

ⲥⲁϩⲧ I., **ⲥⲁϣⲧ** ص نادراً (ⲉϥ) مَنسوج . مُطرَّز (ب = ⲥⲏϧ)

-ⲡϣⲏⲥ ⲉⲧⲥⲁϩⲧ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲃ ص الحرير المطرَّز بالذهب

-ⲟⲩϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲥⲥⲁϣⲧ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲃ ص رداء مُطرَّز بالذهب

• ⲥⲁϩⲧ- ص نَسَّاج (في التراكيب) :

-ⲥⲁϩⲧϩ̀ⲃⲟⲥ ص نسّاج ملابس

-ⲥⲁϩⲧϭⲟⲟⲛⲉ ص ١ - نسّاج خيش
٢ - نسّاج أقمشة [ليب]

[راجع ب ⲥⲱϧ, ص ⲥⲱϩⲉ]

ⲥⲁϩⲧ// II., **ⲥⲉϩⲧ-** ص ١ - ارتدَّ . انسَحَبَ . انزاحَ *withdraw*

-ⲥⲁϩⲧⲕ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ابتعدْ عنه

٢ - طَرَدَ . أزاحَ

-ⲁⲥⲥⲁϩⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲕⲁⲁⲩ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص طردتهم و- تدعهم يدخلون

[راجع ب ⲥⲁϩⲱ]

ⲥⲁϩⲧⲉ ص أوقدَ . أشعَلَ

[راجع ب ⲥⲁϩϯ]

ⲥⲁϩⲱ// I., ب **ⲥⲁϩⲱⲱ//** ص

١ - ابتعَدَ . انزاحَ . ارتدَّ (فعل منعكس *vb refl*)

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉⲕϣ̀ⲃⲏⲣ ⲛⲉϭⲛⲟⲩϭⲕ ⲥⲁϩⲱⲕ ϩⲏⲧϥ ص إذا عيَّرك صاحبكَ ابتعدْ عنه

٢ - أبعَدَ . طَرَدَ . صَرَفَ . عَزَلَ . أزاحَ (فعل متعدى *vb tr*) *remove*

-ⲥⲁϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب اصرفها عنكَ . اطردْها عنكَ

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉⲃⲟⲗ ص اعتزَلَ . انصرَفَ عن . كَفَّ

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲥⲁϩⲱⲱⲕ ⲉ ⲙⲁ ص لا تكف (عن الصلاة) حتى تنال طلْبتكَ

-ⲥⲁϩⲱⲱⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲏ ⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ̄ ص اعتزلوا وتوّحدوا

• *2.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̄- (ⲙ̄-) ص.ب تَجَنَّبَ . فارَقَ . غادَرَ

-ⲁϥⲥⲁϩⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ب غادر المكان

-ⲥⲁϩⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب اذهبْ عنى . ابعدْ عنى

-ⲥⲁϩⲱⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲉⲛⲡⲱⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ص تجنب المياه التى لا تخصّكَ

-ϯⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ⲛⲁⲥⲁϩⲱⲱⲥ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص العداوة التى لن تنصرف عنكَ (تفارقكَ)

• *3.* ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ̄ ص انزاحَ من على [عد ١٢ : ١٠]

• *4.* ⲥⲁⲃⲟⲗ, ب ϩⲁⲃⲟⲗ ص تَجَنَّبَ . فارَقَ . غادَرَ . ابتَعَدَ

-ⲥⲁϩⲱⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب ابتعدْ عنى يا شيطان

-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲥⲁϩⲱⲱⲛ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ص لنتجنب (لنبتعد عن) الأعمال الشريرة

• 5. ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص ارتدّ إلى خلف . انسحبَ

• 6. ⲉϩⲟⲩⲛ ص (=ⲑⲱⲟⲩϯ ب) أدخلَ . جَمَعَ إلى داخل

-ⲥⲁϩⲱⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص اجمعهم [عد ١٨ : ٢]

• 7. ⲉϩⲣⲁⲓ ص انسَحَبَ . ابتعَدَ

-ⲥⲁϩⲱⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ϣⲁⲧⲉϥⲥⲓⲛⲉ ص افسَحْ (ابتعدْ) حتى يمر

• 8. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب تَقَهقَرَ

-ⲡⲓϩⲑⲟ ⲁϥⲥⲁϩⲱϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲱⲥ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب تقهقر الحصان وكأنه يناور فى الحرب

• ⲥⲁϩⲏⲟⲩⲧ ص, ⲥⲁϩⲏⲩ ب (ⲉϥ) بعيد عن

-ⲉⲥⲥⲁϩⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب بعيدة عن كل عمل ردىء

• ⲥⲁϩⲱ// ص.ب (ⲡ) ابتعاد . ارتداد . انسحاب *removal, departure*

-ⲡ̄ⲥⲁϩⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب, ⲡ̄ⲥⲁϩⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص ابتعادك عن الشر

-ⲡ̄ⲥⲁϩⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛ̄ⲛϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲙ̄ⲙⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̄ⲥⲁϩⲱⲕ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ص ليس بعدك عن الأطعمة هو الصوم الحقيقى بل هو تجنبكَ الخطايا

• ϫⲓⲛⲥⲁϩⲱ// ص, ϭⲓⲛⲥⲁϩⲱⲱ// ب ازاحة . ازالة . عَزْل . تَجَنُّب *removal, avoidance*

-ⲉⲧⲃⲉ ϯϭⲓⲛⲥⲁϩⲱⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ص لأجل تجنبه هذا الأمر

ⲥⲁϩⲱ// II. ص فقط أقامَ . نَصَبَ . رَفَعَ . ثَبَّتَ

• ⲥⲁϩⲱ// ⲉⲣⲁⲧ// ص (= ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧ// ب) (نفس المعنى)

-ⲁϥⲥⲁϩⲱϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲑⲃⲃⲓⲟ ص رفعه (أقامه) من مسكنته

-(ⲡⲏⲓ) ϣⲁⲩⲥⲁϩⲱϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ ص (البيت) بالحكمة يثبت [أم ٢٤ : ٣]

[راجع أيضاً ص ⲥⲁϩⲉ-]

ⲥⲁϩⲱ// III., ⲥⲁϩⲟ// ب فقط ١. لامَ . بكّتَ . وبَّخَ *reprove*

-ⲥⲉⲛⲁⲥⲁϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب يُبَّخ من الجميع [١كو ١٤ : ٢٤]

-ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣ̀ⲥⲁϩⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب مَنْ يستطيع أن يوبخه ليقوِّمه

٢. قَوَّمَ . صَحَّحَ *correct*

-ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲁϩⲱⲥ ب التعليم الذى يُقَوِّم

٣. عاتَبَ . حاجَجَ

-ⲥⲁϩⲱϥ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ب عاتبه بينك وبينه

-ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲁϩⲟⲛ ب هَلُمَّ نتحاجج [إش ١ : ١٨]

[راجع ب ⲥⲟϩⲓ]

ⲥⲁϩⲱⲥ ب (ⲟⲩ) مُغَنّى . مُغَنّية

ⲥⲁϩϥ,ⲥⲁϩ ص (= ⲥⲁϩ ب) مِثقاب . سيخ

ⲥⲁϩϯ ب, ⲥⲁϩⲧⲉ ص ١. أوقدَ . ولّعَ . أشعَلَ . أضرَمَ . سَخّنَ *kindle fire, heat, burn*

-(ⲡⲓϣⲉ) ⲁϥⲥⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲫⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲱϥ ب (الخشب) أشعله وسوّى عليه الخبز [إش ٤٤ : ١٥]

٢. أحرَقَ

-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲥⲁϩϯ ⲛ̀ϯⲉϩⲉ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ب جعلهم يحرقون البقرة النحاس

٣. طَبَخَ

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب

-ⲁⲩⲥⲁϩϯ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲁⲧϩ ϣⲁⲧⲉϥⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ب سَخّنوا رصاصاً إلى أن يغلى

• 2. ⲛ ص ب طَبَخَ لِ *cook for*

-ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲥⲁϩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ب هو الذى يطبخ للأخوة

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲥⲁϩⲧⲉ ⲛⲁⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ ص لا تطبخ لنفسكَ وحدكَ

• 3. ϧⲁ ب أوقدَ تحت *light fire beneath*

-ⲟⲩⲗⲉⲃⲏⲥ ⲉⲩⲥⲁϩϯ ϧⲁⲣⲟϥ ب قِدرة موقد تحتها [إر ١ : ١٣]

-ⲉϥⲥⲁϩϯ ϧⲁ ⲟⲩϣⲓⲱ ب يوقد تحت قدر

-ϫⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁϩϯ ϧⲁⲣⲟϥ ب ضعه واوقد تحته

• 4. ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀- ص.ب أوقدَ تحت

-ⲉⲩⲉ̀ⲥⲁϩϯ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ب يوقدون تحتها بنيران بشعة [عا ٤ : ٢]

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁϩϯ ب, ⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲁϩⲧⲉ ص مُلتهِب . مَطبوخ

-ⲙ̄ⲡⲁϥⲟⲩⲉⲙ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁϩⲧⲉ ص كان لا يأكل شيئاً مَطبوخاً

• ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϩϯ ب الوقّاد . العطشجى *the fire lighter*

• ⲥⲁϩϯ ب, ⲥⲁϩⲧⲉ ص (ⲡ) لهيب . سعير . وقيد . صَهْد *fire*

• ⲉⲡ̄ⲥⲁϩϯ ب, ⲉ̀ⲡ̄ⲥⲁϩⲧⲉ ص للإيقاد [إش ٤٠ : ١٦ - إش ٤٤ : ١٥]

-ⲧⲁⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡ̄ⲥⲁϩⲧⲉ ϣⲁⲛⲧⲉⲥϩ̀ⲙⲟⲙ ص ارفعها على النار حتى تسخن

• ϩⲓⲥⲁϩϯ ب أوقدَ . أشعَلَ . أحرقَ . اشتعَلَ *put fire, set alight* [إش ٣ : ٢٤]

-ϣⲁϥϩⲓⲥⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲟⲩϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟϫⲓ ب شاهد الزور يشتعل كذباً [أم ٦ : ١٩]

• ⲁⲧⲥⲁϩϯ ب, ⲁⲧⲥⲁϩⲧⲉ ص غير ساخن . غير مطبوخ *unheated, uncooked*

-ⲉⲣⲱϯ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϩϯ ب لبن غير مغلى (يوضع على النار)

• ⲣⲉϥⲥⲁϩϯ ب طبّاخ . وقّاد *cook, fire lighter*

• ⲙⲁⲛ̀ⲥⲁϩϯ ب مطبخ . كانون *cooking place, kitchen*

-ⲡⲓⲙⲁⲛⲥⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب مكان الطبخ الخاص بالأخوة

ⲥⲁϫⲓ ب, ϣⲁϫⲉ ص ١. تكلّمَ . تحدّثَ . نطقَ *(vb intr* فعل لازم*) speak* [أى ١ : ١٦ ، ١٧ - مز ٥٤ : ١٥ - عب ٦ : ٩]

-ⲉⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϣⲁϫⲉ ص ينطق واحد منها

-ⲉⲧⲃⲉ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟ ⲗⲏⲗ ص بخصوص البعض الذين يتكلمون أثناء الصلاة

٢. كلّمَ . أخبَرَ . لفَظَ . قالَ *say (*فعل متعدى *vb tr)* [أم ١٢ : ١٧ - إش ٣٢ : ٦ - إش ٤٣ : ٩ - مت ١٢ : ٣٥]

-ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب كان يتكلم باطلاً [مز ٤٠ : ٦]

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب كل مَن يتكلم بالكذب

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϣ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ب من يمكنه أن ينطق بكرامة القبة

الشرور التى ب ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ-
نطق بها

– مع الحروف الآتية :

١ - كَلَّمَ . تكلَّمَ مع . تكلَّمَ فى [١كو ١٤ : ٩] ص.ب ⲉ̀- •
ب ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ-
لماذا تتكلم فى مسامع الشعب [إش ٣٦ : ١١]
أنا ص ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲕ ⲱ ⲡ̄ϩⲁⲅⲓⲟⲥ-
أكلمكَ أنتَ أيها القديس
ⲟ ⲛⲉⲧϥ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲧϥ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ-
ما الذى يقول أو من هم الذين يتحدث إليهم (معهم) ص ⲣⲟⲟⲩ

٢ - تكلَّم عن . حَكَى عن . تَحَدَّثَ عن . وَصَفَ
speak concerning, - about, tell of
عَمَّن أتكلم ب ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲟⲫⲟⲥ-
إلاّ الحكيم
ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ-
من العَجَب أن نُخبر (نتكلم عن) بعمل كل واحد ب
يتحدثون عنه ص ⲛ̄ⲥⲉϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩ̄ⲙ ⲙⲁ ⲛⲓⲙ-
فى كل مكان
أعنى بالقوة ص ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ϫⲉ ⲧ̄ⲥⲏϥⲉ-
أنها السيف *I mean power*
ص
هذه التى ذُكِرَت (تُحِدِّثَ عنها) فى الكتاب
الباب ص ⲧ̄ⲡⲩⲗⲏ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲥ-
الذى تحدَّث عنه داود
لا يمكننا ص ⲙⲛ̄ϣϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ-
وصف النور

٣ - تكلم ضد . ذَمَّ
تكلموا عليه بالشرِ ⲁⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ-
يتكلمون عليَّ خِلسة ص ⲥⲉϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ-
(فى الخفاء)

تكلَّمَ مع (بمعنى) : أَلَحَّ أو زَنَّ فى أذن ص ⲉ̄- ⲉϩⲟⲩⲛ .2 •
‎-(ⲡ̄ϩⲟϥ) : ϯⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲙⲁⲁϫⲉ
(الحيَّة) : ص ⲧⲁ̄ⲧⲣⲉⲥⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗϩ̄ⲙ ⲡ̄ϣⲏⲛ
سألح عليها(سأزن فى أذنيها) لأجعلها تأكل من الشجرة

١ - تكلَّمَ فى (أو إلى) ص ⲉ̄- ⲉϩⲣⲁⲓ ,ب ⲉ̀- ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ .3 •
[عد ١٤ : ٢٨]
ب ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ-
تكلَّمْ فى قلبه عن السلامة [أوشية الملك – الخولاجى]

٢ - تكلَّمَ على
ص ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲁϫⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲗⲁⲛⲏ-
الذى تكلم على الرب بضلالة (نسطور)

تكلَّمَ عن . تكلم بخصوص ص ⲉⲧⲃⲉ ,ب ⲉⲑⲃⲉ .4 •
[أع ١ : ٣]
تكلم عن القدِّيسين ب ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ-
ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲉⲓ-
البتولية التى يشبع من الكلام عنها ص ⲃⲏⲏⲧⲥ

ⲉϫⲛ̄,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ,ب ⲉϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ .5 •
١ - تكلَّمَ لأجل . تكلَّمَ لصالح . ترافَعَ *speak on behalf of* ص
[أع ٢٦ : ١]
تكلَّمْ لأجلى ب ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫⲁⲣⲁⲱ̀-
عند فرعون
أتدافعين ب ⲁⲣⲉⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓⲫⲁⲣⲙⲁⲕⲟⲥ ?-
عن هؤلاء السَحَرَة ؟
ⲙⲁ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲉϣⲁϫⲉ ⲉ-
ارشِ بعض ذوى الكلام ليترافعوا عنكَ ص ϫⲱⲕ

نفسى ب ⲉⲣⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ-
تحدثنى بالخير (تواسينى . تتكلم فى صالحى)
[إر ١٨ : ٢٠ – مرا ٣ : ٢٠]

٢ - تكلَّمَ على
تكلم ب ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ-
عليهم بالشر
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ-
لئلا يتكلم عليهم بالفناء ب ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ

٣ - نَطَقَ بِـ *speak in*
ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲣⲱⲕ ⲉ̄ϣⲁϫⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲁⲛ ⲙ̄-
إذا فتحتَ فمكَ ص Ⲡⲉ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗϩ̄ⲛ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ
لتنطق باسم الرب من الكتب

تكلَّمَ مع ص ⲙⲛ̄ ,ب ⲛⲉⲙ .6 •
[تك ١٢ : ٤–عد ١١ : ١٧–تث ٥ : ٢٤–مز ١١ : ٢ –مز ٢٧ : ٤–
إش ٣٠ : ١٠ – إش ٣٦ : ١١ – مت ٢١ : ٣ – يو ٤ : ٢٧ –
أع ٢ : ٢٩ – أع ٢٨ : ٢٥]
تكلم معه بالحُكْم ب ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ-
تكلم معنا قائلاً ب ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϫⲉ-
ص ⲉⲧⲣⲁϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲱⲙⲉ-
لأتكلم مع جنس البشر

تكلَّمَ بـ (لغة) *speak with (language)* ص.ب ⲛ̀- .7 •
شرعوا ب ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲗⲁⲥ-
يتكلمون بألسنة أخرى [أع ٢ : ٤]

تكلَّمَ أمام . تكلَّمَ فى مواجهة [حز ١٣ : ١٩] ب ⲛⲁϩⲣⲉⲛ .8 •

١ - كَلَّمَ [عد ٣٤ : ١] ص ⲟⲩⲃⲉ .9 •
٢ - تناقَشَ
إذا تناقشوا مع ص ⲉⲩϣⲁⲛϣⲁϫⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ-
بعضهم البعض

حَدَّثَ . رَوَى . أخبَرَ ب فقط ϧⲁⲧⲉⲛ .10 •
[مر ٥ : ١٦ – أع ٢١ : ١٩]
آباؤنا أخبرونا ب ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ-
[مز ٤٣ : ١]
ب ... ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ-
أخبروا الجميع (كل واحد) عن ...

١ - تكلَّمَ بـ (لسان أو لغة) ص ϩⲛ̄ ,ب ϧⲉⲛ .11 •
speak with (language)
[مز ١١ : ٢ – مز ٣٨ : ٤ – مر ١٦ : ١٧ – ١كو ١٣ : ١]
٢ - أوحَى إلى . ألهَمَ
المسيح ب ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲉⲛⲉϩ-
يلهمنى (يوحى إلىَّ) أبداً

تكلَّمَ عن (أو ضد) . تقوَّلَ على . ص ϩⲁ ,ب ϧⲁ .12 •
افتَرَى على *speak concerning, against*
تقوَّلوا ب ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ϧⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ-
على نفسى [إر ١٨ : ٢٠]
ص
تكلم على جاره بمكر
ص ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁϫⲉ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄-
تتقوَّلون على بعضكم بعضاً

١ - تكلَّمَ ضد . هَجَا . نَمَّ . تكلَّمَ فى حق . ذَمَّ . ص.ب ⲛ̀ⲥⲁ .13 •
قَذَفَ . اغتابَ . سَبَّ *speak after, against*
[عد ١٢ : ١ – مز ١٠٨ : ٢ – هو ٧ : ١٣ –
ميخا ٣ : ٧ – أع ١٩ : ٩ – يع ٤ : ١١]
يتكلمون عليَّ [أى ١٩ : ١٨] ب ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ-
شاتمين الطريق ب ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ-
[أع ١٩ : ٩]

-ⲉⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲃⲉ ص ستصير لهم أضحوكة (سُخرية)

• ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫ,ⲥⲁϫⲥⲟϫ ب ,ϣⲉϫⲥⲟϭ ص كلام حَماقة . كلام جَهل

• ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϭⲗⲟϥ ب ,ϣϫ̄ϣⲗⲟϥ ص كلام فاحش . كلام مَعيب

• (ϩⲁⲛ)ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب ,(ϩⲉⲛ)ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص عظائم [مز ٥٤ : ١٠]

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁⲩⲉ ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص لا تذكروا أقوالاً مُستعلية [١صم ٢ : ٣]

• ⲣⲉϥϫⲉ ⲛⲟϭ ⲛϣⲁϫⲉ ص (=ⲣⲉϥϫⲉ ⲙⲉⲧϭ̀ⲣⲱⲟⲩ ب) متكلّم بالعظائم

• ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب ,ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص كثرة الكلام . ثرثرة

• ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲥⲁϫⲓ ب ,ϫⲉ ϩⲁϩ ⲛϣⲁϫⲉ ص أكثَرَ الكلام . ثَرْثَرَ *say multitude of words, prate*

-ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉ ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب روح ثرثرة [أى ٨ : ٢]

-ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ϩⲉⲛϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲫⲩⲥⲓⲥ ص النساء ثرثارات بطبعهنّ

• ⲙⲛ̄ⲧϩⲁϩ ⲛϣⲁϫⲉ ص كثرة الكلام . ثرثرة

-ϥⲣ̄ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲙⲛ̄ⲧϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص يؤدّى عمله بدون ثرثرة (كثرة كلام)

• ⲉⲣ ⲙⲏϣ ⲛⲥⲁϫⲓ ب ,ⲣ̄ ϩⲁϩ ⲛϣⲁϫⲉ ص أكثَرَ الكلام [مت ٦ : ٧]

-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲉⲧⲙ̄ⲣ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص إنه لأمر حسن أن لا نكثر الكلام فى الطريق

-ⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب أنتَ تتكلم كثيراً

• ⲗⲁⲥⲁϫⲓ ب ,ⲟ̄ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص ثرثار . (غلباوى) *loquacious*

• ⲣ̄ϣⲁϫⲉ ص اتّفقَ (رَبَطَ كلاماً) *make agreement*

-ⲁⲩⲣ̄ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϫⲉ ... ص اتفقوا مع بعضهم على رأى واحد (كلمة واحدة) أن ...

• ⲉⲣⲡ̄ⲕⲉⲥⲁϫⲓ ب تكلّم أيضاً . عادَ فقالَ . أعادَ الكلام

• ⲛⲉϫ ϣⲁϫⲉ ص ألقَى كلاماً . نَوَّهَ *cast in words, make mention*

-ⲁⲕⲛⲉϫ ϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲓⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲟⲡϥ ص أبديتَ قولكَ لنا بخصوص هذا المسكن ونحن نقبل (نريد) شراءه

• ⲧⲁϣⲉⲥⲁϫⲓ ب ,ⲧⲁϣⲉϣⲁϫⲉ ص أكثَرَ الكلام *multiply words*

-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲛⲧⲁϣⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب لنتجنب كثرة الكلام

-ⲡ̄ⲧⲁϣⲉ ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ص كثرة الكلام مع أحد

• ϭⲓⲥⲁϫⲓ ب ,ϫⲓϣⲁϫⲉ ص قَبِلَ الكلام *take, accept words*

-ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϯϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ب لا أقبل كلمة واحدة

• ϭⲓ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ب ,ϫⲓ ⲙⲡⲁϣⲁϫⲉ ص خُذْ كلامى (ضَعْ كلامى فى الاعتبار)

-ⲛ̄ⲛⲉⲛϫⲓϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ص لن نقبل كلام الناس

• ϫⲉⲙⲥⲁϫⲓ ب ,ϭⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص وجد علة . وجد سبباً (للشكوى) *find word (of complaint)*

-ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃ̀ⲗⲁⲥⲫⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ب تكلموا بافتراءات ضد الطبيب

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩⲥⲱϣ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص مثل ما يسبّون مَجامع كثيرة ويشتمونها

٢ - عَقّبَ على . رَدَّ على (فى الكلام)

-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉⲓ ... ⲥⲱⲓ ϫⲉ ... ص بعد ما أنهَى كلام تردّون عليَّ ...

• ⲥⲁϫⲓ ب ,ϣⲁϫⲉ ص (ⲡ) ١ - كلمة *word*

-ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ب فى البدء كان الكلمة [يو ١ : ١]

-ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب كلمة ا [عب ٦ :٥-١كو ١٤ : ٣٦]

٢ - كلام . أقوال . حديث *saying*

[أى ٤ : ٢ - أى ٣٣ : ١ - مز ١٦ : ٦ - مز ١١٨ : ١٩ - أم ١ : ٢ - أع ٧ : ٣٨ - أع ٢٨ : ٢١ - رو ١٥ : ١٨ - ١كو ١ : ١٠]

-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب كثرة الكلام

-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب الأحاديث (أو المحاورات) الرديّة [١كو ١٥ : ٣٣]

-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ ب أقوال سلام

٣ - لُغز . أُحْجية *puzzle*

-ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ب لغز . أُحْجية

-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩϩⲏⲡ ب أقوال غامضة . أحاجى [أم ١ : ٦]

٤ - عِلّة . سبب *cause*

-ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ب بدون علة الزنا [مت ١٩ : ٩]

٥ - شأن . أمر . مسألة . موضوع *affair*

-ⲁϧⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ب ما شأنكَ وهذا الموضوع

-ⲙⲙⲛ̄ⲧⲁⲕ ϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲡⲁⲓ ص ليس لكَ علاقة بهذا الموضوع

-ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉϥⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ⲁⲁϥ ص موضوع يجب عمله (انجازه)

-ϩⲱⲡ ⲛ̄ⲟⲩϣⲁϫⲉ ص اخفاء أمر [أم ٢٥ : ٢]

-ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ : ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ? ص سألهم : ما هو الموضوع ؟ *what is the matter*

-ⲛ̄ⲧⲁⲁⲡⲁⲛⲧⲁ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص لأقابلكَ لأجل هذا الموضوع البسيط

-ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϭⲓ ب يشاركنى أحد فى مسألة (حساب) العطاء والأخذ [فى ٤ : ١٥]

٦ - قصّة . رواية . حكاية *tale, storey*

-ⲁⲩϫⲉ ⲡⲁⲓⲕⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲏⲓ ⲟⲛ ب قالوا لى هذه القصة أيضاً

-ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲭⲏⲣⲁ ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ص قصة الأرملة الفقيرة

-ⲉⲧⲣⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ص لأبيّن حكايتى بتدقيق

-ⲁⲓϭⲛ̄ ϫⲉ ⲁ ϩⲉⲛⲕⲉϣⲁϫⲉ ϣⲱⲡⲉ ص وجدتُ أن أموراً أخرى حدثت

٧ - دَعْوَى [خر ١٨ : ٢٢ ، ٢٦] *case*

-ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲉⲧⲉ̀ⲛⲉⲛϥ ϩⲁⲣⲟⲕ ب الدعوى الصعبة يجيئون بها إليكَ

• ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϣϥⲱ ب ,ϣϫ̄ϣⲃⲱ,ϣⲉϫϣⲃⲱ ص كلام خرافي . قصة خرافية

• ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ,ⲥⲁϫⲥⲱⲃⲓ ب ,ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲃⲉ,ϣϫ̄ⲥⲱⲃⲉ ص أضحوكة . نُكْتَة . سُخرية

-ⲙ̄ⲡ̄ ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁϭⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ-ⲣⲟⲟⲩ ص لن يجد أحد عِلّة ضدهم (يشتكى بها عليهم)

• ⲁⲧⲥⲁϫⲓ, ب ⲁⲧϣⲁϫⲉ ص ١ ـ عديم النطق . غير مُتكلّم .أبكَم . أخرَس [خر ٦ : ١٢–مز ٣٧ : ١٣] *speakless*

-ⲟⲩⲉ̀ⲱ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ب حِمار أبكم [٢بط ٢ : ١٦]

-ⲙ̄ⲛ̄ ⲥ̄ⲙⲏ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲧϣⲁϫⲉ ص لا صوت له ولا كلام

• ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لا يُنطَق به [رو ٨ : ٢٦]

-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب أقوال لا يُعبَّر عنها [٢كو ١٢ : ٤]

-ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب فرح لا يُنطَق به

٢ ـ مُبْهَم . غامض *unspeakable*

-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ب أمر مُبهَم [أع ٢٥ : ٢٧]

• ⲡⲓⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ, ب ⲟⲩⲁⲧϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟϥ ص الذى لا يُتحدَّث عنه (يُعبَّر عنه) . الذى لا يوصَف

-ϩⲉⲛⲁⲧϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲥⲧⲟⲗⲏ ص حُلَل لا توصَف

-ⲟⲩⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ ب يُذكَر له نَسَب [عب ٧ : ٣]

• ⲉⲣⲁⲧⲥⲁϫⲓ ب انخرَسَ [مز ٣٠ : ١٨]

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲁϫⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲁϫⲉ ص (ⲧ)
١ ـ خرَس . عدم نُطق
٢ ـ ابهام . غُموض . عدم وضوح التعبير

• ⲁⲧϣ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟ// ب
١ ـ فائق الوصف. لا يمكن التعبير عنه
٢ ـ غامض . عَسِر الكلام عنه

• ⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ, ب ⲣⲉϥϣⲁϫⲉ ص متكلّم . فصيح . طليق اللسان *speaker, eloquent person*

-ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁⲥⲡⲓ ب فصيح فى لغته

-Ⲓ̄ⲱ̄ⲥ ⲡ̄ⲣⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص يوحنا المتكلّم عن ا

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲁϫⲉ ص (ⲧ) فصاحة . طلاقة اللسان *eloquence*

• ⲣⲉϥϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲃ̄ ب ذو لسانين . ذو كلامين [١تيمو ٣ : ٨]

• ⲥⲁⲛ̀ⲥⲁϫⲓ, ب ⲥⲁⲛϣⲁϫⲉ ص صانع كلام . مُبَلْبِل . صاحب قيل وقال . زارع شقاق [أع ١٧ : ١٨]

• ⲙⲁⲓⲥⲁϫⲓ ب لغوى . باحث فى اللغات [ليب]

• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲁϫⲓ ب (ⲧ) فن البحث فى اللغات

• ⲙⲁⲛ̀ⲥⲁϫⲓ, ب ⲙⲁⲛϣⲁϫⲉ ص (ⲡ)
١ ـ مكان الخطابة . قاعة المحاضرات
٢ ـ موضوع حديث (أو للكلام) *gossip*

-ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب سأصبح مَثار حديثهم

• ⲁⲛⲥⲁϫⲓ ب (ⲡ) مَجموع ألفاظ . قاموس [ليب]

• ϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲁϫⲓ ب زيادة فى الكلام . اطناب . اسهاب *saying too much*

-ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ ⲉⲧⲁ Ⲫϯ ϫⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لدىّ كلام كثير حتى أتساوى مع مَنْ استضاف ا

• ⲉⲣϩⲟⲩⲟⲥⲁϫⲓ ب أسهَبَ . هَوَّلَ

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲟⲩⲟⲥⲁϫⲓ ب (ⲧ)
١ ـ اسهاب
٢ ـ تهويل فى الكلام

• ϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ, ب ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ص ١ ـ كلام . قَوْل . حديث ص *speach, saying, tale*
[مز ٥٤ : ٢–مز ١٠٣ : ٣٢–حز ٣ : ٦–يو ٨ : ٤٣–رو ١٦ : ١٨]

-ⲟⲩϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ب الحديث مع ا

-ⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ص حلوة الحديث

-ⲟⲩⲛ ⲟⲩϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ص وجَد حديث (مَلوك) فى أفواه الناس

٢ ـ تعبير . بيان

-ⲉⲧⲛⲁϣⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ب ثقيل التعبير (البيان) [حز ٣ : ٦]

-ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ب موهبة البيان أو الفصاحة *gift of eloquence*

٣ ـ لغة *language*

-ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ب يعرف (يفهم) لغتنا

• ⲟⲩⲱⲛⲥⲁϫⲓ ب (ⲡ) فاتحة الكلام.. مقدمة *introduction, preface*

• ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب مَثَل . عِبْرَة

-ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲃⲟⲗⲏ ب تكون عِبْرَة ومَثَلاً [تث ٢٨ : ٣٧]

• ϫⲱⲟⲩ ⲛⲥⲁϫⲓ ب (ⲛ) أنساب . (التفاخر بالأنساب) [١تيمو ١ : ٤ – تى ٣ : ٩]

• ϣⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀- ب جدير بالذِّكر . جدير بالتحدث عنه

-ⲟⲩϣⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ب جدير بالتحدث عن أعماله الحسنة

• ⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ ب (ⲡ) مُحادثة [ليب]

ⲥⲁϯ I. ب ⲥⲁⲧⲉ, ⲥⲁⲁⲧⲉ ص (ⲧ) *fire* لهيب . نار [٢صم ٢٢ : ٩] (ب = ⲭ̀ⲣⲱⲙ)

• ϩⲓⲥⲁϯ ⲉ̀- ب أشعَلَ فى . ألْقَى ناراً على

-ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲥⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب جبلا مشتعلا [إر ٢٨ : ٢٥]

• ⲙⲁⲛⲥⲁⲧⲉ ص فُرْن

ⲥⲁϯ II. ب ⲥⲟⲧⲉ ص (ⲧ) سَهْم . رُمْح . مِزْراق . نِبْلَة . قذيفة *arrow, dart*

• ⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲥⲁϯ ب (ⲡ) جُعْبَة (لوضع السهام) *quiver*

• ϩⲓⲥⲁϯ, ب ⲛⲉϫⲥⲟⲧⲉ ص طَعَن بالرمح . رَشَقَ سهماً *shoot arrow*

[راجع أيضاً ص ⲥⲟⲧⲉ]

ⲥⲁϯ III. ب سَحَبَ أو جَرَّ المركب باللبان [ليب]

ⲥⲁϯ IV. ب فقط (ⲉϥ) *spun* مَغزول . مَبْروم . مَضْفور . مَنْسوج [خر ٢٦ : ٣١]

-ⲡⲓϣⲉⲛⲥ ⲉⲧⲥⲁϯ ب الحرير المغزول

-ⲡⲓⲥⲟⲣⲧ ⲉⲧⲥⲁϯ ب الصوف المغزول

-ⲟⲩⲓⲁⲃ ⲉϥⲥⲁϯ ب كتان مغزول

ⲥⲁϯ V. ب ⲥⲏⲧ ص (ⲉϥ) مُلقَى . مَطْروح

-ⲉⲥⲥⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب منطرحة عند رجليه

-ⲉϥⲥⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب مُلقَى على الأرض

[راجع الفعل ب ⲥⲓϯ]

ⲥⲃⲃⲉ ص خَتَنَ

[راجع ب ⲥⲉⲃⲓ]

ⲥⲃⲉ ص.ب (ⲡ) ١ ـ باب . مَدْخَل . بَوّابَة *door*
[مز ١٤٠ : ٣ – مز ٨ : ١٦ – حز ٤٠ : ١٣ – حز ٤١ : ٢، ١١]

-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲃⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب أنا هو باب الخراف [يو ١٠ : ٧]

-ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲃⲉ ب واجهة الباب . قائمة الباب [حز ٤٦ : ٢]
٢ - درفة الباب
-ⲛⲓⲥ̀ⲃⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ب مصراعا الباب
-ⲡⲉⲥⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص درفة الباب

ⲥ̄ⲃⲉⲉⲧⲉ, ⲥ̄ⲃⲏⲧⲉ, ⲥ̄ⲃⲏⲓⲧⲉ, ⲥ̄ϩ̄ⲃⲏⲏⲧⲉ ص رَغوَة . ريمة . ريالة
• **ⲧⲁⲩⲉ ⲥ̄ⲃⲏⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ** ص أزبَدَ . أخرجَ ريماً من فمه
[راجع ب ⲥ̀ⲫⲏⲓϯ]

ⲥ̄ⲃⲉⲗⲧⲉ, ⲥ̄ⲗ̄ⲃ̄ⲧⲉ ص سَقطَ . انزلَقَ . تزحلَقَ . (تزفلَط)
-ⲁⲩⲱ ⲁϥⲥ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲧⲉ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁϥⲕⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص
وسقط على الأرض وأسلم الروح [قض ٣ : ٢٥]
-ⲁϥⲥ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲧⲉ ⲁϥⲕⲉⲥⲕⲱⲥϥ ⲉⲃⲟⲗ ص تزحلق وتمدّد (انطرح) [قض ٥ : ٢٧]
-ϯⲛⲁϥⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ⲧⲁⲧⲙ̄ⲥ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲁ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص أرفع فكرى إلى السماء لئلا أنزلق إلى الأرضيات
• **ⲥ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲧⲉ ϩⲛ̄** ص تمرّغ فى
-ⲁⲛⲧⲱϭⲡ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲣⲱⲧⲉ ⲁⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ص لازمنا اللبن وتمرّغنا فى العبودية
[شرح عن "عب ٥ : ١٢" بخصوص ترك الطعام القوى والاكتفاء باللبن]

ⲥ̄ⲃⲟ ص (= ⲥⲁⲃⲟ, ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟ ب) تعَلّمَ . علّمَ
-ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥ̄ⲃⲟ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲃⲱ ϥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩ ⲑⲟⲛ ص الذى يتعلّم التأديب يعيش فى خيرات [أم ١٦ : ١٧]

ⲥ̀ⲃⲟⲕ ص.ب *become, be small, few* ١ . قلّ . نقص . قصُرَ
[مز ١١ : ١ – أم ١٠ : ٢٧ ص]
-ⲙⲏ ⲁⲥⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲓⲉ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ? ب أنقصَتْ أم ضعُفَتْ ؟ [إش ٢٣ : ٨]
-ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲁϥⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ب خمدَت الحرب سنة (فى أحد السنين)
-ⲁ ⲡⲁⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲥ̄ⲃⲟⲕ ϩ̄ⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص خفتَ نور عينىّ
• **ⲟ̀ⲣⲉ ... ⲥ̀ⲃⲟⲕ** ب قلّلَ [لا ٢٥ : ١٦]
• **ⲥⲃⲟⲕ** ب (ⲉϥ) *small, few* قليل . ناقص . دون
-ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲟ ب القليل يصير ألوفاً [إش ٦٠ : ٢٢]
-ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب الذين هم دونهم (أو أقل منهم) [أى ٥ : ٤]
-ⲁⲩϣⲁⲛⲑⲓϧⲓ ϣⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب متى سكروا يقدمون الأقل منه (جودةً)
• **ⲡⲉⲧⲥⲃⲟⲕ ⲙ̄ⲙⲟϥ** ب الأحط منه . الدون [يو ٢ : ١١]
• **ⲡⲓⲟϩ ⲉⲧⲥⲃⲟⲕ** ب الهلال
• **ⲥⲃⲟⲕ ⲛⲥⲏⲧ** ب مقطوع (قصير الذيل) [لا ٢٢ : ٢٣]
• **ⲉϥⲥⲃⲟⲕ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁⲓⲏ** ب قصير القامة
• **ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲥⲃⲟⲕ, ب ⲛⲏⲩ ⲛⲥⲃⲟⲕ** ص تناقصَ *go on diminishing*
-ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲡⲉ ب كان الماء الجارى يتناقص [تك ٨ : ٥]
٢ . قلّلَ . أنقصَ . نقّصَ . حدّ من . قلّلَ من قيمة . ثبّطَ . هبّطَ
(vb tr فعل متعدى*) make small, few*
-ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲙ̀ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲇ̄ⲣⲁⲕⲱⲛ ⲃ̄ ب لتحدّ من غضب هذين التنينين
• **ⲥⲃⲟⲕ** ص.ب (ⲡ) ١ - قِلّة . صِغر . نقص *smallness, fewness* [لا ٢٥ : ١٦]
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲁⲛ ب ليس بقليل [أى ١٣ : ١٠]
-ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲏⲗⲓⲕⲓⲁ ب صغر سنهم
-ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب قلة كلام . اختصار
٢ - حقارة . دناءة . قِلّة شأن . انحطاط
• **ⲥ̄ⲃ̄ⲕⲉ, ⲥⲉⲃⲕⲉ** ص (ⲡ) (نفس المعانى السابقة)
-ⲉⲧⲣⲉϥⲛⲟⲩϩⲙ̄ ϩⲛ̄ ϩⲁϩ ⲏ ϩⲛ̄ ⲥⲉⲃⲕⲉ ص أن يخلص بالكثير أو بالقليل [١صم ١٤ : ٦]
• **ⲥⲟⲃⲕ** ص.ب (ⲉϥ) قليل . ناقص . قليل الشأن . مُنحطّ
[راجعها فى مكانها]

ⲥ̀ⲃⲟⲩⲓ̀ ص.ب (ⲡ) ١ . تلميذ تحت التمرين . (صبى) *apprentice, disciple*
-ⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲥ̄ⲃⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲁϩ ⲙ̄ⲙⲉ ص نحن تلاميذ المعلّم العظيم البار
-ϩⲉⲛⲥ̄ⲃⲟⲩⲓ ⲉⲩϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲁϩ ص تلاميذ تحت يد معلّم
٢ . لفظ يفيد الاتضاع أو تحقير الشأن
-ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲃⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ب اذكروا الفقير فى (القليل) العِلم غير المستحق
• **ⲙⲉⲧⲥ̀ⲃⲟⲩⲓ̀, ب ⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ⲃⲟⲩⲓ** ص (ⲧ) تلمذة . تدريب *state of pupilage*
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ϣⲓ ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧⲥ̄ⲃⲟⲩⲓ ص على قدر تدريبنا (تلمذتنا)
-ϣⲁⲩⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲥ̀ⲃⲟⲩⲓ̀ ب يخدعون الجاهل حسب قِلّة عِلمه (صبُوَّته)

ⲥ̄ⲃⲣⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) سنابل (القمح أو غيره)

ⲥ̀ⲃⲱ ص.ب (ⲧ) *teaching* ١ . تعليم . عِلم
[مت ٧ : ٢٨ – أع ٢ : ٤٢ – عب ٦ : ٢]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲧⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ ب لا حدود لعِلمه [إش ٤٠ : ٢٨]
-ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ب لا يقومون بتعليم الشعب [حز ١٣ : ٩]
-ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲥϩⲱⲟⲩ ب تعليم ردىء
-ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲩⲁⲣⲭⲏ ب تعاليم للقيادة (للرياسة) . تعاليم اعداد الريادة [إر ١٣ : ٢١]
٢ . معرفة . ثقافة . فَهم *culture, knowledge*
[إش ٢٩ : ٤ – أم ٢ : ٢ – دا ١ : ٤]
• **ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲃⲱ** ب *with understanding* بفهم
٣ . تأديب . أدبٌ . تهذيب . نُصح *education*
-ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲉⲩⲥ̀ⲃⲱ ب كُتِبت لتأديبنا [١كو ١٠ : ١١]
-ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲱ ب كلمة تهذيب (نصح)
• **ϣⲁⲧ ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲱ** ب قليل الأدب
• **ⲥ̀ⲃⲱⲃⲱⲛ** ب قلة أدب . عِلم وضيع (مُنحطّ)
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲱⲃⲱⲛ ب امرأة ناقصة الأدب [أم ١١ : ٢٢]
٤ . حكمة *wisdom*
-ϯⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ب سأبيد حكمة الحكماء [إش ٢٩ : ١٤]
٥ . مشورة . ارشاد
-ϯⲛⲁϣ̀ϫⲓⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲁϫⲛ̄ ⲧⲉⲥⲃⲱ ⲙ̄ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص لا يمكننى أخذها بدون مشورة الرجل الكبير
• **ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲓ̀ϭ** ب شعوذة . (تعاليم شيطانية) [أع ٢٥ : ١٩]
• **ⲥⲃⲱⲟⲩⲓ̀, ب ⲥ̄ⲃⲟⲟⲩⲉ** ص (ⲛ) ١ - تعاليم . حِكَم

-ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲉⲥⲃⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ص هذه هي حِكَم سليمان [أم ٢٥ : ١]

٢ - علوم . معارف . ثقافة

• ⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ص.ب جاهل . أُمّي . عديم التعليم . عديم المعرفة . سَفيه
without teaching, ignorant [اف ٥ : ١٥]

-ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ب الأمّة السفيهة [صف ٢ : ١]

-ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ب حداثة عديمة المعرفة

-ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̀ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ص المُخالفون وعديمو المعرفة

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲃⲱ, ب ⲙⲛ̀ⲧⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ص (ⲧ) جهالة . حَماقة . سفاهة . غشومية
ignorance [٢تيمو ٢ : ٢٣]

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ب [٢تس ٣ : ٦] بجهالة (بغشومية)

-ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛ̀ϣⲏⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲁⲕⲉ ⲉⲧⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ϩⲓ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲓⲙ ص
ويل لأبناء الظلمة السالكين في كل مُخالفة وعدم معرفة

• ϯⲥ̀ⲃⲱ ص.ب ١ - عَلّمَ . ثَقَّفَ *teach*
[مز ٢٤ : ٩ - مز ١١٨ : ٧٤ - مت ١٣ : ٥٤ - يو ٩ : ٣٤]

-...ⲉⲛⲧⲁ Ⲓⲏ̄ⲥ ϯⲥⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ص التي علّمها يسوع لتلاميذه

٢ - أدَّبَ . هَذَّبَ *chastise*
[تث ٨ : ٥ - مز ١١٧ : ١٨ - لو ٢٣ : ١٦]

-ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲙⲁⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ب الذين في الحداثة أدبهم

-ϯⲛⲁϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ب سأؤدبكَ بعقوبات

٣ - أرْشَدَ . نَصَحَ *instruct*
[أى ٤ : ٣ - أع ٢٠ : ٣١]

-ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ب يرشدهم إلى ما هو نافع

٤ - تَلْمَذَ *apprentice*

-ⲁⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ب تلمذا كثيرين [أع ١٤ : ٢١]

٥ - دَرَّبَ *exercise*

-ⲉⲧⲣⲁϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲁⲕⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ص لأدرِّب فكري أن يعْرِض عن ...

• ⲙⲁⲛϯⲥⲃⲱ ص.ب (ⲡ) معهد للدراسة . كلية *teaching place*

• ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ص.ب ١ - مُعَلِّم . مُدَرِّس [مت ٨ : ١٩] *teacher*
٢ - مهذِّب [رو ٢ : ٢٠]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ب (ⲧ) تعليم . تهذيب . تأديب *teaching* [كو ٢ : ٢٢]

-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ب ليس بتعاليم حكمة الناس . ليس بتعاليم الحكمة البشرية

-ⲑ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲙⲓⲗⲓⲁ ب تهذيب أحاديثهم

• ϫⲓⲛϯⲥⲃⲱ, ب ϭⲓⲛϯⲥⲃⲱ ص (ⲡ) تعليم . تأديب

-ⲧⲉⲩϭⲓⲛϯⲥ̄ⲃⲱ ⲛⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲱⲕ ص تعليمهم لهم واو (بفتور)

• ϭⲓⲥ̀ⲃⲱ, ب ϫⲓⲥ̄ⲃⲱ ص تَعَلّمَ . تأدّبَ . تثقّفَ . تفقّهَ .
حصل على معرفة . تتلمذ لِـ *get teaching, be taught*
[أى ٣٤ : ١٦ - مز ٢ : ٧ - إر ٥ : ٣ - دا ١٢ : ٤ - رو ١٢ : ٣]

- مع الحرف (اسم أو فعل +)-ⲉ̀ :
[أم ٢٢ : ٢٥ - حز ١٩ : ٣ - مت ١٣ : ٥٢]

-ⲛⲁϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲛⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ب كان يتعلم الكتابة

-...ⲛⲏⲉⲧⲁϥϭⲓⲥ̀ⲃ ⲗⲟⲥ ب ... التي تعلّمها من الرسل

-ⲉⲕϣⲁⲛϫⲓⲥ̄ⲃⲱ ⲉⲩϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ ص إذا تعلّمتَ حرفة يدوية

-ⲁⲣⲉⲧⲏ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϫⲓⲥ̄ⲃⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص كل فضيلة التي يتعلمها الناس

-ⲁⲓϫⲓ ⲧⲉⲕⲥ̄ⲃⲱ ⲁⲓϩⲙⲟⲟⲥ ص أخذتُ بنصحكَ وجلستُ

-ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉ ⲁⲛ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛ ... ⲃⲱ ب حتى الآن لسنا متفوقين (حاذقين) لكننا لا زلنا نتعلّم

• ⲣⲉϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ, ب ⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ ص مُتعلِّم . مُتلمِذ . طالب عِلْم *one taught* [إش ٥٤ : ١٣ - يو ٦ : ٤٥]

-ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ب تلاميذ الله

-ⲟⲩⲣⲉϥϫⲓⲥ̄ⲃⲱ ⲉ̄ⲡϩⲱⲃ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص تلميذ في عمل جيد (شغلانة كويسة)

• ⲁⲧϭⲓⲥⲃⲱ ب غير مُحتاج لتعليم *untaught*

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲫ̀ϯ ب ليس أحد غير مُحتاج لتعليم إلاّ الله

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓⲥⲃⲱ ب غير متعلِّم *be untaught*

• ⲙⲁⲛϭⲓⲥⲃⲱ, ب ⲙⲁⲛϫⲓⲥⲃⲱ ص
١ - مدرسة . مكان الدّرس *learning place*

-ϥⲕⲏⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ... ⲙⲁⲛϫⲓⲥⲃⲱ ص دفينة داخل الناس القديسين مدرسة للتعليم

٢ - دَرْس . عِبْرَة

-ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ϩⲉ ⲉⲩⲙⲁⲛϫⲓⲥ̄ⲃⲱ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص ولتجد النساء درساً مفيداً

• ϣⲉⲡⲥ̀ⲃⲱ ب قبل التأديب

-ⲥⲉϣⲉⲡⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ب لا يقبلون التأديب (شَرسين . مُشاكسين) [٢تيمو ٣ : ٣]

• ϫⲉⲙⲥ̀ⲃⲱ, ϫⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ب احتالَ . عامَلَ بدهاء [خر ١ : ١٠]

-ⲁϥϫⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ب احتالَ على جنسنا [أع ٧ : ١٩]

• ⲣⲉⲙⲙ̀ⲥ̀ⲃⲱ, ب ⲣⲙ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲥⲃⲱ ص رجل عِلْم . عالِم . حكيم . مُطّلِع . مُثَقَّف . صاحب معرفة
instructable, knowledgeable person

• ⲙⲁⲓⲥ̀ⲃⲱ ص.ب مُحِب للعلم *loving instructing, docile*

-ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̄ⲙⲁⲓⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓⲥ̄ⲃⲱ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̄ⲧⲙⲉ ص هذه هي صفة مُحب العِلْم ، هذا هو طريق الحق

• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲃⲱ, ب ⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲥⲃⲱ ص (ⲧ) مَحبّة العِلم . مَحبة الأدب

ⲤⲂϢⲈ ص (ⲧ) (= ϣⲉⲃϣⲓ ب) ترس . درع

ⲤⲈ *I.* ص.ب ١ - نَعَم . أجَلْ (لإجابة الأسئلة) *(to answer questions yes*
[١صم ٩ : ١٢ - مت ٩ : ٢٨ - مت ١٧ : ٢٥ - يو ١٦ : ٢٧]

أ - سؤال بدون ⲙⲏ :

-ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ⲫⲁⲓ? أتؤمنون أني أستطيع أن أفعل هذا ؟
-ⲥⲉ, Ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ب -نعم يا سيدنا

ب - سؤال بـ ⲙⲏ :

-ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ... ?-ⲥⲉ, ⲧⲟⲛⲟⲩ ب هل يمكن ... ؟ - نعم بالتأكيد

٢ - بَلَى (لإجابة السؤال المنفي)

-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲁⲛ ? -ⲥⲉ, ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ب أليس عمله جيداً ؟ - بَلَى ، عمله جيد

-ⲕ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ? -ⲥⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب ألا تقدر ؟ - بَلَى أقدر

٣ . نَعَم . حقاً *verily, indeed*
[إش ٤٨ : ٧ – لو ١١ : ٥١ – فى ٤ : ٣ – رؤ ١٦ : ٧]
-ⲥⲉ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب نعم نسألكَ
-ⲥⲉ ϯⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ب حقاً إني مستحق
-ⲥⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب حقاً يا ابنى أطعني
٤ . **إذا كان صَحيحاً** ص **ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉ**, ب **ⲉϣϫⲉ ⲥⲉ** •
-ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉ ⲓⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ب إذا كان صحيحاً فاتبعني
-ⲉϣϫⲉ ⲥⲉ ⲉⲓⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ? ص إذا كان صحيحاً (هذا الكلام) فلماذا ؟
٥ . تبدأ أسئلة : ص
-ⲥⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲕ ⲕ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲁ... ? ص أحقاً أنت تريدني أن .. ؟
٦ . نَعَم (اسم *nn*) ص
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲩⲥⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲉ ⲡⲉⲩⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ص فلتكن نَعَمهم نَعَم ولاهم لا

ⲥⲉ II. ص.ب (ⲍ̅) **ستون** (٦٠) *sixty (60)*
-ⲥⲉ ⲛ̀ϣⲉ ص.ب ستة آلاف

ⲥⲉ- III. ص.ب **شرِبَ**
-ⲥⲉ ⲉⲣⲱϯ ⲛⲁⲕ ب اشرَبْ اللبن
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲉ ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲏⲣⲡ
لا تشربْ ماءً بعد ولكن اشربْ قليلاً من الخمر [١تيمو ٥ : ٢٣] ب
• **ⲣⲉϥⲥⲉ-** ص.ب **شرِّيب (في التراكيب)**
-ⲣⲉϥⲥⲉⲏⲣⲡ ص.ب شريب خمر
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱ]

ⲥⲉ- IV. ص.ب **هُم . هُنَّ**
ضمير الغائبين عند تصريف الفعل في الحاضر أو المستقبل
-ⲥⲉⲟⲩⲉⲙ ⲱⲓⲕ ب يأكلون خبزاً
-ⲥⲉⲛⲁⲓ̀ ب سيأتون

ⲥⲉ V. ص (ⲟⲩ) **غُرْزَة** *titch*
-ⲥⲉ ⲙ̀ⲙⲉϩⲧⲱⲡ ص غرزة الإبرة

ⲥⲉⲃ ب (ⲡ) ١ . **مكّار . صاحب دَهاء . مُخادع . مُحتال . خبيث**
cunning person
٢ . **مُحَنَّك** [أم ١٤ : ٢٤]
• **ⲙⲉⲧⲥⲉⲃ** ب (ⲧ) دهاء . مَكْر . حِنكَة *craftiness*
[١كو ٣ : ١٩ – اف ٤ : ١٤]
-ϩⲁⲛϣ̀ϥⲱ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲉⲃ ب خرافات مُصطنعة [٢بط ١ : ١٦]
-ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲉⲃ ب صنعوا مشورة المكر [مز ٨٢ : ٢]
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲉⲃ ب بدهاء . بتصنُّع . بمَكْر

ⲥⲉⲃⲉⲛ ب (ⲛ) ١ . **لفائف . أربطة** *bandages*
-ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ ϧⲉⲛ ب يداه ورجلاه مربوطات بلفائف [يو ١١ : ٤٤]
٢ . **مُلاء (ملايات) . مفروشات . ديباج** *blankets*
-ⲁⲓϭⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲡⲁϭⲗⲟϫ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲉⲃⲉⲛ ب فرشتُ سريرى بملايات [أم ٧ : ١٦]

ⲥⲉⲃⲑⲁⲓⲟⲩ ب (ⲛ) **أسوار . سياجات**
[مز ٥٤ : ٧ – مز ٨٨ : ٢٣ – إش ٤٩ : ١٦ – مرا ٢ : ٥]
-ϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲉⲃⲑⲁⲓⲟⲩ ب في زوايا الأسوار [أم ١ : ٢١]
• **ⲥⲟⲃⲧ** ب (ⲡ) *wall, fence (often of a town)* سور . سياج •

ⲥⲉⲃⲓ I., **ⲥⲟⲩⲃⲉ-**, **ⲥⲟⲩⲃⲏⲧ//** ب , **ⲥ̀ⲃⲃⲉ**, **ⲥ̀ⲃⲃⲏⲧ//** ص (*vb tr* فعل متعدى) *circumcise* ١ . **ختَنَ**
[يو ٧ : ٢٢]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب كل شخص مُختَتن [غلا ٥ : ٣]
٢ . **اختتَنَ** (فعل لازم *vb intr*) *circumcise*
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲥⲉⲃⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϯⲛⲁϭⲓⲱⲙⲥ ب مثلما اختتنتُ هكذا سأعتمد
• **ⲥⲉⲃⲓ** ب , **ⲥ̀ⲃⲃⲉ** ص (ⲡ) *circumcisation* **خِتان**
[يو ٧ : ٢٢ – ١كو ٧ : ١٨ – كو ٢ : ١١ – أع ١١ : ٢]
-ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ب نحن الختان [فى ٣ : ٢]
• **ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ** ب اختتَنَ
• **ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ** ب , **ⲁⲧⲥ̀ⲃⲃⲉ** ص (اسم *nn*)
١ . **أغلف . غير مَختون** *uncircumcised person*
[إش ٥٢ : ١ – أع ٧ : ٥١]
٢ . **أغلف . غير مَختون** (صفة *adj*) *uncircumcised*
-ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ قلوبهم غير المختونة [لا ٢٦ : ٤١] ب
-ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب رجل أغلف [تك ٣٤ : ١٤]
• **ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ** ب **أغلف . غير مَختون**
be uncircumcised
• **ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ** ب , **ⲙⲛⲧⲁⲧⲥ̀ⲃⲃⲉ** ص (ⲧ) **غُرْلَة**
uncircumcisedness
• **ⲥⲉⲃⲏⲟⲩⲧ** ب (ⲉϥ) *circumcised* **مَختون**

ⲥⲉⲃⲓ II. ب (ⲧ) *reed* **قصبة . بوص . غاب**
• **ⲥⲉⲃⲓ ⲛϫⲱ** ب ناى [إش ٥ : ١٢]
[راجع أيضاً ب ⲥⲏⲃⲓ]

ⲥⲉⲃⲓ III., **ⲥⲏⲃⲓ** ب (ⲧ) ١ . **مُكحُلَة (زجاجة الكُحل)**
kohl bottle
٢ . **زجاجة القطرة** [لبب]
[راجع أيضاً ب ⲥⲏⲃⲓ]

ⲥ **ⲥ̀ⲃⲧⲉ-**, ب **//**
ⲥ̀ⲃⲧⲱⲧ// ص ,
أعدَّ . جهَّزَ . هيَّأ . تأهَّبَ . أصلَحَ . سهَّلَ
prepare, set in order
-(ⲛ̀ⲑⲟⲕ) ⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ب أعددتَ سُبْحاً [مز ٨ : ٢]
-ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁⲓⲟ ب هيَّأوا الهدايا [تك ٤٣ : ٢٥]
-ⲉϥⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁⲛ ب يُسهِّل لنا سَبيلَنا [مز ٦ : ١٩]
-ⲉϥⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ب فليهْدِ طريقنا إليكم [١تس ٣ : ١١]
-ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب هو يكملكم (يهيئكم) [١بط ٥ : ١٠]
-ⲡⲉⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲏⲓ ب الذى هيَّأته لي [عب ١٠ : ٥]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ب يجهزن زيتاً في أنيتهنَّ [مت ١٥ :]
-ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲥⲉⲃⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁ ⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ب أؤمن أن ا سيهيئكم وسيحضركم مرةً أخرى
-ⲉⲧⲁⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲛⲛⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ب وتأهَّبنا وصَعِدنا إلى أورشليم [أع ٢١ : ٥]
-ⲟϩⲓ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲕ ب انتصبْ وتهيَّأ [إر ٢٦ : ١٤]

ⲥⲉⲕ- I. ,**ⲥⲕ̄** ب ص **١ ـ جَذَبَ . شدَّ . جرَّ . اجتذبَ**

-ⲁⲩⲥⲉⲕ ⲛⲓⲉϫⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ب جذبوا السفن إلى الشاطىء [لو ٥ : ١١]

-ⲉⲓⲉ̀ⲥⲉⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ ب أجذب إلى الجميع [يو ١٢ : ٣٢]

-ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡⲉⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϩⲧⲟ ص شدَّ لِجام الحصان

• **ⲥⲉⲕ ⲛⲁϩⲃⲓ (ⲛⲁϩⲃⲉϥ)** ب **جرَّ النير**

-ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲉⲕ ⲛⲁϩⲃⲉϥ ب تجرّ النير [تث ٢١ : ٣]

-ⲁⲓⲥⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ب جئت بكم إلى [خر ١٩ : ٤]

-ⲉⲓⲉ̀ⲥⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب أرفعكم

٢ ـ سَحَبَ

-ⲁⲩⲥⲉⲕ ⲛⲓϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ب سَحَبوا السلاسل

-ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡⲓϩ̀ⲃⲟⲥ ب سَحَبَ الغطاء

٣ ـ نَشدَ . سَعَى وراء

-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉϥⲥⲉⲕ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲛⲁϥ ب لا ينشد الغرلة [١كو ٧ : ١٨]

٤ ـ جَمَعَ . جَنَى [مت ٧ : ١٦]

-ⲛⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲩⲥⲉⲕ ⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ϩⲁ ⲡⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ص الأخوة يجمعون البكور إلى أبينا الحبيب

٥ ـ عَبَرَ *traverse* (*فعل متعدى vb tr*)

-ⲁⲓⲥⲉⲕ ⲡ̀ⲛⲟϭ ⲉ̀ⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ ص عَبَرتُ الكبير اللُّجَّة

٦ ـ قطَفَ

-ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲥⲉⲕ ⲟⲩϣⲗ̀ϩ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ص كرمة قُطِعَ منها فرع (غصن)

٧ ـ نَخَلَ

ⲡ̀ⲭⲁⲗⲕⲟⲥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲟⲩⲟϣⲙⲉϥ ⲙ̀ⲛ ⲡⲓⲙⲟⲟⲩ ص انخلْ الجير جيداً واعجنه بالماء

٨ ـ تَحَمَّلَ . تكبَّدَ

-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲉⲕ ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̀ⲥⲕⲩⲗⲙⲟⲥ ص أن نتكبَّد هذه المشقَّة العظيمة

• **ⲥⲉⲕ ⲡ̀ϩⲏⲧ** ص.ب **٩ ـ أمالَ قلب . استأسَرَ . أقنَعَ** [٢كو ١٠ : ٥ ص]

-ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀- ص أمالَ قلب الملك نَحو ...

– تُستخدَم فى التعبيرات التى تعنى الجذب أو الجر :

• ⲥⲉⲕ ⲁⲟⲩⲁⲛ... ب ,ⲥⲉⲕ ⲁⲩⲁⲛ... ص مالَ لونه إلى ...

• ⲥⲉⲕ ⲃⲟⲥⲉⲣ ب ,ⲥⲉⲕ ⲟⲩⲟⲥⲣ ص جَذَّفَ

• ⲥⲉⲕ ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص.ب رشم الصليب

• ⲥⲉⲕ ⲥϧⲁⲓ ب نقلَ رسالة

• ⲣⲉϥⲥⲉⲕ ⲥϧⲁⲓ ب ساعى . ناقِل مراسلات

• ⲥⲉⲕ ϥⲉⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب دَوَّدَ . أخرَجَ دوداً

• ⲥⲉⲕ ϧⲁϯ ب فاضَ (للنهر)

• ⲥⲉⲕ ⲙⲱⲟⲩ ب ,ⲥⲉⲕ ⲙⲟⲟⲩ ص ١ ـ استقَى
٢ ـ أتى بماء

-ⲉⲩⲥⲉⲕ ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲥⲱϣⲉ ص تأتى بالمياه إلى الحقول

• ⲥⲉⲕ ⲗⲟⲅⲟⲥ ,ⲥⲉⲕ ⲥⲁϫⲓ ب أجرَى حديثاً . تسامَرَ

-ⲡⲁⲓⲱⲧ ϥ̀ⲛⲁⲥⲉⲕ ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ب أبى سيجرى معكم حديثاً

• ⲥⲉⲕ ⲥⲟⲩⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب قشعَرَ . اقْشعَرَّ

-ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ϣⲁⲩⲥⲉⲕⲥⲟⲩⲣⲓ ⲛ̀ϯⲯⲩⲭⲏ ب الآلام تقشعر النفس

-ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲕ ⲱ̀ ⲡⲓϣⲱⲓϫ ب استَعِدَّ أيها الشجاع

-ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ب أصلِحْها وثبِّتها

• **ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ** ب ,**ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ** ص (ⲉϥ)

١ ـ مُعَدّ . مُهَيَّأ . جاهز . مُجهَّز *prepared*
[حز ٢٣ : ٤١ – لو ١٤ : ١٧ – رو ٩ : ٢٢]

-ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲟⲩ ϥ̀ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب وقتكم مُعَدّ (جاهز) كل حين [يو ٧ : ٦]

-ⲙⲏ ⲁⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛⲁⲕ ϩⲱⲕ ⲉ̀ⲉ̀ⲣⲟⲩⲣⲟ ? ب أمُهيَّأون نحن لكَ أيضاً أن تصير ملكاً ؟ [إش ٣٠ : ٣٣]

٢ ـ مُمَهَّد *set in order*

-ϥ̀ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲙⲱⲓⲧ ب طريقى مُمهَّدة [إش ٢٦ : ٧]

٣ ـ مُستَعِد . مُتَهَيِّء . على أهبة الاستعداد *ready*
[عد ١٦ : ١٦ – حز ٢١ : ١١]

-ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ب تصير مُستعداً [ميخا ٦ : ٨]

-ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب مُستعد فى قلبه

٤ ـ ثابت [ميخا ٤ : ١ – ١كو ١ : ١٠]

-ⲛⲉϥϣⲉⲛ̀ⲧⲁϭⲥⲉ ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص خطواته ثابتة باستقامة

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب **مُستعد لِ . مُتَحَفِّز لِ . مُتهيِّء لِ . موشِك على**

-ϯⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉⲑⲣⲓⲙⲟⲩ ب أنا مستعد أن أموت

-ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲟⲣϫⲥ ب مُتَهَيِّء للصيد [مز ١٦ : ١٠]

-ⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϥⲁⲓ ϧⲁ ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ب نحن مستعدون أن نحتمل العذابات

-ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲱⲙⲥ ب السفينة موشكة على الغرق

-ⲟⲩⲁ ⲉϥⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ ⲉ̄ⲕⲁⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̄ⲕ ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ ⲉ̄ⲕⲟⲩⲗⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص واحد لديه استعداد أن يطلقه والآخر عنده استعداد أن يعاقبه

-ⲛ̀ⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲣⲓⲣ ⲉⲧⲥⲃ̄ⲧⲱⲧⲛ ⲉ̄ⲕⲟⲛⲥϥ ص مثل الخنزير المتحفز لقتله

-ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ب القلب المُتحفِّز للعمل

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب **مُثبَّت على**

-ⲉⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲣⲟⲥ ⲃ ب مُثبَّتان على الجانبين [حز ٢٨ : ٧]

[راجع ب ⲥⲟⲃϯ]

ⲥⲉⲉⲓⲛ ص (ⲛ̄) **أطباء**

[راجع مفردها ص ⲥⲁⲉⲓⲛ]

ⲥⲉⲉⲧ ص (ⲡ) **ذَكَر (أو قضيب) الرجل**

[راجع ص ⲥⲏⲧ]

ⲥⲉⲑⲃⲁⲓⲟⲩ ب (ⲛ) **آلات . أدوات**

tools, utensils [إر ٣١ : ٧]

• **ⲥⲓⲑⲃⲁⲓ** ب (ⲟⲩ) آلة

ⲥⲉⲑⲓⲟϩⲓ ب ,**ⲥ̄ⲧⲉⲓⲱϩⲉ** ص (ⲧ)

١ ـ حقل . فدّان أرض [تك ٢١ : ٣٣]

٢ ـ قصبة القياس (للأرض) *a measure of land*

ⲥⲉⲓ I. (ⲥⲓ ب =) ص **شَبِعَ**

[راجع ب ⲥⲓ]

ⲥⲉⲓ II. ص (ⲧ) **بلوط . سِدْرَة (نوع من الشجر)** [٢صم ١٨ : ٩]

• ⲥⲉⲕ ⲙⲧⲟⲛ ص, ⲥⲕ ⲙⲧⲟⲛ ب — اطمأنَّ
-ϣⲁⲧⲉϥⲡⲱϩ ⲛ̀ϭⲓ ⲡⲉⲕⲥ̄ϩⲁⲓ ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲥⲕ ⲙⲧⲟⲛ ص — إلى أن يصل خطابكَ لن يطمئن قلبي

• ⲥⲉⲕ ϧⲣⲱⲟⲩ ب, ⲥⲉⲕ ϩⲣⲟⲟⲩ ص — أخرجَ صوتاً . أصدرَ صوتاً
-ⲁϥⲥⲉⲕ ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲁⲓ ب, ⲁϥⲥⲉⲕ ϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ϣⲁⲛⲧϥ̄ ص — شَخَرَ *snort*

• ⲥⲉⲕ ⲁϣⲁϩⲟⲙ ص.ب — تنهَّدَ . زَفَرَ
-ⲁϥⲥⲉⲕ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁϣⲁϩⲟⲙ ص — تنهَّدَ بعُمق

• ⲥⲉⲕ ⲛⲓϥⲓ ب — استنشقَ (النفس)

• ⲥⲉⲕ ⲛⲟϩ ب, ⲥⲉⲕ ⲛⲟⲩϩ, ⲥⲕ ⲛⲟⲩϩ ص — شدَّ الحَبل [٢صم ٨ : ٢]

• ⲥⲉⲕ ⲣⲟⲕϩ ص.ب — احتطَبَ . جمع حطباً

• ⲥⲉⲕ ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ص.ب — عَزَفَ موسيقى

• ⲥⲉⲕ ϧⲁⲉ ب, ⲥⲉⲕ ϩⲁⲏ ص — تباطأ . صار أخيراً [٢صم ١٩ : ١١]

[راجع ص.ب ⲥⲱⲕ]

ⲤⲈⲔ II. ص.ب — **صام . استمرَّ في الصوم**
-ⲉⲩⲥⲉⲕ ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ب — يصومون حتى المساء
-ϯⲥⲉⲕ ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϣ ⲃⲁⲧⲟⲛ ب — أصوم من السبت إلى السبت
-ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡ̀ⲇⲓⲁⲥⲧⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب — صام مدة الأربعين يوماً
-ⲛⲁⲩⲥⲉⲕ ⲃ ⲃ ب — كانوا يصومون يومين يومين

ⲤⲈⲔⲈϨ ب — *clear out (a house)* **أخلَى أو فرَّغ . عَزَّلَ** [لا ١٤ : ٣٦]
-ⲁⲩⲥⲉⲕⲉϩ ⲡⲓⲏⲓ ب — أخلوا البيت

ⲤⲈⲔⲤⲀⲬⲞⲖ ب (ⲡ) — **آلة لفتح الزجاجات . (فتّاحة)** [ليب]

ⲤⲈⲔⲤⲈⲔ-, ⲤⲈⲔⲤⲞⲔ// ص.ب — **١ . جَبَى . حصَّلَ**
٢ . مَرَسَ . قَرَصَ . ضَغَطَ . مَطَّ
-ⲁⲩⲥⲉⲕⲥⲉⲕ ⲡⲁⲙⲁⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ص — مَرَسوا أذني اليمنى
-ⲡ̀ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲁⲩⲥⲉⲕⲥⲟⲕϥ ص — الحديد الذي جلبوه سَحبوه (مَطوه ليصنعوه)
[راجع ص.ب ⲥⲟⲕⲥⲉⲕ]

ⲤⲈⲔⲤⲒⲔ ب (ⲟⲩ) — *sunny place* **مكان مُشمِس**

ⲤⲈⲔⲦ- ب — *grind, pound* **طَحَنَ**
[راجع الفعل ب ⲥⲓⲕⲓ]

ⲤⲈⲔⲰⲦ ص (ⲧ) — **١ . مصنع الفخراني**
٢ . ورشة

ⲤⲈⲖⲈⲠⲒⲚ ص (ⲡ) — **طحال (أو الأعضاء المحيطة به)** *spleen or organs around it*

ⲤⲈⲖⲞⲨⲠⲒⲚ ب, **ⲤⲈⲖⲈⲠⲒⲚ** ص (ⲡ) — **١ . خِنصَر اليد** *little finger*
٢ . أصبع الرِّجل الأصغر *little toe*

ⲤⲈⲖⲒⲖⲈⲚ, ⲤⲈⲖⲒⲖⲒⲚ ص (ⲟⲩ) — **نسر (طائر جارح)**

ⲤⲈⲖⲠ- ب, **ⲤⲖ̄Ⲡ** ص — **قطَعَ . كَسَرَ**
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲗⲡ]

ⲤⲈⲖⲤⲈⲖ-, ⲤⲈⲖⲤⲰⲖ// ب, **ⲤⲖ̄ⲤⲖ̄-, ⲤⲖ̄ⲤⲰⲖ//** ص — **١ . زَيَّنَ**
٢ . سَلَّى
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ]

ⲤⲈⲖⲤⲒⲖ I. ب (ⲡ) — **تعزية . تسلية . ترفيه** *consulation, amusement*
[راجع الفعل ب ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ]

ⲤⲈⲖⲤⲒⲖ II. ب *(adj.)* — **مُرَتَّب . مُنَظَّم (في سلوكه) . مُحْتَشِم** *orderly*
-ⲉϥⲣⲏⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲥⲓⲗ ب — صاحياً عاقلاً مُحتشماً [١تيمو ٣ : ٢]
-ⲥⲉⲗⲥⲓⲗ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛ̀ⲉⲡⲓⲕⲏⲥ ب — مُحتشِم هادىء وديع
[راجع الفعل ب ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ]

ⲤⲈⲖⲤⲰⲖ// ب, **ⲤⲖ̄ⲤⲰⲖ//** ص — *adorn* **١ . زَيَّنَ**
-ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ب — العروس التي زُيِّنت للحَمَل [لُبش تذاكية يوم الخميس]
comfort **٢ . سَلَّى . رَفَّهَ عن . طَيَّبَ خاطر**
-ϥ̄ⲥⲧⲛⲁⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥⲥⲗ̄ⲥⲱⲗⲟⲩ ص — يَحميهم ويطيِّب خاطرهم

• ⲥⲉⲗⲥⲱⲗ, ⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فقط (ⲉϥ) — **مُزَيَّن**
[خر ٣٥ : ٣٠ - إر ١٠ : ٤ - مت ١٢ : ٤٤ - رؤ ٢١ : ٢]
-ⲁⲓϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ب — ألبستُكِ ملابس مُزخرفة (مُزيَّنة)
-ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲟⲛ ب — بيوت مُزيَّنة بالرخام
-ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲟⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲓⲁ ب — مُزيَّن بمهابة خيالية
-ⲉⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب — مُزيَّنة بأشكال مُتنوعة (كثيرة)
-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲙⲁϣⲱ ب — مكان مُزيَّن جداً
[راجع ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ]

ⲤⲈⲖϨⲞ ب, **ⲤⲖ̄ϨⲞ** ص — *lukewarm* **فاتر**
-ⲙⲟⲩⲥⲉⲗϩⲟ ب — ماء فاتر
-ⲕ̀ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲥⲉⲗϩⲟ ب — إنكَ فاتر [رؤ ٣ : ١٦]
[راجع أيضاً ص.ب ⲥⲁⲗϩⲟ]

ⲤⲈⲖϪ- ب — **مَحَا . أزالَ**
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲗϫ]

ⲤⲈⲖϬⲀⲘ ص (ⲡ) (=ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ب) — **سَلجَم . خَرْدَل** *mustard, rape*
[راجع ب ϣⲉⲗⲧⲁⲙ]

ⲤⲈⲘⲒ ب, **ⲤⲘ̄ⲘⲈ** ص — **١ . تشفَّعَ . التمَسَ . توسَّطَ** *appeal, make application*
-ϯⲥⲙ̄ⲙⲉ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲉⲕⲛⲁⲉⲣ ⲡⲁϩⲁⲡ ص — ألتمس منكَ أن تبت في قضيتي
-ⲕ̀ⲥⲉⲙⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ب — تتشفع بالملائكة
accuse **٢ . اشتكَى . اتَّهَمَ . تَظَلَّمَ**
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ب — **ترافَعَ عن . اشتكَى . اتَّهَمَ** [رو ٨ : ٣٣ - رو ١١ : ٢]
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب — ليترافعوا . ليرافعوا بعضهم بعضاً [أع ١٩ : ٣٨]
-ⲉⲕⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲫϯ ب — تشتكيني إلى ا
-ϣⲁⲕⲥⲙ̄ⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲭ̄ⲥ̄ ص — تشتكيه إلى سيده
-ⲛⲉⲩⲥⲙ̄ⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ص — كانوا يشتكونهم للملاك الذي يختص بالقضاء
-ⲉϣⲱⲡ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧ ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ϩⲓⲥⲉ ص — إذا تلاقوني سأشتكيكم فتنزعج قلوبكم

ⲥⲉⲙⲓⲥⲓ ب (ⲧ) ١ . ولادة . عملية الوضع

-ⲁⲥϣⲱϣⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲥⲉⲙⲓⲥⲓ ب تعسّرت فى ولادتها

٢ . كرسى الولادة

ⲥⲉⲙⲓⲧ,ⲥⲁⲙⲓⲧ ب (ⲡ) *fine flour* سَميد (نوع دقيق)

ⲥⲉⲙⲛⲉ ب ى (*adj f.* صفة مؤنثة) عَفيفَة . طاهِرَة . مُحتَشِمَة

-ϯⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲉ ب غير الدنسة العفيفة

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲉ ب ذات عِفّة ووقار

ⲥⲉⲙⲛⲏⲟⲩⲧ ب فقط (ⲉϥ) ثابت . مُستَقِر . وَطيد . مُقيم

[راجع ب ⲥⲉⲙⲛⲓ]

ⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ,ⲥⲙⲛ̄ⲧⲥ ب ص ١ . صَمّمَ . قرّرَ . عَزَمَ

-ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب صمّم فى قلبه

٢ . تعاهَدَ . اتّفَقَ . شارَطَ [يو ٩ : ٢٢ - أع ٢٣ : ٢٠]

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب صَمّمَ على . قَرّرَ أن

-ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̀ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ب عزم فى قلبه أن يذهب إلى مقر القديس

-ⲡ̄ⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲁϥⲥⲙⲛ̄ⲧⲥ ⲉ̄ⲧⲁⲩⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص رئيس الأساقفة قرّر أن يذكر كل شيء

-ⲁⲩⲥⲙⲛ̄ⲧⲥ ⲉⲧⲣ ⲧⲉ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص قرّروا أن لا يعملوا عملاً يأمر به ا

• 2. ⲛⲉⲙ ,ⲙⲛ̄ ب ص اتّفقَ مع . شارَطَ

-ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ب اتفقوا معه [مت ٢٦ : ١٥]

-ⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲏⲓ ب عيّنْ معى . حَدِّدْ لى [خر ٨ : ٩]

-ⲁⲩⲥⲙⲛ̄ⲧⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉ̄ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ص اتفقوا بعضهم بعضاً على هذا العمل مع

ⲥⲉⲙⲛⲓ,ⲥⲉⲙⲛⲉ-,ⲥⲉⲙⲛⲏⲧ// ب ,ⲥⲙⲓⲛⲉ,
ⲥⲙⲛ-,ⲥⲙⲛⲧ// ص (*vb intr*) أولاً : فعل لازم :

be established ١ . ثَبتَ . تدعّم . تَوطّدَ

[مز ٩٦ : العنوان - أم ٨ : ٢٥ - أم ١٤ : ١١]

٢ . اطمأنّ . هَدأ [دا ٤ : ٤]

-ⲉⲧⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲉⲙⲛⲓ ب لما اطمأنّ (هدأ) قلبه

-ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲙⲉϥⲕⲁ ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̄ⲥⲙⲓⲛⲉ ⲉⲛⲉϩ ص الشيطان لا يدع الانسان يطمئن أبداً

-ⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲥ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲉⲓⲟⲙ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲕ ص هدأ الريح وسكن البحر

-ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϫⲓϫ ب سكنت اليدان (عند الوفاة) [كتاب التجنيز]

٣ . استردّ وعيه

-ⲁⲩⲥ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲩϩⲏⲧ ص استردوا وعيهم (هدأوا) *came to senses*

٤ . استَقَرّ

-ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲉⲙⲛⲓ ϯⲛⲁϫⲉⲙⲡⲉⲕϣⲓⲛⲓ ب متى استقرّيتَ سأزورك

be correct ٥ . صَحّ

-ⲡⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϥ̄ⲥⲙⲓⲛⲉ ص *what is correct* ما هو غير صحيح

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ب

-ⲁ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الملك رجع إلى وعيه (عقله) . (وعى الملك رجع إليه)

-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲥⲓ ب هدأ روعه من الآلام

• *2.* ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص تضرّعَ إلى

-ⲟⲩⲥ̄ⲙⲏ ⲉⲥⲥ̄ⲙⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ ϫⲉ ⲙⲁ-ⲧ̄ⲃ̄ⲃⲟⲟⲩ ص صوت يتضرّع إلى العُلا قائلاً طهّرهم

-ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲧⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ ⲥ̄ⲙⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص ويل لجميع الذين دماء قتلاهم صرخ إلى ا

• *3.* ϧⲁ, ب ϩⲁ ص ١ - عَرَضَ ضد . تظلّمَ من .

اشتكَى من (بخصوص) [أع ٢٤ : ١]

-ⲉⲩⲥⲉⲙⲓ ⲙ̀ⲫϯ ϧⲁ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ من ب يتظلّمـون المنافقين

-ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲁϥⲥ̄ⲙⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲁ ⲧⲉϥⲡ-ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲕⲟⲗⲡⲟⲥ ص أبوكَ اشتكى لأجل ايراده الذى سرقته

٢ - توسّطَ لأجل . تشفّعَ فى

-ⲉϥⲥ̄ⲙⲙⲉ ϩⲁⲣⲟⲛ ϫⲉ ... ص يتوسّط لأجلنا قائلاً ...

• *4.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب *appeal concerning* تشفّعَ فى. تضرّعَ لأجل [رو ٨ : ٢٧]

-ϥ̀ⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ب يكفى أن يشفع لى اسم أبى

• *5.* ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ,(ϧⲁ) ب ,ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ص

١ - توسّلَ لأجل . تشفّعَ لأجل [رو ٨ : ٢٧ - رو ٨ : ٣٤ - عب ٧ : ٢٥]

-ⲉϥⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲁ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ب يتوسل لأجل الفقراء

-ⲉⲩⲥ̄ⲙⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص يتضرعون إلى ا لأجلنا

٢ - تظلّمَ إلى .. من ..

-ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ϣⲁⲩⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲁ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ب النفوس تتظلّم إلى الرب من مُخالفى الناموس

• *6.* ⲉⲑⲃⲉ ,ب ⲉⲧⲃⲉ ص توسّلَ بخصوص (من جهة) [أع ٢٥ : ٢٤]

-ⲁⲩⲥ̄ⲙⲙⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̄ⲉⲣⲡⲏⲩⲉ ص اشتكوا لأبينا بخصوص الهياكل

• *7.* ⲟⲩⲃⲉ ب ص اشتكَى . عرض ضد . احتجَّ على *appeal against*

-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲭⲁⲧ ⲉⲓⲥⲉⲙⲓ ⲟⲩⲃⲏⲕ ب لماذا تركتنى أحتجّ عليكَ [أى ٧ : ٢٠]

• ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲉⲙⲓ ب تشفّعَ بلَجاجة

-ⲡⲓⲡ̄ⲛⲁ ϥ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب الروح يعضدنا باهتمام فائق (يتشفّع بلجاجة لأجلنا) [رو ٨ : ٢٦]

• ⲥⲉⲙⲓ ,ب ⲥ̄ⲙⲙⲉ ص (ⲡ)

١ - شفاعة . تشفّع . توسّل . ابتهال [١تيمو ٢ : ١ - ١تيمو ٤ : ٥]

-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲉⲙⲓ ϥⲓⲁϩⲟⲙ ب فى صلوات وابتهالات وتنهدات

٢ - اتهام . تظلّم . شكوَى . عريضة *petition, accusation*

-ⲡ̄ⲥ̄ⲙⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲥ̄ⲙⲙⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲁⲛ-ϯϩⲁⲡ ص التهمة التى شكوتنى بها فى المحكمة

• ⲣⲉϥⲥⲉⲙⲓ ب *advocate* ١ - شفيع . وسيط . مُحامى

٢ - شاكٍ . مُتظلّم . صاحب دعوَى . مُدَّعٍ . مُمَثّل التهام *accuser*

• ϫⲓⲛⲥⲉⲙⲓ ,ب ϭⲓⲛⲥ̄ⲙⲙⲉ ص (ⲡ) شكوَى . ادعاء *accusation*

• ⲙⲁⲛⲥⲉⲙⲓ ب (ⲡ) عرضحال [ليب]

• ⲥⲉⲙⲓ ب (ⲧ) حوالة . توكيل [ليب]

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب استقرَّ على . ثَبَتَ على
-ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲥⲥⲉ ⲧⲟⲥ ب الجبال التى استقرَّ عليها الفُلك
-ⲁ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب ثبت السلام على الأرض
• 3. ⲛⲉⲙ ب تعاهَدَ مع . اشترط مع . شارَطَ
-ϯⲛⲁⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ب سأقيم معكم ملكوتاً [لو ٢٢ : ٢٩]
• 4. ⲛ̀- ب أوفَى قدراً لِ
-ⲁⲕⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ب أوفيتَ لهم قدرهم (أخفضتهم)
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲉⲧⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ب أنتَ الذى توفيكَ النجوم قدركَ (ترفعَكَ . تعليكَ) [لقان الغطاس]
• 5. ϧⲉⲛ ب استقرَّ فى . أقامَ فى . استراحَ فى . تمادَى فى
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϯ ⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡⲓⲟⲛ ب يسمحوا له أن يستقر فى أيمينه
-ⲁⲕⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ϩⲛ̀ ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ⲉⲑⲟⲟⲩ ص تماديتَ فى أعمالكَ الرديئة

ثانياً : فعل متعد : (*vb tr*)

١ ـ قرَّرَ . ثبَّتَ . وطَّدَ . دعَّمَ . نَصَبَ
establish, construct [لو ٩ : ٥١]
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب ويثبتكم (ويؤيدكم) [١بط ٥ : ١٠]
-ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ب ثبَّتوا عيونهم [مز ١٦ : ١٠]
-ⲛ̀ⲅ̀ⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص ثبِّتْ قلبكَ لمعرفتها [أم ٢٢ : ١٩]

٢ ـ ركَّبَ
-ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥϧⲏⲃⲥ ϩⲓⲱⲧⲥ ب ركب مصابيحها عليها [خر ٤٠ : ٢٦]

٣ ـ تعهَّدَ . قطع عهداً
-ϣⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ب [هو ١٠ : ٤] يقطعون عهداً
-ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲥⲉⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲩϣⲁϫⲉ ϩ̀ ⲟⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص الرهبان يتعهدون أمام المذبح

٤ ـ وضَعَ . قرَّرَ
-ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲛⲟⲙⲟⲥ ب وضع ناموساً (تشريعاً) [مز ٢٤ : ١١]
-ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲑⲱϣ ب رتَّبَ نظاماً . حدَّدَ قصداً
-*creed* ⲛ̀ⲧⲁⲩⲥ̀ⲙⲛ̀ⲧⲥ ϩⲛ̀ Ⲛⲓⲕⲉⲁ ص *قانون الإيمان* الذى وُضِعَ فى نيقية

٥ ـ أقامَ . رَسَمَ (قسوساً)
-ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ب لتقيم قسوساً [تى ١ : ٥]

٦ ـ نفَّذَ
-ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ب نفذوا كلام أبيهم [إر ٤٢ : ١٤]

٧ ـ قدَّرَ (حدَّدَ) ثَمناً . ثمَّنَ *fix (price)*
-ⲉⲩⲉ̀ⲥⲉⲙⲛⲏⲧϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ ب يُثمَّن حسب قيمته
مُثمِّن . ⲣⲉϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲡⲣⲁⲥⲓⲥ ب

٨ ـ جهَّزَ *prepare*
-ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲅ̀ⲥ̀ⲙⲛ ⲡⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲓⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲕ̀ⲣ̀ⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص اذهبْ جهِّزْ لى الكمبيالة (بالمبلغ) الذى تحتاجه

٩ ـ أقرَّ . اعْتَمَدَ (قراراً) . أصْدَرَ (مرسوماً)
-ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲱϣ ب أصدر قراراً . أقرَّ
-ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲣⲓⲥⲙⲟⲥ ب أصدر مرسوماً [دا ٦ : ٨]
-ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ب أقرَّ الأمر [دا ٦ : ١٠]
-ⲇⲓⲟⲕⲗⲏⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲥⲩⲛⲟⲥ ب دقلديانوس الذى أقام هذا الاضطهاد العظيم

١٠ ـ أقسَمَ
-ⲉⲩϣⲁⲛⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲛⲁϣ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲙ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ص إذا أقسموا قسَماً أن لا يعترفوا [أم ٢٩ : ٢٤]

١١ ـ رتَّبَ . نَظَّمَ . فَرَضَ *set right*
-ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲉ ϩⲁⲛ̀ⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ب رتبوا موائد
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲛ̀ⲧⲁϥⲥ̀ⲙⲛ ⲡⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛ̄ ⲡ̀ⲥⲱ ص ا هو الذى فرض الأكل والشرب
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ب مَنْ الذى نظَّم المطر [أى ٣٨ : ٢٥]
-ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲡⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧϥ ϧⲁ-ⲣⲟⲓ ب كلاماً مُخالفاً للناموس رتَّبوا عليَّ [مز ٤٠ : ٧]

١٢ ـ سَنَدَ
-ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲟⲙ ب ,ⲥ̀ⲙⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲉⲓⲕ ص اسند قلبكَ بلقمة

١٣ ـ قشعَ
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲙⲟⲛⲓ ϣⲁⲧⲉ Ⲫϯ ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲅⲛⲟⲫⲟⲥ ب دَعْ المركب ترسو حتى يقشع ا هذا الضباب

١٤ ـ استردَّ وعيه . أفاقَ من تعب أو تخدير أو ...
-ⲁ ⲡⲉϥⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲥ̀ⲙⲛ̀ⲧϥ ص رُدَّتْ روحه
-ⲁ ⲧⲁϩⲉⲍⲓⲥ ⲥ̀ⲙⲛ̀ⲧⲥ ⲁⲓⲗⲟ ⲉⲓⲟⲃⲉ ص رجعتْ إلىَّ طبيعتى وكففتُ عن العطش

١٥ ـ صَنَعَ
-ⲧⲟⲟⲩⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲛⲁⲥ̀ⲙⲛ̀ⲧϥ ص كل حذاء يصنعونه
-ⲁⲩϣⲉⲡ ⲥⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲥ̀ⲙⲛ̀ⲧϥ ⲛ̀ϩⲟⲉⲓⲧⲉ ص اشتروا صوفاً ليفصلوه (ليصنعوه) ملابسا
مصنع زيت . ⲙⲁⲛⲥⲙⲛ ⲛⲉϩ ص

١٦ ـ ألفَ . صَنَّفَ (كتاباً أو مقالاً)
compose, write (book)
-ⲁϥⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲱⲙⲉ ϣⲁ Ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ص ألف كتاباً عن يوحنا
-ⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲟⲥ ب أَلَّفتُ كلمات قليلة
-ⲛⲓϫⲱⲙ ⲉⲧⲁ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲟⲩ ب الكتب التى تؤلفها الشياطين
-ⲛ̀ⲧⲁⲓⲥ̀ⲙⲛ ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ص لما كتبتُ الإنجيل الطاهر

١٧ ـ أمَدَّ بِ . دَفَعَ ثَمَنَ (كتاب) . أنفقَ على (كتاب) . تكفَّلَ بثمن (كتاب) *provide or pay for (book)* ص
-ϯⲥⲟⲡⲥ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̀ ⲛⲁⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲛ̀ ⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ص أرجوكم يا والدىَّ أن تدفعوا لى ثمن انجيل
-ⲁϥⲥ̀ⲙⲛ ⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϩⲓⲥⲉ ⲁ ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص أنفق على هذا الكتاب من تعبه وأهداه إلى الكنيسة
-ⲁϥϥⲓ ⲡ̀ⲣⲟⲟⲩϣ ⲙ̀ⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ ⲁϥⲥ̀ⲙⲛ̀ⲧϥ ص اهتمَّ بهذا الكتاب وأنفق عليه

١٨ ـ سَجَّلَ أو قطَعَ (عهداً أو تعهداً) . حرَّرَ (عقداً)
-ϣⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ب [هو ١٠ : ٤] يقطعون عهداً
-ⲁⲓⲥ̀ⲙⲛ ⲡⲉⲅⲅⲣⲁⲫⲟⲛ ص حرَّرتُ العقد
-ⲧ̀ⲣⲉⲩⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥ̀ϩⲁⲓ ص ليحرروا اعترافاً كتابياً

١٩ ـ شيَّدَ . أقامَ (بناءً) [حز ٤ : ٢] *set up, construct (building)*
-ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ ب شيَّد لهم مَجمعاً

٢ - أعدَّ لِـ . عَمِلَ لِحساب
-(Ⲣⲁⲫⲁⲏⲗ) ⲁϥⲥⲙ̀ⲛ ⲡ̀ⲧⲃ̀ⲧ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ
(رافائيل) أعدّ السمكة للشاب (طوبيا) ص (Ⲧⲱⲃⲓⲁ)
-ⲛⲉϣⲁϥϯⲣⲉϥⲥⲙ̀ⲛ ⲛⲉϥⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛⲁϥ كان يجعله ص
يمسك له حساباته *keep his accounts*
• 6. ⲟⲩⲧⲉ ص.ب عَقَدَ (اتفاقاً) بين .. وبين ...
[تك ٩ : ١٧]
-ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ
أقام شركة بينه وبين شخص ما ب
• ⲥⲉⲙⲛⲓ ب, ⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ص (ⲡ) ١ - ثبات . تثبيت . تدعيم .
تقرير . قرار . استقرار [دا ٦ : ١٥] *confirmation*
-ⲛⲉϫⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ
جدران (حوائط) البيت القديمة مُفتقرة لتدعيمها ص ⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ
-ⲡⲉⲥⲙⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛϩⲱⲃ ⲛ̀ϭⲓϫ تدعيم عمل أيدينا ص
-ⲧⲉⲛϭⲛ̀ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲡⲥ ⲙ̀Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ϩⲛ̀ ⲡⲉⲥⲙⲓⲛⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙⲛ̀ ⲧⲉⲩⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲏⲣⲡ ص
نجد شفاعة ميخائيل في تثبيت الكرمة وفرح الخمر
-ϯ ⲛⲏⲓ ⲡⲓⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲟⲃⲓ هَبْ لي استقراراً ب
خالياً من الخطية
٢ - عَهْد . اتفاق . معاهدة *agreement*
٣ - نظام . ترتيب
-ⲙⲙⲛ̀ ϫⲃⲓⲛ ϩⲙ̀ ⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ لا عيب ص
في جَمال ترتيبه (نظامه)
٤ - تركيب . توليف
-ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲉⲙⲛⲓ البخور المُركّب ب
(ذو توليفة معينة) [خر ٣١ : ١١]
٥ - طمأنينة . هدوء
-ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ طمأنينة قلوبكم ب
-ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ لتستقر ب
الطمأنينة فيكم
-ⲡ̀ⲥⲙⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲣ هدوء الهواء ص
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ب, ϩⲛ̀ ⲟⲩⲥⲙⲓⲛⲉ ص
١ - بهدوء . بثبات . باستقرار
-ⲁ ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲛ̀ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ وقفت ص
السفينة بهدوء
٢ - بتركيز . برسوخ
-ϣⲁϥⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ يتلو بتركيز ب
٦ - زينة . منظر *adornment* ص
-ⲉϥϯⲥⲟⲉⲓⲧ ϩⲙ̀ ⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ شهير بجَمال ص
منظره
• ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ متقلقل . غير مستقر . غير ثابت . قَلِق . غير راضٍ ب
unstable [يع ١ : ٨ - ٢تيمو ٣ : ٣]
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ ب (ⲧ) تَقَلْقُل . قَلَق . عدم استقرار
instability
• ⲙⲁⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ب (ⲡ) *standing place* مُستقَرّ . مَوْطِئ
-ⲫ̀ⲙⲁⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ موطئ قدميه ب
[مز ٩٨ : ٤]
• ⲣⲉϥⲥⲉⲙⲛⲓ,ⲣⲉϥⲥⲉⲙⲛⲉ- ب, ⲣⲉϥⲥ̀ⲙⲛ- ص
مُقرِّر . مُثبِّت *one who sets up, prepares*
-Ⲓⲥ ⲡ̀ⲣⲉϥⲥ̀ⲙⲛ ϫ̀ⲣⲟ يسوع صانع الغلبة ص
• ⲣⲉϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲫⲁϧⲣⲓ ب, ⲣⲉϥⲥⲙⲛ ⲡⲁϩⲣⲉ ص
مُحضِّر الدواء . صيدلي (ى = ⲫⲁⲣⲙⲁⲕⲟⲥ)
• ⲣⲉϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲛⲟⲙⲟⲥ واضع (مُشرِّع) الناموس ب

• ⲥⲙⲛ ⲥⲛ̀ⲧⲉ ص وضع (شَيَّدَ) أساساً
-ⲡⲉⲥⲡⲏⲗⲉⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁ ⲡⲉⲕⲱⲧ ⲥⲙⲛ̀ⲧϥ المغارة ص
التي شيّدها البنّاء
-ϯⲛⲁⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲛⲕⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ص
سأقيم (سأبني) ضريحاً للشهيد
٢ - رَسَمَ . نَقَش *draw*
-ⲁϥⲥⲙ̀ⲛ ⲡ̀ⲗⲓⲙⲏⲛ ⲙ̀ⲡϩⲁⲅⲓⲟⲥ رسم صورة القديس ص
-ⲁϥϯⲣⲉⲩⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲓⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϩⲓ ⲱⲛⲉ
ⲙ̀ⲙⲏⲉ ص جعلهم ينقشون صورته بالذهب والأحجار الكريمة
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب *set up for* ١ - أقامَ على . نَصَبَ لِـ
[مز ١٠٨ : ٥ - مز ١٤٠ : ٨]
-ⲛ̀ⲅⲥⲙ̀ⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲁⲅⲉⲗⲏ اجعل قلبكَ ص
على قطعانكَ [أم ٢٧ : ٢٥]
٢ - لَفَّقَ على . قَرَّرَ ضد *fabricate*
-ⲧⲉⲧⲛ̀ⲥⲙ̀ⲛ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ص
تلفقون عليَّ أقوالاً مُخالفة
-ⲉⲩⲥⲙ̀ⲛ ⲕ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ يدَّعون عليكَ بالغش ص
-ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲉ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ لفقوا عليَّ ب
شرورا
٣ - صَوَّبَ نفسه . عادَ إلى صوابه
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲙⲛ̀ⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ عادَ إلى صوابه ص
(عقله صَوَّبَ نفسه) *mind righted itself*
• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص ب ١ - تَمَسَّكَ بِـ .
صَمَّمَ على . صَلَّبَ رأيه
-ⲁⲕⲥⲙ̀ⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙ̀-
ⲙⲛ̀ⲧⲁⲧϩⲏⲧ, ص ⲁⲕⲥⲉⲙⲛⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ صَلَّبتَ رأيكَ بكلام ب
حماقة . تمسّكتَ بكلام حَماقة (ركبت دماغك)
٢ - حَوَّلَ *transform*
-ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀-
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲕⲉⲟⲩⲓ̀ أعمال شريرة حوّلها إلى أخرى ب
• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̀ ص ثَبّتَ على . وضَعَ على
[خر ٣٩ : ١٨ - حز ١٨ : ١٢ - عب ٨ : ٦]
-ⲁϥⲥ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲕ̀ⲗⲟⲙ ⲉϫⲱϥ
ϣⲏⲣⲉ ص وضع اكليلاً على رأسه وعلى رأس ابنه
• ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲓⲁⲧ⸗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲥⲙⲛ ⲉⲓⲁⲧ⸗ ⲉϫⲛ̀ ص
أحْدَقَ في . تفَرَّسَ في
-ⲉⲕϣⲁⲛⲥⲙ̀ⲛ ⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϫⲱϥ إذا ثَبّتَ نظركَ عليه ص
(إذا أحدقتَ فيه . إذا تفرّستَ فيه) [أم ٢٣ : ٥]
• 4. ⲛⲉⲙ ب أقرَّ عهداً مع . سَوَّى أمراً مع . تعاقدَ مع . اتّفقَ مع
[تك ٦ : ١٨ - خر ١٦ : ٦٢ - هو ١٢ : ١ -
إش ٢٨ : ١٥ - مت ٢٠ : ٢ - عب ١٠ : ١٦] *settle with*
-ⲉ̀ⲁⲛⲥⲙ̀ⲛ ⲡⲉⲩⲃⲉⲕⲉ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲩ اتفقنا على أجرتهم ص
-ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁⲙⲉⲛϯ رجاؤكم الذي قطعتموه مع الجحيم [إش ٢٨ : ١٨] ب
-ⲛⲓⲁⲛⲁϣ ⲉⲧⲁⲛⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ الأقسام ب
التي تعهدنا بها مع ا
-ⲁϩⲣⲟ ⲧⲉⲣⲥⲙ̀ⲛ ϩⲟⲙⲉⲗⲓⲁ ⲙⲛ̀ ϩⲟⲟⲩⲧ ؟ ص
ما للكِ تقيمين حواراً (عاملة دردشة) مع رجل ؟
• 5. ⲛ⸗ ص.ب ١ - قَرَّرَ لِـ . قطع عهداً لِـ [خر ١٥ : ٢٥ - هو ٢ : ١٨]
-ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ قَرِّرْ لنا سلامكَ ب
-ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲡⲁⲃⲉⲭⲉ ⲛⲏⲓ قَرَّرَ لي أجرتي ب
-ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲥ ⲛⲏⲓ رَكِّزْ عقلكَ معي ب
give attention to me

ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ, ب ⲥⲛ̄ⲥⲛ̄ ص *resound* طَنَّ . رَنَّ . دَقَّ . طَنْطَنَ
[١كو ١٣ : ١]
-ⲡⲓϣⲕⲉⲗⲕⲓⲗ ⲁϥⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ب الجرس ضرب
-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ب مكان صاخب (به ضَجيج)
-ⲉⲥⲉ̀ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟϣ ب تهدر مثل (كهدير) مياه كثيرة [إش ١٧ : ١٢]
-ⲁ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲙⲁϣϫ ب الصوت طنَّ في أذنيكَ
-ⲓⲥϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲁⲛ ب إذا تطن أذناكَ (تسمع)

• **ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ**, ب ⲥⲛ̄ⲥⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص دَوَّى . صَدَى *to echo*
-(ⲟⲩⲱⲛⲉ) ϫⲉϩϫⲱϩϥ ⲛ̄ϥⲥⲛ̄ⲥⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص (حجر) اقرعْه (اخبطْه) فيرن

• **ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ**, ب ⲥⲛ̄ⲥⲛ̄ ص (ⲡ) طنين . رنين . ضَجيج . دَوِيٌّ . نعيق [عب ١٢ : ١٩] *echo*
-ϩⲁⲛⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲛ̀ϫⲱ ب أناشيد
-ⲛⲓⲏⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ب البيوت تمتلىء نعيقاً [إش ١٣ : ٢١]
-ⲡ̀ϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉϩⲥⲓ ب الرنين المبكر ليستيقظ الجميع

ⲥⲉⲛⲧ-, ب ⲥⲛ̄ⲧ- ص خَلَقَ
[راجع الفعل ⲥⲱⲛⲧ]

Ⲥⲉⲛϧⲱⲟⲩⲧ ب سَخَا (بلدة في الوجه البحرى)
-ⲟⲩϯⲙⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲛϧⲱⲟⲩⲧ ب قرية تُدعَى سَخَا

ⲥⲉⲛϩ- ب قَيَّدَ . رَبَطَ
-ⲥⲉⲛϩ ⲡⲓⲗⲉⲃⲁⲛ ⲉ̀ϯⲁⲛⲁⲓⲱ ب اربطْ الحَبْل (اللبان) في الهلب
[راجع الفعل ⲥⲱⲛϩ]

ⲥⲉⲛϯ, ب ⲥⲛ̄ⲧⲉ ص (ⲧ) أساس . أصْل . قاعدة
foundation [أى ٢٨ : ٩ - عا ٨ : ٣ - ١كو ٣ : ١٢]
-ⲛ̀ⲥⲉⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲟ
لا نُنبَذ من (نُبعَد عن) أساس التوبة . (غير واضعين أساس ب التوبة) [عب ٦ : ١]
-ⲛⲓⲁϫⲱ ⲥⲉⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲥⲉⲛϯ ب الأفاعي تأوى في قواعدها [صف٢ : ١٤]
-ϫⲓⲛ ⲛⲉϥⲥⲛ̄ⲧⲉ ϣⲁ ⲡⲁⲧⲏⲩ ص منأساساته إلى الشخشيخة

• **ϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲛϯ, ϫⲁⲥⲉⲛϯ** ب وضعَ أساس
lay foundation [لو ٦ : ٤٨ - لو ١٤ : ٢٩]
-ⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲛϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب وضع أساساً

• **ϫⲓⲛϫⲁ ⲥⲉⲛϯ** ب (ⲡ) وَضْع الأساس

• **ⲥⲙ̄ⲛ ⲥⲉⲛⲧⲉ** ص وَضَعَ أساساً . دَعَّمَ
-ϣⲁⲛⲧⲉϥⲥⲙ̄ⲛ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϥⲕⲟⲧϥ ص حتى يضع له أساساً ويبنيه

• **ϩⲓⲥⲉⲛϯ** ب نقط *lay foundation* أسَّسَ
[مز ٨٦ : ٥ - زكر ٤ : ٩ - عا ٩ : ٦ - عب ١ : ١٠]
-ⲉϥⲉ̀ϩⲓⲥⲉⲛϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ب يؤسِّسكم (يمكنكم) [١بط ٥ : ١٠]
-ⲡⲓϣⲁⲓ ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ϩⲓⲥⲉⲛϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀-ⲥⲁϫⲓ ب العيد الذى قام القديس بتأسيسه بحكمة

• **ⲣⲉϥϩⲓⲥⲉⲛϯ** ب *founder* مؤسِّس

-ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲉⲙⲛⲉⲛⲟⲙⲟⲥ (ⲧ) ب تشريع

• **ϫⲓⲛⲥⲉⲙⲛⲓ**, ب ϭⲓⲛⲥⲙⲓⲛⲉ ص ١ - قرار . مرسوم
٢ - تشييد . اقامة (مبنى) *setting up*
-ϯϭⲓⲛⲥⲙⲓⲛⲉⲛ ⲙ̄ⲡⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲃⲁⲃⲩⲗⲟⲛ ص بناء (تشييد) بُرج بابل
٣ - وَضْع . ايداع *depositing*
-ϯϫⲓⲛⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̅ⲣ̅ ب وضع عظام الشهيد (في مدفن)

• **ⲥⲉⲙⲛⲏⲟⲩⲧ** ب (ⲉϥ) ثابت . مُستَقِر . وطيد . هادىء . مُقيم
-ⲧⲉⲛⲥⲉⲙⲛⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ب ليس لنا اقامة . غير مُستقرين في مكان بعينه
-ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲏⲟⲩⲧ ب البحر الهادىء
-ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲏⲟⲩⲧ ب ببساطته المعهودة

ⲥⲉⲙⲛⲟⲥ, ⲥⲉⲙⲛⲟⲛ ب ى وَقور . مُحترم . جَليل . رَزين . هادىء . ذو تَرَو

• **ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲟⲥ** ب مُوَقَّر . مُحْتَرَم

• **ⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ** (ⲧ) ب هدوء . سَكينة . رزانة . وقار . وَرَع
-ⲛⲏⲉⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲛⲉ ب كل ما هو ورع [فى ٤ : ٨]

. **ⲫⲁ ϯⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ** ب حضرة المحترم [ليب]

• **ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ, ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ** ب مُتَهَوِّر . مُندَفِع . عديم التَّرَوِّى . عديم الرزانة

. **ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ** (ⲧ) ب تَهَوُّر

ⲥⲉⲙϩⲉⲙ ص دَمَّر . خَرَّبَ [ليب]
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲉⲙϩⲉⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص في الوقت الذى دمَّروا فيه الكنائس

Ⲥⲉⲙⲡⲟϯ ب سمباط
(اسم بلدة بعصر السفلى باقليم بوصير)

ⲥⲉⲛ-, ⲥⲉⲛ⸗, ب ⲥⲉⲛ-, ⲥⲛ̄ⲧ⸗, ⲥⲁⲧ⸗ ص
١ - جازَ . اجتازَ . تجاوَزَ *pass through, across*
-ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ب هكذا تجتاز مياه غريبة [أم٩ : ١٨]
-ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲉⲛϥ ب لا تتجاوزه [خر ٢٣ : ٥]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲉⲛ ⲡⲉⲕⲁⲗⲟⲩ ب لا تتجاوز عبدكَ [تك ١٨ : ٣]
-ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲥⲉⲛ ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ب السفينة ستجتاز الأمواج
-ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ب لن نجتاز هذا المكان إلى الجنوب
٢ - زالَ . فَنِيَ
-ⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲥⲉⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ ب مَملكتكَ زالت عنكَ وأُعطِيَت لملك آخر [دا ٤ : ٣١]
-ⲁⲓⲥⲉⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب فنيتُ مع أيامي

• **ⲥⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب بارَحَ

• **ⲥⲉⲛⲉⲙⲣⲱ** (ⲡ) ب جواز سفر.(باسبورت) [ليب]
[راجع ب ⲥⲓⲛⲓ]

ⲥⲉⲛⲉ, ⲥⲉⲛⲏ ص (ⲧ) (= ⲥⲏⲛⲓ, ⲥⲏⲓⲛⲓ ب)
١ - صندوق للمؤونة . صحّارة للخبز
٢ - دولاب [ليب]
[راجع ب ⲥⲏⲓⲛⲓ]

ⲥⲉⲛⲕ- ب مَصَّ . شَفَطَ . رَضَعَ
-ⲁⲩⲥⲉⲛⲕ ⲉⲣⲱϯ ب رضعوا اللبن
[راجع ⲥⲱⲛⲕ]

• ϯⲥⲛ̀ⲧⲉ ص — أسَّسَ
-ϯϭⲟⲙ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥ̄ϯⲥⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲩ ص — قوّهم وأسّسهم
• ⲟⲩⲉϩ ⲥⲛ̀ⲧⲉ ص — أسَّسَ

ⲥⲉⲡ- *I.* ب, **ⲥⲉⲡ-,ⲥⲡ̄-** ص — **غَمَسَ . بَلَّ**
-ⲫⲏⲉⲧⲥⲉⲡ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙⲏⲓ ب — الذى يغمس يده معى [مت ٢٦ : ٢٣ - يو ١٣ : ٢٦]
-ⲁⲥⲥⲡ ⲡⲉⲥⲧⲏⲏⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩ ص — غَمَسَتْ أصبعها بالزيت
[راجع ⲥⲱⲡ]

ⲥⲉⲡ- *II.* ص — **مَرَّة (مع رقم ٢ فقط)**
-ⲡⲓⲙⲉϩⲥⲉⲡ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص — المرّة الثانية

ⲥⲉⲡ *III.* ص — **سَنَة (فى التاريخ)**
[راجع ص ⲥ̄ⲡ]

ⲥⲉⲡⲓ ب, **ⲥⲉⲉⲡⲉ** ص — **١ . بَقِيَ . تَبَقَّى . فَضَلَ**
(intr vb فعل لازم*) remain over, be remainder*
-ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲡⲓ ب — من أجل الذين تبقوا [إش ٣٧ : ٤]
-ⲛ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉ̄ⲁϥⲥⲉⲉⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ص — الطعام الذى تبقى من يوم السبت
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب — تبقى من [١تس ٤ : ١٥]
-ϣⲁⲩⲟⲩⲉⲙ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲉⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب — يأكلون ما يتبقى منه *his leavings*
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲉⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϯⲛⲁⲉⲛϥ ب — مهما تبقى منكَ سأحضره
• *2.* ⲛ̀- ص.ب — تبقى لِ
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛⲁⲛ ب — الملابس (خلاص) بقيت لنا
• *3.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص — ١ - بقى فى [إش ٤ : ٣]
٢ - بقى من [يش ١١ : ٢٢]
-ϣⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲉⲉⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϣⲟ ص — مائة التى تبقت من الآلاف
• *4.* ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص — تبقى من [٢صم ٩ : ١]
• *5.* ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب, ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص — ١ - بقى وراء . تَخَلَّفَ
٢ - أَبْقَى . خَلَّفَ وراءه
(vb tr فعل متعدى*) leave remaining, spare*
-ⲛ̀ϯⲛⲁⲥⲉⲡⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب — لن أبقى نفسا واحدة

• **ⲥⲉⲡⲓ,ⲥⲏⲡⲓ** ب, **ⲥⲉⲉⲡⲉ,ⲥⲉⲡⲉ** ص (ⲡ) — **بَقِيَّة . فَضْلَة . باقى** *remainder*
[لا ٢ : ٣ - إش ٤٤ : ١٦ - إر ١٥ : ٩ - ١كو ٧ : ١٢]
-ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲓⲥⲉⲉⲡⲉ ص — هوذا ما تبقى [١صم ٩ : ٢٤]
-ⲁϥⲛⲉϫ ⲡⲉⲩⲥⲉⲉⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲧⲱ ص — ألقى باقيها فى عُمق البحر
• ⲡ̄ⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲇⲉ ص — وأخيراً *for the rest*
. ...ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ص ,...ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲓ ب — وخلافه ...الخ
- يتبعها ⲛ̀-,ⲛ̀ⲧⲉ :
• ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀- , ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ب — باقى الـ...سائر الـ . نهاية
[إر ٣٤ : ١٩ - إر ٥١ : ١٤ - ٢كو ١٢ : ١٣]
-ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ب — وبقية أعماله
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب — مثل سائر البشر
-ⲛ̄ⲧⲕ ⲡⲉ ⲡ̄ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ب — أنتَ نهاية الأنبياء *last remnant*
-ⲁⲩⲥⲟⲛ ϣⲏⲙ ⲟⲩⲉⲙ ⲟⲩⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ص — أخ صغير أكل فضلة الطعام
-ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ب — ونهاية هذا (الكلام) [غلا ٦ : ١٧]
. ϩⲁⲛⲥⲉⲡⲓ ب — بقايا . فضلات *remains*

ⲥⲉⲡⲡⲓ,ⲥⲓⲡⲡⲉⲛ ب, **ⲥⲓⲡⲡⲉ,ⲥⲓⲡⲡⲟⲛ** ص (ⲡ) — **كتّان . تيل (نوع قماش)**

ⲥⲉⲡⲥ,ⲥⲡ̄ⲥ ص — **التَمَسَ . توسَّلَ . تضرَّعَ**
-ⲉⲧⲣⲉⲕⲥⲉⲡⲥ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ ص — لكى تتضرع إلى ا من أجلى

ⲥⲉⲡⲥⲉⲡ-,ⲥⲉⲡⲥⲱⲡ⸗ ب, **ⲥⲡ̄ⲥⲡ̄-,ⲥⲡ̄- ⲥⲱⲡ⸗** ص — **١ . التَمَسَ . تَوَسَّلَ . تَرَجَّى . استعطفَ**
-ⲁⲩⲥⲡ̄ⲥⲱⲡⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ص — ترجّونا أن نرسلهم
-ⲁⲩⲥⲉⲡⲥⲉⲡ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ϥⲛⲁ... ب — ترجّوا بطرس أن ... التمسوا من بطرس أن ...
-ⲉ̄ⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ ⲉⲧⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ص — يلتمسون فيه السلام [٢صم ٨ : ١٠]
-ⲁⲩⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲧ ⲉⲧⲣⲁⲭⲉⲓⲣⲟⲇⲉⲛⲉⲓ ... ب — طلبوا منى أن أرسِم (فلان)
٢ - عَزَّى . طَيَّبَ خاطر
-Ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲥⲡ̄ⲥⲱⲡⲛ̄ ⲛ̄ϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗⲛ̄ ص — الروح القدس يعزّينا ويشجّعنا
٢ - أغوَى . راوَدَ . تَمَلَّقَ
-ⲁⲥⲥⲡ̄ⲥⲱⲡϥ ⲁⲥⲥⲟⲕϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص — أغرته وسحبته إلى الداخل
[راجع ⲥⲟⲡⲥⲉⲡ]

ⲥⲉⲣ- ص.ب — **أشاعَ . نَشَرَ . وَزَّعَ**
-ⲁⲕⲥⲉⲣ ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — نشرتَ الكرازة
. ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲉⲣ ⲙⲱⲟⲩ ب — مُوَزِّع مياه
. ⲥⲉⲣ ⲙⲗⲁϧ ⲉⲃⲟⲗ ب — أشعَلَ القتال
[راجع الفعل ⲥⲱⲣ]

ⲥⲉⲣⲁⲥⲉⲣ ب (ⲡ) — **سلسلة . كَتينة** [ليب]
-ⲟⲩⲥⲉⲣⲁⲥⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب — سلسلة ذهبية

ⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ عبرى (ⲛ) — **سيرافيم (طغمة ملائكية)**

ⲥⲉⲣⲃⲁⲣⲁ ب (ⲡ) — **سروال (عربى أو تركى)** [ليب]

ⲥⲉⲣⲃⲉ,ⲥⲣ̄ϥⲉ ص — **تَفَرَّغَ** *be unoccupied*
[راجع ص ⲥⲣ̄ϥⲉ]

ⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ ب, **ⲥⲣ̄ⲃⲛ̄ⲛⲉ** ص (ⲧ) — **سِلَّة (شوكة من جريد النخل)**
thorn of date-palm [هو ٢ : ٦ - ٢كو ١٢ : ٧]
-ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣ ϩⲁⲛⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ب — يصيرون أشواكاً فى أعينكم [عد ٣٣ : ٥٥]
-ⲟⲩⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ ⲉⲥⲑⲟⲩⲕⲥ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲗⲁⲥ ب — لسانهم سهم واخز (شوكة واخزة) [إر ٩ : ٨]
• ϣⲉⲛⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ ب (ⲡ) — مِنخاس

ⲥⲉⲣⲉⲃ ص (ⲡ) — **قُرْحَة . دمّل** *wound, sore*

ⲥⲉⲣⲉⲙ- ب, **ⲥⲉⲣⲙ̄-** ص — **أضَلَّ**
-ⲉⲩⲉ̀ⲥⲉⲣⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ب — يضلّون كثيرين [مت ٢٤ : ١١]
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲣⲉⲙ]

ⲥⲉⲣⲏⲛⲟⲥ ب ى (ⲟⲩ) — **نعامة** *ostrich, emu*

ⲥⲉⲣⲓⲛⲟⲩ ب (ⲡ) — **بقدونس** [ليب]

ⲥⲉⲣⲓⲥ,ⲥⲁⲣⲓⲥ ب (ⲡ) — **سريس**

ⲥⲉⲣⲙⲏ ب, **ⲥⲣ̄ⲙⲉ** ص (ⲡ,ⲧ) — **ضال . تائه . متشرّد**
wanderer, vargant (هائم على وجهه)

-ñneqcet πιιοϩι xe ب يفك الحقل بعد [لا ٢٧ : ٢]
[راجع الفعل ب cωϯ]

ceτeβpнx ب (π) lightning بَرْق
[إر ١٠ : ١٣ - دا ٣ : ٧٥]

• ϯ ñoγceτeβpнx ب أبْرَقَ بَرْق [حز ١ : ٤]

• ϩiceτeβpнx èβoλ ,epceτeβpнx ب لَمَعَ . أبْرقَ . بَرَقَ

• oi ñceτeβpнx ب لامع

ceτeм- ص ,ceτм̄- ب سَمِعَ
[راجع الفعل ب cωτeм]

ceτioϩi ب ,cτ̄iωϩe ص (π) ١ . حقل
٢ . قصبة (لقياس الأرض المزروعة)

ceτмнτ,cτ̄мнτ ص مُطيع
(بدلاً من ص ceτм̄ϩнτ)
[راجع ص cτ̄мнτ]

ceτπ- ص.ب اختارَ
-a Φϯ ceτπ θнnoγ ب ,a Πnoγτe cτ̄π τнγτñ ص ا اختاركم [٢تس ٢ : ١٣]
[راجع ص.ب cωτπ]

ceτcωτ ب (eq) مُنْطلِق . مُندفِع . مارِق
be shot, projected
-ñcωмa ñπiмapτγpoc aqϩωλ èβoλ ϧen πiaнp ñΦpнϯ ñoγcioγ eqceτcωτ ب جسد الشهيد انطلق في الهواء مثل نجم مارق
[راجع الفعل coγceτ]

ceτq- ص.ب ١ . نقّي . صفّى
٢ . قطّرَ . صَبَّ
-aqceτq oγτeλτiλi ñмωoγ èxen ... ب قطّر نقطة ماء على ...
[راجع الفعل ص.ب cωτq]

ceγϩ- ص (= θoγeτ- ب) جَمَعَ . لَمّ
-q̄naceγϩ λγπн eϩoγn ñnpωмe ص يملأ الناس بالحزن [أم ١٠ : ١٠]
[راجع الفعل ص cωoγϩ]

ceϣ- [I.] ص ضَرَبَ . أهلَكَ
• peqceϣeiωτ ص قاتل أبيه [١تيمو ١ : ٩ ص]
[راجع ص cωϣ]

ceϣ- [II.] ص (= ϣeϣ- ب) أهانَ . احتقرَ
[راجع ص cωϣ, ب ϣωϣ]

ceϣτ- ص (= ϣeϣτ ب) ١ . عطّلَ . أعاقَ
(vb tr فعل متعدى) impede, hinder
-πεπnεγмa ñakaθapτon aqceϣτ πeiϩωβ ص الروح الشرير عطّل هذا العمل
٢ . أوقفَ (vb tr فعل متعدى) stop
-eτpeτceϣτ τнγτñ ϩipñ ñπγλн ñмπнγe ص ليوقفكم على باب السموات
[راجع الفعل ص cωϣτ, ب ϣωϣτ]

ceϣq- ص (= ϣeϣq- ب) أهانَ . احتقرَ
-aγceϣq neτϩiτoγωoγ ص أهانوا أقرباءهم

• epcepмн ص, ب p̄cpмe تشرّدَ

• мeτcepмн ص (τ) ,мnτcpмe ب توهان . تشرُّد
[راجع الفعل ب cωpeм]

cepoxi ب (n) thistle حَسَك . عَوْسَج

cepcωp ص (eq) مَعروض
-ϩñnϣa ϩencigмaτion cepcωp eβoλ ϩixñ ñexнγ ص في الأعياد تكون الرايات مُعلقة على المراكب

cepΦωτ ب (τ) قُراد (حشرة تصيب الخراف)
-apeϣan ϯcepΦωτ caτ qenτ èπiècωoγ ب إذا حشرة القُراد وضعت دوداً في الخروف

cepqe,cepβe ص تفرّغَ
[راجع ص cp̄qe, ب èpωqτ]

cepϭaмoγλ,coγpϭaмoγλ ص شوكة الجَمَل
(آلة حديدية للتعذيب) [٢صم ١١ : ٣١]

cecβoϩ ب نقط atone ١ . كفّرَ . استغفرَ [خر ٣٢ : ٣٠]
-oγoϩ eqècecβoϩ ñxe Ⲁapωn èxen niτaπ ñτe ϯϣнoγi ب ويستغفرون هارون على قرون المذبح [خر ٣٠ : ١٠]
٢ . تضرّعَ لأجل

• cecβoϩ ب (τ) ١ . مَحل الاستغفار
(لوحة كغطاء فوق تابوت العهد) (ى πiiλacτнpion=)
٢ . استغفار . تضرُّع . توسُّل atonement (π)

• epcecβoϩ ب كفّرَ . تضرّعَ عن
-èpcecβoϩ èϧpнi èxen neτenψγxн للتكفير ب عن أنفسكم

ceτ [I.] ب (π) tail ذَيْل . ذَنَب
[راجع ب cнτ,caτ]

ceτ- [II.] ص.ب رَمَى . ألْقَى . طرَحَ [أع ٢٣ : ٢٢]
• ceτ ωni ب قَذَفَ (ألقَى) بالحجارة . رَجَمَ
-aqceτ ωni èpωoγ ب قذفهم بالحجارة (رجَمَهم)
• ceτ ϣωiϣ ب ذرَى (رَمَى) تراباً
-eγceτ ϣωiϣ èπaнp ب يذرّون (يرمون) غباراً في الجو [حز ٢٧ : ٣٠]
- مع الحروف الآتية :
• 1. è ص.ب, 2. èxen ب, exñ ص ألقَى على (في)
-eτpeqceτ πeqna èπϩнτ ñ... ص لكى يلقى رحمته في قلب ...
• 3. ñca ص.ب ١ - ألقَى على . صوّبَ على . قذَفَ نحو
-aqceτ ϣe ñмepeϩ ñcωi ص رماني بمائة سهم . (ألقَى عليَّ مائة سهم)
٢ - عَزا إلى
-aqceτ ϩωβ niβen ñca Φϯ ب عَزا كل شيء إلى ا
• 4. èβoλ ص.ب رَمَى . ألقَى . طرَحَ
-aqceτ πeqèβωc èβoλ ب طرح ثوبه
[راجع الفعل ب ciϯ]

ceτ- [III.] ص.ب ١ . خلّصَ . أنقذَ . فدَى
-Φϯ ceτ Πicλ̄ èβoλϧen neqθλiψic τнpoγ ب يا ا انقذ اسرائيل من جميع شدائده [مز ٢٤ : ١٩]
٢ . فكّ (الرهنية)

-ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲉϣϥ ⲛ̄ⲧϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص حتى نحتقر صورة ا

[راجع الفعل ص ϣⲱϣϥ, ب ⲥⲱϣϥ]

ⲥⲉϥ-, ⲥⲉⲉϥ-, ⲥⲉⲃ- ص, ب **نَجَّس . دَنَّس . لَوَّث**

-ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲉϥ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲫϯ ب مَنْ يُفسِد (يدنس) هيكل ا [١كو ٣ : ١٧]

• ⲣⲉϥⲥⲉϥ- ص.ب مُنَجِّس (فى التراكيب)

• ⲣⲉϥⲥⲉϥ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ, ب ⲣⲉϥⲥⲉϥ ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص مُفسِد الصبيان . مضاجع ذكور

• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲥⲉϥ ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص (ت) افساد الصبيان

[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱϥ]

ⲥⲉϩ-, ⲥⲉϩⲧ-, ⲥⲁϩⲧ-, ⲥⲉϩ- ص **١ . أزاحَ . طَرَدَ . أبعَدَ**
(vb tr فعل متعدى) remove, withdraw

-ϯⲙⲛ̄ⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲥⲁϩⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲕⲁⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص الكبرياء هى التى منعتهم (أزاحتهم) و تدعهم يدخلون مدينة المسيح

-ⲙⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉ ⲛⲉⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉ̀ϩⲙⲟⲟⲥ ⲉ̀ⲥⲉϩ ⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ص لا يريد أن الأخوة يلمسون شيئاً حتى يجلسوا ويفسحوا مكاناً للأطباق أو للخضرة

٢ . انزاحَ . انسَحَبَ . اعتَزَلَ . انعَزَلَ (vb refl فعل منعكس)

-ⲁϥⲥⲉϩⲧϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ص اعتزل فى ناحية (على انفراد)

-ⲁϥⲥⲉϩⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ص انسحب داخلاً فى بيته

-ⲉ̀ⲁⲩⲥⲉϩⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص انعزلوا عن الجميع

٣ . تَجَنَّبَ . تَنَحَّى . أعرَضَ عن . تَجاهَلَ (vb refl فعل منعكس)

-ⲥⲉϩⲧⲕ ⲉ̀ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص تجنبْ الكلام الكثير

-ⲱ̄ϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲁϩⲧϥ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص لا يجب أن نتجاهلهم (نعرض عنهم)

-ϣⲁϥⲥⲁϩⲧϥ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ص يتحرك نحو الرجل
move toward

ⲥⲉϩⲛⲉ- ب **رَزَقَ . مَنَحَ . وَهَبَ . مَوَّنَ**

-ⲉϥⲉ̀ⲥⲉϩⲛⲉ ⲡⲓⲕⲉⲱⲓⲕ ⲛⲁϥ ب يرزقه أيضاً بالخبز [٢كو ٩ : ١٢]

• ⲣⲉϥⲥⲉϩⲛⲉ ب ١ - رازق . مانح
٢ - مُدبِّر . مُمَوِّن

-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲉϩⲛⲉ ⲡⲟⲩⲏⲓ ب مُدبِّرات بيوتهنَّ [تى ٢ : ٥]

• ⲥⲉϩⲛⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) provided with مُزَوَّد . مُمَوَّن

-ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲙⲟⲧ ⲉϥⲥⲉϩⲛⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲟⲩ ب ليكن كلامكم دائماً بنعمة مُزوَّداً بملح [كو ٤ : ٦]

[راجع الفعل ب ⲥⲁϩⲛⲓ]

ⲥⲉϩⲛⲓ ب **أوضَحَ . بَيَّنَ** [لبب]

• ⲥⲉϩⲛⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مُمَيَّز . واضح . جَلِىّ . بائن

ⲥⲉϩⲡ- ص **مَصَّ . امتَصَّ** suck

• ⲣⲉϥⲥⲉϩⲡ ⲥ̀ⲛⲟϥ ص مَصَّاص دماء

[راجع ص ⲥⲱϩⲡ]

ⲥⲉϩⲣ- ص **كَنَسَ**

[راجع ص ⲥⲁϩⲣ]

ⲥⲉϩⲥⲱϩ-, ⲥⲉϩⲥⲱϩ// ص, **ⲥⲁϩⲥⲱϩ//** ب **فَرَكَ . صَنفَرَ . مَسَحَ بالفارة . نَعَّمَ** rub

-ⲁⲩⲥⲉϩⲥⲱϩ ϩⲙ̄ⲥ ص فركوا فريكاً

-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲥⲉϩⲥⲱϩⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲣ̄ⲙⲉⲥ ص يسحقكَ ا مثل رماد

-(Ic) ⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲁϥⲥⲉϩⲥⲱϩⲥ ⲁϥⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥⲥ ⲉⲧⲉ̀ⲣⲉ ⲛ̄ⲁ̅ⲇ̅ⲁⲙ ص (يسوع) أخذ جزءاً من جسده وفركه (قطعاً صغيرة) وقدَّمه طعاماً لآدم

• ⲥⲉϩⲥⲱϩ ص, ⲥⲁϩⲥⲉϩ ب (ⲉϥ) أملَس.مصنفر.مبرود

[راجع أيضا ب ⲥⲁϩⲥⲉϩ]

ⲥⲉϩⲥⲱϩ// ص (=ⲕⲱⲗ ب) **١ . طَوَى . بَرَمَ . لَفَّ**
roll [عب ١ : ١٢ ص]

-ⲛ̄ⲅ̄ⲥⲉϩⲥⲱϩⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲣϣⲱⲛ ص تطويها كالرداء [مز ١٠١ : ٢١ ص]

-ϩⲉⲛⲥⲕⲏⲛⲏ ⲉⲩⲥⲉϩⲥⲱϩ ⲉⲩⲧⲁϩⲏⲩ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ص الخيام تُطوَى وتُنصَب

٢ . تكَبَّلَ . عَثَرَ . تَعَثَّرَ

-ⲉⲧⲉ̀ⲥⲉϩⲥⲱϩϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲱ̄ⲛⲉ ص يتعثر فى شبكة [أى ٨ : ٨ ص]

ⲥⲉϩⲧ I. ب (ⲡ) **بَرَصٌ** leprosy

-ⲟⲩⲥⲉϩⲧ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب برص فى جسده

• ⲕⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲧ ب تغطَّى بالبرص
be barked, coated with leprosy

-ⲁϥⲕⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲧ ⲧⲏⲣϥ ب امتلأ برصاً

• ⲕⲏⲕ ⲛⲥⲉϩⲧ ب (ⲉϥ) مُغطَّى بالبرص

-ⲛⲁϥⲕⲏⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲧ ب كان مُغطَّى بالبرص

• ⲕⲱⲕ ⲛⲥⲉϩⲧ ب (ⲡ) بَرَصٌ

-ϯⲛⲁⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب سأجلب عليه برصاً

• ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ص.ب leper أبرص

• ⲉⲣⲥⲉϩⲧ ب be leprous صار أبرصاً

• ⲟⲓ ⲛⲥⲉϩⲧ ب leprous أبرص

ⲥⲉϩⲧ// II. ص **انسَحَبَ . تَجَنَّبَ . انزاحَ . اعتَزَلَ**

-ⲁϥⲥⲉϩⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ص

[راجع ص ⲥⲉϩ]

ⲥⲉϫⲡ- ص, ب **ϣⲉϫⲡ-** **أبقَى . تَرَكَ وراءه**

[راجع الفعل ب ⲥⲱϫⲡ]

ⲥⲉϭ- ص **شَلَّ . صَلَّبَ . قَسَّى**

-ⲁϥⲥⲉϭ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ص قسَّى قلوبهم

[راجع الفعل ص ⲥⲱϭ]

ⲥⲏⲃⲓ I., **ⲥⲏⲃⲉ** ص, ب **ⲥⲏϥⲉ** ص (ت) **١ . بوص . غاب . بوصة . قصبة . عود** reed [خر ٣٠ : ٢٣]

-ⲟⲩⲥⲏⲃⲉ ⲛ̄ⲕⲁϣ ⲉϥⲣⲏⲧ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲥ̄ϩⲁⲓ ص قلم بوص (بسط) للكتابة

٢ . أكارع

-ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲏⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب لها أكارع [لا ١١ : ٢١]

٣ . درع واقٍ للرِّجل

-ϩⲉⲛⲥⲏϥⲉ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛⲉⲩⲟⲧϩ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ص دروعاً نحاسية على رجليه [١صم ١٧ : ٦]

• ⲥⲏⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧ// ص.ب **٤ . قصبة الرِّجل . ساق**
stalk of leg [تث ٢٨ : ٣٥ - إش ٤٧ : ٢ - دا ٢ : ٣٣]

-ⲛⲉⲛⲥⲏⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ب ساقَىْ الرجل [مز ١٤٦ : ٩]

-ⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲥⲱⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲏⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲧϥ ب سالَ الدم على ساقَىْ رجليْه

٥ . ناى . مزمار . زمارة . آلة نفخ ص.ب ϹΗΒΙ ⲚϪⲰ •
reed of singing, flute [إش ٣٠ : ٢٩ - ١كو ١٤ : ٧]
الزمّارة انطلقت (زمّرت)ب ⲁ ϯϹΗΒΙ ⲚϪⲰ ϢϢ ⲈⲂⲞⲖ-

ϹΗΒΙ II. ,ϹⲈⲂⲒ ب (ⲧ) pipe ١ . ماسورة
مواسير ب (ⲛ) ϹΗΒΙ,ϹⲈⲂⲒ •
مواسير الخيط (من آلات النسّاج) ب ⲚⲒϹΗΒΙ,ⲚⲒϹⲈⲂⲒ •
مواسير رصاص [ليب] ب ϨⲀⲚϹΗΒΙ ⲚⲦⲀⲦϨ •
٢ . مُكحُلَة kohl bottle
[راجع أيضاً ب ϹⲈⲂⲒ]

ϹΗΙΝΙ I. ,ϹⲀⲈⲒⲚ ص (ⲡ,ⲧ) physician طبيب
[أى ١٣ : ٤ - مت ٩ : ١٢]
حكيم فى قلبه رجل لا يغضب [أم ١٤ : ٣٠] ص ⲞⲨϹⲀⲈⲒⲚ ϨⲘ ⲠⲈϤϨⲎⲦ ⲠⲈ ⲞⲨⲢⲰⲘⲈ ⲈⲘⲈϤϬⲰⲚⲦ-
مُختّبراتى وطبيب ب ⲞⲨⲘⲈⲢⲔⲀⲤ ⲞⲨⲞϨ ⲚϹΗΙΝΙ-
أحضر لها أطباء كثيرين ب ⲀϤⲒⲚⲒ ⲚⲀⲤ ⲚⲞⲨⲘⲎϢ ⲚϹΗΙΝΙ-
طبيبة ب ⲞⲨⲤϨⲒⲘⲒ ⲚϹΗΙΝΙ-
نفقات للطبيب ب ϨⲞⲘⲦ ⲚϹΗΙΝΙ-
طِبّ (ⲧ) ص ⲘⲈⲦϹΗΙΝΙ ,ب ⲘⲚⲦϹⲀⲈⲒⲚ •
medicine
منعه من ب ⲀϤⲦⲀϨⲚⲞ ⲘⲘⲞϤ ⲈⲈⲢ ⲦⲈϤⲘⲈⲦϹΗΙΝΙ-
مُمارسة الطب hindered him to do his part as a doctor
علم الطب ص ϯⲤⲂⲰ ⲘⲘⲈⲦϹΗΙΝΙ ,ب ⲦⲈⲤⲂⲰ ⲘⲘⲚⲦϹⲀⲈⲒⲚ •
دواء طبى ص ⲠⲀϨⲢⲈ ⲘⲘⲚⲦϹⲀⲈⲒⲚ •
مكان العلاج . عيادة ب (ⲡ) ⲘⲀⲚϹΗΙΝΙ •
place of medical treatment
اخصائى فى الطب ب ⲤⲀϦ ⲚϹΗΙΝΙ •
طبيب عيون [ليب] ب ϹΗΙΝΙ ⲘⲂⲀⲖ •
طبيب أسنان [ليب] ب ϹΗΙΝΙ ⲚⲚⲀϪϨⲒ •
طبيب بيطرى [ليب] ب ϹΗΙΝΙ ⲚⲦⲈⲂⲚⲰⲞⲨⲒ •
معدات أو آلات طبية ب (ⲛ) ⲤⲒⲈⲂⲀⲒ ⲘⲘⲈⲦϹΗΙΝΙ •
medical tools, instruments

ϹΗΙΝΙ II. ,ϹⲒⲚⲈ ب (ⲧ) ص :
سكّة أو سكّين المحراث ب (ⲧ) ϹΗΙΝΙ ⲚϨⲈⲂⲒ •
ploughshare
سكاكين المحراث [إش ٢ : ٤] ب ϨⲀⲚϹΗΙΝΙ ⲚϨⲈⲂⲒ-

ϹΗΙΝΙ III. ,ϹΗⲚⲒ ,ب ϹΗⲚⲈ,ϹΗⲚΗ,ϹⲈⲚⲈ ص (ⲧ)
صندوق للمؤونة . صَحّارة للخبز . صومعة غلال
[راجع ب ϹΗⲚⲒ]

ϹΗΚ ص.ب (ⲉϥ) ١ . مُتَّجه . مُساق (إلى ، نحو)
السفن المتجهة ص ⲚⲈϪⲎⲨ ⲈⲦϹΗΚ ϢⲀϨⲢⲀⲒ ⲈⲔⲎⲘⲈ-
إلى مصر
٢ . مُنْجَذِب . مُنحاز . مُندَفِع . (مزقوق)
مُنحازة إلى اليهود ب ⲈⲤϹΗΚ ⲈⲚⲤⲀ ⲚⲚⲒⲒⲞⲨⲆⲀⲒ-
٣ . مائل إلى (فى الألوان)
لونه مائل إلى ب ⲠⲈϤⲀⲨⲀⲚ ϹΗΚ ⲈⲠⲈⲦⲞⲨⲈⲦⲞⲨⲰⲦ-
الاصفرار
٤ . مُنساب (للمياه) . مُستَرسِل (للشعر)
شعره المسترسل مُنساب ص ⲚⲈϤϤⲰ ⲈⲦⲞⲖⲘ ϹⲈϹΗΚ-
[نش ٥ : ١١]
٥ . مُنسَدِل (للحجاب أو الستائر)
الستائر المسدلة ص ⲚⲀⲒⲔⲦϤ ⲈⲦϹΗⲦ ⲈⲢⲚ ⲚⲚⲞϬ ⲚⲢⲢⲞ-
على الملك العظيم
اثنى عشر حجاباً مُنسدلاً على كل ص ⲈⲢⲈ ⲘⲚⲦⲤⲚⲞⲞⲨⲤ ⲚⲔⲀⲦⲀⲠⲈⲦⲀⲤⲘⲀ ϹΗΚ ⲈⲠⲞⲨⲀ ⲠⲞⲨⲀ ⲚⲚⲐⲢⲞⲚⲞⲤ-
واحد من العروش
٦ . مُنقاد (نحو)
المنقادون نحو اسم ... ص ... ⲚⲎⲈⲦϹΗΚ ⲚⲤⲀ ⲠⲢⲀⲚ-
٧ . مُمتد . مَمدود
الأيام بيننا (الزمن مُمتد) ص ⲠⲈⲬⲢⲞⲚⲞⲤ ϹΗΚ-
الخط الممدود line drawn ص ⲠϢⲞⲖϨ ⲈⲦϹΗΚ ⲈⲂⲞⲖ-
طول كل شيء بما فى ذلك ص ϯϢⲎⲚ ⲚⲖⲀⲀⲨ ⲚⲒⲘ ϤϹΗΚ ⲚⲘⲘⲀϤ ⲦⲎⲘⲀ ⲘⲠⲈⲬⲢⲞⲚⲞⲤ-
(يتضمّن معه) طول الزمن
[راجع الفعل ص.ب ϹⲰΚ]

ϹΗⲖ ⲈⲂⲞⲖ ص (ⲉϥ) مُفكّك . مُنْحَل . مَسْلول . خائر
قلب خائر (مُنحل) ص ⲞⲨϨⲎⲦ ⲈϤϹΗⲖ ⲈⲂⲞⲖ-
[راجع الفعل ص ϹⲰⲖ]

ϹΗⲘ ص(ⲉϥ) pressed, pounded مَسحوق . مَضغوط . مكبوس
كتان مكبوس فى ص ⲘⲀϨⲈ ⲈⲨϹΗⲘ ϨⲘ ⲠⲠⲨⲢⲄⲞⲤ-
البُرج
[راجع الفعل ص ϹⲰⲘ]

ϹΗⲚⲈ,ϹⲈⲚⲈ ص (ⲡ) كَوْمَةٌ . مجموعَة من الناس . لَمّة .
فِرْقَة (heap, collection ى ϹⲨⲘⲠⲞⲤⲒⲞⲚ =)
[مر ٦ : ٣٩]

ϹΗⲚⲒ,ϹΗΙΝΙ ,ب ϹΗⲚⲈ ص (ⲧ) صومعة غلال .
صندوق أو صحّارة للخبز
مَخازن الخبز والقمح ب ⲚⲒϹΗⲚⲒ ⲚⲰⲒⲔ ϨⲒ ⲤⲞⲨⲞ-
[سيرة أنبا شنودة]
[راجع ب ϹΗΙΝΙ]

ϹΗⲞⲨ I. ,ب ϹΗⲨ ص (ⲡ) ١ . زمن . وقت . حين . آن
time [خر ٢٣ : ١٤ - أى ١٩ : ٤ - هو ٢ : ٩ - مر ١١ : ١٣]
الأبدية [إش ٣٣ : ٢] ب ⲠϹΗⲞⲨ ⲚⲦⲈ ⲠⲈⲚⲈϨ-
مِلْء الزمان [غلا ٤ : ٤] ب ⲪⲘⲞϨ ⲚⲦⲈ ⲠⲒϹΗⲞⲨ-
ها كم من الزمن ب ⲒⲤ ⲞⲨⲎⲢ ⲚϹΗⲞⲨ-
حياة ... ب ... ϹΗⲞⲨ ⲚⲰⲚϦ-
الآن (حانَ) الوقت ب ϯⲚⲞⲨ ϪⲈ ⲠⲒϹΗⲞⲨ ⲠⲈ-
٢ . مُدّة (من الزمن)
مدة أربعين سنة [أع ٧ : ٢٣] ب ⲘⲈ ⲚⲢⲞⲘⲠⲒ ⲚϹΗⲞⲨ-
٣ . عُمْر . أجَلٌ
شيخ لا يكمل أيامه [إش ٦٥ : ٢٠] ب ⲞⲨϦⲈⲖⲖⲞ ϤⲚⲀⲘⲀϨ ⲠⲈϤϹΗⲞⲨ ⲈⲂⲞⲖ ⲀⲚ-
أن لا يهلكه ب ⲈϢⲦⲈⲘⲦⲀⲔⲞϤ ϦⲀϪⲈⲚ ⲠⲈϤϹΗⲞⲨ-
قبل أجله
٤ . مرحلة زمنية . حقبة
مرحلة طفوليته ب ⲠϹΗⲞⲨ ⲚⲦⲈ ⲦⲈϤⲘⲈⲦⲔⲞⲨϪⲒ-
٤ . عَصْر . عَهْد . أوان [زكر ١٠ : ١]
فى الأزمان الغابرة ب ϦⲈⲚ ⲠⲒϹΗⲞⲨ ⲈⲦⲤⲒⲚⲒ-
فى عصر ب ⲚϨⲢⲎⲒ ϦⲈⲚ ⲠⲒϹΗⲞⲨ ⲚⲦⲈ ⲚⲒⲪⲀⲢⲀⲰ-
الفراعنة
عصر الرخاء ص ⲠⲔⲀⲒⲢⲞⲤ ⲘⲠϹΗⲨ ⲈⲦⲚⲀⲚⲞⲨϤ-
— تعبيرات ظرفية : adverbial phrases
حينذاك . سابقاً . سالفاً ص ⲘⲠϹΗⲨ ,ب ⲘⲠⲒϹΗⲞⲨ .1 •
فى ذلك الزمان [رو ٦ : ٢١-غلا ١ : ٢٣] at that time, formerly

• ⲉⲣⲥⲛⲟⲩ ب pass time صرفَ وقتاً . قضى وقتاً
-ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ϣⲁⲩⲉⲣⲥⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲫⲩⲥⲓⲕⲟⲛ ب البهائم يقضون وقتهم فى الأعمال الطبيعية
• ϭⲓⲥⲛⲟⲩ,ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ, ب ϫⲓⲥⲛⲧ ص انتهزَ فرصة
take time, take occasion أخذ فرصة
-ϫⲓ ⲡ̄ⲥⲛⲧ ⲛⲁⲕ ص خُذْ فرصتكَ (خُذْ لكَ فرصة)
• ⲗⲁⲥⲛⲟⲩ ب مُزمِن

ⲤⲚⲞⲨ II. ب ,ⲤⲚⲦ,ⲤⲒⲎⲦ ص (ⲉϥ) شبعان
-ⲉϥⲥⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲏ̀ⲏⲣⲡ ب [إش ٢٤ : ٢٠] شبعان من الخمر
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲟⲩ ⲁⲛ ب [اى ١٩ : ٢٢] ألا تشبعون
• ⲫⲏⲉⲧⲥⲛⲟⲩ ب, ⲡⲉⲧⲥⲓⲏⲧ ص [إش ٢٤ : ٢٠] الشبعان
• ⲛⲏⲉⲧⲥⲛⲧ ص [١صم ٢ : ٥] الشباعَى
[راجع الفعل ب ⲥⲓ]

ⲤⲚⲎⲠⲒ ب ,ⲤⲚⲎⲠⲈ,ⲤⲚⲠⲈ ص (ⲡ) باقٍ . فاضِل . بقيَّة
remainder
• ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲡⲓ ب ,ϩⲉⲛⲥⲛⲏⲡⲉ ص remains بقايا
[راجع ب ⲥⲉⲡⲓ]

ⲤⲚⲢ,ⲤⲚⲢ ⲈⲂⲞⲖ ص.ب (ⲉϥ) مُنْتَشِر . مُمْتَدّ . مُبَعْثَر
spread, scattered
-ⲉⲣⲉ ⲧ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉ ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲥⲛⲣ ص وإذ كانت عبادة الأوثان سائدة (منتشرة)
-ⲛⲁⲣⲉ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲥⲛⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ب وكان الحزن سائداً على كل العالَم
-ⲛ̄ϭⲟⲣϭⲥ ⲥⲉⲥⲛⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص الفِخاخ منتشرة
-ⲡ̄ⲏⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲓⲥⲉⲛϯ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϥⲥⲛⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲕⲁⲗⲱⲥ ب البيت غير المؤسَّس لا يمتد (ارتفاعاً) جيداً (بمعنى أنه لا يمكن بناء أدوار عُليا على الأساس غير الجيد)
-ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲩⲥⲛⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ϩⲉⲛⲙⲁⲛⲉⲣϩⲱⲃ الأخوة ص موزَّعون فى مواقع العمل
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲣ]

ⲤⲚⲢϤⲈ,ⲤⲚⲢⲂⲈ ص leisure تفرَّغ لِ. صار غير مشغول
[راجع الفعل ص ⲥⲣ̄ϥⲉ, ب ⲥ̀ⲣⲱϥⲧ]

ⲤⲚⲤ ص (ⲉϥ) مَقلوب (حاله) . مُشَوَّش
-ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϣⲉϣ ⲡⲁϩⲱⲃ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲕⲁⲁϥ ⲉϥⲥⲛⲥ ص أود أن أرتب شغلى لكى لا أتركه مُبعثرا (منكوش)

ⲤⲚⲦ I. ص.ب (ⲡ) tail ذَنَبٌ . ذَيْلٌ
[خر ٤ : ٤ - اى ٤ : ١٧ - رؤ ١٢ : ٤]
• ⲁⲧⲥⲛⲧ ص.ب tailless بدون ذيل
-ⲡ̄ⲡⲏⲓ ⲥⲛⲧ ⲡ̄ⲡⲏⲓ ⲛ̄ⲁⲧⲥⲛⲧ ص برغوث بذَنَب وبرغوث بدون ذَنَب
• ⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲛⲧ ب, ⲥⲁⲗⲡⲥⲛⲧ ص مقطوع (ناقص) الذيل
dock-tail [لا ٢٢ : ٢٣]

ⲤⲚⲦ II. ب ,ⲤⲚⲦ,ⲤⲈⲈⲦ ص (ⲡ) قضيب الرجل .
penis عضو الرجل التناسلى

ⲤⲚⲦ III. ص (ⲉϥ) (= ⲥⲁϯ ب) مَغزول . مَبروم
-ⲡ̄ϫⲏϭⲉ ⲉⲧⲥⲛⲧ ص أرجوان مغزول
• ⲣⲉϥⲥⲛⲧ ص.ب غَزَّال
-ⲣⲉϥⲥⲛⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲁϩⲉ ص رَفّا (غازل للتمزيقات)
• ⲥⲛⲧⲉ ص (ⲧ) شَلَّة خيط (للغَزْل)

ⲤⲚⲦ IV. ص (ⲉϥ) (=ⲥⲛϯ ب) thrown مَرمِى . مُلقَى

-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ب يا مَنْ بارك فى ذلك الزمان [القداس الغريغورى]
• 2. ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ,ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ب at that time فى ذلك الزمان [إش ٤٥ : ٢١-إش ٣٨ : ١]
• 3. ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ, ب ϩ̄ⲙ̄ ⲡⲉⲓⲥⲛⲧ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص فى الوقت الحاضر
• 4. ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ, ب ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲛⲧ ص فى هذا الوقت
at this time [تك ١٧ : ٢٠]
• 5. ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ, ب ϩ̄ⲙ̄ ⲡⲉⲓⲥⲛⲧ ص
١ - فى هذه المرة [إر ١٦ : ٢١]
٢ - فى الزمان الحاضر [رو ٣ : ٢٦]
• 6. ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲛⲧ ص فى وقتٍ ما
-ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϭⲡ ⲙ̄ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϣⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲛⲧ ص مَنْ يهدم فى وقت يبنى فى وقت
• 7. ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ, ب ⲛ̄ⲟⲩⲥⲛⲧ ص قبلاً . سابقاً . فى الماضى .
once, on a time, at times فى وقتٍ سابق . فى وقتٍ ما . أحياناً
[رو ٥ : ٦ - غلا ١ : ٢٣]
-ⲁⲛϣⲁⲛⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ب إذا ضعفنا فى وقتٍ ما . إذا ضعفنا أحياناً
• 8. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ب
١ - فى وقت [٢كو ٦ : ٢]
٢ - فى وقتٍ ما [إش ٤١ : ٧]
• 9. ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ⲛ̄ⲥⲛⲧ ⲛⲓⲙ ص دائماً .
at all times, always كل حين
[مز ٦٨ : ٢٠ - إش ٣٠ : ٢٩ - إش ٥١ : ١٣ - يو ٧ : ٦ - أع ٧ : ٥١ - رو ١١ : ١٠ - عب ٧ : ٢٥]
• 10. ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ, ب ϩ̄ⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲛⲧ ص فى وقت ... فى أوان .. [تك ٣٠ : ٤١ - مز ٣٦ : ٣٤]
-ϩⲉⲛϩⲙ̄ⲥ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩϫⲁⲁⲧⲉ ϩ̄ⲙ̄ ⲡⲉⲩⲥⲛⲧ ص فريك قبل أن ينضج فى أوانه (فى ميعاده)

ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲏ ⲡⲉⲩⲥⲛⲧ ⲛ̄ϫⲓⲧⲟⲩ ص أمَرَهم أن يسلموها فى أوانها أو فى ميعاد تسليمها
• 11. ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲛⲟⲩ ب ,ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲛⲧ ص
١ - فى حينه . فى الوقت المحدَّد [عد ٢٣ : ٢٣] at times
٢ - من حين لآخر [إش ٦٠ : ٢] from time to time
-ϣⲁϥⲉⲛϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲛⲟⲩ ب يُحضره يومياً فى حينه (فى الوقت المحدد)
• 12. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ب فى مثل هذا الوقت
at this time [تك ١٨ : ١٠]
• 13. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲥⲛⲟⲩ ب فى وقته . فى ميعاده
[عد ٩ : ٣]
• 14. ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ب for a time وقتى . زمنى
[أم ٥ : ٣ - مت ١٣ : ٢١]
-ⲑ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲧⲉ ب مملكة هذا العالَم وقتية
• ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ب الزمنيات
• 15. ϣⲁ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ب until, for a time إلى حين . مؤقتاً
-ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲑⲁϣϥ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ب يُرد أن يعيَّن مؤقتاً
• 16. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ب من وقت لآخر
• ⲁⲧⲥⲛⲟⲩ ب ⲁⲧⲥⲛⲧ ص timeless غير زمنى.لا يُحَدّ زمنه
-ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲙ̀ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲛⲟⲩ ب يوم مَخوف ردىء لا حدود لزمنه

-єрє пєчλас снт євоλϩн рωч ص لسانه مُدَلّى من فمه

-ατκα νєчταπ єτcнτ єϩραι ص تركوا قرونه مُلقاة

[راجع أيضاً ب cн†,cι†]

CHT ص (= cнoγ ب) **زمن . وقت**

[راجع ب cнoγ]

CHϢ ص (єч) (= ϣнϣ ب) **حقير . مُزدَرَى**

-ϫιν πєτταιнγ ϣα πєτcнϣ ص من التكريم إلى التحقير

-Δαγιδ πєτcнϣ ϩν †мнтє ννϣнрє ν-
ιєссє ص داود المزدَرَى في وسط أبناء يَسّى

-єιcнϣ єι†ματνγ ص أنا حقير ومُبرَّر

• cнϣ є- ص أحقر من . أقل شأناً من

[راجع ص ϣωϣ, cωϣ ب ϣωϣ]

CHϢЄ ص (т) (= ϣαϣ ب) **ألمٌ . وَجعٌ . عذابٌ**

-ακєιρє ντacнϣє ν̄в̄ρρє єροι ص تَجدَّد عليَّ ألمي [أى ١٠ : ١٧ ص]

• cнϣє ص (ν̄) (= ϣнϣι ب) آلام . أوجاع . عذابات

[راجع ب ϣαϣ]

CHЧΙ,CHЧЄ ص **,CHBЄ** ب (т) **١ . سيف . سُنكى** *sword*

٢ . سكين [أى ٣ : ١٤ - مز ١٦ : ١١ - أم ٥ : ٤ - حز ٢١ : ٣ - مر ١٤ : ٤٨ - يو ١٨ : ١٠] *knife*

-єρє τєчcнчє внϣ ϩν τєчϭιϫ ص سيفه مَسلول في يده

-αγϩοθвєч ν̄тcнчι ب قُتِلَ بالسيف

-†cнчє єттнм ص سيف حاد

-ρο ν̄тcнчι ب حد السيف *edge of sowrd*

-ϣє ν̄cнчι ب ضربة سيف *blow of sowrd*

٣ . مِنجَل

-οϒcнчι єcϩιοϒι ϧєν τєчϫιϫ ب مِنجل حاد في يده

٤ . موسَى (موس) *razor*

-cнвє ν̄ϣωв ص موسَى حلاقة *razor*

CHЧЄ ص **بوصة . قصبة** *reed*

[راجع ص cнвє, ب cнвι]

CHϦ,CHϦΙ ب **,CAϨT** ص (єч) **مَنسوج . مُطرَّز**

-πιϣєνc єτcнϧ ϩι ν̄νοϒв, ب π̄ϣн̄c єτcαϩτ
єπνοϒв ص الحرير المُطرَّز بالذهب [إش ٣ : ٢٢]

-κροκιον мν ̄cтнмωн cєcαϩτ αν єϩοϒν
єνєϒєρнγ ص اللحمة والسدى لا ينسجان مع بعضهما البعض

-οϒϩωв ν̄cωϧι єccнϧ євоλ ммοc ب صنعة حائك منسوجة منها [خر ٢٨ : ٢٨ (٢٨ : ٣٢)]

[راجع الفعل ص cωϩє, ب cωϧι]

CHϨ ص (єч) (= cϧнοϒτ ب) **مكتوب** *written*

-ναι єтcнϩ єπєιϫωωмє ص هذه المكتوبة في هذا الكتاب

-οϒcωϣє єccнϩ єπєчραν ص حقل مكتوب باسمه

-νατcнϩ ϩм ν̄cα cναγ ص مكتوبة من الناحيتين
(= caмναι νєм caмναι ب)

-єтcнϩ ϩν οϒcνοч ص مكتوبة بالدم

[راجع الفعل ص cϩαι, ب cϧαι]

CHϪ ب **,CHϬ** ص (π) **جَحْش . حمار . مُهر** *foal of ass, horse*

[تك ٢٢ : ٥ - زكر ٩ : ٩ - مت ٢١ : ٢ - يو ١٢ : ١٥]

-οϒєιοϒλ ν̄τє τєκмєτϣ̀φнρ νєм οϒcнϫ ν̄-
τє νєκϩмοϒ ب ظبية صداقتكَ وأتان نِعمتِكَ [أم ٥ : ١٩]
(كلمة أتان في موقف مدح للزوجة التي عملها الشاق يجلب النِعَم)

-ν̄cοєιϣ ν̄cнϭ ص زوج من الأُتن

CHϬ ص (єч) (=ϣнλ євоλ ب) [مت ٤ : ٢٤] **مَفلوج . مَشلول**

-νєccнϭ ϩм πєccωмα ص كانت مشلولة في جسدها

-αчвωλ євоλ ν̄νєтcнϭ ص فَكَّ أو حَلَّ (قيود) المشلولين

CH†,CA† ب **,CHT** ص (єч) **مُلقَى . مَطروح . مَرْمى**

-αγχαч єчcн† євоλ ب تركوه مطروحاً

-єιcн† євоλ ϧєν παϣωνι ب وأنا مطروح في مرضي

[راجع الفعل ب cι†]

CѲBAI,CѲBAIϨ ب **,C̄TЄBAЄIϨ** ص (н) **آلات . عِدَد . أدوات** [خر ٣٩ : ١٠ (٣٨ : ٣٠)] *tools, utensil*

-νιcθвαι ν̄τє νιвαcανιcτнριον ب آلات التعذيب

-πιχαρωч νєм πιϩοϫϩєϫ ϩανcθвαι ν̄τє
πєνϣλολ νє ب السكوت و(احتمال) الضيق هما أداتا طائفتنا (الرهبان)

-ϭι νωτєν νϩανϩοπλον νєм ϩανcѲвαιϩ ب خذوا لكم أسلحة ومعدات [إر ٢٦ : ٣]

• cєѲвαιοϒ ب (н) آلات . مُعِدّات . عِدَد *tools, utensils*

-єπιδн мαρє ϩѲн χн єνєcєѲвαιοϒ ب من أجل أن اتكالكِ على معداتكِ [إر ٣١ : ٧ (٤٨ : ٧)]

CѲЄMA ب (т) **مسافة . بُعْد** *distance*

CѲЄΡTЄΡ ب فقط **١ . ارتَجَفَ . ارتَعَشَ . ارتَعَدَ** *trembl*

[تك ٤ : ١٢ - مز ٧٦ : ١٣ - إش ٦٦ : ٢ - حز ٣ : ٩ - إر ٢ : ١٢ - دا ٥ : ٦ - دا ٧ : ١٥]

-αчcѲєρτєρ єчναγ ... ب ارتعد حين رأى ...

-єρє παϩнτ cѲєρτєρ єροι ب قلبي يرتَجف (داخلي)

٢ . اصطَكَّ . ضَرِسَ (للأسنان)

-α νιναϫϩι ν̄νιϣнρι cѲєρτєρ ب أسنان البنين ضرست [حز ١٨ : ٢]

٣ . أزعَجَ . أقلَقَ

-єчcѲєρτєρ ν̄νιματοι ب يُزعِج (يُقلِق) الجنود

• cѲєρτєρ ب **,C̄Τ̄ΡΤ̄Ρ** ص (π) رعْدَة . ارتجاف .
ارتعاش . قشعريرة . رَعْشَة . رُعْب . رجفة *shuddering*

[إش ٣٣ : ١٤ - إر ٥ : ٣ - إر ٣٠ : ٢ - حز ١٥ : ١٥ - حز ٣٠ : ٤ - حب ٣ : ١٦ - ٢ ل ٢٦ : ١٦]

-πιcѲєρτєρ ν̄τє νιναϫϩι ب صرير الأسنان

-οϒcѲєρτєρ ϧєν νακαc ب رجفة في عظامي

-πєcτ̄ρτ̄ρ мν ̄πϭαϩϭєϩ ν̄νοвϩє ص الرعدة وصرير الأسنان

-ϩαννιϣ† ν̄ϫєοϒα οϒcѲєρτєρ πє ν̄cωτєм
єρωοϒ ب تَحاديف شنيعة من المرجف الاستماع إليها

CѲHM ب **,C̄THM** ص (π) **كُحْل**

-cтнм єч†ματνγ ϩν πκєρмєc ν̄νєϩнвc ص كُحل مصنوع من رماد اللمبة

-ϣαρєϫωκєм ммο νωοϒ οϒοϩ αρємοι м̄-
πєcѲнм єνєвαλ ب تستَحمين لأحلهم وقد كَحَّلتِ عينيكِ [حز ٢٣ : ٤٠]

(كلمة "мοι" فعل أمر ، ولكن في سفر حزقيال استُعمِلَت مثل الفعل † كفعل يتصرف)

• †cѲнм ب كَحَّلَ

ص ϩⲁⲛϫⲁⲗ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ, ب ϩⲉⲛⲕⲗⲁⲇⲟⲥ ⲛ̄ⲥⲧⲟⲓ-
أغصان من العِتر
٢ - بَخور *frarant substance, incense*

شَبِعَ . استكفى . امتلأ ص **ⲥⲉⲓ**, ب **ⲥⲓ**
be full, have enough
[تث ٦ : ١١ – مز ١٦ : ٥ – إر ٧ : ١٩ – حب ٢ : ٥ – مت ١٤ : ٢٠ – يو ٦ : ١٢ – ١كو ٤ : ٨]
ب -ⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲓ ϫⲉ ⲉⲕⲫⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ?
أَلَمْ تشبعْ من سفك هذه الدماء ؟
لا نشرب ماءً حتى الامتلاء ص -ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲥⲉ ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲥⲉⲓ-
اسْحَقْه في الماء ص -ⲑ̄ⲛⲱϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲥⲉⲓ-
حتى يتشبَّع
– مع الحروف الآتية :
شَبِعَ من . تَملّى من ص.ب • *1.* ⲛ̀- (ⲙ̀-) •
سيف الرب شبعت دماً ب -ϯⲥⲏϥⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲥⲥⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ-
[إش ٣٤ : ٦]
ب -ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ
لئلا يشبع الغرباء من قوتكَ [أم ٥ : ١٠]
متى شبعتُ منكم ب -ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ-
[رو ١٥ : ٢٤]
دعْني ب -ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ-
أتَملّى (أَشبع) منكَ (ولو) مرة واحدة
دعنا نتَملّى من الهكَ . ب -ⲭⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ-
دعنا نجد منفعة لدى الهكَ *find benefit by*
لن يتمتّع ب -ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϥ̀ⲛⲁⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ-
(يشبع) بغِناه (طويلاً)
قوتنا (عافيتنا) ص -ⲁ ⲧⲛ̄ϭⲟⲙ ⲥⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲉⲓⲛ-
امتلأت من نورها
شَبَعَ من ص.ب (فعل+) • *2.* ⲛ̀- •
الحكيم لا يشبع من ب -ⲡ̀ⲥⲁⲃⲉ ϥ̀ⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ-
الاستماع
ص -ⲛⲁⲓⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲓ ⲛ̄ⲣⲓⲙⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲛⲟⲃⲉ-
طوبى لِمَنْ داوم البكاء (يشبع من البكاء) على خطاياه
شَبَعَ من ب • *3.* ϧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ب -ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓⲛⲉϫⲓ ⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛ
لتَمتلىء البطون مما لديكم
شبعان [أى ٩ : ٢٢–إش ٢٤ : ٢٠] (ⲉϥ) ص **ⲥⲏⲩ**, ب **ⲥⲛⲟⲩ** •
لا نشبع من الخبز ب -ⲧⲉⲛⲥⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ-
الماء الذى ص -ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲓⲣ ⲥⲏⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ-
ترتوى منه الخنازير
ما الذى سوف ب -ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲁⲁⲓϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲥⲛⲟⲩ ?-
تعملينه مع الشبعان ؟
شَبَعٌ . اكتفاء . استكفاء *fullness* (ⲡ) ص **ⲥⲉⲓ**, ص.ب **ⲥⲓ** •
[تك ٤١ : ٣٠]
يأكل حتى الشبع ب -ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲓ-
كثرة ب -ⲡⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ-
الكذب (لحد الشبع منه) الذى وقع فيه
ليس ص -ⲙⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲥⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲩϣⲁϫⲉ-
عندهم اكتفاء (شبع) من الكلام *never enough of talking*
بامتلاء البطن [أم ٢٤ : ١٥] ص -ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲓ ⲛ̄ϩⲏ-
الطعام وزيادة الشبع ص -ⲧⲉⲧⲣⲟⲫⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϩⲟⲩⲉ ⲥⲉⲓ-
شَره . نَهِم . جَشِع . لا يشبع.مفجوع ص **ⲁⲧⲥⲉⲓ**, ب **ⲁⲧⲥⲓ** •
[أم ٢٣ : ٢]
شراهة . نَهَم . جَشَع (ⲧ) ص **ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲉⲓ**, ب **ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲓ** •

١ - سَتَرَ . غَطّى . حَجَبَ ص **ⲥ̄ⲧⲟ**//, ب **ⲥ̀ⲑⲟ**// *I.*
ستروها ب -ⲁⲩⲥ̀ⲑⲟⲥ
٢ - رَدَّ . أرْجَعَ
-ⲥ̀ⲑⲟϥ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲁ ⲫⲁⲓ ⲥ
رُدُّوه عنّي إلى الوراء لأن هذا ب ⲙⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ
فَضَّلَ لنفسه الموتَ على الحياة

ايواء ص **ⲥ̄ⲑⲟ** *II.*
١ - مكان مُنعَزِل (ⲡ) ص • ⲙⲁ ⲛ̄ⲥ̄ⲑⲟ •
ليأخذنا ص -ⲉⲧⲣⲉϥϫⲓⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲥ̄ⲑⲟ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ-
إلى مكان منعزل وحدنا
٢ - عُزلَة . مأوَى
كان ص -ⲡⲉϥⲙⲁ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲡⲉ Ⲁⲣⲁⲑⲁⲉⲓⲙ-
مأواه (مكان عزلته) فى الرامة [١صم ٧ : ١٧]
[راجع أيضاً ص ⲥ̄ⲧⲟ]

١ - رائحة *smell* (ⲡ) ص **ⲥ̄ⲧⲟⲓ**, ب **ⲥⲑⲟⲓ** *I.*
[لا ٢٦ : ٣١ – إش ٣٤ : ٣ – هو ١٤ : ٦ – يو ١٢ : ٣ – ٢كو ٢ : ١٤]
رائحة الصوم فى فمكَ ص -ⲡ̄ⲥ̄ⲧⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ϩⲛ̄ ⲣⲱⲕ-
ليس ص -ⲉⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥ̄ⲧⲟⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥϩⲟⲟⲩ-
شىء من رائحة رديئة فى الماء
عَبَقَ ص **ϯⲥ̄ⲧⲟⲓ**, ب **ϯⲥ̀ⲑⲟⲓ** •
شىء يعطى رائحة ص -ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϯⲥ̄ⲧⲟⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ-
(ⲡ) ص **ⲥ̄ϯⲛⲟⲩϥⲉ**, ب **ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ,ⲥ̀ⲑⲟⲩⲛⲟⲩϥⲓ** •
١ - رائحة زكيَّة (أو طيِّبة) *good smell, perfume*
[تك ٢٨ : ٢١ – عد ١٥ : ٧ – إش ٣ : ٢٤ – حز ١٦ : ١٨ ، ١٩ – حز ٢٠ : ٢٨ – حز ٢٧ : ١٧ – ٢كو ٢ : ١٥ – أف ٥ : ٢]
ذو رائحة طيِّبة ص -ⲉⲩⲟ̄ ⲛ̄ⲥ̄ϯⲛⲟⲩϥⲉ-
الرائحة الزكية التى للفضيلة ب -ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ϯⲁⲣⲉⲧⲏ-
٢ - طِيب (مادة ذات رائحة عِطرية)
-(*ⲧ̄ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ*) ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲱϩⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥϯ-
وتدهنونه *(الصوم)* بطِيب ص ⲛⲟⲩϥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲗⲏⲗ
صلواتكم
عَطَّرَ . طَيَّبَ ب • ϯⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ,ϯ ⲙⲡⲓⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ •
٣ - بَخور *frarant substance, incense*
رائحة البخور ب • ⲡⲓⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ •
رائحة كريهة . عفونة (ⲡ) ص **ⲥ̄ϯⲃⲱⲱⲛ**, ب **ⲥ̀ⲑⲟⲓⲃⲱⲛ** •
bad smell
مكان ذو رائحة كريهة ب -ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓⲃⲱⲛ-
جسده فاحَ ب -ⲁ ⲡⲣϥⲥⲱⲙⲁ ϣⲉϣ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲃⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
رائحة نتنة
أنتَنَ . فاحَتْ رائحته ص **ⲣ̄ⲥ̄ⲧⲟⲓ**, ب **ⲉⲣⲥ̀ⲑⲟⲓ** •
become ill smelling
ص -ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ ⲣ̄ⲥ̄ⲧⲟⲓ ϩⲁ ⲧ̄ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ-
فمكَ أنتنت رائحته من الصوم
فائح . مُنتِن ص **ⲟ ⲛ̄ⲥⲧⲟⲓ**, ب **ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ** •
be ill smelling

١ - ريحان . عِتر (ⲡ) ص **ⲥ̄ⲧⲟⲓ**, ب **ⲥ̀ⲑⲟⲓ** *II.*
(نبات زكى الرائحة) *fragrant plant*
شجرة عِتر (ⲧ) ب • ⲃⲱ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓ •
نِعْناع ص **ϩⲁϭⲓⲛ ⲛ̄ⲥ̄ⲧⲟⲓ**, ب **ⲁϭⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ** •
[مت ٢٣ : ٢٣]
عِتر جبلى ب • ⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ

-ⲁⲩⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲓ ب طلبوا بدون قناعة (بجشع)
ⲉⲣⲁⲧⲥⲓ, ب ⲣⲁⲧⲥⲉⲓ ص صار شرهاً . صار عديم الشبع •

ⲤⲒⲂ ص (ⲡ) (= ⲥⲓⲡ ب) **قُراد** (حشرة)

ⲤⲒⲂⲈ ص (ⲡ) (= ⲥⲓϥⲓ ب) **قطران**

ⲤⲒⲂⲦ ص (ⲧ) (= ⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲟ ب) **تل . أكَمَة**
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲓⲃⲧ ص صعدوا على التل
-ⲁϥϫ̄ⲡⲟⲓ ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ⲥⲓⲃⲧ ⲛⲓⲙ ص ولَدَنى قبل كل التلال [أم ٨ : ٢٦]

ⲤⲒⲐⲂⲀⲒ ب (ⲛ) **آلات . عِدَد** *tools, utensils*
-ϯⲛⲁϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲓⲑⲃⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲛⲱϥ ب سأغرق آلاتى من دمائهم
-ⲥⲓⲑⲃⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲥⲏⲓⲛⲓ ب *medical tools* آلات طبية [لبيب]

ⲤⲒⲔ ب (ⲡ) *fever* **حُمّى . حُمّى متقطعة** (مرض)
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲕ ب مريض بالحمّى
-ⲁ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲧⲁϩⲉ ⲥⲓⲕ ب كل جسمى أصابته الحمى

ⲤⲒⲔⲒ ب, **ⲤⲒⲔⲈ, ⲤⲒⲔⲦ-, ⲤⲀⲔⲦ//** ص **طَحَنَ . سَحَقَ . دَقّ** *grind, pound* (= ⲛⲟⲩⲧ ب)
-ⲉⲩⲥⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ب يطحنون (لعمل) الخبز [سيرة أنبا شنودة]
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲉϥⲥⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ ص الذى يطحن لحمه
-ⲛ̄ⲥⲉⲥⲓⲕⲧ ⲟⲩⲙⲁⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁⲧⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲉϥϣⲟⲟⲙⲉ ص يطحنون كيلة قمح ويصحنونها دقيقاً ناعماً
-ⲥⲁⲕⲧⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص دقّها مع بعضها البعض
• ⲥⲓⲕⲓ ب, ⲥⲓⲕⲉ ص (ⲡ) *grinding* طَحْن . دَقّ
• ⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲓ ب, ⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲉ ص حَجَر الرَّحَى . حجارة الطحن *grinding stone*
-ⲡ̄ⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲧ ⲟⲩϫⲏⲃⲉ ⲉϥⲧⲁⲣϣ ⲡⲉ ϫⲉϫ ⲟⲩϫⲏⲃⲉ ⲉϥⲕⲏⲙ ⲡⲉ ص حَجَر طَحْن الصبغة مُحْمَرّ ، حجر قطع الأرجوان مُسْوَدّ
• ⲕⲟⲧ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲉ ص (ⲡ) عَجَلَة الطاحونة
-ⲟⲩⲕⲟⲧ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص يديرون عَجَلَة الطاحونة عليهم (الشهداء)
• ⲙⲁⲛⲥⲓⲕⲓ ب (ⲡ) *grinding place, mill* مَطْحَن . طاحونة
• ⲥⲟⲕⲉ ص (ⲉϥ) *crushed* مَطحون . مَدقوق . مَجروش
-ⲁⲣϣⲓⲛ ⲉϥⲥⲟⲕⲉ ص عدس مَجروش

ⲤⲒⲖⲒ ب (ⲧ) **١ . سلالة (النسيج)**
٢ . مسام الجسم [لبيب]

ⲤⲒⲖⲞⲨⲔⲒ ب **نَخيل كاذب**
-ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲗⲟⲩⲕⲓ ⲛ̀ⲃⲉⲛⲓ ⲉⲩⲣⲏⲧ ب بعض أشجار النخيل الكاذب نابتة

ⲤⲒⲘ ص.ب (ⲡ) *grass, herbs* **١ . عُشب . كلأ . حشيش**
[خر ٩ : ٢٥ - أى ٨ : ١٢ - مت ١٤ : ١٩ - عب ٦ : ٧]
-ⲟⲩϣⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲓⲙ ب حزمة من العشب
-ⲡⲉϥⲥⲱⲓⲧ ⲟⲩⲥⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲕⲟⲓ ب صيته ملأ الأرض مثل عشب الحقل
-ⲛⲉⲥⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲥⲃⲏⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲛⲉϩ ص الأعشاب التى جمعتها لعمل الزيت
-ϣⲏⲧ ⲛ̄ⲣ̄ⲧⲟⲃ ⲛ̄ⲥⲓⲙ ص مائة أردب عشب

٢ . فِجْل ص فقط
٣ . عشب زيتى ص.ب ⲥⲓⲙⲛⲉϩ •
٤ . أنواع أخرى :
دهن الأوز (نبات) ص ⲡⲥⲓⲙ ⲛ̄ϭⲛϣⲉ •
حشيشة العقرب (نبات) ص ⲡⲥⲓⲙ ⲛⲟⲩⲟⲟϩⲉ •
برسيم ب (ⲡ) ⲃⲉⲣⲥⲓⲙ •
كتيح . عُلّيق (حشيش يلتف على المزروعات) (ⲡ) ب ⲥⲓⲙⲓⲁⲙ •
نبات ص.ب (ⲡ) ⲥⲓⲙⲣⲱⲧ •
عشب يستخدم للغسيل ص ⲥⲓ̄ⲙⲣⲱϩⲉ, ب ⲥⲓⲙⲣⲱϭⲓ •
عشب طرى (نبات يشبه الملوخية) ب (ⲡ) ⲥⲓⲙⲗⲏⲕ •
سبانخ [لبيب] ب (ⲡ) ⲥⲓⲙⲁϧⲟⲣ •
زيت السوسن او الزّنبق ب (ⲡ) ⲛⲉϩ ⲛⲥⲓⲙ •
بزر (أى نبات) ب (ⲡ) ϫⲣⲟϫ ⲛⲥⲓⲙ •
مُخضَرّ *be green* ب ⲟⲓ ⲛⲥⲓⲙ •

ⲤⲒⲘⲈⲆⲀⲖⲒⲞⲚ ب ى **سَميد** (نوع من الدقيق)
(كلمة مصرية وأخذتها اليونانية [لبيب])

ⲤⲒⲘⲤⲒⲘ, ⲤⲒⲤⲀⲘⲎⲚ ب, **ⲤⲘ̄ⲤⲒⲘ** ص (ⲡ) **سِمْسِم** *sesame*

ⲤⲒⲚⲀⲢ ب (ⲡ) **مُرّ** [لبيب]

ⲤⲒⲚⲀϨⲂⲒ ب (ⲡ) **صمغ أرز لبنان**

ⲤⲒⲚⲒ, ⲤⲈⲚ-, ⲤⲈⲚ// ب, **ⲤⲒⲚⲈ, ⲤⲈⲚⲦ-, ⲤⲚ̄Ⲧ//, ⲤⲀⲀⲦ//** ص
أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ . جازَ . عَبَرَ . عَدّى . مَرّ . فاتَ . اجتازَ *pass by, through*
[لا ٢٧ : ٣٢ - مز ١٧ : ١٢ - مز ٣٦ : ٣١ - مز ١٤٣ : ٤ - إش ٤١ : ٣ - حز ٥ : ١٤ - صف ٢ : ٢]
-ϯⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁϯⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب سأجتاز لأذكر الأخوة
-ⲉⲧⲁⲓ̈ ⲉⲓⲥⲓⲛⲓ ϯⲛⲟⲩ ب لما أتيتُ مُجتازاً الآن
-ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲡⲓ ⲟⲩⲓ̀ ⲧⲁⲕⲟ ب مرّوا (بكامل) عددهم وواحدة منها تُفقَد [إش ٣٤ : ١٦]
٢ . انقضَى . مَضَى [مت ١٤ : ١٥] *pass off, vanish*
-ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲥⲓⲛⲓ ب لما انقضى الليل
-ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ب الأجيال الماضية [أع ١٤ : ١٦]
-ⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲥⲓⲛⲓ ب انقضى زمن طويل
٣ . زالَ . انقضَى أمره [مت ٢٤ : ٣٥ - ١كو ٧ : ٣١]
-ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ب يَزُلْ شيء من جميع ما قاله
ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
عَبَرَ . تَجاوَزَ *pass through, across*
[تك ١٨ : ٣ - تك ٣٢ : ٣١ - مز ١٢٣ : ٤ - أع ١٢ : ١٠]
-ⲡⲱⲥ ⲁⲕⲥⲉⲛ ⲡⲁⲓⲛⲓⲁϯ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ب كيف عبرتَ هذا القفر العظيم ؟ [تث ٢ : ٧]
-ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲉⲛⲧ ? ب إلهى عظيم هو ولا يتجاوزنى
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϣ̀ⲥⲉⲛ ⲛⲁⲓ... ? ب مَنْ يستطيع اجتياز هذه ... ؟
-ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ب الذى عبر بكم الآن
-ⲟⲩⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲁⲥⲥⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ب عبرت نفسه الحديد [مز ١٠٤ : ٩]
-ⲁϥⲥⲉⲛ ⲧ̄ⲉⲣⲱⲧⲉ ص تجاوز الطفولة

• 10. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ص.ب خَرَجَ من . أجازَ عن
pass, bring forth from [إر ٥ : ٦ - مز ١٤ : ٣٦]
-ⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب أجزْ عنّا كل تجربة
• 11. ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ص اجتازَ في . مَرَّ في
pass out from, through [مز ١٠٤ : ٨-يو ٤ : ٤-اع ١٦ : ٨]
• 12. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب pass over مَرَّ بـ . اجتازَ بـ
[عد ٢٠ : ١٨ - إر ٢٧ : ١٣ - صف ٢ : ١٥ - أع ٩ : ٣٢]
-ⲉⲩⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ب يعبرون أمامه
• 13. ⲉϧⲟⲩⲛ ب pass in through مَرَّ خلال . دَخَلَ
-ⲭⲛⲁⲥⲉⲛ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲁⲛ لن تمر خلال الباب ب
• 14. ⲉϧⲣⲏⲓ ب pass downward نَزَلَ
-ⲛⲓⲃⲁⲑⲙⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲫⲣⲏ ⲥⲉⲛⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ ب
الدرجات التي نزلتْها الشمس [إش ٣٨ : ٨]
• 15. ⲉϩⲣⲁⲓ ص pass from, quit اعتزلَ . تنحّى
[حكمة ١٧ : ١٩]
• ⲁⲧⲥⲓⲛⲓ ب ١ - لا يُعْبَر (غير صالح للمرور)
-ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲓⲛⲓ ب طريق لا يُعْبَر (غير مسلوك)
٢ - لا يزول . لا يتلاشى
-ⲟⲩⲡⲗⲏⲅⲏ ⲛⲁⲧⲥⲓⲛⲓ ب جرح لا يتلاشى أثره
• ⲣⲉϥⲥⲓⲛⲓ ب زائل . مُنْقَضٍ (مُنْقَضي) . عابر
-ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲛⲉ ب ثمار الأرض زائلة
• ⲙⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ب مَمَر . مَعْبَر
-ⲛⲓⲙⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ⲓⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁϥⲉⲩ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب الممرات والقفار التي لا ماء فيها
• ⲡⲓⲙⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب الممر السفلى . النَّفَق
• ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲓ ب (ⲡ) طريق عبور
• ϫⲓⲛⲥⲓⲛⲓ ب (ⲡ) ١ - عبور . تَعْدِيَة . مرور
passing by, crossing
-ⲡⲉϥϫⲓⲛⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب مروره عليه
٢ - مَخاضَة ford (of river)
-ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ب عَبَرَ مَخاضة المدينة [تث ٣٢ : ٢٢]
٣ - فَناء . موت passing away, death
-ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب انقضاء حياتكَ
• ⲥⲓⲛⲓ ب (ⲡ) الزوال (زوال الشمس) . انقضاء النهار
decline of day, afternoon
• ⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ ب (ⲉϥ) passing, crossing by مُجْتاز . عابر
[مر ٢ : ١٤ - لو ٤ : ٣٠]
-ⲉϥⲛⲁⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ ب مزمع أن يَمر [أع ٥ : ١٥]
-ⲉϥⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩϯⲙⲓ ب وفيما هو مُجتاز في بلدة
-ⲉϥⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲑⲙⲏϯ ... ب مُجتاز في وسط ... [لو ١٧ : ١١]

ⲤⲒⲚⲰⲞⲨⲒ ب (ⲛ) robbers لصوص
[إر ١٨ : ٢٢ - لو ١٠ : ٣٠]
-ⲛⲓⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ب اللصوص الخاطفون
• ⲙⲉⲧⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ ب (ⲧ) robber's trade لصوصية
-ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ ب جميع الذين يسلكون في اللصوصية
[راجع مفردها ب ⲥⲟⲛⲓ]

ⲤⲒⲞⲨ I. ص.ب (ⲡ) star نَجْم . كَوْكَب

-ⲟⲩϣⲟⲩⲥⲉⲛⲥ ⲁⲛ ب لا يصح التجاوز عنها
-ⲛ̄ⲛⲉⲕⲥⲁⲁⲧ ϣⲁⲛⲧⲉ ... ص لا تتركني حتى ...
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص.ب pass over to جاوزَ . اجتازَ . عَبَرَ إلى
[عد ٣٤ : ٤ - مز ٧٢ : ٧ - مت ٤ : ٢١]
• 2. ⲉϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب pass by مَرَّ على . مَرَّ بـ
[مز ٧٢ : ١٠ - حز ١٦ : ٨]
-ⲁϥⲓ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب أتى مارًّا بالكنائس
• 3. ϩⲁ ب pass over to تَجاوَزَ ... إلى . اجتازَ نَحو . عَبَرَ إلى
[تك ٣١ : ٥٢ - إش ٤٥ : ١٤]
• 4. ϧⲁⲧⲉⲛ ب pass over عَبَرَ على ... عند
-ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟ ⲧⲉϥⲉⲛϥ ⲉⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ب من يعبر على ره عنده يحضرها للكاهن
• 5. ϩⲓ, ϩⲓⲱⲧ// ب عَبَرَ في . سَلَكَ في . جازَ في
pass by on [مز ٨ : ٦ . مز ٦٧ : ١٠]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲓⲛⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب كل عابرى الطريق [مز ٨٨ : ٢٤]
-ⲉϥⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ϩⲓ ⲟⲩϫⲟⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ب سيجتاز بسفينة أو في طريق
-ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲧⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲉ̀ⲗⲓ ⲥⲓⲛⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲉⲃⲏⲗ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب العذراء هي الباب الذى يجتزه سوى الرب
• 6. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص مَرَّ خلال . مَرَّ بين . اجتاز في
pass through, across
[تك ٤١ : ٤٦ - مز ١٠٣ : ٢٠ - أع ٢٠ : ٢٥]
-ⲛ̀ⲥⲉⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲑⲱⲟⲩⲓ ب يجتازون فيها بالأحذية [إش ١١ : ١٥]
• 7. ϩⲓⲧⲉⲛ ب pass through اجتازَ في
-ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ϯϫⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب إذا اجتزتَ في المياه فأنا معكَ [إش ٤٣ : ٢]
• 8. ⲉⲃⲟⲗ ب pass out of ١ - خَرَجَ (مَرَّ خارجًا)
[مز ٦٧ : ١٠ - مت ٩ : ٩]
pass away, leave ٢ - بَرَحَ . بارَحَ . تَرَكَ . غادَرَ . جاوَزَ
[خر ٣٣ : ١١]
-ⲉⲧⲁⲓⲥⲉⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب لما جاوزتهم بقليل
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄Ⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص يبارح قدمي يسوع
-ⲙⲉⲓⲥⲉⲛ ⲧⲁⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉϩ ص أبارح حجرتي أبدًا
-ⲙⲉⲩⲥⲉⲛⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙ ص يبارح أحدهما الآخر في كل وة
-ⲥⲉⲛⲁⲥⲉⲛⲧ ⲡⲉⲕⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϣⲁϯⲙⲟⲩ ب لن يبارحوا موضعكَ حتى الموت
-ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲧⲉϥⲣⲓ ⲥⲉⲛ ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ب تَخْلُ حجرته من الضيوف (الغرباء) كل يوم
die ٣ - ماتَ (غادر الدنيا)
-ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب لما قرب أن يموت
-ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲉϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ب إذا ماتوا فإنه ينيّح نفوسهم
• 9. ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ (ϩⲓϫⲉⲛ) ب pass by مَرَّ بـ
-ⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱϥ ب مرَّ به أخ
-ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب مرَّ بالقبر.. مرَّ على القبر

-ουcιου εqcετcωτ ب نَجم مارق *shooting star*
-πιcιου ǹτε ϩανατοουὶ (ǹτε τοοὶ) ب, πι-
cιου ǹϩτοουε ص كوكب الصُّبح *morning star*
-πιcιου ǹτε αρουϩι, ب coυǹρουϩε كوكب ص
الغروب
• coυ- ص ب نَجم (فى التراكيب) :
• coυνϩωρ ص (= ωριον ب ى) ١ - نَجم الجوزاء
[إش ١٣ : ١٠]
٢ - سنهور (اسم بلدة بجوار دمنهور)
• coυρoυ ص كوكب الزُهَرة
• coυνουqε ص نَجم سَعْد
• coυβων,coυϫαϫε ص نَجم نَحس
• coυcιου,cιουcιου ص.ب ١ - ذو نُجوم . بَرّاق
star-spangled
-ουὲϫωρϩ ǹcoυcιου ب ليلة مُقْمِرة (ذات نجوم)
٢ - مُزَرْكَش . مُنَقَّط *speckled thing*
-ϩαναουαν ǹcoυcιου ب ألوان مزركشة (مُنقَّطة)

cιου II. ص (ου) مرض النقطة على العين
spot, blot (of disease on eye)
-ουcιου εqϩǹ πβαλ ص نقطة على العين
-πεqβαλ εqō ǹcιου ص عينه عليها نقطة

cιουρ ص.ب (π) خِصِيّ *eunuch*
[تك ٤٠ : ٢ – تك ٣٧ : ٣٦ – إش ٣٩ : ٧ – مت ١٩ : ١٢]
• ϫωϫ ǹcιουρ ب رئيس خصيان [دا ١ : ٧]

cιπ ,ب **ciβ** ص (π) ١ - قُراد (نوع حشرة) *tick (insect)*
-γ̄ ǹcιπ ϧεν †ϩεϩε ǹϫαμη ب ثلاث قرادات فى
البقرة السوداء
٢ - صَنْط . قوبة (نوع دمامل أو قوب)
-ϣατε πεqcωμα τηρq μοϩ ὲβολ ϧεν
cιπ ب حتى امتلأ جسده كله بالقوبة

cιππεν,cιππον ى.ب (π) كتّان

cιp I. ب (π) زير *jar*

cιp II.**,cεp,cερε** ص (π) (=ϣεμηρ ب) خَميرة
-οεικ ǹατcιp ص فطير (خبز بدون خَميرة)
-ρ̄ ǹcιp ص عمل خميرة (من اللبن غالباً)

cιp III.**,cαειp** ص (π) قِشدَة. زُبْدَة

cιp IV. ص (π) سير . شَعْرَة . شريحَة . خَطٌّ
belt, hair, strip, line
-κουι ǹcιp η μαειν ǹκροκος ص خط صغير أو
علامة اللحمة
• cιp ǹβω ص فتلة شَعْر
-cϩε ουμουτε ǹγ̄μορq ǹcιp ǹειω ص اكتبْ
تعويذة واربطها بشعرة حِمار
• ουcωλq ǹcιp ص مُنخُل شعر
• ō ǹcιpcιp ص مُخطَّط
-ϩανϩβωc ετō ǹcιpcιp ǹϫαμη ملابس مُخطَّطة ص
خطوط سوداء

cιpα ب ى (τ) صَفٌّ . طابور . سطر . خط *line*
-... ϣατcωνϩ μ̀πιουαι πιουαι ϧεν νιcιpα
ǹτε πεqνοβι ب (الآثام) تربط واحدة بالأخرى فى صفوف
(بحبال) خطيته [أم ٥ : ٢]
• οι ǹcιpα cιpα ب اصطفوا صفوفاً
-ευ μ̀φρη† ǹνιϫαqϫιq ευοι ǹcιpα cιpα ب
هم مثل النمل صفوفاً صفوفاً
• νιcιpα ب مَحاوِر (المبانى) *center lines*
-ϧα νιcιpα ب لعمل المحاور
• μαǹcιpα ب (π) ١ - مسطرة [ليب]
٢ - مُصَفّ (فى الطباعة) [ليب]

cιpεqε ص (τ) جَرَبٌ . قُرْحَة . (قشرة الدمّل) *itch, scabies*

cιpηνοc ب ى (τ) جِنِّيَّة (حيوان خرافى) [ليب]

cιcαμην,cιμcιμ ,ب **cμ̄cιμ** ص (π) سِمْسِم
sesame
[راجع أيضاً cιμcιμ]

cιcε ص (π) عرقسوس

cιcoυ ص (τ) بلّوط . بطمة (نوع شجر)
-ϩα ουνοϭ ǹκλαδοc ǹτ
ρητ ص تحت أغصان البطمة العظيمة النابتة [٢صم ١٨ : ٩]

cιτ,cιτε ص (π) ١ - افعوان . أفعَى *basilisk*
-ϩενϩ̄βοτι μǹ ϩενcιτ ص ثعابين وأفاعى
٢ - بيت (إله الشر عند الفراعنة)
• ϩοq ǹcιτ ص حَنَش . أفعى سامة *basilisk- snake*
-πϩοq ǹcιτ ετε ται τε τ̄ϩβω ص الأفعى التى
هى السحيَّة

cιτε I. ص (= cι† ب) طَرَحَ . رَمَى . ألقى
[راجع ب cι†]

cιτε II. ص (τ) شعاع *beam*
-τ̄ϣορπ ǹcιτε ص أول شعاع

cιωουνι ,ب **cιοουνε** ص (τ) حَمّام *bath*
-μ̀πειϫωκμ̄ ϩǹ ουcιοουνε ص - أستحم فى حَمّام
-πιμανθωκ ǹ†cιωουνι ,ب πματωκ
cιοουνε ص سَخّان (مستوقد) الحمّام
-πιχαλκιον ǹτε †cιωουνι ب قيزان الحَمّام
• cιωουνιτηc ,ب πα†cιοουνε ص
المُختص بالحَمّام

Cιωουτ أسيوط (عاصمة محافظة أسيوط)

cιϣε ص (= ϣαϣι ب) صار مُرّاً . (مَرّ)
• cαϣε ص (εq) مُرّ
-νειϩβηυε ετcηϣ αυω ετcαϣε هذه الأعمال ص
الحقيرة المُرّة
• cιϣε ص (π) (=ϣαϣι ب) ١ - مرارة *bitterness*
-αqνεϫ cιϣε ετεβιε ص وضع مرارة فى العسل
• ϩǹ ουcιϣε ص (=ϧεν ουενϣαϣι ب) بمرارة
٢ - مرارة (من أعضاء الجسم بجوار الكبد) *galle*
٣ - مُرّ (صفة *adj*)
• ωβ νcιϣε ص خس مُرّ
• †cιϣε ص (مَرَّرَ) . أعطى مرارة

cιϣq,cιϣβ ص (ου) قطعة صغيرة . نُتْفَة . نُدْفَة
-ǹϩοιτε αqααυ μ̄παϭε παϭε η cιϣβ cιϣβ
ص الملابس جعلها قطعاً أو ارباً ارباً
-τ̄βητ αqααc ǹcιϣq c
ραι ε̄πκαϩ ص السَعَفَة جعلها قطعاً صغيرة ونثرها على الأرض

ⲥⲓϥⲓ I. ب ,ⲥⲓϥⲉ,ⲥⲓⲃⲉ ص (π) *tar* **قطران**
-ⲟⲩⲥⲓϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ ب قطران وكبريت
-ⲡⲁⲓⲥⲓϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓϩⲉⲙϫ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ- ⲉⲃⲓⲱ ب هذا القطران والخل مثل العسل

ⲥⲓϥⲓ II. ب ,ⲥⲓϥⲉ ص *cedar* **شجر الأرز . شجر الصنوبر**
• ϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ب (π) خشب الأرز . خشب السرو
-ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ب أرز لبنان

ⲥⲓϥⲓ III. ب (π) **صمغ الأرز . راتنج** [ليب] *gum-resin*

ⲥⲓϩⲓ ص ⲥⲓϩⲉ, ب ⲥⲓϩⲓ **١ - سَهَى . تاهَ عقله . اختَلَّ . فقدَ الوعي** [٢كو ٥ : ١٣]
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲓϩⲓ ب اختلَّ عقله [مر ٣ : ٢١]
-ⲁⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲁ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲥⲓϩⲓ ب فصرنا وكأن عقلنا قد تاه
٢ - انسَحَبَ . (صَهْيَن) *withdraw*
-ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉⲧⲁϣⲉ ⲁⲩⲥⲓϩⲉ ⲉϫⲱϥ ϣⲁⲛⲧⲟⲩ- ⲥⲟⲗⲡϥ ص الصليب المعلق صهينوا عنه حتى انقطع
-ⲙ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲕ̄ⲥⲓϩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص الأماكن التي تنسحب إليها
• ⲥⲓϩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب (π) سهيان . توهان . سرحان . جنون . **اختلال العقل** *derangement of mind*
-ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲓϩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب تكلمتُ باختلال عقل [٢كو ١١ : ٢٣]
• ⲥⲓϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص **انتهى أجله . ماتَ**

ⲥⲓϩⲡⲉ ص (ⲟⲩ) (= ⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ب) *drop* **قطرة . نقطة**

ⲥⲓϭⲉ I. ص **انشلَّ . انفلَجَ . تصلَّبَ**
-ⲁϥⲥⲓϭⲉ ⲧⲏⲣϥ ص تصلب جميعه
-ⲁ ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲧ̄ⲣⲉⲥⲥⲓϭⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ص الشيطان جعل جسمها يتصلب

ⲥⲓϭⲉ II. ص (ⲟⲩ) **دَعْوَى (قضائية)** [٢صم ١٥ : ٤]
-ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲥⲓϭⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ كل ص انسان له دَعْوَى (خصومة) [٢صم ٥ : ٢]

ⲥⲓϯ I.,ⲥⲉⲧ-,ⲥⲁⲧ‖ ب ,ⲥⲓⲧⲉ,ⲥⲉⲧ-,ⲥⲁⲧ‖ ص **ألقَى . رَمَى . قَذَفَ** [مر ١ : ١٦] *throw*
-ⲁⲩⲥⲓϯ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲫⲓϯ ب رموا بالقِسِي [مز ٧٧ : ٩]
-ⲉⲩⲥⲓϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ ب يطرحون ثيابهم
-ⲁϥⲥⲓⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ص صرف أذنيه و يتكلم معه
• ⲥⲉⲧϣⲱⲓϣ ب **ألقى تراباً**
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب *throw at, put to* **ألقى على . ألقَى في**
-ⲁⲩⲥⲓϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉ̀ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ب قذفوا حجارة على صورة القديس
-ⲛⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϫ̀ⲣⲟϫ ⲉ̀ϯⲕⲟⲓ كان ب يتأهب لإلقاء بذوره في الحقل
-ⲉⲩⲥⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ *(ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ)* ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ- ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ص يتقاذفونه *(الشهيد)* بأيديهم (يرمونه إلى أيدي بعضهم البعض)
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄ ص **١ - ألقى على . أضاف إلى**
-ⲛ̄ϥⲥⲉⲧ ⲟⲩⲡⲉⲗϭⲉ ⲉϫⲱϥ ص وضع عليه *(الجرح)* خِرقة *(قطعة قماش)*
-ⲥⲉⲧ ⲟⲩϣⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲡⲁϩⲣⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲣⲕ ⲛ̄ϣⲓ ص أضِفْ مقداراً من عقارك (دوائك) على ١٢٠ مقدار
٢ - تصرَّفَ في شيء بالتخلص منه *dispose to*
-ⲉⲩⲥⲓϯ ⲛ̀ⲛⲓⲏⲣⲡ ⲉⲑⲗⲱⲙⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ب يتخلصون من الخمر الفاسدة (بتوزيعها) على الفلاحين
• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ب *throw after, upon* **ألقى على . تقاذَفَ . عَزَا إلى**
-ⲉⲣⲉ ⲛⲓϩⲱⲓⲙ (ⲛⲓϫⲟⲗ) ⲥⲓϯ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ب تتقاذفها الأمواج
-ⲁϥⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب ألقى اللوم عليه
-ⲁϥⲥⲉⲧ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲫϯ ب عَزَا كل شيء إلى ا (ألقى كل شيء على ا)
• 4. ϧⲁ ب ,ϩⲁ ص **أصابَ**
-ⲙⲉⲕⲥⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲙⲉⲣⲉϩ ϩⲁⲣⲁⲧ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص لن تصيبني بحربتكَ مرةً أخرى
• 5. ϩⲓ ب **طَرَحَ على . طَرَحَ في**
-ⲉⲩⲥⲓϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ب يطرحون الفقراء بعيداً (على بُعْد)
• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب *throw out* **ألقى خارجاً . طرح عن . رمى بعيداً** [مر ١٠ : ٥٠]
-ⲁϥⲥⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ⲧⲫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب طرح عنه حِمْله
-ⲑ̀ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲑⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁⲧϥ ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ب التوبة عن كل هذه *(الخطايا)* كبصاق يُبصَق
-ⲁⲥⲥⲉⲧ ϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أسقطت حَمْلها (أجهضت)
• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب *cast out from* **رمى من**
-ⲁϥⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ألقى بصاقه ب من فمه
-ⲉⲩⲥⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص يلقون الحَجَر من ذلك المكان
• 8. ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ص **تَخَلَّصَ من . تخَلَّى عن**
-ⲛⲥⲉⲥⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲧϭⲟⲙ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ يتخلون عن ص القوة (يطرحون القوة)
• 9. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *throw down* **ألقى إلى أسفل**
-ⲉⲧⲁⲩⲥⲓϯ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϯⲃⲟⲗⲓⲥ ب ألقوا آلة القياس [أع ٢٧ : ٢٨]
-ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ϫⲱϥ أرادوا ب أن يطرحوه إلى أسفل على رأسه [لو ٤ : ٢٩]
• 10. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب **ألقى إلى أعلا**
-ⲁⲙⲉⲛϯ ⲁϥⲥⲓϯ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب الجحيم قذف الموتى
• 11. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ص *cast in* **١ - ألقى داخلاً**
-ⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ب ألقوه داخلاً وأغلقوا الباب
٢ - بَثَّ في
-ⲁϥⲥⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب ,ⲁϥⲥⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩϭⲟⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ص بثَّ فيها قوة
٣ - ألقى على
-ⲁⲩⲥⲓϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب ألقوا *(حجارة)* على صورة الملك
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ب رموها في وجه الوالي
٤ - خَزَّنَ . حَفِظَ *store, keep*
-ϣⲁⲩⲥⲉⲧ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب يَحفظون الخمر
• 12. ϧⲁ ب *throw beneath* **ألقى تحت**

• *13.* ὲϧρηι ب, εϩραι ص *throw up* ١ ـ ألقى إلى أعلا
٢ ـ ألقى على . رمى على
-αϥὸρογciϯ ὲϧρηι ὲϫωϥ ǹογθην ب ألقوا عليه كبريتاً
-νιμεγὶ ετογciϯ ⲙ̀μωογ ὲϧρηι ὲπενϩητ ب الأفكار التى تُلقَى فى قلوبنا
• *14.* ὲϧρηι ب, εϩραι ص *throw up* ١ ـ رَمَى . نَفَضَ
-αϥciϯ ⲙ̀πιαθνογc ὲϧρηι ب نفض السحلية
٢ ـ نَزَفَ
-εϥciτε c̄νοϥ εϩραι ϩν̄ ρωϥ ص ينزف دماً من فمه
٣ ـ تقيَّأ *vomit*
-ακϣανcοϥ εκναciϯ ὲϧρηι ب إذا شربته ستتقيَّأ
• cηϯ, caϯ ب, cητ ص (εϥ) مُلقَى . مَطروح . مَرْمِى *cast forth, lying*
-αγχαϥ εϥcηϯ ὲβολ εϥμωογτ ب تركوه مَطروحا ميتاً
-ειcηϯ ὲβολ ϧεν παϣωνι ب وأنا مَطروح فى مرضى
-πεϥλαc εϥcηϯ ὲβολ ب لسانه مَمدود (طويل)
-νεϥταπ ετcητ εϩραι ص قرونه منتصبة

ciϯ *II.*, **cετ-, caτ⫽** ب, **ciτε, cετ-, caτ⫽** ص زَرَعَ . بَذَرَ *sow*
[خر ٢٣ : ١٠ – مز ١٢٥ : ٥ – إش ٥ : ١٠ – ميخا ٦ : ١٥]
-νηὲϣαγcaτογ ὲπιϩιρ ب التى تزرَع فى الطريق
• ϕηετciϯ ب *the planter* الزارع
• ciϯ ب (π) *sowing* ١ ـ زَرْع . فِلاحة [خر ٣٤ : ٢١]
٢ ـ طَرْح . رَمْى . القاء [عا ٩ : ١٣] *throwing*
-νιρεϥερνοβι νεμ ναι ετερϩαλ ⲙ̀μωογ ϧεν ǹciϯ ǹϯτροφη ετοϣ ب الخطاة ومَنْ يغوونهم بوضْع (بطَرْح) الطعام الكثير
٣ ـ بذر . بذور *seed*
-αιϯ νωτεν ǹciμ νιβεν ǹciϯ ب أعطيتكم كل عشب ذو بذر [تك ١ : ٢٩]
• χινciϯ ب (π,ϯ) *sowing* ١ ـ بَذْر . بِذار . زَرْع
-ϧεν ογχιciϯ αν εθναταкο ب مِن زَرْع لا يفنَى [١بط ١ : ٢٣]
-ϯχινciϯ ⲙ̀πιχαχι ب زَرْع العدو
٢ ـ زراعة *agriculture* (ϯ)
• ϯμετρεϥερϩεμι ⲙ̀πιχινciϯ ب وزارة الزراعة [تركيب قياسى]
• ρεϥciϯ ب *one who sows* زارع . باذِر . رامٍ

c̄και ص (= ὲχαι ب) حَرَثَ
[راجع ب ὲχαι]

c̄καπ ص بايت (للخبز)
-οεικ ǹcκαπ ص خبز بايت

c̄καρκιρ ص (=ὲcκερακιρ ب) دُحْديرَة (مكان مُنحَدِر) *slope*

ὲcκεν, ὲcκεντ⫽ ب (دائماً مسبوقة بـ ὲ-) :
• εcκεν, εcκεντ⫽ ب عند . بِجوار . على حافة . بِجانب . مُلاصِق لِـ [أم ٧ : ٨] *beside*
-εcκεν πιτωογ ب فى سفح الجبل [خر ١٩ : ١٧]
-εcκεν ϕιομ ب على حافة البحر . ساحل البحر [إر ٢٩ : ٧ – مر ٣ : ٧]
-εcκεν ϕιαρο ب على شاطىء النهر [تك ٣٦ : ٣٧]
-εcκεν νενὸϕοτογ ⲙ̀πιμογνcωρεμ ب على حافة الوادى
-εϥενκοτ εcκεν νιρωμι ب نائما بجوار الناس
-ογρι εcκεν πινιϣϯ ǹϣαϥε ب قلاية (حجرة) مُلاصقة للبرية العظمى
-εϥὸϩι ὲρατϥ εcκεντκ ب واقف بجوارك
-αϥϩωλ εcκεν τεϥμαγ ب ذهب عند أمه
• ϩι c̀κεν ب عند . بجوار
-πιμωογ ετϩι εcκεν ϕιομ ب الماء الموجود عند البحر [إش ١٩ : ٥]

c̄κενεπιcε ص (ϯ) دهن (للمطبخ) *cooking grease*
-ογν̄τεκ c̄κενεπιcε ǹταβακc ε̄τεκτε ⲙ̄πηι ص أَلديكَ (هل عندكَ) دهن لأضعه على خزين البيت

c̀κενϩο ب منظر حسن . هيئة جميلة . صورة حسنة . وسامة *good appearance*
• ϭιcκενϩο ب اتَّخذَ صورة حسنة [غلا ٦ : ١٢]
-νηεθογωϣ ὲϭιc̀κενϩο ϧεν ϯcαρξ ب الذين يريدون أن يتخذوا صورة حسنة فى الجسد

cκερακιρ ب, **c̄καρκιρ, c̄κορκιρ** ص (ογ) مُنْحَدَر .(دُحْديرة) *steep place, slope*
[راجع الفعل ب cκερκερ]

ὲcκερκερ, ὲcκερκωρ⫽ ب, **c̄κορκρ̄, cκρ̄κρ̄-, c̄κρ̄κωρ⫽** ص
١ ـ تدحرَجَ . (تدألَجَ) . تَمَرَّغَ (فعل لازم *vb intr*) *be rolled*
-εϥὲcκερκερ ǹχε ογϩαπ ⲙ̀ϕρηϯ ǹογμωογ ب يَجرى (ينساب . يتدفق) الحُكْم كالماء [عا ٥ : ٢٤]
٢ ـ دَحْرَجَ (دألَجَ) . أدارَ *roll* (فعل متعدى *vb tr*)
[مت ٢٨ : ٢ – مر ١٥ : ٤٦]
-πετc̄κορκρ̄ ǹογωνε ϥναϩε εχωϥ ص مَنْ يدحرج حجراً يسقط عليه [أم ٢٦ : ٢٧]
-ϯναὲcκερκερ cαπεcητ ⲙ̀μωτεν ⲙ̀ϕρ ب سأتدحرج تحتكم كما يدحرجون عربة ملآنة عصافة [عا ٢ : ١٣]
-ǹcεc̀κρ̄κρ̄ π̄κοτ ǹταγcωνϩ ⲙ̀μαρτγροc εροϥ ص دَوِّروا العَجَلة التى رُبِطَ الشهيد فيها
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ὲχεν, ϩιχεν ب, εχν̄, ϩιχν̄ ص دحرج على *roll upon*
-ǹcεὲcκερκερ ǹογνιϣϯ ǹϕοccα ǹχρωμ αϥὸρογὲcκερκερ ⲙ̀ϕηεθ̄γ̄ ϩιχωc ب أوقدوا حفرة نار كبيرة وجعلهم يدحرجون القديس عليها
-αγρ̄βαcανιζει ⲙ̀μοογ ϣαντογc̀κρ̄κωρογ ϩιχν̄ π̄καϩ ص عذبوهم حتى دحرجوهم على الأرض
• *2.* ὲρω⫽ ب, ερν̄ ص دحرج على باب
-ογοϩ αϥὲcκερκερ ǹογνιϣϯ ǹωνι ὲρωϥ ⲙ̀πιⲙ̀ϩαγ αϥϣελ ب ثم دحرج حجراً كبيراً على باب القبر ومضى [مت ٢٧ : ٦٠]
• *3.* ϧαρατ⫽ ب
-εcὲcκερκερ ϧαρατc ǹϯκακια ب طارحة الشر تحت أرجلها

-ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ
ينصب في مُنحدَر [ليب] ب

ⲥ̄ⲕⲓⲙ ص (= ⲥ̀ϫⲓⲙ ب) شَيْبٌ
[راجع ب ⲥ̀ϫⲓⲙ]

ⲥ̄ⲕⲓⲧⲉ ص درهم [ليب]

ⲥ̀ⲕⲗⲏ ب (ⲧ) (=ⲥ̀ⲗⲏ ب) تابوت . نَعْش [ليب] *coffin*

ⲥ̄ⲕⲙ̄ⲕⲓⲙ ص (ⲟⲩ) منقط (أسود على أبيض)

ⲥⲕⲟⲣⲇⲓⲟⲛ ب (ⲡ) بطرشيل [ليب]

ⲥⲕⲟⲣⲕⲉⲣ ب (ⲡ) بيرة . جعة *beer*

ⲥⲕⲩⲗⲗⲁ ب (ⲡ) بصل النار أو العنصل [ليب]

ⲥⲗⲁⲧⲗⲉⲧ ب فقط (ⲡ) زَحْلَقَة . انزلاق . عثرة . زَلَقٌ
[مز ٥٥ : ١١] *stumbling, slip*
-ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲗⲁⲧⲗⲉⲧ ب طريق العثرات
-ⲉϥⲉϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲧⲗⲉⲧ ب
يتسلّط على المملكة بالزلقات [دا ١١ : ٢١]
[راجع أيضاً الفعل ب ⲥⲗⲁϯ]

ⲥ̀ⲗⲁϫⲗⲉϫ ب, **ⲥ̄ⲗⲟϭⲗϭ** ص
أولاً : فعل متعدى (*vb tr*)
صَقَلَ . نَعَّمَ . بَرَى . جَعَلَ أملساً . سَنْفَرَ . جَلا . دَعَكَ . بَرَدَ . مَلَّسَ
make smooth
-ⲁ ϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ⲥ̀ⲗⲁϫⲗⲉϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ب المياه بَرَتْ (صقلت) الحجارة
ثانياً : فعل لازم (*vb intr*)
١ . مَلَّسَ
-ⲁϥⲥ̄ϭⲗⲟϭⲗϭ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϭⲓϫ ص
ملّس على جسمي بيديه
٢ . انسَمَطَ
-ⲁ ⲧ̄ⲃⲱ ⲛ̄ϭⲗⲟϭ ⲣ̄ϩⲁⲓⲃⲉⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲓⲱⲛⲁ ⲉⲧⲁϥⲥ̄ⲗⲟϭⲗϭ ص
اليقطينة ظلّلت على حسم يونان الذى انسمط (من الحر)

• **ⲥⲗⲉϫⲗⲱϫ** ب, **ⲥ̄ⲗϭⲗⲱϭ** ص (ⲉϥ)
١ . مصقول . ناعم . أملَس . مَمسوح . مَجلى *smooth*
[تك ٢٧ : ١١]
-ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲉⲩⲥ̀ⲗⲉϫⲗⲱϫ ب
انتقى خمس حجارات مُلس [١صم ١٧ : ٤٠]
-ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ ⲉⲧⲥ̄ⲗϭⲗⲱϭ ϩⲙ̄ ⲡⲁϣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲱ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲱϩⲥ ص
الجسد الغض بكثرة الغسل والدَهن
-ϩⲉⲛϣⲏⲛ ⲉⲩⲥ̄ⲗϭⲗⲱϭ ϩⲉⲛⲕⲉϣⲏⲛ ⲉⲩϫⲁϫⲱ ص
أشجار ملساء وأخرى خشنة
٢ . مُمَهَّد (للطرق) *paved, levelled (road)*
[إش ٤٠ : ٤]
-ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲉⲩⲥ̄ⲗϭⲗⲱϭ ص
طرق الصديقين مُمَهّدة [أم ٢ : ٢٠]
٣ . مُزَفّه [تث ٢٨ : ٥٤]

• **ⲥⲗⲁϫⲗⲉϫ** ب, **ⲥ̄ⲗⲟϭⲗϭ** ص (ⲡ) ١ . نعومة . صَقْل
smoothness
-ⲡⲉⲥⲗⲟϭⲗϭ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧϭⲏⲛ ص
نعومة جسدها الغض (اللَيِّن)
٢ . شخص أجْرَد (أصْلَع) . مكان أمسَح
bald person, peeled place

• 4. **ϧⲉⲛ,ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ** ب, **ϩⲛ̄** ص ١ . تَمَرَّغَ في
(*intr vb* فعل لازم) *roll in*
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ب
تعالَ نتمرّغ في الحب [أم ٧ : ١٨]
-ⲁⲥⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲱⲓϩⲓ ب
تمرّغت في وسخها [٢بط ٢ : ٢٢]
٢ . انحَصَرَ . انساب
-ⲡⲉⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲡⲏⲧ ⲏ ⲉϥⲥ̀ⲕⲣ̄ⲕⲱⲣ ϩⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲛϩⲁⲧⲉ ص
الأردن جارٍ أو مُنساب في مَجاريه
٣ . طَوَى
-ⲁⲩⲥ̀ⲕⲣ̄ⲕⲱⲣϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ ص
طَوىَ في القبر

• 5. **ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ** ب دحرج بعيداً . قَلْقَلَ *roll away*
-ⲉⲓⲉ̀ⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲱⲣⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲁ ب
أدحرجك عن الصخور [إر ٢٨ : ٢٥ (٥١ : ٢٥)]

• 6. **ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲣⲉⲛ** ب دحرج عن فم [تك ٢٩ : ٣]
-ⲁϥⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب
دحرج الحجر عن فم القبر

• 7. **ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ** ب أزاحَ عن . انزاحَ من على *roll from, off*

• 8. **ⲉⲃⲟⲗ** ص دحرج بعيداً . قَلْقَلَ
-ϥⲛⲁⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲱⲣⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛⲉ ص
سيرميك بعيداً كحجر
-ⲕⲛⲏⲩ ⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲕ̄ⲛⲁⲥ̀ⲕⲣ̄ⲕⲱⲣⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁⲟⲗⲕ ⲉ̄ⲡ̄ⲙ̄ϩⲁⲩ ص
عند دُنُو أجَلكَ ستُرمى وتُحمَل إلى القبر

• 9. **ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ** ب دحرج إلى أسفل *roll down*
-ⲁϥⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲩⲓⲁ ب
دحرجه إلى أسفل الوادى

• 10. **ⲉϩⲣⲁⲓ** ص انزَلَقَ
-ⲛ̄ϥⲧ̄ⲙ̄ⲕⲁⲁⲛ ⲉ̄ⲥⲕⲟⲣⲕⲣ̄ ⲡⲉⲓϩⲓⲉⲓⲧ ص
لا يدعنا ننزلق مرةً أخرى إلى هذا الطريق

• **ⲥⲕⲉⲣⲕⲱⲣ** ب, **ⲥ̄ⲕⲣ̄ⲕⲱⲣ,ⲥ̄ⲕⲣ̄ⲕⲟⲣⲧ** ص (ⲉϥ)
١ . مطروح . مُلقى . مُدَحرَج . مُتَمَرِّغ . مُنغَمِس
-ⲛⲉϥⲥ̄ⲕⲣ̄ⲕⲟⲣⲧ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ص كان مَطروحاً مُتألماً
-ⲛⲉⲧⲥ̄ⲕⲣ̄ⲕⲱⲣ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ص المطروحون في الأمراض
-ⲉⲓⲛⲏϫ ⲉⲓⲥ̄ⲕⲣ̄ⲕⲱⲣ ϩⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ⲛⲕⲟⲧ ص وأنا مُلقيٌ (مطروحا) في الفراش
-ⲉⲕⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲱⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب وأنتَ مَرمى في القبر
-ⲉⲕⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲱⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲟⲙⲓ ب وأنتَ متمرغا في هذا الطين
-ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲕⲉⲣⲕⲱⲣ ϩ̄ⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉϣⲁⲛϣ ص (أنتم) مُنغمسون في الأكل
٢ . مُنْحَدِر *steep*
-ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥⲥⲕⲉⲣⲕⲱⲣ ب جبل منحدر
-ⲁϥⲥ̄ⲕⲣ̄ⲕⲣ̄ ⲟⲩⲱⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲥ̄ⲕⲣ̄ⲕ ⲡⲉⲥⲏⲧ ب
رمى حجراً في مكان مُنحَدِر لأسفل
٣ . مُجَوّف . مُقَوّر . أجْوَف [خر ٢٧ : ٨]

• **ⲣⲉϥⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ** ب, **ⲣⲉϥⲥ̄ⲕⲣ̄ⲕⲣ̄** ص
١ . مُدَحْرِج *roller*
٢ . نَشّابةٌ (آلة لفرد العجين)

• **ⲥ̀ⲕⲉⲣⲁⲕⲓⲣ** ب, **ⲥ̄ⲕⲟⲣⲕⲓⲣ,ⲥ̄ⲕⲁⲣⲁⲕⲓⲣ** ص (ⲡ)
مُنحَدَر . (دُحْديرة) *steep place*

• **ⲙⲁⲛ̀ⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ** ب, **ⲙⲁ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲕⲟⲣⲕⲓⲣ** ص
مُنحَدَر . (دُحْديرة) [ميخا ١ : ٤] *steep place*

ⲥ̀ⲗⲁϯ, ⲥ̄ⲗⲁⲧⲉ, ⲥ̄ⲗⲁⲁⲧⲉ ص , ب انزلَقَ . تَزَحْلَقَ . زَلَّ . تعثّر . عَثَرَ . تعرقلَ *slip, stumble*
[مز ٣٦ : ٣١ - أم ٢٦ : ١٨ - رو ١١ : ١١ - ٢بط ١ : ١٠]
-ⲉⲩⲉ̀ⲥ̀ⲗⲁ ⲁⲅⲓⲟⲥ ب الأشرار ينهارون أمام الصالحين
-ⲁϥⲥ̀ⲗⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲁϥϩⲉⲓ ب تعثر الجَمَل ووقع
-ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁⲧⲁⲧⲥⲓ ⲥ̀ⲗⲁϯ ب أن تتعرقل خطواتي [مز ١٣٩ : ٤]
-ⲁϥⲥ̄ⲗⲁⲧⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲱⲛⲉ ⲉϥⲥ̄ⲕⲟⲣⲕⲣ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص تعثر في الحجارة وهو يدحرجها
- مع الحروف :
• 1. ϧⲉⲛ ب , ϩⲛ̄ ص , 2. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب , 3. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب , ⲉϩⲣⲁⲓ ص انزلَقَ إلى أسفل . انْحَدَرَ *slip down*
-ⲡⲙⲟⲟⲩ ϣⲁϥⲥ̄ⲗⲁⲧⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ص الماء ينحدر من على الجبال
-ⲉⲩⲛⲁⲥ̀ⲗⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲉϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب يعثرون ويسقطون
-ϣⲁⲛⲧⲛ̄ⲥ̄ⲗⲁⲁⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص حتى نقع (نسقط) في الشرور
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲉ̀ⲣⲉϥⲥ̀ⲗⲁϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓϩⲏⲇⲟⲛⲏ ب عندما ينزلق في الملذات
-ⲉϥϯⲗⲟⲓϭⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲥ̄ⲗⲁⲁⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲛⲟⲃⲉ ص يعطيه فرصة (سبباً) للسقوط في الخطية
-ⲥ̄ⲗⲁⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ص زلط في فمه
• ⲣⲉϥⲥ̀ⲗⲁϯ ب , ⲣⲉϥⲥ̄ⲗⲁⲁⲧⲉ ص ساقِط . زالٌ . مُعْثِر *one that stumbles*
-ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲉϥⲥ̀ⲗⲁϯ ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ Ⲫϯ ⲟⲩⲛⲁⲏⲧ ⲡⲉ ب الطبيعة البشرية ساقطة لكن ا رحوم
• ⲁⲧⲥ̀ⲗⲁϯ ب غير مزحلق . بدون عثرة . غير عاثر *stumbling, falling*
-ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲗⲁϯ ب أن يحفظكم غير عاثرين [يه : ٢٤]
• ⲥ̀ⲗⲁϯ ب , ⲥ̄ⲗⲁⲁⲧⲉ ص (ⲡ) زحلقة . زَلَلٌ . انزلاق . عثرة . تزحلُق . سقوط *stumbling, falling*
[مز ٣٤ : ٧ - مز ١١٤ : ٦ - أم ٢٤ : ١٦]
-ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉⲩⲥ̀ⲗⲁϯⲛⲱⲟⲩ ب ليكن طريقهم منزلقاً لهم [إر ٢٣ : ١٢]
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁϣⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲥ̄ⲗⲁⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣ ϩⲓⲣ ص أكثر من اسقاط بعضكم بعضاً في الشوارع
• ϯⲥ̀ⲗⲁϯ, ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲗⲁϯ ب , ϯⲥ̄ⲗⲁⲧⲉ, ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲥ̄ⲗⲁⲧⲉ ص زَحْلَقَ . سبَّبَ السقوط . أعْثَرَ . عَرْقَلَ *cause to stumble*
-ⲧⲙⲛ̄ⲧϣⲁϥⲧⲉ ⲛⲁϯ ⲛ̄ⲟⲩⲥ̄ⲗⲁⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ص الخطأ يعثر الانسان
-ⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲗⲁϯ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ب الشيطان سبَّب له السقوط في المخالفة

ⲥ̀ⲗⲉⲡⲗⲱⲡ ب (ⲉϥ) مُسترخِي . مُترهِّل . رَخْو . مائع (مايص) *limp, foolish*
[راجع ب ⲥ̀ⲗⲟⲡⲗⲉⲡ]

ⲥ̄ⲗⲉⲡⲗⲱⲡ// ص مَزَّقَ . شَطَّرَ
[راجع ص ⲥ̄ⲗⲟⲡⲗⲉⲡ]

ⲥ̀ⲗⲏ ب (ⲧ) ١ - نَعْش . تابوت (الميت) *coffin*
[تك ٥٠ : ٢٦ - لو ٧ : ١٤]
٢ - كَفَن *grave-clothes, shroud*
[أي ٢١ : ٣٢]
٣ - مَقْبَرَة *tomb, grave*
-ⲟⲩⲥ̀ⲗⲏ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ب مقبرة من الصخر

ⲥ̀ⲗⲏϫⲓ ب (ⲡ) تضريس (الأسنان)
• ⲥ̀ⲗⲏϫⲓ ب ضَرَّسَ
-ⲁ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ ⲥ̀ⲗⲏϫⲓ ب ضرست الأسنان

ⲥ̀ⲗⲓϥⲓ ب (ⲧ) رئة *lung*

ⲥ̀ⲗⲓϫ, ⲥ̀ⲗⲏϫⲓ ب تضريس (الأسنان)
• ⲉⲣⲥ̀ⲗⲓϫ ب ضَرَّسَ (للأسنان)
-ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ ⲁⲩⲉⲣⲥ̀ⲗⲓϫ ب ضرست الأسنان [إر ٣٨ : ٢٩]

ⲥ̄ⲗⲗⲉ, ⲥⲉⲗⲗⲉ ص (ⲧ) سرج . بَرْذَعَة *saddle*

ⲥ̄ⲗⲡⲉ ص (ⲟⲩ) شريحة (من قماش مثلاً) . قَصْقوصة *strip*
-ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲥ̄ⲗⲡⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲥⲟⲗⲡ ⲡ̄ⲗϭⲉ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲧⲉ ص قصاقيص قُطِعَت من ملابس مُمزَّقة

ⲥ̀ⲗⲟⲡⲗⲉⲡ ص , ⲥ̄ⲗⲉⲡⲗⲱⲡ// ص.ب مَزَّقَ . شطّرَ *tear asunder*
-ⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲥ̄ⲗⲟⲡⲗⲉⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲕϩ̄ⲃⲱⲱⲥ ص الخطايا مزّقت ثيابكَ
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص ب ١ - مَزَّقَ . شَطّرَ
-Ⲇⲓⲟⲛⲏⲥⲓⲟⲥ ⲡⲉⲧⲟⲩⲥ̄ⲗⲟⲡⲗⲉⲡ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲧⲓⲧⲁⲛⲟⲥ ص ديونيسيوس المتمزّق من التيتانوس (ميكروب)
٢ - مَزَّقَ نفسه (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲉⲩϣⲁⲛⲥ̄ⲗⲉⲡⲗⲱⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص حتى لو مزّقوا أنفسهم
• 2. ⲛ̄ⲥⲁ ص مَزَّقَ . شَطّرَ
-ⲉⲩⲥ̄ⲗⲟⲡⲗⲉⲡ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ص يقطعون أنفسهم وحدهم
• ⲥ̀ⲗⲉⲡⲗⲱⲡ ب (ⲉϥ) مُسترخِي . مُترهِّل . رَخْو . مائع (مايص) *limp, foolish*

ⲥ̄ⲗⲟϭⲗϭ, ⲥ̄ⲗⲉϭⲗⲱϭ// ص صَقَلَ . نَعَّمَ
[راجع ب ⲥ̀ⲗⲁϫⲗⲉϫ]

ⲥ̄ⲗⲥ̄ⲗ-, ⲥⲉⲗⲥⲱⲗ// ص ١ - زَيَّنَ
٢ - سَلَّى . عَزَّى
[راجع ص ب ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ]

ⲥ̄ⲗϥⲧⲉ ص سَقَطَ . تدحرَجَ . (تزفلط)
[راجع ص ⲥ̀ⲃ̀ⲗⲧⲉ]

ⲥ̄ⲗϩⲟ ص (= ⲥⲉⲗϩⲟ ب) فاتر
-ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥ̄ⲗϩⲟ ص ماء فاتر

ⲥ̄ⲗϭⲗⲱϭ ص (ⲉϥ) مَصْقول . ناعِم . أملَس
[راجع ب ⲥ̀ⲗⲉϫⲗⲱϫ]

ⲥⲙ- ص عُشب (في التراكيب)
[راجع ص.ب ⲥⲓⲙ]

ⲥ̄ⲙⲁ ص (ⲟⲩ) مادة تختص بالزيت *unkwnown substance related to oil*

ⲥⲙⲁⲙⲁⲧ ب , ⲥ̄ⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ص (ⲉϥ) مُبارَك *blessed* [تك ٩ : ٢٦]
[راجع ⲥ̀ⲙⲟⲩ]

ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) *blessed* **مُبارَك**
[تك ١٢ : ٢ – أى ١١ : ٣ – مز ١٧ : ٤٦ – مز ٤٧ : ١ – دا ٣ : ٢٦ – مت ٢٥ : ٣٤–مر ١٤ : ٦١–لو ١٣ : ٣٥–يو ١٢ : ١٣–٢كو ١ : ٣]
-ⲕ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ب مُبارك أنتَ من أجل خيراتكَ
• ϣⲱⲡⲓ ⲉϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ب تَبارَكَ
-ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ب [أع ٣ : ٢٥] يتباركون
[راجع ⲥ̀ⲙⲟⲩ]

ⲥ̄ⲙⲁⲥ ص (ⲛ) **ألواح**
-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛ̀ⲥⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲡⲉ ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص ألواح رخامية فوق العرش

ⲥⲙⲁⲩ ص.ب ,**ⲥⲙⲁⲁⲩ** ص (ⲡ,ⲛ) **١ . صُدْغ . أصداغ**
[قض ٤ : ٢١]
-ⲁϥⲕⲁ ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ϩⲁ ⲡⲉϥ̀ⲥⲙⲁⲩ ص وضع يده اليُمنى تحت صدغه
• ⲛⲓ̀ⲥⲙⲁⲩ ب ,ⲛⲉⲥⲙⲁⲁⲩ ص الصدغين
-ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲁ̀ⲥⲙⲁⲩ ب وراحة لِصدغيَّ [مز ١٣١ : ٣]
-ϩⲉⲛ̀ⲥⲙⲁⲁⲩ ⲉⲩϯ ⲧ̄ⲕⲁⲥ ص أصداغ مُتألِّمَة
٢ . أجفان . جفون
(وردت مرة واحدة فقط فى سفر إرميا بمعنى أجفان) :
-ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ⲥⲙⲁⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩϧⲁϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب لتفِض أجفانكم ماءً [إر ٩ : ١٨]

ⲥ̀ⲙⲁϩ ص.ب ,**ⲥⲙⲉϩ** *(rare)* ب نادراً (ⲡ) **عنقود**
[تك ٤٠ : ١٠ – ميخا ٧ : ١ – رؤ ١٤ : ١٨] *bunch*
-ϩⲁⲛ̀ⲥⲙⲁϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ب عناقيد عنب *bunches of grapes*
-ⲟⲩⲛ ⲧ̄ⲃⲁ ⲛ̄ⲥⲙⲁϩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲉⲗϩ ⲁⲩⲱ ⲟⲩ̄ⲧⲃⲁ ⲛ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲃⲓⲗⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲙⲁϩ ص ١٠٠٠٠ عنقود فى الفرع و ١٠٠٠٠ حباية فى العنقود
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ̀ⲥⲙⲁϩ ϣⲟⲡ ⲉ̀ⲡ̄ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ب لا يوجَد عنقود للأكل
-ⲟⲩ̀ⲥⲙⲉϩ ⲉϥⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ب عنقود مُدَلّى من الكرمة
-ⲟⲩ̀ⲥⲙⲁϩ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲡⲉⲣ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ب أخى عنقود تمر حنة [نش ١ : ٤]
-ⲉⲥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲉ̄ⲧⲃ̄ⲛⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲩⲉⲕⲓⲃⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲙⲁϩ ص شبيهة بالنخلة وثدياكِ بالعناقيد [نش ٧ : ٧]

ⲥⲙⲉϩ ب (ⲡ) *herb* **عُشب . حشيش (نبات)**
[تك ١ : ١١ – أى ٥ : ٢٥ – مز ١٠٤ : ١٩ – إس ٥٨ : ١١]
-ⲛⲓ̀ⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب [رؤ ٩ : ٤] عشب الأرض

ⲥ̀ⲙⲏ *I.* ص.ب (ⲧ) *voice (of man)* **١ . صوت**
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲧⲉϥ̀ⲥⲙⲏ ϣⲏⲕ ب الذى صوته قوى (عميق) [إش ٣٣ : ١٩]
-̀ⲥϣⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁ̀ⲥⲙⲏ ب [خر ٤ : ١٠] صوتى ضعيف
-ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ϩⲟⲣϣ ب ثقيلو اللسان (لسانهم ثقيل) [حز ٣ : ٦]
-ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲁϣϫ ب [أى ٤٢ : ٥] سَمْع الأذن
-ϭⲁⲥ ⲧⲉⲕ̀ⲥⲙⲏ ب ارفعْ صوتكَ
-ⲧⲉⲥⲙⲏ ⲉⲛⲧⲁ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲕⲓⲙ ⲉⲧⲃ̄ⲏⲏⲧⲥ ص الصوت الذى يهتز الانسان بسببه
-ⲁⲩϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩ̀ⲥⲙⲏ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲧⲉⲩ̀ϩⲣⲟⲟⲩ ⲕⲓⲙ ⲛ̄ⲥⲛ̄ⲧⲉ ص ارتفعت أصواتهم حتى أن صراخهم رجَّ الأساسات
-ⲉⲩⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲁⲅⲓⲟⲥ ب ينشدون بأصواتهم العذبة قائلين قدوس قدوس قدوس
-ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الأصوات التى يصيحون بها
• ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲥⲗⲟⲃⲓ ب صوت جنونى
-ⲁⲕⲙⲉⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲉⲥⲗⲟⲃⲓ ⲛ̀ ⲃⲟⲗ ? ب أتظن أنكَ بصوتكَ الجنونى تطردنى ؟
٢ . صوت حيوان أو شيء *voice (of animals or things)*
-ϯ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲓⲏ ب [أى ٤ : ١٠] زمْجرة اللبوة
-ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϥ ب [إر ٢٦ : ٢٢] صوت حيَّة
-ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب [خر ٣٢ : ١٧] صوت قِتال (حرب)
-ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲕⲁⲧⲁⲣⲁⲕⲧⲏⲥ ب صوت ميازيبكَ (شلالاتكَ) [مز ٤١ : ٨]
-ϯ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥ̀ⲧⲣⲟⲭⲟⲥ ب [إر ٢٩ : ٣] صرير عَجلاته
-ϯ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ب [رؤ ٦ : ١] صوت الرعد
-ϯ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ب صوت البوق [إش ١٨ : ٣]
-ⲛⲓϣⲱⲗϩ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ب حروف ذات صوت (الحروف المتحركة) *vowels*
٣ . لغة . لسان . تعبير *language*
[تك ١٥ : ٤–إش ٣٠ : ١٧–إش ٦٥ : ١٩–حجى ١ : ١٢–يو ٥ : ٢٥]
• ϯ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ب اللغة القبطية
-ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀Ⲫϯ ϧⲉⲛ ϯ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉⲙ̀ⲛⲭⲏⲙⲓ ب يسبحون ا باللغة القبطية
• ⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ب صاحَ
-ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲟⲩ̀ϣⲃⲱⲃⲓ ب لا تقدر أن تصيح بحنجرتها (الأوثان) [مز ١١٣ : ١٣]
• ϯ̀ⲥⲙⲏ, ϯ ⲛ̄ⲧ//̀ⲥⲙⲏ ص.ب أعطى صوتاً . رَفَعَ صوته *give voice*
[عد ١٤ : ١–مز ١٧ : ١٣–مز ١٠٣ : ١٢–إش ٥١ : ١٥–١كو ١٤ : ٧]
-ⲁⲥϯ ⲛ̀ⲧⲉⲥ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب رفعت صوتها عليَّ قائلةً
-ⲙ̄ⲡⲉⲥϯⲥⲟ ⲉ̄ϯ ⲛ̄ⲧⲉⲥ̀ⲥⲙⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ص تكف عن الصراخ إلى الرب
-ⲁⲟⲩⲕⲙ̄ⲧⲟ ϯ ⲛ̄ⲧⲉϥ̀ⲥⲙⲏ ص الزلزال أعطى صوته
• ⲣⲉϥϯ̀ⲥⲙⲏ ب *vocal* مُعطى صوتاً . صائح
-ⲛⲓϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ̀ⲥⲙⲏ ب الحروف المتحركة (التى تعطى صوتا) *vowels*
• ϭⲓ̀ⲥⲙⲏ ص ,ϫⲓ̀ⲥⲙⲏ ب **أنصَتَ . أصغَى . أستمَعَ** *receive sound, listen*
[عد ٢٨ : ١٨ – إش ١ : ٢ – إر ١٣ – ١٥ – هو ٥ : ١]
-ϭⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲡⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲣⲉϥⲛⲁⲩ ب انصتى أيتها العين الناظرة (١)
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ- ص.ب [أى ٣٢ : ١١ – إش ٥١ : ٤] أصغَى إلى
-ⲁⲓϭⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ب أصغيتُ إلى أبى
-ⲙ̄ⲡⲉⲥϫⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̄ϩⲉⲛⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ص تصغِ للموسيقى
• *2.* ⲛⲥⲁ ص.ب *obey* أطاعَ . أجابَ لقول
• ϭⲓⲥⲙⲏ ب ,ϫⲓⲥⲙⲏ ص (ⲡ) اصغاء
• ⲙⲁⲛϭⲓ̀ⲥⲙⲏ ب دار الاستماع . دار المحاكمة *place of hearing, place of trial* [أع ٢٥ : ٢٣]
• ⲣⲉϥϭⲓ̀ⲥⲙⲏ ب مستمع . سامع . مُجيب . مُصْغى *listener, obeyer* [يع ١ : ٢٢]

-ⲟⲩⲕⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲥⲙⲏ ب [إش ٣ : ٣] المُصغي بفهم
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲥⲙⲏ ب (ت) انصات . اصغاء . استماع *listening, obeying*
• ⲁⲧⲥ̀ⲙⲏ ص.ب *voiceless, soundless* بدون صوت . ساكن
-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲙⲏ ب صاروا بلا صوت (انكتموا)
• ⲛⲓϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲙⲏ ب *consonants* الحروف الساكنة
• ⲉⲣⲁⲧⲥⲙⲏ ب سَكَنَ . صَمَتَ
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲙⲏ ب [إش ٥٣ : ٧–١كو ١٤ : ١٠] صامت . بلا معنى
• ϩⲁϭⲃ̀ⲥⲙⲏ ص ضعيف الصوت
• ϭⲁⲥⲧⲥ̀ⲙⲏ ب, ϫⲁⲥⲧⲥ̄ⲙⲏ ص عالي الصوت . فصيح

ⲥ̀ⲙⲏ II. ص.ب (ت) ١ . خَبَر [مت ٤ : ٢٤ – رو ١٩ : ١٦] *news*
٢ . صيت [لو ٤ : ٣٧] *fame*
٣ . اشاعة *reputation*
٤ . حديث
-ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب الأحاديث الفارغة . الكلام الباطل [٢تيمو ٢ : ١٦]
• ⲥ̀ⲙⲏ ص.ب (صفة *adj*) *famed* ذات صيت . شهير . مشهور
• ⲉⲣⲥ̀ⲙⲏ ب [حز ٢٤ : ١١] *be famed* اشتَهَرَ
• ϭⲓⲥ̀ⲙⲏ ب أخذ أخباراً . استقى أخباراً
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓϩⲁⲗⲏⲧ ب لا تستقي الأخبار من هذا الطائر (الغراب)
• ⲙⲁⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ب *famed place* [حز ٣٩ : ١١] مكان شهير
• ⲣⲉⲙ̀ⲥ̀ⲙⲏ ب *famed person* [إش ٢٣ : ٢٣] شهير . مشهور

ⲥ̄ⲙⲏⲧ ص (ٯ) (ⲥⲉⲧⲙⲏⲧ أصلها) مُطيع
• ⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ⲙⲏⲧ ص (ت) طاعة

ⲥⲙⲓⲛⲉ, ⲥ̄ⲙⲛ, ⲥ̄ⲙⲛ̄ⲧ// ص قَرَّرَ . بَتَّ
[راجع ب ⲥⲉⲙⲛⲓ]

ⲥ̄ⲙⲙⲉ I. ص ١ . تشفّعَ
٢ . اشتكى
[راجع ب ⲥⲉⲙⲓ]

ⲥ̄ⲙⲙⲉ II. ص (ن) شريعة . سُنّة
-ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲣ̄ⲡⲱⲃϣ ⲛ̄ⲛⲁⲥ̄ⲙⲙⲉ ص [أم ٣ : ١] لا تنسَى شرائعي
• ⲁⲛⲥ̄ⲙⲙⲉ ص (ن) فريضة . قانون . سُنّة . شريعة . تشريع *ordinance*
[أم ١ : ٨ – أم ٦ : ٢٠ ص] (ب ى = ⲛⲟⲙⲟⲥ)
-ⲛ̄ⲥⲃⲟⲟⲩⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲛⲥ̄ⲙⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲉⲓⲟⲧⲉ ص تعاليم وسُنن الآباء
-ⲛ̄ⲁⲛⲥ̄ⲙⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲥ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص التشريعات التي قررناها مع الملك

ⲥ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛ̄ⲧⲉ ص أقامَ أساس
[راجع ب ⲥⲉⲛϯ]

ⲥ̄ⲙⲛ̄ⲧ// ص قَرَّرَ . بَتَّ
[راجع ب ⲥⲉⲙⲛⲓ]

ⲥ̄ⲙⲛ ⲧⲟⲟⲧ// ص اتَّفقَ مع . اشتَرَكَ مع
-ⲛ̄ⲛⲉⲕⲥ̄ⲙⲛ ⲧⲟⲟⲧⲕ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲣⲓⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲣⲉⲕⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲟⲩϩⲁⲡ ص لا تشترك مع الكثيرين لتنحرف وتفسد الحُكم (القضاء)
[راجع ب ⲥⲉⲙⲛⲓ]

ⲥ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥ ص صَمَّمَ . قَرَّرَ . ثَبَّتَ
[راجع ب ⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ]

ⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ I. ص.ب (ⲉϥ) ١ . ثابت . راسخ . مَتين . مُستقِر . غير مُزَعزَع . قائم . مُثبَّت
[أى ١٥ : ٣١–أم ١٢ : ٧–١كو ١٣ : ١٣–عب ٩ : ٩–حز ٤٢ : ٣ ، ٤]
-ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ب لا يثبتون [مز ٥ : ٦]
-ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ ب [١تيمو ٦ : ١٧] المُتزعزع . الزائل
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥ̄ⲙⲟⲛⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲙ̄ⲧⲁⲕⲟ ص قلبه راسخ حتى لا يهلك
٢ . هادىء . رزين . مُتّزن . ساكن
[أع ١٩ : ٣٦]
-ⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲁⲏⲣ ⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ب الهواء هادىء (ساكن)
-ⲧⲉϭⲩⲭⲏ ⲉⲥⲥ̄ⲙⲟⲛⲧ ⲏ ⲉⲥⲟⲩⲟϫ ص النفس مُطمئنة وعفيَّة
٣ . صحيح (متطابق مع بعضه) . مضبوط . صالح لِ . صواب *right*
-ϥⲛⲁϣϣⲱϥⲧ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ب لن يخطىء فيما هو صحيح *what is right*
-ϯⲗⲉⲝⲓⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ ب الجملة ليست صحيحة *not correct*
-ⲛ̀ϥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲩⲙⲏⲛ ب الميناء غير صالح (للرسُوّ) [أع ٢٧ : ١٢]
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛϩⲉ ⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ب منهاجنا مضبوط (صحيح)
ⲉϥⲗⲟⲟϥⲉ ⲏ ⲉϥⲥ̄ⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉϥⲉⲗ ⲏⲣⲡ ص زق بالية أو غير صالحة لحِفظ الخَمر
-ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲱⲃϩ ⲛ̄ⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲥ̄ⲙⲟⲛⲧ ص بصلوات الخليقة كلها تصحّ (تثُبت . تقوم)
٤ . مُحتَشِم
-ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ب لباس مُحتشم
٥ . مُطابِق . مُتطابِق ص
[مر ١٤ : ٥٩ ص] (ب = ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲥⲟⲥ)
٦ . خاص
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ب ليطهرنا له شعباً خاصاً [تى ٢ : ١٤]
• ⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ ب غير صحيح . غير صالح للاستعمال
-ⲛ̀ϥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ ب غير مستقر . غير مريح
-ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ ب المتزعزعون

ⲥⲙⲟⲛⲧ II. ب (ن) اسمنت (ما يُثبَّت به البناء)

ⲥⲙⲟⲛⲧ III. ب (ن) شكل . هيئة . منظر
-ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ب مُزيَّن في منظره (ربما كُتِبت خطأً بدلاً من ⲥ̀ⲙⲟⲧ)

ⲥⲙⲟⲧ ص.ب (ن) (ى = ⲧⲩⲡⲟⲥ) ١ . شكل . شَبَهٌ . مِثال . صفة . هيئة . سِمَة . سِحنَة . مَظهَر . صورة . رَسْم *likeness, appearance, form, guise*
[تك ٥ : ٣–تك ٢٩ : ١٧–خر ٢٥ : ٩–تث ٤ : ١٢–١صم ٢١ : ١٣–
إش ٥٣ : ٣–إش ٤٤ : ١٣–حز ٢٣ : ١٥–دا ٣ : ٩٥–زكر ٤ : ١–
مر ١٦ : ١٢–يو ١٣ : ١٥–عب ٤ : ١٥–عب ٨ : ٥–١تيمو ١ : ١٦]
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲧ ص.ب كمثالنا . كشبهنا . كصفتنا
-ⲁϣ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ب بأى صفة . بأى شَبَه [إش ٤٠ : ١٨]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ... ب على هيئة ... [إش ٤ : ٥]
-ⲉⲛⲉⲥⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧ ب حسن الصورة
-ϩⲉⲛⲥ̄ⲙⲟⲧ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص أشكال جَميلة جداً
-ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ب [رو ٨ : ٢٩] مُشابه (ند فى الشكل)
• ⲟⲩⲥⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ب *appearance* مظهر الفقر
-ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲁⲓϧⲉⲗⲗⲓⲣⲓ ب هذا الشاب شكل ملاك

بطرق كثيرة . بأشكال متعددة ب ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ .
[حز ١٦ : ٢٦]
ب ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲥⲙⲟⲧ .
كل واحد على طريقته . كل واحد حسب طبعه . كل واحد على منواله
[إش ٥٦ : ١١]
ص ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ, ب ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ .
بكل كيفية
ب ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ .
حسب تقليد (مراسيم) المذبح [عد ١٨ : ٧]
يتكلَّم مَجازاً ب ϥⲥⲁϫⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲙⲟⲧ .
كَ . مِثل ب ⲙ̀ⲡⲥⲙⲟⲧ .
-ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ ⲣⲁⲑⲏⲕⲏ ب سَلِّمها لي كوديعة
مثالاً . قُدوَةً ب ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ .
-ϭⲓ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ب خُذْ داود لكَ مِثالاً (قدوةً)
-ⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲭⲁϥ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب جعله (وضعه) المسيح مثالاً لكل أحد
بأشكال كثيرة ص ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧⲟ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ .
-ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧⲟ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ص خلق الخليقة كلها بأشكال كثيرة
١ - بهذا الشكل ب ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲙⲟⲧ .
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲟⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓ̀ⲥⲙⲟⲧ ب لماذا وجهكَ مُعبَّس بهذا الشكل
٢ - هكذا . شرحه *thus*
بشكل . بواسطة شكل ب ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲙⲟⲧ .
-ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟ ϣⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ب الأخرس يعمل اشارات بتشكيل (بشكل) أصبعه
بهذا التصرُّف . بهذا السلوك ب ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲙⲟⲧ . *by this behaviour*
في حالة ... ص ϩⲙ ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ .
ص -ⲁϥⲣ̄ ϩⲟⲟⲩ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ قضَى يومين في تلك الحالة *in that state*
بهذه الكيفية . كما يلي ص ϩⲛ ⲟⲩⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ . *as follows*
ب ⲉⲣⲥ̀ⲙⲟⲧ, ⲉⲣ ⲡ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ, ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ,
ص ⲣ̄ⲥⲙⲟⲧ, ⲣ̄ ⲡ̄ⲥⲙⲟⲧ, ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲙⲟⲧ
صار مثل . أخذ شكل . بَدَا . تظاهَرَ . مَثَّلَ *be like*
تظاهر أنه سيقوم ب -ⲁϥⲉⲣ ⲡ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛϥ
بدوا وكأنهم يأكلون ب -ⲛⲉⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ
تظاهري بالحزن [٢صم ١٤ : ٢] ص -ⲁⲣⲓ ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲙ̄ⲡϩⲏⲃⲉ
الناس صاروا مثل الوحوش ب -ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲉⲣⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ليقوم بهذه التصرُّفات أمامي (ليتحنن) [١صم ٢١ : ١٥] ص -ⲉⲧⲣⲉϥⲣ̄ ⲛⲉⲓⲥ̄ⲙⲟⲧ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ
عَملَ كل طريقة ص ⲉⲣⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ, ب ⲣⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ . *do utmost*
ص -ⲁⲣⲓ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ, ب ⲁⲣⲓ ⲥ̄ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ
اعملْ كل طريقة
صار مِثالاً . صار عِبرَة ص ⲉⲣⲥⲙⲟⲧ, ب ⲣⲥⲙⲟⲧ . *set example*
أهل ص -ⲛ̄ⲣⲉⲙⲤⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁⲩⲣ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
سادوم صاروا مثالاً (عِبرَة) لكل واحد
مُتشبِّه . مُتشكِّل . ص ⲟⲓ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ, ب ⲟ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ .
مُتظاهر . مُتمثِّل

هذه الحياة التافهة (الشبيهة بالظل) ب -ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϧⲏⲃⲥ
٢ - نَمَط . نموذج . موديل . صيغة . طريقة . أسلوب . نوع . حالة . جوهر [عب ١ : ١ - عب ١ : ٣] *pattern, sort*
-ⲁϥϣⲓⲛⲉ ⲉ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲓⲟⲟⲣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص سأل ليعرف الطريقة التي عَبَرَ بها
ص -ϯϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲕⲃⲁ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ ⲉⲓⲟⲩⲱϣ
أسخره بكل طريقة أريدها
-ϣⲁϥⲫⲉⲛϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲥ̀ⲙⲟⲧ ب يُغيِّر الكلام بصيغة أخرى (بأسلوب آخر)
-ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب نوع واحد
-ⲟⲩⲥ̄ⲙⲟⲧ ⲛ̄ϫⲙ̄ⲡⲉϩ ص *sort of apple* نوع من التفاح
٣ - منظر . عيان [مت ٢٨ : ٣ - ٢كو ٥ : ٧] *sight, view*
٤ - سيرة . سُلوك . طَبع . طِباع . خُلُق . أخلاق . تَصَرُّف
[٢كو ٥ : ٧ - ٢تيمو ٣ : ١٠] *character*
-Ⲗⲱⲧ ⲟⲩⲥⲟⲇⲟⲙⲓⲧⲏⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧ ب لوط ليس سادومياً بطبعه
-ⲛⲁⲩⲭⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧ ب كانوا غيورين من شخصه (تصرُّفه) *envied his character*
٥ - طبيعة
-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ , ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲓⲙⲏⲧⲉ ⲉⲧⲉⲧϣ̄ⲡϩⲓⲥⲉ ϣⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲩ ص
ما هي طبيعة الملائكة إلاّ اتمام أعمال الله ، ما هي طبيعة الرسل إلاّ التألُّم حتى الموت
علم معرفة الطبيعة [ليب] ب ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲙⲟⲧ .
٦ - منهج
منهج العِلْم ب ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲥⲃⲱ .
٧ - غَرَض . هَدَف
-ⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲁⲓⲣ̄ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̄ⲕⲉⲥ̄ⲙⲟⲧ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̄ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ص
هل تعتقد أني فعلتُ بكَ هذا لغرض آخر إلاّ لتظهر باراً
٨ - طبقة . مستوى *plane*
لها ثلاث طبقات (مستويات) [حز ٤٢ : ٣ ، ٦] ب -ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ
٩ - تعبيرات أخرى مختلفة :
شكل اللوز [خر ٣٨ : ١٦] ب ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲓⲁ .
مسائل . أحاجي [١مل ١٠ : ١] ص ϩⲉⲛⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ .
شكل جسم [١صم ١٩ : ١٣] ص ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲕⲁⲓⲥⲉ .
جثمانه ب ⲡⲓⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲕⲁⲓⲥⲓ .
عادة النساء ص ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ .
زعنف السمكة [تث ١٤ : ٩] ب (ⲡ) ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ .
(ما يقابل الجناح في الطائر)
علامة البكارة [تث ٢٢ : ١٥] ب ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲑⲙⲉⲧⲣⲱⲟⲩⲛⲓ , ص ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲟⲟⲩⲛⲉ (ⲡ) .
شخصية ب (ⲡ) ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲟ .
ذَكَر الرَجُل . عورة الرجل ص (ⲡ) ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ .
شَبَح . خيال . منظر مُخيف ب (ⲡ) ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲟϯ .
غيَّرَ شكله . تَنكَّرَ *disguise self* ب ϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲥⲙⲟⲧ .
ليغيِّر شكله . ليتنكَّر ب -ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧ
يُغَيِّر الكلام بمعنى (بشكل) آخر ب ϣⲁϥⲫⲉⲛϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲥⲙⲟⲧ .
١٠ - تعبيرات ظرفية :

-ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲉϩⲏⲕⲓ ص الاحسان على باب الفقراء

٣ - كثرة . وفرة . (بركة في المحصول) *abundance*

-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲓ ب وفرة عظيمة صارت في الطاحونة (من القمح)

-ϣⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲛⲁϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ احفرْ هناك ب ستجد البَركَة (الوفرة)

-ⲁϥϭⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ص وجد ربحا وفيراً (كثيراً) (في التجارة)

٤ - (صفة *adj*):

-ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ب ذبيحة التسبيح . ذبيحة شكر [مز ٤٦ : ٢]

• ϯⲥ̀ⲙⲟⲩ ص.ب *give blessing* ١ - أعطى بركة

٢ - ناولَ من الأسرار *sacrament*

-ⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϣⲁϥϯⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ب الأسقف يناول الشعب من الجسد والدم

-ⲙ̀ⲡⲓϯⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ϯⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲁϥ ب أناول مرقص لكن ملاكاً هو كان يناوله

• ϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ, ب ϫⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ص ١ - تبارك . نالَ (أخذ) بركة *take blessing*

-ⲡ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁϫⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲙⲁϣⲉ ص الرجل ينال بركات كثيرة

-ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ب ليتبارك اسمُكَ العظيم القدوس

-ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب أمسك بيد القديس ليتبارك منه

٢ - حيّا (لرجال الكهنوت) *salute*

-ⲁϥϫⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ص حيّاه ورجع إلى بيته

٣ - تناولَ من الأسرار *take sacrament*

-ⲁϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲉϥϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ب سأله أين يتناول

• ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ب مائدة الخدمة . مذبح مُتنقّل

• ϣⲑⲏⲛ ⲛ̀ϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ب لبْس الخدمة . تونية

• ϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ (ⲛⲓⲙ) ب تناول في ذكرى (فلان)

-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲑⲱⲙⲥ ⲉⲩϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ب بعد الدفن يتناولون في ذكراه دائماً

• ϫⲓⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ب (ⲡ,ⲧ) *blessing* تسبيح . تَسْبِحَة . تبريك

-ⲧⲁϫⲓⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ب بكَ تسبحتي [مز ٧٠ : ٥]

• ⲥ̀ⲙⲁⲙⲁⲧ, ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) *blessed* مُبارَك

ⲥ̀ⲙⲟⲩⲣ ب (ⲡ) *moustache* شارب (شَنَب)

ⲥ̀ⲛⲁⲉⲓⲛ ص (= ⲥ̀ⲛⲏⲛⲓ ب) تَنَزّه

ⲥ̀ⲛⲁⲩ ص.ب *two (2)* (ⲃ̅ = ٢) اثنان

• ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ (ⲃϯ), ب ⲥ̀ⲛ̄ⲧⲉ ص (ⲧ) اثنتان

أولاً : تُستخدَم كاسم (*nn*) :

[إش ٤٧ : ٩ - مت ٢٤ : ٤١]

١ - اثنان . اثنتان

-ⲟⲩⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ب اثنان من غلمانه

-ⲥⲉⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁⲩ ب الاثنان يحاصرانني [في ١ : ٢٣]

٢ - اليوم الثاني . يوم الاثنين *second day, Monday*

-ⲡⲉⲛⲥ̀ⲛⲁⲩ ب يومنا الثاني

-ⲡ̄ⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ب اليوم الثاني من الاسبوع (الاثنين) [مز ٤٧ : العنوان]

-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯⲙⲏⲓⲛⲓ ب مُتمَثِّل (بشكل ما) ويدل على ...

-ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲛ ب لستُ مُتظاهراً

-ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب نبدو منظراً فقط *we do but seem*

• ⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲙⲟⲩ ⲛ- ب مِثل . في شكل ...

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲙⲟⲩ ,ⲟ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲙⲟⲩ ب ص بشكل آخر . بخلاف ذلك

• ϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ, ب ϫⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ص اتّسَمَ . أخذ صورة . تشبّهَ . مائَلَ . قلّدَ . شابَهَ . اتّخذَ مثالاً *become, be like*

-ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁϥϭⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب الشيطان اتخذ له شكل انسان

-ⲁϥϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ب الشعب كله جعل لنفسه صفة (تشامَخ) [صف ١ : ١١]

-ⲛⲓϧⲉⲙⲥ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲉⲩϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲉⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲣⲁⲓ ب السنابل الفارغة مُتخذة منظر سنابل مَليئة بالحَب

• ϯⲥ̀ⲙⲟⲩ ب *give form* ١ - صوّرَ . قلّدَ . وَسَمَ

٢ - أعطى معنى . عَبّر . بيّنَ

• ϫⲁ ⲥ̀ⲙⲟⲩ,ϫⲁ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ب تمَسّكَ بمثال

-ϫⲁ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲟ̄ⲩⲟϫ ب تمسّكْ بمثال الكلام الصحيح [٢تيمو ١ : ١٣]

• ⲁⲧⲥ̀ⲙⲟⲩ ب ١ - لا شكل له . لاشبيه له *without form, without a similar*

-Ⲫϯ ⲟⲩⲁⲧⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ ب ا لا شبيه له

٢ - لا يوصَف

-ⲧⲉϥⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲙⲟⲩ ب حكمته التي لا توصَف

ⲥⲙⲟⲩ ص.ب *bless, praise* بارَكَ . حَمَدَ . سَبّحَ

[مز ٦٤ : ١٣ - مز ٤٨ : ١٣ - مر ٦ : ٤١ - رو ١٢ : ١٤]

- تأخذ ـⲉ̀ كعلامة مفعول :

[مز ٦٨ : ١٣ - مز ١٤٤ : ٤ - دا ٣ : ٢٤ - يو ٢ : ٢٦ - مت ١٤ : ١٩ - عب ٢ : ١٢]

-ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ب يسبحونه قائلين قدوس

-ⲁ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ب بارك القديس الرجل

-ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲁⲓ ض نحمدكَ على هذه (النِعَم)

- تُستخدَم في نهاية الرسائل وفي التحيات بقوله :

-ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب باركني

• ⲥ̀ⲙⲟⲩ ص.ب (ⲡ) ١ - بَرَكَة . حَمْد . تسبيح *blessing, praising*

[لا ٢٥ : ٢١ - مز ٥٠ : ١٥ - مز ٩٠ : العنوان - مز ١٠٨ : ١٧ - إش ٣٥ : ١٠ - مت ٢١ : ١٦ - ٢كو ٦ : ٨ - كو ٣ : ١٦ - رؤ ٥ : ١٣]

-ϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙ ⲧⲁⲗϭⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ب أعطني بركة من فيكَ واشفِ ابني

-ϫⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϣⲁϯⲓ̀ ب ابقِ لي البركة إلى أن أجيء (خلّي لي البركة لغاية لما آجي)

-ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب التسبيح الكائن في فمه

• ⲛⲓϩⲃⲱⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ ب ملابس التكريس (الخدمة)

٢ - هِبَة . احسان . حسَنَة . تبرُّع . تقدمَة على سبيل البركة *charity*

-ϯⲛⲁϯ ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̀ϣⲁ ص سأعطي ايراد (تقدمات) الموضع (الدير) لكَ في العيد

-ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϯ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ϧⲁ ⲡⲁⲛⲟϩⲉⲙ ب أريد أن أعطي تبرعاً بسيطاً (صغيراً) للموضع (الدير) لأجل خلاص نفسي

الثانية (т) ص ⲙⲉϩⲥⲛ̄ⲧⲉ, ب ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲟⲩϯ •
ص ⲧ̄ⲙⲉϩ ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ, ب ⲑ̀ⲙⲁϩ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲃϯ-
السنة الثانية [تك ٤٥ : ٦]
أم ص -ⲧ̄ⲙⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲥⲟⲟⲩϩⲥ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲥⲙⲉϩⲥⲛ̄ⲧⲉ
المجموعة (الجمعية) ووكيلتها
صار الثانى . صار وكيلاً ص ⲣ̄ⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ, ب ⲉⲣⲙⲁϩⲃ •
become second
الثان (فى الأعداد المركبة) : ص فقط ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ •
اثنى عشر (ب ⲙⲏⲧⲥ̀ⲛⲁⲩ =) ص ⲙⲛ̄ⲧ̀ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ- (١٢)
اثنان وعشرون (٢٢) ص ⲭⲟⲩⲧ̄ⲧ̀ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ-
(ب ⲭⲟⲩⲧ̄ⲧ̀ⲥⲛⲁⲩ =)
القصة الثانية عشر ص ⲧ̄ⲙⲉϩⲙⲛ̄ⲧ̀ⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ⲛ̄ϩⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲁ-

قيود . رباطات . (н) ص ⲥ̄ⲛⲟⲟⲩϩ, ب ⲥ̀ⲛⲁⲩϩ
أغلال . وُثُق [لا ٢٦ : ١٣ - مز ١١٥ : ٣ - مز ١٣٩ : ٤ -
إش ٥٨ : ٦ حبق ٣ : ١٣ - كو ٢ : ١٩]
[راجع مفردها ب ⲥ̀ⲛⲁϩ]
المأسورون . المقيدون . الأسرى ب ⲛⲏⲉⲧϦⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲁⲩϩ •
[إش ١٤ : ١٧ - إش ٤٢ : ٧]
ب ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲉ̀ⲛⲁⲥ̀ⲛⲁⲩϩ-
يظنون أنهم يضيفون ضيقاً إلى وُثُقى [فى ١ : ١٧]
ب ⲁϥⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲉⲑⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ميخائيل حلَّ القيود المربوط بها
ص ⲁϥⲥⲟⲛϩϥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲥ̀ⲛⲟⲟⲩϩ ⲛ̄ⲁⲧⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ-
ربطه بقيود لا تحَل
قَيد . رباط [لو ١٣ : ١٦] (п) ب ⲥ̀ⲛⲁⲩϩ •
-ⲁ ⲡⲓϦⲉⲗⲗⲟ ϭⲟⲗⲕϥ
ألزَمَه الشيخ بقيد نُسكى ب ⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ
حِلّى الرباط ب ⲃⲱϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲉⲙⲟϯ-
عن رقبتكِ [إش ٥٢ : ٢]
-ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲛⲁⲩϩ Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁ
وجدتُ عقدة فى رجال يهوذا [إر ١١ : ٩] ب

قَيد . رباط . عقدة . وثاق *bond, fetter* (п,н) ب ⲥ̀ⲛⲁϩ
عقدة لسانه [مر ٧ : ٣٥] ب -ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ
وثاق عدم الإيمان ب -ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ
انحلّت (انفكّت) القيود ب -ⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲁϩ ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
عقدة نفسية ب -ⲟⲩⲥ̀ⲛⲁϩ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲟⲛ
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲛϩ]

تَمَخْطَرَ . تَنَزَّهَ . تَرَيَّضَ . ص ⲥ̄ⲛⲁⲉⲓⲛ, ب ⲥ̀ⲛⲏⲓⲛⲓ *I.*
تَمَشَّى . سارَ الهُوَيْنا [تك ٢٤ : ٦٣] *stroll, wander*
يتنزّه فى البستان ب -ⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲓⲛⲓ Ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲙ
- فعل منعكس (*vb refl*) :
أتنزّه فى المدينة ب -ϯⲥ̀ⲛⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ Ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ
١ - تَنَزُّه . تَرَيُّض *wandering* (п) ب فقط ⲥ̀ⲛⲏⲓⲛⲓ •
٢ - تَمَخْطُر . تَرَنُّح *swaying gait*

ماكينة رىّ *irrigation machine* (т) ب ⲥ̀ⲛⲏⲓⲛⲓ *II.*

سيجة . ضامة (نوع من اللعب) [ليب] (п) ب ⲥ̀ⲛⲏⲓⲛⲓ *III.*

أخوة *brothers* (н) ص ⲥ̄ⲛⲏⲩ, ب ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
[أم ٦ : ١٩ - يو ٢ : ١٢ - رو ٢ : ٢٥]
[راجع مفردها ص.ب ⲥⲟⲛ]

اثنان (فى الأعداد المركبة) ص ⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ
[راجع ص.ب ⲥ̀ⲛⲁⲩ]

قيود . رباطات (ب =ⲥ̀ⲛⲁⲩϩ) (н) ص ⲥ̄ⲛⲟⲟⲩϩ

اليوم الثانى من الاسبوع (الاثنين) ب -ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ
٣ - (تكرر) : اثنان اثنان [تك ٧ : ١٥ - مر ٦ : ٧] ب ⲃⲃ •
يصوم يومين يومين ب -ⲉϥⲥⲉⲕ ⲃⲃ
ثانياً : تستخدم كصفة (*adj*) :
١ - بعد الاسم غالباً : [تك ٢٢ : ٣ - عد ٧ : ٨٩ - عا ١ : ١]
- الاسم جمع
النبيان [رؤ ١١ : ١٠] ب -ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲃ
- الاسم مفرد
مَملكتان [حز ٣٧ : ٢٢] ب -ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ
لوحا الشهادة ب -ϯⲡⲗⲁⲝ ⲃϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϭⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
[خر ٣١ : ١٨]
أخوان . شقيقان ص.ب -ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲃ (ⲥ̀ⲛⲁⲩ)
- الاسم بدون أداة
لسانان ص.ب -ⲗⲁⲥ ⲃ
نصيبان . جزءان ص.ب -ⲧⲟⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ
حَدّان (للسيف) *two-edged* ص ϩⲟ ⲥ̄ⲛⲁⲩ, ب ⲣⲟ ⲃ-
[مز ١٤٩ : ٦ - رؤ ١ : ١٦]
مرتان . دفعتان ب -ⲥⲟⲡ ⲥ̀ⲛⲁⲩ
شكٌّ . ارتياب . رأيين . تردُّد ب ϩⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ •
two hearts, doubt
شكٌّ . تردُّد *doubt* ب ⲉⲣϩⲏⲧⲥⲛⲁⲩ •
ذو رأيين . مُرَدِّد (т) ب ⲟⲓ ⲛϩⲏⲧⲥⲛⲁⲩ •
(т) ص ⲙⲛⲧϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ, ب ⲙⲉⲧϩⲏⲧⲥⲛⲁⲩ •
تَرَدُّد
ب - قبل الاسم نادراً :
عينان ب -ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ
اليدان الاثنان ص -ϯⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϭⲓϫ
ب ⲛ̀ϯⲥ̀ⲛⲟⲩϯ, ص ⲛ̄ⲧⲥⲛ̄ⲧⲉ, ص.ب ⲙ̀ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲁⲩ •
كلاهما سوياً [لا ٢٠ : ١١ - لو ٦ : ٣٩ - يو ٢٠ : ٤] *both together*
باران كلاهما ب -ϩⲁⲛⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲁⲩ
فى وسطهما كليهما ص -ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ
صليا مع بعضكما سوياً ص -ϣⲗⲏⲗ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ
يسقطان كلاهما ب -ϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁⲩ
ص ⲣ̄ⲥⲛⲁⲩ, ⲣ̄ⲥⲉⲛⲧⲉ, ب ⲉⲣⲥ̀ⲛⲁⲩ, ⲉⲣⲥ̀ⲛⲟⲩϯ •
١ - تكرَّرَ [تك ٤١ : ٣٢]
٢ - انشقَّ إلى اثنين [مت ٢٧ : ٥١] *become two*
انشقَّ من وسطه ب -ⲁϥⲕⲱϣ Ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ⲁϥⲉⲣⲃ
وصار اثنين (الهمبازين)
مُزدَوَج . مَثنى *be two* ب ⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲛⲁⲩ •
فرح مُزدَوَج ب -ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲛⲁⲩ
(т) ص ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲥⲛⲁⲩ, ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲥⲛⲁⲩ •
ازدواج *duality*
ص -ⲧⲫⲩⲥⲓⲥ ⲙ̄Ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲁϫⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲥⲛⲁⲩ
طبيعة المسيح بدون ازدواج
١ - الثانى (п) ص ⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ, ب ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ •
(قبل الاسم أو بعده) [عد ٧ : ١٨-يو ٤ : ٥٤-رؤ ٢ : ١١] *second*
الموت الثانى [يو ٢٠ : ٦] ب -ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲃ
أهل البيت ووكلاؤهم ص -ⲛ̄ⲣⲉⲙⲏ̄ⲓ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ
(مَنْ يقومون مقامهم)
الوكيل . النائب ص ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ, ب ⲡⲓⲙⲁϩⲥⲛⲁⲩ •
٢ - ثانية . دفعة ثانية (ظرف *adv*)
يقومون ثانيةً ب -ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ

ⲥ̀ⲛⲟⲩϥ ص.ب, ⲥ̀ⲛⲟⲩⲃ ص last year العام الماضى
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲟⲩϥ ب, ϫⲓⲛ ⲥ̄ⲛⲟⲩϥ ص منذ العام الماضى
[٢كو ٨ : ١٠] since last year
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲥ̄ⲛⲟⲩϥ ⲧⲁⲓ ⲟⲛ ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲣⲟⲙⲡⲉ ص كما
كان في العام الماضى هكذا هذا العام
-ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ ⲛ̄ⲥ̄ⲛⲟⲩϥ ص ما أعطيته فى العام الماضى
• ⲣ̄ⲥ̄ⲛⲟⲩϥ ص قضى العام السابق
-ⲁⲕⲣ̄ⲥ̄ⲛⲟⲩϥ ⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲕⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ص قضيتَ
السنة الماضية عائشاً مع امرأتكَ

ⲥ̀ⲛⲟϥ ص.ب (ⲡ) blood دم
[خر ٤ : ٩ - إر ٢ : ٣٤ - يو ٦ : ٥٣ - أع ١٥ : ٢ - عب ٩ : ١٢]
-ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب هذا الدم
الكثير الذى سُفِكَ
-ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉⲥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ ب الطامث
(الذى دمها يقطر منها) [لا ١٥ : ٣٣]
-ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧϣⲁⲧ ب النزيف
-ⲁⲧⲁⲛ ⲛ̄ⲥ̄ⲛⲟϥ ص لون الدم
-ⲛⲓⲟⲩⲱⲛϣ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲙⲥ̀ⲛⲟϥ ب الذئاب المفترسة (آكلة الدم)
-ⲣⲉϥⲥⲉϩⲡ ⲥ̄ⲛⲟϥ ص مَصّاص دماء
• ⲥ̀ⲛⲱϥ,ⲥ̀ⲛⲟϥ ص.ب (ⲛ) دماء
[مز ٥ : ٤ - مز ٥٠ : ١٦ - إش ٣٤ : ٣]
-ⲛⲉⲥⲛⲱϥ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص
الدماء السائلة من جسده
• ⲁⲧⲥ̀ⲛⲟϥ ص.ب bloodless غير دموى . بدون دماء
-ⲡⲁⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲛⲟϥ ب هذه الخدمة غير الدموية
[القداس = الخولاجى]
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁϥϣⲟⲟⲩⲉ ⲁϥⲣ̄ ⲁⲧⲥ̄ⲛⲟϥ ص جفَّ
جسده وصار بدون دماء
• ⲫⲱⲛ (ⲫⲉⲛ) ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ,ⲡⲱⲛ (ⲡⲉⲛ)
ⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص shed blood [مز ١٣ : ٦] سَفَكَ دَماً
-ⲟⲩⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲫⲉⲛⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب شهيد بدون
سفك دم
• ⲉⲣⲥ̀ⲛⲟϥ ب ,ⲣ̄ⲥ̄ⲛⲟϥ ص صار دماً [رؤ ٨ : ٤]
• ⲱⲗ (ⲱⲗⲓ,ⲉⲗ-) ⲥ̀ⲛⲟϥ ص ب رفعَ الدم . مَسَحَ الدم
-ⲁⲥⲱⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ص مَسَحَتْ دماءه
-ⲉⲗ ⲥ̀ⲛⲟϥ ب سَحَبَ الدم
• ϯⲥ̀ⲛⲟϥ ب give blood, bleed أدمَى . نَزَفَ
• ϭⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ب ,ϫⲓⲥ̄ⲛⲟϥ ص ١ - أخذ دماً . استنزَفَ
take blood, bleed
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϫⲓⲥ̄ⲛⲟϥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ̄ⲧⲕⲁⲥ ص
لا يأخذ أحد دماً منه بسبب أ ...
٢ - تلطَّخ (انغاص) بالدم
• ϣⲏⲙⲥ̄ⲛⲟϥ ص فقر دم
• ϣⲁⲧⲥ̀ⲛⲟϥ ب فقر دم [تركيب قياسى]

ⲥ̄ⲛⲥ̄ⲛ ص (= ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ب) رَنَّ
[راجع ب ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ]

ⲥ̄ⲛⲧⲉ ص (= ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ب) النتان
[راجع ص.ب ⲥ̀ⲛⲁⲩ]

ⲥⲟ I. ص.ب (ⲋ̄) six (6) (٦) ستة (للمؤنث)
[راجع ص.ب ⲥⲟⲟⲩ]

ⲥⲟ⸗ II. ص ⲥⲟⲟ⸗ ,ب شَرِبَ
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲟⲙⲕⲟⲩ ⲏ ⲥⲟⲟⲩ ص الأرض ابتلعتهم أو شربتهم
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱ]

ⲥⲟ III. ص (= ⲁⲥⲟ ب) شفقة . رفق
- مسبوقة دائماً بـ -ϯ :
• ϯⲥⲟ ص (= ϯⲁⲥⲟ ب) ١ - أشفقَ على . عطفَ . ترفَّقَ بـ
- مع الحرفين ص 2. ⲉϫⲉⲛ,ⲉϫⲛ ,ص.ب 1. ⲉ- :
[أم ٦ : ٣٤ - أم ٢٨ : ١٤ - إش ١٣ : ١٨]
-ϯⲥⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ ص اشفِقْ على نفسكَ
-ⲙ̄ⲡ̄ϥϯⲥⲟ ⲛϭⲓ ⲡ̄ⲣⲣⲟ ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄
ⲣⲏⲧⲉ ص يشفق الملك أن يربطوا رجليه
-ϥⲛⲁϯⲥⲟ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲙ̄ⲛⲟϫⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص لن
يشفق علينا حتى لا يطردونا خارجاً
٢ - امتنعَ . كَفَّ . أمسكَ عن . تورَّعَ أن
-ⲙ̄ⲡⲉϥϯⲥⲟ ⲉϥϣⲁϫⲉ ص يكف عن الكلام
-ⲙ̄ⲡⲓϯⲥⲟ ⲉⲓⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲛⲏⲩ ص أستحِ
أن أدعوهم أخوة
-ⲡ̄ⲏⲣⲡ ϣⲁϥⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲗⲁⲥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̄-
ⲛⲉⲕϯⲥⲟ ⲉ̄ⲗⲁⲁⲩ ص الخمر تَحل اللسان حتى أنكَ لا تتورَّع
(أن تقول) شيئاً
-ⲛⲉⲧϯⲥⲟ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲩⲗⲁⲥ ⲉⲧϩⲁ-
ⲣⲉϩ ⲉ̄ⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ص مَنْ يضبطون شفاههم ولسانهم
يحفظون نفسهم
٣ - تَحاشَى . تَجَنَّبَ . أعرَضَ عن . استَحَى
-ⲛ̄ⲅ̄ϯⲥⲟ ⲉ̄ⲧⲙ̄ϫⲉ ⲧⲉⲓⲥ̄ⲃⲱ ص تَجنَّبْ أن تقول هذا التعليم
-ⲙ̄ⲡⲉϥϯⲥⲟ ⲉ̄ϫⲱ ⲛⲏⲧⲛ̄ ص يكف أن يقول لكم
-ⲛ̄ⲥⲉϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉ̄ⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ ص لا يتورعون أن يَحلفوا
كذباً
-ⲁϥϯⲥⲟ ⲛ̄ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ص استَحَى أن يدخل
٤ - بَخلَ . أمسكَ عن العطاء
-ⲡⲉⲧϯⲥⲟ ⲉ̄ϯ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲟⲩϭⲱⲛⲧ ⲉϥ-
ⲛⲁϣⲧ ص مَنْ يُمسك عن اعطاء الهدايا يسبِّب سخطاً شديداً
[أم ٢١ : ١٤]
-ⲉϥϯⲥⲟ ⲉ̄ⲛⲉϥⲭⲣⲏⲙⲁ ⲁⲩⲱ ⲉϥϯ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ⲁⲛ ص
يبخل بماله ولا يعطى صدقة
• ϯⲥⲟ ص (= ϯⲁⲥⲟ ب) ١ - شَفَقَة . حُنُوّ . اشفاق . حنان
[حكمة ١٢ : ١٨]
٢ - تَجنُّب . اعراض . امتناع عن . مانع . اعاقة
٣ - بُخل . شُحّ . تقتير
• ϩⲛ ⲟⲩϯⲥⲟ ص (= ϧⲉⲛ ⲟⲩϯⲁⲥⲟ ب)
١ - بشفقة . بحنان . برفق . بلُطف
٢ - ببُخل . بشُحّ
• ⲁϫⲛ̄ ϯⲥⲟ ص (=ⲁϭⲛⲉ ϯⲁⲥⲟ ب) ١ - بدون شفقة
٢ - بلا مانع . بدون تأخير . بدون تعويق . بدون اعاقة
-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲁϫⲛ̄ ϯⲥⲟ ص مضَى بدون تأخير
without delay
• ⲁⲧϯⲥⲟ ص (= ⲁⲧϯⲁⲥⲟ ب) ١ - عديم الشفقة . قاسٍ
٢ - مُفرط . مُبذِّر
• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϯⲥⲟ ص (ⲧ) (= ⲙⲉⲧⲁⲧϯⲁⲥⲟ ب)
١ - عدم اشفاق . قسوة . غِلظ قلب . قَهر
٢ - افراط . تبذير
• ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϯⲥⲟ ص ١ - بقسوة . بقَهر
٢ - بافراط . بتبذير

• ⲣⲉϥϯⲥⲟ ص (= ⲣⲉϥϯⲁⲥⲟ ب) ١ - شفوق . حنون
٢ - بخيل
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥϯⲥⲟ ص (= ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲁⲥⲟ ب)
١ - شفقة . حنان . رفق
٢ - بخل . تقتير

ⲥⲟⲃⲕ ص.ب (ⲉϥ) ١ - قليل . ناقص . صغير . هزيل . حقير . دنيء *small, few*
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲥⲟⲃⲕ ص إن كان ذلك قليلاً [٢صم ١٢ : ٨]
-ⲉⲓⲥⲟⲃⲕ ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ϯⲛⲁⲣ̄ⲛⲟϭ ص أنا صغير وبعد ذلك أكبر
-...ϫⲉ ⲡⲁⲇⲱⲣⲟⲛ ⲥⲟⲃⲕ ص.ب لأن تقدمتي قليلة *my gift is little*
-ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲃⲕ ص البعض يموتون قصيري (العُمر)
-ⲡ̄ⲅⲁⲙⲟⲥ ⲥⲟⲃⲕ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ص الزواج أقل (منزلة) من البتولية
• ⲡⲓⲟϩ ⲉⲧⲥⲟⲃⲕ ب الهلال
٢ - قليل الشأن . مُنْحَط
[راجع الفعل ⲉ̀ⲃⲟⲕ ب]

ⲥⲟⲃⲛ̄ ص ١ - روّح (بمروحَة)
-ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲉ ⲉⲩⲥⲁⲧⲱ ⲛ̄ⲅ̄ⲥⲟⲃⲛ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ? ص ألَمْ تجد مِروَحَة تروّح عليه بها ؟
-ⲉϥⲥⲟⲃⲛ̄ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲕ̄ⲗⲁϥⲧ ص يُروّح عليه بطاقيته (بِقلنسوته . بقبعته . بعمته)
٢ - رَفرَفَ (بأجنحته)

ⲥⲟⲃⲥⲉⲃ ب أغْرَى . أغْوَى
-ⲉϥⲥⲟⲃⲥⲉⲃ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب يغوى العذراء
[راجع ص.ب ⲥⲟⲡⲥⲉⲡ]

ⲥⲟⲃⲧ ص.ب (ⲡ) ١ - سور . سياج *fence*
[خر ١٤ : ٢٢ - ١صم ٣١ : ١٢ - يؤ ٢ : ٧ ، ٨ - مز ٥٠ : ٢٠ - إش ٣٠ : ١٣]
-ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲁϥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ب سياج من نار أحاط بالمعبد
-ⲡ̄ⲥⲟⲃⲧ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉ̄ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص السور المحيط بالمدينة
• ⲥⲉⲃⲑⲱⲓⲟⲩ ب (ⲛ) أسوار
٢ - حائط . جدار *wall (often of town)*
[عد ٢٢ : ٢٤ - حز ٤٠ : ٥ - حز ٤٢ : ٧ ، ١٠]
-ϩⲉⲛϫⲟ ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲥⲟⲃⲧ ص حوائط وجدران
٣ - حصن . مترسة [إر ٣١ : ١٨ - حز ٢٦ : ٨ - حز ٤ : ٢]
٤ - جسر . شط [إش ٨ : ٧]
• ⲕ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲃⲧ ص.ب حاصَرَ
-ⲁϥⲕ̄ⲧⲉ ⲥⲟⲃⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص حاصَرَهم [إر ٥٢ : ٤]
• ⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ⲛⲥⲟⲃⲧ ب مُحاط بسور مُحصّن *surrounded by a wall*
• ⲉⲣⲥⲟⲃⲧ ص , ⲣ̄ⲥⲟⲃⲧ ب سوّرَ . حصّنَ . سيّجَ . حوّطَ *surround by a fence*
-ⲁⲣⲓⲥⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب حصّنها
-ⲁⲣⲓⲥⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب سيّجْ حولهم
• ⲟⲓ ⲛⲥⲟⲃⲧ ب مُحصَّن . حِصْن
-ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲉⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب أنتَ مُحصَّن ضد كل مَكيدة
• ⲁⲧⲥⲟⲃⲧ ص.ب بدون سور . غير حَصين

-ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲟⲃⲧ ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲉ ⲁⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲥⲟⲃⲧ ⲛⲉ? ب أيوجَد حولها سور أم هى (مُخيمات) غير حصينة ؟

ⲥⲟⲃϯ, ⲥⲉⲃⲧⲉ-, ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ// ب , ⲥⲟⲃⲧⲉ, ⲥⲟϥⲧⲉ, ⲥⲃ̄ⲧⲉ-, ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ// ص

أولاً : فعل متعدى : (*vb tr*)
١ - أعَدّ . جهّزَ . هيّأ . حضّرَ . (وضّب) *prepare*
[مز ٢٠ : ١٢ - مز ٨٨ : ٣ - أم ٨ : ٣٠ - أش ٤٥ : ٧ - مت ٢٦ : ١٩ - يو ١٤ : ٢]
-ⲡⲉⲧⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣ̄ⲛⲉ ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲡⲉϥϣ̄ⲃⲏⲣ ص مَنْ أعدّ شَرَكاً لصاحبه [أم ٢٩ : ٥]
-ⲁⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲱⲧⲥ ب أعدّوا للحرب [مز ١٣٩ : ٢]
-ⲁⲕⲥⲟⲃϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ب أعددتَ لنا خبزاً سَمائياً [القسمة - القاس الغريغورى]
-ϯⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب أعددتُ نفسي (استعدّيت) . تأهّبتُ [رو ١ : ١٣ - ٢كو ١٢ : ١٤]
-ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب مَنْ يتهيّأ للقتال [١كو ١٤ : ٨]
-Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲟⲃϯ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ب الرب جهّز لي العمل
-ϥ̄ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲡⲉⲧⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص يهيىء الخير لكل أحد
-ⲁϥⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب أعدّ (طعاماً) للأخوة *prepare (food) for brothers*
٢ - ثبّتَ . دعّمَ [أم ٨ : ٢٧]
-ⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲁⲩⲃⲉⲛ ب ثبّتْ خطواتي [مز ١٦ : ٥]
-ⲁϥⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲉⲛϩ ص صنع (ثبّت) لنفسه أجنحة [أم ٢٣ : ٥]
٣ - رمّ . أصلَحَ . نسّقَ [عد ٢١ : ٢٧] *set in order*
-ⲉⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣ̀ⲛⲏⲟⲩ ب يصلحون شباكهم
-ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲉⲛⲙ̀ⲱⲓⲧ ب قوّمْ (نسّقْ) طريقنا
٤ - ناقسَ . بارَى
-ⲡⲱⲥ ⲕ̀ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲑⲱⲣ ب كيف تباري الخيول [إر ١٢ : ٥]

ثانياً : فعل لازم : (*vb intr*)
استعَدّ . تجهّزَ . تهيّأ . تأهّبَ . أُعِدّ . ثبتَ
be ready, set in order [حز ٢١ : ١٥]
-ⲥⲟⲃϯ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ب كونوا على أهبّة ، تعزّوا [٢كو ١٣ : ١١]
-ⲁⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ب أُعِدّتْ (أُتقِنَتْ) الدهور [عب ١١ : ٣]
-ⲉⲩⲥⲟⲃϯ ⲛⲁϥ ب يجهّزون له [أع ١٠ : ١٠]
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲙⲱⲓⲧ ⲥⲟⲃϯ ب أن يتيسّر لي (أن طريقي يكون مستعداً) [رو ١ : ١٠]
-ⲁ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲥⲟⲃϯ ⲛⲁϥ ب طريقه تمهّد (تهيّأ) له . كان الطريق مُمهداً (سالك) أمامه [دا ٨ : ١١]
-ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟ ب ينطق (يتهيأ) لسان الأبكم [إش ٣٥ : ٦]
-ⲁⲩⲥⲟⲃϯ ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ب استعدوا ليأكلوا (جهزوا عشان ياكلوا)
-ⲉ̀ⲛⲁⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب سيثبت برّكَ [مز ٨٨ : ٢]
-ⲁⲣⲁ ⲁ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ⲥⲟⲃⲧⲉ ص هل أعِدّ (طعام) الغذاء

ثالثاً : فعل منعكس : (*vb refl*)
استعَدّ . تجهّزَ . تهيّأ . تأهّبَ
-ⲁⲓⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب استعديتُ . تأهّبتُ

-ⲁⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲉⲛ ب تأهّبنا

• ⲥⲟⲃϯ ب ,ⲥⲟⲃⲧⲉ ص (+ ⲉ̀ⲃⲟⲗ)

(نفس معانى ص ⲥⲟⲃϯ ب ,ⲥⲟⲃⲧⲉ)

-ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب استعدّى [حز ٢١ : ١٠]

-ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲙⲓϣⲉ ? ص أمستعدُّون أنتم للقتال ؟

-ⲁⲛϣⲁⲛⲥⲟⲃϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲛϩⲱⲃ ⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓⲧϥ ب إذا أعددنا شغلنا سنأخذه

- مع الحرفين :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب ,*2.* ⲉⲑⲃⲉ ب استعدَّ لِ

-ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲃϯ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب يتأهّب للقتال . يستعد للقتال

-ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁϥⲥⲟⲃⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲭⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲛⲟϭ ⲣⲱⲙⲉ ص ها الخروف مُعَدّ للرجل العظيم

-ⲁϥⲥⲟⲃϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ϯⲁⲛⲁⲫⲟⲣⲁ ب استعدّ لعمل (لأجل عمل) القداس

-ⲉⲩϣⲁⲛⲥⲟⲃⲧⲉ ⲉ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ϩⲉⲛⲗⲓⲕⲧ ص إذا تأهّبوا لإسدال الستائر

• ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ب ,ⲥⲃ̀ⲧⲱⲧ ص (ⲉϥ)

١ - مُعَدّ . مُهَيَّأ *prepared*

٢ - مُسْتَعِد . على أهبة الاستعداد . جاهز *ready*

٣ - مُمَهَّد *set in order*

٤ - ثابت

• ⲥⲟⲃϯ ب ,ⲥⲟⲃⲧⲉ,ⲥⲟϥⲧⲉ ص (ⲡ)

١ - استعداد . اعداد . تجهيز . تأهُّب . تهيُّؤ . تهيئة *preparation*

[عد ٨ : ٤ - إش ٣ : ١٩ - أف ٦ : ١٥]

-ⲡ̀ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲧ ب استعداد القلب

-ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲟⲃϯ ب يوم الاستعداد

-ⲟⲩⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲡ̀ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥϣⲏϣ ص لديها استعداد نفسى متوازن *equable disposition*

٢ - تركيب . اصلاح . تكميل [أف ٤ : ١٢]

-ⲡ̀ⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ب تركيب أعضائه

-ⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃϯ ب مُصلّين لأجل تكميلكم [٢كو ١٣ : ٩]

٣ - مُقْتَنيات . مَتاع . أثاث . لَوازم . عِدَّة . جهاز *furniture*

[تك ٣١ : ١٨ - عد ١٠ : ١٢ - حز ٢٥ : ٤]

-ⲡ̀ⲥⲟⲃϯ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱⲧ ب جميع لوازم البناء

-ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ب وهذه هى لوازم المنارة

-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲉⲧ ϩⲙ̀ ⲡⲉⲥⲥⲟⲃⲧⲉ ⲏ ⲡⲉⲥⲧⲱϣ ⲧⲏⲣϥ ص كل عمل صالح هو الذى فى أثاثها أو ترتيبها كله

-ⲡ̀ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϫⲟⲓ ص عِدَّة المركب *takle*

• ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲟⲃϯ ب ,ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲟⲃⲧⲉ ص أعَدّ . جَهَّز *make preparation*

-ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲃϯ ب عملتُ ترتيبى أو حسابى (استعديتُ)

-ⲉ̀ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲱⲛϩ ص عملوا كل الترتيب (الاستعداد) لحياتهم

• ⲉⲣⲥⲟⲃϯ,ⲉⲣ̀ⲡ̀ⲥⲟⲃϯ ب ,ⲣ̀ⲥⲟⲃⲧⲉ ص عمل ترتيب . أعَدّ . جَهَّز

-ⲁⲣⲓⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ب جَهِّز (أعِدّ) المكان

• ⲁⲧⲥⲟⲃϯ ب ,ⲁⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ// ص.ب غير مُعَدّ . غير مُهَيَّأ . غير مُرتّب [تك ١ : ٢] *unprovided*

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟⲃϯ ب (ⲧ) عدم نظام . فوضى

• ⲙⲁⲛ̀ⲥⲟⲃϯ ب مكان اعداد . مكان تجهيز *place of preparing or sorting*

-ⲫ̀ⲙⲁⲛ̀ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ب مكان اعداد الخبز

• ⲣⲉϥⲥⲟⲃϯ,ⲣⲉϥⲥⲉⲃⲧⲉ- ب مُجَهِّز . مُعِدّ . مُحَضِّر

• ϫⲓⲛⲥⲟⲃϯ ب (ⲡ) اعداد . تجهيز . تأثيث *preparation*

-ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲏⲓ ب اشترك فى تأثيث (تجهيز) هذا المنزل

-ⲡ̀ϫⲓⲛⲥⲟⲃϯ ϧⲁϫⲱⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ب اعداد صيغة الكلام أمامنا

ⲥⲟⲉⲓⲣⲉ ص (ⲡ) زُبْدَة [٢صم ١٧ : ١٩]

[راجع ص ⲥⲁⲉⲓⲣ,ⲥⲓⲣ]

ⲥⲟⲉⲓⲧ ص (ⲡ) (=ⲥⲱⲓⲧ ب) صيت . شُهْرَة [أم ١٦ : ٢]

• ⲟ̄ ⲛ̀ⲥⲟⲉⲓⲧ ص (= ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓⲧ ب) مَشهور

-ⲉϥⲟ̄ ⲛ̀ⲥⲟⲉⲓⲧ ϩⲛ̀ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ص مشهور فى أعمال البِرّ

[راجع ب ⲥⲱⲓⲧ]

ⲥⲟⲉⲓϣ ص (ⲡ) (= ϣⲱⲓϣ ب) زوج *pair*

١ - من الحيوان : *(of animals)*

-ⲟⲩⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̀ⲉⲓⲱ ص زوج من الحمير

-ⲟⲩⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̀ⲉϩⲉ ص زوج من البقر

-ⲟⲩⲥⲟⲉⲓϣ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲉ ص زوج من العجول

-ⲟⲩⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲉ ص زوج من الحَمام

٢ - من أى شيء آخر : *(of anything else)*

-ⲟⲩⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̀ⲟⲉⲓⲕ ص رغيفان

-ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̀ϩⲃⲟⲟⲥ ص ثلاث أزواج من الأغطية

-ⲟⲩⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̀ϭⲓϫ ص شبرين (قبضتين) من القماش *of cloth*

ⲥⲟⲑⲙⲉ// ص ,ⲥⲟⲧⲙ// ب سَمِعَ

(الصيغة الضميرية من الفعل ⲥⲱⲧⲉⲙ)

-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲑⲙⲉϥ ب يسمعوه

[راجع الفعل ب ⲥⲱⲧⲉⲙ]

ⲥⲟⲟⲛⲉϥ ص ,ⲥⲟⲧⲃⲉϥ,ⲥⲁⲧⲃⲉϥ ب (ⲡ)

١ - نَصْل . سَهْم . مِزْراق . رُمْح . قذيفة . قَوْس *weapon, arrow*

[إش ٢١ : ١٧]

-ⲁⲩϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲥⲟⲟⲛⲉϥ ⲛⲉ ب كلامه ليِّن وهو نصال [مز ٥٤ : ٢٢]

٢ - عِدَّة . أداة *tool*

-ⲥⲟⲟⲛⲉϥ ⲛ̀ϯ ص ,ⲥⲟⲧⲃⲉϥ ⲙ̀ⲙⲓϣⲉ ب عِدَّة الحرب . أدوات القتال . أسلحة [١صم ٨ : ١٢]

• ϣⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲟⲛⲉϥ ب (ⲡ) رَمْية قوس . ضَرْبَة سهم

stroke, cast of weapon [تك ٢١ : ١٦]

-ⲁⲓϣⲁⲛⲙⲁϣⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲟⲛⲉϥ ب إذا أصبتكَ (ضربتكَ) بسهم

• ϩⲓ ⲥⲟⲟⲛⲉϥ ب رَمَى سهماً . أطلَقَ (رَشَقَ) سهماً *cast dart, shoot arrow*

[عد ٢٤ : ٨ - مز ٦٣ : ٥ - إش ٣٧ : ٣٣ - إر ٢٧ : ١٤]

-ϣⲁ ⲡ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲟⲛⲉϥ ب على مَرْمَى سهم

-ⲁϥϩⲓ ⲥⲟⲟⲛⲉϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب رشقه بسهم . أطلق عليه سهماً

-ⲉϥϩⲓ ⲥⲟⲟⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲏⲣ ب يطلق سهاماً فى الهواء

• ⲙⲁⲛϩⲓⲥⲟⲟⲛⲉϥ ب مكان رمى السهام *place of shooting arrows* [إر ٢٨ : ٢٧]

• ⲣⲉϥϩⲓⲥⲟⲟⲛⲉϥ ب رامى الرمح أو السهم *shooter of arrows* [تك ٢١ : ٢٠ - عا ٢ : ١٥]

• ⲙⲁⲛ̀ϫⲁⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب مزسة . مَخزن أسلحة . منجنيق
[حز ٤ : ٢]
• ⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ϫⲁⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب جُعْبة . كنانة (وعاء لوضع السهام)
[إش ٤٩ : ٢]

ⲥⲟⲓ I. ⲥⲟⲓ, ⲥⲁⲓ ب , ص (π) ١ . ظَهْر (الانسان أو الحيوان)
back (of man or beast)
[تك ٩ : ٢٣ – حز ٨ : ١٦ – أى ٤٠ : ١٨]
-ⲁⲩϣⲟⲧⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ب طرحوه على ظهره
-ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ⲛⲁϥ ب يفرد ظهره
did not straighten his back
-ⲁ ϩⲏⲧϥ ⲧⲱϭⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲡⲉϩⲕⲟ ص بطنه لزقت فى ظهره من (بسبب) الجوع
٢ . قفا . لوح الكتف [٢مل ١٧ : ١٤]
٣ . اطار . حافة
-ⲟⲩⲥⲟⲓ ⲉϥⲕ̄ⲧⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲥⲟⲓ ص ظهر مستند إلى ظهر . اطار ملفوف حول اطار
-ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲥⲟⲓ ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ب كانت أُطرها مملوءة أعيناً
[حز ١ : ١٨]

ⲥⲟⲓ II. ص.ب (π,ⲧ) ١ . خشبة . عِرْق خشب
٢ . مورينة . دعامة خشبية . سارية *beam of wood*
-ⲡⲁϩⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲓ ص لوح خشب
-ϩⲉⲛⲥⲟⲓ ⲱ ص أخشاب كبيرة
-ⲉⲓⲥ ⲡ̄ⲥⲟⲓ ... ⲙ̄ⲡⲉⲓϭⲛ̄ ⲕⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛ̄ⲧⲁⲗⲟϥ ص ها الخشب ... أجد جملاً لحمله
-ⲧ̄ⲥⲟⲓ ⲉⲥⲟⲩⲟϫⲡ ص خشبة مكسورة
-ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ب الخشبة التى فى عينكَ
[مت ٧ : ٣]
• ⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ, ⲟⲩⲉϩⲥⲟⲓ ب , ص (ⲧ) سقف
addition of beams, roof

ⲥⲟⲓ III. ⲥⲱⲓ ب , ص (π) حجاب . طلسم . تعويذة [ليب]

ⲥⲟⲕ I. ⲥⲱⲕ ب , ⲥⲟⲕ, ⲥⲟⲟⲕ, ⲥⲱⲱⲕ ص (ⲟⲩ)
١ . مِسْح (ثوب من الصوف الخشن) *sackcloth*
[لا ١١ : ٣٢ – مز ٢٩ : ١٢ – إش ٣ : ٢٤ – إش ٣٢ : ١١ – مت ١١ : ٢١]
-ⲁϥϫⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲕ ϩⲓ ⲧⲉϥϯⲡⲓ ب تمنطق بمسح على وسطه
• ⲥⲟⲕ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب مِسْح من الشعر . ثوب شعر
hair sacking [زكر ١٣ : ٤ – رؤ ٦ : ١٢]

ⲥⲟⲕ II. ⲥⲟⲕ, ⲥⲟⲟⲕ, ⲥⲁⲕ ب , ص كيس . شنطة .
زكيبة . مِخلة . غِرارة [تك ٤٣ : ٢٣] *sack, bag*
-ⲥⲟⲕ ⲛ̄ⲱⲓⲕ ب مِخلة خبز
-ⲥⲟⲕ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ب زكيبة قمح [تك ٤٢ : ٢٥]
-ⲥⲟⲕ ⲛ̄ⲗⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب صرة نقود
-ⲥⲟⲕ ⲛ̄ϣⲱ ب جوال رمل
• ϩⲁⲛⲥⲟⲕ ب غرائر . زكائب

ⲥⲟⲕ// III. ص.ب ١ . جَرّ . سَحَبَ . مَطّ *draw*
-ⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲉ̀ⲡⲓϫ̀ⲣⲟ ب جرّوه إلى الشاطىء
-ⲁ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲥⲟⲕϥ ب غلبه النوم (النوم شدّه) [أع ٢٠ : ٩]
٢ . مالَ . انفَرَدَ (فعل منعكس *refl vb*)
draw aside, induce
-ⲁϥⲥⲟⲕϥ ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ب انفرد فى ناحية
-ⲛ̄ⲥⲉⲥⲟⲕⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲱⲧ ص ينسحبون ويهربون
-ⲁϥⲥⲟⲕϥ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ب مال إليه وقال له
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲕ]

ⲥⲟⲕⲉ ص (ⲉϥ) مَطحون . مَسحوق . مَهْروس
-ⲁⲣϣⲓⲛ ⲉϥⲥⲟⲕⲉ ص عدس مَهروس (مَمهوك)
[راجع الفعل ب ⲥⲓⲕⲓ]

ⲥⲟⲕⲙⲁϫⲓ ب (π) *long table* مائدة طويلة

ⲥⲟⲕⲛ̀ⲱⲓⲕ ب (π) مِجْراف الخبز

ⲥⲟⲕⲥⲉⲕ I. ب *yawn* تثاءبَ
• ⲥⲟⲕⲥⲉⲕ ب (π) تثاؤب

ⲥⲟⲕⲥⲉⲕ II., ⲥⲉⲕⲥⲉⲕ-, ⲥⲉⲕⲥⲱⲕ// ص.ب
١ . جَمَعَ . حَصَّلَ . جَبَى *gather, collect*
• ⲣⲉϥⲥⲟⲕⲥⲉⲕ ص.ب جابي . مُحَصِّل *collector*
٢ . مَطّ . سَحَبَ (للتصنيع)
-ⲡ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲁⲩⲥⲉⲕⲥⲱⲕϥ ص الحديد الذى جلبوه سَحَبوه (مَطوه) وصنعوا منه رُمحاً *and made a spear*
-ⲁϥⲥⲉⲕⲥⲉⲕ ⲡⲁⲙⲁⲁϣϫ ب مَرَسَ أذنى

ⲥⲟⲗ I. ب (π) ١ . فتيلة [إش ٤٢ : ٣ – مت ١٢ : ٢٠] *wich*
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲟⲗ ⲙⲟϩ ب الفتيل مُشتعِل
٢ . شريط اللمبة
-ⲛⲓϥⲓⲛ ⲁⲩⲟⲩⲉⲙ ⲡⲥⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ϭⲏⲃⲥ ب الفئران أكلوا شريط اللمبة
٣ . حشوة . سدادة
• ⲙⲁⲛ̀ϯⲥⲟⲗ ب ماسورة اللمبة . أنبوبة السراج (التى توضع فيها الفتيلة) [زكر ٤ : ١٢]

ⲥⲟⲗ// II. ب *dissipate, prevert* بَعْثَرَ . بَعْزَقَ
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲗ]

ⲥⲟⲗⲓ ب (ⲧ) طَرْحَة . إزار . حَبَرَة . بُرْدَة [ليب]

ⲥⲟⲗⲕ// ب *make cleave, join* أَلْصَقَ . لَحَمَ
-ⲁϥϭⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁⲣ ⲁⲩⲥⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ب سلخوا جلده وعلقوه (لصقوه) على أبواب المدينة
• ⲥⲟⲗⲕ ب (ⲉϥ) مُلتصِق . مُلتَحِم
-ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉϥⲟⲛϧ ب وجدوا الرأس ملتصقة بالجسد كأنه حيّ
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲗⲕ]

ⲥⲟⲗⲡ// ص.ب *break, burst out, tear* قَطَعَ . مَزَّقَ
-ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟϫⲓ ⲥⲟⲗⲡⲟⲩ ب كل صَكّ ظُلْم اقطعْه [إش ٥٨ : ٦]
-ⲗⲁⲥ ⲛ̀ϣⲟⲩⲥⲟⲗⲡϥ ب لسان جدير بالقطع (يستاهل القطع)
-ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ϣⲟⲩⲥⲟⲗⲡⲥ ب يده جديرة بالقطع (تستاهل القطع)
-ⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲥⲟⲗⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مزّقها الشعب
• ⲥⲟⲗⲡ ص.ب (ⲉϥ) *cut, teared* مَقطوع . أقطَع
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϭⲛⲁϩ ⲥⲟⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ذراعه مقطوعة
-ⲡ̄ϣⲁⲁⲣ ... ⲉϥⲥⲟⲗⲡ ϩⲙ̄ ⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ ص الجلد ... مقطوع من وسطه
– وتُستعمَل لمياه الرّى أيضاً : *refers to irrigation*
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲃⲱⲕ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲟⲗⲡ ⲁⲛ ص لا ترحل حتى لا تنقطع المياه
[راجع ص.ب ⲥⲱⲗⲡ]

ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ I., ⲥⲉⲗⲥⲉⲗ-, ⲥⲉⲗⲥⲱⲗ// ب
١ . زَيَّنَ . زَوَّقَ . زَخْرَفَ (فعل متعدى *vb tr*) *adorn*
[خر ٣٨ : ٢٨ – مت ٢٥ : ٧]
-ⲁϭⲟⲕ ⲕ̀ⲗⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ب ما بالكَ تزيّن البيت

-ⲧⲁⲓϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ب هذه
العروس التى زُيّنت للحَمَل [تذاكية يوم الخميس]

- مع الحرف :

• ϧⲉⲛ ب زَيّنَ بِ
-ⲛⲁϥⲥⲟⲗⲥⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ب كان يزيّن حياته بإتمام أعمال الرهبنة
-ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧⲁ Ⲫϯ ⲥⲉⲗⲥⲱⲗⲕ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب المجد الذى زيّنكَ به ا
ب
ويزوّقوها بأشرطة (أقمشة أو أربطة) حريرية
-(ⲡ : ⲁⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧ-ⲥⲁⲓⲉ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب (التمثال) : زيّنوه بكل بهاء

٢- تَزَيّنَ (فعل منعكس refl vb)
-ⲁⲥϫⲟⲗϩⲥ ⲛⲟⲩⲉⲣϣⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲥⲉⲗⲥⲱⲗⲥ ب
ارتدتْ رداءً وتزيّنتْ [تك ٣٨ : ١٤]

• ⲥⲉⲗⲥⲱⲗ,ⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) مُزيّن . مُزوّق . مُزخرَف *adorned*
[خر ٣٥ : ٣٥ – إر ١٠ : ٤ – حز ١٦ : ١٠ – مت ١٠ : ٤ – رؤ ٢١ : ٢]
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ب ملابس مزخرفة (مُزوّقة)

• ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب فقط (ⲡ) ١- زينة . تزويق . حُليّ *adornment*
[تك ٢ : ١-٢صم ١ : ٢٤-إش ٣٤ : ٤-إش ٦١ : ١٠-إر ٤ : ٣٠]
-(ⲧ̀ⲫⲉ) ⲁϥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩ ب (السّماء) زيّنها بزينة النجوم
-ϩⲁⲛⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب زينات متنوعة
[حز ١٦ : ١٣]
٢- رفاهية . تنعُّم
. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب بتنعُّم . بترَفٍ [لو ١٦ : ١٩]
٣- مُزيّن (صفة adj)
-ⲟⲩⲁⲅⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب قُدسٌ مُزيّن [عب ٩ : ١]
-ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب اكليل مُزيّن

• ⲁⲧⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب بدون زينة *unadorned*
-ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲥⲟⲣⲉⲙ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲟⲗⲥⲉⲗ الابن ب الضّال كان فى حالة مُزرية

• ⲙⲁⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب مُحِب للتزيّن أو للترفيه والتنعُّم *fond of adornment*

• ⲣⲉϥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب (ⲡ) ١- مُزيِّن . مُزخرِف . نقّاش *adorner*
-ϩⲁⲛⲣⲉϥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ب مُزيّنو هياكل
٢- مُزيِّنة . ماشطة (التى تقوم بتزيين العروسة) (ⲧ)

• ⲥⲉⲗⲥⲓⲗ ب *(adj)* مُرتَّب . مُهندَم *orderly*

ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ *II.*, **ⲥⲉⲗⲥⲉⲗ–, ⲥⲉⲗⲥⲱⲗ//** ب ,
ⲥⲟⲗⲥⲗ, ⲥⲗⲥⲗ, ⲥⲗⲥⲱⲗ// ص

١- سلّى . عزّى . تعزّى . واسَى [٢صم ١٠ : ٣] *comfort, console*
-ⲧⲉⲛⲟⲩⲉϣ ⲥⲗⲥⲱⲗⲛ ϩⲓⲧⲛ ⲛ̄ϩⲉⲗⲗⲏⲛ ص نريد أن تتسلّى (نروّح عن أنفسنا) بواسطة اليونانيين
-ⲙ̄ⲡⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲗⲥⲱⲗⲧ ص يعزّنى ا
-ϯⲛⲁⲕⲁⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϣⲁⲛϯⲥⲟⲗⲥⲗ ⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ ص لن أتركك حتى أتعزّى أكثر (شوية كمان)
-Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب يعقوب يُردْ أن يتعزّى
-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲟⲗⲥⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص تطب نفساً (تتعزّ)

٢. شجّعَ . شدّدَ . حثّ . تشجّعَ [الس ٢ : ١١ ص] *encourage*
-ⲉⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ب أشدد المساكين
-ⲛ̄ϥⲥⲩⲛⲁϩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϥⲥⲗⲥⲱⲗⲟⲩ ص يَجمعهم ويشجّعهم
-ⲥⲉⲗⲥⲉⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ⲥⲗⲥⲗ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص تعزوا.تشجعوا

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب, *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص, *3.* ϩⲁ ص واسَى . صبّرَ على
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲗⲥⲗ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲉ̄ⲡⲁⲙ̄ⲕⲁϩⲛ̄ϩⲏⲧ ص مَنْ سيواسى أبى عما أتكبّد من ألم (عن ألمى)
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲗⲥⲗ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲛϩⲓⲥⲉ ص نتشدّد فى تعبنا . نصبر على تعبنا

• *4.* ϩⲛ̄ ص عزّى عن . واسَى عن *take comfort from*
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲥⲗⲥⲱⲗϥ ϩⲛ̄ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ص لعل هذا يواسيه عن يوسف

• *5.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص تعزّى من *console from*
-ⲁⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲗⲩⲡⲏ ب تعزيتُ من الحزن

• ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب, ⲥⲟⲗⲥⲗ ص (ⲡ)
١- تعزية . سَلوَى . تسلية . مواساة *consulation*
-ⲥⲉϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲛⲉⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب يجدون راحتهم وعزاءهم
-ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓ ⲉ̄ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲏ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲗ ص لكى آتى وأعطيكم بركة وتعزية
٢- ترفيه . لَهو . تفريج عن النفس *amusement*
[إش ٥٧ : ١٨ – فى ٢ : ١]
-ⲉⲛⲣⲓⲙⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲥⲱⲃⲉ ⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲗ ص نبكى بدموع ونضحك بانبساط

• ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب, ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲗⲥⲗ ص صار عزاءً أو سَلوَى [اى ٢١ : ٢]
-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ب فتكون عزاءً للأمم [حز ٢٦ : ٥]
-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲛⲟϥ ب صاروا فى انبساط وسرور
-ⲛⲓϣⲏⲣⲉ ⲥⲉϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ⲥⲟⲗⲥⲗ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ص الأبناء يكونون قُرّة عين (انبساط) آبائهم
٣- مُعزّى . مُسلّى . مُشجّع (صفة adj)
• ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب كلام مُسلّى . كلام مُشجّع .

• ⲉⲣⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب, ⲣ̄ⲥⲟⲗⲥⲗ ص عزّى . شجّعَ *make comfort*
. ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب مُسلّى . مُعزّى . مُشجّع
-ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛⲏⲓ ب المُشجّع لى . المُريح لى

• ϭⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب, ϫⲓⲥⲟⲗⲥⲗ ص تَعزّى . تسلّى . تشجّعَ *take comfort*
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ب ليتعزّوا (ليتشجّعوا) بواسطته
-ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲉ ⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ ⲧⲁⲣⲉⲕϫⲓⲥⲟⲗⲥⲗ ϩⲓⲱⲱϥ ص أرسلَ هذا الكتاب لتتسلّى به

• ⲣⲉϥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ, ⲣⲉϥϯⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب, ⲣⲉϥⲥⲟⲗⲥⲗ, ⲣⲉϥϯⲥⲟⲗⲥⲗ ص مُعزّى . مُسلّى . مُشجّع . مُريح *comforter*
-ⲫ̀ⲣⲉϥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲧ ب معزّى القلوب

• ⲣⲉϥϯⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب مُواسٍ (مُواسى) *comforter*

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب (ⲧ) مواساة
• ⲥⲉⲗⲥⲓⲗ ب (ⲡ) تعزية . تسلية . ترفيه
consulation, amusement

ⲥⲟⲗϥ I., ⲥⲟⲣϥ, ⲥⲱⲗϥ ص (ⲡ) مُنْخُل
-ϣⲗϣⲱⲣⲟⲩ ϩⲛ ⲟⲩⲥⲟⲣϥ ⲉϥϣⲟⲙⲉ ص انخلها بمنخل ضيق (منخل حرير)
-ⲡⲛⲟⲉⲓⲧ ⲡⲉ ϣⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲛ ⲡⲥⲟⲗϥ ص الدقيق ينزل من المنخل
• ⲥⲁⲛⲥⲟⲗϥ ص مناخلي (تاجر أو صانع المناخل)

ⲥⲟⲗϥ II. ص - يأتي قبلها دائماً : ⲁϣ
• ⲁϣⲥⲟⲗϥ ص تثاءبَ . فغرَ فاه
-*after drinking*: ⲉⲕⲟⲩⲉϭⲡ ⲕⲉⲉⲥ ⲉⲕⲁϣⲥⲟⲗϥ بعد ص شُرْب الخمر تتكسَّر عظامكَ وتفغر فاكَ

ⲥⲟⲗϫ//, ⲥⲟⲗϭ// ص , ب مَحَا *wipe*
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲗϫ]

ⲥⲟⲙ-, ⲥⲟⲙ//, ⲥⲁⲙ// ص ١ ـ أخضعَ . كبَحَ . روَّضَ
-ⲟⲩϩⲧⲟ ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲙϥ ص فَرَس غير مُرَوَّض
٢ ـ ضَغطَ . كَبَسَ
-ⲥⲟⲙ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص اكبسْ هذه كلها مع بعضها بعضا
-(ⲧⲁϩⲧ) ⲛⲅⲥⲟⲙϥ ϩⲙ ⲡⲉⲕⲧⲏⲏⲃⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ (الرصاص) اضغطْه بأصبعكَ فيها ص
ⲧⲁϩⲟⲟⲗⲉϥ ⲧⲁⲥⲟⲙϥ ⲧⲁⲕⲟⲕϥ ص أجنيه وأكبسه وأُنقّيه (الكتان)
• ⲥⲏⲙ ص (ⲉϥ) مُرَوَّض . مَكبوس . مَضغوط
-ⲙⲁϩⲉ ⲉⲧⲥⲏⲙ ϩⲛ ⲡⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ص كتّان مضغوط في البُرج
[راجع ص ⲥⲱⲙ]

ⲥⲟⲙⲉ// ص دَعَكَ . صَقَلَ
-ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲙⲥⲟⲙⲉϥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص إذا يُدعَك جيداً

ⲥⲟⲙⲛⲧ ص (ⲉϥ) (= ⲥⲟⲙⲧ ص.ب) مَشدود . مَوْتور
(يُرَجَّح أن يكون حرف ⲛ قد كُتِبَ خطأ)
-ⲉϥⲥⲟⲙⲛⲧ ⲉⲡⲉϥⲕⲗⲁⲗ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ص مشدود إلى طوقه كالكلب
[راجع ب ⲥⲱⲙⲧ, ⲥⲟⲙⲧ//]

ⲥⲟⲙⲥ (ص نادراً) ب نَظَرَ . تأمَّلَ . شخصَ . تطلَّعَ . أحْدَقَ . زَغَرَ . تفرَّسَ *look, behold*
[أي ٧ : ٨ – مز ١٢ : ٤ – لو ١١ : ٥٣ – أع ١ : ٩ – ١كو ٣ : ١٠]
-ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲕⲉϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ب تطلع فرأى الماء يُحيط بهم
-ⲥⲟⲙⲥ ⲛⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ب أنظرْ بعينيكَ
-ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲧ تطلَّع (أطَلَّ) من الطاقة ب
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ب ١ ـ أحدقَ في . تفرَّسَ في . نَظَرَ إلى . تمَعَّنَ في
[تك ١٦ : ١٣ – مر ١١ : ١١ – لو ١٩ : ٥ – أع ١١ : ٦]
٢ ـ شاهَدَ . تأمَّلَ [١يو ١ : ١ – أي ٢٣ : ١٥]
٣ ـ طَلَّ على . أشرَفَ على [حز ٤٠ : ٦، ٤٥]
٤ ـ اعتَبَرَ . مَيَّزَ [مت ١٦ : ٣] *consider*
-ⲡⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲥⲉⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ب ذهبهم غير مُعْتَبَر
٥ ـ تطلَّعَ نحو
-ⲉϣⲧⲉⲙⲥⲟⲙⲥ ⲉⲛⲏⲉⲧ ϧⲁⲑⲟⲩⲱⲛ حتى لا يتطلَّع ب أحد لِما (لِمَنْ) هو عندنا (طرفنا)

٦ ـ اهتمَّ بـ . نظر في شأن
-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁϥ ⲛⲧⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ب أمره أن يهتم بالأخوة
-ⲉⲓⲛⲁϫⲟⲩϣⲧ ⲁⲛ ⲉⲡⲉⲧⲉⲛϧⲓⲥⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲛⲁ-ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ لن أنظر إلى تعبكم بل ب سأنظر إلى صبركم
• 2. ⲉϫⲉⲛ, ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ ص
اطَّلَعَ على . ألقَى نظرة على . اهتمَّ بِـ
[مز ١١٨ : ٦ – حز ٩ : ٩ – حز ٢٠ : ٤٦]
-ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟ ب نظر إلى تواضعنا
-ⲉⲓⲉⲥⲟⲙⲥ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲁⲓ أهتمُّ بكم (أواليكم) وأجعلكم تَنمون ب
-ϭⲱϣⲧ ⲁⲩⲱ ⲛⲅⲥⲟⲙⲥ ⲉϫⲛ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ تطلَّعْ ص وانظرْ إلى نفسي
-ⲥⲟⲙⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ب انظرْ إليَّ يا ربي
• 3. ⲛⲥⲁ ب تطلَّعَ إلى . تفرَّسَ في . حَمْلَقَ في
-ⲙⲡⲉⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲥⲟⲙⲥ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ب لا تجعل عينكَ تتطلَّع إلى امرأة
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲥⲟⲙⲥ ⲛⲥⲱϥ ب صَعِدَ إلى السَّموات والقديس مُتطلِّع إليه
• 4. ϧⲁϫⲉⲛ ب انتظَرَ . توَقَّعَ
-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉ ϥⲥⲟⲙⲥ ϧⲁϫⲱϥ ⲁⲛ ب في اليوم الذى لا يتوقعه [لو ١٢ : ٤٦]
• 5. ϩⲓⲑⲏ ص تطلَّعَ أمام *look in front*
-ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ϩⲓⲑⲏ ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲛⲁⲩ تطلع أمامه ص .. فرأى ..
• 6. ⲉⲃⲟⲗ ب ١ ـ نَظَرَ . تطلَّعَ
-ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب لما نظر بعينيه
٢ ـ انتظَرَ *expect, look forth*
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛϩⲗⲓ وأنتم منتظرون و تأكلوا شيئاً [أع ٢٧ : ٣٣] ب
٣ ـ لاحَظَ
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ب ملاحظين [عب ١٢ : ١٥]
٤ ـ ترَبَّصَ
-ϯⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓϫⲟⲣϫ أتربَّص وأصطاد ب
• 7. ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ, ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ ب
١ ـ توقَّعَ . انتظَرَ [أع ١٧ : ١٦ – رو ٨ : ٩]
-ⲉⲧⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙⲡⲓⲭⲗⲟⲙ المنتظِر ب الاكليل
-ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب [أع ١٠ : ٢٤] ينتظرهم
-ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲛⲓ ب توقَّعَ (انتظر) مرضا
-ⲉⲩⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲙⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ب يتوقعون (قدوم) الرئيس
• 8. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ب احْتَرَسَ من
-ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡϣⲉⲙⲏⲣ ⲥⲉⲟⲥ ب احترسوا من خَمير الفريسيين
• 9. ⲉⲡϣⲱⲓ, ب 10. ⲉϩⲣⲏⲓ ب نظر (تطلَّعَ) إلى فوق
[إش ٨ : ٢٢ – أع ١ : ١١]
-ⲁⲕⲥⲟⲙⲥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ نظرتَ إلى فوق نحو السَّماء ب
[القداس الغريغوري – الخولاجي]
-ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲧⲫⲉ ب رفع نظره نحو السماء
[لو ٩ : ١٦]

• 11. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب , 12. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب نظر إلى أسفل *look down*
-ⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ب أنظرْ إلى أسفل لترى
-ⲉⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲕ ⲟⲩ ⲛ̀ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ب الرب ينظر بعين الاعتبار إلى العقوبات يوم الأحد
• 13. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب *look in, into* ١ - تطلع إلى داخل (بَصّ جُوّا)
-ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲛⲁⲩ ب لما تطلع داخلا رأى
-ⲁⲛⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲩϣⲧ ب تطلعنا إلى داخل من خلال أحد الفتحات
٢ - شَخَصَ إلى . تأمَّل فى . تَفَرَّسَ فى [حز ٢١ : ٢ - أع ٦ : ١٥]
-ⲁϥⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲁⲡⲁ Ⲕⲣⲁϫⲟⲛ ب تفرّسَ فى وجه أبا كراجون
• ⲥⲱⲙⲥ ص.ب (ⲡ) *looking* نَظَرٌ . تَطَلُّعٌ . تَحْدِيقٌ [٢بط ٢ : ٨]
-ⲛ̀ⲥⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب تطلع أعيننا إلى النور
• ⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) ١ - توقُّعٌ . انتظار *looking forth* [لو ٢١ : ٢٦ - أع ١٢ : ١١]
٢ - تَرَقُّبٌ . مراقبة
٣ - غرض . غاية . مقصود
-ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲃⲁⲓ ب بغرض أن أسعَى نحو الجُعالَة (علامة الانتصار) [فى ٣ : ١٤]
• ϫⲓⲛⲥⲱⲙⲥ ب (ⲡ,ⲧ) نظرة . توقع . اعتبار *a look, looking*
-ⲡⲓϫⲓⲛⲥⲱⲙⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϩⲁⲡ ب توقع حكمكَ المَخوف
-ϯϫⲓⲛⲥⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب النظرة الشريرة التى للشيطان
• ϫⲓⲛⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) انتظار . توقُّع [رو ٨ : ١٩]

ⲥⲟⲙⲧ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *stretch* شَدَّ . مَدَّ . أَوْتَرَ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁⲩⲁϣϥ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب مدوه وصلبوه عالياً عن الأرض
• ⲥⲟⲙⲧ ص.ب (ⲉϥ) *stretched* مشدود . مُتوتِّر
-ⲉϥⲙⲏⲣ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲥⲧⲩⲗⲏ ⲉϥⲥⲟⲙⲧ ⲉ̀ⲃⲟ ⲗⲱⲥ ب مربوط بين العمودين ومشدود جيداً
-ⲉϥⲥⲟⲙⲧ ⲛ̀ϩⲉⲓⲃⲧ ص مشدود بالمسامير
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲙⲧ]

ⲥⲟⲙϩ ص (ⲡ) مِحْوَر (دُنْجُل) العَجَلَة

ⲥⲟⲛ ص.ب (ⲡ) *brother* ١. أخ [تك ٤ : ٢ - يو ٦ : ٨ - اف ٦ : ٢١]
-ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲟⲛ, ب ⲛⲟϭ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ص الأخ الأكبر [أى ١ : ١٣]
-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ص, ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ب الأخ الأصغر
-ⲥⲟⲛϣⲏⲙ ص *humble* الأخ الأقل منزلة
-ⲥⲟⲛⲓⲱⲧ ب, ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲉⲓⲱⲧ ص *uncle* عَم
-ϣⲉ̀ⲛⲥⲟⲛ ب, ϣⲛ̀ⲥⲟⲛ ص *nephew* ابن الأخ
-ϣⲉ̀ⲛⲥⲟⲛⲓⲱⲧ ب *cousin* ابن العم
-ϣⲉ̀ⲛⲥⲟⲛⲙⲁⲩ ب ابن الخال
-ⲥⲟⲛ ⲛ̀ϣⲉⲛⲓⲱⲧ ب أخ (من الأب فقط)
-ⲥⲟⲛ ⲛ̀ϣⲉⲛⲙⲁⲩ ب أخ (من الأم فقط)
-ⲥⲟⲛ ⲛ̀ϣⲉⲛⲓⲱⲧ ϩⲓ ⲙⲁⲩ ب أخ شقيق (من الأب والأم)
-ⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲛⲉ ص أخ فى الرضاعة
٢. أخ (فى قصص الرهبان)
-ⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ص.ب أخ راهب
٣. تأتى بمعنى : زوج . حبيب
-ⲟⲩ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲓⲛⲉ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ ص ما هو نوع حبيبكِ [نش ٥ : ٩]
-ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ص (سيدى) زوجى
• ⲙⲉⲧⲥⲟⲛ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲥⲟⲛ ص (ⲧ) أخوّة *brotherhood*
-ϧⲙⲉⲧⲥⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب الأخوّة فى المسيح
-ϯⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥⲟⲛ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ص أحَيّى أخوّتكم الصالحة
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ص (ⲧ) مَوَدّة أخوية . مَحَبّة أخوية [رو ١٢ : ١٠] *brotherly love*
-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب عاشوا فى مَحبة أخوية واحدة
• ⲉⲣⲥⲟⲛ ب *become brother* صار أخاً
-ⲁⲓⲉⲣⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲓⲣⲏⲛⲟⲥ ب صِرْتُ أخاً لبنات آوَى (للذئاب) [أى ٣٠ : ٢٩]
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ب *be brother* مُتآخٍ
-ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب متآخين مع بعضنا البعض
• ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب, ⲥ̀ⲛⲏⲩ ص (ⲛ) *brothers* أخوة
- أحياناً نادرة تأتى بمعنى :
sisters أخوات
-ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲁⲭⲏ ⲛⲉ ص الأخوات اللاتى هنّ الراهبات
-ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲛ̄Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ص أخوات لعازر

ⲥⲟⲛⲓ ب, **ⲥⲟⲛⲉ,ⲥⲟⲟⲛⲉ** ص (ⲡ) *robber* لص . سارق [هو ٧ : ١ - مت ٢٤ : ٤٣ - مت ٢٦ : ٥٥ - يو ١٠ : ١]
-ⲙⲛ̄ ⲗⲏⲥⲧⲏⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟⲟⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϯⲙⲉ ص لا سارق ولا لص فى القرية
• ⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ,ϫⲱϫ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ ب (ⲡ) زعيم لصوص
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ ب *be robber* لص . مُحترف السرقة
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ ب رجل لص
• ⲙⲁⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ ب, ⲙⲁⲛ̀ⲥⲟⲟⲛⲉ ص مأوَى للصوص *place of robbers*
• ⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) *robbers* لصوص
• ⲙⲉⲧⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ ب (ⲧ) لصوصية . حرفة السرقة *robber's trade*
-ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ ب جميع السالكين فى اللصوصية

ⲥⲟⲛⲕ// ب *suck* مَصّ . رَضَعَ
-ⲛⲓⲉⲣⲱϯ ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲛⲕⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲙ̀ⲛⲟⲧ ب اللبن الذى رضعته من ثدياى
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲛⲕ]

ⲥⲟⲛⲧ// I. ب, **ⲥⲟⲟⲛⲧ//** ص *create* خَلَقَ
-ⲧⲉⲕⲧⲏⲥⲓⲥ ⲉⲛⲧⲁϥⲥⲟⲟⲛⲧⲥ ص الخليقة التى خلقها
• ⲁⲧⲥⲟⲛⲧ// ص.ب *uncreated* غير مَخلوق
-ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲁⲧⲥⲟⲛⲧϥ ⲡⲉ ب الروح غير مَخلوق
-ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲟⲛⲧⲥ ب الثالوث غير المخلوق
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲛⲧ]

ⲥⲟⲛⲧ II. ص (ⲉϥ) مُتطلّع . مُلتَفِت
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص مُتطلّع إلى

-ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲥⲟⲛⲧ ⲉ̀ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ص
ناظرين ومتأمّلين ابعض المتحوّلين

• 2. ⲉϫⲛ̄ ص ملتفت إلى
-ⲕ̄ⲥⲟⲛⲧ ⲉϫⲱⲛ ⲛ̄ⲅⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲛ ص تلتفت إلينا وترانا

• 3. ⲛ̄ⲥⲁ ص مُتطلّع نحو
-ⲉϥϣⲟⲟⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲁϩⲣⲛ̄ ⲛⲉⲧⲥⲟⲛⲧ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص مُتغيّر أمام المتطلّعين نحوه

• 4. ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - مُتطلّع
-ⲛⲉⲧⲥⲟⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϣⲟⲩϣⲧ ص المتطلّعون خلال النوافذ

٢ - مُنتظِر . مُترقّب
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲥⲟⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ ⲛⲁⲉⲓ ص المنتظر سيأتي (سيأتي الذي يترقّبونه)
-ⲉⲓⲥⲟⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲓϭⲱϣⲧ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲡⲣⲏ ص أنا مُنتظِر الليل كله ومُترقّب شروق الشمس
[راجع ص.ب ⲥⲱⲛⲧ]

ⲥⲟⲛⲧϥ ص (ⲡ) *stretching* مدّ . بسط
[راجع الفعل ص ⲥⲱⲙⲧ]

ⲥⲟⲛϩ⸗ ص.ب *bind* (كتّف) ١ - ربط . قيّد . أوثق . كبّل
[مت ١٤ : ٣ - مت ٢٢ : ١٣]
-ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ص.ب قيّدوه
-ⲉⲩⲉ̀ⲥⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ب يكبّله أبوه وأمه [زكر ١٣ : ٣]
٢ - سجن . حبس
-ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲟⲛⲉ ص حبسوه مثل لص
٣ - ورّط
-ⲥⲉⲛⲁⲥⲟⲛϩϥ ϩⲛ̄ ⲡⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ص سيورّطه بفكره

• ⲥⲟⲛϩ ب (ⲉϥ) ١ - مقيّد . مربوط . مكبّل . مرتبط
bound, fettered
[إش ٢٢ : ٣ - زكر ٩ : ١١ - مت ٢١ : ٢ - ١كو ٧ : ٢٧]
٢ - مسجون . مأسور [لو ٤ : ١٨]
• ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ب المسجونون . المأسورون . الأسرى
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ب تألّمتم مع المسجونين (الأسرى) [عب ١٠ : ٣٤]

• ⲥⲟⲛϩ⸗ ب (ⲡ) ربط . تقييد
-ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ⲉⲧⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲥⲟⲛϩϥ ب كلب يُسحب لربطه
[أم ٧ : ٢٢]
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲛϩ]

ⲥⲟⲛϯ, ب ⲥⲟⲛⲧⲉ ص (ⲡ) ١ - صنوبر . بطم (نوع شجر)
[تك ٣٧ : ٢٥ - إر ٨ : ٢٢ - حز ٢٧ : ١٧]
٢ - ترياق . بلسم (ضد السم) [إر ٢٦ : ١١]
٣ - راتنج (صمغ) *resin*

ⲥⲟⲟ⸗ ص (= ⲥⲟ⸗ ب) شرب
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱ]

ⲥⲟⲟⲕⲉ, ⲥⲟⲕⲉ ص (ⲉϥ) مسحوق . مرضوض
[راجع الفعل ب ⲥⲓⲕⲓ]

ⲥⲟⲟⲛⲉ I. ص (ⲡ) (= ⲥⲟⲛⲓ ب) لص

ⲥⲟⲟⲛⲉ II., **ⲙⲁⲛⲥⲟⲟⲛⲉ** ص (ⲡ) تجربة . بلوى . محنة . مصيبة

ⲥⲟⲟⲡ ص (ⲡ) (= ⲥⲟⲡ ب) مرّة

ⲥⲟⲟⲧ, ⲥⲟⲧ ص (ⲡ) (= ⲥⲁⲧ ب) زبل

ⲥⲟⲟⲧⲉ, ⲥⲟⲧⲉ ص (ⲡ,ⲧ) (=ⲥⲟⲟⲛⲉϥ ب) سهم . قذيفة
• ⲥⲟⲟⲧⲉ ص (ⲡ̄) سهام

ⲥⲟⲟⲩ ص.ب *six (6)* (ⲋ̄ = ٦) ستة
[أم ٦ : ١٧ - رؤ ٤ : ٨]
-ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب ستة أيام [خر ٢٠ : ٩]
-ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩ ص اليوم السادس (الجمعة)
• ⲙⲏⲧⲥⲟⲟⲩ ص, ب ⲙⲏⲧⲁⲥⲉ ستة عشر
-ⲙⲏⲧⲥⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲁⲥⲓⲥ ب ستة عشر قاعدة [خر ٢٦ : ٢٥]
• ϫⲟⲩⲧⲥⲟⲟⲩ ص, ب ϫⲟⲩⲧⲁⲥⲉ ستة وعشرون
• ⲥⲟ ص.ب, ⲥⲟⲉ ص ستة (للمؤنث)
-ϯϫⲡ ⲥⲟ ب, ϫⲡ̄ ⲥⲟⲉ, ϫⲡ̄ ⲥⲟ ص الساعة السادسة
• ⲥⲟⲟⲩ ⲛϣⲉ ص.ب *six hundred* ستمائة
• ⲥⲟⲟⲩ ⲛϣⲟ ص.ب *six thousand* ستة آلاف
• ⲙⲁϩⲥⲟⲟⲩ ص, ب ⲙⲉϩⲥⲟⲟⲩ (ⲡ) *sixth* السادس
[رؤ ٩ : ١٣]
• ⲙⲁϩⲥⲟ ص, ب ⲙⲉϩⲥⲟⲉ (ⲧ) السادسة
• ⲥⲉⲕ ⲥⲟⲟⲩ ص.ب صام ستة أيام متواصلة
fast during six days

ⲥⲟⲟⲩⲛ ص (= ⲥⲱⲟⲩⲛ ب) عرف
[راجع ب ⲥⲱⲟⲩⲛ]

ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص (= ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ب) مدّ . قوّم
• ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص *fothwith* على الفور . فوراً . توّاً . حالاً
-ϣⲉⲣⲡ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص بكّروا فوراً
[١صم ٢٩ : ١٠]
[راجع ب ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ]

ⲥⲟⲟⲩϩ, ⲥⲟⲟⲩϩ⸗ ص (= ⲑⲱⲟⲩϯ ب)
١ - جمّع . لمّ . حشد . كوّم
٢ - اجتمع
-ϣⲁⲛⲥⲟⲟⲩϩ ⲧⲏⲣⲛ̄ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص نجتمع كلنا في الكنيسة
-ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲣⲟϥ ص المكان الذي يجتمعون فيه
[أم ٤ : ١٥]
• ⲥⲟⲟⲩϩ⸗ ⲉϩⲟⲩⲛ ص خزّن
-ⲛ̄ⲅⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص تخزّنها كلها
• ⲥⲟⲟⲩϩ ص (ⲉϥ) مُحتشِد . مُجتمِع . مُكوّم
-ϩⲛ̄ ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲣⲟⲓ ص في وسط المجتمعين عندي
-ⲛⲉⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ... ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩϩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص هذه المواضع ... المجتمعين فيها
-ⲉⲛⲥⲟⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛϫⲱ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ص مُجتمعين نتجاذب أطراف الحديث *talking*
-ⲉⲓⲛⲁⲃⲱⲕ ⲧⲁϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩϩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص سأذهب لأسأل عن المجتمعين معهم
[راجع الفعل ص ⲥⲱⲟⲩϩ]

ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ص (ⲧ) (= ⲥⲱⲟⲩϩⲓ ب) *egg* بيضة
-ⲟⲩⲣⲓⲱⲛ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص أوريون (اسم كوكب) الذي هو بيض الريح
• ⲉⲓⲉⲡⲥⲟⲟⲩϩⲉ ص شكل بيضاوي
• ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛ̄ϫⲱ ص هامة الرأس
[راجع ب ⲥⲱⲟⲩϩⲓ]

ⲥⲟⲟⲩϩⲥ ص (ϯ) (ب ⲑⲱⲟⲩϯⲥ =) ١. اجتماع .
احتفال . حفلة [أم ٢١ : ٦] *congregation*
٢. مَجمَع . كنيسة . جَماعَة [أم ٥ : ١٤ ص] (ى ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ=)
-ⲱⲁⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲉⲧⲁⲓⲟ ⲁⲛ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲟⲟⲩϩⲥ
ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲟϫⲛⲉ ص الذين لا يحترمون (رأى) الجماعة فقد تركوا المشورة
٣. مَجمُوعَة . كَوْمَة . رَجْمَة [يش ٧ : ٢٦]
٤. جماعَة رُهْبانيّة . جَماعَة المَحْفَل
-ⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص رئيس جماعة رهبانية هو رئيس الدير
-ⲡ̄ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲟⲩϩⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ص المدبر الذى على تدبير الجماعة كلها
• **ⲡ̄ⲙⲉϩⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩϩⲥ** ص وكيل الجمعية
• **ⲣ̄ⲥⲟⲟⲩϩⲥ** ص اجتمَعَ . عملَ مؤتمراً . عملَ اتفاقاً
[أع ٢٣ : ١٢ ص] *be collected*

ⲥⲟⲟϥ//,ⲥⲟϥ// ص (ب ⲥⲟϥ// =) نَجّسَ
• **ⲥⲟⲟϥ,ⲥⲟϥ** ص (ⲉϥ) (ب ⲥⲟϥ =) نَجس
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱϥ]

ⲥⲟⲟϩⲉ *I.* ص وَبَّخ . بَكّتَ
[راجع ب ⲥⲟϩⲓ]

ⲥⲟⲟϩⲉ *II.*,**ⲥⲟϩⲉ,ⲥⲁϩⲉ-,ⲥⲁϩⲱ//** ص
١. أقامَ . نَصَبَ (ب ⲧⲁϩⲟ =)
-ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲥⲟⲟϩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲏⲩ ص الرب يقيم الساقطين
٢. بَنَى روحياً
-ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲟⲟϩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ص الكلام الذى يبنى السامعين
٣. انتَصَبَ . استقامَ . اعتَدَلَ (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲉϫⲱⲥ ⲁⲥⲥⲟⲟϩⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁⲥϯⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص وضع يده عليها ففى الحال استقامت ومَجَّدت ا
-ⲛⲉϫⲏⲩ ⲁⲩⲣⲓⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲁⲩⲥⲟⲟϩⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟϫ
ⲉ̀ⲣⲓⲕⲉ ص السفن مالت ثم اعتدلت عن ميلانها
• **ⲥⲟⲟϩⲉ** ص (ⲡ) *uprightness* ١ - استقامة . اعتدال . تقويم
-ⲡⲉⲩⲥⲟⲟϩⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص استقامتهم واعتدالهم
٢ - مُستقيم . مُعتدل (صفة *adj*)
-ⲟⲩⲥⲟⲟϩⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص إيمان مُستقيم
• **ⲙⲁⲛⲥⲟⲟϩⲉ** ص (ⲡ) دعامة . سَنَد
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛⲥⲟⲟϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص صار سندا لكل أحد

ⲥⲟⲟϩⲉ *III.*,**ⲥⲁϩⲱ//** ص (ب ⲥⲱϩⲓ,ⲥⲁϩⲱ// =)
ازاحَ . أزالَ *remove*
[راجع ب ⲥⲱϩⲓ]

ⲥⲟⲡ *I.* ص.ب ,**ⲥⲟⲟⲡ,ⲥⲡ̄-** ص (ⲡ) مَرّة . دُفعَة . نوبة
[مز ٨٨ : ٢١] *a turn*
-ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲧⲉⲙⲣⲟⲙⲡⲓ ب مرة فى السنة
-ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ ⲉ̀ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص ليست هذه فرصة لكلام كثير (لكثرة الكلام)
-ⲁϣ ⲧⲉ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲁϣϥ ص ما هى تلك الساعة سِوَى الوقت والحين لما صُلِبَ
-ⲟⲩⲉⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲧⲙ̄ϣ
ⲣⲱⲙ ص وقت الكلام شيء ووقت الصمت شيء آخر

• **ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲡ** ب مرّة فمرّة
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲓⲙⲛ
ص الأرض بعيدة أكثر من المرات السابقة
-ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲁⲕⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ب المرة التى مت فيها
-ⲝ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲓ ب ستون صلاة فى اليوم
-ϣⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲣ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ب قال الصلاة مائة مرة (دفعة)
-ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲛⲓϣϯ ⲛ̄ⲕⲩⲣⲓⲉ ⲉⲗⲉⲏⲥⲟⲛ ب
مرات كثيرة كيرياليسون "يا رب ارحم" بالكبير
-ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ϩⲓ ⲣⲟⲩϩⲓ ص ست مرات فى المساء
• **ⲥⲟⲡ ... ⲥⲟⲡ ...** ب تارةً ... وتارةً ...
-ⲟⲩⲥⲟⲡ ϣⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲇⲉ ϣⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ب تارةً يطيعون وتارةً يُخالفون
-ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲉ ⲥⲟⲡ ⲟⲛ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲡⲉ ب
مرة موسى ، ومرة هارون
-ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛ ⲉⲥϫⲱⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ... ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲟⲛ
ϫⲉ ... ب تارةً تقول ... ، وتارةً أخرى ...
• **ϩⲁⲛⲥⲟⲡ** ص ,**ϩⲉⲛⲥⲟⲡ** ب ١ - أحياناً
-ϩⲁⲛⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛ ϣⲁϥϣⲁⲓ ϩⲁⲛⲥⲟⲡ ⲇⲉ ϣⲁϥ-
ϩⲱⲧⲡ ب أحياناً تشرق وأحياناً تغرب (الشمس)
-ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲓⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲁϭⲱⲛⲧ ,
ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ϫⲉ ϯⲛⲁⲡⲱϩⲧ ⲙ̄ⲡⲁϭⲱⲛⲧ
أحياناً يقول قد رَدَدْتُ غضبى ، وأحياناً يقول ساصب غضبى ص
٢ - مِراراً
-ϩⲁⲛⲥⲟⲡ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ب مرات أكثر من هذا
- باتصال حرف قبلها :
• *1.* **ⲉ̀ⲛ̄ⲥⲟⲡ** ص.ب ١ - فى نفس الوقت . فى وقت واحد
at one time
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲛ̄ⲥⲉ ⲉ̀ⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̀-
ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص أن يطيعوا ما يكفيهم يومين مرة واحدة
٢ - فى معظم الأحيان . غالباً *often*
-ⲉⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲛ̄ⲥⲟⲡ ب تراني كثيرا
-ϯⲛⲁϫⲉ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲧⲏⲣϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉ̀ϣⲁⲓⲁⲁⲥ
ⲉ̀ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص سأحكى كل الموضوع كما أفعل غالباً
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲉϫⲛ̄
ⲧⲉϥⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉ̀ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص كل واحد من الرؤساء يَحكُم (يرأس) لمدة سنة فى دورة
٣ - من حين لآخر *now and then*
-ⲙ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϭⲙ̄ⲡⲉϥϣⲓⲛ
ⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص يزوره أحد حتى ولا مرة كل سبت
• *2.* **ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲟⲡ** ص حينَ . فى الوقت *at the time*
-ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ص حين أقام لعازر
-ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲉⲓⲛ ϯ ⲙ̄ⲡ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲟⲡ ⲏ ⲛ̄ⲛⲁⲩ
ⲉⲧⲟⲩⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الطبيب يعطى الدواء فى الوقت أو حين يُحتاج إليه
-*take sacrament* ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲟⲡ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁⲗⲟⲥ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ
ص يتناول فى الوقت الذى سيقدمون فيه (الذبيحة)
• **ⲙ̄ⲡⲁⲓⲥⲟⲡ** ص ,**ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲟⲡ** ب هذه المرة *this time*
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲁⲓⲕⲁⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲟⲡ ص
من أجل (عشان خاطر) والدك أطلقتك هذه المرة
• *3.* **ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲡ** ص ب مَرّةً [عب ١٠ : ٢] *once*
-ⲉⲓϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲣⲓ ب بينما أنا جالس مرة فى الحجرة

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ب حدث له مرة
-ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲏ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص إذا أخطأ مرة أو مرتين

• ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛⲟⲩⲱⲧ ب ١ - مرة واحدة
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛ ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب تُمحَى خطاياكم وآثامكم مرة واحدة

٢ - في آنٍ واحد
• ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉⲩⲥⲟⲡ ب *from time to time* من حينٍ لآخر
-ⲛ̄ⲥⲉⲣ̄ⲭⲣⲉⲓⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉⲩⲥⲟⲡ ص يَحتاجون إلى قليل من الخبز من حين لآخر

• ⲛϩⲁⲛⲥⲟⲡ, ⲛϩⲁⲛⲥⲟⲡ ⲥⲟⲡ ص.ب أحياناً قليلة (مرّات مرّات)
-ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲡ ⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ب يجب أحياناً أن نتساهل مع الأخوة
-ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲥⲟⲡ ص يعملون خيرات أحياناً
-ⲙⲟⲅⲓⲥ ϩⲉⲛⲥⲟⲡ ⲥⲟⲡ ص في بعض الأحيان بالكاد *hardly ever*

• 4. ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ص ب دفعةً واحدة . في آن واحد . سوياً
together, at one time [عد ١٦ : ٢١]
-ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ب نحن جميعنا معاً
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ب تتعجبون معاً
-ⲙ̄ⲛ̄ ⲡⲱⲣϫ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ص لا افتراق بينهما بأي حال
-ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲕⲉⲱⲛϩ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ص قضى على حياتهم مرة واحدة
-ⲁⲩⲥⲃ̄ⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲓϣⲉ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ص استعدوا للقتال في آن واحد

• 5. ⲉⲩⲥⲟⲡ ب فقط ١ - سَوِيّاً . معاً . كُلِّيَةً . دفعةً واحدة
[تك ٢٢ : ٦ - تث ٢٢ : ١١ - أى ٢ : ١١ - إش ٣١ : ٣ - إش ٦٦ : ٨ - حز ٣٠ : ٤ - ١كو ١٥ : ٦]
-
ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲓⲉ ⲉⲩϣⲱϣ ⲉⲩⲥⲟⲡ ? ب الأموات جميعاً متساوون ، من هو المكرَّم (المحترم) أو المحتقر كليةً ؟

٢ - كُلّ *whole, entire*
-ⲛ̀ⲧⲉⲥϭⲱϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲏⲣ ⲉⲩⲥⲟⲡ ب تلوّث الهواء كله *whole air*
-ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲣ ⲡⲓϣⲱⲙ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲩⲥⲟⲡ ب حتى يقضى الصيف كله *entire summer*

• 6. ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲟⲡ ب ١ - كل مرة . حسب كل مرة
[١صم ٢٠ : ٢٥]
-ⲉϥϯ ⲛ̄ⲕ̄ⲇ̄ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲟⲡ ب ٢٤ يعمل مطانية كل مرة

٢ - من وقت لآخر *from time to time*
-ϣⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ب يناوله (الأسرار) من حين لآخر

• 7. ⲙ̄ⲡⲥⲟⲡ ص فقط لما ... حين ...
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲟⲡ ⲉⲧⲟⲩⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ص حين يأتون إليكَ

• 8. ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲟⲡ ص *at one time* في وقت واحد

• 9. ⲕⲉⲥⲟⲡ,ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ص.ب ١ - مرةً أخرى . دفعةً أخرى
another time, again
-ϣⲁϥⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲛⲓⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ب يقرأ المزمور ، ومرة أخرى الابركسيس
-ⲙ̀ⲡⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ب تعد تعاشر زوجاً *no more*
-ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص يجدوها مرة أخرى (ثاني) يعودوا يجدونها
-ⲁϥⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ب تَجدَّدَ مرة أخرى

٢ - في مرة سابقة
-ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص قد قلتُ لكَ في مرة سابقة . سَبَقَ أن قلتُ لكَ

• ⲙⲡⲁⲓⲕⲉⲥⲟⲡ, ب ⲙⲡⲉⲓⲕⲉⲥⲟⲡ ص هذه المرة أيضاً
yet once more, again
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗϭⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲥⲟⲡ ب يشفيك هذه المرة أيضاً

• ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ, ب ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ,ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص *multitude of times* مرات عديدة . مراراً كثيرة
[إش ٤٢ : ٢٠ - مت ١٧ : ١٥ - رو ١ : ١٣ - رو ١٥ : ٢٢]
-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁϥⲛⲁϩⲙⲟⲩ ب مراراً كثيرة أنقذهم
[مز ١٠٥ : ٢٨]
-ⲉⲥϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص تتكلم كثيراً

• ⲁⲥⲡ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص *many times* عِدَّة مَرَّات
• ⲕⲱⲃ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ب ضِعف عدد المرات
[راجع ب ⲕⲱⲃ]
• ⲧⲙ̄ⲥⲟⲡ ص مرات لا تحصَى (لا حَصْر لها)
-ⲉⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲁ ⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲉ̀ⲟⲩⲁ ⲧⲙ̄ⲥⲟⲡ ص يوجد واحد أعظم من واحد بمرات لا حصر لها
• ⲣⲱϣⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص ما يكفي من المرات
• ⲥⲟⲡ ⲛⲓⲃⲉⲛ ,ب ⲥⲟⲡ ⲛⲓⲙ ص كل مرة . دائماً . كلما
everytime, always [١كو ١١ : ٢٥]
-ⲛⲉⲥϩⲙⲟⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ص كانت تجلس دائماً نحو الشرق

— مع الأعداد :

١ - تسبق العدد (٢) :
• ⲥⲟⲡ ⲃ̄ ب *two times* مرتان [عد ٢٠ : ١١ - مز ٦١ : ٩]
• ⲙⲁϩⲥⲟⲡⲃ̄,ⲥⲟⲡ ⲙⲙⲁϩⲃ̄ ب *second time* المرة الثانية
[تك ٢٧ : ٣٦ - أى ٣٣ : ١٤]

٢ - تلي باقي الأعداد :
• ⲍ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ب *seven times* سبع مرات
• ⲅ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ب *three times* ثلاث مرات
• ϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ,ⲥⲟⲡ ⲛϩⲟⲩⲓⲧ ب المرة الأولى
• ⲙⲫⲙⲁϩⲅ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ب لثالث مرة [مت ٢٦ : ٤٤]

ⲥⲟⲡ // II. ص.ب *dip, soak* غَمَسَ . نَقَعَ . بَلَّ
-ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲥ ⲙ̀ⲃⲟⲛϯ ... ⲁϥⲥⲟⲡⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ب قليل من بذر القرع ... نقعها (بَلّها) في الماء
-ⲁⲩⲥⲟⲡⲥ ⲛ̄ϩⲙ̄ϫ ص نُقِعَت (غُمِسَت) في الخل
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲡ]

ⲥⲟⲡⲥ,ⲥⲉⲡⲥ-,ⲥⲡ̄ⲥ- ص (= ϯϩⲟ ب)
١ - توسَّلَ . تَرَجَّى . التَمَسَ . طَلَبَ . تَضَرَّعَ
[تك ٤٣ : ٢٠ - خر ٣٢ : ١١ - أى ١٩ : ١٦ - يو ١٤ : ١٦]
-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲡⲥ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲱⲃϩ ص تلتمسون وتطلبون
-ⲁⲩⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲡ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص توسلوا لدى الصابغ قائلين
-ϯⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص أرجوكَ . ألتمِس منكَ
-ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉϥⲥⲟⲡⲥ ϫⲉ ص قائلاً متوسلاً
-ⲁⲓⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉ̀ⲕⲁⲁⲧ ص توسَّلتُ إليه أن يتركني

- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص — ١ ـ توسَّلَ إلى
-ⲥⲟⲡⲥ ⲉ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص — توسَّلْ إلى ا
٢ ـ توسَّلَ أن
-ⲉⲩⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙ̄ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉ̄ⲣⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ص — مُرْتَجى من قِبَل الرب أن نصير مؤمنين
-ϯⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲛϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̄ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ص — أرجوكم أن تحفظوا الوصايا
• 2. ⲉⲧⲃⲉ ص — توسَّلَ لأجل
-ⲥⲡ̄ⲥ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ ص — تضرَّعْ إلى الرب لأجلي
• 3. ⲉϫⲛ̄,ϩⲓϫⲛ̄ ص — توسَّلَ لأجل . تشفَّعَ في
-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲉϥⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲟⲩϫⲟⲛ ص — ميخائيل يتشفَّع لأجلنا ليشفينا
-ⲡⲱϥ ⲡⲉ ⲥⲟⲡⲥ ϩⲓϫⲱⲕ ص — له أن يتوسَّل لأجلكَ
• 4. ϩⲁ ص — تضرَّعَ لأجل . استغفرَ عن [خر ٣٢ : ٣٠]
-ⲉⲧⲣⲉⲕⲥⲉⲡⲥ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ ص — لكي تتضرَّع إلى ا عني . لكي تتطلب من ا لأجلي
• 5. ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص — طَلَبَ من . التَمَسَ من
-ϯⲥⲟⲡⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ ص — ألتمِس منكَ
٢ ـ عَزَّى . أراحَ . طَمْأنَ . واسَى . شَجَّعَ
[أى ٤ : ٢ - ٢كو ١٣ : ١١ - ١تس ٢ : ١١ - ١تس ٥ : ١٤]
(= ϯⲛⲟⲙϯ,ϯϩⲟ ب)
• ϫⲓⲥⲟⲡⲥ ص — تعزَّى . تشجَّعَ
• ⲣⲉϥⲥⲟⲡⲥ ص — وَسيط . شَفيع
-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡ̄ⲣⲉϥ ... ⲭ̄ⲥ̄ ⲉϫⲱⲛ ص — ميخائيل الشفيع يطلب من الملك المسيح لأجلنا
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲥⲟⲡⲥ ص (ⲧ) — وساطة
• ⲥⲟⲡⲥ ص (ⲡ) — ١ ـ توسُّل . رَجاء . اِلتِماس . تضرُّع . طِلْبَة
[أى ٨ : ١ - مز ١٦ : ١ - عب ٥ : ٧]
٢ ـ عَزاء . تَشْجيع . تَثْبيت [رو ١٢ : ٨]
-ϯⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲥⲟⲡⲥ ص — لستُ مُحتاجاً إلى تشجيعكَ
-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲟⲡⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲣⲓⲙⲉ ص — بتوسُّل عظيم وبكاء
• ⲣ̄ⲥⲟⲡⲥ ص — *make prayer* قَدَّمَ طِلْبَة

ⲥⲟⲡⲥⲉⲡ,ⲥⲟⲃⲥⲉⲃ,ⲥⲉⲡⲥⲉⲡ-,ⲥⲉⲡⲥⲱⲡ⸗ ب
ⲥⲟⲡⲥⲡ̄,ⲥⲡ̄ⲥⲡ-,ⲥⲉⲡⲥⲱⲡ⸗ ص
١ ـ توسَّلَ . تَرَجَّى . التَمَسَ . تضرَّعَ . ألَحَّ . استعطَفَ — *pray, entreat*
-ⲁϥⲥⲉⲡⲥⲉⲡ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب — تضرَّع إلى الرب من أجلهم
-ⲉⲕⲥⲟⲡⲥⲡ̄ϫⲉ ⲕⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص — تتوسل قائلا اغفر لي
-ⲉⲩϣⲁⲛⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲕ ⲉⲩϫⲱ̀ⲙ̀ⲙⲟⲥ... ب — إذا ترجُّوكَ قائلين ... [أم ١ : ١١]
-ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϫⲉ ⲉⲩⲥⲟⲡⲥⲉⲡ ⲉ̀ⲁⲡⲁ Ⲁⲛⲧⲱⲛⲓ ب — كأنهما يستسمحان أنبا أنطونيوس
-ⲁⲩⲥ̄ⲡⲥⲡ̄ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁ... ص — التمسوا من بطرس أن ...
-ⲁⲩⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲛⲉ̄ⲧⲉⲛⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ص — ترجُّونا أن نرسلهم
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص.ب , 2. ⲉⲑⲃⲉ ب , 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب , 4. ϩⲁ
توسَّلَ إلى . تضرَّعَ عن [إش ٥٧ : ١٠ ص] ص.ب
-ⲉ̀ⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ ⲉⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ص — ليلتمس منه سلاماً . ليسأله سلاماً [٢صم ٨ : ١٠]
-ⲁⲩⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲧ ⲉⲧⲣⲁⲭⲉⲓⲣⲟⲧⲟⲛⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص — ترجُّوني أن أرسمه (أشرطنه)
-ⲁϥⲥⲉⲡⲥⲉⲡ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب — تضرَّع إلى الرب من أجلهم
-ⲉⲣⲉ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲥⲟⲡⲥⲡ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ص — لعل العذراء مريم تستعطف ابنها لأجلهم
-ⲁϥⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ ϩⲁ ⲡ̄ⲕⲉⲟⲩⲁ ص — ترجَّاه لأجل شخص آخر
٢ ـ عَزَّى . سَلَّى . واسَى . أخذ بخاطر . أراحَ — *comfort* [أى ٢ : ١١]
-ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲟⲡⲥⲉⲡ ⲉ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ب — فَلْيُرِحْ نفسي
٣ ـ أغوَى . أغرَى . راوَدَ . داهَنَ . تَمَلَّقَ . خَدَعَ . خُدِعَ (انْخَدَعَ) — *entice, allure* [تث ١٣ : ٦ - يع ١ : ١٤]
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲉⲡⲥⲉⲡ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب — إذا راود انسان فتاة عذراء [خر ٢٢ : ١٦]
• **ⲥⲟⲡⲥⲉⲡ,ⲥⲟⲃⲥⲉⲃ** ب , **ⲥⲟⲡⲥⲡ̄** ص (ⲡ)
١ ـ طِلبة . توسُّل . التماس — *prayer, entreaty*
٢ ـ عزاء . مواساة . سَلْوَى . مسايسة — *consulation*
-ⲡ̄ⲛⲟⲩⲥ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ⲥⲟⲡⲥⲡ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص — العقل للجميع هو عزاء كل واحد
٣ ـ اغراء . مراودة . خِداع . تَمَلُّق — *allurement*
-ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲡⲥⲉⲡ ب — كلام تملُّق [١تس٢ : ٥]
-ⲁⲥⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲟⲃⲥⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ ب — أمالت أذنها لخداع الحيَّة
• **ⲣⲉϥⲥⲟⲡⲥⲉⲡ** ب — *beguiler* مُتملِّق . خَدَّاع . مُداهِن

ⲥⲟⲡⲉⲧ ص.ب (ⲟⲩ) — سمك السُّبيط

ⲥⲟⲣ⸗ ص.ب, **ⲥⲟⲟⲣ⸗** ص — وَزَّعَ . نَثَرَ
-ⲥⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ب — وزِّعها على الفقراء
-ⲧⲉϥⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲟⲣⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ب — رماده يُبعثر مع الريح
-ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟϥ ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ب — المكيدة التى نشرتها ضد المسيحيين
• **ⲥⲟⲣⲧⲟϩ** ب — رَشَّ تبناً (ليوسم به على الأرض الأساس المطلوب حفره للبناء)
-ⲉⲧⲁⲩⲭⲁⲥⲉⲛϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲥⲟⲣⲧⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲁⲓⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲡⲟⲥ ب — لما وضعوا الأساس جعلهم يرشون التبن حسب مقاس المكان الصغير
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲣ]

ⲥⲟⲣⲉⲙ I. ب , **ⲥⲟⲣⲙ̄** ص (ⲉϥ) *lost* — ضالّ . تائه . هائم [خر ٢٣ : ٤ - إش ٢٢ : ٥]
-ⲥⲉⲥⲟⲣⲉⲙ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϣⲁ ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ ب — هم ضالين من صغيرهم إلى كبيرهم
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲥⲟⲣⲉⲙ ب — قلبهم ضال
-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲥⲟⲣⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ص — الرجل الهائم في طُرُق البر [أم ٢١ : ١٦]
• ⲛⲉⲧⲥⲟⲣⲙ ص — الضالين [أم ١٤ : ٢٣]
• ⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) — شارد . سارح
-ⲙ̀ⲡⲣ̄ϣⲱⲡ ⲉⲕⲥⲟⲣⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲓⲛⲏⲫⲓⲛ ص — لا تكُنْ سرحاناً (لا ترحْ) بل تيقَّظ
-ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — صِرْتُ شارداً
-ⲥⲉⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲅⲓⲁ ب — مُضَلَّلين بواسطة السِحْر
-ⲛⲁⲓⲙⲁⲅⲓⲁ ⲉⲧⲥⲟⲣⲉⲙ ب — هذا السِحْرُ المُضِلّ

• ⲥⲟⲣⲉⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲉϥ) خائر القلب . غائب عن الوعي . (مسوراً)
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲣⲉⲙ]

ⲥⲟⲣⲉⲙ II. ب ,**ⲥⲟⲣⲙ̄,ⲥⲁⲣⲙ̄** ص (ⲡ) **راسب . عُكارة . تِفل** *lees, dregs of wine, oil, etc.*
[مز ٧٤ : ٥]
-ϣⲁⲩⲟⲩⲱϣⲙ̄ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲣⲙ̄ ϩⲓ ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲩ ص يعجنون التفل على بعضه البعض
-ⲟⲩⲥⲟⲣⲙ̄ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص هي عكارة لنقاء (لبهاء) النور
-ⲥⲟⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ب عكارة النبيذ
• ⲁⲧⲥⲟⲣⲉⲙ,ⲁⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ب صافٍ . بدون عكارة *clarified* [خر ٢٧ : ٢٠]
[راجع أيضاً ب ⲥⲱⲣⲉⲙ II.]

ⲥⲟⲣⲙ// ص.ب **أضَلَّ** *lead astray*
-ϥⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ب سيضلنا جميعاً
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲣⲉⲙ]

ⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ص.ب (ⲧ) **١ـ ضلالة . تضليل . تَوَهان . تَحَيُّر . ارتباك** *error, wandering* [يه ١١ - إش ٢٢ : ٥]
-ϯⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ص.ب ضلالة قلبي [تث ٢٩ : ١٩]
-Ⲫϯ ⲁϥⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب ا جَلَبَ عليهم ارتباكاً (تيهاً)
-ⲉϥϫⲉⲉϣ ⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ب يسكب ضلالة في نفسي
-ϯⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ⲉⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧⲕ ص الضلالة التي فيكَ
٢ـ (كصفة *adj*) :
-ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ص.ب روح تضليل [إش ١٩ : ١٤]
[راجع الفعل ب ⲥⲱⲣⲉⲙ I.]

ⲥⲟⲣⲉⲣ̄ ص **عَرَضَ . نَشَرَ**
• ⲙⲁⲛⲥⲟⲣⲉⲣ̄ ص (ⲡ) مَعرِض

ⲥⲟⲣⲧ ص.ب (ⲡ) **صوف (غنم أو ماعز)** *wool*
[لا ١٣ : ٤٨ - عد ٣١ : ٢٠ - مز ٧١ : ٥ - إش ١ : ١٨]
• ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ ص ثياب صوف
• ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ ب ثوب من الصوف
• ⲥⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ب صوف أبيض
• ⲕⲁⲗⲁⲥⲥⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ ص قلنسوة صوف
• ⲫⲣⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ ب ,ⲡ̀ⲣⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ ص بطانية صوف
• ⲕⲗⲙⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ ص كليم صوف . بطانة صوف
• ⲙⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ ب شلة صوف . حزمة من الصوف
• ⲡⲓⲥⲟⲣⲧ ⲉⲧⲥⲁϯ ب الصوف المغزول

ⲥⲟⲣϣ ص (ⲉϥ) **مَجروش (للحبوب)**
• ⲁⲣϣⲓⲛ ⲉϥⲥⲟⲣϣ ب عدس مَجروش
• ⲟⲩⲣⲱ ⲉϥⲥⲟⲣϣ ب فول مَجروش

ⲥⲟⲥ// ص.ب **قَلَبَ** *upset*
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲥ]

ⲥⲟⲧ I. ,**ⲥⲟⲟⲧ,ⲥⲁⲧ** ص (ب ⲥⲁⲧ=) **زِبْل . رَوْث . سَبْلَة**
-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲉ̀ⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲁⲙⲁϩ ⲏ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲧ ص مكان مُحتاج إلى قليل من الطين المخلوط بالتِّبن أو قليل من السَّبْلة
• ⲟⲩⲉⲙ ⲥⲟⲧ ص آكل الزِبْل *dung eating*

• ⲣ̄ⲥⲟⲧ ص تبرَّزَ
-ⲉⲓϣⲁⲛⲣ̄ ϭⲉ ⲥⲟⲟⲧ ϩⲁⲣⲟⲓ ص إذا كنتُ أتبرَّز على نفسي

ⲥⲟⲧ// II. ص **خضَعَ . صار تحت حُكْم** [ليب]
-ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲟⲧϥ ⲉ̀ⲡⲙⲟⲩ ص لا يَخضع للموت . لا يسود عليه الموت

ⲥⲟⲧ// III. ب ,**ⲥⲟⲟⲧ//** ص **رَجَعَ فَ . عادَ فَ . كرَّرَ** *do again*
-ϥⲛⲁⲥⲟⲟⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲓ ص لا يعود أن يأتي
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲡ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱϩⲉ ص لا يعود الشعب يرى القطيع
[راجع أيضاً ص ⲥⲱⲧ]

ⲥⲟⲧ// IV. ص.ب ,**ⲥⲟⲟⲧ//** ص **خلَّصَ** *redeem, rescue, save*
-ϣⲁⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲧⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ب حتى يخلصنا من خطايانا
[راجع ص ⲥⲱϯ ,ب ⲥⲱⲧⲉ]

ⲥⲟⲧⲃⲉϥ ص (ⲡ) (ب ⲥⲟⲑⲛⲉϥ =) **١ـ سَهْم . رُمْح . مِزراق . نَصْل**
٢ـ أزميل (أو ما شابه) [خر ٢٠ : ٢٥ - خر ٣٢ : ٤ ص]
٣ـ بَلطَة . قادوم . مِعْوَل [ليب]
-ⲟⲩⲥⲟⲧⲃⲉϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص آلة حديدية
٤ـ أي أدوات أو متعلقات *tools* (ⲛ̄) ص
-ⲁⲓϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲟⲧⲃⲉϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص بعتُ كل متعلقاتي وأدواتي
• ⲥⲟⲧⲃⲉϥ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲉⲓⲛ ص (ⲛ̄) أدوات الطبيب
• ⲥⲟⲧⲃⲉϥ ⲙ̀ⲙⲓϣⲉ ص (ⲛ̄) أدوات الحرب . أسلحة

ⲥⲟⲧⲉ I. ,**ⲥⲟⲟⲧⲉ,ⲥⲁⲧⲉ** ص (ⲡ,ⲧ) (ب ⲥⲁϯ=)
سَهْم . رُمْح . نِبْلَة . قذيفة . رصاصة [نم ٧ : ٢٣]
-ⲛ̀ⲥⲟⲧⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲇⲩⲛⲁⲧⲟⲥ ص كل سهام الجبابرة [نش ٤ : ٤]
-ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉϥϫⲟⲩⲕ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲛ̀ⲥⲟⲧⲉ ⲙ̀ⲡ̄ⲗⲓⲃⲉ ⲛ̀ϩⲏ ص لا تدعه (الشيطان) يرشقكَ بسهم شهوة البطن
-ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϫ̄ⲣⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ϩⲉⲛⲥⲟⲟⲧⲉ ص لا تدعْ الشيطان يستعمل أعضاءنا كسهام
• ⲛⲉϫ ⲥⲟⲟⲧⲉ ص رَمَى سهماً . أطلقَ رُمحاً . أطلقَ رصاصة [٢صم ١١ : ٢٤]
-ⲥⲉⲛⲉϫ ⲥⲟⲟⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ص يطلقون سهاماً عليه
-ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲉⲛⲉϫ ⲥⲟⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲙⲁⲁϫⲉ ص الشياطين تطلق قذائف على آذاننا
• ⲣⲉϥⲛⲉϫⲥⲟⲟⲧⲉ,ⲣⲉϥϯⲕⲥⲟⲟⲧⲉ ص رامي رُمْح مُطلق سهم (ب ⲣⲉϥϩⲓⲥⲟⲑⲛⲉϥ =)
• ⲡ̄ⲙⲟⲩϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲟⲧⲉ ص [لك ٢١ : ١٦] رَمْية رُمْح (سهم)
• ⲙⲁⲛⲛⲉϫⲥⲟⲟⲧⲉ ص (ⲡ) (ب ⲙⲁⲛ̀ϫⲁⲥⲟⲑⲛⲉϥ=) مِرْمَيَة
• ϫⲓⲥⲟⲟⲧⲉ ص أُصيب بضربة سهم . تلقّى ضربة سهم
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲓⲥⲟⲟⲧⲉ ⲛⲁⲩϣⲟⲟϭⲟⲩ ص الذين أُصيبوا أو جُرِحوا

ⲥⲟⲧⲉ II. ,**ⲥⲏⲧ** ص (ⲉϥ) (ب ⲥⲁϯ=) **مَغزول . مَبروم**

ⲥⲟⲧⲉ III. ,**ⲥⲁⲧⲉ** ص **نار . حريق**

ⲥⲟⲧⲉⲣ,ⲥⲟⲧⲏⲣ ب ,**ⲥⲟⲧⲣ̄** ص (ⲉϥ) **مُلتوٍ . مُعْوَجّ . مُنحرِف . مُنحنٍ . أحْوَل . زائغ . دائر** *turned; twisted*

-ερε πεqϩο coτερ ϩιφαϩογ ⲙ̀ⲙοq ب وجهه مُلتوٍ خلفه

-ϧεν πιχακι νιβαλ cεcοτηρ ϧεν ποyχιν-ⲛⲁⲩ ب في الظلام الأعين تشرد في الرؤية (في نظرهما)

-ⲛ̀βαλ cοτρ̄ ⲛ̀cαcα νιⲙ ص الأعين زائغة في كل اتجاه

COTΠ// ص.ب اختارَ . انتخَبَ . انتقَى

[تث ٧ : ٦ – مر ١٣ : ٢٠ – في ١ : ٢١]

-ογον νιβεν ετε ϥ̀ναcοτποy ب كل الذين سيختارهم

-αqcοτπq εβολϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲏϣε ص اختاروه من الجميع

• **COTΠ** ص.ب (εq) ١ ـ مُختار . مُمتاز . مُميَّز . مُفضَّل . فذّ

chosen, exquisite [أم ١٠ : ٢٤ – عا ٥ : ١١]

-ογηρπ εqcοτπ ص.ب خمر مُمتازة

-ατετⲛ̄ογωⲙ ⲛ̄ⲛετⲥ̄ο ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛ ص أكلتم ما هو ممتاز وأعطيتم لنا ما هو رديء

choicer, better [في ١ : ٢٣] ٢ ـ أفضل . أحسن

-ογϩελπιc εccοτπ ب رجاء أفضل [عب ٧ : ١٩]

-ⲙαρε νετενϩ̀βηογι ϣωπι εγcοτπ ب لتكن أعمالكم أحسن [إر ٤٢ : ١٥]

-ⲙη νε ⲛ̀ϩωβ cοτπ πε ὲερ... ب ألَم يكن من الأفضل عمل ...

-πεκογχαι ετcοτπ ναν παρα ϩωβ νιβεν ب صحتكَ عندنا أفضل من كل شيء

-κ̀cοτπ ⲛ̄ϩογο εⲙπκ̄χι ογⲇε εⲙπκ̄ϯ ص من ص الأفضل لكَ ألاّ تأخذ ولا تعطى

• **ὲcοτπ ν//** ص.ب خير لِ

-ὲcοτπ ναι ετⲙ̀ειρε ... ص، ὲcοτπ νηι ὲϣτεⲙ-ⲓ̀ⲣⲓ ... ب خير لي ألاّ أفعل ...

• **COTΠ ὲ-** ص.ب أفضل من . أحسن من . خير من

[أم ٨ : ١١ – إش ٥٦ : ٥]

-νιαβωκ cεcοτπ αν ὲρωτεν ب الغربان ليست أفضل منكم

-ερε ογα cοτπ ὲογα ص شخص أفضل من شخص

• **COTΠ εϩοτε** ب أفضل من [أم ٨ : ١٠ – إش ١٧ : ٣]

-ογϩεβcω εccοτπ εϩοτε ⲛⲁ ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ب لباس أفضل من (لباس) الملوك

• **COTΠ ⲛ̄ϩογο** ص أفضل من

-ⲛ̀εcοτπ ναν ετρενϯ ⲛ̄ϩογο ετρενχι خير ص لنا أن نعطى أكثر من أن نأخذ

-ὲcοτπ ὲρ̄ϩωβ ⲛ̄ϩⲏⲧc̄ εϩοτε ص الأفضل كثيراً (هو) العمل فيها

• **COTΠI** ب (ⲧ) *chosen, elect (fem. person)* مُختارة

[١بط ٥ : ١٣]

• **COTΠC** ص.ب فَضَّلَ (مع ثبات حرف " c ")

-αqcοτπc ναq εορεqϣωπι... ب فضَّلَ أن يكون ...

-νενταγcοτπc ναγ ερ̄ ⲡⲁⲓ ص الذين فضَّلوا أن يعملوا هذا

-αγcοτπc ναγ ὲϣⲛ̄ϩιcε ϣαϩραι ὲⲙ̀ⲙογ ص فضَّلوا أن يتألَّموا حتى الموت

[راجع الفعل ص.ب cωτπ]

COTCET, CETCWT// ب ١ ـ أطلقَ . أشعَّ . برَقَ *project*

٢ ـ انطلقَ . مَرَقَ . اندفعَ *be shot, projected*

• **CETCWT** ص.ب (εq) مُطلَق . مندفع *shot, projected*

• **ρεqcοτcετ** ب *projector* آلة عرض . (فانوس سحري) [تركيب قياسي]

COTq// ص.ب صَفّى . نقّى *purify, filter*

-πcωⲙα ενταιτβ̄βοq αγω αιcοτqq ص الجسد الذي طهّرته ونقيته

• **COTq** ص.ب (εq) *purified, filtered* نقي . مُصفّى . رائق

-ⲙοογ εqcοτq εⲙατε ص ماء رائق جداً

-ογογοειν εqcοτq ص ضوء باهر

-αηρ εqcοτq ص.ب هواء نقي

-ϩενηρπ εγcοτq ⲛ̄ϩεναϣη ⲛ̄cϯνογqε ص روائح ذكيّة وفيرة لخمور نقيّة

[راجع الفعل ص.ب cωτq]

COY- I. ص.ب *date of month* : مقطع يُزاد لعدد أيام الشهر

-coyβ ص ، coyc̄ναγ ب ثاني يوم في الشهر

-ⲛ̀cογκα ⲙ̀πιαβοτ ب الحادي والعشرون من الشهر [حجي ٢ : ١]

-ϩⲛ̄ cογηρ ⲛ̄αϣ ⲛ̄εβοτ ? ص في كم من أي شهر ؟

• **COYAI** ب ، **COYA** ص أول يوم في الشهر

[تك ٨ : ٥ – إش ١ : ١٤]

• **COYAϮ** ص.ب (ⲛ) رؤوس الشهور . أهلّة

-νεϣαι νεⲙ νεcογαϯ ϯναταcθωογ ب أعيادكِ وأهلّتكِ سأردها

COY- II. ص.ب نجم (في التراكيب)

[راجع ص.ب cιογ]

COY- III., **ϢOY-** ص بدون (تتصل بالأفعال)

-ⲙ̄πρ̄6ω ⲛ̄cογταϩον ص لا تتوانَ عن ادراكنا (لا تمكث بدون أن تدركنا)

COY IV. ص ضمير مفعول به للغائبين مع بعض الأفعال

-c̄ϩαιcογ ص (= ὲc̄ϧητογ ب) اكتبها

-αqτⲛ̄ⲛοογcογ ص ارسلهم

Coyan أسوان

(مدينة شهيرة بالوجه القبلي وهي عاصمة محافظة أسوان)

-ϯναταιτογ εχεν ⲙⲓⲅⲇⲱⲗ ϣⲁ Coyan ب سأحملهم من مجدول إلى أسوان [حز ٢٩ : ١٠]

• πιωνι ⲛ̀cογαν ب الحجر الصُّوَّان (الجرانيت)

• φελ ⲛ̀cογαν ب فول سوداني [ليب]

COYBE-, COYBHT// ب ، **CB̄BE, CB̄BHT//** ص

circumcise خَتَنَ

[تك ٢١ : ٤ – خر ٤ : ٢٥ – لو ٢ : ٢١ – غلا ٦ : ١٣]

-φαι εταγcογβε ⲙ̀ⲙωτεν ⲛ̀ϧⲏτq ب هذا الذي به ختنتم [كو ٢ : ١١]

-αγcβ̄βηγτογ ετβε ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ص اختتنوا لأجل ملكوت السموات

• **COYBHT, CEBHOYT** ب ، **CB̄BHT, CB̄BHYT** ص

(εq) *circumcised* [١كو ٧ : ١٨] مختون

-ογρωⲙε εqcβ̄βητ ص رجل مختون

• **CEBI** ، **CB̄BE** ص (ⲡ) *circumcisation* ختان

COYBHT, COYBHOYT ب (εq) ١ ـ وقور . مُحتشِم .

decent, well-looking [١كو ٧ : ٣٥] لطيف الخلق . لائق

-ⲛ̀τε πετενὲⲭηⲙⲁ ϣωπι εqcογβητ ب حتى يكون شكلكم وقوراً

-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲃⲏⲧ ب وتكونون
وقورون . حتى تسلكوا بلياقة [أم ١١ : ٢٥]

٢ . مُمَيَّز . خاص *peculiar*
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲥⲟⲩⲃⲏⲧ ب
تكونون لى شعبا خاصا [خر ١٩ : ٥]

ⲥⲟⲩⲃⲱⲱⲛ ص قبيح . ردىء *evil*
(أصل معناها : نَجْم نَحْس)
-ϩⲉⲛϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲃⲱⲱⲛ ص أعمال قبيحة

ⲥⲟⲩ(ⲉ)ⲗⲱⲗ//, ⲥⲟⲩ(ⲉ)ⲗⲟⲩⲱⲗ// ص لَفَّ . قَمَطَ *wrap*
-ⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲗⲱⲗⲥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲁⲡⲡⲁ ⲛ̄ϣⲉⲛⲥ ص
لفوها فى أقمشة حريرية
-ⲧⲉⲥⲧⲟⲗⲏ ... ⲁⲓⲥⲟⲩⲉⲗⲟⲩⲱⲗⲥ ⲉⲣⲟϥ ص الحُلّة ...
لفيتها بها
[راجع ص ⲥⲟⲟⲗⲟⲩⲗ, ⲥⲟⲩⲗⲱⲗ//]

ⲥⲟⲩⲉⲛ- I. ص.ب ١ . عَرَفَ
(*vb tr* فعل متعدى) *know, distinguish*
-ⲁ ⲟⲩⲉϩⲉ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲟⲡϥ ب الثور عرف قانيه
[إش ١ : ٣]
٢ . عَرَفَ (فى الزواج)
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب قبل أن يجتمعا
[مت ١ : ١٨]
٣ . مَيَّزَ
-ⲕ̄ⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲣⲣⲟ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص ستميّز الملك
من العبد
• ⲥⲟⲩⲉⲛ- ب (ⲡ) *knowledge* معرفة
-ⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲧ ب معرفة ا
• ⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ- ب *without knowledge* غير عارف
-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲧ ب صاروا غير عارفين با
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ- ب (ⲧ) *ignorance* عدم معرفة . جَهْل
-ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲧ ب عدم معرفة ا
• ϫⲓⲛⲥⲟⲩⲉⲛ-(ⲡ) ب معرفة
• ⲡϫⲓⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲧ = ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲧ ب
معرفة ا

[راجع الفعل ب ⲥⲱⲟⲩⲛ]

ⲥⲟⲩⲉⲛ II., ⲥⲟⲩⲉⲛ// ب**, ⲥⲟⲩⲛ̄ⲧ, ⲥⲟⲩⲛ̄ⲧ//** ص
(ⲡ) *value, price* ثَمَن . قيمة
-ⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ب ثَمَن خلاص
نفسه [مز ٤٨ : ٦]
-ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب ثَمن رغيف واحد
[أم ٦ : ٢٦]
-ϧⲁ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛϥ ب بنصف ثمنه
• (ⲉ)ⲛⲁϣⲉ̀ⲛⲥⲟⲩⲉⲛ// ب *of great value* غالى الثمن
[حز ٢٧ : ٢٢–مت ١٣ : ٤٦–مت ٢٦ : ٧–مر ١٤ : ٣–يو ١٢ : ٣]
-ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉⲛⲁϣⲉ̀ⲛⲥⲟⲩⲉⲛϥ ب حَجر غالى الثمن . حَجر كريم
[أى ٣١ : ٢٤]
-ⲧ̄ϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ⲉⲧⲉ ⲛⲁϣⲉⲥⲟⲩⲛ̄ⲧⲥ ⲁⲛ
لُباس الفقر الذى هو عديم القيمة (ليس غالى القيمة) ص
-ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱ ⲛ̀ⲟ
ⲏⲣⲡ ب اشربوا خمراً بلا فضة وبلا ثمن
• (ⲉϥ)ⲥⲟⲃⲕ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛϥ ب رخيص الثمن

ⲥⲟⲩⲏⲥⲓ ب**, ⲥⲟⲩⲏⲥⲉ** ص الشعرى اليمانية
(وهو الكوكب الذى كان المصريون يُحدِّدون به بداية السنة القبطية)

ⲥⲟⲩⲓⲛ, ⲥⲟⲩⲏⲛ ب (ⲉϥ) مَعْروف . مَشْهور
well known, famous person
-ⲉⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲓⲛ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ب اللذان
هما مشهوران بين الرسل [رو ١٦ : ٧]
-ⲟⲩⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲓⲛ ب شريف ومعروف
-ⲱ ⲡⲓⲥⲟⲩⲓⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب يا له من صيت حسن . يا لها من
سُمعة حسنة
• ⲉⲣⲥⲟⲩⲓⲛ ب *become famous* اشتَهَرَ
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲓⲛ ب [أى ١٨ : ١٩–يو ١٨ : ١٥] شهير . ذائع الصيت

ⲥⲟⲩⲗⲓ ب (ⲧ) *veil, covering* ١ . بُرْقُع . نِقاب
٢ . بَرْذَعَة *saddle-cloth*

ⲥⲟⲩⲗⲱⲗ//, ⲥⲟⲩⲗⲟⲗ//, ⲥⲟⲩⲗⲟⲩⲱⲗ// ص
لَفَّ . صَرَّ . قَمَطَ [حز ١٦ : ٤]
– مع الحروف الآتية :
لَفَّ بِـ • 1. ⲛ̄- ص ,2. ϩⲛ̄ ص
-ⲁⲩⲥⲟⲩⲗⲱⲗϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲓⲛⲇⲱⲛⲓⲟⲛ ص لفوه فى بُرنُس
-ⲟⲩϩ̀ⲃⲟⲟⲥ ⲁⲓⲥⲟⲩⲗⲱⲗϥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص غطاء لفيته به
-ⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲗⲱⲗⲧ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ص لفيتني بخِرَق
-ⲁⲓⲥⲟⲩⲗⲟⲩⲱⲗⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ص صَررتها فى منديل
-ⲉⲕϣⲁⲛⲥⲟⲩⲗⲱⲗϥ ϩⲙ̄ ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ص
إذا لفيته فى أى نوع من الملابس
-ⲛ̄ⲧⲁⲣⲟⲩⲥⲟⲩⲗⲱⲗⲟⲩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲁⲡⲡⲉ ⲛ̄ϣⲉⲛⲥ ص
حتى يلفوها فى أقمشة من حرير
قَمَطَ حَوْلَ • 3. ⲉ̄- ص
-(*clothes*) :ⲁϥⲥⲟⲩⲗⲟⲩⲱⲗⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲕⲉⲉⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ
(الملابس) : لَفَّها حول عظام الجثة ص
• ⲥⲟⲩⲗⲱⲗ ص (ⲉϥ) مَلفوف . مَصرور . مُقَمَّط
-ⲉϥⲥⲟⲩⲗⲱⲗ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ص مَلفوف بخِرَق
-ⲡ̄ⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲥⲟⲩⲗⲱⲗ ⲉ̄ⲡⲉϥϩⲟ ص المنديل
الملفوف على وجهه
-ϩⲉⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲩⲥⲟⲩⲗⲱⲗ ⲉ̄ϩⲉⲛⲙⲁⲡⲡⲁ ص أرغفة
مَصرورة فى ملايات

ⲥⲟⲩⲙⲁⲛⲓ ب (ⲧ) الأعضاء التناسلية (للرجل أو المرأة)
sexual organs, parts

ⲥⲟⲩⲛ̄-, ⲥⲟⲩⲙ̄- ص عَرَفَ
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ ⲡ̄ⲁⲗⲟⲩ ⲥⲟⲩⲛ̄ ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ص
قبل أن يعرف الولد مناداة أبيه
[راجع ص ⲥⲟⲟⲩⲛ, ب ⲥⲱⲟⲩⲛ]

ⲥⲟⲩⲛⲃ̄ⲛ̄ⲛⲉ ص (ⲡ) ليف النخل
-ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩⲃⲁⲓ ⲙⲛ̄ ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲛⲃ̄ⲛ̄ⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲟⲩⲕⲁⲣ-
ⲡⲟⲥ ص فى جريدك وليفك وثمرك

ⲥⲟⲩⲛⲣⲟⲩϩⲉ ص (ⲡ) (=ⲥⲟⲩⲛⲣⲟⲩϩⲓ ب) الثريا
(نَجم المساء) [ليب] *evening star*

ⲥⲟⲩⲛⲧⲟⲟⲩⲉ ص (ⲡ) (=ⲥⲟⲩⲛⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ب) نَجم الصبح
[ليب] *morning star*

ⲥⲟⲩⲛⲟⲩϥⲓ ب *propitious star* نجم سعد

ⲥⲟⲩⲛⲣⲟⲩϩⲓ ب *evening star* [ليب] الثريا . نجم المساء

ⲥⲟⲩⲛⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ب *morning star* [ليب] نجم الصبح

ⲥⲟⲩⲛϩⲱⲣ ب**, ⲥⲟⲩⲛϩⲟⲟⲣ** ص (ⲡ)
١ . نجم الجوزاء

٢. سنهور (معناها : كوكب هور ، وهى بلدة بجوار دمنهور)

ⲤⲞⲨⲞ̀ ص.ب (π) *corn, wheat* **قمح . حِنْطَة . غَلَّة**
[خر ٢٩ : ٢ - تث ٧ : ١٣ - أى ٣١ : ٤٠ - أم ٣ : ١٠ - إش ٣٦ : ١٧ - يؤ ١ : ١١ - يو ١٢ : ٢٤]
• ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲟ ب — حِنطة [إر ١٢ : ١٣]
• ⲓⲁϩⲥⲟⲩⲟ ب — حقل قمح [تث ٢٣ : ٢٤]
• ⲉⲣⲧⲟⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ب — أردب قمح
• ⲙⲉⲛⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ب — كيلة قمح
• ⲥⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب, ⲥⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲃⲣⲣⲉ ص — قمح جديد (فريك)
• ⲥⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲣϫ ب, ⲥⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲡⲱⲣϫ ص — فريك
• ⲥⲟⲩⲟ ⲉϥⲥⲁϩⲙ ص — قمح مَدشوش
• ⲥⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲉ ص — قمح مَطحون
• ⲥⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ب — زكيبة قمح
• ϣⲟⲩϣ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ب — عصيدة قمح
• ⲃⲗⲃⲓⲗⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ص (=ⲛⲁϥⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ب) — حبّة قمح
• ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ب, ⲁⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ص — لون قمحى
• **ϭⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲥⲓ** ب — يستقرض قمحاً ربوياً
-ⲡⲉⲧϭⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲥϧ ب — مَنْ يستقرض قمحاً ربويا فى وقت الحصاد

ⲤⲞⲨⲢⲒ ب, **ⲤⲞⲨⲢⲈ** ص (ⲧ) **١. شوك . حَسَك . عَوْسَج** *thorn*
[مز ٣١ : ٤ - إش ٣٢ : ١٣ - مت ١٣ : ٢٢ - عب ٦ : ٨]
-ⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲣⲓ ب (ⲧ) — عَوْسَجة
-ϩⲁⲛϣ̀ⲃⲱⲧ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲣⲓ ب — عِصِيّ مَملوءة شوكاً
٢. حُمَة العقرب [رؤ ٩ : ١٠] *dart, sting*
٣. مِهْماز . مِنْخاس [أع ٢٦ : ١٤] *spike*
٤. سلطان (الموت) *power (of death)*
-ⲁⲥⲑⲱⲛ ⲧⲉⲕⲥⲟⲩⲣⲓ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ب — أين شوكتكَ (سلطانكَ) يا موت
٥. شَعْر *hair*
-ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲙⲟⲩⲓ ⲁ ⲧⲉϥⲥⲟⲩⲣⲓ ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ب — لَما رأى الأسد وقف شعره (من الخوف)
٦. ابرة كبيرة
-ⲟⲩⲥⲟⲩⲣ ⲛ̀ϫⲉⲗϭ ⲧⲟⲟⲩⲉ ص — ابرة لِخياطة الأحذية
• ⲧⲥⲟⲩⲣⲉ ⲛ̀ϣⲱⲃ ص — المِبَر (ابرة كبيرة للربط)
-ⲁⲩⲉⲓⲥ ⲧ̀ⲥⲟⲩⲣⲉ ⲛ̀ϣⲱⲃ
هات المِبر ... واربط هذه الأربطة التى انقطعت ص ⲧⲁⲩⲥⲱⲗⲡ
٧. مِخْرَاز (الاسكافى) *awl*
• **ⲥⲟⲩⲣϫⲁⲙⲟⲩⲗ** ب, **ⲥⲟⲩⲣϭⲁⲙⲟⲩⲗ** ص
٨. عَقول . شوك الجِمال (الشوك الذى ينمو فى الصحراء) *leucacanthus*
• **ⲉⲣⲥⲟⲩⲣⲓ** ب — أَنتجَ شوكاً *produce, grow thorns*
• **ⲛⲉϩⲥⲟⲩⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟ⸗, ⲥⲉⲕⲥⲟⲩⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب — الشَعْرُ . ارتَجَفَ *body shuddered*

Ⲥⲟⲩⲣⲟⲧ, Ⲥⲥⲟⲩⲣⲟⲉ ب (π) *Venus* **كوكب الزهرة**

ⲤⲞⲨⲤⲒⲞⲨ ص.ب **مُزركش . مُنَقَّط**
-ϩⲉⲛⲁⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ص — ألوان مزركشة
-ⲟⲩⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ب — ليلة صافية (سماؤها مزركشة بالنجوم)

ⲤⲞⲨⲤⲞⲨ I. ص.ب (π) *moment, second* **١. لحظة . ثانية**
-ⲥⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ب — ٦٠ ثانية . دقيقة
-ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ب — لَحظة صغيرة
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲭⲉⲇⲟⲛ ب — ليس لدينا اهتمام غير أن نراكم كل لَحظة تقريباً
٢. مُدَّة (برهة . رِدْح) من الزمن *space of time*
-(*Ⲇⲓⲟⲕⲗⲏⲧⲓⲁⲛⲟⲥ*) ⲁⲩϯ ⲛ ϩⲓⲧⲛ̄ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص — (دقلديانوس) أُعطِىَ زمناً من قِبَل الرب
-ⲟⲩⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ب — مدة ساعة
٣. تافِه (كلقب) *(as a title)*
-Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ ⲡⲓⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ب — مقار التافه
٤. ذَرَّة *atom*

ⲤⲞⲨⲤⲞⲨ II. ص *guide, lead* **قادَ . ساسَ (يسوس) . أرشَدَ**
-ϣⲁⲛⲧⲉ Ⲃⲓⲕⲧⲱⲣ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄Ϩⲣⲱⲙⲁⲛⲟⲥ ⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛ̄-ⲛⲉⲗⲁⲟⲥ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ص — حتى أن بقطر ابن رومانوس أرشد الشعب إلى ديارهم سائراً معهم
-ⲛⲉⲧⲣ̄ϩⲱⲧ ϣⲁⲣⲉ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص — الذين يسافرون بَحراً يقودهم ميخائيل (يدلهم على الطريق)

ⲤⲞⲨⲦⲈⲚ-, ⲤⲞⲨⲦⲰⲚ- ب, **ⲤⲞⲨⲦⲚ̄-** ص و
ⲤⲞⲨⲦⲰⲚ⸗ ص ب *straighten* **١. قَوَّمَ . هَدَى**
[مز ١١٨ : ٦ - لو ٣ : ٤]
-ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب [إر ٢١ : ١٢] — استقيموا (قوّموا أنفسكم)
-ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ب — قَوِّموا سُبُلَه [مر ١ : ٣]
٢. سَهَّلَ . مَهَّدَ . نَجَّحَ *upright*
-ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ب — سَهِّلْ سبلنا [مز ١١٧ : ٢٤]
-ⲛ̀ⲛⲁⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲡⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ب — لن أُنجِّح طريقهم
[إش ٥٤ : ١٧]
٣. مَدَّ . بَسَطَ *stretch*
[تك ٣ : ٢٢ - تك ١٤ : ٢٢ - مز ١٣٧ : ٧]
-ⲉⲑⲣⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ب — لكى يمدها (أو يبسطها) (*السموات*)
٤. واصَلَ . والَى
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ب — لا تواصل غضبكَ
[مز ٨٤ : ٤]
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص ب — **١ - مَدَّ (شىء) إلى . أشارَ (بشىء) إلى**
-ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲛ̄ ⲧⲏⲏⲃⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص — يشيرون بأصابعهم إلى بعضهم البعض
٢ - وَجَّهَ إلى . هَدَى إلى
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ب — ليهدى أرجلنا إلى
[لو ١ : ٧٩]
-ⲉⲓⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ب — وجَّهتُ قلبى إليه
• *2.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب — **مَدَّ (شىء) إلى . أشارَ (بشىء) إلى**
[٢صم ٦ : ٦ - مز ٥٩ : ٥ - هو ٧ : ٥ - صف ١ : ٤ - مت ١٤ : ٣١]
-ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲗϭⲟ ب — مِدْ يدكَ بالشفاء
-ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲧⲏϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥⲃⲉⲣⲱⲃ ص — مدّ طرف النشّابة (العصا) [١صم ١٤ : ٢٧]
-ⲁⲛⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲣⲉⲛⲕⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب — مَدَّدْنا (فَرَدْنا) جسده لنكفنه
• *3.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ص *stretch into* — **مَدَّ نحو الداخل**
-ⲥⲟⲩⲧⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص — أعدوا قلوبكم للرب [١صم ٧ : ٣]
-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ-ⲣⲟⲟⲩ ص — شَمِلهم بمحبته
• **ⲤⲞⲨⲦⲰⲚ** ص.ب (ⲉϥ) — **١ - مُستقيم . قَويم . قائم (عِدِل)** *straight*
[أم ١٥ : ٨ - مز ٥٠ : ١٠ - دا ٣ : ٢٨ - هو ١٤ : ٩ - ميخا ٧ : ٢]

المستقيمون في طرقهم ب ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲙⲱⲓⲧ-
[لم ٩ : ١٦]
الطريق القويم [عب ١٢ : ١٣] ب ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ-
وأرجلها قائمة ب ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ-
[مز ١ : ٧]
٢ - صالح . مناسب . لائق . نافع [لو ٩ : ٦٢] *right*
وُجِدَ لائقاً (صَالحاً) للعمل ب ⲁⲩϫⲉⲙϥ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ϩⲱⲃ-
٣ - ناجح . فالح
لِماذا طريق المنافقين ناجحة [إر ١٢ : ١] ب ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ-
الناجح في الكلام ص ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ-
٤ - مُخلِص
قلوبهم ليست مُخلصة لبعضهم البعض ب ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ-
قلبٌ مُخلص ب ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
قلبهم - يكن مُخلصاً معه [مز ٧٧ : ٣١] ب ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁⲛ ⲡⲉ-
٥ - مُمْتد . مَمدود . مَبسوط
يد مَمدودة [إر ٢١ : ٥] ب ⲟⲩϫⲓϫ ⲉⲥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
مُمتد إلى أعلا ب ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ-
يداه مبسوطتان على الصليب ب ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ-
٦ - صحيح (صواب . عكس خطأ)
كلامهم صحيح [تث ١٨ : ١٧] ب ⲥⲉⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ-
إذا قلَّمتَ باستقامة [تك ٤ : ٧] ب ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲕⲥⲟⲩⲧⲱⲛ-
الشيء المستقيم . الاستقامة [مز ٣٦ : ٣٧] ص.ب ⲡⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ •
ريح شَمالية عاتية ويدعونها الصالحة [لم ٤٧ : ١٦] ص ⲛ̄ⲧⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲛⲁϣⲧ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ-ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ-

استقامة [ليب] ب (ⲧ) ⲙⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ •
صَلَحَ . صار مستقيماً ب ⲉⲣⲣⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ •
become straight, upright
ضَبْط الكلام والهجاء . إملاء [ليب] ب ⲥⲟⲩⲧⲉⲛⲥ̀ϧⲁⲓ •
punctuation

ⲥⲟⲫⲓⲁ ى (ⲧ) حِكمة . فِطْنَة
ⲥⲟⲫⲟⲥ • ى (ⲡ) حكيم . عاقل . مُتَبَصِّر
ⲉⲣⲥⲟⲫⲟⲥ • ب صار حكيماً . تَفَطَّنَ
ⲫⲓⲗⲟⲥⲟⲫⲟⲥ • ى فيلسوف . مُحِب للحكمة

Ⲥⲟⲫⲓⲣ ى الهند [ليب] *India*
ⲥⲟⲫⲓⲣⲟⲥ • ى هندي *Indian*

ⲥⲟϣ// ص (= ϣⲱϣ// ب) احتقر . رَذَّلَ . أهانَ
[راجع ص ϣⲱϣ , ب ⲥⲱϣ]

ⲥⲟϣⲙ̄ ص (ⲉϥ) (=ⲥⲁϧⲉⲙ ب) خائر . مُعيى . مُنْهَك
ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲥⲟϣⲙ̄ ⲏ ϣⲟⲃϩ ϩⲁ ⲧ̄ϭⲱⲛⲧ-
البعض خائرون أو ملفوحون من غضب ا ص ⲡⲉ
أنتَ مُنهَك من العطش ص ⲉⲕⲥⲟϣⲙ̄ ϩⲁ ⲡ̄ⲉⲓⲃⲉ-
[راجع ص ⲥⲱϣⲙ̄]

ⲥⲟϣⲧ// ص (= ϣⲁϣⲧ// ب) عَطَّلَ . أعاقَ
ⲥⲟϣⲧ,ⲥⲁϣⲧ • ص (ⲉϥ) (= ϣⲟϣⲧ ب) مُعَطَّل . مُعاق
[راجع ب ϣⲱϣⲧ]

ⲥⲟϣϥ ص (= ϣⲁϣϥ// ب) احتقر . رَذَّلَ . أهانَ . عَيَّرَ
ⲥⲟϣϥ • ص (ⲉϥ) (=ϣⲟϣϥ ب) مُحتقر . مَرذول . مَرفوض . مَكروه [لم ٢٩ : ٢٩]
مرفوض أمامي [اصم ١٦ : ٧] ب ϥⲥⲟϣϥ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ-
[راجع ص ϣⲱϣϥ , ب ⲥⲱϣϥ]

ⲥⲟϥ// ص.ب دَنَّسَ . نَجَّسَ . لَوَّثَ *defile, pollute*
من يدنسه يموت موتاً ب ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲟϥϥ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ-
ⲥⲟϥ • ص.ب (ⲉϥ) دَنِس . نَجس . قَذِر
[خر ٢٠ : ٢٥ - أع ١٠ : ١٤] *defiled, polluted, dirty*
الآلهة النجسة ب ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ⲉⲧⲥⲟϥ-
الطاهرة والنجسة [لا ١٠ : ١٠] ب ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟϥ-
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱϥ]

ⲥⲟϩⲉ,ⲥⲟⲟϩⲉ ص (=ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧ// ب) أقامَ . نَصَبَ
يقيم الذين سقطوا ص ϥⲥⲟϩⲉ ⲙ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϩⲉ-
[راجع ص ⲥⲟⲟϩⲉ]

ⲥⲟϩⲓ,ⲥⲁϩⲱ// ب, ⲥⲟϩⲉ,ⲥⲟⲟϩⲉ ص
١ - وبَّخَ . لامَ . بَكَّتَ . عَنَّفَ *reprove, correct*
[مز ٩٣ : ٦ - مز ١٤٠ : ٥ - يو ٣ : ٢٠ - مز ٦ : ١]
ⲁϥⲥⲟϩⲓ ص, ⲁϥⲥⲟϩⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲁⲁϥ-
وبَّخه على ما فعله ب ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ
يبكتهم قائلاً ص ⲉϥⲥⲟϩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϫⲉ-
والملاك يعنفه عن السرقات التي ارتكبها ص ⲉⲣⲉ ⲡ̄ ⲁⲁⲩ
ب ⲉϥⲥⲟϩⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲛⲟⲃⲓ-
يبكته على كل واحدة من الخطايا
٢ - أدَّبَ (بعقاب) . قَوَّمَ
أدَّبه بأمراض [أي ٣٣ : ١٩] ب ⲁϥⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ-
٣ - حَكَمَ . قضى
لا يقضي بحسب الكلام [إش ١١ : ٣] ب ⲁϥⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ-
٤ - عاتَبَ [مت ١٨ : ١٥]
لا يُحاكم أحد ولا يعاتب [هو ٤ : ٤] ب ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϭⲓϩⲁⲡ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟϩⲓ-
٥ - أنصَفَ بين . فَصَلَ بين (قضائياً) [ميخا ٤ : ٣]
فَلينصفوا بيننا نحن الاثنين [تك ٣١ : ٣٧] ب ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲃ-
٦ - جادَلَ . ناقَشَ . حاجَجَ [إش ١ : ١٨]
سأحاججكم وجهاً لوجه ب ϯⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ϩⲟ ϩⲓ ϩⲟ-
سيُجادل لإسرائيل [ميخا ٦ : ٢] ب ϥⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲥⲗ-
هلُمَّ نتحاجج [إش ١ : ٨] ب ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲁϩⲱⲛ-
التعليم الذي يُناقش ب ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲁϩⲱⲥ-
٧ - أفحَمَ
كان يفحم اليهود [أع ١٨ : ٢٨] ب ⲛⲁϥⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ-
ⲥⲟϩⲓ • ب , ⲥⲟϩⲉ ص (ⲡ) ١ - توبيخ . تبكيت . تأنيب
[أم ١ : ٢٣ - ٢تيمو ٣ : ١٦] *reproof*
توبيخ آدم من قِبَل ا ص ⲡ̄ⲥⲟϩⲉ ⲙ̄Ⲁⲇⲁⲙ ϩⲓⲧⲙ̄ Ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲥ-
تبكيتنا لغير المؤمنين ب ⲉ̀ⲡⲟⲩⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲑⲛⲁϩϯ-

-ⲉϥϫⲉⲕϩ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟϩⲓ ب يوخز قلوبهم بالتأنيب (بالتأنيبات)

٢ ـ تصحيح . تقويم . انصاف *correction*

-ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟϩⲓ ب تفنون بتأديب [حز ١٣ : ١٤]

-ⲡ̀ⲥⲟϩⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉⲣⲁⲧϥ ص اصلاح وتقويم

٣ ـ شكوى (بمعنى : تضجُّر) . عِتاب . نقاش . جدال

-ⲙⲏ ⲡⲁⲥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ب هل شكوايَ من انسان [أى ٢١ : ٤]

٤ ـ حجَّة . عُذر

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥⲟϩⲓ ϫⲏ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب ليس حجَّة في فمه [مز ٣٧ : ١٤]

٥ ـ فَيْصَل

-ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲛⲁϣ ب الماء الفيصل الذى للقَسَم *(الذى يحدد إن كان القسم صحيحا أم كاذبا)* [عد ٥ : ١٨]

• ⲣⲉϥⲥⲟϩⲓ ب *reprover* ١ ـ مُوبِّخ . مُبَكِّت . مُؤَنِّب [مز ٣ : ٢٦]

٢ ـ مِعْيار

-ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ب معيار للأمور غير المنظورة (التى لا ترى) [عب ١١ : ١]

• ϫⲓⲛⲥⲟϩⲓ ب *reproval* تأديب . اصلاح . توبيخ . افحام

-ⲫⲏⲉⲧϯⲕⲁϯ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب الذى يعطى فهماً للوحوش لتوبيخنا (لإفحامنا)

• ϭⲓⲥⲟϩⲓ, ϭⲓ ⲛⲟⲩⲥⲟϩⲓ ب توبِّخَ . عوقِبَ *receive reproof*

-ⲁϥϭⲓ ⲛⲟⲩⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ب عوقِبَ لأجل عِصيانه (مُخالفته الناموس)

ⲥⲟϫ, ب ⲥⲟϭ ص ١ ـ **أحمق . غبي . جاهل . سفيه . سَخيف** *fool*
[مز ٩٣ : ٤ – إش ٥٧ : ٥ – مت ٥ : ٢٢ – مت ٢٥ : ٢ – ١كو ١ : ٢٧]

-ⲡⲓⲥⲟϫ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲓⲉ ⲡⲓⲁⲧⲕⲁϯ ب الأحمق هو الغبي أو عديم الفهم

-ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁϩ ⲛ̀ⲥⲟϭ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲃⲱ ص يوجد كثير من الحمقى قليلي الأدب

-ⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲟϭ ? ص أتريد أن تصير غبياً ؟

-*(a saying)* : ⲁⲩϯ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ ϧⲟⲑⲃⲉϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲁϣⲉ ϯⲫⲓ ب (مَثَل) : أعطِيَ الجاهلُ ابنا فقتله بكثرة القبلات

٢ ـ أحْمَق *(adj صفة) foolish*

-ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟϫ ب أنتم شعب غبي [تث ٣٢ : ٦]

• ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫ ب , ϣϫⲥⲟϭ ص كلام حماقة أو سخافة •

• ⲙⲉⲧⲥⲟϫ ب , ⲙⲛ̀ⲧⲥⲟϭ ص (ⲧ) حماقة . غباوة . جهالة . سفاهة . قباحة *folly*
[٢صم ١٣ : ١٢ = إش ٣٢ : ٦ = ٢كو ٢ : ١٤]

-ⲛⲓⲕⲱϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲟϫ ب المباحثات الغبية [٢تيمو ٢ : ٢٣]

-ⲉⲑⲣⲓⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲥⲟϫ ب حتى أوبِّخ سفاهتكم

-ⲉϥⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲟϫ ب عائشا في حماقة

-ⲟⲩϩ̀ⲙⲁⲁⲩ ⲉ̀ⲣ ⲛⲉⲓⲙⲛ̀ⲧⲥⲟϭ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ص أمْر يعمل هذه الحماقات عينها به

-ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲙⲛ̀ⲧⲥⲟϭ ⲛ̀ⲧⲉⲓϩⲉ ص يتلفظوا بهذه الحماقات هكذا

• ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲟϫ ب كلام سفاهة

• ⲉⲣⲥⲟϫ ب , ⲣ̀ⲥⲟϭ ص حمُقَ . صار أحمقاً . تسفَّهَ . تبلَّدَ *become fool* [رو ١٠ : ١٤ = رو ١ : ٢٢]

-ⲡⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉϥϭⲉ̀ⲣⲥⲟϫ ب مشورتهم حمُقَت [إش ١٩ : ١١]

• ⲉⲣ ... ⲛ̀ⲥⲟϫ, ⲁⲓ // ⲛ̀ⲥⲟϫ ب سفَّهَ . حمَّقَ . جهَّلَ *make fool* [أى ١٦ : ٧ – إش ٤٤ : ٢٥]

-ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉ ⲫϯ ⲉⲣ ⲧ̀ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟϫ ? ب ألَمْ يُجهِّل الله حكمة هذا العالم ؟ [١كو ١ : ٢٠]

ⲥⲟϫⲉⲛ ب , ⲥⲟϭⲛ ص (ⲡ) **طيب . عِطر** *ointment*
[خر ٣٠ : ٢٣ – مز ١٣٢ : ٢ – نش ١ : ٣ – عا ٦ : ٦ – مت ٢٦ : ٧ – يو ١١ : ٢]

-ⲟⲩⲥⲟϫⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ب عِطر زكي

-ⲟⲩⲥⲟϭⲛ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩ ص عِطر كريم

-ⲁⲥⲡⲉϩⲧ ⲥⲟϭⲛ ⲉϫⲛ̀ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص سكبت طيباً على رأسه

-ϣⲁⲩⲕⲟⲥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̀ ϩⲉⲛⲥⲟϭⲛ ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ص يزيِّنَّ أنفسهنَّ بعطور شيطانية

• ⲫⲉⲥⲥⲟϫⲉⲛ ب , ⲡⲉⲥⲥⲟϭⲛ ص حضَّرَ عطراً . طَبَخَ طيباً [١صم ٨ : ١٣]

• ⲣⲉϥⲫⲉⲥⲥⲟϫⲉⲛ, ⲫⲁⲥⲥⲟϫⲉⲛ ب عطَّار . بائع عطور . طبَّاخ عطور [خر ٣٧ : ٢٩]

• ⲙⲉⲧⲫⲁⲥⲥⲟϫⲉⲛ ب (ⲧ) عِطارة . طبخ أو عمل الطيب

ⲥⲟϫⲡ // ب , ϣⲟϫⲡ ص **أبقى . ترك وراءه** *leave over, behind*

-ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ϯⲛⲁⲥⲟϫⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ? ب كيف أتركك في هذا المكان ؟

• ⲥⲟϫⲡ ب , ϣⲟϫⲡ ص (ⲉϥ) مُبقى . متروك . فاضل . باقٍ *left over, behind, remained*
[تك ٤٧ : ٦ – إش ٣٢ : ١٤ – في ١ : ١٣ – ١تيمو ٥ : ٥]

-ⲛ̀ⲛⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲟϫⲡ ب لن يدعونك المهجورة (المتروكة) [إش ٦٢ : ٤]

-ⲛⲓⲕⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉⲧⲥⲟϫⲡ ب العظام وحدها هي المتبقية (فاضلة)

[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱϫⲡ]

ⲥⲟϭ ص **أحمق . غبي . جاهل**

[راجع ب ⲥⲟϫ]

ⲥⲟϭⲛ ص (ⲡ) **طيب . عِطر**

[راجع ب ⲥⲟϫⲉⲛ]

ⲥⲟϭⲛⲓ ب , ϣⲟϫⲛⲉ ص ١ ـ **تشاوَرَ . أشارَ بالرأي . نَصَحَ** *take counsel, consider*
[جو ١٥ : ١ – يو ١١ : ٥٣ – يو ١٨ : ١٤]

-ⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ب أشار بما سأعمله

٢ ـ تفكَّرَ . تبصَّرَ . ارتأى

-ⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ب تفكَّرتُ في قلبي

-ⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲟⲫⲓⲁ ب ارتأى بحكمته

٣ ـ أعطى رأياً . أجمَعَ على رأي [أع ٢٧ : ٣٩]

٤ ـ تدبَّرَ . دبَّرَ

-ⲫϯ ⲛⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ب الله كان يدبِّر [إش ٤٢ : ٢١]

٥ ـ تآمَرَ [إش ٣٢ : ٧]

-ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ب تآمروا مؤامرة [مز ٣٠ : ١١]

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀ – ص.ب ١ ـ أشار بـ . تشاوَرَ بخصوص . فكَّرَ في . نوى على
[مز ٩ : ١٢ – إر ٤٣ : ٣ – هو ٧ : ١٥]

-ⲙⲏⲉⲧϯⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ب ما نويتُ عليه فقد نويته بالجسد [٢كو ١ : ١٧]

٢ ـ استشارَ

-ⲁⲕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϭⲛⲉ ⲥⲟϭⲛⲓ تقدمتَ ب
داخلاً دون تبصُّر (دون اذن)

٤ ـ نصيحة
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ⲧⲁⲭⲱⲣⲁ ب بنصيحة
أهل كورتي

-ⲁϥⲥⲉ ⲏⲣⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ب شرب خمراً بناءً على
نصيحة

٥ ـ مؤامرة . فِتنة [٢مل ١٤ : ١٩ – مز ٥٥ : ٦]
-ⲁ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛ̀-
ϩⲣⲉⲃⲉⲕⲕⲁ ص اسحق بارك يعقوب بواسطة مؤامرة رفقة

مكيدة ب ⲥⲟϭⲛⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ •
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ حصلت ب
مكيدة [أع ٢٠ : ٣]

٦ ـ مُشير . صاحب رأى
المشيرون ب ⲛⲓⲥⲟϭⲛⲓ •
شريك في الرأى (مشير) ب ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟϭⲛⲓ •
[رو ١١ : ٣٤]

مُشير . مُستشار . ناصح ب فقط ⲣⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ •
[إش ١ : ٢٦] *counsellor, adviser*
-ⲛⲓⲣⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ب المشيرون مع ا
-ⲡⲁⲣⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲫ̀-
ⲙⲟⲩ ب مُشيرى هو المسيح في الحياة والموت

عديم الرأى . ص ⲁⲧⲥⲟϭⲛⲓ, ب ⲁⲧϣⲟϫⲛⲉ •
بدون مشورة *without counsel*

(ت) ص ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟϭⲛⲓ, ب ⲙⲛ̀ⲧⲁⲧϣⲟϫⲛⲉ •
عدم الرأى . عدم المشورة . انفراد بالرأى . ديكتاتورية

ب ⲉⲣⲥⲟϭⲛⲓ, ⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ, ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ •,
ص ⲣ̅ϣⲟϫⲛⲉ, ⲣ̅ ⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ, ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ

١ ـ أجرَى رأياً . اتّخذ قراراً [إش ٣٠ : ١] *make decision*
-ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب
استقرَّ رأيهم . أجمعوا على رأى واحد . اتخذوا قراراً واحداً مع
بعضهم بعضاً
-ϣⲟⲡⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟϭⲛⲓ ب افحَصْ
الأمر واتّخِذْ قرارك

٢ ـ تشاورَ
-ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ ⲙⲛ̅ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ تشاور ب
مع ملائكته

٣ ـ تآمر على [مز ٨٢ : ٣ – مت ٢٦ : ٤ – مت ٢٧ : ١ – مر ٣ : ٦]
تآمر ضد ب ⲉⲣⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲁ •

أخذ مشورة . استشار . ص ⲕⲓⲥⲟϭⲛⲓ, ب ϫⲓϣⲟϫⲛⲉ •
تشاورَ *take counsel, reflect, advise*
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϭⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ب تعالَ لكي
استشيرك (آخذ مشورتكَ)

– مع الحروف الآتية :

١ ـ تشاور على . تآمر على ص 1. ⲉ- •
-ⲛ̀ⲥⲉϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲙⲟⲩⲟⲩⲧⲕ ص يتشاورون
عليكَ ليقتلوكَ
-ⲁⲩϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص تآمروا على
الرب

٢ ـ أشارَ على (بمعنى : نَصَحَ)
-ⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲱ ϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧⲉⲗⲁϫⲓⲥ-
ⲧⲟⲥ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ص اكتبْ لي وأشِرْ على حقارتي بما
ينفع

-ⲉⲧⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ب
لما استشاروا أباهم أطلقهم
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϣⲟϫⲛⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ص
يريد أن يستشيره في موضوع

٣ ـ تآمرَ على [مز ٣٤ : ٤ – مز ٦١ : ٤ – إش ٣٢ : ٨]
-ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲕⲱⲥ ب حتى تتآمروا
عليهم رديئاً
-ⲉⲩϣⲟϫⲛⲉ ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲙⲉ ص يتآمرون
رديئاً ضد الحق

فكَّرَ أن . تآمَرَ أن . تشاوَرَ أن ص.ب (فعل+) 2. ⲉ̀- •
[مز ٣٠ : ١٣]
-ⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲟⲗⲓ ب فكَّر أن ينزعكَ [إش ٥١ : ١٣]
-ⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ب تآمر أن يسلمه
-ⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲭⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب نَوَى أن يطلِّقها (يُخليها)

تشاوَرَ بخصوص . فكَّرَ في ب 3. ⲉⲑⲃⲉ •
[تك ٥٠ : ٢٠ – أع ١٠ : ١٩]
-ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁⲁⲓϥ وضعه في السجن حتى يفكِّر ب
فيما سيفعله

فكَّرَ على . نَوَى على . قَضَى على . تآمَرَ على ب 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ •
[دا ١١ : ٢٤ – إر ٣٠ : ٣٠ – إش ٢٣ : ٨ – مز ٨٢ : ٢]
-ϯⲛⲁⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ب أقصد (أنوي)
عليكم قصداً [إر ١٨ : ١١]

تشاورَ مع . استشارَ ص ⲙⲛ̅, ب ⲛⲉⲙ 5. •
-ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ ما تشاور به معي ب
-ⲉϥϣⲟϫⲛⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ⲉ̄ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲗⲁⲧⲓⲟⲛ ص
يتشاور معه في شئون الولة (البلاط)

تآمَرَ على أو ضد ب 6. ⲛ̀ⲥⲁ •
-ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ب الكفّار تآمروا
علينا

ب 7. ϧⲁ •
١ ـ تآمَرَ على أو ضد [مز ٨٢ : ٢ – إر ١٨ : ١٨]
٢ ـ فكَّرَ بِـ . قَصَدَ بِـ . نَوَى بِـ [تك ٥٠ : ٢٠]
-ⲥⲉⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲁ ⲡⲁⲙⲟⲩ ب يفكرون في موتي

فكَّرَ في ص 8. ⲛ̄- •
-ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲛⲁϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ص كل مكان يفكر فيه قلبهم
-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲟϫⲛⲉ
ⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ ص ا نصحهم بواسطة آبائهم

١ ـ مشورة . استشارة (ⲡ) ص ⲥⲟϭⲛⲓ, ب ϣⲟϫⲛⲉ •
[أي ١٠ : ٣ – أم ١ : ٨ – أم ٢ : ١١ – أم ١٥ : ٢٢] *counsel*
-ⲡⲉϥϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ص
مشورته تسود على المسكونة
-ϯⲛⲁϣϭⲓⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲁϭⲛⲉ ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ب
لا يمكنني أن آخذها بدون استشارة أبي
-ϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲛϣⲟϫⲛⲉ ص اقْبَلْ مشورتنا

٢ ـ فِكْر . رأى
[تث ٣٢ : ٢٨ – حز ١٣ : ٦ – أع ٢٧ : ٤٣ – أف ١ : ١١]
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ب صار رأى [أع ٢٠ : ٣]
-ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟϩⲓ ب وهذا الرأى سيثبت
[إش ٣٢ : ٨]

ص ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ, ب ⲥⲙⲓⲛⲉ ⲛⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ •
قرَّرَ رأياً . نَوَى نية

٣ ـ بصيرة . تدبُّر . تبصُّر
-ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ب بصيرة قلبي

• 2. ⲉϫⲉⲛ ب — توصّى على . اخذ توصية بخصوص
-ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ... ب — أخذ التوصية بخصوصهم لكى ...
• 3. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ ص — تشاور مع . استشارَ
-ⲛⲁϥϭⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ب — كان يتشاور مع صديق
-ⲁⲩϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲧⲣⲏⲩ... ص — تشاوروا مع بعضهم بعضاً أن ...
-ⲉⲛⲉ ⲛ̅ⲧⲁ Ⲁⲇⲁⲙ ϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩⲛⲁⲧⲁⲙⲟϥ ص — لو كان آدم استشار الملائكة لكانوا أخبروه
• 4. ⲛ- ص — أشارَ على . نَصَحَ
-ⲁϥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲣⲉϥⲣ̅ϣⲱⲣϥ ص — أشار عليه أن يهدمه
-ϩⲙ̅ ⲡ̅ⲧⲣⲉϥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̅ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ص — لما أخذ رأيكِ عن البربرى (الهمجى)
• ⲣⲉϥϭⲓⲥⲟϭⲛⲓ ب, ⲣⲉϥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ص — مُشير . ناصح
adviser
-ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̅ⲣⲉϥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ص — ليكن (ا) لكَ مُشيراً (هاديا)
-ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲥⲟϭⲛⲓ ب — صديق ومُشير
• ϯⲥⲟϭⲛⲓ ب, ϯϣⲟϫⲛⲉ ص — أعطَى رأياً . أشارَ . نَصَحَ . حَرَّضَ [خر ١٨ : ١٩ – إش ٣٣ : ١٨] *give counsel*
-ϯⲛⲁϯⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉ ⲉ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب — سأشير عليكِ بالرأى السديد
-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲓϯⲥⲟϭⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ب — كل ما أشير به عليكَ (كل الأمور التى أشير بها عليكَ)
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲉ̀ⲣⲉϥϯⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ب — عندما يشير عليكم بعبادة الآلهة
-ⲁⲩϯϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲁϥ ϩⲱⲥⲧⲉ ... ص — حرَّضوه أن ...
• ⲛⲏⲉⲧϯⲥⲟϭⲛⲓ ب — المشيرون [إش ٣٣ : ١٨]
• ⲣⲉϥϯⲥⲟϭⲛⲓ ب — مُشير [إش ٣ : ٣] *counsellor*
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓ ⲡⲓϩⲟϥ ϩⲱⲥ ⲣⲉϥϯⲥⲟϭⲛⲓ ب — لا تتخذ الثعبان مُشيراً

ⲥⲡ̅ I., **ⲥⲉⲡ** ص (ⲧ) — سَنَة (فى التاريخ)
year (in dating events, documents)
-ⲧ̅ⲥⲡ̅ ⲥⲛ̅ⲧⲉ ص — السنة الثانية
-ϩⲛ̅ ⲥⲡ̅ ϥ̅ⲧⲟ ص — فى السنة الرابعة

ⲥⲡ̅- II. ص (ⲡ) (= ⲥⲟⲡ ب) — مَرَّة
-ⲥⲡ̅ ⲥ̅ⲛⲁⲩ ص — مَرَّتان

ⲥ̀ⲡⲁϯ ب (ⲧ) — زباطة (النخل)
-ϩⲁⲛⲥ̀ⲡⲁϯ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓ ب — زباطات البلح [ليب]

ⲥⲡⲉⲗⲉⲗⲓⲛ, ⲥⲡⲗⲏⲗⲓⲛ ص (ⲟⲩ) — لَبْخَة

ⲥⲡⲗⲏⲛ ى ب (ⲡ) — طحال *spleen*

ⲥ̅ⲡⲓⲣ ص (ⲡ) (= ⲥ̀ⲫⲓⲣ ب) — ضِلع . جَنْب
• ⲥ̅ⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ̅) — ضلوع . جوانب
[راجع ب ⲥ̀ⲫⲓⲣ]

ⲥ̅ⲡⲟⲧⲟⲩ ص (ⲡ) (= ⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ب) — ١ . شفة *lip*
٢ . حافة *edge*

ⲥⲡ̅ⲥ-, ⲥⲉⲡⲥ ص — تَرَجَّى . التَمَسَ
[راجع ص ⲥⲟⲡⲥ]

ⲥⲡ̅ⲥⲡ̅-, ⲥⲡ̅ⲥⲉⲡ-, ⲥⲡ̅ⲥⲱⲡ// ص — توسَّلَ . استعطَفَ
[راجع ب ⲥⲟⲡⲥⲉⲡ]

ⲥⲣ̅- I. ص — شَوْكٌ (فى التراكيب) :
• ⲥⲣⲣⲟⲟⲩⲉ ص — شوك السُنبلة
• ⲥⲣⲃⲛⲛⲉ ص — شوك جريد النخل

ⲥⲣ̅- II., **ⲥⲉⲣ** ص (= ⲥⲉⲣ ب) — ١ . نَشَرَ . أذاعَ
٢ . بَعْثَرَ
• ⲥⲣ̅ⲣⲁⲧ ص — فَرَدَ (فرشَحَ) رجليه
[راجع ص.ب ⲣⲁⲧ//]
[راجع الفعل ص.ب ⲥⲱⲣ]

ⲥⲣⲁϥ, ⲥⲉⲣⲉⲃ ص (ⲡ) — جُرْحٌ . قُرحَة
-ⲟⲩⲥⲁⲣⲍ ⲏ ⲟⲩⲥ̅ⲣⲁϥ ⲛ̅ϩⲉⲗⲕⲟⲥ ص — جسم أو جُرح مُتقرِّح [لا ١٣ : ١٨]

ⲥ̀ⲣⲁϩ ص.ب (ⲟⲩ) — فضيحة . عِبْرَة . مَثَل . أمثولة
object of shame, example
-ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥ̀ⲣⲁϩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب — يصيرون عبرةً على وجه الأرض [إر ٨ : ٢]
• ⲉⲣⲥ̀ⲣⲁϩ, ⲁⲓ// ⲛ̀ⲥⲣⲁϩ, ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲣⲁϩ ب, ⲣ̅ⲥⲣⲁϩ, ⲁⲁ// ⲛ̅ⲥⲣⲁϩ, ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲣⲁϩ ص
١ . فَضَحَ . شَهَّرَ . جعل ... عِبرةً *display as example* [مت ١ : ١٩ – كو ٢ : ١٥]
-ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥ̀ⲣⲁϩ ب — يشهِّرون به [عب ٦ : ٦]
-ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ ⲥ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲣⲁϩ ب — المُجون (الخلاعة) سبَّبَ لى فضيحة
-ⲁϥⲣ̅ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̅ⲥⲣⲁϩ ص — جعل نفسه عِبرةً
• ⲟⲓ ⲛⲥⲣⲁϩ ب — مفضوح
٢ . قَهَرَ . هَزَمَ
-ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲓⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥ̀ⲣⲁϩ ب — أهزم مبغضيه [مز ٨٨ : ١٦]
-ⲛⲓϫⲟⲙ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥ̀ⲣⲁϩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ب — قوات الشر سَحقها بِموته

ⲥⲣ̅ⲃⲛ̅ⲛⲉ ص (ⲡ) — شَوْك جريد النخل

ⲥ̅ⲣⲉⲃⲣⲟⲩⲃⲉ ص (ⲛ̅) — ١ . جِفن *handsful*
٢ . أجفان . جفون *eyelids*

ⲥ̀ⲣⲉⲙⲣⲱⲙ I. ب, **ⲥ̅ⲣⲙ̅ⲣⲱⲙ** ص (ⲉϥ)
١ . فاقد الشعور . مُخَدَّر . مَذهول . شارد الذهن
be obscured, dazed, stupefied
-ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ⲣⲉⲙⲣⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲣⲡ ب — فاقد الشعور (شارد الذهن) من الخمر
-ⲉϥⲥ̅ⲣⲙ̅ⲣⲱⲙ ϩⲁ ⲡ̅ⲏⲣⲡ ص — شارِد الذهن من الخمر
٢ . مُتبلِّد الحِسّ *stupefied*
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥ̀ⲣⲉⲙⲣⲱⲙ ب — مُتبلِّد الحس . عقله شارد (تائه)
٣ . مُترَنِّح
-ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲥ̅ⲣⲙ̅ⲣⲱⲙ ص — صِرنا مترنِّحين
٤ . مُعْتِم . مُبهَم . غامِض
-ⲉϥⲥ̅ⲣⲙ̅ⲣⲱⲙ ⲏ ⲉϣϫⲉ ⲁϥⲣ̅ⲃⲗ̅ⲗⲉ ص — مُعتِم (النظر) أو إذا كان أعمى
-ⲧⲉⲥⲃⲱ ⲥ̅ⲥⲣ̅ⲙⲣⲱⲙ ص — التعليم مُبهَم (غامِض)
[راجع ص ⲥ̀ⲣⲟⲙⲣⲉⲙ ,ب ⲥ̀ⲣⲟⲣⲙ̅]

ⲥ̀ⲣⲉⲙⲣⲱⲙ// II. ب فقط — زَجَرَ . انْتَهَرَ *enforce, admonish*
-ⲁϥⲥ̀ⲣⲉⲙⲣⲱⲙϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — انتهره وصرفه [مر ١ : ٤٣]
[راجع الفعل ب ⲥ̀ⲣⲟⲙⲣⲉⲙ]

-ⲡⲉϣⲡⲁ ⲉⲧⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ص الاسراف الذى يبدد الثمار

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص, 2. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀- ص أوقعَ على . أسقطَ على

-ϯⲛⲁⲥ̄ⲣⲉϥⲣⲱϥϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩ ص سأسقطه على الأرض

• 3. ⲉϫⲛ̄ ص وَضَعَ على . ألقَى على

-ⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲉϫⲱϥ ⲙ̄ⲡⲡⲁϩⲣⲉ ص وضع فوقه الدواء

• 4. ⲛ̄ⲥⲁ ص تَخلّصَ من . ألقَى بعيداً

-ⲉϥⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉ̄ϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲣⲉ ص يتخلص من الروث

• 5. ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص تناثرَ . تداعَى

-ⲁⲩⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϭⲱⲃⲉ ص تناثروا كأوراق الشجر

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉⲛ̄ⲥ̄ⲣⲉϥⲣⲱϥϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص لا تجعلنا ننثره

• ⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ص (ⲡ) سُقوط . تَناثُر . تَداعِي

-ⲡⲉⲥⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲛ̄ⲛⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ص سقوط الثمَر

• ⲁⲧⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ص غير ذابل

• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ص (ⲧ) عدم ذبول . ازدهار

-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ص بغير ذبول . بازدهار

• ⲥ̄ⲣⲉϥⲣⲉϥ, ⲥ̄ⲣⲉϥⲣⲓϥ, ⲥ̄ⲣⲉϥⲣⲓϥⲉ ص (ⲡ̄) فُتات . ما يتساقط

-ⲥ̄ⲣⲉϥⲣⲓϥⲉ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ص فتات الخبز

ⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ب, **ⲥ̄ⲣⲟϥⲧ** ص ١. فَضَى . خَلا . تَخلّى . تَفرّغَ (فعل لازم vb intr)

-ⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب كفّوا واعلموا أني أنا هو الرب [مز ٤٥ : ١٠]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب, 2. ⲛ̀- ص.ب, 3. ϧⲉⲛ ب, ⲛ̄ϩⲏ ص تفرَّغَ لِ [اع ٦ : ٤ - ١كو ٧ : ٥]

-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲓⲣ ب أما أنا فلستُ مُتفرّغاً لِسِلال (لعمل السِلال) [سيرة يؤنس القصير]

-ⲉⲟⲣⲉⲥⲉ̀ⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب لتتفرّغ لسماع الكلمة

-ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲕⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϩⲱⲛ ب والآن قد تفرّغتَ لنا نحن أيضا

-ⲉⲕⲥ̄ⲣⲟϥⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص للتفرُّغ لبطنه فقط . (المُهتمّ ببطنه جداً)

-ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲥ̄ⲣⲟϥⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛ̄ϯ ⲥⲉⲃⲏⲥ ص قلوبهم مُتفرغة فى اجتهاد التقوَى

• 4. ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص, 5. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص خالٍ من . مُتجرِّد من

-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥ̄ⲣⲟϥⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲣⲟⲟⲩϣ ص (أنتم) خالين من الهمّ

-ⲉⲕⲥ̄ⲣⲟϥⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲥⲱⲱϥ ص (أنتَ) مُتجرِّد من نجاساتكَ

٢. ثابَرَ [مز ٤٥ : ١٠]

٣. تكاسَلَ [خر ٥ : ٨]

• ⲣⲉϥⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ب مُتكاسِل . مُتقاعِد *idler*

• ⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ب, ⲥ̄ⲣⲟϥⲧ ص (ⲉϥ) خالي . فاضي . مفرَّغ *be at leisure, be unoccupied*

-ϯⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ ب لستُ متفرغاً الآن . (أنا مش فاضي دلوقت)

-ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉϥⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ب إن كان المكان خاليا .

• ⲥⲣⲱϥⲧ ب, ⲥ̄ⲣϥⲉ ص (ⲡ) ١. تفرُّغ . فراغ . بطالة . اجازة . خلو شغل *leisure*

ⲥ̀ⲣⲓⲧ, ⲥ̀ⲣⲓⲧ⸗ ب التقطَ السنابل . جَنَى الفائض . سَرَدَ (حبوب أو شيء) [را ٢ : ٢] *glean*

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲥ̀ⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲩⲉ̀-ⲥ̀ⲣⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ب إذا التقط أحد سَقْط شجرة الزيتون هكذا تلتقطون

-ⲁⲩⲥ̀ⲣⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ب التقطوا كل ما تبقّى في الأرض كلها (سردوا الأرض كلها)

-ⲙ̀ⲡⲉⲕⲕⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲥ̀ⲣⲓⲧϥ ب لا ترجعْ لالتقاطه

ⲥ̀ⲣⲟⲙ ب (ⲡ) نُعاس [مز ١٣١ : ٣] *sleep*

-ⲛⲁϥϩⲓⲛⲓⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲣⲟⲙ ب كان لا يغفو إلاّ نعاس قليل

-ϣⲁⲓⲣⲁⲕⲧ ⲉ̀ϯϫⲟⲓ ϣⲁϯϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲣⲟⲙ ب كنتُ أستند على الحائط حتى أختطف قليلاً من النعاس

• ⲥ̀ⲣⲟⲙ ⲛ̀ϩⲓⲛⲓⲙ ب سُبات

-ⲟⲩⲥ̀ⲣⲟⲙ ⲛ̀ϩⲓⲛⲓⲙ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب وقع عليَّ سبات

ⲥⲣⲟⲙⲣⲉⲙ ب, **ⲥ̄ⲣⲟⲙⲣⲙ̄** ص, **ⲥⲣⲉⲙⲣⲱⲙ⸗** ص.ب

أولاً : فعل لازم : (vb intr)

١. فقدَ الشعور . تخدَّرَ . اندَهَلَ . ترَنّحَ

-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟϫ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥ̄ⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲁⲡⲉ ص الجسد سليم والرأس تفقد الشعور

-ⲁⲩϯϩⲉ ⲁⲩⲥ̄ⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ص سكروا وترنحوا فى عدم الإيمان

٢. اظلمّ . عَتَمَ . صار مبهماً أو غامضاً *be obscured* [إر ٨ : ٢١ ص = ب ⲉⲣⲭⲁⲕⲓ]

٣. شَرَدَ . هامَ . تاهَ

-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲩⲥ̄ⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ص عيناه جالتا فى الأماكن

ثانياً : فعل متعدى :

١. خَدَّرَ . أذهَلَ . أفقدَ الشعور

-ⲥ̄ⲧⲗ̄ⲧⲗ̄ ⲁⲩⲱ ⲥ̄ⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϯϩⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ص تنقط وتفقد شعور مَنْ يسكرون بها

٢. أضَلَّ . توّهَ . شرّدَ

-ⲁⲩⲥ̄ⲣⲙ̄ⲣⲱⲙϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ص أُضِلّ بواسطة الشياطين

٣. أفزَعَ (من الظلام)

-ⲟⲩⲕⲁⲕⲉ ⲉⲩⲉ̄ⲧⲙ̄ⲧⲱⲙ ⲛⲁⲥ̄ⲣⲙ̄ⲣⲱⲙⲟⲩ ص ظلمة حالكة ستفزعهم

• ⲥ̄ⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ص (ⲡ)

١ ـ فقدان الشعور . تَخدير . ذهول . اظلام العقل

-ⲡⲉⲥⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ⲙ̄ⲡ̄ϯϩⲉ ص ذهول السُّكْر

٢ ـ تِيه . شرود *stupefaction*

-ⲁϥϩⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ص وقع فى الشرود

ⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ, ⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉ̄ϥ, ⲥ̄ⲣⲉϥⲣⲱϥ⸗ ص

١. سَقَطَ . انتَثَرَ . ذَبُلَ . تَبَدَّدَ (فعل لازم vb intr) [أم ١١ : ١٤ ص = ب ϩⲉⲓ]

-ϥⲛⲁⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲟⲟⲩ ص سيزول المجد

-ⲁⲓϣⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉ̄ϥ ص جَفَفتُ وذَبُلتُ

-ⲙⲛ̄ϣϭⲟⲙ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲛ̄ ⲑⲓⲕⲱⲛ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲁϥⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁϥⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱ ص لا يستطيع أحد أن يعرف شكل انسان قد مات لأنه تشوّه فى الرمل

٢. نَثَرَ . بَدَّدَ . طَرَحَ . أسقطَ . أسرَفَ

-ⲥ ⲥ̄ⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧ-ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ص الرجل الغني الذى أزال يسوع ثروته

-ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲣϥⲉ ص يقضي أجازته
-ⲡ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛ ⲡ̀ⲥⲣϥⲉ ⲉⲧⲟϣ ص الأكل والبطالة الكثيرة
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲥⲣϥⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲣ̀ϩⲱⲃ ص
ا أعطانا فرصة لنعمل
٢ - مثابرة *perseverance*
-ⲟⲩⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ب المثابرة على الصلاة
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲣⲱϥⲧ ب، ϩⲛ ⲟⲩⲥⲣϥⲉ ص بتفرغ . بمثابرة
• ⲁⲧⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ب، ⲁⲧⲥⲣϥⲉ ص غير متفرغ . مشغول
lack of leisure
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲣⲱϥⲧ ب، ⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲣϥⲉ ص (ⲧ)
عدم تفرغ . انشغال . كَدٌّ . عدم بطالة *lackness of leisure*
-ⲧⲉⲕⲙⲛ̀ⲧⲁⲧⲥⲣϥⲉ ⲙⲛ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩⲓⲥⲉ ص
انشغالكَ وكثرة أتعابكَ
• ϫⲓⲛⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ب، ϭⲓⲛⲥⲣϥⲉ ص (ⲧ،ⲡ) تفرُّغ . مثابرة
leisure, perseverance
-ϯϫⲓⲛⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲉ̀Ⲫϯ ب التفرغ
-ϣⲁϥⲣ̀ϩⲱⲃ ϩⲛ ⲟⲩϭⲓⲛⲥⲣϥⲉ ⲙⲛ ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁ-
ⲥⲓⲥ ص يعمل بمثابرة وهدوء

ⲥⲣϥⲉ ص (*vb intr* فعل لازم) فضَى . خلا . تخلّى . تفرّغ
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲣ̀ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲁⲛϯⲥⲣϥⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲉϣⲧ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ
لا تعمل شيئاً حتى أفضَى وأفحص هذا الموضوع ص
-ϣⲁⲛⲧⲁⲥⲣϥⲉ ϫⲉ ⲉⲓⲛⲁⲣ̄ ⲟⲩ ? ص إلى أن أفضَى ماذا سأفعل ؟
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲣϥⲉ ⲛ̀ⲉⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص يفضوا أن يأتوا الآن
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲥⲣϥⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ ⲡ̀ϩⲱⲃ ص لا أحد
يستطيع أن يفضَى من العمل
-(ⲡ̀ⲡⲁⲥⲭⲁ) ⲧⲉⲧⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲣϥⲉ ⲉ̀ⲁⲁϥ
ص (البسخة) لا تدَعوهم يتفرَّغون ليعملوها
• ⲥⲣⲟϥⲧ ص (ⲉϥ) فاضي . خالي . مُتفرِّغ
• ⲥⲣϥⲉ ص (ⲡ) تفرُّغ . فَراغ . بطالة . أجازة . خلو شغل
• ϩⲛ ⲟⲩⲥⲣϥⲉ ص بمثابرة . بمواظبة
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲛⲁϭⲛ ⲑⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲙ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ ⲟⲩⲥⲣϥⲉ ص لتجد طريقة لِسَماع كلمة
ا بمواظبة
• ϭⲓⲛⲥⲣϥⲉ ص (ⲧ) تفرُّغ . فَراغ
[راجع ب ⲥ̀ⲣⲱϥⲧ]

ⲥⲧⲁⲁⲧⲉ ص صَفَّقَ
-ⲥⲉⲥ̀ⲧⲁⲁⲧⲉ ϩⲛ ⲛⲉⲩϭⲓϫ ص يصفقون بأيديهم
[راجع ص ⲧⲁⲁⲧⲉ]

ⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲣⲁ ى (ⲟⲩ) استار . شاقل (نوع عملة)
[مت ١٧ : ٢٧]

ⲥ̀ⲧⲁⲗⲓ ب (ⲡ) صُلْب [لبب] *steel*

ⲥ̀ⲧⲁⲡⲓⲛⲁⲣⲓ ب (ⲡ) جَزَر

ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ى ب (ⲡ) صليب *cross*
• ϩⲓ ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ب رَشَم الصليب

ⲥ̀ⲧⲁϫⲟⲩⲗ ب (ⲡ) (=ϩⲁⲗⲗⲟⲩⲥ ص) ١ . عنكبوت
[أى ٢٧ : ٢٨ - مز ٨٩ : ٧ - إش ٥٩ : ٥] *spider*
٢ . نسيج العنكبوت [أى ٨ : ١٤ - مز ٣٨ : ١١] *spider web*

ⲥⲧⲉⲃⲁⲉⲓϩ ص (ⲛ) آلات . عِدَد *tools*
[راجع ب ⲥ̀ⲑⲃⲁⲓ]

ⲥⲧⲉⲓⲱϩⲉ ص (ⲧ) مقياس لقياس الأرض
a measure for land
[راجع ب ⲥⲉⲑⲓⲟϩⲓ]

ⲥⲧⲏⲙ ب (ⲡ)، **ⲥⲑⲏⲙ** ص كُحْل *kohl*
• ⲁⲩⲁⲛ ⲛⲥⲧⲏⲙ ص، ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛⲥⲑⲏⲙ ب لون كُحلي

ⲥⲧⲙⲏⲧ ص (بدلاً من ص ⲥⲉⲧⲙ̀ϩⲏⲧ) مُطيع
-ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲥⲧⲙⲏⲧ ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲉϥϯ ⲡ̀ϩⲏⲧϥ الرجل ص
المطيع لكلامي فطين [أم ٢١ : ٢٨ ص]
• ⲙⲛ̀ⲧⲥⲧⲙⲏⲧ ص (= ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ) طاعة
-ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲧⲁⲅⲏ ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲙⲛ̀ⲧⲥⲧⲙⲏⲧ ص بكل رضوخ
وطاعة
-ⲧⲙⲛ̀ⲧⲥⲉⲧⲙⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص الطاعة للمسيح
• ⲣⲥⲧⲙⲏⲧ ص صار مُطيعاً . أطاع
• ⲟ ⲛⲥⲧⲙⲏⲧ ص مُطيع
• ⲁⲧⲥⲧⲙⲏⲧ ص مُخالِف . عاصٍ (عاصي)
• ⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲧⲙⲏⲧ ص (ⲧ) عِصيان

ⲥⲧⲟ، ⲥⲧⲉ، ⲥⲧⲟ⸗ ص (ب ⲧⲁⲥⲑⲟ=) ١ . رَدَّ . رَجَعَ . أرجعَ
-ⲥⲧⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲟⲡⲟⲥ ص رَدَّ ما يخص الموضع
give back what belongs to
-ⲁⲩⲕⲁ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲉϫⲛ ⲡ̀ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥ̀ⲧⲟϥ
ⲛ̀ⲙⲙⲁⲩ ص وضعوا الجسد على الجمَل ليرجعوه معهم
٢ . رَجَعَ . عادَ (*vb refl* فعل منعكس)
-ⲁϥⲡⲱⲧ ⲙ̀ⲡϥ̀ⲥ̀ⲧⲟϥ ص هرب و بعد
-ⲁϥⲟⲩⲣⲓⲛⲉ ⲛ̀ϭⲓ ⲡ̀ϫⲟ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ϥ̀ⲛⲁⲥ̀ⲧⲟϥ ⲁⲛ ص
لقد مَرَّ (انتهى) غرْس الزرع ولن يعد
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص رَدَّ إلى
-ⲉⲩⲉ̀ⲥ̀ⲧⲟϥ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲩⲡⲟϣⲛⲉϥ ⲉⲣⲟⲥ ص
يُرجَع إلى الكنيسة التى رُسِم عليها
-ϥⲓ ⲛ̀ⲧⲟϩⲧⲉϩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ ⲡ̀ϩⲙϫ ⲥ̀ⲧⲟϥ ⲉⲧⲉ-
ⲙϫⲁⲟ ص ارفعْ الخليط من الخل ورجِّعه فى الهون
• 2. ⲉϫⲛ̄ ص رَدَّ إلى
-ⲉⲣⲉ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲥ̀ⲧⲟⲕ ⲉϫⲱ ص الرب يعيدكَ إليَّ
• 3. ⲉⲃⲟⲗ ص رَفَضَ . نَبَذَ . مَجَّ
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲥⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁϣⲁϫⲉ ص لا ترفضْ كلامي
[أم ٥ : ٧]
-ⲡⲉⲧⲧ̀ⲥⲓⲏⲩ ⲉⲧⲥ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ص الشبعان
الذى يرفض الأكل [أم ٢٦ : ١٦]
-ⲡ̀ⲏⲣⲡ ⲉⲧϩⲟⲙϫ ϣⲁⲓⲥ̀ⲧⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص الخمر
الحامض (المِزر) أمُجُّه
-ⲁ ⲧ̀ⲥⲩⲛϩⲟⲇⲟⲥ ⲥ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ ص المجمع
رفض هذا الموضوع
-ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲕ̀ⲛⲁⲥ̀ⲧⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ص أنا أعرف
أنكَ سوف لا ترفضني
-ⲛⲉⲧⲥ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ص الذين يرفضون الوصايا
• ⲥ̀ⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ) مرفوض . ممنوع
-*Apocrifical* ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲥⲉⲥ̀ⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص
البشائر غير القانونية مرفوضة
• ⲥⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ،ⲥⲧⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) محروم . منبوذ
(الشيء أو الأمر المرفوض)
-ⲉϥϣⲁⲛⲣ̀ⲥⲧⲉⲃⲟⲗ ص إذا رُفِضَ (إذا كان مرفوضاً)
• 4. ⲉ̀ⲡⲁϩⲟⲩ ص رَدَّ إلي الوراء *turn backward*
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲥ̀ⲧⲟ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡⲁϩⲟⲩ ص لا تلقِ الموضوع وراء
ظهركَ
-ⲥ̀ⲑⲟϥ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب ابعدْه عني جانباً
set him aside me
[راجع أيضاً ب ⲥ̀ⲑⲟ]

ⲥ̄ⲧⲟⲓ ص (= ⲥ̀ⲑⲟⲓ ب) رائحة

ⲥ̄ⲧⲟⲩⲛⲧ ص (ⲉϥ) ضَخْم (الجسم)
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲉϥⲥ̄ⲧⲟⲩⲛⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص
رجل طويل القامة ضَخم الجسم

ⲥ̄ⲧⲣ̄ⲧⲣ̄ ص (= ⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ب) رعدة

ⲥ̀ⲧⲩⲭⲉⲙⲓ ب (ⲡ) شونيز . كرسنة . الحبّة السوداء
-ϣⲁϥⲥⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲩⲭⲉⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲁⲡⲉⲛ ب
يذر قليلاً من الشونيز والكمّون [إش ٢٨ : ٢٥]

ⲥ̄ⲧⲱ ص (ⲧ) شطّ أو ضَفّة (النهر) [يش ٣ : ١٥]

ⲥ̄ⲧⲱⲧ ص ارتَعَدَ خوفاً . ارتَعَبَ . ارتَجَفَ . ارتَجّ
-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲥ̄ⲧⲱⲧ ص
تقدّم إليه وهو يرتجف [١صم ١٥ : ٣٢]
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲥ̄ⲧⲱⲧ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص
الجحيم يرتج بسبب ذاك
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲥ̄ⲧⲱⲧ ص ارتجف جسمه كله
• ⲥ̄ⲧⲱⲧ ϩⲁ, ⲥ̄ⲧⲱⲧ ϩⲏⲧ// ⲛ̄- ص
فزِعَ من . ارتَجَّ من
-ⲁ ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲥ̄ⲧⲱⲧ ϩⲁ ⲡⲉϥϩ̄ⲣⲟⲟⲩ ص ارتجَّ الجحيم من صوته
-ⲥ̄ⲧⲱⲧ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص فزعوا من الكلام
-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥ̄ⲧⲱⲧ ϩⲏⲧⲥ ⲛ̄ⲧϭⲟⲙ ص ترتعب من القوة
• ⲥ̄ⲧⲱⲧ, ⲥ̄ⲧⲟⲧ ص (ⲡ) رعدة . خَوْفٌ . فَزَعٌ . ارتجاف . رُعب *trembling*
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲙⲛ̄ ⲥ̄ⲧⲱⲧ ⲛⲁϫⲓⲧⲛ̄ ص
لن نَخَف أو تأخذنا رعدة

ⲥ̄ⲧⲱϩⲉ, ⲥ̄ⲧⲉⲓⲱϩⲉ ص (ⲧ) مقياس للأرض (فدان مثلاً)

ⲥ̀ⲫⲁⲓⲣⲁ, ⲥⲫⲉⲣⲁ ى (ⲧ) كُرَة . بِلْيَة [ليب]

ⲥ̀ⲫⲉⲣⲟⲧⲏⲣ, ⲥ̀ⲫⲉⲣⲱⲧⲏⲣ ى (ⲟⲩ) رُمّانَة
(المنارة أو أى آلة) [خر ٢٥ : ٣١]

ⲥ̀ⲫⲏⲓϯ ب, ⲥ̄ϩ̄ⲃⲏⲛⲧⲉ, ⲥ̄ⲃⲏⲛⲧⲉ, ⲥ̄ⲃⲏⲓⲧⲉ ص
ريمَة . رَغْوَة . زَبَد . ريالة *foam of mouth or waves* (ⲡ)
• ϩⲓⲥ̀ⲫⲏⲓϯ, ϫⲉϣⲥ̀ⲫⲏⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
أزبَدَ . أخرج رغة (ريّل) [مر ٩ : ١٨ – لو ٩ : ٣٩]
• ⲧⲁⲩⲉ ⲥ̄ⲃⲏⲛⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص أخرج رغة . (ريّل)
• ⲙⲁⲛⲥ̀ⲫⲏⲓϯ ب (ⲡ) مَرْيَلة (توضع حول رقبة الأطفال) . بافتة [ليب]

ⲥ̀ⲫⲓⲣ ب, ⲥ̄ⲡⲓⲣ ص (ⲡ) ١. جَنْب . ضِلْع *rib*
-ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁϥⲟⲟⲣⲍ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲟⲅⲭⲏ ب
لكن واحد من الجند طعن جنبه بحربته [يو ١٩ : ٣٤]
٢. جانِب *side*
[خر ٢٦ : ٢٧ – مز ١٢٧ : ٣ – حز ٤٠ : ٤١ – حز ٤١ : ٢، ٨]
-ⲡⲉⲥⲡⲓⲣ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ ص جانب (ناحية) من ذقنه
-ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥ̄ⲡⲓⲣ ص واقفاً بجانبه
-ⲟⲩⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲫⲓⲣ ب جانب بداخل جانب .
جانب مُتداخل فى جانب [حز ٤١ : ٦]
• ⲥ̀ⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲓ̀ ب, ⲥ̄ⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ ص (ⲡ)
ضلوع . جوانب . جُنُب *ribs, sides*
[عد ٣٣ : ٥٥ – أى ٤٠ : ١٨ – أم ٢٢ : ٢٧]
-ⲛⲓⲕⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲥ̀ⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲓ̀ ب شحوم جوانبه
• ⲃⲏⲧⲥ̄ⲡⲓⲣ, ⲃⲉⲧⲥ̄ⲡⲓⲣ ص (ⲡ) ضِلْع
• ⲥⲁⲥ̀ⲫⲓⲣ, ⲥⲁ ⲛ̀ⲥ̀ⲫⲓⲣ ب, ⲥⲁⲥ̄ⲡⲓⲣ, ⲛ̄ ⲡ̄ⲥⲡⲓⲣ ص
بجانب . بجوار *beside*
[تك ٦ : ١٦ – تث ٣١ : ٢٦ – ٢صم ١٣ : ٣٤ – حز ٤٠ : ٣٩]
-ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ب جالس بجوار الرجل
-ⲁϥⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲥⲁⲥ̄ⲡⲓⲣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص أحضر يديه عند جنبيه *brought his hands to his side*
-ⲁϥⲕⲁ ⲟⲩⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲥ̄ⲡⲓⲣ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص وضع حجراً بجانب الباب
• ϩⲓ ⲥ̄ⲡⲓⲣ ص على جانب
-ϩⲓ ⲥ̄ⲡⲓⲣ ⲛ̄ⲧϥⲟ ص على جانب المَجرَى (القناة)
• ϩⲓ ⲟⲩⲥ̄ⲡⲓⲣ ص على انفراد . مُنعَزل
-ⲟⲩⲧⲟⲡⲟⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲥ̄ⲡⲓⲣ ϩⲛ̄ ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ص موضع مُنعزل فى الجحيم

ⲥⲫⲟⲅⲅⲟⲥ ى (ⲡ) اسفنج

ⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ب, ⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ص (ⲡ,ⲛ) ١. شَفَة . شِفاه *lip, lips*
[٢صم ١٩ : ٢٤ – أى ١٥ : ٦ – مز ١٦ : ٤ إش ٣٠ : ٢٧]
-ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ب
هذا الشعب يكرمني بشفتيه [مر ٧ : ٦]
-ⲡ̄ϩ̄ⲙ̄ϩ̄ⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ص زئير (هَمهَمة) شِفاههم
٢. لغة *language*
-ⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب بلغة واحدة [تك ١١ : ١]
٣. حافّة . شاطىء . ضفّة (مفرد وجمع)
edge, shore [تث ٣ : ١٢]
-ⲛⲉⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ب حافة الجُب
-ⲛⲉⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ب شاطىء البحر
-ⲡⲓⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ ب, ⲡⲉⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲉⲣⲟ ص ضَفّة النهر

ⲥⲫⲣⲁⲛϣ ب نقط (ⲡ) ١. مفسّر أحلام . مُنَجّم . عَرّاف
soothsayer [تك ٤١ : ٨]
٢. ساحِر *magician*

ⲥ̀ⲭⲁⲓ, ⲥ̀ⲭⲏⲧ// ب, ⲥ̄ⲕⲁⲓ, ⲥⲟⲕ// ص ١. حَرَثَ
plough [أى ١ : ١٤ – أى ٣٩ : ١٠ – إش ٤٥ : ٩ – لو ١٧ : ٧]
-ⲉⲧⲣⲉϥⲥ̄ⲕⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ص لكى يَحرث الأرض
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲭⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥ̀ⲭⲏⲧⲟⲩ ب بالمحراث سيحرثونها
[إش ٧ : ٢٥]
– مع الحرفين :
• *1.* ⲛ̀- *2.* ϧⲉⲛ ب, ص.ب حَرَثَ بِـ . حَرَثَ بواسطة
-ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥ̀ⲭⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲱ ⲉⲩⲥⲟⲡ ب
لا تحرث بثور وحمار معاً [تث ٢٢ : ١٠]
-ⲉϥⲥ̀ⲭⲁⲓ ⲛ̀ⲓ ⲃ̄ ⲛ̀ϩⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲉϩⲉ ب يَحرث باثنى عشر فدان بقر
٢. فَلَحَ
-Ⲥⲓⲱⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲥ̀ⲭⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ب صهيون
تفلح مثل حقل [ميخا ٣ : ١٢]
-ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲥ̀ⲭⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲱⲥϩ̀ ⲁⲛ ب
لا يفلحون ولا يَحصدون
• ⲥ̀ⲭⲁⲓ ب, ⲥ̄ⲕⲁⲓ ص (ⲡ) ١ - حَرْث
٢ - مِحراث
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲭⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥ̀ⲭⲏⲧⲟⲩ ب سيحرثونها بالمحراث
• ⲥⲉⲕⲥ̀ⲭⲁⲓ ب جَرّ المحراث
• ⲥⲓⲛⲉ ⲛⲥⲕⲁⲓ ص, ϩⲉⲃⲓ ⲛⲥ̀ⲭⲁⲓ ب سِكّة المحراث
• ⲣⲉϥⲥ̀ⲭⲁⲓ ب, ⲣⲉϥⲥ̄ⲕⲁⲓ ص حَرّاث . فلاّح
plouhman [إش ٦١ : ٥]
-ⲧ̄ⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲥ̄ⲕⲁⲓ ص البهائم الحارثة (التى تحرث)

ⲥ̀ⲭⲁⲣⲁ ب (ⲧ) ١ـ زَرَدِيَّة (عِدَّة)
٢ـ تذكرة [ليب]

ⲥ̀ⲭⲁⲧ ، ب ⲥ̄ⲭⲁⲧ,ⲥ̄ⲭⲁⲁⲧ,ⲥ̄ϩⲁⲧ ص (ⲡ)
هدية العُرْس . (نُقْطَة) *marriage gift from bridegroom*
-ⲧ̄ⲙⲁⲁⲩ ⲁⲥϯ ⲙ̄ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ ⲟⲩϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓⲛ ϩⲁ ⲥ̄ⲭⲁⲧ ص الأم أعطت ابنها جنيهاً كهدية زواج
-ⲡ̄ⲏⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲧⲁⲁϥ ϩⲁ ⲡⲟⲩⲥ̄ⲭⲁⲧ ص بيت أبي الذى أعطيته لهم كهدية عُرْس
-ⲕ̄ⲗⲏⲗ ⲛ̄ϩⲁⲧ ϩⲁ ⲥ̄ϩⲁⲧ ص تاج فضّى كهدية زواج
• ⲣ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲥ̄ⲕⲁⲧ ص مُشارِك فى هدية الزواج
• ϫⲓⲥ̄ⲕⲁⲧ ص أخذ هدية الزواج (النُقطة)

ⲥ̀ⲭⲉ ب (ⲧ) علبة . حُقٌّ [ليب]
-ϯⲥ̀ⲭⲉ ⲛ̀ⲑⲏⲛ ب علبة الكبريت
-ϯⲥ̀ⲭⲉ ⲛ̀ϭⲱⲣ ب علبة الدخان

ⲥ̀ⲭⲏⲙⲁ ب ى (ⲡ) ١ـ شكل . صورة . هيئة
٢ـ اسكيم (زى الرهبان)

ⲥ̀ⲭⲓⲙ ، ب ⲥ̄ⲕⲓⲙ ص (ⲡ) ١ـ شَيْبٌ (الشعر الأبيض) *grey hair*
-ⲡⲓⲥ̀ⲭⲓⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲉⲑⲟⲩⲟⲃϣ ⲥ̀ⲭⲓⲙ ⲡⲉ ϯⲁⲣⲉⲧⲏ ب ليس الشيب هو الشعر الأبيض بل الشيب هو الفضيلة
-ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲁⲥⲟⲩⲃⲁϣ ϩⲁ ⲡⲉⲥⲕⲓⲙ ص رأسه ابيضَّت من الشيب
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁϩⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ⲕⲓⲙ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ص عُمر طويل وشيب كثيف
-ⲉⲧⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲥ̀ⲭⲓⲙ ب ذوو شيبة
-ⲃⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉⲥ̀ⲭⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب اكشفى شعركِ الأبيض [إش ٤٧ : ٢]
-ϩⲁⲛⲥ̀ⲭⲓⲙ ⲁⲩⲣⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب نَبَتَ له شعر أبيض [هو ٧ : ٩]
-ⲛⲉⲕⲥ̀ⲭⲓⲙ ⲥⲉⲟⲩⲃⲁϣ ب ابيضَّت شيبتكَ
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥ̀ⲭⲓⲙ ب الذى يَحترم شيبته
٢ـ أشْيَب . شايب *grey haired* (صفة *adj*)
-ⲡⲉⲛϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲥ̀ⲭⲓⲙ ب نهايتنا الشيباء
• ⲉⲣⲥ̀ⲭⲓⲙ ، ب ⲣ̄ⲥ̄ⲕⲓⲙ ص *become grey haired* شابَ
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ϣⲏⲙ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲁϥⲣ̄ⲥ̄ⲕⲓⲙ ص وجهه شباب لكن قلبه شابَ
• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲥ̀ⲭⲓⲙ,ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲭⲓⲙ ، ب ⲣ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲥ̄ⲕⲓⲙ ، ⲣ̄ⲙ̄ⲥ̄ⲕⲓⲙ ص أشْيَب [لا ١٩ : ٣٢] *grey-haired man*
-ϩⲗ̄ⲗⲟ ⲛ̄ⲣ̄ⲙ̄ⲥ̄ⲕⲓⲙ ص شيخ أشيب
• ⲥ̄ⲕ̄ⲙ̄ⲕⲓⲙ ص (ⲡ) أرقط (مُنقَّط أبيض على أسود)

ⲥ̀ⲭⲓⲛ ب (ⲟⲩ) لطافة . رقَّة الطبع . سماحة الوجه [ليب]

ⲥⲱ I. ,ⲥⲉ-,ⲥⲟ// ص.ب شَرِبَ . ارتَوَى *to drink*
[أى ٦ : ٤ - أى ٨ : ١٢ - إش ٣٦ : ١٢ - إش ٥١ : ١٧ - إر ٢٨ : ٧ - مرا ٥: ٤-يؤ ٣ : ٣-صف ١ : ١٣-زكر ٩ : ١٥-يو ٤ : ٧-عب ٦ : ٧]
-ⲛⲉ ϣⲁⲥⲥⲱ ⲡⲉ ب كانت تَرْوَى [تك ١٣ : ١٠]
-ⲉⲧⲁϥⲕⲏⲛ ⲉϥⲥⲱ ب لما فرغ من الشراب
-ⲁϥⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲱϯ ⲧⲏⲣϥ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ب شربَ اللبن كله دفعةً واحدة
-ⲓⲉ ϯⲛⲁⲥⲉ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲏⲧ ب أو سأشرب دم تيوس
-ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲉ ⲡⲓⲁⲫⲟⲧ ⲉ̀ϯⲛⲁⲥⲟϥ ب أتستطيعان أن تشربا الكأس التى سأشربها ؟ [مت ٢٠ : ٢٢]
-ⲥⲉ ⲉⲣⲱϯ ⲛⲁⲕ ب اشربْ لبناً
- مع الحرفين :
• 1. ϧⲉⲛ ، ب 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب شرِبَ من [تك ٩ : ٢١ - يو ٤ : ٢١]
-ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲣⲡ ب بدأ يشرب من الخمر
-ⲙⲱⲟⲩ ϥ̀ⲉⲣϣⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲥⲟϥ ب ماء صالح للشرب
• ⲉⲧⲥⲱ,ⲉϥⲥⲱ ص.ب شرِّيب . مَصَّاص
• ⲥⲱ ص.ب (ⲡ) ١ـ شُرْبٌ . شراب . جُرْعَة *drinking, potation* [أى ٨ : ١١ -وإر ٢٨ : ٣٩ - يو ٦ : ٥٥]
-ϩⲁⲛⲥⲱ ب مشروبات
-ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥⲱ ⲁⲩⲑⲟⲧϥ ⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ب وشرابى مُزِجَ لى بالدموع [مز ١٠١ : ١٠]
-ⲉϥⲟⲩⲱⲧϩ ⲛⲱⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱ ب يصب لهم حتى أكملوا الشراب
٢ـ حفل شراب . وليمة [تك ١٩ : ٣] *bout*
-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲟⲩⲥⲱ ⲛⲱⲟⲩ ب وعمل لهم وليمة
-ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱ ب عمل يوما للشراب
• ⲙⲁⲛ̀ⲥⲱ ص.ب (ⲡ) مكان الشُرب . كافتيريا . حانة *drinking place* [أم ٢٣ : ٣٠]
-ⲟⲩⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲥⲱ ب (أماكن) غذاء أو شُرب
-ⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ⲥⲱ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓϧⲓⲣ ب صنعوا لأنفسهم حانات (أو أماكن للشُرب) ماجنة (أو عابثة) فى الشوارع
• ⲙⲁⲛⲥⲉⲏⲣⲡ ص.ب (ⲡ) حانة . (خمَّارة)
• ⲣⲉϥⲥⲱ,ⲣⲉϥⲥⲉ-,ⲥⲁⲩ- ص.ب *drinker* شرِّيب
• ⲣⲉϥⲥⲉⲏⲣⲡ,ⲥⲁⲩⲏⲣⲡ ص.ب شرِّيب خمر . سِكِّير *wine-drinker*
• ⲣⲉϥⲥⲱ ϩⲟⲩⲟ ⲛⲏⲣⲡ ، ب ⲣⲉϥⲥⲉ ϩⲁϩ ⲛⲏⲣⲡ ص مُدْمِن للخمر [١تيمو ٣ : ٣]
• ⲙⲉⲧⲥⲁⲩⲏⲣⲡ ، ب ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲩⲏⲣⲡ ص (ⲧ) شرب الخمر *wine-drinking*
• ⲁⲧⲥⲱ ب ظمآن . (بدون شُرب) *without drinking*
-ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱ ب تركوه ظمآنا
-ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉ ⲙⲱⲟⲩ ب يوم عطش
• ϫⲓⲛⲥⲱ ، ب ϭⲓⲛⲥⲱ ص شُرْب *drink*
-ⲁϭⲛⲉ ⲧⲣⲟⲫⲏ ⲟⲩⲇⲉ ϫⲓⲛⲥⲱ ب بدون أكل ولا شُرب
• ⲥⲱⲙⲥⲱ ص (ⲡ) زمزمية (إناء لوضع الماء) [ليب]

ⲥⲱ II. ص (ⲡ) غابٌ . بوصٌ . حَلْفاء . حَصير الغاب
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉⲛϩⲱⲙ ⲉϫ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ص لا تَدُسْ على الحصيرة الموضوعة تَحت الأخوة
-ⲉⲩϣⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲥⲱⲣ ⲛ̄ⲛⲥⲱ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲟⲩϩ ص إذا شرعوا أن يوزعوا البوص على الجماعة
-
ⲁⲁϥ ⲛ̄ⲥⲱ ص وضعوا قليلاً من البوص فى الماء لأنهم سيعملونها حُصُرًا
-ⲉⲩⲙⲟⲩϩ ⲙ̄ⲡⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲱⲙⲥⲱ ص يَملأون آنية نقع الغاب

ⲥⲱⲃⲓ I. ، ب ⲥⲱⲃⲉ ص (*vb intr*) أولاً : فعل لازم :
١ـ ضَحِكَ [تك ٨ : ١٢ - لو ٦ : ٢٥] *to laugh*

-ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ Ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲥⲱⲃⲓ ⲉⲛⲉϩ ب أبي شنودة لم يضحك أبدا
-ⲥⲉⲥⲱⲃⲉ ⲥⲉⲣⲁϣⲉ ⲥⲉⲣⲟⲟⲩⲧ ص يضحكون ويفرحون ويَمرحون
-ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲥⲉⲥⲱⲃⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲁ ⲡⲁϩⲟ ب أبنائي يضحكون عالياً في وجهي
٢ - لَعِبَ [خر ٣٢ : ٦ - مز ١٠٣ : ٢٥ - ١كو ١٠ : ٧] *play*
-ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ϩⲓ ⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ب رقصوا (لعبوا) أمام العجل
٣ - هَزَلَ (هَزَّرَ) [أم ٢٦ : ١٩]
٤ - استهزأ [أع ١٧ : ٣٢] *deride, mock*
ثانياً : فعل متعدى (vb tr): سَخِرَ . هَزَأَ . ضَحِكَ . داعَبَ
[تك ٣٩ : ١٤ - أى ٥ : ٢٢ - أى ٤١ : ٥ - أى ٤١ : ٣٣ - مز ٣٦ : ١٢ - مز ٢ : ٣ - إر ٩ : ٥ - مر ١٠ : ٣٤ - مر ١٥ : ٢٠ - لو ٨ : ٥٣]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب لا تسخرْ منا
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲁⲥⲱⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲃⲏⲣ ص كل واحد سيهزأ بصاحبه
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ب لا تهزأ بصاحبكَ
• ϣⲟⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب جدير بالسُخرية . جدير بالاستهزاء . (مُهزَأ)
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص, 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀- ص ضَحِكَ على
-ⲁϥⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲕⲣⲟϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص دَلَّسَ عليه
• 3. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب ضَحِكَ في وجه
-ⲁⲥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲥⲥⲱⲃⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ ب أمسكته وضحكت في وجهه
• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص ضَحِكَ على . (تَمَسْخَرَ على)
-ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲱⲃⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ب ليهزأوا بخدمتهم (بعبادتهم)
-ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ص يفرحون بهلاكهم
-ⲉⲩⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲩⲥⲱⲃⲓ ⲉ̀ϧ ϫⲱⲟⲩ ب ينظرون إلى الجنود ويهزأون بهم
• 5. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ضَحِكَ على
[مز ٥١ : ٥ - أم ١ : ٢٦ - مرا ١ : ٨]
• 6. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص لاعَبَ . داعَبَ . ضاحَكَ . (هَزَّرَ مع) *sport with* [تك ٢٦ : ٨ - أى ٢٩ : ٢٤]
-ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب يهزأون فيما بينهم
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲃⲉ ⲉⲛⲉϩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ ص يَمزح أبداً مع فتاة
• 7. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب هزأ بـ . ازدرى بـ . تهكَّمَ على . سَخِرَ من *laugh at*
-ϥⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲫⲏⲧⲏⲥ ص يتهكمون على عظمة كلام النبي
-ⲉⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲟⲩⲁⲁⲕ ص أنتَ تهزأ بنفسكَ
-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟⲩⲱⲛϧ ب هؤلاء الذين ازدروا بحياتهم
• 8. ⲛ̀- ب, 9. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - لَعِبَ بـ . (شَخشَخَ بـ)
-ⲉⲩⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ب يترقصن (يشخشخن) بأرجلهن [إش ٣ : ١٦]
-ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲧⲉ ⲉⲧϥ̄ⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص الطيور التي يلعب بها
٢ - تَمَسْخَرَ على
• ⲥⲱⲃⲓ ب, ⲥⲱⲃⲉ ص (ⲡ) ١ - ضَحِكٌ . تهريج *laughter, derision* [تك ٢١ : ٦ - ميخا ١ : ١٠ ، ١١]

-ⲟⲩⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ ⲉ̄ϫⲟⲟⲥ ... ص إنه لأمر مُضحك أن يُقال ...
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲃⲉ ⲉⲧⲉ ⲛⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص هَلُمَّ نرى التهريج الذى يقوم به المسيحيون
٢ - لَعِبٌ
٣ - سُخرية . هُزْء [مز ٤٣ : ١٢ - عب ١١ : ٣٦]
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲥⲱⲃⲓ ب صار سُخرية [أى ١٢ : ٤]
• ⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ϣⲉⲣϣⲓ ب مِزاح
• ⲟⲩⲉϩ ⲥⲱⲃⲓ ب, ⲟⲩⲉϩ ⲥⲱⲃⲉ ص عَرَضَ ألعاباً مُضحِكة . هَرَّجَ
-ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲁⲧϣⲁⲩ ⲉⲧⲟⲩⲉϩ ⲥⲱⲃⲉ ϩⲓⲑⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص الرجال التافهون (عديمو الفائدة) يهرِّجون أمامكَ
• ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲃⲓ ب, ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲱⲃⲉ ص عمل ألعاباً مُضحِكة . سَخِرَ من . هَزَأَ بـ
-ⲛⲓⲥⲱⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲉⲣϣⲓ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ب اللعب والمزاح الذى عملوه معه
-ⲁϥϯϩⲱⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲱⲃⲉ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ص أمرني أن أمزح (أعمل أعمالاً مُضحكة) أمامكَ
٤ - مُضحِك (صفة *adj*)
• ϩⲱⲃ ⲛⲥⲱⲃⲓ ب أمر مُضحِك . شيء مُضحِك *laughable thing*
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ ب صار أضحوكة
• ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲥⲱⲃⲓ ب ١ - الأعمال المُضحكة (الكوميديا)
٢ - الألعاب
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ ⲉⲧⲁ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱ ب الألعاب التي يقوم بها الأولاد في الرمل
• ⲥⲁϫⲓ ⲛⲥⲱⲃⲓ ب, ϣⲁϫⲉ ⲛⲥⲱⲃⲉ, ϣϫⲥⲱⲃⲉ ص كلام مُضحك . أضحوكة (نكتة) *ridiculous, jesting talk*
• ⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ ب, ⲣⲉϥⲥⲱⲃⲉ ص ١ - مُضحِك . مُهَرِّج . هُزْأة (يهزأ به الناس . بتاع مَسْخَرة) *jester, mocker* [أى ٣١ : ٥ - إش ٣ : ٤]
٢ - بهلوان . (بلياتشو)
-ⲛⲓⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ ⲥⲉϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ب البهلوانات يصعدون على الجبال
• ϫⲓⲛⲥⲱⲃⲓ ب, ϭⲓⲛⲥⲱⲃⲉ ص (ⲡ,ⲧ) ضِحْكٌ *laughter*
-ⲟⲩϫⲓⲛⲥⲱⲃⲓ ⲉⲥⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ضحك خليع
• ⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ ب (ⲡ) ١ - مكان للضحك أو التهريج . سيرك *jesting place*
٢ - مَرْتَع *play ground*
-ⲧ̀ⲙⲉⲧϫⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϧⲙⲟⲙ ب ضَعف الانسان مَرْتَع للحميات *play-ground for fevers*

ⲥⲱⲃⲓ II., **ⲥⲱⲡⲓ** ب, **ⲥⲱⲃⲉ, ⲥⲱⲡⲉ** ص (ⲧ) **حاشية أو طرف الثوب** *edge, fringe of garment etc.* [خر ٢٨ : ٢٨ - خر ٣٦ : ٣١]

ⲥⲱⲃϩ ص (ⲡ) (= ⲥⲉϩⲧ ب) **بَرَصٌ**
-ϣⲁⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲕⲱⲕ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲃϩ ص الماء يجعل جسمها ينسلخ برَصاً
-ⲉϥⲥⲏϭ ⲉϥⲕⲛⲕ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲃϩ ص مشلول وأبرص

١ ـ صار أبرصاً ص ⲥⲱⲃϩ, ⲥⲟⲃϩ// •
صار أبرصاً مثل الثلج ص ⲁϥⲥⲱⲃϩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ-
البُرص ص ⲙⲉⲧⲥⲟⲃϩ •
٢ ـ سبّبَ بَرَصاً

ⲥⲱⲓ I. ب become hairless نَحَلَ . سَقَطَ الشعر
إذا نَحلت ب ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲧ̀ⲁⲫⲉ ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲕⲉⲣϩⲉ ⲡⲉ-
الرأس فهو أقرع [لا ١٣ : ١٤]
أجرودى . مَنحول الشعر [ليب] ⲥⲱⲓ ب (ⲟⲩ) •
نُحول الشعر [ليب] ⲙⲉⲧⲥⲱⲓ ب (ⲧ) •

ⲥⲱⲓ II. ب (ⲡ) عُماص العين [ليب]

ⲥⲱⲓⲧ ب, **ⲥⲟⲉⲓⲧ** ص (ⲡ)
١ ـ صيت . شُهرة . سُمعة . اشاعة
fame, report, rumour
الصيت الحسن ب ⲡⲓⲥⲱⲓⲧ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ •
صيت ردىء . فضيحة ب ⲟⲩⲥⲱⲓⲧ ⲉϥϩⲱⲟⲩ •
اشاعة كاذبة ب ⲟⲩⲥⲱⲓⲧ ⲉϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲁⲛ •
لمَّا بلغ ص ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉⲥⲥⲟⲉⲓⲧ ⲡⲱϩ ϣⲁ ϩⲣⲱⲙⲏ-
صيتها إلى روما
٢ ـ مَشهور famous (صفة adj)
استشهادكَ سيكون مشهوراً فى العالَم كله ⲧⲉⲕⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲓⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥ-
ⲙⲟⲥ ب
اسم مشهور ص ⲣⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲱⲓⲧ ب, ⲣⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ •
شهرة fame ⲙⲉⲧⲥⲱⲓⲧ ب (ⲧ) •
اشتَهَرَ . ذاعَ صيته ص ⲉⲣⲥⲱⲓⲧ ب, ⲣ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ •
become famous
سأجعل اسمكَ ذائع الصيت فى العالَم كله ⲧ̀ⲛⲁⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲣⲥⲱⲓⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ-
ⲧⲏⲣϥ ب
ص ١ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁϥⲁⲁϥ ⲛ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ-
جعله مشهوراً فى العالَم
المدينة التى ص ⲧ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲁ ⲛ̄ⲥⲁϩ ⲁⲁⲥ ⲛ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ-
جعلها الأساتذة مشهورة
شهير . مشهور ص ⲟⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲓⲧ ب, ⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ •
be famous
ص ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ-
مشهور بأعمال البر
أشْهَرَ . أعْلَنَ make famed ص ⲧ̀ⲥⲱⲓⲧ ب, ⲧ̀ⲥⲟⲉⲓⲧ •
المدينة الشهيرة ب ⲧ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲧ̀ⲥⲱⲓⲧ-
ⲧ̀ ⲡⲥⲱⲓⲧ , ⲧ̀ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲓⲧ ب, ⲧ̀ ⲡⲥⲟⲉⲓⲧ , •
أذاعَ . أشاعَ . عمل دعاية proclaim ص ⲧ̀ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲉⲓⲧ
ـ مع الحروف الآتية :
أذاعَ عن ص.ب 1. ⲉ- •
مكان شهير (يذيعون عنه) ب ⲟⲩⲙⲁ ⲉⲧⲧ̀ⲥⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
أذاعَ عن ب 2. ⲉⲑⲃⲉ •
يذيعون عنهم شراً ب ⲥⲉⲧ̀ⲥⲱⲓⲧ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ-
(يشهِّرون بهم)
مشهور بِـ ص.ب 3. ⲛ- •
مشهورون بالغِنَى ب ⲉⲩⲧ̀ⲥⲱⲓⲧ ⲛ̄ⲧ̀ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀-
يشتهرون بالبِرّ ص ⲥⲉⲧ̀ⲥⲟⲉⲓⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ-
اشتهر بالنبوّة ص ⲁϥⲧ̀ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲉⲓⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ-
عمل دعاية لِـ ب 4. ϧⲁ •

الملك عمل ب ⲡ̄ⲟⲩⲣⲟ ⲁϥⲧ̀ⲥⲱⲓⲧ ϧⲁ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ-
دعاية لأبنائه
شهير بِـ ص 5. ϩⲙ̄ •
فرس شهير ص ⲉϥⲧ̀ⲥⲟⲉⲓⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ-ϩⲧⲟ
بمشيته
شهير بجَمال ص ⲉϥⲧ̀ⲥⲟⲉⲓⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲁ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲙⲓⲛⲉ-
منظره
أشيع أنَّ ... . اشتَهَرَ بأن ... ص.ب 6. ϫⲉ •
it was rumoured that ....
ب ... ⲧⲉⲧⲉⲛⲧ̀ⲥⲱⲓⲧ ⲧⲟⲛⲱ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ-
اشتهر جداً بأنكم ...
أُشيع أنه ربما ب ⲁⲩⲧ̀ⲥⲱⲓⲧ ϫⲉ ⲁⲣⲏⲟⲩ-
أُشيع أن ص ⲁⲩⲧ̀ ⲛ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ ϫⲉ ⲡ̄ⲁⲣⲭⲏⲩⲟⲥ ⲛⲏⲩ-
الرئيس قادم
ⲉⲁⲛⲓⲇⲟⲥ ⲉⲧⲧ̀ ⲙ̀ⲟⲩⲥⲱⲓⲧ ϫⲉ ϣⲁⲩϫⲉⲙⲟⲩ-
سِلَع شهيرة بأنها توجَد ب ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉⲩϫⲏϥ
عند البرابرة بنُدرَة
مشهور . ذائع الصيت ب ⲣⲉⲙⲛ̀ⲥⲱⲓⲧ •
famous person

ⲥⲱⲓϥ ب (ⲟⲩ) معتوه . أبْلَه . عبيط
ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ-
تشبَّهَ بالنبى داود الذى ب ⲛ̀ⲥⲱⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲁ̀ⲭⲟⲩⲥ
تظاهر بالجنون أمام أخيش [١صم ٢١ : ١٣]

ⲥⲱⲕ, ⲥⲉⲕ-, ⲥⲟⲕ// ص.ب (vb tr) أولاً : فعل متعدى :
١ ـ جَذَبَ . جَرَّ . اجتَذَبَ . سَحَبَ draw
[تث ٢١ : ٣ – إش ٥ : ١٨ – حز ٣٨ : ٤ – دا ١٢ : ١٠ –
لو ٥ : ١١ – يو ٦ : ٤٤ – يو ٢١ : ٨ – أع ٢٠ : ٣٠ – يع ١ : ١٤]
جذبوا ب ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲛⲉϫⲓ-
(شَدُّوا) الصبى من بطنها
جذبوها (جرُّوها) إلى الشاطىء ب ⲁⲩⲥⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ-
[مت ١٣ : ٤٨]
ⲱⲁⲣⲉ ⲧ̀ⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲥⲉⲕ ⲡⲉⲧⲛⲁⲟ-
العادة تجرّ مَنْ يتبعها إلى خطايا عُظمَى ص ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ
٢ ـ دفَعَ (زَقّ) . ساقَ . قادَ drive, push, impel
ندير (نقود) جسمها ب ⲧⲉⲛⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ-
كله [يع ٣ : ٣]
ⲛⲓⲉϫⲏⲟⲩ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ-
السفن تدفعها (تُدفَع بواسطة) الرياح [يع ٣ : ٤] ب ⲑⲏⲟⲩ
الشراع دفع السفينة ص ⲁ ⲡ̄ⲗⲁⲩⲟ ⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲡϫⲟⲓ-
امتدّ بنا (دفعنا) الكلام ص ⲁ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲛ-
الريح دفعتنا إلى الجنوب ص ⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲥⲟⲕⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲏⲥ-
drove us
٣ ـ مَشَّطَ (الشعر) . (سَرَّحَ) comb
١ يُمشِّط شعر رأسه ب ⲉϥⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ-
٢ ـ يشد شعر رأسه
٤ ـ أغلَقَ (الباب بمعنى : جذبه وراءه)
أغلق الباب وراءه ب ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡⲓⲣⲟ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ-
[تك ١٩ : ٦]
٥ ـ غَلَبَ . تسلَّطَ على
غلبه النوم [أع ٢٠ : ٩] ب ⲁ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲥⲟⲕϥ-
ⲁ ⲧ̄ⲁⲙⲉⲗⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ-
الكَسَل والاهتمام الباطل تسلّطا عليه ص ⲙⲟϥ
٦ ـ رَدَّدَ (المنشار) بمعنى : سَحَبَه ودفَعَه

-ⲥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲃⲁϣⲟⲩⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب
هل يتكبّر المنشار على مُرَدِّده [إش ١٠ : ١٥]

٧ - أسهَبَ . أطالَ (الكلام) *prolong discourse*

-ⲛⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲗⲗⲁ ب ,
ⲛⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ص
كنتُ أريد أن أطيل الكلام ولكن

٨ - جَلَبَ

-ⲉⲕⲉ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ب ستجلب على نفسكَ الشرور [أم ٩ : ١٢]
-ⲁⲕⲥⲱⲕ ⲉϫⲱⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲓϩⲓⲥⲉ ص جلبتَ على نفسكَ هذه المتاعب

٩ - فاضَ

-ⲟⲩⲉⲓⲉⲣⲟ ⲉϥⲥⲱⲕ ⲛ̄ⲉⲣⲱⲧⲉ ϩⲓ ⲉⲃⲓⲱ ص نهر يفيض لبنا وعسلا

١٠ - أخذ نَفَس

-ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲥⲱⲕ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲓϥⲓ ب لَم يقدر أن يأخذ نَفَسه (مش قادر ياخد نَفَسه)

١١ - تَحمَّلَ . تَكبَّدَ (التعب)

-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϧⲓⲥⲓ ب حتى لا تتكبّدوا تعباً

١٢ - استمالَ . أقنَعَ . غصَبَ على . ضَغَطَ على (لعمل شيء ما) *induce*

-ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ب يغصبون (يضغطون) عليه أن يأكل
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲓⲟϯ ب يريد أن يقنع (يستميل عقل) أبويها
-*(ⲡ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲁⲗⲟⲩ)* ⲙ̀ⲡⲉϥⲉϣⲥⲟⲕⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥ ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲥⲓⲕⲟⲛ ص *(الثلاث فتية)* يقدر أن يستميلهم بنغماته الموسيقية
-ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ب يستميلونه بالحواس

١٣ - استمرَّ . طَوَى (في الصيام أو القراءة) *continue, protract the fast, fast*

-ⲁⲛⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁϭⲛⲉ ⲟⲩⲱⲙ ب طوينا النهار بدون أكل
• ⲥⲟⲕⲥ ص.ب استمِرَّ (في اللحن) [فعل أمر]
• *opp* : ϫⲁⲕ ب *عكسها* : توقفْ (في اللحن)

ثانياً : فعل لازم *(vb intr)*

١ - انسَحَبَ . انجَرَفَ . انزَلَقَ . اندفَعَ . ساحَ *flow as water or hair*

-ⲁⲛⲥⲱⲕ ص.ب انسَحبنا [أع ٢٧ : ١٥]
-ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲥⲱⲕ ب نهر من النيران جارٍ [دا ٧ : ١٠]
-ⲟⲩⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉϥⲥⲱⲕ ب سيل جارف
-ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲥⲱⲕ ص ماء جارٍ

٢ - تدفقَ . سالَ . انسابَ (كالشعر) . انهَمَر . انقادَ . انحدَرَ . اندفَعَ *move on swiftly, glide*

-ⲁ ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ⲥⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲃⲁⲗ ب سالت الدموع من عيناى
-ⲉⲩⲥⲱⲕ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ ⲥⲱⲕ ص يندفعون في مشيتهم كالماء المتدفق

٣ - هَبَّ (للريح أو الدخان أو الغاز) *blow as wind or smoke*

-ⲟⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲓⲱϯ ⲉϥⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ب نسمة ندية تهب وقت السَحَر
-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲣⲱⲟⲩ ص دخان مُلتهب يخرج من أفواههم

٤ - عَمَّ . انتَشَرَ

-ⲁ ϩⲁⲛϭⲏⲡⲓ ⲥⲱⲕ ب انتشرت السُحُب
-ⲁ ϯⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ⲥⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ب الموسيقى انسابت في البيت

٥ - استجمَعَ

-ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁϧⲱⲣⲓ ⲁϥⲥⲱⲕ ⲁϥⲫⲟⲣϫϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ب أمسك بالثعبان واستجمع (قوته) وشقّه من وسطه

٦ - رَجَحَ على (في الميزان)

-ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲡⲁⲣⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ب الخطايا رجحَت على الصالحات

٧ - أُسدِلَ . انسَدَلَ (للستائر)

-ⲛ̄ⲗⲓⲕⲧ ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ص الستائر أُسدِلَت لوحدها

٨ - زادَ (في الثمَن)

-*(ⲡ̄ⲥⲟⲩⲟ)* : ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ϣⲁⲁⲣ ⲥⲱⲕ ⲧⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص *(القمح)* : إذا الثَمَن زاد بعه

٩ - مالَ (شكله أو لونه) إلى ... *tends to (likeness or colour)*

• ⲉϥⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲓ ⲛ- ب يميل الشكل إلى ...

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب ١ - تدفَّقَ نَحو . اندفَعَ إلى . انحَدَرَ نَحو *(vb intr فعل لازم)* *be drawn, flow*

-ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ ص انحدروا نحو الجنوب ماشيين
-ϯϧ̀ⲣⲉ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ب الطعام المُندفع إلى المَخرَج
-ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ب الصوت الآخذ في الارتفاع
-ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣ̀ⲧⲉⲙ ⲟⲩⲧⲟⲓ ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲟⲓ ب لئلا يرجع جزء (كمية) على جزء (كمية)
-ⲉϥⲥⲏⲕ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲩ ص موشِك على الموت

٢ - جَذَبَ إلى . جَرَّ إلى *draw to* *(vb tr فعل متعدى)* [يو ١٢ : ٣٢]

-ⲁϥⲥⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ص.ب جذبها إليه [٢صم ١٣ : ١١]

٣ - دَفَعَ إلى *(vb tr فعل متعدى)*

-ⲉⲛⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϯ ب ندفع بعضنا البعض إلى الصراع [غلا ٥ : ٢٦]

٤ - سَحَبَ *withdraw* *(vb tr فعل متعدى)*

-ⲱ ⲡ̄ⲣⲏ ⲉⲧⲃⲉ ⲁⲕⲥⲱⲕ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲁⲕⲧⲓⲛ ص *(عند صَلب المسيح)* : أيتها الشمس لماذا حَجَبتِ (سَحَبت) أشعتكِ
-ⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أبي سَحَبَ يده
-ⲥⲱⲕ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص استَجمِعْ إليكَ نورَكَ

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄ ص

١ - تدفَّقَ على . سالَ على . اقتَرَبَ من *(vb intr فعل لازم)* *flow, drag upon, approach*

-ⲁ ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ ⲥⲱⲕ ⲉ̀ϫⲱϥ ب اقترب منه الشيخ
-ⲁⲓⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⲁⲓⲥⲱⲕ ⲉ̀ϫⲱϥ ب أمسكتُ برقبته واقتربتُ منه
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲕⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ⲥⲱⲕ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲕⲟⲩⲟϭⲉ ص ودموعكَ تسيل على خدَّيْكَ
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ- ألقوا الشهيد في عَجَلة ب التعذيب ودفعوها عليه

٢ - جَلَبَ على . جَرَّ نحو . أفاضَ على . نَسَبَ إلى
(vb tr فعل متعدى) bring upon, to

-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲕ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ب لكى نَجلب على أنفسنا المراحم

-ⲁⲓⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ⲉϫⲱⲓ ص هِلْتُ على نفسى التراب

-ϣⲁⲩⲥⲉⲕ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲉϫⲱⲟⲩ ص ينسبون خطايانا إليهم

-ⲙ̄ⲛϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉ̄ⲥⲟⲕϥ ⲉϫⲱⲓ ص لا أستطيع أن أسْحَبه نحوى

-ⲉ̀ⲁⲕⲥⲱⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ب أفَضْتَ عليهم روحكَ

-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲣⲅⲏ ص تَجلبون على أنفسكم غضباً

• 3. ⲉ̀ⲣⲁⲧ⸗ ب اقتفَى أثَر *follow, after*

-ⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲟⲣⲉⲙ ϣⲁⲩⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϣⲁⲧⲟⲩϫⲉⲙϥ ب الخروف الضال يقتفون أثره حتى يَجدوه

• 4. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص ١ - انطَلَقَ مع . تقدَّمَ بصُحبة
(vb intr فعل لازم) go forward with

-ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ب انطلقوا معه فى النهر

-ⲁⲩⲕⲁϥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ص وضعوه على جَمَل وانطلقوا معه فى الجَبَل

٢ - جَذَبَ (أمالَ) مع *bring together (vb tr فعل متعدى)* [مز ٢٧ : ٢]

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉ̄ⲛⲧⲁϥϯϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̄ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ص مَنْ الذى أشار عليه وأمال قلبه معه

• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب ١ - تَبِعَ . اقتفى أثر . اقتدَى . انجَذَبَ نحو
draw, flow after [رؤ ٦ : ٨]

-ϩⲁⲛⲙⲏⲛϣ ⲉⲧⲉ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲥⲱϥ ب سيتبع كثيرون نجاساتهم [٢بط ٢ : ٢]

-ⲉϥⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ϯϫⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣⲏⲥ ب يتبع الحائط الجنوبى

٢ - جَذَبَ

-ⲁ ⲡⲓⲟⲩⲟϩⲓ ⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲥⲁⲅⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب الصياد جذب الشبكة

٣ - جَذَبَ من

-ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ب جرّوهم من شعر رؤوسهم

-ⲁⲓⲥⲟⲕⲥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲁϩⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙ̄ⲧⲁⲧ ص جذبتُها إلى الخلف بلجام (الفَرَس)

• 6. ϧⲁ ب, ϩⲁ ص ١ - تقدَّمَ أمام . تدفَّقَ تحت
flow, draw before, flow beneath

-ϣⲁⲧⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲥⲱⲕ ϧⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ب حتى سالَ دمه تحته مثل الماء

-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲉⲓⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲥⲱⲕ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص ونهر من النيران يتدفق تحتهم

-ⲛ̄ϭⲏⲡⲉ ⲉⲧⲥⲱⲕ ϩⲁ ⲧ̄ⲡⲉ ص السُحُب المتدفقة تحت السماء

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲥⲱⲕ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲕⲓⲁⲛⲟⲥ ب ودفعتهما سَحابة إلى نواحى المحيط

٢ - استسلَمَ لِـ *submit to*

. ⲥⲱⲕ ϩⲁ ⲡϩⲓⲛⲏⲃ ص استسلم للنوم

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲥⲥⲱⲕ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲓⲛⲏⲃ ص, ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲕ ϧⲁ ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ ب لمَّا استسلمت للنوم . غلبها النوم

• 7. ϩⲁⲣⲁⲧ⸗ ص ١ - سارَ بجانب *go along beside*

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥϩ̀ⲧⲟ ⲥⲱⲕ ϩⲁⲣⲁⲧⲥ ص وفرسها تسير بجانبها

٢ - لازَمَ *be drawn beside*

-ⲙ̄ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲉⲧⲥⲏⲕ ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲧⲟⲡⲟⲥ ص الآيات الملازمة لمواضعه

• 8. ϧⲁⲧϩⲏ ب تقدَّمَ أمام *go before*

-ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲱⲕ ϧⲁⲧⲟⲩϩⲏ ب هذا الرجل العظيم الذى يتقدّمهم

• 9. ⲉ̀ⲧϩⲏ ب, ⲉ̄ⲑⲏ ص ١ - تقدَّمَ *go forward*

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲗⲟ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϣⲱⲛⲉ ⲁϥⲥⲱⲕ ⲉ̄ⲑⲏ ⲕⲟⲩⲓ ⲕⲟⲩⲓ ص, ⲉⲧⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲁϥⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ب لمَّا تعافى من مرضه تماثَل للشفاء قليلاً قليلاً

٢ - أكمَلَ (فى الترتيل) *go on*

-ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲉ̀ϯⲯⲁⲗⲓⲁ ب أكمِلْ الابصالية

• 10. ϩⲓ̀ⲧϩⲏ ب, ϩⲓⲑⲏ,ϩⲓϩⲏ,ϩⲏⲧ⸗ ص
تقدَّمَ أمام . أرشَدَ . دَلَّ *go before, lead on*

-ⲁ ⲟⲩⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲥⲱⲕ ϩⲓ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب عَمود تقدَّم أمامه

-ⲡⲉⲓⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲉⲧⲥⲱⲕ ϩⲓⲑⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲙ̄ⲙⲉ ص نهر من النيران يتدفَّق أمام الديَّان العادل

-...ⲉϥⲥⲱⲕ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲙ ص ...يرشد كل نفس

-ⲡ̄ⲥⲱϣ ϥ̄ⲛⲁⲥⲱⲕ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ ص يتقدَّمهم العار إلى جهنم

-ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲉⲧⲥⲱⲕ ϩⲓϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص تتقدَّمنا النيران

• 11. ϧⲁϫⲉⲛ ب, ϩⲁϫⲛ̄ ص تقدَّمَ . سَبَقَ . سار أمام . قادَ . أدَّى إلى *go before, lead to*

-ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲡⲉ ب أما هو فكان يتقدمهم

-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲃⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭⲣⲟ ⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب وراية النصر تَخفق أمامهم (تتقدَّمهم)

ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲉ̀ϯ- ⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ب الصوم يرشد (يقود) القديسين إلى التقوى

-ⲁ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲧⲟⲩⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب مشى أبوهم إلى الوراء أما أمهم فكانت تتقدمهم

-ⲡ̀ⲭⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲉⲧⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱⲥ ⲛ̀ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ب صفوف القديسين تسير أمام نفس القديس

-ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ب خطاياهم واضحة تؤدى بهم إلى الدينونة (القضاء) [١تيمو ٥ : ٢٤]

-*(Πχ̅ς̅)* :ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃ ϩⲁⲣⲙⲁ ب *(المسيح)* : الشاروبيم يتقدمون مركبته

• 12. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *(vb intr)* أولاً : فعل لازم : –

١ - انساقَ . خَرَجَ . أقلَعَ *be drawn, come forth* [لو ٨ : ٢٢]

-ϩⲁⲛⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲟϣ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ب بهائم كثيرة جداً خرجت معهم [خر ١٢ : ٣٨]

-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛϥⲛ̄ⲧ ⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ص ديدان تَخرج من فمه

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲭⲁⲙⲱⲥ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϭⲃϣⲁ ص لسان من اللهب يَخرج من مِنخريه

٢ - سالَ . تدفَّقَ *flow*

-ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ- ⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ب حتى أن الدم سال في الشوارع

٣ - مَدَّ في . واصَلَ *continue*

-ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب واصلوا السهر

٤ - ماتَ . فارَقَ الحياة *pass out, die*
[طو ١٤ : ٣٠]

-ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ب متى فارقتُ هذه الحياة

-ⲣ̅ϣⲁⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲅ̄ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁϩⲧⲏϥ ⲛ̄ⲅ̄ϯⲣⲙⲉⲓⲏ ص إذا مات أخ اذهبْ واجلسْ عنده وابكِ عليه

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*

جَرَّ خارجاً . أدَّى إلى . ساقَ إلى الأمام *draw forth*

-ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲟ̀ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لَمَّا جَرُّوا الصدِّيق خارجاً

-ϣⲁⲣⲉ ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲥⲱⲕ ⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄- ⲧ̄ϭⲟⲙ ص القوة تؤدى إلى مَزيد من القوة

ثالثاً : فعل منعكس : *(vb refl)*

تقدَّمَ

-ⲥⲟⲕⲕ ⲉ̀ⲧ̀ϩⲏ ب تقدَّمْ (فعل أمر)

-ⲁϥⲥⲟⲕϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ ص ابتَعَدَ قليلاً

• **ⲥⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ** ص (ⲉϥ) مَمدود . مُمتَدّ

• **ⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ** ص (ⲡ) *going forth* ١ - جلاء . انسحاب

٢ - موت . مفارقة الحياة . انتقال *death*

-ⲡ̄ⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ص انتقال أمكَ العذراء

٣ - رُبْع (في اللحن أو في التسبحة) ص.ب

-ⲡ̄ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̅ ,ⲡ̄ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲃ̅ *(each followed by PS & Gospel)* الرُبع الأول ثم الرُبع الثاني (وكل يليه مزمور وانجيل) ب

-ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲣⲙⲏⲛⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱ- ϩⲙ̄ ⲙⲉ ص الأرباع والتفاسير والمردَّات

• 13. **ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ** ب طَرَدَ من . أجْلَى (فعل متعدى *vb tr*)

-ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲥⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ ب ها أنا أطردهم من أرضهم [إر ١٢ : ١٤]

• 14. **ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ**, ب **ⲉϩⲟⲩⲛ** ص أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*

١ - دَخَلَ [إر ١٧ : ٢٠] *draw in, go in*

٢ - تدفَّقَ نَحو

-ϩⲉⲛⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ϩⲉⲛⲥⲱϣⲉ ص مياه مُتَدفقة نحو الحقول

٣ - أقْبَلَ نَحو

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲟⲓ ؟ ب مَنْ هذا الرجل المُقبِل نَحونا في الحقل؟ [تك ٢٤ : ٦٥]

٤ - أدّى إلى

-ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̄ϩⲉⲛⲧⲁⲧϭⲥⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲟⲩⲕⲱⲱϩ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲁ ص رأيتُ آثار أقدام رجل مودية إلى زاوية الصخرة

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*

١ - ساقَ إلى . قادَ إلى . أدّى إلى *draw, lead in*

-ⲛⲓϩⲟⲣⲙⲏ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ب الدوافع التي تدفعنا (تسوقنا) إلى الخطية [القداس الباسيلي - الخولاجي]

-ϣⲁⲥⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡϫⲉⲟⲩⲁ ص تؤدّى بالانسان إلى التجديف

٢ - سَحَبَ إلى داخل . اقتربَ إلى *approach*

-ⲙ̄ⲡⲉⲩϫⲓϣⲓⲡⲉ ⲉ̄ⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲟⲡ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ص يَخجلوا أن يرفعوا أطراف ثيابهم

-ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉⲩϣⲟⲕϩ ⲉⲩ ϩⲉⲛⲥⲱϣⲉ ص قنوات تَسحب الماء إلى داخل الحقول

-ⲥⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب اقتربوا إليّ

• 15. **ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ** ب فقط ١ - صَعِدَ . انطَلَقَ (فعل لازم *vb intr*) *ascend*

-ⲉϥⲥⲱⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ب وهو صاعد معهم إلى السّماء

-ⲁⲥⲥⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ ب انطلقتْ في الطريق

٢ - أصعَدَ . رَفَعَ . جَذَبَ إلى فوق *bring up* (فعل متعدى *vb tr*)
[إش ٤٦ : ٦ - يو ٢١ : ٦]

-ⲁϥⲥⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲱⲓⲙⲓ ب جذبها بصنارته [حبق ١ : ١٥]

-ⲁϥⲥⲉⲕ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب رفع رجليه

٣ - ابتَعَدَ جانباً *draw aside* (فعل منعكس *vb refl*)

-ⲥⲟⲕⲕ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب ابتعِدْ جانباً *Draw aside !*

• **ⲥⲱⲕ ⲉⲡϣⲱⲓ** ب (ⲡ) رَفْعٌ . صُعود *going forth*
[خر ٣٨ : ١٩]

• 16. **ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ** ص.ب أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*

تَدَفَّقَ . سالَ . انسابَ *flow, glide down*

-ⲁ ⲡⲉϥϥⲱⲧⲉ ⲥⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص سالَ عرقه

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*

١ - أحدَرَ *bring down*

-ϣⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲧⲁⲕⲟ ص يُحدرونه إلى (نفس) هلاكهم

٢ - نَزَفَ (الدم) *bleed*

-ⲁ ⲛⲉϥⲙⲁϧⲧ ⲥⲉⲕ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب أمعاؤه نزفت دماً

• 17. **ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ**, ب **ⲉⲡⲁϩⲟⲩ** ص تراجَعَ . تقهقَرَ . جَذَبَ إلى الوراء *draw back*

-ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲱ ϩⲟⲩ ب الاهتمامات العالَمية التي تقهرهم (تجذبهم إلى الوراء)

-ⲉⲛⲥⲱⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص نؤخر بعضنا بعضاً

-ⲁⲩⲥⲟⲕⲕ ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص جَرُّوكَ وراءهم [نش ١ : ٤]

• **ⲥⲱⲕ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙⲙⲟ≠** جَرَّ وراءه

• 18. **ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ**, ب **ⲉϩⲣⲁⲓ** ص ١ - نزل . انحدر *draw down*

-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃⲓⲱ ⲉϥⲥⲱⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁϣ̀ϣⲃⲱ- ⲃⲓ ب مثل عسل نازل في حنجرتي

-ⲉϥⲛⲁⲥⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲉⲕⲣⲓⲙⲉ ص سينقاد إلى الدينونة

٢ - جَرَّ . جَذَبَ

-ⲁⲕϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉϥϩⲏⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲥⲟⲕϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب إذا رأيتَ راهباً مرتفعاً إلى العُلا (في فكره) احذبْه إلى أسفل

-ⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص جَرُّوه من رجليه

• 19. **ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ**, ب **ⲉϩⲣⲁⲓ** ص ١ - صَعِدَ . تَسلَّقَ *draw up*

-ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ص وهم
صاعدون على مكان مرتفع
٢ - جَذَبَ إلى فوق
-ⲉⲥⲙ̀ⲕⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲕⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب من الصعب جذبها (الشبكة)
٣ - تناثر إلى أعلا
-ⲡ̀ϣⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ص الغبار المتناثر إلى فوق
• ⲥⲱⲕ (ⲡ) ص.ب *drawing, attraction* جَذْبٌ . شَدٌّ
-ⲡⲓⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ب الانسياق وراء
• ϫⲓⲛⲥⲱⲕ, ب ϭⲓⲛⲥⲱⲕ ص (ⲡ) ١ - جَرٌّ . سَحْبٌ .
drawing جَذْبٌ . شَدٌّ
rowing ٢ - جَذْفٌ
-ⲉⲩϯϩⲉⲙⲕⲛⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲥⲱⲕ ب مُعَذَّبين فى الجذف [مر ٦ : ٤٨]
flowing ٣ - تدفق . جريان (الماء)
-ⲡ̀ϭⲓⲛⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲉⲣⲟ ص ,ⲡ̀ϫⲓⲛⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ ب تدفق النهر
٤ - استنشاق (سَحب النَفَس)
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲥⲱⲕ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϥⲓ ب استنشاقنا النَفَس [اللقان]
• ⲣⲉϥⲥⲱⲕ,ⲣⲉϥⲥⲉⲕ- ص.ب ١ - ساحِب . مُجْتَذِب
drawer
٢ - جَرَّار (معدة)
٣ - مُجَذِّف
• ⲣⲉϥⲥⲱⲕ ⲛⲛⲓⲃⲟⲥⲉⲣ ب ملاَّح فى مركب [حز ٢٧ : ٨]
• ⲣⲉϥⲥⲉⲕ ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ص *music player* عازف موسيقى
• ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲕ ب *one who draws* السائق

ⲥⲱⲕⲓ,ⲥⲉⲕ-,ⲥⲟⲕ⸗ ب جَمَعَ . لَمَّ . انتقى . التقطَ
gaather, collect [خر ١٦ : ١٧ - مت ١٣ : ٢٩]
-ⲁⲩⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲗ جمعوا حجارة وكوّنوا تلاً ب
-ⲁⲩⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲕⲓ ب جمعوا (انتقوا) الجياد فى أوعية [مت ١٣ : ٤٨]
-ⲉⲩⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ب يقطفون (يلتقطون) الثمار
-ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭ̀ⲛⲁⲩ ب الذى يَجمع الغُمور . الذى يلمُّ الحُزَم [مز ١٢٨ : ٧]
• ⲥⲉⲕ ⲭⲁⲕⲑⲓ ب نقى القمل . (فَلّى)
-ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁϥⲥⲉⲕ ⲭⲁⲕⲑⲓ ϩⲓ ⲡⲉϥⲉ̀ⲃⲟⲥ
ب يُمشِّط أرض مصر كما ينقّى الراعى القمل من ثوبه
-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲭⲣⲓⲁ ⲥⲱⲕⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲛϩⲏⲧ
ب الاحتياجات (المطالب) تتجمّع لنا داخل أفئدتنا
• ⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ,ⲥⲉⲕ ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ
ب *collect tax* حصّلَ الضرائب
-ⲁϥⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ب جَمَعَ الضرائب . حصَّلَ الضرائب
• ⲣⲉϥⲥⲱⲕⲓ ب *collector* جابى . مُحَصِّل
• ⲥⲱⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗ (ⲡ) ب ١ - تجميع . لَمّ الشمل . انتقاء
collection, gathering
-ⲡⲓⲥⲱⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ب تجميع (انتقاء) الرسل
٢ - سَبى . غزو
-ⲡⲓⲥⲱⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲙϩⲏⲧ ب غزو الشمال [إر ٢٦ : ٢٠]

ⲥⲱⲗ, ص.ب **ⲥⲟⲗ⸗** ب ١ - بَدَّدَ . بَعثَر . بَعْزَقَ
(vb tr فعل متعدى) *dissipate*
-ⲟⲩϣⲱⲓϣ ⲉ̀ⲁϥⲥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲛⲟⲩ ب الغُبار الذى تبعثره الزوبعة
٢ - أضَلَّ . أفسَدَ *pervert* (vb tr فعل متعدى)
٣ - خارَ (vb intr فعل لازم)
• ⲥⲱⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب انحطَّ . انحلَّ . تفكّكَ . انسَلَّ . فَسَدَ
-ⲁϥⲥⲱⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب انحطَّ فى أفكار قلبه
• ⲡⲓⲥⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ب انحطاط القوى . السُلّ [ليب]
• ⲥⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ (ⲉϥ) ص خائر . مُفَكَّك . مُنحَل
-ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲥⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص قلب خائر

ⲥⲱⲗⲓ (ⲧ) ب ازار . حَبَرَة . طَرْحَة [ليب]

ⲥⲱⲗⲕ,ⲥⲟⲗⲕ⸗ ب ,**ⲥⲱⲗϭ** ص نادراً ١ - التصقَ .
التَحَمَ . اقترَنَ . تعلَّقَ *cleave, adhere* (vb intr فعل لازم)
-ϯⲉⲣⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲡⲣⲟⲥⲱⲡⲟⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥ-
ب أطوِّب أقنومكَ هذا المتّحِد مع أقنوم (صورة) ا فى الجسد
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲧⲁⲩⲕⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲁ ⲛⲓ-
ⲉ̀ⲃⲱⲥ ⲥⲱⲗⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ب بعدما دفنوا جسدها المقدس التصقت الأكفان بجسدها
٢ - لَحَمَ . لَصَقَ . وَصَّلَ . ضَمَّ . عَلَّقَ
(vb tr فعل متعدى) *make cleave, join*
-ⲁϥⲥⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥⲫⲁϧϥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب ضَمَّ الموضع الذى انشقّ على بعضه بعضا
-ⲁϥϧⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁⲣ ⲁⲩⲥⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲃⲁⲕⲓ ب سَلَخوا جلده وعلّقوه على أبواب المدينة
• ⲥⲟⲗⲕ (ⲉϥ) ب مُلتصِق . مَلحوم . مُتّصِل . مَوصول
-ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϯⲁⲫⲉ ⲉⲥⲥⲟⲗ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉϥⲟⲛϧ ب وجدوا الرأس مُلتصقة بالجسد كأنه حَىّ

ⲥⲱⲗⲡ,ⲥⲉⲗⲡ-,ⲥⲟⲗⲡ⸗ ص.ب ,**ⲥⲁⲗⲡ-** ص
١ - انكسَرَ . انقطَعَ (intr vb فعل لازم) *burst, cut, break*
[إش ٣٣ : ٢٣ - إر ٤ : ٢٠ - حز ١٧ : ٢٢]
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲱⲗⲕ
ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲗⲡ ب إذا زاد أحد عن الحد فى التشديد على الأخوة فإنهم يتمزّقون
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ص انشطَرَ من
• *2.* ϩⲓ, ب ϩⲛ̄ ص انقطَعَ من . تمزّقَ من
• *3.* ⲛ̀ⲥⲁ ب ١ - قَطَفَ [مت ١٢ : ١]
٢ - نَتَفَ
-ⲉⲩⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ب ينتفون ريش الطيور
٣ - مَزّقَ . هَرّأ
-ⲛⲓϥⲧ ⲛⲁⲩⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ ب المسامير كانت تمزّق لَحمه
٢ - كَسَرَ . قَطَعَ (tr vb فعل متعدى) *cut off, break*
[١ صم ١٧ : ٥١ - إش ٥٨ : ٦ - مر ٥ : ٤]
-ⲥⲟⲗⲡⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥⲏϥⲓ ب [حز ٥ : ٢] اقطعها بالسيف
-ⲁϥⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲣ̀ⲣⲉ ص قطعَ قيودى
-ⲁⲓⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲁⲓⲥⲱⲗⲡ ⲙ̀ⲡϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲙϩⲁⲩ ص عَتَقتُ الخليقة وحطّمتُ مُهمّة القبر
-ⲟⲩⲥⲓⲟⲃⲁⲓ ⲉ̀ϣⲁⲩⲥⲱⲗⲡ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب آلة حادة التى تقطع بها الفضة
• ⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب أولاً : فعل لازم : (vb intr)
be cut, broken off ١ - انقطع . انكسَرَ

-ⲁ ⲡⲉϥϭⲛⲁϩ ⲥⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ذراعه انكسرت (انقطعت)
-ⲁ ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲥⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲉⲛⲕⲉϩ انقطعت يداه حتى المرفقين ص
٢ - انقطع (عن العمل) . توقفَ عن *break off*
-ⲉⲩⲛⲁϭⲉⲡⲏ ⲉ̄ⲥⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲧⲟⲡⲟⲥ ص سيسرعون بالانقطاع (عن العمل) ويدخلون إلى مساكنهم
٣ - تكسَّرَ (للأمواج)
-ⲉⲣⲉ ⲛⲓϫⲟⲗ ⲉⲩⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ب الأمواج تتكسَّر بواسطة الرياح
٤ - بَتَّ . حَسَمَ
ص ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ϩⲁ ⲛⲉⲙⲉⲣⲟⲥ نحسم (الأمر) مع بعضنا البعض بخصوص الأنصبة
-ⲡ̄ϣⲁⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص الثمَن الذى تَحَدَّد
ثانياً : فعل متعدى : (*vb tr*)
١ - قَطَعَ . كَسَّرَ *cut off*
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲥⲏϥⲉ ⲥⲱⲗⲡ ⲛ̄ⲛⲁⲙⲉⲗⲟⲥ ص سيف يقطع أعضائى
-ϯⲛⲁⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲟⲕϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سأحتطب (سأقطع حطباً)
-ⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲥⲟⲗⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مزَّقها الشعب (الملابس)
-ⲉϥⲥⲉⲗⲡ ⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يكسِّر أحجارا
٢ - قَطَعَ بمعنى : أبطَلَ
-ⲁϥⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب أبطَلَ كل حجَّة
٣ - حَسَمَ . بَتَّ *decide*
-ⲁ̀ⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓⲥⲱⲗⲡ ⲙ̀ⲡⲁϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ ب انتهيتُ من حَسْم موضوعى معه
٤ - نتَفَ . نَزَعَ
-ⲁⲥⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓϥⲱⲓ ب نتفتْ الشعر
• ⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *cut off & fall down* تَهرّأ
-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب ضربوه حتى تهرأ لحمه (تساقط متقطعاً)
• ⲥⲱⲗⲡ,ⲥⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) قَطْعٌ . فَصْلٌ . انفصال *separation*
-ⲇⲓⲁⲕⲟⲡⲏ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ص الفَصْل الذى هو القَطْع
• ⲁⲧⲥⲱⲗⲡ ب *unbroken* لا ينكسر . لا ينقطع . مَتين
-ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲗⲡ ب قيود متينة لا تُقطع
• ⲣⲉϥⲥⲱⲗⲡ ص.ب *cutter* قاطع
• ⲥⲟⲗⲡ ص.ب (ⲉϥ) *broken, teared* مَقطوع . مَكسور
• ⲥ̀ⲗⲡⲉ ص (ⲟⲩ) *strip* قصقوصة (شريحة من قماش)
• ⲥⲁⲗⲡⲥⲁⲧ ص مقطوع الذيل . ناقص الذيل *dock-tailed* (ب ⲥⲃⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲏⲧ =)

ⲥⲱⲗϥ,ⲥⲟⲗϥ ص.ب (ⲡ) *sieve* مُنْخُل

ⲥⲱⲗϫ,ⲥⲉⲗϫ- ب,ⲥⲟⲗϫ//,ⲥⲱⲗϭ,ⲥⲟⲗϭ// ص
مَحا . مَسَحَ . حَذَفَ *smear, wipe, obliterate*
[عد ٢٧ : ٤ - مز ٥٠ : ١ - كو ٢ : ١٤]
-ⲉϥⲥⲱⲗϫ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ب يَمحو عنكَ خطاياكَ
-ϯⲛⲁⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲅ̀ⲣⲁⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲓⲣⲟⲅ̀ⲣⲁⲫⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲛⲟⲃⲓ ب سآمر الكاتب أن يَمحو صك خطاياه
-ⲡⲓϫⲱⲃⲓ ⲁϥⲫⲱϧ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲥⲱⲗϫ ب الورقة تمزَّقت لكن الكتابة تُمحَ
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص طَلَى . دَهَنَ
-ⲥⲱⲗϭ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁ ص اطلِ القائمتين بدمه
-*(ⲟⲩⲟⲙⲉ)* :ⲁϥⲥⲟⲗϭϥ ⲉ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ص (طين) طَلّى به عينيه
• 2. ϩⲛ̄ ص ,3. ⲛ̄- ص طَلَى بِ
-ⲁϥⲥⲟⲗϭϥ ⲛ̄ⲟⲙⲉ,ⲁϥⲥⲟⲗϭϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲙⲉ ص طلاه بالطين
• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب *wipe out* مَحَا . أزالَ . ألغَى [تث ٢٩ : ٢٠-رؤ ٣ : ٥]
-ⲁϥⲥⲱⲗϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ϧⲓ ⲛ̀ϫⲓϫ ب مَحَا عنا الصَّكّ
• ⲥⲱⲗϫ,ⲥⲱⲗϫ ⲉⲃⲟⲗ ب ,ⲥⲱⲗϭ ص (ⲡ) مَحْو . ازالة . الغاء *obliteration*
• ⲁⲧⲥⲱⲗϫ ب *unobliterated* لا ينمَحِى
-ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲗϫ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲧ ب الأفكار الصالحة التى لا تُمحَى فى مَخادع القلوب
• ⲣⲉϥⲥⲱⲗϫ ب *one who wipes out* ماحٍ . مُزيل
-Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲣⲉϥⲥⲱⲗϫ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ب يسوع ماحى الخطايا
-ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲥⲑⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓϥⲱϯ ب مُزيل رائحة العَرَق

ⲥⲱⲗϭ[I.] ص مَحا . مَسَحَ . حَذَفَ
[راجع ب ⲥⲱⲗϫ]

ⲥⲱⲗϭ[II.] ص لَصِقَ . التصَقَ
[راجع ب ⲥⲱⲗⲕ]

ⲥⲱⲙ,ⲥⲟⲙ-,ⲥⲟⲙ//,ⲥⲁⲙ □
١ - أخضعَ . قَمَعَ . أذَلَّ . كَبَحَ . رَوَّضَ [يع ٣ : ٧ ص]
٢ - ضَغَطَ . كَبَسَ *subdue*
-ϣⲁⲓⲥⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲙⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص اعجِنْ طينته جيداً
[راجع ص -ⲥⲟⲙ]

ⲥⲱⲙⲁ ى (ⲡ) جَسَد . جِسْم . جُثمان

ⲥⲱⲙⲕ ص مَصَّ
[راجع ب ⲥⲱⲛⲕ]

ⲥⲱⲙⲛ̄ⲧ ص مَدَّ . بَسَطَ
[راجع ب ⲥⲱⲙⲧ]

ⲥⲱⲙⲥⲱ ص (ⲡ) دَلْو . زَمزَمِيّة [ليب]

ⲥⲱⲙⲧ,ⲥⲟⲙⲧ// ص.ب ,ⲥⲱⲙⲛ̄ⲧ ص
١ - شَدَّ . مَدَّ . وَتَّرَ . بَسَطَ . مَطَّطَ . فَرَدَ *stretch, bind*
-ⲁⲓⲥⲱⲙⲧ ⲙ̄ⲡⲁϭⲗⲟϭ ص بسطتُ (فرشتُ) سريرى [أم ٧ : ١٦]
-ⲛⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲓⲙⲟⲣⲟⲩ ⲁⲓⲥⲟⲙⲧⲟⲩ ب الشرائع سننتها ونشرتها
٢ - ارتبطَ بِ . اضطُرَّ لِ . التزَمَ بِ *bound to*
-ⲛ̄ϥϩⲱⲛ ⲛ̄ϥⲥⲱⲙⲧ ⲉ̄ϩⲱⲃ ϫⲱⲱⲙⲉ ص أمَرَ أن يلتزم بكل شيء مكتوب فى هذا الكتاب
٣ - مَكَثَ . بقِىَ (عكس رَحَلَ) ص
-ⲉⲕⲛⲁⲥⲱⲙⲧ ⲕⲉϩⲟⲟⲩ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص ستمكث أيضا يومين
-ⲛ̄ⲅ̄ⲥⲱⲙⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲏⲓ ص تمكث فى بيتك
• ⲥⲱⲙⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *stretch, extend* مَدَّ . بَسَطَ . مَطَّطَ

-ⲁϥϩⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲙⲧ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲟⲣⲥ ص أمَرَ أن يُمدَّ الطوباوى فى قيود

-ⲁⲩⲥⲟⲙⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁⲩⲁϣϥ ⲥⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب مدُّوه وصلبوه عاليًا على الأرض

• ⲥⲟⲙⲧ ص.ب (ⲉϥ) مشدود . مَمطوط . مُوَتور *stretched, bound*

• ⲥⲟⲙⲧϥ,ⲥⲟⲛⲧϥ ص (ⲡ) شَدٌّ . تَمْطيط . تَشْبيحٌ *stretching*

• ⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲙⲧ ب (ⲡ) مَسْمَط

ⲥⲱⲛⲓ ب ,**ⲥⲱⲛⲉ** ص (ⲧ) *sister* **أخت**

[خر ٢ : ٤ - يو ١١ : ١ - ١كو ٧ : ١٥]

-ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲓ ب ,ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲱⲛⲉ ص (ⲧ) الأخت الكبرى *elder sister*

-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲓ ب ,ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲛⲉ ص (ⲧ) الأخت الصغرى [حز ١٦ : ٤٦] *younger sister*

-ⲥⲱⲛⲓ ϩⲁ ⲓⲱⲧ ب ,ⲥⲱⲛⲉ ϩⲁ ⲉⲓⲱⲧ ص (ⲧ) أخت من الأب *sister by father only*

-ⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ب ١ - أخت [يو ١١ : ٣]
٢ - أخت زوجة [١كو ٩ : ٥]

-ⲥⲱⲛⲓⲓⲱⲧ,ⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ب عَمَّة (أخت الأب)

-ⲥⲱⲛⲙⲁⲩ,ⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϯⲙⲁⲩ ب خالة (أخت الأم)

-ϣⲉⲛ̀ⲥⲱⲛⲓ ب ابن أو ابنة الأخت

ⲥⲱⲛⲕ,ⲥⲉⲛⲕ-,ⲥⲟⲛⲕ// ب ,**ⲥⲱⲛⲕ,ⲥⲱⲛⲅ, ⲥⲱⲙⲕ** ص *suck* **١ - مَصٌّ . شَفطَ . امتصٌ . ارتشفَ**

-ϥⲛⲁⲥⲱⲛⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥ̀ⲛⲟϥ ب سيَمصُّ دمها

-ⲥⲱⲛⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲟⲩ ب ارتشِفْ ماءَكَ

-ⲛ̄ⲡⲓⲛ ⲁⲩⲥⲱⲛⲕ ⲙ̄ⲡⲛⲉϩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲏⲡⲥ ص الفئران شفطت الزيت من اللمبة

٢ - رَضِعَ

-ⲛⲓⲉⲣⲱϯ ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲛⲕⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲙ̀ⲛⲟϯ ب اللبن الذى رضعتَه من ثَديَىَّ

• ⲥⲱⲛⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ب امتصٌ . شَفَطَ

-ⲡⲓⲁϥ ⲉϥⲥⲱⲛⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲓⲱ ب النحلة تَمتص العسل

-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲥⲱⲛⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ϯϩⲱⲓⲙⲓ ب السمكة تشفط السنارة (تعلق بها)

• ϫⲓⲛⲥⲱⲛⲕ ب ,ϭⲓⲛⲥⲱⲛⲕ ص (ⲡ) مَصٌّ . رضاعة *sucking*

ⲥⲱⲛⲧ I. ,**ⲥⲉⲛⲧ-,ⲥⲟⲛⲧ//** ص.ب **١ - خَلَقَ . جَبَلَ . بَرَأ . صَنَعَ . كَوَّنَ . أبدَعَ** *(tr vb فعل متعدى) create, found*

[مز ٥٠ : ١٠ - إش ٢٧ : ١١ - هو ١٣ : ٤ - مت ١٩ : ٤]

-ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲁϥⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏ ب صنع السموات وخلق الشمس

-ⲁϥⲕⲉⲧ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϥⲥⲉⲛⲧ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب أسَّسَ العالَم وخلق كل شيء فيه

-ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ص الملائكة الذين خلقتهم

-Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب المسيح الذى خُلِقَ به كل شيء *for whom all was created*

٢ - جَدَّدَ *(tr vb فعل متعدى)*

-ⲁϥⲥⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲧϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص جَدَّدَ مفعول (قوة) العهد مرة أخرى

٣ - خُلِقَ . تَكَوَّنَ *(vb intr فعل لازم) be created*

-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲧ ب قبل أن يكمل تكوينه [خر ٢١ : ٢٥]

• ⲥⲱⲛⲧ ص.ب ,ⲥⲱⲱⲛⲧ (ⲡ) *creation* ١ - خليقة

[تك ٧ : ٤ - مر ١٠ : ٦ - عب ٩ : ١١]

-ⲛ̄ⲥⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ص خليقة السماء

٢ - مَخلوق *creature*

-Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲥⲱⲛⲧ ⲁⲛ ب المسيح ليس مخلوقًا

-ⲟⲩⲫⲓⲛ ⲓⲉ ⲕⲉⲥⲱⲛⲧ ب فأر أو مَخلوق آخر

• ⲁⲧⲥⲟⲛⲧ// ص.ب غير مَخلوق *uncreated*

-ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲟⲛⲧⲥ ب الثالوث (القدوس) غير المخلوق

-ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲁⲧⲥⲟⲛⲧϥ ⲡⲉ ص الروح (القدس) ليس مَخلوقًا

• ⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ ص.ب *creator* خالق . بارئ . مُنشِئ . مُبدِع

-ⲫ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب خالق السماء والأرض

-ⲡ̄ⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ ص خالق كل شيء

• ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲥⲱⲛⲧ ب (ⲡ) تَجديد (اعادة الخَلق) *re-creation* [مت ١٩ : ٢٨]

• ϫⲓⲛⲥⲱⲛⲧ ب ,ϭⲓⲛⲥⲱⲛⲧ ص (ⲡ) خَلْق . انشاء . تكوين . تأسيس *creation*

-ⲕⲉϫⲓⲛⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب خليقة جديدة أخرى

• ϣⲁⲥⲱⲛⲧ ص (ⲡ) خَلْق . انشاء أول . تكوين *first creation*

-ⲡ̄ϣⲁⲥⲱⲛⲧ ⲙ̄ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص انشاء العالم

• ⲙⲁⲓⲥⲱⲛⲧ ب *loving creation* مُحِب الخليقة

-ϩⲁⲛⲫⲓⲗⲟⲥⲧⲟⲣⲅⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲁⲓⲥⲱⲛⲧ ب عاطفيون ومُحبون

ⲥⲱⲛⲧ II. ص (ⲡ) (=ⲕⲁϩⲥ ,ب ⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ (ى) **عادة** *custom*

-ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ص حسب عادة المسيحيين

-ⲡ̄ⲥⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲁⲏⲣ ϫⲉ ⲧ̄ⲡⲉ ص عادة الكتاب أن يدعو الهواء سماءً

• ⲡ̄ⲥⲱⲛⲧ, (ⲛ̄ⲥⲱⲛⲧ) ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ص عادة النساء (الحَيْض)

-ⲉⲥϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ص حائض (ب ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲙⲁ =)

-ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϫⲉ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲛⲧ ⲙⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص خافوا *(كهنة الهيكل)* لئلا يصير لها عادة النساء

• ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲱⲛⲧ ص يصنع حسب العادة *follow custom*

-ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲇⲉⲙⲱⲛ ص يعملون حسب عادة الشياطين

ⲥⲱⲛⲧ III. ,**ⲥⲟⲛⲧ** ص **نَظَرَ . تطلَّعَ . التفتَ**

(فى كتابات أنبا شنودة فقط)

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ- ص تطلَّعَ إلى *look at*

-ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲥⲟⲛⲧ ⲉ̄ϩⲟⲓⲛⲉ ص ينظرون ويتطلعون إلى البعض

• *2.* ⲉϫⲛ̄ ص تطلَّعَ على *look upon*

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̄ϣⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ... ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̄ϣⲁⲕⲥⲱⲛⲧ ⲉϫⲱⲓ ص كما تنظر إلىَّ ... وكما تتطلع علىَّ

-ⲉⲩⲛⲁϭⲱϣⲧ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲛⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ص يتطلعون وينظرون عورة جيرانهم

• *3.* ⲛ̄ⲥⲁ ص تطلَّعَ نحو *look at*

-ⲉⲓⲙⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧⲥⲟⲛⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ص أدعو الأخوة المتطلعين نحوى

• 4. ⲉⲃⲟⲗ ص look forth, await تطلّعَ . ترقّبَ . توقّعَ
-ⲉⲓⲥⲟⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ ⲧⲏⲣⲥ ص أترقّب الليل كله
-ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲥⲱⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲉⲩⲛⲁⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥⲟⲩⲱⲙ ص الذى يصنعه مَنْ يترقّب أن يُدعَى للأكل فيأكل
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩⲥⲟⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ ⲛⲁⲉⲓ ص ما يتوقعونه سيأتى
• ⲥⲱⲛⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص يتطلّع هنا وهناك look this way and that
• ⲙⲁⲛⲥⲱⲛⲧ ص look-out place مكان تطلّع

ⲥⲱⲛϩ I, **ⲥⲉⲛϩ-, ⲥⲟⲛϩ//** ص.ب ١ - رَبَطَ . قَيَّدَ . أوثَقَ . كَبَّلَ . غَلَّ . حَبَسَ . سَجَنَ (فعل متعدى vb tr) bind
[تك ٢٢ : ٩ - ٢صم ٣ : ٣٤ - دا ٣ : ٢٠ - هو ١٠ : ٦ - صف ٢ : ١ - زكر ١٣ : ٣ - مت ١٤ : ٣ - مر ١٥ : ١]
-ϣⲁⲥⲥⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ϯⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ ب قَيَّدتْ (أبطلتْ) جهاد التعذيب
-ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲗⲏⲥⲧⲏⲥ ص, ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ب قيدوه كلصّ
٢ - ارتبطَ (فعل لازم vb intr) be bound
-ⲕⲥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ب أنتَ مرتبط بامرأة
• ⲥⲟⲛϩ, ⲥⲱⲛϩ ص.ب (ⲉϥ) ١ - مربوط . مُقيَّد . مُوثَق bound, fettered [إش ٢٢ : ٣-دا ٣ : ٢٣ ، ٩٤-زكر ٩ : ١١]
٢ - أسير . مأسور . مَسجون [لو ٤ : ١٨]
-ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉϥⲥⲟⲛϩ ب سمع أن ابنه مَسجون
• ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ب السُجناء . الأسرَى [عب ١٠ : ٣٤ ق]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب bind to رَبَطَ بِـ . قَيَّدَ بِـ
-ⲥⲉⲛϩ ⲡⲓⲗⲉⲃⲁⲛ ⲉ̀ϯⲁⲛⲁⲓⲱ ب اربطْ اللبان (حبل المركب) فى الوتد
-ⲁⲩⲥⲱⲛϩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲡⲥⲁⲧ ⲙ̄ⲡⲉϩⲧⲟ ص ربطوه فى ذيل الحصان
-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب جعلهم يربطونه فيه
-ⲉⲥⲥⲟⲛϩ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧⲥ ⲙⲛ̄ ⲣⲁⲧⲥ ص مربوطة من يديها ورجليها
-ⲕⲥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ب أنتَ مرتبط بامرأة [١كو ٧ : ٢٧]
• 2. ⲛ̀- (ⲙ̀-), ص.ب bind with رَبَطَ من . رَبَطَ بِـ
-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲥⲱⲛϩ ⲛ̀ⲁⲡⲁ (...) ⲛ̀ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲧϥ ب جعلهم يربطون أنبا (...) من رأسه ورجليه
-ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ب يربطون القديس من يديه
-ⲉϥⲥⲟⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب مقيَّد بالسلاسل
• 3. ⲛ̀ⲧⲉⲛ, (ⲛ̀ⲧⲟⲧ//), ب ⲛ̄ⲧⲛ̄ (ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ//) ص bind by رَبَطَ بواسطة
-ⲉϥⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ب مربوط بواسطة ميخائيل
-ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲉϥⲥⲟⲛϩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ص الابن موثَق بواسطة جُند
• 4. ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄, ص bind in, with رَبَطَ من . رَبَطَ بِـ
-ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϭⲓϫ ص ربطوه من يديه
-ⲉϥⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ص مربوط بقيود
-ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲟⲛϩϥ ϩⲛ̄ ⲡⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ص مَنْ يعمل هكذا سيُدان (سيُربَط) بفكره [أم ٢٠ : ١٦ (٢٠ : ٢٣)]
-ⲉϥⲙⲏⲣ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲉϥⲥⲟⲛϩ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲉ ص مَربوط بسلسلة ومُقيَّد بخشبة
• 5. ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ, ب ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص رَبَطَ من الخلف bind behind
-ⲁⲩⲥⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب ربطوا يديه من خلفه
• ⲥⲱⲛϩ, ⲥⲟⲛϩ// ص.ب (ⲡ) ١ - رَبْط . تقييد binding
-ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ⲉⲩⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲥⲟⲛϩϥ ب كلب يُسحَب لِرَبْطه [أم ٧ : ٢]
٢ - رُباط . قَيْد
• ϫⲓⲛⲥⲱⲛϩ ب (ⲡ) رَبْط . تقييد . اعتقال
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲥⲱⲛϩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب ليوثقوا ملوكاً [مز ١٤٩ : ٧]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲛϩ ب (ⲧ) اعتقال
• ⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲛϩ ب (ⲡ) مُعتَقَل . سِجن place of binding, prison
[تك ٣٩ : ٢٢ - أع ٥ : ٢١ - إش ٢٤ : ٢٢]
-ⲡⲓⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲛϩ ب حارس السجن

ⲥⲱⲛϩ II, **ⲥⲉⲛϩ-, ⲥⲟⲛϩ//** ص.ب عَثَرَ . (تكبّل) (فعل لازم vb intr) stumble
-ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩⲥⲱⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲓ ب هم عثروا وسقطوا [مز ١٩ : ٩]

ⲥⲱⲛϯ, ⲥⲟⲛϯ ب (ⲡ) قار . زفت

ⲥⲱⲟⲩⲁϩ, ⲥⲱⲟⲩϩ ص gather, collect جَمَعَ . لَمَّ

ⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ب (ⲡ) grass ١ - عُشْب . كَلأ . حَشيش
[أى ٤٠ : ١٠ - إش ٣٢ : ١٣ - إش ٣٧ : ٢٧ - مز ١٠٥ : ١٤]
-ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲥⲓⲙⲓ ب لأنه كزهر العُشب يزول [يع ١ : ١٠]
٢ - عَلَف [ليب]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ب عندنا تِبْن وعَلَف كثير

ⲥⲱⲟⲩⲛ I, **ⲥⲟⲩⲉⲛ-, ⲥⲟⲩⲱⲛ-, ⲥⲟⲩⲱⲛ//** ب
ⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲥⲟⲩⲉⲛ-, ⲥⲟⲩⲱⲛ// ص
١ - أ - عَرَفَ . عَلِمَ . أدرَكَ (فعل لازم vb intr) know [حز ٣٧ : ٣]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لا أحد يعرفه
-ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ب كما تعلمون
• ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ب العارف . الخبير
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- (فعل+) ص.ب عرف أن [١تيمو ٣ : ٥]
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ ب تعرفون أن تعطوا [لو ١١ : ١٣]
-ⲡ̄ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ص الصديق يعرف أن يقيم دعوى الفقراء [أم ٢٩ : ٧]
• 2. ⲛ̀- (فعل+) ص.ب عرف أن [إش ٢٩ : ١١]
-ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب الذى يعرف أن يتكلم [أى ١١ : ٢]
-ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲃⲓ ⲁⲛ ب لا أعرف أن أعوم
-ⲱ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉ̄ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ص أيها الانسان الذى يعرف أن يعالج الأمراض
١ - ب - عَرَفَ (فعل متعدى vb tr)
[تك ٢٩ : ٥ - تث ٢٨ : ٣٣ - عز ٣٢ : ٢٢ - أم ٩ : ١٣ - إش ٥ : ١٣ - هو ٢ : ٢٠ - هو ٥ : ٣ - مت ١٤ : ٣٥ - رؤ ١٧ : ١٤ ق]

-ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲣⲁⲥⲧ ⲛⲁ-ⲙⲁⲥϥ ب لأنك لا تعرف ما الذى سيلده الغد [أم ٣ : ٢٨]
-ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲛϫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲟⲩϭⲓⲟⲩⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϭⲓⲧϥ ب اعرفْ أى شيء لكَ عندى مَسروقاً وخُذْه [تك ٣١ : ٣٢]
-ⲫⲏⲉⲧⲉ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲥⲟⲩⲱⲛϥ ب الذى يعرفه الرب [تث ٣٤ : ١٠]
-ⲡⲥⲁⲉⲓⲛ ⲛⲁⲙⲉ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ص الطبيب الحاذق (الحق) الذى يعرف الأمراض
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لا أحد يعرفه
-ⲛⲉⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲡⲉ ⲉⲓⲥⲱ ⲛϩⲉⲛⲏⲣⲡ ⲉⲛⲁϣⲱ-ⲟⲩ ص كنتُ أعرف نفسى شِرِّيب خَمر *I have known myself drinking*
-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲥⲟⲩⲱⲛⲉⲛ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟⲛ ⲙⲁⲩ-ⲁⲁⲛ ص لنعرف أنفسنا ونحكم على ذواتنا *let us know ourselves*
-ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲁⲛⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ص الناس الذى عرفنا ا بسببهم

٢ - أدركَ . دَرَى . شَعَرَ
-ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ب لستُ أشعر بشيء فى ذاتى [١كو ٤ : ٤]

٣ - مَيَّزَ *distinguish*
-ⲕ̄ⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص لن تميِّز الملك من العبد
-ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب أميِّزكَ من بين كل انسان

٤ - عَرَفَ (جنسياً) . جامَعَ *know sexually*
[تك ٤ : ١٧ - مت ١ :: ١٨]
-ⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ϩⲓⲙⲓ ب عرف الرجل امرأته
-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲟⲩⲉⲛ ⲙⲁⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص تعرف مضاجعة ذَكَر

• ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ص.ب عرف أنَّ
[تك ٣٧ : ٣٢ - إش ٤٨ : ٤ - يو ٧ : ٢٧ - يو ١٠ : ٣٨]
-ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ϥ̀ϣⲟⲡ ب نعرف أنه كائن
-ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ب لا يعرفون أنى أنا هو
-ⲁⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ ب هل عرفتنى مَنْ أنا
-ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉ ب أعرفهم أنهم أناس ناكرو الجميل
-ⲙⲁ ⲟ̀ⲣⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ب عرِّفنا (خلِّينا نعرف)

• ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب اكتشفَ . فَحَصَ

• ⲥⲱⲟⲩⲛ,ⲥⲟⲩⲉⲛ- ب ,ⲥⲟⲟⲩⲛ ص (ⲡ)
١ - معرفة . عِلْم . دراية *knowledge, familiarity with*
[أم ٩ : ١٠ - هو ٤ : ١ - كو ١ : ٩]
-ⲛⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ص المفتخرون بالعِلْم (بعِلمهم)
-ⲡ̄ⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫ̄ϯ ب معرفة ا

٢ - فَحَص . تَحقيق (للوصول إلى معرفة)
-ⲉⲑⲣⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲡ̄ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̄ⲟⲩⲣⲟ ب لكى يُحفظ لِفَحْص الملك [أع ٢٥ : ٢١]

٣ - أُلْفَة . دالَّة . اعتياد
-ϩⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص مُعتادون على الموضع المقدس

• ⲉⲣ̀ⲡ̄ⲥⲱⲟⲩⲛ ب خَبَرَ . دَرَى

• ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ب *give knowledge* عَرَّفَ . أحاطَ عِلماً [ليب]

• ϭⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ب *get knowledge* نالَ معرفة . أحيطَ عِلماً

• ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ب ,ϣⲉⲣⲡ(ϣⲣ̄ⲡ) ⲥⲟⲟⲩⲛ ص
المعرفة السابقة [١بط ١ : ٢] *foreknowledge*

• ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ب ,ⲣϣⲣ̄ⲡ ⲥⲟⲟⲩⲛ ص سَبَقَ فَعَرَفَ

• ϫⲓⲛϣⲟⲣⲡ ⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ب , ϭⲓⲛϣⲣ̄ⲡ ⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲙⲛⲧϣⲣ̄ⲡ ⲥⲟⲟⲩⲛ ص سابق المعرفة . معرفة سابقة
-ⲧⲉϥϭⲓⲛϣⲉⲣⲡ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ص معرفته السابقة لِما سيحدث

• ⲁⲧⲥⲱⲟⲩⲛ, ⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ- ب ,ⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ص
جاهل . عديم العِلم *without knowledge, ignorant*
-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫ̄ϯ ب صاروا غير عارفين ا

• ⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ب ,ⲣⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ص جَهَلَ . تجاهَلَ
-ϣⲁϥⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب اعتاد أن يتجاهل أباه
-ⲁϥⲣ̄ⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ص جَهَلَ اليوم

• ⲟⲓ ⲛⲁⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ب ,ⲟ ⲛⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ص غير مُلِمّ بِ .
جاهل . غير دارٍ *be ignorant* (ب ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ =)
-ⲛⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الذين لا يعرفونه

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ب ,ⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ص (ⲧ)
جَهْلٌ *ignorance*
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫ̄ϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ-ⲟⲩⲟⲛ ب البعض ليس له معرفة ا (الجهل با كائن فى البعض) [١كو ١٥ : ٣٤]
-ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲟⲩⲱⲛⲥ ص الجهل بها

• ⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ص.ب عارف . دارٍ . مُلِمّ
[أم ١٢ : ٢٦] *one who knows*

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ب ,ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ص (ⲧ)
معرفة . المام
-ⲛⲉⲓⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲥⲟⲩⲉⲛⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲉϫⲓⲙⲱⲛ ص معرفة وقت (حدوث) الزوبعة

• ϫⲓⲛⲥⲱⲟⲩⲛ,ϫⲓⲛⲥⲟⲩⲉⲛ- ب ,ϭⲓⲛⲥⲟⲩⲉⲛ- ص (ⲡ)
مَعْرِفَة *knowing, knowledge*
-ⲡ̄ϫⲓⲛⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫ̄ϯ ب معرفة ا

• ⲉⲡϫⲓⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ب - (تُستخدم كفعل) :
-ⲉ̀ⲡ̄ϫⲓⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب لتعرَف فى الأرض طريقكَ [مز ٦٦ : ١]

• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ب ,ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ص شخص معروف .
أحد المعارف *one known, acquaintance*
-ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ب كان معروفاً عند رئيس الكهنة [يو ١٦ : ١٨]
-ⲙⲛ̄ ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ϩⲁϩⲧⲏ ص : *(للعذراء)* يَمكث عندكِ أحد المعارف

• ⲥⲟⲩⲓⲛ,ⲥⲟⲩⲏⲛ ب (ⲉϥ) مَعْروف . شهير

ⲥⲱⲟⲩⲛ *II.* ب ,ⲥⲟⲟⲩⲛ,ⲥⲟⲩⲱⲛ// ص
عَزَمَ . نَوَى . هَمَّ [ليب]
-ⲥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲩⲱⲛⲥ ⲉ̄ⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ص فيكون أنى كما نَوَيْتُ أن أفعلَ بهم [عد ٣٣ : ٥٦]

ⲥⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ب فقط [دا ١ : ٤] : (نفس معانى كلمة ⲥⲱⲟⲩⲛ)
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̄ⲣ̄ ب أنا الذى أعرف قوة الصليب
-ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ب يعرف الكرامة

• ⲥⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ب (ⲡ) *knowledge* معرفة

-ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ب
المسيحية هي معرفة ا

• ⲁ̀ⲧⲥⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ب جاهل . عديم المعرفة
ignorant, without knowledge

ⲤⲰⲞⲨⲦⲈⲚ, ⲤⲞⲨⲦⲰⲚ–, ⲤⲞⲨⲦⲈⲚ–, ⲤⲞⲨⲦⲰⲚ// ب، ⲤⲞⲞⲨⲦⲚ̄, ⲤⲞⲨⲦⲚ̄–, ⲤⲞⲨⲦⲰⲚ// ص

١ - استقامَ . انعدَلَ . انبسَطَ . امتدَّ . نَجَحَ
(vb intr فعل لازم) *be straight, upright, stretch*
[تك ٤٩ : ١٣ – مز ٥٨ : ٤ – لو ١٣ : ١٣]

-ⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ب اتجهنا باستقامة (دُغرى) [أع ٢١ : ١]

-ⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص انفرَدَ (انبسطَ) وجهه

• *opp.*: ⲥⲟⲩⲧⲣ̄ ص – العكس : (انعْوَجَ) . تَعَوَّجَ

-ⲁ ⲡⲁⲗⲁⲥ ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁϫⲱ- ب لساني انطلَقَ لأنشد

-ⲁⲥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲙⲁϣϫ ب أرهفَت بأذنيها

-ϥⲛⲁⲧ̀ⲣⲉ ⲧ̀ⲕⲁⲕⲓⲁ ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧ̀ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ص يَجعل الشر يستقيم بواسطة العِقاب

-ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲟϫⲓ ب انعدل ولطَمه على خدِّه

-ⲡⲓⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲭ̀ⲗⲁⲗ ϥ̀ⲛⲁⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ب نير طوقه يستقيم [دا ٨ : ٢٥ (غير موجود في العربي)]

٢ - قَوَّمَ . سَهَّلَ . بَسَطَ . مَدَّ
(vb tr فعل متعدى) *straighten, stretch*

-ⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ب قوَّمتُ سبيله [إش ٤٨ : ١٥]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ϫⲓϫ ⲓⲉ ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲑⲣⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱ-ⲛⲟⲩ ب ليس عنده يدان أو رجلان لكي يفردها (يمدها أو يبسطها)

٣ - واصَلَ . أطالَ . وَجَّهَ

-ϫ̀ⲛⲁⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ب ستواصل غضبكَ

-ⲛⲉϫⲏⲩ ϣⲁⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲧ̀ϭⲏⲣ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ص السُفن تواصل سيرها بواسطة النجوم

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀– ص.ب ١ - مَدَّ نحو . امتدَّ نحو . تقدَّمَ

-ⲁⲥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ ب تقدَّمتْ إلى الكاهن وتناولتْ

-ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص المائدة مَملوءة بكل الخيرات ، فلنتقدَّمْ إليها

-ⲁϥⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉϣⲧⲏⲛ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ص قدَّم إليه رداء زوجته

-ⲉⲓⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲁ ⲧ̀ϩⲏ ب أمتدُّ إلى ما هو قُدَّام [في ٣ : ١٣]

-ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ب يُملِّمهم بالوصيَّة (بالأمر)

٢ - وَجَّهَ إلى . وَفَّقَ لِـ . هَدَى *direct toward*

-ⲁⲕⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲟⲓ ⲉⲧⲙⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲛⲉ ص وجَّهتَ سفينتكَ إلى مكان المَرسَى

٣ - جعل لائقاً لِـ *make fit for*

-ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲱⲃ ب وجده لائقاً للعمل

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب *stretch over* مَدَّ على
[مز ١٣ : ٩ – إش ٥٤ : ١٧]

-ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب يَمد يده على الأرض [دا ١١ : ٤٢]

• 3. ϣⲁ ب *stretch to, as far as* امتدَّ لغاية . مَدَّ حتى
[تك ٤٩ : ١٣]

-ⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ϣⲁⲣⲟϥ ب مَدَدتُ إليه قلبي

• 4. ϧⲉⲛ ب، ϩⲛ̄ ص *stretch out* ١ - مَدَّ بِـ

-ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ب مدَّ إليه سيفه

٢ - استقامَ في

-ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ص أولئك لن يستقيموا في أعمالهم

• 5. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *stretch out* ١ - مَدَّ . بَسَطَ . تطاوَلَ
[١صم ١٤ : ٢٧]

-ⲁⲥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲛⲁϩⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مَدَّت رقبتها

-ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ب ويبسط الملاك مُلاءة كبيرة روحية

٢ - حافظَ على . أيَّدَ . أكَّدَ *maintain*

-ⲛϥⲧⲙ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϩⲁⲡ ⲛ̄ⲧⲙⲉ ص لن يصون (يؤيد) حكم العدل

• b. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ– ص.ب مَدَّ إلى . امتدَّ إلى . تقدَّمَ إلى *stretch out to* [أع ٤ : ٣٠]

-ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ب تقدَّم ليأكل

-ϯⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ϫⲉ ⲁ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲉ- ϫⲟⲟⲥ ص أتعجَّب أن فمكم تطاول ليقول

• c. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ (ϩⲓϫⲉⲛ) ب مَدَّ على [مز ٥٩ : ٥ – صف ١ : ٤]

-ⲉⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ ب أمدُّ عليه يَدِي [حز ١٤ : ٩]

• 6. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب مَدَّ إلى فوق

-ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب مُستقيمة إلى فوق [خر ٣٨ : ١٥ (٣٧ : ١٦ بيروت)]

• 7. a. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب، ⲉϩⲟⲩⲛ ص امتدَّ (أو مالَ) إلى داخل . مَدَّ إلى *stretch into, forward*

-ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ ب شَهَرَ (مَدَّ) الآلة التي بيده في وجه الشيخ

-ⲁ ϯⲇⲓⲛⲁⲙⲓⲥ ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲛⲉⲥⲧⲉⲛϩ ⲁⲥⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲙ ب الجندى (الملاك) مَدَّ تَحت أجنحته وأخرج كتاباً

• b. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀– ب، ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄– ص ١ - مالَ نحو [يش ٢٤ : ٢٣]

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ص قلبه مُتجه باستقامة نحو ملكوت السموات

٢ - أمْلَى علَى

-ϯⲛⲁⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲟⲕ ص، ϯⲛⲁⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب سأملي عليك إرادتي

• ⲤⲞⲨⲦⲰⲚ ص.ب (ⲉϥ) مُستقيم . قَويم . صالح . مُناسِب . لائق [تك ٣٣ : ١٢]

-ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲕⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ب إذا قَدَّمتَ باستقامة [تك ٤ : ٧]

• **ⲤⲰⲞⲨⲦⲈⲚ, ⲤⲰⲞⲨⲦⲈⲚ ⲈⲂⲞⲖ ب، ⲤⲞⲞⲨⲦⲚ̄ ص**

١ - استقامة . امتداد . اعتدال . وُضوح . مَدّ *uprightness* (ⲡ)
[عب ١ : ٨]

-ⲡ̀ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲏⲃ ب بَسْط (فَرْد) أصابعه

-ⲡⲉⲧⲥⲏϭ ⲁ ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص المشلول انفردت يداه ورجلاه (حدث اعتدال لها)

٢ - توجيه . تقويم . توفيق

-ⲧⲥⲩⲛⲟⲇⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲥⲱⲟⲩϩ ⲛ̄ⲧⲙⲉⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲥ ص
المجمع الذى اجتمع فى العاصمة
أولاً : فعل متعدى : (vb tr) ص 6. ⲉϩⲟⲩⲛ •
١ - جَمَعَ . خَزَّنَ . كَنَزَ . كَدَّسَ
-
ما يُجمَع بمحبة ا ص ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲁϣⲁⲓ
يزداد [أم ١٣ : ١١]
٢ - جَنَى . حَصَدَ
ص -ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲟⲩϩ ⲛⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲱϣⲉ
حتى تحصدوا حقولى
٣ - جَلَبَ
يَجلب ص -ϥⲛⲁⲥⲉⲩϩ ⲗⲩⲡⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ
الحزن للناس [أم ١٠ : ١٠]
نَجلب ص -ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲟⲩϣⲱϥ
لأنفسنا الخراب
ثانياً : فعل لازم : (vb intr)
١ - اجْتَمَعَ . الْتَمَّ
ص -ϣⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ
يَجتمعون يوم الأحد
٢ - اجتَمَعَ ضد
-ⲧϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏ-
ⲥⲓⲁ ص الهراطقة التى اجتمعت على الكنيسة
• ⲥⲱⲟⲩϩ, ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ)
١ - اجتماع . احتفال . مَحْفَل
اجتماعنا إليه [٢تس ٢ : ١٠] ص -ⲡⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲣⲟϥ
الاجتماع ص -ⲡⲥⲱⲟⲩϩ ⲛ̄ϩⲧⲟⲟⲩⲉ ⲏ ⲛ̄ⲣⲟⲩϩⲉ
صباحاً أو مساءً
إذا انفضَّ الاجتماع ص -ⲉⲩϣⲁⲛⲕⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ
٢ - مَجْمَع (الدير أو الكنيسة)
عَقَدَ اجتماعاً . حَضَرَ اجتماعاً ص ⲣ ⲡⲥⲱⲟⲩϩ •
حضر الاجتماع ص -ⲁϥⲣ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲟⲩϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
مع الأخوة
٣ - كنيسة . جَمعية
بيت ص -ⲡ̄ⲏⲓ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲡⲉ
ا الذى هو كنيستنا
(الجثمان) : ص -(ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ): ⲛ̄ⲥⲉϫⲓⲧϥ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲟⲩϩ
يَحملونه إلى الكنيسة
• ⲙⲁⲛⲥⲱⲟⲩϩ ص (ⲡ)
١ - مكان الاجتماع
٢ - مكان حِفْظ أو تخزين
-ⲡ̄ⲙⲁⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲡ̄ⲁϩⲟ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲯⲩ-
ⲭⲏ ص حِفْظ العذراء كنز لنفسها
• ϭⲓⲛⲥⲱⲟⲩϩ ص (ⲧ) تَجميع . مُجتَمَع
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص مُجتمع المياه [تك ١ : ١٠]
• ⲣⲉϥⲥⲉⲩϩ- ص collector جامع . مُكوِّن . مؤلِّف
-ⲆⲁⲩⲓⲆ ⲡ̄ⲣⲉϥⲥⲉⲩϩ ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ص داود جامع (مؤلف)
النغمات
• ⲥⲱⲟⲩϩⲥ ص (ⲧ) اجتماع . مَجمع . مَحفَل

ⲥⲱⲟⲩϩⲓ I. ب, ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ص (ⲧ) egg بيضة
[إش ١٠ : ١٤ - لو ١١ : ١٢]
فقسوا بيض أفعَى ب -ⲁⲩⲫⲱϫⲓ ⲛ̄ϩⲁⲛⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲛ̄ϩⲟϥ
[إش ٥٩ : ٥]
• ⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲛⲁϭⲣⲏⲛ ب unfertiled egg بيضة غير ملقحة
أجعل كل بيضة تنجح ص -ⲉⲓⲉ̄ⲧⲣⲉ ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛⲓⲙ ⲣ̄ϣⲁⲩ
(تفقس كتكوتا)

-ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲧⲁϩⲟⲓ ص أُفق .
(يدركنى أى توفيق)
ص ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ •
١ - باستقامة . باعتدال [مر ٩ : ٧]
٢ - بصواب [لو ٧ : ٤٩]
٣ - بوضوح [خر ٣٣ : ١٣]
٤ - رأساً (دُغرى) . على طول
أحضرهم رأساً ص -ⲁⲩⲛ̄ⲧⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄
(على طول)
تَوّاً . حالاً . فوراً . ص ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ, ب ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ •
just now على الفور
تقويم (نتيجة) rectification (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ •
سَلِس . مُستقيم ب ⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ •
صار سَلِساً (مُستقيماً فى أعماله) ب ⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ •
[١تيمو ٦ : ١٨]
• ϫⲓⲛⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ, ϫⲓⲛⲥⲟⲩⲧⲉⲛ- ب, ϭⲓⲛⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄
امتداد . استقامة . انتصاب . تقويم . تطاوُل ص (ⲡ)
[لو ١ : ٧٩] uprightness, establishment
ب -ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲁⲩⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲛ̄ϫⲉ ⲛⲁⲙⲁϣϫ
أذناىَ سمعنا بامتدادِكَ (عَجْرَفتكَ [بيروت]) [إش ٣٧ : ٢٩]
التطاول على أحد ب -ⲟⲩϫⲓⲛⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲗⲓ
(أذية حد)
-(ⲧ̄ⲥⲏϥⲉ): ⲡ̄ⲣ̄ϩⲉⲙⲙⲉ
(السيف) : المهمَّة التى فى اشهاره هى الذبْح ص ⲧϣⲱⲱⲧ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
[راجع أيضا ص ⲥⲟⲟⲧⲛ̄]

ⲥⲱⲟⲩϩ, ⲥⲉⲩϩ-, ⲥⲟⲟⲩϩ// ص (=ⲑⲱⲟⲩϯ ب)
١ - اجتَمَعَ . الْتَمَّ (فعل لازم vb intr)
ص -ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲁⲅⲱⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
اجتمعوا لينظروا جهاد القديسين
٢ - جَمَعَ . لَمَّ gather;collect (فعل متعدى vb tr)
[أى ٢٠ : ١٥ ص]
- مع الحروف الآتية :
١ - اجتَمَعَ فى . اجتَمَعَ إلى ص 1. ⲉ̄- •
المكان الذى يجتمعون فيه ص -ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲥⲱⲟⲩϩⲉⲣⲟϥ
[أم ٤ : ٥]
لَمَّا اجتمعنا مع بعضنا ص -ⲛ̄ⲧⲁϥⲥⲟⲟⲩϩⲛ̄ ⲉ̄ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ
البعض
٢ - اجتمعَ ضد gather against
[مز ٣٠ : ١٣ ص] (ب ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ =)
١ - كَوَّمَ على collect upon ص 2. ⲉϫⲛ̄ •
ص -Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲥⲱⲟⲩϩ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲱϩ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲱϩ
الرب يَجمع التِبن فوق التِبن
٢ - جَمَعَ ضد (على) . اجتمعَ ضد (على) gather against
اجتمعوا على الرب ص -ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϫⲙ̄ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
-ⲛ̄ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϫⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ
ⲛ̄ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص الهراطقة تَحالفوا على الكنيسة الجامعة
تقابَلَ مع . اجتَمَعَ مع ص 3. ⲙⲛ̄ •
-ⲉⲓⲉ̀ⲃⲱⲕ ⲧⲁϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉϯⲛⲁⲥⲱⲟⲩϩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ
أذهب لأسأل عن الذين سأجتمع بهم [أم ٢٣ : ٣٥] ص
لأجتمع بعروستى ص -ⲧⲁⲥⲱⲟⲩϩ ⲙⲛ̄ ⲧⲁϣⲉⲗⲉⲉⲧ
اجتَمَعَ فى ص -ⲛ̄ .5 ,ص 4. ϩⲛ̄ •
الذين اجتمعوا فى نيقية ص -ⲛ̄ⲧⲁⲥⲱⲟⲩϩ ϩⲛ̄ Ⲛⲉⲕⲉⲁ

٢ ـ جَيْب [لِيب] pocket
أ ـ جيب قميصه ب ⲡⲧⲥⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϩⲉⲃⲥⲱ-
[مز ١٣٢ : ٢]
ب ـ طرف ثيابه [في طبعة بيروت]

ⲥⲱⲣ I., ⲥⲉⲣ-, ⲥⲟⲣ⸗ ص.ب ⲥⲣ̅-, ص ١ ـ انتشَرَ. توزَّعَ
(vb intr فعل لازم) scatter, spread
-ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲥⲱⲣ, ب ⲡⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
لَما انتشر الضوء . (لما طلع النهار) [١صم ٩ : ٢٦] ص ⲥⲱⲣ
٢ ـ وَزَّعَ . قَسَّمَ . نَشَرَ . شَتَّتَ
(vb tr فعل متعدى) distribute, scatter, spread
• ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ب مُوَزِّع الخبز
٣ ـ أَسْدَلَ (الستائر)
ـ مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب ١ ـ وَزَّعَ على
-ⲁϥⲥⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ب وزَّعها على الفقراء
-ⲁϥⲥⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲥⲱ ⲉ̀ⲡⲥⲱⲟⲩϩ ص وزَّع المشروبات على الجمع
-ⲛ̀ⲗⲓⲍ ⲉⲧⲥⲏⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲕⲩⲛⲏ ص الستائر المسدَلة على المسكن
٢ ـ بَسَطَ لِ
-ⲁⲕⲥⲉⲣ ⲡⲁϣ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ص نصبْتَ (بسطتَ) فَخاً لأخيكَ
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̅ ص spread, stretch upon وَزَّعَ على
-ⲁϥⲥⲱⲣ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲛⲛⲟⲛⲁ وزَّع ب عليهم من المُؤَن
-ϩⲉⲛⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲁϥⲥⲟⲣⲟⲩ ⲉϫⲛ̅ ⲙ̀ⲙⲁ-ⲧⲟⲓ ص خيرات كثيرة وزَّعها على الجنود
• 3. ⲛ̀- ب ١ ـ وَزَّعَ على [لو ١٨ : ٢٢]
-ⲁⲩⲥⲱⲣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ب وزَّعوا ما عندهم كله على الفقراء
• 4. ⲉ̀ϧⲣⲉⲛ- ص.ب scatter among اقتَسَمَ مع
-ⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϧⲣⲁⲩ ⲛⲉⲙⲥⲁ ⲡⲁⲙⲟⲩ ب (مار جرجس) : فكَّروا أن يقتسموا جسدى بينهم بعد موتى
• 5. ⲛⲉⲙ ب ذَرَّ مع
-ⲁⲩⲉⲗ ⲧⲉϥⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲟⲣⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ب حَمَلوا رماده ليذروه مع الريح
• 6. ⲛ̅ⲥⲁ ص spread report against أشاعَ عن . شَهَّرَ بِـ
[تث ٢٢ : ١٤ ص]
• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب طَرَدَ من
-ⲁϥⲥⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ طرد النوم منى ب
• ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (vb intr) : أولاً : فعل لازم
١ ـ ذاعَ . شاعَ . انتشَرَ spread out, abroad, prepare
[اتس ١ : ٨ ـ لو ٤ : ٣٧]
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲉⲓⲧ ⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲙ̀ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ص
ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲓⲧ ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب
ذاع صيته فى كل مكان
٢ ـ توزَّعَ
-ⲛ̅ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲁⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲙ̅ ⲡ̅ⲗⲁⲟⲥ ص الشمامسة سيتوزعون على الشعب
ثانياً : فعل متعدى : (vb tr)
١ ـ أذاعَ . أشاعَ . نَشَرَ [مت ٩ : ٣١]
-ⲁϥⲥⲉⲣ ⲡⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب نشر خبره
• ⲥⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب, ⲥⲣ ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص
أذاعَ الكلام . أذاعَ الخَبَر

-ⲁⲕⲧⲟϭⲧ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲉ̀ϣⲁⲥⲡⲓⲥⲉ ϩⲙ̅ ⲡ-ⲕⲱϩⲧ ص سَوَّيْتَنى مثل بيضة تُسَوَّى على النار
-Ⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡ̅ⲧⲏⲩ ص أُرْيُون (اسم كوكب) الذى هو بيض الريح
• ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩϩⲓ, ب ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ص
(ⲡ) white of egg بياض البيضة
• ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲥⲱⲟⲩϩⲓ, ب ⲃ̅ⲗⲗⲉ ⲛ̅ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ص
(ⲡ) yolk صفار البيضة . مُحّ
• ⲥⲱⲟⲩϩⲓⲧⲏⲥ ب (ⲧ) بياض (نقطة) على العين
white of eye
• ⲓⲉⲃⲥⲱⲟⲩϩⲓ, ب ⲉⲓⲉⲡⲥⲟⲟⲩϩⲉ ص شكل بيضاوى
egg-shaped ornament, ellipse
• ⲥⲱⲟⲩϩⲓⲛ̀ϧ, ⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲙⲁⲣⲓ ب (ⲡ)
garden egg-plant (بيض العفريت) . باذنجان

ⲥⲱⲟⲩϩⲓ II., ب ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ص (ⲧ) crown قِمَّة . هامة
-ⲧⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁⲡⲉ ص هامة رأسكم
• ⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲛ̀ϫⲱ⸗, ب ⲥⲟⲟϩⲉ ⲛ̅ϫⲱ⸗ ص
crown of head [مز ٧ : ١٨] هامة الرأس
-ⲁⲩⲱϥⲧ ⲓϥⲧ ⲉ̀ϧ
ϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲛ̀ϫⲱϥ ب سَمَّروا مسامير فى رأسه حتى كسروا هامة رأسه
-ⲡⲉϥⲥ̅ⲛⲟϥ ⲉϫⲛ̅ ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲙⲛ̅ ⲧ̅ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛ̅ϫⲱⲧⲛ̅ دمه عليكم وعلى رؤوسكم ص
• ⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲱⲓ ب هامة الشعر [مز ٦٧ : ٢١]

ⲥⲱⲟⲩϩⲓ III., ⲥⲟⲩϩⲓ ب (ⲧ) محل متسع للاجتماع .
صالة [لِيب]

ⲥⲱⲡ I., ⲥⲱⲱⲡ ص (ⲡ) مَرَّة [أم ٢٢ : ٢٠]
[راجع ب ⲥⲟⲡ]

ⲥⲱⲡ II., ⲥⲱⲃ, ⲥⲉⲡ-, ⲥⲉⲃ-, ⲥⲟⲡ⸗ ص.ب غَمَسَ .
dip, soak [خر ١٢ : ٢٢ ـ لا ٤ : ٦ ـ تث ٣٣ : ٢٤] بَلَّ . نَقَعَ
-ⲁϥⲥⲉⲃ ⲉ̀ⲑⲏϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب بَلَّ طَرَف أصبعه بالماء
-ⲁⲩⲥⲟⲡⲥ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ب نقعوها فى الخل
-ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲕⲁⲥ ⲉⲥϣⲁⲧ ⲥⲱⲡ ص لا تدعها ناقصة نقع
let it not lack soaking
• ⲥⲱⲡ ص.ب (ⲡ) soaking ١ ـ غَمْس . نَقْع . مَحلول النقع
-ⲥⲟⲡⲟⲩ ϩⲛ̅ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲉⲡⲉ ϩⲛ̅ ⲡ̅ⲥⲱⲡ ص اغمسْها فى ما بقى من مَحلول النقع
٢ ـ غموس .
-ⲡⲓⲥⲱⲡ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲓⲛⲁϫ ب الغموس الذى فى الطبق
-ⲡⲓⲥⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ب غموس طعامه
dipped, moisted food ٣ ـ طعام منقوع

ⲥⲱⲡ III. ب (ⲡ) kohl-stick مِرْوَد الكُحْل

ⲥⲱⲡ IV., ص.ب ⲥⲱⲱⲡ ص (ⲡ) ١ ـ رميق (ركن العين)
eyelid ٢ ـ جفن
-ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱⲡ ⲟⲩⲟⲙⲧ ب العيون التى أجفانها سميكة

ⲥⲱⲡⲓ, ب ⲥⲱⲡⲉ, ⲥⲱⲃⲉ ص (ⲧ) ١ ـ طَرَف . هُدْب .
edge, fring [خر ٢٨ : ٣٢] ذيل (الثوب) . سِجاف . حاشيَة
-ⲛ̅ⲧⲟⲛ ⲏ ⲛ̅ⲥⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲡ̅ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ص أذيال أو أطراف الحجاب

• ⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ب *spread against* أشاعَ عن . شَهَّرَ بِ
-ⲡⲓϫⲣⲟϥ ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ب الزور الذى أشعته عن المسيحيين
٢ - وَزَّعَ
-ⲡⲉⲧⲥⲱⲣ ⲙ̄ⲡϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ص الذى يوزّع العيدية
-ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧⲥⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲉⲛⲙⲁⲛⲣ̄ϩⲱⲃ ص الأخوة موزّعون على أماكن العمل
٣ - بَسَطَ . مَدَّ . نَصَبَ
-ⲡⲉⲧⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣ̄ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲃⲏⲣ ϥ̄ⲛⲁⲥⲟⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص مَنْ أعَدَّ شبكة لصاحبه فقد بسطها (نَصَبَها) لرجليه [أم ٢٩ : ٥]
• ⲥⲱⲣ ⲛⲣⲁⲧ⸗,ⲥⲉⲣⲣⲁⲧ⸗ ⲉⲃⲟⲗ ب مَدَّ (فَسَخَ . فَرْشَخَ) رجليه *spread feet*
-ⲁϥϣⲁⲛϥⲱϫⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥⲉⲣ ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إذا وثب عليه (على الفريسة) وفَشَخَ رجليه
• ⲥⲉⲣ ⲙ̄ⲗⲁϭ ⲉⲃⲟⲗ ب انشب (أو أعلن) حرباً
• ⲥⲏⲣ,ⲥⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) مُوَزَّع . مُنتَشِر . مُمْتَدّ . مُبَعْثَر *distributed, scattered*
[راجع ⲥⲏⲣ فى مكانها]
• ⲥⲱⲣ ص.ب (ⲡ) *distribution* توزيع . تفريق
[١كو ١٦ : ١]
• ⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) ١ - نَشْر . اذاعة . اشاعة *spreading*
• ⲡⲓⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الإذاعة
٢ - عَرْض *laying out, setting forth*
٣ - انبثاق . صدور [لبيب]
٤ - عُمومى . عامّ . شائع [لبيب]
• ⲥⲱⲣ ⲛ̄ⲗⲁⲥ ب زَلَّة لسان [لبيب]
• ⲁⲧⲥⲱⲣ ص.ب خصوصى . خاصّ [لبيب]
• ⲣⲉϥⲥⲱⲣ (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ص.ب ناشِر . مُذيع . مُشيع *layer out, founder*

ⲥⲱⲣ II.,ⲥⲉⲣ-,ⲥⲟⲣ⸗(+ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ص.ب صَمَّمَ . خَطَّطَ . رَسَمَ (التصميم) *design*
-ⲁϥⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϯⲥⲉⲛϯ ⲙ̄ⲡⲓⲕⲱⲧ ب صَمَّمَ أساس المبنى
-ⲡ̄ⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲟⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲓⲛ ⲧ̄ⲥⲉⲛⲧⲉ ϣⲁ ⲡ̄ϣⲱⲓ ص البناء الذى صَمَّموه من الأساس إلى فوق
-ⲛ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ⲡⲉⲧⲥⲱⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲏ ⲉⲧϯϣⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص الملابس التى تَمَّ تصميمها أو قياسها
-ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲛⲧⲁⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓⲥⲱⲣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص الشكل الذى فرغتُ من تصميمه
• ⲥⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) *designed* مُخَطَّط . مُصَمَّم
-ⲟⲩⲏⲓ ⲁϫⲛ̄ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲉϥⲥⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص بيتٌ بدون أساس ليس مُصَمَّماً جيداً
• ⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) *design* ١ - تَخطيط . تصميم
-ⲡ̄ⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥⲛ̄ⲧⲉ ص تصميم أساساتها
-ⲡ̄ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ب التصميم كله
٢ - حصة الضريبة *allotment of tax*
• ⲣⲉϥⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب مُخَطِّط . راسِم التصميم . مُصَمِّم . مُؤَسِّس *designer*
-Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲡ̄ⲣⲉϥⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲱⲛ ص, Ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲓⲉ̀ⲱⲛ ب المسيح مُؤَسِّس الدهور

• ϫⲓⲛⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ, ب ϭⲓⲛⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ,ⲧ) تَخطيط . تصميم . رسم . تأسيس *design*
-ⲡ̄ϭⲓⲛⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥϫⲱⲕ ص التخطيط للخطية ثم اكمالها
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ص التخطيط للحرب

ⲥⲱⲣⲉⲙ I.,ⲥⲉⲣⲉⲙ-,ⲥⲟⲣⲙ⸗ ب ,ⲥⲱⲣⲙ̄, ⲥⲉⲣⲙ̄,ⲥⲟⲣⲙ⸗ ص
أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ - ضَلَّ . تاهَ . شَرَدَ . زاغَ . حامَ . حادَ *err, go astray, be lost*
[أم ١٤ : ٢٢ - مت ١٠ : ٦ - مت ١٨ : ١٢]
-ⲛⲉⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲥⲱⲣⲉⲙ ب كانت السفينة قد جنحَت [أع ٢٧ : ٩]
-ⲛⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲡⲉ ب كانوا ضالين [مت ٩ : ٣٦]
-ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲟⲩϧⲣⲉ ب : (الغربان) تحوم تطلب طعامها [أى ٣٨ : ٤١]
-ⲧ̄ϩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲓⲉ ⲡⲉϥⲉ̀ⲱ ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ب ثور عدوّك أو حِماره ضالّين (شاردَين) [عر ٢٣ : ٤]
٢ - تَبَدَّدَ . ضاعَ هَباءً
-ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲟⲣⲙ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉϥⲃⲉⲕⲉ ص لا يضيع أجرُه
-ⲛⲁϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲁⲁⲩ ⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ص جميع أتعابى التى عملتها ضاعت هباءً
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ... ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲥⲱⲣⲙ̄ ص عيناه ... لما خبا نورهما
٣ - سَرَحَ . تاهَ عقله . غابَ عن الوعى (سوراً)
-ⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲓϧⲓ ب غابوا عن الوعى من شدَّة السُكْر
ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ - أضَلَّ . تَوَّهَ . شَرَّدَ . أزاغَ *lead astray*
[أم ١٢ : ٢٦ - إش ١٩ : ١٣ - رؤ ١٢ : ٩]
ⲙⲟⲕ ب لن يقترب منكَ مُضِلُّوكَ [إش ٣٠ : ٢٠]
-ϥ̄ⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ب سيضلنا جميعاً
-Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲁϥⲥⲟⲣⲙⲉϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̄ϩⲁⲧ ب يهوذا ضَلَّ بسبب الفضة
-ⲁⲥⲥⲟⲣⲙⲉϥ ب أضلَّتْه
٢ - فَقَدَ . بَدَّدَ . أضاعَ سُدًى *lose*
-ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ب يفقدون خلاصهم
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲓⲉ ب *stray in* ضَلَّ فى . تاهَ [مز ١٠٦ : ٤ - إش ١٦ : ٨]
• 2. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - ضَلَّ فى . ضَلَّ بسبب *stray in, by reason of*
-ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲡ̄ⲛⲁ ب ضالو الأرواح (الضالون بأرواحهم) . [إش ٢٩ : ٢٤]
-ⲁⲓⲥⲱⲣⲙ̄ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ص تشرَّدتُ فى أماكن
-ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲉϥⲥⲱⲣⲙ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲏⲓ ص كل شيء سيضيع فى البيت
٢ - أضَلَّ فى . أضاعَ بِـ [أى ١٢ : ٢٤]
-ⲡⲉⲧⲥⲱⲣⲙ̄ ⲛⲛⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲓⲏ ⲉⲥϩⲟⲟⲩ ص مَنْ يُضِلُّ المستقيمين فى طريق شرير [أم ٢٨ : ١٠]
-ⲁⲕⲥⲱⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ص أضعتَ نفسكَ فى ضيقات
• 3. ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص ضاعَ من
-ⲁϥⲡⲱⲧ ⲁϥⲥⲱⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص هرب وزاغَ منه
-ⲁ ⲡ̄ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲱⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲏⲏⲃ ص الشريعة ضاعت من الكاهن

-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ (ⲁⲇⲁⲙ) ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲟⲣⲙⲉⲥ (ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ) ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص الانسان (آدم) أضاعها (البتولية) منه

• 4. ϩⲓⲧⲉⲛ ب ١ - ضَلَّ بواسطة . خارَ بسبب *go astray through*

-ⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲓϫⲓ ب غابوا عن الوعي بسبب السُّكر

٢ - ضاعَ من

-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲥⲱⲣⲉⲙ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ب المشورة ضاعت من الشيوخ [حز ٧ : ٢٦]

• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ١ - ضَلَّ . شَرَدَ . هامَ . سَرَحَ . تاهَ . زاغَ *wander forth, about, be idle*

-ⲁⲓⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ب تُهْتُ في أرض غريبة

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لا تشرد (ماتسرحش)

٢ - أضَلَّ . توَّهَ

-ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲟⲣⲙⲉⲕ ب احترس حتى لا يضلوكَ

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب ١ - ضَلَّ عن . انْحَرَفَ عن [مز ١١٨ : ٨٤ - ١تيمو ٦ : ١٠]

٢ - أضَلَّ . عن [إش ٦٣ : ١٧]

-ⲁⲕⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲙⲱⲓⲧ ب أضللتَ نفسكَ عن الطريق

• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ, ب ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ص أزاغَ من . أضَلَّ عن

-ⲁϥⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ب أزاغه عن الإيمان

-ⲉⲩⲥⲱⲣⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲉ ص يضلونكم عن الحق

• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب ضَلَّ عن [بار ٤ : ٢٨]

• 9. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀-, ب ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص أضَلَّ بعيداً عن

-ⲁ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫϯ ب الشيطان أضلَّ قلبه بعيداً عن ا

-ⲁϥⲥⲱⲣⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص أضلَّ قلبهم بعيداً عن ا

• 10. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب أضَلَّ خلف

-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲣⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب كلام الذين أضلوكَ إلى الخلف [إش ٣٠ : ٢٠]

• ⲥⲟⲣⲉⲙ, ب ⲥⲟⲣⲙ̄ ص (ⲉϥ) ١ - ضالٌّ . تائه . هائم

٢ - مُتَبَدِّد . ضائع [إر ٢٧ : ١٧ ق (٥٠ : ١٧ ع)]

٣ - شارد . سرحان

-ⲉϥⲉⲓⲟⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲉⲧⲥⲟⲣⲙ̄ ص مبهوت مثل واحد سرحان

٤ - خائر (مسوراً)

• ⲥⲟⲣⲉⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲉϥ) خائر القلب [غلا ٦ : ٩]

-ⲧⲉⲛⲥⲟⲣⲉⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ ب لا نكلّ

• ⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲉϥ) ٥ - زائغ

-ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉϥⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب قلبه زائغ نحو العالميات

-ⲥⲉⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲅⲓⲁ ب زائغون بالأسحار

• ⲥⲱⲣⲉⲙ, ب ⲥⲱⲣⲙ̄ ص (ⲡ) ضلال . غيّ . توهان . زوغان

-ⲡ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ب ضلال الجهل

• ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ب ⲥⲱⲣⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) شرود سَرَحان *derangement*

-ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲧⲁϫⲣⲏⲩ ⲁϫⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲟⲣⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص حواسي واعية دون أي شرود

-ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲱⲃϩ ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲣⲱϥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲣⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص التضرعات تعطى صَمْتاً وسرحانا

• ⲁⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ب واعٍ . غير شارد . غير ضال . غير ملتوٍ . صريح

-ⲡⲓⲕⲁϯ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ب الفهم الواعي

• ⲣⲉϥⲥⲱⲣⲉⲙ ص.ب مُضِلّ . مُضَلِّل . مُبَدِّد

• ⲣⲉϥⲥⲁⲣⲙⲉⲣⲱⲙⲓ ب *one who leads astray* مُضلّل الناس

• ⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ب (ⲡ) *torrent* سَيْل . ماء مُتدفق

• ⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ص.ب (ⲧ) ضلالة . تيه . تشرُّد

ⲥⲱⲣⲉⲙ *II.*, **ⲥⲟⲣⲉⲙ**, ب **ⲥⲟⲣⲙ̄** ص (ⲡ) عكارة . ثِفْل

• ⲁⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ب صافٍ (خالٍ من العكارة و الثفل) *clear, unerring*

-ⲟⲩⲛⲉϩ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ب زيت صافي [خر ٢٧ : ٢٠]

ⲥⲱⲣϩ, ⲥⲁⲣϩ- ب **, ⲥⲱϩⲣ, ⲥⲉⲣϩⲟ-** ص كَنَسَ . نَظَّفَ *sweep*

• ⲥⲱⲣϩ ب, ⲥⲱϩⲣ ص (ⲡ) *sweeping* كَنْس

-ⲡ̀ⲥⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲛⲟⲩϫϧ ب الكنس والرش

ⲥⲱⲣϫ ب (ⲟⲩ) *piece* قِطْعَة . (حِتّة)

-ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲣϫ ⲥⲱⲣϫ ب قطعوا جسد القديس إرباً إرباً

ⲥⲱⲥ, ⲥⲱⲥⲓ, ⲥⲟⲥ// ب **, ⲥⲱⲥ, ⲥⲟⲥ//** ص

أولاً : فعل لازم :

انهدمَ . انقلَبَ . انهارَ . سَقَطَ *be thrown down, upset* [أي ١٢ : ١٤ - عا ٩ : ١١]

-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲉⲓⲉ̀ⲕⲟⲧⲟⲩ ب سأبني ما هُدِمَ منها [أع ١٥ : ١٦]

-ⲡⲉⲧⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲥⲱⲥ ب الباني والهادم

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*

١ . هَدَمَ . دَمَّرَ

-ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲥⲱⲥ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲕⲱⲧ ب إذا هدم مَنْ يستطيع أن يبني

٢ . قَلَبَ . قَوَّضَ [مر ١١ : ١٥ - حز ١٣ : ١٤] *overthrow*

٣ . بَدَّدَ

-ⲁϥⲥⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲁ ب بدّد أموالهم

• ⲥⲏⲥ ص.ب (ⲉϥ) مَهْدوم

• ⲥⲱⲥ ص.ب (ⲡ) هَدْم . تدمير . حطام

-ⲛ̄ϫⲟ ⲁⲩϩⲉ ⲉ̄ⲁⲩⲣ̄ ⲡⲉⲓⲥⲱⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص الحوائط سقطت وصارت حطاماً واحداً

ⲥⲱⲥⲓ ب رَفَعَ . عَلَّى

-ⲁⲩⲥⲱⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲧⲉⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ب رفعوا القلع للريح الهابّة وأدركوا الشاطىء [أع ٢٧ : ٤٠]

ⲥⲱⲧ *I.* ص مَدَّ . بَسَطَ . وَصَّلَ

-ϯⲕⲱ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕϭⲓϫ ⲕⲥⲱⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ص أضع جسد المسيح بين يديكَ وأنتَ توصّل إلى دمه [سر القربان]

-ⲛⲉⲓ ⲉⲧⲧⲱⲕ ⲟⲉⲓⲕ ⲉⲩⲥⲱⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲣⲓⲣ ص الذين يَخبزون الخبز يوصلونه إلى الأفران

-ⲙⲏ ⲉⲓⲛⲁⲥⲱⲧ ϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲥⲁ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲁⲗϭⲟ ⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ ص هل أدخل داخل (جوّا) بطني وأشفي هذا المرض ؟

ⲥⲱⲧ II. **,ⲥⲟⲧ/,ⲥⲟⲟⲧ/** ص ١ - عادَ فَ . كَرَّرَ
(in negative clause) return to do, repeat, do again
-ⲡ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲛⲁⲥⲱⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲣⲟ ص النار لن تعود فتشتعل
-ⲉⲧⲙ̀ⲧⲣⲉϥⲕⲁⲁⲩ ⲉ̀ⲥⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ϣⲁϫⲉ ص
حتى لا يدعهم يعودون ويقولون أى كلمة
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧ ⲉ̀ϥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ϩⲓ ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ
الذى سيعود فيرفع *(الطعام)* الجيّد من على المائدة ص
(ويترك الردىء لجاره)
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲡ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲱϩⲉ ص يعد الشعب يرى القطعان
٢ - (فعل منعكس) : *(vb refl)*
-ϥⲛⲁⲥⲟⲟⲧϥ ⲉ̀ⲉⲓ ص لن يعود يأتى

ⲥⲱⲧ III. (ⲟⲥ)ص مقياس للأرض (غير معروف مقداره) *(a measure of land)*

ⲥⲱⲧⲉ,ⲥⲉⲧ-,ⲥⲟⲧ/ ص ١ - خَلّصَ . أنقَذَ
-ⲉⲙⲛ̀ ϣⲁϫⲉ ⲉ̀ϫⲱ ⲉⲙⲛ̀ ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉ ص لا قَوْل يُقال ولا عمل يُنقذ
٢ - افتدَى
-ⲙ̀ⲡⲓϭⲙ̀ϭⲟⲙ ⲉ̀ⲥⲟⲧϥ ص أتمكّن من افتدائه (فك رهنيته)
[راجع ب ⲥⲱϯ]

ⲥⲱⲧⲉⲙ,ⲥⲉⲧⲉⲙ-,ⲥⲟⲑⲙⲉ/ ب **,ⲥⲱⲧⲙ̀, ⲥⲉⲧⲙ̀-,ⲥⲟⲧⲙⲉ/** ص ١ - سَمِعَ . استمعَ . أصغَى
(vb intr فعل لازم) hear, listen
[إش ٣٠ : ١٥ - إش ٣٢ : ٤٠ - يو ٥ : ٣٠]
-ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ب اسمعوا لكى أخبركم
• ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ص.ب سَمِعَ أنَّ [مز ٨٤ : ٨ - رؤ ٢ : ٧]
-ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ... ب ألَمْ تسمع أنّ الرب قال ...
٢ - سَمِعَ . استجابَ *(vb tr فعل متعدى)* [مز ٧٧ : ٣ - مت ٢ : ١٨]
-ⲁϥⲧⲁϩⲙⲉⲧ ⲉⲧⲣⲁⲥⲉⲧⲙ̀ ⲡⲉⲩϩⲱⲃ ص دعانى لأسمع عملهم
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- (ⲉ̀ⲣⲟ/) ص.ب (كأداة مفعول) :
١ - سَمِعَ . استجابَ . أنصتَ *listen to*
[تك ٢٩ : ١٣ - أى ١١ : ٢ - مز ١٦ : ٦ - مز ٣٣ : ١٦ - أم ٢ : ٢ - إش ٣٢ : ٩ - عب ٥ : ٧]
٢ - فَهِمَ *understand*
-ⲁϥϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲁ ⲥⲱⲧⲙ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ص
فرّقَ اللغات (الألسنة) لكى لا يفهم أحد لغة جاره
٣ - شَمَّ *smell*
-ⲁⲓϣⲱⲗⲉⲙ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲉⲛⲉϩ ب
شَممتُ رائحة الطيوب أشتم رائحة مثلها أبداً
٤ - أطاعَ *obey*
-ⲥ̀ⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ ب أختى ستطاوعنى
٥ - شَعَرَ . أَحَسَّ . حَسَّ
-ⲁϥϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ب ضربنى و أشعر بالألم [لبيب]
• *2.* ⲛ/ ص.ب ١ - أطاعَ . استجابَ لِ
-ⲁϫⲟⲥ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲛ̀ⲥⲱⲧⲙ̀ ⲛⲁⲕ ص قُلْ لنا فنطيعكَ
-ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب الذى يستجيب لكل أحد
٢ - أقرَّ . شهدَ لِ
-ⲉⲥⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب يشهد لى برّى
٣ - سالمَ . هاوَدَ
-ⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̀ ⲛⲁⲕ ص وحوش البرية تُسالِمكَ [أى ٥ : ٢٣]
• *3.* ⲉⲑⲃⲉ ب ,ⲉⲧⲃⲉ ص سَمِعَ عن . سَمِعَ بخصوص *hear concerning*
-ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ب سَمِعتُ عنكَ
-ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̀ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̀ϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ص سمع عن الأمور التى حدثت لى
• *4.* ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب أطاعَ . سَمِعَ لأمر *listen to, obey*
[خر ١٨ : ١٩ ، ٢٤ - عد ١٤ : ٢٢ - أم ١ : ٣٣ - أم ٨ : ١ - إش ٣٦ : ١٦ - مت ١٨ : ١٧ - يع ٣ : ٣ - رو ١٠ : ١٦ - أع ٥ : ٢٩]
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉⲕϫⲁϫⲉ ⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲕ ⲥⲱϥ ص إذا حايَلكَ عدوكَ فلا تطعه [أم ٢٦ : ٢٥]
• *5.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب ,ⲛ̀ⲧⲛ̀,ⲉⲧⲛ̀ ص سَمِعَ من *hear at hand of, from* [يو ٨ : ٢٦ ، ٤٠ - أع ١ : ٤]
-ⲁⲩⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب سمعوها منهم
• *6.* ϩⲓⲧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب سَمِعَ من . سَمِعَ بواسطة [إر ٢٩ : ٢٥]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲧⲣⲓⲃⲟⲩⲛⲟⲥ ب كما سمعتُ من هذه المحاكم
• **ⲥⲱⲧⲉⲙ** ب **,ⲥⲱⲧⲙ̀** ص (ⲡ) سَمْع . طاعة *hearing, obedience*
[١صم ١٥ : ٢٢ - إر ١٠ : ٢٢ - رو ١ : ٥٠]
-ϩⲱⲥ ⲉϥϫⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كأنه يتمم الطاعة
• ⲫⲁ ⲡⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ب صاحب (المتصف بـ) الطاعة . المُطيع
• **ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ** ب **,ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̀** ص مُخالِف . عاصٍ . مُتمَرِّد *unhearing, disobedient*
[عد ١٧ : ١٠ - إر ٥ : ٢٣ - إر ٦ : ٢٨ - رو ١٠ : ٢١]
-ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ب شعب متمرّد [إش ٣٠ : ٩]
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ب ,ⲙⲛ̀ⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̀ ص (ⲧ) مُخالفة . عِصيان [دا ٩ : ٧ - رو ٥ : ١٩ - عب ٢ : ٢] *disobedience*
-ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉⲕⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ب مُخالفة وصيتكَ
• ⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ب ,ⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̀ ص رَفَضَ الاستماع . خالَفَ [إش ٤٨ : ٨ - أع ١٩ : ٩]
• ⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ب رَفَضَ . - يسمع لِ [إر ٣ : ٢٠ - إر ١٣ : ٢٥ - رو ١١ : ٣٠]
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲥⲟϩⲓ ب رفضتم توبيخاتى [أم ١ : ٢٥]
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ب غير مطيع
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲱⲟⲩ ب غير مطيع لهم
• **ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ** ب **,ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̀** ص
١ - سامِع . سَمّيع . مُستَمِع [رو ٢ : ١٣] *hearer*
-ⲡⲓⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ب الأذن السامعة
٢ - مُطيع
-ϩⲱⲥ ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب كمطيع لأبيه
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ب طائع *be obedient*
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ب ,ⲙⲛ̀ⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̀ ص (ⲧ) طاعة [رو ١٦ : ١٦ - عب ٥ : ٨] *obedience*

• **ϫⲓⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ,ϭⲓⲛⲥⲱⲧ̄ⲙ** ب ص (ⲡ,ⲧ)
١ - سَمْع . استماع *hearing*
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲥⲱⲧ̄ⲙ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲁⲣⲱϥ ص الاستماع بسكون
٢ - خَبَر *report*
-ⲛⲓϫⲓⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب الأخبار الباطلة
-ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲉⲡ ⲟⲩϫⲓⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب لا تقبلْ خبراً كاذباً
• **ⲙⲁ̀ⲛ̄ⲥⲱⲧⲉⲙ** (ⲡ) ب صالة استماع . قاعة محاضرات . قاعة (صالة) موسيقى *place of hearing, music room*
• **ⲙⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ** ب مُحِب للاستماع أو للطاعة *loving to hear, to obey*

ⲥⲱⲧⲉⲣ,ⲥⲱⲧⲏⲣ ,ⲥⲱⲧ̄ⲣ ب ص ١ . التوَى .
انحرَفَ . انعوَجَ *be turned, twisted* (*vb intr* فعل لازم)
-ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ⲁⲩⲥⲱⲧ̄ⲣ ϩⲁ ⲡⲉⲥⲧⲱⲧ ص عيناها حَوَلتا من الذعر (الخوف)
-(*when dying*):ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲗⲟ ⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲧ̄ⲣ ص (عند الموت) : العينان تكفان عن الدوران وتنحرفان
-(ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲏⲓ):ϩⲁϩ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲁⲩϭⲱⲟⲩϭ ⲏ ⲥⲱⲧ̄ⲣ ص (فى البيت) : حجرات كثيرة تداعَتْ (مالَتْ)
٢ . لَوَى . عوَّجَ . (لَوَّحَ) *turn, twist* (*vb tr* فعل متعدى)
-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ب الشيطان عوج (لَوَى) جسمها كله
• **ⲥⲟⲧⲉⲣ,ⲥⲟⲧⲏⲣ ,ⲥⲟⲧ̄ⲣ** ب ص (ⲉϥ) مُعْوَجّ . مُلْتوٍ *turned, twisted*
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲥⲟⲧⲉⲣ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب وجهه ملووح للخلف
• **ⲥⲁⲧⲏⲣ** ب (ⲡ) مرض اللقوة

ⲥⲱⲧⲏⲣ ى (ⲡ) (= ⲣⲉϥⲥⲱϯ ب) مُخلِّص . فادى

ⲥⲱⲧⲡ,ⲥⲉⲧⲡ-,ⲥⲟⲧⲡ// ص.ب ١ . اختار . نَوَى
(*vb intr* فعل لازم) *choose*
-ⲁⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛⲏⲓ ⲉⲣⲟϫⲡⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ب اخترتُ لنفسى أن أُطرح فى بيت ا [مز ٨٣ : ١٢]
-ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب كل واحد (امرىء) كما نوى فى قلبه [٢كو ٩ : ٧]
٢ . اختارَ . انتَخَبَ . اصطفَى *choose* (*vb tr* فعل متعدى)
[تث ٧ : ٦ - مز ٦٤ : ٤ - إش ٦٦ : ٤ - حز ٢٠ : ٥ - مر ١٣ : ٢٠]
-ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ ب ماذا أختار [فى ١ : ٢٢]
-ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ , ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲧⲏⲩⲧ̄ⲛ ϫⲓⲛ ϣⲟⲣⲡ ب , ص اخترتكم منذ البدء
• **ⲥⲱⲧⲡ ⲛ//** (ⲛⲏⲓ,ⲛⲁⲕ,ⲛⲉ,ⲛⲁϥ...) اختارَ لِنفسـ(ـه). فَضَّلَ (...) [لو ١٠ : ٤٢]
-ⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ب اخترْ لنفسكَ واحداً
-ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ... ب فَضَّلَ أن يكون ...
• **ⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** (ص.ب = ⲥⲱⲧⲡ) اختارَ [خر ١٨ : ٢٥]
• **ⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ** ب اختار من بين [يو ١٥ : ١٩]
-ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب اختارهم من العالم
• **ⲥⲱⲧⲡ,ⲥⲟⲧⲡ** ص.ب (ⲉϥ) ١ - مُختار . مُصطفَى . مفروز *chosen* [لو ٩ : ٣٥ - أع ٩ : ١٥]
-ϩⲁⲛⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲥⲱⲧⲡ ب بهائم مفروزة [حز ٢٧ : ٢٠]

٢ - مُمَيَّز
• **ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ** ب الأشياء المميزة أو الفائقة [رو ٢ : ١٨]
٣ - مُختَبَر . مُمَحَّص
-ⲟⲩϩⲁⲧ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ب فضّة مُمحّصة [مز ١١ : ٨]
٤ - مُنتقَى . نفيس . جَيِّد . جَميل . غالى *exquisite*
[أى ٤٢ : ١٥ - زكر ١١ : ١٣]
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲧⲡ ,ⲛ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛ ص أكلتم الجيِّد وأعطيتمونا الردىء
-ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ب ماء نقى [حز ٣٦ : ٢٥]
-ⲏⲣⲡ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ب خمر جيدة [عا ٦ : ٦]
-ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲛⲉ , ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲧϭⲟϫⲃ ⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲛⲉ ص سواء كان نفيساً عندنا أو زهيداً
٥ - مُفَضَّل . عزيز
-ⲡⲉϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲉⲧⲉⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب ابنكِ العزيز الذى تحبينه [إش ٣ : ٢٥]
٦ - أحسن . أفضل *choicer, better*
• **ⲡⲉⲧⲥⲟⲧⲡ** ص.ب الأفضل
• **ⲥⲱⲧⲡ,ⲥⲟⲧⲡ** ص.ب (ⲡ) ١ - مُختار . مُنتَخَب . مُزَكّى . مُصطَفَى (شخص أو شىء) *chosen, elect person or thing*
[عد ٢٦ : ٩-مز ١٠٤ : ٣-مرا ٥ : ١٣-حز ٢٣ : ٧-لو ٢٣ : ٣٥]
-ⲁⲙⲟⲩ ⲡⲁⲥⲱⲧⲡ ب تعالَ يا مُختارى (المفضَّل لدَىَّ)
-ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب المُزكّى فى المسيح [رو ١٦ : ١٠]
• **ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ** ب المختارون
• **ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲁϥ** ب أحسن (خِيار . صفوة) ما عنده [عب ٧ : ٤]
٢ - مُختار . مُنتَخَب . بارع *chosen, elect* (*adj* صفة) [خر ١٥ : ٤ - إر ٢٦ : ١٥]
-ⲟⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲥⲏⲓⲛⲓ ب طبيب نطاسى (بارع)
-ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲅⲟⲥ ب أنتم مَجوس فُضلاء
-ⲟⲩⲃ̄ⲛⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲡ ص نَخلة زاهية (جيِّدة)
• **ⲥⲟⲧⲡⲓ** (ⲧ) ب مُختارة [ابط ١٥ : ١٣]
• **ⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ,ⲙⲛ̄ⲧⲥⲱⲧⲡ** ب ص (ⲧ)
١ - اختيار . انتخاب *election, choice*
[رو ١١ : ٥ - اتس ١ : ٤]
-ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲉⲧⲁ Ⲫϯ ⲑⲁϣⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ب لكى يثبت الاختيار الذى عيَّنه ا منذ البدء
٢ - تزكية [ابط ١ : ٧]
-ⲁϥⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲑⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ب ثبّت دعوة تزكيته
٣ - تفوّق . جودة *superiority*
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ ϣⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲱ-ⲙⲛ̄ⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲥⲱⲧⲡ ص الرجل الصالح يغيِّر مَنْ يقابله إلى الفضيلة (الجودة الفائقة)
• **ϫⲓⲛⲥⲱⲧⲡ** (ⲡ) ب اختيار . انتخاب . تنقية *choice, election*
-ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲫⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲥⲱⲧⲡ ب يصيرون للتمحيص والتنقية [دا ١١ : ٣٥]

ⲥⲱⲧϥ,ⲥⲉⲧϥ-,ⲥⲟⲧϥ// ص.ب
١ . نَقَّى . صَفَّى . رَوَّقَ . قَطَّرَ . استخلَصَ *pure, clear, purify*
-ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲓⲧ̄ⲃⲃⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲥⲟⲧϥϥ ص الجسد الذى طهَّرته ونقيته

-ⲡⲁⲥϥ ⲛ̄ⲥ̄ⲥⲱⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲟⲟⲩ ص , ⲫⲁⲥϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲧϥ ⲡⲉϥⲙⲱⲟⲩ ب اغليه وصفى ماءه
-ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲧⲟⲩⲥⲱⲧϥ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲱⲛ ص
الأنوار المتألّقة من الرؤساء
-ⲁⲓⲥⲱⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲛ̄ⲛⲁϩⲩⲗⲏ ص نقّيتُ نفسى
من قاذوراتى . صَفّيتُ عنى قذوراتى
-ⲥⲟⲩϥϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲧⲟⲉⲓⲥ ص صَفّه بقماش
(بقطعة قماش)
-ⲛⲏⲉⲧⲥⲱϥ ⲛ̄ϯϣⲟⲗⲙⲉⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ
ⲙⲟⲩⲗ ب الذين يصفون عن البعوضة ويبلعون الجمل [مت ٢٣ : ٢٤]
-ⲡ̄ϩⲩⲗⲏ ⲁⲩⲥⲱⲧϥ ⲉⲃⲟⲗⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ص تنقّتْ منها
القاذورات
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲁⲩⲥⲱⲧϥϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲏⲧ
ⲛⲟⲥ ص أُستُخلِصَت الأرض من وسط المحيط

٢ - نقّط . صَبَّ . أراقَ . أسالَ *cause to drip, pour*
-ⲉⲩⲥⲱⲧϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϣⲏⲟⲩⲓ̀ ب يصبّون
(يقطرون) دماءهم على الوثن
-ⲥⲉⲧϥ ⲟⲩⲧ̄ⲗⲧⲓⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲉⲗⲁ ص ,
ⲥⲉⲧϥ ⲟⲩⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲙⲉⲗⲁ ب
نقطْ قطرة ماء على الحبر

٣ - صَفا . تنقّى . قطَرَ *be pure, clear, purified*
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ⲥⲱⲧϥ ص نقّى الهواء (جعل الجو يتنقّى)
-ϣⲁⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲱⲟⲩ ⲥⲱⲧϥ ب حتى يتصفّى ماؤكَ (يحدث
لكَ جفاف)
-ⲁⲕⲧ̄ⲣⲉⲥⲥⲱⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲑⲩⲗⲏ (ⲧ̄ϩⲩⲗⲏ) ص
جعلتَ القذارة تصفو
-ϣⲁⲧⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲥⲱⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥ
ϩⲓ ب حتى قَطَرَ دمه على الأرض
• ⲥⲱⲧϥ ص.ب (π) نقاوة . صفاء *purity*
-ⲡ̀ⲥⲱⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, ب ⲡ̄ⲥⲱⲧϥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص
صفاء النور
-ⲡ̀ⲥⲱⲧϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ب طهارة ثيابه
• ⲣⲉϥⲥⲱⲧϥ ص.ب *purifier* ١ - مُنقّى . مُطهِّر . مُروِّق
٢ - مُسهِّل . مُليِّن [لبيب]
• ϣⲉⲛⲥⲱⲧϥ ص [لبيب] شجر أو خشب عِطرى . بَلْسَم . عَنبَر

ⲥⲱⲱⲙⲉ,ⲥⲟⲙ// ص ١ - دَعَكَ . فَرَكَ *rub*
٢ - صَقَلَ . جَلا . لَمَّعَ *polish*

ⲥⲱⲱⲡ I.,ⲥⲱⲡ ص (π) مَرّة *rub*
[راجع ب ⲥⲟⲡ]

ⲥⲱⲱⲡ II.,ⲥⲱⲡ, ص (π) ص ب رَميق . ركن العين

ⲥⲱϣ I.,ⲥⲉϣ-,ⲥⲟϣ// ص (ب ϣⲱϣ =) أهانَ . حقّرَ
[راجع ب ϣⲱϣ I.]

ⲥⲱϣ II.,ⲥⲉϣ-,ⲥⲟϣ// ص ضَرَبَ . قتَلَ
-ⲉⲩⲥⲱϣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ص يضربونه
بالسياط
• ⲣⲉϥⲥⲉϣ ⲉⲓⲱⲧ ص قلتل أبيه [١تيمو ١ : ٩]

ⲥⲱϣⲉ I. ص ١ - شدَّ . سَحَبَ . جَرَّ (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲉⲛⲥⲱϣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ص نَسْحَب الجسد
إلى الخلف
-ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ϣⲁϥⲥⲱϣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲉ
ص الخراف النافقة يَجرُّها بعيداً
-ⲛⲉϥⲥⲱϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص كان يجر
جسده على الأرض
٢ - زَحَفَ . دَبَّ (فعل لازم *vb intr*)
-ⲟⲩϩⲟϥ ⲉϥⲥⲱϣⲉ ص ثعبان زاحف
-ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲕ ⲕⲁⲛ ⲉⲩⲛⲁⲥⲱϣⲉ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϭⲟⲙ ص سيذهبون حتى لو زحفوا على الطريق
من الضعف
-ⲉϥⲥⲏϭ ⲉϥⲥⲱϣⲉ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص مشلول يزحف
على الأرض
-ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲱⲧⲣ̄ ⲉϥⲥⲱϣⲉ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ
ص تسلّقَ السُلّم زاحفاً حتى صعد
• ⲥⲱϣⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ص جَرَّ وراء . (جَرجَرَ)
-(ⲡ̄ⲃⲁ̄ⲗⲉ):ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲥⲱϣⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص
(الكسيح) : رجلاه تزحفان وراءه (تجرجران)
• ⲥⲱϣⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ص نَزَلَ
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϥⲱ ⲥⲱϣⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ص شعره نازل على رجليه
• ⲥⲱϣⲉ ص (π) زَحْفٌ
-ⲡ̄ⲥⲱϣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲟϥ ص زحْف الثعبان

ⲥⲱϣⲉ II.,ⲥⲱϫⲉ ص (ⲧ) (= ⲕⲟⲓ ب)
١ - حَقْل . مَزرَعَة . عِزْبَة *field*
-ⲉⲓⲧⲉ ϩⲓ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲱϣⲉ ص إما فوق
الجبل أو في الغيط [لبيب]
-ϥⲓ ⲡ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩⲟⲧⲉⲧ ⲉϥⲣⲱⲧ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲱϣⲉ
ص اهتم بالخُضَر النامية في الحقل [أم ٢٧ : ٢٦]
٢ - ريف *country* (عكس مدينة *town*)
-ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲁⲛⲱⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲱϣⲉ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲥ̄ⲃⲱ ص ليستْ مدينة بها قوانين ولكنها ريف غير
متحضر
• ⲣⲉⲙⲛ̄ⲥⲱϣⲉ ص ريفى . قَروى . فلّاح
-ⲟⲩⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲣⲉⲙⲛ̄ⲥⲱϣⲉ ص عامل فِلاحَة

ⲥⲱϣⲙ,ϣⲱⲥⲙ ص (= ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب)
١ - خارَ . ضَعُفَ . أعيا . وَهَنَ . ضَجِرَ
-ⲥⲉⲛⲁⲥⲱϣⲙ ⲛ̄ⲥⲉϩⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲟ ص يَخورون
ويقعون على وجوههم
٢ - تَضجّرَ . تَضايَقَ . انزعَجَ
-ⲉⲕϣⲁⲛⲥⲱϣⲙ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲛ ص إذا تضايقتَ من أخ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲥⲱϣⲙ ⲉ̄ⲡⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ص لا تنزعجْ من الحرب
• ⲥⲱϣⲙ ⲛ̄ⲥⲁ ص :
١ - أنهكَ نفسه (فَنِيَ . كَلَّ) فى سبيل (ب ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲥⲁ=)
-ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲁⲩⲥⲱϣⲙ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ص عيناى
كلتا فى سبيل خلاصكَ [مز ١١٨ : ٩٥]
٢ - تَعَلَّقَ بِـ (ب ⲓ̀ⲱⲓ ⲛ̀ⲥⲁ=)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲥⲁⲃⲟⲕ ⲉ̄ⲥⲱϣⲙ ⲛ̄ⲥⲁ ⲣⲱⲙⲉ ص لا تعلّمْ
نفسكَ التعلّق بانسان
• ⲥⲱϣⲙ ϩⲁ ص خارَ بسبب
-ⲁⲡ̄ϯⲙⲉ ⲥⲱϣⲙ ϩⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ص القرية ضَجرت (خارت)
بسبب (قلة) الماء
-ⲉϥⲥⲱϣⲙ ϩⲁ ⲡ̄ⲉⲓⲃⲉ ص خائر (مسخسخ) من العطش
-ⲉⲣⲉ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲥⲱϣⲙ ⲏ ϣⲟⲃϩ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص البعض مُرتعب أو مُتحرِّق من غضب ا
• ⲥⲱϣⲙ ص (π) ضَجَرٌ . مُضايقة . انهاك . اعياء
-ⲁⲩϩⲓⲥⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲱϣⲙ ⲙ̄ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ص أنهكوا من
اعياء الحريق

• ⲥⲱϣⲙ̀ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص ضاقت نفسه . اكتأبَ
• ⲥⲱϣⲙ̀ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص اكتئاب . ضيق

ⲥⲱϣⲧ, ⲥⲉϣⲧ-, ⲥⲟϣⲧ// ص عطّلَ . أعاقَ
• ⲥⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص أعاق
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲧⲉϥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ
أن يعوقوا الجموع حتى يشاور نفسه ص
[راجع ب ϣⲱϣⲧ]

ⲥⲱϣϥ, ⲥⲉϣϥ-, ⲥⲟϣϥ// ص رَذّلَ . احتقرَ . أهانَ . (مرمّط)
-ⲁⲩⲱ ϣⲁϥⲥⲱϣϥ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ϩⲛ̀ ϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص
ويهين المنافقين بالشرور [أم ٢١ : ١٢]
[راجع ب ϣⲱϣϥ]

ⲥⲱϥ I., ⲥⲉϥ-, ⲥⲟϥ// ب, ⲥⲱⲱϥ, ⲥⲉⲉϥ, ⲥⲟⲟϥ// ص ١ - نجّسَ . دنّسَ . لوّثَ . أفسدَ . احتقرَ
(vb tr فعل متعدى) defile, pollute
[تك ٦ : ١٢ - أى ٣١ : ١١ - حز ٤٣ : ٧ - حز ٥٤ : ٦ - خر ٣١ : ١٤ - إر ٢ : ٧ - مت ١٢ : ٥ - مت ١٥ : ١٨]
-ⲫⲏⲉⲧⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ب (أنتَ) الذى تحتقر (تستذل) الأوثان [رو ٢ : ٢٢]
-ⲛ̀ⲧⲁϥⲥⲟϥϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص وإذ لوّث نفسه
٢ - تنجّسَ . تدنّسَ . تلوّثَ . فسَدَ . اتّسخَ
(vb intr فعل لازم) be defiled, polluted
[تث ١٧ : ٤ - إر ٥١ : ٤ (٤٤ : ٤ بيروت) - مت ٢٤ : ١٥ - ٢كو ١٢ : ٢١]
-ⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲥⲱϥ ب فسدت الأرض
• ⲥⲱϥ, ب ⲥⲱⲱϥ ص (ⲡ) ١ - نجاسة . دنَس . وساخة . اتّساخ . رِجْس *pollution, abomination*
-ϩⲁⲛⲥⲱϥ ب منادمات (دنس) [١بط ٤ : ٣]
-ⲧⲱⲗⲙ̀ ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲥⲱⲱϥ ⲛⲓⲙ كل نجاسة ودنس ص
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϫⲁϩⲙ̀ ϩⲉⲛⲥⲱⲱϥ ص أفكارهم ملوّثة بنجاسات
-ⲧⲫⲩⲗⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲕⲁⲁⲥ ϩⲛ̀ ⲟⲩⲙⲁ ⲉⲟⲩⲛ̀ ⲥⲱⲱϥ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ص الحجاب لا يوضع فى مكان به دنس
٢ - دَنِس . نَجِس (صفة *adj*)
-ⲛⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب الشهوات النجسة
• ⲥⲟϥ ص.ب (ⲉϥ) *polluted, defiled* نجس . دنِس [أع ١٠ : ١٤]
• ⲁⲧⲥⲱϥ ب *undefiled* [عب ٧ : ٢٦] بلا دنس . طاهر . نقى
• ⲣⲉϥⲥⲉϥ- ب *defiler* مُنجّس . مُدنّس
-ⲣⲉϥⲥⲉϥⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ ب مدنس الصغار

ⲥⲱϥ II. ب فقط صفّى
-ⲛⲏⲉⲧⲥⲱϥ ⲛ̀ϯϣⲟⲗⲙⲉⲥ ⲟⲩ ⲙⲟⲩⲗ
الذين يصفّون عن البعوضة ويبلعون الجمل [مت ٢٣ : ٢٤] ب

ⲥⲱϧⲉⲙ I., ⲥⲁϧⲙⲉ// ب, ⲥⲱϩⲙ̀, ⲥⲁϩⲙ// ص
١ - غُمِرَ . طفَحَ . غاصَ . انهارَ *(vb intr فعل لازم) sink, fall down*
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲥⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ب الأرض ستنهار من كثرة الأمطار
-ⲁ ⲑⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲥⲱϩⲡ ⲏ ⲁⲥⲥⲱϩⲙ̀ ص أورشليم غُمِرَت أو غاصت
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉϫⲛ̀ ص غطّى على . شمَلَ . اكتَنفَ . انهارَ على
-ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲁϥⲥⲱϩⲙ̀ ⲉϫⲙ̀ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲅⲓⲟⲥ ص المخلص احتضن جسد القديس
-ⲁϥϯⲣⲉ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲣⲉϥⲥⲱϩⲙ̀ ⲉϫⲱⲟⲩ ص جعل البيت ينهار عليهم
• 2. ⲛ̀ⲥⲁ ص تساقطَ . انهارَ . انهَمَرَ
-ϩⲉⲛⲱⲛⲉ ⲉⲩⲥⲱϩⲙ̀ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص أحجار تتساقط على بعضها البعض
• 3. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب اندكّ . هَبَطَ . غارَ
-(ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲛⲙⲉⲛ) : ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲥⲱϧⲉⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب (فى الزلزلة) : تندك الأرض
• 4. ⲛ̀ⲧⲛ̀ ص
-(ⲡⲓⲃⲁⲗ): ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲕⲉⲟⲩⲁ ⲥⲱϩⲙ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧ ص (العين) : لئلا هذه الأخرى تُقلَع
• 5. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب دخل خِلسة . تسلّلَ
-ⲁⲩⲥⲁϧⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ب تسلّل إلينا أناس [يه : ٤]
• 6. ⲉⲃⲟⲗ ص كلّ [جا ١٠ : ١٠]
٢ - غمَرَ . نَسَفَ . قوّضَ . دكّ
(vb tr فعل متعدى) cause to fall, overwhelm
-ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲱϩⲙ̀ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩ ص الملائكة يريدون أن ينسفوا الأرض
• ⲥⲱϧⲉⲙ ب (ⲡ) انهيار . كارثة

ⲥⲱϧⲉⲙ II., ⲥⲁϧⲙⲉ// ب, ⲥⲱϩⲙ̀, ⲥⲁϩⲙ// ص هَرَسَ . عَصَرَ . استخلَصَ *press down*
-ϫⲓ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲟⲉⲓⲧ ⲥⲁϩⲙⲉⲥ ⲛⲁⲕ ص خذ قليلاً من الزيتون واعصرها لك
-ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲥⲱϩⲙ̀ ⲙ̀ⲡϫⲓⲉⲓⲣⲉ ص وقت يعصرون الخرنوب
-ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉϥⲥⲁϧⲙⲉϥ ب قمح مقشور

ⲥⲱϧⲉⲙ III., ⲥⲁϧⲙⲉ// ب ١ - اقتلَعَ . نزَعَ . انتشلَ
(vb tr فعل متعدى) pluck, draw [زكر ٣ : ٢]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁϥϣⲁⲛⲥⲱϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ̀
كما ينقذ الراعى من فم الأسد ب .. [عا ٣ : ١٢]
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲥⲁϧⲙⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯϫⲓϫ ⲟⲩ ب ليُنتشَل من يد (قبضة) الشرور [حبق ٢ : ٩]
٢ - انسحَبَ . تزحزَحَ . تنحّى ص فقط *(vb intr فعل لازم)*
الجبل سيتزحزح من ص تحتنا
-ⲉϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲙ̀ⲧⲣⲉϥⲥⲱϩⲙ̀ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص يتسلط على الأرض لكى لا تتزحزح من تحتهم

ⲥⲱϧⲓ, ⲥⲁϧ// ب, ⲥⲱϩⲉ, ⲥⲱϩⲧ, ⲥⲁϩⲧ// ص نَسَجَ . طرّزَ . حاكَ *weave*
-(ϯⲥⲁⲣⲝ): ⲡⲓⲡⲛⲉ ⲥⲱϧⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب (الجسد) : الروح هو الذى فصله ونسجه
-ⲉ̀ⲥⲁϧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲟⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲛⲥ ب لينسجوها بالقرمز والحرير [خر ٣٧ : ٢١ (٣٨ : ٢٣ بيروت)]
-ⲟⲩⲇⲓⲡⲗⲟⲓⲥ ⲉⲩⲥⲱϩⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣϫⲛⲉ ϭⲓϫ ص عباءة نسجت بدون يد
٢ - رَصّعَ . طرّزَ
-ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱϧⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲱⲛⲓ ب ورصّعوا فيها كترصيع حجر
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب ١ - (كعلامة مفعول به)
-ⲉⲩⲥⲱϩⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲡ̀ⲣⲏϣ ص ينسجون هذا الفراش
٢ - نسَجَ بـ . [إش ٥٩ : ٥] *weave at, upon*

نول يُنسَج به قد أوشك على القطع [إش ٣٨ : ١٢] ب -ⲟⲩⲛⲁⲧ ⲉⲩⲥⲱϧⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲟϫϥ

٣ ـ طرَّزَ بِـ

الحرير المُطرَّز بالذهب [إش ٣ : ٢٢] ب -ⲡⲓϣⲉⲛⲥ ⲉⲧⲥⲏϧ ϩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ, ص ⲡϣⲉⲛⲥ ⲉⲧⲥⲁϩⲧ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲃ

رداء مُطرَّز بالذهب ص -ⲟⲩϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲥⲥⲁϩⲧ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲃ

• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص

طرَّزوها *(الستائر)* ص -ⲁⲩⲥⲁϩⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ

رَصَّعَ بِـ *weave with* ب • 3. ϩⲓ

الحرير المُرصَّع بالذهب ب -ⲡⲓϣⲉⲛⲥ ⲉⲧⲥⲏϧ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲃ
[إش ٣ : ٢٢]

نَسَجَ من ب • 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀-

كان القميص غير مَخيطٍ مَنسوجاً من فوق كله [يو ١٩ : ٢٣] ب -ϯϣⲑⲏⲛ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲧⲑⲱⲣⲡ ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲱϧⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲧⲏⲣⲥ

١ ـ نَسْج . تطريز (ⲡ) ص ⲥⲱϩⲉ, ب ⲥⲱϧⲓ •

مَنْ أعطَى النساء فن النسيج ؟ [أى ٣٨ : ٣٦] ب -ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲱϧⲓ ?

٢ ـ نسيج

صناعة النسيج ب • ϩⲱⲃ ⲛⲥⲱϧⲓ •
[خر ٢٦ : ٣١ – خر ٣٦ : ١٠ (٨ بيروت)]

حرفة أو فن النسيج *weaver's craft* ب • ⲓⲉⲃ ⲛⲥⲱϧⲓ •
[خر ٣٧ : ٢١ (٣٨ : ٢٣ بيروت)]

نَسَّاج *weaver* ص ⲣⲉϥⲥⲱϩⲉ, ب ⲣⲉϥⲥⲱϧⲓ •

نَسْج (ⲧ) ب • ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱϧⲓ •

نَسْج . حياكة *weaving* (ⲡ) ص ϭⲓⲛⲥⲱϩⲉ, ب ϫⲓⲛⲥⲱϧⲓ •

أصَمّ . أطرَش *deaf person* (ب =ⲕⲟⲩⲣ) ص فقط ⲥⲱϩ

ثعبان أطرش ص -ⲟⲩϩⲟϥ ⲛ̄ⲥⲱϩ

انطَرَش ص • ⲣ̄ⲥⲱϩ

أزاحَ . أبعَدَ ص.ب ⲥⲟⲟϩⲉ,ⲥⲁϩⲱ// , ب (ⲥⲱϩⲓ)

– هذا الفعل يُستَخدَم فى صيغته الضميرية : ⲥⲁϩⲱ//

ونادراً ما يُستَخدَم فى الصيغة الأصلية : ⲥⲱϩⲓ

نَثَرَ . بَعْثَرَ *throw down* ب • ⲥⲱϩⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ

انثروا أوراقها ب -ⲥⲱϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲱⲃⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
[دا ٤ : ١١ (١٤ بيروت)]

سَحَقَ . هَرَسَ ص ⲥⲱϩⲙ̄

قَطَعَ . شَقَّ . مَزَّقَ ص • ⲥⲱϩⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗ •

[راجع ب ⲥⲱϧⲉⲙ]

١ ـ غاصَ . انغَمَسَ ص ⲥⲱϩⲡ,ⲥⲉϩⲡ-,ⲥⲁϩⲡ//

وقعوا ... وغاصوا حتى أفخاذهم ص -ⲁⲩϩⲉ ... ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲱϩⲡ ϣⲁ ⲛⲉⲩⲙⲏⲣⲟⲥ

٢ ـ تَسَلَّلَ

الثعابين هربت وتسلَّلت داخل الشقوق ص -ⲛ̄ϩⲟϥ ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱϩⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉϣⲕⲟⲗ

تسلَّلوا فى المكان المُظلِم ص -ⲉ̄ⲁⲩⲥⲱϩⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ

٣ ـ امتَصَّ . ارتَشَفَ . ازدَرَدَ . ابتَلَعَ

يشرب ويَمتص دمه ص -ϥ̄ⲥⲱ ⲁⲩⲱ ϥ̄ⲥⲱϩⲡ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ

يرتشفونه كاللبن ص -ⲥⲉⲛⲁⲥⲁϩⲡϥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲱⲧⲉ

مَصَّاص دماء ص • ϥ̄ⲉⲣⲥⲉϩⲡ̄ⲥ̄ⲛⲟϥ

كَنَسَ . نَظَّفَ ص ⲥⲱϩⲣ,ⲥⲉϩⲣ-

كَنْس . تنظيف (ⲡ) ص • ⲥⲱϩⲣ

كان يَخدم الدير المقدس بالكَنْس [ليب] ص -ⲛⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲟ ⲥⲱϩⲣ

[راجع ب ⲥⲱⲣϩ,ⲥⲁⲣϩ-]

أعيقَ . تَعَطَّلَ (ب ϣⲱϣⲧ =) ص ⲥⲱϩⲧ,ⲥⲱϣⲧ

ⲥⲱϫⲡ,ⲥⲉϫⲡ-,ⲥⲟϫⲡ// , ب ϣⲱϫⲡ, ϣⲉϫⲡ-,ϣⲟϫⲡ// ص

أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*

١ ـ بَقِيَ . فَضَلَ . تَبَقَّى . تَخَلَّفَ *be over, above, remain over*
[تك ٣٢ : ٢٤ – خر ١٢ : ١٠ لا ١٤ : ١٨ – عد ٢١ : ٣٥ –
إش ٣٠ : ١٧ – اع ١٧ : ١٤ – ١تس ٤ : ١٧ – عب ٤ : ٢٦]

بقيتُ أنا وابناى ب -ⲁⲓⲥⲱϫⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲃ

بقى وحده ص -ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ

فضلاتكَ [مز ٢٠ : ١٢] ب -ⲛⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲕ

٢ ـ تَخَلَّفَ

حتى لا يتخلَّف أحد ب -ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲱϫⲡ

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*

١ ـ أبقَى . تَرَكَ . خَلَّفَ وراءه *leave over, behind*
[تك ٣٣ : ١٥ – تث ٢٨ : ٥١ – خر ١٠ : ٢٤ – مز ٩٣ : ٨ –
إش ٥ : ٦ – إش ٣٠ : ١٧ – إر ٣٢ : ٣٨ – مر ١٤ : ٥٢ – عب ١٣ : ٥]

تُترَك تَركاً (تُهجَر) ب -ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱϫⲡ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲟϫⲡⲥ
[إر ٣١ : ٩ (٤٨ : ٩ بيروت)]

وإذ ترك كل شيء فى المسكن خرج ب -ⲉⲧⲁϥⲥⲉϫⲡ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲙⲟⲛⲏ ⲁϥ ⲃⲟⲗ

– مع الحروف الآتية :

١ ـ تبقَّى من . تَخَلَّفَ من [حز ٤٨ : ١٨] ص.ب • 1. ⲉ̀-

فضلاتهم [حز ٤٨ : ١٨] ب -ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

قليلون نَجوا (تبقوا) من الهلاك ص -ⲁ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ϣⲟϫⲡ ⲉ̄ⲡⲧⲁⲕⲟ

٢ ـ بَقِيَ لِـ . أبقَى لِـ [إش ١٧ : ٢ – يش ١٣ : ١]

تُخلِّفون اسمكم شَبَعاً لِمُختارىَّ [إش ٦٥ : ١٥] ب -ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱϫⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ⲉⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱⲧⲡ

بَقِيَ لِـ . أبقَى لِـ . تَرَكَ لِـ ص.ب • 2. ⲛ̀-
[لا ١٩ : ١٠ – أم ١٤ : ٢٦ – إش ١ : ٩ –
زكر ٩ : ٧ – رو ١١ : ٤ – ١بط ٢ : ٢١]

يبقَ لهم شيئاً ب -ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱϫⲡ ⲛⲱⲟⲩ

ابقِهم (خلِّهم) لأولادكَ ص -ϣⲟϫⲡⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲉ

تركَ واحداً له *(أحد الرغيفين)* ص -*(ⲡ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲃ)*: ⲁϥϣⲱϫⲡ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ

أبقَى من . تبقَّى من [خر ١٢ : ٢٠] ب • 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀-

بقى من ب • 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ-

الشعب الذى بقى من الوباء [إر ٢١ : ٧] ب -ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲙⲟⲩ

والأرض تُترَك منهم [لا ٢٦ : ٤٣] ب -ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ

تَخَلَّفَ عن . ترك وراء *leave behind* ب • 5. ⲛ̀ⲥⲁ

لن أتخلف عنَ . لن أبقَ من بعدكَ ب -ϯⲛⲁⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲁⲛ

بقى من . بقى على [أم ٢ : ٢١] ب • 6. ϩⲓ,ϩⲓⲱⲧ//

إذا بقى ٤ أو ٥ على غصن [إش ١٧ : ٦] ب -ⲇ̅ ⲓⲉ ⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲱϫⲡ ϩⲓ ⲟⲩϫⲁⲗ

١ ـ تُرِكَ من [با ٤ : ١٢] ب • 7. ⲛ̀ⲧⲉⲛ

٢ ـ تركَ لدَى . تبقَّى لدَى

مالٌ تبقَّى لديه ص -*(money)* ⲁⲩϣⲱϫⲡ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ

• 8. ϧⲉⲛ, ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب , ϩⲛ̄ ص ترك في . بقي في
leave in
[تك ٣٩ : ١٢ - تك ٥٠ : ٨ - مز ١٥ : ١٠ - إر ٤٥ : ٢٢ - إر ٥١ : ١١ - دا ١٠ : ٨]
-ⲁⲛϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲥⲱϫⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲁⲑⲏⲛⲁ ب
آثرنا أن نبقى (نُترَك) في أثينا وحدنا [١تس ٣ : ١]
-ⲉⲧⲁⲛⲥⲟϫⲡϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲓⲕ ⲁⲛϩⲱⲗ ب تركناه في الحفرة ومضينا
-ⲡ̀ⲑⲓϧⲓ ⲛⲁⲥⲱϫⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ب السُكر يترك في جسدك حطاماً عظيماً
-ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲡⲉ ب كان باقٍ فيه نَفَس

• 9. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب بقي من [لا ٢٥ : ٥٢ - عد ٣٣ : ٥٥]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱϫⲡ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب لا تبقِ واحداً منها
-ⲛ̄ⲥ̄ⲧ̄ⲙ̄ϣⲉϫⲡ ⲗⲁⲁⲩ ص حتى لا تُبقي منها شيئاً

• 10. ϩⲓϫⲉⲛ ب أبقى في (أو على) . بقيَ في (أو على) [إش ٧ : ٢٢ - إر ٢٧ : ٢٠ - إر ٤٧ : ٦]
-ⲁ ⲧ̄ⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀Ⲛⲱϩⲉ ϣⲱϫⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲡⲣ̄ⲙⲁ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص فُلك نوح أبقى نسلاً على الأرض

• 11. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ, ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ب , ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص
تَرَكَ (خلّفَ) وراء . بقي (أبقى) وراء [يؤ ٢ : ١٤] *leave behind*
-ⲁϥⲭⲁⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب سَمَحَ لهم أن يتخلفوا
-ⲁⲕϣⲱϫⲡ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲟ̄ⲩⲕⲟⲩⲓ ص أبقيتَ جزءاً يسيراً
-ⲛ̄ⲧ̄ⲙ̄ϣⲉϫⲡ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص حتى لا تُبقي شيئاً

• ⲥⲱϫⲡ ب , ϣⲱϫⲡ ص (ⲡ) بَقيَّة . باقي . فاضِل
remainder
[تك ٤٥ : ٧ - تث ١٧ : ١٤ - إش ١٠ : ٢٢ - إر ٢٩ : ٤ - دا ٢ : ١٨ - عا ٩ : ١٢ - مت ٢٥ : ١١ - مر ٤ : ٩ - رو ٩ : ٢٧ - ٢كو ١٣ : ٢ -]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲱϫⲡ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣ
ⲕⲟⲥ ب البقيَّة ستكون للإنسان المسالم [مز ٣٦ : ٣٢]

• ⲛⲓⲥⲱϫⲡ ب ١ - البقايا [مز ٣٦ : ٣٣]
-ⲉⲩⲉ̀ⲗⲟϫⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ب تفنى (تزول) بقايا السلام [إر ٣٢ : ٣٧]
٢ - الباقين [حز ٤٨ : ٢٣ - دا ٧ : ٧ - لو ٢٤ : ٩]

• ⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ب الأمور الباقية
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ب ونتحدث عن الأمور الباقية

• ⲥⲱϫⲡ, ⲥⲟϫⲡ ب (ⲉϥ) *remaining* باقٍ . مُتَبقّى
• ϫⲓⲛⲥⲱϫⲡ ب (ⲡ) بقاء
• ϫⲓϣⲱϫⲡ ص أبقى على
-Ⲛⲱϩⲉ ⲁϥϫⲓϣⲱϫⲡ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص نوح أبقى على العالم

ⲥⲱϭ, ⲥⲉϭ-, ⲥⲟϭ// ص
١ - انشلّ . تَصَلَّبَ (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲥⲁ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲥⲱϭ ص أحد جانبيّ جسده انشلّ
٢ - شَلّ . صَلَّبَ . قسّى . شدّد (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲁϥⲥⲉϭ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ص شدّد قلوبهم [يش ١١ : ٢٠]
-ⲁ ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲥⲟϭϥ ص الروح شلّه
• ⲥⲱϭ ص (ⲡ) شَلَل
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟϫ ⲉ̄ⲥⲱϭ ص الجسم مُعافى من الشلل

ⲥⲱϯ, ⲥⲉⲧ-, ⲥⲟⲧ// ب, ⲥⲱⲧⲉ, ⲥⲉⲧ-, ⲥⲟⲧ// ص
١ - خلّص . أنقذ . نجّى . فدى *redeem, rescue, save*
[مز ٧ : ٢ - أم ٢٤ : ١١ - إش ٣١ : ٥ - هو ٥ : ١٤]
• ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲧⲧⲟⲩ ب المفديون
٢ - فكّ أسْر . عتّق . أعتق (الانسان أو الرهن) [ميخا ٦ : ٤]
(الأمَة) : يفكّها [خر ٢١ : ٨] ب ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲧⲥ :(ϯⲃⲱⲕⲓ)-
(الرهن) : أستطيع أن أفكّه ب -ⲙ̀ⲡⲓϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲟⲧϥ
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉϣⲧⲏⲛ ص حتى نستخلص الرداء
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أنقذ . خلّصَ
-ⲑⲏⲉⲧⲁⲕⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب التي خلّصتها
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ب ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص, 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب,
4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب خلّص من . فدى من *redeem from*
[تث ٧ : ٨ - مز ٢٤ : ١٩ - مز ٥٤ : ١٥ - مز ٥٨ : ٢ - مز ١١٨ : ١٠٤]
-ⲁϥⲥⲟⲧⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ ب خلّصنا من أيدي أعدائنا [مز ١٣٥ : ٢٥]
-ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ϯⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ ب نجّنا من السّبي
• 5. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب, ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص أنقذ من
-ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲉⲓⲟⲧⲉ ص ينقذها من أبويها
• 6. ϧⲁ ب *redeem (in exchange) for* فدى بـِ [خر ٣٤ : ٢٠]
-ⲛⲁⲩⲛⲁⲥⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲁ ϩⲁⲧ ب لا تفدون بفضة . تفدون بدون فضة [إش ٥٢ : ٣]
• 7. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - افتدى بـِ *redeem for*
-ⲁⲩⲥⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲓⲉ ⲟⲩϩⲁⲧ ب افتديتم لا بذهب أو فضة [١بط ١ : ١٨]
٢ - خلّص من *redeem , save from*
-ϣⲁⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲧⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ب حتى يخلصنا من خطايانا

• ⲥⲱϯ ب, ⲥⲱⲧⲉ ص (ⲡ) *salvation* ١ - خلاص . فِداء
-ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲱϯ ب ثمن الخلاص
-ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ ص هذا الخلاص العظيم الذي صار لنا
٢ - فِديَة *ransom*
-ⲙ̀ⲡⲉϥϯⲟⲩⲱ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ϧⲁ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲱϯ ب لا ينهي العداوة بأي فِدية [أم ٦ : ٣٥]
٣ - فِكاك . عِتق [لا ٢٥ : ٢٩] *ransom*
• ⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲥⲱϯ ب, ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉ ص صنع فداءً *make redemption* [لو ١ : ٦٨]
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲱϯ ب *be redemption* يكون خلاصاً
-ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲱϯ ⲛⲏⲓ ب اسم ميخائيل خلاص لي (يكون خلاصاً لي)
• ϯ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲱϯ, ϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲱϯ ب , ϯ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲧⲉ ص أعطى فِدية . دفعَ الفِدية *give ransom*
-ϯ ⲉ̄ⲡⲥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲉ ص اعطِ فِدية لِخطاياك
• ϭⲓⲥⲱϯ ب, ϫⲓⲥⲱⲧⲉ ص أخذ فِدية *get ransom* [عد ٣٥ : ٣٢]
• ⲣⲉϥⲥⲱϯ ب, ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉ ص مُخلّص . مُنقذ . فادي *redeemer* [مز ١٨ : ١٦]
-ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ب مُخلصنا

-ⲁ ⲛⲉⲕⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉ ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ϭⲟⲙ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ص مُخلصوكَ سألوا عن القوة التي في نفسي

• ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲉⲧⲯⲩⲭⲏ ب مُخلص النفوس

ⲥ̀ϣⲉ ب، ⲉϣ̄ϣⲉ ص

(فعل لا يتصرف مع الضمائر) : (*vb impers*)

١ - يلزم . ينبغي . يجب *it must*

-ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ب يجب أن يؤمن [عب ١١ : ٦]

٢ - يليق . يناسب . يجوز *it is fitting, right*

-ⲙⲏ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ ب ألا يجوز لي [أع ٢١ : ٣٧]

-ⲟⲩϩⲱⲃ ϣ̄ϣⲉ ⲡⲉ ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص أمر جائز أم لا

-ⲓⲥϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲥ ب إن كان يَجوز أن نقول

– مع الحروف الآتية :

• *1. a.* ⲉ̀– ص.ب (فعل+)

١ - يَجب أن . ينبغي أن . يليق أن . يسوغ أن [كو ٢٢ : ٧ – أع ٢ : ٢٩]

-ⲡⲱⲥ ⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉ ب كيف يَجب أن يُظَن أنها آلهة

-ⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب لا يَجب أن نقول كلاماً كثيراً

-ⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲃⲓⲏⲧϥ ب لا يَجوز تغييره [دا ٦ : ١٥]

-ϣ̄ϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉ̄ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ص يَجب علينا أن نكون أمناء (مؤمنين)

-ⲛ̄ϣ̄ϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉ̄ⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ ص لا يَجب عليه أن يأكل لَحماً

b. ⲉ̀– ص.ب (اسم أو ضمير+) ٢ - يَجب على

-ⲛⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ϣⲧⲉⲙ.. ب كان يَجب عليكَ ألا ..

-ⲑⲉ ⲉⲧϣ̄ϣⲉ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ص كما يَجب على الراهب

-ⲉⲩϫⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲧϣ̄ϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲧⲏⲣϥ ص يقولون بألا يَجب عليهم بالمرة

• *2.* ⲉⲧⲣⲉ ص (فعل+) يَجب أن

-ϣ̄ϣⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲣⲉϥϫⲓ ص يَجب عليه أن يأخذ

• *3.* ⲛ̀–, ⲛ̀ⲧⲉ// ص.ب (فعل+) يَجب أن . يليق أن . يَجوز أن [مز ١٢١ : ١٤ – أع ٢٢ : ٢٥ – ١كو ٨ : ٢ – ١كو ١١ : ١٣]

-ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯϩ̀ⲑⲏⲛ ب يَجب أن ننتبه [عب ٢ : ١]

-ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب كيف ينبغي أن نصلي

-ϣ̄ϣⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲓⲏ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϭⲟⲟⲧϭ ص يَجب أن ترجع عن كل طريق مُعوَجّ [أم ٢٢ : ١٤]

• ⲉⲧⲥ̀ϣⲉ, ب ⲉⲧϣ̄ϣⲉ ص الواجب . المُناسب [رو ٨ : ٢٦]

-ϩⲙ̄ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧϣ̄ϣⲉ ص في الوقت المناسب

• ⲛⲏⲉⲧⲥϣⲉ, ب ⲛⲉⲧϣ̄ϣⲉ ص ما يَجب . ما يليق

-ⲛⲉⲧϣ̄ϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲟⲟⲩ ص الواجب (ما يَجب) عليهم أن يقولوه

-ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁⲛ ب ما لا يليق فعله [رو ١ : ٢٨]

• ⲙⲁ ⲉⲧϣ̄ϣⲉ ص مرحاض (مَحل الأدب)

• ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϣⲉ, ب ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧϣ̄ϣⲉ ص كما ينبغي . كما يَجب [لا ٩ : ٦]

• ⲡⲉⲧⲥ̀ϣⲉ, ب ⲡⲉⲧϣ̄ϣⲉ ص اللازم . الواجب . اللائق [مت ٢٦ : ٥٤]

-ⲛⲉ ⲡⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓⲛⲏⲥ ب كان يَجب عليكَ أن تُسرع

-ⲁⲓⲧⲁⲩⲉ ⲡⲉⲧϣ̄ϣⲉ ⲛⲁϥ ص أرسلتُ له اللازم

-ⲡⲉⲧϣ̄ϣⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ϣⲱⲡⲉ ص الواجب أن كل شيء يصير (يكون)

• ⲟⲩⲡⲉⲧⲥϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ب غير لائق

• ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲥϣⲉ ب كما يجب [لو ٢ : ٢٧]

• ⲡⲁⲣⲁ ⲡⲉⲧϣϣⲉ, ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧϣϣⲉ ص أكثر من اللازم

• ϩⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧϣϣⲉ ص, ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲥϣⲉ ب بلياقة

ⲥ̀ϧⲁⲓ, ⲥ̀ϧⲉ–, ⲥⲏⲧ–, ⲥ̀ϧⲏⲧ–ⲥ̀ϧⲏⲧ// ب, ⲥϩⲁⲓ, ⲥⲉϩ–, ⲥϩⲁⲓ//, ⲥ̄ϩⲁⲓⲉ//, ⲥ̄ϩⲁⲓⲧ//, ⲥⲁϩ// ص

١ - كَتَبَ . نَسَخَ . حَرَّرَ *write* [إش ٥٤ : ٥ – حز ٤٣ : ١١ – دا ١ : ٤ – يو ١٩ : ٢١ – يو ٢١ : ٢٥ – رو ١٠ : ٥ – ٢كو ٢ : ٣ – رؤ ٢١ : ٥]

-ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏⲛ ⲉⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲱⲡ ب أكف عن الكتابة (أن أكتب) سرا

-ⲥⲉϩ ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ص أكتبْ كل كلمة

-ⲥ̀ϧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ب أكتبوا أسماءكم

-ⲁϥⲥ̀ϧⲏⲧ ϯⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ب كتبَ الرسالة

-ⲁⲓⲥϩⲁⲓⲧϥ ص, ⲁⲓⲥ̀ϧⲏⲧϥ ب كتبته

-ⲁϥⲥ̀ϩⲁⲓⲥⲟⲩ ص, ⲁϥⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب كتَبها (الرسائل)

-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ⲣⲟⲩⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ب لا يُكتَبون مع الصديقين [مز ٦٨ : ٢٣]

٢ - سَجَّلَ *register*

-ⲁϥⲣ̀ⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲧⲁⲣⲟⲩⲥϩⲁⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲣⲙ̄ⲃⲁⲃⲩⲣⲟⲩ ص أمرَ أن يُسجَّل جميع أهل بابل

٣ - رَسَمَ . نَقَشَ . صَوَّرَ (بالرسم) *draw, paint*

-ⲁⲕⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲛ̀ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲉⲍⲟⲩⲥⲓⲁ ب رسَمتَ فيَّ صورة سلطانكَ [القداس الغريغوري]

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀– ص.ب ١ - (كعلامة مفعول به)

-ϯⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص أكتبُ نفسي عبداً له

-ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲥϩⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̄ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ص سُجِنَ حتى يكتب له ابنه

-ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ⲛ ب اجلس عاجلاً واكتبْ خمسين [لو ١٦ : ٦]

٢ - كتبَ في *write upon, in* [عد ٥ : ٢٣ – ٢صم ١١ : ١٥]

-ⲉϥⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲡϫⲱⲙ ب يكتب أسماءكم في الكتاب

-ⲥ̄ϩⲁⲉⲓϥ ⲉⲩⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ص أكتبه في ورقة

٣ - كتبَ عن . كتبَ بخصوص *write respecting*

-ⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص اكتبْ لي بخصوصه (القمح)

-ⲥⲉϩ ⲡⲣⲁⲥⲓⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ص أكتبْ لي عن ثَمنه

-ⲉⲧⲣⲁⲥⲉϩ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ ص لكي أكتب له أي كتاب

٤ - كتبَ إلى

-ⲉⲧⲁⲩⲥ̀ϧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲭⲏⲙⲓ ب لَمَّا كتبوا اسمه لكَ إلى مصر

-ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲕⲟϯ ب, ⲁϥⲥ̄ϩⲁⲓ ⲉ̄ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ص كتب إلى الاسكندرية

-ⲛ̀ⲥⲉⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب يكتبون لِمقر الملك

٥ - كتبَ لِ (لغرض ما) [إش ٤ : ٣]

-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲁⲕ ب يكتبونها لِذِكراك

٦ - كتبَ لِ (وَرَّث)
-ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲧ ⲛ̀ϭⲱⲙ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ
كتبَ جزءاً من الحديقة على اسم ابنته ب
-ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲟⲡⲟⲥ ب كتبتُ ثروتي للموضع (للمكان)

• 2. ⲉⲣⲁⲧ⸗ ⲛ- ص كتبَ لِ (للاحترام)
-ⲁϥⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص كتب للملك
-ⲁⲛⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲁⲛⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲏⲃ تجاسرنا وكتبنا لنيافتك ص

• 3. ⲉ̀ⲧⲟⲧ⸗ ب, ⲉⲧⲟⲟⲧ⸗ ص, 4. ⲉⲧⲛ̄ ص
١ - كتبَ بيد
-ⲛ̄ⲧⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲥⲁϩϥ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ص الذي كتبه داود بيده
-ⲁϥⲥ̀ϧⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ب كتب الكلام بيده
-ⲁⲩⲥ̀ϩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص, ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب كتبوا بأيديهم
-ⲁϥⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ص كتبَ إلى أبي ص

• 5. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب
١ - كتبَ على [عب ٨ : ١٠]
٢ - كتب عن [مر ٩ : ١٢]
٣ - كُتِبَ على (مُقدَّر على) [إر ٢٨ : ٦٠]
٤ - كتبَ على . عَقَدَ قِراناً على (تزوَّج)
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉϫⲱⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ص قبل أن يعقدوا عليها معه

• 5. ⲛ̀- ص.ب *write to* ١ - كَتَبَ لِ
[دا ٦ : ٢٥ - هو ٨ : ١٢ - رؤ ٢ : ١]
-ⲉⲩⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب يكتبون لنا الوسيلة (أو يرسمون لنا الطريق)
-ⲁⲛⲥ̀ϧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲛⲁⲕ ب كتبنا لكَ هذا الكتاب
٢ - كَتَبَ لِ (وَرَّث)
-ⲉⲓⲥ̀ϩⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ص كتبتُ لكَ هذا الكتاب
-ⲛ̄ⲧⲁⲥ̀ϩⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲣⲟⲥϩⲟⲇⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ص لأكتب له تركتي
٣ - وَصَفَ لِ (دواء)
-ⲡⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲉⲧⲁⲓⲥ̀ϧⲏⲧϥ ⲛⲁⲕ ب الدواء الذي وصفته لكَ
٤ - كتب بِـ (لغة أو أداة)
-ⲁⲩⲥⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲥ̀ⲛⲟϥ ص كُتِبَت بالدم
-ⲁϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ب تعلَّمَ الكتابة باليونانية
-ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ب كَتَبَ بأصبعه
-ⲁⲩⲥⲁϩϥ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲡⲉ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲕⲏⲙⲉ ص كُتِبَ باللغة المصرية

• 6. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب ١ - سَجَّلَ . قَيَّدَ . دَوَّنَ . أدرَجَ
inscribe, write down
-ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب سَجَّلتُ ما قاله
-ⲉⲩⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب يسجلون ما يقوله
٢ - نَسَبَ إلى . خَصَّ بِـ . عَزا إلى *ascribe to*
-ⲁⲕⲥ̀ϩⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ص, ⲁⲕⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ب نَسَبْتَ المرأة إلى نفسكَ
-ⲉⲧⲣⲉⲕ ⲥ̀ϩⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ϩⲱⲥ ϣⲏⲣⲉ ص *(كلام مُوجَّه إلى يوسف)* : أن تنسب كلمة الأب إلى نفسكَ كابن.
-ⲁⲩⲥ̀ϩⲁⲓⲥⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲏⲧⲓⲁ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ص نسبوها إلى الفضيلة السماوية

-ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓⲟ ϥ̄ⲥϩⲁⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲛ̄ ص عطايا (هدايا) عظيمة دَوَّنها عنكم (باسمكم)
-ⲉⲩⲉ̀ⲥ̀ϩⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲁⲩⲛ̄ⲧϥ يقيِّدون ص كل شيء أحضروه

• 7. ϣⲁ ص.ب كَتَبَ إلى [مز ١٠١ : ١٥]
-ⲁ ⲡ̄ϩⲁⲅⲓⲟⲥ ⲥ̀ϩⲁⲓ ϣⲁ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ص القديس كتب لأبيه

• 8. ϧⲁ ب *write about, report upon* كتب عن ... تقرير
-ⲁⲩⲥ̀ϧⲁⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲆⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲉ ب كُتِبَ عنه أنه بار
-ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ϧⲁⲣⲟϥ *(ⲡⲓⲙ̅ⲣ̅)* ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ Ⲣⲁⲕⲟϯ ب كتبَ (تقريراً) عنه *(الشهيد)* وأرسله إلى الاسكندرية

• 9. ϩⲁ ص.ب ١ - كتبَ على (قَدَّرَ على)
-ⲁⲕⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ب كتبتَ عليَّ شروراً [أي ١٣ : ٢٦]
٢ - كتبَ بالنيابة عن
-ⲁⲓⲥ̀ϩⲁⲓ ϩⲁⲣⲟϥ *(since he cannot)* ص كتبتُ نيابة عنه *(لأنه غير قادر)*

• 10. ϩⲓ ص.ب *write on, upon* كتب على (ورقة) أو في (كتاب)
[خر ٣٤ : ١ - تث ٤ : ٣ - مز ١٣٨ : ١٤]
-ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲡⲩⲝⲓⲟⲛ ب اكتبْ هذا على لوح [إش ٣٠ : ٨]
-ϩⲉⲛϫⲱⲱⲙⲉ ... ⲉ̀ⲙⲟⲩϣⲧⲟⲩ ⲏ ⲉ̀ⲥ̀ϩⲁⲓ ϩⲓⲱⲟⲩ كُتُبٌ ... تُفحَص أو يُكتَب عليها ص

• 11. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - كَتَبَ في . كَتَبَ على
[حز ١٣ : ٩ - إر ٢٨ : ٦٠ (٥١ : ٦٠ بيروت) - لو ١٠ : ٢٠ - يو ٢٠ : ٣٠]
-ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲕⲁⲑⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲓ ب كَتَبَ الحُرْمَ على الحائط [بخصوص دا ٥ : ٥]
٢ - كَتَبَ بِـ [غلا ٦ : ١١ - فل : ١٩]
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϧⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب ليكتب بيده بنفسه

• 12. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب نَشَرَ . أذاعَ . أعلَنَ . أشاعَ (كتابةً)
write outward, publish
-ⲉⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲧⲏⲣⲥ ب أعلن في كل مَملكتي
-ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲡⲓⲥⲧ ⲃⲟⲗ ⲛⲱⲟⲩ ب لينشر أبوتكم رسالة لهم

• 13. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ص
١ - كتب إلى (شكوى أو طلب)
write in (to place), inscribe, register
-ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲣⲉϥ... ب تقدَّمَ بطلب إلى الملك أن ...
٢ - قَيَّدَ . دَوَّنَ
-ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب كانا ضمن المُقيَّدين [عد ١١ : ٢٦]

• 14. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲣⲱ⸗ ب *write dictation of* كَتَبَ ما يُملَى
-ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲣⲱϥ ب كتبتُ ما أملاه بفمه

• 15. ϩⲁⲣⲁⲧ⸗ ⲛ̄- ص كتب تحت امْرة
write under order of

• 16. ϩⲓⲧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ص.ب كتب بواسطة
write through, by

• ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ب, ⲥⲏϩ ص (eq) *written* ١ - مكتوب
[خر ٣٢ : ١٥ - تث ٢٩ : ٢١ - مز ٣٩ : ٧ - مر ٩ : ١٢ - يو ١٠ : ٣٤ - أع ١٧ : ٢٣]

-ⲟⲩⲯⲁⲗⲙⲱⲇⲓⲁ ⲉ̀ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ب
ابصلمودية مكتوبة فى قلبى
كُلٌّ ب ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ-
مكتوب للحياة [إش ٤ : ٣]
مكتوبة فى ورقة ب ⲉⲩ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲟⲩⲭⲁⲣⲧⲏⲥ-
-ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲁⲓⲣⲁⲛ ⲉⲧ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲉⲧⲉⲛⲗⲁ-
ما هذه الأسماء المكتوب على شراعكم ب ⲟⲩⲟ
إنه مكتوب (الـ ⲥ ضمير غير شخصى) [أع ١ : ٢٠] ب ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ .
٢ - مرسوم . منقوش . مُصَوَّر . مُصاغ
ب ϩⲓ ⲟⲩϫⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ
مرسومين على الحائط بأداة رسم [حز ٢٣ : ١٤]
والصورة مُصَوَّرة ب ⲉⲣⲉ ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
عليها
, ب ⲉⲩ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲗϩ-ϩⲁⲛϩⲓⲕⲱⲛ
صُوَر ص ϩⲉⲛϩⲓⲕⲱⲛ ⲉⲩⲥⲏϩ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲟⲩⲗϩ
مَرسومة بالشَمع

١ - كتابة writing (ⲡ) ص ⲥ̅ϩⲁⲓ, ب ⲥ̀ϧⲁⲓ .
[لا ١٩ : ٢٨ - دا ١ : ١٧ - مت ٢٢ : ٢]
كتَبَ ب ⲁϥ̀ⲥϧⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ-
مكتوبة صغيرة قائلا
بكتاباتى الحقيرة ب ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛ̀ⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲥ-
كاتب حاذق فى الكتابة ب ⲟⲩⲥⲁϧ ⲉϥϣⲉⲃϣⲱⲃ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ-
[مز ٤٤ : ٢]
الكتابات . المكتوبات [يو ٥ : ٤٧ - غلا ٦ : ١١] ب ⲛⲓⲥϧⲁⲓ .
٢ - صَكٌّ . كِمبيالة
إن كان ب ⲓⲉ ⲟⲩ̀ⲥϧⲁⲓ ⲉϥⲉⲛⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ-
هناك صك على أحد تَحت يدى [أى ٣١ : ٣٥]
ص ϩⲉⲛⲥ̅ϩⲁⲓ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲉⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ⲛϩⲏⲕⲉ-
كمبيالات مُتأخرَّة على الفقراء
٣ - حَرْف [٢كو ٣ : ٦]
ألفا الحرف الأول ب ⲁⲗⲫⲁ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ-
الخمسة ص ⲡ̅ϯⲟⲩ ⲛ̅ⲥϩⲁⲓ ⲉⲧϩⲛ̅ ⲡ̅ⲣⲁⲛ ⲙ̅ⲙⲁⲣⲓⲁ-
حروف التى فى اسم مريم

٤ - رسالة letter (ⲧ) ص ⲥ̅ϩⲁⲓ, ب ⲥ̀ϧⲁⲓ .
هذه هى الرسالة ص ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲧ̅ⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̅ⲥϩⲁⲓ-
الثالثة

(ⲡ) ص ⲥ̅ϩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ, ب ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .
٥ - مَنْشور . اعلان . مَرْسوم
لَصَقَ ص ⲁϥⲧⲱϭⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲥ̅ϩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲛ̅ ⲡ̅ⲣⲟ-
منشوراً على الباب
(ⲡ) ب ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉϥⲉⲛⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ .
٦ - امضاء شخص ما
٧ - عنوان (الخطاب) [ليب] (ⲡ) ب ⲥϧⲁⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ .
استلم رسالة ص ϫⲓⲥ̅ϩⲁⲓ, ب ϭⲓ̀ⲥϧⲁⲓ .
لما استلموا الرسائل ب ⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲛⲓⲥϧⲁⲓ-
لما استلمتُ ص ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉⲓϫⲓ ⲛ̅ⲛⲉⲥϩⲁⲓ ⲛ̅ⲧⲉⲕⲙⲛ̅ⲧⲉⲓⲱⲧ-
رسائل أبوتكم
طلبتَ أن تحصل ص ⲁⲕϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ϫⲓⲥ̅ϩⲁⲓ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅-
على وثيقة منا *seek to get written deed of us*

كتابة writing (ⲧ) ص ⲙⲛ̅ⲧⲥ̅ϩⲁⲓ, ب ⲙⲉⲧ̀ⲥϧⲁⲓ .
أُمّى (لا يعرف الكتابة) ب ⲁⲧ̀ⲥϧⲁⲓ .
without letters, illiterate
لا يُكتَب (تتصل بالضمائر) ب ⲁⲧⲥϧⲏⲧ/ .
خط يد ب ϫⲓϫ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ, ص ϭⲓϫ ⲛ̅ⲥϩⲁⲓ .
hand-writing
أنتَ تعرف ص ⲕ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲧ̅ϭⲓϫ ⲛ̅ⲥϩⲁⲓ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ-
خط يد أبيكَ

خط . فن الكتابة *script* ص ⲉⲓⲉⲡⲥ̅ϩⲁⲓ, ب ⲓⲉⲃ̀ⲥϧⲁⲓ .
ص ⲉϥⲥ̅ϩⲁⲓ ϩⲛ̅ ⲧ̅ⲉⲓⲉⲡⲥ̅ϩⲁⲓ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲁ ⲡ̅ϫⲓⲥⲉ-
يكتب بفن الكتابة السامية
ب ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ, ص ϩ̅ⲛⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲥϩⲁⲓ .
١ - أداة للكتابة *tool for writing*
٢ - أداة للرسم [حز ٢٣ : ١٤]
كاتب . مُسَجِّل ص ⲣⲉϥⲥ̅ϩⲁⲓ, ب ⲣⲉϥ̀ⲥϧⲁⲓ .
writer, scribe
كاتب ليكتب ص ⲟⲩⲣⲉϥⲥ̅ϩⲁⲓ ⲉⲧⲣⲉϥⲥ̅ϩⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ-
عنهم (يسجِّل الحوادث)
رسّام ب ⲣⲉϥⲥϧⲉϩⲓⲕⲱⲛ .
موزِّع بريد . (بوسطجى) ب ⲣⲉϥⲥⲉⲕⲥϧⲁⲓ .
كتابة . تحرير . انشاء [ليب] (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥϧⲁⲓ .
١ - كتابة . تحرير (ⲡ,ⲧ) ص ϭⲓⲛⲥ̅ϩⲁⲓ, ب ϫⲓⲛ̀ⲥϧⲁⲓ .
act, form of writing
كتابتكَ إلى ضعفى ص ⲧⲉⲕϫⲓⲛⲥ̅ϩⲁⲓ ϣⲁ ⲡⲁⲉⲃⲓⲏⲛ-
٢ - هِجاء
هِجاء الكلام ص ⲧ̅ϭⲓⲛⲥ̅ϩⲁⲓ ⲛ̅ⲛϣⲁϫⲉ-
٣ - وَصْف
تعبير ص ⲧ̅ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̅ ⲧ̅ϭⲓⲛⲥ̅ϩⲁⲓ ⲛ̅ⲛϫⲱⲱⲙⲉ-
ووصف الكتب

١ - نسخة *writen copy* (ⲡ) ب ⲥ̀ϧⲓ .
٢ - تعليق
صك . مستند (ⲡ) ب ⲥϧⲓ ⲛϫⲓϫ .
كتاب طلاق (ⲡ) ب ⲥϧⲓ ⲛⲟⲩⲉⲓ .
مُعَلِّم . أستاذ (ⲡ) ص ⲥⲁϩ, ب ⲥⲁϧ .
writer, scribe, teacher, master
كاتب أو أستاذ كبير *great scribe* (ⲡ) ب ⲥⲁϧⲟ .

ⲥ̀ϧⲉⲗⲃⲓ ب (ⲧ) جُرْح . خُرّاج

ⲥ̀ϧⲟ ب (ⲡ) *plough-handle* بسخة المحراث
(عبارة عن قطعة خشب يُركَّب فوقها سلاح المحراث)

ⲥ̀ϧⲟⲩ̀ⲓ ب (ⲛ) ١ - كَتَبَة *writers, scribes*
قلم (حبل) ب ⲡⲓⲛⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲥϧⲟⲩⲓ̀-
الكتبة الكاذب [إر ٨ : ٨]
٢ - مُعَلِّمون . أساتذة *teachers, masters*
[راجع مفردها ب ⲥⲁϧ]

ⲥϩ̅ⲃⲏⲏⲧⲉ ص (ⲡ) (=ⲥ̀ⲫⲏϯ ب) رَغْوَة . ريمَة . زَبَد . ريالَة
ازبَدَ . اخرَجَ رغة . ريَّلَ ص ⲧⲁⲩⲉ ⲥϩ̅ⲃⲏⲏⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲥϩⲓⲙⲓ ب, ⲥ̅ϩⲓⲙⲉ, ϩⲓⲙⲉ ص (ⲧ) *woman* ١. امرأة
[تك ٢ : ٢٢]
-ⲁ ⲫϯ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
أرسل ١ ابنه صائرا من امرأة [غلا ٤ : ٤] ب ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥϩⲓⲙⲓ
٢. زوجة [تك ٢٨ : ٩ - ١كو ٧ : ٢] *wife*
-ⲉⲑⲃⲉ ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ϯ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
من أجل هيروديا زوجة فيلبس أخيه [مت ١٤ : ٣] ب
٣. أنثى (الانسان أو الحيوان) *female (man or animal)*
ذكرا وأنثى [غلا ٣ : ٢٨] ب ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ-

الأصنام الملعونة ب -ⲛⲓⲉ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲉⲧⲥ̀ϩⲟⲩⲱⲣⲧ

لعنة curse (ⲡ) ص ⲥⲁϩⲟⲩ, ب ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ •

[راجع الفعل ب ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀]

ص ⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ, ⲥ̄ϭⲣⲉϩⲧ, ب ⲥ̀ϫⲣⲁϩⲧ, ⲥ̀ϫⲣⲉϩⲧ

هدوء . سكينة . راحة البال . استقرار . يُسر (ⲡ)

[أع ٢١ : ٤٠ ص] (ب = ϫⲁⲣⲱϥ)

صار هدوء عظيم ص -ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ ϣⲱⲡⲉ

يُسر هذه الحياة وخداعات الجسد ب -ⲛⲓⲥ̀ϫⲣⲁϩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ

بهدوء . بسكون . بدون ازعاج ص ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ •

تدعهم في هدوء ص -ⲛ̄ⲅ̄ⲧⲁⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ

١ . اطمأنَّ . هدأَ . سَكَنَ . كَفَّ . (ب =ϩⲉⲣⲓ) ص ⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ •

استَقَرَّ . استراحَ . استَجَمَّ . اعتَكَفَ rest, pause, be quiet

ليستريح قليلا ص -ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ

ليستقرّوا في بيوتهم ص -ⲉⲧⲣⲉⲩⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲏⲓ

اعتكفتُ في حجرتي كراهب ص -ⲉⲓⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲣⲓ ⲉⲓⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ

اعتكفوا ستة أشهر ص -ⲁⲩⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲉⲃⲟⲧ

٢ . هادىء . ساكن

هواء معتدل ص -ⲟⲩⲁⲏⲣ ⲉϥⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ

ميناء هادىء ص -ⲟⲩⲗⲓⲙⲏⲛ ⲉϥⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ

حياة (عُمْر) مُستقرّة وهادئة ص -ⲟⲩⲁϩⲉ ⲉϥⲥ̄ϭⲣⲁϩⲧ ⲁⲩⲱ ⲉϥϩ̄ⲣⲟⲕ

ⲥ̄ϭⲏⲣ

١ . أقلَعَ (للسفن) ص ⲥ̄ϭⲏⲣ (ب = ϣ̀ϭⲏⲣ)

٢ . انطلَقَ

قلوبهم مُنطلقة غير مُكترثين بالأوامر التي يأتمرون بها ص -ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲥ̄ϭⲏⲣ , ⲉⲙⲉⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲭⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉϩ-ⲥⲁϩⲛⲉ ⲉⲧⲟⲩϩⲱⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ

رحلة بَحرية . سفر في البحر (ب =ϣ̀ϭⲏⲣ) (ⲡ) ص ⲥ̄ϭⲏⲣ •

[راجع أيضاً ب ϣ̀ϭⲏⲣ]

ⲥ̄ϯⲕⲉⲙⲉ, ⲥ̄ϯⲕⲙ̄ⲙⲉ

شونيز (ⲡ) ص ⲥ̄ϯⲕⲉⲙⲉ, ⲥ̄ϯⲕⲙ̄ⲙⲉ

[راجع ب ⲥ̀ⲧⲩⲭⲉⲙ]

ⲥ̄ϯⲛⲟⲩϥⲉ

بَخور . رائحة عَطِرَة (ⲡ) ص ⲥ̄ϯⲛⲟⲩϥⲉ

(ب = ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ) *incense, good smell, perfume*

[راجع ب ⲥ̀ⲑⲟⲓ]

٤ . كصفة : (*adj*)

أخت [مت ١٣ : ٥٦] ب -ⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ

فتيات . حَدَثات [يؤ ٣ : ٣] ب -ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ

أمَة (ب = ⲃⲱⲕⲓ) ص -ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ

عَجوز (ب = ϧⲉⲗⲗⲱ) ص -ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ

أتان [أى ١ : ١٤] ب -ⲓⲁ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ

عِجلَة (أنثى العِجْل) ب -ⲙⲁⲥ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ

أعزَب . بدون زوجة ص ⲁⲧⲥ̄ϩⲓⲙⲉ, ب ⲁⲧⲥ̀ϩⲓⲙⲓ •

[أى ٢٤ : ٢١] *wifeless*

عزوبية (ⲧ) ص ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥϩⲓⲙⲉ, ب ⲙⲉⲧⲁⲧⲥϩⲓⲙⲓ •

أنوثة (ⲧ) ص ⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ϩⲓⲙⲉ, ب ⲙⲉⲧⲥ̀ϩⲓⲙⲓ • *womanhood*

مُحِب للنساء ب ⲙⲁⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ •

مَحبّة النساء (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥϩⲓⲙⲓ •

مَجنون نساء . شهواني ب ⲗⲁⲃⲥ̀ϩⲓⲙⲓ •

عِشق النساء (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲗⲁⲃⲥϩⲓⲙⲓ •

تزوَّجَ *take wife, marry* ص ϫⲓⲥ̄ϩⲓⲙⲉ, ب ϭⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ •

إذا أخذتَ لي زوجة ب -ⲁⲕϣⲁⲛϭⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲏⲓ

زواج . زيجة (ⲡ) ص ϫⲓⲥϩⲓⲙⲉ, ب ϫⲓⲛϭⲓⲥϩⲓⲙⲓ • *marriage*

يُحقِّر من (شأن) الزواج ص -ⲉϥⲥⲱϣ ⲙ̄ⲡϫⲓⲥ̄ϩⲓⲙⲉ

١ . نساء . نسوة *women* (ⲛ) ص ϩⲓⲟⲙⲉ, ب ϩⲓⲟⲙⲓ •

٢ . زوجات *wives*

ص.ب ⲥ̄ϩⲟⲩⲣ-, ص-ⲥ̀ϩⲟⲩⲉⲣ-, ⲥ̀ϩⲟⲩⲱⲣ//

لَعَنَ . سَبَّ *curse*

لا تلعن أحداً بفمكَ ص -ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲥ̄ϩⲟⲩⲉⲣ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲣⲱⲕ

ألعنهم [تك ١٢ : ٣] ب -ⲉⲓⲉ̀ⲥ̀ϩⲟⲩⲱⲣⲟⲩ

يلعن الانسان بسبب شهواته ص -Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥ̄ϩⲟⲩⲣ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ

لعنهم بالجحيم ص -ϥ̄ⲛⲁⲥ̄ϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ

مَلعون . لَعين (ⲉϥ) ص.ب ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ •

[تك ١٢ : ٣ – أى ٣ : ٥ – إر ١٧ : ٥ – مت ٢٥ : ٤١]

ملعون أنتَ [تك ٣ : ١٤] ب -ⲕ̀ⲥ̀ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲑⲟⲕ

فِكْر لَعين ص -ⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉϥⲥ̄ϩⲟⲩⲟⲣⲧ

مَلعون (كل) رجلٍ أو امرأة يأكل شيئاً مُختلسا ص -ϥ̄ⲥ̄ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩϩⲟⲟⲩⲧ ⲟⲩⲉⲙ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ



ⲧ - "تاف" أو "طاف" أو "طاو أو "ضاو" .
- الحرف العشرون من الأبجدية القبطية .
- ينطق به مثل حرف "ت" في العربية ومثل حرف " t " في الإنجليزية في معظم الكلمات .
- وينطق به مثل حرف "ط" إذا أتى بعده أحد الحروف ⲁ , ⲟ , ⲱ
مثل :
صلى. طَلَبَ ص.ب ⲧⲱⲃϩ- رَفَعَ ص.ب ⲧⲁⲗⲟ-
أكرَمَ ص.ب ⲧⲁⲓⲟ- هلاك ص.ب ⲧⲁⲕⲟ-
- وينطق به مثل حرف "د" إذا أتى بعد حرف ⲛ في الكلمات اليونانية
مثل :
حقاً ى ⲟⲛⲧⲱⲥ- وصيَّة ى ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ-
- ويُستخدَم أحياناً في اللهجة الصعيدية بدلاً من ⲑ في اللهجة البحيرية
مثل :
صَنَعَ ص ⲧⲁⲙⲓⲟ = ب ⲑⲁⲙⲓⲟ-
طَيِّبُ خاطر ص ⲧⲱⲧ = ب ⲑⲱⲧ-
رَتَّبَ ص ⲧⲱϣ = ب ⲑⲱϣ-
دَعَا ص ⲧⲱϩⲙ = ب ⲑⲱϩⲉⲙ-
- يدل على عدد ثلا ثمائة (٣٠٠) إذا وضع فوقه شرطة :
٣٠٠ = ثلا ثمائة 300 = three hundred ب ϣⲟⲙⲧϣⲉ = ⲧ̅ .

ⲧ I. ص.ب (defin art f) the (أداة التعريف للمفرد المؤنث)
ابنة صهيون ب ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ-
- تتصل أحياناً ببعض أسماء البلدان :
(before certain foreign place-names)
قيصرية ص.ب ϯⲔⲉⲥⲁⲣⲓⲁ-
بابل ص.ب ϯⲂⲁⲃⲩⲗⲱⲛ-
- وتتصل أحياناً بأسماء النساء : (before foreign women's names)
أغابي (معناها مَحبَّة) ص.ب ϯⲀⲅⲁⲡⲏ-
صوفية (معناها حِكمة) ص.ب ϯⲤⲟⲫⲓⲁ-
سَبلَة ص.ب ϯⲤⲓⲃⲗⲁ-

ⲧ- II. ب - تزاد لبعض الأفعال اللازمة فتحولها إلى أفعال متعدية :
(from vb ϯ) (forms causatives)
سَقَى ["شَربَ" ϯ+ⲥⲱ =] ب ⲧⲥⲟ-
عَلَّمَ ["تعلَّمَ" ϯ+ⲥⲃⲱ =] ب ⲧⲥⲁⲃⲟ-
أجْلَسَ ["جَلَسَ" ϯ+ϩⲉⲙⲥⲓ =] ب ⲧϩⲉⲙⲥⲟ-

ⲧ- I. ب حرف زائد لتحسين اللفظ لا سيما في الصيغة الضميرية لبعض الأفعال مثل :
كتبته ب ⲁⲓⲥ̀ϧⲏⲧϥ-
أحبه ب ϯⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ-
ارفعْه ب ⲁⲗⲓⲧϥ-

ⲧ- II. ص.ب : نِي (ضمير مفعول به للمتكلم يتصل بنهاية الأفعال)
(object pron. added to end of vb) me:
خلصني ب ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ-
اجعلني ب ⲁⲣⲓⲧⲧ-

ⲧⲁ I. ص (ب ⲑⲁ =) ص belonging to تَخُصّ . مِلْك
لِمَنْ (تخص مَنْ) هذه المرأة ص ⲧⲁ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲉⲓⲥϩⲓⲙⲉ-

ⲧⲁ- II. ص ب مِلكي (نعـ أو ضمير ملكية المتكلم للمفرد المؤنث)
(possess art f) my
أمي ص.ب ⲧⲁⲙⲁⲩ-

ⲧⲁ- III. ص مع أسماء الجهات بمعنى : ناحية . جهة
البيت (الذى) ناحية الجنوب ص ⲡⲏⲓ ⲧⲁⲣⲏⲥ-
الحجرة الوسطانية ص ⲧⲣⲓ ⲧⲁⲧⲙⲏⲏⲧⲉ-
الجزء الداخلي ص ⲧⲙⲉⲣⲓⲥ ⲧⲁϩⲟⲩⲛ-
الطريق العُلوى ص ⲡϩⲓⲣ ⲧⲁϩⲣⲁⲓ-

ⲧⲁⲁ// ص (ب ⲧⲏⲓ//=) (الصيغة الضميرية من الفعل ϯ) أعطى
[أم ٦ : ٣١]
- يُستعمَل في التعبيرات الآتية :
والدىَّ أدخلاني ص ⲁ ⲛⲁⲉⲓⲟⲧⲉ ⲧⲁⲁⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲥⲏⲃⲉ- المدرسة
إذا كنتَ تشرع في ص ⲉⲕⲛⲁⲧⲁⲁⲕ ⲉⲧϩⲓⲏⲙⲙⲟⲟϣⲉ- السَّير (تسير في الطريق) [١صم ٢٨ : ٢٢]
يُتعِب نفسه (يسلم نفسه للتعب) ص ϣⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲉⲡϩⲓⲥⲉ-
تمارَضَ (عمل نفسه مريضاً) ص ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲉⲡϣⲱⲛⲉ-
[٢صم ١٣ : ٦]
مَنْ الذى ص ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲉⲙⲓϣⲉ-
يبتدىء بمُحاربته [قض ١٠ : ٨]
ص ⲁⲓⲧⲁⲁⲧ ⲉⲧⲣⲁⲟⲩⲁϩⲧ ⲛ̄ⲥⲁ Ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ-
عَزَمْتُ أنْ أتبعَ الهي [يش ١٤ : ٨]
استسلَمَ للنوم ص ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲉⲛⲕⲟⲧⲕ-
اتَّجَهَ نحوَ بلاد ص ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲉ̄ⲧⲠⲉⲣⲥⲓⲥ- الفرس
اتجهنا نحوَ الجَبَل ص ⲁⲛⲧⲁⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲧⲟⲟⲩ-
ص ⲛ̄ϫⲱⲙ ϣⲁ ϫⲓⲛϫⲱⲙ ⲙⲉⲩⲧⲁⲁϥ
السُلطان لا يُورَّث (لا يُسَلَّم من جيل إلى جيل) [أم ٢٧ : ٢٤]
ص ⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡϫⲱϩⲙ-
استسلموا (أسلموا أنفسهم) إلى النحاسة

ⲧⲁⲁⲙⲉ ص مُناسِب . مُلائم . مُوافق
لا يليق أن يُقال ص ⲛ̄ⲥⲉⲧⲁⲁⲙⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ϫⲟⲟⲩ-
[راجع ص ⲧⲱⲱⲙⲉ, ب ⲧⲱⲙⲓ]

ⲧⲁⲁⲡⲥ (ⲡ) ص (ب ⲧⲁⲡⲥ =) عادة . دأبٌ

ⲧⲁⲁⲧⲉ I. , ⲧⲁⲁⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص
١ - أضاءَ . لَمَعَ . ازدَهَى . أشعَّ
ⲡϩⲟ ⲛ̄Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲧⲁⲁⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ-
وجه اسطفانوس كان يلمع بالنور ص
ص ⲁ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲧⲁⲁⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲟ-
النور أشعَّ في وجوههم
٢ - مُضيء . لامع
سيف لامع في يده ص ⲧⲥⲏϥⲉ ⲉⲥⲧⲁⲁⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϭⲓϫ-
الملاك ص ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲏ-
المضيء مثل الشمس
الشمس مُضيئة ص ⲡⲣⲏ ⲉϥⲧⲁⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲕⲧⲓⲛ-
بأشعتها

ⲧⲁⲁⲧⲉ II. ص بَسَطَ . مَدَّ . فَرَدَ . نَشَرَ
الطيور فردت ص ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲧⲉ ⲁⲩⲧⲁⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲧⲉⲛϩ-
أجنحتها
تنشر (عبير) بَخورك ص ⲛ̄ⲥⲧⲁⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲥϯⲛⲟⲩϥⲉ-
ⲡⲟⲩϩⲟⲣ ⲛⲉϥⲧⲁⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩ-
الكلب كان يتمطَّع (يمدّ أعضاءه) ويرفع ذيله ص ⲥⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲁⲧ
استلَّ السيف ص ⲁϥⲧⲁⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ ⲛⲁϥ-
ⲧⲁⲁⲧⲉ (ⲡ) ص بَسْطٌ . مَدٌّ . نَشْرٌ . فَرْدٌ .
ص
يغطون وجوههم بفرْد أجنحتهم

ⲧⲁⲁⲧⲉ III., **ⲥ̄ⲧⲁⲁⲧⲉ** ص — هزّ . نفض . صفّق
-white lead ⲛ̄ⲟⲩⲧⲁⲁⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲟⲉⲓϣ
ⲧⲁ-ϩⲟⲥ ص — الاسبداج تهزه حتى ينتشر غباره عليها

ⲧⲁⲁⲧⲉ IV. ص — ردّ . أرجع إلى الوراء
-ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲡⲛⲉ
ϣⲁⲙϣⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ص — الذي روحه ترجع الانسان إلى عبادة الأوثان
[راجع ص ⲧⲟⲟⲧⲉ]

ⲧⲁⲃⲓⲣ ص.ب (ⲡ) — ١ . محراب . قدس أقداس
-ⲡ̄ⲧⲁⲃⲓⲣ ⲛ̄ⲧⲕ̄ⲛ̄ϩⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص — محراب قبّوة الموضع المقدّس
-ⲡ̄ⲧⲉⲃⲓ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲁⲃⲓⲣ ص — التابوت داخل المحراب
٢ . ايوان . قبّة

ⲧⲁⲃⲧⲉⲃ ب — ألّف . كوّن . اخترع . أبدع . صنع . جهّز . زخرف *form, compound, invent*
• ⲧⲁⲃⲧⲉⲃ ب (ⲡ) — زينة . زخرفة . ابداع [لبيب]
• ⲙⲁⲓⲧⲁⲃⲧⲉⲃ ب — محب للترف
[راجع أيضاً ص ⲧⲟⲃⲧⲃ̄]

ⲧⲁⲑⲙⲁⲛ ب — فلانة

ⲧⲁⲓ- I., ب **ⲧⲁⲓ** ص — هذه (اسم اشارة للمفرد المؤنث) *(demonstr pron constr f) this*
-ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ب — هذه المدينة

ⲧⲁⲓ- II. ص (= ⲣⲉϥϯ ب) — معطي
• ⲧⲁⲓⲃⲉⲕⲉ ص — مجازي [عب ١١ : ٦]
• ⲧⲁⲓⲭⲁⲣⲓⲥ ص — منعم
• ⲧⲁⲓⲟⲩⲧⲁϩ ص — مثمر
-ϣⲏⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲟⲩⲧⲁϩ ص — شجرة مثمرة
[راجع ص.ب ϯ]

ⲧⲁⲓ III. ص.ب *(adv)* — هنا [مت ٢٤ : ٢٣] *here*
-ϥⲧⲁⲓ ⲁⲛ ب — ليس هنا [أم ٧ : ١٩]
-ⲉⲛϣⲟⲡ ⲧⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب — موجودون هنا في الجسد [٢كو ٥ : ٦]
-ⲭⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϣⲁ ⲧⲁⲓ ب — ضعْ لي البركة لغاية هنا
-ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲧⲁⲓ ب — افتح هنا ! *Open here*
-ⲛ̄ⲥⲉⲣ̀ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ص — يقضون زمناً طويلاً بعيداً عن هنا
• ⲉⲧⲧⲁⲓ (= ⲉⲧϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲙⲁ ص) ب — المستوطنون (الذين هنا) [اع ٢ : ١٠]
-ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲧⲁⲓ ص — الدخلاء
• ⲉ̀ⲃⲟⲗⲧⲁⲓ ص.ب — من هنا [لو ١٣ : ٣١]
-ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲧⲁⲓ ب — هيّا (نمضي) بنا من هنا [يو ١٤ : ٣١]
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲗⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲧⲁⲓ ب — قبل أن يأتوا ويأخذونا من هنا

ⲧⲁⲓⲃⲓ I., ب **ⲧⲁⲓⲃⲉ** ص (ⲧ)
١ . تابوت . نعش . ضريح (ⲉ̀ⲗⲏ = ب)
-ⲁϥϣⲉⲡ ⲧⲉϥⲕⲁⲓⲥⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲧⲁⲓⲃⲉ ص — اشترى كفنه وتابوته
-ⲟⲩⲧⲁⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ص — ضريح من الحجر
٢ . صندوق . حقيبة (للملابس أو للقمح أو لغيرها)
-ⲟⲩⲧⲁⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ص — حقيبة (شنطة) حريمي
٣ . أنبوبة لوضع العظام
-ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲧⲁⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ب — وضعوهم في أنبوبة القديسين

II. (ⲧ) ب — نقيرة [لبيب]
(الشنايش التي تنقر للأبواب والشبابيك بجدران المباني)

ⲧⲁⲉⲓⲟⲩ, ⲧⲁⲓⲟⲩ ص (= ⲧⲉⲃⲓ (ⲛ̄) ب) — خمسون
-ⲡ̄ⲧⲁⲉⲓⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ص — أيام الخمسين
• ⲁⲛⲧⲁⲉⲓⲟⲩ ص — مجموعة من خمسين . رئيس خمسين

ⲧⲁⲓⲟ, ⲧⲁⲓⲉ-, ⲧⲁⲓⲟ// ب , **ⲧⲁⲉⲓⲟ, ⲧⲁⲉⲓⲉ-, ⲧⲁⲉⲓⲟ//** ص
١ . أكرم . كرّم . وقّر . بجّل [أم ٣ : ٩] *honour, pay respect to* (فعل متعدي *vb tr*)
-ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ب — أكرم أباك وأمك
-ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲉⲓⲟϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓⲟ ص — الذي أكرمه اكراماً عظيماً
-ⲁⲓⲛⲁⲧⲁⲓⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ? ب — بماذا أكرمك ؟
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲧⲁⲉⲓⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ص — الذين يكرّمون كل حين
-ⲟⲩϣⲧⲏⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲧⲁⲉⲓⲟⲥ ⲉ̀ϥⲓⲧⲥ ص — رداء لا أحد يعتبره ليأخذه
٢ . زيّن *adorn*
-ⲛⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲥⲉⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب — بناتهم مزيّنات [مز ١٤٣ : ١٢]
٣ . كرُم . كُرّم (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁⲩⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ب — كرُمت عندي عجائبك
-ⲉⲧⲁ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ *(ⲡⲓⲁϥ)* ⲥⲟⲩⲉⲛϥ ⲓ̀ ⲉ̀ⲧϩⲏ ب — إذا كرّمت الحكمة لديها *(النحلة)* ارتفع ثمنها [أم ٦ : ٨]
• ϣⲟⲩⲧⲁⲓⲟϥ ب — مكرّم . جدير بالتكريم
• ⲧⲁⲓⲉⲙⲟⲩϯ ب — عظّم . حيّا باحترام *salute*

• **ⲧⲁⲓⲟ** I., ب **ⲧⲁⲉⲓⲟ** ص (ⲡ)
١ . كرامة . وقار . تبجيل . اكرام *honour*
[رو ٢ : ٧ - في ١ : ١١ - عب ٣ : ٣]
-ⲁϥϥⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲁⲓⲟ ب — احتمل معه الأتعاب والكرامات [القداس الغريغوري - الخولاجي]
٢ . شرف
-ⲡⲁⲧⲁⲓⲟ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — تآمروا على كرامتي (شرفي) ليقصوها
٣ . اكرام
-ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲁⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲟ ب — اكراماً لوجهك [تك ٢٠ : ١٦]
٤ . مقام . قيمة [أم ٦ : ٢٦]
-ⲁϥϣⲓⲛⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ⲧⲁⲉⲓ ⲣⲁⲛ ص — حيّا كل واحد حسب مقامه (شرف اسمه)
٥ . بهاء
٦ . مدائح . تماجيد — • ϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ ب
• ⲓⲣⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ — كرّم *pay respect*

• **ⲧⲁⲓⲟ** II., ب **ⲧⲁⲉⲓⲟ** ص (ⲡ)
١ . هديّة . عطيّة *complimentary gift*
[تك ٣٢ : ١٣ - أم ١٨ : ١٦ - هو ١٠ : ٦ - رو ٥ : ١٦ - أف ٢ : ٨ - في ٤ : ١٧]
-ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̄ϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ ϧⲁϫⲱⲕ ب — ارسل عطايا قدّامك
-ϣⲉⲡ ⲡⲁⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓⲟ ص — اقبل هديتي الصغيرة
٢ . صدقة . هبة [عد ٣ : ٩ - عد ١٨ : ٨]
ⲙ̀ⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب — احترزوا أن تصنعوا صدقتكم قدّام الناس [مت ٦ : ١]
٣ . رشوة *bribe*

• ϭⲓⲧⲁⲓⲟ,ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ب ,ϫⲓⲧⲁⲉⲓⲟ ص
١ ـ نالَ كرامة . تكرَّم receive honour
ب ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ-
الذين يطيعون ينالون كرامات عظيمة
٢ ـ تَشرَّفَ . افتخرَ
٣ ـ قَبِلَ الهدية أو الرشوة receive gift or bribe
ص ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϫⲓⲧⲁⲉⲓⲟ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ-
لا يقبل الرشوة من أحد
• ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ب ,ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲁⲉⲓⲟ ص كَرَّمَ pay respect
ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲁⲉⲓⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ- يكرِّمون بعضهم بعضاً ص
• ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ب ١ ـ أحبَّ الكرامة والرفعة
٢ ـ كان طَموحاً أن .. كان حريصاً أن .. حَرَصَ أن ...
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉ̀ⲣⲉⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ- احرصوا على أن ب تكونوا ودعاء [١تس ٤ : ١١]
• ⲙⲁⲓⲧⲁⲓⲟ ب honour-loving ١ ـ مُحِب للكرامة والتبجيل
٢ ـ حَريص . طَموح
• ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲧⲁⲓⲟ ب مُحافظ على كرامته . أبيّ النفس
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲧⲁⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ-
ⲉⲛⲣⲁⲛⲁϥ لِهذا نَحرص أن ننال رضاه (نرضيه) [٢كو ٥ : ٩]ب
• ϯⲧⲁⲓⲟ ص.ب give gift ١ ـ أعطَى هِبة . وَهَبَ [تك ٤٧ : ٢٢]
ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲁⲉⲓⲟ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲇⲱⲣⲟⲛ- ص
أعطاه هبات وعطايا
٢ ـ شَرَّفَ . كَرَّمَ . عَظَّمَ . أوفَى حق give honour
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϯⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓⲟϯ- ويوقرون ب أجدادهم [١تيمو ٥ : ٤]
ⲙ̀ⲡⲉ ϯⲡⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉⲣⲡ̄ⲕⲉϯⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉ-
ⲑⲁⲙⲓⲟⲥ ليس التبرع هو الذى يعطى كرامة لِمَن يصنعه ب
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁ ⲫϯ ϯ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲏⲓ- ب
منذ اليوم الذى أكرمنى فيه ا
• ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ب ,ⲧⲁⲓⲏⲩ ص (ⲉϥ) ١ ـ مُكَرَّم . مُبَجَّل .
honoured مُحترَم [أم ٦ : ٨ – أم ٢٠ : ٦ – يو ٤ : ٤٤]
ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ- ب مكان مُحترم
ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲙ ⲧⲁⲉⲓⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕϩⲉ- مَنْ هو مُمَجَّد مثلكَ ص (المسيح)
ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ- مُكرَّم ب (مُبجَّل) بكل صفة
٢ ـ شريف . جليل excellent
• ⲛⲏⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب أشرافهم [مز١٤٩ : ٧ – إش ٥ : ١٤ (١٣ بيروت)]
ⲓⲁⲣⲟ ⲉϥϭⲁϯ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ- نهر جارٍ جليل الشأن ب [إش ٤٢ : ٢]
٣ ـ ثَمين . كريم precious
ⲛ̄ϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ- حقير [إش ١٦ : ١٤] ب
ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲩ- الأحجار الكريمة ص
ⲏⲣⲡ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲩ- خمر جيّد ص
ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϣⲁⲥϫⲉⲣϫ ⲉ̀ϩⲁⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ-
امرأة تقتنص نفوساً كريمة [أم ٦ : ٦] ب
٤ ـ ساطع (للنور)
ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ- ب
(مصباح) نوره ساطع فى الليل
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ب ,2. ⲉϩⲟⲧⲉ ب أكرم من . أثمن من . أشرف من
more honoured than, precious than
[عد ٢٢ : ١٥ – أم ٣ : ١٤]

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ- ليس مَنْ هو ب أشرف من هذا الاسم
ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ- أكرم من الجميع ب [تك ٣٤ : ١٩]
ⲥⲉⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲕ- هم أشرف منكَ ب
• 3. ⲉϩⲟⲩⲟ ص ,4. ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ص أكرم من . أجل شأناً
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲓⲏⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲡⲱⲛ- المَلِكُ أجلُّ ص شأناً من الهنا
• 5. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب عزيز لدَى . ثَمين فى نظر .. [لو ٧ : ٢]
ⲕ̀ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ- أنتَ مُكرَّم لدىَّ جداً ب
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲥ̀ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲗ̀ⲁⲓ ⲛ̀ⲥ-
ϫⲓ ب ليست نفسى ثَمينة لدىَّ من أى وجه [أع ٢٠ : ٢٤]

ⲦⲀⲔⲞ,ⲦⲀⲔⲈ-,ⲦⲀⲔⲞ// ص.ب أولاً : فعل متعدى :
١ ـ أبادَ . أهلكَ [أم ١١ : ١٧ – إر ٢٩ : ٤ – يو ١٨ : ٩]
ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ- الغَيْظ يقتل ب الأغبياء [أى ٥ : ٢]
٢ ـ أتلفَ . أفسدَ [إر ١٣ : ٩]
ϣⲁⲩⲧⲁⲕⲉ ⲛⲟⲩϩⲟ- يغيّرون (يُتلفون) وجوههم ب [مت ٦ : ١٦]
ⲁ ⲧⲉⲕⲟⲩⲛⲁⲙ ⲧⲁⲕⲉ ⲧ̄ⲙⲁⲧⲟⲩ- يمينكَ أفسدت ص (مفعول) السُمّ
ⲁⲩⲧⲁⲕⲉ ϩⲁϩ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ- أفسدوا عَذارَى كثيرات ص
٣ ـ خَرَّبَ . أبْلَى [إش ٣٦ : ١٠] destroy
٤ ـ ضَيَّعَ . أفقدَ . فَقَدَ [خر ٢٣ : ٨] lose
ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲟⲩⲓⲛ- السفينة فقدت الشُحنة ب
ⲁⲛ ⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲕⲉ ⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ? ب أأحدكم أفقد (فقد) كيساً ؟
٥ ـ سَفَّهَ (كلام) . طَمَسَ (حقيقة)
ⲛ̄ϥⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲁⲕⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉϥⲥⲏϩ- ص يطلب أن يسفه أى كلام مكتوب
ⲛ̄ϥⲧⲁⲕⲉ ⲧ̄ⲙⲉ ⲛ̄ϥϭⲉⲉⲙⲉ ⲡ̄ϩⲁⲡ- يطمس الحقيقة ص ويعوّج الحُكم (القضاء)
• ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ص ب ١ ـ أضلَّ . ضَلَّلَ . أفقدَ العقل destroy mind
ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ- ضَلَّلَ هؤلاء ب جميعاً
٢ ـ أفسد الضمير أو التفكير corrupt mind
• ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ب المعاندون (الذين أفسدوا قلوبهم) [إش ٤٦ : ١٢]
ⲛⲉⲩ الكلمات الرديئة تفسد الضمائر السليمة [١كو ١٥ : ٣٣] ب
• ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲉ- ص ب ١ ـ حَرَّضَ على (ضد) . أثارَ . هَيَّجَ على
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲧⲁⲕⲉ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥ-
ⲉⲣⲏⲩ ص يُحرِّضوا أحداً ضد زملائه
٢ ـ حَوَّلَ عزمه(ـه) عن . أثنَى العزم . ثَبَّطَ العزم . أخمدَ الهِمَّة
ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲧⲁⲕⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̀ⲓ ϣⲁⲣⲟⲛ- يقدر ب أن يثنيه عن المجىء إلينا
٣ ـ حَزِنَ . تضايَقَ . اغتمَّ
ⲛⲉⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲑⲣⲉϥ-
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ اغتمَّ حتى أنه (أراد) أن يَمضى ب
ثانياً : فعل لازم : (intr vb)
١ ـ هَلَكَ (طق) [أع ٢٧ : ٢٢ – ١كو ١٥ : ٨] be destroyed
٢ ـ بادَ . فَنِى . زالَ perish
ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ϯϧⲣⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ- اعملوا لا للطعام ب البائد [يو ٦ : ٢٧]

-ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲕⲟ ب مَجد ا
الذى لا يفنى [رو ١ : ٢٣]
-ⲛⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲥⲓⲥ ⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ص المُتع الزائلة
-ⲁ ⲧⲁϫⲟⲙ ⲧⲁⲕⲟ ب فَنِيَت (زالَت) قوّتي
٣ - فَسَدَ . تلفَ . خَرِبَ [إش ٣٤ : ١٠ - إر ١٣ : ٧]
٤ - فَقَدَ . ضاعَ . ضَلَّ . اضمَحلَّ [تث ٣٤ : ٧ - إش ٣٤ : ١٦] *be lost*
-ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲓⲧⲁ ϣⲁϥⲧⲁⲕⲟ ب يظهر قليلا ثم يضمحل [يع ٤ : ١٤]
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲁⲕⲟ ب إذا ضاع كل شيء
٥ - انتهى بسوء *end badly*
-ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲧⲁⲕⲟ ب لئلا ينتهى الأمر بسوء
- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب
-ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب هَيَّجَ علينا المدينة

• *2.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲟⲧⲕ ب لا تَدَع أىّ سبب يضيّع منكَ يوماً
-ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ب لئلا نفقد رجاءنا

• *3.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب استأصَلَ . أزالَ عن
-ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب أستأصل منكَ الانسان [حز ٢٩ : ٨]

• *4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب بادَ من . زالَ عن [مز ٢٠ : ١٠ - إر ١٠ : ١١]

• *5.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ب بادَ من . زالَ عن [إش ١٠ : ٢٧ - إش ١٣ : ٩]

• *6.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب أتلفَ من . أفقدَ من
-ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب لئلا أفقد منهم أحداً [يو ٦ : ٣٩]

• ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ص, ⲧⲁⲕⲏⲩ ب (ⲉϥ) ١ - هالِك
-ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ب لكن غير هالكين [٢كو ٤ : ٩]
٢ - فاسِد
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ب فاسِدى الذهن [١تيمو ٦ : ٥]
٣ - مَخروب . خَرِب (خَربان) [مرا ٣ : ١١]
٤ - مُهلِك
-ⲟⲩⲡⲁϩⲣⲉ ⲉϥⲧⲁⲕⲏⲩ ص دواء مُهلِك
٥ - مفقود . ضائع
-ⲛⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲁⲙⲙⲟⲟϣⲉ ⲧⲁⲕⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ ⲡⲉ ص ضللتُ الطريق (السِكَّة ضاعت منى)
٦ - ساقِط
-ⲛⲁϥⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ϩⲓⲙⲓ ب كان ساقطاً مع امرأة
٧ - بالى . زائل
-ϩⲉⲛϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩⲧⲁⲕⲏⲩ ص ملابس بالية . ملابس رثّة

• ⲧⲁⲕⲟ ص.ب (ⲡ) *perdition* ١ - هلاك . فناء [١كو ٥ : ٥]
-ⲡⲉⲕϩⲁⲧ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ب لتكن فضتكَ معكَ للهلاك [أع ٨ : ٢٠]
-ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲱϥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ص شهوة النجاسة والهلاك
-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ب الكلام المؤدى إلى الهلاك
٢ - فساد [مز ١٥ : ١٠ - مز ٤٨ : ٧ - مز ١٠٢ : ٤]
-ⲥⲉⲥⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ب يُزرَع فى فساد [١كو ١٥ : ٤٢]
٣ - خَراب [أم ١ : ٢٧ - إر ٢٧ : ٤٦ - يؤ ٣ : ١٩]
٤ - خسران النفس . ضلال . ضياع . فُقدان
-ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ص أوَ لعلكم لا ترون خسران أفئدتكم (ضياع قلوبكم ، ضلالكم)
٥ - ضَرَر . أذى
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϫ ⲉⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲟ ص كل جسده سليم و يصبه أى ضرر

• ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ب *imperishable* غير فانٍ . غير زائل
-ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ب الإكليل غير الفانى [١كو ٩ : ٢٥]
-Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲁⲧⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲡⲉ ب المسيح غير مائت وغير فانى
• ⲟⲓ ⲛⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ب عديم فساد . عديم فناء
• ⲛⲓⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ب الباقيات
• (*opp.:* ⲛⲉⲧϣⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ص (العكس : الزائلات . الفانيات
-ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ب عديمى فساد [١كو ١٥ : ٥٢]
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ب (ⲧ) عدم فساد . عدم فناء . خلود . بقاء
-ⲛ̀ⲧⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ب يلبس عدم الفساد [١كو ١٥ : ٥٣]
-ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ب وخلود [رو ٢ : ٧]

• ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ص.ب *destroyer* ١ - مُهلِك . مُبيد [١كو ١٠ : ١ - عب ١١ : ٢٨]
-ⲡ̄ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص مُهلِك الأطفال
٢ - زائل *perishable*
-ⲡⲁⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ب هذه الحياة الزائلة
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ب (ⲧ) ازالة . ابادة . افساد
-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ب ازالة الآلام
• ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲉ- ص.ب مُفسِد (فى التراكيب) :
• ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲉϩⲏⲧ ص.ب مفسد العقل . مُضَلِّل . خدّاع [تى ١ : ١٠ ص]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲕⲉϩⲏⲧ ب (ⲧ) تضليل . خِداع
-ϩⲉⲛϯⲧⲱⲛ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲧⲁⲕⲉϩⲏⲧ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ ص مُخاصمات وخِداعات ومُشاجرات
• ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲉⲡⲁⲑⲟⲥ ص.ب مُزيل الآلام

• ϫⲓⲛⲧⲁⲕⲟ ب (ⲡ) *destruction* هلاك . ابادة
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ب لهلاكهم

ⲦⲀⲔⲘ̄, ⲦⲞⲔⲘ̄ ص (ⲉϥ) مَسلول (للسيف)
• ⲧⲁⲕⲙ⸗ ص استلَّ . أخرَجَ . سَحَبَ . استَمَدَّ
-ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲕⲙⲉϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲁⲁⲩ ص النور الذى استَمدَّه من الأم
[راجع ص ⲑⲱⲕⲉⲙ, ب ⲧⲱⲕⲙ̄]

ⲦⲀⲔⲢ̄ ص (ⲉϥ) صافى . رائق (للسوائل)
-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲥⲟⲧϥ ⲏ ⲉⲧⲧⲁⲕⲣ̄ ص ماء رائق أو صافٍ

ⲦⲀⲔⲤ- ص (ⲉϥ) (= ⲑⲟⲕⲥ ب) مَنخوس . مُثبَّت
• ⲧⲁⲕⲥϩⲏⲧ ص (ⲡ) وَخز فى القلب . حَرَقان
-ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ϣⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ⲧⲁⲕⲥϩⲏⲧ ϫⲉ ⲛ̄ϯⲛⲟⲉⲓ ⲁⲛ ص اعلمنى ماذا آكل لأنى (أشعر) بحرقان ولا أعرف

ⲦⲀⲔⲦⲞ, ⲦⲀⲔⲦⲈ-, ⲦⲀⲔⲦⲞ⸗ ب أحاطَ . سيّجَ . طَوَّقَ *put, set around*
-ⲁϥⲧⲁⲕⲧⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ϩⲓϫ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب رَسَمَ حدّاً على وجه المياه [أى ٢٦ : ١٠]
• ⲧⲁⲕⲧⲟ ⲉ̀- ب أحاطَ بِـ . احتاطَ بِـ . حاصَرَ [إر ٢١ : ٩]
-ⲁⲩⲧⲁⲕⲧⲟ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ب احتاط به اليهود [يو ١٠ : ٢٤]

-ⲁϥⲧⲁⲕⲧⲟ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أحاطه بسياج [مت ٢١ : ٣٣]
-ⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲧⲁⲕⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ جعل سَحابة تحتويه ب
-ⲁⲥⲧⲁⲕⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲥϭⲛⲁⲩϩ ب طوّقته بذراعيها
-ⲁⲩⲧⲁⲕⲧⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب سيّجوا حوله بحجارة
-ⲙⲁⲧⲁⲕⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب [مز ٤٧ : ١٠] اكتنفوها (دوروا حولها)
• ⲧⲁⲕⲧⲉ ⲕⲁϣ ب [إش ٢٩ : ٣] أحاطَ بمترسة . حاصَرَ
-ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲕⲧⲉ ⲕⲁϣ ⲉ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϫⲁϫⲓ ب يُحيطُ بك أعداؤكِ بمترسة [لو ١٩ : ٤٣]
• ⲧⲁⲕⲧⲉ ϭⲗⲟ ب أحاطَ بسياج . سَوَّرَ
-ⲁϥⲧⲁⲕⲧⲉ ϭⲗⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب أحاطها بسياج . سَوَّرها [إش ٣٧ : ٣٣]
• ⲧⲁⲕⲧⲉ ⲧⲟⲧ⸗ ب استحوذَ
-ⲙⲁⲧⲁⲕⲧⲉ ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ب استحوذ على العظمة
• ⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مُطوَّق . مُحاصَر . مُسيَّج . مُحاط
-ⲥⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ ب مُحاصَرون حولهم [إر ٢٦ : ٥]
-ϩⲁⲛⲧⲣⲟⲭⲟⲥ ⲉⲣⲉ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩ ب عَجَلات مُحاط بها سيوف
• ⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ب مُطوَّق بـ [خر ٢٨ : ٢٠]
• ⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ⲛ- ب مُحاط بـ . مُحصَّن بـ [لا ٢٥ : ٢٩–هو ٨ : ١٤]
-ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب جَبل مُسيَّج بالنار
• ⲧⲁⲕⲧⲟ ب (ⲡ) ١ ـ حصار . تطويق [زكر ١٢ : ٢]
٢ ـ طوق . سوار [حز ٤٣ : ١٧]
٣ ـ مُحيط (الدائرة) *circumference*
• ⲡⲓϫⲓⲛⲧⲁⲕⲧⲟ ب الابرام [السلم]

ⲧⲁⲕⲟⲩⲱϩ ص **القاء أخبار . اعلام**
-ϩⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲁϣⲁϩⲟⲙ ϩⲓ ⲧⲁⲕⲟⲩⲱϩ ϩⲓ ϩⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ص اجتماعات مَليئة بالصخب واشاعة الأخبار والأطفال

ⲧⲁⲗ ص (ⲡ) (= ⲑⲁⲗ ب) **تل . ربوة**
-ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲧⲁⲗ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ص مُعتليا تلاً مُرتفعاً

ⲧⲁⲗⲓⲥ I. ص (ⲡ) (= ⲑⲁⲗⲓⲥ ب) **تَلّيس . زكيبة**

ⲧⲁⲗⲓⲥ II. ب (ⲟⲩ) **١ ـ لبّاد . سَرْج الحصان** [ليب]
٢ ـ قِشر الثمرة [ليب]

ⲧⲁⲗⲟ I.**, ⲧⲁⲗⲉ-, ⲧⲁⲗⲟ⸗** ص.ب **أولاً : فعل متعدى :**
١ ـ رَفَعَ . حَمَلَ *(vb tr) lift*
-ⲡⲉⲧⲧⲁⲗⲟ ⲙ̄ⲡϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉ̄Ⲕⲏⲙⲉ , ص
ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ب الذي يرفع الأمر لأيدى الأخوة فى مصر
-ⲁϥⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ص حَمَلها ومَشى
٢ ـ أركَبَ (على سفينة أو بَهيمة) . شَحَنَ *set on (beast, ship)* [أع ٢٠ : ١٤]
-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲁⲗⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ب [أع ٢٣ : ٢٤] ليُركبوا بولس *(السفينة)*
-ⲁϥⲧⲁⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ب أركبها السفينة . شحنها على السفينة
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲗⲟⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ب تعالَ لأركِبكَ بَهيمة
٣ ـ نَصَبَ
ثانياً : فعل منعكس : رَكِبَ *(vb refl)*
-ⲁⲓⲧⲁⲗⲟⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ب رَكِبتُ معه
ثالثاً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ ـ رَكِبَ . (صعدَ [illegible]) *go up, go aboard*
-ⲛ̄ⲧⲁⲧⲁⲗⲉ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲧ̄ⲃⲉ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ص أركب المركب لهذا الأمر
٢ ـ امتطى (بهيمة) *mount (beast)*
-ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲱ ب امتطى (ركب على) حماراً
٣ ـ تفوّق . بَرَعَ
-ⲁ Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ ⲧⲁⲗⲟ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲙⲓⲙⲟⲥ ب مكارى برع فى التمثيل
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲛⲉⲙ ب , ⲙⲛ̄ ص **اصطَحَبَ**
-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲉϣⲧⲁⲗⲟⲓ ⲛ̄ⲙⲙⲏⲧⲛ̄? ص أيمكنكم اصطحابى معكم ؟
• *2.* ⲉ̄- ص (= ⲁⲗⲏⲓ ب) **١ ـ رَكِبَ على . اعتلَى**
-ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲣⲓⲣ ⲛ̄ⲧϥⲙⲁϩϥ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ص اعتلى الفرن ليملأه خبزا
٢ ـ أبحَرَ . رَكِبَ سفينة
-ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲗⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب سيُبحر نحو الشمال
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲉⲩⲧⲁⲗⲉ ⲉ̄ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ص عندما ركبوا البحر
٣ ـ حَمَلَ . وَضَعَ . حَمَّلَ [تك ٣١ : ١٧ – يو ٦ : ٢١]
-ⲁⲓⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب حَملتُ اسمه
-ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁⲗⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲉϥϭⲟⲙ ص نُحمّل أحداً شيئاً أكثر من طاقته
• ⲧⲁⲗⲉ ⲙⲏⲥⲓ ⲉ̀- ب **أضاف ربا إلى القرض**
-ϥ̀ⲧⲁⲗⲉ ⲙⲏⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب [خر ٢٢ : ٢٥ ؟] يُحمّله بالربا (يضع عليه ربا . يضيف ربا إلى القرض)
٤ ـ أركَبَ . رَكّبَ . شَحَنَ [لو ١٠ : ٣٤]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲗⲉ ⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب يركب عليها *(البقرة)* نير [عد ١٩ : ٢]
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲱ ب أركبوه حماراً
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲛⲁϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ب شحنوا ملابسى على السفينة
-ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب الولد الذى أرسلته إليكَ (راكبا)
• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص **١ ـ وضع على** *lay upon* [تك ٤٨ : ١٧ – لا ١ : ٤ – ١صم ٢٥ : ١٨]
-ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲁⲗⲉ ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲱⲓⲧ , ب
ⲉⲧⲙ̄ⲧⲁⲗⲉ ⲣⲁⲧⲛ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲥϩⲓⲏ ص لئلا نضع أقدامنا على طريقها
٢ ـ حَمَّلَ على . رَفَعَ على [حبق ٣ : ١٩] *raise upon*
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ب رُفعَ على الصليب
٣ ـ أزادَ إلى . أضافَ إلى [مت ٦ : ٢٧] *add to*
-ϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁ ⲟ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب يريد أن يضيف غِنًى على غِناه
-ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲕⲉⲓ ⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱⲛϧ ب أضاف ١٥ سنة على أيام حياته *(حزقيا الملك)*
٤ ـ وضع (اليد) على (فى الرسامة)
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱϥ ب وضعوا عليه اليد
٥ ـ أهالَ (التراب) على (فى الحزن)
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲁⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب أهالوا التراب على رؤوسهم [أي ٢ : ١٢]
٦ ـ صعد على . اعتلَى . تسَلَّقَ
٧ ـ داسَ على . وطأَ
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲗⲟ ⲉϫⲱϥ ص الذين سيطئونه
٨ ـ أطلقَ (اسماً) على

-ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ϩⲓϫⲱϥ ب الاسم الذى أُطلِقَ على

• 4. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص

١ - وَضَعَ على [تك ٢٢ : ٩]

-ⲛ̄ⲥⲉⲧⲁⲗⲉ ⲟ̅ⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲩⲕⲉⲟⲩⲉⲓ ص يضعون رجلاً على الأخرى

٢ - رَفَعَ على

-ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲛ̄ⲧⲉϥϩⲉⲣⲃⲱⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲥ ص رفع عصاه عليها

٣ - أركبَ على [عز ٤ : ٢٠]

٤ - داسَ على . وَطَأَ

-ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲧⲉϥⲫⲁⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب داس عليه. وطأه

٥ - صَعِدَ علي . تسلّقَ (الجَبَل)

-ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲥⲓⲃⲧ ص تسلقوا الجبل (صعدوا على الجَبَل)

• 5. ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̄- ب ١ - رَفَعَ لِ . قَدَّمَ (ذبيحة) لِ

-ⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ب قدّم ذبيحة لإلهكَ

٢ - أرسَلَ إلى

-ⲁⲩⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲏⲥ ص أرسلوها لى إلى الصعيد

٣ - رَكِبَ

-ⲁⲩⲧⲁⲗⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉϫⲛⲏⲟⲩ ب ركبوا سُفُناً

٤ - حَمَّلَ بِـ *load with*

-ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲡⲓϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛ̀ϣⲉ ب حَمَّلَ الجَمَل بالخشب

• 6. ϩⲓ ص ١ - وَضَعَ على *put upon*

-ⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉⲧϣⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲡ̄ⲥⲟⲗϥ ص ضَعْ ما ينزل فى المنخل

٢ - أضافَ إلى *add to*

-(ϩⲟⲥⲙ̄) ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ϩⲓ ϩⲙ̄ϫ ص (نطرون) أضيفوه إلى الخلّ

٣ - شَحَنَ . حَمَّلَ

-ⲛ̄ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ϩⲓⲱⲟⲩ ص قائمة القُرَى التى حُمِّلَت (المراكب) فيها

villages where (ships) loaded

• 7. ϩⲛ̄ ص ١ - حَمَّلَ بِـ

-ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲱⲃⲉ ص بدأ يحمِّل الجَمَل بالطوب

٢ - حَمَلَ فى . وَضَعَ فى

-Ⲱⲏⲏⲣⲡ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲫⲟⲛ ص الخمور التى وضعناها فى الجمدانات

• 8. ⲉⲃⲟⲗ ص أخرَجَ . أرسَلَ خارجاً

-ⲛ̄ϣⲟϣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص القُدور التى أخرجتُها لأبيها

• 9. ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ص.ب ١ - أصعَدَ (محرقة أو ذبيحة) *raise up*

-ⲛ̄ⲧⲁⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ب لأقرب (لأصعد) ذبيحة لإلهكَ

٢ - صَعِدَ . طَلَعَ . تَسلّقَ

-ⲡⲓⲣⲉϥϫⲱ ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ب المرتل صعد وقرأ

• 10. ⲉϩⲟⲩⲛ ص *brig, send in* ١ - حَمَّلَ إلى الداخل . أدخَلَ

-ⲁϥⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲣⲓ ص أدخلهم فى الحجرة

٢ - خَزَّنَ

-ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص القمح الذى خزّناه

-ⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ? ص هل تريد أن تخزنها ؟

• 11. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ - صعد . طلع . تَسلّقَ

-ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩⲧⲱⲧⲡ̄ ص صعد على السلم

٢ - أصعد (محرقة) . قدَّمَ (ذبيحة) . رَفَعَ (بخوراً) *rise up* [لا ٢١ : ٦ - ام ٢١ : ٢٧]

-ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ص قدَّم القربان

-ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲗⲩⲃⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب رفع البَخور [ليب]

٣ - قدَّمَ (أوراقاً) . عَرَضَ [ليب]

٤ - أضافَ . زَوَّدَ

-

- نُزد شيئاً (من الضرائب) عمَّا كنا نفعله ص ⲧⲁⲁϥ

٥ - صاحَ (طَلَّعَ صوته)

-ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲣⲱϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲓⲥ ص صاحَ قائلاً هَلُمَّ

• ⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ب, ⲧⲁⲗⲏⲩ ص (ⲉϥ)

١ - راكِب . طالع [إش ٢ : ٩ - زكر ١٢ : ٤] *mounted*

-ⲛⲁϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲑⲟ ب كان راكباً فَرَساً

-ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲣⲙⲁ ب راكباً (على) مركبة

-ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲧⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ ⲛⲟⲩⲃ ب الجنود الراكبون السفينة مع أبا نوب

٢ - مَحمول . مُحَمَّل . مَرفوع . مُرَكَّب

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲥ̅ⲧ̅ⲥ̅ ⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب والصليب موضوع عليه

-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب ما هذا المحمَّل عليكَ (الذى تحمله)

-ⲛ̄ⲇⲓⲛⲁⲙⲓⲥ ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ص القوات (السمائية) والوحيد الجنس مَحمول عليها

-ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ب مَحمول على سرير

٣ - موضوع على *set upon*

-ⲧ̀ⲁⲫⲉ ⲛ̀ Ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲏ ب رأس يوحنا وُضِعَت على (يد) زانية

٤ - مُضاف إلى . مُزاد إلى *added to*

-ⲡ̄ϫⲱⲱⲙ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲓⲱⲃ ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲡⲁⲣϩⲟⲓⲙⲓⲁ ⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉⲣⲟϥ ص سِفر أيوب المُضاف إليه (سِفر) الأمثال

٥ - مُحتَمَل

-ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ب,

ϥⲧⲁⲗⲏⲩ ⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ص لا يخطر على بالكم *is not learn in your minds*

• ⲧⲁⲗⲟ ب, ⲧⲁⲗⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ص (ⲡ) مُحرقة . تقدمة . صعيدة *offering*

• ⲧⲁⲗⲟ ⲛϫⲓϫ, ⲧⲁⲗⲉ ϫⲓϫ ب (ⲡ) وَضع اليد

• ϫⲓⲛⲧⲁⲗⲟ ب (ⲡ) رَفع . اصعاد *rising*

-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲓⲛⲧⲁⲗⲟ ⲃ̅ ب ترفعونها تقدمتين [لا ٢٤ : ٦]

• ⲙⲁⲛ̀ⲧⲁⲗⲟ ب (ⲡ) ١ - مَطلَع (سُلَّم) *place of rising, wherein to mount*

٢ - رافعة (ونش) [تركيب قياسي]

ⲧⲁⲗⲟ II., ⲧⲁⲗⲉ-, ⲧⲁⲗⲟ/ ص.ب (ب =ⲥⲱϧⲓ)

رَفَعَ (على النول) . نَسَجَ [إش ٥٩ : ٥ ص]

-ⲉⲩⲧⲁⲗⲉ ⲑⲟⲙ ب ينسجون حُصراً

-ⲧ̀ϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲥⲧⲁⲗⲟⲥ ⲛⲁⲥ ص الرداء الذى نسَجَتْه

لنفسها
نول لِنسج الملابس ص -ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲉ ϩ̀ⲃⲱⲥ
مَنسوج . مُطَرَّز ص (ⲉϥ) ⲧⲁⲗⲏⲩ •
مَنسوج من لونين ص -ⲉⲥⲧⲁⲗⲏⲩ ⲛ̀ⲁⲩⲁⲛ ⲥ̀ⲛⲁⲩ
[لا ١٩ : ١٩]
مُطرَّز بالذهب ص -ⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̀ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ

نَطَّ على ب ⲧⲁⲗⲟ III., ⲧⲁⲗⲉ-, ⲧⲁⲗⲟ//
(للبهائم عند التناسل) [ليب]
الثور نط على البقرة [ليب] ب -ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ϯⲉϩⲉ

رياء . غِشّ ⲧⲁⲗⲟⲥ ى (ⲧ)

ⲧⲁⲗϭⲟ, ⲧⲁⲗϭⲉ-, ⲧⲁⲗϭⲟ// ص.ب
أولاً : فعل متعدى : (vb tr)
١. شَفَى . أبرأ [خر ١٥ : ٢٦ - حز ٣٤ : ٤ - هو ٦ : ١] *heal*
شفى كثيرين ب -ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ
اشفِ هذه المرأة ب -ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲉ ⲧⲁⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ليشفيه من مرضه ب -ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗϭⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲱⲛⲓ
٢. خَفَّفَ . هَدَّأَ . سَكَّنَ (الألم) *make (pain) to cease*
ارتَوَى . انتعَش [قض ١٥ : ١٩] ب -ⲁϥⲧⲁⲗϭⲉ ⲡⲉϥⲓ̀ⲃⲓ
خففَ عنه آلام العذابات ب -ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ
ليهدِّئ غضب الرب [ليب] ب -ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗϭⲟϥ ⲙ̀ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅
٣. عَتَقَ . تَرَكَ . سامَحَ . صَفَحَ عن
ويعتق أولئك [عب ٢ : ١٥] ب -ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗϭⲉ ⲛⲁⲓ
يترك لكَ الرب كل ذنوبكَ . يسامحكَ الرب ب -ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗϭⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅
٤. كَفَّ . أبطَلَ . توقَّفَ عن . امتنعَ عن [إر ٣٣ : ٣] *cease*
صُن (أكفف) لسانكَ عن الشر [مز ٣٣ : ١٢] ب -ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
فلنبطل الأعياد على الأرض [مز ٧٣ : ٨] ب -ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲓϣⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
كفوا عن شروركم [إش ١ : ١٦] ب -ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ
المُبطِل النور فى السموات -ⲡⲉⲧⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϩⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ
ثانياً : فعل لازم : (vb intr)
١. شُفِىَ . بَرَأَ . تعافَى *be healed*
لا يمكن أن تُشفَى ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲁⲗϭⲟ
٢. نَما . كَبُرَ . نَشَأَ . شَبَّ [ليب]
١ مُتعافى . مُزدَهِر الصحّة . سالِم . صاحٍ ص (ⲉϥ) ⲧⲁⲗϭⲏⲩ •
قديسون مُعافون (مزدهرو الصحة) ص -ϩⲉⲛϩⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉⲩⲧⲁⲗϭⲏⲩ
٢ قابل للشفاء (المرض)
أمراض قابلة للشفاء ص -ϩⲉⲛϣⲱⲛⲉ ⲉⲩⲧⲁⲗϭⲏⲩ
١ شفاء . ابراء *healing* ص.ب (ⲡ) ⲧⲁⲗϭⲟ •
[أم ٣ : ٨ - إر ٨ : ٢٢]
أعطى شفاءً لجسدى ب -ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ
كانوا ينالون منه الشفاء ب -ⲛⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲗϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ
ليأتِ شفاء أمراضنا ص -ⲙⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲛϣⲱⲛⲉ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ
٢ دواء
ورقة للدواء [حز ٤٧ : ١٢] ب -ϫⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲗϭⲟ
أتريد ص -ⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲗϭⲟ ?
أن تصنع أدوية قليلة ؟
١ غير قابل للشفاء . مُستعصى . عُضال ب ⲁⲧⲧⲁⲗϭⲟ •
[تث ٣٢ : ٣٣ - إش ١٣ : ٩] *not to be healed*
لا يمكن شفاؤه أيضاً ب -ⲟⲩⲁⲧⲉⲣⲡ̀ⲕⲉⲧⲁⲗϭⲟ
٢ لا يشبع . لا يشفى غليله
شافى [أى ١٣ : ٤] *healer* ص ب ⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ •
الطبيب الشافى ص -ⲡ̄ⲥⲁⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ
دواء شافى ب -ⲟⲩⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ
ابراء *healing power* ب (ⲧ) ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ •
شفاء [لو ٥ : ١٧] *healing* ب (ⲡ) ϫⲓⲛⲧⲁⲗϭⲟ •

حصيرة (ب ⲑⲟⲙ =) (ⲡ) ص ⲧⲁⲙ I.
نامَ على حصيرة ص -ⲁϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ϩⲓ ⲟⲩⲧⲁⲙ

مُغلَق (فى التراكيب) : (ب ⲑⲁⲙ- =) ص ⲧⲁⲙ- II.
مُغلَق القلب . قاسٍ (قاسى)(ب ⲑⲁⲙϩⲏⲧ=) ص ⲧⲁⲙϩⲏⲧ •
(ب ⲙⲉⲧⲑⲁⲙϩⲏⲧ=) (ⲧ) ص ⲙⲛⲧⲧⲁⲙϩⲏⲧ •
قسوة
مُغلَق الفم . ساكِت ص ⲧⲁⲙⲣⲱ// •
التكميم والسكوت وغلق الفم والخَرَس ص -ⲟⲩⲱ̄ⲧⲟϥ ⲙⲛ̄ ⲕⲁⲣⲱϥ ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲙⲣⲱϥ ⲙⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲙ̄ⲡⲟ
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲙ , ب ⲑⲱⲙ]

دمشق (عاصمة سوريا) Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ

دمياط ب Ⲇⲁⲙⲓⲁϯ

(ب ⲑⲁⲙⲓⲟ=) ص ⲧⲁⲙⲓⲟ, ⲧⲁⲙⲓⲉ-, ⲧⲁⲙⲓⲟ//
خلَقَ . صَنَعَ . كَوَّنَ
ليصنع مسامير ص -ⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲓϥⲧ
خَبَزَ (صنع خبزاً) ص ⲧⲁⲙⲓⲉ ⲟⲉⲓⲕ •
مَخلوق . مَصنوع (ب ⲑⲁⲙⲓⲏⲟⲩⲧ=) (ⲉϥ) ص ⲧⲁⲙⲓⲏⲩ •
عيون ص -ϩⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉⲩⲧⲁⲙⲓⲏⲩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϫⲓⲧⲱⲛ
مصنوعة من قماش (لدمية أو تمثال)
خَليقة . مَخلوق (ب ⲑⲁⲙⲓⲟ =) (ⲡ) ص ⲧⲁⲙⲓⲟ •
مَخلوقات بأيدى ا ص -ϩⲉⲛⲧⲁⲙⲓⲟ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϭⲓϫ ⲙ̄Ⲡⲛⲉ
خالِق . صانع ص ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲟ, ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲉ- •
خَبّاز (صانع الخبز) ص ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲉⲟⲉⲓⲕ •
مَثّال . صانع تماثيل ص ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲉⲧⲟⲩⲱⲧ •
خَلْق . ابداع (ب ⲭⲓⲛⲑⲁⲙⲓⲟ =) ص ϭⲓⲛⲧⲁⲙⲓⲟ •

١. مَخدَع . حجرة نوم ب ى (ⲡ) ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ
ادخلْ إلى مَخدعكَ [مت ٦ : ٦] ب -ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲁⲙⲓⲟⲛ
٢. خزانة . شونة
خزائنهم مَملوءة [مز ١٤٣ : ١٤] ب -ⲛⲟⲩⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲥⲉⲙⲉϩ

ص.ب ⲧⲁⲙⲟ I., ⲧⲁⲙⲉ-, ⲧⲁⲙⲟ//
١. أعلَمَ . أخبَرَ . أنبأَ . أطلَعَ على . أحاطَ علماً *tell, inform*
[تك ٩ : ٢٢ - أى ١ : ١٥ - ١كو ١٠ : ٢٨]
مَهما قلتَ أكثر من ذلك سأدفع لكَ ص -ⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲛⲁⲓ ϣⲁⲓⲧⲁⲁⲩ
٢. أوحَى إلى [مت ٢ : ٢٢ - لو ٢ : ٢٦ - أع ١٠ : ٢٢ - عب ٨ : ٥]
٣. عَلَّمَ
يعلمهم من الكتب ب -ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ
عَلَّمَ الصدِّيق [أم ٩ : ٩] ب -ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ

الاتفاقيات ص ⲛ̀ⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲛⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙⲏⲧⲛ
التى أبرمناها معكم

ⲧⲁⲛϣⲟ, ⲧⲁⲛϣⲉ-, ⲧⲁⲛϣⲟ// ب *increase* أكثر
[اى ١ : ١٠]
-ⲉϥⲧⲁⲛϣⲉ ⲱⲃϣ ب كثير النسيان
-ⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲧⲁⲛϣⲟⲛ ب خلقتنا وأكثرتنا
[راجع أيضاً ب ⲧⲁϣⲟ]

ⲧⲁⲛϧⲟ, ⲧⲁⲛϧⲉ-, ⲧⲁⲛϧⲟ// ب , **ⲧⲁⲛϩⲟ, ⲧⲁⲛϩⲉ-, ⲧⲁⲛϩⲟ//** ص
١ . أحيَى . أبقى حيّاً . استحْيا *make, keep alive*
[يو ٥ : ٢١ - يو ٦ : ٦٣ - رو ٤ : ١٧ - ١كو ١٥ : ٤٥]
-ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲁⲛϧⲱⲟⲩ ب لكى لا يستحيوهم [أع ٧ : ١٩]
• ⲛⲏⲉⲧⲧⲁⲛϧⲟ ب الحيوانات الحية
-ⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲧⲁⲛϧⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲧⲁⲛϧⲟ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ب
علّم بنى اسرائيل (أن يُميِّزوا) بين الحيوانات الحيّة التى تؤكل والحيوانات التى لا تؤكل [لا ١١ : ٤٧]
٢ . أنقذ *save*
-ⲙⲁⲧⲁⲛϧⲟⲓ Ⲫϯ ب انقذنى يا ا [مز ٦٨ : ١]
• **ⲧⲁⲛϧⲟ** , ب **ⲧⲁⲛϩⲟ** ص (ⲡ) احياء . انقاذ . نَجاة
keeping alive, saving
-ⲁⲕⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲛϧⲟ ب أنعمتَ علينا بالحياة
-ⲡ̀ⲧⲁⲛϧⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲱⲟⲩⲓ̀ ب احياء النفوس
-ⲉⲩⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲁⲛϧⲟ ب لِفداء الحياة [اف ١ : ١٤]
• **ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ** ب , **ⲣⲉϥⲧⲁⲛϩⲟ, ⲣⲉϥⲧⲁⲛϩⲉ-** ص
مُحْيى . مُنقِذ *life giver, saviour*
-ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ب الروح القدس المحيى
• ⲣⲉϥⲧⲁⲛϩⲉ ⲯⲩⲭⲏ ص مُحيى النفوس
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ب (ⲧ) احياء *keeping alive*

ⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧ, ⲧⲁⲛϩⲉⲧ-, ⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧ// ص
وَثِقَ . صَدَّقَ (ب = ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ)
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲃⲁⲗϩⲏⲧ ⲧⲁⲛϩⲉⲧ ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ص
الساذج يصدّق كل كلمة [أم ١٤ : ١٥]
-ⲡ̀ⲛⲁⲩ ϩⲛ̀ ⲛ̀ⲃⲁⲗ ϣⲁⲩⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲥⲱⲧⲙ̀ ϩⲛ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲁϫⲉ ص
النظر بالعين يُصدَّق أكثر من السمع بالأذن
-ⲛ̀ϥⲛⲁϣⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص لا يستطيع أن يثق بنفسه
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̅- ص ائتمنَ على
-ⲁ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧⲕ ⲉ̅ⲛ̅ϣⲟϣⲧ ص ربنا ائتمنكَ على المفاتيح
-ⲁⲧⲧⲁⲛϩⲉⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ⲉ̅ ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص
أُوتمِنتم على جميع الأسرار
• *2.* ⲙⲛ̅ ص
-ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧⲕ ⲙⲛ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ϣⲃⲏⲣ ص لا تثق بأى صديق
• **ⲧⲁⲛϩⲏⲧ** ص (ⲉϥ) (ب =ⲧⲉⲛϩⲏⲟⲩⲧ) مَوثوق به
-ⲛ̅ⲕⲧⲁⲛϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲛ̅ⲧⲛ̅ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ϫⲉ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲁⲛ ص
لستَ موثوقاً به من كثيرين لأنهم لا يعرفونكَ
• **ϭⲓⲛⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧ//** ص (ⲧ) ثِقة
-ⲧⲉⲛϭⲓⲛⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧϥ ϫⲉ ⲧⲛ̅ⲛⲁⲧⲃ̅ⲃⲟ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲛⲉϥⲡⲁϩⲣⲉ ص
ثقتنا أننا سنطهر بأدويته

٤ . ناشدَ
-ϯⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲣⲓ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲕⲥϩⲁⲓ ... ص
أناشدكَ اعملْ معروفاً (اصنع مَحبة) واكتبْ ..
-ϯⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲧⲣⲉⲕϫⲟⲟⲥ ص أناشدكَ أن تقول
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ϫⲉ ص.ب (المعانى السابقة) أنَّ
[مت ١٦ : ٢١ - لو ٢ : ٢٦ - يو ٢٠ : ١٨]
-ⲁϥⲧⲁⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϫⲉ ... ص أخبر كل واحد أنَّ ..
-ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ب أعلمنى مَنْ أنتَ
• *2.* ⲉ̀- ص.ب اخبَرَ بِـ . أعلَمَ بِـ . عَرَّفَ بِـ . أعلنَ بِـ
[لو ٨ : ٣٦ - يو ٤ : ٢٥ - يو ١٥ : ١٥ - ١كو ١٥ : ١]
-ⲉⲓⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب
مُبشراً لكم بشهادة ا [١كو ٢ : ١]
-ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ب أوحيَ إليه بملاك [أع ١٠ : ٢٢]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲙⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ ب لا تُعلِموا أحدا بالرؤيا
-ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̅ⲧ̅ⲙⲉ ص أخبِرْنا بالحقيقة
-ⲁⲓⲧⲁⲙⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲤⲟⲇⲟⲙⲁ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ... ب
أعلَمتُ السادوميين أن يعملوا ..
• *3.* ⲉⲑⲃⲉ , ب ⲉⲧⲃⲉ ص *tell about, of* أخبَرَ عن . حَكَى
[لو ٧ : ١٨ - ١كو ١ : ١١]
-ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ب أخبره عن الأمر
-ⲁϥⲧⲁⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̅ⲕⲁⲛⲱⲛ ص أخبرهم عن القوانين
• **ⲧⲁⲙⲟ** ب (ⲡ) خَبَرٌ . نَبَأٌ . وَحْىٌ . بلاغٌ
-ⲛⲓⲧⲁⲙⲟ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الاعلانات
(الإيحاءات) التى يعطيها الروح (القدس)
• **ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲟ** ب مُخبِر . مُنبِىء
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲙⲟ ب (ⲧ) الخبارية
• **ⲁⲧⲧⲁⲙⲟ** ص ب بدون إخبار . كاتِم . كَتوم
-ⲙ̅ⲡⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉϣⲕⲱ ϩ̅ⲗ̅ⲓ ⲛ̅ⲁⲧⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص
قلبى يستطيع أن يكتم عنكَ شيئاً
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲙⲟ ب (ⲧ) كِتمان

ⲧⲁⲙⲟ *II.* **, ⲧⲁⲙⲉ-, ⲧⲁⲙⲟ//** ص.ب
١ . أورَى . أطلَعَ . أظهَرَ [تك ١٢ : ١-اع ٩ : ١٦-عب ٦ : ١٧] *show*
-ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ب أرِنى (ورِّينى)
-ⲁⲕⲧⲁⲙⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲟⲛⲧ ب أريْتَ شعبكَ شدائد [مز ٥٩ : ٢]
٢ . شَرَحَ [أع ١٨ : ٢٦] *explain*
• **ⲧⲁⲙⲟ ⲉ̀-** ص.ب *show to* أوْرَى لِـ
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ب لكى يُرى يديه لأبنائه
-ⲁϥⲧⲁⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب أراها ذهباً كثيراً
-ⲧ̀ϩⲉⲙϫ ⲛ̀ⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϩ ⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ ص
خل الحَكيم (نوع من الخل) أرانى المعلم اياه

ⲧⲁⲛⲟ, ⲧⲁⲛⲟ-, ⲧⲁⲛⲟ// ص أجْرَى . أنجَزَ . نفّذَ . أبرَمَ
-ⲁⲓⲧⲁⲛⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲫⲁⲗⲉⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲁϭⲓϫ ص أجريتُ أمناً لِيَدِى (أمَّنتُ نفسى)
-ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛ̀ⲧ̀ⲧⲁⲛⲟϥ ϩⲛ̀ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ص أريد أن تنفذه سِرّاً (تعمله في السِرّ)
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲑⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲛⲟⲟⲩ ص أتمكن من انجازها
(تكن هناك طريقة لأنجزها)
-ⲧ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲥⲁϩ ⲧⲁⲛⲟ ⲧ̀ⲇⲱⲣⲉⲁ ⲉϫⲙ̀ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ص
المعلّم أجرَى العطية على اسم الموضع

ⲧⲁϩ ص (ⲡ) molar tooth ضِرْسٌ

ⲧⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) ١ - مَبعوث . مُرْسَل
٢ - مُنتَج produced
٣ - مُعْلَن told
-ⲫⲛⲟⲃⲓ ϩⲁⲛⲥⲟⲡ ⲉϥϥⲱϫⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ-ⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲉϥⲧⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب الخطية أحياناً تهيمن على البعض وأحياناً تنحدر إلى أسفل (تنخسف)
[راجع الفعل ب ⲧⲁⲟⲩⲟ]

ⲧⲁⲟⲩⲟ I, ⲧⲁⲟⲩⲉ-, ⲧⲁⲟⲩⲟ⸗ ب, ⲧⲁⲩⲟ, ⲧⲁⲩⲉ-, ⲧⲁⲩⲟ⸗ ص send ١ - أرسَلَ . بَعَثَ . أوْفَدَ
[مز ٧ : ١٣ - مت ٩ : ٣٨ - يو ٤ : ٣٤ - يو ٦ : ٢٩ - غلا ٤ : ٦]
-ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϣⲁⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب أرسلني إليكَ هنا
٢ - أنتَجَ . أثمَرَ . غلَّ put forth, produce
-ⲁϥⲧⲁⲩⲉ ⲧ̄ⲗⲟⲓϭⲉ ϫⲉ .. ص بيَّنَ عُذراً قائلاً ..
-ϣϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲁⲛ ب كل شجرة لا تثمر
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب 2. ϣⲁ, ص.ب 3. ϩⲁ ١ - أرسَلَ إلى
[مز ٧٧ : ٤١ - مز ١٤٧ : ٢ - إر ١٦ : ١٦ - مت ١٥ : ٢٤]
-ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϣⲁⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب أرسلني إليكَ هنا
٢ - أرسَلَ لِ (مع فعل)
-ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ب أرسلنا ا لنُهلكَ هذه المدينة [تك ١٩ : ١٣]
• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب أرسَلَ لِ
-ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ب أرسل شِبَعاً لأنفسهم [مز ١٠٥ : ١١]
• 5. ϧⲁϫⲉⲛ ب أرسَلَ قدّام [تك ٤٥ : ٥]
• 6. ⲛ̀- (ⲙ̀-) ص.ب أرسَلَ لِ
-ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ب أرسل خلاصاً لشعبه [مز ١١٠ : ٨]
• 7. ⲛ̀ⲥⲁ ب استدعَى (أرسل ليأخذ)
-ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب أبعث فآخذكَ من هناك [تك ٢٧ : ٤٥]
• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب send forth ١ - أخرَجَ . أرسل خارجاً . صَدَّرَ
• ⲧⲁⲟⲩⲉ ⲉⲣⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗ ب ادمَعَ
• ⲧⲁⲟⲩⲉ ϥⲉⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب أخرج دوداً
-ⲡⲉϥⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲉ ϥⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب شرجه أخرج دوداً
٢ - أنتَجَ . أثمَرَ . غلَّ produce
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲟⲩⲉ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مُثمرين [كو ١ : ١٠]
٣ - أبرَزَ . نفَثَ . بَثَّ
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙ ? ب على مَنْ تخرجون لسانكم [إش ٥٧ : ٤]
-ⲁϥⲧⲁⲩⲉ ϩ̀ⲃⲏⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ص يُخرج زَبَداً من فمه
٤ - أطلَقَ سراح
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أبوا أن يطلقوهم [إر ٢٧ : ٣٣]
٥ - أخرَجَ . طَرَدَ
-ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲛⲧⲁⲥⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص الإثم الذى تسبَّبَ في طرده (الذى أبعده)
• ⲧⲁⲟⲩⲉ ⲉⲓⲃ ⲉⲃⲟⲗ ص أخرج ظلفاً

• ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) product ١ - انتاج . انشاء
-ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲟϫ ب انشاء نسْل [عب ١١ : ١١]
-ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب باكورة الانتاج
٢ - تصدير . اصدار [ليب]
• ⲡⲉⲧⲧⲁⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ب الصادر [ليب]
• 9. ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص أنزلَ . انحدَرَ .. أسقَطَ . خَسَفَ . أذَلَّ send, cast down [حز ٣٢ : ١٨]
-ⲁϥⲧⲁⲩⲉ ⲧ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص حَقَّرَ (من شأن) الإيمان
-ⲁ ⲧ̄ⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲧⲁⲩⲟ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲟⲥ ص شجرة التين طرحت ثمرها
-ⲁ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϣⲣ̄ⲡ ⲧⲁⲩⲟⲛ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص سَبَقَ أن أسقطنا الشيطان
-ⲛ̄ϫⲱⲱⲣⲉ ⲁⲩⲧⲁⲩⲟ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲩϯⲟⲩⲃⲏⲩ ص الأقوياء أسقطوا مضاديهم
• 10. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص send ١ - أرسَلَ
-ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲑⲏⲉⲧϯⲛⲁⲧⲁⲟⲩⲟⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب السيف الذى سأرسله [إر ٣٢ : ٢٧]
٢ - أرْجَعَ . أسقَطَ . طَرَحَ bring up
[٢صم ١ : ١٥ - أى ١٦ : ١٤ - أم ٧ : ٢٦]
٣ - قَوَّضَ . هَدَمَ
-ⲁⲩⲧⲁⲩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ص هدموا أصنامكم
• 11. ⲉϩⲣⲁⲓ ص أنبَتَ . أخرَجَ
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲁϥⲧⲁⲩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲃⲟⲧⲁⲛⲏ ص الأرض أنبتت عشبا
-ⲛ̄ⲧⲁϯⲥⲱϣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲧⲁⲩⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص الحقل الروحاني ينتجه
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲟⲩⲱⲛ ⲁϥⲧⲁⲩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص الأرض انفتحت وأخرجت ماءً
• 12. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب cast up ١ - قذَفَ إلى أعلى
-ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ϣⲁⲥⲧⲁⲟⲩⲉ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب النافورة تُخرج ماءً إلى أعلى
٢ - أنبَتَ . طَرَحَ (بمعنى أثمَرَ للشجر أو النخيل)
• ⲧⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) ١ - مُرسَل . مبعوث
٢ - مُنتَج

ⲧⲁⲟⲩⲟ II, ⲧⲁⲟⲩⲉ-, ⲧⲁⲟⲩⲟ⸗ ب, ⲧⲁⲩⲟ, ⲧⲁⲩⲉ-, ⲧⲁⲩⲟ⸗ ص utter ١ - تفوَّهَ . نطَقَ . لفَظَ
-ⲟⲩⲉⲅⲕⲱⲙⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ... ب مَديح قاله (فلان)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁⲩⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص لا تتفوَّه بأى لفظ
-ⲁϥⲧⲁⲩⲟ ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲟⲗ ص نطق بأكاذيب
٢ - ذَكَرَ . أعْلَنَ proclaim
-ⲁⲛⲧⲁⲟⲩⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ب ذكرنا أسماءهم
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲁⲩⲉ ⲏⲡⲉ .. ص يذكروا عدد ..
-ⲧⲁⲩⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ص قُلْ (أذكرْ) الذى تريده
-ⲡⲉⲛⲧⲁⲛⲧⲁⲩⲟϥ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص ما قلناه (ذكرناه) مرّات عديدة
-ⲉⲧⲣⲉⲛⲧⲁⲩⲉ ⲡ̄ϩⲟϥ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص حتى نذكر الحيَّة مرةً أخرى
-ⲉⲩⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ب يذكرون آلهة كثيرة
٣ - سَرَدَ . رَوَى . قصَّ recount
٤ - عَدَّدَ . أبرَزَ

-ⲉϥⲧⲁⲩⲟ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁⲓⲧⲓⲁ ⲛ̄ⲥⲁ Ⲛⲉⲥⲧⲱⲣⲓⲟⲥ
يقول تهماً فظيعة ضد نسطور ص
١ - قالَ . نَطَقَ . عَبَّرَ . أعلَنَ ص 6. ⲉⲃⲟⲗ •
-ⲡⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ ⲉⲧⲧⲁⲩⲉ ϩ̄ⲗⲟϭ ⲉⲃⲟⲗ ص فمه
الذي يقطر حلاوة
٢ - صاحَ . صوَّتَ . نَعَقَ (للغراب) *cry*
قالَ لِـ ص 7. ⲛⲁϩⲣⲛ̄ •
-ⲟⲩ
ما هو إذاً ص ⲱϩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲧⲁⲩⲟϥ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲕ
الكلام الذي زاده الخادم وقاله أمامكَ
• ϣⲟⲩϣⲧⲉⲙⲧⲁⲟⲩⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ب , ϣⲟⲩⲧⲙ̄-
ⲧⲁⲩⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ص لا ينبغي ذِكْر اسمه
• ⲧⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مُعْلَن

ⲦⲀⲞⲨⲞ *III.* **,ⲦⲀⲞⲨⲈ-,ⲦⲀⲞⲨⲞ// ب ,ⲦⲀⲨⲞ,**
ⲦⲀⲨⲈ-,ⲦⲀⲨⲞ// ص وَصَفَ . بَيَّنَ . وَضَّحَ . شَرَحَ
describe, explain
- يُزاد "ϣ" في أول الفعل لمضاعفة فاعليته فيصبح :
• ϣⲧⲁⲟⲩⲟ ب وَصَفَ . بَيَّنَ . وَضَّحَ . شَرَحَ
• ⲁⲧⲧⲁⲟⲩⲟ//,ⲁⲧϣⲧⲁⲟⲩⲟ// ب , ⲁⲧⲧⲁ
ⲩⲟ//,ⲁⲧϣⲧⲁⲩⲟ// ص لا يمكن وصفه أو شرحه..
indescibable, inexplicable غامض . لايُعبَّر عنه
-ⲟⲩⲁⲧⲧⲁⲩⲟⲥ ⲧⲉ ⲧⲉⲩⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ص شركتهم لا توصَف
-ⲡⲓⲁⲧϣⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲁⲛⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب الغامض فسَّرناه
• ϫⲓⲛⲧⲁⲟⲩⲟ ب ,ϭⲓⲛⲧⲁⲩⲟ ص (ⲡ,ⲧ)
١ - تلاوة . نُطق *recital*
-ⲧⲉϥϫⲓⲛⲧⲁⲟⲩⲉ ⲗⲉⲝⲓⲥ ب نُطقه للجملة
٢ - شرْح . ايضاح . تعبير *explanation*
-ⲡ̄ϭⲓⲛⲧⲁⲩⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص شرْح هذا السر
• ⲧⲁⲩⲉⲣⲓⲛ// ص سَمَّى . أطلَقَ اسماً
-ⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲁⲧⲧⲁⲩⲉⲣⲓⲛⲥ ص أبوَّة لا توصَف
• ⲧⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) *explained* مَشروح . مَوصوف

ⲦⲀⲠ *I.* ص.ب (ⲡ) *horn* ١ . قَرْن (الحيوان)
-ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̄ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب له سبعة قرون [رؤ ٥ : ٦]
• ⲫⲁ ⲡⲓⲧⲁⲡ ⲛⲟⲩⲱⲧ ,ب ⲡⲁ ⲡⲧⲁⲡ ⲛⲟⲩⲱⲧ ص
وحيد القرن (الخرتيت ، الكركدن) [تث ٣٣ : ١٧–مز ٧٧ : ٦٠] *unicorn*
• ϯ ϣⲉⲛ̀ⲧⲁⲡ ب نَطَحَ بقرنيه
• ⲛⲉϫⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أخرجَ قروناً
٢ - قرن (بمعنى : شأن) [لا ٤ : ٧ – مز ١٧ : ٢ – مرا ٢ : ١٧]
• ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲡ ... ب ارفعْ شأن ...
٣ - بوق (على شكل قرن) *trumpet*
-ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲡ ب ,ⲁϥⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲉ
ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲡ ص بوَّقَ بالبوق
• ⲉϣⲧⲁⲡ ب ,ⲁϣⲧⲁⲡ ص صوَّتَ بالبوق
sound trumpet
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉϣⲧⲁⲡ ϧⲁϫⲱⲕ ب لا تصوِّت قدامكَ بالبوق [مت ٦ : ٢]
٤ - كصفة (*adj*) :
-ϩⲟϥ ⲛ̄ⲧⲁⲡ ص.ب *horned snake* حيَّة بقرون
-ⲧⲥⲁⲗⲡⲓⲝ ⲛ̄ⲁϣⲧⲁⲡ ص بوق التبويق [٢صم ٢٠ : ٢٢]

ⲦⲀⲠ *II.* **,ⲦⲀⲀⲠ** ص (ⲡ) (=ⲕⲁϩⲥ ب) عادة . دأب
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ⲧⲁⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
حسب عادة سكان ذلك المكان ص

٥ - رَدَّدَ . تَلا *recite, repeat*
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲁⲩⲟ ⲙ̄ⲡⲁⲙⲏⲛ ص كثيرون يردِّدون آمين
-ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ب تلا عشرة مزامير
-ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱ ب أنشدَ
-ⲁⲥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ب تَلَتْ صلاة
٦ - سَمَّى باسم . عَزَمَ . نادَى باسم *give, say name*
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲕⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ب قبل أن تنادى بهذا الاسم
-ⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲓⲛⲓ ب أن تعزِّموا بعرافة [حز ١٣ : ٢٣]
٧ - نَسَبَ . عَزَا
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲩⲉ ⲟⲩϭⲱⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲣⲓⲁⲥ ص الذي يَنسِب ضعفاً لواحد من الثالوث
- مع الحروف الآتية :
١ - أخبَرَ . حَكَى . سَرَدَ . قَصَّ على ص.ب 1. ⲉ̀- •
[١صم ٣ : ١٨ – ١صم ٨ : ١٠]
-ⲁϥⲧⲁⲩⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ص قصَّ هذا على الأخوة
-ⲙ̄ⲡⲉϥϣ̄ⲧⲁⲩⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص يقدر أن يقول لها أى كلام
-ⲧⲁⲩⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ص حكاها لها باليونانية
٢ - خاطَبَ . خَطَبَ . تكلم بخصوص
-ⲟⲩⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉ̄ⲁϥⲧⲁⲩⲟϥ ⲉ̄ⲡⲉϫⲡⲟ ⲙ̄Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص عِظة قالها بخصوص ميلاد الرب
-ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲩⲉ ⲟⲩⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ ص ترحِّبوا بنا . (تخاطبونا بكلمة بركة)
٣ - تلا . سَمَّعَ لِـ *receite to*
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲗⲟ ⲉϥⲧⲁⲩⲟ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲙ̄ ⲧⲁⲡⲩⲍⲓⲟⲛ
ϣⲁⲛϯϫⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲥϩⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص يكف عن أن
يتلو عليَّ في مَخدعي حتى حفظتُ جميع الكتابات عن ظهر قلب
٤ - أوْرَى . بَيَّنَ . دَلَّ على [تث ٣٣ : ١٠ ص] (ب ⲧⲁⲙⲟ=)
٥ - نَسَبَ إلى . عَزا إلى
-ⲁϥⲧⲁⲩⲉ ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲥ̄ⲛ̄ⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄
ⲱⲧ ص , ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲉ ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲉϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ-
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب نسب طبيعتين للواحد الأحد
١ - تكلم على أو عن *say, pronounce upon, about* ص 2. ⲉϫⲛ̄ •
-ⲧⲁⲩⲉ ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲥ̄ⲛ̄ⲧⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲟⲩⲁ ص تكلم عن طبيعتين للواحد
٢ - صَبَّ على . سَمَّى على *send upon*
-ⲛ̄ⲥⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲟⲩ ⲉϫⲱϥ ص ,ⲛⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀
ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ب اللعنات التي صُبَّت عليه
• ⲧⲁⲩⲉ ⲡⲣⲁⲛ ⲛ... ⲉϫⲛ ϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ... ص سَمَّى باسم .. على أعمال ..
٣ - أطلَقَ (اسماً) على
-ⲡ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁⲩⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱϥ ص المكان الذي سيُطلَق اسمكَ عليه
• 3. ⲛ̄- ص ,4. ⲉⲧⲛ̄ ص أخبَرَ . بَلَّغ
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲧⲁⲩⲉ ⲡⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲩ ص تخبرَيهم بكلامكِ
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲩⲟ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲃⲉ ص مَنْ الذي سيُخبرني عنه...
-ⲁⲓⲧⲁⲩⲉ ⲡⲁϩⲓⲥⲉ ⲛⲁⲕ ص أخبتكَ عن تعبي
-ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲧⲁⲩⲟϥ ⲉⲧⲟⲟⲧⲕ ص الانجيل الذي أخبرتكَ عنه
• 5. ⲛ̄ⲥⲁ ص تكلم ضد . هَجا . نَمَّ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϥⲧⲁⲩⲉ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ص يقل كلمة عليكَ
-ⲁⲩⲧⲁⲩⲉ ϩⲉⲛⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص تكلموا عليه بالشرور

• ⲧⲁⲡⲏⲩ,ⲧⲏⲏⲡ ص (ⲉϥ) *accustomed to* مُعتاد على
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲡ]

ⲧⲁⲡ III. ص (ⲡ) هُدب الثوب . طَرْف الثوب
-ⲁϥϣⲱϥ ⲙ̄ⲡⲧⲁⲡ ⲛ̄ⲧⲉϥⲭⲗⲁⲙⲩⲥ ⲛ̄Ⲥⲁⲟⲩⲗ ص
قطع طرف جبّة شاول [١صم ٢٤ : ٥]
[راجع ص ⲧⲟⲡ]

ⲧⲁⲡⲉⲛ,ⲧⲁⲡⲛ̄ ص (= ⲑⲁⲡⲉⲛ ب) كَمُّون
-ⲧⲁⲡⲉⲛ ϩⲟⲟⲩⲧ ص كمّون برّى

ⲧⲁⲡⲟⲩⲱϣ ص (ⲟⲩ) ١ . قلفطة (للسُفُن)
٢ . تركيب . تعشيق
٣ . رَفْى (للقماش)
[راجع ص ⲧⲱⲡ]

ⲧⲁⲡⲣⲟ (ⲧ) ص.(غالباً) ب (مرتين فقط) ١ . فم
-ⲁϣ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲓⲉ ⲁϣ ⲛ̄ⲗⲁⲥ ب أى فم أو أى لسان
-ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ ص قال لى بفمه
-ϯⲡⲉⲓ ⲉ̀ⲣⲱϣⲉⲣⲱϣⲥ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲥⲧⲁⲡⲣⲟ ص قبّل فمها
-ⲧⲁⲡⲣⲟ ϩⲓ ⲧⲁⲡⲣⲟ ص (= ⲣⲱ ⲟⲩⲃⲉ ⲣⲱ ب) فماً لفم
٢ . فوهة (بئر أو مغارة) [تك ٢٩ : ٢ - يش ١٠ : ١٨]
٣ . حَدّ (السيف أو غيره)
-ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ ص حد السيف
٤ . طَرْف (أى شئ)
-ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧ ص طرف الذيل

ⲧⲁⲡⲥ ,ⲧⲁⲁⲡⲥ ص **,ⲧⲟⲡⲥ** ب ص.ب (ⲧ) عادة .
custom, habit دَأْب . تعوُّد . أُلفة
-ⲙ̄ⲡⲉⲣⲭⲁ ⲧⲁⲡⲥ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ب
لا تجعل لكَ ألفة مع رئيس
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲧⲁⲁⲡⲥ ϣⲡ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ص إذا تملّكه عادة

ⲧⲁⲡⲧ ⲛ̄ⲣⲱ ص فقط مَضَغ وابتلَعَ
(لا تأتى إلاّ مع ⲣⲱ⸗)

ⲧⲁⲣ I. ص.ب (ⲡ) *branch* ١ . فرْع . غُصْن . شُعْبَة
-ⲉ̀ⲧⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲓⲧⲁⲣ ⲉⲧⲗⲏⲕ ⲁϥⲟⲗⲟⲩ ب أطراف
الأغصان الطريّة اقتطعها [حز ١٧ : ٤]
-ϣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲣ ⲃ ب خشبة بفرعين
• ⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲣ ص ,ⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲣ ب ,ⲟⲓ مفرّع . ذو فروع
have branches
-ⲡⲓⲛⲟϩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̄ⲅ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲣ ب الحَبْل المثلوث
-ⲡⲓⲙⲁⲕⲗⲓⲃⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲣ ⲃ ب السوط ذو السانين (ذو الفرعين)
-ϩⲉⲛϣ̄ⲗⲓϭ ⲉⲩⲟ̄ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲣ ص أسياخ ذات ثلاث فروع
-ⲟⲩⲧⲁⲣ ⲛ̄ϫⲱⲓⲧ ب غصن زيتون
-ⲟⲩⲧⲁⲣ ⲛ̄ⲕⲁⲗⲗⲏⲣⲉ ص فرع المدراية
٢ . سِنّ . رأس مُدبّب *have points, point*
-ϩⲉⲛⲙⲏϩⲉ ⲉⲩϭⲟⲣϭ ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ ص
ريش طالع فى فرع الجسم (جسم الطائر)
• ⲣⲁⲧ ⲧⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص أنبتَ فروعاً [إش ٢٧ : ٦]
• ⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲣⲧⲁⲣ ب مُدبّب . مُسَنّن
-ϩⲁⲛϣ̄ⲗⲓϫ ⲙ̄ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ
ⲧⲁⲣⲧⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲟⲛⲭⲏ ب أسياخ حديد
ومثاقيب مُدببة كالحِراب

ⲧⲁⲣ II. ص.ب (ⲡ,ⲧ) *oar* مِجْذاف . مِدْرا (معداة المركب)

ⲧⲁⲣ III. ب (ⲡ) (= ⲁⲓ ب) مِذراة . رَفْش (للقمح) [ليب]

ⲧⲁⲣⲁⲭⲟⲛ ى (ⲡ) بَطارخ

ⲧⲁⲣⲁϩ ب **,ⲁⲧⲁⲣⲁϩ,ⲁⲧⲣⲁϩ** ص (ⲟⲩ)
confusion [ليب] اضطراب الفكر . ارتباك فى العقل
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲁϩ ب (ⲉϥ) مُرتبِك . مُضطرب ذهنياً

ⲧⲁⲣⲉ,ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉ ص (=ⲉⲑⲣⲉ ب) ١ . فَـ . لكى . حتى
الصيغة الانشائية لتصريف الفعل
-ⲧⲁⲣⲉ ⲡ̄ϯϯⲱⲛ ⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص حتى يَخرج الخصام
-ⲧⲱϩⲙ̄ ⲧⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛⲏⲧⲛ̄ ص اقرعوا فيُفتح لكم
-ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲧⲁⲣⲓⲣⲁϣⲉ ص خلصنى فأفرح
-ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲣⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ ⲱⲛϩ ص
اطلبوا ا فتحيا نفوسكم
-ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ ص لكى يباركنا الرب
٢ . أنْ
-ⲁϩⲣⲟϥ ⲧⲁⲣⲛ̄ⲣⲛⲟⲃⲉ ص هل لنا أن نُخطىء
-ϯⲟⲩⲱϣ ⲧⲁⲣⲉⲉⲓⲙⲉ ⲡⲉ ϫⲉ ... ص أريد أن تعلَمى
أنّ ...
-ⲕⲁⲧ ⲧⲁⲣⲓⲧⲁⲙⲟⲕ ص اسمَحْ لى أن أخبركَ

ⲧⲁⲣⲕ ص (ⲉϥ) مُلاصِق لِ
-ⲡⲟϩⲉ ⲉⲧⲧⲁⲣⲕ ⲉ̄ⲡⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲧ ص الأرض الملاصقة
لماكينة الطَحْن
[راجع الفعل ص ⲧⲱϭⲣ]

ⲧⲁⲣⲕⲟ,ⲧⲁⲣⲕⲉ-,ⲧⲁⲣⲕⲟ⸗ ص.ب حَلّفَ .
make to swear, adjure استحْلَفَ
-ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب استحلفكَ بالمسيح
[تك ٥٠ : ٢٥]
-ⲡⲓⲁⲛⲁϣ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲣⲕⲟⲕ ب القَسَم الذى استحلَفَكَ به
-ⲁϥⲧⲁⲣⲕⲟⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲛⲁϣ ب حَلّفنى
بأقسام عظيمة
-ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲁⲕⲧⲁⲣⲕⲟⲓ ϯⲛⲁϣⲁϫⲉ ص كما حلّفتنى سأتكلم
-ⲉⲓⲛⲁⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̄ⲡⲁⲛⲁϣ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ص سألقى
قَسَماً (سألقى عليك اليمين)على جسدكِ (بالْحَجْر)
-ⲙⲁⲣⲉⲕⲧⲁⲣⲕⲟϥ ⲙ̄ⲡϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲁⲓ ϫⲉ ... ص
لتحلّفه بخصوص (بشأن) بيتى أن ..
-ⲁⲛⲧⲁⲣⲕⲟⲛ ص.ب أقسمنا على أنفسنا [اع ٢٣ : ١٤]
• ⲧⲁⲣⲕⲟ ⲛ̄- (ⲙ̄-) ص ب حَلّفَ بِ . استحْلَفَ بِ
[تك ٢٤ : ٣ - مت ٢٦ : ٦٣ - مر ٥ : ٧]
-ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب أستحلفكَ بالمسيح
-ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ص أستحلفكَ بالسَماء
-ⲁϥⲧⲁⲣⲕⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ص حَلّفَ
الجنود بحياة الملك
• ⲧⲁⲣⲕⲟ ⲉ̀-,(ⲕⲁⲧⲁ) ب استحْلَفَ بِ
-ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب استحلفكم بالرب
-ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲛⲓϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕϣⲟⲡⲟⲩ ب
أستحلفكَ بالأتعاب التى قَبلتَها
-ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲕⲁⲧⲁ ϯϭⲏⲡⲓ ب أستحلفكَ بالسَحاب

ⲧⲁⲣⲡ,ⲧⲟⲣⲡ ص (ⲉϥ) مُحاك (متخيّط)
[راجع ص ⲧⲱⲣⲡ, ب ⲑⲱⲣⲡ]

ⲧⲁⲣϣⲟ,ⲧⲁⲣϣⲉ-,ⲧⲁⲣϣⲟ⸗ ب
increase, multiply أزادَ . أكثَرَ . ضاعَفَ
-ⲫⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲡ ϣⲁϥⲧⲁⲣϣⲉ ϯⲙⲏⲥⲓ ب
المُقرض يضاعف الرِّبا

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲧⲁⲣϣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲡⲁⲣⲁ ⲡⲓϣⲓ ب إذا أزادهم بالأوامر عن الحد
-ⲁϥⲧⲁⲣϣⲟ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁϣϫ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ب أكثرَ سَماع الأُذن بعَجيب الكلمات
• ⲧⲁⲣϣⲏⲟⲩⲧ ب (eq) مُتزايد .زائد . مُتكاثر
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲣϣⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب متكاثرون عليَّ [اى ١٩ : ٣]

ⲧⲁⲣϩ ص (eq) صاحٍ . مُتيقِّظ
-ⲁϥϫⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲁⲣϩ ϫⲉ ص قال بقلب .. مُتيقِّظ أنَّ ..

ⲧⲁⲥ- ص - تأتي مع ⲃⲁⲗ :
• ⲧⲁⲥⲃⲁⲗ ص *proud eyed* مُتعظِّم العين . مُتعالٍ
• ⲣ̄ⲧⲁⲥⲃⲁⲗ ص تعالَى . تَعظَّمَ . نَظَرَ بازدراء
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ⲧⲁⲥⲃⲁⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲑⲓⲕⲱⲛ (ⲉ̄ⲧϩⲓⲕⲱⲛ) ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص لا تنظرْ باحتقار إلى خليقة ا
• ⲙⲛⲧⲧⲁⲥⲃⲁⲗ (ⲧ) ص وقاحة . قِلّة حَياء
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲧⲁⲥⲃⲁⲗ ص لا تَمشِ بوقاحة

ⲧⲁⲥⲑⲟ, ⲧⲁⲥⲑⲉ-, ⲧⲁⲥⲑⲟ⸗ ب **, ⲧⲥ̄ⲧⲟ, ⲧⲥ̄ⲧⲉ-, ⲧⲥ̄ⲧⲟ⸗** ص
١ - رَدَّ . أرجعَ *(vb tr فعل متعدى) bring back, make to return*
[خر ٢٣ : ٤ – إر ٢١ : ٤ – إش ٤٢ : ٢٢ – حز ١٦ : ٥٥ – حز ٣٩ : ٢ – هو ٢ : ٣]
-ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟϥ ب مَنْ يردّه [إش ٤٣ : ١٣]
-ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡϩⲁⲧ ⲉϥⲕⲏⲃ ب ردَّ الفضة مُضاعفة
-ϯϣⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲁⲕⲧⲁⲥⲑⲟⲥ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲣⲏϯ ب الرداء الذى أرجعتَه كما كان (بحالته)
• ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ⸗ ب إرْجِعْ . رُدّ (فعل أمر)
-ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟⲛ Ⲫϯ ب رُدّنا يا ا
٢ - رَجعَ . عاد . آبَ *(vb refl فعل منعكس) return* [حز ٤٦ : ٩]
-ϯⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲣⲉ .. ب لن أعود بعد أن ..
-ⲉⲧⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲧⲁⲥⲑⲟϥ ب لما رجع فرعون
-ⲫ̀ⲣⲟⲃ ⲉⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب بابان ينطويان (يرتدّان) [حز ٤١ : ٢٤]
-ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ب انقلَبَ قلبى [هو ١٦ : ٨]
٣ - رَجعَ . عادَ . آبَ *(vb intr فعل لازم) return*
[تك ٨ : ٧ – لا ١٣ : ١٦ – خر ٣٢ : ٢٧ – إر ٢٧ : ٩ – هو ١١ : ٥ – لو ٢٣ : ٤١]
-ⲁⲓϣⲁⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ب عند رجوعى سأوفيكَ [لو ١٠ : ٣٥]
• ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲥⲑⲟ ب المَكُّوك (عِدّة من عِدَد النسيج)
٤ - ارتدَّ [إش ٩ : ١٢ – ميخا ٢ : ٤] *(vb intr فعل لازم)*
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- (+ *nn* اسم) ب *bring back to* ١ - أرجعَ إلى . رَدَّ إلى
[خر ٢٢ : ٢٦ – إش ٣٧ : ٢٩ – إر ٤١ : ١٦]
-ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲙⲁ ب رُدّ (ارجعْ) السيف إلى مكانه [مت ٢٦ : ٥٢]
٢ - عادَ إلى *return to*
[تك ٣ : ١٩ – دا ١٠ : ٨ – أع ١٣ : ٣٤ – عب ١١ : ١٥]
-ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ب عاد إلى بيته
-ⲧⲁⲥⲑⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب عودوا إلى التراب
-ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲕⲱⲓϩ ب ارجعْ (أيها السيف) إلى غِمدكَ [إر ٢٩ : ٦]
-ⲧϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲛ̄ⲧⲥ ⲁⲓⲧⲥ̄ⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ص الثوب الذى أحضرتَه أرجعتُه إلى الصعيد

-ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲣⲟ ب يرجع للثِ حصونكِ [حز ٢٦ : ٨]
-ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب أن يردَّ الأواني إلى هذا الموضع [إر ٣٥ : ٦]
• *2.* ⲉ̀- (+ *vb* فعل) ب *return to* [حز ٣٦ : ١٢] عادَ فَ
-ϥⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ب لن قيعود يضلّ مرةً أخرى
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲓⲛⲓ ب لن تعودوا تتكلمون بالعِرافة [حز ١٣ : ٢٣]
• *3.* ϣⲁ ب, *4.* ϩⲁ ب رجعَ إلى . رَدَّ إلى . استرَدَّ *return, return to* [خر ٢٤ : ٤]
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲱⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲛ ب نستردُّهم (نردُّهم إلينا) [إش ٧ : ٦]
-ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲧⲁⲥⲑⲟϥ ϣⲁⲣⲟⲕ ب حتى نعيده إليكَ
• *5.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب رجعَ إلى . عادَ نَحوَ . رَدَّ إلى *turn upon* [تك ٢٧ : ٥٩ – مز ١١٨ : ٤٠ – إش ٣٨ : ٨]
-ⲁⲛϣⲁⲛⲧⲁⲥⲑⲟⲛ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب إذا رجعنا إليكَ
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟⲓ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲁ ب لِنَعُد بالحديث إلى القصّة
• *6.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *turn out* ١ - رَدَّ . أرجعَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لا تردُّه [مت ٥ : ٤٢]
-ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بَنوكَ الذين رُدُّوا على أعقابهم [إش ٥١ : ٢٠]
٢ - ارتدَّ عن . حَوَّلَ عن *return*
-ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ب حوَّل أُذنه عن سَماع
٣ - رَفضَ . نَبَذَ [١مل ٨ : ٥٧] *reject*
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ب ترفضون الآلهة
-ⲁϥⲧⲥ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲙⲉ ص رَفضَ كلمات الحق
٤ -احتقَرَ ص [راجع ص ⲥⲧⲟ, ⲧⲥ̄ⲧⲟ]
• *7.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب *turn away from* ١ - رَدَّ عن . رجعَ عن [إر ٤٢ : ١٥]
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ب فليرجعْ كل واحد عن طريقه
٢ - تَحوَّلَ عن . ارتدَّ عن [إش ٨ : ١٧]
٣ - صَرَفَ عن . انصرفَ عن [حز ١٦ : ٢٧]
• *8.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ب (= ⲣⲓⲕⲓ ب) حادَ عن . ارتدَّ *turn away from* [إش ٣٠ : ١١]
• *9.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب *turn away from* رجعَ عن . رَدَّ عن [حز ٣٣ : ١٢ – يع ٥ : ٢٠]
-ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ب رَدَّ كثيرين عن هرطقاتهم
• *10.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ب *turn upon* أبطَلَ من على [حز ٢٣ : ٤٨]
• *11.* ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب *turn away from* صَرَفَ عن [إش ٥٧ : ١٧ – حز ٣٣ : ٩ – مز ٥٠ : ٩]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب لا تصرفْ وجهكَ عني
• *12.* ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب, ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص ١ - تَحوَّلَ إلى الخلف *turn backward* [٢صم ١ : ٢٢ – مز ٤٣ : ٩]
٢ - دارَ . تحوَّلَ إلى الخلف [حز ١ : ٩]
٣ - استأنفَ (قضيّة)
-ϥⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ب سيستأنف القضية
• **ⲧⲁⲥⲑⲏⲟⲩⲧ** ب**, ⲧⲥ̄ⲧⲏⲩ** ص (eq) عائد . راجع . مُرتَدّ

-ϩⲣⲟϣ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩⲧ ص ثقيل كالرصاص

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧϩ, ب ⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϩⲧ ص مصنوع من الرصاص
be leaden

-ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧϩ ب قلبه (نفسه) مثل الرصاص

ⲧⲁⲧϩⲟ I. ب (ⲡ) *tribulation, distress* ١. ضيق . شِدّة
[رو ٨ : ٣٥ - اى ٣٠ : ٣]
٢. اعاقة . حِصار . زَنْقة *restraint, impedance*

• ⲧⲁⲧϩⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) [ميخا ٧ : ١٧] (نفس المعاني)
٣. قَيْد . تقييد *restriction*
٤. اسورة . خُزامة
-ⲛ̀ⲛⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲧϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲉⲃⲓⲱ ب لا يعطي اسورة
بدلها [اى ٢٨ : ١٥]

• ⲧⲁⲧϩⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مزنوق . مَحصور . مُعاق . مُقَيَّد .
مُتضايق *restrained*
-ⲉⲓⲧⲁⲧϩⲏⲟⲩⲧ ب أنا متضايق
-ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛⲁⲩⲧⲁⲧϩⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉ ب قدماه
كانتا محصورتين في الخشب

ⲧⲁⲧϩⲟ II. ب كَدَّسَ . كَوَّمَ . لَمَّ [لبب]

• ⲧⲁⲧϩⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مُكَدَّس . مُلتئم [لبب]

ⲧⲁⲩ- ص اشترَى . ابتاعَ

• ⲡⲉⲧⲧⲁⲩ ص الشارى
[راجع الفعل ص ⲧⲟⲟⲩ II.]

ⲧⲁⲩⲉⲣⲓⲛ// ص ١. سَمَّى . أطلقَ اسماً
٢. بيَّنَ . شَرَحَ . أوضَحَ . وَضَّحَ . وَصَفَ

• ⲁⲧⲧⲁⲉⲣⲓⲛ// ص فائق الوصف
-ⲙ̀ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲩⲉⲣⲓⲛⲥ ص (ⲧ) أُبُوَّة فائقة الوصف
(لا توصَف)

• ϣⲟⲩⲧⲙ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲓⲛⲟⲩ ص غير جدير بالذِكْر (بالتسمية)
[راجع الفعل ص ⲧⲁⲩⲟ, ب ⲧⲁⲟⲩⲟ]

ⲧⲁⲩⲟ, ⲧⲁⲩⲉ-, ⲧⲁⲩⲟ// ص ١. أرسَلَ . بَعَثَ . أوفَدَ
٢. ذَكَرَ . قالَ . حَكَى . وَصَفَ
٣. أنتجَ . أ رَ . غَلَّ
[راجع الفعل ب ⲧⲁⲟⲩⲟ]

ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ب حقيقى
[راجع ب ⲙⲏⲓ]

ⲧⲁⲫⲟⲥ ب ى (ⲡ) قَبر . مَدفَن

ⲧⲁⲭⲁ, ⲧⲁⲭⲏ, ⲧⲁⲭⲉⲓ ى بسرعة

ⲧⲁⲱⲥ ى (ⲡ) طاووس

ⲧⲁϣⲟ, ⲧⲁϣⲉ-, ⲧⲁϣⲟ// ص.ب *increase* أكثرَ . وَفَّرَ
[عد ٢٦ : ٥٤ - أم ٢٢ : ١٦ - حز ١٦ : ٢٥]

• ⲡⲉⲧⲧⲁϣⲟ ص المُكثِر [أم ٢٨ : ٨]
-
ⲛⲏⲥⲓⲥ ص أكثر الموتى باستهتاركم
-ϣϣⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ ⲧⲁϣⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص لا
يجب أنْ أحداً يكثر صياحه
-ⲙⲁⲧⲁϣⲟⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲙ̀ⲛ̀ⲧⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ص أكْثِرْ من مَحبتكَ
[أم ٢٣ : ١٦]
-ⲉϥⲧⲁϣⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ب يُزيد في الصلاة
-ⲁⲓⲧⲁϣⲟϥ ϩⲙ̀ ⲡⲉⲥⲟⲩⲟ ⲙⲛ̀ ⲡ̀ⲏⲣⲡ ص أكثرتُ له
القمح والخمر

• ⲧⲁⲥⲑⲏⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ, ب ⲧⲥⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ)
مَرفوض . مَنبوذ
-ⲟⲩⲃⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲃⲗⲏⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲧⲁⲥⲑⲏⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب حياة مرفوضة ومنبوذة
-ⲛⲉⲧⲥⲟⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲧ̀ⲥ̀ⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص (الأمور)
النجسة والمرفوضة

• ⲧⲁⲥⲑⲟ, ب ⲧ̀ⲥ̀ⲧⲟ ص (ⲡ) ص ١- عوْدة . رجوع . اياب
sending back [أع ١٥ : ٣]
-ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ب طريق العودة
٢- ارتداد . ردّة [إر ٦ : ١٩]

• ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) *rejection* رَفض . ازدراء
-ⲭ̀ⲣⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲛ̀ ⲟⲩⲧ̀ⲥ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص
استخدِم هذا العالَم بازدراء

• ϫⲓⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ب (ⲡ) *return* رجوع . عودة . اياب
[تك ٣ : ١٦ - إش ذ : ٢٧ - حز ٤٧ : ٧]

• ϫⲓⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲡ) [إر ١٨ : ١٢] ارتداد

• ϫⲓⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲫⲁϩⲟⲩ ب (ⲡ) انصراف عن
turning backward

• ϫⲓⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ-, ⲉϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ب (ⲡ)
turning in to عودة إلى

ⲧⲁⲥⲟ, ⲧⲁⲥⲓⲟ ص (ⲁⲥⲁⲓ من الفعل *caus.* متعدى) خَفَّفَ
make light
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲁⲥⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲙⲛ̀ⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ
لكى يسرع قلبكَ إلى التقوى ص

ⲧⲁⲥⲣ̄ ص *wire* سِلْكٌ
[راجع المثال تحت ص ϫⲟⲗϫ̀ⲗ]

ⲧⲁⲥⲧⲟ ص رجعَ . عادَ . آبَ
[راجع ب ⲧⲁⲥⲑⲟ]

ⲧⲁⲧⲥⲓ, ب ⲧⲁϭⲥⲉ ص (ⲧ) . أثر القدم . اخمص القدم
foot-sole, foot-print وطأة القدم . خطوة
[تك ٤٢ : ٩-مز ١٦ : ٥-مز ١٧ : ٣٧-مز ٤٣ : ١٦-٢كو ١٢ : ١٨]

• ϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ص.ب (ⲧ) ١ - خطوة
blow, stroke of foot, footprint
-ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲛⲓϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ب
الذين يسلكون في خطوات الإيمان [رو ٤ : ١٢]
-ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ب ولا وطأة قدم [أع ٧ : ٥]

• ϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲛⲏ ب [حز ٣٢ : ١٣] ٢ - أظلاف بهيمة

• ϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ, ب ϫⲓⲧⲁϭⲥⲉ ص (ⲛ̀ⲥⲁ)
take step after, follow اقتفى أثر . استقصى . سَبَرَ غَوْر
-ϫⲓⲧⲁϭⲥⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ص اقتفوا أثرَ الآباء

• ϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲁ سَبَرَ غور

• ⲁⲧϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ, ب ⲁⲧϫⲓⲧⲁϭⲥⲉ ص (ⲛ̀ⲥⲱ//)
not to be tracked لا يُستقصَى
-ϩⲁⲛⲁⲧϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ب
ما أبعد طُرُقه عن الاستقصاء (طرقه لا تُستقصَى) [رو ١١ : ٣٣]
-ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب حكم لا يُستقصَى

• ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ, ب ⲙ̀ⲛ̀ⲧⲁⲧϫⲓⲧⲁϭⲥⲉ ص (ⲧ)
عدم استقصاء

ⲧⲁⲧϩ, ب ⲧⲁϩⲧ ص (ⲡ) *lead* رصاص (من المعادن)
[حز ٢٢ : ١٨]
-ⲧⲁⲧϩ ⲉϥⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ب رصاص مغلى
-ⲧⲁⲧϩ ⲉϥⲣⲟⲕϩ ب رصاص مَحروق
-ⲡ̀ⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲁϩⲧ ص لون رصاصى
-ⲧⲁϩⲧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϭⲟⲟϣ ص *Ethiopian lead* رصاص حبشى

– تستعمل بعض الأفعال لتفيد الكثرة : ص.ب -ⲧⲁϣⲉ •
أكثرَ الصنع ب ⲧⲁϣⲉⲓⲣⲓ •
واضح الظهور ب (ⲉϥ) ⲧⲁϣⲉⲟⲩⲟⲛϩ •
واضح البياض ب (ⲉϥ) ⲧⲁϣⲉⲟⲩⲟⲃϣ •
أحَبَّ بشدّة . شغفَ حباً ب ⲧⲁϣⲉⲙⲉⲓ •
هكذا إذ كنا ب -ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲛⲧⲁϣⲉⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
حانين إليكم [١تس ٢ : ٨]
أكثر الكلام ب ⲧⲁϣⲉⲥⲁϫⲓ •
أكثرَ الدخول ص ⲧⲁϣⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ •
لا تكثِرْ ص -ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲧⲁϣⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲕϣ̄ⲫⲏⲣ
الدخول فى (بيت) صاحبكَ [ام ٢٥ : ١٨]
تهرَّبَ ب ⲧⲁϣⲉⲡⲱⲧ, ص ⲧⲁϣⲉⲫⲱⲧ •
ب ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ, ص ⲧⲁϣⲉⲱⲓϣ, ⲧⲁϣⲉϩⲓⲱⲓϣ •
وَعَظَ . بَشَّرَ . صاحَ . نادَى
مُبَشِّر much swearer ص ⲣⲉϥⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ •
أكثر الحلف ص.ب ⲧⲁϣⲉⲱⲣⲕ •
مُكثِر الحلف much swearer ص.ب ⲣⲉϥⲧⲁϣⲉⲱⲣⲕ •
كثيراً ما ردَّ [مز ٧٧ : ٣٣] ص ⲧⲁϣⲉⲕⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ •

ⲧⲁϥ ص (ⲡ) **بُصاق**
• ϩⲓⲧⲁϥ, ⲛⲉϫⲧⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ص بَصَقَ
[راجع ب ⲑⲁϥ]

ⲧⲁϩⲃ// ص **نَقَعَ . بَلَّ**
انقعها فى الخل ص -ⲧⲁϩⲃⲟⲩ ϩⲓ ϩⲙ̄ϫ
منقوع . مَبلول . مُبَلَّل ص (ⲉϥ) ⲧⲁϩⲃ̄ •
كِسَر من الخبز مَبلولة ص -ϩⲉⲛⲗⲁⲕⲙ̄ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲉⲧⲧⲁϩⲃ̄
-ϣⲁⲩⲕⲁ ⲡⲉⲩⲟⲉⲓⲕ ⲉⲧⲧⲁϩⲃ̄ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̄-
يتركون خبزهم المنقوع إلى الصباح ص ⲧⲟⲟⲩⲉ
[راجع ص ⲧⲱϩⲃ̄]

ⲧⲁϩⲉ ص (= ⲑⲁϧⲓ ب) **سكران**
السكارى بالخمر ص -ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲉ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲏⲣⲡ
[راجع الفعل ص ϯϩⲉ, ب ⲑⲓϧⲓ]

ⲧⲁϩⲙ// I. ص (= ⲑⲁϩⲙ// ب) **دَعَا**
مَدعو ص (ⲉϥ) (= ⲑⲁϩⲉⲙ ب) ⲧⲁϩⲙ̄ •
[راجع الفعل ص ⲧⲱϩⲙ̄, ب ⲑⲱϩⲉⲙ]

ⲧⲁϩⲙ// II. ص **دَفَعَ . استحثَّ . طارَدَ**
-ⲡϫⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁϩⲙⲉϥ ⲉⲧⲉⲙⲣⲱ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲁⲩ-
ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ص السفينة التى دُفِعَت إلى الميناء بواسطة القبطان
[راجع الفعل ص ⲧⲱϩⲙ̄]

ⲧⲁϩⲛⲟ, ⲧⲁϩⲛⲉ-, ⲧⲁϩⲛⲟ// ب **١ . مَنَعَ . أعاقَ .**
حَجَزَ . أوثَقَ . عَوَّقَ hinder (vb tr فعل متعدى)
[مز ٣٩ : ٨ – مز ٧٦ : ٥ – أم ٣ : ٢٧ – إش ٤٣ : ٦ –
مر ٩ : ٣٨ – أع ٨ : ٣٦ – أع ٢٤ : ٤ – ١تس ٢ : ١٨]
مَنْ الذى يَحجز الرياح ب -ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲁϩⲛⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ
موثَق [تك ٤٢ : ١٣] ب -ⲉⲩⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ
امنعْ ب -ⲙⲁⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲡϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲃⲟⲛ
حُموّ غضبكَ

٢ . امتنع . توقَّفَ . أعيق . كَفَّ be hindered (vb intr فعل لازم)
يكف الينبوع ب -ⲙ̀ⲡⲉⲥⲧⲁϩⲛⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ
– مع الحروف الآتية :
مَنَعَ من . مَنَعَ عن ب (فعل +vb) -ⲉ̀ .1 •
[مت ١٩ : ٤ – أع ١٦ : ٦ – ١كو ١٤ : ٣٩]
يَمنع من القتل [إش ٢٨ : ٦] ب -ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϩⲛⲟ ⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ
توقفْ حتى أسألكَ ب -ⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲑⲣⲓϣⲉⲛⲕ

امنعْ ب -ⲧⲁϩⲛⲟ ⲛ̀ⲧϩⲟⲣⲙⲏ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲱⲟⲩⲛ
(أوقفْ) الدافع أن يتهيَّج (يثور)
مَنَعَ من . مَنَعَ عن ب (اسم +nn) -ⲉ̀ .2 •
لن ب -ⲙ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ
يقدر أحد أن يَمنعنا عن هذا العمل
مَنَعَ من . مَنَعَ عن ب (اسم +nn) ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ .3 •
[تك ٢٣ : ٦ – مز ١١٨ : ٧٧ – عا ٤ : ٧]
ب -ⲁϥⲧⲁϩⲛⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ
مَنَعَ الجميع من الخِدمة
رَدَّ إلى الوراء . دَرَأَ set back ب ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ .4 •
-ⲉⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲫⲁ-
أمسكوهم وردُّوهم إلى الوراء ب ϩⲟⲩ
مانع . امتناع . حَجْز hindrance (ⲡ) ب ⲧⲁϩⲛⲟ •
بلا مانع without hindrance ب ⲁⲧϭⲛⲉ ⲧⲁϩⲛⲟ •
-ⲛⲁϥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲧⲁϩⲛⲟ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ
أسلَمَ نفسه بلا مانع البتّة إلى نُسكيَّات ب ⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ⲉⲩϧⲟⲥⲓ
مُتعِبَة
غير ممنوع . مَسموح به . مُصَرَّح به ب ⲁⲧⲧⲁϩⲛⲟ •
unhindered
عدم منع . سَماح (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁϩⲛⲟ •
مَنع . حَجْز . اعاقة . تعويق . حيلولة (ⲡ) ب ϫⲓⲛⲧⲁϩⲛⲟ •
hindering, obstructing
اغلاق السماء [١مل ٨ : ٣٥] ب -ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲁϩⲛⲟ ⲛ̀ⲧⲫⲉ

ⲧⲁϩⲟ I. **, ⲧⲁϩⲉ-, ⲧⲁϩⲟ//** ص.ب
١ . أدرَكَ . لَحِقَ . حَصَّلَ attain
[٢صم ١ : ٦ – عا ٩ : ١٣ – صف ٢ : ٢ –
حز ٣٢ : ١٣ – يو ١٢ : ٣٥ – فى ٣ : ١٢]
-ⲁ
أسرع وراءه حتى لَحقه عند الجَبَل ب ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
فليدركهم الظلام ب -ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲧⲁϩⲱⲟⲩ
ستمضى ولن يمكنهم ب -ⲉ̀ⲛⲁϩⲱⲗ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣ̀ⲧⲁϩⲟⲥ ⲁⲛ
ادراكها
٢ . أدرَكَ بمعنى : شَمِلَ (للحزن أو الفرح أو الخوف) befall
يدركهم (يشملهم) الفرح ب -ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ
[إش ٣٥ : ١٠]
٣ . أدرَكَ بمعنى : بَلَغَ إلى أو وَصَلَ attain to
بلغوا المدينة ب -ⲁⲩⲧⲁϩⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ
لا تَدَعْه يصبح خلاً ص -ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲕⲁⲁϥ ⲉ̄ⲧⲁϩⲉ ⲡ̄ϩⲙ̄ϫ
(يبلغ لدرجة الخل)
٤ . وَصَلَ . بَلَغَ هدفه . نالَ . تَحَصَّلَ على . تمَكَّنَ
reach, attain, be able
[أم ٢١ : ١٢ – حز ٤٦ : ٧ – أع ٢٧ : ١٣ – ١كو ٩ : ٢٤]
لن ب -ϥ̀ⲛⲁⲧⲁϩⲟ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲇⲱⲣⲉⲁ
ينال العطايا العظيمة
ص, -ⲁ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲛⲁⲧⲁϩⲟⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡϫⲓⲥⲉ
التوبة ستوصِّلكَ ب ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲛⲁⲧⲁϩⲟⲕ ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ
إلى العُلا
فلتدركنى رحمتكَ ب -ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲧⲁϩⲟⲓ
الصوت الواصل إلى ب -ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲧⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲁϣϫ
أذنى
قُلتُ ب -ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁϩⲟ
سأدخل و أتمكَّن
قد أدركتُ . قد نلتُ [فى ٣ : ١٣] ب -ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲁⲓⲧⲁϩⲟ
٥ . فى الحساب : حاصل (جمع)
بلغ العدد خمس ربوات ب -ϯⲏⲡⲓ ⲁⲥⲧⲁϩⲉ ϯⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲃⲁ

-ϣⲁⲣⲉ ⲉ ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲧⲁϩⲉ ⲟⲩⲏⲣ ? ب كم حاصل ,
ϣⲁⲩⲧⲁϩⲉ ⲏ ب ٣+٥ ، حاصلها ٨

• ⲧⲁϩⲟ ⲛ̄ (فعل +) ص تَمَكَّنَ من (عمل كذا)
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩⲟ ⲛ̄ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲏⲓ قبل ص أن يتمكنوا من دخولهم بيوتهم
-ⲙ̄ⲡⲁϯⲧⲁϩⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣⲃ قبل أن أتمكن من أن أجيب ص
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲉ ⲡⲉϥⲉⲧⲱ قبل أن يتمكن ص من فك الرهن
-ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲁϣ̀ⲧⲁϩⲟ ⲛ̄ⲛⲁⲁϥ الذى يقدر ص أن يعمله

• ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ (فعل +) ص.ب تَمَكَّنَ من (عمل كذا)
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ϫⲓ ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ قبل أن يتمكنوا ص من نَيْل العِماد
-ϯⲛⲁϣ̀ⲧⲁϩⲟ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ لن أحظى برؤيته ب (لن أتمكن من أن أراه)
-ⲉⲧⲁ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲧⲁϩⲱⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ب لَمَّا الطيور والبهائم تمكنت من دخول الفلك

• ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟ⸗ ب خَصَّصَ لِ. فَرَضَ على *assign to, decide for*
-ⲁⲩⲧⲁϩⲟ ⲛ̄ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉϥⲃⲉⲕⲉ ص فرضوا عليكَ جنيهان لأجرته
-ϯⲛⲁⲙⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲟⲓ ص سأدفع ما ستفرضه عليَّ
-ϣⲁⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁϩⲉ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ا ص يُخصِّص عمله لكم

• ⲧⲁϩⲉ ⲉ⸗ ⲙ̀ⲫⲃⲉϫⲉ ب استأجَرَ لِ. استأجرَ على
-ⲁⲩⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲃⲉϫⲉ ب استأجروا عليكَ [لت ٢٣ : ٤]
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ب خرج ليستأجر فَعَلة لكرمه

• ⲙⲁⲓⲧⲁϩⲟ ⲛⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ب مُحِب للرفعة (مُحِب للوصول إلى فوق)

• ⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب استودَعَ . أودَعَ لَدَى . أوصَى بِ
-ϯⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉⲛⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب أستودعكم (أوصي إليكم بِـ) أختنا فيبى [رو ١٦ : ١]

• ⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مُدرَك *attainable*

ⲧⲁϩⲟ *II.*, ⲧⲁϩⲉ-, ⲧⲁϩⲟ⸗, ⲧⲁϩⲟⲩⲧ ص.ب أصابَ . اعترَى . حَلَّ بِـ . حَصَلَ لِـ . دَهَا . ألَمَّ بِـ . جرى لِ(ـه) . عَرْقَلَ *befall*
[تك ٤٢ : ٤ - مز ٩ : ١١ - مز ٣٤ : ٩ - ار ٥١ : ٢٣ - حز ١٧ : ١٠ - لو ٥ : ٩]
-ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ب النعمة التي حلّت بهم
-ⲁ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲧⲁϩⲟϥ ب أصابته القرعة
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲧ̄ⲙⲉ, ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ص لَمْ ب يُصِب الحقيقة
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب قبل أن يَحل بكم غضب الرب
-ⲉⲧⲁ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲧⲁϩⲉ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ب لما أصابت يده وجه الصبي
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲁϩⲟⲕ ? ب ماذا دهاكَ ؟ . ماذا جرى لكَ ؟ ب
-ⲙ̄ⲡⲁⲣⲉ ⲱⲛⲓ ⲧⲁϩⲟϥ ب - يصبه حجر
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲇ̀ ⲧⲁϩⲟϥ ب يعتريه الشيطان
-ⲁ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲧⲁϩⲉ ⲥⲓⲕ, ⲁ ⲟⲩⲥⲓⲕ ⲧⲁϩⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ب جسمي أصابته الحُمَّى
-ⲁⲩⲧⲁϩⲉ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ب كلّف القديس أن يبشّر . صار لزاماً على القديس أن يبشّر

• ⲥⲧⲁϩⲟⲓ ⲁⲛ , ⲛ̄ⲛⲉⲥⲧⲁϩⲟⲓ ب هذا الأمر لا يخصني . ليس من واجبي *it is not my duty*

• ⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مُصاب . مُعَرْقَل

ⲧⲁϩⲟ *III.*, ⲧⲁϩⲉ-, ⲧⲁϩⲟ⸗, ⲧⲁϩⲟⲩⲧ ص.ب قابَلَ . صادَفَ *meet*
-ⲙⲁⲧⲁϩⲟⲓ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ب قابلني وأنا آتٍ (جاي)
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟⲡ ⲧⲁϩⲉ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲧⲛ ص فتصادف عثرة البعضَ
-ⲁⲩⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁϩⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ص شهدَ الذين قابلوه في الجسد

• ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀- ص.ب قابَلَ في *meet at*
-ⲙⲁⲧⲁϩⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ ب قابلني بسرعة في الجمعية

• ⲧⲁϩⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ص قابَلَ . صادَفَ *meet within*
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲁⲓ ⲡⲱϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲧⲁϩⲟⲓ ⲉϩⲟⲩ ⲧⲉ ص إذا وصلكَ هذا قابلني غداً

• ⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مُقابَل . مُصادَف *met*

ⲧⲁϩⲟ *IV.*, ⲧⲁϩⲉ-, ⲧⲁϩⲟ⸗, ⲧⲁϩⲟⲩⲧ ص.ب ١ . قَبَضَ على . أمسَكَ . ضَبَطَ *catch, arrest*
[١صم ٢٣ : ٢٦ - إش ٢٢ : ٣ - رؤ ٩ : ٢٠]
-ⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲓ ب لِتمسكوني [مر ١٤ : ٤٨]
-ⲁⲓⲧⲉϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲧⲉⲛ ب أمسكتكم من كلامكم (أفواهكم)
-ⲁⲩⲧⲁϩⲟϥ ϩⲱⲥ ⲧ̀ⲣⲱⲛ ب أمسكوه كبطل
-ⲧⲁϩⲉ ⲡⲓⲛⲟϩ ⲛⲁⲕ ب امسكْ الحَبْل عندكَ
-*(ⲃⲱϩⲉⲙ)* ⲧⲁϩⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲥⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩⲧ ب *(لحن)* تجده في أول توت
-ⲙⲁⲧⲁϩⲟϥ, ⲁⲙⲁⲧⲁϩⲟϥ ب امسكه . اقبضْ عليه . اضبطه ب [لبيب]

٢ . صادَ . اصطادَ . اقتنَصَ [لا ١٧ : ١٣ - لو ٥ : ٩ - يو ٢١ : ٣] *catch*
-ⲁϥⲧⲁϩⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̀ ب اصطاد أسداً

• ⲣⲉϥⲧⲁϩⲟ, ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉ- ص.ب صيّاد . قنّاص *catcher*
-ϯⲛⲁⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉⲣⲱⲙⲓ ب سأجعلكم صيادي ناس

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁϩⲟ⸗ ص (ⲧ) اصطياد . اقتناص

• ⲙⲁⲛⲧⲁϩⲟ ب (ⲡ) مَصْيَدة *a snare*

• ϫⲓⲛⲧⲁϩⲟ ب (ⲡ) شَرَك *a catch*
-ⲡⲉϥϫⲓⲛⲧⲁϩⲟ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب شركه في الطريق [أي ١٨ : ١٠]

• ⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مَضبوط . مُصاد . مَمسوك

ⲧⲁϩⲟ *V.*, ⲧⲁϩⲉ-, ⲧⲁϩⲟ⸗, ⲧⲁϩⲟⲩⲧ ص.ب أدرَكَ . فَهِمَ . عَقِلَ . استوعَبَ *comprehend* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲁϥⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب فهم كل الأمور (الأعمال)

• ⲁⲧⲧⲁϩⲟ⸗ ص.ب غير مُدرَك . غير مفهوم *incomrehensible*
-ⲡⲓⲁⲧⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲓⲁⲧⲧⲁϩⲟϥ ب غير المَرئي غير المُدرَك ب
-ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲟⲩⲁⲧⲧⲁϩⲟⲥ ⲧⲉ ب الحِكمة غير مُدرَكة
-ⲁ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁϩⲟⲥ ب الكلمة صار في (بطن) العذراء بمِثال لا يُدرَك

• ⲁⲧϣ̀ⲧⲁϩⲟ⸗ ب لا يمكن ادراكه . غير مُدرَك *unattainable, incomrehensible*
-ⲡⲓⲁⲧϣ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲁⲩϫⲉⲙϫⲱⲙϥ ب غير المُدرَك لَمَسوه ب [ثيؤطوكية الأربعاء - الأبصلمودية]

-ⲡⲉⲕϫⲓⲛϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲧⲁϩⲟϥ ب تجسُّدك غير المُدرَك
[قسمة القداس الغريغوري - الخولاجي]

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁϩⲟ/,ⲙⲉⲧⲁⲧϣ̀ⲧⲁϩⲟ/ ب (ⲧ)
عدم امكانية الادراك . غُموض incomprehensibility
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲫⲱⲣϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁϩⲟⲥ ب
عدم انفصال ولا امكان للادراك

• ⲙⲁⲧⲁϩⲟ ب أدرِكْ . اعقلْ . افهمْ (فعل أمر)

• ⲧⲁϩⲟ ص.ب (ⲡ) ادراك . فَهْم . وَعْي . استيعاب
realization
-ⲟⲩⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙ̀ϩⲁⲩ ϩ
ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب تفهُّمكَ لقبركَ كأنه قد تمَّ القاؤكَ
فيه [من نسكيات أنبا مكاريوس الكبير]

• ⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مُدْرَك . مُسْتَوعَب . مَفْهوم
comprehensible

ⲦⲀϨⲞ VI.,ⲦⲀϨⲈ-,ⲦⲀϨⲞ/ ص.ب ١ . أقامَ . أوقفَ
set, make stand, establish [إر ٢٨ : ١٢ - دا ٣ : ٩٧ ق]
-ϥ̀ⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ب يُقيم ابناً [عب ٧ : ٢٨]
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲟⲛ ⲛⲁϥ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ب ليُقيمنا له أمامه
-ⲙⲁⲧⲁϩⲟ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب
أقِمْ عليهم يا ربّ معلماً [مز ٩ : ١٥]
-ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲓ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ب أقف أمامكَ (أقيم نفسي أمامكَ)
[مز ٥ : ٢]
٢ . نَصَبَ (خيمة أو ما شابه) [تك ٣٣ : ١٩]
٣ . ركَّزَ . ثبَّتَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲃⲏⲥ ب لا تركز عينيكَ عليها
[أم ٩ : ١٨]
٤ . شَرَعَ . بَدَأ
-ⲁϥⲧⲁϩⲟ ⲓⲥϫⲉⲛ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ب بدأ من موسى

• ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب أقامَ على
-ⲁϥⲧⲁϩⲟ ⲛ̀Ⲥⲉⲇⲣⲁⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ب
أقام سدراك على الأعمال

• ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧ/ ب ١ . أقامَ . أوقفَ
set on feet, make to stand, establish
[مز ٣٠ : ٨ - مز ٧٧ : ٥ - دا ٣ : ٥ -
مر ٩ : ٣٦ - يو ٢ : ١٩ - أع ٩ : ٤١]
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ب أن
تقيموا أجسادكم
-ⲁ̀ⲩⲧⲁϩⲉ ⲡⲟⲩⲃⲓⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ب
أقاموا حياتهم في الناصرة
• ⲙⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ب أقِمْه . نصِّبْه . اوقفه
٢ . ثبَّتَ . قوَّمَ [مز ٩٥ : ٩ - إش ٢٢ : ٢٣ - إش ٦٢ : ٧ - عب ١٢ : ١٢]
-ⲁⲩⲧⲁϩⲉ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب ثبَّتَ هذا العمل
٣ . برهَنَ . أثبتَ
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ب
يقدروا أن يبرهنوها
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲁϩⲉ ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب تعالَ لكي
تثبت لي ذنبي
٤ . مَدَحَ . قرَّظَ
-ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁ-
ⲩⲁⲧⲟⲩ ب قومٌ الذين يمدحون أنفسهم [٢كو ١٠ : ١٢]
٥ . نفَّذَ . أجرَى
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ب لن يمكنكم
تنفيذها
٦ . أوقَفَ بمعنى أبطَلَ
-ⲡⲉϥⲟⲁϥ ⲁϥⲧⲁϩⲉ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب بُصاقه أوقف
الدم
٧ . رمَّمَ . أنشأ . ركَّبَ [٢مل ١٢ : ٨]

-ⲁϥϭⲓ ⲟⲩϣⲉ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ ب
أخذ خشبة وركبها في مقياس

• ⲧⲁϩⲟ,ⲧⲁ̀ϩⲟ ⲉⲣⲁⲧ/ ص.ب (ⲡ) ١ . قيام . ثَبات .
توطيد . تنصيب . ايقاف *establishment*
-ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ-
ⲣⲱⲙⲓ ب قيام ونفع الإنسانية
-ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ... ب
حياة وقيام (تنصيب . توطيد) أبينا ...
-ⲁϥϭⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱⲙ
ب صَرَفَ على اخراج (قيام) هذا الكتاب
٢ . مقام . قامة . استقامة *right order*
-ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲓⲉϭ- ب قِفْ
(معتدلاً) على قامتكَ . قِفْ منتصباً [دا ١٠ : ١١]
-ⲥⲉⲥⲟⲩⲏⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ب مشهورون
باستقامتهم (لأجل استقامتهم)
-ϧⲣⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب طعام
لأجل اقامة الجسد
٣ . تقويم . اصلاح . استقرار [عب ٩ : ١٠]
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩⲟ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ب إن أصلحتم طرقكم اصلاحاً
[إر ٧ : ٥]
-ⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉϥⲕⲁⲥ ب انحلّت أوصال (تقاويم) عظامه
-ⲟⲩⲧⲁϩⲟ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲗⲟⲕ ص تقويم
كل شيء مُعوَجّ
٤ . موقف . مصلحة
-ϩⲁⲛⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ب [أع ٢٤ : ٣] مواقف . مصالح

• ϫⲓⲛⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧ/ ب (ⲡ) اقامة . انشاء . تثبيت . اثبات
establishment [إش ٤٩ : ٦]

• ⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ⲉⲣⲁⲧ/ , ب ⲧⲁϩⲏⲩ ⲉⲣⲁⲧ/ ص
قائم . مُنتصِب . مُقام . مُنْشَأ . منصوب . ثابت . باقٍ [لا ١٥ : ٣] (ⲉϥ)
-ⲛⲁⲥⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲛⲫⲩⲥⲓⲥ
ب طبيعتنا كانت قائمة في البداية
-ⲉⲩⲥⲉϩⲥⲱϩ ⲉⲩⲧⲁϩⲏⲩ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ص مَطوية ثم مَنصوبة
(للخيام)
-ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ *(ⲉⲧⲁⲥⲙⲟⲩ)* ⲉⲥⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲁ
ⲛⲉ ϫⲱⲛⲥ ب جسد *(الذي مات)* مُقام بدون عفونة
• ⲡⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ⲉⲣⲁⲧϥ ب المظهر القائم .
الأمر الواقع
• ⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉⲧⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ ⲉⲣⲁⲧⲥ ب
الخدمة القائمة

ⲦⲀϨⲤ ص (ⲉϥ) (= ⲑⲁϩⲥ ب) مَدهون . مَمسوح
[راجع الفعل ب ⲑⲱϩⲥ]

ⲦⲀϨⲦ I.,ⲦⲀϨⲦϨ ص (ⲡ) رصاص (معدن)
lead (metal) [زكر ٥ : ٧]
-ⲁⲓⲣ̀ ⲟⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩⲧ ص صِرتُ مثل الرصاص
• ⲟ̄ ⲛⲧⲁϩⲧ ص مصنوع من الرصاص
• ⲡ̄ⲁⲩⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲧⲁϩⲧ ص لون رصاصي
[راجع أيضاً ب ⲧⲁⲧϩ]

ⲦⲀϨⲦ II.,ⲦⲀϨⲦϨ,ⲦⲞϨⲦϨ,ⲦⲞϨⲦϨ/ ص
١ . ارتبكَ . (تَهتّه) . اختلطَ . تعكّرَ *confuse* (ب =ⲑⲟϭⲧⲉϭ)
-ⲁ ⲛⲁⲥⲡⲉ ⲧⲁϩⲧϩ ϧⲛ̄ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ص تبلبلت
الألسن في بابل
٢ . أربكَ . خلطَ . عكّرَ

-ⲉⲧϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲧⲁϩⲧ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ ص
الذى يُزعِج ويُربك المسكن
-ⲛ̄ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲁⲩⲧⲁϩⲧϩ̄ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲁϩⲧⲉ ص
الهراطقة عكّروا بساطة الإيمان
• ⲧⲉϩⲧⲱϩ ص (ⲉϥ) (=ⲑⲟϧⲧⲉϧ ب) مَخلوط . مُرتَبك . (ملخبط)

ⲧⲁϫ ب, **ⲧⲁϭ** ص (ⲡ) *lump, cake* ١. كُتلة . قُرْص . قُرْمَة
-ⲡⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲁϥⲣⲱⲕϩ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲁϭ ص
الصنم الذهبى احترق وصار كتلة كبيرة
-ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲓⲟ ϫⲓⲥⲉ ص
قطران يتصاعد منه كُتَل (من الزفت والكبريت)
• ⲧⲁϫ ⲛⲱⲛⲓ ب, ⲧⲁϭ ⲛⲱⲛⲉ ص كتلة حجر
• ⲧⲁϫ ⲛⲉⲃⲓⲱ ب *cake of honey* قرص عسل
• ⲧⲁϫ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ب قرص تين
• ⲧⲁϭ ⲛⲃⲛⲛⲉ ص قُرص عَجوة (بلح) [١صم ٢٥ : ١٨]
• ⲧⲁϭ ⲛⲉⲛⲕⲁ ⲛⲟⲩⲱⲙ ص قُرص (قطعة) شيء ما يؤكَل
• ⲧⲁϫ ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب كتلة حديد
• ⲧⲁϫ ⲛϩⲟⲙⲧ ب كتلة نحاس
• ⲡⲓⲧⲁϫ ب *butcher's block* ٢. قُرْمَة الجزّار
• ⲉⲣⲧⲁϫ ب, ⲣ̄ⲧⲁϭ ص تَجَمَّدَ . صار كتلة
-ϯⲓⲱϯ ⲁⲥⲉⲣ ⲟⲩⲧⲁϫ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲱ ب النَّدَى صار قرص عسل
• ⲧⲁϭⲧⲁϭ ص *piece by piece* قطعةً قطعةً . اربا اربا
-ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲡⲟⲩⲧⲡⲉⲧ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ⲛ̄ⲧⲁϭⲧⲁϭ ص
أعضاؤه ستتساقط على الأرض قطعةً قطعة
-ⲧ̄ϣⲱⲧⲉ ⲉⲥⲣⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲁϭⲧⲁϭ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ص
البئر تقذف كتلاً من النار

ⲧⲁϫⲟ, ⲧⲁϫⲟ// ص (=ϯϩⲁⲡ ب) حَكَمَ على . أدانَ
-ⲃⲱⲕ ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲧⲁϫⲟⲟⲩ ص اذهَبْ لتحاكمهم

ⲧⲁϫⲣⲟ, ⲧⲁϫⲣⲉ-, ⲧⲁϫⲣⲟ// ص.ب
أولاً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١. ثَبَّتَ . وَطَّدَ [مز ١٦ : ٢٠ – رو ١٦ : ٢٥ – عا ٩ : ٤] *make firm*
-ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ب ثَبِّت عينيك
-ⲡⲉⲧⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ص مَنْ يثبِّت عينيه [أم ١٦ : ٣٠]
٢. شَدَّدَ . عَضَّدَ . أيَّدَ . قَوَّى *make strong*
[مز ٣٦ : ١٥ – أم ٨ : ٢٦ – إر ٥ : ٣ – أع ١٤ : ٢٢]
-ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲟⲓ ب أعضدنى [مز ٥٠ : ١٢]
-ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ب ثبّتوا مشورتهم [حز ٢٧ : ٩]
-ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ب شَدِّدْ قلبكَ [حز ٤٤ : ٥]
٣. دَعَّمَ . أسَّسَ . أكَّدَ [اى ٨ : ١٥] *set firmly*
-Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲁϥⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ Ⲫϯ ب
المسيح أكَّدَ الأمر أنه هو ا
-ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϩⲛ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص
حتى تدعِّموا الإيمان فى العالَم
٤. نَصَبَ . أقامَ [تك ٣١ : ٢٥ – عب ٨ : ٢]
٥. ضَبَطَ . صانَ [أم ٣ : ٢٦ – مت ٢٧ : ٦٤]
-ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ب أحرسه *(السجين)* جيداً
٦. أشعَلَ (الحرب)
-ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲁⲩⲙⲓϣⲓ ب أشعلوا الحرب وحاربوا
ثانياً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ - تَشَدَّدَ . تقوّى . صَمَدَ [أع ٣ : ٧] *be strenghened*
٢. تأسَّسَ [مز ٣٢ : ٦]
٣. اشتَدَّ [مز ٨٧ : ٤ – أع ٢٧ : ٤١]

-ⲡ̄ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ص.ب اشتدَّت الحرب
٤. تمكَّنَ [اى ٢٠ : ٧]
٥. تأكَّدَ . تثبَّتَ . رَسَخَ [أع ١٢ : ٥ – ١كو ١ : ٦]
-ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲁⲥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب
حكمته تأكَّدت أكثر لهم
٦. ارتَكَزَ
٧. عانَدَ . تَشَبَّثَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϫⲣⲟⲕ ب لا تعانِدْ . لا تتشبَّث
– مع الحروف الآتية :
• *1. a.* ⲉ̀- ص.ب ضَبَطَ فى . ضَبَطَ إلى [أع ١٦ : ٢٤]
-ⲁ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب اطْمَأنوا
• *b.* ⲉ̀- (فعل +) ص.ب *be decided* صَمَّمَ على . أصرَّ على [إر ٥١ : ١١]
• *c.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ثَبَتَ فى . وَطَّدَ فى
-ⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أن تثبتوا (تؤكدوا) له المحبة [٢كو ٢ : ٨]
• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب
١ - ثَبَتَ على [حز ٤ : ٧ – حز ٤٠ : ٣]
٢ - اتَّكَلَ على [حز ١٣ : ١٧]
٣ - استَقَرَّ على . استَنَدَ على [اى ٣٨ : ٦]
٤ - رَكَّزَ (عينيه) على [مز ٣١ : ٨ – إر ٢٤ : ٦] *rely upon*
٥ - شَدَّدَ على (خَلِّى بالك) [قض ٣ : ١٢]
٦ - قَوِىَ على . سَلَّطَ على [مز ١٠٢ : ١٠]
-ⲁϥⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب سَلَّطَ (رَكَّزَ) الضوء علىَّ
٧ - اطمأنَّ إلى . تأكَّدَ من
-ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب اطمأنَّ إلى الكلام
-ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب ما يتأكدون منه . ما يُثبتون [١تيمو ١ : ٧]
• *3.* ⲛ̀- ص.ب ١ - أكَّدَ لِـ . اثْبَتَ لِـ . أيَّدَ
-ϯⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲱⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ص أؤكِّد لكم الكلام
٢ - ثَبَّتَ بِـ . ضَبَطَ بِـ
-ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲇⲏⲥ ب ضُبطنا بالقيود
• *4.* ϧⲉⲛ ب ١ - ثَبَتَ فى . ثَبَتَ بِـ [مز ١١٨ : ٢٨]
٢ - تشدَّدَ فى [أع ١٦ : ٥]
٣ - تَمَلَّكَ فى . سَيْطَرَ [كو ٣ : ١٥] *make firm in*
٤ - تَمَسَّكَ بِـ . تشَبَّثَ *make firm with*
٥ - مَكَّنَ بِـ . شَدَّدَ بِـ . قَوَّى بِـ [مز ٧٣ : ١٢]
-*bodies* ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲕ ب *(الأجسام)* قوَّوها بالغرائر (بالزكايب)
-*(ϩⲟⲩϩⲉ)* ⲛⲉⲙ̄ⲡⲁⲧⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ ϩⲛ̄ ϩⲏⲧⲥ ص *(سَقْط)* يكتمل فى أحشائها
• *5.* ϩⲓⲧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب, ϩⲓⲧⲛ̄ ص
١ - ثَبَتَ بواسطة
-ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲉ ⲡ̄ϫⲟⲓ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲁⲩϭⲁⲗ ص ثبّتوا المركب بواسطة الهلب
-*(ⲧ̄ⲡⲉ)* ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص السَّماء ثُبِّتت بالمياه
٢ - أكَّدَ بواسطة . تأكَّدَ بواسطة . تحقَّقَ بواسطة . حَقَّقَ بواسطة *confirm through, by*
-ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̄ⲡϭⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡⲁⲛⲁϣ ص أكد الكذب بواسطة القَسَم
-ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ص حَقَّقوا كل شيء بواسطته

• 6. ⲛ̀ⲧⲉⲙ ب اكّد
-ⲛⲁⲥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ب كانت تؤكّد [أع ١٢ : ١٥]
• ⲧⲁϫⲣⲟ ص.ب (ⲡ) ١ - ثبات . صلابة . جَلَد . صُمود . سَنَدٌ [مز ١٧ : ١ - مز ٧١ : ١٤] *firmness*
-ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ ب استجمع رباطة جأشه (قوته) [إر ١٠ : ١٧]
-ⲛⲓⲥⲟϫ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲙ̀ ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ب العَذارَى الجاهلات يفهموا قوة فاعلية مصابيحهنّ
• ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب ثبات القلب . اطمئنان
٢ - ايقاف . تثبيت . رسوخ [إش ١٨ : ٤ - فى ١ : ٧ - عب ١١ : ١]
٣ - متانة . قِوام [حز ٥ : ١٦] *strength, solidity*
٤ - تأكيد . صِحّة . حقيقة [دا ٧ : ١٦]
-ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب صِحّة (حقيقة) الكلام
-ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ ب حقيقة الإيمان
٥ - جبروت
• ⲡⲧⲁϫⲣⲟ *(of rulers)* جَبروت (الحُكّام)
• ⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ ب ٦ - الجَلَد (السماء)
• ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲟ ب البَتّة [لا ٢٥ : ٢٣]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ب, ϩⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ص
١ - بقوّة [إش ٣٤ : ١٥]
٢ - بالتأكيد . بتحقيق *firmly, certainly*
٣ - بالتدقيق . بدقّة
٤ - بتصلّف [أم ١٤ : ١٦ ص]
• ⲁⲧⲧⲁϫⲣⲟ ب غير ثابت . واهٍ (واهي) . هَشّ . مُرتَد . مُتذبذب . عاجز *unstable, infirm*
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϩⲁⲛⲁⲧⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲉ ب أعمال البشر غير ثابتة (مذبذبة)
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲁϫⲣⲟ (ⲧ) ب عجز . عدم ثبات . تذبذب . عدم رسوخ
• ⲉⲣⲧⲁϫⲣⲟ ب *make strength, secure* ساندَ . أيّدَ . تَمكّنَ
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ب *be strength, security* مُؤيّد . مُساند . مُعضّد
-ⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲱⲟⲩ ب التنين يكون مسانداً لهم
• ϯⲧⲁϫⲣⲟ ب قوّى . شدّدَ . ثبّتَ . أيّدَ *give strength, confirm*
-ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϯⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ب أراد أن يثبت التقوى
• ϯⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب طَمْأن
-ϣⲁϥϯⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁϥ ب طَمْأنه
• ϭⲓⲧⲁϫⲣⲟ ب, ϫⲓⲧⲁϫⲣⲟ ص تأيّدَ (حصل على تأييد) *get confirmation*
-ϩⲁϩ ϣⲁⲩϫⲓⲧⲁϫⲣⲟ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲣⲱϥ ص كثيرون يَحصلون على تأييد من تفوّهه
• ϫⲓⲛⲧⲁϫⲣⲟ ب (ⲡ) ثبات [رو ١ : ١١]
• ⲙⲁⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ب *firm place* مكان قوى . حِصْن . قَلعة [إش ٣٤ : ١٣]
• ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب, ⲧⲁϫⲣⲏⲩ ص (ⲉϥ)
١ - ثابت . مَتين . راسخ
[خر ١٧ : ١٢ - حز ١٥ : ٦ - إر ٥٢ : ١٤ - لو ١٦ : ٢٦ - ١كو ٧ : ٣٧]
-ⲥⲉⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب يقفون راسخين [إش ٥ : ٢٩]
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲛϯ ب راسخين بأساس [كو ١ : ٢٣]
٢ - واثق [٢كو ٥ : ٨]
• ⲡϩⲏⲧ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب واثق . مطمئن
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب قلبنا مُطمئن

٣ - مُتمكّن
-ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب أيديهما مُتمكّنة (قوية)
٤ - مُؤسّس [مت ٧ : ٢٥]
٥ - وطيد [رو ٤ : ١٦]
٦ - حصين . منيع [أم ١٨ : ١١ ص]
-ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب باب حصين
٧ - صامد
-ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ب صامد أمام أعدائه
• ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ب (ⲉϥ) ١ - مُثبّت بـ . مُثبّت على [إش ٢٢ : ٢٥ - تك ٢٨ : ١٢]
-ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب رجاؤنا ثابت من أجلكم [٢كو ١ : ٧]
٢ - مُقيّد بـ
-ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب مقيّد بالحديد
٣ - مُتمسّك بـ . مُتشبّث بـ
-ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ب أيديهم مُتعلّقة بالمنارات

ⲧⲁϭ ص (= ⲧⲁϫ ب) قُرص . كُتلة

ⲧⲁϭⲥⲉ ص (= ⲧⲁⲧⲥⲓ ب) أثر القدم . وطأة القدم
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲧⲁϭⲥⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓϫⲱⲥ ص تطأها قدم انسان
• ϫⲓⲧⲁϭⲥⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ص اقتفى أثر
• ⲁⲧϫⲓⲧⲁϭⲥⲉ ⲛ̄ⲥⲱ⸗ ص لا يُقتفى أثره

ⲧⲁϯ ص, ⲧⲁⲧⲉ ب دوّس . خطّى

ⲧ̄ⲃⲁ ص (= ⲑ̀ⲃⲁ ب) *ten thousand* رَبْوة . عشرة آلاف
-ⲙⲛ̄ⲧϣⲙⲏⲛ ⲧ̄ⲃⲁ ⲟⲩϭⲟⲥ ص, ⲣ̄ⲡ̄ⲉ ب ١٨ ونصف ربوة 18 . 10000 + 1/2 . 10000 = 185000

ⲧ̀ⲃⲃⲉ ص (ⲧ) *seal* خَتم
-ⲁϥϯϣⲟϣⲧ ⲉ̀ⲡⲣⲟ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲉⲧ̀ⲃⲃⲉ ص أغلقَ الباب بالمفتاح وبالأختام

ⲧ̀ⲃⲃⲟ I., ⲧ̀ⲃⲃⲉ-, ⲧ̀ⲃⲃⲟ⸗ ص (= ⲧⲟⲩⲃⲟ ب)
١ - طهّرَ . قدّسَ (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲓⲧ̀ⲃⲃⲟϥ ص الجسد الذى طهّرته
-ⲁϥⲧ̀ⲃⲃⲉ ⲛⲉⲧⲥⲟⲃϩ ص طهّر البُرّص
٢ - طَهُرَ . تقدّسَ (فعل لازم *vb intr*)
• ⲧ̀ⲃⲃⲟ ص (ⲡ) (= ⲧⲟⲩⲃⲟ ب) طهارة . نقاوة
• ϩⲛ ⲟⲩⲧ̀ⲃⲃⲟ ص (= ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲃⲟ ب) بطهارة
• ⲙⲁⲛⲧ̀ⲃⲃⲟ ص مكان التطهير
• ⲧ̀ⲃⲃⲏⲩ ص (ⲉϥ) (= ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ب) طاهر
-ⲛⲉϥϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲧ̀ⲃⲃⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ص أعماله طاهرة ومستقيمة [أم ٢١ : ٨]

ⲧ̀ⲃⲃⲟ II., ⲧⲟⲟⲃ⸗ ص (= ⲧⲱⲃ ب) سَدّدَ

ⲧ̄ⲃⲏⲗ ص (ⲡ) (= ⲑ̀ⲃⲏⲗ ب) حظيرة . زريبة (للبهائم)

ⲧ̄ⲃⲏⲣ ص (ⲡ) (= ⲑ̀ⲣⲏⲃ ب) رَفسَة . قَفزَة . وَثبَة
• ⲛⲉϫ ⲧ̄ⲃⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص رَفَسَ [تث ٣٢ : ١٥]
• ϯⲧ̄ⲃⲏⲣ ص نطّ . رَفَسَ . رَقَصَ برجل واحدة
-ϩⲙ̄ ⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲉⲩϯⲧ̄ⲃⲏⲣ ص يرفسون بأرجلهم
-ⲛ̄ϩⲧⲱⲣ ⲉⲩϯⲧ̄ⲃⲏⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص الخَيل ترفس بعضها بعضاً
• ⲣⲉϥϯⲧ̄ⲃⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص رافِس

ⲧⲃ̄ⲕⲟ,ⲧⲃ̄ⲕⲉ- ص **أرسَلَ**
(فعل متعدى من الفعل " ذَهَبَ ⲃⲱⲕ ")

ⲧⲃ̄ⲛⲏ ص (ⲡ) (= ⲧⲉⲃⲛⲏ ب) **دابّة . بَهيمَة**

• **ⲧⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ** ص (= ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب) دواب . بهائم

• **ⲙⲛ̄ⲧⲧⲃ̄ⲛⲏ** ص (ⲧ) (=ⲙⲉⲧⲧⲉⲃⲛⲏ ب) بَهيمِيَّة

[راجع ب ⲧⲉⲃⲛⲏ]

ⲧⲃ̄ⲥ ص **نَخَسَ . شَحَذَ هِمَّة**
-ⲁ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲟⲛ ⲧⲃ̄ⲥ ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ص الأخ الأكبر شَحَذَ هِمَّة الأخ الصغير (نَخَسَه)

[راجع ب ⲧⲱⲃⲥ]

ⲧⲃ̄ⲧ ص (ⲡ) (= ⲧⲉⲃⲧ ب) **سَمَكٌ . سَمَكة**

ⲧⲃ̄ⲧⲉⲃ-,ⲧⲃ̄ⲧⲱⲃ// ص **لَفَّقَ . اختَلَقَ . صَنَّعَ . ألَّفَ**
fabricate (as if) true
-ⲟⲩϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲁϥⲧⲃ̄ⲧⲉⲃ ϩⲉⲛϫⲱⲱⲙⲉ ص هرطوقى ألَّفَ كتباً
-ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲧⲃ̄ⲧⲱⲃⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲉ ص كلمات مُلَفَّقة كأنها حقيقة
-ⲟⲩϩ̄ⲛⲁⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲟⲧⲃ̄ⲧⲱⲃϥ ص شىء مُلَفَّق

• **ⲧⲃ̄ⲧⲃ̄** ص (ⲉϥ) **مُعَوَّج**
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲉⲙ ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉϥϩⲏⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉϥⲧⲃ̄ⲧⲃ̄ ص لم يأكل طعاماً ساخناً أو مُعَوَّجاً

[راجع الفعل ص ⲧⲟⲃⲧⲃ̄]

ⲧⲉ I. ص.ب **رابطة تربط المبتدأ بالخبر المؤنث فى الجمل الاسمية**
-ⲟⲩ ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲣⲁⲁϥ ص ما الذى تريدنى أن أفعله
-ⲟⲩⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲛⲁϥ ⲧⲉ ب إنه (لأمر) تافه بالنسبة له
-ⲫⲓⲗⲟⲡⲁⲧⲏⲣ ⲉⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲧⲉ ⲫ̀ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب فيلوباتير الذى تفسيره مُحِب أبيه
-ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ? ب مَنْ هذه ؟

ⲧⲉ- II. ص (= ϯ- ب) **ال**
(أداة تعريف للمؤنث للكلمات المبدوءة بحرفين ساكنين أو بـ ⲟⲩ)
-ⲧⲉϭⲣⲟⲙⲡⲉ ص (= ϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ب) الحمامة
-ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ص (= ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ب) الساعة (زمنية)
-ⲧⲉⲩϣⲏ ص (= ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب) الليل

ⲧⲉ- III. ص.ب **أنتِ**
(ضمير المخاطبة لتصريف الفعل فى الحال الوجودى والمستقبل)
-ⲧⲉⲣⲁϣⲓ ب ,ⲧⲉⲣⲁϣⲉ ص (أنتِ) تفرحين
-ⲧⲉⲛⲁⲣⲁϣⲓ ب ,ⲧⲉⲛⲁⲣⲁϣⲉ ص ستفرحين

ⲧⲉ- IV. ص **-ⲧⲟⲩ**, ب **أداة الملكية للمؤنث فى حالة المخاطبة**
-ⲧⲉⲙⲁⲁⲩ ص ,ⲧⲟⲩⲙⲁⲁⲩ ب أُمُّكِ

ⲧⲉ V.,ⲧⲏ ص (ⲡ) **آنٌ . فَصْلٌ . مَوسِمٌ . حينٌ**
-ⲡ̄ⲧⲏ ⲙ̄ⲡⲱⲥϩ ص أوان الحصاد
-ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲧⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲟⲩ ص ليس وقت رجوعهم
-ⲉ̀ⲡⲉϥⲧⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ ⲙ̄ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص ليس هذا وقت مَحبة العالَم

• **ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲉ** ص (= ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲏⲟⲩ ب) **فى حينه . فى أوانه** [تث ١١ : ٤ - أم ٢٧ : ٢٧] *at the proper time*
-ⲡⲉϫⲡⲟ ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϩⲟⲩϩⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ص الولادة التى فى أوانها والتى ليست سَقطاً

• **ⲛ̄ⲛⲓⲧⲉ** ص (= ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ب) **فى الأزمنة السابقة** [غلا ١ : ٢٣]

• **ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲉ** ص **فى أوانه** [اى ٥ : ٢٦]

• **ⲉⲓ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲉ** ص **بَلَغَ الأوان . بَلَغَ السِن**
-ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲓ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲑⲏⲗⲏⲕⲓⲁ ص حتى بلغ سن النضج

• **ⲣ̄ⲧⲉ,ⲣ̄ⲧⲏ** ص **بَلَغَ (كمل) السِن . صار له القُدرَة . فى وسعه**
-ⲙ̄ⲡⲁϯⲣ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲙ ⲟⲩϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ص يَحِن وقت أكل الطعام
-ⲁⲕⲣ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲓ ⲟⲩⲕⲟⲧ ϣⲁⲣⲟⲛ ص حَلَّ عليكَ الوقت المناسب لزيارتنا
-ⲛ̄ⲧⲟϥ ϩⲱⲱϥ ⲁϥⲣ̄ⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϣⲁϫⲉ ص هو أيضاً بلغ السن ليتكلم (عن نفسه) [يو ٩ : ٢١]
-ⲛⲉⲁⲩⲣ̄ⲧⲉ ⲣⲱ ⲡⲉ ⲛ̄ϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ص صار فى وسعهم أن يتألموا

ⲧⲉⲃ- I. ب **خَتَمَ**
-ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲃ ⲛⲓⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ب حتى تختموا عبيد ا [رؤ ٧ : ٣]

[راجع الفعل ب ⲧⲱⲃ]

ⲧⲉⲃ II. ب (ⲡ) **أنملة . طرف الأصبع** [لبيب] *tip*

• **ⲛⲓⲧⲉⲃ** ب **أنامل . أطراف الأصابع**

Ⲑⲉⲃⲁⲓⲥ **طيبة (عاصمة مصر القديمة وحالياً تُسمَّى الأقصر)**

ⲧⲉⲃⲓ I. ب ,ⲧⲁⲓⲟⲩ,ⲧⲁⲉⲓⲟⲩ ص **خمسون (٥٠)** [تك ٦ : ١٥] *fifty (50)*

ⲧⲉⲃⲓ II. ب (ⲧ) **فِلس (عُشر الدرهم)** *coin*
-ⲉⲕⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲕ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ ϧⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ب تأخذ عشرين فلساً نظير الشاقل [عد ٣ : ٤٧]

ⲧⲉⲃⲓ III.,ⲧⲉⲡⲓ ب (ⲡ) **١ - قماش من الكتان . بَفْتَة** *cloth of linen*
-ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲟⲩⲗⲱⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ-ⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ب أُمِروا أن يَحضروا لفائف من الكتّان ويلفُّوا بها جسد الطوباوى
٢ - رباط . ضمادة *strip, bandage*

ⲧⲉⲃⲗⲁ ص.ب (ⲧ) **راتنج (نوع نبات)**

ⲧⲉⲃⲗⲉ ص (ⲧ) **ناردين (نوع نبات)**

ⲧⲉⲃⲛⲏ ب ,**ⲧⲃ̄ⲛⲏ** ص (ⲧ) **بهيمة . دابَّة** *beast, domestic animal*
[خر ٢٠ : ١٠ - اى ١٨ : ٣ - إر ٢٧ : ٣ - رو ٢٣]
-ⲉⲕⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϩⲱⲥ ⲧⲉⲃⲛⲏ ب تحسبنى كبهيمة

• **ⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲛⲏ** ب ,**ⲟϩⲉ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲛⲏ** ص **قطيع بهائم**

• **ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀** ب ,**ⲧⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ,ⲧⲃ̄ⲛⲏⲩ** ص (ⲛ) **بهائم . دواب . مواشى** [تك ٢ : ٢٠ - اى ١ : ٣ - إش ٣٠ : ٢٣]

• **ⲙⲁⲛⲧⲉⲃⲛⲏ** ب **راعى البهائم** *cattle-herd*

• **ⲙⲉⲧⲧⲉⲃⲛⲏ** ب ,**ⲙⲛ̄ⲧⲧⲃ̄ⲛⲏ** ص (ⲧ) **بهيمِيَّة** *bestiality*
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲧⲃ̄ⲛⲏ ص كما كنتَ فى بهيميَّتكَ
-ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲧⲉⲃⲛⲏ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ب بهيميتهم العالمية

• **ⲉⲣⲧⲉⲃⲛⲏ** ب ,**ⲣ̄ⲧⲃ̄ⲛⲏ** ص **صار بهيمياً (انحطَّ لرتبة البهائم)** *become, be beast*

• **ⲣⲉϥϣⲁⲛⲉϣⲧⲉⲃⲛⲏ** ب ,**ⲣⲉϥⲥⲁⲛϣ̄ⲧⲃ̄ⲛⲏ** ص **مُرَبِّى مواشى** *cattle-breeder*

ⲧⲉⲃⲥ I. ب ,**ⲧⲟⲟⲃⲉⲥ** ص (ⲧ) **١ - خِتم . طابع** *seal's impress, stamp*
-ⲟⲩϫⲱⲙ ⲉϥⲧⲟⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲥ ب كتاب مَختوم بِختم

-ⲁϥⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲧⲉⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲓϣϭⲟⲩⲣ ب عرف ختم الخا

• ϩⲓⲧⲉⲃⲥ ب set seal خَتَمَ . أغلَقَ بالختم

-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲓⲧⲉⲃⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب الذين ختموا

• ⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲥ ب مَختوم . مُغلَق بالأختام

٢ . انطباع . أثر

-ⲛⲉⲛⲧⲉⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ب انطباعات (أو آثار) الضيق

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲃ ,ب ⲧⲱⲱⲃⲉ]

ⲦⲈⲂⲤ II., **ⲦⲂ̄Ⲥ** ص (= ⲑⲟⲩⲍ ب) نَخَسَ . حَرَّضَ

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲃⲥ]

ⲦⲈⲂⲦ , ب **ⲦⲂ̄Ⲧ** ص (ⲡ) *fish* سَمَك

[عد ١١ : ٢٢ - مز ٨ : ٦ - حز ٢٩ : ٤ - هو ٤ : ٣ - مت ١٤ : ١٧]

-ⲧⲉⲃⲧ ⲙ̀ⲙⲓⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب سَمَك من كل نوع

• ϫⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ب فسيخ . سمك مُملّح

• ⲧⲁϩⲉ ⲧⲉⲃⲧ , ب ϭⲉⲡ ⲧⲉⲃⲧ ص اصطادَ سمكاً *catch fish*

• ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉⲧⲉⲃⲧ ص , ب ⲣⲉϥϭⲡⲧⲃⲧ صيّاد سمك *fish catcher*

• ⲥⲁⲛⲧⲉⲃⲧ ب *fish monger* سَمّاك

ⲦⲈⲒ- ص هذه (اسم اشارة متصل للمفرد المؤنث)

-ⲧⲉⲓⲥϩⲓⲙⲉ ص هذه المرأة

ⲦⲈⲔ- I. ص.ب *your* أداة ملكية المخاطب للمفرد المؤنث

-ⲧⲉⲕϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲉϩⲉ ب جاموستك وبقرتك

ⲦⲈⲔ- II. ص قَوِىَ . جَمُدَ . صَلُبَ

-ⲧⲉⲕ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ص جَمِّدْ قلبكَ

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲕ]

ⲦⲈⲔ- III., **ⲦⲈⲔ⸗** ص (= ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ب) رَمَى . أَلقَى *throw, cast*

-ⲡⲉⲕϩⲟ ⲧⲉⲕⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛ̀ⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲁ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ص وجهكَ يشع نورا مثل موسى

-ⲉⲩⲧⲉⲕ ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ص يلقون النرد وهم يلعبون

-Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁⲩⲧⲉⲕϥ ⲉ̀ⲡⲧⲟⲡ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ص لعازر أُلقِىَ فى حضن ابراهيم

• ⲧⲉⲕⲱⲛⲉ ص رَجَمَ

-ⲁ ⲡ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲉⲕⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص رجمهم الشعب بالحجارة [يش ٧ : ٢٦]

• ⲧⲉⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص أخرَجَ . طَرَدَ

-ⲧⲉⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲧⲙ̄ⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ص أطردهم (افرزهم) إذا يتوبوا

• ⲧⲉⲕ ⲉⲃⲣⲏϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص أبرقَ . وَمَضَ

-ⲟⲩⲥⲁⲣⲇⲟⲛⲓⲍ ⲉϥⲧⲉⲕ ⲉⲓⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص عقيق لامع (عاكسٌ للصورة)

-ϩⲉⲛⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲉⲩⲧⲉⲕ ⲉⲃⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص أعمدة تقطر عسلاً

• ⲧⲉⲕ ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص هَتَفَ

-ⲁⲩⲧⲉⲕ ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص هتفوا [١صم ١٧ : ٢٠]

• ⲧⲉⲕ ϩⲣⲏⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص أزهَرَ . أخرَجَ زهراً

• ⲣⲉϥⲧⲉⲕ ص رامى

• ⲣⲉϥⲧⲉⲕ ⲥⲟⲧⲉ ص رامى القوس

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲕ]

ⲦⲈⲔⲘ̄- ص (= ⲑⲉⲕⲉⲙ- ب) استلَّ . نَزَعَ

-ⲁⲥⲧⲉⲕⲙ̄ ⲡ̄ⲃⲱ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص نزعت شعر رأسه

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲕⲙ̄ ,ب ⲑⲱⲕⲉⲙ]

ⲦⲈⲔⲤ- ص.ب طَعَنَ . نَخَسَ

• ⲧⲉⲕⲥ ⲧⲏⲃ ص , ب ⲧⲉⲕⲥ ⲧⲏⲃⲉ أشارَ بإصبعه

-ⲁϥⲧⲉⲕⲥ ⲧⲏⲃⲉ ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ص أشار لهم بأصبعه نحو الكاهن

-Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲧⲉⲣⲉ Ⲏⲥⲁⲓⲁⲥ ⲧⲉⲕⲥ ⲧⲏⲃⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص مريم التى أشار إليها إشعياء [فى الأصحاح السابع]

[راجع الفعل ب ⲑⲟⲩⲍ, ص ⲧⲱⲕⲥ]

ⲦⲈⲔⲦ- ص رَمَى . ألقَى

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲕ,ⲧⲉⲕ-]

ⲦⲈⲖⲎⲖ ص (= ⲑⲉⲗⲏⲗ ب) تَهَلَّلَ

• ⲧⲉⲗⲏⲗ ص (ⲡ) (= ⲑⲉⲗⲏⲗ- ب) تهليل

ⲦⲈⲖⲒⲞⲤ ى (ⲡ) كامل

• ⲧⲉⲗⲓⲁ ى (ⲧ) كاملة

ⲦⲈⲖⲦⲈⲖ , ب **ⲦⲖ̄ⲦⲖ̄** ص ١. نقط . قطَر . سالَ . نَزفَ

[لا ١٥ : ١٩ - لا ١٥ : ٣٣ - أم ٥ : ٣] *drip* (*vb intr* فعل لازم)

-ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉϥⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب الدم يسيل على الأرض

-ⲉϥⲧⲗ̄ⲧⲗ̄ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲱϥ ص يقطر عليه

٢. أسالَ . قَطَّرَ . رَشَّحَ . استنزَفَ *let drop* (فعل متعدى *vb tr*)

[لا ١ : ١٥ - لا ١٥ : ٣]

-ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲩⲧⲗ̄ⲧⲗ̄ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص الصخور تقطر ماء

-ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ص لتقطر السُحُب برّاً

-ⲥ̄ⲧⲗ̄ⲧⲗ̄ ⲁⲩⲱ ⲥ̄ⲥⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϯϩⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ص تقطر وتُذهِب مَنْ يسكرون بها

-ⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲅⲅⲟⲥ ⲉⲥϣⲟⲟ ϩⲙ̄ϫ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲥⲧⲗ̄ⲧⲗ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص اسفنجة تقطر خلاً وتسيله

• ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ب (ⲡ) *dripping* ١ - سَيْل . نَبْع . نَزْف . تقطير

[لا ١٥ : ٢٥ - لا ٢٠ : ١٨]

٢ - قَطْرَة . نقطة *drop*

ⲦⲈⲖⲦⲒⲖⲒ , ب **ⲦⲖ̄ⲦⲒⲖⲈ**, **ⲦⲈⲖϮⲖⲈ** ص (ⲟⲩ) قَطرَة . نقطة *drop*

-ⲛⲓⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب قطرات الأمطار

-ⲟⲩⲧⲉⲗϯⲗⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص بَصيص من الضوء

-ⲙⲁⲩⲥⲓⲉ ⲡ̄ⲕⲁϩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲧⲉⲗϯⲗⲉ ص أشبعْ الأرض بقطرك

ⲦⲈⲖⲪⲀⲚ ى (ⲡ) دلفين . درفيل (حيوان بَحرى) [ليب]

ⲦⲈⲖⲰⲚⲎⲤ ى (ⲡ) عَشّار

ⲦⲈⲖϤⲒ ب (ⲧ) (=ⲍⲉⲛⲍⲉⲛ ى) وَزَغَة (نوع من السحالى) *(kind of lizard)*

ⲦⲈⲘ- I., **ⲦⲘ̄-** ص (=ϣ̀ⲧⲉⲙ- ب) أن لا . كى لا (أداة لنفى الفعل)

-ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲉ ⲏⲣⲡ ب حسن أن لا تأكل لحماً ولا تشرب خمراً

[راجع ص ϣⲧⲉⲙ- ,ب ⲧⲙ̄-]

ⲦⲈⲘ- II., ب **ⲦⲘ̄-** ص (=ⲑⲉⲙ- ب) أوصَلَ . وَصَّلَ . قَرَنَ . لَصَقَ *join*

-ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲧⲉⲙ ⲏⲓ ⲉ̀ⲏⲓ ب وبل للذين يصلون بيتاً ببيت [إش ٥ : ٨]

-ⲁϥⲧⲉⲙ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب ألصَقَ فمه بالأرض (ساجداً)

[راجع ب ⲧⲱⲙ]

ⲦⲈⲘⲐⲀⲘ ب (ⲡ) *mule* بَغل [تك ١٢ : ١٦ - إش ٦٦ : ٢٠]

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲑⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉⲙⲑⲁⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب لا تكونوا كفرس أو بغل الذين لا فهم لهما [مز ٣١ : ١٠]

ⲦⲈⲘⲐⲰⲘ I. ب, **ϩ̄ⲦⲘ̄ⲦⲰⲘ** ص (ⲉϥ) مُظلم . مُعتم . مُدلَهِم

• **ⲦⲈⲘⲐⲰⲘ** ب (ⲡ) عَتمَة . قِتام

• **ⲞⲒ Ⲛ̀ⲦⲈⲘⲐⲰⲘ** ب مُعتِم . مُظلِم . مُعَبّس . مُدلَهِم

-ⲁⲙⲉⲛϯ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲉⲙⲑⲱⲙ ب
الجحيم مُظلِم ومُدلَهِم

[راجع الفعل ب ⲧⲟⲙⲧⲉⲙ]

ⲦⲈⲘⲐⲰⲘ II. ب, **ⲦⲈⲘⲦⲰⲘ** ص (ⲉϥ) مُثقَل . مُتراكم *oppressed*

-ϯⲡⲁⲭⲛⲏ ⲉⲧⲧⲉⲙⲑⲱⲙ ب الجليد المتراكم

-ϩⲏⲧϥ ⲉϥⲧⲉⲙⲧⲱⲙ ⲛ̄ⲑⲏⲩ ص بطنه مُثقَلة بالأرياح

[راجع الفعل ب ⲧⲟⲙⲧⲉⲙ]

ⲦⲈⲘⲒⲀϮ ب دمياط (مدينة عند مصب فرع النيل الشرقي) [ليب]

ⲦⲈⲘⲘⲞ I. , **ⲦⲈⲘⲘⲈ-**, **ⲦⲈⲘⲘⲞ//** ب ,
ⲦⲘ̄ⲘⲞ, **ⲦⲘⲞ**, **ⲦⲘ̄ⲘⲈ-**, **ⲦⲘ̄ⲘⲞ//** ص
أطعَمَ . غذّى . قاتَ *feed, nourish*
[٢صم ١٣ : ٥-أم ٢٥ : ٢١-مز ٧٩ : ٥-مت ٢٥ : ٣٥-رو ١٢ : ٢٠]

-ⲙⲁⲧⲉⲙⲙⲟϥ ب أطعِمْه

-ⲉ̀ⲧⲙ̄ⲙⲟ ⲛⲉⲧⲛⲁϭⲟⲓⲗⲉ ⲉ̀ⲡⲣⲟ ص لإطعام الذين سينزلون بالباب

-ⲁϥⲥⲟⲃϯ ⲁϥⲧⲉⲙⲙⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ب أعدّ وأطعم الأخ

-ⲁϥⲧⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ص أطعمهم خبزاً يومياً

-ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲉⲙⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲭⲣⲓⲁ ب لتزوِّد باحتياجاتك
that you provide for your needs

– مع الحروف الآتية :

• *1.* **ϦⲈⲚ** ب أطعَمَ بِـ

-ϯⲛⲁⲧⲉⲙⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ب سأطعمه بالثمر

• *2.* **Ⲛ̄-** ص صرَفَ لِـ

-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ص لنصرفها له (الأجور)

• *3.* **ⲈⲂⲞⲖ** ب أطعَمَ

-ⲉⲧⲁⲩⲧⲉⲙⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ب أطعموكَ في جوع

• *4.* **ⲈⲂⲞⲖϦⲈⲚ** ب, **ⲈⲂⲞⲖϨⲚ̄** ص أطعَمَ من

-ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲏⲛ ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ ص ليطعمهم من شجرة الحياة

• **ⲦⲈⲘⲘⲎⲞⲨ** ص (ⲉϥ) (= ⲉϥϣⲁⲛⲉⲩϣ ب) مَعلوف . مُسَمَّن

ⲦⲈⲘⲘⲞ II. , **ⲦⲈⲘϨⲞ**, **ⲦⲈⲘϨⲈ-**, **ⲦⲈⲘϨⲞ//** ب
ⲦⲘ̄ϨⲞ, **ⲦⲘ̄ϨⲈ-**, **ⲦⲈⲘϨⲞ//** ص
١ - أوقدَ . أشعَلَ . أضرَمَ . وَلَعَ . هَيَّجَ ناراً أو فِتنَة
[لا ٢٤ : ٢] *(vb tr* (فعل متعدى*)* *set on fire, kindle*

-ⲉⲧⲁ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲱⲛⲧ ب
حين يكف المنافقون عن اشعال نار الغضب [أى ٣ : ١٧]

-ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡϣⲁϩ ب ليوقد لهيباً

-ϣⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲣⲟϥ ⲧⲙ̄ϩⲉ ϩⲉⲛϭⲟⲗ ص الغش يُزكي نار الأكاذيب [أم ١٤ : ٢٥]

-ϣⲁϥⲧⲙ̄ϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̄ⲕⲣⲟϥ ص يُشعل نار الغش [أم ١٦ : ٢٨]

-ⲛ̀ⲧⲁⲧⲙ̄ϩⲉ ⲟⲩⲥⲁⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲕ ص وأضرم عليكَ ناراً

٢ - التَهَبَ . اشتَعَلَ . تأجَّجَ . اضطرَمَ *blaze* *(vb intr* (فعل لازم*)*

-ⲧⲉϭⲏⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲥ̄ⲕⲁ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲉ̄ⲧⲙ̄ϩⲟ ص السّحابة تدع النار تشتعل

• **ⲦⲈⲘⲘⲞ**, **ⲦⲈⲘϨⲞ** ب, **ⲦⲘ̄ϨⲞ** ص (ⲡ)
١ - التهاب . اشتعال . تأجُّج . سخونة *burning*

-ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲧⲙ̄ϩⲟ ⲙ̄ⲙⲱϣ- ص أطفيءْ لهيب الجسد

-ⲧϩⲙ̄ⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲧⲙ̄ϩⲟ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲧⲥⲓⲟⲟⲩⲛ ص سُخونة الوضهج الذى فى الحمَّام

٢ - بَلوَى . مِحنَة

-ⲁϥϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲙ̄ϩⲟ ص صبرَ على بلوى عظيمة

• **ϮⲦⲈⲘϨⲞ** ب, **ϮⲦⲘ̄ϨⲞ** ص هَيَّجَ . أثارَ

-ⲉϥϯⲧⲙ̄ϩⲟ ⲉ̀ⲛⲉⲩϩⲏⲧ ص يهيِّج قلوبهم

• **ⲦⲈⲘⲘⲞ Ⲛ̀ϨⲎⲦ** ب حُرقة قلب

[راجع أيضاً ب ⲧ̀ϩⲉⲙⲙⲟ]

ⲦⲈⲘⲢⲞⲘⲠⲒ ب, **ⲦⲘ̄ⲢⲞⲘⲠⲈ** ص سَنَويٌّ *annually*

-ϯⲯⲁⲗⲙⲟⲇⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲣⲟⲙⲡⲓ ب الأبصلمودية السنوية

ⲦⲈⲚ- I. ص.ب
١ - ضمير المتكلمين المتصل لتصريف الفعل فى الحاضر والمستقبل

-ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ب, ⲧⲉⲛϣⲁϫⲉ ص نتكلم

-ⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ص.ب سنسجد

٢ - ضمير مفعول للمتكلمين *us*

-ⲁϥϣⲟⲡⲧⲉⲛ ب قَبِلَنا

ⲦⲈⲚ- II. ص.ب سنا (أداة ملكية المتكلمين للمفرد المؤنث) *our*

-ⲧⲉⲛⲙⲁⲩ ب, ⲧⲉⲛⲙⲁⲁⲩ ص أمُّنا

ⲦⲈⲚ- III. ب قامَ (مع ضمير المخاطبين)

-ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب قوموا

[راجع الفعل ب ⲧⲱⲟⲩⲛ, ⲧⲱⲛ//]

ⲦⲈⲚⲐⲰⲚ// ب, **ⲦⲚ̄ⲦⲰⲚ//** ص شَبَّهَ . قارَنَ . ماثَلَ
تَشبُّه [مز ٤٨ : ١٧ - مت ١١ : ١٦] *liken*

-ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲙ ب [إش ٤٠ : ٢٥] بمن تشبهوننى

-ⲉ̀ⲁⲩⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ب تشبَّهوا بالملائكة

-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لكي لا يتشبَّهوا بهم

-ⲉⲑⲣⲓⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ب أن أتشبَّه بابن ا . أن أماثل ابن ا

-ⲁⲣⲓⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب [هو ٤ : ٥] شبِّهْها بالليل

-ⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛⲥ ⲉ̄Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ? ص أتريد أن تتشبَّه بالمسيح ؟

– مع الحروف الآتية :

• *1.* **ⲈϪⲚ̄** ص شبَّهَ بِـ

-ⲁϥⲧⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲱϩⲉ ص شبَّه ملكوته بمرعًى

• *2.* **ⲚⲈⲘ** ب, **ⲘⲚ̄** ص تشابَهَ مع . شابَهَ . ساوَى بِـ

-ⲥⲉⲧⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ϯⲣⲏ
ⲙ̄ⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ص يساوون أبناء السلام بأبناء العداوة

• **ⲦⲈⲚⲐⲰⲚ**, **ⲦⲈⲚⲐⲰⲚⲦ** ب, **ⲦⲚ̄ⲦⲰⲚ** ص (ⲉϥ) مَثيل .
مُشبَّه . مُماثِل . مُتشَبِّه بِـ [حز ١٦ : ٢٣-لو ٦ : ٤٧-عب ٩ : ٩] *like*

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لا شبيه له

-ⲉⲥⲧⲉⲛⲑⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ب مُماثلة لجسد

-ⲉⲣⲉ ⲧ̄ϩⲏⲇⲟⲛⲏ ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲉⲩⲟⲩϩⲟⲣ ص اللذة تُشبه كلب

-ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲁϥⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب قِيسَ بالبهائم وشُبِّه بها

-ⲉⲩⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ب مُتشبِّهين بملائكتكَ
[الطلبة - القداس الغريغورى - الخولاجى]

٢ . زعنفة (السمكة) [لا ١١ : ٩] *fin (of fish)*
٣ . شراع (السفينة) [إش ١٨ : ١] *sail (of ship)*
-ⲚⲒⲦⲈⲚϨ ⲚⲦⲈ ⲚⲒⲈϪⲎⲞⲨ ب أشرعة السُفن [إش ١٨ : ١]
٤ . جناح (الهيكل) [مت ٤ : ٥]
٥ . هُدْب أو ذَيْل (الثوب) [عد ١٥ : ٣٨] *tail (of garment)*
٦ . عارضة (الصليب)
-ⲚⲒⲦⲈⲚϨ ⲘⲠⲒⲤ̀ⲦⲀⲨⲢⲞⲤ ب عارضتا الصليب
• ⲈⲢⲦⲈⲚϨ ص, Ⲣ̄ⲦⲚ̄Ϩ ب جَنَّحَ . نَبَتَت له أجنحة
grow wing, be winged
-ϢⲀⲤⲢ̄ⲦⲚϨ ⲚⲞⲨⲞⲈⲒⲚ ص تُشِعُّ نوراً (تفرد أجنحة النور)
• ⲞⲒ ⲚⲦⲈⲚϨ ب, Ⲟ ⲚⲦⲚϨ ص مُجَنَّح . ذو جناح
-ϨⲀⲚϨⲀⲖⲀϮ ⲈⲨⲞⲒ ⲚⲦⲈⲚϨ ب طيور مُجنحة
[مز ٧٧ : ٢٢]
• ϬⲒⲦⲈⲚϨ ب, ϪⲒⲦⲚ̄Ϩ ص تَجَنَّحَ . نَبَتَ للطائر أجنحة
-ⲀⲤϬⲒⲦⲈⲚϨ ⲈⲠϪⲒⲚϨⲀⲖⲀⲒ ب نمت لها أجنحة لتطير
• ⲢⲈⲦⲦⲈⲚϨ,ⲢⲰⲦ ⲚⲦⲈⲚϨ ب أنبتَ أجنحة . فَرَدَ جناحيه
-ⲤⲈⲚⲀⲢⲰⲦ ⲚⲦⲈⲚϨ ⲘⲪⲢⲎϮ ⲚϨⲀⲚⲘⲀⲤ ⲚⲀⲂⲰⲘ
ب يرفعون جناحاً مثل فراخ النسور [إش ٤٠ : ٣١]
-ⲈⲨⲢⲎⲦ ⲚⲦⲈⲚϨ ب نابتة الجناح [حز ١ : ٧]

ⲦⲈⲚϨⲞⲨⲦ,ⲦⲈⲚϨⲈⲦ-,ⲦⲈⲚϨⲞⲨⲦ⸗ ب
ⲦⲀⲚϨⲞⲨⲦ,ⲦⲀⲚϨⲈⲦ-,ⲦⲀⲚϨⲞⲨⲦ⸗ ص

١ . صَدَّقَ [مت ٢٤ : ٢٣] *trust, believe*
-ⲒⲤϪⲈ ⲔⲦⲈⲚϨⲞⲨⲦ ⲘⲘⲞⲒ ⲀⲚ ب إن كنتَ لا تصدقني
-ⲦⲈⲚϮϨⲞ ⲈⲢⲞⲔ ⲈⲐⲢⲈⲔⲦⲈⲚϨⲈⲦ ̄ⲅ
ⲦⲈⲚ ب نرجوكَ أن تصدّق ٣ رجال منا
٢ . وَثِقَ
-ⲦⲀⲚϨⲈⲦ ⲤⲀⲈⲒⲚ ⲚⲒⲘ ⲈⲐⲈⲢⲀⲠⲈⲨⲈ ص ثِقْ بكل طبيب أنه يُشفي
٣ . اِئْتَمَنَ [أم ١٤ : ١٥]
• ⲦⲈⲚϨⲞⲨⲦ ϪⲈ ... ب, ⲦⲀⲚϨⲞⲨⲦ ϪⲈ ... ص
صَدَّقَ أنَّ ... [يو ٩ : ١٨]
-ϮⲚⲀⲦⲈⲚϨⲞⲨⲦⲤ ⲀⲚ ϪⲈ ⲀϤⲤⲰⲦⲈⲘ ⲈⲢⲞⲒ ب لن أصدق أنه سَمِعني [اى ٩ : ١٦]
-ⲚⲒⲘ ⲠⲈⲦⲦϢϢⲈ ⲦⲦⲀⲚϨⲞⲨⲦϤ ϪⲈ ... ? مَنْ هوص الواجب تصديقه أنَّ ...؟
-ϮⲚⲀⲦⲀⲚϨⲈⲦ ⲚⲈⲚⲦⲀⲨϪⲞⲞⲤ ⲚⲀⲒ ϪⲈ ... ص سأصدق الذين قالوا لي ...
-ⲘⲀⲦⲈⲚϨⲞⲨⲦ ϪⲈ ... ب صَدِّقني
– مع الحروف الآتية:
• 1. Ⲉ̀- ص.ب ١ - استأمَنَ على . ائتَمَنَ على *entrust with, to*
[يو ٢ : ٢٤ - لو ١٦ : ١١ - رو ٣ : ٢ - ١تس ٢ : ٤]
-ⲘⲠⲈⲔⲦⲈⲚϨⲞⲨⲦⲞⲨ ⲈⲚⲈⲚⲞⲨϪⲀⲒ ب تأمنهم على خلاصنا [صلاة الصلح - القداس الغريغوري - الخولاجي]
-ϮⲆⲒⲀⲔⲞⲚⲒⲀ ⲈⲦⲀⲨⲦⲈⲚϨⲞⲨⲦⲔ ⲈⲢⲞⲤ ب الخدمة التى أوتُمِنتَ عليها
-ⲀⲨⲦⲀⲚϨⲈⲦ ⲦⲎⲨⲦⲚ ⲈⲘⲨⲤⲦⲎⲢⲒⲞⲚ ⲚⲒⲘ ص أوتمنتم على كل الأسرار
-ⲈⲦⲢⲈⲨⲦⲀⲚϨⲞⲨⲦⲞⲨ ⲈⲠϬⲰⲖⲠ ⲈⲂⲞⲖ ص حتى يؤتمنوا على اظهار الموضوع (الاعلان)
-ⲔⲚⲀⲦⲀⲚϨⲈⲦ ⲞⲨⲤϨⲒⲘⲈ ⲚϨⲀⲒⲦⲈⲢⲀ ⲈⲚⲈⲤ-
ⲞⲨϪⲀⲒ ? ص أتأتمن امرأة عاهرة على خلاصها ؟
-ϢⲀϤⲢϨⲰⲂ
ⲚⲢⲠ يُجيد صناعتها (الأوعية) حتى يضمن صلاحيتها للخمر ص
٢ - أمِنَ لِ . أوتُمِنَ [لو ١٢ : ٦] *entrust to*

-ⲈⲦⲦⲚⲦⲰⲚ ⲈⲠⲚⲞϬ ⲚⲀⲢⲬⲒⲈⲢⲈⲨⲤ ص المُشبَّه برئيس الكهنة العظيم
-ⲐⲘⲈⲦⲦⲈⲚⲐⲰⲚⲦ ⲈⲠⲀⲒⲤⲚⲞⲨ ب مِثال للوقت الحاضر [عب ٩ : ٩]
• ⲀⲦⲦⲈⲚⲐⲰⲚ⸗,ⲀⲦϢ̀ⲦⲈⲚⲐⲰⲚ⸗ ب لا مثيل له . فريد عصره(٥)
-ⲚⲈⲔⲈⲠⲀⲄⲄⲈⲖⲒⲀ ⲚⲀⲦϢ̀ⲦⲈⲚⲐⲰⲚⲞⲨ ب مواعيدكَ التى لا مَثيل لها
• ⲢⲈϤⲦⲈⲚⲐⲰⲚ⸗ ب, ⲢⲈϤⲦⲚ̄ⲦⲰⲚ⸗ ص شبيه . مُماثِل
-ⲚⲦⲞⲔ ⲞⲨⲢⲈϤⲦⲚ̄ⲦⲰⲚⲔ ⲈⲚⲈⲦⲞⲨⲀⲀⲂ ص أنتَ شبيه بالقديسين
-Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲠⲢⲈϤⲦⲈⲚⲐⲰⲚϤ ⲈⲚⲒⲘⲔⲀⲨϨ ⲚⲦⲈ
Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ب اسطفانوس المماثل لآلام المسيح
[راجع الفعل ص ⲦⲚ̄ⲦⲈ, ب ⲐⲞⲚⲦⲈⲚ]

ⲦⲈⲚⲐⲰⲚ⸗ II. ب, ⲦⲚ̄ⲦⲰⲚ⸗ ص قَدَّرَ . قَيَّمَ .
حَسَبَ . خَمَّنَ . تَكَهَّنَ . اعتَبَرَ . قاسَ *estimate, speculate*
[تث ١٩ : ٣ - ٢كو ١٠ : ١٢]
-ⲚⲀⲨ ̄ⲅ ⲘⲘⲒⲖⲒⲞⲚ ⲔⲀⲦⲀ ⲠⲒⲢⲎϮ ⲈⲦⲀⲒⲦⲈⲚ-
ⲐⲰⲚⲞⲨ ⲘⲘⲞⲤ ب ٣ أميال حسب تقديرى لها
-ⲚⲚⲞⲨϢ̀ⲦⲈⲚⲐⲰⲚⲞⲨ ب لا يمكن تقديرهم [إر ٢٦ : ٢٣]
-ⲚⲦⲈⲢⲞⲨⲦⲚ̄ⲦⲚ ⲠⲘⲀ ⲚⲈⲖⲞⲞⲖⲈ ⲈϢⲈ ⲚϢⲞϢⲞⲨ ص قدَّروا (انتاج) الكرمة بمائة زلعة
• ⲢⲈϤⲦⲈⲚⲐⲰⲚ⸗ ب عَرَّاف. مُتنبِّىء بالغيب *guesser, diviner*
[راجع الفعل ص ⲦⲞⲚⲦⲚ, ب ⲐⲞⲚⲦⲈⲚ]

ⲦⲈⲚⲐⲰⲚ⸗ III. ب, ⲦⲚ̄ⲦⲰⲚ⸗ ص رَمَى . أَلْقَى . طَرَحَ
-ⲀⲒⲦⲈⲚⲐⲰⲚⲞⲨ ⲈⲠⲒⲭ̀ⲢⲰⲘ ب طرحتها فى النار [خر ٣٢ : ٢٤]
[راجع الفعل ب ⲐⲞⲚⲦⲈⲚ]

ⲦⲈⲚⲚⲞ,ⲦⲈⲚⲚⲞ⸗ ب, ⲦⲚ̄ⲚⲞ,ⲦⲚ̄ⲚⲞ⸗ ص
سَحَقَ . هَرَسَ . طَحَنَ *crush, pound, tread down*
[خر ٣٢ : ٢٠ - تث ٩ : ٢١]
-ⲀϤⲦⲈⲚⲚⲞ ⲚⲚⲈϤⲤ̀ⲠⲖⲀⲄⲬⲚⲞⲚ ب هرس أحشاءه
-(ⲚⲠⲀϨⲢⲈ) ⲦⲚ̄ⲚⲞⲞⲨ ⲘⲚ̄ ⲚⲈⲦⲈⲢⲎⲨ ص (العقاقير) اسْحَقْها مع بعضها البعض
• ⲦⲈⲚⲚⲞ ب, ⲦⲚ̄ⲚⲞ ص (ⲡ) الكِسار . انسحاق . كَسْر *breaking, contrtion*
-ⲞⲨⲦⲈⲚⲚⲞ ⲚⲦⲈ ⲠⲒϨⲎⲦ ب انكسار القلب
• ⲦⲈⲚⲚⲎⲞⲨⲦ ب, ⲦⲚ̄ⲚⲎⲨ,ⲐⲚ̄ⲚⲎⲨ ص (eq) مُنسَحِق . مُنكَسِر . مَطْحون . مَسحوق . مَرْضوض *broken, crushed*
[لا ٢٢ : ٢٤ - مز ٥٠ : ١٧ - إش ٥٧ : ١٥]
• ϨⲎⲦ ⲈϤⲐⲚⲚⲎⲨ ص قلب مُنسَحِق

ⲦⲈⲚⲞⲨ ص (= ϮⲚⲞⲨ ب) الآن . تَوّاً *now*

ⲦⲈⲚϢⲒ ب (ⲡ) ١ . ضربة . خبطة *blow*
٢ . تهديد . زَجْر *threat*
-ⲘⲠⲈⲢⲈⲢϨⲞϮ ϦⲀⲦⲈⲚ ⲚⲚⲒⲈⲂⲒⲀⲒⲔ ⲞⲨⲆⲈ
ⲚⲞⲨⲦⲈⲚ-ϢⲒ ب لا تخفْ من العبيد ولا من تهديداتهم
• ϮⲦⲈⲚϢⲒ ب زَجَرَ . هَدَّدَ . انتَهَرَ [١تيمو ٥ : ١] *threaten*
-ⲘⲠⲈϤϮⲦⲈⲚϢⲒ ⲚⲰⲞⲨ ب يزجرهم
• ⲢⲈϤϮⲦⲈⲚϢⲒ ب مُنتهِر . مُهَدِّد . ضرَّاب [تى ١ : ٧] *striker*

ⲦⲈⲚϨ ب, ⲦⲚ̄ϨⲞ ص (ⲡ) ١ . جناح (الطائر)
[أم ٢١ : ٥] *wing (of bird)*

ⲧⲉⲣⲉⲃⲉⲉⲓⲛ,ⲧⲉⲣⲃⲏⲉⲓⲛ ص (ⲡ) (=ⲃⲉϭⲏⲛ ب)
نبات الحَلفاء . البردى [أى ٨ : ١١]

ⲧⲉⲣⲉ ب ,ⲧⲣ̄ⲉ ص (ⲡ) part [عد ٥ : ٧] جزء
-ⲡⲓⲧⲉⲣⲉ ⲅ̄ ب الثلث [زكر ١٣ : ٨]
[راجع ب ⲣⲉ-]

ⲧⲉⲣⲓ ب تعالَ (لفظ يُقال للحيوان) [ليب]

ⲧⲉⲣⲓⲟⲥ ب مَشقوق الشفة العُليا [ليب]

ⲧⲉⲣⲕⲟ ص (= ⲧⲁⲣⲕⲟ ب) حَلَّفَ . استحلَفَ

ⲧⲉⲣⲡ I. ص (ⲧ) (= ⲑⲉⲣⲡ ب) ابرة الخياطة

ⲧⲉⲣⲡ II. ص اغتصَبَ . نَهَبَ
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲉ̄ⲧⲉⲣⲡ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲛⲉ-ⲧⲛ̄ϩⲱⲣ ص حتى لا تدَعوا أحداً ينهب شيئاً من أموالكم
[راجع ص ⲧⲱⲣⲡ]

ⲧⲉⲣⲡⲟⲥⲉⲛ,ⲧⲉⲣⲡⲟⲥⲛ̄ ص (ⲧ) طوب ناضج baked brick
-ⲧⲉⲓϦⲱⲕⲟⲩⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲡⲟⲥⲛ̄ ص هذه الحُفرة المليئة بالطوب
-ⲡⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲉⲣⲡⲟⲥⲉⲛ ص مكان انضاج الطوب

ⲧⲉⲣⲥⲓⲥ ب (ⲧ) قُرادَة [ليب]
(حشرة تصيب الكلاب والمواشى)

ⲧⲉⲣⲧⲱⲣ// ب ,ⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ,ⲧⲣ̄ⲧⲣ̄- ص غرَزَ . طعَنَ
thrust in, pierce [٢صم ٢ : ١٦]
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲙⲏⲛϣ ⲛ̀ⲓϥⲧ ⲉⲧⲙⲟϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲧⲉⲣⲧⲱⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب استحضر كمية مسامير أخرى مَحمِيَّة بالنار وجعلهم يغرزونها فى جسده

• ⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ص (eq) مَغروز . مدقوق
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲗⲟⲅⲭⲏ ⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ وحربته ص مغروزة فى الأرض [١صم ٢٦ : ٧]
[راجع الفعل ص ب ⲧⲟⲣⲧⲉⲣ]

ⲧⲉⲣϩⲁⲙ ى (ⲡ) درهم

ⲧⲉⲣϭⲓϫ ص (ⲡ) bench مَقْعد
-ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲣϭ
ⲡⲁⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ ص مقعد صغير أجلس عليه وأعمل ص عملى اليدوى البسيط

ⲧⲉⲥ- I. ص.ب her ها (أداة ملكية الغائبة للمفرد المؤنث)
-ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ ب ,ⲧⲉⲥⲙⲁⲁⲩ ص أُمُّها

ⲧⲉⲥ II. ص.ب (eq) ١ . يابس . ناشف . مُتَيَبِّس . صَلْب . مُتَصَلِّب
hard, stiff, dry
-ⲉϥⲧⲉⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉ ب ناشف كالخشب
-ⲟⲩⲗⲟⲅⲭⲏ ⲉⲥⲧⲉⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص حربة مُتصلِّبة فى يده
-ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥϥⲱⲓ ⲧⲉⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب شعره واقف (من الخوف)
٢ . مغروز implanted
• ⲉⲧⲧⲉⲥ ص stubborn, firm, fixed عنيد . شديد
[راجع الفعل ص.ب ⲧⲱⲥ]

ⲧⲉⲥⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص رَفَضَ . نَبَذَ . احتقَرَ
• ⲧⲉⲥⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص (eq) مَرفوض . مَرذول
[راجع ص ⲧⲁⲥⲟⲟ ب,ⲧⲉ̀ⲥⲧⲟ]

ⲧⲉⲧ ص .(= ⲑⲉⲧ ب) أرضَى
• ⲧⲉⲧ ⲡ̄ϩⲏⲧ ص اقنَعَ
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲧ]

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲉ̀ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ب كل واحد يَخشَى أن يأمَن لأخيه
-ⲁϥⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲃ ب أمِن له أن يرعَى الخراف
-ⲁⲩⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ص أؤتُمِنَ أن يكون نبياً
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉϫⲛ̄ ب,ص ١ . استأمَنَ على . ائتَمَنَ على [١تس ١ : ١٠]
• 3. ⲛⲉⲙ, ⲙⲛ̄ ب, ص trust to, confide in ائتَمَنَ . وَثَقَ فى [أى ٤ : ١٨]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧⲕ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲃⲏⲣ ص لا تَثِقْ فى أى صديق
• 4. ⲛ̀- (ⲙ̄-) ص.ب entrust as ائتَمَنَ كَـ
-ⲉⲧⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب أؤتُمِنَ كراعٍ
• 5. ϧⲉⲛ ب trust in, confide in وَثَقَ بِـ
• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب entrust with استأمَنَ على . ائتَمَنَ على
-ⲉⲧⲁϥⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ب لما ائتَمنه على السِر

• ⲧⲉⲛϩⲏⲟⲩⲧ ب ,ⲧⲁⲛϩⲏⲧ ص (eq) أهل للثقة . موثوق به . مَضمون
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲁϩ ϧⲏⲧⲕ ⲉⲑⲃⲉ ϥ̀ⲧⲉⲛϩⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϣⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ب لا تَملأ بطنكَ لأنها غير مضمونة حتى الغد
-ⲉϥⲧⲁⲛϩⲏⲧ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲏ ص مَوثوق به أن يدخل عند الراهبات
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲓ ⲟⲩ ⲡ̄ⲃⲏⲃ ⲟⲛ ⲥⲉⲧⲁⲛϩⲏⲧ ⲉⲣⲟϥ ص إذا كان عندى أيضاً إناء صغير فى المغارة فهو كافٍ (موثوق أنه يكفى)

• ϫⲓⲛⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ// ب ,ϭⲓⲛⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧ ص (ⲡ,ⲧ) trust ثِقَة
-ⲧⲉⲛϭⲓⲛ ⲡⲁϩⲣⲉ ص ثقتنا أننا سنطهر بواسطة أدويته

• ϣⲟⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ// ب ,ϣⲟⲩⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧ ص جدير بالثقة

ⲧⲉⲛϩⲣⲟ,ⲧⲉⲛϩⲣⲟ// ب دَقَّ . سَحَقَ . (صَحَنَ) [ليب]
-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϯⲙ̀ϫⲁϩⲉⲧ ب ليدقوه (ليصحنوه) فى الهون

• ⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲣⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب تصادَمَ . تلاطَمَ . تكَسَّرَ

ⲧⲉⲡ- I. ص (vb tr فعل متعدى) accustom عَوَّدَ . تَعَوَّدَ
-ⲧⲉⲡ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲉ ⲉ̄ⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉ̄ϩⲉⲛ-ⲙⲁⲛⲥⲱ ⲁⲛ ص عَوِّدْ أبناءكَ على بيت ا وليس على الحانات (مَحلات الشُرب) [ليب]
-ⲙ̄ⲡⲉⲣⲧⲉⲡ ⲣⲱⲕ ⲉ̄ⲱⲣⲕ ص لا تعوِّد فمكَ الحَلَف
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲡ]

ⲧⲉⲡ- II. ص (= ϫⲉⲙϯⲡⲉ- ب) استطعَمَ . ذاقَ
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲉⲡ ⲟⲉⲓⲕ ص يذق خبزاً [١صم ١٤ : ٢٤]
[راجع الفعل ب ϫⲉⲙϯⲡⲓ]

ⲧⲉⲡⲛ̄,ⲧⲁⲡⲉⲛ ص (ⲡ) (= ⲑⲁⲡⲉⲛ ب) كَمُّون

ⲧⲉⲡⲛⲁ ص (ⲛ̄) حدود . تخوم

ⲧⲉⲣⲁ- ص.ب , أنتِ
(ضمير المخاطبة لتصريف الفعل فى المستقبل مثل ⲧⲉⲛⲁ)
-ⲧⲉⲣⲁⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ب ستحبلين

ⲧⲉⲣⲁⲫⲓⲙ عبرى (ⲛ) ترافيم (الآلهة المنزلية عند الوثنيين)

ⲦⲈⲦⲈⲚ- ، ب ⲦⲈⲦⲚ̄ ص you (pl) ١ - أنتم . أنتُنّ
(ضمير المخاطبين أو المخاطبات لتصريف الفعل فى الحاضر والمستقبل)
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ، ب ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ ص تأكلون
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱ ، ب ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲥⲱ ص ستشربون
your (pl) ٢ - كُم . كُنّ
(ضمير متصل للملكية المخاطبين أو المخاطبات للمفرد المؤنث)
-ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲛⲓ ، ب ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲛⲉ ص أختكم . أختكنّ
your sister (pl)

ⲦⲈⲦⲢⲀⲔⲞⲚⲞⲚ ى ب (π) مربّع

ⲦⲈⲨ- I. ص (ب ⲧⲟⲩ- =) their هُم . هُنّ
(ضمير متصل للملكية الغائبين أو الغائبات للمفرد المؤنث)
-ⲧⲉⲩⲥⲱⲛⲉ ص (ب ⲧⲟⲩⲥⲱⲛⲓ =) أختهم . أختهنّ
their sister

ⲦⲈⲨ- II. ص اشترى
[راجع الفعل ص ⲧⲟⲟⲩ II.]

ⲦⲈⲨϢⲎ ص الليل
[راجع ص ⲟⲩϣⲏ]

ⲦⲈⲬⲚⲎ ى (ⲧ) صَنْعة . فنّ
• ⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ى صاحب حرفة . فنّى .(صنايعى)

ⲦⲈϢ- ص (ب ⲑⲉϣ- =) عيّنَ . قرّر . رتّبَ
-ⲁⲩϣⲁϫⲉ ϩⲁϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲉϣ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ
ص تكلموا كثيراً ولكن يقرروا شيئاً
• ⲣⲉϥⲧⲉϣⲙⲁ ص house keeper مُدبّر منزل . مُدبّرة منزل
[راجع ص ϣⲱϣ ، ب ⲑⲱϣ]

ⲦⲈϢⲈ ص (ب ⲑⲉϣⲉ =) جارٌ
• ⲧⲉϣⲉⲩ،ⲧⲉϣⲉⲉⲩ ص (ⲛ̄) (ب ⲑⲉϣⲉⲩ=) جيران

ⲦⲈϨ- ص (ب ⲑⲉϩ =) خلَطَ . مزَجَ
-(ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ) ⲁϥⲧⲉϩ ϩⲉⲛⲕⲉⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲣⲟϥ ص (الماء)
خلط به عقاقير أخرى
-ⲁϥⲧⲉϩ ⲧ̄ⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϭⲟⲗ ص مزج الحق بالباطل
[راجع ص ⲧⲱϩ ، ب ⲑⲱϩ]

ⲦⲈϨⲘ̄ ص (ب ⲑⲉϩⲉⲙ- =) دعَا . عزَمَ
[راجع ص ⲧⲱϩⲙ̄ ، ب ⲑⲱϩⲉⲙ]

ⲦⲈϨⲘⲈ،ⲦⲈϨⲘ ص (π) وعاء (للماء أو الحبوب أو ما شابه)
-ⲧⲉϩⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲛ̄ ص أناء الكمّون

ⲦⲈϨⲚⲒ ، ب ⲦⲈϨⲚⲈ ص (ⲧ) جَبْهَة . جَبين . (قورة)
forehead [١صم ١٧ : ٤٩ - إش ٤٨ : ٤ - رؤ ٧ : ٣]
• ϯⲧⲉϩⲛⲓ ⲙⲙⲟⲩⲓ ب جبين الأسد [ليب]
(يُقال أن القمر فى يوم العاشر يُدعَى بهذا الاسم)
-ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲧϣ
ⲧⲉϩⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ب المرأة المريضة تضع رملاً
على جبهتها فتبرأ

ⲦⲈϨⲤ- ص (ب ⲑⲉϩⲥ- =) دَهَنَ . مسَحَ
[راجع الفعل ص ⲧⲱϩⲥ ، ب ⲑⲱϩⲥ]

ⲦⲈϨⲦⲰϨ ص (ⲉϥ) (ب ⲑⲉϩⲑⲱϩ =)
مُختلِط . مُخلّط . مُرتَبِك . مُضطرب
-ⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲧⲉϩⲧⲱϩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉ-
ⲙⲁⲥⲡⲟⲣⲕ ص ليس حُر (المَنبت أو العُنصر) لكنه مُخلّط مثل
البغال [ليب]
-ⲉϥⲧⲉϩⲧⲱϩ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ص مُرتَبِك فى أفكاره
-ϩⲉⲛⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲉⲩⲧⲉϩⲧⲱϩ ص حواس مُضطربة
-ⲉⲕⲥ̀ϭⲣⲁϩⲧ ⲛ̄ⲅⲧⲉϩⲧⲱϩ ⲁⲛ ص تكون هادئاً وغير
مُضطرب
[راجع ص ϩ̄ ⲧⲟϩⲧⲉ، ب ⲑⲟϩⲧⲉϩ]

ⲦⲈϬ- ص ١ - غرَسَ
٢ - ألصَقَ
-ϥ̄ⲧⲉϭ ⲟⲩⲧⲱⲗⲙ̄ ⲉⲣⲟⲛ ص يلومنا (يلصق بنا نقيصة)
٣ - التصَقَ بِـ
• ⲧⲉϭ ⲉⲃⲟⲗ ص publish نشَرَ . أعلَنَ
-ⲁⲩⲧⲉϭ ⲛⲉⲡⲣⲟⲥⲧⲁⲅⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲁ ص نشر
القرار عَلَناً
• ⲧⲉϭ ⲛ̄ⲥⲁ ص نَسَبَ إلى . عزَا إلى
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲉϭ ⲡⲉⲕϩⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص لا تنسب سقوطكَ إليه
[راجع أيضا ب ⲧⲱϫⲓ]

ⲦⲈϬⲚ- ص push دَفَعَ . زَقّ
-ⲁϥⲧⲉϭⲛ ⲟⲩⲣⲟ ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص دفع الباب ودخل
[راجع الفعل ص ⲧⲱϭⲛ]

ⲦⲈϬⲦⲰϬ ص (ⲉϥ) (ب ⲫⲉⲛⲫⲱⲛ=) مَملوء . مكبوس
[لو ٦ : ٣٨ ص]

ⲦⲎ I. ص.ب (adv) there هناك . فى ذلك المكان
-ϥ̀ⲧⲁⲓ ⲓⲉ ϥ̀ⲧⲏ ب هنا أو هناك
• ⲉⲧⲧⲏ ص.ب that ذلك . تلك
-ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ ب فى ذلك الزمان
• ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲧⲏ ب outside there هناك خارجاً
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲧⲏ ب يوجد رجل خارجاً

ⲦⲎ II.،ⲦⲈ ص (π) أوان . آن
• ⲣ̄ⲧⲏ،ⲣ̄ⲧⲉ ص بلغ أوانه . حلّ أوانه
[راجع ص ⲧⲉ]

ⲦⲎⲂ I. ، ب ⲦⲎⲂⲈ،ⲦⲎⲎⲂⲈ ص (π) finger ١ - أصبع
[غر ٣١ : ١٨ - إش ١٧ : ٨ - إش ٣١ : ٧ - يو ٢٠ : ٢٧]
-ϩⲁⲛϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲏⲃ ، ب ϩⲉⲛϫⲱ ⲛ̀ⲧⲏⲏⲃⲉ ص
حركات (اشارات) الأصابع [أم ٦ : ١٣]
-ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲥⲉⲕ ϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب وضع أصبعه على أنفه وأخرج صوتاً
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲏⲏⲃⲉ ⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉϫ
ⲟⲩⲥⲛⲏϥⲉ ص أصابعه راكبة فوق بعضها البعض مثل سلاح
• ⲛⲓϣϯ ⲛ̄ⲧⲏⲃ ، ب ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲏⲏⲃⲉ ص الابهام .
الأصبع الكبير
• ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̄ⲧⲏⲃ ، ب ⲧⲏⲏⲃ ϣⲏⲙ ص البنصر .
الأصبع الصغير
-ⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ϣⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉϥⲧⲏⲏⲃ ϣⲏⲙ ص
بلا خطية حتى أصغر أصبع
• ⲧⲏⲃ ⲛ̄ⲧⲓⲙⲓ ، ب ⲧⲏⲏⲃ ⲛ̄ⲧⲓⲙⲉ ص السبابة
• ⲧⲏⲃ ⲛⲟⲙⲏϯ ، ب ⲧⲏⲏⲃ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ص الوسطى
toe ٢ - أصبع القدم
-ⲧⲏⲏⲃⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص [٢صم ٢١ : ٢٠] أصابع أقدامه
• ϣⲉⲛ̀ⲧⲏⲃ ب blow of finger ١ - ضربة الأصبع
finger-mark ٢ - أثر ضربة الأصبع
-ⲛⲓⲧⲟⲡϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲉⲛ̀ⲧⲏⲃ ب of teacher's hand
أثر ضربات أصابع (يد المدرّس)
• ϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲏⲃ ب إشارة الأصبع
• ⲑⲉⲕⲥ ⲧⲏⲃ ⲉ̀- ، ب ⲧⲉⲕⲥ ⲧⲏⲏⲃ ⲉ̄- ص
point finger at أشارَ بأصبعه إلى

• ϩⲟⲏϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ب طرف أصبعه [لو ١٦ : ٢٤]

٣ - تدل على الفروع :

-ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲏⲃ ⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب فلقة حلفاء ذات فرعين

٤ - تدل على صِغَر الكمية : small quantity

-ⲟⲩⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲛⲉϩ ϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ ⲙ̀ⲡϩⲟ ب قطرة زيت تبهج الوجه

٥ - (في القياس) : قيراط . عرض أصبع
(as measure) finger's breadth, digit

• ϫⲉⲥⲧⲏⲃ ص نصف قيراط . ϭⲉⲥⲧⲏⲃⲉ, ϭⲓⲥⲧⲏⲃⲉ ب نصف أصبع

-ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲟⲩϭⲉⲥ ⲛ̄ⲧⲏⲏⲃⲉ ص (عرضه) قيراطان ونصف

-ⲙⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩϭⲓⲥⲧⲏ ϣⲓⲏ ص لا يستطيع أحد أن يضيف نصف قيراط على طوله

ⲦⲎⲂ II. ص , ⲦⲎⲂⲈ ب (п) أصبع الخابور [ليب]

-ⲛⲓⲥ̀ϭⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲏⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟϭⲥ ب بسَخ الحاريث وأصابع الخوابير والمناجل

ⲦⲎⲂ III., ⲦⲞⲂ ص , ⲦⲞⲞⲈⲂ ب (eq) sealed مَختوم

-ⲧⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ⲉⲥⲧⲏⲃ ب بتوليتها مَختومة

-ⲉⲥⲧⲟⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ب بتوليتكِ مَختومة

-ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲓⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙϩⲁⲩ ⲉⲩⲧⲏⲃ ب لما قام ترك أختام القبر مَختومة

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲃ ,ب ⲧⲟⲟⲃⲉ]

ⲦⲎⲂⲈ, ⲦⲎⲎⲂⲈ ص (т) (=ⲑⲏⲃⲓ, ⲧⲁⲓⲃⲓ ب) ١ - تابوت

٢ - صندوق

ⲦⲎⲒ//, ⲦⲀⲀ// ص , ب ⲦⲎⲒ// (الصيغة الضميرية من الفعل "أعطى ϯ")

١ - أعطى . وضع . سلّم give (فعل متعدى vb tr)

-ⲫϯ ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ب ا وضع في قلبهم [رؤ ١٧ : ١٧]

-ϣⲁⲧⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲗ ب حتى يُسلّم للنهب [إش ٣٣ : ٢٣]

٢ - أسلم نفسه . استسلم give self (فعل منعكس vb refl)

-ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ب أسلم نفسه للتألم . استسلم للتأ

-ⲁⲥⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب بدأت الرحلة . (سلمت نفسها للرحلة)

[راجع الفعل ص.ب ϯ]

ⲦⲎⲔ I. ص (eq) (= ⲑⲏⲕ ب) ضليع . قويّ . شديد .

ذو بأس . جبّار . مَتين . صَلب . جامد strong, firm

-ⲡⲉⲧⲧⲏⲕ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧϣⲁϥⲧⲉ ص الجبّار في فجوره . الضليع في الشر [أم ٢٨ : ٣]

-ⲛⲉ ⲟⲩⲃ̄ⲣⲣⲉ ⲡⲉ ⲉϥⲧⲏⲕ ص كان حَدثًا قويا (ذا بأس)

-ⲉⲓⲧⲏⲕ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ص (أنا) مُتعافى البدَن

-ϩⲉⲛⲕⲁⲙ ⲉⲩⲧⲏⲕ ص بُوص (غاب) بحالة جيدة in good condition

-ϩⲉⲛⲛⲟⲩϩ ⲉⲩⲧⲏⲕ ص جبال متينة (سَميكة)

-ⲉϥⲧⲏⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ص مُعتمِد على الكلام

-ⲡ̄ϩⲁⲡ ⲧⲏⲕ ⲉⲣⲟⲕ ص الحكم ثابت عليكَ

• ⲦⲎⲔ ⲚϨⲎⲦ ص (eq) مُطمئن . راضٍ . مُتشدّد القلب . واثق . جَسور . جَرئ strong of heart, confident, courageous

[أم ١ : ٢١ - إش ١٤ : ٦]

-ⲉϥⲧⲏⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ص واثق بما قيل في الإنجيل

-ⲉϥⲧⲏⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲡⲟⲗⲏⲧⲓⲁ ص راضٍ على (مُطمئن ، واثق) فضيلته . مُتكل على فضيلته

-ⲉⲩⲧⲏⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲑⲉⲗⲡⲓⲥ (ⲧ̄ϩⲉⲗⲡⲓⲥ) ص مُتكلين على الرجاء

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲕ III.]

ⲦⲎⲔ II. ص (eq) مُلقىً

-ⲡⲁⲣⲟⲟⲩϣ ⲧⲏⲕ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص همّي مُلقىً على ا

• ⲦⲎⲔ ⲈⲂⲞⲖ ص (eq) مُطلَق

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲕ IV.]

ⲦⲎⲘ ص (eq) (= ⲑⲏⲙ ب) ١ - مُغلق . مَسدود

-ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ ⲧⲏⲙ ص فمكَ صامت

٢ - غليظ . صَلب (للقلب)

-ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲙ ⲉⲣⲟⲕ ص لماذا قلبكَ غليظ (قاسي)

-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب قلبهم غليظ

٣ - مُعتِم (للعينين)

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲧⲏⲙ ص عيناكَ مُظلمتان (نوركَ مُعتِم)

٤ - قاس (للجرح أو المرض)

-ⲧⲉⲗⲡⲏⲅⲏ ⲧⲏⲙ ص الضربة قاسية

٥ - غامض

-ⲟⲩⲗⲉⲝⲓⲥ ⲉⲥⲧⲏⲙ ⲛ̄ⲕϣⲓⲛⲓ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲥⲃⲱⲗ ص جُملة غامضة اسألُ عن تفسيرها

٦ - صحيح (عكس مفصّص)

-ⲫⲁⲥⲓⲗⲉ ϥ̄ⲧⲏⲙ , ⲫⲁⲥⲓⲗⲉ ϥ̄ⲡⲟⲣϫ ص فَسيلة صحيحة ، فَسيلة مفصّصة

-ⲁⲣϣⲓⲛ ⲉϥⲧⲏⲙ , ⲁⲉϣⲓⲛ ⲉϥϩⲉϫϩⲱϫ ص عدس صحيح ، عدس مَجروش

٧ - حاد . مَسنون (للسلاح) . سليط (للسان) [أم ٥ : ٤ ص]

-ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥⲑⲏⲙ ب سيف حاد [حز ٥ : ١]

-ⲛⲉⲩⲗⲁⲥ ⲉⲩⲧⲏⲙ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص ألسنتهم سليطة (حادة) على بعضهم البغض

-ⲛⲉⲩⲥⲏϥⲉ ⲉⲩⲧⲏⲙ ص سيوفهم مَسنونة

ⲦⲎⲚⲈ ص (п) ١ - جِسْر

-ⲛ̄ⲧⲉϥⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲏⲛⲉ ⲉ̄ⲙⲉϩ ⲙⲟⲟⲩ ص لما ذهب إلى الجسر ليملأ ماءً

٢ - سَدٌّ . حاجز (للماء) [٢صم ٢٠ : ١٥ - حبق ١ : ١٠]

-ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲏⲛⲉ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟⲙⲧ ⲉⲧⲟⲣϫ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲣⲟⲉⲓⲥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص سَدّ كبير عال سَميك وثابت مع الذين يَحرسونهم

-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁϥⲡⲁϩ ϩ̄ⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲧⲏⲛⲉ ص الماء عمل شقًا في السد

٣ - مَدَق في وسط الأرض

-ⲡⲉⲓⲁⲣⲟ ⲁⲩⲟⲣϫϥ ϩⲙ̄ ϩⲉⲛⲧⲏⲛⲉ ص تحكموا في النهر بالجسور

-ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲟϣ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲏⲛⲉ ص الأنبياء صاروا لهم حَدًّا وجسراً

ⲦⲎⲠ, ⲦⲎⲎⲠ ص (eq) مُعتاد . مُتعوّد . مألوف
accustomed, familiar

• ⲧⲏⲡ ⲉ̄- ص accustomed to ١ - مُعتاد على

-ϯⲧⲏⲏⲡ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص [١صم ١٧ : ٣٩] لستُ مُتعوّدًا عليها

-ⲛ̄ϥⲧⲏⲡ ⲁⲛ ⲉ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ص يكن معتاداً على شيء من هذا النوع

-ⲡ̄ϣⲱⲥ ⲛⲉϥⲧⲏⲡ ⲁⲛ ⲉⲡⲱⲣϫ ⲉ̄ⲡⲉϥⲟϩⲉ صا مُراعى لمعتاداً على مفارقة قطيعه

• ⲧⲏⲡ ⲉ̄- ص familiar with ٢ - مألوف لدَى

-ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲧⲏⲡ ⲉⲣⲟϥ ص إن كان هناك
شيء مألوف لديه *familiar with him*
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲡ]

ⲧⲏⲣ⸗ ص.ب *all, whole* **كُلّ . جميع**

- تتصل بالضمائر :

• **ⲧⲏⲣⲧ** ص.ب كُلِّي . جميعي — **ⲧⲏⲣⲕ** ص.ب كُلُّكَ . جميعكَ
ⲧⲏⲣⲉ ص.ب كُلُّكِ . جميعكِ — **ⲧⲏⲣϥ** ص.ب كُلُّه . جميعه
ⲧⲏⲣⲥ ص.ب كُلُّها . جميعها — **ⲧⲏⲣⲉⲛ** ص.ب كُلُّنا . جميعنا
ⲧⲏⲣⲧⲛ̄ ص كُلُّكم . جميعكم . كُلُّكنَّ . جميعكنَّ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ص.ب ١ - كُلُّنا . جميعنا
٢ - كُلُّكم . جميعكم . كُلُّكنَّ . جميعكنَّ
٣ - كُلُّهم . جميعهم . كُلُّهنَّ . جميعهنَّ

-ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲱⲕ ⲧⲏⲣⲧ ص أنا كلي لكَ
-ⲁⲩϫⲫⲟⲕ ⲧⲏⲣⲕ ϧⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ ب وُلدتَ بجملتك في الخطية [يو ٩ : ٣٤]
-ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲡⲟⲕ ⲧⲏⲣⲕ ص وُلدتَ بجُملتكَ [يو ٩ : ٣٤]
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲉ ص كلكِ جَميلة [نش ٤ : ٧]
-ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ب كل مَجد ابنة الملك [مز ٤٤ : ١٣]
-ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ب النهار كله [مز ٢٦ : ٣٦]
-ⲡⲓϯⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ب كل (أهل) البلدة يريدون
-Ⲕⲏⲙⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ص كل مصر ستسمع
-ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲧⲏⲣⲥ ص.ب منارة كلها ذهب [زكر ٤ : ٢]
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲁⲑⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓϧⲉ ⲧⲏⲣⲥ ? ب أأنتَ كافر بهذا المقدار كله ؟
-ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉϣⲡⲏⲣⲉ ⲧⲏⲣⲥ ⲧⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ⲙⲉⲣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲧϥⲛⲁⲩ ص لكن العَجَب كل العَجَب أن لا يُحب أحد أخاه الذى يراه
-ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲧⲉⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ⲧⲏⲣⲥ ص قالوا بمِلء فمهم
-ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣⲉⲛ ب أبونا كلنا [رو ٤ : ١٦]
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄ ص لتفتخروا جميعكم
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲓⲱⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب فلنسرع كلنا
-ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب اشربوا من هذا كلكم [مت ٢٦ : ٢٧]
-ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص هو نَجاتهم (مَخرَجهم)
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ϫⲡⲓⲟ كلمات المحو (التعنيف) كلها ص

• **ⲙⲁⲛⲧⲏⲣⲟⲩ** ب (مَنْدَرَة) . مكان الكل

• **ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ** ص.ب الكل . الجميع . العموم . الدنيا [مر ٥ : ٤٠] *the whole, all creation*
-ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉ ب منه كل الأشياء . منه الكل
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϧⲁ ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ب مات عن الكل
-ⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ب المُحتَمِل كل شيء
-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ص أمَرَ الجميع أن يعملوا
-ⲁϥϩⲓⲡ̄ϩⲟ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ص نَبَذَ الدنيا

• **ⲛⲓⲡ̄ⲧⲏⲣϥ** ب *the wholeness* الكليات . (عكس الجزئيات)
-ⲛⲓⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲛⲉⲓⲆⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب تكامل الكل أي جميع الجنود

• **ϣⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ** ص إلى المُنتَهى . بالكُلِّيَّة . بالتمام

• **ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ** ص.ب كليّةً . بالمرّة . بالكلية . البتّة . على الإطلاق . تماماً *wholly, at all*
[حز ٢٠ : ٩–صف ٣ : ٢–لو ١٣ : ١١–أع ٤ : ١٨–٢مل ١١ : ١٨]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ⲉⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϩⲱⲡ ب لا يمكن أن يخفي شيء على الإطلاق
-ⲁⲧϭⲛⲉ ϩⲏⲧⲃ ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ب دون شك البتة
-ⲁⲩⲕⲁ ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ب توقفوا كليّةً
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲟⲩⲉϣ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ص الساكنون فيه يريدون أن يفغروا أفواههم بالكامل
-ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲉϥⲛⲁⲡ̄ⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ? ص لماذا سيصير مؤمناً بالتمام ؟
-ⲉϣϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲣⲁⲁⲁⲩ ص لا يصح لي بالمرّة أن أفعلها

• **ⲡⲓⲉⲡ̄ⲧⲏⲣϥ** ب *the whole* الكل
-Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ب إله الكل
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲡⲓⲉⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب ألقيتم علينا العبء كله
-ϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ب ضابط (يضبط) الكل
-ϣⲁⲛⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ب نغرق في الكل

ⲧⲏⲥ ص.ب (ⲉϥ) *dry, hard, stiff* **يابس . صَلْب . جامِد**
-ⲉⲧⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉ ب يابس كالخشب
-ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉⲩⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲧⲟⲙⲧ ب عيونكم جاحظة ومُنذهلة [لا ٢٦ : ١٦ ق]
-ⲟⲩϩⲁⲧ ⲉϥⲧⲏⲥ ⲉϥⲕⲏⲙ ϥⲛⲁⲟⲩⲃⲁϣ ⲛ̄ϥⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ص فضّة صلبة ومسودّة ستبيض وتلين
-ⲡⲓⲃⲁⲣⲱⲧ ... ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲉϥⲧⲏⲥ ب النحاس جسم صَلْب
[راجع الفعل ص.ب ⲧⲱⲥ]

ⲧⲏⲧ ص (ⲉϥ) (ب = ⲑⲏⲧ) **١ - مُوافِق . راضٍ**
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲕ̄ⲧⲏⲧ ⲉ̄ⲧⲁⲗⲟⲥ ϯⲛⲁⲟⲩⲉϫⲉⲥ ⲛⲁⲕ ص إذا كنتَ موافقاً أن تحملها سأقطعها لكَ
٢ - مُلائم . مُناسِب . موافِق
-ⲁϥⲣⲟⲩⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲧⲏⲧ ⲉⲧⲙⲟⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲧⲥⲟϥ ص فلحَ الأرض الملائمة والسهلة للري

• **ⲧⲏⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ** ص (ⲉϥ) مُقتنِع . مُوافِق
-ⲉϥⲧⲏⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ص راضٍ بعدم المعرفة
-ⲛⲉϥⲧⲏⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓⲛⲱⲛϩ ص كان قانعاً بحياته
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲏⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲁϩⲣⲙ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص قلبه واثق أمام ا
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲧ, ب ⲑⲱⲧ]

ⲧⲏⲩ I. ص (ⲡ) (=ⲑⲏⲟⲩ ب) *wind* **ريح . رياح** [أم ٨ : ٢٧]
-ⲡⲉϥⲥⲁⲛϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲧⲉⲙⲧⲱⲙ ⲛ̄ⲧⲏⲩ ص بطنه مُثقلة بالأرياح
-ⲡ̄ⲕⲓⲙ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲣ ⲡⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص حركة الهواء هو الريح

• **ⲟⲩⲧⲏⲩ ⲉϥϣⲟⲟⲙⲉ** ص ريح خفيف

• **ϩⲛ ⲛⲧⲏⲩ, ϩⲉ ⲛⲧⲏⲩ** ص (ⲡ) ريح سَلِس . نسيم *breeze*

• **ⲧⲟⲩⲙϩⲓⲧ** ص (=ⲑⲟⲩϩⲓⲧ ب) ريح شمالية (طياب)

• **ⲧⲟⲩⲣⲏⲥ** ص (= ⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ب) ريح جنوبية *south wind* [أع ٢٧ : ١٣]

• **ⲡ̄ϥⲧⲟⲩ ⲧⲏⲩ** ص (= ⲡⲓϥⲧⲟⲩ ⲑⲏⲟⲩ ب) الأربعة رياح . الرياح الأربع [مت ٢٤ : ٣١] *four winds*

• **ⲣ̄ⲧⲏⲩ** ص أهاجَ الريح . صار ريحاً *make, raise wind, be windy*
-ⲉϥϣⲁⲛⲕⲓⲙ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ϣⲁϥⲣ̄ⲧⲏⲩ ص إذا تحرّك الهواء صار ريحاً

-ⲡϩⲟⲟⲩ ⲉϣⲁⲥⲣ̄ⲧⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥϩⲱⲟⲩ ص اليوم العاصف الممطر

• ⲣⲁⲧⲏⲩ ص شُخشيخة (فتحة فى السقف للتهوية)

• ϩⲁⲧⲏⲩ ص (ت) (=ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲛⲟⲩ ب) زوبعة . اعصار
[١مل ١٩ : ١١ - أم ١ : ٢٧] *whirlwind*

• ϩⲁⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲃⲟⲥⲙ ص ريح عاصف

-ⲙⲛ̄ ϩⲁⲧⲏⲩ ⲣⲱϩⲧ ϩⲓϫⲱⲛ ص تنزل بنا زوبعة

-ⲁϥϥ̄ⲗⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϩⲁⲧⲏⲩ ⲙⲛ̄ ⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ص طرد الزوابع والأعاصير من مساكنها المُظلمة

• ϣⲁⲁⲣⲁⲧⲏⲩ ص مَلقف هواء

• ⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲣⲱⲙ ص (=ⲑⲏⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ب) ريح زوبعية
[أع ٢٧ : ١٤]

• ϫⲓⲛⲧⲏⲩ ص (=ϫⲓⲙⲫⲉϩ ب) آفة (زراعية) بسبب لَفح (سُخونة) الهواء [إش ١٩ : ٧] *blight (from parching wind)*

• ⲣϫⲓⲛⲧⲏⲩ ص أُصيب بآفة . ضُرِبَ بالسَموم (بسبب لَفح الهواء) . ذَبُلَ *be blighted*

-ⲁ ⲡⲉϥⲙⲉ ⲁⲁⲧ ⲛ̄ϫⲓⲛⲧⲏⲩ ص حُبُّه أسقمَنى (أذبَلَنى)
[نش ٥ : ٨]

-ⲁⲓⲣ̄ϫⲓⲛⲧⲏⲩ ⲁⲓϩⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص ذَبُلتُ ونحُفتُ

• ⲟ ⲛ̄ϫⲓⲛⲧⲏⲩ ص مَضروب بالسَموم (بسبب لَفح الهواء)

-ϣⲏⲛ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϫⲓⲛⲧⲏⲩ ص شجرة ذابلة (مَضروبة بالسَموم)
[راجع أيضاً ب ⲑⲏⲟⲩ]

ⲦⲎⲨ *II.* ص (ⲡ) (= ⲑⲏⲟⲩ ب) نَفَس . روح . زَفير

-ⲉϥϩⲟⲥⲉ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص مُتعَب (تعبان) فى التَنفس

-ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲩⲧⲏⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص هربوا (نفدوا) بأرواحهم فقط

• ⲙⲁ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص مكان التنفس *place of breath, life*
[أم ٧ : ٢٣ ص]

• ϯ ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲏⲩ,ⲕⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص أسلَمَ الروح

-ⲁϥⲕⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲁϥⲙⲟⲩ ص أسلَمَ الروح ومات

• ⲛⲉϫ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص (= ϩⲓ ⲡ̀ⲑⲏⲟⲩ ب)
١ - زَفَرَ . أخرجَ الزفير
٢ - أسلَمَ الروح

• ⲥⲉⲕ ⲧⲏⲩ ص (=ⲥⲉⲕ ⲑⲏⲟⲩ ب) استنشقَ النَفسَ . تَنفَّسَ

• ⲁⲛϣⲧⲏⲩ,ⲁⲛϩⲧⲏⲩ ص أخذَ نَفَساً . التَقطَ الأنفاس

-ⲉⲩϣⲁⲛⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲏ ⲛ̄ⲥⲉⲁⲛϩ ⲣⲏⲧⲉ ص إذا استراحوا أو إذا التقطوا أنفاسَهم (أخذوا نَفَسَهم) لفترة ما

-ⲁϥⲕⲁ ⲡ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉϥⲁⲛϣⲧⲏⲩ ص ترك الجَمَل يلتقط أنفاسه

[راجع ب ⲑⲏⲟⲩ]

ⲦⲎⲨⲦⲚ̄ ص (= ⲑⲏⲛⲟⲩ ب) سكم
(ضمير المخاطبين أو المخاطبات فى حالة المفعول به)

-ⲥⲁϩⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص ابعدوا عنى

ⲦⲎϢ ص (= ⲑⲏϣ ب) [اى ١٢ : ٥] مُعَيَّن . مُحَدَّد . مُقرَّر

-ⲛⲉⲩϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲧⲏϣ ⲛⲁⲩ ص أعمالهم المخصَّصَة لهم

-ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲧⲏϣ ⲉ̄ⲡⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص الرجال المعيَّنون على الباب

-ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲧⲧⲏϣ ص السلاطين المعيَّنة . القوى الحاكِمة *ruling powers*

-ⲡ̄ⲁⲏⲣ ⲉⲧⲧⲏϣ ص الهواء المعتدل

-ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲧⲏϣ ص الزمن المُحَدَّد

-ⲛⲉⲧⲧⲏϣ ⲉϣⲱⲡⲉ ص الأمور المُقرَّر أن تَحدث

-ⲉⲩⲯⲁⲗⲗⲉⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ϣⲓ ⲉⲧⲧⲏϣ ص يرتلون حسب الوزن المضبوط

[راجع ص ϣⲱϣ, ب ⲑⲱϣ]

ⲦⲎϨ *I.* ص (ⲉϥ) (=ⲑⲏϧ ب) مَمزوج . مَخلوط . مُنْغَمِس
[عد ١١ : ٤]

-ⲉϥⲧⲏϩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓϣⲟⲣϣⲣ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص مُنغمِس معهم فى هذا الهدم عينه

-ⲙⲛ̄ ⲕⲉⲗⲁⲁⲩ ⲧⲏϩ ⲉⲣⲟϥ ص ليس ثَمَّة شيء آخر مُختلط معه

-ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ ⲉϥⲧⲏϩ ϩⲓ ⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص عينه مَملوءة بالدم الممزوج بالدموع

-ϯⲥⲧⲁⲧⲉⲉⲣⲉ ⲉ̄ⲧⲏϩ ⲛ̄ϩⲁⲧ ϩⲓ ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص الاستار (عملة) مُركَّب من فضة ونحاس

-ⲛ̄ⲥⲧⲏϩ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ص غير مُختلط بهم

-ϩⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲩⲧⲏϩ ϩⲓ ⲥⲱⲃⲉ ص اجتماعات مَشوبة بالهَزل (بالضحك)

[راجع ص ⲧⲱϩ, ب ⲑⲱϧ]

ⲦⲎϨ *II.* ص (ⲉϥ) (= ⲑⲉϩ ب) عكِر . مُعكَّر . مُلَوَّث

-ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏϩ ص ماء عكِر [إر ٢ : ١٨]

-ⲁⲏⲣ ⲉϥⲧⲏϩ ص هواء مُلَوَّث

-ⲡⲉⲧⲧⲁϩⲉ ϣⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲧⲏϩ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲧⲁⲕⲏⲩ ص السِكِّير يكون عكِر المزاج وهلكان

[راجع ص ⲧⲱϩ, ب ⲑⲟϩ]

ⲦⲎϬ ص (ⲉϥ) (= ⲧⲏϫ ب) مُلتَصِق . مُلتحِم . مُثَبَّت . مَغروس . مُتَّحِد . مُقترِن . مُدمَج *fixed, joined*

-ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲉϥⲧⲏϭ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ϣⲉ ص كل عرش مُثَبَّت بألواح خشبية

-ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲏϭ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ص طبيعة المسيح مُتَّحِدة بالله بأمر مُعجز

-ⲛ̄ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲧⲏϭ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص العظام مُتَّصلة ببعضها البعض

-ⲉⲩⲧⲏϭ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ ص مُقترنين بالجسد

-ⲉⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲏϭ ⲉ̄ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ص قلبى مع قلبكَ
[١صم ١٤ : ٧]

[راجع ص ⲧⲱϭⲉ, ب ⲧⲱϫⲓ]

ⲦⲎϬⲘⲈⲤ ص (ⲟⲩ) (=ϫⲓⲥⲙⲓⲥ ب) خِرْوَع (نوع نبات)

ⲦⲒⲂⲤ,ϯⲂⲤ ص (ⲡ) (=ⲑⲓⲃⲥ ب) [قض ٥ : ٢٢] كَعْب . عَقِب

• ϫⲓϯⲃⲥ ص (= ϭⲓⲑⲓⲃⲥ ب) أعقبَ . تَلَى

• ⲙⲉϣϯⲃⲥ ص (=ⲙⲉϣⲑⲓⲃⲥ ب) مِحوَر . مفصلة الباب

[راجع أيضاً ب ⲑⲓⲃⲥ]

ⲦⲒⲈ ص ب ϯⲉ,ϯ, خمسة (٥) (مؤنث) *five (f)*

[راجع ب ⲧⲓⲟⲩ]

ⲦⲒⲔ,ϯⲔ ص (ⲡ) (= ⲑⲓⲕ ب) شوارة

[راجع ب ⲑⲓⲕ]

ⲦⲒⲖⲒ,ⲦⲈⲖⲒ ب (ⲡ) (= ⲧⲉⲗⲏⲥ ى) حُلْبة . تِليو *fenugreek*

ⲦⲒⲘⲈ,ϯⲘⲈ ص (ⲡ) (= ϯⲙⲓ ب) قرية *village*

ⲦⲒⲘⲎ ى (ت) ١ - قيمة .ثمن
٢ - كرامة . شأن

• ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ب كَرَّمَ . احترَمَ

ⲦⲒⲞⲨ (ⲉ̅) ص ب ϯⲟⲩ, خمسة (للمذكر)

-ⲧⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب, ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص خمسة رجال

• ⲧⲓⲉ ، ب ⲧⲉ, ⲧ ص — خمسة (للمؤنث)
-ⲧⲓⲉ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲓ ، ب ⲧ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ص — خمس نساء
-ⲧ ⲙ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص — خمس مدن
-ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲁϫⲡ ⲧ ص — وقت الساعة الخامسة
• ⲧⲏ ص فقط — خمسة (فى الأعداد المركبة)
-ⲙⲛ̄ⲧⲏ ص (= ⲙⲏⲧⲧⲓⲟⲩ ب) — خمسة عشر
-ϫⲟⲩⲧⲏ ص (= ϫⲟⲩⲧⲧⲓⲟⲩ ب) — خمسة وعشرون
• ⲙⲁϩⲧⲓⲟⲩ ، ب ⲙⲉϩⲧⲟⲩ ص (ⲡ) — الخامس
• ⲙⲁϩⲧⲓⲉ ، ب ⲙⲉϩⲧⲉ ص (ⲧ) — الخامسة
• ⲧⲁⲓⲟⲩ ص (= ⲧⲉⲃⲓ ب) — خمسون (٥٠)
• ⲧⲓⲟⲩϣⲉ, ⲧⲓⲟⲩⲛ̀ϣⲉ ب — خمسمائة (٥٠٠)
• ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲓⲟⲩ ب — يوم الخميس

ⲧⲓⲧⲗⲟⲥ ى (ⲡ) — عنوان

ⲧⲓϭⲓ ب (ⲡ) — كركى (نوع طائر)

ⲧⲓϩⲙⲉϥ, ⲧϩⲙⲉϥ ص (ⲡ) — خلِيَّة (صندوق) النحل

ⲧⲕⲁⲥ, ⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ, ⲕⲁⲥ ص.ب (ⲡ) — ألم . وجع . عناء . عذاب . [اى ١٥ : ٢ ص] *pain*
-ⲛⲉⲧⲕⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲁϩⲏⲧ ص — أوجاع قلبى
-ⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲥ ص — هذا المرض ذو الأشكال الكثيرة للألم
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲥ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲏⲧⲉ ص — ألم شديد حائق برجليه
-ⲟⲩⲟϫ ⲉ̀ϣⲱⲛⲉ ϩⲓ ⲧ̄ⲕⲁⲥ ص — سليم من المرض أو الوجع
-ⲡⲉⲧⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲁⲁⲕⲉ ص — عناء الآلام
• ⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ص.ب — ١ ـ آلم . أوجع *give pain*
-ⲁ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲧ̀ⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲙⲁϣⲱ ب — رأسه آلمته جداً
-ϩⲁⲛⲕⲉⲗⲕⲁ ⲉⲩⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ⲉⲙⲁϣⲱ ب — بثور (دمامل) مؤلمة جداً
-ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉϥⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ص — كل موضع يؤلم
٢ ـ تألَّم . عانى *have pain*
-ⲧⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ⲉⲓϣⲁⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕϩⲓⲥⲉ ص — أنا أتألم لمّا أفكر فى أتعابك
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ⲉⲣⲟϥ ص — بطنه (أمعاؤه) تؤلمه
-ⲁ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲙⲁϣⲱ ب — رأسه آلمته جداً
-ⲉⲥⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲫⲓⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲟ ب — تتألم من و أحد جهها جانبى
-ⲉϥⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص — يتألم من ساقيه
• ⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ص.ب (ⲡ) — ألم . عذاب *pain*
-ⲟⲩⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ب — وجع العين
-ⲡⲓⲧ̀ⲧⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲱⲕⲥ ⲛ̀ϭⲗⲏ ب — ألدغة العقرب

ⲧ̀ⲕⲃⲟ ب (= ⲧϫ̀ⲃⲟⲃ ب) — برَد . رطَّب [ار ٦ : ٧]
-ⲟⲩⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ⲉ̀ϣⲁϥⲧ̀ⲕⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲱⲟⲩ ب — البئر الذى يرطب ماءه [ار ٦ : ٧]

Ⲧⲕⲉϩⲗⲓ ب — الدقهلية [ليب]
(محافظة بالوجه البحرى ، والكلمة تعنى : الشىء الآخر)

Ⲧⲕⲱⲟⲩ — ادكو [ليب]
(مدينة قرب الاسكندرية على شاطىء البحر المتوسط بجوار رشيد .
قاو الصغرى)

ⲧ̄ⲗⲏ ص (= ⲉ̀ⲗⲏ ب) — قطَر . قطّر
-ⲏⲣⲡ ⲛ̄ⲧ̄ⲗⲏ ص — خمر مقطر
[راجع ب ⲉ̀ⲗⲏ]

ⲧ̄ⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ص — قلع . عرّى . نزع
-ⲁⲥⲧ̄ⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ⲛ̄ⲧⲥⲉⲁⲡⲉ ⲙⲛ ⲡⲉⲥϥⲱ ص — عرّت رأسها وشعرها

ⲧ̄ⲗⲟⲙ I. ص (ⲟⲩ) — ثلم . خط المحراث
-ⲉϥϭⲱϫⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲧ̄ⲗⲟⲙ ص — يعمّق الماء فى الأثلام (خطوط المحراث)

ⲧ̄ⲗⲟⲙ II. ص — تقاعس *delay*
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲗⲟⲙ ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲏⲣⲥ ⲡⲁⲣⲁ ⲡ̄ϣⲓ ⲧⲱⲛ ϩⲱⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص : (عند دفن الموتى) لا تتقاعسوا بهذه الكيفية الزائدة عن اللزوم لتقفوا بعيداً

ⲧ̄ⲗⲟⲩⲗⲉ ص — ابريق (نحاس أو أى معدن آخر)

ⲧ̄ⲗ̄ⲧ̄ⲗ ص (=ⲧⲉⲗ̀ⲧⲉⲗ ب) — قطّر . نقّط *drip, let drop*
• ⲧ̄ⲗ̄ⲧ̄ⲗⲉ ص (ⲧ) (= ⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ب) — قطرة
[راجع ب ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ]

ⲧ̄ⲗⲱϭⲉ, ϭ̄ⲗⲟⲟϭⲉ ص (ⲧ) — سُلَّم (نقالى) *ladder*

ⲧ̄ⲙ ص (= ϣ̀ⲧⲉⲙ ب) — أداة لنفى الفعل
(فى حالات المصدر والشرط وغيره)
١ ـ أنْ لا . ألاّ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲱⲥⲕ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲧ̄ⲛⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲧϥⲉⲓ ص — لا تتأخر عن أن تريح الذى يحمل
-ⲁϥϩⲱⲛ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲱⲣⲕ ص — أمره ألاّ يحلف
-ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲕⲁⲁϥ ص — يغرر ألاّ يتركه
-ⲛ̄ⲥ̄ⲧⲙ̄ϭⲛ̄ⲧⲥ ص — ولن تجدها [ام ١٤ : ٦]
٢ ـ كى لا . حتى لا
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲙ̄ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲧ̀ϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص — حتى لا يعطى أى جسد صوتاً
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲉⲩⲧⲙ̄ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ص — حتى لا يستطيعوا [مرا ٤ : ١٤]
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̄ⲧⲟⲩⲁϣⲥ ⲁⲛ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲧ̄ⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉ ص — كأنى لا أريدها أن تحدث
٣ ـ إذا .
-ⲉ̄ⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲓ ص — إذا يأتِ ذلك الرجل
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲧ̄ⲙ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϫⲓ ص — إذا يرد الأسقف أن يتناول
-ⲉⲕⲧⲙ̄ⲃⲱⲕ ⲕ̄ⲉⲓⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϣⲁ ص — إذا تذهب فأنتَ خارج الحفل (العيد)
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲧⲙ̄ϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉ̄ⲧⲱⲟⲩⲛ ص — إذا يستطيعوا أن يقوموا

ⲧ̄ⲙⲁⲓⲟ, ⲧ̄ⲙⲁⲉⲓⲟ ص (= ⲉ̀ⲙⲁⲓⲟ ب) — برّر . زكّى *justify, praise*
• ⲧ̄ⲙⲁⲓⲏⲩ ص (ⲉϥ) (=ⲉ̀ⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ب) — مبرّر . مزكّى
[راجع ب ⲉ̀ⲙⲁⲓⲟ]

ⲧ̄ⲙⲉ ص (ⲛⲉ) — قرى (جمع قرية) *villages*

ⲧ̄ⲙⲏ ص (= ⲉ̀ⲙⲏ ب) — حصيرة *mat (of reeds)*

ⲧ̄ⲙ̄ⲙⲟ I. ص (= ⲧⲉⲙⲙⲟ ب) — أطعم . غذّى . قات *feed, nourish*
-ⲁϥⲧ̄ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ص — أطعمهم خبزاً يومياً
• ⲧ̄ⲙ̄ⲙⲏⲩ ص (ⲉϥ) — معلوف
[راجع ب ⲧⲉⲙⲙⲟ]

ⲧ̄ⲙ̄ⲛⲟ II. ص — سَحَق [ليب]

-ⲁϥⲧⲙ̄ⲙⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧⲙ̄ϫⲁϩⲧ ص سَحَقه فى الهون

ⲧⲙⲟ ص (ب ⲧⲉⲙϩⲟ=) *set on fire, kindle* أوقدَ . أضرَمَ
[راجع ب ⲧⲉⲙⲙⲟ]

ⲧⲙ̄ⲣⲱ// ص سَكّتَ (أغلقَ فمه)
[راجع ب ⲑⲱⲙ]

ⲧⲙ̄ⲧⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص *reverbrate, resound* تَمْتَمَ . دَوَّى . طَنَّ
-ⲧⲉⲥⲥⲙⲏ ⲉⲥⲧⲙ̄ⲧⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ص
صوتها يطنُّ فى نفسكَ
[راجع ب ⲧⲟⲙⲧⲉⲙ]

ⲧⲙ̄ϩⲟ ص أوقدَ . أضرَمَ [أم ١٤ : ٢٥]
[راجع ب ⲧⲉⲙⲙⲟ]

ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ, ⲧⲛ̄ⲛⲉⲩ-, ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ// ص (ب ⲧⲁⲟⲩⲟ̀=)
send أرسَلَ . بَعَثَ . أوفدَ
-ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲧ ص لَمَّا أرسلنى
-ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲉⲩ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص أرسلكم
-ⲙⲁⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ص أرسِلْهم
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص ,2. ⲉⲣⲁⲧ// ص أرسَلَ إلى . أرسَلَ لِ
-ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص أرسله إلى العالم
-ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲕ ⲉⲣⲟϥ الأمر الذى أُرسِلتَ له ص
-ⲉ̄ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص
أرسلتها لقداستكَ
• 3. ⲉϫⲛ̄ (ⲉϫⲙ̄) ص عَيَّنَ على
-ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ عيَّنهم على شعبه ص
(القضاة)
• 4. ⲙⲛ̄ ص أرسَلَ بواسطة
-ⲁⲓⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲙⲟⲩⲗ أرسلتها بواسطة ص
الجَمَل
• 5. ⲛ̄- (ⲙ̄-) ص أرسَلَ لِ
-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̄ⲁⲧ-ⲛⲁ ص ا يرسل عليهم رسولاً قاسياً
-ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϭⲟⲙ أرسَلَ لى قوة ص
عظيمة
• 6. ⲛ̄ⲥⲁ ص أرسَلَ فى طلب . أرسَلَ وراء . استدعَى
-ⲛ̄ⲅ̄ⲧⲙ̄ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ لا ترسلهم ص
وراء نفسى
-ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲉⲩ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲓ أرسلكم فى طلبى (ورائى) ص
• 7. ϣⲁ ص أرسَلَ إلى (شخص)
-ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲛ̄ ϣⲁⲣⲟⲕ ص أرسلنا إليكَ
• 8. ⲉⲃⲟⲗ ص أرسَلَ خارجاً . طَرَدَ
-ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص
أرسل عبده خارجاً إلى الطرقات
-ⲉⲕⲉ̄ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ص
تُرسل هذه القوات الكثيرة
• 9. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص أرسَلَ من . طَرَدَ من
-ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ طردهم من المدينة ص
-ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲩⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ ص الكلمة التي أُرسِلَت من السَموات
• 10. ⲉϩⲟⲩⲛ ص أرسَلَ داخلاً . أدخَلَ
-ⲁⲩⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲏⲓ ص
أرسلوا باكورتهم إلى البيت
• 11. ⲉϩⲣⲁⲓ ص أرسَلَ إلى فوق . أصعَدَ

-ⲁⲓⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ
ⲛ̄ⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ص أصعدتُ لكَ دماءً كثيرة طاهرة
• ϭⲓⲛⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ص (ⲧ) ١ - ارسال
-ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ϭⲓⲛⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ لأجل ص
ارسال الاثنى عشر
٢ - رسالة

ⲧⲛ̄ⲧⲛ̄ ص شَبَّهَ . ماثَلَ
• ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ ص (ⲉϥ) مُماثِل
[راجع ص ⲧⲟⲛⲧⲛ̄, ب ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ]

ⲧⲛ̄ϩ ص جناح

ⲧⲟ I. ص (ⲡ) *land, earth* دُنيا . عالَمٌ
• ⲕⲙ̄ⲧⲟ ص (ⲡ) زلزال . زلزلة

ⲧⲟ II. **, ⲧⲟⲉ** ص (ⲡ,ⲧ) (ب ⲑⲟⲓ=) شامَة . (بُقعَة . حَسَنَة)
• ⲣ̄ⲧⲟ ص تبقَّعَ
• ⲟ ⲛ̄ⲧⲟ ص مُبقَّع
• ⲟ ⲛ̄ⲧⲟ ⲧⲟ ⲛⲁⲩⲉⲓ ⲁⲧⲁⲛ ص مُزَركَش ومُلَوَّن

ⲧⲟ III. ص (ⲡ) قِسْم . نصيب

ⲧⲟ IV. ص (ⲉϥ) مُعْطَى (الصيغة الوصفية للفعل "أعطَى ϯ")
[راجع الفعل ص.ب ϯ]

ⲧⲟⲃ I. **, ⲧⲏⲃ** ص**, ⲧⲟⲟⲃⲉ** ب (ⲉϥ) مَختوم . مَطبوع .
sealed مَسدود [إش ٢٩ : ١١ - دا ١٢ : ٩ - مت ٢٧ : ٦٦]
-ⲛⲏⲉⲧⲧⲟⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ب المختومون (بصورة) الوحش
[رؤ ١٦ : ٢]
-ⲉⲥⲧⲟⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ب بتوليتها مَختومة
-ⲟⲩϫⲱⲙ ⲉϥⲧⲟⲃ ⲛ̄ⲍ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲃⲥ ب كتاب مَختوم بسبعة
ختوم [رؤ ٥ : ١]
-ⲧ̄ϭⲟⲟⲩⲛⲉ ⲉⲥϭⲟⲗⲉϭ ⲉⲥⲧⲟⲟⲃⲉ ص زكيبة (مُزوَّدة)
بصلصال ومَختومة
• ⲧⲟⲃ//, ⲧⲟⲟⲃ// ص خَتَمَ . وَسَمَ . وَشَمَ [رؤ ١٤ : ٩]
-ⲁϥⲧⲟⲃⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣ̀ϭⲟⲣⲡ ب ختمها بخاتمه
• ⲧⲟⲃⲥ, ⲧⲟⲃϥ ب , ⲧⲟⲟⲃϥ, ⲧⲟⲟⲃⲉⲥ ص (ⲡ,ⲧ)
خَتْم . علامة الختم . أثر الختم
-ⲁϥⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲧⲟⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁ
ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب حفظ بتولية أمه مَختومة كما كانت أولاً
-ⲛⲓⲧⲟⲡϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲉⲛⲧⲏⲃ ب بصمات الأصابع
-ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓ ⲧⲟⲃϥ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏ-ⲥⲓⲁ ب يَجب خَتم أبواب الكنيسة
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲱⲃⲉ, ب ⲧⲱⲃ]

ⲧⲟⲃ II. **, ⲧⲟⲡ** ب**, ⲧⲱⲡ** ص (ⲡ) ١ - هُدْب الثوب .
edge , end, border of garment طَرَف الثوب
٢ - عِبّ . حضن . كَنَف *fold, bosom*
٣ - غاطس السفينة *ship's heel*

ⲧⲟⲃ// III. **, ⲧⲟⲡ//** ب**, ⲧⲟⲟⲃ//** ص سَدَّدَ . وَفَّى . أوفَى
repay, requite [إش ٩ : ٥]
-ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲡⲟⲩ ب تجدْ ما تُسدِّد
به ما عليكَ
-ϩⲁⲛⲇⲁⲛⲓⲥⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲃⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲏⲃ ب
ديون ليس عندى ما أسدِّد به (أسددها) لصاحبها
-ⲡⲉⲩⲧⲟⲩⲓⲟ ⲁⲩⲧⲟⲟⲃϥ ⲛⲁⲩ ص تعويضهم أدُّوه لهم
• ⲧⲟⲃⲟⲩ, ⲧⲟⲡⲟⲩ ب (ⲡ) وفاء . سَداد . مُكافَأة . تعويض
requital
[راجع الفعل ب ⲧⲱⲃ]

ⲧⲟⲃⲥ// ص نَخَسَ . حَثَّ
حَثّه قائلاً : لا تُخطىءْ ص -ⲁϥⲧⲟⲃⲥϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲣ̀ⲛⲟⲃⲉ
أغراه ص -ⲁϥⲧⲟⲃⲥϥ ϫⲉ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲁⲛ
قائلاً : هذا الموضوع ليس جيداً (مش كويس)
[راجع ص ⲧⲱⲃⲥ]

ⲧⲟⲃⲧⲃ̀, ⲧⲃ̀ⲧⲉⲃ-, ⲧⲃ̀ⲧⲱⲃ// ص كَوَّنَ . ألَّفَ . اخترعَ . شكَّلَ . أبدعَ . صَنَعَ . أنشأ . رَسَمَ . لَفَّقَ . اختلَقَ
form, compound, invent
ألَّفَ كتباً ص -ⲁϥⲧⲃ̀ⲧⲉⲃ ϩⲉⲛϫⲱⲱⲙⲉ
لن نلفق الكلام ص -ⲛ̀ⲛⲉⲛⲧⲟⲃⲧⲃ̀ ⲙ̀ⲡϣⲁϫⲉ
كلمات مُلفَّقة ص -ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲧⲃ̀ⲧⲱⲃⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉ
(كأنها) حقيقية
تصنيع . ابداع . تشكيل (ⲡ) ص ⲧⲟⲃⲧⲃ̀ •
شيء مُستخدَم في التصنيع (الصناعة) ص ϩⲱⲃ ⲛⲧⲟⲃⲧⲃ •
تَرَف . زينة . حِلْيَة (ⲡ) ص ⲧⲃ̀ⲧⲃ̀ •
[راجع ب ⲧⲁⲃⲧⲉⲃ]

ⲧⲟⲃϩ// ص.ب طلَبَ . صلّى
[راجع الفعل ص ب ⲧⲱⲃϩ]

ⲧⲟⲉ ص (ⲡ,ⲧ) (= ⲑⲟⲓ ب) شامَة . بُقعَة . (حَسَنَة)
بُقَع ص ⲧⲟⲉ ⲧⲟⲉ •
تبقّع ص ⲣ̀ⲧⲟⲉ ⲧⲟⲉ •
جسمه تبقع مثل نمر لأرقط ص -ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲣ̀ⲧⲟⲉ ⲧⲟⲉ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓⲥ

ⲧⲟⲉⲓⲥ ص (ⲧ) (=ⲧⲱⲓⲥ ب) ١. خِرقَة (قطعة قماش بالية)
كل ص -ⲥⲁⲧⲏⲣϯ ⲛⲓⲙ ⲛⲁϯϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̀ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ
سِكير يرتدى أسمالاً [أم ٢٣ : ٢١]
٢. قِماط (جمعها : أقمطة)
موضوعة في أقمطة ص -ⲉⲥϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲛ̀ⲧⲟⲉⲓⲥ
٣. صُرَّة
صُرَّة مقفولة ص -ⲟⲩⲧⲟⲉⲓⲥ ⲉⲥⲕⲟⲗϩ
[راجع ب ⲧⲱⲓⲥ]

ⲧⲟⲉⲓⲧ ص (= ⲧⲱⲓⲧ ب) ناحَ . حَزِنَ . نَدَبَ
مأسوف عليه ص ⲟⲩϣⲟⲩⲧⲟⲉⲓⲧ ⲉⲣⲟϥ •
مَرثيَة . مَناحَة (ⲡ) ص ⲧⲟⲉⲓⲧ •
[راجع ب ⲧⲱⲓⲧ]

ⲧⲟⲟⲉ ص (ⲟⲩ) طَريق . أثَر . مِنوال
سار على أثر ص -ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲟⲟⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥ̄ⲛⲏⲩ
(طريق) أخوته

ⲧⲟⲓ I ب, ⲧⲟ, ⲧⲟⲓⲉ, ⲧⲟⲉ ص (ⲡ)
١. جزء . قسم . نصيب . حظ . حصَّة *part, share*
[تك ٤٣ : ١٩ - مز ٤٩ : ١٤ - مز ٦٢ : ٧ - إر ١٠ : ١٦ - إر ٤٥ : ٥ - لو ١٢ : ٤٦]
يقسّم أنصبة [أم ١٧ : ٢] ص -ϣⲁϥⲡⲱϣ ⲛ̀ϩⲉⲛⲧⲟ
ست خبزات لكل جزء ب -ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ϯⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲓ
(نصيب) [لا ٢٤ : ٦]
مواهب مقسَّمة [١كو ١٢ : ٤-عب ٢ : ٤] ب -ϩⲁⲛⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲱϣ
صار قسمين ب -ⲁϥⲉⲣⲧⲟⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ
حتى لا يَحور نصيب على آخر ب -ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲧⲟⲓ ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲟⲓ
نصيبي في الحديقة ص -ⲧⲁⲧⲟ ⲛ̀ϭⲱⲙ
أخذ نصيباً . صارَ شريكاً . شارَكَ . ص ϫⲓⲧⲟ, ب ϭⲓⲧⲟⲓ •
قاسَمَ . القَسَمَ [أم ٢٩ : ٢٤ ص] *receive share, be partner*

شاركته في نصيب ب -ⲁⲣⲉϭⲓ ϧⲉⲛ ϯⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲁⲓⲛ
قايين
ص -ϩ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲧⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ
كل وعاء يأخذون فيه أنصبتهم
ص -ⲛ̀ⲑⲉ ⲉϣϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϫⲓⲧⲟ ⲙⲛ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
كأنَّ الشيطان يشارك ا (*حُكم العالم*)
شاركنا في القيامة ص -ⲁⲛϫⲓⲧⲟ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
مُشارك *partaker* ص ⲣⲉϥϫⲓⲧⲟ, ب ⲣⲉϥϭⲓⲧⲟⲓ •
صار شريكاً ص ⲣ̀ⲣⲉϥϫⲓⲧⲟ, ب ⲉⲣⲣⲉϥϭⲓⲧⲟⲓ •
صيرنا شركاء ص -ⲉⲛⲉ̀ⲣ̀ⲣⲉϥϫⲓⲧⲟ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
للقديسين
ص ⲙⲁⲓⲧⲟ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ, ب ⲙⲁⲓⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ •
طَمّاع . جَشِع . مُحب للنصيب الأكبر
[١كو ٥ : ١٠] *loving greater share, coetous*
ص ⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲧⲟ ⲛϩⲟⲩⲟ, ب ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲧⲟⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ •
طَمَعَ *covetousness* (ⲧ)

ⲧⲟⲓ II ب (ⲡ) مصير
مصيره في أيديكم [إر ٤٥ : ٥] ب -ⲡⲉϥⲧⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ

ⲧⲟⲓ III ب, ⲧⲟ, ⲧⲱ ص (ⲉϥ) مُعطَى
(الصيغة الوصفية للفعل "أعطى ϯ") *given, being upon*
[رو ١٢ : ٣ - ١كو ٣ : ١٠]
المقسوم لي [أي ٧ : ٣] ب -ⲡⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ
ليست ضرورة مُحتّمة ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
عليه . ليس له اضطرار
أمرك (حكمك معطى) ب -ⲡⲉⲕϩⲁⲡ ⲧⲟⲓ ⲙ̀Ⲫϯ
مع القديسين في ب -ⲉϥⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
السماء
مُقيَّد بسلاسل ص -ⲉϥⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ,ⲉϥⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ
حديد *enchained*
نحن في يدى ا ص -ⲉⲛⲧⲟ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ملائكة مُكلَّفين بها ب -ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
(بحراستها) *in charge of*
- مع الحروف الآتية :
مُركَّب على ص.ب : 1. ⲉ̀- •
فصّ ثمين ص -ⲟⲩⲥⲁⲣⲇⲓⲟⲛ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲩ ⲧⲟ ⲉⲣⲟϥ
مُركَّب عليه
سُمّيَ عليكَ ب -ϥⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̄ⲥ̄
اسم الرب [تث ٢٨ : ١٠]
الجنود المُعيَّنون عليه ب -ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
السلسلة المُثبّتة برقبته ب -ⲡ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲧ
الحذاء المُنتعِل به (الذى ب -ⲡⲓⲑⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
بقدمه) [مر ٦ : ٩ - لبش الإطوكية يوم الخميس - الأبصلودية]
وجهه مُتجه ب -ⲡⲉϥϩⲟ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲁ ⲛ̀ϯⲁⲛⲁⲧⲟⲗⲏ
ناحية المشرق
لا حصر لها ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲏⲡⲓ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
-(*ⲟⲩⲏⲓ*) ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲩϣⲧ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ب (*بيت*) الباب والنوافذ مُغلقة عليه
لابس . مُكتَسي . مُتلبِّس ص ϩⲓⲱⲱ//, ب ϩⲓⲱⲧ// 2. •
[زك ٣ : ٤ - كو ٧ : ٢٥]
لبسنا جسداً ص -ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲧⲟ ϩⲓⲱⲱⲛ
ضعيفاً
لابس الكرامة . ب ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ •
مُحاط بالكرامة
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣⲫⲩⲣⲁ (*ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ*) ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ
تكسوه حُلّة ملوكية (مُلبَّسة عليه) ب ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ
١ - مُبيع (مُباع) [رو ٧ : ١٤] ب ⲉ̀ⲃⲟⲗ 3. •

-ⲉⲛⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ب مُبيعين (مُباعين) بسبب خطايانا [القداس الباسيلى]

٢ - مُسَلَّم لِـ . مُستسلِم لِـ

-ⲛ̀ϩⲓⲥⲉ ⲉⲧⲟⲩⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص الأتعاب التى استسلموا لها . الأتعاب التى سُلّموا لها

• 4. ⲉϩⲟⲩⲛ ص مُسلَّم إلى

• ⲥ̀ⲧⲟⲓ ب ⲥ̀ⲧⲟ, ص ⲥⲧⲟ ممنوح . مَسموح بِـ . مُباح . مُخوَّل لِـ .

مُصرَّح . مُناسب . لازم it fits, befits

-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲥ̀ⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲑⲣⲓ-.. ب أنا المكلف بأن ... . أنا مَسموح لى أن ...

-ⲡⲉⲧⲥ̀ⲧⲟ ⲛⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲛ ⲛⲉⲧⲙ̄ⲡϣⲁ ⲉ̀ⲥⲟⲟⲩⲛ ص مُعطى لكم أن تعرفوا مع مَنْ يستحقون أن يعرفوا

• ⲥⲧⲟⲓ ⲁⲛ ب ⲥⲧⲟ ⲁⲛ, ص غير مَسموح . غير مُصرَّح

-ⲥ̀ⲧⲟⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲁϣⲉ (ⲡ̀ⲉⲥ) ⲟⲩ (ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ) ب غير مسموح لأحد أن يُعلّى صوته

-ⲛ̄ⲥⲧⲟ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲕⲱ ⲙ̄ⲡⲁⲓ ϩⲁⲑⲧⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ص غير مُباح أن نترك هذا (لعناية) أى شخص

-ⲥ̀ⲧⲟⲓ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲉ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ب غير مُصرَّح لكَ أن ترفع قرابين

-ⲛ̄ⲥⲧⲟ ⲁⲛ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ص ليس لكم حق فى اعتقال أحد

[راجع الفعل ب ϯ]

ⲧⲟⲓⲉ ص (ⲡ) (=ⲧⲟⲓ ب) قِسْم . نصيب part, share

ⲧⲟⲓⲗⲉ ص قامَ rise up

-ⲁ Ⲓⲥ ⲧⲟⲓⲗⲉ ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡϫⲓⲥⲉ ص قام يسوع وصَعِد إلى العُلا

ⲧⲟⲕ// I. ص رَمَى . ألقَى

-ⲛ̄ⲥⲉⲧⲙ̄ⲧⲟⲕϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص لئلا يرموه بها

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲕ]

ⲧⲟⲕ// II. ص ثَبَّتَ . دَكَّ . دَقَّ

-ϩⲉⲛⲉⲓϥⲧ ⲁⲩⲧⲟⲕⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص دقوا مسامير فى جسده

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲕ]

ⲧⲟⲕ III. ص (ⲡ) (= ⲑⲟⲕ ب) موسَى . مِشرَط

ⲧⲟⲕ IV. ب (ⲡ) مِبراة (الكاتب) [إر ٤٣ : ٢٣]

ⲧⲟⲕⲙ// ص (ⲡ) (=ⲑⲟⲕⲙ// ب) استلَّ . أخرجَ . انتشَلَ [١صم ١٧ : ٥١]

-ⲧⲟⲕⲙⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉϫⲱⲛ ص انتشِلْنا من الحِمْل الذى ثَقُلَ علينا

-ⲧⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲗⲟⲓϩⲉ ص أخرِجْ نفسكَ من الوَحْل

• ⲧⲟⲕⲙ̄ ص (ⲉϥ) مَسلول (للسيف)

-ⲉⲣⲉ ⲧⲥⲏϥⲉ ⲧⲟⲕⲙ̄ ϩⲙ̄ ⲧⲉϥϭⲓϫ ص سيفه مسلول فى يده

• ⲧⲟⲕⲙ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص (ⲉϥ) مُتألم . مُنزَعِج القلب

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲕⲙ̄, ب ⲑⲱⲕⲉⲙ]

ⲧⲟⲕⲥ// ص (= ⲑⲟⲕⲥ ب) ١ - طَعَنَ . غَزَّ . نَخَسَ

٢ - غرزَ . ثَبَّتَ

-ϩⲁⲛⲉⲓϥⲧ ⲁⲩⲧⲟⲕⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص مسامير غرزوها فى جسمه

٣ - رصَّعَ

-ϯⲛⲁⲧ̀ⲣⲉⲩⲧⲟⲕⲥϥ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲉ ص سأرصعه بأحجار كريمة

• ⲧⲟⲕⲥ ص (ⲉϥ) ١ - مَطعون . مَغروز . مُثبَّت

-ⲛⲉⲡⲗⲁⲝ ⲉⲧⲧⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص الألواح المثبّتة بالمذبح

-ⲟⲩϫⲱⲱⲙⲉ ⲉϥⲧⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲣⲱϥ ص سِفر مُثبت فى فمه

-ⲟⲩϭⲱⲃⲉ ⲧⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲧⲁⲡⲣⲟ ص (الحمامة) فى فمها ورقة

-ⲟⲩϩⲁⲙ ⲧⲱⲡ ⲧⲟⲕⲥ ⲉ̀ϫⲟⲉ ص ابرة مُثبتة فى الحائط

٢ مُرَصَّع

-ⲉϥⲧⲟⲕⲥ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲉ ص مُرصَّع بالأحجار الكريمة

٣ - يَقِظ . مُنتبِه

[راجع الفعل ب ⲑⲟⲩⲝ]

ⲧⲟⲗⲕ// ص قَلَعَ . نَزَعَ . قَطَعَ

-(ϩⲉⲛϩⲉⲙⲥ) ⲁⲩϣⲁⲛⲧⲟⲗⲕⲟⲩ ص (فريك) إذا قطفوه

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲗⲕ]

ⲧⲟⲗⲙ// ص نَجَّسَ . دَنَّسَ . لَوَّثَ

• ⲧⲟⲗⲙ̄ ص (ⲉϥ) نجس . دَنِس . مُدَنَّس . مُلوَّث . مُلَطَّخ . قَذِر

-ⲉϥⲧⲟⲗⲙ̄ ⲁⲩⲱ ⲉϥϫⲁϩⲙ̄ ص مُلوَّث ونجس

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲧⲟⲗⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ ص يداه مُلطختان بالدم

-ⲉϥⲧⲟⲗⲙ̄ ⲛ̄ⲗⲟⲓϩⲉ ص مُلطَّخ بالطين

-ⲉⲧⲧⲟⲗⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲁⲕⲓⲁ ص مُنجَّس بالشر

-ⲛⲉϥⲧⲟⲗⲙ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ص كان مُتمرِّغاً فى دمه [٢صم ٢٠ : ١٢]

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲗⲙ̄, ب ⲑⲱⲗⲉⲃ]

ⲧⲟⲗⲥ ص (ⲉϥ) مُنغمِس . مَغروز . موحِل (مَوْحول) . مُتورِّط

-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϫⲁϩⲙ̄ ⲉϥⲧⲟⲗⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ص جسده نَجِس مُنغمِس فى الدنس

-ⲡ̄ⲗⲟⲓϩⲉ ⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲥ ⲏ ⲉⲛⲗⲁⲗⲱ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ص الطين الذى نحن مُنغمسون أو مَطليُّون به

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲗⲥ, ب ⲑⲱⲗⲥ]

ⲧⲟⲙ I. ص (= ⲑⲟⲙ ب) ١ - حصيرة

٢ - ستارة

-ⲙ̄ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ϩⲙ̄ ⲣⲓ ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲉⲱⲥⲕ ⲙ̄ⲡⲧⲟⲙ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ص لا أحد ينام فى الحجرة ما لم يسدل (يسحب) الستارة أولاً

-ϥ̄ⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲡⲧⲟⲙ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲧⲱⲟⲩⲛ ص يقرع على الستارة (الخشبية) لكى يقوم النائم

[راجع الفعل ب ⲑⲟⲩⲝ]

ⲧⲟⲙ// II. ص (= ⲑⲟⲙ// ب) أغلقَ . سَدَّ

-ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛ̄ϣⲟⲩⲧⲟⲙⲥ ص فم يستوجب الكتم (السدّ)

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲙ,ب ⲑⲱⲙ]

ⲧⲟⲙ// III. ب وَصَّلَ . لَصَقَ . ضَمَّ . التَصَقَ oin, cleave to [إش ٤٤ : ١٣]

-ⲁϥⲧⲟⲙϥ ⲉ̀Ⲅⲣⲏⲅⲱⲣⲓⲟⲥ ب التصَق بغريغوريوس

-ⲫⲏⲉⲧⲁ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲧⲟⲙϥ ب الذى جمعه ا [مت ١٩ : ٦]

• ⲧⲟⲙⲓ ب ,ⲧⲟⲙⲉ ص (ⲉϥ) مُلتصِق . ملاصِق . مُتلاصِق .

مُوَصَّل . مَوصول . مُلحَق [تث ١١ : ٣] be fitting

-ⲉϥⲧⲟⲙⲓ ⲉ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛ̄ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ملتصق با كل حين

-ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ⲧⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲧⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉ ب كان ظهره مُلتصق بعمود

-ϩⲁⲛϣⲟⲩⲣϣ ⲉⲧⲧⲟⲙⲓ ب طاقات متلاصقة

-ⲙⲉϫⲙ̄ϩ ⲧⲟⲟⲙⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص حواجب مُلتصقة بعضها البعض

• ⲧⲟⲙⲓ ب (ⲧ) وَصْلٌ . رباط . التصاق joining, joint

-ϯⲧⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲓⲛϫⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب وَصْل القَطْع [ليب]

[راجع الفعل ب ⲑⲱⲙⲓ]

ⲧⲟⲙⲓ ب ,ⲧⲟⲙⲉ,ⲧⲟⲟⲙⲉ ص (ⲉϥ) لائق . مُناسِب . مُوافق . مُلائم appropriate

-ϥⲧⲟⲙⲓ ⲉⲟⲣⲓⲣⲁϣⲓ ب من اللائق أن أفرح
-ⲙⲏ ⲥ̀ⲧⲟⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲟⲣⲟⲩ... ب أليس من اللائق لكل انسان أن ...
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲓⲟ ⲉⲩⲧⲟⲙⲓ ب تكريماتنا اللائقة
-ⲛⲓϩⲟⲏⲛ ⲉⲧⲧⲟⲙⲓ ب الملابس المناسبة
-ⲛ̄ⲧⲁ ⲡ̄ϫⲡⲓⲟ ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲧⲟⲟⲙⲉ ص لما أصبح التوبيخ لازما
-ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲧⲟⲙⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲙⲡϣⲁ ص هذا الكلام مُناسب للذين يستحقون
-ⲡⲉⲧⲧⲟⲙⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲡⲉⲣⲏⲧ ص الموافق (المناسب) لنذركم
-ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲧⲟⲙⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ص كلمات ليست لائقة بالحكمة
-ⲡⲉⲓϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲉϥⲧⲟⲟⲙⲉ ⲉ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص هذا الشاب لائق للمملكة
-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩⲧ ϣⲁ ص لنعمل أعمالاً لائقة بهذا العيد العظيم
-ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲧⲟⲙⲓ ⲁⲛ ب ليس من اللائق
-ⲛ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲧⲧⲟⲟⲙⲉ ⲙ̄ⲡϣⲱⲛⲉ ص الأدوية المناسبة للمرض

[راجع ب ⲧⲱⲙⲓ]

ⲧⲟⲙⲥ⸗ ص (ب = ⲑⲟⲙⲥ⸗) دَفَنَ . طَمَسَ . طَمَرَ
-(ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ) ⲁⲩⲧⲟⲙⲥⲟⲩ ص (الأجساد) دفنوها [١صم ٣١ : ١٣]

• ⲧⲟⲙⲥ ص (ⲉϥ) (=ⲑⲟⲙⲥ ب) مَدفون . مَطمور . مُنْغَمِس
-ⲁ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲥ̀ⲣⲟϥⲣⲉϥ ⲧⲟⲙⲥ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ (جسد) ص الانسان المتعفن مدفون فى التراب
-ⲉⲩⲧⲟⲙⲥ ϩⲙ̄ⲡⲡⲁⲣⲁⲫⲩⲥⲓⲥ ص مُنغمسين فى مُخالفات الطبيعة
-ⲛⲉϥⲧⲟⲙⲥ ϩⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ ⲛⲓⲙ ص مُتورِّط فى كل تجديف

[راجع ص ⲑⲱⲙⲥ, ب ⲧⲱⲙⲥ]

ⲧⲟⲙⲧ ب (ⲉϥ) ١ . مُندَهِش . مَذهول . مَبهور . مَبهوت amazed [إش ٤٧ : ٥ – مت ١٢ : ٢٣]
-ϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲣⲉⲧⲟⲙⲧ ب اجلسي منذهلة
-ⲉⲛⲧⲟⲙⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ب مبهورون من هذه الأعجوبة

٢ . مُتَحيِّر . (متخبِّل)
-ⲉϥⲧⲟⲙⲧ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب مُتَحيِّر ومُضطرب
-ⲫⲏⲉⲧⲟⲁϭⲓ ⲉϥⲧⲟⲙⲧ ϥⲟⲛϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب السكران مَسطول وفاقد الوعى

• ⲧⲟⲙⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲉϥ) (نفس معانى ⲧⲟⲙⲧ السابقة)
-ⲉϥⲧⲟⲙⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب مُتحيِّر فى قلبه
-ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉϥⲧⲟⲙⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تعجَّب مُندهشاً

• ⲧⲟⲙⲧ ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب (+مفعول به) أحزَنَ . حَيَّرَ
-ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲙⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲙⲧϥ ب لأنكنَّ أحزنتنَّ قلب الصدِّيق وأنا أحزنه [حز ١٣ : ٢٢]

[راجع الفعل ب ⲧⲱⲙⲧ]

ⲧⲟⲙⲧⲉⲙ,ⲑⲟⲙⲧⲉⲙ ب ,ⲧⲙ̄ⲧⲙ ص
١ . أثقَلَ على . ضايَقَ . ضَيَّقَ على . زَنَقَ
be heavy, opressed, strike upon
-ⲡⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲧⲁⲕⲉ ⲛⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ب الزوان يُضايق الكرمة ويُتلف ثِمارها

• ⲧⲉⲙⲧⲉⲙ ص (ⲉϥ) (=ⲧⲉⲙⲑⲱⲙ ب) مُثقَل . مُواكِم
-ⲡⲉϥϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲧⲉⲙⲧⲱⲙ ⲛ̄ⲧⲏⲩ ص بطنه مُثقلة بالأرياح

• ⲧⲟⲙⲧⲉⲙ,ⲑⲟⲙⲧⲉⲙ ب ,ϩ̄ⲧⲟⲙⲧ ص ⲙ̄ⲧ
٢ . ادلهَمَّ . اظلَمَّ darken
• ⲧⲉⲙⲑⲱⲙ ب (ⲉϥ) مُظلِم . مُعتِم . مُدلهِمّ dark
• ⲧⲙ̄ⲧⲙ ⲉⲃⲟⲗ ص ٣ . دَوَى . طَنَّ . تمتَمَ
reverbrate, resound
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ ⲉⲧⲧⲙ̄ⲧⲙ ⲉⲃⲟⲗ ص كلام أنطونيوس المدَوِّى

[راجع ص ⲧⲙ̄ⲧⲙ,ب ⲧⲉⲙⲑⲱⲙ]

ⲧⲟⲛⲁ ب ,ⲧⲟⲛⲱ,ⲧⲱⲛⲟⲩ,ⲧⲟⲛⲟⲩ و ص ب
ⲧⲟⲛⲉ,ⲧⲟⲛⲛⲟⲩ ص جداً . كثيراً . حقّاً . بكثرة . بشدّة
(adv) very, greatly, certainly
-ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ ⲧⲟⲛⲁ ب قلبنا متأ بشدة
-ⲙⲟⲕ ⲧⲟⲛⲁ ب ١ أحسنتَ جداً . عفارم عليك ٢ شكراً جزيلاً much thanks
-ⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲟⲛⲁ ب أصابه اضطراب عظيم بدرجة شديدة
-ϯⲟⲃⲓ ⲧⲟⲛⲟⲩ ص.ب أنا ظمآن (عطشان) جداً
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ ⲧⲟⲛⲟⲩ ب رجل شريف بدرجة عظيمة
-ⲁⲓϩⲓⲥⲉ ⲧⲟⲛⲟⲩ ص تعبتُ جداً
-ⲟⲩⲥⲁⲓⲉ̀ ⲧⲟⲛⲱ ب جميلة جداً
-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲕⲙⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲧⲱⲛⲟⲩ ص تفكرون جيداً
-ⲧⲉⲛϣⲡ̄ϩ̄ⲙⲟⲧ ⲧⲟⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ اص نشكر كثيراً
-ϣⲁϥϯⲟⲥⲉ ⲧⲱⲛⲟⲩ ص يَخسر كثيراً
-ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲡ ⲧⲟⲛⲱ ب احترسْ حتى لا تجهد الخيوط كثيراً (فى الغزل)
-ⲉϥϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ ⲧⲟⲛⲁ ب مُسبِّباً لى أتعاباً شديدة
-ϯϣⲓⲛⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲧⲱⲛⲟⲩ ص أحيِّيكَ بحرارة
-ⲛ̄ϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲧⲱⲛⲟⲩ ص كان لا يَبعد كثيراً
-(ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ) ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲁⲓⲁⲓ ⲧⲟⲛⲟⲩ ب (الصغار) قبل أن يكبروا كثيراً
• ⲥⲉ ⲧⲟⲛⲁ ب ,ⲥⲉ ⲧⲟⲛⲱ ص أى نعم . نعم حقاً
yea verily

ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ [1.] ,ⲧⲛ̄ⲧⲛ̄-,ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ, ص شابَهَ . ماثَلَ . تَشبَّهَ . شبَّهَ
(=ⲑⲟⲧⲉⲛ,ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ-,ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ⸗ ب)
be like, liken
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲉⲛ ب أن نتشبَّهَ [٢كو ١٠ : ١٢]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص تَمَثَّل بِ . تَشبَّهَ بِ
-ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲓⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ص كونوا مُتمثلين بيسوع كما هو أيضاً مُتَمثلاً بأبيه
-ⲁϥⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲕⲣⲟϥ ϫⲏϩ ص شبّهَ الناس المُخادعين بالقبور المَطلية
-ϩⲉⲛⲏⲓ ⲉⲛⲩ̄ⲛⲁϣⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ص بيوت لا يُمكنكَ أن تُشبّهَ (شيئاً) بها تحت السماء
• 2. ⲉϫⲛ̄ ص
-ⲁϥⲧⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲧⲉⲩ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲱϩⲉ ص شبَّهَ ملكوته بقطيع

• 3. ⲙⲛ̄ ص — *liken with* تماثَلَ مع
-ⲧⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧ-ⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ص ماثِلْ أبناء السلام مع أبناء العداوة

• **ⲧⲟⲛⲧⲛ̄** ص (ⲡ) (ب =ⲑⲟⲩⲧⲉⲛ) ١ - مُشابَهَةٌ . مُضاهاة . مُماثَلَة . مُقارَنَة *likeness*
-ⲟⲩ ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲛ ص من أى نوع حبيبكِ بالمقارنة بأى حبيب
٢ - شَبَهٌ . رَمْزٌ . مِثال [عد ١٢ : ٨] *oracle*
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁⲗⲏⲑⲉⲓⲁ ⲁϫⲛ̄ ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ص سننظر الحقيقة دون رمز
-ⲛ̄ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩ, ⲟⲩ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲛ ص يا للمحبة ، ما من حبيب مثل حبيبكِ [نش ٥ : ٩]
-ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡ̄ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲥⲛⲟϥ ص أكلوا العشاء ومِثال الجسد والدم
-ⲁϥϣⲁϫⲉ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉϥⲉⲓⲛⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲁⲛ ص تكلم بتجربة (الشخصية) وليس بمِثال
[راجع أيضاً ب ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ]

ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ II., **ⲧⲛ̄ⲧⲛ̄-, ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ⸗** ص قَدَّرَ . اعتبَرَ . خَمَّنَ . تَكَهَّنَ بالغيب *estimate, speculate*
(ب =ⲑⲟⲧⲉⲛ, ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ-, ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ⸗)
-ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲁⲓⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ص كما قدَّرتُ
-ⲛ̄ⲥⲁⲉⲓⲛ ϣⲁⲩⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص الأطباء يُخمنون مرات كثيرة
-ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲡⲁⲣⲁ ⲡ̄ϣⲓ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁ-ϣ̄ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص هذه التى تفوق كل قياس يُمكن للناس أن تقدِّرها
ⲡ̄ⲙⲁ ⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉ̀ϣⲉ ⲛ̄ϣⲟϣⲟⲩ ص يقدِّرون الكرمة بمائة جَرَّة
-ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁⲕ ب قَدِّرْ الطريق بنفسكَ [تث ١٩ : ٣]
-ⲙ̀ⲛⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲟⲩ ب لا يُحصَوْن [إر ٤٦ : ٢٣]
-ⲛⲁⲩ ̄ⲅ ⲙ̀ⲙⲓⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب نحو ٣ أميال حسب الكيفية التى قدَّرتُها بها
-ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟϥ ص الكلام الذى قدَّرتُه
• **ⲧⲟⲛⲧⲛ̄** ص (ⲡ) (= ب ⲑⲟⲧⲉⲛ) تقدير . تخمين . تَكَهُّن بالغيب . تَخَيُّل . وَحْيٌ [إم ١٦ : ١٠] *estimation, speculation*
-ⲡⲉⲛⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ ص ليس هذا مقدارنا (قيمتنا)
• **ϯⲧⲟⲛⲧⲛ̄** ص خَمَّنَ . قَدَّرَ . أعطى تقديراً
-ⲛⲉⲩⲥⲁⲃⲉⲩ ⲁⲩϯⲧⲟ ⲧⲁϩⲉ ⲧ̄ⲙⲉ ص حكماؤهم أعطوا تقديراً ولكن تقديرهم يُصيب الحقيقة
• **ⲣⲉϥⲧⲟⲛⲧⲛ̄** ص عَرّاف . مُتَكَهِّن
-ⲛ̄ⲧⲕ̄ ⲟⲩⲣⲉϥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ̄ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص أنتَ مُقَدِّر للمقدَّسات
[راجع أيضاً ب ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ]

ⲧⲟⲛϣ I. ب سَطا . انقضَّ على . بَطَشَ . اقتَحَمَ . هاجَمَ
-ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲟⲛϣ ⲉ̀ⲣ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ب حاول أن ينقض عليه فلم يقدر
-ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ ⲉⲧⲁϥⲧⲟⲛϣ ⲉ̀ⲣⲟ ب الشيخ الذى هاجَمَكِ

ⲧⲟⲛϣ II. ب (*adv*) جداً . كثيراً . حقّاً *very, greatly, certainly*
• ⲥⲉ ⲧⲟⲛϣ ب *yea verily* نعم حقاً . أى نعم
[راجع ب ⲧⲟⲛⲁ]

ⲧⲟⲛϣ⸗ ب ١ - أنذَرَ . هَدَّدَ . زَجَرَ . انتَهَرَ . (شَخَطَ) *threten* (*vb tr* فعل متعدى)
-ⲉⲕⲉ̀ⲧⲟⲛϣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ب أنذرْهم من قِبَلى [حز ٣ : ١٧]
٢ - لامَ نفسه *stiffened self* (*vb refl* فعل منعكس)
-ⲁ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲟⲛϣϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲙⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ب القديس لامَ نفسه بالروح القدس والتهبت روحه
[راجع الفعل ب ⲧⲱⲛϣ]

ⲧⲟⲛϩ⸗ ص أوقَعَ فى أحبولة (شَرَك) . اشتَبَكَ (فى الحديث) *entangle, be entangled, in converse with*
-ϥⲛⲁⲕⲧⲟϥ ϭⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ⲧⲟⲛϩϥ ⲙ̄ⲙⲟ ص لن يَعُدْ يضايقكِ [٢صم ١٤ : ١٠]
• **ⲧⲟⲛϩ** ص (ⲉϥ) مُشتَبِك . مُتشابِك
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲧⲟⲛϩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲉ ص مَنْ الذى يتعرَّض لكِ [٢صم ١٤ : ١٠]
-ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲛ̄ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲩⲧⲟⲛϩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ ص رأوا الشيخين مُشتبكَيْن معها [سوسنة]
-ϩⲉⲛⲧⲃ̄ⲧ ⲉⲩϭⲟⲗϫ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ϩⲉⲛⲕⲉⲧⲃ̄ⲧ ⲉⲩ-ⲧⲟⲛϩ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲙⲁϩⲧ ص أسماك تتشبَّك من أفواهها ، وأسماك تشتبك من بطونها
[الفعل الأصلى (ϩⲱⲛⲧ) نادر الاستعمال]

ⲧⲟⲟⲃ⸗ ص (= ب ⲧⲟⲃ⸗) وَفَى . أوفَى . سَدَّدَ . رَدَّ
-ⲥⲉⲛⲁⲧⲟⲟⲃⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̄ⲕⲟⲩⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ ص (الظالمون) يرتد ظلمهم إلى أحضانهم [إم ١٦ : ٣٣]
-ⲛⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲓⲟ ⲛ̄ϥⲧⲟⲟⲃⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄ ص عطاياكم يردها لكم
[راجع الفعل ب ⲧⲱⲃ]

ⲧⲟⲟⲃⲉ ص (ⲉϥ) (= ب ⲧⲏⲃ, ⲧⲟⲃ) مَختوم
-ⲟⲩⲡⲁⲛⲛⲓⲛ ⲉⲥⲧⲟⲟⲃⲉ ص شنطة مَختومة
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲱⲃⲉ, ب ⲧⲱⲃ]

ⲧⲟⲟⲃⲉⲥ, ⲧⲟⲟⲃⲉϥ ص (ⲧ) (ب =ⲧⲉⲃⲥ, ⲧⲟⲃϥ) خَتْمٌ *seal*
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲧⲧⲟⲟⲃⲉⲥ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲁⲧ ص لما رأوا ختم الفضة
• **ϯⲧⲟⲟⲃⲉϥ** ص (ب =ϯ ⲧⲟⲃϥ) خَتَمَ (وضع أختاماً)
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲱⲃⲉ, ب ⲧⲱⲃ]

ⲧⲟⲟⲃⲉϥ ص (ⲡ) ورقة (النبات أو الشجر)
-ⲁⲛⲉϣⲏⲛ ⲕⲁ ⲛⲉⲩⲧⲟⲟⲃⲉϥ ص الأشجار أسقطت أوراقها

ⲧⲟⲟⲙⲉ I., **ⲧⲟⲙⲉ** ص (ⲉϥ) (ب =ⲧⲟⲙⲓ) مُلتَصِق . مُلاصِق . مُتَّصِل
-ⲙⲉϫⲛ̄ϩ ⲧⲟⲟⲙⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص حواجب مُلتصِقة ببعضها البعض
[راجع ب ⲧⲱⲙⲓ]

ⲧⲟⲟⲙⲉ II., **ⲧⲟⲙⲉ** ص (ⲉϥ) (ب =ⲧⲟⲙⲓ) لائق . مُناسِب
[راجع ب ⲧⲟⲙⲓ]

ⲧⲟⲟⲙⲉ III. ص (ⲧ) (ب =ⲁⲥⲟⲩⲓ̀) كِيس . مِخلَة . صُرَّة
-ϩⲉⲛⲣⲁϩⲧⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲧⲟⲟⲙⲉ ⲛⲁⲁⲁⲩ ص قفاطين (ملابس الرهبان) بجيوب كبيرة
[راجع ص ⲧⲱⲱⲙⲉ]

ⲧⲟⲟⲧ⸗ ص (= ب ⲧⲟⲧ⸗) يَدٌ (تتصل بالضمائر)
[راجع ب ⲧⲟⲧ⸗ ومشتقاتها]

ⲧⲟⲟⲧⲉ I., **ⲧⲁⲁⲧⲉ** ص ارتدَّ . رجعَ إلى الوراء
-ⲁ ⲡ̄ⲣⲏ ⲧⲟⲟⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص ارتدَّت الشمس إلى الوراء

ⲧⲟⲟⲧⲉ II. ص (ⲉϥ) لامع . مُضىء

-ⲚⲦⲈⲚⲀϪⲦⲈ ϨⲈⲚϢⲎⲢⲈ ⲀⲚ ϨⲘ ⲠⲞⲨⲦⲞⲠ لن ص
تضعى أبناءً فى حضنكِ
٣ - غاطس السفينة . بطن السفينة *ship's heel*

ⲦⲞⲠ≠ II. ص.ب سدّ الثغرات :
١ - فى الرداء : رَفَا
-ϢⲦⲎⲚ ⲠⲀ ⲞⲨϢⲀⲦⲤ ⲈⲔϢⲀⲚⲦⲘⲦⲞⲠⲤ ⲤⲚⲀⲢ ⲞⲨⲚⲞϬ ⲘⲠⲰϨ ص
الرداءُ الذى به ثقبٌ إذا تَرفه سيحدث تمزيقا (قطعا) كبيرا
٢ - فى السفينة : قَلْفَطَ
-ⲠⲒⲔⲈⲂⲈⲢⲚⲒⲦⲎⲤ ϢⲀϤϬⲞⲦϬⲈⲦ ⲦⲈ ⲠⲒϪⲞⲒ ϪⲈ ⲀϢ ⲘⲘⲰⲞⲨ ⲠⲈ ⲈⲦϢⲀⲦ ⲘⲰⲞⲨ ϢⲀⲦⲈϤⲦⲞⲠⲞⲨ ⲦⲎⲢⲞⲨ ب
القبطان يَفحص أرامس *(الفواصل بين الألواح)* السفينة أيّا منها هو الذى يُسرِّب المياه حتى يقلفطها (يسدها) كلّها
[راجع ص.ب ⲦⲰⲠ]

ⲦⲞⲠ≠ III. ص تعوّدَ . عوّدَ . دَرّبَ
-ⲘⲠⲢⲦⲞⲠⲔ ⲈⲤⲰϢ ص لا تعوّد (لا تُعوِّد نفسكَ) على أن تَحتقر (أحدا)
-ⲘⲀⲢⲚⲦⲞⲠⲈⲚ ⲈϢⲰⲠⲈ ϨⲚ ϨⲈⲚⲤⲘⲞⲨ ص لنعوِّد أنفسنا أن نكون فى تسابيح
• ⲦⲞⲠ, ⲦⲞⲠⲤ ص (ⲧ) *custom, habit* عادة . دأب
[راجع الفعل ص ⲦⲰⲠ]

ⲦⲞⲠ≠ IV. ص فقط ذاقَ
-ⲘⲠⲢⲤⲈ ⲎⲢⲠ ⲈⲒⲘⲎⲦⲈⲒ ⲈⲦⲞⲠϤ ص لا تشرب الخَمر ولا حتى تذوقها
[راجع الفعل ص ⲦⲰⲠⲈ]

ⲦⲞⲠ≠ V., ⲦⲞⲂ≠ ب, ⲦⲞⲞⲂ≠ ص
١ - وَفَى . أوْفَى . سَدّدَ . رَدّ أو أدّى (الدَّيْن)
-ⲚⲎⲈⲦⲈⲢⲞⲔ ⲘⲠⲈⲔϪⲒⲘⲒ ⲈⲦⲞⲠⲞⲨ ما عليكَ تجدْ ب أن تسدِّده
٢ - كافأ . عوّضَ
• ⲦⲞⲠⲞⲨ ب (ⲡ) ١ - وفاء . سداد . الجاز
٢ - مكافأة
[راجع الفعل ب ⲦⲰⲠ]

ⲦⲞⲠⲤ ص, ⲦⲞⲂϤ, ⲦⲞⲂⲤ ب (ⲧ) عادة . دأب
[راجع الفعل ص ⲦⲰⲠ]

ⲦⲞⲠϤ ب, ⲦⲞⲂϤ, ⲦⲞⲂⲤ ب (ⲡ) ختم . بَصْمة . علامة [لبيب]
-ⲚⲒⲦⲞⲠϤ ⲚⲦⲈ ⲚⲒϢⲈⲚⲦⲎⲂ ب بصمات (علامات) الأصابع

ⲦⲞⲢⲔ ص (ⲉϥ) مُلاصِق . مُلحَق
[راجع الفعل ص ⲦⲰⲢⲔ]

ⲦⲞⲢⲠ≠ ص خاطَ . خيّطَ . حاكَ
• ⲦⲞⲢⲠ ص (ⲉϥ) مُخاط . مُخيّط
-ⲦⲞⲢⲠ ⲈⲚⲈⲨⲈⲢⲎⲨ ص مُخاطة مع بعضها البعض
[راجع الفعل ص ⲦⲰⲢⲠ, ب ⲐⲰⲢⲠ]

ⲦⲞⲢⲦⲈⲢ, ⲦⲈⲢⲦⲰⲢ≠ ب, ⲦⲞⲢⲦⲢ, ⲦⲢⲦⲢ-, ⲦⲢⲦⲰⲢ-, ⲦⲢⲦⲰⲢ≠ ص
١ - غَرزَ . دقّ . سَمّرَ . نَشَبَ . خرّقَ . خَرقَ . وَخزَ *thrust in, pierce*
-(ⲦⲤⲎϤⲈ) ⲀϤⲦⲢⲦⲰⲢⲤ ⲘⲘⲒⲚ ⲘⲘⲞϤ ص *(السيف)* نشّبه بذاته
-(ϨⲀⲚⲤⲞⲨⲢⲒ) ⲀϤⲈⲢⲞⲨⲦⲈⲢⲦⲰⲢⲞⲨ ⲈϦⲞⲨⲚ ϦⲈⲚ ⲠⲈϤⲤⲰⲘⲀ ب *(أشواك)* غرزوها فى جسده

• ⲦⲞⲞⲦⲈ ⲈⲂⲞⲖ ص (ⲡ) مُتوهِّج . مُتأجّج
-*beryl* ⲈⲤⲦⲞⲞⲦⲈ ⲚⲐⲈ ⲈⲠⲂⲀⲖ ⲚϨⲞϤ ص *البريل* (هو حجر كريم *أخضر اللون عادة*) مُتوهِّج مثل عين الأفعى
[راجع الفعل ص ⲦⲀⲀⲦⲈ]

ⲦⲞⲞⲦⲤ ص (ⲡ) (= ⲦⲞⲦⲤ ب) كرسى

ⲦⲞⲞⲨ I. ص (ⲡ) جَبَلٌ . طَوْدٌ
• ⲦⲞⲞⲈⲒⲚ ص (ⲛ̄) جبال
[راجع ب ⲦⲰⲞⲨ]

ⲦⲞⲞⲨ II., ⲦⲈⲨ-, ⲦⲞⲞⲨⲤ≠ ص (= ϢⲰⲠ ب)
اشترى . ابتاعَ . اكتسبَ . تَملّكَ [لا ٢٥ : ٢٨ - يش ٢٤ : ٣٢]
-ⲀϤⲦⲞⲞⲨⲤⲞⲨ ϨⲘ ⲠⲈϤⲤⲚⲞϤ ص اشتراهم بدمه
-ⲀⲒⲦⲞⲞⲨⲔ ⲚϨⲘϨⲀⲖ ص ابتعتكَ كعبد
-ⲠϬⲰⲘ ⲚⲦⲀⲚⲦⲞⲞⲨϤ ص البستان الذى اشتريناه
-ⲘⲀⲢϤϮ ⲚⲦⲈϤϢⲦⲎⲚ ⲈⲂⲞⲖ ⲚϤⲦⲈⲨ ⲞⲨⲤⲎϤⲈ ⲚⲀϤ ص فليبعْ ثوبه ويشترى له سيفا
-ⲚⲦⲀⲔⲦⲞⲞⲨϤ ϨⲀ ⲞⲨⲀⲤⲞⲨ ص الذى اشتريته بثمن

ⲦⲞⲞⲨⲈ ص (ⲡ) (= ⲐⲰⲞⲨⲒ ب) حذاء
-ϨⲈⲚⲦⲞⲞⲨⲈ ⲈⲨⲠⲞⲔ ص أحذية ضيِّقة
-ⲠⲞϬⲈ ⲚⲦⲞⲞⲨⲈ ص شِسْع الحذاء . نَعْل الحذاء
-ϬⲞⲠ ⲚⲦⲞⲞⲨⲈ ص نَعْل الحذاء
• ⲚⲞⲨⲈϢⲚ ⲦⲞⲞⲨⲈ ص (ⲡ) (= ⲀⲦⲐⲰⲞⲨⲒ ب) بدون حِذاء . حافى
[راجع أيضاً ب ⲐⲰⲞⲨⲒ]

ⲦⲞⲞⲨⲒ, ϨⲦⲞⲞⲨⲈ ب, ص (ⲡ) *morning* صباح
[تك ١ : ١٩ - خر ١٦ : ٢٣ - تث ٢١ : ١٨]
• ⲠⲈϤⲦⲞⲞⲨⲒ ب الغد . (الصباح التالى) [لا ٢٢ : ٣]
• ⲪⲚⲀⲨ ⲚⲦⲞⲞⲨⲒ ب, ⲠⲚⲀⲨ ⲚϨⲦⲞⲞⲨⲈ ص وقت الصباح [خر ١٦ : ٧]
• ⲚⲦⲞⲞⲨⲒ, ⲈⲦⲞⲞⲨⲒ ب صباحاً . بالغداة [لا ٥٨ : ١٧-إش ٥٠ : ٤]
-ⲀϤϢⲞⲢⲠϤ ⲚⲦⲞⲞⲨⲒ ب بَكّرَ فى الصباح
• ϢⲀ ⲦⲞⲞⲨⲒ ب إلى الغد . إلى الصُّبح [خر ٢٣ : ١١-أم ٧ : ١٨]
• ϨⲀⲚⲀⲦⲞⲞⲨⲒ ب (ⲧ) *dawn* فَجْر . سَحَر
[خر ١٤ : ٢٤ - اى ٣٨ : ١٢]
-ⲪⲚⲀⲨ ⲚϨⲀⲚⲀⲦⲞⲞⲨⲒ ب وقت الغدوات . سَحَرًا [مز ٥٦ : ٩]
-ϨⲀⲚⲀⲦⲞⲞⲨⲒ ⲈⲘⲀϢⲰ ⲚϮⲔⲨⲢⲒⲀⲔⲎ ب سَحَرًا جداً فى يوم الأحد (يوم الرب)
• ⲚϨⲀⲚⲀⲦⲞⲞⲨⲒ ب *at dawn* سَحَرًا
-ⲠⲒⲤⲒⲞⲨ ⲚⲦⲈ ϨⲀⲚⲀⲦⲞⲞⲨⲒ ب كَوكب الصُّبح

ⲦⲞⲞⲨⲦ ص (= ⲐⲰⲞⲨⲦ ب) توت (شهر قبطى)

ⲦⲞⲞⲨⲦⲈ ص (= ⲐⲰⲞⲨϮ ب) جَمَعَ . اجتمَعَ

ⲦⲞⲠ I. ص (ⲡ) (= ⲦⲞⲂ ب)
١ - هُدْب . طَرْف . ذيل الرداء(= ϢⲦⲀϮ ب)
-ⲦⲈϤⲘⲎⲦⲈ ⲘⲚ ⲠⲈϤⲦ ⲤⲰⲂⲈ ⲘⲠⲔⲀⲦⲀⲠⲈⲦⲀⲤⲘⲀ ص وسطه وطرفاه أطراف أو أذيال الحجاب
-Ⲁ ⲦⲈⲤⲘⲎⲦⲈ Ⲣ ⲐⲈ ⲚⲚⲈⲤⲦⲞⲠ ص وسطها صار مثل أطرافها
-ⲚⲈϨⲞⲒⲦⲈ ⲈⲚⲦⲀⲒⲀⲀⲨ ⲚⲦⲞⲠ ⲦⲞⲠ Ⲏ ⲠⲞϬⲈ ص الملابس التى صيَّرتُها أهداباً أو أجزاءً
٢ - حِضْن . كَنَف . عِبٌّ *fold, bosom* (= ⲔⲈⲚϤ ب)
-ⲔⲀ ⲚⲈⲔⲖⲞⲔⲞⲦϪⲒ ⲈⲦⲞⲠ ⲚⲦⲈⲔϢⲦⲎⲚ ص ضَعْ نقودكَ فى عِبِّ قميصكَ

-ⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲧⲉϥⲥⲏϥⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲡⲓⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ص كل واحد نغز سيفه فى جنب صاحبه [٢صم ٢ : ١٦]

-ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲟⲩⲣⲉ ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ص وتدخل شوكة فى رجل أحد

-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲓϥⲧ ⲉⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲉⲣⲧⲱⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب جعلهم يُحضرون جملة مسامير مَحمية بالنار ليغرزوها فى المضاجع ويدحرجوا القديسين عليها

٢ - انغرزَ . انتشبَ

-ⲛⲓϥⲧ ⲁⲩⲧⲟⲣⲧⲉⲣ ϧⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ب المسامير انغرزت فى رقبة الوالى

• **ⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ** ص (ⲉϥ) *pierced* مغروز . مدقوق

-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲗⲟⲅⲭⲏ ⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص رُمحه مَغروز (مَنكوت) فى الأرض [١صم ٢٦ : ٧]

[راجع أيضاً ص ⲧⲣ̄ⲧⲣ̄-]

ⲧⲟⲣϣ ص (ⲉϥ) (=ⲑⲟⲣϣ ب) **أحمر . أشقر . مِحْمِرّ . أصهَب** [١صم ١٧ : ٤٢]

-ⲟⲩⲃⲁϩⲥⲉ ⲉⲥⲧⲟⲣϣ ص بقرة حَمراء

-ⲡ̄ϩⲟⲥⲙ̄ ⲉⲧⲧⲟⲣϣ ص النطرون المحْمَرّ

-ⲟⲩϫⲏⲃⲉ ⲉϥⲧⲟⲣϣ ص صبغة حَمراء

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲣϣ]

ⲧⲟⲣϩ ص (ⲉϥ) **حاذق . واعٍ . مُتَنَبِّه . مُفيق . صاحٍ . نَشيط . حامِى . مُتَّقِد . مُتَحَمِّس . مُتيقِّظ** [١تيمو ٣ : ٢ ص] (ب ⲣⲏⲥ=)

-ⲉⲧⲧⲟⲣϩ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲟⲕϩ ص مُتيقظ ومُتَحمِّس

-ⲉϥⲧⲟⲣϩ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص مُتحمِّس بكل صفة صالحة

-ⲁϥϫⲟⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲟⲣϩ ϫⲉ ... ص قال بقلب مُتَحمِّس (مُتَّقِد . حامى) ...

-ⲟⲩⲛⲟⲩⲥ ⲉϥⲧⲟⲣϩ ص عقل واعٍ

[راجع الفعل ص ⲧⲱⲣϩ]

ⲧⲟⲥ-, ⲧⲟⲥ⸗ ص.ب *fix* **ثَبَّتَ . غَرَزَ**

-ⲁⲩⲧⲟⲥ ⲓϥⲧ ⲉ̀ϯⲥⲁⲣⲝ ب دَقوا (ثَبَّتوا) مسامير بالجسد

-ⲛ̀ⲥⲉⲧⲟⲥ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲓϥⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϣⲉ ب يثبتون جسده بالمسامير على خشبة

-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲟⲥϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ب أمر أن يثبتوه فى يديه

-ϯⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲟⲩⲧⲟⲥϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ϥⲧⲟ ⲛ̄ϣⲙⲟⲩⲓ ص آمر أن يُربَط (يُثَبَّت) فى أربعة أوتاد

[راجع ص.ب ⲧⲱⲥ]

ⲧⲟⲧ⸗ ص, ب **ⲧⲟⲟⲧ⸗** *hand* **يد**

- تتصل بالضمائر :

• يدى ص ⲧⲟⲟⲧ, ب ⲧⲟⲧ — يدكَ ص ⲧⲟⲟⲧⲕ, ب ⲧⲟⲧⲕ
يدكِ ص.ب ⲧⲟϯ — يده ص ⲧⲟⲟⲧϥ, ب ⲧⲟⲧϥ
يدها ص ⲧⲟⲟⲧⲥ, ب ⲧⲟⲧⲥ — يدنا ص ⲧⲟⲟⲧⲛ̄, ب ⲧⲟⲧⲉⲛ
يدكم ص ⲧⲟⲟⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄, ب ⲧⲟⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ
أيديهم ص ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ, ب ⲧⲟⲧⲟⲩ
[حز ٤٦ : ٧ - مت ٢٢ : ١٣ - أع ١١ : ٣]

-ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب أسلمَ إلى (حد) السيف [أى ١٥ : ٢٢]

-ⲉⲓⲥ ⲧⲟⲟⲧ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲕ ص هوذا يدى معكَ [٢صم ٣ : ١٢]

-ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب أيديهم قوية [تك ٣٤ : ٢٥]

- تُستخدم فى التعبيرات الآتية :

• 1. **ϫⲁ ⲧⲟⲧ⸗ ⲉ̀ϫⲉⲛ** ب, **ⲕⲁ ⲧⲟⲟⲧ⸗ ⲉϫⲛ̄** ص **وضع يده على . استولَى على**

-ⲁϥϫⲁ ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب وضع يده على

• 2. **ⲧⲟⲧ⸗(+ϭⲓ)** ب **نالَ . حصل على**

-ⲁ ⲧⲟⲧϥ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ب نالَ الموعد

-ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϭⲓ ب لكى ينالوا [عب ١١ : ٣٥] (ص ⲉⲩⲉ̀ϫⲓ =)

• 3. **ϫⲉⲕ ⲧⲟⲧ⸗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب **أكمَلَ . كَمَّلَ**

• 4. **ⲧⲟⲧ⸗(+ϯⲙⲁϯ)** ب **نالَ . تَحصَّلَ على . أدركَ**

-ⲉⲑⲣⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ (ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ) ب لكى ينالوه (الرجاء) [أع ٢٦ : ٧ ب] (ص ⲧⲁϩⲟ =)

• 5. **ⲥⲉⲕ ⲧⲟⲟⲧ⸗ ⲉ̀-** ب **رَدَّ يد(ه) عن**

-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥⲉⲕ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الملاك ردَّ يده عنه (غير المستحق التناول)

• 6. **ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ⸗** ص **اعتزَّ**

-ⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص اعتزَّ

• 7. **ⲧⲟⲧ⸗(+ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ)** ب **يد(ه) أتت على**

-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲟⲩⲣⲟ ب لعل يدى تأتى على هذا الملك

• 8. **ⲧⲟⲧ⸗(+ⲟⲩⲏⲛ)** ص **يد(ه) واضِحة (مَفتوحة)**

-ϥ̄ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲟⲧ ⲟⲩⲏⲛ ص يد مَجهودنا (مقدرتنا) واضِحة (مَفتوحة)

-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁ ⲣⲱⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁ ⲧⲟⲟⲧ ص تطيعون ما أقوله (يقوله فمى) وتعملون (ما تعمله) يدى

• 9. **ⲧⲟⲧ⸗(+ϣⲉ ϧⲉⲛ)** ب **وقَعَ فى**

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟ ⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ب إذا وقع انسان فى زلّة [غلا ٦ : ١]

• 10. **ⲟⲩⲟⲛ ... ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲟⲧ⸗** ص **يوجَد ... فى مُتناوَل يد(ه)**

-ⲟⲩⲟⲛ ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲟⲧⲕ ص يوجد خمس خبزات فى مُتناول يدكَ (تحت يدكَ) [١صم ٢١ : ٣]

-ⲙⲛ̄ ⲟⲉⲓⲕ ⲉϥϫⲁϩⲙ̄ ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص لا يوجد خبز نجس تحت يدنا

-ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲟⲟⲧϥ ص قصُرَت يده (لا يوجد شيء تحت يده) [لا ٢٥ : ٣٥]

• 11. **ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲩⲧⲟⲧ⸗, ⲉⲣⲁⲩⲧⲟⲧ⸗** ب , **ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲟⲧ⸗, ⲣ̄ⲁⲧⲟⲟⲧ⸗** ص **بَذَلَ جهد(ه) . حاوَلَ قَدْرَ المستطاع**

• 12. **ⲓⲁⲧⲟⲧ⸗ ⲛ̀ⲥⲁ** ب, **ⲉⲓⲁⲧⲟⲟⲧ⸗ ⲛ̄ⲥⲁ** ص **تبَرَّأ من . يئسَ من**
[راجع ص ⲉⲓⲁ⸗,ب ⲓⲁ⸗]

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲉⲓⲁⲧⲟⲟⲧⲕ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ص لا تتبرأ منى

• 13. **ⲓⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗** ب **بادَرَ . أسرَعَ**

-ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ب بادِرْ أن تأتى إلى سريعاً [٢تيمو ٤ : ٩]

• 14. **ⲉ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗,(ⲉⲛ ⲧⲟⲧ⸗)** ب , **ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ⸗, (ⲛ̄ ⲧⲟⲟⲧ⸗)** ص **مَدَّ يده . تطاولَ على (طوّل ايده)**

-ⲁⲩⲉⲛ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ.. ب تطاولوا عليهم لكى لا ..

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲛ ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲓ̄ⲱ̄ⲁ̄ ⲉ̄ϯⲥⲱϣ ⲛⲁϥ ص تطاولوا على يوحنا ليشتموه

-ⲙⲁⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب عَضَدَ المتورِّط
-ⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲧ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲑⲁ ب يسوع أعان مرثا

II. (subj (الضمير فاعل

-ⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب اجتمعوا لكي يساعدوا
-ⲧⲁϫⲓϫ ⲉⲥⲉ̀ⲧ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛⲁϥ ب يدى تساعده [مز ٨٨ : ٥]
-ⲛ̀ⲃⲁⲗ ϣⲁⲩⲧ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲁⲁϫⲉ ص العيون تساعد الآذان
-ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲧ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛⲁϥ ب لَمّا رأى أنها ـ تعاونه

٢ ـ مَدَّ يده إلى . نَصَرَ . دافَعَ [إش ٥٩ : ١٦]

-ⲉⲧⲉ̀ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ̀ⲧ̀ ب يسبقون فيمدون أيديهم إلى ا
-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲧ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲗⲱⲧ ب صاروا نصرة لبنى لوط [مز ٨٢ : ٦]

٣ ـ أمسَكَ بِـ ceize ص.ب ⲧ̀ⲧⲟⲧ⸗ ⲛ- (ⲙ-) •

-ⲁϥⲧ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ب أمسَكَ بالكتاب
-ⲁⲥⲧ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ *(ⲧⲉϣⲧⲏⲛ)* ⲁⲥⲡⲁϩⲥ ص أمسَكَتْ به *(الثوب)* ومزَّقته [٢صم ١٣ : ١٩]
-ⲁϥⲧ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲣⲁⲃⲇⲟⲥ ⲉⲧϩⲛ̅ ⲧⲉϥϭⲓϫ ص أمسكَ بعصاه التى فى يده

٤ ـ دَفَعَ . زَقَّ

-ⲁⲩⲧ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲁϥⲧ̀ⲧⲟⲧ ب دُفِعتُ لأسقط والرب عضَدَنى [مز ١١٧ : ١٢]
-ⲁϥⲧ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب دَفَعَه . زَقَّه

ـ مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ب أمسَكَ بِـ [٢صم ١ : ١١]

-ϥ̀ⲛⲁⲧ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϩⲉⲓ ب سيعاونه حتى لا يسقط [أى ٣٣ : ٢٤]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ب ـ يريدوا أن يؤازره فى تنفيذ (عمل) الوصايا

• 2. ⲛⲉⲙ ب ,ⲙⲛ ص give aid to ساعَدَ . عاوَنَ . آزَرَ [لو ٥ : ٧]

-ⲙⲁⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ب مِدَّ لهم يد المساعدة . أعِنهم
-ⲙⲁⲣⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲧ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲓ ص فليساعدنى بطرس . دَعْ بطرس يساعدنى
-ⲉⲧⲣⲉ ⲟⲩⲁ ⲧ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲁ ص لكى يساعد كل واحد صاحبه
-ⲧ̀ⲧ̀ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧ̀ⲧⲟⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ ب أرجوكم أن تساعدونى

• 3. ⲉⲣⲛ ص وضع يده على

-ⲁⲩⲧ̀ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲣⲛ̅ ⲛⲉⲩⲙⲁⲁϫⲉ ص سَدُّوا (وضعوا أيديهم على) آذانهم

• 4. ⲉⲃⲟⲗ ص.ب thrust off; expel طَرَدَ . نَفَى . أبعَدَ

-ⲁⲕⲧ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϣⲟⲩⲓⲧ ب طردتهنَّ (أرسلتهنَّ فارغات) [أى ٢٢ : ٩]
-ⲁϥⲧ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ص نفاه من المدينة
-ⲡⲉⲧⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب المستحق طرده [لا ١٦ : ٨]

• ⲧ̀ⲧⲟⲧϥ ب ,ⲧ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ص (ⲡ)

١ ـ مساعدة . مؤازرة . عَوْن . تعاون

-ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ب اطلبوا عن (من أجل) سلامة وتعاوُن آبائنا

• ϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ , ϫⲁⲧⲟⲧ⸗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ,ب
ⲕⲱ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧ⸗ ⲉⲃⲟⲗ ,ⲕⲁⲧⲟⲟⲧ⸗ ⲉⲃⲟⲗ ص

كَفَّ . انقطَعَ عن . تراجَعَ . فَتَرَ . يئس . تراخَى . صرف النظر عن . توقَّفَ عن cease, loosen hand, despair

[لو ٧ : ٤٥ – رو ١ : ٩ – أع ٥ : ٤٢ – مت ٢٤ : ١٠ – أم ١٠ : ٣٠]

-ⲁⲩⲣⲓⲙⲓ ϣⲁⲛⲧⲟⲩϫⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بكوا حتى جَفّت *(مآقيهم)*
-ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ϩⲛⲁⲁⲩ ص لا تيأسوا من أى شيء
-ⲁⲓϫⲁⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يَئِسْتُ
-ⲁⲛϫⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب يئسنا منكَ
-ⲛⲁⲥϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ب كانت لا تكف عن البكاء
-ⲁⲥϫⲁⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ب السماء كَفَّت *(عن المطر)*
-ⲁⲩϫⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲧⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ب تخلّوا عن الكمال
-ⲁⲩϩⲓⲥⲉ ⲁⲩⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص تعبوا وتوقفوا *(عن العمل)*

ـ مع الحروف الآتية

• 1. ⲉ- ص.ب

-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲗⲏⲗ ب ـ يكف عن الصلاة
-ϣⲁⲩⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̅ⲧ̅ⲙ̅ⲉⲓⲣⲉ ص يرفضون العمل renounce doing
-ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲓⲛⲉ ص لا تكفوا عن السؤال

• 2. ϧⲉⲛ ب ϩⲛ ص

ب لن أتوقَّف عن تقدماتى

-ⲁⲩⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ص تركوا أصوامهم
-ⲛ̀ϥϫⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ب لا يكف عن ثِمار الروح

• 3. ⲛⲥⲁ ص.ب تَخلّى عن

• ⲁⲧϫⲁⲧⲟⲧ⸗ ⲉⲃⲟⲗ ب غير منقطع . غير متوقف unceasing

-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϫⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بشفاه لا تفتر [القداس الكيرلسى – الخولاجى]

• ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲁⲧⲟⲧ⸗ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲧ) عدم انقطاع . عدم توقُّف . عدم تراخى

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲁⲧⲟⲧ⸗ ⲉⲃⲟⲗ ب بدون انقطاع . بدون توقف

-ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲁⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تَمَسَّكْ باسم يسوع بدون انقطاع

• ⲧ̀ⲧⲟⲧ⸗ ب ,ⲧ̀ⲧⲟⲟⲧ⸗ ص ١ ـ عاوَنَ . ساعَدَ . عضَدَ . أعانَ . آزَرَ . تعاوَنَ give hand, help

[لا ٢٥ : ٣٥ – مر ٥ : ٦ – أع ٩ : ٤ – لو ١ : ٥٤ – لو ١٠ : ٤٠]

I. (obj (الضمير مفعول به

-ϥ̀ⲧ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲧϫⲱⲃ ب يعين ضعفنا [رو ٨ : ٢٦]
-ⲙ̀ⲡⲉⲕⲧ̀ⲧⲟⲧϥ ب ـ تنصره [مز ٨٨ : ٢٥]
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧ̀ⲧⲟⲧⲥ ب تساعدوها [رو ١٦ : ٢]
-ⲙⲁⲣⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧⲉ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص فليُساعدكِ الرب فى كل عمل

-ⲥⲩⲛⲭⲱⲣⲏⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥϯⲧⲟ-
غفران ا وعونه ص ⲟⲧϥ

٢ ـ نُصرَة
النُصرَة [مز ٨٨ : ١٢] ب ⲡⲓϯⲧⲟⲧϥ •

٣ ـ عَضُد (أعلى الذراع) *upper arm*
مساعد . معاون . ناصِر . مُعين *helper* ب ⲣⲉϥϯⲧⲟⲧϥ •
[مز ١٠٨ : ٩]
ناصر خلاصى ب ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲟⲩϫⲁⲓ-
[مز ٨٨ : ١٧]
مُساعَدَة . مَعونَة . عَوْن *help* (ت) ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲧⲟⲧ// •
أعوان [١كو ١٢ : ٢٨] ب ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲧⲟⲧⲟⲩ-
-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲧⲟⲧ
بمعونة نعمة السَماء ب ⲫⲉ

• ϣⲉⲡⲧⲟⲧ// ب ,ϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲧ// ص ١ ـ سَلّمَ على (باليد)
grasp hand in greating [خر ١٨ : ٧ - مت ٥ : ٤٧]
٢ ـ لَثَمَ . قَبّلَ (اليد) [مز ٨٤ : ١١] *kiss hand*
تلاثما (قَبّلا بعضهما ب ⲁⲩϣⲉⲡⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ-
بعضاً) [مز ٨٤ : ٩]
-ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲓ
لنقبّل بعضنا بعضاً بقبلة طاهرة ص ⲟⲩⲁⲁⲃ
قَبّلها وتركها ب ⲁϥϣⲉⲡⲧⲟⲧⲥ ⲁϥⲭⲁⲥ-
٣ ـ تواعَدَ مع . تَحالَفَ
ص ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲓⲛϭⲟⲛⲥ-
الذى يتحالف مع أحد بظلم [أم ١١ : ٢١]
٤ ـ خَطَبَ (للزواج) (ب =ϣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ) ص ϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲧ// •
-ⲁⲓϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲧⲥ ⲛ̄ⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲥϩⲓ-
خطبتُ ابنة الملك لكَ زوجة ص ⲙⲉ
هدية الخطوبة (الشَبْكَة) (ⲡ) ص ϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲧϥ •
-ⲁⲩϯ ⲙ̄ⲡϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ϭⲣⲏϭⲉ ⲛ̄ⲧϣⲉⲉⲣⲉ
أعطوا شبكة ومَهْر البنت له ص ϩⲁⲣⲟϥ

• ϩⲓⲧⲟⲧ// ب ,ϩⲓⲧⲟⲟⲧ// ص
١ ـ شَرَعَ . بدأ عمل . بادَرَ . هَمَّ بعمل . ابتدأ
[إر ٢٨ : ١٢ (٥١ : ١٢) - مر ١٤ : ٧٢ - أع ١٩ : ١٣]
بادروا بالنحيب ب ϩⲓⲧⲟⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲉϩⲡⲓ-
[إر ٣٠ : ٣]
شَرَعَ يَمشى ب ⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ-
ابتدأوا السنة ب ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲙⲁϩⲅ̄ϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ-
الثالثة
سأبتدىء أقول ص ϯⲛⲁϩⲓⲧⲟⲟⲧ ⲧⲁϫⲱ-
٢ ـ دَبّرَ
دبّروا مكيدة ب ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲓ-
ليمسكوننى [إر ١٨ : ٢٢]
٣ ـ حاوَلَ
هذه لما حاول ص ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ-
(أن يعملها)
ص ⲛ̄ϩⲃⲏⲩⲉ ⲉ̄ⲧⲛ̄ⲛⲁϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲁⲁⲩ-
الأعمال التى حاولنا أن نعملها

– مع الحروف الآتية :
١ ـ مَدَّ يده إلى [أم ٢٣ : ٢] ص ب (اسم أو ضمير +) *1. a.* ⲉ- •
-ⲛⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ
ⲡ̀ϫⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ
يَمد يده إلى ملائكة بل مَدّها لنسل ابراهيم [عب ٢ : ١٦] ب
كلِ ب ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ-
ما تمتد إليه يدكَ [تث ١٢ : ١٨]
٢ ـ نَوَى على
الذى قلبه ب ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
نَوَى عليه [إر ٢٣ : ٢٠]
٣ ـ تَقَدّمَ إلى
تقدّم ب ⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ-
إلى امرأته التقية
٤ ـ هاجَمَ . انتَقَدَ . تطاوَلَ على
تطاولتَ على الناموس ص ⲁⲕϩⲓⲧⲟⲟⲧⲕ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ-
هَمّ بعمل . نَوَى [تك ١١ : ٦] ص ب (فعل +) *b.* ⲉ-
سابدأ أن أتكلم ب ... ϯⲛⲁϩⲓⲧⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉ-
هَمّ أن يقفز فى ب ⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϥⲟϫϥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ-
البحر . (هَمّ بإلقاء نفسه فى البحر)
أنوِ أن ص ⲙ̄ⲡⲓϩⲓⲧⲟⲟⲧ ⲉ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ-
اضاجعها
عَيّنَ ب *2.* ⲉϫⲉⲛ •
ضعْ عينكَ على واحد آخر ب ϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ-
احتَضَنَ . حَمَلَ [مز ١٠ : ١٦] ب *3.* ⲛ̀ⲥⲁ •
-ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ
حَمَلوا أثاث (أدوات) السفينة ب ⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ورموها [أع ٢٧ : ١٩]
انطَلَقَ . بدأ رحلة ص *4.* ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ •
انطلقتُ إلى ص ⲁⲓϩⲓⲧⲟⲟⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ-
الجبل

• ⲙⲁϩⲧⲟⲧ// ب ,ⲙⲉϩⲧⲟⲟⲧ// ص ١ ـ ملأ يده
[عد ٥ : ٢٦]
٢ ـ أمسَكَ بِـ [مز ١٢٨ : ٧]
٣ ـ قبضَ على
لما قَبضَ عليكَ ب ⲉⲧⲁⲩⲙⲁϩⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ-
[حز ٢٩ : ٧]

• ⲥⲙ̄ⲛⲧⲟⲟⲧ// ص اتّفَقَ مع . تَحالَفَ
ص ... ⲁϥⲥⲙ̄ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩ-
تَحالَفوا أن ... اتفقوا مع بعضهم بعضاً أن ...

– ظروف تُصاغ من ⲧⲟⲧ// :
• ⲛ̄ⲥⲁⲧⲟⲟⲧ// ص ,ⲥⲁⲧⲟⲧ// ب *1.* للوقت . فى الحال
فوراً
• ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧ// ص ,ⲉⲧⲟⲧ// ب *2.* لِـ . ليد *to hand of*
• ϯ ⲉⲧⲟⲟⲧ// ص ,ϯ ⲉⲧⲟⲧ// ب سَلّمَ (يداً بيد)
by hand of
لا تسلّمنى إليهم ب ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ-
[مز ٢٦ : ١٥]
اعتراه مرض ص ⲁϥϩⲉ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩϣⲱⲛⲓ-
-ⲡⲁⲓϩⲱⲛ̄ϥ ⲉⲣⲟⲛ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉ̄-
هذا الأمر علينا أن نعمله للرب ص ⲁⲁϥ
-ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲙ̀ⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲟⲩⲓ̀
أخذوه هنا وهناك إلى ب ⲑⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ
العذابات واحدة واحدة
-ⲏ ⲉⲛⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ص ؟ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛϭⲓϫ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
أم هل الوقوع فى يد الملائكة أحسن من الوقوع فى يد ا ؟
ص ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲛ̄ⲕⲏⲙⲉ-
نَحّاه *(يوسف)* المصرية
• ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ// ص ,ⲛ̀ⲧⲟⲧ// ب *3.* ١ ـ مِنْ . مِنْ يد
نَحّنى منهم ب ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ-
[مز ١٧ : ١٩]

ⲧⲟⲧⲥ I. ص ,ⲧⲟⲟⲧⲥ,ⲧⲟϭⲥ ب (ⲡ)
١ - كُرسى . مَقْعَد [إى ٢٩ : ٧ - أم ٩ : ١٤] *seat*
كان يجلس على كرسيه ب ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲟⲧⲥ-
٢ - مَقرّ الولاية . كرسى الولاية (ⲧ)
كرسى القضاء . ب ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ⲛⲧⲉ ϯⲧⲟⲧⲥ •
ديوان القضاء [لبب]
٣ - دكّة . مصطبة (ⲧ)
مصطبة مدوّرة وعالية ب ⲟⲩⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲕⲩⲣⲓⲕⲟⲛ ⲉϥϭⲟⲥⲓ-
٤ - مشّاية أو رصيف مبلّط . طريق مرصوف بالحجارة . مدق [لبب]

ⲧⲟⲧⲥ II. ,ⲧⲱⲧⲥ ب (ⲡ) ترصيع . تسمير . تصفيح
(للأبواب أو الصناديق) [لبب]

ⲧⲟⲧⲥ III. ب (ⲧ) قاعدة . رف . طاولة .
لوح طويل مُعلّق أعلى الأرض [لبب]

ⲧⲟⲧⲥ IV. ص ب (ⲉϥ) مُثبّت . مَغروز
صار ب ⲁ ⲡⲓⲟ̀ⲙⲏⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲓϭⲗⲟϫ-
القديس مُثبّتاً فى السرير
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲧⲥ]

ⲧⲟⲩ- I. ص ,ⲧⲉⲩ- ب أداة ملكية الغائبين للاسم المفرد المؤنث ص
their
أمهم ص ⲧⲟⲩⲙⲁⲩ, ب ⲧⲉⲩⲙⲁⲁⲩ-

ⲧⲟⲩ- II. ص (ب ⲧⲉ-=) أداة ملكية المخاطبة للاسم المفرد المؤنث
عظمتكِ (ب ⲧⲉⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ =) ص ⲧⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ-

ⲧⲟⲩ- III. ص (ب ⲑⲟⲩ- =) ريح (فى التراكيب)
ريح جنوبية (ب ⲑⲟⲩⲣⲏⲥ =) ص ⲧⲟⲩⲣⲏⲥ-
[راجع ص ⲑⲏⲩ, ب ⲧⲏⲩ]

ⲧⲟⲩⲁ ص (ⲧ,ⲙ) عَتَبة . أُسكُفّة . قائمة
(ب ⲑⲟⲩⲁⲓ,ⲉ̀ⲃⲁⲓ =)
ص ⲛⲥⲉϫⲉϩ ⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲟⲩⲉϭⲣⲟ-
ويلطّخون الدم على القائمتين والعتبتين

ⲧⲟⲩⲃⲟ,ⲧⲟⲩⲃⲉ-,ⲧⲟⲩⲃⲟ⸗ ب ,ⲧⲃ̄ⲃⲟ,
ⲧⲃ̄ⲃⲉ-,ⲧⲃ̄ⲃⲟ⸗ ص (vb tr) أولاً : فعل متعدى :
١ - نقّى . طهّر *make pure, purify*
[خر ٤٣ : ٢٦ - حز ٤٥ : ٢٠ - لو ٣ : ١٧ -
يو ١٥ : ٢ - اع ١٠ : ١٥ - اع ٢١ : ٢٤]
تنقّوا (نقّوا أنفسكم) [إش ١ : ١٦] ب ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ-
بيدر كانوا قد نقّوه ب ⲟⲩϩⲟⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲟϥ-
طهّر البرص ص ⲁϥⲧⲃ̄ⲃⲉ ⲛⲉⲧⲥⲟⲃϩ-
أن يطهّروا مضجعهم ص ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲃ̄ⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲙⲁⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ-
٢ - قدّس [خر ٣١ : ١٣ - إش ٦٦ : ١٧ - يؤ ١ : ١٤ - يو ١٠ : ٣٦]
المقدّسين [عب ٢ : ١١] ب ⲛⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ-
٣ - نظّف . جلا . زكّى [عب ٩ : ١٤] *cleanse*
سينظّف خطاياكِ [إش ٦ : ٧] ب ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ-
من سيزكّيه [أى ٢٥ : ٤] ب ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟϥ-
ثانياً : فعل لازم : (vb intr)
١ - تطهّر *become, be pure*
تطهّر بالكلّية *utterly cleaned* ص ⲁϥⲧⲃ̄ⲃⲟ ϣⲁⲃⲟⲗ-
٢ - تقدّس
ليتقدّس اسمك ب ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ-
[مت ٦ : ٩]
٣ - تنظّف

ربطوه من يديه ص ⲁⲩⲙⲟⲣϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙⲛ ⲣⲁⲧϥ-
ورجليه
٢ - لَدَى [تك ٣٩ : ١٥] *by hand of*
ما لديه ب ⲛⲏⲉⲧⲉϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ-
المِلال التى عندى ب ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲃⲓⲣ-
ليس لدينا ص ⲙⲛ̄ ϭⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄-
شيء أزيد (ماعندناش حاجة زيادة)
كان عندهم كإله ص ⲛⲉϥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲛⲟⲩⲧⲉ-
السوط الذى فى يده ب ⲡⲓⲙⲁⲕⲗⲓⲃⲓ ⲉⲧⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ-
(الذى لديه)
٣ - مع *with*
ابقه معكَ (خلّيه معاك) ب ⲭⲁϥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ-
٤ - بسبب . من أجل *because of*
[راجع ب ⲛ̀ⲧⲉⲛ,ⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗]
٥ - لِ
لى [فيلبى ١ : ٢٣] ب ⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ-
٦ - (مع بعض الأفعال لتقويتها) :
أسرعت ب ⲁⲥⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ-
كانت تؤكد [اع ١٢ : ١٥] ب ⲛⲁⲥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ-

4. ϧⲁⲧⲟⲧ⸗, ب ⲧⲟⲟⲧ⸗ ص ϩⲁⲧⲟⲟⲧ⸗ عند . طرف . لَدَى •
under the hand of
-ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
المَخوف عند ملوك الأرض [مز ٧٥ : ١١] ب ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ-
جالس عنده ب ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ-
نريد أن ب ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ-
نترهّب عندكَ
سأخبّيء ص ϯⲛⲁϩⲱⲡ ϩⲁⲧⲟⲟⲧ ⲛ̄ϩⲉⲛⲭⲣⲏⲙⲁ-
لدىَّ بعض المال
حكَى لِـ . قصّ على . خاطَب ب ⲥⲁϫⲓ,(ϫⲱ) ϧⲁⲧⲟⲧ⸗ •
احكِ لى . قصّ علىَّ . خاطبنى ب ⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧ-
أخبرهم بكل شيء ب ⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ-
ص ⲕⲱ ϩⲁⲧⲟⲟⲧ⸗, ب ϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧ⸗ •
عَرَضَ على . وضع تحت تصرُّف
عرضتُ عليهم ب ⲁⲓϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ-
وضعتُ بيتي تحت تصرُّفكَ ص ⲉⲓⲕⲱ ϩⲁⲧⲟⲟⲧⲕ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲓ-
أنتَ الحالُّ معنا ب ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ-
صار عُرضةً لِـ ص (ⲙ-) ⲛ- ϣⲱⲡⲉ ϩⲁⲧⲟⲟⲧ⸗ •
صار عرضةً ص ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲁⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ-
للموت (صار تحت سيطرة الموت)
[راجع أيضاً ب ϧⲁⲧⲉⲛ]
5. ϩⲓⲧⲟⲟⲧ⸗ ص بواسطة . بِـ •
[راجع ص ϩⲓⲧⲛ̄]

ⲧⲟⲧ⸗ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ص تساوَى مع
[راجع ص ⲧⲱⲧ]

ⲧⲟⲧⲉ I. ى حينئذٍ . عند ذلك

ⲧⲟⲧⲉ II. ص (ب ⲧⲟϯ =) رَحِمٌ

ⲧⲟⲧⲉ III.,ⲧⲱⲧⲉ ص (ب ⲑⲱϯ =) طَرَف الثوب
ثوب له أطراف ص ϣ̄ⲧⲏⲛ ⲉⲥϫⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲥⲁ ⲥ̄ⲛⲁⲩ-
مُدلاة على الجانبين

ⲧⲟⲧⲟ ص (ⲛ̄) (ب ⲑⲟⲓⲑⲟⲓ =) بُقعٌ
ⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲧⲟ ص مُبَقَّع •

تنظّف حقله ب ⲁⲥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲕⲟⲓ-

٤ ـ تكرّس [عب ٩ : ١٨]

٥ ـ انقشعَ (للسحاب أو ما شابهه) [أى ٧ : ٩]

ـ مع الحروف الآتية :

١ ـ طهَّرَ من . تطهَّرَ من [١صم ٢١ : ٤] ص ⲉ̄- 1. •

٢ ـ طهَّرَ من . برَّأَ من [إر ١٢ : ٣ ـ عب ٩ : ١٣]

يتطهَّروا لكى يتناولوا ب ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲉⲫⲟⲩϭⲓ-

طهَّرَ من . برَّأَ من ب 2. ϩⲁ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ •

[أى ١٠ : ١٤ ـ مز ١٨ : ١٣ ـ إر ١٢ : ٣ ـ حز ٣٦ : ٢٥ ـ ١يو ١ : ٩]

يتطهَّر من ب ϣⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ-
كل خطية

١ ـ طهَّرَ بِـ [إش ١٠ : ١٧] ب 3. ϧⲉⲛ,ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ •

٢ ـ قَدَّسَ فى . تقدَّسَ فى [حز ٢٨ : ٢٥ ـ يو ١٧ : ١٧ ـ ١كو ٧ : ١٤]

نَقَّى من [إش ٥٣ : ١] ص ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄, ب 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ •

نَقُّوا منكم الخميرة العتيقة [١كو ٥ : ٧] ب ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏ-ⲛⲟⲩ-

نقّاكَ ب ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ?-
(طهَّركَ) من أى خطية ؟

يبرأون من الكذب ص ⲛ̄ⲥⲉⲧⲃ̄ⲃⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ϭⲟⲗ-

ينقى ص ⲉϥⲧⲃ̄ⲃⲟ ⲛ̄ⲛⲉϣⲟⲛⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲱϩⲉ-
الأشواك من الحقول

قَدَّسَ من أجلِ (فى سبيل) ب 5. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ •

من أجلهم أقدِّس ب ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ-
ذاتى [يو ١٧ : ١٩]

١ ـ طهارة . نقاوة . قداسة (ⲡ) ص ⲧⲃ̄ⲃⲟ, ب ⲧⲟⲩⲃⲉ •
purity

[مز ١٧ : ٢٠ ـ مز ٩٥ : ٥ ـ رو ٦ : ١٩ ـ عب ٩ : ١٣ ـ ٢كو ٧ : ١]

٢ ـ براءة الذيل . نقاوة السريرة . استقامة [تث ٩ : ٥]

٣ ـ تطهير . تنظيف [عد ٦ : ٥ ـ أم ١٤ : ٩] *purification*

يصير لكَ طُهراً ب ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲉⲩⲧⲟⲩⲃⲟ-
(مُقدَّساً) [إش ٨ : ١٤]

٤ ـ نزاهة

٥ ـ صفاء النيَّة . اخلاص [١كو ٥ : ٨]

ليس بإخلاص [فى ١ : ١٦] ب ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲁⲛ-

غير طاهر . نَجِس . قَذِر . مَغشوش *impure* ب ⲁⲧⲧⲟⲩⲃⲟ •
[٢تيمو ٣ : ٢]

قداسة . طهارة . حيراوية *purity* (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ •
[فى ٤ : ٨]

مَقدِس . مِحراب . طُهْر *place of purifying* ب ⲙⲁⲛⲧⲟⲩⲃⲟ •
[مز ١١٣ : ٢]

إذ أنتَ طُهْر ب ⲉⲕϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ-
العالَم كله [القداس الغريغورى ـ الخولاجى]

تطهير . تقديس . تنظيف . ترويق (ⲡ) ب ϫⲓⲛⲧⲟⲩⲃⲟ •
purification [لا ١٣ : ٧]

شَطَفَ (زادَ فى التنظيف) ب ⲉϣⲧⲟⲩⲃⲟ •

١ ـ طاهر . نقى . (ⲉϥ) ص ⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ, ب ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ •
مُقدَّس *pure, innocence*

[لا ٦ : ١١ ـ أى ٤ : ١٧ ـ إش ٤٧ : ١١ ـ مت ١١ : ٥ ـ ٢تيمو ٢ : ١٢]

أعماله نقية [أم ٢١ : ٨] ص ⲛⲉϥϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ-

هواء نقى ص ⲁⲏⲣ ⲉϥⲧ̄ⲃⲃⲏⲩ-

٢ ـ بَرىء . بلا عيب . بارّ [خر ٢١ : ٢٨ ـ مز ١٨ : ١٤]

قدَّم نفسه ب ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ-
بلا عيب إلى ا [عب ٩ : ١١]

غير بار ب ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ-

٣ ـ زَكى [مز ١٨ : ١٠ ـ إش ٤٧ : ١١]

٤ ـ نقى السريرة . مُخلِص [فيلبى ١ : ١٠]

٥ ـ تعبيرات مُختلفة :

ماء رائق (صافى) ب ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ •
[أى ١١ : ١٥]

الذهب المُمَحَّص [أم ٨ : ١٠ ص] ص ⲡⲛⲟⲩⲃ ⲉⲧⲧ̄ⲃⲃⲏⲩ •

أرغفة طازجة ص ϩⲉⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲩⲧ̄ⲃⲃⲏⲩ •

عذراء عفيفة ب ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ •
[٢كو ١١ : ٢]

نظيف بمعنى: فاضى [أم ١٤ : ٤ ص]

(سفينة) قِلعها مضبوط وخفيف ص *(ⲟⲩϫⲟⲓ)* ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲥⲗⲁⲧⲟ ⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ ⲁⲩⲱ ϣⲟⲩ •

٦ ـ مع الحروف الآتية :

طاهر من ص ⲉ̄- 1. •

امرأة طاهرة من رجل ص ⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲥⲧ̄ⲃⲃⲏⲩ ⲉ̄ϩⲟⲟⲩⲧ-

بَرىء من ص ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄, ب 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ •

نحن ب ⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ-
بريئون من دمه

أنتَ نقى من الشر ص ⲉⲕⲧ̄ⲃⲃⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ-

نظيف بِـ . طاهر بواسطة [رو ١٥ : ١٦] ص ϩⲛ̄, ب 3. ϧⲉⲛ •

الجسد مُتطهِّر (نظيف) بالماء ب ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ϥ̀ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ-

المرض انتشر إلى الأعضاء السليمة منه ص ⲁ ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲡⲱⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲙⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲧ̄ⲃ-ⲃⲏⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ-

جِبال (ⲛ) ص **ⲧⲟⲩⲉⲓⲛ**
[راجع مفردها ب ⲧⲱⲟⲩ]

ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ,ⲧⲟⲩⲉⲓⲉ-,ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ// ص (ب =ϣⲉⲃⲓⲱ)

١ ـ رَدَّ . أرجَعَ . رَجَّعَ [تث ٣٢ : ٦] *return*

لن يمكنه رد أى شىء ص ϥ̄ⲛⲁϣ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲁⲛ-

هذا الدَّين الكبير الذى علينا هل يمكننا سداد جزء منه ؟ ص ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄.ⲣⲉⲱⲥ ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲟⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁϣ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ?-

٢ ـ جازَى . كافأ . عَوَّضَ *repay* (ب ϯϣⲉⲃⲓⲱ =)
[مز ١٧ : ٢٤ ـ مز ٥٤ : ١٧ ـ رو ١١ : ٣٥ ص]

بماذا يمكنكَ أن تكافىء الذى قَبِلَ هذه الأتعاب من أجلكَ ؟ ص ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲕ̄ⲛⲁϣ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲉⲡ ⲛⲉⲓϩⲓⲥⲉ ϩⲁⲣⲟⲕ ?-

جازاه (كافأه) ص ⲁϥⲧⲟⲩⲉⲓⲟ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲁϣⲏ ⲛ̄ⲕⲱⲃ-
أضعافاً مُضاعفة

١ ـ مُجازاة *repayment* (ⲡ) ص ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ •
[مز ١٨ : ١٢ ـ مز ٩٠ : ٧ ص]

مُجازاته عن أجره ص ⲡ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲃⲉⲕⲉ-

٢ ـ تعويض . جزاء [كو ٣ : ٢٤ ص]

الجَزاءات التى أعطاها بنو اسرائيل لربنا ص ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ ⲛ̄ⲛϣⲏⲣⲉ ⲙ̄Ⲡⲓⲥⲗ̄ Ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ-

٣ ـ مُكافأة [١تيمو ٥ : ٤ ص]

٤ ـ قِصاص

مُجازى . مُعَوِّض ص ⲣⲉϥⲧⲟⲩⲉⲓⲟ •

مُلتَئم . مُجتمِع (ب ⲑⲟⲩⲏⲧ =) (ⲉϥ) ص **ⲧⲟⲩⲏⲧ**
[راجع الفعل ب ⲑⲱⲟⲩϯ]

ⲧⲟⲩⲓⲟ, ⲧⲟⲩⲓⲉ-, ⲧⲟⲩⲓⲟ// ب **, ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ,**
ⲧⲟⲩⲉⲓⲉ-, ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ// ص **١ - أبعَدَ . أقصَى**
[تك ٢١ : ٨ - هو ١ : ٨] *remove*
٢ - طَلَّقَ *devorce*
كتاب طلاق [إش ٥٠ : ١] ص ⲭⲱⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ .
(ب ⲭⲱⲙ ⲛ̀ⲥ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ =)
٣ - فَطَمَ (أبعَدَ الطفل عن الثَدى) *wean*
الفَطيم . المفطوم ب ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲟⲩⲓⲟϥ .
المفطومون [إش ٢٨ : ٩] ب ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲟⲩⲓⲱⲟⲩ .

ⲧⲟⲩⲗⲟ ب **١ - فاضَ . غَمَرَ** *overflow, submerge*
٢ - أخصَبَ [ليب]
-ⲡⲓⲣⲏ ϣⲁϥϣⲟⲩⲓⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ϣⲁ
ⲧⲟⲩⲗⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ϣⲁⲩⲱϫϩ ب الشمس
تجفف والمطر يُخصب والشوك يَختنق

ⲧⲟⲩⲙϩⲓⲧ ص (ⲡ) (ب ⲑⲟⲩϩⲓⲧ=) **ريح شمالى** (طَيَّاب) ص ⲧⲓϩⲙⲟⲩⲧ
[راجع ⲧⲏⲟⲩ,ب ⲑⲏⲟⲩ]

ⲧⲟⲩⲛ[I.]**, ⲧⲟⲩⲉⲛ** ص **حِضْن . عِبٌّ**
بجانب . مع [عد ٢ : ٢٠] ص ⲉ̄ⲧⲟⲩⲛ .
تلاصقا مع بعضهما بعضاً ص -ⲁⲩⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
الحوش الذى بجوار ص -ⲡ̄ⲭⲱⲣⲏⲙⲁ ⲉⲧⲉ̄ⲧⲟⲩⲛ ⲡⲁⲏⲓ
بيتى
ص ϩⲓⲧⲟⲩⲛ, ϩⲓⲧⲟⲩⲉⲛ = ص ϩⲓⲧⲟⲩⲱ// ص .
بجانب . بجوار
يقف بجوار ص -ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲧⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ
المائدة
أبحَروا بجوار جزيرة ص -ⲁⲩⲣ̄ϩⲱⲧ ϩⲓⲧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲛⲏⲥⲟⲥ
جالسا بجوار ص -ⲉϥϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ϩⲓⲧⲟⲩⲛ ⲇⲓⲟⲕⲗⲓⲧⲓⲁⲛⲟⲥ
دقلديانوس
ص ... -ⲁⲩⲧⲟⲙⲥϥ ϩⲉⲓⲧⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲕⲉⲉⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ
دُفِنَ إلى جوار عظام أبينا ...
[راجع ص ⲧⲟⲩⲱ,ب ⲑⲟⲩⲱ]

ⲧⲟⲩⲛ[II.] ب (ⲡ) **تَمْرين . تَدْريب . مُمارَسَة** [ليب]

ⲧⲟⲩⲛ[III.]**, ⲧⲟⲩⲛⲟ** ص.ب **افتَتَحَ** *make to open*
وَحْىٌ (انفتاح البَصيرة) (ⲡ) ص ⲧⲟⲩⲛⲉⲓⲁⲧϥ .

ⲧⲟⲩⲛⲉⲓⲁⲧ, ⲧⲟⲩⲛⲓⲁⲧ, ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲉⲓⲁⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ص **١ - أشارَ . أومأ إلى . غَمَزَ**
[خر ٣ : ١٨ - قض ١٢ : ٨ - ١صم ٢٨ : ١٥]
٢ - تأمَّلَ فى
[راجع ب ⲓⲁⲧ]

ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ, ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ-, ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ-, ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ//
١ - أقامَ . أنهَضَ *raise* ص.ب
[تك ٩ : ٩ - أى ١٩ : ٢٦ - أم ١٠ : ١٢ - إش ٤٢ : ١٣ -
إر ٢٣ : ٥ - حبق ١ : ٦ - أع ١٣ : ٣٣ - رو ٩ : ١٧]
أقِمْنى [مز ٤٠ : ٩] ب -ⲙⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲧ
استجمعْ قوتكَ [مز ٧٩ : ٢] ب -ⲙⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ
٢ - أقام (نسلاً) [تك ٤ : ١٥]
ويُقيم ب -ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
نسلاً لأخيه [مر ١٢ : ١٩]
٣ - أقام (قرناً) . **ثَبَّتَ** [مز ١٣١ : ١٢]
٤ - أيقَظَ . (صَحَّى) [يو ١١ : ١١] *wake*
أقِمْ هذا الميت [إر ٢٧ : ٩] ب -ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲁⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
٥ - أثارَ . هَيَّجَ . حَضَّ . حَرَّضَ . استفزَّ
الموت يثير البكاء ب -ⲫⲙⲟⲩ ϣⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲓⲙⲓ
الذين يثيرون تمرداً ص -ⲛⲉⲧⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
تثير ذاكرته ص -ⲉⲥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ
٦ - أقامَ (بمعنى : شَيَّدَ . نَصَبَ) *set up*
ليبنوا له ضريحاً ب -ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲟⲛ ⲛⲁϥ
٧ - أضافَ . أزادَ
ب -ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲉ̀ⲛⲁ̀ⲥⲛⲁⲩϩ
يظنون أنهم يضيفون ضيقاً إلى قيودى [فى ١ : ١٧]
- مع الحروف الآتية :
. *1.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄ , ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲛ̄ ص **١ - هَيَّجَ على . حَرَّضَ ضِد . حَضَّ على . استفَزَّ . شَنَّ حرباً**
[خر ٢٣ : ٢٢-١صم ٢٦ : ١٩-إش ١٣ : ١٧-إر ٢٧ : ٩-ميخا ٣ : ٥]
ب -ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ
أثار علينا اضطرابات
-ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ϣⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉ̀-
كثرة الأكل تُهيج حرباً على النفس ب ϫⲉⲛ ϯⲯⲩⲭⲏ
ص -ϣⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲥⲁϩⲟⲩ
يصبُّ عليكم اللعنة
-ⲛ̄ⲥⲉⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲡⲉⲙⲗⲁϩ ⲉϫⲱⲓ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
لئلا يهيِّجوا ضدى خصومة ويُميتوننى ص ⲙ̄ⲙⲟⲓ
-ⲁⲩⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄
أثاروا عليكم تجربة عظيمة ص
-ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭⲓⲙⲱⲛ ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ب ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
بسبب الزوبعة الكبيرة التى أثارها الشيطان على جميع المسيحيين
٢ - نَصَّبَ . أقامَ
ص ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
ينصِّب الملك على عرشه
٣ - حَمَّلَ (مسئولية) . **ألقَى على عاتق**
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
لئلا يجدوا رفاته ويُحمِّلوننا ب ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ
(مسئولية) دمه
. *2.* ϧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب **١ - أقامَ من . أهاجَ من**
[مز ٧٧ : ٢١ - إش ٤١ : ٢ - عب ١١ : ١٩]
-ⲁⲕⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ
أقمتَ الموتى من القبور [القداس الغريغورى - الخولاجى] ب
أقامه من ص -ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ
المرض القاسى
-ϣⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲡⲉϥ
يُنجز (يُقيم) ما قَوِىَ عليه قلبه [إر ٢٣ : ٢٠] ب ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ
٢ - أقامَ (نسلاً) **من**
ص -ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲟⲩⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
أقام نسلاً (زرعاً) منهنَّ
. *3.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب **أقامَ من على**
-ⲙⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ
نَبِّهْ قلوبهم من كل فِكْر ردىء ب ⲉⲧϩⲱⲟⲩ
[القداس الباسيلى - الخولاجى]
. *4.* ϧⲉⲛ ب , ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ص **فَوَّقَ . وَعَّى . نَبَّهَ**
-ⲉⲓⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ
أنبِّه ذهنكم النقى بالتذكرة [٢بط ٣ : ١] ب ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀
. *5.* ϩⲓϫⲉⲛ ب **١ - أقامَ ... على** [دا ١٠ : ١٠]
-ⲁϥϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁ-
سُرَّ ا أن يقيم المسيحيين ب ⲛⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
على الأرض

-ϩⲁⲛⲙⲟⲩ ⲉⲧⲁ Ⲫϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓ-
ⲭⲱⲣⲁ ب الأوبئة التي سلّطها ا على الكُوَر

٢ ـ أقامَ ... من على
-ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲧ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص أقامني على الأرض

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ب أقامَ من على بمعنى : عَزَلَ من . أقالَ من
[إش ١٤ : ٩]

• 7. ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ب رَفَعَ إلى فوق
-ⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱⲓ ب يرفع عقلي إلى العُلاب

• 8. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص نَبَّهَ . أنهَضَ
-ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲟⲩⲣⲟⲧ ص هَلُمَّ نَشحَذ نشاطنا
-ⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ص ينبّه حواسهم
-ⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̄ⲡⲁϩⲏⲧ ب ينعش فرح قلبي

• ⲦⲞⲨⲚⲞⲤ, ⲦⲞⲨⲚⲈⲤ- ص ب (ⲡ) *raising* إقامة . انهاض
-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب اِقامة الأموات

• ⲣⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ, ⲣⲉϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ- ص.ب مُوقِظ . مُثير .
مُهيِّج . مُحرِّك . مُنبِّه . مُحَرِّض . ناصِب . مُقيم . رافِع *raiser*
-ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ب مُقيم الأنفس من الموت

• ϪⲒⲚⲦⲞⲨⲚⲞⲤ ب (ⲧ) *raising* نهضة . رقي
-ϯϫⲓⲛⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ب رقي البشرية

ⲦⲞⲨⲞ, ⲦⲀⲞⲨⲈ-, ⲦⲀⲞⲨⲞ// ص (ب ⲧⲁⲙⲟ=)
أعْلَمَ . أوْرَى *show*
– مع الحرف :

• 1. ⲉ̄- (+ *thing shown*) ص أخبَرَ بِـ (شيء)
[تك ٤٨ : ١١ – إش ٥٣ : ١١]
-ⲁϥⲧⲟⲩⲟⲓ ⲉ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲱⲥ ص أخبرني بفضيحة كبيرة

• 2. ⲉ̄- (+ *to whom*) ص أخبَرَ (شخص)
-ⲙⲁⲧⲁⲟⲩⲟⲕ ⲉⲣⲟϥ ص أرِ نفسكَ له

ⲦⲞⲨⲞⲞⲦⲈ, ⲦⲞⲨⲰⲦ ص (ⲡ) تِمثال

ⲦⲞⲨⲰ// ص (ب ⲑⲟⲩⲱ// =) حَضْن . عِبٌّ
• ϩⲓⲧⲟⲩⲱ// ص (ب ϧⲁⲑⲟⲩⲱ//=) لَدَى . عند . طَرَف •
• ⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱ// ص الذين طرف .. . رفقاء

ⲦⲞⲨⲰⲦ, ⲦⲞⲨⲞⲞⲦⲈ ص (ⲡ) (ب ⲑⲟⲩⲱⲧ =)
تِمثال . عَمود . صَنَم *idol, pillar*

• ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲉ ⲧⲟⲩⲱⲧ ص صانع تماثيل

ⲦⲞⲨϨⲞ, ⲦⲞⲨϨⲈ-, ⲦⲞⲨϨⲞ// ب فقط *add* أضافَ.أزادَ
-ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲁϥⲧⲟⲩϩⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̄ ب أزادَ لوقا هذين اليومين
-ⲉϥⲧⲟⲩϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب أزادَ الكل بلاءً (زاد الطين بلّة)
– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب زادَ على [تث ٤ : ٢ – لا ٢٦ : ٢١ – رؤ ٢٢ : ١٨]
-ⲁϥⲧⲟⲩϩⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲉⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب زاد على ذلك جميعه [لو ٣ : ٢٠]
-ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ب أزد عليها و أنقص منها
ⲁϥⲧⲟⲩϩⲟ ⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب أزادَ اثماً إلى شروره

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب أضافَ إلى . أزادَ إلى
[لا ٢٦ : ١٦ – لا ٢٧ : ١٣ – أى ٢٩ : ٢٢ – إش ٣٨ : ٥]
-ⲁϥⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ب أزاد في النُصْح
-ⲛⲁϥⲧⲟⲩϩⲟ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ب كان يزيد على نسكياته (يُضاعف نسكياته)

• 3. ⲛ̀- ب أزادَ لِـ
-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲟⲩϩⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب يُزاد لكم [مر ٤ : ٢٤]

• 4. ⲛⲉⲙ ب انضَمَّ إلى [خر ٢٣ : ٢]

• ⲦⲞⲨϨⲞ ب (ⲡ) *addition* زيادة . اضافة [لا ١٩ : ٢٩]
-ⲁⲩϫ̀ⲫⲟⲛ ... ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲧ-
ϩⲟ ب وُلِدْنا ... ليس بفضل ولا بزيادة
-ⲛⲓⲧⲟⲩϩⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲏⲓ ب زيادات (أو كماليات) البيوت
[إش ٣ : ٢١]

ⲦⲞⲨϪⲞ I.**, ⲦⲞⲨϪⲈ-, ⲦⲞⲨϪⲞ//** ص.ب
١ ـ نَجّى . أنقَذَ *save* (فعل متعدى *vb tr*)
[مز ١٧ : ١٨ – إش ٥٠ : ٢ – حز ٣٣ : ٩ – حز ٣٤ : ٢٢]
-ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲓ ب نجّني وانقذني
-ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ب انقذنا من أجل اسمِكَ القدوس [القداس الباسيلي والغريغوري – الخولاجي]
-ⲁⲥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲑⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟⲥ ب صَلَّت إلى ا أن ينَجِّيها

٢ ـ خَلُصَ . نَجَا . تَمَلَّصَ [ليب] (فعل لازم *vb intr*)
-ⲙ̄ⲛ̄ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲧⲟⲩϫⲉ ص يستطع أن ينجو
– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص ب ١ ـ أنقَذَ من . نَجّى من [أم ١٤ : ٢٥ – حز ٣٤ : ٢٢]
-ⲁⲥⲧⲟⲩϫⲉ ⲡ̀ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ب أنقذتْ العالَم من الهلاك
-ⲁϥⲧⲟⲩϫⲟϥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲟⲥ ب أنقذه من أخطار كثيرة
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉϥⲛ̄ϩⲟⲧ ⲧⲟⲩϫⲉ ϩⲉⲛⲯⲩ-
ⲭⲏ ⲉ̄ϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص الشاهد الأمين يُنَجّي النفوس من الشرور [أم ١٤ : ٢٥]

٢ ـ أوصَلَ سالمًا إلى *bring safe to*
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲏⲃⲉ ⲧⲁⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̄ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ⲉ̄ⲡ̄ⲕ̄ⲣⲟ ص يا ليتني أعوم فأوصل نفسي سالماً إلى الشاطىء
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص
ليوصّلكم سالمين إلى ملكوته

• 2. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب, ⲉⲧⲛ̄ ص, 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب,
4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب, 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب نَجّى من . أنقذ من
-ⲁⲕⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̀Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ̀ ب أنقذتَ دانيال من الأسود
-ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب نَجِّنا من كل شر

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص ١ ـ أنقَذَ من
-ϣⲁⲛⲧⲉϥⲧⲟⲩϫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ب حتى ينقذنا من الجحيم
-ⲁϥⲧⲟⲩϫⲉ ⲧⲁϭⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲉⲭⲁⲟⲥ ص أنقذ قوتي من الانهيار
٢ ـ خلصَ . نجا من . تَمَلَّصَ من [ليب]
-ⲁϥⲧⲟⲩϫⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲁϫⲓ ب نَجا من عدوه

• ⲉⲣⲡ̄ⲧⲟⲩϫⲟ ب نَجّى . خلّصَ
-ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲛⲧ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲡ̄ⲧⲟⲩϫⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب وفي التجربة ينجيه الرب

• ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟ, ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲉ- ص.ب *saver* مُنقِذ . مُنَجّي

ⲦⲞⲨϪⲞ II.**, ⲦⲞⲨϪⲈ-, ⲦⲞⲨϪⲞ//** ص.ب
١ ـ شَفَى . أبرأ *make whole* (فعل متعدى *vb tr*)

ⲧⲟϥⲧⲉϥ ص (= ⲑⲟϥⲧⲉϥ ب) ١ - بَصَقَ . (تَفَتَف)
٢ - استحالَ إلى نقط وتساقط [ليب]

ⲧⲟϩ,ⲑⲟϩ ب ,ⲧⲱϩ ص (ⲡ) chaff تِبن
(قش القمح أو الشعير أو الفول)
[تك ٢٤ : ٢٥ - أى ٢١ : ١٨ - إش ٣٠ : ٢٤]
-ⲟⲩⲧⲱϩ ⲉⲁⲩⲛⲉϥⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ص تِبن قد تَمَّ فصله
-ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲟϩ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ب مَجد هذا التِبن كمثال الحلم (فى وصف طموح العالم)
-ⲡⲓϫⲁϫⲓⲑⲱⲗ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲟϩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩⲓ ب المُشاقة هى الزَغَب (العُصافة) الخارجة من الكتّان
-ⲡ̀ⲧⲱϩ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲟⲣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲥⲛ̀ⲧⲉ ص التِبن الذى سيحدِّدون به الأساس
-ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲟϩ ب مَجَرَّة طريق التِبن (أحد البروج الاثنى عشر)
• ⲥⲟⲣⲧⲟϩ ب وَضَعَ علامات بالتبن للبناء
-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲥⲟⲣⲧⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲑ̀ⲙⲁⲓⲏ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲟⲡⲟⲥ ب جعلهم يرسمون بالتبن حسب حدود المكان
• ⲁⲙⲧⲱϩ ص ١ - الطين المخلوط بالتبن (فى صناعة الطوب) *clay mixed with chaff*
٢ - تِبّانة (شونة التبن) . عِشّة من القش
• ⲣⲉϥⲧⲱϩ ص (ⲡ) بائع التِبن

ⲧⲟϩⲥ// ص (= ⲑⲟϩⲥ// ب) مَسَحَ . دَهَنَ
[راجع الفعل ⲑⲱϩⲥ]

ⲧⲟϩⲧⲉϩ ص (ⲡ) اختلاط . خَلْط . لَخْبَطَة . بَلْبَلَة . اضطراب (= ⲑⲟϧⲧⲉϧ ب)
-ⲛⲟϭ ⲛ̀ⲧⲟϩⲧⲉϩ ϩⲙ̄ ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ص اضطراب عظيم فى كل مكان
[راجع الفعل ب ⲑⲟϧⲧⲉϧ]

ⲧⲟϫ// I. ص , ⲧⲟϭ// ب *to plant* غَرَسَ
-ⲧⲟϫⲟⲩ ب اغرسهم
[راجع الفعل ب ⲧⲱϫⲓ]

ⲧⲟϫ// II. ص , ⲧⲟϭ// ب *join* أوصَلَ . لَحَمَ . ألصَقَ
[حز ١٨ : ٦ - حز ٣٧ : ١٧]
[راجع الفعل ب ⲧⲱϫⲓ]

ⲧⲟϫ// III. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص , ⲧⲟϭ// ⲉⲃⲟⲗ ب نَشَرَ . أعْلَنَ . أصْدَرَ (منشوراً) *set forth, publish*
-ⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲧⲁⲅⲙⲁ ⲉⲧⲁⲓⲧⲟϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الأمر الذى أصدرته (أو أعلنته)
-ⲕⲁⲑⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ ... ⲁϥⲧⲟϭⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲉⲧⲟⲩⲁ ⲙ̄- ⲡ̄ⲣⲟ ص حَرْم ... أعلنه (ألصقه) على قائمة الباب

ⲧⲟϫⲥ ب (ⲡ) *fixed seat* دكّة . كرسى مثبّت [حز ٤٥ : ٤]

ⲧⲟϭ// ص أوصَلَ . لَحَمَ . ألصَقَ . التصق [حز ١٨ : ٦–حز ٣٧ : ١٧]
-ⲁϥⲧⲟϭϥ ⲉ̀Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص التصَقَ با
-ⲧ̀ϭⲟⲙ ⲁⲥⲧⲟϭⲥ ⲉⲣⲟⲕ ص لِقوة رافقتكَ
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲟϭⲥ ⲉⲣⲟⲛ ϫⲉ ⲙⲓⲙ- ص؟ مَنْ سيُلصِق بنا دَيْناً ؟ *who would credit us with ?*
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ⲱⲛⲉ ⲁϥⲧⲟϭϥ ⲉ̀ⲡⲣⲟ ص حجر كبير ألصقه بباب القلاية
-Ⲓⲥ ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϥⲧⲟϭⲥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ϭⲟⲡ يسوع ص ماشياً مُثبتاً قدميه الصغيرتين
[راجع الفعل ص ⲧⲱⲱϭⲉ]

ⲧⲟϭⲛ// ص *push, repel* أبعَدَ . أزاحَ . دَفَعَ . دَرأ
-ⲁϥⲧⲟⲛϭⲛϥ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲉ ص أزاحه بعيداً

-ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ب اشفِ نفسى [مز ٤٠ : ٥]
٢ - شُفِىَ . بَرأ . تعافى *be whole* (فعل لازم *vb intr*)
[إش ٧ : ٤ - إش ٣٠ : ٢٦ - لو ٧ : ٣]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ϧⲉⲛ ب , ϩⲛ̄ ص ١ - شُفِىَ من [إر ٣ : ٢٢]
٢ - شُفِىَ بواسطة . شُفِىَ بِ
-ⲁⲛⲧⲟⲩϫⲟ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕϣ̀ⲗⲏⲗ ص تعافينا بصلواتكَ
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب شُفِىَ من
-ⲁϥⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲁⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲛⲓ ⲉⲧϩⲟⲣϣ ب شُفِىَ غلامه من مرضه القاسى
• ⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧ ب ,ⲧⲟⲩϫⲏⲧ ص (ⲉϥ) مُعافى . سليم . صحيح البنية . سالِم *safe*
-Ⲭⲏⲙⲓ ... ⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲕϣ̀ⲗⲏⲗ ب مِصْر ... سالمة بصلواتكَ
-ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧ ب خرجتْ سالمة
-ⲡⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉϥⲧⲟⲩϫⲏⲧ ص فكرنا سليم . تفكيرنا صحيح
-ⲉⲩⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ب سالِمو الأعضاء
-ⲉϥⲧⲟⲩϫⲏⲧ ⲉ̀ⲧϭⲓⲛϣⲱϣϥ ⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص, ⲉϥ-
ⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲧϫⲓⲛϣⲱϣϥ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب سالِم من الخطأ الباطل
-ⲉⲩⲧⲟⲩϫⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲧⲉⲃⲗⲁⲃⲏ ص سالِمون من الأذى
• ⲧⲟⲩϫⲟ ب (ⲡ) ١ - خلاص . نَجاة *salvation*
٢ - صِحّة . عافية . سلامة *health, safety*
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩϫⲟ ب بالصحة . بالهنا . هنيئاً . بعافية . بالسلامة •
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲧⲟⲩϫⲟ ب بالهنا . هنيئاً . بعافية [ليب] •
• ⲙⲁⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟ ب مَصَحّة
• ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟ,ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲉ- ص.ب
١ - شافى *health giver*
٢ - مُنقِذ . مُنَجّى *saver*
٣ - صائن . واقى (عكس مُبَدِّد ⲣⲉϥⲥⲱⲣⲉⲙ) *preserver*
• ⲟⲩⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟ ب دواء شافى •
• ⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟ ب مكان الاستشفاء •
• ⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲉ ⲯⲩⲭⲏ ب مَصَحّة (مكان للاستشفاء) •
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟ ب مُشفى •

ⲧⲟⲩϫⲟ III. ,ⲧⲟⲩϫⲉ-,ⲧⲟⲩϫⲟ// ص.ب
صانَ . حَفِظَ . وَقَى . حَمَى *preserve* (فعل متعدى *vb tr*)
-(ϯⲁϫⲱ) ⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲙⲁⲥ ب(الأفعى) الأرض حافظت على فراخها [إش ٣٤ : ١٥]
-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲑⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥⲉⲙⲛⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲟⲩ ب وشرائعى وعهودى تصونها
• ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟ ب صُنْ . ق
• ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟ,ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲉ- ص.ب صائن . واقى . حافِظ *preserver*
• *opp* :ⲣⲉϥⲥⲱⲣⲉⲙ ب العكس : مُبَدِّد
• ⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧ ب ,ⲧⲟⲩϫⲏⲧ ص (ⲉϥ) مَصون . مَحفوظ
-ⲉⲣⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲥⲧⲟⲩϫⲏⲧ ص السلام مَصون
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩϫⲟ, ب ϩⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩϫⲟ ص بأمان (فى الحِفظ والصون)

ⲧⲟϣ ص (= ⲑⲟϣ ب) ١ - حَدّ . تُخم
٢ - اقليم . جِهة . حَىّ
[راجع ب ⲑⲟϣ]

-ацтобнец ацѩвр̄вωр еϩраі ص دفعه وألقاه
[راجع الفعل ص тωωбн]

тобр,тобер ص التصَقَ . انغمَرَ
-томе ацсωϩп еϩраі ероц н ацтобр ص الطين غمَرَه وانغمَسَ فيه
[راجع الفعل ص тωбр]

тобс I. ص (п) (= тотс ب) كرسي

тобс// II. ص (еq) ١ . مُبيَّض . مَصبوغ
-ϩенϣтнн еттобс ϩітм̄ праϩт ص أقمصة مَصبوغة بواسطة القصّار
٢ . مُرَصَّع . مَرصوف
-пецϩоүн ецтобс ñнωне ص داخله مَرصوف بالأحجار
[راجع الفعل ص тωбс]

тобтб,тебтωб ص *press firmly* كَبَسَ

тоϯ ,ب тоте ص (т) *womb* رَحِم
-аоүωн ñтестоϯ ب افتحْ رَحِمها
-еіϧен тоϯ ñтамаү ب وأنا في بطن (رَحِم) أمي

тпе ص الجزء العُلوي . الجزء الفوقاني
-тпе ммоц ص أعلاه
[راجع ص пе]

трапс ص (т) (= ѐрапс ب) مخراز . مِثقاب
[تث ١٥ : ١٧ - خر ٢١ : ٦]

траϩ ص (оү) اضطراب الفِكر
-*satan* ецо ñтеϩтеϩ ецтı траϩ ñтмнте ñнаггелос ص الشيطان مُرتبك ومُضطرب بين الملائكة
[راجع ص тараϩ]

тр̄внін,тр̄вннін,тервннін ص (п) نبات البردى (ب = вебнн)

тре I. ص (т) (= ѐре ب) حدأة
[راجع ب ѐре]

тре- II. ص (= ѐре- ب) (علامة تعدية الفعل اللازم) *cause to do* يَجعل . يُسَبِّب
[راجع ب ѐре-]

треіωоү ص (еq) خائف . مُرتعِد . مَرعوب
[مز ١٠ : ٣٢ ص] (= ерϩоϯ ب)
[راجع الفعل ص тр̄ре]

треперı ص.ب (п) الرعّاش (نوع سمك) [ليب]

трессı ب (оү) خدٌّ . وَجنَة [ليب]

трещрωщ ص (еq) (= ѐрещрωщ ب) أحمَر
-ецтрещрωщ ϩм̄ пецатеін еցо ммерщ ϩм̄ пецqω ص أحمَر اللون أشقَر الشعْر
[راجع الفعل ص тротрещ, ب ѐроцрещ]

тріас ى ب (т) ثالوث
-ϯтріас ёоү ب, тетріас етоүаав ص الثالوث الأقدس

• **тріатікон** ى ب ثالوثي . متعلق بالثالوث

трім ص.ب (п) *trefoil, clover* برسيم . قُرط (علف مواشي له حب صغير)

трір ص (т) (= ѐріp ب) فُرن . أتون
-сепастq еіте пехλωq еіте ϩі тетріp ص يُسوُّونه سواء على الموقد أو في الفرن

трм,трωм ص (п) عُفار . زوبعة . اعصار

троп ص (оү) ضَربَة . خَبطَة . (عَلقَة)
• ϯ ñноүтроп,ϯтроп ص ضَرَبَ . أعطى عَلقَة
-ацϯ нац ñноүтроп н оүщс ñберωв ص أعطاه علقة أو ضربة عصًا
-пмісе мПенсωтнр петϩñ нен бıх ецϯтроп евоλ ϩн̄ ніактін ñтецмн̄тноүте ص ميلاد مخلصنا الذي بين أيدينا يسلط الضوء على (نور) لاهوته

тропреп ص (оү) ليونة
-оүϩре еүоүωм ммос ϩñ оүтропреп ص طعامٌ يؤكَل (للأكل) بسهولة (بليونة)

троүан ى (т) زُبدَة [ليب]

трохос ى (п) بَكَرَة . عَجَلَة
-оүде мпаре трохос нем вреϩı ϣатпоϩ мпістүхеш ب ولا تُدار بكرة العَجَلَة على الكَمُّون
[إش ٢٨ : ٢٧]
-Паноүϯ хаү мфрнϯ ñноүтрохос ب يا الهي اجعلهم مثل بَكَرة [مز ٨٢ : ١١]

трош,трошреш ص (ب ѐрошреш=) أحمَرٌ(لونه)
• **трошреш** ص (п) (= ѐрошреш ب) احمرار
• **трешрωщ** ص (еq) (= ѐрешрωщ ب) أحمَر

троб ص (н) ضمادات . أربطة
-смıне наı ñϩентроб ммоүр мн̄ мпаϩре ϩм̄ пащωне ص رتِّبَ لي ضِمادات (أربطة) وأدوية في مرضى

тр̄ре ص (= ерϩоϯ ب) خافَ . فَزِعَ . ارتَعَبَ
[إش ٥٧ : ١١]
-ерщан твашор ащкак евоλ ере пмоүı тр̄ре ص إذا عَوَى الذئب خاف الأسد
• **тр̄ре ñϩнт,тр̄реϩнт** ص فَزِعَ في قلبه . ارتَعَبَ
• **реıωоү** ص (еq) خائف . مُرتعِد . مَرعوب

тр̄тр̄-,тр̄тωр-,тр̄тωр// ص دَقَّ . غرَزَ
(= тортер,тертωр// ب) *thrust in, pierce*
-сенатр̄тр̄ соте ан ммо ص لن يغرزوا فيكِ سَهماً
-еүтр̄тωр еıвт ёнецбıх ص يدقون مسامير في يديه
• **тр̄тωр** ص (п) مَغروز . مَدقوق
-ϩенеıвт еүтр̄тωр ёпецсωма ص مسامير مغروزة في جسده
[راجع الفعل ص тортр̄]

трωм,тром ص (п) زوبعة . اعصار . عُفار
-ецщанıце ñбı петрωм оүкаке пе ص إذا هَبَّتْ زوبعة صار ظلاما
• **трωм ñтнү,тнү ñтрωм** ص نوع ريح . ريح عاصفة [لو ٨ : ٢٣ ص]

тсаво,тсаве-,тсаво// ص.ب *teach* ١ . عَلَّمَ
[تث ٣١ : ١٩ - إش ٤٠ : ١٣ - يو ٨ : ٢٨ - كو ١ : ٢٨]
٢ . أدَّبَ . هَذَّبَ [مز ١٤٠ : ٥ - أع ٧ : ٢٢] *educate*
٣ . حكَّمَ . ثقَّفَ [مز ١٠٤ - إش ٤٠ : ١٣] *make wiser*
٤ . لَقَّنَ *dictate*

-ⲁ ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲥ ب لقّنتها أمها [مت ١٤ : ٨]

٥ - أنذرَ ؟

-ⲁⲩⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب أنذرنا بواسطة المسيح

- مع الحروف الآتية :

• 1. a. ⲉ̀- (+ thing learnt الشيء المَعلَّم) ص.ب ١ - عَلَّمَ

-ⲁⲩⲧ̀ⲥⲁⲃⲟ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ب تعلّموا أعمالهم [مز ١٠٥ : ٢٢]

-ⲁϥⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲙϣⲉ ، ص
ⲁϥⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲙϣⲉ ب علّمني حرفة النجارة

-ⲁϥⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ب علّمنا وسائط (طُرُق) الخلاص [القداس الباسيلي -الخولاجي]

٢ - تعلّمَ (فعل منعكس vb refl)

-ⲁⲥⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲥ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ب (هي) تعلّمتْ اللغة القبطية (المصرية)

٣ - أورَى . أعْلَمَ . أرشَدَ show

-ⲁⲓⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲧⲉϥϣⲟⲛⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب أريتُكَ قميصه

-ⲙⲁⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ص إعلمني بما قلته لي

-ⲁⲩⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب showed him to me أعلمتُ به

-ⲁϥⲧ̀ⲥⲁⲃⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲁⲕⲟⲗⲟⲩⲑⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-ⲉ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ب أخبرهم بالمطابقة الكلية للأعمال

-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲩⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص أرشِدَ موسى بواسطة عَمود نور

• b. ⲉ̀- (+ person شخص) ص.ب أورَى ... لِشخص

-ⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙ ... ⲉⲩⲉ̀ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲗⲗⲟ ⲧⲟⲩⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص كل خضار ... يُرِيتونه للشيخ قبْل أن يرموه

-ⲁⲓⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲧⲉϥϣⲧⲏⲛ ⲉⲣⲟⲕ ص أريتُكَ قميصه

-ⲡⲉⲧⲛ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩⲧ ص ليست عادتكنّ أن تُرينَ وجوهكنّ لرجل

-ⲟⲩⲥⲁϣ ⲉⲛϯⲛⲁϣ̀ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲗⲁⲁⲩ جُرْح ص لا يمكنني أن أريه لأحد

• c. ⲉ̀- (+ verb فعل) ص.ب عَلَّمَ أن [لو ١١ : ١]

-ϯⲧ̀ⲥⲁⲃⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲙⲉ أُعلمكَ معرفة ص الحق (أن تعرف الحق) [أم ٢٢ : ٢١]

-ⲁ ⲧⲁϣⲉⲉⲣⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲣⲁⲧⲥ ص ابنتي تعلّمتْ الوقوف (أن تقف) على رجليها

-ⲙⲁⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲅⲟⲥ ب علّمني أن أعمل السِحْر

-ⲙⲁⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉ̀ϣ̀ⲗⲏⲗ ب علّمنا أن نصلّي

• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ، ب ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص تعلّم من

-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉⲛⲧ̀ⲥⲁⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ب عندما نتعلّم منهم الصلاح الجزيل

-ⲁ ϩⲁϩ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲛ كثيرون تعلّموا منا ص

• ⲧⲥⲁⲃⲟ ص.ب (ⲡ) ١ - تعليم . ارشاد teaching, instruction

٢ - تأديب . تربية education

-ⲥⲁⲛⲟϣⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲃⲱ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص ربّهم بتعليم وتأديب الرب

• ⲣⲉϥⲧ̀ⲥⲁⲃⲟ ص.ب مُرشِد . مُدرِّب

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲥⲁⲃⲟ ، ب ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲥⲁⲃⲟ ص (ⲧ) تدريب . ارشاد

• ϫⲓⲛⲧⲥⲁⲃⲟ ، ب ϭⲓⲛ̀ⲧⲥⲁⲃⲟ ص (ⲡ) تعليم . توجيه

-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛ̀ⲧⲥⲁⲃⲟϥ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ب لتدريبه على التقوى

• ⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲓⲁⲧ ، ب ⲧⲥⲁⲃⲟ ⲛ̄ⲉⲓⲁⲧ ص علّم . أدّبَ . أرشدَ . وجّهَ

-ⲛⲉⲧⲧ̄ⲥⲁⲃⲟ ⲉⲓⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص المتعلمون من ا

• ⲧⲥⲁⲃⲏⲟⲩⲧ ، ب ⲧ̀ⲥⲁⲃⲏⲩ، ⲧ̄ⲥⲁⲃⲏⲩⲧ ص (ⲉϥ) متعلم . مثقف . مُدَرَّب . مهذب [أم ١٠ : ٥ - كو ٢ : ٢]

-ϯⲧ̀ⲥⲁⲃⲏⲟⲩⲧ ب أنا مُدَرَّب [فى ٤ : ١٢]

-ϯⲧ̀ⲥⲁⲃⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ب لستُ مُدَرَّبا على هذا العمل

-ϯⲧ̀ⲥⲁⲃⲏⲩⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲉⲛⲅⲩⲙⲛⲁⲥⲓⲁ ص لستُ مُدرَّباً على الألعاب

-ⲛⲉⲩⲧ̀ⲥⲁⲃⲏⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲓⲣ ص يكونوا مُتدربين على (عمل أو جَدْل) السِلال

-ⲧⲉⲧ̀ⲥⲁⲃⲏⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ص تُرشدي إلى الدخول إليه (بيت زكريا) بالمرّة

ⲧ̄ⲥⲁⲉⲓⲟ، ⲧ̄ⲥⲁⲓⲉ-، ⲧ̄ⲥⲁⲉⲓⲟ// ص جَمَّلَ . حَسَّنَ (ب = ⲧ̀ⲥⲁⲓⲟ)

-ⲙⲛ̄ ⲭⲣⲓⲁ ⲉⲧⲣⲉ ⲟⲩⲁ ⲧ̄ⲥⲁⲉⲓⲟϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϩⲃⲥⲱ ص لا حاجة لأحد أن يتجمّل فى لباسه

• ⲧ̄ⲥⲁⲓⲉϣⲁϫⲉ ص تَمَلَّقَ (زَوَّقَ الكلام)

-ⲁϥϣⲁⲛⲧ̄ⲥⲁⲓⲉϣⲁϫⲉ ϥⲛⲁϫⲓⲥⲙⲏ ⲁⲛ ص إذا تملّقَ سوف لا يُصغى (إليه)

• ⲧ̄ⲥⲁⲓⲏⲩ ص (ⲉϥ) (ب =ⲧ̀ⲥⲁⲓⲱⲟⲩ) جَميل . حَسَن

• ⲧ̄ⲥⲁⲓⲟ، ⲧ̄ⲥⲁⲓⲉ-، ⲧ̄ⲥⲁⲓⲟ// ب ، ⲧ̄ⲥⲁⲉⲓⲟ، ⲧ̄ⲥⲁⲓⲉ-، ⲧ̄ⲥⲁⲉⲓⲟ// ص جَمَّلَ . حَسَّنَ

• ⲧ̀ⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ، ب ⲧ̄ⲥⲁⲓⲏⲩ ص (ⲉϥ) جَميل . حَسَن

-ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ب ملابس جَميلة

ⲧ̄ⲥⲁⲙⲃⲟ ص (= ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟ ص ب) عَلَّمَ

ⲧ̀ⲥⲁⲛⲟ، ⲧ̀ⲥⲁⲛⲉ-، ⲧ̀ⲥⲁⲛⲟ// ص (=ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ب) زَيَّنَ . زَوَّقَ . زَخْرَفَ . نَسَّقَ . نَمَّقَ . جَهَّزَ . هَنْدَمَ
adorn, set in order

-ⲛⲉⲓⲧ̀ⲥⲁⲛⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲡⲉ ص كنتُ أتزيّن

-ⲁϥⲧ̀ⲥⲁⲛⲟ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ϣⲁ ص زخرفوا (زوّقوا) المكان للاحتفال

-ⲡ̄ⲏⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲥⲁϩⲣⲉϥ ⲁⲩⲧ̀ⲥⲁⲛⲟϥ ص كنسوا البيت (البيت كنسوه) وزيّنوه

-ⲧ̄ϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲁⲩⲧ̀ⲥⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ص زوّقوا العروسة (العروسة زوّقوها) للعريس

• ⲧ̄ⲥⲁⲛⲟ ص (ⲡ) زينة . زخرفة . تنسيق . تزويق . رونق . لياقة . هندام . طلاوة . حشمة . صيانة [١كو ١٤ : ٤٠] propriety

-ⲟⲩⲱⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲧ̀ⲥⲁⲛⲟ ص كلْ بلياقة

-ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧ̀ⲥⲁⲛⲟ ص يمشي بخطوات متزنة (بلياقة)

-ⲁϥⲕⲁ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲁⲛⲟ ص ترك الشرَّ وسَلَكَ (صار) في لياقة

-ⲙ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲡⲉⲩⲥ̄ⲙⲓ ⲛⲟ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ص الأعضاء التي شُفيت تركيبها وجمالها سيظهران

-ⲡⲉⲧⲥⲁⲛⲟ ⲛ̄ⲛⲉϥⲗⲉⲝⲓⲥ (ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲱϩⲉⲙ ب) ⲉ̀ⲧⲉϥ-ⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص طلاوة (عذوبة) الألحان التي يرددها

• ⲙⲁⲓⲧ̀ⲥⲁⲛⲟ ص adornment-loving مُحب للزينة

-(among sinners) :ⲙ̄ⲙⲁⲓⲧ̀ⲥⲁⲛⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲟ ⲥⲁ ص يا مُحبّي الزينة الذين تريدون أن تجعلوا وجوهكم جَميلة

• ⲧ̄ⲥⲁⲛⲏⲩ، ⲧ̄ⲥⲁⲃⲏⲩⲧ ص (ⲉϥ) ١ - مُزَوَّق . مُزَخْرَف
[لو ١١ : ٢٥ ص] (ب = ⲥⲉⲗⲥⲱⲗ)
[مز ١٤٣ : ١٣ ص] (ب = ⲧⲁⲓⲟ)

-ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲧ̀ⲥⲁⲛⲏⲩ ص المريض نهض مُنتعشا

٢ - لائق . مُناسب

-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉ̄ⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲁⲩ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲧ̀ⲥⲁⲛⲏⲩ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص كل شيء نعمله فليكن فى منتهى اللياقة

-ⲟⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛ̄ϥⲧ̀ⲥⲁⲛⲏⲩ ⲁⲛ ص بُغضة غير لائقة

٣ - مُهندَم . فاخر . مُقيَّف (للملابس)

[١تس ٤ : ١٢ ص] (ب ⲥⲟⲩⲃⲏⲧ =)

-ϩⲉⲛϩ̄ⲃⲱⲥ ⲉⲩⲧⲁⲉⲓⲏⲩ ⲉⲩⲧ̀ⲥⲁⲛⲏⲩ ص ملابس فاخرة مُهندَمة

ⲧ̀ⲥⲃⲕⲟ, ⲧ̀ⲥⲃⲕⲉ-, ⲧ̀ⲥⲃⲕⲟ// ص **أنقصَ . قلَّلَ . صغَّر . أنقصَ مقدار . حطَّ . قلَّلَ من شأن . قصَّرَ أيام**

(ب ⲉ̀ⲣⲉ ... ⲉ̀ⲃⲟⲕ =) *make small, diminish*

[لا ٢٥ : ١٦ - مز ٨٨ : ٤٥ - أم ١٤ : ٣٤]

-ⲁϥⲧ̀ⲥⲉⲃⲕⲉ ⲧⲉⲛϭⲟⲙ ص حطَّ من قوتنا

- *bishop may* ⲧ̀ⲥ ... ⲣⲱⲙⲉ ص الأسقف يمكن أن يقلل (متاعب) الزمن بالمحبة البشرية

• ⲧ̀ⲥⲃⲕⲏⲩ ص (ⲉϥ) ناقِص . مُقصَّر . قليل الشأن

ⲧ̀ⲥⲉ-, ⲧ̀ⲥⲟ// ص ب **سَقَى**

-ⲛ̄ⲥⲉⲧ̀ⲥⲟϥ ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ص ويسقونه ماء الشِدَّة

[راجع الفعل ب ⲧ̀ⲥⲟ]

ⲧ̀ⲥⲓⲟ, ⲧ̀ⲥⲓⲟ-, ⲧ̀ⲥⲓⲟ// ب **, ⲧ̀ⲥⲉⲓⲟ, ⲧ̀ⲥⲉⲓⲉ-, ⲧ̀ⲥⲉⲓⲟ//** ص **أشبَعَ . مَلأَ (الرغبة أو البطن) . أفعَمَ**

make satisfied, sate

[أى ٣٨ : ٣٩ - مز ٩٠ : ١٣ - مز ١٠٣ : ١٢ - أم ١٣ : ٢٥ - إر ٥ : ٧ - مت ١٥ : ٣٣]

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲛ̄- ص.ب *sate with* أشبَعَ بِـ

-ⲉϥⲧ̀ⲥⲓⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̄ϧⲣⲉ ب يملأ قلوبكم طعاماً [أع ١٤ : ١٧]

-ⲁϥⲧ̀ⲥⲓⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛⲁⲕϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب أشبعكَ بما كنتَ مُشتاقا إليه

-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲧ̀ⲥⲉⲓⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ص ا سيشبعكم (عوضا) عن أتعابكم *appease you from troubles*

• *2.* ϧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب , ϩⲛ̄, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص أشبَعَ بِـ

[مز ١٠٢ : ٤٠]

-ⲛ̄ⲧⲉϥⲧ̀ⲥⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ϯⲧⲣⲟⲫⲏ ب ليشبعنا من الطعام

-ⲙⲁⲧ̀ⲥⲉⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص املأنا من النور

• ⲧ̀ⲥⲏⲟⲩ, ⲧ̀ⲥⲏⲟⲩⲧ ب , ⲧ̀ⲥⲓⲏⲩ ص (ⲉϥ) شبعان . مُمتلىء . مُنعَم *be satisfied, sate, full*

• ⲣⲉϥⲧ̀ⲥⲓⲟ ب مُشبِع

• ϫⲓⲛⲧ̀ⲥⲓⲟ ب , ϭⲓⲛⲧ̀ⲥⲉⲓⲟ ص (ⲡ,ⲧ) إشباع . إمتلاء . إكتظاظ [أى ٣٨ : ٢٨] *satisfaction, repletion*

ⲧ̀ⲥⲛ̄ⲕⲟ-, ⲧ̀ⲥⲙ̄ⲕⲟ, ⲧ̀ⲥⲛ̄ⲕⲟ// ص

١ - أرضَعَ *give suck* (فعل متعدى *vb tr*)

[تك ٢١ : ٧ ص] (ب ϯϭⲓ =)

[تك ٣٢ : ١٥ ص] (ب ϭⲓⲙ̀ⲛⲟⲧ =)

-ⲉⲥⲧ̀ⲥⲛ̄ⲕⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ⲡⲉⲥⲉⲣⲱⲧⲉ ص ترضعه من لبنها

-ⲙ̄ⲡⲉ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ϭⲛ̄ ⲉⲣⲱⲧⲉ ⲉ̄ⲧ̀ⲥⲙ̄ⲕⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص أمي تجد لبناً لترضعني

٢ - وَضَعَ *suckle* (فعل لازم *vb intr*)

[لو ٢٣ : ٢٩ ص] (ب ϣⲁⲛϣ =)

-*breasts* ⲛ̄ⲧⲁⲓⲧ̀ⲥⲛ̄ⲕⲟ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص الثديان التى رضعتهما

(ب ϭⲓ ⲉⲣⲱϯ =)

٣ - حَلَبَ

• ⲛⲉⲧ̀ⲥⲛ̄ⲕⲟ ص (= ⲗⲟⲭⲉⲩⲟⲙⲉⲛⲁ ى) مُرضِعات

• ⲣⲉϥⲧ̀ⲥⲛ̄ⲕⲟ ص حَلوب . مُدِرّ للبن

• ⲁⲧⲧ̀ⲥⲛ̄ⲕⲟ ص غير حَلوب . جافة الثديين

-ⲛⲉⲕⲓⲃⲉ ⲛ̄Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲱⲥⲕ ⲛ̄ⲁⲧⲧ̀ⲥⲛ̄ⲕⲟ ص ثديا اليصابات اللذان أصبحا جافين

ⲧ̀ⲥⲟ, ⲧ̀ⲥⲉ-, ⲧ̀ⲥⲟ// ص.ب **سَقَى . رَوَى . أطفأ عطش**

[تك ٢ : ١٠ - تك ١٩ : ٣٢ - مز ٥٩ : ٢ - مر ٩ : ٤١ - ١كو ٣ : ٦]

-ⲙⲁⲧ̀ⲥⲟϥ ب إسقِهِ

-ⲡⲉⲓⲱϩⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧ̀ⲥⲟϥ ب الحقل الذى سيُروَى

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲛ̄- ص.ب سَقَى [مز ٦٨ : ١٩]

-ⲁⲩⲣ̄ ⲡⲕⲉⲧ̀ⲥⲟϥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲙ̄ϫ ص وسقوه أيضاً خلاً

-ⲉ̀ⲁϥⲧ̀ⲥⲟϥ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̄ⲛⲉϩ ص سقاه قليلاً من الزيت

-ⲁⲓⲧ̀ⲥⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲱϯ ب [١كو ٣ : ٢] سقيتُكم لبناً

• *2.* ϧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب , ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص سقَى من [تك ٢٩ : ٢]

-ⲙⲁⲧ̀ⲥⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̀ⲡⲏⲅⲏ .. ص اسقِنا من ينبوع ... ص

-ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧ̀ⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ب وتسقيه من هذا الماء

• *3.* ϩⲓ ص سقَى من

-ⲡⲏⲣⲡ ⲙⲁⲧ̀ⲥⲟⲟⲥ ϩⲓⲱⲱϥ ص الخمر اسقِها منه

-ⲧⲁⲡⲉⲛ ⲙⲁⲧ̀ⲥⲟϥ ϩⲓ ⲏⲣⲡ ص اسقِهِ كَمُوناً مع نبيذ

• ⲧ̀ⲥⲟ ص.ب (ⲡ) *watering* ١ - رَيّ . سَقْيٌ

-ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲁϭⲛⲉ ϭⲟ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲥⲟ ب نَمَا دون غرسٍ أو سَقْيٍ

٢ - جرعة *draught, giving a drink to*

-ϩⲁⲛⲧ̀ⲥⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲫⲁϧⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲅⲓⲁ ب جرعات من أدوية سحرية [دا ١٤ : ٦٠]

٣ - أرض مَسقية (سَبَق ريُّها)

-ⲉⲧⲙ̄ⲕⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲧ̀ⲥⲟ ص أن لا يدع الماء يتجه (يروح) إلى الأرض السابق ريُّها (المسقية)

• ⲧ̀ⲥⲏⲩ ص (ⲉϥ) رَويان . مَسقيّ [تك ١٣ : ١٠]

• ⲙⲁⲛⲧ̀ⲥⲟ ص.ب (ⲡ) *drinking place* مِسقَى [تك ٣٠ : ٣٨]

• ⲣⲉϥⲧ̀ⲥⲟ ص ب (= ⲩⲇⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ى) ساقي *drink giver*

-ⲡⲓⲣⲉϥⲧ̀ⲥⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲏⲡⲟⲥ ب ساقي البستان

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧ̀ⲥⲟ ب , ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲧ̀ⲥⲟ ص (ⲧ) عملية الري *act of watering*

ⲧ̀ⲥⲟⲩⲧ̀ⲥⲟⲩ ص (ⲟⲩ) **شَوشَرة . غَلوَشة**

-ϩⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲙⲉϩ ⲛ̄ⲕⲣⲙ̄ⲣⲉⲙ ⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ ⲧ̀ⲥⲟⲩ ⲥⲱⲃⲉ ⲗ̄ⲗⲏⲃ ص اجتماعات مليئة بالتذمر والاعتراضات والشوشرة والمزاح والتهريج

ⲧ̀ⲥ̀ⲧⲟ, ⲧ̀ⲥ̀ⲧⲉ-, ⲧ̀ⲥ̀ⲧⲟ// ص (= ⲧⲁⲥⲑⲟ ب)

١ - أرجَعَ . رَدَّ *bring back* (فعل متعدى *vb tr*)

-ⲥⲉⲛⲁⲧ̀ⲥ̀ⲧⲟϥ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص يرجعوه إلى العالم

-ⲧ̀ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲛ̄ⲧⲥ ⲁⲓⲧ̀ⲥ̀ⲧⲟⲥ ⲉ̄ⲣⲏⲥ ص الثوب الذى أحضرتُه رجعتُه إلى الصعيد

٢ - رَجَعَ . عادَ *go back* (فعل لازم *vb intr*)

-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲛⲧ̀ⲥ̀ⲧⲟⲛ ⲉ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ص حتى لا نعود نسمع

• ⲧ̀ⲥ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص *reject, throw out* رَفَضَ . نَبَذَ . رَذَلَ [أم ٢٦ : ١٦]

-ⲁϥⲧ̀ⲥ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲙⲉ ص رَفضَ الكلام الصحيح (الحقيقي)

• ⲧⲥ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) rejection رَفضٌ [رو ١١ : ١٥]
• ⲧⲥ̄ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) what is rejected مَرفوض (شيء)
• ⲧⲥ̄ⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ) مَرفوض . مَحروم . مَنبوذ

ⲧ̄ⲧⲉ-, ⲧ̄ⲧⲟ⸗ ص سَبَّبَ اعطاء . سألَ . طَلَبَ
cause to give, require
-ⲛ̄ⲛⲉⲕⲧ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏⲥⲉ, ⲡ̄ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲕⲉ̄ⲧ̄ⲧⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲉ, ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲧ̄ⲧⲟϥ ص لا تقرضْ أخاكَ بربا ، الغريب تقرضه بربا ، لكن أخاكَ لا تقرضه [تث ٢٣ : ١٩]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲧⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲟⲥⲉ ص لا تسبِّبْ خسارة لأحد [لو ٣ : ١٤]
-ⲧ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲗⲁⲟⲥ ⲣⲉⲙⲏⲧ ص عَشَّرَ (اطلُبْ العشور من) الشعب [عب ٧ : ٥]

ⲧⲩⲡⲟⲥ ى (ⲡ) مِثال
• ⲉⲣⲧⲩⲡⲟⲥ ب صارَ مثالاً
-ⲁⲣⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ب كُنْ مِثالاً [١بط ٥ : ٣]

ⲧ̀ⲫⲉⲣⲓⲟ, ⲧ̀ⲫⲉⲣⲓⲉ- ب استأصَلَ
-ⲉⲩ̀ⲧ̀ⲫⲉⲣⲓⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ب يستأصلون مدنكم بالسيف

ⲧ̀ⲫⲟ, ⲧ̀ⲫⲉ-, ⲧ̀ⲫⲟ⸗ ب **, ⲧϩⲡⲟ, ⲑⲡⲟ, ⲧϩⲡⲟ⸗, ⲑⲡⲟ⸗** ص ١ . شَيَّعَ . وَصَّلَ . وَدَّعَ
cause to reach, bid farewell, accompany
[عد ٣٥ : ٢٥ - هو ١١ : ١١ - اع ٢٠ : ٣٨ - ١كو ١٦ : ٦]
-ⲙⲁⲩ̀ⲫⲟⲓ ب شَيِّعوني [تك ٢٤ : ٥٤]
-ϯⲛⲁⲧ̀ⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲱ ⲛⲁⲓⲟϯ ب أودِّعكم يا آبائي
-ⲁⲩⲧ̀ⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁⲡⲓϫⲟⲓ ب شَيَّعاه (وَصَّلاه) إلى السفينة
-ⲉϥⲉ̄ⲑⲡⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ص شَيِّعَ الذين يريدون أن يمضوا
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲑⲡⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲁⲙⲁ ص تعالَ معي حتى توصِّلني إلى موضعي
٢ . أرجَعَ . رَدَّ [مر ٩ : ١٢] *lead forth*
-ⲙⲁⲩ̀ⲫⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ ب رُدَّهم إلى ميناء هادئة [أوشية المسافرين - الخولاجي]
-ⲭ̄ⲛⲁⲧ̀ⲫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲓ̄ⲥ̄ⲗ̄ ب ترد الملك إلى اسرائيل [اع ١ : ٦]
-ⲉⲩⲉ̀ⲧ̀ⲫⲟϥ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲁⲙⲫⲱⲧ ب يردُّونه إلى مدينة ملجأه
• ⲧ̀ⲫⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب وَصَّلَ . وَدَّعَ . صاحَبَ
bid farewell, accompany
[تك ١٢ : ٢٠ - اع ١٥ : ٣ - اع ١٧ : ١٠ ، ١٥]
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲑ̀ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ص ليوصِّلهم إلى الجليل
-ⲁⲩⲧ̀ⲫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب وَدَّعونا
• ⲧ̀ⲫⲟ ص.ب (ⲟⲩ) . رَدٌّ . ارجاع

ⲧ̀ⲫⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) أثاث البيت . حوائج . أمتعة [ليب]

ⲧⲱ ص (= ⲑⲱ ب) تَخَصُّكِ . لكِ
[راجع ب ⲑⲱ]

ⲧⲱⲃ I, ⲧⲉⲃ-, ⲧⲟⲃ⸗ ب **, ⲧⲱⲱⲃⲉ, ⲧⲉⲃ-, ⲧⲟⲟⲃ⸗** ص ١ . خَتَمَ *seal*
[مت ٢٧ : ٦٦ - رؤ ٧ : ٣ - رؤ ١٠ : ٤ - رؤ ٢٠ : ٣]
-ⲁⲩⲧⲱⲃ ⲛ̀ϯⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ب ختموا الرسالة
٢ . وَشَمَ *tatto (skin)*
-ⲁϥⲧⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲗⲟϫ ب وَشَمَ فخذه
٣ . طَبَعَ [ليب]
٤ . سَدَّ . أطبَقَ *close up*
-ⲁϥⲧⲱⲃ ⲛ̀ⲣⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲃⲟⲩⲣ ب سَدَّ فوهته بخاتمه
• ϫⲓⲛⲧⲱⲃ ب (ⲡ) طباعة [ليب]
• ⲙⲁⲛ̀ⲧⲱⲃ ب (ⲡ) مطبعة [ليب]
• ⲣⲉϥⲧⲱⲃ ب طابع (مَطبعجي) [ليب]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ب خَتَمَ على . أطبَقَ على
-ⲉⲧⲁϥⲧⲉⲃ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب أطبَقَ يده على صدره
• 2. ⲉⲣⲉⲙ, ⲉⲣⲱ⸗ ب , ⲉⲣⲛ̄ ص *close up* سَدَّ
-ⲟⲩⲕⲁⲙⲓⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲥ ب فرن يسدون فوهته
-ⲧⲱⲱⲃⲉ ⲉⲣⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲕⲁⲕⲓⲁ ص اغلقوا على شروركم
• 3. ⲛ̄- (ⲙ̄-) ب, 4. ϧⲉⲛ ب خَتَمَ بِـ
-ⲁϥⲧⲱⲃ ⲛ̀ⲣⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲃⲟⲩⲣ ب سَدَّ فوهته بختمه
-ⲁϥⲧⲟⲃⲥ *(ϯⲥ̀ϧⲁⲓ)* ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲃⲟⲩⲣ ب ختمها *(الرسالة)* بختمه
• ⲧⲏⲃ, ⲧⲟⲃ ب, ⲧⲟⲟⲃⲉ ص (ⲉϥ) مَختوم . مَوسوم . مَسدود . مَطبوع *sealed, stamped*
• ⲧⲟⲃϥ ب, ⲧⲟⲟⲃϥ ص (ⲡ) *seal, stamp* خَتم . طابع
• ϩⲓⲧⲟⲃϥ ب *set seal* خَتَمَ . سَدَّ . أغلَقَ . طَبَعَ
-ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧⲟⲃϥ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲣⲱⲟⲩ ب يلزم غَلق (ختم) أبوابنا
• ⲧⲉⲃⲥ ب, ⲧⲟⲟⲃⲉⲥ ص (ⲧ) ١ - خِتم . طابع
seal's impress, stamp
٢ - أثَر . انطباع
[راجع أيضاً ص.ب ⲧⲱⲡ IV]

ⲧⲱⲃ II, ⲧⲉⲃ-, ⲧⲟⲃ⸗ ب **, ⲧⲱⲱⲃⲉ, ⲧⲉⲃⲉ-, ⲧ̄ⲃⲃⲟ⸗** ص وَفَى . سَدَّدَ . رَدَّ (الدَّين) . جازَى . كافأ . خلَّصَ حق [أم ٢٣ : ٣ - إش ٩ : ٥ - فل : ١٩] *repay, requite*
-ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲗⲙⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁⲓⲧⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ب الذى أختلسه حينئذٍ كنتُ أردُّه
-ⲥⲉⲧ̀ⲃⲃⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉϯⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب يُجازونني بما أستحقه
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ̀- ص.ب رَدَّ إلى . كافأ . جازَى
-ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب وسيجازيهم عن أثمهم وشرورهم [مز ٩٣ : ١٥]
-ϯⲛⲁⲧⲱⲱⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲁϫⲁϫⲉ ص إني سأجازى عدوى [أم ٢٠ : ٢٢]
-ϩⲁⲛⲇⲁⲛⲓⲥⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲃⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲏⲃ ب ديون ليس لدَىَّ (ما) أسدِّدها (به) لأصحابها
-ⲧⲁⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉϥϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ ⲉⲛⲧⲁϥⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ ص حتى أردَّ له شروره التى عملها لى [أم ٢٤ : ٢٩]
-ϥ̄ⲛⲁⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲧ̄ⲃⲁ ⲛ̄ⲕⲱⲃ ص سيرد لهم ربوات مضاعفة
• 2. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص, 3. ⲉϫⲛ̄ ص جازَى عن
[إش ٦٥ : ٦] (ب ϯϣⲉⲃⲓⲱ =)
• ⲧⲱⲃ ب, ⲧⲱⲱⲃⲉ ص (ⲡ) جزاء . مُكافأة . مُجازاة . تَخليص حق . وَفاء . سَداد *requital*
-ϥ̄ⲛⲁϯ ⲙ̄ⲡⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲩⲁⲡⲉ ص يأتي بجزاء الناس الأشرار على رؤوسهم
-ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲱⲱⲃⲉ ص يوم المُجازاة [أم ٦ : ٣٤]
-ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲃ ب ميعاد السداد . زمان الانتقام
• ⲣⲉϥⲧⲱⲱⲃⲉ ص *requiter* مُكافِيء . مُجازى
[راجع أيضاً ب ⲧⲱⲡ]

Ⲧⲱⲃⲓ I., ب **Ⲧⲱⲃⲉ** ص طوبة
(الشهر الخامس من السنة القبطية)

ⲧⲱⲃⲓ II., ب **ⲧⲱⲱⲃⲉ** ص (ⲧ) طوبة . حجر
brick, adobe [حز ٤ : ١]
-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲧⲱⲃⲓ ب وتفككُ الطوبة [إش ٢٤ : ٢٣]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲫⲓⲣⲟⲥ ب شبّه صنعة حَجَر عقيق أزرق [خر ٢٤ : ١٠]
-ⲟⲩⲧⲱⲱ ⲡⲟⲥⲉ ص الطوبة النيّة تنحلّ لكن الناضجة (تبقى) *remains*
• ⲫⲁϥⲉ ⲧⲱⲃⲓ, ب ⲡⲁⲡⲉ ⲧⲱⲃⲉ ص ضرب (دقّ) طوباً *knead, make bricks*

ⲧⲱⲃⲓ III. ب (ⲡ) حوض . بِركة [ليب]

ⲧⲱⲃⲥ, ⲧⲉⲃⲥ-, ⲧⲃⲥ-, ⲧⲟⲃⲥ// ص
أولاً : فعل متعدى : (*vb tr*)
١ ـ حرّضَ . أغوى . أثارَ . حَضَّ . حَفَزَ *incite*
٢ ـ استفزّ . أغاظ [أم ٢٠ : ٢] *tease*
-ⲉⲩⲧⲱⲃⲥ ⲏ ⲉⲩϯⲛⲟⲩϭⲥ ⲙ̀ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙ̀Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص يغيظون ويغضبون كلمة ا
٣ ـ حَثَّ . نَخَسَ . وَخَزَ . زَغَدَ *goad*
-ⲁ ⲡⲛⲟϭ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲧⲃⲥ ⲡⲕⲟⲩⲓ ص الأخ الأكبر زغد الأصغر
-ⲡⲉⲧⲧⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡϩ̀ⲧⲟ ϩⲙ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ص الذى يغمز (ينخس) الفرس بسوطه
٤ ـ نَصَحَ . حَذَّرَ
• ⲧⲱⲃⲥ ϫⲉ ... ص حَرَّضَ أن ... ـ نَصَحَ أن ...
-ϣⲁϥⲧⲱⲃⲥ ⲛ̀ⲛⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ص يُحرِّض الخَدَم أن يشهدوا
-ⲁϥⲧⲟⲃⲥϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص نَصَحَه أن لا يُخطىء
-ⲁϥⲧⲟⲃⲥϥ ϫⲉ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲁⲛ ص حَذَّرَه أنَّ هذا الموضوع غير صالح
ـ مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- (+*verb* (فعل ص أغرَى علي . غَوَى بِـ . حَضَّ على
-ϥ̄ⲧⲱⲃⲥ ⲛ̀ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ص يُحث (يَحض) الناس على الأكل
-ⲁⲩⲧⲟⲃⲥⲟⲩ ⲉ̀ϫⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀Ⲕⲏⲙⲉ ص استحثوا أن يحملوها (عظام يوحنا واليشع) إلى مصر
-ⲛ̀ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲧⲟⲩⲧⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲓ ص الشهوات التى تغوينا أن نشبع
• 2. ⲉ̄- (+*object* (مفعول به ص حَثَّ . نَخَسَ
-ⲡⲉⲧⲧⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲡⲧⲉⲃⲛⲏ ص الذى يَحث البهيمة
-ⲁ ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲧⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ (Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ) ص الروح نَخَسَ الذى فى بطنها (اليصابات)
• 3. ⲉ̄- (+*noun* (اسم ص
-ⲡⲉⲧⲧⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉ ص الذى ينصحه (بالعمل) بوصية ا
ثانياً : فعل لازم : (*vb intr*)
١ ـ نُخِسَ . اتّعظَ *be pricked*
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲱⲃⲥ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲣⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص نخستم بدموعكم
-ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁⲧⲱⲃⲥ ⲛ̀ⲃⲣ̄ⲣⲁ ص الرجل الذى يوخز (من ضميره) حديثاً
-ⲁⲣⲓϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲓⲛ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲧⲱⲃⲥ ϩⲙ̄ ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲓⲥ ص اصبرْ حتى يتعظ بإرادته

٢ ـ تأثّر
-ⲁϥⲧⲱⲃⲥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̀ϣⲁϫⲉ ص تأثر من الكلام
٣ ـ أثيرَ
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲱⲃⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩ... ص أثير الشعب أنْ ...
• ⲧⲱⲃⲥ ص (ⲡ) ١ ـ تأثر . تأثير *compunction*
-ⲁⲩⲧⲱⲃⲥ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ ص حدث له تأثر
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ⲧⲱⲃⲥ ص صار فى تأثر شديد
-ⲛ̄ⲧⲁⲕⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ϩⲙ̄ ϩⲉⲛⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ⲧⲱⲃⲥ ص أحرِّك قيثارتي بنغمات مؤثّرة
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲱⲃⲥ ص كلمات مؤثّرة
٢ ـ وَخز الضمير . تأنيب الضمير . نَدَمٌ *pricking of concience*
٣ ـ انذار . تحذير . نصيحة *admonition*
-ⲡ̄ⲧⲱⲃⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص انذار (تحذير) النفس
-ⲛ̄ⲧⲱⲃⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ص نصائح المُدبِّرين
• ϯⲧⲱⲃⲥ ص أنشبَ . رَشَقَ [ليب]

ⲧⲱⲃϩ, ⲧⲉⲃϩ-, ⲧⲟⲃϩ// ص.ب صَلَّى . طَلَبَ (مصلياً) . سَأَلَ . توسَّلَ . دَعَا *pray, entreat, console*
[تك ٤ : ٢٦ - مز ١٣٤ : ١٢ - إش ١٦ : ١٢ - إر ٣٩ : ١٦ - مت ٦ : ٥ - أع ٢٢ : ١٦ - ١كو ١١ : ١٣]
-ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲫϯ ب صلَّيتُ إلى ا . طلبتُ من ا
-ⲥⲉⲛⲁⲧⲟⲃϩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ب سيسأله عبيده
-ⲧⲉⲃϩ ⲟⲩϭⲟⲙ ⲛⲁⲓ ص اسألْ قوة لى
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲕⲉ̄... ص لكى إنْ طلبتُ منكَ أنْ ...
-ⲧⲉⲃϩ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲧⲁⲣⲉϥⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ... ص أُطلبْ من الرب أنْ يسهِّلَ ...
ـ مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب 2. ⲉⲑⲣⲉ, ب ⲉⲧⲣⲉ ص تضرَّعَ إلى . تَمَنَّى
[دا ٦ : ١١ - دا ٩ : ١٣ - رو ٩ : ١٣]
-ϥ̀ⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ب يدعو باسمه *in his name*
-ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲩⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ب أطلب منكَ معونة *for help*
-ⲛⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲑⲣⲉϥϣ̀ⲗⲏⲗ ب كان يرجوه أن يصلّي
-ⲉϥⲧⲃ̄ϩ ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉϥ ... ص يسأل اله أنْ ...
• 3. ⲉⲑⲃⲉ, ب ⲉⲧⲃⲉ ص صلّى لأجل [إش ٥٥ : ٥ - مت ٦ : ٨]
-ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ب يُصلون من أجله [مز ٧١ : ١٢]
• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص صلّى عن (من أجل) . كَفَّرَ عن *pray upon, for*
[عد ٨ : ١٩ - حز ٤٣ : ٢٦]
-ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϯⲉⲣϣⲁⲩ ب صلِّ من أجلى فأنجح
-ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛⲪϯ ب يطلب من أجلنا أمام ا
-ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب صلِّ من أجلى . أطلبْ لأجلى
[إر ١٤ : ١١ - يو ١٧ : ٢٠]
• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ب ١ ـ دَعَا لِـ *pray for*
-ⲛⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ب كان يدعو لأجل سلامتهم [ذوكصولوجية اسطفانوس]
٢ ـ طَلَبَ . سَعَى وراء
• 6. ⲟⲩⲧⲉ ب
-ⲫⲏⲉⲧⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب الذى يصلّي بينه وبين نفسه
• 7. ϩⲁ̀ ب ϩⲁ ص صلّى لصالح *pray on behalf of*

• 8. ϩⲁ ب ابتهَلَ . صَلّى إلى [أع ٨ : ٢٤]
-ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ب يبتهلون إليكَ [مز ٣١ : ٧]
• 9. ϩⲓⲛⲁ ص.ب طَلَبَ لكي
-ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ب اُطلبوا لكي يرحَمنا !
• ⲦⲰⲂϨ ص.ب (π) prayer ١ - صلاة . طِلبة . تَضرُّع . ابتهال
. ⲛⲓⲧⲱⲃϩ ب الطلبات (الطبحات)
٢ - التماس . توَسُّل . رَجاء entreaty
٣ - كفّارة expiation, atonement
-ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲃϩ ب يوم الكفارة [لا ٢٣ : ٢٧]
• ⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ ص.ب ١ - مُصَلّي one who prays
٢ - مُتوسِّل . مُلتمِس . مُتضرِّع suppliant
٣ - متسوِّل [مر ١٠ : ٤٦] beggar
. ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ ب (ⲧ) تسوُّل . (شحاتة) . استجداء beggary
-ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ ب خِزي التسوُّل (الشحاتة)
• ϫⲓⲛⲧⲱⲃϩ ب التماس . توسُّل . طَلَبٌ entreaty
-ⲟⲩϫⲓⲛⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲫϯ توسُّل أمام اب

ⲦⲰⲈⲦⲰ ص : ⲛ ... ⲙⲛ̄ ١ - باستخدام
حرف للمقارنة أو المقابلة بين شيئين في الوقت أو الكمية بمعنى :
شتّان بين (كذا) و (كذا) . هناك فرق بين (كذا) و (كذا)
-ⲧⲱⲉⲧⲱ ⲛ̄ⲟⲩϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲉ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲙⲛ ⲟⲩϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉϥϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲉⲣⲟϥ ص شتّان بين والي واقفٍ أمام المسيح ووالي جالس ويسوع المخلص واقف أمامه
-ⲧⲱⲉⲧⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲥⲉⲛⲁⲟⲗⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲏⲧⲕ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ص شتّان بين الذي قيل له نفسكَ ستؤخذ منكَ وبين التي ماتت وأقامها بطرس
-ⲧⲱⲉⲧⲱ ⲛ̄ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ... ⲙⲛ̄ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ... هناك ص فرق بين أن تقول ... وأن تقول ...
٢ - بدون ⲙⲛ̄ : حرف استنكار (استبعاد) بمعنى :
هَيهات . ما أبعَدَ . (فين لفين عُبّال)
-ⲧⲱⲉⲧⲱ ⲛ̄ⲧⲃⲗ̄ⲃⲓⲗⲉ ⲉⲧϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ϫⲉ ⲉⲥⲉ̄ⲣ ϩⲓ ⲧ̄ⲡⲉ ص هيهات أن الحَبّة التي تحت الأرض أن تنمو (تصير) إلى السَّماء
-ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲱⲉⲧⲱ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲡ ⲉ̄ⲧⲉⲙⲉϣϣⲉ ⲉ̄ϯ ⲉ ⲟⲩ ص ما أبعد الفرصة (المرّة) التي لا يليق أن يسلِّمهم
-... ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧ ⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲟⲩⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟϥ, ⲁⲩⲱ ⲧⲱⲉⲧⲱ ϣⲁ ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲟⲩⲏⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲉⲓ ص ... لكي يصل المتقدِّمون إلى المكان الذاهبين إليه ، هيهات أن (فين لفين لما) يَحضر البعيدون عنهم
-ⲏ ⲧⲱⲉⲧⲱ ⲉⲣⲉⲛⲁϩⲉ ⲉ̄ⲡϣⲁ ⲧⲱⲱⲙⲉ ⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ص أو هيهات أن تجد الكلام أو كيف يناسبكَ
-ⲙ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲛⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲉⲧⲱ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ... ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉ̄ϩⲉⲛⲙⲁ ص الرهبان كانوا يطوفون وهيهات الناس الآن الذين يطوفون من أماكن إلى أخرى

ⲦⲰⲒⲤ, ⲦⲰⲒⲤⲒ ص , **ⲦⲞⲈⲒⲤ** ب (ⲧ)
١ - خِرقة (قطعة قماش) piece, rag of cloth
٢ - رُقعة [مت ٩ : ١٦ - لو ٥ : ٣٦] patch
-ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲑⲉⲣⲡ ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ب ليس أحد يَخيط رقعة جديدة في ثوب بال [مر ٢ : ٢١]
-ⲟⲩϣ̀ⲑⲏⲛ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲧⲱⲓⲥ ب ثوب ملآن بالرقع
٣ - قِماط [حز ١٦ : ٤] swaddling-band, -cloth
-ⲁⲩⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲱⲓⲥ ب لَفٌّ بالأقمطة
٤ - أسمال بالية [إم ٢٣ : ٢١ ص] rag
-ⲥⲁⲧⲏⲣⲡ ⲛⲓⲙ ⲛⲁϯ ϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ص كل سكير سيلبس أسمالاً
٥ - قلشين (يُربَط على الوسط) puttee ب ⲫⲉⲗϫⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲓⲥ •
٦ - ضِمادة bandage ص ⲟⲩⲧⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲁϩⲣⲉ •
(ب ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲙ̀ⲫⲁϧⲣⲓ =)
٧ - صُرّة . كِيس نقود purse
-ⲁ ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ب صرّة من الذهب وقعت في يدي
٨ - كيس شعر hair bag ب ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲙ̀ϥⲱⲓ •
ب ⲉ̀ⲣⲟⲩϧⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲓⲥ ⲙ̀ϥⲱⲓ جعلهم يدعكون (يَحكون) جسده بأكياس من الشعر [تعذيب شهيد]
• ϯⲧⲱⲓⲥ, ⲉⲣⲧⲱⲓⲥ ب رَقَعَ patch
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩϣ̀ⲑⲏⲛ ⲫⲱϧ ϣⲁⲩϯⲧⲱⲓⲥ ⲛⲁⲥ ب إذا تمزّقَ ثوب يُرقَّع

ⲦⲰⲒⲦ ص , **ⲦⲞⲈⲒⲦ** ب mourn نَدَبَ . ناحَ . وَلوَلَ
(ب ⲉⲣϩⲏⲃⲓ =)
-ⲉⲩⲧⲱⲓⲧ ⲉⲩⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ب يندبون (يولولون) وينوحون ويبكون
-ⲉⲩⲧⲟⲉⲓⲧ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص الذين يولولون بأقوال باطلة
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ ص.ب mourn for نَدَبَ على . ناحَ على [لو ٢٣ : ٢٧]
-ⲧⲟⲉⲓⲧ ⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟ ص نوحي على نفسكِ
-ⲡⲓϣⲟⲩⲧⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب المأسوف عليه
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب , ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص ناحَ على
-ⲧⲟⲉⲓⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ص نُحْ على الغرباء (المغتربين)
• **ⲦⲰⲒⲦ** ص غالباً , **ⲦⲞⲈⲒⲦ** ب (π) نَدْبٌ . نحيب . مرثاة lamentation, dirge
-ⲥⲉⲛⲁϫⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲧⲟⲉⲓⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ ص ينوحون بهذه المرثاة عليكِ
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϣⲃⲱ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲙⲉ ϫⲱ ϫⲉ ⲧⲟⲉⲓⲧ ص الكلام الفارغ الذي تسمّيه النساء نَدْباً
-ⲛⲉⲓ
ϫⲱⲛ ص المراثي التي يعملها القديسون علينا
• ⲉⲣϩⲓⲧⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب رَثَى bewail
• ⲣⲉϥⲧⲱⲓⲧ ص , ⲣⲉϥⲧⲟⲉⲓⲧ ب (ⲧ) نَدّابة mourner

ⲦⲰⲔ I., **ⲦⲈⲔ-, ⲦⲞⲔ⸗, ⲦⲰϬ** ص (ⲧ) (ب =ⲐⲰⲔ)
١ - أشعَلَ . أوقَدَ
-ⲁⲩⲧⲱⲕ ⲉ̄ⲧⲉϩⲉ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص أحمَوا البقرة النحاس
٢ - التهَبَ . حَمِيَ
- مع الحروف الآتية :
• 1. ϩⲁ ص , 2. ⲉϫⲛ̄ ص أشعَلَ تحت أو فوق
-ⲉⲥⲧⲱⲕ ϩⲁ ⲟⲩⲉ̄ⲣⲱ ص توقدُ تحت الأتون
• **ⲦⲰⲔ** ص (π) حَمْوٌ . التِهاب

ⲧⲱⲕ II. **,ⲧⲉⲕ-,ⲧⲟⲕ⸗,ⲧⲁⲕ⸗,ⲧⲱϭ,ⲧⲟϭ⸗**

١ - خَبَزَ *bake bread* ص

-ⲡⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲁⲕϥ ص الخبز الذى نَخبزه

٢ - سَوّى على النار

-ⲁⲕⲧⲟϭⲧ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲉ̄ϣⲁⲥⲡⲓⲥⲉ ϩⲙ̄ ⲡ-ⲕⲱϩⲧ ص سوّيتنى مثل بيضة تُطهَى على النار

• ⲧⲱⲕ,ⲧⲱϭ ص (ⲡ) خبيز *baking*

-ⲡ̄ⲥⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲧⲱⲕ ص وقت الخبز

• ⲙⲁⲛⲧⲱⲕ ص كور . فُرْن *bakery*

• ⲣⲉϥⲧⲱⲕ ص وَقّاد . عَطَشجى

[راجع أيضاً ب ⲑⲱⲕ]

ⲧⲱⲕ III. **,ⲧⲉⲕ-,ⲧⲟⲕ⸗** ص أولاً : فعل متعدى : (*vb tr*)

١ - قَوّى . شَدَّدَ . أيَّدَ *strengthen*

٢ - شَجَّعَ . ثَبَّتَ *confirm*

٣ - صَلَّبَ . جَمَّدَ [أى ١٠ : ١٠] *stiffen*

ثانياً : فعل لازم : (*vb intr*)

١ - تَقَوّى . تَشَدَّدَ *become strong, firm*

٢ - تَشَجَّعَ . تَثَبَّتَ . تَماسَكَ . تَجَلَّدَ *become firm*

-ⲧⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص تَشَدَّدْ . تَشَجَّعْ . تَجَلَّدْ

-ⲁⲥⲥⲁⲛⲟⲩϣϥ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲱⲕ ص غَذَّته حتى تَماسَكَ (تشدَّد) جسمه

٣ - تَصَلَّبَ . تَجَمَّدَ *become thick*

[٢صم ١٠ : ١٢ – أى ١٥ : ٧ – يش ١ : ٦]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص ثَبَتَ أمام . تَجَلَّدَ فى مواجهة

-ⲧⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϫⲱⲱⲣⲉ ص اثبتوا أمام الرجال الأشدَّاء

• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ص ١ - أكَّدَ . تأكَّدَ [لو ٢٣ : ٥ – اع ١٢ : ١٥]

٢ - وَثِقَ . تحقَّقَ *be confident*

٣ - أصَرَّ . صَمَدَ (استمرَّ مواظباً فى عمل ما) *persist*

-ⲁϥⲧⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲉϥⲡⲏⲧ ص صَمَدَ بمفرده (على الهروب . واصَلَ الهروب)

-ⲁϥⲧⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲥⲱ ص اَستمرَّ فى الشُرْب (السُكْر)

-ⲁⲥⲧⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲧⲁⲕⲉ ⲧⲉϥⲯⲩ-ⲭⲏ ص واصلت (المُحاولة) تريد أن تُهلِك نفسه

• 3. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص ١ - أيْقَنَ . تحقَّقَ . تأكَّدَ . اختبَرَ ليَتحقَّقَ

-ϯⲛⲁⲧⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ص سأتحقَّق من أبى (أجسُّ نبضه) [١صم ٢٠ : ١٢]

٢ - احتَمَلَ . صَمَدَ أمام *endure*

-ⲙ̄ⲡⲉϥϣϭⲟⲙϭⲟⲙ ⲉ̄ⲧⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ص يستطع احتمال هذه العذابات

٣ - اعتمَدَ على . ثَبَتَ فى *rely on*

-ⲉϥⲧⲏⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ص مُعتمداً على الكلام

-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲧⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧϫⲟ ϩⲓ-ⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ص الذين ثُبِّتوا فى حائط البناء الروحى

• 4. ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ص ١ - تَجَمَّدَ

-ⲡⲉⲥϩⲏⲧ ⲁϥⲧⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲱⲛⲉ ص تَجَمَّدَ قلبها فى داخلها كالحَجَر

٢ - دَكَّ . سَمَّرَ . أدخَلَ بقوة

-(ⲛ̄ⲉⲓϥⲧ) ⲧⲟⲕⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص (المسامير) سَمَّروها فى جسده

• ⲧⲱⲕ ص (ⲡ) صُمود . اصرار . صَلابَة

• ϯⲧⲱⲕ ص قَوّى . شَدَّدَ

-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϯⲧⲱⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ ص تشدِّدون أنفسكم

• ϫⲓⲧⲱⲕ ص (= ϭⲓϫⲟⲙ ب) تَشَجَّعَ . تَقَوّى [أى ١٧ : ٩ ص] *take courage*

• ⲧⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص تَشَجَّعَ . وَثِقَ . تجرَّأ

-ϯⲧⲏⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϫⲉ ... ص أنا واثق أنَّ ...

• ⲧⲱⲕ ⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲛ ,(ⲛ-), (ϩⲛ) ص اعتمَدَ على. وَثِقَ فى

-ⲁⲛⲧⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲱⲕ ص اقتنعنا بكَ . رضينا بكَ

• ⲧⲱⲕⲛϩⲏⲧ ص (ⲡ) اتِّكال . ثِقَة . جُرأة . اعتِماد . تَيَقُّن . عَشْم

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲧⲱⲕⲛ̄ϩⲏⲧ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲕ ⲉϫⲙ̄ Ⲡⲛⲟⲩ-ⲧⲉ ص فيكون لكَ ثقة (دالَّة) با [ام ٢٢ : ١٩]

-ⲡⲉϥⲧⲱⲕⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ص جُرأته العَجيبة

• ϯⲧⲱⲕ ⲛϩⲏⲧ ص شَجَّعَ . ثَبَّتَ

-ⲁⲩϯⲧⲱⲕⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲟⲥ ص شَجَّعهم على الاستشهاد

• ϫⲓⲧⲱⲕ ⲛϩⲏⲧ ص تَشَجَّعَ . تَعَشَّمَ . تَشَدَّدَ

-ⲉⲛⲉϫⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲱⲕⲛ̄ϩⲏⲧ ص نتشجَّع

• ⲧⲏⲕ ص (ⲉϥ) قوى . مَتين . جامد . صَليع

ⲧⲱⲕ IV. **,ⲧⲱϭⲉ,ⲧⲉⲕ-,ⲧⲟⲕ⸗** ص رَمَى . ألقَى *throw*

• ⲧⲉⲕ ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص أشعَّ ضوءاً

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲧⲉⲕ ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص وجهه يشعُّ ضوءاً

• ⲧⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص ألقَى من على . أبعَدَ

-ⲁϥⲧⲟⲕϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲉϥϩⲁⲣⲙⲁ ص ألقاه من على مركبته

-ⲧ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲧⲟⲕⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲥⲡⲱⲧ ص المرأة التى أطلَقتْها هربتْ

• ⲧⲉⲕ ϩ̄ⲣⲏⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص أزهَرَ . أخرَجَ زهراً

• ϣⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲱⲕ ص (ⲧ) لَطْمَة . صَفْعَة

[راجع الأمثلة تحت ص ⲧⲉⲕ-]

ⲧⲱⲕⲙ̄,ⲧⲉⲕⲙ̄-,ⲧⲟⲕⲙ⸗ ص (=ϭⲓϫⲟⲙ ب) استلَّ . جَرَّدَ . سَحَبَ (للسيف)

-ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲕⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ص سيخرجون نفس كل واحد

-ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲕⲙ̄ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ص الذى يُخرِج أخشاباً من النار

• ⲧⲱⲕⲙ̄ ص (ⲉϥ) (= ⲑⲟⲕⲉⲙ ب) مَسلول

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲥⲏϥⲉ ⲧⲟⲕⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓϫ ص سيف مسلول فى يده

• ⲧⲱⲕⲙ ⲛϩⲏⲧ ص (ⲉϥ) حَزين . مُكتئب

[راجع أيضاً ب ⲑⲱⲕⲉⲙ]

ⲧⲱⲕⲥ,ⲧⲉⲕⲥ-,ⲧⲟⲕⲥ⸗ ص (= ⲑⲟⲩⲍ ب)

١ - طَعَنَ . لَدَغَ . نَقَبَ . خَرَقَ . نَخَسَ [١صم ١٩ : ١٠]

-ⲧⲛ̄ⲕⲁⲥⲕⲥ̄ ⲧⲛ̄ⲧⲱⲕⲥ ص نتهامس ونطعن

-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲉϥⲧⲱⲕⲥ ⲛ̄ⲉϥϫⲱ ⲟⲩⲟⲟϩⲉ ص مرض ينخس ويغزُّ فى القلب كالعقرب

-ⲉⲧϫ̄ⲡⲓⲟ ⲏ ⲉⲧⲧⲱⲕⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲉⲗⲃⲟⲟⲧⲉ ص الذى يبكِّت وينخس مثل الشلبة (*نوع سمك*)

-ⲡⲉⲧⲧⲱⲕⲥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ ⲁⲛ ص مَنْ ينخس بالكلام لن يسلم [ام ١٩ : ٧]

٢ - ثَبَّتَ . غَرَزَ

ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲱⲕⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲛⲓⲉⲃⲧ ص الموضع الذى غرزوا فيه المسامير

الشهوة طمّست ص -ⲁ ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲧⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ
عيونهم
أظلم النور . اعتم . النور ص -ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲁϥⲧⲱⲙ
تقسّى . غلظ قلبه ص • ⲧⲱⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧ
لماذا غلظ قلبك ؟ ص -ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲙ ?
قساوة . (ب ⲑⲱⲙⲛ̄ϩⲏⲧ=) (ⲡ) ص • ⲧⲱⲙⲛ̄ϩⲏⲧ
غلاظة قلب [رو ١١ : ٢٥]
القساوة والتوانى ص -ⲡⲧⲱⲙⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙⲛ̄ ⲧⲃ̄ϣⲉ
سدّ على . أغلقَ على ص • ⲧⲱⲙ ⲉⲣⲛ̄
مَنْ يسد ص -ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲱⲙ ⲉⲣⲛ̄ ⲟⲩⲡⲏⲅⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
على ينبوع مياه [أم ٢٥ : ٢٦]
ص -*flood waters* ⲉ̄ⲧⲱⲙ ⲉⲣⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲁⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
(مياه الفيضان) تسد على مَخارجهم
انغلقَ . انسدّ ص • ⲧⲱⲙ ⲉϩⲣⲁⲓ
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲟ ⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛ ⲉ̄ⲣⲏⲥ ⲉ̄ⲡⲏⲓ ⲧⲁⲣⲏⲥ ⲛⲁⲧⲱⲙ
الباب المفتوح حنوب البيت القبلى انسدّ ص ⲉϩⲣⲁⲓ
رَدَم ص • ⲣ̄ⲧⲱⲙ
مُغلق . مَسدود . غامِض (ب ⲑⲏⲙ =) (ⲉϥ) ص • ⲧⲏⲙ
سَنّ . شَحَذ *sharpen* (ب ⲑⲱⲙ =) ص ⲧⲱⲙ II.
الحديد يشحذ الحديد ص -ⲡ̄ⲛⲓⲡⲉ ϣⲁϥⲧⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲡⲉⲛⲓⲡⲉ
مَسنون . حادّ . حامى (ب ⲑⲏⲙ =) (ⲉϥ) ص • ⲧⲏⲙ
كيس . جراب . (ⲧ) ص ⲧⲱⲙⲉ, ⲧⲱⲱⲙⲉ, ⲧⲟⲟⲙⲉ
مِخلَة . صُرّة [أم ١ : ١٤ - أم ٧ : ٢٠]
أجمع ص -ⲉⲓⲕⲱⲧϥ ϫⲗ̄ⲗⲉ ⲉⲓⲛⲟⲩϫ ⲉ̄ⲧⲧⲱⲙⲉ
القِطاف وألقيه فى المِخلَة (الكيس)
كيس مَخروم ص -ⲟⲩⲧⲱⲙⲉ ⲉⲥⲃⲟⲧⲉ
ص نادراً ⲧⲱⲙⲓ I., ⲧⲉⲙ, ⲧⲟⲙ// , ب ⲧⲱⲱⲙⲉ
١ - أوصَلَ . ألصقَ . قَرَنَ . رَبَطَ . ألحقَ بِ . ضمّ . جَمَعَ . شَبَكَ
[خر ٢٦ : ٦] *join* (فعل متعدى *vb tr*)
لصقه بالغراء ب -ⲁϥⲧⲟⲙϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲧⲉⲣ
الذى جمعه ا [مت ١٩ : ٦] ب -ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲫ︦ϯ︦ ⲧⲟⲙϥ
٢ - التصقَ . التحمَ . اشتبكَ *join* (فعل لازم *vb intr*)
لن يتجمّع [أى ١٤ : ١٢] ب -ⲛ̄ⲛⲉϥⲧⲱⲙⲓ
كوى مُشبّكة [حز ٤٠ : ١٦] ب -ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲧ ⲉⲩⲧⲱⲙⲓ
كان الكوب مُلتصقاً ب -ⲛⲉⲁ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲧⲱⲙⲓ ⲡⲉ
(الذى كان مكسوراً)
- مع الحروف الآتية :
لصق بِ . التصق بِ *join, cleave to* ب • *1.* ⲉ̀-
[تث ١٣ : ١٧ - مز ١٠٠ : ٣ - مز ١٠١ : ٥ -
إر ١٣ : ١١ - لو ١٠ : ١١ - رو ١٢ : ٩]
تلتصقين بالأرض [إش ٣ : ٢٦] ب -ⲉⲣⲉⲧⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
لا تقرب امرأة [خر ١٩ : ١٥] ب -ⲙ̄ⲡⲉⲣⲧⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲥϩⲓⲙⲓ
الذين يقرنون بيتاً ببيت [إش ٥ : ٨] ب -ⲛⲏⲉⲧⲧⲉⲙ ⲏⲓ ⲉ̀ⲏⲓ
تلتصق به [تث ٦ : ١٣] ب -ⲉⲕⲉ̀ⲧⲟⲙⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ألصقَ الأعضاء ب -ⲁϥⲧⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
بعضها ببعض
ب -ⲁϥⲧⲉⲙ ⲣⲱϥ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϩⲱⲥ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ
ألصقَ فمه بالأرض كأنه يسجد
ألصقَ فى ب • *2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-
ألصقَ ب -ⲁϥⲧⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϩⲓⲕⲱⲛ
وجهه بالصورة
التصقَ مع ب • *3.* ⲛⲉⲙ
الأعضاء ب -ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲧⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
التصقت مع بعضها البعض

٣ - لَدَغ
الذين يلدغون بلسانهم ص -ⲉⲧⲧⲱⲕⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲗⲁⲥ
وحربتكَ مغروزة فيَّ ص -ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕⲗⲟⲅⲭⲏ ⲧⲟⲕⲥ ⲉⲣⲟⲓ
١ - طَعْن . نَخس . نغزة . غَزّة (ⲡ) ص • ⲧⲱⲕⲥ
٢ - نافذ . خارق
٣ - بتّ . انجاز
-ⲛ̄ⲧⲱⲕⲥ ⲣⲱ ⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲉⲣⲏⲩ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲟⲩⲱϣⲙⲉ ⲛⲱϫⲛ̄ ⲣⲱ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄
ليست هذه الانجازات تشجيعاً لبعضكم البعض ص ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲉⲣⲏⲩ
ولا الانبهارات تثبيطاً (لهمّة) بعضكم البعض
٤ - تيقّظ . انتباه . نشاط . تركيز
٥ - تحذير . تنبيه
[راجع أيضاً ب ⲑⲟⲟⲩϫ]
قلعَ . نزعَ . اقتلعَ . ص ⲧⲱⲗⲕ, ⲧⲱⲗϭ, ⲧⲟⲗⲕ//
قطفَ [مز ٥١ : ٤ - إش ١٨ : ٧] *to pluck*
نزع شعر رأسه ص -ⲁϥⲧⲱⲗⲕ ⲙ̄ⲡⲃⲱ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ
- مع الحروف الآتية :
شدّ ص • *1.* ⲛ̄ⲥⲁ
شدّ شعره ص -ⲁϥⲧⲱⲗϭ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉϥϥⲱ
نتفَ ص • *2.* ⲉⲃⲟⲗ
نتفت شعرها ص -ⲁⲥⲧⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲃⲱ
(ب ⲑⲱⲗⲉⲃ=) ص ⲧⲱⲗⲙ̄, ⲧⲉⲗⲙ-, ⲧⲟⲗⲙ//
١ - تنجّسَ . تلوّثَ . اتّسخَ
أتنجّس مع امرأة ص -ⲙ̄ⲡⲉⲓⲧⲱⲗⲙ̄ ⲙⲛ̄ ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ
٢ - وسّخَ . نجّسَ . لوّثَ
كيف أوسخهما (رجلَيّ) ص -ⲉⲓⲛⲁⲧⲟⲗⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ
[نش ٥ : ٣]
- مع الحروف الآتية :
تنجّس بِ ص • *1.* ϩⲛ̄
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲧⲱⲗⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ
مَنْ يتنجّس بهما (الخمر والمُسكِر) فليس حكيماً ص ⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲉ
[أم ٢٠ : ١]
كى لا أتلوّث ص -ⲛ̄ⲧⲁⲓⲧⲱⲗⲙ̄ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲟⲓϩⲉ
بالوحْل
اتّسخ من ص • *2.* ⲉⲃⲟⲗ ⲙ//
لئلا ص -ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲧⲱⲗⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲛ
يتسخوا (يتعاصوا) منا
نجاسة . دنس (ⲡ) ص • ⲧⲱⲗⲙ̄
نجّسَ . لوّثَ ص • ϯⲧⲱⲗⲙ̄, ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲱⲗⲙ̄
الذى يدنس عذراء ص -ⲉⲧϯⲧⲱⲗⲙ̄ ⲉⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
نقى . غير دنس (ب ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ=) ص • ⲁⲧⲧⲱⲗⲙ̄
[راجع أيضاً ب ⲑⲱⲗⲉⲃ]
انغمسَ . انغرزَ . تورّطَ . (انوحل) (ب ⲑⲱⲗⲥ=) ص ⲧⲱⲗⲥ
مُنغمِس . مُتورّط (ⲉϥ) ص • ⲧⲟⲗⲥ
[راجع ب ⲑⲱⲗⲥ]
(ب ⲑⲱⲙ =) ص ⲧⲱⲙ I., ⲧⲉⲙ-, ⲧⲟ//
١ - ضمّ . سدّ . أغلقَ . قفلَ *close, shut*
٢ - انسدّ (للفم ، للعين ، للقلب ، أى شىء آخر)
أفواههم لا تنسد ص -ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲧⲱⲙ ⲁⲛ
ليغلق فمه ص -ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲉⲙ ⲣⲱϥ
فمه الذى يستحق الغلَق · ص -ⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛ̄ϣⲟⲩⲧⲱⲙⲥ
(الكتم)

• ⲧⲟⲙⲓ ب (ⲉϥ) مُوَصَّل . مَوصول . مُلاصِق . مُقتَرِن . مقرون
[خر ٢٦ : ٣ - أع ١٨ : ٧]

• ⲧⲱⲙⲓ ب (ⲡ) *joining, joint* وَصْلٌ . اِلتصاق . رَبْط
[خر ٢٦ : ٦]

• ϫⲓⲛⲧⲱⲙⲓ ب (ⲡ) *marriage* اقتران . زواج

• ⲣⲁⲧⲱⲙⲓ ب *joint* عضو . مِفصل

• ⲧⲟⲙⲓ ب (ⲧ) رباط . وثاق [لبيب]

-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϯⲧⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲓⲛϫⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .. ⲑⲁ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ⲧⲉ
فكما أنَّ رَبْط (وَصْل) القَطْع (العضو) ليس من اختصاص الطبيب ب
بل هو من خاصية المرض نفسه

ⲧⲱⲙⲓ II, ب **ⲧⲱⲱⲙⲉ** ص **لاقَ . وافَقَ . ناسَبَ . وَجَبَ** *suit*

-ϥ̀ⲧⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب يليق بنا . يَجب علينا

• ⲧⲟⲙⲓ, ب ⲧⲟⲙⲉ, ⲧⲟⲟⲙ ص (ⲉϥ) موافق . مناسِب . *suitable, appropriate* لائق . ملائم

-ⲉⲣⲉ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲧⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲱⲡⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲙⲓϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب
الكلام يوافق حالة الرسل والنسَّاك المُحاربين مع الشيطان [لبيب]

• ⲫ̀ⲧⲱⲙⲓ ب اللائق . المناسب

-ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲡ⳪ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲧⲱⲙⲓ ب سبحوا الرب كما يليق (حسب اللائق)

ⲧⲱⲙⲥ, ⲧⲉⲙⲥ-, ⲧⲟⲙⲥ// ص **دَفَنَ . طَمَسَ . طَمَرَ** *bury*
(=ⲑⲱⲙⲥ ب)

-ⲧⲉⲙⲥ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲕⲁϩ ص ادفنْ هذه في الأرض

• ⲧⲟⲙⲥ ص (ⲉϥ) (=ⲑⲱⲙⲥ ب) مَدفون . مَطموس . مُنغَمِس

-ⲛⲉϥⲧⲟⲙⲥ ϩⲙ ⲙⲛ̀ⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ ⲛⲓⲙ ص كان مُنغَمِساً (مَطموساً) في كل تَجديف

• ⲙⲁⲛⲧⲱⲙⲥ ص *burial place* مَدفن

ⲧⲱⲙⲧ I, **ⲧⲟⲙⲧ, ⲧⲟⲙⲧ//** ب ,

أولاً : فعل لازم : (*vb intr*) ص نادراً ⲧⲱⲙⲛ̀ⲧ

١ - بُهِتَ . تَحَيَّرَ . اِندَهَشَ . تعجَّبَ . اِندَهَلَ *be amazed, stupefied*
[تك ٣٤ : ٧ - مز ٨٧ : ١٠ - إش ٣٣ : ٣ - إش ٤١ : ٢]

-ⲁϥⲧⲱⲙⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲏⲛ ب اندَهَشَ بنيامين [هو ٥ : ٨]

-ⲁϥⲧⲱⲙⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ب اندَهَشَ الذين في الختان [أع ١٠ : ٤٥]

-ⲁϥⲉ̀ⲣⲉϥⲧⲱⲙⲧ ب حَيَّرَ [أى ٥ : ١٣]

٢ - بُهِتَ (بمعنى) : ارتَعَبَ . انزَعَجَ [خر ٢ : ٦] *be frightened*

-ⲁϥⲧⲱⲙⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ب توهَّجت عيناى من الغضب [أى ١٧ : ٧]

٣ - فَقَدَ الوعى

-ⲁϥϣⲁⲛⲑⲓϧⲓ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛⲁⲧⲱⲙⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲱ ب إذا سَكِرَ فقد الوعى كالحمار

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉⲑⲃⲉ ب تَحَيَّرَ بسبب . ارتابَ بسبب [أع ٢٥ : ٢٠]

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب بُهِتَ من . اندَهَشَ من

-ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ب السامعون بُهِتوا مِمَّا حدث

-ⲉⲛⲧⲟⲙⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ب (نحن) مَبهوتون من هذه الأعجوبة

• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سَرَحَ عقله . التَهَى عن

ثانياً : فعل متعدى : (*vb tr*)

أدهَشَ . حَيَّرَ . أذهَلَ . أزعَجَ

-ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲙⲧ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ب يزعج بيت اسرائيل [حز ١٤ : ٥]

-ⲡⲓⲕⲱϩ ⲉϥⲧⲱⲙⲧ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲧ ب الغيرة تزعج القلب

• ⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ١ - شَرَدَ ذهنه . سَرَحَ

٢ - أُلهِيَ . صَرَفَ الذهن عن

-ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲙⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لأنكنَّ أُلهيتنَّ قلب الصدِّيق وأنا أحزنه [حز ١٣ : ٢٢]

-ⲁⲛⲧⲱⲙⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲙ̀ⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲙ̀ⲡϣⲁϫⲉ ص انصرفنا عن تلاوة الكلام

• ⲧⲱⲙⲧ ب (ⲡ) ١ - حيرة . تعجُّب . اِندهاش . دهشة *amazement*
[مز ٣٠ : العنوان - مز ٥٩ : ٢ - مر ١٦ : ٨ - رو ١١ : ٨]

٢ - ذهول . خَبَل . فقدان الوعى *stupefaction*

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ ب صار في ذهول

٣ - سُبات . غيبوبة . شرود *abstraction*

-ⲁ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉϥϣ̀ⲗⲏⲗ ب بينما هو يصلى اعترته غيبوبة

٤ - رُعْب . اِنزعاج [مراثى ٣ : ٤٧] *fright, dismay*

• ⲧⲱⲙⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ) ١ - حيرة القلب

-ⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲱⲙⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب اعترتهم حيرة قلب عظيمة

٢ - شرود الذهن *abstraction*

٣ - لَهْو *entertainment*

-ⲡⲓⲧⲱⲙⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲩⲇⲟⲛⲏ ب لَهو اللذات

٤ - رُعْب . اِنزعاج [مراثى ٣ : ٤٧] *fright, dismay*

• ⲧⲟⲙⲧ ب (ⲉϥ) مُندَهِش . مَذهول . مَبهور . مُتَحَيِّر . مَبهوت

ⲧⲱⲙⲧ II, **ⲧⲱⲙⲛ̀ⲧ** ص **قابَلَ . لاقَى . صادَفَ . عَرَضَ له** [أم ١٧ : ٢٠] *meet, befall* (=ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ب)

-ⲁⲩⲧⲱⲙⲛ̀ⲧ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص تلاقَيَا (مع بعضهما البعض) [أم ٢٩ : ١٣]

-ⲛⲉⲓϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲧⲱⲙⲛ̀ⲧ ⲉⲣⲟⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ص هذه المتاعب كلها ستصادفنا

-ⲁ ⲡⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲧⲱⲙⲛ̀ⲧ ⲉ̄Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ص القُرعة وقعت على ميخائيل

-ⲁ ⲧ̄ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲧⲱⲙⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲡ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص جاء عليه الصوم في تلك المرة

-ⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب (*once* مرة واحدة) ص ماذا سيصادفني

• ⲧⲱⲙⲛ̀ⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص وَقَعَ على

-ⲉⲧⲣⲉⲛⲧⲱⲙⲛ̀ⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲟⲩⲛⲏⲥⲟⲥ ص أن نقع على جزيرة [أع ٢٧ : ٢٦ ص]

• ⲧⲱⲙⲛ̀ⲧ ص (ⲧ) حادثة . مصادفة . عارض *event, casualty, accident*

• ϭⲓⲛⲧⲱⲙⲛ̀ⲧ ص (ⲡ,ⲧ) مُقابلة . مُلاقاة *meeting, reception*

• ⲧⲟⲙⲛ̀ⲧ ص (ⲉϥ) مُعَرَّض لِ

ⲧⲱⲛ I ص (= ⲑⲱⲛ ب) ص **أينَ**
[راجع ب ⲑⲱⲛ]

ⲧⲱⲛ II ص.ب (مع الاتصال بـ ϯ) :

-ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲟ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب في مدينة الجبل
[إر ٤٠ : ١٣]

ⲦⲰⲞⲨⲚ I. ,ⲦⲰⲚ// ,ص.ب ⲦⲰⲞⲨⲚⲞⲨ,ⲦⲈⲚ- ب
ⲦⲞⲨⲚ-,ⲦⲰⲞⲨⲚ// ص

١ - قامَ . نَهضَ . انتصبَ . استيقظَ *arise*
-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب انتصبَ الراعي
[حز ٧ : ١٠]

٢ - فعل منعكس في البحيرية يتصرف في أوله وآخره مثل :
• ⲁⲓⲧⲱⲛⲧ ب قمتُ — ⲁⲕⲧⲱⲛⲕ ب قمتَ
ⲁⲣⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ب قمتِ — ⲁϥⲧⲱⲛϥ ب قامَ
ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ب قامتْ — ⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ب قمنا
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب قمتم . قمتنَّ
ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ب قاموا . قُمنَ
[تك ٢٨ : ١٦ - تك ٤١ : ٢١ - عد ٢٢ : ١٣ -
إش ٥١ : ٩ - مر ٣ : ٣ - أع ٩ : ٣٩]
-ϯⲛⲁⲧⲱⲛⲧ ب سأقوم [مز ١١ : ٥]
-ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲁⲥⲓ̀ ب قامتْ وأتت
-ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ ϣⲁⲩⲭⲁϥ ϣⲁⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ب الخميرة تترَك حتى ترتفع (تختمر)
-ⲧⲱⲛⲕ ب قُمْ . استيقِظ
-ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ب قومي . استيقظي
-ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ,ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ب ,ⲧⲟⲩⲛ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص قوموا
-ⲙ̀ⲡⲉⲥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب تستطعْ (الناقة) القيام
-ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ب قامَ بعض أناس
[أع ١٥ : ٥]
-ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ب الأموات سيقومون
[١كو ١٥ : ٢٩]
-ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ب يا أخوتي قوموا
• ⲛⲏⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ب القائمون [إش ٥ : ١١]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب ١ - قامَ لِ
-ⲧⲱⲛⲕ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲧⲟⲛ ب قُمْ يا رب لراحتكَ
[مز ١٣١ : ٦]
-ⲁⲩⲛ̀ⲕⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲡ̀ⲣⲓⲙⲉ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁϩⲟⲓ ص ناموا للبكاء وقاموا للتنهُّد

٢ - قامَ على
-ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ص واجهوا بعضهم بعضاً . نظروا لبعضهم بعضاً
-ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ب قام عليَّ شهود زور

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ص ,ⲉϫⲛ̄ ب قام على . ارتفع ضد .
هاجَ ضد . ثارَ ضد . ناهَضَ . داهَمَ *rise upon, against*
[تك ٤ : ٨ - عد ٢٦ : ٩ - أى ١٦ : ٤ - إش ٩ : ١١ -
إش ١٩ : ٢ - إر ٢٨ : ٩ - دا ٧ : ١٧ - مر ١٣ : ٨]
-ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ
ϩⲱⲟⲩ ب مَنْ ينهض معي على الأشرار [مز ٩٣ : ٩]
-ⲟⲩⲟ̀ⲙⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ب يقوم البار على الشرير [أى ١٧ : ٨]
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲃⲧ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ب سمكة كبيرة تقوم على (سمكة) صغيرة
-ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϫⲱϫ ⲛ̀ⲁⲃⲏⲧ ب قاموا على رئيس ديرهم

• ϯⲧⲱⲛ ص,ب نادراً (ب ϯⲟⲩⲃⲉ=) تَخاصَمَ . تعارَكَ . تنازَعَ *dispute, quarrel*
[مت ١٢ : ١٩ ص] (ب ϣ̀ϭⲛⲏⲛ =)
[٢تيمو ٢ : ١٤ ص] (ب ⲙ̀ⲗⲁϧ =)
-ⲁ ⲟⲩⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ϯⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ب تعارك معه جبار
• ϯⲧⲱⲛ ص (ⲡ) *dispute, strife* خِصام . عِراك . نِزاع
• ⲙⲁⲓϯⲧⲱⲛ ص *strife-lover* مُحب للخصام . مُشاكِس
(ب ⲣⲉϥϣ̀ϭⲛⲏⲛ =)
• ⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ ص *quarreller* مُخاصِم . مُنازِع
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ ص (ⲧ) مُخاصَمَة
[لزيادة الشرح راجع ص ϯⲧⲱⲛ]

ⲦⲰⲚ// III. ص.ب قامَ . نَهضَ
-ⲧⲱⲛⲕ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ب قُمْ يا رب [مز ١٦ : ١١]
[راجع الفعل ص.ب ⲧⲱⲟⲩⲛ]

ⲦⲰⲚⲀ,ⲦⲰⲚⲈ,ⲦⲰⲚⲞⲨ,ⲦⲞⲚⲞⲨ ص.ب
١ - جداً . كثيراً *(adv) very, greatly, certainly*
-ⲙⲓⲟⲕ ⲧⲱⲛⲁ ب شاطر جداً (عفارم عليك)
-ⲧⲉⲧⲛ̀ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲧⲱⲛⲟⲩ ص تفكّرون عَميقاً
-ⲉϥϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲁϥ ⲧⲱⲛⲁ ب يتعبه جداً
-ⲉϥϩⲟⲣϣ ⲧⲱⲛⲁ ب ثقيل جداً
٢ - بكل تأكيد . حقاً . طبعاً *(adv) indeed, certainly*
• ⲥⲉ ⲧⲱⲛⲟⲩ ص.ب *yes indeed* نعم حقاً

ⲦⲰⲚϢ,ⲦⲞⲚϢ-,ⲦⲞⲚϢ// ب أنذرَ . هدَّدَ . زَجَرَ .
انتهرَ *threaten*
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲟⲛϣ ب لا تنتهر (ماتشخطش)

ⲦⲰⲞⲨ ,ⲦⲞⲞⲨ ص (ⲡ) *mountain* ١ - جَبَلٌ . طَوْدٌ
[تك ٢٢ : ٢ - خر ١٧ : ١٠ - أى ١٥ : ٧ - مز ٨٢ : ١٤ -
عد ١ : ١٩ - إش ٥ : ٢٥ - إش ١٠ : ١٨ - يو ٤ : ٢٠]
-ⲡ̀ⲏⲓ ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩ ϩⲓ ϩ̀ⲣⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲱϣⲉ ص بيت بجوار الجبل وأمام المزرعة
٢ - بَرِّيَّة . جبل النسك *comunity of hermits, monastry*
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ب فلنلازم البرية
-ⲛⲓⲓⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ب آباء هذه البرية
-ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉ̄ⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ϣⲓϩⲏⲧ ب برية شيهيت المقدسة
-ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب دخل إلى البرية الجوّانية
٣ - جبّانة *cemetery in desert*
-ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲁⲩⲑⲟⲙⲥϥ ب حملوه إلى الجبانة (الجبل) ودفنوه
٤ - رِفعَة . تكبُّر . شُموخ
-ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب فخر رفعة عينيه [إش ١٠ : ١٢]
٥ - جَبَلي . بَرِّي *(adj* صفة*) of the hill, desert, wild*
-ⲓⲁⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب ,ⲉⲓⲁⲛⲧⲟⲟⲩ ص حمار الوحش
-ⲣⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب خنزير برى
-ⲉϩⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب ثور وحشى
-ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب رائحة زهور جبلية
-ⲃⲁϣⲟⲩϣⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب سَذاب بَرِّي
-ⲃⲁⲓⲣⲓⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب سَلّة من ليف النَخل
-ϩ̄ⲙⲟⲩⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ ص ملح جبلي
• ⲣⲉⲙⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب *mountain man* ساكِن الجبال . ساكِن البرية
• ⲁⲛⲧⲱⲟⲩ,ϩⲟⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب ,ϩⲁⲛⲧⲟⲟⲩ ص
إقليم جبلي . سلسلة جبال *mountainous country*
[تث ٢ : ٣٧ - زكر ٧ : ٧ - لو ١ : ٣٩]

-ⲡⲓⲁⲓⲱⲝⲙⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب الاضطهاد الذى قام على الكنيسة

-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ب قام من على عرشه

-(*when dying*): ⲁ ⲧ̄ϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϫⲉⲗϩⲏⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϫⲱϥ ص (*عند الموت*) : داهمته الحشرجة والنَهجان

• 3. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب قامَ على . ارتفعَ ضد . أوقعَ بِـ
[أى ٦ : ٢٧ – مز ١٧ : ٣٩ – مز ٢٦ : ٣ – مز ١٠٨ : ٢٨ – إر ٢٩ : ٧ – ٢كو ١٠ : ٥ – أع ٤ : ١ – أع ١٨ : ١٠]

-ⲛⲏⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب القائمون عليَّ

-ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب الجمْع سيقومون عليَّ

• 4. ⲛ̀-, (ⲙ̀-) ص.ب حاضِر . مَوجود

ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب الرسل كانوا موجودين هنا الآن

• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ص ϩⲁ, ب قامَ من . نَهَضَ من

-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب قام من القبر

-ⲛ̀ⲛⲉⲥⲧⲱⲛⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب لن تقوم من الشرور [إر ٢٨ : ٦٤ (٥١ : ٦٤ بيروت)]

-ⲁϫⲛ̄ ⲡⲉⲕϯ ⲡⲟⲗϭ ⲁⲛ ص بدون شفقتكَ المُعضِّدة لنا لن نتوصّل إلى حل

• 6. ϩⲓ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ص ب قامَ من على [١صم ٢٨ : ٢٣]

-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲓ ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ص بعد أن نقوم من على المائدة

-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ب قام من على المنبر

• 7. ϧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص قامَ من

-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ص بعد أن قاموا من حجرة الطعام

-ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ب قاموا من الغذاء

-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲟⲡ ب قام من السقطة

• 8. ϩⲁ(ϩ)ⲧⲛ̄ ص وقف بجانب . ساندَ
stand beside, stay with [١صم ١٩ : ٣]

-ⲧⲉ̀ⲥϩⲓⲙⲉ ⲉ̀ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ϩⲁϩⲧⲙ̄ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲣ̀ ϩⲉⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ص المرأة التى تساند زوجها حين يذهب ليصنع خيراً

• 9. ϩⲁϫⲛ̄ ص ١ - وقف أمام *stand beside, stay with*

-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁϫⲱϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ ϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ص وقف أمامه وقال له تعالَ اجلِسْ

٢ - عامَلَ *treat*

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉ ϣⲁⲓⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁϫⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲡⲁⲣⲭⲟⲥ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉ ϣⲁⲓⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁϫⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲏⲕⲉ ص مثل ما أعامل رئيساً هكذا أيضاً أعامل الفقير

• 10. ϧⲁ ص ϩⲁ, ب ١ - وقف تجاه . وقف ضد

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣ̀ⲧⲉⲙ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ب لا تخطئوا لئلا يقف ضدكم الملاك

٢ - سَنَدَ . ساندَ

-ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲁ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ب كانت هناك أعمدة تسند الصخرة

٣ - قامَ فى مقام

-ⲁϥϣⲁⲛⲱⲥⲕ ϣⲁⲓⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁⲣⲟϥ ب إذا تأخر سأقوم مكانه

-ⲛ̄ⲧ̄ⲧⲱⲛⲕ ⲉ̀ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص قُمْ كالنجوم المُضيئة (فى مقام النجوم المضيئة)

• 11. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ب ١ - وقف تجاه . وقف ضد [خر ١٠ : ٢٢ – أع ٩ : ٨]

-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲱⲛⲓ ب قام من على الصخرة

• 12. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب نَهَضَ . استيقظ [مز ٥٨ : ٥] *arise*

-ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ب نهض لملاقاتهم

-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ب ملوك كثيرون سيقومون [إر ٢٧ : ٤١]

• ⲡⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ص القيامة

• ⲙⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص مكان قيام (رحلة أو ...)

• 13. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب ارتفعَ . ترفّعَ *raise up* [عد ٢٠ : ١١ – إش ٦ : ٤]

-ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب ترفّعي [إر ٢٩ : ٦]

• ϫⲓⲛⲧⲱⲛϥ ⲉⲡϣⲱⲓ ب ارتفاع

• 14. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ, ب ⲉϩⲣⲁⲓ ص نَهَضَ . استيقَظَ [عد ١٠ : ٣٥ – قض ٥ : ١٢]

-ⲁ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲙ ⲗⲟ ⲉⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص الأمواج كفّت عن الهيجان

• ⲧⲱⲟⲩⲛ ص (ⲡ) (= ⲥⲱⲛⲧ ب) المُقام . الخليقة *what has arisen*

-ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁϥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲧⲁⲙⲓⲟϥ ص وسأبيد جميع الخَليقة التى خلقتها

• ⲧⲱⲛϥ ب (ⲡ) ١ - قيامة [١بط ١ : ٣]
٢ - قِيام (عكس سقوط) [لو ٢ : ٣٤]
٣ - قِيام (من الأموات) [مر ٩ : ١٠]
٤ - قِيام (على مُخاصَمة)

-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب عند مُخاصَمة الرب [عد ٢٦ : ٩]

• ⲡⲧⲱⲛϥ ⲉⲡϣⲱⲓ ب رَفْعٌ . قِيام [مز ١٤ : ٢]

• ⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ ب ١ - باعث . مُحيي *resuscitant*
٢ - مُحرّض . مُهيّج *one who incites*

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ ب (ⲧ) بَعْثٌ

• ϫⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ,ϫⲓⲛⲧⲱⲛ⸗ ب ,ϭⲓⲛⲧⲱⲛ⸗ ص (ⲡ,ⲧ) ١ - قيام . وقوف . انتصاب *rising*

-ⲁⲕⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲉⲓ ب عرفتنى القيام من سقطتى [القداس الغريغورى – الخولاجى]

-ⲧⲟⲩϫⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ب وقوفهم. قِيامهم [مرا ٣ : ٦٣]

٢ - قيامة *resurrection*

-ⲡⲉϥϫⲓⲛⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ب قيامته من بين الأموات

٣ - هياج . شَغَب

-ⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ⲛⲓϫⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ب ابطِلْ شَغَب الجسد [صلاة الستار – الأجبية]

ⲦⲰⲞⲨⲚ II., ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ, ⲧⲉⲛ-, ⲧⲱⲛ⸗ ص.ب

١ - حَمَلَ . رَفَعَ [تك ٧ : ١٧ – أع ٢١ : ٣٥] *raise, carry*

-ⲉⲑⲣⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ب لكى يَحمله خلف يسوع

-ⲫⲁⲓ ⲛⲉϣⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ب هذا كان يُحمَل كل يوم [أع ٣ : ٢]

-ϭⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب كل علو يرتفع [٢كو ١٠ : ٥]

-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ ب صَلّبَ عنقه [أى ١٥ : ٢٥]

-ⲉⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب يَحملون ميتاً

-ⲛ̄ⲥⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲓϫ ب ويَحملوها بأيديهم

٢ - سَنَدَ . قَوَّمَ support
ص -ϣⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲉ ⲧⲱⲃⲉ ⲛⲁⲩ
يُقَوِّم الأخوة ليحملوا الطوب لهم
– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ١ - رفع على . تَمَرَّدَ على
-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥϥⲟⲓⲃⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ رفع ب
عليَّ عقبه [مز ٤٠ : ٨]
٢ - حَمَلَ . (شَيَّلَ)
-ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁⲛ ,
ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ قالوا قُمْ حَمِّلنا ب
(شَيِّلنا) ، فقام وحَمَّلهم (شَيَّلهم)

• 2. ϩⲓϫⲉⲛ ب, ϩⲓϫⲛ̄ ص حَمَلَ على
-ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ص
حَمَلوا جسدها على سرير

• 3. ϧⲁ ب, ϩⲁ ص ١ - حَمَلَ lift up
-ⲉϥⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲡⲁⲣⲁⲛ ب سيحمل اسمي
[أع ٩ : ١٥]
-ⲡ̄ⲕⲉⲁⲛⲟⲥ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲧ̄ⲡⲉ المحيط ص
الذى يَحمل السَماء
٢ - تَحَمَّلَ bear
-ⲙ̀ⲡⲉⲛϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁⲣⲟϥ نستطع ب
أن نتحمَّله
-ⲛⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲛⲁⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب
كانوا يتحمَّل هذه العذابات كلها

• 4. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب رَفَعَ . أصعَدَ lift up
-ⲁ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϯⲡⲗⲁⲝ ب
رفع ميخائيل اللوح

• 5. ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ص حَمَلَ
-ⲁ ⲧⲟⲩⲙⲏⲧⲣⲁ ⲉϣⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲉ-
ⲧⲉⲣⲉ ⲧ̄ⲡⲉ ⲟ̄ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص بطنكِ أمكنها
أن تَحمل ذاكَ الذى السَماء كرسيه
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲧ̄ⲡⲉ ? ما الذى ص
يَحمل السَماء ؟

• 6. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ - رَفَعَ . حَمَلَ
[تك ٧ : ١٧ – ٢مل ٢ : ١٣]
٢ - رَفَعَ بمعنى : أَيَّدَ . حَمَلَ لِواء . سَنَدَ
-ⲛⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ مؤيِّدو ص
الظلم upholders of iniquity

• ⲣⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ ص حامِل . رافِع . مُتحمِّل who raises
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ (ⲧ) ص ١ - تَحَمُّل . احتمال
bearing, endurance
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲛⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ تَحَمُّل ص
الشدائد
٢ - سَنَد (وقوف بجانب) . تعضيد supporting
-ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲙⲁⲁⲩ ϩⲁ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ
مساعدة الأم للطفل ص
• ⲧⲱⲟⲩⲛ,ϫⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ (ⲡ) ب تَحَمُّل . مُعاناة
bearing, endurance
• ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲓⲁⲧϥ ب, ⲧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲓⲁⲧϥ (ⲧ) ص
وَخْيٌ
• ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ص ب إذاً . والحالة هذه . مُحتَمَل then
-ⲉⲓⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ب
إذا أنا أزرع وغيرى يأكل ما أزرع (يأكلها)
• ⲁϩⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ص ب بكل تأكيد . طبعاً
certainly, of course

ⲧⲱⲡ I. (ⲡ) ص.ب هُدْب . طرف الرداء
[راجع ص ⲧⲟⲡ]

ⲧⲱⲡ II., ⲧⲟⲡ⸗ ص.ب سَدَّ الثغرات : stop up, plug
١ - فى الرداء : رَفَا stitch
٢ - فى السفينة : قَلْفَطَ caulk
• ⲙⲉϩⲧⲱⲡ,ⲙⲁϩⲧⲱⲡ (ⲡ) ص ١ - مِسَلَّة needle
٢ - مسمار خشبى peg
[راجع الأمثلة تحت ⲧⲟⲡ⸗]

ⲧⲱⲡ III., ⲧⲱⲱⲡ, ⲧⲉⲡ-, ⲧⲟⲡ⸗ ص
١ - تعوَّدَ . دَأَبَ . أَلِفَ (فعل لازم vb intr)
be accustomed, familiar
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲱⲡ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص يألفوا بعضهم بعضاً
-ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲁⲥⲧⲱⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ تعوَّدتْ ص
كثرة الكلام
-ⲡ̄ⲏⲣⲡ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲧⲱⲱⲡ ⲉⲣⲟϥ الخمر الذى تعوَّدتَ عليه ص
-ⲉⲧⲣⲉⲥⲧⲱⲡ ⲉ̄ⲟⲩϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ لكى تألف ص
خادماً
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲱⲡ ⲉ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ص لا تتألفْ مع امرأة
٢ - عَوَّدَ . دَرَّبَ accustom (فعل متعدى vb tr)
-ⲧⲉⲡ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ عَوِّد أبناءكَ على ص
الكنيسة
• ⲧⲱⲡ (ⲡ) ص, ⲧⲟⲡⲥ,ⲧⲁⲁⲡⲥ (ⲧ) ص
(=ⲧⲁⲡ (ⲡ) ب, ⲧⲁⲡⲥ (ⲧ) ب) عادة . عُرْف . دَأْب .
تَعَوُّد . أُلفة [١كو ٨ : ٧] usage, custom, habit
-ⲡ̄ⲧⲱⲡ ⲉ̄ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص الألفة مع بعضنا بعضاً
-ⲟⲩⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲱⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص لهم دالة عليهم
• ⲧⲏⲡ (ⲉϥ) ص مُعتاد . مألوف

ⲧⲱⲡ IV., ⲧⲱⲃ ب, ⲧⲱⲡ ص خَتَمَ seal
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲧⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ (ϯⲟ̀ⲣⲓⲣ) ب جعلهم يختموه (الأتون)
[راجع أيضاً ب ⲧⲱⲃ]

ⲧⲱⲡ V., ⲧⲉⲡ-, ⲧⲟⲡ⸗ ب رَدَّ . سَدَّدَ . دَفَعَ (الدَّيْن)
repay, requite
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب
سنسدِّد ما تكفلنا به
-ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲡⲟⲩ ب تَجد ما تسدِّدها
[راجع أيضاً ب ⲧⲱⲃ]

ⲧⲱⲡ VI., ⲧⲱⲡⲉ,ⲧⲉⲡ-,ⲧⲟⲡ⸗ ص ١ - ذاقَ
to taste
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲣ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲧⲱⲡⲉ ⲉ-
ⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲁⲓ ص لا تدعْ أحداً يغوينا أن نذوق من هذه
[اصم ١٤ : ٢٤]
٢ - أذاقَ . (دَوَّقَ) cause to taste
-ϩⲉⲛϣⲟⲩϣⲧ ⲁⲩⲧⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲁⲃⲟⲕⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ أعشابهم
أذاقها (دَوَّقها) للغربان
[راجع أيضاً ب ϯⲡⲓ,ϫⲉⲙϯⲡⲓ]

ⲧⲱⲣⲉ (ⲡ) ص (= ⲑⲱⲣⲓ ب) صَفصاف willow
• ⲃⲱ ⲛ̄ⲧⲱⲣⲉ ص شجر الصفصاف

ⲧⲱⲣⲓ ب, ⲧⲱⲣⲉ,ⲧⲟⲣⲉ (ⲧ) ص ١ - يد hand
[دا ٥ : ٥]
• ϯⲧⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲓϫ, ⲟⲩⲧⲱⲣⲓ ⲛ̀ϫⲓϫ ب أنملة اليد
٢ - مقبض (آلة أو سلاح) handle (of tool, weapon)
• ϯⲧⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب مقبض السيف

-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲉⲧⲛⲁϣⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲧⲱⲣϭ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲧⲱⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲉ ص
من كثرة الدماء لصقت يده بمقبض السيف

٣ . مِعْوَل . فأس . (طورية) *spade, pick*
-ⲟⲩⲕⲉⲥ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲧⲱⲣⲉ ⲧⲉ ص المِعْوَل الذى هو الفأس
-ϩⲉⲛⲃⲓⲣ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲧⲱⲣⲉ ص قفف وفؤوس

٤ . مِجْداف . مِدْراية *oar*
-ϣⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲛⲉϥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲟⲓ ϣⲁⲧⲟⲩⲥⲉⲛ ⲛⲓϩⲱⲓⲙ ص
يدير النواتية الدفة بأيديهم ويُمسكون المجاديف ويبذلون قوتهم مع السفينة إلى أن تعبر الأمواج [ليب]

٥ . مِدْراية (خاصة بالمركب وهى من الخشب وبنهايتها حديدة مدببة)

• ϩⲓⲧⲱⲣⲓ ب صفّقَ [عا ٦ : ٥] *clap hands*
• ⲕⲉϩⲧⲱⲣⲓ ب استعمل يديه فى الضرب أو التصفيق
• ⲕⲉϩⲑⲱⲣⲓ ب (ⲧ) تصفيق [حز ٢٣ : ٤٢]
• ⲣ̄ⲧⲱⲣⲉ ص ١ - استعمل يديه فى الضرب أو التصفيق [قض ٥ : ١٢ - ٢صم ٦ : ١٤]
٢ - داسَ برجليه . (دَبْدَبَ)
-ⲛ̀ⲧⲛ̄ⲣ̄ⲧⲱⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲛ̄ϫⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲛϭⲓϫ ص أن ندبدب بأرجلنا ونصفّق بأيدينا

• ⲧⲱⲣⲉ ص عَزَفَ . ضَرَبَ موسيقى
-ⲉϥⲧⲱⲣⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲕⲉⲩⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲥⲓⲕⲟⲛ ص يعزف على الآلات الموسيقية
-ⲉⲩⲧⲱⲣⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ص يضربون بالأبواق

• ϣⲉⲡⲧⲱⲣⲓ ب, ϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ ص تكفّلَ . أخذ على نفسه . ضَمَنَ . تعهّدَ *be surety for, undertake*
-ⲉⲕϣⲁⲛϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕϣ̀ⲃⲏⲣ ص إن ضمنتَ صاحبكَ [أم ٦ : ١]
-ϯϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲣⲁ ... ص أتعهّد لأبينا أن ...
-ⲛ̀ⲧⲁⲕϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲛⲁϭⲓϫ لتضمنه أمامى ص
-ϯⲛⲁϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲁⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉ ... ص سأضمنكم أمام ا أن ...
• ϣⲉⲡⲧⲱⲣⲓ ب, ϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ ص(ⲡ) ضامِن *surety* [عب ٧ : ٢٢]
• ϯϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ ص أعطى ضماناً *give surety*
• ϫⲓϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ ص أخذ ضماناً *take as surety*
[راجع أيضاً ب ϣ̀ⲧⲱⲣⲓ]

ⲧⲱⲣⲕ̄, ⲧⲱⲣϭ, ⲧⲱϭⲣ ص التصقَ . التحمَ . تشابَكَ *be joined, fixed*
-ⲁⲩⲙⲟⲣⲥ ⲉ̀ⲃⲛ̄ⲛⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉ ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲩ ⲧⲱⲣⲕ̄ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص ربطوها فى نخلتين بحَبْل حتى تشابكت أطرافهما
-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲉⲧⲛⲁϣⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲧⲱⲣϭ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲧⲱⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲉ ص
من كثرة الدماء لصقت يده بمقبض السيف
• ⲧⲟⲣⲕ, ⲧⲟϭⲣ ص (ⲉϥ) مُلاصِق . مُلتحِم . مُشتَبِك
[راجع أيضاً ص ⲧⲱϭⲣ]

ⲧⲱⲣⲡ I, **ⲧⲟⲣⲡ⸗** ص (ب =ⲑⲱⲣⲡ, ⲑⲟⲣⲡ⸗) خاطَ . خيّطَ . حاكَ *sew, stitch*
-ϩⲉⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲩⲧⲱⲣⲡ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص ثياب مَخيطة بخِرَق متداخلة مع بعضها البعض
• ⲧⲟⲣⲡ ص (ⲉϥ) مَخيط (مُخَيَّط) *sewn*
• ⲣⲉϥⲧⲱⲣⲡ ص خيّاط . تَرزى *tailor*
• ⲛ̄ⲕⲁ ⲛ̄ⲧⲱⲣⲡ ص (ⲡ) (ب =ⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ) ابرة *needle*
• ⲁⲧⲧⲱⲣⲡ ص غير مَخيط *unsewn*

ⲧⲱⲣⲡ II, **ⲧⲉⲣⲡ-, ⲧⲣ̄ⲡ-, ⲧⲟⲣⲡ⸗** ص
١ . خطفَ . اختطفَ . إغتصبَ . سلَبَ . إستحوذَ على *rob, seize* [حز ١٨ : ١٢] (ب =ⲑⲱⲣⲡ)
-ⲉⲛϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲛ ⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉⲛⲧⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲧⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص نقول أننا نتملّك(نجرى وراء) الأعمال الجسدية ، نحن لا نتملّكها بل هى التى تسلبنا إليها

٢ . أسَرَ *captivate*
-ⲛ̄ⲛⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉⲧⲧⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص مراحم ا تشملنى وتأسرنى
-ϣⲁⲩϥⲓ ⲛⲉⲯⲩⲭⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϣⲧⲟⲣⲡⲟⲩ ص يَحملون الأنفس التى فى استطاعتهم أسرها

٣ . إستوعَبَ . حَصَّلَ دروسه . تَحَصَّلَ على *acquire*
-(ⲡⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲛⲥⲏⲃⲉ) ⲛ̄ ⲛⲛⲉⲥϩⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ب (*التلميذ*) أن يستوعب الكتب بسرعة

- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̄- ص حَمَلَ إلى
-ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲟⲣⲡϥ ⲉⲣⲟϥ ص المكان الذى حَملوه إليه
-ⲉϥⲧⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ ص يُزيغ قلبى نحو التجديف
• *2.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص دَفَعَ نحو
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ⲧⲉⲣⲡ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲧⲁⲕⲟ ص عدم الإيمان يدفع قلبكَ نحو الهلاك
• *3.* ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص اختطفَ إلى
-ⲁⲩⲧⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص أُختطِفَ عقله إلى السَماء
• *4.* ⲙⲛ̄ ص حَمَلَ مع
-ⲡⲕ̄ⲣⲱⲙ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲧⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲧⲟⲩ ⲧⲏⲩ ص النار والأرض والماء حُمِلَت مع الرياح الأربع
• *5.* ⲛ̄- ص استوعَبَ . حَصَّلَ . حَصَّلَ لنفسه
-ⲡⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲛⲥⲏⲃⲉ ⲁϥⲧⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲙⲁ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁⲥⲁⲓ ص التلميذ استوعب الدروس بسهولة
-ⲛ̄ⲥⲉⲧⲉⲣⲡ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛⲁⲩ ص يأسرونكم لهم (يحصلون عليكم لنفسهم)
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ⲧⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲁⲝⲓⲱⲙⲁ ص إذا اغتصب أحد لنفسه سُلطانا
• *6.* ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص سَلَبَ من
-ⲉⲩⲧⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص سلبوا منهم النور
• *7.* ϩⲓ ص نَزَعَ من على . خَلَعَ من على
-ⲁⲩⲧⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص خلعوا الملك من على عرشه
• *8.* ϩⲛ̄ ص أسَرَ بِـ . أسَرَ بواسطة . أسَرَ فى
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉⲥⲧⲟⲣⲡ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲃⲟⲩϩⲉ ص لا تجعلها تأسركَ برموشها [أم ٦ : ٢٥]
-ⲁϥⲧⲟⲣⲡϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ ص أُسِرَ فى وسطهم
• *9.* ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص خطفَ من
-ⲉϥϣⲁⲛⲧⲉⲣⲡⲕ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲓⲛⲏⲃ ص إذا خطف قليلا من النعاس

• ⲧⲱⲣⲡ ص (ⲡ) plunder ١ - سَلْبٌ . نَهْب . اختطاف
[حز ٢٣ : ٤٦ ص] (ب = ϩⲱⲗⲉⲙ)
-ⲟⲩϫⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲧⲱⲣⲡ ص سرقة ونهب
٢ - غنيمة [عد ١٤ : ٣١] booty
٣ - فريسة [حز ١٩ : ٣] victim
٤ - استيعاب . تَحْصيل acquirement

• ⲣⲉϥⲧⲱⲣⲡ,ⲣⲉϥⲧⲉⲣⲡ- ص ١ - خاطِف . خَطَّاف .
مُغتصِب [مت ٧ : ١٥ ص] (ب =ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ) plunderer
-ⲙⲁⲓⲧⲟ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲏ ⲣⲉϥⲧⲱⲣⲡ ص طَمَّاع أو خَطَّاف
٢ - مُفتَرِس [تك ٤٩ : ٢٧] ravenous
-ⲡ̄ϩⲁⲗⲏⲧ ⲛ̄ⲣⲉϥⲧⲉⲣⲡ ⲙⲁⲥ ص طائرٌ خاطف
(أو مفترس) للفراخ

• ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲱⲣⲡ ص (ⲧ) robbery سَلْب . نَهْب . خَطْف
• ϭⲓⲛⲧⲱⲣⲡ ص (ⲡ) اغتصاب . افتراس
• ⲙⲁⲓⲧⲱⲣⲡ ص مُحِب للسلْب أو الاستحواذ
plunder-loving
-ⲙⲁⲓⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲓⲉ ⲙⲁⲓⲧⲱⲣⲡ ص عاشق للنساء أو مُحب
للاستحواذ

ⲧⲱⲣⲧ ص (ⲡ) (=ⲙⲟⲩⲕⲓ ب) ladder ١ - سُلَّم نقالي
-ⲛ̄ⲧⲉϥⲃⲱⲕ ⲡ̄ⲧⲱⲣⲧ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲉϫⲏⲣⲉ
ϣⲁ ⲣⲁⲧⲏⲧ ليحمل السلّم داخل باب الجُرن إلى الشخشيخة ص
٢ - دَرَجَة . سُلَّمَة
-ⲛⲉϥⲧⲱⲣⲧ ϩⲉⲛϫⲏϭⲉ ⲛⲉ ص [نش ٣ : ١٠] درجاته أرجوان

ⲧⲱⲣⲧⲣ̄,ⲧⲱⲧⲣ̄ ص (ⲡ) (=ⲧⲱⲧⲉⲣ ب) ١ - سُلَّم
-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲧⲱⲣⲧⲣ̄ ص نزل السلّم
٢ - دَرَجَة . سُلَّمَة
-ⲡ̄ⲧⲱⲣⲧⲣ̄ ⲛ̄ⲧⲉ ϭⲟϭⲉ ص دَرَج السُلّم
[راجع أيضاً ب ⲧⲱⲧⲉⲣ]

ⲧⲱⲣϣ ص (= ⲑⲱⲣϣ ب) ١ - احْمَرَّ (لوناً)
٢ - احْمَرَّ (خجلاً) blush
-(to Peter) :ⲁⲕⲥⲉϣ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟⲕ ⲁⲕⲧⲱⲣϣ
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ص (لبطرس) : أهنتَ الذى خلقكَ
وأخجلتَ الذى أكرمكَ

• ⲧⲱⲣϣ ص (adj صفة) أحْمَر
• ⲧⲟⲣϣ ص (ⲉϥ) become red مِحْمِرّ

ⲧⲱⲣϩ̄,ⲧⲱϩⲣ̄ ص حَذَقَ . وَعَى . فاقَ . تيقَّظَ . تَحَمَّسَ
be keen, alert, sober, upright
-ⲛ̄ⲥⲉⲧⲱⲣϩ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص يزدادون حَماساً
• ⲧⲱⲣϩ̄,ⲧⲱϩⲣ̄ ص (ⲡ) تيقظ . نشاط . حَماس . حِمِيَّة
• ϩⲛ ⲟⲩⲧⲱⲣϩ, ϩⲛ ⲟⲩⲧⲱϩⲣ ص بنشاط . بحماس .
بحمِيَّة . بمَضاء
• ⲧⲟⲣϩ̄ ص (ⲉϥ) مُتيَقِّظ . مُفيق

ⲧⲱⲣϭ,ⲧⲱϭⲣ̄,ⲧⲱⲣⲕ̄ ص التَصَقَ . التَحَمَ . تَشابَكَ
[راجع ص ⲧⲱϭⲣ̄]

ⲧⲱⲥ,ⲧⲉⲥ,ⲧⲟⲥ⸗ I ص.ب ١ - يَبِسَ . جَفَّ . نَشِفَ . تَجمَّدَ
become, be hard, stiff, dry, firm, fixed
-ϣⲁⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲍ ⲧⲱⲥ ⲙ̄ⲫⲣⲏϯ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛⲓ ب
حتى تجمَّد جسده كالحجر
-ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲁϥⲧⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲱⲛⲓ ب الكأس تجمَّدُ وصار
حجراً
-ⲛ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲁϥⲧⲱⲥ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص
الشيطان تجمَّد بالصليب
• ⲧⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - تَصَلَّبَ . تَمدَّدَ مُتصلِّباً
(vb intr فعل لازم) stretch out, stiffen
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁϥⲧⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تصلَّبَ جسده
٢ - مَدَّدَ (vb tr فعل متعدى) stretch
-ⲁⲩⲧⲟⲥⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص قد مدُّدوكَ جيداً
• ⲧⲱⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ص.ب stand up stiffy انتَصَبَ متصلِّباً
-ⲡⲉϥϥⲱⲓ ⲁϥⲧⲱⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب وقف شعره
• ⲧⲏⲥ,ⲧⲉⲥ ص.ب (ⲉϥ) يابِس . ناشِف . مُتيبِّس . صَلِب .
مُتَصلِّب hard, dry, stiff
• ⲧⲁⲥⲃⲁⲗ ص وَقِح . قليل الحَياء
• ⲙⲛⲧⲧⲁⲥⲃⲁⲗ ص (ⲧ) وقاحة . قِلَّة حَياء . بَذاءة
• ⲁⲧⲧⲱⲥ ص.ب unstiff, limp مائع . رَخْو . مُرْخي . مُتَرَهِّل
-penis ⲛ̀ⲁⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲱⲥ ⲛ̀ⲁⲧϯⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ب
قضيب ذَكَر لا ينتصب ولا يتصلَّب ولا يعطى زرعاً
• ⲣⲁⲧⲧⲱⲥ ص ارتخى
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲱⲥ ب (ⲧ) ليونة . ارتخاء
• ⲙⲉⲧⲧⲱⲥ ب (ⲧ) dryness يبوسة . جفاف
(عكس : ليونة ب ⲙⲉⲧⲗⲏⲕ : opp.)
[راجع أيضاً ص ⲧⲁⲥ-]

ⲧⲱⲥ II,ⲧⲉⲥ,ⲧⲟⲥ⸗ ص.ب fix ١ - ثَبَّتَ . رَكَّبَ . غَرَزَ
-ⲁⲩⲧⲟⲥ ⲓϥⲧ ⲉ̀ϯⲥⲁⲣⲍ ب غرزوا مسامير فى الجسد
-ⲛ̀ⲥⲉⲧⲟⲥ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲓϥⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϣⲉ ثبّتوا ب
جسده فى الخشبة بالمسامير
-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲟⲥϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ϥⲧⲟⲉ ⲛ̄ϣⲙⲟⲩⲓ
ص أمر أن يُربط فى أربعة أوتاد
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲧⲱⲥ ⲛⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ب
يغرزوا واحداً (مسماراً) فى جنبه الأيمن
٢ - تَثَبَّتَ . انغَرَزَ (vb intr فعل لازم)
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲏⲯⲉⲗⲓⲟⲛ ب حتى يثبَّت فى كرسى
التعذيب
• ⲧⲏⲥ,ⲧⲉⲥ ص.ب (ⲉϥ) مُثبَّت . مَغروز

ⲧⲱⲧ I,ⲧⲉⲧ-,ⲧⲟⲧ⸗ ص ١ - رَضِيَ . وافَقَ . اقتَنَعَ
(= ⲑⲱⲧ ب)
٢ - أرضَى . أقنَعَ
• ⲧⲱⲧ ص (ⲡ) (= ⲑⲱⲧ ب) رِضَى . موافقة
• ⲧⲱⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ص (=ⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب) عَزَى . طَيِّبَ خاطر
-ⲁ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲧⲱⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص
تعزَّت قلوب البشر
• ϩⲛ ⲟⲩⲧⲱⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ص (=ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب)
بارتياح . برضَى خاطر . بقَبول . بثقة
• ϫⲓⲧⲱⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ص ابتَهَجَ . انشَرَحَ
• ⲧⲏⲧ ص (ⲉϥ) (= ⲑⲏⲧ ب) مُوافِق . راضٍ . مُقتنِع
[راجع ب ⲑⲱⲧ,ⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ]

ⲧⲱⲧ II,ⲧⲉⲧ-,ⲧⲟⲧ⸗ ص مَزَجَ . خَلَطَ
(=ⲑⲱⲧ,ⲑⲉⲧ-,ⲑⲟⲧ⸗ ب) join together, mingle
• ⲧⲱⲧ ص (ⲡ) (= ⲑⲱⲧ ب) امتزاج . مِزاج
• ⲧⲏⲧ ص (ⲉϥ) (= ⲑⲏⲧ ب) مَمزوج . مُختلِط
[راجع ب ⲑⲱⲧ]

ⲧⲱⲧ III,ⲧⲉⲧ-,ⲧⲟⲧ⸗ ص سَوَّى . وَضَّبَ
(=ⲑⲱⲧ,ⲑⲉⲧ-,ⲑⲟⲧ⸗ ب)
• ⲧⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص صار مستوياً . صار مُمهداً . استوَى
become even, level
-ⲛ̄ⲗⲁⲕϩ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ⲛⲁⲧⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص
زوايا البيت ستتساوَى مع الأرض

• ⲦⲰⲦ ⲈⲂⲞⲖ ⲘⲚ̄ ص استوى مع
-ⲚⲈϥⲦⲀⲠ ⲀⲨϨⲈ ⲀⲨⲦⲰⲦ ⲈⲂⲞⲖ ⲘⲚ̄ ⲦⲈϥⲀⲠⲈ ص
(الثور) قرونه سقطت وصارت متساوية مع رأسه
• ⲦⲎⲦ ص (ⲉϥ) (= ⲐⲎⲦ ب) مُستوٍ
[راجع ب ⲐⲰⲦ]

ⲦⲰⲦⲈ,ⲦⲰⲰⲦⲈ,ⲦⲞⲦⲈ ص (ⲧ) (=ⲐⲰϯ ب)
هُدْب . سِجاف . طَرَف . حافّة . كِنار (للثوب) *fringe, border (of garment*
[تث ٢٢ : ١٢ – مت ٢٣ : ٥ – لو ٨ : ٤٤]
-ⲦϢⲞⲞⲨⲈ Ⲛ̄ⲦⲰⲦⲈ ص سِجاف (أو دائر) رفيع
-ⲈⲢⲈ ϨⲈⲚⲦⲰⲦⲈ ⲚⲎⲨ ⲈϨⲢⲀⲒ ϨⲒⲠⲀϨⲞⲨ ⲈϪⲚ̄ ⲦⲈⲨⲘⲢ̄ⲢⲈ ص
أهداب مُنسدلة على زنارهم
-ⲚⲞϬ Ⲛ̄ⲦⲰⲦⲈ Ⲛ̄ⲖⲞⲞⲨ ⲈϪⲚ̄ ⲚⲈⲨⲀⲠⲎⲨⲈ ص خصَل كبيرة مُدَلاة على رؤوسهم
• ϪⲒⲦⲰⲦⲈ ص (ⲉϥ) له أطراف أو سِجاف
-ⲞⲨϢⲦⲎⲚ ⲈⲤϪⲒⲦⲰⲦⲈ Ⲙ̄ⲠⲤⲀ Ⲥ̄ⲚⲀⲨ ص ثوب له أطراف من كِلا الجانبين

ⲦⲰⲦⲈⲢ ب **,ⲦⲰⲦⲢ̄,ⲦⲰⲢⲦⲢ̄** ص (ⲡ)
١ - سُلَّم . دَرَج . درجة السُلَّم *ladder, step, stair*
[خر ٢٠ : ٢٦ – إش ٣٨ : ٨ – حز ٤٠ : ٢٢ – أع ٢١ : ٣٥]
-ⲀϤⲈⲢ ⲤⲀⲂ̀ⲢⲎⲒ Ⲙ̀ⲠⲒⲦⲰⲦⲈⲢ ب صار أسفل السلم
• ⲀⲚⲦⲰⲦⲈⲢ ب عَتَبة . بَسْطَة . سِلَّمة *threshold*
• ⲦⲰⲦⲈⲢⲀⲦⲈ ب (ⲡ) مُدَرَّج . صف الدرَج أو السلا . رصيف (الإيوان)
-ⲚⲎⲈⲦⲀⲨⲈⲚϤ ⲈⲐⲘⲎϯ Ⲙ̀ⲠⲈⲘ̀ⲐⲞ Ⲙ̀ⲠⲒⲈⲠⲒⲤⲔⲞⲠⲞⲤ ϨⲒϪⲈⲚ ⲠⲒⲦⲰⲦⲈⲢⲀⲦⲈ Ⲙ̀ⲠⲒⲘⲀⲚⲈⲢϢⲰⲞⲨϢⲒ ب
الذين أحضروه فى الوسط أمام الأسقف على درجات المذبح
٢ - درجة . رتبة . صَفّ [١تيمو ٣ : ١٣ درجة الشموسية] *degree*
-ⲠⲒϨⲞⲨⲒⲦ Ⲛ̀ⲦⲰⲦⲈⲢ ب الدرجة الأولى . الصف الأول [ليب]

ⲦⲰⲦⲤ,ⲦⲞⲦⲤ⸗ ب **,ⲦⲰⲔⲤ,ⲦⲰϬⲤ** ص
١ - انغرزَ . غاصَ . اختَرَق (فعل لازم *vb intr*)
be pierced, be studded [مز ٣١ : ٤ – مرا ٢ : ٩]
-ϪⲈ ⲀⲨⲦⲰⲦⲤ Ⲛ̀ϦⲎⲦ Ⲛ̀ϪⲈ ⲚⲈⲔⲤⲞⲐⲚⲈϤ ب لأن سهامك قد انغرزت فىَّ [مز ٣٧ : ٢]
٢ - غرَزَ . خرَق . رَشَقَ . نَشَبَ *pierce, goad* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲀϤⲞⲨⲀϨⲤⲀϨⲚⲒ ⲈⲦⲰⲦⲤ Ⲛ̀ϨⲀⲚⲒϤⲦ ⲈⲨϢⲎⲞⲨ Ⲉ̀ϦⲞⲨⲚ Ⲉ̀ⲢⲞϤ ب أمر أن يغرزوا مسامير طويلة فيه
[راجع ص ⲦⲰϬⲤ]

ⲦⲰⲦⲤ,ⲦⲰϬⲤ ص فقط ١ - بَيَّضَ . زَهَّرَ (للملابس)
-ⲀⲨⲞⲨⲂⲀϢ ⲘⲘⲀⲦⲈ Ⲛ̄ⲚⲈϢⲢⲀϨⲦⲈ ⲦⲰⲦⲤ ϨⲒϪⲘ̄ Ⲡ̄ⲔⲀϨ ص ابيضّت جداً لا يقدر قصّار أن يبيّض (مثلها) على الأرض
٢ - صَبَغ

ⲦⲰⲰⲂⲈ I.,ⲦⲞⲞⲂ⸗ ص (= ⲦⲰⲂ ب) ختَمَ
• Ⲧ̄ⲂⲂⲈ ص (ⲧ) ختم
• ⲦⲞⲞⲂⲈ,ⲦⲞⲂⲈ ص (ⲉϥ) مَختوم
• ⲦⲞⲞⲂⲈϤ,ⲦⲞⲞⲂϤ̄ ص (ⲡ) ,ⲦⲞⲞⲂⲈⲤ ص (ⲧ) علامة أو أثر الخَتم *impress of a seal*

ⲦⲰⲰⲂⲈ II.,ⲦⲈⲂⲈ-,ⲦⲞⲞⲂ⸗ ص (ب ⲦⲰⲂ=) وَفَّى . سَدَّدَ

ⲦⲰⲰⲂⲈ III.,ⲦⲰⲂⲈ ص (ب ⲦⲰⲂⲒ=) طوبة . حَجَر *brick*

ⲦⲰⲰⲘⲈ ص (= ⲦⲰⲘⲒ ب) لاقَ . وافَقَ . ناسَبَ

ⲦⲰⲰⲠ,ⲦⲰⲠ ص تَعَوَّدَ . دَأَبَ . ألِفَ . عَوَّدَ

ⲦⲰⲰⲦⲈ ص (ⲛ) أهداب

ⲦⲰⲰϬⲈ,ⲦⲰϬⲈ,ⲦⲈϬ-,ⲦⲞⲞϬ⸗ ص (=ⲦⲰϪⲒ ب) لَحَمَ . لَصَقَ

ⲦⲰϢ,ⲦⲈϢ-,ⲦⲞϢ⸗ ص (= ⲐⲰϢ ب)
حَدَّدَ . عَيَّنَ . قَرَّرَ . رَسَمَ *to limit, bound, determine*
• ⲦⲰϢ ص (ⲡ) (= ⲐⲰϢ ب) ترتيب . نظام . تعين
• ϯⲦⲰϢ ص عَيَّنَ . رَتَّبَ . نَظَّمَ
• ⲦⲰϢⲚ̄ϨⲎⲦ ص (=ⲐⲰϢⲚ̀ϨⲎⲦ ب) مَقصِد . رأى
[راجع ب ⲐⲰϢ]

ⲦⲰϨ I.,ⲦⲈϨ-,ⲦⲀϨ-,ⲦⲀϨ⸗ ص (=ⲐⲰϦ ب) مَزَجَ . خَلَطَ
• ⲦⲰϨ ص (ⲡ) مَزْج . خَلْط
[راجع ب ⲐⲰϦ]

ⲦⲰϨ II.,ⲦⲈϨ-,ⲦⲀϨ-,ⲦⲀϨ⸗ ص (=ⲐⲞϨ ب) عَكَّرَ

ⲦⲰϨ III. ص (= ⲦⲞϨ ب) تِبن . قَشّ *chaff*

ⲦⲰϨ IV. ص حَسّ . شَعَرَ . تأثّر [ليب]

ⲦⲰϨⲂ̄,ⲦⲀϨⲂ⸗ ص بَلَّلَ . نَقَعَ *moiten, soak*
-ϨⲈⲚⲖⲀⲔⲈ Ⲛ̄ⲞⲈⲒⲔ ⲦⲀϨⲂⲞⲨ Ⲙ̄ⲠⲘⲎⲎϢⲈ ص كِسَر من الخبز بلها للجَمْع
• ⲦⲀϨⲂ̄ ص (ⲉϥ) مَنقوع . مَبلول . مُبَلَّل
-ϢⲀⲨⲔⲀ ⲠⲈⲨⲞⲈⲒⲔ ⲈⲦⲦⲀϨⲂ̄ ⲈⲠⲀϨⲞⲨ ص يتركون الخبز المنقوع

ⲦⲰϨⲘ̄ I.,ⲦⲀϨⲘ⸗ ص طارَدَ . اندفَعَ . دَفَعَ *chase*
-ⲀϤⲦⲰϨⲘ̄ ϨⲚ̄ ⲞⲨⲚⲞϬ Ⲛ̄ϬⲞⲘ ϢⲀⲚⲦⲈ ⲘⲀⲢⲦⲨⲢⲒⲞⲚ ص اندفع بقوة عظيمة حتى أتى إلى الضريح
• ⲦⲰϨⲘ̄ Ⲛ̄ⲤⲀ ص استَحَثَّ
-ⲚⲀϤϨⲈ ϨⲒϪⲚ̄ ⲚⲈⲢⲄⲀⲦⲎⲤ ⲈϤⲦⲰϨⲘ̄ Ⲛ̄ⲤⲰⲞⲨ ص كان واقفاً على العمال يَحثهم (على العمل)
-Ⲁ Ⲡ̄ⲰⲚⲈ Ⲉ̄ⲖⲞⲈⲒⲖⲈ ⲈⲢⲈ Ⲡ̄ⲦⲎⲨ ⲦⲰϨⲘ̄ Ⲛ̄ⲤⲰϤ ص الحجر طَفَى والريح تدفعه

ⲦⲰϨⲘ̄ II.,ⲦⲀϨⲘ-,ⲦⲀϨⲘ⸗ ص (=ⲐⲰϨⲈⲘ ب) عَزَمَ . دَعَا
[راجع ب ⲐⲰϨⲈⲘ]

ⲦⲰϨⲢ̄,ⲦⲰⲢϨ̄ ص تَحَمَّسَ . غارَ على . تَهَوَّرَ
• ⲦⲰϨⲢ̄,ⲦⲰⲢϨ̄ ص (ⲡ) غيرة . حَماسة . حَماس . تَهَوُّر
• ϨⲚ ⲞⲨⲦⲰϨⲢ ص بتَهَوُّر
[راجع ص ⲦⲰⲢϨ̄]

ⲦⲰϨⲤ,ⲦⲈϨⲤ-,ⲦⲀϨⲤ⸗ ص (= ⲐⲰϨⲤ ب) دَهَنَ . مَسَحَ
• ⲦⲀϨⲤ ص (ⲉϥ) مَدهون
[راجع ب ⲐⲰϨⲤ]

ⲦⲰϪⲒ I.,ⲦⲞϪ⸗ ب **,ⲦⲰϬⲈ,ⲦⲈϬⲈ-,ⲦⲞϬ⸗** ص
غرَسَ . زَرَعَ [مز ٩٣ : ٥ – أم ٢٧ : ١٨ ص – عا ٩ : ١٥] *to plant*
-Ⲡ̄ⲠⲀⲢⲀⲆⲒⲤⲞⲤ ⲀⲨⲈⲢϢⲞⲢⲠ Ⲛ̀ⲦⲰϪⲒ Ⲙ̀ⲘⲞ ϢⲈ Ⲛ̀ⲦⲈ ⲠⲒⲤⲦⲀⲨⲢⲞⲤ ب الفردوس سبق أن غُرِسَ فيه خشبة الصليب

-ⲁϥⲧⲱϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲉϩⲟϯ ب — غرس فيهم الخوف
-ⲁⲓⲧⲟϭⲟⲩ ⲁⲩⲡⲟⲣⲕⲟⲩ ص — أنا غرستهم وهم قلعوهم
-ⲉⲩⲧⲱϭⲉ ⲙ̄ⲡⲱϩⲉ ص — وهم يزرعون (أثناء زرعهم) الحقل
-ⲟⲩⲃⲱ .. ⲉ̀ⲁϥⲧⲟϭⲥ ⲉⲩⲃⲱ ص — طَعَّمَ شجرة من شجرة
• ⲧⲏϫ ,ب ⲧⲏϭ ص (ⲉϥ) — مَغروس . مَزروع
-ⲃⲓⲛⲕⲓⲙ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲧⲏϭ ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ص — كل حركة مغروسة فينا
• ⲧⲱϫⲓ ,ب ⲧⲱϭⲉ ص (ⲡ) planting — غَرْسٌ . غِرْس . زَرْعٌ
[مز ١٤٣ : ١٢ – حز ١٧ : ٧]
-ⲟⲩⲧⲱϫⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب — غَرْسٌ جديد [إر ٣٨ : ٢٢]
-ⲛⲁⲧⲱϭⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲧⲟϭⲟⲩ ص — غروسي التي غرستها
• ⲣⲉϥⲧⲱϫⲓ ب planter — غارِس . زارِع

ⲧⲱϫⲓ II., ⲧⲟϫ⸗ ب نادراً, ⲧⲱⲱϭⲉ, ⲧⲱϭⲉ, ⲧⲉϭ-, ⲧⲟⲟϭ⸗, ⲧⲟϭ⸗ ص
١ . أَلْصَقَ . لَحَمَ . لَزَقَ (vb tr فعل متعدى) join, attach
٢ . اِلْتَصَقَ . اِلْتَحَمَ . اتّحَدَ (vb intr فعل لازم) cling
-ⲁⲥⲧⲱⲱϭⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص — التحمت رجله (المكسورة)
-ϣⲁϥⲧⲱⲱϭⲉ ⲛ̄ϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ص — يلتصق في مكانه ويقف [٢صم ٢ : ٢٣]
-ⲁⲛⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲱϫⲓ ب — صرنا متحدين معه [رو ٦ : ٥]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص — ١ . مَسَّ . لَمَسَ
[تث ٦ : ١٣ – إش ٦ : ٧ – حز ١٨ : ٦ ب]
-ϯⲡⲉ ⲁⲥⲧⲱⲱϭⲉ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩ ص — السماء لامست الأرض
٢ . نَسَبَ إلى . عَزا إلى ascribe, impute
-ⲧⲉϭ ⲟⲩⲧⲱⲗⲙ̄ ⲉⲣⲟⲛ ص — ينسب لنا عيباً (يلومنا) [٢كو ٨ : ٢٠ ص]
-ⲉⲧⲣⲉⲛⲧⲱⲱϭⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉ̀... ص — أن ننسب زنا إلى ...
-ⲧⲟⲙⲥ ⲛ̄ⲗⲉⲟⲛ ⲧⲱϭⲉ ⲉ̀Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉϣⲡⲏⲣⲉ ⲉ̀ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲛϩⲓⲥⲉ ص — طومُس لاون ينسب إلى اللاهوت المعجزات وإلى الناسوت الأتعاب
٣ . أَلْصَقَ بـ . اِلْتَصَقَ بـ
-ⲉ̀ⲁϥⲧⲱⲱϭⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ⲑⲓⲕⲱⲛ ص — ألصق وجهه بالصورة
-ⲙ̄ⲡⲉⲓⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲱϭⲉ ⲉⲣⲟⲓ ص — أترك شيئاً في المدينة يخصني (مُتعلقاً بي)
-ⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲩⲧⲱⲱϭⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص — اللحم التصق بعضه ببعض
• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀- ص — ١ . أَلْصَقَ بـ . أَقْرَنَ بـ [حز ٣٧ : ١٧]
-ⲛ̄ⲥⲉⲧⲙ̄ⲧⲱϭⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩϫⲓⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϫⲟⲉ ص — حتى لا يلصقوا ظهورهم بأي حائط
-ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲁⲥⲧⲱϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲥⲏϥⲉ ص — يده التصقت بالسيف
-ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ϥⲧⲟϭⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص — الخطايا التي قرنها بالنفس
٢ . التَصَقَ بـ . اقْتَرَنَ بـ [عد ٣٦ : ٧]
• 3. ⲉϫⲛ̄ ص — لَصَقَ . التَحَمَ
-ⲁϥⲧⲱϭⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥⲡⲁϩϥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲩ ص — لصق المكان الذي تمزّق إلى بعضه
-ⲁϥⲧⲱⲱϭⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص — ثبّت جسده على الصليب

• 4. ⲛ̄ⲥⲁ ص attribute to — نَسَبَ إلى . عَزا إلى
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲉϭ ⲡⲉⲕϩⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص — لا تعزو سقوطك إليه
• 5. ⲉⲃⲟⲗ ص set forth, publish — نَشَرَ . أَصْدَرَ . عَرَضَ
-ⲁϥⲧⲱϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲟⲅⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — أصدر مرسوماً
-ⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲧⲁⲅⲙⲁ ⲉⲧⲁⲓⲧⲟϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — الأمر الذي أصدرته (نشرته)
-ⲁϥⲧⲱϭⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ص — علّق مرسوماً على الباب
-ⲁϥⲧⲟϭϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ص — أعلنه في المحكمة
• ⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲱϫⲓ ب be partner to — اتّحدَ . اشترَكَ . التصقَ . التحَمَ

ⲧⲱϭ, ⲧⲱⲕ ص — ١ . أشعَلَ . أوقَدَ
-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲱϭ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲣⲓⲣ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲁϩⲉⲧⲉ ϩⲁⲣⲟⲥ ص — أمر أن يُشعَل الأتون ويُحمّى تحته
٢ . خَبَزَ [١صم ٨ : ١٣]
[راجع ص ⲧⲱⲕ]

ⲧⲱϭⲛ, ⲧⲉϭⲛ-, ⲧⲟϭⲛ⸗ ص — دَفَعَ . طَرَدَ . أبعَدَ . أقصَى . زَقَّ push [عد ١٥ : ٢٠ – أع ٧ : ٢٧]
-ⲁϥⲧⲉϭⲛ ⲟⲩⲣⲟ ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص — دفع الباب ودخل
-ⲁϥⲧⲟϭⲛⲉϥ ⲁϥϩⲃⲣ̄ⲃⲱⲣϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ص — دفعه وطرحه
-ⲁⲥⲧⲉϭ ⲧⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⲁⲥϩⲉ ص — دفعت التمثال فسقط
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص — دَفَعَ نحو
-ⲁϥⲧⲟϭⲛⲉϥ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲉ ص — دفعه بعيداً
-ⲁ ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲟϭⲛⲉϥ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲣⲟ ص — الملاك دفعه إلى الشاطىء
-ⲛ̄ⲧⲁ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲧⲟϭⲛⲉϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ص — الذي ألقاه الرجل في البئر
• 2. ⲛ̄ⲥⲁ ص — طَرَدَ . طارَدَ
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲱϭⲛ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص — كثيرون يسيئون معاملتهم
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲃⲱⲱⲣⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲱϭⲛ ⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص — لا نتدافع ولا نطارد بعضنا بعضاً
• 3. ⲉⲃⲟⲗ ص — طَرَدَ . أبعَدَ
-ϣⲁⲥⲧⲱϭⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص — تطردهم
• 4. ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص — دَفَعَ إلى الوراء
-ⲁϥⲧⲱϭⲛ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص — دفع الرجال إلى الخلف
• ⲧⲱϭⲛⲉϥ ص (ⲡ) — دَفْع . حَثٌّ . طَرْد

ⲧⲱϭⲣ, ⲧⲱϭⲉⲣ, ⲧⲟϭⲣ, ⲧⲟϭⲉⲣ, ⲧⲱⲣϭ ص
١ . التصَقَ . التحَمَ . لَحِقَ بـ be joined, fixed
-ⲁ ⲡ̄ϩⲟϥ ⲥⲟⲕϥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲱϭⲣ ⲉ̀ⲡⲟⲙⲉ ص — زحف الثعبان كأنه مُلتصق بالطين
٢ . التأم (للجرح)
٣ . انغمر . غَمَرَ
-ⲡⲟⲙⲉ ⲁϥⲱϣⲡ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲏ ⲁϥⲧϥ ص — الطين غاصَ (وحلَ) فيه أو انغمر فيه
-ⲁⲛⲧⲱϭⲣ ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲉⲣⲱⲧⲉ ص — انغمرنا في اللبن
• ⲧⲟϭⲣ ص (ⲉϥ) — مُلاصِق . مُلتحِم . مُلتصِق . مُلتئم . مُنغمِر . مُلحَق
• ⲉⲧⲧⲟϭⲣ, ⲉⲧⲧⲟⲣϭ ص — المُلحَق . المُلاصِق
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉⲧⲧⲟⲣϭ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲱϩⲉ ص — الأرض الملاصقة للحقل

ⲧⲱϭⲥ I., ⲧⲟϭⲥ//, ⲧⲱⲕⲥ ص نَخَسَ . طَعَنَ
• **ⲧⲟϭⲥ, ⲧⲟⲕⲥ** ص (eq) مَغروز . مُثَبَّت
• **ⲧⲱϭⲥ, ⲧⲱⲕⲥ** ص (π) طَعْنٌ . نَخسٌ
[راجع ص ⲧⲱⲕⲥ, ب ⲑⲟⲩϫ]

ⲧⲱϭⲥ II., ⲧⲟϭⲥ//, ⲧⲱⲧⲥ, ⲧⲟⲧⲥ// ص ١ - صَبَغَ *dye*
-ⲙⲙⲁⲡⲡⲁ ... ⲙⲁⲣⲉϥϣⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ϥⲧⲟϭⲥⲟⲩ ص
الأقمشة ...فليغسلها ويصبغها
٢ - بَيَّضَ . قَصَّرَ (للأقمشة) *to bleach*
• **ⲣⲁϩⲧ ⲛ̄ⲧⲱϭⲥ** ص (π) قَصّار [إش ٧ : ٣]
• **ⲧⲟϭⲥ** ص (eq) مُبَيَّض . مَصبوغ
-ϩⲉⲛϣ̀ⲧⲏⲛ ⲉⲩⲧⲟϭⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̄ⲣⲁϩⲧ ص ثياب مصبوغة بواسطة القصّار

ϯϣⲙⲟ, ϯϣⲙⲟ// ب ١ - صَغَّرَ . قَلَّلَ *make small*
[إش ٣٠ : ٢٢ - إش ٤١ : ١٥]
٢ - سَحَقَ . فَتَّتَ
-ⲉⲕⲉ̀ϯϣⲙⲙⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲁϣⲟⲩ ب تفتتها وتذريها

ⲧϣⲟⲙ ص (eq), ب **ⲧϣⲱⲱⲙⲉ** مُطرَّز . مَشغول [لبيب] *embroidered*
-ⲁⲓϫⲟⲗϩⲉⲕ ⲛ̄ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧϣⲟⲙ ب ألبستكِ ثياباً مطرّزة [لبيب]
• **ⲧϣⲟⲙ** ب (π) كُلْفَة (الملابس من أشرطة أو دانتلا) [لبيب] *trimming*

ϯϣⲟⲩⲓⲟ, ϯϣⲟⲩⲓⲉ, ϯϣⲟⲩⲓⲟ// ب جَفَّفَ . يَبَّسَ . نَشَّفَ . حَمَّصَ [يع ١ : ١١ - أى ١٢ : ١٥] *make dry, parch*
-ⲁⲓϯϣⲟⲩⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ب نشّفتُ ثمارها [عا ٢ : ٩]
-ⲡⲓⲣⲏ ϣⲁϥϯϣⲟⲩⲓⲟϥ ص الشمس تجففه

ϯϩ̀ⲙⲟ, ϯϩ̀ⲙⲟ// ب, **ⲑⲙⲟ** ص ١ - سَخَّنَ . أحْمَى . أَلْهَبَ . اصطَلَى . دَفَّأَ [إش ١ : ٦] *warm* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲛⲁⲩϯϩ̀ⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ب كانوا يصطلون (يستدفئون) [يو ١٨ : ١٨]
-ⲑⲙⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲛⲉϩ ص سَخّنْ قليلاً من الزيت
-ⲡ̄ⲥⲟϭⲛ ⲉⲕⲑ̀ⲙⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲟⲡ ⲉⲕⲧⲱϩⲥ ص الطيب تسخّنه كل مرّة تدهن (به)
-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥϯϩ̀ⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ب الشيطان ألهَبَ قلبه نحو الزنا
٢ - حَمِيَ . سَخُنَ *be warm* (فعل لازم *vb intr*)
• **ϯϩ̀ⲙⲟ** ب (π) سُخونة . حُمُوّ . قَيْظ . دِفْء
-ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϯϩ̀ⲙⲟ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲱ ب في قيظهم أعطيهم شرابا

ϯϩⲉⲙⲕⲟ, ϯϩⲉⲙⲕⲉ-, ϯϩⲉⲙⲕⲟ// ب, **ⲑⲙ̄ⲕⲟ, ⲑⲙ̄ⲕⲉ-, ⲑⲙ̄ⲕⲟ//** ص
أولاً : فعل متعدى (*vb tr*) :
١ - عَذَّبَ . آلَمَ . أوجَعَ *torment, torture*
٢ - أحزَنَ . أغَمَّ . ضايَقَ [حز ٥ : ١٧] *afflict*
٣ - اضطهَدَ . أساءَ إلى . آذَى . أذَلَّ *ill use, humiliate*
[حز ٢٢ : ٧ - أع ٧ : ٩ - تك ١٦ : ٦ - أى ٥ : ٤ - إش ٥٠ : ٩]
-ⲙ̄ⲡⲉⲕⲑⲙ̄ⲕⲟ ⲗⲁⲁⲩ ص تؤذ أحداً [١صم ١٢ : ٤]
-ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣ̀ϯϩⲉⲙⲕⲟⲓ ? ب مَنْ يقدر أن يؤذيني ؟
٤ - ضَعْضَعَ . هَدَّ . تسلّطَ بعنف . قَهَرَ [حز ٢٧ : ٢٦ - ٣٤ : ٤٦]
• ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯϩⲉⲙⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب المقهور . المغلوب . المُعتدَى عليه [أع ٧ : ٢٤]
٥ - عاقَبَ . قاصَصَ [هو ٩ : ٧] *punish*

ثانياً : فعل لازم : (*vb intr*)
تألَّمَ . توجَّعَ . تعذَّبَ . تأذَّى . عانَى . كابَدَ . انضرَّ . شَقِيَ [مز ١٠٥ : ٢٠ - مز ١٠٦ : ٢٩] *suffer pain*
-ⲙⲁϯϩⲉⲙⲕⲟ ب ائذ (اعملْ أذَى) [إش ٤١ : ٢٣]
• **ϯϩⲉⲙⲕⲟ** ب, **ⲑⲙ̄ⲕⲟ** ص (π) ١ - عذاب . ألَم . وَجَع [رؤ ٩ : ٥] *pain, suffering*
-ⲡⲓϯϩⲉⲙⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب وجع الجسم
-ⲡⲉⲑⲙ̄ⲕⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص, ⲛ̀ϯϩⲉ ϭⲁⲗⲁⲩϫ ب ألَم أرجلهم
٢ - غَمّ . كَرْب . ضيق . بَليّة . مِحنَة *affliction, anguish*
[عد ١١ : ١٥ - إش ٥٣ : ٤]
٣ - أذَى . ضَرَر . مُعاناة . شقاء . اضطهاد *ill treatment, persecution*
-ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϯϩⲉⲙⲕⲟ ب يوم ضرّى [مز ١٧ : ١٩]
٤ - قَهْر *overcoming, subduement*
٥ - عِقاب . قِصاص [عب ١٠ : ٢٩] *punishment, penalty*
-ϥⲛⲁⲉⲙⲡ̄ϣⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ϯϩⲉⲙⲕⲟ ⲉⲧϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛ- ϩⲟⲧⲟ ب كم عقاباً أشر يستحق
٦ - معاناة *suffering*
-ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϯϩⲉⲙⲕⲟ ب عانِي (اعملْ معاناة) [إر ٣٨ : ٢١]
• **ⲣⲉϥϯϩⲉⲙⲕⲟ** ب مُعذِّب . جلاّد . مؤذى . مُعاقِب [مت ١٨ : ٣٤] *punisher*
• **ϯϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ** ب, **ⲑⲙ̄ⲕⲏⲩ** ص (eq)
١ - مُعذَّب . مُتألِّم . سقيم [مت ٤ : ٢٤ - مت ٨ : ٦]
-ⲉⲧϯϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ب المعذب من الشيطان
-ⲉⲥⲑⲙ̄ⲕⲟ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ص مَذلولة من التعب
٢ - مَظلوم . مُضطهَد . مَقهور . مَذلول . مُساء إليه [تث ٢٨ : ٢٩]
[راجع أيضاً ص ⲑⲙ̄ⲕⲟ]

ϯϩⲉⲙⲙⲟ, ϯϩⲉⲙⲙⲟ// ب, **ⲧⲙ̄ϩⲟ, ⲧⲙ̄ϩⲉ-, ⲧⲙ̄ϩⲟ//** ص
١ - أحرَقَ . أشعَلَ . ألهَبَ . أوقَدَ . أضرَمَ *kindle, set afire* (فعل متعدى *vb tr*)
[تث ٣٢ : ٢٢ - مز ٨٢ : ١١ - خر ٢٢ : ٦]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲗⲁϩ ⲉ̀ϣⲁϥϯϩⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ب مثل اللهيب الذى يلهب الجبال
٢ - اشتَعَلَ . التَهَبَ . احتَرَقَ *burn, blaze* (فعل لازم *vb intr*)
[مز ١٠٥ : ١٣ - أى ٢٠ : ١٠]
• **ϯϩⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲧⲙ̄ϩⲟ** ص (π)
١ - اضطرام . لهيب . أجيج . حُرقَة *burning, heat*
-ⲉϥⲣⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϯϩⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب يبكى بحرقة قلب
-ⲛ̄ⲧⲱϣⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲧⲙ̄ϩⲟ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ص اطفىءْ لهيب الجسد
٢ - بَلْوَى . مِحنَة
• **ϯϯϩⲉⲙⲙⲟ** ب أجَّجَ . أضرَمَ
-ⲉϥϯϯϩⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ب يحمّسهم . يضرم قلوبهم

ϯϩⲉⲙⲥⲟ, ϯϩⲉⲙⲥⲉ-, ϯϩⲉⲙⲥⲟ// ب, **ⲑⲙ̄ⲥⲟ, ⲑⲙ̄ⲥⲉ, ⲑⲙ̄ⲥⲟ//** ص أجلَسَ . نَصَّبَ
[تث ٢٥ : ٢ - ١ ٢ : ٢١ - ١كو ٦ : ٤] *make to sit, seat*
- مع الحروف الآتية :
• 1. **ⲉ̀** ص.ب seat in place of أجلَسَ في مكان . أجلَسَ عوضاً عن
-ⲁⲩϯϩⲉⲙⲥⲟ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ ب أجلسوا هذا عوضاً عنه
• 2. **ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ** ب, **ⲉϫⲛ̄** ص أجلَسَ على . نَصَّبَ على *seat upon* [أى ١٢ : ١٨ - أع ٢ : ٣٠]

-ⲁⲩϯϩⲉⲙⲥⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ أجلسوه على العرش

• 3. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص seat with أجلسَ مع [١صم ٢ : ٨ - اف ٢ : ٦]

• 4. ϩⲓ ص ب seat at, on أجلسَ على

-ⲉⲧⲉ̀ϯϩⲉⲙⲥⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ب تجلسون أنتم أيضاً على اثنى عشر كرسياً [مت ١٩ : ٢٨]

-ⲑⲙ̀ⲥⲟ ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ ص اجلسها عن اليمين

• 5. ⲥⲁ ص ب seat at side أجلسَ عن جانب

• 6. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص seat in أجلسَ في . أسكنَ

-ⲁϥϯϩⲉⲙⲥⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲕⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙⲁ ب أسكن (ثبّت) عظامي في موضعها

• 7. ϧⲁⲧⲉⲛ ب, ϩⲁⲧⲛ̄ ص seat beside أجلسَ بجانب

-ⲁⲩⲑⲙ̀ⲥⲉ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ϩⲁⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ ص أجلسوا والده بجانب القبر

-ⲁ ⲧⲉⲡⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲑⲙ̀ⲥⲟⲟⲩ ϩⲁⲧⲙ̄ Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص رغبة البعض أجلستهم مع المسيح

• 8. ⲉϩⲣⲁⲓ ص set down [تث ٢٥ : ٢] حطّ

• ϯϩⲉⲙⲥⲛⲟⲩⲧ ب, ⲑⲙ̀ⲥⲟⲉⲓⲧ ص (ⲉϥ) مُجلَس

-ϩⲉⲛⲙⲟⲛⲁⲭⲏ ⲉⲩⲑⲙ̀ⲥⲟⲉⲓⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص راهبات جالسات (مُجلَسينهنّ) على الأرض

• ⲫⲏⲉⲧ(ⲧ)ϩⲉⲙⲥⲛⲟⲩⲧ ب assessor الجليس

ϯϩⲓⲟ, ϯϩⲓⲉ-, ϯϩⲓⲟ//, ⲑⲓⲟ, ⲑⲓⲉ-, ⲑⲓⲟ// ص

أسقطَ . طرَحَ . أوقعَ . أطاحَ بِـ cause to fall, bring down

• ϯϩⲓⲉ ⲥ̄ⲛⲟϥ ص قطرَ دماً

• ϯϩⲓⲏⲩ, ⲑⲓⲏⲩ ص (ⲉϥ) مَطروح . واقع . مُتداعي . مُتهاوي

[راجع ص ⲑⲓⲟ]

ⲧϩⲛⲟ I, ⲧϩⲛⲉ-, ⲧϩⲛⲟ//, ⲑ̄ⲛⲟ, ⲑ̄ⲛⲉ-, ⲑ̄ⲛⲟ//

١ . دَنَا . اقتربَ (فعل منعكس vb refl) ص

-ⲧϩ̄ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲙⲁ ص اقترب من هنا

-ⲛ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲁ ⲧϩ̄ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲁ ⲉ̀ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ص لن يقترب أحد من أحد ليتكلم معه

٢ . قرّبَ . أدنَى (فعل متعدى vb tr)

-ⲁⲩⲧϩ̄ⲛⲉ ⲡⲁⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟ ص أدنوه منكِ

-ⲛ̄ⲥⲉⲧϩ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲁⲛⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص يقتربون من المضاجع

• ⲑ̄ⲛⲏⲩ ص (ⲉϥ) قريب . أدنَى

ⲧϩⲛⲟ II, ⲧϩⲛⲉ-, ⲧϩⲛⲟ//, ⲑ̄ⲛⲟ, ⲑ̄ⲛⲉ-, ⲑ̄ⲛⲟ//

أجَّرَ . استأجرَ hire (ب =ⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲫⲃⲉⲭⲉ) ص [تث ٢٣ : ٤ - إش ٤٦ : ٦]

-ϣⲁⲣⲉ ϩⲁϩ ⲧϩ̄ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲉ ϩⲁ ⲡⲉⲧⲃⲉⲕⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص كثيرون يستأجرون رجالاً لحراستكم

• ⲧϩⲛⲟ, ⲑ̄ⲛⲟ ص (ⲡ) (ب =ⲃⲉⲭⲉ) أجرة (نظير العمل) [تث ٢٣ : ٨]

• ⲑ̄ⲛⲏⲩ ص (ⲉϥ) مُؤجَّر (للعمل)

ⲧϩⲟ, ⲑⲟϩ ب, ϯϩⲟ, ⲑⲟ ص ساءَ . صار رديئاً أو سيئاً make, be bad [ام ٩ : ١٢]

-ⲁⲥϯϩⲟ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب صارت إلى حال أسوأ [مر ٥ : ٢٦]

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϯⲣⲉ ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲑⲟ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ص لا يسوء هذا الأمر في عينيك (أمامك) [٢صم ١١ : ٢٥]

-ⲛⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ϣⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩϯϩⲟ ب الصالحون صيّرهم أشراراً (أردياء)

• ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϯϩⲟ ب, ⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲑⲟ ص (ⲉϥ) تدهورَ . انحطَ

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ص be worse than صار أردأ من . صار أشر من [مت ٢٧ : ٦٤ - ٢بط ٢ : ٢٠]

-ⲧϩⲁⲉ ⲙ̄ⲡϣⲱⲛⲉ ⲛⲁⲑⲟ ⲉ̄ⲧⲉϥⲁⲣⲭⲏ ص نهاية المرض سيكون أردأ من بدايته

• 2. ⲙ̀- ب worse than [٢صم ١٩ : ٧] أشر من

-ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁϯϩⲟ ⲛⲁϥ ⲡⲁⲣⲁ ϯⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ب الألم شر له أكثر من العذاب

• 3. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص treat worse ١ - أساءَ معاملة

٢ - سيّئ لَدَى

-ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲑⲟ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص هذه ليست سيئة لديهم كالآن (من دلوقت)

• ⲧϩⲟ ب, ⲑⲟ ص (ⲡ) badness رداءة . سوء [اى ٨ : ١٦ - إر ٢٤ : ٢]

-ϩⲉⲛⲥⲓⲙ ⲛ̀ⲁⲩⲣⲓⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲁϣⲉ ⲡⲉⲩⲑⲟ ص حشائش برية غاية في الرداءة

-ϣⲁ ⲡ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉϥϯϩⲟ ب, ϣⲁ ⲡ̄ⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛϣⲁϫⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲑⲟ ص رداءته تفوق الوصف

-ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϯϩⲟ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϫⲁⲗ ب من رداءته تسقط أغصانه

ⲧϩⲣⲟ, ⲑⲣⲟ, ⲧϩⲣⲟ// ص (ب =ϯⲫⲟ) شيّعَ . وصّلَ

[راجع ب ϯⲫⲟ]

ⲧϩⲫⲟ, ϯⲫⲟ, ⲧϩⲫⲉ-, ⲧϩⲫⲟ// ب (=ⲧϩⲣⲟ ص) شيّعَ . وصّلَ

[راجع ب ϯⲫⲟ]

ⲧϩⲣ̄ϣⲟ, ⲑⲣ̄ϣⲟ, ⲑⲣ̄ϣⲉ-, ⲑⲣ̄ϣⲟ// ص

١ . ثقّلَ على . حمّلَ . أوسقَ

٢ . أزعجَ . أرعبَ [اى ٧ : ١٤ - ميخا ٤ : ٤] terrify

٣ . وبّخَ . لامَ . بكّتَ

[راجع ب ⲑⲉⲣϣⲟ]

ⲧϭⲁⲉⲓⲟ, ⲧϭⲁⲉⲓⲉ-, ⲧϭⲁⲉⲓⲟ// ص (ب =ϫⲁⲓⲟ)

١ . شانَ . أدانَ . انتقدَ . شجّبَ . وَصَمَ . حكمَ على . حقّرَ من شأن condemne, disgrace (فعل متعدى vb tr)

-ⲁⲩϯⲧϭⲁⲉⲓⲟϥ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲩ ص حكموا عليه بالموت

-ⲙ̄ⲡⲟⲩϯⲧϭⲁⲉⲓⲟⲟⲩ ص - يدينونهم . - يُدانوا

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϯⲧϭⲁⲉⲓⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص لا تنتقدْ أحداً

-ⲡ̄ⲥⲱϣ ⲉⲧϥ̄ⲛⲁⲧϭⲁⲉⲓⲉ ⲛⲉⲓⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص العار الذى وُصِمَ به هولاء الآخرين

-ϯⲧϭⲁⲉⲓⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ϩⲱⲥ ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص أدين (أحكم على) نفسي كخاطيء

٢ . افتضحَ be disgraced (فعل لازم vb intr)

• ⲧϭⲁⲉⲓⲟ ص (ⲡ) انتقاد . مَلامة . فضيحة . خِزْيٌ

• ⲧϭⲁⲉⲓⲏⲩ ص (ⲉϥ) قبيح . مُخزٍ . مُدان

-ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲩϯⲧϭⲁⲉⲓⲏⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ ص كم سيكونون مُدانين

[راجع ص ϭⲁⲓⲟ, ب ϫⲁⲓⲟ]

ϯϭⲟ, ϯϭⲉ-, ϯϭⲟ//, ϭⲟ, ϭⲉ-, ϭⲟ// ب, **ϫⲟ, ϫⲉ-, ϫⲟ//** ص غرسَ . زرعَ [إر ٢٤ : ٦ - إر ٣٨ : ٢٧]

-ⲉⲓⲉ̀ϯϭⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب أغرسكم [إر ٤٩ : ١٠]

[راجع ص ϫⲟ وب ϭⲟ]



(٤٠٠) = ربعمائة ب ϥⲧⲟⲟⲩϣⲉ = ⲩ̅ .
(400) = four hundrd

– لا توجد كلمات قبطية تبدأ بهذا الحرف والكلمات التى تبدأ به كلها يونانية مثل :

ابن ى ⲩⲓⲟⲥ–
أبوذياكون . مساعد شمّاس ى ⲩⲡⲟⲇⲓⲁⲕⲟⲛ–
من أجل ى ⲩⲡⲉⲣ–

– ولكنه يستعمل فى نهاية بعض الأسماء للدلالة على الجمع مثل :

جيران ب ⲑⲉϣⲉⲩ جار ب ⲑⲉϣⲉ–
عميان ب ⲃⲉⲗⲗⲉⲩ أعمى ب ⲃⲉⲗⲗⲉ–
حسنون ب ⲛⲁⲛⲉⲩ حسن ب ⲛⲁⲛⲉϥ–
حُكماء ب ⲥⲁⲃⲉⲩ حَكيم ب ⲥⲁⲃⲉ–
عُرْجٌ ب ϭⲁⲗⲉⲩ أعرَج ب ϭⲁⲗⲉ–

[راجع ملحق الكلمات اليونانية]

ⲩ باسمه – "وى أو هه" (حسب تسميته القديمة) ويسميه البعض حالياً باسمه اليونانى "ابسلن" . الحرف الحادى والعشرون من الأبجدية القبطية .

– يُضَمّ هذا الحرف إلى حرف الـ ⲟ ليكون المقطع ⲟⲩ الذى يُعادل الواو المضمومة .

– أما إذا تلا حرفاً متحركاً آخراً فيستعمل كحرف نصف ساكن أو كحرف "W" الانجليزى مثل :

اثنان ب ⲥⲛⲁⲩ– أم ب ⲙⲁⲩ–

– وقد تغيّر هذا النطق حالياً إلى حرف "V" الانجليزى ليتفق مع النطق اليونانى كما في : روح ى ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ–

– أما إذا تلا حرفاً ساكناً فى كلمة يونانية فيُنطَق كالكسرة مثل :

قبيلة ى ⲫⲩⲗⲏ– نفس ى ⲯⲩⲭⲏ–
ابن ى ⲩⲓⲟⲥ– رب ى ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ–

– ويوضع عليه شرطة ليدل على عدد ٤٠٠ :



– "فى". الحرف الثانى والعشرون من الأبجدية القبطية . ⲫ
– ويُنطق به فى كل اللهجات كحرف "ف" فى العربية ومثل "ph" فى الانجليزية .
– ويُقلب هذا الحرف إلى ⲡ فى اللهجة الصعيدية مثل :
ص ⲡⲉ = سماء ب ⲫⲉ-
ص ⲡⲱⲣϣ = بَسَطَ ب ⲫⲱⲣϣ-
ص ⲡⲱϩ = وَصَلَ ب ⲫⲱϩ-
– ولكنه يستخدم فى اللهجة الصعيدية بدلاً من المقطع ⲡϩ مثل :
ⲫⲟ تُكتب أحياناً "الوجه" ص ⲡϩⲟ-
ⲫⲏⲧ تُكتب أحياناً "القلب" ص ⲡϩⲏⲧ-
ⲫⲱⲃ تُكتب أحياناً "العمل" ص ⲡϩⲱⲃ-
– يوضع عليه شرطة ليدل على عدد ٥٠٠ :
(٥٠٠) = خمسمائة 500 = *five hundred* ϯⲟⲩϣⲉ = ⲫ̅ •

ال (أداة التعريف للمفرد المذكر أمام الكلمات المبدوءة بأحد الحروف : ⲫ
ⲃ , ⲓ , ⲗ , ⲙ , ⲛ , ⲟⲩ , ⲣ
السيد ⲫⲛⲏⲃ- العين ⲫⲃⲁⲗ-
النور ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ- الأب ⲫⲓⲱⲧ-
الاسم ⲫⲣⲁⲛ- اللسان ⲫⲗⲁⲥ-
الشمس ⲫⲣⲏ- الموت ⲫⲙⲟⲩ-

ذو . صاحب . مُتَعَلِّق بِـ . مِلْكٌ لِـ . يَخُصّ ص ⲡⲁ, ب ⲫⲁ
(ضمير الملكية للمفرد المذكر) *the ... belonging to, the (man) of*
للرب الأرض (الأرض تخص الرب) ب ⲡⲕⲁϩⲓ ⲫⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ-
إلى أى اقليم تنتمى ؟ ب ? ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲁ ⲁϣ ⲛ̀ⲑⲱϣ-
البوّاب (المختص بالباب) ب ⲫⲁ ⲡⲓⲣⲟ-
المتصف بالطاعة (ذو الطاعة) ب ⲫⲁ ⲡⲓⲥⲱⲧⲉⲙ-
وحيد القرن (ذو القرن الواحد) ب ⲫⲁ ⲡⲓⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ-
الأعور (ذو العين الواحدة) ب ⲫⲁ ⲡⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ-
الذى للزيتون ب ⲫⲁ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ-
(الشيء) الذى يَخُص ب ⲫⲁ-,ⲫⲱ⫽ •
مَجده ومَجد أبيه . ب ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ-
(مَجده والمجد الذى يخص أباه)
– تتصل بالضمائر على النحو التالى :
يخصكَ ب ⲫⲱⲕ يخصنى ب ⲫⲱⲓ •
يخصه ب ϥⲱϥ يخصكِ ب ⲫⲱ
يخصنا ب ⲫⲱⲛ يخصها ب ⲫⲱⲥ
يخصهم . يخصهنّ ب ⲫⲱⲟⲩ يخصكم . يخصكنّ ب ⲫⲱⲧⲉⲛ

هذا (اسم الاشارة المنفصل للمفرد المذكر) ص ⲡⲁⲓ, ب ⲫⲁⲓ
(demonst. pron.) this
ما هذا ؟ ب ? ⲁϣ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ-
هذا الرجل بعينه ب ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲁⲓ-
من هنا إلى هذا (من هنا لهنا) [أع ١ : ١٥] ب ⲓⲥ ⲫⲁⲓ ⲉⲫⲁⲓ-
من صنف إلى صنف (من ذا وذا) ب ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ-
[مز ١٤٣ : ١٤]

البياض ب ⲫⲁⲓⲁⲧ
(الاسم الذى يطلق على صحراء غرب مصر) [لبيب]
أنبا مينا البياضى ب ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲏⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲓⲁⲧ-
(الذى من اقليم صحراء غرب مصر)

وباء . طاعون . مرض مُعْدٍ (ⲧ) ص ⲡⲁⲓϣⲉ, ب ⲫⲁⲓϣⲓ

سِمْسِم [لبيب] (ⲡ) ب ⲫⲁⲕⲓ

زيت السيرج (أو السمسم) ب ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲫⲁⲕⲓ-

برمهات ص ⲡⲁⲣⲙ̀ϩⲁⲧ, ب Ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲑ
(الشهر السابع من التقويم القبطى)

بنى سويف ص Ⲡⲁⲛⲥⲱϥ, ب Ⲫⲁⲛⲓⲥⲱϥ
(مدينة بالوجه القبلى ومعناها : بلد النجاسات)

منعزل . متوحِّد .(راهب) (ⲡ) ب ⲫⲁⲛⲱⲣϥ
[راجع الفعل ب ⲱⲣϥ]

فرعون (لقب ملوك مصر قديماً) ب Ⲫⲁⲣⲁⲱ̀
(معناه : الباب العالى)

فرِّيسى (اسم طائفة من اليهود ، معناه : معتزل) عبرى Ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ

صيدلى ى ⲫⲁⲣⲙⲁⲕⲟⲥ

برمودة ص ⲡⲁⲣⲙⲟⲩⲧⲉ, ب ⲫⲁⲣⲙⲟⲩⲑⲓ
(الشهر الثامن من التقويم القبطى)

فَرَطَ . فَغَرَ . بَسَطَ . فَرَشَ ب ⲫⲁⲣⲡⲉⲣ,ⲫⲟⲣⲡⲉⲣ
open, loosen
سَحَّار . مشعوذ . مُحضِّر للعفاريت . ب ⲫⲁⲣⲡⲉⲣⲓϫ •
عارض لأعمال شيطانية
سِحْر . شعوذة . تَحضير عفاريت (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲫⲁⲣⲡⲉⲣⲓϫ •

١ - طَبَخَ . أنضَجَ . سَوَّى ص ⲡⲁⲥⲧ⫽, ب ⲫⲁⲥ⫽
to cook, bake
ب ⲙⲁⲣⲉⲛⲫⲁϥⲉ̀ ϩⲁⲛⲧⲱⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲫⲁⲥⲟⲩ-
هلمّ نصنع طوبا ونسويه [تك ١١ : ٣]
غير ناضج . (نيّء) ب ⲁⲧⲫⲁⲥϥ •
١ - طبيخ *cooked food* (ⲟⲩ) ص ⲡⲁⲥⲉ, ب ⲫⲁⲥⲓ •
٢ - طَبْخ *cooking*
عطارة (طَبْخ الأطياب) ص ⲡⲁⲥⲥⲟϭⲛ, ب ⲫⲁⲥⲥⲟϫⲉⲛ •
صنعة العطارة ب ⲟⲩⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲫⲁⲥⲥⲟϫⲉⲛ-
[حز ٣٠ : ٢٥]
عَطّار ب ⲫⲁⲥⲥⲟϫⲉⲛ,ⲣⲉϥⲫⲉⲥⲥⲟϫⲉⲛ •
٢ - نَقّى . طَهَّرَ . مَحَّصَ
لتنقيتهم [تك ١١ : ٣] ب ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲫⲁⲥⲟⲩ-
ب ⲁⲕⲫⲁⲥⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲧ ⲉ̀ϣⲁⲧⲫⲁⲥϥ-
مَحَّصتنا كما تُمحِّص الفضة [مز ٦٥ : ٩]
[راجع الفعل ب ⲫⲓⲥⲓ]

حِيَل . خِداعات *wile* (ⲛ) ب ⲫⲁⲥⲫⲉⲥ
شر خداعاتهم ب ϯⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲁⲥⲫⲉⲥ ⲛ̀ϫⲣⲟϥ-
(حِيَلهم) الغاشَّة

١ - قَدَمٌ [تك ٢٩ : ١] *foot* (ⲡ) ص ⲡⲁⲧ, ب ⲫⲁⲧ
٢ - رِجْل [لا ١١ : ٢١ - أم ٣ : ٢٧ - حز ١ : ٧] *leg*
الأصنام التى لا ص ⲓ̈ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲉⲧⲙⲛ̀ ⲡⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ-
أرجل لها
(خطفت رجلى وحييت) ب ⲁⲓϫⲁ ⲛⲁⲫⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲓⲓ-
٣ - قصبة الرِّجْل *shin*
٤ - رُكْبَة *knee*
٥ - فَخذٌ [حز ٢٤ : ٤] *thigh*
ذوات الأربع . بهائم [ش ٣٠ : ٥] *quadruped* ب ϥⲧⲉⲫⲁⲧ •
وَبْر (أرنب برّى) *long-footed, hare* ب ⲣⲁⲧⲫⲁⲧ •
[لا ١١ : ٥]

• ⲓⲉⲃ ⲙ̀ⲫⲁⲧ ب مِخلَب (الطائر)
• ⲛⲓⲫⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲟϫ ب أرجل السرير
• ϣⲉⲛⲫⲁⲧ ب *kick with foot* رفسة (شلوت)
• ϯϣⲉⲛⲫⲁⲧ ب ١ - رَفَسَ . رَكَلَ
-ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲛⲫⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ ⲁⲛⲁⲅⲕⲉⲟⲛ ب ركلوه فى خصيتيه
٢ - خَبَطَ برجله
-ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲛⲫⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب خبط برجله على الأرض
• ⲕⲉⲗϫⲫⲁⲧ, ب ⲕⲗ̅ϫⲡⲁⲧ ص رَكَعَ . أحنى ركبتيه *bend the knee*
• ⲕⲉⲗϫⲫⲁⲧ, ب ⲗⲗϫⲡⲁⲧ ص (π) ركعة . ركوع
-ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲕⲗ̅ϫⲡⲁⲧ ص عمل ثلاث ركعات
-ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲕⲗ̅ϫⲡⲁⲧ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲧⲱⲃϩ ص القاعد فى ركوع وصلاة

ⲫⲁⲧⲥⲓ, ب **ⲡⲁⲧⲥⲉ** ص (ⲧ) **لوح خشب . قطعة خشب** *plank* [أع ٢٧ : ٤٤]
• ⲛⲓⲫⲁⲧⲥⲓ ب فلقات . ألواح (طوايل) الخبز

ⲫⲁⲫⲉ, ⲫⲁⲡⲉ, ب **ⲡⲁⲡⲉ** ص **دَقّ (أو ضَرَبَ) طوباً**
- تُضاف إليها كلمة ص ⲧⲱⲱⲃⲉ, ب ⲧⲱⲃⲓ "طوبة" غالباً :
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲫⲁⲫⲉ ϩⲁⲛⲧⲱⲃⲓ ب هَلُمَّ نضرب لبناً [تك ١١ : ٣]
-ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲫⲁⲫⲉ ⲧⲱⲃⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ب وصنع بنو اسرائيل طوباً
• ⲫⲁⲫⲉⲧⲱⲃⲓ ب (π) دَقّ الطوب (اللّبن) *knead clay, make bricks* [خر ١ : ١٤]
-ⲉⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲫⲁⲫⲉⲧⲱⲃⲓ ب وضايقوهم فى الطين ودق الطوب
• ⲣⲉϥⲫⲁⲫⲉⲧⲱⲃⲓ, ب ⲣⲉϥⲡⲁⲡⲉⲧⲱⲱⲃⲉ ص صانع الطوب *brick-maker*
• ⲙⲉⲧⲫⲁⲫⲉⲧⲱⲃⲓ, ب ⲙⲛ̅ⲧⲡⲁⲡⲉⲧⲱⲱⲃⲉ ص صناعة الطوب *making of bricks* (ⲧ)
• ⲙⲁⲙⲫⲁⲫⲉⲧⲱⲃⲓ, ب ⲙⲁⲙⲡⲁⲡⲉⲧⲱⲱⲃⲉ ص مكان ضرب الطوب *place for brick-making*

ⲫⲁϣ *I.*, ب **ⲡⲁϣ** ص (π) **فخ . شَرَك . مصيدة** *trap, snare*
[أى ١٨ : ٨ - مز ٣٤ : ٩ - مز ٦٥ : ١٠ - أم ٧ : ٢٣ - رو ١١ : ٩]
-ⲡⲓⲫⲁϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϫⲱⲣϫ ب فخ الصيّاد
-ⲡⲓⲫⲁϣ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الشَرَك الذى تَحفرونه
• ⲣⲉϥⲭⲁⲫⲁϣ ب *trap setter* ناصِب الشَرَك . مُغْرٍ
-ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲏ ⲛ̀ⲣⲉϥⲭⲁⲫⲁϣ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب الزانيات صائدات الرجال

ⲫⲁϣ// *II.*, ب **ⲡⲁϣ//** ص **قَسَّمَ . قَسَمَ**
-ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ب قَسَّمها [مت ١٤ : ٩ - لو ٩ : ١٦]
-ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲁϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب جسدى الذى يُقسَم عنكم
[راجع الفعل ب ⲫⲱϣ]

ⲫⲁϣ- *III.* ب **نصف (فى التراكيب)** *half*
-ⲟⲩⲫⲁϣⲙⲁϩⲓ ب نصف ذراع
-ⲫⲁϣⲙⲟⲩ ب نصف مائت
-ⲁⲩⲉⲣⲫⲁϣⲙⲟⲩ ب صاروا نصف أموات
-ⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲁϣⲙⲟⲩ, ب ⲟ̅ ⲙ̅ⲡⲁϣⲙⲟⲩ ص بين حى وميت [لو ١٠ : ٣٠]
-ⲫⲁϣⲗⲱⲙ, ب ⲡⲁϣⲗⲱⲙ ص ذابل . (دبلان)
-ⲫⲁϣⲗⲱϧⲉⲙ ب نصف مسلوق [إش ٥١ : ٢٠]

ⲫⲁϣⲓ, ⲫⲁϣ-, ب **ⲡⲁϣⲉ, ⲡⲁϣ-** ص **نصف** *half* [حز ٤٠ : ٤٢]
-ⲑⲃⲁ ⲃ̅ϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲁϣⲓ ب ربوتين ونصف (٢٥٠٠٠) [حز ٤٥ : ٣]
-ⲧⲁⲗⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲉⲫⲁϣⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ب أضِفْ إليها نصفها
• ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀-(ⲙ̀-), ⲛ̀ⲧⲉ ب نصف ... [خر ٢٤ : ٦ - زكر ١٤ : ٢ - مز ٦ : ٢٣]
-ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب فى نصف النهار [إر ١٥ : ٩]
-ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ب نصف الليل [مت ٢٥ : ٦- مر ١٣ : ٣]
• ⲉⲣⲫⲁϣⲓ ب *be half, be midway* صار نصفين . انتصف [يو ٧ : ١٤]
-ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ب لما أكملوا نصف الأكل (فى منتصف الأكل)
-ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب لن ينصّفوا أيامهم [مز ٥٤ : ٢٠]
-ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲁϣⲓ ⲫⲁϣⲓ ب قسّمها وجعلها أنصافاً
-ⲥⲟⲕ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ϣⲱ ب غرارة (مملوءة) نصفها رمل *sack half (full) of sand*
-ϣⲁⲕϫⲱ ⲙ̅ⲡⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲉϥⲟ̅ ⲙ̅ⲡⲁϣⲉ ⲡⲁϣⲉ ص تقول كلامك نص نص
-ⲁⲛⲕⲁ ⲡ̅ϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲟ̅ ⲙ̅ⲡⲁϣⲉ ص تركنا الكلام فى منتصفه
• ⲫⲁϣ- ب نصف (فى التراكيب)
[راجع الفعل ب ⲫⲱϣ]

ⲫⲁϣⲙ// ب **عَرَضَ . استعرَضَ**
-ⲛⲓⲥⲉⲛⲧⲉⲣⲓⲟⲛ ⲁⲩⲫⲁϣⲙⲉϥ *(ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ)* ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ب الجُند عرضوه *(الشهيد)* فى الشوارع
[راجع الفعل ب ⲫⲱϣⲉⲙ]

ⲫⲁϣⲛⲓ, ب **ⲡⲁϣⲛⲉ** ص **١ - خدمة القدّاس** *service*
-ϯⲛⲟⲩ ⲁ ⲧⲟⲩϥ ϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲟⲩⲫⲁϣⲛⲓ ⲉⲥⲥⲟⲧⲡ ب لقد حصل على خدمة أفضل [عب ٨ : ٦]
٢ - رسامة (قسمة) كاهن أو شمّاس . تنصيب *ordination*
-ⲁⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲁϣⲛⲓ ب أجرينا رسامته
[راجع الفعل ب ⲫⲱϣⲉⲛ]

ⲫⲁϧ-, ⲫⲉϧ-, ب **ⲡⲁϩ-, ⲡⲉϩ-** ص **مَزّقَ**
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲫⲁϧ ⲧⲉⲕϣ̀ⲑⲏⲛ ? ب مَنْ مزّق قميصكَ ؟
• ⲫⲁϧⲯⲩⲭⲏ, ⲣⲉϥⲫⲉϧⲯⲩⲭⲏ ب مُمزّق النفوس
[راجع الفعل ب ⲫⲱϧ]

ⲫⲁϧⲉⲣ ب (ⲉϥ) **فاخِر . فاتِن . فائق . ساحِر** *charmer, bewitching*
-ⲉⲩⲫⲁϧⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب متفوقون . فائقون [دا ١ : ٢٠]
[راجع الفعل ب ⲫⲱϧⲉⲣ]

ⲫⲁϧⲣⲓ *I.*, ب **ⲡⲁϩⲣⲉ** ص (π) **١ - دواء . عقار** *drug, medicament* [مز ٥٧ : ٥ - إر ٤٦ : ١١]
-ⲁⲕⲙⲟⲣⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب ربطتنى بكل الأدوية [القداس الغريغورى - الخولاجى]
• ⲫⲁϧⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ب عقار سام (مُميت) [مر ١٦ : ١٨]
• ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛⲟⲩⲁⲙⲥⲁⲣⲝ ب عقار كاوى (آكِل للجلد أو للحم)
• ϩⲁⲛⲫⲁϧⲣⲓ ⲉⲩϯⲭⲃⲟⲃ ب عقاقير مُبرِّدة (مُخفضَة للحرارة)
٢ - علاج . مُداواة *medication, medical treatment*
-ⲛ̀ⲧⲉⲕϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲫⲁϧⲣⲓ ب تُسَرّ بمداواته
-ⲧ̅ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲡⲁϩⲣⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص أنواع العلاجات كلها
٣ - مواد . حوائج (البخور والبهارات وما شابهما)

-ϩⲁⲛⲫⲁϧⲣⲓ ⲉⲩϭⲛⲏⲟⲩⲧ ب مواد صلبة

٤. سحر . رقية [ميخا ٥ : ١٢ – رؤ ٩ : ١٢] • ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛϩⲓⲕ ب

-ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲫⲁϧⲣⲓ ⲁⲩⲥⲱⲣⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲓ-ⲉⲑⲛⲟⲥ ب لأن بأسحاركِ ضلّتْ الأمم

• ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ب, ⲣ̅ⲡⲁϩⲣⲉ ص داوى . عالجَ . أبرأ . شفَى *use drugs, heal, cure*
[إر ٢٨ : ٩ (٥١ : ٩ بيروت) – هو ٦ : ١ – مت ٤ : ٢٣ – لو ٩ : ٩]

-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉⲣϧⲟⲧ ب ليداووا جراحاتهم

-ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲕⲁϩ ب الطعام علاج للألم

• ⲣⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ب *drug maker* صانع الدواء . صيدلى

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ (ت) ب مُداواة . عِلاج

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲛϩⲓⲕ (ت) ب سِحر . رُقية

• ⲧ̀ⲫⲁϧⲣⲓ ب *give drugs, heal* شَفَى . أبرأ

• ⲣⲉϥⲧ̀ⲫⲁϧⲣⲓ ب *drug-giver* مُداوى

• ⲣⲉϥⲧ̀ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛϩⲓⲕ ب *wizard* مُداوى بالسِحر . ساحِر

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧ̀ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛϩⲓⲕ (ت) ب مُداواة بالسحر *magic, wizardy* [غل ٥ : ٢٠]

• ⲙⲁⲛⲧ̀ⲫⲁϧⲣⲓ ب, ⲙⲁⲛⲧⲁⲗϭⲟ ص مستشفى *place of healing, hospital*

• ϭⲓⲫⲁϧⲣⲓ ب, ϫⲓⲡⲁϩⲣⲉ ص تداوَى . شُفِيَ *take drugs, be healed*

• ⲙⲁⲛϭⲓⲫⲁϧⲣⲓ ب, ⲙⲁⲛϫⲓⲡⲁϩⲣⲉ ص صيدلية

ⲫⲁϧⲣⲓ II. ب, **ⲡⲁϩⲣⲉ** ص (π) طلاء . صبغة *paint, colour*

-ϩⲁⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲫⲁϧⲣⲓ ب أوانى مُزيّنة بصور ذات ألوان

• ϩⲁⲛⲫⲁϧⲣⲓ ⲛⲁⲟⲩⲓϧⲁⲛ ب طلاءات مرقّطة الألوان

• ϩⲁⲛⲫⲁϧⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲱⲧϩ ب أصباغ للنقش

• ϫⲓⲡⲁϩⲣⲉ ص, ϭⲓⲫⲁϧⲣⲓ ب اصطَبَغ . تلوّن بطلاء *take colour, be dyed*

• ⲧ̀ⲫⲁϧⲣⲓ ب *give colour, dye* صبَغَ . لوّنَ . طلَى

ⲫⲁϧⲧ-, ⲫⲁϧⲧ// ب, **ⲡⲁϩⲧ-, ⲡⲁϩⲧ//** ص
انطرَحَ . انبطَحَ . سقَطَ . انكبَّ . انكفأ . خرَّ
(refl vb فعل منعكس*) bend self, fall*

-ⲁⲩⲫⲁϧⲧⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ب خرّوا عند قدمى يسوع

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ, 2. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب سقط على

-ⲁⲥϥⲁϧⲧⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟϯ ب سقطتْ على أكتافه

-ⲁⲓⲫⲁϧⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁϩⲟ ب سقطتُ على وجهى

• 3. ⲛ̀// ص ب انحَنَى لِ

-ⲁⲥⲫⲁϧⲧⲥ ⲛⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب انحنتْ له على الأرض

-ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲛⲁⲓ ص انحنوا له

• 4. ϧⲁⲧⲉⲛ ب سقط عند

-ⲁⲩⲫⲁϧⲧⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ب خرّوا عند قدمىْ يسوع

• 5. ϩⲓ ص

-ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ص انقلبوا على بعضهم بعضاً

• 6. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص ب

-ϯⲡⲁϩⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̅ⲡⲕⲁϩ ϯⲟⲩⲱϣⲧ ص أخِرُّ إلى الأرض ساجداً

• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انكفأ

-ⲛⲁⲥⲛⲁⲫⲁϧⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ب كانت ستنكفىء على ابنها

• **ⲫⲁϧⲧ** ب, **ⲡⲁϩⲧ** ص (ⲉϥ) مَحْنِى . مُنطرِح . مُنكفىء . مُنكّس . مقلوب . مُنبطِح *thrown, inverted*

-ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲉϥⲫⲁϧⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب يصلى وهو منطرح

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲫⲁϧⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب وابنه مُنكفىء عليه

-ⲉϥⲫⲁϧⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ب ساجداً أمام الآب

-ⲉⲩⲡⲁϩⲧ ⲙ̀Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص خاشعين

-ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲫⲁϧⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب ما كان يرفع نظره (كانت عيناه إلى أسفل)

-ⲛⲉⲩϩⲟ ⲉⲩⲡⲁϩⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص وجوههم منكسة إلى الأرض

-ⲉⲩⲫⲁϧⲧ ϧⲁ ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ب مُنطرحين عند رجلىَّ
[راجع الفعل ب ⲫⲱϧⲧ]

ⲫⲁϧⲧ-, ⲫⲁϧⲧ// ب, **ⲡⲁϩⲧ-, ⲡⲁϩⲧ//** ص
١. سكَبَ . صَبَّ . تدفّقَ . انسكبَ . سالَ *pour, flow*

-ⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲫⲁϧⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب تدفّقَ الجمع عليه *crushed upon him*

٢. سفَكَ . أراقَ . أهرقَ *shed* (ب ⲫⲱⲛ, ϫⲱϣ =)

• ⲁⲧⲫⲁϧⲧⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب غير مُدمى
[راجع ص ⲡⲱϩⲧ, ب ⲫⲱϧⲧ]

ⲫⲁϩⲟⲩ ب, **ⲡⲁϩⲟⲩ** ص (π) خلف . وراء . ما هو وراء *hinder part, back* [لى ٣ : ١٣ – أع ٢٧ : ٤١]

• ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب *to back, backward* إلى الوراء . إلى الخلف
[مز ٦ : ١٠ – إش ٣٠ : ٢١ – مت ٢٤ : ١٨ – يو ١٨ : ٦ – يو ٢٠ : ١٤ – أع ٢٤ : ٢٢]

• ⲉⲫⲁϩⲟⲩ ⲓ ب, ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲉⲓ ص تقهقرَ . رجع إلى الوراء

• ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲫⲁϩⲟⲩ ب استأنفَ

-ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ب سيستأنف القضية

• ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ب *behind, after* خلف . وراء [تك ٣٥ : ٥ – مز ٧٧ : ٥٧ – لو ١٩ : ١٤]

-ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب اذهبْ خلفى يا شيطان [مر ٨ : ٣٣]

-ⲟⲩⲗⲁⲕⲟⲛ ⲉϥⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ب طشت خلف الباب

-ⲛⲉⲧⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟ, ⲛⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟ ϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟ ب دُبرُكِ . مؤخرُكِ . ذيولكِ [إر ١٣ : ٢٦]

• ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ب مؤخر السفينة

• ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب التالى له . التابع له (الآتى وراءه)

• ϩⲓⲟⲩⲓ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ب ألقى وراء . ترَكَ وراء . أهمَلَ

• ⲉⲣⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ب تأخرَ . تخلّفَ [أع ٢٧ : ٢٩]

-ⲁ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉⲣⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب تخلّفَ القدّيس عن الأخوة

• ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ب *behind, after* خلف . وراء

-ⲛⲟⲩϩⲟ ⲁⲩⲫⲱⲛϩ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب وجوههم التفتتْ نحو الخلف [يؤ ٢ : ٣]

• ⲉⲣϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ب *be behind, follow after* مشى وراء . تبِعَ

-ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲛⲫⲁϣⲓ ⲉⲣϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲍⲱⲟⲛ ب فليتبع نصفنا هذا الحيوان

-ⲁϥⲉⲣϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب تبعه

• ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ب من خلف [مز ٧٧ : ٦٢ – مر ٤ : ٣٨]

ⲫⲁϫⲓ, ⲫⲟϫⲓ ب, **ⲡⲟϭⲉ** ص (π) *plank* لوح خشب
[راجع ب ⲫⲟϫⲓ]

ⲫⲉ ب, **ⲡⲉ** ص (ت) *heaven, sky* سماء
[تك ١ : ٢٦ – أى ١١ : ٨]

ϕενκ- ب ,πn̄ϫ-,πενκ- ص نَحَتَ
[راجع ب ϕωνκ]

ϕενϕων ب (εϥ) overflow ١ - فاضَ . امتلأ لنهايته
[أى ٢٩ : ٦]
-ετϕενϕων ǹερωϯ ب تفيض لبناً
٢ - فائض . طافِح
-ουωι εϥϕενϕων èβολ ب [لو ٦ : ٣٨] كيلاً فائضاً
[راجع أيضاً ب ϕοππεν]

ϕενϩ- ب turn ١ - أدارَ . دَوَّرَ . حَوَّلَ
-αϥϕενϩ πεϥϩο èϩογν èϯϫοι ب حوَّل وجهه إلى الحائط [إش ٣٨ : ٢]
٢ - قَلَبَ . قَلَّبَ
-αϥϕενϩ πιενχαìνογωμ ϧεν πιλακεντ ب قلّب الطعام فى القِدر
[راجع ب ϕωνϩ]

ϕενϫ- ب overthrow, destroy قَلَبَ . دَمَّرَ
[راجع الفعل ب ϕωνϫ]

ϕεπρε,ϕιπρον ب (π) فلفل أسود [ليبب]

ϕερ- I. ب رَوَى . شَرَحَ . أنبأ
[راجع الفعل ب ϕιρι I.]

ϕερ- II. ب أزهَرَ . أنبتَ
-αϥϕερ ϩρηι èβολ ب [عد ١٧ : ٨] أزهَرتْ . أنبتت زهراً
[راجع ب ϕιρι II.]

ϕερ- III. ب لَمَعَ . أضاءَ
• ϕεριωογ,ϕεριωογτ ب , πρ̄ειωογ, περειωογ ص (εϥ) لامع . مُضيء . مُشع
[دا ٤ : ٨ - مر ٩ : ٣ - رؤ ١٥ : ٦]
-ϲχημα ετϕεριωογτ ب شكل لامع . هيئة مضيئة
-ϩανϩβωϲ ετϕεριωογ ب
ωογ ص ملابس (ثياب) لامعة
[راجع الفعل ص πειρε, ب ϕιρι III.]

ϕερεμα ى (π) تبرُع [خر ٣٥ : ٢٩]

ϕερκ- ب ,πρ̄κ-,περκ- ص قَلَعَ . نَزَعَ . اقتلَعَ pluck, root out
• ϕερκ ب (εϥ) منزوع . مقلوع
• πιετϕερκ ب الأفلج (مشقوق الشفة العليا أو ذو أسنان متباعدة) with split upper or with wide-set teeth
[راجع الفعل ب ϕωρκ]

ϕερραϲογì ب ,περεραϲογ ص ١ - رأى حلماً . حَلَمَ dream
-ετϕερραϲογì ϩι πιμαǹενκοτ ب حالمون مضطجعون (فى المضجع) [إش ٥٦ : ١٠]
٢ - فَسَّرَ حلماً
-αϥϕερ νιραϲογì τηρογ ǹτε ναιρωμι ب فَسَّرَ كل أحلام هؤلاء الرجال
• ρεϥϕερραϲογì ب ,ρεϥπερεραϲογ ص
١ - صاحب أحلام
٢ - مفسِّر أحلام
[راجع الفعل ب ϕωρ]

ϕερϲ- ب ,περϲ- ص ١ - أجْهَدَ . وَتَّرَ
٢ - عَزَقَ (الأرض)
[راجع الفعل ص πρ̄ϲ,ب ϕωρϲ]

-αϥϥαι ǹνεϥβαλ èπϣωι èϯϕε ب رفع عينيه إلى السماء
• ǹτε ϯϕε ب of heaven سَمائى
• να ϯϕε ب السمائيون
• ρεμǹϕε ب of heaven [١كو ١٥ : ٤٩] سماوى
-ναϣερ πεϥνογϲ ǹρεμǹϕε ب يستطيع أن يَجعل عقله سَمائيا
• λογαν ǹϕε ب sky-colour, blue لون سماوى
• αλ ǹϕε ب hail-stone بَرَد السماء
• ϕηογì ب ,πηγ ص (ν) سَمَوات
• ερ ϯϕε ب ,ρ̄ϯπε ص be above, surmount علا
• ǹϲα ϯπε ǹμοϥ ص أعلاه
[راجع أيضاً ص πε]

ϕει I.,ϕηι ب ,πηι ص (ογ) a leap قفزة . وثبة
• ϭιϕει ب ١ - قَفَزَ . وَثَبَ . نَطَّ . دَبَّ
[أى ٦ : ١٠ - إش ٣٥ : ٦ - حز ٤٧ : ٩ - أع ٣ : ٨]
-ναϥϭιϕει πε ϩιτεν πιραϣι ب كان يقفز من الفرح
-αϥϭοϫι εϥϭιϕει ب جرى وهو يثب
-αγϭιϕει ǹϫε νιβαϩϲι ب قطعان العجول قفزت [يؤ ١ : ١٧]
٢ - فاضَ . اندَفَعَ
-εϥϭιϕει ετωνϧ ǹενεϩ ب يفيض إلى حياة أبدية [يو ٤ : ١٤]

ϕει II.,ϕηι ب ,πηι ص (π) flea برغوث

ϕελ ب (π) bean فول (نبات)
• ϕα λαϕελ ب فلافل (ذات الفول الكثير)

ϕελωνη ى (τ) عباءة [٢تيمو ٤ : ١٣]

ϕελϫι ب ,πλ̄ϭε,πελϭε ص (ογ) ١ - خِرقة .
قطعة قماش [إم ٢٣ : ٢١] split, torn cloth, rag
-ϩανϕελϫι ǹτωιϲ ب rag of cloth خِرَقٌ بالية
[إر ٤٥ : ١١ (٣٨ : ١١ بيروت)]
-ογϕελϫι ǹτε θηετοι ǹκαμα ب حفاض الحائض [إش ٦٤ : ٦]
٢ - رَثّ . مُمَزَّق . بالٍ (بالى) (adj صفة) worn, old, ragged
-ογϕελϫι ǹϩβωϲ ǹαπαϲ ب ثوب بالى قديم
[مت ٩ : ١٦] ragged garment
• ερϕελϫι ب ,ρ̄πλ̄ϭε ص بَلِىَ . صار كُهْنَة . تقطَّعَ become ragged, old
-νιϩβωϲ αγϧιϯ αγερϕελϫι ب الملابس بليت وصارت كُهْنة
• ερϕελϫι ϕελϫι ب become rags صار خرقاً
• ογϕελϫι εϥοι μμογλϩ ب قماش مشمَّع [ليبب قياسى]

ϕεν- ب ,πεν- ص pour out سَكَبَ . سَفَكَ
• ϕενμωογ èβολ ب pour out water ١ - سكب ماء
٢ - تبوَّلَ urinate
-αϥϣανì èβολ èϕενμωογ èβολ ب إذا خرج ليتبوَّل
• πμα νϕενμωογ εβολ ب مَخرج البول
• ϕενǹϲνοϥ èβολ ب سَفَكَ دماً
• ατϕενϲνοϥ εβολ ب بدون سفك دم without shedding blood
-ογⲙ︦ⲣ︦ ǹατϕενǹϲνοϥ èβολ ب شهيد بدون سفك دم
[راجع الفعل ص πων, ب ϕων]

٢ . وَثْبَة . قَفْزَة leap
[راجع ص ΠΗΙ, ب ϕει]

ϕΗΝ ,ب ΠΗΝ ص (εq) مَهروق . مَسكوب . مَسفوك . مُنسكِب
ب ΝΙϹΑΧΙ ΝΤΕ ΡΩΟΥ ΕΤϕΗΝ ΕΒΟΛ ϨΕΝ ΠΙΑΗΡ-
كلامه ضائع (رايح) فى الهواء
[راجع ب ϕΩΝ]

ϕΗΡϢ [I.] ,ب ΠΗΡϢ ص (π) ١ . (مادة) حمراء . سلاقون red coloured substance [لا ٢٢ : ١٤]
٢ . لون أحمر قرمزى
ص ΑΟΥΑΝ ΜΦΗΡϢ, ب ΑΥΑΝ ΜΠΡΗϢ •
لون أحمر قرمزى
٣ . أشقر [لا ١٣ : ٣٠]
٤ . آفة (حشرة) زراعية حمراء red blight
٥ . صدأ rust
[راجع أيضاً ص ΠΗΡϢ]

ϕΗΡϢ [II.] ,ب ΠΗΡϢ ص (εq) ناضِج . (مستوى) . مُحَمَّر [ليب]
ب ΕΡϕΗΡϢ • حَمَّصَ . أنضَجَ (سَوَّى)

ϕΗΤ ,ب ΠΗΤ ص (εq) هارِب . جارٍ (جارى)
ب ΕΙϕΗΤ ΕΒΟΛϨΕΝ ΜΑ ΕΜΑ- (أنا) هارب من مكان إلى مكان
[راجع الفعل ب ϕΩΤ]

ϕΗΤΤΕ,ϕΕΤΤΕ ,ب ΠΤΤΕ ص (τ) قَوس قُزَح rain-bow

ϕΗϢ ,ب ΠΗϢ ص (εq) مُنقَسِم . مُقَسَّم . مقسوم . مَشقوق
ب ΝΙϹΩΜΑ ΕΤϕΗϢ- الأجساد المشقوقة [تك ١٥ : ١١]
الأجساد المقسومة [تك ١٥ : ١٧]
[راجع الفعل ب ϕΩϢ]

ϕΗϨ ,ب ΠΗϨ ص (εq) مُمزَّق
ب ΕΡΕ ΝΟΥϨΒΩϹ ϕΗϨ- ملابسهم مُمزَّقة [إر ٤٨ : ٥]
ΦΗϨΙ ,ب ΠΑϨΕ ص (τ) • ١ . شَقّ . مِزَع . كِسرَة . شَظِيَّة fragment, small part broken off
٢ . تمزُّق tearing
ب ϕΗϨΙ ΝΡΩΚϨ- تشقيق الحطب
[راجع الفعل ب ϕΩϨ]

ϕΗϪ ,ب ΠΗϬ ص (εq) مَشقوق . مَفصول [ليب]
[راجع الفعل ب ϕΩϪΙ]

ϕΘΟΝΟϹ ى (π) حَسَدٌ

ϕΙ ,ب ΠΕΙ,ΠΙ ص (τ) قُبلَة (بوسة) kiss
[لو ٢٢ : ٤٨ - ٢كو ١٣ : ١٢]
ص ΤΕϤΠΙ ΟΥΠΙ ΤΕ ΝΑΓΑΠΗ- قبلته قبلة مَحبَّة
ب ΜΠΕϹΟΥΩϢ ΕϬΙ ΝΤΑϕΙ- تُرِدْ أن تأخذ قبلتى
ب ϮϕΙ, ص ϮΠΙ • قَبَّلَ . لَثَمَ give kiss
- مع الحروف الآتية :
• 1. Ε- ص.ب
ب ΑΥϮϕΙ ΕΝΟΥΕΡΗΟΥ- قَبّلوا بعضهم بعضاً
ب ΑϤϮϕΙ ΕΝΕϤϪΙϪ- قَبَّلَ يديْه
• 2. ΕΡΕΝ,ΕΡΩ⸗ ,ب ΕΡΝ,ΕΡΩ⸗ ص
[تك ٢٩ : ١٣ - أم ٧ : ١٣ - مت ٢٦ : ٤٨]
ب ΑϤϮϕΙ ΕΡΩϤ ΝΕΜ ΝΕϤΒΑΛ- قَبَّل فمه وعينيه
ب ΑϤϮϕΙ ΕΡΩϤ Ν ΙΩΑ- قَبَّل فم يوحنا

ϕΕΡϕΩΡ⸗ ب بَسَطَ . فَرَدَ . فَرفَرَ . نَكَشَ
ب ΑΤϕΕΡϕΩΡΤ ΑΥΧΑΤ ΕϨΡΗΙ- طرحونى وتركونى
ϕΕΡϕΩΡ ب (εq) • منبسِط . مفرود . مفروش . منكوش . مفرفر
ب ϨΒΩϹ ΕΥϕΕΡϕΩΡ- ملابس مُمزَّقة (أو منكوشة)
[لا ١٣ : ٤٥]
[راجع الفعل ب ϕΟΡΠΕΡ]

ϕΕΡϢ- ,ب ΠΕΡϢ- ص فَرَشَ . بَسَطَ spread
[راجع الفعل ب ϕΩΡϢ]

ϕΕΡϪ- ,ب ΠΡϪ-,ΠΕΡϪ- ص فَصَلَ . قَسَّمَ . فَلَقَ . فَرَّقَ divide, separate
ϕΕΡϪΡΩ⸗ ب • ١ . فَصَلَ الفكين . شَرَمَ expand mouth
٢ . تثاءبَ yawn
ΠΡϪΡΑΤ⸗ ص • فَرشَحَ
ص ΠΕΡϪΡΑΤΚ- (برجلاتك) فرشح رجليك
ϕΕΡϪΛΑϹ ب • بَلْبَلَ (الألسنة)
ب ΝΤΕΝϕΕΡϪ ΠΟΥΛΑϹ- ونبلبل ألسنتهم [تك ١١ : ٧]
[راجع الفعل ب ϕΩΡϪ]

ϕΕϹ- ,ب ΠΕϹ-,ΠΕϹΤ- ص طَبَخَ
ΝΤΑΥΠΕϹ ΠΕϹΟΟΥ ΑΝ ΑΛΛΑ ΝΤΑΥϪΕΒϪΩΩϤ-
ص يطبخوا الخروف بل شووه
[راجع الفعل ب ϕΙϹΙ]

ϕΕΤϕΩΤ⸗ ب قَطَعَ . فَتَّفتَ cut down
ب ΑΥΟΡΕ ΝΙΜΑΤΟΙ ϕΕΤϕΩΤΟΥ- جعل الجند يمزقونهم
ϕΕΤϕΩΤ ب (εq) • مُقطَّع . (مفتّفت)
ب ϨΑΝϨΗΚΙ ΕΡΕ ΝΟΥΜΕΛΟϹ ϕΕΤϕΩΤ- فقراء أعضاؤهم مُمزَّقة (مُقطَّعة)
[راجع الفعل ب ϕΟΤϕΕΤ]

ϕΕϢ- ,ب ΠΕϢ- ص قَسَّمَ divide
[راجع الفعل ب ϕΩϢ]

ϕΕϨ- [I.] ,ϕΑϨ- ,ب ΠΕϨ-,ΠΑϨ- ص مَزَّقَ break, tear
ب ΡΕϤϕΕϨΨΥΧΗ • مُمزِّق النفوس
[راجع الفعل ب ϕΩϨ]

ϕΕϨ [II.] ب (π) بطيخ (فاكهة) melon

ϕΕϨ- ,ب ΠϨ-,ΠΕϨ- ص وَصَلَ . وَصَّلَ . شَيَّعَ
ب ϮΝΑϕΕϨ ΘΗΝΟΥ- سأوصّلكم
ΑΡΕ ϮΜΕΤΑΝΟΙΑ ϕΕϨ ϢΑ ΠΙΚΕ-
ب ΜΑΥΑΤϤ ΑΝ ليس الركوع وحده دليل على التوبة
ϕΕϨ ,ب ΠΗϨ ص (εq) • واصِل . قادِم . مُدرِك
ب ϕΗΕΤϕΕϨ ΝΑϤ ΕϕΟΥΩϢ ΜϕϮ- الذى يتوصَّل إلى إرادة الله
ب ΝΕΤϕΕϨ • الواصلون . المدركون [مز١١٧ : ٢٦]
[راجع الفعل ب ϕΩϨ]

ϕΗ ,ب ΠΗ ص ذاك . ذلك that
ص ϕΑΙ ΝϨΟΥΟ ΕϕΗ, ب ΠΑΙΝϨΟΥΟ ΕΠΗ- هذا أكثر من ذلك
ϕΗΕΤΕ,ϕΗΕΤ- ب • الذى
ϕΗΕΤΕ ΜΜΑΥ ب • ذاك . ذلك (الذى هناك)
ب ϕΗΕΤΕ ΜΜΟΝΤΕϤ ΙΕϕΟΥΩΙ ΜΜΑΥ- الذى ليس له عمل ملاحة (النملة) [أم ٦ : ٧]

ϕΗΙ,ϕΕΙ ,ب ΠΗΙ ص (π) ١ . برغوث flea

-ⲁϥϯ ⲫⲓ ⲉⲣⲛ̀ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ص قبّل صدره

• 3. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ب

-ⲁϥϯⲫⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲉⲣⲓ ب
قبّل بنيه وبناته [تك ٣١ : ٥٥]

• 4. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب

-ⲁϥϯⲫⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب قبّل فمه

• 5. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̀ ص

-ⲁϥϯⲫⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب قبّل رأسه (باس على راسه)
-ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ ϩⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲉϥϯⲡⲉⲓ ⲉϫⲟⲟⲩ ص
سقط عند قدميه وهو يقبّلهما

• 6. ⲛ̀- ص.ب

-ⲁϥϯⲫⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣϧⲱⲧ ب قبّل الجروح

• ⲙⲁⲫⲓ, ⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲓ ب قَبِّلْ (فعل أمر)

ⲫⲓⲏ I. ب (ⲧ) *sprout, blossom* فَرْخ . نَبْت . نَبْتَة . بُرْعُم

-ϯⲫⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲛⲟⲩⲛⲓ ب نبت أصلها
[دا ٤ : ١٢ (٤ : ١٥ ع)]
-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛ ⲫⲓⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
(عصا هارون) أخرجت فروخاً وأزهرت زهراً [عد ١٧ : ٨]

ⲫⲓⲏ II. ب (ⲡ)

١ - نُطفَة . زَرْع . بِذْر [لبب] *seed* (= ϫ̀ⲣⲟϫ)
٢ - علّة . سبب . داعٍ . موجب (ب ⲗⲱⲓϫⲓ=) *cause, excuse*
٣ - قاعدة . مبدأ . قانون . أصل

• ϩⲁⲛⲫⲓⲏ ب أولويات . قواعد

ⲫⲓⲛ, ⲡⲓⲛ ص, ب (ⲡ) *mouse* فأر . جرذ [لا ١١ : ٩ - إش ٦٦ : ١٧]

• ⲛⲟϭ ⲙ̀ⲡⲓⲛ, ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲓⲛ ب (ⲡ) عِرْسَة

• ⲗⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲛ ب *mouse-coloured* لون فيراني

-ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣϣ ϩⲛ̀ ⲧⲉϥⲥⲱϣⲉ ولا ب
فأر ولا آفة في حقله
-ⲛⲉⲓⲡⲓⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̀ ⲡ̀ϩⲏⲧ ص هذه الفئران التي
تسكن في القلب

ⲫⲓⲣⲓ I., ⲫⲉⲣ- ب, **ⲡⲉⲓⲣⲉ, ⲡⲓⲣⲉ, ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲉ-** ص

١ - أعلَنَ . أخبَرَ . أنبأ *proclaim, announce, tell*

-ⲁϫⲫⲉⲣⲉϥⲫⲓⲣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ب جعلته يعلن فيها سر ميلاد المسيح

٢ - حَدَّثَ . قصَّ . رَوَى . أرَّخَ . حكَى *tell story, write history*
٣ - شَرَحَ . أوضَحَ . سَرَدَ
٤ - أشادَ بِ . نادَى بِ
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب تَحَدَّثَ عن . تَحدَّثَ بِ

-ⲛⲁⲩⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ب كانوا يتحدثون عن قوته
-ⲛⲏⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ب الذين يُشاد بذكرهم
(تذكر أسماؤهم)
-ⲧⲉⲕⲙⲉⲧϣⲁⲛⲑ̀ⲙⲁϩⲧ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب
تعطفكَ الذى لا يوصَف (لا يُخبَر به) [القداس الغريغورى - الخولاجى]
-ⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب احتفلَ بهم . كرَّمهم . أشادَ بذِكرهم
-ⲉⲩⲉ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ب
يتحدثون باسمكَ في كل الدنيا (الأرض)
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ب فلنعلن عن الوقت
-ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب ما سبق أن
أوضحناه . الموضَّح بعاليه
-ϯⲛⲁⲥⲱⲗⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲕⲫ ⲛⲁⲓⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ ب سأقطع لسانكَ قبل أن تذكر اسم يسوع هذا بفمك

• 2. ⲉⲑⲃⲉ ب *tell of, talk of* أخبر عن [عب ١١ : ٣٢]

-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲫⲓⲣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉϥⲁⲣⲉⲧⲏ ب لنتحدث عن فضائله

• 3. ϧⲁⲧⲉⲛ ب *tell to* تكلم مع . قصَّ على

-ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲓⲣⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ... ب استمع
فاقص عليك أن ...

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ١ - أوضحَ . اتّضحَ
٢ - فسَّرَ (حلماً)

• ⲫⲓⲣⲓ, ⲡⲓⲣⲉ ب, ص (ⲡ) *tale* ١ - رواية . حكاية . قصّة
٢ - تاريخ *history*

-ⲡⲓⲫⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ب التاريخ القديم [لبب]

٣ - توضيح . شرح حالة . سَرْد . وصْف *epithet, citation*

• ⲛⲓⲫⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ب أوصاف الانسان أو نعوته *epithets of man*

٤ - موضوع للحديث [تث ٢٨ : ٣٧]

• ϫⲓⲛⲫⲓⲣⲓ, ϭⲓⲛⲡⲓⲣⲉ ب, ص (ⲡ) اعلان . اشادة بِ *showing forth*

-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ب للإشادة برحمتك [مز ٩١ : ١]

• ⲫⲉⲣⲓⲱⲟⲩ, ⲫⲉⲣⲓⲱⲟⲩⲧ, ⲫⲟⲣⲓ ب, ⲡ̄ⲣ̄ⲉⲓⲱⲟⲩ, ⲡⲉⲣⲉⲓⲱⲟⲩ, ⲡⲟⲣⲉ ص (ⲉϥ) واضح . بيّن . جَلي . مُعلَن

ⲫⲓⲣⲓ II., ⲫⲉⲣ- ب, **ⲡⲉⲓⲣⲉ, ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲉ** ص (ⲉⲃⲟⲗ)

١ - نَبَتَ . طلَعَ . نَمَا [إش ٦١ : ١١]

-
وكل عُشب البرية ينبت بعد ⲫⲓⲣⲓ ب
-Ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲉⲧⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲟⲩⲇⲁ ب ربنا قد
طلع من يهوذا [عب ٧ : ١٤]
-ⲁ ϯⲃⲱⲛϯ ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ب اليقطينة نمَت
(طلعت) ثانية

٢ - أزهَرَ . أفرَخَ . طرَحَ (للنبات)
[تك ٢ : ٥ - لا ١٣ : ١٢ - عد ١٧ : ٨ - أى ٨ : ١١ - أى ١٤ : ١٢ - مز ٧١ : ١٥ - مز ٩١ : ١٠ - إش ٣٥ : ١ - عب ٩ : ٤]

-ⲉⲣⲉ ϯⲃⲱ̀ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الكرمة طرحت
[عا ٩ : ١٦]
-ⲁ ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ ب الأشجار
أخرجت ورقاً

٣ - نَوَّرَ . تفتّحَ [مز ٢٧ : ٧]

-ⲡⲓⲃⲉⲣⲧ ⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الورد تفتح

٤ - نَشأ . تربَّى . ترعرعَ (للانسان)

-ⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲓ ب
نشأ هذا الرجل في عائلة كبيرة

٥ - سَرَى . انتشَرَ (للمرض)

-ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ب انتشر
المرض في أطرافه

٦ - أبدَى اهتماماً

-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲑⲃⲏⲧ ب أبديتم
اهتماماً بى [فى ٤ : ١٠]

• ⲫⲓⲣⲓ, ⲡⲓⲣⲉ ب, ص (ⲡ) ١ - نَبْتٌ . تفتح . افراخ (للنبات) *bloom*
٢ - نشأة . تربية (للانسان)
٣ - سريان

• ⲫⲟⲣⲓ, ⲡⲟⲣⲉ ب, ص (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) (ⲉϥ) يانع . ناضر . مُثمِر . مزدهر . مُتفتّح

-ⲛⲉϥϫⲱⲃⲓ ⲉⲩⲫⲟⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أوراقها مزهرة (يانعة . ناضرة)
-ⲟⲩⲃⲱ̀ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉⲥⲫⲟⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲥⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲁϩ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ب كرمة مثمرة أخرجت عناقيد ملآنة عنباً

• ⲡⲉⲧϕⲟⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب المزهر . اليانع . الناضر . العائش فى رغد
[أى ٣٠ : ١٢]

ϕⲓⲣⲓ III.**,ϕⲉⲣ-** ب **,ⲡⲉⲓⲣⲉ,ⲡⲓⲣⲉ,ⲡⲣ̈ⲣⲉ** ص
١ . لَمَعَ . أضاءَ . سَطَعَ . تلألأ . أشَعَّ . شَعْشَعَ . أبرَقَ . أشرَقَ
come forth to light, be radiant, shine
[٢بط ١ : ١٩ – حز ٢١ : ٢٨]
-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲕⲁϯ ⲉⲩⲉ̀ϕⲓⲣⲓ ⲙ̀ϕⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب
والفاهمون يضيئون مثل النور [دا ١٢ : ٣]
-ⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ϕⲣⲏ ϕⲓⲣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب اشتهى الشيطان أن لا يدع الشمس تشرق على الأرض [ليب]
٢ . زَهَا . ازدَهَرَ
-ⲉϥⲉ̀ϕⲓⲣⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ب تزهو لكَ الحياة
[أى ١١ : ١٧]
٣ . صَقَلَ (للسيف) • ⲑⲣⲉ ... ϕⲓⲣⲓ ب
-ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲑ̀ⲣⲉϥϕⲓⲣⲓ ب صَقَلَ سيفه
• ϕⲟⲣⲓ,ϕⲉⲣⲓⲱⲟⲩ,ϕⲉⲣⲓⲱⲟⲩⲧ ب ,ⲡⲟⲣⲉ, ⲡ̀ⲣⲉⲓⲱⲟⲩ ص (ⲉq)
١ - لامع . مُضيء . مُشِع *bright*
[دا ٤ : ٨ – مر ٩ : ٣ – رؤ ١٥ : ٦]
-ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲉⲩϕⲟⲣⲓ ب سيوف مَصقولة (لامعة)
-ⲟⲩⲥⲭⲏⲙⲁ ⲉⲧϕⲉⲣⲓⲱⲟⲩⲧ ب شكل لامع . هيئة مُضيئة
٢ - مزدهر . زاهٍ
-ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲩϕⲟⲣⲓ ب ملابس زاهية [يع ٢ : ٢]
-ⲟⲩϩⲃⲥⲱ ⲉⲥⲡ̀ⲣⲓⲱⲟⲩ ص ثوب لامع
• ϕⲓⲣⲓ ب ,ⲡⲓⲣⲉ ص (ⲡ) ١ - لمعان . ضياء [إش ٦ : ٣]
-ⲡ̀ⲡⲓⲣⲉ ⲏ ⲡ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص اللمعان أو ظهور النور
-ⲡ̀ⲡⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡϩⲁⲧ ص لَمَعان الفضّة
-ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲓⲱ̅ⲁ̅ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϕⲓⲣⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ب أبونا يوحنا فى وسطهم بلمعان عجيب
٢ نقاوة . صفاء . شفافية [خر ٢٤ : ١٠]
٣ - بَهاء . رَوْنَق
• ϕⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) ٤ - شعاع . اشعاع [با ٥ : ٣]
• ϯϫⲓⲛϕⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب ازدهار
• ⲙⲁⲙ̀ϕⲓⲣⲓ ب ,ⲙⲁⲙⲡⲓⲣⲉ ص مَشرق
place of coming forth of sun (مكان اشعاع الشمس)
[عد ٣٤ : ١٠] (ب ⲙⲁⲙ̀ϣⲁⲓ =)

ϕⲓⲣϕⲓⲟⲛ ب (ⲡ) كراوية [ليب]

ϕⲓⲥⲓ I.**,ϕⲉⲥ-,ϕⲁⲥ-,ϕⲁⲥ⸗** ب **,ⲡⲓⲥⲉ,ⲡⲓⲥ, ⲡⲉⲥ-,ⲡⲁⲥⲧ-,ⲡⲁⲥⲧ⸗,ⲡⲓⲥⲧ⸗** ص
١ . طَبَخَ . أنضَجَ . طَهَى . سَوّى . شَوَى . خَبَزَ
(vb tr فعل متعدى*) cook, boil, bake*
[عر ١٦ : ٢٣ – تث ١٦ : ٧ – إش ٤٤ : ١٥]
٢ . نَضِجَ . (استَوى) [دا ١٢ : ١٠] *be cooked (vb intr* فعل لازم*)*
• ϕⲓⲥⲓ ب ,ⲡⲓⲥⲉ ص (ⲡ) ١ - طَبخ . انضاج *cooking*
٢ - طبيخ [تك ٢٥ : ٣] *thing cooked*
-ϯϣⲓⲱ ⲉⲥⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓϕⲓⲥⲓ ب الطاجن يغلى بالطبيخ
-ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϕⲓⲥⲓ ب يُحبون الطبيخ [هو ٣ : ١]
• ⲁⲧϕⲓⲥⲓ ب دون طَبْخ . خام *uncooked, raw*
-ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲁⲧϕⲓⲥⲓ ب ذهب خام
• ⲁⲧϕⲁⲥ⸗ ب نَيِّء . غير ناضج
• ϕⲁⲥⲓ ب ,ⲡⲁⲥⲉ ص (ⲟⲩ) ١ - طبيخ *cooked food*
٢ - طَبْخ *cooking*
• ⲣⲉϥϕⲓⲥⲓ ب طاهي . طبّاخ
• ⲣⲉϥϕⲉⲥⲥⲟϫⲉⲛ,ϕⲁⲥⲥⲟϫⲉⲛ ب ,ⲣⲉϥⲡⲉⲥⲥⲟϭⲛ ص عطّار . طابخ العطور *perfume-boiler*
• ϫⲓⲛϕⲓⲥⲓ ب ,ϭⲓⲛⲡⲓⲥⲉ ص طَبْخ . طَهْي . تَسْوِيَة *cooking, boiling*
-ⲧ̀ϭⲓⲛⲡⲓⲥⲉ ⲙ̀ⲡϩⲁⲗⲏⲧ ص تسوية (طبخ) الطائر
• ⲙⲉⲧϕⲓⲥⲓ ب (ⲧ) فن الطّبخ
• ϕⲟⲥⲓ ب ,ⲡⲟⲥⲉ,ⲡⲏⲥ ص (ⲉq) مطبوخ *cooked*
[عر ١٢ : ٩ – أى ٨ : ١٦ – رؤ ١ : ١٥]
[راجع أيضاً ب ϕⲁⲥ⸗]

ϕⲓⲥⲓ II.**,ϕⲉⲥ-,ϕⲁⲥ-,ϕⲁⲥ⸗** ب **,ⲡⲓⲥⲉ,ⲡⲓⲥ, ⲡⲉⲥ-,ⲡⲁⲥⲧ-,ⲡⲁⲥⲧ⸗,ⲡⲓⲥⲧ⸗** ص
١ . حَمَّى . نَقَّى (طَهَّرَ) بالنار . مَحَّصَ . صَهَرَ *(vb tr* فعل متعدى*)*
[تك ١١ : ٣] *melt*
٢ . تنقّى (تطهّر) بالنار . تمحّصَ . انصَهَرَ
(vb intr فعل لازم*) be melted*
• ⲁⲧϕⲓⲥⲓ ب دون تمحيص . دون صهر *unmolten*
-ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲁⲧϕⲓⲥⲓ ب ذهب غير مُمحّص . ذهب غير مُنصهر
• ϫⲓⲛϕⲓⲥⲓ ب ,ϭⲓⲛⲡⲓⲥⲉ ص تنقية (تطهير) بالنار . تمحيص . صَهر [دا ١١ : ٣٥] *refining, melting*
• ϕⲟⲥⲓ ب ,ⲡⲟⲥⲉ,ⲡⲏⲥ ص (ⲉq) مُصَفّى . مُحمّى . مُمحّص *molten*
-ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲉϥϕⲟⲥⲓ ب ذهب مُصفّى [رؤ ٣ : ١٨]
-ⲟⲩϩⲁⲧ ⲉϥϕⲟⲥⲓ ب فضّة محمية [أم ١٠ : ٢٠]
-ⲟⲩϩⲟⲙⲧ ⲉϥⲡⲟⲥⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉ̀ϩⲣⲱ ص نحاس مُمَحّص فى الأتون
• ⲣⲉϥϕⲟⲥⲓ ب سبّاك معادن *metal-founder*

ϕⲓϯ ب **,ⲡⲓⲧⲉ** ص (ⲧ) قَوْس (آلة حربية قديمة) *bow*
[تك ٩ : ١٣ ، ١٤ ، ١٦–تك ٤٩ : ١٣–أى ٢٠ : ٢٤–هو ٧ : ١٦–رؤ ٦ : ٢]

ϕⲗⲉⲩⲙ,ϕⲗⲉⲕⲙⲁ ى (ⲡ) بَلغَم

ϕⲗⲏⲟⲩ,ⲉϕⲗⲏⲟⲩ ب باطل . عَبَثٌ
[راجع ى ب ⲉϕⲗⲏⲟⲩ]

ϕⲟⲓ,ϕⲱⲓ ب **,ⲡⲟⲓ** ص (ⲡ)
١ . مصطبة . دَرَج . عتبة الدَرَج . مُدَرَّج *bench*
-ϯϕⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ب عتبة الباب
٢ . رواق . دهليز [ليب]
[راجع أيضاً ب ϕⲱⲓ]

ϕⲟⲗϩ⸗ ب **,ⲡⲟⲗϩ⸗** ص جَرَحَ . شَجَّ *to wound*
• ϕⲟⲗϩⲉϥ ب (ⲡ) جريح *wounded person*
• ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ϕⲟⲗϩⲉϥ ب الجرحَى
[راجع الفعل ص ϩⲱⲗϩ, ب ⲡⲱⲗϩ ϕⲱⲗϩ]

ϕⲟⲗϫ⸗ ب **,ⲡⲟⲗϭ⸗** ص ١ . فَصَلَ بين . فَضَّ النزاع *settle an affair*
-ⲙⲏ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲏⲓ ϕⲟⲗϫϥ ب ألَمْ تحضروا لى هذه القضية لأفصل فيها
٢ . شَقَّ . فَلَقَ . فَصَلَ . انشَقَّ
٣ . أعتَقَ . عَتَقَ . أفرجَ عن . عُتِقَ . انعتَقَ
٤ . اتفَقَ . رَضِيَ
٥ . أعفَى عن . مَيَّزَ
[راجع الفعل ب ϕⲱⲗϫ]

ϕολϫρο ب expand mouth, yawn تثاءب . فغر فاه
[راجع الفعل ب ϕωλϫ]

ϕον⸗, ب πον⸗ ص (ⲉⲃⲟⲗ) سكب . سفك
pour out
-ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϕⲟⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب الذي يُسفك عنكم
-ⲟⲩⲉⲙⲣⲉϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲁⲙⲯⲁⲡⲧ ⲁϥⲉⲣⲟⲩϕⲟⲛⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲧⲉϥϣⲃⲱⲃⲓ ب زفت وقار جعلهم يسكبوها في حلقه
[راجع الفعل ب ϕωⲛ]

ϕⲟⲛⲕ⸗, ب ⲡⲟⲛⲕ⸗ ص نقش . نحت . حفر
(على الخشب أو ما شابة)
• **ϕⲟⲛⲕ, ب ⲡⲟⲛⲕ** ص (ⲉϥ) منقوش . منحوت . مجوف
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲉϥϕⲟⲛⲕ ب حجر كبير منحوت (مجوّف)
[راجع الفعل ب ϕωⲛⲕ]

ϕⲟⲛⲡⲉⲛ,ϕⲟⲛϕⲉⲛ ب (ⲉⲃⲟⲗ) فاض . طفح . طما
overflow [أم ٣ : ١٠ - أم ٥ : ١٦ - يؤ ٢ : ٢٤]
-ⲁⲩⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣ ⲃⲟⲗ ب نموا وكثروا وفاضوا [خر ١ : ٧]
• **ϕⲉⲛϕⲱⲛ** ب (ⲉϥ) فائض . طافح [أى ٢٩ : ٦ - لو ٦ : ٣٨]

ϕⲟⲛϩ⸗ ب (ص =ⲡⲟⲟⲛⲉ) التفت . التوى . ارتد . تعوج .
مال . تحول . تقلب (فعل منعكس refl vb)
[مز ١٧ : ٢٦ - لو ٧ : ٩ - رؤ ١ : ٢ - تك ٤٣ : ٣٠]
-ⲁⲓϕⲟⲛϩⲧ ب التفتُّ [رؤ ١ : ١٢]
-ⲁϥϕⲟⲛϩϥ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲉϥ ب التفت إلى أحد البحّارة
-ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲑⲏⲉ̀ϣⲁⲥϕⲟⲛϩⲥ ب سيف نار متقلب [تك ٣ : ٢٤]
-ⲟⲩⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲉϥⲉ̀ϕⲟⲛϩϥ ب زلزال يتحوّل [إر ٢٣ : ١٩]
-ⲉⲧⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϕⲟⲛϩϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ب لما حمل الصليب يستطع أن يَميل (يحوّد) بالصليب
• **ϕⲟⲛϩ** ب (ⲉϥ) (ص =ⲡⲟⲟⲛⲉ) ١- مُنحني . مُلتو . مُعوّج . مُحوّد [أم ٤ : ٢٨ - أع ٢٠ : ٣٠]
-ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉϥϕⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ب طريق مُنحني في المسيرة (السكة)
-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϕⲟⲛϩ ب الأقوال الملتوية
-(opp.):ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ب (العكس) : الأقوال الصحيحة
٢ - مُتقلّب . مُرتدّ
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ϕⲟⲛϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب حواسه متقلبة داخله
• **ⲡⲉⲧϕⲟⲛϩ** ب المرتد . المتقلب [إر ٨ : ٤]
٣ - ملفوف
-ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲉϥϕⲟⲛϩ ب ظلام سائد (أو ملفوف) [عب ١٢ : ١٨]
٤- مستدير
-ϩⲁⲛϩⲟⲡⲧ ⲉⲩϕⲟⲛϩ ب أطواق مستديرة
• **ϕⲟⲛϩⲥ** ب (ⲧ) تغيير . تقليب . دوران
• **ϭⲓϕⲟⲛϩⲥ ϧⲁ** ب دارَ حول . حامَ
-ⲁⲕϣⲁⲛⲑⲓϧⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲉⲛϫⲁϧⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲓϕⲟⲛϩⲥ ϧⲁⲣⲟⲕ ب إذا سكرتَ ستنظر كل شيء يدور حولكَ
[راجع الفعل ب ϕωⲛϩ]

ϕⲟⲛϫ⸗ ب overthrow قلب . كبّ . ألقى

قلّبه ا سريعاً (أهلكه سريعاً) ب -ⲁ ϕϯ ϕⲟⲛϫϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ
أطاح بها ب -ⲁϥϕⲟⲛϫⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
• **ϕⲟⲛϫ** ب (ⲉϥ) مقلوب . مُنكّس
[راجع الفعل ب ϕωⲛϫ]

ϕⲟⲟⲩ, ب ⲡⲟⲟⲩ ص the day, to day اليوم . (النهاردة)
[خر ١٦ : ٢٥ - عب ٣ : ١٣]
• **ⲙ̀ϕⲟⲟⲩ, ب ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ** ص on to-day اليوم . (النهاردة)
• **ⲉ̀ϕⲟⲟⲩ, ب ⲉ̄ⲡⲟⲟⲩ** ص till to-day إلى اليوم
[راجع ص ⲡⲟⲟⲩ]

ϕⲟⲣⲓ, ب ⲡⲟⲣⲥ ص (ⲉϥ) ١ - مُزدهر . يانع . ناضر
٢ - واضح . بيّن . جليّ
٣ - لامع . زاهٍ
[راجع الفعل ب ϕⲓⲣⲓ]

ϕⲟⲣⲕ I.,ϕⲱⲣⲕ, ب ⲡⲟⲣⲕ ص (ⲡ) بُرنس . عباءة . فرّاجية
outer mantle of clerics, monks, pallium
-ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲉⲧⲉ ⲡⲉϥϕⲟⲣⲕ ⲡⲉ ب ملابسه للخدمة التي هي البرنس
[راجع أيضاً ب ϕⲱⲣⲕ]

ϕⲟⲣⲕ II., ب ⲡⲟⲣⲕ ص (ⲡ) صغير أي حيوان . مُهر . عِجل
a foal, calf
• **ⲙⲁⲥⲡⲟⲣⲕ** ص (= ⲧⲉⲙⲑⲁⲙ) mule بغل

ϕⲟⲣⲕ⸗ III., ب ⲡⲟⲣⲕ⸗ ص قلع . نزع . اقتلع
-ⲧⲉⲕⲛⲟⲩⲛⲓ ⲁⲩϕⲟⲣⲕⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ب أُقتلع أصلكَ من أرض الأحياء
• **ϕⲉⲣⲕ** ب (ⲉϥ) منزوع . مُقتلع
• **ⲡⲓⲉⲧϕⲉⲣⲕ,ϕⲏⲉⲧϕⲉⲣⲕ** ب الأفلج . مشقوق الشفة العُليا . ذو أسنان مُتباعدة
[راجع الفعل ب ϕⲱⲣⲕ]

ϕⲟⲣⲡⲉⲣ,ϕⲱⲣⲡⲉⲣ,ϕⲉⲣϕⲱⲣ⸗ ب بسط . عرض .
فرط . فرد . فتح . فغر open, loosen
-ⲉⲧⲉ̀ϕⲟⲣⲡⲉⲣ ⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ب يعرضان (يبسطان) الثوب أمام شيوخ المدينة
-ⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃ ϕⲟⲣⲡⲉⲣ ب بنوا مساكنهم من حجارة مفرّطة
• **ϣⲁⲛ̀ϕⲟⲣⲡⲉⲣ** ب مُعرض [قياسي لبيب]
• **ϕⲉⲣϕⲱⲣ** ب (ⲉϥ) مَفرود . مَعروض . مُنبسط . (مفرفر)
[راجع أيضاً ب ϕⲉⲣϕⲱⲣ⸗]

ϕⲟⲣⲥ I. ب عزق (الأرض)
-ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲩϕⲟⲣⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲉⲃⲓ ب الأرض تعزق بالمحراث
• **ϕⲟⲣⲥ** ب (ⲉϥ) معزوق . ~~معزوس~~

ϕⲟⲣⲥ II., ب ⲡⲟⲣⲥ ص (ⲉϥ) مُتوتّر . مُجهد
stretched, strained
[راجع الفعل ص ⲡⲱⲣⲥ]

ϕⲟⲣϣ⸗, ب ⲡⲟⲣϣ⸗ ص spread ١ - فرش . بسط
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲧⲁⲓϕⲟⲣϣⲟⲩ ب الثياب التي فرشتها
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϕⲟⲣϣϥ ⲥⲁϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ? ب ما الذي سوف نجهّزه كفراش للرئيس (سوف نفرشه تحت الرئيس) ؟
٢ - تمدّد lay stretched out (فعل منعكس refl vb)

-ⲁⲓⲫⲟⲣϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب تمدَّدتُ على جسده
-ⲛ̀ϣⲟⲩⲫⲟⲣϣϥ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ, ب ⲡ̀ϣⲟⲩⲡⲟⲣϣϥ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص جدير أن يُفرَش تحتهم
• ⲫⲟⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ب (eq) مَفروش . مُنبسِط . مُمَدَّد . مُمتَدّ . مَنصوب *spread out*
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲁ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉϥⲫⲟⲣϣ ب عُلّيَّة كبيرة مفروشة [مر ١٤ : ١٥]
-ⲡⲉϥⲥⲱⲓⲧ ⲉϥⲫⲟⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب صيته (شهرته) مُمتَد فى كل مكان
-ϩⲁⲛⲫⲁϧ ⲥⲉⲫⲟⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب فِخاخ منصوبة فى العالَم
-ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ⲉⲧⲫⲟⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲃⲁⲗⲁⲩϫ ب المرض المتفشّى فى رجليَّ
• ⲫⲉⲣϣⲱⲓⲕ ب قَرَّصَ الخبز
-ϯϫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲉⲣϣⲱⲓⲕ ب الطاولة التى يقرصُّون (يفردون) عليها العَجين قبل خبزه
[راجع الفعل ب ⲫⲱⲣϣ]

ⲫⲟⲣϣⲓ, ب ⲡⲟⲣϣⲥ ص (ⲧ)
١ - منضدة . (ترابيزة . سفرة) . مائدة *spread table, dining table*
-ⲁϥϫⲁ ϯⲫⲟⲣϣⲓ ب أعدَّ المنضدة
-ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ϩⲓ ϯⲫⲟⲣϣⲓ ب يأكلون على المائدة
٢ - حجرة الطعام (أو المائدة) *dining room*
-ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ϯⲫⲟⲣϣⲓ ب جالسين فى حجرة الطعام (المائدة)

ⲫⲟⲣϫ//, ب ⲡⲟⲣϫ// ص *seperate* فَرَّقَ . فَصَلَ
• ⲫⲟⲣϫ, ب ⲡⲟⲣϫ ص (eq) ١ - مَشقوق . مُنفصِل [مت ١٤ : ٨ - عب ٧ : ٢٦]
٢ - مَجروش [لا ٢ : ١٤ - لا ٢٣ : ١٤]
٣ - مُفرَط
-ⲉⲥⲫⲟⲣϫ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ب مُفرِطة بشفتيها
[راجع الفعل ب ⲫⲱⲣϫ]

ⲫⲟⲥⲓ, ب ⲡⲟⲥⲉ, ⲡⲏⲥ ص (eq) مَطبوخ . ناضِج (مستوى)
[راجع الفعل ب ⲫⲓⲥⲓ]

ⲫⲟⲧⲫⲉⲧ, ⲫⲉⲧⲫⲱⲧ//, ب ⲡⲟⲧⲡ̅ⲧ ص
١ - قَطَّعَ . فَتَّتَ . أسقطَ قطعاً (فعل متعدى *vb tr*) *make cut, fall, drop*
-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲫⲟⲧⲫⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲟⲕ ب جعلهم يقطعون جسمه بالسكاكين
٢ - تهرأَ . تفتَّتَ . تساقطَ (سَقَطَ) قطعاً قطعاً (فعل لازم *vb intr*) *fall away*
-ⲁ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲫⲟⲧⲫⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب لحمه تهرأ وسقط على الأرض
-ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲥⲉⲡⲟⲧⲡ̅ⲧ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩ ⲧⲁϭ ⲧⲁϭ ص الأعضاء تتساقط على الأرض قطعة قطعة
• ⲫⲉⲧⲫⲱⲧ ب (eq) مُقطَّع . مُفتَّت (مفتت)

ⲫⲟⲧϩ, ⲫⲟⲧϩ//, ب ⲡⲟⲧϩ// ص نَقَشَ . نَحَتَ . صَوَّرَ (بالنقش أو النحت) *carve, (depict by carving or painting)*
• ⲫⲟⲧϩ, (ⲫⲟϩⲧ ب (نادراً), ب ⲡⲟϩⲧ ص (eq) مَنقوش . مَرسوم . مُعَلَّم . مَنحوت . مَطروق *carved, graven, wrought* [خر ٢٥ : ١١ - خر ٣٢ : ١٦ - لا ١٠ : ٤]
-ⲟⲩϩⲓⲕⲱⲛ ⲉⲥⲫⲟⲧϩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲫⲁϧⲣⲓ ب ايقونة منقوشة بمواد (عقاقير)
-ⲙⲓⲧⲟⲡϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲉⲛⲧⲏⲃ ⲉϥⲫⲟⲧϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲟϫⲓ ب آثار الأصابع معلّمة (منقوشة) على الخد
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ⲫⲟⲧϩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب التنين مرسوم تحت أرجله (أرجل القديس)
• ⲣⲉⲙⲫⲟⲧϩ ⲏⲓ ب *house-carver* نقّاش للمنازل
[راجع أيضاً الفعل ب ⲫⲱⲧϩ]

ⲫⲟϣⲛ//, ب ⲡⲟϣⲛ//, ص ⲙⲛⲟϣⲛ// كَرَّسَ . رَسَمَ . شَرْطَنَ . عَيَّنَ *ordain*
• ⲫⲟϣⲉⲛ, ب ⲡⲟϣⲛ ص (eq) مُكرَّس . مَرسوم . مُشرطَن *ordained*
• ⲫⲟϣⲛⲉϥ ب (ⲡ) تكريس . رسامة . شرطنة *ordainment, ordination*
-ⲡⲓⲫⲟϣⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب رسامة الأسقف الجديد
[راجع الفعل ب ⲫⲱϣⲉⲛ]

ⲫⲟϧⲉⲛ, ⲫⲱϧⲉⲛ ب (ⲛ) ألواح (مشقوقة جاهزة للتسقيف) . دُعامات *covering-, roofing planks*
[راجع أيضاً ب ⲫⲱϧⲉⲛ]

ⲫⲟϩ, ⲫⲉϩ-, ب ⲡⲱϩ, ⲡϩ̅-, ⲡⲉϩ- ص
أولاً : فعل لازم : (*vb intr*)
١ - وَصَلَ . بَلَغَ . حانَ [١تس ٤ : ١٥] *reach, attain*
• ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲫⲟϩ ب بادَرَ . سَبَقَ للوصول [مز ٦٧ : ٢٤]
-ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲥⲫⲟϩ ب حانت ساعة الموت
-ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲁⲩϣ̀ⲫⲟϩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϯϩⲟϯ ⲛⲁϥ ب الشياطين ـ يُمكنهم أن يبلغوا حدَّ اخافته
-ⲁⲥϣⲁⲛⲫⲟϩ ب لو بلغ الأمر [مت ٢٦ : ٣٥]
٢ - بلغ النضج . وصل إلى البلوغ . نَضَجَ (للانسان والنبات) *reach maturity, ripen*
-ⲡⲓⲓⲱⲧ ⲛⲉⲁϥⲫⲟϩ ب الشعير كان قد نضج [خر ٩ : ٣١]
• ⲫⲟϩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ, ب ⲡⲟϩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ص نضجَ مبكراً [ميخا ٧ : ١]
-ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲁϥⲡⲱϩ ⲡⲁⲣⲁ ⲡ̀ⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ص الثمر الذى نضجَ قبل أوانه
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب *attain to* وَصَلَ إلى الحَدّ . أدرك . بَلَغَ إلى [مز ٩٤ : ٢ - مت ١٢ : ٢٨ - لو ١١ : ٢٠ - ١كو ١٤ : ٣٦ - ٢كو ١٠ : ١٤]
-ⲉⲧⲁϥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲃⲏⲧ ب لما وصل إلى الدير الكبير
-ⲁϥϭⲟϫⲓ ϣⲁⲧⲉϥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ب جرى حتى وصل إلى بيته
-ⲙ̀ⲡⲉⲓⲡⲟϩ ⲉ̀ⲡϣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲓϩⲉ ص ـ أصل إلى حد أمور بهذه الكيفية
-ⲁⲣⲉⲫⲟϩ ⲉ̀ⲑⲱⲛ? ب *where have you been ?* أين كنت ؟ [القديس مقار السكندرى للضبعة]
-ϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲟⲧⲕ ⲛⲁⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب اعطِ بمقدار ما تصل إليه يدك
• *2.* ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀- ص.ب *reach down to* وَصَلَ إلى [دا ٦ : ٢٤]
• *3.* ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀- ص.ب *reach up to* وَصَلَ إلى أعلا . صَعِدَ
-ϣⲁⲧⲉϥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ب حتى يصعدوا إلى السموات
• *4.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅- ص ١ - وَصَلَ إلى *reach, arrive within*
-ⲉⲧⲁⲛⲫⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ب لما وصلنا إلى المدينة
٢ - امتدَّ إلى [خر ١٧ : ٧]

• 5. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص جاء إلى
reach up, down

• 6. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب جاء على . أصابَ . أدرَكَ

• 7. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص بَلَغَ إلى

-ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲡⲱϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡϣⲓ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ص
حتى تبلغ مقدار الكمال

• 8. ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص *reach up to* بَلَغَ حتى

-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲉⲓⲧ ⲡⲱϩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص بلغت شهرته عنان السماء

• 9. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄ ص ١ - أقبلَ على . وَصَلَ إلى
reach, come upon

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲡⲱϩ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲙ̄ϩⲁⲁⲩ ليتوجَّهوا إلى القبرص

٢ - حَلَّ بِـ . حَصَلَ لِـ [دا ٤ : ٢٥ (٤ : ٢٨ بيروت)]

-ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲫⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ... ب كل هذا حلَّ بِـ ...

• 10. ⲛ̀- ب *arrive at* وصل إلى

-ⲁϥⲫⲟϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲃⲟⲧ ب أتى عليه اليوم الحادى عشر من الشهر

-ⲉⲧⲁⲩⲫⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩϯⲙⲓ ب لما وصلوا أمام بلدتهم

• 11. ϣⲁ ص *reach up to* ١ - أدرَكَ . بلغ الأمر إلى . وَصَلَ إلى
[أي ٣٨ : ١١ - إش ١٥ : ٨ - يون ٣ : ٦ - في ٣ : ١٦]

-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲁⲡ ϣⲓⲕ ⲛ̄ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص إلى أين يصل حكم هذه ؟ يصل إلى عُمق الجحيم

-ⲡⲓϣⲗⲏⲗ ⲁϥⲫⲟϩ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲙ̀Ⲫϯ ب الصلاة بلغت إلى أذني ا

٢ - دَلَّ على . أشارَ إلى . توصَّلَ إلى

-ⲁⲣⲉ ... ⲙ- ... ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ب ليس الركوع وحده دليل على التوبة . (التوبة ليست فقط التوصُّل إلى الركوع)

-ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲡⲏϩ ⲁⲛ ϣⲁ ⲟⲩⲱⲙ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲛⲏⲩ ⲉϫⲛ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ص ليست هذه الكلمة مُشيرة إلى الطعام فقط بل لأشياء كثيرة

• 12. ϧⲁⲣⲁⲧ// ⲛ̀- ب *reach, arrive at* وصل أسفل

-ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲫⲟϩ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ حتى وصلوا إلى أسفل شجرة

• 13. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب *reach out* امتدَّ إلى

-ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ب تعليمه امتدَّ إلى أقاصي المسكونة

ثانياً : كفعل مساعد : *(as aux vb)*

• ϥⲟϩ ,ب ϥⲱϩ (ص ⲡⲟϩ) -ⲉ̀ (+ فعل) ص.ب

١ - انتهى من انجاز . تمَّ انجاز *have just managed to do*

-ⲁϥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ب إذا انتهى من القيام [لو ٢٣ : ٢٥]

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉϩ ⲛ̄ϩⲉ ص إذا سبق الانسان أن سقط [غلا ٦ : ١]

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲫⲉϩ ⲛ̀ϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ب إذا سبق أن ذاقت النفس الخطية

-ⲉⲩϣⲁⲛⲡⲉϩ ⲛ̄ϣⲣϫ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص متى تمَّ اغلاق الباب

-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲫⲟϩ ⲉ̀ⲙⲉϣⲧ ب قبل أن تنتهوا من الجَولان [مت ١٠ : ٢٣]

-ⲁϥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲉ̀ϫⲱ ⲁⲙⲏⲛ ب متى انتهى من قول آمين

-ϯⲡⲉϩ ⲉ̄ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ص *I am going to raise* سأقيم

٢ - نَجَحَ في الوصول إلى أو حدوث الفعل
succeed in doing, attain to

-ⲁⲓⲫⲟϩ ⲛ̀ⲁⲓⲥ ب ,ⲁⲓⲡⲉ̄ϩ ⲛ̄ⲁⲁⲥ ص توصَّلتُ إلى انجازها

-ϯⲡⲉϩ ⲉ̄ϫⲟⲟϥ ص عليَّ وشكُ أن أقوله

-ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲥⲉⲛⲁⲫⲟϩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لن تحظَ العيون برؤيتهم

ثالثاً : فعل متعدٍ : *(intr vb)*

أوصَلَ . أبلغ *make reach*

-ⲙⲁⲣⲉⲛⲫⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب فلنتقدَّم

-ϯⲛⲁⲭⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϣⲁⲧⲁⲫⲉ̀ϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀-Ⲡⲭ̄ⲥ ب لن أكف حتى أوصلكم للمسيح

• ϥⲉϩ ,ب ⲡⲏϩ ص (eq) واصِل . بالغ . وافِد . مُدرك

-ⲡⲉⲧϥⲉϩ ϣⲁⲣⲟⲛ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ب ما يتعلق بنا أخبرنا به

-ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲫⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الذى كلامه واصل إلينا

-ⲫⲏⲉⲧϥⲉϩ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ ب الذى يبلغ إلى مشيئة ا

• ϥⲟϩ ب (π) *maturity* بُلوغ . نُضوج

• ϫⲓⲛϥⲟϩ ب (π) وُصول . تَوَصُّل

• ⲙⲁⲛ̀ϥⲟϩ ب (π) *goal* ١ - هَدَف . مُنتهَى . غاية [حز ١٨ : ٦]

٢ - شأو . غرض . مَطمَع [ليب]

ϥⲟϫⲓ,ϥⲱϫⲓ,ϥⲁϫⲓ ,ب ⲡⲟϭⲉ,ⲡⲱϭⲉ,ⲡⲁϭⲉ ص

١ - قطعة . فلقة [حز ٢٤ : ٦] *broken piece, fragment*

-ⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ⲕⲁϩ ص قطعة أرض

-ϥⲱϫⲓ ⲃ̄ϯ ب قطعتين

-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲣⲟⲭⲟⲥ ⲛ̀ϥⲟϫⲓ ⲃ̄ϯ ب جعلوا العَجلة على قطعتين

٢ - شقٌّ

٣ - لوح خشب *piece of wood*

-ϥⲟϫⲓ ⲛ̀ϣⲉ ب لوح خشب

٤ - شِسْع (الحذاء) . نَعْل *shoe-strap*

-ϥⲟϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ ب نعل حذائه [تث ٢٥ : ٩]

٥ - فَصْل . أصحاح . قسم من كتاب *section of a book*

٦ - مِشْط الرِّجْل *sole of foot*

• ⲣⲉⲙϥⲟϫⲓ ب *what is in pieces* مُقسَّم . مُجزَّأ

-ⲛⲓⲣⲉⲙϥⲟϫⲓ ب الدرَّاسين

• ϥⲟϫⲓ ,ب ⲡⲟϭⲉ ص (eq) مُكسَّر . مُنشَق . مَشقوق •
[راجع أيضاً ب ϥⲁϫⲓ,ϥⲱϫⲓ]

ϥⲟϭⲓ ب ١ - ذاعَ . انتشرَ . فَشى (للخبر) [ليب]

٢ - بَعزَق . ساحَ (للسائل) [ليب]

• ϥⲟϭⲓ ب (eq) مشاع . مُمتد . منبسط [ليب]

ϥⲣⲉⲧⲁ ب (ⲧ) غنيمة [ليب]

ϥⲣⲏϣ ,ب ⲡ̀ⲣⲏϣ ص (π) ١ - فراش . سرير
thing spread, mat
[تك ٤٩ : ٤ - أى ١٧ : ١٣ - أم ٢٢ : ٢٧ - إر ١٥ : ١٢ - عا ٦ : ٤]

-ϩⲁⲛϥⲣⲏϣ ⲉⲩⲑⲁⲙⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ب أفرشة من حرير

-ⲁⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁϥⲣⲏϣ ب نِمتُ على فراشي

-ⲁⲩϥⲱⲣϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϫ ⲙ̀ϥⲣⲏϣ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ب فرشوا فراشاً عظيماً (فاخراً) للرئيس

٢ - غطاء . كوفية *cloak*

-ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁϥⲛⲟⲩϫ ⲙ̀ⲡⲓϥⲣⲏϣ ⲉ̀ϫⲱϥ ب رقد وطرح الغطاء عليه

• ⲙⲁⲫⲣⲏϣ ب مفرش (للسفرة أو السرير)

ⲫⲣⲓⲫⲓⲟⲛ ب (ⲡ) كراوية [ليب]

ⲫⲣⲱ, ب ⲡ̄ⲣⲱ ص (ⲧ) *winter* شتاء
[أم ٢٧ : ١٥ – مت ٢٤ : ٢٠ – يو ١٠ : ٢٢]
-ⲉϥⲟϫⲉⲃ ϧⲉⲛ ϯⲫⲣⲱ ب بارد في الشتاء
• ⲉⲣϯⲫⲣⲱ, ب ⲡ̄ⲧⲉⲡⲣⲱ ص شتّى . قضى الشتاء *pass winter*
• ⲙⲁⲛⲉⲣϯⲫⲣⲱ ب *place to pass winter* مَشتى
• ⲡⲓϩⲏⲛⲫⲣⲱ ب *autumn* الخريف

ⲫⲩⲗⲏ ى (ⲧ) قبيلة . عشيرة . سِبْط

ⲫⲩⲥⲓⲥ ى (ⲧ) طبيعة

ⲫⲱ⸗ I., ب ⲡⲱ⸗ ص ذو . متعلق بِـ . يخص . مِلْكٌ لِـ
(ضمير ملكية للمذكر المفرد)
(possess pron) mine, his, ..., belonging to ..
– يتصل بالضمائر هكذا :
• ⲫⲱⲓ ب *mine* مِلْكي ⲫⲱⲕ ب *yours* مِلْكك
ⲫⲱ ب *yours f.* مِلْكِكِ ⲫⲱϥ ب *his* مِلْكه
ⲫⲱⲥ ب *hers* مِلْكها ⲫⲱⲛ ب *ours* مِلْكنا
ⲫⲱⲧⲉⲛ, ب ⲡⲱⲧⲛ̄ ص *yours pl.* مِلْككم . مِلْككنّ
ⲫⲱⲟⲩ, ب ⲡⲟⲟⲩ ب *theirs* مِلْكهم . مِلْكهنّ
-ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ب له العزّة والعظمة
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ب أنا محسوبكم
• ⲡⲉⲧⲉⲫⲱ⸗, ب ⲡⲉⲧⲉⲡⲱ⸗ ص الذى لـ(ـه).ما يَخصـ(ـه)
-ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲫⲱⲕ ب اعطه ما يَخصّك
[راجع أيضاً ب ⲫⲁ-]

ⲫⲱ II., ب ⲡⲱ ص (ⲡ) مَدْح . ثناء . اطراء [ليب]
-ⲛⲓⲫⲱ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲱϣ ب المدح والذم

ⲫⲱⲓ,ⲫⲟⲓ, ب ⲡⲟⲓ ص (ⲡ) مصطبة . دَرَج . عتبة الدَرَج

ⲫⲱⲗϩ,ⲫⲟⲗϩ⸗, ب ⲡⲱⲗϩ,ⲡⲟⲗϩ⸗ ص
أولاً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ - جَرَحَ . شَجَّ . خَدَشَ *to wound*
-ⲛⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲧϣⲟϣϥ ⲉⲥⲫⲱⲗϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟ̀ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲥⲩⲛⲓⲇⲏⲥⲓⲥ ب الشهوات المرذولة تكسرها (تخدشها) شهادة ضَميرك
٢ - آذى
٣ - حَرَّضَ . هَيَّجَ [ليب]
ثانياً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ - جُرِحَ . (انجرح . انعوّر) *be wounded*
٢ - انجرح بمعنى : تَكدّرَ *be offended*
• ⲡⲟⲗϩ,ⲡⲟⲣϩ ص (ⲉϥ) *wounded* مَجروح
• ⲫⲱⲗϩ, ب ⲡⲱⲗϩ ص (ⲡ) جَرْحٌ . خَدْشٌ . ضَرْبَة . (تعويرة) [أم ٢٧ : ٦ – إش ١ : ٦]
• ϫⲓⲛⲫⲱⲗϩ ب (ⲡ) *wounding* جَرْحٌ . تجريح
• ⲫⲟⲗϩϥ ب (ⲡ) *wounded person* جريح

ⲫⲱⲗϫ I.,ⲫⲟⲗϫ-,ⲫⲟⲗϫ⸗, ب ⲡⲱⲗϭ, ⲡⲗ̄ϭ,ⲡⲟⲗϭ⸗ ص (+ⲉⲃⲟⲗ)
١ - شَقَّ . فَصَلَ . فَلَقَ . فَرَّقَ *separate* (فعل متعدى *vb tr*)
٢ - انشقّ . انفصلَ *be seperated* (فعل لازم *vb intr*)
-ⲉⲧⲫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب المنشق . المنفصل
• ⲫⲟⲗϫⲣⲟ ب *expand mouth, yawn* فَغَر فاه . تثاءبَ
• ⲫⲟⲗϫⲣⲟ ب (ⲡ) *yawn* تثاؤب
-ϣⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲫⲟⲗϫⲣⲟ ⲁⲛ ب صَلِّ بثبات بدون تثاؤب
• ⲫⲱⲗϫ,ϫⲓⲛⲫⲱⲗϫ ب (ⲡ) انفصال . الفراق . فَصْل . تفريق . اعفاء . قَضْبٌ . نَزْعٌ *seperation*

ⲫⲱⲗϫ II.,ⲫⲟⲗϫ-,ⲫⲟⲗϫ⸗ ب ⲡⲱⲗϭ, ⲡⲟⲗϭ-,ⲡⲟⲗϭ⸗ ص أعتقَ . عتقَ . حرّرَ . فرّجَ .
أعفى عن . أفرجَ عن . *relieve from* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲫⲱⲗϫ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ ب فرّجْ عن كل نفس مُتضايقة
-ⲫϯ ⲫⲱⲗϫ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب [القداس الباسيلي] يا ا فرّج عنهم
• ⲫⲏⲉⲧⲫⲱⲗϫ ⲉⲃⲟⲗ ب المُفرِّج *dissipater (of cares), consoler*
• ⲥⲙⲁⲫⲱⲗϫ ⲉⲃⲟⲗ ب تَفرّج [قياسي]
• ⲫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ,(ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ) ب انعتقَ من . نَجا من . تحرّرَ من *be freed from, relieved from* (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁϥⲫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ب نَجا من الهلاك
-ⲙ̀ⲡⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب أطلب أن أتحرّر منها (المتاعب)
• ⲫⲱⲗϫ ب (ⲡ) *liberty* عِتقٌ . نجاة . فَرَجٌ

ⲫⲱⲗϫ III.,ⲫⲟⲗϫ-,ⲫⲟⲗϫ⸗, ب ⲡⲱⲗϭ, ⲡⲟⲗϭ-,ⲡⲟⲗϭ⸗ ص (+ⲉⲃⲟⲗ) (فعل متعدى *vb tr*)
١ - فَضَّ (نزاعاً) . فَصَلَ بين [٢صم ١٤ : ٦] *make an end*
-ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϯϯⲱⲛ ⲉⲑⲣⲓⲫⲟⲗϫϥ ب أستُدعيتُ إلى المخاصمة لكى أفضّها
٢ - وَصَلَ إلى نتيجة . أنهى مسألة . سَوّى موضوع . حَسَمَ *reach conclusion, make an end, settle an affair*
-ⲁⲩⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ب عذّبوا الشهيد لكى تنتهى (حياته) ويَموت
• ⲫⲱⲗϫ ب (ⲡ) ١ - انهاء مسألة . فَضُّ نزاع . تسوية موضوع *settlement*
٢ - انفراج أزمة . انبساط . رخاء *ease*

ⲫⲱⲗϫ IV.,ⲫⲟⲗϫ-,ⲫⲟⲗϫ⸗ ب ⲡⲱⲗϭ, ⲡⲟⲗϭ-,ⲡⲟⲗϭ⸗ ص (+ⲉⲃⲟⲗ) (فعل متعدى *vb tr*)
١ - مَيَّزَ . فَرَّقَ
-ⲁ̀ⲕⲫⲟⲗϫⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϫⲓⲛⲱⲛϧ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ب ميّزتنا عن حياة البهائم
٢ - أعفى من . رَفَعَ عن *relieve from* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲛ̄ⲧⲁⲡⲟⲗϭⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϩⲓⲗⲁ ص لأرفع عنكَ التهمة
٣ - أرضى *satisfy*
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲥⲕ ⲉ̄ⲡⲗ̄ϭ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲁϥⲉⲓ ⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ص يتأخر أن يُرضى كل واحد من الذين أتى لأجلهم
٤ - قَضَبَ . نَزَعَ
-ⲕⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡⲓϣϣⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲱⲗϫ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب اقطعوا الشجرة وانزعوا أغصانها
• ⲫⲱⲗϫ ⲛⲉⲙ, ب ⲡⲱⲗϭ ⲙⲛ̄ ص ١ - اتّفقَ مع . شارَطَ . أقرَّ موضوعاً *agree, come to terms with*
-ⲁⲩⲫⲱⲗϫ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ ب اتفقوا على ثمنه

-ask him ⲛ̀ⲧⲉϥⲡⲱⲗϭ ⲙⲛ̄ ⲫⲓⲗⲓⲙⲱⲛ ϩⲁ ⲡ̄ⲏⲓ
إسأله أن يتفق مع فليمون بخصوص البيت ص
-ⲡⲉⲗⲕ ⲧ̄ϩⲉⲙⲙⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ ص إتفق معنا على الأجرة
٢ - أرضى satisfy
• ⲫⲱⲗϫ ب (ⲡ) satisfaction اتفاق . ارضاء . ترضية

ⲫⲱⲛ, ⲫⲉⲛ-, ⲫⲟⲛ⸗ ب, ⲡⲱⲛ, ⲡⲛ̄-, ⲡⲉⲛ-, ⲡⲟⲛ⸗ ص (+ⲉ̀ⲃⲟⲗ) (vb intr) أولاً : فعل لازم :

١ - انسكبَ . انهرقَ . انصبّ be poured
-ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥⲁⲩⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انسكبت أحشاؤه [أع ١ : ١٨]
٢ - انزلقَ . اندلقَ . تزحلقَ . فاضَ
-ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲧⲁⲧⲥⲓ ب تزحلقت خطواتي [مز ٧٢ : ١]
-ⲉⲣⲉⲑⲓϧⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تسكرين وتنزلقين [مرا ٤ : ٢١]
٣ - نقضَ . هدّ
-ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انقضوا انقضوا [مز ١٣٦ : ٦]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب انسكب على . تدفقَ على . فاضَ على [هو ٤ : ٢ - أع ١٠ : ٤٥]
-ⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب اللعن والكذب فاضت على الأرض
• 2. ϧⲉⲛ ب انسكب في . تدفقَ في . تدفقَ من [أع ٢ : ١٧-رو ٥ : ٥]
-ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ب انهارت الحجارة في الطرقات [مرا ٤ : ١]
-ⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲁⲗ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب تدفق منه (دولاب الخبز) تلّ من الخبز
ثانياً : فعل متعدى : (vb tr)
١ - سكبَ . صبّ . أراقَ . أهرقَ . دلقَ . رشّ pour out [حز ٢٤ : ٣ - يؤ ٢ : ٢٨ - أع ٢ : ١٧]
٢ - سفكَ (للدم) [تث ١٩ : ١٠]
-ⲁϥⲫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سفك دمه
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ب صبّ في
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲫⲟⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ب جعلهم يصبوها في حنجرته
• 2. ⲉϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب ١ - صبّ على [حز ٩ : ٨]
-ⲟⲩⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲙϫ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲟⲛⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉⲣϧⲟⲧ ب ليصبوا ملحاً وخلاً على جراحاته
٢ - رشّ على [حز ٤٣ : ١٨]
٣ - سفكَ في سبيل
-ⲉⲑⲣⲓⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ب لأسفكَ دمي في خدمته
٤ - أراقَ على . صبّ من [أى ١٦ : ٤]
• 3. ϧⲉⲛ ب صبّ في
-ⲛ̀ⲥⲉⲫⲟⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ب ليصبوها في أفواههم
-ⲉⲓⲉ̀ⲫⲟⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ب أبعثرهم في البلاد [حز ٢٩ : ١٢]
• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ١ - سكبَ [تك ٩ : ٦-إش ٥٧ : ٦-صف ١ : ١٧]
-ⲉⲓⲫⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أسكب دموعي
• ⲫⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ٢ - سفكَ دماً [حز ٢٢ : ١٣]
-ⲥⲉϭⲛⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲫⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أرجلهم سريعة إلى سفك الدماء [مز ١٣ : ٦]
-ⲁⲧⲫⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بلون سفك دم

• ⲫⲉⲛ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب urinate ٣ - تبوّل
• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ب سفكَ على (من أجل) [تث ١٢ : ٦. - مت ٢٣ : ٣٢ - مت ٢٦ : ٢٨]
-ⲛ̀ⲧⲁⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ب لأسفك دمي على اسمه
-ⲉⲕⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲇⲱⲣⲉⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ب تسكب انعاماتكَ على عبيدكَ
-ⲁϥⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب سكب (دلق) الكأس على الأرض
• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ب سفكَ عن
-ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲛ ب الدم الذى يُسفك عنا
• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب
• ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) ١ - سفك . انسكاب . رشّ . اراقة . اهراق . صبّ
-ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ب ورش الدم [عب ١١ : ٢٨]
٢ - سيل (الدم) [لا ١٥ : ١٣]
• ⲣⲉϥⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سافك . سفّاك . ساكب
• ⲫⲏⲛ ب, ⲡⲏⲛ ص (ⲉϥ) مهروق . مسكوب . مسفوك

ⲫⲱⲛⲕ, ⲫⲉⲛⲕ-, ⲫⲟⲛⲕ⸗ ب, ⲡⲱⲛⲕ, ⲡⲉⲛⲕ-, ⲡⲟⲛⲕ⸗ ص

١ - نقشَ . حفرَ رسماً . عمل نقشاً . جوّفَ to hollow, cut out
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲱⲛⲕ ⲛ̀ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϫⲓ ب حتى يقور رأس جورجيوس بقادوم
٢ - غرفَ . اغترفَ . سحبَ . نزحَ (مياه) [حجى ٢ : ١٦] draw, bail, empty out (water etc.)
٣ - نقلَ . حملَ . أوسقَ (سفينة) carry over, load (boat)
٤ - اجترّ (للحيوان) bring up (+ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ)
-ⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁϥϣⲁⲛⲫⲱⲛⲕ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب الخروف إذا اجترّ
٥ - نقلَ بمعنى : أزالَ من مكانه move, transfer
-ⲛ̀ⲥⲉϧⲉⲗϧⲱⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲫⲱⲛⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ ب يذبحونهم ويزيلونهم (ينقلونهم بعيداً) بسرعة
• ⲫⲟⲛⲕ ب (ⲉϥ) منقوش . محفور . مجوّف
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲉϥⲫⲟⲛⲕ ب حجر كبير مجوّف
• ϫⲓⲛⲫⲟⲛⲕ ب, ϭⲓⲛⲡⲱⲛⲕ ص (ⲡ) ازالة . نقل
• ⲣⲉϥⲫⲱⲛⲕ ب sculptor ١ - نقّاش . مثّال . نحّات
٢ - وتعنى : مهندس engineer
[راجع أيضاً ص ⲡⲱⲛⲕ]

ⲫⲱⲛϩ, ⲫⲉⲛϩ-, ⲫⲟⲛϩ⸗ ب (=ⲡⲱⲱⲛⲉ ص)

أولاً : فعل متعدٍ : (tr vb)
١ - حوّلَ . غيّرَ . بدّلَ [غلا ١ : ٧] turn
٢ - أرجعَ . حوّفَ [إش ٣٨ : ٨ - أع ١٣ : ١] return
٣ - صدّ . ردّ . أزاغَ . أمالَ [تث ١ : ٢٨]
٤ - أبطلَ . ألغى . فسخَ [عد ٣ : ١٢ - اى ٥ : ١٢]
٥ - أدارَ . قلّبَ turn
-ⲛⲁϥⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب كان يدير بيديه
-ⲁϥⲫⲉⲛϩ ⲡⲓⲉⲛⲭⲁⲓⲛⲟⲩⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲕⲉⲛⲧ ب قلّب الطعام في القدر
-ⲛⲏⲉⲧⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الذين يعدّون الألغاز أو الأحاجى أو الأشياء ذات التأويل [إش ٣٣ : ١٨]
ثانياً : فعل لازم : (intr vb)
١ - انقلب [أى ٢٨ : ٥ - دا ١٠ : ١٦] be turned

-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲫⲱⲛϩ ب الشيطان انقلب (غيّر هيئته)

٢ ـ انحرَفَ . اِلتَوَى

-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲫⲟⲛϩ ب كلمات مُلتوية

٣ ـ تغاضَى

٤ ـ انصَرَفَ . تحوَّلَ . انداَرَ [تث ٣٠ : ١٧]

٥ ـ زاغَ . ارتَدَّ

-ⲙ̀ⲡⲁⲥϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲫⲱⲛϩ ب تغيّر أو تبدّل

٦ ـ ارتَبَكَ . سَجَسَ . تشوّشَ

-ⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲫⲱⲛϩ ب تفكيرك تشوّش

-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲫⲱⲛϩ ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲓ ب قلبه تغيّر كإنسان

ثالثاً : فعل منعكس : *(refl vb)*

١ ـ اِلتفتَ [لو ٧ : ٩]

٢ ـ رَجِعَ إلى [يش ٢٣ : ١٢]

٣ ـ اِعوَجَّ [مز ١٧ : ٢٦]

٤ ـ ارتَدَّ [إر ٢٣ : ١٩]

ـ مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ب حَوَّلَ إلى . تحَوَّلَ نحو . التَفَتَ إلى
[مز ٢٩ : ١١ - مز ٦٥ : ٤ - إش ٣٤ : ٩ - إر ٣٩ : ٢٣ - عا ٦ : ١٢ - عا ٨ : ١ - لو ٧ : ٤٤]

-ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲧⲫⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب بمنظر يُلتفت إليه [إش ٣٠ : ٣٢]

-ⲁⲕⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ب حوّلتَ النار إلى ريح

• *2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب وَجَّهَ إلى [إش ٣٨ : ٢]

-ⲁϥⲫⲱⲛϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب اتّجهَ نحو الخير

• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب التَفَتَ إلى . رَدَّ عن . انقلَبَ
[إر ٢٩ : ٣ - حز ٤ : ٨ - هو ١٢ : ١٤]

• *4.* ⲥⲁⲃⲟⲗ ب ١ ـ ارتَدَّ عن [٢تيمو ١ : ١٥]

٢ ـ صَرَفَ عن [مز ١٢ : ٢]

٣ ـ حَوَّلَ عن [إش ١ : ١٥] *turn away from*

• *5.* ϧⲁ ب حَجَبَ عن [حز ٣٩ : ٢٣]

-ⲁⲓⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ب حَجبتُ وجهي عنهم

• *6.* ϧⲉⲛ ب تغيَّرَ في

-ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁϥⲫⲱⲛϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ب الشيطان تغيّر في شكله (انقلَب)

-ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉϥⲫⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ب طريق مُلتوٍ في المسيرة (السكّة)

• ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب صَرَفَ عن . رَدَّ عن . رَجَعَ عن [أع ١٣ : ٨]

-ⲁϥⲫⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ب رجع عن عبادة الأوثان

• *8.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب رَدَّ عن [تث ٧ : ٤]

• *9.* ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب انقلب داخل

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲫⲟⲛϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب حواسه مُتقلبة داخله

• *10.* ϩⲓ ب حَوَّلَ نحو [عد ٢٤ : ١]

-ⲁϥⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب حوّل وجهه نحو البرية

• *11.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب *turn outward, away* ١ ـ قَلَبَ . أضَلَّ . ضَلَّلَ [لو ٢٣ : ٢]

٢ ـ انحرفَ [خر ٣٢ : ٢٥]

٣ ـ جَرَّدَ من . عَرَّى من

-ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁϥⲫⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الشعب تَعَرَّى *(من النهب)*

• *12.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب تَحَوَّلَ إلى أسفل . وَقَعَ . سَقَطَ . انحدَفَ [لب]

• *13.* ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب تَحَوَّلَ إلى فوق . استَعلَى

• *14.* ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب *turn backward* ١ ـ التفتَ إلى الوراء [تك ٩ : ٢٣ - يو ٢٠ : ١٤]

-ⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ⲫⲱⲛϩ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب وجهه التفت إلى الوراء

٢ ـ ارتَدَّ إلى الخلف [إش ٤٢ : ١٧]

• *15.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب *turn toward* اتّجهَ إلى [٢أي ٤ : ٤]

• ⲫⲟⲛϩ ب (ⲉϥ) مُلتوٍ . مُعوَجّ . مُنحرِف

-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲫⲟⲛϩ ب كلمات ملتوية

• ⲫⲱⲛϩ ب (ⲡ) *turning* ١ ـ اعوجاج . انحراف [حز ١٦ : ٥]

٢ ـ عَكس . خِلاف [حز ١٦ : ٣٤]

٣ ـ تقلُّب الأمواج . نوء . نَوّة [أع ٢٧ : ٢٠]

٤ ـ تأويل

-ϩⲁⲛⲫⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ب تأويل الكلام [أم ١ : ٣]

• ϫⲓⲛⲫⲱⲛϩ, ϫⲓⲛⲫⲉⲛϩ- ب (ⲡ,ⲧ) تغيير . تحويل . تحريف *alteration, change*

-ⲡⲓϫⲓⲛⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ, ⲡⲓϫⲓⲛⲫⲉⲛϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب تحريف الكلام (تغيير معناه) *hange (in sense) of words*

• ⲣⲉϥⲫⲱⲛϩ ب (محوِّلجي) . مُحَوِّل

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲫⲱⲛϩ ب (ⲧ) تغيير . تحويل . انقلاب . عدم ثبات

• ⲁⲧⲫⲱⲛϩ ب *unalterable* ثابت . غير متغير

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲫⲱⲛϩ ب (ⲧ) ثبات . عدم تغيير

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲫⲱⲛϩ ب بثبات . بغير تحويل (أو تحوُّل)

• ⲫⲟⲛϩⲥ ب (ⲧ) *change* تغير . تقلُّب . دوران

• ϭⲓⲫⲟⲛϩⲥ ϧⲁ ب دارَ حول . حامَ حول

ⲫⲱⲛϫ, ⲫⲉⲛϫ-, ⲫⲟⲛϫ⸗ ب ١ ـ قَلَبَ . كَبَّ *overthrow* [تك ١٩ : ٢٩ - مت ٢١ : ١٢]

-ⲁⲕⲫⲱⲛϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب قلبتَ كرسيه على الأرض [مز ٨٨ : ٢٦]

-ⲁ Ⲫϯ ⲫⲟⲛϫϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ ب ا دحره (قَلَبه) بسرعة

٢ ـ هَدَّ . هَدَمَ . نَقَضَ (العهد) *destroy*

-ⲁϥⲫⲱⲛϫ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ب هدَّ قوة الأنهار [أي ٢٨ : ١٠]

-ⲁⲕⲫⲱⲛϫ ⲛ̀ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ب نقضتَ عهد عبدك [مز ٨٨ : ٢٣]

٣ ـ أفسَدَ (مذهب)

-ⲁϥⲫⲱⲛϫ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب حوّلَ (أفسد) قلب البشر

٤ ـ أغوَى . أوقَعَ . أسقَطَ *upset*

-ϣⲁϥⲫⲟⲛϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تغويه [أم ٧ : ٢١]

• ⲫⲱⲛϫ ب (ⲡ) سقوط . انتكاس . نكسة . انقلاب

-ⲟⲩⲫⲱⲛϫ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ب نكسة رديئة [أم ٢ : ١٤]

-ϥⲛⲁϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲫⲱⲛϫ ب يأخذهم انقلابهم [هو ٨ : ٧]

• ⲫⲟⲛϫ ب (ⲉϥ) مقلوب . مُنكس

-ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲫⲟⲛϫ ب فكر ملتوٍ (أو مقلوب أو مشوّش) [أم ٦ : ١٤]

ⲫⲱⲣ, ⲫⲉⲣ-, ب **ⲡⲱⲱⲣⲉ, ⲡⲉⲣⲉ-, ⲡⲟⲟⲣ⸗** ص

• حَلَمَ . رأى حلماً *to dream*

-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب ويحلم شيوخكم أحلاماً [يؤ ٢ : ٢٨ - أع ٢ : ١٧]

• ⲫⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب, ⲡⲉⲣⲉⲣⲁⲥⲟⲩ ص

١ ـ حَلَمَ . رأى حلماً [إش ٥٦ : ١٠]

٢ - برنس كهنوتي (مخصص للخدمة وقت القداس) *garment for divin service*
٣ - درع حديد (كان يُلبس في الحروب) *cuirass*
٤ - فراك . سِترة

ϕωρπερ,ϕορπερ ب مدَّ . بَسطَ
[راجع ب ϕορπερ]

(ϕωρc),ϕερc,ϕορc// ب
١ - أجهدَ . وتَّر *stretch, strain*
٢ - عزَقَ (الأرض)

• **ϕορc** ب (eq) متوتر . مُجهَد

ϕωρϣ,ϕερϣ-,ϕορϣ// ب, **πωρϣ,πρ̄ϣ-, περϣ-,πορϣ//** ص
١ - فَرَشَ . بَسطَ . مَهَّدَ (فعل متعدى *vb tr*) *spread*
[أى ١٧ : ١٣ - مز ١٠٤ : ٢٢ - أم ٧ : ١٦]
-ⲁⲩϕⲱⲣϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϫ ⲙ̀ϕⲣⲏϣ ب فرشوا فراشاً عظيماً
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲧⲁⲩϕⲟⲣϣⲟⲩ ب الثياب التى فرشوها
٢ - انبَسَطَ . امتدَّ [يؤ ٢ : ٢] *be spread* (فعل لازم *vb intr*)
٣ - تَمَدَّدَ *lay stretched out* (فعل منعكس *vb refl*)
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص ب *stretch toward* امتدَّ نحو [فى ٣ : ١٣ ص]
• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄, ϩⲓϫⲛ̄ ص
spread upon فَرَشَ على . بَسَطَ على
[خر ٤٠ : ٢٤ - حز ١٢ : ١٣ - هو ٥ : ١]
-ⲛ̀ⲥⲉⲡⲉⲣϣ ⲟⲩⲙⲏⲛϣⲉ ⲛ̄ϫⲃ̄ⲃⲥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص
يفرشون حَصرات كثيرة على الأرض
-ⲡⲓⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ⲉⲧϕⲟⲣϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب ريح
الجنوب السائدة فى الأرض
• *3.* ⲛ̀// ص ب *spread for* فَرَشَ لِ [١صم ٩ : ٢٥]
-ⲥⲉⲛⲁϕⲟⲣϣⲟⲩ ⲛⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϫⲉⲛⲉϕⲱⲣ ب
سيفرشون له على السطوح
• *4.* ⲛⲁϩ̀ⲣⲉⲛ ب *spread before* بَسَطَ أمام
-ⲁⲓϕⲱⲣϣ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲁϩ̀ⲣⲁϥ ب بسطتُ فِكرى أمامه
• *5.* ϧⲁ ب, ϩⲁ ص, *6.* ⲥⲁϧ̀ⲣⲏⲓ ب
١ - فرش تحت *spread beneath*
-ⲉⲩⲉ̀ϕⲉⲣϣ ⲕⲉⲣⲙⲓ ϧⲁⲣⲟ ب يفرشون تحتك رماداً
[حز ٢٧ : ٣٠]
٢ - جهَّز فراشاً [إش ٥٨ : ٥ - اع ٩ : ٣٤] *prepare couch*
-ⲁⲥϕⲱⲣϣ ϧⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ب فرشتْ
(جهَّزتْ) له مضجعاً
-ⲡ̀ϣⲟⲩϕⲟⲣϣϥ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب, ⲡ̄ϣⲟⲩⲡⲟⲣϣϥ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص الجدير أن يُفرش لهم
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϕⲟⲣϣϥ ⲥⲁϧ̀ⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ب
ما الذى ستجهِّزه كفراش للرئيس
• *7.* ϩⲓ ب *spread on, in* فَرَشَ على [مت ٢١ : ٨]
• *8.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص *spread on, in* فَرَشَ على
-ϩⲁⲛⲥⲧⲏⲗⲟⲛⲓⲟⲛ ⲁⲩⲡⲟⲣϣⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص
ملاءات فرشوها على الأرض
-ⲁϥⲁ̀ⲣⲟⲩϕⲱⲣϣ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲡⲟⲥ ب
جعلهم ينصبون المنصَّة (المنبر) فى مكان
• *9.* ϧⲁⲧⲉⲛ ب *spread beside* نَصَبَ عند . أقامَ عند
-ⲁϥϕⲱⲣϣ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ ϕ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϕⲉⲓ ب
نَصَبَ (أقامَ) المنبر (ديوان القضاء) عند باب الهيكل
• *10.* ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب *spread upward* بَسَطَ نحو (إلى أعلا)
[إش ١ : ١٥]

٢ - فسَّرَ حلماً
• ⲣⲉϥϕⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ب, ⲣⲉϥⲡⲉⲣⲉⲣⲁⲥⲟⲩ ص
١ - راء . حالِم [تك ٣٧ : ١٩ - تث ١٣ : ١] *dreamer of dreams*
٢ - مفسِّر الأحلام *interpreter of dreams*
• **ϕⲱⲣ** ب (π) (=ⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب) *a dream* منام . رؤيا . حلم
-ⲡϕⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ب أضغاث أحلام [يه ٥ : ٨]

ϕωρκ [I.] **,ϕερκ,ϕορκ//** ب, **πωρκ,πρ̄κ-, περκ-,πορκ//** ص
أولاً : فعل متعدٍ (*vb tr*)
١ - اقتلع . قَلَعَ . نتَفَ . استأصَلَ [مت ٥ : ٢٩] *pluck, root out*
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩϕⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب
أمر أن تُقلَع أظافر يديه
-ⲙ̄ⲡⲓϣⲡⲟⲣⲕⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص أستطع اقتلاعها من المدينة
٢ - نَقَبَ . حَفَرَ (لاقتلاع شيء ما)
-ⲉⲧϕⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ϕ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁϩⲱⲣ ب يَحفرون
عليه مثل الكنوز [أى ٣ : ٢١]
ثانياً : فعل لازم : (*vb intr*)
١ - انقلَعَ . استؤصِلَ *be plucked out*
-ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲩϕⲱⲣⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
مقلتا عينيه انقلعتا
٢ - فَزَّ . انطلَقَ بغتةً . نَزَحَ
-ⲉⲧⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϕⲱⲣⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فيما هو عازم أن ينطلق
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲛ̀ⲥⲁ ب *pluck at* خلَعَ . قَلَعَ . اقتلع (أسنان الخ)
-ⲛⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲉϕⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ب
مخالب الشيطان تقتلع عيوننا
• *2.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص *pluck from* خاضَ فى . خوَّضَ فى
-ⲙ̀ϕ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ⲉϥϕⲱⲣⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲱⲓⲣⲓ ب
مثل بهيمة تخوض فى القاذورات
• *3.* ϩⲓϫⲉⲛ ب, ϩⲓϫⲛ̄ ص القلعَ وسقط على
• *4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
١ - قَلَعَ *pluck out*
-ⲁⲩϕⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قلعوا عينيه
٢ - انقلع *be plucked out*
• *5.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب *pluck out from* نزَعَ من
-ⲁⲩϕⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ب
نزعوا نفسى من جسدى
-ⲧⲉⲕⲛⲟⲩⲛⲓ ⲁⲩϕⲟⲣⲕⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ب قد اقتُلِعَ أصلكَ من أرض الأحياء
• *6.* ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب *drag down* أسقَطَ
-ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲩϕⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲗⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب رُمّانات ذهبية
وقعت فى عينيه وأسقطت مُقلتيه
• *7.* ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب *pull up* انتزَعَ إلى أعلا
-ⲁⲩϕⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲁ ب
انتزعوا نفسه من جسدها
• **ϕερκ** ب (eq) منزوع . مُقتَلَع
• **ϕωρκ** ب, **πωρκ** ص (π) قَلْع . اقتلاع . نزْع . نَتْف *plucking out, depilation*
• **ϕωρκ ⲛ̀ϩⲏⲧ** ب, **πωρκ ⲛ̄ϩⲏⲧ** ص (π) انكسار قلب . غم . كآبة *breaking of (heart)*

ϕωρκ [II.] **,ϕορκ** ب, **πορκ** ص (π)
١ - بُرنُس . عباءة . فرَّاجيَّة (ملبوس رهبانى على هيئة عباءة) *outer mantle of clerics, monks, pallium*

-ⲁⲓⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲉ̀ⲣ̀ϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ب بسطتُ نحوك يدىّ [مز ٨٧ : ٦]

• 11. ⲉϧⲟⲩⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ص امتدَّ إلى داخل . اخترق *penetrate*

-ⲧ̄ϩⲓⲏ ⲙ̄ⲡⲱⲣϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص الطريق المُمتد إلى الداخل

• ⲫⲱⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ⲡⲱⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ص

أولاً : فعل لازم : امتدّ . انتشر . عَمّ . بَسَطَ *be spread out*
[حز ١ : ١١ – حز ٣١ : ٥ – حز ٣٤ : ١٢]

-ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛϩ ⲫⲱⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب باسطة أجنحتها

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- امتدَّ إلى [إش ٥٤ : ٣]

• 2. ⲉϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ ص انتشرَ على . امتدَّ على

-ⲛ̄ϩⲏⲃⲉ ⲁϥⲡⲱⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲧ̄ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ص عمّ الحزن المسكونة

-ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲁⲥⲫⲱⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ .. ب سَحابة انتشرت على ...

-ϯⲓⲱϯ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲫⲱⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب سقط الندَى وانتشر على وجه الأرض

-ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲁⲩⲫⲱⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ب السماء تلبَّدت بالغيوم

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*

١ - مَدَّ . فَرَشَ . بَسَطَ [أم ١ : ٢٤] *spread out*

-ⲁⲥⲫⲱⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ب مدّت (فرشت) المائدة

٢ - أطالَ . أسهَبَ (فى الكلام)

-ⲛⲁϥⲫⲱⲣϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أطال الكلام [أع ٢٠ : ٧]

٣ - فرضَ (صوماً)

-ⲁϥⲫⲱⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ب فرض صوما [مرا ١ : ١٣]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ب مَدَّ نحو . بَسَطَ نَحو *spread out to*

-ⲁⲩⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲁ ⲛ̀ⲉⲓⲉⲃⲧ ب بسطوا أيديهم نَحو الشرق

• 2. ⲉϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب *spread out upon* بَسَطَ على . فَرَشَ على [٢صم ١٧ : ٩ – حز ٣٧ : ٦]

-ϯⲛⲁⲫⲱⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲧⲟⲗⲏ ب سأبسط عليه حُلّتى

• 3. ⲟⲩⲃⲉ ب *spread out to* بَسَطَ نحو [مز ٤٣ : ١٧–إش ٦٥ : ٢]

• 4. ϧⲁⲧⲉⲛ ب *spread out before* بَسَطَ أمام

• ⲫⲱⲣϣ,ⲫⲟⲣϣ ب, ⲡⲱⲣϣ ص (eq) مفروش . مُمَهَّد . منتشر . منبسط [هو ٥ : ١ – مر ١٤ : ١٥]

-ⲉⲧⲫⲱⲣϣ ب مفروش [حز ٤٠ : ١٧]

-ⲉⲧⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ب مُمَهَّد (مفروش) بالحجارة

-ⲡⲓⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ⲉⲧⲫⲟⲣϣ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ب الريح الجنوبية السائدة فى الأرض

• ⲫⲱⲣϣ ب, ⲡⲱⲣϣ ص (ⲡ)

١ - فرشَة (سجادة . حصيرة . بُرش) *thing spread : mat*

٢ - غطاء (ملاءة . بطّانية) *outer covering of bed (coverlet)*
[مز ١٣١ : ٢ – عا ٦ : ٤]

• ⲥⲁⲛⲫⲱⲣϣ ب (ⲡ) مُنجِّد . صانع الفراش

• ⲙⲉⲧⲥⲁⲛⲫⲱⲣϣ ب (ⲧ) تنجيد

• ⲣⲉϥⲫⲱⲣϣ ب فَرّاش (صاحب محل فراشة)

• ⲙⲁⲙ̀ⲫⲱⲣϣ ب, ⲙⲁⲙⲡⲱⲣϣ ص

١ - مَضجَع . مكان مَفروش [حز ٢٦ : ١٤] *place spread, coach*

٢ - مَفرَش

• ϫⲓⲛⲫⲱⲣϣ ب ١ - فَرْش *act of spreading*

-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲫⲟⲣϣⲟⲩ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ب ليُفرش تحتهم

٢ - مَضجَع *place of spreading*

-ϩⲁⲛϫⲓⲛⲫⲱⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مضاجع [عا ٢ : ٨]

ⲫⲱⲣϫ,ⲫⲉⲣϫ,ⲫⲟⲣϫ⸗ ب, ⲡⲱⲣϫ,ⲡⲉ̄ϫ-, ⲡⲉⲣϫ-,ⲡⲟⲣϫ⸗ ص

أولاً : فعل متعدى : *(vb tr)*

١ - فَصَلَ [لا ٥ : ٤] *seperate*

٢ - فَرَّقَ [أم ١٦ : ٢٨ – مت ١٩ : ٦] *divide*

٣ - فَلَقَ . شَقَّ . قَطَعَ [مز ٧٧ : ١٣ – مز ١٣٥ : ١٣ – مت ٢٤ : ٥١]

٤ - بَلبَلَ (فَرَّقَ الألسن)

-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲫⲉⲣϫ ⲡⲟⲩⲗⲁⲥ ب ونبلبل ألسنتهم [تك ١١ : ٧]

٥ - بَدَّدَ [اى ٢٨ : ١٠]

ثانياً : فعل لازم : *(vb intr)*

١ - انفَصَلَ . انشَقَّ [عز ١٤ : ٢١ – مز ٣٤ : ١٨] *be seperated*

٢ - انقَسَمَ . انشطَرَ *be divided*

٣ - فارَقَ . افترَقَ [١كو ٧ : ١٥] *part from*

-ⲛ̀ϯⲛⲁⲫⲱⲣϫ ⲁⲛ ب سوف لا أفارق

-ⲙⲏ ⲁⲛⲫⲱⲣϫ ⲁⲛⲉⲣ ⲃ̄ ? ب هل افترقنا وصرنا اثنين ؟

٤ - فَكَّ أسْر [حز ٢٤ : ١٤]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب ١ - فارَقَ . افتَرَقَ عن . انفَصَلَ عن *be seperated from*
[٢صم ١ : ٢٣ – أم ٨ : ١ ص – ١كو ٧ : ١٠]

-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϩⲓⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲡⲉϥⲁⲣⲏⲟⲩ ب بدأ جسمه ينفصل عن بعضه البعض

٢ - فَصَلَ من [مت ١٠ : ٣٥] *devide from*

-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ب يريد أن يفصل نفسى من جسدى

-ⲉϣϫⲉ ⲡ̄ⲃⲁⲗ ⲣⲟϥ ⲡ̄ⲟⲩ ? ص إذا كانت العين سليمة فكيف يفرق النور ؟

٣ - قَسَّمَ إلى . انقَسَمَ إلى *devide to, be devided to*
[تك ٢ : ١٠ – تك ٣٢ : ٧ – دا ١١ : ٤]

-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣⲡⲱⲣϫ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ ⲉ̄ϣⲏⲣⲉ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص لا يمكن تقسيم الواحد إلى اثنين

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب انقَسَمَ على [لو ١٢ : ٥٣]

• 3. ⲛ- ص.ب ١ - فارق . افترق . هَجَرَ *part from*

-ⲁⲥⲡⲱⲣϫ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧⲕ ص هَجَرَت مضجَعها

-ⲥⲉⲛⲁϣ̀ⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲁⲛ ب يمكنهم مفارقة آبائهم

-ⲙ̀ⲡⲓⲫⲟⲣϫϥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ب أفارقه منذ صباى

٢ - انفصل عن *be seperated from*

• 4. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - قَسَّمَ بين *divide between*

٢ - مَيَّزَ بين [لا ١٠ : ١٠ ص – حز ٢٢ : ٢٦]

• 5. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب ١ - فارَقَ [١كو ٧ : ١٠]

٢ - اعتَزَلَ [تك ١٣ : ١١]

٣ - فَصَلَ عن [رو ٨ : ٣٥]

-ⲉⲧⲁϥⲫⲟⲣϫⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ب الذى فصلنا عن المسيح

• 6. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب *divide, scatter upon* فَرَّقَ . بَعثَرَ

-ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲁⲩⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲫⲩⲥⲓⲥ ب فَرَّقَ المراطقة اللغات بين الطبائع

• ϕⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ص ,ⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ب

١ - اعتزل . انفصل [إش ٥٢ : ١١] *seperate* *(vb intr فعل لازم)*

٢ - قَسَّمَ . فَصَلَ . فَرَزَ . انتقى . فَرَّقَ بين *(vb tr فعل متعدى) divide, set apart*
[عد ٨ : ١١ - مت ١٣ : ٤٩ - أع ١٣ : ٢]

الذين تميزونهم ب ⲛⲏ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϕⲱⲣϫ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
[حز ٢٠ : ٣١]

انتقى الأجزاء الصغيرة له ص ⲁϥⲡⲉⲣϫ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ-

المُنعزل . المفروز . الذى فُصِلَ ب ϕⲏⲉⲧⲁⲩϕⲟⲣϫϥ ⲉⲃⲟⲗ .
[خر ٢٩ : ٢٧]

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲛ̀- ص.ب ١ - افترَقَ عن . انفَصَلَ عن . انفَرَدَ . فارَقَ *(vb intr فعل لازم) be seperated from*
[تك ٣١ : ٤٩ - فل ٤ : ١١ - لو ٦ : ٣٣ - أع ١٣ : ١٣]

انفصلوا عنا [حز ٣٧ : ١١] ب ⲁⲩϕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ-

ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲁϥⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧϩⲛ̀ ⲙ̀ⲡⲏⲩⲉ-
ⲁϥϩⲉ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩ ص الشيطان وقد انفصل عما فى السموات سقط على الأرض

٢ - مَيَّزَ . فصل عن [مت ٢٥ : ٣٢] *part from* *(vb tr فعل متعدى)*

ⲁϥϕⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲟϩ ب ,ⲁϥ-
ⲡⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲱϩ ص فصل القمح عن التبن

ⲡ̀ⲣϫ ⲡⲉⲕⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ- ص اعزلْ مسكنكَ عن العالَم

• *2.* ϧⲉⲛ ب ١ - مَيَّزَ [أى ٣٥ : ١١]

ϕⲏⲉⲧⲁϥϕⲟⲣϫⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀- ب الذى مَيَّزنا عن البهائم

٢ - فَرَزَ [عد ١٦ : ٢١ - مت ١٣ : ٤٩]

٣ - عَزَلَ . فَصَلَ [تك ٣٠ : ٣٢]

٤ - اعتزل *(vb intr فعل لازم) separate from*

ⲛ̀ⲧⲉϥϕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ-
ⲛⲁϥ ب أن يعتزل الأخوة ويَمضى

٥ - نَفَى من

ϕⲏⲉⲧⲁϥϕⲱⲣϫ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁ-
ⲇⲓⲥⲟⲥ ب الذى نفَى آباءنا من الفردوس

• *3.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب *separate in respect of* خَصَّصَ لِـ

ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϕⲟⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ-
ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲗ ب ويصير مُخَصَّصًا لبنى اسرائيل [خر ٢٩ : ٢٨]

• *4.* ⲟⲩⲧⲉ ص ب *divide between* فَصَلَ بين [تك ١ : ٤]

ⲙⲏ ⲁ̀ⲓⲡⲟⲣϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ?- ص هل فصلتكِ عن أبرارى ؟

• *5.* ϩⲁ ص *part from* أفرزَ

Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲡⲟⲣϫⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ- الرب ص أفرزنى من شعبه [إش ٥٦ : ٣]

• *6.* ϩⲓ ص *remove from, off* رفع من على . أزالَ

ⲡ̀ⲣϫ ⲟⲩⲉ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ- ص ارفعْ الآنية من على المنضدة

• ϕⲟⲣϫ ‹ⲉϥ› ب مُنفَصِل . مُفتَرِق . مَشقوق . مَجروش . مُفَرَّط

• ϕⲱⲣϫ ب ,ⲡⲱⲣϫ ص (ⲡ) *parting* ١ - تفريق

٢ - انشقاق . خلافات [رو ١٦ : ١٧ - ١كو ١١ : ١٨]

ϕϯ ϕⲁ ⲡ̀ϕⲱⲣϫ ⲁⲛ ⲡⲉ- ب ! ليس للخلاف
[١كو ١٤ : ٣٣]

٣ - انشطار . انفصال . انقسام *seperation*

• ⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩϕⲱⲣϫ ب *make division* عَمِلَ انقساماً

٤ - تمييز

ميَّزه تمييزاً [خر ٢٩ : ٢٦] ب ⲉⲕⲉ̀ϕⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲟⲩϕⲱⲣϫ-

مَيَّزَ ب ϯϕⲱⲣϫ,ϯ ⲛⲟⲩϕⲱⲣϫ .

٥ - وادى (شق بين جبلين) [زكر ١٤ : ٤]

٦ - فاصل [تك ٣٢ : ١٦ ص]

٧ - حِصَّة (جزء منفصل)

• ϕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) *seperation* ١ - فَرْق [خر ٨ : ٢٣]

٢ - بَلْبَلَة [تك ١١ : ٩]

٣ - انفصال

ⲡ̀ϕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ- ب انفصال النفس عن الجسد [لا ١٠ : ١٤]

• ⲁⲧϕⲱⲣϫ,ⲁⲧϕⲟⲣϫϥ ب *(adj صفة)* غير مُنقَسِم *undivided, indivisable*

وحدانية غير منقسمة ب ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲧϕⲱⲣϫ-

• ⲁⲧϕⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ب غير مُنفصِل . غير مُفترِق . مُلازم

ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲁⲧϕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ- ب أنتَ غير منفصل عن الذين يُحبونكَ

• ⲉⲣⲁⲧϕⲱⲣϫ ب *be inseperable* صار مُلازماً (لا ينفصل)

• ⲙⲉⲧⲁⲧϕⲱⲣϫ ب (ⲧ) عدم تفريق . عدم الفراق . عدم القسام *idivisibility*

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϕⲱⲣϫ ب بغير الفراق

• ⲣⲉϥϕⲱⲣϫ ب *divider* مُقسِّم . مُوزِّع

• ⲙⲁⲛ̀ϕⲱⲣϫ ب *place of dividing, frontier* حد فاصل

• ϫⲓⲛϕⲱⲣϫ ب (ⲡ) فَصْل . تَفريق . فُراق . مُفارَقَة *seperation, parting*

ⲡⲓϫⲓⲛϕⲱⲣϫ ⲛ̀ⲧϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ- ب فَصْل النفس عن الجسد

ⲡⲉϥϫⲓⲛϕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ- ب فراقه لهذا العا

ϕⲱⲧ ب ,ⲡⲱⲧ ص هَرَبَ . فَرَّ . رَكَضَ . جَرَى . لَجأَ . أفلَتَ
run, flee, go
[لا ٢٦ : ٣٦ - إش ٣٠ : ١٦ - إش ٣٥ : ١٠ - إر ٤ : ٢٩ -
مر ١٤ : ٢٢-يو ١٠ : ١٢-أع ٧ : ٢٩-أع ١٦ : ٢٧-٢بط ٢ : ١٨]

ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϕⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ- ب أولئك الذين يريدون أن يلجأوا (يهربوا) إلى الدير

ϯⲣ̀ϩⲟⲧⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϫⲟⲓ ⲡⲱⲧ- ص أخشى أن تفلت سفينتي *(وأفقد شُحنتى)*

ϣⲁⲣⲉ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲣⲟⲩ ⲡⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ϩⲁⲧ-
ϣⲱϫⲡ ص *(فى السباكة)* : كمية البرونز تذهب وتبقَى الفضَّة

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب *flee to* ١ - هَرَبَ إلى
[خر ٢١ : ١٣-مت ١٠ : ٢٣-رؤ ١٢ : ٦]

٢ - جَرَى إلى (نحو) [أم ١ : ١٦] *run to*

٣ - اندَفَعَ إلى (نحو) [حز ٣٠ : ٩]

٤ - هرعَ إلى

• *2.* ⲉⲣⲁⲧ⸗ ⲛ̀- ص.ب ,*3.* ϩⲁ ص.ب لَجأَ إلى *run, flee, go to*

ⲁⲥϕⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ϯⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ- ب لَجأت إلى معونة ا

• *4.* ⲉϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̀ ص *flee to* ١ - هرب إلى
[مت ٢٤ : ١٦ - مر ١٣ : ١٤]

٢ - اندفع نحو . هرع إلى *outrun*

ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲉϫⲱϥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉ̀ⲛⲟⲩϥ- اندفعوا ص نحوه وسألوه

ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲩⲡⲏⲧ ⲉϫⲛ̀ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ- جُموع ص تتدافع على بعضها البعض

• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص (= ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ب) طارَدَ . اضطَهَدَ
run after, pursue
[راجع الأمثلة تحت ص ⲡⲱⲧ]

• 6. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب *flee from* هرب من
-ⲁϥⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب هرب من الأعمال الشريرة
-ⲛⲁⲓⲫⲱⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ب لستُ هارباً من تدبيرك

• 7. ϣⲁ ص.ب *run to, go to* هَرَبَ إلى . سَعَى نحو . لَجَأَ إلى
-ⲁⲓⲫⲱⲧ ϣⲁ Ⲗⲁⲃⲁⲛ ب لَجأتُ إلى لابان
-ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲧ ϣⲁ Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ص قومى اذهبى إلى أليصابات

• 8. ϧⲁϫⲉⲛ ب *flee from* هَرَبَ من قدّام
-ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲫⲱⲧ ϧⲁϫⲱϥ ب حُكم لا مَفرَّ منه

• 9. ϩⲁ ص.ب *flee to* ١ - هَرَبَ إلى [إش ١٠ : ٣]
٢ - رَكَضَ نحو [أع ٣ : ١١]
٣ - لَجَأَ إلى [مز ١٤٢ : ٩ - عب ٦ : ١٨]

• 10. ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀- ب *flee from before* هَرَبَ من أمام
[إش ٢٤ : ١٨]

• 11. ϩⲓ ص.ب *go upon* هَرَبَ على (ظهور الجياد)
-ⲁⲛⲛⲁⲫⲱⲧ ϩⲓ ϩⲁⲛϩ̀ⲑⲱⲣ ب نهرب على الجياد (الخَيل) [إش ٣٠ : ١٦]

• 12. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب *run from* هَرَبَ من . ابتَعَدَ عن
[مز ٣٠ : ١٢]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ب لا تبتعدْ عن أخيكَ

• 13. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب رجع إلى الوراء . اندفع نحو الخلف
run, go back [يو ١٨ : ٦]

• 14. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب *run in, go in* ١ - ركض إلى الداخل
[أع ٢ : ١٤]
٢ - هرع داخلاً . أسرعَ إلى
-ϣⲁϥⲫⲱⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ب يهرع داخلاً
-ⲫⲱⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉ-
ⲙⲁⲕ .. ب اسرعْ إلى أبي واحضرْ معكَ ...
٣ - التجأ إلى
٤ - تَسَلَّلَ . سَرَى (للسُمّ)
-ⲁ ⲛⲓϩⲟϥ ⲡⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲁⲩⲱ
ⲛⲁϥϩⲱⲙ ⲉϫⲱⲟⲩ ص الثعابين تسللت تحت رجليه وكان يدوس عليها

• 15. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ - هَرَبَ إلى . لَجَأَ إلى
[رؤ ١٢ : ٦]
-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ب حتي يلجأوا إلى المدينة
٢ - اندَفَعَ نحو

• ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب *run, flee* ١ - هَرَبَ
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲓⲱⲥ ⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فلنسرع بالهرب
٢ - تقدَّمَ في [حز ١٩ : ٣] *go forth*
-ⲁϥⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲙⲁⲥ ب هرب أحد صغارها

— مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ- ص.ب *flee forth from* هَرَبَ من
-ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲡⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص هربوا من مُطارديهم

• 2. ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ- ب *flee from before* هَرَبَ من وجه
[مز ٥٩ : ٤ - مت ٣ : ٧ - رؤ ٢٠ : ١١]
-ⲁϥⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ب هرب من وجهه

• 3. ϩⲁ ب *flee forth from* هَرَبَ من
[تك ١٦ : ٦ - تك ٣٥ : ٧ - أى ٤٨ : ٧ -
مز ٤٦ : العنوان - مز ١٣٨ : ٦ - إش ٣١ : ٨]
-ⲉⲩⲫⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب هاربين من المجد الباطل

• 4. ϧⲉⲛ ب *flee forth from* هَرَبَ من
[إش ٤٨ : ٢٠ - مت ٢٣ : ٣٣ - أع ٢٧ : ٣٠]
-ⲛⲏⲉⲧⲫⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ ب الهاربون من موضع عديم المياه
-ⲧⲉⲣⲁϣⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ب فى استطاعتكِ (ستستطيعين) الهروب من هذه [إر ١١ : ٥]

• ϣ̀ⲫⲱⲧ ب, ϣ̄ⲡⲱⲧ ص أفلَتَ . تَمكَّن من الهرب
-ⲁⲧϣ̀ⲫⲱⲧ ϧⲁϫⲱϥ ب لا يمكن الافلات منه . لا مفر منه

• ⲫⲏⲧ ب, ⲡⲏⲧ ص (ⲉϥ) هارب . فارٌ . جار (جارى) . مُلتَجِىء
-ⲉⲩⲫⲏⲧ ب, ⲉⲩⲡⲏⲧ ص هاربين . فارّين . مُلتجئين

• ⲫⲱⲧ ب, ⲡⲱⲧ ص (ⲡ) *flight* ١ - هروب . فرار
٢ - مطاردة . سَعْى [إش ٥٢ : ١٢ - مت ٢٤ : ٢٠]
٣ - هبوب (للرياح)
-ⲡ̄ⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲧⲏⲩ ص هبوب الرياح

• ⲙⲁⲙ̀ⲫⲱⲧ ب (ⲡ) *place of refuge* ١ - مَلجأ . مأوَى
[عد ٣٥ : ٦ - مز ١٧ : ٢ - حز ١٧ : ١٥]
٢ - مضمار السباق *race course*
-ⲙⲁⲙ̀ⲫⲱⲧ ⲛ̀ϩ̀ⲑⲱⲣ ب مضمار سباق الخيل

• ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲫⲱⲧ ب *outgoing, exit* طريق الفرار . مَخرَج

• ⲙⲁⲓⲫⲱⲧ ب *loving to flee* مُحب للهروب
-ⲁⲓⲉⲣⲙⲁⲓⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب صرتُ مُحباً للهروب من الخطية

• ⲣⲉϥⲫⲱⲧ ب, ⲣⲉϥⲡⲱⲧ ص *runner* عَدّاء . هَرّاب
[أى ٩ : ٢٥ ص] (= ⲣⲉϥϭⲟϫⲓ ب)

• ϫⲓⲛⲫⲱⲧ ب, ϭⲓⲛⲡⲱⲧ ص (ⲡ,ⲧ)
١ - جَرْى . هروب . فرار *running*
٢ - مَسْلَك . مسار (السفينة أو النجوم) *course (of stars, ship)*
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ص مَسار النجوم

ⲫⲱⲧϩ, ⲫⲟⲧϩ-, ⲫⲟⲧϩ// ب , ⲡⲱⲧϩ, ⲡⲟⲧϩ// ص نَحَتَ . نَقَشَ . نَقَرَ . صَوَّرَ (بالنحت أو النقش)
carve, engrave, depict (by carving or painting)
[خر ٢٨ : ٩ - عد ٢١ : ١٨ - أى ١٩ : ٢٤ - إش ٩ : ١٠ -
إش ٤٤ : ٩ - إش ٥١ : ١]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لا يمكن تصويره ما ألمَّ به
-ⲟⲩⲡⲗⲁⲝ ... ⲉⲑⲣⲉⲕⲫⲱⲧϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϯϩⲓⲕⲱⲛ
ⲛ̀ϯ-ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب لوحة ... لكى ترسم (تنقش) عليها ايقونة العذراء

• ⲫⲱⲧϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب صوَّرَ بالنحت أو النقش
-ⲁⲩⲫⲱⲧϩ ⲛ̀ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب نقشوا (نحتوا) الصورة
-ⲫⲱⲧϩ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̀- ب إرسمْ لى صورة ...

• ⲫⲟⲧϩ ب, ⲡⲟϩⲧ ص (ⲉϥ) مَنقوش . مَنحوت . مَطروق . مَسبوك [إر ١٠ : ٩ - أع ١٧ : ٢٩]
-ⲛⲓϣⲉⲛⲧⲏⲃ ⲉⲩⲫⲟⲧϩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲟϫⲓ ب ضربات الأصابع تاركة أثر (معلمة) على خده

• ⲫⲱⲧϩ ب (ⲡ) *thing carved, graven* ١ - نَقْش . نَحْت
[خر٣٦ : ١٣ (٣٩ : ٦ بيروت)]
• ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲱⲧϩ ب [إش ٤٤ : ١٢] أداة النحت
٢ - تِمثال . صَنَم
[خر ٣٤ : ١٣ - إش ١٠ : ١٠ - إش ٢١ : ٩ - هو ١١ : ٢]

مَفرق النفس [عب ٤ : ١٢] ب -ⲡⲓⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ-

٤ - مُتنوِّع

أنصبة متنوعة ب -ϩⲁⲛⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲱϣ-

مُقسِّم *divider* ب • ⲣⲉϥⲫⲱϣ

لا يُقسَّم . غير قابل للتقسيم ص ϣⲧⲡⲱϣ, ب ⲁⲧⲡⲱϣ, ⲁⲧⲫⲱϣ •

أو التجزئة *indivisable, undivided*

الثالوث الذى لا يتجزأ ب -ϯⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲫⲱϣ-

طبيعة غير ب -ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲁⲩ-

مُنقسِمة إلى اثنين

لا يَنقسِم ص ⲁⲧⲡⲁϣϥ, ب ⲁⲧⲫⲁϣϥ •

عدم الانقسام ب (ⲧ) ⲙⲉⲧⲁⲧⲫⲱϣ •

١ - تقسيم . تَجزئة . قسمة *dividing* ب (ⲡ) ϫⲓⲛⲫⲱϣ •

تقسيم الأنصبة أو المواريث ب -ϩⲁⲛϫⲓⲛⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲧⲟⲓ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ-

٢ - قِسْم . جُزْء *division*

أقسام اليوم ب -ⲛⲓϫⲓⲛⲫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ-

قسّمها ثلاثة أجزاء ب -ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛⲫⲱϣ-

مُقسَّم . مُنقسِم . مُجزأ ص (ⲉϥ) ⲡⲏϣ, ب ⲫⲏϣ •

مُنقسِم فى حواسه (متردِّد) ب -ⲉϥⲫⲏϣ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ-

نِصْف *half* ص (ⲧ) ⲡⲁϣⲉ, ب ⲫⲁϣⲓ •

نِصْف (فى التراكيب) ص -ⲡⲁϣ, ب -ⲫⲁϣ •

عَرَضَ . استعرض ب ⲫⲱϣⲉⲙ, ⲫⲁϣⲙ//

[راجع ب ⲫⲁϣⲙ//]

ص ⲡⲱϣⲛ̅, ⲡⲟϣⲛ//, ب ⲫⲱϣⲉⲛ, ⲫⲟϣⲛ//

١ - خَدَمَ خِدمَة كهنوتية . كَهَنَ . قَدَّسَ *serve as priest*

[عد ٤ : ٤٣]

خدّامه [مز ١٠٢ : ١٨] ب -ⲛⲏⲉⲧⲫⲱϣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ-

٢ - خَدَمَ [عد ١٦ : ٩] *do service*

٣ - رَسَمَ . كَرَّسَ للخدمة . شَرْطَنَ *ordain*

رسم شرطونية ب -ⲫⲱϣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲭⲓⲣⲟⲧⲟⲛⲓⲁ-

رسَمه ص -ⲁϥⲡⲟϣⲛϥ-

مُكرَّس . مرسوم . مُشرطَن ص (ⲉϥ) ⲡⲟϣⲛ̅, ب ⲫⲟϣⲉⲛ •

ص (ⲧ) ⲡⲁϣⲛⲉ, ب (ⲡ) ⲡⲱϣⲛ̅, (ⲧ) ⲫⲁϣⲛⲓ, (ⲡ) ⲫⲱϣⲉⲛ •

١ - خِدمَة *service*

٢ - تكريس . رسامة . شرطنة *ordination*

خادم (خدمة دينية) ص ⲣⲉϥⲡⲱϣⲛ̅, ب ⲣⲉϥⲫⲱϣⲉⲛ •

[رو ١٣ : ٦ - عب ٨ : ٢] (*servant*

رسامة . تكريس . شرطنة ب (ⲡ) ⲫⲟϣⲛⲉϥ •

ص ⲡⲱϩ, ⲡⲉϩ-, ⲡⲁϩ-, ⲡⲁϩ//, ⲡⲟϩ//, ب ⲫⲱϧ, ⲫⲉϧ-, ⲫⲁϧ-, ⲫⲁϧ//

أولاً : فعل متعدٍ (*vb tr*)

١ - مَزَّقَ . فَتَقَ [أى ١ : ٢٠ - مت ٧ : ٦] *tear*

مَنْ الذى مزَّق ثوبكَ ؟ ب -ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲫⲁϧ ⲧⲉⲕϣ̀ⲑⲏⲛ ? -

وأمزَّق ب -ⲛ̀ⲧⲁⲫⲱϧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲙⲟⲙ-

جسمه بالحُمَّى

حتى ولو جُنَّ الهراطقة ص -ⲕⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛⲗⲓⲃⲉ ⲛ̀ϭⲓ ⲛ̀ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲉⲩϣⲁⲛⲡⲱϩ ⲛ̀ⲛⲉⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ϭⲓ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ-

وفتقَ اليهود أذهانهم

٢ - شَقَّ . مَزَعَ [يو ١٩ : ٢٤]

٣ - شجَّ . فَسخَ . فَكَّ

ثانياً : فعل لازم : (*vb intr*)

تمثال للظلم ب -ⲟⲩⲫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ-

[هو ١٣ : ١١]

٣ - ترصيع [خر ٢٥ : ٧]

٤ - سبيكة . مسبوكات . مَنحوتات *thing molten, cast*

[لا ١٩ : ٤ - عد ٣٣ : ٥٢ - دا ١١ : ٨ - حق ٢ : ١٨]

نَقَّاش [١صم ١٥ : ٢٩] *house carver* ب • ⲣⲉϥⲫⲱⲧϩ

ب ⲫⲱϣ, ⲫⲉϣ-, ⲫⲁϣ//, ص ⲡⲱϣ, ⲡⲉϣ-, ⲡⲟϣ//

١ - قَسَّم . قَسَمَ *divide*

[تك ٤٩ : ٧ - إش ٣٤ : ١٧ - هو ١٠ : ٢ - مز ٦٧ : ١٣ - رو ١٢ : ٣]

قَسَّمَ عمل (واجبات) اليوم ص -ⲛⲉϣⲁϥⲡⲉϣ ⲡ̀ⲣⲟⲟⲩϣ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ-

٢ - كَسَّرَ (عند تقسيم شيء) [مت ١٤ : ١٩ - لو ٩ : ١٦]

٣ - شَقَّ [لا ١ : ١٧]

- مع الحروف الآتية :

شَقَّ إلى . فَصَلَ *divide at, into* ب • 1. ⲉ̀-

١ - شارَكَ . قاسَمَ *share with* ب • 2. ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ (ⲉ̀ϩⲣⲁ//)

[١كو ٩ : ١٣ - لو ١٢ : ١٣]

٢ - قَسَّمَ على لا ٢٥ : ٤٦ - عد ٢٦ : ٥٣ - أم ٨ : ٢١] *divide between*

٣ - اقتسم [خر ٢١ : ٣٥ - مر ١٥ : ٢٤ - يو ١٩ : ٢٤]

يقتسمون الشر ب -ⲉⲧⲉ̀ⲫⲱϣ ⲛ̀ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ-

فيما بينهم [أم ١٤ : ١٨]

المنقسِم ب -ⲉⲧⲫⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ-

(المُقسَّم) على كل واحد

٤ - انقسم على ذاته [مت ١٢ : ٢٥]

قَسَّمَ على *divide between* ب • 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ

الذى يُقسَّم عنكم ب -ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲁϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ-

[القداس الباسيلى - الخولاجى]

قسّمها عليه مع ب -ⲁϥⲫⲁϣⲥ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ-

الفقراء

قسّمها على الـ ب -ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ-

٤٠ يوماً

١ - قَسَّمَ (الميراث) على ب • 4. ⲛ̀-

٢ - شَرَحَ

١ - شَقَّ من (الوسط) [تك ١٥ : ١٠] ص ⲛ̅ ب ϩⲛ̅ ب • 5. ϧⲉⲛ

٢ - قاسَمَ [أم ١٧ : ٢]

٣ - فَصَلَ بين [أم ١٨ : ١٨] *divide among*

مُنقسِم فى حواسه ب -ⲉϥⲫⲏϣ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ-

(مُتردِّد)

١ - قَسَّمَ . فَصَلَ . جَزَّأ *separate, part* ب • 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ

[حز ١٣ : ١٨]

لكى يفرِّقوا ب -ⲉⲑⲣⲟⲩⲫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲯⲩⲭⲏ-

بين النفوس

ب -ⲫⲁϣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲟⲓ-

قَسِّمْها واعطنى جزءاً

٢ - (فى عمليات القسمة *in arithm problems*) :

اقسِمْ ٤٠ على ٥ ب -ⲫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̅ ⲛ̀ⲏⲥ ⲉ̅-

ب -ⲫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲓⲛϯⲛⲁⲣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲉⲣⲧⲱⲃ-

قَسِّمْ القنطار إلى أرادب

فَصَلَ عن . مَزَّقَ عن . اقتطَعَ من ب • 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ

[١صم ١٥ : ٢٨]

١ - قِسْم . جُزْء . شريحة . (ⲡ) ص ⲡⲱϣ, ب ⲫⲱϣ •

حِصَّة . نصيب [ميخا ٧ : ١٢] *division*

الطيور وأقسامها ب -ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲫⲱϣ-

٢ - كَسْر . تقسيم . تَجزئة

٣ - مَفرِق

١. تمزّقَ

-ⲙ̀ⲡⲉⲥⲫⲱϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ب تتمزّق مملكته

٢. انشقّ [اى ٣٢ : ١٩ – مر ١٥ : ٣٨]

٣. تخرّقَ . انفتق [لو ٥ : ٦ – يو ٢١ : ١١]

٤. تصدّعَ

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ -ص.ب شقّ إلى . قَسَمَ إلى

-ⲉϥⲛⲁⲡⲁϩⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲏⲧⲉ ص يشقك من وسطكَ

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب قَسَمَ بين

-ⲫⲱϧ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب قَسْم مُمتلكاتنا بيننا وبين المسيح

• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ب عَربَدَ

-ⲁϥϣⲁⲛϫⲱⲛⲧ ϥ̀ϯⲧⲉⲛϣⲓ ϥ̀ⲫⲱϧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب إذا غضب يهدّد ويعربد

-ⲉⲛⲫⲱϧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ب نقطع فى بعضنا البعض كالوحوش

• 4. ϧⲉⲛ ب انشقّ من divide at, into

-ϥ̀ⲛⲁϧⲁⲧⲕ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲏϯ ب يشقك من وسطكَ

• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مزّقَ . انشقّ

-ⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲫⲱϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انشقّت السفينة

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص.ب تَمزّقَ من

-ⲙ̀ⲡⲉ ϭⲏⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لا يَتمزّق منها السحاب [أى ٢٦ : ٢٨]

• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص, 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب مزّقَ عن . اقتلَعَ

-ϣⲁϥⲡⲁϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲏⲏⲧⲉ ص تمزّقَ من وسطه

-ⲉⲓⲉ̀ⲫⲁϧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲱⲃϣ ب أمزّقها عن أذرعكنّ [حز ١٣ : ٢٠]

• 9. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, 10. ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب مزّق لغاية . مزّق لحد
split up to, as far as

-ϯⲕⲉⲗⲓ ⲁⲩⲫⲁϧⲥ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥⲁⲗⲱϫ ب مزّقوا ركبته لغاية فخذيه

• ⲫⲏϧ ب, ⲡⲏϩ, ⲡⲉϩ ص (ⲉϥ) مُمزّق . مشقّق . مُخرّق

-ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲫⲏϧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب ملابسهم ممزّقة عليهم

• ⲫⲱϧ ب, ⲡⲱϩ ص (ⲡ) ١ - تمزيق spliting
٢ - خرْق - شجّ . شقّ . صدْع . مزْع division

-ⲟⲩⲫⲱϧ ϧⲁ ⲟⲩⲫⲱϧ ب شجًّا بشج [خر ٢١ : ٢٥]

• ⲉⲣⲫⲱϧ ⲫⲱϧ ب صار قطعاً become pieces

-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲱϧ ⲫⲱϧ ب جسمه مُمزّق (مُشقّق)

• ⲣⲉϥⲫⲉϧ- ب مُمَزّق divider, spliter

• ⲣⲉϥⲫⲉϧⲣⲱⲕϩ ب حطّاب (قاطع الحطب)

• ⲣⲉϥⲫⲉϧⲣⲱⲙⲓ ب مُمزّق الناس . زارع خصومات

• ⲣⲉϥⲫⲉϧⲯⲩⲭⲏ ب قتّال الأنفس . مُمزّق (مُحطِّم) النفوس

• ⲫⲏϧⲓ ب (ⲧ) ١ - شقّ . مَزْع
٢ - تمزّق

ⲫⲱϧⲉⲛ, ⲫⲟϧⲉⲛ ب (ⲛⲓ) ألواح خشب سميكة . دعامات
covering-, roofing planks

ⲫⲱϧⲉⲣ ب فَتَنَ . سَحَرَ . سَلَبَ اللُّب charm, bewitch

• ⲫⲁϧⲉⲣ ب (ⲉϥ) فاتن . ساحِر . فاخِر

ⲫⲱϩⲧ, ⲫⲁϩⲧ-, ⲫⲁϩⲧ⸗ ب, ⲡⲱϩⲧ, ⲡⲉϩⲧ-, ⲡⲁϩⲧ-, ⲡⲁϩⲧ⸗ ص

١. أحنَى . نكّسَ bend

٢. قلَبَ . طرَحَ overturn under

-ⲁⲩⲫⲱϩⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ϧⲁⲣⲟϥ ب قلبوا العرش من تحته

٣. انطرح . انحنَى أمام bow before

-ⲁⲩⲫⲁϩⲧⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب انطرحوا عند رجليه

٤. اندفع نحو . تدفّقَ bow upon

-ⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲫⲱϩⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب اندفعت الجموع نحوه

٥. استلّ (سيفاً) draw (sward)

-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲫⲱϩⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟ ب وأستلُّ سيفاً وراءكِ [حز ٥ : ١٢]

• ⲫⲁϩⲧ ب (ⲉϥ) ١ - مَحنِي . مُنطَرِح . منكفِيء
٢ - مَسْلول (للسيف)

[راجع أيضاً ص ⲧⲱϩⲧ]

ⲫⲱϫⲓ I. ب, ⲡⲱϭⲉ, ⲡⲟϭ⸗, ⲡⲟϭ⸗ ص

أولاً : فعل لازم :

١. انشقّ . انفلقَ (vb intr (فعل لازم) break)
[عد ١٦ : ٣١ – مز ١٤٠ : ٧ – مت ٢٧ : ٥١]

-ϯⲛⲁⲫⲱϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲫⲉ ب سأفلق دماغك

٢. انقطعَ [إر ١٠ : ٢٠]

٣. انفجرَ [إش ٣٥ : ٦] bucst

٤. انتفخ [أع ٢٨ : ٦]

٥. شجّ

-ⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲫⲱϫⲓ ب ظنوا أنّ رأسه شُجّت

ثانياً : فعل متعدى: (vb tr)

١ - شقّ . فلَقَ . قصَفَ break

٢ - شجّ

٣ - قطعَ

-ⲁⲩⲫⲱϫⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ب قطعوا ربطهم [إر ٥ : ٥]

٤ - فقسَ (للبيض)

-ⲁⲩⲫⲱϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲛ̀ϩⲟϥ ب فقسوا بيض الأفاعى [إش ٥٩ : ٥]

• ⲫⲱϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب قلَعَ . اقتلَعَ tear out

-ⲁϥⲫⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲥⲟⲩⲣⲓ ب اقتلع (أخرج) الشوكة

• ⲫⲱϫⲓ, ⲫⲟϫⲓ, ⲫⲁϫⲓ ب, ⲡⲱϭⲉ, ⲡⲟϭⲉ, ⲡⲁϭⲉ ص

(ⲡ) ١ - شقّ . فلْق fragment, small part broken off
[إش ٢ : ١٩ ، ٧ : ١٩ – إر ١٦ : ٦ – يوء ٢ : ٧]

٢ - ألواح . فلقات الخشب . قُرَم (قطع الخشب التى تُفلق بواسطة المنشار)
pieces, portions of wood, planks

٣ - جزء . قطعة (من أى شيء) . فلقة broken piece, fragment

٤ - فَصْل . أصحاح . قسم من كتاب section of book

٥ - شِسْع الحذاء . نعل shoe-strap

٦ - بِشْط الرِّجْل sole of foot

• ⲫⲱϫⲓ ب (ⲧ)

• ⲉⲣⲫⲱϫⲓ ⲫⲱϫⲓ ب صار قطعاً become pieces

• ⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲱϫⲓ ⲫⲱϫⲓ ب مُقطّع . مُهرّىء be in pieces

• ⲣⲉⲙⲫⲟϫⲓ ب ذو أجزاء . مُجزّأ what is in pieces

[راجع أيضاً ⲫⲟϫⲓ]

ⲫⲱϫⲓ II. ب (ⲡ) ساموس (سمك يوجد بالنيل)

Ϫ

- "كِي". الحرف الثالث والعشرون من الأبجدية القبطية . **Ϫ**
- لا يستعمل هذا الحرف في اللهجة الصعيدية
ويستعمل بدلاً منه حرف الـ K مثل :
- ب ϫⲗⲟⲙ بدلاً من ص ⲕ̄ⲗⲟⲙ
- ب ϫⲙⲟⲙ بدلاً من ص ⲕ̄ⲙⲟⲙ
- وهو ينوب عن حرف الـ K في الكلمات والأفعال المبدوءة بأحد الحروف :
ⲃ , ⲓ , ⲗ , ⲙ , ⲛ , ⲟⲩ , ⲣ وذلك في اللهجة البحيرية فقط مثل :
- (أنت)ترى ب ϫ̀ⲛⲁⲩ بدلاً من ⲕ̀ⲛⲁⲩ
- هذا الحرف تنطق به الكنيسة حالياً كالآتي :
١ - مثل حرف "ك" في الكلمات القبطية .
٢ - مثل حرف "ش" في الكلمات اليونانية إذا جاء بعده أحد حروف الكسر : Ⲉ,Ⲏ,Ⲓ,Ⲩ مثل :
جليد ى ϫⲓⲱⲛ- السلام ى ϫⲉⲣⲉ-
قوى ى ⲓⲥϫⲩⲣⲟⲥ- رئيس ى ⲁⲣϫⲏ-
٣ - مثل حرف "خ" في الكلمات اليونانية فيما عدا ذلك مثل :
نعمة ى ϫⲁⲣⲓⲥ- مسيح ى ϫ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ-
سوى ى ϫⲱⲣⲓⲥ- صف ى ϫⲟⲣⲟⲥ-
- وهو يدل على عدد ٦٠٠ إذا وضع عليه شرطة :
٦٠٠ = ستمائة *600 = six hundrd* ب ϫ̄ = ⲥⲟⲟⲩϣⲉ •

أنتَ ب فقط **Ϫ-**
١ - ضمير المخاطب في تصريف الأفعال المبدوءة بأحد الحروف :
ⲃ , ⲓ ,ⲗ , ⲙ , ⲛ , ⲟⲩ , ⲣ
وذلك في اللهجة البحيرية فقط مثل :
(أنتَ) تفرح ب ϫ̀ⲣⲁϣⲓ-
٢ - ضمير المخاطب في تصريف الفعل في المستقبل وذلك في اللهجة البحيرية فقط مثل :
(أنتَ) سوف تأتي ب ϫ̀ⲛⲁⲓ-

١ - وضعَ . حطَّ ص ⲕⲁ-,ⲕⲁⲁ⸗ ب **ϫⲁ-,ϫⲁ⸗**
to place, set down [تك ٢ : ١٥ - مت ١٤ : ٣]
٢ . أ . جعل [مز ٨٥ : ١٣ - مز ٨٨ : ١٧ - إش ١٣ : ٩] *to make*
يجعلوك أمامهم ب ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ-
[مز ٨٥ : ١٤]
ب . جعل (بمعنى) : صيَّر
ب ⲁϥϫⲁ ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉⲥϭⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ-
جعل (صيّر) طبيعة الحديد تفوق الصخر
جعل ثوبكم لامعا ص ⲁϥⲕⲁ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲃ̄ⲥⲱ ⲉⲥⲡⲉⲣⲓⲱⲟⲩ-
ج . جعل (بمعنى) : قدَّمَ *present, submit*
جعله (قدّمه) [رو ٣ : ٢٥] ب ⲁϥϫⲁϥ-
د . جعل (بمعنى) : غرَسَ
وجعل (غرس) العِصِيّ ب ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁ ⲛⲓϣ̀ⲃⲟϯ-
[تك ٣٠ : ٣٨]
هـ . جعل (بمعنى) : وجَّهَ
الملاك ص ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲉ̄ⲕⲁ ⲧⲉϥϩⲓⲏ ϣⲁⲣⲟⲛ-
وجّه طريقه نحونا
و . جعل في قلبه (بمعنى) : صمّمَ . عزمَ (ϯϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ)
نصمّم أن ... ب ϣⲁⲛϫⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲣⲉⲛ-
صمّمْ (اعزمْ) أن ... ب ϫⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀-
عزمَ ألاّ ... ص ⲁϥⲕⲁⲁⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩ.ⲧ ⲉ̄ⲧⲙ̄-
٣ . عيَّن . أقامَ *appoint*
يُقام (يُعيّن) [عب ٨ : ٣] ب ϣⲁⲩϫⲁϥ-
٤ . أ . احتفظَ بـ . اقتنى [مت ١٠ : ٩] *have, get, keep*
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϫⲁ ⲧⲉϥ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ-
ليحتفظ كل واحد بإمرأته [١كو ٧ : ٢] ب
اقتنوا فضّة (مالاً) لهم ب ⲁⲩϫⲁ ϩⲁⲧ ⲛⲱⲟⲩ-
يقتني شيئاً له ص ⲛ̄ⲛⲉϥⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟϥ-
ص ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲕⲁ ⲡ̄ⲛⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲏⲧ-
ليقتنِ كل واحد الرحمة في قلبه
ب . حَفِظَ . صانَ *preserve*
ليحفظكَ الرب ب ⲉⲣⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲁⲕ-
٥ . أ . تَرَكَ . يدع . (خلّى) *permit, let, leave*
[أي ٣٢ : ١٤ - مت ٢٤ : ٤٣]
تركوها لتسقط [أع ٢٧ : ٣٢] ب ⲁⲩϫⲁⲥ ⲉⲑⲣⲉⲥϩⲉⲓ-
دَعْني . اتركْني [خر ٣٢ : ١٠] ب ϫⲁⲧ-
تدعني مُعوزاً شيئاً ب ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲁⲧ ⲉⲓϣⲁⲧ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ-
[القداس الغريغوري -الخولاجي]
لكي لا ب ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙϫⲁϥ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ-
يدعه ينهب بيته [مت٢٤ : ٤٣]
اتركه (دَعْه) يبكي ص ⲕⲁⲁϥ ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲓⲙⲉ-
ب . تَرَكَ (بمعنى) : أخلَى
اتركْ المكان لهذا [لو ١٤ : ٩] ب ϫⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲫⲁⲓ-
ج . ترك لِ (بمعنى): خلَّفَ إرثاً لِ *bequeath*
ب ⲛⲓⲉⲛϫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲕϫⲁⲩ- , ⲛⲉⲛⲕⲁ ⲉ̄-
الأشياء التي تركتها لبنيك ص ⲕⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲉ
د . ترك (بمعنى): هَجَرَ . تخلّى عن . أقلَعَ . عَدِمَ
abandon, quit, fail
تخلّوا عنه [أع ٧ : ٣٩] ب ⲁⲩϫⲁϥ-
فلنهجرها [إر ٢٨ : ٩] ب ⲙⲁⲣⲉⲛϫⲁⲥ-
أعمى عَدِمَ نور البصر ب ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉ̀ⲁϥϫⲁ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ-
هـ . ترك (بمعنى): سَيَّبَ . أطلقَ . سَمَحَ لِ
let loose, set free, permit [مت ٢٤ : ٤٠ - أع ٢٧ : ٣٢]
ⲁⲕϣⲁⲛϫⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁⲅⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
إذا أطلقتَ (العنان) لهذا الساحر سيؤمن به الجميع ب ⲧⲏⲣⲟⲩ
ب ⲁϥϫⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲛⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ- , ⲁϥⲕⲁ
أطلقَ البهيم على ص ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲛⲏ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ
الشاب اتركْها [لو ١٣ : ٨ - يو ١٢ : ٧] ب ϫⲁⲥ-
و . ترك (بمعنى) : تجاوز عن . أغفلَ . حذَفَ *leave, omit*
ب ⲛ̀ⲧⲁϣⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ-
آخذ جزءاً وأترك جزءاً
ب ⲙ̀ⲡⲓϫⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓ- , ⲙ̄ⲡⲓ-
أغفل ص ⲕⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲓⲥ̄ϩⲁⲓϥ
شخصا واحداً أستحلّه
ز . ترك (بمعنى) : أجّلَ *postpone*
ب ϫⲁ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲕⲉⲉ̀ϩⲟⲟⲩ- , ⲕⲁ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲕⲉ-
أجِّلْ الكلام ليوم آخر ص ϩⲟⲟⲩ
• **ϫⲁⲥ = (ϫⲁ+ⲥ)** : مع ثبوت حرف الـ c (كأمر *as imperat*)
أ . دَعْها . أتركها ! *leave, let it !*
أتركها على ! (خلّيها على !) ب ϫⲁⲥ ϩⲓϫⲉⲛ Ⲫ̀ϯ-
ب . دَعْ . اسمحْ *admit !*

-ϫⲁⲥ ϯⲛⲟⲩ ب   اسمح الآن [مت ٣ : ١٥]

جـ - كُفَّ ! *stop it !*

-ϫⲁⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ... ب   كفاكما . حسبكما [عد ١٦ : ٣]

د - افرِضْ . هَبْ . سَلِّم جدلاً ! *suppose !*

-ϫⲁⲥ ϫⲉ ... ب   افرض أنَّ .. *suppose that*

• ϫⲁⲥ + ϧⲉⲛ ⲡϩⲏⲧ ب   صَمَّمَ . عَزَمَ

-ⲁⲛϫⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲉⲛ- ب   صمّمنا في قلبنا أن ...

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ϫⲁϩⲑⲏⲓ ⲉ̀- ب, ⲕⲁϩⲏⲧ ⲉ̄- ص   اتَّكَلَ على

اعتَمَدَ على *rely upon*

-ⲛⲁⲓϫⲁϩⲑⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ب   كنتُ مُعتمداً عليه

[راجع أيضاً ب ϫⲁϩⲏⲧ]

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص

١ - وَضَعَ على [حز ٢٤ : ٧] *put, lay upon*

٢ - أقام على . وكَّلَ على . نَصَّبَ

-ⲁⲓϫⲁⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ... ب   وكّلتكَ على ... [لو ١ : ١٠]

٣ - وضع نفسه عن

٤ - اعتَبَرَ . وضع في نفسه

-ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲁⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ب   - يضعوها في نفوسهم (أي - يعتبروا بها) [إش ٤٢ : ٢٥]

٥ - عزا إلى . نَسَبَ إلى

ⲟⲩⲁⲓ ب , ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁ ⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ϣⲁ- ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁ ص   لن ينسب كلامه لآخر

• *3.* ⲛ̀ⲥⲁ ب   ١ - ترك وراء *put, leave behind*

[تك ٢ : ٢٤ - اى ٦ : ١٢]

٢ - نَبَذَ . رَفَضَ . تغاضى عن [إش ٣٢ : ١٤] *renounce*

٣ - تَخَلَّى عن . فَرَّطَ في . أهْمَلَ *neglect*

-ⲁⲕϫⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ب   تركتني [مر ١٥ : ٣٤]

-ⲁϥϫⲁ Ⲫϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب   ترك ا وراءه . تخلّى عن ا

-ϫⲁ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱ ب   اتركي هذا الكلام

٤ - هَجَرَ [حز ١٦ : ٤٥]

-ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲧⲉ̀ϫⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ب   بيوت مهجورة [حز ١٦ : ٤٥]

٥ - تَخَلَّصَ من

٦ - تعدَّى . تهاوَنَ

-ⲁⲩϫⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ب   تعدوا الناموس

• ⲡⲓϫⲁⲧ ⲛⲥⲱⲕ ب   التَّرك . الرفض . التخلّي عن . الهَجر *leaving behind, renunciation*

• *4.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ//-) ب, ⲛ̄ⲧⲛ̄ (ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ//-) ص

١ - وضع نُصبَ عينيه

-ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲁ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب   - يضعوا ا في اعتبارهم [رو ١ : ٢٨]

٢ - احتفظ بـ . تَمَسَّكَ بـ *put, keep in hand*

-ⲙⲁⲣⲉⲥϫⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ب   فلتحتفظها (فلتأخذها لنفسها) [تك ٣٨ : ٢٣]

-ϫⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب   فليكن لكَ . تَمَسَّكْ بـ

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب   لا تكنْ لكم . لا تتمسّكوا . (لا تحقدوا [ليب])

٣ - جَنَّبَ *set aside*

-ⲙ̀ⲡⲓϫⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ب   - أجنب شيئاً لنفسي قط

٤ - اعتَبَرَ . حَسَبَ كَ [اى ١٣ : ١٤] *esteem*

-ϫⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ϥϭⲁϧⲉⲙ ب   حسب دم العهد دَنِساً [عب ١٠ : ٢٩]

-ⲟⲩⲟϩ ϫⲁⲩ ⲛ̀ⲧ ... ⲁⲅⲁⲡⲏ ب   وأن تعتبروهم كثيراً جداً في المحبّة (وأن تُحبوهم غاية المحبة) [١تس ٥ : ١٣]

٥ - أعفَى . أعذَرَ

-ϫⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب   اعفيني [لو ١٤ : ١٨]

• *5.* ϧⲁ ب ϩⲁ ص   ١ - وضع تحت . وضع في *place under*

-ⲕⲁ ⲛⲁⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲁϫⲉ ص   ضعوا أسراري في آذانكم

٢ - وضع أمام *place before*

-ⲁϥϫⲁϥ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ب   وضعه (الطعام) أمامهم وأكلوا [تك ١٨ : ٨]

• *6.* ϧⲁⲣⲁⲧ// ب   ١ - وضع تحت سفح . وضع عند أرجل *place at feet of*

-ⲁⲩϫⲁⲩ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ب   طرحوها عند أقدام الوالي

٢ - عرض (الأمر) على

-ⲁϥϫⲁ ⲡⲓϩⲱⲃ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ب   عرض الأمر عليه [أع ٢٥ : ١٤]

٣ - أخضعَ

• *7.* ϧⲁⲧⲉⲛ (ϧⲁⲧⲟⲧ//) ب, ϩⲁϩⲧⲛ̄ (ϩⲁϩⲧⲏ//) ص

١ - وضع قُدَّام . قَدَّمَ لِ *place before*

-ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲁⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب   الذي يُقدَّم لكم [١كو ١٠ : ٢٧]

٢ - استودَعَ . عَهِدَ إلى *commit to*

-ⲉⲧⲣⲉϥⲕⲁⲁⲥ ϩⲁϩⲧⲏⲥ ص   لكي يعهد بها إليها

٣ - ضَمَّ . الضمّ [عد ٢٧ : ١٣ - أع ١٣ : ٣٦]

-ⲁⲩϫⲁϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ب   ضُمَّ إلى آبائه

٤ - بَيَّنَ . أوضَحَ . شَرَحَ [ليب]

• *8.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب   ١ - غَفَرَ . سامَحَ . صَفَحَ عن . أعفَى *remit, forgive*

[خر ٣٢ : ٣٢ - اى ٤٢ : ٩ - مز ٢٤ : ١٠]

-ⲁϥϫⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب   سامَحهما [لو ٧ : ٤٢]

-ⲛⲓⲆⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ⲉⲧⲁⲩϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب   الضرائب التي أُعفي منها

٢ - أطلَقَ . حَلَّ . عَتَقَ . فَكَّ أسر . أرضَى . سَرَّحَ . فَرَّطَ في *dismiss, release, loosen*

[خر ٤ : ٢١-لا ١٦ : ١٠-اى ٣٩ : ٥]

-ϫⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫⲛⲁϩⲃⲉϥ ب   اعتقني من النير

-ⲛⲉⲥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲁⲥϫⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب   عبيدها أعتقتهم

-ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲁ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲉⲙⲣⲱ ص   وقت اطلاق السفينة من الميناء

-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ص   - تفرّط في جسمها (- تسمح بشيء (يتعرّى) من جسمها)

٣ - مات . توفي *die*

-ⲁϥϫⲁ Ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب   توفى هارون [عد ٢٠ : ٢٩]

• ϫⲁ ... ϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب

٤ - أ - تَحَرَّرَ من القلق . اطمأنّ . اسراح بالاً *free from care*

ب - استهتر . - يعبأ . تهاون

جـ - تَخَلَّى عن . هَجَرَ . خارَ *abandon, quit*

[راجع الأمثلة تحت ب ϫⲁϩⲑⲏ//, ϫⲁϩⲏⲧ]

أحضرَ ٢ - وضع أمام . قدَّم .
قدِّموا خبزاً [تك ٤٣ : ١٣] ب -ⲁⲩϫⲁ ⲱⲓⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
٣ - ادَّخرَ . كَنَزَ
البخلاء ب -ⲛⲓⲁϥϫⲓⲣ ϣⲁⲩϫⲁ ⲛⲟⲩⲃ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
يكتنزون ذهباً
٤ - سَنَّ . وضع (قانوناً أو حُجَّة أو وثيقة)
lay down, publish (law, deed)
٥ - أدَّى (قَسَماً) *oath*
القَسَم الذى أقسمناه ص -ⲡⲁⲛⲁϣ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲕⲁⲁϥ ⲉϩⲣⲁⲓ
٦ - أمهَلَ . ترك فسحة من الوقت *allow leisure*
-ⲁϥⲕⲁ ⲟⲩⲱϣ ⲛⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲉϥⲓ ⲛ̄ⲛⲕⲉⲉⲥ ص
أمهلهم (ترك لهم فسحة من الوقت).ليأتوا ويَحملوا العظام
[راجع أيضاً ب ϫⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ,ϫⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ]
٧ - خلَعَ . نَزَعَ (الْجَسَد)
خلع جسده ب -ⲁϥϫⲁ ⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
نياحتكَ ب -ⲡⲉⲕϫⲓⲛϫⲁ ⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
(خروجكَ من الجسد)
٨ - عَرَضَ . بَيَّنَ . أوضَحَ *expose, set forth*
-ϩⲉⲛⲙⲉⲉⲧⲉ ⲁϥⲕⲁⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ص
آراء أودعها فى الكتب

• 13. ⲥⲁⲃⲟⲗ ب طردَ . أبعدَ عن *put outside, exclude*
طردوه خارج المدينة . ب -ⲁⲩϫⲁϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ
أبعدوه عن المدينة
-(Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ) :ⲛ̀ϯⲛⲁϫⲁϯ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ ب
(المسيح للعذراء) : لن أترككِ بعيدةً عنى

• 14. ϩⲓⲃⲟⲗ ص فقط ١ - حَرَمَ . شَجَبَ *excommunicate*
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲁϥⲕⲁⲁⲩ ϩⲓⲃⲟⲗ ص
لما سمع الأسقف حرمهم
٢ - وَزَّعَ . أنفقَ *lay out, distribute*
-ⲁϥⲕⲁ ⲟⲉⲓⲕ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̄ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ص
وزَّع خبزاً على العمال

• 15. ⲟⲩⲧⲉ ص.ب مَيَّزَ بين
مَيَّزَ بيننا ب -ϫⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϣⲓⲃϯ ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
وبينهم

- كلمات مع ϫⲁ :
• 1. ϫⲁ ⲁ̀ⲟⲩⲱ ص, ب ⲕⲁ ⲉⲧⲱ راهَنَ . رَهَنَ . وضع رهناً
• 2. ϫⲁ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ب أقامَ . شَيَّدَ . نَصَبَ . أنشأَ [لبيب]
• 3. ϫⲁⲙⲁ ص, ب ⲕⲁⲙⲁ ١ - أفسَحَ . تَرَكَ مكاناً
٢ - أعطى فرصةً
سَمَحَ
• 4. ϫⲁ ⲡ̄ⲙⲁ ب
• 5. ϫⲁ ⲡⲓⲙⲁ ص, ب ⲕⲁ ⲡ̄ⲙⲁ تَرَكَ الأمر (أو المجال)
[راجع أيضاً ب ⲙⲁ]
سَكَتَ
• 6. ϫⲁⲣⲱ// ص, ب ⲕⲁⲣⲱ//
• 7. ϫⲁⲙⲁϣϫ ص, ب ⲕⲁ ⲛ̄ⲛⲙⲁⲁϫⲉ أنصَتَ . أصغى
• 8. ϫⲁⲣⲁⲧ// ص, ب ⲕⲁⲣⲁⲧ// ١ - وضع قدمه . ثَبَّتَ
٢ - تَمَكَّنَ
. ⲕⲁⲣⲁⲧ// ⲉⲃⲟⲗ ص خطَا . هَمَّ بالانطلاق
[راجع أيضاً ص ب ⲣⲁⲧ//]
• 9. ⲙⲁⲛ̀ϫⲁ- ب (ⲡ) ١ - مكان وضع ...
place for putting...
. ⲙⲁⲛϫⲁⲱⲓⲕ ب (ⲡ) مكان وضع الخبز . (ملية)

٥ - صَرَفَ . فَضَّ (الاجتماع أو الصلاة) . انصَرَفَ
بعد أن انصرفوا من الصلاة ب -ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲁ ⲡⲓϣⲗⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
حينئذ صرف الجموع [مت ١٣ : ٣٦] ب -ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
إذا فضُّوا الاجتماع ص -ⲉⲩϣⲁⲛⲕⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ
٦ - أرسَلَ . وَصَّلَ *dispatch, send out*
أرسل قمحاً إلى شيهات ب -ⲁϥϫⲁ ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀Ϣⲓϩⲏⲧ
٧ - توقَّفَ ص . ⲕⲁⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ
-ⲛ̄ⲥⲉⲕⲁⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ص
توقفوا قليلاً عن التلاوة
٨ - حَذَفَ . أغفَلَ . تغاضَى عن *omit*
اترك هذه ولا تقرأه ب -ϫⲁ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟϣϥ
أغفلَ هذا اليوم ب -ⲁϥϫⲁ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
-ϫⲁ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ,ب ⲕⲁ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص
دَعْكَ من هذا الكلام
حتى أُغفل الأعمال ص -ⲛ̄ⲧⲁⲕⲁ ⲛⲉ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
٩ - كَفَّ عن *desist from* (فعل منعكس *vb refl*)
كُفَّ عن الغضب ب -ϫⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ
١٠ - نَشَرَ . أذاعَ *publish*
-ⲁϥϫⲁ ⲛⲓⲡⲣⲟⲥⲧⲁⲅⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ب
نشر الأوامر فى كل المسكونة
١١ - أطلَقَ ... وراء ص.ب . ⲉⲃⲟⲗ ... ⲛⲥⲁ .
أطلقوا جواسيس وراءه ص -ⲉ̄ⲁⲩⲕⲁ ϫⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲱϥ
اطلاق سراح ب . ϯϫⲓⲛϫⲁ// ⲉⲃⲟⲗ
أسألكَ اطلاق سراحى ب -ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϯϫⲓⲛϫⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
[راجع أيضاً ب ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ]

• 9. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب ١ - أنزَلَ . نَزَّلَ . أحدَرَ . أخضَعَ . أخفَضَ
[إش ٤٦ : ٧] *put, let down*
أنزلوه [أع ٩ : ٢٥] ب -ⲁⲩϫⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
-ⲧⲉⲕⲁⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲕⲁⲁⲥ ⲉⲡ ⲱϣⲧ ص
رأسكَ التى أخفضتَها وسَجدتَ
٢ - حَطَّ من شأن . أهدَرَ كرامة
لكى يهدر كرامته ب -ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲁ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
(بجده)

• 10. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ص, ب ⲉⲡⲁϩⲟⲩ
١ - ترك وراءه . تغاضَى عن *leave behind, over*
-ⲉ̀ⲁⲛϫⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ب
تغاضينا عن كثير مما كان يجب أن نقوله
٢ - تراجَعَ (فعل منعكس *refl vb*)
-ⲁⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲓϫⲁⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب
فكرتُ فى قلبى أن أتراجع

• 11. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ص, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ١ - أدخَلَ إلى . قَبِلَ
put in, admit
ترجُّونى أن أقبله ب -ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲑⲣⲓϫⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
٢ - ألقى (...) على *bring upon*
ألقى اللوم على ... ص -ⲕⲁ ⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄-

• 12. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ص, ب ⲉϩⲣⲁⲓ ١ - وضع . أودَعَ
put, lay down, aside
يُتركون فى ظلام [إر ١٣ : ١٦] ب -ⲉⲩⲉ̀ϫⲁⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲁⲕⲓ

ϫⲁⲙⲁ, ϫⲁ ⲡⲓⲙⲁ ب — ١ - افسَحْ . ترك مكاناً
-ⲉⲑⲣⲉϥϫⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲁⲥ ب — ليفسح لها مكاناً
٢ - أعطى فرصةً
-ϫⲁⲙⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ب — أعطنى فرصة لكى أشكر
٣ - أذنَ لِ
٤ - ترك الأمر أو المجال
-ⲙⲁⲣⲉⲛϫⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϯⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲓⲁ ب — فلنترك الحال للقداس
[راجع أيضاً ⲙⲁ]

ϫⲁⲙⲁⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب (π) — خُصّ . كوخ [لبب] (عش المزارع أو الفلاح)

• 7. **ϫⲁⲙⲁϣϫ** , ب **ⲕⲁ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲁϫⲉ** ص — أنصتَ . أصغى

ϫⲁⲙⲁϣϫ , ب **ⲕⲁ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲁϫⲉ** ص — أنصتَ . أصغى
-ϭⲓⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ϫⲁⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟⲫⲓⲁ ب — انصِتْ واصغ لحكمتى
[راجع ص ⲙⲁϣϫ , ب ⲙⲁⲁϫⲉ]

ϫⲁⲙⲉ , ب **ⲕⲁⲙⲉ** ص — أسوَد . قا (adj صفة) *black*
• **ϫⲁⲙⲏ** , ب **ⲕⲁⲙⲏ** ص — سوداء . قاتمة
[لا ١٣ : ٣٧ - زكر ٦ : ٢ - رؤ ٦ : ٥]
١- تتصل بالموصوف بـ"ⲛ̀" أو بدونها :
-ⲃⲁⲗⲗⲓⲛ ⲛ̀ϫⲁⲙⲉ ب — معطف أسود
-ϣⲁⲣ ⲛ̀ϫⲁⲙⲉ ب — جلد أسود
-Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲁⲙⲉ ب — يوحنا كاما (الأسود)
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ ب — امرأة سوداء
-ⲟⲩϣ̄ⲃⲱⲧ ⲕⲁⲙ ص — عَصا سوداء
٢ - أو تُصرَّف كصيغة وصفية :
• ⲉϥϫⲁⲙⲉ أسوَد , ⲉⲥϫⲁⲙⲏ سوداء , ⲉⲩϫⲁⲙⲉⲩ سود
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϫⲁⲙⲏ ب — امرأة سوداء
٣- أو تُعامَل كاسم : أسود (شخص أو شيء) (π,ⲧ)
• **ϫⲁⲙⲉⲩ** , ب **ⲕⲁⲙⲁⲩⲉⲓ** ص (π) — سُود . سُمْر
-ⲛⲉⲕϫⲁⲙⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲉ̀ϫⲓⲙ ب — (شعيراتك) السوداء والشايبة
• **ⲉⲣϫⲁⲙⲉ** , ب **ⲣ̄ⲕⲁⲙⲉ** ص — اسوَدَّ *become black*
-ⲛ̀ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲃⲱⲕ ⲁϥϭⲱϫ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϫⲁⲙⲉ ب — لون الغراب اصطبغ واسودَّ
• **ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲙⲉ** , ب **ⲟ ⲛ̀ⲕⲁⲙⲉ** ص — مُسوَدّ . اسْمَر *be black*

ϫⲁⲙⲉⲙⲉⲗⲱⲛ ب (π) — بابونج

ϫⲁⲙⲉⲣⲱϥ ب — ناتىء الفم . بارز الفم (ذو شفة تحتانية . بعنب) [لبب]

ϫⲁⲙⲟⲥ ى (π) — كمامة

ϫⲁⲛⲉⲩ ب — حزمة . خُصلة [لبب]
-ϫⲁⲛⲉϥⲱⲓ ب — خصلة شعر
[راجع ب ϫⲛⲁⲩ]

ϫⲁⲛⲉ̀ⲣⲱϥ ب (ⲟⲩ) — آفة . حشرة (تصيب المحاصيل) *name of a field pest*
-ⲛⲓϥⲉⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲁⲛⲉ̀ⲣⲱϥ ب — الديدان والحشرات

• ⲙⲁⲛϫⲁϫⲱⲙ ب (π) — مكان وضع الكتب . مكتبة
• ⲙⲁⲛϫⲁⲥⲟⲟⲛⲉϥ ب (π) — بوصة . لرسالة [حز ٤ : ٢]
٢ - مِلْعَقَة *spoon*
[راجع الفعل ϫⲱ]

ϫⲁ ⲁ̀ⲟⲩⲱ̀ , ب **ⲕⲁ ⲉⲩⲱ** ص
وضع رهناً . رَهَنَ . راهَنَ . تراهَنَ *deposit as pledge*
-ϫⲁ ⲁ̀ⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ب — تراهن معى
[راجع ⲁ̀ⲟⲩⲱ]

ϫⲁⲑⲏⲟⲩ , ب **ⲕⲁⲧⲏⲩ** ص (π) — شبّاك . نافذة *window*
-ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲧⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲁⲑⲏⲟⲩ ب — النور الذى فوق النافذة
-ⲡⲓϫⲁⲑⲏⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲁ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب — الشبّاك مَفتوح ليدخل النور

ϫⲁⲕⲑⲓ, ⲕⲁⲕⲑⲓ , ب **ⲕⲁⲕⲧⲉ** ص (ⲧ) — قَمْل (حشرة) . فاش (للطيور) *louse*
-ⲉϥⲥⲉⲕ ϫⲁⲕⲑⲓ ب — ينقى القمل (يفلّى) [إر ٥٠ : ١٢]

ϫⲁⲕⲓ , ب **ⲕⲁⲕⲉ** ص (π) — ١ - ظَلام . ظُلمَة . عَتمَة . قِتام
[تث ٥ : ٢٢ - أى ١٥ : ٣٠ - أم ٢ : ١ - ميخا ٣ : ٦ - مت ١٠ : ٢٧ - يو ٣ : ١٩ - عب ١٢ : ١٨ - ٢بط ٢ : ١٧] *darkness*
٢ - مُظلِم (صفة adj) *dark*
• ⲙⲁⲛϫⲁⲕⲓ ب — مَحل الظُّلمة . مَحل مُظلِم [مز ١٤٢ : ٣]
• ϩⲁⲛⲁϩⲱⲣ ⲛ̀ϫⲁⲕⲓ ب — كنوز الظُّلمة [إش ٤٥ : ٣]
• **ⲉⲣϫⲁⲕⲓ** , ب **ⲣ̄ⲕⲁⲕⲉ** ص — اظلَمَّ . عَتَّمَ *become dark*
[أى ٣ : ٩ - مت ٢٤ : ٢٩ - رو ١ : ١٢]
-ⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲣ̄ⲕⲁⲕⲉ ⲉⲣⲟⲕ ص — اظلمَّ ذهنك
• **ⲟ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲁⲕⲓ** , ب **ⲟ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲉ** ص — مُظلم . مُعتِم . مُبهَم *be dark* [مت ٦ : ٢٣]
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ب — مُظلم (مُبهَم) فى أفكاره
-ⲟⲩⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ص — دواء للعيون المُعتِمة

ϫⲁⲕⲕⲁⲙⲁⲩ, ⲕⲁⲕⲕⲁⲙⲁⲩ ب (π) — أم قويق . بومة (طائر جارح) *small night owl*

ϫⲁⲗⲁ ب (ⲧ) — عُلُوّ . قِمّة . ذُرْوَة . أَوْج [لبب]

• **ϫⲁⲗⲁⲛ̀ⲕⲁϩ** ب (π) — مِرفق . كُوع

ϫⲁⲗⲓⲕⲓⲛ, ϫⲁⲗⲕⲓⲟⲛ ى.ب (π) — ١ - نُحوقى . كسارولة
٢ - دِسْت . قِيزان
-ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲟⲩ ϫⲁⲡⲧ ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲁⲗⲓⲕⲓⲛ ب — احضِرْ زيتاً وشمعاً وزفتا واطرحْها فى الدِسْت
-ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲗⲕⲓⲟⲛ ب — طرحوه فى الدست

ϫⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ى (π) — لِجام
• ϭⲓϫⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ب — ألجَمَ
-ⲛ̀ϥϭⲓϫⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ب — لا يلجم لسانه [يع ١ : ٢٦]

ϫⲁⲗⲕⲟ ب (π) — نحاس [لبب]

ϫⲁⲙ , ب **ⲕⲁⲙ** ص.ب (π) — حَلفاء . غابٌ . بُوصٌ
-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϧⲏⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ ϫⲉⲃ ب — وكان مُختفياً فى الحلفاء من البرد

ϫⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧ// ب تَمَسَّكَ
[راجع ب ϫⲁⲧⲟⲧ//]

ϫⲁⲟⲩⲱ̀,ϫⲁⲁ̀ⲟⲩⲱ̀ ب رَهَنَ
[راجع ب ⲁ̀ⲟⲩⲱ]

ϫⲁⲡϣⲟ *I.* ب, **ⲕⲁⲡϣⲁ** ص (п) شوكة . سِلّة
immature thorns (on palm leaves) (قلب النخلة)

ϫⲁⲡϣⲟ *II.*,**ⲕⲁⲡϣⲟ,ⲕⲁⲡϣⲱ** ب نقط (п)
أرض قاحلة مليئة بالأشواك *sandy (waste) land*
-ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱⲧ ⲛ̀ϭⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲡϣⲟ ب ينبت فيها الشوك كما فى أرض قاحلة
[إش ٥ : ٦]

ϫⲁⲣⲁⲕⲧⲏⲣ ى شخصية *character*

ϫⲁⲣⲁⲧ// ب, **ⲕⲁⲣⲁⲧ//** ص ١ - وضع قدمه . ثَبَتَ
٢ - تمكّنَ
-ⲁϥⲉⲣϩⲏⲕⲓ ϣⲁⲧⲉϥϫⲁⲣⲁⲧϥ ب (تمسكن حتى تمكّن)
• **ϫⲁⲣⲁⲧ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب خطا . انطلقَ
[راجع ⲣⲁⲧ//]

ϫⲁⲣⲉⲃ ب (ⲉϥ) ذليل . حقير *lowly, abased*
(صفة أو صيغة وصفية ليس لها فعل *adj. or qualitative form*)

ϫⲁⲣⲓⲥ,ϫⲁⲣⲓⲥⲙⲁ ى (ⲧ) نِعْمَة . عَطِيّة . مَوْهِبَة

ϫⲁⲣⲟⲩⲕⲓ ب (п) سِحْلِيّة . وَرَل *lizard*

ϫⲁⲣⲧ ى (ⲟⲩ) كارت . بطاقة *card*

ϫⲁⲣⲧⲏⲥ ى (п) وَرَقٌ *paper*

ϫⲁⲣⲱ// ب, **ⲕⲁⲣⲱ//** ص سَكَتَ
• **ⲡⲓϫⲁⲣⲱϥ** ب السكوت
[راجع ص.ب ⲣⲱ//]

ϫⲁⲣⲱϫⲓ ب نقط (ⲧ) مطرقة خشبية . مدقّة . مكمدة
(من أدوات قصّار الأقمشة) *mallet*

ϫⲁⲥ ب ١ - أتركها
٢ - افرضْ . هَبْ
• **ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲥ** ب لئلاَّ [مز ٢ : ٩]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲱⲛⲧ ب لئلا يغضب الرب
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲩⲓ̀ ب لئلا يظن أحد
[راجع ب ϫⲁ]

ϫⲁⲥⲕⲉⲥ ب, **ⲕⲁⲥⲕ̅ⲥ̅** ص هَمَسَ . (وَشْوَشَ) . وَسْوَسَ .
دَمْدَمَ [٢صم ١٢ : ١٩ - مز ٤٠ : ٧] *whisper*
-ⲁ ⲡ̀ϩⲟϥ ⲕⲁⲥⲕ̅ⲥ̅ ⲉ̀Ⲉⲩⲁ ص الحيّة هَمَسَتْ لحواء
• **ϫⲁⲥⲕⲉⲥ** ب, **ⲕⲁⲥⲕ̅ⲥ̅** ص (п) هَمْسٌ . وَسْوَسَة .
وَدَوْدَة . نَقْل الكلام . نميمة [٢كو ١٢ : ٢٠] *whispering*
-ⲉⲧϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲁⲥⲕ̅ⲥ̅ ص المتكلِّم بالهَمْس
• **ⲣⲉϥϫⲁⲥⲕⲉⲥ** ب, **ⲣⲉϥⲕⲁⲥⲕ̅ⲥ̅** ص
نَمَّام . ناقِل كلام . واشٍ [رو ١ : ٣٠] *whisperer*
-ⲡⲓⲣⲉϥϫⲁⲥⲕⲉⲥ ⲉϥⲥ̀ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ب النّمّام ملعون
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲁⲥⲕⲉⲥ** ب (ⲧ) نميمة . وشاية

ϫⲁⲧⲏⲣ ب (п) بَرْجَل . فِرجار *compass*

ϫⲁⲧⲟⲧ// ب, **ⲕⲁⲧⲟⲧ//** ص كَفَّ . انقطع
• **ϫⲁⲧⲟⲧ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب كَفَّ عن . فَتَرَ . يَئِسَ
[راجع الأمثلة تحت ⲧⲟⲧ//]

ϫⲁⲩ ب ١ - ضَعْهم
٢ - أتركهم
-ϫⲁⲩ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉ ب أتركوهم هم عميان
[مت ١٥ : ١٤]
٣ - اعتبرهم
-ϫⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ب اعتبروهم
[راجع ϫⲁ]

ϫⲁⲫⲁϫⲓ,ⲕⲁⲫⲁϫⲓ ب (п) ليف النخل . كِرْناف
part of date-palm

ϫⲁϣⲓⲕ ب (п) كرار الخبز [ليب]

ϫⲁϣⲥ ب (п) جُبّ . حفرة . شَقّ . هُوّة

ϫⲁϥ ب, **ⲕⲁϥ** ص (п) ١ - جذع (ساق) الشجرة
trunk of tree
٢ - فرع (ساق) الكرمة [تك ٤٠ : ١٠]
٣ - ساق النخلة [أى ٢٩ : ١٨]
• **ϫⲁϥ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓ** ب نخلة [خر ١٥ : ٢٧]

ϫⲁϩⲏⲧ ب تعقَّلَ
• **ⲙⲉⲧϫⲁϩⲏⲧ** ب (ⲧ) تَعَقُّل . ادراك . تمييز (العقل)
• **ⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϫⲁϩⲏⲧ** ب حاسة التمييز
• **ϫⲁϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب تراخَى . استهترَ . تهاوَنَ
-ⲁⲩϫⲁ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ ب تهاونوا معه

ϫⲁϩ̀ⲑⲏⲓ//,ϫⲁϩⲏⲧ ب, **ⲕⲁϩⲧⲏⲩ,**
ⲕⲁϩⲏⲧ ص ١ - اتّكلَ . توكّلَ . اعتمد
٢ - وَثِقَ . اطمأنّ *trust, set heart*
-ⲉⲕⲉ̀ϫⲁϩ̀ⲑⲏⲕ ب تثق . تطمئن [أى ١١ : ١٨]
— مع الحروف الآتية :
• *1.* **ⲉ̀-** ب اتّكلَ على
-ⲛⲁⲓϫⲁϩ̀ⲑⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲁϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب كنتُ مُعتمداً عليه فى جميع أعمالى
-ⲁⲕϫⲁϩ̀ⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ ب اتّكلتَ على أرض السلام [إر ١٢ : ٥]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁϩ̀ⲑⲏⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب لا تتكلوا على أقوال الكذب [إر ٧ : ٤]
-ⲉⲣⲉ ϩ̀ⲑⲏϥ ϫⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب واثق فيكَ [أم ٣ : ٢٩]
• *2.* **ⲉ̀ϫⲉⲛ** ب اتّكلَ على
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁϩ̀ⲑⲏⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ب لا تتكلوا على الرؤساء [مز ١٤٥ : ٣]
• *3.* **ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب ١ - تَحَرَّرَ من القلق . اطمأنّ . استراح بالاً
be free from care, relax
-ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϯϣϫⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إلى الآن لم أستطع أن أريح بالى
-ⲁⲩϫⲁ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣϩⲏⲧⲃ ب اطمأنوا من جهته لأنهم لم يكونوا يشكّون
٢ - استهتر . . يعبأ . تهاون *be careless*
-ⲁ̀ⲡⲧⲣⲉϥⲕⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲱⲥⲕ ص يتهاون قائلاً أن السيد سيبطىء

-ⲙ̀ⲛⲉⲛⲕⲁ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲟⲛⲏ-ⲣⲓⲟⲛ ص لا نستهتر (نستهين) بوحشيتهم
٣ - تخلّى عن . هَجَرَ . خارَ abandon, quit, loosen heart
-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫ-ⲙⲟⲩ ب تخر (عزيمته) حتى الموت
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲁϩⲑⲏ// (ت) ,ϫⲓⲛϫⲁϩⲏⲧ (п) ب
اتّكال . اعتماد . ثقة confidence
-ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲁϩ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ب
ثقتهم بالنفس self-confidence
[راجع أيضاً الفعل ب -ϫⲱ,ϫⲁ]

ϫⲁϩⲓⲱⲧ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب خلعَ (الملابس) [ليب]
-ⲁϥϫⲁϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب خلع ملابسه

ϫ̀ⲃⲁ, ب ⲕ̄ⲃⲁ ص (п) ١ - سُخْرَة . إلزام . إكراه . غَصْبٌ . إرغام . قهرٌ compulsion, forced labour
-ⲁⲩⲟⲗϥ ⲛ̀ϫ̀ⲃⲁ ب سخروه
٢ - عِقاب . قِصاص vengeance
• ϭⲓ ⲛ̀ϫ̀ⲃⲁ,ϭⲓϫ̀ⲃⲁ ب ١ - سَخَّرَ compel
٢ - عاقبَ . اقتصَّ من take vengeance
-ⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓϫ̀ⲃⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب سنقتص منه . سنعاقبه

ϫ̀ⲃⲟⲃ, ب ⲕ̄ⲃⲟ ص ١ بَرُدَ . تَرَطَّبَ be, become cool
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲗⲁⲥ ϫ̀ⲃⲟⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب حتى يبرد لساني قليلاً
٢ - استراحَ [مز ٣٨ : ١١]
٣ - بَرَدَ . انتعشَ . قالَ (قَيَّل = نام وسط النهار) make cool
استرخَ . قَيَّلَ (نَمْ وقت الظهيرة) [تك ١٨ : ٤] ب -ϫ̀ⲃⲟⲃ ⲙ̀ⲙⲟⲕ-
• ϫ̀ⲃⲟⲃ, ب ⲕ̄ⲃⲟ ص (п) coolness ١ - برودة . نياح . راحة
٢ -(كصفة as adj) : بارد . رطب . منعش
• ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫ̀ⲃⲟⲃ ب أوقات الراحة (النياح أو الفرج) [اع ٣ : ١٩]
• ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫ̀ⲃⲟⲃ ب (п) نسمة باردة
• ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϫ̀ⲃⲟⲃ ب (п) دواء مُرطِّب (مُنعِش) . ترياق
• ϯϫ̀ⲃⲟⲃ,ϯϫ̀ⲃⲟⲃ, ب ϯⲕ̄ⲃⲟ ص أنعشَ . بَرَّدَ . رَطَّبَ make cool [لو ١٦ : ٢٤]
-ⲫⲁϧⲣⲓ ⲉⲧϯϫ̀ⲃⲟⲃ ب دواء مُنعِش (مُرَطِّب)
-ⲫⲣⲉϥϯϫ̀ⲃⲟⲃ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲣⲟⲕϩ ب مُبَرِّد الملتهبين
• ϭⲓϫ̀ⲃⲟⲃ, ب ϫⲓⲕ̄ⲃⲟ ص استراحَ . انتعشَ get cooling, refreshment
-ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲥϧ ⲉⲑⲣⲟⲩϭⲓϫ̀ⲃⲟⲃ رجعوا من ب الحصاد لينالوا قسطاً من الراحة
• ⲡⲏⲓ ⲉⲧϫⲓⲕ̄ⲃⲟ ⲙ̀ⲡϣⲱⲙ , ص ⲡⲓⲙⲁⲛϭⲓϫ-ⲃⲟⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲙ ب مكان الراحة في الصيف (الاستراحة الصيفية)
• ⲕⲏⲃ,ϫⲏⲃ, ب ⲕⲏⲃ ص (eq) cool بارد

ϫⲉⲗⲙⲓ I. ب (ت) somthing noxious شيء ضار . زَمْرَمَة
• ϭⲓϫⲉⲗⲙⲓ ب زَمْرَمَ . أكلَ شيئاً ضاراً
-ϣⲁⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲏ ⲗⲱϫϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϭⲓϫⲉⲗⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ب تعطى ابنها شيئاً حلواً يلعقه حتى لا يزمرم ويَموت

ϫⲉⲗⲙⲓ II. ب (ت) حَلَمة الثدي [ليب]

ϫⲉⲗϫⲁⲕⲱϥ ب (n) tumour, abscess دَمامِل

ϫⲉⲙⲥ,ϫⲉⲙⲧⲥ,ϫⲣⲉⲙⲥ ب (п) ظُلمَة . عَتمَة . قَتام darkness (ص ⲕⲁⲕⲉ, ب ϫⲁⲕⲓ =)
-ⲡ̀ϫⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲉⲙⲥ ب قتام الظلمة [يه ٤ : ١٣ - ٢بط ٢ : ١٧]
• ⲉⲣϫⲉⲙⲥ ب أظلَمَ become dark
-ϫⲉ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓϫⲁⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲓⲉ ϫⲉ ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉⲙⲥ ب لأنه أزال منافذ الريح التي لبيته أو جعله مُظلِماً
• ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉⲙⲥ ب مُظلِم . مُعتِم be dark
-ⲛⲓⲥⲡⲏⲗⲉⲟⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉⲙⲥ ب المغارات المظلمة

ϫⲉⲡ-, ب ⲕⲉⲡ- ص خبّأ hide
[راجع الفعل ص ϫⲱⲡ,ب ⲕⲱⲡ]

ϫⲉⲣ- ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أهلكَ . أبادَ . أتلفَ . أفنى . خرَّبَ destroy [تث ٢ : ٢٢]
- ليس لها صيغة كاملة أو ضميرية ، وربما يكون صحتها ϫⲉⲣ- ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ϫⲉⲣⲁ,ϫⲏⲣⲉ ب فقط (ت) ١ - سِكَّة المحراث (من الآلات الزراعية) ploughshare
٢ - شوّايَة (المشبكة التي تُستخدم في شيّ اللحم أو ما شابه) (من أدوات المطبخ) gridiron (used by cook)

ϫⲉⲣⲉ ى السلام (كلمة تحية يونانية)
-ϫⲉⲣⲉ ⲛⲁⲕ ص.ب السلام لكَ
-ϫⲉⲣⲉ ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ص.ب السلام لكِ يا مريم
• ⲉⲣϫⲉⲣⲉⲧⲓⲍⲓⲛ ب سَلَّمَ . حَيَّا

ϫⲉⲣⲉⲃ,ϧⲉⲣⲉⲃ, ب ϩⲣ̄ⲃ ص (п) هيئة . صورة . شكل form, likeness
-ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲛ̀ϫⲉⲣⲉⲃ ب تغيرت هيئته [مت ١٧ : ٢]
-ⲉⲛⲉⲥⲉ ⲡⲉⲥϩⲣ̄ⲃ ص جَميلة المنظر [٢صم ١٤ : ٢٧]
• ϭⲓϫⲉⲣⲉⲃ, ب ϫⲓϩⲣ̄ⲃ ص أخذ شكل . تَجلّى . تنكّرَ take form, likeness
-ⲁϥϭⲓϫⲉⲣⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ تَجلّى (تغيَّرت هيئته) قدّامهم ب
-ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϧⲉⲣⲉⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲏⲃ ب تنكّر في زي كاهن . (أخذ شكل كاهن)
-ⲁϥϫⲓ ⲡ̄ϩⲣ̄ⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ص تنكّر في زي امرأة . (أخذ شكل امرأة)

ϫⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ عبرى (n) الكاروبيم (جمع كاروب) (طغمة من الملائكة)

ϫⲉⲣⲥ,ⲕⲉⲣⲥ ب (п) شال . زقزوق (نوع سمك)

ϫⲉⲧ, ب ⲕⲉⲧ ص (п) ١ - آخَر another [مت ٦ : ٢٤ - رؤ ١٧ : ١٠]
• ⲡⲓϫⲉⲧ ب الآخَر the other
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲆⲣⲁⲕⲱⲛ ⲙⲁϫⲟⲙ ⲛⲏⲓ ϩⲱ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁϯϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲧ ب كما قتل دانيال التنين قوّني يا رب حتى أقتل الآخر
• ϫⲉϯ, ب ⲕⲉⲧⲉ,ⲕⲏⲧⲉ ص (ت) أخرَى [تك ٢٦ : ٢١ - ١صم ٢١ : ٩ ص]
• ϯϫⲉϯ ب الأخرَى the other (f.) [مت ٥ : ٣٩]
٢ - أيضاً . بالإضافة إلى again [لو ٣ : ٢٠ - اع ٥ : ٣٧]
-ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲉⲧ ⲛⲏⲓ ب أعطاني هذا أيضاً [تك ٢٩ : ٣٣]

• ⲡⲁⲓⲕⲉⲭⲉⲧ ب this other هذا الآخر أيضاً
[راجع ص.ب ⲕⲉ]

ⲭⲉϩⲭⲟϩ ، ب ⲕⲉϩⲕⲱϩ ص (ⲉϥ) zealous مُتحمّس . غيور
[راجع الفعل ب ⲭⲟϩⲭⲉϩ]

ⲭⲉϩⲭⲟϩⲧ ، ب ⲕⲉϩⲕⲱϩⲧ ص (ⲉϥ) مَنحوت .
مَطروق . مُعبَّد (للطريق)
-ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲭⲉϩⲭⲟϩⲧ ب الطريق المعبَّد
[راجع الفعل ص.ب ⲕⲁϩⲕⲉϩ]

ⲭⲉϯ ، ب ⲕⲉⲧⲉ، ⲕⲏⲧⲉ ص (ⲧ) another (f.) أُخْرَى
[راجع ب ⲭⲉⲧ]

ⲭⲏ ، ب ⲕⲏ ص (ⲉϥ) put ١ ـ موضوع . مَحطوط
[إر ٢٤ : ١ – لو ٢ : ٣٤ – لو ١٢ : ١٩ – لو ١٩ : ٢٠ – ١تس ٣ : ٣ – فى ١ : ١٦]
be, exist ٢ ـ كائن . مَوْجود . حاضر
[تك ٤٣ : ٥ – خر ٢٠ : ٢١ – حز ١١ : ٢٣]
-ⲥⲉⲭⲏ ϩⲁⲣⲟⲛ ب (هم) عندنا [مت ١٣ : ٥٦]
-ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ب أنا (قاعد) لوحدى
-ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲉϥⲭⲏ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ ب الإرادة حاضرة عندى [رو ٧ : ١٨]
-ⲭⲏ...ⲁⲛ ب غير موجود . غائب [رو ٣ : ١٨]
-ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲭⲏ ⲉ̀ⲡϣⲱ ب أرض رملية [إر ٢ : ٣١]
-ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ب صائم
-ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب فى السبعين من عمره
– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϩⲣⲁ// ⲭⲏ ⲛ̀- ب (ⲉϥ) مُنبسِط . مُعَرَّض لِ
-ⲉⲣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲭⲏ ⲛⲁϥ ب فى مواجهته . فى مقابله [إش ٥ : ٢٤]

• 2. ϩⲏⲧ (ⲉ̀ϩⲑⲏ//) ⲭⲏ// ⲉ̀- ب
(ϩ̀ⲧⲏⲩ) ⲕⲏ ⲉ̅- ص (ⲉϥ)
rely upon [مز ٢ : ١٢] ١ ـ مُتَّكِل على . مُعتَمِد على
-ⲉⲣⲉ ⲉ̀ϩⲑⲏⲕ ⲭⲏ ⲉ̀ⲛⲓⲙ ? ب على مَنْ اتكلتَ ؟ [إش ٣٦ : ٥]
٢ ـ مُهتَم
-ⲉ̀ϩⲑⲏϥ ⲉϥⲭⲏ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ب قلبه مهتم بخلاصنا

• 3. ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ//) ب (ⲉϥ) ١ ـ موجود لدَى
have [رؤ ١ : ١٨]
be for (someone) ٢ ـ كان عند.. كَـ . كان مُعْتَبَراً عند
-ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ب كان معتبراً عندهم مثل نبى [مت ٢١ : ٤٦]
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲭⲏ ⲛⲁϥ ب المنوط به (العمل) [تك ٤٩ : ١٠]

• 4. ⲭⲏ ϧⲁ ، ب ⲕⲏ ϩⲁ ص (ⲉϥ)
be under ١ ـ موضوع تحت . كائن تحت [مت ٣ : ١٠-١كو ١٠ : ١]
-ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲁ ⲡ̀ⲙⲟⲩ ص الجسد الخاضعللموت
٢ ـ موجود أمام . كائن أمام
-ⲡ̀ϣⲁ ⲕⲏ ϩⲁⲣⲟⲛ ص العيد قدّامنا

• 5. ⲭⲏ ϧⲁⲣⲁⲧ// ب (ⲉϥ) be at feet of خاضع
-ⲛⲁⲛⲭⲏ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲡⲉ ب كنا خاضعين له

• 6. ⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ (ϧⲁⲧⲟⲧ//) ب (ⲉϥ) عند
be beside, with
-ⲛⲁⲓⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ب كنتُ عند النهر العظيم [دا ١٠ : ٤]
-ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ ب كان بجواره

• 7. ⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ب (ⲉϥ) موضوع على . كائن على
be upon, be set over
[تك ٦ : ١٧ – عد ١٠ : ١٤ – مز ١٣٢ : ١ – إش ٩ : ٤ – حز ١ : ٥ – دا ٨ : ٢ – ١كو ٩ : ١٦]
• ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ب القائم على . المشرف على . الوَصى على [أع ١٢ : ٢٠]
-ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱⲓ ب الوصى علىَّ

• 8. ⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ، ب ⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ص (ⲉϥ)
be laid down, exist موضوع . كائن . موجود
[خر ٢٤ : ٦ – عد ٤ : ٧ – لو ١٢ : ١٩ – يو ١٩ : ٢٩]
-ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲕⲁⲛⲱⲛ ⲉⲧⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب حسب القوانين الموضوعة
-ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب موضوعٌ لى [٢تيمو ٤ : ٨]
• ⲥⲭⲏ ⲉϧⲣⲏⲓ ، ب ⲥⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ص
مفروض . مرسوم . مُحتَّم . مُلْزَم . مُقدَّر
-ⲉ̀ⲥⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب أنتَ مُلزم
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫ̀ⲃⲁ ⲭⲏ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب ليس علينا اجبار . لسنا مُجبَرين
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉ̀ⲥⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ب كما هو مُحتَّم على الكل
-ⲉⲥⲕⲏ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣ̅ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ص واجب علينا أن نتوب
-ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲥⲭⲏ ⲛⲁϥ ب حتى يأتى مَن هو مفروض أن يأتى (أى المسيح) [تك ٤٩ : ١٠]

• 9. ⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ، ب ⲕⲏ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ)
forgiven (for sins) ١ ـ مغفور (للخطايا)
be empty ٢ ـ مهجور . فاضى . خال (للمكان)
-ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲢⲱⲙⲉⲟⲥ ⲉϥⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉ-ϣⲉⲛ ⲟⲩⲣⲟ ب العرش الرومانى خالٍ بدون مَلِك
-ϩⲁⲛⲓⲟϩⲓ ⲉⲧⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ، ب ϩⲉ̀ⲛⲉⲓⲱϩⲉ ⲉⲧⲕⲏ ⲉⲃⲟⲗ ص حقول جرداء (خالية من الزرع – مُهمَلَة)

• 10. ⲭⲏ ⲥⲁⲃⲟⲗ ب (ⲉϥ) مُبعَد . مَطرود . مَحروم . مَشجوب
put aside, excluded
-ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ب كنتم فى ذلك الزمان مَحرومين من (بعيدين عن) المسيح [أف ٢ : ١٢]
-ⲁⲕϣⲁⲛϭⲱⲣⲡ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕ̀ⲭⲏ ⲥⲁⲃⲟⲗ إذا ب أفشيتَ هذا (الأمر) فأنتَ مَحروم
[راجع أيضاً الفعل ب ⲭⲱ]

ⲭⲏⲙ ، ب ⲕⲏⲙ ص (ⲉϥ) black أَسْوَد . غامق . مكفهر
[لا ١٣ : ٣٧ – نش ٥ : ١١]
-ⲏⲣⲡ ⲉϥⲭⲏⲙ ب خمر غامق
-ⲁⲣϣⲓⲛ ⲉϥⲭⲏⲙ ب عدس أسود (بحبَّة)
-ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲥⲭⲏⲙ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲙⲉ ب النفس الشريرة مُكفهرَّة وسوداء
[راجع الفعل ب ⲭ̀ⲙⲟⲙ]

Ⲭⲏⲙⲓ I. ، ب Ⲕⲏⲙⲉ ص مِصْر . الديار المصرية
the black land, Egypt (الأرض السوداء)
-Ⲭⲏⲙⲓ ⲧⲏⲣⲥ ب مِصر كلها
-ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲉⲥⲭⲏⲙ ، ب ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ Ⲕⲏⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ ⲥ̅ⲕⲏⲙ ص اسمها "كيمى" لأنها سوداء
• Ⲭⲏⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁⲣⲏⲥ ب Upper Egypt . مصر العليا . الصعيد . الوجه القبلى

• ⲟⲩϫⲗⲁϥⲧ ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ,ب ⲟⲩⲕⲗⲁϥⲧ ⲙⲃⲉⲛⲓ-ⲡⲉ
١ - خوذة حديد ص
٢ - طاقية حديد للتعذيب *glowing iron cap as torture*

ϫⲗⲏ,ⲕⲗⲏ ,ب ⲕⲗⲉ,ⲕⲉⲗⲏ ص (π) بلاص . زير
(إناء للسوائل) *(a vessel for liquids)*
-ϫⲗⲏ ⲛ̀ⲉⲃⲓⲱ ب بلاص عَسَل

ϫⲗⲟ ,ب ⲕ̄ⲗⲟ ص (ٯ) ١ - شيبة (نبات سام)
vegetable poison (used for arrows)
-ⲟⲩϫⲗⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲟⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲟϥ ب شيبة وسُم الثعبان
-ⲥⲟⲑⲛⲉϥ ⲛ̀ϫⲗⲟ ,ب ⲥⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲕⲗⲟ ص سهام سامة
٢ - بياض في العين
-ⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ϫⲗⲟ ب [لا ٢١ : ٢٠] (مَنْ) في عينه بياض
٣ - قوبة . بهاق . بقع بيضاء في الجسم [لبيب]

ϫⲗⲟⲗ ب (π) ١ - ابريق . قُلَّة *pitcher, jar*
٢ - شربة . مُسَقَّل

ϫⲗⲟⲙ ب (π) ١ - اكليل . تاج *crown*
[مز ٦٤ : ١١ - أم ١ : ٩ - مز ١٥ : ١٧ - يو ١٩ : ٢ - أع ١٤ : ١٣]
-ⲟⲩϫⲗⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲡⲉ ϯⲥ̀ⲃⲱ ب العلم تاج للفتى
-ϫⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲧ ب كرونة (اكليل) ورد
٢ - عصابة (رباط للرأس)
-ϩⲁⲛϫⲗⲟⲙ ب عصائب [حز ٤٤ : ١٨]
٣ - اكليل مضفر . كورونة *wreath*
-ⲟⲩϫⲗⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲉϥⲕⲱϯ ب اكليل مستدير حواليه
[خر ٣٠ : ٣]
-ϯⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲗⲟⲙ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲙⲟϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ب (الشهيد للوحش) : آمرك أن تكون تاجاً على أكتاف هذا المنافق

• ϫⲗⲟⲙ ,ب ⲕ̄ⲗⲟⲟⲙ ص (ⲛ) أكاليل . تيجان
• ⲉⲣ ⲟⲩϫⲗⲟⲙ,ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲗⲟⲙ ب
صار تاجاً . عمل تاجاً *become, make a crown*
• ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲗⲟⲙ ب ١ - مُتَوَّج . مُكَلَّل *be a crown*
-ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϫⲗⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ نصير ب كلنا له تاجاً (أو اكليلاً)
٢ - مُنَطَّق . مُحَزَّم [لبيب]
• ϯϫⲗⲟⲙ ب تَوَّجَ . كَلَّلَ *to crown, set a crown upon*
[مز ٨ : ٦ - مز ١٠٢ : ٣ - عب ٢ : ٧]
-ⲫⲏⲉⲧϯϫⲗⲟⲙ ⲉ̀ϫⲱⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ب مُكَلِّلنا بالمراحم والرأفات
[القداس الغريغوري - الخولاجي]
-ⲉϥϯϫⲗⲟⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ب يتوج الشهداء
• ϫⲓⲛϯϫⲗⲟⲙ ب (ⲧ) تكليل (للزواج)
crowning of bridel pair
• ϭⲓϫⲗⲟⲙ ,ب ϫⲓⲕⲗⲟⲙ ص [٢تي ٢ : ٥] يُكَلَّل . يُتَوَّج
receive, bear crown
-ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̄ⲧⲁⲩϫⲓⲕⲗⲟⲙ ص آباؤنا الذين نالوا الإكليل
(اكليل الشهادة)
• ⲣⲉϥϭⲓϫⲗⲟⲙ ,ب ⲣⲉϥϫⲓⲕⲗⲟⲙ ص مُتَوَّج . مُكَلَّل
crown bearer
-Стефанос ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓϫⲗⲟⲙ ب اسطفانوس المكلل
• ϥⲁⲓϫⲗⲟⲙ ,ب ϥⲁⲓⲕⲗⲟⲙ ص حامل الإكليل
crown bearer
-ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡϥⲁⲓϫⲗⲟⲙ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب الشهيد حامل اكليل المسيح

• ϫⲏⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁϧⲏⲧ ب مصر السفلى . الوجه البحرى
Lower Egypt
• ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲏⲙⲓ ,ب ⲣⲙ̄ⲛ̄ⲕⲏⲙⲉ ص مصرى . قبطى
[خر ٢ : ١٢ - إش ٣٠ : ٧ - أع ٧ : ٢٢] *Egyptian*
• ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲏⲙⲓ ,ب ⲙⲛⲧⲣⲙⲛⲕⲏⲙⲉ ص (ⲧ)
١ - اللغة المصرية (القبطية) *Egyptian speach (Coptic language)*
٢ - الجنسية (القبطية) المصرية *Egyptian (Coptic) nationality*

II.

ϫⲏⲙⲓ ب (ⲧ) كانون . موقد . مدفأة . تِنور . كور الحدّاد
brazier, hearth
-ⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯϫⲏⲙⲓ ب جلسوا عند المدفأة

ϫⲏⲡ ,ب ⲕⲏⲡ ص (ⲉϥ) مُختبىء . مُخْتَفي . مَخفي
[١صم ٢٣ : ١٩] *hidden*
-ⲉⲕⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲕϫⲏⲡ ب تخرج مُختفياً [حز ١٢ : ٦]
-ⲁⲥⲑⲱⲙⲥ ⲛ̀ϯⲕⲟⲗⲗⲁⲑⲓ ⲉⲥϫⲏⲡ ب دفنت الجَرَّة (البلاص) خفيَةً
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥϫⲏⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب المكان الذى كان مُختبئاً فيه
[راجع الفعل ب ϫⲱⲡ]

ϫⲏⲡⲓ,ⲕⲏⲡⲉ ,ب ϭⲏⲡⲉ ص (ⲧ)
١ - قُبَّة . خيمة . مظلة
٢ - غطاء الفُلك [تك ٨ : ١٣]
٣ - مَقْبىً . مَعقود (للبناء) *canopy, vaulted place*
• ϯϫⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲱ ب سقف الحلق (الفم) *palate (of mouth)*

ϫⲏⲣⲁ ب ى (ⲧ) أرملة
(كلمة يونانية ولكن [لبيب] أوضح أنها مصرية

ϫⲓⲁ ى (ⲧ) ١ - قلاّية . خلوة . محل انفراد
٢ - جُحْر . شَقّ لاختباء الزواحف
منها لفظة "تكيّة" بمعنى : مكان السَكَن المَجّاني

ϫⲓⲙⲱⲛ ى (π) زَوْبَعَة . نوء

ϫⲓϥⲧ ب (π) رَغْواع (نوع من العُشب) *(plant) pulicaria*
-ⲡⲓϫⲓϥⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ب رعراع أيوب البار

ϫⲗⲁⲗ ,ب ⲕ̄ⲗⲁⲗ,ⲕ̄ⲗⲉⲗ,ⲕ̄ⲗⲏⲗ ص (π)
١ قلادة . عِقْد . طوق . كردان *chain (especially on neck)*
[تك ٤١ : ٤٢ - أم ١ : ٩ - حبق ٢ : ٦]
-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲗⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉ̀ϧⲏⲧϥ ب وألبسه طوقاً من ذهب فى عنقه [لبيب]
-ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲟⲩϫⲗⲁⲗ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲙⲟϯ ب ويجعل طوقاً من حديد على عنقكَ (كتفكَ)
-ⲟⲩϫⲗⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ب الفطنة طوق من ذهب
٢ - سوار . اسورة [٢صم ١ : ١٠]
٣ - سلسلة (للكلب أو غيره) *dog's chain*
-ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲓ ⲡⲉⲥ[ⲡⲣⲟ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲕ̄ⲗⲁⲗ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ص ونأخذ مَلِكَها مُقَيَّداً بسلسلة مثل الكلب
• ⲕ̄ⲗⲁⲗ ⲛ̄ϩ̄ⲙⲟⲩ ص معيار (مكيال) ملح
• ⲕ̄ⲗⲁⲗ ⲛ̄ⲭⲟⲗⲕⲟⲩ ص من أدوات النسيج

ϫⲗⲁⲙⲏⲥ ى.ب (π) قميص

ϫⲗⲁϥⲧ ,ب ⲕ̄ⲗⲁϥⲧ ص (ⲧ) قلنسوة . قبعة . خوذة .
طاقية (غطاء للرأس) *hood, cowl (mostly of monks)*

• ⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲱⲧ ب — تلبيسة نحاس
(للفناجين والكؤوس أو غيرها)

• ⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب — باروكة شعر [تركيب قياسي]

• ⲭ̀ⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ب نقط — *to crown* توّجَ (ليس لها صيغ)
-ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ ϣⲁⲩⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲉ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لأجل أعماله يُعاقَب أو يُتوَّج

ⲭ̀ⲗⲟⲙⲗⲉⲙ,ϭ̀ⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ب — اِلْتفَّ (ليس لها صيغ)
be twisted, embrace
-ϯⲁⲭⲱ ⲁⲥⲭ̀ⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ⲉⲧⲉϥϫⲓϫ ب — الحيَّة التفتْ على يده

ⲭ̀ⲙⲟⲙ , ⲕ̀ⲙⲟⲙ ب, ص — *become black* اسودَّ
• ⲭ̀ⲙⲟⲙ , ⲕ̀ⲙⲟⲙ ب, ص (π) — *blackness)* سَواد
• ⲭⲏⲙ , ⲕⲏⲙ ب, ص (εq) — *black* أسْوَد
[راجع ب ⲭⲏⲙ]

ⲭ̀ⲛⲁⲩ , ⲕ̀ⲛⲁⲁⲩ ب, ص (π) — حِزمة . رَبْطَة . غُمْر
sheaf [تك ٤١ : ٤٧ - لا ٢٣ : ١١]
-ⲟⲩⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ب — حزمة شعير
-ⲟⲩⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲟⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب — حزمة هزيلة
(لا غلّة فيها) [هو ٨ : ٧]
-ϩⲁⲛⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ب — أكداس (حزَم) اليتامَى [أى ٢٤ : ١٩]
-ⲉⲩϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭ̀ⲛⲁⲩ ب — حاملين أغمارهم [مز ١٢٥ : ٣]

Ⲭⲟⲓⲁⲕ , Ⲕⲟⲓⲁϩⲕ ب, ص — كيهك
(الشهر الرابع من السنة القبطية)

ⲭⲟⲗ , ϣⲕⲟⲗ ب, ص (π) — *hole* ١ - شَقٌّ . ثُقْب . خُرْم
[أى ٣٠ : ٦]
-ⲕⲁⲧⲁ ⲭⲟⲗ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲕⲏⲃⲓ ⲁϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب
فى كل ثقب كان هناك قرص عسل مُعلّق به
٢ - جُحْر . نُقْرة [إش ١١ : ٨ - خر ٣٣ : ٢٢]
• ⲭⲟⲗ , ⲕ̀ⲟⲟⲗⲉ ب, ص (ⲛ) — شقوق . ثقوب . خروم
[عب ١١ : ٣٨ - رؤ ٦ : ١٥]
• ⲟⲓ ⲛⲭⲟⲗ ⲭⲟⲗ , ⲟ ⲛϣⲕⲟⲗ ϣⲕⲟⲗ ب, ص
مُخرَّم . مُشقّق . مملوء بالثقوب *be full of holes*
-ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲗ ⲭⲟⲗ ب — ثوب مُخرَّم
(مملوء بالثقوب)

ⲭⲟⲗⲉⲙ ب (εq) — *hasty* سريع . متسرّع
[راجع الفعل ب ⲭⲱⲗⲉⲙ]

ⲭⲟⲗⲏ ى (т) — الصفراء . المرارة

ⲭⲟⲙⲏ , ⲕⲟⲙⲏ,ⲕⲟⲙⲓ ب, ص (π) — *gum* صَمْغ
[راجع ص ⲕⲟⲙⲓ]

ⲭⲟⲛⲥ , ⲕⲟⲛⲥ ب, ص (εq) — متعفّن . عَفِن . نَتِن . فاسِد
stinking
-ⲉϥⲭⲟⲛⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ ⲙⲱⲟⲩⲧ ب — نتن مثل جثة ميت
[راجع الفعل ب ⲭⲱⲛⲥ]

ⲭⲟⲡ⸗ ب نقط (π) — *hide* خبّأ
[راجع الفعل ب ⲭⲱⲡ]

ⲭⲟⲣⲟⲥ ى (π) — خورس . صَفّ

ⲭⲟⲣⲧⲉⲛ,ⲕⲟⲣⲧⲉⲛ ب (π) — حى العا . (نبات طبى)
house-leek

ⲭⲟⲥ ب (ⲟⲩ) — *vomiting* ١ . تجشُّؤ . قىء
٢ . تَكرُّع *eructation*
٣ . ريم . ريالة (تنزل من اللعاب) [لبيب]
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲑⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϣⲁϥϩⲓ ⲟⲩⲭⲟⲥ ب — بعد أن يأكل يخرج ريمًا (الطفل)

ⲭⲟⲩⲁⲓⲛ ب (ⲟⲩ) — *marble* حجر الرخام

ⲭⲟⲩⲛⲟⲩⲱⲙ,ⲭⲟⲩⲱⲙ ب — *food* مأكل . طعام
-ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲟⲩⲱⲙ ب — طعام للأكل [تك ٢٥ : ٢٨]
-ϩⲁⲛⲭⲟⲩⲱⲙ ب — أطعمة [تك ٢٧ : ٩]

ⲭⲟⲩⲡⲉⲣ,ⲕⲟⲩⲡⲉⲣ , ⲕⲟⲩⲡ̀ⲣ ب, ص (π) — تَمرحِنَّة
(زهر ذو رائحة) *(plant) Lawsonia inermis*
[راجع ب ⲕⲟⲩⲡⲉⲣ]

ⲭⲟⲩⲥ ب (ⲟⲩ) — كوز . مكيال للسوائل . هِين
-ⲟⲩⲭⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب — هين حق يكون لكم [لا ١٩ : ٣٦]

ⲭⲟϩ , ⲕⲱϩ ب, ص — *be envious, zealous* ١ . غارَ . حَسَدَ
[عد ٥ : ١٤ - إش ١١ : ١١ - زكر ١ : ١٤ -
١كو ١٣ : ٤ - ٢كو ١١ : ٢ - أع ١٧ : ٥]
٢ . بارَى . نافَسَ *emulate*
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب — ١ - غارَ من [تك ٣٠ : ١ - مز ٣٦ : ١]
-ⲁⲣⲓⲁⲩⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲭⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب
اجتهدْ أن تغار منه فى كل شىء
٢ - بارَى فى . نافَسَ فى . تَحَمَّسَ لِ
-ⲭⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ب [١كو ١٤ : ٣٩] جدّوا للتنبؤ
• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب — تَحَمَّسَ لِ
-ⲁⲩⲭⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ب — تحمَّسوا للاستشهاد

• ⲣⲉϥⲭⲟϩ , ⲣⲉϥⲕⲱϩ ب, ص — غَيور . مُتحمِّس
zealous person, rival, imitator
• ⲉⲣⲣⲉϥⲭⲟϩ , ⲣⲣⲉϥⲕⲱϩ ب, ص — غارَ . تَحمَّسَ
-Ⲱⲣⲓⲅⲉⲛⲏⲥ ⲁϥⲉⲣ ⲣⲉϥⲕⲱϩ ⲉ
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ص أوريجانوس تَحمَّس أن يقول الكلام لليهود

• ⲭⲟϩ , ⲕⲱϩ ب, ص (π) — *zeal, envy* ١ - غيرة . حَسَدٌ
[عد ٥ : ١٥أى ٥ : ٢٠ - أم ٦ : ٣٤ - إش ١١ : ١٣ -
يو ٢ : ١٧ - ٢كو ١١ : ٢ - ٢كو ١٢ : ٢٠]
-ⲡⲁⲓⲭⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب — هذه الغيرة عينها
-ⲉⲥⲟⲩⲃⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟϩ ب — وهى تقاومها بحقد
[لا ١٨ : ١٨]
-ⲙⲉϣⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲟⲩⲕⲱϩ ص — تَذمُّر (تنحَلّ) بالحَسَد
-ⲭⲟϩ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ب — الابن الحسود [تك٤٩:٢٢]
٢ - تحريض . حَثّ [عب ١٠ : ٢٤]
-ⲟⲩⲭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ب — حَث على المحبة
[عب ١٠ : ٢٤]

• ϯⲭⲟϩ , ϯⲕⲱϩ ب, ص — ١ - أثار الغيرة . أغارَ . أثار الحماس
cause envy, make zealous
[مز ٧٧ : ٤٩ - عد ١١ : ٢٩]
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϯⲭⲟϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ب [رو ١٠ : ١٩] أغيركم بمَنْ ليسوا شعبًا
-ⲁⲩϯⲭⲟϩ ⲛⲁϥ ب — أغاروه

٢ - حَثّ . حَرَّضَ . حَضّ [٢كو ٩ : ٢]
• ϩⲓϫⲟϩ ب upbraid عَيَّر . وَبَّخ . لامَ . عاتَبَ [مت ١١ : ٢٠]
• ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟϩ ب (ت) عدم الحسد

ϫⲟϩϫⲉϩ ب make zealous حَثّ . حَمَّسَ
-ⲛⲁϥϫⲟϩϫⲉϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ .. ب كان يحث أبناءه على ..
• ϫⲉϩϫⲱϩ ب (ⲉϥ) zealous مُتَحَمِّس

ϫ̀ⲣⲁⲙ ب (ⲡ) wild parsley كرفس بَرّي

ϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ب, ⲕ̀ⲣⲙ̄ⲣⲙ̄ ص ١ - تَذَمَّرَ . تَقَمْقَمَ . تَضَجَّرَ . اشتكى . غَضِبَ murmur, be vexed
[مز ٥٨ : ١٢ - مت ٢١ : ١٥ - لو ١٩ : ٧ - يو ٦ : ٦١]
٢ - تهامَسَ
-ⲁⲩϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ب تهامسوا بهذه عليه [يو ٧ : ٣٢]
٣ - تَمَرَّدَ [إش ٢٩ : ٢٤]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ص.ب ب تذمَّرَ على [خر ١٦ : ٢ - عد ١٤ : ٢ - عد ١٧ : ٥]
• 3. ⲟⲩⲃⲉ ب تذمَّرَ على [لو ٥ : ٣٠]
• 4. ⲉⲑⲃⲉ ب تذمَّرَ على . تذمَّرَ لِ . اشتكى [مرا ٣ : ٣٩]
-ⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ب الشعب تذمَّر لهذا (السبب) [يو ٦ : ٤١]
• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب ألَّبَ ضد [خر ١٧ : ٣ - مت ٢٠ : ١١]
-ⲙ̀ⲡⲉϥϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ب يتقوَّل عليكَ
-ϩⲉⲛⲙⲏϣ ⲛⲁⲕⲣⲙ̄ⲣⲙ̄ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧϥ ص كثيرون سيتذمرون على الذى وثقوا فيه
-ⲁⲩϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ب ألَّبوا الجماعة ضده [عد ١٤ : ٣٦]
• 6. ϧⲁ ب تذمَّرَ على [خر ١٦ : ٧]
• ϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ب, ⲕ̀ⲣⲙ̄ⲣⲙ̄ ص (ⲡ) ١ - تَذَمُّر . شَكْوَى murmuring, complaint [خر ١٦ : ٧ - أع ٦ : ١]
-ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ب حديث التذمُّر [إش ٥٨ : ٩]
٢ - تَمَرُّد
-ϣⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ب يصيرون فى تَمَرُّد
• ⲣⲉϥϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ب, ⲣⲉϥⲕ̀ⲣⲙ̄ⲣⲙ̄ ص مُتَذَمِّر murmurer
• ⲁⲧϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ب without complaint غير مُتَذَمِّر . راضٍ
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ب عديم التذمُّر . راضٍ [١بط ٤ : ٩]

ϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲱⲙ ب, ⲕ̀ⲣⲙ̄ⲣⲱⲙ ص (ⲉϥ) مُسوَدّ . غامق . مُظلِم . مُتفحِّم dark
-ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲛ̀ϫ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲥϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲱⲙ ⲧⲏⲣⲥ ب المرأة الشريرة التى تُؤخذ بروح نارية هى مظلمة كلها
[راجع أيضاً ص ⲕ̀ⲣⲙ̄ⲣⲱⲙ]

ϫ̀ⲣⲉⲙⲥ, ϫⲉⲙⲥ, ϫⲉⲙⲧⲥ ب (ⲡ) darkness ظلام
[راجع ب ϫⲉⲙⲥ]

ϫ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ب, ⲕ̀ⲣⲙ̄ⲧⲥ ص (ⲡ) ١ - دُخَان . ضَباب . طَلّ smoke, mist
[لا ١٦ : ١٣ - مز ١٧ : ٩ - مز ٦٧ : ٢ - إش ٣٤ : ١٠ - حز ٨ : ١١]
-ϫ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ب بخار دخان [أع ٢ : ١٩]
٢ - ظلام . ظلمة . قتام . غباشة darkness, obscurity
٣ - صدأ . زنجار [حز ٢٤ : ١١] rust
٤ - نار fire
-ⲁⲩϭⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ب أوقدوا ناراً عظيمة
٥ - مُظلِم . مُدخِّن . مُعتِم dark (صفة adj)
-ⲡⲓⲉ̀ⲗϩⲱⲃ ⲛ̀ϫ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ب اللهب المدخن
-ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲕⲣⲙ̄ⲧⲥ ص بيت مُظلِم ومُعتِم
-ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̀ⲕⲣⲙ̄ⲧⲥ ϩⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲙⲧⲙ ص ملابس غامقة وداكنة
• ⲉⲣϫ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ب, ⲣ̄ⲕⲣⲙ̄ⲧⲥ ص أظلَمَّ . دَخَّنَ be dark, smokey [مز ٦٨ : ٢٠ - مز ١٣٨ : ٩ - رو ١١ : ١٠]
-ϣⲁⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲣϫ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ب حتى اظلمَّت المدينة
• ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲣⲉⲙⲧⲥ ب, ⲟ ⲛ̀ⲕⲣⲙⲧⲥ ص ١ - مُدَخِّن [إش ٤٢ : ٣ - مت ١٢ : ٢٠]
٢ - مُظلِم
• ϣⲉϣ ϫ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ب عَبَقَ دخاناً . دَخَّنَ [مز ١٠٣ : ٣١ - مز ١٤٣ : ١١]

ϫ̀ⲣⲏⲙⲁ ى (ت) money مالٌ . نقود
• ⲙⲁⲓϫ̀ⲣⲏⲙⲁ ب مُحب للمال

ϫⲣⲏⲥⲧⲟⲥ ى (ⲡ) صالح . طيِّب
• ⲙⲉⲧϫ̀ⲣⲏⲥⲧⲟⲥ ب (ت) (=ⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ب) صلاح

ϫ̀ⲣⲓⲁ ى (ت) need إحتياج
• ⲉⲣϫ̀ⲣⲓⲁ ب احتاجَ

ϫ̀ⲣⲓⲙ ب (ⲡ) edge ١ - حافَة [خر ٣ : ١]
-ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϫ̀ⲣⲓⲙ ب عند طرف البرية
٢ - وحده . خُلوة [ليب]

Ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ى (ⲡ) Christ المسيح
• ϫ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ, ⲣⲉⲙϫ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ب مسيحى
• ⲙⲉⲧϫⲣⲓⲥⲧⲟⲥ (ⲙⲉⲧⲭ̅ⲥ̅), ⲙⲉⲧⲣⲉⲙϫⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ب (ت) مسيحية

ϫ̀ⲣⲟ ب, ⲕ̀ⲣⲟ ص (ⲡ) شاطىء . بَرّ . ساحل shore, further side, limit
[مت ١٣ : ٤٨ - لو ٥ : ٣ - أع ٢٧ : ٣٩]
-ⲉⲧⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϫ̀ⲣⲟ ب عندما ابتعدت السفينة عن الشاطىء
-ϫⲓⲛ ⲡⲉⲓⲕ̀ⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲕ̀ⲣⲟ ص من هذا الشاطىء إلى ذاك
• ϩⲓ ⲡⲓϫ̀ⲣⲟ ب عند الشاطىء
• ϫ̀ⲣⲱⲟⲩ ب, ⲕ̀ⲣⲟⲟⲩ ص (ⲡ) شواطىء . سواحل

ϫ̀ⲣⲟⲃⲓ I. ب, ⲕⲟⲣⲃⲓ ص (ⲡ) sickle مِنجَل . مِحَشّ

ϫ̀ⲣⲟⲃⲓ II., ⲕ̀ⲣⲟⲃⲓ ب (ت) شفرة . موسَى . سِكِّين (أى سلاح للقطع)

ϫ̀ⲣⲟⲛ ب (ⲡ) زنبق . سوسن (نوع زهر) [ليب]

ϫ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ى (ⲡ) زمن . تاريخ . مدة

ϫ̀ⲣⲟⲩⲣ ب, ⲕ̀ⲣⲟⲩⲣ ص (ⲡ) frog ضفدعة [خر ٧ : ٢٧ - مز ٧٧ : ٣٧ - رؤ ١٦ : ١٣]
• ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϫ̀ⲣⲟⲩⲣ ب young frog فرخ ضفدع

ϫ̀ⲣⲟϣ ب (ⲡ) slap لَطمة . صَفْعَة
• ϯϫ̀ⲣⲟϣ ب لَطَمَ . صَفَعَ . لَطَشَ . لَكَمَ
-ⲥⲉⲛⲁϯϫ̀ⲣⲟϣ ⲛⲁⲕ ب سيلطمونكَ

ϫ̀ⲣⲟϥ, ب ⲕ̄ⲣⲟϥ ص (ⲡ) guile ١ . غِشّ . مَكْر . خِداع
[تك ٣٤ : ١٣ - عد ٢٥ : ١٨ - أى ١٣ : ١٦ - أم ١٠ : ١٠]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϥ ب بِمكر [مر ١٤ : ١]
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲉϣ ⲟⲙⲕⲧ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲕ̄ⲣⲟϥ ص الذين يريدون أن يبتلعونى بمكر
٢ . مكيدة . كمين ambush
• ⲥⲙⲛ ⲕⲣⲟϥ,ⲥⲙⲙⲛⲉ ⲙⲡⲉⲕⲣⲟϥ ص كَمَنَ [١صم ١٥ : ٥]
٣ . غشّاش . غدّار . مكّار [أم ١٢ : ٢٤ ص] guileful person
٤ . زائف . زور . غدّار . مكّار guileful, false (صفة adj)
[مز ١١ : ٢ - ٢كو ١١ : ١٣]
-ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ϫⲣⲟϥ ب النفوس الغاشّة (الغدّارة) [أم ١٣ : ٩]
• ⲁⲧϫ̀ⲣⲟϥ, ب ⲁⲧⲕ̄ⲣⲟϥ ص عديم الغش . سليم الطويّة (النيّة) [١بط ٢ : ٢] guileless
• ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲣⲟϥ ب (ⲧ) guilelessness سلامة النيّة
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲣⲟϥ ب بدون مكر . بنيّة سليمة
• ⲉⲣϫ̀ⲣⲟϥ, ب ⲣ̄ⲕⲣⲟϥ ص be guileful ١ . غَشَّ . خَدَعَ
[مز ١٤ : ٣]
-ⲛ̄ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ϣⲁⲩⲣ̄ⲕⲣⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲱⲛϩ ⲛ̄ⲛϩⲏⲕⲉ ص العلمانيون يغشّون فى حياة الفقراء
٢ . مَكَرَ [دا ١١ : ٢٣ - رو ٣ : ١٣]
٣ . كَمَنَ . نَصَبَ كميناً [قض ٩ : ٣٢] lie in wait
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص.ب نَصَبَ كميناً لِ [أع ١٥ : ٣ - ١صم ٢٢ : ٨]
-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲉⲣϫ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲉϥⲥⲟⲣⲙⲉϥ ب الشيطان نصب كميناً ليضلّه
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ϫ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ب امرأة خائنة (غاشة) لزوجها
• 2. ϧⲉⲛ ب زوَّرَ فى [٢كو ٤ : ٢]
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϫ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب غير غاشين فى كلمة ا [٢كو ٤ : ٢]
• ⲣⲉϥⲉⲣϫⲣⲟϥ, ب ⲣⲉϥⲉⲣⲕⲣⲟϥ ص غشّاش . مكّار . مُخادع . خدّاع . خائن . كائد . جاسوس deceiver, traitor
[أى ٢٥ : ٣٠ - مز ١٠٨ : ٢ - أم ١٢ : ٢٤ - لو ٢٠ : ٢٠]
• ⲥⲁⲛϫ̀ⲣⲟϥ, ب ⲥⲁⲛⲕ̄ⲣⲟϥ ص مُخادع . صانع مكائد . غدّار maker of guile, deceiver
• ϭⲓϫ̀ⲣⲟϥ, ب ϫⲓⲕ̄ⲣⲟϥ ص كَمَنَ . ترصّدَ . وضع كميناً use guile, lie in wait [تث ١٩ : ١١ - قض ٩ : ٢٥]
-ⲉⲩϭⲓϫ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϫⲟⲣϫϥ ب يترصدون ليصيدوا [لو ١١ : ٤]
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲛ̀ϫ̀ⲣⲟϥ ب ترصّد لأخيه . غدَرَ بأخيه
• ϭⲁⲩϫ̀ⲣⲟϥ ب deceiver مُترصِّد . كامِن . مُخادِع . مُخاتِل
• ϫⲓⲛϫ̀ⲣⲟϥ ب (ⲛ) snares مَكائد . شِراك
-ϩⲁⲛⲟ̀ⲃⲁ ⲛ̀ϫⲓⲛϫ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ربوات من المكائد فى كل مكان
• ⲙⲛ̄ⲧⲕ̄ⲣⲟϥ ص (ⲧ) guile خِداع . مَكْر . خيانة
[مز ٧٢ : ١٨ ص - مر ٧ : ٢٧ ص]

ϫ̀ⲣⲟϯ,ϧ̀ⲣⲟϯ ب (ⲛ) أطفال . بَنون [ليب]

ϫ̀ⲣⲱⲙ, ب ⲕ̄ⲣⲱⲙ ص (ⲡ) fire ١ . نار
[تك ١٩ : ٢٤ - تث ٩ : ٥ - إش ٣٠ : ١٤ - حز ٢٣ : ٣٧ - مت ٣ : ١٠ - مت ١٣ : ٣٠]
-ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ ب اضطرمتْ بالنار [مرا ٤ : ١٩] اشتعلت [مز ١٠٤ : ١٧]
-ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ ب مُشتعل
٢ . نارى of fire, fiery (صفة adj)
[لا ١٤ : ٣٧ - تك ٣ : ٢٤ - حز ٢٨ : ١٤ - ٢تس ١ : ٨]
-ϩⲁⲛϫⲉⲃⲥ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ ب فحم مُشتعِل [إش ٥ : ٢٤]
-ϣⲁϩ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ ب لهيب نار . سعير النار . جَمْر نارى [عب ١ : ٧ - رو ١٢ : ٢٠]
-ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ ب لون نارى . أحمر مشعلل
• ⲉⲣϫ̀ⲣⲱⲙ ب be on fire, burn أوقَدَ ناراً . اشتعل . اتّقدَ
-ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϩⲱⲥ ⲛⲟⲩϯ ب وأنتَ نار آكلة كإله [القداس الغريغورى - الخولاجى]
• ϯϫ̀ⲣⲱⲙ ب put fire, set alight أشعَلَ ناراً . أوقَدَ
-ⲁⲩϯϫⲣⲱⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙ̅ⲣ̅ ب أشعلوا ناراً فى الشهداء
• ϩⲓϫ̀ⲣⲱⲙ ب أوقَدَ . أشعل . أحْمَى
-ⲁⲩϩⲓϫ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲟⲕϩⲉⲛ ب أوقدوا علينا ناراً لكى يَحرقونا
-ⲛ̀ⲥⲉϩⲓϫ̀ⲣⲱⲙ ϧⲁⲣⲟϥ ب أحْموا تحته
• ϩⲓϫⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب throw out fire, shine أضاءَ . شَعْلَلَ
• ϭⲓϫ̀ⲣⲱⲙ ب take fire تَحرّقَ (من الشهوة) [١كو ٧ : ٩]

ϫ̀ⲣⲱⲟⲩⲛⲓ,ϫ̀ⲣⲱⲟⲩⲛ ب (ⲧ) نَبْقة . سِدْرة (نوع شجر) (tree) zizyphus, nabk

ϫ̀ⲣⲱϣ ب (ⲛ) تجاعيد (الجبهة) . تكشير . تقطيب wrinkles (on forehead)

ϫⲱ,ϫⲁ-,ϫⲁ//, ب ⲕⲱ,ⲕⲁ-,ⲕⲁⲁ// ص
١ . وضَعَ . حَطَّ to place, set down
[مز ١٠٩ : ١ - إش ٢٦ : ١ - هو ١٣ : ١ - ميخا ٧ : ٦ - يو ١٠ : ١٥]
٢ . جعل . صيّرَ to make
[تك ٣ : ٢٤ - لا ٢٦ : ١٩ - تث ١٧ : ١٤ - مز ١٧ : ٣٢ - إش ١ : ٢٦ - إش ١٣ : ٩ - إر ١٩ : ٨ - حز ٣٠ : ١٢]
-ϫⲱ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ب اجعل لى شهوداً
٣ . عيّنَ . أقامَ appoint
-ⲁⲓϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب أقمتُ عليكم خفراء [إر ٦ : ١٧]
٤ . حَمَلَ . طَرَحَ ثماراً
-ⲉⲥⲉ̀ϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲧⲁϩ ب تحمل ثماراً [حز ١٧ : ٨]
٥ . أ . احتفظَ بِ . اقتنَى have, get, keep [٢صم ١٢ : ٣]
ب . حَفِظَ . صانَ preserve
٦ . أ . ترك (بمعنى): أذِنَ . أطلَقَ . سَمَحَ let loose, set free, permit [أع ٢٧ : ٣٢]
-ϫⲱ ⲛⲏⲓ ب اسمحْ لى
-ϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ائذن لى أن أخرج
ب . . ترك لِ (بمعنى): خلّفَ إرثاً لِ bequeath [مز ١٦ : ١٣ - يو ١٤ : ٢٧]
جـ . ترك (بمعنى): هَجَرَ . تخلّى عن . عَدِمَ abandon, quit, fail [يو ٤ : ٢٨ - رو ١٣ : ١٢]
د . ترك (بمعنى) : تجاوز عن . أغفَلَ . حَذَفَ leave, omit [إر ١٢ : ١٧]
[راجع الأمثلة تحت ب ϫⲁ-]

- مع الحروف الآتية :

• 1. a. ⲉ̀- (+vb (فعل) ص.ب أذِنَ أنْ

-ⲛ̄ⲥⲉⲕⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲕⲟⲧⲕ ص لا يدعوننا ننام

• b. ⲉ̀- (+nn (اسم) ص.ب حَكَمَ بِـ

• ϫⲱ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ب حكم بالخراب [إر ٩ : ١١ - ميخا ١ : ٧]

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب put, lay upon ١ - وضع على . جعل على [لا ٢٠ : ١ - مر ١٠ : ١٦ - ٢كو ٣ : ١٣]

-ⲁⲓϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ... ب جعلتُ عوناً على ... [مز ٨٨ : ١٣]

-ⲁⲥϫⲱ ⲛ̀ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب وضعتْ فى نفسها الشهوة من نحوه

٢ - وضع نفسه عن [يو ١٠ : ١٥ - يو ١٥ : ١٣] on behalf of

٣ - وكَّلَ على . أقامَ على . نَصَّبَ على

• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ب leave behind ١ - ترك وراء [تث ١٢ : ١٩ - مز ٩ : ٦ - أم ٤ : ٦ - إش ٥٥ : ٧ - مت ١٩ : ٢٧ - يو ١٦ : ٢٨]

٢ - رفض . نَبَذَ [إش ٢ : ٦ - إش ٣٢ : ١٤ - ٢كو ٤ : ٢] renounce

٣ - تَخلَّى عن . أهمَلَ . تغاضَى عن

٤ - هَجَرَ [حز ١٦ : ٤٥]

٥ - تَعدَّى . تهاوَنَ

-ⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ب تعدّوا الناموس [إش ٢٤ : ٥]

٦ - تَخلَّصَ من

-ⲡ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ϣⲁϥⲕⲱ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲓⲃⲉ الحديدص يتخلّص من الصدأ (بواسطة حجر الشَحْذ) (by whetstone)

• ϫⲱ ⲛⲥⲁ ,ب ⲕⲱ ⲛⲥⲁ ص (π) تَرْك . هَجْر . رَفْض leaving behind, renunciation

-ⲡ̄ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲕⲱ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص خمسة أشكال للرفض

• 4. ⲛ̀ⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗) ب ,ⲛ̄ⲧⲛ̄ (ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ⸗) ص

١ - وضع نُصْبَ عينيه

٢ - احتفظ بِـ . تَمسَّكَ بِـ put, keep in hand

٣ - جَنَّبَ set aside (for self)

٤ - اعتَبَرَ . حَسِبَ esteem

٥ - كَفَّ عن desist from

-ⲛ̀ⲕϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ب ألا تكف

• 5. ϧⲁ ب ,ϩⲁ ص place under ١ - وضع تحت [مر ٤ : ٢١]

٢ - وضع بالنيابة عن (بدلاً من) place on behalf of

٣ - وضع أمام place before

-ⲁⲥϫⲱ ϧⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ب وضعت عرشاً أمامه

-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁϥ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ب ووضعه (الطعام) أمامهم فأكلوا [تك ١٨ : ٨]

٤ - انخسَفَ . هَبَطَ من تحت give way under

-ⲡⲕⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲛⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ϥⲕⲱ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ص الأرض ستتزلزل وتنخسف تحتهم

• 6. ϧⲁⲣⲁⲧ⸗ ب ,ϩⲁⲣⲁⲧ⸗ ص

١ - وضع عند أرجل . وضع تحت سفح place at feet of [أع ٤ : ٣٥]

٢ - عَرَضَ على (قضية أو مسألة) [أع ٢٥ : ١٤]

٣ - خضعَ be under

• 7. ϧⲁⲧⲉⲛ (ϧⲁⲧⲟⲧ⸗) ب ,ϩⲁϩⲧⲛ̄ (ϩⲁϩⲧⲏ⸗) ص place before ١ - ترك مع . وضع أمام [١صم ١٧ : ٢٠]

٢ - عَرَّضَ لِـ

-ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ب عرّض بيته للموت [أم ٢ : ١٨]

٣ - استودَعَ . عَهِدَ إلى commit to

-ϯϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲟϩⲓ ب أعهد إليكَ بقطيعي

• ϫⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ب be beside with عند

• 8. ϩⲓϫⲉⲛ ص ϩⲓϫⲛ̄, ب place upon ١ - وضع على [مز ٢٠ : ٤ - إش ٤٢ : ٤ - مت ١٢ : ١٨]

٢ - جعل على . نَصَّبَ على [٢صم ٧ : ١١]

-ⲉⲕⲉ̀ϫⲱ ϩⲓϫⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ب تنصّب عليكَ رئيساً [تث ١٧ : ١٥]

• 9. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - حَلَّ . عَتَقَ . فَكَّ أسْر . فرَّطَ في . سَيَّبَ release, loosen, dismiss [إر ٤١ : ١٤ - مر ١٥ : ٦]

-ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سيبنى (أتركنى) [أى ٧ : ١٩]

٢ - أطلَقَ على . سَلَّطَ let loose against

-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ ب أمر بإطلاق أسد عليه

-ⲙ̄ⲡⲁϯⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲕⲱϩⲧ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص قبل أن أسلّط النار على العالَم

٣ - غَفَرَ . سامَحَ . صَفَحَ عن remit, forgive [تك ١٨ : ٢٤ - مز ٣١ : ١ - إش ٢ : ٩ - إش ٤٦ : ٤ إش ٥٤ : ١٠ - مت ١٨ : ٢١]

-ⲁⲛⲕⲱ ⲡ̄ⲁⲛⲁϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲏⲧⲛ̄ ص صفحنا عن حَلَفكم (صفحنا لكم عن الحَلف)

-ⲁⲩⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲓⲧⲱⲟⲩ ص غفروا لأقرانهم

• ϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ,ب ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص (π)

١ - مغفرة . غُفران . سَماح . صَفْح forgiveness, remission [عد ٥ : ٨ - حز ٧ : ٢٤ - عا ٨ : ١٤ - مر ٣ : ٢٩ - عب ٩ : ٢٢]

٢ - تَرْك . اطلاق . تفريط [خر ٢٣ : ١١ - إش ٦١ : ١] freedom

• ⲁⲧϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ,ب ⲁⲧⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص بدون مغفرة [إش ١٣ : ٩] without forgiveness

• ⲣⲉϥϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ,ب ⲣⲉϥⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص غفور . مسامح forgiver

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ,ب ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص غُفران forgiveness

• ϫⲓⲛϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ,ب ϭⲓⲛⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص (π,τ) غُفران . مَغفرة [دا ٩ : ٢٤]

٤ - تَرَكَ . هَجَرَ . تخلّى عن . غَضَّ النظر quit, abandon

-ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص خافوا وتركوا الإيمان

٥ - حَذَفَ . أهمَلَ omit

٦ - تحرَّرَ من القلق . إطمأنَّ . استراحَ بالاً be free from care

-ⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب اطمأنَّ قلبكَ . استرحتَ بالاً

٧ - نَشَرَ . أذاعَ publish

٨ - كَفَّ عن . انقطع عن . فَتَرَ desist from (vb refl (فعل منعكس)

• ϫⲱ ⲛⲧⲟⲧ⸗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ب لا زال . لا يكفّ

-ⲛ̀ⲕϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ? ب ألا تزال؟ . ألا تكف ؟ [أع ١٣ : ١٠]

-ⲙ̀ⲡⲓϫⲁⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أفتر

٩ - أرسَلَ . وَصَّلَ *despatch, send out*

• ϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁ ص.ب ١٠ - أرسل (أطلق) وراء

-ⲁⲩϫⲱ ⲛ̄ϩⲉⲛϫⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ أرسلوا ص وراءهم جواسيس

• 10. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب أنزَلَ . نزّلَ . أخضَعَ . أذلَّ . أحدَرَ
put, let down [تك ٢٤ : ٤٦ - أع ٢٧ : ١٧]

-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲉϫⲱϥ ص ا أنزل غضبه عليه

• ϫⲱ (ϫⲓⲛϫⲱ) ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ب (ⲡ) انزال . خُضوع . انحدار . اذلال *putting down*

• 11. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ, ب ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص ترك وراء
leave behind, over [را ٢ : ١٤]

• 12. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ,ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص ١ - أدخل إلى . قَبِلَ
put in, admit

-ⲡ̄ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲕⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲏⲓ يومَ أن دخلنا ص البيت

٢ - أدخل (سفينة) إلى الميناء *bring (a ship) into port*

-ⲁⲩⲕⲱ ⲙ̄ⲡϫⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁⲩⲙⲟⲟⲛⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲣⲟ ص أدخلوا السفينة ورسوا على الشاطىء

٣ - ألقى على . نَسَبَ إلى (ذنب أو تهمة) *bring upon*

-ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ألقى اللوم عليه ب

• ϫⲓⲛϫⲱ ⲉϧⲟⲩⲛ ,ب ϭⲓⲛⲕⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ,ⲧ)

١ - ادخال . دخول *entering*

٢ - مدخل *entrance (of house)*

• 13. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ,ب ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ - وَضَعَ (الأساس)
lay, put down, aside

-ⲁⲓϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲛϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب وضعتُ أساساً [١كو ٣ : ١٠]

٢ - أخفَضَ . خفَضَ . أنزلَ *lay down*

-ⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب أخفض يديه [خر ١٧ : ١١]

٣ - ثَبّتَ

-ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲟⲉ ⲛ̀ϧⲁⲓ ب لن يثبتوا السواري (في المركب) [إش ٣٣ : ٢٣]

٤ - خَلَعَ . نَزَعَ

-ⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب خلع ثيابه [يو ١٣ : ٤]

-ⲙⲁⲣⲉⲛϫⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡϩⲏⲃⲓ ب لنخلع الحزن

-.... ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϫⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲟⲅⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ- ϩⲓ ϯⲉⲡⲱⲙⲓⲥ ب لكى لا تنزع الصدرة عن الرداء [خر ٣٦ : ٢٩ (٢١ بيروت)]

٥ - أودَعَ . ادَّخرَ . خزَّنَ . جَنَّبَ

٦ - سَنَّ (قانوناً) . أصدرَ (مرسوماً) . شَرَّعَ
lay down, publish (law, deed)

-ⲁϥϫⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲛ ب أصدر أمراً

٧ - عَرَضَ . بَيَّنَ . أوضَحَ *expose, set forth*

-ⲁⲛϫⲱ· ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏ-ⲣⲓ ب بيّنا لكم هذه العجائب القليلة

-ⲉⲛⲛⲁⲕⲱ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ سنوضح ص لكم الكلام

٨ - استعمل . ذَكَرَ (في الكلام)

-Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ϫⲉ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ بولس ص استعمل (كلمة) المسيح (ليتحاشى سوء الفهم)
(to avoid missunderstanding)

٩ - أدّى (قَسَماً)

-ⲡ̄ⲁⲛⲁϣ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲕⲁⲁϥ ⲉϩⲣⲁⲓ القَسَم الذى أدّيناه ص

١٠ - ترك فسحة من الوقت . أمهَلَ *allow leisure*

١١ - ترك وراء . خَلَّفَ *leave behind*

-ⲧ̄ϣⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲕⲁⲁⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ص البنت التى تركها يتيمة

• ϫⲱ ⲉϧⲣⲏⲓ ,ب ⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ص (ⲡ)

١ - تخزين . خزين . مؤونة . زاد (ص.ب) *provision*

-ϥ̄ⲧⲁϣⲟ ⲙ̄ⲡⲉϥⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ يُكثِر خزينه [أم ٦ : ٨] ص

٢ - تركيب (ص) *form, constitution*

-ⲡ̄ⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ص تركيب (طبيعة) القوات السمائية

• ϫⲓⲛϫⲱ ⲉϧⲣⲏⲓ ,ب ϭⲓⲛⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ص (ⲡ)

١ - وَضْع *laying down, what is laid down*

٢ - جوهر . طبيعة . تكوين . أسلوب *nature, fashion*

-ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟϥ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲓⲛϫⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ أراه (علّمه) ب طبيعته

٣ - صعود *ascent*

-ⲧ̄ϭⲓⲛⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ϭⲓⲛⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص الصعود والنزول *ascent & descent*

٤ - اكتناز . تخزين *provision*

• 14. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ,ب ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص

١ - وَضَعَ على [مز ١٠٨ : ٥ - حز ٤ : ٤ - أع ٧ : ١٠] *lay, rase up, upon*

-ⲁⲓⲕⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ أحللتُ ص سلامى عليهم

٢ - أقام على [أع ٧ : ١٠] *raise up*

• 15. ⲥⲁⲃⲟⲗ ب ١ - طَرَدَ . أبْعَدَ *put outside, exclude*

٢ - حَرَمَ (طرد من الكنيسة) *excommunicate*

• 16. ϩⲓⲃⲟⲗ ص ١ - حَرَمَ . شَجَبَ (من الكنيسة)
excommunicate

٢ - وَزَّعَ . أنفقَ *lay out, distribute*

• ϫⲏ ص.ب (ⲉϥ) الصيغة الوصفية من ϫⲱ [راجعها فى موضعها]

• ϫⲱ ,ب ⲕⲱ ص (ⲡ) انحطاط . هبوط . ارتخاء [لبب]
[راجع أيضاً ب ϫⲁ,ϫⲏ]

ϫⲱⲕ ,ب ⲕⲱⲕ,ⲕⲉⲕ-,ⲕⲟⲕ// ,ص.ب ⲕⲁⲕ// ص

قشَّرَ . سَلَخَ . جَرَّدَ . جَلَطَ . كَحَتَ . نَزَعَ (الغلاف) . فَضَّ (البكارة)
(vb tr فعل متعدى*) peel, strip off, divest* [تك ٣٠ : ٣٧]

• ϫⲱⲕ ,ب ⲕⲱⲕ ص (ⲡ) ١ - عُرى . تجرُّد
bareness, nakedness

٢ - بثور . لُمعة بيضاء [لا ١٣ : ٢٤ - تث ٢٤ : ٨]

٣ - مُمَشَّط . مَبشور (صفة *adj) split, carded*

-ⲡⲓⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲱⲕ ب الكتان الممشّط

• ⲕⲏⲕ ص.ب (ⲉϥ) مُقشّر . مَسلوخ . مَبشور

• ⲕⲁⲕ- ص.ب - (للاتصال بالأسماء) :

-ⲕⲁⲕⲥⲏⲃⲓ ب *bare-shinned* مسلوخ الرِّجل [لا ١١ : ٢١]

-ⲕⲁⲕⲃⲁⲗ ب مَنْ في عينيه بياض [لا ٢١ : ٢٠]

-ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ب *leprous* أبرص

-ⲕⲁⲕϩ̀ⲣⲁϥ ب *bare-faced* أجرودى

• ⲕⲟⲩⲕⲓ ب (ⲧ) *rind, skin* قِشر

• ⲕⲏⲕⲥ,ⲕⲉⲕⲥ ص.ب (ⲧ) لِحاء . قشر . حرشف السمك
what is peeled off, strip, scale

ϫⲱⲗⲉⲙ I. ب ١ - أسرَعَ . استعجَلَ *hasten*
[تك ٤٥ : ١٣ - مز ٣٠ : ١]

-ⲡⲉⲧⲉⲥϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ ب المتسرّعة لقتله
-ϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب أسرِعْ [لو ١٩ : ٦]
-ϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲙⲟⲩⲓ̀ ب اسرعْ واحضرْ
٢ - سريع hasty (صفة adj)
-ⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ب سريع الغضب [أم ١٤ : ١٧]
• ϫⲟⲗⲉⲙ ب (ⲉϥ) hasty سريع . مُتسرِّع
-ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲉⲧⲧⲉⲙⲑⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϫⲟⲗⲉⲙ ب الغضب الشديد والمتسرّع
• ϫⲱⲗⲉⲙ ب (ⲡ) haste سرعة
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲗⲉⲙ ب بسرعة [مز ٧٧ : ٢٧]
• ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ب بسرعة . سريعاً . عاجلاً in haste, quickly, soon
[خر ٣٢ : ٧ - إش ٥ : ١٩ - يو ١١ : ٢٩ - أع ٢٢ : ١٨ - عب ١٣ : ١٩]
• ⲛϫⲱⲗⲉⲙ ⲁⲛ ب على المَهْل [حز ٧ : ١١]
• ⲣⲉϥϫⲱⲗⲉⲙ ب hasty man مُتسرّع . مستعجل

ϫⲱⲗⲉⲙ II. ب ⲕⲱⲗ̅ⲙ ص (ⲡ) مأق . ركن العين corner of eye

ϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱ//, ϫⲁⲣⲱ// ب سكَتَ . صَمَتَ
[راجع ب ⲣⲱ//]

ϫⲱⲛⲥ I. ب ⲕ̅ⲛⲟⲥ ص ١ - أنتَنَ . نَتَّنَ . نَتُنَ . عَفُنَ (فعل لازم vb intr) stink, be putrid
[خر ٨ : ١٤ - خر ١٦ : ٢٤ - يو ١١ : ٣٩]
-ⲁⲩϫⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲗⲉⲗⲉϫⲏⲙⲓ ب أنتنت جروحي [مز ٣٧ : ٥]
٢ - لَوَّثَ . أفسَدَ (فعل متعدى vb tr) make to stink, defile
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϫⲱⲛⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ ? ب لماذا تلوِّث يديك؟
• ϫⲱⲛⲥ ب ⲕ̅ⲛⲟⲥ ص (ⲡ) stink نتانة . عفونة . صديد
-ⲡ̀ϫⲱⲛⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲟⲟⲓⲃⲱⲛ ب النتانة والعفونة
-ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲱⲛⲥ ب ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲩ̀ⲕⲛⲟⲥ ص شدة عفونتهم
• ϫⲟⲛⲥ ب ⲕⲟⲛⲥ ص (ⲉϥ) مُنتِن . نَتِن . عَفِن

ϫⲱⲛⲥ II. ب مرّة واحدة ⲕⲱⲛⲥ ص ذَبَحَ . قَتَلَ pierce, slay
-ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲁⲛⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲛϫⲱⲛⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الناس ليست بهائم حتى نذبحها
[راجع ص ⲕⲱⲛⲥ]

ϫⲱⲛⲥⲣⲱϥ ب (ⲛ) حشرات

ϫⲱⲟⲩⲛⲓ ب ⲕⲟⲟⲩⲉ ص (تأتي مسبوقة بـ"ⲕⲉ"):
• ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ب ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ص آخرون [أم ٥ : ٩ - إش ٤٩ : ١٢ - يو ٧ : ١٢]
• ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ب ⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ص الآخرون [أى ٣١ : ٨ - مت ٢٠ : ٤]
[راجع أيضاً ص ⲕⲟⲟⲩⲉ]

ϫⲱⲡ, ϫⲉⲡ-, ϫⲟⲡ// ب ⲕⲱⲡ ص نادراً
١ - اختبأ . اختفى (فعل لازم vb intr) be hidden
[أى ١٣ : ٨ - إش ٣٢ : ٢ - مت ٢٥ : ١٤]
-ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϫⲱⲡ ب طريق الإخفاء
٢ - خبّأ . أخفى . حَجَبَ . كتَمَ (فعل متعدى vb tr) hide
[خر ٢ : ٢ ، ٣ - مز ٣١ : ٥ - مز ٦٣ : ٦ - مت ٢٥ : ١٨]
-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲡⲟⲩ ب وستختفى كل الأوثان (صنعة أيديهم) [إش ٢ : ١٨]
-ⲉϥϫⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓϫ̀ⲣⲟϥ ب يُخفى المكيدة
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب أخفى عن . حَجَبَ عن [أى ١٣ : ٢٤ - إر ١٨ : ٢٠]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب لا تخفِ فكرك عنى
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب اختبأ عن . أخفى عن . حَجَبَ عن
-ⲛⲁⲓⲛⲁϫⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ب لكنتُ اختبأتُ عنه [مز ٥٤ : ١٠]
• 3. ϧⲁ ب أخفى تحت [تك ٣٥ : ٤]
• 4. ϧⲉⲛ ب أخفى في . اختبأ في [أم ٧ : ١ - عا ٩ : ٣]
-ⲁϥϫⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϩⲏⲡ ب اختبأ فى مكان خفي
• 5. ϧⲁⲧⲉⲛ ب خبّأ عند . اختبأ عند [إر ١٣ : ٥]
-ⲁϥϫⲟⲡϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩϩⲓ ب اختبأ عند الجميزة
• 6. ϧⲁⲣⲁⲧ// ب أخفى تحت . اختبأ تحت
-ⲁⲥϫⲟⲡⲥ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ب اختبأتْ تحت التلال
• 7. ϧⲁϫⲉⲛ ب اختبأ فى حِمَى
-ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲡϥ ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب ليَختبيء فى حِمَى الغنى
• ϫⲏⲡ ب ⲕⲏⲡ ص (ⲉϥ) مُتخفى . مُختبيء [حز ١٢ : ٦]
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥϫⲏⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب المكان الذى كان مختبئاً فيه
• ϫⲱⲡ ب ⲕⲱⲡ ص (ⲡ) إخفاء . اختباء . احتجاب . خِفية hiding, concealment
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲡ , ⲛϫⲱⲡ ب خِفية . سرّاً [يو ٧ : ١٠ - يو ١١ : ٢٨ - أف ٥ : ١٢]
• ⲙⲁⲛ̀ϫⲱⲡ ب (ⲡ) hiding place مَخبأ [مت ٢١ : ١٣]
-ⲙ̀ⲡⲉⲛϫⲉⲙ ⲙⲁⲛϫⲱⲡ ⲛⲁⲛ ب لم نجد مخبأ لنا
• ϭⲓϫⲱⲡ ب ϫⲓⲕⲱⲡ ص steal away تسلّل [٢صم ١٩ : ٣]

ϫⲱⲣⲁ ى (ⲧ) كورة . ديار . قطر
-ϫⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ب كورة مصر

ϫⲱⲣⲓⲥ ى ما عدا . سوَى

ϫⲱⲣⲟⲥ ى (ⲡ) خورس . صَفّ

Ⲯ

ⲯⲓⲧ ,(ⲑ), ب ,ⲯⲓⲥ ص (ⲡ) nine = (9) (٩) تسعة =
-ⲡⲓⲕⲉⲑ ⲁⲩⲑⲱⲛ ب أين التسعة الآخرين [لو ١٧ : ١٧]
• ⲯⲓϯ,(ⲑ̅ϯ) ب ,ⲯⲓⲥⲉ ص (ت) تسعة (للمؤنث)
• ⲙⲁϩⲯⲓⲧ ب ,ⲙⲉϩⲯⲓⲥ ص (ⲡ) ninth التاسع
• ⲙⲁϩⲯⲓϯ ب ,ⲙⲉϩⲯⲓⲥⲉ ص (ت) التاسعة ninth (f.)
• ⲥⲟⲩⲯⲓⲧ ب اليوم التاسع من الشهر

ⲯⲩⲭⲏ ى ب ص (ت) self-inner life نفس
-ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب تفيض روحهم [لو ٢١ : ٢٦]
-ⲉⲕⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ب تنزع نفسى من روحى [أى ٧ : ١٥]
• ⲯⲩⲭⲱⲟⲩⲓ̀ ب ,ⲯⲩⲕⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) نفوس . أنفس
• ⲁⲧⲯⲩⲭⲏ ب لا نفس له . جَماد (غير عاقل)
• ⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ى (ⲡ) نفسانى . نفسى
-ⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب الإنسان النفسانى . (السالك حسب أهواء النفس) [١كو ٢ : ١٤].
• ⲯⲩⲭⲓⲕⲏ ى (ت) نفسانية
-ⲧⲁⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲓⲕⲏ ب هذه الحكمة النفسانية (من نوازع النفس) [يع ٣ : ١٥]

ⲯⲩⲭⲟⲥ ى (ⲡ) ى cold بَرْد . قَرّ

ⲯⲱⲣⲁ ى (ت) حِكّة . جَرَب (مرض جلدى)

[راجع ملحق الكلمات اليونانية]

ⲯ - "ابسى" أو "بسى". الحرف الرابع والعشرون من الأبجدية القبطية .
- وهو من الحروف المركّبة ، فهو مُركّب من الحرفين ⲡ و ⲥ مثل :

- تسعة	ⲯⲓⲧ	أصلها	ⲡⲥⲓⲧ
- الجَمال	ⲯⲁⲓ	أصلها	ⲡ̀ⲥⲁⲓ
- المخلّص	ⲯⲱⲧⲏⲣ	أصلها	ⲡ̀ⲥⲱⲧⲏⲣ
- الخلاص	ⲯⲱϯ	أصلها	ⲡ̀ⲥⲱϯ

- ومعظم الكلمات التى يدخل فيها هذا الحرف هى يونانية .
- ويوضع فوقه شرطة للدلالة على العدد ٧٠٠ :

• ⲯ̅ = ϣⲁϣϥϣⲉ 700 = seven hundred سبعمائة = ٧٠٠

ⲯⲁⲗⲓ ى (ت) hymn ابصالية . ترتيلة
• ⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ب sing a hymn رَتّلَ . أنشَدَ
• ⲁⲣⲓⲯⲁⲗⲓⲛ ب sing a hymn! رَتّلْ (فعل أمر)

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ى (ⲡ) مزمور . نشيد
-ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ب كتاب المزامير

ⲯⲁⲗⲙⲱⲇⲓⲁ ى (ت) الأبصلمودية (كتاب التسابيح)

ⲯⲁⲗⲧⲏⲥ,ⲓⲉⲣⲟⲯⲁⲗⲧⲏⲥ ى (ⲡ) مُرتّل . مُنشِد

ⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ى (ⲡ) ١ - مزمار
٢ - كتاب المزامير

ⲯⲁⲣⲓⲁ ى (ت) بساريا (سمك صغير) [ليب]

ⲯⲉⲣⲙⲱⲟⲩ ب (٥٢) مرض الاستسقاء (مرض . ماء تحت الجلد)



ⲱ – "أوميجا" . الحرف الخامس والعشرون من الأبجدية القبطية .

– ينطق به مثل ال " o " الممدودة فى كلمة (home) الانجليزية .

– ينوب أحياناً عن حرف ⲟ أو ⲟⲉ فى اللهجة الصعيدية مثل :

شَرٌ	ب	ϩⲱⲟⲩ .	=	ϩⲟⲟⲩ	ص
خُبز	ب	ⲱⲓⲕ	=	ⲟⲉⲓⲕ	ص
كرازة	ب	ϩⲓⲱⲓϣ	=	ϩⲓⲟⲉⲓϣ	ص
كَبْش	ب	ⲱⲓⲗⲓ	=	ⲟⲉⲓⲗⲉ	ص

– يُضاعَف فى بعض الكلمات فى اللهجة الصعيدية عما يقابلها فى اللهجة البحيرية مثل :

طُوبٌ	ص	ⲧⲱⲱⲃⲉ	=	ⲧⲱⲃⲓ	ب
خَتمٌ	ص	ⲧⲱⲱⲃ	=	ⲧⲱⲃ	ب
لَصَقَ	ص	ⲧⲱⲱϭⲉ	=	ⲧⲱϫⲓ	ب
حَجَرٌ	ص	ⲱⲱⲛⲉ	=	ⲱⲛⲓ	ب

– يَحِل مَحل حرف "O" فى بعض الكلمات :

١ - عند صياغة الجمع مثل :

دماء	ب	ⲥ̀ⲛⲱϥ	–	دم	ص.ب	ⲥ̀ⲛⲟϥ
أمم	ب	ϣ̀ⲗⲱⲗ	–	أمَّة	ص.ب	ϣ̀ⲗⲟⲗ
ثياب	ب	ϩ̀ⲃⲱⲥ	–	ثوب	ص.ب	ϩ̀ⲃⲟⲥ

٢ - لتكوين كلمات مؤنثة مثل :

مَلِكَة	ب	ⲟⲩⲣⲱ	–	مَلِكٌ	ب	ⲟⲩⲣⲟ
شَيْخَة	ب	ϧⲉⲗⲗⲱ	–	شَيْخٌ	ب	ϧⲉⲗⲗⲟ
غطاء	ص.ب	ϩⲉⲃⲥⲱ	–	غطى	ص.ب	ϩⲱⲃⲥ

– يدل على عدد ٨٠٠ إذا وُضع فوقه شرطة :

• ⲱ̄ = ϣ̀ⲙⲏⲛϣⲉ ب ٨٠٠ = ثمانمائة
800 = eight hundred

ⲱ̀ I. ص.ب ١ . (حرف نداء) : يا . أيُّها . يا أيَّتها
[مز ١١٧ : ٢٤ – أم ٢ : ١٣]

-ⲱ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ب يا رب خلصنا
-ⲱ ⲡ̄ⲙⲉⲣⲓⲧ ص أيها الحبيب

٢ . (حرف تعجب) : يا ! . آه ! . يا لِ

-ⲱ ⲡ̀ϣⲱⲕ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب يا لعُمق غِنى .. [رو ١١ : ٣٣]
-ⲱ ⲡⲁⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ب يا لهذا النهر الدموى
-ⲱ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ب آه ! كم من عَجائب حصلتْ
-ⲱ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲣⲅⲏ ص آه ! لِما سيَحدث فى يوم الغضب
-ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲱϩ ⲱ ⲁⲛⲟⲕ ص ما كل هذه الضَجَّة (يانى !)
-ⲱ ⲛⲓⲙ ⲛⲁⲓ... ب يا لهذه ...

• ⲱ̀ⲃⲓⲁ ب (حرف استنجاد) : help !
-ⲱ̀ⲃⲓⲁ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ ب النجدة يا جورجيوس
-ⲱ̀ⲃⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ Ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ب تَبّاً لكَ يا مكاريوس

ⲱ II.,ⲟ ص.ب (صفة adj) عظيم . كبير great

– تأتى بعد الاسم الموصوف :

-ⲡⲓϣⲁⲓ ⲟ ب الاحتفال العظيم
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲁⲓ ⲟ ب ماذا ستصنعون فى يوم الاحتفال العظيم ؟ [هو ٩ : ٥]
-ⲡ̀ϣⲁ ⲱ ص العيد الكبير
-ⲧ̄ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲱ ص الصوم الكبير
-ϩⲉⲛⲥⲟⲓ ⲟ ص كتل خشب كبيرة
-Ⲡⲁϩⲱⲙ ⲱ ص باخوم الكبير

ⲱ III. ب الآخِر . النهاية (على اعتبار أنه آخر حرف فى الأبجدية اليونانية)

-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ ب أنا هو البداية والنهاية (الألف والياء) [رؤ ١ : ١٧]

ⲱ IV.,ⲱⲱ ص (= ⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ب) حَبَلَتْ . حَمَلَتْ
conceive a child

-ϣⲁⲥⲱⲱ ⲕⲟⲩⲓ ⲕⲟⲩⲓ ص يظهر عليها الحَمْل (تَحبَل) قليلاً قليلاً
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲱⲱ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲥⲩⲛⲟⲩⲥⲓⲁ ? ص أتَحمَل امرأة (واحدة) بدون زرع بَشَر ؟

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲙⲛ̄ (ⲛⲙ̄ⲙⲁ//) ص conceive with, by حَبَلَ من
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ ⲁⲓⲱ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ص احتمع معى فحبلتُ منه
-ⲁⲓⲱⲱ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲟⲛ ص حبلتُ من الأخ الأكبر

• 2. ⲛ̄ (ⲙ̄ⲙⲟ//) ص conceive with حَبَلَ بِـ
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ̄ⲥⲱⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص قبل أن تَحمَل به
-ⲁⲩⲱⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ *(Iⲱ̄ⲥ̄)* ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲉⲃⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ص *(يوحنا)* حُبِلَ به قبل المسيح بستة أشهر

• 3. ϩⲛ̄ (ⲛ̄ⲙⲙⲁ//) ص conceive with حَبَلَ بِـ
-ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲁⲥⲱⲱ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲁϫⲉ ص العذراء حَمَلَت بسَماع الأذن

• 4. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص, 5. ϩⲓⲧⲛ̄ ص conceive by حَبَلَ من
-ⲁ ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲱⲱ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲟⲩⲏⲃ ص الفتاة حَمَلَت من الكاهن

• ⲉⲧ,ⲉⲉⲧ ص (ⲉⲥ) (= ⲉ̀ⲙⲃⲟⲕⲓ ب) حُبلَى . حامِل
pregnant

-ⲉⲥⲉⲉⲧ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ص تَحبل بالابن
-ⲉⲣⲉⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲓⲙ ? ص مِمَّنْ أنتِ حُبلَى

• ⲱ,ⲱⲱ ص (ⲡ) (= ⲃⲟⲕⲓ ب) حُبلَى . حامِل . حَمْلٌ
conception

-ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲉⲃⲟⲧ ⲛ̄ⲱ ص ثلاثة شهور حَمْل
-ⲡ̄ⲱ ⲏ ⲡ̄ϫⲓⲟⲩⲱ ⲉϥⲟⲟⲩ ص الحَبَل أو الحَمْل الحَرام

• ϯⲱⲱ ص make pregnant حَبَّلَ (سَبَّبَ الحَمْل)
• ⲙⲛ̄ⲧⲱⲱ ص pregnancy, conception حَبَلٌ . حَمْلٌ
• ϭⲓⲛⲱⲱ,ϭⲓⲛⲱ ص (= ϫⲓⲛⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ب) حَبَلٌ . حَمْلٌ
-ⲁϥⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲡ̄ⲗⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧ̄ϭⲓ ⲱⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص عند الحَمْل به *(يوحنا المعمدان)* ألجَمَ لسان أبيه *(زكريا)*

ⲱⲃ I. ص ب, ⲱϥ,ⲟⲩϥ ص (ⲡ) lettuce خَسٌ (نوع نبات)

ⲱⲃ II.,ⲱⲃⲉ ص ضَغَطَ . قَمَعَ

[راجع الفعل ⲱϥⲓ ب]

• ⲉⲃϣⲓ (ⲧ) ب forgetfulness, carelessness غفلة . سهيان

ⲱⲃϣ II. ص غالباً to sleep نَعِسَ . نامَ
[أم ٤ : ١٦ ص]
-ⲁⲩϫⲓⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲉ ⲁⲩⲱⲃϣ ص أخذوا غفوة وناموا
-ⲁϥⲱⲃϣ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ ⲧⲏⲣⲥ ص نام الليل كله
-ⲁ ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ ⲥⲟⲕϥ ⲁϥⲱⲃϣ ص غلبه النعاس فنام
• ⲟⲃϣ ص (ⲉϥ) نَعْسان
• ⲱⲃϣ ص (ⲡ) (= ⲉⲛⲕⲟⲧ ب) a sleep نُعاس . نَوْم
-ⲉⲩϣⲁⲛⲛⲏⲫⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲱⲃϣ ص إذا استيقظوا من نومهم
• ⲁⲧⲱⲃϣ ص sleepless ساهر (غير نائم) . متيقظ
-ⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲁⲧⲱⲃϣ ص عين ساهرة (يقظة)
-ⲟⲩⲁⲧⲱⲃϣ ⲧⲉ ⲧⲉⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ لا يهدأ (يغفل) شرهم ص
• ⲉⲃϣⲉ ص (ⲧ) sleep نوم

ⲱⲓⲕ ,ⲟⲉⲓⲕ ب ص bread ١ . خبز [تك ١٤ : ١٨]
-ⲱⲓⲕ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب خبز جاف
-ϣⲁⲛⲧⲛ̄ⲧⲁⲙⲓⲉ ⲡⲉⲕⲕⲟⲩⲓ ⲧⲱⲕ ص حتى تخبز خبزكَ القليل فى الفرن
-ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ ⲉⲩⲫⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب خبز نقى يُسَوّى
-ϯϫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲣϣ ⲱⲓⲕ ب لوحة تقريص الخبز floor for spreading bread before baking
-ⲡⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲛϣⲙ̄ⲙⲟⲓ ص خبز الصَدَقَة (الغرباء) given in Alms
٢ . رغيف . خبزة loaf
[أى ٢٤ : ١٠ - أم ٦ : ٢٦ - إش ٣٠ : ٢٠ - يو ٦ : ٣٢]
-ϩⲁⲛⲱⲓⲕ ⲉⲩϩ̄ⲙⲙ ⲉⲩϫⲏⲛ ب خبزات (أرغفة) ساخنة طرية
• ⲉⲣⲱⲓⲕ ,ⲣ̄ⲟⲉⲓⲕ ب ص become bread صار خبزاً
[مت ٤ : ٣]
• ⲙⲁⲛ̀ϫⲁⲱⲓⲕ ب , ⲙⲁⲛⲕⲁⲟⲉⲓⲕ,ⲙⲁⲛⲟⲩⲉϩ-ⲟⲉⲓⲕ ص (ⲡ) كوار الخبز . مَخزن الخبز bread store room, pantry
• ⲁⲧⲱⲓⲕ ب فقط without bread بدون خبز
• ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲱⲓⲕ ب ,ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲉ ⲟⲉⲓⲕ ص baker خبّاز
• ⲥⲁⲛⲱⲓⲕ ب فقط bread-seller صانع أو بائع الخبز

ⲱⲓⲗⲓ I. ,ⲟⲉⲓⲗⲉ,ⲟⲓⲗⲉⲓⲉ ب ص (ⲡ) كَبْش . خَروف
[تك ٣١ : ٣٨ - مز ١١٣ : ٤ - إش ١ : ١١ - حز ٣٤ : ٢٢ - ميخا ٦ : ٧ - زكر ١٠ : ٣] ram
• ⲱⲓⲗⲓ ب (ⲧ) شاة

ⲱⲓⲗⲓ II. ب (ⲧ) إلْيَة

ⲱⲓⲙⲓ ,ⲟⲉⲓⲙⲉ,ⲟⲓⲙⲉ,ⲟⲉⲓⲙ ب ص (ⲧ)
١ . صِنّارة . شِصّ [إش ١٩ : ٨ - مت ٧ : ٢٧] hook
-ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲁϥϫⲱⲗϫ ⲉ̀ϯⲱⲓⲙⲓ ب السمكة شبكت فى الصنارة
-ⲁⲥⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲟⲉⲓⲙ ⲁⲥϭⲉⲗϫ ⲡⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟ ص أتت الصنارة وانتشلت الأسير (متى الرسول)
-ⲡⲉⲥϥⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲙⲉ ص شعرها كان له صنارة (صادته بشعرها)
-ⲛ̀ⲑⲟ ⲡⲉ ϯⲱⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲏⲧⲉ ب أنتِ هى الصنارة العقلية [لُبش يوم الجمعة - الأبصلمودية]
٢ . أويمة (اصطلاح فى النجارة على ما كان مثقوباً بدقة من الأخشاب)

ⲱⲃⲉⲛ ,ⲟⲃⲛ̄,ⲟⲃⲉⲛ ب ص (ⲡ) alum شَبَّة
(نوع من الأملاح المعدنية ذات فوائد طبية)

ⲱⲃⲓ,ⲱϥⲓ ب عاقَبَ [لبيب]

ⲱ̀ⲃⲓⲁ ب help ! : (حرف استنجاد)
-ⲱ̀ⲃⲓⲁ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ ب النجدة يا جورجيوس (أو يا لشدة قوتكَ يا جورجيوس)

ⲱⲃⲧ I. ,ⲱϥⲧ ص ب (ⲡ) goose أوزة
(وتُرجمت أيضاً بط أو أى طائر صالح للأكل or other edible bird)
-ⲱⲧ ⲛ̄ⲱⲃⲧ ص (ⲡ) دهنَ الأوز

ⲱⲃⲧ II. ص (= ⲱϥⲧ ب) سَمَّرَ
[راجع الفعل ب ⲱϥⲧ]

ⲱⲃⲧ III. ,ⲱⲧⲡ ب حَمَّلَ

ⲱⲃϣ I. ,ⲉⲃϣ-,ⲟⲃϣ// ص ب نَسِيَ . سَهَى . تغافَلَ forget, be forgotten
-ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲱⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀- ب وإذا أُغفِلَ أمر عن أعين ... [لو ٤ : ١٣]
-ⲯⲩⲭⲏ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب النفس التى نسيت وأخطأت سهواً [لا ٥ : ١٥]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب (مفعول +) نَسِىَ . غَفَلَ
-ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲱⲃϣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب لا يغفل عنكَ أحد
-ⲛⲁⲩⲱⲃϣ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ب كانوا غافلين (غير واعين) عن هذا الكلام [لو ٩ : ٤٥]
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲱⲃϣ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲉϩⲣⲉ ص غفلتم عنا فى الطعام
• 2. ⲙ̀ⲙⲟ// ص ب (vb refl فعل منعكس) تغافَلَ
-ⲉⲩⲱⲃϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب يتناسون أخوتهم
• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص ب (vb refl فعل منعكس) تغافَلَ
• ⲟⲃϣ ب (ⲉϥ) ناسٍ (ناسى) . غافِل
• ⲱⲃϣ ص (ⲡ) forgetfulness نِسيان . غَفلَة . اغفال
• ⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ,ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲃϣ ب ,ⲣ̄ⲡ̄ⲱⲃϣ,ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲱⲃϣ ص be forgetful, forgotten نَسِىَ . نُسِىَ (التَسَى)
[مز ٨ : ١٤]
-ⲁⲓϣⲁⲛⲫⲓⲣⲓ ϯⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب إذا تَحدّثتُ أنسَى ما سأقوله [أى ٩ : ٢٧]
-ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲛ̀ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ب ونسى العهد المقدس [أم ٢ : ١٧]
-ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲟⲩⲱⲃϣ يا ابنى ب لا تنسَى نواميسى [أم ٣ : ١]
-ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϩⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲅⲁⲡⲏ ب حتى ينسَى عملكم وتعب مَحبتكم [عب ٦ : ١٠]
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲱⲧ̀ⲛ̀ϩⲏⲧ ب نسيتم المواساة [عب ١٢ : ٥]
-ⲛ̀ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲃϣ ⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ب لا أغفل عن شيء مطلقاً
-ⲁⲓⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲱⲓⲕ ب سهوتُ عن أكل خبزى [مز ١٠١ : ٤]
• ⲣⲡ̄ⲱⲃϣ ص (ⲡ) نسيان . سَهْو
• ⲣⲉϥⲣⲡ̄ⲱⲃϣ ص forgetter نَسّاى
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣⲡ̄ⲱⲃϣ ص (ⲧ) forgetfulness نسيان

ⲱⲓⲡⲓ , ب **ⲟⲉⲓⲡⲉ,ⲟⲓⲡⲉ** ص (ⲧ) *ephah* **ويبة . إيفة**
(مكيال للقمح = سُدس أردب) [عد ١٥ : ٤ - لا ٥ : ١١]

ⲱⲓϣ, ب **ⲟⲉⲓϣ** ص (ⲡ) *cry* **صُراخ . صِياح . نِداء**
• ⲉⲧϯ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص المُنادي
• ⲁϣⲟⲉⲓϣ ص *much crying, loquacious* ثرثار . كثير الكلام
• ⲧⲁϣⲉ ⲟⲉⲓϣ ص أكثرَ النداء . أذاعَ . وَعظَ . كَرَزَ *increase crying, proclaim, preach*
• ϩⲓⲱⲓϣ ب نادَى . كَرَزَ . بَشَّرَ [تك ٣٢ : ٥ - مر ١٦ : ٢٠] *throw a cry, proclaim, preach*
• ϩⲓⲱⲓϣ ب (ⲡ) كرازة . اعلان . بُشرَى [رو ١٦ : ٢٥] *proclamation,announcement*
• ⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ب *preacher* كارز . مُبشِّر
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ب (ⲧ) كرازة
• ϫⲓⲛϩⲓⲱⲓϣ ب (ⲡ) *annuciation* تبشير

ⲱⲕ I. ب (= ϩⲱⲧⲡ ص ب) **غاصَ . اختفَى** (للشمس) *go in, sink (of sun)*
-ⲁ ⲫⲣⲏ ⲱⲕ ⲉ̀ϫⲱⲥ ب غابت (غربت) شمسها (اختفت الشمس عنها) [إر ١٥ : ٩]

ⲱⲕ II. (+ϩⲏⲧ) ص :
• ⲱⲕ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص *be content* **سُرَّ . (انبَسَطَ)**
[مز ١٤٦ : ١٠ ص] (ب ϯⲙⲁϯ =)
• ⲱⲕ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص (ⲡ) *content* **سُرور . (انبساط)**
-ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲱⲕ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓⲥ ص يفعلون ما يُسِرُّ سيدهم

ⲱⲕⲉⲙ , ب **ⲱⲕⲙ̄,ⲉⲕⲙ̄-** ص **١ . عَبسَ . تجهَّمَ . كَشَّرَ . اكتأبَ . اغتمَّ . قطَّبَ** *be gloomy, changed (for worse)*
[أم ١٥ : ١٣ - إر ٤٧ : ١٣ - دا ١٠ : ١٥]
-ⲁϥⲱⲕⲙ̄ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص اغتمَّض جدا
• **ⲟⲕⲉⲙ**, ب **ⲟⲕⲙ̄** ص (ⲉϥ) . عَبوس . مُتجهِّم . مُغتَمّ . مكشِّر . مُعبِّس [مز ٣٤ : - إش ٥٧ : ١٧] *gloomy*
-ⲟⲩⲉⲣⲧ ⲉⲥⲟⲕⲉⲙ ب *withered rose* وردة ذابلة
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ ⲟⲕⲉⲙ ? ب لماذا وجهكما مُعبِّس ؟ [تك ٤٠ : ٧]
٢ . أحزَنَ . سبَّبَ العبوس أو الاكتئاب *darken, alter* [مت ٦ : ١٦]
-ⲁ ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲱⲕⲙ̄ ⲛ̀ϩⲟⲓⲛⲉ ص كلامي سبَّب الاكتئاب للبعض
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ب
-ⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲱⲕⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب وجهكَ جعلكَ عابساً
• *2.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀- ص
-ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉϥⲟⲕⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص وجهكَ مُعبِّس لى (مكشِّر لى)
• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ , ب ⲉϫⲛ̄ ص [١صم ١٧ : ٣٢-حز ٢٧ : ٣٥] **اغتمَّ على**
-ⲁϥⲱⲕⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب اغتمَّ من (على) القول [مر ١٠ : ٢٢]
-ⲉϥⲟⲕⲙ̄ ⲉϫⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲏⲩ ص مُغتمٌّ على كل أمر مُزمع (حدوثه)
• *4.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب **حَزِنَ على** [حز ٣٢ : ١٠]
-ⲉⲩⲉ̀ⲟⲕⲉⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ب تحزن (تغتمّ) عليكَ الأمم

• **ⲱⲕⲉⲙ**, ب **ⲱⲕⲙ̄** ص (ⲡ) عُبوس . اكتئاب . كآبة . غَمٌّ . تجهُّم . حُزن [إش ٥١ : ١١ - يع ٤ : ٩] *gloom, sadness*
-ⲡ̀ϩⲓⲥⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲱⲕⲙ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص التعب والحزن عند الصليب
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲕⲉⲙ ب ثياب الحداد
• **ⲁⲧⲱⲕⲉⲙ** ب غير مُكتئب . خالٍ من الغَمّ أو الهَمّ *without gloom*
-ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲱⲕⲉⲙ ب الفرح الخالي من الهمّ

ⲱⲗ,ⲟⲗ-,ⲱⲗ-,ⲟⲗ⸗ ص فقط (ب ⲱⲗⲓ =)
١ . حَمَلَ . (شالَ) *hold, contain, enclose* (*vb intr* فعل لازم)
-ⲁⲩⲱⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ص حَمَلوا جسدها
• ⲱⲗ ⲉ̀- ص **٢ . آلَ إلى**
-ⲁ ⲧ̀ⲡⲁϣⲉ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ⲱⲗ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص آلَ إليكم نصف البيت
٣ . أخصَبَ (في تلقيح النخلة) *fertilize (date palm)*
-ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲃ̀ⲛⲛⲉ ⲉ̀ϣⲁⲩϯ ⲡ̀ⲓⲗ̀ⲟⲥ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉⲙⲉϥⲱⲗ ,ϣϣⲉ ⲉ̄ⲧⲏⲓϥ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ϣⲁⲛⲧ̄ϥⲱⲗ ص النخلة وقد غُذِّيَتْ بهذا اللقاح (الطُّعْم) مرَّة واحدة لا تُخصب ، لذا يجب اعطاؤها ثلاث مرَّات حتى تخصب
٤ . حَصَدَ . جَمَعَ (المحصول) *gather in (harvest)* [إش ٣٧ : ٣٠ ص] (ب ⲱⲥϧ =)
-ⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩϫⲟ ⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩⲱⲗ ص سواء يغرسون أو يحصدون
٥ . التَأمَ (للجرح) *close up (wound)*
-ⲡ̄ⲡⲱⲗϩ ⲛⲁⲱⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ص الجرح سيلتئم في الحال
• ⲟⲗ⸗ ص **٦ . انسَحَبَ . تحفَّظَ من** (*vb refl* فعل منعكس)
-ⲉϣϫⲉ ⲛ̄ⲧⲕ̄ ⲟⲩϣⲙ̄ⲙⲟ ⲟⲗⲕ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲱⲧ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲉ ص إذا كنتَ غريباً فحافظْ على نفسكَ ولا تتداخلْ مع الناس
-ⲁⲓⲟⲗⲧ ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲁϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص تراجعتُ (سَحَبتُ نفسي . انسَحَبتُ) عن الجلوس على العرش
[راجع أيضاً ب ⲱⲗⲓ]

ⲱⲗⲓ I. ,ⲉⲗ-,ⲟⲗ⸗ ب غالباً (=ⲱⲗ,ⲟⲗ-,ⲱⲗ-,ⲟⲗ⸗ ص
حَمَلَ . رَفَعَ . (شالَ) *take, lay hold of* (*vb tr* فعل متعدى)
[عد ١٠ : ١٧ - تث ١٠ : ٨ - أى ١٢ : ١٧ - إش ٦٤ : ٦ - حز ٣ : ١٤-دا ١ : ١٦-زكر ٥ : ٩-مت ١٠ : ٣٨-مت ١٤ : ١٢]
-ⲁⲩⲉⲗ ⲱⲛⲓ ⲁⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲣⲟ ب أخذوا حجارة وشرعوا في كسر الباب
-ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯϣⲟⲗϩⲉⲥ ب رفعوا الجثة
-ⲁⲕϣⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲟⲗⲥ ب [أم ٦ : ٢٢] إذا مشيتَ احملها
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص ب غالباً *brig to* **١ - رفع إلى**
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲉⲗ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب المكان الذى حُمِلَ يوسف إليه
-ⲁ ⲛ̄ϫⲁⲧϥⲉ ⲱⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲙⲁⲧⲟⲩ ص الزواحف نقلت إليهم سُمَّها
٢ - ارتفع إلى . صَعِدَ إلى *be taken to* (*vb refl* فعل منعكس) [أع ١ : ٩]
• *2.* ⲛ̀- ب *bring to* **نقل إلى . نقل لِ**
-ϩⲁⲛⲉⲛϫⲁⲓ ⲉⲓⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب أشياء أحملها للأخوة
-ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲱⲣⲟⲛ ب حملوا إليه عطايا
• *3.* ϧⲉⲛ ب ⲛ̄ϩⲛ̄ ص **حَمَلَ من . حَمَلَ في**
bring with, in, by [حز ٨ : ٣]

-ⲉⲧϣⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲫ϶ ب
الذى يُدخِل الطِّلبات أمام ا
• ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ-, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص, ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ ب
ادخل إلى . أتى بِ *bring in to* ب
[تك ١٢ : ١٥ – حز ٨ : ٧ – حز ٤٠ : ٣٢]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲏⲓ ب لا تُدخِلوه فى البيت
[٢يو : ١٠]
-ⲁⲩϣⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟϩⲓ ب
أدخلوا البهائم إلى الحوش
-ⲁⲩⲟⲗⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀϶ⲃⲁⲕⲓ ب أدخلونا إلى المدينة
٢ - جَمَعَ . خَزَّنَ [أى ٥ : ٢٦] *gather*
٣ - حَوَى . اكتَنَفَ *contain*
• ϫⲓⲛϣⲗⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب (π) ادخال . تَخزين
• ⲏⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲉϥ) ١ - مُحاصَر . مَحبوس . مُعتكِف . مُعتزِل *enclosed, confined*
-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲏⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩϭⲣⲁϩⲧ أناس ص
مُعتكِفون مُطمئنون
-ⲉⲧⲓ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲏⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ بينما يوسف مَحبوس ص
-ⲛ̄ⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧⲏⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ص الأخوة المُعتزلون
٢ - مُخَزَّن . مَخزون
-ⲛ̄ⲏⲣⲡ ⲉⲧⲏⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ص الخمور المخزونة
• 15. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب أشهَرَ (سيفاً) *bring down*
-ⲁϥϣⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ أشهَرَ عليه سيفاً ب
• 16. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب ١ - حَمَلَ إلى . قادَ إلى . جاء بِ . أرشَدَ . دَلَّ
[أع ٢١ : ٣٤]
٢ - صَعِدَ . اعتَلى . تصاعَدَ (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب صَعِدَ إلى السَّموات
• 17. ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ - رَفَعَ *lift up* (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲁϥⲉⲗ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ص رفع عينيه
-ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲁⲧ ⲧⲁϣⲗ ⲡⲁⲃⲁⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ϫⲉ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ طلبتُ من ا ص
أن يَمنحنى أن أرفع عينى لأنها تلفت
٢ - ارتفعَ (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁϥϣⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲁⲕⲓⲣ ارتفع بالدحرجة ص
٣ - انسَحَبَ *withdraw* (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲡ̄ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ϣⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ص التفكُّك يَحدث إذا انسَحَب الكل
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲟⲗⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁⲩⲡⲱⲧ الجميع ص
انسحبوا وهربوا
-ⲉⲩϣⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲕⲉⲥⲁ انسَحبوا إلى ص
ناحية أخرى
٤ - عادَ . رَجعَ (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁ ⲡⲉϥⲙⲁϩⲧ ϣⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉϥⲙⲁ عادت ص
أحشاؤه إلى موضعها
• ϣⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ص (π) زَوال . انسحاب *withdrawal*
-ⲡ̄ϩⲁⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲉⲛⲉϩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϣⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ص
انقضاء العالَم (هذا الدهر) وزوال كل شيء
• 18. ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ١ - رَفَعَ . أزالَ
-ϣⲁⲣⲉ Ⲫ϶ ϣⲗⲓ ⲙ̀ⲙ... ⲗⲁⲟⲥ ب ا يرفع خطايا الشعب [مرد الابركسيس فى أيام الصوم الكبير]
٢ - مَنَعَ

-ⲁⲥϣⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲉⲣϣⲱⲛ حَمَلتْ الرمل ب
فى ثوبها
-ⲁϥⲟⲗⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ حَملنى من ب
شعر رأسى [حز ٤٦ : ٨]
• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب *bring upon* نقل على . رفع على
[إش ١٣ : ٢ – حز ١٢ : ١٢]
-ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟ϶ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉϥⲣⲁϣⲓ ب حَمَلَه على كتفيه ورجع فرحاً
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϣⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϥⲱⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ب لا
يطلقون شعورهم [حز ٤٤ : ٢٠]
• 4. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص (فعل منعكس *vb refl*) صَعِدَ على
-ⲡ̄ϭⲗⲟϭ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲟⲗⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ الفراش الذى ص
صعدت عليه
• 5. ϣⲁ ب, 6. ϩⲁ ب *bring to* حَمَلَ إلى . وَصَّلَ إلى
[إر ٤٤ : ١٤]
-ⲁⲩϣⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب حَملوه إلى الملك
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲗⲕ ϣⲁⲣⲟϥ ب سنوصِّلكَ إليه
• 7. ϧⲁ ب *hold beneath, support* احتَمَلَ . كابَدَ . تَحَمَّلَ
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϣⲗⲓ ϧⲁ ⲡ̀ϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ب
حتى لا يتحملوا تعيير الأمم [خر ٣٤ : ٢٩]
• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب غالباً ١ - حَمَلَ خارجاً . نَقَلَ . أبعَدَ . أزالَ
take away [حز ٤٨ : ٢٠ – أع ٥ : ٦ – أع ٨ : ٢]
-ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉ̀ⲑⲟⲙⲥϥ حملوه إلى ب
القبر ليدفنوه
-ⲉⲩϣⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مُبْعَد . مَنْفِى . مَنبوذ
[إش ١٨ : ٧]
ⲁⲩϩⲟⲥⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲧ̄ⲛⲛⲁⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص
آباؤنا كوَّموها (الأتربة) ونحن سنزيلها
٢ - سَعَى إلى . سَعَى وراء [٢صم ٢ : ١٩ ، ٢٨]
٣ - أغمَضَ (϶ⲃⲁⲗ)
-ⲁⲩϣⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أغمضوا عيونهم
• 9. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب ١ - رَفَعَ عن [إش ٥٧ : ١٤]
-ⲁϥϣⲗⲓ ⲛ̀϶ϩⲟ϶ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ ب رفع عنهم
الخوف
٢ - أغمَضَ عينيه عن . غَضَّ بصره عن . تَجاهَلَ (϶ⲃⲁⲗ)
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉ-
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب أغمضوا عيونهم عن ذلك الرجل [لا ٢٠ : ٤]
• 10. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص ب *bring away from* ١ - رَفَعَ عن
[حز ١٦ : ٤٢]
• 11. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب *bring away from* ١ - رَفَعَ من (وسط)
[١كو ٥ : ٢]
٢ - ابتَعَدَ عن (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲁⲩⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ب
ابتعدوا عن عبادة الأوثان
• 12. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب رفع من على .
أزالَ [أم ١ : ٢ – إر ١٣ : ١٨ – حز ١١ : ١٨] *take from off*
• 13. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب ١ - رَفَعَ إلى فوق . أصْعَدَ
take upward [حز ١١ : ٢٢ – حز ٤٣ : ١٨]
-ⲁⲕϣⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ب
أصْعَدتَ باكورتى إلى السماء [القداس الغريغورى – الخولاجى]
٢ - ارتفع (فعل منعكس *refl vb*)
[أع ١ : ١١ – أع ١٠ : ١٦]
• 14. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ص *bring in* ١ - أدخَلَ

-ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب منع الاضطراب

• ⲣⲉϥⲱⲗⲓ, ب ⲣⲉϥⲱⲗ ص رافع . حامِل . شيّال

-ⲡⲓⲣⲉϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣ̀ⲗⲏⲗ ب حامل صلواتنا

• ϫⲓⲛⲱⲗⲓ, ب ϭⲓⲛⲱⲗ ص (ⲡ) رَفْعٌ . إزالة

• ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ̀, ⲁⲗⲓ-, ⲁⲗⲓⲧ⸗ ب (imperat فعل أمر)

ارفعْ . احْمِلْ [مت ٢ : ١٣]

ⲱⲗⲓ II., ⲉⲗ-, ⲟⲗ⸗ ب (=ⲱⲗ, ⲟⲗ-, ⲱⲗ-, ⲟⲗ⸗ ص)

١ - أخذ . استلَمَ *take*

[تك ١٦ : ٣ - أم ١ : ١٩ - مت ١٧ : ١ - أع ١٦ : ٣٣]

٢ - استولَى على . استحوذَ على . أسَرَ (في الحرب) .

أخذ كغنيمة . غَنِمَ [إش ٤٦ : ٢ - حز ٢٦ : ١٢] *lay hold of*

٣ - حَمَلَ وأحضَرَ [دا ٥ : ١٣]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب غالباً *bring to* [دا ١١ : ٨] حَمَلَ إلى . سَبَى إلى

-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲉⲗ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب المكان الذى حُمِلَ يوسف إليه

• 2. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب *take from* أخذ عنوةً . اغتصَبَ من . انتزع من

[تك ٣١ : ٣١ - حز ٢٤ : ٢٥]

-ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب انتزع منه السيف

-ⲁⲓⲟⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁⲓϭⲓⲧⲟⲩ ب تناولتها من يده وأخذتها

• ⲱⲗⲓ (ⲉⲗ-) ⲛⲧⲉⲛ ب (ⲡ) انتزاع . ابعاد

-ⲡⲓⲉⲗ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب ابعاد ا عنكَ

• 3. ϩⲓ ب *take on to* أخذ في (على)

-ⲁⲩⲟⲗϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲱϥ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ب أخذوه معهم في السفينة [مر ٤ : ٣٦]

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ب *take from off* [مت ٩ : ١٦] أخذ من

• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب *take away from* [إش ٣٩ : ٧] ١ - أخذ من

٢ - اختلَس [أع ٥ : ٢]

٣ - تخلَّص من

-ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲓϥⲧ ب حتى تتخلص (ترفع) من هذه المسامير

ⲱⲗⲓ III., ⲉⲗ-, ⲟⲗ⸗ ب (=ⲱⲗ, ⲟⲗ-, ⲱⲗ-, ⲟⲗ⸗ ص)

١ - نَزَعَ . انتزع . خطفَ [إش ٥٣ : ٨ - هو ٢ : ١٧ - مت ٢٦ : ٥١]

٢ - أزالَ [إش ٣٦ : ٧]

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲉⲧϩⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ب إذا أزالت المياه معالِم الطريق المودى إلى الجَبَل

-ⲡⲓⲏⲣⲡ ϣⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲟϥ ب الخمر تذهب بعقل شاربها

٣ - نَزَعَ (بمعنى) : قَطَعَ الرأس [مر ٦ : ١٦]

-ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب نزعوا (قطعوا) رأسه بحد السيف

٤ - اعتكفَ (فعل منعكس *vb refl*)

-Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲟⲗϥ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ب لأنّ داود اعتكف وتعافى

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب غالباً ١ - نَزَعَ . أسقطَ (ضرساً أو سِناً أو رقبة) *take away* [خر ٢١ : ٢٧]

-ⲁϥⲉⲗ ⲟ̀ⲛⲁϩⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قطع عُنق الوثنى

٢ - توقَّفَ (فعل لازم *vb intr*)

-ⲁ ⲡ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب توقف جميع الشعب [٢صم ٢ : ٢٨]

• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب *take from off* ١ - نزع من على

-ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲛⲁϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁⲩ ب انتزعوهم من على سواعد أمهاتهم

٢ - جزَّ (للماشية)

• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص.ب غالباً ١ - نَزَعَ من . قَطَعَ . حَزَّ

-ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب قطع رقبته

٢ - حَذَفَ من . أنقصَ [تث ٤ : ٢]

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب حَذَفَ من . أنقصَ

-ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲗⲓ ϧⲏⲧⲟⲩ ب أضف إليها و أحذف منها

• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ب *take from off* [١صم ١٧ : ٣٩] نزع عن

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب [أم ٤ : ١٦] ١ - نزع من

(فعل متعدى *vb tr*) *take from off*

٢ - اعتزل عن (فعل لازم *vb intr*)

-ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉⲫⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲓⲟⲩⲇⲁ ب اليوم الذى اعتزل فيه افرايم عن يهوذا [إش ٧ : ١٧]

٣ - اعتزل عن (فعل منعكس *vb refl*)

-ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ ب اعتزل عنهم

• ϫⲓⲛⲱⲗⲓ, ب ϫⲓⲛⲟⲗ⸗ ص (ⲡ) نَزْع . ازالة . قَلْع [إش ٤٨ : ١٤]

-ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲥϫⲓⲛⲟⲗⲥ ب من أجل قلعها (شجرة التين)

ⲱⲗⲓ IV., ⲉⲗ-, ⲟⲗ⸗ ب (=ⲱⲗ, ⲟⲗ-, ⲱⲗ-, ⲟⲗ⸗ ص)

جَمَعَ . حَصَدَ . جَنَى *gather*

• ϫⲓⲛⲱⲗⲓ, ب ϭⲓⲛⲱⲗ ص جَمْعٌ . حَصادٌ . جَنْيٌ *gathering*

-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̀ϭⲓⲛⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲁϭⲟⲗ ⲗ̀ⲛ ⲉⲟⲩ ص ما هو الحَصاد الذى سَنجمعه ... أو ما الذى سَنجنيه

• ⲣⲉϥⲱⲗⲓ, ب ⲣⲉϥⲱⲗ ص جامع . حَصَّاد . حاصِد *gatherer*

ⲱⲗⲓ V. ب *contain, enclose* ١ - وَسِعَ . شَمَلَ . حَوَى [مر ٢ : ٢]

-ⲉⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲗⲓⲧⲣⲁ ب تسع ثلاث لترات

-ⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب المياه شملت الطريق

٢ - حَفِظَ . وَعَى (احتفظ فى ذاكرته) *hold in mind*

-ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ϧⲁ ⲡ̀ϩⲏⲧ ب حفظ الكتاب عن ظهر قلب .

ⲱⲗⲓ VI., ⲉⲗ-, ⲟⲗ⸗ ب (=ⲱⲗ, ⲟⲗ-, ⲱⲗ-, ⲟⲗ⸗ ص)

عَلَّقَ (بمعنى) : حَيَّرَ

-ϣⲁ ⲟ̀ⲛⲁⲩ ⲕ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب إلى متى تعلق أنفسنا (تحيرنا) [يو ١ : ٢٤]

ⲱⲗⲕ, ⲉⲗⲕ-, ⲟⲗⲕ⸗ ص.ب (± ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ١ - انحَنَى .

مالَ . انثنَى . انعوَجَ . تعوَّجَ . احدودب . انكمَشَ

(فعل لازم *vb intr*) *become, be bent*

-ⲁϥⲟⲗⲕ ϧⲁ ϯⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ ب انحنَى تحت وطأة (بسبب) الشيخوخة

-ⲛⲉⲙⲟⲩⲧ ϣⲁⲩⲱⲗⲕ ⲛ̀ⲥⲉⲣ̀ϭⲁϫⲓϥ ص العُروق تعرَّجتْ وتدرَّنتْ (دوالى)

-ϩⲉⲛⲡⲁⲧ ⲉⲩⲱⲗⲕ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ص أرجُل تنثنى وتنفرد *which bend and straighten*

-ⲟⲩⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲛⲉⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲱⲗⲕ ص علاج للذين أعضاؤهم تشوَّهت

• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص احتضنَ . عانقَ

-ⲙ̄ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲉ ϥⲓ ⲡ̄ⲕⲱⲱⲥ ⲉⲟⲗⲙⲉϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ⲣⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲁⲗⲟⲙ ص لا يحمل أحد الجسد مُحتضناً إياه بصدره

• ⲉϥⲟⲗⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص مُتعلّق بـ . مُلتصِق بـ . مُلتفّ حولَ

-ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲟⲗⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ⲣⲟϥ ص جالس وعبيده ملتفون حوله

ⲱⲙⲕ,ⲉⲙⲕ-,ⲟⲙⲕ⸗ ص.ب ١ - بَلَعَ . ابتلع . ازدَرَدَ

(vb tr فعل متعدى) *swallow*

[عد ١٦ : ٣٠ - أم ١ : ١٢ - مت ٢٣ : ٢٤ - رؤ ١٢ : ١٦]

-ⲁⲓⲱⲙⲕ ⲛ̄ⲧⲉϥⲱⲧⲉ ص ابتلعتُ العَرَق

-ⲛⲉⲧⲟⲩⲉϣ ⲟⲙⲕⲧ ص الذين يريدون ابتلاعى

-ⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ⲉⲙⲕ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص الموت ابتلعكم

-ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲙⲕϥ ب ليبتلعه الأ

٢ - أبتلِعَ . غمَرَ . اكتنف . احتوى (فعل لازم *vb intr*)

-ⲁϥϣⲁⲛⲟⲙⲕϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ب إذا احتواه المكان

[أى ٨ : ١٨]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *be engulfed* هَوَى . هَبَطَ

-ⲉⲧⲣⲉ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲱⲙⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲛⲟⲩⲛ ص حتى هوتْ (هبطتْ) المدينة إلى الهاوية

• 2. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب *swallow down, overwhelm* أسقطَ . صَرَعَ

-ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲣⲱⲓⲥ ϣⲁϥϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣⲕ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲅⲱⲛ ϣⲁϥⲟⲙⲕⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب قليل من السهر يقلقكَ وقليل من الجهاد يصرعكَ

• 3. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب هَجَمَ على . وَثَبَ على . أغارَ على . سَطا على . انقضّ على

• ⲙⲁⲛⲱⲙⲕ ص.ب (ⲡ) بلعوم . لهاة *place of swallowing, throat*

• ⲙⲁⲛⲟⲙⲕ ب (ⲡ) بلاّعة [لبب]

• ⲱⲙⲕ ب (ⲡ) ١ - ابتلاع . بَلْع [لبب]

-ⲉϥϣⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲱⲙⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲛ̀ⲯⲩⲭⲏ ص يسعون نحو ابتلاع نفوسكم

٢ - تجمّع

ⲱⲙⲥ,ⲉⲙⲥ-,ⲟⲙⲥ⸗ ص.ب ١ - غاصَ . غطَسَ . غرِقَ . انغمَرَ

(vb intr فعل لازم) *be sunk, submerged*

[يون ٢ : ٦ - مت ١٤ : ٣٠ - لو ٥ : ٧]

-ⲁⲥⲱⲙⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ب هوَتْ (انغمرَتْ) حِكمتهم

[مز ١٠٦ : ٢٠]

-ⲁϥⲱⲙⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙ̀ⲥⲁϩ ب غطس التمساح

-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲱⲙⲥ ص بعد أن غرقت السفينة

٢ - غطّسَ . أغرَقَ . غمَرَ . عمَّدَ (فعل متعدى *vb tr*) *sink, dip*

[مز ٦٨ : ١٢ - إش ٢١ : ٤ - إش ٤٣ : ٢]

-ⲧⲁⲟⲙⲥⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲥ̄ⲛⲟϥ ص لكى أغرقها من دمكَ

[حز ٣٢ : ٥]

-ϣⲁϥⲱⲙⲥ ⲛ̄ϫⲟⲓ ⲛⲓⲙ ص يغرقون كل مركب

-ⲛ̄ⲥⲉⲟⲙⲥⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ص يغرقونكَ معهم

-ⲉⲙⲥ ϫⲱⲕ ص.ب غطّسْ رأسكَ

-ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲉⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ب هو سيعمدكم بالروح القدس ونار [مت ٣ : ١١]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب *sink, dive into, dip* ١ - غطس فى . غاص فى

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲧⲣⲁϩⲉⲧⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ϩⲁⲧⲏⲩ ϣⲁⲩⲛ̄ϣⲟⲧ ⲛ̄ⲥⲉϭⲗⲟⲙⲗⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲱⲗⲕ ⲛ̄ⲥⲉⲱϭⲣ ص إذا هاجمتهم عاصفة يتيبّسون ويرتبكون وينكمشون ويتحمّلون

٢ - ثَنَى . أحنَى . طوَى . لَوَى . عوّجَ (فعل متعدى *vb tr*) *bend*

-ⲁϥⲱⲗⲕ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ص ثنى رقبته

-ⲁϥⲱⲗⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲩⲥⲱⲗⲡ ص لواها (ثناها) حتى تقطّعت

• ⲟⲗⲕ ص.ب (ⲉϥ) مَثْنى . مَحْنى . (مكرمش) . مَلْوى . مُشوَّه . مَعوج *turned aside, distorted*

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲟⲗⲕ ب ,ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲟⲗⲕ ص يداه ملتويتان

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب *bend toward* انحرف نحو . انثنى نحو

-ⲁⲩⲱⲗⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲣⲟⲩ ب علّقوا أيديهم وربطوهم

-ⲁ ⲡⲉⲥϭⲃⲟⲓ ⲱⲗⲕ ⲉⲣⲟⲥ ص ذراعاها انثنيا

• 2. ⲉⲃⲟⲗ ص المعنى مثل ⲱⲗⲕ

-*standards* ⲁⲩⲟⲗⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص *المثاليات* انحرفت

• 3. ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص *bend down* انحَنَى. انثنى

-ⲉϥⲟⲗⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص أحْدَب . مَحْنى

• 4. ⲉϩⲣⲁⲓ ص انحَنَى

-ⲙ̄ⲛⲉ Ⲃⲓⲕⲧⲱⲣ ⲟⲗⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲱϩⲥ ص فيكتور لن ينحنى ليجمع الحَصاد

• 5. ⲛ̄ⲥⲁⲡⲁϩⲟⲩ ص تَدَهْوَرَ . أُنهِكَ . مالَ للوراء

[تث ٣٢ : ٢٤ ص]

٣ - انطوَى . كَشّ . تكرمَشَ (فعل منعكس *refl vb*) ص

-ⲁϥⲟⲗⲕϥ ص انطوى على نفسه

-ⲁⲩⲱⲗⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص كَشُّوا . تكرمشوا

٤ - قصُرَ . أوجَزَ . نقَصَ . اختصَرَ . تقلّصَ

• ⲱⲗⲕϣⲁ,ⲉⲗⲕ̄ϣⲁ-,ⲗ̄ⲕϣⲁ ص ,ⲉⲗⲕϣⲁⲓ ب استهزأ . تهكَّمَ . سَخِرَ . تعوّجَ على *turn up nose, sneer*

-ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲉⲩⲗ̄ⲕϣⲁ ⲏ ⲉⲩⲕⲱⲙϣ ص يضحكون ويهزأون أو يسخرون

• ⲱⲗⲕϣⲁ ⲛ̄ⲥⲁ ص *sneer at* استهزأ من . سَخِرَ من

• ⲉⲗⲕϣⲁⲓ ب (ⲟⲩ) هُزء . سخرية

• ⲉⲗⲕⲥ,ⲉⲗⲝ ب ,ⲟⲗⲕⲥ ص (ⲧ) مُنحَنى . ركن *bend, corner*

ⲱⲗⲙ̄,ⲱⲗⲉⲙ,ⲟⲗⲙ⸗ ص ١ - عانَقَ . حضَنَ . احتضَنَ . التفّ حول *clasp, embrace*

-ⲁⲥⲟⲗⲙⲉϥ ⲁⲥϯⲡⲉ ⲉⲣⲟϥ ص عانقته وقبّلته

٢ - ضَفَرَ (للشعر) *entwine*

٣ - طرّزَ . وَشّى (للملابس)

-ⲥⲉⲥ̀ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧⲱⲗⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲟⲉⲓⲧⲉ ص ملعونون الذين يطرّزون (يوشّون) ثيابهم

• ⲟⲗⲙ̄ ص (ⲉϥ) ١ - مُتعانق . مُتشابك

٢ - مَضفور . مُسترسل

-ϥⲱ ⲉⲧⲟⲗⲙ̄ ص شعر مَضفور [نش ٥ : ١١]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص احتضَنَ . عانقَ

-ⲁϥⲱⲗⲙ̄ ⲉⲣⲟⲓ ص احتضنني . عانقني

-ⲁϥⲱⲗⲙ̄ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲧϥ̄ⲡⲱϩ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص أمسك بالبنّاء قبل أن يهوى إلى الأرض

-ⲡⲉⲧⲛⲁⲱⲙⲥ ⲉϥϣⲓⲕ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲁⲙⲁⲛⲓ ص الذى يغوص فى العُمق لِطلب اللآلىء

-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب غاصَ قلبه فى داخله [١صم ٢٥ : ٣٧]

٢ - اعتَمَدَ على (اسم) [أع ٢ : ٣٨]

-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲱⲙⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب الذين اعتمد (على) باسم المسيح [غلا ٣ : ٢٧]

• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ص -ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅-, ب انْدَسَّ . انْحَشَرَ . تغلْغَلَ

-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲥⲉⲟⲙⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص عيناه غائرتان فى رأسه

• 3. ⲛ̀- ص.ب غَمَسَ فى . أغْرَقَ فى *dip in, with*

-ⲱⲙⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁⲡⲩⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲛⲉϩ ⲁⲩⲱ ⲣⲟⲕϩϥ ص اغمِرْ ورقة بالزيت واحرقها

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ب يداه غارقتان فى الدماء

-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲟⲙⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص صار مغشياً عليه

• 4. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - انغَمَسَ فى . غاص فى [إش ٢٩ : ٤ - عا ٩ : ٣]

٢ - أغرَقَ فى [مت ١٨ : ٦]

-ⲁϥⲱⲙⲥ ϩⲛ̄ ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲧⲣⲏⲧ ص توارَى فى البوص النامى

٣ - تعَمَّقَ فى

-ⲛⲉⲓⲟⲙⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧϩⲉⲗⲗⲏⲛ ص كنتُ مُتعمِّقاً فى اليونانية (الهلينية)

-ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲧⲛ̄ϩ ⲟⲙⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲟⲟⲩ ص ملاك أجنحته غاطسة فى الماء

• 5. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب اندفع إلى داخل . انْحَشَرَ

-ⲁⲩⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲏⲃ ب دخلوا الجحور [إر ٤ : ٢٩]

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب أُغمى عليه . غاب عن الوعى

-ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲱⲃⲥ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲏ ⲱⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص هل غشيت قلوبكم أو أغمى عليكم

• ⲱⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲡ) *weakness of sight* ١ - ضعف النظر

٢ - اغماء . غثيان . هبوط فى القلب . فقدان الوعى *faintness*

• ϫⲓⲛⲱⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲡ) غطس . تغطيس . غمْر *immersion*

• 7. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب ١ - غَطَسَ . غاصَ [خر ١٥ : ١٠] *sink down* (فعل لازم *vb intr*)

-ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲉⲥϣⲉ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ⲙⲉⲥⲱⲙⲥ ⲉ ⲥⲏⲧ ص الكنيسة لا تنحدر ولا تغرق

-ⲁⲩⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲥⲓⲉ ب غرقوا غرقاً

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب عيناه غائرتان *his eyes deep sunken*

-ⲉϥⲟⲙⲥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ص غاصَ فى الزحام

٢ - غطَّسَ . أغرَقَ (فعل لازم *vb intr*)

-ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب البحر كان فى سبيل أن يغرقها (المدينة)

• 8. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب ١ - غَرِقَ . أغرَقَ [إر ٢٨ : ٦٤ - عب ١١ : ٢٩]

٢ - انغَرَسَ

-(ⲟⲩⲥⲟⲩⲣⲓ) ⲛ̀ⲧⲉⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ب (شوكة) لتنغرس أكثر

-ⲡⲓⲛⲟϩ ⲁϥⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب الحَبْل انغرز فى جسده

• 9. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب غرِقَ فى . أغرَقَ فى [خر ١٥ : ٥ - مرا ٢ : ٢ - ١تيمو ٦ : ٩]

-(ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ) ⲁⲩⲟⲙⲥⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب (نهر) أغرقونى فيه

• ⲱⲙⲥ ص.ب (ⲡ) *sinking, dipping* ١ - غَرَقٌ . اغراق

-ⲡ̀ⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉϫⲛⲟⲩ ب غَرَق السفن

• ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲙⲥ ب, ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲱⲙⲥ ص كلام مُهلك (مُغرِق أى له صفة الإغراق)

opp.: ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲱⲣϫ ص (العكس) : كلام فَصْل (يضع حدّاً)

-ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲙⲥ ب كل كلام مُهلك (مُغرِق) [مز ٥١ : ٣]

٢ - غَسْل

-ϩⲁⲛⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲫⲟⲧ ب غَسْلات كؤوس [مر ٧ : ٤]

٣ - معمودية [رو ٦ : ٤] *baptism*

-ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب المعمودية التى نالها منه (من يده)

٤ - غور . أغوار

-ⲡϫⲟⲓ ⲉϥϩⲁⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲱⲙⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲙⲟⲩⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص السفينة التى تخوض فى غور المياه

• ⲣⲉϥⲱⲙⲥ ص.ب *diver* غطّاس

• ⲣⲉϥⲁⲙⲥ- ص.ب مُغرِّق

• ⲣⲉϥⲁⲙⲥϫⲟⲓ ص.ب *ship sinker* مُغرِّق السفن . قرصان

• ϯⲱⲙⲥ ب *give baptism, baptize* عَمَّدَ

-ⲁϥϯⲱⲙⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ب عمّدهم باسم الآب والابن والروح القدس

• ⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ب *baptist* [مت ٣ : ١] مُعَمِّد . معمدان

• ϭⲓⲱⲙⲥ ب [١كو ١٥ : ٢٩] ١ - تعمَّدَ . نال المعمودية . اصطَبَغَ *get baptism, be baptized*

٢ - تخضَّبَ . ضَمَّخَ

• ϭⲓⲱⲙⲥ ب (ⲡ) معمودية

-ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϭⲓⲱⲙⲥ ب تعليم معموديات [عب ٦ : ٢]

• ϫⲓⲛϭⲓⲱⲙⲥ ب (ⲡ,ⲧ) *baptism* تعميد

• ⲉⲙⲥⲓ ب, ⲉⲙⲥⲉ, ⲙⲥⲉ ص (ⲧ) غَطْسَة *diving, immersion*

-ⲕⲁⲧⲁ ⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب وكل غطسة يصعده (عند عماد الطفل)

ⲱⲙϫ, ⲉⲙϫ-, ⲟⲙϫ// ص (=ⲧⲟⲩⲓⲟ ب) *wean* فطَمَ

ص فطمته عن ثدياى من اللبن

Ⲱⲛ أون (الاسم القديم لمدينة عين شمس)

ⲱⲛⲓ ب, **ⲱⲛⲉ** ص (ⲡ) *stone* ١ - حَجَرٌ [خر ٢٤ : ٤ - أم ٢٧ : ٣ - مت ٢٧ : ٦٠]

-ⲁⲩⲙⲉⲣ ⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب ربطوا حجراً فيه

-ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉⲩϩⲟⲣϣ ب أحجار ثقيلة (صخور)

-ⲁⲩⲫⲁⲥϥ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲣ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب طبخوه حتى أصبح كتلةً واحدة

٢ - حَجَرى . مُحْجِر . مُتحَجِّر [تك ٣٥ : ١٤] *stony* (صفة *adj*)

طريق مُحْجر (حجرى) ب ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲱⲛⲓ-
تخيُّلاتهم (تصوُّراتهم) المتحجِّرة ب ⲛⲟⲩⲙⲟϣⲧ ⲛ̀ⲱⲛⲓ-
[عد ٣٣ : ٥٢]
• كريستال [إش ٥٤ : ١٢] ب ⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲩⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲥ
• ياقوت أزرق [مرا ٤ : ٧] ب ⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲫⲓⲣⲟⲥ
• حجر كهرمان [حز ٨ : ٢] ب ⲱⲛⲓ ⲛⲉⲗⲉⲕⲧⲣⲓⲛⲟⲛ
• حجر لؤلؤ (جوهر) ب ⲱⲛⲓ ⲙⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
• حجر صخرى [حز ٣ : ١٣] ب ⲱⲛⲓ ⲙⲡⲉⲧⲣⲁ
• حجر رَحَى [مر ٩ : ٤٢] ب ⲱⲛⲓ ⲛⲥⲓⲕⲓ, ⲱⲛⲓ ⲙⲙⲟⲩⲗⲟⲛ
• حجر طَحْن (أو ماكينة) [رؤ ١٨ : ٢١] ب ⲱⲛⲓ ⲙⲙⲏⲭⲁⲛⲏ
• حجر أصَمّ ص ⲱⲛⲉ ⲛⲁⲗ
• أحجار مُختلفة الألوان ص ϩⲉⲛⲱⲛⲉ ⲛⲁⲧⲁⲛ ⲁⲧⲁⲛ
• حجارة مفزِّعة ب ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲛⲫⲟⲣⲡⲉⲣ
• حجر رخام *marble* ب ⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲩⲁⲓⲛ
• حجر كريم *real, precious* ص ⲱⲛⲓ ⲙⲙⲏⲓ ب, (ⲛⲁⲛⲁⲙⲏⲓ),ⲱⲛⲉ ⲙⲙⲉ
• حجر المِسَنّ ص ⲱⲛⲉ ⲛⲟⲧⲟⲧⲟⲩⲉⲧ
• مُرَصَّع بالأحجار ب ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲱⲛⲓ, ⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲱⲛⲓ
[خر ٣١ : ١٢]
• مَحْجَر . مكان مُحْجِر *stony place* ص ⲙⲁⲛ̀ⲱⲛⲓ, ب ⲙⲁⲛⲱⲛⲉ
المحاجر الحادة ب ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲉⲧϫⲏⲣ-
• تَحجَّرَ . صار حجراً *become as stone* [خر ١٥ : ١٦] ص ⲉⲣⲱⲛⲓ, ب ⲣ̅ⲱⲛⲉ
يداه تجمَّدتا وصارتا حجراً ب ⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲧⲱⲥ ⲁⲩⲉⲣⲱⲛⲓ-
جُرن المعمودية تجمَّد وصار حَجراً ص ⲁ ⲧ̅ⲕⲟⲩⲗⲩⲙⲃⲏⲟⲣⲁ ϫⲱⲥ ⲁⲥⲣ̅ⲱⲛⲉ-
• مُتحَجِّر *be as stone* ص ⲟⲓ ⲛ̀ⲱⲛⲓ, ب ⲟ̅ ⲛ̅ⲱⲛⲉ
قلب مُتحجِّر ب ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲱⲛⲓ-
• رَجَمَ . قذف بالحجارة *throw stone at* ص ϩⲓⲱⲛⲓ (ⲉ̀-,ⲉ̀ϫⲉⲛ), ب ϩⲓⲱⲛⲉ (ⲉ̅-,ⲉϫⲛ̅)
[لا ٢٠ : ٢ – تث ١٧ : ٥ – حز ٤٣ : ٤٧ – عب ١١ : ٣٧]
كل المدينة سوف ترجمنا ب ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ-
• رَجَمَ . ألقى حجارة ب ⲥⲉⲧⲱⲛⲓ,ⲥⲁⲧⲱⲛⲓ (ⲉ̀-,ⲉ̀ϫⲉⲛ)
ألقوا حجارة على الصورة ب ⲁⲩⲥⲁⲧⲱⲛⲓ ϩⲓ ⲧ̀ϩⲓⲕⲱⲛ-
• رَجَمَ . ألقى حجارة (على) ص ⲛⲉϫⲱⲛⲓ (ⲉϫⲛ̅)
• راجم . رامى حجارة *stone thrower* ص ⲣⲉϥⲛⲉϫⲱⲛⲉ,ⲃⲁⲕⲱⲛⲉ
• نَحَتَ الأحجار وسوَّاها *make stone level* ب ⲕⲁϩⲕⲉⲱⲛⲓ

ⲱⲛⲕ,ⲟⲛⲕ⸗ ص وَثَبَ . قفز . قامَ على (فعل منعكس *vb refl*)
[لاستعمالات الصيغة الضميرية راجع ص ⲟⲛⲕ⸗]

ⲱⲛⲧ,ⲱⲛϭ ص ١ - ضاقَ . تقلَّصَ . انكَمَشَ
(فعل لازم *vb intr*) *be,pinched, contracted*
(الخمر الردىء) يذيب الذهب ص ϣⲁϥⲱⲛⲧ ⲛ̀ϥⲡⲏⲥⲉ ⲉⲩⲛⲟⲩⲃ *miser's wine*-
بالبرودة المعدن يتجمَّد أو يتقلص ص ϩⲓⲧⲛ̅ ⲡ̅ϫⲁϥ *metal* ϣⲁϥⲱϭⲣ ⲏ ⲉϥⲱⲛϭ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲩ-
٢ - انكَمَشَ (فعل منعكس *vb refl*)
كأنه انكمش ص ⲛ̀ⲑⲉ ⲉⲧϥ̅ⲱⲛⲧ ⲙⲙⲟϥ-

ⲱⲛϣ ص.ب تَحَيَّرَ . بُهِتَ . اندهَشَ . تخَبَّلَ . (انخرَسَ . انكتَم) *be astonished, dazed & so dumb*
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب تَخَدَّرَ . غابَ عن الوعى . تَحَيَّرَ *gape, muse, be in trance* [دا ٤ : ١٦]
سكت وغاب عن الوعى لمدة ساعة ب ⲁϥⲭⲁⲣⲱϥ ⲁϥⲱⲛϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ-
• حيرة . اندهاش . تخَبُّل . غيبوبة . سَرَحان (π) ص.ب ⲱⲛϣ ⲉⲃⲟⲗ
• حَمْلَقَ باندهاش . شَخَصَ . انبَهَرَ ص.ب ⲱⲛϣ ⲛ̀ⲥⲁ
حَملقوا فى بعضهم بعضاً ص ⲁⲩⲱⲛϣ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ-
• اندَسَّ . دخل خِلسةً . حَشَرَ نفسه . (تدحلَبَ) ب ⲱⲛϣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
• اندساس ..(دَحْلَبَة) . دخول خِلسَة (π) ب ⲱⲛϣ ⲉϧⲟⲩⲛ
• مُتَحَيِّر . مُندَهِش . سَرْحان (ⲉϥ) ص.ب ⲟⲛϣ

ⲱⲛϧ, ب **ⲱⲛϩ** ص عاشَ . حَيَا *live*
[عد ١٤ : ٣٨ – اى ٤٢ : ١٦ – مرا ٤ : ٢٠ – رو ٧ : ٩ – ١كو ١٥ – ٢كو ١٣ : ٤]
رَوَى الكرمة حتى تعيش ب ⲁϥϯ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ϣⲁⲧⲉⲥⲱⲛϧ-
النفس تعود فتحيا ب ⲧ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲉⲥⲉ̀ⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲉ̀ⲱⲛϧ-
جميع أيام آدم التى عاشها [تك ٥ : ٥] ب ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲇⲁⲙ ⲉⲧⲁϥⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ-
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ب عاش على . عاش بواسطة *live on, by* [تك ٢٧ : ٤ – مت ٤ : ٤]
يعيش على عمل يديه ب ⲉϥⲱⲛϧ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ-
• *2.* ⲛ̀- ص ب ١ - عاش مدة ... [إر ٤٢ : ٧] *live during*
يعيش زماناً طويلاً ص ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϩ ⲛ̅ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓϣ-
[أم ٢٨ : ١٦]
٢ - عاش لِ *live for*
يعش لى أحد من أبنائى ب ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲱⲛϧ ⲛⲏⲓ-
• *3.* ϧⲉⲛ ص, ب ϩⲛ̅ عاش على . عاش بواسطة *live on, from*
ذهبكَ عشتُ به ب ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲃ ⲁⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ-
• *4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب عاش بِ . عاش بواسطة *live by*
البار بالإيمان يَحيا [رو ١ : ١٧] ب ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉ̀ϥⲛⲁⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲛⲁϩϯ-
• *5.* ⲛⲉⲙ ب عاش مع . عاشَرَ . رافَقَ *live with*
• حَىّ . عائش *alive* (ⲉϥ) ص ⲟⲛϩ, ب ⲟⲛϧ
أنا عائش على طعام الرهبان ص ⲉⲓⲟⲛϩ ⲉ̀ⲧⲉϩⲣⲉ ⲛ̅ⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ-
• ١ - حياة . عيشة *life* (π) ص ⲱⲛϩ, ب ⲱⲛϧ
تُنزَع حياته [إش ٥٣ : ٨] ب ⲥⲉⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲛϧ-
اشتغِلْ (لتقيم) حياتكَ ب ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲱⲛϧ-
٢ - معيشة [لو ١٥ : ١٢]
٣ - (فى القَسَم) :
وحياة سيِّدى ب ⲡⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϣⲉ-
٤ - (كصفة) : حَىّ . مُحْيِى *(adj)*
ينبوع ماء حَىّ ب ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ-
[رؤ ٧ : ١٧]
التعاليم المُحيِيَة ب ⲛⲓⲥ̀ⲃⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲱⲛϧ-
• موضع الحياة *place of life* (π) ب ⲙⲁⲛ̀ⲱⲛϧ

-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲱⲛϧ ب أنتَ موضع الحياة

• ϫⲓⲛⲱⲛϧ, ϭⲓⲛⲱⲛϩ ب, ϩⲙⲱⲛϩ ص (ⲡ,ⲧ) *life* ١ ـ حياة

٢ ـ سيرة

-ⲡⲓⲃⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯϫⲓⲛⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ... ب حياة ... وسيرة القديس ...

٣ ـ إعاشة . مَعيشة . مَعاش *way, means of life*

-ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲓⲛⲱⲛϧ ب أعطى لهم معاشاً

• ⲣ̄ ⲧϭⲓⲛⲱⲛϩ ص عاشَ بتعقل

• ϯⲱⲛϧ ص.ب أعطى الحياة . وهب الحياة

• ⲣⲉϥϯⲱⲛϧ , ⲣⲉϥϯ ⲙⲡⲱⲛϧ ب, ⲣⲉϥϯⲱⲛϩ , ⲣⲉϥϯ ⲙⲡⲱⲛϩ ص *life giver* واهب الحياة

-ⲡ̄ⲣⲉϥϯ ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲙ ϩⲉⲛϩⲱϣ ص مُعطى الحياة للذين فى ضيقة

-ⲡⲓϣⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲱⲛϧ ب الخشبة المُحيية (الصليب)

-ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ب الوصايا المُحيية

• ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲛϧ ب شريك فى الحياة . زميل فى المعيشة *who lives with (another)*

• ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲱⲛϧ ب عايَشَ . عاشَرَ . زامَلَ . شارَكَ فى المعيشة *live with (another)*

-ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲙⲁⲅⲟⲥ ب لا تشتركوا فى الحياة مع السَّحَرَة [خر ٢٢ : ١٨]

ⲱⲛϭ,ⲱⲛⲧ ص تقلّص

[راجع ص ⲱⲛⲧ]

ⲱⲟⲩ I. ب, ⲉⲟⲟⲩ ص (ⲡ) ١ ـ مَجْدٌ . شَرَفٌ . بَهاءٌ . جَلالٌ . جاهٌ *honour, glory*

[تث ٥ : ٢٤ - أى ١٩ : ٩ - مز ٢٩ : ١٢ - إش ١١ : ٣ - إش ٤٦ ١٣ - إش ٥٣ : ٢ - مت ٦ : ١٣]

-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ب أعمال مَجيدة (ذات مَجد أو جلال) [إش ٦٤ : ٣]

-ⲉⲥϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ب مُمَجَّدة [اف ٥ : ٢٧]

-ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ب المملوء مَجداً [دا ٣ : ٢٦]

-ϩⲁⲛⲱ̀ⲟⲩ ب أمْجاد [خر ٣٤ : ١٠]

-ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب المجد الباطل

-ⲙⲁⲓⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ب مُحب للمجد الباطل . مُعْجَب بنفسه . مُحِب للافتخار

-ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ب محبة المجد الباطل . الاعجاب بالذات . حُب الافتخار [غلا ٥ : ٢٥]

-ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ب لننال كرامة (شرفاً) منهم

• ϯⲱ̀ⲟⲩ ب, ϯⲉⲟⲟⲩ ص مَجَّدَ . بَجَّلَ *give glory, glorify* [إش ٢٤ : ٢ - عب ٥: ٥ - رؤ ١١ : ١٣]

-ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ب صارخين مُمجدين الله

• ⲙⲁⲱⲟⲩ ب مَجِّدْ ! *Glorify ! (imper* فعل أمر*)*

[إر ١٣ : ١٦ - يو ١٧ : ٥]

• ϯⲱⲟⲩ ب (ⲡ) مَجْدٌ *glory*

-ⲉ̀ⲡ̀ϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ب لِمجد الله [١كو١٠: ٣١]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲱⲟⲩ ب, ⲙⲛⲧⲣⲉϥϯⲉⲟⲟⲩ ص (ⲧ) تمجيد . تبجيل *glorification*

-ϩⲁⲛⲉⲩⲫⲟⲙⲓⲁ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲱⲟⲩ ب مدائح أو تماجيد

• ϫⲓⲛϯⲱⲟⲩ ب (ⲡ) *act of glorying* تمجيد . تبجيل

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ϣⲉⲡ ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛϯⲱⲟⲩ ب إذا قَبِلَ المسيح تمجيدكم له

• ϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ب, ϫⲓⲉⲟⲟⲩ ص تَمَجَّدَ . قَبِلَ مَجداً . تَكَرَّمَ . نالَ مَجداً أو كرامة *be glorified*

[مز ٣٦ :١٨ - إش ٣٣ : ١٠ - يو ٥ : ٤١ - ١كو ١٢ : ٢٦]

-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲁⲁⲃ ص ا يريد أن يتمجَّد فى قديسيه

• ⲫⲏⲉⲧϭⲓⲱⲟⲩ ب المُبجَّل . المُكرَّم [تث ٣٣ : ١٦]

٢ ـ كتعبير تكريمي : *(as complimentary phrasis)*

-ϯϣⲓⲛⲉ ⲡⲉⲕⲉⲟⲟⲩ ⲉⲧⲥ̄ⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ص أُحيِّى سعادتكَ (فخامتكَ) المباركة

-ϯϯⲧⲁⲉⲓⲟ ⲡ̄ⲉⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧϫⲟⲉⲓⲥ ص أوقِّر فخامة سيادتكم

• ϩⲁⲉⲟⲟⲩ ص (ⲉϥ) (=ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ب) شريف . مُكرَّم *honourable, glorious*

• ϩⲁⲉⲟⲟⲩ ص (ⲉϥ) (=ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ب) مُوقَّر . مُبَجَّل . مُمَجَّد

[إش ٢٣ : ٩ - إش ٣٢ : ٢]

-ⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲉϥϩⲁⲉⲟⲟⲩ ص عالٍ ومُمَجَّد

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥϩⲟ ϩⲁⲉⲟⲟⲩ ص وجهُها بهيٌّ

ⲱ̀ⲟⲩ II. ب (ⲡ) سَعادَةٌ . فَرَحٌ . بَهجَةٌ

-ⲡ̀ⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩⲁⲗⲁϯ ب فرح الطيور [إش ٣٥ : ٧]

ⲱ̀ⲟⲩⲙ̀ⲃⲁⲗ ب طوبَى . غبطَة . سَعادَة

- تتصل مع ϯ- :

• ϯⲱ̀ⲟⲩⲙ̀ⲃⲁⲗ ب طَوَّبَ . أغْبَطَ [اى ٢٩ : ١١]

-ⲥⲉⲛⲁϯⲱ̀ⲟⲩⲙ̀ⲃⲁⲗ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ب ستطوبنى النساء [تك ٣٠ : ١٣]

ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧ// ب طوبَى . يا لِسَعادة . يا لِغِبطَة *blessing*

- تتصل بالضمائر :

• ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧ ب طوباىَ . يا لسعادتى

ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲕ ب طوباكَ . يا لِسعادتكَ

ⲱⲟⲩⲛⲓⲁϯ ب طوباكِ . يا لِسعادتكِ

ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ب طوباه . يا لِسعادته

ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ ب طوباها . يا لِسعادتها

ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ب طوبانا . يا لسعادتنا

ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب طوباكم . يا لِسعادتكم

ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ب طوباهم . يا لِسعادتهم

-ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ب سيصير فى سعادة (غِبطة)

ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ب تانّى . صَبرَ . تَحَمَّلَ . أطال أناته (طوّلَ باله . طوّل روحه . تمالَكَ أعصابه) *be long-hearted, patient*

[تك ٨ : ١٠-أى ٧ : ١٦-أع ٢٧ : ٢٢-١كو ٤ : ١٢-١كو ١٣ : ٤]

-ⲙ̀ⲡⲓϣ̀ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ب أقدر أن أتمالك أعصابى

-ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ϣⲁⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ب .. اصبرْ (طَوِّل بالكَ) حتى نرى ..

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب , 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب أطالَ أناته على . احتَمَلَ . تَحَمَّلَ . تَمَهَّلَ على *be patient with* [دا ٤ : ٢٤ - بار ٤ : ٢٢ - لو ١٨ : ٧]

-ⲁⲓϧⲓⲥⲓ ⲉⲓⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب تعبتُ وأنا مُحْتملكم (مطوِّل بالى عليكم)

-ⲉϥⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱϥ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲛⲁⲩ ... ب صَبرَ عليه حتى يرى ...

• 2. ⲛⲉⲙ ب تَمَهَّلَ على . تأنّى على . صَبرَ على . احتَمَلَ

[مت ١٨ : ٢٦ - ٢كو ١١ : ١ - ١تس ٥ : ١٤]

أعتبرها بركة ص ‎-ⲉⲓϣⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ
حُسِبوا كلا شيء [دا ٤ : ٣٢] ب ‎-ⲁⲩⲏⲡ ϩⲱⲥ ϩ̀ⲗⲓ
– مع الحروف الآتية :
١ ـ حَسِبَ لِـ . انحازَ إلى . انضمَّ إلى count to ص.ب ‎-ⲉ̀ .1 •
[لا ٢٥ : ٣١ – لا ٢٧ : ١٨ – مز ٣١ : ٢ – فى ٣ : ٨]
انحازوا إلى بولس [أع ١٧ : ٤] ب ‎-ⲁⲩϣⲡ ⲉ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
انضمَّت إلى (حُسِبَتْ فى) ب ‎-ⲁⲥϣⲡ ⲉ̀ⲧⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ⲣ
عِداد الشهداء
٢ ـ حَسَبَ على
[إش ٣٢ : ١٥ – مرا ٤ : ٢ – أع ٧ : ٦٠ – فيلمون : ١٨]
يَحسبوا عليها خطية ب ‎-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲡ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
٣ ـ نَسَبَ إلى . عَزا إلى ascribe
ينسبون خطاياهم إليناب ‎-ⲥⲉⲛⲁⲉⲡ ⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ليس له دِيَة (لا يُعوَّض عن ب ‎-ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲡ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
موته) [خر ٢٢ : ٢]
(أنتَ) تحسب ص ‎-ⲕ̄ϣⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲉ̄ϩⲉⲛϣⲃⲱ
كلامهم خرافات
يَحسبكَ فى صف الشهداء ص ‎-ⲉϥⲉ̄ⲟⲡⲕ ⲉ̄ⲡⲭⲟⲣⲟⲥ
(اسم أو ضمير +noun or pron) (ⲉϥ) ص.ب ‎-ⲏⲡ ⲉ •
مَعدود . مَحسوب لِـ . منسوب لِـ . مُخَصَّص لِـ . متعلق بِـ . مُنتَمى إلى
belonging to, related to
المختص بالجسد ب ‎-ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ
[١صم ١٤ : ٢٢ – ٢صم ٢ : ١٥]
‎-ⲡⲉⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲓⲣⲱⲙⲉ
هذا الملاكُ الأرضى (المُنتَمى للأرض) وهذا ص ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̄ⲧⲡⲉ
الانسان المُنتَمى إلى السَماء *(المقصود بولس الرسول)*
الجوانب المتعلقة بالبيت ب ‎-ⲛⲓⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̀ⲡⲏⲓ
[حز ٤١ : ٩]
الخطاب المنسوب ب ‎-ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̀Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ
لكيرلس
يهوذا المُعيَّن للهلاك ب ‎-Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ
ينتمى لِمدينة ... ب ... ‎-ⲉϥⲏⲡ ⲉ̀ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
الحياة المتعلقة بالأرض ب ‎-ⲡ̀ⲃⲓⲟⲥ ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
كل ب ‎-ⲕⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁϥⲧⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ
عظمة تلتصق بالجزء المختص بها
ب ‎-ⲛⲁⲛⲏⲡ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲛⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ
نحن ننتسب لبعضنا البعض حسب كرامتنا
كان معدوداً مع الأموات ص ‎-ⲛⲁϥⲏⲡ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
هذه الخطية مَحسوبة عليكَ ب ‎-ⲡⲁⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉϥⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
خمورى التى ص ‎-ⲛⲁⲏⲣⲡ ⲛ̄ϫⲱⲱⲗⲉ ⲏⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ
جُميعَتْ مَحسوبة لهم *(كأجر)*
نحن مُنتَمون إلى ا ب ‎-ⲉⲛⲏⲡ ⲉ̀Ⲫ̀ⲧ
ما ب ‎-ⲉⲧⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ
يُحسَب لهم وما لا يُحسَب
واجبٌ على . ينبغى . ص.ب (*فعل* + *vb*) (ⲉϥ) (‎-ⲛ) ‎-ⲏⲡ ⲉ •
مُحتَّم على *ought to, be fit to*
‎-ⲥⲉⲏⲡ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ,ب ‎-ⲥⲉⲏⲡ ⲉ̄ϩⲁⲣⲉϩ ⲉ
يجب أن نحفظها ص ⲣⲟⲟⲩ
يَجِب أن نعلَم ص ‎-ⲧⲉⲛⲏⲡ ⲉ̄ⲉⲓⲙⲉ
مُحتَم حدوثها ب ‎-ⲥ̀ⲏⲡ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
(*الجسد*) ص *(ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ)* ⲉϥⲏⲡ ⲉ̄ϫⲓⲧⲥ *(ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ)*-
واجبٌ عليه أن يَحتويها *(النفس)*
ص ? ‎-ⲙⲏ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲏⲡ ⲁⲛ ⲉ̄ϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲃⲱ
أليس واجبٌ علينا أن نتقبَّل التعليم ؟

ب ‎-ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲧϩⲁⲡ ⲛⲁϣⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲁⲛ
المحكمة لن تصبر عليكَ
طول أناة . صَبْر . طول روح . احتمال (ⲡ) ب ⲧ ϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ •
[إر ١٥ : ١٥] *patience*
طويل الأناة . صبور . حَليم . طويل الروحب ⲧ ⲣⲉϥϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ •
[مز ٨٥ : ١٤ – يؤ ٢ : ١٣ – يع ٥ : ١١] *patient person*
تأنى . صَبَرَ ب ⲧ ⲉⲣⲣⲉϥϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ •
‎-ⲁⲓⲉⲣⲣⲉϥϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲧ
تأنيتُ على الطبيعة البشرية ب ⲣⲱⲙⲓ
اصْبِرْ (طَوِّل ب ... ‎-ⲁⲣⲓⲣⲉϥϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ... ϣⲁⲛⲧⲉ
بالَكَ) ... حتى ...
١ ـ طول أناة *patience* (ⲧ) ب ⲧ ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ •
[رو ٢ : ٤]
٢ـ قوة احتمال [إش ٥٧ : ١٥]
٣ ـ طول روح . طول بال . حِلْم
٤ ـ امهال . صَبْر [رو ٣ : ٢٥]

عَصيدَة . دشيشَة . ثَريد (ⲡ) ص ϣⲟⲩϣ, ب ⲟⲟⲩϣ
gruel (of bread or lentils), pottage (of crushed corn)
‎-ϣⲟⲩϣ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉϥⲛⲟⲧⲉⲙ ⲉϥⲫⲟⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ
عصيدة قمح لذيذة مطبوخة بالماء ب

١ ـ حَسَبَ . عَدَّ . أحْصَى *count* ص.ب ϣⲡ,ⲉⲡ‎-,ⲟⲡ⸗
[لا ١٧ : ٤ – مز ٢١ : ٦ – إش ٣٣ : ١٨ – مرا ٤ : ٢ – فى ٣ : ٨]
الخطية لا تُحسَب ب ‎-ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲩϣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ
(لا يُعتد بها) [رو ٥ : ١٣]
المُحصى . الحاسِب [إر ٤٠ : ١٣] ب ⲫⲏⲉⲧϣⲡ •
٢ ـ قَدَّرَ . حَسِبَ *esteem*
غير حاسِبٍ العار ب ‎-ⲉⲕϣⲡ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡϣⲱϣ
لكى لا تَحسب نفسكَ (شيئاً) ب ‎-ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲡⲕ
not esteeming yourself
لا أحسب لهذه الحياة (حساباً) ب ‎-ⲧ̀ϣⲡ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛϧ
‎-ⲁⲥϣⲁⲛⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲏⲛ ⲉⲩⲱⲡ
متى تقدَّمتْ فى السِن وكَفُّوا عن تقديرها ب ⲙ̀ⲙⲟⲥ
مَعدود . مُحْصَى [أى ٣٦ : ٢٧ – لو ١٢ : ٧] (ⲉϥ) ص.ب ⲏⲡ •
ب ‎-ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲕⲉϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲉ ⲥⲉⲏⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ
بل شعور رؤوسكم أيضاً كلها مُحصاة [لو ١٢ : ٧]
– مع التعبيرات الآتية :
حَسِبَ أنَّ . احتَسَبَ . اعتَبَرَ ص.ب ϣⲡ ϫⲉ .1 •
[مز ١١٨ : ٩٢ – رو ٣ : ٢٨]
ص ‎-ϥϣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲟ̀ ⲛ̀ⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲓⲏⲛ ⲡⲉ
يَعتبر الكسلان أنه تعيس
افترِضْ أنَّ . فرض أنَّ . قَدَّرَ أنَّ ص.ب ⲟⲡⲥ ϫⲉ •
افترض أنها سقطت ب ‎-ⲟⲡⲥ ϫⲉ ⲁⲥϩⲉⲓ
افترض أنكَ مريض ب ‎-ⲟⲡⲥ ϫⲉ ⲉⲕϣⲱⲛⲓ
ص ‎-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄, ب ‎-ⲛ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϣⲡ .2 •
حَسِبَ مثل . حَسِبَ كَـ
حسبتها ب ‎-ⲁⲓⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲉⲃϣ
كتفاية
حَسِبَ مثل . حَسِبَ كَـ . اعتبر كَـ ص.ب ϣⲡ ϩⲱⲥ .3 •
اعتبره المسيح كثعلب ب ‎-ⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲡϥ ϩⲱⲥ ⲃⲁϣⲟⲣ
(هيرودس)
حُسِبنا ص ‎-ⲁⲩⲟⲡⲉⲛ ϩⲱⲥ ⲉⲛϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲙⲟⲥ
كأننا نُقاوم الناموس (مُقاومين للناموس)

- ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ب هو الكل فى الكل

٢ - قُرعة [لو ١ : ٩]

٣ - نصيب . بَخت [أع ١ : ١٧]

٤ - جَمْع (صدقات أوما شابه) . تَبَرُّع

- ⲙ̀ⲛⲉⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϣⲱⲡ ϣⲱⲡⲓ ب لئلا يكون جَمْع (للصدقات) [١كو ١٦ : ٢]

- ⲡⲉⲩϣⲱⲡ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص تبرُّعهم سيكون فى الكنيسة

• ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲡ, ⲕⲁⲧⲁ ⲡϣⲱⲡ ص ب بنسبة . بِ . ما يساوى *at rate of*

- ⲛⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ⲁⲛⲥⲟⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡϣⲱⲡ ⲛ̄ϩⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛⲧ ص افتدينا الأسرى بأربعين ربوة (٤٠٠٠٠٠) من النقود

- ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ب كحساب زمنه

• ⲁⲧϣⲱⲡ ص.ب غير مُعتَبَر . غير مَحسوب . غير مُقَدَّر . لا قيمة له *unesteemed*

- ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲟⲡⲕ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب كُنْ مُنكراً لذاتكَ فى كل شىء

- ⲛⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲁⲧϣⲱⲡ ص يَحسبون أنفسهم غير مُستحقين

• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲟⲡ⸗ ب (ⲧ) *unesteemed* انكار الذات

- ϯⲙⲉⲧⲁⲧϣⲟⲡⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ ب انكار الذات (عدم حسبانكَ شيئاً) هو جسد التواضع

• ⲣ̄ϣⲱⲡ ص *make reckoning, esteem* قَدَّرَ . عمل حسابه . اعتَبَرَ

- ⲉϣⲱⲡⲉ ⲧⲉⲕⲣ̄ϣⲱⲡ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲁⲗⲟϥ ϫⲟⲟⲩϥ ⲛⲁⲓ ص إذا قدرتَ أن أحمله ارسِله لى

• ϯϣⲱⲡ ص.ب *give account* ١ - أدّى الحساب [دا ٦ : ٢]

٢ - أحصَى . قَدَّمَ بياناً

- ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲓ⳥ ب الملك أحصَى الشهداء

٣ - ألقَى قرعة

- ϣⲁⲓϯϣⲱⲡ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ب ألقى قرعة عليهم [أع ٢٦ : ١٠]

• ⲙⲁϣⲱⲡ, ⲙⲁ ⲡϣⲱⲡ ص.ب اعطِ حساباً . قَدِّمْ بياناً (فعل أمر) [لو ١٦ : ٢]

• ϩⲓϣⲱⲡ ب *give account* ١ - ألقَى قرعة . اقتَرَعَ [مز ٢١ : ١٩ - مت ٢٧ : ٣٥]

٢ - أحصَى *make reckoning*

- ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϩⲓϣⲱⲡ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲛⲟⲃⲓ ب يريدون أن يُحصوا خطاياى

• ⲣⲉϥϣⲱⲡ ص.ب *counter* حاسِب . عَدّاد

- ⲣⲉϥϣⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ب *astrologer* حاسِب النجوم . مُنَجِّم

• ϫⲓⲛϣⲱⲡ ص, ϭⲓⲛϣⲱⲡ ب (ⲡ,ⲧ) تعداد . عَدٌّ *reckoning, calculation*

• ϥⲓϣⲱⲡ, ϥⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲡ ص.ب حاسَبَ *take reckoning, calculate* [مت ١٨ : ٢٤ - أع ١٩ : ١٩]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ- ص.ب حَسِبَ [لا ٢٥ : ٢٧ - لو ١٤ : ٢٨]

• 2. ⲛⲉⲙ ب ⲙⲛ ص حاسَبَ . تحاسَبَ مع [لا ٢٥ : ٥٠ - أى ١٤ : ٣ - لو ١٤ : ٢٣]

- ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓϣⲱⲡ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ب لا تحاسِبنا من أجل ما صنعناه

- ⲉⲧⲙ̄ϥⲓϣⲱⲡ ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧϭⲱⲃ ص ألاّ تُحاسِبنى عن ضعفى (ألاّ تتحاسب مع ضعفى)

- ⲥⲉⲛⲁϥⲓϣⲱⲡ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲁⲛ ص سوف لا يُحاسَب

• 3. ⲉ- ص.ب حَسِبَ

- ⲉⲛⲛⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣ ⲟⲩ ? ب, ⲉⲛⲛⲏⲡ ⲉ̄ⲣ̄ ⲟⲩ ? ص ماذا ينبغى أن نعمل ؟ . ما هو العمل المكلفين به ؟

• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص حَسبَ ضِمن . تضَمَّنَ . شَمِلَ *count in, include*

- ⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙ ⲃⲏⲥ ب احسِبنا فى وحدانية التقوى [الطلبة - القداس الغريغورى - الخولاجى]

- ⲑⲏⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ⲭⲟⲣⲟⲥ ... ب كُنْ ضمن صفوف ...

- ϥⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲛ̄ϣⲱⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̀ⲣⲟ ص مُستحق أن يُحسَب ضِمن الملكوت

• 3. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص احصَى مع . عَدَّ مع . حسب مع *number with*

[مز ٨٧ : ٣ - إش ٥٣ : ١٢ - لو ٢٢ : ٣٧ - أع ١ : ٢٦]

- ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲟⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب لا يُحسَب عليهم [٢تى ٤ : ١٦]

- ⲁⲩⲟⲡⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ ب أعتبرت معنا [إش ١٤ : ١٠]

- ⲟⲡⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ب احسبهم مع مؤمنيكَ

- ⲟⲡⲧ ⲛⲉⲕⲅ̄ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ ب احسبنى مع فتيانكَ الثلاثة

- ⲡⲧⲙ̄ϣⲱⲡ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص اللامعدود من الرجال *being of no account with men*

• ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲛ ص أحصَى ضِمن . حَسَبَ ضِمن

- ⲟⲡϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ص احسبه ضِمن الخِراف

• 4. ⲛ̀- ص.ب *count as, for* ١ - حَسِبَ لِ . اعتبر لِ [تك ١٥ : ٦ - تك ٣١ : ١٥ - مز ١٠٥ : ١٩ - رو ٤ : ٢٢]

- ⲟⲡⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ... ص.ب اعتبرها لكَ كَ ...

٢ - حَسِبَ كَ . اعتَبَرَ كَ

- ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲏⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ص كلمات تُحسَب كخطايا

• 5. ⲛ̀ⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗) ب, ⲛ̄ⲧⲛ̄ (ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ⸗) ص حَسِبَ لَدَى . اعتبر لدى . مَعدود لدى *count with, for* [أى ١٤ : ٥]

- ⲁⲓⲟⲡϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ب اعتبرتُه مات

• ⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗) ب, ⲏⲡ ⲛ̄ⲧⲛ̄ (ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ⸗) ص مَحسوب لَدَى . مُعتَبَر لَدَى . مَعدود لَدَى

- ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲁⲧ ⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب الفضَّة غير مُعتَبَرَة (مُعتَدَّة) لديهم [إش ١٣ : ١٧]

- ⲛⲓⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب قطرات الأمطار مُحصاة عندكَ جَميعها [ختام الثيؤطوكيات الآدام - الأبصلمودية]

• 6. ⲛ̀ⲥⲁ ب *betroth* ١ - خَطَبَ (للزواج) [خر ٢٢ : ١٦ - مت ١ : ١٨]

- Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲙⲁⲩ ϩⲓⲙⲓ ب يوسف لَمّا خُطِبَت أُمّى زوجةً له

- ⲁϥϣⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ب خطب ابنته زوجةً له

• ϣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ب (ⲡ) *betrothal* خطوبة [ليب]

٢ - عَدَّ . حَسَبَ [طوبيا ٩ : ٤ ص] ص *count, reckon*

- ⲉϥϣⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲱⲛϣⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲁϭⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص يَعِدُّ خطوات قدميه

• 7. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص *count in, among* عَدَّ بين [أع ١ : ١٧]

- ⲛ̄ⲧⲁⲱⲡ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲥⲱⲧⲡ ص لأعد بين مُختاريكَ

• 8. ⲉⲃⲟⲗ ص *count reckon* أحصَى . عَدَّ

- ⲧⲛ̄ⲛⲁⲱⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲕⲉⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ϩⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ص سنحسب السبعة أسابيع الأخرى

• ϣⲡ ص.ب (ⲡ) *reckoning* ١ - حِساب [لو ١٦ : ٢]

-ⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ ϣⲁϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϥⲓⲱⲡ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲙⲏⲛⲥⲉ ص فمكَ يتكلم لكن قلبكَ يَحسب أرباحكَ (فى الصلاة)

• ⲣⲉϥϥⲓⲱⲡ ب accountant مُحاسِب

• ⲙⲉⲧϥⲓⲱⲡ,ⲙⲉⲧⲣⲉϥϥⲓⲱⲡ ب (ⲧ) مُحاسَبة

• ⲏⲡⲓ ب, ⲏⲡⲉ ص (ⲧ) number عدد

• ϭⲓⲏⲡⲓ ب, ϫⲓⲏⲡⲉ ص take number, count عَدَّ . احصَى

• ⲁⲧⲏⲡⲓ,ⲁⲧϭⲓⲏⲡⲓ ب, ⲁⲧⲏⲡⲉ ص numberless لا يُحصَى

• ⲏⲡⲥ ص.ب, ⲁⲡⲥ ص (ⲧ) number عَدَد . نِمرة

• ⲟⲡⲥ ص (ⲟⲩ) reckoning حِساب . مُحاسبة

ϣⲱⲡⲧ,ϣⲱⲃⲧ,ⲟⲡⲧ-,ⲟⲡⲧ// ب (=ϣⲧⲡ ص)

حَمَّلَ . أَوْسَقَ to load

-ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲃⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲓ ب حتى أحَمِّل سفينة كبيرة

• ⲟⲡⲧ,ⲟⲧⲡ ب, ⲟⲧⲡ ص (ⲉϥ) laden مُحَمَّل . مُثقَل

-ⲉⲧⲟⲡⲧ ϧⲁ ⲛⲟⲩⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ̀ ب الثقيلى الأحمال [مت ١١ : ٢٨]

[راجع ص ϣⲧⲡ,ب ⲟⲡⲧ-]

ϣⲱⲣⲃ,ϣⲱⲣϥ,ⲉⲣⲃ-,ⲟⲣⲃ//,ⲟⲣϥ// ص (=ϣⲱⲣϥ ب)

حاصَرَ . عَزَلَ

[راجع ب ϣⲱⲣϥ]

ϣⲱⲣⲃⲁⲛ ب (ⲡ) box tree **شجرة البُقس**

ϣⲱⲣⲉⲃ,ⲟⲣⲉⲃ-,ⲟⲣⲃⲉ// ب فقط **١ - رَذَلَ . كرِهَ . مَقَتَ . اشمأزَ . عافَ . قَرِفَ** detest, abominate

-ϯϣⲱⲣⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲃⲟϯ ب أنا أرذل (أمقتُ) الملك وآلهته النحسة

٢ - دَنَسَ . لَوَّثَ defile

• ϣⲱⲣⲉⲃ ب (ⲡ) دَنَسٌ . رِجْسٌ . رذالة . مَكْرَهَة . قَرَفٌ . فاحِشَة [تك ٤٦ : ٣٤ - لا ١٨ : ٢٣ - إش ١ : ١٣ - إر ٣٩ : ٣٤]

• ⲟⲣⲉⲃ ب (ⲉϥ) مَرذول . مَكروه . مُقرِف . مَمقوت

-ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲣⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲏϯ ب صِرْتُ مرذولاً فى وسطها [حز ٢٢ : ٢٦]

• ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲣⲃⲉϥ ب المقوت . المكروه . المرذول

[راجع أيضاً ب ⲟⲣⲃ//]

ϣⲱⲣⲕ ب, **ϣⲱⲣⲕ,ϣⲱⲣⲕ-,ⲟⲣⲕ//** ص **١ - حَلَفَ . أقسَمَ**

[خر ٢٢ : ٨ - مت ٥ : ٣٣ - مت ٢٦ : ٧٤] swear (vb intr فعل لازم)

-ⲁⲓϣⲱⲣⲕ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب حلفتُ أن لا تطأ قدمى هناك

-ⲁⲓϣⲱⲣⲕ ⲉⲧⲣⲁⲕⲁⲣⲱⲓ ص أقسَمتُ أن أسكت

٢ - حَلَفَ قَسَماً invoke person, swear oath (vb tr فعل متعدى)

[تك ٣١ : ٥٣ - تث ٦ : ١٣ - مز ٨٨ : ٢٩ - إش ٤٨ : ١ - إر ٢٩ : ١٣ - مت ٢٣ : ١٦]

-ϯϣⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب أقسمتُ بذاتى

-ⲙⲉϥϣⲱⲣⲕ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲁⲛⲁϣ ص يَحلف بأى قَسَم

-ⲡ̄ⲁⲛⲁϣ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲣⲕϥ ⲛ̄Ϣⲉⲛⲟⲩⲑⲓⲟⲥ ص القَسَم الذى أقسمه بطرس لشنودة

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب adjure استحلَفَ . ناشَدَ [إش ٦٥ : ١٦]

-ⲁϥϣⲱⲣⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ... ب ناشَدَه أن ...

-ⲁϥϣⲱⲣⲕ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁⲛⲁϣ ص أقسَمَ لى (استحلفنى) بأغلظ الإيمان

-ϯϣⲱⲣⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀Ⲫϯ ب, ϯϣⲱⲣⲕ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص استحلفكَ بالله

-ϯϣⲱⲣⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕ.. ب أستحلفكَ أن ...

• 1. a. ⲉ̀- (+ vb فعل) ص.ب **استحلَفَ أنْ ...**

-ⲁⲓϣⲱⲣⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁⲛⲧⲉϥ ... ب استَحلفتُه أن ...

-ϯϣⲱⲣⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲉ̀ⲧⲁⲙⲟⲓ ب أستحلفكَ أن تخبرنى

• 2. ⲉⲑⲃⲉ ب, ⲉⲧⲃⲉ ص **أقسَمَ بخصوص . أقسَمَ على** adjure concerning

-ⲁϥϣⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲕⲁⲓⲥⲓ ب أقسَمَ للملك بخصوص الرُّفات

• 3. ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ (ⲉ̀ϩⲣⲁ//) ب by ١ - حَلَفَ بِ . أقسَمَ بِ [عا ٤ : ٢ - يع ٥ : ١٢]

upon ٢ - تحالَفَ على

-ⲛⲁⲩϣⲱⲣⲕ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲡⲉ ب كانوا يتحالفون علىَّ [مز ١٠١ : ٧]

• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص استحلَفَ . حَلَفَ . ناشَدَ adjure upon, as to [لا ١٩ : ١٢]

-ⲡⲉⲧϣⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲛⲁϣ ⲉϫⲛ̄ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲁ ϩⲏⲧ ص يستَحلفون أناساً أغنياء

-ⲉⲓϣⲱⲣⲕ ⲁⲛⲁϣ ⲉϫⲱⲕ ⲙ̄ⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲏⲃⲉ ϫⲉ ... ص أُقسِم لكَ بأغلظ الإيمان أنَّ ...

-ⲛ̄ⲥϣⲱⲣⲕ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁⲥⲛ̄ⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص حَلَفتْ (الشخص) الذى أدخلَته

• 5. ⲛ̀- ب swear to حَلَفَ لِ [١صم ٢٤ : ٢٣ - أع ٢ : ٣٠]

-ϯϣⲱⲣⲕ ⲛⲁⲕ ϫⲉ... ب أقسم لكَ أنَّ ...

• 6. ⲛ̄ⲥⲁ ص حَلَفَ لِ . أقسَمَ لِ

-ⲡ̄ⲁⲛⲁϣ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ ⲟⲣⲕϥ ⲛ̄ⲥⲁ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ص القَسَم الذى أقسَمَته سوسنة لِبطرس

• 7. ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ب ١ - حَلَفَ لِ [خر ٣٢ : ١٣]
٢ - حَلَفَ بِ

-ϣⲁⲩϣⲱⲣⲕ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ب يقسِمون بالأعظم

• 8. ϧⲉⲛ ب swear by حَلَفَ بِ [مز ٦٢ : ٨]

• 9. ϩⲓϫⲛ̄ ص adjure استحلَفَ . ناشَدَ

-ⲡⲉⲓⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲁϣⲱⲣⲕ ϩⲓϫⲱⲓ ⲉⲧⲣⲁⲁⲁϥ ص هذا العمل البسيط الذى ناشدتَنى (حلّفتنى) أن أعمله

• ϣⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ,ϣⲱⲣⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب **حَلَفَ كذباً . حَنَثَ** [إر ٥ : ٢] swear falsely

• ϣⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ب (ⲡ) false swearing حَلْفٌ كاذب

• ⲣⲉϥϣⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ص ب false swearer حانِث [١تيمو ١ : ١٠]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲣⲕ ⲛⲛⲟⲩϫ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ ص حَنَثٌ

• ϣⲱⲣⲕ ص (ⲡ) swearing قَسَمٌ . حَلْفٌ (حلفان) [عب ٧ : ٢٨] (ب = ⲁⲛⲁϣ)

• ⲧⲁϣⲉ ϣⲱⲣⲕ ص (=ⲁϣⲁⲓ ⲛ̄ϣⲱⲣⲕ ص.ب) كثير الحَلْف much swearer

• ϫⲓⲛϣⲱⲣⲕ ص, ϭⲓⲛϣⲱⲣⲕ ب swearing حَلْفٌ (حلفان)

ϣⲱⲣϣ I. ص (= ϩⲟⲣϣ ب) be cold **بَرَدَ**

• ⲟⲣϣ,ϩⲟⲣϣ ص (ⲉϥ) (= ϩⲟⲣϣ ب) بارد

[راجع ب ϩⲟⲣϣ]

ⲱⲣϣ II. ص ١ . التهب . تشعوط
(vb intr فعل لازم) *be scorched, inflamed*
-ⲥⲉⲱⲣϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ص التهبت عيناه
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲉⲩⲃⲱ ⲱⲣϣ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ ⲣⲱⲕϩ ص تلتهب شعورهم و تحترق ثيابهم
٢ . لفح . حمّص . جفّف . كوى *sear* (فعل متعدى vb tr)
• ⲟⲣϣ, ϩⲟⲣϣ ص (ⲉϥ) ملتهب . مشعوط . محمّص . مجفّف

ⲱⲣϥ I., ⲉⲣϥ-, ⲟⲣϥ⸗ ب, ⲱⲣϥ, ⲱⲣⲃ ص
أولاً : فعل لازم : (vb intr)
١ . انعزل . اعتزل . انفرد . توحّد . اختلى بنفسه *be enclosed, apart*
-ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲱⲣϥ ب أريد أن أنفرد (أختلى . أتوحّد)
-ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲱⲣϥ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب موضع بريّة لأختلي هناك
٢ . هدأ . سكن *be quiet*
-ⲟⲩⲃⲓⲟⲥ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲱⲣϥ ب سيرة هادئة ساكنة [أوشية الملك القداس الكيرلسى – الخولاجى]
ثانياً : فعل متعدى : (vb tr)
١ . حاصر . ضبط . حدّ . عزل . حجز . حبس *restrict, surround*
-ⲟⲩⲃⲏⲃ ⲉϥⲱⲣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب مغارة يعتزل فيها
-ⲛⲁⲙⲉⲩⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲱⲣϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ب أفكارى الرديئة لا تضبط
-ⲉⲣϥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب تجنّبوا
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲡ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲟⲣⲃⲟⲩ ص قبل أن تحاصرهم المياه
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص ب ١ - حجز عن . ألزم بـ . التزم بـ *restrict for, as to*
-ⲉⲛⲱⲣϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ب ملتزمين بهذا . مقيّدين بهذا [٢كو ٨ : ٢٠]
-ⲉⲩⲱⲣϥ ⲉⲣⲟϥ *(ⲡ̀ϣⲏⲛ)* ⲙ̀ⲡⲙⲟⲟⲩ ص يحجزون عنها *(الشجرة)* المياه
٢ - قيّد . حاصر . أحاط بـ *surround*
-ⲁⲩⲱⲣϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ *(trees)* ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲟ ب أحيطت *(الأشجار)* بسياج
-ⲉⲣⲉ ⲡ̀ϩⲙ̀ϩⲁⲗ ⲱⲣϥ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲛⲟⲩϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص الخادم يحجزه ويطرده خارجا
• 2. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب *down into* انعزل فى
-ⲁϥⲱⲣϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲓⲑⲟⲥ ب انعزل فى خزنة (مكان ضيّق)
• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب *be secluded from* انعزل عن
-ⲁϥⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب انعزل عن العا
• 4. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب *exclude from* تجنّب
-ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ب أن تتجنّبوا كل أخ يسلك بلا ترتيب [٢تس ٣ : ٦]
• 5. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ⲉϩⲟⲩⲛ ص, ب أغلق على . اعتقل . حجز فى . حصر داخل . ضبط . أحاط *shut in*
-ⲙ̀ⲡⲉⲓϣⲱⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص, ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲣϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ب أستطع أن أحصر (أحيط علماً بـ) سلطان لاهوته
-ⲡ̀ⲁⲟⲩⲏⲧ ⲉϥⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲟϣ ⲛⲁⲩ ⲉϥⲱⲣϥ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص الدير موطن لهم ويحجزهم داخله

-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲓⲟⲣϥⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب الموضع الذى حجزتهم فيه
-ⲁⲛ ϥ̀ⲛⲁϣⲟⲣϥϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ? ب ألا يمكنه ضبط نفسه ؟
• ⲟⲣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ب, ⲟⲣϥ(ⲃ) ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲉϥ) محاصر . معتقل [حز ٤ : ٣ – حز ٦ : ١٢]
• ⲟⲣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ب, ⲟⲣϥ(ⲃ) ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ)
١ - حصار . سياج [حز ٤ : ٨] *siege*
٢ - محيط . استدارة *surrounding*
-ⲡ̀ⲱⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ص استدارة وجهه
٣ - هيكل *frame*
-ⲡ̀ⲱⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲕⲁⲥ ص هيكل عظمى
٤ - طارة *circuit*
-ⲡ̀ⲱⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲭⲁⲛⲏ ص, ⲡ̀ⲱⲣϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲭⲁⲛⲏ ب *circuit of mill* طارة الماكينة
٥ - تسمير *nailing in*
٦ - عزل . انعزال . عزلة . خلوة *seclusion*
-ⲁϥϣⲟⲣϣⲣ̄ ⲛ̀ⲧϫⲟ ⲙ̀ⲡⲱⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ص هدم حائط العزلة
• ⲙⲁⲛⲱⲣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) معزل . معتقل
• 6. ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص *reject* نبذ . طرح وراء . تجاهل
-ⲉϥⲱⲣⲃ ⲙ̀ⲡϩⲟⲩⲙⲓⲥⲉ ⲛ̀ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص متجاهلا عيد ميلاد هيرودس
• ⲟⲣϥ ص.ب, ⲟⲣⲃ ص (ⲉϥ) ١ - منعزل . هادىء
-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲣϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ب مكان منعزل فى بيته
-ⲃⲓⲟⲥ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲣϥ ب حياة هادئة مستكينة
٢ - منفرد . مختلى بنفسه
• ⲱⲣϥ ب نقط (ⲡ) اعتزال . عزلة . انفراد . وحدة . هدوء . سكون . كتمان *seclusion, quietude, silence*
-ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲣϥ ب البرّية والعزلة
-ⲡⲓⲱⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲁⲙⲏ ب هدوء السّكينة
-ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲱⲣϥ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲣ ب هدوء المساكن وسكون الشوارع
-ϣⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲣϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب يكون فى سكون قليلاً
-ϩⲁⲛⲱⲣϥ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ب *midday silence* قيلولة الظهيرة
-ⲡⲓⲉⲛϣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲣϥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲭⲏⲣⲁ ب مرارة الوحدة التى للترمل
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲣϥ ب *quietly* بهدوء . بكتمان
-ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲣϥ ب كان يطوف بقلالى الأخوة سرّاً (بكتمان)
-ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲙⲟⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ب وأتوا إلى الدير بكتمان شديد دون أن يعلم أحد
• ⲫⲁⲛⲱⲣϥ ب (ⲡ) معتزل . متوحّد . (راهب)
• ⲁⲧⲟⲣϥ⸗ ب, ⲁⲧⲟⲣⲃ ص لا يحدّ . لا يحصر *unlimited, boundless*
• ⲁⲧϣⲟⲣϥ⸗ ⲉϧⲟⲩⲛ ب لا يمكن حصره أو سبر غوره
-ϯⲧⲣⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲁⲧϣⲟⲣϥⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب الثالوث الذى لا يمكن احتواؤه

ⲱⲣϥ II. ب (ⲡ) تقصير . نقص
-ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲱⲣϥ ⲡⲉ ب لأنّ الوقت مقصّر (قصير) [١كو ٧ : ٢٩]

ⲱⲣϩ,ⲟⲩⲱⲣϩ ص أطلقَ حُراً . صرَفَ

ⲱⲣϫ,ⲉⲣϫ-,ⲣ̅ϫ-,ⲟⲣϫ// ص (ب ⲧⲁϫⲣⲟ =)

أولاً : فعل لازم : (*vb intr*)

١ - ثَبتَ . تأيّدَ . تأكّدَ . توطّدَ . أيقنَ *be firm*

-ⲉⲓⲱⲣϫⲛⲁⲕ ⲡⲣⲟⲥ ⲱⲣϫ ⲛⲓⲙ ص أؤكد لكَ بكل تأكيد

٢ - انسدَّ

-ⲛ̅ⲧⲉ ⲧⲉⲕϣⲟⲩⲱⲃⲉ ⲱⲣϫ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲙ̅ ⲗⲁ ⲫⲏ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ص حتى أن حلقكَ (حنجرتكَ) ينسد ولا يدخل أى شىء (من الطعام) خلاله

ثانياً : فعل متعدٍ : (*vb tr*)

١ - ثَبّتَ . وطّدَ . أيّدَ *confirm, fasten*

٢ - ضَبطَ . أوصدَ . قيّدَ . سَجَنَ *fasten, imprison*

-ⲉⲩϣⲁⲛⲡⲉ̅ ⲛ̅ⲱⲣϫ ⲙ̅ⲡⲣⲟ ص إذا أُغلِقَ الباب

-ⲉⲣϫ ⲛⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ ص اضبطْ أفكاركَ

-ⲉⲣϫ ⲙ̅ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲟϫ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ص احرصْ على المواضع السليمة التى بجسمكَ

• ⲱⲣϫ ⲉⲣⲛ ص أغلقَ على

-ⲁϥⲱⲣϫ ⲙ̅ⲡⲣⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ ص أوصد عليهم الباب

-ⲛ̅ⲥⲉⲟⲧⲡϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̅ⲕⲁⲕⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲱⲣϫ ⲉ-ⲣⲱϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ص حَمَلوه إلى موضع مُظلِم وأغلقوا عليه بسرعة

• **ⲟⲣϫ** ص (ⲉϥ) (ب ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ =) مُحصَّن

• **ⲱⲣϫ** ص (ⲡ) ١ - ثبات . رسوخ . ضَبْط . متانة . حِرْص . دِقّة . يقين . تأكيد . جَدّيّة . تدقيق . ثِقة . اتقان

firmness, assurance, deed of security

-ⲡⲱⲓ ⲡⲉ ⲡ̅ϣⲟϫⲛⲉ ⲙⲛ̅ ⲡ̅ⲱⲣϫ ص لى المَشورة واليقين [أم ٨ : ١٤]

-ⲁⲓⲉⲓⲙⲉ ⲙ̅ⲡⲱⲣϫ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص علمتُ يقيناً (حقيقة) كل شىء (أى تيقنتُ)

-ⲁⲓⲥⲙ̅ⲛ ⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲩⲱⲣϫ ⲛⲁⲕ (ⲉ̅ⲡⲉⲕⲱⲣⲕ) ص ألّفتُ هذا الكتاب لتثبيتكَ

-ⲧⲉⲛⲣ̅ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧⲣⲉⲕϫⲓ ⲡ̅ⲱⲣϫ ⲛ̅ⲧⲉⲛ ⲓⲉⲍⲉⲕⲓⲏⲗ ص نرجو أن تنال ثباتاً من حزقيال

- كصفة (*adj*) : مَتين . مضبوط

-ⲁϥⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ ⲉϫⲛ̅ ⲛ̅ϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲱⲣϫ ص تعجّبَ من الكلام المضبوط (المتين)

• ϩⲛ̅ ⲟⲩⲱⲣϫ ص بالتأكيد . بيقين . بالتدقيق . بثبات . بجدية . بحرص . باحكام . بثقة النفس

-ⲛ̅ϭⲓϫ ⲛ̅ⲛϫⲱⲱⲣⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲱⲣϫ ص أما أيدى الأقوياء (المُجتهدين) فراسخة (واثقة من نفسها)

-ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲱⲣϫ ص احفظه بحرص

٢ - اغلاق . قُفل . قِفل . ضَبّة .(كالون) . مِزلاج *lock*

-ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲱⲣϫ ص احفظه بمزاليج

• **ⲙⲁⲛⲱⲣϫ,ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲣϫ,ⲙⲁ ⲉϥⲟ̅ ⲛⲟⲣϫ** ص (ⲡ)

حِصْن .مُعتقَل .قلعة . بُرْج *place of shutting, strong place*

• ⲡⲱⲣϫ ص البُرج

ⲱⲥⲕ ص.ب ١ - تأخّرَ . أبطأَ . تباطأَ . توانَى *delay*

[تك ٤٣ : ١٠ - مز ٣٩ : ١٧ - ٢بط ٣ : ٩]

٢ - أطالَ . (طوّل) . مَدَّ (مُدّة أو أمَد) *be prolonged, continue*

• ⲑⲣⲉ ... ⲱⲥⲕ ب جَعَلَ ... طويل الأمَد

-ⲫϯ ⲛⲁⲑ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲱⲥⲕ ب ا سيطيل أمد البشر [إش ٦ : ١٢]

-ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲱⲥⲕ ب بعد قليل من الزمن (قبل أن يطول الأمر)

-ⲁϥⲱⲥⲕ ⲁϥⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ ب طالتْ (حياته) وشاخَ جداً

-ⲁⲓⲱⲥⲕ ϩⲓⲣⲙ̅ ⲡ̅ⲣⲟ ص مكثتُ طويلاً على الباب

-ⲁϥⲱⲥⲕ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ب قد مضى (زمان) على وفاته (منذ أن مات)

٣ - يسبق الفعل فى زمن الحاضر المستمر ليفيد استمرار أو اطالة الفعل : ظَلَّ

-ⲁϥⲱⲥⲕ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ب ظلَّ يطيل الكلام [أع ٢٨ : ٦]

-ⲁⲩⲱⲥⲕ ⲉⲩϣⲧⲏⲟⲩⲧ ب ظلوا مطروحين

-ⲁⲛⲱⲥⲕ ⲉⲛⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ب ظللنا نرتل

-ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲱⲥⲕ ⲉϥⲡⲏⲧ ⲛ̅ⲥⲱϥ ص ظل يتعقبه

- مع أزمنة أخرى :

-ⲁⲩϣⲁⲛⲱⲥⲕ ⲛ̅ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب إذا أبطأوا فى اتمام ...

-*child* ⲉ̀ⲁϥⲱⲥⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ب الطفل الذى طال عليه الوقت وهو يمشِ و يتكلم

-ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲥⲕ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ص صاموا طويلاً [أع ٢٧ : ٢١]

• **ⲟⲥⲕ** ص.ب (ⲉϥ) مُتأخر . مُتباطىء . مُتلكّىء .مُتخلّف .طَويل الأمَد

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب تأخّرَ أن . توانَى عن . تباطأ عن

-ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲥⲕ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ب يتوانَى أن يدركه

-ⲛ̅ϯⲛⲁⲱⲥⲕ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲁⲉⲓ ص لن أتأخر عن المجىء

-ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲱⲥⲕ ⲉⲣⲟⲓ ص, ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲥⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب لا تتأخرْ علىَّ

• *2.* ⲛ̀- (*+ vb* فعل) ب تباطأ فى

-ⲉⲧⲁⲛⲱⲥⲕ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲧ ب أبحرنا على مهل

-ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲥⲕ ⲛ̀ⲧⲏⲓϥ ب (*مَنْ ينذر نذراً*) ويتأخّر فيه

• *3.* ⲛ̀- (*without vb* بدون فعل) ب أمهلَ

-ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲥⲕ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لا يُمهل مَنْ يبغضه

• *4.* ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̅ ص دامَ مع . استمر مع [أم ١٠ : ٢٨]

-ϣⲁϥⲱⲥⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ب الفرح يدوم مع الصديقين

• *5.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ//) ب, ⲛ̅ⲧⲛ̅ (ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧ//) ص

١ - تباطأَ عن [٢بط ٣ : ٩]

٢ - لبث مع (أو عند)

-ⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲥⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب العصا التى كانت عنده

• *6.* ϣⲁ ص.ب لَبثَ حتى . تأخّرَ لغاية [تك ٣٢ : ٤] *till*

-ⲁϥⲱⲥⲕ ⲉ̅ⲉⲓ ϣⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̅ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲉⲃⲟⲧ ص تأخر عن المجىء حتى ستة أشهر

• *7.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̅ ص ١ - مكث فى . أمضَى وقتاً فى [أم ٩ : ١٨ - أع ٢٠ : ١٦]

٢ - أدمَنَ [أم ٢٣ : ٣٠]

٣ - تَمادَى فى . أزمَنَ

-ⲁⲩⲱⲥⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ب ظلوا فى هذه الشدائد (وقتاً)

• ⲱⲥⲕ ϩⲛ̅ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ ص عَمّرَ . عاش طويلاً

-ϯⲣⲉⲩⲱⲥⲕ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩϩⲟⲟⲩ ص يُعمّرون (يستمرون) طويلاً فى أيامهم

• *8.* ϩⲓϫⲉⲛ ب *upon* تَمادَى على . استمرّ على [عد ٩ : ١٩]

• *9.* ⲓⲥϫⲉⲛ ب, ϫⲓⲛ ص *since* مُنذ (للتعبير عن فترة زمنية)

-ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲥⲕ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ب تَمض فترة علىَ ترهُّبه (منذ أن ترهَّب)

-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲱⲥⲕ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ب يمضِ وقت طويل على وفاته (منذ أن مات)

• ⲉⲧⲱⲥⲕ,ⲉⲧⲟⲥⲕ ص.ب المتأخر . البطيء . المتعوِّق

• ⲛ̀ⲱⲥⲕ ص.ب مُتأخراً . ببطء

• ⲱⲥⲕ ص.ب (ⲡ) تأخير . بُطء . اطالة . توان . تَمادِى . دوام . ابطاء . بقاء . إزمان *duration, delay*

-ⲡ̄ⲱⲥⲕ ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲟⲓ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲉⲛⲟⲙ ⲛ̄ⲧ ⲛⲁϩⲧⲉ ص التَمادى الذى أصابنى فى بَحر عدم الإيمان (الكُفر)

-ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲥⲕ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب فى ازمان المرض (طول فترة المرض)

-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲱⲥⲕ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲥⲉⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ ب بعد قليل من الزمن (تمضِ فترة) حبلت

• ⲁϭⲛⲉ ⲱⲥⲕ ب, ⲁϫⲛ ⲱⲥⲕ ص بدون ابطاء . بدون تأخير

-ϥ̄ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲉⲙⲛ̄ ⲱⲥⲕ ص سيموت قريباً (بدون ابطاء)

• ⲉⲥⲕⲓ ب, ⲁⲥⲕⲉ ص (ⲧ) *delay* ابطاء [أع ٥ : ٧]

-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲉⲥⲕⲓ ϣⲱⲡⲓ ب عما قليل

ⲱⲥϧ,ⲟⲥϧ-,ⲟⲥϧ⸗ ب ,ⲱϩⲥ,ⲉϩⲥ-,ⲟϩⲥ⸗ ص

١ - حَصَدَ . جَنَى *reap, mow*
[لا ٢٣ : ١٠ - اى ٥ : ٢٦ - مز ١٢٥ : ٥ - إش ١٧ : ٥ - إش ٣٧ : ٣٠ - يو ٤ : ٣٦ - يو ٤ : ٣٨]

٢ - اجتثَّ [تث ٢٤ : ١٩]

-ⲁⲓⲱⲥϧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ب احتثتُ أنبياءكم [هو ٦ : ٥]

٣ - جَمَعَ . لَمَّ

-ϩⲉⲛϣ̄ⲧⲏⲛ ϣⲁⲣⲉⲡⲁϩⲟⲩ ϣⲁⲣⲉⲟϩⲥⲟⲩ ⲡⲟϭⲉ ⲡⲟϭⲉ ص ثياب تُمزِّقينها وتَحمعينها قطعة قطعة

-ⲉⲩⲱϩⲥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲁⲙ ص يَحمعون البوص

• ⲱⲥϧ ب, ⲱϩⲥ ص (ⲡ) *reaping, harvest* حصاد . جَنْى

-ⲡⲓⲱⲥϧ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ب حصاد الحنطة [هو ٣ : ١٥]

-ⲡⲓⲱⲥϧⲥⲟⲩⲟ̀ ب حصاد الحنطة [خر ٣٤ : ٢٢]

-ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲥϧ ب وقت الحصاد

-ⲱⲥϧⲕⲁⲙ,ⲟⲥϧⲕⲁⲙ ب جَنى الحلفاء

-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲥϧ ب *at harvest time* فى ميعاد الحصاد

-*bequest of* ϣⲏⲓ ϩⲓ ⲓⲱϩⲉ ϩⲓ ϩⲟⲓ ϩⲓ ⲱϩⲥ ص *(وردت بوصية تشمل)* بئر وحقل وإيدر وحصاد

• ⲣⲉϥⲱⲥϧ ب (ⲡ) *reaper* حَصَّاد

• ⲟⲥϧ ب, ⲟϩⲥ ص (ⲡ) *sickle* مِنجَل . مِحَشّ

ⲱⲥϭ,ⲉⲥϭ-,ⲟⲥϭ⸗ ص (= ⲱϣϫ ب) طَلَى . دَهَنَ
[راجع ب ⲱϣϫ]

ⲱⲧ ب ,ⲟⲩⲱⲧ ص (ⲡ) *fat* ١ - دُهْن . دَسَم . شَحْم
[تك ٤ : ٤ - مز ١٢ : ٣ - إش ٣٤ : ٦]

-ⲱⲧ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ب دهن الخنزير

-ⲱⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲁⲥ ب شحم بدون عظم [مز٦٥ : ١٣]

-ⲡ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̄ⲡ̄ⲙⲁⲁϫⲉ ص شَحمَة الأذن

٢ - دُهْن (كوقود) *(as fuel)*

-ⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲛⲏ ب دهن البهيمة

ⲱⲧⲡ *I.*,ⲟⲧⲡ⸗ ص (= ⲱⲡⲧ ب) حَمَّلَ . أوسَقَ *to load*

-ⲁϥⲱⲧⲡ ⲙ̄ⲡ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ص ,ⲁϥⲟⲡⲧ ⲡⲓϫⲁⲙⲟⲩⲗ ب حَمَّلَ الجَمَل

-ⲁⲩⲱⲧⲡ ⲙ̄ⲡⲉⲩϫⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲉϥⲁⲩⲉⲓⲛ ص حَمَّلوا سفينتهم بحمولتها

• ⲱⲧⲡ ⲛ̄- ص *load with* حَمَّل بِ

-ϩⲉⲛϣⲏⲛ ⲛⲉϣⲁⲩⲱⲧⲡ ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ص أشجار كانت مُحَمَّلة بالثِمار

-ⲛϥ̄ⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲧϣⲟⲩⲉⲃⲉ ⲧⲁⲩⲟ ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉϥⲱⲧⲡ ⲉϣϫⲉ ⲉϥⲣⲏⲧ ص يَجعل الشجرة تطرح ثِماراً مُحَمَّلة (وتبدو) كأنها نامية

• ⲟⲧⲡ ص ,ⲟⲡⲧ,ⲟⲧⲡ ب (ⲉϥ) مُحَمَّل . مُثقَل
[راجع ب ⲱⲡⲧ]

ⲱⲧⲡ *II.*,ⲉⲧⲡ-,ⲟⲧⲡ⸗ ص (= ϩⲱⲧⲡ ب)
أغلَقَ على . حَبَسَ *shut, enlose, imrison*

• ⲱⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ص اعتقلَ . حَبَسَ [أم ١١ : ٢٦-اع ٢٢ : ١٩]

-ⲁⲩⲟⲧⲡϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ص أعتقِلَ (اعتقلوه) فى مكان مُظلِم

• ⲙⲁⲛⲱⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ص مُعتَقَل . سِجْنٌ . مَعزل *place of confinement*

-ⲡ̄ϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̄ⲡ̄ⲙⲁⲛⲱⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ص كَرْب المُعتقَل (السجن)

• ϭⲓⲛⲱⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲧ) عُزلَة . اعتقال *condition of seclusion*

-*cause of women's weakness* ⲧ̄ϭⲓⲛⲱⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ص *(سبب ضعف النساء)* هو العُزلَة التى نشأنَ عليها

• ⲱⲧⲡ ص (ⲡ) سَجنٌ . حَبسٌ . عَزلٌ *seclusion, imrisonment* [٢مل ٢٥ : ٢٩ - حز ٤ : ٨]

-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲉⲣⲉ ⲱⲧⲡ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲕⲁⲕⲉ ص أنتم لا تحبون الحَبس المُظلِم (فى الظلام)

• ⲟⲧⲡ,ⲟⲡⲧ ص (ⲉϥ) مَحبوس . مَسْجون
[راجع أيضاً ب ϩⲱⲧⲡ]

ⲱⲧϩ *I.*,ⲟⲩⲱⲧϩ ص.ب ,ⲟⲧϩ⸗ ص

١ - حاكَ . نَسَجَ . رَفا *sew, weave* [إش ١٩ : ١٠]

-ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧⲥⲱϩⲉ ⲛⲁⲱⲧϩ ⲛ̄ⲥⲉⲣ̄ⲓⲟⲡⲉ ص النساء النسّاجات ينسِجنَ ويغزلنَ

٢ - لَفَّ . ضَمَّدَ . رَبَطَ . قَمَطَ *tie*

٣ - ارتَبَطَ *combine with*

-ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲉⲧⲣⲉϥⲱⲧϩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ص كل واحدٍ يرتبط بمنجله وكل واحد يرتبط بفأسه (بمعنى : كل واحد يكون جاهزاً بمنجلهَ وفأسه) [١صم ١٣ : ٢٠]

• ⲟⲧϩ ص (ⲉϥ) مَنسوج . مُحاك

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب رَبَطَ فى . لاحَمَ *tie upon*

-ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲧϩ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ب ليربطوا فمه فيه (فى شىء) هناك

• *2.* ⲙⲛ̄ ص ارتَبَطَ بِ (مع) *combine with*

-ⲉⲩⲛⲁⲟⲧϩϥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ ص مُرتبط بأعمال أخرى مُشابهة لهذه

• *3.* ϩⲛ̄ ص ارتَبَطَ بِ . تَعَلَّقَ بِ

-ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲧϩ ϩⲛ̄ ⲑⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص جسدها كله مُرتبط (مُتعلِّق) بمخافة ا
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲧϩ *III.*]

ⲱⲧϩ II. ص pour صَهَرَ . سَبَكَ
[راجع الفعل ص.ب ⲟⲩⲱⲧϩ II.]

ⲱⲧϩ III. ب (ⲡ) ١ . حِصْن . قلعة . بُرْج . شيء أو مكان مُغلَق
fastened thing or place
-ⲛⲓⲱⲧϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ب أبراج السماء [أى ٢٦ : ١٣]
٢ . ضَبَّة . قِفل *lock*

ⲱϣ I., ⲉϣ-, ⲟϣ// ص.ب *read* قرأ . تلا
[تث ٣١ : ١١ – إش ٢٩ : ١١ – حبق ٢ : ٢ – يو ١٩ : ٢٠]
• ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ب القارىء [مت ٢٤ : ١٥]
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ
ⲥⲓⲁ ص إذا تكلم الناس أثناء القراءة فى الكنيسة
-ⲉⲧⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ب يقرأون الكتابات
-ⲁⲓⲉϣ ⲧⲓⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲙ ب قرأتُ خمس كُتب
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب *read to, on* قرأ على [خر ٢٤ : ٧]
-ⲉⲩⲛⲁⲟϣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب تقرأ (يقرأونها) عليكم
-ϩⲉⲛϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲩⲱϣ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲕⲥ̄ⲛⲟϥ ص كُتب يقرأون فيهاعلى جسدكَ ودمكَ
• 2. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب قرأ فى
-ⲱϣ ⲟⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ب اقرأ أيضاً فى آذاننا [إر ٤٣ : ١٥]
• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص قرأ على (بحضور . أمام)
read on, in presence of
-ⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب اقرأ هذا الكتاب أمام الناس
• 4. ⲛ̀- ب ص ١ - قرأ على [١تس ٥ : ٢٦ (٢٧ بيروت)]
٢ - قرأ بـ (لغة)
-ⲟϣⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲁⲥⲡⲓ ب اقرأها بلغة أخرى
• 5. ϩⲓ ب, 6. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص قرأ فى
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲱϣ ϩⲓⲱⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲧⲏⲣϥ ص لا يقرأ فيها أحد اطلاقاً
-ⲱϣ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ب اقرأ فى هذا الكتاب
• ⲣⲉϥⲱϣ ص.ب (ⲡ) قارىء . خطيب . مُحاضِر
reader, lector
-ⲟⲩⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲱϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲑⲩ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ب شماس قارىء فى كاتدرائية القديس مرقس
• ⲱϣ ص.ب (ⲡ) ١ - قراءة . مطالعة *reading*
[أع ١٣ : ١٥ – ١تيمو ٤ : ١٣]
-ⲡ̀ⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ب قراءة الصباح
-ⲡ̀ⲱϣ ⲛ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ب قراءة المساء
-ⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲱϣ ص ب دور (نوبة) القراءة
-ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲱϣ ص.ب وقت القراءة
-ⲛⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲱϣ ب كتب القراءة (المطالعة)
-ⲙⲁⲓⲱϣ ص ب مُحب للقراءة . مُحب للاطلاع
• ⲙⲁⲛⲱϣ ص.ب ١ - منجليّة . قرّاية
٢ - عبارة . فقرة (من مقال)
-ⲛⲓⲙⲁⲛⲱϣ ⲉⲧⲁⲩⲟϣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب الفقرات التى قرأوها علينا
-ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲱϣ ب أوّل عبارة
٢ - دَرْس
-ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲱϣ ب وقت الدرس
-ⲛⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡ̀ⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲁ ب كان يستمع للدرس فى التاريخ

• ϫⲓⲛⲱϣ ب, ϭⲓⲛⲱϣ ص (ⲡ,ⲧ) قراءة . تلاوة . دراسة
act, art of reading
-ⲟⲩⲥⲁϧ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓⲛⲱϣ ب أستاذ فى تلاوته
-ⲡⲉϩⲗⲟϭ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲛⲱϣ ص حلاوة قراءته

ⲱϣ II., ⲉϣ-, ⲟϣ// ص.ب ١ . صَرَخَ . زَعَقَ . هَتَفَ . صَوَّتَ . صاحَ
cry, announce, sound (*vb intr* فعل لازم)
[إر ٣١ : ٣ – إش ٥ : ٣٠ – مز ٤٥ : ٤]
-ⲉⲩⲱϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب يصرخون بفم واحد
٢ . نادَى . دَعَا . أطلَقَ صياحاً *call*
-ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲟϣϥ ب ما الذى أنادى به [إش ٤٠ : ٦]
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲱϣ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏ ب لندعو الشمس
-ⲁϥⲉϣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϥⲓⲁϩⲟⲙ ب أطلَقَ تنهداً عظيماً
-ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϯⲙⲁϯ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ب هذه التى نادَى بها (جاهَرَ بها) قوم فضلُوا عن الإيمان [١تى ٦ : ٢١]
٣ . طَنَّ (للأذن) . هَدَرَ (للبحر) . زَمْجَرَ (للأسد) . عَجَّ (للماء)
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ⲱϣ ب تَطِنّ (توشّ) أذناه [إر ١٩ : ٣]
-ⲉϥϣⲁⲛⲱⲥⲕ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ
ⲱϣ ص إذا تدفقت المياه تُزمجر الرياح
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲟⲩⲃⲉ ص.ب *cry to, across to* ١ - صرخ نحو
[مز ١٩ : ١ – مز ١١٩ : ١٠]
-ⲡⲁϫⲓⲛⲱϣ ⲟⲩⲃⲏϥ ب صراخى نحوه [مز ٤ : ٤]
٢ - دَعَا
-ⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ص.ب أدْعُ باسمه [إش ١٢ : ٤]
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱϣ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ب ندعوه للمعونة
• 2. ϣⲁ ب, 3. ϩⲁ ب *cry to, across to* دَعَا [مز ١٧ : ٦]
-ⲁϥⲉϣ ⲟⲩϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب أطلق صياحاً نحو الملك . دَعَا الملك
• 4. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب *call after* صرخ نحو
• 5. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص *cry to, across to* صرخ إلى
-ⲉⲩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص يصرخون إلى ا
• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *cry out* ١ - صرخ . صاحَ . أحدث صوتاً
[تك ٢٩ : ١١ – أى ١٩ : ٧ – حز ٢١ : ١٢ –
مت ١٢ : ١٩ – مر ١٥ : ١٣ ، ٣٤ – أع ١٦ : ١٧]
-ⲉⲕϣⲁⲛⲥ
ⲱⲃⲉ ⲉ̄ⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ص عندما تشرب من القلّة لا تدع حنجرتكَ تحدث صوتاً (تكركر)
-ⲡⲓⲙ̀ⲱⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الماء الذى يغلى يُحدث صوتاً (يكركر)
٢ - نادَى [إش ٣٦ : ١٣]
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲕⲩⲣⲓⲝ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب جعل المبشّر ينادى
٣ - دَعَا [مز ٢٦ : ١٠]
٤ - زَمَّرَ . صَفَّرَ (للناى أو المزمار)
٥ - (كفعل متعدٍ *vb tr*)
-ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲟϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الصوت الصارخ [إش ٦ : ٤]
-ⲁ ⲟⲩⲉⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲉϣ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أطلق ديك صياحاً
-ϯⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲟϣⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص أنا آتٍ لأدعوكَ
– مع الحروف الآتية :
• a. ⲉⲃⲟⲗ ⲉ- ص.ب *call to, for* ١ - نادَى . استدعَى
[لفى ١٢ : ٢]

٢ ـ استغاثَ . استجدَ
-ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ب استغثتُ (لطلب) المعونة
-ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ϫⲉ ص استغاث بالملك قائلاً
• *b.* ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ ب [رو ٩ : ٢٧] صَرَخَ بخصوص (من جهة . عن)
• *c.* ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب صَرَخَ على . ضَجَّ
[إش ٣١ : ٤ – أع ٢٢ : ٢٤]
-ⲧⲁⲛⲉϫⲓ ⲉⲥⲉ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ... ⲉ̀ ⲁⲃ ب
تضجُّ أحشائي ... على موآب [إش ١٦ : ١١]
• *d.* ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲁ ب صَرَخَ نحو [تث ٢٦ : ٧]
• *e.* ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ب دَعَا . صَرَخَ إلى (نحو)
[١مل ١٧ : ٢١ – إش ٣٤ : ١٤]
-ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ⲙ̀Ⲡⲉⲣⲥⲟⲥ ب صرخ نحو الفُرْس
• *f.* ⲉⲃⲟⲗ ⲛ- ب, *g.* ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ص
صَرَخَ بِـ (لغة)
-ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲁⲥⲡⲓ ب صرخ بلغتها
-ⲛ̄ⲥⲉⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲗⲟⲛ ص ينشدون بمعازف
• ⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ, ϫⲓⲛⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲡ) صُرَاخ . صياح . ضجيج . هتاف . استغاثة
-ϩⲁⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ ب صراخ وأصوات
-ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ص صوت الصياح
[١صم ٤ : ١٤]
• 7. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب *call up* صرخ إلى . دَعَا . زَعَقَ إلى . استَنْجَدَ
[خر ١٤ : ١٥ – مز ٢١ : ٢ – مز ٥٥ : ٨ – مز ٦٥ : ١٥ –
مز ١٤٠ : ١ – إش ٤٦ : ٧ – إر ٢٩ : ٢ – يون ١ : ٥]
-ⲡⲉⲥϫⲓⲛⲱϣ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ب صراخها إلى (نحوى)
• 8. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲁ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص *call to* صرخ إلى
[عد ١٢ : ١٣ – مز ٣٠ : ٢٥ – مز ١٠٦ : ٥ – مرا ٢ : ١٨]
• 9. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲟⲩⲃⲉ ص.ب صرخ نَحو
-ϯⲛⲁⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲟⲩⲃⲏⲕ ب أصرخ نَحوكَ . أستنجد بكَ
• ⲣⲉϥⲉϣ- ب *one who calls, utters* منادٍ . بَشير
• ⲛⲓⲣⲉϥⲉϣ ϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ب المنادون
• ⲙⲉⲧⲱϣ ب (ⲧ) ١ ـ صِياح . (زعيق) [لبيب]
٢ ـ(وتعني) : القراءة

ⲱϣ III., ⲉϣ-, ⲟϣ// ب نقط *to promise* وَعَدَ . تعاهَدَ
[أم ١٣ : ١٢ – رو ٤ : ٢١]
• ⲱϣ ⲉ̀-, (ⲛ̀-) ب ١ ـ وَعَدَ أن ... [أع ٧ : ٥]
٢ ـ وَعَدَ لِـ ... [غلا ٣ : ١٩]
-ⲛⲓⲆⲱⲣⲟⲛ ⲉⲧⲁⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ب الهدايا التي وُعِدوا بها
-ⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲱϣ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ ب الملك وعده بهدايا
• ⲱϣ ب (ⲡ) *promise* وَعْد . عَهْد . تعهُّد
[لو ٢٤ : ٤٩ – رو ٤ : ١٦]
-ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱϣ ⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲏⲓ ب هذا هو الوعْد الذى وَعَدَنى به
-Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲓⲱϣ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ب اسحق الوعد المقدَّس
• ϯⲱϣ ب وَعَدَ . تَعَهَّدَ . (أعطى عهداً)
• ⲙⲉⲧⲱϣ ب (ⲧ) *threat* وَعيد

ⲱϣ IV., ⲉϣ-, ⲟϣ// ص.ب *to vow* نَذَرَ . عاهَدَ . أوقفَ
[عد ٦ : ١٣ – إر ٥١ : ٢٥ – لو ٢٧ : ٢]
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب, *2.* ⲙ̀ⲙⲟ// ص.ب نَذَرَ لِـ [قض ١١ : ٣٠]
-ⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ب نذر نفسه للرهبنة
-ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲁⲥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ب عذراء نذرت نفسها للمسيح
• *3.* ϧⲁ ب نَذَرَ من أجل
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲱϣ ϧⲁ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ب كثيرون ينذرون من أجل أبنائهم
• ⲱϣ ب (ⲡ) *a vow* [لا ٢٣ : ٣٨ – أم ١٣ : ١٢] نَذْرٌ . هِبَة . وَقْف
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب عليكَ نذر للرب
-ⲁⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲡⲟⲩⲱϣ ⲛⲉⲙ Ⲫ̅ϯ̅ ب أوفوا نذرهم مع ا
• ⲉⲧⲱϣ, ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱϣ ب النذير . الواقف . الواهِب
• ⲛⲓⲱϣ ب الأوقاف [تركيب قياسي]
• ⲁⲧⲱϣ ب بلا عهد . بلا نذر

ⲱϣⲁϩⲟⲙ ب أنَّ . جَضَّ . زَفَرَ . تنهَّدَ [لبيب]
[راجع ب ⲁϣⲁϩⲟⲙ]

ⲱϣⲉⲙ, ⲟϣⲙ// ب, ⲱϣⲙ̄, ⲟⲩⲱϣⲙ̄, ⲉϣⲙ-, ⲟϣⲙ// ص أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ ـ انطفأ . انخمَدَ [إش ١٠ : ١٨ – حز ٢٠ : ٤٧] *be quenched*
-ⲁ ⲡⲉⲧⲉⲓⲃⲉ ⲱϣⲙ̄ , ص ⲁ ⲡⲟⲩⲓ̀ⲃⲓ ⲱϣⲉⲙ ب انطفأ عطشهم
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲱϣⲉⲙ ص تخمد (تقمع) خطاياكم ص
-ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲁⲱϣⲉⲙ ب البحر سينخمد
٢ ـ انحَسَرَ (للمياه أو الفيضان) *be dried up*
-ⲁϥⲱϣⲉⲙ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲱϣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ⲃ ب انحسر (الفيضان)حتى نقص ذراعين
٣ ـ اختنَقَ
-ⲡⲁⲛⲓϥⲓ ⲛⲁϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲱϣⲉⲙ ب نَفَسى كاد أن يختنق
ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
أطفَأ . أخمَدَ . سكَّنَ *quench*
[أم ١٥ : ١٨ – أم ١٦ : ١٤ – نش ٨ : ٧ – اف ٦ : ١٦]
-ⲛ̄ⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ϣⲁⲩⲱϣⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲁⲡⲩⲗⲏ ⲛ̄ⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ ص الدموع تطفيء تهديدات جهنم
-ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ϣⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲁⲩⲱ ϣⲁϥⲉϣⲙ ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲟⲧ ص الخطية تهلك شبابكم وتقصف عمركم
• ⲟϣⲉⲙ ب, ⲟϣⲙ̄ ص (ⲉϥ) مُنطفيء . مُنخمِد . مُنحَسِر
[إش ٤٣ : ١٧]
• ⲁⲧⲱϣⲉⲙ ب, ⲁⲧⲱϣⲙ̄ ص لا يُطفَأ . غير مُطفَأ *unquenched, unquenchable, unslaked*
-ⲕⲟⲛⲓⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲱϣⲉⲙ ب جير غير مُطفَأ
-ⲑⲏⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲱϣⲉⲙ ب كبريت لا ينطفيء
• ⲣⲉϥⲱϣⲙ̄ ص *quencher* مُسكِّن . مُهَدِّيء
-ⲟⲩⲣⲉϥⲱϣⲙ̄ ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲃⲱ ص الأدب مُهدِّيء
• ⲁϣⲙⲓ ب (ⲧ) *thing burnt & quenched, soot* ١ ـ سناج
٢ ـ فَتيلَة *wick*
• ⲟϣⲙⲉϥ ص (ⲡ) غَمْس . تقسية (للمعادن) *dipping, tempering*

ⲱϣⲓ ب – تُستعمل مع ⲙⲟⲩ- :

• **ⲙⲟⲩⲛ̀ⲱϣⲓ** ب (π) ١ - مَطَر *rain*

٢ - ماء مُعلّق (كأنها من الفعل ⲱϣⲓ) *suspended water*

[لا ٢٦ : ٤ - إش ٥ : ٦ - مز ٦٧ : ١١]

-ⲉϥⲥⲉ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ̀ⲱϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ-ⲫⲉ ب يشرب ماء من مطر السماء

ⲱϣⲙ̄ ص انطفأ. انحسر. اختنق [راجع ب ⲱϣⲉⲙ]

ⲱϣⲥ ص *become, be broad, at ease* اتّسع [راجع ص.ب ⲟⲩⲱϣⲥ]

ⲱϣϫ,ⲟϣϫ-,ⲟϣϫ// ب **ⲱⲥϭ,ⲱϭⲥ,ⲉϭⲥ-, ⲟϭⲥ-,ⲟϭⲥ//** ص

١ - طلى. غشّى. غطّى بطبقة. ملّط *anoint* [تث ٢٧ : ٢ - أى ٣٣ : ٢٤ - أع ٢٣ : ٣ - حز ١٣ : ١٥]

-ⲁϥⲱϣϫ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲛϫⲁ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب طلى الملاعق بالذهب

-ⲁϥⲟϣϫ ⲡⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ ب طلى البيت بالجير

٢ - لطّخ. طيّن *smear*

-ⲁ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲱϣϫ ⲉ̀ⲛⲓⲱⲛⲓ ب دمه لطخ الحجارة

-ⲁϥⲱϣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲉϫⲣⲱⲟⲩ ب طلى بها قائمتي الباب

-ⲱϭⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲗⲁⲙϫⲁⲡⲧ ص غطاها بطبقة من الزفت

• **ⲱϣϫ** ب فقط (π) طلاء. مُلاط. تلطيخ *plastering, anointing* [حز ١٣ : ١٢ - ميخا ٧ : ١١]

• **ⲟϣϫ**, ب **ⲟϭⲥ** ص (ⲉϥ) مَطلى. مُغشّى

-ⲉⲩⲟϣϫ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب مطليّة (مُغشّاة) بالذهب

ⲱϣϯ ب ١ - زحف. دبّ. تدفّق *crawl, flow*

-ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓϩⲟϥ ⲱϣϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ب الحيّة تزحف باندفاع

• ⲛⲏⲉⲧⲱϣϯ ب الزواحف. الدبابات

[لا ١١ : ٤٢ - تث ٣٢ : ٢٤ - ميخا ٧ : ١٧]

٢ - جرّ. سحب. (جرجر) *drag*

-ⲁⲩⲱϣϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ب جروه على مواضع مُحجرة

• **ⲱϣϯ** ب (π) دبيب. زحف. تدفّق *dragging*

-ⲡⲓϣⲱⲓϣ ⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲱϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ب الغبار غطى نور الشمس بسبب دبيب مسيره (سيره)

• **ϫⲓⲛⲱϣϯ** ب (π) سحل. (جرجرة)

-Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ϩⲓ ϫⲓⲛⲱϣϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̄ ب مرقس الرسول قُتِلَ بسحله يومين (متتالين)

٣ - غرف [إش ٣٠ : ١٤]

-ⲟⲩϫⲏ ⲛ̀ⲗⲁϧⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϣⲁⲩⲱϣϯ ⲉ̀ⲃⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب سلطانية شوربة واحدة يغرف منها كل المتكئين [لبيب]

ⲱϥ,ⲟⲩϥ ص, **ⲱⲃ** ص.ب (π) خسّ (نبات) *lettuce*

-ⲉⲃⲣⲉⲱϥ ص بذر خس

ⲱϥⲓ I.**,ⲉϥ-,ⲟϥ//** ب **,ⲱϥⲉ,ⲉϥ-,ⲟϥ//** ص

١ - عصر. هرس *press* [ميخا ٦ : ١٥]

-ϣⲁⲩⲉϥ ϫⲱⲓⲧ ب يعصرون الزيتون

-ⲁⲩⲧⲁⲙⲉⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟⲉⲓⲕ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲱϥⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲛⲉϩ ص صنعوا خبزهم وعصروا زيتهم

-ⲁϥϣⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲕⲓⲃⲉ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ϥ̄ⲛⲁⲥⲉⲕ ⲥ̄ⲛⲟϥ ص إذا عصر الثديين بزيادة يقطران دماً

٢ - قمع

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص اعتصر داخل

-ⲁϥϭⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲕⲓⲃⲉ ⲁϥⲱϥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲱⲧⲉ ص أمسك ثديك واعتصر اللبن في فمه

• *2.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص عصر في [تك ٤٠ : ١١]

• *3.* ⲉϫⲛ̄ ص قطر (من العصر)

-*(ⲡⲙ̄ⲣⲉ)* ⲛⲉϥϭⲓϫ ϩⲁ ⲡ̄ϭⲗϭⲓⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲱϥⲉ ⲉ̄ϫⲱϥ ص *(الشهيد)* يداه تحت العجلة تقطران عليه

• *4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تهرّأ. تسلّخ

-ⲁ ⲡⲉϥϣⲁⲣ ⲱϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب جلده تسلخ

• ⲏⲣⲡ ⲛ̄ⲱϥⲉ ص خمر مُقطّر

• ϣⲉ ⲛ̀ⲱϥⲓ, ب ϣⲉ ⲛ̄ⲱϥⲉ ص آلة (خشبة أو عصا أو نبوت) للتعذيب (للعصر أو الضرب)

-ⲛⲉⲩⲛ ⲟⲩⲣⲁϩⲧ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲉ ⲛ̄ⲱϥⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص كان يوجد خفير نبوته بيده

• ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲱϥⲓ ب جسد مُقمّع

ⲱϥⲓ II.**,ⲉϥ-,ⲟϥ//** ب فقط جمّع (بواسطة المسح أو الكشط) *gather, mop up*

-ⲁⲩⲱϥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ب مسحوا دمه وجمعوه (ليحتفظوا به)

-ⲁⲩⲱϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲥ ب لمّوا العظام (المبعثرة)

-ⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲱⲗ ⲡⲓϭⲣⲱⲡ ب كل التراب الذي يرفعونه كانوا يكوّمونه في الفرن

ⲱϥⲓ III.**,** ب **ⲱϥⲉ** ص [لبيب] ١ - قاصص. عاقب. جازى

٢ - أحزن. أغضب

• **ⲱϥⲓ** ب (π) ١ - قصاص. عِقاب. جزاء. تأديب

٢ - حُزن. غضب

ⲱϥⲧ I.**,ⲉϥⲧ-,ⲟϥⲧ//** ب **,ϩⲟϥⲧ//** ص.ب, **ⲱⲃⲧ,ⲉⲃⲧ-,ⲟⲃⲧ//** ص سمّر. ثبّت. ركّب *to nail, fix*

-ⲁⲩⲉϥⲧ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϫⲣⲉ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص سمّروا الذي أنشأ (ثبّت) العالم

-ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲟϥⲧⲟⲩ ϫⲟⲗϩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ... ⲧⲟⲟⲃⲟⲩ ص *(أواني النبيذ)* اصنعها وثبّتها واملأها (واغرفها) واختمها *(بالشمع)*

• **ⲟϥⲧ** ص.ب, **ⲟⲃⲧ** ص (ⲉϥ) مُسمّر. مُثبّت. مُركّب

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب سمّر على. شبك في

-ⲁⲩⲱⲃⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص سمّروه على الصليب

-ⲡ̀ⲓϥⲧ ⲉⲧⲱϥⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉ ب المسمار المسمّر (المدقوق) في الخشبة

-ⲁⲩⲉϥⲧ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲉ̄ⲡϣⲉ ص سمّروا رجليه في الخشبة

• *2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص ١ - سمّر في. ثبّت في

-ϩⲁⲛⲓϥⲧ ... ⲛ̀ⲥⲉⲱϥⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲏⲯⲉⲗⲓⲟⲛ ب مسامير ... لتُثبّت في كرسي التعذيب

-ⲛ̀ⲥⲉϣϥⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب
ويسمّروا جسده فيها *(بقرة نحاسية)*

٢ - اشتبكَ . التحمَ
-ⲛ̀ϩⲟϥ ⲛⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲩϣϥⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲩ ص كانت الثعابين تتغذى على بعضها لمّا اشتبكت (التحمت) مع بعضها البعض

• ϣϥⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ- ب, ϣϥⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀- ص(ⲡ)
١ - تسمير . تثبيت
٢ - تعلّق بـ *attachment to*
-ⲡⲉⲩϣϥⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ص, ⲡⲟⲩϣϥⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ب تعلّقهم بالكلمة

• 3. ⲛ̄- ص.ب ١ - سمّرَ بِـ *nail with*
-ⲛⲁϭⲓϫ ⲁⲩϥⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲉⲓϥⲧ ص يداى سمّرتا بالمسامير
٢ - رصّعَ بِـ . غشّى بِـ *coat, stud with*
-ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϩⲟϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ب وتغشّيها بنحاس [خر ٢٧ : ٢]

• ⲟϥⲧ ⲛ- ص ب -ⲛ, ⲟⲃⲧ ⲛ̄- ص (ⲉϥ) ١ - مُسمَّر بِـ *nailed with*
٢ - مُرصَّع بِـ . مُغشّى بِـ *coated, studded with*
-ⲉⲩⲟϥⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ مرصَّع (مغشّى) بالذهب [خر ٢٦ : ٣٨] ب
-ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲟϥⲧ ⲛ̄ⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ص الذهب المُرصَّع به الخاتِم

• 4. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص سمّرَ في *nail in*
-ⲁϥⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲟⲩⲓ̀ ب سمّروه في الحذاء

• ϫⲓⲛϣϥⲧ ب, ϭⲓⲛϣϥⲧ ص (ⲡ,ⲧ) *nailing* تسمير
-ⲧ̄ϭⲓⲛϣϥⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص, ϯϫⲓⲛϣϥⲧ ⲉ̀ ⲡⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ب تسمير الصليب

• ⲓϥⲧ ب, ⲉⲓϥⲧ ص (ⲡ) *nail, spike* مسمار . شوكة

• ϣⲉⲛⲓϥⲧ ب, ϣⲙⲉⲓϥⲧ ص ضربة مسمار *blow, wound of nail*

• ϯⲓϥⲧ ب *put, fix nail* سمّرَ

ϣϥⲧ II.**, ϣⲃⲧ** ص ب (ⲡ) *goose* اوزة . بط
(أو أى طائر صالح للأكل *or other edible bird*)

ϣϧⲧ, ⲟϧⲧ ب *drip, trickle* قطرَ . نقّطَ . رشّحَ . صفّى . نزّ
• ⲟϧⲧ ب (ⲉϥ) *tricklled* مُقطَّر . مُرشَّح . مُصفّى
[راجع ⲟϧⲧ]

ϣϩ, ⲁϩ ص *woe !* (للتوجّع والاستغراب) أوه . يا للهَوْل !
-ϣϩ ϣϩ ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲧⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ص يا لهذا التقصير (القصور) العظيم الذى حدث
-ϣϩ ϣϩ ⲁϩ ⲁϩ ⲙ̄ⲡⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓⲙⲉ ص يا ويلتاه ! يعلم الانسان

• ϣϩ ⲉ̄- ص *woe to* وَيْلٌ لِـ
-ϣϩ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ⲙⲁⲥⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص ويل لليوم الذى ولدتنى فيه أمى
-ϣϩ ⲉ̄ⲡⲧⲟϣ ⲛ̄ⲧⲁϥϯⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ص ويل للبلد التى أنشأتك (ربّتك) وعالتك

ϣϩ, ⲟⲟϩ, ⲟϩ ص (ⲡ) (= ⲓⲟϩ ب) *moon* قَمَرٌ

ϣϩⲉ, ⲟϩⲉ ص (= ⲟϩⲓ ب) وَقَفَ . بَقِيَ . مَكَثَ *to stand, wait, stay*

• ϣϩⲉⲣⲁⲧ⸗, ϣϩⲉ ⲉⲣⲁⲧ⸗, ⲁϩⲉⲣⲁⲧ⸗, ⲁϩⲉ ⲉⲣⲁⲧ⸗ ص (=ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ⸗ ب) *to stand on foot* وَقَفَ
-ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧϣϩⲉⲣⲁⲧⲥ ⲉ̄ⲁ̄ⲇⲁⲙ ص العذراء الواقفة لآدم
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲙⲛ̄ ص *stand with* وَقَفَ مع
-ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲥ ص وقف مع العقل
• 2. ϩⲓⲣⲛ̄ ص *stand at* وَقَفَ عند
-ⲁϥϣϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲣⲛ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ص وقف على (عند) الباب
• 3. ϩⲓϫⲛ̄ ص *stand upon, before* وَقَفَ أمام
-ⲁⲩϣϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص وقفوا أمامهم
[راجع أيضاً ص ⲁϩⲉ, ب ⲟϩⲓ]

ϣϩⲉ, ⲟϩⲉ ص (= ⲟϩⲓ ب) قطيع
[راجع ب ⲟϩⲓ]

ϣϩⲉ, ⲟϩⲉ ص (= ⲟϩⲓ ب) حوش
[راجع ب ⲟϩⲓ]

ϣϩⲓ ص (ⲡ) (=ϩⲟⲓ ب) *bellows* كور (من أدوات الحدّاد)
[راجع أيضاً ب ϩⲟⲓ]

ϣϩⲥ ص (= ϣⲥϧ ب) حَصَدَ . جَنَى
[راجع ب ϣⲥϧ]

ϣϫ I. ص (= ⲥⲟⲛⲓ ب) *thief* لِصٌّ
-ϩⲉⲛⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛ̄ϣϫ ص عصابات لصوص
-ⲡⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϣϫ ϥⲛⲁⲥⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ص مَنْ يصير لصّاً سيشبع فقراً

• ⲙⲛ̄ⲧϣϫ ص (ⲧ) *theft* ١ - لصوصية
٢ - كَسَلٌ *sloth*
-ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϯ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲉⲗⲙ ⲉ̄ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧϣϫ ص
(يا ليتكم) تجمعون حطباً بدلاً من كسلكم

ϣϫ II. ب رَفَضَ . رَدَّ [ليب]

ϣϫⲉⲃ, ϣϫⲉϥ ب**, ϣϭⲃ, ⲉϭⲃ-** ص ١ - بَرُدَ . تثلّجَ . تجمّدَ *become cold, frozen (vb intr* *فعل لازم)*
-ϣⲁϥϣϭⲃ ϩⲙ̄ ⲧⲉⲡⲣⲱ ص يبرد فى الشتاء
٢ - بَرّدَ *make cold (vb tr* *فعل متعدى)*

• ϣϫⲉⲃ ب, ϣϭⲃ ص (ⲡ) *cold, frost* بَرْد . صقيع . جليد
[إر ٤٣ : ٣٠ - دا ٣ : ٦٩ - زكر ١٤ : ٦ - أع ٢٨ : ٢]
-ⲡ̄ϣϫⲉⲃ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب برودة الموت
-ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣϫⲉⲃ ب بنسمة القدير يصير الجليد (الجمد) [أى ٣٧ : ١٠]

• ⲟϫⲉⲃ ب, ⲟϭϥ ص (ⲉϥ) بارد . مُجمّد

ϣϫⲉⲣ ب**, ϣϭⲣ, ⲟϭⲣ⸗** ص ١ - تجمّدَ . تصلّبَ . يَبِسَ . تَيَبَّسَ *become hard, stiff, freeze (vb intr* *فعل لازم)*
-ϣⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̄ⲥⲉϣⲟϭⲣ ϩⲓⲧⲛ̄ ϩⲟⲧⲉ ص يضطربون ويتجمّدون من الخوف
-ⲁ ⲧ̄ϭⲟⲙ ϣⲟϭⲣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص جمدت القوة داخلى
-ⲁϥϣⲟϭⲣ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲧⲁϩⲧ ص تجمّد الرصاص
-ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϣⲟϭⲣ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉⲧⲕⲁⲥ ص الذى رجلاه تيبّستا من الألم
-ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲁϥϣϫⲉⲣ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب تجمّد الدم فى عروقه (فيه)
-ⲧⲉⲥⲕⲁⲗⲁϩⲏ ⲁⲥϣⲟϭⲣ ϩⲙ̄ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲗ̄ⲗⲟ ص يبس رحمها من الشيخوخة
٢ - جمّدَ . يبّسَ *harden, stiffen (vb tr* *فعل متعدى)*

-ⲡⲱϭⲃ ⲁϥⲱϭⲣ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲧ ص البرد
جمّد أعضاءهم فى بعضها البعض

— مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉϩⲟⲩⲛ ص tuck in ١ - حَشَرَ . شَمَّرَ
-ⲙ̄ⲙⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲱϭⲣ ⲏ ⲛ̄ϥⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲧⲟⲡ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ ص لا (ينبغى) أنَّ أحداً يشمِّر أو يَحشر أطراف ثيابه
٢ - رَبَطَ brace up

• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص tuck in التَصَقَ بِـ
-ⲡ̄ⲥⲛⲟϥ ⲁϥϯⲣⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲱϭⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲧⲱⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ ص الدم جعل يده تلتصق بمقبض السيف

• ⲟϭⲣ ص (ⲉϥ) مُتجمِّد . مُتصلِّب . مُتيَبِّس
-ⲉϥⲟϭⲣ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ص مُتيبِّس من المرض

ⲱϫⲓ ب غَرَسَ . زَرَعَ . ربَّى . أنشأ [ليب]

ⲱϫⲛ̄, ⲉϫⲛ̄-, ⲟϫⲛ/ ص (= ⲙⲟⲩⲛⲕ ب)

١ - انقطعَ . توقَّفَ عن . كَفَّ . غابَ . خابَ (فعل لازم *vb intr*)
cease, perish [يش ٣ : ١٦ - إر ١٤ : ١٧]
-ⲧⲉⲕϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛⲁⲱϫⲛ̄ ⲁⲛ ص رجاؤكَ لا يَخيب
[أم ٢٤ : ١٣]
-ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛⲁⲱϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧϫⲉ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ص النور ينقطع عمَّن يَسُبُّ أباه وأمه [أم ٢٠ : ١٠]
-ⲁ ⲧⲉⲩϭⲟⲙ ⲱϫⲛ̄ ص تلاشت قوتهم

٢ - أفنَى . أضاعَ . قَضَى على . لاشَى (فعل متعدى *vb tr*)
make cease, destroy [إر ٥ : ٣]
-ⲁⲕⲱϫⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲱⲛϩ ص أفنيتَ أيامَ حياتكَ
-ⲡⲉⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲱϫⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص الحَسَد يُهلِك النفس
-ⲁⲛⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲛⲁϩⲉ ص أفنينا عُمرنا

— مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص *from, to* نَفَذَ من
-ⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲱϫⲛ̄ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲛ ص فاضت المياه ونفذت من العُمق

• 2. ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص *from* كَفَّ عن
-ⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲱϫⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲕⲁϩ ص قلبي كَفَّ عن التوجُّع

• 3. ⲛ̄ⲥⲁ ص *for (lack of)* كَلَّ (أعيا) فى طلب
[مرا ٤ : ١٧ ص] (ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̄ⲥⲁ ب =)

• 4. ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص *from* ضاعَ من . نَفَذَ من فَرَغَ من [اى ٢١ : ١٩]
-ⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲩ ⲱϫⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص فرغت المياه منا

• 5. ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ص *from before* أبادَ من أمام
-ⲛ̄ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ϯⲛⲁⲟϫⲛⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ ص المسيحيون سأبيدهم من أمامي

• 6. ϩⲁ ص كَلَّ بسبب . أعيا بسبب
-ⲁ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲱϫⲛ̄ ϩⲁ ⲡⲉⲙⲕⲁϩ ص قلوبنا كَلَّت من (بسبب) الألَم

• 7. ϩⲛ̄ ص *from* ١ - تلاشَى من (فعل لازم *vb intr*)
-*(dying)* : ⲡⲉϥⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁϥⲱϫⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص (أثناء الموت) : فاضت روحه منه (طلعت روحه)
-(ⲧⲉⲩⲧⲉⲓⲡⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲁⲥⲱϫⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص (الخمور) مذاقها الحلو تلاشى منها
٢ - مَنَعَ من . مَحَا من . أبطَلَ من *from* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫ ⲁϥⲙⲁϩ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲁⲛⲱϫⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲙⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص الكذب ملأ الأرض وأبطلنا الحق فيها
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲱϫⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲁⲅⲁⲡⲏ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲛϭⲓϫ ص لا تقطعْ احسانكَ (مَحبتكَ) عنا

• 8. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ص تلاشى من
-ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱ ⲟⲩⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ص الشيطان تلاشى من (بين) يديه مثل الدخان
-ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲁⲱϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص الروح سيَمحو الظن منهم

• 9. ϩⲓϫⲛ̄ ص *from off* انقرضَ من على . بادَ من على
[أم ٢ : ٢٢]

• ⲱϫⲛ̄ ص (ⲡ) فَناء . مُلاشاة . انعدام . ابادة
ceasing, destruction [أم ١٤ : ٢٨]

• ⲁⲧⲱϫⲛ̄ ص *unceasing* دائم . باقٍ . لا يزول . لا يَفنَى
[لو ١٢ : ٣٣ ص] (ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ب =)
-ⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲁⲧⲱϫⲛ̄ ص الدهر الباقي

• ⲁϫⲛ̄ ⲱϫⲛ̄ ص *without ceasing* بدون انقطاع
[أم ٢١ : ٢٦]

• ⲣⲉϥⲱϫⲛ̄ ص مُدَمِّر . مُبيد . مُزيل . ماحٍ (ماحى)
who, what makes to cease
-ⲡϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲱϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ ص التعب ماحى الخطية

ⲱϫϥ ب شاخَ . فقد القدرة على الانجاب . بَرُدَ جنسياً
-ⲁϥⲱϫϥ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب شاخ الجسد [عب ١١ : ١٢]

ⲱϫϩ, ⲟϫϩ/ ب **, ⲱϫⲧ, ⲱϭⲧ, ⲉϭⲧ-, ⲟϭⲧ/, ⲟϫⲧ/** ص

١ - خَنَقَ (فعل متعدى *vb tr*) *to choke, throttle*
[٢صم ١٧ : ٢٣ - مت ١٣ : ٢٢ - مت ١٨ : ٢٨]
-ⲉϥⲛⲁⲱϫϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب سيخنق نفسه (سينتحر)
-ⲟⲩⲁⲧⲙⲁϣⲧ ⲉ̀ⲁϥⲱϫϩ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب (رجل) قاسٍ (عديم الرأفة) إذ خَنَقَ انسانا
٢ - اختَنَقَ (فعل لازم *vb intr*)

• ⲱϫϩ ب (ⲡ) *thing strangled* ١ - (شيء) مَخنوق
[أع ١٥ : ٢٠]
٢ - خنق . فَطس *strangling*

ⲱϭⲃ ص (= ⲱϫⲉⲃ ب) بَرُدَ
[راجع ب ⲱϫⲉⲃ]

ⲱϭⲣ ص (= ⲱϫⲉⲣ ب) تَجَمَّدَ
[راجع ب ⲱϫⲉⲣ]

ⲱϭⲧ ص (= ⲱϫϩ ب) اختنقَ
[راجع ب ⲱϫϩ]

Ϣ

- "شايْ". الحرف السادس والعشرون من الأبجدية القبطية . ϣ
- ينطق به مثل حرف الـ "ش" العربى ، ولا يدخل فى الكلمات اليونانية .
- يُقلَب أحياناً إلى حرف(c) فى اللهجة الصعيدية مثل :

ⲥⲁϣϥ ص = ϣⲁϣϥ ب سبعة
ⲥⲱϣ ص = ϣⲱϣ ب هَوَانٌ
ⲥ̅ϭⲏⲣ ص = ϣ̀ϭⲏⲣ ب أقْلَعَ

أو العكس مثل :

ϣⲁϫⲉ ص = ⲥⲁϫⲓ ب تكلَّمَ
ϣⲟϫⲛⲉ ص = ⲥⲟϭⲛⲓ ب مَشورَة

- وأحياناً تحل مَحل حرف(ϭ) فى كلا اللهجتين مثل :

ⲉϭⲟⲩ بدلاً من ⲉϣⲟⲩ - كَمَّاشَة
ϭⲗⲟϥ بدلاً من ϣⲗⲟϥ - فَضيحَة

- يدل على رقم ٩٠٠ إذا وضع فوقه شرطة :

• ϣ̄ = ⲯⲓⲧϣⲉ *900 = nine hundred* ٩٠٠ = تسعمائة

ϣ̀- *I.* ص.ب *be able to* **استطاعَ . قَدِرَ . أمْكَنَ**

(حرف يُزاد فى أول الفعل للدلالة على القدرة والإمكان أو لتقوية عمل الفعل : [عد ٢٤ : ٩ - مز ١٨ : ٦ - حز ٤٧ : ٥]

-ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣ̀ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لعلنا نقدر أن نخدعه [إر ٢٠ : ١٠]
-ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁϣ̀ⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ ب ماذا فى استطاعتى أن أفعله لكَ [أى ٧ : ٢٠]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ⲑⲉⲧ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب يستطيعوا استمالته (أو اقناعه)
-ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣ̀ⲧⲁϩⲟϥ ب ما يمكنكم ادراكه

- مع النفى : لا يمكن . لا يستطيع *unable to*

-ⲥⲉϣ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ب لا يمكن رؤيته . لا يستطيعون النظر
-ⲛ̄ⲥⲉϣ̀ϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ ص لا يمكن النطق به
-ⲙⲉⲩϣ̀ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص لا يمكن ضبطه
-ⲭ̀ⲛⲁϣ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϧⲁ ⲛⲁⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ب أنتَ لن تستطيع أن تتحمَّل هذه العذابات
-ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁ ϣ̀ⲟⲗⲟⲩ ⲁⲛ ب حتى أن المكان (يعد) يسعهم
-ⲛⲁϥ ϫⲉ ϣ̀ⲫⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ب يقدر أن يهرب منهم (مرَّة أخرى) *was again unable*

- يأتى أيضاً قبل الاسم :

-ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉϣ̀ ϩ̀ⲗⲓ ϩⲟⲗⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ ب لا يقدر أحد أن يخطفها من يدى [يو ١٠ : ٢٨]
-ⲙⲏ ⲉⲣⲉϣ̀ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛⲕ ϫⲟⲥ ب أيقدر المخلوق أن يقول [رو ٩ : ٢٠]
-ⲉⲣⲉϣ̀ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ? ب هل تقدر الظلمة أن تطأنى ؟ [مز ١٣٨ : ١١]
-ⲙ̀ⲙⲉϣ̀ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲕⲟⲧϥ ب لا يقدر الزوج الأول أن يعود [تث ٢٤ : ٤]
-ⲉⲣⲉϣ̀ ⲡⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ? ص كيف يمكن أن يكون هذا ؟ [يو ٣ : ٩]
-ⲙ̄ⲙⲉϣ̀ ⲗⲁⲁⲩ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص لا يمكن لأحد أن يدخل
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲙ̄ϣ̀ ϩⲓⲣⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ϣⲟⲡⲟⲩ ص حتى إنْ يمكن دخول (قبول) الذين على الباب [مر ٢ : ٢]

• **ⲁⲧϣ̀-** ب *unable to* **زائد يفيد عدم الإمكان**

-ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲛ ⲁⲩⲣⲏϫϥ ب الماء الذى لا يمكن بلوغ مداه (الذى لا نهاية له) [مز ١٢٣ : ٣]
• ⲁⲧϣϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ب لا يمكن فحصه [رو ١١ : ٣٣]
• ⲁⲧϣϫⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟϥ ب لا يُدنى منه [١تيمو ٦ : ١٦]
• ⲁⲧϣⲧⲁϩⲟϥ ب لا يمكن ادراكه
• ⲁⲧϣⲟⲣϥϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ب لا يمكن حصره

• **ⲛⲉϣ̀-** ص.ب *was unable to* **لا يمكن . كان لا يمكن**

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲉϣ̀ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲉⲙ ϧⲣⲉ ب لا يمكن لإنسان أن يعيش بدون أكل
-ⲙ̄ⲛⲉϣⲧⲉ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص يمكن للعالَم كله أن يَحتملها
-ⲉϣⲱⲡⲉ ϣⲁⲕⲛⲉϣⲉⲓ ص إذا كان فى استطاعتك الحضور
-ⲙ̀ⲡⲓⲛⲉϣ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ب أستطع الوقوف

• **ϣ̄-,ⲉϣ** ص (ⲡ) **امكانية**

-ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲉϣ ⲗⲟ ⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ ص إنْ كان هناك علاج مُمكن لهذا المرض *if there were possible cure*
-ⲡ̄ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲁⲩⲥⲙ̄ⲛⲧϥ ⲉ̄ⲡϣ̄ⲕⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲫⲟⲣⲁ ص خُصِّصَ العطاء لإمكان الانفاق على التقدمة

ϣ̀- *II.* ص.ب - حرف يُزاد لبعض الأفعال لمضاعفة فاعليتها :

-ⲣⲱⲓⲥ سهر → ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ تيقَّظَ (ضاعف السهر)
-ⲧⲟⲩⲃⲟ نظَّفَ → ϣ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ شَطَّفَ (ضاعف التنظيف)
-ⲙⲟⲩⲣ ربط → ϣ̀ⲙⲟⲩⲣ شَمَّرَ (ضاعف الربط)

ϣⲁ *I.* **-,ϣⲁⲣⲟ⸗** ب **ϣ,ϣⲁ,ϣⲁⲁ,ϣⲁⲣⲟ⸗** ص

إلى . لغاية . نحو . حتَّى

- تتصل بالضمائر هكذا :

• ϣⲁⲣⲟⲓ ص.ب إلىَّ ϣⲁⲣⲟⲕ ص.ب إليكَ
ϣⲁⲣⲟ ص.ب إليكِ ϣⲁⲣⲟϥ ص.ب إليه
ϣⲁⲣⲟⲥ ص.ب إليها ϣⲁⲣⲟⲛ ص.ب إلينا
ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ص.ب إليكم ϣⲁⲣⲱⲟⲩ ص.ب إليهم

١ - إلى (شخص ما) *to, toward (of persons)*
[مز ١٠٠ : ١ - مت ١١ : ١٣ - أع ٢٥ : ١٢]

-ⲥ̀ϩⲁⲓ ϣⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص أكتبْ إلى كل أحد
-ⲟⲩⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛ ص.ب رسالة إلى أخ
-ⲡ̄ⲙⲉ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϣⲁⲣⲟϥ ص الحُب الكائن نحوه
-ϣⲁⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲉⲛⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ϣⲁ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص *(الملائكة)* يقومون بإتمام خدمات الساكنين على الأرض
-ⲁ ⲫϯ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ب أظهره ا لكم [أع ٢ : ٢٢]

٢ - إلى (مكان أو شىء) *to, at (of places or things)*
[مز ٤١ : ٤ - مز ٤٩ : ١ - حز ٢ : ٣ - دا ١١ : ٧]

-ϣⲁ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀ⲫϯ ب إلى بيت ا
-ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ب حتى الناموس [رو ٥ : ١٣]
-ⲁⲩϣⲉⲣϣⲱⲣϥ ϣⲁ ⲛⲉϥⲥⲉⲛϯ ب هُدِمَ حتى أساسه
-ⲁⲩⲙⲁϩⲟⲩ ϣⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ ب ملأوها لنهايتها (لغاية فوق)
-Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ب بيعَ يوسف إلى أرض غريبة
-ⲁⲙⲟⲓ ϣⲁ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ب يا ليت إلى هذا فقط (يا ريت لحد كده وبس)

٣ - لغاية . حتَّى (إلى وقت) *till, at, for (of time)*
[مز ٩٢ : ٤ - دا ١١ : ٣٥ - يع ٥ : ٧]

-ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ب إلى الأبد [أى ١٠ : ٢٢-مز ٥ : ١١-مز ١٤ : ٥]
-ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ب إلى الآباد [دا ٣ : ٥٢]
-ϣⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ب إلى الغد [أع ٤ : ٣]

- ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ب إلى حين
[مز ٧٠ : ١٥ - دا ١ : ٢١ - مت ١٣ : ٣٠ - لو ٤ : ١٣]
- ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ, ب ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲉ ص إلى المساء
- ϣⲁ ⲅ̄ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص.ب لمدة ثلاث مرات [أع ١٠ : ١٦]
• ϣⲁ ⲧ̄ⲡⲁϣⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ص, ϣⲁ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب في ظرف نصف النهار
- ϣⲁ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب في ظرف نصف النهار سيذهب الشيطان
• ϣⲁ ⲁϣ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص, ϣⲁ ⲁϣ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ب لمدة كم من الزمن how long
- ⲉⲩⲛⲁϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ϣⲁ ⲁϣ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص يطلبونكَ لمدة كم من الزمن ؟
- ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϣⲁ ϣⲱⲣⲡ ب احتملْ حتى الفجر
- ⲁⲩⲕⲟⲧϥ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ϣⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲅ̄ϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب بنوه جيدا في خلال ثلاث سنوات كاملة
- ϣⲁ ⲡ̄ϫⲱⲕ ⲛ̄ⲟⲩϩⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ص في خلال أسبوع by end of a week
- ϣⲁ ϣⲱⲣⲡ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ϣⲁⲣⲟϥ ب عند (حلول) الفجر سنذهب إليه

٤ - لغاية . لِحَدّ (في التقدير) *up to, to length of (in reckonings)*
- ϣⲁ ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص تساوي رغيفاً واحداً [أم ٦ : ٢٦]
- ⲙⲉⲑⲣⲉ ϣⲁ ⲅ̄ ب شاهدين أو ثلاثة
- (pay) ϣⲁ ⲅ̄ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲕⲟϫⲓ ب يدفع ما قيمته ٣ جنيهات
- ϣⲁ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ب نحو مدة ساعة [رؤ ٨ : ١]

٥ - ما خلا . ما عدا . سِوَى *except*
- ⲅ̄ ⲛ̀ϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲉϯ ⲛⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗ-ⲗⲁ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ϣⲁ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ب ثلاثة أمور تحارب الانسان في العالَم ولكن في البرية ليس سِوَى القلب فقط
- ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲁ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ب مَنْ يكون هذا سِوَى ميخائيل
- ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ϣⲁ ⲕⲱϩ ϩⲓ ⲙⲟⲥⲧⲉ ص ما هو هذا التصرف سِوَى غيرة وبُغضاء
- ⲙ̄ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ϣⲱⲡⲉ ϣⲁ ⲥⲟⲧⲙⲉϥ ⲗⲁ ⲉ̄ⲡⲕⲉⲁⲁϥ ص ليس الكلام بسمعه وحده بل بالعمل به

• ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص, ب ϣⲁⲃⲟⲗ ١ - إلى المنتهى . إلى الانقضاء . حتى النهاية . إلى التمام *at the end, for ever*
[تث ٣١ : ٣٠ - أى ٢٠ : ٢٨ - مز ١٥ : ١١ - دا ٦ : ٢٦ - مت ١٠ : ٢٢ - لو ١٨ : ٥ - ١كو ١ : ٨ - عب ٣ : ١٤]
٢ - تماماً . كلية *utterly*
- ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ⲁϥⲧ̄ⲃⲃⲟ ϣⲁⲃⲟⲗ ص طَهُرَ تماماً
٣ - مطلقاً . أبداً *at all*
٤ - فصاعداً
• ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ب, ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϣⲁⲃⲟⲗ ص من الآن فصاعداً
٥ - في النهاية *finally*
• ϣⲁⲃⲟⲗ ص
- ⲉϥϯ ϣⲁⲃⲟⲗ ص ينتهي بِ . نهائي
٦ - إلى آخره (الخ)
• ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ, ϣⲃ̄ⲗ ب
٧ - الحد الأقصى *the utmost*
• ⲡϣⲁⲃⲟⲗ ص
- ⲛ̄ⲥⲉⲉ̀ⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲁⲃⲟⲗ ص يلزموننا بالحد الأقصى

• ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ب ϣⲁϩⲟⲩⲛ ص ١ - لغاية . حتى *until* [تك ٤٨ : ١٥ - حز ٢٠ : ٢٧]
- ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ, ب ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲛⲟⲩ ص حتى الآن [يو ٥ : ١٧ - ١كو ٨ : ٧]
- ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ, ب ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲟⲟⲩ ص إلى اليوم
- ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲟⲟⲩ ص أنا هو إلى اليوم [يش ١٤ : ١٠]
- ϩⲱⲃⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϫⲛⲁⲩϩ ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲉⲛⲕⲉϩ ص غطوا أذرعكم حتى (لغاية) المرفق
٢ - حتى [مز ١٣ : ١] *even*
- ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ب حتى ولا واحد
- ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ب الكل اشتغل حتى الملك
٣ - إلى الداخل
- ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ϩⲟⲩⲛ ص من الخارج إلى الداخل

• ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب ١ - نحو أسفل [إش ٢٩ : ٤ - حز ١٢ : ٣]
٢ - إلى . حتى [عب ١٢ : ٤]
- ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲉⲛϩⲟⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ كُنْ أميناً إلى (حتى) الموت [رؤ ٢ : ١]

• ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ, ب ϣⲁϩⲣⲁⲓ ص ١ - إلى . لغاية [إش ٣٠ : ٢٨]
- ϫⲓⲛ ⲡ̄ⲛⲟϭ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲩⲓ ص من الكبير إلى الصغير
- ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲈⲑⲁⲩϣ ب سافر (ذهب) جنوباً إلى الأثيوبيين
٢ - حتى *even*
- ⲟⲩⲇⲉ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉϥϫⲁϫⲉ ص حتى ولا عدوه
- ⲙ̄ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲩ ⲁϫⲛⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡ̄ⲗⲁⲥⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟⲙϥ ص لا يَموت انسان بدون (غذن) خالقه حتى الذي يأكله الوحش
- ⲙ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲁϫⲉϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲟⲩⲁ ⲉϥϣⲱⲛⲉ ص لا يتكلم أحد حتى ولو واحد مريض

• ϣⲁⲉⲛⲉϩ ص.ب (ⲡ) (اسم nn) ١ - أبدي [أي ٣٣ : ١٢] [٢كو ٤ : ١٨]
• ⲛⲓϣⲁⲉⲛⲉϩ ب ١ - الخالدون
٢ - الأبديات
- ⲉ̀ⲁⲩϯⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲁⲉⲛⲉϩ ب خسروا الأبديات
٢ - أبدي (صفة adj) *eternal*
- ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲁⲉⲛⲉϩ ب حياة أبدية
- ⲡⲓϣⲁⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲟⲛ ب البتولية الدائمة (الأبدية)
• ⲙⲉⲧϣⲁⲉⲛⲉϩ ب ⲙⲛ̄ⲧϣⲁⲉⲛⲉϩ ص أبديّة . خلود *eternity*
- ⲡ̀ⲣⲉϥϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲙⲉⲧϣⲁⲉⲛⲉϩ ب مُعطي الخلود

• ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ب إلى متى *until when* [أى ٨ : ٢ - مز ١٢ : ١ - مز ٧٣ : ١٠ - مت ١٧ : ١٧ - يو ١٠ : ٢٤]
• ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ب إلى هنا . إلى الآن *to here, so far* [تك ٢٢ : ٥٠ - دا ٧ : ٢٨ - أى ٣٨ : ١١]
- ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ب الكلام لغاية هنا
• ϣⲁ ⲣⲏⲥ ص.ب نحو الجنوب . جنوباً *to, as far as south*
• ϣⲁ ϧⲁⲉ̀ ب في النهاية . أخيراً *finally*

ϣⲁ *II.* ص.ب عِنْدَ . لَدَى
- ⲛⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ ϣⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ب هؤلاء الذين هم الآن شهود له عند الشعب [أع ١٣ : ٣١]

ϣⲁ- *III.* ص.ب مقطع يُزاد في أول الاسم يُفيد (البداية) *begin*
• ϣⲁⲙⲓⲥⲓ, ب ϣⲁⲙⲓⲥⲉ ص (ⲡ) ١ - بكْر (أول مولود)
(ⲧ) ٢ - بكْريّة (أول مولودة)
• ϣⲁⲥⲱⲛⲧ, ϣⲁⲛⲥⲱⲛⲧ ص.ب أول الخليقة [إر ٤ : ٣١]
- ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲛ̀ⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب منذ تأسيس العالَم [رؤ ١٧ : ٨]

ϣⲁⲓ I. ب, ϣⲁ ص ١ ـ أشرقَ . بَزَغَ . طلَعَ . شأشأ
(intr vb (فعل لازم) *to rise (of sun)* [إش ٥٨ : ٨ – مر ١٦ : ٢]
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲫⲣⲏ ϣⲁⲓ ب قبل أن تشرق الشمس
-ⲁ ⲡ̄ⲣⲏ ⲁⲣⲭⲓ ⲛ̄ϣⲁ ص الشمس بدأت تشرق
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄, ϩⲓϫⲛ̄ ص أشرقَ على [غو ٢٢ : ٣ – إش ٦٠ : ١٠]
-ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲉ̀ⲁⲥϣⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲥ ص النعمة أشرقت عليها
• 2. ⲛ̄– ص.ب أشرقَ لِ [مز ٩٦ : ١١ – مز ١١١ : ٣]
-ⲁⲕϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ب أشرقتَ للضالين [القداس الغريغورى]
-ⲡⲉⲕⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲁϥϣⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ب ذِكرُكَ أشرق لنا اليوم
• 3. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص بَزَغَ من . بَرَزَ من
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ϣⲁⲓ ϧⲉⲛ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ب يبرز كوكب من يعقوب [عد ٢٤ : ١٧]
-ⲡ̄ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ϣⲁ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲉ ص البرق يبرق من السماء
• 4. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص أشرقَ من . بَزَغَ من
-ⲡ̄ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲁϥϣⲁ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ص الكلمة أشرق لنا من العذراء
• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أشرقَ . أنارَ . شعَّ . انبلَجَ
-ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϣⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حتى انبلج النور
٢ ـ أشرقَ . أشعَّ (فعل متعدى *tr vb*)
-ⲁⲕϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ب أشرقتَ الشمس على الأشرار والأخيار
• ϣⲁⲓⲱⲟⲩ ب (eq) مُشرِق [اى ٣ : ٩]
-ⲫ̀ⲣⲏ ⲉϥϣⲁⲓⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب الشمس مشرقة على الأرض
• ϣⲁⲓ, ϫⲓⲛϣⲁⲓ ب, ϣⲁ, ϭⲓⲛϣⲁ ص (ⲡ) شروق . طلوع الشمس [قض ٥ : ٣١] *rising*
• ⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ ب, ⲙⲁⲛϣⲁ ص (ⲡ) مَشرق . شَرق *place of rising, east* [تك ٢٥ : ٦ – عا ٨ : ١٢ – رؤ ٧ : ٢]
• ⲣⲁϣⲁ ص (ⲡ) (= ⲙⲁⲛϣⲁⲓ ب) جهة المَشرق *eastern side*

ϣⲁⲓ II. ب, ϣⲁ ص (ⲡ) عيد . احتفال . مهرجان
festival [لا ٢٢ : ٢١ – مرا ١ : ٤ – هو ٢ : ١١ – مر ١٤ : ٢ – يو ٤ : ٤٥]
-ⲡⲉⲓϣⲁ ⲉⲧⲉ ⲡ̄ⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ⲙ̀Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ب هذا العيد الذى هو الاحتفال لميخائيل
– الأسماء التى تُطلَق على عيد الفصح والقيامة :
1. ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲁ ص ١ العيد الكبير
2. ⲡ̄ϣⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ص ٢ عيد مخلصنا
3. ⲡ̄ϣⲁ ⲙ̄ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ ص ٣ عيد الفصح
• ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ϣⲁⲓ ب, ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ϣⲁ ص يوم عيد . يوم موسم *festival day* [مرا ٢ : ٢٢]
-*fulfilment promised* ⲛ̄ⲁⲧⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̄ⲁⲧⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲁⲧϩⲟⲟⲩ ϣⲁ ص (الانجاز الموعود) بغير الكلمة وبغير الصليب ليس يوم عيد
• ϣⲁⲓ ⲟ ب, ϣⲁ ⲱ ص (ⲡ) عيد كبير . احتفال عظيم *great festival* [هو ٩ : ٥]
-*opp.:* ϣⲁ ϣⲏⲙ ص (العكس) : عيد صغير
• ϣⲁ ص (ⲡ) ١ ـ احتفال بخدمة القداس *divine, communion, service*
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲁⲙⲉⲗⲉⲓ ⲡ̄ⲥⲱⲟⲩϩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϣⲁ ص لا تهملوا الاجتماع وحضور القداس
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲩⲱⲣϩ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ص لما صرفوا الخدمة

ϣⲁ IV. ص (= ϣⲁⲓ ب) أشرقَ
ϣⲁ V. ص (ⲡ) (= ϣⲁⲓ ب) عيدٌ
ϣⲁ VI. ص (ⲡ) (= ϣⲁⲓ ب) أنفٌ
ϣⲁ VII., ϣⲉ ص.ب *by (in swearing)* (حرف قَسَم)
ϣⲁⲁⲃ, ϣⲁⲁϥ ص (ⲡ) (= ϣⲁⲣ ب) *skin* جلد
-ⲡ̄ϣⲁⲁⲃ ⲙ̄ⲡ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ص جلدة الكتاب
-ⲛ̄ⲥⲉⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϣⲁⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ⲕⲱⲧ ص لا ينامون بغطائهم كالمتّبع
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲡ̄ⲉϣ ⲉⲓⲇⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲉϥϣⲁⲁϥ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉⲩⲧⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص لا أحد يفرش شيئاً تحت جسمه سوى حصيرة فقط
ϣⲁⲁⲛⲧ// ص (= ϣⲁⲛⲧ// ب) أنفٌ [راجع ب ϣⲁⲓ]
ϣⲁⲁⲣ ص (ⲡ) (= ϣⲁⲣ ص ب) جلدٌ
• ϣⲁⲁⲣⲉ ص (ⲛ) جُلود
ϣⲁⲁⲣ, ϣⲁⲁⲣⲉ, ϣⲁⲣ ص (ⲡ) *price* ثَمَن . سِعر (= ⲧⲓⲙⲏ ى)
-ⲡ̄ϣⲁⲁⲣⲉ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉϣⲟⲧⲉ ϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الثَمَن الذى يأخذه التجّار
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲡ̄ⲗ̄ϭ ⲡⲉⲩϣⲁⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص يفصلوا فى ثَمنها
• ⲣ̄ϣⲁⲁⲣ, ϯϣⲁⲁⲣ ص ثَمَّنَ . سَعَّرَ [راجع أيضاً ص ϣⲁⲣ]
ϣⲁⲁⲣ, ϣⲁⲁⲣⲉ ص (= ϣⲁⲣⲓ ب) *smite* ضَرَبَ
-ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ϣⲁϥϣⲁⲁⲣ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉ ϣⲁⲁⲣ ⲛⲓⲙ ص الخطية تضربهم أكثر من أى ضربة
• ϣⲁⲣ ص (eq) مُصاب . عَليل . (مَضروب بالمرض) *smitten with sickness*
ϣⲁⲁⲧ// ص (= ϣⲁⲧ// ب) *cut, slay* قطَعَ . ذَبَحَ
-ⲁϥϣⲁⲁⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲓⲛ̄ⲙⲟϥ ص ذبح نفسه [راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲧ]
ϣⲁⲁⲧⲛ̄, ϣⲁⲧⲛ̄ ص (= ϣⲁⲧⲉⲛ ب) إلاّ . سوى
-ⲙⲛ̄ⲧⲧⲓⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ϣⲁⲁⲧⲛ̄ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲉⲃⲟⲧ ص ١٥ سنة إلاّ ثلاثة أشهر [راجع ب ϣⲁⲧⲉⲛ]
ϣⲁⲁⲧⲥ ص (ⲧ) (= ϣⲁⲧⲥ ب) ثُقب
ϣⲁⲁϥ// ص (ⲡ) جِلد [راجع ص ϣⲁⲁⲃ]
ϣⲁⲁϥⲉ, ϣⲁⲃⲉ ص وَرِمَ . انتَفخَ [راجع ص ϣⲁϥⲓ]
ϣⲁⲃⲓ– ب, ϣⲁⲃⲉ ص مُختلِف . غَريب . مُخيف . مُرعِب *changing, so strange, fearful* (مع التراكيب)
• ϣⲁⲃⲓϩⲟ ب, ϣⲁⲃⲉϩⲟ ص (ⲛ) أشكال مختلفة . وجوه مرعبة . غرائب . مُخيفات . مُرعِبات . مُتغيِّرات
-ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲁⲛϣⲁⲃⲓϩⲟ ب الشياطين ذوى أشكال مُرعِبة
-ⲡ̄ⲁⲏⲣ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̄ϣⲁⲃⲉϩⲟ ص الهواء مَملوء بالمُرعبات
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲓϣⲁⲃⲉϩⲟ ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ص وتُحيطكَ هذه الوجوه الكريهة
• ϣⲁⲃⲓⲫⲩⲥⲓⲥ ب وحشى الطبع [راجع ص ϣⲓⲃⲉ, ب ϣⲓⲃϯ]
ϣⲁⲑⲟⲩⲗ, ϣⲁⲑⲱⲗ ب (ⲡ) *ichneumon* نِمس

٢ - التناول نفسه
-ⲡⲉⲧⲥⲱⲣ ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ص الذى يوزّع الأسرار
-ϥϩⲓⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲁ ص مَحروم من (مَقصى عن) الأسرار *excommunicated*
-ⲁⲕⲛⲟϫⲧ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲁ ص طردتنى (حرمتنى) من التناول

• **ⲉⲣϣⲁⲓ, ب ⲣ̀ϣⲁ ص** عَيَّدَ . احتفَلَ *to make, keep festival*
[١مل ٨ : ٦٥ - إش ٣٠ : ٢٩ - عب ١٢ : ٢٣]
-ⲥⲉⲉⲣϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲡ ب يحتفلون بالعُرس
-ϩⲉⲛϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲣϣⲁ ص أصوات مُبتهجة
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص عَيَّدَ فى. عَيَّدَ لِ
-ⲛⲁⲩⲣ̀ϣⲁ ⲉ̀ⲡⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲡⲁ Ⲡⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص كانوا يعيِّدون فى موضع أنبا بنودة
• 2. ⲛ- ب عَيَّدَ لِ
-ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϣⲁⲓ ⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ب العذراء التى نُعيِّد لها اليوم

• **ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲁⲓ, ب ⲙⲁⲛⲣϣⲁ ص (ⲡ)**
١ - مكان الاحتفال *place of holding festival*
٢ - مَحفَل . بيعَة . كنيسة *church*
-ⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲁⲓ ب بنوا كنيسة صغيرة

• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϣⲁⲓ, ب ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣϣⲁ ص (ⲧ)**
١ - تعييد . احتفال بالعيد *occasion of festival*
-ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲥⲩⲙⲁⲛⲉ ⲛⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲁⲣⲭⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲉⲃⲟⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ϣⲁ ... ص هذا الذى يدلنا فى بدء هذا الشهر إلى احتفال ...
٢ - اجراء طقوس خدمة القداس *performance of rites*

• **ϫⲓⲛⲉⲣϣⲁⲓ, ب ϭⲓⲛⲣϣⲁ ص (ⲡ)** تعييد . احتفال بالعيد *celebration of festival*
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲣ̄ϣⲁ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص التعييد الذى لنا فى الكنيسة

• **ϯϣⲁ ص** ناوَلَ من الأسرار *give communion)*
• **ϫⲓ ⲡ̄ϣⲁ ص** تناوَلَ من الأسرار *receive communion*

ϣⲁⲓ *III.* **ب ,ϣⲁ ص (ⲡ) ,ϣⲁⲁⲛⲧ// ص و ϣⲁⲛⲧ// ب** أنف *nose*
[أى ٤٠ : ٢٤ - مز ١٣٤ : ١٧ - أم ١١ : ٢٢]
-ⲡⲉⲕϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕϣⲱⲗⲉⲙ ⲁⲛ ب لكَ أنف ولا تشم ؟
-ⲡⲉϥϣⲁ ϫⲟⲥⲉ ص أنوف . مُترفع
-ⲁϥⲥⲉⲕ ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲁⲓ ص, ب أخرج صوتاً من أنفه . (شخَرَ)
-ⲡ̄ϣⲁⲁⲛⲧϥ ⲛ̄ⲧⲁϥⲣ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲉ̄ⲡⲛⲓⲃⲉ ص أنفه (الميت) الذى أصبح غريباً عن التنفس

• **ϫⲉⲙϣⲁⲓ,ϫⲉϥϣⲁⲓ,ϫⲉⲃϣⲁⲓ ب (ⲡ)** مَنخَر . فتحة الأنف [عد ١١ : ٢٠] *nostril*
-ⲁⲩⲉⲓϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲛⲓϥⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲃ̄ϣⲁ ص صلبوا (ذاك) الذى أودع النَفَس فى أنوفهم
-ϥⲛⲁϫⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥϫⲉⲃϣⲁⲓ ب يعلق الشيطان من منخريه
-ⲁⲩϯϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲉⲃϣⲁⲓ ب (السَحَرة) شخروا بأنوفهم وصاحوا بمناخيرهم
• **ϫⲁ ⲡⲓϣⲁⲓ, ب ⲕⲁ ⲡ̄ϣⲁ ص** [لبيب] أقحَمَ أنفه

• **ⲕⲁⲣϫϣⲁⲓ ب** *breake nose, mortify* كَسَرَ الأنف . أذَلَّ
• **ⲉⲗⲕϣⲁⲓ, ب ⲉⲗⲕϣⲁ ص** *sneer* استهزأ
• **ⲛⲁϣⲡϣⲁ ص** نَفَضَ الأنف (نَفَّ)
-ⲙ̄ⲛⲉⲩⲛⲁϣⲡ ϣⲁ ص لا ينفضون أنوفهم
• **ϫⲁϫϣⲁⲓ, ب ϣⲁⲁⲛⲧϥ ⲥⲟⲃⲕ ص** أفطَس . مقطوع الأنف [لا ٢١:١٨] *with cut nose*
• **ϣⲁⲓⲟ ب (ⲟⲩ)** ذو أنف كبير . ذو أنف مَعقوف (مُقوَّس) *big- nosed, hook-nosed*
• **ϣⲁⲓⲱⲟⲩ ب (ⲛ)** ذوو أنوف معقوفة (كبيرة)

ϣⲁⲓ *IV.* ص (*adj* صفة) جديد . حديث *new*
-ⲟⲩⲃⲁⲗⲟⲩ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϣⲁⲓ ص فروة خروف حديثة
-ⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ϣⲁⲓ ص رُقعة جديدة
-ϣⲟⲧ ⲛ̄ϣⲁⲓ ص وسادة جديدة

ϣⲁⲓ *V.* ص (ⲡ) حَظ . مَصير *fortune, fate*
• **ⲡϣⲁⲓ ص** بشاى (اسم اله الحظ *as god's name*)
-ⲧⲟⲩⲱϣⲧⲉ ⲙ̄ⲡϣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲏ ⲡ̄ϣⲁⲓ ⲙ̄ⲡϯⲙⲉ ⲏ ⲡ̄ϣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ص السجود لبشاى اليوم أو بشاى البلد أو بشاى البيت (من باب تكريم اله الحظ)

ϣⲁⲓⲃⲓ ب (ⲧ) تخشيبة أو تسقيفة للطيور . عِشّة
-ϯϣⲁⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲁⲗⲏⲙ ب عشة الفراخ

ϣⲁⲓⲟ ب (ⲟⲩ) ذو أنف معقوف (كبير)
[راجع ب ϣⲁⲓ *III.*]

ϣⲁⲓⲣⲓ *I.* **ب ,ϣⲁⲓⲣⲉ ص (ⲧ)** ١ - مَضْجَع . فِراش *couch*
[أم ٧ : ١٧ - عب ١٣ : ٤]
-ⲡ̀ϣⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ب فِراش النوم
-ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲟⲩϣⲁⲓⲣⲓ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ب احفظ مضجعهم طاهراً
٢ - مُضاجَعَة [لا ١٨ : ٢٢] *cohabitation*
-ⲡ̀ϣⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲟϫ ب اضطجاع زرع [عد ٥ : ١٣]
• **ⲙⲉⲧϣⲁⲓⲣⲓ ب (ⲧ)** مُضاجعة . جماع *concubitus*
• **ⲉⲣϣⲁⲓⲣⲓ, ب ⲣ̀ϣⲁⲓⲣⲉ ص** رَبَضَ *lie down*
• **ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲁⲓⲣⲓ, ب ⲙⲁⲛⲣϣⲁⲓⲣⲉ ص** مربض . مكان للراحة
• **ϭⲓϣⲁⲓⲣⲓ ب** اضطجع . استراح . استجمّ *take rest*
• **ϯϣⲁⲓⲣⲓ ب** المَحَلّة (اسم بلد *place name*)

ϣⲁⲓⲣⲓ *II.* **ب ,ϣⲁⲓⲣⲉ ص (ⲧ)** ١ - حظيرة غنم . زريبة مواشى [٢صم ٧ : ٨ - ميخا ٢ : ١٢ - صف ٢ : ٦] *sheepfold*
-ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲧⲉⲩϣⲁⲓⲣⲉ ⲉⲧⲟⲣϫ ص الخِراف المُجتمعة فى مربضهم (حظيرتهم) الحصين
٢ - مَقَرّ . مأوَى (ى ⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ =)
-ⲁ ϩⲁⲛⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲡⲏⲗⲉⲟⲛ ب بعض الرهبان سكنوا فى ذلك المقر (المأوى) عند المغارة

ϣⲁⲓⲣⲓ *III.* **ب ,ϣⲁⲓⲣⲉ ص** ضَرَبَ
[راجع ب ϣⲁⲣⲓ]

ϣⲁⲓⲱⲟⲩ ب (ⲛ) ذوو أنوف معقوفة (كبيرة)
[راجع ب ϣⲁⲓ *III.*]

ϣⲁⲕⲧ// ص حَفَرَ *dig*
-ⲁⲛϫⲓⲧϥ ⲉ̄ⲡⲙϩⲁⲩ ⲧ̄ⲣⲉⲛϣⲁⲕⲧϥ ص حَمَلناه إلى القبر حتى نَحفره
[راجع ب ϣⲓⲕⲓ]

ϣⲁⲕϩ ص, **ϣⲏⲕ** ب ص (ⲉϥ) *deep* عَميق
-ϩⲓⲛⲏⲃ ⲉϥϣⲁⲕϩ ص نوم عَميق
[راجع الفعل ص ب ϣⲱⲕ]

ϣⲁⲗ *I.* ب (ⲡ) (=ⲥⲙⲩⲣⲛⲁ ى) *myrrh* [مت ٢ : ١١] مُرّ

ϣⲁⲗ *II.*, **ϣⲟⲗ** ص.ب (ⲡ) *molar tooth* ١ - ضِرْسٌ
-ϩⲁⲛϭⲟⲃⲧ ⲛ̀ϥⲟϫϣⲁⲗ ب كماشات لخلع الضروس
٢ - ناب (سن) الفيل [حز ٢٧ : ١٥] *tusk*
-ϩⲁⲛϣⲁⲗ ⲛ̀ⲉⲗⲉⲫⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲛ ب أنياب الفيل (عاج) [حز ٢٧ : ١٥]
• ⲁⲧϣⲁⲗ ب *toothless* بدون أسنان . (أَهْتَم)
[راجع أيضاً ϣⲟⲗ]

ϣⲁⲗ *III.* ص, **ϣⲟⲗ** ص.ب (ⲡ) *bundle* حزمَة . رَبْطَة
-ϣⲁⲗ ⲛ̀ⲃⲏⲧ ص حزمة (رَبطة) جريد نَخل

ϣⲁⲗⲁⲛⲟⲥ ص (ⲟⲩ) أزميل

ϣⲁⲗⲉ ص ب, **ϭⲁⲗⲉ** ب (ⲡ) أعْرَج . كَسيح
lame, crippled person
-ⲟⲩϣⲁⲗⲉ ϣⲁϥⲙⲟϣⲓ ب أعرج يمشى

ϣⲁⲗⲓⲟⲩ, ϣⲁⲗⲏⲟⲩ, ϣⲁⲣⲓⲩ ص (ⲡ)
موظف حكومى ذوسلطة مالية . جابى الضرائب أو ما شابه
an administrative financial official
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲕⲁ ⲛⲓϣⲁⲗⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲓϣⲉ ⲛⲏⲙⲁⲛ ص لا تدع الجُباة يتعرَّضون لنا
-ⲥⲉϣ̀ⲧⲉⲣⲧⲱⲣ ϫⲓⲛⲧⲁ ⲡ̄ϣⲁⲗⲓⲟⲩ ⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲉⲩⲭⲱⲣⲁ ص ينزعجون منذ أتى الجابى إلى كورتهم
-ⲡ̄ϣⲁⲗⲓⲟⲩ ⲁϥⲧ̄ⲛⲛⲟⲟⲩϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁϥⲁⲡⲁⲓⲧⲉ ⲁϥ-ϯ ⲡ̄ⲣⲱϣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲕⲗⲁⲃⲉ ص الجابى أرسله وطالبه فأعطى كفاية من المؤن

ϣⲁⲗⲟⲩⲕⲓ ب (ⲡ) *wasp* دَبُّور . زُنْبور
(حشرة لها قرصة سامَّة)

ϣⲁⲗⲟⲟⲩ ص (ⲧ) تركيب ميكانيكى دَوَّار :
implement or mechanism which turns ماكينة . عَجَلَة الساقية
-ⲁ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲁⲗⲟⲟⲩ ص دار الجبل كالساقية (كالماكينة)

ϣⲁⲗⲡ̄ⲉ ص (ⲟⲩ) *rob temple* سارق هياكل
[رو ٢ : ٢٢ - اع ١٩ : ٣٧ ص] (ب = ⲕⲁⲗⲡⲉⲣⲫⲉⲓ)

ϣⲁⲗⲧⲁⲙ ص (ⲡ,ⲧ) (= ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ب) خَردَل
[راجع ب ϣⲉⲗⲧⲁⲙ]

ϣⲁⲗϫ- ص مَشدوخ (فى التراكيب) :
• ϣⲁⲗϫⲁⲡⲉ ص مَشدوخ الرأس
[راجع الفعل ص ϣⲱⲗϭ]

ϣⲁⲙ- ص, **ϣⲁⲙⲁ-** ب رفيع . نحيل (فى التراكيب)
light, fine, subtle
• ϣⲁⲙⲁⲣⲉⲧϥ, ϣⲁⲙⲟⲩⲣⲏⲧⲉ ص رفيع (نَحيف) السيقان
-ⲟⲩⲥⲁⲗⲁϣⲉⲓⲉ ⲛ̄ϣⲁⲙⲁⲣⲉⲧϥ ص طويل رفيع السيقان
[راجع الفعل ص.ب ϣⲙⲁ]

ϣⲁⲙⲁⲣ ص.ب, **ⲥⲁⲙⲁϩⲏⲣ** ص (ⲡ) *fennel* شَمَر
(نوع نبات)

ϣⲁⲙϣⲉ- ب عابد . خادم (فى التراكيب)
• ϣⲁⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ ب عابد ا [يو ١ : ٣٩]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ ب (ⲧ) عبادة ا
• ϣⲁⲙϣⲉⲓϫ ب عابد الشيطان [رؤ ٢١ : ٨]
• ϣⲁⲙϣⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ب عابد أصنام [١كو ١٠:٧]
• ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ب (ⲧ) عبادة الأصنام
[راجع الفعل ب ϣⲉⲙϣⲓ]

ϣⲁⲛ *I.* ص, **ϫⲓⲛ** ب *or* أوْ . أمْ
[أى ١٨ : ٤ - مت ٢٠ : ١٥ - مر ١١ : ٣٠ - اع ٨ : ٣٤ - لو ١٢ : ٤١ - رو ٢ : ٤ - ١كو ٩ : ١٠ - غلا ١ : ١٠]
-ϩⲁⲣⲁ ⲉⲕϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ ϣⲁⲛ ⲉⲕϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓϧⲓⲥⲓ ؟ ب هل تعيش فى راحة أم فى تعب ؟
-ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉ ؟ ب [يو ١ : ٣٩] أمِنْ ا هو أم من الشياطين ؟
-ⲉⲕⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϣⲁⲛⲓⲥⲁⲁⲕ ؟ب أتحبُّنى أم تحب اسحق ؟
-ϣⲁⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲱⲛϧ ؟ ب أو ليست قصيرة فترة حيلتى [أى ١٠ : ٢٠]
-ϣⲁⲛ ⲁⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲧ؟ ب أم تريد أن تقتلنى ؟
• ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب *or no (present)* أم لا (فى المضارع)
[عد ١١ : ٢٣ - تث ٨ : ٢ - لو ٢٠ : ٢٢]
-ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ؟ ب هؤلاء بنوكَ أم لا ؟
-ⲁⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲗⲁⲛⲟⲥ ⲟⲛϧ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب اعلَمْ أما زال المُضِلّ حياً أم أنه انتهى تماما (خلاص مات)
-ⲟⲩⲥⲱⲛⲧ ⲡⲉ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ ⲡⲉ ؟ ب أهو مَخلوق أم هو خالق ؟
• ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏ ب *or no (past)* أم لا (فى الماضى)
-ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏ ؟ ب أنظرْ إذا كان قد مات أم لا ؟
-ⲁⲛ ⲁ Ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏ ؟ ب هل رحِمنى ا أم لا ؟

-ϣⲁⲛ *II.* ب إذا . إنْ (أداة تصريف الفعل فى الشرط)
- تتصل بالضمائر :
• ⲁⲓϣⲁⲛ-, ⲁⲕϣⲁⲛ-, ⲁⲣⲉϣⲁⲛ-, ⲁϥϣⲁⲛ-, ⲁⲥϣⲁⲛ-, ⲁⲛϣⲁⲛ-, ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛ-, ⲁⲩϣⲁⲛ-
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب إذا أحببتينى
• ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ب إذا (أمام الاسم)
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ Ⲫϯ ⲟⲩⲱϣ ب إذا أراد ا

ϣⲁⲛ- *III.* ص فُرصَة . وقت مناسب [ليب]

ϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏ// ص, **ϣⲁⲛⲁϩⲧⲏ//** ب تَحَنّنَ .
have pity تراءفَ . تعطَّفَ . أشفَقَ
-ϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب تَحننْ علىَّ
-ⲛ̄ϯⲛⲁϣⲁⲛⲁϩⲧⲏⲓ ⲁⲛ ϩⲁ ⲡⲉⲩⲧⲁⲕⲟ ص لن أشفق على هلاكهم
-ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲁⲛⲁϩⲧⲏⲩ ϩⲁ ⲛⲉⲯⲩⲭⲟⲟⲩⲉ ص حتى يشفقوا على النفوس
• ϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏϥ ب, ϣⲁⲛⲁϩⲧⲏϥ ص حَنون . شَفوق .
pitiful of heart رَؤوف
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏϥ ب, ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩϣⲁⲛⲁϩⲧⲏϥ ص أنت رؤوف [يون ٤ : ٢]
-Ⲫϯ ⲡⲓϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏϥ ب ا المتحنن
-ϩⲉⲛϣⲁⲛⲁϩⲧⲏⲩ ص رَحومون
• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏϥ ب, ⲟ ⲛ̄ϣⲁⲛⲁϩⲧⲏϥ ص مُترائف . مُتحنن
-ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏϥ ϧⲁⲣⲟⲛ ب, ⲟ̄ ⲛ̄ϣⲁⲛⲁϩⲧⲏϥ ϩⲁⲣⲟⲛ ص متحنن علينا

• ⲙⲉⲧϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏϥ ب ,ⲙⲛ̄ⲧϣⲁⲛⲁϩⲧⲏϥ ص
(ⲧ) pity, mercy رأفة . مراحم [أم ١٢ :]
[راجع ص.ب ϩⲏⲧ]

ϣⲁⲛⲉⲩϣ ب ,**ⲥⲁⲛⲁϣⲧ** ص (ⲉϥ)
١ . مَعْلوف . مُسَمَّن [مت ٢٢ : ٤ – لو ١٥ : ٢٣] *well fed*
-ϩⲉⲛⲙⲁⲥⲉ ⲉⲩⲥⲁⲛⲁϣⲧ ص عُجول مَعلوفة [أم ١٥ : ١٧]
• ⲫⲏⲉⲧϣⲁⲛⲉⲩϣ ب المعلوف . السَمين [حز ٣٤ : ٣]
• ϣⲁⲛⲟⲩϣⲧ ب (ⲉϥ) مَعلوف . مُسَمَّن
وردت هذه الكلمة مرّة واحدة في الآية الآتية :
-ϩⲁⲛϩⲓⲏⲃ
ϣⲁⲛⲟⲩϣⲧ ب خِراف مَعلوفة وعُجول مُسَمَّنة [حز ٣٩ : ١٨]
٢ . مُتغذِّى . مُقات [دا ٤ : ٩ – ١تيمو ٤ : ٦] *nourished*
٣ . مُثَقَّل بالثمار (للنبات)
٤ . سمين (للسمك)
-ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲉⲩϣ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب أنهار تكون فيها الأسماك سَمينة
[راجع الفعل ب ϣⲁⲛϣ]

ϣⲁⲛⲉϣ-,ϣⲁⲛⲟⲩϣ⸗ ب ,**ⲥⲁⲛϣ-,**
ⲥⲁⲁⲛϣ- ص عالَ . رَبّى . غَذّى . قاتَ
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲁⲛⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لكي تتغذوا [إش ٦٦ : ١١]
-ⲥⲉϣⲁⲛⲉϣ ⲧⲉⲃⲛⲏ ب يُربّون بهائم [تك ٥٠ : ٢١]
• ϣⲉⲛⲉϣ- ب عالَ . ربّى
وردت هذه الكلمة مرّة واحدة في الآية الآتية :
-ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲁⲩϣⲉⲛⲉϣ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ب لأنهم ربُّوا
أبناءهم [هو ٩ : ١٢]
[راجع الفعل ϣⲁⲛϣ]

ϣⲁⲛⲑ̀ⲙⲁϩⲧ ب *compassionate person* رَؤوف . رَحوم
[يع ٥ : ١١]
-ⲛⲓϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲛⲉϫⲓ ب رأفات أحشائهم
• ⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϩⲧ ب (ⲧ) رأفة . تَحَنُّن . تعطُّف . عَطْف
[دا ٩ : ١٨ – في ١ : ٨] *compassion*
-ϯⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϩⲧ ب
تدبير تعطفكَ [القداس الغريغورى – الخولاجى]

ϣⲁⲛⲟⲩϣ⸗ ب ,**ⲥⲁⲛⲟⲩϣ⸗** ص رَبّى . عالَ
-ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩϣϥ ب رُبِّىَ [أع ٧ : ٢٠]
-ⲉⲩⲉ̀ϣⲁⲛⲟⲩϣϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب يُقات به . يُغَذّى به [أى ٢٠ : ١٦]
-ⲁⲩⲥⲁⲛⲟⲩϣⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ⲃⲱ ص ربُّونا بالأدب
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ ϫⲉⲙ ⲉⲣⲱϯ ⲉⲑⲣⲉⲥϣⲁⲛⲟⲩϣⲧ ب
تجد أمّى لبناً لتغذيني
-... ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲍ ... ϣⲁϥϣⲁⲛⲟⲩϣⲥ ب ... جسده ...
يقوته [أف ٥ : ٢٩]
-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲁⲛⲟⲩϣⲧ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص لَمّا غُذِّيتُ بالإيمان
-ⲡⲉⲧⲛⲁ ⲛ̄ⲟⲩϩⲏⲕⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲁⲛⲟⲩϣϥ ص
مَنْ يرحَم فقيراً يُعال [أم ٢٢ : ٩]
[راجع الفعل ب ϣⲁⲛϣ]

ϣⲁⲛⲧ⸗ ص.ب أنْف
[راجع ب ϣⲁⲓ [III.]]

ϣⲁⲛⲧⲉ-,ϣⲁⲛⲧ⸗ ب ص غالباً ,**ϣⲁⲧⲉ-,**
ϣⲁⲧⲉ⸗ ب ص ١ . حتى . لغاية ما *until*
-ⲁⲓⲕⲁⲁⲥ ϣⲁⲛϯⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲥ ص تركتها حتى آتى لطلبها
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص يرتلون
حتى يدخلون
-ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ⲥⲛ̄ⲥⲛ̄ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ⲁⲓⲥⲑⲁⲛⲉ ص
القَرْع المُبكِّر حتى يشعر الجميع
٢ . لكي *so that*
-ⲙ̀ⲡⲓϫⲁ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲁⲛϯⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ب أترك
شيئاً أعطيه للعمال
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب مات لكي يخلصنا
-ⲁϥϯⲱⲙⲥ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲁⲁϥ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ
ⲛⲟⲃⲉ ص عَمَّدَ الانسان ليجعله غريباً عن الخطية
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲁϥ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲡⲟⲟⲛⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ص
ماذا نفعل لكي يُنقل
-ϫⲓⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ϣⲁⲛⲧⲕ̄ⲕⲱ ⲉⲕⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ص تزوَّج لكي
تترك الزنا
-ϣⲁⲛⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص لكي يَحدث
هذه (الأحداث) لى
[راجع أيضاً ص ب ϣⲁⲧⲉ-]

ϣⲁⲛϣ,ϣⲁⲛⲉϣ-,ϣⲁⲛⲟⲩϣ⸗ ب ,**ⲥⲁⲛϣ,**
ⲥⲁⲛϣ-,ⲥⲁⲛⲟⲩϣ⸗ ص ١ . تغَذّى . اقتاتَ . ترَبّى
(فعل لازم vb intr) *make live, be alive*
[تك ٥٠ : ٢٠ – أم ٢٣ : ٢٢]
٢ . رَبّى . غَذّى . عالَ . قاتَ (فعل متعدى tr vb)
[تث ١ : ٣١ – أع ١٢ : ٢٠] *nourish, rear, tend*
-ⲉϥϣⲁⲛϣ ⲙ̀ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب يربّى شعر رأسه
[عد ٦ : ٥]
-ⲫⲏⲉⲧϣⲁⲛϣ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ب الذي يعول الخليقة كلها
-ⲛⲓⲙ̀ⲛⲟϯ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲛϣ ب الثُدِىُّ التى ترضع
[لو ٢٣ : ٢٩]
-ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲍ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁⲗⲗⲁ
ϣⲁϥϣⲁⲛⲟⲩϣⲥ ب فإنه يبغض أحد جسده قط بل يقوته
[أف ٥ : ٢٩]
-ⲉⲧϯ ⲙ̀ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϣⲁⲛϣ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ب
واهب الحياة ومُنمّى الثِمار
-ⲡ̄ⲁⲏⲣ ⲥⲁⲛϣ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ص الهواء يغذى (ينعش) الثمار
• ϣⲁⲛϣ ب ,ⲥⲁⲛϣ ص (ⲡ) ١ ـ تغذية . اعالة
nourishment
-ⲡ̀ϣⲁⲛϣ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ب اعالة ابنها
-ⲡ̄ⲥⲁⲛϣ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲙⲉⲣⲱⲧⲉ ص اعالة (تربية) الرضيع
-ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲛϣ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ب
عندكم الإعالة من والديكم
٢ ـ ربيب . ما يُربَّى من الماشية وخلافه *nursling*
[يو ٤ : ١٢]
-ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲁⲛϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب
أنتم أبناء الكنيسة . (الذين تقوم الكنيسة بتنشئتهم)
• ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϣⲁⲛϣ ب ,ϣ̄ⲃⲏⲣ ⲛ̄ⲥⲁⲛϣ ص
مُرَبّى مع . نِدّ (أخ) في النشأة . زميل الصِبا *reared with*
• ⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛϣⲁⲛϣ ب ,ⲣϣⲃⲏⲣ ⲛⲥⲁⲛϣ ص
زامَلَ
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ⲛ̄ϥⲣ̄ϣ̄ⲃⲏⲣ ⲥⲁⲛϣ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲁⲏⲣ
صَعِدَ إلى السماء ليُزامل الهواء ص
• ⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲛϣ ب ,ⲙⲁⲛⲥⲁⲛϣ ص (ⲡ)
١ ـ مَرْعَى . محل لتربية الانسان أو الحيوان *feeding place*
٢ ـ حضانة (للأطفال) *nursing place*
٣ ـ مزرعة . مَرْعَى (للأسماك)
-ⲫⲓⲟⲙ ⲫⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲛϣ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ب البحر مَرعَى للأسماك
• ⲣⲉϥϣⲁⲛϣ ب ,ⲣⲉϥⲥⲁⲛϣ ص (ⲡ)
١ ـ مُرَبّى [تك ٤٦ : ٣٢] *nourisher*

٢ - مُرَبِّية . مرضعة . دادة [تك ٤٦ : ٣٢ - خر ٢ : ٧] *nurse* (ⲧ)
٣ - عائل [إش ٤٩ : ٢٣]

(ⲧ) ص ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲁⲛϣ, ب ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲥⲁⲛϣ •
اعالة . احتضان *rearing*

١ - تغذية (ⲡ) ص ⲭⲓⲛϣⲁⲛϣ, ب ϭⲓⲛⲥⲁⲛϣ •
nourishment
تغذية الجسد ب -ⲡⲓⲭⲓⲛϣⲁⲛϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ-
٢ - تربية . تنشئة *education* (ⲧ)
تنشئته الصالحة ب -ⲧⲉϥⲭⲓⲛϣⲁⲛϣ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ-

رَبّى بهائم ب ϣⲁⲛⲉϣⲧⲉⲃⲛⲏ •
زريبة . مرعى لتربية البهائم (ⲡ) ب ⲙⲁⲛϣⲁⲛⲉϣⲧⲉⲃⲛⲏ •
كَلاَّف . صاحب مواشى للتربية (ⲡ) ب ⲣⲉϥϣⲁⲛⲉϣⲧⲉⲃⲛⲏ •
معلوف . مُسَمَّن (ⲉϥ) ص ⲥⲁⲛⲁϣⲧ, ب ϣⲁⲛⲉⲩϣ •
nourished, well fed
المعلوف . المسَمَّن ص ⲉⲧⲥⲁⲛⲁϣⲧ, ب ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲩϣ •
مُتَرَبِّى . مُثَقَّف . مُهَذَّب ص ⲉⲧⲥⲁⲛϣ, ب ⲉⲧϣⲁⲛϣ •
educated [ليب]
[ب براجع أيضاً ب ϣⲁⲛⲉϣ-, ϣⲁⲛⲟⲩϣ/, ϣⲁⲛⲉⲩϣ]

ϣⲁⲡ I. ص (ⲟⲩ) مَهْر . هدية الزواج *marriage gift*
فى ص *-in marriage contract* :ⲁⲓϯ ⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓⲛ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲧⲣⲓⲙⲏⲥⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̄ϣⲁⲡ
عقد الزواج : أعطيتكِ نصف (جنيه) وتريمسيون *(نوع عملة)* ذهب مَهراً

ϣⲁⲡ II. ص.ب (ⲡ) قَرْضٌ [ليب] *loan*
ص.ب ϣⲁⲡ, ϯϣⲁⲡ, ϯ ⲉ̀ⲟⲩϣⲁⲡ, ϯ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲡ •
أقْرَضَ [تث٢٣:١٩ - تث١٥:٨ - إش٢٤:٢]
[راجع ص.ب ⲟⲩϣⲁⲡ]

ϣⲁⲡ- III. ب قابِلٌ . مُتَقَبِّل . مُحْتَمِل (فى التراكيب) : *receiver*
شاكِر ب ϣⲁⲡϩ̀ⲙⲟⲧ •
-ⲁⲓⲕⲏⲛ ⲛ̀ϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϣⲁⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
قبلتُكم شاكرين ا ب ⲙ̀ⲫϯ
مُضيف للغرباء . (مُرَحِّب . مُستقبِل) للغرباء ب ϣⲁⲡϣⲉⲙⲙⲟ •
ترحاب . استضافة [أع ٢٨ : ٧] (ⲧ) ب ⲙⲉⲧϣⲁⲡϣⲉⲙⲙⲟ •
مُحْتَمِل للإهانة (للإزدراء) ب ϣⲁⲡϣⲱϣ •
تَحَمُّل (مُعاناة) الإزدراء والاحتقار (ⲧ) ب ⲙⲉⲧϣⲁⲡϣⲱϣ •
suffering contempt
مُحتَمِل للجوع ب ϣⲁⲡϩ̀ⲕⲟ •
[راجع الفعل ϣⲱⲡ]

ϣⲁⲡϣⲓ ب نبيل . مُمَيَّز (اصطلاح قبطى قديم)
noble, distinguished

ϣⲁⲣ I. ب ϣⲁⲁⲣ, ص (ⲡ) ١ - جلد . بَشَرَة (الانسان)
skin [أى ١٠ : ١١ - مرا ٤ : ٨ - مرا ٥ : ١٠]
جعلهم يسلخون جلده ب -ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩϩⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁⲣ
حتى ب -ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϫⲱⲗ
تكرمش جلد جسمه (التفَّ على بعضه البعض)
ب -ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ
انفلوا بجلدكم واهربوا
غسل جلده [ميخا ٢ : ٨] ب -ⲡⲉϥϣⲁⲣ ⲁϥⲣⲁϧⲧϥ
٢ - جلد الحيوان *skin of animal*
جلد ماعز [عب ١١ : ٣٧] ب -ϣⲁⲣ ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ
جلد عِجْل [لا ٤ : ١١] ب -ϣⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ
جلد خروف ب -ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ, ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲱⲓⲗⲓ
جلدة (كِسوة) حَمَامة ص -ⲟⲩϣⲁⲁⲣ ⲛ̄ϭⲣⲟⲙⲡⲉ ⲛ̄ϩⲟⲙⲧ
نحاس

٣ - زكيبة من الجلد . اسكيم *bag*
يوحَدخبز فى ب -ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲓⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲁⲣ
زكائبكم
جراب اسكيمه ب -ϯⲟⲛⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲁⲣ
٤ - فرشة جلد . رق من الجلد (للكتابة) *vellum*
ب -ⲁⲛⲭⲁ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲕⲱⲗϫ ⲉ̀ϫⲱϥ
وضعنا الفرشة الجلد لنركع عليها [عد ٤ : ٨]
٥ - غطاء أو ستر جلدى *covering*
ب -ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲱⲗⲕ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁⲣ
الذى بسط السماء مثل الخيمة [مز ١٠٣ : ٢]

جلدى . (من جلد) *(adj صفة)* ص ϣⲁⲣ, ب ϣⲁⲁⲣ •
مِنطَقة من جلد [مت ٣ : ٤] ب -ⲙⲟϫϧ ⲛ̀ϣⲁⲣ
كل متاع من جلد [عد ٣١ : ٢٠] ب -ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲁⲣ
أقمصة من جلد [تك ٣ : ٢١] ب -ϩⲁⲛϣ̀ⲑⲏⲛ ⲛ̀ϣⲁⲣ
كتاب من جلد ب -ϫⲱⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣ
الأعمال الجسدية المائتة ب -ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϣⲁⲣ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ

جلد (فى التراكيب) : ص ϣⲁⲣ-, ب ϣⲁⲁⲣ- •
جلد عِجْل ص ϣⲁⲁⲣⲙⲁⲥ •
جلد عِجل لَيِّن ص -ϣⲁⲁⲣⲙⲁⲥ ⲉⲧⲟⲩⲱⲧ
جلد خام (أو ليِّن) ص ϣⲁⲣⲃⲱⲧ, ب ϣⲁⲁⲣⲟⲩⲱⲧ •
أعصاب جلدية ب -ⲛⲉⲩⲣⲟⲛ ⲛ̀ϣⲁⲣⲃⲱⲧ
كرباج جلد ب -ⲧⲉⲧⲣⲁ ⲛ̀ϣⲁⲣⲃⲱⲧ
سير جلد . قايش ب -ⲗⲱⲣⲟⲥ ⲛ̀ϣⲁⲣⲃⲱⲧ
جلد جَمَل ب ϣⲁⲣϫⲁⲙⲟⲩⲗ •

رجل جسدانى (حيوانى). ص ⲣⲉⲙⲛ̀ϣⲁⲣ, ب ⲣⲙ̄ⲛ̄ϣⲁⲁⲣ •
مُستبد برأيه *man of skin*
-(ⲉⲧⲃⲉ Ηρωδης) :ⲁ ⲡ̄ⲣⲙ̄ⲛ̄ϣⲁⲁⲣ ⲉⲧϫⲓⲱⲟⲩ
(من أجل هيرودس) : الرجل المستبد المتعظم هلك ص ⲧⲁⲕⲟ
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲣⲙ̄ⲛ̄ϣⲁⲁⲣ ⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ ϣⲁⲣⲉ
إذا تملَّك رجل ص ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ
مُستبد هرب التعقل

١ - بائع أو صانع الجلد *skin-seller* ب ⲥⲁⲛ̀ϣⲁⲣ •
٢ - مُجَلِّد *skin-dresser*
دبَّاغ الجلود *tanner* ص ⲃⲁⲕϣⲁⲣ, ب ⲃⲁⲕϣⲁⲁⲣ •
[أع ٩ : ٤٣]
ناخرة الجلد . قرحة (ⲧ) ص ⲟⲩⲁⲙϣⲁⲁⲣ •
skin-eater, ulcer
مُتقرِّح ص ⲟ ⲛⲟⲩⲁⲙϣⲁⲁⲣ •
مسلوخ الجلد ب ⲕⲟⲕϣⲁⲣ •

ϣⲁⲣ II. ص فقط (ⲉϥ) مُصاب . عَليل . مَضروب بالمرض
smitten with sickness
كان يُشفى المُصاب ص -ⲛⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲧϣⲁⲣ
[راجع الفعل ص ϣⲁⲁⲣ]

ϣⲁⲣ III., **ϣⲁⲁⲣ** ص (ⲡ) ثَمَن . سِعْر *price*
أتفِق معكَ ص -ⲙ̄ⲡⲓⲡⲱⲣϫ ϣⲁⲣ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ ϩⲟⲗⲱⲥ
على الثمَن بالمرَّة
حسب الثمَن الذى سيُحَدَّد ص -ⲡⲣⲟⲥ ⲡ̄ϣⲁⲣ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
١ - حَدَّدَ الثمَن . ثَمَّنَ *make fix price* ص ⲣ̄ϣⲁⲣ •
ص -ⲁϥⲣ̄ ⲡⲉϥϣⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ⲇⲓⲕⲉⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ثَمَّنَه حسب عدل ا
٢ - دَفَعَ الثمَن
ص -ⲉⲩⲣ̄ϣⲁⲣ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ
اشتروا من قِبَل (بواسطة) الشيطان
ثَمَّنَ . سَعَّرَ [مت ٢٧ : ٩ ص] (ب =ⲉⲣⲧⲓⲙⲏⲛ) ص ϯϣⲁⲣ •

-ⲁϥϫⲓ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ ⲡⲣⲟⲥ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩϯϣⲁⲣ ⲉⲣⲟⲥ ص
أخذ ثمنها حسب ما قدّر لها
[راجع أيضاً ص ϣⲁⲁⲣ]

ϣⲁⲣⲁ̀ϩⲓ, ب ϣⲁⲣⲁϩⲉ ص *short-lived* قصير العُمر
[أم ١٠ : ٦ ص]

• ⲉⲣϣⲁⲣⲁ̀ϩⲓ, ب ⲣ̄ϣⲁⲣⲁϩⲉ ص قصُرَ عمره *be short-lived*

• ⲟⲓ ⲛ̄ϣⲁⲣⲁϩⲓ ب, ⲟ ⲛ̄ϣⲁⲣⲁϩⲉ ص قصير العمر *short-lived*

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲥϭⲧ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲣⲁ̀ϩⲓ ب لا تقبضني (تحصدني) في صِغر سِني (وأنا قصير العمر)

• ⲙⲉⲧϣⲁⲣⲁ̀ϩⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧϣⲁⲣⲁϩⲉ ص (ⲧ) قِصَر العُمْر . صِغَر السِن *short life*
[راجع ص ⲁϩⲉ, ب ⲁ̀ϩⲓ]

ϣⲁⲣⲃⲁ ص.ب, ϣⲁⲃⲣⲁ ص (ⲡ) ١ - حَرٌّ لافِحٌ . قَيْظٌ *scorching heat* [إر ١٧ : ٨ ص]

-(ⲡ̄ϣⲏⲛ) ⲁ ⲡ̄ⲧⲟⲩⲣⲏⲥ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁⲣⲃⲁ ⲧⲁⲕⲉ ⲛⲉϥⲧⲁⲣ ص (الشجرة) الريح الجنوبي أتلف أغصانها

-ⲙⲁ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲁⲣⲃⲁ ص مكان موحِش وحار

-ⲟⲩϣⲁⲣⲃⲁ ⲛ̀ⲕⲁⲩⲙⲁ ب حر شديد

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲥⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲓϣⲁⲣⲃⲁ ⲙⲉϩⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب لا تتأخر خارجاً حتى لا يشتد عليكَ الحر

٢ - كصفة (*as adj*) : حار . لافِح

• ⲧⲏⲩ ⲛ̄ϣⲁⲣⲃⲁ ص ريح لافِحة *scorching wind* (ب = ⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲁⲩⲙⲁ)

• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲣⲃⲁ ب, ⲟ̄ ⲛ̄ϣⲁⲣⲃⲁ ص شديد الحرارة *be parched*

-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲣⲃⲁ ب مكان شديد الحرارة

-ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲱϣⲉ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϣⲁⲣⲃⲁ ص منطقة كبيرة شديدة الحرارة

• ϯϣⲁⲣⲃⲁ ص.ب *to scorch* لَفَحَ . شَوَّطَ

-ⲡ̄ⲡⲁⲑⲟⲥ ⲉⲧϯϣⲁⲣⲃⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ ص الألم الذي يلفح وجوههم

ϣⲁⲣⲃⲱⲧ ب (ⲡ) جِلْد خام
[راجع ب ϣⲁⲣ I]

ϣⲁⲣⲉ-, ϣⲁ// ص.ب علامة تصريف الفعل الدال على العادة *prefix aorist (habit, continuance)*

- تتصرف مع الضمائر على النحو التالي :

• ϣⲁⲓ-, ϣⲁⲕ-, ϣⲁⲣⲉ-, ϣⲁϥ-, ϣⲁⲥ-, ϣⲁⲛ-, ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-, ϣⲁⲩ- ص.ب

١ - في المضارع : (*present*)

-ϣ ⲙⲁⲛⲉⲩ ب العادات السيئة تفسد القلوب الطيبة

-ϣⲁⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯⲥ̄ⲃⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲧϥ̄ⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ا يؤدب مَنْ يُحبه [أم ٣ : ١٢]

-ϣⲁⲥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ب تفرح بالحق [١كو ١٣ : ٦]

٢ - في المستقبل : (*future*)

-ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛⲁⲛⲁⲩ ϣⲁⲥⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ص العذراء ستنظر وتتعجب

-ⲉⲕϣⲁⲛϣⲉⲃ ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ϣⲁϥⲙⲟⲩ ? ص إذا حزَزتَ (شعر) الجَمَل أيموت ؟

٣ - مع الذي الموصولة : (*with rel* ⲉ-)

-ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ب الذي تفسيره [يو ٩ : ٧]

-ⲛⲓⲙ ⲉ̀ϣⲁϥⲉⲣⲙⲁⲧⲟⲓ ب مَنْ (الذي) يتجند [١كو ٩ : ٧]

٤ - مع ⲛ-

-ϣⲱⲛⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ϣⲁϥⲉⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص كل مرض يَحل ببني البشر

٥ - في الماضي (مع ⲛⲉ) : (*past aorist*)

• ⲛⲉϣⲁⲓ-, ⲛⲉϣⲁⲕ-, ⲛⲉϣⲁⲣⲉ-, ⲛⲉϣⲁⲥ-, ⲛⲉϣⲁⲛ-, ⲛⲉϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-, ⲛⲉϣⲁⲩ- ص.ب كانت عادته(ـه)

-ⲛⲉϣⲁⲓⲧⲱⲟⲩⲛ ص.ب كانت عادتي أن أقوم

-ⲛⲉϣⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ب كان يتنفس بصعوبة

ϣⲁⲣⲓ, ϣⲁⲓⲣⲓ ب, ϣⲁⲓⲣⲉ, ϣⲁⲁⲣⲉ, ϣⲁⲁⲣ ص

١ - ضَرَبَ . لَطَمَ . صَفَعَ . قَرَعَ . صَرَعَ *to smite*
[خر ٧ : ٢٧ - خر ١٠ : ٢ - خر ٣٢ : ٣٥ - ١صم ١٨ : ٧ - اى ٩ : ١٢ - مز ١٠٦ : ٢١ - مز ١٣٥ : ١٨ - حز ٦ : ٤]

-ϫⲉ ⲁϥϣⲁⲁⲣ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϭⲓϫ ص كم ضرب بيديه وهو بمفرده

-ϩⲉⲛϩⲡⲉⲓⲙ ⲛ̄ ϣⲁⲁⲣ ص أمواج مثل البحر وقت أن تتلاطم (أمواجه)

- مع الحرف ص.ب -ⲉ̀ للمفعول به :
[تك ٨ : ٢١ - تث ٧ : ٢٠ - ١صم ١٧ : ٤٩ - مز ٣ : ٦ - إش ٥ : ٢٥ - إش ٣٠ : ٣١]

-ⲁϥϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ب ضرب البرابرة ضربة عظيمة

-ⲁϥϣⲁⲁⲣⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ص ابتلاه (ضربه) بمصيبة كبيرة

-ⲁ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ϣⲁⲁⲣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉ ϣⲁⲁⲣ ⲛⲓⲙ ص الخطية ضربتهم أشد من أي بليّة

-ⲉⲩϣⲁⲓⲣⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲉⲩϫⲟⲕϫⲕ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص يضربون أجسادهم ويشمونها

٢ - كصفة (*as adj*) :

-ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ ب بحر الضرب [خر ١٠ : ١٩] (وهو بحر القلزم أو البحر الأحمر حالياً)

• ϣⲁⲣⲓ ب, ϣⲁⲁⲣⲉ, ϣⲁⲁⲣ ص (ⲡ) ١ - ضربة . لَطْمَة . صَفْعَة *blow, stroke*

-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ϣⲁⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ⲛⲉ̄ⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲧⲟⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص ضربة الأعمال الممقوتة (البغيضة) موسومة عليهم

-ⲡ̄ϣⲁⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲟⲣⲅⲏ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص ضربة غضب ا

٢ - ضَرْبٌ . لَطْمٌ . زَجْرٌ *striking*

• ⲣⲉϥϣⲁⲣⲓ ب, ⲣⲉϥϣⲁⲁⲣⲉ ص ١ - ضارب . مُحطِّم *smitter*

-Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲡⲓⲣⲉϥϣⲁⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ب دانيال مُحطِّم الأوثان

٢ - الشيطان (مُحطِّم النفوس) *demon*

٣ - كصفة (*as adj*)

-ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛ̄ⲣⲉϥϣⲁⲁⲣ ص البحر المائج

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲁⲣⲓ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲁⲁⲣⲉ ص (ⲧ) شيطانية . عَفْرَكة . شَيْطَنة *devilry*

-ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲁⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ب الحِكمة الشيطانية التي للهراطقة

ϣⲁⲣⲓⲟⲩ, ϣⲁⲗⲓⲟⲩ ص مُحَصِّل أو جابي الضرائب

ϣⲁⲣⲕⲉ ص.ب (ⲡ) ١ - قَحْطٌ . جَدْبٌ . تَحاريق . (شراقي) *lack of water, drought* [إر ١٤ : ١]

٢ - (كصفة (*as adj*) : مُجدِب . يابس

-ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲙⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛϣⲁⲣⲕⲉ ⲉϥϭⲛⲏⲟⲩⲧ ب أرض صَخرية مُجدبة يابسة
-ⲕⲁϩ ⲛϣⲁⲣⲕⲉ ⲛⲁⲧⲙⲟⲟⲩ ص أرض مُجدبة عديمة المياه
• ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛϣⲁⲣⲕⲉ ب سنة القحط [إر ١٧ : ٨]
• ⲉⲣϣⲁⲣⲕⲉ ص, ب ⲣϣⲁⲣⲕⲉ أجدَبَ . يَبِسَ *be dried up*
-ⲁ ⲡⲕⲁϩ ⲣϣⲁⲣⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲁ ⲡⲙⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϫⲱϥ ص أجدبت الأرض وسادَ عليها الموت

ϣⲁⲣⲟ≠ *I.* ص.ب إلى . نحو
[راجع ص.ب ϣⲁ *I.*]

ϣⲁⲣⲟ *II.*, **ϣⲁⲣⲟⲩ** ب : – تأتي مع ϯ :
• ϯϣⲁⲣⲟ, ϯϣⲁⲣⲟⲩ ب أوصَى . أمَرَ . نَذَرَ *give command*
-ⲁϥϯϣⲁⲣⲟ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣϯ ب أوصاه أن لا يعطى
-ⲁϥϯϣⲁⲣⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲁⲥ ⲛⲧⲉⲥⲙⲟϣⲓ ب أمره قائلاً دَعْها تَمشى

ϣⲁⲧ *I.* ص.ب, **ϣⲁⲁⲧ, ϣⲏⲧ** ص (ⲉϥ) ناقص . مُحْتاج . مُعْوَز . مُفْتقِر [جا ١ : ١٥] *be cut short, in need*
• ⲫⲏⲉⲧϣⲁⲧ ب الناقص [كو ١٢ : ٢٤]
• ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲧ ب المعوَزون
-ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲧ ب الفقراء والمعوزون
-ⲉⲩϣⲁⲁⲧ ص مُعوَزين [أم ١١ : ٢٤]
-ⲉⲛⲟⲓ ⲛⲉⲃⲓⲏⲛ ⲉⲛϣⲁⲧ ب نحن مساكين ومُحتاجين
-ϩⲛⲁⲁⲩ ⲉⲩϭⲟϫⲃ ⲉⲩϣⲁⲁⲧ ص آنية صغيرة ناقصة
-*(to demon)*: ⲕϣⲁⲁⲧ ⲁⲩⲱ ⲕϣⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲁⲣⲁ ⲡϩⲟϥ ص *(للشيطان)* : أنتَ دنيء وتُحتقَر أكثر من الحيَّة
-ⲡⲕⲱϩⲧ ϣⲁⲧ ⲉⲧⲣⲉⲛⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ص النار يعوزها أن نُبيِّن كيف حدثتْ
-ⲉⲧϣⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲓ ب ناقص الوزن
-ⲧⲉⲛϣⲁⲧ ⲛⲧⲟⲩϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ ب نحن محتاجين أن نتعلم
-ⲉⲓϣⲁⲧ ⲛⲕⲉϣⲟⲙⲛⲧ ⲛⲉⲃⲟⲧ ص *(قبل الولادة)* : أنا مُحتاجة لثلاثة أشهر أخرى

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ- ص.ب ١ - أقل من *less than*
-ⲙⲡⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉϩⲟⲩⲟ ⲓⲉ ⲉϥϣⲁⲧ ⲉⲛⲏ ب أسمع أكثر أو أقل من هذا *more nor less*
-ϩⲙ ⲡⲧⲣⲁϣⲁⲁⲧ ⲉⲛⲁⲓ ⲛⲧⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ص عندما أكون مُحتاجاً لهذه من اليهود
٢ - ما عدا *except*
-ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛϣⲁⲁⲧ ⲉⲛⲁ ⲡⲉϥⲏⲓ ص هلكوا جميعاً ما عدا أهل بيته
٣ - ناقص
-*(money)*: ⲉⲩϣⲁⲁⲧ ⲁⲛ ⲉⲩⲫⲟⲗⲟⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ ص *(النقود)* : ينقص منها فلس واحد

• *2.* ⲛ- (ⲙ-) ب مُحتاج لِـ . ينقصه ... *lack for*
[١صم ٢١ : ١٥ – لو ١٨ : ٢٢ – رو ٣ : ٢٣ – يع ٢ : ١٥]
-ⲟⲩ ⲡⲉϯϣⲁⲧ ⲙⲙⲟϥ ? ب ماذا يعوزني ؟ [مت ١٩ : ٢٠]
-ⲉϥϣⲁⲧ ⲛⲥⲃⲱ ب ينقصه الأدب . عديم الأدب [أم ٧ : ٧]
-ⲉϥϣⲁⲧ ⲡⲓⲱⲓⲕ ب يعوزه الخبز [أم ١٢ : ٩]
-ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲟⲩϣⲁⲧ ⲙⲙⲟⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب أنتَ المُفتقَر إليكَ الكل
-ⲁϥϫⲱ ⲙⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉϥϣⲁⲧ ⲙⲙⲟϥ ب قال لكل واحد ما ينقصه
-ⲙⲡⲓⲭⲁ ϩⲗⲓ ⲉⲓϣⲁⲧ ⲙⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲣⲟⲩ ب ينقصنى شيء من كافة الخطايا
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲁⲧ ⲛϧⲣⲉ ب كل من هو جوعان (ينقصه الطعام)

• *3.* ⲉⲃⲟⲗ ب مُحتاج إلى . مُفتقر إلى *be cut short, in need*
-ⲉϥϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓϩⲟⲩⲟ ب فى أشد الحاجة

• *4.* ϩⲁ ص مُحتاج إلى . مُفتقر إلى *because of*
-ϯϣⲁⲧ ⲧⲱⲛⲉ ϩⲁ ⲛⲁⲛⲟⲃⲉ ص أنا ناقص جدا بسبب خطاياى

• *5.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ ص ناقص فى *be lacking in, in need of*
-ⲙⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲓⲙⲉ ⲛⲛⲉϯϣⲁⲧ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ص • يعلم أحد ما هو ناقص فيَّ
-ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲁⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩⲗⲓ ب لستم ناقصين فى شيء [١كو ١ : ٧]

• *6.* ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ ص مفتقر إلى . مَحروم من
-ⲉϥϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ب مفتقر إلى (مَحروم من) النعمة [عب ١٢ : ١٥]
• ⲉⲛϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ليس لنا أى عُذر

• ⲙⲉⲧϣⲁⲧ, ب (ⲧ) نَقصٌ . نُقصان *need, shortage*
[راجع الفعل ب ϣⲱⲧ *II.*]

ϣⲁⲧ *II.* ص.ب (ⲉϥ) مَقطوع . مَذبوح . مَبتور *cut, slain*
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ϣⲁⲧ ب لسانه مقطوع [لا ٢٢ : ٢٢]
-ⲛⲁⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲛⲉⲧϣ ⲥⲉϣⲁⲧ ب ثيرانى والمسمَّنات قد ذُبحَت [مت ٢٢ : ٤]
• ϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) ١ - مَقطوع *cut, slain*
٢ - مُفصَّل . فاصِل . حاسِم
-ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب كلام حاسم (فاصِل . بَتّار) [إش ١٠ : ٢٣]
-ⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉϥϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب حرب فاصلة [دا ٩ : ٢٦]
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ب كلامه صارم عليَّ
• ϣⲁⲧ- ص.ب قاطع (فى التراكيب) :
-ⲧⲟⲕ ⲛϣⲁⲧⲗⲁⲥ ص سلاح لقطع اللسان
• ϣⲁⲧⲁϥ ص.ب جزّار . قاطع لحم *butcher*
• ϣⲁⲧⲱⲛⲓ, ب ϣⲁⲧⲱⲛⲉ ص قاطع أحجار *stone cutter*
• ϣⲁⲧϣⲉ ب فرع شجرة [أى ١٥ : ٣٢] *tree branch*
• ϣⲁⲧ≠ ب, ϣⲁⲁⲧ≠ ص قَطَعَ . بَتَرَ . ذَبَحَ *cut, slay*
-ⲁⲩϣⲁⲧϥ ب قطعَ . ذبحَ
[راجع الفعل ϣⲱⲧ *I.*]

ϣⲁⲧ- *III.*, **ϣⲁⲧ≠** ب ١ - تقيَّأ [أى ٢٠ : ١٥] *vomit*
-ϯⲛⲁϣⲁⲧⲕ ب سأتقيأكَ [رؤ ٣ : ١٦]
٢ - ألقى . تدفَّق . نَزَفَ . أفرزَ *gush*
-ⲟⲩⲟⲓⲕ ⲛⲭⲣⲱⲙ ⲁⲩϣⲁⲧϥ ⲉⲟⲩϭⲛⲱⲟⲩ ب شرارة نار ألقيَت فى الجرن
-ⲁϣ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧϣⲁⲧ ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ب أىٌّ منها *(مفاصل المركب)* يُسَرِّب الماء
-ⲁϣ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ⲉⲧϣⲁⲧ ⲙⲱⲟⲩⲃⲱⲛ ⲯⲩⲭⲏ ب أىٌّ من هذه الآلام يفرز صديداً لنفوسهم
• ϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲉϥ) نازف
-ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲥⲛⲟϥ ϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ ب امرأة نازفة الدم (الدم ينزف منها) [لو ٨ : ٤٤]
[راجع الفعل ϣⲓϯ *III.*]

ϣⲁⲧ- IV. ,ϣⲁⲧ//, ب ,ϣⲁⲁⲧ-,ϣⲁⲁⲧ// ص
١ . طالَبَ demand
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب لا تطالبه بها [لو ٦ : ٣٠]
-ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲁⲧϥ ب لا تُطالِبْ أخاكَ [تث ١٥ : ٢]
-ⲡ̀ⲣⲣⲟ ⲛⲁϣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲫⲟⲣⲟⲥ ص الملك سيطالبهم بالضريبة
-ϣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲣ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲕⲟϫⲓ ب طالِبْهم بمائة (جنيه)
-ⲛ̀ⲧⲁϣⲁⲧ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϯⲕⲉⲅ̄ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲕⲟϫⲓ ب وأطالب ذلك بالثلاثة (جنيهات) الأخرى
٢ . اغتَصَبَ . أخذ عنوةً . ابتزَّ extort
-ⲁⲩϣⲁⲧϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲁϣⲉ ⲛ̄ⲭⲣⲏⲙⲁ ص سلبوه أموالاً كثيرة
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب طالَبَ بِـ . غرَّمَ
-ⲁϥϣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲱϫⲡ ب طالبه بالباقى
-ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲁⲧⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲗⲟⲥ ب يريدون أن يغرمونى إلى الآخر
• 2. ϧⲁ ص ϩⲁ, ب طالَبَ بِـ . آخَذَ
-ⲉⲩⲛⲁϣⲁⲧⲛ̄ ϩⲁ ⲛⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ص سيؤاخذوننا بما صنعنا
-ⲉⲩⲛⲁϣⲁⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ϩⲁ ⲛⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ص يطالبونه بكلمة لأجل نفوسهم
-ⲥⲉⲛⲁϣⲁⲁⲧⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ ص سيطالبونكَ بها (أعمال وواجبات)
• ϣⲁⲧⲟ̄ⲥⲉ ص to exact fine فَرضَ غرامة . ألزَمَ . فَرَضَ بالقوة
-ⲟⲩϩⲏⲕⲉ ⲁⲓϣⲁⲁⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲥⲉ ص ألزمتُ فقيراً بغرامة
-ⲧⲉⲛⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲣⲓⲍⲉ ⲉϫⲱⲛ ⲛ̄ϥϣⲁⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲥⲉ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲉⲛϭⲟⲙ ص نَخشَى أن يعاقبنا ويفرض علينا غرامة فوق استطاعتنا
• ϣⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ب ,ϣⲁⲁⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ص
سألَ صدقة . استعطى ask charity
[لو ١٦ : ٣ - يو ٩ : ٨ - أع ٣ : ٢]
• ϣⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ب (ⲡ) شحّاذ . مُتسوِّل . مُستعطى
one asking charity [مز ٣٤ : ١٢ - رؤ ٣ : ١٧]
[ϣⲓϯ I. راجع الفعل ب]
ϣⲁⲧⲃⲟⲓ ب فقط ١ . قصَّ (قطعَ) الشَّعْر tear hair
٢ . دَبَّ . زَحَفَ [ليب]
-ⲟⲩⲃⲟⲓϣⲓ ⲉⲥϣⲁⲧⲃⲟⲓ ب بنت آوى تدب
٣ . أجْرَد من الشعر [ليب]
ϣⲁⲧⲉ- I. ,ϣⲁⲧ//, ب ,ϣⲁⲛⲧⲉ-,ϣⲁⲛⲧ// ص
١ . حتى إلى أن
[تث ٢ : ١٤ - أى ٢٧ : ٥ - يون ٤ : ٥ - مت ١٣ : ٣٣ - ١كو ٤ : ٥]
-ϣⲁⲧⲉ ⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ? ب إلى متى؟
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲧⲉ ϣⲁⲧⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب مستحيل أن يحدث لنا هذا
- تتصل بالضمائر :
• ϣⲁϯ-,ϣⲁⲧⲉⲕ-,ϣⲁⲧⲉ-,ϣⲁⲧⲉϥ-,ϣⲁⲧⲉⲥ-, ϣⲁⲧⲉⲛ-,ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛ-,ϣⲁⲧⲟⲩ- ص.ب
-ϣⲁⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲓⲟϯ ب حتى دعوا أبويْه [يو ٩ : ١٨]
-ϣⲁϯ̀ ب إلى أن أجيء [رؤ ٢ : ٢٥]
٢ . لكى . لِـ so that
-ϣⲁⲧⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ب لكى ينقذنا [غل ١ : ٤]
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϣⲁϯⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب مَنْ أكون أنا حتى (لكى) أرى أمراً كهذا
ϣⲁⲧⲉ II. ,ϣⲁⲁⲧⲉ ص (ⲧ) جزء مَحدود . قطعة من
part cut off, portion

-ⲛⲉϣⲁⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ص حدود الأرض
ϣⲁⲧⲉⲛ ب ,ϣⲁⲁⲧⲛ̄,ϣⲁⲧⲛ̄ ص إلاَّ . ما عدا . ما خلا
short of, excepting, minus
[لو ١١ : ٣٦ - أع ٢٦ : ٢٧ - ١كو ١٥ : ٢٧ - ٢كو ١١ : ٢٤]
-ϣⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟϫⲛⲉϫ ب إلاّ التعيير
-ϣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب ما عدا قليل
-ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲉ ϣⲁⲁⲧⲛ̄ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص سنة إلاّ قليلاً (شويّة)
• ϣⲁⲧⲉⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ب ١ - عما قليل . على وَشك
except a little more, almost [مز ٧٢ : ٢]
-ϣⲁⲧⲉⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب على وشك أن يرجموننا
٢ - تقريباً . بالكاد . لولا قليل [أم ٥ : ١٤]
except a little more, almost
ϣⲁⲧⲓⲗⲁ,ϣⲁⲧⲉⲗⲁ ص (ⲡ) كِيس . زكيبة . غرارة . شنطة
bag or some such recetacle
ϣⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ب ١ . سألَ صدقة . استعطَى . تسوَّلَ
ask charity
٢ . شَحَّاذ . مُستعطى . مُتسوِّل one asking charity
[راجع ب ϣⲁⲧ- IV.]
ϣⲁⲧⲥ I. ص.ب ,ϣⲁⲁⲧⲥ ص (ⲧ) نَقبٌ . ثُقبٌ . خَرقٌ . نُقْرَة . ثُغْرَة . شَرْخ . أخدود . خَنْدَق . سِرداب
cutting. ditch [خر ٢٢ : ٢ - صف ٢ : ١٤]
-ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉ̄ⲧϣⲁⲧⲥ ص كم من الرجال يعملون فى (حفر) الخندق
-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ب (اللصوص) نقبوا بيت وجيه
• ϩⲓϣⲁⲧⲥ ب نَقَبَ . ثَقَبَ . شَرَخَ . حَفَرَ
to make cutting, breach [أى ٢٤ : ١٦ - مت ٦ : ١٩]
-ⲁⲩϩⲓϣⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲓ ب نقبوا الحائط
-ⲛ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϩⲓϣⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲥⲟⲃⲧ ب لن ينقب أحد السور
-ⲡⲓϫⲁϫⲓ ⲉⲧϩⲓϣⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب العدو الذى يحطم نفوسنا (الشيطان)
• ϩⲓϣⲁⲧⲥ ⲉϧⲟⲩⲛ ب اقتَحَمَ (نَقَبَ ودَخَلَ)
-ϩⲁⲛⲥⲟⲛⲓ ⲁⲩϩⲓϣⲁⲧⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب بعض اللصوص اقتحموا
• ⲁⲧϩⲓϣⲁⲧⲥ ب without breach لا يمكن نقبه أو خرقه
-ⲑⲏⲥⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧϫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲁⲧϩⲓϣⲁⲧⲥ كنز ب لا يُنقَب ولا يُختَرَق
• ⲣⲉϥϩⲓϣⲁⲧⲥ ب cutter قاطع طريق . مُقتَحِم . مُختَرِق . ناقِب
-ⲟⲩⲣⲉϥϩⲓϣⲁⲧⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ مُقتحِم ب المَخادِع
-ⲛⲓⲣⲉϥϩⲓϣⲁⲧⲥ ⲉⲧⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲃⲧ ب الناقبون الذين يَخترقون الأسوار
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓϣⲁⲧⲥ ب (ⲧ) حَفْر . تنقيب . اختراق
-ⲁ ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓϣⲁⲧⲥ ب اللصوص أتموا (عمليات) نَقْب (اختراق)
• ϩⲓϣⲁⲧⲥ ب (ⲡ) خندق
-ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓϣⲁⲧⲥ ب أحِطْها بخندق
[حز ٤ : ٢]
• ⲟⲓ ⲛϣⲁⲧⲥ ب منقوب . مَثقوب . مَنْخور
ϣⲁⲧⲥ II. ص (ⲧ) ditch ترعة . فرع ماء . مَصرَف [خر ٨ : ٥]
-ⲉⲧⲙ̄ⲕⲁ ϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧϣⲁⲧⲥ ⲏ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϩⲟⲃⲥ ص أن لا يدعْ مياهاً كثيرة فى الترعة أو فى مكان ضَحْل

ϣⲁⲧⲥ III. ص (ⲧ) قطعة . جزء . نصيب . حِصّة . قَطْفَة
[لو ٢٤ : ٤٢] *part cut off, portion*
-ⲛ̄ⲧⲟⲩⲧⲁⲗⲟ ⲛ̄ⲟⲩϣⲁⲧⲥ ⲛ̄ⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ϩⲓϫⲛ̄ ϩⲏⲧϥ ص
أن يوضَع قطعة من العمود على بطنه
-ⲧ̄ϣⲟⲣⲡⲉ ⲛ̄ϣⲁⲧⲥ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲉϩⲥⲛ̄ⲧⲉ ص القطفة (الجَنْيَة) الأولى والثانية.

ϣⲁⲧⲱⲛⲓ, ϣⲁⲧⲱⲛⲉ ب, ص قاطِع أحجار
[راجع ص.ب II. ϣⲁⲧ-]

ϣⲁⲧϣⲉ ص.ب (ⲡ) ١ . فرع شجرة . غصن [أى ١٥ : ٣٢]
٢ . جُرْح . تشريط . تقليم الشجر [ليب]
[راجع ص.ب II. ϣⲁⲧ-]

ϣⲁⲧ I. ص.ب (ⲡ) ١ . فائدة . نفع . نجاح . فَلاح . ازدهار .
جَدوَى *value*
-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲁⲧ ب [إر ٣١: ٣٨ - هو ٨ : ٨] لا نفع منه
• ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲁⲧ ص ما جَدوَى
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲁⲧ ϫⲉ ⲁⲩϫ̄ⲡⲟⲛ ص ما الفائدة أننا وُلِدنا
-ⲁⲛϣⲁⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲛϣⲁⲧ ⲉⲛϯ- ϫⲱⲛⲧ ⲛⲁϥ ب إذا عرفنا ا فكيف نغضبه (فما مصلحتنا أن نغضبه)
-ⲛ̄ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁ ⲛ̄ⲁⲏⲣ ⲉⲧⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ⲛⲁ ⲛ̄ϣⲁⲧ ⲉⲧⲁⲩϫⲁⲛⲉ ⲛ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص نِعَم ا الخاصة بالهواء الصالح والفوائد التى تفيض بكل الخيرات
٢ . استعمال *use*
-ⲛ̄ϣⲁⲧ ⲛ̄ϯⲣⲁⲕϩⲓ ب استعمال الوقود
٣ .(كصفة *as adj*) :
أ . نافع . مُفيد . مُلائم *useful, fitting*
-ⲁ Ⲫ︦ⲧ︦ ϫⲁϥ ⲛ̄ϣⲁⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب جعله ا نافعاً على الأرض
ب . صالح . فاضل *virtuous*
-ⲯⲩⲭⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲁⲧ ص نفس عفيفة فاضلة
٤ .(كفعل *as verb*) : نَفَعَ . صَلُحَ *be useful, valuable*
(وردَت مرة واحدة *once*) :
-ϣⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲡⲁⲓ ϣⲁⲧ ب يقول أن الأحلام جيدة (صَلَحَت) [إش ٤١ : ١٦]

• **ⲉⲣϣⲁⲧ, ⲣ̄ϣⲁⲧ** ب, ص ١ - ازدهَرَ . أخصَبَ . نَضَرَ
[لو ١٢ : ١٦]
٢ - نَجَحَ . أفلَحَ . أنتَجَ . صار على ما يرام
be useful, prosperous
-ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲉⲣϣⲁⲧ ب صرنا فى يُسْر (ازدهار)
[إر ٥١ : ١٧]
-ⲏⲣⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲣ̄ⲡⲁⲗⲁⲓⲟⲥ ϣⲁϥⲣ̄ϣⲁⲧ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ص الخمر متى عتقت زادت فاعليتها
-ⲉⲓⲉ̄ⲧⲣⲉ ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛⲓⲙ ⲣ̄ϣⲁⲧ ϣⲁⲧⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛ̄ⲁϭⲣⲏⲛ ص سأجعل كل بيضة تنتج ما عدا البيضة غير المخصبة
-ⲁ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲣϣⲁⲧ ب ١ - الموضوع نجح
٢ - الأمر أنتج نتيجة حسنة
-ϯⲉⲣϣⲁⲧ ب أنا على ما يُرام
-Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲁ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧⲣ̄ϣⲁⲧ ص مريم ذات السِمات النضرة
٣ - صَلُحَ . لاءَمَ . ناسَبَ *be virtuous*
-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲥⲣ̄ϣⲁⲧ ص في ساعة ملائمة
-ⲑⲟⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲣ̄ϣⲁⲧ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص اطحنها حتى تصير صالحة للاستخدام (مناسبة جداً)
-ϩⲉⲛϣⲕⲟⲗ ⲛ̄ϩⲟϥ ⲉⲧⲣ̄ϣⲁⲧ ⲛⲁϥ ص جُحور الثعابين مُلائمة (مُناسبة) له
• ⲉϥⲉⲣϣⲁⲧ ب صالح . فاضل . مُخلص . صادق . كريم . صاحب ذمّة . طَيِّب [ليب]
٤ سأَرَ (للنبات)
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛⲓ ⲛⲁⲉⲣϣⲁⲧ ب بعد المطر النخل سيثمر
٥ - أبلَى من مرضه . شُفِيَ
-ⲁϥⲉⲣϣⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲱⲛⲓ ب أبلَى من مرضه (شُفِيَ)
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ص.ب نافع لِ . صالح لِ
[حز ١٥ : ٥ - لو ١٤ : ٣٥ - ٢تيمو ٤ : ١١]
-ⲛ̄ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣϣⲁⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ب حتى أنها لا تصلح لشيء
[إر ١٣ : ٧]
-ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉⲣϣⲁⲧ ⲉ̀ⲡⲥⲟϥ ب ماء صالح للشرب
-ⲉϥⲉⲣϣⲁⲧ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ب نافع (فى نظرى) أن يصبح ملكاً [١صم ١٦ : ١]
-ⲁⲓⲣ̄ϣⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص تَحسَّنتُ قليلاً

• ⲉⲣϣⲁⲧ ⲁⲛ ⲉ-, ⲣ̄ϣⲁⲧ ⲁⲛ ⲉ- ب, ص
لا يصلح لِ . لا يجدر بِ
-ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲧϣⲁⲧ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الأمر الذى لا يَجدر بنا أن نفكر فيه
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ⲉⲣϣⲁⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲁⲓⲕ ⲛ̄Ⲗⲓⲁⲕⲱⲛ ب أنتَ لا تصلح أن تكون كاهناً
-ⲣⲱⲓ ϥ̀ⲉⲣϣⲁⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فمي لا يصلح (لا يستحق) أن يعترف بكَ
-ⲛⲉⲧⲣ̄ϣⲁⲧ ⲁⲛ ⲉ̄ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ص غير صالحة (غير مُلائمة) للأكل

• 2. ⲉϫⲉⲛ ب ⲉϫⲛ ص أحسَنَ إلى
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥⲟⲛ ϣⲟⲟⲡ ⲁⲣⲓ- ϣⲁⲧ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲕϣ̄ⲃⲏⲣ ص إذا كان يوجد شيء من الأخوَّة (العلاقة الأخوية) فأحْسِنْ إلى صاحبكَ
• 3. ⲛⲉⲙ ص.ب اتّفقَ مع
-ⲁⲓⲉⲣϣⲁⲧ ⲛⲉⲙⲁⲕ ? ب هل اتفقتُ معك ؟
• 4. ⲛ- ص.ب ١ - يليق . ينبغي . يَحق [مز ٣٢ : ١]
-ϥ̀ⲉⲣϣⲁⲧ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱ ب يليق بكَ التسبيح
-ⲧ̄ⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ⲣ̄ϣⲁⲧ ⲛⲁϥ ⲡⲁⲣⲁ ⲟⲩϩⲟⲡⲗⲟⲛ ص النسك أجدى له من السلاح
٢ - وافَقَ . رَضِيَ . أعْجَبَ [أم ١٧ : ٧]
-ⲡⲉⲕⲥ̄ⲙⲟⲧ ⲉϥⲣ̄ϣⲁⲧ ⲛⲁⲓ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص شكلكَ عاجبنى جداً
• 5. ⲛ- (+ *verb* فعل) ص.ب يصلح أن
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣϣⲁⲧ ⲛ̀ⲁⲓϥ ? ب ما الذى ينبغى (أو يصلح) أن نعمله ؟
-ⲟⲩϣ̄ⲧⲏⲛ ⲉⲥⲉⲣϣⲁⲧ ⲛ̄ⲧⲏⲓⲥ ϩⲓⲱⲧⲕ ص ثوب يصلح أن ترتديه

• ⲟⲓ ⲛ̄ϣⲁⲧ, ⲟ ⲛ̄ϣⲁⲧ ب, ص نافع . ملائم . مُجْدٍ

• **ⲁⲧϣⲁⲧ** ص.ب ١ - عديم النفع . لا قيمة له . لا جدوَى منه . تافه . بَطّال . سَفيه . فاسد . عبث *useless*
[مت ٢٥ : ٣٠ - لو ١٧ : ١٠ - عب ٦ : ٨]
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ ب الأعمال التافهة (غير النافعة)
[القداس الباسيلي- صلاة الكاهن سراً بعد أبانا الذى ...]
-ⲡⲓⲁⲧϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب جندى غير جدير (بالجندية)
-ⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ ب عِلْمٌ غير نافع
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲁⲧϣⲁⲧ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص صار لا قيمة له أمام ا

-ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ⲥⲱ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ ب حانات ماجنة . أماكن عَبَث

-ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ
شعب سفيه الذين صنعوا العِجْل الذهبي ب

٢ - فاشل . خائب . مُتداعٍ *worthless, obscene*

-ⲛⲁϥⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲱⲥ ⲁⲧϣⲁⲧ ب
كان يهزأ بالشياطين كأن لا كيان لهم

• ⲉⲣⲁⲧϣⲁⲧ, ب ⲣⲁⲧϣⲁⲧ ص فَشَلَ . خابَ . فَسَدَ .
تَلَفَ . أصبح غير صالح.. صار عديم الجدوى . تداعَى
be, make useless, vain

-ⲟⲩⲫⲁϧⲣⲓ ϣⲁϥⲉⲣⲁⲧϣⲁⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲛⲉⲣⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲕⲉⲫⲁϧⲣⲓ ب الدواء يفقد مفعوله (يفسد) بعمل دواء آخر

-ⲁϥⲉⲣⲁⲧϣⲁⲧ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ب تَلَفَ كلية

• ⲁⲓ// ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ, ب ⲁⲁ// ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ ص أفسَدَ . أتلفَ

-ⲧϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲓⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ صورة ا ب أفسدتها

-ⲁⲩⲁⲁϥ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ ص صيَّروه كمًّا مُهمَلاً

-ⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ ⲉⲧⲙ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص صاروا غير لائقين أن يظهروا أمام المسيح

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ, ب ⲟ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲧ ص غير نافع . غير صالح [إش ٣ : ١٠]

• ⲙⲉⲧϣⲁⲧ, ب ⲙⲛ̄ⲧϣⲁⲧ ص (ت) فَلاح . نجاح .
منفعة . رخاء . يُسْر . نضارة . لُطف . لياقة . احتشام
usefulness, propriety, modesty

-ϯⲙⲉⲧϣⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲅⲁⲙⲟⲥ ب نقاوة الزواج

-ⲧⲙⲛ̄ⲧϣⲁⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲙⲁⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص طهارة مضاجعهم

-ⲧⲉϥⲙⲉⲧϣⲁⲧ ⲉⲧϣⲟⲡ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ب مَنفعته لكم

-ⲁϥⲥⲧⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧϣⲁⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ص انتهكَ (اغتصَب) عِفة المرأة

• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲁⲧ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲁⲧ ص (ت)
فَشَلٌ . قِلّة نفع . سَفاهة . بَذاءة . تَفاهة . قِلّة قيمة

-ⲁⲛϣⲁⲛⲑⲓϧⲓ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ ⲧⲉⲛ ب
إذا سكرنا تصيبنا التفاهة وقلة القيمة

-ⲧⲉⲧϯ ϣⲁⲧ ص
التي تكحل عينيها تُعلن عن سفهها

ϣⲁⲧ II. ص.ب (ن) ١ - قطعة . جزلة *piece*

-ⲁϥⲡⲉϣ ⲡⲉⲩⲁϥ ⲛ̄ϣⲁⲧ ϣⲁⲧ ص قَطَّعَ لَحمهم جزلاً جزلاً

-ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲛ̄ⲑⲉ ⲟⲩϣⲁⲧ ⲛ̄ϩⲁⲧ ص لَحمه مثل حَمرة فضة

• ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϣⲁⲧ ϣⲁⲧ, ب ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϣⲁⲧ ϣⲁⲧ ص قَطَّعَ اربا اربا

-ϯⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ϣⲁⲧ ϣⲁⲧ ب سأقطع أعضاءكَ اربا اربا (قطعاً قطعا)

٢ - أسفل ساق الشجرة . قرمة *trunk, stump*

-ⲛⲉⲕⲗⲁⲧⲟⲥ ⲏ ⲛ̄ϣⲁⲧ ⲉⲧⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ϩⲙ̄ ⲛ̄ϣⲏⲛ ص
الأغصان أو أجزاء السيقان التي تزيد في الأشجار

-ϩⲉⲛϣⲁⲧ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ص قُرَم حَجَرِيَّة [١صم ١٤ : ١٤]

ϣⲁⲧ III. ص.ب (ن) مَدَى . مسافة . مُدّة . قَدْر . مِقْدار
measure, extent

-ⲛ̄ϣⲁⲧ ⲛ̄ϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟⲩ ص لِمدة ثلاث ساعات

• ⲉ̀ⲡϣⲁⲧ, ص ⲙ̀ⲡϣⲁⲧ ب بمقدار . على قَدْر

-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ *(ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ)* ⲉ̄ⲡϣⲁⲧ ⲛ̄ⲁϯⲟⲩ ⲛ̄ⲃⲓⲣ ص
نصنعه *(الخبز)* على قدر خمسة سِلال

-ⲁϥϣⲱⲕ ⲙ̀ⲡϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ⲃ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب حفر مسافة ذراعين

-ⲙ̀ⲡϣⲁⲧ ⲛ̀ⲇ̄ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ب مدة أربعة أيام

-ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡϣⲁⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲩⲗⲗⲓⲟⲛ ب تقدّم لِمسافة مِيل

• ⲛⲁ ⲡ̄ϣⲁⲧ ص.ب ١ - كمقدار [لو ١٧ : ٦ ص]

-ⲱⲓⲕ ⲛⲁ ⲡ̄ϣⲁⲧ ⲛ̀ⲭⲱ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ب خبز بمقدار كافٍ أن يوضع أمامهم

٢ - مسافة يسيرة [١مل ١٩ : ٤]

-ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲣⲟ ⲛⲁ ⲡ̄ϣⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩ-ⲛⲟⲩ ص قَرَعَ على الباب لمدة ساعة

• ϣⲁ ⲡ̄ϣⲁⲧ ص.ب حتى قدر . (لغاية قدر كذا)

-ϣⲁ ⲡ̄ϣⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب لغاية فترة يوم

-ϣⲁ ⲡ̄ϣⲁⲧ ⲛ̄ϩⲓⲟⲩⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲟⲛⲉϥ ب لمسافة رَمْيَة قوس

-ϣⲁ ⲡ̄ϣⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲃ̄ⲗⲃⲓⲗⲉ ص حتى قدر حبَّاية

-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ϣⲁ ⲡ̄ϣⲁⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ ص مكان مُرتفع بقدر أنه إذا تكلّم انسان يسمعونه

ϣⲁⲧ IV. ب (ن) ١ - قِطٌ . هِرٌ
٢ - قِطّة . هِرّة (ت)

ϣⲁⲧ V. ص (ن) عمود . مسند [لبب]

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲁⲧ ⲛ̄ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ص مثل عمود من العِطر [نش ٣ : ٦]

ϣⲁⲧ VI. ب فَطِنَ . أدرَكَ . حَسَّ [لبب]

• ⲙⲉⲧϣⲁⲧ ب (ت) فِطْنَة . ادراك . احساس

ϣⲁϣ- I., ϣⲟϣ//, ب ⲥⲁϣ// ص احتقَرَ . ازدَرَى
to despise
[راجع الفعل ص ϣⲱϣ I. ,ب ⲥⲱϣ]

ϣⲁϣ// II., ϣⲟϣ// ص.ب ١ - ساوَى . مَهّدَ
make equal, level, straight

-ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲁϣⲟⲩ ب الجبال أمهدها [إش ٤٥ : ٢]

-ⲁϥϣⲁϣϥ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ص وضعه في مرتبة الاكليروس

٢ - تَساوَى . تحاذَى *(فعل منعكس refl vb)*

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛⲉⲙ, ب ⲙⲛ̄ ص تَساوَى مع . تَحاذَى مع . اتَّفَقَ مع

-ⲁϥϣⲁϣϥ ⲛⲉⲙ ب تحاذَى مع

-ϯⲛⲁϣⲁϣⲧ ⲙⲛ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص سأتساوَى مع ا

-ⲙⲉⲥϣⲉϣ ⲡⲉⲥϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲱϥ ص يتفق كلامها مع كلامه

• 2. ⲉⲃⲟⲗ ص.ب اتّفقَ

-ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲛϭⲓϫ ⲕⲏ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ ϣⲁϣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲛ ص نبتهل باسطين أيدينا قبل أن يتفقوا معنا

• 3. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب انبَطَحَ . تساوَى مع الأرض

-ⲁϥϣⲁϣϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲫⲓⲣ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉϥ-ⲉⲛⲕⲟⲧ ب تحاذَى مع حضن ابراهيم وهو نائم
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱϣ II.]

ϣⲁϣ- III., ϣⲁϣ// ص.ب (± ⲉ̀ⲃⲟⲗ)

١ - نَثَرَ . بَعْثَرَ . ذَرَى [إش ٤١ : ١٦] *scatter*

-ⲁⲩϣⲁϣ ⲧⲉϥⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ب ذرَى رماده مع الريح

-ⲁϥϣⲁϣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲟⲉⲓϣ ص نثره كالغبار

٢ - سَحَّ (للسوائل) . فاحَ . عَبَقَ (للروائح) *spread of odour*

-ⲉⲕⲉ̀ϣⲁϣⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ب تحملها تَسِحُّ مثل الماء [إش ٣٠ : ٢٢]

٣ ـ جَرَفَ

يَجرفه من مكانه ب -ⲉϥⲉ̀ϣⲁϣϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲟⲡⲟⲥ-
[أى ٢٧ : ٢١]

٤ ـ سَحَقَ . هَرَسَ [٢صم ٢٢ : ٤٣]

يسحقه [مت ٢١ : ٤٤] ب -ⲉϥⲉ̀ϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱϣ III.]

ϣⲁϣ IV., ϣⲁϣⲓ ب, ⲥⲁϣ ص (ⲡ,ⲧ) ضربة . جلدة .
جُرْح . قُرْحَة *stroke, blow, sore*
[أى ٢ : ٧–أم ٢٥ : ٢٠–إش ١ : ٦ ص –أع ١٦ : ٢٣– رؤ ١٦ : ٢]

أربعين جلدة [٢كو ١١ : ٢٤] ب -ⲉ̀ϩⲙⲉ ⲛ̀ϣⲁϣ-
بجراحاته شُفينا ب -ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲁϣ ⲁⲛⲧⲁⲗϭⲟⲛ-
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲗⲉϥⲗⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
جسده مُتعفّن بقرحة شديدة ب ϣⲁϣ .
قرحة فاسدة ص -ⲟⲩⲥⲁϣ ⲛ̄ⲁⲧⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲉ-
ضربات [تث ٢٥ : ٢] (ⲛ) ص ⲥⲏϣⲉ, ب ϣⲏϣⲓ •
ب -ⲛⲉⲕϣⲏϣⲓ (أو ⲛⲉⲕϣⲁϣ) ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲭ̀ⲫⲓⲟ-
ضرباتكَ وتوبيخاتكَ

أصابَ بجروح . تَوَرَّمَ [تث ٨ : ٤] ص ⲣ̄ⲥⲁϣ, ب ⲉⲣϣⲁϣ •
cover with wounds, sores
إذا أصبتَ ص -ⲉⲕϣⲁⲛⲣ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ⲥⲁϣ-
جسده كله بالجروح

مضروب بالجروح . مُتَوَرِّم ص ⲟ ⲛⲥⲁϣ, ب ⲟⲓ ⲛϣⲁϣ •
[لو ١٦ : ٢٠] *be covered with wounds, sores*
رأسه ص -ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲁϣ ϩⲓ ⲯⲱⲣⲁ-
مضروب بالجروح والجَرَب

ضَرَبَ . طَعَنَ . ص ϯⲥⲁϣ, ب ϯϣⲁϣ, ϯ ⲛ̀ϣⲁϣ •
جَرَحَ . جَلَدَ *give a blow*
ضربه ب -ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲃⲱⲧ-
بالعصا
يُضرَب كثيراً ب -ⲉⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲁϣ ⲛⲁϥ-
[لو ١٢ : ٤٧]
اضْرِبْ . اطْعَنْ (فعل أمر) ب ⲙⲁ ⲟⲩϣⲁϣ .
أخذ ضَرْباً . انضَرَبَ . انجَرَحَ . جُرِحَ ص ϫⲓⲥⲁϣ •
receive wound, be wounded
قَتَلَ . ضَرَبَ حتى الموت [ليب] ب -ϣⲁϣ- •
قاتِل ص -ⲣⲉϥⲥⲉϣ-, ب -ⲣⲉϥϣⲁϣ- •
قاتل أبيه ص ⲣⲉϥⲥⲉϣⲉⲓⲱⲧ, ب ⲣⲉϥϣⲁϣⲓⲱⲧ .
قاتل أمه ب ⲣⲉϥϣⲁϣⲙⲁⲩ .
[راجع الفعل ص ⲥⲱϣ, ب ϣⲱϣ IV.]

ϣⲁϣ V., ϣⲁϣⲧ ب (ⲛ) شرفات
(بروزات في المباني كالبلكونات أو ما شابه ذلك)
projecting parts, balconies

ϣⲁϣ VI. ب (ⲡ) غزال . أيل [ليب]

ϣⲁϣ VII. ب (ⲡ) مرحاض (أو بكابورت المراحيض) [ليب]

ϣⲁϣⲓ I., ϣⲁϣ ب, ⲥⲁϣ ص (ⲡ) ضربة قُرحَة .
جُرْح *stroke, blow, sore*

ϣⲁϣⲓ II., ⲉⲛϣⲁϣⲓ, ⲛ̀ϣⲁϣⲓ ب, ⲥⲓϣⲉ ص (ⲡ)
١ ـ مُرٌّ . مَرارَة *bitterness*
[تث ٢٩ : ١٨ – خر ١٢ : ٨ – أى ٢١ : ٢٥ –
إش ٥ : ٢٠ –إش ٢٨ : ٢٨ – أف ٤ : ٣١]
المُرّ [إش ٥ : ٢٠] ب ⲡⲉⲧϣⲁϣⲓ .
بمرارة *bitterly* ب ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁϣⲓ .
يكون بمرارة [إش ٣٣ : ٧] ب -ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁϣⲓ-
٢ ـ المَرارَة . (الصفراء) *gall*
سكبوا ب -ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁϣⲁϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ-
مرارتي على الأرض [أى ١٦:١٣]
٣ ـ مُرّ . عَلْقَم (*as adj* كصفة *bitter*)
ماء علقم [إر ٢٣ : ١٥] ب -ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲁϣⲓ-
زيتونة مُرَّة [رو ١١ : ١٧] ب -ϯⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲛ̀ϣⲁϣⲓ-
١ ـ مَرَّرَ . جعل مُرّاً [رؤ ١٠ : ٩] *make bitter* ب ⲉⲣϣⲁϣⲓ •
٢ ـ صار مُرّاً [رؤ ٨ : ١١] *be bitter*
[راجع أيضا ب ⲉⲛϣⲁϣⲓ,ⲛ̀ϣⲁϣⲓ]

ϣⲁϣⲛⲓ ب فقط ١ ـ نالَ . حَصُلَ على . حازَ . فازَ . أحْرَزَ
[رو ١١ : ٧ – يع ٤ : ٢] *obtain*
خابَ ب -ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲟⲧⲕ ϣⲁϣⲛⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀-
ظنكَ (تنلْ حسب ظنكَ)
فاز برحمة عظيمة ب -ⲁϥϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ-
إذا أحصل على هذا ب -ⲁⲓϣ̀ⲧⲉⲙϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ-
الأمر
نال الراحة ب -ⲁϥϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ-
ينلْ مراده ب -ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ-
٢ ـ وَصَلَ . توصَّلَ *reach*
وصلتُ إلى أنبا بيمن ب -ⲁⲓϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲟⲓⲙⲏⲛ-
إذا ب -ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲏ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ-
فزتَ بزوجة مؤمنة
تواجد مع ب ϣⲁϣⲛⲓ ⲛⲉⲙ •
-ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁϣⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ
إذا تواجد مع أخوة يأكلون ب
١ ـ نَيْلٌ . حصول . امتلاك (ⲧ) ب ⲙⲉⲧϣⲁϣⲛⲓ •
٢ ـ وتعنى : بلوغ الأَمَل
فاشِل ب ⲁⲧϣⲁϣⲛⲓ •
فَشَلَ . ـ يتمكن من البلوغ ب ⲉⲣⲁⲧϣⲁϣⲛⲓ .
fail to obtain
١ ـ فَشَلٌ . خُمود . انحطاط القوَى (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲁϣⲛⲓ .
[لا ٢٦ : ١٦] *unattainedness*
٢ ـ احتياج . فاقة . عوز . ضيقة . حاجة
فوز . بلوغ . احراز . ادراك (ⲡ) ب ϫⲓⲛϣⲁϣⲛⲓ •
attainment
ب -ϯϫⲓⲛϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ-
الفوز بالخيرات في الفردوس

ϣⲁϣⲟⲩ ص (= ϣⲟϣⲟⲩ ب) جَرَّة *pot, jar*

ϣⲁϣⲟⲩⲗ ب (ⲡ) قط وحشي [ليب]

ϣⲁϣⲣⲱⲙⲓ ب (vb) ١ ـ احتَقَرَ . ازدَرَى
[أم ٦ : ١٧ – إش ٢ : ١٢]
٢ ـ مُتعجْرِف . (من يحتقر الناس) *(nn)*
عَجْرَفَة . احتقار الناس (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲁϣⲣⲱⲙⲓ •
[راجع الفعل ب ϣⲱϣ I.]

ϣⲁϣⲧ⸗ I., ϣⲉϣⲧ⸗ ب, ⲥⲁϣⲧ⸗, ⲥⲟϣⲧ⸗ ص
أعاقَ . عَطَّلَ . مَنَعَ *stop, be impeded, hindered*
كنتُ ب -ⲛⲁⲓⲛⲁⲓ̀ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ ⲛⲁⲡⲁⲏⲓ ϣⲁϣⲧ-
سأحضر لكن أهل بيتى أعاقوني
ب -ⲛⲁϣⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲩⲥⲁϣⲧϥ (ⲡ̄ⲣⲏ)-
سُحُب كثيرة لكنها لا تعيقها (الشمس)
الرب منعه من ب -Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲁϣⲧϥ ⲉ̀ϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲟⲩⲏⲃ-
أن يصير كاهنا
منعناها عنكم . أنكرناها عنكم ص -ⲁⲛⲥⲁϣⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲏⲛⲧⲏ̄ⲛ-
(ⲉϥ) ص ⲥⲁϣⲧ,ⲥⲟϣⲧ ب ,ϣⲁϣⲧ,ϣⲟϣⲧ •
مُعاق . مُعَطَّل

• ϣⲁϥⲓ, ب ϣⲁϥⲉ ص (π) ورَم . انتفاخ . تضخّم . ترهُّل
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲓ ⲛ̀-ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب مثل زقاق الخمر من تضخم جسمه
• ϣⲁϥⲓⲱⲟⲩ ب (ⲉϥ) مُتورِّم (وارم) . مُنتفِخ . مُتضخّم . غليظ . مُحْجر
-ⲉⲥϣⲁϥⲓⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲥ ب مُتورِّمة كلها

ϣⲁϥⲟⲩⲣⲓ ب (π) بلطي . شاخورة (نوع سمك) *a fish, tilapia nilotica*

ϣⲁϥⲧ ص.ب, ϣⲁϥⲑ ب (π) أثيم . عاصٍ . شرّير . خَبيث . كافِر . جاحِد . فاجر *iniquitous, impious person*
[تك ١٨ : ٢٣ – أم ١٨ : ٢٢ ص]
-ϩⲉⲛϣⲁϥⲧⲉ ⲛⲉ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص الأقوال خبيثة
• ⲙⲉⲧϣⲁϥⲧ ب, ⲙⲛ̄ⲧϣⲁϥⲧⲉ ص (ⲧ) اثم . شرّ . خُبْث . مَعصِيَة . فُجور . رَذيلة *iniquity*
[لا ٧ : ١ – أم ١ : ٣١ ص –أم ١٠ : ٢٣ ص – مرا ١ : ١٤]
-ⲟⲩⲃⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲁϥⲧ ب حياة الرذيلة
-ⲁⲓⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϣⲁϥⲧⲉ ص أخطأتُ بآثام كثيرة
-ⲁⲥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧϣⲁϥⲧⲉ ص ارتكبتْ فجوراً
• ⲉⲣϣⲁϥⲧ ب, ⲣ̄ϣⲁϥⲧⲉ ص أثِمَ . أذْنَبَ . عَصَى . طَغَى *do iniquity*
-ⲁϥⲉⲣϣⲁϥⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب أذنب إليّ
• ϣⲁϥⲧⲥ ص (ⲟⲩ) خطأ . عِصيان *error*

ϣⲁϭⲉ ب إلى آخره (الخ ..)

ϣⲁϩ ص.ب (π) لهيب . لَهَب . وَهَج . سَعير . نار . لَفْح *flame, fire* [تك ١٥ : ١٧ – إش ٥ : ٢٤ – يؤ ٢ : ٣ – عو : ١٨]
-ⲡⲓϣⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱⲙ ب لفح الصيف
-ⲁ ⲡⲓϣⲁϩ ⲉⲣⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϯϩ̀ⲣⲱ ب ارتفع اللهيب فوق الأتون
-ϩⲉⲛⲑⲓⲕ ... ϥⲱϭⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩϣⲁϩ ⲉϥϫⲉⲣⲟ ص شرارات تتطاير من لهيب مُتّقِد
-ⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥϩⲙ̄ⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥϣⲁϩ ص هذا المرض وحدَّته بالتهابه
-ⲡ̄ϣⲁϩ ⲛ̄ⲟⲩⲗⲱⲛⲏ ص اشتعال الشهوة
• ϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب, ϣⲁϩ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ص لَهيب نار [خر ١ : ٧ – إش ٣٩ : ٦ – أع ٧ : ٣٠]
• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϩ ب مُتّقِد . مُلتهِب . مُولَع
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϩ ب داخله مُلتهب
-ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϩ ب العرش الملتهب
• ⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ص مُلتهِب بالنار
• ϣⲁϩ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ص لَهيب مُتّقِد
-ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ⲡⲉ ص اندراوس لهيب متقد
• ϣⲁϩⲣⲟⲕϩ ب مُتّقِد . مُلتهِب . مُولَع
-ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϩⲣⲟⲕϩ ب العرش الملتهب
• ϯϣⲁϩ (± ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ص.ب ١ - التهَبَ . تأجّجَ . وَلَعَ . اشتَعَلَ . أوقَدَ . أحرَقَ [إر ٥٠ : ١٢] *burn*
-ⲙ̄ⲡⲁⲓⲣⲱⲕϩ ⲓⲉ ⲁⲓϯϣⲁϩ ص أحرق أو التهب
-ⲟⲩⲡⲁϣⲉ ⲉⲥϯϣⲁϩ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ص النصف اشتعل بالنار
٢ - تألّقَ . أضاءَ *shine*
-ⲁ ϯⲁⲛⲫⲁⲛⲓ ⲙⲟϩ ⲉⲥϯϣⲁϩ ب النحفة اشتعلتْ وتلألأتْ (تألّقتْ)
-ⲡⲁⲙⲉⲑⲓⲥⲧⲟⲥ ϯϣⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲱϩⲧ ص الحجر الكريم يتلألأ مثل النار

-ⲉⲛϣⲁϣⲧ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉϥⲡⲁⲑⲟⲥ (ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ) ب معاقين تجاه منغصاته (الشيطان)
[راجع الفعل ص ϣⲱϣⲧ, ب ⲥⲱϣⲧ]

ϣⲁϣⲧ II. = ϣⲁϣ ب (ⲛ) شرفات . بروزات

ϣⲁϣϥ I., (ⲍ̄) ص, ب ⲥⲁϣϥ سبعة (٧) *seven (7)*
• ϣⲁϣϥⲓ ص, ب ⲥⲁϣϥⲉ سبع (للمؤنث)
• ⲙⲏⲧϣⲁϣϥ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲥⲁϣϥ ص (١٧) سبعة عشر
• ⲥⲟⲩϣⲁϣϥ, (ⲥⲟⲩⲍ̄) ب اليوم السابع من الشهر
• ⲙⲁϩϣⲁϣϥ ب, ⲙⲉϩⲥⲁϣϥ ص (π) السابع
• ⲙⲁϩϣⲁϣϥⲓ ب, ⲙⲉϩⲥⲁϣϥⲉ ص (ⲧ) السابعة
• ϣⲁϣϥ,ⲁⲛϣⲁϣϥ ب (π) أسبوع
-ⲁϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲛϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲑⲁⲓ ب أكمل أسبوع هذه

ϣⲁϣϥ II. ب (π) نَسّاج . حائك *weaver*
• ⲙⲉⲧϣⲁϣϥ ب (ⲧ) غَزْل . نَسْج . حياكة *spinning, weaving*

ϣⲁϥⲉ ص ب (π) ١ - بَرّيّة . قَفْر . صحراء *desert*
[مز ٢٨ : ٨ – مز ١١٩ : ٣ – إش ٣٥ : ١ – إش ١٢ : ٤ – مت ٣ : ١]
٢ - موحِش . مُقفِر . قاحِل (كصفة *as adj*)
-ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ب أرض قاحلة [إش ١٩:٤١]
-ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ب مدن مهجورة [إش ٦١ : ٤]
• ϯϣⲁϥⲏ,ϯϣⲁϥⲉ ب ١ - الموحشة . المهجورة [غل ٤ : ٢٧] ٢ - المرأة التي بدون بعل [إش ٥٤ : ١]
• ϣⲁϥⲉⲩ,ϣⲁϥⲏⲟⲩ ب (ⲛ) براري . قِفار . صَحارَى . خرابات . خرائب [إش ٤٤ : ٢٦ – عب ١١ : ٣٨]
• ⲙⲁⲛ̀ϣⲁϥⲉ ب موضع خلاء . بَرّيّة . خرابة
[حز ٣٨ : ١٢ – مت ١٤ : ١٣ – مت ١٥ : ٣٣]
• ⲣⲉⲙⲛ̀ϣⲁϥⲉ,ⲣⲉⲙⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب ساكن البرية . ناسك *eremite*
• ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ϣⲁϥⲉ ب (ⲧ) استيطان البرية
• ⲙⲉⲧϣⲁϥⲉ ب (ⲧ) جَدْب . القفار
• ⲉⲣϣⲁϥⲉ ب صار قفراً . أقْفَرَ . صار خالياً . أجْدَبَ . تصَحَّرَ *become desert*
-ⲁϥⲉⲣϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ب أقفر من الأشياء الصغيرة أيضاً
• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ب خَرِب . مَهْجور . قاحِل . خال *deserted*
-ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ب خال وفقير في الميزات (الأمور الفاضلة)
• ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب صار خراباً *become desert*
[إش ١٥ : ٦ – إر ٣٠ : ٢]
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱϥ]

ϣⲁϥⲑ ب (π) = ϣⲁϥⲧ ص.ب فاجِر *iniquitous, impious person or thing*
[راجع ص.ب ϣⲁϥⲧ و الفعل ص ب ϣⲱϥⲧ]

ϣⲁϥⲓ ب, ϣⲁϥⲉ,ϣⲁⲁϥⲉ,ϣⲁⲃⲉ ص تورَّم . ورِمَ . انتفَخَ . نَفَشَ . غلُظَ . تضخَّمَ . تَرَهَّلَ *swell*
-ⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ϣⲁϥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲁϩ ⲣⲱϥ ب لسانه ورم وملأ فمه
-ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗⲛ̄ϩⲏⲧϥ ϣⲁⲩϣⲁϥⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲩ ص إذا أكلوا منه ينتفخون ويموتون
-ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϣⲁϥⲧⲉ ϣⲁⲩϣⲁϥⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص تتضخم الشرور في النفس
-ϣⲁⲧⲉⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϣⲁϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓϣⲟⲗⲙⲉⲥ ب حتى تورم جسمه من (لَدْغ) الناموس

• ϫⲓⲛϯϣⲁϩ ب (π) اشعال . تأجّج
-ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ⲛⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛϯϣⲁϩ ب
النار كانت تشتد فى تأجُّجها

• ϩⲓϣⲁϩ (± ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ب التَهَبَ . اشعَلَ *burn*
[خر ٩ : ٢٤ - عر ٢٤ : ١٧]

ϣⲁϩⲗ ب (ⲟⲩ) شيء يستخدم للوقود
somthing used as fuel poured over body
-ⲧⲁϩⲧ ⲁⲥⲫⲁⲗⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁϩⲗ ب رصاص وأسفلت ووقود

ϣⲁϩⲙ ص (π) شَحْمٌ *ingredient, fat*

ϣⲁϩⲟⲩⲛ ص (= ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب) ١ . نَحو الداخل *inward*
٢ . حتى [خر ٢٠ : ٢٧ - ١كو ٨ : ٧ - أع ٢ : ٢٩] *until*

ϣⲁϩⲣⲁⲓ ص (=ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب) إلى أعلا *upward*
-ϫⲓⲛ ⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ص من أسفل إلى أعلا
[راجع ص ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ, ب ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ]

ϣⲁϩⲣⲏ ب (π) ١ . ضربة شمس . (نوشا)
٢ . حر أو لهب الشمس [ليب]
• ϣⲁϩⲣⲏ ب استدفأ عبر الشمس (تشمّس) [ليب]

ϣⲁϩ(ⲣ)ⲏⲣⲉ ص (ⲟⲩ) شحيرة
(مادة تُستخدم فى وصفة تحويل الحديد إلى ذهب)

ϣⲁϩϣⲁϩ, ϣⲁϩϣⲉϩ ب ١ . شأشأ (للفجر) [ليب]
٢ . التَهبَ . تأجّجَ
• ϣⲁϩϣⲁϩ ب (π) التهاب . حرارة

ϣⲁϩϣⲉϩ ب فقط جَفَا . فظّ . صار فظّاً . غلُظَ
be harsh, rough, hardy
• ϣⲁϩϣⲉϩ ب (π) شظف . جفاء . صرامة . عُنف *severity*
-ⲡⲓϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲁϩϣⲉϩ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲓⲟⲥ ب
تعب الفضائل وشظف العيش
• ⲙⲉⲧϣⲁϩϣⲉϩ ب (ⲧ) جَفَاء . صرامة . فظاظة . صُعوبة
hardness, severity
• ϣⲁϩϣⲱϩ ب (ⲉϥ) فظ . جافٍ . صارم . مُتشدّد . عنيف
-ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ϣⲁϩϣⲱϩ ب كان كلامه جافيا (فظًا)
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϣⲁϩϣⲱϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب
رجل صارم (عنيف) فى عمله
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁⲓ ⲉⲧϣⲁϩϣⲱϩ ϧⲉⲛ ⲛ ⲟⲩⲓ̀ ب
رجل قاس وعنيف فى أعماله
-ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲥⲉϣⲁϩϣⲱϩ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲕⲩⲥⲓⲥ ب
الأخوة مُتشدّدون فى النُسْك

ϣⲁϫⲉ ص (= ⲥⲁϫⲓ ب) تَكلّمَ
[راجع ب ⲥⲁϫⲓ]

ϣⲃ ص (= ϣⲉⲃ- ب) حَلَقَ . قصّ الشعر *shave*
-ⲁⲩϣⲃ ⲡ̀ϥⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲁⲡⲉ ص حلقوا شعر رؤوسهم
[راجع الفعل ب ϣⲱⲃ]

ϣⲃⲁ ص غيّرَ *change*
-ⲁϥϯⲣⲉⲩϣⲃⲁ ⲧⲉⲭⲣⲏⲥⲓⲥ ⲉⲧⲧⲏϣ ص جعلهم يغيّرون الفائدة المرجوّة

ϣⲃⲉ [I.] ص ϣⲃⲉ, ϣⲃⲉ, ب (ⲟ) سبعون (٧٠) *seventy (70)*

ϣⲃⲉ [II.] ص (π) ϣⲟⲩⲉ, ϣⲟⲩⲉⲃⲉ, ϣⲟⲩⲏⲏⲃ, ب اللّبخ . شجرة اللبخ *persea tree, lobbakh*
-ⲡⲓϣⲃⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ب شجرة اللبخ التى فى وسط المدينة
• ϣⲉ ⲛ̀ϣⲟⲩⲉⲃⲉ ص خشب اللبخ

ϣⲃⲉ [III.] ص (π) ϣⲃⲉ, ϣϥⲉ, ب وَسَخٌ . وَساخة . قذارة . زبالة . نِفاية . كُناسة *off-scouring, filth*
• ⲉⲣϣⲃⲉ ص ⲣ̀ϣⲃⲉ, ب اتّسخ . صار قذراً . تلوّث
-ⲁⲛⲉⲣϣⲃⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ ب
صرنا أقذارا لكل الناس إلى الآن [١كو ٤ : ١٣]

ϣⲃⲏⲣ, ϣⲃ̄ⲣ ص (ب ϣⲫⲏⲣ=) صاحِب . زميل . صَديق . رَفيق . شريك *freind*
• ϣⲃⲉⲉⲣⲉ ص (ⲧ) (ب ϣⲫⲉⲣ=) صاحِبة . صَديقة . رَفيقة . شريكة
• ⲙⲛ̄ⲧϣⲃⲏⲣ ص (ⲧ) (ب ⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣ=) صَداقة . مُعاشرة . اختلاط *freindship, community*
[راجع ب ϣⲫⲏⲣ]

ϣⲃⲓⲛ [I.] ب (ⲟⲩ) (ب ⲛⲁϥⲣⲓ, ⲭ̀ⲣⲟϫ=) حَبّة قَمح (أو أى بقول) *grain*
-ⲟⲩϣⲃⲓⲛ ⲉⲧϩⲟⲣⲡ ب حَبٌ منقوع
-ϩⲁⲛⲉ̀ϫⲛⲟⲩ ⲉⲩⲟⲧⲡ ⲛ̀ϣⲃⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲱⲓⲕ ب سُفن مَشحونة حُبوباً وخبزاً

ϣⲃⲓⲛ [II.] ب (ⲛ) الأمعاء الدقيقة *part of intestine*
(الأجزاء الدقيقة مِمّا فى جوف الانسان أو الحيوان من قلب وكبد وطحال ...الخ [ليب])
-ⲟⲩⲉ̀ϩⲗⲟϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲛⲓ ⲉϥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲃⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣϥ ب
حلاوة ودسم تفيد أمعاءه وكل أحشائه

ϣⲃⲓⲱ//, ϣⲃ̄ⲃⲓⲱ// ص غيّرَ . بَدّلَ *to change*
• ϣⲃ̄ⲃⲓⲏⲩ, ϣⲃ̄ⲃⲓⲁⲉⲓⲧ, ϣⲃⲉⲓⲁⲓⲧ ص (ⲉϥ) مُتغيّر . مُغيّر
-ϩⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧϣⲃⲉⲓⲁⲓⲧ ص أجساد مُتغيّرة
• ϣⲃⲉⲓⲱ, ϣⲃ̄ⲃⲓⲱ ص (ⲧ) (= ϣⲉⲃⲓⲱ ب) بَديل . تغيير . عِوَض *change, exchange, requitel*
-ⲥ̀ϩⲁⲓ ⲛ̄ⲧϣⲃ̄ⲃⲓⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲥ̀ϩⲁⲓ ص اكتبْ بدلا من هذه الكتابات
-ⲁⲩϯ ⲛⲟⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛ̄ϣⲃ̄ⲃⲓⲱ ⲉ̀ⲡⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲉ ص أعطوا بُغضة عِوَضاً عن مَحبته
-ⲛ̄ⲧⲁⲛϣⲉϣ ⲧⲉⲩϣⲃⲉⲓⲱ ⲛ̄ⲕⲁϩ ⲉϫⲱⲛ ص أدّينا لهم ما علينا عِوَض أرضهم
[راجع ب ϣⲉⲃⲓⲱ]

ϣⲃ̄ⲣ, ϣⲃⲏⲣ ص (ب ϣⲫⲏⲣ=) صاحِب . رَفيق . شريك
• ϣⲃ̄ⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ص رفيق فى الرحلة
• ϣⲃ̄ⲣ ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲙⲛ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص شريك فى العمل مع ا
• ϣⲃ̄ⲣ ⲛ̄ϣⲃ̄ⲣ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص مُشتركين مع بعضهم بعضاً
[راجع ب ϣⲫⲏⲣ]

ϣⲃ̄ⲧ-, ϣⲉⲃⲧ-, ϣⲃ̄ⲧ//, ϣⲉⲃⲧ// ص غيّرَ . بَدّلَ (= ϣⲓⲃϯ ب) *to change*
-ⲁⲩϣⲃ̄ⲧ ⲛⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ ص غيّروا ملابسه
-ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϣⲁϥϣⲃ̄ⲧϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ص الشيطان يغيّر نفسه إلى منظر ملاك

ϣ̀ⲃⲱ I. ص (ت) (ب ϣ̀ϥⲱ =) tale, fable خُرافَة
[١تيمو ٤ : ٧ – ٢بط ١ : ١٦]
• ⲣⲉϥϫⲉ ϣ̀ⲃⲱ ص tale teller راوى خُرافات (حكايات)
[راجع ب ϣ̀ϥⲱ]

ϣ̀ⲃⲱ II. ب (ت) غَلْوَة (مقياس طولى = ١٢٥ خطوة) measure of length
-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛ ⲛ̀ϣ̀ⲃⲱ ب رأى (على بُعد) ٨ غلوات
[إر ١٨ : ١٥]

ϣ̀ⲃⲱ III., ϣ̀ϥⲱ ب (ت) سَجيَّة . سُلوك . مَسْلَك . parasang ميل طبيعى
-ⲡⲁⲙⲱⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲁϣ̀ⲃⲱ ⲁⲕϧⲉⲧϧⲱⲧⲟⲩ ب
سبيلى وسجيتى أنتَ فحصتها [مز ١٣٨ : ٢]

ϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ب, ϣⲟⲩⲱⲃⲉ ص (ت) حنجرة . حَلْق throat [أى ٦ : ٣٠ – أم ٥ : ٣]
-ⲧⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲡⲉ ب حنجرتهم قبر مفتوح [رو ٣ : ١٣]
-ⲁⲩⲙⲟⲩϯⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ب أطلقوا حنجرتهم
-ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲟⲣⲉ ⲧⲉⲕϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ب متى شربتَ لا تا غ حنجرتكَ تصدر صوتاً كالعالَميين

ϣ̀ⲃⲱⲧ (ﺡ) ص.ب غالباً عَصا . عكّاز . قضيب . عود rod, staff
(ص =ϭⲉⲣⲱⲃ)
[خر ٤ : ٤–أم ١٣ : ٢٤–إش ٣٦ : ٦–أع ١٦ : ٢٢–عب ١١ : ٢١]
-ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲥⲟⲩⲣⲓ ب كانوا يضربونه بعِصِى مَليئة بالأشواك
-ϣ̀ⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲃⲁⲓ ب عصا جريد
-ϣ̀ⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲕⲁϣ ب قصبة . عكاز قصبه [حز ٢٩ : ٦]
-ϣ̀ⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب قضيب من حديد [مز ٢ : ٩]
-ϣ̀ⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب صولجان ذهب
-ⲡⲓϣ̀ⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯϯ ب عود القصَّار [ليب]
• ϣ̀ⲃⲟϯ, ϣ̀ⲃⲱⲧ ب, ϣ̀ⲃⲁⲧⲉ, ϣ̀ⲃⲱⲧ ص (ﺟ)
عِصِيّ . قضبان [تك ٣٠ : ٣٧ – مت ٢٦ : ٤٧]
• ϥⲁⲓϣ̀ⲃⲱⲧ ص.ب staff-bearer جلاد . حامل عصا
[أع ١٦ : ٣٥ ص]

ϣ̀ⲃϣⲓ ص (ﺡ) عديم التمييز . الاهمال
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̀ϣ̀ⲃϣⲓ ص من أجل الاهمال [سيراخ ٢٧ : ١]

ϣ̀ⲃϫⲱ⸗ ص (ب ϣⲉⲡϫⲱ⸗ =) جَزّ . حَلْقَ الرأس
[راجع ص.ب ϫⲱ⸗]

ϣⲉ I. ب (ص =ⲃⲱⲕ) go ذَهَبَ . مَضَى . انطَلَقَ . هَرَبَ
١ - تتصرف مع الضمائر :
• ϣⲉⲛⲏⲓ, ϣⲉⲛⲁⲕ, ϣⲉⲛⲉ, ϣⲉⲛⲁϥ, ϣⲉⲛⲁⲥ, ϣⲉⲛⲁⲛ, ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ, ϣⲉⲛⲱⲟⲩ. ب
[خر ٢ : ١٥ – مز ٣٣ : ١ – إش ٤٧ : ١ – أع ٥ : ١٦ – رؤ ٢١ : ١]
-ⲁ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ϣⲉⲛⲁϥ ب النار زالت (راحت)
٢ - أو بدون تصرف :
-ⲉⲑⲣⲓϣⲉ ϩⲱ ب أن أذهب أنا أيضاً [١كو١٦ : ٤]
٣ - أثَّر فى
• ϣⲉ ⲙ̀- ب
-ⲁⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲫⲁϧⲣⲓ ϣⲉ ⲙ̀ⲙⲱ-ⲟⲩ ب عالجوهم وأدويتهم تؤثر فيهم
٤ - نَفَذَ (فعل منعكس refl vb)
• ϣⲉ ⲙ̀ⲙⲟ⸗ ب
-ⲁ ⲡⲓⲥⲟⲑⲛⲉϥ ϣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲥ ب السهم نفذ وأحبها (قُضِيَ الأمر)

– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب ذَهَبَ إلى . مَضَى إلى
[مز ١٣٨ : ٧ – حز ٢٠ : ٢٩ – إر ٤١ : ٣ – مت ٢ : ٢٢ – يو ٤ : ١٨ – يو ١٣ : ٣٦ – رو ١٥ : ٢٥]
• ϣⲉ ⲉⲛϣⲉⲙⲙⲟ ب سافَرَ . تَغرَّبَ [مت ٢٥ : ١٤ ، ١٥] expatriate, travel
• ϣⲉ ⲉϥⲙⲁ ⲛϯ ب ذَهَبَ إلى ميدان الصِراع . جاهَدَ
• ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡϭⲓⲥⲓ ب صَعِدَ إلى العُلا [مز ٦٧ : ١٨]
– فى الأمر تُزاد لها -ⲙⲁ :
-ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲓ ب اذهبى إلى بيتكِ
• 2. ⲉ̀ⲣⲁⲧ⸗ ب go to ذهبَ عند
-ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب ذهب عند الرب (تَنَيَّحَ)
• 3. ⲉ̀ϧ̀ⲣⲉⲛ ب go toward ذهبَ للقاء (أو لمقابلة)
[١صم ١٧ : ٤٨]
• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب go on to [إر ١٣ : ٧] ١ - انطَلَقَ إلى
-ⲉⲑⲣⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب ليذهب عند البحر
[أع ١٧ : ١٤]
٢ - صَعِدَ على [أى ٤٠ : ٢٠ – حز ٣٨ : ١١]
• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ب go after سَعَى وراء . طارَدَ
-ⲁϥϣⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲙϥ ب سعى وراءه ووجده
• 6. ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲉ ب go after ذَهَبَ وراء . تَبِعَ
[إر ١٣ : ١٠ – يو ١٢ : ١٩]
• 7. ϣⲁ ب, 8. ϩⲁ ب go to ذَهَبَ إلى . انطَلَقَ إلى
[تك ١٥ : ١٥ – إر ٥ : ٥ – مز ٦٨ : ٣ – مت ٢٦ : ٤ – يو ٤ : ٤٧ – أع ٢ : ٢٦ – أع ٢٢ : ٢٦ – أع ٢٥ : ١٢]
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲕϣⲉⲛⲁⲕ ϩⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب قبل أن تذهب إلى الرب
• ϫⲓⲛϣⲉ ϣⲁ ب (ﺡ) انطلاق إلى
• 8. ϩⲓⲣⲉⲛ ب go to اتّجَهَ نحو
-ⲁⲩϣⲉ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ب اتجهوا نحو الباب
• 9. ϧⲁ ب go beneath انضوى تحت . خَضَعَ
-ⲁϥϣⲉ ϧⲁ ⲫⲛⲁϩⲃⲉϥ ب خضع لنيره
• 10. ϧⲁⲧⲉⲛ ب وَصَلَ إلى . وَصَلَ لغاية (لعند) . اقتَرَبَ إلى .
go up to [لا ٢٠ : ١٦] لَجَأ إلى
-ⲁⲛϣⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲥⲕⲉⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲧⲉⲛϩ ب لجأنا إلى سِتر جناحيكَ
-ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ب اذهبْ عند والديكَ
• 11. ϩⲓ ب go on اعتَلَى
-ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ⲥⲟⲣⲧ ϣⲉ ϩⲓⲱⲟⲩ ب لا يعلوهم صوف
[حز ٤٤ : ١٧]
• 12. ϧⲉⲛ ب ١ - سَلَكَ فى [مز ١ : ١]
-ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ϣⲉ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب الذين يضمرون السفر فى كل موضع [أوشية المسافرين – الخولاجى]
٢ - وَقَعَ فى . تورَّطَ فى [غلا ٦ : ١]
-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ϯϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ب وقع فى هرطقة
٣ - جارَى فى . انجَذَبَ إلى . انقادَ إلى
-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϣⲱⲃⲓ ب انقادَ (انجذب) إلى ريائهم [غلا ٢ : ١٣]
• 13. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب go forth [تث ٢٩ : ١٢–حز ٤٦ : ١٠] ١ - خَرَجَ
٢ - ذاعَ [رو ١٦ : ١٩]
-ⲁ ⲡ̀ⲥⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ ب ذاع صيت القديس فى كل أرض مصر
٣ - أُنفِقَ
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص كل ما أُنفِقَ
٤ - فُقِدَ . ضاعَ

-ⲁ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ϩⲛⲁⲁⲩ ϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص كم من الأمتعة ضاعت

• ⲙⲱⲓⲧ ⲛϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ب مَخْرَج [حز ٤٣ : ١١]

• b. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀- ب خَرَجَ إلى [إر ٦ : ٢٥]

• c. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ب خَرَجَ للاقاة [إش ٧ : ٣]

• d. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب ذَهَبَ عن [إش ٥٧ : ٨]

-ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ب اذهب عني [خر ١٠ : ٢٨]

• e. ⲉ̀ⲃⲟⲗⲧⲁⲓ ب انطلقْ من هنا [١مل ١٧ : ٣]

• f. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ب زالَ عن . راحَ

-ϣⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ب كانت تزول عنهم الأمراض [أع ١٩ : ١٢]

-ⲡⲉ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧⲟⲩ ب انقطعتْ أصواتهم (انقطع عنهم الصوت)

• g. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب تحرَّكَ من . رَحَلَ عن [إر ٢٨ : ٥٠ - أع ١٤ : ١٩]

-ⲉⲑⲣⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ب أن أرحل عن هذه الحياة

• h. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ب ذاعَ [مت ٩ : ٢٦]

• 14. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب *go forth from* خَرَجَ من

-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ب خرج من بيته

• 15. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب *go down* نزَلَ . هَبَطَ . انحَدَرَ
[تك ١١ : ٧ - إش ٥ : ١٤ - حز ٣٢ : ٢٧ - رو ١٠ : ٧]

• ϫⲓⲛϣⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ب (ⲡ) انحدار

• 16. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب *go up* صَعِدَ [مز ١٧ : ٣١ - مز ٤٦ : ٢٠]

• ϣⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉ- صَعِدَ إلى

• ϣⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉϫⲉⲛ ب صَعِدَ على [حجي ١ : ٨]

• ϫⲓⲛϣⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ ب (ⲡ) *ascension* صعود

-ⲡⲉϥϫⲓⲛϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب صعوده إلى السموات

• ⲙⲁⲛϣⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ ب (ⲡ) *ascensus* ١ - مَصْعَد
٢ - مَطْلَع [حز ٤٠ : ٣٤]

• 17. a. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب، ⲉϩⲟⲩⲛ ص *go in* دَخَلَ [مز ٢٥ : ٢ - حز ١٠ : ٣]

• ⲙⲱⲓⲧ ⲛϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ب مَدْخَل.. سكّة للدخول

• b. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ١ - دَخَلَ إلى

-ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ب دخلتُ إلى البرية [إش ٣٠ : ٢٩]

٢ - دَخَلَ في [مز ٩٥ : ٧ - حز ٤١ : ٦ - يو ١٣ : ٢٧]

٣ - دَخَلَ على [إش ٨ : ٣ - مر ٨ : ٢٦]

• c. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ب، d. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ب

١ - دَخَلَ إلى [مز ٦٨ : ١ - دا ١١ : ١٦ - أع ١٠ : ٣]

٢ - دَخَلَ على . واقَعَ (أنثى) [لا ١٨ : ١٤ - تث ٢٢ : ١٤]

-ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟⲥ ب دَخَلَ عليها (واقَعها)

• e. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب دَخَلَ في [مز ١١٧ : ١٩ - حز ٤٦ : ٢]

• 18. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ- ب *go down to* ١ - نزَلَ إلى [إش ٣٠ : ٢]

-ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲙⲁϧⲧ ب نزل إلى أحشائها

٢ - سافَرَ (بمعنى : نزل إلى البلد الفلانية)

• 19. a. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب *go up* صَعِدَ إلى
[إش ٣٧ : ١ - أع ٢٠ : ١١ - غلا ١ : ١٧]

-ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ... ب اصْعَدْ (اذهبْ) إلى ... المدينة ..

• b. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب صَعِدَ على [مز ٢٣ : ٣ - إر ٤ : ٢٩]

• ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲥⲓⲉ̀ ب، ϣⲉ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ص تورَّطَ . غَرِقَ . غاصَ

-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲉϫⲛⲏⲟⲩ ⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉ ⲛ̀ⲉⲥⲓⲉ̀ ب السفن تغرق وتغوص

• ⲁⲧϣⲉ ⲛⲉⲥⲓⲉ ب طافٍ . لا يغرق

• ϣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب امتدَّ

-ⲉϥϣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲏϣⲓ ⲛ̀ϯϫⲟⲓ ب عرض الحائط يمتد ..

ϣⲉ II. ص.ب (ⲡ) ١ - خشب *wood*

[خر ٢٧ : ٥ - تث ٢١ : ٢٣ - أي ٢٤ : ٢٠ - حز ٤١ : ٢٢ - حيف ٢ : ١٩]

-ϣⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟⲗⲓ ب خشب لا يسوَّس [إش ٤٠ : ٢٠]

-ⲛⲁⲓϣⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲯⲩⲭⲏ ب هذه الأخشاب التي لا روح لها

-ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲉ ⲉⲧϩⲙ̄ ⲑ̄ⲣⲟⲛⲟⲥ ص الدُّعامَة التي في العرش

-ϩⲁⲛϣⲉ ⲛ̀ⲡⲗⲁⲝ ب ألواح خشبية [حز ٢٧ : ٥]

-ϣⲟⲗ ⲛ̀ϣⲉ ب ربطة خشبية

٢ - أدوات خشبية كالآتي :

أ - صليب *cross*

-ⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓϣⲉ ب انزلْ عن الصليب [مت ٢٧ : ٤٠]

ب - آلة اعدام (مشنقة أو ما شابه) *gallows*

-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓϧⲓⲣ ب أقام مشانقًا في الشوارع

جـ - مقطرة (خشبة بها ثقوب يُدخَل فيها أرجل المسجون للتعذيب)
stocks pillory [أي ٣٣ : ١١ - أع ١٦ : ٢٤]

-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϣⲉ ب ضبط أرجلهم في المقطرة

-ⲁϥⲛⲟϫϥ ϩⲁ ⲡ̀ϣⲉ ب طرحه في المقطرة

د - عصا . رُمح *shaft, stave*

-ⲡ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲗⲟⲩⲭⲏ ب عصا رمح [٢صم ٢١ : ١٩ - ٢صم ٢٣ : ٧]

هـ - كمّاشة خشبية *wooden nippers*

-ⲟⲩϣⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲉ ب كماشة خشبية

و - يد الفأس (أو البلطة) [تث ١٩ : ٥]

• ϣⲉⲛϩⲱϯ ب (ⲡ) عصا ليحمل بها التابوت [خر ٣٠ : ٤]

• ϣⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ ب (ⲡ) جرس خشبي (يدعو للاجتماع)

• ϣⲉⲛⲟⲩⲱϩ ب (ⲡ) عُكّاز . عصا للاستناد عليها

• ϣⲉⲛⲟⲩⲱⲧϩ ب (ⲡ) مَغرَفَة خشَبية

• ϣⲉⲛⲱϥⲓ ب (ⲡ) نَبُّوت (آلة أو خشبة للتعذيب)

• ⲡⲓϣⲉ ⲉⲧϯ ⲙⲱⲟⲩ ب (ⲡ) الشادوف

• ϣⲉⲛⲕⲁⲣⲟⲓⲁ ب (ⲡ) خشب اللوز [إر ١ : ١١]

• ϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ب (ⲡ) خشب الأرز [لا ١٤ : ٤]

• ϣⲉⲛⲕⲩⲡⲁⲣⲓⲥⲟⲥ ب (ⲡ) خشب السرو [حز ٢٧ : ٢٤]

• ϣⲉⲛⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ب (ⲡ) عود بخور

• ϣⲉⲛϩⲩⲥⲱⲡⲟⲛ ب (ⲡ) خشب الزوفا (نبات ورقه دقيق) [مز ٥٠ : ٧]

• ϣⲉⲛⲗⲁⲃⲁⲥ ب (ⲡ) خشب الصَّبِر (وهو اسم لصمغ عطري سريع الاشتعال يُستخرَج من نوعين من الأشجار أحدهما في مَلَقا والآخر في البنغال)

• ϣⲉⲛϣⲓ ب (ⲡ) قصبة المساحة (أو القياس)

• ϣⲉⲛⲃⲉⲛⲓ ب (ⲡ) ليف النخل

• ϣⲉⲛⲃⲏⲧ ب (ⲡ) جريد النخل

• ϣⲉⲛⲛⲟⲩϩⲓ ب خشب الجميز

• ϣⲉⲛⲣⲁⲕⲟϯ ب خشب اسكندراني (نوع معين من الخشب لصناعة الأسلحة)

• ϣⲉⲛⲥⲫⲟⲛⲇⲓⲗⲓⲟⲛ ب خشب النبو

• ϣⲉⲛⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲙ ب خشب العُشار (خشب ذو رائِحة)

• ϣⲉⲛⲟⲥⲓ ب (ⲡ) خشب الأثل

• ϣⲉⲛⲑⲱⲣⲓ ب (ⲡ) خشب الصفصاف

• ϣⲉⲛϣⲟⲩⲉ ص (ⲡ) خشب اللبخ

• ϣⲉⲛⲛⲉϩ ب (π) اشراق (خشب به مادة دُهنية للإشعال)
• ϣⲉⲛⲛⲟϩ ب (π) أطناب . أوتاد [إش ٥٤ : ٢]
• ϣⲉⲛⲗⲟⲩⲍ ب (π) شظية خشب
• ϩⲁⲙϣⲉ, ⲁⲙϣⲉ ب (π) نَجَّار *carpenter*

ϣⲉ III. ص.ب, ب (ⲣ) مائة (١٠٠) *hundred (100)*
[مت ١٨ : ٢٨]
• ϣⲉⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ب مائة عام . قَرْن *hundred years*
• ⲥⲛⲁⲩϣⲉ (ⲥ) ص.ب مائتان (٢٠٠) *two hundred (200)*
[يو ٦ : ٧]
-ⲙⲏⲧⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲉ ب ألف ومائتان (١٢٠٠ ⲁⲥ) *twelve hundred (1200)*
-ϫⲟⲩⲧ ⲛ̀ϣⲉ ب ألفان (٢٠٠٠)
-ϣⲉ ϣⲉ ص مائة مائة (١٠٠٠٠) [١أصم ٢٩ : ٢]
• ⲙⲁϩϣⲉ, ب ⲙⲉϩϣⲉ ص المائة (ترتيب عددى) *hundredth*
• ⲁⲛϣⲉ ب مئات
• ϣⲏⲧ ص (= ⲥ̀ⲛⲁⲩϣⲉ ب) مائتان

ϣⲉ IV. ص.ب وحياة (حرف قَسَم) *by (in swearing)* [تك ٤٢ : ١٥]
-ϣⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ب وحياة سلامتك
-ϣⲉ ⲛⲉⲕϣ̀ⲗⲏⲗ ب بحق صلواتكَ
-ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ϣⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ب حقاً وحياة سيدى
-ϣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ب وشرفكم [١كو ١٥ : ٣١]
-ϣⲉ ⲡⲉⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص بحق هذا الموضع المقدس

ϣⲉ- V. ص.ب ابن أو بنت (فى التراكيب) :
• ϣⲉⲛⲓⲱⲧ ب ابن الأب . بنت الأب [تك ١٢ - لا ١٨ : ١١]
• ⲥⲟⲛ ⲛϣⲉⲛⲓⲱⲧ ب أخ من الأب
• ⲥⲱⲛⲓ ⲛϣⲉⲛⲓⲱⲧ ب أخت من الأب
• ϣⲉⲛⲙⲁⲩ ب ابن الأم . بنت الأب [تك ٤٣ : ١٦-تث ٢٧ : ٢٢]
• ⲥⲟⲛ ⲛϣⲉⲛⲙⲁⲩ ب أخ من الأم
• ⲥⲱⲛⲓ ⲛϣⲉⲛⲙⲁⲩ ب أخت من الأم
• ϣⲉⲛⲥⲟⲛ ب ابن الأخ . بنت الأخ
• ϣⲉⲛⲥⲱⲛⲓ, ب ϣⲉⲛⲥⲱⲛⲉ ص ابن الأخت . بنت الأخت
• ϣⲉⲛⲥⲟⲛⲓⲱⲧ ب ابن العم . بنت العم
• ϣⲉⲛⲥⲱⲛⲓⲱⲧ ب ابن العمة . بنت العمة
• ϣⲉⲛⲥⲟⲛⲙⲁⲩ ب ابن الخال . بنت الخال
• ϣⲉⲛⲥⲱⲛⲙⲁⲩ ب ابن الخالة . بنت الخالة
• ϣⲉⲛⲟⲩⲁⲓ, ϣⲟⲩⲛⲟⲩⲁⲓ, ب ϣⲉⲛⲟⲩⲁ ص ابن العم . بنت العم *cousine*
[راجع ب ϣⲏⲣⲓ]

ϣⲉ VI. ص ϣⲉ̅, ب (π) ضَرْبَة *stroke, blow, sore*
– (تضاف إلى كلمة أخرى لبيان نوع الضربة) :
• ϣⲉⲛⲕⲟⲩⲣ, ب ϣⲉ ⲛⲁⲁⲥ ص لَطْمَة . صَفْعَة
• ϣⲉⲛⲃⲁⲓ ب ضربة جريدة
• ϣⲉⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ب ضربة شيطان
• ϣⲉⲛⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ب ضربة فأس
• ϣⲉⲛⲕⲁϣ ب ضربة نَبُّوت
• ϣⲉⲛⲗⲟⲅⲭⲏ, ب ϣⲉ ⲛⲗⲟⲅⲭⲏ ص طعنة حربة
• ϣⲉⲛⲫⲁⲧ, ب ϣⲉ ⲛⲡⲁⲧ ص رَفْسَة . رَكْلَة . (شَلُوت)
• ϣⲉⲛⲗⲁⲥ, ب ϣⲉ ⲛⲗⲁⲥ ص سوط اللسان . سلاطة اللسان . طولة اللسان [أى ٥ : ٢١]
• ϣⲉⲛⲙⲁϧⲧ ب دوسونتاريا . وجع فى المصارين
• ϣⲉⲛⲛⲓϥⲓ ب زفرة . تنفس
• ϣⲉⲛⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ ب نغزة الشوك . نَخْسَة [٢كو ١٢ : ٧]
• ϣⲉⲛⲙⲉⲣⲉϩ ب ضربة رُمْح
• ϣⲉ ⲛⲕⲟⲩⲙⲡⲟⲥ ص ضربة دَبُّوس
• ϣⲉⲛⲗⲟⲩⲍ, ب ϣⲉ ⲛⲗⲱⲕⲥ ص عَضَّة . نهشة
• ϣⲉ ⲛ̀ⲙⲟⲩⲥ ص جَلْدَة
• ϣⲉⲛⲕⲉϩ ب ضربة (أو لطشة) بالذراع
• ϣⲉⲛⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب ضربة (أو رمية) قوس
-ⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲛⲁ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲛ̀ⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب جلستْ أمامه من على بُعد نَحو رمية قوس
• ϣⲉⲛⲥⲏϥⲓ ب ضربة سيف
• ϣⲉⲛⲧⲏⲃ ب ضربة (أو طرقة) أصبع
-ⲛⲓⲧⲟⲡϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲉⲛ̀ⲧⲏⲃ ب بصمات الأصابع
• ϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ, ب ϣⲉ ⲛⲧⲁϭⲥⲉⲓ ص خطوة . وطأة قدم [حز ٣٢ : ٣٠]
• ϯϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ب وَطَأَ
• ϣⲉ ⲛⲧⲟⲕ ص ضربة موسَى
• ϣⲉⲛϩⲏⲧ, ب ϣⲉ ⲛϩⲏⲧ ص وجع قلب
• ϣⲉⲛⲓϥⲧ, ب ϣⲉ ⲛⲉⲓⲃⲧ ص أثر دق المسامير
• ϣⲉⲛϧⲱⲕ ب (π) خَدْشٌ . خدوش
-ⲛⲓϣⲉⲛ̀ϧⲱⲕ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ب الخدوش التى أصيب بها
• ϣⲉ ⲛϭⲉⲣⲱⲃ ص ضربة عَصا
• ϣⲉⲛϫⲱϫ ب صُداع (وجع الرأس)

ϣⲉ VII. ϣⲁ, ص ϣⲁ (π) (= ϣⲁⲓ ب) أَنْفٌ *nose*
[راجع ب ϣⲁⲓ]

ϣⲉⲃ-, ϣⲉⲡ-, ب -ϣⲃ̅-, ϣⲉϥ- ص حَلَقَ . قَصَّ الشعر *shave, clip*
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲃ, ϣⲱⲡ]

ϣⲉⲃⲓⲱ I., ϣⲉⲃⲓⲉ-, ϣⲉⲃⲓⲏⲧ//, ϣⲉⲃⲓⲟⲩⲧ//, ب ϣⲃ̅ⲃⲓⲱ, ϣⲃ̅ⲃⲉⲓⲱ ص غَيَّرَ . بَدَّلَ *to change* [لا ٢٧ : ١٠ - رو ١ : ٢٣]
-ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛϣⲉⲃⲓⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϣⲉⲃⲓⲱ ⲉⲣⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲟⲩⲁⲃ ب وإن أبدلته ببدل يكون هو وبديله قُدْساً [لا ٢٧ : ٣٣]
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲓⲁ ب يتغيرون بأشكال (بمناظر) كثيرة
• ϣⲉⲃⲓⲟⲩⲧ, ب ϣⲉⲃⲓⲏⲩ, ϣⲉⲃⲉⲓⲁⲧ ص (ⲉϥ) مُتغيِّر . مُختلف . مُتباين . مُشكَّل [رو ١٢ : ٦]
-ⲉϥϣⲉⲃⲓⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲁⲛ ب لا فرق عندى
-ⲛⲟⲩϩⲟ ⲥⲉϣⲉⲃⲓⲟⲩⲧ ⲉⲙⲁϣⲱ ب وجوههم متضايقة (متغيرة) جدا
-ϩⲁⲛⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲉⲩϣⲉⲃⲓⲟⲩⲧ ب عذابات مُختلفة
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ب (ⲉϥ) مُختلِف عن *different from*
-ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲃⲓⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲓⲙⲁⲣⲟⲥ ب لا يَختلفون عن التيس
-ⲁⲛϣⲉⲃⲓⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏ ؟ ب فيمَ نختلف عن هؤلاء ؟
-ⲛⲟⲩϩⲟ ⲥⲉϣⲉⲃⲓⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب وجوههم مُختلفة عن بعضهم البعض
• 2. ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̅ ص (ⲉϥ) مُختلِف فى . مُتغيِّر فى
-ⲉⲥϣⲉⲃⲓⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲥ̀ⲙⲟⲧ ب مُتغيِّرة فى شكلها
• ϣⲉⲃⲓⲱ, ب ϣⲉⲃⲓⲉⲱ, ϣⲉⲃⲃⲓⲱ ص (ⲧ)
١ - تغيُّر . ابدال *change*

• ϭⲓϣⲉⲃⲓⲱ ص ϫⲓϣⲃ̀ⲃⲓⲱ, ب أخذ جزاءه . كوفىء .
take requital, be repaid [كو ٣ : ٢٤] أخذ أجره . عوقب . جوزيَ
-ⲛ̀ⲧⲁϭⲓϣⲉⲃⲓⲱ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁⲛⲟⲃⲓ ب حتى أعاقب حسب خطاياى
• ϭⲓϣⲉⲃⲓⲱ ب (ⲡ) مُجازاة . ثواب
-ⲟⲩϭⲓϣⲉⲃⲓⲱ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ب [مز ١٨ : ١٢] ثواب عظيم
• ϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲉⲃⲓⲉ ب نالَ جزاءه [ليب]

ϣⲉⲃⲓⲱ II. ب (ⲧ) مُصالحة . مُسالمَة [سيراخ ٤٤ : ١٧] [ليب]

ϣⲉⲃⲟⲓϣ ب (ⲟⲩ) (مع-ⲁⲧ-) :
• ⲁⲧϣⲉⲃⲟⲓϣ ب أرْعَن (لا يقدّر الوقت)
-ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲁⲕ ⲡⲓϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲃⲟⲓϣ ب اجلس أيها المتعجرف الأرعن

ϣⲉⲃⲧ-, ϣⲟⲃⲧ⸗ ب to change غيّر . بَدّل
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕϣⲉⲃⲧ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ب لماذا غيّرت كلامك (رجعت فى كلامك) [تك ٢٩ : ٢٥]
• ϣⲟⲃⲧ⸗ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ب (vb refl فعل منعكس) تنكّر . غيّر شكله
-ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ب تنكّر
[راجع الفعل ب ϣⲱⲃⲧ]

ϣⲉⲃϣⲓ ب ϲⲃϣⲉ ص (ⲧ) ١ - درع . تُرس . مِجَنّ
shield [مز ٤٥ : ٩ - حز ٣٨ : ٤ - أف ٦ : ١٦]
strength ٢ - قوّة . مُقاوَمة
-(heart ceased) ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯϣⲉⲃϣⲓ ب (القلب توقف) فصارت القوة (الحُشّة) بلا حراك

ϣⲉⲃϣⲉⲃ- ب incite ١ - حَثّ . ألحّ . حرّض
sharpen [حز ٢١ : ٩] ٢ - شَحَذ . سَنّ
• ϣⲉⲃϣⲱⲃ, ϣⲉⲡϣⲱⲡ ب (ⲉϥ) ١ - حاد . مُرْهَف [مز ١١٩ : ٣ - حز ٢١ : ١١]
-ⲛⲓⲙⲉⲣⲉϩ ⲉⲧϣⲉⲃϣⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ ب سهام الفضيلة المرهفة (السهام المُرهفة التى للفضيلة)
-ⲉⲩϣⲉⲡϣⲱⲡ ب [أى ٤١ : ٣٠] (قطع خزف) حادّة
skilled, smart ٢ - ماهر . حاذق . (مشبشب)
-ⲉϥϣⲉⲃϣⲱⲃ ⲛ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ ب [مز ٤٤ : ٢] ماهر فى الكتابة
-ⲡⲓⲕⲁϯ ⲉⲧϣⲉⲃϣⲱⲃ ب الفهم الحاد . العبقرية
crafty ٣ - مُثير . خدّاع
-ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉⲧϣⲉⲃϣⲱⲃ ب الأفكار المُثيرة أو الخدّاعة [ذوكصولوجية الأنبا أنطونيوس - الأبصلمودية]
experienced, veteran ٤ - مُتمرّس
-ⲉⲧϣⲉⲃϣⲱⲃ ϧⲉⲛ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ب المُتمرّس فى الشر
[راجع الفعل ب ϣⲟⲃϣⲉⲃ]

ϣⲉⲃϫⲱ⸗, ϣⲉⲡϫⲱ⸗ ص.ب [حز ٧ : ١٨] حلَق رأسه
[راجع ϫⲱ⸗]

ϣⲉⲉⲓ ص (= ϣⲉ + ⲉⲓ ص) تأرجح . ارتجّ . ترنّح
go and come (رايح جاى) . تردّد
-ⲛ̀ⲥⲉⲛⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩ ⲛⲁϣⲉⲉⲓ ص ستترنّح أساسات الأرض
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص هامَ . تجوّل
-ⲡ̀ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉⲧϣⲉⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙⲛ̀ ⲡⲁⲓ ص الراهب الذى يتحوّل هنا وهنا
• 2. ⲙⲛ̄ ص ١ - تأرجحَ مع . حُمِلَ مع [أف ٤ : ١٤] .
٢ - تذبذبَ . تقلّب مع
-ⲉⲕϣⲉⲉⲓ ⲙⲛ̄ ⲛ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ (ϩⲓϫⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ أو) ص (أنتَ) تتأرجح وتُحمل مع مياه البحر

٢ - تعويض . جزاء [إش ٤٣ : ٣] requital
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ ب تعويضاً عن [إر ١٥ : ١٣]
٣ - بديل . بَدَل . عِوَض [لا ٢٧ : ١٠ ، ٣٣ - لو ٦ : ٣٤] exchange
-ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡ̀ϣⲉⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲫϯ ب هل أنا بديل عن ا [تك ٣٠ : ٢]
-ⲕⲟⲩⲉϣ ⲡ̀ϣⲃ̀ⲃⲓⲱ ⲙ̄ⲡϭⲓⲛⲟⲩϣϩⲉ ص ? أتريد بديلاً عن قارب الصيد ؟
-ⲛ̀ⲧⲁⲛϣⲉϣ ⲧⲉⲩϣⲃⲉⲓⲱ ⲛ̀ⲕⲁϩ ⲉϫⲱⲛ ص أدِّينا لهم ما علينا عِوَض أرضهم
• ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ب ,ⲛ̀ⲧϣⲃ̀ⲃⲓⲱ ص بدلاً من . عِوَضاً عن ص
[تك ٢٨ : ٢٢ - مز ٨ : ٣٧ - مز ٤٤ : ١٧ - حز ٤ : ١٥ - مر ١٠ : ٣٥]
-ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯϣⲱϣ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ب [مز ٨٨ : ٢٩] الذى عيّروا به خلفاء مسيحكَ successors
-ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ب عِوَضاً عن الأتعاب يرون مسالككَ الأزلية [حبق ٣ : ٧]
-ⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛ̄ⲧϣⲃ̀ⲃⲓⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲥϩⲁⲓ ص اكتبْ بدلاً من هذه الكتابات
-ⲟⲩⲙⲟⲥⲧⲉ ⲛ̄ⲧϣⲃ̀ⲃⲓⲱ ⲉ̄ⲡⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲉ ص بُغضة عِوَضاً عن مَحبّته
٤ - ثَمن
-ⲡ̀ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ب [تث ٢٣ : ١٨] ثَمن كلب
-ⲛⲓⲧⲉⲣⲙⲏⲥ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب الترميس ثَمناً للخروف
• ϣⲉⲃⲓⲉⲃⲉⲭⲉ ب (ⲡ) [٢كو ٦ : ١٣ - عب ٢ : ٢] جزاء . مكافأة
• ⲉⲣϣⲉⲃⲓⲱ ب ,ⲣ̄ϣⲃ̀ⲃⲓⲱ ص replace استبدلَ . أبدلَ
-ⲁϥⲧⲣⲉ ϯⲣⲏⲛⲏ ⲣ̄ϣⲃ̀ⲃⲓⲱ ⲙ̄ⲡϭⲱⲛⲧ ص جعل السلام يَحل مَحل الغضب
• ⲟⲓ ⲛϣⲉⲃⲓⲱ ب be instead بَدَل
• ϯϣⲉⲃⲓⲱ, ϯ ⲛ̀ϣⲉⲃⲓⲱ ب جازَى . كافأ . عَوَّضَ عن give the like, requite
[تث ٥ : ٩ - لا ١٨ : ٢٥ - إر ٢٨ : ٢٤ ، ٢٨ - مرا ٣ : ٦٥ - رو ١١ : ٣٥]
-ⲁⲓϯ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛ̀ϣⲉⲃⲓⲱ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب جعلتُ مصر عِوَضاً عنكَ [إش ٤٣ : ٣]
-ⲉⲩϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ب يكافئون بعضهم بعضاً بالحفلات
-ϯⲛⲁϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ب لن أعاقبكَ
• ⲙⲁϣⲉⲃⲓⲱ ب اوْفِ (فعل أمر)
-ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲃⲓⲱ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب انذروا واوفوا للرب [مز ٧٥ : ١٢]
• ϯϣⲉⲃⲓⲱ, ϫⲓⲛϯϣⲉⲃⲓⲱ ب (ⲡ) جَزاء . مُجازاة . مُكافأة . ثَواب . أجر . عِوَض
[أم ١٢ : ١٤ - مز ٥٤ : ١٦ - مز ١١٨ : ٨٦ - إش ٣٤ : ٨]
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϯϣⲉⲃⲓⲱ ب لِمجازاة [مز ٥٤ : ١٧]
-ⲉⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩϯϣⲉⲃⲓⲱ ب يتكالبون على المكافأة [إش ١ : ٢٣]
-ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ب سننال الجزاءات عن خطايانا
• ⲣⲉϥϯϣⲉⲃⲓⲱ ب مُجازى . مُعوِّض . مُكافىء
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϣⲉⲃⲓⲱ ب (ⲧ) مُجازاة . مُكافأة
• ⲁⲧϯϣⲉⲃⲓⲱ ب :
• ⲙⲉⲧⲁⲧϯϣⲉⲃⲓⲱ ب (ⲧ) عدم المُجازاة . عدم المكافأة
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϯϣⲉⲃⲓⲱ ب بلا مُقابل . بلا مُجازاة . بلا بَدَل

٣ - سايَرَ . تَماشَى مع [أم ١١ : ٢٩ ص]
-Ⲡⲁϩ
ϭⲱⲃ ص باخوم يسايرهم حسب ضعفهم
• 3. ⲛ̄ⲥⲁ ص هامَ
-ⲛ̄ⲥⲉϣⲉⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ ص يهيمون هنا وهناك (نحو هذه الجهة وتلك)
• 4. ϩⲛ̄ ص ١ - انساقَ بِـ . انساقَ فى [عب ١٣ : ٩]
-ⲛ̄ϥϣⲉⲉⲓ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص انساقَ فى الأباطيل
٢ - تقاذَفَ [أم ١٠ : ٢٤ ص]
٣ - تَرَدَّدَ فى
-(ⲉ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ) :ⲉⲕϣⲉⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲱⲛⲉ ص (للشيطان) : تتردَّد خارج أجسادهم بأمراض
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲛⲓϥⲉ ϣⲉⲉⲓ ⲉ̄ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ ص النفس يتردَّد فيكَ (يطلع ويدخل فيك)
• ϣⲉⲉⲓ ص (ⲡ) ١ - تأرجُح . تذبذُب . تَمَوُّج . انسِياق
٢ - اضطراب . جُنون
• ⲙⲁⲛϣⲉⲉⲓ ص (ⲡ) مَرتَع . مَحَل العَجيج وعدم الاستقرار

ϣⲉⲉⲛⲉ-, ϣⲟⲟⲛ⸗ ص *exclude, deprive* ١ - حَرَمَ . طَرَدَ
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲛⲁϣⲉⲉⲛⲉ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲣⲟⲛ ص المرض سيحرمنا من أبينا
٢ - استبعَدَ
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲉⲉⲛⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص تستبعدون اسمى من بين الناس
٣ - استغنَى
-ⲉⲣⲉⲛⲁϣⲉⲉⲛⲉ ⲡ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ? ص كيف تستغنين عن الخلاص هكذا ؟
[راجع الفعل ص ϣⲱⲱⲛⲉ]

ϣⲉⲕ- ص.ب *to dig* حَفَرَ
• ϣⲉⲕ ϣⲏⲓ ص حَفَرَ بئراً
• ϣⲉⲕ ϩⲓⲉⲓⲧ ص حَفَرَ حُفرةً
-ⲁⲩϣⲉⲕ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲓⲉⲓⲧ ص حفروا حفرةً كبيرةً
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲕ]

ϣⲉⲕⲧ- ص (= ϣⲉⲕ- ص.ب) *to dig* حَفَرَ
[راجع الفعل ص.ب ϣⲓⲕⲉ]

ϣⲉⲕϣⲱⲕ-, ϣⲉⲕϣⲱⲕ⸗ ص قَوَّرَ . حَفَرَ
-ⲁϥϣⲉⲕϣⲱⲕ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ص قَوَّرَ عينيه
• ϣⲉⲕϣⲱⲕ ب (ⲉϥ) (لا توجَد صيغة وصفية ص)
١ - مَحفور . مَنحوت [حز ٤١ : ١٨]
-ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉⲩϣⲉⲕϣⲱⲕ ب [حز ٤٠ : ٤٢] حِجارة مَنحوتة
٢ - مُجَوَّف
[راجع الفعل ب ϣⲟⲕϣⲉⲕ]

ϣⲉⲕϩ- ص *dig deep* حَفَرَ . عَمَّقَ
[راجع الفعل ص ϣⲱⲕϩ]

ϣⲉⲗ- ص.ب *to steal* نَهَبَ . سَلَبَ
-ⲁⲩϣⲉⲗ ⲡⲉϥⲏⲓ ب نهبوا بيته
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲗ]

ϣⲉⲗⲃⲉ ص (ⲟⲩ) قِشرَة (أو ما شابَه)
-ⲁ ⲡ̄ⲟⲩⲃⲁϣ ⲉⲧϩⲓⲱⲱⲥ ⲕⲱⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲉⲗⲃⲉ ص البياض الذى عليها انسَلَخَ مثل قشرة

ϣⲉⲗⲉⲙ- I. ب *to smell* شَمَّ
[راجع الفعل ب ϣⲱⲗⲉⲙ]

ϣⲉⲗⲉⲙ- II. ب (=ⲑⲱⲕⲉⲙ ب) *draw forth* استلَّ . جَرَّدَ
-ⲁⲩϣⲉⲗⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ب استلَّ سيفه [مت ٢٦ : ٥١]

ϣⲉⲗⲉⲧ ب, **ϣⲉⲗⲉⲉⲧ, ϣⲉⲗⲏⲧ** ص (ⲧ)
١ - عروس *bride*
[تك ١١ : ٣١-إش ٦١ : ١٠-ميخا ٧ : ٦-يو ٣ : ٢٩-رؤ ١٩ : ٧]
-ⲧⲉⲕϣⲉⲗⲉⲉⲧ ϯⲛⲁϫⲓⲧⲥ ⲛⲁⲕ ص سآخذ لكَ عروستكَ
• ⲉⲣϣⲉⲗⲉⲧ ب, ⲣ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ص صارت عروساً *become bride*
-ⲁⲥⲣ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲛ̄ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ص صارتْ عروساً ليسوع
• ⲟⲓ ⲛϣⲉⲗⲉⲧ ب *be bride* عروس
• ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ,ⲣ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ص صَنَعَ عُرساً *make marriage* [تك ٢٩ : ٢٢]
-ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ ϩⲛ̄ ⲟ ⲣⲟⲥ ص صنعوا العُرس باحتفال عظيم
-ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ϥ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲣϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲛⲏⲓ ص أبى يريد أن يصنع لى عُرساً
• ϭⲓϣⲉⲗⲉⲧ ب *take bride, marry* تزوَّجَ
• ⲙⲁⲛ̀ϣⲉⲗⲉⲧ ب, ⲙⲁⲛϣⲉⲗⲉⲉⲧ ص (ⲡ) خِدْر . مَخدَع *place of marriage, bridechamber* [مز ١٨ : ٥ - يؤ ٢ : ١٦]
• ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ب, ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲏⲧ ص (ⲡ) عريس *(be of the bride), bridegroom* [إش ٦١ : ١٠ - يو ٣ : ٢٩]
• ⲙⲉⲧⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ب (ⲧ) زيجة . عُرْس . فَرَح . حفل زفاف . مراسيم الزواج *condition of marriage, nuptials*
٢ - زوجة الابن . كَنَّة *daughter-in-law*
[تك ١١ : ٣١ - لا ١٨ : ١٥ - مت ١٠ : ٣٥]
٣ - عُرْس . حفل زواج (ب ϩⲟⲡ =) ص ب (نادراً)
-ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲧ ب مصابيح العُرس

ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ب, **ϣⲗ̄ϭⲟⲙ,ⲥⲉⲗϭⲁⲙ** ص (ⲧ) خَرْدَل . سَلْجَم *mustard, rape* [مت ٤ : ٣١ - لو ١٣ : ١٩]
-ϯϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲟⲩⲧⲉⲣⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲧⲉ ⲉⲥϫⲏϥ ب الخردل مادة لاذعة

ϣⲉⲗϣⲉⲗ- ب, **ϣⲟⲗϣⲗ̄-** ص غَربَلَ . نَخَلَ *shake in sieve, sift* [لو ٢٢ : ٣١]
• ϣⲉⲗϣⲉⲗ ب, ϣⲗ̄ϣⲱⲗ ص (ⲡ) *shaking* غَربَلَة
• ⲙⲁⲛ̀ϣⲉⲗϣⲉⲗ ب (ⲡ) *sieve* غربال
• ϣⲉⲗϣⲱⲗ ص.ب (ⲉϥ) مُغربَل
[راجع الفعل ص ϣⲟⲗϣⲗ̄]

ϣⲉⲗϣⲏⲓⲗⲓ,ϣⲉⲗϣⲏⲗⲓ ب, **ϣⲗ̄ϣⲓⲗⲓ** ص (ⲡ) حُصْرُم (عنب غير ناضج) *unripe, sour grapes*
[أى ١٥ : ٣٣ - أم ١٠ : ٢٦ - إر ٣٨ : ٢٩]

ϣⲉⲗϥ ب, **ϣⲗ̄ϥ** ص (ⲧ): خوف (مسبوقة بـ"ألقى"-ⲛⲉϩ) *fear*
• ⲛⲉϩϣⲉⲗϥ ب ١ - أخافَ . خَوَّفَ . أرعَبَ *throw out, emit fear*
٢ - ارتعَدَ . ارتَجَفَ *be terrified*
• ⲛⲉϩϣⲉⲗϥ ب, ⲛⲉϩϣⲗ̄ϥ ص (ⲡ) رعدة . اضطراب *terror*
-ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲙ̄ⲛⲉϩϣⲗ̄ϥ ص اليوم المليء بالرعدة

ϣⲉⲗϥⲁⲩ ب (ⲡ) شِلْبَة (نوع سمك) [لبيب]

ϣⲉⲗϩ,ϣⲗ̄ϩ ص (ⲡ) (= ⲕⲗⲏⲙⲁ ب ى) غُصْنٌ [يو ١٥ : ٢ ص]

ϣⲉⲙ ب — انسَحَقَ . انهَرَس . (تحتحت)

-ⲁϥϣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲉⲗϫ ب [دا ٢ : ٣٥] انسحق الخزف
[راجع ب ϣⲙⲁ]

ϣⲉⲙⲏⲣ ب (ⲡ) *leaven* خميرة
[لا ٢ : ١١ - لا ٢٣ : ١٧ - مت ١٣ : ٣٣ - ١كو ٥ : ٧]

-ⲡⲓϣⲱϯ ⲁⲕϣⲁⲛϯ ϣⲉⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱϣ ⲡⲉ ب العجين إذا وضعتَ فيه خميرة أي الخمير

• **ϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ** ب *be leavened* اختمرَ [هو ١٠ : ٤-غلا ٥ : ٩]

• **ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ** ب فطير (بدون خميرة) [خر ١٢ : ٨-أع ٢٠ : ٦]

• **ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ** ب (ⲧ) حالة عدم وجود الخميرة [١كو ٥ : ٨]

ϣⲉⲙⲙⲟ, ب **ϣⲙ̄ⲙⲟ** ص (ⲡ) *(as nn)* ١ . (كاسم) : غريب . نزيل . ضَيْف . أجْنَبي *stranger*
[تك ٥ : ١٤ - أم ٥ :١٧ - إش ١٤ : ١ - حز ٢٢ : ٧ - يو ١٠ : ٥ - رو ١٦ : ٢٣]

• **ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ** ب غريب [خر ٢٢ : ٢١]

-*opp.*: ⲣⲉⲙⲛⲏⲓ, ⲣⲉⲙⲫⲙⲁ ب العكس: مواطِن . من أهل البيت من أهل المكان

• **ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀-** ب *stranger to* غريب على

-ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ϯⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ب غريب على الإيمان

-ⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ب إنه لغريب على الراهب أن يغضب

• **ϣⲉⲙⲙⲟ, ϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ** ب, **ϣⲙ̄ⲙⲟ, ϣⲙ̄ⲙⲟⲓ** ص (ⲛ) غرباء . ضيوف . أجانب
[تك ٣١ : ١٥ - تث ٣٢ : ١٦ - أى ١٩ : ١٣ - مز ١٠٨ : ٩ - مرا ٥ : ٢ - مت ١٧ : ٢٦ - عب ١١ : ١٣]

-ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲉ̀ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ب غرباء على الطبيعة

-ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϯⲙⲓ ب الغرباء وأهل القرية

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲙⲉⲣⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛⲉ ب ليس لهم نصيب لكنهم غرباء علينا

٢ . (كصفة بعد الاسم) : غريب *(as adj after nn) strange*

• *a.* ⲛ̀- مع ص.ب :

-ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ب نار غريبة [لا ١٠ : ١]

-ⲕⲉⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ب اله آخر غريب [مز ٤٣ : ١٧]

-ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ب عبد غريب (ليس هو لكَ) [رو ١٤ : ٤]

-ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ ⲉϥϭⲓⲫⲉⲓ ب مُعجزة غريبة أن ترى شيخاً يقفز

-Ⲁⲣⲓⲱⲥ ⲁϥϫⲱ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ص آريوس قال أقوالاً غريبة عن وحيد الجنس *(يسوع)*

• *b.* ⲛ̄- ص بدون :

-ⲉⲓⲱ ϣⲙ̄ⲙⲟ ص أتان غريب

• **ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲉ̄ⲡϣⲙ̄ⲙⲟ** ص إلى جهات غريبة . إلى الخارج *to strange parts, abroad*

- مع الفعل "ذَهَبَ" ϣⲉ ب, ⲃⲱⲕ ص :

• **ϣⲉ ⲉⲡϣⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲃⲱⲕ ⲉⲡϣⲙ̄ⲙⲟ** ص سافرَ [مت ٢٥ : ١٥]

• **ϩⲓ ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ** ص.ب في الغربة (غريب) *in strange parts, abroad*

-ⲧⲉⲛϩⲓ ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ب نحن متغربون [٢كو ٥ : ٦]

-ⲉⲓⲧⲉ ϩⲓ ⲡ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϯⲙⲉ ص سواء كان غريباً أم من (أهل) البلد

• **ⲙⲉⲧϣⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲙⲛ̄ⲧϣⲙ̄ⲙⲟ** ص (ⲧ)
١ . غربة . تغرُّب *condition of stranger*

-ⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧϣⲉⲙⲙⲟ ب أنظرْ إلى غربتي

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕϩⲃⲏⲩⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ ⲛ̄ϭⲓ ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧϣⲙ̄ⲙⲟ ص لا تفاخر بأعمالكَ حتى لا تفسد لديكَ القُدرة على (احتمال) الغُربَة

-ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϣⲙ̄ⲙⲟ ص فارَقونا بقلب (قابل) للغُربَة

٢ . غرابة . شذوذ *strangeness*

-ⲑ̀ⲙⲉⲧϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ب شذوذ زناكِ [إر ١٣ : ٢٧]

• **ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲉⲙⲙⲟ** ب بغرابة [إش٢٨:٢١]

• **ⲉⲣϣⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲣ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ** ص تغرَّب . صار غريباً *become stranger*

-ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣϣⲉⲙⲙⲟ ب أريد أن أهاجر

-ⲁⲣⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ب اهربوا من وسط بابل [إر ٢٧ : ٨]

• **ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲟ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ** ص مُتغرِّب . أجنبي *be stranger* [مز ٧١ : ٨-مت ٢٥ : ٣٥-اف ٢ : ١٢-كو ١ : ٢١]

-ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲉ̄ⲡⲁⲛⲁϣ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص سيصير غريباً عن القَسَم المقدس

-ⲟ̄ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲉ̄ⲧⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ص مَقطوع من الشركة

-ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲱⲧ ϣⲁⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ص غريب عن الآب حتى يتوب

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̄- ص تغرَّبَ عن *estranged from*

-ⲁϥⲣ̄ ⲡⲁⲓ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲉ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲏⲏⲃ ص نَبَذَ هذا (قطعه) من الكهنوت

• *2.* ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب غريب عن . مُتَجَنِّب . مَقطوع من . مَحروم من

-ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب مُتَجَنِّبين الحياة مع ا [اف ٤ : ١٨]

-ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ ب تنكر لهم [تك ٤٢ : ٧]

-ⲕⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲙⲉⲧⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ب أنتَ مقطوع من رئاسة الكهنوت

• **ⲁⲓ// ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲁⲁ// ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ** ص

١ - جعله غريباً . نَفَى

-ⲁⲁϥ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ص أبعَدوه (نفوه) حتى لا يعثروا عليه

٢ - نَفَّرَ من

-ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ب نَفَّرَه من الخطية

٣ - خَلَّصَ من

-ⲁⲕⲁⲓⲧ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ب خلَّصتني من العيون الشريرة

• **ⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲙⲁⲓϣⲙ̄ⲙⲟ** ص مُحِب الغرباء . مِضْياف [١بط ٤ : ٩] *loving strangers, hospitable*

• **ⲉⲣⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲣⲙⲁⲓϣⲙ̄ⲙⲟ** ص استضافَ [أع ٢٨ : ٧]

• **ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ** ب, **ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓϣⲙ̄ⲙⲟ** ص (ⲧ) اضافة الغرباء . اكرام الضيف [رو ١٢ : ١٣] *hospitality*

-ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ب اضافة ابراهيم للغرباء

• **ⲙⲁⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ** ب مَضْيَفة . نُزُل (لوكاندة)

ϣⲉⲙϣⲓ, ϣⲉⲙϣⲉ-, ϣⲉⲙϣⲏⲧ// ب, **ϣⲙ̄ϣⲉ, ϣⲙ̄ϣⲉ-, ϣⲙ̄ϣⲏⲧ//** ص ١ - خدَمَ *to serve*
[حز ٤٠ : ٤٦-حز ٤٢ : ١٤-دا ٧ : ١٠-يو ١٢ : ٢-أع ١٣ : ٣٦- رو ١٥ : ٢٥ - عب ٦ : ١٠ - عب ٨ : ٥ - فل : ١٣]

-ⲁϥϣⲉⲙϣⲏⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ب خدمنا كخادم

ليف النخل (π) ص ϣⲉⲛ̀ⲃⲉⲛⲓ, ب ϣⲛ̄ⲃⲛ̄ⲛⲉ
(المستعمل لعمل الحبال أو ملابس الرهبان)
بائع ليف النخل ب ⲥⲁⲛϣⲉⲛ̀ⲃⲉⲛⲓ •
جريدة النخلة [ليب] (π) ب ϣⲉⲛ̀ⲃⲏⲧ
الشرّ. الغضب [ليب] (π) ب ϣⲉⲛ̀ⲃⲟⲛ
ضربة شيطان (π) ب ϣⲉⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ
جَرَّدَ. أبعَدَ. حَرَمَ exclude, deprive ص ϣⲉⲛⲉ-,ϣⲉⲉⲛⲉ-
حرموكم من أتعابكم ص -ⲁⲩϣⲉⲛⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲓⲥⲉ
[راجع الفعل ص ϣⲱⲱⲛⲉ]
١. تَذكَار. ذِكرَى remembrance (π) ب ϣⲉⲛ̀ⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀
٢. مُفكِّرَة. سِجِلٌّ للتذكِرَة
٣. نَبْذَة
[راجع ب ⲙⲉⲩⲓ̀]
غَرَقَ. غطَسَ ب ϣⲉⲛ̀ⲉ̀ⲥⲉⲓ̀,ⲉⲣⲉ̀ⲥⲓⲉ̀
[راجع ب ⲉ̀ⲥⲓⲉ̀]
شِنَة (نوع سَمَك) (π) ص ϣⲉⲛⲏⲧ
جرس خشبي (لدعوة الرهبان للاجتماع) (π) ب ϣⲉⲛ̀ⲑⲱⲟⲩϯ
[راجع ص.ب ϣⲉ II.]
ابن الأب أو بنت الأب (أخ أو أخت من الأب) ب ϣⲉⲛ̀ⲓⲱⲧ
[لا ١٨ : ١١]
[راجع ص.ب ϣⲉ- V.]
ابن الأم أو بنت الأم (أخ أو أخت من الأم) ب ϣⲉⲛ̀ⲙⲁⲩ
[تك ٤٣ : ١٦]
[راجع ص.ب ϣⲉ- V.]
ضربة في الأمعاء. سَحَج. (دوسُنتاريا) (π) ب ϣⲉⲛ̀ⲙⲁϧⲧ
كان مضطجعاً مصاباً بحُمّى وسَحَج [أع ٢٨ : ٨] ب -ⲉϥϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲙⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲉⲛⲙⲁϧⲧ ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ
[راجع ص.ب ϣⲉ VI.]
نَفَس. زَفْرَة (π) ب ϣⲉⲛ̀ⲛⲓϥⲓ
[راجع ص.ب ϣⲉ IV.]
(π) ص ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ,ب ϣⲙ̄ⲛⲟⲩϥⲉ,ϣⲙ̄ⲛⲟⲩⲃⲉ
١. بُشْرَى. خبر سارّ. استبشار [في ٤ : ٨] good news
لأعطيكَ بُشرَى عن ابنكَ أنه حَيٌّ ص -ⲉⲧⲣⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̄ⲡϣⲙ̄ⲛⲟⲩⲃⲉ ⲟⲛϩ
٢. صيت حسن
له صيت حسن عند كل أحد ب -ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ-ⲃⲉⲛ
٣. ذِكرَى. عيد
في يوم ذِكراه (عيده) المُكرَّم ص -ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲙ̄ⲛⲟⲩϥⲉ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲩ
١ - باستبشار ب ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ •
٢ - بصيت حسن
مُبَشِّر. حامل البُشرى ب ϥⲁⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ •
بَشَّرَ. أذاع أخباراً سارة. هَنَّأ ب فقط ϩⲓϣⲉⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲓ •
يبشرهم أنَّ ... ب ... -ⲉϥϩⲓϣⲉⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
بُشرَى (π) ب ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ •
مُبشِّر. كاروز ب ⲣⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ •
[راجع أيضاً ب ⲛⲟⲩϥⲓ]

وأيضاً ب -ⲛⲓⲕⲉϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ϣⲁⲥϣⲉⲙϣⲏⲧϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
الأتعاب التي تخدمه بها
٢. عَبَدَ [مت ٤ : ١٠ - أع ٢٦ : ٧ - رو ١ : ٩] to worship
الشمس التي نعبدها ب -ⲫⲣⲏ ⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
- مع الحروف الآتية :
خَدَمَ لِ. أُستُعبِدَ لِ [تث ٢٨ : ٤٨] ص.ب -1. ⲛ̀ •
القِسم الذى يُخدم من ص أجله -ⲡ̄ⲁⲛⲁϣ ⲉ̄ⲧⲟⲩϣⲙ̄ϣⲉ ⲛⲁϥ
الذى يخدم لى حاجات الجسد ب -ⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ
خَدَمَ أمام [أم ١٤ : ١٩] ب 2. ⲛⲁϩⲣⲉⲛ •
عابد (في التراكيب) worshiper ب ϣⲁⲙϣⲉ- •
ب ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ-,ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ- •
عبادة (في التراكيب)
١ - خدمة service, worship (π) ب ϣⲉⲙϣⲓ •
[خر ١٢ : ٢٦ - حز ٢٩ : ٢٠ - أع ٦ : ١]
٢ - خدمة الكهنوت [حز ٤٤ : ١٤] ministerium
أقدِّم لكَ الخدمة ب -ϯⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ
[القداس الغريغوري - الخولاجي]
٣ - عبادة [رو ١٢ : ١ - كو ٢ : ١٨] worship
العبادة الطاهرة [يع ١ : ٢٧] ب -ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲉ̄ⲑⲩ
٤ - (كصفة adj) :
عمل من الشغل [لا ٢٣ : ٧] ب -ϩⲱⲃ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ
ملابس الخدمة ب -ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ
مَعبَد place of worship (π) ب ⲙⲁⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ •
قام بالخدمة do service ص ⲉⲣϣⲉⲙϣⲓ, ب ⲣ̄ϣⲙ̄ϣⲉ •
قاموا بالخدمة كل ساعة ب -ⲁⲩⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲛⲟⲩ
قُمْ بالخدمة ب -ⲁⲣⲓ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ
خادم. عابد (π) ص ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ, ب ⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉ •
[مز ١٠٣ : ٤ - أم ١٠ : ٤] worshipper, server
صار خادماً. استخدَمَ ب ⲉⲣⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ •
(ⲧ) ص ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ب ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉ •
خِدمَة. وَظيفَة service
نسأل عن خدمتكم من الصغير ص إلى الكبير -ⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲓⲛ ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ϣⲁ ⲡ̄ⲛⲟϭ
خِدمَة. عِبادَة (π,ⲧ) ص ϫⲓⲛϣⲉⲙϣⲓ, ب ϭⲓⲛϣⲙ̄ϣⲉ •
service, religion
عبادة الأصنام ب -ϯϫⲓⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ
خادِم servant (π) ص ϣⲙ̄ϣⲓⲧ •
[راجع أيضاً ب ϣⲁⲙϣⲉ-]
١. هَمَسَ. (وَشْوَش) to whisper ص ϣⲉⲙϣⲏϫⲓ, ب ϣⲙ̄ϣⲏϭⲉ
٢. صَفَّرَ بدهشة to whistle
٣. تأسَّفَ. تضايَقَ be sad, distressed
صفير الدهشة والتأسُّف (π) ص ϣⲉⲙϣⲏϫⲓ,ب ϣⲙ̄ϣⲏϭⲉ •
[لو ١٨ : ١٦ ص] (= ϣⲟⲕϣⲉⲕ ب) whistle
صَفَّرَ ص ϥⲓϣⲙ̄ϣⲏϭⲉ •
سَألَ ص.ب ϣⲉⲛ-
[راجع الفعل ب ϣⲓⲛⲓ]
أوصَلَ. ألحَقَ join, come together ص ϣⲉⲛⲃ-,ϣⲉⲛϥ-
[راجع الفعل ص ϣⲱⲛϥ]

ϣⲉⲛ̀ⲛⲟϩ ب (ⲡ) مقياس للأرض (يساوى ١٠٠ ذراع)
a land measure = 100 cubits
-ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲉⲛ̀ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ
ويل للساكنة على بُعد ١٠٠ ذراع (بالقُرب) من البحر [صف ٢ : ٥] ب

ϣⲉⲛ̀ⲟⲥⲓ ب (ⲡ) شجر الأثل

ϣⲉⲛⲟⲩⲁ ص (ⲡ) ابن العم
[راجع "ابن" ص.ب ϣⲉ- V.]

Ϣⲉⲛⲟⲩϯ ب شنودة (اسم معناه : ابن ا)

ϣⲉⲛⲥ ب, **ϣⲛ̄ⲥ** ص (ⲡ) ١- حرير . بَزّ
[خر ٢٦ : ٣١ - لو ١٦ : ١٩ - رؤ ١٩ : ١٤]
-ⲛⲓϣⲉⲛⲥ ب الثياب الحريرية [إش ٣ : ٢٣ - حز ٢٧ : ٧]
-ⲡ̄ϣⲛ̄ⲥ ⲉⲧⲥⲁϩⲧ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲃ ص الحرير المُطرّز بالذهب
٢- حريرى (صفة *adj*)
-ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ϣⲛ̄ⲥ ص ثياب حريرية
-ⲙⲁⲡⲡⲁ ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ب قماش حرير فاخر
• ϥⲉⲛⲧ ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ب دودة القزّ (الحرير) [لبيب]

ϣⲉⲛ̀ⲥⲏϥⲓ ب (ⲡ) ضربة سيف
[راجع ص.ب ϣⲉ VI.]

ϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ب, **ϣⲉⲛⲥⲓϥⲏ** ص (ⲡ)
١- شجرة الأرْز (الصنوبر) *cedar tree*
[عد ١٩ : ٦ - مز ٣٦ : ٣١ - إش ٩ : ١٠]
٢- غابة من الصنوبر [يو ١٨ : ١] *cedar forest*
٣- خشب الأرْز *cedar wood*

ϣⲉⲛ̀ⲥⲟⲛ ص.ب ابن الأخ . بنت الأخ
• ϣⲉⲛⲥⲟⲛⲓⲱⲧ ب ابن العم . بنت العم
[راجع ص.ب ϣⲉ- V.]

ϣⲉⲛ̀ⲥⲱⲛⲓ ب ابن الأخت . بنت الأخت
• ϣⲉⲛⲥⲱⲛⲙⲁⲩ ب ابن الخالة . بنت الخالة
[راجع ص.ب ϣⲉ- V.]

ϣⲉⲛⲧ- ب, **ϣⲛ̄ⲧ-** ص ضَفَرَ . جَدَلَ *plait*
-ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟϥ ⲉ̀ϣⲉⲛⲧ ϣⲛⲏ ب علّمه ضفر الشِّباك
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲛⲧ]

ϣⲉⲛ̀ⲧⲁⲧⲥⲓ ب (ⲧ) خطوة . وطأة قدم
[راجع ب ⲧⲁⲧⲥⲓ]

ϣⲉⲛ̀ⲧⲏⲃ ب (ⲡ) ضَرْبة أصبع . أثر ضَرَبات الأصابع
[راجع ب ⲧⲏⲃ]

ϣⲉⲛⲧⲏⲥ ب (ⲡ) بيضة القَمْل *louse's egg*
• ⲛⲓϣⲉⲛⲧⲏⲥ ب الصئبان . بيض القمل

ϣⲉⲛⲧⲥ ص (= ϣⲓⲧⲥ ب) صَفصاف (نوع شجر)

ϣⲉⲛⲧⲱ ب, **ϣⲛ̄ⲧⲱ** ص (ⲧ) ١- ثوب من الكتّان
robe of linen [مت ٢٧ : ٥٩]
٢- عباءة (ملابس طويلة واسعة تغطى كعب الرِّجْل) (ⲡ)
٣- لفائف . أكفان *sheets of linen*
-ϣⲉⲛⲧⲱ ⲛ̀ⲓⲁⲩ ب لفائف (أو أكفان) من الكتّان [يو ١٩ : ٤٠]
-ⲁϥⲕⲟⲥⲟⲩ ϧⲉⲛ ϣⲉⲛⲧⲱ ⲛ̀ⲓⲁⲩ ⲉⲑⲟⲩ ب كفّنهم في لفائف (أو أكفان) طاهرة

ϣⲉⲛⲧⲱⲗⲓ ب (ⲡ) قماش خام (غير مصبوغ أو مُبَيَّض)
unbleached, raw cloth

ϣⲉⲛ̀ⲱⲛϧ ب (ⲡ) خشبة الحياة (من ألقاب الصليب)

ϣⲉⲛ̀ϣⲓⲧⲥ ب (ⲡ) خشب الصفصاف
[راجع ب ϣⲓⲧⲥ]

ϣⲉⲛϥ-, ϣⲉⲛⲃ- ص ضَمّ . وَصَّلَ *to join*
[راجع الفعل ص ϣⲱⲛϥ]

ϣⲉⲛϥⲓ, ϣⲏⲛϥⲓ ب, **ϣⲛ̄ϥⲉ, ϣⲛ̄ⲃⲉ** ص (ⲧ) حرشفة
(فلوس السمك) [لا ١١ : ٩ - أى ٤١ : ٧ ص] *scale of fish*

ϣⲉⲛϩⲏⲧ ب, **ϣⲉⲛϩ̄ⲧⲏ//** ص تراءَفَ . تحنّنَ . رَقّ
to have pity [مز٣٦ : ١٩-مز ١١١ : ٤-أم ١٣ : ٩-أع ٧ : ٢٤]
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ ص
أشفقَ على . تراءفَ على [ميخا ٧ : ١٩]
-ϣ̄ϣ
ⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ص لا يَحب أن نُشفق على الذين يغادرون القلالى
• *2.* ϧⲁ ب, ϩⲁ ص تراءفَ على
[خر ٣٣ : ١٩-مز ٤ : ١-إش ٣٠ : ١٨-مت ١٤ : ١٤-مر ٦ : ٣٤]
-ⲛⲁⲕⲛⲁϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ب لكنتَ تتراءف عليه
• *3.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب أشفقَ . تراءفَ . رَحِمَ [إر ١٣ : ١٤]
• ϣⲉⲛϩⲏⲧ ب (ⲡ) رأفة . تحنّن [فى ٢ : ١] *pity*
• ⲁⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ب بلا حُنُوّ [٢تيمو ٣ : ٣] *pitiless*
• ⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ب (ⲧ) رأفة . رحمة *pity, mercy*
[مز ٢٤ : ٦ - لو ١ : ٧٨ - رو ١٢ : ١ - عب ١٠ : ٢٨]
• ⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ب مُتراءف . مُتحنّن . شَفوق
[مز ٧٧ : ٣٢ - مز ١٠٨ : ٩ - مرا ٤ : ١٠ - اف ٤ : ٣٢]
-ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲡ̀ⲗⲁⲥⲙⲁ ب متحنن على جبلته

ϣⲉⲛ̀ϩⲏⲧ ب, **ϣⲛ̄ϩⲏⲧ** ص (ⲡ) حُزْن . وجع قلب . ألَم
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲙⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲉⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ب إن لى حزناً عظيماً ووجعاً فى قلبى لا ينقطع [رو ٩ : ٢]
-ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩ̀ⲧⲏⲛ ⲉ̄ⲡϣⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙⲛ̄ ϭⲁϩϭϩ ⲛ̄ⲛⲟⲃϩⲉ ص لِنحذر التوجُّع وصرير الأسنان

ϣⲉⲛ̀ϩⲓⲛ ب نقط عِرافة . قراءة الفنجان
divination, inquiring of cup [عد ٢٣ : ٢٣]
• ⲙⲉⲧϣⲉⲛ̀ϩⲓⲛ ب (ⲧ) عِرافة . قراءة الفنجان [ميخا ٣ : ٧]
• ⲣⲉϥϣⲉⲛ̀ϩⲓⲛ ب عَرّاف . (ناظور) . مُعَزِّم *diviner*
[لا ١٩ : ٣١ - ميخا ٣ : ٧]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲓⲛ ب (ⲧ) تنجيم
• ⲉⲣϣⲉⲛ̀ϩⲓⲛ ب تكهّنَ . نَجَّمَ *be diviner*
• ϫⲓⲛⲉⲣϣⲉⲛϩⲓⲛ ب (ⲡ) تكهُّن . عِرافة
[راجع ب ϩⲓⲛ]

ϣⲉⲛϩⲟ : ب وَجْه صَبوح . مُنبَسِط الأسارير . راضٍ . مَقبول
- (تأتى مع ϭⲓ-) :
• ϭⲓϣⲉⲛϩⲟ ب انبسطت أسارير وجهه . رَضِيَ
-ⲁϥϭⲓϣⲉⲛϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫϯ ب رَضِيَ وأرضَى ا
-ⲁϥⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓϣⲉⲛϩⲟ ب نالَ صيتاً حسناً وقبولاً
[راجع ب ϩⲟ]

ϣⲉⲛ̀ϩⲱϯ ب, **ϣⲛ̄ϩⲱⲧ** ص (ⲡ) ١- حامِل . دعامة
wooden pole [عد ٤ : ٦]

ϣⲉⲡϣⲡ-, ϣⲉⲡϣⲱⲡ⸗ ص — رَبّى . احتضنَ
(ب ϣⲁⲛϣ =)

ϣⲉⲡϩⲓⲥⲓ, ب **ϣⲡϩⲓⲥⲉ** ص — تَعِبَ . تَحَمّلَ التعب . كَدَّ . تكَبّدَ . كابد . قاسى *take trouble, labour, suffer*
[راجع ص ϩⲓⲥⲉ, ب ϩⲓⲥⲓ]

ϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ, ب **ϣⲡϩⲙⲟⲧ** ص — شكَرَ . حَمَدَ *give thanks* [مر ٨ : ٦ - يو ٦ : ١١ - ١كو ١١ : ٢٤ - فى ١ : ٣]
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب, ⲛ̀ⲧⲛ̄ ص [لو ١٨ : ١١ - رو ١٤ : ٦]
-ϯϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ ب — أشكر ا
-ϯϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب — أشكركَ
• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص
شكَرَ على [١كو ١ : ٤، ٢ - اف ١ : ٢ - فى ١ : ٣] *for*
-ⲉⲩϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ب — شاكرين على ما قاله
-ⲉϥϣⲡ̄ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ص — شاكرا على ما أصابه
-ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲇⲱⲣⲉⲁ ب — ولا يَحمدون (على) عطاياهم
• **ϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ** (ⲡ) ص.ب — شُكر . حَمْد [١كو ١٤ : ١٦]
-ⲁⲛϯ ⲙ̀ⲡϣⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص — أعطينا الشُكر
-ϯⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ب — صلاة الشكر
• **ⲁⲧϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ** ب — عديم الشكر . جاحد . جَحود *thankless*
-ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب — المنافقون الجاحدون
• **ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ** (ⲧ) ب — جُحود . نكران للمعروف
-ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲧϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ب — جحودك للآلهة
• **ⲣⲉϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ** ب — شاكر . مُمتَن *grateful person* [أم ١١ : ١٦ - كو ٣ : ١٥]
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ** ب **ⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲡϩⲙⲟⲧ** ص (ⲧ) — امتنان . تشكرات
-ⲡⲁⲓϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲫϯ ب — هذا التسبيح بحمد ا
-ϩⲉⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲡ̄ϩ̀ⲙⲟⲧ ص — أصوات شاكرة
• **ϫⲓⲛϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ** (ⲡ) ب — تقديم الشكر . شكر *thanksgiving*
-ϯⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲉⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϫⲓⲛϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ب — الافخارستيا الذى هو (سر) تقديم الشكر
[راجع ص.ب ϩⲙⲟⲧ]

ϣⲉⲡϩⲟ, ϣⲉⲡϩ̀ⲣⲁ⸗ ص ب — قَبِلَ . اعتبَرَ *receive, accept*
-ⲉϥⲉ̀ϣⲉⲡ ⲡⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب — يقبلني [تك ٣٢ : ٢٠]
-ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲉⲡϩ̀ⲣⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ب — ليقبلكَ الرب فى ملكوته
-ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲡ̄ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲧⲏⲣϥ ص — يقبل توسلهم بالمرّة
-ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲡ̄ϩ̀ⲣⲁⲕ ⲉ̄ⲡⲧⲏⲣϥ ص — يعتبرك بالمرة (ماعبّركش)
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲡϩ̀ⲣⲁϥ ب — لا قبول فى وجهه . فظ . مُتزمّت . جامد الوجه . لا يلين *inexorable*
[راجع ص.ب ϩⲟ]

ϣⲉⲡϫⲱ⸗, ب **ϣⲉⲃϫⲱ⸗** ص — حَلَقَ رأسه . جَزّ [ميخا ١ : ١٦ - اع ١٨ : ١٨]
-ⲁϥϣⲉⲡϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ب — حلق رأس الصبي

٢ . عصا (تُدخَل بين حلقتين لِحمل شيء) [خر ٣٠ : ٤ - عد ١٣ : ٢٣]
٣ . عمود خشبي للدفع . مِدرا [٢صم ٢٣ : ٢١]
-ⲁⲛϭⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡϣⲛ̄ϩⲱⲧ ص — دفعنا السفينة (أقلعنا) بواسطة المِدرا
[راجع ص ⲧⲱϩ, ب ϩⲱϯ]

ϣⲉⲛϫⲉ (ⲡ) ب — طريق . دَرْب [ليب]
ϣⲉⲛϭⲟⲡ ب — استقصى . اقتفى أثر [ليب]
• **ϣⲉⲛϭⲟⲡ** (ⲡ) ب — أثر القدم . اخمص الرِّجْل [ليب]

ϣⲉⲛϯ *I.*, ب **ϣⲛ̄ⲧⲉ, ϣⲟⲛⲧⲉ** ص (ⲧ) — ضَفيرة
• **ⲉⲓⲉⲡϣⲛ̄ⲧⲉ** ص — مَضفور
-ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲉⲓⲉⲡϣⲛ̄ⲧⲉ ص — سلاسل مَضفورة

ϣⲉⲛϯ *II.* ب (ⲧ) — ١ . حداجة (سِرْج) الجَمَل . بردعة الحمار [تك ٣١ : ٣٤]
٢ . فِراش . مَضجَع [لا ١٥ : ٩]

ϣⲉⲡ- *I.* ص.ب — قَبِلَ . اشترَى
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲡ *I.*]

ϣⲉⲡ- *II.*, **ϣⲉⲃ-**, ب **ϣⲉϥ-, ϣⲃ̄-** ص — حَلَقَ . قَصّ الشعر *shave, clip*
• **ϣⲉⲡⲙⲟⲣⲧ** ب — حَلَقَ ذقنه
[راجع الفعل ص ϣⲱⲃ, ب ϣⲱⲡ *II.*]

ϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ب — تألّمَ (قَبِلَ الأ) . قاسى . كابَدَ . اُبْتُلِيَ *receive pain, suffer*
[مت ١٧ : ١٢ - أع ١ : ٣ - فى ١ : ٢٩ - ١بط ٥ : ١٠]
[راجع ب ⲙ̀ⲕⲁϩ]

ϣⲉⲡⲛⲟⲩⲛⲓ ب — تأصّلَ . انغرَسَ
-ⲁϥϣⲉⲡⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲧⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ϣⲉ ب — انغرس العمود الخشبي
[راجع ب ⲛⲟⲩⲛⲓ]

ϣⲉⲡⲥ̀ⲃⲱ ب — تأدّبَ . قَبِلَ التأديب
-ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲡⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب — شرسين لا يقبلون التأديب (التعليم) [٢تيمو ٣ : ٣]
[راجع ب ⲥ̀ⲃⲱ]

ϣⲉⲡⲧⲟⲧ⸗ ب — ١ . سَلّمَ على (باليد) *grasp hand in greating*
-ⲁϥϣⲉⲡⲧⲟⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲥ ب — سَلّمَ عليها وتركها
٢ . لَثَمَ (اليد) *kiss hand*
٣ . تواعَدَ مع . تحالَفَ مع
[راجع الأمثلة تَحت ب ⲧⲟⲧ⸗]

ϣⲉⲡⲧⲱⲣⲓ, ب **ϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ** ص
١ . تَكَفّلَ . أخذ على نفسه *be surety of*
٢ . ضَمَنَ
• **ϯϣⲉⲡⲧⲱⲣⲓ**, ب **ϯϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ** ص — ضَمَنَ
• **ϣⲉⲡⲧⲱⲣⲓ** (ⲡ) ب — ١ ـ ضامِن [عب ٧ : ٢٢]
٢ ـ ضَمان *surety*
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡⲧⲱⲣⲓ** (ⲧ) ب — ضمانة . كفالة *surety*
• **ϭⲓϣⲉⲡⲧⲱⲣⲓ**, ب **ϫⲓϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ** ص — قَبِلَ الضمان *take as surety*
[راجع ص ⲧⲱⲣⲉ, ب ⲧⲱⲣⲓ]

ϣⲉⲡϣⲱⲃ, ϣⲉⲃϣⲱⲡ ب فقط (ⲉϥ) — ١ . حاد . مُرْهَف
٢ . ماهر . حاذق . ذو هِمّة
[راجع ب ϣⲉⲃϣⲱⲃ-]

ϣⲉⲡϫⲱⲣⲓ, ب **ϭⲉⲡϫⲱⲱⲣⲉ** ص **قوىَ على. أكرَه. أجبَر. تسلّط**

• ⲙⲉⲧϣⲉⲡϫⲱⲣⲓ ب (ⲧ) تَسلّط

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡϫⲱⲣⲓ ب (ⲧ) تَجبُّر . ظُلم

[راجع ب ϫⲱⲣⲓ]

ϣⲉⲣ- ص.ب pile up, make thick **١ - كوّمَ . كدّسَ . كثّفَ**

٢ - ردَمَ . سَدَّ stop up (of wells)

[راجع ص.ب ϣⲱⲣ]

ϣⲉⲣⲓ, ب **ϣⲉⲉⲣⲉ** ص (ⲧ) daughter **ابنة . بنت**

[قض ١١ : ٣٤ - يؤ ٢ : ٢٨ - مت ١٤ : ٦]

-ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲓ ⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄.. ص أخذ ابنة ..

-ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲓⲁ ب بنات نعش (وهى اسم سبعة كواكب) 3 stars in Pleiades

• ϣⲉⲣⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب (ⲧ) شابة

ϣⲉⲣⲡ- ص.ب be early **بكّرَ**

-ϣⲉⲣⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب بكّروا [تك ١٩ : ٢]

[راجع ϣⲱⲣⲡ]

ϣⲉⲣϣⲓ ب فقط (ⲡ) hilarity [غلا ٥ : ٢١] **١ - مزاح . هزار . لهو**

٢ - هزء . استهزاء . سخرية [إر ٢٠ : ٨] mockery

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲉⲣϣⲓ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲫϯ ب أصبح موضع سخرية أمام ا

• ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲣϣⲓ ب باستهزاء

-ⲁⲩϯϩⲉⲙⲕⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲁϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲉⲣϣⲓ ب عذّبوه بالضربات والاستهزاء

٣ - تحزّب . نزاع

٤ - ساخر . هازىء (صفة adj)

-ϩⲁⲛⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ϣⲉⲣϣⲓ ب ضحكات ساخرة

-ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϣⲗⲟϥ ⲓⲉ ⲛ̀ϣⲉⲣϣⲓ ب أقوال فاحشة أو هازئة

• ⲉⲣϣⲉⲣϣⲓ ب ١ - مزَحَ . هزّرَ . تلاعَبَ (قام بألعاب مُضحِكة)

٢ - استهزأ . سَخرَ [أع ٢ : ١٣]

• ⲣⲉϥⲉⲣϣⲉⲣϣⲓ ب lifht hearted مازح

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϣⲉⲣϣⲓ ب (ⲧ) مزاح . تلاعُب

• ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉϣⲉⲣϣⲓ ب ١ - بلياتشو

٢ - صاحب منازعات

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉϣⲉⲣϣⲓ ب (ⲧ) مُشاجَرة . مُنازَعة

ϣⲉⲣϣⲱⲣ//, ب **ϣⲣ̄ϣⲱⲣ//** ص **هدَمَ . قوّضَ**

upset, overturn

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϣϭⲙϭⲟⲙ ⲉ̄ϣⲣ̄ϣⲱⲣϥ ϣⲁ ⲛⲉϥⲥⲛ̄ⲧⲉ ص مَنْ الذى يقدر أن يهدمه حتى أساسه ؟

-ⲁⲩϣⲉⲣϣⲱⲣϥ ϣⲁ ⲛⲉϥⲥⲉⲛϯ ب هدموه حتى أساسه

-ⲁ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉⲣϣⲱⲣⲥ ϩⲁⲧⲏⲥ ب أراد الشيطان أن يهدمها فوق العمال

[راجع الفعل ب ϣⲟⲣϣⲉⲣ]

ϣⲉⲥⲛ̄ⲁⲥ, ϣⲥ̄ⲛⲁⲁⲥ ص (ⲧ) **ضَربَة . لَطمَة**

(ب = ϣⲉⲛⲕⲟⲩⲣ)

[راجع ص ⲁⲁⲥ]

ϣⲉⲧ-, ب **ϣⲉⲉⲧ-** ص to cut **١ - قطَعَ**

-ⲁⲩϣⲉⲧ ⲱⲛⲓ ب قطعوا حجارة

-ⲁⲩϣⲉⲉⲧ ⲡⲉⲩϣⲁ ص قطعوا أنوفهم

-ⲁϥϣⲉⲉⲧ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص قطع جسمه

٢ - ذبَحَ [خر ٣٤ : ١٥] to slay

-ⲁⲩϣⲉⲧ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ ب ذبحوا ذبائح لآلهة أخرى [إر ١٩ : ٤]

• ϣⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ب ϣⲉⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - قطَعَ . فصَلَ cut severe

-ⲁⲩϣⲉⲉⲧ ⲡ̄ⲧⲏⲏⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲓⲟⲩⲣ ص قطعوا أصبع الخصى

-ⲉⲩϣⲁⲛϣⲉⲉⲧ ⲟⲩϣⲗ̄ϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲃⲱ ⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ص إذا فصلوا فرعاً من الكرمة

٢ - أوجز cut off

٣ - شرَحَ . فسّرَ

-ⲁϥϣⲉⲉⲧ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص شرح لهم الكلام جزءاً جزءاً

٤ - حَسَمَ decide

-ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉⲧ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يريدون أن يحسموا الموضوع

[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲧ]

ϣⲉⲧⲃ- ص فقط muzzle **كمّمَ . ألجَمَ**

[راجع الفعل ص ϣⲱⲧⲃ]

ϣⲉⲧϣⲱⲧ// ص.ب carve **نقَشَ . نحَتَ**

• ϣⲉⲧϣⲱⲧ ص.ب (ⲉϥ) منحوت . منقوش [نش ٧ : ٢]

[راجع الفعل ص.ب ϣⲟⲧϣⲉⲧ]

ϣⲉⲩⲛⲓ ب (ⲧ) barn **شونة (محل خزن الغلال أو التبن)**

-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϯϣⲉⲩⲛⲓ ⲁϥⲱⲗ ⲃⲉⲛ ب ذهب إلى الشونة وحمل حزمة من العُشب

ϣⲉϣ- I., ب **ⲥⲉϣ-, ϣⲉⲥ-** ص **أهانَ . رذَلَ . احتقرَ . شتَمَ** despise

-ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉϣ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ .. ب نحتقر (أو نرذل) كل مَنْ .. [مز ٤٣ : ٥]

-ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉϣ ⲫⲛⲟⲃⲓ ب ليبطل الخطية [عب ٩ : ٢٦]

-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉϣ ⲡⲓϩⲏⲕⲓ ب أهنتم الفقير [يع ٢ : ٦]

[راجع الفعل ص ϣⲱϣ I., ب ⲥⲱϣ, ϣⲱⲥ]

ϣⲉϣ- II. ص to make equal, level, straight **سوّى . مهّدَ**

-ⲁⲥϣⲉϣ ⲡⲉⲥϩⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص عدلت وجهها نحوه

-ϣⲉϣ ⲡⲉⲕϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲛϯⲉⲓ ⲛⲁⲕ ص رتّبْ (أو سوِّ) أمورك حتى آتى إليك

-ϣⲉϣ ⲡⲉϥⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲗⲁⲙⲡⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ص يسوّى زرعه مع لمعان (ظهور) النجوم

[راجع الفعل ص ϣⲱϣ II.]

ϣⲉϣ- III. ص.ب, **ϣⲁϣ-** ب **١ - ذرّى . نثرَ . بعثرَ . أهالَ** to scatter

-ⲁⲩϣⲉϣ ⲛⲉⲛϫ̄ⲛⲟⲟⲩ ص ذرّوا قمحنا (أجراننا)

-ⲁϥϣⲉϣ ⲕⲉⲣⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب ذرّى عليه الرماد

-ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉϣ ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب نهيل ترابا على رؤوسنا

٢ - عبَقَ . فاحَ spread (esp. of odour)

• ϣⲉϣ ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ب عبق دخاناً . دخّنَ [مز ١٤٣ : ٥]

• ϣⲉϣ- ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب spread فاحَ

-ϣⲉϣ ⲡⲉϥⲕⲉⲣⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص نثر رماده مع الريح

-ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁϥϣⲉϣ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الجسد كانت تفوح منه رائحة عطرة

[راجع الفعل ص.ب ϣⲱϣ III.]

ϣⲉϣ- IV. ص.ب twist rope **فتَلَ . برَمَ . جدَلَ**

-ⲉϥϣⲉϣ ⲛⲟϩ ب يجدل حبلاً

[راجع ص.ب ϣⲱϣ V.]

ϣⲉϣⲧ-, ⲥⲉϣⲧ- ب ص أعاقَ . عَطَّلَ
stop, hinder, impede
[راجع الفعل ب ϣⲱϣⲧ]

ϣⲉϣϥ-, ⲥⲉϣϥ- ب ص ازدَرى . احتقَرَ . ذمَّ
to despise
-ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉϥϣⲉϣϥ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ب لا يزدَرِ مَنْ يأكل بمن لا يأكل [رو ١٤ : ٣]
[راجع الفعل ص ϣⲱϣϥ, ب ⲥⲱϣϥ]

ϣⲉϥ- ص.ب هَدَمَ . خَرَّبَ *to destroy*
-ⲥ̀ⲛⲁϣⲉϥ ⲡ̀ⲏⲓ ب (هى) ستخرِّب البيت
-ⲁⲕϣⲉϥ ⲧ̀ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ Ⲁⲣⲓⲟⲥ ص خرَّبتَ الكنيسة بواسطة آريوس
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱϥ]

ϣⲉϥⲉ ص (= ϣⲁϥⲓ ب) وَرَم *to swell*
[راجع ب ϣⲁϥⲓ]

ϣⲉϥⲧ- ص زَلَّ . عَثَرَ . أخطأَ . كَبَا *stumble*
(الصيغة الناقصة لا توجد إلاّ فى ص فقط)
-ⲛ̄ϥⲧⲉⲙϣⲉϥⲧ ⲗⲁⲁⲩ ص حتى لا يخطىء فى شىء
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱϥⲧ]

ϣⲉϥϫⲱ//, ϣⲉⲃϫⲱ// ص.ب حَلَقَ رأس(ه)

ϣⲉϩⲃ- ص لَفَحَ . شَعْوَطَ *scorch*
[راجع الفعل ص ϣⲱϩⲃ]

ϣⲉϫⲡ- ص (= ⲥⲉϫⲡ- ب) أبقى
[راجع الفعل ص ϣⲱϫⲡ, ب ⲥⲱϫⲡ]

ϣⲉϭⲉ- ص ضَرَبَ . خَدَشَ . (دَشدِش)
[راجع الفعل ص ϣⲱϭⲉ]

ϣⲏⲃ ص.ب (ⲉϥ) مَحْلوق . مَقْصوص الشَّعْر
(= ϣⲉⲡ ب, ϣⲏϥ ص) [إر ٩ : ٢٦]
[راجع الفعل ص ϣⲱⲃ, ب ϣⲱⲡ]

ϣⲏⲃⲉ ص (ⲡ) (= ϣⲏⲓⲃⲓ ب) صَدَأ *rust*
[راجع ب ϣⲏⲓⲃⲓ]

ϣⲏⲃⲓ, ϣⲏⲟⲩⲓ̀ ب (ⲧ) تمثال . صَنَم

ϣⲏⲓ I. ص.ب (ⲧ) (=ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ى) ١ . جُبّ . حفرة . بئر *pit*
-ϩⲁⲛϣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲱϯ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب حُفَر وآبار مَملوءة ناراً
-ⲁⲩϣⲱⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲓ ⲉⲩϧⲉⲙϧⲱⲙ ب حفروا لأنفسهم آباراً مُشقّقة
٢ . صهريج *cistern*
• ϣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب دوَّامة (حفرة من الماء)
• ϣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب مَنجم ذهب

ϣⲏⲓ II. ب (ⲛ) هياكل الأوثان (برابى) *temples*

ϣⲏⲓⲃⲓ ص (ⲡ) ϣⲏⲃⲉ, ϣⲓⲃⲉ, ب صَدَأ *rust*
-ⲁ ⲡ̀ϣⲏⲓⲃⲓ ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲃ ب الصدأ أفسد ذهبكَ
-ⲡ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲉ ϣⲁϥⲕⲱ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲏⲃⲉ ⲁⲕⲟⲛⲏ ص الحديد يزول صدؤه بواسطة الصقل
• ϣⲏⲃⲉ, ⲣ̄ϣⲏⲃⲉ ص, ⲉⲣϣⲏⲓⲃⲓ ب صَدِأ
become rusted [يع ٥ : ٣]
-ⲙ̄ⲡⲟⲩϣⲏⲃⲉ ⲉ̄ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ص تصدأ بالمرَّة
-ⲉ̄ⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄ϣⲏⲃⲉ ص أشياء قد صدأت
• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲏⲓⲃⲓ ب صَدِئٌ *be rusted*

ϣⲏⲓϥⲓ, ϣⲉⲛϥⲓ ب, ϣⲉⲛϥⲉ, ϣⲛ̄ϥⲉ ص(ⲧ)
حرشفة السمك . (فلوس السمك) *scale of fish*
-ϩⲁⲛⲕⲏⲕⲥ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲓϥⲓ ب سقطت قشور من عينيه مثل فلوس السمك

ϣⲏⲕ ص.ب (ⲉϥ) *deep* [إش ٣٠ : ٣٣ - يو ٤ : ١١] ١ . عميق
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ϣⲏⲕ ص الأرض عميقة [أم ٢٥ : ٣]
• ⲡⲉⲧϣⲏⲕ ب العُمْق (ما هو عميق) [لو ٥ : ٤]
• ⲛⲏⲉⲧϣⲏⲕ ب الأعماق . العمائق [أى ١٢ : ٢٢]
٢ . مَحفور . مُجوَّف
-ϩⲁⲛⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ⲉⲩϣⲏⲕ ب آبار مَحفورة [تث ٦ : ١١]
٣ . غَريق
-ⲛⲉⲥⲙⲁ ⲉⲧϣⲏⲕ ب أماكنها الغريقة (التى فى البحيرة)
٤ . دَفين
-ϩⲁⲛⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩϣⲏⲕ ب أحلام دفينة
٥ . عويص . عَسِر الفهم
-ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉϣⲏⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ب أعماله عويصة على الانسان
-ⲛⲓⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲉⲧϣⲏⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲅ̄ⲣⲁⲫⲏ ب المشاكل العويصة فى الكتب
٦ . غائر
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϣⲏⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب عيونه غائرة
٧ . كامِن
-ⲛⲁⲥϣⲏⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب كانت كامنة هناك

ϣⲏⲗ, ϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) ١ . مَشلول . مَفلوج
paralized [مت ٨ : ٦ - أع ٩ : ٣٣]
-ⲁⲕϣⲁⲛⲣⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ⲡⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲃⲟⲗ ص إذا تكاسلتَ ستُصاب الكتابة بالشلل
٢ . مُفكَّك . مَرْخِى . مُستَرخِى [إش ٣٥ : ٣] *loosened*
٣ . مُهْمَل
-ϩⲉⲛϩ̄ⲛⲁⲁⲩ ⲉⲩϣⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص أشياء مُهمَلة
٤ . متألِّم . مُبْتَئِس . حَزين
-ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب نفسكَ حزينة
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲗ]

ϣⲏⲙ I. ص صَغير. قليل . ضَئيل . هَزيل . رَفيع (للتخانة) . وَضيع
١ - (اسم : شخص أو شىء أو كمية) :
small person, thing, quantity [أم ٥ : ١٤]
-ϩⲉⲛϣⲏⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉϥⲁⲣⲉⲧⲏ ص قليل من فضائله
• ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲙ ص (= ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب) قليلاً
-ⲉⲓⲟⲩⲏⲩ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲙ ص أنا بعيد عنكم قليلاً
-ⲡⲉⲗϩⲱⲃ ⲧⲁϩⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲙ ص بالكاد أدركها اللهب
-ϥⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̄ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲕⲉϣⲏⲙ ص ارفعْ قلبكَ إلى العُلا أيضاً قليلاً (كَمان شويَّة)
٢ - (صفة قبل الاسم) : *(adj before noun)*
صغير . يَسير . قليل . وضيع . بسيط [١صم ١٤ : ٢٩]
-ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩϣⲏⲙ ⲟⲩϣⲏⲙ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص بعد زمن يسير
-ϯⲕⲉϣⲏⲙ ⲛ̄ⲥⲁϩⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲟⲉⲓⲕ ص امداد آخر قليل من الخبز
-ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲙ ⲛ̄ⲕⲁⲙ ⲉ̄ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ص ألقِ قليلاً من الخوص فى الماء
-ⲉⲓⲧⲱⲕ ⲉⲩϣⲏⲙ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲫⲟⲛ ص أسخّن كسارولا صغيرة (وعاء للسوائل)
-ⲟⲩϣⲏⲙ ⲛ̄ⲉⲩⲁⲅ̄ⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ص (جزء) صغير من الانجيل

٣ - (صفة بعد الاسم) : (adj after noun)

-ⲟⲩϩⲱⲃ ϣⲏⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ص ليس عملاً بسيطاً

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲟϭⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲓϩⲉ ϣⲏⲙ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲛ̀ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص لا تحطمها بهذه الطريقة بل اقتلع أساساتها

-ⲙⲏ ⲡ̀ⲱⲛⲉ ϩⲟⲣϣ ⲁⲛ ⲏ ⲧⲉⲓϩⲉ ϣⲏⲙ ⲡⲉ ⲉ̄ ⲥⲟⲕϥ ⲉϫⲛ̀ ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉⲩϫⲟⲥⲉ ص أليس الحجر ثقيلاً أم يمكن بطريقة بسيطة سَحْبه إلى أماكن مُرتفعة

-ⲉⲓⲥⲁϣⲧ ϩⲓⲧⲛ ⲛ̀ⲣⲟⲟⲩϣ ϣⲏⲙ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲓ ص أُعقتُ بسبب الهموم القليلة المُلقاة على عاتقي

ⲧⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ϣⲏⲙ . ص الصوم الصغير

ϩⲏⲧ ϣⲏⲙ . ص ضيّق الصدر [أم ١٨ : ١٤]

ⲡⲗⲉⲗⲟⲩ ϣⲏⲙ, ϣⲏⲙ ⲗⲟⲩⲗ . ص شاب . غندور (شِملول)

ⲧⲗⲉⲗⲟⲩ ϣⲏⲙ . ص شابة . فتاة

ⲛⲗⲉⲗⲁⲩⲉ ϣⲏⲙ . ص شُبّان

•ⲕⲟⲩⲓ ϣⲏⲙ ص ١ - طفل

-ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ϣⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϯⲙⲉ ص أطفال القرية

٢ - قليل النفع

-(ϫⲱⲱⲙⲉ) ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ϣⲏⲙ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ص (كتب) نافعة قليلاً للأغنياء

٣ - قليل (صفة adj)

-ⲛ̀ⲕⲟⲩⲓ ϣⲏⲙ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϩ ص أيام الحياة القليلة

-ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ϣⲏⲙ ⲛ̀ⲭⲣⲓⲁ ص احتياجات بسيطة

-ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϣⲏⲙ ص نور ضئيل جدا

•ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص (=ⲕⲁⲧⲁ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ب)

١ - قليلاً قليلاً . رويداً رويداً . (شوية بشوية) little by little
[تث ٧ : ٢٢ - أم ٢٩ : ١١]

-ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص مَشى رويداً رويداً

-ⲁⲧⲉⲧⲛ̀ⲱϫⲛ̀ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص تضمحلون قليلاً قليلاً

٢ - في كل مكان everywhere

-ⲁⲥⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص بَحثتْ عنه في كل مكان

•ⲣ̅ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص صار قطعاً صغيرة

-ϯⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص سأجعل لَحمكَ قطعاً قطعاً

ⲟ ⲛ̀ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ . ص مَسحوق . مُجزّأ إلى قطع صغيرة

•ϣⲏⲙⲛⲱⲓⲧ ب (ⲡ) دقيق ناعم [ليب]

-ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ϣⲏⲙⲛⲱⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ب خبز سَميذ وجَدْي حينئذ [ليب]

ϣⲏⲙ II. ص.ب فأل . علامة omen, sign

- مع ص -ϫⲓ وب -ϭⲓ فقط :

•ϭⲓϣⲏⲙ, ب ϫⲓϣⲏⲙ ص

١ - تفاءَلَ take omens [تك ٣٠ : ٢٧]

٢ - تكهّنَ (أخذ علامة ما كدلالة على شيء) divine

-ⲧⲉⲧⲛ̀ϫⲓϣⲏⲙ ⲉ̀ⲡⲛⲟⲩⲃ ⲉⲧⲉⲙ̀ϫⲓⲧϥ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲛ̀ϭⲓϫ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̀ⲛⲁⲁⲣⲉⲥⲕⲉ ⲛ̀ⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ص تتكهنون عن الذهب لئلا تأخذوه بأيديكم لأنكم ترغبون في ارضاء الشياطين

•ϭⲓϣⲏⲙ ب (ⲡ) انذار بالغيب . عرافة . فأل augury
[عد ٢٤ : ١ - عد ٢٣ : ٢٣ - إر ١٤ : ١٤]

ϩⲁⲛϭⲓϭⲏⲙ . ب عرافات [تث ١٨ : ١٤]

ⲣⲉϥϭⲓϣⲏⲙ, ب ⲣⲉϥϫⲓϣⲏⲙ ص عرّاف . صاحب فأل augur, diviner [خر ٧ : ١١ - دا ١ : ٢٠]

ⲉⲣⲣⲉϥϭⲓϣⲏⲙ . ب تطيّر . تفاءل

-ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉϥϭⲓϣⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ب لا تتفاءلوا بالطيور [لا ١٩ : ٢٦]

ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓϣⲏⲙ . ب متفائل

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓϣⲏⲙ . ب (ⲧ) عرافة

-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓϣⲏⲙ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ب العرافة والتنجيم

ϣⲏⲛ ص (ⲡ) (= ϣ̀ϣⲏⲛ ب) شجرة tree
[راجع ب ϣϣⲏⲛ]

ϣⲏⲟⲩ I. ب, ϣⲏⲩ ص (ⲉϥ) مَوزون . مُتوازن . مُعتدل . مُقاس weighed, measured

-ϣⲁϫⲉ ⲉϥϣⲏⲩ ص كلام مَوزون

-ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϣⲓ ب لِيكن كلامك موزونا بميزان

-ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲧϣⲏⲩ ص كُلْ باعتدال (ما هو مَعقول)

-ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲏⲩ ص ماء بكمية مُعيّنة

-ⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥϣⲏϣ ⲉⲥϣⲏⲟⲩ ب صوت متساوٍ متوازن

[راجع الفعل ص ب ϣⲓ]

ϣⲏⲟⲩ II. ب, ϣⲏⲩ ص (ⲉϥ) ١ - طويل long

-ⲛⲟϩ ⲉϥϣⲏⲟⲩ ب حبل طويل

-ⲗⲁⲥ ⲉϥϣⲏⲩ ص لسان طويل

-ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ϣⲏⲟⲩ ب طويل الشعر [كو ١١ : ١٤]

-ϩⲉⲛϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩⲟⲩⲟϣⲥⲏ ⲉⲩϣⲏⲩ ص ملابس واسعة وطويلة

٢ - مرتفع . عالٍ

-ⲟⲩⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥϣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب كرسي عالٍ (أو مرتفع) [إش ٦ : ١]

[راجع الفعل ص.ب ϣⲓⲁⲓ]

ϣⲏⲟⲩⲓ̀ I., ϣⲏⲓⲃⲓ ب, ϣⲏⲩⲉ ص (ⲧ)

١ - مذبح . مِحْراب altar (ⲡ) ب (=ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ)
[خر ٣٠ : ١٠ - عد ٢٣ : ٢ - هو ١٠ : ٨]

•ϣⲏⲟⲩⲓ̀ ب, ϣⲟⲟⲧⲉ ص (ⲛ) مَذابح

٢ - مرتفعات . نُصُب (بديلة عن المذابح) (ⲛ)

ⲛⲓϣⲏⲟⲩⲓ . ب المرتفعات [إش ١٦ : ١٢]

ϣⲏⲟⲩⲓ̀ II., ϣⲏⲃⲓ ب (ⲧ) تمثال . صنم . وثن [ليب]

ϣⲏⲟⲩⲓ̀ III. ب (ⲧ) مَجْمَرَة . مَبْخَرَة censer

-ϭⲉⲣⲟ ⲛ̀ϯϣⲏⲟⲩⲓ̀ ب أوقدْ المجمرة

ϣⲏⲡ ص.ب (ⲉϥ) ١ - مَقبول acceptable
[أم ١٠ : ٢٤ - لو ٤ : ٢٤ - رو ١٥ : ١٦ - ١تيمو ٢ : ٣]

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲏⲡ ب في وقت مقبول [إش ٤٩ : ٨]

-ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲫϯ ϣⲏⲡ ب شكرا [رو ٦ : ١٧]

٢ - مَرْضي . مُبارَك

-ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲏⲡ ب لا يكن مباركا (لن يكون مرضياً عنه) [إر ٢٠ : ١٤]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀- ص.ب مقبول لِ (لَدَى . عند)
[لا ٢٢ : ٢٠ - أم ١٤ : ٣٥ - ١بط ٢ : ٥]

-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉϥϣⲏⲡ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥⲓ ب المكان المقبول لديَّ فيه البخور

• 2. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب مقبول لَدَى

-ⲉⲩϣⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب مقبولون لدى المسيح

• 3. ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ب, ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ص مقبول أمام . مَرضي أمام
[أم ١٥ : ٨ ص]

• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص مقبول عن

-ⲛⲉϥϣ̀ⲗⲏⲗ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϣⲏⲡ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب صلواته صارت مقبولة عنا أمام الرب

-ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ ص خطايا شبابي
• ⲟ ⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص (يكون) شاباً . يافع
• ϣⲏⲣⲓⲃⲱⲛ ص ⲙⲟⲛ, ب ϣⲣ̄ⲃⲱⲱⲛ ابن شرير . ابن عاق
• ϣⲉ- ص.ب ابن أو ابنة (في التراكيب)
-ϣⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص ابنة الرجل
-ϣⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲃⲁⲗ ص انسان العين
[راجع أيضاً ص.ب ϣⲉ- V.]

ϣнс,снϣ (ب = ϣнϣ) ص (eq) مُحتقَر . مُهان
[راجع الفعل ص ϣⲱϣ I. , ب ⲥⲱϣ]

ϣнт ص ب (مرة واحدة) two hundred (200) مائتان (٢٠٠)
-ϣⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲃⲁ ص مائتي ربوة (٢٠٠٠٠٠)
-ϣⲏⲧ ⲙ̄ⲙⲁϩⲓ ب مائتي ذراع

ϣнт I. ص (eq) (=ϣⲛⲟⲧ ب) مُتزِن . مَوزون . مُناسِب . مُعتدِل
-ϣⲁϫⲉ ⲉϥϣⲏⲧ ص كلام مَوزون
[راجع ب ϣⲛⲟⲧ I.]

ϣнт II. ص (eq) (= ϣⲛⲟⲧ ب) long طويل
[راجع ب ϣⲛⲟⲧ II.]

ϣнт III. ص (ϩ) سيقان . جذوع
• ϣⲁⲧ ص.ب (π) trunk ساق الشجرة . جذع [حز ١٩ : ١١]

ϣнтє ص (т) (= ϣⲛⲟⲩⲓ,ϣⲛⲃⲓ ب) ١ . مَذبَح
٢ . صَنَم
[راجع ب ϣⲛⲟⲩⲓ I.,II.]

ϣнϣ I. ص (eq) , ب ⲥⲏϣ,ϣⲏⲥ مُهان . مُحتقَر
[إش ٣ : ٥ - مت ١٣ : ٥٧]
-ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ϥϣⲏϣ ب حقير الهيئة [إش ٥٣ : ٣]
-ⲛⲁⲓϣⲏϣ ⲡⲉ ب كنتُ مُهاناً [مز ٧٢ : ١٦]
• ⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ, ب ⲡⲉⲧⲥⲏϣ ص الحقير
-ⲇⲁ̅ⲇ̅ ⲡⲉⲧⲥⲏϣ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲓⲉⲥⲥⲉ ص داود الحقير بين أولاد يسّى
• ⲛⲏⲉⲧϣⲏϣ ب المزدَرون . المحتقَرون [١كو٦ : ٤]
• ⲥⲏϣ ⲉ̄- ص أحقر من . أدنَى من
[راجع الفعل ب ϣⲱϣ I.]

ϣнϣ II. ب (eq) ١ . مَنثور . مُنتَشِر
-ⲓⲥϫⲉ ⲉ̀ϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲥⲉϣⲏϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب إذا كان غير طاهر فصلواته وأصوامه كلها هباءً تكون (منثورة)
-ⲟⲩⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ ⲉϥϣⲏϣ ب لُجَّة هوجاء منتشرة
• ϣⲏϣ ⲛ̄- ب ٢ . مُذرَّى بِ
-ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉϥϣⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲓ ب شعير مُذرَّى بالمذراة [إش ٣٠ : ٢٤]
٣ . فائح . عابق (للرائحة)
• ϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ٤ . مُمتَدّ
-ⲫⲓⲟⲙ ⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب البحر المُمتدّ [تث ٤ : ٤٩]
-ⲧ̀ϩⲉⲗⲗⲟⲩ ⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب الوادي المُمتدّ إلى موضع المقابر
[راجع الفعل ب ϣⲱϣ II.]

ϣнϣ III. ص (eq) , ب ⲥⲏϣ ١ . مُساوٍ . مُماثل . مُعادِل . نِدّ . مُتساوٍ
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲟⲟϩ ⲙⲟⲩϩ ⲉϥϣⲏϣ ص إذا تكامل القمر مُتساويا
-ⲛ̄ⲥⲉϣⲏϣ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص غير مُتساوين في الملكوت

-ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̅ϯ̅ ϣⲏⲡ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب أشكر الله عن نفسي
-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁⲅⲁⲡⲏ ϣⲏⲡ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲁⲥ ص مَحبتكم العظيمة مَقبولة بالنسبة للمروءة التي تعملونها
• 5. ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲙⲟⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص مَقبول لِ
-ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ... ϣⲏⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉ̅ⲭ̅ⲥ̅ ص رجاؤنا مَقبول للمسيح
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲡ]

ϣнр ص.ب (eq) piled up ١ . مَكوَّم . كثيف . كَثّ . مُكدَّس
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲟⲣⲧ ⲡⲉ ⲉⲥϣⲏⲣ ص لِحية كثيفة (أو كثّة)
-ⲕⲁ ⲛ̄ⲣⲁⲕϩⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲣⲓⲣ ⲉⲧⲣⲉⲩϭⲱ ⲉ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص ضَعْ وقوداً في الفرن لتبقَى مُكوّمَة على بعضها البعض
stopped up (of wells) ٢ . مَسدود . مَردوم
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲣ]

ϣнрι, ب ϣнрє ص (π) son, child ابن . نجل . وَلَدٌ
[أم ١ : ١ - إش ٣٠ : ٩ - إش ٢٣ : ٤]
-ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲉϥϩⲙ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲯⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ص وَلَدٌ في التاسعة عشر من عُمره
-ⲁϥϫ̀ⲫⲉ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲃ ب أنجبَ ولدَيْن
-ⲁϥⲕⲁ ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲥ ص أولَدَها ابناً
-ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲛ̀ⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ب أبناؤه الروحيون
• ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ, ب ⲟⲩϣⲣ ⲛⲟⲩⲱⲧ ص ابن وحيد [مز ٢٤ : ١٦]
• ϣⲏⲣⲓ ⲛϣⲏⲣⲓ ب حفيد (ابن الإبن) [١تيمو ٥ : ٤]
• ϣⲏⲣⲓ ⲛϩⲱⲟⲩⲧ, ب ϣⲣ ϩⲟⲟⲩⲧ ص ابن ذَكَر [خر ٢ : ٢ - رؤ ١٢ : ٥]
• ⲡϣⲏⲣⲉ ⲱ,ⲛⲟϭ ⲛϣⲏⲣⲉ ص الابن الأكبر
• ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛϣⲏⲣⲓ, ب ϣⲏⲣⲉ ⲕⲟⲩⲓ,ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص طفل . الإبن الصغير
• ⲉⲣϣⲏⲣⲓ, ب ⲣ̄ϣⲏⲣⲉ ص صار ابناً [ابط ٣ : ٦]
-ϫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣϣⲏⲣⲓ ⲛⲏⲓ ? ب أتريد أن تصير ابناً لي ؟
-ϯⲛⲁⲁⲓⲕ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲏⲓ ب سأجعلكَ ابناً لي
• ⲟⲓ ⲛϣⲏⲣⲓ ب be son (يكون) ابناً
• ⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧϣⲏⲣⲉ ص (т) sonship بُنوَّة . تَبَنّي
-ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ب بنوَّة الهية
-ⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ب بنوَّة وحيدة [مز ٢١ : ٢٠]
• ⲉⲣ ⲧⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ, ب ⲣ ⲧⲙⲛ̄ⲧϣⲏⲣⲉ ص act as son قام بدور الابن
• ⲁⲧϣⲏⲣⲓ ب without child عاقر . عقيم . لا ولد له
[أي ٣٠ : ٣ - نش ٦ : ٦ - إش ٤٩ : ٢١]
-ⲟⲩⲉ̀ϩⲃⲱⲛ ⲛ̀ⲁⲧϣⲏⲣⲓ ب غلاء مُجدب
• ⲉⲣⲁⲧϣⲏⲣⲓ ب أثكَلَ . ثكلَ . فَقَدَ الابن
• ⲟⲓ ⲛⲁⲧϣⲏⲣⲓ ب be without child بغير ولد
• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲏⲣⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲏⲣⲉ ص (т) عُقْمٌ . ثُكلٌ
[مز ٣٤ : ١٢ - إش ٤٧ : ٩]
• ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ, ص ϣⲏⲣⲓ ϣⲏⲙ ب (π) شاب . فَتى . غَضٌّ . طِفل [أم ٧ : ١٠ - أم ٢٠ : ٢٩]
-ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲉⲧⲁⲩϫ̄ⲡⲟϥ ص الطفل الذي وُلِدَ
• ϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ ص (т) شابة . فَتاة
-ⲧⲉⲓϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲉⲧⲁⲥϫ̄ⲡⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص هذه الفتاة التي ولدت الله
• ⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓϣⲏⲙ, ب ⲙⲛ̄ⲧϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ ص مرة واحدة (т) شباب . عذراوية [أم ٥ : ١٨ - قض ١١ : ٣٧ ص]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب — ١ ـ (كعلامة مفعول) : [إش ٤٥ : ١ – مت ٢٣ : ١٣]
أُغلِقت الأبلواب ب -ⲁⲩϣ̀ⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ
٢ ـ أغلَقَ على . حَبَسَ *shut upon, against*
[٢صم ١٣ : ١٧–إش ٢٦ : ٢٠–مت ٦ : ٦–غلا ٣ : ٢٣–غلا ٤ : ١٧]
لا تغلق عليَّ الباب ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣϣ̀ⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲟ

• 2. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ, ب ⲉϩⲣⲛ̄ ص — ١ ـ أغلَقَ على [رو ١١ : ٣٢–رؤ ٢٠ : ٣]
٢ ـ سَيَّجَ . حَجَزَ [اى ٣ : ٢٣ – اى ٣٨ : ٨]
٣ ـ حَبَسَ . حَجَبَ [مز ١٦ : ٨]
٤ ـ أعاقَ . صَدَّ [أم ٤ : ١٢]

• 3. ⲉ̀ⲣⲱ// ب — أغلَقَ على . سَدَّ على
سُدَّتْ أمامهم (عليهم) جميع السُّبل ب -ⲁⲩϣ̀ⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ
أغلقوا عليه باب القبر ب -ⲁⲩϣ̀ⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲡ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱϥ
لا تغلق أمامي أبواب البر ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲏⲓ
الافتخار انتفى ب -ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲁⲩⲙⲁϣ̀ⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱϥ [رو ٣ : ٢٧]

• 4. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ب — سَدَّ . أسكَتَ [١بط ٢ : ١٥]
كل انسان (كمال القامة) يُغلَق عليه في تابوت (كَفَن) ب -ⲉⲩ̀ϣⲑⲁⲙ ⲉϩ̀ⲣⲉⲛ ϩⲩⲗⲏⲕⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁⲓⲥⲓ

• 5. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص — أطبَقَ على
لا تدعْ البئر تطبق عليَّ فاها [مز ٦٨ : ١٢] ب -ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲟⲩϣⲱϯ ⲙⲁϣ̀ⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ

• 6. ⲛⲁϩ̀ⲣⲉⲛ ب — أغلَقَ في وجه
سُدَّت (أغلِقَت) أمامنا السماء ب -ⲁⲩϣ̀ⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲁϩ̀ⲣⲁⲛ

• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب — كَتَمَ عن
اكتِمْ فمكَ عنهم ب -ⲙⲁϣ̀ⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ

• 8. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ب — سَدَّ عن
سَدُّوا أفواههم عن سلطان ابليس ب -ⲁⲩϣ̀ⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲡ̀ⲉⲣϣⲓϣ ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ

• ϣ̀ⲑⲁⲙⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) — مُغلَق. مَسدود [حز ٤٤ : ٢]
يقدر أن يأكل لأن حلقه مَسدود ب -ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϫⲉ ⲧⲉϥϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ϣ̀ⲑⲁⲙⲏⲟⲩⲧ

• ϣ̀ⲑⲁⲙ ب (ⲡ) — الغَلَق . القفل
آريوس ذو الفم الواجب غلقه ب -ⲁ̀ⲣⲓⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲩϣ̀ⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱϥ

• ϫⲓⲛϣ̀ⲑⲁⲙ, ϫⲓⲛⲙⲁϣⲑⲁⲙ ب (ⲡ)
غَلْق . حَبْس . انغلاق
لكي لا يُحبَسوا [مز ٦٧ : ٢٩] ب -ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲉϩ̀ⲣⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ينجيني من الانغلاق في الموت السُفلي ب -ϥ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲁϣ̀ⲑⲁ ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ

• ϣ̀ⲑⲟⲙ, ب ϣ̄ⲧⲟⲙ (ⲛ) — بَوّابة . دهليز . تِرباس

ϣ̀ⲑⲟⲉ, ϣ̀ⲑⲟⲉϩ, ب ϣ̄ⲧⲉ ص (ⲡ) — **صاري . قِلع المركب** [إش ٣٣ : ٢٣] *ship's mast*
• ϣ̄ⲧⲏⲩ ص (ⲛ) — صَواري . قلوع
• ϣ̀ⲑⲟⲉϧⲁⲓ ب (ⲡ) — قاعدة الصاري (القِلع) [إش ٣٣ : ٢٣]
[راجع أيضاً ص ϣ̄ⲧⲉ]

ϣ̀ⲑⲟⲉϩ ب فقط (ⲡ) — **شارع . دَرْب . ساحة . ميدان** *street*
[تك ١٩ : ٢ – مز ١٧ : ٤٢ – مت ٦ : ٥ – رؤ ٢١ : ٢١]

٢ ـ مُستَوٍ . مُعتَدِل . مُتَوافِق . مُتعادِل
الأزمنة المُتقلبة (غير المعتدلة) ب -ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣⲏϣ ⲁⲛ
صوت متوازن متزن ب -ⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥϣⲏϣ ⲉⲥϣⲏⲟⲩ
مَنْ يتساوَى في رفعتكِ أيتها العذراء ص -ⲁϣ ⲡⲉⲧⲥⲏϣ ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩϫⲓⲥⲉ ⲱ ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ميزان مضبوط بدون ميلان ب -ⲙⲁϣⲓ ⲉⲧϣⲏϣ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ
إذا سُوِّيَ الموضوع ارسِلْ لي بإتمامه ص -ⲉϣⲱⲡⲉ ⲡ̄ϩⲱⲃ ϣⲏϣ ⲧ̄ⲛⲛⲟⲟⲩ ⲡ̄ϫⲱⲕ ⲛⲁⲓ
• ⲥⲉϣⲏϣ, ب ⲥⲉⲥⲏϣ ص — مُتماثلون ≠ ⲥⲉϣⲟⲃⲉ ص مُختلفون

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص — متساوٍ مع . متطابق مع . نظير (ند)
[خر ٣٧ ١٥ – خر ٣٨ : ١٥ – في ٢ : ٢٠ – كو ٤ : ١]
مُماثلين بعضهم بعضاً ب -ⲥⲉϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
الكرامات اللائقة بالملائكة ب -ⲛⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉⲧϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
سيسكنون مع أقرانهم (الطيور على أشكالها تقع) ص -ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ
وضعتِ ثديكِ على الأرض (باستواء الأرض) [إش ٥١ : ٢٣] ب -ⲁⲣⲉϫⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲙ̀ⲛⲟϯ ⲉⲩϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ

• 2. ⲛ̀- ب — مُرضِي لِـ
يعمل أحد عملاً مرضياً لي ب -ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϣⲏϣ ⲛⲏⲓ

• 3. ⲟⲩⲃⲉ ص — مُتعادل مع . مُناظِر لِـ . مُعادِل لِـ
مناظرين لبعضهم البعض ص -ⲥⲉϣⲏϣ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
مُساوٍ (مُعادِل) له في النور ص -ⲉϥϣⲏϣ ⲟⲩⲃⲏϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓⲛ

• 4. ⲉⲃⲟⲗ ص — مُستَوٍ . مُنبسط . مُمهَّد
كانت الجبال مُنبسطة أمامهم ص -ⲛⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ϣⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲑⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
صنعوا طُرقاً مُمَهَّدة لأقدامهم ص -ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϩⲓⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲩϣⲏϣ ⲉⲃⲟ ⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
[راجع الفعل ب ϣⲱϣ II.]

ϣⲏϣ IV. ص.ب (ⲉϥ) — **مَبروم . مَفتول** [حز ٤٠ : ٣]
[راجع الفعل ب ϣⲱϣ V.]

ϣⲏϣⲓ, ϣⲁϣⲓ, ب ⲥⲏϣⲉ ص (ⲛ) — **ضربات . لطمات** *strokes, blows, sores*
• ϣⲁϣ, ب ⲥⲁϣ ص (ⲡ,ⲧ) — ضَربَة . لَطْمَة

ϣⲏϥ ص.ب (ⲉϥ) — **قاحل . مُجْدِب . خَرِب (خَرْبان) . خالٍ**
أرض قفر [أم ٩ : ١٢] ب -ⲕⲁϩⲓ ⲉϥϣⲏϥ
وَجَدَ الجحيم خالياً ص -ⲁϥϭⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ⲉϥϣⲏϣ
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱϥ]

ϣⲏϥⲉ, ϣⲁϥⲉ ص (=ϣⲁϥⲓ ب) — **وَرَمَ . انتَفَخَ** *swell*

ϣ̀ⲑⲁⲙ, ب ϣ̄ⲧⲁⲙ ص — **١ ـ انغَلَقَ . انقفَلَ**
[إر ١٣ : ١٩ – لو ٤ : ٢٥] *shut* (فعل لازم *vb intr*)
٢ ـ أغلَقَ . أوصَدَ . قَفَلَ . سَدَّ *shut* (فعل متعدى *vb tr*)
[أم ٢١ : ١٣ – إش ٣٣ : ١٥ – مرا ٣ : ٨ – رؤ ١١ : ٦]

• ⲙⲁϣ̀ⲑⲁⲙ ب — ١ ـ اغلِقْ (فعل أمر) [تك ١٦ : ٢–حز ٣ : ٢٤]
٢ ـ يمكن استعمالها كفعل عادى : أغلَقَ
[تك ١٩ : ١٠ – إش ٤٩ : ١ – إش ٦٠ : ١١ – مت ٢٥ : ١٠]
تحبسني (تُغلِق) عليَّ [مز ٣٠ : ٦] ب -ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ألجَمْتَ البحر [القداس الغريغوري] ب -ⲁⲕⲙⲁϣ̀ⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ
الذي يستطيع أن يسدَّ أذنيه ب -ⲡⲉⲑⲛⲁϣ̀ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ

قِمامة الشوارع ب -ⲛⲓⲓ̀ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣ̀ⲑⲉϩ
مسالك الشوارع ب -ⲛⲓⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣ̀ⲧⲉϩ

قميص . رداء . ثوب . جلباب (ⲧ) ص ϣ̄ⲧⲏⲛ, ب ϣ̀ⲑⲏⲛ
garment, tunic
[خر ٢٨ : ٣١–خر ٢٩ : ٨–لا ٨ : ٧–مت ٩ : ١٦–يو ١٩ : ٢٣–أع ٩ : ٣٩]
أقمصة جلد [تك ٣ : ٢١] ب -ϩⲁⲛϣ̀ⲑⲏⲛ ⲛ̀ϣⲁⲣ
ب -ⲁⲥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲧⲱⲓⲥ
صَنَعَتْ قميصاً من الخِرَق
مِسْح شَعْر ب -ϣ̀ⲑⲏⲛ ⲙ̀ϥⲱⲓ
ثوب كتان ب -ϣ̀ⲑⲏⲛ ⲛ̀ⲓⲁⲩ
ب -ϣ̀ⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲁⲫⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛⲓ
ثوب من ألياف النخل
قميص داخلي ب -ϣ̀ⲑⲏⲛ ⲉⲧⲧⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ
قميص مُلوَّن ص -ϣ̄ⲧⲏⲛ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲧⲉⲓⲁⲧⲁⲛ
قميص بلون العنب ص -ϣ̄ⲧⲏⲛ ⲛ̄ⲁⲧⲁⲛ ⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ

١ - بوَّابة *gate* (ⲡ) ص **ϣ̄ⲧⲟⲙ, ب ϣ̀ⲑⲟⲙ**
[تك ٤٣ : ١٩– أع ١٢ : ١٤ – رؤ ٢١ : ١٥]
٢ - دهليز [مت ٢٦ : ٧١]
دهاليزه وطاقاته ب -ⲛⲉϥϣ̀ⲑⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲟⲩϣⲧ
مفصَّلات . مفاصِل (ⲛ) ص **• ϣ̄ⲧⲙ̄ⲟⲩⲱⲛ**
رَبَطَ الجسد ص -ⲁϥⲙⲉⲣ ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϣ̄ⲧⲙ̄ⲟⲩⲱⲛ
بالمفاصل

[راجع ص ϣ̄ⲧⲁⲙ, ب ϣ̀ⲑⲁⲙ]

ب ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ, ϣ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ–, ϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ//
ص ϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲉⲣ, ϣ̄ⲧⲣ̄ⲧⲣ̄–, ϣ̄ⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ//

أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ - اضطرَبَ . انزَعَجَ . ارتاعَ . ثارَ . تقلقَلَ . هاجَ . اهتاجَ (لعدم الرضا)
be disturbed, troubled
[تك ١٩ : ١٦ – تث ٣١ : ٦ – أى ١١ : ١٦ – مز ٣٦ : ٢١ – مز ٥٢ : ٣ – مز ٨٩ : ٥ – دا ٢ : ١ – هو ٢ : ٨ – مت ١٤ : ٢٦ – مر ١٣ : ٧ – لو ١٤ : ٣٧ – يو ١١ : ٣٣ – أع ٢٠ : ١٠]
انزعَجَت في قلبها ب -ⲁⲥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ
اضطربت عِظام ب -ⲛⲓⲕⲁⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ
الرجل
البحر هاج بأمواجه ب -ⲫⲓⲟⲙ ⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ϩⲱⲓⲙⲓ
٢ - تَحيَّرَ . ارتَبَكَ [أع ٢ : ٦] *be confused*
ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ - أزعَجَ . أقلقَ . هَيَّجَ . أثارَ . شَوَّش *disturb*
[مز ١٧ : ١٤ – لو ٢٣ : ٥ – غلا ١ : ٧ – غلا ٥ : ١٢]
٢ - أرعَبَ . أرهَبَ . أفزَعَ [أى ١٣ : ٢١–حز ٣٢ : ٢٧–دا ٤ : ١٦]
٣ - حَيَّرَ . أذهَلَ [أى ١٢ : ١٧ – أع ٩ : ٢٢]
٤ - أربَكَ . عَجَّلَ *cause to hasten*
لكي يربكني في ص -ⲉⲧⲣⲉϥϣ̄ⲧⲉⲣⲧⲱⲣⲧ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲱⲃ
العَمَل
-ⲛⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉⲩϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉ̄ⲧⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ
الذين يَحذبونني يردعونني بالقصاص الأبدى ص ⲛⲉⲛⲉϩ
٥ - نَقَضَ [أى ٨ : ٣]
٦ - ضايَقَ
ب -ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲛⲏ ϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣⲕ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲟⲓ
لئلا تضايقكَ الدابة في الحقل
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀– ب (كعلامة مفعول) [مز ٤١ : ٧]
جعل ب -ⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
نفسكَ تُقلِقكَ

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص انزعج بسبب اضطرب من
[إش ٣ : ٢٨ – لو ١ : ٢٩]
انزعج بسبب هذا ب -ⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ
الكلام
اضطربت نفسه ب -ⲁ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ϫⲱⲥ
لأجلها
• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب تدافَعَ . اندفع نحو . تَلَهَّفَ على [نش ٥ : ٤]
-ⲁ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
الملائكة تدافعوا ب ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲧ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲧⲏⲙⲁ
لإعطائه مَطلبه
• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص ب عَجَّلَ بِ . أوْدَى بِ
ب -ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲛⲁϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
قوات الظلمة ستودى بكَ

• ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ, ب ϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ص (ⲡ) اضطراب . هَيَجان .
انزعاج . اثارة . تشويش . شَغَب . شقاوة . فَوضى . مُنازَعَة . بَلبَلَة .
سَجَس . فِتنة . رُعْب *disturbance, trouble*
[مز ٣٠ : ٢١ – أم ٢٢ : ٢٧ – إر ٨ : ١٥ – مرا ٣ : ٥٩ – مر ١٤ : ٢ – أع ١٩ : ٢٣ – أع ٢٣ : ٧ – ٢كو ١٢ : ٢٠]
لئلا يَحدث ب -ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϣⲱⲡⲓ
شَغَب
-ⲁϥϣⲱⲛⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ
مَرِضَ بسبب رعب الحرب ب
الانزعاج ص -ⲡⲉϣⲧⲟⲉⲣⲧⲣ̄ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲡⲱϣⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ
واضطراب القلب
ص **• ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ, ب ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄**
١ - بفوضى . بضجيج
٢ - باستعجال . باندفاع [إش ٥٢ : ١٢ – حز ٧ : ١١]
يهجم باندفاع ص -ⲉϥϯⲟⲩⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄
• ⲁⲧϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ, ب ⲁⲧϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ص غير منزعج .
هادىء . خالٍ من الانزعاج والاضطراب . مُطمئن . مُستقر
[إر ٢٦ : ٢٨] *unperturbed*
ص -ⲡ̄ⲛⲁϩⲧⲉ ⲟⲩⲁⲧϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲁⲧⲣⲓⲕⲉ
الإيمان مُستقِر ومُستقيم (بدون مَيَلان)
• ⲟⲓ ⲛⲁⲧϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب مُطمئن . ساكِن
• ⲙⲉⲧⲁⲧϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ (ⲧ) ب هدوء . سَكينة . استقرار
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲱⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁ
ⲧⲉⲣ ب بهدوء وسَكينة
• ⲉⲣ ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ, ب ⲣ̄ ϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ص ١ - صنع اضطراباً
[أم ٦ : ١٤] (ب ⲑⲁⲙⲓⲉ ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ =)
٢ - أثار هيجاناً (أو بلبلة) [أم ٢٦ : ٢٨]
٣ - صنع فتنة [أع ٢١ : ٣٨]
• ϯϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب هَيَّجَ . أثار فوضى
• ⲣⲉϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب مُقلِق . مُشاغِب . مُزعِج . مُثير . مُهَيِّج
[مز ٩٠ : ٢] *disturber*
• ϫⲓⲛϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ (ⲡ) ب اقلاق . ازعاج . تهييج
disturbance
لإزعاج الأمَم ب -ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ̀ⲗⲟⲗ
[إش ٣٠ : ٢٨]
• ϣ̄ⲧⲉⲣⲧⲓⲣ ص مُتَهَوِّر . مُندَفِع . مُتَسَرِّع
[أم ١٠ : ١٤] *hasty, rush person*
• ϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ, ب ϣ̄ⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ص (ⲉϥ) مُضطرب . قَلِق .
مُنزعِج . [تك ٤٠ : ٦–تك ٤٨ : ١–مز ٢٩ : ٧–مت ٩ : ٢٣– لو ٢٤ : ٣٨]

ϣ̀ⲑⲟⲟⲩⲓⲧ, ب ϣ̄ⲧⲟⲟⲩⲏⲧ ص (ⲡ) تُهمَة . جُرْم .
شِكاية . وشاية . نَميمَة (دائماً مسبوقة بِـ ϯ–) : *accusation*
• ϯϣ̀ⲑⲟⲟⲩⲓⲧ, ب ϯϣ̄ⲧⲟⲟⲩⲏⲧ ص اتَّهَمَ . وَشَى . ثَلَبَ .
نَدَّدَ . هَدَّدَ .

٤ - كيلة . ايفة [حز ٤٦ : ٧ - مت ١٣ : ٣٣]
٥ - مِعْيار . عِيَار [أم ٢٠ : ٢٣]
عُشْرَيْن (٢/١٠) [لا ٢٤ : ٥] ب -ϣⲓⲃ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲏⲧ
٦ - حَدّ . حُدود
أطراف ب -ⲁ ⲡⲓϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ
الحديث امتدَّت في كل اتجاه
زيادة عن الحد ب -ⲡⲁⲣⲁ ⲡϣⲓ
حتى أحببتني ص -ϫⲉ ⲁⲕⲙⲉⲣⲓⲧ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲓϣⲓ
إلى هذا الحد
-ⲡ̄ⲗⲁⲥ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲓ
اللسان ليكن له ضوابط (حدود) ص
جيد هو الاعتدال ص -ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡϣⲓ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
في كل شيء (خير الأمور الوسط)
ليس لهذا المرض ص -ⲙⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ ϣⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
حد
بُعد لا نهائي (لا نهاية له) ص -ⲡⲟⲩⲉ ⲙⲙⲛ ϣⲓ ⲉⲣⲟϥ
بقدر.. بمعيار ص ϩⲛ ⲟⲩϣⲓ, ب ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ .
بلغ قدره (أو وزنه) ... ب -ⲉⲣϣⲁ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀- •
الأخوة بلغ عددهم مائة ب -ⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲣϣⲁ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲣ-
رجل
قَدْرُه (كذا) ص ⲟ ⲛϣⲓ, ب ⲟⲓ ⲛϣⲓ .
قصبة القياس ب ϣⲉⲛ̀ϣⲓ •
حَبْل القياس ب ⲛⲟϩ ⲛ̀ϣⲓ •
قياس الأرض *measure field* ص ϣⲓ ⲉⲓⲱϩⲉ •
ترمومتر (ميزان الحرارة) [لبب] ب (ⲡ) ϣⲓⲛ̀ⲣⲏ •
١ - لا يُقاس . لا يوزن . لا حَدَّ له ص.ب ⲁⲧϣⲓⲧ// •
[بار ٣ : ٢٥] *unmeasured*
النور الذي لا يُحَدّ ص -ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲁⲧϣⲓⲧϥ
٢ - يفوق الحصر [٢كو ١٠ : ١٣ ، ١٥] *immeasurable*
ص ⲙⲛⲧⲁⲧϣⲓ, ب ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓ .
١ - ما لا يُقاس . عدم بلوغ الحد
٢ - تَسَيُّب . افراط . عدم ضبط (تَنَعُّم ى ⲧⲣⲩⲫⲏ =)
الإفراط غير نافع ص -ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲓ ⲉ̄ⲣⲛⲟϥⲣⲉ ⲁⲛ
-ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ϣⲁⲥⲁⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓ
الصوم يكبح جماح النهم (الإفراط) ب
ميزان ب (ⲡ) ⲙⲁϣⲓ •
وَزّان . قَبّاني *measuerer* ص.ب ⲣⲉϥϣⲓ •
صَرّاف . وزّان النقود ب ⲣⲉϥϣⲓϩⲁⲧ .
وزن . قِبانة . (ت) ص ⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲓ, ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲓ .
صيرافة . مَسْح (قياس الأرض)
قاسَ . حَدَّدَ . حَصَرَ *set measure* ص.ب ϯϣⲓ •
لا يُقاس . لا يُحَدّ ص ب ⲁⲧϯϣⲓ,ⲁⲧϣ̀ϯϣⲓ •
unmeasured
المجد الذي لا يُحد ب -ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϯϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
(ت) ص ⲙⲛⲧⲁⲧϯϣⲓ, ب ⲙⲉⲧⲁⲧϯϣⲓ .
عدم القياس . عدم الحصر . الإفراط
أحبّه بلا ب -ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϯϣⲓ
حدود (أو بإفراط)
١ - وَضَعَ قياس ص ⲭⲁϣⲓ, ب ⲕⲁϣⲓ,ⲕⲁ ⲟⲩϣⲓ •
[أي ٣٨ : ٥] *set measure*
٢ - وَضَعَ حَدًّا *set a limit*
ليكن للغضب حدًّا ص -ⲙⲁⲣⲉ ⲡ̄ϭⲱⲛⲧ ⲕⲁ ⲟⲩϣⲓ ⲛⲁϥ
ص -ⲉⲧⲣⲉⲩⲕⲁϣⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϣⲗⲏⲗ
ليضعوا سُنَنا للانسان ليصلي

ص ϯϣⲧⲟⲩⲏⲧ ϩⲁ, ب ϯϣⲑⲟⲩⲓⲧ ϧⲁ .
ادَّعى على بـ . اشتكى على . وَشى بِـ لَدَى
[مز ٣٧ : ٢٠ - مز ١٠٨ : ٣ - دا ٦ : ٢٤]
-ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϥϯϣⲑⲟⲩⲓⲧ ϧⲁ-
وقف في الطريق ليقاومه (ليشتكي عليه) [عد ٢٢ : ٢٢] ب ⲣⲟϥ
الذين ثَلَبوني [مز ١٠٨ : ٢٣] ب -ⲛⲏⲉⲧϯϣ̀ⲑⲟⲩⲓⲧ ϧⲁⲣⲟⲓ
ب -ⲁⲩϯϣ̀ⲑⲟⲩⲓⲧ ϧⲁⲣⲟϥ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲁⲣⲓⲁⲛⲟⲥ
وُشِيَ به لدى أريانوس
شكوه إليكَ ب -ⲁⲩϯϣ̀ⲑⲟⲩⲓⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ
ص ⲣⲉϥϯϣⲧⲟⲩⲏⲧ, ب ⲣⲉϥϯϣ̀ⲑⲟⲩⲓⲧ .
واش. مُفْتَرى . ثالِب [١تيمو ٣ : ١١ ص] *accuser*
دسيسة.. شكوى كيدية (ت) ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϣⲑⲟⲩⲓⲧ .
شكوى ب -ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϣ̀ⲑⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ-
الأخوة الكيدية (دسيسة الأخوة)
ادِّعاء. اتهام . افتراء (ت) ب ⲙⲉⲧϣ̀ⲑⲟⲩⲓⲧ •

دَرْب . طريق (ⲡ) ب ϣ̀ⲑⲟϩ,ϣ̀ⲑⲉϩ

سَلَبَة (حَبْل مفتول من ليف النخل) (ⲧ) ب ϣ̀ⲑⲱⲧ

قاسَ .كالَ .كَيَّلَ .وَزَنَ ص ϣⲉⲓ, ص ب ϣⲓ,ϣⲓ-,ϣⲓⲧ//
measure, weigh
[خر ١٦ : ١٨ - خر ٤٢ : ١٨ - أي ٦ : ٢ - مز ٥٩ : ٤ - إش ٤٠ : ١٢ -
حز ٤٠ : ٢٧ - إر ٣٩ : ١٠ - رؤ ١١ : ١ - رؤ ٢١ : ١٦]
اوزنها ص.ب -ϣⲓⲧⲟⲩ
هات ويبة لأكيلها ص -ⲁⲛⲓ ⲟⲩⲟⲓⲡⲉ ⲧⲁϣⲓⲧϥ
لنكيل كيلاً جيداً ب -ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ
كَيَّلْ ٣٤ ابريق ب -ϣⲓ ⲡⲓⲗ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲝⲉⲥⲧⲏⲥ
الفرح الذي لا يُقاس ص -ⲡ̄ⲧⲉⲗⲏⲗ ⲉⲧⲉ ⲙⲁⲩϣⲓⲧϥ
قاسَ كَـ *measure as to* ص.ب -ⲉ̀ .*1* •
ب -ⲁϥϣⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥϣⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲟⲩⲏϣⲓ
قاسه طولاً وعرضاً [حز ٤٠ : ٢٠]
١ - كالَ لِـ [حز ٤٠ : ٢٠] ص.ب -ⲛ̀ .2 •
كَيِّلْ لنا شيئاً يؤكَل ص -ϣⲓ ϩ̄ⲛⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲛ
٢ - وَزَنْ بِـ *weigh with*
وَزَنْ بِـ *weigh with* ص ϩ̄ⲛ, ب ϧⲉⲛ .3 •
[إر ٣٩ : ١٠ (٣٢ : ١٠ بيروت)]
مُعادِل لِـ ص ⲛ̄ⲧⲛ̄, ب ⲛ̀ⲧⲉⲛ .4 •
يلزمنا أن نكون مُعتدلين ص -ⲛⲉⲛⲭⲣⲓⲁ ϣⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲉⲛ
على قَدْر ص ⲉϩⲣⲁⲓ, ب ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ .5 •
-ⲁⲩϣⲓ ⲛⲟⲩⲃ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲕⲱⲙⲏⲧⲟⲥ ϣⲁ-
ⲧⲟⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ϩ̀ⲣⲏϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب وزنوا ذهباً
(على قد) نيقوميدوس لكي يعطوه على قدر وزنه من الذهب
١ - مقياس [مرا ٢ : ٨] *measure* ص.ب (ⲡ) ϣⲓ •
٢ - وَزْن . زِنَة *weight*
أوزان الرياح [أي ٢٨ : ٢٥] ب -ⲛⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ
حمولة أكثر من الوزن (المقرر) ب -ⲗⲟⲩⲓⲛ ⲡⲁⲣⲁ ⲡⲉϥϣⲓ
٣ - مقدار . قَدْر . كمية *amount*
إلى هذا القَدر ص -ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲓϣⲓ
وصل لمرتبة أبينا ... ب ... -ⲁϥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ
(في القداسة)
لا ص -ⲙ̄ⲡⲉⲣⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲁⲕⲡⲱϩ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲓ
تظن أنكَ قد وصلتَ إلى قَدر كبير
آكل قَدراً من خبز ب -ⲉⲓⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲓⲱⲧ
الشعير
سار مقدار ميل ب -ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲩⲗⲓⲟⲛ
على قَدر خِبرتي ص -ⲡⲣⲟⲥ ⲡϣⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧ̄ⲥⲃⲟⲩⲓ

• ϭⲓϣⲓ, ب ϫⲓϣⲓ ص estimate ١ - قدّر . قيّم . كيّل
-ϭⲓϣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ب قِسْ خطايانا برأفاتك
٢ - أخذ مقاس take measure
-ⲛⲉⲧϯϣⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲏ ⲛⲉⲧϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲓ ص الذين يقيسونه أو الذين يأخذون مقاسه
٣ - صرّف (فعلاً) [ليب] conjugate
• ϣⲏⲟⲩ, ب ϣⲏⲩ ص (ⲉϥ) estimated موزون . مُقدَّر
-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩϣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϣⲓ ب كلمات موزونة بميزان
• ϢⲒϨⲎⲦ برية شيهات (ميزان القلوب) بوادى النطرون

ϢⲒⲀⲒ ص.ب be long, grow [إش ٦١ : ١١-دا ٤ : ٣٠] طال . نما
-ⲡⲉϥⲃⲱ ⲁϥϣⲓⲁⲓ ϩⲓϫⲱϥ ص طال شعره فوق رأسه
-ⲛⲟⲩⲓⲉⲃ ⲁⲩϣⲓⲁⲓ ب طالت أظافرهم
• ⲉ̀ⲣⲟ ... ϣⲓⲁⲓ ب أطال [مت ٢٣ : ٥]
• ⲑⲣⲉϥϣⲓⲁⲓ ب lengthen [إش ٤٤ : ١٤] أطال
• ϣⲓⲁⲓ ص.ب (ⲡ) length طول
-ⲡⲓϣⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ ب طول ذقنه

ϢⲒⲎ, ب ϣⲓⲏⲉ,ϣⲓⲉ ص (ⲧ) length ١ - طول
[تك ١٢ : ٦-تث ٣ : ١١-حز ٤١ : ١٣-حز ٤٥ : ٣-اف ٣ : ١٨]
-ⲁϥⲣⲱϩⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص تمدّد على الأرض
-ⲃⲏⲃ ... ⲑ̀ⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓⲏ ب مغارة ... على قدر طوله
-ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲟⲓ ⲉⲩⲥⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϣⲓⲉ ص أعمدة كبيرة وجميلة في طولها
٢ - امتداد [حز ٤٧ : ١٥]
• ⲛ̀ϣⲓⲏ ب ,ⲉ̀ϯϣⲓⲏ ص.ب (ⲡ) in length طولاً
[تك ٦ : ١٥ - حز ٤٢ : ٢٠ - زكر ٥ : ٢]
-ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲓⲏ ب طريق طوله ذراع
-ⲟⲩϭⲟⲧ ⲉⲥⲧⲏϣ ⲛ̄ϣⲓⲏ ص قامة ممدودة الطول
• ϣⲓⲏ ⲛ̀- ص.ب length of ... طول ...
-ϣⲓⲏ ⲛ̀ⲛⲁϩⲃⲓ ب طول عنق
-ϣⲓⲏⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص طول الزمن
-ϣⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب حتى كمال طول انسان
• ϣⲓⲏ ب ,ϣⲓⲉ ص be long, grow طال . ارتفع . نما
[إش ٥٤ : ٢ - مر ٤ : ٢٧]
-ⲁ ⲡ̄ⲃⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲁⲡⲉ ϣⲓⲉ ص شعر رؤوسهم نما
• ⲗⲁϣⲓⲏ ب طويل (كثير الطول)
• ϣⲏⲟⲩ ب ,ϣⲟⲓ ص (ⲉϥ) long طويل
-ⲉϣⲱⲡ ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ϣⲏⲟⲩ ⲟⲩϣⲱϣ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ب إن كان شعره طويلاً فهو عيب له [١كو ١١ : ١٤]
• ϣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب (ⲉϥ) high [إش ٦ : ١] مرتفع

ϢⲒⲂⲈ,ϢⲂ̄-,ϢⲂ̄Ⲧ// ص (= ϣⲓⲃϯ ب)
١ - غيّر . حوّل . بدّل to change (فعل متعدى vb tr)
-ⲙ̄ⲡⲟⲩϣⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲟ ص غيّروا وجوههم
-ⲁⲩϣⲃ̄ⲧ ⲛⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ ص غيّروا ملابسهم
٢ - تغيّر . تحوّل . تبدّل be changed (فعل لازم vb intr)
-ⲁϥϣⲓⲃⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲥⲁⲩⲁⲁⲛ ص تغيّر لونها
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص ١ - فضّل على . ميّز عن
-ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲓⲃⲉ ⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ص يفضّل نفسه على الأخوة
٢ - غيّر إلى
-ⲁϥϣⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲫⲩⲥⲓⲥ ⲉⲩⲡⲁⲣⲁ ⲧⲉⲛⲫⲩⲥⲓⲥ ص غيّر طبيعتنا إلى خلاف طبيعتنا
٣ - استبدل بـ
-ⲁϥⲥⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧϣⲓⲃⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲁⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲉ̄- ϩⲉⲛϣⲙ̄ⲙⲟ ص لعن الذين استبدلوا الأقرباء بالغرباء
-ⲙⲏ ⲁⲓϣⲃ̄ⲧⲕ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ؟ ص هل ميّزتك بشيء عني ؟
• 2. ⲛ̄- ص غيّر إلى . تنكّر
-ⲁϥϣⲉⲃⲧϥ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ص [١صم ٢٨ : ٨] غيّر هيئته إلى . تنكّر
-Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲉⲃⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲟⲩϩⲓⲉⲓⲃ ص المسيح اتخذ (تغيّر إلى) شكل حَمَل
-ⲛ̄ⲛⲉϥϣϣⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉϥⲧⲁⲝⲓⲥ ص لا يُمكنه أن يغيّر رتبته
• 3. ϩⲛ̄ ص غيّر إلى
-ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲃⲧϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲭⲏⲙⲁ ⲛ̄- ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ص ابليس غيّر شكله إلى هيئة ملاك
-ⲁⲩϣⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲙⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϭⲟⲗ ص غيّروا الحقيقة إلى كذب
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ϣⲓⲃⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲱⲛϩ ص نتغيّر في هذه الحياة
• 4. ϩⲓⲧⲛ̄ ص تغيّر بواسطة . تغيّر من جرّاء (بسبب)
-ⲁ ⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ϣⲓⲃⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲱϭⲃ ⲙ̄ⲡ̄ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ص تغيّرت أجسادهم بسبب برودة الجب
• ϣⲓⲃⲉ,ϣⲉⲓⲃⲉ ص (ⲡ) difference تغيّر . تمييز . اختلاف
-ⲙⲛ̄ ϣⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص لا تمييز بين المؤمن والكافر
-ⲡ̄ϣⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲉⲩϣⲏⲣⲉ ص اختلاف الأب والابن
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲕⲁ ⲉⲧⲥⲟϣϥ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲡ̄ϣⲓⲃⲉ ص كالأشياء الحقيرة أمام تمييز أولئك
-ⲟⲩⲛ̄ ϣⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲙⲛ̄ ⲧⲱⲕ ص هناك اختلاف بين نفسنا ونفسك
-ⲡ̄ⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲉⲓⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲟ ص اغراء تحوّل عيونهم الشريرة وغسل وجوههم
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡϣⲉⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲣⲏϣ ص لمّا رأى فخامة الفراش
• ⲙⲁⲓϣⲓⲃⲉ ص مُحِب للتميُّز أو الفخامة
• ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓϣⲓⲃⲉ ص (ⲧ) محبة التميُّز أو الفخامة
• ⲁⲧϣⲓⲃⲉ ص unchanging غير متغيّر . ثابت
-ⲡ̄ⲁⲧϣⲓⲃⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ص غير المتغيّر وحده
• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲓⲃⲉ ص (ⲧ) عدم التغيير . عدم الاختلاف
-ⲁϥϫⲓⲥⲁⲣⲝ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲓⲃⲉ ص تجسّد بدون تغيير
-ϯⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲥⲓⲁ ص عدم اختلاف الجوهر
• ⲣⲉϥϣⲓⲃⲉ ص متغيّر . مغيّر . مُبدِل
• ϭⲓⲛϣⲓⲃⲉ ص (ⲧ) تحوُّل . تبديل . حركة
-ϯϭⲓⲛϣⲉⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص رحيل (تحوّل) النفس
-ϯϭⲓⲛϣⲉⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ص حركة (تغيرات) الكواكب
• ϣⲟⲃⲉ,ϣⲟⲟⲃⲉ ص (ⲉϥ) متغيّر . مختلف . متنوّع

ϢⲒⲂϮ ب (= ϣⲓⲃⲉ ص) ١ - تغيّر . تحوّل . تبدّل
(vb intr فعل لازم be changed)
[مز ١٠١ : ٢١ - دا ٣ : ٩٧ - عب ١ : ١٢ - غلا ٣ : ٦]
-ⲙ̀ⲡⲁⲥϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲁⲥϥⲱⲛϩ ب لا تغيّر ولا تبدّل
١ - غيّر . حوّل . بدّل to change (فعل متعدى vb tr)
[إش ١٣ : ٨ - إش ٢٤ : ٥ - إش ٤٠ : ٣١ - دا ٢ : ٢١ - غلا ٤ : ٢٠ - في ٣ : ٢١]
-ⲛⲁϥⲛⲁϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲁⲛ ب ما كان سيغضب (سيغيّر وجهه)

-ⲁϥϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ب غيَّر ملابسه

-ⲁϥϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ *(Ⲓⲥⲁⲁⲕ)* ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب أبدلَ ابنه *(اسحق)* وقدَّم له حَملاً

-ⲉⲩϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ينوِّعون لهم(فى) كل عذاب

-ⲁϥϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲭⲏⲙⲁ ب غيَّر شكله . تنكَّرَ

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ب ,*2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب *change to* غيَّرَ إلى [لا ١٣ : ٤ – يه : ٤]

-ⲁϥϣⲓⲃϯ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲃϣ ب تغيَّر إلى بياض

-ⲛⲏⲉⲧⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲥⲉⲛⲁϣⲓⲃϯ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲛⲁⲓ ب الطالحون سيتحولون إلى الصلاح (أو اللطف)

• *3.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ- ب *change in* عدَّلَ فى

-ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϣϣⲓⲃϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϩⲛⲓ ب لن يقدر أحد أن يعدِّل فى أوامرك

• *4.* ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب *change upon* تغيَّرَ على [دا ٧ : ٢٨]

• *5.* ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب *change into* غيَّرَ إلى

-ⲉⲩϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ *(رسل المسيح)* : ب .. يغيِّرون أنفسهم إلى شكل ...

• *6.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب *change through* تغيَّرَ بسبب [مز ١٠٨ : ١٩]

-ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲁⲥϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲑⲛⲉϩ ب جسدى تغيَّر بسبب عدم (أكل) الزيت

• *7.* ϧⲉⲛ ب ١ - استَبْدَلَ بِـ [مز ١٠٥ : ٤ – رو ١ : ٢٥]
٢ - تغيَّرَ فى . استحالَ إلى

-ⲛⲁϥϣⲓⲃϯ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب يكن يتغيَّر فى وجهه

• *8.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب ,*9.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب تغيَّرَ عن . غيَّرَ عن

-ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲓⲃϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ب يتغيَّر عن العادات العالَمية . يغيِّر من العادات العالَمية

• ϣⲓⲃϯ ب (ⲡ) *change* ١ - تغيير .تبديل [مز ٧٦ : ٦– يع ١ : ١٧]

-ⲡⲓϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب تغيير الأوقات

٢ - بديل [لا ٢٧ : ٣٣]

٣ - تبادُل

• ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲃϯ ب بالتبادل [لا ١٩ : ١٩]

-ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲃϯ ب لا تزرعه بالتبادل

٤ - فَرْق . اختلاف

• ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲓⲃϯ ب لا فَرْق . سِيَّان . (زى بعضه)

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲱⲕ ب لا فرق بينه وبين العبد [غلا ٤ : ١]

٥ - تَحَوُّل . تَحْرِيف

-ⲁϥⲉⲣⲣⲱⲙⲓ ⲁϭⲛⲉ ϣⲓⲃϯ ب تأنَّس بدون تَحَوُّل

-ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲓⲃϯ ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ؟ ب كيف يُمكن أن يكون هناك تَحريف فى النُبوات ؟

٦ - تَمييز . تفضيل [عب ٥ : ١٤]

-ⲟⲩⲟⲛ ϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲟⲩ ب صار أفضلَ منهم (مُميَّزاً عنهم) [عب ١ : ٤]

-ⲡ̀ϫⲓⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡϣⲓⲃϯ ب معرفة التمييز [تك ٢ : ١٧]

• ⲭⲁ ϣⲓⲃϯ,ⲭⲁ ⲟⲩϣⲓⲃϯ ب
١ - مَيَّزَ . فَرَّقَ بين . فَضَّلَ [اع ١٥ : ٩]
٢ - ارتاب (تَمَحْوَلَ)

-ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲁ ⲟⲩϣⲓⲃϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب هل لا ترتابون فى أنفسكم [يع ٢ : ٤]

• ⲁⲧϣⲓⲃϯ ب لا تغير. ثابت على حاله . غير مُتغيِّر *unchangeable*

-Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲁⲧϣⲓⲃϯ ب المسيح غير المتغيِّر

• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓⲃϯ ب (ⲧ) عدم التغيير

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓⲃϯ ب [القداس الباسيلى–الاعراف] بدون تغيير

• ⲣⲉϥϣⲓⲃϯ ب *one who changes* مُغيِّر . متغيِّر

• ϫⲓⲛϣⲓⲃϯ ب (ⲡ) [تث ٣٣ : ١٤] اختلاف . تَبايُن . تَغيُّر *chngeableness, difference*

-ⲛⲓϫⲓⲛϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ب تغيُّرات (أو متغيِّرات) السماء [أى ٣٨ : ٣٣]

-ⲟⲩϫⲓⲛϣⲓⲃϯ ⲓⲉ ⲟⲩϫⲓⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تغيير أو تَحوُّل

ϣⲓⲉⲓⲱϩⲉ ص (ⲡ) *measure field* مساحة (قياس الأرض)

ϣⲓⲏ ب ,ϣⲓⲏⲉ,ϣⲓⲉ ص (ⲧ) طول
راجع الفعل ص.ب ϣⲓⲁⲓ]

ϣⲓⲕ ص.ب (ⲡ) *what is dug* ١ - حفرة . نقرة [مز ٥٦ : ٦ – مز ٧٠ : ١٧ – مت ١٥ : ١٤]

-ϩⲁⲛϣⲓⲕ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ب حُفر مليئة بالنار

٢ - هُوَّة [لو ١٦ : ٢٦]

-ⲡ̀ϣⲓⲕ ⲛ̀ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص هُوَّة الجحيم [أم ١٦ : ٢٥]

• ⲓⲟⲣ ⲛ̀ϣⲓⲕ ب ٣ - ترعة . مَصْرَف [خر ٧ : ١٩]

٤ - عُمْق . غور *depth*

-ⲧⲱⲃϩ ϩⲛ̀ ⲡ̀ϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ص صلوا من أعماق (عُمق) قلوبكم

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ϯϩⲧⲏϥ ⲉ̀ⲡϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡϣⲁϫⲉ ص إذا انتبه أحد إلى عُمق الكلام

ϣⲓⲕⲉ,ϣⲉⲕⲧ-,ϣⲓⲕⲧ⸗,ϣⲁⲕⲧ⸗ ص ,ϣⲓⲕⲓ ب نادراً حَفَرَ [أم ٢٦ : ٢٧] *to dig*

-ⲁϥϣⲓⲕⲉ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟ ص حفر تحته حائطاً

-ⲡ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲣⲉⲩϣⲓⲕⲧϥ ص الموضع الذى سأجعلهم يحفرونه

-ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ϣⲓⲕⲓ ب أدوات الحَفر

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̄- ص *dig in* حَفَرَ فى

-ⲁϥϣⲓⲕⲉ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ⲁϥⲧⲟⲙⲥⲟⲩ ص حفر فى الأرض ودفنها *(الأمناء)*

• *2.* ⲛ̄ⲥⲁ ص *dig after, for* نَقَبَ عن

-ⲁⲩϣⲓⲕⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص نَقَبوا عن الماء

• *3.* ϩⲛ̄ ص, ϧⲉⲛ ب *dig in* ١ - حَفَرَ فى [أى ٣٩ : ٢١]

-ⲉϥϣⲓⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲟⲓ ب يَحفر فى الحَقل

-ⲉⲩϭⲱϫⲉ ⲙ̄ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩϣⲓⲕⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص يعمِّقون الموضع الذى يَحفرون فيه

٢ - حَفَرَ بِـ (آلة) [تث ٢٣ : ١٣] *dig with (tool)*

• *4.* ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص *dig down* حَفَرَ إلى العُمق

-ⲁⲩϣⲓⲕⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲕⲉϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲙ̄ⲙⲁϩⲉ ص حفروا إلى عُمق ثلاثة أذرع أخرى

-*(ⲛ̄ⲥⲛ̄ⲧⲉ)* ⲁⲩϣⲁⲕⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲟⲩ ⲉ̄ⲡϫⲓⲥⲉ ص *(الأساسات)* عمَّقوها وبنوا فوقها إلى العُلو

• ϣⲓⲕⲉ ص (ⲡ) (= ϣⲱⲕ ب) عُمْقٌ [رو ١١ : ١٣]

• ϭⲓⲛϣⲓⲕⲉ ص (ⲧ) *act of digging* حَفْرٌ

-ⲛⲉⲩϣ̄ⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ϭⲓⲛϣⲓⲕⲉ ⲛ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص كانوا قَلِقين بخصوص الحَفر ليدفنوا جسده

ϣⲓⲕϩ ص (ⲡ) *depth* عُمق . هُوَّة

-ⲡⲉⲓϣⲓⲕϩ ϣⲟⲕϩ ϣⲁ ⲁⲧⲣⲏϫϥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲛ ص هذه الهُوَّة عَميقة إلى أقصَى أعماق (الهاوية)

ϣⲓⲙⲓ I. ب (ⲡ) القَصَبَة (آلة تستعمل فى تسطيح الأرض) [لبيب]

ϣⲓⲙⲓ II. ب ϣⲓⲙⲉ، ص (ⲧ) مِدْماك (صف من الطوب) . دُشْمَة *course of stones*

-ⲛⲓϣⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱⲧ ب مَداميك البناء [لبيب]

ϣⲓⲛⲓ I. ب ϣⲓⲛⲉ، ص ϣⲉⲛ-، ϣⲉⲛ≠ ص.ب

١ - سَأَلَ . استفهَمَ . استعلَمَ *seek, ask* (فعل لازم *vb intr*)
[إر ٣ : ١٦ - إر ٣٧ : ٦ - لو ١٨ : ٣٦ - لو ٢٣ : ٦]

-ⲁϥϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲱⲥ ϫⲉ ب سأل بعجلة قائلا

ⲫⲏⲉⲧϣⲓⲛⲓ . ب الباحث . المُستعلِم

٢ - سَأَلَ . استخبَرَ (فعل متعدى *vb tr*)
[١صم ٢٨ : ٦ - إش ١٩ : ٣ - إش ٣٠ : ٢ - إش ٤١ : ٢٨ - مر ٩ : ١١ - يو ١٦ : ٥]

-ⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓⲛⲓ ب سأل عِرافة [حز ٢١ : ٢١]

-ⲙ̀ⲡⲣ̀ϭⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲓϣⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب لا تناورنى (ماتحاورنيش) وأنا أسألكَ

-ϯⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ϣⲉⲛ ⲛⲁ ⲉⲣⲟⲓ ص أنا مُحتاج أن أسأل رحمةً لنفسى

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب

١ - افتقَدَ *visit* [تك ٢١ : ١ - تك ٥٠ : ٢٤ - عد ٤ : ٩ - لو ١ : ٧٨]

٢ - ساءَلَ [إر ١١ ، ٢٢] *ask* (فعل متعدى *vb tr*)

-ϯⲛⲁϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب سأسائلهم

٣ - سَلَّمَ على . حَيَّا . وَصَّلَ السلام إلى *greet*

-ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ب سَلِّمْ على كل واحد حسب اسمه

-ϯϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب أحييكم

-ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ب سَلِّمْ على الأخوة باسمى

٤ - سَأَلَ عن [مت ٢١ : ٢٤] *ask, inquire for*

-ϯϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ب أسأل عن سلامتكَ

-ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁϣⲉⲛϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الذى سوف يُسأل عنه

-ⲁⲕϣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲣⲁⲛ ب سألتنا عن أسمائنا

-ⲡ̀ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉϣⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ ص الكلام الذى تسألينني عنه

• 2. ⲉⲑⲃⲉ، ب ⲉⲧⲃⲉ ص

١ - سأل عن (أو بخصوص) *ask concerning*

٢ - فَحَصَ . استخبَرَ عن [مت ٢ : ٨]

-ⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ب استخبر منهم عن أبيهم

• 3. ⲛⲉⲙ ب تباحَثَ . تناقَشَ . تفاوَضَ . تجادَلَ [لبيب]

• 4. ⲛ̀- ص.ب

١ - سأل لِ

٢ - سأل من . طَلَبَ من

-ϣⲁⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲓⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁϩⲱⲗ ϣⲁⲣⲟϥ ب حتى يطلب منى الرب أن أنطلق إليه

• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب

١ - طَلَبَ . ناشَدَ

-ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ ϣⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ص أن يطلب أحد قليلاً من الخمر

-ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ Ⲫ̀ϯ ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉⲝⲁⲡⲓⲛⲁ ب لئلا يطلبنى ا فجأةً

-ⲉⲩϣⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲱⲙⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ص يطلبون أن يبتلعونا

٢ - سألَ عن . استعلَمَ عن *ask about, inquire for*
[تك ٣٢ : ٢٩ - مز ١٢١ : ٥]

-ⲉⲕϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲣⲁⲛ ? ب هل تسأل عن أسمائنا ؟

-ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ب لنستفهم منه عن أخيه

٣ - سَلَّمَ على (فى الرسائل)

-Ⲁ̀ⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ ⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ب أثناسيوس يُسَلِّم على أخيه الحبيب

• 6. ⲛ̀ⲧⲉⲛ، ب ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص استفهَمَ من . استعلَمَ من . استفسر من [مت ٢ : ٤ - يو ٤ : ٥٢] *ask of, from*

-ⲥⲉⲛⲁϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب يستعلمون منكم عن موضوع . يستفهمون منكم عن كلمة

-ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ̀ϯ ب ذهبَ ليسأل ا [عد ٢٣ : ٣]

• 7. ϧⲉⲛ، ب ϩ̄ⲛ ص سألَ فى . سألَ خلال . سألَ بين [إر ١٨ : ١٣]

-ⲁⲩϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ .. ب سألوا فى المدينة فوجدوا ...

-ⲕ̄ⲛⲁϣⲓⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲁϩⲱⲃ ص سوف تفحص فى أمرى

• 8. ϩⲓⲧⲉⲛ، ب ϩⲓⲧⲛ̄ ص استعلَمَ من . استفهَمَ من . استفسر من

-ⲁⲓϣⲓⲛⲉ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص استفسرتُ منهم مرّات كثيرة

-ⲁϥϣⲓⲛⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϯϣ̄ϭⲟⲣ ⲛⲁϥ ص استفهم من الناس المستأجرين (الذين يؤجّرون له)

• 9. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ، ب ⲉ̄ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ص استفهَمَ من [١صم ٢٨ : ٧]

-ⲧⲁϣⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ ... ص لأستفهم منهم ...

• 10. ϩⲁ ص بَحَثَ عن *seek for*

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϣⲓⲛⲉ ϩⲁ ⲡⲉⲓⲕⲁⲛⲱⲛ ص كل واحد يبحث عن هذا القانون

• ϣⲓⲛⲓ، ب ϣⲓⲛⲉ ص (ⲡ)

١ - سؤال . استفهام . استعلام *inquiry* [تك ٤٣ : ٧]

٢ - تَكَهُّن . عِرافة

-ϩⲁⲛϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب تكهنات باطلة

٣ - تقدير . قيمة

-ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉⲕϣⲓⲛⲓ ب ليس قَدْرَكَ (قيمتكَ) هكذا [إش ١٦ : ٦]

٤ - افتقاد [تك ٥٠ : ٢٥]

ϣⲓⲛⲓ II. ب (ⲡ)

١ - خَبَر . نَبَأ . بلاغ *news, report*
[أم ١٢ : ٢٥ - عو : ١ - اع ٢١ : ٣١]

-ⲁ ⲡⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ب ذاع خبره فى المدينة

-ⲛⲓϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲛ ⲟⲩ ⲛⲉ ? ب ما هى أخبار (أحوال) الأخوة ؟ [فى ٢ : ١٩]

-ⲁⲩⲉⲗ ⲡⲓϣⲓⲛⲓ ب أتوا بخبر . حملوا نبأ

-ⲥ̄ϩⲁⲓ ⲡⲉⲕϣⲓⲛⲉ ⲛⲁⲛ ص اكتبْ لنا عن أخباركَ

-ϥⲓ ⲙ̄ⲡⲁϣⲓⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص احْمِلْ نبأ (وصولى) إلى الرجل الكبير

-ⲁ ⲫⲁ ⲡⲓⲣⲟ ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب البوّاب حَمَلَ نبأ (وصولى) إلى الداخل

-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥ ص تسمع عنه أى نبأ

-ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲣⲡ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲓⲛⲓ ب المُرسِل أنباء فى البحر [إش ١٨ : ٢]

٢ - قرار

-ⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب منتظرين قرار الملك

• ⲁⲧϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ، ب ⲁⲧϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ص بدون سؤال عن . بغير استفسار عن *unasked*

ϣⲓⲡⲓ ، ϣⲓⲡⲉ ب **ϣⲓⲡⲉ** ص ١ - خزِيَ . خجِلَ . استحَى . احتشَمَ
(vb intr فعل لازم) *be ashamed*
[تك ٢ : ٢٥-إش ٣٣ : ٩-لو ٩ : ٢٦- لو ١٣ : ١٧- عب ٢ : ١١-٢تس ٣ : ١٤]
-ⲕϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲕⲉⲣϩⲓⲕ ب ألا تستحي الآن وأنتَ تعمل بالسحر
-ⲙ̀ⲡⲓϯⲁⲥⲟ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϣⲓⲡⲓ ب أبخل و أخجل
-ⲧⲉⲛϣⲓⲡⲓ ⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب نخجل حين نرى الشماس يتكلم بالأباطيل
٢ - أخجلَ . أخزَى *shame, make ashamed* (vb tr فعل متعدى)
-ⲉⲩϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ب يُخزون الشيطان
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب استحَى أن [لو ١٦ : ٣] *of*
• 2. ⲉⲧⲃⲉ ص خجلَ بسبب *concerning*
-ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲓⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ ص تخجلون بسبب الفتاة
• 3. ⲛ̀- ب ١ - خجلَ أن *at*
-ⲁⲩϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟϥ ب خجلوا أن يُخبروه
-ϯϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲁⲑⲉϣⲉⲩ ب أخجل أن أريه لجيراني
٢ - خجلَ من [٢تيمو ١ : ١٢] *of*
-ϯϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ب لستُ أخجل منها
• 4. ⲉϫⲛ̄ ص خجلَ من
-ⲁϥϣⲓⲡⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲟⲧⲙⲉϥ ص خجل من الذي سمعه
• 5. ϧⲉⲛ ب استحَى بـ [رو ١ : ١٦]
• 6. ϩⲁ ص، 7. ϩⲓ ص خجلَ من
-ϯϣⲓⲡⲉ ϩⲁ ⲡ̄ⲁϣⲁⲓ ⲛ̄ⲛⲁⲛⲟⲃⲉ ص أخزَى من كثرة خطاياي
-ⲁϥϣⲓⲡⲉ ϩⲓ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ص خجل من الكلام
• 8. ϧⲁϩ̀ⲣⲏ ⲛ̀- ب هابَ . اختشَى من *be ashamed before, revere*
-ⲉⲓϣⲓⲡⲓ ϧⲁϩ̀ⲣⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ب هايب من الجموع
• 9. ϧⲁϫⲉⲛ (ϧⲁϫⲱ//) ب هابَ . وقّرَ . بجّلَ
-ϯϣⲓⲡⲓ ϧⲁϫⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ب أهاب عظمتك
-ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲓⲡⲓ ϧⲁϫⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ب فلنهب هذه الوصية
• 10. ϩⲏⲧ// ⲛ̄- ص ١ - وقّرَ . بجّلَ
-ϣⲁⲩϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ص يُبجّلون الغنى
-ⲡ̄ϩⲟ ⲉⲧⲟⲩϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧϥ ص الوجه المُهاب
(=ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲓⲡⲓ ϧⲁϫⲱϥ،ϧⲁ ⲧⲉϥϩⲏ ب)
٢ - تملّقَ
-ⲡⲉⲧϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛϩⲟ ⲛ̄ⲛⲣⲉϥϫⲓⲛϭⲟⲛ ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲁⲛ ص الذي يتملّق الأشرار لا يفلح [أم ٢٨ : ٢١]
• **ϣⲓⲡⲓ ، ϣⲓⲡⲉ** ب (π) ص ١ - خجلٌ . خزيٌ . حياء *shame* [مز ٤٣ : ١٣ - إش ٣٠ : ٣ - لو ١٤ : ٩]
٢ - عيب . شين [أم ٩ : ١٣]
٣ - عورة [مرا ١ : ٨ - رؤ ١٦ : ١٥]
-ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡϥ ب عورة أبيكَ لا تكشف [لا ١٨ : ٧]
٤ - عار . فحشاء [رو ١ : ٢٧ - أف ٥ : ١٢]
-ⲁ ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب غطّاني الخزى
-ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ب عار (عيب) عليه
-ⲡⲁϩⲟ ⲙⲉϩ ⲛ̀ϣⲓⲡⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ϩⲟⲗⲱⲥ ب وجهي ملآن بالخزى (بالعار) لأني أساساً كتبتُ

-ⲕⲛⲁⲕⲱ ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ϩⲓϫⲱⲕ ⲛ̄ⲁⲧϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲥ ص ستقدّم (ستضع) تقدمتي لدنكَ دون السؤال عن مصدرها (عنها)
• **ⲙⲁⲛ̀ϣⲓⲛⲓ ، ⲙⲁⲛϣⲓⲛⲉ** ب (π) ص
١ - مكتب استعلامات *place of inquiry*
٢ - مكان تلقي الوحى *place of oracle*
-ⲉⲩⲡⲉⲣⲉ ⲣⲁⲥⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲛ̄ ⲙⲁⲛϣⲓⲛⲉ ص يفسرون الأحلام كالذين في مكان الوحى
• **ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ، ϣⲙ̄ⲛⲟⲩϥⲉ،ϣⲙ̄ⲛⲟⲩⲃⲉ** ب ص نبأ سار . بشارة
• **ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ** ب بشّرَ *tell good news*
[راجع ب ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ]
• **ⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ ، ⲣⲉϥϣⲓⲛⲉ** ب ص ١ - عرّاف *wizard* [يش ١٣ : ٢٢ - اع ١٦ : ٦]
-ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥϣⲓⲛⲉ ص المرأة العرّافة [١صم ٢٨ : ٢١]
٢ - مُستخبِر . مُخبِر *inquirer*
• **ⲉⲣⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ** ب عمِلَ بالعرافة
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ ، ⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲓⲛⲉ** ب (ⲧ) ص
١ - عِرافة *wizardry*
٢ - إنباء . إعلام *information*
• **ϭⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ، ϭⲓⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ، ϫⲓⲡ̄ϣⲓⲛⲉ** ب ص
١ - أخذ خبراً . أخبرَ . علِمَ *get, bring news*
-ϭⲓⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ب إخبار الأخوة (أعطائهم خبراً) [أع ١٧ : ١٥]
٢ - تعهّدَ . افتقَدَ [اى ٧ : ١٨] *visit*
-ϭⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ب افتقدَ المرضَى
-ⲛⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ب كان يفتقدهما الاثنتين
• **ϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ،ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛ ، ϭⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲓⲛⲉ،ϭⲙ̄ⲡ̄ϣⲓⲛⲉ** ب ص زارَ . افتقَدَ *visit*
[خر ١٨ : ٢١ - تث ١١ : ١٢ - إر ٩ : ٩ - مرا ٤ : ٢٢ - هو ٤ : ١٤ - أع ٧ : ٢٣ - يع ٧ : ٢٣]
• **ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ** ب (π) زيارة . افتقاد *visitation*
• **ϥⲁⲓϣⲓⲛⲓ** ص.ب رسول (حامل أخبار) . سفير *news-bearer, messenger*
[أم ١٣ : ١٧ ص - أم ٢٥ : ١٣ ص - إش ٣٠ : ٤]
-ⲛⲓϥⲁⲓϣⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الرسل الذين أرسلهم
• **ⲟⲓ ⲛϥⲁⲓϣⲓⲛⲓ ، ⲟ ⲛϥⲁⲓϣⲓⲛⲉ** ب (π) ص سفير [٢كو ٥ : ٢٠]
• **ϫⲓⲛϣⲓⲛⲓ ، ϭⲓⲛϣⲓⲛⲉ** ب (π,ⲧ) ص ١ - سؤال *inquiry* [تك ٤٣ : ٧]
٢ - مسألة [دا ٤ : ١٤]
[لزيادة الشرح راجع ب ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ]

ϣⲓⲛⲓ *III.* ب عدّ . أحصَى . حقّقَ . أثبتَ
- ورد هذا المعنى في [ليب] مُستنداً إلى الآية الآتية :
-ⲡⲓϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲧ
ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ب جميع المعدودين من اللاويين الذين عدّهم (أثبتهم) موسى [عد ٣ : ٣٩ - عد ٤ : ٣٧]

ϣⲓⲛ̀ⲣⲏ ب (π) *thermometer* ترمومتر (مقياس الحرارة) [ليب]

ϣⲓⲛϣⲱⲧⲉ،ϣⲛ̄ϣⲱⲧⲉ ص (ⲧ) وسادة . مخدّة *cushion*

ϣⲓⲡⲉ ص (π) ١ - مكيال (للحبوب) معيار (للزيت) [ليب]
٢ - وردت في [٢مل ٦ : ٢٥] بمعنى : ألقاب

٢ - (نوع من الأملاح المستخدمة في التحنيط) [ليب]

صغير. (في التراكيب) : (adj) small ص ϣⲓⲣⲉ-, ب ϣⲓⲣⲓ-

شاب youth ص ϩⲣ̄ϣⲓⲣⲉ, ب ϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ •

ϣⲓⲧⲥ I. ب ϣⲉⲛⲧⲥ ص (ⲡ) ١ . صفصاف الوادى
(نوع نبات)
أخشاب الصفصاف [لا ٢٣ : ٤٠] ب ϩⲁⲛϣⲉ ⲛ̀ϣⲓⲧⲥ-

٢ . زعفران (شجر ذو رائحة عطرية)

ϣⲓⲧⲥ II. ϭⲓⲧⲥ ب (ⲟⲩ,ⲛ) *land tortoise* سلحفاة برية
[هو ١٢ : ١١]

ϣⲓⲱ ص.ب (ⲧ) *pot* مقلاة . طاسة . طاجن
[عد ١١ : ٨ - ميخا ٣ : ٣]
طاجن اللحم ب ϯϣⲓⲱ ⲛ̀ⲁϥ-

ϣⲓϣ, ϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ ب فقط انتقم . أخذ بثأر
take vengeance
ϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ • ب (ⲡ) انتقام . ثأر . نقمة . عقاب
taking vengeance, retribution
ⲣⲉϥϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ • ب منتقم . آخذ بالثأر
taker of vengeance, avenger
[راجع ب ϣⲓϣ]

ϣⲓϣⲉⲙ (ⲟⲩ) ب *phantom, shadow* طيف . شبح . خيال
صار انساناً ب ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϣⲓϣⲉⲙ- كشبح (كخيال)
رجل هزيل ب ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϣⲓϣⲉⲙ ⲓⲉ ⲉϥϫⲟϫⲉⲃ- (كالشبح) أو ضعيف
-ⲛ̀ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ .. ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .. ⲁⲗⲗⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲕⲓⲁⲥⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲟⲩϣⲓϣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲟ-
ⲃⲓ ⲡⲉ ص الظهور ليس واضحاً ولكنه الخيال الذى يتراءى كالطيف

ϣⲓϣⲓ ب فقط قادر . كفؤ . أهل لـ [ليب]
ⲉⲣϣⲓϣⲓ • ب (ⲡ) سلطان . مقدرة . كفاءة . أهلية
[راجع ب ⲉⲣϣⲓϣⲓ]

ϢⲒϨⲎⲦ شيهات (معناها : ميزان القلوب وهو اسم البرية الغربية التى تعبد فيها القديس مكاريوس وأولاده)
[راجع ص.ب ϣⲓ]

ϣⲓϯ I. ب ϣⲓⲧⲉ, ص ϣⲉⲧ-, ϣⲁⲧ// ص ب
١ . طالب *demand*
ص ⲁϥϣⲓⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ⲧⲓⲙⲏ ϩⲁ ⲡ̀ⲏⲣⲡ- طالبهم بثمن كبير للخمر
طالبه بثمن ص ⲁϥϣⲓⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲏⲣⲡ- الخمر
محصّلو العشور ب ⲉⲧϣⲓϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲁϯ-
يطالبونه بايجار ص ⲉⲩϣⲓⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉϣⲃⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲏⲓ- البيت
الشر ب ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩϣⲓϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ- الذى يسائلونهم به
ب ⲉⲩϣⲓϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲁⲛ- يطالبونهم بما ليس عندهم
(العجل) : ص ⲡⲉϥⲡ̄ⲥ̄ ⲛⲁϣⲓⲧⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ :(ⲡ̄ⲙⲁⲥ)- سيطالبك صاحبه به (سيسائلك عنه)
بكم (جنيهاً) ص ⲁⲩϣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓ ?- طالبه ؟
طالبته بريال ص ⲁⲓϣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲣⲉⲙⲏⲥⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ- لأجلكم
الشحّاتين ص ⲛⲉⲧϣⲓⲧ .

ليس عليّ عيب ب ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲓⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲓ-

٥ - تعيير
تعييرات ب ⲛⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲣ̄ϯϣⲫⲓⲧ ⲛⲁⲕ- معيّريك

فاضح . مشين (صفة adj) ص ϣⲓⲡⲉ, ب ϣⲓⲡⲓ •
عمل فاضح (أو مشين) ب ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ϣⲓⲡⲓ-
عورات ص ϩⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ϣⲓⲡⲉ-

قليل الحياء . وقح . ص ⲁⲧϣⲓⲡⲉ, ب ⲁⲧϣⲓⲡⲓ •
صفيق الوجه [أم ٧ : ١٣ - إش ٥٦ : ١١] *unashamed*
تصرّف بوقاحة ص ⲣⲁⲧϣⲓⲡⲉ, ب ⲉⲣⲁⲧϣⲓⲡⲓ •
وقح ص ⲟ ⲛⲁⲧϣⲓⲡⲉ, ب ⲟⲓ ⲛⲁⲧϣⲓⲡⲓ •
كان وقح العينين ب ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛⲁⲧϣⲓⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ-
(ⲧ) ص ⲙⲛⲧⲁⲧϣⲓⲡⲉ, ب ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓⲡⲓ •
وقاحة . قحة [إر ٣٠ : ٤] *shamelessness*
يتكلم بوقاحة ب ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓⲡⲓ-

خجول . حييّ *shy, modest* ب ⲣⲉϥϣⲓⲡⲓ •
(ⲧ) ص ⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲓⲡⲉ, ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲓⲡⲓ •
حياء . حشمة [١تيمو ٢ : ٩] *shyness, modesty*

١ - أخجل . أخزى ص ϯϣⲓⲡⲉ, ب ϯϣⲓⲡⲓ •
give, put to shame
إخز الشيطان ب ⲙⲁϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ-
٢ - خدش حياء
٣ - شان [١كو ١١ : ٤]
٤ - فضح
فضح ص ⲁϥϯϣⲓⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ- امرأة أبيه
مشين . مخجل . مخز ب ⲣⲉϥϯϣⲓⲡⲓ •

١ - خزى . خجل . استحى ص ϫⲓϣⲓⲡⲉ, ب ϭⲓϣⲓⲡⲓ •
take shame, be ashamed
[مز ٣٩ : ١٣ - مز ٦٨ : ٦ - مز ١١٨ : ٤ - أم ١ : ٢٢ - إش ٥٠ : ٧ - إر ٢٧ : ٢ - حز ٣٩ : ٢٦ - ميخا ٣ : ٧]
٢ - جلب عاراً (أو فضيحة)
- مع الحروف الآتية :
1. ⲉϫⲉⲛ ب قبل عاراً (أو شيئاً أو فضيحة) على [مز ١٤ : ٣] •
-ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓϣⲓⲡⲓ ` ⲧⲉϥ-
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب إن كان أحد يظن أنه يجلب عاراً (أو خزياً) على عذرائه [١كو ٧ : ٣٦]
2. ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب خزى بسبب . خجل من [إش ١ : ٢٩] •
3. ϩⲁ ب انفضح (خزى) أمام •
انفضحت أمام الجميع ب ⲁⲣⲉϭⲓϣⲓⲡⲓ ϩⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ-
4. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ب خزى من [دا ٣ : ٤٤] •
5. ϧⲉⲛ ب ϩⲛ̄, ص خزى من [حز ٤٣ : ١١ - زكر ٩ : ٥] •
ص ⲉⲧⲣⲁϫⲓϣⲓⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲏⲧϥ- أن أخزى مما أتطلع إليه
6. ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ب ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص خجل من [هو ٤ : ١٩] •
إستح . احتشم ص ϫⲓϣⲓⲡⲉ ⲛⲁⲕ, ب ϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲛⲁⲕ •
١ - غير مستح *unashamed* ب ⲁⲧϭⲓϣⲓⲡⲓ •
٢ - غير مفضوح . معصوم

ϣⲓⲡⲗⲟⲕ, ϣ̀ⲗⲟⲕ, ϣ̀ⲗⲱⲕ, ب ϣⲡ̄ⲗⲁⲕ ص (ⲡ)
١ - كوز . قدح . كأس [غر ٢٥ : ٩ - إر ٥٢ : ١٩] *bowl, cup*
٢ - بوتقة [عد ٤ : ٧ - غر ٣٧ : ١٦]

ϣⲓⲣⲉ ص ١ - الست المستحية (نبات يستخدم في الدباغة والتحنيط)

٢ - اغتَصَبَ . أخذ عنوة . ابْتَزَّ *extort*
-ϩⲉⲛⲕⲉⲟⲥⲉ ⲉ̀ⲁⲩϣⲓⲧⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲱⲛ ص
غرامات أخرى اغتصبها منى الرؤساء

• ⲛⲉⲧϣⲓϯ ب المغتصبون
-ⲡⲓϣ̀ⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲓϯ ب عصا المغتصبين (أو الجُباة) [إش ٩ : ٤]

• ⲣⲉϥϣⲓϯ ب ١ - جابي *demander*
٢ - مُغتصِب [إش ١٤ : ٤] *extorter*

ϣⲓϯ II. ب
وَثَبَ . نَطَّ . قَفَزَ *to leap*
[لا ١١ : ٢١ - تث ٣٣ : ٢٢ - يؤ ٢ : ٥ - ميخا ٢ : ١٢]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϣⲁϥϣⲓϯ ب مثل شبل يثب

ϣⲓϯ III., ϣⲁⲧ-, ϣⲁⲧ⸗ ب
تَقيَّأ . (استفرغ) *to vomit* [أي ٢٠ : ١٥]
-ϯⲛⲁϣⲁⲧⲕ ب سأتقيَّأكَ [رؤ ٣ : ١٦]
• ⲫⲏⲉⲧϣⲓϯ ب المُتقيِّء [إش ١٩ : ١٤]
• ϣⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب نَزَفَ [إر ٣٢ : ١٦]
• ϣⲁⲧ ب (ⲉϥ) نازف
-ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧϣⲁⲧ ب نَزيف
-ⲉⲧϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب النازف
• ϣⲓϯ ب (ⲡ) قيء . (استفراغ) [٢بط ٢ : ٢٢] *vomit*
[راجع أيضاً ϣⲁⲧ III.]

ϣⲓϯ IV., ϣⲁⲧ-, ϣⲁⲧ⸗ ب
ألْقَى *gush*
[راجع المثال تحت ϣⲁⲧ⸗ III.]

ϣ̀ⲕⲁⲕ ص.ب (nn.)
صراخ . زعيق . (ظيطة) *cry, shout*
• ϩⲓϣ̀ⲕⲁⲕ ب صَرَخَ . زَعَقَ . نادَى *to cry, shout*
• ϫⲓϣ̀ⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص صَرَخَ . استغاثَ
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص , 2. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ ص , 3. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص
صَرَخَ نَحو
-ⲉⲩϫⲓϣ̀ⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص يصرخون نَحو المسيح

ϣ̀ⲕⲁⲡ ص , ϣ̀ϭⲁⲡ ب (ⲟⲩ)
صوت . طَرْقَعة . فَرْقَعة . *cry, sound*
-ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲕϥ ⲁ ⲛⲉϥⲫⲁⲧ ϯ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲕⲁⲡ ب
لما جذبه أحدثت رجلاه طرقعة كبيرة (واستقامت)

ϣ̀ⲕⲉⲗⲕⲓⲗ ص , ϣ̀ϭⲓⲗϭⲓⲗ ب (ⲡ)
جَرَس . ناقوس .
جَلاجِل . أجراس . خلاخيل [خر ٢٨ : ٣٣] *bell*
-ⲁⲩⲉϣⲧ ⲟⲩϣ̀ϭⲓⲗϭⲓⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ص علقوا جرساً في عنقه
-ⲡⲓϣ̀ⲕⲉⲗⲕⲓⲗ ⲁϥⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ب دَقَّ الجرس

ϣ̄ⲕⲉⲣ ص (= ϣ̀ϭⲏⲣ ب)
أبحَرَ (للسفينة) *to sail*

ϣ̄ⲕⲓⲗ ص
جعدة . خُصلَة من الشَعر *curl of hair*
-ⲛⲉϣⲕⲓⲗ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϥϣⲱ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲩϩⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ص
خُصَل الشعر التي يضفرونها
• ⲟ̄ ⲛ̄ϣⲕⲓⲗ ص مُستَرسِل (للشعر)
-ⲡⲉⲥϥⲱ ⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϣⲕⲓⲗ ص
شعرها مَحلول أي مُسترسِل

ϣ̄ⲗ̄ⲗ̄ⲕⲉⲗ, ϣⲕⲏⲗⲕⲉⲗ ص (ⲡ)
صرير الأسنان
-ϯⲛⲁⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉϣⲕⲏⲗⲕⲉⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲟⲃϩⲉ ص
سأصيبكم بصرير الأسنان

ϣ̄ⲕⲟⲗ ص (ⲡ)
خَرْق . ثُقب . نَقْب . تَجويف . فتحة .
حفرة . خُرْم *hole* (ب ϫⲟⲗ =)
-ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ϣⲕⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ص سبع فتحات (تجاويف) لكل منارة
-ⲡⲉⲓϣ̄ⲕⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲡⲟⲥⲛ̄ ⲉϥ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲛ̄ⲧ ⲉ̄ⲡϩⲏⲓ ص
هذه حفرة الطوب غرب البئر
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲟⲩϣ̄ⲕⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲟⲓ ϥ̄ⲛⲁϣⲱⲙⲥ ص
إذا كان هناك ثقب واحد في السفينة تغرق
• ⲟ̄ ⲛ̄ϣⲕⲟⲗ ϣ̄ⲕⲟⲗ ص مَلآن بالثقوب . مُخرَّم

ϣ̀ⲕⲱϯ ب (ⲛ)
ألْطاخ (من أدوات النسَّاج ، بَكَر الخيط) *bobbin, reel*

ϣ̄ⲗⲁⲉⲓⲛ, ϣ̄ⲗⲉⲓⲛ ص (ⲡ)
كرسون . حب الهال .
حب الرشاد (نوع نبات) *cress, nasturium* (ب ϣ̀ⲗⲏⲓⲙ=)

ϣ̀ⲗⲁⲙ, ϭ̀ⲗⲁⲙ ب
أوْقَدَ *to kindle*
• ϣ̀ⲗⲁⲙ, ϭ̀ⲗⲁⲙ ب (ⲉϥ) موقَد . مُتقِد
-ⲉⲧϣ̀ⲗⲁⲙ ب موقدون

ϣ̀ⲗⲁϩ ص.ب
١ - جَزَعَ . ارتَعَبَ . خافَ . هَلَعَ *be afraid*
-ⲙ̄ⲡⲉ ϩⲏⲗⲓⲁ ϣⲗⲁϩ ϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲡϩⲁⲣⲙⲁ ص ايليا لم يَجزع من المركبة
٢ - حَزِنَ . اغتمَّ *be grieved*
• ϣ̀ⲗⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب ١ - جَزِعَ . ارتَعَدَ *be afraid at heart*
[تث ١ : ٢١ - تث ٢ : ٤]
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϣ̀ⲗⲁϩ ب لا تَجزَع قلوبكم [تث ٢٥ : ٣]
٢ - اكْتأَبَ . حَزِنَ [يو ١٤ : ٢٧] *be grieved at heart*
• ϣⲗⲁϩⲛⲉϩⲏⲧ ب (ⲡ) ١ - رَهْبَة . خوف . جَزَعٌ . هَلَعٌ
٢ - اكْتئاب . حُزن . غَمٌّ [أم ١٢ : ٨ - إر ٨ : ٢١ - رو ٩ : ٢]
• ⲉⲣϣⲗⲁϩⲛⲉϩⲏⲧ ب ١ - ارتاعَ . ارتَعَبَ . جَزِعَ . خافَ .
رَهَبَ . فَزِعَ *be afraid*
[تث ١ : ٢٩ - عد ٢٢ : ٣ - إش ١٣ : ٧ - إش ٢٥ : ٤]
-ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣϣ̀ⲗⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب الخائفون [رؤ ٢١ : ٨]
٢ - اكْتأَبَ . حَزِنَ . اغتمَّ [مت ٢٦ : ٣٧] *be grieved*
• ⲟⲓ ⲛϣⲗⲁϩⲛⲉϩⲏⲧ ب ١ - مرعوب . مُتحيِّر *afraid* [لو ٩ : ٧]
٢ - مُكتئب . مُغتمّ *grieved*
• ⲙⲉⲧϣⲗⲁϩⲛⲉϩⲏⲧ ب (ⲧ) ١ - كَرْب . جزع القلب *anguish of mind*
٢ - كآبة . غَمٌّ *grief*
-ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲗⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲥⲟϣ ب نام في غم كثير
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲗⲁϩⲛⲉϩⲏⲧ ب فقط (ⲧ) كآبة . ضيق
-ⲁϥⲉⲡ ⲫⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲩⲙⲫⲟⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣ̀ⲗⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب حَسَبَ الفرح كأنه الكآبة
• ϣⲟⲗϩ ص.ب (ⲉϥ) ١ - خائف . مرتعب . جَزِع *afraid*
٢ - حزين . مُغتمّ *grieved*

ϣ̀ⲗⲉⲙⲗⲉⲙ, ϣ̀ⲗⲉⲙⲗⲱⲙ⸗ ب فقط
تكاثَرَ . توالَدَ . تَفَشَّى *to breed*
-ⲛⲓϥⲉⲛⲧ ⲉⲧϣ̀ⲗⲉⲙⲗⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁϧⲧ ب الديدان التي تتكاثر في الأمعاء
-ϩⲁⲛϣⲁϣ ⲉⲣⲉ ⲛⲓϥⲉⲛⲧ ϣ̀ⲗⲉⲙⲗⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب قروح ترعى (تتكاثر فيها الديدان)

-ⲛⲓϩⲏⲇⲟⲛⲏ ⲥⲉϣⲗⲉⲙⲗⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϥⲉⲛⲧ ب — الملذات تتوالد فى القلب كالديدان

-ⲉϥϣ̀ⲗⲉⲙⲗⲟⲙϥ ب — يتخبّط

ϣⲗⲉϩ, ϣⲗϩ̄ ص (π) (= ϭⲗⲉϩ ب نادراً) ص ϩⲗⲁϩ

١ . فَرْعٌ . غُصنٌ . فَنَنٌ *twig, shoot*

-ⲡⲉϣⲗϩ̄ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲁⲛ ص — الغصن الذى لا يأتى بثمر

-ⲛⲉⲥⲙⲁϩ ⲉⲧϩⲙ ϭⲗϩ̄ ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ص — العناقيد التى فى فرع الكرمة

٢ . عِرق خشب . عَصا . صَوْلَجان *wand*

-ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϣⲗⲉϩ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓϫ ص — عصا صغيرة فى يده

• **ϣⲗⲉϩ, ϣⲗⲏϩ** ص — سَيَّجَ . حَجَزَ

(استخدَمَ أغصاناً وعروقاً لعمل سياج لتقوية الجسور أو الأسوار)

-ⲡⲉⲧⲡⲣⲟⲥⲉⲭⲉ ⲉϣⲗⲉϩ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲕⲁ ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲧⲧ̄ⲥⲟ ص — الملاحظ سَيَّجَ حول المياه حتى لا يدع الماء يندفع على الذى يُروى

-ⲙⲁ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ϣⲗⲏϩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ϩⲁⲙⲁ — مكان يصعب حِمايته (أو التسييج حوله)

ϣ̄ⲗⲏ ص — زَحَفَ . دَبَّ . سَرَى . تَسَلَّلَ *creep*

-ⲡⲙⲁⲧⲟⲩ ⲉⲧϣ̄ⲗⲏ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲯⲩⲭⲏ ص — السُم الذى يسرى فى نفوسهم

-ⲛⲓϥⲉⲛⲧ ⲉⲧϣ̄ⲗⲏ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁϩⲧ ص — الديدان التى تتسلل فى الأمعاء

-ⲡϣⲱⲛⲉ ⲉⲧϩⲱϩ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣ̄ⲗⲏ ص — المرض الذى يزحف ويسرى

ϣ̀ⲗⲏⲓⲙ, ب **ϣ̄ⲗⲁⲉⲓⲛ** ص (π) — حب الرشاد .

حب الهال . أبو خنجر (نبات من فصيلة الحارونية يستعمل كعطارة) *cress, nasturtium*

ϣ̀ⲗⲏⲗ ص.ب (=ⲧⲱⲃϩ ب) — صَلَّى . ابتَهَلَ . تَضَرَّعَ *pray*

-ϯϣⲗⲏⲗ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص — أصلّى لكى يبارككم ا

— مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀ ب , *2.* ϣⲁ ص.ب , *3.* ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲁ ص.ب

4. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϩⲁ ب — صَلَّى إلى *pray to, for, up to*

-ⲁϥϣ̀ⲗⲏⲗ ϣⲁ *(ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲁ)* Ⲫϯ ب ا — صَلَّى إلى

• *5.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄ ص , *6.* ϩⲓϫⲛ̄ ص , ϩⲓϫⲉⲛ ب

7. ϧⲁ ب , ϩⲁ ص — صَلّى لأجل *pray over, for, about*

-ϣ̀ⲗⲏⲗ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب — صَلِّ لأجلى (عنى)

-ϣ̀ⲗⲏⲗ ⲉϫⲱⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲃⲱⲕ ص — صلى لأجلى لأنطلق

-ⲁϥϣ̀ⲗⲏⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ب — صلى لأجل أبينا وأطلقه

-ϣⲁϥϣ̀ⲗⲏⲗ ϧⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ب — يصلى لأجل العا كله

• **ϣ̀ⲗⲏⲗ** ب (π) — صلاة . ابتهال *prayer*

-ⲁⲥϭⲓ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ب — قَبِلَتْ صلوات القديس

-ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ب — أوشية (صلاة) الإنجيل

-ⲛⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ب — صلوات المائدة

-ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ⲗⲏⲗ ب — قوموا لنؤدّى الصلاة

• **ⲁⲧϣ̀ⲗⲏⲗ** ب — بدون صلاة . بدون سؤال *without prayer*

-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲁⲧϣ̀ⲗⲏⲗ ? ب — لماذا تجلس بدون صلاة ؟

ϣ̀ⲗⲏⲗⲟⲩⲓ, ⲉϣ̀ⲗⲏⲗⲟⲩⲓ ب فقط — ١ . هَتَفَ . صاحَ . هَلَّلَ

to cry, shout aloud [١صم ١٧ : ٥٢–مز ٩٤ : ١–حز ٢١ : ١٢]

٢ . طَنَّ . رَنَّ

٣ . وَلْوَلَ

— مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — هَتَفَ . وَلْوَلَ [مز ٨ : ١ – مز ٩٧ : ٤ – إش ١٣]

• *2.* ⲛ̀ⲥⲁ ب — هتف ضد *cry against*

• **ϣ̀ⲗⲏⲗⲟⲩⲓ** ب (π) — هتاف . تهليل . دَوِىّ . طَنطَنَة . وَلْوَلَة . جَلَبة [مز ٢٦ : ٦–مز ٨٨ : ١١–إر ٢٠ : ١٦–صف ١ : ١٠] *shout, cry*

ϣ̀ⲗⲓⲧ ب (π) — مِزْراق . شوكة . خُطّاف . كُلّاب *sharpened thing, spike*

-ϩⲁⲛϣ̀ⲗⲓⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب — خطاطيف حديد

ϣ̀ⲗⲓϫ ب , **ϣ̄ϭⲗⲓϭ, ϣ̄ϭⲗⲉϭ, ϣϩ̄ⲗⲓϭ** ص (π)

١ . سيخ . شوكة . مِنخاس . حَرْبَة *goad*

-ϩⲁⲛϣ̀ⲗⲓϫ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉϣ̀ⲗⲟⲍ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲧⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲟⲅⲭⲏ ب — أسياخ حديد ومثاقب مُدبَّبة كالرماح

• **ϣ̄ⲗⲓϭ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ** ص — ٢ . شُعلَة نور . شُعاع نور *pointed forked flame, ray*

-ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲥ̄ⲛⲁⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϣ̄ⲗⲓϭ ⲟ̄ⲩⲟⲉⲓⲛ ص — النفس ستكون كشُعلة عظيمة من نور

ϣ̀ⲗⲟⲕ ب (π) — كأس . قَدَحٌ . جامَة (سلطانية على هيئة كأس) *bowl, cup*

-ⲛⲓϣ̀ⲗⲟⲕ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب — الجامات التى يُصَبُّ منها

• **ϣ̀ⲗⲱⲕ** ب (n) — أقداح [إر ٥٢ : ١٩]

ϣ̀ⲗⲟⲕϣⲓ ب (π) — فرع . غصن

-ϩⲁⲛϣ̀ⲗⲟⲕϣⲓ ⲛ̀ϣⲉ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ب — فروع من حطب الزيتون

ϣ̀ⲗⲟⲗ ب (π) — أُمّة . شَعْبٌ . طائفة . (شِلّة) *folk, people*

[خر ٣٣ : ١٣ – مز ٣٢ : ١٢ – إش ٣٠ : ٢٨ – حز ٢٢ : ٢٩ – أع ٨ : ٩ – ٢كو ١١ : ٢٦]

• **ϣ̀ⲗⲱⲗ** ب (n) — أمم . شعوب . طوائف

[تك ١٠ : ٥ – تك ٣٥ : ١١ – مز ٤٦ : ٣]

ϣ̀ⲗⲟⲍ ب (π) — مِنخاس . مِثقاب *goad*

-ϩⲁⲛϣ̀ⲗⲟⲍ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲧⲁⲣ ب — مثاقيب مُدبّبة

ϣ̄ⲗⲟⲡ ص (π) — طَيَّة . لَيَّة . ثَنْيَة . شَريط . سير *ply, strand of cord*

-ⲟⲩⲙⲁⲥϯⲅⲍ ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ϥⲧⲉⲟ̄ⲟ̄ⲩ̄ ⲛ̄ϣⲗⲟⲡ ص — كرباج بأربعة فروع (سيور)

-ⲛ̄ϩⲏⲃⲥ ⲛ̄ⲧⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲟⲩⲱⲧ ص — مصابيح المنارة ينبعث (نورها) بشريط واحد

ϣ̄ⲗⲟⲡⲗⲡ̄ ص (π) — خيط . شريط *thread, cord*

(الشرائط المُستخدَمة فى الزينة)

-ⲃⲁⲗⲥⲟⲥ ⲛ̄ⲛ ϣ̄ⲗⲟⲡⲗⲡ̄ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲟ ص — ملعقة ذهبية مُرصّعة بالجواهر ومُثبّتة بشرائط قرمزية

ϣ̄ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ص (π) — ابتهاج

[راجع ص ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ]

ϣ̀ⲗⲟϥ ب , **ϭ̄ⲗⲟϥ** ص.ب (π) — ١ . عَيْبٌ . عارٌ . شَنارٌ . وَصْمَة . فَضيحَة . شين *disgrace, shame*

-ϩⲉⲛϣ̄ⲗⲟϥ ⲛⲉ ⲛⲉⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ص — باطلة هى هذه الأوجاع

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲟⲩϣ̄ⲗⲟϥ ⲧⲁϩⲟⲥ ص — كان أصابتها فضيحة

٢ - قبيح . مُشين shameful (صفة adj)
-ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϣⲗⲟϥ ب أعمالك المشينة
• ϣⲁϫⲉ ⲛϣⲗⲟϥ ص كلام قبيح
• ϩⲏⲩ ⲛϣⲗⲟϥ ص الربح القبيح
• ⲙⲁⲓϩⲏⲩ ⲛϣⲗⲟϥ ص مُحب الربح القبيح . جَشع
• ⲙⲛⲧⲙⲁⲓϩⲏⲩ ⲛϣⲗⲟϥ ص مَحبة الربح القبيح . جَشَعٌ
[راجع أيضاً ب ϭⲗⲟϥ]

ϣ̀ⲗⲱⲕ ب (ⲙ) أقداح
[راجع مفردها ب ϣ̀ⲗⲟⲕ]

ϣ̀ⲗⲱⲗ ب (ⲙ) أمَم . شعوب . قبائل
[راجع مفردها ب ϣ̀ⲗⲟⲗ]

ϣ̀ⲗⲱⲙ ب (ⲡ) خبّيزة (نوع خضار) [لبيب]

ϣ̀ⲗⲱⲙⲃⲏϫ ب (ⲡ) falcon صقر . باشق [لا ١١ : ١٧]
[راجع أيضاً ب ⲃⲏϫ]

ϣ̀ⲗⲱⲟⲩϣ,ϭⲗⲱⲟⲩϣ ب (ⲡ) ١ - أكتع . أعسَم . أقطع . كَسيح maimed person
٢ - مَفلوج . مَشلول paralysed person

ϣ̀ⲗⲱϫ ص, ب ϭⲗⲟϭ (ⲡ) كُرُنب
-ϣ̀ⲗⲱϫ ⲙ̀ⲃⲟⲛϯ ب gourd قرعة . يقطينة [يون ٤ : ٩]

ϣⲗ̄ϩ,ϣⲗⲉϩ ص (ⲡ) (ب = ϫⲁⲗ) غُصْنٌ . فَنَنٌ
twig, shoot

ϣ̀ⲙⲁ ص.ب (=ϣⲉⲙ ب) ١ - تفتتَ . صار ناعماً . انسَحقَ
be fine, subtle [خر ٣٢ : ٢٠ - دا ٢ : ٣٥]
-(ⲡⲓⲁ̀ⲗⲱⲗⲟⲛ) :ⲁⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϣⲁⲛⲧⲉϥϣ̀ⲙⲉ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ب (الصنم): رجَموه حتى تفتت بالكامل
• ⲉ̀ⲣⲉ ... ϣ̀ⲙⲁ ب سَحَقَ . فَتتَ . ذرَّى
-ⲉⲓⲉ̀ⲉ̀ⲣⲟⲩϣ̀ⲙⲁ ب أذرّيهم [مز ١٧ : ٤٢]
٢ - نَحُفَ . ضمُرَ . صار نَحيفاً أو نَحيلاً . تآكلَ be light
-ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁⲩϣ̀ⲙⲁ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب أرجله نَحفت بسبب المرض
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁϥϣ̀ⲙⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲡ ب نَحُلَ جسده كالفتلة
-ⲁϥϩⲱϩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲃϩⲉ ϣⲁⲛⲧⲟⲩϣ̀ⲙⲁ ⲛ̄ⲥⲉⲉ̀ⲣⲟⲩⲱϣ ص حَكَّ أسنانه حتى تآكلت وعملت فَجوات
-ⲁ ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲥ ϣ̀ⲙⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϯⲛⲁⲫ̀ⲣⲓ ⲧⲁⲙ ب ضاقَ (قلَّ) عقله مثل حبة الخردل
• ϣ̀ⲙⲁ ص.ب (ⲡ) fineness ١ - نَحافة . دِقّة . رِقّة
٢ - حَذاقة . فراسة . دَهاء subtlety
-ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲥ ب أعجبوا بفراسة عقله (حذاقته)
-ⲡⲉϣⲙⲁ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ص قصارى القول (الكلام)
٣ - هدوء
-ⲟⲩϣ̀ⲙⲁ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲉⲩⲕⲣⲁⲥⲓⲁ ص هدوء وصفاء
• ϣⲟⲙ, ب ϣⲟⲟⲙ,ϣⲟⲙⲉ ص (ⲉϥ)
١ - نَحيف . هَزيل . ضَعيف
٢ - مَسحوق . مُفتت . مُكَسّر crushed, broken
٣ - دَقيق . رَفيع fine
٤ - حاذق smart

ϣⲙ̄ⲙⲟ ص (= ϣⲉⲙⲙⲟ ب) غَريب
[راجع ب ϣⲉⲙⲙⲟ]

ϣ̀ⲙⲏⲛ ب, ϣ̄ⲙⲟⲩⲛ ص (ⲏ) eight (8) ثمانية (٨)
-ϣ̀ⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ب ثمانية أشكال (أو أوجه)
• ϣ̀ⲙⲏⲛϣⲉ (ⲱ̄) ب eight hundred (800) ثمانمائة (٨٠٠)
-(ⲱ̄ⲃ̄ϯ) ϣ̀ⲙⲏⲛ ⲛ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب ٨٠٢ سنة
• ⲙⲏⲧϣ̀ⲙⲏⲛ, (ⲓ̄ⲏ̄) ب, ⲙⲛ̄ⲧϣ̄ⲙⲟⲩⲛ ص ثمانية عشر (١٨) eighteen (18)
• ⲙⲁϩϣ̀ⲙⲏⲛ, ب ⲙⲉϩϣ̄ⲙⲟⲩⲛ ص (ⲡ,ⲧ) الثامن (الثامنة) eigth (8th)

ϣⲙ̄ⲛⲟⲩϥⲉ ص (=ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ب) بُشرَى . خبرٌ مُفرِح

ϣ̀ⲙⲟⲩ,ϣ̀ⲙⲉ ص.ب (ⲧ) peg, stake ١ - وَتد (الخيمة)
[عد ٤ : ٣٢ - إش ٣٣ : ٢٠]
• ϣ̀ⲙⲟⲩⲓ̀ ب (ⲙ) أوتاد [حز ٢٧ : ١١]
-ⲛⲓϣⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ ⲛⲓⲡⲓ ب أنياب الحيّة مثل أوتاد من حديد
٢ - خابور خشب (لتركيب المجداف في المركب) rowlock
٣ - خازوق . قائم
-ⲉⲑⲣⲟⲩϭⲱⲗⲕ ϭⲟⲥⲓ ب أن يمدّوا القديس على أربعة قوائم مرتفعة
-ⲟⲩϣ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲧⲟϫ ⲉ̀ϫⲟⲉ ص خازوق مُثبّت في الحائط
٤ - مَرينة (تربط عروق الخشب بالسقف)
-ⲟⲩϩⲱⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϣⲙⲟⲩ ص حَبل ورباط ووتد
-ⲛⲓϣ̀ⲙⲉ ب المراين

ϣ̄ⲙⲟⲩⲛ I. ص (ب = ϣ̀ⲙⲏⲛ) ثمانية (٨)
[راجع ب ϣ̀ⲙⲏⲛ]

Ϣ̄ⲙⲟⲩⲛ II. ص إشمون (اسم بلد)
-Ϣ̄ⲙⲟⲩⲛ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ص Hermopolis الإشمونين

ϣ̀ⲙⲱⲟⲩ, ب ϣ̄ⲙⲟⲩⲓ ص (ⲙ) أصهار
[راجع مفردها ص ϣⲟⲙ, ب ϣⲟⲟⲙ]

ϣ̀ⲙ̄ϣⲉ ص (< ϣⲉⲙϣⲓ ب) خدَمَ

ϣ̀ⲙ̄ϣⲓⲧ ص (ⲡ) (=ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ب) servant خادم
[يش ١ : ١]

ϣ̀ⲙ̄ϣⲏϭⲉ ص (ⲡ) (=ϣⲉⲙϣⲏϫⲓ ب) صَفير . أزيز .
فَحيح whisper
• ⲉϣ ϣ̀ⲙ̄ϣⲏϭⲉ ص وَسوَسَ . زَنَّ
• ϥⲓ ϣ̀ⲙ̄ϣⲏϭⲉ ص صَفَرَ . أزَّ . فَحَّ

ϣ̀ⲙ̄ϫ- ص to pierce خَزَمَ
-ⲉⲓⲛⲁϣ̀ⲙ̄ϫ ⲡ̄ⲕⲁⲙⲟⲩⲗ ص سأخزم الجَمَل (سأربطه)

ϣ̀ⲛⲁ I. ص.ب prodigal ١ - مُسرِف . مُبذّر . مُفرِط
[أم ٧ : ١١ - أم ٢٨ : ٧]
٢ - خَليع . مُتهتك profligate
-ⲫ̀ⲃⲓⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲛⲁ ب الحياة الخليعة
• ⲙⲉⲧϣ̀ⲛⲁ, ب ⲙⲛ̄ⲧϣ̄ⲛⲁ ص (ⲧ)
١ - اسراف . تبذير . بَذَخ . افراط intemperance
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲛⲁ, ب ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϣ̄ⲛⲁ ص بإسراف . بإفراط
-(wealth) :ⲁⲕϫⲟⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϣ̄ⲛⲁ ص (الثروة) : أنفقتَها بإسراف
٢ - خلاعة . فُجور . تهتُك . مُجون profligacy
-ⲛ̄ⲥⲉϯϩⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϣ̄ⲛⲁ ϣⲱⲡⲉ ص يسكرون حتى يعمّ المُجون

ϣⲛⲁ II. ص (π) أرض بور . قفر . خَراب
• **ⲡ̄ϣⲛⲁ** ص بارَ . تحوّلَ إلى قفر . أجدَبَ [ام ٢٤ : ٣١]
-ⲁⲥⲡ̄ϣⲛⲁ (ϯⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ) ص جَفّت (البحيرة)
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲡ̄ϣⲛⲁ ⲛ̄ϥⲧⲁⲕⲟ ص لن تجدب الأرض أو تفسد

• **ⲙⲛ̄ⲧϣⲛⲁ** ص (ⲧ) جَفاف . القفار . جَدْب
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲉⲓⲃⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ϯⲙⲛ̄ⲧϣⲛⲁ ص في العطش يَحدث الجفاف

ϣⲛⲁⲩ ب (π) market سوق
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡⲓϣⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲓⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ذهب ب إلى السوق ليبيع السلال

ϣⲛⲉ ب, **ϣ̄ⲛⲏ** ص (π) net ١ . شبكة . شَرَك . أُحْبولة
[أى ١٨ : ٨ – مرا ١ : ٣ – هو ٧ : ١٢]
-ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓϣⲛⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ب جذبوا الشبكة إلى الشاطىء
-ⲁⲓⲥⲟⲕⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲁϣⲛⲏ ⲉ̄ⲧⲁⲃⲱ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲓ̄ⲥ ص سَحبتهم بشباكي لِمصيدة الملك يسوع

• **ϣⲛⲏⲟⲩ** ب, **ϣ̄ⲛⲏⲩ** ص (ⲛ) شباك
[مز ١٤٠ : ٩ – أم ١١ : ٨ – حز ١٩ : ٨ – مت ٤ : ٢١]
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁ ϣⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ب أنا الذي سأصيدكَ بشباك لاهوتي
-ⲛⲉϣⲛⲏⲩ ⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲥⲱⲕ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲧ ص الشِباك التي تَجتذب السَمَك

• **ϩⲓ ϣⲛⲉ, ⲛⲉϫ ϣⲛⲉ** ب أَلقَى الشبكة للصيد
cast a net [إش ١٩ : ٨]
• **ⲣⲉϥϩⲓϣⲛⲉ** ب net caster ١ - صيّاد
٢ - مُلق (مُلقِي) للشراك . مُخاتِل (موقعاتي)
• **ϣⲛⲉ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ, ϣⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲓϯ**, ب **ϣ̄ⲛⲏ ⲛ̄ϩⲓⲟⲩⲉ** ص شبكة الصيد [حبق ١ : ١٥]
-ⲁϥϭⲟⲡⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϣ̄ⲛⲏ ⲛ̄ϩⲓⲟⲩⲉ ⲁϥⲥⲟⲟϩⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲃⲱ ص اقتنصهم بشبكته وجمعهم في مصيدته
٢ .(كصفة as adj) :
-ϩⲱⲃ ⲛ̀ϣⲛⲉ ب صناعة الشِباك [خر ٢٧ : ٤]
-ⲙⲏⲉⲃ ⲛ̀ϣⲛⲉ ب شيش الشبابيك . تعريشة . تكعيبة . مشربية . network, trellis of windows [ليب] (بغدادلي)

ϣ̄ⲛⲏ ص (ⲧ) (=ϭⲱⲙ ب) مَزرَعة . حَديقة . بُستان.(جنينة) garden
-ϣ̄ⲛⲏ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ ص حديقة زيتون
-ϣ̄ⲛⲏ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲧ ص مزرعة خضار
• **ⲡⲁⲧⲉϣⲛⲏ** ص gardener بُستاني . جنايني
• **ϫⲉϣⲛⲏ** ص دِشنا
(مدينة بالصعيد بمحافظة قِنا ، وتعني : البستان)

ϣⲛ̄ⲃⲉⲛⲛⲉ ص (= ϣⲉⲛ̀ⲃⲉⲛⲓ ب) ليف النخل

ϣⲛⲏⲟⲩ ب, **ϣ̄ⲛⲏⲩ** ص (ⲛ) شباك
[راجع مفردها "شبكة" ص ϣ̄ⲛⲏ, ب ϣⲛⲉ]

ϣⲛⲟ, ϣⲛⲁ ص (π) قفر . شَوك . حَسَك

ϣⲛⲟⲗϥ ب (π) يابس . جاف . قاحل [ليب]

ϣⲛⲟⲩϥ ب (π) ١ - شَنَف (للتبن ، يُصنع من حبال أو ليف)
٢ .(كصفة as adj) : خشن . شائك
-ⲟⲩϣⲛⲟⲩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲁⲍⲩⲣⲟⲛ ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب خشنة وشائكة هي الخطية

ϣⲛⲟϥ, ϣⲛⲟⲩϥ ب, **ϫ̄ⲛⲟϥ** ص ١ . سَبَت . قفص basket
٢ . مَقطف . غَلَق crate

ϣⲛⲟϣ ص (=ⲙ̀ⲣⲟϣⲧ ب) stink أنتن . نتّن . عفّن . فَسَد
[أي ٦ : ٧]
-ⲁⲥϣⲛⲟϣ ⲛ̄ϭⲓ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲛ ⲛ̄ϣⲱⲱⲧ ص أنتنتْ المدينة بسبب الذبائح
• **ϣ̄ⲛⲟϣ** ص (π) نَتانة . عُفونة . رائحة كريهة
-ⲡⲉϣⲛⲟϣ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ص نتانة البهائم
• **ϣ̄ⲛⲟϣ** ص (eq) نَتِن . عَفِن . معفن

ϣⲛ̄ⲥ ص (π) (= ϣⲉⲛⲥ ب) linen of fine flax حرير

ϣⲛ̄ⲧ- ص (= ϣⲉⲛⲧ- ب) to plait ضَفَرَ
[راجع ص.ب ϣⲱⲛⲧ]

ϣⲛ̄ⲧⲉ ص (ⲧ) (= ϣⲉⲛϯ ب) plait ضَفيرة

ϣⲛ̄ⲧⲁⲉⲥⲉ ص (ⲧ) a measure of wine مكيال للخَمر

ϣⲛ̄ⲧⲱ ص (ⲧ) (= ϣⲉⲛⲧⲱ ب) ثوب كتّان linen garment

ϣⲛ̄ϣⲱⲧⲉ ص (ⲧ) cushion وسادَة . مخدّة . حِشية
-ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲡⲣ̄ϣ ϣⲛ̄ϣⲱⲧⲉ ϩⲓ ⲧⲁⲡⲓⲥ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲟⲩϩⲟⲟⲣ ص الأغنياء يفرشون حِشيَة على البساط تَحت كلابهم

ϣⲛ̄ϥⲉ ص (ⲧ) (= ϣⲉⲛϥⲓ ب) حُرشفة السَمَك scale of fish

ϣⲛ̄ϩⲏⲧ ص (= ϣⲉⲛϩⲏⲧ ب) تَراءف
[راجع ص.ب ϩⲏⲧ]

ϣⲛ̄ϫⲱϫ ص (π) صداع . وَجَع الرأس
[راجع ص.ب IV.ϣⲉ]

ϣⲟ I. ص.ب thousand (1000) [اى ٣٣ : ٢٣] ألف (١٠٠٠)
• **ϣⲟ ⲛ̀ϣⲟ** ص.ب million (1000000) مِليون
• **ⲁⲛⲁⲛ̀ϣⲟ** ب thousands ألوف

ϣⲟ II., **ⲉ̀ϣⲟ** ب (π) bran نُخالة . (رَدّة)

ϣⲟ III. ص (= ⲥⲉ ب) نَعَم (حرف جواب)

ϣⲟⲃ// ص.ب shave, clip حَلَقَ
-ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ .. ⲁϥϣⲟⲃⲥ ب ذقنه .. حلقها
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲃ]

ϣⲟⲃⲉ ص, **ϣⲟⲟⲃⲉ** ص.ب (eq) مُختلف . مُتفاوت . مُتغيّر . مُتباين . متنوّع . مشكّل different
-ⲉⲕϣⲟⲟⲃⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩ ? ص فيمَ تَختلف عنهم ؟
-ⲟⲩⲁⲅⲱⲛ ⲉϥϣⲟⲃⲉ ⲡⲉ ⲡ̄ⲁⲅⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص جهاد هذا العالَم هو جهاد متنوع
-(ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ): ⲁϥϫⲓ ⲟⲩⲙⲟⲣⲫⲏ ⲉⲥϣⲟⲃⲉ ص (الشيطان) : أخذ صورة مُختلفة
-ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ⲉⲩϣⲟⲃⲉ ص أمراض خطيرة مُتنوّعة
• **ϣⲟⲃⲉ ⲁⲛ ⲉ̄-** ص (eq) مُختلِف عن [أم ٢٠ : ٢]
-ⲉⲣⲉ ⲛ̄ϩⲟ ϣⲟⲃⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص الوجوه مُختلفة عن بعضها البعض
-ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ϣⲟⲃⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ϩⲉⲛⲣⲁⲥⲟⲩ ص أمور هذا العالم لا تَختلف عن الأحلام
[راجع الفعل ص ϣⲓⲃⲉ]

ϣⲟⲃⲓ ب نقط (π) ١ - مُرائي . مُداهِن . مُنافِق . مُصانِع hypocrite, changed person
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲃⲓ ب رجل منافق [اى ٣٤ : ٣٠]

• ⲣ̅ϣⲟⲉⲓϫ ص فقط جاهَدَ . ناضَلَ

[راجع ب ϣⲱⲓϫ]

ϣⲟⲓ, ϣⲏⲧ ص (ⲉϥ) (= ϣⲏⲟⲩ ب) *tall* **طَويل**

-ϩⲉⲛϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲩⲟⲩⲟϣⲥ ⲏ ⲉⲩϣⲟⲓ ص ملابس واسعة أو طويلة

ϣⲟⲉⲓⲙⲉ, ϣⲟⲉⲓⲙ ص (ⲧ) (= ϣⲓⲙⲓ ب) **صَفّ (في البناء) . مِدماك (طوب)** *course*

ϣⲟⲕ, ϣⲟⲕⲓ, ϣⲟⲕ// ب *dig, dig deep* **حَفَرَ . نَقَبَ . عَمَّقَ**

-ⲁϥϣⲟⲕϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲉⲣⲉϩ ب طعنه بحربته *(الصنم)*

-ϣⲟⲕⲓ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲓ ب أنقبُ في الحائط

[راجع الفعل ب ϣⲱⲕ]

ϣⲟⲕϣⲉⲕ I., ϣⲉⲕϣⲱⲕ-, ϣⲉⲕϣⲱⲕ// ب

to dig, hew, hollow **حَفَرَ . جَوَّفَ . نَحَتَ**

• ϣⲉⲕϣⲱⲕ ب (ⲉϥ) مَحفور . مُجَوَّف . مَنحوت

dug, hewn, hewn [حز ٤٠ : ٤٢]

ϣⲟⲕϣⲉⲕ II. ب فقط *to hiss* **صَفَرَ . فَحَّ . أزَّ**

-ⲁϥϣⲟⲕϣⲉⲕ ⲛ̀ⲣⲱϥ ب صفر بفمه

• ϣⲟⲕϣⲉⲕ ب (ⲡ) *hiss* صفير . فحيح . أزيز [ار ١٨ : ١٦]

ϣⲟⲕϩ I., ϣⲟⲕϩ// ص.ب **حَفَرَ بعُمق . عَمَّقَ . نَقَبَ**

to dig deep [حز ١٢ : ٥]

-ϣⲟⲕϩ ⲛⲁⲕ ⲉⲩϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ب أنقبْ لكَ الحائط لتخرج منها

• ϣⲟⲕϩ, ϣⲁⲕϩ ص (ⲉϥ) (=ϣⲏⲕ ب) *deep* عَميق

-ϩⲓⲛⲓⲙ ⲉϥϣⲁⲕϩ ص نوم عَميق

-ⲡ̅ⲗⲏⲅⲏ ⲉⲥⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲥϣⲟⲕϩ ص جُرح واسع وعَميق

-ⲁⲑⲏⲧ ⲡⲁⲓ ⲛ̅ϥϣⲟⲕϩ ⲁⲛ ص هذا الجاهل غير مُتعَمِّق

[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲕϩ I.]

ϣⲟⲕϩ II., ϣⲟⲕϩ// ب فقط *to smite* **ضَرَبَ. لَفَحَ**

-ⲁϥϣⲟⲕϩϥ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب ضربه بالسيف فقطع رأسه

• ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲟⲕϩϥ ب الضارب

[راجع الفعل ب ϣⲱⲕϩ II.]

ϣⲟⲗ I., ϣⲁⲗ ب, **ϣⲟⲗ** ص (ⲡ) **١ . ضِرْس**

molar tooth (of man) [أي ١٩ : ٢٠]

-ⲥⲉϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲟⲗ ب خلعوا أسنانه وضروسه

٢ . ناب (الحيوانات) [حز ٢٧ : ١٥-يؤ ١ : ٦] *tusk (of animals)*

-ⲟⲩϩⲟϯ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲛⲉϥϣⲟⲗ ب الرعب يُحيط بأسنانه [أي ٤١ : ١٤]

-ⲛⲓϣⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲡⲓ ب أنياب الحيَّة كأوتاد من حديد

-ⲉϣⲟⲩ ⲛ̀ϥⲟϫϣⲁⲗ ب كمّاشة خلع الأسنان

• ⲁⲧϣⲟⲗ, ⲁⲧϣⲁⲗ ص.ب بدون ضرس (أو أسنان). أهتَم *toothless*

ϣⲟⲗ II., ϣⲟⲗ, ϣⲁⲗ ب, **ϣⲟⲗ** ص (ⲡ) **حِزمَة . رَبْطَة . باقَة**

bundle [خر ١٢ : ٢٢]

-ϣⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲓⲙ ب حزمة عُشب

-ϣⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟϯ ب حزمة خضار

-ϣⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲧ ب باقة ورد

-ϣⲟⲗ ⲛ̀ⲃⲏⲧ ب ربطة سعف (أو جريد)

-ⲁϥⲙⲟⲣⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲗ ب ربطها حزماً

-ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲃⲓ ب المراؤون . المنافقون

• ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ب (ⲧ) *hypocrisy* رياء . نِفاق . مُداهَنة . مُحاباة

-ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ? ب أيوجد عند ا مُحاباة ؟

• ⲉⲣⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ب راءى . داهَنَ . نافَقَ

• ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ب غير مُرائي . مُخلص

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ, ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϣⲟⲃⲓ ب

without hypocrisy بإخلاص . بغير رياء

٢ . مُتنكِّر

-ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩϣⲟⲃⲓ ϫⲉ ϣⲁϥⲧⲁⲓⲟ ϩⲟ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ϩⲓⲱⲧϥ ب يُدعَى متنكراً لأنه يرتدي وجهاً غريباً

• ⲉⲣϣⲟⲃⲓ ب ١ . نافَقَ . صار مرائياً *become hypocrite*

٢ . تَنكَّرَ . غَيَّرَ هيئته (شكله)

ϣⲟⲃⲧ// ب *change* **غَيَّرَ . بَدَّلَ**

-ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲛ̀ⲭⲉⲣⲉⲃ ب تغيَّرت هيئته [مت ١٨ : ٢]

[راجع الفعل ب ϣⲱⲃⲧ]

ϣⲟⲃϣⲉⲃ, ϣⲉⲃϣⲉⲃ- ب فقط *sharpen* **١ . سَنَّ . شَحَذَ**

[مز ٦٣ : ٢ - إش ٤٤ : ١٢]

-ⲁϥϣⲟⲃϣⲉⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب سَنَّ سلاحاً من حديد

-ⲁϥϣⲟⲃϣⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁϣ ب سَنَّ الأقلام

٢ . حَثَّ . استحَثَّ . حَرَّضَ . أثارَ . هَيَّجَ . أوغَرَ *incite*

[أم ٦ : ٣ - أع ١٣ : ٥]

-ⲁⲩϣⲟⲃϣⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ب أوغروا قلوبهم [أع ٧ : ٤٥]

-ⲉϥϣⲟⲃϣⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲙⲕϥ ب يستحثها لتلتهمه *(الأسود)*

٣ . (تَشَطَّرَ) . صار ماهراً . حَذِقَ . بَرَعَ

• ϣⲉⲃϣⲱⲃ ب (ⲉϥ) *clever, smart* ١ . ماهر . حاذق

crafty ٢ . خَدّاع

ϣⲟⲃϩ// ص *scorch* **لَفَحَ . شَعْوَطَ . شَيَّطَ**

• ϣⲟⲃϩ ص (ⲉϥ) *scorched, withered* لافِح . لاذِع . مُشَعْوَط

-ⲉⲣⲉ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲥⲟϣⲙ ⲏ ϣⲟⲃϩ ϩⲁ ⲡ̅ϭⲱⲛⲧ ⲙ̅Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص البعض خائرون ومُلتاعون (ملفوحون) بغضب ا

-ⲡⲉⲛⲗⲁⲥ ⲁϥⲣ̅ ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲧϣⲟⲃϩ ص لساننا صار (كالشيء) اللاذع

-ⲉⲩϣⲟⲃϩ ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲥⲁϩⲟⲩ ص لاذعوا اللعنات (مُشتعلين باللعنات)

[راجع الفعل ص ϣⲱⲃϩ]

ϣⲟⲉⲓⲙ ص (ⲡ) *row, course* **صَفٌّ . مِضمار**

-ϩⲉⲛϣⲟⲉⲓⲙ ⲛ̅ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص صفوف العروش

-ⲛ̅ⲥⲉⲁⲁⲩ ⲛ̅ϣⲟⲉⲓⲙ ϣⲟⲉⲓⲙ ص يَجعلونهم صفاً صفاً

ϣⲟⲉⲓⲥ, ⲥⲟⲉⲓϣ ص (ⲟⲩ) *a measure* **مكيال للخمر (أو غيره)**

ϣⲟⲉⲓⲧ I. ص (ⲡ) *flow* **تَدَفُّق**

-ⲧⲁⲡⲉ ⲛ̄ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛⲧⲁⲗϭⲟ ϣⲟⲉⲓⲧ ⲛ̅ϩⲏⲧⲥ ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲥⲁ ⲉⲧⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص رأس يوحنا تتدفق منها أشفية في المواضع التي يستنجدون بها

ϣⲟⲉⲓⲧ II. ص (ⲉϥ) **هائج . فاقد صوابه . مَجنون**

be possessed, frenzied

• ⲟ̅ ⲛ̅ϣⲟⲉⲓⲧ ص مُشَيْطَن. مَملوك أو مَسكون من الأرواح الشريرة

ϣⲟⲉⲓϣ ص (ⲡ) (= ϣⲱⲓϣ ب) *dust* **غُبار . تُراب**

• ϫⲓϣⲟⲉⲓϣ ص *become dusty* تَتَرَّبَ

[راجع ب ϣⲱⲓϣ]

ϣⲟⲉⲓϫ ص (ⲡ) (= ϣⲱⲓϫ ب) *brave* **شُجاع**

ϣⲟⲗ// III. **ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب نَهَبَ . سَلَبَ . نَشَلَ . جَرَّدَ . انتشَلَ . اغتَنَمَ *despoil*

-ⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ ⲁⲕϣⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲫⲩ-ⲥⲓⲥ ص انتزعتَ أعضاءكَ من هذا الشذوذ

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉ̄ϣⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲉⲧⲥⲟⲟϥ ? ص مَنْ يُمكنه أن ينتشله من هذا العمل القذر ؟

-ⲛⲉⲓϩ̄ⲛⲁⲁⲩ ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲙ̄ϣⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص هذه الأشياء احتفظ بها حتى لا تضيع أو تسرَق

• **ⲁⲧϣⲟⲗ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب لا يُسلَب (مَحْروس) *indestructible*

-ⲡⲣⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲁⲧⲁⲑⲉⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲁⲧϣⲟⲗⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص ثمن لا يُرفَض ولا يُسلَب

• **ϣⲟⲗⲥ** ص (ⲧ) (ب = ϣⲱⲗ) *spoil* غنيمة

-ⲁϥϥⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲟⲗⲥ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ص حَمَلَ غنائم خِلسةً

[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲗ]

ϣⲟⲗ// IV. ص.ب ١ . شَلَّ *paralyse*

٢ . أرْخَى . أطلَقَ العنان *loosen*

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϣⲟⲗⲧ ⲉ̄ⲁⲓϫⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲓ ص لما أطلقوني (أطلقوا لي الحرية) صرفتُها على نفسي *(نصيبي)*

٣ . حَلَّلَ . فَكَّكَ *dissolve, analyse*

-*(ⲛ̄ⲃⲱⲛⲉ)* ⲁⲓⲧⲥⲁⲃⲟϥ ⲛ̄ϥϣⲟⲗⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲁϣⲙⲟⲩ ص عَلَّمتُه أن يُحللها لأعجتها

٤ . سَلَّ . استلَّ . فَكَّ من الغِمْد *draw (sword)*

-ⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥⲏϥⲉ ⲁϥϣⲟⲗⲥ ب أخذ سيفه وأخرجه من غمده (استلّه)

• **ϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب (ⲉϥ) ١ - مَشْلول *paralysed*

• **ⲡⲓϣⲏⲗ** ب المَشْلول . المَفْلوج *the paralytic*

٢ - مَرْخي . مُفَكَّك . مَفكوك *loosened, loose*

٣ - مَسْلول *drawn*

[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲗ]

ϣⲟⲗⲃⲓ ب ، **ϭⲟⲗⲃⲉ** ص (ⲧ)

١ . عباءة من الصوف . لبادة [لبيب وصفها بتوسع]

٢ . جلابية من الصوف *garment of wool*

ϣⲟⲗⲕ-, ϣⲟⲗⲕ// ب فقط ضَفَرَ . جَدَلَ . غَزَلَ *weave, stitch*

-ⲉϥϣⲟⲗⲕ ⲃⲓⲣ ب يضفر سلالاً

-ⲁϥϣⲟⲗⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲓⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب ضفرها سلّة واحدة

[راجع الفعل ب ϣⲱⲗⲕ]

ϣⲟⲗⲙⲉⲥ ص.ب ، **ϭⲟⲗⲙⲉⲥ** ب (ⲧ) بعوضة . ناموسة *gnat* [مت ٢٣ : ٢٤]

-ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲥⲉϣⲁⲧ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲁϣⲙⲉⲥ ⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب يداه تنزفان دماً من كثرة الباعوض الذي يأكله

-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϣⲁϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓϣⲟⲗⲙⲉⲥ ب جسمه تورَّم من الناموس

-ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲧⲟⲗⲙ̄ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲟ̄ⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص يداه اتسَختا على قدر الناموسة التي نشّتها

[راجع أيضاً ب ϭⲟⲗⲙⲉⲥ]

ϣⲟⲗⲥ ص (ⲧ) غنيمة *spoil*

[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲗ]

ϣⲟⲗϣⲗ̄, ϣⲗ̄ϣⲱⲗ// ص (= ϣⲉⲗϣⲉⲗ- ب) غَرْبَلَ . نَخَلَ *shake in sieve, sift*

-ⲉⲩϣⲟⲗϣⲗ̄ ⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲥⲏⲧ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲃ ص يغربلون أسصافل (أو أحقر) المزابل بَحثاً عن الذهب

-ⲑⲛⲟⲟⲩ ϣⲗ̄ϣⲱⲗⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲣϥ ص دُقّها ثم انخُلها بمنخل

• **ϣⲟⲗϣⲗ̄** ص (ⲡ) غَرْبَلَة . نَخْلٌ

• **ϣⲗ̄ϣⲱⲗ, ϣⲣ̄ϣⲱⲣ** ص (ⲉϥ) مُغَربِل

[راجع ب ϣⲉⲗϣⲉⲗ]

ϣⲟⲗϩ// I. ص.ب وَسَمَ . عَلَّمَ (وضع علامة) (مَرَّكَ) *make mark, trace a line*

-ⲉϥⲉ̀ϣⲟⲗϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب يَسِم يدهم اليمنى [رؤ ١٣ : ١٦]

• **ϣⲟⲗϩ** ص.ب ، **ϣⲱⲗϩ** ب (ⲡ) سِمَة . علامة . بَصْمَة

• **ϣⲟⲗϩ** ص.ب (ⲉϥ) موسوم . مُعَلَّم . مَرسوم

-ⲡⲓⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲗϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲡⲉ ⲡⲓⲓⲱⲧⲁ ب الحرف المرسوم من السماء إلى الأرض هو اليوتا

-ⲧⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲱⲉ ⲉⲥϣⲟⲗϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁϩⲓ ب فلك نوح مُعَلّم (بعلامة) كل ذراع

[راجع ص.ب ϣⲱⲗϩ]

ϣⲟⲗϩ II. ص.ب (ⲉϥ) حَزين . جَزِع . خائف . مُرتَعِب *be afraid*

-ϯϣⲟⲗϩ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲗⲏⲗ ص أنا جَزِع من صلواته

-ϩⲏⲧ ⲉⲧϣⲟⲗϩ ص.ب قلب جزع [إر ٨ : ١٨]

-ⲛⲉⲧϣⲟⲗϩ ⲙⲉⲩⲛⲟϫⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ ص الخائفون لا يطرحون في السجن

• **ϣⲟⲗϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ** ب (ⲉϥ) خائف . مرتاع . حزين . مُغتَمّ

-ⲛⲁϥϣⲟⲗϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ب كان حزيناً لِما جرى

[راجع ب ϣⲗⲁϩ]

ϣⲟⲗϩⲥ ب فقط (ⲧ) ١ . جُثّة . رِمَّة . جيفة *corpse* [خر ٢٢ : ١٣ – أي ٣٩ : ٣٠ – مت ١٤ : ١٢]

-ⲡⲓ... ⲟⲩϩⲱⲣ ⲛⲉ ب الدنيا جيفة وطالبوها كِلاب

... ⲥⲁⲛⲟⲥ ب الشهيد مطروح كأنه جثّة بسبب العذابات

٢ . فريسة

-ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ̀ⲙ ⲉⲧϩⲉⲙϩⲉⲙ ⲉⲧϣⲟⲗϩⲥ ب الأسود التي تزأر على الفريسة

ϣⲟⲗϭ ص (ⲉϥ) مَسنون . حاد . قاطع

[راجع الفعل ص ϣⲱⲗϭ]

ϣⲟⲙ I. ، ب **ϣⲟⲟⲙⲉ, ϣⲟⲙⲉ** ص (ⲉϥ)

١ . نَحيف . هَزيل . ضَعيف *be afraid* [تك ٤١ : ٣ – خر ١٦ : ٤]

-ⲛⲓϩⲏⲧ ⲉⲧϣⲟⲙ ب القلوب الضعيفة [إش ٣٥ : ٤ كتاب اللقان فقط]

-ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲧϣⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ب الأفكار الطائشة (الضعيفة) التي للشر

٢ . مفرفت . مكسّر . مَسحوق . ناعم *fine*

-ⲟⲩⲛⲱⲓⲧ ⲉϥϣⲟⲙ ب دقيق ناعم

٣ . رَقيق . خَفيف . رَفيع (عكس سميك) *light*

-ϩⲁⲛϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ϣⲟⲙ ب ملابس رقيقة (خفيفة تظهر ما تحتها) [خر ١٦ : ١٣]

-ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥϣⲟⲙ ب صوت رقيق (رفيع) [خر ٤ : ١٠]
-ⲁⲏⲣ ⲉϥϣⲟⲙ ب, ⲧⲏⲩ ⲉⲧϣⲟⲙⲉ ص نسيم عليل (رقيق)
٤- حاذق . ماهر . سامي
-ⲧⲉⲭⲛⲓⲁ ⲉⲥϣⲟⲙⲉ ص صناعة دقيقة (حاذقة)
-ⲕⲁϯ ⲉⲧϣⲟⲙ ب فهم رفيع (ماهر)
-ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲉⲧϣⲟⲙ ب العمل الدقيق (الماهر)
-ϯϫⲓⲛⲉⲣⲛⲟⲓⲛ ⲉⲧϣⲟⲙ ⲛ̀ϯⲑⲉⲱⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲁⲧⲓⲕⲏ ب
التأمل السامي للرؤيا الروحانية

ϣⲟⲙ II, **ϣⲟⲟⲙ** ص, ب **ϣⲟⲙ** (ⲡ) ١- حَما . حَمو
father-in-law [خر ٤ : ١٨ - عد ١٠ : ٢٩ - ١صم ٤ : ١٩]
٢- حَماة (ⲧ) *mother-in-law*
٣- صِهر . زوج الابنة *son-in-law*
• ϣ̄ⲙⲙⲱⲟⲩ, ب ϣ̄ⲙⲙⲟⲩⲓ ص (ⲛ) أصهار
• ⲉⲣϣⲟⲙ ب *be father-in-law* صاهَرَ . ناسَبَ
[تك ٣٤ : ٩ - تث ٧ : ٣]
٤- كَنّة . زوجة الابن *daughter-in-law*

ϣⲟⲙ// II ص (ب = ⲣⲱϧⲓ) غَسَلَ (للملابس)
-ⲧ̀ϭⲟⲟⲩⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲟⲙⲥ ⲉⲛⲉϩ ص ثوب من المِسْح يغسله قط
[راجع الفعل ص ϣⲱⲙ]

ϣⲟⲙⲧ (ⲅ̅), ب **ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ** ص *three (3)* ثلاثة (٣)
[١كو ١٣ : ١٣]
-ⲡⲉⲥϣⲟⲙⲧ ب *her third day* ثالث يوم لها
-ⲡⲉⲕϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲩϫ̀ⲡⲟⲕ ص ثالث يوم لميلادك
• ⲥⲟⲩϣⲟⲙⲧ ب *month's third day* اليوم الثالث من الشهر
• ϣⲟⲙϯ, ب ϣⲟⲙⲧⲉ ص *three (f)* ثلاث (للمؤنث)
-ϯⲁϫⲡ ϣⲟⲙϯ ب الساعة الثالثة
• ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲥⲁϥ, ب ϣⲟⲙⲛ̄ⲧⲥⲁϥ, ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲉ-
ⲡⲟⲟⲩ ص *the day before yesterday* أول أمس
• ⲙⲏⲧϣⲟⲙⲧ, ب ⲙⲛ̄ⲧϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ص (١٣) ثلاثة عشر
thirteen (13)
• ⲙⲁϩϣⲟⲙⲧ, ب ⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ص (ⲡ) الثالث
third
• ⲙⲁϩϣⲟⲙϯ, ب ⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ ص (ⲧ) الثالثة
• ⲙ̀ⲡ̀ϣⲟⲙⲧ ب *three together, all three* الثلاثة معاً
• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲙⲧ ب *tertian* مثلث . ثلاثي

ϣⲟⲙϫ ص (ⲉϥ) (=ϣⲟϫⲡ ب) *be pierced* مَخزوم
-ⲟⲩⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲉϥϣⲟⲙϫ ⲉ̀ϣⲁⲛⲧϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲁ
ⲥⲓⲥ ص تنين مَخزوم (مُعلَّق) من أنفه بسلسلة
[راجع ص -ϣⲙ̄ϫ,(ϣⲱⲙϫ)]

ϣⲟⲛ// ص (ب = ϣⲟⲛϩ//) *deprive* حَرَمَ من
-ⲁⲩϣⲟⲛϥ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ص حُرِمَ من الميراث
-ⲁⲩϣⲟⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ص حُرِمتُ من وجهكَ
[راجع الفعل ص ϣⲱⲱⲛⲉ]

ϣⲟⲛⲃ//, ϣⲟⲛϥ// ص قَرَنَ . وَصَّلَ . أوصَلَ
• ϣⲟⲛⲃ ص (ⲉϥ) مُلتصِق . مُتّحِد
[راجع الفعل ص ϣⲱⲛϥ]

ϣⲟⲛⲓ, ب **ϣⲟⲟⲛⲉ, ϣⲟⲛ//** ص نَبَذَ . استغنى عن . حَرَمَ من

ϣⲟⲛⲧ// I ص.ب *to plait* ضَفَرَ . جَدَلَ . بَرَمَ
-ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϣⲟⲛⲧϥ ب الذي ضُفِرَ [إش ٢٨ : ٥]
• ϣⲟⲛⲧ ص.ب (ⲉϥ) *plaited* مَجدول . مَضفور . مَلفوف
[خر ٢٨ : ٢٢ - خر ٣٦ : ٢٩]
-ⲟⲩⲥⲧⲣⲱⲙⲁ ⲉⲥϣⲟⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄-
ϣⲱⲛⲧ ص سجّادة مَجدولة بكل أنواع العُقَد
-ⲕ̀ⲗⲟⲙ ⲉϥϣⲟⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲉ ص تاج
مُركب (مَجدول) من أحجار كريمة
-ϩⲁⲛⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛⲁⲩϣⲟⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ب
أكاليل كانت مضفرة بالزهور
• ϣⲟⲛⲧⲉ ص, ب ϣⲉⲛϯ (ⲧ) ضَفيرة . جَديلة . خُصلة
plait [قض ١٦ : ١٣]
• ⲉⲓⲉⲡϣⲟⲛⲧⲉ ص فن الضفر
-ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲉⲓⲉⲡϣⲟⲛⲧⲉ ص سلاسل مُضفَّرة
• ⲣ ⲛⲉⲓⲉⲡϣⲟⲛⲧⲉ ⲛⲛⲉϩⲃⲱⲥ ص طَرَّزَ الملابس
• ϩⲁⲙⲛⲧⲱⲡ ⲛⲉⲓⲉⲡϣⲟⲛⲧⲉ ص ابرة تطريز
(كروشيه أو تريكو)
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲛⲧ I]

ϣⲟⲛⲧ II ص.ب تشاجَرَ . تعارَكَ . خاصَمَ . اشتَبَكَ (في عراك)
(vb intr فعل لازم*) to quarrel*
[تك ٢٦ : ٢٠ - تك ٣١ : ٣٦ - يع ٤ : ٢]
-ⲉⲥϣⲟⲛⲧ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص تتشاجَر مع كل واحد
• ϣⲟⲛⲧ ص.ب (ⲉϥ) *opposer* مُعارض . مُخاصِم
-ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲛⲧ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲇⲟⲅⲙⲁ ب المعارضون للتعاليم
• ϣⲟⲛⲧ ص.ب (ⲡ) ١- عراك . شِجار . شقاق . خصام
quarrel [تك ١٣ : ٧]
-ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲃ̀ⲣⲣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲟⲛⲧ ص بيت جديد فيه عِراك
[أم ٢١ : ٩]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲟⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧ-
ϩⲱⲟⲩ ب لا تكسب خصومات الأشرار [أم ٣ : ٣١]
-ⲛⲓⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲓϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲛⲧ ب المعارك والخصومات
٢- تَجربة . شِدّة [مز ٥٩ : ٢] *propation*
-ⲁⲕⲧⲁⲙⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲟⲛⲧ ب أريتَ شعبكَ
التجارب (أو الشدائد)
• ⲙⲁⲛ̀ϣⲟⲛⲧ ص.ب (ⲡ) *place of quarrel* ١- مكان المعركة
٢- موضع التجربة *place of propation*

ϣⲟⲛⲧⲉ I ص (ⲧ) (ب = ϣⲟⲛϯ) أسَلٌ . شوك
[راجع ب ϣⲟⲛϯ]

ϣⲟⲛⲧⲉ II ص (=ϣⲉⲛϯ ب) ضَفيرة . جَديلة . خُصلة
[راجع ص.ب ϣⲟⲛⲧ//]

ϣⲟⲛϣ ص (ⲉϥ) *be stink* نَتِن . كريه الرائحة
-ⲉϥϣⲟⲛϣ ⲉϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ϣⲟⲛϣ ⲛⲓⲙ ص نَتِن أكثر من أي نتانة
[راجع الفعل ص ϣⲛ̄ⲟϣ]

ϣⲟⲛϥ// ص (ب = ⲧⲱⲙⲓ) أوصَلَ . وَصَّلَ . ألحَقَ
join, come together
• ϣⲟⲛϥ ص (ⲡ) *relation* صِلة . عِلاقة
-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲟⲛϥ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃ
ⲁⲩⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص ما علاقة العبرانيين بالأناجيل
المقدسة
• ϣⲟⲛϥ ص (ⲉϥ) مُتّحِد . مُلتصِق . مُتّصِل
-ⲉⲧϣⲟⲛϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲓⲙ ص مُلزَم بكل
وصية
-ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧϣⲟⲛϥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص الأعمال المقترنة
بالكلمات

-ⲟⲩⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉⲩϣⲟⲛϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ-
ⲟⲩⲁ ص ثالوث مُوحَّد فى وحدانية
[راجع الفعل ص ϣⲱⲛϥ]

ϣⲟⲛϩⲉⲛ,ϣⲟⲛϩ// ب *deprive* **حَرَمَ . جَرَّدَ**
-ⲁⲩϣⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ب حُرِمنا منكم [١تس ٢ : ١٧]
-ⲁⲩϣⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ب حُرِموا من أن يروا المجد
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲟⲛϩⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ب أحرم أن أرى وجهكَ [تك ٤٨ : ١١]
-ⲁϥϣⲟⲛϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ب حرمهم من النعمة
-ⲉⲧⲛⲁϣⲟⲛϩⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲟⲛ ب ستحرَم من أخيها
• ϫⲓⲛϣⲟⲛϩ// ب (ⲡ) *deprivation* حِرمان
-ⲡ̀ϫⲓⲛϣⲟⲛϩⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲉϥϣⲁⲛϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ب حرما من عائلهم (عائل نفوسهم)
[راجع الفعل ب (ϣⲱⲛϩ)]

ϣⲟⲛϯ, ب **ϣⲟⲛⲧⲉ** ص (ⲧ) *thorn* **١ - أسل . شوك**
[تك ٣ : ١٨ - أم ١٥ : ١٩ - إش ٣٣ : ١٢ - هو ١٠ : ٨]
-ⲟⲩϣⲟⲛϯ ⲉⲥⲣⲟⲕϩ ب شوكة مُحرقة
• ϩⲁⲛϣⲟⲛϯ, ب ϩⲉⲛϣⲟⲛⲧⲉ ص **أشواك**
-ⲡⲟⲣϣ ⲛ̄ϣⲟⲛⲧⲉ ص مَفروشة بالأشواك
٢ - شجرة السنط (شجرة ذات شوك)
thorn tree, (acacia nilotrica)
-ⲉⲧϥⲱ ⲛ̀ⲣⲟⲕϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲟⲛϯ ب جِمْل حطب من أشجار السنط
• ϯϣⲟⲛϯ ب **شَجَرة السَنط (السنطة)**
-ⲟⲩϣⲟⲛϯ ϣⲁⲥⲧⲁⲟⲩⲉ ⲕⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سنطة (شجرة سنط) تفرز صمغاً
٣ - (كصفة *as adj*) : شائك
-ϣⲉ ⲛ̀ϣⲟⲛϯ ب *acacia wood* أخشاب شائكة [إش ٣٤ : ١٣]
-ⲉ̀ϩⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϣⲟⲛϯ ب زهرة ذات أشواك
• ϣⲟⲛϯ,ⲙⲁⲛ̀ϣⲟⲛϯ, ب ϣⲟⲛⲧⲉ ص (ⲡ) **دغل**
thicket of acacia (حقل مليء بالأشواك)
-ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲟⲛϯ ⲉⲧϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب الغابة الكبيرة التى فى البرية
-ⲉⲛϣⲁⲛⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲛϣⲟⲛⲧⲉ ⲉ̄ϭⲱⲗ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲏⲙ
ⲛ̄ϣⲉ ص إذا خرجنا إلى الأدغال لاقتطاع قليل من الخشب

ϣⲟⲟⲃⲉ I.,ϣⲟⲃⲉ ص (ⲉϥ) *different* **مُتَغَيِّر . مُتَنَوِّع**
(ب = ϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ)
ϣⲟⲟⲃⲉ II. ص (ⲡ) (ب = ϣⲱⲃⲓ) **(ثمرة) الخيار**
ϣⲟⲟⲙ I. ص (ⲡ) (ب = ϣⲟⲙ) **حَما . صِهْر**
ϣⲟⲟⲙ// II. ص (ⲡ) **غَسَلَ (للملابس)**
[راجع الفعل ص ϣⲱⲙ]
ϣⲟⲟⲙⲉ,ϣⲟⲙⲉ ص (ⲉϥ) (ب =ϣⲟⲙ) **رَفيع . نَحيل . دَقيق . رَقيق**
[راجع ب ϣⲟⲙ والفعل ب ϣⲙⲁ]
ϣⲟⲟⲛ//,ϣⲟⲛ// ص **حَرَمَ . جَرَّدَ . طَرَدَ . نَبَذَ**
exclude, deprive
-ⲁⲩϣⲟⲟⲛⲉϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ص حُرِمَ وحده من الميراث
-ⲁⲩϣⲟⲟⲛⲉⲥ ⲉ̄ⲡⲣⲁϣⲉ ⲙ̄ⲡⲡⲁⲧϣⲗⲉⲉⲧ ص حُرِمَت من فرح العرس
-ⲛ̄ϥϣⲟⲟⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص أن يَحرمهم من كنيسته

-ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲟⲟⲛⲉϥ ⲁⲛ ⲣⲱ ص حتى أنه يُنفقها
did not even spend it [عن العبد صاحب الوزنة الواحدة]
• ϣⲟⲟⲛⲉ ص (ⲉϥ) **مَحروم . مُجَرَّد . مَنبوذ**
-ⲉⲛϣⲟⲟⲛⲉ ⲏ ⲉⲛⲡⲟⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ص مَحرومين أو مُنفصلين عن الشركة

ϣⲟⲟⲛⲉ ص *be merciful* **تَحَنَّنَ**
-ⲙ̄ⲡⲉⲕϣⲟⲟⲛⲉ ϩⲁ ⲛ̄ⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ص تتحنّن على الأبرياء
[كلام يوحنا لهيرودس]
• ϣⲟⲟⲛⲉ ص (صفة *adj*) : **مُسْتَرْحِم . مُتَحَنِّن**
-ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϣⲟⲟⲛⲉ ص كلام مُسترحِم [عندما سمع يوسف كلام يهوذا]
[تفسير عل تك ٤٤ : ١٨]

ϣⲟⲟⲡ ص (ⲉϥ) (= ϣⲟⲡ ب) **كائن**
[راجع ب ϣⲟⲡ]

ϣⲟⲟⲣ ص :
• ⲣⲉϥϣⲟⲟⲣ,ⲣⲉϥϣⲱⲣ ص *smitter* **١ - ضارِب**
٢ - شيطان *demon* (ى ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب ⲓ̅ⲉ̅ =)
-ⲟⲩⲣⲉϥϣⲟⲟⲣ ⲉϥϩⲙ̄ ⲡⲁⲏⲣ ص شيطان فى الجو
٣ - (صفة *adj*) : شيطانى
-ⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲣⲉϥϣⲟⲟⲣ ص روح شيطانى
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲟⲟⲣ ص (ⲧ) (ب =ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ) **شيطانية** . (شيطنة) *devilry*
-ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲟⲟⲣ ص حِكمة شيطانية

ϣⲟⲟⲩ,ϣⲟⲟⲩⲉ ص (ⲡ) **طيب . بَخور . رائحة عَطِرَة**
incence, perfume
• ϯϣⲟⲟⲩ ص **عَطَّرَ . طَيَّبَ**
-ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲉ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩϣⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲉⲩⲁⲡⲉ ص (النسوة) وضعن طِيبهنّ على رؤوسهنّ
• ϯϣⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص **بَخَّرَ . أعطَى (أو رَفَعَ) بَخوراً**

ϣⲟⲟⲩ ص *be useful, acceptable* **نافع . مَقبول**
-ϣⲁϥⲣ̄ϣⲟⲟⲩ ⲉ̄- ص صار نافعا لِ
-ⲁⲥⲣ̄ϣⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ص أعْجَبَتْه . نافعة له
[ربما تكون ب ⲉⲣϣⲁⲩ]

ϣⲟⲟⲩⲉ ص (= ϣⲱⲟⲩⲓ̀ ب) **جَفَّ . يَبُسَ**
[راجع ب ϣⲱⲟⲩⲓ̀]

ϣⲟⲟϭⲉ,ϣⲟϭⲉ ص (ⲉϥ) **مُصاب . مَضروب**
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϣⲟⲟϭⲉ ص أعرج الرجلين [٢صم ٩ : ٣]
[راجع الفعل ص ϣⲱⲱϭⲉ]

ϣⲟⲡ I.,ϣⲱⲡ, ب **ϣⲟⲟⲡ**, ص (ⲡ) **راحة اليد .**
palm , a 4-finger breadth **قَبضة اليد . عرض أربعة أصابع**
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛⲁ ϣⲟⲡ ⲏ̅-
ⲛⲁⲩ ب لسانه متدلّى من فمه حوالى ٨ قراريط
-ⲟⲩⲧⲁϭⲥⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲏ ⲟⲩϣⲟⲡ ⲛ̄ⲕⲁϩ ص وطأة قدم أو أربعة قراريط أرض
-ⲙⲛ̄ⲧϥ̄ⲧⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟⲡ ⲙⲛ̄ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲏⲃⲉ ص ١٤ قبضة يد وأصبعين

ϣⲟⲡ II.,ϭⲟⲡ ص.ب (ⲧ) *sole of foot* **١ - أخمص القدم**
-ⲛⲓϣⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲧϥ ب أخامص أرجله
٢ - مِشط الرِّجْل
[راجع أيضاً ص.ب ϭⲟⲡ]

ϣⲟⲡ// III. ص.ب *buy* **اشترى . أنفقَ**

هي تكون لكَ ص -ⲛ̀ⲧⲟⲥ ⲧⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ
جسدا

١ - كائن في ص ⲛ̄ϩ، ب 3. ϧⲉⲛ •
القوة الكائنة ص -ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩⲧ-
فيكم
كل واحد ب -ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
فيكم

٢ - ساكن في . مُقيم في [لا ٢٦ : ٣٢ - ١كو ٣ : ١٦]
جميع الذين في ب -ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ
البيت [مت ٥ : ١٥]
أنتِ ب -ⲉⲣⲉϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱ
مقيمة (قاعدة) في أكل وشرب

ساكن في [إر ٩ : ١٢] ب 4. ϩⲓ •
لا ساكن فيها ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓⲱⲧϥ

سارٍ على *upon* ص ⲉϫⲛ̄، ب 5. ⲉ̀ϫⲉⲛ •
دينونة ب ... -ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁϥϣⲟⲡ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ا سارية على ... [رو ٢ : ٢]
رحمة ب -ⲫ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ϣⲟⲡ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ا تسرى على كل جسد

قائم في ص ⲉϩⲟⲩⲛ، ب 6. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ •
ب -ⲫ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
الرحمة الموهوبة لجنس البشر
-ⲡⲉⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲛⲁ
هذا الهدف الواحد كائن في الرحمة ص
الفخ ص -ⲧ̄ϭⲟⲣϭ̄ ϣⲟⲟⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲧⲧⲁⲕⲟ
المنصوب لنا للهلاك

١ - كائن مع *with* ص ⲙⲛ̄، ب 7. ⲛⲉⲙ •
النور كائن معي ص -ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϣⲟⲡ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ
٢ - ساكن مع . مُقيم مع
كان مقيما مع أخته ب -ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ
٣ - متزوج من . معاشر جنسياً
-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉϥϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ
كما يتزوج شاب من عذراء [إش ٦٢ : ٥] ب ⲑⲉⲛⲟⲥ

موجود تحت (سيطرة) *be under* ص ϩⲁ، ب 8. ϧⲁ •
عائشون تحت (سلطان) الخطية ص -ⲥⲉϣⲟⲡ ϩⲁ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ
مَوجود عند [١صم ٢١ : ٨] ص ϩⲁϩⲧⲛ̄، ب 9. ϧⲁⲧⲉⲛ •
التي عند [يش ٧ : ٢] ب -ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲁⲧⲉⲛ
ليس (موجوداً) ب ϣⲟⲡ ⲁⲛ •
ب -ⲡⲉⲛϯ ϣⲟⲡ ⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲥ̀ⲛⲟϥ
إنَّ محاربتنا ليست مع لحم ودم [اف ٦ : ١٢]
[راجع الفعل ب ϣⲱⲡⲓ]

ϣⲟⲡⲥ ص.ب (ⲧ) *entertainment, banquet* ١ - وليمة
[تك ٢١ : ٨]
وليمة عظيمة ص -ⲟⲩϣⲟⲡⲥ ⲉⲥⲛⲁⲁⲥ
حفلات خمر ب -ϩⲁⲛϣⲟⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲏⲣⲡ
٢ - ضيافة [لو ٥ : ٢٩] *reception*

ϣⲟⲡⲧ// ب حَوَّلَ
حولتها تشبهاً [١كو ٤ : ٦] ب -ⲁⲓϣⲟⲡⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥ̀ⲭⲏⲙⲁ
[راجع الفعل ب ϣⲱⲡⲧ]

ϣⲟⲡϣⲉⲡ ص.ب *sharpen* ١ - شَحَذَ . سَنَّ . بَرَى
بَرَى الأقلام ب -ⲁϥϣⲟⲡϣⲉⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁϣ
٢ - حَثَّ . حَرَّضَ *incite*
[راجع أيضاً ب ϣⲟⲃϣⲉⲃ]

أنفقه ب -ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲛ̀ϫⲱⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
على شراء كتب للكنيسة
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲡ I.]

ϣⲟⲡ// VI. ص.ب *receive, take* قَبِلَ
١ - غير مقبول *unacceptable* ب ⲁⲧϣⲟⲡ// •
صدقة غير مقبولة ب -ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲧϣⲟⲡⲥ
٢ - غير المُحْوَى . لا يسعه شيء ب ⲡⲓⲁⲧϣⲟⲡϥ •
[القداس الغريغوري] *uncontainable, illimitable*
١ - وليمة [تك ٢١ : ٨] ص.ب (ⲧ) ϣⲟⲡⲥ •
حفلات خمر ب -ϩⲁⲛϣⲟⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲏⲣⲡ
وليمة عظيمة ص -ⲟⲩϣⲟⲡⲥ ⲉⲥⲛⲁⲁⲥ
٢ - ضيافة [لو ٥ : ٢٩]
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲡ II.]

ϣⲟⲡ V. ب ϣⲟⲟⲡ، ص (ⲉϥ) كائن . حاضر . باقٍ .
موجود [١كو ٧ : ٢٦ - ٢كو ٨ : ١٢ - رؤ ١٦ : ٥] *be, exist*
الكائن [خر ٣ : ١٤] ب -ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ
صار خوف [أع ٢ : ٤٣] ب -ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲁⲥϣⲟⲡ
ما دمتُ موجودا (أو باقيا) ب -ϩⲟⲥ ϯϣⲟⲡ
[مز ١٠٣ : ٣٢ - يو ٩ : ٤١]
أثناء وجوده ب -ⲉϥϣⲟⲡ
لأنه يوجَد كثير ب -ⲥⲉϣⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ
[إش ٣١ : ١]
مَنْ ب -ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
(الذى) هو مِنْ إيمان ابراهيم
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ̀ⲫⲟ-
ما هو الأمر الحادث في هذه المدينة اليوم ؟ ب ⲟⲩ ؟
-Ⲁⲇⲁⲙ ⲁⲩⲥⲟⲛⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡ
خُلِقَ آدم مِما يكن ب ⲁⲛ
أكن ب -ⲛⲁⲓϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ
ص -ⲟⲩⲛ̄ ϩⲉⲛϩ̄ⲃⲏⲩⲉ ϣⲟⲟⲡ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉϯϩⲏⲩ ⲁⲛ
توجَد أعمال لا فائدة منها
المقيمون أمام الرب ب -ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦
[إش ٢٣ : ١٨]
- مع الحروف الآتية :

١ - كائن في . مَوجود في ص.ب (-ⲙ̀) -ⲛ̀ .1 •
ليس هنا ص -ⲙ̀ⲙⲛ̄ ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ϣⲟⲟⲡ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ
مكان للتوبة
يَحدث ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ
له أي ضرر
إذ أنتَ ب -ⲉⲕϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
طُهْر العالَم (لِكونكَ طُهْرَ العالَم)
٢ - حادِث لِـ
ما الذى يحدث لهذه ب -ⲟⲩ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲓϩⲉⲗⲗⲱ
العجوز
أحوالي (ما جرى لى) [في ١ : ١٢] ب -ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
حدث لى نور ص -ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲓ
عظيم
-ⲙ̀ⲡⲉϥϣϥⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲉⲥⲧⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲙ̄ⲙⲟϥ
يقد أن يَحتمل رائحة (الشر) الذى أصابه ص

موجود عند [يؤ ١ : ١٨] (مفعول ثان *dative*) ص.ب //ⲛ .2 •
ليس موجود عندى . ليس لى [أع ٣ : ٦] ب -ⲙ̀ϣⲟⲡ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ
له (أو عنده) إيمان ب -ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ ϣⲟⲡ ⲛⲁϥ
عظيم
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲧⲣⲟⲫⲏ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲃⲛ̄-
طعامنا من هذا النخيل ص ⲛⲉ

ϣⲟⲡϣⲟⲡ ص — نوع نبات ؟

ϣⲟⲡϣⲡ̄, ϣⲉⲡϣⲡ̄, ϣⲡ̄ϣⲱⲡ// ص

١ - احتضَنَ . أخذَ بين ذراعيه *take in the arms*
[مر ١٠ : ١٦ ص] (ب ⲛ̀ⲥⲁ //ϩⲓⲧⲟⲧ =)
٢ - ربّى [با ٤ : ٨ ص] *to nurse* (ب ϣⲁⲛϣ =)

ϣⲟⲣ// ص.ب — ردَم . كوّم . كدّس . كثّف *pile up, make thick*
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲟⲣⲟⲩ ب — التي ردموها [تك ٢٦ : ١٥]
-ⲁⲩϣⲟⲣϥ ⲛ̀ϯⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲣⲱϥ ب — ملأوه بالقمامة حتى فوهته (الجُب)
-ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲟⲣ ⲓ̀ⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ ب — ليكدّسوا فوقه القمامة (الزبالة)
[راجع الفعل ص.ب ϣⲱⲣ]

ϣⲟⲣⲡ// I. ص.ب — بكّر *be early*
-ϣⲁϥϣⲟⲣⲡϥ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ب — يبكر صباحاً
-ϣⲟⲣⲡϯ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ب — بكّرى غداً
[راجع الفعل ϣⲱⲣⲡ]

ϣⲟⲣⲡ II. ص.ب (ⲡ) *first, earliest* — ١ - أوّل . مُتقدّم . سابق
[أى ١٨ : ٢٠ - مز ١٣٨ : ٣ - إش ٦٥ : ١٧ - عب ٨ : ٧]
-ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩϣⲟⲣⲡ ب — الخطاة الذين أولهم أنا
-ⲟⲩϣⲟⲣⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲁⲍⲓⲱⲙⲁ ب — مُتقدّم فى رتبته
-ϩⲁⲛⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲉⲩϧⲟⲥⲓ ⲡⲁⲣⲁ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ب — عذابات مؤلمة أكثر من الأولى
-ⲛⲉ ⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب — كان قبلى [يو ١ : ١٥]
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲁⲇⲁⲙ ب — أنا السابق لآدم
• ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ب — الأوّلون . الأوائل
• ϣⲟⲣⲡⲓ, ب ϣⲟⲣⲡⲉ ص (ⲧ) *first (f)* — أولَى
• ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ ب — السابق . (الأولانى)
[تث ٤ : ٣٢ - أى ٨ : ٨ - مز ٤٣ : ١ - مز ٨٨ : ٢٩]
-ⲡⲉϥⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ ب — لونه السابق (الأولانى)
٢ - (كصفة قبل الاسم *as adj before noun*) :
-ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ب — العقد الأول [أف ١ : ١١]
-ⲡⲁϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲟⲩϣ ب — هدفى (قصدى) الأول [٢تيمو ٣ : ١٠]
-ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ب — باكورة التين [إش ٢٨ : ٤]
-ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب — بكر
-ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب — المتكآت الأولى [لو ١١ : ٤٣]
-ⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲙⲓ ب — العِلم السابق [١بط ١ : ٢]
-ϯϣⲟⲣⲡⲓ ⲛ̀ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ب — الرسالة الأولى
٣ - (كصفة بعد الاسم *as adj after noun*) :
-ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب — الأيام السالفة (الغابرة)
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب — كما فى البداية . كالسابق
[إش ١ : ٢٦ - إش ٢ : ٦]

• **ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ** ص.ب (*adv* ظرف زمان) *at first* — ١ - أولاً
[تث ١٧ : ٧ - إش ٩ : ١ - إش ١١ : ١٤ - إش ٥٢ : ٤ -
إر ٧ : ١٢ - مت ١٣ : ٣٠ - يو ٦ : ٦٢ - رو ١ : ٨]
-ⲁϥϫⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب — وجد بدء السكن فى البرية أولاً (أنبا بولا)
-ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲁϥⲧ̀ⲣⲉⲥⲃⲟⲩⲃⲟⲩ ص — أولاً جعلها تشعّ ضوءاً
-ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲡⲉⲛⲣⲁⲛ ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ص — أولاً أسماؤنا مسيحيون
-ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲣ̀ⲡⲙⲉⲩⲉ ... ص — أولاً فليتذكر ..
-ⲉⲃⲏⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ϫⲟⲙ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ب — إن يَخلص الانسان أولاً لا يُمكنه عبادة ا

من قَبْل . فى البداءة . قديماً ٢ - سابقاً *formerly*
-ⲁⲩϣⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲕⲁⲓⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب — رُذِلتُ كما قايين فى البداءة
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ ب — أنا (منذ) البدء
-ⲑⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ص — كما كانوا سابقاً
٣ - مُبكّراً *early*
-ϣⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ب — هلاك المنافقين يَحِلّ مبكراً [أم ١١ : ٤]

• **ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ-, ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ-** ص.ب *before* — قبلَ
-ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ب — أم يسوع هناك قبل يسوع
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص , ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب — يريد قبل كل شيء . (قبل كل حاجة)
-ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ... ص — قبل الكلام ...
-ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ب — المرأة قبل بعلها (زوجها)
-ϯϣⲟⲣⲡⲓ ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب — الساعة الأولى من الليل
-ⲫⲁⲓ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ب — هذا يكون أولاً (بالأولَى) لنجاتكم [اع ٢٧ : ٣٤]
-ϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب — إقبلنا إليك قبلها
-ⲛ̄ⲕ̄ⲣ̄ ⲡⲁⲓ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉ̄ⲛⲁⲓ ص — اعمل هذا قبل تلك

• **ⲕⲁⲧⲁ ϣⲟⲣⲡ** ص.ب — كالسابق . كما فى الماضى *as formerly*

• **ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ, ب ϫⲓⲛ ϣⲟⲣⲡ ص** — ١ - منذ البدء *from the beginning* [يو ٦ : ٦٤ - اع ٢ : ٣١]
٢ - منذ القِدَم [مز ٧٣ : ٢ - إش ٣٧ : ٢٦]
-ⲁ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ب — المعصية كانت من خلال المرأة منذ القِدَم
-ⲛⲉⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲓⲛ ϣⲟⲣⲡ ص — الأوراق المكتوبة منذ القِدَم
٣ - سابقاً [اف ١ : ١١]

• **ⲉⲣϣⲟⲣⲡ, ب ⲣ̄ϣⲟⲣⲡ ص** — سَبَقَ . صار أولاً *be before, first*
[خر ٣٥ : ٣٤-مت ١٩ : ٣٠-اع ٤ : ٢٨-اع ٢٠ : ٥-رو ١١ : ٣٥]
-ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ب — أسرع (سَبَق) واعتلى المنبر
- مع الحروف الآتية :

• *1. a.* ⲉ- ص.ب , ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص (اسم+)
١ - سَبَقَ . تقدّمَ على
[مت ١٧ : ٢٥-مت ٢٦ : ٣٢-يو ١ : ١٥-يو ٥ : ٧-اع ٢٠ : ٥]
-ⲁⲣⲓϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب — اسبقهم [مز ١٦:١١]
-ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ب — تقدّم الجند . (صار قائداً لهم)
-ⲁϥⲣ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲏⲃ ص — بدأ بالكاهن (عند تعذيبهم)
-ⲉ̄ⲛⲁϥ ⲁϥⲣ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ص — ارادته تلاقت مع فكر الشيطان
-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲣ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉϩⲟⲩⲛⲉ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص — ستسبقون لدخول الملكوت

• *b.* ⲉ- ص.ب , ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص (فعل+)
٢ - سَبَقَ فـ . بادَرَ [أم ١٣ : ١٢ - حز ٣٣ : ٩]
-ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ب — سَبَقَ فأعلَمَ . (حَذَّرَ . أنذَرَ)
-ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲑⲉϣ ⲫⲁⲓ ب — سبق فقرَّر هذا
-ϥ̄ⲣ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉ̄ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡϫⲓⲕⲃⲁ ص — يُسرع بجلب النقمة

• *c.* ⲉ- ص.ب , ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص (فعل+) — سَبَقَ فـ . بادَرَ

• 2. ⲛ‑ ص.ب (فعل+) سَبَقَ فَـ . بَدَأَ . بادَرَ
[مز ١٥ : ٨ – مز ١١٨ : ١١٤ – إش ٤١ : ٢٦ – مر ١٤ : ٨ – أع ١ : ١٦ – ٢كو ١٣ : ٢]
‑ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ب الذين سبقوا فرقدوا [أوشية الإنجيل]
‑ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب المخبر (الذى سبق فقال) [إش ٤١ : ٢٦]
‑ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲛⲁϫⲟϥ ⲟⲛ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲕⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲱ ب ماذا ستضيفه بعد ما سبقتَ فقلتَ
‑ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ب لو أكن أعرفهم من الأول
‑ⲁⲣⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲁⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب أسرع وعرقلهم [مز ١٦ : ١١]
‑ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϯⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ب يبادرون بمد أيديهم [مز ٦٧ : ٣٠]
‑ⲁⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ب سبق فصرنا أطهارا
‑ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بدأ يصرخ
‑ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ب سبق فعلموا بما سيحدث
‑ⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟⲛ ب المسيح سبق فأخبرنا
‑ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲙⲉⲥⲧⲉ ⲧⲉⲥⲃⲱ ⲉⲙⲡⲉϥⲣ̄ϣⲟ ⲧⲉ ⲡⲉⲧϯ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص مَنْ يكره التعليم إن يكن قد سبق فأبغض واضعه
• 3. ϧⲁϫⲉⲛ ب فقط سَبَقَ . تقدَّمَ
‑ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ϧⲁϫⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب سبقوكَ (أو تقدموكَ) فى السموات
• ⲣϣⲣⲡ ص (فعل +) سَبَقَ أن
‑ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓⲣ̄ϣⲣ̄ⲡ ϫⲟⲟⲥ ص كما سبق أن قلتُ
‑ⲛ̄ⲧⲁϥⲣ̄ϣⲣ̄ⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ص سبق فظهر
‑Ⲓⲱ̅ⲁ ⲁϥⲣ̄ϣⲣ̄ⲡ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲙⲙⲟϣⲉ ص يوحنا سبق ومهَّد السُبُل
• ⲣϣⲟⲣⲡ ص (ⲡ) تبكير
التبكير هو الوقت قبل منتصف الليل
• ⲟⲓ ⲛϣⲟⲣⲡ ب مُقدَّم . سابق
• ⲟⲓ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲉ‑ ب قدَّام . مُتقدِّم على
‑ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب قدامنا تجارب كثيرة
• ⲙⲁⲓϣⲟⲣⲡ ص (= ⲙⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ ب) مُحِب أن يكون الأول . مُحِب للزعامة
• ⲣⲉϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ب مُقدَّم . سبَّاق . سابق
• ⲣⲉϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙⲓ ب *foreknowing* له عِلْم سابق
• ⲙⲛ̄ⲧϣⲣ̄ⲡ ص بداية
‑ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̄ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧϣⲣ̄ⲡ ⲥⲟⲟⲩⲛ ص اختار الرسل فى بداية معرفتهم
• ϭⲓⲛϣⲣ̄ⲡ ص سابق
‑ⲧⲉϥϭⲓⲛϣⲣ̄ⲡ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ص معرفته السابقة لِما سيحدث

ϣⲟⲣⲧ I. ص (ⲡ) سِتْرٌ . خيمَة . حِجابٌ . سِتار . غِطاء *awning, veil*
‑ⲉⲩⲕⲱ ⲛ̄ⲟⲩϣⲟⲣⲧ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲟ ⲉϥⲕⲱⲧⲉ ص يضَعْنَ حِجاباً على وجوههنَّ

ϣⲟⲣⲧ II. ب (ⲉϥ) *be demented* مجنون
• ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲣⲧ ب المجنونون
[راجع الفعل ب ϣⲱⲣⲧ]

ϣⲟⲣⲧ III. ب (ⲡ) سوّاق (نوع من المناشير) [ليب]

ϣⲟⲣⲧϥ, ϣⲟⲣⲧⲉϥ ب (ⲡ) ١ ـ صَقْر . باز (من الطيور الجارحة) *falcon*
٢ ـ شَبَح . خَيال [ليب] *phantasm, ghost* (ب ϩⲟⲣⲧϥ=)

ϣⲟⲣϣⲉⲣ, ϣⲉⲣϣⲱⲣ⸗ ب, **ϣⲟⲣϣⲣ̄, ϣⲣ̄ϣⲣ̄‑, ϣⲣ̄ϣⲱⲣ⸗** ص ١ ـ هَدَمَ . قَلَبَ . قوَّضَ . دَمَّرَ . خَرَّبَ
to upset, overturn [أم ١٥ : ٢٥ – إش ١٠ : ٣٣ – لو ١٢ : ١٨]
‑ⲁϥϣⲣ̄ϣⲱⲣϥ ϣⲁ ⲛⲉϥⲥⲉⲛⲧⲉ ص هُدِمَ حتى أساساته
‑ⲁϥϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب هَدَمَ الهياكل
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص هَدَمَ على
‑ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉⲣϣⲱⲣⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ب أراد الشيطان أن يهدمها على العمال
• 2. ⲛ̀ⲥⲁ ب كَسَّرَ . أعْمَلَ الهدم فى . خَرَّبَ
‑ⲁϥϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓϫⲟⲓ ب أعمَلَ الهدم فى (كَسَّرَ) الجدران
• 3. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب قَوَّضَ . خَرَّبَ
‑ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲉⲧϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب الهلاك الذى يخرب نفوسكم
• 4. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب هَدَمَ [مز ٩ : ٣]
٢ ـ انهدَمَ . تقوَّضَ . تَخَرَّبَ
(vb intr فعل لازم) *be upset, overturned*
‑ⲛ̀ⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲣϣⲉⲣ ϣⲁ ⲧⲉϥⲫⲁϣⲓ ب البرج الذى انهدم حتى منتصفه
• ϣⲣ̄ϣⲱⲣ, ϣⲣ̄ϣⲱⲣⲧ ص (ⲉϥ) مُتهدِّم . خرِب (خربان)
[أم ٢٥ : ٢٨ ص]
‑ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉⲩϣⲣ̄ϣⲱⲣ ⲉⲩⲕⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص أماكن خربة ومهجورة
‑ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ ⲉⲩϣⲣ̄ϣⲱⲣⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص بمحبتهم الزائفة ساقطون على بعضهم بعضاً
• ϣⲟⲣϣⲉⲣ, ب ϣⲟⲣϣⲣ̄ ص (ⲡ) هَدْم . تدمير . تخريب . خراب *overthrow, destruction* [أم ١ : ٢٧ ص–٢كو ١٣ : ١٠]
‑ⲛⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ϩⲁⲛϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲣⲉⲧⲏ ⲛⲉ ب الأمجاد العالمية تدمير للفضيلة
‑ϣⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲟⲣϣⲣ̄ ⲛ̄ϩⲉⲛⲏⲓ ص يصنع خراباً للبيوت
• ⲣⲉϥϣⲟⲣϣⲉⲣ, ب ⲣⲉϥϣⲟⲣϣⲣ̄ ص مُدمِّر . هدَّام *overthrower, destroyer*
‑ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب صرنا مدمرين لبعضنا البعض
‑ϩⲁⲛⲑⲟⲩϣ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲟⲣϣⲉⲣ ب مبادىء هدَّامة [تركيب قياسي]
• ϫⲓⲛϣⲟⲣϣⲉⲣ, ب ϭⲓⲛϣⲟⲣϣⲣ̄ ص (ⲡ) هَدْم . قضاء على *overthrowing, destruction*
‑ⲡ̀ϫⲓⲛϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, ب ⲧϭⲓⲛϣⲟⲣϣⲣ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص القضاء على هذه الشرور

ϣⲟⲥⲙ̄ I. ص (ⲉϥ) (ب ⲥⲁϧⲉⲙ, ص ⲥⲟϣⲙ̄=) خائر . مُعيِى . مُنهَك القُوَى . (مسَخسَخ)
be faint, undone, disheartened [٢صم ١٧ : ٢٩]
‑ⲡ̄ⲥⲟⲛ ϣⲟⲥⲙ̄ ⲉⲣⲟⲕ ص أخ مُتضايق (مُتعَب) منكَ
[راجع الفعل ص ϣⲱⲥⲙ̄]

ϣⲟⲥⲙ̄ II. ص (ⲉϥ) سعران (مُصاب بمرض الكَلِب) . شَرِس [ليب]

ϣⲟⲥⲙⲉⲥ ص (ⲡ) *fatigue* تَعَبٌ . مَشَقَّة
‑ⲧ̄ϣⲟⲥⲙⲉⲥ ⲏ ⲧ̄ⲃⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲡϣⲱⲙ ص مُضايقة (مشقّة) وعرق الصيف

ϣⲟⲧ I. ,ϣⲱⲧ ص (ⲡ) (= ϣϣⲟⲧ,ϣϣⲱⲧ ب) ⲧⲟⲩϥ
مخدّة . وسادة . شَلْتة pillow, cushion
-ⲟⲩϣⲟⲧ ⲙⲛ ⲟⲩⲡⲣⲏϣ ص مخدّة وفراش
-ⲡϣⲟⲧ ⲉⲧϩⲁϩⲧⲛ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص المخدّة التى عند رأسه
-ⲟⲩϣⲟⲧ ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲱϥ ص شَلتة ليجلس عليها
-ϣⲟⲧ ⲛⲃⲁⲗⲟⲧ ص شَلتة فرو
-ϣⲟⲧ ⲛϣⲁⲁⲣ ص شَلتة جلد
-ϣⲟⲧ ⲛⲥⲟⲣⲧ ص شَلتة صوف
-ⲟⲩϣⲟⲧ ⲛϣⲁⲓ ص وسادة جديدة
• ϣϣⲟϯ, ب ϣϣⲱⲧⲉ ص (ⲉϥ) مخدّات . وسائد

ϣⲟⲧ II. ب (ⲡ) نورج (آلة بعجلة لدراسة الحبوب) [ليب]

ϣⲟⲧ- III. ,ϣⲟⲧ⸗ ب cut, slay قَطَعَ . ذَبَحَ
• ϣⲟⲧ ب (ⲉϥ) مقطوع . مذبوح
-ⲉⲧϣⲟⲧ ب المقطوع . المذبوح
• ⲁⲧϣⲟⲧϥ ب غير مقطوع . صحيح
[راجع الفعل ب ϣⲱⲧ]

ϣⲟⲧⲉⲙ ,ϣⲟⲧⲙ ب ص (ⲉϥ) مُغلَق . مُقفَل . موصَد .
مَسدود . (مسَكَّر) [حز ٤٦ : ١-نش ٤ : ١٢-أع ٥ : ٢٣] shut (p.p.)
-ⲉⲕⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉ ⲣⲱⲕ ϣⲟⲧⲉⲙ تخرج وفمكَ مقفول ب
[راجع ϣⲟⲧⲉⲙ وايضا ϣⲟⲑⲁⲙ]

ϣⲟⲧⲣⲉϥ,ϣⲟⲣⲧϥ ص (ⲡ) صقر . باز (من الطيور الجارحة)

ϣⲟⲧϣⲉⲧ,ϣⲉⲧϣⲱⲧ⸗ ب ,ϣⲟⲧϣⲧ,
ϣⲟϫⲧ,ϣⲉⲧⲉϣⲱⲧ⸗ ص ١ . قَطَعَ . جَزَّأَ . فَرَمَ .
حَتحَتَ to cut
٢ . نَحَتَ . جَوَّفَ . نَقَرَ to carve, hollow
-ⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧⲕ ⲙⲡⲙ︦ⲣ︦ ⲛⲧⲁ
ⲫⲁⲛϯⲛⲟⲛ ص ضريح الشهيد الذى نَحته من العاج
• ϣⲉⲧϣⲱⲧ ص.ب (ⲉϥ) carved مَنحوت
-ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉϥϣⲉⲧϣⲱⲧ ب حَجَر منحوت
• ϣⲟⲧϣⲉϯ, ب ϣⲟⲧϣⲧ ص (ⲡ)
١ - نَحت . قَطع . تقطيع . نَقش thing carved
٢ - مكان منحوت أو منقور
-ϩⲁⲛϣⲟⲧϣⲉⲧ ب تقسيمات [ليب]

ϣⲟⲩ- I. ص.ب worthy of جدير بِ . مستحق . مستأهل
(تتصل بالفعل للتعبير عن الجدارة والاستحقاق) :
• ϣⲟⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧ⸗ ب مَحبوب
• ϣⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲧ⸗ ب مَكروه
• ϣⲟⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲙⲙⲟ⸗ ب جدير بالاعجاب . عَجيب
• ϣⲟⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙⲙⲟ⸗ ب مُهزَأ . جدير بالسخرية
• ϣⲟⲩⲟⲩⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ (ⲡⲓϣϣⲏⲛ) ب ثمرها يؤكَل (الشجرة)
• ϣⲟⲩϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟ⸗ ب مشتاق إليه
-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛϣⲟⲩⲥϩⲟⲩⲱⲣⲟⲩ ص رجال ملاعين
-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛϣⲟⲩⲣⲓⲙⲉ ⲛⲁⲩ, ص ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ-
ϣⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ب رجال يستحقون الرثاء (البكاء عليهم)
-ⲗⲁⲥ ⲛϣⲟⲩⲥⲟⲗⲡϥ ب لسان يستأهل قطعه
-ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛϣⲟⲩⲥⲟⲗⲡⲥ ب يده تستحق القطع
-ⲥⲁϫⲓ ⲛϣⲟⲩϧⲉⲧϧⲱⲧϥ, ب ϣⲁϫⲉ ⲛϣⲟⲩϩⲉⲧ-
ϩⲱⲧϥ ص كلام جدير بالفحص
-ⲟⲩϣⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ب أعماله الصالحة جديرة بالتحدث عنها

-ⲁⲅⲱⲛ ⲛϣⲟⲩϭⲣⲟ ⲛϧⲏⲧϥ ب جهاد ينبغى الانتصار فيه
• ⲉⲧⲟ ⲛϣⲟⲩϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ص مُخزٍ . فاضح
-ⲡϣⲟⲩ ⲧ̀ⲣⲉϥⲙⲟⲩ ص يستاهل الموت
-ⲡϣⲟⲩⲡⲱϩ ⲙⲡⲉⲥⲭⲏⲙⲁ ⲉⲧϩⲓⲱⲱϥ ص يستاهل تقطيع الاسكيم الذى عليه
-ⲛⲧⲟⲕ ⲟⲩϣⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ص أنتَ مُستحق أن تُدعَى ايليا
• ϣⲟⲩⲡⲟⲩϣ ص صاحب نبأ
-ⲛⲧⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲧⲟⲕ ⲛϣⲟⲩⲡⲉⲓⲟⲩϣ ص أأنتَ رجلٌ جدير بهذه البُشرَى [٢صم ١٨ : ٢٠]
-ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛϣⲟⲩⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ب آباؤنا الجديرون بالإشادة بهم (بالذِّكر)
• ⲡⲓϣⲟⲩϣⲧⲉⲙⲧⲁⲟⲩⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ب الذى لا ينبغى ذكر اسمه

ϣⲟⲩ II. ,ⲥⲟⲩ ص without بدون
- مسبوقة بِ -ⲛ :
١ - مع اسم :
-ⲛϣⲟⲩ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛϯⲗⲟⲅⲓⲁ ص بدوْن أى شيء من العارضة
٢ - مع فعل بعد ⲙⲡⲣ̄ϭⲱ : tarry, delay not
-ⲙⲡⲣ̄ϭⲱ ⲛϣⲟⲩⲧⲁⲁϥ ص لا تتوانَى أن تعطيه
-ⲙⲡⲣ̄ϭⲱ ⲛϣⲟⲩⲉⲓ ص لا تتوانَى أن تأتى
-ⲙⲡⲣ̄ϭⲱ ⲛϣⲟⲩⲥⲉⲡⲥ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص لا تتوقف بدون أن تسأل ا

ϣⲟⲩⲃⲁⲗ ب streaming eye عين دامعة (أو معمّصة)
(يسيل منها سائل أو عُماص)

ϣⲟⲩⲃⲛⲛⲉ ص (ⲡ) (= ϣⲉⲛⲃⲉⲛⲓ ب) ليف النخل
palm fibre

ϣⲟⲩⲉ I. ص جزء صغير . (شويّة) [ليب]

ϣⲟⲩⲉ- II. ص.ب pour صَبَّ . سَكَبَ . أفاضَ
[حبق ٣ : ١٣ - اف ٥ : ٦]
[راجع الفعل ص.ب ϣⲟⲩⲟ]

ϣⲟⲩⲉⲃⲉ,ϣⲟⲩⲏⲏⲃ,ϣⲟⲩⲏⲟⲩ ص (ⲡ) شجرة اللبخ
[راجع ب ϣⲃⲉ]

ϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص (ⲉϥ) (=ϣⲟⲩⲓⲧ ب) باطِل . فارغ . عَبَث
[راجع ب ϣⲟⲩⲓⲧ]

ϣⲟⲩⲓⲉ ب (ⲡ) earth اليابسة . الأرض
-ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲁⲩϣⲁⲛⲱⲥⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩⲓⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩ
ب السمك إذا بقى على اليابسة يموت
-ⲱⲓⲕ ⲛϣⲟⲩⲓⲉ ب خبز يابس
[راجع الفعل ب ϣⲱⲟⲩⲓ]

ϣⲟⲩⲓⲧ, ب ϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص (ⲉϥ) ١ . باطِل . فارغ . عَبَث
(صيغة وصفية فقط وليس لها فعل) empty, vain
[تث ٣٢ : ٤٧ - إش ٣٢ : ٦ - مت ١٢ : ٣٦ - ١كو ١٥ : ١٤]
٢ . بَطّال . باطلاً . سفاهة [مت ١٢ : ٣٦]
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ب صار باطلاً [رو ٤ : ١٤]
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉ ب هى أعمال تافهة (أعمال الأضاليل) [إر ٢٨ : ١٨]
-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب كلام سفاهة . الكلام الفارغ
[كو ٣ : ٨ - اف ٥ : ٤]
-ⲁ ⲡϩⲓⲥⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص التعب صار باطلاً
-ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب المجد الباطل

-ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲧⲁⲩ-
ⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص لو كان المصلوب شخصاً عادياً (غير ذى قيمة)
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁϥ ⲉⲛϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص في الزمن
الذى أضعناه هباءً

• ⲙⲁⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ب [فى ٢ : ٣] مُحب المجد الباطل •
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ب (ت) مَحبة المجد الباطل •
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩⲓⲧ ب سُدًى . هَباءً . عَبَثاً . باطلاً •
[إش ١٥ ٢٣ – إر ١٨ : ١٥ – إر ٢٦ : ١١ – غلا ٢ : ٢]

• ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب, ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص الباطِل . العَبَث •
what is empty, vain
-ϩⲁⲛⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب, ϩⲉⲛⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص أباطيل
[أى ١٥ : ٣١ – أم ١٢ : ١١ ص – إش ٣٠ : ٧]
-ⲟⲩⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ب فكره باطل
-ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب الذين
يعملون الإثم باطلا [مز ٢٤ : ٢]

• ⲉⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ب باطلاً [لا ٢٦ : ١٦] •
• ⲙⲛ̄ⲧⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص باطل [جا ٤ : ٧] •
-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص باطلاً
• ⲣⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص (=ⲉⲣⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ب) تَعِبَ عَبَثاً •
act vainly

ϣⲟⲩⲕⲣⲉ ص (ⲟⲩ) شيكوريا (نوع نبات)

ϣⲟⲩⲙⲁⲣⲉ,ϣⲱⲙⲁⲣⲉ ص (ⲡ) جهة . ضاحية

ϣⲟⲩⲙⲏ ص (ⲡ) اسهال . تبوُّل بكثرة . سَلَس
(انسياب في البول)
• ⲣ̄ϣⲟⲩⲙⲏ ص أُصيبَ بإسهال أو بسلس بولى •

ϣⲟⲩⲟ,ϣⲟⲩⲉ-,ϣⲟⲩⲟ// (±ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ص.ب
١ - فاضَ . تَدفَّقَ . انسابَ . جَرَى . سالَ . انهَمَرَ
[أى ٣٨ : ٣٠] *flow* (فعل لازم *vb intr*)
٢ - صَبَّ . سَكَبَ . أفاضَ . فَرَّغَ . دَفَقَ
(فعل متعدى *vb tr*) *pour, discharge*
-ⲧⲉⲛϣⲟⲩⲉ ⲛⲉⲛⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص نذرف دموعنا
– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب صَبَّ على . سالَ على
-ⲁϥϣⲟⲩⲉ ⲟⲩϭⲟⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϫⲱϥ ص صَبَّ عليه
قليلاً من الماء
-ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲉϫⲱϥ ص الجمع الذى تدفَّق عليه
-ⲛ̄ⲛⲁⲁⲕⲉ ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲉϫⲱⲓ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛ
ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ص الآلام التى تنصبُّ عليَّ كقطرات الأمطار
-ⲁ ⲡⲥ̄ⲛⲟϥ ϣⲟⲩⲟ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ص سالت الدماء
على وجهه

• *2.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (فعل لازم *vb intr*) ١ - فاضَ . نَبَعَ . تَدفَّقَ
-ⲁϥϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲟϣ ب تدفق
ذهب كثير
-ⲉϥⲉ̀ϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ب الزمن يَمُر
(يَجرى) [دا ٩ : ٢٥]
-ⲁⲣⲉϣⲟⲩⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب [إش ٥١ : ١٧] سكبتيه (أفضتيه)
-ⲁ ⲡⲉϥⲫⲉⲧⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϣⲟⲩⲟ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
شريانه نَزَفَ دما
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ϣⲟⲩⲟ ⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب وجهه يفيض
بِشْرا (سرورا)
-ⲡⲉϥⲥ̀ⲡⲓⲣ ⲁϥⲉϣⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟ
ⲙⲟⲟⲩ ص جنبه دفق دماً وماءً
٢ - أفاضَ . سَكَبَ . دَفَقَ (فعل متعدى *vb tr*)

-ⲁϥϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب أفاض الغِنَى
• *3.* ⲙ̀ⲙⲟ//,ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟ//,*4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب
سالَ من . تدفَّقَ من
-ⲡⲉⲥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب الدم السائل منها (المُنساب
منها) [لا ٢٠ : ١٨]
-ϩⲁⲛϥⲉⲛⲧ ⲥⲉϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب تنساب منها
الديدان
-ϣⲁⲧⲉ ⲡⲟⲩⲁⲛⲕⲉⲫⲁⲗⲁⲥ ϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩϣⲁⲓ ب حتى انسكب مُخهم من أنوفهم
-ⲁ ⲡ̄ⲉⲣⲱϯ ϣⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲣⲱⲟⲩ ص انسكب
اللبن من أفواههم
-ⲛⲉϥϫⲓϩ ⲉⲧⲟϣ ⲉⲧⲁⲩϣⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ص
لعابه المتدفق من فمه

• *5.* ϧⲉⲛ ب ;ϩⲛ̄ ص سَكَبَ في *into*
-ϩⲁⲛⲕⲥⲉⲥⲧⲏⲥ ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲥⲉⲙⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب
أوانى مَسكوب فيها السُمّ

• *6.* ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب قَطَرَ . هَطَلَ . أفرَزَ
-ⲁ ⲧⲉⲥϧⲉⲗⲃⲓ ⲫⲱϧ ⲁⲥϣⲟⲩ
ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ب تَمزَّقت سُرَّتها وأفرزت الصديد
-ⲛⲁϭⲓϫ ⲁⲩϣⲟⲩⲉ ϣⲁⲗ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص يداى تقطران
مُرًا [نش ٤ : ١١ – نش ٥ : ٥]
-ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ⲁⲩϣⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ϩⲉⲛⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص
عيناها ذرفت دموعاً
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ ϣⲟⲩⲟ ϫⲓϩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲛ̄ ص
فمه يفرز لعاباً
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉⲩϣⲟⲩⲟ ⲑⲏⲛ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϣⲟⲩⲱⲃⲉ
ص جعلهم يصبون كبريتاً فى حنجرته
• ϣⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص (ⲡ) هُطول . نُزول •
-ⲡⲉϥϣⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ص
نزول النَدَى على الأرض

• *7.* ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب تَفجَّرَ . نَبَعَ
-ⲁ ⲟⲩⲡⲩⲅⲏ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب تفجَّر
ينبوع ماء

• *8.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص انْحَدَرَ . سَقَطَ (للسوائل)
[يش ٣ : ١٣]
-ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛⲁϣⲏ ⲛ̄ⲣ̄ⲙⲉⲓⲏ ص تفيض
دموعاً غزيرة
-ⲡ̄ⲟⲩⲟϥ ⲉⲧϣⲟⲩⲉ ⲛⲓϥⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡϩⲏⲧ ص الرئة
التى تسكب النَفَس فى القلب .

• *9.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ,(ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ) ⲉ̀ϫⲉⲛ ب سالَ على
-ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب
وعيناه مُغرَورِقَتان بالدموع
-ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ⲁⲩϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲟⲩⲟϫⲓ
ب الدموع سالت على خدَّى
-ⲡⲓⲗⲁⲙⲭⲁⲡⲧ ⲁϥϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب الزفت
سقط (اندلق) عليه

• *10.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ص انسَكَبَ فى •
-ⲡⲉⲗϩⲱⲃ ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕϣⲟⲩⲱⲃⲉ
ص اللهب الذى انسكب فى حنجرتكَ

ϣⲟⲩⲣⲏ ص.ب (ⲧ) مجمرة . مبخرة . (شورية)
[لا ١٦ : ١٢ – عب ٩ : ٤] *censer, brazier*
-ⲧ̄ϣⲟⲩⲣⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ϣⲟⲩϩⲏⲏⲛⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ص المبخرة
التى فيها البَخور
• ⲫⲁϣⲟⲩⲣⲏ ب, ⲡⲁϣⲟⲩⲣⲏ ص أباجورة •

ϣⲟⲩⲥ̀ⲛⲁⲩ (ϣⲟⲩⲃ) ب **ابن الأخ . ابن الأخت**
[كو ٤ : ١٠]
[راجع ب ϣⲏⲣⲓ]

ϣⲟⲩⲥⲟⲟⲩϣⲉ ص (ⲡ) (=ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ب) **ذبيحة**
sacrifice, offering

ϣⲟⲩⲱ// ص.ب (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) (صيغة ضميرية فقط)
١ - أفرغ . أخلى . أنزل الحمولة . (فضّى) *to discharge*
-ⲁϥϣⲟⲩⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أخلى نفسه [فى ٢ : ٧]
-ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲛ̄ϣⲟⲩⲱϥ
ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص نتخلى عن محبة المال (نفرغ قلوبنا من)
-ⲛ̄ⲏⲣⲡ ⲁϥϣⲟⲩⲱϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲟϣⲟⲩ ص الخمر أفرغها في القدر
٢ - نزع . أبطل . أوقف . فسخ
-ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲓⲉ ⲡⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ
ϩ̀ⲗⲓ ϣⲟⲩⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب خير لي أن أموت من أن يبطل أحد افتخاري [١كو ٩ : ١٥]

ϣⲟⲩⲱⲃⲉ ص (ⲧ) (=ϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ب) **حنجرة . حلق . حنك**
throat [أم ٢٤ : ١٢ - نش ٥ : ١٦]
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩϣⲟⲩⲱⲃⲉ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁϥ ⲉ̄ⲡ̄ⲙⲁ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲗⲟⲅⲓⲥ-ⲙⲟⲥ كانت الحنجرة له بديلاً عن (مكان) الحواس ص

ϣⲟⲩⲱⲟⲩ I. ص.ب (ⲉϥ) *dry* **يابس . جاف . ناشف**
[يش ٣ : ١٧ - هو ٩ : ١٤ - عب ١١ : ٢٩]
-ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب البعض يابسون (أي ذوي أعضاء يابسة) [يو ٥ : ٣]
-ⲟⲩϣⲉ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب خشبة يابسة
-ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب جسمك كما هو يابس
-ⲱⲓⲕ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب خبز جاف
-ϩⲁⲛϣ̀ϣⲏⲛ ⲉⲩϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب أشجار يابسة
-ⲥⲱⲙⲁ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲱⲥ ص جسد يابس كالجثة
-ⲁϥⲙⲓϣⲓ ⲛ̀ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲁϥϫⲉⲙⲥ ⲉⲥϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ضرب الصخرة فوجدها جامدة (ناشفة)
• **ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ** ص.ب *what is dry* **اليابسة . البرّ**
[خر ١٥ : ١٩ - مز ٦٥ : ٤ - يون ١ : ٩]
-ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥⲥⲉϣⲧ ⲧ̄ⲡⲉ ص سار على اليابس وأعاق السماء (من أن تمطر)
-ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب كانوا يمشون على اليابسة
[راجع الفعل ب ϣⲱⲟⲩⲓ]

ϣⲟⲩⲱⲟⲩ II. **ϣⲟⲩⲉⲓⲧ** ب, ص (ⲉϥ) **فارغ . فاضي**
empty [إر ١٤ : ٣]
-ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب [عد ٢١ : ٥] هذا الطعام السخيف
-ⲟⲩⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϧⲓⲥⲓ ب تعبٌ فارغ (على الفاضي)
-ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲕⲁⲥ ⲉⲩϣⲟⲩⲱⲟⲩ ب تظهر عظامه مبريّة (فارغة) (ترجمة بيروت : تبرى عظامه) [أى ٣٣ : ٢١]
[راجع الفعل ص ب ϣⲟⲩⲟ]

ϣⲟⲩⲱⲟⲩ III. ب **دلّ . أشار إلى** [لبيب]
-ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ب يدل على فكر غامض

ϣⲟⲩϣⲏⲧ ب (ⲡ) **حشيش ناشف . دريس**
herb (eaten by sheep (علف للماشية)

ϣⲟⲩϣⲓⲧⲥ ب (ⲡ) **صفير . فحيح**
whistling, hissing (صوت الصفارة)
-ⲡⲁⲓϣⲟⲩϣⲓⲧⲥ ⲫⲁ ⲡⲓϩⲟϥ ب هذا الفحيح هو للأفعى
• **ⲉⲣϣⲟⲩϣⲓⲧⲥ** ب *whistle, hiss* **صفّر**
• **ⲉⲣϣⲟⲩϣⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲁ** ب **صفّر لِـ** [إش ٥ : ٢٦]
-ⲉϥⲉⲉⲣϣⲟⲩϣⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ب يصفر لهم

ϣⲟⲩϣⲟⲩ I. ص.ب *to boast* **تفاخر . تباهى . اعتزّ . تعالى**
[مز ٦٢ : ٨ - إر ٩ : ٢٤ - إر ٢٧ : ١١]
• **ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟ//** ص.ب *to pride oneself* **افتخر**
[مز ٩ : ٣١ - مز ٧٣ : ٤ - مز ١٠٥ : ٤ - أم ٢٠ : ٩ - غلا ٦ : ١٤]
- مع الحروف الآتية :
• 1. **ⲉ̀-** ص.ب **افتخر بِـ**
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ ص لا تفتخر بالغد
• 2. **ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ** ب, **ⲉϫⲛ̄** ص
١ - امتدح . مدح [تك ١٢ : ١٥ - لو ١٦ : ٨] *praise*
٢ - تباهى بِـ [أى ٣ : ١٤ - مز ٩ : ١٧] *boast about*
-ⲛⲁϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲟⲙ ص كان يتباهى بقوته
٣ - اعتمد على
-ⲉⲥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲥⲥⲟⲛ ص معتمدة على حبيبها [نش ٨ : ٥]
٤ - افتخر على . تعاظم على [رو ١١ : ١٨-يع ٢ : ١٣] *boast over*
• 3. **ϧⲉⲛ** ب, **ⲛ̄ϩ** ص **افتخر بِـ**
[مز ٥ : ١٢ - مز ٣٣ : ٣ - أم ٢٥ : ١٤ - إر ٩ : ٢٤ - رو ٥ : ٢]
-ⲛⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ص المفتخرون بالمعرفة
-ⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ب نفتخر بك
-ⲥ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲁϣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص تفتخر بكثرة الضياء
• 4. **ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ** ب ١ - تفاخر بِـ [٢كو ٥ : ١٢]
٢ - تعاظم على
-ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب أفواه الأشرار تعاظمت عليّ
• 5. **ϩⲓⲧⲉⲛ** ب **اعتزّ بِـ . اعتمد على**
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ب لا تعتزوا (تعتمدوا) على كثرة ممتلكاتكم

• **ϣⲟⲩϣⲟⲩ** ص.ب (ⲡ) *boast* ١ - **فخر . افتخار**
[تث ١٠ : ٢١ - أى ١٣ : ١٢ - مز ٢١ : ٣ - حز ٢٤ : ٢٥ - ٢كو ١١ : ١٧ - فى ١ : ٢٦]
٢ - تعظم . تباهى . كبرياء [أم ١١ : ٧ - حز ٣٠ : ٦] *pride*
-ϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ب اخجلوا من كبريائكم [إر ١٢ : ١٣]
٣ - مدح . فضل . بهاء [رو ٢ : ١٩ - ١بط ٢ : ٢٠]
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕⲥⲏϥⲉ ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ϣⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ص هل إلى الأبد يأكل سيفك بتجبّر [٢صم ٢ : ٢٦]
-ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ب هذه هي أفضالي (ما يجب أن أفتخر به)
-ⲛⲁⲩϭⲁⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ب كانوا يصفقون لها باعتزاز
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲧ̄ⲙⲁⲉⲓⲏⲩ ص ينقص بهاؤه ولكنه كان مبرّراً
٤ - متفاخر . فخور . متباهى . معجب بنفسه . فخم (صفة *adj*) *proud*
-ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϩⲃ̄ⲥⲱ ص ليس هناك فخامة في ملبسه
-ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ص ملابس فاخرة

• ⲙⲁⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ ص.ب مُحب للتباهي والافتخار
loving adornment
• ⲙⲛ̀ⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ (ⲧ) ص زَهو . غرور . خيلاء . تشامُخ
pride, impudence
-ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲓϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ص
تشامُخ هذه الأعمال بهذه الكيفية
• ⲣ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ص, ⲉⲣⲡ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ب افتخَرَ . تَبَجَّحَ
to boast
-ⲡⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ب ما افتخرتُ به (ما اعتززتُ به)
[٢كو ٧ : ١٤]
• ⲟⲓ ⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲟ, ب ⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ص ١ - مُتفاخِر . مَفخَرَة
object of pride
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ب مَفخَرَة للبعض
[صف ٣ : ٢٠]
-ⲟ̄ ⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص مُعتزّين بعضُنا ببعض
٢ - مُتَبَجّح [٣يو : ١٠]
• ϯϣⲟⲩϣⲟⲩ ص *glorify* بَجَّلَ . عَظَّمَ . مَجَّدَ
-ⲉⲛϯϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲉⲛϯⲉⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲣⲁⲱ ص
نبَجّل ونُمجّد سيدنا فرعون
• ⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ص *boaster* متفاخر . متباهي . متعظّم
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ (ⲧ) ص تَعَظُّم . تبجُّح

ϣⲟⲩϣⲟⲩ II. ص (=ϣⲱϣ ص.ب) ذرَى . فاحَ . عَبَقَ
scatter, spread
-ⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲙⲛ ⲧ̄ⲕⲁⲥⲓⲁ ص
القديس عبقت رائحته أكثر من الورد والقرفة
-ⲟⲩⲥ̄ϯⲛⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ص
رائحة زكية ستفوح من جسدكَ
• ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص شاعَ . انتشَرَ
-ⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص
اسمه انتشر فى فم كل واحد

ϣⲟⲩϣⲧ ص.ب (ⲡ) *window* ١ - كُوّة . طاقَة (شبّاك صغير)
[تك ٨ : ٦ - أم ٧ : ٦ - حز ٨ : ٧ - يؤ ٢ : ٩ - ٢كو ١١ : ٣٦]
-ⲁⲥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲧ ب تطلّعَت من الطاقة
-ⲡⲓϣⲟⲩϣⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ب الطاقة التى فى وسط الحائط
-ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲟ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲟⲩϣⲧ ب اقفلْ باب الطاقة
-ⲟⲩⲣⲓ ⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲧ ⲕ̄ⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲙϩⲓⲧ ص
حجرة بها نافذة مُتّجهة نَحو الشَمال (فيها شُبّاك بَحَرى)
٢ - مِشْكاة (كُوّة غير نافذة) . تجويف فى الحائط *niche*
[اع ٢٠ : ٩]
-ⲡ̄ϣⲟⲩϣⲧ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̄ϫⲱⲙ ص تجويف مَملوء كتب
-ϫⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲟⲩϣⲧ ب ضَعْه على هذه المشكاة
-ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲧ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲟ ب على تجويف داخل الباب
-ϩⲉⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲉⲩⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲧ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص
أصنام مفوعة على طاقة داخل الباب
-ⲛⲁⲥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ص
كانت جالسة على طاقة فى مكان مرتفع
-ⲡ̄ϣⲟⲩϣⲧ ⲙ̄ⲡⲛⲉϩ ⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ص الطاقة المُخصّصة لزيت الصلاة

ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ,ϣⲱⲟⲩϣⲓ ب **ϣⲟⲩⲥⲟⲟⲩϣ** ص
(ⲡ) *sacrifice, offerring* ذبيحة . تقدمة . قربان
[تك ٤ : ٣ - خر ٣٢ : ٩ - تث ١٢ : ٦ - مز ٣٩ : ٦ - مت ١٢ : ٧]
-ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ب موسم الذبائح
[حز ٤٦ : ١١]

• ϣⲉⲧ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ب ذَبَحَ ذبائح [إر ١١ : ٣]
• ⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ,(ⲉⲛ ϣⲟⲩⲱⲟⲩϣⲓ) ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب
قَدَّمَ ذبيحة [إش ٦٥ : ٣ - يو ١٦ : ٢]
• ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ب رَفَعَ ذبيحة
-ⲁⲛϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ب رفعنا ذبيحة
• ⲉⲣϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ,ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ب
قَدَّمَ ذبيحة . ضَحَّى قرباناً [إش ١٩ : ٢١] *make sacrifice*
• ⲁⲣⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲛⲓⲛⲟⲩϯ ب اِذْبَحْ للآلهة
• ⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ب (ⲡ) *place of sacrifice* مَذْبَح
[مز ٢٥ : ٤ - حز ١٦ : ٢٤ - مرا ٢ : ٧ - ١كو ٩ : ١٣]
-ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ب أدوات المذبح

ϣⲟⲩϩⲉ,ϫⲟⲩϩⲉ ص تَشوُّه . تَعوّق
[راجع ص ϫⲟⲩϩⲉ]

ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ص (ⲡ) (=ϣⲟϩⲉⲛ ب مرة واحدة) بَخور . عِطر
incense [أم ٢٧ : ٩ - نش ٥ : ١]
-ⲥ̄ⲧⲟⲓⲛ̄ⲛⲥⲟϭⲛ̄ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ص رائحة الطيب والعطور
• ϯ ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ص عطّرَ
• ⲧⲁⲗⲉ ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ص رَفَعَ بَخوراً
(= ⲉⲛ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب)

ϣⲟϣ I. ص.ب, ϣⲟϣⲟⲩ ب (ⲡ) جاموسة . تَيْتَل .
جاموس . بقر وحشى [تث ١٤ : ٥] *(kind of antelope) hartebeest*
-ⲁϥ ⲛ̀ϣⲟϣ ص.ب لحم بقرى (أو جاموسى)

ϣⲟϣ// II. ب, ⲥⲟϣ//,ϣⲟⲥ// ص أهانَ . شَتَمَ
despise, humble
[راجع الفعل ب ϣⲱϣ I.]

ϣⲟϣⲟⲩ ص.ب, ϣⲁϣⲟⲩ,ϣⲟϣⲟ ص (ⲡ)
١ - جَرّة . قِدْر . (بَلاّص) [إش ٥ : ١٠] *pot, jar*
٢ - جَمَدانَة (للنبيذ) . برميل
-ϣⲟϣⲟⲩ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ب حَمدانة نبيذ [إر ٤٢ : ٥]
٣ - وعاء . قصرية
-ⲙⲏ ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲟϣⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲏⲣϯ ص
البول فى القصرية كالنبيذ
• ⲕⲁⲧϣⲟϣⲟⲩ ص *potter* فَخرانى (صانع الأوعية)

ϣⲟϣⲡⲓ ب (ⲧ) *stomach* مِعْدَة [١تيمو ٥ : ٢٣]

ϣⲟϣⲧ ص.ب, ϣⲱϣⲧ ب (ⲡ) مِفتاح
hinderance, impediment, so key
[قض ٣ : ٢٥ - لو ١١ : ٥٢ - رؤ ٩ : ١]
-ⲡ̄ϣⲟϣⲧ ⲉⲧⲁⲟⲩⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣ̄ⲧⲁⲙ ص المفتاح الذى يفتح ويغلق
-ϩⲉⲛⲥⲏⲛⲉ ⲉⲧϩⲏⲕ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϣⲟϣⲧ ص صناديق مُغلقة بالمفاتيح
-ⲁⲛⲟⲩⲱⲛ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲟϣⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲉϣⲟⲩⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص
فتحنا بالمفتاح و يُمكننا فتح الباب
-ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ ⲉⲣⲉ ⲟⲩϣⲟϣⲧ ⲙⲏⲣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص عَصا رعاية مُتصل بها مفتاح
-ⲧⲉⲛⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲉ̄ⲧⲁϩⲉ ϣⲟϣⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧ-ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص
لسنا فى حاجة لِحيازة مفتاح فى ذلك المكان
• ϯϣⲟϣⲧ ص *impede, fasten with key* قَفَلَ بالمفتاح
-ⲁⲛϯϣⲟϣⲧ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص قفلنا الباب بالمفتاح
• ⲣ̄ϣⲟϣⲧ ص *act as a key* عَمَلَ كَمِفتاح
-ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲁⲩⲣ̄ϣⲟϣⲧ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲟⲩ ص
يداه عملتا كمفتاح وفتحتا الأبواب

• ⲁⲧϣⲟϣⲧ ب without key بدون مفتاح

• ϣⲟϣⲧ,ϣⲁϣⲧ , ب ⲥⲟϣⲧ,ⲥⲁϣⲧ ص (ⲉϥ) be hindered مُعطّل . مُعوّق

[راجع أيضاً ب ϣⲱϣⲧ]

ϣⲟϣϥ// , ب ⲥⲟϣϥ ص احتقر . رذل . أهان despise, humble [أم ١ : ٧]

-ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ... ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲟϣϥⲥ عهداً ... ب ليس لأحد أن ينقضه (يهمله) [غلا ٣ : ١٥]

• ϣⲟϣϥ, ب ⲥⲟϣϥ ص (ⲉϥ) مُحتقر . مرذول . حقير . مُهان . مكروه [أم ٢٩ : ٢٧]

-ⲟⲩϩⲏⲟⲩ ⲉϥϣⲟϣϥ ب الربح القبيح (أو المرذول) [تى ١ : ١١]

[راجع الفعل ب ϣⲱϣϥ]

ϣⲟϥ// ص.ب destroy خرّب . أتلف

-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲟϥⲓ ب الذين خرّبوكِ [إش ٤٩ : ١٧]

-ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ... ⲁⲩϣⲟϥⲥ ص.ب مدينة ... خرّبت (خرّبوها)

[راجع ص.ب ϣⲱϥ]

ϣⲟϥⲧ ص.ب (ⲉϥ) مُخطىء . غلطان . مايل (للسلوك) be stumble, err

-ⲉ̀ϣⲟϥⲧ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ب مُخطئة وليس لها ثبات

-ⲥⲉϣⲟϥⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ب (مساعيها ماينة) . سلوكها مايل [أم ٥ : ٦]

-ϯϣⲟϥⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ب أنا مُخطىء في قلبي

-ⲥⲉϣⲟϥⲧ ϩⲙ̄ ⲧ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص هم مُخطئون في الإيمان

-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϯϣⲟϥⲧ ⲁⲛ ⲉⲓⲥ ⲟⲩϫⲟⲓ إذا كنتُ لستُ ص مُخطئاً فها هي سفينة

• ϣⲟϥⲧ, ص.ب ϣⲟϥⲧⲥ ص (ⲡ) غلطة . خطأ . زلّة error, fault

-ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲥ̄ⲙⲟⲛⲧ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲟϥⲧⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص هذه كلها صحيحة وليس فيها شيء من الخطأ

-ϥⲓ ϩⲁ ⲛⲁϣⲟϥⲧⲥ ص احتمِلْ أخطائي

-ϫⲁ ⲛⲁϣⲟϥⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ب اغفرْ زلّات لساني

• ⲁⲧϣⲟϥⲧ ب unerring سديد . صائب . معصوم من الخطأ

[راجع ص.ب ϣⲱϥⲧ]

ϣⲟϥϣϥ̄ ص spread, burrow (للسوس والمرض) نخر . تغلغل

-ϩⲉⲛϣⲏⲛ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲁϥ ⲛ̄ⲁⲩⲣⲓⲟⲛ ⲃⲟⲗⲃⲗ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥϣⲟϥϣϥ̄ ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲏⲃ ϩ̄ⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϥ̄ⲥⲁⲛϣ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص أشجار تنخرها الحشرة الضارة وتتغلغل فيها وتكوّن مغارات حيث تتكاثر

-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁϣⲟ ⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ϥϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲛⲟⲉⲓϣ المرض ص في الجسم يتغلغل ويسرى حتى يستقر في الطحال

• ϣⲉϥϣⲱϥ ص (ⲉϥ) متغلغل

ϣⲟϩⲉⲛ (ص ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ=) ب (مرة واحدة) بخور . عطر incense

ϣⲟϫⲛⲉ ص (= ⲥⲟϭⲛⲓ ب) أشار . نصح . تآمر

-ⲡⲉⲧϣⲟϫⲛⲉ ⲉⲧⲓⲣⲏⲛⲏ ص المشيرون بالسلام [أم ١٢ : ٢٠]

-ⲉⲩϣⲟϫⲛⲉ ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲙⲉ ص يتآمرون شراً على الحق

-ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲛⲁϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲁⲩ ⲉ-ⲣⲟϥ ص كل مكان يُدلِّهم عليه قلبهم

• ϣⲟϫⲛⲉ ص (ⲡ) مَشورة . رأى . مؤامرة . تدبير counsil, design

-ⲡ̄ϣⲟϫⲛⲉ ⲙ̄ⲡϫⲓⲥⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص التدبير الفوقاني المقدّس

• ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ϣⲟϫⲛⲉ ص أقرّ رأياً

[راجع أيضاً ب ⲥⲟϭⲛⲓ]

ϣⲟϫⲡ// I. ص (ⲉϥ) (ⲥⲟϫⲡ// = ب) أبقى

[راجع الفعل ب ⲥⲱϫⲡ]

ϣⲟϫⲡ// II. , ب ϣⲟⲙϫ ص (ⲉϥ) مُعلّق . مخزوم

-ⲟⲩⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ⲉϥϣⲟϫⲡ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲁⲕ , ب

ⲟⲩⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲉϥϣⲟⲙϫ ⲉ̄ϣⲁⲁⲛⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲁⲗⲁⲕ ص تنين معلق من أنفه في حلقة

[راجع الفعل ص ϣⲱⲙϫ, ب ϣⲱϫⲡ]

ϣⲟϫⲧ ص (ب ϣⲟⲩϣⲉⲧ =) نقب . نحت . جوّف to cut, carve, hollow

-ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲟϫⲧ ϩⲙ̄ ⲧ̄ϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ص ينقب في السقف

• ϣⲟϫⲧ,ϣⲟϣⲧ ص (ⲛ̄)

١ - طبقات [تك ٦ : ٤ ص] (ب ⲙⲟϩ =)

٢ - طاقات [خر ٤٠ : ١٦] (ب ϣⲟⲩϣⲧ =)

ϣⲟϭⲉ,ϣⲟⲟϭⲉ ص (ⲉϥ) عاجز . مُبتلى . مُصاب

[راجع الفعل ص ϣⲱⲱϭⲉ]

ϣⲟϯ I. ,ⲉϣⲟϯ , ب ⲉϣⲟⲧⲉ ص (ⲛ) تجار merchants [تك ٣٧ : ٢٨ - إش ٢٣ : ٨ - حز ٢٧ : ٢٢]

• ϣⲱⲧ, ب ⲉϣⲱⲧ ص (ⲡ) merchant تاجر

• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟϯ ب be trader مُتاجر [حز ٢٧ : ١٣]

[راجع أيضاً ص ⲉϣⲱⲧ,ب ϣⲱⲧ]

ϣⲟϯ II. , ب ϣ̀ϣⲱⲧⲉ ص (ⲛ) مخدّات . وسائد pillows

• ϣ̀ϣⲟⲧ,ϣ̀ϣⲱⲧ , ب ϣⲟⲧ,ϣⲱⲧ ص (ⲡ) مخدّة . وسادة

[راجع ب ϣ̀ϣⲟⲧ]

ϣⲡ̄- ص (ب ϣⲉⲡ- =) قبِلَ

-ⲁⲥϣⲡ̄ ⲛⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ص قبلتْ هذه الأتعاب المُضنية

• ϣⲡ̄ ϩⲉⲛⲙⲟⲕϩⲥ ص قبِلَ آلاماً . تألّم

[راجع الفعل ص ب ϣⲱⲡ]

ϣⲡ̄ⲉⲉⲛⲉ- ص (= ϣ̄ + ⲡⲉⲉⲛ- ص) غيّر . حوّل change, turn

[راجع الفعل ص ⲡⲱⲱⲛⲉ]

ϣⲡ̄ⲏⲣⲉ ص (ⲧ) (ب ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ =) أعجوبة . آية

ϣⲡ̄ⲓⲏⲧ ص (ⲡ) (ب ϣ̀ⲫⲓⲏⲧ=) مُحتشِم . (مستحى) modest person

• ϣⲡ̄ⲓⲉⲉⲧⲉ ص (ⲧ) (ب ϣ̀ⲫⲓⲏϯ =) مُحتشِمة

[راجع الفعل ب ϣ̀ⲫⲓⲧ]

ϣⲡ̄ⲗⲁⲕ ص (ب ϣⲉⲡⲗⲟⲕ=) ١ - قدح . جامة [خر ٣٨ : ١٢]

٢ - مقياس للسوائل [عد ٤ : ٧]

ϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ ص (ب ϣⲉⲡⲧⲱⲣⲓ =) ضمن . تكفّل بـ

[راجع ب ⲧⲱⲣⲓ]

ϣⲡ̄ⲛ̄ϣⲱⲡ ص بغتة . فجاءة

• ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲡ̄ⲛ̄ϣⲱⲡ, ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲥ̄ⲛⲉ ص on a sudden في التوّ واللحظة

ϣⲣ̄ⲡ ص (ب ص ϣⲟⲣⲡ =) أوّل

ϣ̀ⲣⲱ,ϣ̀ⲣⲟ ص.ب (ⲧ) menstruation ١ - طمث . حيض [لا ١٥ : ٣٣]

-ⲉⲥⲑⲟⲗⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥϣ̀ⲣⲱ ب نجسة فى طمسها
٢ . حائض . طامث menstruous (as adj كصفة)
• ⲥϩⲓⲙⲓ ⲛϣⲣⲱ ب امرأة حائض [حز ١٨ : ٦]
• ⲉⲣϣ̀ⲣⲱ, ب ⲣ̄ϣⲣⲱ ص become menstruous حاضت
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲣϣ̀ⲣⲱ ب إذا حاضت امرأة
• ⲟⲓ ⲛϣⲣⲱ,ⲟ ⲛϣⲣⲱ ص be menstruous حائض
-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲣⲱ ب حائض [لا ١٥ : ٢٠]

ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب ١ . حَرَسَ . خَفَرَ to guard
٢ . سَهَرَ على . راقبَ [اع ٢٨ : ١٦] to watch
• ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب (ⲡ) watch, guard سَهَرٌ . سُهاد . حراسة [٢كو ١١ : ٢٧]
-ⲁϥϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ أكمله ب بجمية (أو ببهجة ساهرة . بترقب ويقظة) [ثاؤطوكية الخميس – الأبصلمودية]
-ϩⲁⲛⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب لَيالى سَهَر
-ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب كان مستمراً فى السهر [لو ٩ : ٣٢]
• ⲉⲣϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب ١ - سَهَرَ . تيقظَ keep vigil [مز ١٠١ : ٦ – اف ٦ : ١٨ – كو ٤ : ٢]
٢ - حَرَسَ [مز ١٢٦ : ١] to guard
• ⲟⲓ ⲛϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ب ساهِر . متيقظ [لو ٦ : ١٢]

ϣⲣ̄ϣⲱⲣ// ص (= ϣⲉⲣϣⲱⲣ// ص ب) هَدَمَ
[راجع الفعل ب ϣⲟⲣϣⲉⲣ]

ϣⲥ̄-,ϣ̄ⲥⲉ- ص (= ϣⲉ- ب) ضَرْبَة (فى التراكيب) stroke, blow
• ϣⲥ̄ ⲛ̄ⲁⲁⲥ ص لَطْمَة . صفعَة
-ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲏⲛϣⲉ ⲛ̄ϣⲥ̄ ⲛ̄ⲁⲁⲥ ص صفعوه بكثير من اللطمات
-ϯ ⲛ̄ⲟⲩϣⲥ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲛⲁⲁϫⲉ ص تضرس أسنانكَ [ليب]
[راجع أيضاً ب ϣⲉ-]

ϣⲥ̄ⲛⲉ ص فَجأة . صُدفَة (يعنى : لَطمة من الزمن)
• ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲥ̄ⲛⲉ ص on a sudden بَغتَةً . على حين غِرَّة [أم ١ : ٢٧ – أم ٦ : ١٥]
-ⲙⲏⲡⲱⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲥ̄ⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϣⲓⲃⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲱⲛϩ ص لئلا بغتةً ننتقل من (نتغيَّر فى) هذه الحياة

ϣ̄ⲥⲟⲟⲩ ص (ⲟⲩ) عيب خُلُقى [لا ٢٢ : ٢٥]
-ϩⲉⲛⲧⲁⲕⲟ ⲏ ϩⲉⲛϣ̄ⲥⲟⲟⲩ ص عيوب خلقيَّة . فَساد

ϣⲧⲁ I. ص ١ . أُصيبَ بخَلَل أو عَطَب . نَقُصَ . احتاجَ إلى
(vb intr فعل لازم) be faulty, have need, defect
-ⲟⲩⲁⲧϫⲟⲕϥ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲧⲁ ⲣⲱ ϫⲉ ⲉⲩⲉ-ϫⲟⲕϥ ص لا نهاية له كأنه يعد فى حاجة إلى تكميله (اتمامه)
٢ . أنقصَ . انتقَصَ make faulty, defect, short (vb tr فعل متعدى)
• ϣⲧⲁ ص (ⲡ) قُصور . نَقصٌ . خسارة (من فقد الشيء)
-ⲱϩ ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲧⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص يا لهذه الخسارة العظيمة التى أصابتنا (صارت لنا بموته)
-.... ⲉ̄ⲧⲁϩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥ̄ϣⲧⲁ ص ... حتى تُصلح أخطاءها
• ⲣ̄ϣⲧⲁ ص come short افتَقَرَ إلى
-ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲛ̄ ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲡϣⲉ ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲧⲁ ص تجدون مثالاً لتفتقروا جداً

ϣⲧⲁ// II. ص (vb tr فعل متعدى) lay down ألقى أرضاً . طَرَحَ
[راجع الفعل ب ϣⲧⲟ]

ϣⲧⲁⲙ ص (= ϣⲑⲁⲙ ب) أقفلَ . أغلقَ
• ϣⲧⲁⲙⲉ ص (ⲡ) closing اغلاق . غَلْق . قَفل . ايصاد
-ⲟⲩⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϣⲧⲁⲙⲉ ⲉ̄ⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ص لِجام واغلاق للفم

ϣⲧⲁϯ,ϣⲑⲁϯ ب (ⲡ) هُدْب الثوب . طَرَف الثوب edge, border of garment
[خر ٢٨ : ٢٢ : مت ٩ : ٢٠ – مت ١٤ : ٣٦]
-ϩⲁⲛϣⲧⲁϯ ⲛⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب أطراف موشَّاة بالذهب [مز ٤٤ : ١٥]

ϣⲧⲉ I.,ϣⲧⲉϩ ص ,ϩⲉⲧⲉ ص (ⲡ) صارى . قِلْع (المركب)
[حز ٢٧ : ٥] (ب ϣⲑⲉ,ϣⲑⲉϩ =)
-ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϣⲧⲉ ϩⲓⲱⲱϥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϩⲓⲉ ص السفينة بها الصارى والدفة
• ϣⲧⲏⲩ ص (ⲛ) صَوارى . قُلوع

ϣⲧⲉ II. ب (ⲡ) (= ϩⲓⲉ ص) rudder دَفَّة

ϣⲧⲉ III. ص (ⲟⲩ) nest عُشٌ . خُصٌّ
-ⲛ̄ⲁⲉⲧⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϣⲧⲉ ص النسور فى أعشاشها

ϣⲧⲉ- IV.,ⲉϣⲧⲉ- ب ,ⲭ̄ⲧⲉ- ص أناخَ . أَلقَى
• ⲉϣⲧⲉⲕⲁϩⲓ ب أَلقى تراباً
[راجع الفعل ب ϣⲧⲟ]

ϣⲧⲉⲕⲟ ص.ب (ⲡ) prison سِجْن . حَبْس
[تك ٤٠ : ٧ – إر ٣٩ : ٨ – مت ١١ : ٢ – مت ١٤ : ٣]
-ⲁⲩⲁⲓϥ ⲛ̀ⲏⲓ ⲛ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ب جُعِلَ بيت سجن [إر ٤٤ : ١٥]
• ϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ص.ب (ⲛ) سجون [٢كو ٦ : ٥–عب ١١ : ٣٦]

ϣⲧⲉⲙ- ب – تنفى الفعل فى الحالات الآتية :
١ . أن لا . ألاَّ [١كو ٩ : ٦]
-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲟϥ ب وشفتاكَ أن لا تنطقا بغش [مز ٣٣ : ١٢]
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲱⲣⲕ ب أمرنا ألاَّ نَحلِف
٢ . ولا (نفى الجمل المعطوفة) nor
-ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ب الذين يخالفون ولا يسجدون للآلهة
٣ . لكى لا . كى لا [هو ٢ : ٩]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩ ب لا تخطىء لكى لا تموت
٤ . إذا .. إن .. إن كان لا (نفى الشرط) if not
[خر ٤ : ٨ – يو ٣ : ٣ – اع ٢٧ : ٣١]
-ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إن كان أحد لا ينكر نفسه
-ⲁⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ب إن يولد الإنسان مرة أخرى [يو ٣ : ٣]
٥ . كأن as if not
-ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ب كأنهم يكونوا بعد [مز ١٠٣ : ٣٣]
[راجع أيضاً الأمثلة تحت ص -ⲙ̄ⲧ]

ϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ب ,ϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ص (ⲉϥ) مُضطَرب . قَلِق . مُرتَبِك . مُتقلقِل . مُتَحيِّر . مُعْتَل . مُنزَعِج
disturbed, troubled, in haste
[تك ٤٠ : ٦ – تك ٤٨ : ١ – مز ٢٩ : ٧ – مت ٩ : ٢٣ – لو ٢٤ : ٣٨]
-ⲡⲉⲧϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ص المُتسرِّع بشفتيه
-ⲧ̄ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲉⲧϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ص الفم المغلَق يثير اضطراباً [أم ٢٦ : ٢٨]
-ⲛⲉⲥϩⲓⲟⲟⲩⲉ ϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ص طرقها مُربكَة [أم ٥ : ٦]

-ⲉⲧϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ب المُنزعج (الخائف) من الظلام

-ⲉϥϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ب مشوَّش (مضطرب) في أفكاره

-ⲉϥϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ب راقِد (واخد تعسيلة)

-ⲉⲧϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ب منزعجين (قلقين) لأجله

-ⲉⲣⲉⲧⲛ̄ϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ص مُرتبكين (مُسرعين) في مشيتكم

-ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ب مَصروع . مُصاب بصرع

[راجع الفعل ب ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ]

ϣⲧ(ⲉ)ⲣⲧⲓⲣ ص *(nn)* **مُتهوِّر . مُندفِع . طائش** *hasty, rush person*

-ⲙ̄ⲡⲉⲣⲣ̄ϣⲃⲏⲣ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϣⲧⲣ̄ⲧⲓⲣ ص لا تصادق مُتهوِّراً

ϣ̄ⲧⲉϩ,ϣ̄ⲧⲉ ص (ⲡ) (=ϣ̀ⲑⲟⲉϩ ب) **صارى المركب**

ϣⲧⲏⲛ ص (ⲧ) (= ϣ̀ⲑⲏⲛ ب) **ثوب . قميص**

ϣⲧⲏⲟⲩⲧ ب ,**ϣ̄ⲧⲏⲩ,ϫⲧⲏⲩ** ص (ⲉϥ) **مُلقي . مُستلقي . مُضطجع. مَطروح** *lying down*

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲙⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲉⲛⲙⲁϧⲧ ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ب كان مُضطجعا عندهم بحُمّى وسَحَج (دوسنتاريا)

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄,ϩⲓϫⲛ̄ ص **مُضطجع على . مَطروح على** [مت ٩ : ٢ - أع ٩ : ٣٣]

-ⲛⲁⲛϣⲧⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ب كنا مطروحين على الصخرة

• *2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص **مُلقى عند**

-ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϧⲁⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲛⲏ ب مُلقىً عند آخر سلمة

• *3.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب **مَنفي . مَطرود . مَقصي . (مَركون)**

• *4.* ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص **مَطروح في**

-ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲛⲓ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ب مطروح في مرض مؤ

[راجع الفعل ب ϣ̀ⲧⲟ]

ϣⲧⲓⲧ,ϣϯⲧ ص (ⲡ) **١ . نَسّاج . حائك** *weaver*

٢ . سُداة النسيج *warp*

ϣ̀ⲧⲙⲟ,ϣ̀ⲧⲙⲟ//,ⲧ̀ϣⲙⲟ,ⲧ̀ϣⲙⲟ// ب

سَحَقَ . هَرَسَ [دا ٢ : ٤٥ - دا ٧ : ٧] *make small*

ϣⲧⲙ̄ⲟⲩⲱⲛ ص (ⲛ) **١ . مَفاصِل** *joints*

-ⲛⲉϣⲧⲙ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص المفاصل التي انحلت

-ⲁϥⲙⲉⲣ ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ ϩⲛ̄ ⲛⲉϣⲧⲙ̄ⲟⲩⲱⲛ ص رَبَطَ الجسد بالمفاصل

٢ . مفصَّلات الباب (التي تفتح وتقفل)

ϣⲧⲣ̄ⲧⲣ̄- ص (= ϣ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ- ب) **أزعَجَ . أقلَقَ**

[راجع الفعل ب ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ]

ϣ̀ⲧⲟ,ϣ̀ⲧⲟ// ص.ب ,**ϣ̄ⲧⲉ-** ب ,**ϫ̄ⲧⲟ,ϫ̄ⲧⲉ-,**
ϫ̄ⲧⲟ// ص

١ . أناخَ (الجمل) (فعل متعدى *vb tr*)

-ⲁϥϣ̀ⲧⲟ ⲛ̀ⲛⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ ب أناخ الإبل

٢ . طَرَحَ . ألقى *lay down* (فعل متعدى *vb tr*)

-ⲁϥϣ̀ⲧⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲣⲏ ص ألقاها أمام الشمس

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϯ ⲁϥϣ̀ⲧⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓⲕⲏⲧⲟⲥ ب بفهمٍ سَكَّنَ الحوت

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب **١ . ألقى على**

-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲛϣ̀ⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب المكان الذي حططنا فيه [تك ٤٣ : ٢١]

-ⲁϥϣ̀ⲧⲟϥ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب (مَدَّه) ألقاه على الأرض

٢ . رَزَخَ تحت

-ⲁϥϣ̀ⲧⲟ ⲉ̄ⲡϣⲱⲛⲉ ص رزخ تحت المرض

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄,ϩⲓϫⲛ̄ ص **١ . طَرَحَ على**

-ⲁⲛϣ̀ⲧⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϭⲟⲗⲃⲓ ب طرحناه على السجادة

-ⲁⲩϣ̀ⲧⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϧⲏⲧϥ ب طرحَ (طرحوه) على بطنه

-ⲁⲩϣ̀ⲧⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ب ,ⲁⲩϣ̀ⲧⲟϥ ϩⲓ-
ϫⲛ̄ ⲧⲉϥϫⲓⲥⲉ ص طرحَ (طرحوه) على ظهره

٢ . أضجَعَ على [١مل ١٧ : ١٩]

• *3.* ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص **ألقى في . طَرَحَ في**

-ⲁⲥϣ̀ⲧⲟϥ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟ̀ⲙⲏⲓ ب طرحَته في حضن الصدِّيق

• *4.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص **طَرَحَ (ألقى) عند**

• *5.* ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب **دَهَمَ . أصابَ بمكروه** *succumb to sickness* [أي ١٢ : ٢٣]

• *6.* ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب **حَطَّ**

-ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲁϥϣ̀ⲧⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ب القمح الذي حطّه مع الأخوة الذين معه

• *7.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب **أقصَى . ألقى خارجاً . نَبَذَ . (رَكَنَ على جنب)**

• **ϣ̀ⲧⲟ** ص ب (ⲡ) **الطرح** *Prostration*

(اسم لحن يقال والمصلّي مُنطرح أمام الهيكل)

• **ϣⲧⲏⲟⲩⲧ** ب ,**ϣ̄ⲧⲏⲩ,ϫ̄ⲧⲏⲩ** ص (ⲉϥ) **مطروح . مُلقى** *lying down*

-ⲉⲩϣⲧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲃⲓ ب مطروحين في الأسقام *lying ill*

• **ϣⲧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ** ب (ⲉϥ) **مَقصي (مَركون)**

ϣ̄ⲧⲟⲃ ص (=ϣ̀ⲧⲟϥ ص.ب) **١ . كمامة . خزامة** *muzzle* [إش ٣٧ : ٢٩]

-ϩⲉⲛϣ̄ⲧⲟⲃ ⲉ̄ϣⲧⲙ̄ ⲣⲱⲟⲩ ص كمامات لسد أفواههم

٢ . مِقوَد . لِجام . رَسَن *halter*

ϣ̄ⲧⲟⲙ ص (ⲡ) (=ϣ̀ⲑⲟⲙ ب) **١ . بوَّابة . دهليز** *gate*

٢ . ترباس

-ⲛⲉϥϣ̄ⲧⲟⲙ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥϣⲟϣⲧ ص ترابيسه ومفاتيحه

• **ϣ̄ⲧⲟⲙ,ϣ̄ⲧⲁⲙ** ص (=ϣ̀ⲑⲁⲙ ب) **أغلَقَ . (تربس)**

[راجع الفعل ب ϣ̀ⲑⲁⲙ]

ϣ̄ⲧⲟⲡ ب **- تأتي دائماً مع -ⲛ̀ :**

• **ⲛ̀ϣ̀ⲧⲟⲡ** ب **بغتةً . على وجه السرعة** *quickly*

-ⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϣ̀ⲧⲟⲡ ب جئنا على وجه السرعة

ϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ص (=ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب) **اضطرَبَ . انزعَجَ . قلِقَ**

• **ϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄** ص (ⲡ) **اضطراب انزعاج . قَلق**

ϣ̄ⲧⲟⲩⲏⲧ ص (=ϣ̀ⲑⲟⲩⲓⲧ ب) **شكوى . اتّهام . وشاية** *accusation*

- دائماً مسبوقة بـ ϯ- :

• **ϯϣⲧⲟⲩⲏⲧ** ص **اشتكى . اتّهم . وَشى** *accuse*

-ⲁⲩϯϣⲧⲟⲩⲏⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص اشتكوهم أمام الملك

•ⲣⲉϥϯϣⲧⲟⲩⲏⲧ ص — accuser مُدَّعي . واشٍ

ϣ̀ⲧⲟⲩⲗ ص (nn) — hook خُطّاف . كُلّاب

ϣ̀ⲧⲟϥ ص.ب (ⲡ) (=ϣ̀ⲧⲟⲃ ص) — ١ - كمامة . خزامة muzzle

-ⲁⲩϫⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲧⲟϥ ب — وضعوه في قفص بخزائم [حز ١٩ : ٩]

٢ - مِقْوَد . لجام . رَسَن halter

-ⲟⲩϣ̀ⲧⲟϥ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ص — لجام للشفاه

ϣ̄ⲧⲱ ص (ⲟⲩ) — اسم سِحر أو طلسم يسبِّب المرض أو الرقاد ويسمِّيه العامة : "عَمَل"

ϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ص.ب ,ϣ̀ⲑⲱⲣⲓ ب ,ϣ̄ⲧⲱⲣⲉ ص

ضَمِنَ . كَفَلَ . تكفَّلَ بِـ be surety for, undertake

-ⲁϥϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب — ضمنه

-ⲁⲓϣ̄ⲧⲱⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲃⲉⲕⲉ ⲛⲁⲥ ص — تكفَّلت لها بأجرى

•ϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ب (ⲡ) — ١ - ضامِن . كفيل . ملتزم guarantor [عب ٧ : ٢٢]

٢ - ضَمان . كفالة surety, guaranty

•ⲉⲣⲡ̀ϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ب — ضَمِنَ . تكفَّلَ . تعهَّدَ [تك ٤٣ : ٩ - أم ٦ : ١]

-ⲁϥⲉⲣⲡ̀ϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب — ضَمِنني

•ϯϣ̀ⲧⲱⲣⲓ,ϯⲡ̀ϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ب — اِلْتَزَمَ . أخذ على عاتقه give surety

-ⲁⲓϯⲡⲉϥϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ب — أنا ضمنتُه أن يأتي

-ϣⲁⲛⲧⲉϥϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ⲉ̀ϣⲁⲛⲟⲩϣⲥ ب — حتي يتكفَّل بإعالتها

-ϯϯ ⲙ̀ⲡ̀ϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ⲛⲁⲕ ب — أتكفل بكَ

•ϫⲓϣ̀ⲧⲱⲣⲉ ص ,ϭⲓϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ب — أخذ كفالة take surety

-ⲥ̀ϩⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁϫⲓ ⲡⲉϥϣ̀ⲧⲱⲣⲉ ص — اكتبْ لكي آخذ كفالته

•ⲃⲱⲗϣ̄ⲧⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص — فَكَّ الضمانَ . اسردَّ الكفالة dissolve guaranty

-ⲡ̄ⲥⲁϩⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϫⲓⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲃⲱⲗ ⲃⲟⲗ ص — يَحصل على منحة و يفك الضَمان

•ⲙⲉⲧϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ب (ⲧ) — guaranty ضَمانة . كَفالة . التزام

•ⲣⲉϥϣ̀ⲧⲱⲣⲓ ب — guarantor ضامِن . كَفيل

ϣ̀ⲫⲉⲣ ب (ⲡ) (= ϣ̀ⲫⲏⲣ ب) — صاحِب[ليب]

ϣ̀ⲫⲉⲣⲓ ب ,ϣ̄ⲃⲉⲉⲣⲉ ص (ⲧ) — صاحبة . زميلة . حبيبة . صديقة [نش ٤ : ٧] friend, comrade (f.), partnerin

-ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲧⲉ ϯϣ̀ⲫⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ — التوبة حبيبة ب ا

-ⲛⲉⲥⲕⲉϣ̀ⲫⲉⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب — قريباتها الأخريات جميعهنَّ

ϣ̀ⲫⲏⲣ ب ,ϣ̄ⲃⲏⲣ ص (ⲡ) — صاحب . زميل . حبيب . صديق . رفيق . شريك . خليل . قرين friend, comrade
[خر ٣٣ : ١١ - أي ١٩ : ٢١ - أم ٣ : ٢٩ - إش ٥ : ٨ - هو ٤ : ١٧ - مت ٢٠ : ١٣ - يو ٣ : ٢٩ - يو ١٩ : ١٢ - رو ١٣ : ٨ - رو ١٥ : ٢ - غلا ٦ : ٤ - يع ٢ : ٢٣ - رؤ ١ : ٩]

•ϣ̄ⲃⲉⲉⲣ ص (ⲛ) — أصحاب [مت ١١ : ١٦]

-ⲛⲉⲥϣ̄ⲃⲉⲉⲣ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ص — صاحباتها العذارى

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀- ب ,ϣ̄ⲃⲏⲣ ⲛ̄- ص — شريك . مُشير companion in

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟϭⲛⲓ ب — مُشير (شريك في مؤامرة (أو شورَى) [إش ١٩ : ١١]

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥⲟϭⲛⲓ ب — مُشير [إش ٣ : ٣]

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲏ ب — نِدّ . نظير . شريك في القامة أو العُمر [دا ١ : ١٠]

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϣⲁⲛϣ ب — ربيب . مُرَبَّى مع . ترب (مفرد أتراب) [أع ١٣ : ١]

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ب — زميل في التلمذة [يو ١١ : ١٦]

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب — رفيق الطريق fellow-traveller

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب — مساعد . معاون في العمل

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ب — ١ - شريك في العمل [١كو ٣ : ٩]

٢ - شريك في المهنة . من مهنة واحدة [أع ١٨ : ٣]

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲭⲛⲏ ب — من مهنة واحدة

-ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب — مشترك معكَ في الأكل . مُواكلكَ

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب — رفيق السلاح . زميل في الجندية

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ ب ,ϣ̄ⲃⲏⲣ ⲛ̄ⲣⲉϥϣⲁϫⲉ ص — كَليم . مُتكلِّم

-Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ: ⲡⲓϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ , ب
ⲡ̄ϣ̄ⲃⲏⲣ ⲛ̄ⲣⲉϥϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص : موسى كليم ا

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ب ,ϣ̄ⲃⲣ ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص — عَبْد رفيق

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲓⲛⲓ ب — شبيه . شريككَ في الشَبَه

•ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب — جَليس . نَديم

•ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ب ,ⲣ̄ϣ̄ⲃⲏⲣ ص — ١ - صار صاحب . صادَقَ become friend [لو ٢٣ : ١٢]

٢ - صار شريك . شارَكَ . تشارَكَ . اشترَكَ become partner [تك ٣٠ : ٨ - رو ١٥ : ٢٧ - عب ٦ : ٤]

-ϯⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب — أشارككَ الفرح

•ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉⲛⲓⲙⲕⲁⲩϩ ب — اشترك في الآلام

•ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙ ب — جالَسَ . نادَمَ [مز ١٠٠ : ٦]

•ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲱϫⲓ ب — اشترك في الغرْس [رو ٦ : ٥]

•ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ب — تَجَلَّدَ . تشارك في الجَلَد

•ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ب — تشارك في المُلْك

•ⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ب ,ⲟ ⲛ̄ϣ̄ⲃⲏⲣ ص — مُشارك . مُشترك . مُرافِق . مُصاحِب . مُتحاب be partner, friend [أم ٨ : ٢٦ - أف ٥ : ٧]

-ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ب — شركاء الظالمين [إش ١ : ٢٣]

-ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀- ب — كانوا أصدقاء لِـ [تك ١٤ : ١٣]

-ⲟ̄ ⲛ̄ϣ̄ⲃⲏⲣ ⲉ̄ⲛⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ ص — شركاء اللصوص

•ⲣⲉϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ب — شريك . مُصاحب . مُشارك . مُساير partner [١تيمو ٦ : ١٨]

•ⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ب ,ⲙⲛ̄ⲧϣ̄ⲃⲏⲣ ص (ⲧ)

١ - صداقة . زمالة . صُحْبة . مُشاركة . شركة . معايشة friendship, community [في ١ : ٥]

-ⲟⲩϣⲱϥⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲁ ⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب — من الخطأ أن نجعل لنا شركة مع الشر

•ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ب — باشتراكية [أع ٢ : ٤٢]

٢ - شركة (أعمال) company

-ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ب — أسَّس شركة بينه وبين واحد

•ⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب — معاونة . مساعدة في العمل

•ϫⲓⲛⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ب — اشتراك

١ - أعجوبة . مُعجزة . آية (ⲧ) ص ϣⲡⲏⲣⲉ, ب ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ
[مز ٧٠ : ٦ - يو ٩ : ٣٠] miracle
يا لهذه الأعجوبة العظيمة ب ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ -ⲱ
عجائب . معجزات (ⲛ) ص ϣⲡⲏⲣⲉ, ب ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ •
[خر ٧ : ٣ - أى ٤ : ١٢ - مز ٢٥ : ٣ - إش ٢٨ : ٢٩ -
مت ٢١ : ١٥ - لو ٥ : ٢٦ - يو ٤ : ٤٨] miracles
ص ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̀ϩⲉⲛϣⲡⲏⲣⲉ, ب ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ .
صَنَعَ عجائب (مُعجزات) [مز ٧١ : ١٨ - دا ٣ : ٢٩]
صاحب معجزات wonder worker ب ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ .
٢ - عَجَب . عجيبة wonder
ليس من العَجَب [أم ٦ : ٣٠] ب ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲁⲛ-
عَجيب فى منظره ب ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧ-
لا عَجَب [٢كو ١١ : ١٤] ب ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ-
no wonder !
١ - بالعَجَب . بطريقة عَجيبة ب ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ .
with wonder
ب ⲁ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ-
استمرت البتولية بنحو عجيب
٢ - باندهاش . بإعجاب with amazement
كان فى حالة من ب ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ-
الدهشة والإعجاب
٣ - عَجيب . غَريب . مُدهِش . مُحيِّر wonderful (صفة adj)
مظلة عجيبة [مز ٤١ : ٤] ب ⲥ̀ⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ-
هذا الإعلان العجيب ب ⲡⲁⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ-
أعمل عملاً عجيباً ب ⲉⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ-
ما أعجب [مز ٨ : ١] ب ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ-
عَجيب . غَريب . مُدهِش . مُحَيِّر للعقل (ⲉϥ) ص ϩⲁ ϣⲡⲏⲣⲉ •
[مز ٤١ : ٤ ص] wonderful
نور عَجيب ص ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲧϩⲁ ϣⲡⲏⲣⲉ-
مُتعجِّب . مُندهِش . مُنذَهِل ص ⲉϥϩⲁ ϣⲡⲏⲣⲉ-
١ - تعجَّبَ . اندَهَشَ . ص ⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ, ب ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ •
ذُهِلَ . استغرَبَ be amazed (فعل لازم vb intr)
[أى ١٨ : ٢٠ - أى ٢١ : ٥ - إش ١٤ : ٩ - مر ١٥ : ٤٤]
تعجَّبوا جداً أنَّ ... ب ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ϫⲉ ...-
أدهَشَتنا [لو٢٤ : ٢٢] ب ⲁⲩⲉ̀ⲣⲉⲛⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ-
مُذهِل . عَجيب . مُرَوِّع [أى ١٨ : ١٢] ب ⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ .
٢ - تعجَّبَ من . أُعجِبَ بِـ marvel at, admire (فعل متعدى vb tr)
[مز ١٣٨ : ١٢ - لو ٧ : ٩]
فَلْيَتعَجَّب من مراحمكَ ب ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲛⲁⲓ-
[مز ١٦ : ٩]
تذهَلون . تصابون بالدهشة ب ⲉⲧⲉ̀ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲱⲧⲉⲛ-
أنا مُعجَب بكم جداً ص ϯⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲧⲱⲛⲁ-
كانوا ص ⲛⲉⲩⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲑⲃⲃⲓⲟ-
يتعجبون من اتضاعه
مُعجَب بِـ ب ⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟ// .
أنا معجَب بكَ ب ϯⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ-
رائع . جدير بالإعجاب ب ⲟⲩϣⲟⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ .
marvelous
- مع الحروف الآتية :
١ - أُعجِبَ بِـ ب ⲉ- 1. •
أُعجِبَ ببهائها ب ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀-
٢ - تَعَجَّبَ من . اندَهَشَ من . بُهِتَ من
تَعجَّبَ من [مر ٦ : ٦] ب ⲉⲑⲃⲉ 2. •
تعجَّب من الأمر ب ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ-

١ - تَعَجَّبَ من ب 3. ⲉϫⲉⲛ, ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ •
[أى ٧ : ٨ - أى ٤٢ : ١١ - يع ٣ : ١٢]
تعَجَّب من الكلام ب ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ-
٢ - اندَهَشَ من . بُهِتَ من . انذَهَلَ من
[مز ١١ : ١٨ - لو ٤ : ٣٢ - لو ٢٦ : ٣٢]
أعجبَ بِـ ب 4. ϩⲓϫⲉⲛ •
ب ϯⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ-
أنا مُعجَب بعِظَم معرفتكَ
تَمَلَّقَ ب 5. ⲛⲥⲁ •
حابَى الوجه . تَمَلَّقَ . ب ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡϩⲟ •
أظهر إعجابه أمام . امتَدَحَ الوجه [أى ٣٤ : ١٩]
يُحابون ب ⲉⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲟ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲏⲟⲩ-
الوجوه لأجل المنفعة [يه ١ : ١٦]
احترَمَ . أكبَرَ . استحسَنَ [لا ١٩ : ١٥] ب ϭⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ •
أنا مُعجب بكَ . أحترِمكَ ب ϯϭⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ-
مُحتَشِم . حَيِيّ . (ⲡ) ص ϣⲡⲓⲏⲧ, ب ϣ̀ⲫⲓⲏⲧ
مستحى . خجلان shy person
مُحتَشِمَة . خجلانة (ⲧ) ص ϣⲡⲓⲉⲉⲧⲉ, ب ϣ̀ⲫⲓⲏϯ •
shy person (f)
احتشام . حِشمَة . حَياء shyness (ⲧ) ب ⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲓⲏϯ •
[١تيمو ٢ : ٩]
تواضعه واحتشامه ب ⲡⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲓⲏϯ-
استَحَى . خَجِلَ . خَزِىَ . انكسَفَ be ashamed ب ϣ̀ⲫⲓⲧ
[إش ١٦ : ١٢ - إش ٢٤ : ٩]
كان خجلاً أن يقول ب ⲛⲁϥϣ̀ⲫⲓⲧ ⲉ̀ϫⲟⲥ-
ستَخجَل أمام الجموع ب ⲭⲛⲁϣ̀ⲫⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ-
- مع الحروف الآتية :
خَجِلَ من ب 1. ⲉⲑⲃⲉ •
خَجِلَ من الجموع ب ⲁϥϣ̀ⲫⲓⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ-
خَجِلَ من [إش ١ : ٢٩] ب 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ •
خَجِلَ أن ب 3. ⲛ̀- •
خَجِلَ أن يتكلم ب ⲁϥϣ̀ⲫⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ-
هابَ . استَحَى من [خر ١٠ : ٣ - مت ٢١ : ٣٧] ب 4. ϧⲁⲧϩⲏ •
ب ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ϣ̀ⲫⲓⲧ ϧⲁⲧⲁϩⲏ-
إلى متى لا تريد أن تستحى منى
استَحَى من [أى ١٩ : ٣] ب 5. ϧⲁϫⲉⲛ •
لا تَضخجلون منى ب ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲫⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲓ ⲁⲛ-
الخَجلان . المكسوف . المستحى ب ⲉⲧϣ̀ⲫⲓⲧ .
١ - خَجَل . حياء . استحياء shyness (ⲡ) ب ϣ̀ⲫⲓⲧ •
٢ - خِزى . عار [مز ٢١ : ٧ - مز ١٠٨ : ٢٣] shame
من أجلكَ ب ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⲁⲓϭⲓϣⲉⲡ ⲡⲓϣ̀ⲫⲓⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ-
قبلتُ العار [مز ٦٨ : ٧]
اعطهم خزياً أبدياً ب ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ⲫⲓⲧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ-
عديم الحياء . صفيق الوجه ب ⲁⲧϣ̀ⲫⲓⲧ •
[تث ٢٨ : ٥٠] unashamed, shameless
قلة حياء . صفاقة . جَفاء الوجه . غشامة (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲁⲧϣ̀ⲫⲓⲧ .
shamelessness
أخجَلَ . أخزَى . سَبَّبَ العار ب give, put to shame ب ϯϣ̀ⲫⲓⲧ •
تعييرات معيِّريكَ ب ⲛⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϯϣ̀ⲫⲓⲧ ⲛⲁⲕ-
[مز ٦٨ : ٨]
ب ⲉϥϯϣ̀ⲫⲓⲧ ⲛⲁϥ ⲉϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ-
يعيِّره قائلاً له يا لص
خَجِلَ . خَزِىَ . استحَى ب ϭⲓϣ̀ⲫⲓⲧ •
[إش ٤٥ : ١٧] take shame, be ashamed

لينالوا خزيهم [مز ٣٩ : ١٤] ب -ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϥⲓⲧ

• ϣ̀ϥⲓⲏⲧ ب (ⲡ) مُختَشِم . حَيِيّ . مستحي . خَجلان shy person

• ϣ̀ϥⲓⲏϯ ب (ⲧ) shy person (f) مُختَشِمة . خَجلانة

• ⲙⲉⲧϣϥⲓⲏϯ ب (ⲧ) shyness احتشام . حشمة . حياء

ϣⲱ I. ص.ب (ⲡ) sand رَمْل [تك ١٣ : ١٦ – أم ٢٧ : ٣]

-ⲡ̄ϣⲱ ⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ϥⲓⲧϥ ص الرمل صعب حَمْله

-ⲛⲁϥⲣⲓ ⲛ̀ϣⲱ ب حبَّة رمل . ذرَّة رمل

-ⲡ̄ϣⲱⲙⲏⲛ ص.ب رمل (أو حَصا) في البول

• ϫⲏ ⲉ̀ⲡ̄ϣⲱ ب, ⲕⲏ ⲉ̄ⲡϣⲱ ص (ⲉϥ) في حالة رملية lying, be in sandy condition

-ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥϫⲏ ⲉ̀ⲡϣⲱ ب أرض رملية [لو ٢ : ٣١]

• ⲕⲁⲡϣⲱ,ⲙⲁⲛ̀ϣⲱ ص.ب (ⲡ) قَفر . مكان قاحل sandy (waste) land

ϣⲱ II.,ⲉϣⲱ ص (ⲙ) نوع مرض (ربما يكون : قُرحَة)

-ⲛⲉϣⲱ ⲙⲛ̄ ⲥⲁϣ ⲛⲓⲙ ⲉⲙⲛ̄ ⲣⲱϥ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص القروح وكل جُرح غير مفتوح

-ⲟⲩⲧⲣⲁⲭⲱⲙⲁ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲉⲓϥⲧ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϣⲱ ص تراكوما والديدان والقروح

ϣⲱⲃ I. ص (= ϣⲉⲃⲓⲱ ب) غيَّر . بدَّل . أبدَلَ [ليب]

• ϣⲱⲃⲉ ص (ⲉϥ) مُتباين . مُتغيِّر [ليب]

ϣⲱⲃ II.,-ⲡ,-ϥ,ϣⲉⲃ-,ϣⲉⲡ- ص.ب, ϣ̄ⲃ- ص , ϣⲟⲃ⸗,ϣⲟϥ⸗ ص ب

١ . حَلقَ . جَزَّ shave, clip [٢صم ١٤ : ٢٦ – أى ١ : ٢٠]

-ⲁϥϣⲱϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲃⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲁⲡⲉ ص حلقَ شعر رأسي

-ⲙ̄ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲉ ϣ̄ⲃ ⲡ̄ⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲱϥ ص لا يَحلق أحد شاربه (ما حول فمه)

-ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲱϥ ⲉⲛⲉϩ ⲙ̄ⲡ̄ϫⲟⲕ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص يَحلق أبداً شعر رأسه

• ϣⲉⲃϫⲱ⸗ ص, ϣ̄ⲃϫⲱ⸗ ب shave head حَلَقَ رأسه

• ϣⲉⲃⲙⲟⲣⲧ ص, ϣ̄ⲃⲙⲟⲣⲧ ب shave beard حَلَقَ لحيته [ميخا ١ : ١٦]

• ⲥⲏⲃⲉ ⲛϣⲱⲃ ص, ⲑⲟⲕ ⲛϣⲱⲃ ب موسَى (شفرة) حلاقة

٢ . قَصَّ الشعر

٣ . خاطَ (خَيَّط)

• ⲧⲥⲟⲩⲣⲉ ⲛϣⲱⲃ ص ابرة الخياطة

-ⲧ̄ⲥⲟⲩⲣⲉ ⲛ̄ϣⲱⲃ ... ϣⲱⲃ ⲛⲉⲓⲙⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩ-ⲥⲱⲗⲡ ابرة الخياطة ... تَخيط الأحزمة التي قُطِعَت

• ϣⲏⲃ ص.ب (ⲉϥ) shaved مَحلوق

• ϣⲱⲃ,ϫⲓⲛϣⲱⲃ ب (ⲡ) shaving حلاقة

-ⲡ̄ϫⲓⲛϣⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓϥⲱⲓ ب حلاقة الشعر

ϣⲱⲃⲉ,ϣⲱⲱⲃⲉ ص (ⲡ) (=ϣⲱⲡⲓ ب) خيار . قثّاء cucumber, gourd

ϣⲱⲃⲧ,ϣⲱⲡⲧ,ϣⲉⲃⲧ-,ϣⲟⲃⲧ⸗,ϣⲟⲡⲧ⸗

١ . تغَيَّر . تبدَّلَ (ص = ϣⲓⲃⲉ) ب

(vb intr فعل لازم) be changed [دا ٥ : ٦ – مرا ٤ : ١]

-ⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ϣⲱⲃⲧ ب تغيَّر وجهه . عَبَسَ [تك ٤ : ٥]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ϧⲁ ب concerning تغيَّر بخصوص . تغيَّر تجاه

-ⲛ̄ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ϩⲱⲃ ϣⲱⲃⲧ ϧⲁ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ب لئلا يحدث تغيير تجاه دانيال [دا ٦ : ١٧]

• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب from انكشفَ [أى ٣٧ : ٥]

• 3. ⲓϫⲉ ب over توالَى على

-ⲉⲣⲉ ⲍ̄ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ϣⲱⲃⲧ ϩⲓⲱⲧϥ ب توالَى عليه سبع أزمنة [دا ٤ : ١٣ (٤ : ١٦) بيروت]

٢ . غيَّرَ . بدَّلَ . أبْدَلَ . حَوَّلَ to change (vb intr فعل لازم)

[تك ٤١ : ١٤ – أى ١٢ : ٢٤ – مز ٣٣ : العنوان – ار ١٣ : ٢٣ – دا ٧ : ٢٥ – ١كو ٤ : ٦]

-ⲁϥϣⲉⲃⲧ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب خالف يديه [تك ٤٨ : ١٤]

-ϣⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب خالفهم (لا تتشبَّه بهم) [أم ٤ : ١٥]

-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕϣⲉⲃⲧ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ? ب لماذا رجعتَ في كلامكَ (غيَّرتَ كلامكَ) [تك ٢٩ : ٢٥]

٣ . تَجلَّى (vb refl فعل منعكس)

-ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب اليوم الذي تَجلَّى فيه

-ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲛ̀ϫⲉⲣⲉⲃ ب تَجلَّى . تغيَّرت هيئته [مت ١٨ : ٢]

ϣⲱⲃϣ I.,ϣⲱⲡϣ ص (ⲡ), ب ϣⲱⲃϣ arm ١ . ذراع [هو ٧ : ١٥ – أع ١٣ : ١٧]

-ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲱⲃϣ ب مَدَّ ذراعه

-ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲃϣ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ب بذراع مَمدودة (عالية)

٢ . ساق الحيوان الأمامية foreleg (of animals) [عد ٦ : ١٩ – لا ٧ : ٣٢]

٣ . مِنكَب . عَضُد . كتِف shoulder [أى ٣١ : ٢٢]

-ϯⲛⲁϥⲱⲣϫ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲃϣ ب سأخلع لكم الكتف [ملا ٢ : ٣]

-ⲡⲉϥϣⲱⲃϣ ϭⲟⲥⲓ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب منكباه أعلى من كل الجنود (أطولهم)

-stoles ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓϣⲱⲃϣ ب (البطرشيل) على المنكبيْن

-ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ϭⲱⲗⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϫⲛⲁⲧϩ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲱⲡϣ ص ليس من اللائق أن تكشفوا عن سواعدكم حتى أعناقكم

-ⲉⲩⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲱⲃϣ ب أجنحة (مُركَّبة) على مناكبهم

ϣⲱⲃϣ II.,ϣⲱⲡϣ ص (ⲡ) حوصلة . قونصة (من أعضاء الطائر) crop, gizzard (= ⲗⲟⲃⲟⲥ ى ب) [لا ١ : ١٦ ص]

ϣⲱⲃϣ III. ب (ⲡ) نجم الجبار . الشعرى [أى ٩ : ٩]

ϣⲱⲃϩ,ϣⲟⲃϩ⸗ ص ١ . شاطَ . احترَقَ . جَفَّ . سَخُنَ (vb intr فعل لازم) be scorched, withered

-ⲁⲩϣⲱⲃϩ ⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲁⲩⲥⲱⲛ ص سَخنوا سُخونة شديدة

-ⲛ̄ϣⲏⲛ ⲁⲩϣⲱⲃϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϣⲁϩ ص الأشجار احترقت من الحرارة

-ⲛ̄ϥⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲱⲃϩ ب شعر رؤوسهم يُحترق

٢ . أحْرَقَ . لَفَحَ . شَغْوَطَ . شيَّطَ to scorch (vb tr فعل متعدى)

-ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲱⲃϩ ⲛⲟⲩϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب النار تحرق شعرة منه

• ϣⲱⲃϩ ص (ⲡ) سخونة . شياط . لَفح . جفاف scorch, scorching

-ⲡⲉⲕⲙⲟⲙ ⲛ̄ϣⲱⲃϩ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ص سَواد الشياط من الحرارة

• ϣⲟⲃϩ ص (ⲉϥ) scorched ١ . شايط . مشتعل . مُحتَرِق . مُلتاع

٢ . جاف . يابس . ذابل withered

ϣⲱⲓ [I.] ص.ب (ⲡ) *height, aboveness* علوّ . ارتفاع . ذروة
– (مسبوقة دائماً بـ – ⲡ̄) :

• **ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ** ص.ب *upward* إلى فوق . نحو العلو
• **ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ** ص.ب الذى من فوق . العالى
what is from above
• **ⲥⲁⲡϣⲱⲓ** ص.ب *above* فوق . أعلى
– ولكونها تُكتب دائماً **ⲡ̄ϣⲱⲓ** فقد أدرج الشرح المُفصَّل تحت **ⲡ̄ϣⲱⲓ** فراجعها هناك

ϣⲱⲓ [II.] ب (ⲧ) السُّوَّة

ϣⲱⲓϣ [I.] ب **, ϣⲟⲉⲓϣ, ϣⲟⲓϣ** ص (ⲡ)
١ . تراب . غبار . عفار *dust*
[إش ١٠ : ٦ – حز ٢٧ : ٣٠ – مر ٦ : ١١]
-ⲡ̄ϣⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲣⲙⲓ ب غبار الرماد
-ⲡϣⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲉⲓⲧ ص غبار الطحين
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲁⲩ ⲉⲩϣⲱⲓϣ ب يتركونهم غباراً [تث ٩ : ٢١]
-ⲛⲓⲕⲁⲥ,ⲛⲓⲁϥⲟⲩⲓ,ⲛⲓϣⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب عظام ولحم ورماد الجسد
-ϯⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲡϣⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙ ⲟⲩⲁⲁⲃ ص أُحيّى تراب رجلىْ قداستكَ
٢ . بخار [يع ٤ : ١٤] *vapour*

• **ⲉⲣϣⲱⲓϣ** ب **, ⲣ̄ϣⲟⲉⲓϣ** ص *become dust* صار تراباً
-ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁϥⲗⲟϥⲗⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϣⲱⲓϣ ب الجسد فسد وصار ترابا
• **ⲟⲓ ⲛϣⲱⲓϣ** ب **, ⲟ ⲛϣⲟⲉⲓϣ** ص به رَمَد حبيبى
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲱⲓϣ ب **,** ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ϣⲟⲉⲓϣ ص عيناه بهما رمد حبيبى
• **ϫⲓϣⲟⲉⲓϣ** ص **,ϭⲓϣⲱⲓϣ** ب لَفَّه الغبار . تغبَّرَ
become dusty
• **ⲣⲉϥϣⲱⲓϣ** ب **, ⲣⲉϥϣⲟⲉⲓϣ** ص
one who disperses dust مُثير الغبار . مُذرِّى الرماد
-*who neglected judgement* ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣ ϣⲟⲉⲓϣ ϩⲁⲣⲁⲧⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲩⲗⲏ ص *(الذين أهملوا القضاء)* وصاروا مُذرِّين الغُبار أمام الأبواب (= مُذرِّين الرماد فى العيون)

ϣⲱⲓϣ [II.] ب **, ϣⲟⲉⲓϣ** ص ذرِّى التراب والقش
(ليفصله عن القمح) [ليب]
• **ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲓϣ** ب المذريُّون . الدرّايون

ϣⲱⲓϫ ب **, ϣⲟⲉⲓϫ** ص (ⲡ) شجاع . بَطَل . مُصارع
athlete, gladiator
-ⲡⲓϣⲱⲓϫ ⲡⲓⲣⲉϥϭⲣⲟ ب الشجاع الغالب
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ϣⲟⲉⲓϫ ϩⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲁⲅⲱⲛ ص البطل يقع فى الجهاد
• **ⲙⲉⲧϣⲱⲓϫ** ب **, ⲙⲛ̄ⲧϣⲟⲉⲓϫ** ص (ⲧ)
شجاعة . بطولة
• **ⲣ̄ϣⲟⲉⲓϫ** ص جاهَدَ . صار شجاعاً
• **ϣⲟⲉⲓϫϥ** ص شُجاع

ϣⲱⲕ, ϣⲉⲕ-, ϣⲟⲕ// ص.ب *to dig* حَفَرَ . نَقَّبَ . فَحَتَ
[تك ٢٦ : ٢١ – عد ٢ : ١٨ – إش ٥ : ٢ – إر ١٣ : ٧]
-ⲁⲩϣⲉⲕ ⲟⲩϣⲱϯ ب حفروا بئراً
-ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲕϥ ب الذى حفرتموه [إش ٥١ : ١]
-ⲁϥϣⲟⲕϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲉⲣⲉϩ ب طعنه بحربته *(الصَّنم)*
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϣⲱⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϫⲟⲓ ب حتى أن عينه نَقَرَتْ مثل شقوق الحائط

• **ϣⲱⲕ** ص.ب (ⲡ) *depth* ١ . عُمق . غور
[أى ٢٨ : ١١ – رو ١١ : ٣٣ – أف ٣ : ١٨ – ٢كو ١١ : ٢٥]
-ⲛⲓϣⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ب أعماق البحر [ميخا ٧ : ١٨]
-ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲕ ب الذين يعملون مؤامرة في العمق [إش ٢٩ : ١٥]
-ⲟⲩϣⲱⲕ ⲛ̀ⲕⲁϯ ب فهم متعمِّق (رفيع)
-ⲡ̄ϣⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲏⲙⲁ ب عُمق المعرفة
• **ⲉⲛϣⲱⲕ** ب بعُمق
-ⲁⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲉ̀ⲛϣⲱⲕ ب أطلُبْ بعُمق
٢ . حُفرَة . نُقرَة
-ⲓ̀ⲧⲉ ⲃⲏⲃ ⲓ̀ⲧⲉ ϣⲱⲕ ب إن كانت مغارة أو نقرة
• **ϣⲏⲕ** ص.ب (ⲉϥ) *deep* عميق . مَحفور
[راجع الأمثلة تحت ص.ب ϣⲏⲕ]

ϣⲱⲕⲓ ب حَفَرَ . نَقَّبَ . فَحَتَ
[خر ٢١ : ٣٣ – مت ٢٥ : ١٨ – مر ٢ : ٤ – لو ٦ : ٤٨]
-ⲁⲕϣⲁⲛϣⲱⲕⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϣⲁⲕϫⲓⲙⲓ ... ب إذا حفرتَ ستجد ..
-ⲡⲓⲉ̀ⲕⲱⲧ ⲁϥϣⲱⲕⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲉⲛϯ ب البنّاء حفر فى الأساس
-ⲁⲩⲉⲣ ⲅ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲩϣⲱⲕⲓ ب استمروا ثلاثة أيام يَحفرون
-ⲡⲓⲉ̀ⲱ ⲁϥϣⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲁⲧ ب الحمار حفر بحوافره

ϣⲱⲕϩ, ϣⲉⲕϩ-, ϣⲟⲕϩ// ص.ب ١ . حَفَرَ . عَمَّقَ
to dig deep
• **ϣⲱⲕϩ** ص (ⲡ) *depth* عُمق . غور
• **ϣⲟⲕϩ** ص (ⲉϥ) عَميق
٢ . ضَرَبَ *to smite* ب فقط
-ⲁϥϣⲟⲕϩϥ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب ضربه بالسيف فقطع رأسه
• **ϣⲓⲕϩ** ص (ⲡ) *depth* عُمق

ϣⲱⲗ [I.] **, ϣⲉⲗ-, ϣⲟⲗ//** ص.ب ١ . نَهَبَ . سَلَبَ . نَشَلَ
despoil [إش ٢٤ : ٣ ص – إش ٣٣ : ٤ – حبق ٢ : ٨ – لو ١٠ : ٤٢]
-ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩϣⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب مدينة منهوبة [إش ١ : ٨]
-ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب الذين سلبوكم [زك ٢ : ٨]
٢ . غَنِمَ . اغتنَمَ . أخذ غَنيمَة [إش ٨ : ٣ – تث ٢٠ : ١٤] *to boot*
– مع الحروف الآتية :
• ١ . **ⲉⲃⲟⲗ** ص *(vb tr فعل متعدى)* خَرَّبَ . أتلفَ . عَطَّبَ
spoil, destroy
-ⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ ⲁⲕϣⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲫⲩⲥⲓⲥ ص أعضاؤكَ أفسدتَها بهذه المخالفة للطبيعة
-ϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ ⲉ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉ̄ϣⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲉⲧⲥⲟⲟϥ ص لن أشفق على كل من تحاسر أن يتلف نفسه بهذا العمل النجس
-ϯⲛⲏⲩ ⲧⲁϣⲱⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ϯⲙⲉ ص أنا آتٍ لأنهب (لأخرِّب) بلدكم
-ϣϣⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ϣⲱⲗ ⲛ̄ⲧ̄ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص ليس من اللائق أن ننقض هذا العهد
٢ . تَعطَّبَ . عَطِبَ *(vb intr فعل لازم)*
-ⲁ ⲡⲁⲧⲏⲏⲃⲉ ϣⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص أصبعى تعطَّب (أصابه العطب)
-ⲛ̄ϩⲱⲛⲏ ⲉⲧⲗⲟⲟⲙⲉ ⲁⲩⲗⲱⲕ ⲁⲩϣⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ *on reaching water* ص الأحزمة البالية طريت (أصبحت لينة) لما لمست الماء

• 2. ⲛ̀ⲥⲁ ب despoil نَهَبَ . سَلَبَ
-ⲁⲩⲉⲣ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲩϣⲱⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ⲏⲓ ب
قضوا اليوم كله ينهبون البيت
• ϣⲱⲗ ص.ب (ⲡ) ١ - نَهْب . سَلْب . غنيمة . نهيبة
spoil, booty [أم ١ : ١٣ - إش ٣٣ : ٤ - زكر ١٤ : ١]
-ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϣⲱⲗ ب تصير للنهب [أم ١٢ : ٢٤]
• ϣⲱⲗ ⲛ̀ϫⲓⲟⲩⲉ ص غَنيمة . اغتصاب
٢ - خراب . تَخْريب . تدمير destruction
-ⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ϣⲱⲗ ب سلاح النهب والسرقة (قطع الطريق)
• ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲗ, ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϣⲱⲗ ب نَهَبَ نَهْباً
[إش ١٠ : ٦ - إش ٣٣ : ٢٣]
• ϫⲓⲛϣⲱⲗ ص, ϭⲓⲛϣⲱⲗ ب ١ - نَهْب . سَلْب
spoiling
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϣⲱⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲱⲗ ب لنهب غنائم [إش ٨ : ١]
٢ - خراب . تخريب . تدمير destruction
-ⲡ̀ϭⲓⲛϣⲱⲗ ⲛ̀ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص خراب الجحيم
• ⲣⲉϥϣⲱⲗ ب ١ - نَشّال . نَهّاب spoiler
٢ - ناقض . مُخَرِّب destructor
• ⲡⲓⲣⲉϥϣⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ب النشّال . المُخرِّب
• ⲁⲧϣⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲁⲧϣⲟⲗ⸗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
لا يُنْهَب . لا يُنْزَع indestructible
-ⲡ̀ⲣⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲟⲉⲧⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧϣⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
الثمن الذى لا يُرفَض ولا يُسلَب

ϣⲱⲗ II., ϣⲟⲗ⸗ ص.ب حَلّ . فكّ . أرْخَى . شَلّ
loosen, dissolve, paralyse
• ⲣⲉϥϣⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مُشِلّ . مُسبِّب للشَلَل
• ϣⲱⲗ ب (ⲡ), ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ (ⲧ) ب
فالج . شَلَل paralysis
• ϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) paralysed مَشلول . مَفلوج
[راجع أيضاً ص.ب ϣⲟⲗ⸗]

ϣⲱⲗ III., ϣⲟⲗ⸗ ص draw استلّ (للسيف أو غيره)
-ⲁϥϣⲱⲗ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥⲏⲃⲉ ص استلّ سيفه
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص, 2. ϩⲛ̄ ص flow سَرَى في
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲁⲧⲟⲩ ϣⲱⲗ ⲉⲣⲟϥ ص السُّم سرَى فيه [أم ٢٣ : ٣٢]
• 3. ⲉⲃⲟⲗ ص flow forth ١ - تدفّق . انسَكَبَ [أم ١ : ١٦]
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲓⲁ ϣⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ص
الشر انسكب على المرأة
٢ - سَكَبَ [عد ١٨ : ١٧ ص] (ب = ⲫⲱⲛ)
-ϣⲱⲗ ⲣⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص مَضْمِضْ فمكَ

ϣⲱⲗ IV., ϭⲱⲗ ص, **ϣⲱⲗⲉ, ϭⲱⲗⲉ** ب
قَطَفَ . جَنَى (للفاكهة) gather harvest (fruit)
• ϣⲱⲗ ص, ϣⲱⲗⲉ ب (ⲡ) قطف . جَنى [إش ١٦ : ٩]
• ⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ϣⲱⲗ ب مِنجَل . أداة القطف [إش ١٨ : ٥]
[راجع أيضاً ب ϭⲱⲗ]

ϣⲱⲗ V., ϣⲟⲗ ص, ب (ⲡ) ضِرْس

ϣⲱⲗⲉⲙ I., ϣⲉⲗⲉⲙ- ب, **ϣⲱⲗⲙ̄** ص شَمّ . اشتمّ
to smell (ليس لها صيغة ضميرية)
-ⲁⲥϣⲱⲗⲙ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥϯⲛⲟⲩϥⲉ ص شمّت رائحة شديدة

– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب اشتمّ [لا ٢٦ : ٣١]
-ⲁϥϣⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ب اشتمّه أبوه الصالح وقت المساء
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ب smell after, track by smell تَعَقَّبَ بالشم
-ⲛⲓϫⲉⲣⲏϫ ⲛⲁⲩϣⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲥ̀ⲑⲟⲓ ب
الصيادون كانوا يتعقبونه بشم رائحته
• ϣⲱⲗⲉⲙ, ب ϣⲱⲗⲙ̄ ص (ⲡ) شَمّ . حاسة الشَّم
sense of smell [١كو ١٢ : ١٧]
• ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲗⲉⲙ, ب ⲙⲁⲛϣⲱⲗⲙ̄ ص (ⲡ) أنف .
عضو الشم place, organ of smell
-ⲙ̄ⲙⲁⲛϣⲱⲗⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓ
أنوف الكنيسة تشم الطهارة [تفسير عن نش ٧ : ٤] ص Bo
• ϫⲓⲛϣⲱⲗⲉⲙ, ب ϭⲓⲛϣⲱⲗⲙ̄ ص (ⲡ,ⲧ) الشَمّ
sense, power of smell
• ϣⲉⲗⲉⲙ ⲛⲓϥⲓ ب استنشقَ النَفَس . (شم نفسه) [لبيب]

ϣⲱⲗⲉⲙ II. (ⲛⲉⲙ) ب التذّ . انسجمَ مع . تعلّقَ بِ . اهتمّ
-ⲛ̀ⲛⲁϣⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲁⲓ ب لن أهتم بأعيادكم الكبيرة (ألتذّ) [عا ٥ : ٢١]
-ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲉϥϣⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ب
كان دائم التعلق بالسمائيين
-ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲥ ⲉϥϣⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ب عقله
متعلّق (منشغل) بمخلصنا
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لا تعلق تفكيرك
به . (ماتشغلش بالك بيه)

ϣⲱⲗⲕ, ϣⲉⲗⲕ-, ϣⲟⲗⲕ⸗ ب, **ϣⲱⲗⲕ, ϣⲗ̄ⲕ-, ϣⲱⲗⲕ-** ص ضَفَرَ . جَدَلَ . نَسَجَ . حاكَ .
بَرَمَ . فَتَلَ . (اشتغل تريكو [تركيب قياسي]) weave, stitch
-ⲁϥϯⲥⲁⲃⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲗⲕ ب علّمهم الجَدْل
-ⲁϥϣⲟⲗⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲓⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب ضفرها فى سلّة واحدة
• ϣⲱⲗⲕ ص.ب (ⲡ)
١ - ضَفْر . جَدْل . فَتْل . [قياسي : شغل الإبرة]
-ⲡⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϣⲱⲗⲕ ب طريقة الجَدْل
٢ - حَبْل رفيع يُفتَل من الحلفاء أو الليف لتُربَط به الحِزَم وقت الحصاد [لبيب]

ϣⲱⲗⲡⲓ (ⲧ) ب سداة النسيج warp
(وهي الخيوط التي يمدها النسّاج ليسدي بها اللحمى الممدودة في النول) [لبيب]

ϣⲱⲗϩ, ϣⲱⲗϩ-, ϣⲟⲗϩ⸗ ص.ب وَسَمَ . عَلَّمَ .
(مَرْكَ) . بَصَمَ . رَسَمَ make, impress mark; trace line
-ⲉⲧⲉ̀ϣⲟⲗϩⲟⲩ ب يوسَمون [رؤ ١٣ : ١٦]
-ⲧⲉⲛϣⲱⲗϩ ⲛ̀ϯⲙⲏⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⳁ ⲉ̀ⲧⲧⲉϩⲛⲓ ب نرسم
علامة الصليب على الجبهة
-ⲁϥϣⲱⲗϩ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص رسم صليباً على
الأرض
-ⲛⲉⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁ ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϣⲱⲗϩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ص السمات التي يسمها الشيطان في قلوبهم
• ϣⲟⲗϩ ب (ⲉϥ) مَوْسوم . مَرْسوم . مُطرَّز . مُزركش
-ⲡⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲗϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲡⲉ
ⲓⲱⲧⲁ ب الحرف المرسوم من فوق إلى أسفل هو اليوطا
• ϣⲱⲗϩ ب (ⲡ) mark ١ - علامة . سِمَة . وَصْمَة . بصمة
[رؤ ١٤ : ١١ - غل ٦ : ١٧]

٢ - أثر . خَدْش *scratch*
-ⲡⲓϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱⲕ ب أثر السلخ [لا ١٣ : ٢٨]
٣ - حَرْف [مت ٥ : ١٨] *letter*
٤ - علامة . فاصلة (شاولة) *comma*
-ⲟⲩϣⲱⲗϩ ⲉϥⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ب فاصلة خضراء
٥ - اشارة *indication, sign*
-ⲟⲩϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ب اشارة فجائية [إش ٢٩ : ٥]

• **ϯϣⲱⲗϩ** ص.ب ١ - عَلَّمَ (وضع علامة) . حَدَّدَ (وضع حدًّا) *set mark, boundary*
-ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲗϩ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ⲛ̄ⲅ̄ⲛⲁⲥⲉⲛ ϣⲱⲗϩ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص وضع حداً للأرض لا تتعدّى هذه العلامة
-ⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲗϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲡⲕⲱϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲕⲓⲙ ب أبى وضع حدًّا حوله حتى لا يتحرك
٢ - أشارَ . أومأَ . وَضَّحَ . بَيَّنَ
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲕ̄ⲛⲁϯ ⲡ̄ϣⲱⲗϩ ⲉ̄ⲡⲁⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲟⲛ ص أنتِ الذى سترشد (الناس) إلى مكان جسدى (ضريحى)

• **ϣⲱⲗϩⲥ** ب (ⲧ) خِطّة *lined traced*

ϣⲱⲗϭ, ϣⲗ̄ϭ-, ϣⲁⲗⲕ// ص قَطَّعَ . شَرَّحَ . أحدث جراحات عِدَّة *cut*
-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩ ϭⲟⲣⲧⲉ ص أمر أن يُقطَع جسمه بالسكاكين (أو يُحدث فيه جروحاً)
• **ϣⲟⲗϭ** ص (ⲉϥ) حاد . قاطِع . مُرهَف
• **ϣⲁⲗϫ-** ص مقطوع (فى التراكيب)

ϣⲱⲙ *I.* ص.ب (ⲡ) صيف . فصل الصيف *summer*
-ⲡⲓϧⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲱⲛⲓ ب حرارة الصيف فى بؤونة
-ⲱϭⲉⲃ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲣⲱ ⲙⲛ̄ ⲥⲱϣⲙ̄ ⲙ̄ⲡϣⲱⲙ ص برد الشتاء واعياء الصيف
-ⲟⲩϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϭⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲙ ب غبار الجرن فى الصيف

• **ϩⲏⲛϣⲱⲙ** ب, **ϩⲛ̄ϣⲱⲙ** ص (ⲡ)
١ - ربيع [مز ٧٣ : ٥] *spring*
٢ - خريف [زكر ١٤ : ٨] *autumn*
٣ - وقد تعنى الشتاء : *winter*
-ⲡⲓϣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲏⲛϣⲱⲙ ب الصيف والشتاء [تك ٨ : ٢٢]

ϣⲱⲙ *II.*, **ϣⲟⲙ//, ϣⲟⲟⲙ//** ص (ⲡ) ١ - حَمَا . حَمُو [خر ٤ : ١٨] *father-in-law*
٢ - صِهْر [تك ١٩ : ١٤] *son-in-law*
• **ϣ̀ⲙⲱⲟⲩ** ب, **ϣ̄ⲙⲟⲩⲓ** ص (ⲛ) أصهار [تك ١٩ : ١٤]
• **ϣⲱⲙⲓ** ب, **ϣⲱⲙⲉ** ص (ⲧ)
١ - حَماة [ميخا ٧ : ٦ - مت ٨ : ١٢] *mother-in-law*
٢ - كَنَّة [تث ٢٧ : ٢٣] *daughter-in-law*
• **ⲉⲣϣⲱⲙ** ب, **ⲣ̄ϣⲟⲙ** ص صاهَرَ *be father-in-law* [تث ٧ : ٣]
-ⲁⲣⲓϣⲱⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب صاهِرونا [تك ٣٤ : ٩]

ϣⲱⲙ *III.* ص (ⲡ) جِزيَة . خَراج . ضَريبة *tribute, tax* [رو ١٣ : ٧ ص] (ب ϩⲱϯ =)
-ⲥⲓⲙⲥⲓⲙ .. ⲏⲣⲡ .. ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲩϣⲱⲙ ب السمسم .. والنبيذ .. وضرائبها
• **ϯϣⲱⲙ** ص دَفَعَ الجزية أو الضريبة [لو ٢٣ : ٢ ص] (ب ϯϩⲱϯ =)
-ⲉⲃⲣⲁ .. ϯⲛⲁϯ ⲡⲉϥϣⲱⲙ ⲛⲁⲕ ص الحبوب .. سأدفع لكَ ضريبتها
• **ϫⲓϣⲱⲙ** ص حَصَّلَ الجزية أو الضريبة
• **ⲣⲉϥϫⲓϣⲱⲙ** ص جابى الضرائب [أى ٣٩ : ٧]

ϣⲱⲙ *IV.*, **ϣⲟⲙ//, ϣⲟⲟⲙ//** ص غَسَلَ (للملابس) [لا ١١ : ٢٥ ص] *wash (clothes)* (ب ⲣⲱϧⲓ =)

ϣⲱⲙⲁⲣⲉ, ϣⲟⲩⲙⲁⲣⲉ ص (ⲡ) جِهَة . ضاحية *locality*

ϣⲱⲙⲓ ب, **ϣⲱⲙⲉ, ϣⲱⲱⲙⲉ** ص (ⲧ) جَرْف . سَفْح (للنهر أو الجبل) [مت ٨ : ٣٢ ص] *cliff, precipice*
-ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϯϣⲱⲙⲓ ب بسبب ارتفاع الجرف
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲛ̄ ⲛ̄ϣⲱⲙⲉ ص المياه ترتطم بالسفوح
-ⲧ̄ϣⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲓⲉⲣⲟ ص جرف النهر
-ⲉⲩⲥⲓⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲟⲙⲉ ϩⲁⲣⲁⲧⲥ ⲛ̄ⲧϣⲱⲙⲉ ص يزرعون فى الطمى تحت الجرف
• **ⲙⲁⲛϣⲱⲱⲙⲉ** ص سَفْح

(ϣⲱⲙϫ), ϣⲙ̄ϫ- ص (ب =ⲥⲱϫⲡ) طَعَنَ . وَخَزَ . خَزَمَ *to pierce*
• **ϣⲱⲙϫ** ص (ⲉϥ) (ب ϣⲟϫⲡ =) مَخزوم
[راجع ص ϣⲟⲙϫ]

ϣⲱⲛⲃ, ϣⲱⲛϥ ص أوصَلَ . وَصَّلَ . قَرَنَ *join, come together*
[راجع ص ϣⲱⲛϥ]

ϣⲱⲛⲓ ب, **ϣⲱⲛⲉ** ص ١ - مَرِضَ . أعيَا . ضَعُفَ [مز ١٧ : ٣٧ - أى ٤ : ٤ - إش ٣٩ : ١] *be sick, weak*
-ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲛⲓ ب لا تكونوا خائرين (أو منحطي القوَى) [عب ٦ : ١٢]
-ϣ̀ⲱⲛⲓ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ب ليس ضعيفا عندكم [٢كو ١٣ : ٣]
-ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲃⲁⲗ ϣⲱⲛⲓ ب عيناى ضعفتا
-ⲁϥⲉⲣⲙⲁⲅⲓⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϣⲁⲧⲉⲕϣⲱⲛⲓ ب سَحَرَ لكَ حتى تعيى
-ⲥ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩⲅⲛⲱⲙⲓ ب رأيهم سَقيم
٢ - (كصفة *as adj*) : مَريض . (عَيَّان) [إش ٣٢ : ٤ - حز ٣٤ : ٤ - مت ١٤ : ١٤ - يو ٤ : ٦٤]
• ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ب المرضَى
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب مَرِضَ بِـ . أصيبَ بِـ
-ⲁ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ϣⲱⲛⲉ ⲉ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص الملك مَرِضَ برجليه
-ⲁϥϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲡⲗⲏⲛ ب مَرِضَ فى طحاله
-ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲓⲇⲏⲥ ⲉⲥϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب ضميرهم أعياهم (ضعيف)
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب عيناه تولمه
• *2.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب ضَعُفَ من [مز ١٠٨ : ١٩] *through*
• *3.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص مَرِضَ بِـ . أصيبَ بِـ [أع ٢٨ : ٨] *in, as to*
-ϯⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲑⲏⲉⲛⲁϥϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ب العجز الذى كان مصاباً به [رو ٨ : ٣]
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ب ضعيفى السمع [عب ٥ : ١١]
-ⲉⲥϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲓⲃⲓ ب مريضة بالجنون

• 4. ⲛ̄- ص مريض بـ
-ⲛⲉⲥϣⲱⲛⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ ص تكن مريضة جسدياً

• **ϣⲱⲛⲓ** ب **ϣⲱⲛⲉ** ص (ⲡ)
١ - مَرَض . وَجَع . ضَعْف . سُقْم *sickness, disease*
[تك ٤٢ : ٤ - مز ١٥ : ٣ - مت ٩ : ٣٥ - يو ٥ : ٥ - عب ٧ : ٢٨]
-ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱⲛⲓ ب شفَى أمراضى
-ⲟⲩϣⲱⲛⲓ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب داخله مرض
-ⲧ̀ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲓ ب ضيق المرض الذى بى
-ⲁϥⲣⲱϩⲧ ⲉ̄ⲡϣⲱⲛⲉ ص فمَرِضَ [٢صم ١٢ : ١٥]
-ⲧⲁⲓϭⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ⲁⲩⲧⲓ ⲙ̄ⲡϩⲏⲧ ص هكذا المرض يَحزن القلب (أو يغم القلب) [أم ٢٥ : ٢١]

• **ϣⲱⲛⲉ ⲛ-** ص، **ϣⲱⲛⲓ ⲛ-** ب غالباً مَرَض ..
-ⲡⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ب مرض موته
-ϣⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲯⲱⲣⲁ ص مرض الجَرَب
-ϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ص مرض الصَرَع
-ϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ϭⲁⲗⲉ ص مرض العَرَج
-ϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ص (=ϣⲉⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ب) مرض الروح الشريرة
٢ - (كصفة *as adj*) :
-ⲟⲩⲡ̄ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ب روح ضعف [لو ١٣ : ١١]
-ⲡⲁⲑⲟⲥ ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ص ألم المرض

• **ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ** ب ١ - مريض [مر ٦ : ٥] *sick person*
٢ - ضعيف [١كو ٩ : ٢٢] *weak person*
٣ - مُمْرِض (صفة *adj*) *making sick*
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ بالموت المُمْرِض يهلكون ويفنون [إر ١٤ : ١٥]

• **ⲁⲧϣⲱⲛⲓ** ب بدون مرض *without sickness*
-ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϣⲱⲛⲓ ب ماتوا بدون مرض

• **ⲙⲁⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ** ب ، **ⲙⲁⲛ̄ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ** ص
مَصَحَّة . ملجأ المرضى والمقعدين *place of the sick, infirmary*

• **ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲛⲫⲁϧⲣⲓ** ب مُستشفَى [ليب] *hospital*

• **ϫⲓⲛϣⲱⲛⲓ** ب ، **ϭⲓⲛϣⲱⲛⲉ** ص مَرَض . داء . عِلَّة *state of sickness*
-ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲓⲛϣⲱⲛⲓ ب أمراض كثيرة
-ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ϫⲓⲛϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب المرضى بكل مرض [أوشية المرضى - الخولاجى]

ϣⲱ̄ⲛⲧ I., ϣⲉⲛⲧ-, ϣⲟⲛⲧ// ص.ب

١ - ضَفَرَ . جَدَلَ . فَتَلَ . بَرَمَ . عَقَصَ *to plait*
[قض ١٦ : ١٣ - مر ١٥ : ١٧ - يو ١٩ : ٢]
-ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧⲁⲩϣⲟⲛⲧϥ ب اكليل الرجاء الذى ضفروه [إش ٢٨ : ٥]
٢ - نَسَجَ . صَنَعَ
-ⲁ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ϣⲱⲛⲧ ϩⲓⲧⲛ̄ Ⲓⲟⲩⲥⲧⲓⲛⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲥⲛⲁⲩ ص المسيح نسَجَ بواسطة يوستينا الخلاص المُزدَوَج
-ⲁ ⲧⲉϥⲉⲓⲁⲁⲃⲉ ϣⲛ̄ⲧ ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ ⲁⲥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص عاهته (عِلّته) نسَجت اكليلا ووضعته على رأسه
-ⲟⲩϭⲣⲏⲡⲉ ⲉ̄ⲙⲉⲩⲉϣϣⲟⲛⲧⲉ ⲁϫⲛⲉ ⲉⲛⲉⲙⲉ ص لا يمكن تصنيع التاج بدون جواهر
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲁⲩ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب لنمض الليل دون أن ننسج (خيوط) الشر

• **ϣⲟⲛⲧ** ص.ب (ⲉϥ) مَضفور . مَجدول . مَنسوج
-ϩⲁⲛϩⲁⲗⲏⲥⲓⲥ ⲉⲩϣⲟⲛⲧ ب سلاسل مَجدولة
-ϩⲉⲛⲥⲧⲣⲱⲙⲁ ⲉⲩϣⲟⲛⲧ ϣⲟⲛⲧ ص أغطية مَنسوجة (أو مَشغولة) بكل نوع
-ϩⲉⲛⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲩϣⲟⲛⲧ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲙⲁⲣⲭⲟⲟϫⲉ ⲛ̄ⲛ-ϩⲓⲟⲙⲉ ص حُلَل مُحاكة مثل مرايل النساء
-ϩ̀ⲃⲟⲥ ⲉⲥϣⲟⲛⲧ ⲛ̄ⲁⲛⲁϩ ص ثوب مُطرَّز (عليه حِلية)

• **ϣⲱⲛⲧ** ص.ب (ⲡ) ١ - ضفيرة . جديلة . خُصْلَة *plait*
-Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲛⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ ⲉⲧϩⲙ̄ ⲡⲉⲕϣⲱⲛⲧ ⲡⲱⲕ ص يا يسوع يا مَنْ نسَجتَ التاج الذى فى اكليلكَ (الشوكى)
٢ - ضَفْر . تضفير . جَدْل . نَسْج *plaiting*

• **ϣⲟⲛⲧⲉ, ϣⲉⲛⲧⲉ** ص , **ϣⲉⲛϯ** ب (ⲧ)
١ - الشغل المَضفور *plaited work*
٢ - الشندا (وهى حصيرة مَجدولة تُستخدم فى عمل الجبن) [ليب]

ϣⲱⲛⲧ II. ب

١ - مَطَّ . شَدَّ . أوْتَرَ [ليب]
٢ - حَصَرَ الفكر . تَمَعَّنَ [ليب]

ϣⲱⲛⲧ III., ϣⲟⲛⲧ ص.ب

خاصَمَ . عارَكَ . تشاجَرَ *to quarrel* [تك ٢٦ : ٢٠ - إش ٢٧ : ٨]

• **ϣⲱⲛⲧ ⲛⲉⲙ** ب تَخاصَمَ مع . تعارَكَ مع

• **ϣⲱⲛⲧ, ϣⲟⲛⲧ** ص.ب (ⲡ) ١ - مُخاصمة . خصومة . خِصام *quarrel* [تك ١٣ : ٧ - ٢كو ٧ : ٥]
-ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϣⲟⲛⲧ ص المعارك والخصومات
٢ - تجربة *probation*

• **ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲛⲧ, ⲙⲁⲛ̀ϣⲟⲛⲧ** ب (ⲡ) . مكان الخصومة . مكان التجربة *place of quarrel, probation*
[راجع أيضاً ϣⲟⲛⲧ ص.ب]

ϣⲱⲛϥ I., -ⲃ, ϣⲉⲛϥ-, -ⲃ-, ϣⲟⲛϥ//, -ⲃ// ص

١ - اقترَنَ . تضافَرَ . ارتبَطَ *to join* (فعل لازم *vb intr*)
-ⲙⲛ̄ϣϭⲟⲙ ⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲛϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲧⲱϣ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲱⲛⲉ ص لا يُمكن أن يتواصل ترتيب هذه الحجارة
٢ - أوصَلَ . وَصَّلَ . ألحَقَ . جَمَعَ . قَرَنَ *to join* (فعل متعدى *vb tr*) [مر ١٠ : ٩]
-ⲡⲉⲧϣⲱⲛϥ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁ ص الذى يَجمعهم فى واحد
-ⲛⲉⲩⲛⲁϣⲉⲛⲃ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲡⲉ ⲉⲣⲟϥ ص كانوا سيلحقونكم به
-ⲁ ⲛⲁⲉⲓⲟⲧⲉ ϣⲟⲛⲃⲧ ⲉⲩⲅⲁⲙⲟⲥ ص أبواىَ أقرنانى بزواج
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲙⲛ̄ ص اقْتَرَنَ بـ . قَرَنَ بـ *join together to*
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩϣⲱⲛϥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲟⲡⲗⲟⲛ ص الأقوال لا تقترن بالأسلحة
-ⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϣⲱⲛϥ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ص لكى يقترن الرجل بالمرأة التى يريدها
-ⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ϣⲱⲛϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص حتى يلتصق الاثنان ببعضهما البعض
-ϣⲉⲛϥ ⲛⲉⲓⲃ̄ⲣ̄ⲣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲓⲁⲁⲥ ص اربط الجديد بالقديم
• 2. ϣⲁ ص أوصَلَ إلى . (نقَلَ رسالة)
-ⲡⲱⲥ ϯⲛⲁϣϣⲱⲛϥ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲥϩⲁⲓ ϣⲁ Ⲁⲗⲩⲡⲓⲟⲥ? ص كيف يُمكننى أن أوصِّلَ هذه الرسائل إلى أليبيوس ؟

• **ϣⲟⲛϥ** ص (ⲉϥ) مُتحد . مُتَّصِل . مُلتصِق . مُقتَرِن . مُرتَبِط . مُترابط [اف ٤ : ١٦]
-ⲉⲩϣⲟⲛϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲓⲙ ص مترابطون بكل الوصايا
-ϩⲏⲧ ⲉϥϣⲟⲛϥ ص قلب مُتعلِّق بـ

ϣⲱⲟⲩϣⲓ,ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ب (ⲡ) ذبيحة
[راجع ب ϣⲟⲩϣⲱⲓⲧϣⲓ]

ϣⲱⲟⲩϩ ص (ⲡ) (ب ϣⲱⲃϩ=) جَفاف (من شِدَّة الحرارة)

ϣⲱⲡ I., ϣⲉⲡ-,ϣⲟⲡ≠ ص.ب ١. اشترى . ابتاعَ . اقتنَى
[تك ٤٢ : ٥ - أم ٢٣ : ٢٠ - إش ٥٥ : ١ -
مت ١٣ : ٤٦ - يو ٤ : ٨ - أع ١ : ١٨ - ١كو ٧ : ٣٠] buy
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲟⲡϥ ب مشتريه . قانيه [إش ١ : ٣]
-ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ب المُشترى [إش ٢٤ : ٢ - حز ٧ : ١٣]
٢. افتدَى
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ب [اف ٥ : ١٦] مفتدين الوقت
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ̀- ص.ب buy for [إر ٣٩ : ٧ - مت ١٦ : ٥] ١ - اشترَى لِ
-ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉϩⲉ ب لأشترى لى بقرة
٢ - افتدَى من [اف ٥ : ١٦ - غلا ٣ : ١٣]
٣ - أنفقَ على (بخصوص) expend on
-ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ب أنفقه على (شراء) القمح
-ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲛ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲛ̀ϧⲏⲃⲥ ب أنفقه على (شراء) زيت للمصابيح
• 2. ⲛ̀ⲧⲉⲛ, ب ⲛ̀ⲧⲛ̄ ص buy from اشترَى من
-ⲁϥϣⲱⲡ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲛⲉⲧϯ ⲉⲃⲟⲗ ص اشترى من الباعة
• 3. ϧⲁ, ب ϩⲁ ص buy for price of اشترى بِـ(ثمن)
-ⲁⲩϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ب أُشتريتم بثمن [١كو ٦ : ٢٠]
• 4. ϧⲉⲛ, ب ϩⲙ̄ ص buy with اشترى بِـ
-ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ص اشترى العالم بدمه
-ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ب اشترى الكتاب بما عنده
• ϣⲱⲡ ص.ب (ⲡ) purchase ١ - شراء
-ⲟⲩϣⲱⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب شراء وبيع
-ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱⲡ ب صلك الشراء (الفاتورة) [إر ٣٩ : ١٠ ، ١١]
-ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϣⲱⲡ ب رجال للشراء . عَبيد bought men, slaves
٢ - الشيء المُشترَى thing bought
-ⲡⲓϣⲱⲡ ϧⲁ ϩⲁⲧ ب [تك ١٧ : ١٢] المُشترَى بفضّة
• ⲛⲓϣⲱⲡ ب ١ - المشتريات
٢ - أثاث المنزل [لبيب]

ϣⲱⲡ II., ϣⲉⲡ-,ϣⲟⲡ≠ ص.ب
قَبِلَ . رَضِيَ . ارتَضَى . أخَذَ receive, take
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب accept ١ - قَبِلَ إلى . أخذ إلى . رَضِيَ بِـ . ارتَضَى بِـ
[تث ٣٢ : ١١-إر ٩ : ٢٠-مت ١ : ٢٠-مت ١١ : ١٤-لو ١٠ : ٣٨-
يو ٤ : ٤٥-أع ٢ : ٤١-أع ١٨ : ٢٦-رو ١٦ : ٢-١كو ٢ : ١٤]
-ⲁϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲧⲟⲓⲁ ب قَبِلَ إليه ذبيحته
-ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲡ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب لاَ أريد أن أقبل هذا الوضع
-ϯⲛⲁϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب آخذكم إلى [حز ٢٠ : ٣٤ - ميخا ٢ : ١٢]
-ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲛϫⲉⲣⲁ ب ارفعْ هذا (خذه) من كورتنا
-ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲉⲡ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب تقبل منها التأديب [صف ٣ : ٢]

-ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲩϣⲟⲛϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲧⲟⲟⲙⲉ ⲉ̀ⲣⲙ̀ⲙⲁⲟ ص هذه الكلمات مُتعلقة ومُرتبطة بكل غنى ⲙⲓⲙ
-ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲉⲩϣⲟⲛϥ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲅⲁⲙⲟⲥ ص زوجة مُقترنة بى بالزواج
• ϣⲱⲛϥ,-ⲃ,ϣⲟⲛϥ ص (ⲡ) ١ - اتّحاد . اقتِران . انضِمام .
ارتباط . تَضافُر . تَداخُل . اتّفاق . مُوافَقَة . توافُق union, unity
[خر ٢٢ : ٤]
-ⲡϣⲱⲛϥ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁ ص اتفاق الوحدانية
-ⲡϣⲱⲛϥ ⲙ̄ⲡ̄ⲅⲁⲙⲟⲥ ص اقتران الزواج
-ⲡϣⲱⲛϥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ص مَعونة (تضافر) ا مع الأساقفة
-ⲡϣⲱⲛϥ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص التعلق بالعالم هذا الذى فيه أمور مُضادة لبعضها البعض
٢ - صِلَة . عِلاقَة
• ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲛϥ,ⲉⲩϣⲱⲛϥ ص باتفاق . بموافقة
-ⲉϥⲧⲏϭ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱϥ ص مُرتبط باتفاق
-ⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲏⲣ ⲉⲩϣⲱⲛϥ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص البشاير مرتبطة برباط واحد
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲱⲧⲣ̄ ⲁⲛ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲛϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̄ϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ص اللاهوت يتحد بالجسد باقتران لكن بحسب الأقنوم
• ϣⲟⲛϥ ص مُتحِد . مُلتَصِق . مُتصِل

ϣⲱⲛϥ II., ϫⲱⲛϥ ص to happen, befall صادَفَ . حَدَثَ
[راجع ص ϫⲱⲛϥ]

(ϣⲱⲛϩ),ϣⲟⲛϩ≠ ب deprive حَرَمَ . جَرَّدَ
(الصيغة الكاملة غير مستعملة ، لذلك وُضعت بين قوسين)
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲟⲛϩⲧ ب أحْرَم
[راجع أيضاً ب ϣⲟⲛϩ≠]

ϣⲱⲟⲩⲓ̀, ب ϣⲟⲟⲩⲉ ص جَفَّ . يَبُسَ . نَشِفَ . نَضُبَ
[عد ١١ : ٦ - مز ٣٦ : ١ - مز ١٠١ : ٤ - مز ١٠٢ : ١٣ -
هو ١٣ : ١٥ - مر ٩ : ١٨ - يو ١٥ : ٦] be dry
-ⲁⲩϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲉⲣϧⲱⲧ ب اندملت جروحه
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب نَشِفَ عن [تك ٨ : ٧]
• 2. ϩⲁ, ص ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب [إر ١٢ : ٤] جَفَّ من . جَفَّ بسبب
-ⲡⲟⲩⲗⲁⲥ ϣⲟⲟⲩⲉ ϩⲁ ⲡ̄ⲉⲓⲃⲉ ص ألسنتهم جفّت من العطش
• 3. ϩⲛ̄ ,ϩ̀ⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ص جَفَّ في
-ⲟⲩⲡⲁϭⲥⲉ ⲉ̀ⲁⲥϣⲟⲟⲩⲉ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ص البُصاق جفَّ فى فمه (ريقه نشف)
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ϣⲟⲟⲩⲉ ϩ̀ⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ص الخطايا تنقطع فينا
• 4. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص كَفَّ عن
-ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲟⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲩⲇⲟⲛⲏ ص يكف عن اللذات
• ϫⲓⲛϣⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲡ) dryness جَفاف . نُضوب . ذُبول
-ⲡⲓϫⲓⲛϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲧ ب ذُبول النبات
• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲱⲟⲩⲓ ب يابس . جاف
• ϣⲟⲩⲱⲟⲩ ص.ب (ⲉϥ) dry يابس . جاف
• ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ص.ب (ⲡ) (= ϣⲟⲩⲓⲉ ص ب)
ما هو جاف (يابس) . اليابسة (الأرض)

-ⲛ̄ϭⲓϫ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲏ ⲉⲧⲛⲁϥⲓ ϩⲁ ص
الأيدى التى ترضى أو تحتَمِل

٢ - احتَمَلَ . تحَمَّلَ (قَبِلَ الأ- أو الوجع أو الكوارث) . كابَدَ *suffer*
[أى ٣١ : ٢٣]

-ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ϣⲁⲥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب
المحبة تحتمل كل شيء [١تس ٢ : ١٤]

-ⲙ̀ⲡⲁⲥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉⲥⲟϩⲓ ب تَحتَمِل أن تمكث

٣ - قَبِلَ (بمعنى : آوَى . أخذ عند . قَبِلَ فى العمل) *take to self*
[مز ٦٨ : ٧ - ٢كو ٧ : ٢]

-ⲛ̄ⲛⲉⲕϣⲉⲡ ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲉ̄ⲡ̄ⲃⲉⲕⲉ *under 20 years*
لا تقبلْ عندكَ أجير (تَحت العشرين) ص

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲟⲡϥ ⲉⲣⲟϥ ص لا تدعْ أحداً يأويه

-ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛ ϣⲟⲡⲧ ⲉ̀-ⲣⲱⲧⲉⲛ ب
كنتُ غريباً فآويتموني [مت ٢٥ : ٣٥]

٤ - وَسِعَ . احتَوَى (المكان أو الآنية) [تك ١٣ : ٦] *contain*

-ⲡ̄ⲙⲁ ⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ ⲁⲛ ص سوف لا يسعهم المكان

-ϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛⲓⲙ ϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲉⲧⲣⲉⲧⲏⲥ ⲃ ص
كل معاء يسع مطرين

٥ - انتَشَلَ . خَلَّصَ من

-ⲁϥϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲟϣ ب
انتشلني من مياه كثيرة [مز ١٧ : ١٦]

-ϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓϩ̄ⲙⲟⲙ ⲙ̄ϩ ص انتشلني من هذه الحُمّى

-ⲁϥϣⲱⲡ ⲉⲣⲟϥ ϩⲙ̄ ⲧⲉⲥϥⲁⲓⲣⲁ ص خلّصه (انتشله) من الفحور (الخلاعة)

٦ - ضَبَطَ نفسه . تمالَكَ نفسه . صَبَرَ . احتَمَلَ *restrain self*

-ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ب تَمالكوا أنفسكم مع الضعفاء [١تس ٥ : ١٤]

-ϯⲛⲁϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب سأكون متسامِحاً معكَ (متمالكاً نفسى بإزائكَ) *be indulgent*

-ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب أردتُ أن أضبط نفسى (أحتَمل)

٧ - نَصَرَ . أيَّدَ . دَعَّمَ . عَضَّدَ . حامَى عن
help, support, grant victory

-ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲥ̀ⲛⲁϣⲟⲡⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب الحكمة ستؤيدكَ
[أم ٤ : ٥]

-ϯⲛⲁϣⲉⲡ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب أعزّ الهى العَلى (أؤيِّده وأحامى عنه) [ميخا ٦ : ٦]

• ⲣⲉϥϣⲟⲡ⫽ ⲉⲣⲟ⫽ ب *helper, supporter* ناصِر

-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲉϥϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب أنتَ ناصرى
[مز ٣ : ٢]

٨ - تَحَمَّل (نتيجة) *take responsibility*

-ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ب يتحملون (نتيجة) آثامهم [لا ٢٦ : ٤٣]

• *2.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب, ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص *accept from* قَبِلَ من لدن

-ⲥⲉϣⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب مقبول (أو مرضى) لديه [أم ١١ : ٢٠]

-ⲉⲩϣⲏⲡ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅, ⲉⲩϣⲏⲡ ⲛⲁϩⲣⲛ̄ Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص
مَقبولة أمام المسيح

• *3.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب *bear, endure* احتَمَلَ

-ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲉⲧⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الآلام التى احتملوها

• *4.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ص أخَذَ . قَبِلَ [لو ١٦ : ٩]

-ⲁⲓϣⲉⲡ ϩ̄ⲣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ص رفعتُ (أكرمتُ) وجهكِ
[١صم ٢٥ : ٣٥]

• *5.* ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب *take away* أزالَ . أبْعَدَ

-ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ابعدوا هذا الحجر (أو ارفعوه بعيدا) [يو ١١ : ٣٩]

-ϯⲛⲁϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب سأزيل هذا (الشهيد) . أو سأبعده عن الحياة

• ϣⲏⲡ ص.ب (ⲉϥ) *acceptable* مقبول

• ϣⲱⲡ ص.ب (ⲡ) *acceptance* ١ - قبول . رِضَى
[١تيمو ١ : ١٥]

٢ - حِماية . نُصرَة *help, protection*

-ⲡ̄ϣⲱⲡ ⲉⲣⲟϥ ص حِمايته . نصرَته

• ⲁⲧϣⲱⲡ, ⲁⲧϣⲟⲡ⫽ ص.ب ١ - غير مقبول
unacceptable

-ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲧϣⲟⲡⲥ ب صدقة غير مقبولة

٢ - غير قابل *nonaccepting*

-ⲛⲓⲁⲧϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲱⲣⲉⲁ ب غير القابلين الرشوة

٣ - لا يُحتوَى . لا يسعه شيء *uncontainable, illimitable*

• ⲡⲓⲁⲧϣⲟⲡϥ ب غير المُحْوَى [القداس الغريغورى - الخولاجى]

-ⲱ ⲧⲏⲧⲁ ⲧⲉⲥⲕⲁⲗⲁϩⲏ ϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲓ-ⲁⲧϣⲟⲡϥ ص
يا من أحشاؤها قبلتْ مَنْ لا يُحتوَى (هذا غير المُحوَى)

• ⲣⲉϥϣⲱⲡ ص.ب *receiver* ١ - قابل

-ⲡⲓⲣⲉϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب القابل إليه الخطاة

٢ - حامى . ناصر *helper, supporter*

-ⲡⲁⲣⲉϥϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب ناصرى [مز ٥٨ : ١٤]

٣ - مُستَودَع . حاوٍ (حاوى) *container*

-ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲟ-ⲅⲟⲥ ب
الجسد صار مستودعاً للكلمة

٤ - جهاز استقبال [تركيب قياسى]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲡ ب (ⲧ) *acceptance* ١ - قبول . رِضَى

٢ - حماية . نُصرَة *help, protection*

-ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲟ̀ⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ب حِماية للأيتام

٣ - استقبال *reception*

• ϫⲓⲛϣⲱⲡ ب, ϭⲓⲛϣⲱⲡ ص (ⲡ) ١ - قبول
receiving, acceptance

-ⲡ̀ϫⲓⲛϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب قبوله عذابات أخرى

-ⲟⲩϭⲓⲛϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲓ̅ⲥ̅ ص
قبولنا لروحكَ بواسطة يسوع

٢ - نُصرَة *help, aid*

-ⲙⲁϩⲟⲛⲕ ⲉ̀ⲧⲁϫⲓⲛϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب اِلتَفِتْ إلى نُصرتى
[مز ٢١ : ١٨]

• ϣⲟⲡⲥ ب (ⲧ) *reception, entertainment* وليمة . ضيافة

ϣⲱⲡ *III.* ص (ب نادر) (ⲟⲩ) ١ - لَحظَة . بُرهَة . هُنَيهَة
moment, instant : (مسبوقة بكلمة -ϣⲡⲉ)

• ϣ̄ⲡⲉⲛϣⲱⲡ ص فَجاة . التو واللحظة

• ϩⲛ ⲟⲩϣⲡⲉⲛϣⲱⲡ ص فَجاةً . فى التو واللحظة

-ϩⲛ̄ ⲟⲩϣ̄ⲡⲛ̄ϣⲱⲡ ⲁ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲣ̄ⲫⲗⲉⲅⲙⲁ ص
فجأةً عيناه أصيبَتا بنقطة

٢ - فَجاةً . فُجائى (كصفة *as adj*)

-ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛ̄ϣⲡⲉⲛϣⲱⲡ ص موت فجائى

ϣⲱⲡ *IV.*, ϣⲉⲡ-, ب ϣⲱⲃ, ϣⲉⲃ- ص.ب حَلَقَ . جَزَّ
shave, clip [أى ١ : ٢٠]

-ⲁϥϣⲉⲡ ϫⲱϥ ب — حَلَقَ رأسه

• ϣⲏⲡ ب (ⲉϥ) = ϣⲏⲃ ص.ب *shaved* مَحلوق

ϣⲱⲡ V.**, ϣⲟⲡ** ب (ⲟⲩ) نَوبَة . (نوبتجية) [ليب]

ϣⲱⲡ VI. ص.ب (ⲡ) **مجموعة من أربعة . (طورة)** *group of four*

-ⲙⲛ̄ⲧϣⲙⲏⲛ ⲛ̄ϣⲱⲡ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ص ١٨ طورة (٧٢) رغيف

-ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ب [أع ١٢ : ٤] أربعة أرباع من العسكر

ϣⲱⲡ VII. ص (ⲡ) *necklet, bracelet* **اسورة من الفضّة (حول الرقبة أو على معصم اليد)**

-ⲡⲁϣⲱⲡ ⲛ̄ϩⲁⲧ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ ص اسورتي الفضية بيعت

ϣⲱⲡⲓ I. ب**, ϣⲱⲡⲉ** ص **١ - كان . صار . أصبح . ظلّ**
[تك ١ : ٥ - أي ١ : ٢١ - مز ٣٦ : ٩ - مز ٦٨ : ٢٢ - إش ٣٤ : ١٢ - إر ٣٣ : ١ - ٢كو ٧ : ٢٦ - رؤ ١٠ : ٦] *become, befall*

-ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫϯ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ب لتكن ارادة ا

-ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ب لتكن مشيئتك

-ⲉⲣⲉ ϣⲱⲣⲡ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ, ⲉⲧⲁ ⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ϣⲱⲡⲓ ب لمّا صار الصباح

٢ - (يكون مساعداً مع فعل آخر) : [تك ١٢ : ٢ - مز ١٧ : ٢٣ - رو ١١ : ٢٥]

-ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲃⲏϣ ب تعرّوا [إش ٣٢ : ١١]

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲟϫⲉⲃ ب صار ضعيفا

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ب كان غير متألم كإله [القداس الغريغوري - الخولاجي]

-ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲥⲏϩ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲕϭⲓϫ ص لتكن هذه الكلمات مكتوبة على يدكَ

-ⲛⲉϫⲡⲓⲟ ⲛ̄ⲧⲁ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص التوبيخات التي كان هؤلاء يتحمّلونها

٣ - ظلَّ

-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب ظلوا يبحثون عنه

-ⲥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲥϣⲙ̄ϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص ستظل تخدم عرشكَ

-ⲡⲉⲥⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سيظل ذكراها دائماً

- مع الحروف الآتية :

• 1. a. ⲉ̀- ب *become for, change to* صار إلى . تَحوّلَ إلى
[مز ١٠ : ٨ - إش ٤ : ٦ - إش ٣٣ : ٢ - إش ٦٤ : ١٠ - أع ٥ : ٣٦]

-ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ ب سيصيرون إلى الهلاك

-ⲁⲩϣⲟⲡ (ⲁⲩϣⲱⲡⲓ) ⲉ̀ϩⲗⲓ ب صارت لا شيء . حُسِبَت لا شيء . تحوّلت إلى لا شيء [إش ٤٠ : ١٧]

• b. ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص

-ⲛ̄ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̄ ... ⲣⲓⲟⲛ ص العطايا (الهبات) التي دخلت الدير

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص
كان على . صار على . سادَ على *become upon*
[خر ٣ : ١٤ - مز ٣٢ : ١٦ - مز ٨٩ : ١٣ - إش ٣٥ : ١٠ - لو ١٩ : ١٩ - رو ٢ : ٢ - رؤ ٢٢ : ١٤]

-ⲡⲥ̄ⲭⲓⲥⲙⲁ ⲛⲏ ص الانشقاق الذي ساد المسكونة

• 3. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص ١ - كان مع . مكث مع [أم ٢٢ : ٢٤] *stay with*

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲱⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲛⲟⲩϭⲥ ص لا تكن مع ابن عاق [أم ٢٢ : ٢٤]

-ⲛ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲭⲱⲣⲁ ب حتى أن كل بركة صارت مع هذه الكورة

٢ - عاشرَ جنسياً . تزوّجَ *stay with sexually, marry*
[لا ٢٢ إش١٢ - تث ٢١ : ١٣ - ٦٢ : ٥]

• 4. a. ⲛ̀-(ⲙ̀-) ص.ب *be in* كان في

-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب كان هنا (في هذا المكان)

-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲫⲣⲓⲙⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب الموضع الذي فيه البكاء

• b. ⲛ̀- (خبر كان +) ص.ب

-ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ص الذي صار شَماساً

-ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲁⲣϩⲏⲧ ب كُنْ شُجاعاً

• 5. ⲙ̀ⲙⲟ// ص.ب *be for* كان لِ . صار لِ

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥⲱⲓⲧ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب لن يكون لنا صيت حسن

-ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲁⲓ ϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ص حاشا لي (لن يكون لي هذا) [١صم ٢٠ : ٩]

-ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص نعمة ا التي صارت لهم

• 6. a. ⲛ̀-(ⲛ//) ص.ب *be for* كان لِ . صار لِ
[تك ١٨ : ١٢ - تك ٣٢ : ٥ - تث ٥ : ١٦ - مز ٤٤ : ١٧ - مز ٦٨ : ١٩ - مز ١٢٧ : ٢ - إش ٣٠ : ٣ - رؤ ١١ : ١٥]

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ ص لا تجعله يصير لهم

• b. ⲛ// (+ ⲉ̀-,ⲛ̀-) ص.ب ١ - كان لِ . صار لِ
[تك ١ : ٢٩ - لا ٢٦ : ١٢ - مز ٣٠ : ٢ - مز ٩٣ : ١٤ - إش ٨ : ١٣ - إش ٥٠ : ٧] *be for, as*

-ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲧⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ب يكن لي جهالة [مز ٢١ : ٢]

-(Ⲡⲟ̅ⲥ̅) ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ب (الرب) كان سنداً [مز ١٧ : ١٨]

-ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ب صرتَ لي خليلاً

٢ - آلَ إلى

-ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡ ... ϫⲁⲓ ب لأني أعلم أن هذا يؤول لي إلى خلاص [في ١ : ١٩]

• 7. ⲟⲩⲃⲉ ص.ب *be toward* ١ - صار ضد

-ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲛϯ ϣⲟⲡ ⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲥ̀ⲛⲟϥ ب لأن مصارعتنا ليست مع لحم ودم [أف ٦ : ١٢]

٢ - واجَهَ *to encounter*

-ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓϫⲁⲡϫⲓⲡ ب واجه النملة (قفْ أمام النملة) [أم ٦ : ٦]

• 8. ⲟⲩⲧⲉ ص.ب *betwixt* [٢صم ٢١ : ٢٥ - أع ٢٣ : ٧] كان بين

• 9. ϣⲁ ص.ب *be to, till* صار إلى . دامَ
[تك ٣ : ١٦ - تك ١٥ : ١ - مز ٨٠ : ١٣ - إش ١٤ : ٢٠]

-ⲡⲉϥϫ̀ⲣⲟϫ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ب نسله يدوم إلى الأبد [مز ٨٨ : ٢١]

-ⲙ̄ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ϣⲱⲡⲉ ϣⲁ ⲥⲟⲧⲙⲉϥ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص نادراً ما كانت الكلمة تصل إلى السَمع (تصل الكلمة إلى السَمع)

• 10. ϩⲁ ص.ب *become to* صار نحو

-ϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ب اسمَعني (خليك معاي) [تك ٢٣ : ١١]

-ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ب صار نحوهم صوت

• 11. ϧⲁ ب, ϩⲁ ص *be under* صار تحت . أصبح خاضعاً
[رو ٣ : ١٩]

-ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲡⲓ̀ϩⲙⲟⲧ ب الذين يَخضعون للنعمة

-ⲛⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ ϩⲱⲟⲩ ب كل مؤامراتهم كانت عليّ بالشرور [مز ٥٥ : ٤]

-ⲡⲓⲁⲧⲥⲛⲟⲩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ب غير الزمني صار زمنياً (خاضعا للزمن) [ثيؤطوكية الأربعاء - الابصلمودية]

-Ⲁⲇⲁⲙ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲁⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ص
آدم صار تحت سلطان الموت

-ⲉϥϣⲁⲛϣⲁϫⲉ ϣⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲁ ⲁⲣⲓⲕⲉ ص إذا
تكلم صار مَلوماً

• 12. ϩⲓ ص.ب ١ - صار في . كان في be on, in
[مز ٦٢ : العنوان - أع ٤ : ٢٢]

-ⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲁⲱ̀ⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓ ⲡⲉⲥⲛⲧ ب جعل
مَجدى ينحدر إلى التراب . حَطَّ إلى التراب مَجدى [مز ٧ : ٥]

٢ - كان في عصر ... be in time of ...

-ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ب الملوك الذين
كانوا في عصره (في زمانه)

• 13. ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ص كان في . مَكَثَ في . صار في . بَدا في
be, stay in
[مز ٨٦ : ٥ - إش ٣٦ : ١ - يو ١٥ : ١٠ - ١كو ١٦ : ٨]

-ⲁⲣⲉⲧⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ب في أي صورة
بَدَوْ (صِرْ)

-ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩ ⲙ̄ⲧⲁⲕⲟ ستصيرون إلى الهلاك ص

-ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ص صاروا في رعب
عظيم

• 14. ϩⲓⲧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب ١ - صار بواسطة . صار بِـ
be through, by [أع ٢ : ٤٣]

-ϯϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫϯ ب الأعجوبة التي صارت بقوة ا

٢ - كان من قِبَل [مز ١١٧ : ٢٣ - إش ٨ : ١٨ - ٢كو ٣ : ١١]

• 15. ⲉⲑⲣⲉ, ب ⲉⲧⲣⲉ ص صار أن . صَدَرَ أن

-ⲁ ⲡ̄ⲧⲱϣ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲣ̄ ⲡ̄ⲃⲟⲗ ص صدر
القرار أن نرحل

ϣⲱⲡⲓ II., ب ϣⲱⲡⲉ ص ٢ - سَكَنَ . أقامَ . قَطَنَ .
استوطَنَ . استَقَرَّ . مَكَثَ [تك ٢٥ : ١٨] dwell
- مع الحروف الآتية :

• 1. ϧⲉⲛ ب سَكَنَ في . استوطَنَ في . ثَبَتَ في
[إش ٣٠ : ١٩ - ميخا ٥ : ٤]

• 2. ϧⲁⲧⲉⲛ ب سَكَنَ عند . مَكَثَ عند [إش ٢١ : ١٢-يو ١ : ٣٩]

-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ب أقاموا عنده

• 3. ⲙ̀ⲙⲁⲩ ص ب سَكَنَ هناك . أقامَ هناك
[إش ١٣ : ٢١ - يو ١١ : ٥٤ - أع ١٢ : ١٩]

• ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ, ب ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ص ١ - مَسْكَن . مَقَرّ .
مَأوَى . بَيْت . مَنْزِل dwelling place
[عد ٣١ : ١٠ - لا ٢٣ : ٣ - مز ١١٩ : ٤ - أى ٨ : ٦ - إر ٣٠ : ٥ -
مرا ٢ : ٦ (٤٢ع)-هو ٩ : ٦-صف ٢ : ٥-أع ٧ : ٤٦-رؤ ١٨ : ٢]

٢ - موطن . منطقة سكنية [حز ٢٣ : ٢١]
one's native place, land, home

٣ - قلاّية الراهب monk's cell

• ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ب القلالي

• ϣⲱⲡⲓ ب (ⲡ) ١ - وجود . بقاء being

-ⲡⲓϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ ب البقاء في الجسد [في ١ : ٢٤]

٢ - سُكْنَى dwelling

-ⲡⲓϣⲱⲡⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب سُكْنَى البرِّيَّة

• ⲛⲓϣⲱⲡⲓ ب نُوَب (نوبتجيات)

• ⲁⲧϣⲱⲡⲓ, ب ⲁⲧϣⲱⲡⲉ ص ١ - غير ممكن . مستحيل
not being, impossible

-ⲟⲩⲁⲧϣⲱⲡⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϫⲓϭⲟⲗ ص مستحيل أن يكذب

٢ - غير مسكون . غير مأهول [أم ٨ : ٢٦-هو ١٣ : ٥] undewelt in

-ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ب بيت غير مسكون

• ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲱⲡⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲱⲡⲉ ص (ⲧ)
١ - العَدَم nothingness

-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲱⲡⲉ ص ,
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϣⲱⲡⲓ يصر ب
هباءً . يتحول إلى عدم

٢ - استحالة impossibility

• ϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ, ب ϭⲓⲛϣⲱⲡⲉ ص (ⲡ)
١ - سُكْنَى . استيطان [مز ٢٢ : ٦ - أع ١٧ : ٢٦] dwelling
٢ - وجود . بقاء . دوام . كَوْن act, state of being

-ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ ب عالَم الكون [السلم]

-ⲁϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲛⲁϥ-
ϣⲟⲡ ⲁⲛ ب أخرجنا إلى الوجود من العدم

ϣⲱⲡⲓ III., ب ϣⲱⲡⲉ ص حَدَثَ . حَصَلَ . أصابَ .
اتَّفَقَ . اعترَى . جَرَى (لِ) befall
- يتصل غالباً بضمير الغائبة بدون تصريف :

-ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ب حَدَثَ [أع ٢١ : ٣٥]

-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ب قبل أن يحين (أو يحدث)

-ⲁ ⲛⲉⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ص جميع ما قلته
حدث

• ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟ//, ب ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟ// ص
جَرَى لِـ . حَدَثَ لِـ . ألَمَّ بِـ befall to (مفعول ثان dat)
[أع ٣ : ١٠ - أع ١٢ : ١٨ - أع ٢٢ : ٦ - أع ٢٨ : ٥]

-ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉⲧⲛⲁϣϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص الأتعاب التي ستصيبني

-ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ما ب
يَحدث لكل واحد أصابني

-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ? ب ماذا جرى لكَ

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ يعتره فساد ب

-ⲛ̄ϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ الأمور التي حدثت له ص

-ⲉ̄ⲁ ⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ ⲧⲁϩⲟⲟⲩ ⲏ ⲉ̄ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ص الذين أصابهم هذا المرض أو ألَمَّ بهم

• ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ب المستقبل . الآتي . (الذي سيحدث)

• ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ب ليكن هكذا [مز ٤٠ : ١٢]

-ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲣⲉⲛⲁⲙⲟⲛⲓ ب يجب أن نتمسَّك

• ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ب حاشا far be it from

-ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ب حاشا لي [أى ٢٧ : ٥]

ϣⲱⲡⲓ IV., ب ϣⲱⲡⲉ,ϣⲱⲃⲉ ص (ⲡ) خيار .
فاقوس . قثّاء [عد ١١ : ٥] cucumber

ϣⲱⲡϣ I. ص (ⲡ) (= ϣⲱⲃϣ ب) ذراع
[راجع ب ϣⲱⲃϣ]

ϣⲱⲡϣ II.,ϣⲱⲃϣ ص (ⲡ) حوصلة . قونصة
(من أمعاء الطائر)
crop, gizzard (= ⲗⲟⲃⲟⲥ ى ب) [لا ١ : ١٦ ص]

ϣⲱⲡⲧ,ϣⲉⲡⲧ-,ϣⲟⲡⲧ// ب ١ - تَحَوَّلَ
be changed (فعل لازم vb intr)
- مع الحروف الآتية :

• 1. ϧⲁ ب تراجع [دا ٦ : ١٧] concerning

• 2. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ب تراجع [أى ٣٧ : ٥] from

• 3. ϩⲓ ب تراجع [دا ٤ : ١٣] over

٢ - حَوَّلَ change (فعل متعدى vb tr)
[دا ٧ : ٢٥ - إر ١٩ : ٤ - تك ٤١ : ١٤ - إر ١٣ : ٢٣ - أى ١٢ : ٢٤ -
تك ٤٨ : ١٤ - أم ٤ : ١٥ - رو ١٢ : ٢ ١كو ٤ : ٦ تك ٢٩ : ٢٥]

٣ - تَجَلَّى (فعل منعكس vb refl)

اليوم الذى تَجلّى فيه ب -ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲡⲧϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
[راجعأيضاً الفعل ب ϣⲱⲃⲧ]

ϣⲱⲣ, ϣⲟⲣ-, ϣⲉⲣ-, ϣⲟⲣ⸗ ص **ϣⲟⲟⲣ⸗**, ص.ب

١ - كَوَّمَ . كَدَّسَ [تك ٢١ :٢٥ - تك ٢٦ : ١٥] *pile up*
ليكوِّموا عليه الزبالة ب -ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲟⲣ ⲓ̀ⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ
٢ - سَدَّ . أَقْفَلَ (نتيجة التكدُّس) *stop up (of wells etc.)*
[إش ٢٢ : ٧]
سَدَدْتُ ص.ب -ⲁⲓϣⲉⲣ
٣ - رَدَمَ ب • ϣⲱⲣ ⲛ̀ⲥⲁ
ب
ردموا البئر حتى امتلأت إلى فوهتها
١ - مُكَدَّس . مُكَوَّم *piled up* (ⲉϥ) ص.ب • ϣⲏⲣ
٢ - كَثّ (للذقن)
ذقن كثة جيداً ب -ⲟⲩⲙⲟⲣⲧ ⲉⲥϣⲏⲣ ⲕⲁⲗⲱⲥ

ϣⲱⲣⲡ, ϣⲉⲣⲡ-, ϣⲟⲣⲡ⸗ ص.ب *be early* بَكَّرَ . بَدَّرَ
[تك ١٩ : ٢ - ١صم ١٧ : ٢٠]
باطل ب -ⲟⲩⲉϥⲗⲏⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϣⲉⲣⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ
لكم أن تبكروا [مز ١٢٦ : ٢]
- مع الحروف الآتية :
بَكَّرَ إلى *to, at* ص ب ⲉ̀- .1 •
الكل يبكرون إلى الكنيسة ب -ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁⲩϣⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
لِمَنْ بَكَّرَ؟ ص -ⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲙ ?
بَكَّرَ إلى [مز ٧٧ : ٣٤ - هو ٦ : ١] *to, at* ص ب ϩⲁ .2 •
إليكَ أبكر [مز ٦٢ : ١] ب -ⲁⲓⲛⲁϣⲟⲣⲡⲧ ϩⲁⲣⲟⲕ
كان الشعب كله يبكرون إليه [لو ٢١ : ٣٨] ب -ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲟϥ
صُبْح . فَجْر . غَداة *morning* (ⲡ) ص.ب • ϣⲱⲣⲡ
[مز ٥٤ : ١٥ - أى ٧ : ٤ - إر ٧ : ٢٥]
من بدرى ب • ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲱⲣⲡ
ص ⲡⲛⲁⲩ ⲛϣⲱⲣⲡ , ب ⲫⲛⲁⲩ ⲛϣⲱⲣⲡ •
وقت السَحَر (أو الفجر)
مبكراً . بالغداة ب • ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ
[تك ٢١ : ١٤ - مز ١٣٨ : ٧ - يؤ ٢ : ٣٨ - هو ١٣ : ٣]
يقوم كل يوم مبكراً ب -ϣⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ
فى سَحَر ذلك اليوم ب -ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ
تبكير ص • ϭⲓⲛϣⲱⲣⲡ, ϭⲓⲛϣⲟⲣⲡ⸗
تبكيرنا أمامه ص -ⲧⲉⲛϭⲓⲛϣⲟⲣⲡⲧⲛ̄ ⲉⲣⲁⲧϥ

ϣⲱⲣⲧ ص.ب ١ - جُنّ . تَجَنَّنَ . انْهَوَسَ
(vb intr فعل لازم*)* *be demented*
ب -ⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϣⲱⲣⲧ ⲁϥⲉⲣⲇⲉⲙⲱⲛ
واحد منهم تجنن وصار شيطانا
٢ - شَوَّشَ الفِكر . جَنَّنَ *to derange* *(vb tr* فعل متعدى*)*
مَجنون (ⲉϥ) ب • ϣⲟⲣⲧ
مثل المجانين ب -ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲣⲧ

ϣⲱⲣϣⲓ ب (ⲡ) تَجَعُّد . تَغَضُّن (فى البشرة)
wrinkle, furrow (in skin)
تجاعيد الوجه . الأسارير المميزة للوجه ب • ⲛⲓϣⲱⲣϣⲓ

ϣⲱⲥ I, ϣⲱⲱⲥ ص (ⲡ) (=ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب) راعى
shepherd
رُعاة (ⲛ) ص • ϣⲱⲱⲥ
رعاية (ⲧ) ص • ⲙⲛ̄ⲧϣⲱⲥ
الرعاية المفروضة علىّ ص -ⲙⲛ̄ⲧϣⲱⲥ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲓ

ϣⲱⲥ II, ⲥⲱϣ ص (ⲡ) (=ϣⲱϣ ب) فضيحة . عارٌ .
خِزْيٌ . عيبٌ . احتقار *shame*
احتقَرَ . أهانَ . شَتَمَ . سَبَّ ص • ϣⲱⲥ
-ⲉϥϣⲁⲛϣⲱⲥ
إذا شتمه (سبَّه أو أهانه) لا يُجازيه عن الشتائم ص ϣⲱⲥ
مَخزى . مُحتقَر . مُهان . مَرذول ص • ⲉⲧϣⲱⲥ, ⲉⲧϣⲏⲥ
[راجع الفعل ص ϣⲱϣ I, ⲥⲱϣ ب]

ϣⲱⲥⲙ, ϣⲟⲥⲙ ص خارَ . كَلّ . تَعِبَ . أعيا . أُنهِكَ .
غَشِيَ عليه [أم ٣ : ١١] *be faint*
لا تخرْ . لا تَكِلّ ص -ⲙⲡⲣ̄ϣⲱⲥⲙ
يوجَد ابن ص -ⲟⲩⲛ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲛⲁϣⲱⲥⲙ ϩⲙ̄ ⲡⲱⲥϩ
يتراخى فى الحصاد [أم ١٠ : ٥]
- مع الحروف الآتية :
ضايَقَ . أتعَبَ . أضجَرَ ص ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- .2 , ص ⲉ̄- .1 •
ص -ⲉⲣϣⲁⲛ ⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛ ϣⲱⲥⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲥⲟⲛ
إذا أخ ضايق أخاه
تَضَجَّرَ من ص ⲙⲛ̄ .3 •
أفنى . أنهكَ نفسه فى سبيل ص ⲛ̄ⲥⲁ .4 •
أنهكتُ فى سبيلها ص -ⲁⲓϣⲱⲥⲙ ⲛ̄ⲥⲱⲥ
ضاقَتْ نفسه . تَضَجَّرَ . غشى عليه ص • ϣⲱⲥⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧ
أغمضى ص -ⲁϥϣⲱⲥⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲁϥϯ ⲛ̄ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
عليه وأسلم الروح
اعياء . انهاك . اغماء . ضَجَرٌ (ⲡ) ص • ϣⲱⲥⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧ

ϣⲱⲧ I, ϣⲉⲧ-, ϣⲁⲧ⸗ ب **, ϣⲱⲱⲧ, ϣⲉⲉⲧ-, ϣⲁⲁⲧ⸗** ص

١ - قَطَعَ . ذَبَحَ . شَقَّ . بَتَرَ . جَرَحَ *cut, slay*
[تك ٣١ : ٥٤-لا ١٧ : ٣-لا ٢٥ : ٣-تث ١٢ : ١٥-٢صم ٤ : ١٢-
إش ١٠ : ٢٣ - هو ٧ : ١٤ - حبق ٣ : ١٤ - يو ١٠ : ١٠]
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ϥⲉⲛⲧ ⲙⲛ̄ ϭⲱⲛⲧ ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲱⲧ ϩⲙ̄
أرسَلَ ديداناً وغضباً ص ⲡ̄ⲥⲱ-ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ
فى جسم الذى يَحلف
قاطع الحِجارة ص -ⲡⲉⲧϣⲱⲧ ⲱⲛⲉ
- مع الحروف الآتية :
ذَبَحَ لِـ ص.ب ⲛ̀- .2 , ص ب ⲉ̀- .1 •
[إش ٦٦ : ٣ - هو ٢ : ١٣ - يون ١ : ١٦ - لو ١٥ : ٢٧]
-ⲁⲩϣⲉⲧ ϣⲟⲩϣⲱ
ذبحوا ذبائح ... لآلهة غريبة [إر ١٩ : ٤] ب ϣⲉⲙⲙⲟ
ص ⲉϫⲛ̄, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ , ب ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ- .3 •
جَرَحَ . شَرَّطَ على . ذَبَحَ على [خر ٢٠ : ٢٤ - لا ٢١ : ٥]
ذَبَحَ بِـ ص ϩⲛ̄ .4 •
يذبحهم بالسيف ص -ⲉϥϣⲱⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲏϥⲉ
١ - قَطَعَ . بَتَرَ . تَقَطَّعَ *cut off* ص.ب ⲉ̀ⲃⲟⲗ a .5 •
[عد ١٣ : ٢٥ - ٢صم ٤ : ١٢ - حز ٢٠ : ٢٨]
حتى لا ب -ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛϣⲏⲛ
يَحتطبون من الغابة [حز ٣٩ : ١٠]
يقطّعون أعضاءهم ب -ϣⲁⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ
يقطع رحمته [مز ٧٦ : ٥]ب -ϥⲛⲁϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ب -ⲡⲓⲗⲁⲥ ϣⲁϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲥⲏϥⲓ
اللسان يبتر أكثر من السيف

-ⲁ ⲥⲁϭⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲛ̀-
ϣⲁϣϣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧ̀ⲣⲟⲫⲏ ب أحشاؤهم تقطعت
(ضُمِرت) بسبب خشونة طعامهم
-ⲡ̄ⲙⲟⲩ ⲡⲉⲧϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉⲧⲡⲱⲣϫ ص الموت
الذى يفصل ويفرّق
-ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲁⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ تُبْ ب
لئلا تُقطع (تحرَم)
٢ - فصَّل (الكلام) . فنّد . شرَحَ [٢تيمو ٢ : ١٥]
-ⲁϥϣⲉⲧ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ص
شرح لهم الكلام جزءاً جزءاً
-ⲉⲓⲛⲁϣⲉⲧ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص سأوضّح الكلام
٣ - حَسَمَ . بَتَّ . أجزَمَ . جزَمَ [إش ١٠ : ٢٣] *decide*
-ⲡⲉⲧϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ب الذى يحسم الحكم
-ⲛⲉⲕϩⲁⲡ ⲉⲧϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟ
ϭⲱⲛⲧ ص أحكامكَ الصارمة (البتّارة) فى يوم الغضب
-ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧϣⲁⲛϩ̄ⲧⲏϥ
ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص ينقطع (رجاؤه) بسبب تحنّن ا
-ⲁⲓϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ... ب أجزمتُ أن ...
-ⲁ ⲟⲩⲁ ϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲁ
ⲧⲏϣ ص قرّر أحدهم أن الكمية المحدّدة صالحة
-ⲕⲁⲛ ⲥⲉⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛ̀ϯⲛⲁϣ̀ϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ب
إن كانوا يصلحون لا يمكننى أن أجزم
-ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉⲧ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يريدون أن
يحسموا الأمر

• *b.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ص
قضَى على . أدانَ [دا ٩ : ٢٤] *condemn*
-ⲁ Ⲡⲛ̄ⲉ
ⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ص ا قضَى على آدم بحُكم
-ⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲁⲭⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ب
يقضى على آخاب باللعنات
-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲭ̀ⲫⲟ ب لكى يعاقبهم (يقتص منهم) بالتوبيخات

• *c.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص.ب قَطَعَ من . انقطَعَ من *from*
[حز ٣٩ : ١٠]
-ⲡⲉⲧⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ϣⲱⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁⲙ̄ⲙⲉ-
ⲗⲟⲥ ص المعالج يبتر الأعضاء من الجسم

• *d.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ص.ب قَطَعَ من [دا ٢ : ٣٤ ، ٤٥]
-*(garments to be made)* : ⲉⲓϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲟⲩ
ⲏ ⲉⲓϩⲱⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲧⲧⲱϣ ص : *(فى عمل الملابس)*
أقص منها أو أجمعها لتكون مُلائمة

• *e.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ص قَطَعَ من
[عد ١٣ : ١٤]
-ϣⲁϥϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉ ⲯⲩⲭⲏ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕⲗⲏ-
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ص يَحرم النفوس من الميراث
-ⲁϥϣⲉⲧ ⲟⲩϣⲗ̀ϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲧ̄ⲃⲱ ص قطع غصناً
من الشجرة
-ⲡ̄ⲃ̄ⲣ̄ⲃ̄ⲣ ⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲓⲛⲟⲛ ⲉ̄ϣⲁⲧ-
ϣⲁⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲛⲟⲩϩ̄ⲣⲱ ص الغليان توقّف كقِدر أبعدَ
عن الأتون

• *f.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ب حكَمَ ضد
-ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁⲧ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲏϥ ب ينطق
بالحكم ضده

• ϣⲱⲧ, ϣⲱⲱⲧ ص (ⲡ) ب ϣⲱⲧ ١ - ذبيحة . تقدمة . ما يُذبَح
thing cut off (of sacrifice)
[خر ٣٤ : ٢٥ - أم ٩ : ٢ - ١كو ٨ : ١ - رؤ ٢ : ١٤]
-ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁϥ ب الذبائح واللحوم
٢ - قَطع . جُرْح . بَتر
-ⲡⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲓ ب قَطع الختان [فى ٣ : ٢]
-ϩⲁⲛϣⲱⲧ ⲛ̀ϭⲟⲧϭⲉⲧ ب جروح قاطعة [لا ١٩ : ٢٨]
-ⲛ̄ϣⲧⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϣⲱⲧ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲏⲣⲡ
ص الاضطرابات والخسائر الكائنة فى الخمر
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ب بالقَطع . قطعاً . حتماً
٣ - قِطعة (جزء مقطّع) *part cut off, portion*
-ⲙⲏⲧ̀ϣⲙⲏⲛ ⲛ̀ϣⲱⲧ ب ١٨ قطعة
٤ - حُكْم . قرار . فتوَى *decision, verdict*
-ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲣ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲉϥϣⲱⲧ ص نتجاوز حكمه
٥ - (صفة *adj*) :
-ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲕⲟϩ ⲛ̀ϣⲱⲧ ب صخرة صمّاء
[مز ١٣٥ : ١٦]

• ϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) ١ - قَطع . حَرْم . حِرْمان
cutting off, excommunication
[رو ١١ : ٢٢ - اى ٢٨ : ٤]
-ⲡ̀ϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲕⲓ-
ⲕⲟⲛ ب قَطع دابر الشهوات الجسدية
-ⲁϥⲃⲉⲗ Ⲁⲣⲓⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
حلَّ آريوس من الحرْم
٢ - جُرْح . اصابة [أم ٦ : ١٥] *wound*
٣ - صَرامة *severity*
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̀ⲣⲏⲥ-
ⲧⲟⲥ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب صرامتهم ولطفهم ثابتان
٤ - حُكْم صارم
-ⲉⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲣ̄ ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲁⲡ ⲙ̄ⲙⲉ ص ا سيَحكم حُكماً صارماً فى الدينونة

• ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب, ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ
١ - بالاختصار . بإيجاز [أع ٢٤ : ٤] *shortly* ص
-ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲉ̀ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
ألقى الكلام بإيجاز
٢ - فوراً . فى التو *at once*
-ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يهلكون فى
التو [أم ١٣ : ٢٣]
٣ - جزْماً . حتماً . قطعاً . لا محالة . بإصرار . بتاتاً [٢كو ١٣ : ١٠]
-ⲁϥⲥⲧⲉ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ص رفض هذا الموضوع بتاتاً (بإصرار)
٤ - بصرامة . بعُنف . (بنشوفيّة) *sharply, severly*
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ب يوبخ بصرامة بل بطول أناة
-ⲁϥϣ̄ⲗⲏⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص صلّى بحرارة
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ⲧⲁϩⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص
أدركهم الموت فى التوّ

• ⲉϥϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب ١ - قاسى . صعب . شديد [لبيب]
٢ - احَدّ . امضَى . أقطَع [لبيب]
٣ - مُختصر . موجَز [لبيب]

• ⲣⲉϥϣⲱⲧ, ⲣⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - قاطع . ذابح
cutter, sacrificer
٢ - صارم . حازم *acute, severe, determined*
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕ̀ϫⲟⲣ ب أنتَ حازم
وشجاع
٣ - صريح *clear, plain*

-ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϣⲱⲱⲧ ⲁⲛ ⲛ̄ϯϭⲱⲛⲧ ⲛⲁϥ
أعرف أننا لسنا فى حاجة أن نغضبه (مش ناقصين نزعّله) ص

• ϣⲁⲧ ب, ϣⲁⲁⲧ ص (ⲉϥ) ١ - ناقص
٢ - مُعوَز . مُحتاج [لو ١٨ : ٢٢]
-ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲁⲧ ⲉⲓϣⲁⲧ ⲛ̄ϩⲗⲓ ب - تدعنى مُعوزاً شيئاً
[القداس الغريغورى - الخولاجى]

• ϣⲱⲧ ب, ϣⲱⲱⲧ ص (ⲡ) نُقصان . عَجْز . احتياج . افتقار إلى [قض ١٩ : ٢٠ - ١كو ١٦ : ١٧] *need, shortage*
-ⲟⲩϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧϭⲱⲃ ص عَجز الضعف
-ⲟⲩϣⲱⲱⲧ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲁⲡ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ ص
ينقصكم (نُقصان لكم) أن تكون لكم مُحاكمة مع بعضكم بعضاً
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ ص
العَجز فى(نصيب) الآكلين سينصبُّ على الخَدَم
-ⲙⲁⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧϣⲱⲧ ⲉⲧⲟⲩϭⲟϫⲃ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص
أخبرْهم بالعَجز الذى ينقصهم

• ⲁⲧϭⲛⲉ ϣⲱⲧ ب, ⲁⲧϣⲱⲱⲧ ص
بدون نَقص . بدون عَجز

• ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب فى (عُمْر) ناقص
-ⲉⲧⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يفنون فى عمر ناقص (قصير) [أم ١٣ : ٢٣]

• ⲣⲁϣⲁⲧ ب (ⲡ) عَجز . نَقص *shortage*

• ϣⲁⲧⲉⲛ ب, ϣⲁⲁⲧⲛ̄ ص (*prep*) إلاّ *short of, excepting*

III. ϣⲱⲧ, ϣⲁⲧ-, ϣⲁⲧ⸗ ب تطلّبَ(من) . اغتصَبَ *demand, extort*
-ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ϣⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϥⲁⲓⲣⲱⲟⲩϣ ب
البهائم تتطلّب منا أن نهتم بها
[راجع أيضاً الفعل ب [ϣⲓϯ 1.]

IV. ϣⲱⲧ ص.ب (ⲡ) ١ - تجارة *trade*
-ⲏⲓ ⲛ̀ϣⲱⲧ ب بيت تجارة [يو ٢ : ١٦]
٢ - تاجر [تك ٣٧ : ٢٨] *merchant, trader*

• ϣⲟϯ ب, ϣⲟⲩⲧⲉ ص (ⲛ) تُجّار [إش ٢٣ : ٨]
• ϣⲱϯ ب (ⲛ) تُجّار [رؤ ١٨ : ٣]
• ⲉ̀ϣⲱⲧ ب تاجر
-ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϣⲱⲧ ب تاجر [مت ١٣ : ٤٥]
• ⲉ̀ϣⲟϯ ب (ⲛ) تُجّار [حز ٢٧ : ٢٢]

• ⲙⲉⲧϣⲱⲧ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲉϣⲱⲱⲧ ص (ⲧ) تِجارة . مُساوَمَة *trading, commerce*
-ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧϣⲱⲧ ب لأنى - أعرف المساومات [مز ٧٠ : ١٣]
-ⲉϥϣⲓ ϯ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧϣⲱⲧ ب يشترى ويبيع فى تجارة
-ⲛⲉϣⲟⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲉ̄ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲉϣⲱⲱⲧ ص التُجّار يعيشون بتجارتهم
-ⲧ̄ⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉϣⲱⲱⲧ ص حِرفة التجارة

• ⲉⲣϣⲱⲧ ب, ⲣ̄ⲉϣⲱⲱⲧ ص تاجَرَ . اشتغل بالتجارة *be trader*
-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲣⲉϣⲱⲱⲧ ص الرجل الذى يريد أن يتاجر
-ⲛ̄ⲛⲉⲛⲣ̄ⲉϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲛϫⲓⲙⲏⲥⲉ ص لا نتاجر ولا نأخذ ربا

• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲱⲧ ب, ⲟ ⲛⲉϣⲱⲱⲧ ص مُتاجر [حز ٢٧ : ١٥] *being merchandise*
-ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب مُتاجراً فى جسد الرب

-ⲟⲩⲣⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲡⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ب
كان بطرس صريحاً وطَيِّباً
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ϣⲁⲛ̄ϩⲧⲏϥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲣⲉϥϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ا الرؤوف الصريح تكلم بالأنبياء والرسل ص

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲧ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲱⲧ ص (ⲉⲃⲟⲗ)
١ - صرامة . حَزْم [رو ١١ : ٢٢] *severity*
٢ - تَعَنُت . عُنْف *stickle*
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص *be patient* (كُنْ صَبوراً) لا تتمادى فى تعنتكَ
-ⲉϥⲟⲧⲡ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁ ⲡ̀ϣⲓ ب مُثقَل بصرامة فوق الطاقة

• ϫⲓⲛϣⲱⲧ ب, ϭⲓⲛϣⲱⲧ ص ١ - ذَبْح . تقديم ذبيحة [١أصم ١٦ : ٢] *cutting, slaying*
٢ - حَزم . حِرْمان . قَطْع *cutting off* (+ⲉ̀ⲃⲟⲗ)

• ⲁⲧϣⲱⲧ, ⲁⲧϣⲁⲧ⸗ ص ١ - لا يُقطَع *uncut*
• ϣⲁⲧ ص ب (ⲉϥ) مقطوع . مذبوح *cut, slain*
• ϣⲁⲧ- ص ب ما يُقطَع . ما هو مقطوع (فى التراكيب)
• ϣⲁⲧ ب (ⲡ) شفرة . مِقَدّ الاسكافى (سكّينة الجزمجى أو المجلّد) [لبيب]
• ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲧ ب مقطع الحروف [لبيب]
• ϣⲱⲧ ص.ب (ⲧ) شوطة . وباء (يقضى على الانسان أو الحيوان) [لبيب]

II. ϣⲱⲧ, ϣⲉⲧ-, ϣⲁⲧ⸗ ب, ϣⲱⲱⲧ, ϣⲉⲉⲧ-, ϣⲁⲁⲧ⸗ ص
١ - نَقَصَ . قلَّ . أعْوَزَ لشىء . احتاجَ [خر ١٦ : ١٨] *cut short, lack* (فعل لازم *vb intr*)
-ⲡⲉⲧⲕ̄ⲧⲟ ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲱⲧ ⲉ-ⲙⲁⲧⲉ ص
مَنْ يُحوِّل عيناه عنهم (عن المساكين) يفتقر جداً [أم ٢٨ : ٢٧]
-ⲛ̄ⲛⲉⲩⲱϫⲛ̄ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϣⲱⲱⲧ ص لا تنقطع ولا تنقص
-ⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲱⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲃⲱⲛ ب الانسان احتاج (افتقر) بسبب القَحط
-ⲁⲩϣⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ب افتقروا وهلكوا
-ⲛ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲧⲉⲙⲉⲩϣⲱⲱⲧ ص الخيرات التى لا تنقص
٢ - نَقَصَ . قَلّلَ . جَرَّدَ من [١أصم ٢ : ٥] (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲡ̄ⲃⲉⲥⲛⲏⲧ ⲙⲉϥϣⲱⲱⲧ ⲉⲛⲉϩ ⲉϥⲛⲓϥⲉ ص الحَدّاد لا يكف (لا يقلِّل) من النفخ (فى الكور)
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب احتاجَ إلى *lack for*
-ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ب لن نحتاج إلى شىء
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲁϣⲁⲁⲧ ⲉ̄ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ص عندما نَحتاج إلى هذه من اليهود

• 2. ⲛ̄- ص نَقَصَ . أعوَزَ . افتقر إلى [تك ١٨ : ٢٨ - ١كو ١ : ٧]
-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲩϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص حتى لا يَحتاجوا لشىء
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ص يعوزهم القمح
-ⲁⲓϣⲱⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص فقدتُ بصرى (أعوزنى نور عينى)
-ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲱⲧ ⲁⲛ ⲛ̄ϫⲱⲗϩ ϩⲓ ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ص غير مُحتاجين أن يلتصقوا بموائدهم
-ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲙⲟⲩ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲱⲧ ⲉⲟⲥ ص بموتكَ سنفتقر إلى أب صالح
-ⲛ̄ϯⲛⲁϣⲱⲱⲧ ⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲙ ⲡⲁⲟⲉⲓⲕ ص لَستُ مُحتاجاً أن آكل خبزى

-ⲉϥⲟ ⲛⲉϣⲱⲧ ϩⲛ ⲛⲉⲥⲱⲙⲁ ⲛⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص
يتاجر فى أجساد القديسين
-ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟϯ ب
مُتاجرون [خر ٢٧ : ١٣]
• ϫⲓⲛⲉⲣϣⲱⲧ ,ب ϭⲓⲛⲣⲉϣⲱⲱⲧ ص
مُتاجَرة . كسب تُجارى *trading, profit*
-ⲟⲩϭⲓⲛ̀ⲣⲉϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ متاجرة بالتقوى ص
• ⲓⲉⲃϣⲱⲧ, ب ⲉⲓⲉⲡϣⲱⲱⲧ تِجارة . مساومة (п) ص
merchandise [خر ٢٧ : ١٣ ، ١٥ - إش٢٣ : ١٥]
• ⲉⲣⲓⲉⲃϣⲱⲧ, ب ⲣⲉⲓⲉⲡϣⲱⲱⲧ ص
١ - تاجَرَ . ساوَمَ . احترف التجارة [يع ٤ : ١٣]
-ⲉⲧⲉⲣⲓⲉⲃϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ب يتاجرون
بكلمة ا [٢كو ٢ : ١٧]
٢ - جَلَبَ بضاعة للتجارة بها
-ⲁϥⲉⲣⲓⲉⲃϣⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ ب
جلب زيتا إلى مصر [هو ١٢ : ١]
• ⲙⲁⲛ̀ⲉ̀ϣⲱⲧ ب مَتجَر . مَحل للتجارة *place of trade*

ϣⲱⲧⲃ̄,ϣⲉⲧⲃ̄- ص كَمَّمَ *to muzzle*
[تث ٢٥ : ٤ ص] (ب ϯⲥⲁϫⲟⲗ =)

ϣⲱⲧⲉ I. ص (п) (ب ϣⲱϯ =) ص عَجين
-ⲡϣⲱⲧⲉ ⲉⲧϫⲓⲟⲁⲃ ص العَجين الذى اختَمَرَ
-ⲡⲉⲥⲧⲟⲓ ⲙ̄ⲡϣⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ص رائحة عَجين
خبزكم
[راجع ب ϣⲱϯ I.]

ϣⲱⲧⲉ II.**,ϣⲱⲱⲧⲉ** ص (т) (ب ϣⲱϯ=) بئر
[راجع ب ϣⲱϯ II.]

ϣⲱⲧⲉⲙ,ϣⲟⲧⲉⲙ ب **,ϣⲱⲧⲙ̄,ϣⲉⲧⲙ̄-** ص
١ - انغلَقَ . انقفَلَ [حز ٢٣ : ٢٢] *be shut* (فعل لازم *vb intr*)
٢ - أغلَقَ . سَدَّ . أقفَلَ [قض ٣ : ٢٣] *to shut* (فعل متعدى *vb tr*)
• ϣⲉⲧⲙϩⲟ ص تَجاهَلَ . (أغلق وجهه إزاء)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲉⲧⲙ̄ϩⲟ ⲉ̄ⲡⲉⲧϩⲓⲟⲩⲱϥ ص
لا تدعْ أحداً يتجاهل (يغلق وجهه إزاء) صاحبه
-ⲡ̄ϣⲟⲩϣⲉⲧⲙ̄ ⲣⲱϥ ص ذو الفم المستوجب الكتم
• ϣⲟⲧⲉⲙ ,ب ϣⲟⲧⲙ̄ ص (ⲉϥ) مُغلَق . مَسدود *shut*
[حز ٤٦ : ١ - اع ٥ : ٢٣]
-ⲉⲣⲉ ⲣⲱⲕ ϣⲟⲧⲉⲙ ب وفمكَ مُغلَق
• ϣⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲛ̄ (ⲉⲣⲱ//) ص أغلقَ على . أغلقَ وراء
-ⲁϥϣⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص أغلق علينا الباب

ϣⲱⲟⲩϣⲓ,ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ب (п) ذبيحة
• ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ب قَدَّمَ ذبيحة
[راجع ب ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ]

ϣⲱⲱⲃⲉ,ϣⲱⲡⲉ ص (п) ١ - خيار . فاقوس
٢ - البلح الأخضر [ليب]
[راجع ب IV. ϣⲱⲡⲓ]

ϣⲱⲱⲙⲉ I. ص (т) (ب ϣⲱⲙⲓ =) ص هُوَّة . جُرْف
cliff, precipice

ϣⲱⲱⲙⲉ II. ص (ب ϣⲟⲙ =) ص رفيع . خفيف . رقيق
light, fine (صفة *adj*)
-ⲉϥϯ ϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲃⲥⲱ ⲛ̄ϣⲱⲱⲙⲉ يرتدي ثوبا ص
رقيقا

ϣⲱⲱⲛⲉ,ϣⲉⲉⲛⲉ-,ϣⲟⲟⲛⲉ// ص
١ - أبعَدَ . نَحّى . تَخَلّى عن *exclude*
-ⲁⲕϣⲱⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲉⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲛⲁⲙⲟⲩ ϩⲙ̄
ⲧⲉϫⲟⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ص تَخلّيتَ عن مَجدكَ وستَموت فى الحَرَم
(عن نسطور)
٢ - حَرَمَ . جَرَّدَ . عَرّى *deprive*
-ⲡϣⲱⲛⲉ ⲛⲁϣⲉⲉⲛⲉ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲣⲟⲛ ص المرض
سَيَحرمنا من أبينا
-ⲁϥϣⲟⲟⲛⲉϥ ⲙⲁⲧⲁⲁϥ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ رفض ص
(حرم نفسه من) الميراث (عن يهوذا الخائن)
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص حَرَمَ من
-*child* ϣⲁⲩϣⲟⲛϥ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ص (الطفل)
يُحرَم من الميراث
-ⲁⲩϣⲟⲟⲛⲉⲥ ⲉ̄ⲡⲣⲁϣⲉ ⲙ̄ⲡⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ حُرِمَتْ ص
من فرح العريس
-ⲁⲩϣⲟⲛⲧ ⲉ̄ⲡⲉⲕϩⲟ ص حُرِمْتُ من وجهكَ
-ⲉⲣⲉⲛⲁϣⲉⲉⲛⲉⲡⲟⲩϫⲟⲓ ⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ? ص
كيف تَخلّيتِ عن سفينتكِ ؟
• 2. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص حَرَمَ من
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲉⲉⲛⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص
لكى تبعدوا اسمى عن الناس
• 3. ⲛ̄ⲥⲁ (ب ϥⲱϯ= ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ص تَخلّى عن . تنحّى عن
-ϣⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁⲭⲱⲣⲁ تنحّى عن بلادى (كورى) ص
• ϣⲟⲟⲛⲉ ص (ⲉϥ) مَحروم . مُعَرّى . مُتجَرِّد *deprived*
-ⲉⲕϣⲟⲟⲛⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ص (أنتَ) مُتجرِّد من النعمة

ϣⲱⲱⲥ ص (м) رُعاة
[راجع مفردها ص ϣⲱⲥ]

ϣⲱⲱⲧ,ϣⲱⲱⲧⲉ ص (ب ϣⲱⲧ=) قَطَعَ . ذَبَحَ
[راجع ص ϣⲱⲧ]

ϣⲱⲱϥⲉ ص (п) قَحْل . جَدْب . عُقْم
barrenness, poverty [أم ٩ : ١٢]
١ - انقَلَبَ . انصرَعَ . ص //

أُصيبَ . أُبتُلِيَ *be wounded* (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁ ⲧⲁⲁⲡⲉ ϣⲱⲱϭⲉ ص رأسي أصيبت (ادشيشت)
٢ - ضَرَبَ . أصابَ . خَدَشَ . عَوَّرَ *smite wound* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲉⲉϯⲉ ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ص لا تضربْ أباكَ [أم ٧ : ٢٣]
-ⲥ̄ⲛⲁϣⲱⲱϭⲉ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲙ̄ⲯⲩⲭⲏ تُصيب نفوساً كثيرة ص
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ϣⲱⲱϭⲉ ⲛ̄ⲛϣⲏⲛ النار أصابت الأشجار ص
-ⲛⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ⲉⲛⲧⲁⲧⲛ̄ϣⲟⲟϭⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲥⲱⲙⲁ ص
الجروح التي أحدثتموها فى الجسد
• ϣⲱⲱϭⲉ ⲉ̄- ص ضَرَبَ بِـ . أبتلىَ بِـ [اصم ٥ : ١٢]
-ⲁϥϣⲱⲱϭⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲙⲉⲉⲧⲉ ص أُصيبَ فى عقله . انهَوَسَ
• ϣⲟⲟϭⲉ,ϣⲟϭⲉ ص (ⲉϥ) ١ - عاجز . مُصاب . مُبتَلَى . مَضروب
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϣⲟⲟϭⲉ ص عاجز برجليه
-ⲛⲉⲧϣⲟⲟϭⲉ ⲏ ⲛⲉⲧϣⲱⲱϭⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ص
العاجزون أو المصابون بالمرض
-ⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲣⲁϩⲧ ⲉⲩϣⲟϭⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟϣϥ مثل ص
مَطروحين ، مُصابين ومُنسَحقين
٢ - مُغلَق . مُوصَد . مُقفَل
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲣⲓ ⲉⲥϣⲟⲟϭⲉ ص
لا ينام انسان فى حجرة مُغلقة
٣ - مَطروق (للمعادن أو ما شابه)

-ⲡⲉϩⲟⲩⲣ ⲉⲧϣⲟⲟϭⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲟ ص مفتاح (أو خا)
مُطابق للباب (مَطروق ليطابق الباب)

• ϣⲱⲱϭⲉ, ϣⲱϭⲉ ص (ⲡ) اصابة . جُرح . ضَربَة . خَبطَة .
خَدش . آفة *a blow, wound*

• ⲡϣⲱⲱϭⲉ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲥ ص لدغة اللسان . سوط اللسان
-ⲟⲩϣⲏⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲱⲱϭⲉ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲥ ص
(فى) شَجرة الموت لدغة اللسان
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲱϭⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ص
أرسل آفة على الثِمار
[راجع الفعل ص ϣⲱϭⲉ]

ϣⲱϣ I., ϣⲉϣ-, ϣⲟϣ⸗, ب ⲥⲱϣ, ⲥⲉϣ-, ⲥⲟϣ⸗ ص

أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*
أُهينَ . ذَلَّ . (انذلّ) *be despised, humbled*
[تك ١٦ : ٤ - إش ٣٠ : ٣]

• ϣⲏϣ ص (ⲉϥ), ب ⲥⲏϣ مُهان . مُحتَقَر
[إش ٥٣ : ٣ - مت ١٣ : ٥٧]

• ⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ ب الحقير . الدنيء [إش ٣ : ٥]

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ - احتَقَرَ . أهانَ . أذَلَّ . ازدَرَى . بَهدَلَ . استَهانَ بِـ *despise*
[مز ٤٣ : ٦ - أم ٢٨ : ٧ - ميخا ٧ : ٦ -
يو ٨ : ٤٩ - ٢كو ٨ : ٢ - عب ١٠ : ٢٩]
-ⲉϥⲥⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ص يَحتقر زميله (جاره)
-ⲁⲓϣⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب أهنتكم
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲟϣϥ ب يُمتَهَن . يُرذَل [مر ٩ : ١٢]
٢ - عَيَّرَ . لامَ . عابَ [مت ٥ : ١١]
٣ - بَغَى على . لاحَقَ بالإهانة [أع ١٤ : ٥]
-ⲁⲩϣⲟϣⲉⲛ ب بُغِىَ علينا (شُتِمنا) [١تس ٢ : ٢]
٤ - أبطَلَ . رَفَضَ . جَحَدَ *refuse*
-ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉϣ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ب ليبطل الخطية [عب ٩ : ٢٦]
-ⲛ̀ϯⲛⲁϣⲉϣ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ب لا أرفض (أبطِل) نعمة ا [غلا ٢ : ٢١]
-ⲁⲩϣⲟϣⲕ ب رفضوكَ [إر ١٢ : ٦]
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉϣ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ب
إذا رفض أحد ناموس موسى (أى تعدّاه و يعمل به) [عب ١٠ : ٢٨]
-ⲁⲩϣⲟϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب مَرفوضاً من الناس
[١بط ٢ : ٤]

• ϣⲁϣⲣⲱⲙⲓ ب (ⲡ) مُحتَقِر البشر . مُذِلّ الانسان . مُتعالى

• ⲣⲉϥϣⲱϣ ب مُحتَقِر . مُستَهين *scorner* [أم ٦ : ١٧]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱϣ ب (ⲧ) اذلال . احتقار . اهانة

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲁϣⲣⲱⲙⲓ ب (ⲧ) احتقار الناس والتعالى عليهم
[أم ١١ : ٢]

• ϣⲱϣ ص, ب ⲥⲱϣ (ⲡ) ١ - هوان . ذُلّ . ازدراء . عار
shame
[أى ١٠ : ١٥ - مز ٣٤ : ٢٧ - مز ٦٨ : ١٧ - مز ١٠٦ : ٣٠ -
مرا ٥ : ١ - هو ٤ : ٧ - زكر ٩ : ٦ - ميخا ٢ : ٦ - ١كو ١٥ : ٤٣]
٢ - اهانة . شَتم . شتيمة . تعيير . ذَمّ . مَذَمّة . تهزىء *scorn*
[مز ٣٠ : ١٣ - أم ١١ : ٢ - أم ٢٢ : ١١ - هو ٧ : ١٦ - ٢كو ١٢ : ١٠]
-ϩⲁⲛⲡⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ϣⲱϣ ب آلام الهوان [رو ١ : ٢٦]
٣ - عيب . قباحة [١كو ١١ : ٦] *contempt, disgrace*
-ⲟⲩϣⲱϣ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ب عيب جسدى
٤ - رَفض . ابطال . الغاء [عب ٧ : ١٨] *refusal*
٥ - تكبُّر . تَعالى [إش ١٦ : ٦] *pride, arrogance*
٦ - هلاك . عَطَب [إر ٣٠ : ٣٢] *perdition*
٧ - قذارة . براز [تث ٢٣ : ١٣] *filth*

• ϯϣⲱϣ ص, ب ϯⲥⲱϣ ١ - وَبَّخ . أهانَ *to despise*
[إش ١٣ : ٣]
٢ - ازدَرَى . احتَقَرَ [حز ١٦ : ٢٩] *to scorn*
-ⲁⲓϯϣⲱϣ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ب احتقرتُ نفسى
[أى ٤٢ : ٦]
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲩϯϣⲱϣ ⲛⲁϥ ب انسان مُحتقَر .
(جدير بالازدراء)
٣ - عَيَّرَ . شَتَمَ [إش ٣٧ : ٤] *abuse, insult*

• ⲣⲉϥϯϣⲱϣ ب ١ - مُذِلّ . مُتكبِّر
-ⲟⲩⲣⲉϥϯϣⲱϣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ب شديد التكبُّر
[إش ١٦ : ٦]
٢ - مُفتَرٍ (مُفترى) [١تيمو ١ : ١٣] *slanderer*
٣ - شَتّام . مُعَيِّر . سَفيه [١كو ٦ : ١٠] *abuser*

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϣⲱϣ, ب ⲙⲛⲧⲣⲉϥϯⲥⲱϣ ص (ⲧ)
تعيير . اهانة . ازدراء . افتراء [صف ٢ : ٨] *scorn, humility*
-ⲡⲓϭⲙⲏ ⲡⲉ ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϣⲱϣ ب
الشَّبع (الامتلاء) هو بداية للافتراء

• ϫⲓⲛϯϣⲱϣ ب (ⲡ) ١ - تعيير . توبيخ . اهانة *humility*
٢ - ازدراء . تحقير *scorn*
-ⲛ̀ϫⲓⲛϯϣⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟ-
ⲗⲟⲥ ب اهانة اليهود للرسل

• ϭⲓϣⲱϣ ص, ب ϫⲓⲥⲱϣ ١ - الخَزى . انحطَّ
[إش ٥ : ١٥] *be scorned*
٢ - أُحتُقِرَ . أُهينَ [تث ٢٥ : ٣] *be humiliated*
٣ - افتَضَحَ [إش ٥٢ : ١٤] *be disgraced*
٤ - احتَمَلَ التعيير (الإهانة) والشتم *endure scorn and insultance*
[مز ٣٤ : ٤ - إر ١٥ : ١٥ - حز ٣١ : ٧]
-ⲡⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̀ⲥⲱϣ ص
الشهيد يتحمَّل (يقبل) اهانات كبرى

• ϣⲁⲡϣⲱϣ ب مُحتمِل للإهانة والاحتقار
one who accepts scorn

• ⲙⲉⲧϣⲁⲡϣⲱϣ ب (ⲧ) تَحمُّل التعيير . الصبر على الإهانة
acceptance of scorn

ϣⲱϣ II., ϣⲉϣ-, ϣⲁϣ⸗, ϣⲟϣ⸗ ص.ب

مَهَّدَ . سَوَّى . ساوَى . عادَلَ *make equal, level, straight*
-ⲉⲓⲉ̀ϣⲁϣⲟⲩ ب أمهِّدها [إش ٤٥ : ٢]
-ⲡⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁϥϣⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲟⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲛ̀ϫⲁϭⲏ ب الجندى أحكَمَ تصويب السهم بيده اليُسرَى
- مع الحروف الآتية :

• *I.* ⲛⲉⲙ, ب ⲙⲛ̄ ص تساوَى مع . تعادَلَ مع
-ⲉⲣⲉϣϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲱⲛⲓ تساوين ب
مع كأس أختكِ [حز ٢٣ : ٣٣]
-ⲁⲩⲧ̀ⲣⲉ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ϣⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲡⲕⲁϩ ص ساووا
رأسه بالأرض
-ⲛⲓϣⲁϩ ⲁⲩϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲁⲗⲗⲁⲧⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣϥ
ϣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϩ ب اللهيب تحاذَى مع القصر كله فيما
عدا ذراعاً واحدة
-ϣⲁⲩϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ب موافقة للريح
-*(Ⲉ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉϥⲧⲱⲙⲥ ⲛ̄Ⲓ̅ⲥ̅)* : ⲁⲕϣⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓϫ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲥ̄ⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ (ليوسف عند دفن يسوع) : ساويتَ ص
ذراعيه بجنبيه
-ⲉⲧⲣⲁϣⲟϣⲧ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϭⲟⲓⲗⲉ ⲉ-
ⲣⲟϥ ص أن أتساوى مع الذى نزل عنده ا

[خر ٢٦ : ٢٤] (ب ϣⲏϣ =)

• ϣⲏϣ ب (ⲉϥ) مُتفِق . مُوافِق [ليب]
-ⲉϥϣⲏϣ ⲁⲛ ⲛⲉⲙⲁⲛ ب غير مُتفِق (موافق) معنا [ليب]

ϣⲱϣ III. , ϣⲉϣ-, ϣⲁϣ-, ϣⲁϣ⸗, ϣⲟϣ⸗ ص ب

١ - نَثَرَ . ذَرّى . انتَشَرَ *scatter, spread* (فعل متعدى *vb tr*)
[٢صم ٢٢ : ٤٣ - إش ١٧ : ١٣]
-ⲉⲕⲉ̀ϣⲁϣⲟⲩ ب تنثرها . ترشها [إش ٣٠ : ٢٢]
. ⲛⲏⲉⲧϣⲱϣ ب المذرّيون
• ϣⲱϣ ب (ⲧ) , ⲙⲁⲛϭⲁⲗⲉ ⲛ̀ϣⲱϣ ب (ⲡ)
مِذراة . رَفْش (تفصل الحَب عن التبن)
-ϣⲁⲩϣⲱϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛϭⲁⲗⲉ ⲛ̀ϣⲱϣ ب يذرّون بالمذراة [عا ٩ : ٩]

٢ - فاحَ . عَبَقَ . تأرَّجَ . انتشر
scatter, spread esp of odour (فعل لازم *vb intr*)
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲉϥϣⲱϣ ب مثل بخور عابق
-ⲡⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲩϩⲟⲓⲧⲉ ϥϣⲱϣ ص رائحة ثيابكِ تعبق (تفوح) [نش ٤ : ١٠]
-ⲁϥϣⲱϣ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲧⲟⲓ ص فاحَ . تأرَّجَ . عَبقت رائحته
. ϣⲉϣ ⲥϯⲃⲱⲛ ص أخرجَ (فاحَ) رائحةً كريهة
. ϣⲉϣ ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ب دَخَنَ (أخرج دخاناً) [مز ١٤٣ : ٥]

٣ - فارَ (للماء أو اللبن) [تك ٤٩ : ٤]
-ⲁⲕϣⲱϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ب فُرتَ كالماء المُغلى [تك ٤٩ : ٤]

- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب ذَرّى بِـ
-ⲉϥϣⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲓ ب مُذَرّى بالمذراة [إش ٣٠ : ٢٤]
• *2.* ⲉϫⲛ̄ ص , ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ب نَثَرَ على . أهالَ على
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ϣⲉϣ ⲕⲁϩ ⲉϫⲱⲛ ص لكى نهيل تراباً على رؤوسنا . لكى نتمرَّغَ بالعفر [ميخا ١ : ١٠]
-ⲁϥϣⲉϣ ⲕⲉⲣⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب نثر عليه رمادا
• *3.* ⲛⲉⲙ ب , ⲙⲛ̄ ص نَشَرَ مع . أذاعَ مع
-ⲛ̄ⲑⲉ ϩⲉⲛⲁϥ ϣⲁⲩϣⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص مثل حشرات تنتشر مع الريح
-ⲁⲩϣⲱϣ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص أذاعوا كلامكم مع الريح
• *4.* ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب أزاحَ عن . انزاح عن . أزيحَ عن
-ⲡⲉⲥⲕⲁϩⲓ ϯⲛⲁϣⲟϣϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب أزيح ترابها عنها [حز ٢٦ : ٤]
• *5. a.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - نَثَرَ . بَعْثَرَ . نَشَرَ . عَبَقَ
-ⲁⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥϯⲛⲟⲩϥⲉ ϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ص عبقت رائحة شديدة
-ⲧⲉⲕⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲧⲟⲓ ص جسدكَ ينشر طِيباً
-ⲛⲓϣⲁⲙϣⲉⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ϣⲁⲩϣⲉϣ ⲗⲓⲃⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب عُبّاد الأصنام ينشرون الجنون
. ϣⲉϣ ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب نشر رائحة عطرة
٢ - عَبَقَ . انتَشَرَ . شاعَ
-ⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓ ϣⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ب انتشرت الرائحة فى المكان
-ⲫⲓⲟⲙ ⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب البحر الذى يبخر (ينشر رائحة)
-ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ ⲛⲁⲙⲟϩ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲫ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ب يسود (رائحة) الطيب إذا تبدّدت من أمامه رائحة الخطية

• ϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ب (ⲉϥ) ١ - مستوٍ (متعادل ، مستوٍ) مع *equal, straight with*
-ⲁⲣⲉⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲛⲟϯ ⲉⲩϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب وضعتِ ثدييكِ فى محاذاة الأرض
٢ - متفِق مع . موافق مع [ليب]
-ⲉϥϣⲏϣ ⲁⲛ ⲛⲉⲙⲁⲛ ب غير متفق معنا [ليب]
• *2.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب تَساوَى . تَمَهَّدَ . انبَسَطَ
-ⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ϣⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ب رجعت الأرض فتساوت كما كانت على حالها
-ⲛⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ϣⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲑⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص كانت الجبال مُنبسِطَة أمامهم
-ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϩⲓⲏ ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص جعلوا السُّبُل مُمَهَّدة لأقدامهم
-ⲁ ⲧ̄ⲡⲩⲗⲏ ϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص الباب تساوى مع الأرض
-ϣⲉϣ ⲡⲉⲕϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲛϯⲓ̀ ⲛⲁⲕ ب مَهِّدْ (وَضِّبْ)أموركَ حتى أجيء إليكَ
• *3.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب , ⲉϩⲟⲩⲛ ص عَدَّلَ . حاذَى
-ⲁⲥϣⲉϣ ⲡⲉⲥϩⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب عدلتْ وجهها إليه
-ⲁϥϣⲱϣ ⲛ̀ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ ⲟⲩⲁⲓ ب سَوَّى الاثنين مع بعضهما فى وحدانية
-ⲡ̄ⲣⲉ ⲧ̄ⲗⲟⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ص الحَرّاث يلاحظ أن يساوى خط المحراث مع المسار
• *4.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب , ⲉϩⲣⲁⲓ ص بَسَطَ . تَمَدَّدَ . انبَطَحَ
-ⲁϥϣⲱϣ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ص بسط (مَدَّ) جسده
-ⲁϥϣⲁϣϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥ̀ⲫ ⲉⲛⲕⲟⲧ ب تَمَدَّد (انبطَحَ) بجوار ابراهيم وهو نائم
• ϣⲱϣ ص.ب (ⲡ) ١ - مطابقة . مساواة . تساوى *equality, sameness*
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲱⲃϣ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲧⲣⲉ ⲟⲩϣⲱϣ ϣⲱⲡⲉ ϩⲓⲟⲩ ص لا تهملْ أحداً حتى يتساوَى الجميع (حتى تشملهم المساواة)
٢ - نَصيب . مَصير . مستوَى (قَدْر) . مقياس معين *level*
-ⲟⲩϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲱϣ ب نصيب وقدر [ميخا ٧ : ١٢]
-ⲡⲉⲓϣⲱϣ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲛⲁⲩ ص نصيب (مَصير) واحد يكون للاثنين
-ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϣⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲣⲏ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓϣⲱϣ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص العالَم كله يرى الشَمس بقَدْر واحد
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲛⲡⲱϩ ⲉ̄ⲡϣⲱϣ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص حتى نصل إلى مستوى (قِبالة) الدير *level*
. ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϣ ب , ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱϣ ص
باتفاق . بالتساوى *equally*
-ⲉϥϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱϣ ص يهتم بالتساوى
-ⲡⲉⲧⲣ̄ϩⲙⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱϣ ص يدبرهم بالتساوى
. ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϣ ⲁⲛ ب بدون اتفاق . عن غير عَمد
. ϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) ١ - مساواة *equality*
٢ - مستوَى *level*
-ⲡ̄ⲙⲁ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲁⲡ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲉ̄ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ص مكان الدينونة فى مستوى الفردوس إلى الغرب
. ϣⲱϣ ب (ⲡ) مقياس الاستواء
. ϣⲁ ⲡϣⲱϣ ب بمساواة . بمحاذاة
. ⲥⲓⲣ ⲛϣⲱϣ ب خط الاستواء [تركيب قياسى]
. ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲱϣ ب مستوٍ . بِحذاء واحد . على استواء واحد

• b. ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀- ب — امتدّ إلى
-ϯϫⲉⲗⲗⲟⲧ ⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب
الوادى المُمتد حتى مكان المقابر

• c. ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ, ب ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ص — ذَرّى مع
-ⲁϥϣⲉϣ ⲡⲉϥⲕⲉⲣⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ص ذَرّى
رماده مع الريح

• d. ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ب ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص
١ - جَرَفَ من . طَرَدَ من [أى ٢٧ : ٢١]
-ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ϣⲁⲣⲉ ⲥ̄ⲧⲟⲓ ϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص
كل مكان تفوح منه الرائحة
-ⲁ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ϣⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ب
انتشرت الرائحة فى المكان
-ⲁ ⲟⲩⲥ̄ϯⲛⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ص
رائحة عطرة تنبعث من أجسادهم
٢ - انتشَرَ فى . شاعَ فى
-ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲁϥϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص
شاع اسمه فى أفواه الجميع
٣ - طَرَدَ من
-ⲁⲩϣⲱϣⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ب
طُرِدْنا من السماء

• e. ⲉⲃⲟⲗϩⲓ, ب ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ص — جَرَفَ من . انبعث من
-ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ϣⲉϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ب رائحة
عطرة تنبعث من الأجساد
-ϣⲉϣ ⲥ̄ⲧⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص
رائحة تنبعث منهم

• ϣⲏϣ, ϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲉϥ) ١ - عابق . فائح
٢ - مُمتدّ extended to
-ⲫⲓⲟⲙ ⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
البحر الذى يبخر (ينشر رائحته)
-ϯϫⲉⲗⲗⲟⲧ ⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ب
الوادى الممتد حتى مكان المقابر

ϣⲱϣ IV., ϣⲉϣ-, ϣⲁϣ≠ (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ب فقط
سَحَقَ . رَضَّ . هَرَسَ crush
-ⲉϥⲉ̀ϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
يسحقه [مت ٢١ : ٤٤]

ϣⲱϣ V., ϣⲉϣ- ص.ب twist rope, etc. فَتَلَ . بَرَمَ . جَدَلَ
-ⲉϥϣⲉϣ ⲛⲟⲩϩ ب, ⲉϥϣⲉϣ ⲛⲟϩ ص
يفتل (يجدل) حبالا

• ϣⲏϣ ص.ب (ⲉϥ) مَجدول . مَبروم [حز:٤ ٣]
• ϣⲁϣϥ ب (ⲡ) weaver نسّاج . حائك

ϣⲱϣ VI. ب (ⲡ) زوج (كل اثنين من الطيور أو البهائم) [ليب]
pair
-ⲟⲩϣⲱϣ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ب
زوج حَمام
• ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲱϣ ب مُزدَوَج . (مجوز) . مقرون

ϣⲱϣ VII. ب (ⲡ) ١ - استقامة (اتجاه على خط واحد) [ليب]
straightness
٢ - ميزان البنّاء (الذى يختبر به استقامة البناء) [ليب]
٣ - وَبْر (حيوان كالقط أكحل اللون حسن العينين وله ذنب قصير) [ليب]

ϣⲱϣ VIII. ب (ⲧ) مِذراة . رَفْش . شوكة (تفصل الحَب عن التبن)
fork or rake (seperating grain from chaff)

ϣⲱϣⲉⲛ, ب ⲥⲱⲥⲉⲛ ص[ليب] (ⲡ) lily سَوسَن
(نبات ذو زهر عطر) [إش ٣٥ : ١ – هو ١٤ : ٥]

ϣⲱϣⲟⲩ ب (ⲡ) التَيتَل (نوع من البقر الوحشى) [ليب]
kind of antelope, hartebeest

ϣⲱϣⲧ I., ϣⲉϣⲧ-, ϣⲁϣⲧ≠ ب, ⲥⲱϣⲧ, ⲥⲉϣⲧ-, ⲥⲁϣⲧ≠ ص
١ - تَعطّل . امتنع . تَعَرقَل . توقفَ be impeded, hindered (vb intr فعل لازم)
-ⲁ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ϣⲱϣⲧ ب
امتنعت الدواب (عن السير)
-ⲁϥϣⲱϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲣⲙⲁ ب
توقفت المركبة
-ⲁ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ ⲥⲱϣⲧ ϩⲛ̄ ϩⲏⲧⲥ ص أُعيقَ (توقفَ)
ابنها فى بطنها (أثناء الولادة)
-ⲁⲥϣⲱϣⲧ ⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ب
تعسَّرتْ فى الولادة [تك ٣٥ : ٢٠]
٢ - عَطّلَ . أعاقَ . عَرقَلَ . مَنَعَ . حالَ دون
(vb tr فعل متعدى), to stop, impede
-ⲉⲧⲁⲕϣⲁϣⲧ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب
الذى منعتنى أن آكل منه [القداس الغريغورى–الخولاجى]
-ⲙⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ϣⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب
يمنعه أحد
-ⲉⲧϣⲱϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ب
الذى يقاطع كلامه
-Ⲫϯ ϣⲁϥϣⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲉϥⲣⲱⲙⲓ ب
ا يَمنع (يصُد) الهلاك عن رجاله
-ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲁϥⲥⲉϣⲧ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ص روح
شرير عرقلَ هذا الموضوع
-ⲁⲥϩⲓⲥⲉ ⲉⲥⲥⲱϣⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص
تعِبَت أن تعيقه
-ⲁ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϣⲱϣⲧ ⲛ̀ϯⲥⲕⲁⲫⲏ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب
ملاك أوقف القارب فى البحر
-Bish :ⲉⲓⲥϣⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ϣⲁ ⲉ̄ⲧⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲏ ص
(من أوامر الأسقف) : مُحرَّم عليكم
(أنا أمنعكم) أن تعيِّدوا مع الكاثوليك
– (فى التأثيرات السحرية) :
-ⲉⲕⲉ̀ϣⲱϣⲧ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲟⲩⲣ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲣⲱϥ ب
تعرقل وتربط لسانه وفمه
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب hinder from مَنَعَ من
-Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲁϥϣⲁϣⲧϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲟⲩⲏⲃ ب الرب منعه
أن يكون كاهناً
-ⲁⲥϣⲟⲧϥ ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉ ⲡⲉⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ϣⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص
منعوه حتى لا يسألهم القاضى
-Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲁϥⲥⲉϣⲧ ⲧ̄ⲡⲉ ⲉ̄ⲧⲙ̄ϩⲱⲟⲩ ص ايليا منع
السَماء أن تُمطر
-ⲛⲉϥⲙⲁⲅⲓⲁ ⲁⲩⲥⲁϣⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲉ̄ϣⲉ ص
أسحاره منعتنا (أعاقتنا) و تدعنا نذهب
• 2. ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص withhold from, deny to أمسَكَ عن . حَرَمَ من
• 3. ϩⲓⲣⲛ̄ ص stop at أوقفَ أمام
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲉϣⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲓⲣⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲩⲗⲏ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ص
أن توقفوا أمام أبواب السَموات
• 4. ϩⲛ̄ ص أعاقَ عن
-(ⲡ̄ⲣⲏ): ⲛⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙⲉⲩ ⲥⲁϣⲧϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ص
(الشمس) : السُحُب لن تعوق مسيرتها
• ϣⲱϣⲧ ب (ⲡ) إعاقة . تَعطيل . عَرقَلة
• ϯ ⲟⲩϣⲱϣⲧ ب عَرقَلَ . سَبَّبَ اعاقة
-ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲙⲁⲅⲓⲁ ϣⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ب
أعمال سحرية دفنوها ليعرقلوا الطريق

ϣⲱϣⲧ II. ص (ⲡ) (=ϣⲟⲩϣⲧ ب) ١ - كُوّة . طاقة
٢ - مِشكاة

ϣⲱϣϥ, ϣⲉϣϥ-, ϣⲟϣϥ⸗ ب, **ⲥⲱϣϥ, ⲥⲉϣϥ-, ⲥⲟϣϥ⸗** ص

١ . احتقَرَ . ازدَرَى . امتَهَنَ . أذَلَّ . رَذَلَ . سَفَّهَ *despise*
[مز ٢١ : ٢١–مز ٣٢ : ١٠–أم ١ : ٧–أم ٢٢ : ١٢–ملا ١ : ٦–رو ١٤ : ٣]
-ⲁⲕϣⲱϣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ب
احتقرتَ الروح القدس الساكن فيكَ
-ⲁϥⲥⲱϣϥ ⲙ̅ⲡⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁϥⲥⲱϣϥ ⲧⲁⲩⲛ̅ⲕⲟⲧⲕ ص
أهان ذاك الذى أهان أباءنا الراقدين
٢ . نَقَضَ . أبطَلَ . جَنْدَلَ . صَرَعَ [أم ٢١ : ١٢–غلا ٣ : ١٥]

• **ϣⲟϣϥ** ب, **ⲥⲟϣϥ** ص (ⲉϥ) مُحتَقَر . مُهان . مَرْذول . مُزدَرَى
-ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲧϣⲟϣϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب الصغير المحتقَر بينهم
-ⲟⲩϩⲏⲟⲩ ⲉϥϣⲟϣϥ ب الربح القبيح [١تيمو ١ : ١١]

• **ϣⲱϣϥ** ب, **ⲥⲱϣϥ** ص (ⲡ) ازدراء . احتقار . اذلال . امتهان . اهانة . هوان . هَجْو . انتقاد . صِغَر (قِلّة) شأن
[مز ٢١ : ٧ – أم ١١ : ٢ ص]
-ⲟⲩϣⲱϣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ب احتقار (اهانة) لأخيكَ
-ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ϣⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ϣⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ب
الفقراء يعاملونهم حسب قلة شأن فقرهم

ϣⲱϥ, ϣⲉϥ-, ϣⲟϥ⸗ ص.ب

١ . خَرُبَ . أقفَرَ . تَلَفَ (vb intr فعل لازم) *be desert, laid waste, be destroyed*
[إش ٣٤ : ١٠–إر ٣٣ : ٩–حز ٣٦ : ٣٢–أع ١ : ٢٠–رؤ ١٨ : ١٧]
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱϥ ب الموحشات (التى أقفرت) [إش ٦١ : ٤]
-ⲙⲏ ϩⲁⲣⲁ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ϣⲱϥ ب هل أقفرت المدينة
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϣⲱϥ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب
تتلف سِنة واحدة فى فمه
-ⲁⲩϩⲓ ⲥⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲡⲁⲃⲁⲗ ⲁⲥϣⲱϥ ⲛ̀ϭⲓ ⲧⲁⲁⲗⲟⲩ ص
ضربوا عينى بسهم فتدمَّر انسانها
-Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲁ ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲃ̅ ϣⲱϥ ب لما مات
هيرودس تلفت عيناه (أى فقدت البصر)
٢ . خَرَّبَ . دَمَّرَ . أتلَفَ . أفْسَدَ . أهلَكَ . أفنَى
(vb tr فعل متعدى) *destroy, lay waste* [مز ٧٨ : ٦–غلا ١ : ١٣]
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲟϥⲓ ب الذين خرَّبوكِ [إش ٤٦ : ١٧]
-ⲉ̀ⲛⲁϣⲉϥ ⲡ̀ⲏⲓ ب ستخرِّب البيت
-ⲁⲩϣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ ب خرَّبوا بيتى
-ⲁⲕϣⲉϥ ⲧ̀ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̅ Ⲁⲣⲓⲟⲥ ص
خرَّبتَ الكنيسة بسبب آريوس
-Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁϥϣⲱϥ ⲛ̀ⲁⲙⲉⲛϯ ب نزل
يسوع وجرَّضد الجحيم (من سكّانه)
-ⲛⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ϣⲁⲩϣⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ب
الرشوة تفسد الرؤساء (تعمى عيون الرؤساء)
-
ϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀Ⲥⲁⲟⲩⲗ ب قام داود وقطع طرف جبَّة شاول
[١صم ٢٤ : ٥]

• **ϣⲱϥ ⲛ̀ⲥⲁ** ب خَرَّبَ . أعمَلَ تَخريباً . ترك بلقعاً
-ⲛⲁϥϣⲱϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب كان يخرِّب الكنائس

• **ϣⲱϥ** ص.ب (ⲡ) خَراب . دَمار . اقفار . وحشَة . تَخريب . اتلاف . ابادة *devestation, destruction*
[لا ٢٦ : ٣٥ – إر ٥١ : ٢٢ – مر ١٣ : ١٤]
-ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱϥ ص نجلب
لأنفسنا الدمار
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱϥ ⲁⲩⲱ ⲡ̅ϫⲁⲓⲉ ص صار نحو
الخراب والقحط

-ⲁ ⲑ̀ϣⲱϥ ⲙ̅ⲡ̅ⲧⲟⲟⲩ ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ص حَلَّ خراب الجَبَل

• **ϫⲓⲛϣⲱϥ** ب (ⲡ) تَخريب . تَدمير [دا ٩ : ٢٧] *desolation*

• **ϣⲏϥ** ص.ب (ⲉϥ) خَرِب . خَرْبان . قاحِل . مُدَمَّر *destroyed*
-ⲁϥϭⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ⲉϥϣⲏϥ ⲉϥⲟ̅ ⲛ̅ⲉⲣⲏⲙⲟⲥ ص
وجد الجحيم خرباً بلقعاً

• **ϣⲁϥⲉ** ب (ⲡ) صحراء *desert*

• **ⲣⲉⲙⲛϣⲁϥⲉ** ب مُتوحِّد . مُنعَزِل *eremite*

ϣⲱϥⲑ ب, **ϣⲱϥⲧ** ص (ⲡ) حِفْنَة .. مِلْء راحة اليد . كَبْشَة
-ⲁϥⲙⲉϩ ⲡⲉϥϣⲱϥⲧ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ص ملأ راحته ماءً
-ⲟⲩϣⲱϥⲧ ⲛ̅ⲥⲟⲩⲟ ص كبشة قمح
-ⲟⲩⲛⲟⲩⲙⲉⲥ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ⲏ ⲟⲩϣⲱϥⲧ ⲛ̅ⲉⲃⲣⲁ ص
نَمُّوس واحد أو حِفنة من الحَب

ϣⲱϥⲧ ص.ب, **ϣⲉϥⲧ, ϣⲉⲃⲧ** ص

١ . زَلَّ . أخطأَ . غَلَطَ . ضَلَّ . أثِمَ . عَثَرَ . تَعَثَّرَ (vb intr فعل لازم) *to stumble, err*
[لا ٥ : ١٩ – تث ٣٢ : ٣٥ – أى ١٨ : ٧ – أم ٥ : ٦]
-ϯϣⲱϥⲧ ⲁⲛ ب لستُ مُخطئاً
-ⲁⲓϣⲱϥⲧ ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲓ ب أخطأتُ كإنسان
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ϯϣⲱϥⲧ ⲁⲛ ⲉⲓⲥ ⲟⲩϫⲁⲟⲓ ص إذا أكن
مُخطئاً فها هى سفينة
٢ . ارتكب خطأً ما [تث ٩ : ١٨]
(vb tr فعل متعدى) *commit error, err in anything*
-ⲁⲩⲥⲟⲛ ϣⲱϥⲧ ⲛ̅ⲟⲩϩⲱⲃ ص أخطأ أخ فى موضوع
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϫⲱ ϣⲱϥⲧ ⲛ̅ ⲯⲟⲟⲛⲉⲥ ص
إذا أخطأ المرتّل فى جُملة أو غيرها
-ⲛ̅ϥⲛⲁϣⲱϥⲧ ⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲥ̅ⲙⲟⲛⲧ ص لن يُخطىء فيما
هو صحيح
-ⲛ̅ϥⲧⲉⲙϣⲉϥⲧ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ ص حتى لا يُخطىء فى شىء
– مع الحروف الآتية :

• *1.* **ⲉ̀-** ص.ب أخطأ فى . اخطأ بخصوص *in, as to*
-ϯⲉⲣϩⲟϯ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲫϣⲱϥⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب
أخشَى لئلا نكون غلطنا فيما يتعلّق بالخروف

• *2.* **ϧⲉⲛ** ب, **ϩⲛ̅** ص أخطأ فى *in*
-ⲉⲕϣⲁⲛϣⲱϥⲧ ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲱⲃ ص إذا أخطأتَ فى أمر ما
-ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϣⲱϥⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب الموضوع الذى
سيغلط فيه
-ϯϣⲟϥⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ب أنا مُخطىء فى داخلى

• *3.* **ϩⲓϫⲉⲛ** ب تَعَثَّرَ . زَلَّ [عا ٥ : ٢]

• **ϣⲟϥⲧ** ص.ب (ⲉϥ) غلطان . مُخطِىء *mistaken*

• **ϣⲱϥⲧ, ϣⲟϥⲧ** ص.ب (ⲡ) غلطة . زَلّة . خطأ *error, fault*
-ⲁϥϣⲱϥⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϥⲧ ب وقع فى خطأ
-ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁϣⲱϥⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ب اغفرْ لى زلّات
لسانى
-ϣⲱϥⲧ ϩⲓ ⲙⲛ̅ⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ص خطأ وجهل
-ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲫⲁ ⲡⲓϣⲱϥⲧ ب ذبيحة الإثم
-ⲡⲱⲛ ⲡⲉ ϣⲱϥⲧ ⲡⲱⲕ ⲡⲉ ⲇⲓⲟⲣⲑⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲛ ص,
ⲫⲱⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲱϥⲧ ⲫⲱⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
من خصالنا الخطأ (الغَلَط)ومن خصالك المغفرة

• **ⲣⲉϥϣⲱϥⲧ** ب خَطّاء . كثير الخطأ *erring person*
-ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲣⲉϥϣⲱϥⲧ ⲛⲉ ب نحن خطّاؤون

• **ⲁⲧϣⲱϥⲧ** ب خالٍ من الخطأ . صائب . سديد *unerring*
[يع ٦ : ١٩]

• **ⲟⲓ ⲛϣⲱϥⲧ** ب بلا خطأ

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧϣⲱϥⲧ ⲉⲃⲏⲗ Ⲫϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب
ليس أحد بلا خطية إلا ا وحده

• ϣⲁϥⲧ ص iniquitous, impious person or thing فاجر

• ϣⲟϥⲧⲥ (ⲟⲩ) ص (ب = ϣⲱϥⲧ) غلطة

ϣⲱϩⲃ,ϣⲱϩⲡ,ϣⲉϩⲃ-,ϣⲟϩⲃ// ص.ب

١ - احترَقَ . شاطَ be scorched (vb intr فعل لازم)

٢ - شَحُبَ . ذَبُلَ . جَفَّ . يَبُسَ (vb intr فعل لازم) be withered [دا ٣ : ٩٧]

٣ - أحْرَقَ . لَفَحَ . شَعْوَطَ (vb tr فعل متعدى)

-ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱϩⲃ ⲛ̀ⲟⲩϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب النار تحرق شعرة له

• ϣⲱϩⲡ (ⲡ) ص شياط . التهاب . ذبول . شحوب

ϣⲱϫⲉ ص contend ناضَلَ . جاهَدَ . صارَعَ

-ⲁ ϩⲁϩ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ϣⲱϫⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ص
كثير من الرجال يصارعون فى الميدان

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉⲧϣⲱϫⲉ ϫ̄ⲣⲟ ص إذا غلب المجاهد

• ϣⲱϫⲉ ⲙⲛ̄, (ⲟⲩⲃⲉ) ص ناضَلَ مع . ناضَلَ ضد

-ⲁϥϣⲱϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ناضَلَ معى ص
يريد الحرب

• ⲣⲉϥϣⲱϫⲉ ص contender مُجاهِد . مُصارع . مُناضِل

• ⲙⲁⲛϣⲱϫⲉ ص ساحة أو ميدان أو حلبة المصارعة . حلبة الجهاد

• ϣⲱϫⲉ (ⲡ) ص contest نِضال . مُصارَعَة

-ϩⲉⲛϣⲱϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲩ مصارعات مع بعضهم البعض ص

• ϣⲱⲓϫ, ب ϣⲟⲉⲓϫ (ⲡ) ص شُجاع . مُناضِل

ϣⲱϫⲡ,ϣⲉϫⲡ-,ϣⲟϫⲡ// ص (ب=ⲥⲱϫⲡ) تَبَقَّى
[راجع ب ⲥⲱϫⲡ]

ϣⲱϭⲉ,ϣⲱⲱϭⲉ,ϣⲉϭⲉ-,ϣⲟⲟϭ// ص

١ - ضَرَبَ . أصابَ . خَدَشَ . (عَوَّر) smite (vb tr فعل متعدى) [٢صم ١ : ٢٢]

-ϩⲟϥ .. ⲛⲁϣⲉϭⲉ ⲟⲩⲏⲣ ص حيَّة .. ستصيب كَمْ

-ⲁϥϣⲉϭⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲥⲟⲩⲣⲉ عَوَّر يده بشوكته ص

٢ - أُصيبَ . (تَعَوَّر) be wounded (vb intr فعل لازم)

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ϣⲱϭⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ص
إذا أُصيبت أطرافه بمرض (أو ضعف)

٣ - طَرَقَ . طَوَّعَ (للمعادن أو ما شابه)

.. ϯϫⲟⲩⲣ ⲉⲣⲟⲟⲩ .. ⲁⲩⲱ ⲡⲉ-
ⲕⲉⲣⲟ ⲁⲓⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲕⲁⲥ ⲉⲕⲛⲁϣⲁϭⲟⲩ
ⲕⲁⲗⲱⲥ ص مفتاحان .. أرسلتهما إليكَ لتطرقهما جيداً ليطابقا الباب

• ϣⲱϭⲉ,ϣⲱⲱϭⲉ (ⲡ) ص اصابة . ضربة . (تعويرة) .. خَدْش

• ϣⲟϭⲉ,ϣⲟⲟϭⲉ (ⲉϥ) ص ١ - مُصاب . متعوِّر . قَتيل
٢ - مَطروق (للمعادن)

[راجع الفعل ص ϣⲱⲱϭⲉ]

ϣⲱϯ I. ب ,ϣⲱⲧⲉ (ⲡ) ص flour, dough عجين

-ⲫⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱϯ ب عَجْن العجين

-ⲡⲓϣⲱϯ ⲁⲕϣⲁⲛϯ ϣⲉⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب إذا أضفتَ الخميرة إلى العَجين

-ⲡⲉⲧϯⲉϫ ϣⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲁⲁϥ ⲛ̄ϭⲱⲱⲗⲉ الذى ص
يَخبز عَجيناً لعمل فطير

-ϫⲟⲩϣⲧ ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓϣⲱϯ ϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ انتظرى حتى ب
يختمر العجين

• ⲉⲣϣⲱϯ ب عَجَنَ [ليب]

ϣⲱϯ II. ب ,ϣⲱⲧⲉ (ⲧ) ص well, pit ١ - بئر

-ϯϣⲱϯ ⲉⲩϣⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب بئر يحفرونها

ⲟⲓ ⲛϣⲱϯ ϣⲱϯ • ب كانت آباراً كثيرة [تك ١٤ : ١٠]

٢ - صهريج cistern
[تك ٢٤ : ٢٩-خر ٢ : ١٥-مز ٥٤ : ٤٠-نش ٤ : ١٥-يو ٤ : ١١-رؤ ٩ : ١]

ϣⲱϯ III. ب ,ϣⲱⲱⲧⲉ ص slay ذَبَحَ

-ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧ-
ϣⲱⲡ ب كان هناك الذابح والمشترى [حز ٨ : ٣]

ϣϣⲉ ص (ب = ⲉ̀ϣⲉ) ينبغى . يلزَم . يناسب

• ⲡⲉⲧϣϣⲉ ص الواجب . اللازم

• ⲙⲉϣϣⲉ ص (ب= ⲉ̀ϣⲉ ⲁⲛ) لا يلزم

ϣ̀ϣⲉⲣ ب سَنَدَ . ركَزَ على . اتَّكأ [ليب]

ϣ̀ϣⲏⲛ, ب ϣⲏⲛ ص (ⲡ) شجرة . بَلوطة . شجرة أرْز
[تك ١٨ : ٤ - لا ٢٦ : ٤ - إش ٢ : ١٣ -
إر ٢ : ٣٤ - مت ١٢ : ٣٣ - حز ٢ : ٧] tree

-ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲛ̀ϣ̀ϣⲏⲛ بيوت مظلَّلة بالأشجار ب
[حز ٢٧ : ٦]

-ϩⲁⲛϣ̀ϣⲏⲛ ⲉⲩⲟϣ ب أشجار كثيرة [حز ٤٧ : ٧]

-ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ϣⲏⲛ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲃⲉⲛⲛⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϫⲟⲉⲓⲧ
ص أشجار صغيرة ونَخيل وزيتونات

-ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ب الأشجار المثمرة

• ⲓⲁϩϣ̀ϣⲏⲛ (ⲡ) ب grove غابة . غيضة . أجَمَة . حرش
[مز ٢٨ : ٩ - مز ٧٣ : ٦ - إر ١٢ : ٨ - حز ٣١ : ١٢ - ميخا ٥ : ١٤]

• ⲙⲁⲛ̀ϣ̀ϣⲏⲛ, ب ⲙⲁⲛϣⲏⲛ ص (ⲡ)
غابة . أجَمَة . حرش [زكر ١١ : ٢] grove

-ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣ̀ϣⲏⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ حرش قاحلة . أحراش ب
قاحلة

ϣ̀ϣⲟⲧ, ب ϣⲟⲧ ص (ⲡ) وسادة . مِخَدَّة
[مر ٤ : ٣٨] pillow, cushion

• ϣⲟϯ ب (ⲛ) وسائد . مِخدّات [خر ١٣ : ١٨]

ϣ̀ϣⲱⲟⲩ ب فقط (ⲡ) desire ١ - اشتياق . شوق . هيام
٢ - وَحَمٌ
- تأتى مع -ϭⲓ :

• ϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ب ١ - اشتاقَ . رَغِبَ فى . هامَ . كابَدَ
[مز ٥٠ : ٧] yearn for, conceive

-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب المكان الذى
اشتاقَ إليه

٢ - تَوَحَّمَ [تك ٣٠ : ٤١]

• ϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ⲉ̀-, (ⲛ̀ⲥⲁ) ب (ⲡ) اشتاقَ إلى . تاقَ إلى
[مز ٤١ : ١ - ٢كو ٥ : ٢]

-ϯϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب أنا مشتاق أن أراكم

-ⲁ Ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ ϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁ ⲧ̀ⲫⲉ ب كان
جورجيوس مُشتاقاً للسَّماويات

• ϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ب (ⲡ) desire اشتياق . رغبة

-ⲟⲩϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ⲉϥⲣⲟⲕϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲫϯ شوق شديد ب
إلى ا

-ⲟⲩϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ب رغبة قلبى

• ⲣⲉϥϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ب who desires مُشتاق

-ⲫⲣⲉϥϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲟϩⲉⲙ ب
المشتاق أن الجميع يخلصون

• ϭⲓϣ̀ϣⲱⲟⲩ ب (ⲉϥ) ١ - مُشتاق

٢ - مُكابِد [لو ٢٢ : ٤٤]
• ϣⲟⲩϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟ⸗ ب مُشَوَّق
-ⲡⲉⲛϣⲟⲩϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب المشوَّق لنا (الذى نشتاق إليه)

ϣ̄ϥⲉ I. ص (= ϣ̀ⲃⲉ ب) seventy (70) (٧٠) سبعون

ϣ̄ϥⲉ II. ص (nn) (= ϣ̀ⲃⲉ ب) قذارة

ϣ̀ϥⲱ I. ص ϣ̄ⲃⲱ, ب ϣϥⲱ (ⲧ) ١ - خرافة . اسطورة
(قصة خرافية) [١تيمو ٤ : ٧ - ١بط ١ : ١٦] *tale, fable*
-ϩⲁⲛϣ̀ϥⲱ ⲛⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ب كلام خرافات
-ϩⲁⲛϣ̀ϥⲱ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ب خرافات يهودية [تى ١ : ١٤]
-ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣ̀ϥⲱ ب هذيان وخرافة
-ⲙ̀ⲙⲛ̀ ⲣⲉϥϯⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲩϣ̄ⲃⲱ
ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲟⲩⲛⲉⲓⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص
يعلّمهم واضع الشريعة لكن خرافاتهم الخاصة هى التى كانت ترشدهم
٢ - خرافى (كصفة *as adj*)
-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϣϥⲱ ب أحاديث خرافية
-ⲙⲩⲑⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϣϥⲱ ب خزعبلات
-ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ϣ̄ⲃⲱ ص أعمال مَرذولة
• ⲣⲉϥϫⲉ ϣϥⲱ,ⲫⲁ ⲛⲓϣϥⲱ ب ,ⲣⲉ ϣⲁ-
ϫⲉ ⲛ̄ϣ̄ⲃⲱ ص قَصّاص روايات . مُخترع حكايات خرافية
tale-teller
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉ ϣϥⲱ ب (ⲧ) تأليف الخرافات
• ⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ ϣϥⲱ ب مُروِّج قصص خرافية

ϣ̀ϥⲱ II. ص.ب (ⲧ) ١ - غلوة . فرسخ (مقياس طولى)
(عبارة عن ١٢٥ خطوة) *measure of length*
٢ - مسار . سلوك . مَسْلَك . سَجِيّة [مز ١٣٨ : ٣] *parasang*
-ϩⲁⲛϣ̀ϥⲱ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ب مسارات قديمة [إر ١٨ : ١٥]
-ⲧⲁϣ̀ϥⲱ ب سجيتى [مز ١٣٨ : ٣]

ϣ̀ϥⲱ III. ب (ⲧ) (= ⲙ̀ϩⲁⲩ ب) *tomb* مقبرة
-ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ϯϣ̀ϥⲱ ب كأنهم يحرسون المقبرة

ϣ̀ϧⲉⲗⲉⲧ ب (ⲡ) ١ - خَلْط بدنى . قيح . مِدّة .
ما يفرزه الجسم . افرازات *humo(u)rs of body, pus*
٢ - ما هو زائد أو خارج *what is excessive*

ϣ̀ϩⲓϫ ص ϣ̄ϩⲓϭ, ب ϫⲓϩϭ (ⲡ) *dust* غبار . عفار . هباء
• ⲣ̄ϣϩⲓϭ ص صار غبارا
• ⲟ̄ ϣ̄ϩⲓϭ ص مُغبَّر

ϣ̀ϫⲁⲡ ب (ⲟⲩ) *slap* لَكْزة . صَفْعة

ϣ̀ϫⲉ ص.ب (ⲡ) *locust* [لا ١١ : ٢٢] جرادة . جراد
-ⲇⲣⲓⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲥⲧⲁϫⲟⲩⲗ ⲓⲉ ⲟⲩϣ-
ϫⲉ ب آريوس مثل عنكبوت أو جرادة
-ⲁⲩⲛⲟϣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣ̄ϫⲉ ص انتفضوا كجرادة
• ϣϫⲏⲟⲩ ص ϣ̄ϫⲏⲩ, ب ϣϫⲏⲩ (ⲛ) جراد
-ⲁⲓⲛⲟϣⲡⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ̀ϫⲏⲟⲩ ب طفرتُ مثل
الجراد [مز ١٠٨ : ١٩]

ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ص ϣ̄ϭⲙ̄ϭⲟⲙ, ب ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ قدِرَ . قوِىَ . استطاعَ
[رؤ ١٢ : ٨] *find power, be strong, be able*
-ⲛⲁⲥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ب تقدر [مر ٩ : ١٦]
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ب ١ - قَدِرَ على . قوىَ على [مز ١٢١ : ٢٠]
-ⲛ̀ⲛⲉⲥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لن تقدر عليه [مت ١٦ : ١٨]
٢ - قَدِرَ أن . استطاعَ أن
[تك ١٣ : ٦ - إش ٣٦ : ٩ - مت ١٧ : ١٦ - يو ٩ : ٤]
• *2.* ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب قَدِرَ أن . استطاع أن
-ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب يقدر أن يصير
-ⲙ̀ⲡⲉⲥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب يمكنها أن تلد
• *3.* ⲟⲩⲃⲉ ب قَدِرَ على [إر ١٥ : ٢]
-ⲙ̀ⲡⲓϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲃⲏϥ ب أتمكن منه(أصبح فوق طاقتى) [مز ١٣٨ : ٦]
[راجع أيضاً ب -ϫⲟⲙ,ϫⲉⲙ]

ϣ̀ϫⲏⲓ ب قيل وقال . حديث مُشاع . ثرثرة
common talk, gossip
-ⲁⲩⲭⲁⲧ ⲛ̀ϣϫⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ب صيرتُ مثلاً بين الشعوب (موضوعاً للتقوُّل) [أى ١٧ : ٦]
• ⲉⲣϣ̀ϫⲏⲓ ب تَقَوَّلَ . رَدَّدَ أقوالاً [أى ٣١ : ٣٠]
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ϫⲏⲓ ب الأعمال التى تجعلنى مثاراً للتقوُّلات
• ⲟⲓ ⲛ̀ϣϫⲏⲓ ب مثار للقيل والقال . مضغة فى الأفواه [أى ٣٠ : ٩]
be talked of

ϣ̄ϫⲏⲛ ص (ⲡ) (=ϣ̀ϭⲏⲛ ب) *garlic* [عد ١١ : ٥] ثوم
-ⲑ̄ⲛⲟ ϣ̄ϫⲏⲛ ϩⲓ ⲛⲉϩ ص اهرس ثوماً مع زيت

ϣ̀ϫⲏⲟⲩ ص ϣ̄ϫⲏⲩ, ب ϣϫⲏⲩ (ⲛ) جراد
[راجع مفردها ص.ب ϣ̀ϫⲉ]

ϣ̄ϫⲓⲧ,ϣ̄ϫⲓϭ ص (ⲡ) *deyer* (حرفته الصباغة) صَبّاغ

ϣ̀ϫⲟⲙ ص ϣ̄ϭⲟⲙ, ب ϣϫⲟⲙ - تكون دائماً مسبوقة بـ :
1. ⲟⲩⲟⲛ ص ⲟⲩⲛ̄, ب ⲟⲩⲟⲛ
2. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ص ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄, ب ⲙ̀ⲙⲟⲛ
• ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ص ⲟⲩⲛ̄ϣ̄ϭⲟⲙ, ب ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ استطاع . أمْكَنَ . قَدِرَ
there is power, have power
- مع الضمائر :
• ⲙ̀ⲙⲟ⸗ ص.ب فى استطاعته
[إش ٣٦ : ٨ - إر ٣١ : ١٤ - مت ٨ : ٢ - رو ٤ : ٢١]
-ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ب يمكنكَ أن تخلص
-ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϯ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب يقدر على النفس والجسد
-ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲱⲃⲛⲓⲃⲉⲛ ب يستطيع كل شيء
-ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب رجال مقتدرون
• ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ص ⲙ̄ⲙ̄ⲛ̄ϣ̄ϭⲟⲙ, ب ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ
لا يمكن . لا يستطيع . ليس فى الإمكان
there is not power, have not power
[دا ٨ : ٧ - مت ٥ : ١٤ - أع ٢ : ٢٤ -
رو ٨ : ٧ - غلا ٥ : ٦ - رؤ ٧ : ٩]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϧⲱⲛⲧ ب لا يمكن للموت أن يقترب
- مع الضمائر :
• ⲙ̀ⲙⲟ⸗ ص.ب ليس فى استطاعته
-ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲃⲏⲕ ب ليس فى استطاعتى مقاومتكَ

ϣ̄ϫ̄ⲗⲏⲃ,ϣ̄ϫ̄ⲗⲗⲏⲃ,ϣ̄ϫ̄ⲗⲏϥ ص كلام هَزْل . قَباحَة

ϣ̄ϫ̄ⲥⲱⲃⲉ ص (= ⲥ̀ⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ ب) كلام مُضحِك

ϣ̄ϫ̄ⲥⲟϭ ص (= ⲥ̀ⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫ ب) كلام حَماقة

ϣϫⲱⲧ (ت) ص.ب حَبْل غليظ . شريط طويل من نسيج (زىء) *strip, cord*
-ⲁⲩⲉⲣⲟⲩϫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲓⲃ ثقبوا كعبيه ب
ϣϫⲱⲧ ⲛ̀ϣⲉⲛⲃⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ وربطوهما بحبال من ليف النخل
• ⲥⲁⲛ̀ϣϫⲱⲧ ب صانع الحبال

ϣϫϣⲗⲟϥ ص (ب =ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϣⲗⲟϥ) كلام فاحِش

ϣϭⲁ ص (π) ضَرْبة . خَبطَة . جُرح
-ⲛ̀ϣϭⲁ ⲏ ⲛ̀ϣⲱⲱϭⲉ ص الجروح أو الضربات
-ⲕⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲁϣϭⲁ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲧⲏⲏⲃⲉ ص تلَمَّسْ جروحى بأصابعكَ *(لتوما)*
• ⲣ̀ϣϭⲁ ص جَرَحَ . خَبَطَ
• ⲟ ⲛϣϭⲁ ص مَجروح . متعَوِّر
-ⲛⲉⲧⲟ ⲛ̀ϣϭⲁ ϩⲛ ⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ص المصابون فى أجسادهم
• ϣϭⲁϭⲓϫ ص صَفَقَ . خَبَطَ بيديه [١صم ٢١ : ١٣]
-ⲛⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲅⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲣ̀ϣⲡⲏⲣⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣϭⲁϭⲓϫ ص جميع العابرين يتعجَّبون ويَخبطون كفا بكف
-ⲡⲉⲩϣⲙ̀ϣⲉ ⲛ̀ϣⲟⲩϣϭⲁϭⲓϫ ⲉϫⲱϥ خدمتهم الجديرة ص بالتصفيق لها
• ϣϭⲁϭⲓϫ ص (π) تصفيق . خَبْط الأيدى بعضها البعض

ϣϭⲁⲡ ص (ب =ϣⲕⲁⲡ) صُراخ . صوت . طَرْقَة *a cry*
-ⲡⲓϭⲁⲗⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲕϥ ⲁ ⲛⲉϥⲫⲁⲧ ϯ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲕⲁⲡ ب الأعرج حين جذبه أحدثت رجلاه طرقة عظيمة
[من معجزات مار جرجس]
– يسبقها فى الصعيدية الفعل ص -ⲁϣ,ⲱϣ :
• ⲁϣϣϭⲁⲡ ص صَرَخَ
-ⲉⲕⲁϣϣϭⲁⲡ ⲉⲕϣⲧⲉⲣⲧⲱⲣ ص تصرخ *(أنتَ)* مُضطرباً

ϣϭⲏⲛ ص (π) ب ,ϣϫⲏⲛ ثوم *garlic*

ϣϭⲏⲣ ص ب ,ⲥ̀ϭⲏⲣ أبْحَرَ . أقْلَعَ *sail on river or sea*
-ⲛⲏⲉⲧϣϭⲏⲣ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ب الذين أقلعوا معهم
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب ١ - أبْحَرَ إلى . أبْحَرَ نَحو *toward*
-ⲁⲩϣϭⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ب كانوا مُبحرين (مسافرين بَحراً) نحو الجنوب
٢ - أبْحَرَ على (سفينة)
-ⲉⲧⲁⲩϣϭⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ب لما أبحَروا على المركب
• *2.* ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀- ص أبحَرَ إلى
-ⲉⲛⲉ̀ⲥϭⲏⲣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ̀ⲥⲓⲁ ص سنبحر إلى آسيا
• *3.* ⲛ̀ⲥⲁ ص أبْحَرَ بطول *along*
-ⲁⲩⲥ̀ϭⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲉⲓⲟⲙ ص أبحروا بطول الساحل الجنوبى للبحر
• *4.* ϩⲓ,ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ// ص أبْحَرَ على . طَفَا على *upon*
-ⲁ Πⲱⲛⲉ ⲥ̀ϭⲏⲣ ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲙ ⲟⲩϭⲱⲱⲃⲉ ص الحجر طَفا على وجه الماء مثل ورقة
• *5.* ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص أبْحَرَفى . أبْحَرَ على
-ⲉⲩϣϭⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب يسافرون بحرا
• *6.* ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص أقلَعَ من *away from*
• *7.* ϩⲓⲧⲛ̄ ص أبْحَرَ عَبْرَ *through, across*
• ϣϭⲏⲣ ب ,ⲥ̄ϭⲏⲣ ص (π) ابحار . اقلاع . رحلة بحرية *sailing, voyage*
-ⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲓϣϭⲏⲣ ب نحن مستعدون للإبحار (للإقلاع) . مستعدون للرحلة
-ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣϭⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ب كانوا فى الرحلة مع بعضهم البعض
-ⲡⲓϣϭⲏⲣ ⲛ̀ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲟⲓ الاقلاع فى البحر ب على السفينة
-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉⲛⲕⲛⲁϣⲛ̀ϩⲉⲧ ⲡⲉϥⲥ̀ϭⲏⲣ ⲁⲛ سفينة ص لا يمكنكَ أن تأمن لإقلاعها *(فيها عطب)*
• ⲙⲁⲛ̀ϣϭⲏⲣ ب ,ⲙⲁⲛⲥ̄ϭⲏⲣ ص (π) خط (مسار) ملاحى . مسار الرحلة البحرية *sailing course*

ϣϭⲛⲏⲛ ب خاصَمَ . نازَعَ . عارَكَ . تعارَكَ . تشاجَرَ . تَبارَزَ . تصارَعَ . ناضَلَ . كافَحَ *strive, contend*
[أم ١٠ : ١٢ - إش ٤٢ : ٢ - مت ١٢ : ١٩ - يع ٤ : ٢]
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲛⲉⲙ ب تَخاصَمَ مع . تشاجَرَ مع *with*
-ⲁⲩϣϭⲛⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ ب تشاجروا مع بعضهم البعض
• *2.* ⲟⲩⲃⲉ ب تَنازَعَ ضد [تك ٢٦ : ٣٥] *against*
• ϣϭⲛⲏⲛ ب (π) خصومة . تَحَزُّب . نِزاع . مُنافسة . نِكاية *strife, rivalry*
[رو ٢ : ٨ - ٢كو ١٢ : ٢٠]
-ϩⲁⲛϯⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϣϭⲛⲏⲛ ب احتدام الخصومات
• ϯϣϭⲛⲏⲛ ب (π) عابَ . ذَمَّ . تنافَسَ على . تَمَرَّدَ . تشاجَرَ
[مت ٢٧ : ٤٤]
-ⲉⲩϯϣϭⲛⲏⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲣⲱ- ⲧⲉⲃ ب يتشاجرون على المتكات الأولى
• ⲣⲉϥϣϭⲛⲏⲛ ب خِصْم . مُخاصِم . مُعاكِس . مُعانِد . مُتَمَرِّد *quareller* [تث ٢١ : ١٨]
• ⲉⲣⲣⲉϥϣϭⲛⲏⲛ ب صار خصماً . تخاصَمَ . تَحاجَّ . رفع قضية [١كو ١١ : ١٦]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣϭⲛⲏⲛ ب (ت) خناقة . مُجادَلة . تَمَرُّد . تَحَزُّب . مُنافَسَة . نِقار [تث ٣١ : ٢٧]

ϣϭⲟⲣ ص.ب (π) ايجار *rent, hire*
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉϥϣϭⲟⲣ المكان الذى استأجره ب [أع ٢٨ : ٣٠]
-ⲡ̀ⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡ̀ϣϭⲟⲣ ⲛ̄ⲍ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب البيت الذى كانوا مستأجرينه سبع سنوات
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉϣϭⲟⲣ ⲙⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ متى حَلَّ استحقاق ص الإيجار
• ⲣⲉⲙⲛ̀ϣϭⲟⲣ ب مستأجر *tenant*
• ⲁⲧϣϭⲟⲣ ب بدون أجرة *rent-free*
• ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϣϭⲟⲣ ب للإيجار
• ϯϣϭⲟⲣ ب أجَّرَ

ϣϭⲟⲩⲣ ب ,ⲍⲟⲩⲣ ص (π) ١ - خا *ring*
٢ - حلقة . عروة [خر ٣٦ : ٢٨ - خر ٣٩ : ٢٠ (٢١ بيروت)]

ϥ

ϥ — "فاى" . الحرف السابع والعشرون من الأبجدية القبطية .
– وينطق مثل حرف " ف " فى العربية .
– ولا يدخل فى الكلمات اليونانية الأصل مطلقاً .
– ويَحل مَحل ⲃ بين اللهجات وبعضها البعض مثل :

أردب ص ⲉⲣⲧⲟϥ بدلا من ب ⲁⲣⲧⲟⲃ
ابراهيم ص Ⲁϥⲣⲁϩⲁⲙ بدلا من ب Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ

– ويدل على العدد تسعين (٩٠) إذا وضع عليه شرطة :
٩٠ = تسعون (90) nighnty) ب • ϥ̄ = ⲡⲓⲥⲧⲁⲩ

ϥ̀- ص.ب هو (ضمير الغائب فى تصريف الفعل فى الزمن الحاضر والمستقبل) :
سيتكلّم ب ϥ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ- يتكلّم ب ϥ̀ⲥⲁϫⲓ-

-ϥ ب زائد انتهائى فى آخر الكلمات يستعمل فى تكوين أسماء مذكرة مثل :
قيام ب (ⲡ̀)ⲧⲱⲛϥ,(ⲡ̀)ϫⲓⲛⲧⲱⲛϥ- نير ب ⲛⲁϩⲃⲉϥ-
الخير ب (ⲡⲓ)ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ- مزود البهائم ب ⲟⲩⲟⲛϩϥ-

ص ϥⲉⲓ,ϥⲓ,ϥⲓⲧ// ب ϥⲁⲓ,ϥⲓ,ϥⲓ-,ϥⲓⲧ//

١ . رَفَعَ . حَمَلَ . (شال) *carry*
[مز ٩٥ : ٧ – مز ١٠١ : ٩ – أى ٢١ : ٣٠ – مت ٣ : ١١]
رفعتنى ب ⲁⲕϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ-
ارفعْ هذه الأشياء من هنا ب ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲓ-
حَملوهِ وأتوا به إلى مكان القديس ب ⲁⲩϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲩ-
العاقر تحمل ابناً ب ϯⲁⲧϣⲏⲣⲓ ⲉⲥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ-
الحاملون ب ⲛⲏⲉⲧϥⲁⲓ •
يا حاملى آنية الرب [إش ٥٢ : ١١] ب ⲛⲏⲉⲧϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅-

٢ . احتَمَلَ . تَحَمَّلَ *bear*
لا يمكنهم أن يتحملوا ب ⲥⲉϣϥⲁⲓ ⲁⲛ-
لما رأى آلام المسيح يمكنه أن يتحمَّل ب ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉϥϣϥⲁⲓ-
يتحملوها حتى الموت ب ϣⲁⲩϥⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ-

٣ . نَهَضَ . هَبَّ
لننهض ونذهب ب ⲙⲁⲣⲉⲛϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ-
ريح هبّت وآتية من الشمال [حز ١ : ٤] ب ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲁϥϥⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲙϩⲓⲧ-

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ب
١ - حَمَلَ . (شالَ) [إش ٤٩ : ٢٠]
٢ - حَمَلَ على مسئوليته . عالَ
يعولهم فى فقرهم (يحمل مسئوليتهم) ب ⲉϥϥⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛⲑⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ-
٣ - تَحَمَّلَ . احتَمَلَ [مز ٥٤ : ١٠]
يتحمّلونها حتى الموت ب ϣⲁⲩϥⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ-
يستطع أن يتحمّل فبكى ب ⲙ̀ⲡⲉϥϣϥⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ-
٤ - ارتَحَلَ إلى
ارتحلنا إلى البرية [تث ٢ : ١] ب ⲁⲛϥⲁⲓ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ-

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب
رَفَعَ على . حَمَلَ على *upon, for*
[مت ٤ : ٦ – مز ١٢٠ : ١]
حَمَلَ الشهيد على ظهره ب ⲁϥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲟⲓ-
حَمَلَه على أجنحته ب ⲁϥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ-

• *3.* ⲛⲉⲙ ب
١ - ارتفع مع . رَفَعَ مع [حز ١ : ٢٠]
٢ - عادَلَ . ناظَرَ . ارتفع إلى مستوى (تساوَى) . اتَّفَقَ
لا يعادلها الذهب [أى ٢٨ : ١٦] ب ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ-
٣ - ساعَدَ . عاوَنَ . أسعَفَ . أغاثَ
اللاهوت عاونه فى الأتعاب ب ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲁⲥϥⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓϧⲓⲥⲓ-

• *4.* ϧⲁ ب
١ - حَمَلَ [رو ١١ : ١٨ – عب ١ : ٣ – ٢كو ٤ : ١٠]
٢ - احتَمَلَ . تَحَمَّلَ *support, tolerate*
[أى ٢ : ١٠ – مرا ٥ : ٧ – يو ١٦ : ١٢ – عب ١٢ : ٢٠]
يَحتمل الانتهار [أم ١٣ : ٨] ب ⲙ̀ⲡⲉϥϥⲁⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ-
تعبتُ متحملاً إياكَ ب ⲁⲓϧⲓⲥⲓ ⲉⲓϥⲁⲓ ϧⲁⲣⲟⲕ-
لن تحتمل تشدُّدهم ب ⲭ̀ⲛⲁϥⲁⲓ ϧⲁ ⲧⲟⲩϭⲟⲗⲕⲥ ⲁⲛ-

• *5.* ϧⲉⲛ ب
حَمَلَ فى
حَمَلته فى حِجرها ب ⲁⲥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲁⲙⲏⲣ-

• *6.* ϩⲓ ب
رَفَعَ على . حَمَلَ على [إش ٤٦ : ٧]
احْمِلْ رأسها على كتفكَ ب ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ ϩⲓ ⲧⲉⲕⲛⲁϩⲃⲓ-

• *7.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
طَرَدَ . أبْعَدَ . حَمَلَ خارجاً

• *8.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب
ارتفَعَ عن [حز ١ : ١٩]

• *9.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب
١ - أزالَ من [قض ١ : ١٦]
٢ - نَهَضَ من [تك ٣٥ : ١٦]

• *10.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀- ب
رَفَعَ من . نَزَعَ من [حز ٤٢ : ٥]

• *11.* ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب
رَفَعَ (حَمَلَ إلى فوق) . ارتَفَعَ
[تك ١٣ : ١٠ – مز ٢٣ : ٧ – زكر ١ : ١٨ – لو ١٨ : ١٣ – يو ٤ : ٣٢ – يو ١١ : ٤١ – أع ١ : ١]
رفع صوته ب ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ-
• ϥⲁⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ب — رفع إلى السّماء [إش ٥١ : ٦]
• ϥⲁⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲃⲉ ب — رفع إلى [مز ١١٨ : ٣٤]
• ϥⲁⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ϧⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب — استندَ تحت يديه
• ϥⲁⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ϩⲁ ب — رفع إلى . رفع نحو
[أى ١١ : ١٣ – مز ٢٤ : ١ – مرا ٢ : ١٩]

• *12.* ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲁ ب
تَحَمَّلَ
يقدروا أن يتحمّلوه ب ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁ̀ϥⲁⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲟϥ-

• ϥⲁⲓ ب (ⲡ)
١ - الرَّفع . (الشيل)
٢ - القيام . النهوض

• ϥⲁⲓ- ب — حامِل (فى التراكيب) : *carrier*
• ϥⲁⲓ ⲛⲟⲩϫⲣⲱⲙ ب — الهَبَ . أشعَلَ
• ϥⲁⲓⲟⲩⲧⲁϩ ب — أثمَرَ
• ϥⲁⲓⲟⲩⲧⲁϩ ب (ⲡ) — حامِل ثمر . مُثمِر
• ϥⲁⲓⲛⲓϥⲓ ب — هَبَّ . تَنسَّمَ . أَلهَمَ
• ϥⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ ب — حامِل الطيب
• ϥⲁⲓⲙⲉⲣⲉϩ ب — حامِل رمح [أع ٢٣ : ٢٣]
• ϥⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ب — صهريج مياه
• ⲣⲉϥϥⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ب — سقّا
• ϥⲁⲓⲟⲩⲱ ب — حامِل أخبار . رسول . ساعى
• ϥⲁⲓⲛⲁϩⲃⲉϥ ب — حامِل النير (دابّة)
• ϥⲁⲓⲣⲱⲟⲩϣ ب — حامِل هَمّ . مُهتَمّ

نسلب أحداً [٢كو ٧ : ٢] ب -ⲙ̀ⲡⲉⲛϥⲉϫ ϩ̀ⲗⲓ
٢ . اقتلعَ . قلَعَ . رَمَى
-ⲡⲓϩⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϥⲉϫ ⲣⲱϥ
الثعبان يتركه من فمه حتى أسلم الروح ب ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
[راجع الفعل ب ϥⲱϫⲓ]

آتٍ . نازِل (ⲉϥ) ص ⲃⲏⲕ, ص.ب ϥⲏⲕ
[راجع الفعل ص ⲃⲱⲕ]

١ . مَعدوم . مَسْلوب . مَبْخوس (ⲉϥ) ص ⲃⲏϭ, ب ϥⲏϫ
معدومي الحق . عارين من الحق ب -ⲉⲧϥⲏϫ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ
[١تيمو ٦ : ٥]
المبخوسة منكم (أجرة الفعلة) ب -ⲫⲏⲉⲧϥⲏϫ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
[يع ٥ : ٤]
مُتهجِّم على (ⲉϥ) ص ⲃⲏϭ ⲛ̄ⲥⲁ •
مُتهجِّم على الناس • ص -ⲉϥⲃⲏϭ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
[راجع الفعل ب ϥⲱϫⲓ]

مُنحَى . مَمْسوح (ⲉϥ) ب نقط ϥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
الخطايا ممسوحة ب -ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧϥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
[راجع الفعل ب ϥⲱϯ]

١ . حَمَلَ . رَفَعَ . أَخَذَ ص.ب ϥⲓⲧ//, ص (غالباً).ب ϥⲓ-
ص -ϣⲁϥϥⲓ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲱϣ ϩⲛ ⲧⲉϥⲙ̄ⲧⲣⲉϥⲕⲧⲟϥ
يرفع خزيه عند رجوعه [أم ١٤ : ٣٥]
ماذا ص -ⲉⲕⲛⲁϥⲓ ⲟⲩ ⲉⲕϣⲁⲛⲕⲁ ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ?
ستأخذ إذا تركتَ هذا العالَم ؟
ناقشتني ص -ⲁⲕϥⲓ ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ
أخذتَ الدنيا كلها ص -ⲁⲕϥⲓ ⲡ̄ⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
رفعتُ يديَّ ب -ⲛⲁϫⲓϫ ⲁⲓϥⲓⲧⲟⲩ
قَطَعَ الرأس . أعدَمَ ص ϥⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲉ •
ملأ ماءً ص ϥⲓⲙⲟⲟⲩ •
١ - رَفَعَ يده (على) ص ϥⲓⲧⲟⲟⲧ// •
٢ - بَدَأَ . هَمَّ . شَرَعَ (في)
ابتدأتْ وقالت ص -ⲁⲥϥⲓⲧⲟⲟⲧⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ
٢ . احتمَلَ
لن تقدر (هي) ص -ⲛ̄ⲥⲛⲁϣϥⲓ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϫⲱⲱⲣⲉ
أن تحتمل بشجاعة
يتحمَّلان بعضهما البعض ب -ϣⲁⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
(الزقاق والخمر) [مت ٩ : ١٧]
لن تحتمل (أنتَ) جهله ص -ⲛ̄ⲛⲉⲕϥⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲁⲑⲏⲧ
[أم ٢٧ : ٢٢]
٣ . غَزَا . استولَى على
الكورة التي ص -ⲧ̄ⲭⲱⲣⲁ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ϥⲓⲧⲥ
غزاها البرابرة
- مع الحروف الآتية :
~~١ - حَمَلَ على~~ . حَمَلَ إلى [إش ٤٩ : ٢٢] ص ب 1. ⲉ̄- •
يرموا أنفسهم إلى البحر ب -ⲛ̀ⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ
[أع ٢٧ : ٤٣]
أخذوكَ (حَمَلوكَ) إلى الصعيد ص -ⲁⲩϥⲓⲧⲕ ⲉ̄ⲣⲏⲥ
قادونا إلى الهلاك ب -ⲁⲩϥⲓⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ
(الصليب) : ص -(ⲡⲓⲥ̅ⲧ̅ⲟ̅ⲥ̅): ⲁϥϥⲓⲧϥ ⲉ̄ⲡⲉϥϩⲁⲙⲏⲣ
ضمَّه إلى صدره
حَمَل الخبز إلى البيت ب -ⲁϥϥⲓ ⲡ̀ⲱⲓⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ
٢ - تحمَّلَ . تجلَّدَ (فعل منعكس *vb refl*)
مُحتمِل (أو مُختبِر) ص -ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ϥⲓ ϣⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟϥ
المرض [إش ٥٣ : ٣]
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲡ̄ⲣⲏ ⲉϣϥⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲩⲥⲱϣ ⲙ̄ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ
تَحتمل الشمس وهم يهينون ربَّها (فاظلمَّت عند الصلب) ص

مهتم بـ . مشغول البال من جهة ب ϥⲁⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ •
اهتمام (ⲧ) ب ⲙⲉⲧϥⲁⲓⲣⲱⲟⲩϣ •
صرَّاف [مت ٢١ : ١٢] ب ϥⲁⲓⲕⲉⲣⲙⲁ •
حمَّال . شيَّال ب ϥⲁⲓⲉⲧⲫⲱ •
مُحلِّف *oather bearer* ب ϥⲁⲓⲱⲣⲕ •
مُبَشِّر ب ϥⲁⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ •
سفير . رسول ب ϥⲁⲓϣⲓⲛⲓ •
ونش ب ϥⲁⲓϣⲧⲟⲩⲗ •
حامِل مشعل ب ϥⲁⲓⲗⲁⲙⲡⲁⲥ •
كاتِم أسرار ب ϥⲁⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ •
جابي . مُحَصِّل ب ϥⲁⲓϣⲱⲙ, ⲃⲁⲓϣⲱⲙ •
آسِر القلوب ب ϥⲁⲓϩⲏⲧ •
شمعدان ب ϥⲁⲓⲙⲟⲩⲗϩ •
١ - رَفْع . حَمْل *carrier* (ⲡ) ب ϫⲓⲛϥⲁⲓ •
٢ - ارتحال
٣ - توجيه
-(ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅): ⲟⲩⲛⲱⲟⲩϯ; ⲟⲩⲥ̀ⲡⲏⲗⲉⲟⲛ,
(عند ميلاد المسيح) : ب ⲡ̀ϫⲓⲛϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲓⲟⲩ
قماط ، مغارة ، وتوجيه النجم
لا يُحتمَل ب ⲁⲧϣ̀ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟ//, ⲁⲧϣ̀ϥⲓⲧ// •
ب ϩⲏⲃⲓ ⲛⲁⲧϣϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ,(ⲛⲁⲧϣϥⲓⲧϥ) •
حزن لا يُحتمَل
مَلَل . ضَجَر . قِلَّة صبر (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲁⲧϣϥⲁⲓ •
-(*monkish failing*) : ϫⲱⲛⲧ, ⲙⲉⲧⲁⲧϣ̀ϥⲁⲓ, ⲙⲉⲧ-
(أسباب فشل الرهبنة) : الغضب ، ب ⲣⲉϥⲗⲉⲗⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
الضَّجَر ، والتسكُّع
[راجع أيضاً ص.ب ϥⲓ-]

١ . الغُدَّاف (غراب أسود أفحم) (ⲡ) ص ϥⲁⲓ II., ⲃⲁⲓ
[لا ١١ : ١٧ ص- مز ١٠١ : ٥ ص] *night raven* (ب ⲙⲟⲩⲗⲁϫ=)
٢ . البوم الصيَّاح *screech owl*

١ . دودة . ديدان *worm* (ⲡ) ص ϥⲉⲛⲧ, ب ϥⲛ̄ⲧ
[تث ٢٨ : ٣٩ - مز ٢١ : ٦ - أم ١٢ : ٤ - يؤ ١ : ٤ - مر ٩ : ٤٨]
الدودة التي تفسد ب -ⲡⲓϥⲉⲛⲧ ⲉⲧⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲣⲧ
الصوف
٢ . وتعني : سُوس
سوسة ب -ⲟⲩϥⲉⲛⲧ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϩⲓ ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉ
تنخر في الخشب
دَوَّدَ [خر ١٦ : ٢٠] ص ⲉⲣϥⲉⲛⲧ, ب ⲣ̄ϥⲛ̄ⲧ •
-ⲁ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ ⲗⲟ
عضوه الذكرى أنتن ودوَّد ب ϥⲉⲛⲧ
مُدَوَّد ب ⲟⲓ ⲛϥⲉⲛⲧ •
ضربه الدود [أع ١٢ : ٢٣] ب ⲉⲣϭⲓ ⲛϥⲉⲛⲧ •

أسقَطَ . نَثَرَ ب ϥⲉⲣϥⲱⲣ//
[راجع الفعل ب ϥⲟⲣϥⲉⲣ]

مَسَحَ . مَحَا . أبادَ ص.ب ϥⲉⲧ-
سيأتي ليبيدكم ب -ϥ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϥⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
مَحا أسماءهم ص -ⲁϥϥⲉⲧ ⲡⲉⲩⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ
[راجع ص ϥⲱⲧⲉ, ب ϥⲱϯ]

١ . سَلَبَ . حَرَمَ ص ϥⲉϭ-, ب ϥⲉϫ-
لا تحرم شعبكَ ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲉϫ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ
من النعمة
لا يسلب بعضكم بعضاً ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲉϫ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
[١كو ٧ : ٥]
احرمْ البطن قليلاً ب -ϥⲉϫ ϯⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ

-ⲁϥϥⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲩⲥⲱϣ ⲙ̄ⲙⲟϥ احتَمَلَ وهم يشتمونه ص
-ⲧⲉⲛⲟ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ⲉⲧⲙ̄ϥⲓ ⲉⲣⲟⲛ ص يَخور عزمنا حتى لا نَحتَمِل
• ϥⲓ ⲉⲣⲟ⸗ ϩⲁ ⲡⲉϩⲕⲟ ص احتَمَلَ الجوع
• ϥⲓ ⲉⲣⲟ⸗ ⲛⲉⲙ ⲛ̄ϣⲱϣϥ ص احتَمَلَ الأخطاء
-ϥⲓ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲁϣⲱϣϥ ص احتملوا أخطائى
• 2. ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص حَمَلَ إلى
-ⲁϥϥⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲏⲓ ص حمل الخبز إلى البيت
-ⲁϥϥⲓⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص أدخله الملكوت
• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص رَفَعَ على . حَمَلَ على (أو نحو) [مز ١٢٠ : ١]
-ⲉⲩⲉ̀ϥⲓⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ب يَحملونكَ على أيديهم [مز ٩٠ : ٩]
-ⲁϥϥⲓⲧⲟⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲡⲁⲧ ص حَملها على رجليه
• 4. ⲛⲉⲙ, ب ⲙⲛ̄ ص ١ - حَمَلَ مع . أخذ مع
-ⲁⲥϣⲁⲛⲉⲓ ϣⲁⲥⲉⲛ ⲁⲅⲁⲑ
ϣⲁⲛⲃⲱⲕ ϣⲁⲥϥⲓ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲥ ص
إذا أتَتْ جلبتْ معها كل الخيرات وإذا مضتْ أخذت كل شيء معها
٢ - اتَّفقَ مع . تَعَهَّدَ [١صم ٢٢ : ١٣] (ب = ϯⲙⲁϯ)
-ⲁⲩϥⲓ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲁⲕⲓⲁ اتفقوا مع ص بعضهم بعضا فى الشر
• 5. ⲛ̄- ص رَفَعَ من
• ϥⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲏⲧⲉ ص رفع من الوسط
• 6. ⲛ̄ⲧⲛ̄ (ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ⸗) ص أخذ من . نَزَعَ من
-ⲧⲁϭⲟⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩϥⲓⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ ص قوتى التى نزعَت منى
-ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁϥⲓⲧⲕ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϫⲁϫⲉ ص الملاك سيحملكَ من يد الأعداء
-ϥⲓ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ احملوا ا ص عن طريق الفقراء
• 7. ϩⲓ ص خَلَعَ عن *from off*
-ⲁϥϥⲓⲧϥ ϩⲓⲱⲱϥ ص خلعه عنه
• 8. ϩⲁ ص ١ - تَحمَّلَ
-ⲙⲛ̄ⲉϣϥϥⲓ ϩⲁ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲓⲟⲟⲩⲛⲉ لا يُمكن ص تَحمُّل جو الحَمَّام
-ⲁⲣⲓⲥ ⲛ̄ⲅⲃⲓ ϩⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲅⲃⲱⲕ ص اعملْ (معروف) تَحمَّلْ قليلاً من التعب واذهبْ
٢ - حَمَلَ
-ⲁⲩϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩϭⲗⲟϭ ص حَملوه على السرير
-ⲁϥϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص *brought them* أحضرَهم
• 9. ϩⲛ̄ ص نَزَعَ من . أبعَدَ
-ϥⲓⲧⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲛⲙⲏⲏⲧⲉ ص انزعُوها من وسطنا
-ϥⲓ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ انزعوا الشر من ص وسطكم
-ⲁϥϥⲓ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲕⲣⲁⲧⲟⲥ نزع الملك من ص سلطانه
-ϥⲓ ⲛ̄ⲛ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ϩⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص ابعدوا (شيلوا) الكتب من بيت الكافر
• 10. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ, ب ⲛ̄ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ص حَمَلَ فى
-ⲉⲩⲉ̀ϥⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ب يحملونها فى أيديهم [مز ١٦ : ١٨]
• 11. ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ص حَمَلَ إلى داخل
• 12. ϩⲓϫⲛ̄ ص نَزَعَ من على
-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϥⲓ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲛⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲣⲓⲣ ص ا نزع صورته من على وجهه وأعطاه هيئة خنزير
• 13. a. ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - طرد . أبعد . حَمَلَ خارجاً [قض ١ : ٢٠ - أع ٥ : ٩]
-ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲡⲉ ϥⲓ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲱⲛ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ص ليس هناك تعب كبير فى حَمْل الأوانى خارجاً
٢ - قَطَعَ . نَزَعَ . فَصَلَ
٣ - رَفَعَ عن . نزع من
-ⲁϥϥⲓ ϩ̀ⲣⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ص هرب أمامه [١صم ٤ : ١٧]
-ϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص انزعْ منكَ [أم ٤ : ١٤]
-ϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ص ارفعْ عنى الموت
• b. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ارتفع عن . رُفِعَ عن [حز ١ : ١٩-حز ٤٢ : ٢]ب
• c. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ب ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص أزالَ من [قض ١ : ١٦]
-ϣⲁⲩϥⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲛⲁϫϩⲉ ص تنزع الخطايا من بين أسنانهم
• d. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب فَسَخَ
-ⲥⲉϥⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ب يفسخوا بولس [أع ٢٣ : ١٠]
• e. ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ̄ ص أزالَ من على . رَفَعَ عن [أم ١ : ١٢]
-ϥⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲛ ارفعْ هذه الشدائد عنا ص
• 14. ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص رَفَعَ عن
-ϥⲓ ⲙ̄ⲡϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص ارفعْ المرض عنى
-ⲁϥϥⲓ ⲑⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ نزع عنهم الخوف ص
-ⲁϥϥⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲁⲡⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ص نزع رؤوسهم عن أجسادهم
• 15. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب رَفَعَ . أصْعَدَ
-ⲁⲩϥⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب أصعِدَ . رُفِعَ [أع ١ : ٩]
-ϯϣϥⲓ ϫⲱⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲁⲛ ب لا أقدر أن أرفع رأسى [أى ١٠ : ١٥]
• 16. ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص حَرَّكَ إلى خلف
-ⲙ̄ⲡⲟⲩϥⲓ ⲟⲩⲧⲱⲣⲉ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲑⲏ ⲁⲗⲗⲁ
ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲁϥⲣ̄ϩⲱⲧ ص يُحرِّكوا المِجداف إلى خلف أو إلى
الأمام ولكن السفينة أقلعَ *the ship floated*
• 17. a. ⲉϩⲣⲁⲓ ص ١ - حَرَّكَ إلى أعلا . رَفَعَ
-ⲁϥϥⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϫⲱⲱⲣⲉ ارتفع بقوة ص
٢ - رَفَعَ . سَنَدَ . حَرَّكَ . قَدَّمَ
-ϥⲓ ⲛ̄ⲛⲉϣⲗⲏⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ص رفع الصلوات
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲧϥⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϣⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ أنتَ ص الذى تقدِّم
-ⲛⲉϥⲛⲁϥⲓ ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣϥ ص يكن يُحرِّك يديه اليوم كله (للشغل)
-ϥⲓ ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲩⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ص رفع عصا على المنافق
• b. ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ص ١ - صَبَرَ على . تأنى . تَحمَّلَ
-ϣⲁϥϥⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص يصبر على كل شيء
-ⲉⲕϥⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ص تحتملنى . تخدمنى بصبر
-ⲁⲩϥⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲧⲉϩⲣⲱ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ صبروا ص علي أتون النار . احتملوا أتون النار
-ⲁⲩϥⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ϩⲉⲛϩⲟⲉⲓⲙ احتملوا الأمواج ص
٢ - رَفَعَ إلى . رَفَعَ نحوَ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲥϥⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲡϩⲟ ⲛ̄-
ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص لا تجعلها ترفع عينيها نحو أى رجل
• 18. a. ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص ١ - أزالَ . نَزَعَ . اكتسح . رفع عن . استأصَلَ [١صم ١٢ : ١٣]

-ⲉⲕϣⲁⲛϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩϣⲁϫⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩϥⲁⲓϣⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲁⲑⲏⲧ ϥⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص
إذا أرسلتَ كلاماً على يد رسول جاهل فأزل أثر قدمه [أم ٢٦ : ٦]
-ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲧϥϥⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ص
الأحجار التى يزيلها من الطريق
-ϥⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ص انزعْ الكبرياء
-ϥⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲏⲧⲉ ص ارفعْ الذين فى الوسط
-ⲛ̄ⲧⲁϥⲓⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲁⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص استأصِلهم من أمامى
-ⲛⲉⲓⲣⲉϥϫ̄ⲛⲁⲁⲩ ϥⲓⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲧⲏϣ ⲉ̀ⲛⲉⲓ-
ϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ص هؤلاء الكسالَى اعزلْهم عن هذه الأعمال
٢ - تلاشَى . اختفَى . انقشعَ . أزيلَ
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲉ ϥⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲏ ⲡⲓⲣⲉ
انقشعت الظلمة عند ظهور الشمس ص
-ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲏ ⲥⲉϥⲓ ص
كل المواضع تنحل أو تزول
• *b.* ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ص أزاحَ من على
-ⲁϥϥⲓ ⲡⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ص
أزاحَ الحجر من على عنقه
• *c.* ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲛ̄ ص ١ - بارَحَ . فارَقَ
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲛⲁϥⲓ ⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص
المرض لن يبارح (يفارق) جسده
-ϥⲓⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص
استأصِلهم من الأماكن الموجودين بها
٢ - نقَلَ من
-ⲁⲕϥⲓⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲩ
ⲟ̄ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲥ ص نقلتهم من مدينة يسود فيها الموت *(إلى مدينة لا سلطان للموت عليها)*
• *d.* ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲓϫⲛ̄ ص رَفَعَ من على . أزاحَ من فوق
-ϥⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲡ̄ⲣⲏϣ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲓϫⲱⲓ ص ارفعْ هذا الغطاء عني
-ϥⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲓϫⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ ص حرّره من مَجده
-ⲁϥϥⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥϥⲱ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ص
أزالَ شعره من على عنقه
• ϥⲏⲩ ص (ⲉϥ) مَحمول . مَرفوع . مُرتفِع
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϥⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡ̄ϫ̄ⲥ ص عيناه مرفوعتان نحو الرب
• ϭⲓⲛϥⲓ ص (ⲧ) قوة احتمال . تَحَمُّل *bearing*
-ⲧ̄ϭⲓⲛϥⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ص
احتمال الأفكار الشيطانية
• ⲙⲛ̄ⲧϥⲓ ص (ⲧ) احتمال . صَبْر *patience*
• ⲣⲉϥϥⲓ ص.ب مُتَحمِّل . مُحتمِل [قض ١ : ٦]
• ϥⲓ- ص.ب في التراكيب الآتية :
• ϥⲓⲁϩⲟⲙ ب أنَّ . تنهَّدَ
• ϥⲓⲁϩⲟⲙ ب (ⲡ) أنين . تنهُّد
• ϥⲓⲁⲣⲓⲕⲓ ب انتقدَ . اتهَمَ . ادَّعَى على
• ϥⲓⲁⲣⲓⲕⲓ ب (ⲡ) مُنتقِد . مُدَّعي . مُمَثّل الاتهام [يه ١٦]
• ϥⲓⲁⲧ ص, ب ϥⲓⲉⲓⲁⲧ رفع نظره . تأمَّلَ
• ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ص.ب اهتمَّ . اكترثَ . بالَى
• ϣⲟⲩϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص.ب جدير بالاهتمام
[راجع الأمثلة تحت ص.ب ⲣⲟⲟⲩϣ]
• ϥⲓⲧⲁϭⲥⲉ ص خطا (رفع قدمه)
-ⲉⲥⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲥϥⲉⲓⲧⲁϭⲥⲉ ⲧⲁϭⲥⲉ ص تمشي *(هي)* خطوة خطوة

• ϥⲓⲟⲩⲱϩ ص تخبَّطَ
[راجع الأمثلة تحت ص.ب ⲟⲩⲱϩ]
• ϥⲓⲱⲡ ص.ب حاسَبَ . تحاسب
[راجع الأمثلة تحت ص.ب ⲱⲡ]
• ϥⲓϣⲙ̄ϣⲏϭⲉ ص صَفَرَ
• ϥⲓϥⲟϭⲉ ص وَثَبَ
• ϥⲓϩⲟⲉⲓⲙ ص, ب ϥⲓϩⲱⲓⲙ قذفَ بالأمواج
• ϥⲓϩⲟⲉⲓⲙ ϩⲟⲉⲓⲙ ص هَزَّ . أهاجَ . هيَّجَ
-ⲁ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϥⲓϩⲟⲉⲓⲙ ϩⲟⲉⲓⲙ ص جميع القلوب هيَّجته
• ϥⲓϩⲣⲟⲟⲩ, ϥⲓϩⲣⲁ⸗ ص رفع صوته
-ⲁⲩϥⲓϩ̀ⲣⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲙⲏ ص رفعوا أصواتهم بصياح عظيم
• ϥⲓϩⲣⲁ⸗ ص رفع وجهه
• ϥⲓϫⲱ⸗ ص.ب ١ - رفع رأسه
-ϯϣϥⲓϫⲱⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲁⲛ ب لا أستطيع أن أرفع رأسي [أي ١٠ : ١٥]
-ⲉⲙⲛ̄ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϥⲓϫⲱⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ص لا يُمكنها أن ترفع رأسها
٢ - قامَ . نَهَضَ
-ϥⲓϫⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص قاموا . انتصبوا
• ϥⲓ ⲡⲓⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ب صَوَّرَ (رَسَمَ شخصاً) [ليب]

ϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ص ب أنَّ . تنهَّدَ

• **ϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ** ص ب (ⲡ) أنين . تنهُّد

ϥⲓⲁⲧ ص, ب **ϥⲓⲉⲓⲁⲧ** رفع نظره . تأمَّلَ

ϥⲓⲕⲟϩⲓ ب (ⲧ) ١ - اسطوانة القزّاز
(التى يُطوَى عليها النسيج أو القماش)
٢ - مطواة *knife*

ϥⲓϫⲱⲃⲓ ب (ⲡ) مَحفظة أوراق [ليب]

ϥⲓϫⲱⲙ ب (ⲡ) حقيبة كتب [ليب]

ϥⲟⲓ, ϥⲱⲓ ب, **ϥⲟ, ⲃⲟ** ص (ⲡ) ١ - قناة . مجرى ماء . قنال *canal* [مز ١ : ٣]
-ϩⲁⲛϥⲟⲓ ⲙ̄ⲙⲱⲟⲩ ب أغادير مياه [إش ٤١ : ١٨]
-ⲛ̄ⲟⲩⲟϭⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ⲃⲟ ⲛ̄ⲛ̄ⲣ̄ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ص الخدود مَجارى الدموع
-ⲉⲧⲣⲉⲩϯϩ̀ⲧⲏⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲉⲣⲕ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ϩⲛ̄ ⲛ̄-
ⲃⲟ ϣⲏⲙ ص أن يحرصوا ألا يقتلعوا حشائش كثيرة من القنوات الصغيرة
٢ - ماسورة مياه *water conduit*
-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲱ
ⲃⲟ ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ϭⲱⲧϩ ϭⲱⲧϩ ص الماء يَجرى إلى الحقل خلال ماسورة مُخرَّمَة
-ⲧ̄ⲃⲟ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲧϯ ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ~~ⲉⲛⲓⲙⲁϩ ص~~
الماسورة الحجرية التى تروى الحقول

ϥⲟⲣⲓ ب (ⲡ) بورى (نوع سمك)

ϥⲟⲣϥⲉⲣ, ϥⲉⲣϥⲱⲣ⸗ ب فقط
١ - سقطَ . انتثَرَ . تساقطَ . تبعثَرَ *fall, rush down*
[تث ٢٨ : ٤٠ - أى ١٤ : ٢ - مز ١ : ٣ - إر ٨ : ١٣]
-ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉⲩⲉ̀ϥⲟⲣϥⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁ ب عيونهم تسقط من مآقيها [زكر ١٤ : ١٢]
-ⲡⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ϣⲁϥϥⲟⲣϥⲉⲣ ϧⲁⲣⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ب الثمر يتساقط من نفسه
-ⲁⲩⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱϣϥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ϥⲟⲣϥⲉⲣ
ⲥⲉϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب ضُربَ حتى تساقطت أسنانه ووقعت

-ⲁ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϫⲓϥⲟϭⲥ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧ-
ⲁⲑⲏⲧ ص قلب الشاب الصغير يطرب للجهل (أو البلادة)
[أم ٢٢ : ١٦]

-ⲙ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ
ⲛⲉϭⲁϩⲥⲉ ص الرهبان المُتحلّون يلهون (يتراقصون) كالغزلان
-ⲡ̄ⲗⲟⲅⲟⲥ ϫⲓϥⲟϭⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ص الكلمة
يعلو إلى فوق الأرض
-ⲉϥⲡⲏⲧ ⲉϥϫⲓϥⲟϭⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ص يضحرى ويَمرح
على الأرض

– مع الحروف الآتية :

١ - طَرِبَ ص 1. ⲉⲣⲟ// •
-ⲁ ⲡⲉϥⲡ̄ⲛ̄ⲁ ϫⲓϥⲟϭⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲇⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲛϣⲁ-
ϫⲉ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص طربتْ روحه عند سَماعه كلام ا

٢ - تسلّطَ على
-ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲏⲧ ϫⲓϥ
ϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ص الذى يتسلّط عليه قلبه بالكبرياء

باذرَ . سارَعَ ص 2. ⲉⲃⲟⲗ// •
-ⲙ̄ⲡⲉϥϥⲟϭϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص يبادر فى الحال

ابتهاج . ابهاج *exulation* (ⲧ) ص ϭⲓⲛϫⲓϥⲟϭⲥ •
-ⲧ̄ϭⲓⲛϫⲓϥⲟϭⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲉ ص ادخال البهجة على المرضَى
(ابهاج المرضى أو اسعادهم)

(ⲧ) ص ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϥⲟϭⲥ,ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲃⲟϭⲥ •
هَروَلَة . مُقلقَلة . عدم تَرَو
-ⲁϥⲣⲟⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϥⲟϭⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص أجاب
بدون ترو (باندفاع)
[راجع الفعل ب ϥⲱϫⲓ]

قفزات . حركات (ⲛ) ب ϥⲟϫⲥⲓ,ϥⲟⲩⲧⲥⲓ,ⲫⲟⲩⲧⲥⲓ
[راجع ب ϥⲟⲩⲧⲥⲓ]

قَلعَ الأسنان ب ϥⲟϫϣⲁⲗ
كَلّابة (كمّاشة) لقلع الأسنان ب ⲉϣⲟⲩ ⲛ̄ϥⲟϫϣⲁⲗ •

وَثَبَ (ب ϥⲟϫ// =) ص ϥⲟϭ//

طَمّاع . نَهّاب *seizer, robber* (ب ϥⲟϫϥ=) (ⲡ) ص ϥⲟϭϥ
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲡ̄ⲣⲉϥϫⲱⲣⲡ ϭⲱ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϥⲟϭϥ ص يعد
السارق خطّافا [عن متى الرسول]

نَجّسَ . دنّسَ ب فقط ϥⲟϯ,ⲃⲟϯ
-ⲁⲩϥⲟϯ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ب دنسوا سبوتى [حز ٢٣ : ٣٨]

حَبٌ . بِذرٌ (يستعمل للغذاء من أى نوع) *seed* (ⲡ) ب فقط ⲉ̀ϥⲣⲉ

أربعة (٤) *four (4)* ص ϥ̄ⲧⲟⲟⲩ ,ب (ⲇ̄) ,ϥ̀ⲧⲟⲩ
-ⲟⲩϫⲱⲱⲙⲉ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϥ̄ⲧⲟⲟⲩ ص كتاب من أربعة أجزاء
الأربعاء ب ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ •
أربعة (للمؤنث) ص ϥ̄ⲧⲟⲉ ,ب ϥ̀ⲧⲟ •
-ϥ̀ⲧⲟ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲏ ب أربع بوّابات
-ⲙⲏⲉⲱⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲧⲟⲩϥ̀ⲧⲟ ب[لا ١١ : ٢١] الماشين على أربع
ذوات الأربع [إش ٣٠ : ٥] ب ϥⲧⲉⲫⲁⲧ •
الأربع زوايا [أى ١ : ١٩] ب ϥⲧⲟⲩⲗⲁⲕϩ •
الأربع رياح [دا ٧ : ٢] ب ϥⲧⲟⲩⲑⲏⲟⲩ •
الأربع أطراف [اع ١٠ : ١١] ب ϥⲧⲟⲩⲧⲟⲡ •
ثمانون (٨٠) ص ϥⲧⲟⲩϫⲟⲩⲱⲧ •
أربعة عشر (١٤) ص ⲙⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲉ ,ب ⲙⲏⲧϥⲧⲟⲩ •
أربعة وعشرون (٢٤) ص ϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ ,ب ϫⲟⲩⲧϥⲧⲟⲩ •
(ⲡ,ⲧ) ص ⲙⲉϩϥ̄ⲧⲟⲟⲩ ,ب ⲙⲁϩϥ̀ⲧⲟⲩ •
الرابع . الرابعة

٢ - طَرَحَ . نَثَرَ . أسقَطَ [مرا ١ : ٢٢] *cast off, down*
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲁⲥϥⲟⲣϥⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲃⲏϣ ب
مثل شجرة تين وقد طرحت سقاطها [رؤ ٦ : ١٣]
نفس المعانى السابقة [حز ٤٧ : ١٢] ب ϥⲟⲣϥⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ •
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩϥⲉⲣϥⲱⲣⲧ ب [مرا ١ : ٢٢] مثلما طرحونى

١ - مَسَحَ . نَظَّفَ . (فَوَّطَ) ب ϥⲟⲩⲧ-,ϥⲟⲩⲧ//
-ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϥⲟⲩ ⲡⲓϭⲣⲱⲡ ب وقف ليمسح
الفرن

٢ - مَحَا . استأصَلَ . قضَى على (+ ⲉ̀ⲃⲟⲗ)
-ϯⲛⲁϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ب سأستأصلهم
بيديكَ
-ⲁϥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب قضى عليهم
بحد السيف
[راجع الفعل ب ϥⲱϯ]

عريض . مُفَرطَح *broad, splayed* (ⲉϥ) ب ϥⲟⲧⲥ
-ⲛⲓϫⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲧⲩⲫⲩⲗⲗⲟⲛ ϩⲱⲥ ⲉⲩϥⲟⲧⲥ ~~ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲏⲛⲟⲩϥ~~
ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲁⲍⲩⲣⲟⲛ ب أوراق التين تدعَى بلاتيفِلون
مفرطحة وخشنة

قفزات . حركات (ⲛ) ب ϥⲟⲩⲧⲥⲓ,ⲫⲟⲩⲧⲥⲓ,ϥⲟϫⲥⲓ
leaps
قَفَزَ طرباً . تنطّط . زَقْطَطَ ب ϭⲓϥⲟⲩⲧⲥⲓ •
-ⲁ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϭⲓϥⲟⲩⲧⲥⲓ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب
طربت نفسه داخله
-ⲁⲩϭⲓϥⲟϫⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ب تقافزوا فرحاً
-*child* ϧⲉⲛⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲁϥϭⲓⲫⲟⲧⲥⲓ ⲫⲟⲧⲥⲓ
الجنين فى رَحِم أمه يرتكض (يهتزّ ويتحرّك)
ب

أم عبيدة (نوع سمك) (ⲧ) ب ϥⲟⲩⲕⲁⲥⲓ,ϥⲟⲕⲁⲥⲓ

١ - حَرَمَ . سَلَبَ ص ϥⲟϭ// ,ب ϥⲟϫ//
-ⲁ ⲫϯ ϥⲟϫⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲧⲁⲓⲟ ب حرمكَ من كرامتكَ ا
[عد ٢٤ : ١١]
-ϥ̀ⲛⲁϥⲟϫϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ب لن يحرمه من الحياة
الأبدية
-ⲫϯ ⲛⲁϥⲟϫⲕ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب
ا لن يَمنع عنكَ ما طلبته
-ⲡ̀ϫⲓϥⲟϫⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱⲧ ب حرمانهم من أب
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϥⲟϫⲥ ب يرد أن يردها [مر ٦ : ٢٦]

٢ - اقتلَعَ [أى ١٦ : ١٣ - مز ٥١ : ٤]

٣ - قفزَ . وَثَبَ . فَزَّ . (ص ⲉϩⲟⲩⲛ ,ب ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ +) •
انتفضَ . هَجَمَ
-ⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ϥⲟϫϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ وثب ب
الصغير داخلا فى الوسط
-ⲁⲥϥⲟⲩϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ب
هجمتْ عليه وقبّلته فى فمه
-ⲁϥϥⲟϭϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲥⲉ̄ⲕⲓⲃⲉ ص هَجَمَ على ثديها
وَقِح . مُتجاسر . مُندفع . ص ⲣⲉϥϥⲟϭϥ ,ب ⲣⲉϥϥⲟϫϥ •
مُتهوِّر . مُقتحِم [ليب]
١ - قفزة . نَطّة *a leap* (ⲟⲩ) ص ϥⲟϫⲥ,ϥⲟϭⲥ •
٢ - رقصة *a dance*
قَفَزَ مرحاً (أو طرباً) ص ϥⲓϥⲟϭⲥ •
نطَّ . انخلَعَ من مكانه ص ϫⲓϥⲟϭⲥ ,ب ϭⲓϥⲟϫⲥ •
-ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲓϥⲟϫⲥ السمكة تتنطّط ب
فى الماء

• ⲣⲉϥⲧⲟⲩ ب (π) رُبع (١/٤)
• ϥⲧⲱⲟⲩ ب أربعات

ϥⲱⲓ, ϥⲱ, ⲃⲱ, ϥⲱⲉ ب, ص (π) *hair* شَعْر
[إش ٧ : ٢٠ – لو ٧ : ٣٨ – يو ١١ : ٢ – ١كو ١١ : ١٥]
-ⲛⲉϥϥⲱ ⲉⲧⲟⲗⲙ̄ ص شعره مَضفور [نش ٥ : ١١]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϥⲱⲓ ϣⲏⲟⲩ ب شعره طويل
-ⲁⲥⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب قطعت شعر رأسه
-ⲁⲥϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓϥⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲗⲏⲧ ب نتفت ريش الطائر
• ϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲉ, ب ϥⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲉ ص ناصية الرأس
• ⲧⲥⲱⲟⲩϩ ⲙ̀ⲡϥⲱⲓ ب هامة الشعر [مز ٦٧ : ٢١]
• ⲕⲁⲡ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب شعرة واحدة [مت ٥ : ٣٦]
• ϣⲧⲏⲛ ⲙ̄ϥⲱ ص قميص شعر
• ⲕⲁϣ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب قلم الشعر
• ⲥⲟⲕ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب مِسح من الشعر
• ⲗⲁϥⲱⲓ, ⲟϣ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب, ⲣⲏⲧ ⲙ̄ϥⲱ ص مُشعِر . كثير الشعر
• ⲣⲁⲧϥⲱ ص نامى الشعر
• ⲉϥⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓϥⲱⲓ ب يمشّط الشعر
• ⲟⲩⲉϩ ϥⲱⲓ ب, ⲟⲩⲉϩ ϥⲱ ص يرخى شعره
• ϣⲁⲧϥⲱⲓ, ϣⲁⲧⲃⲟⲓ ب ناحل الشعر . أجرودى

ϥⲱⲣ, ⲃⲱⲣ ب أبْعَدَ . طَرَدَ [لبب]

ϥⲱⲥ, ϥⲱⲥⲓ ب (π) غائط . براز [لبب]
• ϥⲱⲥⲓ ب ١ - غاطَ . تبرَّزَ [لبب]
٢ - أخرج ريحاً . (فَسَّى) [لبب]

ϥⲱⲥⲓ ب (π) ١ . فأس . بلطة
٢ . مِشْرَط . مِطْواة *knife*
٣ . ازميل *chisel*

ϥⲱⲧⲉ, ϥⲉⲧ-, ϥⲟⲧ// ص مَسَحَ . مَحَا
-ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥϥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص الروح يَمحو شهوة العالَم
-ⲉϥϥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉⲧϩⲁⲧⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ يَمسح ص الدماء السائلة
• ϥⲱⲧⲉ ⲛ̄- ص مَسَحَ بِـ
• ϥⲱⲧⲉ ب (ⲧ) مِنشَفة . (فوطة) [لبب]
[راجع الفعل ب ϥⲱϯ]

ϥⲱϫⲓ[1]**, ϥⲉϫ-, ϥⲟϫ//** ب, **ϥⲱϭⲉ, ϥⲉϭ-, ϥⲟϭ//** ص ١ . قفَزَ . نطَّ . وَثَبَ . أسْرَعَ . انتفَضَ
(vb intr فعل لازم) leap, move hastily
-ⲁ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϥⲱϫⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ب قفز الشيطان فى الوسط
-ⲛ̄ⲁⲗⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩϥⲱϭⲉ ⲃⲁϣⲟⲣ ص الأولاد انتفضوا مُرتعبين من صوت الثعلب
-ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲉⲃⲣⲏϭⲉ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ϥⲱϭⲉ ص البرق انبَلَجَ (تفجَّر)
-ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧϣⲁⲧ ⲉⲩϥⲱϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ب الأعضاء المقطوعة تتناثر أمامكَ
٢ . وَقفَ . نَهَضَ . انتَصَبَ *(vb refl فعل منعكس)*
-ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲕ ⲛ̄ⲅ̄ϥⲟϭⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص قِفْ منتصباً على رجليكَ
-ⲁⲕⲃⲟϭⲕ ⲁⲕⲁϩⲉⲣⲁⲧⲕ ص نهضتَ ووقفتَ
— مع الحروف الآتية :
١ - الدفع إلى (نحو) ص.ب *1.* ⲉ̀-
-ⲁϥϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ب اندفع نحو الشاطىء
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲁⲁϥ ⲉ̀ⲃⲱϭⲉ ⲉ̀ⲡⲗⲁⲥ ص لا تدعه يندفع باللسان
٢ - رمَى نفسه . ارتَمَى . قَفَزَ *(vb refl فعل منعكس)*
-ⲁⲩϥⲟϫⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ ب ألقوا أنفسهم فى النهر . قفزوا فى النهر
-ⲁⲩϥⲟϫⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ب ألقوا أنفسهم فى المياه
-ⲁⲥϥⲟϭⲥ ⲉ̀ⲡϩⲁⲙⲏⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ ص ارتمت فى حضن ابنها
• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص وَثَبَ على . انقضَّ على . باغتَ
[قض ١٤ : ٦–١صم ١٦ : ١٤–أى ١٦ : ٤–حز ٤٤ : ٣١–أع ١٩ : ١٦]
-ϣⲁϥϥⲱϭⲉ ⲉϫⲱⲛ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁϥ ص انقضَّ علينا مثل نحلة
-ⲁ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ϥⲱϫⲓ ⲟⲩⲓ ب وثب الروح النَجس على النساء
-ⲁϥϥⲟϫϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϩⲓⲙⲓ ب وثب على المرأة
-ⲛⲉⲥⲗⲟⲟⲩⲉ ⲥⲉϥⲟϭⲟⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲥⲟⲩⲟϭⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛ- ص خصلاتها تهدّلت على وجنتيها كالبيض المُتدلّي من العش
[فى وصف ابنة هيروديا]
• *3.* ⲛ̄ⲥⲁ ص تهجَّمَ على . هاجَمَ
-ⲁⲩⲙⲟⲩⲓ ϥⲟϭϥ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ص هاجَمنى أسد
-ⲛⲉⲧⲕ̄ϫⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲕϥⲱϭⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص الذين تغضب عليهم وتهاجمهم
-ⲉϥⲃⲏϭ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص مُتهجِّم على الناس
• *4.* ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص قفَزَ
-ⲁϥϥⲟϭϥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ⲉ̀ⲡⲙⲟⲟⲩ ص قفز (منا) إلى الماء
• *5.* ϩⲓϫⲛ̄ ب, ϩⲓϫⲉⲛ ص تنطَّطَ على . تلاطَمَ على
-ϣϫⲉ ϥⲱϭⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲕⲁϩ ص إذا تنطّط على الأرض
-ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲁⲩϥⲱϫⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ب الأمواج تلاطمت على السفينة
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲁϥⲃⲱϭⲉ ϩⲓϫⲱϥ ⲉⲃⲣⲏϭⲉ ص تفجَّر (فجَّ) عليه نور عظيم كالبرق
-ⲧⲁⲡⲉ ⲛ̄ⲓ̅ⲱ̅ⲁ̅ ⲁⲥϥⲟϭⲥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲅ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص رأس يوحنا انتفضت (تنطّطت) على المذبح ثلاث مرات
• *6.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *leap, fall forth* ١ - هَوَى . انهارَ . سَقَطَ
-ⲧⲉϥⲁⲗⲗⲟⲩ ⲛⲁϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ستسقط حدقة عينه
-ⲉϣⲱⲡ ⲕ̄ⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉⲕⲛⲁϥⲱϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص إذا كنتَ راكباً ستسقط
-*(of new house)*: ϩⲉⲛⲥⲁ ⲉⲩϥⲱϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ, –ϩⲉⲛⲥⲁ ⲉⲩⲗⲱⲕϣ ⲛ̄ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ص *(فى البيت الجديد)* : جوانب ص مُنهارة وجوانب مُتداعية
٢ - أسرَعَ . اندفعَ مسرعاً . بادَرَ *(vb refl فعل منعكس)*
-ⲁϥϥⲟϭϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ص اندفع بطرس
-ⲉⲩϣⲁⲛϥⲟϭⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛ̄ⲥⲉⲱⲣⲕ ص إذا اندفعوا بأفواههم وحَلَفوا
-ⲙ̄ⲡⲉϥϥⲟϭϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ... ص يبادر بتقديم ...
• *7.* ⲉⲃⲟⲗϩⲁ, ⲉⲃⲟⲗϩⲓ, ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ̄ ص نزل من على
-ⲁϥϥⲟϭϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉϥϩ̄ⲧⲟ ص سقط من على حصانه
-ⲁⲩϥⲟϭⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲉⲩϩ̄ⲧⲱⲱⲣ ص نزلوا من على خيولهم
• *8.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص وَثَبَ من . اندفَعَ من
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲩϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب عيناه اقتلعتا من وجهه

• ϥⲱϭⲉ ص (ⲡ) ١ - تَهوُّر . اندفاع . حِدّة . احتِدام
-(Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲛ̅ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ) :ⲁϥⲉⲛⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲧⲉϥⲙⲛ̅ⲧⲁⲧⲑⲁⲗⲏⲥ ⲉϥⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥϥⲱϭⲉ ص
(المسيح مع بطرس) : أخرجه من كبريائه ليرفع عنه انفاعه وتهوّره
٢ - طَمَعٌ . جَشَعٌ . ظُلمٌ [لو ١٢ : ١٥ ص]
• ⲣⲉϥϥⲱϭⲉ ص مُتهوِّر . مُندفِع . مُحتَدّ . عَنيف
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲱⲡⲉ ⲣⲉϥϥⲱϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ ص
لا تكنْ مُحتداً (مُندفِعاً) بفمكَ
-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϣⲁϥⲉⲓ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲣⲉϥϥⲱϭⲉ ⲉ- ⲃⲟⲗ ص
الشيطان يأتي بعُنف
• ϫⲓⲛϥⲱϫⲓ ب ,ϭⲓⲛϥⲱϭⲉ ص (ⲡ)
١ - عُنف . تهوُّر . اندفاع
٢ - حِرمان . فَقد
-ⲡϫⲓⲛϥⲟϫⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱⲧ ب حرمانهم من أب (أو فقدهم لأب)

ϥⲱϫⲓ II. ,ϥⲉϫ-,ϥⲟϫ⸗ ب ,ϥⲱϭⲉ,ϥⲉϭ-, ϥⲟϭ⸗ ص pluck ١ - اقتلَعَ . قلَعَ . استأصَلَ . قَطَعَ . قَطفَ
[أي ١٦ : ١٢ - مز ٥١ : ٤ - مز ١٢٨ : ٦ - مت ١٣ : ٢٩ - لو ٦ : ١]
-ⲛ̀ⲛⲁϥⲟϫⲟⲩ ب لن أقلعهم [إر ٢٤ : ٦]
-ⲛ̀ⲥⲉϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ب ويخلعون أسنانه
-ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲁϥⲱϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ب الأشجار ستقلع بجذورها
٢ - سَلَبَ . حَرَمَ من . مَنَعَ [١كو ٦ : ٨] rob
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲉϫ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب لا يسلب أحدكم الآخر [١كو ٧ : ٥]
-ⲙ̀ⲡⲉⲛϥⲉϫ ϩ̀ⲗⲓ ب - نسلب أحداً [٢كو ٧ : ٢]
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϥⲟϫⲥ ب - يشأ أن يردها (يحرمها من طلبها) [مر ٦ : ٢٦]
-ⲡⲣⲉϥⲣ̄ⲕⲣⲟϥ ϥⲉϭ ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ص صانع الشر (الغشّاش) يسلب رفيقه
- مع الحروف الآتية :
• 1. a. ⲉ̀- ص.ب (كعلامة مفعول) :
-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب أمر أن تُقلَع أظافر يديه
• b. ⲉ̀- ص.ب حَرَمَ من
-ϥ̀ⲛⲁϥⲟϫϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ب لن يَحرمه من الحياة الأبدية
• 2. ⲛ̀- ص.ب مَنَعَ من . حَرَمَ من
[تك ٣٠ : ٢ - أى ٢٢ : ٧ - عد ٢٤ : ١١ - ١تيمو ٦ : ٥]
-ⲉⲩϥⲱϭⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص يَحرمون أنفسهم وحدهم منها
-ⲛ̄ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ϣⲱⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲛⲉϩ ص المصابيح فقدت نورها لافتقارها للزيت
• 3. ⲛ̀ⲥⲁ,ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ب نَتَفَ (الشعر أو الريش)
-ϥ̀ϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥϥⲱⲓ ب ينتف شعره
-ϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب انزعْ عنهم الروائح
• 4. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب نَزَعَ من
-ⲛ̀ⲛⲉⲥϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ب لن يُنزع منا الرجاء
• 5. ϧⲉⲛ ب ,ϩⲙ̅ ص ١ - طَمِعَ في
٢ - نزع من
-ⲁⲩϥⲉϫ ⲡ̀ⲙⲉⲣⲉϩ ϧⲉⲛ (ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ) ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب نزعوا الحربة من رأسه
• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انقلعَ
-ⲧⲉϥⲁⲗⲗⲟⲩ ⲛⲁϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انسان أو نبي) عينه ستنقلع

-ⲁϥⲃⲟϭϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̅ ⲡⲉϥⲧⲃ̄ⲛⲏ ص وثب من على دابته
-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲩϥⲟϫⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲛ ب ,ⲛ̀ϣⲁϫⲉ ⲁⲩϥⲟϭⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̅ ⲣⲱⲛ ص الكلمات تدفقت من أفواهنا
-ⲁ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϥⲟϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲥⲓⲥ ب الصنَم هَوَى من على قاعدته
• 9. ⲛ̄ⲥⲁⲛⲃⲟⲗ ص forth اندَفَعَ خارجاً
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲩ ϣⲁⲥⲃⲟϭⲥ ⲛ̄ⲥⲁⲛⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ص إذا النفس رأت الموت تندفع خارجة من الجسد
• 10. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب ,ص هَوَى . سَقَطَ . انهارَ
-ⲁⲡⲓⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ϥⲟϫϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب سقط الصنَم
-ⲁϥϥⲟϭϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲡϣⲓⲕ ص سقط في الحفرة
-ⲁϥϥⲟϭϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲡⲉϥϩⲁⲣⲙⲁ ص وقع من على عربته
-ⲁϥⲟϩⲓ ⲉϥϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϯⲉⲃⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩⲓⲉ ب وقف ينتطّ كالسَمكة على اليابسة
• 11. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب ١ - هَبَّ . انتَصَبَ
-ⲁϥϥⲟϫϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب هَبَّ منتصباً
-ⲡⲓϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲁϥϥⲟϫϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب انتفض الجمَل واقفاً
-ⲁⲓϥⲟϫⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ϯⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ب نهضتُ من الحلم
-ⲁϥϥⲟϫϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ب نهض من المضجع
٢ - تَفجَّرَ
-ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϩⲟⲗϫ ⲁⲥϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب تفجَّر ينبوع ماء عذب
-ⲁϥϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ب برَزَ (تَفجَّر) بين الأشواك
• 12. ϩⲓⲧ̀ϩⲏ ب ,ⲉ̄ⲧϩⲏ ص قَفزَ إلى الأمام
-ⲁϥϥⲟϫϥ ϩⲓⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ب قفز أمام الجمع
-ⲁϥϥⲱϫⲓ ⲉ̄ⲧϩⲏ ص تقدَّم مُندفعاً
• 13. ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص
اندفع نحو (دخل بهجوم)
-ⲁⲥϥⲟϫⲥ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ب اندفعت نَحوه وقبّلته
-ϥⲱϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ ص تلاحَموا (فعل أمر)
-ϩⲉⲛⲕⲉⲙⲉⲉⲩⲉ ⲁⲩϥⲱϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص أفكار أخرى راودتهم (اندفعت إليهم)
-ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲉⲓⲕ ⲁϥϥⲱϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص روح الزنا دخل وتسلّط عليهم
-ⲁⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ϥⲟϭϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲥⲉ̀ⲕⲓⲃⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ص دخل الشيطان في ثدييها
-ⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ϥⲟϫϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ب الصغير اندفع داخلاً في الوسط
-ⲁϥϥⲟϭϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̅ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص دخل إلى الشاب
• 14. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب ,ⲉϩⲣⲁⲓ ص تقدَّم مندفعاً . تدفَّقَ
-ⲁϥϥⲟϭϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ص انتصب واقفاً
-ⲁϥϥⲟϫϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ب تقدَّم مُسرعاً وأمسكَ بالخادم
• 15. ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ص نهضَ من . قَزَّ .تطايَرَ
-ⲁⲓⲃⲟϭⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̅ ⲡ̄ϩⲟⲣⲁⲙⲁ ص نهضتُ من الرؤيا
-ⲛ̄ⲧⲗ̄ϯⲗⲉ ⲉⲧϥⲱϭⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̅ ⲡ̄ⲭⲁⲗⲓⲕⲱⲛ ⲁⲩϩⲉ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص القطرات التي تتطاير من السيرجل
-ⲛⲉⲓϥⲧ ⲁⲩⲃⲟϭⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁⲕϩ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲉ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ ص المسامير قزّت من رقبته ووقعت على الأرض

• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب قَلَعَ [دا ٧ : ٨]
• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب نزع من
-ϯⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ϥⲟϫⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب عبادة الأوثان انزعْها من العالَم [أوشية السلامة - الخولاجي]
-ϥⲟϫⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ب انتشلنا من الجحيم
-ⲛ̀ⲥⲉϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓϥⲧ ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب أن ينزعوا المسامير من جسده

ϥⲱϭⲥ ص (=ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب) ثارَ. قامَ بفتنة

ϥⲱϯ [I.], ϥⲉⲧ-, ϥⲟⲧ-, ϥⲟⲧ⸗ ب, ϥⲱⲧⲉ, ⲃⲱⲧⲉ, ϥⲉⲧ, ϥⲟⲧ⸗ ص

مَحَا . مَسَحَ . أزالَ . نَزَعَ . طَمَسَ *wipe, wipe off, obliterate*
[إر ٤ : ٧ - يو ١١ : ٢]
ب يَمسح (يجفف) الدماء السائلة من فمه
-ⲁϥϥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓⲣⲱⲙⲓ ب مَسَحَ بها وجه الرجل
-ⲡⲉⲧⲟⲩϥⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ ⲛ̄ⲃⲁⲗⲁⲛⲓⲟⲛ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲛ̄ϩⲙϩⲁⲗ ص الذى يُمسَح فى الحَمَّامات بواسطة الخَدَم
-ϥⲉⲧ ⲡⲉⲩⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص استأصِل أسماءهم من أمام ا
-ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϥⲟⲧ ⲡⲓϭⲣⲱⲡ ب لكى يفوِّط (ينظف) الفرن
— مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ̀- ب, 2. ϧⲉⲛ ب ١ - مَسَحَ بِـ [يو ١١ : ٢]
٢ - أهلَكَ بِـ . أبادَ بِـ
-ϯⲛⲁϥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب سأهلك هذه المدينة بحد السيف
• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ب مَسَحَ
-ⲉϥϥⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ ب يَمسح وجه الشيخ
• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ١ - فَنِيَ . هَلَكَ . خَرُبَ . انقَرَضَ . انمَحَى . استؤصِلَ
be wipped out, destroyed
[عد ٣٢ : ١٣ ، ٢١ - لا ١٧ : ٤ - مز ٩١ : ٦ - إر ٤٠ : ٧ - هو ٨ : ٤ - هو ١٠ : ٨]
-ⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الأرض اقتربت من الفناء
٢ - أهلَكَ . مَحَا . أبادَ . استأصَلَ . قَطَعَ . أزالَ . دَمَّرَ
wipe out, destroy
[تك ٦ : ٧ - خر ٢٢ : ٢٠ - تث ٩ : ١٤ - تث ٢٨ : ٢٤ - ١صم ٢٤ : ٢١ - أى ٩ : ١٧ - أم ٦ : ٣٣ - إش ١٦ : ٦ - إر ٤ : ٧ - إر ٣٢ : ٣٦ - حز ٢٠ : ١٣ - عا ٩ : ٨]
-ϯⲛⲁϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سأفنيهم [إر ١٤ : ١٢]
-ϥⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انزعْها [إر ٣٩ : ٣٢ (٣٢ : ٣١) بيروت]
-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϥⲉⲧ ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ص أباد ا الأرض بسببهم
-ⲉ̀ⲁϥⲣⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϥϥⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ ص سار يَمسح (فمه) لأنه رأى أبانا عن بُعد
-ⲁϥϥⲱϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲁϩⲉ̀ϣϣⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب دمَّر كرَمَهم
• ϥⲱϯ ⲃⲟⲗ ⲙ- ب أبادَ من على . مَسَحَ من . أزالَ من [إر ٥١ : ٧]
• 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب مَحا عن . مَسَحَ من . أزالَ من
[تك ٧ : ٤ - لا ٢٢ : ٣ - هو ٢ : ٢ - رؤ ٧ : ١٧]
-ⲁⲩⲙⲏⲏϣⲉ ϥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ص استؤصِلَ كثيرون من أمام وجهكَ
• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ص

١ - أبادَ من . مَسَحَ من . استأصَلَ شأفة . تلاشى
[خر ٣١ : ١٤ - إر ١١ : ١٩ - مرا ١ : ١٥ - عا ٦ : ٧]
-ⲉϥϥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲣ̄ⲙⲉⲓⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ص يَمسح الدمع من عيوننا
-ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧϥⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲓⲟⲛ ب الخطايا مَمسوحة من الورقة
٢ - مَسَحَ بِـ [لو ٧ : ٣٨]
-ϯⲛⲁϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ب سأمحيها بيديكَ
-ⲁⲩϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب أهلكهم بحد السيف
-ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲃⲱⲛ ب لئلا تفنى الأرض من الجوع
• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب
مَحا من على . انقَرَضَ من على [تك ٧ : ٢٣ - مز ٣٣ : ١٥ - أم ٢ : ٢٢]
• ⲉϥϥⲱϯ, ⲣⲉϥϥⲱϯ ب مُهلِك . مُبيد
-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̀ ⲉϥϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مثل أسد مُهلِك [إر ٢ : ٣٠]
• ϥⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲉϥ) مُنمَحى . ممسوح
• ϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ϥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ)
ابادة . فَناء . مَسْح . استئصال [عو ١ : ١٣ - ١تيمو ٦ : ٩]
-ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب تكلَّم بالفناء عليهم
-ⲡ̄ⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ϥⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ̄ⲧⲟⲣⲅⲏ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص الموت هو فناؤهم بواسطة غضب ا
• ϫⲓⲛϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) ١ - مَسْح . تنشيف
٢ - ابادة . افناء [دا ٧ : ٢٦]
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لإبادتهم [مز ١٠٥ : ٢٣]
• ⲁⲧϥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص لا يُمحَى . لا يزول
-ⲛ̄ⲡⲱⲗϩ ⲙ̄Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̄ⲁⲧϥⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص جروح المسيح التى لا تُمحَى
• ϥⲱⲧⲉ, ϥⲟⲧⲉ ب (ⲧ) مِنشَفَة . (فوطة)

ϥⲱϯ [II.] ب, ϥⲱⲧⲉ, ⲃⲱⲧⲉ ص (ⲧ) *sweat* عَرَق
[تك ٣ : ١٩ - حز ٤٤ : ١٨ - لو ٢٢ : ٤٤]
-ⲁ ϯϥⲱϯ ϧⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سال العرق
-ⲡ̄ϥⲱⲧⲉ ⲕⲱⲧⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲧⲉϩⲛⲉ ص العرق يُحيط بجبهتكَ
-ⲟⲩϩ̀ⲑⲟ ⲉϥϧⲉⲛ ⲡ̀ϥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲉⲙϩⲉⲙ ب فرس فى عرق صهيله [إر ٨ : ٦]
-ⲛⲓϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϥⲱϯ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲡⲟⲩ ب الأتعاب والعرق التى كابدها
-ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب من كثرة عرق جسمه
• ϯϥⲱϯ ب, ϯϥⲱⲧⲉ, ϯⲃⲱⲧⲉ ص أفرز عرقاً . عَرِقَ
give, produce sweat
-ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ϥⲱϯ ب كم عرقوا
-(*of one in fever*) :ⲙⲏ ⲁⲣⲁ ̄ϥⲛⲁϯϥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲁⲩⲱ ⲉⲣϣⲁⲛ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲣ̄ϩⲛⲁϥ ⲛ̄ϥϯⲃⲱⲧⲉ ⲟⲛ ص (شخص مَحموم) : ألا يفرز عرقاً مرةً أخرى وإن شاء ا سيفرز عرقاً أيضاً
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϯⲃⲱⲧⲉ ϩⲙ̄ ̄ⲧⲥⲓⲟⲟⲩⲛⲉ ص إذا أفرز انسان عرقاً فى الحَمَّام

ϥⲱϯ [III.] ب (ⲡ) شريان [لسب]

ϥⲱϯⲁ̀ ب (ⲧ) ١ - دُبُر . مؤخرة *hind part of body*
٢ - قضيب الذكَر [لسب]

Ϧ

ϧ – "خاي". الحرف الثامن والعشرون من الأبجدية القبطية .
– وينطق به مثل حرف " خ " في العربية .
– لا يستعمل في الأرقام .
– يستعمل في اللهجة البحيرية فقط ويستبدل بحرف ϩ في اللهجة الصعيدية مثل :

ϧⲉⲛ- ب ϩⲛ̄ ص في . بـ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ- ب ⲉϩⲣⲁⲓ ص إلى أسفل

– كُتب على سبيل الخطأ بدلاً من حرف ⲭ في بعض الأسماء اليونانية مثل :
ⲁⲡⲁⲥⲭⲩⲣⲟⲛ- بدلاً من ⲁⲡⲁⲥϧⲩⲣⲟⲛ أبسخرون

ϧⲁ I. ب : حرف توكيد يستعمل بين الاسم والضمير الشخصي بمعنى : **مَعْشر . في الواقع**

١ - مع ضمير المتكلم :
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲁ ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ- ب أنا الشيخ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲁ ⲡⲓϫⲱⲃ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ- ب أنا الضعيف الخاطىء
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ- ب نحن الأحياء
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ- ب نحن أيضاً الجموع

٢ - مع ضمير المخاطب :
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϧⲁ ⲫⲏⲉⲧϯϩⲁⲡ- ب أنتَ يا مَنْ تدين
ⲱ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯϩⲁⲡ- ب أيها الانسان كل من يدين [رو ٢ : ١]
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲃⲓ- ب ويل لكم أيها الضاحكون [لو ٦ : ٢٥]

٣ - مع ضمير الغائب :
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ .. ϧⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ- ب الذين عادوا .. الرجال [إر ٥٠ : ٦]
ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ- ب آباؤنا الذين أخطأوا

ϧⲁ- II., ϧⲁⲣⲟ⸗ ب , ϩⲁ-, ϩⲁⲣⲟ⸗ ص

١ . تحت . أسفل *under*
ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲁ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ- ب وضعه تحت رأسه
ⲭⲁ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ϧⲁ ⲡⲁⲁⲗⲟϫ- ب ضَعْ يدكَ تحت فَخذي
ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ- ب تحت مكيال [مت ٥ : ١٥]
ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ- ب وجع تحت لسانه
ϧⲁ ⲛ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀- ب تحت اللعنة [يو ٧ : ٤٩]
ⲛ̄ⲛⲉⲕϣⲱⲡⲉ ϩⲁ ⲛⲟϭⲛⲉϭ- ص لئلا تصيرَ تحت السخرية [أم ٢٥ : ١٠]
ϧⲁ ϯϧⲏⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲧⲉⲛϩ- ب تحت ظل جناحيكَ [مز ٥٦ : ١]
ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲁⲡ- ص صار تَحت الحُكم (الدينونة)
ϧⲁ ⲡⲉϥⲉⲣⲱϯ- ب رضيع (تحت لبنه)
ϧⲁ ⲑ̀ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ- ب على أصل الشجر [مت ٣ : ١٠]
ⲡⲓⲁⲧⲥⲛⲟⲩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ- ب غير الزمني صار زمنيا (تحت حِساب الزمن)
ⲁⲩⲕⲁⲁϥ ϩⲁ ⲡⲉϩⲕⲟ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲉⲓⲃⲉ- ص تركوه تحت وطأة الجوع والعطش
ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϧⲁ ϩⲁⲓ- ب امرأة متزوجة (تحت رباط الزوجية) [رو ٧ : ٢]

٢ . في . في داخل *in*
ϧⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ- ب في مسامعكم [تث ٥ : ٢]
ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓϩⲁ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ- ص أنا في عينيه [نش ٨ : ١]
ϧⲁ ⲛⲉⲕϫⲓϫ- ب في يدكَ . تحت سلطانكَ [تك ١٤ : ٢٠ – أع ١ : ٧]
ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧϧⲁⲣⲱⲟⲩ- ب الماء الذي بداخلها [حز ٢٤ : ١٠]
ⲉⲩⲥⲱⲃⲓ ϧⲁ ⲡⲁϩⲟ- ب يضحكون في وجهي

٣ . عِندَ جِهَة (ظرف مكان وزمان) *at*
ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁ ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁ ⲣⲁⲧϥ- ب واحد عند رأسه وواحد عند رجليه [رؤ ١ : ١٧]
ⲁⲓϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ- ب جلستُ عند رأسه
ⲟⲩⲟⲙϥ ϧⲁ ϣⲱⲣⲡ- ب كُلُه عند الفجر
ⲧⲏⲩ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲁ ϣⲱⲣⲡ- ص الريح يهب عند الفَجر
ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲕⲓ ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲗⲟⲩ- ب مِلتم عند عبدكم [تك ١٨ : ٥]
ϩⲁ ⲣⲟⲩϩⲉ- ص عند المساء
ϧⲁ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ϧⲁ ⲫ̀ⲣⲏⲥ- ب ناحية الشَمال وناحية الجنوب

٤ . بـ (في الجمل الآتية ومثلها) . *by reason*
ⲁ ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲃⲓϫⲓ ϧⲁⲣⲟⲓ- ب تحطمت بي السفينة [٢كو ١١ : ٢٥]
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲙⲟϩ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲣⲁϧⲧⲟⲩ- ب الأرض ستمتلىء بالمطروحين [حز ٣٠ : ١١]
ⲉⲧⲟⲡⲧ ϧⲁ ⲛⲟⲩⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ̀ ب , ⲉⲧϩⲟⲥⲉ ϩⲁ ⲧⲉⲧⲉⲧⲡⲱ- ص المثقلين بأحمالهم [مت ١١ : ٢٨]
ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ⲛⲁⲙⲟⲩϩ ⲁⲛ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ- ص لن يَمتلأ الجحيم بالذين سيُحرَقون فيه

٥ . أمام . في حضرة . قدّام *in presence of*
ϯϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϧⲁ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ- ب الأعجوبة أمام أعيننا
ϩⲁⲛⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ⲥⲉⲥⲱⲕ ϧⲁ ⲡⲉϥϩⲁⲣⲙⲁ- ب شاروبيم يجتازون أمام مركبته
ⲉϥϥⲓ ⲁⲡⲉ ⲁⲛ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲉⲣⲟϥ- ص لا يرفع رأسه في حضرة (أمام وجه) مَنْ هو أعظَم منه
ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉϥⲉⲓ ϩⲁ ⲡⲉϥϩⲟ- ص ألا يأتي في حضرته (أمام وجهه)

٦ . حَوْلَ *around*
ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲁⲣⲟϥ- ب وقفوا حوله [أع ٢٥ : ٧]
ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲧϩⲁ ϣ̄ⲡⲏⲣⲉ- ص النور المعجز (الذي يُحيطه العَجَب) (أو المُحاط بالعَجَب)

٧ . إلى
ⲁⲓⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ϧⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ- ب دفعتها (سلّمتها) إلى أيديكم [تك ٩ : ٢]

٨ . كمساعد بعد بعض الأفعال :
ϥⲁⲓ ϧⲁ ⲛⲓϧⲓⲥⲓ . ب تَحَمَّلَ الأتعاب
ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ϧⲁ . ب ائْتَمَنَ
ⲛⲏⲉⲧⲥⲉⲕ ⲃⲁⲣⲟⲥ ϧⲁⲣⲟ . ب مَلاّحوكِ (الذين يجذفون تحتكِ)
ⲛⲁⲓ ϧⲁ . ب رَحِمَ
ϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ . ب تراءفَ على [مرا ٢ : ٢– مت ١٤ : ١٤]

ϧⲁ- III. ب , ϩⲁ- ص عَنْ . بشأن . بخصوص . لأجل . من جهة . من أجل *for, in respect of, on behalf of*
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ϧⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ- ب أسلمه لأجل خطايانا [إش ٥٣ : ٦]
ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲁ ⲡⲁⲙⲟⲩ- ب تآمروا لأجل موتي
ⲉϥϣⲁϫⲉ ϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ- ص يتكلم عن . يتكلم بخصوص

-ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲁ ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص يتنبأ بالخير [١مل ٢٢ : ٧]
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲛ ب مات لأجلنا
-ϣⲁϥϫⲁ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϧⲁ ⲛⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ب يبذل نفسه عن خرافه
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϧⲁ ⲡ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ب مات لأجل خلاص العا كله
-ϣⲗⲏⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ص صَلِّ من أجل هذا الموضوع
-ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲁⲣⲟϥ ص صنعوا حسب عادة الناموس لأجله
-ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁⲕⲥ̀ϧⲁⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ب , ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲧⲁⲕⲧⲁⲕⲥ̀ϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ص الرجل الذي كتبتَ لي عنه (بخصوصه)
-ⲉⲓⲧⲉ ϩⲁ ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉⲓⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ ص إن كان من أجل جنسي أو خارجاً عن جنسي
-ⲕⲟⲩϫⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲉϩ ص إناء مُخصَّص للزيت
-ⲛⲉⲣⲉ ϩⲁϩ ⲁϣⲁϩⲟⲙ ϩⲁⲣⲟⲥ ص كان كثيرون يتحسَّرون عليها
• ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ب اهتمَّ لأجل [مت ٦ : ٣٤ - ١كو ٩ : ٩]
• ϧⲁ ⲡⲉⲕϩⲱⲛ ب عن اذنك
• ϧⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ب عن ظهر قلبكَ . غيباً
• ϯⲗⲟⲅⲟⲥ ϧⲁ ... ب أعطي جواباً عن ...
• ϧⲁ .. ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ// ب , ϩⲁ .. ⲙⲁⲩⲁⲁ// ص عَنْ .. وحد(ه)
-ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ص لستُ أتكلم عن نفسي من ذاتي (لوحدي)
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲣ ⲡ̀ϩⲱⲃ ϩⲁ ⲡ ⲁⲁϥ ص يرد أن يقوم بالعمل من تلقاء نفسه
-ⲛⲏⲫⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̀ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̀ ص تيقظوا بأنفسكم
-ϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب أشفقوا على أنفسكم

ϧⲁ IV. ب , ϩⲁ ص **نظير . بصفة . كَ**
-ⲁⲩϯ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ϧⲁ ⲃⲱⲕ ب بيع يوسف كعبد
-ⲟⲩⲃⲁⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲃⲁⲗ ب عين بعين (نظير عين)
-ⲟⲩϣⲁⲣ ϧⲁ ⲟⲩϣⲁⲣ ب جلد بجلد [أي ٢ : ٤]
-ϩⲁ ⲡⲉⲕⲃⲉⲕⲉ ب نظير أجرتكَ

ϧⲁ V. ب , ϩⲁ ص **بِ (للثمن) . بمقدار** *for, of price*
[تك ٣٣ : ١٩ - تث ١٤ : ٢٥ - لا ٢٤ : ١٨ - إش ٧ : ٢٣ - إش ٥٢ : ٣ - يؤ ٣ : ٣ - ميخا ٣ : ١١ - يو ١٢ : ٥]
• ϧⲁ ⲟⲩⲏⲣ ب بكَم
• ϧⲁ ϩⲁⲧ ب بفضة [إر ٣٩ : ٤٤]
-ⲟⲩⲏⲣ ϧⲁ ⲛⲁⲓⲃⲓⲣ ? ب كم ثمن هذه السلال ؟
-ⲕⲟⲩⲱϣ ϩⲁ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ϯⲙⲏ ? ص كم تريد ثمناً ؟
• ϩⲁ ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ص بخبز [أم ٢٨ : ٢١ ص]
• ϩⲁ ⲡⲉϣϭⲟⲣ ص بالإيجار

ϧⲁ VI. ب , ϩⲁ ص **ضد . في حق . على** *against*
[أي ٤ : ١٨ - مز ٤٠ : ٧ - إر ١٨ : ١٨ - دا ٦ : ٤ - عا ٣ : ١ - مت ١٢ : ٣٢ - أع ٢٥ : ٣]
-ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ϧⲁ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ب المتكلمون بالإثم على الصدِّيق
-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب قاوَمَ هؤلاء جميعهم
• ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ب شهِدَ على (أو ضد) [مت ٢٦ : ٦٢]

ϧⲁ VII. ب , ϩⲁ ص (حرف مساعد +)
• 1. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ب , ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ص **١ . تحت** *in beneath* [تك ١٩ : ٨]
-ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ب تحت نير [إر ٣٤ : ١١]
-(ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ) ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲛ ϩⲉⲙⲥⲓ ب وضعوا مشاعل تحت مقعديه
٢ . إلى داخل [مز ٧٧ : ٤٢]
٣ . بالقرب من
-ⲁϥϣⲟⲁⲙ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ϩⲏⲗⲓⲕⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲟⲩⲕⲁⲓⲥⲓ ب حدَّدَ لكل شخص كفنه
• 2. ⲛ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ص **تحت . طَرَف . بجوار**
-ⲉⲥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ ص جالسة بجواري
• 3. ϧⲁ ⲣⲱ// ب **أمام . تحتَ تصرُّف**
-(ϩⲁⲛϣⲓⲕ) ⲁϥⲭⲁⲩ ϧⲁ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ب *(أرغفة)* وضعها أمام ابنه (في متناول يده)

ϧⲁ VIII. ب (ⲡ) *heel* **كَعْب**
-ⲡⲓϧⲁ Ⲓⲏ̄ⲥ ب كعب يسوع

ϧⲁⲉ̀, ϧⲁⲓⲉ ب , ϩⲁⲉ, ϩⲁⲉⲓⲉ ص (ⲡ)
١ . آخِر . أخير . نهاية . انتهاء *last thing, end*
[إر ٢٧ : ١٧ - إر ٢٣ : ٢٠ - مت ٢١ : ٣١ - رؤ ١ : ١٧]
-ⲁⲩⲉ̀ⲥϩⲏⲧϥ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ϯϣⲉⲙϣⲓ ب كتِبَت آخر الخدمة
-ⲙⲛ̄ ϩⲁⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲓⲥⲉ ص لا نهاية لتعابه
• ϧⲁⲏ̀, ϧⲁⲓⲏ ب , ϩⲁⲏ ص (ⲧ) أخيرة . آخرة . نهاية
[أي ٨ : ١٣ - أم ١٤ : ١٢ - حز ٧ : ٢ - عا ٩ : ٥ - لو ١ : ٣٣]
-ϩⲙ̄ ⲧⲉⲥϩⲁⲏ ص في آخرتها
-ⲛ̄ⲥⲧⲁϩⲟⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲛϩⲁⲏ ص تدركنا آخرتنا
-ϯϧⲁⲏ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب آخر الأيام
-ⲛ̄ⲧⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϩⲁⲏ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲥⲉ̀ⲣⲁⲛⲁϥ ص لكي تُسِرَّ أخرتنا !
• ϧⲁⲉⲩ ب , ϩⲁⲉⲉⲩⲉ, ϩⲁⲉⲟⲩ, ϩⲁⲉⲩⲉ ص (ⲛ) أواخر . آخِرون [أي ٨ : ٧ - مز ٧٢ : ١٣ - ميخا ٤ : ١ - مت ١٢ : ٤٥]
-ⲛⲓϧⲁⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ب قمم لبنان [إش ٣٧ : ٢٤]
-ⲛⲉϥϩⲁⲉⲉⲩⲉ ⲙⲛ ⲛⲉϥϣⲟⲣⲡ ص أواخره وأوائله
٢ . (كصفة *adj*) : أخير . آخِر . مُتأخِّر
أ . قبل الاسم :
[زكر ١٠ : ١ - مت ٥ : ٢٦ - يو ٦ : ٤٤ - ١كو ١٥ : ٨ ، ٢٦]
-ⲡⲉϥϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ب نفسه الأخير
-ϯϧⲁⲏ̀ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ب المدينة الأخيرة
ب . بعد الاسم :
[عز ٤ : ٨ - لا ٢٣ : ١٦ - هو ٦ : ٣ - أع ٢ : ١٧]
-ⲡⲓⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ب النفس الأخير
-ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ب اليوم الأخير [٢بط ٣ : ٣]
-ⲡⲓϧ̀ⲙⲟⲙ ⲛ̀ϧⲁⲓⲉ ب الحُمَّى النهائية
جـ . جمع :
-ⲛⲉϥϩⲁⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ص سنواته الأخيرة
-ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϧⲁⲉ̀ ⲁⲩⲓ̀ ب *(آلهة)* حديثة قد جاءت أخيراً
• ⲉ̀ⲡ̀ϧⲁⲉ̀ ب , ⲉ̄ⲡϩⲁⲉ ص **أخيراً . في الآخِر** *at last, at the end*
[تك ٣٣ : ٢ - عد ٢ : ٣١ - عد ١٠ : ٢٥ - عد ٢٤ : ١٤ - إش ٤١ : ٢٣ - إش ٣٦ : ٢ - مت ٤ : ٢ - مر ١٢ : ٦]
-ⲉ̀ⲡ̀ϧⲁⲉ̀ ⲉⲕⲉ̀ⲣⲟⲕϩϥ ب أخيراً تحرقه
-ⲉ̀ⲡ̀ϧⲁⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب وفي النهاية تقطع رأسه
• ⲉ̄ⲧϩⲁⲏ, ⲉⲑⲏ ص في النهاية [٢صم ٢ : ٢٦]

-ⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⲉ̀- ب (أنت) تحتاج إلى فى ..

• ⲟⲓ ⲛ̀ϧⲁⲉ, ب ⲟ ⲛ̀ϩⲁⲉ ص ١ - مُتأخر

-ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ب مُتأخرون . المعوقون . المتراخون

٢ - مُحتاج

-ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ب المُحتاجون . المعوزون

-ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϧⲁⲉ ⲛ̀ϯⲕⲉϧⲏⲓⲃⲓ ب مَحرومون من الظل أيضاً . مُفتقِرون حتى إلى الظل

• ⲙⲉⲧϧⲁⲉ̀ (ⲧ) ب حاجة . احتياج

-ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲧϧⲁⲉ̀ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ? ب ما هو الاحتياج الذى يفتقر إليه الإيمان المستقيم ؟

• ⲁⲧⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب غير مُحتاج لا ينقصه شيء

-ⲝⲓⲛⲱⲛϧ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب حياة بغير عوز (لا ينقصها شيء)

• ⲣⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب مُحتاج . مُعْوَز

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ ب (ⲧ) حاجة . احتياج . عَوَز

[تث ٢٨ : ٢٠ ، ٤٨ - أى ٣٠ : ٣ - أم ١٠ : ٢١ - فى ٤ : ١١]

-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ب أزمة (نقص) المساكن

• ϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲓⲉ ص صار ناقصاً be lacking

• ϫⲓϩⲁⲉ ص ١ - أخذ الموضع الأخير take last place

٢ - تباطأ . تراخى . تأخر stay behind

-ⲁϥϫⲓϩⲁⲉ ⲉⲧⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص تأخر حتى لا يدخل

ϧⲁⲉⲩ ب (ⲛ) **آخِرون . مُتأخرون**

[راجع مفردها ب ϧⲁⲉ̀]

ϧⲁⲏ̀, ϧⲁⲓⲏ ب (ⲧ) **أخيرة**

[راجع ϧⲁⲉ̀]

ϧⲁⲑ, ϧⲟⲧ ب (ⲉϥ) **سمين . تخين**

• ⲫⲏⲉⲧϧⲁⲑ ب ضخم الجسم

[راجع الفعل ϧⲟⲁⲓ]

ϧⲁⲑⲟⲩⲉⲛ-, ϧⲁⲑⲟⲩⲱ//, ب ϩⲁⲧⲟⲩⲱ// ص **عِنْد . طَرَف . لَدَى . بجوار . جهة . مُقابل**

[خر ٤٣ : ٨ - عد ٢ : ٥ - عد ١٣ : ٢٩ - تث ١ : ١]

-ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ... ⲧⲉⲛ ب الملكوت مع الروح داخلكم

-ⲁϥⲟⲩⲱϩ ϧⲁⲑⲟⲩⲱⲓ ب سَكَنَ مقابلي (أو بجواري)

-ⲡⲓⲥⲡⲏⲗⲉⲟⲛ ϧⲁⲑⲟⲩⲱⲥ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب المغارة التى بجوار الكنيسة

-ⲁⲙⲟⲩ ϧⲁⲑⲟⲩⲱⲓ ب تعالَ عندي (حذاي)

• ⲫⲏⲉⲧϧⲁⲑⲟⲩⲱⲕ ب رفيقك . قرينك . نِدّك

-ⲡⲁⲣⲁ ⲛⲏⲉⲧϧⲁⲑⲟⲩⲱⲕ ب [عب ١ : ٩] أكثر من رفقائك

ϧⲁⲓ I. ب (ⲡ) (= ϩⲟⲥⲉⲙ) **نطرون** [إر ٢ : ٢٢]

-ⲉⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉⲕⲕⲗⲱⲡ ϧⲁⲓ ب عندما كنتَ راعي جمال كنتَ تسرق النطرون

ϧⲁⲓ II. ب, **ϩⲁ** ص (ⲡ) *winnowing fork* **مِذْراة . رَفْش**

[مت ٣ : ١٢]

-ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉϥϣⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲓ ب شعير مُذرًى بالمذراة [إش ٣٠ : ٢٤]

-ⲡⲉϥϧⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ب مذراته [لو ٣ : ١٧]

-ⲧ̀ⲃⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉϫⲛⲟⲟⲩ ϩⲙ̀ ⲡ̀ϩⲁ ص نقّى البيدر بالمذراة

• ϣⲟⲉ ⲛ̀ϧⲁⲓ ب صاري المركب [إش ٣٣ : ٢٣]

ϧⲁⲓⲏ, ϧⲁⲏ̀ ب (ⲧ) **أخيرة**

[راجع ϧⲁⲉ̀]

• ⲙ̀ⲫⲁⲉ (ⲙ̀ⲡϩⲁⲉ), ⲛ̀ⲑⲁⲏ (ⲛ̀ⲧϩⲁⲏ) ص أخيراً *at the last, finally* [أم ٢٣ : ٣٢]

• ⲛ̀ϩⲁⲉ ص أخيراً [تك ٣٣ : ٢ - لا ٢٧ : ١٧]

-ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϫⲱⲓ ⲛ̀ϩⲁⲉ ص قاموا عليَّ أخيراً

• ϣⲁ ϧⲁⲉ̀, ب ϣⲁ ϩⲁⲉ ص إلى النهاية . إلى الآخِر . إلى آخره . إلى الانقضاء *till at the last*

[تك ٤٦ : ٤ - مز ٣٧ : ٦ - مز ١٠٢ : ٨ - ٢كو ١ : ١٣]

-ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ϣⲁ ϧⲁⲉ̀ ب من الأول إلى الآخر

-ⲁⲓⲉⲣⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲓⲛ ⲁⲓⲕⲱⲗϫ ϣⲁ ϧⲁⲉ̀ ب تعبتُ وانحنيتُ تماماً (على الآخر)

• ϣⲁ ϧⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ب منتهى الفقر

• ϣⲁ ⲑⲁⲏ (ⲧ̀ϩⲁⲏ) ص إلى النهاية

• ϩⲛ̀ ⲑⲁⲏ (ⲧ̀ϩⲁⲏ) ص في الآخر

• ⲁⲧϧⲁⲉ̀ ب لا نهاية له

-ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧϧⲁⲉ̀ ب الحياة الأبدية اللانهائية

• ⲁⲧϧⲁⲏ ب لا نهاية لها

-Ⲫϯ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲣⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧϧⲁⲏ ب الله الذى لا بداية له ولا نهاية

• ⲙⲉⲧⲁⲧϧⲁⲉ ب (ⲧ) ما لا نهاية

• ⲉⲣϧⲁⲉ̀, ب ⲣ̀ϩⲁⲉ ص ١ - صار أخيراً . تأخّرَ . تعوّقَ . تراخَى *be last* [قض ٥ : ٢٨ ص - مت ١٩ : ٣٠]

-ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ⲣⲟⲩⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب لا تؤخرهم [خر ٢٢ : ٢٩]

-ⲉⲕϣⲁⲛⲣ̀ϩⲁⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ ⲉⲣⲟⲕ ص إذا تعوَّقتَ سننتظرك

٢ - احتاجَ . اعتازَ . نَقَصَ منه *be in want*

[١صم ٢ : ٥ - لو ١٥ : ١٤ - عب ١١ : ٣٧]

-ⲁϥⲣ̀ϩⲁⲉ ⲉ̀ⲡⲥⲁ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ϩⲙ̀ ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲛ̀ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ص فقد الناحيتين هذا العالَم والآتى (دنيا وآخرة)

• ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ ب المُحتاج . المُعتاز [تث ١٥ : ٤ - أف ٤ : ٢٨]

• ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ ب المُعوزون . المُحتاجون [إش ٤١ : ١٧]

• ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉⲉⲣϧⲁⲉ ب يصيرون إلى العوز [أم ١١ : ٢٤]

- مع الحروف الآتية :

• 1. a. ⲉ̀- ص.ب (اسم +) نَقَصَ . أعوزه شيء . فَقَدَ . افتقدَ . احتاجَ *be in want of, lose*

-ⲁϥⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀ϣⲗⲏⲗ ب احتاج لصلاة مرة واحدة

-ⲁϥⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲉ̀ⲡⲙⲁⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ب افتقد مكاناً للراحة

-ⲉⲕϣⲁⲛⲣ̀ϩⲁⲉ ⲉⲩⲗⲁⲁⲩ ϩⲛ̀ ⲧ̀ⲡⲟⲣϣⲉ ص إذا احتجتَ لشيء على المائدة

-ϥⲛⲁⲁⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲧⲩⲡⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ص يَجعلك مُحتاجاً للذين يُحتذَى بهم

• b. ⲉ̀- ص.ب (فعل +) احتاجَ أن ...

-ⲥⲉⲣϩⲁⲉ ⲉ̀ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲙⲁⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ص يَحتاجون أن يدخلوا إلى موضع راحة

• 2. ⲛ̀- (ⲙ̀ⲙⲟ//) ص.ب أعوزَ . احتاجَ إلى . افتقرَ إلى

[تث ٨ : ٩ - مز ٣٢ : ٣ - مز ٣٣ : ٨ ، ١١ - أم ٣١ : ١١ - مز ١٠ : ٢١]

-ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب عَوَزها . (ما تحتاج إليه)

-ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁϥ ⲉ̀ⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ ب يدعه يَحتاج لشيء من الراحة

-ⲉϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϯⲛⲁⲣ̀ϩⲁⲉⲓⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲁ ص إذا مات سأفتقد (سيعوزني) أن أرى جَماله

-ϥⲛⲁⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب سيفقد ملكوت الله (سيُحرَم منه)

ϧⲁⲓⲟⲣ ب (ⲡ) عَبْر . شاطىء (نهر أو ترعة) . مَوْرِدة *canal or river bank*
[راجع ب ⲓⲟⲣ]

ϧⲁⲓⲣⲓ ب (ⲡ) *serpent* ثعبان

ϧⲁⲙⲛⲉ,(ⲡ̅) ب, **ϩⲙⲉⲛⲉ** ص *eighty (80)* (٨٠) انون

ϧⲁⲙⲛⲓϥⲓ ب, **ϩⲙ̅ⲛⲓϥⲉ** ص (ⲡ) ضيق التنفس *difficult breathing*
[راجع ب ⲛⲓϥⲓ]

ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ب, **ϩⲣⲟⲩ(ⲃ)ⲃⲁⲓ** ص (ⲡ,ⲧ) *thunder* رَعْد
[أى ٢٦ : ١٤ – مز ٧٦ : ١١ – يو ١٢ : ٢٩ – رؤ ٦ : ١ – رؤ ١٠ : ٤]

• **ⲉⲣϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ** ب, **ϯϩⲣⲟⲩⲃⲁⲓ** ص أرعَدَ
[١صم ٢ : ١٠ – مز ٢٨ : ٣]

ϧⲁⲣⲁⲧ⸗ ب, **ϩⲁⲣⲁⲧ⸗** ص *under foot* ١. تحـ
[مز ١٧ : ٣١ – دا ٤ : ١٨ (٤ : ١٢) بيروت – أع ١٠ : ٢٥]
-ⲉⲕⲭⲏ ϧⲁⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ب وأنتَ تحت التينة [مت ٨ : ٩]
-ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ب خرَّت تحت رجليه [مر ٥ : ٣٣]
٢. تحـ تصرُّف . تحـ يد [مت ٨ : ٩]
٣. تحـ ادارة . تحـ اشراف . تحـ أمر
-ⲉⲓϧⲏⲕ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ب (أنا) مُجند تحت امرة سيدى
-ϩⲉⲛⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲁϩ ص تلاميذ تحت اشراف معلّم
-ⲁⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ص عملوا تحت إمرة جنس البشر *laboured for*
• ⲡⲉⲧϩⲁⲣⲁⲧϥ ص تابع
[راجع ص.ب ⲣⲁⲧ⸗]

ϧⲁⲣⲁϭⲱⲟⲩⲧⲥ ب, **ⲥⲁⲣⲁϭⲱⲟⲩϣ** ص (ⲡ)
١. أرنب [مز ١٠٣ : ١٨] (ب ⲥⲁⲣⲁϫⲱϥ =)
٢. وَبْر [لبيب]

ϧⲁⲣⲉⲛ ب, **ϩⲁⲣⲛ̄** ص أمام . تحـ تصرُّف
[راجع ب ϧⲁⲣⲱ⸗]

ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟ⸗ ب, **ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟ⸗** ص
١. ذات . عين . نفس *of my-, himself*
-ⲥⲱⲙⲁ ⲁϭⲛⲉ ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ ب جسد بلا رأس هو ميت فى ذاته
-ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲛ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ ب دعا كل واحد بإسمه الخاص
-ⲡⲓⲕⲁϣ ϣⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲁⲛ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ ب القلم لا يكتب من ذاته وحده
-ⲧⲁⲥⲩⲛⲓⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ ب ضميرى يؤنبنى بذاتى
-ⲡⲉⲧⲕⲓⲙ ⲡⲉⲧⲕⲓⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲕⲓⲙ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟϥ ص مَنْ يثور لن يزعجنا بل يهتز على نفسه
٢. على انفراد . لوحده . على حِدَة *alone, apart*
[أى ٧ : ١٣–هو ٨ : ٩–ميخا ٧ : ١٤–زكر ١٢ : ١٣–١بط ٤ : ١٠]
-ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ ب الانسان شرد بمفرده [اش ٤٧ : ١٥]
-ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲱⲟⲩ ب هم فقط بمفردهم
-ⲁⲩⲟϩⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص وقفوا في مكان مُنفردين وحدهم
-ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ϭⲱ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟⲥ ص النفس تبقى وحدها
-ⲉⲣϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲉ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟ ص إذا أردتِ أن تمضى بمفردكِ
-ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲡⲉ ϭⲱ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ص غرضه أن يبقى منفرداً لوحده

ϧⲁⲣⲟ⸗ ب, **ϩⲁⲣⲟ⸗** ص *uder, in* تحـ . فى . عند
-ϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲛ ب تراءفْ علينا
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲛ ب مات لأجلنا
[راجع ب ϧⲁ⸗]

ϧⲁⲣⲱ⸗ ب أمام . تحـ تصرُّف [لك ١٨ : ٨]
-(ϩⲁⲛⲱⲓⲕ) ⲁϥⲭⲁⲩ ϧⲁⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ب (خبزات) وضعها أمام ابنه
[راجع ب ϧⲁ⸗]

ϧⲁⲥ⸗ ب, **ϩⲁⲥⲧ⸗** ص أتعَبَ . أتعب نفسه
-ⲙⲁⲣⲉⲛϧⲁⲥⲧⲉⲛ ب فلنتعب
• ⲙⲁⲓϧⲁⲥϥ ب مُحب للتعب
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϧⲁⲥϥ ب (ⲧ) مَحبة التعب
[راجع الفعل ب ϧⲓⲥⲓ]

ϧⲁⲧ-,ϧⲁⲧ⸗ ب, **ϩⲉⲧ-,ϩⲁⲧ⸗** ص
١. دَعَكَ . حَكَّ . سَنَّ . شَحَذَ . فَرَكَ *rub, whet*
-ϯⲥⲏϥⲓ ⲁϥϧⲁⲧⲥ ب شَحَذَ السيف
-ⲁⲓϧⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب سننته به
٢. كَشَطَ . سَلَخَ . قَشَّرَ . بَشَرَ
-ⲁϥϧⲁⲧ ⲡⲉϥϣⲁⲣ ب سلخ جلده
-ⲁϥϣⲁⲛϧⲁⲧ ⲛⲉϥϣⲉ ب إذا قشَّر خشبها (الشجرة)
[راجع ب ϧⲓϯ]

ϧⲁⲧⲉⲃ- ب, **ϩⲁⲧⲃ̄-** ص قاتِل (فى التراكيب) :
[١تيمو ١ : ٩ – ١يو ٣ : ١٥]
• ϧⲁⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ ب قاتل الناس . قاتل نفس
• ϧⲁⲧⲉⲃⲓⲱⲧ ب قاتل أبيه
[راجع الفعل ب ϧⲱⲧⲉⲃ]

ϧⲁⲧⲉⲛ-,ϧⲁⲧⲟⲧ⸗ ب, **ϩⲁⲧⲛ̄,ϩⲁⲧⲟⲟⲧ⸗** ص
عند . طَرَف . لَدَى . بالقرب من . أمام . من عند
[تك ٢١ : ٦–١صم ١٧ : ٢٨–مز ٣٤ : ٣–مز ٣٦ : ٣٤–مز ٧٥ : ١١–مز ١٤٠ : ٦ – لو ٥٠ : ٦ – مر ١١ : ١ – لو ١ : ٣٧ – يو ٣ : ٢٣ – يو ١١ : ٣٢–رو ٢ : ١١–رو ٣ : ٢٠–١كو ١٠ : ٢٧–رؤ ٥ : ١]
-ⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ب جعل بيته مُلاصقاً للموت [أم ٢ : ١٨]
-ⲉⲧϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ب الذى على شاطىء البحر [تك ٢٢ : ١٧]
-ⲁⲥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲉⲗⲟⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ب تركته في الوادى الذى على حافة النهر
-ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲭⲣⲓⲙ ب من على الجُرف [مت ٨ : ٣٢]
-ⲁⲩⲑⲟⲙⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲕⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ب دفنوه بالقرب من عظام أبينا
-ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϭⲓϩⲟ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ϯ ب أيوجد عند الله محاباة ؟
– تتصرف مع الضمائر :
• **ϧⲁⲧⲟⲧ** ب, **ϩⲁⲧⲟⲟⲧ** ص طَرَفى
ϧⲁⲧⲟⲧⲕ ب, **ϩⲁⲧⲟⲟⲧⲕ** ص طَرَفكَ

ϧⲁⲧⲉⲧⲉⲛϩⲏ ب — أمامكم . قدّامكم
ϧⲁⲧⲟⲩϩⲏ ب — أمامهم . قدّامهم
-ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲉⲧϩⲁⲧⲉⲕϩⲏ ص — الملك الذى قبلكَ
-ⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲇⲱⲣⲟⲛ ϩⲁⲧⲉⲕϩⲏ ص — أرسلوا هدايا إليكَ (قدّامكَ)

٤ـ تتبع بعض الأفعال :

• ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ب — خافَ من [مز ٣ : ٥ - مز ٥٤ : ١٦ - إر ١٥ : ١٧]
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ب — فليخشوه [مز ٦٦ : ٦]
-ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲧⲉⲛϩⲏ ب — يَخشونكم [إش ٣٣ : ٧]
• ⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ ϧⲁⲧϩⲏ ب — رتّلَ أمام
-ⲥⲉⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ب — يرتلون أمامه
• ϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲁⲧϩⲏ ب — انتظرَ [أى ٢ : ٩ - فى ٣ : ٢٠]
-ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب — ننتظر قيامة الأموات

٥ـ تستعمل فى بعض التعبيرات مثل :

• ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ب — يوماً فيوماً [٢بط ٢ : ٨]
• ⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛϩⲗⲓ ب — لا تبالى بأحد (مايهمكش حد) [مت ٢٢ : ١٦]
• ⲇ̄ ⲛⲣⲉϥϯϩⲉⲙⲕⲟ ⲃ̄ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲃ̄ ب — أربعة جلادين اثنان مُقابل اثنين

ϧⲁϧ ب (ⲡ) — رَقَبَة . عُنُق . جِيد . قَفا [أى ٣٩ : ١٩] *neck*
• ⲙⲏⲣϧⲁϧ ب (ⲡ) — رباط عنق . (كرافتة) [ليبب]

ϧⲁϧⲟⲩ ب (ⲡ) — حِكّة . جَرَب *scratching, itching* [تث ٢٨ : ٢٧]
[راجع الفعل ب ϧⲱϧ]

ϧⲁϫⲉⲛ, ϧⲁϫⲱ⸗ ب , ϩⲁϫⲛ̄, ϩⲁϫⲱ⸗ ص

١ـ قبلَ (ظرف زمان) *before (of time)*
[أم ٨ : ٢٣ - إش ٤٣ : ١٠ - مرا ٢ : ١٦ - عا ٤ : ٧ - مر ١٥ : ٤٢ - يو ٣ : ٢٨ - أف ١ : ٤]

- تصرف مع الضمائر :

• ϧⲁϫⲱⲓ, ب ϩⲁϫⲱⲓ ص — قبلى
ϧⲁϫⲱⲕ, ب ϩⲁϫⲱⲕ ص — قبلكَ
ϧⲁϫⲱ, ب ϩⲁϫⲱ ص — قبلكِ
ϧⲁϫⲱϥ, ب ϩⲁϫⲱϥ ص — قبله
ϧⲁϫⲱⲥ, ب ϩⲁϫⲱⲥ ص — قبلها
ϧⲁϫⲱⲛ, ب ϩⲁϫⲱⲛ ص — قبلنا
ϧⲁϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ, ب ϩⲁϫⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص — قبلكم
ϧⲁϫⲱⲟⲩ, ب ϩⲁϫⲱⲓ ص — قبلهم
-ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ب — الكائن قبل الدهور
-ⲁⲛϧⲁϫⲉⲛ ⲥⲁϥ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁϫⲉⲛ ⲅ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب — لسنا منذ أمس ولا من أول أمس
-Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ص — المسيح الكائن قبل كل شىء

٢ـ أمام . قدّام (ظرف مكان) *before (of place)*
[تث ١٠ : ١١ - مز ١٠٤ : ٩ - إش ٢٨ : ١٠ - ملا ٣ : ١٤ - مت ٢ : ٩ - أع ١٤ : ١١ - رو ١٦ : ٢]
-ⲁϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲛ ب — سار أمامنا . تقدّمنا [إر ٢ : ٦]
-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁϫⲱϥ ب — وقف أمامه
-ⲁϥⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب — تقدّمهم . سبقهم
-ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲡϥ ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ب — ليختفى من أمام الغنى

• ϧⲁⲧⲟϯ, ب ϩⲁⲧⲟⲟϯ ص — طرفكِ
ϧⲁⲧⲟⲧϥ, ب ϩⲁⲧⲟⲟⲧϥ ص — طرفه
ϧⲁⲧⲟⲧⲥ, ب ϩⲁⲧⲟⲟⲧⲥ ص — طرفها
ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ, ب ϩⲁⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص — طرفنا
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ, ب ϩⲁⲧⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص — طرفكم
ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ, ب ϩⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص — طرفهم
-ϯϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ب — أنا غائب عنكم (لست عندكم) [فى ١ : ٢٧]
-ⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧ ب — قصّ علىّ [تك ٤٠ : ٨]
-ⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ب — قَصّ عليهم كل شىء [أع ١٠ : ٨]
-ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب — لأقصّ عليكم
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲁⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ص — صار مُعرَّضاً للموت
-ϯⲛⲁϩⲱⲡ ϩⲁⲧⲟⲟⲧ ⲛ̄ϩⲉⲛⲭⲣⲏⲙⲁ ص — سأختبىء عندى مُقتنيات
-ⲉⲓⲕⲱ ϩⲁⲧⲟⲟⲧⲕ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲓ ص — سأترك بيتى فى عهدتكَ (طرفكَ)
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ ب — سنصير رهباناً عندكَ (تحت اشرافك)
-ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲗⲥⲗ ϩⲁⲧⲟⲟⲧϥ ص — كانوا له عزاءً
• ϫⲱ ϧⲁⲧⲉⲛ ب — عَرَضَ على [غلا ٢ : ٢]
• ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ ب — لِـ . أمام [إش ٥١ : ٢٣]

ϧⲁⲧϩⲏ, ب ϩⲁⲑⲏ ص

١ـ أمام . قدّام . من أمام *in front of, before*
[تث ١٥ : ٢ - إش ٢ : ١٩ - حز ٤ : ١ - حز ٢٣ : ٤١ - دا ١ : ٥]
-ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ب — قدّام البحر [حز ٣٩ : ١١]
-ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ب — قدّام وجههم [مز ٧٧ : ٤٧ - حجى ١ : ١٢]

٢ـ قبل . فيما عدا
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲕⲟⲓ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲛⲟⲩ ب — لا تهلكنى قبل أوانى
-ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲙⲟⲩ ⲛ̄Ⲓⲟⲩⲗⲓⲁⲛⲟⲥ ص — قبل ثلاثة أيام من موت يوليانوس
-ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص — قبل كل شىء
-ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄-ⲕⲟⲧⲕ ص — قبل ثلاث سنوات منذ انتقال أبينا
-ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ϩⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉ Ⲁⲛⲛⲁ ⲱ ص — قبل أربعين يوماً منذ حَمَلَتْ حَنّة
• ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲥⲁϥ ب — منذ أول أمس
• ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب — قبل قليل . منذ قليل
-ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب — أنجزَ (تَمَّ) قبلَ قليل
• ϧⲁⲧϩⲏ ⲙⲡⲁⲧⲉ, ب ϩⲁⲑⲏ ⲙⲡⲁⲧⲉ ص — قبل أن
-ϧⲁⲧϩⲏ ⲙⲁϯⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب — قبل أن أتكلم معكَ
-ϩⲁⲑⲏ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉⲥⲱϣ ص — قبل أن تَحبَل
-ϩⲁⲑⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉϥⲣ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ص — قبل أن يصير راهباً
-ϩⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص — قبل كل الأسرار
-ϩⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̄ⲡⲧⲏⲣϥ ص — قبل الكل

٣ـ تصرف مع أدوات الملكية المؤنثة :

• ϧⲁⲧⲁϩⲏ ب — أمامى · ϧⲁⲧⲉⲕϩⲏ ب — أمامكَ
ϧⲁⲧⲉϩⲏ ب — أمامكِ · ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ب — أمامه
ϧⲁⲧⲉⲥϩⲏ ب — أمامها · ϧⲁⲧⲉⲛϩⲏ ب — أمامنا

-ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ϧⲁϫⲱⲥ ب فتح فمه أمامها
-ⲉⲑⲟⲩⲕⲱⲗϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ϧⲁϫⲱⲥ ب ليصفقوا قدّامها [حز ٢١ : ٢٢]

٣ـ تستعمل مع بعض الأفعال :

• ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ ب انتظرَ
-ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب ينتظرهما [أع ١٧ : ١٦]
• ϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ ب ترجّى
-ⲥⲉϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲓ ب يترجونني [إش ٥١ : ٥]
-ⲫⲏⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ مَنْ نترجاه ب [حز ٣٧ : ١١]
• ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲉⲛ ب هَدَى
-ⲁⲕϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲥ ب هديتها [مز ٧٩ : ٢]
• ϣⲓⲡⲓ ϧⲁϫⲉⲛ ب انكسفَ من
-ϯϣⲓⲡⲓ ϧⲁϫⲱⲥ ب (أنا) مكسوف منها
• ⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁϫⲉⲛ ب وقف أمام
-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁϫⲱϥ ب وقف أمامه
• ⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲉⲛ ب تقدّمَ . سَبَقَ
-ⲁϥⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب تقدّمهم . سبقهم
• ⲉⲣ ϧⲁϫⲱ//, ب ⲣϩⲁϫⲱ// ص تقدّمَ نحو . سَبَقَ إلى *go toward*
-ⲁⲣⲓ ϧⲁϫⲱⲓ ⲉ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ب اسبقني إلى المدينة
-ⲁϥⲣ̀ϩⲁϫⲱϥ ⲉ̀ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲁϥϩⲉ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ص تقدّم أمام أبي وخرَّ تحت قدميه

٤ـ تستعمل في بعض التعبيرات :

• ϧⲁϫⲱⲓ ب (على عيني وراسي) [لبيب]
• ϧⲁϫⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب عمّا قليل
• ϧⲁϫⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ب قبل أن
-ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲕⲥ̀ϧⲁⲓ ب من قبل أن تكتب (أو تصف)
-ϧⲁϫⲱⲥ ⲉⲑⲣⲉⲥⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ب قبل أن تطغى الخطية
• ⲭⲏ ϧⲁϫⲉⲛ .. ϩⲱⲥ ب يكون أمام .. بمثابة
-ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ϩⲱⲥ ⲓⲱⲧ ب كان بمثابة أب أمام أقربائه
• ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁϫⲉⲛ ب *since before* منذ قبل
-ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ب من قبل زمن طويل
-ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓⲟϯ ب منذ قبل آبائنا الأولين

ϧⲁϯ ب, **ϩⲁⲧⲉ, ϩⲁⲁⲧⲉ, ϩⲁⲁⲧ//** ص

١ـ فاضَ . سالَ . تدفّقَ . جَرَى (للنهر) *flow* (فعل لازم *vb intr*)
[مز ١٤٧ : ٥ – إش ٤٨ : ٢١ – حز ٣٢ : ١٤ – حز ٤٧ : ٢]
-ϣⲁⲩⲉϥ ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲧ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲉϩ ϩⲁⲁⲧⲉ ص يعصرون الزيتون حتى يسيل زيته
• ϧⲁϯ ب, ϩⲁⲁⲧⲉ ص (ⲉϥ) مُتدفّق . جارٍ (جاري) . سائل
-ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲉϥϧⲁϯ ب نهر جارٍ [إش ٣٢ : ٢]
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲁⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲙⲟⲩⲛⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ⲥⲟⲕϥ ص تيار المياه والفيضان دفعه
• ⲉⲧϧⲁϯ ب الجاري . المتدفّق . السائل
-ⲛⲓⲡⲓⲅⲏ ⲉⲧϭⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲁϯ ب المعادن الصلبة والسائلة

٢ـ صَبَّ . ذَرَفَ . أفاضَ *flow* (فعل متعدى *vb tr*)
[عو ٢٠ : ٦ – تث ٢٦ : ٩ – يؤ ٣ : ١٨]
-ⲁ ⲛⲟⲩⲃⲉⲗ ϧⲁϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ب عيونهم ذرفت (أفاضت) دموعاً

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀- (ⲙ̄ⲙ-) ص.ب *with* فاضَ بِـ
-ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲉⲧϧⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ب الينبوع الفائض لبانا
• 2. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص *from* سالَ من . جَرَى في
-ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ⲁⲩϧⲁϯ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب الدموع سالت من عينيه
-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉϩⲁⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲉⲓⲉⲣⲟⲟⲩ ص المياه تجرى في الأنهار
• 3. *a.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سالَ . فاضَ
-ϯϧ̀ⲣⲉ ⲉⲧϧⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ب الطعام الذي يفيض ويندفع إلى المَخرَج
-ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧϧⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب المياه المنحدرة [يش ٣ : ١٦]
-ⲛⲓϧ̀ⲓⲣ ⲉⲧϧⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ب الشوارع فاضت بالدماء
• *b.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ص جَرَى من تحت . انسابَ [حز ٤٧ : ١]
• *c.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ص سالَ من [يو ٧ : ٣٨]
-ⲁ ⲡⲓⲉ̀ⲣⲱϯ ϧⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏ ب نَبَعَ اللبن من تلك
-ⲧ̄ⲙⲟⲩⲙⲉ ⲁⲥϩⲁⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲛϩ ص فاض الينبوع بالماء الحيّ
• *d.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ص سالَ على
-ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲁϥϧⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب سالت الدماء على الأرض
-ⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ϧⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲛ ب البركة فاضت علينا
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲁⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ⲧ̄ⲁⲡⲉ ⲉⲓⲱⲧ ص تدفّق الماء على رأس الأب
• 4. ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص ب انحدَرَ . انسابَ . انسكَبَ [حز ٤٧ : ١]
-ⲟⲩⲉⲃⲓⲱ ⲉϥϧⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲁϣⲃⲱⲃⲓ ب عسل ينسكب في حنجرتي
-ⲉⲩϩⲁⲧⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ϩⲉⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ص تفيض بالخيرات
• ϧⲁϯ ب, ϩⲁⲧⲉ ص (ⲡ) *flow* فيضان . تدفّق
• ⲡⲓϧⲁϯ *of semen* ب النزال (المَني)
• ⲉⲗϧⲁϯ ب (ⲉϥ) جار (جاري) . فائض
-ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉⲗϧⲁϯ ب مياه جارية [إش ٣٠ : ٢٥]
-ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲉϥⲉⲗϧⲁϯ ب نهر فائض
• ⲉⲣϧⲁϯ ب فاضَ . تفجّرَ
-ⲡⲏⲅⲏ ⲉⲥⲉⲣϧⲁϯ ب عين متفجّرة
• ⲥⲉⲕϧⲁϯ ب تدفّقَ
-ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲥⲉⲕϧⲁϯ ب ماء متدفّق
• ⲙⲁⲛϧⲁϯ, ب ⲙⲁⲛϩⲁⲧⲉ ص نَبْع مياه . مَجْرَى . قناة [٢مل ٢ : ٢١] *water-course, channel*
-ⲙ̄ⲙⲁⲛϩⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ص فَيْض الحِكمة
-ⲡ̄ⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉϥⲥ̄ⲕⲣ̄ⲕⲱⲣ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁⲛϩⲁⲧⲉ ص الأردن يتحَيّر في قنواته
-ⲛ̄ⲧⲁϥⲥⲉ ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϥⲧⲁϩⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲛϩⲁⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص شرب الماء حتى وصل إلى الامتلاء (للتفجّر)

ϧⲉ I. ب, **ϩⲉ** ص (ⲧ) كيفية . حالة . حال . نَمَط . مِنوال . طريقة . سبب *manner* (= ⲣⲏϯ ب)

-ϯϧⲉ ⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣⲥ ب كما تريد (الطريقة التى تريدها)
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϯϧⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ب كالكيفية التى قالها
-ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϧⲉ ϣⲟⲡ ب أيوجد سبب (لهذا)
-ⲁⲙⲟⲓ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛϧⲉ ⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب
يا ليت طريقتنا مستقرة كما كانت سابقاً

هكذا (هذه الطريقة) ص ⲧⲁⲓϧⲉ, ب ⲧⲉⲓϩⲉ •
-ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲉⲕⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲁⲓϧⲉ ⲧⲁⲓϧⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ب
هذا الأمر الذى تطلبه بهذه الكيفية ليس هو (هكذا)

بهذه الكيفية . من هذا النوع ص ⲛ̀ⲧⲁⲓϧⲉ, ب ⲛ̀ⲧⲉⲓϩⲉ •
-ⲫ̀ⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲛ̀ⲧⲁⲓϧⲉ ϫⲉ ... ب
تفسير الكلمة التى قالها هكذا أن ...
-ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲓϩⲉ ص قائلة كالآتى

بلدرجة كبيرة . كثيراً . جداً ب ⲛⲧⲁⲓϧⲉ ⲧⲏⲣⲥ •
-ⲉⲧⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϥϣⲟⲡ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب
لمّا تقوّى فى ا بلدرجة فائقة (بكل هذا المقدار) ساكناً فى البرية
-ⲁϥⲉⲣⲗⲟϫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲁⲓϧⲉ ⲧⲏⲣⲥ ب ألحّ عليه كثيراً
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲁⲑⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓϧⲉ ⲧⲏⲣⲥ? ب أأنت كافر بهذه الدرجة ؟

فقط هكذا *merely thus* ب ⲛⲧⲁⲓϧⲉ ⲁⲡⲗⲱⲥ •
-ⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓϧⲉ ⲁⲡⲗⲱⲥ ليس مجرَّد نجم ب
-ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓϧⲉ ⲁⲡⲗⲱⲥ ⲁⲗⲗⲁ ... ليس ملكاً مجرَّداً هكذا بل ... ب

كيف . بأى نوع (ب = ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ) ص ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ •
كما . حسب ص ⲕⲁⲧⲁ ϯϧⲉ, ب ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ •
-ⲕⲁⲧⲁ ϯϧⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ب كما أمرنى . حسب ما أمرنى
[راجع أيضاً ص ϩⲉ]

ϧⲉ II. ب (ت) دور . طابق (فى المساكن)
-ϩⲁⲛϩⲏⲡⲓ ⲛ̀ϧⲉ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ب قبوات ذات طابقين
[تك ٦ : ١٦]

ϧⲉ III. ب (ن) لُحمة النسيج *woof* [لا ١٣ : ٤٩]

ϧⲉⲕ- I. ص ϩⲉⲕ-, ب سلّح . منطق . قلّد . جنّد . حزّم . شدّ . تسلّح
-ϧⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب تسلّحوا [ابط ٤ : ١]
-ⲁϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϧⲉⲕ ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕ ⲟⲩⲣⲟ ب
تجاسر أن يجند جنوداً للملك
-ϩⲉⲕ ⲣⲱⲙⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ص جنّد
• ϧⲉⲕ ⲉϧⲟⲩⲛ ب كبح
-ⲉ̀ⲁⲛϧⲉⲕ ⲧⲉⲛⲡ̀ⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب كبحنا رغباتنا
[راجع الفعل ب ϧⲱⲕ I.]

ϧⲉⲕ- II. ب جزّ . حلق [ميخا ١ : ١٦]
-ⲁϥϧⲉⲕ ϫⲱϥ ب حلق رأسه
[راجع الفعل ب ϧⲱⲕ II.]

ϧⲉⲕϩ- ب جزّ . حلق [تث ٢١ : ١٢]
[راجع الفعل ب ϧⲱⲕϩ]

ϧⲉⲗⲃⲓ,ϧⲉⲗⲡⲓ ب (ت) سرّة
[راجع ب ϧⲉⲗⲡⲓ]

ϧⲉⲗⲓⲃϣ,ϧⲉⲗⲗⲓⲃϣ ب (ت) درع . ترس
breast-plate [أى ٤١ : ٤ – إش ٥٩ : ١٧ – اتس ٥ : ٨]
-ϯϧⲉⲗⲓⲃϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ب درع الإيمان

١ . شيخ . عجوز (ن) ص **ϧⲉⲗⲗⲟ**, ب **ϩⲗ̄ⲗⲟ**
[تث ٢٨ : ٥٠ – إش ٣ : ٥ – إش ٤٧ : ٦ – لو ١ : ١٨]
-ⲁ ⲡⲉϩⲗ̄ⲗⲟ Ⲡⲁϩⲱⲙ ⲣ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ϭⲟⲙ ص الشيخ باخوم عمل قوات كثيرة
شيوخ [أى ٣٢ : ٩ – إر ٣٨ : ٣] (ن) ب ϧⲉⲗⲗⲟⲓ •
شيخة . عجوز (ت) ص ϩⲗ̄ⲗⲱ, ب ϧⲉⲗⲗⲱ •
امرأة عجوز ب ϧⲉⲗⲗⲱ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ •
٢ . متقدّم فى السن . هَرِم (صفة *adj*)
[تك ٤٤ : ٢٠ – ١تيمو ٤ : ٧]
-ⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲉⲗⲗⲟ ب أب هَرِم (متقدّم فى السن)
شاخَ . عَجَزَ . تقدّم فى السن ص ⲣ̄ϩⲗ̄ⲗⲟ, ب ⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ •
[إش ٤٦ : ٤ – يو ٣ : ٤ – يو ٢١ : ١٨ – عب ٨ : ١٣]
شاخت . عَجَزت ص ⲣ̄ϩⲗ̄ⲗⲱ, ب ⲉⲣϧⲉⲗⲗⲱ •
[تك ١٨ : ١٣ – ام ٢٣ : ٢٢]
-ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲉⲣϧⲉⲗⲗⲱ ب التى شاخت
شيخوخة . (ت) ص ⲙⲛ̄ⲧϩⲗ̄ⲗⲟ, ب ⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ •
عَجَز . هِرَم (للرجل) [تك ١٥ : ١٥ – مز ٧٠ : ١ – ام ١٦ : ٣١]
-ⲧⲁⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ ب شيخوختى . مَشيبى
(ت) ص ⲙⲛ̄ⲧϩⲗ̄ⲗⲱ, ب ⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲱ •
شيخوخة . (للمرأة) [لو ١ : ٣٦]

١ . وادى ضيق . غور (ت) ب فقط **ϧⲉⲗⲗⲟⲧ,ϧⲉⲗⲟⲧ**
ravine
[عد ١٣ : ٢٣–مز ٩٤ : ٤–مز ٨٣ : ٦–حز ٣٩ : ٥–ميخا ١ : ٤–لو ٣ : ٥]
-ϯϧⲉⲗⲗⲟⲧ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ ب الوادى المالح
-ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲧⲥⲁⲣⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲉ ϣⲏⲓ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϯϧⲉⲗⲗⲟⲧ ب
الصخرة التى جنوب الأجمة غرب البئر أعلى الوادى
٢ . (كصفة *adj*) :
مياه غزيرة . سيل . غدير ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲉⲗⲗⲟⲧ •
[حز ٤٧ : ٥]

قارب . زورق (ت) ص ϩⲁⲗⲙⲏϩⲉ, ب **ϧⲉⲗⲙⲉϩⲓ**
boat [أع ٢٧ : ١٦]

سرّة *nave* (ت) ص ϩⲗ̄ⲡⲉ, ب **ϧⲉⲗⲡⲓ,ϧⲉⲗⲃⲓ**
[أى ٤٠ : ١٦]
-ⲡⲉⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϯϧⲉⲗⲡⲓ ب سرّة . عصعص [لا ٣ : ٩]
-ⲟⲩϩⲗ̄ⲡⲉ ⲉⲛⲉⲥⲱⲥ ⲉⲥϣⲧ̄ϣⲱⲧ ص سرّة جميلة منقوشة
-ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ϯϣⲱϯ ϣⲁⲧⲉϥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉϥϧⲉⲗⲡⲓ ب
بدأ يحفر البئر حتى وصل إلى نصف قامته (سُرّته)
-ⲁ ⲧⲉⲥϧⲉⲗⲡⲓ ⲫⲱϧ ب سرّتها تمزّقت . (حصل لها فتاق)

١ . شابّ . فتى . غلام (ن) ص ϩⲣ̄ϣⲓⲣⲉ, ب **ϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ**
[تك ١٤ : ٢٤ – ام ٧ : ٧ – إش ٥ : ١٥ – إش ٣١ : ٨ – إر ١٤ : ٣ – مرا ١ : ١٨ – عا ٨ : ١٣ – مر ١٤ : ٥١ – أع ٢ : ٩ – أع ٢٣ : ١٧]
-ⲛ̄ϩⲣ̄ϣⲓⲣⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲃ̄ⲣⲣⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲏⲗⲓⲕⲓⲁ ص
الشبّان فى حداثتهم والغلمان الذين فى نفس القامة
٢ . (كصفة *adj*) :
-ⲟⲩϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب رجل شاب
شابة . فتاة [تث ٢٢ : ١٩ – دا ١١ : ٦] (ت) ب ϧⲉⲗϣⲁⲓⲣⲓ •
-ⲟⲩϧⲉⲗϣⲁⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب فتاة عذراء
شباب . (ت) ص ⲙⲛ̄ⲧϩⲣ̄ϣⲓⲣⲉ, ب ⲙⲉⲧϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ •
سن البلوغ
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϥⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧϩⲣ̄ϣⲓⲣⲉ ص لمّا كَبِرَ
ووصل لسن شبابه

ϧⲉⲗϧⲉⲗⲧ, ب ϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ ص (ت) حشرجة . بحّة
death tattle
-ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲉⲗϧⲉⲗⲧ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϣⲃⲱϣⲓ
الحشرجة العظيمة الصادرة من الحنجرة ب
-*dying man* ⲧ̀ϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϣⲟⲩⲱϣⲃⲉ
الميت حدثت حشرجة فى حنجرته ص
-ⲁ ⲧ̀ϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϫⲉⲗϩⲏⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϫⲱϥ
الحشرجو والنهجان هاجماه ص

ϧⲉⲗϧⲱⲗ-, ϧⲉⲗϧⲱⲗ// ب فقط ذبح
-ⲛ̀ⲧⲉⲕϧⲉⲗϧⲱⲗ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ب لتذبح ابنك
-ⲁϥϧⲉⲗϧⲱⲗϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب قتل نفسه
• ϧⲉⲗϧⲱⲗ ب (ⲉϥ) مذبوح . مطحون
[تث ٢٨ : ٣١ - إر ٢٨ : ٢٤ - رؤ ٥ : ٦]
[راجع ب ϧⲟⲗϧⲉⲗ]

ϧⲉⲙⲓ ب (نادرا), ϩⲙ̄ⲙⲉ ص (ت) ١. وهج . التهاب
-ϯϧⲉⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب وهج النار
-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧϩⲙ̄ⲙⲉ ذهب إلى الحمّام (المستوقد)ص
٢. حرارة . سخونة *heat* (π)
• ⲡⲓϧⲉⲙⲓ ب الحرارة
• ϯϧⲉⲙⲓ, ب ϯϩⲙ̄ⲙⲉ ص سخنَ . ألهبَ. دفأ
-ϣⲓⲕ ⲛ̀ⲁⲙⲉⲛϯ ⲉϥϯϧⲉⲙⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب
قاع الجحيم ملتهب كالنار
-ⲛ̄ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉⲧϯ
مساكن الأغنياء مُرطّبة فى الصيف ص ϯϩⲙ̄ⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲣⲱ
ومُدفِئة في الشتاء
-ⲁ ⲡ̄ⲣⲏ ϯ ⲛ̄ⲧⲉϥϩⲙ̄ⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ أرسلت ص
الشمس وهَجَها عليه
• ϭⲓϧⲉⲙⲓ, ب ϫⲓϩⲙ̄ⲙⲉ ص التهبَ . سخُنَ

ϧⲉⲙⲛⲉ, ϧⲁⲙⲛⲉ, (ⲡ̅) ب *eighty (80)* (٨٠) ثمانون

ϧⲉⲙⲥ, ب ϩⲉⲙⲥ ص (π) ١. سُنبُلَة القمح
٢. فريك (القمح الذى يُقطع أخضر) [أى ٢٤ : ٢٤ - مت ١٢ : ١]
-ϯⲛⲁϥⲣⲓ ϣⲁⲥⲣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓϧⲉⲙⲥ ب الحبّة تنبت الفريك
-ϩⲉⲛⲣⲟⲟⲩⲉ ⲉⲙⲛ̄ ϩⲉⲙⲥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص سنابل ليس بها فريك
• ⲡⲓⲙⲁϩϧⲉⲙⲥ ب حقل الفريك

ϧⲉⲙϧⲉⲙ-, ϧⲉⲙϧⲱⲙ// ب فقط سحقَ . حطّمَ . كسّرَ
crush, destroy, break
• ϧⲉⲙϧⲱⲙ ب (ⲉϥ) مسحوق . مُحطّم . مكسور . مَرضوض
[لا ٢٢ : ٢٢]
[راجع الفعل ب ϧⲟⲙϧⲉⲙ]

ϧⲉⲛ, ⲛ̀ϧⲏⲧ// ب , ϩⲛ̄, ⲛ̄ϩⲏⲧ// ص
١. في (للمكان) . داخل *in, inside*
[مل ٢ : ١٠ - مز ٨٣ : ٨ - إش ١ : ٢١ - يو ١٤ : ١٠]
-ϥ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ب يكون تحت أمر..
-ⲁⲓϫⲉⲙϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁⲧⲟⲩⲥ ب وجدته فى قادوس
-ⲧ̀ϭⲟⲙ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص القوة الكائنة فيكم
-ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص اسمه بين الناس
-ⲁϥϩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲭⲱⲣⲁ ⲛⲓⲙ نشَرَ فى كل كورة ص
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϭⲱⲛⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲉϯⲛⲁϫⲟⲟϥ لا تغضب ممّا سأقوله ص
- تصرف مع الضمائر :

• ⲛ̀ϧⲏⲧ, ب ⲛ̄ϩⲏⲧ ص فىّ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ, ب ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ ص فيكَ
ⲛ̀ϧⲏϯ, ب ⲛ̄ϩⲏϯ ص فيكِ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ, ب ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص فيه
ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ, ب ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ص فيها
ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ, ب ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ص فينا
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ, ب ϩⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص فيكم . فيكنّ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ, ب ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص فيهم . فيهنّ
-ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب المرضى الذين فيهم
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب ليس فيها ساكن
-ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب يوجد فهْم لديهم
-ⲁⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص اجتمعوا فيه
-ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب الأول (الذى) فيهم
-ⲙⲛ̄ ϩⲃ̄ⲥⲱ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̄ⲟⲩⲙⲟϫϩ ليس عليه ص
لباس سوى حزام

٢. في (للزمان)
[عد ١ : ١٨-إش ٣٦ : ١-مرا ٢ : ١٩-مت ١٢ : ٢-١كو ١٥ : ٤]
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲥϧ, ب ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲱⲥϩ ص فى يوم الحصاد
[أم ٢٥ : ١٣]

٣. في (للسن)
-ⲛⲁⲥϧⲉⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب كانت فى الثانية عشر من عمرها
-ⲉϥϧⲉⲛ ... ب عمره ..
-ⲉⲕϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ? ب كم سنة عمرك؟

٤. بِ . بواسطة
[اى ٣١ : ٧-اى ٣٣ : ٢٦-مز ٣١ : ١٠-مز ٤٤ : ٨-أم ٧ : ١٦-
أم ١٤ : ١-إش ٦ : ٢-مرا ٢ : ٢١-مرا ٤ : ١٤-مر ١ : ٨-اع ٣ : ١١]
-ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ ص بفمه [أم ١٦ : ٢٦]
-ϣⲉⲡϩⲓⲥⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲓⲥⲉ ص تعِبَ بأتعاب
-ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ب
الذين يأكلون شعبى كأكل الخبز [مز ١٣ : ٨]
-ⲁⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲁⲥⲡⲓ ب صرخت بلغتها
-ⲁϥⲉⲣⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓⲛⲕⲁϯ ب تأمّلها بفهم
-ⲉⲛⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲗⲏⲗ ب نحن أصحاء بصلواتكم .
-ⲡ̄ⲏⲓ ⲁⲓⲕⲟⲧϥ ϩⲛ̄ ⲛⲁϩⲓⲥⲉ, ب ⲡ̀ⲏⲓ ⲁⲓⲕⲟⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲛⲁϧⲓⲥⲓ ب البيت بنيته بأتعابى (بتعبى)
-ⲁⲥϫⲉⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥϭⲓϫ ص صفّقت بأيديها
-ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲓⲙⲏⲥⲉ ص بالربا

٥. مِن [عز ٢ : ١٠ - أم ١٠ : ٥ ص] (= ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ)
-ⲁⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲓⲉⲣⲟ تعالَ من (عن طريق) النهر ص
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ⲥⲟⲩⲱⲛ ص يعرف أحد منا
-ⲁⲥⲉⲓ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ص أنتَ من العلاء
-ⲁϥϥⲓⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϫⲱⲱⲙⲉ ص حذفهم
من كتابه
-ⲁ ⲧⲉϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲏⲓ انعدم رجائى ص
من هذا البيت
-ⲁ ⲓⲱⲛⲁ ⲛⲟⲩϩⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲁⲗⲁϩⲏ ⲙ̄ⲡⲕⲏⲧⲟⲥ ص
نجا يونان من بطن الحوت
-ⲁϥⲧ̀ⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ب سقاه من هذا الماء
-ⲁϥⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ ب أتى من بطن العذراء
-ⲟⲩⲁ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ص واحد من آبائنا
• ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ص
١ - فى داخل . داخل من . نحوَ *into, toward, at, within*
[عز ٤١ : ٦ - أع ٢٦ : ١٤]

ينوحون في وجوههم [حز ٦ : ٩] ب -ⲉⲧⲉ̀ⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ

غرفة من داخل غرفة ب -ⲟⲩⲉ̀ⲥⲫⲓⲣ ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲥⲫⲓⲣ [حز ٤١ : ٦]

قلْ بالروح (من داخل الروح) [حز ٣٧ : ٩] ب -ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅

في هذا الوقت [١صم ٩ : ١٦] ص -ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓⲛⲁⲩ

قرعت على صدرها ص -ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̅ ⲧⲉⲥⲙⲉⲥⲧⲛ̅ϩⲏⲧ

الحزن يَحزّ في قلبه ص -ⲡ̅ϩⲏⲃⲉ ϥϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥϩⲏⲧ

نفخ في وجهه ص -ⲁϥⲛⲓϥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥϩⲟ

(تقدّم) ماشياً في داخل الجبل ب -ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ

رَفَسَ ب ϯϣⲉⲛϥⲁⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ •

٢ - (قال) لِ [١صم ٢١ : ٢ - ٢صم ٢ : ١٤]

قلْ لِ [حز ٢٧ : ٣] ب -ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ

في داخل . (جوّا) ص ⲛ̅ϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̅, ب ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ • *within* [تك ١٨ : ٩]

رأى حَجَراً داخل المغارة ب -ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲃ

قاعدين في البيت ص -ⲉⲛϩ̅ⲙⲟⲟⲥ ⲛ̅ϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲏⲓ

كان جالساً في السراية ب -ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲥⲧⲣⲟⲛ

تأكل ما بداخلها (*نوع فاكهة مثلاً*) ص -ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲙⲡⲉⲧ ⲛ̅ϩⲟⲩⲛ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ

إلى داخل . داخل إلى *into* ب ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ •

[أي ٢٩ : ٣ - إر ٥١ : ١١ - مرا ٣ : ٣ - حز ١٣ : ١١]

يُتركون في ظلام [إر ١٣ : ١٦] ب -ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ

بِ [دا ١٠ : ١٦] ب ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ •

ص ϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̅, ب ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ, ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ •

في . بِ [تك ٢ : ٣ - تك ١٣ : ٢ - خر ٣٢ : ١٢ - مز ٦ : ٢ - مز ٤٣ : ٥ - مز ١١٢ : ٤ - حز ٢٢ : ٩ - مت ١٣ : ٥٧ - مت ١٩ : ٢١ - لو ١ : ١٨ - أع ٥ : ٣١ - رؤ ١٨ : ١٧]

فارغاً . بلا شيء [إش ٤٩ : ٤] ب -ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲗⲓ

بهذه يتمجّد ب -ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲱ̀ⲟⲩ

اغسِلْ خطاياكَ بدموعكَ ص -ⲉⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲉ ϩ̅ⲣⲁⲓ ϩⲙ̅ ⲛⲉⲕⲣ̅ⲙⲉⲓⲟⲟⲩⲉ

خارت قوتي فيَّ ص -ⲁ ⲧⲁϭⲟⲙ ⲱϭⲣ ϩ̅ⲣⲁⲓ ⲛ̅ϩⲏⲧ

حِلّهم من الأربطة ص -ⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̅ⲣⲁⲓ ϩⲙ̅ ⲙ̅ⲙⲣ̅ⲣⲉ

مُختبئة فيه ص -ⲉⲥϩⲏⲡ ϩ̅ⲣⲁⲓ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ

المكتوب في الكتاب ص -ⲉⲧⲥⲏϩ ϩ̅ⲣⲁⲓ ϩⲙ̅ ⲡ̅ϫⲱⲱⲙⲉ

صنع ارادته فيَّ (بي) ب -ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ

في اليوم الرابع ب -ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

النور الذي في السموات ص -ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲡⲉⲧϩ̅ⲣⲁⲓ ϩⲙ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩ

هم (كائنون) في وسطهم ص -ⲥⲉ ⲛ̅ϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̅ ⲧⲉⲧⲙⲏⲏⲧⲉ

(لصياغة تعبيرات ظرفية) : ص -ⲟⲩ ϩⲙ̅, ب -ⲟⲩ ϧⲉⲛ •

ظُلماً [مز ٣٧ : ١٩] ب ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ •

باستقامة . على طول (دُغرى) ص ϩⲛ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ, ب ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ •

بالتمام . بالكمال ب ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ •

ظاهراً . عياناً . علانيةً ب ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ •

بالاختصار [أع ٢٤ : ٤] ب ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ •

حالاً . على الفور ص ϩⲛ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ •

باجتهاد ص ϩⲛ ⲟⲩⲱⲣϫ •

حَولَ ص ϩⲛ ⲡⲕⲱⲧⲉ = (ب ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ) •

وعند ذلك . بذلك ب ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ (ⲛⲁⲓ) ϫⲉ ⲟⲩⲛ •

عندما . حينما ص ϩⲙ̅ ⲡ̅ⲧ̅ⲣⲉ-, ب ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉ- • [هو ١٠ : ١٠]

لمّا ضايقوني ب -ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲟⲩϩⲉϫϩⲱϫⲧ

عندما يمدّ يده علينا ص -ϩⲙ̅ ⲡ̅ⲧ̅ⲣⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ

عندما صرخ إلى ب ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ •

عندما صرخ إليه ب -ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲱϣ ⲟⲩⲃⲏϥ

عندما أصرخ إليه ب -ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲁⲱϣ ⲟⲩⲃⲏϥ

البسملة ب ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ •

[راجع ص ϩⲙ̅] ب ϧⲉⲛ = ص ϩⲙ̅ = ص ⲉϩⲉⲛ •

تخاصَمَ . تضارَبَ . تقاتَلَ ب فقط **ϧⲉⲛⲓ**

خصام . قتال ب ϧⲉⲛⲓ (ⲡ) •

تعارَكَ . تضارَبَ . تجادَلَ (ب ⲉⲙⲗⲁϧ=) ب ⲉⲣϧⲉⲛⲓ •

الأخوة تعاركوا مع الناس ب -ⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲣϧⲉⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

قريب . مُجاور (ⲉϥ) ص **ϩⲏⲛⲧ**, ب **ϧⲉⲛⲧ**

[إش ٣٣ : ١٣ - دا ٩ : ٧ - مت ٢٤ : ٣٢]

١ - قريب من ب ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀- •

الأمور المصاحبة للخلاص [عب ٦ : ٩] ب -ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ

قريب من اللعنة [عب ٦ : ٨] ب -ⲉ̀ϥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀

بئر قريب من الدير ب -ⲟⲩⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ⲉϥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ

أخ قريب من المكان ب -ⲟⲩⲥⲟⲛ ... ⲉϥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ

راعي قريب منا ب -ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉϥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ

القرية القريبة من حدوده ب -ⲡⲓϯⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲉϥⲑⲟϣ

أقربائي [مز ١٢١ : ٨] ب ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉⲣⲟⲓ •

أقربائي الجسديين ب -ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ

٢ - موصول بـ [خر ٢٨ : ٧]

قريب من (ⲉϥ) ب ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- •

قَرَنَ . وصَلَ بـ [إش ٥ : ٨] ب ϧⲉⲛⲧ- •

[راجع الفعل ب ϧⲱⲛⲧ]

أبادَ . أهلَكَ . قضَى على . أتلفَ *destroy* ب **ϧⲉⲣ-**

لا تتلف أشجارها [تث ٢٠ : ١٩] ب -ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲉⲣ ⲛⲉⲥϣ̀ϣⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

[راجع الفعل ب ϧⲱⲣ]

شكل . هيئة . مثال ص **ϩⲉⲣⲃ̅**, ب **ϧⲉⲣⲉⲃ, ⲭⲉⲣⲉⲃ** *form, likeness*

تغيّرت هيئته [مت ١٧ : ٢] ب -ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲛ̀ⲭⲉⲣⲉⲃ

جَميلة الشكل [٢صم ١٤ : ٢٧] ص -ⲛⲉⲥⲉ ⲡⲉⲥϩⲣ̅ⲃ

أخذ شكل . تشكّلَ . اتخذ شكل (هيئة) . تجلّى ص ϫⲓϩⲣ̅ⲃ, ب ϭⲓϧⲉⲣⲉⲃ, ϭⲓⲭⲉⲣⲉⲃ •

اتخذ شكل كاهن ب -ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡϧⲉⲣⲉⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲏⲃ

[راجع أيضاً ص ϩⲣ̅ⲃ, ب ⲭⲉⲣⲉⲃ]

ϧⲉⲣⲟⲩⲱ̀, ب **ϩⲣ̅ⲟⲩⲟ, ϩⲣ̅ⲟⲩⲱ** ص

عجرفة . نفخة . تكبّر *great voice, boastful talk*

• ϩⲁⲛϧⲉⲣⲟⲩⲱ ب كبائر [زكر ٩ : ٢]
-ⲁⲩⲙⲉⲧⲓ ⲉϩⲁⲛϧⲉⲣⲟⲩⲱ ب تصوّروا الكبائر
• ⲙⲉⲧϧⲉⲣⲟⲩⲱ, ب ⲙⲛ̄ⲧϩⲣ̄ⲟⲩⲱ ص (ت)
كبرياء . تعظم . وقاحة . عظائم . كبائر *boastfulness*
[٢صف ٣ : ١١ - يط ٢ : ١٨]
• ϫⲉ ⲙⲉⲧϧⲉⲣⲟⲩⲱ, ب ϣⲁϫⲉ ⲙⲙⲛ̄ⲧϩⲣⲟⲟ ص
تكلم بالعظائم . نطق بالكبائر [١صم ٢ : ٣-مز ١١ : ٤- عو : ١٢]
• ϭⲓ ⲙⲉⲧϧⲉⲣⲟⲩⲱ, ب ⲣⲙⲛ̄ⲧϩⲣⲟⲟ ص
تكبّرَ . تعظّمَ [ليب]
[راجع ب ϧⲣⲱⲟⲩ]

ϧⲉⲣϧⲉⲣ, ب ϩⲣ̄ϩⲣ̄ ص *to snore* [يون ١ : ٥] شخّرَ . غطّ
-ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉϥⲟⲃϣ ⲁⲩⲱ ⲉϥϩⲣ̄ϩⲣ̄ ϫⲓ ⲛⲁϥ
ⲛ̄ⲟⲩⲃⲣⲁⲃⲓⲟⲛ ص ليس أحد غافلاً ومُشَخراً يأخذ الجُعالة (الجائزة)
• ϧⲉⲣϧⲉⲣ ب (ﭞ) شخير . غطيط

ϧⲉⲧϧⲉⲧ-, ϧⲉⲧϧⲱⲧ// ب, ϩⲉⲧϩⲧ̄-,
ϩⲉⲧϩⲱⲧ// ص فحَصَ . فتّشَ . اختبَرَ . استقصَى
[١كو ٢ : ١٥]
-ⲁϥϩⲉⲧϩⲧ̄ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ ص فحَصَ أعمالهم
• ϧⲉⲧϧⲱⲧ, ب ϩⲉⲧϩⲱⲧ ص (ⲉϥ) مَفحوص
[مز ١١٠ : ٢]
-ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲥⲉϧⲉⲧϧⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲓⲛⲕⲁϯ ب الكتب
مفحوصة بفهْم
-ⲉⲧϧⲉⲧϧⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب مُدَرَّبة . مفحوص بواسطتها
(الحواس)
-ⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲥⲉϩⲉⲧϩⲱⲧ
Пⲛⲟⲩⲧⲉ ص أفكار الانسان مَفحوصة لدى ا
• ⲁⲧϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ب غير مفحوص
• ⲁⲧϣϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ب لا يمكن فحصه . غامض [مز ١١٠ : ٢]
[راجع ب ϧⲟⲧϧⲉⲧ]

ϧⲏⲃⲓ, ϧⲏⲓⲃⲓ ب, ϩⲏⲓⲃⲉ ص.ب نوحٌ . حُزْنٌ
grief, mouring
• ⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ, ⲉⲣϩⲏⲓⲃⲓ ب فقط ناحَ . حَزِنَ [حز ٣١ : ١٥ ب]
[راجع ص.ب ϩⲏⲃⲉ]

ϧⲏⲃⲥ, ب ϩⲏⲃⲥ, ϩⲃ̄ⲥ ص (ﭞ) سِراج . مصباح . (لمبة)
[لا ٢٤ : ٢ - عد ٤ : ٩ - مز ١٧ : ٢٨ - صف ١ : ١٢ -
زكر ٤ : ٢ - مت ٥ : ١٥ - يو ٥ : ٣٥] *lamp*
-ⲛ̄ϩⲏⲃⲥ ⲉⲧϫⲉⲣⲟ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ص السُرُج الموقدة فى
المنارة
-ⲁϥϫⲉⲣⲟ ⲟⲩϩⲏⲃⲥ ص أوقد سراجاً

ϧⲏⲓⲃⲓ, ب ϩⲁⲓⲃⲉⲥ ص (ت) ١ . ظِلٌ . خِباءٌ . غَطاء .
shade, shadow سِتر . حِمَى
[أى ٣ : ٥ - مز ١٦ : ٧ - هو ١٤ : ٨ - عب ١٠ : ١ - يع ١ : ١٧]
-ⲫ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب ظلال الموت
-ϩⲁ ⲑⲁⲓⲃⲉⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲛⲁ ص تحت ظِل رحمتكَ
-ⲁⲩⲟⲩⲱϩ ϧⲁ ⲫ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲗⲏⲗ ب سكنوا تحت
حِمَى صلواته
-*empty bed* ⲉⲣⲉ ⲑⲁ
ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص (فراش خالٍ) وموضع جسده وعرقه فيه
-ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϧⲏⲓⲃⲓ ب صارت ظلاً [يون ٤ : ٦]
٢ . خيمة . مسكن . مظلة [عد ٢٤ : ٥]
• ⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ, ب ⲣ̄ϩⲁⲓⲃⲉⲥ ص *make shade* ظلّلَ
[أم ١٨ : ١١ - إر ١١ : ٦]

• ⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ-, ب ⲣϩⲁⲓⲃⲉⲥ ⲉ- ص ظلّلَ . ستَرَ . غطّى
[لو ١ : ٣٥]
• ⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉϫⲉⲛ ب ظلّلَ على . غطّى . ستَرَ . وَقَى
[خر ٣٧ : ٩-تث ٣٣ : ١٢-أى ٤٠ : ١٢-مز ٣٩ : ٦-إش ٤ : ٥-
يون ٤ : ٦-حف ٢ : ٣-حت ١٧ : ٥-لو ٩ : ٣٤-عب ٩ : ٥]
• ⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ب ⲟ ⲛ̄ϩⲁⲓⲃⲉⲥ ص
١ . مُظلّل . مغطّى . مستور
-ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲛ̀ϣϣⲏⲛ ب بيوت مُظلّلة
بالأشجار [حز ٢٧ : ٦]
٢ . مظلّل . مغطّى . واقٍ (واقى) [إر ٢ : ٢٠]
-ⲉⲕⲟ̄ ⲛ̄ϩⲁⲓⲃⲉⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲛⲙⲁⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ص
مُظلّل على مضجعنا [نش ١ : ١٦]
• ⲣϩⲁⲓⲃⲉⲥ ص فقط عَملَ ظِلاً
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲉϥⲧⲁⲣ ⲣ̄ϩⲁⲓⲃⲉⲥ ص غصنه لن يَخضرَّ (لن يصنع
ظِلا) [أى ١٥ : ٣٢ ص]
• ϭⲓϧⲏⲓⲃⲓ, ب ϫⲓϩⲁⲓⲃⲉⲥ ص استظلّ . استَتَرَ .
احتَمَى تحت . اختبَأ [مز ٦٠ : ٣] *make shade*
-ⲥⲉϭⲓϧⲏⲓⲃⲓ ϧⲁ ⲫ̀ⲥⲕⲉⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲥ̀ⲃⲱ ب استظلوا
بستر تعاليمها (الكنيسة)
-ⲛⲓⲗⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧ Сⲁⲗⲱⲙⲏ ⲉⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϭⲓ
ϧⲏⲓⲃⲓ ϧⲁ ⲧⲉϥⲛⲟⲩⲛⲓ ب خصلات سالومة التى استتر
الشيطان تحت جذرها
• ⲙⲁⲛϭⲓϧⲏⲓⲃⲓ, ب ⲙⲁⲛϫⲓϩⲁⲓⲃⲉⲥ ص مكان ظل .
مكان مستتر . مَخبأ
-ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲥⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙ
ⲃⲉⲥ ص الخِراف ترتع فى أماكنها المظلّلة
• ⲣⲉϥⲥⲉϩϩⲁⲓⲃⲉⲥ ص رَسّام الظِلال [حكمة ١٥ : ٤]

ϧⲏⲕ [1], ب ϩⲏⲕ ص (ⲉϥ) ١ . مُمَنْطَق . مَربوط . مَشدود .
مُتحزّم [٢صم ١٦ : ١ - لو ١٢ : ٣٥ - اف ٦ : ١٤]
-ⲉϥϧⲏⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥϯⲡⲓ ب مربوط
بمنديل على وسطه
-ⲟⲩⲧⲟⲉⲓⲥ ϩⲏⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟ ص ضِمادة مربوطة على وجهه
٢ . متسلّح . مُسلّح . مُجنّد . مُجهّز للحرب [عد ٣٢ : ٢٧-إر ٢٦ : ٩]
-ⲉⲩϩⲏⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲥⲟⲧⲃⲉϥ ص مُسلحون بأسلحتهم
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲉⲕⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲛ̀ⲕϧⲏⲕ ⲁⲛ ب لماذا تقف
غير مرتدياً لباسكَ العسكرى
-ⲉⲕϩⲏⲕ ⲛ̄ϩⲟⲡⲗⲟⲛ ص مُجهّز بالأسلحة
• 1. ⲛ̄-, ص 2. ϩⲛ̄ ص *with, in* مُسلّح بِـ . مُجهّز بِـ
• 3. ⲟⲩⲃⲉ ص *against* مُجهّز للقتال . مُجهز ضد
-ⲛⲏⲉⲧϧⲏⲕ ⲟⲩⲃⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ب التى تقاتل النفس
(المجهّزة لقتال النفس) [١بط ٢ : ١١]
-ⲉⲧϧⲏⲕ ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب متجهزين ضدهم
للحرب
• 4. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ (ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ) ϧⲉⲛ ب *in* مُسلّح فى
-ⲉⲧϧⲏⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ب المحاربة فى
أعضائكم [يع ٤ : ١]
• 5. ϧⲁ ب مُجنّد تحت إمرة
-ⲉⲓϧⲏⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ب أنا مجند
تحت إمرة سيدى
• 6. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص (ⲉϥ) مُلتزم بِـ .
مُلزَم بِـ . مَلزوم بِـ . مَسئول عن . مُنتمى إلى
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲕϩⲏⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲛⲓ ⲕ̄ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̄
ⲧⲁϭⲟⲙ ص إذا صرتَ مسئولاً عن بيتى سترى قوتى

-ⲉϥϩⲏⲕ ϧⲉⲙ ⲡⲁⲣⲓⲙⲟⲥ ⲛ- ص ... مُجنَّد فى كتيبة
[راجع الفعل ب ϧⲱⲕ I.]

ϧⲏⲕ II.، ب ϩⲟⲟⲕⲉ ص (eq) ١ - مَحلوق . مَجزوز
٢ - مَخدوش
[راجع الفعل ص ϩⲱⲱⲕⲉ، ب ϧⲱⲕ II.]
ما بداخلها . رحمها ب ϧⲏⲧⲥ .

ϧⲏⲙ، ب ϩⲏⲙ ص (eq) حارّ . ساخِن . دافِيء . مَحْموم
be hot
[١صم ٢١ : ٦-اى ٣٧ : ١٧-مت ٨ : ١٤-رو ١٢ : ١١-رؤ ٣ : ١٥]
-ⲙⲡⲓⲟⲩⲉⲙ ⲡⲉⲧϧⲏⲙ ب آكل أى مطبوخ (أى ما هو ساخن)
-ⲓⲧⲉ ⲉⲩⲟⲓ ⲛϩⲟⲣϣ ⲓⲧⲉ ⲉⲩϧⲏⲙ ب سواء باردة أو ساخنة
ماء ساخن [إر ٣٨ : ١٢] ب ⲙⲟⲩϧⲏⲙ .
شديد السخونة . (جِمِش) ب ϧⲏⲙⲙⲏϣ .
الدنيا حرّ ب ⲥϧⲏⲙ .
[راجع الفعل ب ϧⲙⲟⲙ]

ϧⲏⲧ I.، ب ϩⲏⲧ ص (ⲡ) *north* شمال (عكس جنوب)
شمالاً ص ⲉϩⲏⲧ، ب ⲉϧⲏⲧ .
-ⲁⲩϣϭⲏⲣ ⲣⲏⲥ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉϧⲏⲧ ب أبحَروا جنوباً ثم عادوا شمالاً
-ⲁϥⲥⲱⲕ ⲉϧⲏⲧ ب اتجهَ شمالاً
-ⲁⲩⲗⲟ ⲉⲩϯ ⲥⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉϩⲏⲧ ص كَفّوا عن بيع القمح (لأهل) الشَمال
-ⲁⲕⲛ̄ⲧⲥ ⲉ̄ϩⲏⲧ ⲁⲓⲧⲥ̄ⲧⲟⲥ ⲉ̄ⲣⲏⲥ ص أنتَ أحضرتَها إلى الشَمال فأرجعتُها إلى الجنوب
-ⲁⲩⲉⲓ ⲉ̄ϩⲏⲧ ϩⲙ ⲙⲁⲣⲏⲥ ص أتوا شمالاً من الجنوب
إلى الشمال . ص ⲉⲛϩⲏⲧ، ⲁⲛϩⲏⲧ، ب ⲛ̀ϧⲏⲧ .
نَحو الشمال . من الشمال
-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲓ ⲡ̄ϫⲟⲓ، ص ⲁϥⲓ̀ ب ϫⲟⲓ جاء إلى الشمال على السفينة
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩ ⲉⲛϩⲏⲧ ص حَملوا الزيوت نَحو الشَمال
-ϣⲁⲛⲧⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ϧⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥϫⲟⲓ ب ليحيطها من الشَمال بسورها
-ⲡⲉϥⲣⲟ ⲟⲩⲏⲛ ⲁⲛϩⲏⲧ ص بابه مَفتوح ناحية الشَمال
على ناحية الشمال ص ⲧⲁⲛϩⲏⲧ، ⲧⲁϩⲏⲧ .
-ⲧⲁϩⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ص شَمال المدينة
لغاية شَمال ... *as far as north of* ... ص ϣⲁⲛϩⲏⲧ .
-ϣⲁⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲱⲥ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ص لغاية شَمال جدار البيت
ناحية الشَمال *to the north* ص ϩⲁⲛϩⲏⲧ .
-ⲧ̄ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲧϩⲁⲛϩⲏⲧ ص المَجمَع الذى إلى الشَمال
ناحية الشمال ص ⲥⲁϩⲏⲧ، ب ⲥⲁϧⲏⲧ .
-ⲟⲩⲕⲟⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲉⲓⲉⲣⲟ ⲥⲁϩⲏⲧ ص مُنحَنى النهر الشَمالى
-ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲥⲁϩⲏⲧ ص رجل من الشَمال
-ⲥⲁϧⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب شماله
-ⲁⲩⲉⲛϥ ⲥⲁϧⲏⲧ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ب أحضروه شَمال المدينة
شمال غربى ب ⲥⲁϧⲏⲧ ⲛⲉⲙⲉⲛⲧ .
من أهل الشَمال . بُحراوى ب ⲣⲉⲙⲥⲁϧⲏⲧ .
شبراخيت (معناها : المزرعة الشمالية) ب ϫⲉⲡⲣⲟϧⲏⲧ .

ϧⲏⲧ⸗ II. ب داخل . (جُوّا)
- تتصرف مع الضمائر :
داخلى ب ⲛ̀ϧⲏⲧ . داخلكَ ب ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ
داخلكِ ب ⲛ̀ϧⲏϯ داخله ب ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
داخلها ب ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ داخلنا ب ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
داخلكم ب ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
داخلهم ب ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ما بداخله . أحشاؤه ب ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ .
أجهضت . أسقطت [اى ٢١ : ١٠] ب ϩⲓ ϧⲏⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗ .
نَهِم . شَرِه . أكول ب ⲗⲁϧⲏⲧ، ⲗⲁϧⲏⲧϥ .

ϧⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (eq) منبسِط . سَهْل . مُمَهَّد
-ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲉϧⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ب طرق غير مُمهَّدة
[إر ١٨ : ١٥]
[راجع الفعل ب ϧⲱⲧ]

ϧⲑⲁⲓ، ب ϩ̄ⲧⲁ(ⲉ)ⲓ ص ١ - غَلُظَ . سَمُنَ . تَخَنَ . تضخَّمَ
become fat
-ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲁϥϧⲑⲁⲓ ب الكلمة تَجسَّمَ (غَلُظَ)
[تعبير عن التجسُّد فى ثاؤطوكية الأربعاء—الخولاجى]
-ⲡⲓϥⲉⲛⲧ ⲁⲕⲑⲣⲉϥϧⲑⲁⲓ ب الدودة سَمَّنتها
٢ - غليظ [حز ١٦ : ٢٦] (صفة *adj*)
-ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϧⲑⲁⲓ ب اللحم الغليظ
غِلَظ . سِمنَة . تَخانة . ص ϩ̄ⲧⲁⲉⲓ، ب ϧⲑⲁⲓ (ⲡ) .
سُمْك . ضَخامة . حَجْم
-ⲛⲁϣⲉ ⲡⲉϥϧⲑⲁⲓ ب كثير الغلظ . تَخين
-ⲡⲓϧⲑⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ب ضخامة حنجرتهم (للثعابين)
-ⲡⲓϧⲑⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲟⲩⲙⲓⲁ ب ضخامة الشهوة
-ⲡⲓϧⲑⲁⲓ ⲉⲑⲟⲩⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ب الحَجم الغليظ الذى للجَسَد
-ⲛⲉϥⲧⲏⲏⲃⲉ ⲣ̄ⲟⲉ ⲙ̄ⲡⲉϩⲧⲁⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲱⲡⲉ ص أصابعه فى مثل غِلظ الخيار
-ⲟⲩϩⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉϩⲧⲁⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص ثُعبان فى حَجم انسان
تَخانة . سُمْك *thickness* ب ϧⲑⲏ (ⲧ) .
[اى ١٥ : ٢٦ - إر ٥٢ : ٢١]
تَخانة . سُمْك [لبيب] ب ⲙⲉⲧϧⲑⲁⲓ (ⲧ) .
غليظ . سَمين ب ϧⲟⲧ، ϧⲁⲑ (eq) .
الغليظ . السمين ب ⲫⲏⲉⲧⲟⲁϧ .

ϧⲓⲣ، ب ϩⲓⲣ ص (ⲡ) شارع . طريق . زقاق . حارة
road, street [خر ٢٨ : ٢٣-إش ١٥ : ٣-مر ١١ : ٤-اع ٩ : ١١]
-ϩⲓⲣ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ϯⲙⲉ ص كل أزقة القرية
-ⲡ̄ϩⲓⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ص طريق مؤدى إلى الداخل
-ϩⲉⲛϩⲓⲣ ⲉⲩⲃⲏⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص شوارع مُنحدرة إلى أسفل
-ⲛ̄ϩⲓⲣ ⲁⲩⲱ ⲛⲣⲉⲓⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ص الشوارع والسُّبُل
-ϩⲉⲛϩⲓⲣ ϩⲛ̄ ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲉⲩⲟ ⲛ̄ⲉⲣⲏⲙⲟⲥ ص شوارع فى الجحيم خَربَة
حارة اليهود ب ⲡϧⲓⲣ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ .
طريق متقاطع *cross road* ص ⲟⲩϩⲓⲣ ⲛ̄ⲥ̄ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ .
إلى الشارع . خارجاً [٢صم ١٣ : ١٧] ص ⲉⲡϩⲓⲣ .

ϧⲓⲣϧⲓⲣ ب *striped* مُخطَّط . مُقلَّم
- يسبقها ⲟⲓ :
-ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ϧⲓⲣϧⲓⲣ ب ثوب مُخطط أو مُقلَّم

ϧⲓⲣϧⲓⲣ ب (ⲟⲩ) زهر السوسن [لبيب]

ϧⲓⲥⲓ، ϧⲁⲥ⸗، ب ϩⲓⲥⲉ، ϩⲁⲥⲧ⸗ ص
أولاً : فعل لازم : (*intr*)
١ - تَعِبَ . كَلَّ . تعثَّرَ . أعيَا . سَئِمَ *tail, be troubled, be difficult*
[١صم ١٤ : ٣١ - أم ٤ : ١٢ - إش ٣١ : ٣ - مرا ٥ : ٥ - يو ٤ : ٦]

-ⲁⲓϧⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁⲕ ب تعبتُ ويئستُ منكَ
-ⲉⲛϩⲓⲥⲉ ϫⲉ ⲉⲛⲏⲡ ⲉⲣⲟⲕ ص مَلِلنا (من قولنا) أننا مَحاسيبك (بتوعك) *we are weary (of saying) we are thine*
-ⲡⲁⲗⲁⲥ ⲛⲁϧⲓⲥⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲉϩ ب لساني لن يكلّ أبداً
-ⲙⲏ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡ̄ⲙⲁⲣⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧϩⲛ̄ Ⲣⲱⲙⲏ ϩⲓⲥⲉ ⲁⲕⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ص هل الضريح الذى في روما صعب (الوصول إليه) حتى تأتى لغاية هنا
٢ - كَدَّ . شَقِيَ . كابَدَ . قاسَى . عانَى . جاهَدَ [إش ٤٩ : ٤]
-ⲁⲥϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣ̀ⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب جاهدتْ و تقدر أن تحلها
٣ - (مع فعل آخر) :
-ⲁⲥϧⲓⲥⲓ ⲉⲥϣⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب جاهدت أن تعيقه
-ⲁⲓϧⲓⲥⲓ ⲉⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ب تعبتُ من الوقوف
-ⲁⲛϧⲓⲥⲓ ⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب تعبنا في البحث عنه
-ⲁⲓϩⲓⲥⲉ ⲉⲓⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛⲁⲕ ص سَئمتُ (تعبتُ) من الكتابة إليكَ
-ⲉⲛϣⲁⲛϩⲓⲥⲉ ⲉⲛⲧⲱϩⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ص إذا تعبنا في قرع (الباب)
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲣⲙ̄ ص اجتهد في تضليل *you have laboured to mislead*

ثانياً : فعل متعدى : (*vb tr*)
١ - بإضافة ⲉ̀ⲣⲉ- : أتعَبَ . ضايَقَ . أجهَدَ
-ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲣⲉⲕϧⲓⲥⲓ ب أتعبكَ [إش ٤٣ : ٢٢]
٢ - يكون الفعل منعكساً (*refl vb*) :
• **ϧⲁⲥ//, ب ϩⲁⲥⲧ//** ص (*vb refl* فعل منعكس) أتعَبَ نفسه
-ⲙⲁⲣⲉⲛϧⲁⲥⲧⲉⲛ ب فلنتعب
(العكس) : فلنسترح *opp* : ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲁⲥⲧϥ ⲛ̄ϥϣⲓⲛⲉ ص إذا تعب الانسان في السؤال
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϩⲁⲥⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص لا تتعبوا أنفسكم
-ⲉⲓⲛⲁϩⲁⲥⲧ ⲉ̄ⲡϫⲓⲛϫⲏ ص سأتعب باطلاً
-ⲁϥϯ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲛⲱ ب (في الغَزْل) : أوصانا أن لا نُجهد الفتَل بشدَّة (مانشدهاش جامد)
- مع الحروف الآتية :
• *1.* **ⲉ̄-** (+ مفعول) ص
-ⲙ̄ⲡⲉⲓϩⲓⲥⲉ ⲉⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ ص أتعبكَ حين قلتُ لكَ تعالَ
-ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϩⲓⲥⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲧⲉϥⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ص قلبه أتعبه بخصوص امرأته
-ⲁⲩϩⲓⲥⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص أَلْحوا علىَّ مرتين
-ⲛⲉⲧϩⲓⲥⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϣⲱⲛⲉ ص الذين يعانون في أمراضهم
• *2.* **ⲉ̀-** (+ فعل) ص ب
-ⲙ̀ⲡⲓϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲕ ب أكلُّ أن أمشى وراءكَ [إر ١٧ : ١٦]
-ⲧⲉⲛⲛⲁϧⲓⲥⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟ ب لن نَمَلّ أن نكرم
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉ̄ⲧⲱⲃϩ ص لا تَملّ أن تطلب (أو تصلّى)
• *3.* **ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-** ب تَحامَلَ على
[راجع المثال تحت ب ϧⲟⲥⲓ]
• *4.* **ⲉⲑⲃⲉ, ب ⲉⲧⲃⲉ** ص *because of* تعبَ بسبب
-ⲁⲩϧⲓⲥⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ب تعبوا بسبب وجع أرجلهم
• *5.* **ⲛⲉⲙ, ب ⲙⲛ̄** ص *with* تَعِبَ مع . عانَى من أجل
-ⲁⲓϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ب زهقتُ من هؤلاء القوم (المسيحيين)
-ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ ص الروح الذى تعب معنا
-ϩⲁⲥⲧⲕ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϩⲓⲥⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲕ ص اتعبْ لِمَنْ تعبَ لأجلكَ
• *6.* **ⲛ̄-** (+ مفعول) ص
-ⲉⲛϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧϫ̄ⲥ ⲉⲛⲥ̄ϩⲁⲓ ص مَلِلنا من الكتابة (أن نكتب) لسيادتكم
• *7.* **ⲛ̀-** (+ فعل) ص ب
-ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب المرأة التى ستكابد الوضع
• *8.* **ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄** ص تعبَ في (أو من) . ضَعُفَ بسبب
[مز ٦ : ٥ - إش ٤٧ : ١٣]
-ⲁⲓϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ب ضعفتُ من هذا العذاب
• *9.* **ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ** ب تعبَ من [يو ٤ : ٦]
• *10.* **ϧⲁ, ب ϩⲁ** ص *from* تعبَ من (أو بسبب)
• *11.* **ϩⲁ** ب *for* تَعِبَ لأجل
-ⲉⲩⲉ̀ϧⲓⲥⲓ ⲉϥⲫⲗⲏⲟⲩ ϩⲁ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ϥϯϩⲏⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ ب يتعبون باطلاً لأجل شعب لا ينفعهم
• *12.* **ⲛ̄ⲧⲉⲛ** ص *concerning* تَعِبَ بخصوص
-ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ ص كانَ قلبكَ تعبان بخصوصي (علشاني)

• **ϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ, ب ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ** ص
ثَبطَ عزمه . بَرُدَت همَّته
-ⲁϥϩⲱⲛϫ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص حَثّهم ألاّ تبرد همتهم

• **ϧⲟⲥⲓ, ب ϩⲟⲥⲉ** ص (ϥ) **مُتعَب . مَكدود**
[راجع الأمثلة تحت ϧⲟⲥⲓ]

• **ϧⲓⲥⲓ, ب ϩⲓⲥⲉ** ص (ⲡ) **١ - تعبٌ . مشقّة . عَناء . ارهاق . وَجَعٌ** [عد ٢٠ : ١٤-يو ٤ : ٣٨-رؤ ٢١ : ٤] *weariness, suffering*
-ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡϩⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲡⲁϩⲱϫ ص انظرْ إلى مشقة ضيقتى
-ⲙⲏ ⲟⲩϩⲓⲥⲉ ⲡⲉ ϥⲓ ⲙ̄ⲡⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص هل رفع الحجر أمر مُتعِب
-ⲙⲟⲅⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲓⲥⲓ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ب بالكاد(بصعوبة) يُسمَع صوته
-ⲛ̄ⲟⲩϩⲓⲥⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧϣϫ̄ⲥⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص ليس شيئا مُتعِبا لِمن يتحدّث عنها (العذراء)
-ⲉⲓϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص وأنا في تعب الطريق
٢ - كَدٌّ . نتاج العمل [أم ٣ : ٩-١كو ٣ : ٨] *product of labour*
-ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧϥⲓ ⲛ̄ⲛϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲁⲓ ص النساء اللائى يستولين على أرزاق (أتعاب) أزواجهنّ
-ⲁϥϯ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ص أعطى (ما يَحصِل عليه من) تعبه صدقة
-ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϫⲓϫ ب آكل إلا من نتاج تعب يدىّ
-ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب عمله من كدّه شخصيا
-ⲁϥϣⲟⲡϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ اشتراه ب من كدّه شخصيا

• **ⲁⲧϧⲓⲥⲓ, ⲁϭⲛⲉ ϧⲓⲥⲓ ب , ⲁⲧϩⲓⲥⲉ, ⲁϫⲛ̄ ϩⲓⲥⲉ** ص **بدون تعب . بدون صعوبة**
-ⲡⲓⲁⲧϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲱⲛ ب الذى لا يكل في الجهاد

• **ϯϧⲓⲥⲓ, ب ϯϩⲓⲥⲉ** ص **أتعَبَ . أرهَقَ . ضايَقَ** *give trouble* [أي ٣٩ : ٢ - مرا ٣ : ٥ - دا ٦ : ١٨ - لو ١١ : ٧]

• 2. ⲉⲑⲃⲉ ب, ⲉⲧⲃⲉ ص تَحمَّلَ لأجل . تَعِبَ لأجل
-ⲁϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب تألّم لأجل جنس البشر
-ⲁⲩϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص تألّموا من أجل الإيمان
• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص *suffer for* تألَّمَ لأجل
-ⲧⲉⲛϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ϩⲁⲣⲟⲛ ص نتألّم لأجل اسم الذى تألّم لأجلنا
-ⲉⲩϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ب يعانون فى سبيل الإيمان
-ⲛⲓϧⲓⲥⲓ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ب الأتعاب التى ستتكبّدها لأجل اسمى
• 4. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص تَعِبَ مع . شارَكَ فى التعب
-ⲁϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲙⲟⲕϩ ب تعب مع المُتعَبين
-Ⲉⲩⲁ ⲉⲧⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉ̄ⲛⲥⲱⲛⲧ ⲉⲥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ص حواء التى انْحَدَرَتْ منها الخَليقة تألّمت معها (الخَليقة)
-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲡ̄ϩⲓⲥ ⲣⲟ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص ميخائيل هو الذى تضحَمَّل المشقّة معهمن عند باب القبر حتى الجحيم
• 5. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب *suffer from* قاسَى من . تَعَذَّبَ بواسطة
-ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲱⲡ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب يَجب أن تقاسى آلاماً كثيرة منه
• 6. ϧⲁ ب, ϩⲁ ص تَعِبَ لأجل . تَعَذَّبَ (تَحمَّلَ التعب) لأجل
-ⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ب الذى سيتعب لأجله
-ⲁϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ϩⲁⲣⲟⲛ ص تعذّب لأجلنا
• 7. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - تَعِبَ فى
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ب تعبتم فى المَشْى
٢ - تَعِبَ بِ . تألّمَ من [أم ١٦ : ٢٦]
-ⲁϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲓⲥⲉ ص تَحمَّل أتعاباً
-ⲁϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ص تعب بأصوام
-ⲁⲓⲥⲱⲧⲙ̄ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲙⲏ ص سَمعتُ أنكم تتألّمون من التبوُّل
• ϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ب, ϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ص (ⲡ) ١ - تَعَبٌ . معاناة . تَحمُّل التعب . الصبر على المكاره . الصبر على الألم *labour*
-ⲁϥϫⲉⲕ ⲡⲉϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲣ ب أكمل معاناته على الصليب
٢ - من ثمار التعب *product of labour*
-ⲟⲩϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ب مكسب مُضاعَف (نتيجة التعب)
-ⲁϥⲕⲟⲧϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص بناه من كدِّه الخاص (مِمّا كسبه من تعبه)
• ⲁⲧϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ب دون عناء . غير مُتحمِّل التعب
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ب بدون عناء *without suffering*
• ⲣⲉϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ب, ⲣⲉϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ص مُكابِد . صَبور . مُحْتَمِل . مُتَحَمِّل . مُعانى . مُتقبِّل ما يأتى عليه من أتعاب *who labours, suffers*
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲛ̄ⲛϩⲏⲕⲉ ص كان صَبوراً فى خدمة الفقراء
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ب, ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ص (ⲧ) معاناة . احتِمال المشقّة والألم . الصبر على التعب *suffering*
-ⲛⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ب كان مُتهلِّلاً فى تَحمُّله الآلام
• ϭⲓⲛϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ص (ⲡ) قبول الأ . تَحمُّل التعب . صَبْرٌ

-ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ ب لئلا يضايقنى أحد
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ ب لا تضايقنى
-ⲛⲓϥⲉⲛⲧ ⲁⲩϯϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϧⲧ ب الديدان آذت أمعاءه
-ⲛⲉϫⲣⲟⲡ ⲉⲧϯϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲅⲉⲛⲏⲙⲁ ص العوائق التى تضر الانتاج
-ⲙⲁϧⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ب اتعبْ نفسكَ وتعالَ . ولو فيها تعب تعالَ
-ϯϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲉϣⲧ ⲡⲉⲛϩⲱⲃ ص اتعبوا وافحصوا موضوعنا
• ϭⲓϧⲓⲥⲓ ب فقط تَعِبَ . كَلَّ . عانَى . تألَّمَ . كابد تعباً *take trouble, suffer*
[مز ٣٧ : ٨ – مز ١٢٦ : ١ – مر ٨ : ٣١ – رو ١٦ : – عب ١٢ : ٣ – ١كو ١٥ : ١٠ – ١تس ٢ : ٢ – يع ٥ : ١٣]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب تعبَ فى [إش ٦٢ : ٨]
• 2. ⲛⲉⲙ ب جاهد مع [فى ٤ : ٣]
• 3. ϧⲁ ب تعبَ لأجل [رو ١٦ : ٦]
• 4. ϧⲉⲛ ب تعبَ فى [كو ١ : ٢٩]
• 5. ϩⲓϫⲉⲛ ب نالَ مشقّة على (لأجل)
-ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ب أن تنال مشقات كثيرة لأجل اسمى
• ⲟⲩⲁϩϧⲓⲥⲓ ب, ⲟⲩⲉϩϩⲓⲥⲉ ص أثقلَ على . أرهقَ . أتعبَ بشدّة [مت ٢٦ : ١٠] *give trouble*
-ⲟⲩⲁϩϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲛ ب اتعبْ وايقظْ الأخ
-ⲙ̀ⲛⲉⲕⲟⲩⲁϩϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲟⲛ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب لا ترهقْ أخى فى الطريق
-ⲙ̄ⲡⲉⲛⲟⲩⲉϩ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲕ ص نضف إلى تعبنا تعباً أخر من أجلكَ
-ⲁⲣⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲉϩϩⲓⲥⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ ص لعلكم تتعبون لأجلى
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁϩϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ب لكى لا يُثقل على الملك [دا ٦ : ٢]
-ⲁⲩⲟⲩⲉϩϩⲓⲥⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲁⲑⲃⲃⲓⲟ ص أضافوا تعباً على ذُلّى
• ⲣ̄ϩⲓⲥⲉ ص ١ - كابد تعباً
-ⲁϥⲣ̄ ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ϣⲁⲧⲉϥⲧⲁϩⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲁϩⲧⲉ ص كابد أتعاباً عظيمة حتى يُحافظ على الإيمان
٢ - ضايقَ . سبَّبَ أتعاباً
-ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲁⲁⲩ ⲛⲁⲥ ص المشقّات (الأتعاب) التى سبَّبها لها
• ϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ب, ϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ص تَعِبَ . تَحمَّلَ التعب . كَدَّ . تكبَّدَ . كابد . قاسَى . عانَى مشقّة . تألَّمَ *take trouble, labour, suffer*
-ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉⲡ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲛ̀ⲧⲏⲣϥ ب أصبح كأنه يكابد أى آلام بالمرّة
-ⲁϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ب تَحمَّلوا التعب من قِبَل الرجاء
-ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ب المرضَى فليتحمَّلوا التعب
-ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ص الأخوة القديسون والمجاهدون
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب تعبَ فى سبيل . تَعِبَ لأجل
-ⲟⲩⲃⲉⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أجر أتعب (للحصول) عليه
-ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب الذين تعبوا لأجلهم

• ⲙⲁⲓϧⲓⲥⲓ, ب ⲙⲁⲓϩⲓⲥⲉ ص — مُحِب للتعب . دَؤوب
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϧⲓⲥⲓ ب (ت) — مَحبة التعب
-ϯⲙⲉⲧⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ ⲙⲁⲓϧⲓⲥⲓ ب — الحياة النسكية اكتملت فى محبة التعب
• ϥⲓ (ϥⲁⲓ) ϧⲁ ϧⲓⲥⲓ, ب ϥⲓ ϩⲁ ϩⲓⲥⲉ ص — تَحمّلَ الأتعاب [تث ١ : ١٢]
-ϣⲁⲧⲉⲕϥⲁⲓ ϧⲁ ⲛⲁⲓϧⲓⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب — حتى تتحمل كل هذه الأتعاب
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥϥⲓ ϩⲁ ϩⲓⲥⲉ ص (ت) — تَحمُّل (أو الصبر) على الآلام
• ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ب — شريك في الآلام (أو الجهاد)
• ϫⲓⲛϧⲓⲥⲓ ب (π) — كَدٌّ . مشقّة

ϧⲓϯ, ϧⲁⲧ// ب, ϩⲓⲧⲉ, ϩⲁⲧ// ص, ϩⲓϯ

أولاً : فعل لازم : (*vb intr*)

١ - بَلِيَ . فَنِيَ . اضمحلّ . تآكل . وَهَنَ . عَجَزَ . شاخ
be worn with age [تث ٨ : ٤ - أم ٥ : ١١]
-ⲁⲛϣⲁⲛⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ ⲛⲉⲛⲕⲁⲥ ϣⲁⲩϧⲓϯ ب — متى شخنا وهنت عظامنا
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁⲩϧⲓϯ ⲁⲩⲉⲣⲫⲉⲗϫⲓ ب — الملابس بليت (دابت) وتقطعت
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲥϣⲑⲏⲛ ϩⲓⲧⲉ ⲉⲛⲉϩ ص — (العذراء) ثوبها يبلَ قط
-ⲛⲉⲥⲥⲁⲣⲝ ⲁⲩϩⲓⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ص — بلى جسدها من الخطية

٢ - تفكّك . تخلّع . انسلخ . تشنّج
-ⲁ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ϧⲓϯ ب — تخلّعت أيديهم
-ⲉⲣⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲥ ⲛⲧⲁⲩϩⲓⲧⲉ ⲙⲟⲩⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص — العظام المفككة انضمّت إلى بعضها بعضاً

ثانياً : فعل متعدى : (*vb.tr*)

١ - أبلَى . سَحَق . (دوّب) . بَدّد *wear out*
-ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲓϩⲁⲧ ϧⲓϯ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲕⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — أقدام محبى المال دوّخت الجباة
• ϧⲓϯ ⲉⲃⲟⲗ ب — تعرقل . تلخبط
-ⲁⲩϧⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ ب — مسالكى (سُبُلى) تعرقلت (تلخبطت) [أى ٣٠ : ١٣]
• ⲁⲧϧⲓϯ, ب ⲁⲧϩⲓⲧⲉ ص — غير بال . غير مُفكّك . سَليم
-ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϧⲓϯ ⲛ̀ⲁⲧⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — جسد خالد سليم غير مُنحل
-ϩ̀ⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲁⲧϩⲓⲧⲉ ص — لباس غير بال

٢ - حَكّ . دَعَك . فَرَك *to rub*
-ⲁⲩϩⲓⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲟϭⲉ ⲛ̀ϭⲟⲟⲩⲛⲉ ص — حكّوا جسمه بقطع من المِسْح (الخيش)
-ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩϧⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲧⲱⲓⲥ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب — جعلهم يدعكون جسمه بخرق من الشعر
-(ⲡⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲣⲓⲣ): ϧⲓϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب — (دهن الخنزير) افركْ بها جسمه

٣ - شَحَذ . سَنّ (بواسطة الدعك) *to whet*
-ϯⲥⲏϥⲓ ... ⲁϥϧⲁⲧⲥ ب — تحذ السيف

٤ - سَلَخ . قشّر . قَشط [لا ١ : ٦ - ميخا ٢ : ٨] *to flay*
-ϯⲛⲁϩⲓⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲛ̀ϣⲁⲁⲣ ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲩ ⲉ ⲧⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ ص — سأسلخ جلودكم وأخرجها من أجسادكم
-(ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ): ⲁⲩϣⲁⲛϧⲁⲧ ⲛⲉϥϣⲉ ب — (الشجرة) إذا سلخوا جذعها

٥ - عذّب . آذى . صَرَع . طَرَح *torment*
-ⲁⲩϩⲓⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص — طرحوه على الأرض
-ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ϧⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب — كان قد صرعها شيطان
-ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϧⲓϯ ب — مَصْروع (عنده صَرَع)

٦ - زَقّ لداخل . رَشَق . أنشب
-ϩⲁⲛⲥⲁϩ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉⲩⲗⲟⲃϣ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲙ ⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ⲁⲩϧⲓϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب — أسياخ حديد مَحمية بالنار رشقوها بشدة داخل أذنيه
• ϩⲓⲧⲉ ⲛⲥⲁ ص — رَشَق . أنشب
-ⲁϥⲕⲁ ⲟⲩⲥⲟⲩⲧⲃⲉϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛ ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥⲧⲣⲉⲩϩⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص — وضع آلة حديدية فى عينيه وجعلهم يدعكونها

• ϧⲓϯ, ب ϩⲓⲧⲉ ص (π) — ألَم . تشنج . تقلّص . عَجْز
-ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ .. ϩⲁⲛϧⲓϯ ب — أمراض .. تقلصات
-ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲥⲱ .. ⲟⲩϧⲓϯ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲫⲉ ب — بعد احتساء الخمر (الشرب) .. خبط فى رأسك
-(ⲡⲓⲃⲁⲗ): ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲓϯ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب — (العين) : رمد شديد ينخر (يأكل) فيها
-ⲡϥⲱ ⲙ̄ⲡⲣⲉⲥⲣⲁⲥⲧ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲓⲧⲉ ص — شعر مُتصلّب من الألم
• ⲣⲉϥϧⲓϯ, ب ⲣⲉϥϩⲓⲧⲉ ص — مؤلم . مُسبّب للتشنج
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥϩⲓⲧⲉ ص (ت) — ارتجاج . تشنج
• ⲣⲉϥϧⲓϯ ⲉⲃⲟⲗ ب — ١ - قاطع طريق
٢ - قاطع للمحصول (بمعنى : حَصّاد) [لبيب]

ϧⲗⲓϫ ب (π) — نَقْحان . وَجَع (الأسنان) *tooth-ache*
-ⲡⲓϧ̀ⲗⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ ب — نقحان الأسنان

ϧ̀ⲗⲓϫⲓ, ϩ̀ⲗⲓϫⲓ ب (π) — اسهال *diarrhoea*

ϧ̀ⲙⲟⲙ, ب ϩ̀ⲙⲟⲙ ص

١ - حَمِيَ . سَخُنَ [خر ١٦ : ٢١ - مز ٣٨ : ٣٠ - حز ٢٤ : ٥ - هو ٧ : ٧]
-ⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲕⲉ ϩ̄ⲙⲟⲙ ⲉϫⲱⲥ ص — الطلقات حَمِيَت عليها [١صم ٤ : ١٩]

٢ - تدفأ . استدفأ [أى ٣١ : ٢٠ - إش ٤٤ : ١٥ - يع ٢ : ١٦]
-ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲉ ⲁⲥϩ̀ⲙⲟⲙ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲟⲣⲧ ص — تدفّأت عنقه بالصوف

٣ - احتدّ
-ⲁϥϧ̀ⲙⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ب — احتدّت روحه

٤ - لَسَع
• ϧ̀ⲙⲟⲙ ⲉ̀- ب
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲭⲁⲗⲕⲓⲟⲛ ϧ̀ⲙⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب — القِدر (الساخن) يلسعه

• ϧ̀ⲙⲟⲙ, ب ϩ̀ⲙⲟⲙ ص (π)
١ - حرارة . سخونة *heat* [أى ٦ : ١٧ - ٨ : ١٠ - أع ٢٠ : ٣]
-ⲫⲣⲏ ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩϧ̀ⲙⲟⲙ ب — الشمس المُشعّة للحرارة
٢ - حُمّى [تث ٢٨ : ٢٢ - يو ٤ : ٥٢] *fever*
٣ - حِميّة . غيرة . حماس . تحمّس
-ⲡⲟⲩϧ̀ⲙⲟⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫϯ ب — غيرتهم نحو الله
-ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲙⲟⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ب — التحمّس العظيم نحو الخير
• ϧⲙⲟⲙⲛϩⲏⲧ ب (π) — حِمية القلب
• ϯϧ̀ⲙⲟⲙ ب فقط — سخّن . أحمَى . (أعطى حرارة)
-ⲑⲉⲣⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϧ̀ⲙⲟⲙ ب — الترمُس المحتفظ بالحرارة
• ϭⲓϧ̀ⲙⲟⲙ ب فقط — تدفأ . سخن . حَمِيَ

-ⲙⲁⲛϭⲓϫⲃⲟⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲙ , ⲙⲁⲛϭⲓϧⲙⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲣⲱ ب مكان مُرطِّب صيفاً ومُدفِيء شتاءً

• ϧⲏⲙ, ϩⲏⲙ ب, ص (ⲉϥ) حارّ . ساخِن . سُخْن

• ϧⲉⲙⲓ, ϩⲙ̄ⲙⲉ ب, ص (ⲡ) حرارة

ϧⲟⲑⲃ(ⲉ)// ب قَتَلَ

-ⲁϥϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥⲏϥⲓ ب قتلهم بالسيف

[راجع الفعل ب ϧⲱⲧⲉⲃ]

ϧⲟⲕ// I., ϩⲟⲕ// ب, ص ١ - مَنْطَقَ . شدَّ . ربطَ

-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩϧⲟⲕϥ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲫⲟϫⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ب جعلهم يربطونه بين الشِقَين

-ⲁⲩϧⲟⲕⲧ ⲛ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ب ربطوني من يديَّ ورجليَّ

٢ - جَنَّدَ . سَلَّحَ . جَرَّدَ (رجالاً للحرب) [٢تيمو ٢ : ٤]

-ⲁϥϩⲟⲕϥ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ص جنّده

-ⲁϥϩⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ص جندهم للحرب

٣ - عَيَّنَ (في وظيفة ذات مسئولية)

-ⲁϥϧⲟⲕϥ ⲛ̀ⲕⲟⲙⲏⲥ ب عيَّنه واليا

٤ - أجْهَدَ ذاته (فعل منعكس *vb refl*)

-ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟⲕⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲧ̀ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص (العمّال) يُجهدوا أنفسهم لنهدم الحائط

[راجع الفعل ب ϧⲱⲕ I.]

ϧⲟⲕ// II., ϩⲟⲟⲕ// ب, ص ١ - حَلَقَ . جَزَّ . قَصَّ الشعر

٢ - حَكَّ

[راجع الفعل ب ϧⲱⲕ II.]

ϧⲟⲕ III. ب (ⲡ) *breast-plate* دِرْع

ϧⲟⲕϩ// ب (= ϧⲟⲕ ب = ϧⲱⲕϩ ب) حَلَقَ . جَزَّ [١كو ١١ : ٦]

[راجع الفعل ب ϧⲱⲕ II.]

ϧⲟⲗ ب (ⲡ) شَقٌّ . حُفْرَة . نُقْرَة [ليب]

ϧⲟⲗϧⲉⲗ, ϧⲉⲗϧⲱⲗ-, ϧⲉⲗϧⲱⲗ// ب

ϩⲟⲗϩⲉⲗ, ϩⲉⲗϩⲱⲗ// ص ١ - ذَبَحَ . قَتَلَ . طَعَنَ *slay*

[خر ٢٢ : ١ - لا ١٧ : ٣ - عد ٢٥ : ٨ - أم ٩ : ٢ - حز ٢١ : ١٥ - حز ٤٠ : ٤١ - هو ٩ : ١٣ - لو ١٩ : ٢٧ - يو ٢٧ : ٢١ - رؤ ١ : ٤]

• ⲛⲏⲉⲧϧⲟⲗϧⲉⲗ ب الذابحون

-ⲛ̀ⲧⲉⲕϧⲉⲗϧⲱⲗ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ب لتذبح ابنكَ

-ⲁϥϧⲉⲗϧⲱⲗϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب انتحر (قتل نفسه)

-ⲟⲩⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲥⲙⲟⲥⲉ ⲉⲧϩⲟⲗ ⲥ̄ⲙⲏ ص شاة رضيعة مذبوحة (قدذُبحَت) تصيح

٢ - خارَ . مات مذبوحاً (اندبح)

-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ ب خرتم كالثيران [إر ٢٧ : ١١]

٣ - اختَرَقَ

-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϥⲧ ϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ ⲅⲓⲟⲥ ب حتى تخترق المسامير جسد القديس

٤ - نَطَحَ [خر ٢١ : ٢٨ - حز ٣٤ : ٢١]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀ⲥⲁ ب أعْمَلَ قتلاً وذبحاً

-ⲁϥϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁⲓ ب أعمَلَ فيهم قتلاً وذبحاً بدون شفقة

• 2. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب ذَبَحَ بسبب

-ⲉⲩϧⲉⲗϧⲱⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲟⲓ ب مَطعونين بسبب (قلة) أثمار الحقل [مرا ٤ : ٩]

• 3. ϧⲉⲛ ب ١ - قَتَلَ بِـ . طَعَنَ بِـ [حز ٤٠ : ٤٢]

-ⲁϥϧⲉⲗϧⲱⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥⲏϥⲓ ب قتلهم بالسيف [إش ١٤ : ١٩]

-ⲁϥϧⲉⲗϧⲱⲗϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲗⲟⲩⲕⲏ ب طعنه بحربته

٢ - نَطَحَ بِـ

-ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϧⲉⲗϧⲱⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲡⲟⲩ ب الذين نطحتموهم بقرونكم [حز ٣٤ : ٢١]

• ϧⲉⲗϧⲱⲗ ب (ⲉϥ) مَذبوح . مَطعون

• ϧⲟⲗϧⲉⲗ ب (ⲡ) *slaughter* ١ - ذَبْح . قَتْل [أع ١٠ : ٦٦ - إش ٣٤ : ٦ - يع ٥ : ٥]

-ⲡ̀ϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ب انقراض الشر [عو ١٠]

٢ - ذبيحة (الشيء المذبوح) [عا ٥ : ٢٥]

• ⲣⲉϥϧⲟⲗϧⲉⲗ ب *slayer* قتّال . جزّار

٢ - نطّاح *gorer*

-ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϧⲟⲗϧⲉⲗ ب ثور نطّاح [خر ٢١ : ٢٩]

٣ - جارح (للكلام)

-ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϧⲟⲗϧⲉⲗ ب كلام جارح

• ϫⲓⲛϧⲟⲗϧⲉⲗ ب (ⲡ) ذَبْح . قَتْل . طَعْن [حز ٤٠ : ٣٩]

• ⲙⲁⲛϧⲟⲗϧⲉⲗ ب (ⲡ) مَذبح . مَجزَر . سلخانة

ϧⲟⲙϧⲉⲙ I., ϧⲉⲙϧⲱⲙ// ب فقط أولاً : فعل متعدى :

crush, break, destroy كَسَّرَ . حَطَّمَ . سَحَقَ . أبادَ . دَكَّ

[خر ١٥ : ٧ - مز ٧٤ : ٧ - مز ١٠٤ : ١٧ - مز ١٠٩ : ٦ - إر ٣١ : ١٢ - مرا ٣ : ٤ - حز ٤٣ : ٨ - عا ١ : ٥ - مر ١٤ : ٣]

-ⲥⲉⲛⲁϧⲉⲙϧⲱⲙⲟⲩ ب ستحطّم [ميخا ١ : ٧]

ثانياً : فعل لازم : (*vb intr*)

١ - تكسَّرَ . تحطَّمَ . انسَحَقَ . اندكَّ . انخسَفَ

be crushed, broken, destroyed

[مز ٣٦ : ١٥ - مز ١٢٣ : ٦ - حز ٤٠ : ١ - يؤ ٢ : ٦ - حبق ٣ : ٦]

-ϣⲁϥϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϭⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ب يفنى (يتحطّم) بسبب نجاسة نفسه [أم ٦ : ١٦]

-(ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ): ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲁⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ب (الشيطان) : هذا الذى انخسف أمام هذا القديس

-ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁϥϣⲁⲛϧⲟⲙϧⲉⲙ ϩⲓⲧⲉⲛϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ ⲉⲩⲟϣ ب الجسد إذا انسحق بسبب الأتعاب الكثيرة

٢ - ذابَ (للقلب)

-ϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ب كل قلب يذوب [حز ٢١ : ٧]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب تكسَّر على [إش ٢١ : ٩]

-ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ب (العكاز) هذا الذى تكسَّر على مصر [إش ٣٦ : ٦]

-ⲁ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب انهدم فوقهم المعبد

• 2. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب تكسَّر فى

-ⲁϥⲭⲁ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ب ترك قلبنا يتكسَّر فينا

• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب سَحَقَ . أحبَطَ . أزالَ

-ⲁϥϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲫⲁϣ ب أزال (كسَّر) فخاخه

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب كَسَّرَ عن [إر ٣٥ : ١١]

-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃ ⲉⲧϩⲟⲥⲉ ⲉ̀ⲣϩⲱⲃ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص كل ما هو مُتعِب فى أن يعمله
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ ص.ب
-ⲛⲉⲧϩⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲩϣⲱⲛⲓ ص المُرهقون فى مرضهم
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϧⲟⲥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ب قلبه مُتضايق من هولاء الناس
-ⲛ̀ⲕϩⲟⲥⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲕϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص لن تُتعب أن تجدها
• 2. ⲉⲑⲃⲉ ب، ⲉⲧⲃⲉ ص
-ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉϥϧⲟⲥⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ب قلبى قَلِق (متألّم) عليكَ
-ⲉⲓϩⲟⲥⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲁϣⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲛϣⲉ ص أنا مُتعَب (تعبان) من كثرة الضربات
• 3. ⲛ̀ ص.ب مُتعَب لِ . مُتعَب أن
-ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب ساعة الموت مؤلمة لكل انسان
-ⲉⲛϩⲟⲥⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ? ص (نحن) مُتعَبون لِمَنْ ؟
-ⲥⲉϧⲟⲥⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب من الصعب التغلب عليها
-ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲉⲧϧⲟⲥⲓ ⲛ̀ϥⲁⲓ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ب العقوبات الصعب تحملها
• 4. ϧⲁ ص، ϩⲁ ب مُتعَب لأجلِ
-ⲛⲁϥϧⲟⲥⲓ ⲡⲉ ϧⲁ ⲡⲉⲙⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب كان مرهقاً (مُتعباً) بسبب الأ-
-ⲉⲧϩⲟⲥⲉ ϩⲁ ⲧⲉⲧⲉⲧⲡⲱ ص المتعَبون بحمِلهم
-ⲡⲁϩⲏⲧ ϩⲟⲥⲉ ϩⲁⲣⲟⲕ ص قلبى مُتألّم لأجلكَ
-ⲛ̀ϯϩⲟⲥⲉ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲁⲛ ص لستُ قَلِقاً لأجلكَ
• 5. ϧⲉⲛ ب، ϩⲛ̀ ص مُجهَد فى
-ⲉⲧϩⲟⲥⲉ ϩⲛ̀ ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲏⲧⲓⲁ ص مُجهدين فى (مُمارسة) الفضائل العظيمة
• ϧⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب (eq) مكدود القلب . مُصاب بإحباط
-ⲉϥϧⲟⲥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲓⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب عنده احباط أو متألّم

ϧⲟⲧ I. ب (ⲟⲩ) قِرْبة . زِقّ

ϧⲟⲧ II., ϧⲁⲑ ب نقط (eq) *fat* سَمين . تَخين . سَميك
• ⲛⲏⲉⲧϧⲟⲧ ب السُمان
• ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲧϧⲟⲧ ب أكل دَسِم
• ϩⲁⲛⲛⲟϩ ⲉⲧϧⲟⲧ ب حِبال سميكة
-ⲛⲟⲩⲉϩⲱⲟⲩ ⲥⲉϧⲟⲧ ب أبقارهم سمينة [مز ١٤٣ : ١٤]
[راجع الفعل ب ϧⲟⲁⲓ]

ϧⲟⲧϧⲉⲧ, ϧⲉⲧϧⲉⲧ-, ϧⲉⲧϧⲱⲧ// ب
ϩⲟⲧϩⲉⲧ, ϩⲉⲧϩⲧ-, ϩⲉⲧϩⲱⲧ// ص
فَحَصَ . فتّشَ . استقصَى . حقّقَ . امتحَنَ . اختبَرَ
inquire, examine
[تك ٣١ : ٣٣-عد ٢٣ : ١٠-أى ٥ : ٢٧-أى ٨ : ٨-مز ٧ : ١١-
مز ٦٣ : ٤ -إر ١٥ : ١٠ - إر ١٧ : ١٠ - إر ٢٧ : ٢٦ -
عو ٦ - يو ٧ : ٥٢ - أع ١٧ : ١١ - رو ٨ : ٢٧]
-ⲁϥϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ب تَحقق وعَلِمَ
-ϧⲟⲧϧⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ب فتشوا الكتب
-ⲉ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ب يجب أن نفحصه بدقة
-ϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲛ̀ⲙⲙⲁ ⲛ̀ϫⲁⲓⲉ ص فتّشْ فى المواضع الموحِشة
-ϣⲁϥϧⲉⲧϧⲱⲧⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲣⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ب يَختبرهم حتى يعترفوا

• 5. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب كَسَّرَ [مز ٥٧ : ٦]
• 6. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب تَحطّمَ [أى ٣٨ : ١١]
• 7. ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب سَحَقَ [مز ٧٥ : ٣]
• ϧⲟⲙϧⲉⲙ ب (ⲡ) ١ - كَسْر . تَحطيم . سَحْق . انسحاق
crushing, fracture, destruction
[لا ٢١ : ١٩ - أم ٦ : ١٥ - إش ٣٠ : ٢٦ -
مرا ٢ : ١٣ - مرا ٤ : ١٠ - صف ١ : ١٠]
-ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲉ ⲛ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب اشفِ انسحاق نفوسنا
٢ - ضربة . هلاك . احباط [خر ١٢ : ١٣ - مرا ٢ : ٨]
-ⲡ̀ⲥⲉⲛⲏⲣⲡ ⲛ ⲙⲟⲩⲭⲟⲗⲏ ب شُرْب الخمر يترك وراءه احباطاً عظيماً ومرارة
٣ - شَقّ . شَرْخ
-ⲁ ϩⲁⲛϧⲟⲙϧⲉⲙ ϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲗⲟⲥ ب شروخ حدثت فى قواعد الأعمدة
• ϧⲉⲙϧⲱⲙ ب (eq) مُحَطَّم . مُنكَسِر . مَرضوض . مَقصوف . مَسحوق [لا ٢٢ : ٢٢ - إش ٥٨ : ٦]
-ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉϥϧⲉⲙϧⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁϣϥ ب قصبة مرضوضة لا يقصف [مت ١٢ : ٢٠]
-ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲙϧⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ب المكدودون فى أجسادهم [أى ٣ : ١٧]
-ϥϧⲉⲙϧⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ب قلبهم مُحطّم

ϧⲟⲙϧⲉⲙ II., ϩⲟⲙϩⲉⲙ ب داسَ
• ϧⲟⲙϧⲉⲙ ب (ⲡ) دَوْس [إش ٥ : ٥]

ϧⲟⲣ// ب أهلَكَ . حَطّمَ . قضَى على
-ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ϧⲟⲣϥ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ب عبادة الأوثان اقضِ عليها سريعاً [أوشية الاجتماعات-الخولاجى]
[راجع الفعل ب ϧⲱⲣ]

ϧⲟⲣⲡⲥ ب (ⲧ) ١ - قبضة اليد . مِلْء اليد . مِلء الكف (كُبشة)
hand full [لا ٢ : ٢ - أمل ١٧ : ١٢ - إش ٤٠ : ١٢]
-ⲉϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϧⲟⲣⲡⲥ ب يُمسك الخليقة كلها بقبضة يده
-ⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϧⲟⲣⲡⲥ ⲟⲗϥ ب ملأ قبضةيده بلحاً قدر ما تسعها
٢ - بُنيَة . لُكْمِيَّة [لا ٢ : ٢]

ϧⲟⲣⲧ ب (eq) *mad* مَجْنون

ϧⲟⲥⲓ ب، **ϩⲟⲥⲉ** ص (eq) ١ - مُتعَب . مَكدود .. مُرْهَق . تعبان . شقيان . مُتألِم
[أى ٩ : ٣٥-أى ١٧ : ٢-إش ٣٣ : ٢٤-مت ٦ : ٢٨-١كو ٤ : ١٢]
-ϯϧⲟⲥⲓ ب أنا مُتعَب (مُرهَق)
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲉⲕϧⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ? ب لماذا أنتَ مُرهَق هكذا ؟
-ϯϩⲟⲥⲉ ϫⲉ ϯⲛⲁⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲛ ص أنا مُتألّم لأنى سأفترق عن أخى
-ⲉϣⲱⲡ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϩⲟⲥⲉ ϯⲛⲁϯⲛⲓⲕ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ص إذا كنتَ مُتضايقاً (قلبك تعبان) سأعطيكَ أكثر
٢ - مُتعِب (مُسبِّب للتعب) . مُرْهِق . مؤلِم . صَعب
-ⲛⲓⲁⲥⲕⲩⲥⲓⲥ ⲉⲧϧⲟⲥⲓ ب النسكيات المُتعِبة
-ⲡⲓⲛⲟⲩⲛ ⲉϥϧⲟⲥⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ ب اللجّة قاسية جداً
-ⲡⲁⲱⲛⲓ,ⲉⲡⲏⲡ,ⲙⲉⲥⲱⲣⲓ ⲛⲁⲓⲁⲃⲟⲧ ⲉⲧϧⲟⲥⲓ ب بؤونة ، أبيب ، مسرى هذه الشهور المرهِقة

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀– (+ مفعول) ب
-ⲕ̀ϣϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲁⲡ ب في استطاعتكَ أن تفحص القضايا [دا ٥ : ١٦]
-ⲉⲧϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲑⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ ب الذى يفحص ويتأمّل فى جَمال النساء

• 2. ⲉ̀– (+ فعل) ص
-ⲛⲉⲩϩⲟⲩϩⲧ̄ ⲉⲧⲣⲉⲩⲛⲁⲩ ص كانوا يفحصون ليتحقّقوا
-ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉϥϩⲟⲩϩⲧ̄ ⲉ̄ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ .. ص بعد أن يفحص ليقول أن ...

• 3. ⲉⲑⲃⲉ, ب ⲉⲧⲃⲉ ص فَتَّشَ عن . بَحَثَ عن
-ⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ب الملك فتّش عنكَ بلجتهاد
-ⲥⲉϩⲟⲩϩⲧ̄ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲣⲓⲁⲥ ص يبحثون عن جوهر الثالوث
-ϥϩⲟⲩϩⲧ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص يَفحص بتَمعُّن عن السر

• 4. ⲛ̀ⲥⲁ ب تَفَحَّصَ . بَحَثَ عن
[مز ٦٣ : ٤ – مز ١١٨ : ٤٩ – أم ٢ : ٤ – عا ٩ : ٣ – مت ٢ : ٧ – ١بط ١ : ١١]
-ⲉⲩϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ب يفتشون عن المسيحيين
-ϩⲱⲃ ⲛ̀ϣⲟⲩϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب . أمر جدير بالفحص . شيء يستحق سبر غوره

• 5. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب تَحقّقَ من . استَقصَى [مت ٢ : ١٦]

• 6. ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ص ١ - فَتَّشَ في [يو ٥ : ٣٩]
-ⲙⲁⲣⲉϥϧⲟⲩϧⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ب ليتأمّل فى هذا الكلام
-ϥϧⲉⲧϧⲱⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ... ب عديم الخبرة فى كلام .. [عب ٥ : ١٣]
-ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲛϩⲟⲩϩⲧ̄ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ص لنكن مُدقّقين (فاحصين بدِقّة) فى الأمور الصغيرة
٢ - فَتَّشَ بِ
-ϯⲛⲁϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲛ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ب أفتش أورشليم بسراج [صف ١ : ١٢]

• ϧⲉⲧϧⲱⲧ, ب ϩⲉⲧϩⲱⲧ ص (ⲉϥ) مَفحوص

• ϧⲟⲩϧⲉⲧ, ب ϩⲉⲧϩⲱⲧ ص (ⲡ) فَحْص . تَفتيش . استقصاء . تَحقيق . امتحان . اختبار
-ⲉⲩϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲛ̀ⲟⲩϧⲟⲩϧⲉⲧ ب يفحصون فحصاً [مز ٦٣ : ٤]
-ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲁⲧϭⲛⲉ ϧⲟⲩϧⲉⲧ ب كُلها دون فَحص
-ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲟⲛ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲟⲩϧⲉⲧ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲁⲛ ب البعض سيجيبون بتفحُّص والبعض الآخر دون فحص

• ⲁⲧϧⲉⲧϧⲱⲧ// ب لا يُفحَص [أى ٩ : ١٠]

• ⲡⲓⲁⲧϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ب غير المفحوص
-ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲁⲧϧⲉⲧϧⲱⲧⲥ ب الحكمة التى لا تُستقصَى

• ⲁⲧϣϧⲉⲧϧⲱⲧ// ب لا يُمكن فَحصه (أو سَبر غَوره)
-ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ϧⲉⲧϧⲱⲧⲥ ب قوة خارقة (لا يُدرَك كنهها)
-ϩⲁⲛⲁⲧϣ̀ϧⲉⲧϧⲱⲧⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉϥϩⲁⲡ أحكامه ب بعيدة عن الفحص [رو ١١ : ٣٣]

• ⲙⲉⲧⲁⲧϧⲟⲩϧⲉⲧ, ب ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲟⲩϩⲧ ص (ⲧ) عدم الفحص
-ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϩⲟⲩϩⲧ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص عدم الفحص فى الإيمان

• ⲣⲉϥϧⲟⲩϧⲉⲧ, ب ⲣⲉϥϩⲟⲩϩⲧ̄ ص . فاحِص . مفتّش . باحِث . مُختَبِر . مُمتحِن . مُحقق *inquirer*
[بار ٣ : ٢٣ – عب ٤ : ١٢ – ١كو ١ : ٢٠]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϧⲟⲩϧⲉⲧ ب (ⲧ) فَحص . بَحث . تَحقيق . استقصاء
-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ب التفحُّص الزائد الذى للهراطقة
-ϣⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲛⲟⲏⲙⲁ ب يعمل فحصاً للآراء

• ϫⲓⲛϧⲟⲩϧⲉⲧ, ب ϭⲓⲛϩⲟⲩϩⲧ̄ ص بَحث . تفتيش *inquiry*
-ⲧⲉϣⲡⲏⲣⲉ ⲉⲥⲧⲁⲓⲏⲩ ⲡ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ϭⲓⲛϩⲟⲩϩⲧ̄ ⲛⲓⲙ ص مُعجزة تفوق كل وصف

ϧⲟⲩⲛ, ب ϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ) *inward part* داخِل
-ⲛⲉⲧ ⲡⲉϥϩⲟⲩⲛ ص ما بداخله

• ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص إلى داخل
– تلى بعض الأفعال لتفيد معنى الدخول
[راجعها تحت ب ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ]

• ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ, ب ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ص [لا ١٨ : ٩–حز ٤٠ : ١٠] داخل

• ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ–, ب ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ– ص داخل إلى
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϯⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب أتى إلىّ داخل الموضع الذى أنام فيه
-ⲧⲁϥ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ ص ابصقْ فى فَمكَ

• ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ–, ب ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ– ص فى داخل
-ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ب [حز ٦ : ٩] الذين داخل البيت
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ? ص ماذا بداخلها ؟
-ⲉⲩⲥϭⲣⲁϩⲧ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲏⲓ ص مُعتَكفين داخل بيوتهم
-ⲛ̄ⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲩϥⲓⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲓ ص الأوانى التى حَمَلوها داخل بيتى

• ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ, ب ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ص داخل
[تك ٧ : ٢٣ – لا ١٠ : ١٨]
-ⲛⲉⲧ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲏⲓ ص الذين داخل بيتكَ
-ⲉⲩⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ وهم فى ص (داخل) وسط العذابات

• ⲥⲁϧⲟⲩⲛ, ب ⲥⲁϩⲟⲩⲛ,ϩⲓϩⲟⲩⲛ ص داخل *inside, within*

• ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب الأحشاء . المصارين
[راجعها تحت ص.ب ⲥⲁ]

• ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ب ϣⲁϩⲟⲩⲛ ص حتى . لغاية
[راجعها تحت ص.ب ϣⲁ]

• ⲡ̀ϧⲟⲩⲛ ب *within* فى مسافة . فى بحر
-ⲡ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب فى بحر خمسة أيام

• ⲉⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ب ⲣ̄ ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ص دخل فى . تعمّقَ فى *to go within*

• ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب قاوَمَ . عانَدَ . ضادَّ . عاكَسَ

• ϫⲓⲛϯ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) مقاومة . معاندة
[راجع أيضاً ص ϩⲟⲩⲛ]

ϧⲣⲁϫⲣⲉϫ, ب ϩⲣⲟϫⲣϫ̄ ص
١ - صَرَّ بأسنانه . جَزَّ على أسنانه *grind (of teeth)*
[مز ١١١ : ٨ – مرا ٢ : ١٦ – مر ٩ : ١٨]

ϧⲣⲓⲙ ب فقط (П) bird's claw **مِخلَب (الطائر)**

ϧⲣⲓϫ, ϧⲗⲓϫ ب فقط (П) gnashing **نقحان (الأسنان)**
[عا ٤ : ٦]

ϧⲣⲟϯ ب فقط (П) child, young **١ . طفل . ابن . ولد صغير**
[تك ٣٥ : ٥ - لا ٢٥ : ٤١ - إش ٥٤ : ١٣]
٢ . الصغير من الحيوان
-ⲗ̅ ⲛ̀ϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϧⲣⲟϯ ب ثلاثون ناقة وأولادها
[تك ٣٢ : ١٥]

ϧⲣⲱⲟⲩ ب, **ϩ̀ⲣⲟⲟⲩ** ص (П)
صوت . صراخ . هتاف . عويل voice, sound
[٢صم ٦ : ١٥ - مز ١٨ : ٤ - مز ١٠١ : ١ - إش ١٥ : ٨ -
إر ١٤ : ٢ - يؤ ٣ : ١٤ - صف ١ : ١٠ - عب ٥ : ٧]
-ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ب كانوا في هتاف الفرح
-ⲧⲁϣⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛ̀ϣⲟⲧ ص رفع صوته بشدة
-ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲃⲓ ب حفيف (صوت ورقة) [لا ٢٦ : ٣٦]
-ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب هتاف الحرب [إر ٤ : ١٩]
-ⲡⲓϧⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲕⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ب صوت كسر الكوب
-ⲫⲁ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ب صاحب الصوت العظيم [لقب إشعياء النبي]
• **ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ** ب **بإعلان . بصوت عال**
-ϣⲁϥϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲱⲟⲩ ب يقول بإعلان (أو بصوت عال)
• **ⲁⲧϧⲣⲱⲟⲩ** ب, **ⲁⲧϩ̀ⲣⲟⲟⲩ** ص
عديم الصوت . صامت . أبكم voiceless
-ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧϧⲣⲱⲟⲩ ب الأوثان البُكم [١كو ١٢ : ٢]
-ⲥϩⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص حرف ساكن consonant
• **ϯϧⲣⲱⲟⲩ (ⲉⲃⲟⲗ)** ب **هَتَفَ . صاحَ . صَرَخَ**
[أم ٢ : ٣ - مر ٣ : ٨]
-ⲡⲓⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲁϯϧⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب يصرخ الشمّاس قائلاً
-ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ب صاح بصوت عظيم
-ⲥϩⲁⲓ ⲉϥϯϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص حرف مُتحرِّك (له صوت) vowel
• **ⲣⲉϥϯϧⲣⲱⲟⲩ** ب **صائح . صارخ . مُغرِّد**
-ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϧⲣⲱⲟⲩ ب الطيور المغردة
• **ⲉϣ (ⲱϣ) ϧⲣⲱⲟⲩ** ب **صَرَخَ . استغاثَ**
-ⲁϥⲉϣ ⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب استغاث نحو الملك قائلاً
-ⲥ̀ⲛⲁⲱϣ ⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯⲧⲟⲧⲥ ⲁⲛ ب ستصرخ ولن يُجيروها
• **ⲣⲉϥⲉϣϧⲣⲱⲟⲩ** ب **مُنادي . مُذيع . بَشير** herald
• **ⲥⲉⲕϧⲣⲱⲟⲩ** ب, **ⲥⲉⲕϩ̀ⲣⲟⲟⲩ** ص **أخرج صوتاً . شَخَرَ**
draw sound, snort
-ⲁϥⲥⲉⲕϧⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲉⲃϣⲁⲓ ,ⲁϥⲥⲉⲕϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ̅ ϣⲁⲛⲧⲉϥ ص أخرج صوتاً من أنفه
• **ⲛⲉϫϧⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب, **ⲛⲉϫϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ** ص
أطلقَ صوتاً . صاحَ
-ⲁ ⲡ̅ⲱⲛϣ ⲛⲉϫ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص أطلق الذئب عواءً (صوتاً) عظيماً
• **ⲛⲁϣⲧϩ̀ⲣⲟⲟⲩ** ص **صارم الصوت . قاسي**
• **ϥⲓϩ̀ⲣⲟⲟⲩ, ϥⲓϩ̀ⲣⲁ⸗** ص (= ⲱϣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب)
رَفَعَ صوته raise voice

- مع الحروف الآتية :
• 1. **ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-** ب, **ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅-** ص صَرَّ بأسنانه على
-ⲁϥϧⲣⲁϫⲣⲉϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ب صَرَّ بأسنانه على القديس
-ⲁⲩϩ̀ⲣⲟϫⲣϫ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲟⲃϩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص صَرّوا بأسنانهم عليَّ
• 2. **ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ** ب صَرَّ بأسنانه على
[أى ١٦ : ٩ - مز ٣٦ : ١١ - أع ٥ : ٣٣ - أع ٧ : ٥٤]
٢ . دَعَكَ . صَقَلَ . دَلّكَ to rub

• **ϧⲣⲁϫⲣⲉϫ** ب, **ϩ̀ⲣⲟϫⲣϫ̅** ص (П)
١ . صرير الأسنان gnashing
٢ . دَعْك . صَقْل . تلميع
-ⲡⲉϩⲣⲟϫⲣϫ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص نظافة أرجلهم
• **ϧⲣⲓϫ, ϧⲗⲓϫ** ب (П) وجع الأسنان

ϧⲣⲉ ب, **ϩ̀ⲣⲉ** ص (Т) **١ . طعام . أكْل . غذاء (للانسان)**
food (of man)
[تك ٩ : ٣ - تك ٣١ : ١٢ - عد ١٤ : ٩ - تث ٢٣ : ١٩ - أم ٦ : ٨ -
لو ١٠ : ٧- يو ٤ : ٣٢- رو ١٤ : ١٥- عب ٥ : ١٤- عب ١٢ : ١٦]
-ϯϧⲣⲉ ⲛ̀ⲧ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب طعام اليوم [دا ١ : ٥]
٢ . عَلَف (للبهائم) food (of beasts), fodder
[أى ٦ : ٥ - أى ٣٨ : ٣٩ - إر ٤١ : ٢٠ - حز ٣٤ : ٨]
• **ϧⲣⲏⲟⲩⲓ̀** ب, **ϩ̀ⲣⲏⲩⲉ** ص (N) **أطعمة**
• **ϯϧⲣⲉ, ϯ ⲛ̀ⲟⲩϧⲣⲉ** ب, **ϯϩ̀ⲣⲉ** ص **أطعَمَ . أعطى طعاماً**
[تك ٤٣ : ٢٤ - مز ١٣٥ : ٢٦]
• **ⲟⲩⲉⲙϧⲣⲉ** ب **أكَلَ . تغذّى**
• **ϭⲓϧⲣⲉ** ب **تناول طعاماً**
• **ⲣⲉϥϭⲓϧⲣⲉ** ب **مُحتاج للطعام**
-ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓϧⲣⲉ ب جسد مُحتاج للطعام
• **ⲁⲧϧⲣⲉ** ب **بدون أكل**
• **ⲙⲉⲧⲁⲧϧⲣⲉ** ب (Т) **نقص الطعام . تَجويع**
-ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲧϧⲣⲉ ϣⲁⲩϯⲙⲟⲕϩ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲓϣⲁϣ
نقص الطعام مؤلم أكثر من الضربات ب
• **ϣⲁⲧ ⲛ̀ϧⲣⲉ** ب **يعوزه طعام . جوعان**
• **ⲉⲣϧⲣⲉ** ب, **ⲣ̅ϩ̀ⲣⲉ** ص **صار طعاماً** [حبق ٣ : ١٧]
become food
• **ⲟⲓ ⲛ̀ϧⲣⲉ** ب **يكون طعاماً** be food
-ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϧⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ب يكونون طعاماً للطيور
[تث ٣٢ : ٢٤]

ϧⲣⲉⲃ ب (П) **خرابة . محل قفر** [ليب]

ϧⲣⲉϣⲓ ب (Т) **شِدّة . قسوة . قَهْر** [ليب]
-ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ϧⲣⲉϣⲓ ب قوة قاهرة

ϧⲣⲏⲓ ب, **ϩ̀ⲣⲁⲓ** ص lower part **أسفل**
• **ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ** ب **إلى أسفل**
[راجعها تحت ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ]
• **ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ** ب **من أسفل**
-ⲛⲏⲉⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ب الذين من أسفل
• **ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ** ب **في**
• **ⲥⲁϧⲣⲏⲓ** ب downward, below **نحو أسفل**
• **ⲉⲣ ⲥⲁϧⲣⲏⲓ** ب **انحطَّ . صار إلى أسفل** [مرا ١ : ٩]
• **ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ** ب **إلى أسفل** [إش ٢٩ : ٤]

-ⲁⲩϥⲓ ϩ̄ⲣⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲙⲏ صاحوا ص
بصوت عظيم [١صم ٢٤ : ١٧]

• ϥⲓϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ب [خر ٢٧ : ٣٦] صَفَرَ . أصدَرَ صوتاً •

• ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ص *take voice, cry* ١ - صاحَ
hear ٢ - أنصَتَ
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ϩⲁⲗⲏⲧ ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧ-
ⲣⲙ̄ ص يسمع الطائر لصوت المتذمّرين

• ϧⲉⲣⲟⲩⲱ ب, ϩⲣ̄ⲟⲩⲱ ص (ⲟⲩ) عَجرَفَة . كلام بَجح •
great voice, bostfull talk

ϧ̀ⲣⲱϯ ب (ⲛ) *jugular veins* أوردة

ϧⲱⲕ I. **,ϧⲉⲕ-,ϧⲟⲕ//** ب **,ϩⲱⲱⲕ,ϩⲉⲕ-,**
ϩⲟⲕ// ص *to grid* ١ - مَنطَقَ . شَدَّ . رَبَطَ
[تك ٢٢ : ٣ - لو ١١ : ٢١]
-ϧⲱⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲁⲣⲙⲁ ب شُدّ عربتكَ
-ⲁϥϩⲱⲱⲕ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲁⲙⲟⲩⲗ ص شَدَّ على ابله
-ⲁϥϧⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲉϥⲉ̀ⲱ ب شَدَّ على أتانه
-(ⲡⲓⲙ̄ⲑ) : ⲁϥϧⲟⲕϥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̄ϯⲫⲟϫⲓ ⲃ̄ϯ ب
(الشهيد) : ربطوه بين لوحين
-ⲛⲉⲧⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲕ̄ϩⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص المحلولين تشدُّ
أزرهم (تربطهم)
٢ - أجْهَدَ ذاته . التَزَمَ [١تيمو ١ : ١٨]
-ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲟⲕⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲁϩ ⲧ̄ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص
يَجتهدوا (يُجهدوا أنفسهم) لإقامة الحائط
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص ضَمَّ إلى
-ⲉϥϩⲱⲕ ⲛ̄ⲧϫⲟ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁ ص
يضم الحائطين إلى وحدانية

• 2. ⲛ̀- ص ب *with, in* رَبَطَ بِـ . مَنطَقَ بِـ

• 3. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص *with, in* رَبَطَ بِـ
-ⲉⲧϩⲱⲕ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲣ̄ⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲛⲟⲃⲉ
ص كل واحد يُربَط بحبال خطاياه [أم ٥ : ٢٢ ص]
-ϩⲉⲛⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ⲉⲧϩⲏⲕ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲟ̀ϣⲧ ص
مَخازن موصَدَة بالمفاتيح

• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص ب رَدَعَ . كَبَحَ
-ⲁϥ
ⲧ̄ⲣⲉⲥⲧⲱⲥ ⲁⲩⲱ ⲁϥϩⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϭⲛⲟⲛ
ⲛ̄ⲛⲉⲛϩⲏⲇⲟⲛⲏ ص أكلَ كمثال طبيعتنا التي شدَّها وكبَحَ
جماح ميوعة لذاتنا

• 5. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ص كَبَحَ جماح . التَزَمَ . ارتَبَطَ •
-ⲉ̀ⲁⲛϧⲉⲕ ⲧⲉⲛⲡ̄ⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب إذا كبحنا جماح رغباتنا
وكرَّسنا أنفسنا (سلَّمنا قلبنا) للخير
-ⲧⲉⲛϩⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲱ ⲡ̄ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲉⲧⲁⲥ-
ⲥⲉ ⲛⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ نَحن مُرتبطون أن نقول باقي (الكلام) ص
الذى عندنا حتى نلتزم به

• ϧⲏⲕ ب, ϩⲏⲕ ص (ⲉϥ) مَشدود . مُتمَنطِق . مَربوط
• ϧⲏⲕ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲉϥ) مُلتَزِم . مُلزَم . مَلزوم
• ϧⲱⲕ ب, ϩⲱⲱⲕ ص (ⲡ)
soldier's belt, girdle ١ - مِنطَقَة . زنّار . حزام . قايش
-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲫⲁ ⲡⲓϧⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ب
ميخائيل ذو المنطقة الجوهرية
-ⲁϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥϧⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حَلَّ حزامه

٢ - رباط [خر ٢٧ : ١٠]
-ⲡ̄ϧⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ب رباط النير [إش ٥ : ١٨]
٣ - سوط . كرباج
-ⲁⲩϭⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ⲛⲓϧⲱⲕ ب [أع ٢٢ : ٢٥] مَدُّوه بالسياط

• ϧⲱⲕ ⲉϧⲟⲩⲛ ب, ϩⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ)
١ - ارتباط
-(ⲡ̄ⲙ̄ⲑ): ⲡ̄ϩⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ
ⲙ̄ⲙⲟⲣⲓⲁ ⲛⲓⲙ (الشهداء) : ارتباط أجسادهم بالعذابات ص
٢ - توتر . انتباه
-ⲙⲁⲣⲉⲥϣ̄ⲗⲏⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ فلنصلِّ ص
بانتباه (وتيقظ)

• ϧⲟⲕ ب (ⲡ) *breast-plate* دِرْع

ϧⲱⲕ II. **,ϧⲉⲕ-,ϧⲟⲕ//** ب **,ϩⲱⲕ,ϩⲉⲕ-,**
ϩⲟⲕ// ص سَلَّحَ . جَنَّدَ . تَسَلَّحَ . تجَنَّدَ
[لو ١١ : ٢١ - ٢تيمو ٢ : ٤]
-ⲁϥϧⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب
جَنَّدَ عسكره للحرب
-ⲁϥϩⲉⲕ ⲣⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ ص جَنَّدَ عسكراً
-ϧⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب [إر ٢٧ : ١٤] تسلّحوا
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀- ص.ب ١ - جَنَّدَ كَـ . قَلَّدَ وظيفة عسكرية (أو ما شابَه)
-ⲁϥϧⲟⲕϥ ⲛ̀ⲕⲟⲙⲏⲥ ب عيَّنه والياً
٢ - تَسَلَّحَ بِـ [لا ٨ : ٧ - ١بط ٤ : ١]
-ⲁⲩϩⲟⲕⲟⲩ ⲛ̄ⲛϩⲱⲕ ص تسلّحوا بالأسلحة

• 2. ⲉⲃⲟⲗ ص.ب جَرَّدَ للحرب
-ⲁϥϩⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ جرَّدهم (جنَّدهم) ص
للحرب

• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب حارَبَ . استَعَدَّ للحرب [إش ٣١ : ٤]

• 4. ϧⲁⲣⲁⲧ ب جَنَّدَ تحت لواء (تحت إمرة)
-ⲉⲓϧⲏⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄ أنا مُجَنَّد ب
تحت امرة سيدى

• 5. ⲟⲩⲃⲉ ص.ب جَنَّدَ ضد

• ϧⲱⲕ ب, ϩⲱⲕ ص (ⲡ) سلاح . أسلحة
-ⲁϥⲃⲁϣϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϧⲱⲕ ب تجرَّدَ من سلاحه
-ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁⲩⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩϧⲱⲕ الجند نزعوا أسلحتهم ب
-ⲟⲩϩⲱⲕ ⲉⲙⲙⲛ̄ ⲥⲟⲧⲉ ⲛⲁϣ̄ϫⲟⲧϥ درع لا يُمكن ص
لرمح أن يَخترقه

• ϧⲏⲕ ب, ϩⲏⲕ ص (ⲉϥ) مُجَنَّد . مُجهَّز للحرب . مُسَلَّح

ϧⲱⲕ III. **,ϧⲉⲕ-,ϧⲟⲕ//** ب **,ϩⲱⲱⲕ,ϩⲉⲕ-,**
ϩⲟⲕ// ص *shave* ١ - حَلَقَ
-ⲁϥϧⲉⲕ ϫⲱϥ ب حلق رأسه [تك ٤١ : ١٤]
-ϧⲉⲕ ϫⲱ ب احلقي شعرك [ميخا ١ : ١٦]
-ⲁ̀ⲫⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ̀ϧⲟⲕⲟⲩ ب [حز ٢٩ : ١٨] كل رأس تحلَق
to shear [تك ٣١ : ١٩ - إش ٥٣ : ٧] ٢ - جَزَّ
-ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϣⲁϥϧⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ السلاح ب
الذى يَجز به غنمه
-ⲡ̄ϩⲓⲉⲓⲃ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ̄ϥⲣⲱⲧ ⲥⲟⲣⲧ ⲛ̄ϥϩⲱⲱⲕ الحَمَل ص
قبل أن ينبت له صوف يُجَز
٣ - سَلَخَ
-(ⲡ̄ϩⲟϥ) ⲁⲩϧⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁⲣ (الثعبان) سلخوا جلده ب

• ⲫⲏⲉⲧϧⲱⲕ,ⲣⲉϥϧⲱⲕ ب [إش ٥٣ : ٧] ١ - حلاّق
٢ - جازّ . جزّار

• ϧⲏⲕ, ب ϩⲟⲟⲕⲉ ص (ⲉϥ) — ١ - مَحلوق . مَجزوز
٢ - مَسلوخ . مَخدوش

• ϧⲱⲕ ب (ⲡ) — صَلَعٌ . قَرَعٌ [إش ٢٢ : ١٢]
-ⲟⲩϧⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ب — صلعة (قرعة) الرأس

• ϧⲱⲕ, ϧⲱⲕϩ, ب ϩⲱⲱⲕⲉ ص (ⲡ) — جَزَّة
fleece [تث ١٨ : ٤]
-ϧⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ ب — جزّة صوف

ϧⲱⲕ[IV]**, ϧⲉⲕ-, ϧⲟⲕ//** ب فقط — هَرَسَ

ϧⲱⲕϩ, ϧⲉⲕϩ-, ϧⲟⲕϩ// ب (ب ϧⲱⲕ=) — حَلَقَ . جَزَّ

ϧⲱⲗ, ب **ϩⲱⲗ, ϩⲱⲱⲗⲉ** ص — بَحَّ (للصوت)
be hoarse
-ⲧⲁϣⲃⲱϣⲓ ⲁⲥϧⲱⲗ ب — بُحّت حنجرتي
-ⲟⲩϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϩⲱⲱⲗⲉ ص — صوت لا يبحّ

ϧⲱⲛⲧ, ϧⲉⲛⲧ-, ϧⲟⲛⲧ// ب, **ϩⲱⲛⲧ, ϩⲉⲛⲧ-, ϩⲟⲛⲧ//** ص — ١ - دَنا . اِقترَبَ . قَرُبَ
(vb intr فعل لازم*) approach*
[مز ٣٧ : ١١ - مز ٥٤ : ١٨ - إش ٥ : ١٩ -
مت ٢٦ : ١٨ - أع ٧ : ١٧ - ٢تيمو ٤ : ٦]
- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب — ١ - اقترب إلى
[خر ٣٢ : ١٦ - إش ٣٠ : ٢٠ - مت ٢١ : ١ -
أع ٢٢ : ٦ - فى ٢ : ٢٧ - يع ٤ : ٨]
-ⲛ̀ⲛⲟⲩϣ̀ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب — لا يمكنهم الاقتراب إليكَ [مز ٣١ : ٦]
-ⲁ ⲡⲁⲥⲛⲟⲩ ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب — وقتى اقترب (منى)
٢ - دنا لِ [مرا ٣ : ٥٧]
٣ - تقدَّمَ إلى [إش ٥٠ : ٨]

• *2.* ⲉ̀- (فعل أو اسم +) ص.ب — قارَبَ أن . أوشَكَ على . أوشك أن
[تك ١٢ : ١١ - إش ٢٦ : ١٧]
-ϣⲁⲧⲉϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ب — أوشك على الموت
-ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲉⲣ ⲣⲓⲏ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب — أوشك أن يبلغ ١١٨ سنة
-ⲛⲁⲛϧⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ب — كنا قريبين منه

• *3.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب — اقترب إلى [مز ١٠٦ : ١٨]

• *4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب — كاد أن يكون
-ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ب — النور يكاد أن يكون ظلمة [أى ١٧ : ١٢]

• *5.* ϩⲁ ب — اقترب إلى [خر ٢٤ : ٢ - هو ١٢ : ٦]

• *6.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب — اقترَبَ [١مل ٢ : ١]
-ⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب — اقتربت الأيام
-ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب — اقترَب

• *7.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب — ١ - تَقَرَّبَ إلى [صف ٣ : ٢]
٢ - أوشَكَ على
-ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ب — أوشكت على الولادة
-ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — اقترب من الكمال
-ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ ب — أوشك أن يسلم الروح
٢ - قَرَّبَ . قَرَنَ [إش ٥ : ٨] *(vb tr* فعل متعدى*)*

• ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب, ϩⲱⲛⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ص — ١ - قَرَّبَ
-ⲙ̀ⲡⲣ̄ϩⲉⲛⲧ ⲟⲩⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ص — لا تُدنِ الشرير من خيمة الصديقين [أم ٢٤ : ١٤]
-ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϧⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب — قال : قَرِّبها إلى
٢ - قَرَّبَ بمعنى : قَدَّمَ قرباناً
-ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲛⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب — يقربها (الذبيحة) [لا ١ : ١٠]

• ϧⲉⲛⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ ب (ⲉϥ) — قريب إلى [حز ٢٢ : ٥]
• ⲉ̀ⲣⲟ// ϧⲱⲛⲧ ب — قَرَّبَ . قَدَّمَ [تك ٤٨ : ١٠-لا ٢ : ١٨]
• ϧⲱⲛⲧ, ب ϩⲱⲛⲧ ص (ⲡ) — قُرْب . دُنُوّ
-ⲡ̀ϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ب — قُرب الطرق
• ⲕⲁⲧⲁ ϧⲱⲛⲧ, ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲱⲛⲧ ب — تقريباً . بالقريب [عب ٩ : ٢٢]
• ⲁⲧϧⲱⲛⲧ ب — غير مُدنَى منه *unapproachable*
• ⲡⲓⲁⲧϧⲱⲛⲧ ب — الذى لا يُدنى منه
• ⲟⲩⲁⲧϣϧⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟϥ ب — لا يُمكن الاقتراب إليه
• ϫⲓⲛϧⲱⲛⲧ ب (ⲡ) — ١ - اقتراب
٢ - قرابة
-ⲡⲁϫⲓⲛϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب — قرابتى لكم
• ϧⲉⲛⲧ ب (ⲉϥ) — قريب . مُجاور
-ⲉϥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲁⲛ ب — أجنبى عنها . (أى ليس قريب لها)
• ⲉⲧϧⲉⲛⲧ, ⲉⲧϧⲱⲛⲧ ب — القريب
• ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛⲧ ب — الأقرباء

ϧⲱⲛϫ, ب **ϩⲱⲛϫ** ص — ١ - حَضَّ . حَثَّ . شَجَّعَ . أقنَعَ . نَصَحَ . حَذَّرَ *exhort*
-ⲉⲛϯϩⲟ ⲉⲛϧⲱⲛϫ ⲉⲛⲧⲱⲃϩ ب — نسأل وننصح ونطلب
-ϯϧⲱⲛϫ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب — أُنذركم . أحثكم
-ⲉϥϧⲱⲛϫ ⲉ̀ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب — يشجّع صغار النفوس
-ⲁⲩϩⲱⲛϫ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ص — حثهم أن يأكلوا
٢ - اِلتَمَسَ . توسَّلَ . تَضَرَّعَ [أع ١٦ : ٣٩]
-ⲁⲓϧⲱⲛϫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲉϥⲧⲁⲙⲟⲓ ب — رجوته أن يخبرنى
-ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ϯϧⲱⲛϫ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ب — أسأل وأتضرع إلى صلاحكَ
• ϧⲱⲛϫ ب (ⲡ) — ١ - تشجيع . نصح
٢ - اِلتِماس . توسُّل *entreaty*
-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏⲏϣ ⲛ̀ϧⲱⲛϫ ⲁⲩⲑⲁϣϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ب — بإقناع كثير عُيِّن رئيساً

ϧⲱⲣ, ϧⲉⲣ-, ϧⲟⲣ// ب فقط — أهلَكَ . حَطَّمَ . تحَطَّمَ
destroy [تث ٢٠ : ١٩]
• ϧⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ب — تبدَّدَ من على . انتهى أمره . خارت قواه (أى تبدَّدَت)

ϧⲱⲣⲧ, ϧⲟⲣⲧ ب — مَجنون . معتوه

ϧⲱⲥ ب — مَأبون
-ⲛ̀ⲛⲉ ϧⲱⲥ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ب — لا يكون مأبون من بنى اسرائيل [تث ٢٣ : ١٧]

ϧⲱⲧ ب (ⲡ) — قماش . كسوة

ϧⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — قَوَّمَ
• ϧⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲉϥ) — سَهْل . مُنْبَسِط
-ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲉϧⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ب — طرق غير مُمهَّدة [إر ١٨ : ١٥]

ϧⲱⲧⲉⲃ,ϧⲧⲉⲃ-,ϧⲟⲑⲃ// ب **,ϩⲱⲧⲃ̅, ϩⲉⲧⲃ̅-,ϩⲟⲧⲃ//** ص *kill* ١ . قَتَلَ . أماتَ . مَوَّتَ
[تك ٤ : ١٤ - أى ٣ : ٨ - أم ١ : ٣٢ - أم ٢٢ : ١٣ - مت ١٤ : ٥ - مت ١٩ : ١٨-مت ٢٣ : ٣١-أع ٧ : ٢٨-كو ٣ : ٥-ايو ٣ : ١٢]
-ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϩⲛⲟ ⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ب يوقف القتل
-ⲛⲓϩⲟϥ ⲉⲧϧⲱⲧⲉⲃ ب [إر ٨ : ١٧] الحيّات القاتلة (السامة)
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ب القتلى (الذين قتِلوا) [أم ٤ : ٣١ - إش ٢٦ : ٢١]
٢ . قَضَى على . أهْلَكَ . أنهَى حياة [مرا ٣ : ٥٣ - دا ٢ : ٢٤]
-ⲫ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ب قضى على الأول (أى أبطله أو انتزعه)
-ϣⲁ ⲟ̀ⲛⲁⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓϩⲉⲗⲗⲟ ب إلى متى تجمعون على قتل الشيخ
— مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ب قَتَلَ لِ
-ϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ ب اقتلوهم للهلاك [حز ٩ : ٦]
• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب قَتَلَ على (اسم)
-ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب قتلهم على اسم المسيح
• *3.* ⲛ̀- ب قَتَلَ بِ
-ⲁϥϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب قتلهم بالسيف
• *4.* ⲛ̀ⲥⲁ ب أعمَلَ قتلاً [مز ٧٧ : ٣]
-ⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ب أعملوا تقتيلاً فى الجمع
• *5.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب أماتَ بسبب [خر ١٧ : ٣]
• *6.* ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̅ ص قَتَلَ بِ
-ⲁϥϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ϫⲓⲛⲙⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب قتلهم بكل (أنواع) الموت
• **ϧⲁⲧⲉⲃ-** ب **,ϩⲁⲧⲃ̅-** ص قاتِل (فى التراكيب) :
• ϧⲁⲧⲉⲃⲥⲟⲛ ب قاتل أخيه [ايو ٣ : ١٥]
• ϧⲁⲧⲉⲃⲓⲱⲧ ب قاتل أبيه
• ϧⲁⲧⲉⲃⲙⲁⲩ ب قاتل أمه
• **ϧⲱⲧⲉⲃ** ب **,ϩⲱⲧⲃ̅** ص (ⲡ) ١ - قَتْل . ذَبْح . إبادة *slaughter, murder*
[عد ٢١ : ٢٤ - مت ١٥ : ١٩ - أع ٨ : ١]
-ⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲧⲁϩⲉ ⲛⲓⲡⲉⲣⲥⲓⲥ ب هلاك عظيم لَحِقَ بالفُرْس
-ⲁϥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲟⲩ ب استأصلهم بالقتل والموت
-ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲉⲣⲓ ⲉⲩϧⲱⲧⲉⲃ ب الأمم يسلمون بناتها (مصر) إلى القتل [حز ٣٢ : ١٨]
-ⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ب القَتل الذى ارتكبه
٢ - قَتِيل (الجمع : قَتلَى)
[عد ٣١ : ٨ - إش ٣٤ : ٣ - مرا ٤ : ٩ - صف ٢ : ١٢]

• **ⲉⲣϧⲱⲧⲉⲃ** ب *slay* ارتكب جريمة قتل
• **ϫⲓⲛϧⲱⲧⲉⲃ** ب (ⲡ) قَتل . إماتة [١مل ١٧ : ٢٠]
-ⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϧⲟⲑⲃⲉⲧ ب بحثوا عن قتلى
• **ⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ** ب **,ⲣⲉϥϩⲱⲧⲃ̅** ص قاتِل . سَفّاح *murderer*
[عد ٣٥ : ١٦ - مت ٢٢ : ٧ - رؤ ٢٢ : ١٥]
-ⲡⲓⲁϧⲱⲣⲓ ⲟⲩⲣⲉϥϧⲱⲧⲃ ⲡⲉ ب الثعبان قاتل (سام)
-Ⲓⲍⲁⲃⲉⲗ ϯⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ب ايزابلا السفاحة
-ⲟⲩⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ب قتلة أبنائهم
-ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ب الأفكار القتالة
-ⲛ̅ϣⲟϫⲛⲉ ⲛ̅ⲣⲉϥϩⲱⲧⲃ̅ ص الآراء (المشورات) القتّالة
• **ⲉⲣⲣⲉϥϩⲱⲧⲃ** ص **,ⲉⲣⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ** ب صار قتّالاً
-ⲁϥⲣ̅ⲣⲉϥϩⲱⲧⲃ̅ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̅ⲙⲓⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ ص صار قاتلاً لنفسه
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ** ب **,ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉϥϩⲱⲧⲃ̅** ص (ⲧ) قَتل . ذَبح
• **ⲣⲉϥϧⲁⲧⲉⲃ-** ب **,ⲣⲉϥϩⲁⲧⲃ̅-** ص قتّال (فى التراكيب) :
• ⲣⲉϥϧⲁⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ ب قتّال الناس [يو ٨ : ٤٤]
-ⲛⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥϧⲁⲧⲉⲃⲯⲩⲭⲏ ب الآلام القاتلة للنفس
• **ϩⲁⲧⲃⲉⲥ,ϩⲟⲧⲃⲉⲥ** ص (ⲧ)
١ - ذَبْحٌ . مَذْبَحَة [قض ١٥ : ١٧] *slaughter*
٢ - قتيل . ذَبيح

ϧⲱϧ I.,ϧⲁϧ// ب **,ϩⲱϩ,ϩⲟϩ//** ص
١ - حَكَّ . دَعَكَ . هَرَشَ [اى ٢ : ٨-اى ٧ : ٥] *to scrape, itch*
-ϧⲁϧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حكّها . ادعكها
-ⲉϧⲱϧ ⲛ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲉⲃ ب يحكّون أرجلى بأظافرهم
-ⲉⲩϧⲱϧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲉⲣϧⲱⲧ ب يحكّون الجروح
-ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲩϫⲓⲥⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧϩⲱϩ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϩⲟϩⲥ ⲛⲁⲩ ص أسلموا ظهورهم للذين يدعكونها أو الذين يهرشونها لهم
٢ - كَشَطَ . قَشَرَ (بياض البيت) [لا ١٤ : ١٤]
٣ - زَغْزَغَ . دَغْدَغَ
-ⲉⲩϧⲱϧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ب [٢تيمو ٤ : ٣] مُستحكّة مسامعهم
٤ - انكَشَطَ . استَحَكَّ *be scraped, itch* (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁⲩϧⲱϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁϣϫ ب استحكّت (انصَمَّت) الآذان
-ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲛ̅ ⲣⲁⲧϥ ϩⲱϩ ص يده ورجله تستحكّان
• **ϧⲏϧ** ب (ⲉϥ) مَكْشوط . مقشّر (للجلد وما شابه)
• **ϧⲁϧⲟⲩ** ب **,ϩⲱϩ** ص (ⲡ) [تث ٨ : ٢٧] حِكّة . جَرَب

ϧⲱϧ II. ب *tighten, strengthen* شدَّ على . ضَيّقَ
• **ϧⲱϧ** (ⲡ) شدٌّ . تضييق

ϩ

- "هوري". الحرف التاسع والعشرون من الأبجدية القبطية . ϩ

- يُنطق كحرف الهاء في العربية ، وبعض كلمات كانت تُنطق قديماً كالخاء

مثل : تمساح ص.ب ⲙ̀ⲥⲁϩ

- وفي اللهجة الصعيدية ينوب عن حرف الـ ϧ في البحيرية مثل :

ص	ϩⲛ̄	بدلاً من	ب	ϧⲉⲛ	"في"
ص	ϩⲏⲃⲥ	بدلاً من	ب	ϧⲏⲃⲥ	"مصباح"
ص	ϩⲣⲟⲟⲩ	بدلاً من	ب	ϧⲣⲱⲟⲩ	"صوت"
ص	ϩⲙⲟⲙ	بدلاً من	ب	ϧⲙⲟⲙ	"حُمَّى"

- ويُزاد في بداية بعض الكلمات الصعيدية مثل :

ص	ϩⲣ̄ⲙⲁⲛ	بدلاً من	ب	ⲉⲣⲙⲁⲛ	"رُمّان"
ص	ϩⲁⲩϭⲁⲗ	بدلاً من	ب	ⲁⲩϫⲁⲗ	"مرساة"
ص	ϩⲃⲟⲣⲃ̄ⲣ	بدلاً من	ب	ⲃⲟⲣⲃⲉⲣ	"طَرَحَ"

- ويُزاد في بداية بعض الكلمات اليونانية لتقبيطها مثل :

سلام ى ϩⲓⲣⲏⲛⲏ- رجاء ى ϩⲉⲗⲡⲓⲥ

ايقونة ى ϩⲓⲕⲱⲛ- لكي ى ϩⲓⲛⲁ

I. ϩⲁ-, ϩⲁⲣⲟ⸗ ص.ب *to, toward* ١ - إلى . نحو . تجاه

[تك ١٨ : ٦ - عد ١١ : ٢٦ - تث ٢ : ٢٦ - تث ٢١ : ١٩ - إش ٧ : ٣ - إش ١٦ : ١٢ - إش ٣٠ : ٦ - إش ٣٤ : ١ - إر ٤ : ١٢ - إر ١٦ : ٢ - إر ٣٦ : ١ (٧ : ١)بيروت - مرا ٣ : ٤٠ - لو ١٨ : ١٦ - أع ٩ : ٣٨]

- تتصل بالضمائر على النحو التالي :

إليكَ	ص.ب	ϩⲁⲣⲟⲕ	إليَّ	ص.ب	ϩⲁⲣⲟⲓ •
إليه	ص.ب	ϩⲁⲣⲟϥ	إليكِ	ص.ب	ϩⲁⲣⲟ
إلينا	ص.ب	ϩⲁⲣⲟⲛ	إليها	ص.ب	ϩⲁⲣⲟⲥ
إليهم	ص.ب	ϩⲁⲣⲱⲟⲩ	إليكم	ص.ب	ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ

رَجِعَ إليَّ ب ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ ϩⲁⲣⲟⲓ-

٢ - عند [تث ٢٩ : ١٧ - رؤ ٢ : ١٤]

عندنا [مت ١٣ : ٥٦] ب ⲥⲉⲭⲏ ϩⲁⲣⲟⲛ-

المسيح ب Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲉ̀ϥϣⲱⲛⲓ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ-
الذي ليس ضعيفاً عندكم [٢كو ١٣ : ٣]

ها مكان عندك (أو أمامك) ب ⲟⲩⲙⲁ ⲭⲏ ϩⲁⲣⲟⲕ-
[خر ٣٣ : ٢١]

أنا غائب عنكم (لستُ عندكم) ب ϯϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ-
[٢كو ١٣ : ١٠]

ينبوع ب ⲁⲥϩⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ-
الحياة عندكَ [مز ٣٥ : ٧]

٣ - لِـ

الذي يرتاح له ب ⲫⲏⲉϣⲁϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲟϥ-
(يركن إليه) [إر ٤٤ : ١٣ (٣٧ : ١٣) بيروت]

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ • ص.ب بعيداً عن . بعيداً من [غلا ٣ : ١٣]

حتى أنهم ب ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲉⲕ ϥⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ-
يُخرجون منه دودا

طرحهم بعيداً عن وجهه ص ⲁϥⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉϥϩⲟ-

كل واحد لن يرفع عنقه عن النير ص ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲁⲛ̄ ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ- ϩⲁ ⲡ̄ⲛⲁϩⲃⲉϥ

صبره على مسئولية هذه الحياة ب ⲧⲉϥϫⲓⲛⲁⲙⲟⲛⲓ- ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ

ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ • ص (=ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب) *up to* ١ - نحو

ص ⲁϥϥⲓ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲡ̄ⲕⲟⲟϩ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ-
رفع عينيه نحو قمة الجبل

٢ - تحت *under*

ص ⲁϥϯ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁⲣⲟϥ-
جعل تحته بخارا عظيما

ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ • ب *into, unto* (دخل) على [تك ٦ : ٤]

II. ϩⲁ, ϩⲁⲣⲟ⸗ ص.ب (ب ϧⲁ=) ١ - عن . مِنْ أمام

[١صم ٢١ : ١٠ - ١صم ٢٨ : ٣ - أم ٦ : ٩]

هرب من أمام وجه عيسو ص ⲁϥⲡⲱⲧ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲟ ⲛ̄ⲎⲤⲁⲩ-

لما سمعتُ عنه هذا ب ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲥⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ-

٢ - بسبب . من أجل [إش ٤١ : ١٧ - أع ٢٢ : ١١]

المتكلم في (من أجل) كل ص ⲉⲧϣⲁϫⲉ ϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ-
موضوع

صنعوا له ص ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲁⲣⲟϥ-
حسب عادة الناموس

صَلِّ من أجل هذا الموضوع ص ϣⲗⲏⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ-

الرجل الذي ص ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟϥ-
كتبتَ لي عنه (من أجله)

أختهم من الأب ص ⲧⲉⲩⲥⲱⲛⲉ ϩⲁ ⲉⲓⲱⲧ-

نظراً لِـ . بالنسبة لِـ ب **ϩⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ •**

من نفس . من ذات . من تلقاء نفسه ص **ϩⲁ ⲙⲁⲩⲁⲁ⸗ •**

[يو ١٢ : ٤٩ ص - يو ١٨ : ٣٤ ص]

(ب ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ⸗ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ⸗ =)

لستُ أقول ص ⲉⲓϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ-
من نفسي

ص

تيقظوا من أنفسكم

على مسئوليتنا (من تلقاء أنفسنا) ص ϩⲁ ⲡⲉⲛϩ̄ⲧⲟⲣ-
[٢كو ٣ : ٥]

من تلقاء أنفسهم ص ϩⲁ ⲡⲉⲩϩ̄ⲧⲟⲣ ⲟⲩⲁⲁⲧⲟⲩ-
[٢كو ٨ : ٣ ص]

(ب ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ =)

ص ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲣ ⲡ̄ϩⲱⲃ ϩⲁ ⲡⲉϥϩ̄ⲧⲟⲣ ⲟⲩⲁⲁϥ-
يرد أن يشتغل من نفسه (وعلى مسئوليته الخاصة)

III. ϩⲁ ص (= ϧⲁ ب) *for (of price)* بِـ . بِثَمَن

بثمن كثير (ب ϧⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ =) ص **ϩⲁ ϩⲁϩ •**

IV. ϩⲁ ص (= ϧⲁ ب) ١ - تَحت

٢ - بخصوص

٣ - ضد

[راجع معانيها المختلفة تَحت ب ϧⲁ]

V. ϩⲁ ص (ⲡ) (= ϧⲁⲓ ب) مِذراة . رَفش

[راجع ب ϧⲁⲓ]

VI. ϩⲁ, ϩⲟ ص (ⲡ) ١ - صارِي . قناة الرمح

pole, mast, weaver's beam

٢ - عَلَمٌ . رايَة

صار علامة كالراية ص ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡϩⲁ-

[راجع ص ϩⲟ]

ϩⲁⲁⲙⲓ ب *salt (land)* مالح

أرض مالحة [أي ٣٩ : ٦] ب **ⲙⲁ ⲛ̀ϩⲁⲁⲙⲓ •**

ϩⲁⲁⲧⲉ, ϩⲁⲧⲉ ص (ب ϧⲁϯ=) *flow* فاضَ . سالَ

[راجع ب ϧⲁϯ]

ϩⲁⲃ⸗ ص *send* أرسَلَ

أرسلكَ وراء الآخرين ص ⲙ̄ⲡⲉⲓϩⲁⲃⲕ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ-

[راجع الفعل ص ϩⲱⲃ]

ϩⲁⲃⲁϭⲏⲉⲓⲛ ص (ⲡ) (ب =ⲁⲃⲁϫⲏⲛⲓ) زجاج

ϩⲁⲃⲓⲟⲩⲓ, ϩⲓⲃⲱⲓ ص (ⲡ) (ب =ϩ̀ⲃⲟⲩⲓ) *ibis* كُرْكِي (نوع طائر)

ϩⲁⲃⲗⲉⲗⲉ ص (ⲧ) (ب =ⲁϥⲗⲉⲗⲓ) حرذون . سحليَّة

ϩⲁⲃⲟⲗ ص بعيداً عن . بعيداً من
-ⲧⲁⲥⲱⲧⲉ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲁⲛⲟⲃⲉ لكي أخلص من خطاياى ص
-ⲁϥⲗⲟ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ اعتزل عن الكل ص
-ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟⲡ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ϫⲱϩⲙ̄ ⲛⲓⲙ ص أجسادهم نقية من كل دنس
-ⲁⲩⲥⲱⲣⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ أضلوا ص قلوبهم بعيداً عن ا
-ⲁϥⲡⲱⲧ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉϩⲓⲏ ضَلَّ عن الطريق ص
-ⲉϥⲡⲏⲧ ϩⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ مُبتعداً عن ص جسد المسيح

ϩⲁⲃⲟⲩⲉⲓ ص (ⲟⲩ) زنبور . دَبُّور
• **ϩⲁⲃⲓⲟⲩⲓ** ص (ⲛ) زنابير . دبابير

ϩⲁⲉ ص (ⲡ) (= ϧⲁⲉ̀ ب) *end* آخِر . نهاية
-ⲙⲛ̄ ϩⲁⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲓⲥⲉ لن تكون نهاية لأتعابه ص
• ⲉ̄ⲡϩⲁⲉ ص أخيراً
• ⲣϩⲁⲉ ص (= ⲉⲣϧⲁⲉ̀ ب) احتاجَ
-ⲉⲕϣⲁⲛⲣ̄ϩⲁⲉ ⲉⲩⲗⲁⲁⲩ ص إذا احتجتَ شيئاً

ϩⲁⲉⲓⲁⲧ// ص أمام العين . نَصْبَ العين . في اهتمام
• ⲡϩⲱⲃ ϩⲁⲉⲓⲁⲧ ⲉⲧⲣⲁⲣⲡⲕⲟⲩ ... ص في نيتي (الأمر أمامي) أن أقوم بزيارة ..
• ⲕⲱϩⲁⲉⲓⲁⲧ// ص وَضَعَ نَصْبَ عينيه . ارتأى . قَصَدَ
[أع ٢٦ : ٩ – رو ١ : ١٣] ص
-.. ϫⲉ ⲁⲛⲕⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ϩⲁⲉⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ .. ص .. أن وضعنا الموت نصب أعيننا

ϩⲁⲉⲓⲛ ص (ⲡ) طعام مَنقوع أو مَسلوق *sodden, soaked food*

ϩⲁⲉⲓⲧ, ϩⲁⲓⲉⲓⲧ, ϩⲁⲓⲧ ص (ⲧ) بَوَّابة . دهليز *gateway, porch, forecourt*
[تك ٤٣ : ١٨ ص] (ى = ⲡⲩⲗⲱⲛ)
-ⲁϥϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲑⲁⲉⲓⲧ (ⲧ̄ϩⲁⲉⲓⲧ) ⲛ̄ⲟⲩⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ جلس على باب غنى ص
-ⲉⲣⲉ ⲧ̄ϩⲁⲉⲓⲧ ϣⲧⲁⲙ ص والبوَّابة مُغلقة

ϩⲁⲉⲟⲟⲩ ص (ⲉϥ) مُمَجَّد . مُكَرَّم . مُوَقَّر . شريف . ذو مَجد
[إش ٢٣ : ٩ ص] (ب = ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ)
-ⲉⲕϩⲁⲉⲟⲟⲩ ص مُستعلياً (أنتَ) [تث ٦ : ١٩]
-ⲟⲩⲉⲓⲁⲣⲟ ⲉϥϩⲁⲉⲟⲟⲩ ص نهر مُكرَّم [إش ٣٢ : ٢]
-ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥϩⲟ ϩⲁⲉⲟⲟⲩ ص أبصروا وجهها مَملوءً مَجداً

ϩⲁⲉⲓⲟ, ϩⲁⲓⲟ ص نَعَم . (أيوَه)
[راجع ص ϩⲁⲓⲟ]

ϩⲁⲑⲏ ص (ب =ϧⲁⲧϩⲏ) ١ . أمام . قدَّام . مِنْ أمام *in front of, before*
٢ قَبْل . فيما عدا
[راجع ب ϧⲁⲧϩⲏ]

ϩⲁⲑⲱⲣ ص (= ⲁⲑⲱⲣ ب) هاتور (الشهر الثالث من السنة القبطية)

ϩⲁⲓ ص.ب (ⲡ) *husband* زَوْج . بَعْل . رَجُل
[تك ٣ : ١٦ – أم ٣١ : ١١ – يو ٤ : ١٦ – ١كو ٧ : ١٦]

• **ⲉⲣϩⲁⲓ** ب صار زوجاً [تيطس ١ : ٦]
• **ϧⲁ ϩⲁⲓ, ϧⲁ ⲟⲩϩⲁⲓ** ب فقط متزوجة . خاضعة لزوج
[عد ٥ : ٢٠ – أم ٦ : ٢٤ – رو ٧ : ٢]
• **ϭⲓϩⲁⲓ** ص **ϫⲓϩⲁⲓ**, ب تزوَّجَتْ
[مت ٢٤ : ٣٨ – ١تيمو ٥ : ١١]
-ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲓⲧⲥ ⲛ̄ϩⲁⲓ ص المرأة التي ستتزوج
• **ⲁⲧϩⲁⲓ** ب ١ . ليس بزوج
-ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲓⲁⲧϩⲁⲓ ⲛ̄ϩⲁⲓ ⲛ̄ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب يوسف زوج العذراء وهو ليس بزوج
٢ . (امرأة) عزباء (بدون زوج)
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲁⲓ ب امرأة عزباء
• **ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲓ**, ب **ϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̄ ϩⲁⲓ** ص سكَنَتْ مع زوج [تث ٢٢ : ٢٢]

ϩⲁⲓⲃⲉⲥ, ϩⲁⲓⲃⲉ ص (ⲧ) (ب =ϧⲏⲓⲃⲓ) ظِلٌّ . خِباء *shade, shadow*
• **ⲣ̄ϩⲁⲓⲃⲉⲥ** ص ظَلَّلَ . حَمَى
-ⲡⲉⲥⲉⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲣ̄ϩⲁⲓⲃⲉⲥ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص (المدينة) مَجدها يظلل بالتمام [أم ١٨ : ١١]
[راجع ب ϧⲏⲓⲃⲓ, ⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ]

ϩⲁⲓⲟ, ϩⲁⲓⲉⲟ, ϩⲁⲓⲱ, ⲁⲓⲟ, ⲁⲓⲱ ص (ب =ⲁϩⲁ)
١ . (حرف جواب) : نَعَم . حقاً . (أيوَه) [في ٤ : ٣]
-ϩⲁⲓⲟ ⲡⲁϫ̅ⲥ̅ ϭⲱⲗⲡ ⲛⲁⲛ ص نعم يا ربي اكشِفْ لنا
-ϩⲁⲓⲟ ϯⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ص نعم أرجوكم
-ϩⲁⲓⲱ ⲛⲁϣⲏⲣⲉ ⲉⲓϣⲁⲛⲃⲱⲕ ϣⲁⲓϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲱⲃϩ ص حقاً يا أولادى إذا ذهبتُ سأتقوَّى في الصلاة
-ⲁⲓⲟ ⲡϫ̅ⲥ̅ ⲛⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲯⲩⲭⲟⲟⲩⲉ ص حقاً الرب يرحم النفوس
٢ . هَيَّا
-ϩⲁⲓⲱ ϯ ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ ص هيَّا تقدَّمْ نحوه
-ⲁⲓⲱ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲙⲁⲣⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ ص هيَّا يا ابنى لنفتح

ϩⲁⲕ ص (صفة *adj*) ١ . رزين . فطين . نجيب . حكيم . واعٍ
-ⲛⲁϣⲃⲉⲉⲣ ⲛ̄ϩⲁⲕ ص أصدقائى النجباء
٢ . وديع . حليم [١تيمو ٣ : ٣ ص] (ب ى = ⲉⲡⲓⲕⲏⲥ)
-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϩⲁⲕ ⲑⲙ̄ⲕⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ الرجل الحليم يسحق ص الخطية [أم ٢٩ : ٢٢]
٣ . عفيف . نزيه
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ϩⲁⲕ ص امرأة عفيفة (أو عاقلة)
٤ . مُترَفِّق [يع ٣ : ٧ ص]
٥ . مُخلِص [تى ١ : ٤ ص]
• **ⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲕ** ص (ⲧ) رزانة . وداعة . حِلْم . نزاهة . عِفَّة . اخلاص . صَحْو . اعتدال
[أع ٢٤ : ٤ – ٢كو ٨ : ٨ ص] (ب = ⲙⲉⲧⲉⲡⲓⲕⲏⲥ)
• **ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲕ** ص بِحلم وترفق
-ⲉϥϣⲓⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲕ ص يسأل بفطنة ووعى
• **ⲣ̄ϩⲁⲕ** ص (ب =ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲉⲡⲓⲕⲏⲥ) صار وديعاً (أو عفيفاً)
-ⲧ̄ⲡⲟⲣⲛⲏ ⲁⲥⲣ̄ϩⲁⲕ ص الزانية صارت عفيفة
-ⲕⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲕ ⲛ̄ϩⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ص تجعلهنَّ أكثر عِفة من العذارى
• **ⲟ ⲛ̄ϩⲁⲕ** ص مُخلِص

ϩⲁⲕ, ϩⲁⲁⲕ ص (ⲡ) *cobbing, tailor* حائك . خيَّاط

ϩⲁⲕⲟ ص (= ⲁⲭⲱ ب) *magician* ساحِر
-ϩⲉⲛϩⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲣⲉϥϯⲙⲁⲧⲟⲩ ص السَّحَرة مُعطين السُّم

• ⲙⲛ̀ⲧϩⲁⲕⲟ ص (ⲧ) (=ⲙⲉⲧⲁϫⲱ ب) *magic* سِحْرٌ
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲙ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲕⲟ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲟⲓ ص زاولتم السحر فى السفينة
-ⲥⲉⲣ̄ϩⲱⲃ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲕⲟ ص يشتغلون بالأسحار
[راجع أيضاً ب ⲁϫⲱ]

ϩⲁⲕⲗ̄ϥ, ϩⲁⲕⲉⲗϥ ص (ⲡ) (= ⲁⲛⲑⲟⲟⲩⲥ ب) حَرذون . سِحلِيَّة *species of lizard*

ϩⲁⲗ I. ص.ب – دائماً مسبوقة بِـ (ص ⲣ̄-، ب ⲉⲣ-) :
• ⲉⲣϩⲁⲗ, ب ⲣ̄ϩⲁⲗ ص خَدَعَ . غَشَّ . أضَلَّ . أغْوَى . غالَط . سَخَرَ *deceive*
[تك ٣ : ١٣ – إش ٣٦ : ١٤ – حز ٢٢ : ٥ – أع ٨ : ١١ – اف ٥ : ٦ – ١كو ٣ : ١٨ – غلا ٦ : ٣ – كو ٢ : ٤]
-ⲁϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب أضلَّ الذين آمنوا بها (أو اعتقدوا فيها)
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲣ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ص يَخدعوها بأى شيء
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲣ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲟⲩⲁⲁϥ ص يدع أحداً يَخدعه (أو يضلله)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ص لا تخدعني (تضلّلني) بهذا الكلام
-ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲣϩⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩϩⲱⲃ ص يريدون أن يسخروا منى (بإدخالى) فى موضوع (أو عمل)
-ⲛ̄ϥⲣ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ص يَخدعكَ قائلاً أنه مات
-ⲙ̀ⲡⲉⲥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡϭⲱϫⲉⲙ ب تتمكن من اغوائه للنجاسة
• ⲉⲣϩⲁⲗ, ب ⲣ̄ϩⲁⲗ ص (ⲡ) خِداع . اغواء . غِشّ
-ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϩⲁⲗ ب حتى لا تكون مَخدوعاً (فى اغواء)
• ⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ, ب ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲁⲗ ص مُخادِع . مُضِلّ . غشّاش
-ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب [تى ١ : ١٠] مُضلون للعقول
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ب (ⲧ) تَضليل . مُغالَطَة
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ب المُبطِل أضاليلكَ (أو مغالطاتكَ)

ϩⲁⲗ II. ص (ⲡ،ⲧ) (=ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص ، ⲃⲱⲕ ب) عَبْدٌ . خادِم *servant, slave*
-Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄Ⲓ̄ⲥ̄ Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ص بولس عبد يسوع المسيح

ϩⲁⲗ- III. ص رَمَى
[راجع الفعل ص ϩⲱⲗ III.]

ϩⲁⲗ- IV. ص اقتَلَعَ
[راجع الفعل ص ϩⲱⲱⲗⲉ]

ϩⲁⲗⲁⲓ ب طارَ . حَلَّقَ [مز ٥٤ : ٥ – مز ٩٠ : ٤] *fly*
-ϩⲁⲛⲁϥ ⲉⲩϩⲁⲗⲁⲓ ب ذباب يطير
. ⲉⲧϩⲁⲗⲁⲓ ب الطائر (ما يطير)
. ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲁⲗⲁⲓ ب الطائرة [تركيب قياسى]
. ⲡⲓⲙⲁⲛϩⲁⲗⲁⲓ ب المطار [تركيب قياسى]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب طارَ إلى
-ⲉⲩϩⲁⲗⲁⲓ ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ ب طائرين إلى العلو
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب طارَ فوق [مز ١٧ : ١١]
-ⲥⲉϩⲁⲗⲁⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ب يطيرون فوق الأمواج
• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب طارَ
-ⲥⲉϭⲟϫⲓ ⲥⲉϩⲁⲗⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يسرعون ويطيرون
• 4. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب طارَ
-ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϣϩⲁⲗⲁⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب الطيور تستطع الطيران

ϩⲁⲗⲁⲕ ص.ب (ⲧ) (=ⲁⲗⲁⲕ ب) حَلَقَة . حَلَق . طوق
-ϩⲁⲛϩⲁⲗⲁⲕ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲛⲟϩ ب أطواق وحبال (فى أرجل الشهداء)
-ⲓⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲁⲓ ب أو تربط أنفه بطوق [أى ٤١ : ١]
[راجع أيضاً ب ⲁⲗⲁⲕ]

ϩⲁⲗⲁⲕⲙⲓ, ϩⲩⲗⲁⲕⲙⲓ ب (ⲡ) رَمَد (مرض بالعين)

ϩⲁⲗⲁϩⲱⲗ ص (ⲡ) وعاء (من الأدوات)

ϩⲁⲗⲉ, ϩⲟⲟⲗⲉ ص (ⲧ) (=ϩⲟⲗⲓ ب) *moth* سوسة

ϩⲁⲗⲏ ب (ⲡ) شخص بخيل جداً

ϩⲁⲗⲏⲧ ص.ب (ⲡ) *bird* طائر . عصفور
[تك ٧ : ١٤ – أم ٦ : ٥ – مت ٢٣ : ٣٧]
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ب طار مثل طائر
• ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲧ ص.ب فرخ طائر
• ϩⲁⲗⲁϯ ب (ⲛ) طيور
[أم ١ : ١٧–أم ٩ : ١٢–إش ٣١ : ٥–إش ٣٤ : ١١–مت ١٣ : ٣٢]

ϩⲁⲗⲓⲃ, ϩⲁⲗⲓϥ ص *casting net* شَبَكَة . (طرنحة)

ϩⲁⲗⲕⲟⲩ, ب **ϩⲉⲗⲕⲟⲩ** ص (ⲡ،ⲧ) ١ . مِنْجَل (آلة حصاد) *sickle*
٢ . متلم [السلم]

ϩⲁⲗⲗⲟⲩⲥ, ص.ب **ϩⲁⲗⲗⲟⲩⲥ** ص (ⲡ) هَلوس . نسيج العنكبوت (كلمة مُتداوَلة فى الصعيد) *spider's web*
[أى ٢٧ : ١٨]
-ⲉϥⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓϩⲁⲗⲗⲟⲩⲥ ص متداعٍ كنسيج العناكب هذه
-ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲏ ⲟⲩϩⲁⲧ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲁϩⲁⲗⲗⲟⲩⲥ ⲛⲉ ب الذهب أو الفضة كلاهما نسيج عنكبوت
• ⲣ̄ϩⲁⲗⲟⲩⲥ ص صار كنسيج العنكبوت [أى ٨ : ١٤ ص]

ϩⲁⲗⲙⲏ ب (ⲛ) نَزَعات
-ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛ̀ ⲕⲱⲣϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲁⲗⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲫⲛⲟⲃⲓ ب ابتعدَ عن الشهوات الجسدية مُبطلاً نزعاته المُحِبَّة للخطية

ϩⲁⲗⲙⲏϩⲉ ص (ⲧ) (=ϧⲉⲗⲙⲉϩⲓ ب) *boat* قاربٌ

ϩⲁⲗⲙⲓ ب فقط (ⲡ) ١ . قذارة . وَحْل . طين . براز . غائط . روث *dung, slime*
-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲁⲗⲙⲓ ب مكان مليء بالأقذار
. ⲙⲁⲛϩⲁⲗⲙⲓ ب موضع (مكان) الأقذار [أى ٣٩ : ٦]
٢ . قَذِر (صفة *adj*)
-ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲗⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲟⲙ ب المياه القذرة التى لهذا البحر
-ⲛⲓϫⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲟⲙ ⲛ̀ϩⲁⲗⲙⲓ ب أمواج هذا البحر القذر

ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ى (ⲡ) سلسلة . كتينة
-ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب وسلسلتى يخجل منها

ϩⲁⲗⲱⲗⲓ, ϩⲁⲗⲱⲟⲩⲗⲓ ب (ⲉϥ) طائش . مُستهتِر *frivolous*

ϩⲁ̀ⲗⲱⲙ ص (ⲡ) (=ⲁⲗⲱⲙ ب) جُبن (نوع طعام) *cheese*
-ϩⲁⲗⲱⲙ ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ ص جبن مقدَّد
ϩⲁⲗⲱⲟⲩⲗⲓ ب (ⲡ) طيران
• ϩⲁⲗⲱⲟⲩⲗⲓ,ϩⲁⲗⲱⲗⲓ ب (ⲉϥ) طائش . مُستهتر
ϩⲁⲗϩⲟ ص (= ⲗⲁϩⲟ ب) وجه خادع
• ⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲗϩⲟ ص (ⲧ) ١ - خِداع . غشاوَة
-ⲛ̄ϥⲕⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲗϩⲟ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ص يضع غشاوة على أعيننا [٢صم ٢٠ : ٦]
• ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛⲧϩⲁⲗϩⲟ ص بالغش . بالخداع
٢ - مُريب (صفة *adj*)
-ⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲗϩⲟ مات ص بشكل مُريب
ϩⲁⲗϭ- ص حُلو (فى التراكيب)
• ϩⲁⲗϭϣⲁϫⲉ ص حُلو الحديث
• ϩⲁⲗϭϩⲏⲧ ص طيِّب القلب
-Ⲓⲥ ⲡ̄ⲛⲁⲏⲧ ⲛ̄ϩⲁⲗϭϩⲏⲧ ص يسوع الرحوم طيب القلب
ϩⲁⲙ- I., **ϩⲁⲁⲙ** ص (ⲉϥ) نَحيف . هَزيل . دَقيق
be thin, lean (= ϣⲟⲙ ب) [لا ٣٠ : ١٢ ص]
-ⲟ̄ ϫ̄ⲛ̄ⲧⲏⲩ ⲛ̄ϩⲁⲙ ص (سنابل) رقيقة مَلفوحَة [تك ٤١ : ٦]
[راجع الفعل ص ϩⲱⲱⲙⲉ]
ϩⲁⲙ- II. ص.ب ذو حرفة . صاحب صنعة (صنايعى)
(= ⲁⲙ- ب) *craftsman*
-ⲡ̄ⲃⲉⲕⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲁⲙ ص أجرة الصنايعى
• ϩ̄ⲙⲏⲩ ص (ⲛ) صنايعية . عُمَّال
-ⲛⲉϩⲙⲏⲩ ⲛⲁⲣ̄ϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲁϫⲛⲉ ⲃⲉⲕⲉ العمال لن ص يشتغلوا بدون أجر
• ϩⲁⲙⲕⲉⲗⲓ, ب ϩⲁⲙⲕ̄ⲗ̄ⲗⲉ ص صانع الترابيس . حدَّاد أورمة
• ϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ ص.ب صايغ
• ⲙⲁⲛϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ ص.ب الصاغة
• ϩⲁⲙϣⲉ ص.ب نَجّار
ϩⲁⲙⲁ,ϩⲁ ⲡ̄ⲙⲁ ص بخصوص . بشأن
-ⲁϥϯϩⲟ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲁⲙⲁ ⲛ̄Ⲁⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ سألنى ص بخصوص أثناسيوس
ϩⲁⲙⲉ ص (ⲧ) آلة لقياس الفيضان
ϩⲁⲙⲏⲓ ص (ⲧ) (من الأوانى)
ϩⲁⲙⲏⲣ ص (ⲡ) (= ⲁⲙⲏⲣ ب) حُضن . حِجر *embrace*
-ⲁⲥϫⲓ ⲛ̄ⲧϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲉ̄ⲡⲉⲥϩⲁⲙⲏⲣ ص أخذت الطفلة فى حِجرها
-ⲁⲥⲕⲁ ⲡⲉⲥϩⲁⲙⲏⲣ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ص احتضنته (وضعت عليه حضنها) لفترة طويلة (*الصليب الذى وجدته الملكة ميلانة*)
• ⲣ̄ϩⲁⲙⲏⲣ ص احتضَنَ . عانَقَ *to embrace*
-ⲉⲩⲟⲗⲉⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲩⲣ̄ϩⲁⲙⲏⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص يعانقونها ويَحتضنونها
-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲁⲩ ⲣ̄ϩⲁⲙⲏⲣ ⲉ̄ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ الأمّهات ص يَحتضنَّ أولادهنَّ
-ⲁⲩⲣ̄ϩⲁⲙⲏⲣ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ عانقوه ص وقبَّلوه
• ϯϩⲁⲙⲏⲣ ص عانَقَ *to embrace*
-ⲁⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲙⲏⲣ ⲉ̄ⲡⲙⲁⲕϩ ⲙ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣ ⲧⲱ ⲁⲥϯⲡⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص احتضنت عنق الشهيدة وقبَّلتها
ϩⲁ̀ⲙⲛⲁⲓ ب فقط هنا [مر ٦ : ٣] *here*
-ⲁϥⲁⲓⲧ ϩⲁ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ب جعلنى هنا لفرعون [تك ٤٥ : ٨]
-ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ϩⲁ̀ⲙⲛⲁⲓ ب ها أن الطبيب هنا
ϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ ص.ب صايغ (ذهب)
[راجع ص ϩⲁⲙ- II.]
ϩⲁⲙⲛ̄ⲧⲱⲃ ص (ⲡ) (=ⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ ب) ابرة الخياطة *needle*
ϩⲁⲙⲛ̄ⲧⲱⲣ,ϩ̄ⲙⲛ̄ⲧⲱⲣ ص (ⲡ) اشارة.أمارة.دَليل *passwoerd, token*
ϩⲁⲙⲟⲓ ص (= ⲁⲙⲟⲓ ب) لَيْتَ . (يا ريت)
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉⲩⲧⲁⲩϫⲡⲓⲉ ⲡⲉⲓⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص يا ليت ذاك الغنى كان قد وُبِّخ
-ϩⲁⲙⲟⲓ ϭⲉ ⲉⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ يا ليت لا ص يوجَد مَنْ ينام (يا ريت مفيش حد ينام)
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉ ⲁ ⲧ̀ϩⲟⲟⲗⲉ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲥⲁⲣⲝ ص يا ليت السوس يأكل لَحمكَ
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉⲓⲛⲁϩⲉ ⲉⲣⲟϥ, ص ⲁⲙⲟⲓ ϧⲁⲓⲛⲁϫⲉⲙϥ ب يا ليتنى كنتُ وجدته
- بدون فعل بعدها :
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲛⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ يا ليتنا كنا واحداً ص منهم
• ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉϣⲱⲡⲉ ... ص يا ليت إذا كان ...
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡϩⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲧ ⲛⲙ-ⲙⲁⲛ ص يا ليت إذا كان قلب القديس مُتفقاً معنا
ϩⲁⲙⲟⲣⲧ ص (ⲧ) الجزء الأسفل من الذقن
ϩⲁⲙϣⲉ ص.ب نَجّار
• ⲙⲉⲧϩⲁⲙϣⲉ ب (ⲧ) نِجارة
[راجع ϩⲁⲙ- II.]
ϩⲁⲛ- I. ,ب **ϩⲉⲛ-** ص أداة النكرة للجمع (*indef article pl*)
-ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ, ب ϩⲉⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ص ملائكة
-ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ, ب ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ص رجال
ϩⲁⲛ- II. , ب **ϩⲉⲛ-,ϩⲟⲉⲓⲛⲉ** ص بعض . بعضاً من *some, certain*
• ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ب قومٌ من . بعض [مت ٩ : ٣]
-ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ب قومٌ ليسوا [رؤ ٣ : ٩]
ϩⲁⲛⲁ- ب فقط ١ - بداية
• ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ ب بداية الصباح . فَجْر . سَحَر . غَسَق
• ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ب شَفَق (بداية المساء)
-ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ب وقت المساء
• ϩⲁⲛⲁⲙⲉⲣⲓ ب بداية الظهر
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ ⲕⲁⲩⲙⲁ ب فى منتصف النهار وقت بداية القيظ
٢ - رئيس
• ϩⲁⲛⲁⲙⲏⲧ ب رئيس عَشرة
• ϩⲁⲛⲁϣⲉ ب رئيس مائة (كابتن)
• ϩⲁⲛⲁϣⲟ ب رئيس ألف
ϩⲁⲛⲣⲟ ص, **ⲁⲛⲣⲟ** ب (ⲡ) ١ - واجهة الباب *porch*
(= ϩⲟⲛ̀ⲣⲟ ب)
٢ - حافة [خر ٢٦ : ٤]

ϩⲁⲛⲧⲟⲩⲥ ص (ⲧ) وَرْل . بُرص (نوع من السحالى)
(= ⲁⲛⲑⲟⲩⲥ ب) *a species of lizard*

ϩⲁⲟⲩⲉ ص (ⲡ) *tailor* خَيّاط . حائك

ϩⲁⲡ ص.ب (ⲡ) *judgement* ١ . حُكْم . دينونة . قِصاص
[تث ٤ : ١ - يو ٩ : ٣٩ - رو ٢ : ٥ - رو ٨ : ١ -
رو ١١ : ٣٣ - ١كو ١١ : ٢٩ - عب ١٠ : ٢٧]
٢ . عَدْل . حقّ [أم ١ : ٣ - إش ٣٢ : ١ - أع ٢٨ : ٤]
٣ . نِقْمَة [لا ٢٦ : ٢٥]
٤ . قَضاء . قضيّة [دا ٤ : ٢١]
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲡ ⲉϥⲣⲓⲫⲟⲗϫϥ ? أما ب
أحضر؟ لى هذه القضية لأفصل فيها ؟
-ϯⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲁⲡ أنا برىء من قضيتكم ص
-ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ حَكَمَ عليه (تكلّم بالقضاء ب
عليه) [إر ٥٢ : ٩]
-ϯⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ ⲉ̀ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲉⲧⲉⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̄ⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ (أنا) مُستعد أن أقر الحُكم الذى يصدره ا ص
-ⲉϥⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϩⲁⲡ يدركهم حكمكَ ب
-ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲓϩⲁⲡ عاملوه حسب هذه ص
الأحكام
-ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲅϩⲙⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲅⲥⲉⲧⲙ̄ ⲡⲉⲛϩⲁⲡ تعالَ ص
اجلس واسمع قضيتنا
-ⲡⲁϩⲁⲡ ϭⲉⲉⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ قصاصى منتظرنى معهم ص
• ϩⲁⲡ ⲛⲑⲙⲏⲓ قضاء عادل . حكم عادل ب
• ⲓ ⲉⲡϩⲁⲡ تقدّمَ للقضاء [تث ٢٥ : ١] ب
• ⲣⲓⲕⲓ ⲙⲡϩⲁⲡ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ حَرّفَ حق انسان (أو زيّفَ ب
قضيته) [مرا ٣ : ٣٥]

• **ⲉⲣϩⲁⲡ, ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ** ب, **ⲣ̄ϩⲁⲡ, ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡ**
ϩⲁⲡ ص حَكَمَ . أدانَ . شَرَّعَ حُكماً . أجرَى (أو أقامَ) عدلاً
[إر ٢٣ : ٥ - يو ٥ : ٢٧]
-ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲡ أقمتَ حقّى ب
-ⲁⲣⲓ ⲡⲁϩⲁⲡ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲕ̄ⲃⲁ اجرِ حُكمى وانتقامى ص
-ϣⲁϥⲣ̄ ϩⲉⲛϩⲁⲡ ⲙ̄ⲙⲉ يصدر أحكاما عادلة ص
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص *avenge from* انتقمَ من . تَحاكَمَ مع
[إر ٢٣ : ٥ - يو ٥ : ٢٧]
-ⲁⲣⲓ ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲫⲟⲛϥ ب
انتقمْ لدمى من الذى سفكه
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲣ̄ ⲡⲉϥϩⲁⲡ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϩⲱⲧⲃ̄
ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ا سينتقم من الذين قتلوه
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲥ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ⲣ ⲡ̄ϩⲁⲡ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉⲥⲉⲓ
ص إذا أرادتْ أن تَتحاكم معى فلتأتِ
• 2. ⲛ- ص ب صنع حكماً لِ . أجرَى حكماً لِ . انتقَمَ من
[مز ١٣٩ : ١١ - مز ١٤٥ : ٦]
-ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡϩⲁⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲡⲉϩⲧ ⲡⲉⲩⲥ̄ⲛⲟϥ ص
انتقَمَ من الذين سفكوا دماءهم
• 3. ⲟⲩⲧⲉ ب أجرَى عدلاً بين [إر ٧ : ٥]
• 4. ϧⲁ ب, ⲉϫⲛ̄ ص صنع دينونة على [يه ١٥]
• 5. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ض أجرَى حكماً على [مز ١٤٩ : ٨ - حز ٢٨ : ٢٦]

• **ϯϩⲁⲡ** ص.ب حَكَمَ . أدانَ [حز ٢٣ : ٢٤ - مت ٧ : ٢ - رو ٢ : ١]
• ⲙⲁϩⲁⲡ ص ب احْكُمْ (فعل أمر) [مز ٥٧ : ٢]
-ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ϣⲉⲃⲓⲱ يعاقب (بقاصص) ب
[إش ٣٥ : ٤]
-ⲁⲕϯϩⲁⲡ ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥⲉⲙⲡ̄ϣⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ب
حَكَمْتَ (أى أصدرتَ) حكما أنه أمر غير لائق

- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص ب ١ - حَكَمَ على . أدانَ
[مز ٨١ : ١ - مت ١٢ : ٧ - أع ٢٣ : ٣]
-ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ دِينَ . حُكِمَ عليه [يو ١٦ : ١١] ب
-ⲉϥⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ يُحكم عليهم بالموت ب
٢ - أعطى دينونة [دا ٧ : ٢٢ - ١كو ٤ : ٤]
٣ - قرَّرَ . عزَمَ [إش ٤١ : ٦]
-ⲁⲓϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡϥ قررتُ أن أرسله [أع ٢٥ : ٢٥] ب
-ⲉⲧⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉⲑⲣⲉ ... لَمَّا استقرَّ الرأى أن .. ب
[أع ٢٧ : ١]
• 2. ⲛ- ص ب أعطى حكماً لِ
-ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲛⲱⲟⲩ أعطوا حكماً لهم ب
• 3. ⲟⲩⲃⲉ ب أقام دعوى ضد [إر ٢٧ : ٣٤]
• 4. ⲟⲩⲧⲉ ب ⲛ-, 5. ⲛⲑⲙⲏⲧ ص.ب قَضَى بين .. وبين ..
[١صم ٢٤ : ١٢ ، ١٣ - حز ٣٤ : ٢٢]
• 6. ⲉϫⲛ ص حَكَمَ على
-ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟϥ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉϥϫ̄ⲡⲓⲟ حوكِمَ على ص
توبيخه
• ⲁⲧϯϩⲁⲡ ب فقط بلا إدانة [يع ٣ : ١٧]
• ⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ص.ب ١ - مَحكمة . مَجلس قضاء . مَحْفَل
place of judgement
٢ - كرسى الولاية [مر ١٥ : ١]
• ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ص.ب *judge* قاضى . دَيّان
• ⲉⲣⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ب, ϣⲱⲡⲉ ⲛⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ص
صار قاضياً [مت ١٢ : ٢٧]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ب (ⲧ) دينونة
• ϫⲓⲛϯϩⲁⲡ ب, ϭⲓⲛϯϩⲁⲡ ص حُكْم . قضاء

• **ⲁⲧϩⲁⲡ** ص عدم مساومة . عدم فِصال (تقدير الثمن عند الدفع)
-*will pay* ⲛ̄ⲁⲧϩⲁⲡ ⲛ̄ⲁⲧⲛⲟⲙⲟ
ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲁⲙⲫⲓⲃⲟⲗⲉⲓⲁ ص (سيدفع) بدون مساومه ولا قانون
ولا أى شىء من التراجع
• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϩⲁⲡ ص (ⲧ) عدم تقدير (للشىء).عدم الحكم بقيمته
-ⲉⲩⲧⲁϫⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϩⲁⲡ
ص (الذبائح) : يقدّمونها بسوء (بعدم) تقدير [أم ٢١ : ٢٧]

• **ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ** ب تَمَسَّكَ بالحُكْم

• **ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ, ϩⲓ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ** ب فقط حَكَمَ على .
أدانَ . حاكَمَ . قَدَّمَ للمحاكمة [رو ٢ : ١]
-ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ سيُلقَى إلى الحُكم [مز ٩٣ : ١٣] ب
-ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲧⲉⲕϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲉ̀
ϧⲏⲧϥ ب الأمر الذى لمتَ به خدمتنا (قضيتَ عليها)
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ لا تدين أحداً . لا تقضى على ب
أحد
• ⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲡϩⲁⲡ ب المَحكوم عليه . المَقضى عليه . المُدان
[١كو ٤ : ٩]
• ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲡϩⲁⲡ ب فقط (ⲡ) حُكم . دينونة . مُحاكمة
[رو ٥ : ١٨]
-ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ثبّتَ الحكم . ب
أيّدَ الحكم
-ⲟⲩⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲙ̀ⲡⲓϩ
ϩⲁⲡ ب طليق من نير القضاء (المحاكمة)
• ⲁⲧϩⲓⲧ/ ⲉⲡϩⲁⲡ ب بدون دينونة
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲓⲧⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ بدون طرحنا ب
فى دينونة . بدون ادانة لنا

• **ϭⲓϩⲁⲡ** ص, **ϫⲓϩⲁⲡ** ب ١ - حوكِم
[مز ٥٠ : ٦ - إش ٤٣ : ٢٦]

٢ - تقدَّمَ إلى القضاء . لَجَأ إلى القضاء [أى ٣٥ : ١٤ - هو ٤ : ٤]

-ⲉϥϭⲓϩⲁⲡ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓⲧϥ ب يَلجأ إلى القضاء حتى لا يعطى ما أخذه

• ϭⲓ ⲛⲟⲩϩⲁⲡ ب أخذ دينونة . عوقِب

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ ص حاكَم . قاضَى [حز ٢٠ : ٣٦ - هو ٢ : ٢ - مت ٥ : ٤٠]

-ⲁϥⲉⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϭⲓϩⲁⲡ ⲛⲉⲙⲏⲓ ب أدخلنى ليحاكمنى

• 2. ⲟⲩⲃⲉ ص.ب أقام دعوى ضد [أى ٣١ : ١٣]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥϭⲓϩⲁⲡ ⲟⲩⲃⲏⲕ ب ليس من يحاكمكَ (يترافع ضدكَ) [أى ١١ : ٣]

• 3. ϩⲓ ص.ب احتكَمَ عند . حوكِم عند [١كو ٦ : ١]

-ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉ̅ϫⲓϩⲁⲡ ϩⲓ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ϩⲗ̅ⲗⲟ ص ذهبوا ليحتكموا عند شيخ كبير

• 4. ϩⲁ ص شكَى . قاضَى

-ϥ̅ϫⲓϩⲁⲡ ϩⲁⲣⲟⲥ ϩⲁⲧⲙ̅ Ⲡϫ̅ⲥ̅ ص يشكوها أمام الرب (أو يقاضيها)

• 5. ⲉϫⲉⲛ ب تَخاصَمَ بخصوص

-ⲥⲉϭⲓϩⲁⲡ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ب يتخاصمون بخصوص الطبيعة

• ϫⲓϩⲁⲡ ص (ⲛ) مُخاصَمات . مُحاكَمات [أم ٢٣ : ٢٨]

• ⲣⲉϥϫⲓϩⲁⲡ ص, ⲣⲉϥϭⲓϩⲁⲡ ب

١ - مُمَثِّل الدعوَى (وكيل النيابة)

٢ - حَكَم المباراة (فى الملعَب)

• ϫⲓⲛϭⲓϩⲁⲡ ب (ⲧ) تَقاضِى . قَضاء

-ϯϫⲓⲛϭⲓϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ب القضاء العادل

Ϩⲁⲡⲓ ب, **Ϩⲁⲡⲉ** ص أبيس (اله فرعونى)

-ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̅ⲡϫ̅ⲥ̅ Ϩⲁⲡⲉ ص أقسَمَ بالإله أبيس

ϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ى بَسيط . سَليم النيَّة

• ⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ب (ⲧ) بساطة . سلامة نيَّة

-ⲫⲏⲉⲧϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ب مَنْ يعطى فبسلامة نية (باخلاص وبدون غاية) [رو ١٢ : ٨]

ϩⲁⲡⲟⲣⲕ ص (ⲧ) *saddle* سرج . بَردَعة . حَداجة

[تك ٣١ : ٣٤ ص - لا ١٥ : ٩ ص] (ب ϣⲉⲛϯ =)

ϩⲁⲡⲥ ص (=ϩⲱϯ ب) ضرورى . لازم . لا بد . يَجب . ينبغى

[أم ٢٢ : ٢٨ ص - لو ٢٤ : ٢٦ ص]

-ϩⲁⲡⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉ ... ص لأنه يَجب (ضرورى) أن ... [عب ٧ : ١٢ - ١بط ١ : ٦]

-ⲛⲉ ϩⲁⲡⲥ ⲉⲧⲣⲉ ... ص كان ينبغى أن ...

-ϩⲁⲡⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲉ ? ص ألا يَجب أن يكون ا صادقاً ؟

• ϩⲁⲡⲥ ⲉ̅- ص يَجب أن ...

-ϩⲁⲡⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣⲉϥ ... ص يَجب على كل انسان أن ...

-ⲉ̅ϩⲁⲡⲥ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ *(ⲡ̅ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ)* ص التى ضرورى أننا سنخرج منها *(الدنيا)*

ϩⲁⲣⲁ (ى = ⲁⲣⲁ) ب ١ . يا تُرَى

-ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب مَنْ يا ترى سكن أولاً فى البرية [سيرة الأنبا بولا]

٢ - إذاً (جواب للشرط)

-ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡϫ̅ⲥ̅ ⲧⲱⲛϥ ϩⲁⲣⲁ ⲁ̀ϥϣⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ب فإذا يكن المسيح قام إذاً فباطلة هى كرازتنا [١كو ١٥ : ١٤]

• ⲓⲉ ϩⲁⲣⲁ ب إذاً ... قد

-ⲓⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ب إذاً الذين رقدوا فى المسيح قد هلكوا [١كو ١٥ : ١٨]

ϩⲁⲣⲁⲧ⸗ ص (=ϧⲁⲣⲁⲧ⸗ ب) تَحت . تحت أرجل [راجع ب ϧⲁⲣⲁⲧ⸗]

ϩⲁⲣⲁϫ, ϩⲁϫⲁⲣ ب (ⲛ) *branches* أغصان

ϩⲁⲣⲉⲓⲟⲡⲉ ص *of variegated work* صَنَعَة [راجع ب ⲓⲟⲡⲏ]

ϩⲁⲣⲉϩ ص (=ⲁⲣⲉϩ ب) حَفِظَ . حَرِصَ . تَحَفَّظَ *keep, guard*

-ϩⲁⲣⲉϩ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧ̅ⲣⲉⲩⲧⲁϩⲱⲧⲛ̅ ص احترسوا ألا تجعلوهم يدركونكم

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̅- ص (كعلامة مفعول) :

-ⲁϥϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲉ̅ⲧⲛⲟϥⲣⲉ ⲛ̅ⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ص حفظه لِمنفعة الآخرين

-ⲉⲩϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧ ̅ ⲧⲣⲉⲩⲥⲱ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ص يَحرصون ألا يشربوا زيادة

-ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲧⲙ̅ⲁⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲙⲁⲓ-ⲧⲟ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ص تَحفَّظْ ألا تعملها (الصدقة) بُبخل

• 2. ⲛ̅- ص حَفِظَ لِـ . تَحَفَّظَ لِـ

-ⲉⲧⲣⲉϥϩⲁⲣⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲉ̅ⲡⲉϥⲛⲁ ص ليحفظ لنا رحمته

-ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̅ϩⲁⲣⲉϩ ⲛⲱⲧⲛ̅ ⲉ̅ⲧϭⲟⲙ ⲙ̅ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ص لكى تتحفظوا لأنفسكم بقوة هذا العمل

• ϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̅- (ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̅) ص تَحفظَ من . تَجَنَّبَ

-*(ⲡ̅ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ)*: ϩⲁⲡⲥ ⲉⲧⲣⲉϥϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̅ⲡⲥⲉⲓ ⲙⲛ̅ ⲡ̅ⲧϩⲉ ص *(الراهب)* : يَجب أن يتحفظ من الشبع والسُكر

-ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉ̅ϩⲉϥⲧ ⲗⲁⲁⲩ ص تحفظ من أن تسرق شيئاً . تَجنبْ سرقة أى شىء

-ⲛ̅ϥ̅ϩⲁⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲁⲓ ص لا يَحفظ نفسه من هذه الأمور

-ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̅ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̅ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲓⲙ ص لنضحفظ قلوبنا من كل فكر

• ϩⲁⲣⲉϩ ص (ⲡ) *watch, guard* حِفظ . حِراسَة [أم ٤ : ٢٣ - أم ٢٠ : ٢٨]

-ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲁⲣⲉϩ ص يصير مَحفوظاً (مَحروساً) [أم ٢٨ : ٢٥]

-ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲓ ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲁⲣⲉϩ ص يفعلون ذلك بتحفظ (بحرص)

• ⲙⲛ̅ⲧϩⲁⲣⲉϩ ص (ⲧ) علم اكتراث . اهمال

• ⲙⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ ص (ⲡ) (=ⲙⲁⲛⲁⲣⲉϩ ب) مَحرَس

• ϭⲓⲛϩⲁⲣⲉϩ ص (ⲧ) (=ϫⲓⲛⲁⲣⲉϩ ب) حِفظ . صيانة

ϩⲁⲣⲏⲥ ص *from south* من الجنوب

-ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧϩⲁⲣⲏⲥ ص الأخوة الذين من الجنوب

ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟ⸗ ص *alone, apart* بمفرده . على انفراد [راجع ب ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟ⸗]

ϩⲁⲣⲙⲁ ى (ⲡ) مركبة

ϩⲁⲣⲛ̅-, ϩⲁⲣⲱ⸗ ص ١ - تَحت (فَم) . أمام (فَم) *under mouth of, beneath* (ب ϧⲁⲣⲱ⸗ =)

-ⲛⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲁϩⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲉⲕⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϩⲁⲣⲱⲕ ص ما تصدَّقتَ به ستحده تحت مائدتك
-ⲁϥⲕⲁ ⲱⲓⲕ ϩⲁⲣⲱϥ ⲙ̄ⲡϣⲙ̄ⲙⲟ ص وضع خبزاً أمام الضيف

٢. عند
-ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁⲣⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ص جلس عند الباب
• ⲣ̄ ϩⲁⲣⲱ// ص. صار أمام
-ⲁϥⲣ̄ ϩⲁⲣⲱⲓ ص صار أمامي

ϩⲁⲣⲟ// ص.ب نحو. إلى
[راجع ص.ب ϩⲁ^L]

ϩⲁⲣⲟⲩϩⲉ ص (ت) ص (= ⲁⲣⲟⲩϩⲓ ب) مَساءً

ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ص صَبور. حَليم. مُتأنّي. طويل الروح
[أم ١٥ : ١٨ - أم ١٤ : ٩ - جا ٧ : ٨]
-ⲓⲱⲃ ⲡ̄ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ص أيوب الصبور
• ⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ص (ت) صَبْرٌ. حِلْمٌ. طول أناة
• ⲣ̄ ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ص صَبَرَ. تأنّى [أم ١٩ : ١١]
-ⲁⲣⲓϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ϣⲁⲛϯϣⲱⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲧⲉⲃⲧ ص اصبِرْ حتى أقطع السَمكة
• ⲟ ⲛ̄ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ص صابر. مُتأنّي

ϩⲁⲥ ص (ت) (= ϩⲟⲥ ب) dung رَوث. جِلّة

ϩⲁⲥ(ⲉ)ⲓⲉ, ϩⲁⲥⲓⲏ ص (ت) (= ⲉⲥⲓⲉ ب)
غَرَق. انغماس. تورُّط. دوّامة
- يسبقها الأفعال الآتية :
• 1. ⲃⲱⲕ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ص (= ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲥⲓⲉ ب) غَرِقَ. غَطَسَ. انغَمَسَ. تورَّطَ. غاصَ
-ϣⲁⲥⲃⲱⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ⲉⲧⲁ ⲇⲁⲇ ⲃⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص تغرَق (هي) في الدوّامة التي غرق فيها داود
-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ص نَجَا من الغرق
• 2. ⲣ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ص نَجَا من الغرق
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲣ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ص لننجو من الغرق
• 3. ϣⲉ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ص (= ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲥⲓⲉ ب) غَرِقَ. غَطَسَ. انغَمَسَ. تورَّطَ. غاصَ
-ⲁ ϩⲁϩ ϣⲉ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص كثيرون انغمسوا فيها *(الاهتمامات العالمية)*
• ⲙⲛ̄ⲧϣⲉⲛϩⲁⲥⲓⲉ ص (ت) عدم القابلية للغرق
-ⲧⲙⲛ̄ⲧϣⲉⲛϩⲁⲥⲓⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ص الصبر الذي لا يُمكن أن يؤدي إلى الغرق

ϩⲁⲥⲙ ص (ت) (= ϩⲟⲥⲉⲙ ب) نطرون
[راجع ب ϩⲟⲥⲉⲙ]

ϩⲁⲥⲧ// ص (= ϧⲁⲥ// ب) أتعبَ نفسه
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲁⲥⲧϥ ⲛ̄ϥϣⲓⲛⲉ ص إذا تعب الانسان وهو يسأل
-ⲙⲡⲣ̄ϩⲁⲥⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص لا تتعبوا أنفسكم
• ϩⲁⲥⲧϩⲏⲧ ص قَلِق. مُضطرب البال
-ϩⲉⲛϩⲁⲥⲧϩⲏⲧ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص أناس قَلِقون
[راجع الفعل ص ϩⲓⲥⲉ, ب ϧⲓⲥⲓ]

ϩⲁⲧ ص.ب (ت) silver ١. فِضّة
[مز ١١٤ : ١٢ - أم ٣ : ١٤ - أع ١٧ : ٢٩]
-ⲕⲁϩ ⲟⲩⲟⲃϣ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϩⲁⲧ ص قطعة بيضاء كالفضة
٢. فِضّي [عد ١٠ : ٢ - أع ١٩ : ٢٤] *(صفة adj)*
• ⲓⲉⲃ ⲛ̄ϩⲁⲧ ب مشغول بالفضة
• ⲕⲗⲏⲗ ⲛ̄ϩⲁⲧ ص اكليل فِضّي
• ⲓⲁⲗ ⲛ̄ϩⲁⲧ ب مرآة فضية
• ⲁⲩⲁⲛ ⲛ̄ϩⲁⲧ ص لون فِضّي. مُفضَّض
٣. أبيض
• ⲃⲛⲧϩⲁⲧ ص أغصان بيضاء [لا ٢٣ : ٤٠]
• ϩⲧⲟϩⲁⲧ ص فرس أبيض
• ⲁⲙϩⲁⲧ ص طين أبيض
٤. نقود فضية *silver coin, money*
[خر ٢١ : ٢١ - لا ٢٥ : ٣٧ - مت ٢٧ : ٦]
• ϯⲙⲁⲡ ⲛ̄ϩⲁⲧ ب الثلاثين من الفضة [زكر ١١ : ١٣]
• ϣⲱⲡ ϧⲁ ϩⲁⲧ ب اشترى بفضة [خر ١٢ : ٤٤]
-ⲟⲩϩⲁⲧ ⲛ̄ϥⲥⲟⲣϥ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ص مال فرّقه على الفقراء
• ⲁⲧϩⲁⲧ, ⲁϭⲛⲉ ϩⲁⲧ ب بلا فضة. بدون نقود. مَجّاناً ب [خر ٢١ : ١١]
-ⲡⲓⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲁϭⲛⲉ ϩⲁⲧ ب الشفاء المجاني
• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲁⲧ ب (ت) إعسار مالي [تركيب قياسي]
• ⲙⲁⲓϩⲁⲧ ص.ب مُحب للمال [لو ١٦ : ١٤]
• ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲁⲧ ب فقط (ت) مَحبة المال [عب ١٣ : ٥]
• ⲙⲁⲛⲕϩⲁⲧ ص, ⲙⲉⲛⲕϩⲁⲧ ب صائغ فضة [أع ١٩ : ٢٤]
• ⲣⲉϥⲙⲁⲛⲕϩⲁⲧ ب فقط صائغ فضة [إر ٦ : ٢٩]
• ⲥⲁⲛ̄ϩⲁⲧ ص.ب (ت) بائع فضة. مُشتغِل بالفضة
• ⲣ̄ϩⲁⲧ ص :
• ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲁⲧ ص بائع فضة. مُشتغِل بالفضة
• ⲟ ⲛ̄ϩⲁⲧ ص, ⲟⲓ ⲛ̄ϩⲁⲧ ب مُفضَّض. من الفضة
-ⲥⲁⲧⲉⲉⲣⲉ ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ϩⲁⲧ ϩⲓ ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص دينار مَصنوع من الفضة
• ϯϩⲁⲧ ب أعطى فضة. دفع نقوداً
• ϯ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁ ϩⲁⲧ ب باعَ بنقود [أع ٥ : ٨]

ϩⲁⲧⲁⲓⲗⲉ, ϩⲁⲧⲁⲗⲏ ص (ⲟⲩ) بياض في العين. نقطة على العين (مرض في العين) [لا ٢١ : ٢٠]

ϩⲁⲧⲉⲃⲉⲥ, ϩⲟⲧⲃⲉⲥ ص (ت) ١. ذَبحٌ. مَذبَحة
[قض ١٥ : ١٧] *slaughter*
-ⲧⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲁⲧⲃⲉⲥ ص هذه المذبحة العظيمة
٢. قتيل. ذَبيح
-ⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲁⲩⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲁⲧⲃⲉⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ص الوحوش أكلت وشبعت من جثث الموتى
[راجع الفعل ب ϧⲱⲧⲉⲃ]

ϩⲁⲧⲉ ص (= ϧⲁϯ ب) فاضَ. تدفّق. نَبَعَ
-ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲉϥϩⲁⲧⲉ ص ماء مُتدفّق
[راجع الفعل ب ϧⲁϯ]

ϩⲁⲧ(ⲉ)ⲃ- ص (=ϧⲁⲧⲉⲃ- ب) : قاتل (في التراكيب)
-ϩⲁⲧⲃ̄ϣⲏⲣⲉ ص قاتل ابنه
[راجع الفعل ب ϧⲱⲧⲉⲃ]

ϩⲁⲧⲏⲣ ص (ت) (=ⲁⲑⲏⲣ ب) مِطرَقة. قادوم. مِرزبّة
hammer [قض ٤ : ٢١ - إر ١٠ : ٤]
• ⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲡϩⲁⲧⲏⲣ ص ضارب بالمطرقة
• ϯϩⲁⲧⲏⲣ ص طَرَقَ بالمطرقة
[راجع ب ⲁⲑⲏⲣ]

ϩⲁⲧⲏⲩ ص (ت) (=ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ ب) ريح عاصف.
زوبعة. إعصار *whirlwind*

-ⲙⲛⲧϩⲁϩ ⲛϣⲁϫⲉ ص كثرة الكلام
-ⲧⲙⲛⲧϩⲁϩ ⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲛϩⲉⲗⲗⲏⲛ ص كثرة الآلهة التي للوثنيين

ϩⲁϩ II. ب من أسماء البحر الأحمر الواردة في العهد القديم
-ⲫⲓⲟⲙ ⲛϩⲁϩ ب البحر الأحمر . بحر سوف
[خر ٢٣ : ٣١ – تث ١ : ١]

ϩⲁϩⲧⲛ-,ϩⲁϩⲧ// ص (= ϧⲁⲧⲉⲛ ب)
١ . عِنْدَ . بِجانِب . مَعَ . لَدَى [أم ٢ : ١]
– تتصرف مع الضمائر :
• ϩⲁϩⲧⲏ,ϩⲁϩⲧⲏⲕ,ϩⲁϩⲧⲉ,ϩⲁϩⲧⲏϥ, ϩⲁϩⲧⲏⲥ,ϩⲁϩⲧⲏⲛ,ϩⲁϩⲧⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ, ϩⲁϩⲧⲏⲩ.
-ⲛⲥⲉϩⲁϩⲧⲏⲩ ⲁⲛ ص ليس عندهم
-ⲁⲓϭⲛ ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϩⲁϩⲧⲏϥ ص وجدتُ دالة عنده
-ⲟⲩⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁ ϩⲁϩⲧⲏϥ ص يوجَد عنده واحداً آخر
-ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲭⲣⲉⲱⲥ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲁϩⲧⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ عليَّ ص دَيْن عند رجل
-ϩⲁϩⲧⲛ ⲧⲏⲩⲧⲛ,ϩⲁϩⲧⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ ص عندكم . طرفكم . بجانبكم
-ⲙⲛ ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϩⲁϩⲧⲏϥ ص ليس عنده ايمان
-ⲙⲛ ϩⲉⲙϩⲁⲗ ϩⲁϩⲧⲏⲥ ص ليس لديها خادم
٢ . عن . بعيداً عن [١صم ٦ : ٢٠] *from beside*
-ⲗⲟ ϩⲁϩⲧⲏⲛ ص كفَّ عنا . انصَرفَ عنا
-ⲙⲛⲛⲥⲁ ⲧⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁϩⲧⲏϥ ص بعد أن انصرف هذا عنه
-ⲁϥⲧⲥⲁⲃⲟϥ ⲉ̀ⲱϣ ⲙⲡⲁⲧⲉϥⲃⲓⲧϥ ϩⲁϩⲧⲏϥ ص علمه القراءة قبل أن يأخذه منه *(أبوه)*

ϩⲁϫ (ⲡ) ص عُسْر (احتباس) في البول (مرض)
-*of dying man* : ⲉⲣⲉ ⲡϩⲁϫ ϯ ⲛⲥⲱϥ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲕⲱϩⲧ ص *(رجلٍ يموت)* : يهاجمه احتباس البول مثل النار
• ϩⲁϫⲛⲓϥⲉ (ⲡ) ص ضيق تنفس (عُسْر في التنفس)

ϩⲁϫⲁⲣ (ⲛ) ب أغصان *branches*

ϩⲁϫⲓ ب **,ϩⲁϭⲉ** (ⲡ) ص ١ . مَخْنَقَة . مشنقة
[أم ٦ : ٥ – ١كو ٧ : ٣٥]
٢ . شَرَك . فَخّ *snare*
-ⲁⲓⲥⲉⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲁ ⲛⲁϩⲁϭⲉ ص جذبتُ الجميع نحو أشراكي
-ⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲁϫⲓ ب وقع في الشرك
• ⲙⲉⲧϩⲁϫⲓ (ⲧ) ب اختناق
-ϯⲙⲉⲧϩⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ب اختناق الشهوة

ϩⲁϫⲛ-,ϩⲁϫⲱ// ص (= ϧⲁϫⲉⲛ ب) قَبْلَ
[راجع ب ϧⲁϫⲉⲛ]

ϩⲁϫⲛⲓϥⲉ (ⲡ) ص ضيق تَنَفُّس (عُسْر في التنفس) . اختناق

ϩⲁϭⲃ- ص ضَعيف (في التراكيب) :
• ϩⲁϭⲃⲥⲙⲏ ص ضعيف الصوت . خَبي
[راجع الفعل ص ϩⲱϭⲃ]

ϩⲁϭⲓⲛ (ⲡ) ص (= ⲁϭⲓⲛ ب) نعناع *mint*
-ϩⲁϭⲓⲛ ⲛⲥⲧⲟⲓ ص ريحان
[راجع ب ⲁϭⲓⲛ]

ϩⲃⲁ (ⲡ) ص ١ . اضطراب البال . ضيق . حيرة . ارتباك . انزعاج . كَرْب . غمٌّ . عُسْر . تعكير المزاج [١صم ١٤ : ٢٠]
straits, embarrassment, misfortune

-ⲙⲛ ϩⲁⲧⲏⲩ ⲣⲱϩⲧ ϩⲓϫⲱⲛ ص تهب علينا ريح عاصف
[راجع ص ⲧⲏⲩ, ب ⲑⲏⲟⲩ]

ϩⲁⲧⲛ,ϩⲁⲧⲟⲟⲧ// ص عند . طَرَف . بِجانب
(= ϧⲁⲧⲉⲛ,ϧⲁⲧⲟⲧ// ب)
[راجع ب ϧⲁⲧⲉⲛ]

ϩⲁⲧⲣⲉ ص (= ⲁⲑⲣⲉ ب) توأم . مُزدوج
-ϣⲏⲣⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲛϩⲁⲧⲣⲉ ص ابنان توأم
• ϩⲁⲧⲣⲉⲩ,ϩⲁⲧⲣⲉⲉⲩ (ⲛ) ص توائم
• ϩⲁⲧⲣⲉⲥ (ⲧ) ص زوج من البغال (أو ما يوضَع فوقهما . النير)
[راجع أيضاً ب ⲁⲑⲣⲉ]

ϩⲁⲧⲥ,ϩⲟⲧⲥ (ⲧ) ص وعاء
(للخُضَر أو الخل أو السَمك أو الزيتون أو الجُبن)

ϩⲁⲧⲱⲣ ص (= ⲁⲑⲱⲣ ب) هاتور
(الشهر الثالث في التقويم القبطي)

ϩⲁⲩⲛⲟⲩⲃ,ϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ ص ب صائغ . مُشتغل بالذهب
goldsmith

ϩⲁⲩⲧⲟⲟⲧϥ (ⲛ) ص مَجارف التذرية

ϩⲁⲩϭⲁⲗ (ⲡ) ص (=ⲁⲩϫⲁⲗ ب) مرساة المركب . هِلب
anchor, hook

ϩⲁⲫⲛⲁⲩ ب نظراً لِ . حيث أنَّ

ϩⲁϣⲏⲧ,ϩⲁⲣϣⲏⲧ (ⲡ) ص ١ . صَقر . باز . شاهين
falcon [تث ١٤ : ١٥]
٢ . اعصار
-ⲑⲗⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉϩⲁⲧⲏⲩ ⲙⲛ ⲛⲉϩⲁϣⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ ⲛⲉⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲛⲕⲁⲕⲉ ص طَيِّرَ الزوابع والأعاصير على مساكنهم المظلمة *(أعداء الكنيسة)*

ϩⲁϣϩϣ,ϩⲉϣϩⲱϣ// ص هَشَّمَ . ضَغَطَ على . صَيَّرَ هَشّاً . لاشَى . دَمَّرَ *to press, consume*
-ⲁϥⲙⲟⲣⲟⲩ ⲁϥϩⲉϣϩⲱϣⲟⲩ ⲛⲑⲉ ⲙⲡⲕⲱϩⲧ ⲣⲱⲕϩ ⲙⲡϣⲏⲛ ص ربطهم وهشَّمهم كما تَحرق النار الشجرة
• ϩⲁϣⲥ (ⲧ) ص اكراه . ضَغْط . تضييق

ϩⲁϥⲗⲉⲉⲗⲉ (ⲧ) ص سِحلية . بُرْص . عَنكبوت *lizard*
(= ⲁϥⲗⲉⲗⲓ ب)

ϩⲁϩ I. ص (=ⲙⲏϣ ب) ١ . كَثير . جَمّ . وَفير . جُمهور
-ⲟⲩϫⲡⲉ ϩⲁϩ ص ربح كثير
-ⲉϥϣⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ϩⲁϩ ص إذا أكل كثيراً
-ⲙⲛⲧⲟⲩⲉⲙ ϩⲁϩ ص كثرة الأكل
-ⲁ ϩⲁϩ ϫⲟ ⲛϩⲉⲛⲕⲁϩ .. ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲁⲩⲕⲁⲁⲩ ص كثيرون زرعوا أراضي ومضوا وتركوها
-ϩⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲣⲉ ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ϯϩⲓⲥⲉ ⲛⲁϥ ص كثير منكم تتعبه أفكاره
٢ . (كصفة *adj*) :
-ⲁⲩⲧⲣⲉⲩⲡⲱϩⲧ ϩⲁϩ ⲛⲥⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ص جعلهم يسفكون دماءً كثيرة
-ϩⲁϩ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ص سنين كثيرة
• ⲣϩⲁϩ ص (= ⲁϣⲁⲓ ب) كَثُرَ . أكثَرَ
-ⲁⲛⲣϩⲁϩ ⲛϩⲟⲟⲩ ص قضينا أياماً كثيرة
• ⲟ ⲛϩⲁϩ ص كثير
-ⲉⲧⲟ ⲛϩⲁϩ ⲛⲃⲁⲗ ص الكثيرو الأعين
• ⲙⲛⲧϩⲁϩ (ⲧ) ص كَثْرة

ϩ̀ⲃⲏ(ⲏ)ⲧⲉ ص (ⲡ) (= ⲥ̀ⲫⲓⲛϯ ب) **زَبَد . ريالة**
foam of weaves mouth
[راجع ب ⲥ̀ⲫⲓⲛϯ]

ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ I. **, ϩ̀ⲃⲏⲩⲉ** ص , ب (ⲛ) **أعمال .أفعال . أمور**
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ب أعمال شاقة
[راجع مفردها ص.ب ϩⲱⲃ]

ϩ̀ⲃⲓⲟⲩⲓ̀ II. ب (ⲡ) **كُرْكي** (نوع طائر) *ibis*

ϩ̀ⲃⲟⲓⲛⲉ ص (ⲧ) **طلاء للعين المريضة**
(شيء يُطحَن مع نبات الرجلة)

ϩ̀ⲃⲟⲕ,ϩ̀ⲃⲟϭ ص (ⲟⲩ) **١ - سيخ . مِنخاس** *stab*
٢ - نغزة . وَخزَة . طعنة *prick*
• **ϯϩ̀ⲃⲟⲕ,ϯϩ̀ⲃⲟϭ** ص نَخَسَ . وَخَزَ . طَعَنَ (بسيخ)
-ⲁⲩϩⲱⲕⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲉϯϩ̀ⲃⲟⲕ ⲛⲁϥ ص خدشوه ونخسوه
-ⲁϥⲧⲣⲉⲩϩ̀ⲃⲟϭ ⲛⲁϥ ص جعلهم يطعنونه بأسياخ

ϩ̀ⲃⲟⲣⲃⲣ̄,ϩ̀ⲃⲣ̄ⲃⲣ̄-ϩ̀ⲃⲉⲣⲃⲱⲣ// ص **طَرَحَ . ألقى . رَمَى**
-ⲉⲧϩ̀ⲃⲟⲣⲃⲣ̄ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉ̀ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ص الذي يلقيكم (يطرحكم) في عداوة
-ϩ̀ⲃⲣ̄ⲃⲣ̄ ⲙⲓⲥⲉ ص تعسَّرت في الولادة
[تك ٣٥ : ١٦ ص] (ب ϣⲱϣⲧ =)
[راجع الفعل ب ⲃⲟⲣⲃⲉⲣ]

ϩ̀ⲃⲟⲥ,ϩ̀ⲃⲱⲥ ب**, ϩ̀ⲃⲟⲟⲥ** ص (ⲡ)
١ - ثوب . رداء . لِباس *covering, garment*
[تك ٩ : ٢٣ - عد٤ : ٦ - عد ٣١ : ٢٠ - إش ٣٣ : ١ - إش ٥٩ : ١٧]
-ⲡⲓϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ϫⲟⲗϩ ب ثوب الرداء [خر ٢٢ : ٢٧]
-ⲡⲓϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ϩⲱⲃⲥ ب ثوب الغطاء
-ϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧϯⲡⲁϭ ص الديباج
-ϩ̀ⲃⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ب ثوب الخدمة (التقديس)
• **ϩ̀ⲃⲱⲥ** ب**, ϩ̀ⲃⲟⲟⲥ** ص (ⲡ) **١ - ثوب . لِباس . رداء**
[مز ١٠١ : ٢٧ - صف ١ : ٨ - أع ١٢ : ٨]
-ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲩ ب ثوب من الكتّان [لا ٦ : ٣]
-ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب ثوب داخلي [لا ٨ : ٧]
-ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ ب ثوب أرجوان
-ⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ϩ̀ⲃⲟⲟⲥ ص غطاء مُزدوج [دا ٥ : ٢٩]
• **ϩ̀ⲃⲱⲥ** ب (ⲛ) **ملابس . ثياب** *clothing (pl)*
[خر ١٣ : ١٨ - عد ٨ : ٧ - إش ٣٦ : ٢٢ - إش ٣٧ : ١ - مرا ٤ : ١٤ - حز ٤٤ : ١٩ - هو ٢ : ٥ - أع ٩ : ٣١]
-ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ب ملابسه التي للخدمة
-ⲁϥⲃⲁϣϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ب عرّوه من ثيابه
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ب ملابس حريرية
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲙ̀ϥⲱⲓ ب ملابس شعر - مسوح
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϣⲱⲙ ب ملابس رقيقة (خفيفة)
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ب الملابس الفاخرة
٢ - مُلاءَة (ملاية) [أع ١٠ : ١١]
٣ - الثياب بمعنى : الأكفان
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲧⲁⲕⲕⲟⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الأكفان التي كفّنته بها
٤ - كتّان
-ϣⲧⲏⲛ ⲛ̄ϩ̀ⲃⲟⲟⲥ ص ثوب كتّان
• **ⲁⲧϩ̀ⲃⲱⲥ** ب **بدون غِطاء أو كِساء** [أى ٢٤ : ٧]
• **ϭⲓϩ̀ⲃⲟⲥ,ϭⲓϩ̀ⲃⲱⲥ** ب (ⲡ) **كُسْوَة . لِباس** *garment*
[خر ٢١ : ١٠ - إش ٣ : ١٨ - لو ٩ : ٢٩ - رؤ ٤ : ٤]

-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩ̀ⲃⲁ ص صار في كرب عظيم
-ⲛⲁϩⲙⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ϩ̀ⲃⲁ ص نجّنا من هذا الكرب العظيم
-ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩ̀ⲃⲁ ص قلبهم المظلم في كرب
-ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩ̀ⲃⲁ ص أخطأ بارتباك
-ⲡⲉϩ̀ⲃⲁ ⲉⲧⲉ ϣⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛϣⲁⲙⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص الانزعاج (الكرب) الذي يعترى مَنْ تلد لأول مرة يَحدث لها (السيدة العذراء)
٢ - (كصفة adj) :
-ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛ̄ϩ̀ⲃⲁ ϩⲓ ⲟⲣⲅⲏ ص موت مُريع بحِدّة
• **ⲣ̄ϩ̀ⲃⲁ** ص **أولاً : فعل لازم :** *(vb intr)*
١ - صارَ في كرب أو غَمّ [إر ٤ : ٧] *to be in distress*
٢ - تعكّرَ مزاجه . نفخ من الضيق . تأفّفَ . تضايَقَ *to be in straits*
-ⲁϥⲧⲣⲉⲩϩ̀ⲃⲁ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ ص جعلهم يتضايقون في مسيرتهم
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲁ ⲣ̄ϩ̀ⲃⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲁ ⲟ̄ⲁⲏⲣ ϣⲓⲃⲉ ص تزعزع المكان واضطرب (اكفهرّ) الجو
• **ⲣϩ̀ⲃⲁ ⲙⲡ//ϩⲏⲧ** ص (= ϩⲟϫϩⲉϫ ب) **تضايَقَ . انزعَجَ**
• **ⲟ ⲛϩ̀ⲃⲁ** ص **حزين . مُتضايق . مُرتَبك . مُتحيِّر . مَذهول**
-ⲟ̄ ⲛ̄ϩ̀ⲃⲁ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ص متضايق في نفسه
-ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϩ̀ⲃⲁ ⲉϥⲗⲩⲡⲉⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ص مُتحيِّراً وحزيناً عما سيحدث
ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ - ضايَقَ . أربَكَ . أكرَبَ
-ⲁ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩ̀ⲃⲁ ص الرجل ضايقني (أكربني)
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲁⲡⲉⲓⲗⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص سيضايقونهم ويهدّدونهم
٢ - رَدَعَ
-ⲁϥⲣ̄ ⲡ̄ϫⲁϫⲉ ⲛ̄ϩ̀ⲃⲁ ص ردع العدو
• **ϯϩ̀ⲃⲁ** ص **أزعَجَ . أقلَقَ . أثارَ** *disturb*
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲗⲟϭⲗⲉϭ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧϭⲏⲛ ϯϩ̀ⲃⲁ ⲙ̄ⲡⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ص نعومة جسدها الأملس تثر حواسه
• **ⲣⲉϥϯϩ̀ⲃⲁ** ص **مُثير . مُزعج**
-ϩⲉⲛⲣⲉϥϯϩ̀ⲃⲁ ⲛⲉ ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ص مُزعِجات هن النساء

ϩ̀ⲃⲁⲓ ص (ⲡ) **قِصَر (للملابس)**
-ⲡ̄ϣⲓⲏ ϩⲓ ϩ̀ⲃⲁⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲱϣⲥ ϩⲓ ϭⲃⲟⲟⲩ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲟⲧ ϩⲓ ⲡⲁⲕⲉ ص الطول والقِصَر والوسع والضيق والثخانة والرُفع

ϩ̀ⲃ̄ⲃⲉ I. ص (ⲡ) **١ - مكان مُنخفض . أرض واطئة . هُوَّة**
[يش ١٥ : ١٩ - ١كو ١١ : ١٧]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲛϫⲓⲥⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲉⲓ ⲉⲩϩ̀ⲃ̄ⲃⲉ ص لا نرتفع لئلا ننحَط (نسقط في هُوَّة)
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉⲧϩⲓ ⲡ̄ϩ̀ⲃ̄ⲃⲉ ص الأرض الواطئة *easy to water* (سهلة الرى)
٢ - انخفاض . انحطاط
-ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϩ̀ⲃ̄ⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ϫⲁⲟⲥ ص ارتفاع وانخفاض الوادي

ϩ̀ⲃ̄ⲃⲉ II. ص (ⲡ) (= ϩⲉⲃⲓ ب) **محراث** *plough*
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲁ ⲡⲱϩ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲗⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲥⲱϣⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩ̀ⲃ̄ⲃⲉ ص الفلاح يشق ثلم الحقل بالمحراث

ϩ̀ⲃ(ⲃ)ⲥ ص (ⲡ) (= ϩⲱⲃⲥ ب) **غطاء** *lid*

• ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ص (=ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب) هكذا . بهذه الكيفية
[إش ٣٠ : ١٥ - يو ٣ : ٨]
-ⲉϣϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲁⲙⲏⲓⲧⲛ̄ ص إن كان كذلك تعالوا
-ⲛ̄ⲧⲁⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲑⲉ ص ليس كذلك [مز ١ : ٤]
• ⲧⲉⲓϩⲉ ص (= ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ب) هكذا [مت ١ : ١٨]
-ⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲉ ⲁⲩϥⲓⲧⲟⲩ ⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩϥⲓⲧⲟⲩ ص بهذه الطريقة حُمِلَتْ وبهذه الطريقة تُحمَل
• ⲟⲩⲛ̄ ⲑⲉ ص *it is possible* مُمكن . توجَد وسيلة
-ⲟⲩⲛ̄ ⲑⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ ص توجد وسيلة لكي نتوب
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲁ إذا كان مُمكناً أن تتركوا ص
• ⲙⲛ̄ ⲑⲉ ص لا يُمكن . مُستحيل . لا توجد وسيلة *it isn't possible*
-ⲙⲛ̄ ⲑⲉ ⲛ̄ϯ ص لا يُمكن أن يعطى [إش ١ : ٦]
-ⲙⲛ̄ ⲑⲉ ⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ص لا يُمكن أن يأكل
• ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄- ص *in manner of* مثل . (زىّ) . كـ . كأنما [مر ٣ : ٣٤]
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص كالجحيم [أم ١ : ١٢]
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ص كالأول (زى الأول)
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ما ص تفسيره بالطريقة التى تعتقدها
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ص مثلى أنا وآلهتى
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡϫ︦ⲥ︦ ⲣ̄ϩⲏⲕⲉ الطريقة كيف أن الرب ص افتقر
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̀ϫⲟⲟⲥ ص كما يُقال
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̀ϣⲁⲧⲟⲩⲟϭⲡ ص كما تُكسَر
• ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص هكذا . بهذه الطريقة . بهذا الشكل . كذلك . بهذا النوع . بهذا النَمَط [أى ٨ : ١٨ - رؤ ٨ : ١٢]
-ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص كما يلى
-ⲡⲉⲛⲣⲟⲟⲩϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ليس اهتمامنا ص من هذا القبيل
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲱ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ? ص مَنْ أنتَ بهذا الشكل يا سيدى ؟
• ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲏⲣⲥ ص *so much, so greatly* جدا
-ⲉϣϫⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲕⲁⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲏⲣⲥ ? ص أيتركنا ا مطلقاً ؟
-ⲉⲓⲉ ϩⲉⲛⲁⲧϭⲟⲙ ⲛⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲏⲣⲥ ص إذن فآلهتك ضعيفة جداً
-ⲕ̄ⲣⲱⲙ ⲉⲧⲟϣ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲏⲣⲥ ص نار كثيفة جداً
• ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ϩⲁⲡⲗⲱⲥ ص هكذا فقط
-ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ϩⲁⲡⲗⲱⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲧⲱⲣⲡ ⲟⲛ ليس فقط يأكلون بهذا النَهَم لكنهم ينهبون أيضاً ص
- تتصل بضمائر الملكية :
• ⲛ̄ⲧⲁϩⲉ ص مثلى — ⲛ̄ⲧⲉⲕϩⲉ ص مثلكَ
• ⲛ̄ⲧⲉϩⲉ ص مثلكِ — ⲛ̄ⲧⲉϥϩⲉ ص مثله
-ⲁ ⲡϩⲟϥ ⲣ̄ ⲟⲩⲃⲉⲣⲱϣⲃ ⲛ̄ϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥϩⲉ ص الحيَّة صارت عَصا كما كانت سابقاً
• ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲉ ص مثلها [مت ٢٤ : ٢١]
-ⲁ Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲕⲟⲧⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲇⲱⲣⲓⲛⲏ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲉ ص رجعت اليصابات إلى حياتها كما كانت سابقاً
• ⲛ̄ⲧⲉⲛϩⲉ ص مثلنا . كما نحن [أع ١٠ : ٤٧]
• ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ ص مثلكم
-ⲥⲁⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ ص كاذباً مثلكم [يو ٨ : ٥٥]
• ⲛ̄ⲧⲉⲩϩⲉ ص مثلهم [رؤ ٦ : ١١]
-ⲁⲩϯϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲗ̄ϭⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩϩⲉ ص لبسَ ملابساً رثّة كما كان سابقاً *as before*

ϩⲃ̄ⲥ, ϩⲃ̄ⲃ̄ⲥ ص (ⲡ) (=ϩⲱⲃⲥ ب) *covering, lid* غطاء
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲃⲥ]
ϩⲃ̄ⲥ ص واجهة الباب
[راجع المثال تحت ص ϭⲱⲡⲉ]
ϩⲃ̄ⲥⲱ ص (ⲧ) (= ϩⲉⲃⲥⲱ ب) غطاء . كِساء
ϩ̀ⲃⲟⲩⲓ̀ I. ب (ⲟⲩ) واق (نوع طائر) [تث ١٤ : ١٧]
ϩ̀ⲃⲟⲩⲓ̀ II. ص.ب (ⲛ) *serpents* ثعابين . حيّات
[راجع مفردها ص.ب ϩⲟϥ]
ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ص (ⲧ) (=ϫⲁϭⲏ ب) *left hand* يَسار . شمال
-ϭⲓϫ ⲛ̄ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ص اليد اليُسرَى
-ⲟⲩⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ص الرجْل اليُسرَى
-ⲃⲁⲗ ⲛ̄ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ص العين اليُسرَى
• ⲉ̄ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ص نحوَ اليَسار [أم ٤ : ٢٧]
• ⲕⲏⲧ ⲉϩⲃⲟⲩⲣ ص (ⲉϥ̄) مَبنى إلى اليسار
• ⲛ̄ⲥⲁ ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ص نحوَ اليَسار . يَساراً [يش ١٣ : ٣]
-ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̄ⲥⲁ ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲓ وقف عن يسارى ص
• ϩⲓ ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ص نحوَ اليَسار
ϩ̄ⲃⲱ ص (ⲧ) خيمة . قُبّة . خِباء . مِظلّة . (تندة)
[إش ١ : ٨ - عب ١١ : ٩] ص (ب ى = ⲥⲕⲏⲛⲏ)
• ϯϩ̄ⲃⲱ ص خيَّمَ على . وَقَى . حَمَى (وضع تحت حِماية) *put under protection*
-ⲁⲩϣⲱⲥ ⲟⲩⲱⲙ ϩ̄ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲓⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲥⲉϯ ⲧⲉϥϩ̄ⲃⲱ ⲛ̄ⲥ̄ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡϣⲱⲥ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϩⲟⲩⲣⲓⲧ ⲡⲉ الراعى أهمَلَ ص ارادة الفلاّح ... واستأجر أناساً يَحمونه لأن ذلك الراعى بمثابة خفير
• ⲡ̄ⲣⲟϩ̄ⲃⲱ ص شُبرا الخيمة
ϩ̀ⲃⲱⲛ ب, ϩⲉⲃⲱⲱⲛ, ϩⲉⲃⲟⲩⲛⲉ ص (ⲡ) مَجاعة . جُوع . قَحْط . غَلاء *famine*
[أى ٥ : ٢٠ - إش ١٤ : ٣٠ - عا ٨ : ١١ - مر ١٣ : ٨]
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲛ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ ب ستصير مجاعات
• ⲣ̄ϩ̄ⲃⲱⲛ ص أجدب . ضُربَ بالجوع
-ⲁ ⲡⲕⲁϩ ⲣ̄ϩ̄ⲃⲱⲛ ص أجدبت الأرض
ϩ̄ⲃⲱⲟⲩ ص (ⲉϥ) قَصير . مُنخَفِض . واطى
-ϩⲉⲛϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲩϣⲟⲓ ⲏ ⲉⲩϩ̄ⲃⲱⲟⲩ ص ملابس طويلة أو قصيرة
ϩ̀ⲃⲱⲥ, ϩ̀ⲃⲟⲥ ب, ϩ̄ⲃⲟⲟⲥ ص (ⲡ) ثوب . رداء . لِباس *covering, garment*
[راجع ب ϩ̀ⲃⲟⲥ]
ϩⲉ I. ص (ⲧ) (= ϧⲉ ب) طريقة . وسيلة . كيفية . مِنوال . حال . أسلوب . نَمَط *manner*
• ⲧϩⲉ ص (= ⲑⲉ تُكتَب) الطريقة . الوسيلة . الكيفية
-ⲑⲉ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص الوسيلة التى قاومه بها الجبابرة
-ⲁⲓⲉⲓⲙⲉ ⲉ̀ϩⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲁⲕⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ص علمتُ كل رواية كتبتَ لى عنها
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲑⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲟⲩ ص توجَد طريقة لأصنعها
• ⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲑⲉ ⲛ̄- ص التَمِسَ وسيلةً لِـ
• ⲧⲁⲩⲉ ⲑⲉ ص رَوَى . شَرَحَ [أع ١١ : ٤ ص]
• ⲧⲁⲙⲟϥ ⲉⲑⲉ ص أعلَمَه الطريقة
• ⲉⲧⲃⲉ ⲑⲉ ص عن كيفَ . عن الطريقة

• ⲛ̀ⲧⲉ//ϩⲉ ⲧⲉ//ϩⲉ ص كَما كان سابقاً (قبلاً . فيما مَضَى) *as here to fore*
-Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲉⲛ̀ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲟ̄ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲉ ⲧⲉⲥϩⲉ ص مريم بعد الميلاد بقيت عذراء على حالها (كما كانت قبلاً)
-ϯⲛⲁϭⲓ ⲡⲁⲡ̀ⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϥ̀ϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉ ⲧⲉϥϩⲉ ص سأنزع روحي منه ليصير ترابا كما كان سابقا
-*deseased part* ⲣ̄ ⲧⲉϥϩⲉ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ص (الجزء المُصاب) رجع إلى ما كان سابقاً
• ⲁϣ ⲛ̀ϩⲉ ص ما نوع . ما كيفية *of what sort*
-ϩⲛ̀ ⲁϣ ⲛ̀ϩⲉ ⲛⲉ ص ما نوعها . ما كيفيتها [مر ١٣ : ١]
• ⲛⲁϣ ⲛ̀ϩⲉ ? ص كيف ؟ [رو ١٠ : ١٤]
-ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ϩⲉ ⲁϥⲟⲩⲟⲧⲃⲛ̀ ⲉⲃⲟⲗ ? ص كيف نقلنا ؟
• ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ص كَما [يو ٥ : ٣٠] *even as, like*
-ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉϣⲁϥⲁⲁⲥ ص كما كانت عادته أن يعمل
-ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩ ⲁⲅⲁⲡⲏ ص كما خرجتُ من لدن عطفكم
-ⲁϥϭⲣⲉⲛⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥϭⲉⲛϥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ص سَمّاه بالحالة التي وجده عليها
• ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲓϩⲉ ص بنفس الطريقة . بالمثل . كذلك *in this way, likewise*
-ⲉⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲟϭ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲓϩⲉ ص هوذا رجال عظماء أيضاً بالمثل
• ⲡⲣⲟⲥ ⲑⲉ ص طِبقاً لِ . حَسَب *according as*
-ⲡⲣⲟⲥ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ص طبقاً لِما يطرأ على فكرك
• ⲣ̄ⲑⲉ ص صار مثل . شابَهَ [مز ١ : ٣ - لو ١٢ : ٣٦] *be like*
-ⲁⲩⲣ̄ⲑⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲟ̄ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ص صاروا كما كانوا عليه من قَبل
-ⲡⲉⲛⲗⲁⲥ ⲁϥⲣ̄ⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧϣⲟⲃϩ ص ألسنتنا صارت مثل اللهب
• ⲟ ⲛ̀ⲑⲉ ص مُشابه . شِبْه . مثل [رؤ ١٣ : ٢]
-ⲉⲩⲟ̄ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ϩⲉ ? ص هم بأى شِبْه ؟ . بأى مثل ؟
-ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲑⲉ ⲉⲧⲉϥⲟ̄ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ص وقف كما كان (كعادته سابقا)
-ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲛ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲉ ⲙⲟⲥ ϩⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ص احلّفكم كلكم مهما كان وضعكم معاً
-ϣ̀ⲙⲟⲩⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲏⲃⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲟ̄ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ص ثمانية أصابع مثلما كانت عليه
• ⲣ ⲧⲉ//ϩⲉ ص - مع ضمائر الملكية :
-ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲣ̄ ⲧⲉϥϩⲉ ص لئلا تصير مثله (تعادله)
-ⲛ̀ϥ̀ⲣ̄ ⲧⲉϥϩⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ص عاد سيرته الأولى مرةً أخرى
-ⲙⲉⲕϣ̀ⲣ̄ ⲧⲉⲛϩⲉ ص لن يُمكنكَ أن تصير مثلنا
• ϯⲑⲉ ص أعطى وسيلةً . سَمَحَ . أعطى فرصةً . أذن . أفسَحَ المجال [عد ٢٠ : ٢١ - ٢صم ٢١ : ١٠ - لو ١٢ : ٥٨]
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ϯⲑⲉ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϫⲟⲟⲥ ص تسمح لنا الضرورة أن نرسلها
-ϯⲑⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲣⲁϣⲁϫⲉ ص إئذَنْ لى أن أتكلم
-ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ϯⲛⲁϯⲑⲉ ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ? ص لماذا لا أعطيهم فرصة ؟
-ⲁⲉϯⲑⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲧⲁⲛⲟⲓ ص أعطيتم فرصة لتتوبوا
-ⲉⲣϣⲁⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϯⲑⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲧⲟⲓ ص إذا سَمَحَ لى الرب أن أعود
-(ⲧⲉⲕⲥ̀ϩⲓⲙⲉ) : Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϯⲑⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲥ ⲁⲩⲱ ⲥ̀ⲛⲁⲱ ص (امرأتكَ) : ا سيعطيكَ وسيلةً معها لتحمَل
-ⲉⲣϣⲁⲛ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯⲑⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϣ̀ⲗⲏⲗ ⲧⲁϩⲟⲓ ص إذا أفسح ا لى المجال لتدركنى صلواتكَ
• ϭ̀ⲛⲑⲉ ص وجد طريقة . حَصُلَ على فرصة
-ⲧⲁⲣⲉϥϭⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص ليجد وسيلة للدخول
-ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲓϭⲛ̀ⲑⲉ ص أردتُ ولكن أجد وسيلة
• ϫⲓⲛⲑⲉ,ϫⲓⲛⲉⲑⲉ ص مُنْذ *from when, since*
-ϫⲓⲛⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲣ̄ⲟⲩⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲡ̀ⲗⲟⲅⲟⲥ ص منذ أن صار واحداً فريداً مع الكلمة
-ϫⲓⲛⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص منذ أن خرجتُ

ϩⲉ [II.] ص صَرَّحَ . أذِنَ . سَمَحَ . أجازَ . رَخَّصَ . سَوَّغَ [ليب]

ϩⲉ [III.] ص (= ϫⲓⲙⲓ ب) وَجَدَ . لَقِيَ *to find*
-ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣϩⲉ ⲉ̀ⲧⲙⲉ ص لا أحد يقدر أن يَجد الحق
-ⲛ̀ⲥⲉⲧⲙ̄ϩⲉ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲓϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ص لئلا توجد سريعاً فى خِصام [أم ٢٥ : ٨]
-ϩⲉ ⲧⲱⲛ ? ص أين يوجد ؟ [عد ١١ : ٧]
-ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲙ̀Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص يوجد خادماً للمسيح
-ⲛⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲕ̄ ⲟⲩⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁⲛϩⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϣ ص كنا نظنكَ حَمَلاً فوجدناكَ ذئباً
-ⲁⲙⲟⲩ ⲧⲁϩⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲕϣⲓⲛⲉ ص تعالَ لكى أعرف أخباركَ
• ϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ص عَلِمَ . اكتَشفَ . توصَّلَ إلى
-ⲁⲓϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲁ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁϩⲟϥ ص اكتشفتُ أن لاهوتكَ أدركه
-ⲁⲛϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲁ ⲧⲉⲕϣⲉⲉⲣⲉ ⲙⲟⲩ ص علِمنا أن ابنتكَ ماتت
-ⲕ̄ⲛⲁϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲣ̄ϣⲟⲣⲡ ص ستتوصَّل إلى معرفة مَنْ الذى سبقَ
-ⲕ̄ⲛⲁϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲓⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص ستعلَم إني خرجتُ
• ϩⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ص وَجَدَ مع . وَجَدَ لَدَى . وَجَدَ فى حوزة
-ⲛ̀ⲥⲉϩⲉ ⲉ̀ⲕⲉⲟⲉⲓⲕ ⲛ̀ⲥⲱϥ ص يوجد عنده خبز (من مورد) آخر
-ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛ̀ϩⲉ ⲉ̀ϭⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ص حتى تَجدوا افتراء علينا
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲉ ⲉϣⲧⲏⲛ ⲥ̀ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ص يَجدوا لديه ثوبَيْن
• ϭⲓⲛϩⲉ ص (ت) مُلاقاة
-ⲧⲉⲩϭⲓⲛϩⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص مُلاقاة بعضهما بعضاً
• ϩⲏⲩ ص (ت) (ϵϥ) واجد . مُلاقى
-ⲉⲛϣⲁⲛⲉⲓⲃⲉ ⲧⲛ̀ϩⲏⲩ ⲙⲟⲟⲩ ص إذا عطشنا سنجد ماءً

ϩⲉ [IV.] ص (ت) (= ϩⲉⲓ ب) وَقَعَ . سَقَطَ *to fall*
[راجع ب ϩⲉⲓ]

ϩⲉ [V.] ص (ت) (= ϧⲉ ب) دور . طابق (فى المبنى) *store (of house)* [أع ٢٠ : ٩]
[راجع ب ϧⲉ [II.]]

ϩⲉ [IV.] ب (ت) هُو (للنداء) *ho !*
-ϩⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ب أيها الشيطان !

ϩⲉⲃⲓ [I.] ب ,ϩⲉⲃⲉ,ϩⲃ̄ⲃⲉ,ϩⲏⲃⲃⲉ,ϩⲏⲩⲃⲉ ص (π)
١ . مِحراث [ميخا ٤ : ٣ - لو ٩ : ٦٢] *plough*
-ϣⲁϥⲡⲱϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲥⲱϣⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲃⲃⲉ ص يشقُّ خطوط الحقل بالمحراث
-ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲡ̀ϩⲏⲩⲃⲉ ⲉⲧⲣⲉϥⲥ̀ⲕⲁⲓ ص أعطاه المحراث ليَحرث

سِكّة الحراث [إش ٢ : ٤] ص -ⲥⲏⲛⲓ ⲛ̄ϩⲉⲃⲉ

٢ . البهائم التي تقوم بالحَرْث [أى ١ : ٣]

عشر فدان بقر [إش ٥ : ١٠] ب -ⲙⲏⲧ ⲛ̄ϩⲉⲃⲓ ⲛ̄ⲉϩⲉ

يَحرث باثنى عشر فدان بقر ب -ⲉϥⲉ̀ⲭⲁⲓ ⲛ̀ⲓⲃ ⲛ̄ϩⲉⲃⲓ ⲛ̄ⲉϩⲉ

ϩⲉⲃⲓ II.**, ⲉⲃⲓ** ب**, ⲉⲃⲏ** ص (ⲡ) *darkness* **ظلام**

– دائماً معها ⲉⲣ- :

اظلَمَّ ص ⲉⲣϩⲉⲃⲓ, ب ⲣⲉⲃⲏ •

[راجع أيضاً ص ⲉⲃⲏ, ب ⲉⲃⲓ]

ϩⲉⲃⲓ III.**, ϩⲓⲃⲉ** ب ص **انخفض . غار . هَوَى**

be low, short [إر ٣٨ : ٣٧]

ϩⲉⲃⲉⲧⲱⲣⲉ, ϩⲙ̄ⲛ̄ⲧⲱⲣⲉ ص (ⲡ) **علامة . أمارة**

token, password

ϩⲉⲃⲛⲟⲩϥⲓ ب (ⲡ) **عَمَلُ الخير**

• ⲉⲣϩⲉⲃⲛⲟⲩϥⲓ ب عَمِلَ الخير

[راجع ب ϩⲱⲃ]

ϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ى **عِبْرى**

ϩⲉⲃⲥ- ص.ب **غطى**

[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲃⲥ]

ϩⲉⲃⲥⲱ, ϩⲃ̄ⲥⲱ ص, ب (ⲧ) **لِباس . ثَوْب . رداء . كِساء**

[تك ٤١ : ٤٢ – أى ٢٢ : ٦ – مز ٢١ : ١٧ – إش ٦٣ : ٢ – مت ٢٨ : ٣ – لو ٢٣ : ١١ – يو ١٩ : ٢٤] *garment*

ثياب ناعمة ب -ϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲩⲭⲏⲙ

ثياب كتّان ب -ϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲓⲁⲩ

ثياب صوف ب -ϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ

كتّان لأجل ملابسهم ب -ⲥⲓⲡⲡⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ

الحُلّة الملوكية ب -ϯϩⲉⲃⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ

ملابس أنيقة ب -ϩⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ

الغِذاء والكِساء ب ϯϧⲣⲉ ⲛⲉⲙ ϯϩⲉⲃⲥⲱ .

• ϩⲃ̄ⲥⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) ملابس . ثياب [٢صم ١ : ٢٤]

• ⲣ̄ϩⲃ̄ⲥⲱ ص صار غطاءً أو سِتراً

ϩⲉⲃⲱⲕ ص **(هَبَق) . طَفَش**

ϩⲉⲃⲱⲱⲛ ص **قَحْط . جوع . غَلاء**

(العكس) : *opp* : ϩⲉⲛⲟⲩϥⲉ ص (=ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ ب) •

يُسر . رَخاء . نَعيم

ينعم في الرخاء ب -ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ

[دا ١١ : ٢١]

ϩⲉⲓ ص **ϩⲉ,** ب **ϩⲉⲓ** **١ . سَقَطَ . وَقَعَ . هَوَى . انطَرَحَ** *to fall*

[تث ٧ : ٢٥ – مز ٥ : ٨ – مز ١٤٤ : ١١ – أم ١١ : ١٤ – حز ٣٠ : ٤ – أع ١٥ : ١٦ – أع ٢٨ : ٦ – رؤ ١٧ : ٨]

٢ . سَقَطَ في الحرب . انهزَمَ [لا ٢٦ : ١٧ – إر ٤٦ : ٢]

٣ . انهَدَمَ

جدار يسقط بغتة ب -ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ

[إش ٣٠ : ١٣]

٤ . انزلَقَ [أم ١٠ : ٨ ص] (ب ⲥ̀ⲗⲁϯ =)

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب *upon, into* **وقع في . سقط في**

[لا ١١ : ٣٥ – مز ٧ : ١٧ – مز ٧٧ : ٢٢ – ١٤٠ : ٩ – مت ١٧ : ١٥]

يقع في الشِّراك [أم ١٢ : ١٣] ب -ϣⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲫⲁϣ

سقط في وسط ب ϩⲉⲓ ⲉⲑⲙⲏϯ .

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄, ϩⲓϫⲛ̄ ص

١ . وَقَعَ (سَقَطَ) في [١صم ١٧ : ٤٩ – أى ١ : ١٩ – أم ٢٦ : ٢٧ – حز ٢٩ : ٥ – مت ١٣ : ٥ – مر ٤ : ٥]

سَقَطَ عليهم المعبد ص -ⲁ ⲡ̄ⲣ̄ⲡⲉ ϩⲉ ⲉϫⲱⲟⲩ

وقعوا على وجوههم ب -ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ

٢ . وَقَعَ من على [١صم ٤ : ١٨]

البناء وقع من على الحائط ص -ⲁ ⲡ̄ⲕⲉⲕⲱⲧ ϩⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ϫⲟ

وقع من • *3.* ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب

مَحفظة وقعت من واحد ب -ⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲁⲓ

واحدة وقعت منهم ب -ⲁ ⲟⲩⲓ̀ ϩⲉⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ

سقط إلى الخلف ص -ⲁϥϩⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲁϩⲟⲩ

• *4.* ϧⲉⲛ, ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص **وقع في . سقط في**

[أى ٢٤ : ٢٣ – مز ٣ : ١٠ – إر ٢٧ : ٣٠ – حز ٢٧ : ٢٧] *into*

إذا سقط انسان في الخطية ص -ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ

حتى لا نسقط في ألم ما ب -ⲛ̀ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲑⲟⲥ

سقط في مرض ب ϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲛⲓ .

وَقَعَ في الكلام . خُدِعَ . (انغشَّ) ص ϩⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ .

الملك خُدِعَ ص -ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲇⲉ ⲁϥϩⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ

• *5.* ⲛ̄ⲧⲉⲛ ص *away, from* **١ . سقط من**

٢ . ضاعَ من . فَقَدَ

لما ضاع منه الجمل ص -ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲡ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ϩⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ

• *6.* ⲉⲑⲃⲉ ب *upon, into* **سقط بسبب**

• *7.* ϧⲁⲣⲁⲧ// ب, ϩⲁⲣⲁⲧ// ص **سقط تحت**

[قض ٥ : ٢٧ – مز ١٧ : ٣٩]

الأتنان سقط تحت المبنى (أو العَمود) ص -ⲁ ⲡⲉⲓⲱ ϩⲉ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓⲧ

• *8.* ϩⲁⲧⲛ̄ ص **سقط أمام**

سقط أمامك في موضع المبارزة ص -ⲁϥϩⲉ ϩⲁⲧⲟⲟⲧⲕ ϩⲓ ⲡ̄ⲙⲁ ⲙ̄ⲙⲓϣⲉ

• *9. a.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب *out, away* **١ . سقط بعيداً** [مز ٣٦ : ١]

٢ . ضاعَ سُدىً . هَلَكَ . تلاشى [حز ٢٢ : ٤ – رو ٩ : ٦] *perish*

لا تهلكوا . لا تسلكوا طريق الهلاك ب -ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

[أم ٨ : ٣٣]

أجركَ لن يضيع سُدىً ب -ⲡⲉⲕⲃⲉϫⲉ ⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ

تعبكَ لن يضيع سُدىً ص -ⲡⲉⲕϩⲓⲥⲉ ⲛⲁϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ

سقط مع امرأة ص -ⲁϥϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ϩⲓⲙⲉ

• *b.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ص.ب **سقط من** [مز ٧ : ٥]

• *c.* ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ص **سقط من** [مت ١٥ : ٢٧]

(الأعضاء الميتة) سقطت منهم واحدة واحدة ص -ⲁⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲟⲩ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ

• *d.* ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص **سقط من**

[أع ٩ : ١٨ – رؤ ٨ : ١٠]

الزهرة الذابلة (الساقطة من المجد) ب -ϯϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲁⲥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲟⲩ

خالف (سقط من) الوصية ص -ⲁϥϩⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ

المَطاوى وقعت من أيدى (المعذبين) ب -ⲁ ⲛⲓⲑⲟⲕ ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀-

• ϩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص (ⲡ)

السقوط من

السقوط من البكارة ب -ⲡ̀ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ

-ϯⲙⲉⲧⲁⲧϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲣⲉⲧⲏ ، ب ϯⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϩⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉⲧⲏ ص صُمود الفضيلة

• ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲉⲓ ، ب ⲟ ⲛ̀ⲁⲧϩⲉ ص غير ساقط . صامد

-ⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲉⲓ ب جهاد صامد (لا يتزعزع)

• ϫⲓⲛϩⲉⲓ ، ب ϭⲓⲛϩⲉ ص (ⲡ,ⲧ) سقوط

-ⲡⲓϫⲓⲛϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ب السقوط من الخيرات

-ⲧⲁϭⲓⲛϩⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲁϭⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ص سقوطي وقيامي

• ϩⲓⲱⲟⲩⲧ ، ب ϩⲏⲩ ص (ⲉϥ) ساقط . واقع

ϩⲉⲕ- I. ص خَطَمَ . سَحَقَ . هَرَسَ . (دَشدش)

-ⲁϥϩⲉⲕ ⲡ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص حطم السلسلة

[راجع الفعل ص ϩⲱⲕ]

ϩⲉⲕ- II., ϩⲉⲉⲕ- ص (ب ϧⲉⲕ-=) حَكَّ . كَشَطَ . مَحَا

-ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉ̀ϩⲉⲕ ⲡⲉⲓⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ مَنْ يتجاسر ص أن يَمحو هذه الذكرى

[راجع الفعل ص ϩⲱⲱⲕⲉ، ب ϩⲱⲕⲓ]

ϩⲉⲕ- III. ص (= ϧⲉⲕ- ب) حَلَقَ . جَزَّ

[راجع الفعل ص ϩⲱⲕ، ب ϧⲱⲕ II.]

ϩⲉⲕ- IV. ص (= ϧⲉⲕ- ب) مَنطَقَ . شَدَّ . رَبَطَ

[راجع الفعل ص ϩⲱⲕ، ب ϧⲱⲕ I.]

ϩⲉⲗ-، ϩⲗ̄- ص ألقى . قذف

-ⲡϩⲟϥ ⲛⲁϣϩⲉⲗ ⲙⲁⲧⲟⲩ ϣⲁ ⲧⲱⲛ ? الثعبان ص يُمكنه القاء السُم إلى أين ؟

[راجع الفعل ص ϩⲱⲗ III.]

ϩⲉⲗⲉⲙ- I. ب خطف

[راجع الفعل ب ϩⲱⲗⲉⲙ]

ϩⲉⲗⲉⲙ- II. ص استخدم . اتّخذ

-ⲁⲛⲕⲁ ⲛ̄ⲡⲛⲟⲩϩ ⲛ̀ⲁⲧⲏⲣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁⲛϩⲉⲗⲉⲙ ⲛⲟⲩϩ ⲛ̄ⲛⲃⲗⲟⲥ ص تركنا الأوامر الصارمة إلى الطلب بذوق (تركنا حَبْل الشدّة واتّخذنا حَبْل اللين)
we abandoned strict rules, we entreated them to work

ϩⲉⲗⲓ ب (ⲧ) *fear* رُعب . خوف . رَهْبَة . هَلَع . تهديد
[أى ١٣ : ١١]

• ϯϩⲉⲗⲓ ب *frighten* أرعب . اخاف . خَوَّف . هَدَّدَ
[إر ٢٥ : ٣٧ - ٢كو ١٠ : ٩]

-ⲉϥⲉ̀ϯϩⲉⲗⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب يسيء إلى نفسه [أم ١٣ : ٣]

-ⲁϥϯ ⲛⲟⲩϩⲉⲗⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ب رَوَّعهم . ألقى الرعب في قلوبهم [لا ٢٦ : ٣٦]

• ϩⲓ ϩⲉⲗⲓ ب افزع . ألقى رعباً . بَعَثَ الخوف

-ⲉⲣⲉ ⲣⲱϥ ϩⲓϩⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فمه يلقى رعباً

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓϩⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب لا تضللنا

• ϭⲓϩⲉⲗⲓ ب *terrify* أصابه الهلع

-ⲁϥϭⲓϩⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲏⲣ ⲛⲉ ب هدَّدهم (أفزعهم) قائلاً أنكم جواسيس

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓϩⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧϯⲙ̀ⲕⲁϩ ب لا يصيبكم الهلع مني (لا تشمئزوا مني) إذا رأيتموني في هذا المنظر المؤلم

ϩⲉⲗⲕⲟⲩ، ϩⲗ̄ⲕⲟⲩ ص (ⲡ,ⲧ) (= ϩⲁⲗⲕⲟⲩ ب) *sinkle* مِنجَل (آلة حصاد) [١صم ١٣ : ٢٠]

ϩⲉⲗⲗⲟ، ϩⲗ̄ⲗⲟ ص (ⲡ) (=ϧⲉⲗⲗⲟ ب) شيخ . عجوز

ϩⲉⲗⲗⲱ، ϩⲗ̄ⲗⲱ ص (ⲧ) (=ϧⲉⲗⲗⲱ ب) شيخة . عجوز

• *e.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ب سقط عن . سقط من على [تث ٢٢ : ٨]

-ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲱⲧ ب وقع من على البناء

-ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱϥ ب *fell off him* وقع من عليه

• *10. a.* ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *fall down* سقط إلى أسفل
[إر ٢٦ : ١٢ - يو ١٨ : ٦ - أع ٢٠ : ٩]

• ϩⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ، ب ϩⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص (ⲡ) سقوط

-ⲡ̄ϩⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲧ̄ⲗⲟⲓϩⲉ ص السقوط في الحَمأة

• *b.* ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ، ب ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ص
١ - سقط على . خرَّ على [إش ١٠ : ٤ - دا ٨ : ١٧]

-ⲁϥϩⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ص وقع على الأرض ص

٢ - وقع من على

-ⲁϥϩⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ وقع من ص على السطوح

• *11. a.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ، ب ⲉϩⲣⲁⲓ ص سقط في . اندفع ساقطاً
[لا ١١ : ٣٣ - حز ١٣ : ١٢] *fall down*

-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲟϫϩⲉϫ ب عند سقوط شعبها في أيدي المضايق [مر ١ : ٨]

-ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ ، ب ⲁϥϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϥϣⲱⲛⲉ ص سقط مريضاً.. تدهورت صحته

• ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ص وقع في . صار عُرضَة لِ
[أم ١١ : ٥ - أم ١٣ : ١٧] ص (ب ⲣⲁⲟⲩⲱ̀ =)

• *b.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ- ، ب ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص وقع في

-ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ب وقع في الشر

-ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ب وقع في الهلاك

-ⲛ̄ⲛⲉⲕϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲩⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲉⲥϩⲟⲟⲩ حتى لا ص تسقط في عادة رديئة

• *c.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ، ب ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص سقط على [مز ١٣٩ : ٩ - رؤ ٦ : ١٦]

-ⲁ ⲧϩⲟⲧⲉ ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ وقع عليهم الخوف ص

-ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب لَحم جسده تساقط على الأرض

• *d.* ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص تَدَهوَرَ

-ⲛ̄ϫⲱⲱⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛⲁϣϥⲁⲓ ϩⲁ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ϩⲁ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉϣ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص الأقوياء فقط هم الذين يقدرون أن يتحمَّلوا العَناء دون أن تتدهور أجسادهم

• **ϩⲉⲓ** ، ب ϩⲉ ص (ⲡ) *fall* ١ - سقوط . وقوع
[أى ٣١ : ٢٩ - إر ٢٢ : ٢١]

-ⲉⲥⲉ̀ⲭⲁⲣ̀ⲑⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲉⲓ ب مطمئنة عند وقوعها [زك ٩ : ٥]

-ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب بسقوط مضطرب [حبق ٢ : ١٥]

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ب إذا قال الهراطقة هذا فهو سقوط لهم

-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲉ ⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص السقوط يتابعهم

-ⲡⲓϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ب تساقط النجوم

٢ - خراب . تدمير . زوال [إش ١٧ : ١ - لو ٦ : ٤٩] *destruction*

٣ - صَدْع . الشيء الساقط [إش ٣٠ : ١٣]

• ⲁⲧϩⲉⲓ ، ب ⲁⲧϩⲉ ص غير ساقط . غير متزعزع . ثابت

-ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲁⲧϩⲉⲓ ⲡⲉ ب الأرض راسخة

-ⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϩⲉ ص شِفاه مُستقيمة

• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲉⲓ ، ب ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲉ ص (ⲧ) عدم سقوط . ثبات . صُمود

ϩⲉⲗⲙⲉϩⲓ ص (ت) (=ϫⲉⲗⲙⲉϩⲓ ب) قارب . زَوْرق

ϩⲉⲗⲙⲏ ص (ⲡ) ١ . معدن يُستخدَم فى التحنيط
٢ . مادة تُستعمَل فى الصباغة
-ⲕⲟϩ ⲛ̄ϩⲉⲗⲙⲏ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ϣⲓⲃⲉ ص قطعة صلبة صَدِئة
-(hot acid) ⲟⲩⲱϣⲙ̄ ϩⲉⲗⲙⲏ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲗⲱ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲟ ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ ص (حامض ساخن) اعجنْ فيه (هذه المادة) حتى تراه يتماسك

ϩⲉⲗⲙⲓⲥ ب (ⲛ) دعاميس

ϩⲉⲗⲟⲗⲓ ص تكبَّر . تعالَى . تعظَّمَ
• ⲉⲧϩⲉⲗⲟⲗⲓ ص المُفتخِر . المُتكبِّر
• ⲙⲛ̄ⲧϩⲉⲗⲟⲗⲓ ص (ت) تكبُّر . خَيلاء

ϩⲉⲗⲟⲥ ى (ⲡ) وادى . أخدود . مستنقع

ϩⲉⲗⲡⲉ, ϩⲗ̄ⲡⲉ ص (ت) (=ϫⲉⲗⲡⲓ) navel سُرَّة
-ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲉ ⲉⲛⲉⲥⲱⲥ ⲉⲥϣⲧ̄ϣⲱⲧ ص سُرَّة جَميلة مَنحوتة

ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ى (ت) رجاء . أمَل
• ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ب ترجَّى . رَجَا . أمِلَ
• ⲁⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ب يائس . قانِط
• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ب (ت) يأس . قنوط

ϩⲉⲗϩⲉⲗ ب طفَا . عامَ
• ϩⲉⲗϩⲉⲗ ب (ⲉϥ) فارغ . أجوف (منفوخ على الفاضى)
-ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉϥϩⲉⲗϩⲉⲗ ب رجل فارغ
(أجوف أو منفوخ على الفاضى) [أى ١١ : ١٢]

ϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ I. ص (=ϫⲉⲗϫⲉⲗⲧ ب) بَحَّة . حَشْرَجَة (الموت)
death rattle

ϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ II. ص to float طفَا
• ϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ص طفَا على
-(recipe) : ⲡⲉⲧⲉϣⲁϥϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ص
(وصفة) : الذى يطفو على الماء

ϩⲉⲗϩⲱⲗ- I.**, ϩⲉⲗϩⲱⲗ//** ص رَشَّ . نَثَرَ
-ϭⲁⲡ ⲡⲉⲧⲙⲟⲟⲩ ϩⲉⲗϩⲱⲗϥ ⲉ̄ⲡⲉⲥϩⲟ ص خذْ ماءها
رشَّه على وجهها
• ϩⲉⲗϩⲱⲗ ص (ⲉϥ) مُنثور . مُهلهَل
[راجع الفعل ص ϩⲟⲗϩⲉⲗ]

ϩⲉⲗϩⲱⲗ// II. ص (= ϫⲉⲗⲱⲗ// ب) ذَبَحَ
[راجع الفعل ب ϫⲟⲗϫⲉⲗ]

ϩⲉⲗϫⲉ ب ,ϩⲉⲗϭⲉ,ϩⲗ̄ϭⲉ ص (ⲡ)
١ . طَيِّب . صالح [مز ٣٣ : ٧]
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϩⲉⲗϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب صالح أنتَ يا رب
[مز ١١٨ : ٤٧]
-Ⲫϯ ⲡⲓϩⲉⲗϫⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب ا صالح وحده
٢ . لطيف . حلو . دَمِث الأخلاق (صفة adj)
-ⲟⲩϫⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲉⲗϫⲉ ب شاب لطيف
-ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ⲧ̄ϩⲉⲗϭⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲣ̄ϩⲧⲏⲥ ص البتولية الحلوة
التى لا نكوص (رجوع) فيها
• ϩⲉⲗϫⲉⲩ ب (ⲛ) طَيِّبون
• ϩⲁⲛϩⲉⲗϫⲉⲩ ب طيبون . صالحون
• ⲛⲓϩⲉⲗϫⲉⲩ ب المستقيمون (الطيبون) [أم ٢ : ٢١]
• ⲉⲣϩⲉⲗϫⲉ ب تلطَّفَ . ترفَّقَ . احلوَّ (صار دمثًا وطيِّبًا)
-ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ϣⲁⲥⲉⲣϩⲉⲗϫⲉ ب المحبة تترفّق [١كو ١٣ : ٤]

• ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲉⲗϫⲉ ب مُترفِّق
-ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲉⲗϫⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب ترفَّقْ بها . كُنْ مترفقًا بها
• ϫⲓⲛⲉⲣϩⲉⲗϫⲉ ب (ⲡ) المعاملة برفق ولُطف
-ⲟⲩϫⲓⲛⲉⲣϩⲉⲗϫⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب الترفق بعضنا ببعض
• ⲙⲉⲧϩⲉⲗϫⲉ ب (ت) لُطف . صلاح . طيبة . دماثة . ذوق
[مز ١١٨ : ٤٥]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲉⲗϫⲉ ب بذوق . بلُطف

ϩⲉⲙ ص.ب **-ⲙϩ,** ص **-ⲙ̄ϩ** داسَ
-ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲉⲙ ⲏⲣⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲉϩ̀ⲣⲱⲧ ب لن يدوسوا خمراً
في معاصرك [إش ١٦ : ١٠]
-ⲛ̄ⲥⲉϩⲉⲙ ⲛ̄ⲣⲁⲕϩ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲣⲓⲣ ص
يضغطون الحَطَب بشدة فى الفرن
[راجع الفعل ب ϩⲱⲙ]

ϩⲉⲙⲉⲣⲉⲥ مُؤانَسة . مُعاشَرَة

ϩⲉⲙⲓ I. ب**, ϩⲙ̄ⲙⲉ** ص تدبير . هِمَّة
- تأتى دائماً مع (ص -ⲣ̄, ب -ⲉⲣ) :
• ⲉⲣϩⲉⲙⲓ ب , ⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ص ١ ـ تدبَّرَ . لاحَظَ
(vb intr فعل لازم) to steer
-ⲉⲧⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ⲉ̄ⲡⲁϫⲟⲓ ص المُرشِد (الذى يرشد) لسفينتي
-ⲉⲩϣⲁⲛϣⲟⲗϣⲗ̄ ⲥⲉⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉ ϩⲉⲛⲃⲗ̄ⲃⲓ-
ⲗⲉ ⲧⲱϩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲱϩ ص عنما يغربلون يلاحظون ألا
تَختلط الحبوب مع التبن
• ⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲉϫⲉⲛ ب حَرَسَ
-ⲁϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁϣⲟⲣ
ب حرسهم من الثعلب
٢ ـ دَبَّرَ . أرشَدَ . أدارَ . ساسَ . ضَبَطَ . هَدَى . وَجَّهَ . أمسَكَ زمام
[أم ١٢ : ٥] to guide (vb tr فعل متعدى)
-ⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱϣ ب
يوجِّه الماء كما يشاء [أى ٣٧ : ١٠]
-ⲁϥⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص دَبَّرَنا
-ⲁⲣⲓϩⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ ب دبِّرْنى يا مُخلِّصى
-(pots) : ⲥⲉⲟϣϫ ⲛ̄ⲗⲁⲙϫⲁⲧⲡ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ
ⲙ̄ⲡⲏⲣⲡ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲛⲟϫϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص (أوانى) : مَطلية
بالقار لكى تَحتفظ بالخَمر الذى يوضَع فيها
• ⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ص (ⲡ) تدبير . ارشاد . هِمَّة [أم ١ : ٥]
-ⲕⲁ ⲡⲉⲕⲣ̄ϩⲙⲙⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص ضَعْ هِمَّتكَ فيهم
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉϫⲱⲛ
ص حتى أن مشيئته وتدبيره يكونان معنا
• ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ب, ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ص مُدَبِّر . مُرشِد .
دليل . مُوَجِّه . قائد . ربَّان سفينة pilot, guide
[حز ٢٧ : ٨ – اع ٢٧ : ١١ – يع ٣ : ٤]
-ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ب مدبِّر النفوس
-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉⲙⲛ̄ ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ϩⲓⲱⲱϥ ص سفينة ليس
عليها ربَّان
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ب (ت) (=ⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ص (ⲡ))
١ ـ تدبير [أم ١١ : ١٤ – ١كو ١٢ : ٢٨]
٢ ـ توجيه . ادارة
• ⲙⲁⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ب ١ ـ مدبِّر
-ⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب مدبِّر
لكل الحواس
٢ ـ مصلحة . ادارة [ليب]
• ⲁⲧⲉⲣϩⲉⲙⲓ ب غير موجَّه . غير مدبَّر unguided

امرأة واحدة
-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ⲉⲥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ امرأة عائشة ص
مع زوجها
-ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲅⲁⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب
عائشاً فى الزواج مع امرأته
-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϩⲁⲓ ب
النساء يعشْنَ مع أزواجهنّ
-ⲉⲓⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ص أذهبُ
وأتزوّج امرأة (أعيش مع امرأة)

• 4. a. ⲙ̀-(ⲙ̀-) (ظرف +) ص.ب جلس فى
-ϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب يَجلس هنا (فى هذا المكان)
-ⲛⲉⲥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ كانت جالسة ص
فى ذلك المكان

• b. ⲙ// (ضمير +) ص.ب (فعل منعكس *vb refl*) جلس
-ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲏⲓ ب دعْنى أجلس وشأنى
-ϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲟ ص اجلسْ حتى
أشبع من وجهكَ

• 5. a. ⲥⲁ, ⲛ̀ⲥⲁ ب جلس ناحية
-ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲡ̄ⲥⲁ ب يقيم وحده [لا ١٣ : ٤٦]
-ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب جلس عن يمين
[مز ١٠٩ : ١ - كو ٣ : ١]

• b. ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب جلس أرضاً . جلس تحت

• c. ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب جلس فى الداخل
-ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲉⲩϯϩⲁⲡ ب جالسين (فى الداخل)
يَحكمون

• 6. a. ϧⲁ ص, ϩⲁ ب جلس تحت [هو ١٤ : ٨-يو ٢٠ : ١٢]

• b. ϧⲁⲣⲁⲧ// ب, ϩⲁⲣⲁⲧ// ص جلس تحت
[هو ٣ : ٣]

• c. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲁ ب جلس تحت [عد ٢٢ : ٢٧]

• 7. ϩⲓ ص.ب جلس على *upon*
[أم ٢٠ : ٨ - مت ١١ : ١٦ - مت ٢٣ : ٢ - يو ١٩ : ١٣]
-ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ب الوالى
جلس على المنبر
-ⲛⲉⲩϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص كانوا يَجلسون مع
بعضهم بعضا
-ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀- ب جلس أمام وجه
(او فى مواجهة) ...

• 8. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص جلس فى . أقامَ فى *in*
-ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲛⲟⲃⲓ ب الذى
يريد أن يبقى فى خطاياه
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲁϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲓϩⲉⲛⲉⲉⲧⲉ لن نعيش ص
فى هذا الدير

• 9. ϩⲓⲣⲉⲛ ب, ϩⲓⲣⲛ̄ ص جلس عند *at, on*
[تك ١٨ : ١ - أم ٩ : ١٤]
-ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ب جالس عند الأبواب

• 10. ϧⲁⲧⲉⲛ ب, ϩⲁϩⲧⲛ̄ ص مَكَثَ عند . جلس بجانب
before, by, beside [أى ٢ : ١٣]
-ⲁⲩϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ϩⲁϩⲧⲏϥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲣⲓⲙⲉ ص جلسوا
بجانبه وبكوا
-ⲁϥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ϩⲁϩⲧⲏϥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ص مَكث عنده يوماً

• 11. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص جلس *down*
-ⲁⲓϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁⲕⲉ جلستُ فى الظلام ص
-ⲫⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب الميّت (قام)
وجلس

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲣϩⲉⲙⲓ ب (ت) عدم توجيه . عدم ارشاد
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲣϩⲉⲙⲓ ب بدون توجيه . بدون
ارشاد . بدون تفريط . بدون اغفال

• ϫⲓⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ب, ϭⲓⲛⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ص توجيه . ارشاد .
هداية
-ϯϭⲓⲛⲣ̄ϩⲙ̄ⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲧⲉ ⲧⲁⲓ إنه لتوجيه حسن ص

II. ϩⲉⲙⲓ, ϩⲏⲙⲓ ب, **ϩⲉⲙⲉ** (ت) ص أُجرَة . كِراء
[راجع ب ϩⲏⲙⲓ]

ϩⲉⲙⲕⲓ ب, **ϩⲛ̄ⲕⲉ** (ⲡ) ص بيرة . بوظة . جعة *beer*
[إش ١٩ : ١٠]

ϩⲉⲙⲛ̄ⲧⲱⲣⲉ (ⲡ) ص أمارَة . عَلامة
-ⲁⲥϭⲛ ⲡ̄ϩⲉⲙⲛ̄ⲧⲱⲣⲉ ⲉϥⲥⲙⲟⲛⲧ ص وجدتْ الأمارَة
الصحيحة *(والبصابات حُبلى)*

ϩⲉⲙⲥ (ⲡ) ص (= ϧⲉⲙ ص) فريك

ϩⲉⲙⲥⲛⲟⲩⲧ (ⲉϥ) ب نقط ١ - جالِس . قاعِد
٢ - ماكِث . مُقيم
٣ - نَديم . جَليس . أنيس . سَمير
[راجع الفعل ب ϩⲉⲙⲥⲓ]

ϩⲉⲙⲥⲓ ب, **ϩ̀ⲙⲟⲟⲥ** ص *sit* ١ - جَلَسَ . قَعَد
-ⲕ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب تجلس قليلاً بمعنى: تتكاسل عن
العمل [أم ٦ : ١٠]
٢ - مَكَثَ . بَقِىَ *remain*
٣ - سَكَنَ . أقامَ *dwell*
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ̀ⲑⲣⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ب عندما
يسكن آمناً [حز ٣٨ : ١٤]
-ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب
ذهبتُ لأرى كيف كانوا يعيشون
٤ - تَبَوَّلَ
-ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲓ̀ ⲉⲥϩⲉⲙⲥⲓ ب ماء التى تتبوّل (تجلس)
[إش ٣٠ : ٢٢]
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب جلس على *on, at*
-ⲁϥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲃⲏⲙⲁ ⲛ̄ϭⲓ ⲇⲉⲕⲓⲟⲥ ص جلس
داكيوس على المنبر
-ϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲁⲁⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲟⲩϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̄ⲅ̄
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲉⲕⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ص اجلسْ منفرداً كقاضٍ تَحكم
على حواسكَ

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄, ϩⲓϫⲛ̄ ص
جلس على *upon*
[تك ٨ : ٤ - تك ٣١ : ٣٤ - خر ٢ : ١٥ - خر ١٧ : ١٢ - مز ٩٨ : ١ -
أى ٢ : ٨ - إش ٦ : ١ - إش ١٩ : ١ - مرا ٢ : ١٠ - مت ٢٣ : ٢٢ -
يو ٤ : ٦ - أع ٢ : ٣ - رؤ ٦ : ١٦]
-ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ب جلس على (شاطىء) النهر
-ⲉϥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩϭⲟⲙ ص مُستنداً على القوة
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ϣⲱⲛⲓ ب إذا ابتلانا الرب بالأمراض

• 3. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص
١ - جلس مع . سكن مع . عاش مع . مكث مع
-ⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ب مكثنا معه سنة
٢ - (فى الزواج) : قَطَنَ مع (زوجة أو زوج) . تزوَّجَ
[تث ٢٢ : ٢٢ - قض ١٤ : ٢٠ ص]
-ⲉⲕⲉ̀ϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص تزوَّجْ

ϩⲉⲙϩⲉⲙ I. ب، ⲙ̅ϩⲙ̅ϩ ص ١ ـ زَأَرَ . زَمْجَرَ (للأسد)
[عد ٢٣ : ٢٤ – قض ٥ : ٥ – مز ٢١ : ١٣ – إر ٢ : ١٥ –
إر ٥ : ٨ – صف ٣ : ٣ – رؤ ١٠ : ٣] *roar*
-Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲁⲥϩⲉⲙϩⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲃⲟ ب
هيروديا زمجرت كاللبؤة
-ⲁϥϩⲉⲙϩⲉⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ ب
زأر عليهم كالأسد
٢ ـ صَهَلَ (للحصان) *neigh*
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲙ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϩ̄ⲧⲱⲣ ص تصهلون كالخيول
٣ ـ ضَجَّ . هَمْهَمَ (للإنسان)
• ϩⲉⲙϩⲉⲙ ب، ϩⲙ̄ϩⲙ̄ ص (π)
١ ـ زئير . زَمْجَرَة [حز ١٩ : ٧] *roaring*
٢ ـ صهيل [إر ٨ : ١٦ – إر ١٣ : ٢٧ – عا ٦ : ٧] *neighing*
٣ ـ ضَجيج . صياح . هَمْهَمَة [أي ٣٩ : ٢٥]
-ⲡⲉⲩϩⲙ̄ϩⲙ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ص ضجيجهم
على الذين يرشدونهم
-ⲡϩⲙ̄ϩⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥ̀ⲡⲟⲧⲟⲩ ص همهمة شفاههم
٤ ـ رنين (الذهب)
-ⲡϩⲙ̄ϩⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ص رنين الذهب

ϩⲉⲙϩⲉⲙ- II. ϩⲉⲙϩⲱⲙ// ب داسَ . وَطَأَ
-ⲉⲧⲉ̀ϩⲉⲙϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب تداسون [إش ٤١ : ٢٥]
-ⲁⲩϩⲉⲙϩⲱⲙϥ ب دِيسَ (داسوا عليه) [لو ٨ : ٥]
[راجع الفعل ب ϩⲟⲙϩⲉⲙ]

ϩⲉⲙϫ, ϩⲙ̄ϫ ص, ϫⲙ̄ϩ ص (π) *vinegar* خَلّ
[عد ٦ : ٣ – أم ٢٥ : ٢٠ – يو ١٩ : ٢٩]
-ⲁⲩⲭⲉϣ ϩⲉⲙϫ ⲛⲉⲙ ⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب (الجروح):
صبُّوا خلا وجيراً عليها
• ϩⲉⲙϫ ⲉϥϫⲏϥ ب خلّ زائد في الحموضة
• ϩⲉⲙϫ ⲛ̀ⲥⲟⲫⲟⲥ ب خلّ نقي
• ⲉⲣϩⲉⲙϫ ب، ⲣ̄ϩⲙ̄ϫ ص حَمِضَ . صار خلاً
-(ⲡ̄ⲏⲣⲡ) ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ⲣ̄ϩⲙ̄ϫ ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ⲗⲱⲱⲥ ص
(الخمر): حتى لا تصير خلاً وتفسد
• ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ب ⲟ ⲛ̄ϩⲙ̄ϫ ص (مزز) ذو طعم حِمضي .
• ϯ ⲉ̀ⲡϩⲉⲙϫ ب آخذ في الحموضة . آخذ في التحوُّل إلى خَلّ
-ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲉϥϯ ⲉ̀ⲡϩⲉⲙϫ ب خمْر آخذ في التحول إلى خل
• ϫⲓϩⲙ̄ϫ ص أخذ خلاً (كعلاج)

ϩⲉⲛ- I. ص.ب, ϩⲉⲛ// ب, ϩⲉⲛⲧ// ص
١ ـ تحرَّكَ أو اندفع أماماً *move self forward, toward*
[تك ٢٧ : ٢١ – إش ٥٧ : ٣ – مت ٢٦ : ٣٩]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص.ب, 2. ϩⲁ ص.ب تقدّمَ إلى . اقتَرَبَ من ـ دَنَا من
[تك ٤٥ : ٤ – إش ٣٤ : ١]
٢ ـ تحرَّكَ أو اندفع إلى الخلف . ابتعَدَ . أبعَدَ
move backward, away
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ// ب ١ ـ اعتزَلَ . تراجَعَ . تَنَحَّى . تباعَدَ
[حبق ٢ : ٤ – غلا ٢ : ١٢]
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲛⲟⲩⲥ ⲟⲃϣ ϣⲁⲣⲉ ϯϫⲟⲙ ϩⲉⲛⲥ ⲛⲁⲥ ب
إذا سَهَا العقل تضمحل (تتراجع) القوة
٢ ـ أرخَى (للأجنحة)
-ϣⲁⲣⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛϩ ϩⲉⲛⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ب ترخي
أجنحتها [حز ١ : ٢٦]

-Ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϥϭⲱϣⲧ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲕ ص
الرب يتطلع ويَجلس (يتحاجج) معكَ [١صم ٢٤ : ١٦]
-ⲁϥϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲡⲁⲧ ص قعد القرفصاء
• 12. ⲉⲃⲟⲗ ص *up right* جلس مُنتصباً . انتصب وهو جالس
-ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲉ ϥϣϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϫⲉ ص المريض
لا يستطيع الجلوس بعد
• 13. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب *stay behind* تَخَلَّفَ . مكث وراء
-ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب
هم رحلوا أمَّا نحن فتخلّفنا
• 14. ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ب، ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ص *within* جلس داخل
-ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲣⲟⲛ ب
جلس على المنبر داخل القصر
-ⲁϥⲕⲁⲁϥ ⲉⲧⲣⲉϥϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲡⲩⲗⲱⲛ ص
سَمَحَ له أن يَجلس داخل الدهليز
• 15. ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب عاشَ في . سَكَنَ في . أقامَ في
[مز ١٢١ : ٥ – إر ٣٠ : ١٨ (٤٩ : ١٨) بيروت]
-ⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ (ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ) ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ب
أقَمنا هناك (في مصر) سنة
• ϩⲉⲙⲥⲓ، ⲓϣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب (π) غائط . براز
excrement [إش ٣٦ : ١٢]
• ⲉⲣ ⲓϣⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب تبرَّزَ أو تبوَّلَ
• ⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب، ⲙⲁⲛϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ص
١ ـ مَجْلس [مز ١٢ : ٣٩]
٢ ـ مَقَرّ [حز ٤٣ : ٨]
-(*snake*) :ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲙⲁⲛϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ص
(الثعبان) : خرج من جُحره (مقرّ)
٣ ـ مَقْعَد للجلوس *seat*
٤ ـ مَقْعَدة (الأليَتان . طيز) . إسْت . شَرَج *anus*
[تث ٢٨ : ٢٧ – مت ١٥ : ١٧]
-ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ب ألَمٌ في شرجه
٥ ـ مرحاض . محل أدب . قعادة (قصرية للأطفال) *privy*
-ϣⲱⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب احفروا لكم مرحاضاً
-ⲁⲣⲓⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب نَظّفْ المراحيض
-ϩⲁⲛϭⲏⲃⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ب مصبيح داخل مراحيضه
-ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭ̀ⲫⲟ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب القعادات التي لحديثي الولادة
• ⲙⲁⲛϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ص (n) بواسير [١صم ٥ : ٩]
• ⲛ̄ⲕⲁ ⲛ̄ϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ص (π) كرسي (شيء للجلوس)
• ϩⲉⲙⲥⲏⲟⲩⲧ ب فقط (εq) ١ ـ جالِس . قاعِد
٢ ـ ماكِث . مُقيم
٣ ـ نديم . جليس . أنيس . سمير
• ϣ̀ⲫⲏⲣⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب جليس
• ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ب جالَسَ
-ⲑ̀ⲣⲉⲕⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ب حتى تجالسه
• ϩⲉⲙⲥⲓ، ϫⲓⲛϩⲉⲙⲥⲓ ب (π)
١ ـ جلوس [مز ١٣٨ : ١ – مرا ٤ : ٦٣] *manner of sittng*
٢ ـ اقامة . سَكَنٌ . معيشة *dwelling*
-ⲁⲓ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϫⲓⲛϩⲉⲙⲥⲓ ب جئتُ
لأرى كيفية معيشتهم

-ⲁ ⲡⲉⲥⲏⲓ ⲣ̄ϩⲉⲛⲟⲩϥⲉ ص امتلأ بيتها بالخيرات
• ⲟⲓ ⲛϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ ب مَيسور . مُتنعِّم [اى ٢١ : ٩]
-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ب مَليء (عامر) بالخيرات

ϩⲉⲛϩⲉⲛ-, ϩⲉⲛϩⲱⲛ// ب **أمَرَ . أوصَى**
-ⲑⲏⲉⲧⲁⲧϩⲉⲛϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب التى أوصيتم بها
-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓϩⲉⲛϩⲱⲛⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب هذه التى أوصيتكَ بها
[راجع الفعل ب ϩⲟⲛϩⲉⲛ]

ϩⲉⲛϩⲱⲛ ب (eq) **مَهْزوز (للكيل)** *shaken*
-ⲟⲩϣⲓ ⲉϥϩⲉⲛϩⲱⲛ ب كيلاً مهزوزاً [لو ٦ : ٣٨]
(وردت هكذا فى النص وصحتها : ϩⲉϩⲛⲱϩ)

ϩⲉⲡ- ص.ب **خبّأ . أخْفَى**
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲡ]

ϩⲉⲣ- [I.]**, ϩⲣ̄-** ص ، ب **حَلَبَ**
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲣ]

ϩⲉⲣ- [II.] ص (= ϧⲉⲣ ب) **حَطَّمَ . استأصَلَ**
-ϩⲉⲣ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲃⲟⲗ ص اصهرْ الذهب
[راجع الفعل ب ϧⲱⲣ]

ϩⲉⲣ [III.]**, ϩⲏⲣ** ص **قَلَى . حَمَّرَ . أنضَجَ . (هَرَى)**
• ϩⲉⲣ, ϩⲏⲣ ص (eq) مَقلى
-ϭⲁⲃϭⲁⲃ ⲉⲧϩⲉⲣ ص حُمّص مقلى

ϩⲉⲣⲃⲱⲧ ص (ⲧ) (= ⲁⲣⲃⲱⲧ ب (ⲡ))
عَصًا . عُكّاز . صولَجان *staff, wand*
-ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥϩⲉⲣⲃⲱⲧ ص مُستنداً على عكازه
-ϩⲉⲛϩⲉⲣⲃⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲁϫⲕ ⲡⲁϩⲟⲩ ص عِصِيّ عريضة الظهر *broad backed*

ϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ى (ⲧ) **هرطقة . بِدْعَة**
• ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ى (ⲡ) هرطوقى . صاحب بدعة

ϩⲉⲣⲓ ص**, ϩⲣ̄ⲣⲉ** ب **١ . سَكَنَ . هَدَأ . توقّفَ . كَفّ .**
انخَمَدَ . استَجَمّ (فعل لازم *vb intr*) *cease, be still*
[اى ٣٧ : ١٧ - مز ٧٥ : ٧ - مز ١٠٥ : ١٩ -
إر ٢٦ : ٢٧ - مت ١٤ : ٣٢ - لو ٨ : ٢٤]
-ⲥⲉⲛⲁϩⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب يهدأون قليلاً [هو ٨ : ١٠]
-ⲁϥϩⲉⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲧ ب (عند الوفاة) : توقف القلب
• ⲉ̀ⲣⲉ .. ϩⲉⲣⲓ ب جعله يسكن . سَكّنَ . هَدّأ
٢ . اطمأنّ . هَدّأ روعه
٣ . سَكّنَ . هَدّأ (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϩⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲱⲛⲧ ب - يسكّن غضبَهم شيءٌ
• ϩⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟ// ب **٤ . سَكَنَ . هَدَأ . توقّفَ . كَفّ**
(فعل منعكس *vb refl*) *cease, be still*
-ϩⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب اهدأ . كُفّ
-ⲁⲣⲏⲟⲩ ϥ̀ⲛⲁϩⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب لعله يهدأ
• ϩⲉⲣⲓ ب (ⲡ) هدوء . طمأنينة
-ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲣⲓ ب أعطنا طمأنينة
• ϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب (eq) هادىء
[خر ٢٤ : ١٤ - مز ٣٨ : ١١ - ١تيمو ٢ : ٢]

ϩⲉⲣⲙⲁⲛ ص (ⲡ) (ب =ⲉⲣⲙⲁⲛ) **١ . رُمّان (نوع فاكهة)**
٢ . رُمّانات نُحاسية للزينة [إر ٥٢ : ٢٢ ، ٢٣]

ϩⲉⲣⲙⲉⲥ ص.ب (ⲡ) **زئبق** *mercury*

• 2. a. ⲉⲃⲟⲗ ب خرج . انصَرَفَ . حادَ . ابتعَدَ . كَفّ عن . امتنَعَ عن
[إش ٥٥ : ١٢]
-ϩⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب [إش ٥ : ١١] أ - أخرجوا . اعتزلوا
ب - حيدوا . ابتعدوا [مرا ٤ : ١٥]
-ⲥⲉϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲧϯ ⲛⲉⲙⲏⲓ ب لَمْ يكفوا عن مقاومتى
-ⲁϥϩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ب . امتنع عن الأكل
أضرَبَ عن الطعام
• b. ⲉⲃⲟⲗ ⲛ- ب انصَرَفَ عن. أعرَضَ عن . كَفّ عن
[خر ٢٣ : ٧ - اى ٧ : ١٦ - مز ٣٦ : ٧ - ١تيمو ٤ : ٧ - ٢تيمو ٣ : ٥]
-ⲁⲕϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲏ ب تركتَ المحبة
-ⲡⲓϫⲓⲛϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ب انصرافكَ عن الأكل
• c. ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب قاطَعَ . رَفَضَ . تجَنّبَ
-ⲉⲧⲉ̀ϩⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϥⲱϣⲉⲛ ب يتركون الخدمة
(يرجعون من الخدمة) [عد ٨ : ٢٥]
-ⲁϥϩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲟⲕⲟⲛ ب تجنّبْ (ابتعدْ عن) الأعمال العالمية
• d. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ب تَنحّى . تَجَنّبَ . ابتعَدَ عن . تَمَرّدَ على . فارَقَ
[أم ٩ : ١٦ - أع ٥ : ٣٨ - ١تس ٥ : ٢٢]
-ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ب ابعدْ عنى . فارقنى
-ϯⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲥϩⲉⲛⲥ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ب معونة ا فارقته
-ⲁϥϩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ب زاحَمَ أخاه
• 3. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ- ب أبعَدَ عن . ابتعَدَ عن . حادَ عن . أقْلَعَ عن .
تَخلّى عن [اى ١ : ١ - مز ١٧ : ٢٢ - لو ٥ : ٣ -
اع ٣ : ٢٦ - أع ١٥ : ٢٠ - أع ٢٢ : ٢٩]
-ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲓϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ ? ب ألَمْ أبعدكم عن اللجّة ؟
-ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲛϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ ب ليتخلّى عن اسم يسوع
-ⲙⲏ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲁϣϩⲉⲛϥ ⲛⲁϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ? ب ألا يمكن للشيطان أن يفارقنى ؟
• 4. ⲛⲥⲁ ص اعتَزَلَ
-ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲉⲛⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ص ليعتزلوا على انفراد

ϩⲉⲛ- [II.] ص (= ϩⲁⲛ- ب) **(أداة نكرة للجمع)**
[راجع ب ϩⲁⲛ- [I.]]

ϩⲉⲛ [III.]**, ϩⲛ̄** ص (= ϧⲉⲛ ب) **فى . بِـ**
[راجع ص ϩⲛ̄]

ϩⲉⲛⲧ- ص **عَيّنَ . خَصّصَ**
[راجع الفعل ص ϩⲱⲛⲕ]

ϩⲉⲛⲉⲉⲧⲉ, ϩⲉⲛⲏⲧⲉ ص (ⲧ) **هَنادَة**
monastry of monks or nuns (دير للرهبان أو الراهبات)
(ب ⲁⲃⲏⲧ , ى ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ =)

ϩⲉⲛⲉⲓⲉ ص (ⲡ) (= ϩⲓⲉ ب) **دَفّة**

ϩⲉⲛⲕ ب (ⲡ) **رُبْع . شطرة (من بيت شِعْر)** [لبيب]

ϩⲉⲛⲧⲏⲩ, ϩⲏⲛ̄ⲧⲏⲩ ص (ⲡ) **نَسيم** *breeze*

ϩⲉⲛⲧⲟⲩ ص (ⲡ) **الهند** *Hindu, Indian*

ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ ب**, ϩⲉⲛⲟⲩϥⲉ** ص (ⲡ) **يُسْر . رَخاء . نعيم .**
خِصْب . وَفْرَة . غزارة الخير *good season, plenty*
[تك ٤١ : ٤٨ - مز ٢٩ : ٦]
• ⲣ̄ϩⲉⲛⲟⲩϥⲉ ص عَمُرَ بالخير

ϩⲉⲣⲟⲩⲱ,ϩⲣ̄ⲟⲩⲟ ص (ⲟⲩ) (= ϧⲉⲣⲟⲩⲱ ب)
عجرفة . كلام بجح *great voice, bostfull talk*
• **ⲙⲛ̄ⲧϩⲣ̄ⲟⲩⲟ** ص (ⲧ) وقاحة . بجاحة *boastfulness*
[مز ١١ : ٤ – ٢بط ٢ : ١٨ – يه : ١٦]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲙⲛ̄ⲧϩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧ-
ⲧⲁⲡⲣⲟ ص لا تجعلوا وقاحة تخرج من أفواهكم [١صم ٢ : ٣]
• **ⲣⲙ̄ⲛⲧϩⲣⲟⲩⲟ** ص تكبّر . تعظّم
[راجع ب ϧⲣⲱⲟⲩ]

ϩⲉⲣⲡ- ص.ب بلّ . بلّل . طيّب . نقع *to wet, drench*
-ϩⲉⲛⲥⲟϭⲛ ⲛ̄ⲥⲉϩⲉⲣⲡ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص
أطياب تطيّب بها جسدك
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲣⲡ]

ϩⲉⲣϣ- ب شطّط *run ship aground*
(أوصل السفينة إلى الشاطىء)
-ⲁⲩϩⲉⲣϣ ⲡⲓϫⲟⲓ ب شططوا السفينة [أع ٢٧ : ٤١]

ϩⲉⲣϣⲉ ص (ⲧ) (=ϩ̀ⲣⲏϣ ب) ثقل . وزن *weight*
[٢صم ١٢ : ٣٠]

ϩⲉⲣϭ- ص كوّم . عرّم
[راجع الفعل ص ϩⲱⲣϭ]

ϩⲉⲥ- ص ردم . كوّم . كتّل
-ⲁⲩϩⲉⲥ ⲉⲓⲧⲛ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ ص كوّموا زبالة على القبر
[راجع الفعل ص ϩⲱⲥ III.]

ϩⲉⲧ- ص هرس . دعك . حكّ
[راجع الفعل ص ϩⲱⲧⲉ,ب ϧⲓϯ]

ϩⲉⲧⲡ- ص ب آلف . صالح . قرن
-ϩⲉⲧⲡ ⲛⲉⲧⲙⲓϣⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ص صالح المتخاصمين إلى سلام
-ⲁϥϩⲉⲧⲡ ⲧⲉϥⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ب
ضمّ كنيسته إليه في سلام
-ⲁⲩϩⲉⲧⲡ ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب قرنوا الكذب بالحق
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲧⲡ]

ϩⲉⲧⲣ̄-,ϩⲉⲧⲣ̄- ص أوصل . وصّل
[راجع الفعل ص ϩⲱⲧⲣ̄]

ϩⲉϣ- ص غبن . (خمّ) [لا ٢٥ : ١٤]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲉϣ ⲡⲉϥϣⲃⲏⲣ ص لا يغبن أحد صاحبه
[راجع الفعل ص ϩⲱϣ]

ϩⲉϣϩⲱϣ// ص ضيّق على . هشّم
-ⲁϥⲙⲟⲣⲟⲩ ⲁϥϩⲉϣϩⲱϣⲟⲩ ص ربطهم وهشّمهم
(كما تحرق النار الشجر)
[راجع الفعل ص ϩⲁϣϩⲉϣ]

ϩⲉϥⲧ- I. ص (= ⲕⲉⲗⲡ ب) سرق . سلب . اختلس
-ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉ̄ϩⲉϥⲧ ⲗⲁⲁⲩ ص احترس أن تسرق شيئا
[راجع الفعل ب ⲕⲱⲗⲡ, ص ϩⲱϥⲧ I.]

ϩⲉϥⲧ- II.,**ϩⲟϥⲧ//** ص قذف . ألقى . بخّ
send forth, eject
-ⲛ̄ϩⲟϥ ⲉ̄ϣⲁϥϩⲉϥⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲃⲁⲗ ص الثعبان
يقذفها في العينين (السموم)
[راجع الفعل ص (ϩⲱϥⲧ) III.]

ϩⲉϫ- ص ضايق . حكّ . دعك
-ⲉⲩⲛⲁϩⲉϫ ϩⲉⲛϩ̄ⲛⲁⲩ ⲏ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲗⲉϭⲱⲟⲩ ص يدعكون
الأواني أو يصقلونها
[راجع الفعل ص ϩⲱϫ]

ϩⲉϫⲡ- ص غمس (صحتها : ϩⲉⲣⲡ-)
-ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲉϣⲁϥϩⲉϫⲡ ⲧⲉϥϭⲓϫ ϩⲛ̄ ⲧ̄ϫⲏ ص
يهوذا غمس يده في الصحفة (ذب ايده في الطبق مع المخلص)

ϩⲉϫϩⲱϫ// ص.ب ضايق
-ⲥⲉⲛⲁϩⲉϫϩⲱϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب سيضايقونك من
كل جهة
-ⲛ̄ⲥⲉϩⲉϫϩⲱϫⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص يضايقونهم
ويحزنونهم
• **ϩⲉϫϩⲱϫ** ص.ب (ⲉϥ) ١ - متضايق . مكروب . حزين
[مرا ١ : ٢٠ – ٢كو ٤ : ٨]
-ϯϩⲉϫϩⲱϫ ب أنا حزين [مز ٣٠ : ٨]
-ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ ب أيها الرجال المكروبين
[إش ٢٨ : ١٤]
-ⲉϥϩⲉϫϩⲱϫ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ب متضايق في الحبس
٢ - ضيّق . ضيق . عصيب [عد ٢٢ : ٢٦]
-ⲟⲩϩⲓⲣ ϥϩⲉϫϩⲱϫ ب شارع ضيّق (أو مزدحم)
-ⲡⲓⲙⲁ ϩⲉϫϩⲱϫ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب المكان ضيّق عليّ
[إش ٤٩ : ٢٠]
-ⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ ب زمان ضيق (عصيب . شدّة)
-ⲉⲩϩⲉϫϩⲱϫ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ
ⲉ̄ϫⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ ص يضيّقون الخناق على العساكر
راغبين في الاستشهاد
[راجع الفعل ص.ب ϩⲟϫϩⲉϫ]

ϩⲉϭⲃ- ص ذبل . أذبل . حطّم
-ⲉⲓⲛⲁϩⲉϭⲃ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̄ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲗⲩⲡⲏ ص
سأحطم نفسي في حزني
[راجع الفعل ص ϩⲱϭⲃ]

ϩⲉϭⲙ- ص جفّف . يبّس . نشّف
[راجع الفعل ص ϩⲱϭⲙ]

ϩⲏ I. ص.ب (ⲧ) بدء . بداية . مبتدأ . باكورة
[مت ٢٤ : ٨ – مر ١٣ : ٨]
١ - تستعمل بدون أداة :
-ϩⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲟⲩⲧⲁϩ ب باكورة أثمارك [لا ٢ : ١٤]
-ϩⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲉⲃⲟⲧ ص بداية الشهر [١صم ٢٠ : ٢٤]
-ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲟⲗⲓ ب باكورة العنب [عد ١٣ : ١]
٢ - تستعمل كصفة (*adj*) :
-ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̄ϩⲏ ⲛ̄ⲗⲱⲕ ب عنب رطب (بدأ يلين) [عد ٦ : ٣]
-ⲡ̄ⲧⲱϣ ⲛ̄ϩⲏ ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ص قرار أول الشهر (أول الأيام)
[٢صم ١٤ : ٢٦]
• ⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̄ϩⲏ ب امرأة لأول مرّة [تث ٢٤ : ٥]
٣ - تستعمل مع أداة :
• ⲡⲉϥⲑⲏ (=ⲡⲉϥⲧ̄ϩⲏ) ص مقدّمته (المركب)
• ⲛⲁⲑⲏ ⲙⲛ ⲛⲁ ⲡⲁϩⲟⲩ, ص ⲛⲁ ⲧ̄ϩⲏ ⲛⲉⲙ
ⲛⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ب ما هو قدّام وما هو وراء [في ٣ : ١٣]
• ⲉ̀ⲧ̄ϩⲏ ,ب ⲉ̄ⲑⲏ ص إلى الأمام . إلى قدّام
[أم ٦ : ٨ – مر ١ : ١٢ – لو ١٩ : ٤]
-ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓ ⲉ̄ⲑⲏ ⲛ̄ϥϫⲱ ص ليتقدّم وينشد
-ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲑⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩϣ̄ⲗⲏⲗ ص
(الأطفال) لا يحضرونهم أمامهم ليصلوا
-ⲁϥϥⲟϭϥ ⲉ̄ⲑⲏ ⲙ̄ⲡ̄ⲣⲣⲟ ص قفز أمام الملك
[راجع الأمثلة أيضاً تحـ ب ⲉ̀ⲧ̄ϩⲏ]

منذ بدء (انشاء) العالم ب -ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ

بَدَأَ . ابتدأ . شَرَعَ ب ⲉⲣϩⲏⲧⲥ •
[تك ٩ : ٢٠ - أى ٨ : ١٥ - مز ١٨ : ٦ - أع ١٠ : ١٧ - فى ١ : ٦]
ابدأوا أولاً للرب ب -ⲁⲣⲓϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϩⲁ Ⲡϭ̅ⲥ̅
[مز ١٤٦ : ٦]
- مع الحروف الآتية :
بَدَأَ ب (مفعول +) *1. a.* ⲉ- •
بدأ الرحلة ب -ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧⲙ̀ⲙⲟϣⲓ
بدأت تراودنى الأفكار ب -ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ
بَدَأَ أن ب (فعل +) *b.* ⲉ- •
بدأ (أن) يبنى ب -ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲕⲱⲧ
بَدَأَ قدّام . قادَ [خر ١٥ : ٢١] ب *2.* ϧⲁϫⲉⲛ •
شَرَعَ فى . بَدَأَ فى [تك ١٨ : ٢٧] ب *3.* ⲛ- •
بدأ المناقشة ب -ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲓ
بدأ اثبات الرأى ب -ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
بدأ يحتاج ب -ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣϧⲁⲉ̀
بدأ يَمرض ب -ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ

بداية (للتعبير عن فصول السنة أو غيره) : *season of* ص ب ϩⲏⲛ̀- •
الربيع (بداية الصيف) (ⲡ) ب ϩⲏⲛϣⲱⲙ •
الخريف (بداية الشتاء) (ⲡ) ب ϩⲏⲛⲉϥⲣⲱ •
باكورة العنب [عد ١٣ : ٢٠] (ⲡ) ب ϩⲏ ⲙⲡⲁⲗⲟⲗⲓ •
مِيثان . السَلوى [خر ١٦ : ١٣] (ⲡ) ب ϩⲏ ⲙⲡⲏⲣⲉ •
مَحجَر لقطع الأحجار [قض ٦ : ٢] (ⲡ) ص ϩⲏ ⲛϣⲁⲧⲱⲛⲉ •

ϩⲏ II. ,ϩⲏⲧ≠ ص (ⲧ) *belly* ١ - بطن . جوف . حَشا
(ب ϧⲏⲧ≠,ⲛⲉϫⲓ =)
شَبِع البطن ص -ⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏ
طحاله ص -ⲥⲉⲗⲡⲓⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ
انسابت إلى داخل بطنه كالماء ص -ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲏⲧϥ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ
بطن العذراء ص -ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
بطن اليد ص -ϩⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲱⲣⲉ
٢ - رَحِمٌ *womb*
جعل رحم مريم الصغير يسعه ص -ⲁϥⲧ̀ⲣⲉ ⲑⲏ ϣⲏⲙ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ ϣⲟⲡϥ
-ⲁ ⲑⲏ ⲉⲧϩⲛ̀ ⲧⲉⲥⲕⲁⲗⲁϩⲏ ⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙⲛ̀ ⲡ-
الأحشاء التى فى داخل رحمها سقطت مع الطفل ص ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ
شَرِه . بطينى (ب ⲗⲁϧⲏⲧ≠ =) ص ⲗⲁⲃϩⲏⲧ≠ •
جنون البطن (ⲧ) ص ⲙⲛⲧⲗⲁⲃϩⲏⲧ≠ •
شَرِه ص ⲙⲁⲓϩⲏⲧ≠ •
شَراهَة (ⲧ) ص ⲙⲛⲧⲙⲁⲓϩⲏⲧ≠ •
أجهضَت (ب ϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ =ⲓϩ) ص ⲉⲓⲛⲉ ϩⲏⲧⲥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ •
نَجَّمَ . (تكلّم من البطن) ص ϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧ •
(ب ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ =)
مَلأَ بطنه . شَبِعَ [أم ١٨ : ٢٠] ص ⲙⲉϩ ϩⲏⲧ≠ •
التصقَ بِ ص ⲛⲏⲩ ⲉ̀ϩⲏⲧ≠ •
١ - المُقَرَّب إليكَ . المُلتَصِق بكَ ص ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲏⲧⲕ •
٢ - النِدّ لكَ . المُساوى لكَ [تث ١٣ : ٦ ص] (ب ⲛ̀ⲉⲧⲥⲟⲥ =ⲟⲓ)
مريض ببطنه أو أمعائه . مُصاب بالدوسنتاريا ص ϣⲱⲛⲉ ϩⲏⲧ≠ •
[أع ٢٨ : ٨ ص] (ب ϣⲉⲛⲙⲁϧⲧ=)

١ - سابقاً . قبلاً ص ⲛ̀ⲥⲁⲑⲏ, ب ⲥⲁ̀ⲧϩⲏ •
before, formerly
ما قاله سابقاً (من قبل) ب -ⲛⲏⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲥⲁ̀ⲧϩⲏ
٢ - أمام *in front*
أمامهم ب -ⲥⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
من أمام [خر ٢٨ : ١٤] ب -ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁ̀ⲧϩⲏ
-ⲛ̀ⲑⲉ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲉⲛ̀ϣϭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲏ
بقدر ما يُمكننا أن نتقدّم (نسير إلى الأمام) ص
٣ - بعد ذلك . من الآن فصاعداً . فيما بعد *afterward, henceforth*
ما يلى ذلك أو ما بعده ب -ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲓⲉ ⲥⲁ̀ⲧϩⲏ
ب -ⲁⲛϣⲁⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲥⲁ̀ⲧϩⲏ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲗϭⲟⲛ ⲟⲛ
إذا حفظنا أنفسنا من الآن فصاعداً سيشفينا
ويعطينا اصلاحاً ص -ⲛ̀ϥϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲟⲣⲑⲱⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲏ
ولكنه أكمل أيضاً بعد ذلك ص -ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲏ
كما يخبرنا الكلام فيما بعد ص -ⲛ̀ⲑⲉ ⲙ̀ⲡϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲏ
١ - خرج للاقاة *go to meet* ب ⲉⲣⲥⲁⲧϩⲏ •
٢ - صار قُدّام *be before*
صاروا قدام المركب ب -ⲁⲩⲉⲣⲥⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ

ص ϩⲓⲑⲏ, ب ϩⲓ̀ⲧϩⲏ •
١ - أمام . قدّام [يش ٤ : ١٢-١صم ٨ : ١١] *at front, forward*
انتظرتُ طويلاً أمام الباب ب -ⲁⲓⲥⲱⲕ ϩⲓ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ
جلس أمام ... ب -ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ϩⲟ ⲙ̀-
تقدّموا (مشوا إلى الأمام) قليلاً ب -ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ
فتحوا باب بيتهم أمام القادمين ص -ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲏⲓ ϩⲓⲑⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲛⲏⲩ
تقدّم أمام [تك ٢٣ : ٢] ب ⲥⲱⲕ ϩⲓⲧϩⲏ •
السابقون (الذين قدّام) ب ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲧϩⲏ •
٢ - فى مُقَدِّمَة
رئيس النوتية (النوتى الذى فى المقدمة) ب -ⲡⲓⲛⲉϥ ⲉⲧϩⲓ̀ⲧϩⲏ
[يون ١ : ٦]
٣ - فيما يلى
الكلمات التى سنحلها فيما يلى ص -ⲛ̀ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲛ̀ⲛⲁϭⲛ̀ⲧⲟⲩ ϩⲓⲑⲏ
تقدّمَ . صار قُدّام *be, go before* ص ⲣ̀ϩⲓⲑⲏ •
تقدّمه فى الكرامة ص -ⲁϥⲣ̀ϩⲓⲑⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲙ̀ ⲡ̀ⲧⲁⲉⲓⲟ
لما واصلَ الحديث (تقدّم) قليلاً ص -ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥⲣ̀ϩⲓⲑⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ
رجوتُكَ فأسرعتَ لِمقابلتى ص -ⲁⲓⲥⲟⲡⲥ̀ⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲕⲣ̀ϩⲓⲧⲁϩⲏ
قدّام . أمام *at front, forward* ص ϩⲓϩⲏ •
تطلّعَ أمامه ص -ⲁϥϭⲱϣⲧ ϩⲓϩⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ
هُزموا أمام الرومانيين ص -ⲁⲩϭⲱⲧⲡ ϩⲓϩⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲱⲙⲉⲟⲥ
تقدّم . سَبَقَ ص ⲣϩⲓϩⲏ •
سبقه ص -ⲁϥⲣ̀ϩⲓϩⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ
منذ البدء . من البداية . ص ϩⲏ ⲙϫⲓⲛ, ب ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ •
مِنْ قَبل . منذ القِدَم *from the beginning*
[تث ١١ : ١٢ - مز ٩٢ : ٢ - يو ٦ : ٦٤ -
عب ١ : ١٠ - ٢كو ١٣ : ٢ - ٢بط ٢ : ٣]
من أجدادى ب -ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲟϯ

ϩⲏⲛⲧⲉ ص (= ϩⲏⲡⲡⲉ ب) ها . هوذا

ϩⲏⲕ I. ص (ϵϥ) (=ϭⲏⲕ ب) مُجَنَّد . مَشدود . مَربوط .
مُجَهَّز للحرب [يش ٤ : ٢٢ - ٢صم ١٦ : ١]
[راجع الفعل ب ϭⲱⲕ I.]

ϩⲏⲕ II. ص (ϵϥ) مَهروس . مُندَفِع
-ⲉⲩϩⲏⲕ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص مُندفعين (مُتدافعين) فوق بعضهم البعض
[راجع الفعل ص ϩⲱⲕ]

ϩⲏⲕⲓ، ب **ϩⲏⲕⲉ** ص (ⲡ) ١ - فقير . مسكين . بائس
[خر ٢٣ : ٣ - مز ٩ : ٢٢ - مز ١١ : ٦ -
أم ٢٨ : ١٥ - يو ١٢ : ٨ - ٢كو ٩ : ٩] *poor*
-ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲧ ب الفقراء والمعوزون
٢ - (كصفة قبل الاسم أو بعده *adj*) :
-ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب رجل فقير
[مز ١٠٨ : ١٨ - أم ١٤ : ٢٠ - مر ١٢ : ٤٢
-ⲡⲁⲗⲁⲥ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ب لسانى البائس (العاجز)
-ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ب صديق فقير
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϫⲱⲃ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ب أنا ضعيف مسكين

• **ⲉⲣϩⲏⲕⲓ**، ب **ⲣ̄ϩⲏⲕⲉ** ص ١ - افتقرَ . تَمَسكَنَ
[مز ٣٣ : ٩ - ٢كو ٨ : ٩] *become poor*
٢ - بارَ . أجدَبَ (للأرض) [إش ٢٤ : ١٩]
• **ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ, ⲁⲓ// ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ** ب ٣ - أفقرَ *make poor*
-ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ب يصيرون فقراء
٤ - عَجَزَ
-ⲙⲏ ⲁⲧⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲛϩⲟⲟⲩ ⲏ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲛⲟⲩ-
ⲧⲉ ⲣ̄ϩⲏⲕⲉ ⲉϥϥⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲛ هل نَقُصَت أيامنا أو عَجَزَ ا عن احتمالنا ؟

• **ⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ**، ب **ⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ** ص (ⲧ)
١ - فَقر . مَذلّة . مَسكَنة . عَوَز *poverty*
[مز ٣٠ : ١٠ - أم ٦ : ١١ - مرا ٣ : ١٩ - رؤ ٢ : ٩]
-ϯⲙⲉⲧϩⲏⲕ
ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ب الفقر يسبِّب أعمالاً كثيرة تؤدِّى إلى الموت
-ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ب طعام بسيط
-ⲡ̄ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ص مُقتنياتهم الحقيرة (كراكيب)
-ⲡ̄ⲏⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲛϫⲟ ⲧⲉⲛⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲣⲟϥ ص البيت الذى أنفقنا عليه كل أعوازنا
٢ - بوار (أو جَدْب) الأرض [إش ٢٤ : ١٩]

• **ⲙⲁⲓϩⲏⲕⲓ**، ب **ⲙⲁⲓϩⲏⲕⲉ** ص . عطوف على الفقراء
مُحسِن *poor-loving*
• **ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲏⲕⲓ**، ب **ⲙⲛⲧⲙⲁⲓϩⲏⲕⲉ** ص (ⲧ)
مَحبة الفقراء . العطف على الفقراء
• **ⲙⲉⲧⲙⲁⲥⲧϩⲏⲕⲓ**، ب **ⲙⲛⲧⲙⲁⲥⲧϩⲏⲕⲉ** ص (ⲧ)
كُره الفقراء *hatred of poor*

ϩⲏⲗ ص.ب (ϵϥ) ١ - طاير (اسم فاعل) . طيّار . مُحلِّق . مُرَفرِف
[تك ٧ : ١٤ - أى ٩ : ٢٦ - أم ٩ : ١٢ (مَحلوفة فى بيروت) -
إش ١٦ : ٢ - إش ٣١ : ٥]
-ⲛⲓϩⲟϥ ⲉⲧϩⲏⲗ ب الثعابين الطيّارة
• ⲉϥϩⲏⲗ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ب مُتَارجِح . (رايح جاى)
٢ - مُنطَلِق . مُندَفِع [مر ٦ : ٣٣]
-ⲟⲩⲥⲟⲧⲉ ⲉϥϩⲏⲗ ص سهم مُندفِع

• **ϫⲓϩⲏⲧ//** ص شَغَلَ البال *occupy mind*
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲕⲱϩ ϫⲓϩⲏⲧϥ ص إذ تسلّط عليه الحَسَد

ϩⲏ III. **ϩⲉ, ϩⲏ** ص (ⲧ) (ب ϭⲉ =) دور . طابق (فى مَبنَى)
storey (of house)
-ⲟⲩⲏⲓ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϩⲏ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ص بيت من طابقين
-ⲉⲕϣⲁⲛⲡⲱϩ ⲉϫⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲉϩ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲏ ⲏ
ⲟⲩⲁϩⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ص إذا وصلتَ إلى الطابق الثالث من المبنى
-ⲧⲣⲓ ⲉⲧϩⲓϫⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̄ϩⲏ ⲙ̄ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ص الحجرة التى أعلا الطابق الثالث من المبنى

ϩⲏⲃⲓ، ب **ϩⲏⲃⲉ** ص (ⲡ,ⲧ) ١ - حُزن . غَمّ . نواح .
نَدب . حِداد . مَرثاة . مَناحة *grief, mouring*
[٢صم ١ : ١٧ - أم ١٤ : ١٣ - إر ١ : ١٩ - مرا ١ : العنوان - يع ٤ : ٩]
-ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲏⲃⲉ ص عملوا له مناحة (مرثاة) عظيمة
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲑⲏⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ص لما انقضت أيام الحداد على أبيهم
• ⲡⲓϩⲏⲃⲓ ب التجنيز
-ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲃⲓ ب كتاب التجنيز
٢ - (كصفة *adj*) :
-ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ϩⲏⲃⲉ ص، ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϩⲏⲃⲓ ب ملابس الحداد

• **ⲉⲣϩⲏⲃⲓ**، ب **ⲣ̄ϩⲏⲃⲉ** ص حَزِنَ . ناحَ . وَلْوَلَ
to grieve, mourn
[عد ١٣ : ٣٩ - أى ١٤ : ٢٢ - إش ٣٣ : ٩ -
هو ٤ : ٣ - يؤ ١ : ٥ - يو ١٦ : ٢٠]
-ⲉⲩⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲃⲉ ⲟⲩⲁⲓ ب يعدِّدون بعضهم لبعض [إش ١٣ : ٨]
• ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲏⲃⲓ ب ١ - الحزانى [مت ٥ : ٤]
٢ - النائحون [أى ٢٩ : ٢٥]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ب حَزِنَ على . ناحَ على [تك ٥٠ : ٣ - ٢كو ١٢ : ٢١]
-ⲉⲩⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩ ب ينوحون على الذين ماتوا
• 2. ⲉϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ ص بَكَى على
[٢صم ١ : ١٧]
-ϯⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲛⲟⲃⲓ ب أبكى على خطاياى
[مرا ٣ : ٥١]
• 3. ⲉⲧⲃⲉ ص رَثَا
-ⲁϥⲣ̄ϩⲏⲃⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ص رثاه
• 4. ⲛ- ص (ب ⲉ-) ص ناحَ على [تك ٥٠ : ٣ - ٢كو ١٢ : ٢١]
-ⲁ ⲡ̄ⲗⲁⲟⲥ ⲣ̄ϩⲏⲃⲉ ⲙ̄Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ص بكى الشعب على موسى [تث ٣٤ : ٨]
-ⲉⲧⲣⲉⲛⲣ̄ϩⲏⲃⲉ ⲛⲁⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ص لننوح على أنفسنا
• **ⲣⲉϥⲉⲣϩⲏⲃⲓ**، ب **ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲏⲃⲉ** ص نائح . مُوَلوِل
mourner
-ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲏⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲙⲉϥⲧⲱⲙ ⲛ̄ⲧ-
ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ؟ ص مَنْ هو النائح الذى لا يكف عن كثرة الكلام ؟
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲏⲃⲓ**، ب **ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣ̄ϩⲏⲃⲉ** ص (ⲧ)
حُزن . رثاء . تجنيز
-ⲧⲁⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲏⲃⲓ ب صوت الرثاء هذا
• **ϭⲓⲛⲣ̄ϩⲏⲃⲉ** ص حُزن . رثاء

ϩⲏⲉⲓⲧ,ϩⲁⲉⲓⲧ ص (ⲧ) بَوّابة . دهليز
[راجع ص ϩⲁⲉⲓⲧ]

دَفْعُ الأجرة [يون ١ : ٣] ص ϯϩⲏⲙⲓ, ب ϯϩⲏⲙⲉ •
-ⲧⲉⲧⲛⲛⲁϣϯ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ϩⲏⲙⲉ ⲛⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲁϫⲟⲓ ?
كم يُمكنكم أن تدفعوا لى أجرة سفينتى (مركبى) ؟ ص
دفع أجرتهم ص ⲁϥϯϩⲏⲙⲉ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ-
بدون أجرة . مَجَّاناً ص ⲁⲧϩⲏⲙⲓ, ب ⲁⲧϩⲏⲙⲉ •

ϩⲏⲙⲓ [II.] ب (ⲡ) نَفَقَة (للمرأة المطلَّقة)
dower (of devorced wife)
نفقة المرأة ب ⲡⲓϩⲏⲙⲓ ⲛ̄ⲧⲉϩⲓⲙⲓ-

ϩⲏⲙϫ ص(ⲡ) (ب = ϩⲉⲙϫ) خَلّ

ϩⲏⲛ ص (ⲉϥ) *nigh, related* قريب . مُجاور
[مز ٢١ : ١١-أم ٢٧ : ١٠-إش ٢٣ : ١٣-إر ١٢ : ٢-يو ١١ : ٥٤]
الجار القريب إليه ص ⲡⲉⲧϩⲏⲛ ⲉⲣⲟϥ- *neighbour*
-(ⲧ̄ⲥⲟⲫⲓⲁ) ⲥ̄ⲟⲩⲟⲛϩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟ
ϩⲏⲛ ⲉⲣⲟⲥ (الحكمة) : ظاهرة (واضحة) لكل مُقترب منها ص
[أم ٣ : ١٥]
مُلتصقة به وحده ص ⲥ̄ϩⲏⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ-
cleaving to him alone
مُلتَصِق . مُلاصِق ص ϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ •
صديق مُلتَصِق (قريب) ص ⲟⲩϣ̄ⲃⲏⲣ ⲉϥϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ-
-ⲉⲧϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲉⲩϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲩϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ص
(قاعدين) مُلاصقين لرفقائهم
[راجع الفعل ص ϩⲱⲛ]

ϩⲏⲛⲉ [I.] ص (ⲡ) (ب =ⲥ̀ⲑⲟⲓ) *spice* ١ . طِيب . رائحة
[لو ٢٤ : ١]
-ⲡⲉⲥⲧⲟⲓ .. ⲉⲧϣⲟϣ ⲉϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲛⲉ ⲛⲓⲙ ص
الرائحة .. العابقة أكثر من أى طيب
لكى ص -(ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄Ⲓⲥ) :ⲛ̄ⲧⲁϯϩⲉⲛ ϩⲏⲛⲉ ⲉⲣⲟϥ
أطَيِّبه (جسد يسوع)
٢ . بَخور
طَيِّب . مُطَيَّب ص ⲥ̄ϯϩⲏⲛⲉ •
خمر مُطَيَّبَة [نش ٨ : ٢] ص ⲏⲣⲡ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲥ̄ϯϩⲏⲛⲉ-
قدِّمْ بَخوراً . أوقَدَ بَخوراً *offer incense* ص ϯϩⲏⲛⲉ •
[٢مل ١٢ : ٣ - ٢مل ١٥ : ٤]
قَدَّمتُ لكَ بَخوراً ص ⲁⲓϯϩⲏⲛⲉ ⲛⲁⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ-
بَخور . طِيب (ب = ϣⲟϩⲉⲛ) (ⲡ) ص ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ •
[يش ٢٢ : ٢٣ - أم ٢٧ : ٩ - نش ٥ : ١] *incense*
رائحة الطِيب والبَخور ص ⲥ̄ⲧⲟⲓ ⲛ̄ⲥⲟϭⲛ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ-
أصعَدَ (رَفَعَ) بَخوراً ص ⲧⲁⲗⲉ ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ .
قَدَّمَ بَخوراً ص ϯϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ .
[هو ١١ : ٢ ص] (ب = ϯⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ)

ϩⲏⲛⲉ [II.] ص (ⲧ) (=ⲕⲟⲛⲓⲁ ب ى) *lime* جير (كالسيوم)
-ϣⲁϥϣⲉϣ ⲉⲓⲧⲉⲛ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ϩⲏⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲟ
ⲣⲏⲥ يذرّى التراب مع الريح والجير مع الريح الجنوبى ص

ϩⲏⲛⲉ [III.] ص (ⲧ) *body of car* جسم العربة

ϩⲏⲛⲉ [IV.], ϩⲉⲛⲏ ص (ⲧ) (شىء له علاقة بالنسيج) :
خيط . خيوط *(relating to clothing)*
خمس لترات من ص ⲧⲉ ⲛ̄ⲗⲓⲧⲣⲁ ⲛ̄ϩⲉⲛⲏ ⲉⲩϩⲟⲥⲉ-
خيوط مَغزولة
خيوط ملابسى ص ⲧ̄ϩⲏⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉ̄ϩⲃⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲏⲓ-

ϩⲏⲛⲧ ص (ⲉϥ) (ب = ϧⲉⲛⲧ) قريب
[راجع الفعل ب ϧⲱⲛⲧ]

- مع الحروف الآتية :
طاير إلى [أى ٥ : ٧] ب 1. ⲉ̀- •
طاير إلى العُلُو ب ⲉϥϩⲏⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ-
(رايح فين ؟) ب ⲕ̀ϩⲏⲗ ⲉ̀ⲑⲱⲛ-
مُنطَلِق على . مُرَفرِف على ص 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ •
يسيرون مُنطلقين على النهر ب ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲉⲩϩⲏⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ-
-ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲩϩⲏⲗ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲥⲟⲛ ص
الشياطين ترف على الأخ الأصغر
مُرَفرِف على ص 3. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϩⲣⲁⲓ •
-ⲛⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ ⲉⲩϩⲏⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ب
الصديقون يرفرفون على المنبر
ذاهب إلى . مُنطَلِق إلى ب 4. ϣⲁ •
يَمشى مُنطلقاً إلى الملك ب ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉϥϩⲏⲗ ϣⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ-
طاير فى ص 5. ϧⲉⲛ ب ϩⲙ̄ •
طايرة فى الهواء ص ⲉⲥϩⲏⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲁⲏⲣ-
سارح . مُشَتَّت . شارد *be destraught* ص.ب 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ •
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ نفوسهم مُشتّتة الفِكر ص
(سَرحانين)
فكرى شارد (عقلى سَرحان) ب ⲉⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ϩⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
طاير على ص (ϩⲓϫⲛ̄), ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ 7. •
-ⲉⲥϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉϭⲗⲟϭ طافية على السرير ص
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲥⲉϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱϥ ⲉϥⲧⲁⲩⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
الكلمات تطير منه وهو يقولها ص
-ⲡ̄ⲗⲓⲙⲏⲛ ⲛ̄ⲛⲉϩⲁⲩⲓⲟⲥ ϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ صورة الصدّيقين انتشرت فى كل المنطقة ص
-Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ المسيح ص
طائرا على السَحاب
١ - نازل . هابط ب 8. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ •
٢ - غائر (للحفر)
-ⲟⲩϣⲓⲕ ⲉϥϩⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲗ̄ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ب
حفرة غائرة ثلاثون ذراعاً
صاعِد ب 9. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ •
-ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲏⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
يصعد الناس ليُحاكموا ب
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲗ]

ϩⲏⲙ ص (ⲉϥ) (ب = ϧⲏⲙ) *hot* ساخِن . (سُخن)
[أى ٣٧ : ١٧ - مت ٨ : ١٤]
خبز ساخن أو طازج ص ⲟⲉⲓⲕ ⲉϥϩⲏⲙ ⲏ ⲉϥⲣⲟⲟⲩⲧ-
[١صم ٢١ : ٦]
أكل ساخن ص ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉϥϩⲏⲙ-
لبن ساخن ص ⲉⲣⲱⲧⲉ ⲉϥϩⲏⲙ-
ساخِن جداً . (حِمِش) [تركيب قياسى] ص ϩⲏⲙⲙⲏϣ •
[راجع الفعل ص ⲙⲟⲩϩ̄, ب ϧⲙⲟⲙ]

ϩⲏⲙⲓ [I.], ϩⲉⲙⲓ, ب ϩⲏⲙⲉ, ϩⲙ̄ⲙⲉ ص (ⲧ)
أجرة . كراء . نولون . مصروف *fare, freight*
-ϯϩⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫ̀ⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب
أجرة ومصروف الطريق
-ⲙⲛ̄ ϩⲙ̄ⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲓⲟⲟⲣ ليس معهم ص
أجرة العُبور
-ⲡ̄ⲛⲉϥ ⲁϥϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲉϥϩⲏⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص
البَحّار طلب منه الأجرة

ϩⲛⲟⲩ ب, **ϩⲏⲩ** ص (ⲡ) فائدة . نَفع . مَنفَعة . رِبح
profit, usefulness
[أي ٢٢ : ٣ - إر ١٦ : ١٩ - ١كو ١٥ : ٣٢ - في ١ : ٢١ - ٢صم ١٨ : ٢٢ ص - ٢تيمو ٣ : ١٦ ص] (ب ⲛ̀ϩⲛⲟⲩ =ⲟⲓ)
-ⲡ̀ⲣⲟⲟⲩϣ ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ ϩⲏⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ص اهتمام غير نافع (لا فائدة منه)
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب غير نافع (لا فائدة فيه) [٢تيمو ٢ : ١٤]
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲛⲟⲩ .. ? ب ما فائدة ... ؟
-ⲟⲩϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓϩⲁⲧ ⲛⲁ ⲧⲉⲛ ? ب ما الفائدة التي ستعطيكم أيّاها هذه الأموال ؟
-ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲛⲟⲩ ب وجد فائدة عظيمة
-ⲡ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲩϩⲏⲩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲗ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲱϣ ص كتاب لفائدة وتسلية القرَّاء (الذين يقرأون)
-ⲉⲩϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡϩⲏⲩ ص تؤدّي إلى المنفعة
-ⲡ̄ϩⲏⲩ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ص الربح الناتج من الأعمال
-ⲟⲩϩⲏⲩ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ص ربح قَبيح
• **ⲙⲁⲓϩⲛⲟⲩ** ب, **ⲙⲁⲓϩⲏⲩ** ص مُحِب للربح
• **ⲙⲁⲓϩⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲏϣ** ب مُحِب للمكسب الحرام [تي ١ : ٧]
• **ⲙⲁⲓϩⲏⲩ ⲛϣⲱϣ** ص مُحِب للربح القبيح [١تيمو ٣ : ٨]
• **ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲛⲟⲩ** ب, **ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓϩⲏⲩ** ص (ⲧ) مَحبة الربح . الطَمَع
-ϯⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓϩⲏⲩ ⲉⲧⲃ̄ⲣⲃ̄ⲣ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص مَحبة الربح المحتدَّة فيهم
-ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲛⲟⲩ ب شدّة طمعهم (مَحبتهم للربح)
• **ⲉⲣϩⲛⲟⲩ** ب, **ⲣ̄ϩⲏⲩ** ص أفادَ . نَفَعَ
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲣϩⲛⲟⲩ ⲛ̀Ⲁⲇⲁⲙ ب العمل يفدْ آدم
• **ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲛⲟⲩ** ب مُفيد . نافِع
-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب النافع لنفوسكم
• **ϯϩⲛⲟⲩ** ب, **ϯϩⲏⲩ** ص ١ - أفادَ . نَفَعَ [إش ٣٠ : ٥ - إر ٢٣ : ٣٢ - يو ٦ : ٦٣]
-ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ب لا يفيدون
-ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲙⲉⲛ ϥ̀ⲣⲱⲟⲩⲧ ϯⲥⲁⲣⲝ ϩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ب الروح نشيط أما الجسد فلا يفيد شيئاً
-ⲕ̄ⲛⲁϯϩⲏⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ص (أنتَ) ستنفع نفوسهم
٢ - استفادَ . رَبِحَ [أم ٢٢ : ١٩ (بيروت مُختلف)]
-ϣⲁⲕϯϩⲏⲩ ⲡⲱⲕ ⲡⲉ ϣⲁⲕϯⲟⲥⲉ ⲡⲱⲕ ⲡⲉ ص إذا ربحتَ فلنفسكَ وإذا خسرتَ فلنفسكَ
-ⲡ̄ⲥⲟⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ̄ϥⲛⲁϩⲧⲉ ⲁϥϯϩⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ص اللص لما آمن ربحَ الفردوس
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϯϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب يريد أن يستفيد
-ⲧⲁϭⲟⲙ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁϯϩⲏⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ص قوتي لن يستفيدوا منها
-ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁϯϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب ما الذي سأستفيده إذا أخطأتُ
-ⲁⲓϯϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲉⲧϣⲱⲧ ب كسبتُ من تجارتي
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ- ص (غالباً) نَفَعَ
-ⲙⲁⲣⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ϯϩⲏⲩ ⲉⲣ ϩⲏⲩ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ص ليكن كل انسان نافعاً لكَ حتة تفيد كل انسان
• *2.* ⲛ-(ⲛⲁ⸗) (+ *dat* مفعول ثان) ب أفادَ . أعطَى فائدة لِ [إش ٣٠ : ٦ - إر ٧ : ٤ - غلا ٥ : ٢]
-ⲛⲉⲕⲙⲁⲅⲓⲁ ⲛⲁϯϩⲛⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ب أسحاركَ لا تنفعكَ بشيء
-ⲛⲓⲏⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϯϩⲛⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ب البيوت التي لا نفع منها (تنفعهم)
• *3.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ ص استفادَ من . انتَفَعَ من
-ⲙ̀ⲡⲁⲓϯϩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ب لا أستفيد منها بشيء
• *4.* ⲙⲛ ص نَفَعَ
-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛϥⲛⲁϯϩⲏⲩ ⲁⲛ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ص أن لا يَمشي مع انسان لا ينفعه
• **ⲁⲧϯϩⲛⲟⲩ** ب غير نافع [تي ٣ : ٩]
• **ⲙⲉⲧⲁⲧϯϩⲛⲟⲩ** ب (ⲧ) (=ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲟϥⲣⲉ ص) عدم نَفع [عب ٧ : ١٨]
• **ⲣⲉϥϯϩⲛⲟⲩ** ب, **ⲣⲉϥϯϩⲏⲩ** ص مُفيد . نافع
-ⲟⲩⲁ ⲙⲉⲛ ⲁϥϯⲟⲥⲉ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲉϥϯϩⲏⲩ ص واحد خسر ، وآخرون جعلهم نافعين
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩⲛⲟⲩ** ب, **ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϯϩⲏⲩ** ص (ⲧ) منفعة . رِبح
• **ϫ̀ⲫⲉ ϩⲛⲟⲩ** ب اكتَسَبَ . رَبِحَ
-ⲁϥϩⲓⲡ̄ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ ϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ب رفض النعمة واكتسب الخطية
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲫⲉϩⲛⲟⲩ** ب (ⲧ) مَكْسَب
• **ϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ** ب, **ϭⲛ̄ϩⲏⲩ** ص ١ - انتفَعَ . رَبِحَ
find profit, gain
[مت ١٦ : ٢٦-مر ٧ : ١١-مر ٨ : ٣٦-يو ١٢ : ١٩-١بط ٣ : ١٠]
-ϯⲛⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲉⲙⲁϣⲱ ب سأنتفع (سأستفيد) كثيراً
-ϥ̀ⲛⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ب لن يستفيد شيئاً
٢ - تلافَى . وَفَّر على نفسه
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓϣⲱϣ ب تتلافون هذا الضرر (توفرون على أنفسكم) [أع ٢٧ : ٢١]
-ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲱⲛϧ ب زهدنا (مللنا) الحياة نفسها (وجدناها بلا فائدة)
-ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ب كُنْ مطيعاً وتلافَى (وفِّرْ على نفسك) عذابات كثيرة
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ- ص.ب (علامة المفعول به)
-ⲉⲧⲣⲉⲛϭⲛ̄ϩⲏⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص لنربَح بعضنا بعضاً
-ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ب لكي أربح المسيح
• *2.* ϧⲉⲛ ب انتفع بِ . استفادَ من [إر ٢ : ١١]
-ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ? ب هل استفدتم مما سمعتموه ؟
-ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲁϫⲓ ب لن يستفيد منه العدو
• **ⲣⲉϥϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ** ب مُنتَفِع
• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ** ب (ⲧ) انتفاع . استفادة
-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ب الاستفادة من كلمة ا
• **ⲗⲁϩⲛⲟⲩ** ب كثير الفائدة
• **ⲁⲙⲁ ϩⲏⲩ** ص أمّا (الأم) هيو

ϩⲏⲡ ص.ب (ⲉϥ) مَخفِي . مُخبّاً . مُختبيء . خَفِي . مكتوم . كامِن [تث ١٥ : ٩ - أم ٩ : ١٧ - لو ٨ : ١٧ - ١كو ٢ : ٧ - ٢كو ٤ : ٣ - رؤ ٢ : ١٧]
hidden
-ϩⲁⲛⲙⲁ ⲉⲧϩⲏⲡ ب أماكن خفيّة (مَخابيء) [مز ١٦ : ١٠]

-ⲡⲓϩⲏⲧ ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ب القلب هالك (واقع) من الجوع
-ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲣⲉ ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ص كل انسان به قلب منها
-ⲙ̀ⲙⲛ̀ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ص ليس عندك أى قلب
-ⲛ̀ⲧⲱⲧⲛ̀ ⲛⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ص أنتم يا أصحاب القلوب . يا مَنْ لهم قلوب أو أفئدة

٢ - عقل . ذهن . وَعْى . شعور [إش ٤٠ : ١٣-١كو ١٤ : ١٤] *mind*
-ⲁ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲗⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲓⲃⲉ ص غابَ عقلهم وجُنوا
-ϩⲁⲛⲁⲕⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ب أشعة نورانية داخلة إلى وعْى نفس كل واحد
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ص هيّا بنا لنخاطب قلوبهم
-ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲕⲟⲥϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ب أردتُ أن أدفنه حسب تفكيرى

• ϩⲏⲧ ⲓ̀ ⲉ̀// ب, (ϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟ// ص) رَجعَ إلى عقله [لو ١٥ : ١٧ - اع ١٢ : ١١] *come to sense*
-ⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب رجعتُ إلى عقلى
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب عاقل . واعٍ (عقله فيه) [مر ٥ : ١٥]
-ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص لما يرجع إليه عقله

• ϩⲏⲧⲃⲱⲛ ب, ϩⲏⲧⲃⲱⲱⲛ ص شرير . ذو قلب خبيث . ذو نيّة خبيثة *evil-hearted*

• ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ص.ب وحدانية الرأى . اجماع . اتّفاق . رأى واحد *single heart, one mind*

• ⲙⲉⲧϩⲏⲧⲛⲟⲩⲱⲧ ب, ⲙⲛⲧϩⲏⲧⲛⲟⲩⲱⲧ ص (ت) وحدانية الرأى . اجماع . اتّفاق *unanimity*
-ϯⲙⲉⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ب وحدانية القلب التى للمحبة [طلبة القداس الغريغورى - الخولاجى]
-ⲧⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص اتفاقنا مع بعضنا بعضا

• ⲉⲣϩⲏⲧⲛⲟⲩⲱⲧ ب, ⲣϩⲏⲧⲛⲟⲩⲱⲧ ص صار برأى واحد . أجْمَعَ . اتّفقَ
-ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩϩⲏⲧⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̄ⲅⲛⲱⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب صاروا برأى واحد وقصد واحد
-Ⲣⲁϩⲁⲃ ⲁⲥⲣ̄ ⲟ ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ص راحاب اتفقت مع الجواسيس

• ϩⲏⲧⲥ̄ⲛⲁⲩ ص, ϩⲏⲧⲃ̄ ب ذو رأيين . مُرتاب . مُتردّد [يع ٤ : ٨] *two hearts, double minded*

• ⲁϭⲛⲉ ,(ⲭⲱⲣⲓⲥ) ϩⲏⲧⲃ ب بدون تردُّد . بدون شكّ
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲭⲱⲣⲓⲥ ϩⲏⲧⲃ̄ ب طاعة دون تردد

• ⲉⲣϩⲏⲧⲃ ب, ⲣϩⲏⲧⲥⲛⲁⲩ ص شكّ . ارتابَ . تردَّدَ [مت ١٤ : ٣١ - مت ٢١ : ٢١] *be of two minds, doubtful*
-ⲛⲉⲧⲛⲁⲣ̄ϩⲏⲧⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲧⲉϥⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ص الذين يشكون فى قيامته
-ⲁⲕⲉⲣϩⲏⲧⲃ̄ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϫⲟϥ ب ارتبتَ فى ما قد قيل

• ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲃ ب مُرتاب . ذو رأيين . مُتردِّد [يع ١ : ٦، ٨]
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲃ̄ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب الأعمال التى تتردّد (أو تشكّ) فيها

• ⲙⲉⲧϩⲏⲧⲃ ب, ⲙⲛⲧϩⲏⲧⲥⲛⲁⲩ ص (ت) شَكٌّ . ارتياب . تردُّد
-ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲁϭⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲏⲧⲃ̄ ب ايمان بلا أدنى شك

-ⲡⲓⲁϩⲟ ⲉⲧϩⲏⲡ ب الكنز المخفى
-ⲉⲛϩⲏⲡ ⲉⲧⲃⲉ ⲑⲟⲧⲉ (ϯϩⲟⲧⲉ) ص (نحن) مُختبئين بسبب الخوف
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϩⲏⲡ ب عيونه مغلقة

• ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ص.ب ١ - الشىء الخفى . المَكتوم [مر ٤ : ٢٢]
-ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲕⲏⲛⲏ ب سِترِ مظلته
٢ - الخفاء

• ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ب, ϩⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ (ⲡⲉⲧϩⲏⲡ) ص فى الخفاء . خِلسةً [إش ٤٥ : ١٩]
-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲡⲉⲑⲏⲡ ص دَخلَ خِلسةً

• ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ب, ⲛⲉⲧϩⲏⲡ ص الخفيّات . المكتومات . الغوامض . السرائر [مز ١٨ : ١٣ - مز ٥٠ : ٦ - مز ١٣٨ : ١٣ - إش ٢٩ : ١٠ - مت ١٣ : ٣٥ - رو ٢ : ١٦]
-ⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ب أعلن الخفيات

- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب مَخفى عن . مَستور عن . مَجهول لدَى
-ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲫⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب الطريق المجهول لدىَّ
• 2. ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب, 3. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب, 4. ϧⲉⲛ ب مَخفى فى . مَستور فى
-ⲉϥϩⲏⲡ ⲥⲁϧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب مُخبًّا داخله
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲛⲁ ϩⲏⲡ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب قسط المَنّ مَخفى فيه
-ⲡⲓⲆⲉⲙⲱⲛ ⲉϥϩⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ? ب فى أى عضو مُختبىء الشيطان
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲡ]

ϩⲏⲡⲓ ب (ت) ١ - طابق سُفلى . بدروم [تك ٦ : ١٦] *underground chamber*
٢ - نَفق . سِرداب . قبو *crypt*
• ϯϩⲏⲡⲓ ب المَطمورة

ϩⲏⲡⲡⲉ ص, ϩⲏⲛⲧⲉ ى ب ها . هوذا *behold, here is*
• ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ,ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ,ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ب, ⲉⲓⲥ ϩⲏⲛⲧⲉ ص ها هوذا [تك ١٨ : ٩ - مز ٧ : ١٤ - إش ٣٣ : ٧ - مر ٢٦ : ٨ - لو ١٧ : ٢١ - يو ٤ : ٣٥ - عب ٢ : ١٣ - رؤ ٥ : ٥ - رؤ ٢٢ : ١٢]
-ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲭ̀ⲛⲁϯⲟ̀ⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ب ها أنتَ ستَخسر نفسكَ
-ⲉⲓⲥ ϩⲏⲛⲧⲉ ⲁⲓϫⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص ها أنا قد قلتُ لكم

ϩⲏⲣ ص (ⲉϥ) مُكترث . مُنتبه . آخذ حَذَرَه
-ⲉϥϩⲏⲣ ⲉ̀ϩⲉ ⲁⲩⲱ ⲉ̀ϣⲟⲣϣⲣ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲩ ص آخذ حذره أن يقع وينهدم على بعضه
-ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲣ ⲉ̄ⲛⲡⲟⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲡϫⲓⲛϫⲏ ص ما بالكم مُنتبهين أن تجلبوا على أنفسكم خسارة بدون داعٍ
[راجع الفعل ص ϩⲱⲣ]

ϩⲏⲧ I. ص.ب (ⲡ) ١ - قلب . فؤاد . نيّة *heart* [تك ٢٠ : ٥ - تث ٢٨ : ٤٧ - أم ٢ : ١٠ - أم ٣ : ١ - مت ١٣ : ١٥ - يو ١٢ : ٤]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲟⲕⲉⲣ ب قلبه طيّب (مُملّح)
-ⲥⲱ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ⲕ̄ⲃⲟ ص اشربوا حتى ترتوى قلوبكم
-ⲥ̄ⲉ̄ϣⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲛ ص فى نيتكم أن ترونا
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب يسترحْ قلبى

• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧⲃ, ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲏⲧⲥⲛⲁⲩ ب (ت) ص •
عدم الشك . عدم التردُّد .عدم الارتياب . ثِقَة
-ⲁⲩⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧⲃ̅ ب آمنوا دون ارتياب

• ϩⲏⲧⲛ̀ⲱⲛⲓ ب قلب مُتَحَجِّر *stony-heart*

• ⲙⲉⲧϩⲏⲧⲛⲱⲛⲓ ب (ت) تَحَجُّر القلب.. قساوة . قسوة *stony-heartedness*

• ϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ب واثق . مُقتنع . مُنقاد

• ϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲛⲉⲙ ب مُنقاد لِ

• ϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ص عديم الصبر . مُتضجِّر . صغير النفْس . زهقان . قَلِق . جبان . قصير الروح *small, faint heart, impatient* [أم ١٤ : ٢٩ ص]
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ص انسان ضيِّق الصدر [أم ١٨ : ١٤]

• ⲙⲛⲧϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ص (ت) ضَجَر . مَلَل . قَلَق . جُبْن . صِغَر نفس
-ⲁⲓϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲕ ص صرتُ قلقاً عليكَ
-ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉⲩϯϭⲱⲛⲧ ⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲥⲱϣ ص (من الرذائل) : استفزاز ، ضَجَر ، اذلال

• ⲣϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ص (ت) ضاقت نفسه . تَضجَّرَ . نفذ صبره

• ⲟ ⲛϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ص مُتضجِّر
-ⲧⲉⲛⲟ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ⲉⲧⲙ̄ⲛϥⲓ ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ اص مُتضجِّرين أن نَحتَمل سَماع كلمة

• ⲁⲧϩⲏⲧ ص.ب ١ - عديم الشعور . بليد الإحساس *senseless*
٢ - جاهل . غبي [أم ١ : ٢٢ - رو ١٢ : ٢٠] *without mind*
-ⲁ ⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب قال الجاهل في قلبه [أم ١ : ٢٢]
-ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ ب شعب جاهل [مز ١٣ : ٦]

• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ, ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲏⲧ ب ص (ت) جَهْلٌ . غباء . بلادة الحِس [تث ٢٢ : ٢١ - أم ١٤ : ٨ ص]
-ⲁϥⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ب ظنَّ بغباوته

• ⲉⲣⲁⲧϩⲏⲧ ب صار غبياً . تبلَّدَ . عَدِمَ الشعور [إر ١٠ : ٢١ - ٢كو ١٢ : ١١]

• ⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ص (=ⲕⲁⲧϩⲏⲧ ب) ذو فهم وحِكمة . حَكيم . فهيم . نبيه . فَطِن . عبقري *man of heart, wise man* [أم ١ : ٥ ص - أع ١٣ : ٧ ص]

• ⲙⲛⲧⲣⲙⲛϩⲏⲧ ص (ت) (= ⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ب) فَهم . حِكمة . فِطنَة . تَعَقُّل . فصاحة *wisdom, understanding*

• ⲣⲣⲙⲛϩⲏⲧ ص فَهِمَ . تَعَقَّلَ . فَطِنَ . صار حكيماً [أم ١٠ : ١٩]

• ⲟ ⲛⲣⲙⲛϩⲏⲧ ص مُفلِح
-Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉϥⲟ̅ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص داود كان مُفلِحاً في طرقه [١صم ١٨ : ١٤]

- تُضاف إلى صفات أو أسماء أو أفعال فتكوِّن صفات :

• 1. ⲃⲁⲗϩⲏⲧ ص.ب بسيط . ساذج . وديع . هادىء . طيِّب *open, simple-minded*
-ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ ⲙ̀ⲃⲁⲗϩⲏⲧ ب شيخ وديع

• ⲙⲛⲧⲃⲁⲗϩⲏⲧ ص (ت) سَذاجَة . بَساطَة . طِيبَة

• *(opp)* : ⲙⲛⲧⲙⲁⲣϩⲏⲧ ص (ت) (العكس) : خُبث

• 2. ⲕⲁⲧϩⲏⲧ ب ذكي . نبيه . فَطِن

• ⲙⲉⲧⲕⲁⲧϩⲏⲧ ب (ت) فِطنَة . ذكاء

• 3. ⲕⲟⲩϫⲓⲛϩⲏⲧ ب (= ϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ص) صغير النفس . مُتضجِّر . جَبان

• 4. ⲙⲁⲣϩⲏⲧ ص.ب ذو قلب مُغلَق . مَكَّار *with bound, closed heart, guileful*

• ⲙⲉⲧⲙⲁⲣϩⲏⲧ, ⲙⲛⲧⲙⲁⲣϩⲏⲧ ب (ت)ص خُبث . انغلاق القلب

• 5. ⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ص.ب قاسي القلب . شَرِس

• 6. ⲛⲉⲃϩⲏⲧ ب (=ⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ص) ذو فَهم . فَطِن . نبيه [أم ١ : ٥]

• 7. ⲥⲟⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲉϥ) خائر القلب . فاقد الوعي (مسورَق)
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ب صار في غيبوبة

• ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛϩⲏⲧ ب فَقَدَ الوعي

• 8. ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ ص صَبور . حَليم

• 9. ϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ, ϭⲁⲃϩⲏⲧ ب ضعيف القلب . جَبان ص [أم ١٢ : ٨ - أم ١٨ : ٨ - أم ١٩ : ١٥]

• 10. ϫⲁⲣϩⲏⲧ ص.ب قوي القلب . جَسور . شُجاع . جَريء
-ϫⲁⲣϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب شجاع في الحرب

- تُضاف إلى أفعال فتكوِّن أسماء : *(forming nouns)*

• 1. ⲑⲉⲃⲓⲟⲛ̀ϩⲏⲧ, ⲑⲉ̀ⲃⲓⲟⲛ̀ϩⲏⲧ ب ص (ⲡ) تواضع القلب *humility*

• 2. ⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ) قناعة . رِضَى [راجع ب ⲑⲱⲧ]

• 3. ⲕⲱⲗϫⲛ̀ϩⲏⲧ ص.ب (ⲡ) تأنيب . وخز الضمير *compunction*
-ⲙⲡⲁⲣⲉ ⲣⲓⲙⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲕⲱⲗϫⲛ̄ϩⲏⲧ ص لا يكون بكاء دون تأنيب الضمير

• 4. ⲙⲉⲩⲓ̀ⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ) رأيٌ [هو ١١ : ٦]

• 5. ⲙⲟⲕⲙⲉⲕⲛ̄ϩⲏⲧ ص.ب (ⲡ) فِكْر . تصوُّر *thought*
-ⲙⲟⲕⲙⲉⲕⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉⲑⲟⲟⲩ ص الفِكر الرديء

• 6. ⲡⲱⲣⲕⲛ̄ϩⲏⲧ ص (ⲡ) (=ⲁⲗⲁⲡⲗⲉⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧ ب) انزعاج القلب . كَرْب . ضيق النفس *breaking of heart*

• 7. ⲣⲁϣⲓⲛ̀ϩⲏⲧ, ⲟⲩⲛⲟϥⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ) بهجة القلب *joy of heart*

• 8. ⲥⲟⲟⲩⲛⲛ̄ϩⲏⲧ ص (ⲡ) مَعرفَة *knowledge*

• 9. ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ) طول روح . أناة

- تُضاف إلى أفعال فتكوِّن أفعال : *(forming verbs)*

• 1. ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب استراحَ . اطمأنَّ

• ⲙⲧⲟⲛⲛϩⲏⲧ ب (ⲡ) راحة . اطمئنان

• 2. ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب فقد الوعي

• 3. ⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب أقنع . أرضَى

• 4. ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب نَدِمَ

• 5. ⲣ̄ϩⲏⲧ, ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص ١ - تأمَّلَ (في موضوع).نَقَدَ.انتقَدَ *reflect, criticize*
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲣ̄ϩⲏⲧ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϭⲱⲛⲧ ص لا تَجعل المريض يتأمَّل (تأمُّلاً) ردياً حتى لا يغضب ا
-ϯⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲓⲣ̄ϩⲏⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص سأطيع الكبار ولن أنتقدهم
٢ - نَدِمَ . أسِفَ [١صم ١٥ : ٣٥] *repent, regret*

• 6. ϩⲏⲧ ⲥⲉⲙⲛⲓ ب, ϩⲏⲧ ⲥ̄ⲙⲓⲛⲉ ص صار راسخ العقل (عاقلاً) . صار رابط الجأش (ثابت الجنان) *heart be established, mind steadied*
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲥⲓ ب هدأ روعه من الأتعاب

-ⲁⲩϩⲓ ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ϣⲁⲛⲧⲉ
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲙ̄ⲛⲧϥ ⲉⲣⲟϥ ص ألقوا ماءً على وجهه حتى أفاق

• 7. ⲥⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ, ⲥⲉⲕϩⲏⲧ ص أمالَ قلب . أقنعَ . استأسرَ
استعطفَ *draw heart, persuade*
-ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ص أمالَ قلب أبيه . أقنع أباه
-ⲁⲥⲥⲉⲕ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ ... ص استعطفت (قلب) الملك نحو ...

• 8. ϫⲁϩⲏⲧ, ϫⲱ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب, ⲕⲁϩⲏⲧ, ⲕⲱ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص اتّكلَ . اعتمدَ *set heart, trust*
-مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉϩⲓ ص اتّكلَ على . اعتمدَ على *set heart upon*
-ⲙ̄ⲡⲉⲣⲕⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϩⲓⲱⲟⲩ ص لا تضعْ قلبكَ عليها [١صم ٩ : ٢٠]
• 2. ⲉⲃⲟⲗ ص.ب تراخَى . أهملَ . استهترَ . تهاونَ
loosen heart, relax, be careless
-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ب يتراخ (يتهاون) حتى يوم وفاته
-ⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تهاونتَ
-ⲟⲩⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉϥϣⲁⲛⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲛ̄ ⲃⲟⲗ ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲛⲉ ⲉⲓ ص إذا نام الغنى وأهمل يأتي اللصوص
-ⲁⲩϫⲁ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ ب تهاونوا معه
-ⲛ̄ⲛⲉⲛⲕⲁ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ص لن نتهاون مع وحشيتهم
-ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲕⲣⲓⲙⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲉ ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲅ̄ⲕⲁϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲅ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲏⲣ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥⲱⲃⲉ ص اليوم تبكي على خطاياكَ وغدا تستهترْ وتسلك فى خلاعة وسخرية

• ⲙⲉⲧϫⲁϩⲏⲧ ب (ⲧ) اتّكال . اعتماد *reliance*
(ص ϭⲓⲛⲕⲁϩⲏⲧ =)
-ⲧ̄ϭⲓⲛⲕⲁϩⲏⲧ ⲉ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ص الاتكال على الرب

• 7. ϣⲉⲛϩⲏⲧ ب, ϣⲛ̄ϩⲏⲧ ص تراءفَ . تحنّنَ *have pity*

• 8. ϣⲥ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص (=ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب) حُزن . ألَمّ *grief*
-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϣⲥ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص الحزانى . المتألمون
• ϣⲉⲛϩⲏⲧ (مرة واحدة) ب (ⲡ) [رو ٩ : ٢] حُزن . وجع قلب

• 9. ϥⲓϩⲏⲧ ص ١ - أسرَ القلب . خلَبَ اللُبَّ (القلب)
take, captivate heart, delight [نش ٤ : ٩]
٢ - علّقَ النفس [يو ١٠ : ٢٤]

• 10. ⲉ̀ⲣⲟϣ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص (=ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ب) تأنّى . تحمّلَ
be slow of heart, long-suffering

• 11. ϫⲉⲙϩⲏⲧ ب, ϭⲛ̄ϩⲏⲧ ص تعقّلَ . تبصّرَ
find heart, learn wisdom [مز ٩٣ : ٨]

• 12. ϯϩⲏⲧ, ϯ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ص.ب
١ - أعطى قلبه . كرّسَ نفسه *give mind, devote self to*
-ⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̀ⲫϯ ب كرّس الرجل نفسه
٢ - جعل اهتمامه . اعتنَى . اهتمّ *pay heed*
-ⲁϥϯ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̄ϣⲓⲛⲉ ص جعل اهتمامه أن يسأل
-ⲥⲉⲥ̄ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧϯ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲧϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗⲟⲩ ص ملعونون الذين يَجعلون همَّهم (يضعون اهتمامهم) في الملبس ليزينوها
-ⲁϥϯ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲁ-ⲣⲓⲟⲥ ص ألقى باله على تجاديف آريوس

-ⲁϥϯ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲟϫⲛⲉ ص تمعّنَ وأعطى المشورة
[راجع أيضاً ب ϯϩⲟⲛ//]

ϩⲏⲧ II. ص (ⲡ) (= ϧⲏⲧ ب) شَمال *north*
• ⲥⲁϩⲏⲧ ص ناحية الشمال
[راجع ب ϧⲏⲧ]

ϩⲏⲧ III., ϩⲏⲧ// ص.ب, ⲉ̀ϩⲑⲏⲓ// ب, ϩ̄ⲧⲏ// ص
(ⲡ) طَرَفٌ . حافة *tip, edge*
-ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ب طرف يده . ابهام يده
-ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲁⲧ ب طرف رجله . ابهام رجله
-ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛⲓ ب سأسير على طرف النخلة . سأصعد إلى أعلا النخلة
-ϫⲓⲛ ⲧ̄ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲉⲓ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲥϩⲏⲧ ص من جذر كل واحدة إلى أعلاها
-ϣⲁⲛⲧⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲱⲣⲕ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص حتى لا يلتصق طرفاهما مع بعضهما البعض
[راجع أيضا ص ϩ̄ⲧⲏ//, ب ⲉ̀ϩⲑⲏ//]

ϩⲏⲧ// IV. ص (= ϧⲁϫⲉⲛ ب) ١ . قدّام [مت ٢ : ٩ - لو ٢٢ : ٤٧ ص]
٢ . أمام [تك ١٨ : ٢ ص] (ب ⲉϩⲣⲉⲛ =)
- مع بعض الأفعال :
• 1. ϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧϩⲏⲧ// ص (=ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̄- ب) هَدَى [يو ١٦ : ١٣]
• 2. ϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧ// ص التظرَ . ترجّى [مز ١٠٣ : ٢٧ - ١كو ١٦ : ١١] (=ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ب)
• 3. ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧ// ص توجّهَ إلى . خرجَ من [قض ١١ : ٣١ - ١صم ٦ : ١٣]
• 4. ϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧ// ص (=ϣⲓⲡⲓ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ب) خجلَ من [أى ١٩ : ٣ - لو ٢٠ : ١٣]
• 5. ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧ// ص (= ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ب) خافَ من [أى ٥ : ٢٢ - مز ٢١ : ٢٥ - مت ١٠ : ٢٦]
• 6. ϭⲱⲧⲡ ϩⲏⲧ// ص تغلّبَ على [إش ٥١ : ١١]
• 7. ⲥ̄ⲧⲱⲧⲉ ϩⲏⲧ// ص (=ⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ب) خشِيَ من [٢بط ٢ : ١٠]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ϩⲏⲧ// ⲛ̄- ص من أمام [١صم ٤ : ١٧ - مز ٣ : العنوان - إش ٦٦ : ٢]
-ⲃⲱⲕ ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ⲓⲁⲕⲱⲃ ص امشِ أمام يعقوب
• 2. ⲉ̄ϩⲏⲧ// ⲛ̄- ص
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص لا تخفْ من أحدٍ
• 3. ⲛ̄ϩⲏⲧ// ص أمام
-ⲉⲛⲣ̄ ⲕⲓⲑⲁⲣⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص (نحن) ضاربين بالقيثارة أمامه *before him*

ϩⲏⲩ I. ص (ⲡ) (= ϩⲏⲟⲩ ب) منفعة . فائدة . نفع
[راجع ب ϩⲏⲟⲩ]

ϩⲏⲩ II. ص (ⲉϥ) (= ϩⲓⲱⲟⲩ ب) واقع . ساقط . عاثر
-ⲧⲉⲕⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲉⲧϩⲏⲩ ص منارتكَ الساقطة
-ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϩⲏⲩ ⲉ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص الانسان الساقط فى شرور عظيمة
-ⲛ̄ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲉⲧϩⲏⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص العقوبات الواقعة على الخطاة
-ⲉⲧϩⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲧ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص ساقطين من الإيمان
[راجع الفعل ص ϩⲉ, ب ϩⲉⲓ]

ϩⲏⲧ III. ص (ⲉϥ) **واجد**

-ⲉⲛϣⲁⲛϩⲉ ⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲣⲉ ⲉⲛϣⲁⲛⲉⲓⲃⲉ ⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲙⲟⲟⲩ ص
إذا جُعنا نجد طعاماً وإذا عطشنا نجد ماءً

-ⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀Πϫ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص
نجد الرب يقول

[راجع الفعل ص ϩⲉ III.]

ϩⲏϣ ص.ب (ⲉϥ) **مكروب . مغموم . مُعذَّب . قَلِق . مَغبون . مُتَضايق (واقع في ضيق)** *be in distress*

-ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̄ϩⲏϣ ? ص
لماذا أنتَ مُتضايق ؟

-ϯϩⲏϣ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص
أنا مُتضايق جداً

-ⲉⲩϩⲏϣ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲱⲛⲉ ص
مُصابون بأمراض

-ⲛⲉⲧϩⲏϣ ⲛⲉϥⲣ̄ⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص
المُتضايقون كان يعينهم

-ⲡ̄ⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲏϣ ص
ميناء لكل مَكروب

-ⲉⲛⲕⲟⲧⲕ ⲛⲁⲕ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲣⲱ ϯϩⲏϣ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲛ ص
نَمْ أنتَ أيضاً فأنا لستُ قَلِقاً عليكَ

-ⲧⲉⲛϩⲏϣ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲛϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ ص
نحن قَلِقون جداً على عملنا اليدوى

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̄ⲧⲉⲛ ص — مُعذَّب من [أع ٥ : ١٦ ص]

• 2. ϧⲁ ب , ϩⲁ ص — معذَّب . متأثر من العذاب

-ⲧⲉⲛϩⲏϣ ⲁⲛ ϧⲁ ⲛⲉⲕⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ب
لا نتزعج (نتأثر) من عذاباتكَ

-ϯϩⲏϣ ϧⲁ ⲡⲓϩⲕⲟ ب , ϯϩⲏϣ ϩⲁ ⲡⲉϩⲕⲟ ص
أقاسي من الجوع

-ϯϩⲏϣ ⲁⲛ ϧⲁ ⲛⲁⲓⲃⲁⲗ ب
لا أتأثر بهذه العيون

• 3. ⲉϩⲟⲩⲛ ص — مَحجوز [٢مل ٩ : ٨ ص]

[راجع الفعل ص.ب ϩⲱϣ]

ϩⲏϫ ص (ⲉϥ) **١ . مُتَضايق . مُصاب**

-ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϩⲏϫ ص
المَرضَى والمُصابون

-ϯϩⲏϫ ϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲉ ص
أنا مُتضايق من الظلام

٢ . ضَيِّق (للملابس وما شابه)

-ϭⲉⲗϭⲓϫ ⲉⲧϩⲏϫ ص
جواني ضيِّق

[راجع الفعل ص ϩⲱϫ]

ϩⲏϭⲉ ص (ⲉϥ) **١ . انزَعَجَ . اضطَرَبَ** (فعل لازم *vb intr*) *be disturbed*

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ϩⲏϭⲉ ص
لا تضطربْ ولا تنزعج

-ⲉⲓϩⲏϭⲉ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ص
أنا أرتعد أمامه

٢ . اهتمَّ (بأمر ما) [مر ١٢ : ١٤ ص] *be concerned*

ϩⲑⲏ// I. ب , **ϩ̄ⲧⲏ//** ص **قَلب . عَقل** *heart, mind*

- تتصل بالضمائر :

• ϩⲑⲏⲓ ب , ϩ̄ⲧⲏⲓ ص — -ϩⲑⲏⲕ ب , ϩ̄ⲧⲏⲕ ص

• ϩⲑⲏ ب , ϩ̄ⲧⲏ ص — -ϩⲑⲏϥ ب , ϩ̄ⲧⲏϥ ص

ϩⲑⲏⲥ ب , ϩ̄ⲧⲏⲥ ص — -ϩⲑⲏⲛ ب , ϩ̄ⲧⲏⲛ ص

ϩⲑⲏⲛⲧⲉⲛ ب , ϩ̄ⲧⲏⲧⲛ̄ ص

ϩⲑⲏⲟⲩ ب , ϩ̄ⲧⲏⲩ ص

• **ϯϩⲑⲏ//** ب , **ϯϩ̄ⲧⲏ//** ص **١ . انتَبَهَ . وَعَى . اكتَرَثَ** [أم ١ : ٢٤] *pay heed*

-ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ب
احْتَرِز . (خَلِّي بالك)

٢ . تأمَّلَ . لاحَظَ . أبصَرَ [أع ١١ : ٦ - أع ٢٧ : ٣٩] *observe*

-ⲁϥϯϩⲑⲏϥ ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ب , ⲁϥϯϩ̄ⲧⲏϥ ϫⲉ ⲥⲉⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ص
لاحظ أنهم يحتاجون

- مع الحروف الآتية :

• 1.a. ⲉ- (اسم +) ص.ب **١ - تَنَبَّهَ إلى . انتبه إلى . حَذِرَ** [خر ١٩ : ١٢ - خر ٢٣ : ٢١]

-ⲙⲁϩⲑⲏⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ب [لو ١٧ : ٣]
تَحَرَّزوا لأنفسكم

٢ - حَرِصَ على . لاحَظَ (خَلَّى باله من) . حافَظَ على . أصغَى إلى

-ⲉⲓⲉ̀ϯϩⲑⲏⲓ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب
تمسَّكتُ (حرصتُ على) بالبر [أي ٢٧ : ٦]

-ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲡⲁϩⲁⲡ ب
انظرْ في (لاحِظْ) حُكمي [مز ٣٤ : ٣٥]

-ⲉϥϯ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب , ⲉϥϯ ⲛ̄ϩ̄ⲧⲏϥ ⲉ̄ⲧⲉϩⲓⲏ ص
يلاحظ الطريق

كان يلقى كل اهتمامه (باله) لأعمال الملك

-ⲉⲩϯ ⲛ̄ϩ̄ⲧⲏϥ ⲉ̄ⲛϣⲁϫⲉ .. ص
الذين يصغون لكلام ...

-ϯϩ̄ⲧⲏⲕ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ص
التفِتْ إلي وخلِّصْني

-ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ب
التفتْ إلى معونتي [مز ٣٩ : ١٢]

-ⲥⲉⲛⲁϯϩ̄ⲧⲏⲩ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ص
يلاحظون عرشكَ [١صم ٢٠ : ١٨]

• b. ⲉ- (فعل +) ص.ب **اهتمَّ بِ**

-ϯϩ̄ⲧⲏ ⲉ̄ⲧⲙ̄ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲟⲩⲥⲁ ص
احذَري أن تفتخري بجمالكِ

-ϯϩ̄ⲧⲏⲕ ⲉⲧⲣⲉⲕⲛⲟⲩϩⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص
اهتمْ (ضعْ في اعتبارِكَ) أن تخلِّصني

• 2. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ب , ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ص **تَحَرَّزَ من**

-ⲙⲁϩⲑⲏⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب , ϯϩ̄ⲧⲏⲧⲛ̄ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص
احذروا من الناس [مت ١٠ : ١٧]

• 3. ⲉϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄ ص **التفَتَ إلى . اهتمَّ بِ**

-ⲁⲓϯϩⲑⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ب
لاحظتُ أحد الأعمدة

-ϯϩ̄ⲧⲏⲕ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲏϣ ص
اهتمْ بكل مَكروب

• 4. ⲛ- ص ب **التفَتَ إلى** [دا ٧ : ٨]

-ⲉϥⲉ̀ⲙⲁϩⲑⲏϥ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ب
يهتم بأن يورِّث أبناءه [حز ٤٦ : ١٨]

-ⲡⲉⲧⲛⲁϯϩ̄ⲧⲏϥ ⲛⲁⲩ ϥ̄ⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ص
مَنْ يلتفت إليه سيعلم

• **ϯϩⲑⲏϥ** ب , **ϯϩ̄ⲧⲏϥ** ص (ⲡ) **انتباه . اكتراث . اصغاء**

-ⲁⲣⲓⲛⲟⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϯϩⲑⲏϥ ب
تأمَّلوا بانتباه

-ⲥⲱⲧⲙ̄ ϩⲛ ⲟⲩϯϩ̄ⲧⲏϥ ص
انصتْ بانتباه

• **ⲣⲉϥϯϩⲑⲏϥ** ب , **ⲣⲉϥϯϩ̄ⲧⲏ//** ص **مُنتَبه . مُكتَرِث . مُصغي** *giving mind, attention*

-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥϯϩ̄ⲧⲏϥ ص
رجل مُنتَبه (مُصغي)

• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩⲑⲏϥ** ب (ⲧ) **انتباه .. ملاحظة . مراقبة . التفات . تَرَقُّب** [لو ١٧ : ٢٠] *heedness*

• **ⲁⲧϯϩⲑⲏ//** ب , **ⲁⲧϯϩ̄ⲧⲏ//** ص **غير مُنتبه . سرحان . مُهْمِل**

• **ⲙⲉⲧⲁⲧϯϩⲑⲏϥ** ب , **ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϯϩ̄ⲧⲏϥ** ص (ⲧ) **عدم اكتراث . سَهْو . تفريط . اهمال** *heedlessness*

• ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϯϩ̄ⲧⲏϥ ص **سَهْواً**

-ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲁⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϯϩ̄ⲧⲏϥ ص
الخطايا التي صنعتها سَهواً (بلدون حَذَر)

• **ϫⲓⲛϯϩⲑⲏϥ** ب فقط (ⲡ) **ملاحظة . مراعاة . رَصْد** *observation*

-ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ب
ملاحظتهم

• **ⲉⲣϩⲑⲏ//** ب , **ⲣ̄ϩ̄ⲧⲏ//, ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩ̄ⲧⲏ//** ص

١ ـ نَدِمَ . أَسِفَ *to repent, regret*
أندم ب -ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϩ̀ⲑⲏⲓ
نادماً باكياً ص -ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩ̄ⲧⲏϥ ⲉϥⲣⲓⲙⲉ
٢ ـ أَثِمَ . أخطأً [عد ٥ : ٧ ص] (ب =ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁϥ)
٣ ـ انتبَهَ . وَعَى . حَذِرَ . تَحَذَّرَ [أم ١٤ : ١٥]
ـ مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ- ص (=ⲟⲩⲉⲙϩ̀ⲑⲏ// ب) نَدِمَ لكي [مت ٢١ : ٣٢ ص]
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲣ̄ϩ̄ⲧⲏⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲕ̄ⲧⲟⲟⲩ ص يندموا فيرجعوا
• *2.* ⲉϫⲛ ص وَضَعَ في باله . حاذَرَ من
-ⲛ̄ⲕ̄ⲣ̄ϩ̄ⲧⲏⲕ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲉⲣⲏⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ ضَعْ ص في بالكَ ما تنذره (أي لا تهمل ما تنذره بل اسرع بوفائه)
-ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩ̄ⲧⲏⲕ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲓⲁ ص حاذِرْ (خلّي بالكَ) من الشرور
• *3.* ⲛⲥⲁ ص أسِفَ على . تَحَسَّرَ على
-ϣⲁⲩⲣ̄ϩ̄ⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص يَحزنون عليه
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲣ̄ϩ̄ⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص المأسوف عليهم
• ⲣϩⲧⲏϥ ص (ⲡ) نَدَمٌ . وَعْيٌ . حَذَرٌ
• ⲁⲧⲣϩⲧⲏ// ص (= ⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏ// ب)
١ ـ غير نادم . غير آسِف . بلا نَدَم [رو ١١ : ٢٩]
٢ ـ لا رجوع في . لا نكوص في
-ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ⲧ̄ⲧϩⲗϭⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲣ̄ϩ̄ⲧⲏⲥ ص البتولية التي لا نكوص فيها
-ⲅⲛⲱⲙⲏ ⲛ̄ⲁⲧⲣ̄ϩ̄ⲧⲏⲥ ص رأى لا رجوع فيه
• ⲣⲉϥⲣϩⲧⲏ// ص واعٍ . حَذِر . نادم
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣϩⲧⲏϥ ص (ⲧ) ١ ـ نَدَمٌ . أَسَفٌ
٢ ـ وَعْيٌ . حَذَرٌ . تَحَفُّظٌ
• ⲟⲩⲱⲙⲛ̀ϩⲑⲏ//, ⲟⲩⲉⲙϩ̀ⲑⲏ// ب نَدِمَ . أَسِفَ . تأَسَّفَ
[مز ١٠٩ : ٤ - عب ٧ : ٢١]
-ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲙⲛ̀ϩⲑⲏⲓ ب أندم [زكر ٨ : ١٥]
• ⲑⲉⲧϩ̀ⲑⲏ// ب أَقْنَعَ
• ϫⲉⲙϩ̀ⲑⲏ// ب استردَّ وعيه . أفاقَ
• ϣⲁⲛⲁϩ̀ⲑⲏ// ب تَحَنَّنَ
• ϫⲁϩ̀ⲑⲏ//, ب ϫⲱ ⲛ̀ϩⲑⲏ//, ⲕⲁϩ̄ⲧⲏ// ص اتَّكَلَ . وَثِقَ . اعتَمَدَ
-ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ ب واثق . مُتَّكِل
ـ مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ- ص ب ١ ـ اتَّكَلَ على . اعتَمَدَ على
[أى ٣١ : ٢٤ - إش ٣٠ : ٣٢ - إر ١٢ : ٥]
-ⲁϥⲕⲁϩ̄ⲧⲏϥ ⲉⲣⲟϥ ص اتَّكل عليه
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲕⲱ ⲛⲉϩ̄ⲧⲏⲩ ⲉⲣⲟⲕ ص أعين الكل ترجّاك (تتّكل عليكَ)
٢ ـ اطمأنَّ لِـ . وَثِقَ بِـ . احتَمَى في
[أى ١١ : ١٨ - إش ٢٨ : ١٧ - إش ٣٠ : ٣]
-ⲉⲣⲉ ϩ̀ⲑⲏϥ ϫⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب (هو) مطمئن لكَ [أم ٣ : ٢٩]
-ⲉⲣⲉ ϩ̀ⲑⲏϥ ϫⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب واثق بنفسه (وحده) [أم ١٤ : ١٦]
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲕⲁϩⲧⲏ// ص (ⲧ) ثِقَة
-ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲁϩ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ص ثقتهم بأنفسهم
• *2.* ⲉϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ ص اتَّكَلَ على [مز ١٤٥ : ١٣]
[راجع أيضاً ب ϫⲁϩ̀ⲑⲏ//]

ϩ̀ⲑⲏ *II.* ب ϩ̄ⲧⲏ//, ϩ̄ⲧⲉ// ص (ⲡ) ١ . طَرْفٌ . حافة *tip, edge* [لك ٤٧ : ٣١ - أى ٣٠ : ١٨ - عب ١١ : ٢١]
-ⲁⲩϣⲉⲉⲧ ϩ̄ⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲩϭⲓϫ ص قطعوا أطراف أيديهم
-ϩ̄ⲧⲏϥ ⲛ̄ⲛⲉϥⲧⲏⲏⲃⲉ ⲉⲧⲉ ⲛⲉϥⲉⲓⲉⲓⲃ ⲛⲉ أطراف ص أصابعه التي هي أظافره
-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ϩ̀ⲑⲏϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ أمسك الشيطان بطرف لسانه ب وسحبه من فمه
-ⲁϥϣⲉⲃ ϩ̄ⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ص حَلَقَ شاربه (أطراف شفتيه)
-ϩ̄ⲧⲉϥ ⲙ̄ⲡⲉϣⲧⲉ ⲙ̄ⲡϫⲟⲓ ص طرف صاري المركب
• ϩ̄ⲧⲉⲉⲩ ص (ⲛ) أطراف [لا ١٤ : ١٤]
-ⲡ̄ⲓⲱϩϣ ... ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲉⲧϩⲓϫⲙ̄ ⲛⲉϥϩ̄ⲧⲉⲉⲩ ص الحظيرة ... الغاب الذي يُحيط بأطرافها
٢ . فتحة . عُروة [خر ٢٨ : ٢٨]

ϩ̀ⲑⲟ ب, ϩ̄ⲧⲟ ص (ⲡ) حصان . فرس *horse*
[مز ٣٢ : ١٥ - أم ٢١ : ٣١ - زكر ١٤ : ٢٠ - رؤ ١٨ : ١٣]
-ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥϩ̀ⲑⲟ ب راكباً على فرسه
• ϩ̀ⲑⲟⲟⲣⲓ, ϩ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ, ب ϩ̄ⲧⲱⲣⲉ, ϩ̄ⲧⲟⲟⲣⲉ ص (ⲧ) فرسة (أنثى الخيل) *mare*
• ϩ̀ⲑⲱⲣ, ب ϩ̄ⲧⲱⲣ, ϩ̄ⲧⲱⲱⲣⲉ ص (ⲛ) خَيْل . خيول
[تث ١١ : ٤ - إش ٥ : ٢٨ - هو ١٤ : ٤ - رؤ ٨ : ٧]
-ϩ̀ⲑⲟ ⲉϥⲟⲩⲱⲃϣ ب حصان أبيض [رؤ ٦ : ٢]
-ϩ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲭⲁⲙⲉ ب حصان أسود [رؤ ٦ : ٥]
-ϩ̀ⲑⲟ ⲉϥⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ب حصان أخضر [رؤ ٦ : ٨]
-ϩ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب حصان أشقر (بلون النار)
-ϩ̀ⲑⲟ ⲁⲟⲩⲓⲁⲟⲩⲁⲛ ب خيل مُلَوَّنة
• ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲑⲟ, ب ⲙⲁⲥ ⲛ̄ϩ̄ⲧⲟ ص مُهْر *foal*
• ⲙⲁⲛⲉϩⲑⲟ, ب ⲙⲁⲛⲉϩ̄ⲧⲟ ص خَيَّال . رجل خيل *horse-keeper, groom* [إش ٢٢ : ٧]
• ϭⲁⲥⲓϩ̀ⲑⲟ ب راكِب فَرَس . فارس *raised on horse, rider*
[خر ١٤ : ٩ - إش ٣٦ : ٨ - إر ٤ : ٢٩ - هو ١ : ٧]
• ⲛⲓⲃⲁⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ب السُّيَّاس

ϩⲓ *I.*, ϩⲓⲱⲧ//, -ϩⲓ ب, ϩⲓ-, ϩⲓⲱⲱ// ص ١ . في *in*
[أم ١٦ : ١٠ - إش ٣٠ : ٢٩ - إش ٣٥ : ٨ - إش ٤١ : ٢٧ - مرا ٤ : ٨ - مت ١٤ : ١٣]
-ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ب في سِفر المزامير [أع ١ : ٢٠]
-ϩⲓ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ب بوسيلة [عد ٢ : ٣ - إش ٤١ : ١٧]
-ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ب في الطريق [إش ١٥ : ١٥ - إش ٣٣ : ٢١]
-ϩⲓ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ب إلى طريقه [إش ٥٣ : ٦]
-ϩⲓ ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ب في الغُربة (مُسافِر)
-ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب في البرية [خر ١٥ : ٢٢ - إر ٣ : ٢]
-ϩⲓ ⲧⲉⲧⲙⲏⲏⲧⲉ ص في وسطهم (أو بينهم)
-ⲡ̄ⲣⲏ ⲉϥϣⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲉϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓ ⲡⲉⲙⲛⲧ ص الشمس تشرق من الشرق وتغرب في الغرب
-ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲙⲛ̄ ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲙⲙⲉ ϩⲓⲱⲱϥ ص السفينة ليس فيها ربّان
-ⲡ̀ϫⲱⲙ .. ⲉϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲱⲧϥ ب الكتاب .. مكتوب فيه
-ϩⲉⲛϭⲱⲧϩ ϣⲏⲙ ϩⲓ ϩⲉⲛⲧⲏⲏⲉ ص ثقوب صغيرة في السدود
• ϣⲟⲡ ϩⲓ ص.ب ساكن في [إش ٢٤ : ٦]
-ⲟⲩⲏⲓ ⲧⲁⲣⲉⲉⲓϣⲱⲡⲉ ϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲉ ص بيت أسكن فيه لمدة سنة
• ⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ب مَشَى في . سَلَكَ في

يعطوننى شيئاً لأجلهم ص ⲙ̀ⲡⲟⲩϯ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ ϩⲓⲱⲟⲩ-
الضيق ب ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓ Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ-
الذى حصل بسبب استفانوس [أع ١١ : ١٩]

٧. فى عصر . فى أوان . فى عهد . فى زمان . إبّان . فى حضور
[مت ١ : ١١] *under, in time of, presence of*

فى السنة ب ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲃ̄ϯ ϩⲓ Ⲇⲁⲣⲓⲟⲥ-
الثانية لداريوس
الخراب (الذى حدث) فى عهد ب ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ϩⲓ Ⲥⲉⲇⲉⲕⲓⲁⲥ-
صدوقيا
كتبتُ فى عهد ص ⲁⲓⲥ̀ϩⲁⲓ ϩⲓ Ⲡⲁⲩⲗⲟ ⲡ̀ⲗⲁϣⲁⲛⲉ-
بولس العمدة (شيخ البلد)
فى زمانى والذى يأتى ص ϩⲓⲱⲓ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲓ-
بعدى
فى زمانكَ ص ϩⲓⲱⲱⲕ ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛⲣ̄ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ-
سيقوم ملوك
العصر الذى نحن فيه ص ⲡⲉⲕⲉⲣⲟⲥ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛϩⲓⲱϥ-

٨. فى وقت . فى حين [إر ٧ : ٢٥] *at time of*

فى (وقت) الفجر ب ϩⲓ ϣⲱⲣⲡ-
فى (وقت) المساء ب ϩⲓ ⲣⲟⲩϩⲓ-

٩. وَ (تحل محل ⲚⲈⲘ) *and*

ملاك ورئيس ملائكة ب ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓ ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ-
ملىء بالذهب والفضة ب ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϩⲓ ϩⲁⲧ-
ⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ ϩⲓ ⲣⲉϥⲕⲣ̄ⲙⲣⲙ̄ ⲁⲩⲱ ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛⲓⲙ-
المشاكس والمتذمّر وكل خاطىء ص
أخته من أب وأم ب ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϣⲉⲛⲓⲱⲧ ϩⲓ ⲙⲁⲩ-
(شقيقته)
اله وانسان ص ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲓ ⲣⲱⲙⲉ-
الهوام والبهائم ص ϫⲁⲧϥⲉ ϩⲓ ⲧ̄ⲃⲛⲏ-

١٠. أو . ولا *or, nor*

بدون دواء أو أعشاب ب ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲫⲁϧⲣⲓ ϩⲓ ⲃⲟⲧⲁⲛⲏ-
ب ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲇⲉ ϣⲏⲣⲓ ϩⲓ ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ-
لا أنا ولا ابن ولا وريث
بدون سفينة أو بحّارة ب ⲁⲧϭⲛⲉ ⲉ̀ϫⲗⲓ ⲛ̀ϫⲟⲓ ϩⲓ ⲛⲉϥ-
ص ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲥⲟⲟⲩ ϩⲓ ϣ̄ⲙⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲓⲗⲓⲟⲛ-
بعيدة بنحو ستة أو ثمانية أميال
بدون نجاسة أو خطية ص ⲁϫⲛ ϫⲱϩⲙ ϩⲓ ⲛⲟⲃⲉ-
ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲃ̄ ϫⲱϥ ϩⲓ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄-
مَنْ يحلق شعره أو أى مكان من جسمه ص ⲥⲱⲙⲁ

هكذا . بناء على ذلك . على هذا النمط *thus* ص.ب ϩⲓ ⲛⲁⲓ •
[١صم ١٤ : ٤١ – حز ٢١ : ٢٧]

وبناء على ذلك ماذا ب ⲉⲧⲁⲕⲉⲣ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲓ ⲛⲁⲓ-
أنتَ صانع [حز ١٢ : ٩]
لن يكون هكذا ص ⲛ̄ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ ⲁⲛ ϩⲓ ⲛⲁⲓ-
تعمل هكذا أيضاً ص ⲙ̄ⲡⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲟⲛ ϩⲓ ⲛⲁⲓ-
يكتب كما يلى (أو على النحو التالى) ص ⲉϥⲥ̄ϩⲁⲓ ϩⲓ ⲛⲁⲓ-
وعلى ذلك نام ص ϩⲓ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧⲕ-
ⲛ̄ϯϩⲉ ϩⲓ ⲛⲁⲓ ⲁϥϥⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ ⲁϥⲕⲁⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ-
وبهذه الطريقة حَمَلَ الصليب وأدخله فى الضريح ص ⲉ̄ⲡⲉⲧⲁⲫⲟⲥ
وهكذا أنتِ أيضاً ص ⲛ̄ⲧⲟ ϩⲱ ⲧⲉⲟ̄ ϩⲓ ⲛⲁⲓ-

مِنْ . من على *from, from off* ص.ب ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ •

أمحنى من كتابكَ ب ϥⲟⲧⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲉⲕϫⲱⲙ-
[خر ٣٢ : ٣٢]
حطّمهم من ب ϧⲉⲙϧⲱⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲟⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ-
على عروشهم

رَجَعَ فى (من) ب ⲕⲟⲧ// ϩⲓ .
رجع فى طريقه (أو من طريقه) ب ⲁϥⲕⲟⲧϥ ϩⲓ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ-

٢. على *on*
[تك ٢٨ : ١٢ – تث ٥ : ٣ – إش ٥٦ : ١٠ – أع ٨ : ٢٨ – رؤ ١٦ : ٣]

أكتبْ هذه على لوح ب ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲡⲗⲁⲝ-
[إش ٣٠ : ٨]
بنيتَ عليهم مَملكتكَ ص ⲁⲕⲕⲉⲧ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ϩⲓⲱⲟⲩ-
علامته على وجهه ص ⲡⲉϥⲙⲁⲉⲓⲛ ϩⲓ ⲡⲉϥϩⲟ-
مَحمولين على الأعناق ص ⲉⲩⲧⲁⲗⲏⲩ ϩⲓ ⲧ̄ⲛⲁϩⲃⲉ-
لابس ملابسه (ملابسه ب ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ-
عليه) [مر ٥ : ١٥]
لكى يكون بينهم ص ⲉⲧⲣⲉ ⲟⲩϣⲱϣ ϣⲱⲡⲉ ϩⲓⲱⲟⲩ-
مُساواة
رجاؤهم على ا ص ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϩⲓ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ-
(أو فى ا)
ب ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉϥⲥⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ-
ميّت مُلقَى على الجبل
مَخلوط على مُرّ (أو بمُرّ) ب ⲉϥⲙⲟϫⲧ ϩⲓ ⲟⲩϣⲁⲗ-

٣. بِـ *with*

يعجنون ص ϣⲁⲩⲟⲩⲱϣⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲣⲙ̄ ϩⲓ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ-
التفل (الراسب) على بعضه البعض
اعجنها بالماء ص ⲟⲩⲟϣⲙⲟⲩ ϩⲓ ⲙⲟⲟⲩ-
إذا اختلط ب ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲙⲟⲩϫⲧ ϩⲓ ⲛⲁⲓ-
الزنا مع تلك

٤. ناحية [عد ٣ : ٢٣] (+ⲥⲁ)

ناحية .. [أع ٢ : ١٠] ص.ب ϩⲓ ⲡ̀ⲥⲁ ⲛ̀- •
فى (ناحية) الخارج (ب ⲥⲁⲃⲟⲗ=) ص ϩⲓ ⲡ̀ⲥⲁ ⲛ̀ⲃⲟⲗ-
[إر ٦ : ١١ ص]
ناحيتكَ [١صم ٢٠ : ٣٨] ص ϩⲓ ⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲕ-

٥. مِنْ *from, out of*

من أصلها [مر ١١ : ٢٠] ب ϩⲓ ⲧⲉⲥⲛⲟⲩⲛⲓ-
يقدر أن ب ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ϩⲓ ⲧⲉϥϩⲟϯ-
يفتح فمه من الخوف (من خوفه)
واحد من الثلاثة ص ⲉ̄ⲟⲩⲁ ⲡⲉ ϩⲓ ⲡ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ-
رجع عن ص ⲁϥⲕ̄ⲧⲟϥ ϩⲓ ⲛⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϯϭⲱⲛⲧ-
استفزازاته (مناكفاته)
قامَ من الأموات ص ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲓ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ-
لما أتى من السفر ص ⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓ ϩⲓ ⲡ̄ϣⲉⲙⲙⲟ-
تعلموا منكَ أن ص ⲁϥ̀ⲧⲥⲁⲃⲟ ϩⲓⲱⲱⲕ ⲉ̀ϥⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ-
يَحتملوهم
كأس يشرب منه ص ⲁⲡⲟⲧ ⲉ̄ϣⲁϥⲥⲉ ⲙⲟⲟⲩ ϩⲓⲱⲱϥ-
الماء
ما يتساقط من النخيل ص ⲛⲉⲧϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲃ̄ⲛ̄ⲛⲉ-
اسْحَبْ رحلكَ ص ⲛⲉϩ ⲡⲉⲕⲕⲟⲩⲛⲧⲁⲣⲓⲟⲛ ϩⲓⲱⲱϥ-
من عليه
ثلاثة منهم مرضوا ص ⲁ ϣⲟⲙⲉⲧ ϣⲱⲛⲉ ϩⲓⲱⲱⲟⲩ-
نصفهم (النصف منهم) ص ⲧ̄ⲡⲁϣⲉ ϩⲓⲱⲟⲩ-

٦. بواسطة . بخصوص . من جرّاء *concerning*

ص ⲉⲩⲛⲟϭⲛⲉⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϩⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ-
يوبّخوننا بواسطة شرائع (نواميس) العَلى
يَبحث فى ص ⲉϥⲕⲱⲧⲉ ϩⲓ ϩⲉⲛϫⲱⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲅⲓⲁ-
(بواسطة) كُتب السحر
عن ص ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ϣⲱⲡⲉ ϩⲓ ⲛⲓⲙ ?-
طريق مَنْ (بواسطة مَنْ) أتت العَثرة

-ⲛ̄ⲧⲥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ص اخرجها من على الطريق
من على *down from off* ص.ب ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ •
[تك ٢٤ : ٦٤ - عد ٢٠ : ٢٨]
-ⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲡⲓϩⲁⲣⲙⲁ ب أنزلوه من على العربة
-ⲉⲧϣⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲛⲉⲥⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ص النابع من شفتيها
-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲧ̄ϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ص نزل من على السطوح
توغّل فى *in toward* ص ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲓ •
-ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̀ⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛ ⲙⲓⲗⲓⲟⲛ ص عندما توغل فى الجبل نحو ثلاثة أميال
١ - من . على ص ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓ, ب ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ •
down from [عد ٢٠ : ٢٨ - أع ١٧ : ٢٣]
-ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ب خرجوا منهما [لو ٥ : ٢]
-ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓ ⲡ̄ϫⲟⲓ ص نزل من السفينة
-ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓ ⲡ̄ⲧⲱⲧⲣ̄ ص نزل على السلّم
٢ - من على *up from*
-ⲁϥⲟⲛⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ قام (نهض) من ص على عرشه
٣ - على *upon*
-ⲉⲥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ ب مكتوب عليها
[أع ١٧ : ٢٣]
في . من *in, upon* ب ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ, ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ •
[تك ١٢ : ٩ - خر ١٥ : ٢٢ - خر ٢٠ : ١٥ - تث ١ : ١ - إش ١٥ : ٥ - إر ٣ : ٢١ - إر ٩ : ٢٦]
-ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ب في البرية
- بعض ظروف المكان مع ϩⲓ :
عن يمين ص ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ •
عن يسار ص ϩⲓ ϩ̀ⲃⲟⲩⲣ •
على بعضها البعض ص ϩⲓ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ, ب ϩⲓ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ •
-ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب الأبواب فتحت على بعضها البعض
في مكان واحد (مع بعضهم البعض) [أع ٢ : ٤٤] ب ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ •
-ⲛⲁⲩϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ⲉⲩⲥⲟⲡ ب كانوا معاً
دفعةً واحدة . سوياً ص.ب ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ •
[راجع ⲥⲟⲡ]
خلف ص ϩⲓ ⲡⲁϩⲟⲩ, ب ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ •
من بُعد . من على بُعد . ص ϩⲓ ⲡⲟⲩⲁ, ب ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ •
من بعيد [راجع ⲟⲩⲉⲓ]
أمام ص ϩⲓ ⲑⲏ, ب ϩⲓ ⲧϩⲏ •

ϩⲓ- II. ص.ب **ألقى . رمى** *to cast*
- فى التركيبات الآتية :
بسط الشبكة . رمى الشبكة ب ϩⲓⲁⲃⲱ •
أعاب . ثلم . لطخ . وسخ ب ϩⲓⲁϭⲛⲓ ⲛⲥⲁ •
ألزم اضطرّ ب ى ϩⲓⲁⲛⲁⲅⲕⲏ •
لمع . أبرق ب ϩⲓⲉⲃⲣⲏϫ ⲉⲃⲟⲗ •
وشى . نمّ . اغتاب ص ϩⲓⲗⲁ •
إلقِ على الرب همّك ب ϩⲓ ⲛⲉⲕⲣⲱⲟⲩϣ ⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ •
ألقى سهماً ص ϩⲓϣⲉⲣⲉϩ •
مات . لفظ أنفاسه [أع ٥ : ٥] ب ϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲏⲛⲟⲩ •
ألهب ب ϩⲓⲥⲁϯ ⲉ- •
١ - ألقى ناراً . اضرم ناراً ب ϩⲓϫ̀ⲣⲱⲙ ⲉ- •
٢ - أحمى (القلب)
-ϩⲓϫ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ب احْمِ قلبي [مز ٢٥ : ٢]
رسم علامة الصليب ب ϩⲓ ⲡⲓⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲣ̅ •
-ⲁϥϩⲓ ⲡⲓⲥ̅ⲣ̅ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲉⲛⲓ ب رسم الصليب على النخل
لفظ أنفاسه . مات ب ϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲏⲛⲟⲩ •
ألقى نظرة ب ϩⲓ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ •
رجم . قذف بالحجارة ب ϩⲓⲱⲛⲓ •
ألقى قرعة ب ϩⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ •
[راجع الفعل ϩⲓⲟⲩⲓ̀ I.]

ϩⲓ- III. ص.ب **وضع . حطّ** *to lay*
١ - وضع يده ص ϩⲓⲧⲟⲟⲩ⸗, ب ϩⲓⲧⲟⲧ⸗ •
٢ - شرع . بدأ عمل . بادر
٣ - حاول
بدأ ب ϩⲓⲁⲣⲭⲏ •
[راجع الفعل ϩⲓⲟⲩⲓ̀ II.]

ϩⲓ- IV. ص.ب **ضرب . خبط** *to strike*
[راجع الفعل ϩⲓⲟⲩⲓ̀ III.]

ϩⲓ V. **١ - درس (الحنطة)** ص ϩⲓⲧ⸗, ϩⲁⲧ⸗, ص.ب (نادراً)
to thresh [قض ٨ : ٧ - ١كو ٩ : ٩]
-ⲛ̄ϥϩⲓ ⲛ̄ϥϣⲱϣ ص يدرس ويذرّى
٢ - داس . سحق . دكّ [إش ٤١ : ١٥] *to beat*
-ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲓ ⲛ̄ⲛⲁϫⲛⲟⲟⲩ ص تدس أجراني
-(ⲡ̄ⲙ̄ⲣ̄):ϩⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϣⲁ ⲃⲟⲗ ص (الشهيد) دوسوا عليه حتى يتهرّأ لحمه
-ϩⲓⲧϥ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲙⲟⲩ ص دوسوا عليه حتى يموت
٣ - حكّ . فرك . صقل *to rub*
-*(rusty metal)* :ⲛ̄ⲥⲉϩⲓⲧϥ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲏ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲁⲥⲧϥ ص *(المعدن المتأكسد)* : يُصنفر جيداً أو يُصهر
-*(in recipes)* :ϯ *mixture* ⲉ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲙⲁⲣⲉϥϩⲓⲧϥ ص *(من الوصفات)* : ضع المخلوط على جسده وليتدهّن به
-ⲁϥϩⲓ ⲡⲉϥⲥⲱⲡ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲣ̄ ⲟⲩⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص فرك غموسه (طعامه المبلول) حتى صار كتلة واحدة
- مع الحروف الآتية :
1. ⲉϫⲛ̄ ص **درس . داس على** [إر ٢٨ : ٣٣ - ١كو ٩ : ١٠] •
-ⲁϥϩⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓϭⲛⲱⲟⲩ ب *(الحبوب)* درسها في الجرن
2. ϩⲓ ص **احتكّ بـ** •
-ⲣ̄ϣⲁⲛ ⲡ̄ⲱⲛⲉ ϩⲓ ϩⲓ ⲡ̄ⲗⲉⲉⲓⲛ *fire is kindled* ص إذا احتكّ الحجر بالمعدن الصلب *(اندلعت النار)*
-ϩⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲓ ⲙⲟⲟⲩ ص اصقله في الماء (بالماء)
-ϩⲓⲧⲟⲩ ϩⲓ ϩⲙⲏϫ ص حكّها بالخل
3. ϩⲛ̄ ص **مسح بـ** •
[٢صم ١ : ٢١ ص] (ب (ϧⲉⲛ), -ⲉ̀ ⲑⲱϩⲥ =)
-ⲁⲩϩⲓ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲁϣ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲩ ص ضمّدوا جراحاته بالملح
4. ϩⲓϫⲛ̄ ص **داس على . دهس** •
-ⲁ ⲛⲉϩⲧⲱⲣ ϩⲓ ϩⲓϫⲱϥ ص دهسته (داست عليه) الخيل
درس (الحنطة) [عا ٩ : ١٣ ب] (ص ϩⲱϩⲥ=) (ⲡ) ب ϩⲓ •
مُبدِّد . مُشتِّت ص ⲣⲉϥϩⲓ •
-ⲡ̄ⲣⲉϥϩⲓ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲫⲟⲥ ص ملك حكيم هو الطارد للأشرار [أم ٢٠ : ٢٦]

ϩⲓⲁⲗⲗⲁ ص ϩⲓⲗ̀ⲁ, ب ϩⲓⲁⲗⲗⲁ *slander* **اتّهم . اغتاب . وشى**
[راجع ب ⲁⲗⲗⲁ II.]

ϩⲓⲉⲃⲓ ، ب **ϩⲓⲉⲓⲃⲉ** ص (ت) **نَعجَة**
[تك ٢١ : ٢٩ – تك ٣١ : ٧]
[راجع ب ϩⲓⲏⲃ]

ϩⲓⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب **أبْرَقَ . لَمَعَ . أضاءَ**

ϩⲓⲉⲓⲃ ص (ت) (= ب ϩⲓⲏⲃ) *lamb* **حَمَلٌ . خَروف**
• **ϩⲓⲉⲓⲃⲉ** ص (ت) **نَعجَة**

ϩⲓⲏ I. ، ب **ϩⲓⲉ** ، ص **ϩⲓⲏ** (ت) *rudder* [يع ٣ : ٤] **١ . دَفّة**
(السفينة) : ص **ϩⲓⲏ** ⲉⲧⲣ̀ϩⲙⲙⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡ̀ϩⲓⲉ :(ⲡ̀ϫⲟⲓ)-
تديرها الدفّة
-ϣⲁⲩⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ب يديرون الدفة بأيديهم
-ⲁⲓⲕ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϩⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲥ ⲉⲧⲣⲁϫⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ̀ ص أدرتُ دفّة لساني لكي أقصَّ عليكم
-ⲁⲕⲕ̀ⲧⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲭⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϩⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲕⲉ-ⲙⲁ ص حوّلتَ عنق دفّة لسانك إلى اتّجاه آخر
• **ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲏ** ، ب **ⲟ̄ ⲛ̀ϩⲓⲉ** ص **مُوَجِّه**
-ⲟⲩϫⲟⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲃ̄ ⲛ̀ϩⲟϥ ⲉⲩⲟ̄ ⲛ̀ϩⲓⲉ ⲉⲣⲟϥ ص سفينة عليها ثعبانان يوجّهانها (يقودانها)
• **ϩⲓⲏⲟⲩ, ϩⲓⲉⲩ** ، ب **ϩⲓⲏⲩ** ص (ن) **دَفّات**
-ⲛⲉⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉϩⲓⲏⲩ ص المتحكّمون في الدفّة
-ⲁⲕⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉϩⲓⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ص قبضتَ على زمام خدمة ا
• ϫⲱⲟⲩ ⲛⲛⲓϩⲓⲏⲟⲩ ب رُبُط الدفّة [أع ٢٧ : ٤٠]
• **ⲁⲧϩⲓⲏ** ب *rudderless* بدون دفّة
-ϫⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲓⲏ ب سفينة بدون دفّة
٢ . بوصلة
٣ . آلة القيادة في السيارة (دريكسيون) [تركيب قياسي]

ϩⲓⲏ II. ص (ت) (=ⲙⲱⲓⲧ ب) **١ . طريق . سَبيل**
road, path
-ⲁⲕⲉⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲓⲏ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ص جئتَ من طريق بعيدة
-ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲉ̀ⲧⲉϩⲓⲏ ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ص أخذ الطريق ليَمشي
٢ . مَنهَج . أسلوب [أم ٢٦ : ٧ – ١صم ٦ : ١٢]
-ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̀ⲛϣⲁϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص أسلوب كلام النور
• **ϩⲓⲟⲟⲩⲉ** ص (ن) [أم ٢ : ١٥–أم ٣ : ١٧–رو ١١ : ٣٣] **طُرُق . سُبُل**
-ⲉϥⲕⲱⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲛ̀ϩⲓⲣ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص يجول في الشوارع والطرقات
-ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲙ̀ⲡⲱⲛϩ ص طُرُق الحياة . سُبُل الحياة
• **ϩⲓⲏ ⲛ̀ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ** ص **مَخرَج . طريقة للخروج . وسيلة للخروج**
way out [خر ٤٢ : ١١]
• **ϩⲓⲏ ⲛ̀ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ** ص **مَدخل . طريقة للدخول . وسيلة للدخول** [٢مل ١٤ : ٢٥] *way in*
-ⲁϥϭⲛ̄ ϩⲓⲏ ⲛ̀ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ص وجد وسيلة للدخول
• **ϩⲓⲏ ⲛ̀ⲃⲱⲕ** ص **مَسلَك . طريق للوصول**
-ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ϣⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص طُرُق التوجّه إلى ا
• **ϩⲓⲏ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ** ص **طريقة للدخول** [٢بط ١ : ١١]
-ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲡⲉ ص الطريق المودي إلى السَماء
-ⲧⲉϩⲓⲏ ⲉⲧⲃⲏⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص الطريق المودي للدخول
• **ϩⲓⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲟϣⲉ** ص **سَفَر . رحلة** [٢صم ١٥ : ٢]
• **ⲣϩⲓⲏ ⲙⲙⲟⲟϣⲉ** ص **ارتحَلَ** [تث ٢ : ٢٧]
• **ϩⲓⲏ ⲛ̀ϫⲓⲟⲟⲣ** ص **طريق العُبور** [إش ٥١ : ١٠]

ϩⲓⲁⲣⲭⲏ ب ى *make beginning* **بَدأَ**
-ⲁϥϩⲓⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲣⲧ ب بدأ يلتَحي (ينمو له لِحْية)
-ⲁϥϩⲓⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϫⲱ ب بدأ ينشد (يرتل)
-ⲁϥϩⲓⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̄ⲃ̄ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ب بدأ (يقرأ في) الأنبياء الإثنى عشر
-ⲁϥϩⲓ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲡⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲟⲧⲥ ب بدأ يبني حجرة صغيرة

ϩⲓⲃⲟⲗ ص **أولاً : (حرف .prep) :**
١ . خارج . خارجاً عن . بعيداً عن *outside*
-ϩⲓⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲕⲣⲟϥ ص بعيدا عن أي غش
-ⲡⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩ ⲡⲉϥϣⲃⲏⲣ ϥ̄ϩⲓⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙ̄-ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ص من يسب صاحبه فهو خارج كنيسة المسيح
-ⲁϥⲕⲁⲁⲩ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲙ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص حرمهم من الأسرار
-ϯⲛⲁⲃⲟⲕⲕ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲁ ص سأطردكَ من الاحتفال
٢ . وراء نِطاق . وراء مُتناوَل *beyond, excepting*
-ⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲅⲣⲁⲫⲏ ص ما هو خارج عن الكتب
٣ . أمام . في حضور *before, in presence*
-ⲁϥϣⲁϫⲉ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ص تكلّمَ أمامي (في حضوري)
-ⲁϥϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲙ̄-.. ص اعترف أمام ...
ثانياً : (ظرف مكان .adv) :
١ . خارجاً . في الخارج *on the outside*
-ⲉⲥⲕⲱⲧⲉ ϩⲓⲃⲟⲗ ص تجول خارجا
[أم ٧ : ١٢ ص] (ب ⲥⲁⲃⲟⲗ =)
-ⲥⲉϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ ϩⲓⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲛⲟⲥ ص يتظاهرنَ (يدّعين) في الخارج أنهنَّ عذارى
-ϥ̄ϩⲓⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲁ ص مَحروم من (مَقصي عن) الأسرار *excommunicated*
٢ . من الخارج *from outside*
-ϩⲉⲛⲕⲁⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϩⲓⲃⲟⲗ ص أقرباء جسديون له من الخارج
-ⲛ̀ⲑⲉ ⲟⲩⲁ ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ص مثل واحد ينظر من الخارج إلى داخل البيت
-ⲉⲩϣⲁⲛⲉⲓⲛⲉ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲉⲛϫⲱⲱⲙⲉ ص إذا أحضروا لنا كتباً من الخارج
٣ . إلى الخارج . إلى المُنتَهى *to the outside, to the end*
-ⲁ ⲧⲉⲭⲣⲓⲁ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲓⲛⲉ ⲛ̀ϩⲉⲛⲕⲉⲟⲉⲓⲕ ϩⲓⲃⲟⲗ ص صارت الحاجة (ماسّة) أن نُخرج خبزاً آخر
-ⲡⲉⲭ̄ⲣ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲃⲟⲗ ⲉϥⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ ϩⲓⲃⲟⲗ ص المسيح جُرِّبَ حتى يظهر أنه يَملك إلى المُنتَهى
ثالثاً : (صفة .adj) :
خارجي [٢صم ١٣ : ١٨] *outer, outside*
-ⲛ̀ϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ ص الملابس الخارجية
-ⲛ̀ⲥⲟⲫⲟⲥ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ ص الحكماء الذين من خارج
-ⲛⲉϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ص الكتب غير القانونية (الخارجة) التي للأمم
-ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ ص السلطة المدنية

ϩⲓⲃⲱⲓ, ϩⲓⲃⲟⲩⲓ ص (ت) (=ⲉ̀ϩⲃⲟⲩⲓ ب) **باشق . بَجَع**
(طائر يُعرف بأبي سعد) [تث ١٤ : ١٤] (ى ⲓⲃⲓⲥ =)
-ⲁⲕⲃⲱⲕ ⲉⲕⲟ̄ ⲛ̀ⲟⲩⲱϩⲉ ⲁⲕⲕⲟⲧⲕ ⲉⲕⲟ̄ ⲛ̀ϩⲓⲃⲱⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲉⲡ ⲧⲃ̄ⲧ ⲉⲧϫⲁϩⲙ̄ ص انطلقتَ كصيّاد ورجعتَ كبجعة تصيد سمكاً نتناً

• ϩⲓⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ص طريق مَلَكي [عد ٢٠ : ٧]
• ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ص *on road* في الطريق تث ٦ : ٧]
• ⲣⲙ̀ϩⲓⲏ, ⲣⲙ̀ⲛ̀ϩⲓⲏ ص رفيق الطريق
-Ⲣⲁⲫⲁⲏⲗ ⲟⲩⲣⲙ̀ⲛ̀ϩⲓⲏ ⲉϥⲛ̄ϩⲟⲧ ص روفائيل رفيق (طريق) أمين
-ⲉⲥⲟ̄ ⲛⲁⲥ ⲛ̄ⲣⲙ̀ⲛ̀ϩⲓⲏ ص رفيقة لها في الطريق
• ϯⲧⲉϩⲓⲏ ص أعطى وسيلة . أرشدَ [عد ٢١ : ٢٣]
-ϥⲛⲁϯⲧⲉϩⲓⲏ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲣⲁⲛⲟⲩϩⲙ̀ ص يرشدني لأخلص
-ⲉϥϯ ⲛ̄ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡϣⲏⲛ ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ ص يرشد كل انسان إلى شجرة الحياة
-ⲁϥϯⲧⲉϩⲓⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲁⲛ ϣⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص أرشدنا إلى طريق ا
-ⲥ̄ϯⲧⲉϩⲓⲏ ⲛⲁⲛ ⲉ̄ⲧϭⲓⲛⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص تدلنا على الطريق للذهاب إلى السّماء
-ⲉⲣϣⲁⲛ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯⲧⲉϩ..ⲓ ϯⲛⲏⲩ ص إذا ما سهَّل ا سآتي

ϩⲓⲏⲃ I. ص ϩⲓⲉⲓⲃ, ب ϩⲓⲏⲃ (π) *lamb* حَمَل . خروف
[لا ٩ : ٣ - إش ٥ : ١٧ - زكر ١٠ : ٣ - لو ٦ : ٣ - رؤ ٥ : ٦]
• ϩⲓⲉⲃⲓ, ب ϩⲓⲉⲓⲃⲉ ص (ⲧ) نَعْجَة

ϩⲓⲏⲃ II. ب (π) (= ⲓⲏⲃ,ⲓⲉⲃ ب) *art* شُغْل . تطريز
• ⲉⲣϩⲓⲏⲃ ب (= ⲣ̄ⲓⲟⲡⲉ ص) *to spin* شغَلَ . طَرَّزَ
• ⲉⲣⲓⲏⲃ ب (ⲉϥ) [خر ٢٦ : ٣٦-خر ٣٥ : ٢٦] مشغول . مُطرَّز

ϩⲓⲟ̀ⲣⲏⲃ,ϩⲓⲟ̀ⲣⲏⲃ (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ب ركَلَ . ضرَبَ بالرِّجْل .
give kick رَفَسَ [تث ٣٢ : ١٥ - إش ٥٣ : ٧]

ϩⲓⲑⲟⲩⲱ// ص **ϩⲓⲧⲱⲟⲩ//**, ب (نادراً) ϩⲓⲑⲟⲩⲱ//
beside, near, next قُرْب . عند . بجانب
• ⲉⲧϩⲓⲑⲟⲩⲱⲓ ب جاري (الذي بجواري)
-ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲓⲑⲟⲩⲱⲥ ب واحد آخر عندها
-ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲑⲟⲩⲱϥ ب واقفاً إلى جواره

ϩⲓ ⲓⲉⲗⲉⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ١ - أضاء . لَمَعَ . تلألأ
-ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲉⲩϩⲓ ⲓⲉⲗⲉⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مصابيح متلألئة
٢ - صَقَلَ . جَلا
[راجع ب ⲓⲉⲗⲉⲗ]

ϩⲓⲕ ص.ب (π) *magic* سِحْرٌ [إش ٥٤ : ١٧]
-ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲓⲕ ب كل آنية مليئة بالسحر [إش ٥٤ : ١٧]
-ϩⲓⲕ ⲛⲓⲙ ϣⲁϥⲧⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲉ ص كل سِحر وكل خبث فليبعد
• ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ, ب ⲡⲁϩⲣⲉ ⲛ̄ϩⲓⲕ ص سِحْر . علاج بالسِحْر . مُداواة بالسِحْر [رؤ ٩ : ٢١]
• ⲣⲉϥϯⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ ب ساحِر
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲫⲁϧⲣⲓ ⲛϩⲓⲕ ب ,ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϯⲡⲁϩⲣⲉ ⲛϩⲓⲕ ص (ⲧ) سِحْر . مُداواة بالسحر
• ⲙⲉⲧϩⲓⲕ ب (ⲧ) سِحْر [أع ٨ : ١١]
• ⲉⲣϩⲓⲕ, ب ⲣ̄ϩⲓⲕ ص *enchant* سَحَرَ
-ⲡⲓⲁϫⲱ ⲁϥⲉⲣϩⲓⲕ ⲉ̀ⲟⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب الساحر سَحَرَ بالنار
-ⲁⲕⲉⲣϩⲓⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁⲗⲕⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲭⲁϥ ⲉ̀ϧⲙⲟⲙ ب سَحَرتَ الأتون حتى لا يسخن
-*(ⲟⲩϣⲟϣⲧ)* ⲁϥⲣ̄ϩⲓⲕ ϩⲓⲱⲱϥ ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲉ̄ⲡⲣⲟ ص سَحَرَ *(المفتاح)* وأدخله في الباب
• ⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲕ, ب ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲓⲕ ص ساحِر
wizard, enchanter

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲕ, ب ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ϩⲓⲕ ص (ⲧ) سحر
-ϯⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲕ ب فن السحر

ϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ ب ى *worthy* مُستَحِق . مُستوجِب
• ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ ب مؤهَّل لِـ
• ⲙⲉⲧϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ ب (ⲧ) استحقاق . أهليَّة . جَدارَة *worthiness*
-ⲧⲉⲛⲙⲉⲧϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲡⲉ ب كفايتنا هي من ا [٢كو ٣ : ٥]

ϩⲓⲕⲟⲧ,ϩⲓ ⲟⲩⲕⲟⲧ ص.ب
١ - زارَ . نزل بِـ . طافَ . ساحَ *pay visit*
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲓⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ? ب لماذا تزرنا؟
٢ - أحاطَ بِـ . حَوَّطَ *encompass, encamp*
-ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁϩⲓⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ب الملائكة يحيطون بديرك
[راجع ص.ب ⲕⲱⲧ// I.]

ϩⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ب ى اقترَعَ . ألقى قرعة
-ⲁⲩϩⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ . ب اقترعوا فيما بينهم . ألقوا قرعة بينهم

ϩⲓⲕⲱⲛ ب ى (ⲧ) ايقونة . صورة
• ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕⲱⲛ ب مُصوَّر

ϩⲓⲗⲁ ص (=ϩⲓⲗⲁⲗⲁ ب) وَشَى . نَمَّ . اغتابَ . اتَّهَمَ كذباً [أم ١٤ : ٣١]
[راجع ص ⲗⲁ II.]

ϩⲓⲗⲁⲕⲙⲓ ب (π) *blear-eyed person* ذو عين رمداء

ϩⲓⲗⲁⲧⲃⲉⲥ ⲉ̀- ب *put patch on* رَقَعَ
[راجع ب ⲗⲁⲧⲃⲉⲥ]

ϩⲓⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ب قَذَفَ سُمّاً . بَخَّ سُمّاً . سَمَّمَ . دَسَّ السُمَّ في
[راجع ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀]

ϩⲓⲙⲉ,ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ص (ⲧ) (=ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب) امرأة . زوجة *woman, wife*
-ϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲗⲱⲧ ص امرأة لوط
• ϩⲓⲟⲙⲉ ص (ⲛ) (=ϩⲓⲟⲙⲓ ب) *wives* نِساء . زوجات

ϩⲓⲙⲏ I. ص (π,ⲛ) (=ϩⲱⲓⲙⲓ ب) *wave* موجَة . أمواج
[راجع ب ϩⲱⲓⲙⲓ]

ϩⲓⲙⲏ II.,**ϩⲏⲙⲓ** ب (ⲧ) *fare* أجرة
[راجع ب ϩⲏⲙⲓ]

ϩⲓⲙⲏⲣ ب ١ - عَبْر . الشاطىء الآخَر
٢ - قبالة [عد ٢١ : ١١] *on, at other side*
-ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ب في الناحية الأخرى من المدينة
[راجع ب ⲙⲏⲣ]

ϩⲓⲛ ص.ب (π) *cup* ١ - فنجان
-ⲁϥⲥⲱ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب شرب فنجاناً من الماء
٢ - وعاء (لقياس السوائل = ١/٤ الهين) *vessel, liquid measure*
[لا ٢٣ : ١٢ - عد ١٥ : ٤]
• ϣⲉⲛϩⲓⲛ ب (π) قراءة الفنجان . تنجيم . تخمين
inquiry of cup [عد ٢٣ : ٢٣ - تث ١٨ : ١٠]
• ⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲓⲛ ب (ⲧ) عرافة [ميخا ٣ : ٦]
• ⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲓⲛ ب *diviner* عرّاف . قارىء الفنجان
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲓⲛ ب عرافة [إش ٤٤ : ٢٥]

• ⲉⲣϣⲉⲛϩⲓⲙ ب — نَجَّمَ . سالَ الفنجان [ميخا ٣ : ١١]
• ϫⲓⲛⲉⲣϣⲉⲛϩⲓⲙ ب (π) عرافة [حز ٢١ : ٢١]

ϩⲓⲛⲁ ى — لِكَيْ [اف ٥ : ٣] *in order that*
– تسبق التصريف الإنشائي (ⲛ̀ⲧⲉ-) :
ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ- ب اطلبوا لكي يرحمنا ا

ϩⲓⲛⲓ I., ب **ϩⲓⲛⲉ** ص — جَذَّفَ . حرَّكَ المجداف
move by rowing
ⲁϥϩⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲟⲥⲉⲣ- ب حرَّكَ المجداف . جَذَّفَ
ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲧ ϣⲁⲩϩⲓⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲕⲁⲥ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϫⲓⲥⲉ-
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲩⲟⲥⲣ̄ ص السَمَك يُحرِّك عظم ظهره كالمجاذيف
-(ⲡ̄ϫⲟⲓ) :ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲥⲣ̄ ⲥ̄ⲛ
ⲙⲟϥ ص (السفينة) : عليها مِجذافان يدفعانها
ⲡ̄ⲙⲁ ⲛ̄ϩⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲥⲣ̄- ص مكان التجذيف بالمجداف
• ϩⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ϩⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص جَذَّفَ إلى الأمام
• ϩⲓⲛⲓⲉ,ϩⲉⲛⲉⲓⲉ ص (π) دفّة . سُكّان *rudder*
[اع ٢٧ : ٤ ص] (ب ϩⲓⲉ =)
ⲡ̄ϩⲓⲛⲓⲉ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲥ- ص دفة لساني
ⲉϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲓⲛⲓⲉ- ص يضبط دفته

(ϩⲓⲛⲓ) II., ϩⲉⲛ-,ϩⲉⲛ// ب, ϩⲛ̄ⲧ// ص
تَحَرَّكَ . حَرَّكَ نفسه *move oneself*
[راجع ب ϩⲉⲛ-]

ϩⲓⲛⲓⲙ ب, **ϩⲓⲛⲏⲃ** ص — نامَ . نَعَسَ *to sleep, doze*
[أم ٦ : ١٠ – إر ١٤ : ٩ – مت ٢٥ : ٥]
ⲁⲓϩⲓⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ- ب نعستُ قليلاً
• ϩⲓⲛⲓⲙ ب, ϩⲓⲛⲏⲃ ص (π) نَوْم . نُعاس
[تك ٣١ : ٤٠ – أم ٤ : ١٦ – إر ٢٣ : ٣١ – يو ١١ : ١٣]
ⲁ ⲡ̀ϩⲓⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ- ب غلبنا النعاس
ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲣⲟⲙ ⲛ̀ϩⲓⲛⲓⲙ- ب أخذ تعسيلة
• ⲁⲧϩⲓⲛⲓⲙ ب بدون نوم . بتيقّظ
• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲓⲛⲓⲙ ب (ⲧ) أرَق . تيقّظ
• ϭⲓⲛϩⲓⲛⲏⲃ ص (ⲧ) نوم
ⲁⲧⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩϭⲓⲛϩⲓⲛⲏⲃ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ- ص ناموا حسب عادة نومهم كل يوم

ϩⲓⲟⲓ ب فقط — ١ - ناقَشَ . جادَلَ . باحَثَ . نازَعَ
(vb intr فعل لازم) *discuss, dispute*
ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ϣⲁⲩⲓ̀ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϩⲓⲟⲓ- ب يأتي الهراطقة يريدون أن يجادلوا
٢ - (فعل متعدٍ vb tr) :
ⲉⲩϩⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲁⲧⲟⲧϥ- ب يبسطون أفكارهم لديه (يناقشونها معه)
• ϩⲓⲟⲓ ⲛⲉⲙ ب تناقشَ مع
ⲁϥϩⲓⲟⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ- ب تناقش معه بخصوص الإيمان
ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ- ب لا تتجادل مع الهراطقة
• ϩⲓⲟⲓ ب (π) مُناقَشة . مُباحَثة . مُجادَلة . تَمحيص .
نِقاش (يؤدى إلى الإيقان والتأكيد)
ⲉϥϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲟⲓ- ب مُتَّفِق بإيقان [اف ٤ : ١٦]
ⲉⲩⲧ̀ⲥⲁⲃⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲟⲓ- ب متعلمين بإيقان (ناتج عن التباحث) [كو ٢ : ٢]
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ- ب بدون تعارض (تضارب) الأفكار [رو ١٤ : ١]

• ⲣⲉϥϩⲓⲟⲓ ب — ١ - مُجادِل
٢ - طَموح *ambitious*
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲟⲓ ب (ⲧ) استدلال . تثبُّت
• ϫⲓⲛϩⲓⲟⲓ ب (π) جَدَل . نِقاش

ϩⲓⲟⲙⲉ,ϩⲓⲱⲙⲉ ص (ⲧ) — راحة اليد
palm, hollow of hand [١صم ٥ : ٤]

ϩⲓⲟⲙⲓ ب, **ϩⲓⲟⲙⲉ** ص (ⲛ) — ١ - نساء *women*
ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱ- ب الملكات [عد ١٤ : ٣]
ⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ- ب بيت النساء (الحرملك) [استير ٢ : ٩]
٢ - زوجات *wives*
[ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب ,ϩⲓⲙⲉ,ⲥϩⲓⲙⲉ ص راجع مفردها]

ϩⲓⲟⲩⲓ̀ I., ϩⲓ-, ϩⲓⲧ// ب, ϩⲓⲟⲩⲉ, ϩⲓ-, ϩⲓⲧ// ص
ألقى . طَرَحَ . رَمَى *to cast*
ⲁⲓϩⲓⲧⲉ- ص.ب طرحتكِ [حز ١٦ : ٥]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب ألقى فى . ألقى على
[خر ٢٢ : ٢٠ – إش ١٩ : ٨ – إر ٣ : ١ – مرا ١ : ١٦ – مرا ٤ : ٥ –
حز ٥ : ٤ – حز ٣٦ : ١٩ – مت ١٣ : ٤٢ – يو ٣ : ٢٤]
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲉ̀ⲣⲱ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ- ب ويطرحونهم فى أتون النار
ϩⲓ ⲛⲉⲕⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅- ب الق على الرب همومك [مز ٥٤ : ١٩]
ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲧⲉⲕⲟ- ب مُلقيا اياهم فى السجن [أع ٨ : ٣]
ⲁⲓϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲧⲉⲕⲟ- ب طرحتكم فى السجن
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب — ١ - (فعل متعدى vb tr)
ألقى على . طرح على . سَكَبَ على
[تك ٢ : ١٢ – حز ١٩ : ٨ ، ١٢ – هو ٧ : ١٢ – مت ٢٦ : ١٢]
ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ- سَكَبَ ب ماءً على الجسد
ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲟⲓ- طرحوا ب القديس على ظهره
٢ - (فعل منعكس vb refl)
سَقَطَ . وَقَعَ . هَبَطَ . انكفأَ . جَثا على . خَرَّ على وجهه
[تك ١٧ : ٧ – ١كو ١٤ : ٢٥]
ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ- ب جاثين على ركبهم [مر ١٥ : ١٩]
ⲁⲓϩⲓⲧⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁϩⲟ- ب سقطتُ على وجهى
• 3. ⲛ̀ⲥⲁ ب — ١ - ألقى نحو
ⲁⲩϩⲓⲧⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲓϧⲉⲛ ⲧⲟⲧϯ- عليكَ ب ألقيتُ منذ كنتُ فى الرَحِم [مز ٢١ : ١٠]
ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ- ب أسْلَمَ نفسه لمشيئة ا (ألقى نفسه إلى إرادة ا)
ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ- نَسَبَ ب إليها عِلَلا [تث ٢٢ : ١٤]
• ϩⲓⲟⲁϥ ⲛⲥⲁ ب بَصَقَ على . اشمأزّ من
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲁϥ ⲛ̀ⲥⲱϥ- ب تشمئزوا منها [غلا ٤ : ١٤]
• ϩⲓⲁϭⲛⲓ ⲛⲥⲁ ب أعابَ . دَنَّسَ [يع ٣ : ٦]
٢ - فَرَضَ عَمَلاً على
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲛ̀ⲥⲱϥ- ب كل ما يُفرَض عليه (كل التبعات التى تلقى عليه) [خر ٢١ : ٣٠]
٣ - أقْصَى . رَفَضَ . نَبَذَ *cast behind, repel*
ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ- ب لا تقصنا إلى الانقضاء [مز ٤٣ : ١٩]

-ⲛ̀ⲧⲁϩⲓ ⲡⲁⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ب لأطرح عني هذا الهمّ . لأتخلص من هذا الهمّ

• e. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ب أخرج من أمام . طرد من أمام [مز ٧٧ : ٤٧]

• f. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ب ألقى عن . طرح عن [مز ٢ : ٢]

• 7. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ب أخرج . طرد . أبعد [مز ١١٨ : ٢٠ - أع ٥ : ٣٤ - أع ١٣ : ٥٠]

-ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ب تدفعونه عنكم

-ⲁⲩϩⲓⲧⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ب طردوها من المدينة

-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ (ⲛ̀ϯⲕⲁϩⲥ) ب .. أقلعَ عن عادة ..

• 8. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب طرح إلى أسفل

-ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ ب طرحوهم إلى النهر

-ⲉⲧⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب يُطرحون تحتكَ [مز ٤٤ : ٨]

• 9. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب ١ - أصعدَ . صَعِدَ

-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϯϣⲟⲩⲏⲓ ب أصعد لباناً (بخوراً) للصنم

-ⲉⲧⲁⲩⲫⲟϩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب لمّا وصلوا إلى اليابسة صعدوا *(إلى الشاطىء)*

٢ - انتفضَ *(فعل منعكس vb refl)*

-ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ب انتفض (واقفاً) بسرعة

٣ - استخرجَ

-ⲉⲩϩⲓ ϩⲟⲥⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب يستخرجون نطروناً

• 10. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب ١ - طرح إلى الوراء [حز ٢٣ : ٣٥ - مز ٨٨ : ٢٢]

٢ - رَفَضَ . أبَى . نَبَذَ

٣ - أمهَلَ . أجّلَ . أرْجأ . أخّرَ

-ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲏⲗⲓⲝ ب أمهلهم فيلكس

• 11. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅- ص أدخلَ . طرح داخل

-ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ب طرحهم في السجن

• 12. a. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀-, ب ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̅- ص ١ - طَرَحَ *cast down* [تك ٣٧ : ٢٠]

-ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲕⲁⲥ ب ألقى نارا في عظامي [مرا ١ : ١٣]

٢ - انطَرَحَ . جَثا . خرَّ *(فعل منعكس vb refl)*

[مز ٧١ : ٨ - إش ٤٦ : ٦ - دا ٣ : ٥ - مت ٢ : ١١]

-ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ب خرَّ وسَجَدَ

• b. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب طَرَحَ على . انطرح على

-ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ب انطرحوا على وجوههم

• c. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁ ب خرَّ عند

-ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب خرّت عند قدميه [مر ٧ : ٢٥]

-ⲁϥϩⲓⲧϥ ϧⲁ ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ب خرَّ عند قدميْ بولس [أع ١٦ : ٢٩]

• ϩⲱⲟⲩⲓ, ب ϩⲟⲟⲩⲉ ص (ⲉϥ) مَطروح . مُلْقَى . مَرْمِي [لو ١٦ : ٢٠]

-ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲇⲏⲥ ب المقيدون (المطروحون بقيود) [مز ٧٨ : ١١]

-ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ب جاثياً على ركبتيه

-ⲉϥϩⲟⲟⲩⲉ ⲉϫⲛ̅ ⲡⲉϥϩⲟ ص خاراً على وجهه

ϩⲓⲟⲩⲓ II., ϩⲓ-, ϩⲓⲧ// ب (غالباً) *lay* وَضَعَ . حَطَّ

• 4. ϧⲁ ب ألقى تحت *cast beneath*

-ⲥⲉⲛⲁϩⲓ ⲛⲟⲩⲙⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ب لا يجعلون أعناقهم تحت النير [إر ٣٤ : ٨ (٢٧ : ٨) بيروت]

-ϩⲓⲧϥ ϧⲁ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ب القه تحت أرجلنا

• 5. ϧⲉⲛ ب ألقى على

-ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لكي ألقى عليكم وهقاً [١كو ٧ : ٣٥]

• 6. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ١ - أخرج . طرح خارجاً . أقصَى . طَرَدَ . عَزَلَ . نَفَى *cast out*

[أى ٥ : ٣ - إش ١ : ٣٠ - إش ٣٠ : ٢٢ - إر ٢٣ : ٢ - هو ١٠ : ٧ - مت ٥ : ١٢ - يو ٩ : ٣٤]

-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قد أخرجوني [مز ١٦ : ٩]

٢ - طَلّقَ . نَبَذَ . رَفَضَ [إش ٥٠ : ١ - مت ١٩ : ٣ - أع ٧ : ١٩]

-ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لينبذوا أطفالهم

-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ب أقصَى محلة يوسف . رَفَضَ خيمة يوسف [مز ٧٧ : ٥٨]

-ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب يخرج الشياطين

-ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲅⲁⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الهراطقة كانوا يرفضون الزواج

-ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب نُطرَد . نُلقَى خارجاً . مطرودين [٢كو ٤ : ٨]

٣ - معاني مختلفة :

-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲁϫϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب خلَعَ أسناني [مرا ٣ : ١٦]

-ⲉⲥϩⲓ ⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تفيض فرحاً

-ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲁⲩϩⲓ ϫⲱⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الأشجار أورقت

-ϩⲓ ϧⲏⲧ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أجهض . أسقط [أى ٢١ : ١٠]

• ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲡ) ١ - رَفْض [رو ١١ : ١٥]

٢ - طَرْد [إر ٣٩ : ٣٦]

-ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب طَرْداً [خر ١١ : ١]

٣ - نَفْي . تَشْريد

-ϧⲉⲛ ϯⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بالسيف والجوع والتشريد [إر ٣٩ : ٣٢(٣٢ : ٣٦) بيروت]

٤ - اطلاق . مَرْمَى

-ⲡⲓϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲑⲛⲉϥ ب اطلاق سهم

-ϣⲁ ⲡⲓϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب على مَرْمَى

٥ - الشيء المَرمي أو المُلقَى

-ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡϣⲁϥⲉ ب على جميع مهملات البرية [إر ١٢ : ١٢]

٦ - هاوية

-ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حتى يرسله إلى الهاوية [لا ١٦ : ١٠]

• b. ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀- ب اندفعَ إلى . دَفَعَ إلى

-ⲑⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ب المندفعة إلى البحر [حز ٤٧ : ٨]

• c. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب طَرَدَ من . نَفَى . أبعَدَ

[عد ٥ : ٢ - إر ١٢ : ١٤ - إر ١٦ : ١٣ - إر ٢٤ : ٥ - حز ١١ : ١٦ - حز ٣٠ : ٢٢]

-ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب طرده من بين الأخوة

-ϩⲓⲧⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲟⲛⲏ ب اطردني من مقرّكَ

-ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ب طُرد من السماء

• d. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب أخرج عن .. طَرَدَ عن . أبعَدَ عن . أقصَى . تخلّصَ من [تك ٤ : ١٤ - تك ٤٥ : ١ - مرا ٣ : ١٧]

-ⲁϥϩⲓ ϯϩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ب طرح عنه الخوف

-ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲟⲩⲓⲛ ب كانت السفينة تضع وسُقها [أع ٢١ : ٣]
-ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛϣϫⲱⲧ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب يضعون حبالاً ليُربط بها
— مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀– ب ١ ـ وضع على (أو فى) . أودَعَ [إش ١١ : ٨]
-ϩⲓ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲕⲙⲟⲩⲗϫ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب ضَعْ يديْكَ مَكتوفتيْن على صدركَ [أم ٦ : ١٠]
-ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥϣⲁϣ ب ضَعْ ملحاً على جروحه
-ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲥ̀ⲑⲏⲕⲏ ب ضعْ السيف فى غمده [يو ١٨ : ١١]
-ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩϩⲓ ⲥⲁⲧϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب جبل مُشتعِل (وُضِعَ تحته نار) [إر ٢٨ : ٢٥]
٢ ـ وَضَعَ فى مخزن . خزَّنَ [مت ٦ : ٢٦]
٣ ـ أبْرَزَ
-ϣⲁⲧⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲉⲩϭⲣⲟ ب حتى يبرز الحق إلى النصرة [مت ١٢ : ٢٠]
• 2. ϧⲁ ب وضع تحت *lay beneath*
-ⲁ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀Ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ϧⲁ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ب وضع يوسف منسى تحت يده اليمنى
• 3. ϧⲁⲧⲉⲛ ب وضع عند
-ⲁⲩϩⲓⲧϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب وضعوها عند فمه [يو ١٩ : ٢٩]
• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ, (ϩⲓϫⲉⲛ) ب وضع على . بَسَطَ على
-ⲁϥϩⲓ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب وضع (بسط) يده على جسده
-ⲁⲩϩⲓ ⲧⲟⲩⲫⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱϥ ب داسوا عليه . (مدُّوا أرجلهم عليه)
• 5. ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب وضع تحت
• 6. ⲥⲁⲧ̀ϩⲏ ب وضع قدّام
-ⲁϥϩⲓ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲥⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب وضع بعض الأخوة القدامَى قدّامه
• 7. ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ب وضع وراء . نَبَذَ
-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب وضع يديه وراء ظهره (وراءه)
• 8. a. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب ١ ـ خزَنَ . خزَّنَ [مز ٣٨ : ٧ – ١كو ١٦ : ٢]
• ⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉϧⲟⲩⲛ ب خازن . مَخزَنجى [السلم]
٢ ـ ذَخَرَ . ادَّخَرَ . حَشَدَ . لَمَّ [٢كو ١٢ : ١٤]
٣ ـ حَبَسَ . سَجَنَ [إر ٣٩ : ٣]
-ⲁ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب الوالى حبسنا
-ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب حبسوهما (وضعوهما فى الحبس) [أع ٤ : ٣]
• ϩⲱⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ (ⲉϥ) ب مَحبوس . أسير [تك ٣٩ : ٢٢]
• ⲙⲁⲛϩⲓⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ (ⲡ) ب مقطرة . سِجْن [إر ٣٦ : ٢٦ (٢٦:٢٩) بيروت]
٤ ـ أدخَلَ . أولَجَ [إر ٣٤ : ١٢ – مرا ٣ : ١٣]
-ⲁϥϩⲉ
ⲕⲉⲥⲟⲡ ب أدخل أحشاءه فى بطنه مرةً ثانية
-ϯⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أجعل فيه روحاً [إش ٣٧ : ٧]
• b. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ب أدخل تحت
-ⲁϥϩⲓ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲧⲉϥⲥⲧⲟⲗⲏ ب وضع يده تحت ثوبه

• c. ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب أدخل فى [حز ٢٦ : ٢٩]
• 9. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب وَضَعَ . جَمَعَ . خزَنَ [حز ٢٤ : ٤]

III. ϩⲓⲟⲩⲓ̀, ϩⲓ-, ϩⲓⲧ//, ب ϩⲓⲟⲩⲉ, ϩⲉ-,
ϩⲓⲧ// ص ١ ـ خَبَطَ . ضَرَبَ . لَطَمَ . صَفَعَ . صَفَقَ بيديه
strike [عا ٦ : ٥]
٢ ـ صار قاطعاً أو مسنوناً . شَحَذَ . سَنَّ *whet, be whetted*
-ⲡⲟⲩⲗⲁⲥ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲧⲉ ب لسانهم سيف ماضٍ [مز ٥٦ : ٤]
-ϯⲥⲏϥⲓ ⲉⲑⲛⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ب السيف البتّار [رؤ ٢ : ١٢]
— مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀– ص.ب ضَرَبَ . لَطَمَ . جَلَدَ [خر ٢ : ١٣ – إر ٤٤ : ١٥ – مت ٢٦ : – لو ٢٢ : ٦٣ – يو ١٨ : ٢٣ – أع ٥ : ٤٠]
-ⲉⲩϯ ⲕⲗⲯ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉ̄ϩⲉⲛϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص يلكمون ويلطمون الأطفال
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص ضَرَبَ على [يون ٤ : ٨]
-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب ,ⲁⲩϩⲓ-
ⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص ضربوه على رأسه
-ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص اصطكّت أسنانه (خبَّطت فى بعضها)
• 3. ⲛ̀– ص.ب ١ ـ ضَرَبَ [لو ١٢ : ٤٥]
-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ب ضربوا البهائم
٢ ـ لَفَحَ
-ⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ϩⲓⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص لفحته الريح
٣ ـ ضَرَبَ بـ [عد ٢٢ : ٢٣]
-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϫⲱϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲏϥⲉ ص ضربوه بالسيوف
-ⲁⲩⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲃⲱⲧ ب أمروا أن يُضربا بالعصا [أع ١٦ : ٢٢]
-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲙⲫⲟⲥ ب ضربوه بالحراب
• 4. ⲙⲛ̄ ص تَضارَبَ . تَشاجَرَ مع *fight with*
-ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲉ ϣⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص السكارَى يتضاربون مع بعضهم بعضاً
• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب ضَرَبَ [مت ٢٦ : ٥١ – يو ١٨ : ١٠]
-ⲡ̄ⲏⲣⲡ ⲉⲧⲕ̄ⲛⲁⲥⲟϥ ϣⲁϥϩⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲉⲕⲁⲡⲉ ص الخمر التى تشربها تخبط فى رأسكَ
• 6. ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص ١ ـ ضَرَبَ على [أم ١ : ١٤ – مت ٢٧ : ٣ – أع ٢٣ : ٢ – ٢كو ١١ : ٢٠]
-ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓϥⲧ ب كانوا يَخبطون على رأسه بمسامير
٢ ـ ضَرَبَ بـ [حز ٢٦ : ٩]
-ⲁⲓϩⲓⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲛⲁϭⲓϫ ص ضربته بيديَّ
• 7. a. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀– ب دَفَعَ إلى
-ⲁⲛϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲛ ب دفعنا إلى فمنا
• b. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ص ضَرَبَ على
-ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب ضرب على وجهه
-ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲙⲉⲥⲧ̄ϩⲏⲧ ص خبطت على صدرها
-ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲟⲓ ص الريح لطمت السفينة
-(ⲛⲓⲓϥⲧ) ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ ب (المسامير) دقوها فى عنقه
• ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ (ⲡ) ب تَخبيط . تلاطُم
-ⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲁⲧ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب تخبيط الأرجل مع بعضها البعض

• c. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲛ̄ ص
لَطَمَ . ارتَطَمَ
-ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲥ ⲛ̄ⲧϣⲱⲙⲉ ص
الماء يرتطم بحافة الجرف
-ⲛⲓⲧⲉⲛϩ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب
الأجنحة ترفرف (تتلاطم مع بعضها البعض) [حز ٣ : ١٣]

• d. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ب صَدَمَ

• ⲱⲛⲉ ⲛ̄ϩⲓⲟⲩⲉ ص (π) حَجَر الرَجم

• ϣⲛⲉ ⲛ̄ϩⲓⲟⲩⲉ ص (ⲧ) الشبكة التي تُطرَح [حبق ١ : ٢٥]

• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲓⲧϥ ب (ⲧ) عدم السقوط
-ⲁϥϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲅⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ ب
أكمل جهاده بغير سقوط أو تزعزع

• ⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀,ⲣⲉϥϩⲓ- ب *smitter, thrower* ضارب . رامي
[تك ٤ : ٢٢]

• ⲣⲉϥϩⲓⲁⲑⲁ ب حَمَّال . شَيَّال

• ⲣⲉϥϩⲓⲗⲟⲅⲭⲏ ب رامي الحربة . ضارب السهم [عا ٢ : ١٥]

• ⲣⲉϥϩⲓⲙⲁⲑⲟⲟⲩⲓ ب سام

• ⲣⲉϥϩⲓⲡⲗⲁⲍ ب مُبَلِّط (عامل بلاط)

• ⲣⲉϥϩⲓⲥⲟⲟⲑⲉⲛϥ ب ضارب الرمح [أع ٢٣ : ٢٣]

• ⲣⲉϥϩⲓϣⲛⲉ ب رامي الشبكة . صَيَّاد

• ⲣⲉϥϩⲓϫⲉⲗⲓ ب رامي الشبكة . صَيَّاد [إش ١٩ : ٨]

• ϫⲓⲛϩⲓⲟⲩⲓ̀ ,ϭⲓⲛϩⲓⲟⲩⲉ ب ,ص ١ - اِلْقاء . رَمْي . طَرْح *castig*
-ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛϩⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب طَرْدكم لي
-ⲡ̀ϫⲓⲛϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ب طَرْحها في الدينونة
٢ - ضَرْب *smitting*
-ⲧ̄ϭⲓⲛϩⲓⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲁϣ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص ضَرْب القصبة على رأسه

ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ص ، ب (نادراً) ١ - تَحت الأرض . أسفَل . أرضاً *on, to the ground* [مز ٧ : ٥ ص]
-ϩⲓϩⲣⲁⲓ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ص من فوق لِتَحت
-ⲡ̀ϣⲏⲣⲉ ⲕⲟⲩⲓ ⲉϥⲥⲩⲧⲁ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ص الطفل يَحبو على الأرض
-ⲡⲓϫⲉⲃⲥ ϣⲁⲩϫⲉⲙϥ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ب الفحم يوجد تَحت الأرض
٢ - من على الأرض *from off ground*
-ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ ص قام عن الأرض [١صم ٢٨ : ٢٣]
٣ - بدون حذاء . حافي *shoeless*
-ⲛⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲣⲉ ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ كان يَمشي حافياً [٢صم ١٥ : ٣٠ ص] (ب ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲟⲩⲓ̀ =)

ϩⲓⲡ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لَفَظَ أنفاسه . قَضَى نحبه

ϩⲓⲡ̀ϩⲟ ب ١ - أهمَلَ . تغاضَى عن . تغافَلَ . أغفَلَ . أعْرَضَ عن
[مز ٢٦ : ١٣ - مز ٧٧ : ٥٣ - أم ٤ : ٥ - إش ٥٧ : ١١]
٢ - رَفَضَ [أم ١ : ٨ - مرا ١ : ١٩]
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕϩⲓⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ? ب لماذا رفضتني ؟
٣ - خانَ [لا ٢٦ : ٤٠]
٤ - ازْدَرَى . رَذَلَ [اى ١٩ : ١٨]

• ⲣⲉϥϩⲓⲡ̀ϩⲟ ب طاغية . مُتَعَجْرِف . مُستكبِر بعينيه
[مز ١٠٠ : ٥ - مز ١١٨ : ١٤ - رو ١ : ٣٠]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲡ̀ϩⲟ ب (ⲧ) ١ - طغيان [تث ١٧ : ١٢]
٢ - كبرياء . عجرفة . تعظُّم . ارتفاع القلب
[مز ٣٠ : ١٨ - يع ٤ : ١٦ - ايو ٢ : ١٦]
-ⲁϥϭⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲡ̀ϩⲟ ب ارتفع بكبرياء

• ϫⲓⲛϩⲓⲡ̀ϩⲟ ب (π) اغفال . احتقار . ازدراء . اعراض عن
-ⲡ̀ϫⲓⲛϩⲓⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ب ازدراء الفقراء

ϩⲓⲣ ص (π) (ب ϧⲓⲣ=) *road, street* شارع . حارة . دَرْب

ϩⲓⲣⲁⲧ// ص *toward* نَحْوَ
-ⲁ ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲁⲧⲟⲩ ص الساكن هناك خرج إليهم
-ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲃⲱⲕ ϩⲓⲣⲁⲧϥ ص أريد أن أذهب نَحوه
-ϥⲛⲁⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲁⲧⲛ̄ ϥⲛⲁϣⲟⲡⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟϥ ص يُسرع نَحونا ويقبلنا إليه

ϩⲓⲣⲉⲛ- ب ,ϩⲓⲣⲛ̄- ص ,ϩⲓⲣⲱ// ص.ب
١ - على (بمعنى) : بالقرب من . أمام . عند . عند مدخل *at mouth, door of, at, upon*
[لا ١ : ٣ - عد ١١ : ١٠ - أم ٨ : ٣٤ - إر ١٩ : ٢ - يع ٥ : ٩]
-ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ب على الأبواب
-ⲁϥⲧⲱϭⲉ ⲛⲟⲩⲥ̀ϩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ص ألصَقَ اعلانا على الباب
-ⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲕⲡⲟⲗⲩⲙⲟⲥ ϩⲓⲣⲱⲥ ⲛ̄ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص شَدِّدْ قتالك على المدينة [٢صم ١١ : ٢٥]
-ⲁϥϫⲁ ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲣⲱϥ ب وضع أصبعه على فمه [مز ٣٨ : ١]
-ⲁϥϩⲱⲗ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ب تقدَّم بالقرب من الباب
-ⲛⲉⲓⲁϩⲉⲣⲁⲧ ϩⲓⲣⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲟ ص كنتُ واقفاً أمام الباب
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϫⲁⲣⲓⲥ ϩⲓⲣⲛ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ص نعمة كبيرة على وجهه
-ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉⲩϩⲓⲣⲱϥ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲛⲁⲓ ب كثيرون أمامه يصرخون (بطلب) الرحمة
-ⲁϥϭⲱ ϩⲓⲣⲱⲟⲩ ص صَمَدَ أمامهم
٢ - من
-ⲉϥϭⲟⲥⲓ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ب أعلى من كل ملوك الأرض [مز ٨٨ : ١٧]
٣ - عن
-ⲛ̄ⲧⲁⲗⲟ ϩⲓⲣⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص فأنصرفُ عن مدينتكم [٢صم ٢٠ : ٢١]

• ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲣⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲣⲱ// ص.ب عن . من على *from, before* [تك ٢٩ : ٣ - مز ١٦ : ٣]
-ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲟ ب أطردهم من على (من أمام) بابكَ

ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ى (ⲧ) *peace* سلام
-ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲟϣ ب سلام جزيل [أع ٢٤ : ٣]

• ⲉⲣϩⲓⲣⲏⲛⲏ ب *make peace* صنع سلاماً

• ϩⲓⲣⲏⲛⲏⲕⲟⲥ ب *peaceful* سَلْمِي

ϩⲓⲥⲁϩϯ ب أشْعَلَ . أضْرَمَ [إش ٣ : ١٤]

ϩⲓⲥⲉ ص (ب ϧⲓⲥⲓ =) تَعِبَ
[راجع ب ϧⲓⲥⲓ]

ϩⲓⲥⲉⲛϯ ب أسَّسَ . وضع أساس [مز ٨٦ : ٥]
[مز ٨٦ : ٥ - عا ٩ : ٦ - عب ١ : ١]

• ⲣⲉϥϩⲓⲥⲉⲛϯ ب مُؤسِّس

ϩⲓⲥⲓ ب ,ϩⲓⲥⲉ,ϩⲓⲥⲧ// ص *spin* [خر ٣٥ : ٢٦] غَزَلَ
-ⲁⲛⲧⲁⲁⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩϩⲓⲥⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲓⲥⲉ ϣⲁ ⲧⲉⲧⲡⲏϣⲉ ص أعطيناهم *(الكتّان)* ليغزلوه فلم يغزلوا حتى النصف

ϩⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲁ ى (ⲧ) *history* تاريخ

• ⲉⲣϩⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲛ ب أرَّخَ

ϩⲓⲥ̀ⲫⲏⲓϯ ب أرْغَى . أزْبَدَ

ϩⲓⲧ (مرة واحدة) ص ب **ϩⲓⲉⲓⲧ**, ص (ⲟⲩ) حفرة . هُوَّة
[أم ٢٢ : ١٢ – إش ٢٤ : ١٧] *pit*
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϫⲓⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲡ̄ϩⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲉ̄ϥⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲡ ⲥⲏⲧ ⲉⲣⲟϥ ص يريد أن يأخذهم إلى الهُوَّة التى سينحدر إليها (الشيطان)

ϩⲓⲧⲉ *I.*, **ϩⲉⲧ-, ϩⲁⲧ//** ص ١ . سَلَخَ
-ϯⲛⲁϩⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲁⲣ ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ ص سأسلخ جلدكم حتى أخرجه من أجسادكم
٢ . صَرَعَ . أوقَعَ
-ⲁϥϩⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص صَرَعَه (ألقاه على الأرض)

ϩⲓⲧⲉ *II.* ص أضاعَ الوقت *spend time*
-ⲉⲩϩⲓⲧⲉ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲣ̄ ⲡ̄ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲉϫⲛ̄ ϩ ⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ ⲛ̄ϩⲱⲃ ص يضيعون الوقت ويقضون اليوم كله فى أمور حقيرة
-ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲁ ϩⲟⲥⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣϩⲱ ϩⲓⲧⲉ ϫⲓⲛ ϩ̄ⲧⲟⲟⲩⲉ ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲉ ص واحد تعبان فى الشغل وآخر يبدِّد الوقت من الصباح إلى المساء
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲁ ϩⲓⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص لا يتسكَّعَنَّ أحد فى الطريق

ϩⲓⲧⲉ *III.* ص (= ϭⲓϯ ب) بَلِيَ (دابَ) . شاخَ
• ⲁⲧϩⲓⲧⲉ ص (= ⲁⲧϭⲓϯ ب) لا يَبلَى

ϩⲓⲧⲉ *IV.* ص (ⲡ) (=ϭⲓϯ, ϩⲓϯ ب) ألَمٌ . تَشَنُّج . تقلُّص
spasm, pain
-ⲡ̄ϥⲱ ⲉϥⲡⲣⲉⲥⲣⲁⲥⲧ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲓⲧⲉ ص الشعر واقف من (شِدَّة) الأ
-(*ⲡⲓⲃⲁⲗ*) :ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲓϯ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب (العين) :ألَم شديد يوخزها
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϩⲓⲧⲉ ص تَشَنُّج *convulsion*

ϩⲓⲧⲉⲃⲥ ب خَتَمَ *set seal*
[راجع ب ⲧⲉⲃⲥ]

ϩⲓⲧⲉⲛ ب, **ϩⲓⲧⲛ̄, ϩⲓⲧⲟⲟⲧ//** ص
١ . بـ . بواسطة . من لَدُن *through, by the hand of*
[حز ٧ : ٢٦ – حز ٣٣ : ٢٧ – ٢بط ٢ : ٤]
-ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲗⲓ ϩⲓ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب رأسه مُصاب بسبب المرض
-ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁϥⲧⲁϩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ ب أدركتنا النعمة من (عند) ا
-ⲛⲁϥϭⲓⲫⲉⲓ ⲡⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ب كان يقفز من الفرح
-ⲉ̄ⲁⲛϣⲓⲛⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ Ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲁⲛϩⲉ ... ص تقصَّينا بواسطة ايليا فوجدنا ...
-ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ϭⲁⲓ ب السلام لكم بالرسائل
-ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ب الميلاد من (بواسطة) الماء والروح [القداس الباسيلى – الخولاجى]
-ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙ ⲗⲓⲟⲛ ص المعرفة الحقيقية بواسطة الكرازة المتواصلة بالإنجيل
-ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲧⲛ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲣⲱⲙⲉ ص مُكرَّم من ا والناس
-ⲡⲉϫⲁⲕ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉⲕⲥ̄ϩⲁⲓ ص قلتَ فى كتاباتكَ
-ⲁϥⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ϫⲓ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص طلب أن يَحصل منا
get from us
٢ . مع الأفعال : انطَلَقَ . غادَرَ . فارَقَ *(with vb to depart)*
-ⲁ ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲱⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ ص غادرها الملاك
-ⲉⲓ ⲉⲡⲱⲥⲏⲧ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡⲉⲥ̄ⲧ̄ⲣ̄ⲟ̄ⲥ̄ ص انزلْ من على الصليب
٣ . (ظرف) : بعد . خلال *(adv) after, during*
[أم ٧ : ٢٠]
-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ب بعد زمن طويل
-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉϥⲑⲏϣ ب خلال زمن مُحدَّد
-ϩⲓⲧⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ص بعد أيام قليلة
٤ . (فى المبني للمجهول) : بِـ . بواسطة *by*
-ⲉⲧⲟⲩⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص الذى يُدفع بواسطة الماء
-ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡⲉϥϫ̄ⲥ̄ ص كان مَحبوباً من سيده
-ⲉⲧⲟⲩⲙ̀ⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ب المُتَسلِّط (الذى تسلَّط) عليهم من الجحيم [القداس الغريغورى – الخولاجى]
-ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ب أُخبِرَ (أُعْلِمَ) بالروح
-ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲉ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص قيلت هذه الأقوال من ا
-ⲉⲩϫⲓⲧϥ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ⲁⲛ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲉϩⲥ̄ⲛⲁⲩ ص لا يُغلَب من الموت الثانى [رؤ ٢ : ١١]
• ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ-, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ// ب, ϩⲓⲧⲛ̄, ϩⲓⲧⲟⲟⲧ// ص من قِبَل . بواسطة
-ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲛⲟⲩϩⲙ̄ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص العالَم سيخلص بواسطتكم

ϩⲓⲧⲟⲧ// ب شَرَعَ . بَدَأَ
[راجع ب ⲧⲟⲧ//]

ϩⲓⲧⲟⲩ(ⲉ)ⲛ, ϩⲓⲧⲟⲩⲱ// ص غالباً (ب ϩⲓⲑⲟⲩⲱ//=)
لَدَى . عند . بجوار . التالى *beside, next*
-ⲁⲩⲥ̄ϭⲏⲣ ϩⲓⲧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲛⲏⲥⲟⲥ ص أبْحروا بجوار جزيرة
-ⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲓ ص جارى (الذى بجوارى)
-ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲙⲏ ⲧⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲓ ص قومى وتعالى ياَ رفيقتِى (التى بجانبى)
-ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲑⲟⲩⲱϥ ب رافقاً إلى جوارِه
-ϩⲓⲧⲟⲩⲱⲛ ص عندنا . طرفنا
-ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲱϩ ϩⲓⲧⲟⲩⲱⲛ ص جميع المقيمين عندنا
-Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲁϥⲥ̄ϩⲉ ⲡⲉⲝⲟⲇⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲧⲟⲩⲱⲥ ⲛ̄ⲧⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ ص موسى كتب (سفر) الخروج إلى جانب التكوين
-ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲓⲑⲟⲩⲱⲥ ب واحد آخر عندها

ϩⲓⲭⲟⲥ ب تَجَشَّأ . (تكرَّع)

ϩⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ ب أشْعَلَ . أضْرَمَ . أوْقَدَ . أحْمَى
-ϩⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ب احْمِ قلبى [مز ٢٥ : ١]

ϩⲓⲱⲓϣ ب, **ϩⲓⲟⲉⲓϣ** ص كَرَزَ . نادَى بِـ . أخبَرَ بِـ . أعْلَنَ
preach, proclaim
[خر ٤٨ : ٢٠ – مز ٢ : ٤ – مز ١٨ : ٢ – مز ٤٨ : ٢٠ – فى ١ : ١٨]
-ⲁ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲧ̄ⲣⲉⲩϩⲓⲟⲉⲓϣ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ ص الملك جعلهم ينادون فى المدينة
-ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ب أعلنوا خطيتهم [إش ٣ : ٩]
• ϩⲓⲱⲓϣ ب (ⲡ) كرازة . بشارة . مناداة [رو ١٦ : ٢٥]
-ⲁⲕⲥⲉⲣ ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب نشرتَ الكرازة
• ⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ب كارز . منادى . مبشِّر [أع ١٧ : ١٨]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ب (ⲧ) مناداة . كرازة

• ϫⲓⲛϩⲓⲱⲓϣ ب (ⲡ) *anouncation* اعلان . اذاعة

ϩⲓⲱ̀ⲗⲓ ب (ⲡ) تقريع . ضَرْبَة . لَطْمَة

ϩⲓⲱⲙⲉ,ϩⲓⲟⲙⲉ ص (ⲧ) راحَة اليد . كَفٌّ [اصم ٥ : ٤]
-ϩⲓⲱⲙⲉ ⲛ̀ϭⲓϫ ⲁⲥϩⲱⲃⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡ̄ⲫ̄ ص راحة يده مبسوطة فوق جسد الشهيد
-ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲧⲉϩⲓⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓϫ ص من الداخل حتى راحة يده (من جوّه لغاية بطن ايده)

ϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ب رَجَمَ . قَذَفَ بالحجارة [تث ١٧ : ٥ – حز ٢٣ : ٤٧]
• ϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب رَجَمَ . رَمَى حجارة على [عب ١١ : ٣٧]
[راجع ب ⲱ̀ⲛⲓ]

ϩⲓⲱⲟⲩⲧ ب, **ϩⲏⲩ** ص (ⲉϥ) واقِع . ساقِط . مُنْحَط
-ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب [يع ٣ : ٢] جميعنا نعثر (ساقطون)
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧϩⲓⲱⲟⲩⲧ ب الأعمال المنحطّة (المؤدية للسقوط)
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ب
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ϩⲓⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب مطامن وجهه إلى الأرض
• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب
-ⲛⲉⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁⲩϩⲓⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب كانت دموعها تسيل على الأرض
• *3.* ϧⲉⲛ ب واقع فى
-ⲉⲧϩⲓⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ب واقعين فى التجارب
• *4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مُتهالِك
[راجع الفعل ب ϩⲉⲓ]

ϩⲓⲱⲡ ص.ب ١ . قَدَّرَ . عمل تقديراً . حاسَبَ . أحْصَى *make reconing*
٢ . اقترَعَ [مز ٢١ : ١٧ – مت ٢٧ : ٣٥] *cast, lot*
[راجع ص.ب ⲱⲡ]

ϩⲓⲱⲧ//, ϩⲓⲱⲱ// ص, ب على
– تتصرف مع الضمائر :
• ϩⲓⲱⲧ ب, ϩⲓⲱⲱⲓ ص علىَّ
ϩⲓⲱⲧⲕ ب, ϩⲓⲱⲱⲕ ص عليكَ
ϩⲓⲱϯ ب, ϩⲓⲱⲱ ص عليكِ
ϩⲓⲱⲧϥ ب, ϩⲓⲱⲱϥ ص عليه
ϩⲓⲱⲧⲥ ب, ϩⲓⲱⲱⲥ ص عليها
ϩⲓⲱⲧⲉⲛ ب, ϩⲓⲱⲱⲛ ص علينا
ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ϩⲓⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص عليكم . عليكنَّ
ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ب, ϩⲓⲱⲟⲩ ص عليهم . عليهنَّ
• ϯϩⲓⲱⲧ// ب ١ - لَبِسَ (وضع على نفسه) . ارتدَى
-ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲓⲱⲧⲉⲛ ب لنلبس
-ⲙⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲱⲥ ب ارتدِ ملابسكَ
• ⲙⲁ ϩⲓⲱⲧⲕ ب البَسْ (فعل أمر)
٢ - ألبَسَ [تك ٣ : ٢١ – زكر ٣ : ٥ – مت ٢٧ : ٢٧ – مر ١٥ : ١٧]
• ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧ// ب, ⲧⲟ ϩⲓⲱⲱ// ص (ⲉϥ) لابِس . مُتسربِل [صف ١ : ٨ – لو ٧ : ٢٥]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ب متسربلاً بالمجد
-ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ب لابساً ثياباً
• ⲭⲁ ϩⲓⲱⲧ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب خَلَعَ ملابسه

ϩⲓϣⲁⲧⲥ ب نَقَّبَ . شَرَّحَ [مت ٦:١٩–اى ٢٤:١٦]
• ϩⲓϣⲁⲧⲥ ب (ⲡ) نَقْب . خَنْدَق
• ⲣⲉϥϩⲓϣⲁⲧⲥ ب ناقِب . قاطع طريق
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓϣⲁⲧⲥ ب (ⲧ) تنقيب
• ⲁⲧϩⲓϣⲁⲧⲥ ب لا يمكن التنقيب عنه
[راجع ب ϣⲁⲧⲥ]

ϩⲓϣⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أَلْهَبَ . أشْعَلَ . أضْرَمَ [خر ٢٤ : ٩]

ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ب بَشَّرَ (حَمَلَ أنباءً سارة)
[راجع ب ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ]

ϩⲓϣⲕⲁⲕ ب نادَى . صَرَخَ *throw a cry*

ϩⲓϥⲟⲩⲓ̀ ب (ⲡ) طائر الكركى أو القوق [إش ٣٤ : ١١] *ibis*

ϩⲓϧⲏⲧ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أجهضَ
-ⲁⲥϩⲓϧⲏⲧⲥ ب [أى ٢١ : ١٠] أجهضت (ألقت ما فى بطنها)

ϩⲓϩⲉⲗⲓ ب ١ . أرعَبَ . أخافَ . أفزَعَ . بَعَثَ رُعباً
-ⲉⲣⲉ ⲣⲱϥ ϩⲓϩⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب فيه يبعث الرعب
٢ . ضَلَّلَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓϩⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب لا تضللنا

ϩⲓϩⲟϯ ب ١ . أخافَ . بَعَثَ الرعب
-ⲛⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲉⲕϩⲓϩⲟϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب العذابات التى تخيفنا بها
-ⲛⲁϥϩⲓϩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كان يبعث الرعب
٢ . هَدَّدَ
-ⲉⲧϩⲓϩⲟϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩ ب يهددوننى بالموت
• ⲣⲉϥϩⲓϩⲟϯ ب مُرْعِب
-ⲉ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲓϩⲟϯ ب شكل مرعب
[راجع ب ϩⲟϯ]

ϩⲓϩⲣⲁ// ص أمام . فى حَضرَة
[راجع ص ⲉ̀ϩⲣⲁ//]

ϩⲓϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أزهَرَ . أنْبَتَ زهراً . أيْنَعَ

ϩⲓϩ̀ⲧⲁⲓ ص أغفَلَ . تغافَلَ . أهمَلَ . أضَلَّ . خدَعَ . غَرَّرَ بِـ
-ⲁϥϩⲓϩ̀ⲧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲏⲟⲩⲓ ص أهمل مذبحه
[مرا ٢ : ٧ ص] (ب ϫⲱ ⲛ̀ⲥⲱϥ =)

ϩⲓϩⲱⲓⲙⲓ ب ماجَ . تَمَوَّجَ . هاجَ

ϩⲓϫⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تَفَرَّعَ . تَشَعَّبَ . أغْصَنَ . فَرَّعَ . شَعَّبَ
[راجع ب ϫⲁⲗ]

ϩⲓϫⲉⲗⲓ ب ألقى شبكة

ϩⲓϫⲉⲛ- ب, **ϩⲓϫⲛ̄** ص, **ϩⲓϫⲱ//** ص.ب
١ . على . فَوقَ *upon, over*
[إش ٦١ : ٧ – إر ٢٣ : ٥ – لو ٨ : ١٦ – ~~يو ٣ : ٣٤~~ أع ٩ : ٣٣ – ١كو ٩ : ١٦]
– تتصرف مع الضمائر :
• ϩⲓϫⲱⲓ ص.ب علىَّ — ϩⲓϫⲱⲕ ص.ب عليكَ
ϩⲓϫⲱ ص.ب عليكِ — ϩⲓϫⲱϥ ص.ب عليه
ϩⲓϫⲱⲥ ص.ب عليها — ϩⲓϫⲱⲛ ص.ب علينا
ϩⲓϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب, ϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص عليكم
ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص.ب عليهم . عليهنَّ
-ⲁϥϩⲉⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب [أع ١ : ١٨] سقط على وجهه
-ⲁⲓϫⲟⲩϣⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب نظرتُ إلى الأرض
-ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب نزولكَ على الأرض [القداس الغريغورى – الخولاجى]
٢ . على (بمعنى) : ضد *against*
-ⲡⲉⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲛ ص هذه الحرب التى ضدنا (علينا)

٣. على (بمعنى) : في *upon, in*
[تك ١٢ : ٦-تك ٢٢ : ١٤-إر ١٠ : ١٨-إر ١٥ : ١٠-يو ٤ : ٢٠]
القوات التي في الماء ص ⲛ̄ϭⲟⲙ ⲉⲧϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ-
رجل في العالم ص ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ-
٤. على (بمعنى) : إلى
لنرجع إلى سيرة .. ب ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲁ..-
٥. على (بمعنى) : بجانب . إلى جوار . عند *on, at, beside*
[تك ١٥ : ١١ - خر ٢٥ : ٩ - أى ٢١ : ٩ - حز ٣٧ : ٢٤]
وإذ بالمخلص بجوار مضجعى ص ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲏⲣ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲁⲙⲁⲛⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ-
(القمح) : ص ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲣⲱⲙⲉ ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ϩⲓϫⲱⲓ- رَجُلكَ (العامل بتاعك) يكيله فى حضورى
مَرَّ عليكَ (عندكَ) ب ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ϩⲓϫⲱⲕ-
بالإضافة إلى هذه كلها ب ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ-
٦. على (بمعنى) : لأجل . مِنْ أجل . في سبيل [لا ٥ : ٨] *upon, for*
سفك ب ⲁϥⲫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅- دمه على (لأجل) اسم الرب
مَجَّدَ ا من ب ⲁϥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ- أجل النعمة
قَوِّني على ب ⲙⲁϫⲟⲙ ⲛⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ- (مُواجهة) المحاكمة
٧. من على [أم ٢ : ٢٢ ص] (ب ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ=) *from upon*
نزع رأسه من عليه ص ϥⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ϩⲓϫⲱϥ-
رفع ص ϥⲓ ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ- رجله من على الأرض
يُحرِّك رجله ص ⲙ̄ⲡⲉϥⲕⲓⲙ ⲉ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϩⲓϫⲱⲥ- من عليها (الحيّة)
أنزلني من على الحمار ص ⲕⲁⲁⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲉⲓⲱ-
أنزله من ص ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ- على العرش
ذِكركَ ص ⲡⲉⲕⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲁⲕⲏⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ- سيزول من على الأرض
٨. على (بمعنى) : مُلْزَم
حقها عليكَ (ملزم منكَ) ب ⲡⲉⲥⲇⲓⲕⲉⲱⲛ ϩⲓϫⲱⲕ-
اهتمامات كثيرة ب ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲏ ϩⲓϫⲱⲓ- موضوعة عليَّ (ملزمة مني)
٩. (مع الفعل ⲓ̀ بمعنى) : صادَفَ ب ⲓ̀ ϩⲓϫⲉⲛ •
صادف راعياً . عَثَرَ على ب ⲁϥⲓ̀ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ- راع
١٠. صار فوق . فاقَ على . اعتلَى *be over* ص ⲣ̄ ϩⲓϫⲛ̄ •
أرادت ص ⲁⲥⲟⲩⲉϣ ⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲡϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲥⲣ̄ ϩⲓϫⲱⲟⲩ- أن ترتفع وتصبح فوقهم (أو تتفوَّق عليهم)
على رأس ص.ب ϩⲓ ϫⲱ// •
جرَّة على رأسه [مر ١٤ : ١٣] ب ⲟⲩϣⲟϣⲟⲩ ϩⲓ ϫⲱϥ-
تاج على رأسه [دا ٤ : ١٤] ص ⲟⲩⲕ̀ⲗⲟⲙ ϩⲓ ϫⲱϥ-
ب Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ- الرب العالى على (رأس) مَملكة الناس
ص ⲫⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ, ب ⲡⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ •
المُتسلِّط . المُهيْمِن . المسئول عن [أم ٢٣ : ٥ ص - دا ٣ : ٢]
مأمور السجن ب ⲫⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ-
رئيسهم ص.ب ⲡⲉⲧϩⲓϫⲱⲟⲩ .
المتسلطون . المهيمنون . المسئولون عن ص.ب ⲛⲉⲧϩⲓϫⲛ .
على ص ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ, ب ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲛ̄ •
[إر ٢ : ٣٤ - إر ٣٨ : ٦]
انحلَّ من عليَّ ص ⲁϥϯⲟⲩⲱ ϩ̄ⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲱⲓ-

اللعنة عليكِ ص ⲡ̄ⲥⲁϩⲟⲩ ϩ̄ⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲱ-
ص ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ, ب ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ̄ •
من على [تث ٢٢ : ٨-أم ١ : ١٢-حز ١١ : ٢٣-أع ٩ : ٣٢-أع ١٣ : ٢٩]
ب ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ- طُردوا من على عروشهم
ارفعْ عنا ب ϥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲛ- (من علينا) الأتعاب
قام من ص ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ- على الأرض

سَحَرَ ص ϩⲓϭⲉ
استعمل السِحر ص ⲣ̄ ϩⲓϭⲉ •

١. تمايَلَ . ترَنَّحَ . تأرْجَحَ ص.ب ϩⲓϭ̀ⲗⲁ
[١صم ٢١ : ١٣] *sway, stagger* (فعل لازم *vb intr*)
ص ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲣⲉ ϩⲁϩ ⲥ̄ⲣⲟⲙⲣⲙ̄ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲓϭ̀ⲗⲁ- جعلتم كثيرون يفقدون الشعور ويترنحون
ب ⲛⲁϥϩⲓϭ̀ⲗⲁ ⲉϥϩⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ- كان يتأرجح ذهاباً وجيئةً
٢. دَفَعَ . لَكَزَ *to push* (فعل متعدى *vb tr*)
دفعه إلى الأرض ب ⲁϥϩⲓϭ̀ⲗⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ-
(الباب) : دفعوه و يقدروا أن يفتحوه ب *(ⲡⲓⲣⲟ)*: ⲁⲩϩⲓϭ̀ⲗⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ-
كانوا ب ⲉⲩϩⲓϭ̀ⲗⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲁϥϣ̀ⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ- يدفعونه لأنه كان غير قادر على المشى
(الكسيح) : كانوا يدفعونه لهذه الجهة وتلك ب *(ⲡⲓϭⲁⲗⲉ)*: ⲛⲁⲩϩⲓϭ̀ⲗⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁ ⲛⲉⲙ ⲫⲁⲓ-
تَمايُل . تَرَنُّح . تأرجح (ص ⲙ̄ⲛ̄ⲧϩⲓϭ̀ⲗⲁ=) (ⲡ) ب ϩⲓϭ̀ⲗⲁ •
سُكْرٌ وترنح ب ⲟⲩⲑⲓϧⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓϭ̀ⲗⲁ-

فَرَكَ . دَعَكَ . هَرَسَ ص ϩⲓⲧⲉ, ب ϩⲓϯ
move to & fro, rub, whet
جعلهم يهرسونهم ب ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩϩⲓϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ-

جاعَ *be hungry* ص.ب ϩ̀ⲕⲟ
[تك ٤١ : ٥٥ - مز ٥٨ : ٥ - أم ١٨ : ٨ - يو ٦ : ٣٥]
أجاعَ . (جَوَّعَ) *make hungry* ب ⲉ̀ⲣⲉ// ϩ̀ⲕⲟ •
جاع لِ . اشتهَى . تشَوَّقَ إلى ب ϩ̀ⲕⲟ ⲉ̀- •
جوعٌ . مَجاعة . قَحْط *hunger* ص.ب (ⲡ) ϩ̀ⲕⲟ •
[تك ١٢ : ١٠ - أم ١٠ : ٣ - إش ٥ : ١٣ - رو ٨ : ٣٥]
الهلاك من الجوع ب ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ-
المعرَّضون للجوع ص ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲁ ⲡⲉϩⲕⲟ-
الجوعات التي تحمَّلها ص ⲛⲉϩⲕⲟ ⲛ̄ⲧⲉϥϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ-
نتضوَّر جوعاً(ماتتين من الجوع) ص ⲉⲛⲙⲟⲟⲩⲧ ϩⲁ ⲡⲉϩⲕⲟ-
لا يجوع (لا يتعرَّض للجوع) ب ⲁⲧϩ̀ⲕⲟ •
الروح التي لا تشعر بالجوع ب ⲡⲓⲡ̄ⲛⲁ ⲛ̀ⲁⲧϩ̀ⲕⲟ-
جوع (ⲧ) ص ϭⲓⲛϩ̀ⲕⲟ •
ص ⲧ̄ϭⲓⲛϩ̀ⲕⲟ ⲙⲛ̄ ϭⲓⲛⲉⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲁⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ- الجوع والعطش غير انسانيان
جوعان *hungry* (ⲉϥ) ص ϩ̀ⲕⲁⲉⲓⲧ, ϩ̀ⲕⲟⲉⲓⲧ •
[أم ٦ : ٣٠ ص] (ب ϩⲟⲕⲉⲣ =)
يشبع الجوعَى ص ϣⲁϥⲧ̄ⲥⲓⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩ̀ⲕⲟⲉⲓⲧ-

ألقَى . دَفَعَ ص ϩ̀ⲗ-, ϩⲉⲗ-
[راجع الفعل ص ϩⲱⲗ III]

حلاوة . شيء حُلْو (ⲡ) ص ϩ̀ⲗⲏϭⲉ, ب ϩ̀ⲗⲏϫⲓ
[أى ٦ : ٦] *sweetness*
تقطر الجبال حلاوة ب ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲗⲏ ⲛⲟⲩϩ̀ⲗⲏϫⲓ- (عصيراً)

-ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲗⲏϫⲓ ب الاسم الحلو (المزوَّد بالحلاوة)

ϩ̀ⲁⲗⲓ ب فقط **شيء (حاجة) . أحد (اسم مفرد مذكر) :** *anyone, anything*

أولاً : (اثبات) :

١ - بدون أداة : [إر ٢٨ : ٤٣ - إر ٣٩ : ١٧]

-ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب أن نأخذ منك شيئاً

-ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲉϥϭⲁϧⲉⲙ ب أى نجس [خر ٤ : ١٤]

• ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب كل شيء

-ⲁⲕϩⲓⲧ̀ϩⲟ ⲛ̀ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب رفضتَ كل شيء

٢ - مع أداة نكرة :

• ⲟⲩϩⲁⲗⲓ ب شيء

• ⲓⲛⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩϩⲁⲗⲓ ب قدَّمَ شيئاً

-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ب شيء آتٍ على رأسه

-ⲁⲓⲛⲁϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲁⲗⲓ ب من أين أجد شيئاً ؟

٣ - شيء من (فى التقسيم إلى أجزاء) :

-ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ب جزء من هذه

-ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ب جزء من ماله

-ⲟⲩϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉⲧⲏⲙⲁ ب جزء من رجاء

٤ - كصفة مع ⲛ- : (*adj*)

• ϩⲁⲗⲓ ⲛ-(ⲙ-) ب شيء ما . أى

-ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ب عمل ما . أى شيء ما

-ⲉⲛⲉ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲟⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ب لو كان هناك شيء من الحقيقة فى كلامكَ

-ⲉ̀ϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب لئلا يعمل أى شر

٥ - كجمع : (*pl*)

-ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲙⲟϩ ب أى فوانيس مشتعلة

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧϭ
ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ب لا تدعْ أى أفكار للكبرياء تتسلط على قلبكَ

ثانياً : (نفى) : لا أحد . لا شيء *no one, nothing*

١ - بدون أداة :

-ⲁⲛⲟⲕ ϩ̀ⲁⲗⲓ ب أنا لا شيء (ولا حاجة)

-ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩ̀ⲁⲗⲓ ب لا يسكنها أحد [إر ٢٨ : ٤٣]

٢ - مع أداة نكرة :

-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲁⲗⲓ ب كلا شيء [مز ٣٨ : ٥ - إش ٤٠ : ٢٣ - هو ٧ : ١٦ - أع ٥ : ٣٦]

-ⲛⲉⲕⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ϩⲁⲛϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛⲉ ب تعذيباتكَ لا شيء (غير ذات موضوع)

٣ - لا شيء من (فى التقسيم إلى أجزاء) :

-ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧ ب يدعْ شيئاً منها ينمو (ينبت)

ثالثاً : (مع وجود نفى فى الجملة الأصلية) :

لا أحد . لا شيء *no one, nothing*

[خر ١٠ : ١٥ - أى ١٦ : ١٨ - أم ٢ : ١٢ - ١كو ٨: ٤ - عب ١٠ : ٢]

-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲓ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب يقلْ أى كلام

-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲙⲉ ϩ̀ⲁⲗⲓ ب لا تخبر أحداً

-ⲛ̀ⲧⲉⲥ̀ϣ̀ⲧⲉⲙ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ب لكى لا يعلم أحد

-ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲁⲗⲓ ب أتكلم مع أحد

-ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب يعلم أحد [يو ١٣ : ٢٨]

• ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲁⲗⲓ ب ١ - لا أحد . ليس أحد

[خر ٢ : ١٢ - مت ١١ : ٢٧]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲛϧ ⲛⲁϥ ب ليس أحد منا يعيش لنفسه [رو ١٤ : ٧]

-ⲙ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩϫⲁⲓ ب لن ينجح أحد منهم [إر ٤٩ : ١٧ (٤٢ : ١٧) بيروت]

٢ - لا شيء . ليس شيء [دا ٦ : ٢٣ - غلا ٦ : ٣]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲁⲗⲓ ϥ̀ⲛⲁϩⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب لا شيء يعسر عليكَ

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب ليس شيء من الأ فى جسده

• ⲕⲁⲧⲁ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ب بأى شبه

• ⲕⲉϩ̀ⲁⲗⲓ ب شيء آخر

-ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ⲕⲉϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲁϥ ب يترك له أى شيء آخر

-ⲕⲉϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ب أى وحش آخر

• ⲛⲕⲉϩⲁⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ- ب لا شيء آخر سوى ...

• ⲭⲱⲣⲓⲥ ϩ̀ⲁⲗⲓ ب دون أى

-ⲭⲱⲣⲓⲥ ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲛⲁⲩ ب دون أى كسل (تراخى)

• ⲁⲧϩ̀ⲁⲗⲓ ب بدون أى شيء *without any*

-ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲕⲁϯ ب ليس عندكَ أى فهم

-ⲁⲧϩ̀ⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲗⲟⲕⲗⲉⲕ ب بدون أى نعومة (أو رفاهية)

رابعاً : (ظرف حال *adv*) : بالمرَّة . بتاتاً *at all*

-ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲁⲗⲓ ب النار تضرهم بالمرَّة (بأى شيء)

-ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϯϩⲛⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲁⲗⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ب هذا الكلام لن يفيدكم بشيء بتاتاً (بالمرَّة)

ϩ̀ⲁⲗⲓϫⲓ ب فقط (ⲡ) **اسهال**

ϩⲗ̄ⲗⲟ ص (ⲡ) (= ϧⲉⲗⲗⲟ ب) *old person* **شيخ**

• **ϩⲗ̄ⲗⲱ** ص (ⲧ) (= ϧⲉⲗⲗⲟ ب) *old woman* **شيخة**

ϩ̄ⲗⲟ(ⲉ)ⲓⲗⲉ, ϩ̄ⲗⲟⲓⲗ ص (=ⲗⲱⲓⲗⲓ ب) **١. طفَا . عامَ**

[تك ٧ : ١٨] *float* (*vb intr* فعل لازم)

-ⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛⲱⲛⲉ ϩ̄ⲗⲟⲓⲗⲉ ص أحد الأحجار طفا

-ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ ⲉϥⲡⲟϣⲥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲗⲟⲓⲗⲉ ص سَمكة تقفز فى الماء وتعوم

-(*in recipe*) :ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡ̄ⲛⲉϩ ϩ̄ⲗⲟⲓⲗⲉ ⲧⲏⲣϥ ص (*فى الوصفات*) : حتى يطفو الزيت جميعه

٢ - حَمَلَ شيئاً وهو عائم *to bear*

-ⲁ ⲧ̄ⲁϣⲏ ⲛ̄ⲙⲟⲩⲛⲉⲓⲟⲟⲩⲉ ϩ̄ⲗⲟⲓⲗⲉ ⲙ̄ ⲁⲇⲁⲙ ص المياه الكثيرة حَملت جسد آدم

- مع الحروف الآتية :

• **طَفا على (فوق)** ص *1.* ϩⲛ̄, ص *2.* ϩⲓϫⲛ̄, ص *3.* ϩⲓⲣⲛ̄

[٢مل ٦ : ٦]

-ⲛⲉⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲩϩ̄ⲗⲟⲓⲗⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲉϩ ص الأوانى طفت فوق الزيت

-ⲡ̄ⲱⲛⲉ ϩ̄ⲗⲟⲓⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϫⲟⲓ ص الحجَر طفَا فوق الماء كالسفينة

ϩ̀ⲗⲟⲗ ب فقط (ⲡ) *darkness* **١ . ضباب . عتمة . قتام**

[مز ١٤٧ : ٥ - أع ١٣ : ١١]

٢ - كَدَمَة . غمقة (شيء غامق على الجلد)

[لا ١٣ : ٢١ - إش ٢٩ : ١٨]

• ⲉⲣϩ̀ⲗⲟⲗ ب **١ - عَتَمَ . تعتَم . اظْلَمَّ (للعين)** [تث ٣٤ : ٧]
become darkened

-ⲁϥⲉⲣϩ̀ⲗⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ب اظلمت عيناه عن الرؤيا [تك ٢٧ : ١]

-ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ⲁⲩⲉⲣϩ̀ⲗⲟⲗ ⲁⲥⲉⲣⲃⲉⲗⲗⲉ ب عيناها اظلمتا فعميت

٢ - اكْدَرّ (للمعادن) [مرا ٤ : ١]

• 1. ⲉ̄- ص
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ⲉⲣⲟⲕ لا تدعْ ص قلبكَ يزعجكَ
• 2. ϩⲛ̄ ص
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ لا تتضايق من أى تعب ص
-ⲛⲉⲩϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ⲉⲩ̄ⲧ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϩⲗⲟ ϩⲏⲧⲟⲩ كانوا مُضطربين فانزعجنا (جُعِلَت قلوبنا تنزعج) عليهم ص
-ⲉϥϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ مُضطرب فى أفكاره ص
• 3. ⲉϫⲛ̄ ص
-ⲛ̄ⲥⲉϩ̄ⲗⲡ̄ⲗⲱⲡⲟⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲑⲉⲣⲏⲩ ص (الأطفال يكسرون اللعَب) حتى يضايقوا بعضهم بعضاً
• 4. ⲉⲧⲃⲉ ص
-ⲧⲉⲧⲛ̄ϩ̄ⲗⲉⲡⲗⲱⲡ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ̄ أنتم مُنزعجون لأجلنا ص

• ϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ص (π) كَرْبٌ . توتُّر . انزعاج . غَمٌّ . تعب قلب
(ب = ⲁⲗⲁⲃⲗⲉⲃ) weariness, distress
-ⲡⲉϩⲕⲟ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲉⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩ̄ⲧ̄ⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ϩ̄ϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ الجوع والعطش يسبِّبا له انزعاجاً ص
• ϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص (π) انزعاج القلب . تعب القلب
• ϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ⲛ̄ⲛⲁⲁⲕⲉ ص (π) كَرْب أو مُضايقة الألم (لَهلَبَة)

ϩ̄ⲗⲟⲥⲧⲛ̄, ϩ̄ⲗⲟⲥⲧⲉⲙ ص (π) (ب = ϩ̀ⲗⲟⲗ)
١ - ضَباب . غَمام . عَتَمَة mist
-ⲁ ⲡⲉϩⲗⲟⲥⲧⲉⲛ ϣⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲁⲛⲕⲉⲫⲁⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲃⲉⲗⲗⲉ عَتمَة انسكبت على مُخِّها ص فعَمِيَت
-ⲡⲉϩⲗⲟⲥⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲧⲁϥⲣ̄ⲕⲁⲕⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲏ الغَمام ص الذى حَجَب الشمس
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϩⲗⲟⲥⲧⲛ̄ ϩⲱⲃⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ص الظلام والضباب غطّيا عينيْكَ
٢ - مُنازَعَة . جدال
-ⲁ ⲡⲉϩⲗⲟⲥⲧⲛ̄ ϣⲱⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ⲁⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲣⲉϥ̄ⲧ̄ⲧⲱⲛ الجدال صار فى كلِ مكان وامتلأت ص الكنائس بمثيرى المُنازعات
• ⲣ̄ϩ̄ⲗⲟⲥⲧⲛ̄ ص (ب = ⲉⲣϩ̀ⲗⲟⲗ) اظلَمَّ . عَتَمَ . تَعَتَّمَ
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲣ̄ϩ̄ⲗⲟⲥⲧⲛ̄ ص تظلّم عيناه
• ⲟ ⲛ̄ϩⲗⲟⲥⲧⲛ̄ ص مُظلِم . مُعتِم
-ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉϥⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲓⲉ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϩ̄ⲗⲟⲥⲧⲛ̄ ص عين عليها ماء أو مُظلِمة
• ϯϩ̄ⲗⲟⲥⲧⲛ̄ ص to darken عَتَّمَ

ϩ̀ⲗⲟⲩⲗ ب (π) خَفَّاف . خفيف العقل . (بهلول)

ϩ̀ⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ص.ب (ⲉϥ) عالٍ . مرفوع الشأن
be high, exalted
• ⲡⲉⲧϩⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ص المُتعالى . المُتطاوِل
-ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲉⲥϩ̄ⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ⲏ ⲉⲥϫⲟⲥⲉ بَحر ص مُترامى الأطراف أو عالٍ
-ⲉϥϥⲓ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲁⲗⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲧϩ̄ⲗⲟⲩ̀ⲗⲱⲟⲩ يرفع الطائر ص إلى العُلو
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ϣⲁϥⲉⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲭⲟⲣⲧⲟⲥ ⲉϥϩ̄ⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ص الأرض تُخرج عُشباً نامياً
• ⲙⲛ̄ⲧϩ̄ⲗⲟⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ص (ⲧ) تطاوُل

ϩ̀ⲗⲟϫ ص ϩ̀ⲗⲟϭ, ب ϩ̀ⲗⲟϫ صار حلواً . احْلَوَّ . صار عذباً أو لذيذاً
become sweet, take delight
[خر ١٥ : ٢٥ - مز ١٤٠ : ٦ - أم ٢٧ : ٧]

٣ - اكْمَدَّ (للجلد) [لا ١٣ : ٥٦]
• ⲟⲓ ⲛ̄ϩ̀ⲗⲟⲗ ب مُظلِم . كامِد اللون
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲗⲓⲍ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب مُظلم حائل للنور

ϩ̄ⲗⲟⲗⲓ ب (نادراً) ϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ص ,ϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ حَمَلَ أو ربَّى طفلاً . عالَ أو احتضَن طفلاً . دَلّلَ (هَشَّكَ) nurse, carry child
-ⲁⲩⲧⲱϣ ⲛ̄ϩⲙ̄ⲙⲟⲟⲛⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص عيَّنوا مُربِّيات لتربيتهم
-ⲛⲉⲣⲉ ⲟⲩϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص كانت امرأة شغّالة تربيها
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲉϥϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ مثل ص أب يعول ابنه
-ⲉⲥϥⲁⲓ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛⲉⲥϭⲓϫ ⲉⲥϩ̄ⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص تَحمل الطفل على يديها وتدلّله
• ⲡⲉⲧⲟⲩϩ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ب المعول . الذى رُبِّيَ
- مع الحروف الآتية :
• 1. ϩⲛ̄ ص
-ⲁⲓϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲁϭⲓϫ ص حملتُكم (ربَّيتُكم) على يداى
• 2. ϩⲓϫⲛ̄
-ⲁ ⲧ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛⲉⲥϭⲓϫ العذراء القديسة حَملته على ذراعيها ص
-ⲁⲩϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ تربُّوا ص على القرمز [مرا ٤ : ٥]
• 3. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص انعَطَفَ نحو . أظهَرَ وداً لِ
-ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲧⲟⲩϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ لأجل ص الذين حَنُوا علىَّ
• ϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ص (π) حَمْل . احتضان . اعالة
• ⲣⲉϥϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ص مُربِّى . حاضِن . عائل nurse
(ب = ⲣⲉϥϣⲁⲛϣ)
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ص (ⲧ) حَضانة

ϩ̄ⲗⲟⲙⲗⲙ̄ ص تَعَرقَلَ . وقَعَ فى أحبولة (شَرَك)
be entangled
• ϩ̄ⲗⲟⲙⲗⲙ̄ ص (π) عَرقَلَة . تعقيد . مأزق
entanglement, complication
-ⲛ̄ⲧⲉϣⲧⲙ̄ ⲡⲉϩⲗⲟⲙⲗⲙ̄ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص لئلا المأزق الصائر يعوقكَ (يعرقلكَ)

ϩ̄ⲗⲟⲡ ص (π) كوز (إناء لِحلب اللبن أو للعصير أو للصب)
[زكر ٤ : ٢]

ϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄, ϩ̄ⲗⲉⲡⲗⲱⲡ// ص
١ - تضايَقَ . انزعَجَ . زَهَقَ . انكَرَبَ . توَتَّرَ
(vb intr فعل لازم) be weary, despondent
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ ϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ⲉⲣⲉⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲛⲁⲩ لا تنزعج نفوسكم ص قائلين متى يسمع ا
-ⲁⲓϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص انزعجتُ (قلبى انزعَجَ)
٢ - ضايَقَ . أزعَجَ . زَهَّقَ (vb tr فعل متعدى) weary, plague
[قض ١٦ : ١٦]
-ⲧⲱⲃϩ ⲉϫⲱⲓ ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲇⲉⲙⲱⲛ ϩ̄ⲗⲟⲡⲗ̄ⲡ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص اطلبوا لأجلى أن لا يزعجنى الشيطان
• ϩ̄ⲗⲉⲡⲗⲱⲡ ص (ⲉϥ) مُضطرب . مُنزَعِج . مُتوَتِّر
- مع الحروف الآتية :

– مع الحروف الآتية :

حَلِيَ له . لَذَّ له . طابَ له — ص ب 1. ⲛ//

يَحلو له [أى ٢١ : ٣٣] — ب -ϩ̀ⲗⲟϫ ⲛⲁϥ

حَلِيَ لِ [مز ٥٤ : ١٢] — ص 2. ⲛ̄ⲧⲛ̄ (ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ//)

حَلِيَ قدّام — ص 3. ⲛⲁϩⲣⲛ̄

سيصير لكَ حلواً — ص -ⲉϥⲛⲁϩ̄ⲗⲟϭ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲕ

حَلِيَ في — ص ϩⲛ̄, ب 4. ϧⲉⲛ

ϩ̀ⲗⲟϫ ص ϩ̄ⲗⲟϭ, ب ϩ̀ⲗⲟϫ (ⲡ) *sweetness* حلاوة . لَذّة [عا ٩ : ١٣]

حلاوة العسل — ب -ⲡⲓϩ̀ⲗⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉⲃⲓⲱ

جَمال النور — ص -ⲡⲉϩⲗⲟϭ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ

أكرِّم حلاوة أبوّتكَ الطاهرة — ص -ϯⲧⲁⲉⲓⲉ ⲡⲉϩⲗⲟϭ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ

بحلاوة . بلذة . بانبساط . بسرور — ب ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲗⲟϫ

سأعطيه لكَ بارتياح (بكل سرور) — ب -ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲗⲟϫ

ϯϩ̀ⲗⲟϫ ص ϯϩ̄ⲗⲟϭ, ب ϯϩ̀ⲗⲟϫ حَلّى . أعطى حلاوة . سَرَّ *make sweet, pleasant* [أم ٥ : ٣]

تعطى حلاوةً لِحلقكَ — ص -ⲉⲥⲛⲁϯϩ̄ⲗⲟϭ ⲛ̄ⲧⲉⲕϣⲟⲩⲱⲃⲉ

السيطان يُحلّى له الخطية — ص -ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ϯϩ̄ⲗⲟϭ ⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ

أعطني لساناً يسرُّ الشعب (يعطى سروراً للشعب) — ب -ϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲥ ⲉϥϯϩ̀ⲗⲟϫ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ

عصا سِحرية — ص -ϣⲉ ⲉⲧϯϩ̄ⲗⲟϭ

ϫⲓϩ̄ⲗⲟϭ ص *get sweetness* احْلَوَّ . اكتسَبَ حلاوة

ϩⲟⲗϫ ب (ⲉϥ) حُلْو

ϩ̄ⲗⲡ̄ⲗⲱⲡ ص (ⲉϥ) قلِق . مُتوتِّر . مكروب . مُتضايق . مُنزَعِج . يائس *despondent*

أنا قَلِق (قلقان) — ص -ϯϩⲗ̄ⲡ̄ⲗⲱⲡ

قلبى مَكروب — ص -ⲡⲁϩⲏⲧ ϩ̄ⲗⲡ̄ⲗⲱⲡ ⲉⲣⲟⲓ

مُنزعِج فى ظنونه (أفكاره) — ص -ⲉϥϩ̄ⲗⲡ̄ⲗⲱⲡ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ

أنتم مُنزعِجون من أجلنا — ص -ⲧⲉⲧⲛ̄ϩ̄ⲗⲡ̄ⲗⲱⲡ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ̄

ϩ̄ⲗⲱⲗⲉ, ϩ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ ص رَبّى

ϩ̄ⲗⲱⲙ, ϩ̄ⲗⲟⲙ ص (ب = ⲗⲉϩⲗⲉⲙ) صرصور

ϩ̄ⲗⲱϭϥ ص *be pleasant* صار شَهيّاً . صار بَهيجاً

يصير بَهيجاً وخفيفاً — ص -ⲉⲧⲛⲁϩ̄ⲗⲱϭϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲁⲥⲱⲟⲩ

ϩ̀ⲙⲉ (ⲙ̄) ص ϩ̄ⲙⲉ, ب ϩ̀ⲙⲉ (ⲙ̄) *forty (40)* أربعون (٤٠)

الأربعون (يوماً) المقدسة — ب -ⲡⲉϩⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ, ص ⲡⲓϩ̀ⲙⲉ ⲉ̄ϩ̄ⲟ̄ⲩ̄

انتهاء الصوم الكبير (الأربعيني) — ص -ⲡ̄ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϩⲙⲉ

الأربعون (درجة) للصيف فى بؤونة — ب -ⲡⲓϩ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱⲙ ϧⲉⲛ Ⲡⲁⲱⲛⲓ

يصوم ثلاث أربعينات كل سنة — ب -ⲉϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲟⲙⲡⲓ

ⲙⲁϩϩ̀ⲙⲉ ص ⲙⲉϩϩ̄ⲙⲉ, ب ⲙⲁϩϩ̀ⲙⲉ الأربعون (ترتيب عددى) *the 40 th* [عد ٣٣ : ٣٨]

ϩ̄ⲙⲉⲛⲉ ص (=ϧⲁⲙⲛⲉ (ⲡ̄) ب) *eighty (80)* ثمانون (٨٠)

ϩ̀ⲙⲏ, ϩⲏⲙⲏ, ϩⲩⲙⲏ ب , ϩ̀ⲣⲓⲙ ص (ⲡ,ⲧ) غَيْهَب . شاهين . لَقْلَق . قوق (طائر) *pelican* [لا ١١ : ١٨ – مز ١٠١ : ٥]

ϩ̄ⲙⲓ, ϧ̄ⲙⲓ ص *make hot* أحْمَى . سَخَّنَ

سخّنها جيداً — ص -ⲁϩⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲕⲁⲗⲱⲥ

سَخّنه أربع مرّات — ص -ⲁϥϩⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲇ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲡ

ϩ̄ⲙⲕⲟ ص (ب = ϯϩⲉⲙⲕⲟ) عَذّبَ

ϩ̄ⲙⲙⲉ I. ص (ب = ϩⲉⲙⲓ) تدبير . هِمّة [راجع ب ϩⲉⲙⲓ]

ϩ̄ⲙⲙⲉ II. ص (ⲧ) (ب = ϧⲉⲙⲓ) حرارة . سُخونة . وَهَج . التهاب . دِفء

وهج جهنم — ص -ⲧϩ̄ⲙⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ

هذا الرداء أجد دفئ فيه — ص -ⲧⲉⲓϩ̄ⲃⲥⲱ ⲉⲓϭⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁϩ̄ⲙⲙⲉ

ϯϩ̄ⲙⲙⲉ ص سَخُنَ . ألهَبَ . دَفَّأ [راجع أيضاً ب ϧⲉⲙⲓ]

ϩ̄ⲙⲛⲓϥⲉ ص (ⲡ) (ب = ϧⲁⲙⲛⲓϥⲓ) ضيق تنفس

ϩⲙ̄ⲛ̄ⲧⲱⲣⲉ, ϩⲉⲙⲧⲟⲣⲉ ص (ⲡ) أمارة . علامة

ϩ̄ⲙⲟⲙ ص (ⲡ) (ب = ϧⲙⲟⲙ) حُمّى . سُخونة [راجع ب ϧⲙⲟⲙ]

ϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ص (ⲡ) (ب = ϩⲉⲙⲥⲓ) جَلَسَ [راجع ب ϩⲉⲙⲥⲓ]

ϩ̀ⲙⲟⲧ ص.ب (ⲡ) *grace, gift* ١ . نعمة . فَضْل . شرف [لك ٦ : ٨ – مز ٨٣ : ١١ – أم ١١ : ١٧ – رو ١٢ : ٦ – ١كو ١٥ : ١٠ – ٢كو ٦ : ١]

-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲕⲁ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ϥϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲁⲅⲁⲑⲟⲛ — ص ماهو فضل الانسان إذا ترك الشر وأخذ الخير

-ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ — ص فضل ا الذى حدث لهم

-ⲙ̄ⲡⲱⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ — ص ليس لكم فضل

-ⲙⲏ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲁⲓϥ — هل ب لنا فضل فى هذا الذى صنعناه

-ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ — ب ليس شرفاً لى

-ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁⲛⲕⲉⲧ ϩⲁⲛⲧⲟⲡⲟⲥ — ب ليس لنا فضل فى أننا بنينا أماكن

-ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ϥⲁⲓ ϩⲉⲛϩⲓⲥⲉ — ص ليس هناك فضل لأى حكيم أن يَحتمل الأتعاب

-ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩ̀ⲙⲟⲧ ϩⲓⲱⲱⲛ — حتى لا ص يضيع علينا الفضل *(بواسطة مثل هؤلاء الناس)*

ϩⲙⲱⲧ, ϩ̀ⲙⲟⲧ ص (ⲛ), ب ϩ̀ⲙⲟⲟⲧ نِعَم . رخاء

جحش تنعُّمكَ [أم ٥ : ١٩] — ب -ⲟⲩⲥⲏϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϩ̀ⲙⲱⲧ

٢ . موهبة

مواهب شفاء [١كو ١٢ : ٢٨] — ب -ϩⲁⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲗϭⲟ

٣ . فَرَح . سرور

ليس لى فرح أعظم من هذا [٣يو : ٤] — ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲫⲁⲓ

٤ . مِنّة . مَعْروف . احسان

اعملْ معى معروفاً — ب -ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ

احسانات ا — ب -ⲛⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ

الاحسانات التى عملها معنا — ب -ⲛⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲛ

-ϯⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ — ب سأجعلكَ تعمل احسانات عظيمة على الأرض

-ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϭⲟⲙ ⲉⲧⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ — ص الاحسان والقوات التى يعملها (ا)

-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ — ا ص عمل معكَ احساناً عظيماً

-ⲛⲁⲓⲕⲉⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁϫⲓϩⲙⲟⲧ ⲉϫⲱⲟⲩ جميع ص القديسين يتشفعون لهم
-ϥϭⲓϩⲙⲟⲧ ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب يتوسّط لآخرين لدَى المسيح
-ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲟ̀ⲙⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ب ليتوسّط للصدِّيق عند الملك
-ⲁ ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ ϭⲓϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب القديس تادرس تشفّع له أمام ربنا يسوع المسيح
-ϫⲓ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ص *(للعذراء)*: تشفعي لنا لَدَى ا
-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲛ̄ⲥ̄ϫⲓⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص ميخائيل يشفع فيهم أمام ا
-ⲁϥϭⲓϩⲙⲟⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب يتشفع لأجل خطاة كثيرين
-ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ϫⲓϩⲙⲟⲧ ϫⲓϫⲱⲟⲩ ص النفوس التي يتشفع فيها ميخائيل
-ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧϫⲓϩⲙⲟⲧ ϩⲓϫⲛ̄ ϣⲱⲛⲉ ⲛⲓⲙ ص الملاك الذي يطلب لأجل كل مرض
شكَرَ . تشفّعَ لَدَى 2. ⲛⲧⲉⲛ ص ⲛⲧⲛ, ب •
-ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب اشكروه
-ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓϫⲓ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲛⲟⲩⲧⲉ ص سبق أن تشفّعتُ عنكم لدى ا
نالَ موهبة ضد 3. ⲟⲩⲃⲉ ب •
-ⲡⲓⲙⲁⲣ ⲁϥϭⲓ ⲛⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ الشهيد ب نال موهبة ضد الأرواح
شكَرَ (قَبِلَ نعمة) *give thanks* ص.ب ϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ •
[راجع ص.ب ϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ]
وجَدَ نعمة ص ϫⲉⲙϩⲙⲟⲧ, ب ϭⲛ̄ϩⲙⲟⲧ •
find grace
-ⲁϥϫⲉⲙϩⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ وجد نعمة أمام ا ب
١ ـ غير شاكِر . جاحِد . ناكِر للجَميل ص.ب ⲁⲧϩⲙⲟⲧ •
[لو ٦ : ٣٥ – ٢تيمو ٣ : ٢] *thankless, graceless*
-ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ϩⲁⲛⲁⲧϩⲙⲟⲧ ⲛⲉ المصريون ب ناكرو الجميل
٢ ـ عديم الشفقة (الحُنُوّ)
-ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲙⲟⲧ ⲛⲉ أعداؤكَ ب أناس عديمو الشفقة
٣ ـ بدون شكر . بدون انتظار شكر
-ⲁⲓϯ ⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲁⲧϩⲙⲟⲧ زوّجتُكَ ص امرأة ملكة دون انتظار شكر منكَ
• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲙⲟⲧ ب ,ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲙⲟⲧ ص (ت)
جُحود . نُكران الجميل

١ ـ مِلح [لا ٢ : ١٣ – مر ٩ : ٥٠] *salt* (ⲡ) ص.ب ϩⲙⲟⲩ
-ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̄ϩⲙⲟⲩ خبز مَلىء بالملح ص
جبل الملح ب ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ •
(يُطلق على جبل النطرون في الصحراء الغربية)
بَحر الملح [تث ١٤ : ٣] ب ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ •
– أواني ومكاييل الملح :
جَمَدانة ملح ص ⲕⲟⲩⲫⲟⲛ ⲛ̄ϩⲙⲟⲩ •
أردب ملح ص ⲁⲣⲧⲟⲃ ⲛ̄ϩⲙⲟⲩ •
كيلة ملح ص ⲙⲁϫⲉ ⲛ̄ϩⲙⲟⲩ •
– أنواع الملح :
ملح صخري ص.ب ϩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ •

٥ ـ (كصفة *adj*) :
-ⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ب اكليل نعمة . تاج الفضل [أم ٤ : ٩]
-ⲟⲩⲃⲉⲕⲉ ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ ص مِنحَة . هديّة [أم ١٧ : ٨]
-ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ب ,ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ ص كلام تملُّق [أم ٧ : ٥]
كمعروف لِـ *as a favour for* ص ...ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ ⲛ̄- •
-ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ ⲛ̄Ⲛⲉⲥⲧⲱⲣⲓⲟⲥ تعمل ذلك ص لمصلحة (كمعروف لِـ) نسطور
أنْعَمَ . وَهَبَ . تَفَضَّلَ . تَمَنَّى ص ⲣ̄ϩⲙⲟⲧ, ب ⲉⲣϩⲙⲟⲧ • [لو ٧ : ٢١]
-ⲁϥⲉⲣϩⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ أنعم لنا بالمعرفة ب الحقيقية [القداس الغريغوري – الخولاجي]
-ⲉ̀ⲉⲣϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ أن يودع مِنّة لليهود [أع ٢٥ : ٩] ب
-ⲉϥϣⲁⲛϥⲓ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲟⲩϣ ⲉ̄ⲛⲟⲩⲭⲣⲓⲁ ⲛⲁϥⲛⲁⲣ̄ ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ص إذا اهتمّ باحتياجاتهم فليس هذا تفضُّل منه لأن هذا هو عمله
-ⲛⲁϥⲉⲣϩⲙⲟⲧ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϫ ⲛ̀ⲁϩⲓ كان يتمنى لي ب عمراً مديداً
– مع الحروف الآتية :
أنعَمَ على ب 1. ⲉϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ •
-ⲛⲏⲉⲧⲉⲕⲉⲣϩⲙⲟⲧ ϩⲓϫⲱⲟⲩ الذين أنعمتَ عليهم ب
-ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲥⲁⲣⲝ أفاضَ نعمة عليهم بتجسده ب
2. ⲛⲉⲙ ب ,ⲙⲛ ص •
-ⲛⲉϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ الأفضال التي ص عملتها معنا *(التوبة)*
مَنَّان ب ⲣⲉϥⲉⲣϩⲙⲟⲧ •
١ ـ أعطَى نعمة [اف ٤ : ٧] ص.ب ϯϩⲙⲟⲧ •
-ϣⲁϥϯϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ يعطى نعمة للشيوخ ب
٢ ـ مَنَحَ هِبَة . أعطَى رشوة
-ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯϩⲙⲟⲧ ⲛⲁϥ ϥ̀ⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ إذا ب أعطوه هدايا (رشوة) قبلها
٣ ـ أطْرَى . مَدَحَ . تَمَلَّقَ [أم ٧ : ٥]
-ϥ̄ⲛⲁϭⲛ̄ϩⲙⲟⲧ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲡⲉⲧϯϩⲙⲟⲧ ص يَجد نعمة أكثر من المُطرى بلسانه (المطّياتى) [أم ٢٨ : ٢٣]
مُنعِم . واهِب ب ⲣⲉϥϯϩⲙⲟⲧ •
انعام . اهداء (ت) ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩⲙⲟⲧ •
أعطَى ... كهبة . وَهَبَ . أعطَى بدون مقابل ب ϯ .. ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ •
[أع ٢٥ : ١١ – أع ٢٧ : ٢٤] *give as a favour, gift*
-ⲛⲏⲉⲧⲁ Ⲫϯ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ (الأشياء) ب الموهوبة لنا من ا [١كو ٢ : ١٢]
-Ⲫϯ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ :*(ⲡ̀ⲱⲛϧ)* ب (الحياة) وهبها ا للناس
-ⲁⲕϣⲁⲛϯ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ϯⲛⲁⲉⲣⲑⲩⲥⲓⲁ ⲁⲛ ب إذا منحتني العالَم كهبة فلن أقرِّب ذبيحة
١ ـ نالَ نعمة . وجد حظوة ص ϫⲓϩⲙⲟⲧ, ب ϭⲓϩⲙⲟⲧ • [رو ١ : ٥]
-ⲁⲙⲟⲓ ⲁⲓϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲉϩⲙⲟⲧ لعلي نُلتُ أيضاً حظوته ب (نعمته)
-ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲓ ⲡⲉⲩϩⲙⲟⲧ ص ـ تَجد حظوتهم
٢ ـ توسَّطَ . تَشَفَّعَ
– مع الحروف الآتية :
توسَّطَ لِـ . تشفّعَ لِـ (لأجل) . طلب عن ص ⲉϫⲛ̄, ϩⲓϫⲛ̄, ب 1. ⲉϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ,ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ • ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ ص

• ϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ص ϩ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ, ب ملح جبلي
• ϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ب ملح الطعام
• ϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲱⲥ ب ملح الدفن (التحنيط)
• ϩⲙⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲟϫ ب ملح نقى (مكرّر)
٢. مُلوحة [مز ١٠٦ : ٢٥]
• ϯϩ̀ⲙⲟⲩ ص *put, add salt* مَلَّحَ . أضافَ ملحاً
-ⲁⲥϯϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲁⲥϫⲟⲕⲙⲉϥ ص
وضعت ملحاً على جسده الصغير وغسلته
-ⲛ̀ⲥⲉⲧⲙ̄ϯϩⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ϣⲁϥⲗⲱⲙⲥ ص إذا يُملحوه يفسد
• ϫⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ص *be salted* تَملَّحَ
-ⲧⲃ̄ⲧ ⲉⲩϫⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ص سَمك مُملَّح
-ⲡ̄ϫⲓ ⲛ̄ϩ̀ⲙⲟⲩ ص مَخزن ملح
• ⲣ̄ϩ̀ⲙⲟⲩ ص صار ملحاً
• ⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲩ ب بدون ملح [أى ٦ : ٦ - مر ٩ : ٥٠]
• ⲙⲁⲛϩ̀ⲙⲟⲩ ص مَلّاحة (مكان استخراج الملح)
• ⲥⲁⲛϩ̀ⲙⲟⲩ ص *salt-dealer* بائع الملح
• ϩⲁⲁⲙⲓ,ⲙⲁⲛϩⲁⲁⲙⲓ ص أرض مالِحة
-ⲡⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲉϩⲙⲟⲩ ص وادى الملح [٢صم ٨ : ١٣]

ϩ̀ⲙⲟϫ ص *become, be sour* حَمِضَ
• ϩⲟⲙϫ ص.ب (ⲉϥ) *sour* حامِض
• ϩⲉⲙϫ ص, ب ϩ̀ⲙϫ (ⲡ) *vinegar* خَلّ

ϩⲙ̄ⲥ ص (ⲡ) (ب = ϧⲉⲙⲥ) فريك

ϩⲙ̄ϩⲁⲗ,ϩⲉⲙϩⲁⲗ ص (ⲡ,ⲧ) عَبْدٌ . خادم
servant, slave (=ⲃⲱⲕ ب) [أم ٩ : ٣ ص - أم ٢٢ : ٧ ص]
-ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϣⲡ̄ ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص دَعا رجلاً يشترى عبداً
-ⲟⲩϣⲓⲡⲉ ϫⲉ ϩⲉⲛϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲥⲟⲩⲧⲛ̄ ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ص عيب (مش أصول) أنَّ العبيد يَمدُّون أيديهم ويأكلون أولاً
-ⲛⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲁϥⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲙ̄ϩⲉ ص عبيده أعتقهم
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ ب, ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩϣ-
ⲃⲣ̄ ϩⲙ̄ϩⲁⲗⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ ص أنا عبد معكَ [رؤ ١٩ : ١٠]
-ⲡⲉⲥⲃⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص عبد صبى
• ϩⲙϩⲁⲗ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص (ب = ⲃⲱⲕ) عبد ذكر
• ϩⲙϩⲁⲗ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ص (ب = ⲃⲱⲕⲓ) عَبْدَة
• ⲙⲛ̄ⲧϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص (ⲧ) (ب =ⲙⲉⲧⲃⲱⲕ) عُبوديَّة [أم ٢٦ : ٩]
-ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ ص لن تصيبنا أية عبودية
-ϥⲛⲁϣⲙ̄ϣⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص سيخدم تحت عبودية جسده
• ⲣ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص (ⲧ) (ب = ⲙⲣⲃⲱⲕ) صار عبداً
-ⲁϥⲣ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ص صار عبداً للشيطان
• ⲟ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص (ب =ⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ) مُستعبَداً . خادماً لِـ [أم ١٢ : ٩]
-ⲟ̄ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ص خادماً للمكان
• ⲁⲁ// ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص استعبَدَ . صَيَّرَ خادماً
-ⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص استعبدهم لهم
-ⲁⲁϥ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲟⲡⲟⲥ ص صَيَّرَهُ خادماً لِمسكنكَ
• ϫⲓ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص أخذَ كعبد

ϩⲙ̄ϩⲙ̄ ص (ب = ϩⲉⲙϩⲉⲙ) ص زأرَ . زَمجر . هَمهَمَ
to roar, neigh
[راجع ب ϩⲉⲙϩⲉⲙ]

ϩⲛ̄,ϩⲉⲛ ص (ب = ϧⲉⲛ) *in, by, with* في . بِـ
• ⲉ̀ϩⲛ̄,ⲉ̀ϩⲉⲛ ص نظير . كَـ . حسب . على مِثال . على نَمَط
[مز ٥٤ : ١٣ - أع ١٣ : ٢٢ - فى ٢ : ٢٠]
-ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉ̀ϩⲙ ⲡⲁϩⲏⲧ ص نظير نفسى
-ⲉⲓ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲩ ص تشابَهوا . تساووا (*فعل أمر*)
-ⲛ̄ⲥⲉⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲓ ⲉ̀ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ص توافقوا (تساووا) فى المعرفة
-ⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲑⲉⲓⲕⲱⲛ ⲙ̄Ⲡⲛⲟ
ⲧⲉ ص خلق الانسان كصورة (على صورة) ا
-ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲛⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ص هَجَمَ على كثرة من البرابرة
• ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲛ̄ ص *into, to* إلى . لِـ [عد ١٤ : ١١]
-ⲡⲉϫⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲙ̄Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ص قال لبطرس
-ⲁⲩϭⲱϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲙ̄ ⲛⲉⲩϩⲁⲓ ص تطلّعنَ إلى أزواجهنَّ
-ⲁⲓϫⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص أرسلتُ إلى الملك
-ⲁⲩⲣ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁ ⲱ ص عيّدوا لغاية فجر العيد الكبير

ϩ̀ⲛⲁ// ص.ب أرادَ
[راجع ص ϩ̀ⲛⲉ]

ϩ̀ⲛⲁⲁⲩ,ϩ̀ⲛⲁⲩ,ϩ̀ⲛⲟ ص (ⲡ)
١. آنية (جَمَدانة) . كوز (كأس) *vessel, pot, receptacle*
[أم ٩ : ٢ ص - ١صم ٢٦ : ١١ ص] (ب = ⲙⲟⲕⲓ)
-ϩ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧⲛ̄ ص كاسات السَّكيب
-ⲡⲉϩⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲏⲣⲡ ص جَمدانة الخَمر
-ⲟⲩϩ̀ⲛⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ص هِين قَمح
-ϩ̀ⲛⲟ ⲛⲉⲓⲁϭⲓϫ ص طِشت لغسيل اليدين
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲱⲧ ص إناء نُحاس كبير
• ϩ̀ⲛⲁⲟⲩⲉ,ϩ̀ⲛⲟⲩ,ϩ̀ⲛⲟⲟⲩ ص (ⲛ) أوانى . أوعية
-ϩⲉⲛϩ̀ⲛⲁⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ص أوعية فخار
-ⲛⲉϩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁⲩⲥⲱ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص الأوانى التى يشربون فيها
٢. شىء ما . مَتاع . أداة *thing, any material, object*
[عد ٣٥ : ١٦ ص - تث ٢٣ : ١٩ ص] (ى ب = ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ)
-ϩ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥϩⲁⲓ ص أداة كتابة (أو تصوير)
-ϩ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲁ ⲥⲟⲧⲉ ص كِنانة . وعاء وضع السهام [إش ٤٩ : ٢]
-ⲟⲩϩ̀ⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲉⲃⲉⲣⲏϭ
ϭⲱⲣϭ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص ليس أداةٌ واحدة يصيد بها الصيَّاد
-ⲡⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲉⲧⲕ̄ⲧⲏⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ ص الشيء المُحيط برقبته
-ⲟⲩϩ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲉϥⲡⲟⲥⲉ ص طبيخ (شىء مَطبوخ)
-ϩ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ ص مفتاح (شىء يُفتح به)
• ϩ̀ⲛⲟ,ϩ̀ⲛⲱ ص (ⲡ) (ص = ⲛ̄ⲕⲁ) شىء
-ⲟⲩϩ̀ⲛⲟ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ص شىء يؤكَل
-ϩ̀ⲛⲟ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲁⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ص كل شىء تحت السَّماء
-ⲡⲉϩⲛⲟ ⲛ̄ⲛⲓϥⲉ ص أداة نفخ
-ⲱ ⲡⲉϩⲛⲟ ⲉⲧⲗⲟⲃⲉ ص *what madness !* ما هذا الجنون
-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉϥϥⲓ ϩ̀ⲛⲟ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲛⲁⲁⲩ ص أن لا يحمل شيئاً فى الأوانى
-ϩ̀ⲛⲱ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص آنية نُحاس
-ϩ̀ⲛⲱ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ص كل شىء نسائى (مُتعلّق بالمرأة)
٣. أمتعة . أدوات [تك ٣١ : ٣٧ - عد ١٨ : ٣] (جَمع *pl*) (ⲛ)
-ϩ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲓϣⲉ ص أدوات الحرب [تث ١ : ٤١]

ϩⲟ I. ص.ب (ⲡ) ١. وجه (الإنسان)
[تك ٣ : ١٩ - مز ١٦ : ١٢ - مز ٥٠ : ٩٠ - أم ٧ : ١٣ - هو ٥ : ١٥ - ١تس ٢ : ١٧ - رؤ ١ : ١٦]
اغسلْ وجهكَ [يو ٩ : ١١] ب -ⲓⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
وجهاهما يتجه إلى الوراء ب -ⲡⲟⲩϩⲟ ⲛⲁϥⲫⲟⲛϩ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ
[تك ٩ : ٢٣]
-ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب, ⲡⲉϥϩⲟ ⲡⲁϩⲧ ⲉⲡ ⲥⲏⲧ ص
سقط على وجهه [أع ١ : ١٨]
٢. وجه (أي شيء)
وجه انسان ووجه أسد ب -ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ
[حز ١ : ١٠]
وجه الأرض [إر ٢٦ : ٨] ب -ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
٣. الشكل الخارجي أو السطحي [لا ١٣ : ٣]
٤. منظر . هيئة [لا ١٣ : ٣٠]
تغيرت هيئة الملك [دا ٥ : ٦] ب -ⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ϣⲟⲃⲧ
٥. حافة . حد (السيف) ص *side, edge*
وجهين . حدّين (ب ⲣⲟⲃ =) ص -ϩⲟ ⲥ̀ⲛⲁⲩ
سيف ذو حدين ص -ⲥⲏϥⲉ ⲛ̀ϩⲟ ⲥ̀ⲛⲁⲩ
٦. واجهة (الباب)
واجهة الباب [إش ٦ : ٤] ب -ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲟ
٧. صفحة (في كتاب)
٤٦ صفحة من الكتاب ب -ⲙ̅ⲋ̅ ⲛ̀ϩⲟ ⲛ̀ϫⲱⲙ
٨. بعض التعبيرات :
• *1.* ⲕⲁⲧⲁ ϩⲟ ب حسب الوجه [يو ٧ : ٢٤]
لإرضائها . (علشان خاطرها) [١صم : ٥] ب -ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲥϩⲟ
• *2.* ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟ// ب لا وجه لِ
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ . ب لا وجه لي (مليش وش) . أنا مُحْرَج
• *3.* ⲥⲉⲕ ⲡⲉϥϩⲟ ⲙⲛ̄ ص تناظَرَ مع
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϯ ϣⲟϫⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡⲉϥϩⲟ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ص مَن الذي أعطاه مشورة أو تناظر معه
• *4.* ϣⲉⲧⲙ̄ ϩⲟ ⲉ̄- ص تجاهَلَ (أغلقَ وجهه أمام)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲉⲧⲙ̄ ϩⲟ ⲉ̄ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ص لا تجعلْ أحداً يتجاهل صاحبه
• *5.* ⲟⲩⲉϩ ϩⲟ ϩⲓϫⲉⲛ ب لَفَتَ وجهه نحو
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩⲉϩ ⲡⲉⲛϩⲟ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب فلنسلك ووجوهنا ملتفتة نحو بعضنا البعض
٨. جمل ظرفية :
• *1.* ϩⲟ ⲟⲩⲃⲉ ϩⲟ ب, ϩⲟ ⲙⲛ̄ (ϩⲓ)ϩⲟ ص وجهاً لوجه . عَياناً
[تك ٣٢ : ٣٠-خر ٣٣ : ١١-تث ٣٤ : ١٠-حز ٢٠ : ٣٥-١كو ١٣ : ١٢]
سأوبخكم ص -ϯⲛⲁⲥⲟⲟϩⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲟ ⲓⲉ ϩⲟ
مواجهةً (وجهاً لوجه)
-ⲛ̄ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡϩⲱⲃ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲱⲣϫ ⲛ̄ϩⲟ ⲓⲉ ϩⲟ ص أن أرى الأمر بالتأكيد عياناً
• *2.* ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ب, ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟ, ⲛ̄ϩⲟ, ⲙ̄ⲡ̄ϩⲟ ص
بالوجه . بالرؤية . شخصياً [غلا ١ : ٢٢] *by face, by sight*
يره شخصياً ب -ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ
أعرفك شخصياً ص -ⲙ̄ⲡⲓⲥⲟⲩⲱⲛⲕ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟ
• *3.* ϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ب بعيداً عن . من أمام وجه
[إش ٣١ : ٨] *away from, from face*
أخذوه من أمامهم (أمام عيونهم) ب -ⲁⲩϭⲓⲧϥ ϩⲁ ⲡⲟⲩϩⲟ
• *4.* ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡϩⲟ ب من أمام وجه

قِطَع (أو أشياء) من السفينة ص -ϩⲉⲛϩ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϫⲟⲓ
[أع ٢٧ : ٤٤ ص] (ب ⲉⲛⲭⲁⲓ =)
عِدَّة السحْر [عد ٢٢ : ٧] ص -ϩ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲛ̀ϣⲓⲛⲉ
أقراص زبيب ص -ϩⲉⲛϩ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲉⲗⲉⲗϣⲟⲩϣⲟⲩ
[٢صم ١٧ : ٢٨]
كل شيء يصنعونه ص -ϩ̀ⲛⲟ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲛⲁⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ
-ⲡ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϩⲁⲧ ⲙⲛ̄ ⲣⲉϥⲁⲡⲁⲧⲁ ص الذهب والفضة وأي أشياء أخرى مُغرية (تغوى)
أشياء أخرى كالغبار ص -ϩⲉⲛⲕⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉϣⲟⲉⲓϣ
أدوات الذَّبْح ص -ϩⲉⲛϩ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲱⲛⲥ
الأشياء المكتوبة على الخَزَف ص -ⲛⲉϩⲛⲟⲟⲩ ⲉⲧⲥⲏϩ ⲉ̄ϯⲃⲗ̄ϫⲉ
الآلات الحديدية *iron tools* ص -ⲛⲉϩⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ
خالي الوفاض . لا يَملك شيئاً ص • ⲁⲧϩ̀ⲛⲁⲁⲩ
without property
خُلو الوفاض . التخلّي عن أي مَتاع (ⲧ) ص • ⲙⲛⲧⲁⲧϩ̀ⲛⲁⲁⲩ •
دَفَعَ (المصاريف أو الأجرة) *pay fee* ص • ϯϩ̀ⲛⲁⲁⲩ
أخَذَ (الجزية) ص • ϫⲓϩ̀ⲛⲁⲁⲩ

ϩ̀ⲛⲁⲩ ب (ⲡ) شُمْروخ (قلب النخل)
flowering branche of palm

ϩ̀ⲛⲉ ص.ب ⲉϩ̀ⲛⲉ, ص أرادَ *to will, desire*
• ϩ̀ⲛⲁ// ص.ب ⲉϩ̀ⲛⲁ//, ب • ارادة . مشيئة
-ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉϥⲥⲙ̄ⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲉϩ̀ⲛⲁϥ ص الروح يشفع فينا بإرادته
-ⲉϩ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲉ ⲉϣⲁⲓϭⲛ̄ ⲉⲩⲕⲁⲓⲣⲓⲁ ⲛⲉⲓⲛⲁⲥ̄ϩⲁⲓ ص لَدَيَّ رغبة لو وجدتُ فرصةً لكنتُ كتبتُ
-ⲉϩ̀ⲛⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲩⲛⲭⲱⲣⲉⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̄ϫⲓ ص أراد أبونا ابراهيم أن يُسمَح له بالزواج
• ϩ̀ⲛⲉ ⲉ̄- ص رَضِيَ أن [١صم ١٥ : ٩]
-ⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϥϩ̄ⲃⲱⲥ ⲉϩ̀ⲛⲁϥ ⲁⲛ ص جرَّدوه من ثيابه بالرغم منه (غصب عنه)
• ⲣ̄ϩ̀ⲛⲁ// ص رَضِيَ . عمل إرادته . شاءَ
-ⲛ̄ⲧⲉ Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲣ̄ϩ̀ⲛⲁϥ ص لكي يشاء المسيح
-ⲣ̄ϩ̀ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲱⲛϩ ص [يع ٤ : ١٥] ص شاء (الرب) وعشنا
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ϩ̀ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲉ̄ⲛⲁⲩ ص لا تريدون أن تنظروا
-ⲁⲩⲣ̄ϩ̀ⲛⲁⲩ ⲙⲁⲧⲁⲁⲧ ⲉⲥⲙⲓⲛⲉ ... ص قرَّروا بمحض إرادتهم ...
-ⲁϥⲣ̄ϩ̀ⲛⲁϥ ⲉ̄ⲥⲉϣ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص أراد أن يخزى الملك
• ⲣϩ̀ⲛⲁⲕ ص احزمْ أمركَ (فعل أمر)
-ⲣ̄ϩ̀ⲛⲁⲕ ⲉ̄ⲕⲱ ص احزمْ رأيكَ أن تترك
• ⲣϩ̀ⲛⲁ// ⲉⲧⲣⲉ ... ص أرادَ أن ...
-ϣⲁϥⲣ̄ϩ̀ⲛⲁϥ ⲉⲧⲣⲉ ... ص يريد أن ...
• ⲣϩ̀ⲛⲁ// ⲛ- ص أرادَ أن ...
-ⲁⲥⲣ̄ϩ̀ⲛⲁⲥ ⲛⲉⲓ ص أرادت أن تأتي
• ⲣϩ̀ⲛⲁ// ϩⲛ ص سُرَّ بِ ...
[راجع أيضاً ب ⲉϩ̀ⲛⲉ]

ϩ̀ⲛⲕⲉ ص (= ϩⲉⲙⲕⲓ ب) *beer* بيرة . بوظة . جعة
[إش ١٩ : ١٠]
كوب من البيرة ص -ⲟⲩⲁⲡⲟⲧ ⲛ̄ϩ̀ⲛⲕⲉ

ϩ̀ⲛⲧ- ص اقترَبَ
[راجع ص ϩⲱⲛⲧ]

ϩ̀ⲛⲱ ص (ⲡ) مَتاع . أمتعة
[راجع ص ϩ̀ⲛⲁⲁⲩ]

من أمام وجه الرب ب -ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅
[٢تس ١ : ٩]
من أمامهم [عا٢ : ٩] ب -ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ

١٠ - مع بعض الأفعال :

• 1. ⲕⲁϩⲟ ص ١ - اهتمَّ . اكترثَ to heed
• ⲕⲁϩⲟ ϩⲓϫⲏ (ϩⲙ) ص اهتمَّ بِـ
-ⲕⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲓⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲕⲁⲗⲓⲃⲉ اهتمّ ص
بهذه العِشّة الصغيرة
٢ - سيّبَ . سمَحَ لِـ give leave, licence
[راجع ب ϫⲁ ϩ̀ⲣⲁ //]
• 2. ⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡϩⲟ ب صرفَ وجهه [مز ٩ : ٢٢]
• 3. ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡϩⲟ ب ردَّ وجهه
• 4. ϯⲡ̄ϩⲟ, ϯ ⲙ̀ⲡϩⲟ ص.ب وَجّهَ . التفتَ نحو . واجهَ .
حوّلَ وجهه . أولى اهتمامه . (استعنى) [٢مل ١٢ : ١٧]
-ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲓⲙⲓ ب
حوّلوا وجوههم إلى خلف وبكوا
-ⲁϥϯ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ التفتَ نحو ص
المسرح
-ⲙ̄ⲡⲉⲕⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕϯϩⲟ ⲉϫⲱⲓ ص
تسمعني ولا التفتَّ إليّ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϯϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩⲡⲟⲕⲣⲁⲧⲏⲥ لا ص
تدوّرْ وجهكَ كالمرائين (أى لا تُظهرْ اهتمامكَ كالمرائين)
-ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲱⲣϣ ⲕ̄ⲛⲁ
ⲙⲟⲛ ⲕ̄ⲛⲁϯ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲟ ⲁⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ بالمحايلة ص
تقنعهم وإلا لا توليهم اهتماماً
-ⲙⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲛⲁϥ واجهه . التفتْ إليه (ادّله وشّك) ص.ب
• 5. ϥⲓϩⲟ ص, ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡϩⲟ ص.ب ϥⲁⲓ ϩⲟ رفعَ وجهه
-ⲁⲥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲟ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب رفعتْ وجهها إلى العُلا
• 6. ϩⲓⲡ̄ϩⲟ ب رفضَ . احتقرَ
[تراجع في مكانها]
• 7. ϫⲉⲙϩⲟ ب صار قادراً . عنده امكانية مواجهة . وَجَدَ وجهاً
-ϯϫⲉⲙϩⲟ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ب لا يمكنني الكلام في مواجهة
[خر ٤ : ١٠]
• 8. ϣⲉⲡ .. ϩⲟ ب رضِىَ عن . رحّبَ بِـ
-ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉ̀ϣⲉⲡ ⲡⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ وهكذا ب
يرضَى عنى [تك ٢٢ : ٢٠]
• 9. ϭⲓϩⲟ, ϭⲓ ⲡ̄ϩⲟ ب, ϫⲓϩⲟ ص
١ - أخذ بمظهر (أو بوجه) [لا ١٩ : ١٥]
٢ - حابَى . تحيّزَ لِـ [أم ١٨ : ٥ – أم ٢٤ : ٢٣]
-Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲓϩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب ا لا يحابى انساناً
[غلا ٢ : ٦]
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ϫⲓⲡ̄ϩⲟ ⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲥⲉⲃⲏⲥ حسن ألا ص
نحابي الشرير
-ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲓ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ نحابي ص
أحداً منهم
٣ - احترمَ . عبّرَ
-ⲡ̄ϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓⲧϥ ب يعبّروا الكاهن
(يحترموه)
٤ - قصّرَ . توانَى . تمهّلَ . امتنعَ
-ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓϩⲟ ⲉ̀ⲓⲣⲓ .. ب [عد ٩ : ١٣] ليتوانى عن عمل ..
-ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓϩⲟ ⲉ̀ⲓ̀ ب يتوانَ عن الحضور
-ⲉⲧⲁⲥϭⲓϩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫϯ ب لمّا تمهّلتْ أناة ا [١بط ٣ : ٢٠]

٥ - غمَرَ
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲡ̄ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب
جعل الماء يغمر الأرض [سيرة الأنبا شنودة]
• ϭⲓϩⲟ ب, ϫⲓϩⲟ ص (ⲡ) ١ - مُحاباة . تحيُّز
[١تيمو ٥ : ٢١ ص]
-ⲕⲣⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ ϫⲓϩⲟ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ قرار ص
(أو حُكم) لا مُحاباة فيه
٢ - تقصير . توانى
-ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϭⲓϩⲟ ب [أع ٢٥ : ١٧] أتوانَ
• ⲁϭⲛⲉ ϭⲓϩⲟ ب, ⲁϫⲛ ϫⲓϩⲟ ص بدون محاباة
[١بط ١ : ١٧ ص]
• ⲁⲧϭⲓϩⲟ ب غير مُحابى . غير مُتحيِّز
• ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲓϩⲟ ب (ⲧ) عدم المُحاباة . عدم الأخذ بالوجه
• ⲣⲉϥϭⲓϩⲟ ب مُتحيِّز . مُحابى
-ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓϩⲟ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲫϯ ب ا ليس مُحابياً
[أع ١٠ : ٣٤]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓϩⲟ ب (ⲧ) مُحاباة [رو ٢ : ١١ – يع ٢ : ١]
• 10. ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ ب حابَى
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ ⲉϩⲟ ب بغير مُحاباة
[١بط ١ : ١٧]
• 11. ⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟ ب [أى ٣٢ : ٢٢] تملّقَ . داهنَ

١١ - في بعض التركيبات :

• 1. ⲛⲉⲧϥϩⲟ, ⲛⲉⲧⲃϩⲟ ص وجه مُبتسِم
• 2. ϩⲁⲗϩⲟ ص وجه غاش
• ⲙⲛⲧϩⲁⲗϩⲟ ص (ⲧ) غِشٌ [٢صم ٢٠ : ٦]
• 3. ϣⲁⲃⲉϩⲟ ص أشكال مختلفة . غرائب
• 4. ⲃⲁⲥⲧϩⲟ ص وجه جامد . وجه كالح . وجه جاف
-ⲡⲙⲟⲥⲧⲉ ϩⲓ ⲡ̄ϯⲧⲱⲛ ϩⲓ ⲃⲁⲥⲧϩⲟ البُغضة ص
والخصام وصلابة الوجه
• 5. ϣⲉⲛϩⲟ ب وجه بشوش . ذو قَبول
-ⲁϥϭⲓ ϣⲉⲛϩⲟ ب انبسطت أسارير وجهه
[راجع ب ϣⲉⲛϩⲟ]

ϩⲟ II, ϩⲱ ص, ϩⲟ (ⲡ) مكيال للحبوب (أكثر من الكيلة)
-ⲟⲩϩⲟ ⲟⲩϭⲟⲥ ص هُو ونصف
-ⲟⲩϩⲟ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ص هُو وكيلة قمح
-ⲟⲩϩⲟ ⲙⲛ̄ ϣⲙⲟⲩⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲁϫⲉ ⲛ̄ⲁⲣϣⲓⲛ ص هُو
و ٨ كيلات عدس
-ⲟⲩϩⲟ ⲛ̄ⲥⲓⲙⲥⲓⲙ ص هُو سمسم

ϩⲟ III, ϩⲁ ص (ⲡ) ١ - صارِى . قناة الرمح
٢ - عَلَم . راية
• ϩⲟ ⲛ̄ⲥⲱϩⲉ ص ٣ - نول النسّاج [١صم ١٧ : ٧ ص]
[راجع ϩⲁ]

ϩⲟⲃⲉ ص (ⲉϥ) واطى . مُنخفض
[مز ١٠٣ : ٨ ص]
-ⲙⲁ ⲉⲧϩⲟⲃⲉ ⲙⲁ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ موضع منخفض وموضع ص
مرتفع
-(ϩⲉⲛⲕⲁϣ) : ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲩϣⲟⲓ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲩϩⲟⲃⲉ ص
(قصبات) : بعضها طويل وبعضها قصير
-ⲟⲩϣⲁⲧⲥ ⲏ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϩⲟⲃⲉ ص نقب أو هُوّة
-ϩⲉⲛϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲩϭⲏⲩ ⲉⲩϩⲟⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁ ⲡ̄ϣⲓ ص
ملابس ضيقة وقصيرة عن اللزوم
-*opp.* :ⲉⲩⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲩϣⲟⲓ ص (العكس) : واسعة وطويلة

ϩⲟⲃⲥ// ص.ب [أى ٢١ : ٢٦ - مز ٥٤ : ٥ - أم ١٠ : ١١] **غطّى . ستَرَ**
-ϯⲛⲁϩⲟⲃⲥϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲛⲧⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب سأستره برداء السموات
-ⲛ̄ⲛⲉⲓϩⲟⲃⲥⲧ ⲛ̄ⲟⲩ ص لن أرتدِ شيئاً ما
-ⲟⲩⲡ̄ⲣⲏϣ ⲁϥϩⲟⲃⲥϥ ⲉϫⲱϥ ص غطاء ستَرَه
-ⲁⲕⲟ̀ⲣⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ϩⲟⲃⲥⲕ ب [مرا ٣ : ٤٤] التحفتَ بغمام
-ⲟⲩϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲥϩⲟⲃⲥⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ثوب لتغطيها به
١ - مُغطّى • ϩⲟⲃⲥ ص.ب (ⲉϥ)
-ⲉⲥϩⲟⲃⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ب [عب ٩ : ٤] *(التابوت)* مُغطّى بالذهب
-ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉⲥϩⲟⲃⲥ ⲁⲛ ب رأسه غير مغطّى (أى مكشوف) [لا ١٣ : ٤٥]
-ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉⲩϩⲟⲃⲥ ب [٢صم ٧ : ٦] أماكن مُخفاة (مُغطاة)
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲟⲥ ϩⲟⲃⲥ ⲉ̀ϫⲱϥ ب لباسه مُغطّى عليه
-ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ ⲉⲩϩⲟⲃⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲟⲩⲧ ب أوراق تستر عورته
-ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ϩⲟⲃⲥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲃ̄ⲥⲱ ص أجسادهم مُغطّاة بغطاء
-ⲉⲣⲉϩⲟⲃⲥ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص أنتِ مُشتمِلة (مغطّاة) بالنور
المُغطّى • ⲡⲉⲧϩⲟⲃⲥ ص
-ⲡⲉⲧϩⲟⲃⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ ص المغطى رأسها
٢ - مَكتوم
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥϩⲟⲃⲥ ب ليس مكتوم [لو ١٢ : ٢]
• ⲡⲉⲧϩⲟⲃⲥ ب المكتوم [مت ١٠ : ٢٦]
٣ - غامِض (للكلام)
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲧϩⲟⲃⲥ ϩⲙ̄ ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ص الكلام الغامض فى الكتب

ϩⲟⲃⲥⲧ ص (ⲟⲩ) *storm* **زوبعة**
-ⲁⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲃⲥⲧ ϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲟⲓ ص زوبعة عظيمة هبّت (صارت) على السفينة

ϩⲟⲉⲓⲙ ص (ⲡ) (= ϩⲱⲓⲙⲓ ب) *wave* **موجة**

ϩⲟⲉⲓⲛⲉ,ϩⲟⲓⲛⲉ ص (=ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ب) *some* **بعض**
[راجع ص ϩⲟⲓⲛⲉ]

ϩⲟⲉⲓⲧⲉ,ϩⲟⲓⲧⲉ ص (ⲡ,ⲧ) **ثوب . رداء**
[راجع ص ϩⲟⲓⲧⲉ]

ϩⲟⲓ I. ب (ⲧ) *heep of grain* **١ . بَيْدَر . كَوْم من الحبوب**
[أى ٥ : ٢٦ - أى ٣٩ : ١٢]
-ⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ ϧⲉⲛ ϯϩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϭⲛⲱⲟⲩ ب وضع القمح فى بيدر مخزنه
-ⲟⲩϩⲟⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲟⲥ ب بيدر قد تمّ تنقيته
٢ . هاية (دائرة توضع فيها الحبوب ليمشى عليها النورج ليدرسها)

ϩⲟⲓ II. ب (ⲡ) *bellows* **١ . كور . مِنْفاخ (من أدوات الحدّاد)**
-ⲟⲩϩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ب كور للنفخ [أى ٣٢ : ١٩]

ϩⲟⲓ III.**,ϩⲁⲓ** ص (ⲡ) *field* **١ . حَقْل (للزراعة أو الرعى)**
-ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲩϣⲧ ⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ⲛ̄ⲃⲟ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ϣ ϩⲟⲓ ص يفحصون الترعة الكبيرة كل يوم لغاية الحقل
-ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩ- ⲥⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ ص أعطاهم بهائم حسب كل مرعى ليربّوها
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲁϩⲟⲓ ⲕⲁⲧⲉⲭⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲁⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲓⲃⲉ ص لن يتوقف حقلى عن النداء ولن تعطش ثمارى
٢ . ساقية *water wheel*
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲓ ⲉⲣⲉ ϩ̄ⲙⲉ ⲛ̄ⲓⲃⲧ ϩⲓⲱⲱϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲁⲛⲁⲗⲗⲉⲁⲥ ص ساقية كبيرة بها ٤٠ وتد بعيونها (بنابيعها)
-ⲧ̄ⲛⲟϭ ⲙ̄ⲡⲟϭⲉ ⲛ̄ϩⲟⲓ ⲛ̄ϣⲉ ⲧ̄ⲛⲟϭ- ص قطعة الخشب الكبيرة التى للساقية
-ⲁ ⲧⲉⲛⲣⲟⲙⲡⲉ ⲛ̄ⲃⲱⲕ ϩⲟⲓ ⲉ̄ⲫⲟⲓ *(ⲉ̄ⲡϩⲟ* ⲧⲁ- ϩⲟⲛ ⲁⲛⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲫⲟⲓ ⲁⲛϥⲓ ⲡ̄ⲥⲟⲩⲟ ص أتت سنتنا لتشغيل الساقية فى الحقل فذهبنا إلى الحقل وحَملنا القمح
١ - حقول • ϩⲓⲉⲉⲩⲉ ص (ⲛ)
٢ - سواقى

ϩⲟⲓ IV. ص (ⲡ) *be troubled* **كدَّ . تَعِبَ**
تكَبَّدَ تعباً . تَجَشَّمَ • ⲣ̄ϩⲟⲓ ص
-ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ϣⲁⲩⲉ̄ϩⲟⲓ ⲛ̄ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ص النفوس تكافح لتخرج منا
أتعَبَ . ضايَقَ • ϯϩⲟⲓ ص (= ϯϧⲓⲥⲓ ب)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϯϩⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲥⲁϩ ص لا تتعبْ (لا تضايق) المعلّم
-ⲁⲩⲟⲩⲱ ⲉⲩϯϩⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲓⲥ ⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ص ها قد أتعبوه سبع سنوات

ϩⲟⲓⲛⲉ,ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ص (=ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ب) **١ . بعضٌ من**
some, certain
-ⲁ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲧⲁⲕⲟ ص البعض هلكوا
-ϣⲁⲛⲣⲁϣⲉ ⲉϫⲛ̄ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲧϩⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص نفرح لسقوط البعض فى الشر
-ⲉⲣϣⲁⲛ ϩⲟⲓⲛⲉ ϭⲉ ⲉⲓ ص إذا أتى البعض
-ⲉⲣⲉ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲟⲩⲟⲧⲃ̄ ⲛ̄ⲉⲧⲉⲣⲏⲩ ص البعض منقلب على بعضهم بعضاً
-ϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ ⲁⲩⲣⲁϣⲉ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩⲣⲓⲙⲉ ص البعض فرحوا وآخرون بكوا
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲭ̄ⲣⲟⲡ ⲧⲁϩⲉ ϩⲟⲓⲛⲉ ص فتدرك البعض عثرة
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲱϩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲁ ⲏ ⲙⲛ̄ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ص لا تُخالطْ أحداً أو بعضاً مِمَّن يُدعَى زانياً
-ⲉⲧⲃⲉ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲁϫⲉ ص لأجل البعض سيتكلمون
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲁ ⲛ̄ⲣⲉϥϩⲓⲗⲁ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥ̄ϩⲁⲓ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉ̄ⲡⲙⲁ ⲛ̄ϩⲟⲓⲛⲉ ص لا تسمحْ للواشين أن يكتبوا أموراً بدل أمور
٢ . هكذا . كذلك . من هذا النوع *such, of this sort*
-ⲉⲛⲉ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ص لو كانوا كذلك *if they were such*
-ⲁⲛⲟⲛ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ص نحن لسنا هكذا كما تظن
-ⲁⲛⲟⲛ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲡ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϯ ⲉⲃⲟⲗ ص لسنا كما فى الشراء والبيع
البعض • ϩⲉⲛϩⲟⲓⲛⲉ ص (= ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ب)
-ϩⲉⲛϩⲟⲓⲛⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص البعض فيهم
٣ . أحد (مفرد) *somebody*
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϭⲁⲃϩⲏⲧ ص لا تجعل أحداً ضعيف القلب يدخل

ϩⲟⲉⲓⲧ ص (ⲧ) *gateway* **بوّابة**
-ⲧⲉⲕϩⲟⲉⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲁⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲕⲙⲁ- ⲛ̄ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ص بابكَ (بوّابتك) هو مكان خروجك ودخولك

ϩⲟⲉⲓⲧⲉ I. ص (ⲡ,ⲧ) (=ϩ̀ⲃⲟⲥ ب) *garment* **ثوب . رداء**
-ⲡ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲧϩⲟⲃⲥ ⲉϫⲱϥ ص الثوب الذى يرتديه
-ⲟⲩϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲉⲛⲥⲟⲩⲛ̄ⲧϥ ص رداء ثمين
-ⲧ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ϣⲟⲩⲡⲁϩⲥ ص ثوب يستوجب التَمزيق
ثياب [٢صم ١٠ : ٤] • ϩⲟⲓⲧⲉ ص (ⲛ)
-ⲛⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ ص [٢صم ١٣ : ١٨] ثيابهنّ الخارجية
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲥϩⲟⲓⲧⲉ ⲣ̄ⲕⲱϩⲧ ص ثيابها نارية

– مع الحروف الآتية :

ألقى على ص ⲉ- .1 •

المياه ألقته على المركب ص -ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩϩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ

أطلق ص 2. ⲉⲃⲟⲗ •

أطلق السفن ص -ⲁϥϩⲟⲗ ⲛⲉϫⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ

[راجع الفعل ϩⲱⲗ III]

ϩⲟⲗⲉ ص (ⲉϥ) مُذَبذَب (غير ثابت على رأى)

[راجع الفعل ص ϩⲱⲱⲗⲉ]

ϩⲟⲗⲓ ص (ⲧ) ϩⲟⲟⲗⲉ, ب ϩⲟⲗⲓ سوسة . سوس . عثّة moth

[أى ١٣ : ٢٨ – أى ٣٢ : ٢٢ – إش ١٤ : ١١ – إش ٣٣ : ١ – مت ٦ : ١٩ – لو ١٢ : ٣٣]

عثة فى ثوب [أم ١٢ : ٤] ص -ⲟⲩϩⲟⲟⲗⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲧⲏⲛ

مثل سوس فى خرن ص -ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲟⲗⲉ ϩⲙ̄ ⲟⲩϩⲟⲓ [أم ٢٥ : ٢٠]

سوس ينخر [ميخا ٧ : ٤] ب -ⲟⲩϩⲟⲗⲓ ⲉⲥⲟⲩⲱⲙ

صار طعاماً للسوس ب -ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϭⲣⲉ ⲛ̀ϯϩⲟⲗⲓ

سوّسَ . نخره السوس . عثّ ص ⲣ̄ϩⲟⲟⲗⲉ, ب ⲉⲣϩⲟⲗⲓ •

عظامه نخرهاالسوس ب -ⲛⲉϥⲕⲁⲥ ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲗⲓ

الأشجار التى خوّخت (بَلِيت من القِدَم) ب -ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲗⲓ

الملابس تعث (تصاب بالعثة) ب -ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛⲁⲉⲣϩⲟⲗⲓ

الكتب بَلِيت ب -ⲛⲓϫⲱⲙ ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲗⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ
(نخرها السوس) من القِدَم

كلام ص -ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲉⲩⲣ̄ϩⲟⲟⲗⲉ ⲉⲛⲉϩ
لا يتغيّر (يبلى) أبداً

ص ⲁⲧⲣϩⲟⲟⲗⲉ, ب ⲁⲧⲉⲣϩⲟⲗⲓ •

غير قابل أن يصيبه السوس . (لا يسوّس) . غير قابل للفساد

[تث ١٠ : ٣ – إش ٤٠ : ٢٠] *incorruptable*

تاج لا يبلى ب -ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟⲗⲓ

خشب لا يسوّس ب -ϣⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟⲗⲓ

مسوّس . مُتآكِل . ص ⲟ ⲛϩⲟⲟⲗⲉ, ب ⲟⲓ ⲛϩⲟⲗⲓ •
بالٍ من اصابته بالحشرات

رأسه ب -ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲗⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ
متآكلة بسبب المرض

-ⲁⲩⲥⲱⲣⲙ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲟ̄
ضلّوا فى أذهانهم ورجاؤهم بَلِيَ ص ⲛ̄ϩⲟⲟⲗⲉ

ϩⲟⲗⲕ ب (ⲉϥ) مَضفور . مَبروم . مَجدول . مَلووح
braided, twisted, rolled

-ϩⲁⲛⲙⲁⲥ ⲉⲩϩⲟⲗⲕ ⲉⲣⲉ ⲧⲟ
ⲥⲟⲓ ب أشبال ملووحون ذقونهم فى ظهورهم

ضفائر . جدائل *braids* (ⲙ) ب ϩⲟⲗⲕ •

حبْك . بَرْم . فتْل . جَدْل *twisting of cord* (ⲧ) ب ⲙⲉⲧϩⲟⲗⲕ •

[راجع الفعل ب ϩⲱⲗⲕ]

ϩⲟⲗⲕⲓ ب (ⲡ) مَنجنيق . نِبْلة *catapult*

ϩⲟⲗⲙ// ب خطَفَ

[راجع الفعل ب ϩⲱⲗⲉⲙ]

ϩⲟⲗⲟⲕⲱⲧⲥⲓ ص نقود . عُملة

(ب ⲗⲟⲩⲕⲟϫⲓ, ى ⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲧⲓⲛⲟⲥ =)

ϩⲟⲗϩⲗ̄ I, ϩⲉⲗϩⲱⲗ-, ϩⲉⲗϩⲱⲗ// ص

نثَرَ . ذرّى . رشّ *sprinkle, scatter*

خذ ص -ϭⲁⲡ ⲡⲉⲩⲙⲟⲟⲩ ϩⲉⲗϣⲱⲗϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲟ
عصيرها وانثره (رشّه) على وجهها

– أنواع مختلفة من الثياب :

ثوب قرمزى [إر ٤ : ٣٠] ص ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛⲕⲟⲕⲕⲟⲥ •

ثوب ملوّن [حز ١٦ : ١٠] ص ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛⲁⲩⲉⲓⲛⲁⲩⲧⲁⲙ •

ثوب اسمانجونى [عد ٤ : ٧] ص ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ϫⲏϭⲉ ⲧⲏⲣϥ •

ألبَس . كسَا ص ϯϩⲟⲓⲧⲉ ⲉϫⲛ̄ •

ϩⲟⲉⲓⲧⲉ II, ϩⲟⲉⲓⲧⲉ ص (ⲧ) (ب ϩⲱⲓϯ=) ضَبعَة
hyena (أنثى الضبع)

ϩⲟⲕ// I ص (ب ϭⲟⲕ// =) مَنطَق . شدّ

[راجع الفعل ب ϭⲱⲕ]

ϩⲟⲕ// II ص (+ ⲉⲃⲟⲗ) حكّ . هَرَش . كَشَط

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲟⲩⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲉϩⲟⲕϥ
مثل تِمثال يَحلونه حتى يصير جديداً مرةً أخرى ص ⲕⲉⲥⲟⲡ

مُمشّط . مَقشوط (ⲉϥ) ص ϩⲟⲟⲕⲉ, ϩⲱⲱⲕⲉ, ϩⲏⲕ •

مِقشَطَة (أداة كَشط أو تَمشط) *scraper* (ⲧ) ص ϩⲟⲕⲥ •

ϩⲟⲕⲉ, ϩⲟⲕ// ص ضَرَب . طَرَحَ . سَحَقَ . هَرَسَ
to smite, crush

– مع الحروف الآتية :

طَرَحَ إلى ص ⲉ̄- .1 •

يطرحونه أرضاً ص -ⲛ̄ⲥⲉϩⲟⲕϥ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩ

طرحه ص -ⲁϥϩⲟⲕϥ ⲉ̀ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲗ̄ϩ ⲥ̄ⲛⲁⲩ
فى الوسط من كتفيه (أو بكتفيه)

ضَرَبَ بـ ص ⲛ̄- .2 •

ضربه بالسيف ص -ⲁϥϩⲟⲕϥ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ

-ⲁϥϩⲟⲕϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲕⲟⲩⲛⲧⲁⲣⲓⲟⲛ ⲉ̄ⲧⲙⲏⲏⲧⲉ ⲛ̄
ضربه بالحربة فى وسط بطنه ص ϩⲏⲧϥ

ص 3. ⲉϫⲛ̄ •

مُتدافعين على بعضهم البعض ص -ⲉⲩϩⲏⲕ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ

مَطحون . مَسحوق (ⲉϥ) ص ϩⲟⲕⲉ •

دقيق قرطم مَسحوق ص -ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲛ̄ϭⲟⲩϭ ⲛ̄ϩⲟⲕⲉ

مَهروس . مُندفِع (ⲉϥ) ص ϩⲏⲕ •

ϩⲟⲕⲉⲣ ب, ϩⲟⲕⲣ̄, ϩ̀ⲕⲟⲉⲓⲧ, ϩ̀ⲕⲁⲉⲓⲧ ص (ⲉϥ)

جائع . جوعان [تث ٢٥ : ١٨ – أم ٦ : ٣٠ – إش ٣٢ : ٦] *hungry*

أشبع الجياع ص -ⲧⲥⲓⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩ̀ⲕⲟⲉⲓⲧ

أنا مُشتاق (جائع) إليكَ ب -ϯϩⲟⲕⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲕ

خائر من الجوع ص -ⲉϥϩⲟⲕⲣ̄ ϩⲁ ⲡⲉϩⲕⲟ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲉⲓⲃⲉ
والعطش

جائع للخبز ص -ⲉϥϩ̀ⲕⲁⲉⲓⲧ ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓⲕ

ϩⲟⲕⲗⲉϥ ب, ϩⲟⲕⲙⲉⲥ ص (ⲡ) هودج (الجمل)
camel-saddle

الهودج الخشب ب -ⲡⲓϩⲟⲕⲗⲉϥ ⲛ̀ϣⲉ

ϩⲟⲕⲛ// ص حَبَّذَ لـ . فضّلَ

-ϣⲁϥϩⲟⲕⲛⲥ ⲉ̀ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ *that had been bidden*
حبّذ لها (*النفس*) جميع الأعمال *التى* حُرِّمَت عليه ص *him*

[الفعل الأصلى (ϩⲱⲛⲕ) غير مُستخدَم]

ϩⲟⲕⲥ ب (ⲧ) ١ . هرّاشة . مِقشَطَة (أداة قَشط أو تَمشيط)
scraper

ب ⲛ̀ⲛⲉϥⲥ̀ⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲟⲕⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ
قشطوا جنبيه بمقاشط حديدية

٢ . سنفرة

[راجع الفعل ب ϩⲱⲕⲓ]

ϩⲟⲗ-, ϩⲟⲗ// ص ألقى . أهالَ *to throw*

-ϩⲉⲗϩⲱⲗⲟⲩ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲕⲏϥ- ص ذرّها على ماء بارد

• ϩⲉⲗϩⲱⲗ ص (eq) مَنثور . مَرشوش

ϩⲟⲗϩⲗ̀ II. ,ϩⲉⲗϩⲱⲗ// ص to slay ذَبَح

[راجع ب ϧⲟⲗϧⲉⲗ]

ϩⲟⲗϫ I. ب ,ϩⲟⲗϭ ص (eq) sweet ١. حُلو

[مز ١٣٤ : ٣ - أم ٩ : ١٧ - إش ٥ : ٢٠ - حز ٣ : ٣]

• ⲡⲉⲧϩⲟⲗϫ ب ,ⲡⲉⲧϩⲟⲗϭ ص الحُلو [مز ١٣٢ : ١]

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲟⲗϫ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ب ليس أحلى من هذا الاسم : يسوع

-ⲡⲉⲧⲥⲁϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧϩⲟⲗϭ ص المُرّ والحلو

٢. لذيذ [إر ٢٤ : ٣]

-ⲡ̄ϩⲓⲛⲏⲃ ϩⲟⲗϭ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ص النوم لذيذ عندك

-ⲉⲩϩⲟⲗϭ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص ألذ من جميع الخيرات

٣. طيِّب [رو ١٦ : ١٨]

-ⲡⲓⲁⲡⲁⲥ ϥϩⲟⲗϫ ب العتيق أطيب [لو ٥ : ٣٩]

٤. عذب . شَجي (للصوت)

-ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥϩⲟⲗϫ ب صوت عذب

-ⲟⲩϫⲓⲛⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉⲥϩⲟⲗϫ ب ترتيل شجي

٥. صالح

-ϫⲉ ϥϩⲟⲗϫ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب لأنه صالح أمام قديسيك [مز ٥١ : ٨]

٦. عزيز . مُحَبَّب

-ⲉϥϩⲟⲗϫ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ب عزيز لديه لشجاعته

-ⲡ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲧϩⲟⲗϫ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ب الذكرى العزيزة (المحبّبة) إلى قلبكَ

٧. مُريح

-ⲛⲉϥϩⲟⲗϭ ⲁⲛ ϩⲙ̄ ⲧⲉϥϭⲓⲛ̄ⲧⲱⲙⲛ̄ⲧ ⲉⲣⲟϥ كان ص غير مُريح في مُقابلته

[راجع أيضاً ب ⲉ̀ⲗⲟϫ]

ϩⲟⲗϫ II. ب ,ϩⲟⲗϭ ص (eq) متعانق . متعلّق بِـ embraced

-ⲛⲁⲥⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲥϩⲟⲗϫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب كانت فرحة (مسرورة) بهم وتعانقهم

-ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲓⲟⲥ ⲉϥϩⲟⲗϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ب رأينا القديس معانقاً للرجل الذي قُتِل

-ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲉⲩϩⲟⲗϭ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ص رأت أطفالها متعانقين (مُحتضنين بعضهم بعضاً)

[راجع الفعل ب ϩⲱⲗϫ]

ϩⲟⲙ I. ب (π) shoemaker اسكافي

ϩⲟⲙ II. ب (π) شاكوش

-ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲓⲗⲗⲁ ⲁⲩϩⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب أحضروا شاكوشاً وإزميلاً وسلخوا جلد رأسه

ϩⲟⲙⲃⲉ ب ,ϩⲟⲛⲃⲉ ص (T) (حنفية) . صنبور

ϩⲟⲙⲉ ص (T) cup كأس . فنجان

-ⲧϩⲟⲙⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲥⲱ ϩⲓⲱⲱⲥ- ص فنجان يشرب فيه الانسان

ϩⲟⲙⲉⲥ,ϩⲟⲟⲙⲉⲥ ص (π) water-jar شَفشَق

-ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲉⲣ ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ .. ⲉⲧⲣⲉ ϭⲓϫ ⲙ̄ⲡⲁⲧϥⲙⲉϩ ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥⲉⲓⲁ ⲛ̄ϩⲟⲟⲙⲉⲥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص الذي يوزِّع الماء على الأخوة .. أن يغسل يديه قبل أن يَملأ الماء ويغسل الشفاشق (أو الجرادل) جيداً

ϩⲟⲙⲓ ب ,ϩⲏⲙ ص (eq) مُداس

[راجع الفعل ب ϩⲱⲙⲓ]

ϩⲟⲙⲧ ب ,ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص (π) ١. نُحاس . برونز

[تك ٤ : ٢٢ - تث ٨ : ٩ - إش ٤٨ : ٤ - حز ١ : ٧] copper, bronze

٢. نُحاسي . برونزي (صفة adj)

-ⲉϩⲉ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ب عِجْل نحاسي (برونزي)

-ⲑⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ب تمثال نحاسي (برونزي)

-ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص سلسلة نُحاسية

-ⲕⲁⲗⲁϩⲧ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص حَلّة نُحاس

٣. نقود نحاسية (برونزية) [مر ١٢١ : ٤١] copper coin, money

-ⲟⲩϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲥⲛ̄ⲟⲟⲩⲥ ⲕⲉⲣⲁⲧ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص جنيه ذهب و ١٢ قيراط نُحاس

-ϩⲉⲛⲕⲉⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص نقود أخرى

-ϩⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲥⲏⲓⲛⲓ ب نفقات الطب [خر ٢١ : ١٩]

• ϯϩⲟⲙⲧ ب ,ϯϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص (= ϯϩⲁⲧ ب) أعطَى نقوداً . دَفَعَ ن . رَشَى

-(ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ):ⲉⲩϯϩⲟⲙⲧ ⲙⲁⲓϩⲁⲧ ب (الرؤساء) : يرشونهم لأجل محبة المال

-ϯϩⲟⲙⲧ ϧⲁ ⲡⲁⲓⲏⲣⲡ ب ادفعْن هذا النبيذ

• ϣⲱⲡ ϩⲁ ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص اشترى بنقود

[٢صم ٢٤ : ٢٤] to buy for money

-ϭⲁⲩⲟⲛ ⲛ̄ϣⲱⲡ ϩⲁ ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص عَبْدٌ مُشترَى بنقود

• ϫⲓϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص take bribe أخذ رشوة . ارتَشَى

-ⲛ̄ⲛⲉⲩϫⲓϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ص لا يأخذون رشوة من أحد

• ⲙⲁⲓϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص (= ⲙⲁⲓϩⲁⲧ ب) مُحِب للمال

• ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص (T) مَحبة المال

(= ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲁⲧ ب) money loving

• ⲙⲁⲥⲧϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص مُبغِض للمال

• ⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲥⲧϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص (T) بُغض المال

hatred of money

• ⲉⲣϩⲟⲙⲧ ب ,ⲣ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص صار نحاساً . صنع نحاساً

become, make copper

• ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ب ,ⲟ ⲛ̀ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص نحاسي . مُنَحَّس

[تث ٢٨ : ٢٣]

• ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص نَحّاس

• ⲥⲁⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ب صانع أو بائع النحاس . نَحّاس

copper smith or seller

• ⲓⲉⲃⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ب مُرصَّع بالنحاس

ϩⲟⲙϩⲉⲙ,ϩⲉⲙϩⲉⲙ-,ϩⲉⲙϩⲱⲙ// ب داسَ . وَطَأَ

trample, tread

-ⲁⲩϩⲉⲙϩⲱⲙϥ ب دِيسَ . (انداس)

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ϧⲉⲛ ب into داسَ في

-ⲁϥϩⲟⲙϩⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ب داس (في) رأس التنين

• 2. ϩⲓϫⲉⲛ ب upon داسَ على [إش ١٦ : ٤]

• ϩⲟⲙϩⲉⲙ ب (π) دَوْس . وَطأة [إش ٢٢ : ٥]

ϩⲟⲙϫ ص.ب (ⲉϥ) *sour* **حمضى**

-ⲡⲙⲟⲩϫⲧ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ⲉⲧϩⲟⲙϫ ص خليط الشر اللاذع

ϩⲟⲛ≈ I. ص **قَرُبَ . وَصَلَ . لَزِقَ . قَرَنَ . اقتَرَبَ . التَصَقَ** *to approach, be nigh*

-ⲁϥϩⲟⲛⲥ ⲉⲣⲟϥ ص قرّبها إليه

-ⲟⲩⲱ̄ϣⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ϩⲟⲛϥ ⲉⲣⲟϥ ص وسادة لكي المتألم من المرض يلتصق بها

-ⲉϥⲉ̄ϩⲟⲛϥ ⲉ̄ⲧϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ص يقترب إلى (من) الاعتراف

• **ϩⲏⲛ** ص (ⲉϥ) **قَريب . مُلاصِق لِـ**

[راجع الفعل ص ϩⲱⲛ]

ϩⲟⲛ-, ϩⲟⲛ≈ II. ص *to bid, command* **أمَرَ**

-ⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ص المَن الذى أمر به ا آباءنا

• **ϩⲟⲛ** ص (ⲡ) *command* **أمْر . وصيّة . حُكْم**

-ⲛⲉϩⲱⲛ ⲉⲛⲧⲁⲓϩⲟⲛⲟⲩ ⲉⲧⲟⲟⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص الأوامر التى أمرتكم بها

ϩⲟⲛⲃⲉ ص (ⲧ) **حنفية . عين ماء**

-ⲧ̄ⲕⲉϩⲟⲛⲃⲉ ϣⲏⲙ ⲥ̄ⲛⲁⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲉ ⲙⲟⲟⲩ ص العين الصغيرة أيضاً ستكفيهم ليشربوا ماءً

ϩⲟⲛⲧ I. ص.ب (ⲡ) *pagam priest* **كاهن وثني**

-ⲡ̀ϩⲟⲛⲧ ⲛ̀Ⲱⲛ ب كاهن أون [تك ٤١ : ٤٥]

-ⲡ̄ϩⲟⲛⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲡⲟⲗⲗⲱⲛ ص كاهن أبوللو

ϩⲟⲛⲧ≈ II. ص.ب *to approach* **اقتَرَبَ**

[راجع الفعل ب ϧⲱⲛⲧ]

ϩⲟⲛϩⲉⲛ, ϩⲉⲛϩⲉⲛ-, ϩⲉⲛϩⲱⲛ≈ ب **أمَرَ . أوْصَى** *to bid, command*

[تك ٤٠ : ١٩ – مز ٧ : ٧ – مز ٣٢ : ٩ – مرا ٣ : ٣٧ – ١كو ١١ : ١٧]

-ⲛⲏⲉⲧⲁ Ⲫϯ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب ما أمر بها ا

– مع الحروف الآتية :

• 1. a. ⲉ̀-(+ مفعول به) ب **أمَرَ بِـ . أوصَى بِـ**

[تك ٦ : ٢٢ – يو ١٥ : ١٤ – ٢تس ٣ : ٤]

-ⲑⲏⲉⲧⲁⲩϩⲉⲛϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب التى أوصوكم بها

-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب جميع ما أوصيتهم بها

-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓϩⲉⲛϩⲱⲛⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب هذه ما أوصيتكَ بها

• b. ⲉ̀- (+ فعل) **أوصَى أن ..**

[تث ١٥ : ١١ – مز ١١٨ : ٤ – أع ٥ : ٢٨]

-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ب أوصى أن لا يقولوا

• 2. ⲉⲑⲃⲉ ب **أمَرَ من جهة . أوصَى بخصوص**

[إش ٢٣ : ١١ – عب ١١ : ٢٢]

-ⲉⲧⲁ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ب التى أوصى بخصوصها الملوك

• 3. ⲉ̀ⲧⲟⲧ≈ ب **أمَرَ . أوصَى**

-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب أوصى الأخوة

-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ Ⲁⲣⲓⲟⲥ ب أوصانا بخصوص آريوس

• 4. a. ⲛ̀- ب (dat) **أمَرَ . أوصَى**

[تك ٣٢ : ٤ – خر ٢٤ : ١٨ – إر ٢٦ : ١٤ – مت ٩ : ٣٠ – يو ١٤ : ٣١ – ١كو ٧ : ١٠]

-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ب كما أمرهم

• b. ⲛ̀- (+ مفعول به) **أمَرَ بِـ**

-ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲧⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب الأمر الذى أوصيتكم به [لا ٢٧ : ٣٤]

-ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب أوصَى بها آباءنا

-ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب آمركَ أن تخرج [أع ١٦ : ١٨]

• 5. ⲛ̀ⲧⲉⲛ-, ⲛ̀ⲧⲟⲧ≈ ب **أوصَى**

[عد ٣٤ : ٢ – مت ٤ : ٦ – ٢تس ٣ : ٦]

-ϯⲛⲁϣϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ب لن أستطيع أن أوصيه بشيء

• 6. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب **حرَّضَ . دَعَا على . سَلَّطَ**

-ⲉⲓⲉ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ب أسلّط شرورا على المسكونة [إش ١٣ : ١١]

-ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب حرِّضوا عليها ممالك [إر ٢٨ : ٢٧]

• **ϩⲟⲛϩⲉⲛ** ب (ⲡ) *command* **أمر . وصيّة . حُكْم**

[تث ١٥ : ٢ – إش ٢٩ : ١٣ – أع ٥ : ٢٨ – أع ١٦ : ٢٤]

ϩⲟⲟⲕ≈, ϩⲟⲕ≈ ص **حَكَّ . كَشَطَ**

[راجع الفعل ص ϩⲱⲱⲕ]

ϩⲟⲟⲗ ص **قلَعَ . اقتلَعَ**

[راجع الفعل ص ϩⲱⲱⲗⲉ]

ϩⲟⲟⲗⲉ ص (ⲧ) **سوسة . عثّة**

[راجع ب ϩⲟⲗⲓ]

ϩⲟⲟⲙⲉⲥ, ϩⲟⲙⲉⲥ ص (ⲧ) **شفشق . جردل**

[راجع ص ϩⲟⲙⲉⲥ]

ϩⲟⲟⲡ, ϩⲟⲡ ص (ⲡ) **عُرس**

[راجع ب ϩⲟⲡ]

ϩⲟⲟⲩ I. ص (ⲡ) (ب = ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ) *day* **يوم . نهار**

-ϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ ϣⲁⲩⲧ̄ⲃ̄ⲃⲟⲟⲩ ϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ ϣⲁⲩϫⲁϩⲙⲟⲩ ص أيام يقدّسونها وأيام ينجّسونها

-ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ص أحَلّ (أيام) كل واحد

• ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲛϩⲟⲟⲩ ص الغد

• ⲥⲁϥ ⲛϩⲟⲟⲩ ص الأمس

• ⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ ص يوماً ما

-ⲡⲉⲓⲏⲓ ⲉⲧⲉ̀ϣⲣ̄ϣⲱⲣϥ ⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ ص هذا البيت سيُهدَم يوماً ما

• ⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ص يوماً فيوماً

• ϫⲓⲛ ϩⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲟⲩ ص من يوم إلى يوم

[راجع أيضاً ب ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ]

ϩⲟⲟⲩ II. ص (ⲡ) (ⲉϥ) (ب = ϩⲱⲟⲩ) **شرّير . فاسد**

[لو ٦ : ٤٣]

-ϣⲁϫⲉ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ص كلام فاسد (شرّير)

• **ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ** ص (ⲡ) (ب = ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ) **شرّ**

-ⲉⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁⲅⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص لو صادفكَ شيء من الشر

-ⲡⲉⲛⲃⲓⲟⲥ ⲙⲉϥⲣ̄ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص حياتنا لا تضر أحداً (لا تصنع بأحد شراً)

[راجع أيضاً ب ϩⲱⲟⲩ]

ϩⲟⲟⲩⲧ ص (ⲡ) (ب = ϩⲱⲟⲩⲧ) **١ . ذكَر . زوْج** *male, husband*

٢ . وَحشي . برّي . همَجي *wild, savage*

-ⲉⲓⲁ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص حِمار وحشي

-ⲣⲓⲣ ϩⲟⲟⲩⲧ ص خنزير برّي

-ⲁϥ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص نحل برّي

-ⲉⲃⲓⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ص عسل برّي

-ⲕⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص تين شوكي

كَمُّون بَرِّى ص ⲧⲁⲡⲉⲛ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩⲧ-
١ - ذكورة (ت) ص ⲙⲛ̄ⲧϩⲟⲟⲩⲧ •
٢ - شراسة

[راجع أيضاً ب ϩⲱⲟⲩⲧ]

ϩⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ص (π) ١ . طريق *road, highway*
تأخرَ (تعوَّق) فى الطريق ص ⲁϥϩⲓⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟⲟⲩⲧⲛ̄-
لا يتسكَّع أحد فى الطريق ص ⲙ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲁ ϩⲓⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲟⲟⲩⲧⲛ̄-
ⲑⲁⲙⲁⲣ ⲁⲥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ϩⲁϩⲧⲛ̄ ⲡ̄ϩⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟϣⲉ-
ثامار جلست على قارعة الطريق (عند طريق السِكَّة) ص
٢ . مقياس للمسافة (≅ ١٥٠ - ٢٠٠ ياردة)
على مسافة سَفَر سبت ص ⲟⲩϩⲓⲏ ⲛ̄ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧⲛ̄-
[أع ١ : ١٢]

ϩⲟⲟⲩϣ ص (= ϩⲱⲟⲩϣ ب) شَتَمَ . سَبَّ . زَجَرَ
[راجع ب ϩⲱⲟⲩϣ]

ϩⲟⲡ I. ص.ب (π) ١ . عُرْس . فرح الزفاف *marriage feast*
[مت ٢٢ : ٢ - لو ١٢ : ٣٦ - رؤ ١٩ : ٧]
يُفتح لكَ باب العُرْس ب ⲉϥⲉ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲡ-
٢ . وليمة [تك ٢٩ : ٢٢]
ولائم ملوكية ص ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲡ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ-
صنع عُرساً ب ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲡ •
عملوا له العُرس معها ب ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙⲁⲥ-
ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ- ب
أراد أن يعمل زفافه على ابنته

ϩⲟⲡ⸗ II. ص.ب خبَّأ . اختبَأ *hide, be hidden*
اختبأوا من الخوف ب ⲁⲩϩⲟⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϯϩⲟϯ-
فى الفخ الذى أخفوه ب ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲣϫⲥ ⲉⲧⲁⲩϩⲟⲡⲥ-
[مز ٩ : ١١]

[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲡ]

ϩⲟⲡⲗⲟⲛ ى (π) سلاح

ϩⲟⲡⲧ, ϩⲟⲧⲡ ب (ον) طوق مستدير . سلسلة *rim*
[خر ٢٥ : ١١]

ϩⲟⲡⲧ⸗ ص.ب التَصَقَ . تصالَحَ . صالَحَ
(غالباً خطأ من الناسخ بدلاً من ϩⲟⲧⲡ)
التَصِقوا بالأم ب ϩⲟⲡⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϯⲙⲁⲩ-
ليصالحهم مع أبيه ب ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲟⲡⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ-

ϩⲟⲡⲱⲥ ى لِكَىْ

ϩⲟⲡϩⲡ̄ ص (π) شَغَب . ازعاج . اضطراب . تشويش . هَيَجان . فَوضَى *disturbance*
ⲛ̄ϩⲁⲧⲏⲩ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲟⲡϩⲡ̄ ⲛ̄ⲧⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ ⲙ̄ⲡϫⲁϫⲉ-
عواصف واضطرابات شرور العدو ص
ⲛ̄ϩⲁⲧⲏⲩ ⲉⲧⲑ̀ⲗⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉⲧⲉ ⲡ̄ϩⲟⲡϩⲡ̄ ⲡⲉ-
الزوابع التى تسبِّب ص ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̄ⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ
لنا الجنون التى هى هَيَجان الشهوات الجسدية

ϩⲟⲣ⸗ I. ص حَلَبَ *to milk, squeeze out milk*
[راجع الفعل ص ϩⲱⲣ I.]

ϩⲟⲣ⸗ II. ص تَحَذَّرَ من . تَحَفَّظَ من . احتاطَ
to guard against, take heed
ص ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϣϩⲟⲣⲡ̄ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲛ-
الأشياء التى لا يُمكننا أن نتحذَّر منها
كم ينبغى للانسان ص ϣϣⲉ ⲉ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉ̄ϩⲟⲣϥ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ-
أن يَحتاط

[راجع الفعل ص ϩⲱⲣ II.]

ϩⲟⲣⲁⲙⲁ ى (π) رؤيا

ϩⲟⲣⲃ⸗, ϩⲟⲣϥ⸗ ص كَسَّرَ . حَطَّمَ *to brake*
مُكسَّر . مُحَطَّم . (مدشدش) (ⲉϥ) ص ϩⲟⲣϥ •
أبوابه كلها مُحطَّمة ص ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟⲣϥ-
عظمة مكسورة فى ظهره ص ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲉϥϩⲟⲣϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϫⲓⲥⲉ-

[راجع الفعل ص ϩⲱⲣⲃ]

ϩⲟⲣⲕ I. ص (ⲉϥ) ١ . مُقيم . ساكِن [عد ١٤ : ٤٥ - عد ٢٢ : ٥]
٢ . كامِن . مُتَرَبِّص (قاعد فى كَمين) [يش ٨ : ٤]
اكمَنْ . اختبىءْ ص ϩⲟⲣⲕ ⲉⲣⲟⲕ-
هذه متربصة لى ص ⲉⲣⲉ ⲧⲁⲓ ϩⲟⲣⲕ ϩⲓⲧⲟⲩⲱⲓ-
[راجع الفعل ص ϩⲱⲣⲕ]

ϩⲟⲣⲕ II. ص (ⲉϥ) ساكن . هادىء . رَزين . مُتوقِّف *be still*
[أم ٧ : ٩ - ١تيمو ٢ : ٢]
والكل ساكن ص ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ϩⲟⲣⲕ-
هادئون وساكنون ص ⲉⲩⲥϭⲣⲁϩⲧ ⲁⲩⲱ ⲉⲩϩⲟⲣⲕ-
كلام مُتزن (أو رَزين) ص ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧϩⲟⲣⲕ-
العفيفون والبتوليون ص ⲛⲉⲧϩⲟⲣⲕ ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ-
ساكن . هادىء . رَزين (ⲉϥ) ص ⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲣⲕ •
أنتَ رزين بلباقة ص ϩⲛ̄ ⲟⲩⲧ̄ⲥⲁⲛⲟ ⲕⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲣⲕ-
ساكِن . هادىء *silent, quiet* (صفة *adj*) ص ϩⲟⲣⲕϥ •
صار ساكناً (هادئا) ص ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲟⲣⲕϥ-
[راجع الفعل ص ⲉ̄ⲣⲟⲕ]

ϩⲟⲣⲡ I. ص.ب (ⲉϥ) نَعْسان . نائم
نائمون أو قائمون ب ⲉⲩϩⲟⲣⲡ ⲏ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ-
عملتُ كأننى كنتُ نعساناً ب ⲁⲓⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛⲁⲓϩⲟⲣⲡ-
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲣⲡ I.]

ϩⲟⲣⲡ II. ص.ب (ⲉϥ) مُبْتَل . مَنقوع . مُنْغَمِس
حَب (بُقل) مَنقوع ص ϣⲃⲓⲛ ⲉⲧϩⲟⲣⲡ-
مبتل بالماء ب ⲉϥϩⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ-
ملطخ بالدم [إش ١٤ : ٢٠] ب ⲉϥϩⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ-
مُبتلون من قطرات ب ⲥⲉϩⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ-
(الأمطار) [أى ٢٤ : ٨]
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲣⲡ II.]

ϩⲟⲣⲧ⸗ ب أخَذَ عُنوَةً
ب ⲁϥϩⲟⲣⲧϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲁϧϥ-
(المرسوم الملكى) : أخذه بقوة (عنوة) فى يديه ومَزَّقه

ϩⲟⲣⲧϥ ب (π) خيال . شَبَح . طيف *phantasm, ghost*
[أى ٤ : ١٦ - إش ٢٨ : ٧ - حبق ٣ : ١٠ - مت ١٤ : ٢٦]
فى هاجس [عد ١٦ : ٣٠] ب ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲣⲧϥ-
أشباح [إر ٢٧ : ٣٩] ب ϩⲁⲛϩⲟⲣⲧϥ-
ب ⲁⲩϯϩⲟϯ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲟⲣⲧϥ-
أُرعِبَ بأشكال أشباح
تَخَيُّل (ت) ب ⲙⲉⲧϩⲟⲣⲧϥ •

ϩⲟⲣϣ I. ص.ب (ⲉϥ) ١ . ثَقيل . مُثَقِّل *heavy*
[تك ٤٨ : ١٠ - مز ٤ : ٢ - مت ٢٣ : ٤ - مت ٢٦ : ٤٣]
كلمات ثقيلة [دا ١١ : ٣٦] ب ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩϩⲟⲣϣ •
لا شىء مُثقِّل عليهم ب ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ •
[حز ٣٩ : ٢٦]

• ⲥⲉⲙⲟϣⲓ ⲉⲩϩⲟⲣϣ ب [يؤ ٢ : ٨] سيمشون مُثقّلين

٢ . رصين [مز ١٢١ : ٧]

٣ . صَعْب . عسير [تث ٣٠ : ١١ – خر ١٨ : ٢٢] *difficult*

٤ . بطيء . مُبطيء [يع ١ : ١٩] *slow*

ب -ⲉϥϩⲟⲣϣ ⲉϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲟⲣϣ ⲉϥⲛⲁϫⲱⲛⲧ
مُبطئاً في الكلام مُبطئاً في الغضب

٥ . تعبيرات أخرى :

في شعب ذي مكانة ب • ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥϩⲟⲣϣ
[مز ٣٤ : ٢١]

أعناق متشامخة [إش ٣ : ١٦] ب • ϩⲁⲛⲛⲁϩⲃⲓ ⲉⲩϩⲟⲣϣ

ب • ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲉⲩϩⲟⲣϣ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲟⲡⲗⲟⲛ
يَمشون مُدجّجين (مُثقّلين) بأسلحتهم [يوئيل ٢ : ٨]

قصورها (أبراجها) ب · ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲛ̀ⲧⲁⲥ
[مز ٤٧ : ١٠ – مرا ٢ : ٧]

شعب ب • ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ϩⲟⲣϣ
كلامه صعب (الفهم) [حز ٣ : ٥]

حُمّى شديدة ص ϩⲙⲟⲙ ⲉϥϩⲟⲣϣ

مرضٌ عُضال ب · ϣⲱⲛⲓ ⲉϥϩⲟⲣϣ

يوم عصيب ب · ⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥϩⲟⲣϣ

– مع الحروف الآتية :

١ – أثقل من ص.ب 1. ⲉ̀-

ليس حِمْل ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧϥⲱ ϩⲟⲣϣ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟ-
أثقل منها

أم أنتَ ب -ⲕϩⲟⲣϣ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
أثقل أياماً من أبيكَ [أي ١٥ : ١٠]

٢ – ثقيل على

قلوبهم ثقيلة (جامدة) ص -ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ϩⲟⲣϣ ⲉⲣⲟⲟⲩ

ص -ⲧⲁⲁⲡⲉ ϩⲟⲣϣ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ϩⲓⲛⲏ
رأسي ثقيلة (عليّ) بعد النوم

حُزن ص -ⲕⲉϩⲏⲃⲉ ⲉϥϩⲟⲣϣ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲡϣⲟⲣⲡ
آخر أثقل من الأول

٣ – ثقيل أن

الأذن الثقيلة السمع ص -ⲡ̄ⲙⲁⲁϫⲉ ⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲉ̄ⲥⲱⲧⲙ̄
(أن تسمع)

• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص

الخطايا مُتغلغلة ص -ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲱⲛϩ
بثقل في الحياة

• 3. ⲛ̀- ص.ب *with, in* ١ – ثقيل على [خر ١٨ : ١٨–عد ١١ : ١٤]

٢ – ثقيل بِـ . ثقيل أن . صعب أن

الأمر صعب أن ص -ⲡ̄ϩⲱⲃ ϩⲟⲣϣ ⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ
نصدقه

ب -ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
الذين صعب عليهم اطاعة الوصايا

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ⲧⲟⲙϥ ⲉ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲁϥⲗ
إذا التصق أحد با يكف عن أن يكون ص ϩⲟⲣϣ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ
مُثقلاً بالخطية

مُتعسِّرة في الولادة [١صم ٤ : ١٩] ص -ϩⲟⲣϣ ⲛ̄ⲙⲥ

• 4. ϧⲉⲛ ب , ϩⲛ̄ ص مثقّل بِـ

السفينة مثقلة ب -ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ϥϩⲟⲣϣ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲁⲟⲩⲓⲛ
بالشحنة

ب -ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲉⲧϩⲟⲣϣ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ
المرضى المثقلين بأجسادهم

• 5. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص
ثقيل على . صعب على

أمر ب -ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϩⲟⲣϣ ϩⲓϫⲉⲛ Ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ
صعب على سوسنة

-ⲉⲛϩⲟⲣϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀-
مثقلين ولا نريد أن نخلعه [٢كو ٥ : ٤] ب ⲃⲁϣⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ

ص -ⲉⲕϩⲟⲣϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕϩⲙ̄ⲙⲉ
أنتَ قاسي عليهم في إدارتك

-ⲉⲛϩⲟⲣϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
مُثقّلين ولا نريد أن نَخلعه [٢كو ٥ : ٤] ب ⲃⲁϣⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ

مُعانٍ . صابر . ص • ϩⲟⲣϣⲛ̄ϩⲏⲧ , ب ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ
صَبور . ثقيل القلب [٢بط ٣ : ٩ ص]

ϩⲟⲣϣ II. ص.ب (ⲉϥ) ١ . بارد [رؤ ٣ : ١٥]

٢ . بَرْدَ [مت ٢٤ : ١٢] (ب فقط)

في الشتاء لا تبردون ب -ϧⲉⲛ ϯⲫⲣⲱ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟⲣϣ ⲁⲛ

ϩⲟⲣϥ ص (ⲉϥ) مُحطّم . مُكسّر
[راجع ص ϩⲱⲣⲃ,ϩⲟⲣⲃ]

ϩⲟⲣϩⲣ̄ ص (ⲉϥ) استحثّ . دفَعَ . زَجَّ . (جرجَرَ)
to urge foreward

-ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲩⲱ ⲉⲩϩⲟⲣϩⲣ̄ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ
يسحنونني ويدفعونني إلى وسط مَجمع ص ⲙ̄ⲡⲥⲩⲛϩⲉⲇⲣⲓⲟⲛ
السنهدرين

هَرولَة . جَرجَرَة • ϩⲟⲣϩⲣ̄ ص (ⲡ)

ϩⲟⲣϫ// , ب ϩⲟⲣϭ// ص رَصّ . كَوّمَ
heap up, set in order

الأجساد ب -ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ϩⲟⲣϫⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
كوّموها على بعضهم بعضاً

• ϩⲟⲣϫ , ب ϩⲟⲣϭ ص (ⲉϥ) مَرصوص . مُكوّم . مُكدّس
[يش ٢ : ٦]

حجارة مُكوّمة ص -ϩⲉⲛⲱⲛⲉ ⲉⲩϩⲟⲣϭ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
على بعضها البعض

-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲩϩⲟⲣϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ
مثل أطعمة مرصوصة على قبر ب ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ
[راجع الفعل ب ϩⲱⲣϫ]

ϩⲟⲥ I. ب (ⲡ) غائط . براز . روث

تبرّز ب • ⲉⲣϩⲟⲥ

ϩⲟⲥ II. ب (ⲡ) ١ . طبلة *big drum*

٢ . الضرب على الطبلة
[راجع الفعل ب ϩⲱⲥ I.]

ϩⲟⲥ III. ص , ϩⲱⲥ ب (ⲡ) ١ . خيط . دوبارة
[حز ٤٧ : ٣] *thread, cord*

فتلة دوبارة ب • ⲕⲁⲡ ⲛ̀ϩⲟⲥ

عُقد [حز ١٦ : ١١] ب • ϩⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ

٢ . سِلك [نش ٤ : ٣]

ϩⲟⲥ// IV. ص رَدَمَ . كوّمَ على

فليردموه بالقاذورات ص -ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲟⲥϥ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲧⲛ̄

الآباء الذين ردموها ص -ⲛ̄ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩϩⲟⲥⲟⲩ
[راجع الفعل ص ϩⲱⲥ III.]

ϩⲟⲥ V. ى ما دامَ

ϩⲟⲥⲃ,ϩⲟⲥⲃⲉ ص (ⲧ) (=ϣ̀ⲛⲁⲩ ب) *markt* سوق

حملوا الخبز إلى السوق ص -ⲁⲩϥⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉϩⲛ̄ ⲧ̄ϩⲟⲥⲃ

سوقي (من أهل السوق) [أع ١٧ : ٥ ص] ص • ⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲟⲥⲃⲉ

ϩⲟⲥⲉ ص (ⲉϥ) مَغزول . مُطرّز [خر ٢٦ : ٣١]

ϩⲟⲩⲉⲣ , ϩⲟⲩⲣ̄ ب ص (eq) مَوصول . مُزدوج . مُترابط . مَشدود . مُتشابك
-ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲉⲧϩⲟⲩⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ب مدار الشمس والقمر مشدود (مترابط) (كأوتار) القيثارة
-ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ϩⲟⲩⲣ̄ ⲉϥⲟ̀ ⲛ̀ⲥⲛⲁⲩ : ⲥⲱⲙⲁ ⲙⲛ ⲯⲩⲭⲏ ص الانسان ثُنائى مُتصِل : جسد ونفس
[راجع الفعل ص ϩⲱⲧⲣ̄]

ϩⲟⲩⲡ I., ⲟⲩⲡ ب (eq) مَحجوز . ضاق عليه
[راجع الفعل ب ⲱⲧⲡ]

ϩⲟⲩⲡ// II. ص.ب ١ . وفَّق . آلَفَ . صالَحَ . قَرَنَ . زَوَّجَ . أدمَجَ
-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϩⲟⲩⲡⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ ب هؤلاء الذين آلفهم معاً
-ⲁⲩϩⲟⲩⲡⲥ ⲛⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ب زوَّجوها لرجل
٢ . تصالَحَ . اصطلَحَ . اتَّحَدَ
-ⲁⲩϩⲟⲩⲡⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب اصطلحوا مع بعضهم البعض
-ⲁⲥϩⲟⲩⲡⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲛⲫⲩⲥⲓⲥ ب اتحدت مع طبيعتنا
• ϩⲟⲩⲡ ص.ب (eq) مُتصالِح . متآلِف . مُندَمِج . مُتَّفِق . مُقتَرِن
-ϯϫⲟⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ .. ϯϩⲟⲩⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب أنا غاضب منهم وأتصالح معهم
-ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲗⲟ ⲉϥϩⲟⲩⲡ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲛ ص ا كفَّ أن يكون متفقاً معنا
-ⲧⲁⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧϩⲟⲩⲡ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧ ϣⲓⲣⲓ ب امرأتى المقترنة بى منذ شبابى
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱⲧⲡ]

ϩⲟⲩⲣ// I., ϩⲟⲩⲣⲉ// ص وَصَّلَ . ضَمَّ . قَرَنَ . تضامَنَ . شَبَّكَ . ارتَبَطَ
-ⲛ̄ⲥⲉϩⲟⲩⲣⲧ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲅⲁⲙⲟⲥ ص أن يقرنونى بزواج
-ⲉⲧⲣⲉϥϩⲟⲩⲣϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲅⲁⲙⲟⲥ ص لكى يزوِّجه
-ⲁⲩϩⲟⲩⲣⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁ ص اتَّحدوا مع بعضهم بعضاً فى وحدانية
-ⲁⲩϩⲟⲩⲣⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص ارتبطا مع بعضهم بعضاً (بالزواج)
-ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲥⲗⲡⲉ ⲉⲧⲣ̄ϣⲁⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲣⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ϣⲁ ص قصاصات لائقة بوصلها فى ثوب العيد (الاحتفال)
• ϩⲟⲩⲣ̄ ب , ϩⲟⲩⲉⲣ ص (eq) مَوصول . مقرون . مُزدَوَج . مُتَّحِد
-ϫⲉⲕ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲩϩⲟⲩⲣ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص غطاءا (الصدفة) يلتحمان مع بعضهما البعض
-ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϩⲟⲩⲣ̄ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩ-ⲁⲝⲓⲁ ص جسد المسايح مُتَّحِد معه باستحقاق
[راجع الفعل ص ϩⲱⲧⲣ̄]

ϩⲟⲩⲣ// II., ϩⲟⲩⲣⲉ// ص استأجَرَ (شخصاً أو حيواناً)
-ⲁⲓϩⲟⲩⲣⲉⲕ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲣ̄ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲉ ص استأجرتكَ لى لتعمل شغل سنة (عقد عمل)
-ⲛ̄ⲧⲁϩⲟⲩⲧⲉⲣ ⲛ̄ⲓⲱ ص كى أستأجر حماراً
• ϩⲟⲩⲣ̄ ص (eq) أجير . مَكرى
-ⲉϥϩⲟⲩⲣ̄ ⲉϥⲣ̄ϩⲱⲃ ϩⲁ ⲡⲉϥⲃⲉⲕⲉ ص أجير يعمل بأجرته
-ⲣⲙ̄ⲃⲉⲕⲉ ⲉϥϩⲟⲩⲣ̄ ⲛ̄ⲧⲣⲟⲙⲡⲉ ص مُستأجَر لمدة سنة
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲓⲉ ϩⲟⲩⲣ̄ ⲉⲣⲟϥ ص فلاّح مَكرى لديه
[راجع الفعل ص ϩⲱⲧⲣ̄]

ϩⲟⲩⲣ̄- III. ص *to constrain* أرغَمَ . أكرَهَ . أجبَرَ

-ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲉϥⲥⲏⲧ ⲙⲛ̄ ϣⲉⲛⲥ ⲉϥϩⲟⲥⲉ ص قرمز مَغزول وحرير مُطرَّز
[راجع الفعل ص ϩⲓⲥⲉ,ب ϩⲓⲥⲓ]

ϩⲟⲥⲉⲙ , ϩⲟⲥⲙ̄ ص, ب ⲙⲟⲥϩ (π) نطرون (كربونات الصوديوم) *natron*
-ⲟⲩϩⲟⲥⲙ̄ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲁⲛϫⲓⲣ ص صودا وصابون
-ⲙⲁⲛⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲥⲉⲙ ب مكان استخراج النطرون
-ⲁϥⲉⲛ ϩⲟⲥⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب استخرج النطرون
-ϩⲟⲥⲙ̄ ⲉϥⲧⲣ̄ϣⲣⲱϣ ص نطرون أحمر
-ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡϩⲟⲥⲙ̄ ص جبل النطرون

ϩⲟⲧ I. ص.ب (π) زِقّ . قِربَة . قُفَّة . كِيس (أو ما شابه)
(= ⲁⲥⲕⲟⲥ ى) *sack, bag* [مر ٢ : ٢٢]

ϩⲟⲧ II., ϩⲟⲧⲉ ص *in presence* فى حضرة . أمام
– (باتصال مع ضمائر الملكية أو أداة التعريف) :
• ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟⲧ ص (=ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ب) [حز ٤٠ : ٢] أمامه
• ⲙ̄ⲡϩⲟⲧ ص [حز ٤٠ : ١٣] مُقابل . بجوار . فى مُواجهة
-ⲛⲉⲩϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲟⲧ ص زواياها الأربع وقِمَمه الثلاثة وما فى مُواجهتها
-ⲙ̄ⲡϩⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲟ ص أمام وجوهنا
-ⲁϥⲕⲁ ϩⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡϩⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ص وضع خوفاً أمام الأساقفة
[راجع أيضاً ص ϩⲱⲧ II.]

ϩⲟⲩⲃ// ص (= ϧⲟⲟⲃ// ب) قَتَلَ
[راجع الفعل ب ϧⲱⲧⲉⲃ]

ϩⲟⲧⲉ I. ص (ⲧ) (= ϩⲟϯ ب) *fear* خَوفٌ . فَزَعٌ
• ϩⲁ ϩⲟⲧⲉ ص فى خوف . مُخيف . مُفزع
-ⲉⲛϣⲱⲡⲉ ϩⲁ ϩⲟⲧⲉ ص نصير فى خوف (أو فى رُعب)
-ⲛ̄ⲁⲛⲁⲩϣ ⲉⲧϩⲁ ϩⲟⲧⲉ ص الأقسام (الحلفان) المخيفة
-ⲡ̄ϩⲁⲡ ⲉⲧϩⲁ ϩⲟⲧⲉ ص الحُكم المُفزع
• ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ص (= ⲉⲣϩⲟϯ ب) خافَ . فَزِعَ
• ϯϩⲟⲧⲉ ص (= ϯϩⲟϯ ب) أخافَ . أرعَبَ
• ϫⲓϩⲟⲧⲉ ص فقط *bring fear* جَلَبَ الخوف
-ⲉϥϫⲓϩⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص يسبِّب له الرعب
[راجع أيضاً ب ϩⲟϯ]

ϩⲟⲧⲉ II. ص (ⲧ) (=ϩⲟϯ ب) ١ . لحظة . أوان . وَقت . حين *moment*
-ϩ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲕ̄ⲃⲟ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲧⲉ ص اهدأ قليلاً وكُن بارداً للحظة
• ⲣ̄ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲧⲉ ص *spend time* قَضَى وقتاً
-ⲁϥⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉϥϣⲁϫⲉ ص قضى وقتاً طويلاً يتكلم
٢ . حِصَّة الدَرس
• ϩⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲱϣ ص
-ϣⲁⲣⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲱϣ ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ϣⲱⲣⲡ ص تأخذون حصتكم فى وقت مُبكِّر

ϩⲟⲧⲉ III. ب يسبقها -ⲉ بمعنى :
• ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ب *beyond, more than* ١ . أكثر من
[راجع الأمثلة تحت ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ]
٢ . لمَّا . حينما . بينما [إش ٣٠ : ١٩] *when*
-ⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ .. ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲛⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ ب نرتل أثناء تناولنا الجسد المحيى

ϩⲟⲧⲉ IV. ى لمَّا . حينما . بينما

٣ - باكورات [أم ٣ : ٩] (ى ⲁⲡⲁⲣⲭⲏ =)
صار أولاً . تقدّم . ترأس *be first* ب ⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ •
مُحِب للرئاسة . مُحِب أن يكون أولاً ب ⲡⲓⲙⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ •
مَحبة الرئاسة [٣يو : ٩] (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ •
مرض مَحبة الرئاسة ب ⲡⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϭⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ-
مِقدام . مُترئس [أع ٢٤ : ٥] ب ⲟⲓ ⲛϩⲟⲩⲓⲧ •

ϩⲟⲩⲛ ص (ⲡ) (ب ϧⲟⲩⲛ =) **داخل** *inward part*
١ - مع ضمائر الملكية :
الذين بداخله ص ⲛⲉⲧⲡⲉϥϩⲟⲩⲛ-
انتقلوا إلى الداخل (داخلها) ص ⲁⲩⲟⲩⲱⲧⲃ ⲉ̀ⲡⲉⲩϩⲟⲩⲛ-
ما أمامها أو ما بداخلها ص ⲡⲉⲧϩⲓⲑⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲏ ⲡⲉⲥϩⲟⲩⲛ-
٢ - مع أداة التعريف :
الداخل ص ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ •
داخلها صار ظلاماً ص ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁϥⲣ̄ⲕⲁⲕⲉ-
داخل (ظرف مكان) (ب ⲥⲁϧⲟⲩⲛ=) ص ⲙ̄ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ •
inside, within
الذى بداخل الإقليم الأول ص ⲉⲧⲙ̄ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ⲧⲱϣ-
أقاموا منصة القضاء من داخل باب (القصر) ص ⲁⲩⲡⲱⲣϣ ⲙ̄ⲡⲃⲏⲙⲁ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲡⲩⲗⲏ-
حائطان واحدة داخل (من جوّه) واحدة ص ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲟⲃⲧ ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲁ-
أحشاؤه وما بداخلها ص ⲛⲉϥⲙⲁϩⲧ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟⲩⲛ-
يوجد أخ أبعد منك إلى الداخل *(فى الصحراء)* *further in (desert) than you* ص ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲟⲩⲛ-
فى خلال أيام قليلة ص ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ-
داخل المكان ص ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ-
من الداخل *from within* ص ϫⲓⲛ ϩⲟⲩⲛ •
من الداخل إلى الخارج ومن الخارج إلى الداخل ص ϫⲓⲛ ϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ϫⲓⲛ ⲃⲟⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ-
٣ - (صفة *adj*) :
المياه البيضاء (التى تصيب العين) ص ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ-
دَخَلَ . توغّل *go within* ص ⲣ̄ ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ •
أن يدخلوهم *enter them* ص ⲛ̄ⲥⲉⲣ̄ ⲡⲉⲩϩⲟⲩⲛ-
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ- ص
دخل القبر ص ⲣ̄ ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ-
• *2.* ⲛ- ص
لما صارت داخل السَماء ص ⲛ̄ⲧⲁⲥⲣ̄ ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲡⲉ-
توغّل فى الأماكن ص ⲡ̄ ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ-
دخل داخل أبوابها ص ⲣ̄ ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲣⲟ-
إلى داخل *to inside, inward* (ب ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ=) ص ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ •
بكى أمامه ص ⲁϥⲣⲓⲙⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ-
قال له ص ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ-
فيمجدون ا ص ⲛ̄ⲥⲉϯⲉⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲠⲚⲟⲩⲧⲉ-
قال أمام ص .. ⲡⲉϫⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲁϩⲣⲛ̄-
[راجع أيضاً ص ⲉϩⲉϩⲟⲩⲛ,ب ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ]
١ - داخل *within* (ب ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ =) ص ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ •
[لا ١٨ : ٩ - حز ٤٠ : ١٠]

لا ترغم زوجها أن يصالحها ص ⲙ̄ⲡⲣ̄ϩⲟⲧⲣ̄ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲣⲉϥϩⲟⲧⲡⲥ-

ϩⲟⲧⲥ ص (ⲧ) إناء أو عيار للسوائل أو الجبن أو الزيتون
vessel or measure (ربما برطمان)

ϩⲟⲧϩⲧ ص (ب ϧⲟⲧϧⲉⲧ=) فَحَصَ . فتّش . امتحَنَ
[راجع ب ϧⲟⲧϧⲉⲧ]

ϩⲟⲩⲁϯ ب (ⲛ) ١ - أوائل
٢ - أشراف . أعيان . وجهاء
وجهاء المدينة ب ⲛⲓ ϩⲟⲩⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ-
[أع ١٣ : ٥٠]
[راجع مفردها ب ϩⲟⲩⲓⲧ]

ϩⲟⲩⲃ, ص **ϩⲟⲩϥ** ص.ب قطّاني (حبوب)
علّاف . بائع الحبوب ص ⲥⲁⲛϩⲟⲩⲃ •
[راجع ص.ب ϩⲟⲩϥ]

ϩⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱⲣ,ϩⲃ̄ⲣ̄ⲃⲱⲣ ص طَرَحَ
[راجع ص ϩⲃⲟⲣⲃ̄ⲣ̄, ب ⲃⲟⲣⲃⲉⲣ]

ϩⲟⲩⲏⲧ ص (ⲡ) راكب السفينة . مُسافر على سفينة
[حز ٢٧ : ٢٩] *passenger (on board of ship)*
رُكّاب . مسافرون (على السفينة) (ⲛ) ص ϩⲟⲩⲁⲧⲉ •
البحّارة والركاب الراكبون معهم ص ⲛ̄ⲛⲉϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲩⲁⲧⲉ ⲉⲧⲧⲁⲗⲏⲩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ-
ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲉϥ ϩⲓⲱⲱϥ ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲉⲕⲗⲏⲣⲓⲕⲟⲥ-
ⲉⲣⲉ ⲛⲉϩⲟⲩⲁⲧⲉ ⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲡ̄-
ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̄ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ص *(سفينة الكنيسة)* : يركبها البحّارة
الذين هم رجال الإكليروس ثم الرُكّاب وهم الشعب المسيحى

ϩⲟⲩⲓⲧ ص, **ϩⲟⲩⲉⲓⲧ** ب (ⲡ) ١ - أوّل *first*
[إش ٤٤ : ٦ - إر ٣ : ٤ - إر ٢٧ : ١٧ - لو ١٩ : ١٦]
أنا أولهم (الأول فيهم) ب ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ-
الأول الذى فيهم ب ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ-
٢ - (صفة قبل أو بعد الاسم *adj*) : الأوّل
[تك ٨ : ١٣ - خر ١٢ : ٢ - أى ٤٠ : ١٩ - أع ١ : ١ - ١كو ١٥ : ٤٥]
المرّة الأولى ب ⲡⲓⲥⲟⲡ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ-
الطريق الرئيسى ب ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ-
٣ - مقدّم . مترئس . رئيس (ى ⲁⲣⲭⲱⲛ,ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ=)
رئيس الجزيرة [أع ٢٨ : ٧] ب ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲟⲥ-
٤ - الأكبر *eldest*
١ - أولى *first (f.)* (ⲧ) ص ϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ, ب ϩⲟⲩⲓϯ •
[حز ١٠ : ١١ - دا ٩ : ١ - عب ٨ : ٧ - اف ٦ : ٢]
الأولى اللبوة أطلقوها عليه ب ϯϩⲟⲩⲓϯ ⲧⲉ ϯⲗⲁⲃⲟⲓ ⲁⲩⲭⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
الرتبة الأولى ص ⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ-
المدينة الأولى ب ϯϩⲟⲩⲓϯ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ-
٢ - بداية *beginning*
فى البداية . فى البدء *in the beginning* ص ϩⲛ ⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ •
منذ البدء (ب ϩⲏ ⲓⲥϫⲉⲛ=) ص ϫⲓⲛ ⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ •
from the beginning
من البداية لغاية الآن ص ϫⲓⲛ ⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩ-
كَما سَبَق (كما فى البداية) ص ⲛⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ •
١ - أوائل [أى ٨ : ٧] (ⲛ) ب ϩⲟⲩⲁϯ •
٢ - أشراف . أعيان . وجهاء (ى ⲁⲣⲭⲱⲛ,ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ=)

-ⲁⲓⲕⲁ ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲁⲓⲕⲁ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄-
ⲃⲟⲗ ص تركتُ ما بالداخل داخلاً وما بالخارج خارجاً

٢ - الأجزاء الداخلية *inward parts* (اسم *nn*)
-ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϥⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ص وأخرجُ أحشاءه

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ص
-ⲡⲉⲕⲗⲁⲗ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉϥϭⲃⲟⲓ ص السوار الذى على ذراعه [٢صم ١ : ١٠]
-ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲙⲁⲛϭⲟⲓⲗⲉ ص وُلِدَ في الغُربة
-ⲁⲩϩⲓⲧⲁϥ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ ص تفلوا فى داخل فمكَ

• 2. ⲛ- ص
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁϭⲱ ⲉⲩⲥϭⲣⲁϩⲧ ⲛ̄ϩ ⲛⲉⲩⲏⲓ ص كل مَنْ يبقى مُعتكفاً فى بيته
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص ما بداخلها
-ⲛⲉⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲩϥⲓⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲓ ص الأمتعة التى حَملوها من داخل بيتى

• 3. ϩⲓ ص
-ⲉⲓⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲓ ⲡ̄ϫⲁⲓⲉ ص أكون فى البريَّة

• 4. ϩⲁ ص تحت
-ⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲡ̄ϣⲏⲛ ص أكلتُ معه تحت الشجرة

• 5. ϩⲛ ص فى داخل
-ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ص فى داخل الجبل
-ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲏⲓ ص الذين فى داخل بيتكَ
-ϭⲱ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲑⲓⲗⲏⲙ ص بقى فى داخل أورشليم

• 6. ϩⲁϩⲧⲛ ص عند
-ϭⲱ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲁϩⲧⲏϥ ص بقى عنده
-ⲉⲓⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϩⲁϩⲧⲏϥ أكون عنده

• ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ص (= ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب) داخل (جُوَّه)
-ⲁϥⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁⲓ ϩⲓ ⲡ̄ⲥⲁϩⲟⲩⲛ ص أجابنى من الداخل (من جُوَّه)
-ϣⲁϥⲉ ⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲛ ص البريَّة الداخلية (الجوَّانية)

• ⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ص (π) (اسم *nn*) *inner part* داخل (جُوَّه)
-ⲁ ⲡⲉⲥⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص أحشاؤها اضطربت [١مل ٣ : ١٦]

• ϣⲁϩⲟⲩⲛ ص (π) (=ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب) إلى الداخل
toward inner part, inward
-ϫⲓⲛⲃⲟⲗ ϣⲁϩⲟⲩⲛ ص من الخارج إلى الداخل

• ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص *until* حتى . لغاية
-ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲛⲟⲩ ص حتى الآن . لغاية الآن . إلى الآن
-ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲱⲡϣ ص لغاية أذرعكم

• ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲁⲧ⸗ ص *until* حتى . لغاية
-ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ص حتى اليوم [خر ٤ : ١٤]

• ϩⲓϩⲟⲩⲛ ص فقط *within* [حز ٧ : ١٥] داخل

• ⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ ص الداخلى [٢مل ٩ : ٢]
-ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ ص الجبل الداخلى
-ⲡⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ ص انساننا الداخلى

• ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲛ- ص *inside of ..* داخل
-ⲡⲉⲧⲙⲓϣⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲥ ϩⲗⲟϭ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص الذين يُحاربها مُختفى داخلها
-ⲁⲧⲁϭⲟⲙ ⲕⲓⲙ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص قوتى تزعزعت داخلى
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲟ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ما هو كنه الانسان الذى بداخله
-ⲁⲩⲉⲓ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ص جاءوا من داخل الجبل *from within*
-ⲡ̄ⲧⲱⲣⲧ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ص السُلَّم داخل الباب

• ϩⲓ ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ص داخلى
-ⲟⲩⲕⲁⲙⲓⲥⲓⲟⲛ ϩⲓ ⲡ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص قميص داخلى *under-shirt*

• ⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ص مبعوث شخصى
-ⲡⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ص مبعوث الأسقف الشخصى

ϩⲟⲩⲟ̀ ص.ب (π) أولاً : (كإسم مستقل) :

١ - كثرة . زيادة . وفرة *greatness*
-ⲫⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ب صاحب الكثير [خر ١٦ : ١٧]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ ب بكثرة . بوفرة [إش ٥٥ : ٧]

٢ - أكثر . الأكثر *greater part*
[مز ٨٦ : ٨ - يون ٤ : ١١ - ١كو ١٥ : ٦]
-ⲡ̄ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ب أكثر الجموع [مت ٢١ : ٨]

٣ - فُضْلَة . ما يفضُل . فَيْض *surplus*
[خر ٢٦ : ١٣ - مت ١٢ : ٣٤ - رو ٥ : ١٧]

٤ - فَضْل . فَرْط . تفوُّق
-ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ ب فَرْط عظمة قوته [أف ١ : ١٩]

٥ - رِبْح . فائدة . نَفع . عائد . مكسب . منفعة *profit*
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ب ما المنفعة . ما المكسب [ملا ٣ : ١٤]
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص ما هو العائد الذى صار لكم
-ⲟⲩⲙⲏⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ب الرِّبا والربح أخذوها فيك [حز ٢٢ : ١٢]
-ⲁϥϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ب باع القمح بمكسب

٦ - شِدَّة (بمعنى : زيادة عن الحَدّ)
-ⲁⲩⲫⲱⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲁϩ ب هربوا من شدة الحرارة
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب يستطيعوا تحمّلها من شدّة ضيائها
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ب تَجاوز الحد (أنتم زودتوها قوى) [حز ٤٥ : ٩]

٧ - مُعْظَم .. *the most of ..*
-ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲱⲟⲩⲛ ب معظمكم يعرف

ثانياً : كثير . أكثر . أفضل (كصفة تتصل بالاسم للتعبير عن الكثرة) :
great, much, more

١ - قبل الاسم : [يو ١٥ : ٢ - عب ١١ : ٤]
• ⲡⲓϩⲟⲩⲟ ⲣⲓⲙⲓ ب العويل . البكاء الكثير
• ϩⲟⲩⲟ ⲕⲁⲗⲱⲥ ب أحسن [١كو ٧ : ٣٨]
• ⲟⲩϩⲟⲩⲟ ⲥⲁⲓ ب أكثر جمالاً . جمالاً أفضل [١كو ١٢ : ٢٣]
-ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲉⲑⲣⲓ.. ب لدىَّ كلام كثير لكى ..
-ⲉⲥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲭ̀ⲣⲓⲁ ب تهتم باحتياجات كثيرة
-ⲛ̄ⲥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ص لا تعرف كثيراً من اليونانية
-ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲓϩⲉ ⲧⲉ ϫⲉ ⲁⲛϫⲱ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ ϣⲡⲏⲣⲉ ϫⲉ ϩⲱϥ ⲧⲉ ⲉⲛϣⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲁⲁⲩ ص إن كان مايدعو للإعجاب أن نقول كلاماً كثيراً فالأكثر اعجاباً (منه) أن نحفظه لنعمل به

-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب ليصر الخاطىء أكثر عصياناً

-ϩⲉⲛϩⲟⲩⲟ ⲃ̀ⲗ̀ⲗⲉⲩ ⲉⲩϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲃ̀ⲗ̀ⲗⲉⲩ ص كثرة من العميان يقودون عمياناً

-ⲉⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ ⲥⲟ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ص ها أكثر من ستة أجيال

• ϩⲟⲩⲉ ص (ب - ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ =) أكثر

-ⲟⲩⲃⲟⲧⲉ ⲡⲉ ϫⲟⲟⲥ ⲟⲩϩⲟⲩⲉ ⲁⲛⲟⲙ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲁⲁⲁⲥ ص خطأ أن تقولها والأكثر الذين يفعلونها

-ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ϩⲟⲩⲉ ϯⲙⲓ باعه بثمن أكثر ص

-ⲁϥϫⲓⲥⲉ ⲉ̄ⲡ̄ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ϩⲟⲩⲉ ϣⲓⲏ ⲛ̄ⲛⲁϩⲃⲉ ص زاد طوله (ارتفع) على الشعب كله فما فوق (من كتفه) [١صم ١٠ : ٢٣]

٢ - بعد الاسم :

-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب روح بارع كان فيه (أو روح فضْلي)

• ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛϩⲟⲩⲟ ب عمل أفضل (أو أكثر)

• ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛϩⲟⲩⲟ ب دينونة أعظم [لو ٢٠ : ٤٧]

• ⲙⲉⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ ب حب شديد . اشتياق . هيام [رو ١٥ : ٢٣]

• ⲧⲟⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ ب نصيب أكبر

• ⲙⲁⲓⲧⲟⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ ب مَحبة النصيب الأكبر . طَمَع

• ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀- ص.ب أكثر من . أزيد من . أعظم من . أفضل من *more than, beyond*
[مت ١١ : ٩ – مت ١٢ : ٤١ ، ٦٠ – لو ١١ : ٣١]

-ⲁϥϯⲫⲟϥ ϣⲁ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲓⲗⲗⲓⲟⲛ ب شيَّعه (وصّله) إلى (مسافة) أكثر من ميل

-ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲟⲩ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲡⲁⲓ ⲉ̄ⲁⲁϥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ص ليس عندهم ما يصنعونه لكم أكثر من هذا

-ⲡ̄ⲥⲁⲉⲓⲛ ϣⲁϥⲟⲩⲛⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲧⲁⲗϭⲟ ⲟⲩ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲃⲉⲕⲉ ص الطبيب يفرح بالشفاء أكثر من الأجر

• ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲟ//(ⲛ//) ب فضول من

-ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب فضول منى أن أتكلم عنها

-ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲏⲓ ب فضول منّى [٢كو ٩ : ١]

• ⲉϩⲟⲩⲟ ⲉ̄-, ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉ̄-, ⲉϩⲟⲩⲉ ص فقط أكثر من *more, rather than* (ب ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ =)

-ⲟⲩϩⲁⲕ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲟⲩⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ص مُخلِص أكثر من أى من الرسل

-ⲉϩⲟⲩⲉⲣⲟϥ ص. أكثر منه [أم ٦ : ٦]

• ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀, ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص, ب جداً . إلى الغاية *(adv) very, greatly*

-ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ب حسن جداً

-ⲉⲧϣⲟⲕϩ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ب عميق جداً . شديد العُمْق

-ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ب لن نسترسل فى الكلام أكثر (من ذلك)

-ⲟⲩϩ̄ⲗ̄ⲗⲟ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص شيخ طاعن (فى السن)

-Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡ̄ⲥⲟⲫⲟⲥ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص بولس الفيلسوف الحكيم جداً

• ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ص.ب ١ - أكثر . كثيراً *more, very, greatly*
[مز ٥٠ : ١٠–أم ٩ : ٩–مت ٢٠ : ٣١–لو ٧ : ٤٢–عب ٢ : ١]

• ϥϫⲟⲣ ⲛϩⲟⲩⲟ ب أقوى [دا ٧ : ٧]

• ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ب أشر [عب ١٠ : ١٩]

• ⲉⲡϣⲱⲓ ⲛϩⲟⲩⲟ ب فوق جداً

• ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛϩⲟⲩⲟ ب تحت جداً

• ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲛϩⲟⲩⲟ ب أكثر حكمة (أو ذكاء) [أم ١٥ : ٥]

-ⲧⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲥ ⲟⲩⲧⲱϩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲡⲉ ص ما يظنه الناس قمحاً (ظَهَرَ) أن أكثره تبن

-ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ⲑⲏⲉ̄ⲟ̄ⲩ̄ .. Ⲙⲁⲣⲓⲁ ب وبالأكثر القديسة .. مريم [مَجمع القداس الباسيلى – الخولاجى]

٢ - أفضل [١كو ١٢ : ٣١]

-ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب كرامة أفضل [١كو ١٢ : ٢٣]

٣ - جداً . إلى الغاية . بزيادة *very*
[دا ٣ : ٢٢ – مر ١٠ : ٢٦ – مر ١٥ : ١٤]

-ϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب مُكرَّم جداً

-ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲟϣ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب الخطايا كثُرت جداً

-ⲛ̀ⲛⲁⲕⲓⲙ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب لن أتزعزع أبداً

٤ - بالأكثر

-ϯⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب أفرح بالأكثر

٥ - لا سيما

-ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ ب لا سيما أنكَ جندى

٦ - علاوة على ذلك

-ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ϣ̄ϣⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲉ̄ⲣϩⲟⲧⲉ ص علاوة على ذلك ينبغى لى أن أخاف

• ⲉⲙⲁϣⲱ ⲛϩⲟⲩⲟ ب بالأكثر جداً

-ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب تَجربة قاسية جداً للغاية

• ⲛϩⲟⲩⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ص ب بالأولى . بالأحرَى
[رو ٥ : ١٥ – ١كو ٩ : ١٢ – فى ١ : ١٤]

-ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب فبالأولى كثيراً نعمة ا [رو ٥ : ١٥]

-ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ب أفلسنا نحن بالأولَى [١كو ٩ : ١٢]

-ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉϥϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲫⲟⲣⲓ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ ص بل بالأحرَى أكرمنا إذ لبس جسداً

• ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛϩⲟⲩⲟ ص ب بالأخص

-ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ϣ̄ϣⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲉ̄ϩⲱⲃⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب المرأة يجب أن تغطى جسدها وبالأخص فى الكنيسة

• ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀- ص.ب, ⲛ̄ϩⲟⲩⲉ ص (=ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ب) أكثر من *more than*

*١ - (+ اسم *nn* +) :

-ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲑⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب أردأ من كل عبودية

-ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ب أعلى من السماء

-ⲁⲛⲛⲁⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲡⲁⲓϣⲁϥⲉ ? ب إلى أين سنهرب أفضل (أكثر) من هذه البريَّة ؟

-ⲁⲩⲙⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲡ̄ⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲉ ⲉ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص أحبُّوا اللعنة أكثر من البركة والظلمة أكثر من النور

-ⲥⲉⲥⲟⲧⲡ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲕ ص مُفضَّلين عنكَ

-ⲁϥⲥⲉⲧⲡ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص فضَّلَ التحدُّث مع ا على كل شىء

-ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲏⲓ ص أكثر من الموجودين فى البيت

*٢ - (+ فعل *vb* +) :

-ⲁ ⲡⲓⲛⲁⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϣⲱⲙ ب أزف الوقت لكى يأكل الأخوة

٢ - فَضُلَ . تَبَقَّى [خر ١٦ : ٢٣ - خر ٢٦ : ١٢ - مر ١٢ : ٤٤]
٣ - فاقَ . تفوَّقَ [اف ٢ : ٧]
- مع الحروف الآتية :
• 1. a. ⲉ- ص.ب ١ - أزادَ عن . فاضَ عن . فَضُلَ عن
have, be more than
[حز ١٦ : ٤٧ - مت ٥ : ٢٠ - يو ٧ : ٣١ - أع ٢٣ : ١٣]
-ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ⲭⲣⲓⲁ ب الباقي الذى سيفضُل عن حاجتنا
-ⲁϥⲣ̄ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲓ ب زادَ عن أحد أوزانه
-ⲁⲕⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲡϣⲓ ص زدْتَ عن المقنن
-ⲛⲉⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉⲧⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲡϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ص العطايا التى تفيض عن حاجة الكنيسة
-ⲛⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ϣⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ ⲧⲁⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص ما تريده أعمَله وأزيد عليه
٢ - زادَ لِ . فَضُلَ عن *for*
[مت ١٣ : ١٢ - لو ١٥ : ١٧ - رو ٥ : ١٥]
ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ب فَجمعوا ما فضُل .. التى فضلت عن الآكلين [يو ٦ : ١٣]
-ⲛⲉⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉⲧⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲕ ص الخيرات التى تفضل عنكَ
• 1. b. ⲉ- (+vb فعل) ص زادَ ..
-ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲣⲁϣⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲛ ص زادوا فرحاً معنا
-ⲛⲉⲥⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ص كانت أكثر ارتياحاً
was the more comforted
• 2. ⲛ- ص فَضَلَ لِ . تَبَقَّى لِ
-ⲙ̄ⲡⲉⲥϩⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛⲁⲥ ص تجد ما يفضل لها
• 3. ⲉϫⲉⲛ ب تراكَمَ على
-ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϫⲱϥ ب تراكمت عليه السنون (أثقلت كاهله السنون)
• 4. ⲛⲧⲉⲛ ب زادَ على
-ⲥⲉⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ب الزائدون عن اللاويين [عد ٣ : ٤٦]
• 5. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ ص زادَ في . تَمادَى
[دا ٧ : ٢٤ - ٢كو ٧ : ٤ - ٢كو ٩ : ١٤]
-ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ب لكى نزداد فى كل عمل صالح
-ⲙ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ب الأعضاء التى يتزايد فيها المرض
ⲥ̄ⲛⲟϥ ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲁⲧⲟⲩ ص مصّاصو الدماء سيشبعون من السُّم
-ⲁⲛⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲓ ص تماديْنا (ازددنا) فى الشبَع جدا
-ⲙ̄ⲛⲉⲛⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ص لا نكثِر الكلام (مانكترش فى الكلام)
• ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ب (اسم أو فعل+) أفرَطَ فى . أكثَرَ فى . بالَغَ . ازدادَ
be, have more, exceed
[مز ٣٦ : ٣١ - مز ١٣٧ : ٣ - دا ٣ : ٥٠ - رو ٥ : ٢٠]
-ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϭⲓⲥⲓ ب ازداد ارتفاعاً (أو علواً)
-ⲕ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ب (أنتَ) متزايد بركة
• ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲙⲉⲩⲓ ب زادَ فى التفكير [رو ١٢ : ٣]
-ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ب فيزداد فى تسبيح الرب
-ϯⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ب أزيد سلامى لكم (أسلِّم عليكم كثيراً)

-ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲙⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲣ̄ⲡⲱⲃϣ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲩⲥⲓⲁ ص خير لنا أن نموت من أن ننسَى تقدمتكَ
*٣ - (بدون ⲉ̀-) :
-ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲉ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲥⲟⲛ ص أبناؤكَ لدينا أفضل من أخ
-ⲡⲓϣⲁϩ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ب اللهب ارتفع أكثر من ١٥ ذراعاً
-ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲟⲩϣⲓ ⲙ̄ⲛⲁϩⲃⲉ ⲛ̄ⲡⲁⲣⲁ ص أكثر طولاً من كتفيه فما فوق [١صم ٩ : ٢]
-ϥϫⲟⲥⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ̄ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ϩⲟⲩⲉ ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛⲓⲙ ص رئيس الملائكة أرفع من كل طقس
-(*ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ*) :ⲧⲁⲓ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ص (النفس) : هذه التى هى أثْمَن من كل شيء
• ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉϩⲟⲧⲉ ب أكثر من
-ⲁⲓϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب تألَّمتُ كثيراً أكثر من كل الأخوة
• ⲛϩⲟⲩⲟ ⲛϩⲟⲩⲟ ص.ب أكثر للغاية . بالأكثر (للتأكيد)
-ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲫ̀ϯ ب أطِعْ ا بالأكثر كثيراً
-ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ̀ⲧⲉⲙϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϫⲓⲛⲱⲛϧ ب حتى لا تهتم كثيراً بحياتكَ
-ϯⲛⲁϭⲟⲗⲡⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ص سأظهرها لكَ علانيةً وجهراً
• ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛϩⲟⲩⲟ ص.ب غالباً . فى معظم الأحوال
most of all
-(*ⲛⲉϥϫⲁϫⲉ*) :ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ϣⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲉ̄ⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲙ̄ⲏⲓ ص (أعداؤه) : كان يختارهم ليصيِّرهم له أهلاً فى معظم الأحوال
• ⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ب فقط ١ - كثرة . زيادة . وفرة *abundance*
[٢كو ١٠ : ١٥]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ب لن تكون هناك زيادة
٢ - فَضْل [مت ٥ : ٤٧] *superfluity*
٣ - رِبْح . فائدة [لا ٢٥ : ٣٧] *profit*
• ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ ⲉⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ ب أكثر فأكثر
[٢كو ٤ : ١٧]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ ب بزيادة . بإفراط . بشدة . جداً
[مز ٣٠ : ٢٤-دا ٧ : ٢٨-أع ٢٦ : ١١-أف ٣ : ٢٠-غلا ١ : ١٣]
-ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ب فمهم يتكلم بعظائم (بفشخرة)
-ϣⲁϥⲣⲱϧⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ب يغسل أكثر (تنظيفاً)
-ⲛⲁⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ب كانت تصرخ بشدة
-ⲁϥⲥⲁϩϯ ϧⲁⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ب أوقدوا تحته بشدَّة
• ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ب, ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ص ١ - ازدادَ . زادَ . كَثُرَ . توفَّرَ
[أم ١١ : ٢٤ - فى ١ : ٢٦] *have more*
-ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ϩ̀ⲗⲓ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ب واحد ليس عنده شيء وآخر يزداد
-ⲉⲛⲥⲱϣⲧ ⲙ̄ⲡϩⲱⲃ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ص نوقف العمل حتى يتوفر الوقت
-ⲁ ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ص سلوك توبته يتزايد

-ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب أجْزَلَ لهم النِعَم
-ⲁⲣⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ب أزِدْ طهارة نفسكَ
-(ⲡⲉϩⲙⲟⲧ) : ⲁⲥⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ϭⲓⲛⲧϥ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲥⲧⲃ̄ⲃⲟ ص (النعمة) : وَجَدتْها بكثرة بسبب طهارتها
-ⲉⲓⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲓⲧⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ص (الحُكم) أزيده تثبيتاً بواسطة الشهود

• ⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ص (كالسابق)
-ⲉϥⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ⲥⲟⲫⲟⲥ ص يزداد حِكمة
-ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲛⲏ ص ازدادت طبيعتهم بهيمية
-ϥⲛⲁⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ϣⲱⲡⲉ ϥ̄ⲟⲩⲁⲁⲃ ص سيصير أكثر قداسة
-ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ⲥ̄ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ص الناس الملاعين جداً
-ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϭⲟⲣϭⲥ ϣⲁϥⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡϫⲓⲥⲉ ص (النسر) : متى رأى الصيّاد يزداد عُلُوّاً في الطيران
-.. ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲣ̄ ⲡ̄ⲕⲉ ⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ϯϭⲱⲛⲧ ⲛⲁϥ ص .. بل فوق ذلك تزيد في اغضابه

• ⲣ̄ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ ص صَنَعَ أكثر
-ⲁϥⲣ̄ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص صنع شراً أكثر

• ⲣ̄ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص (=ⲉⲣ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ب) أمضى معظم (الوقت)
-ⲛⲉϣⲁⲥⲣ̄ ⲡ̄ϩⲟⲩⲟ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ص كانت تمضي معظم النهار *most of day*

• ⲣⲉϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ب زائد . مُكْثِر
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲥⲁϫⲓ (ⲧ) ب كثرة الكلام
• ⲟⲓ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ص, ⲟ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ب مُكثِر في . يفضل عن [قض ٢١ : ٧ - ١صم ٢ : ٣٢ - ١كو ١٥ : ٥٨]
• ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ب الزائد [حز ٢٣ : ٣٢]
• ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟϥ ب الأولى له . الأفضل له
-ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب يفضل عنهم الخبز [لو ١٥ : ١٧]
-ⲉⲩⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ص واحد أكثر من اللازم *one too many*
-ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲱⲃϩ ص مُكثرين (مُتزايدين) في الصلاة
-ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ص ارحَمْه لأن فقره مُدقع (زائد)

ϩⲟⲩⲣⲉ-, ϩⲟⲩⲣⲱⲱ⸗, ϩⲟⲩⲣⲟ⸗ ص حَرَمَ *deprive*
[راجع ص ϩⲟⲩⲣⲱⲱ⸗]

ϩⲟⲩⲣⲓⲧ (ⲡ) ص (= ⲟⲩⲣⲓⲧ ب) خفير
-ⲁⲡⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲣⲓⲧ ص شيخ خفر
• ϩⲟⲩⲣⲁⲧⲉ (ⲛ) ص (=ⲟⲩⲣⲁϯ ب) خفراء . خُفَر

ϩⲟⲩⲣⲱ(ⲱ)⸗, ϩⲟⲩⲣⲟ⸗ ص *deprive* حَرَمَ
-ⲁⲩϩⲟⲩⲟⲣⲧ ص(=ϣⲱⲛϩ ب) [تك ٤٨ : ١١ ص] حُرِمتُ
-ⲁⲩϩⲟⲩⲣⲱⲱϥ ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲛ̄ⲕⲁ ص حُرِمَ ذاك من مقتنياته
-ⲁⲩϩⲟⲩⲣⲱⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲥⲱϣⲉ ص استولوا على عزبتها
-ⲁⲩϩⲟⲩⲣⲱϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲛ̄ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ص حُرِمَ وحده من الخيرات
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϩⲟⲩⲱⲱⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ ص لا تحرمْنا من ماء الحياة
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϩⲟⲩⲣⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ص لا تحرمْ شعبكَ من النعمة
-ⲉⲕⲛⲁϩⲟⲩⲣⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ص ستحرمني من حبي لرئيس الملائكة
-ⲁⲩϩⲟⲩⲣⲱⲱⲧ ⲉ̄ⲡⲉⲕϩⲟ ص حُرِمتُ من وجهكَ (وحشتني)

ϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب نقط (ⲉϥ) ١ . هادىء [حز ٣٨ : ١١ - ١تيمو ٢ : ٢ - ١بط ٣ : ٤]
-ⲟⲩⲱⲛϧ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب حياة هادئة
٢ . مُستريح . مُطمئن [حز ٢٤ : ١٤]
• ⲙⲉⲧϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ب (ⲧ) هدوء . اطمئنان

ϩⲟⲩⲥ, ϩⲱⲥ ص ب (ⲡ) خيط . فتلة

ϩⲟⲩϥ ص ب (ⲡ) *pulse* ١ . جلبان . قطاني (نوع من البقول)
٢ . بيقة (نبات علفي) *vetch*
• ⲡⲉⲗⲡⲉⲡⲱⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩϥ ب بطيخ أصفر

ϩⲟⲩϩⲉ ص (ⲡ) (= ⲟⲩϧⲉ ب) سَقَط

ϩⲟϣ⸗ I. ص.ب خاطَرَ . ضايَقَ . عَذَّبَ
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱϣ]

ϩⲟϣ⸗ II., ⲟϣ⸗ ص دَخَلَ . تسلّلَ [٢صم ٤ : ٥]
-ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ϣⲁⲥϩⲟϣⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ص الشهوة تتسلّل داخلنا
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ϩⲟϣⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲯⲩⲭⲏ ص متى دخل الفجور إلى النفس

ϩⲟϥ ص.ب (ⲡ) حيّة . أفعى . أُفعُوان . ثُعبان [تك ٣ : ٣ - إش ٣٠ : ٦ - ميخا ٧ : ١٧ - يو ٣ : ١٤]
-ϩⲟϥ ⲛ̄ⲣⲉϥⲛⲉϫ ⲙⲁⲧⲟⲩ ص ثعبان سام
• ϭⲁⲗϩⲟϥ ص رفاعي (مَن يسحَر بالحيّات)
• ϭⲁⲡϩⲟϥ ص ب صيّاد ثعابين

ϩⲟϥⲧ⸗ I. ص سَرَقَ . اختَلَسَ
-ⲁϥϩⲟϥⲧ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ص سرق سرقة
[راجع الفعل ص ϩⲱϥⲧ I.]

ϩⲟϥⲧ⸗ II. ب غشّى
-ⲉⲕⲉ̀ϩⲟϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ب [خر ٢٧ : ٢] وتغشيها بالنحاس
-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟϥⲧⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب وغشّاه بالذهب (التابوت) [خر ٢٨ : ٢]
[راجع الفعل ب ϩⲱϥⲧ II.]

ϩⲟϥⲧ⸗ III. ص أخرَجَ . لَفَظَ . ألقى . طَرَدَ *send forth, eject*
-ⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص الأفكار الشريرة أطردها
-ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟϥⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ لن يقصينا عنه
[راجع الفعل ص -ϩⲉϥⲧ, (ϩⲱϥⲧ)III.]

ϩⲟϫ⸗ ص.ب *straiten* ضَيَّقَ
[راجع الفعل ص.ب ϩⲱϫ]

ϩⲟϫⲡ⸗ ص.ب أغلَقَ
-ⲁϥϩⲟϫⲡϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب أغلق عليه في مكان مُنفرد
[راجع الفعل ص ϩⲱϫⲡ]

ϩⲟϫϩⲉϫ, ϩⲉϫϩⲱϫ⸗ ص.ب
أولاً : فعل متعدى : (*vb tr*)
١ . ضايَقَ . أزعَجَ *to distress*
[مرا ١ : ٥ - دا ٣ : ٥ - ميخا ٧ : ٢ - لو ١٩ : ٤٣ - ١تس ٣ : ٤]
-ⲉⲓⲉ̀ϩⲉϫϩⲱϫⲟⲩ ب أضيّق عليهم [مز ١٧ : ٣٩]
-ⲁ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲧⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁⲥϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب قفز الشيطان الذي كان على المرأة في الوسط وأفزعتهم
٢ . زَحَمَ . زَنَقَ . ضَغَطَ على

هَدَمَ . أذبَلَ [حز ٢٦ : ١٢] *destroy, wither* ص ϩⲟϭⲡ
[راجع الفعل ص ϩⲱϭⲡ]

١. خوف . رعب . فزع . ϩⲟϯ[1.] ب, ϩⲟⲧⲉ ص (ⲧ)
جزع . هَوْل *fear*
[تك ١٥ : ١٢–مز ٥٤ : ٤–إش ١٩ : ١٧–إش ٣٣ : ٣–إر ١٥ : ١٧– حز ٧ : ١٨ – مت ١٤ : ١٦ – يو ١٩ : ٣٨ – ١كو ١٦ : ١٠]
جعلوا رعبهم [حز ٣٢ : ٢٦] ب -ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲟϯ
مُرْعب . مَرهوب [مز ٦٥ : ٣] ب -ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲟϯ
روح الخوف [إش ١١ : ٣] ب -ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ϩⲟϯ
مَخاوف . أهوال [٢كو ٧ : ٥] ب ϩⲁⲛϩⲟϯ •
أهوالكَ [مز ٨٧ : ١١] ب -ⲛⲉⲕϩⲟϯ
ما أرهب أعمالكَ ب -ⲓⲥϫⲉⲕ ϩⲁⲛϩⲟϯ ⲛⲉ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀
[مز ٦٥ : ٢]
٢. تَقْوَى [عب ٥ : ٧]
٣. مُخيف . مُرْعِب (صفة *adj*)
الكلام المرعب ب -ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ
الشكل (المنظر) المخيف ب -ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲟϯ
عديم الخوف . جَسور . (شجيع) ب ⲁⲧϩⲟϯ •
• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ, ب ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲟⲧⲉ ص (ⲧ) •
١ - جسارة . بسالة
٢ - وقاحة. بَجاحَة
قلة أدب وبجاحة ب -ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲣⲱⲕ ⲉⲕⲥⲱⲃⲉ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϩⲟⲧⲉ ⲧⲉ ص
لا تفتحْ فَمكَ وأنتَ تضحك فإن هذا وقاحة
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲙ̄ ⲗⲁⲁⲩ ϥⲓ ϫⲱϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϥⲕⲗ̄ϫⲡⲁⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϩⲟⲧⲉ ص
لا يرفع أحد رأسه وهو راكع فإن ذلك وقاحة كبيرة
بعدم خشيَة (للرب) . بلا تقوَى [أم ١٥ : ١٦] ص -ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϩⲟⲧⲉ

تَبَجَّحَ • ⲉⲣⲁⲧϩⲟϯ ب, ⲣⲁⲧϩⲟⲧⲉ ص •
خافَ . ارتعَبَ . فَزِعَ . خَشِيَ • ⲉⲣϩⲟϯ ب, ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ص •
[تك ٣ : ١٠ – أى ١٣ : ٢٥ – إر ٢٦ : ٢٧ – مت ١ : ٢٠ – مت ٢ : ٢٢ – يو ٦ : ١٩ – رو ١١ : ٢٠]
– مع الحروف الآتية :
خَشَى أن [عد ١٢ : ٨] • 1. ⲉ- ص.ب •
ارتَعَبَ من [إش ١٩ : ١٧] • 2. ⲉⲑⲃⲉ ب, ⲉⲧⲃⲉ ص •
الذى يُخشَى منه ب -ⲡⲉⲧⲟⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
فزعوا من الزلزال العنيف ص -ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲙ̄ⲧⲟ
خافَ أن .. • 3. ⲛ- (+ فعل) ب •
خاف أن يقتربَ ب -ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
خافَ من (شخص ما) • 4. ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ب •
خفتُ منه ب -ⲁⲓⲉⲣϩⲟϯ ⲛⲁϩⲣⲁϥ
خشيَ من (شيء ما) [مز ٩٠ : ٤ – إر ١ : ٨] • 5. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ب •
خافَ على • 6. ⲉϫⲉⲛ ب, 7. ϧⲁϫⲉⲛ ب •
لا ينبغى أن نخشَى عليهم ب -ⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁϫⲱⲟⲩ
١ - خافَ من • 8. ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ- ب, ϩⲁⲑⲏ ص •
[تك ٣٢ : ١١ – ١صم ١٨ : ١٢ – أى ٣ : ١٩ – أى ١٩ : ٢٩ – مز ٣ : ٥ – إر ١٥ : ١٧ – يو ٩ : ٢٢]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ
لا تخافوا من تعيير الناس [إش ٥١ : ٧] ب ⲣⲱⲙⲓ
٢ - اتَّقَى . خَشِيَ [أى ٦ : ١٦ – مز ٢٦ : ١١ – مز ٣٢ : ٨]

-ⲁⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲙⲛ̄ ϫⲟ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ب
زنقوه بين حائطين
-ⲫⲏⲉⲧⲗⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲗ ⲓⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̄ⲛⲟⲩϥ
مَرضوض الخصيتين أو مَرضوضها [لا ٢٢ : ٢٤] ص
٣. أحزَنَ
[عد ٢٩ : ٧ – تث ٢٣ : ١٦ – مز ١٠٥ : ٢٩ – حز ٢٥ : ٢٩]
الذى يُحزن الروح القدس ص -ⲉⲧϩⲟϫϩϫ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
٤. غَبَنَ . ظَلَمَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ب
لا يغبن أحدكم صاحبه [لا ٢٥ : ١٤]
ثانياً : فعل لازم : (*vb intr*)
تضايَقَ . انكَرَبَ . اغتَمَّ . انزَنَقَ . رَزَحَ تحت
be distressed, restricted, narrow
[أم ٢٩ : ٢ – ١صم ٣ : ٦]
حين تضايقوا [مز ١٠٦ : ٥] ب -ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ
تضايقَ أنبياؤه ب -ⲁⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
-ⲁⲓϩⲟϫϩϫ̄ ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲉ ϫⲱ ⲛ̄ⲛϣⲁϫⲉ ص
تضايقتُ وكرهتُ أن أقول كلاماً
تضايقَ وتَحسَّر ص -ⲁϥϩⲟϫϩϫ̄ ⲁϥⲟⲩⲟⲗⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ
– مع الحروف الآتية :
زَنَقَ فى [عد ٢٢ : ٢٥] • 1. ⲉ̀- ب, 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب •
تضايَقَ لأجل [٢كو ١ : ٦] • 3. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب •
١ - تضايَقَ من . عانَى من • 4. ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب •
تضايقتُ منهم ب -ⲁⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
عانوا من الصوم ب -ⲁⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲟⲩⲱⲙ
٢ - ضَيَّقَ على [إش ٤٩ : ١٩]
ضايَقَ بِـ • 5. ϩⲛ̄ ص •
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ϩⲟϫϩϫ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧϥ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ص
لا يتضايق أحد فيما يفكر فيه
الضيقات التى ضايقوها بها ص -ⲛ̄ϩϫ̄ϩⲱϫ ⲛ̄ⲧⲁⲩϩⲉϫϩⲱϫⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
• 6. ϧⲁ ب, 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب, 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب,
تضايَقَ بسبب 9. ϩⲓⲧⲉⲛ ب, ϩⲓⲧⲟⲟⲧ// ص
انزعج من علامة الصليب ب -ⲁϥϩⲟϫϩⲉϫ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲧ̅ⲥ̅
-ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉ ⲉⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϩⲟϫϩϫ̄ ϩⲓⲧⲟⲟ-ⲧⲟⲩ ص
ويل للذين يتضايق ا منهم
متضايق . مَحبوس • ϩⲉϫϩⲱϫ ص.ب (ⲉϥ) •
متضايقين فى كل شيء [٢كو ٤ : ٨ – ٢كو ٦ : ١٢] ب -ⲧⲉⲛϩⲉϫϩⲱϫ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
فقير مَحبوس فى السجن ب -ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲉϥϩⲉϫϩⲱϫ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ
ضِيقٌ . شِدَّة . معاناة . مشقَّة . مكابدة (ⲡ) ص.ب • ϩⲟϫϩⲉϫ •
[خر ٣ : ٩ – تث ٢٦ : ٧ – تث ٢٨ : ٥٨ – مز ٣١ : ٨ – إش ٢٨ : ١٠ – رو ٢ : ٩ – ٢كو ١٢ : ١٠]
-ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲟϫϩϫ̄ ص
(الحفرة) : بالكاد يُمكن لرجل واحد أن ينزل فيها
المعاناة بسبب الجوع ب ⲡϩⲟϫϩⲉϫ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲕⲟ •
مشقة السجن ب ⲡϩⲟϫϩⲉϫ ⲙⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ •
ألَم ضربة الرمح ب ⲡϩⲟϫϩⲉϫ ⲙⲡⲓϣⲉⲛⲙⲉⲣⲉϩ •
مُكابدة التعب ص ⲡϩⲟϫϩϫ ⲙⲡϩⲓⲥⲉ •

-ⲛⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲫϯ ب كان يتقي ا
-ⲁⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲫϯ ب [١م ٣ : ٧] اتقِ ا
• 9. ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ,6. ϧⲁϫⲉⲛ ب [حز ٣٦ : ٣١] اختشى من
• 10. ϩⲏⲧ≠ ص خافَ من
-ⲁϥⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ ص خاف من السجن
• ⲉⲣϩⲟϯ ب (ⲡ) مُخيف [عب ١٠ : ٣١]
• ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ب بلا خوف [في ١ : ١٤]
• ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ب (ⲧ) عدم تخوُّف
• ⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ب ,ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ص خائف . تقي
-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲣⲉϥϣⲙϣⲉ-ⲛⲟⲩⲧⲉ ص رجال أتقياء وعابدي ا [أع ٨ : ٢]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ب (ⲧ) خشية . تقوى
-ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ب وقارك (جنابك)
• ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ ب ,ⲟ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ص مَخوف . مَرْهوب . مُخيف
[تث ٨ : ١٥ - تث ١٠ : ١٧ - مز ٨٨ : ٦ - عب ١٠ : ٢٣ - عب ١٢ : ٢١]
-ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲛⲁϩⲣⲁⲩ ب الصورة كانت رهيبة (مرهوبة) أمامهم
-ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ϫⲉ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ... ص خاف لئلا ...
• ϯϩⲟϯ ب ,ϯϩⲟⲧⲉ ص أرْعَبَ . أفْزَعَ . هالَ
give fear, terrify [نش ٦ : ٤]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص.ب أخافَ بِ . هَدَّدَ بِ
-ⲉⲕϯϩⲟϯ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲛⲁⲱϣⲉⲙ ب تخيفني بنار ستنطفىء
-ⲉϥϯϩⲟⲧⲉ ⲉ̄ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ص يهدِّد في كل مكان
• 2. ⲛ≠ ص.ب (dat) [حز ٣٤ : ٢٨ - دا ٤ : ٢] (حرف مفعول)
-ⲁⲩϯϩⲟϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب هدَّدوهم ألاَّ يُخطئوا
• 3. ⲉϫⲉⲛ ب ألقى رعباً على [مز ٣٢ : ٢٦]
-ⲙⲁϩⲟϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲣⲁⲕⲓ ب الق رعباً على المنحرفين
• ⲣⲉϥϯϩⲟϯ ب مُخيف . مُرْعِب . رَهيب
-ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ب موضوع الطوفان الرهيب
• ϩⲓϩⲟϯ ب أفْزَعَ . ألْقى رعباً [أى ٣٣ : ١٦]
-ⲛⲁϥϩⲓϩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كان يبعث الرعب

ϩⲟϯ II. ب ,ϩⲟⲧⲉ ص (ⲧ) **وقت . أوان . حين**
[أى ٢٤ : ٦ - أم ١٠ : ٦ - إش ٥٠ : ٤] moment
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ϯϩⲟϯ ϣⲱⲡⲓ ب قبل أن يحين الوقت . قبل الأوان
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ب إذا حان وقت الكلمة [إش ٥٠ : ٤]
-ϩ̄ⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲕ̄ⲃⲟ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲧⲉ ص اهدأ قليلاً وابردْ لَحظة
• ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ب بغتةً . على حين غِرَّة
[أى ١ : ١٩ - مر ١٣ : ٣٦ - أع ٢ : ٢]
• ⲛϯϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ب وفي الحال [لو ١ : ٦٤]
• ⲛϯϩⲟϯ ϧⲉⲛ ϯϩⲟϯ ب (= ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ) مرةً واحدة
• ϯϩⲟϯ ⲙⲡⲓⲱϣ ب حصة الدرس [تركيب قياسي]
• ⲣ̄ ⲟⲩϩⲟⲧⲉ ص spend time قضى وقتاً

ϩ̄ⲡⲟⲩⲧ,ϩ̄ⲡⲱⲧ ص (=ϩ̀ϥⲟⲩⲧ,ϩ̀ϥⲱⲧ ب) (ⲡ) **قامة**
fathom (مقياس طولي لِعُمق المياه = ٦ أقدام)

ϩ̀ⲡⲟϭⲡϭ,ϩ̀ⲭⲟⲡⲭⲡ ص **تحَسَّسَ . تلَمَّسَ**
to grop, feel
[راجع الفعل ص ϩ̀ⲭⲟⲡⲭⲡ]

ϩⲣ̄-,ϩⲉⲣ- ص **حَلَبَ**
[راجع الفعل ص ϩⲱⲣ]

ϩ̀ⲣⲁ≠ I. ص.ب (= ϩⲟ مع اتصالها بالضمائر) face **وَجْه**
– تتصل بالضمائر :
• ϩ̀ⲣⲁⲓ ص.ب وجهي — ϩ̀ⲣⲁⲕ ص.ب وجهكَ
ϩ̀ⲣⲁ ص.ب وجهكِ — ϩ̀ⲣⲁϥ ص.ب وجهه
ϩ̀ⲣⲁⲥ ص.ب وجهها — ϩ̀ⲣⲁⲛ ص.ب وجهنا
ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب ,ϩ̀ⲣⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ص وجهكم
ϩ̀ⲣⲁⲩ ص.ب وجههم . وجههنَّ
-ϧⲉⲛ ϩ̀ⲣⲁϥ ب في وجهه [مر ١٤ : ٦٥]
-ⲉⲣⲉ ϩ̀ⲣⲁϥ ϫⲏ ⲛⲁϥ ب في مواجهته [إش ٥ : ٢٤]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉ ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لا تخبئوا وجوهكم [إش ٤٤ : ٨]
-ⲉⲣⲉ ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲕⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ب وجوههم مُتَّجهة إلى الشرق
-ⲕⲉⲧ ϩ̀ⲣⲁⲕ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ب حَوِّلْ وجهكَ إلى الغرب
-ⲁⲩⲕⲉⲧ ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ب استنكفوا(حوَّلوا وجوههم)
-ⲉⲣⲉ ϩ̀ⲣⲁⲩ ϣⲏⲃ ب حَليقي الوجه [إر ٩ : ٢٦]
• ⲛⲉⲥⲉ ϩⲣⲁⲥ ب جميلة الوجه
• ⲛⲁϣⲧ ϩⲣⲁϥ ب جامِد الوجه . وَقِح
• ϯϩ̀ⲣⲁ≠ ص.ب حَوَّلَ وجهه . وَلّى وجهه . اِلْتَفَتَ
-ⲁϥϯϩ̀ⲣⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ ب التفتَ نحو الشرق
-ⲁⲛϯϩ̀ⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲣⲓⲙⲓ ب حوَّلنا وجوهنا وبكينا
-ⲁⲩϯϩ̀ⲣⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲫⲱⲧ ب ولّوا وجوههم وهربوا
-ⲁⲥϯϩ̀ⲣⲁⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب رفعت وجهها إلى فوق
• ϣⲉⲡϩ̀ⲣⲁ≠ ص قَبِلَ . رَحَّبَ بِ
• ⲁⲧϣⲉⲡϩⲣⲁ≠ ص بدون قبول
• ⲉϥⲟ ⲛⲁⲧϣⲉⲡϩⲣⲁ≠ ص فَظٌ . لا قبول لديه
• ϥⲓϩ̀ⲣⲁ≠ ص.ب رَفَعَ وجهه
-ⲁⲛϥⲓϩ̀ⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب رفعنا وجوهنا إلى فوق
• ϭⲓϩ̀ⲣⲁ≠ ب ,ϫⲓϩ̀ⲣⲁ≠ ص ١ - تَلَهّى . تنزَّهَ . تَسَلّى . مَزَحَ . لاعَبَ . (هَزَّرَ)
-ⲉϥϫⲓϩ̀ⲣⲁϥ ⲏ ⲉϥⲥⲱⲃⲉ ص يمزح أو يضحك
-ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲉⲩϫⲓϩ̀ⲣⲁⲩ ص يضحكون ويَمزحون
-ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓϩ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب هيَّا إلى الحقل لنتنزَّه
-ⲕⲁⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉⲩϫⲓϩ̀ⲣⲁⲩ ⲥⲉⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص حتى لو قالوا (ذلك) مازحين فقد أخطأوا
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص.ب عادَ إلى
-ⲉⲩϣⲁⲛⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁϫⲓϩ̀ⲣⲁⲩ ⲟⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲩϩⲱⲃ ص إذا ما استراحوا يعودون إلى عملهم
• 2. ⲛⲉⲙ ب ,ⲙⲛ̄ ص يلهو مع
-ⲉϥϫⲓ ⲛ̄ϩⲣⲁϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲁ ⲧⲉϥϭⲟⲧ ص يلهو مع أقرانه (الذين من سِنّه)
-ⲉⲩϫⲓ ⲛ̄ϩⲣⲁⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص يَمزحون مع بعضهم بعضا
٢ - انْهَمَكَ . تشاغَلَ . شَغَلَ نفسه . مارَسَ occupy self

• ⲟⲩⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓϩ̀ⲣⲁϥ ب عقل راجح

• ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲓϩ̀ⲣⲁϥ, ب ⲙⲛⲧⲁⲧϫⲓϩⲣⲁϥ ص (ⲧ) عدم ارتباك [١كو ٧ : ٣٥]

• ϧⲉⲛ ϩ̀ⲣⲁ// ب فى وجه [مر ١٤ : ٦٥]

• ϩⲓ ϩ̄ⲣⲁ// ص على وجه [هو ١٠ : ٧]

-ϩⲓ ϩ̄ⲣⲁϥ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ ص على وجه المياه

-ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲓ ϩ̄ⲣⲁϥ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩⲓ ص رأوا الطفل فى فم الأسد

-ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲙ̄ⲡⲧⲟⲟⲩ ϩⲓ ϩ̄ⲣⲁⲥ ⲛ̄ⲧⲥⲱϣⲉ ص عند الجبل فوق الحقل

• ϩⲓ ϩⲣⲁ// ص (ⲡ) وجه

-ⲡⲁⲣⲁ ⲧ̄ⲣⲉⲛϭⲉⲗⲡ ϩⲓ ϩ̄ⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص دون أن نكشف وجهه

• ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁ//,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ص.ب تِجاه . مُقابل . عَلَى . بَيْن

• ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁ// ص.ب تِجاه . مُقابل . عَلَى . بَيْن

• ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁ//,ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب على

-ⲉⲩⲓⲟⲣⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ب قائلين بعضهم لبعض [أع ٢ : ١٢]

• ϯⲧⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁ// ص قاوَمَ . عاكَسَ

-ⲉⲛϯⲧⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧϯⲥ̄ⲃⲱ ⲛⲁⲛ ص نقاوم الذين يعلموننا

• ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁ// ب , ϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁ// ص خَبَطَ . صَفَعَ

ص المياه تَخبط فى الجَرف

• ⲛⲓϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁ// ب هَبَّ على

[راجع أيضاً ص.ب ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ]

ⲉ̀ⲣⲁ// II. ,ⲉ̀ⲣⲱ// ب *it is fittimg* يليق

-ⲡⲉⲧⲉ̀ⲣⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب ما يليق بالنساء تَمسّكوا به(وربما يكون المعنى : ما يَجب أن يشغل بال النساء هو التعهُّد بتقوى ا)

ϩ̄ⲣⲁ III. ص *drive, compel* ساقَ . قادَ (للماشية أو ما شابه) [١صم ٣٠ : ٢٠]

-ⲉϥϩ̄ⲣⲁ ⲛ̄ⲛⲉϥⲉⲥⲟⲟⲩ ص يقود (يسوق) ماشيته

-ⲁ ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩ̄ⲣⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩ̄ⲣⲟⲟⲩ ص الملائكة أطلقوا أصواتهم

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص

-ⲁⲩⲥⲟⲕⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩϩ̄ⲣⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ϩⲉⲛⲙⲁⲙⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ص أُقتيدوا من الشياطين حتى يدفعهم إلى مسالك بعيدة

• 2. ⲛ̄ⲥⲁ ص قادَ . أودَى إلى

-ⲥⲉϩ̄ⲣⲁ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲁ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ ص يُدفَعون إلى أماكن موحشة

-ⲡ̄ⲙⲟⲩ ϩ̄ⲣⲁ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲕⲱϩⲧ ص الموت يزج بهم فى النار

-ⲁϥϩ̄ⲣⲁ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ص هَجَمَ على البرابرة

-ⲉⲩϩ̄ⲣⲁ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ص يسوقونكم (كالبهائم) بالأوامر

• 3. ⲉ̄ⲃⲟⲗ ص طَرَدَ . قَذَفَ بِـ

-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ϩ̄ⲣⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ ص الريح قذفت بهم إلى لُجَّة البحر

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲓⲡⲉ ⲉ̄ϩ̄ⲣⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص لا تستحِ أن تطردهم

-Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁⲥϭⲓϩ̀ⲣⲁⲥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ب مارثا كانت منهمكة فى خدمات كثيرة [لو ١٠ : ١٤]

-ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲛⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ϭⲓϩ̀ⲣⲁⲩ ب لا تجعلْ أفكارك ترتبك

-ⲛⲁϥϭⲓϩ̀ⲣⲁϥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉϫⲏⲟⲩ ⲉⲑⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب كان منشغلاً بالسفن الراسية

٣ ـ احترَسَ . اعتنَى بِـ

-ϫⲓϩ̄ⲣⲁⲕ ⲉⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ϩⲓ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ص احترسْ على نفسكَ لأنه يوجَد وَحش فى الجبل

٤ ـ تفاوَضَ مع . تداوَلَ . ناقَشَ

-ⲁⲓϫⲓϩ̄ⲣⲁⲓ ⲙⲛ̄ ⲡⲁϩⲏⲧ ص شاورتُ عقلى

-ⲛⲉϥϫⲓ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ص كان يتناقش معهم

٥ ـ استَسلَمَ لِـ

-ⲛⲉϥϭⲓϫ ϫⲓ ⲁⲛ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲁⲩ ⲉ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲙⲉⲗⲏⲥ ص يداه لا يستسلمان للكسل

-ⲛⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲁϥϭⲓϩ̀ⲣⲁϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ب كان يستسلم للشهوات

٦ ـ تأمَّلَ فى . انشَغَلَ بِـ ص ϫⲓϩⲣⲁ// ϩⲓ •

-ⲉⲩϫⲓϩ̄ⲣⲁϥ ϩⲓ ⲡⲉⲥⲧ̄ⲥ̄ ص يتأمَّلون فى الصليب

٧ ـ تكلم ضد . افتَرَى على . استهزأ بِـ ص ϫⲓϩⲣⲁ// ϩⲁ •

-ⲛⲉϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲥⲉϫⲓ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲁⲩ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص الهراطقة يفترون على المقدسات

٨ ـ تأمَّلَ فى . ص ϩⲙ// ϫⲓϩⲣⲁ//, ب ϭⲓϩⲣⲁ// ϧⲉⲛ • انشغل بِـ . تَشاغَلَ . لعبَ بِـ . انغَمَسَ فى

-ⲁⲛϣⲉⲡ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓϩ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب اشترينا كتاباً لنتأمل فيه (فى محتوياته)

-ⲛ̄ⲧⲛ̄ϫⲓϩ̄ⲣⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ص ننغمس فى أعمال الشر

-ⲛⲉⲧϫⲓϩ̄ⲣⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص المنشغلين بالباطل

-ⲉⲣⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϫⲓϩ̄ⲣⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱ ص الأطفال يلعبون بالرمل

-ⲁϥⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉ̄ϫⲓϩ̄ⲣⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ص منعنا أن نتأمَّل فى كلامه

• ϭⲓϩⲣⲁϥ ب , ϫⲓϩⲣⲁϥ ص (ⲡ)

١ ـ لَهْو . تسلية . مِزاح . هزار

-ⲉⲣ ⲥⲁⲃⲟⲗ ب الفكر يشرد فى الملاهى البرّانيّة (الخارجية)

-ⲉⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ϭⲓ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϭⲓϩ̀ⲣⲁϥ ⲁⲛ ب قلبى غير منشغل بأى شيء

-ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲱⲛⲧ ⲏ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲓϩ̄ⲣⲁϥ ص بغضب أو بهزار

-ⲟⲩⲥⲡⲁⲧⲁⲗⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϫⲓϩ̄ⲣⲁϥ ص تنعُّم ولَهو

-ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓϩ̀ⲣⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃ ⲥⲱⲃⲓ ب بمزاح وتراخي وسُخرية

-ⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϫⲓϩ̄ⲣⲁϥ ص المُهرِّجون

٢ ـ انهماك . انشغال . ارتباك . تشاغُل . مشاغلة . صَخَب . تشتُّت

• ⲡⲓϭⲓϩⲣⲁϥ ⲛⲛⲓⲃⲁⲗ ب مشاغلة العيون

٣ ـ استخفاف . استهتار . استهزاء

-ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϫⲓϩ̄ⲣⲁϥ ص كلام استهتار

• ⲣⲉϥϫⲓϩⲣⲁϥ ص مُستهتِر . مُستهزِئ

-ⲟⲩϥⲣ̄ϫⲓϩ̄ⲣⲁϥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲁⲣⲅⲟⲛ ص مازح فى الكلام الباطل

• ⲁⲧϭⲓϩⲣⲁϥ ب غير منشغِل . غير مُشتَّت . واعٍ

• ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓϩ̀ⲣⲁϥ ب فكر واعٍ

ϩ̄ⲣⲁⲓ I. ص (ب = ϩ̀ⲣⲏⲓ) upper part الجزء العلوى
• ⲉⲧϩ̄ⲣⲁⲓ ص above الذى فوق . الفوقانى
-ⲛⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲧϩ̄ⲣⲁⲓ ص السُحُب الفوقانية
-ⲡ̄ⲏⲓ ⲉⲧϩ̄ⲣⲁⲓ ص البيت العالى
• ⲉϩⲣⲁⲓ ص (ب = ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ) إلى فوق . فصاعداً
to above, upward
-ϫⲓⲛ ⲡⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص من اليوم فصاعداً
-ϫⲓⲛ ⲧ̄ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ص من الصوم إلى ما بعده
-ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉ Ⲓⲟⲩ
ⲙⲁⲣ ص بالإضافة إلى ذلك أن يهوذا يكن يعرف ثامار
add to this
• ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص ١ - حتى
-ⲉⲩⲙⲉϩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ص مَملوءة حتى حافتها
٢ - على
-ϥⲓ ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲟⲓ ص رفع عصا عليَّ
٣ - نحو . إلى
-ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲩϣⲟϫⲛⲉ ص انتهى (أتى) إلى رأى (مشورة)
٤ - إلى فوق . إلى تحت
-ϣⲁϥⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲧ-
ⲥⲟϥ ص يُحدرهم إلى الشهوات النجسة
• ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫ̄ⲛ ص (ب = ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ) ١ - على
٢ - بسبب . بخصوص . عن
-ϫⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ص اقبَلْ صلاتى عنهم
• ⲉϩⲣⲁⲓ ⲟⲩⲃⲉ ص نَحوَ
• ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ص نَحوَ . إلى
-ⲁϥϥⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲛⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ص احتمل الجروح
• ⲉϩⲣⲁⲓ ϩ̄ⲛ ص مِنْ
-ⲁϥⲛ̄ⲧⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩ̄ⲙ ⲡ̄ⲭⲁⲟⲥ ص أصعدها من الهُوَّة (الحُفرة)
-ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩ̄ⲛ ⲙ̄ⲙⲁ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ ص خرجوا من الأماكن الموحشة
• ⲥⲁϩⲣⲁⲓ ص فوق
• ϣⲁϩⲣⲁⲓ ص إلى فوق
-ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ص من أسفل إلى أعلا

ϩ̄ⲣⲁⲓ II. ص (ب =ϧ̀ⲣⲏⲓ) lower part الجزء السفلى
• ⲉϩⲣⲁⲓ ص (ب =ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ) to below, downward إلى أسفل
-Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص المسيح نزل إلى العالَم
-ⲛ̄ⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲥⲉϩⲟⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲟⲙⲉ ص البهائم تدوس فى الطين
-ⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲁϭⲓϫ ص أعطاها لى (النقود)

ϩ̄ⲣ̄ⲃ̄ I. ص (π) (ب =ⲥⲏⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧ) ١ - ساقٌ (للانسان)
٢ - كوارع (للحيوان)

ϩ̄ⲣ̄ⲃ̄ II. ص (π) (ب =ϧⲉⲣⲉⲃ,ⲭⲉⲣⲉⲃ) شكل . هيئة
form, likeness
• ϫⲓϩ̄ⲣ̄ⲃ̄ ص (ب = ϭⲓⲭⲉⲣⲉⲃ) اتَّخذَ هيئة
take form, likeness
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲣ̄ⲃ̄ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϭⲟⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص هيئة الشيطان تكسوهم
-ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲛⲉⲥⲉ ⲡⲉⲥϩ̄ⲣ̄ⲃ̄ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص امرأة جَميلة الشكل جداً [٢صم ١٤ : ٢٧]
-(to devil) :ⲁⲕⲣ̄ ⲡ̄ⲕⲉ ϫⲓ ⲙ̄ⲡ̄ϩ̄ⲣ̄ⲃ̄ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص (للشيطان) : اتَّخذتَ هيئة أخرى (شكلاً آخر) فى شكل أناس كثيرين

ϩ̄ⲣ̄ⲃⲱⲧ,ϩⲉⲣⲃⲱⲧ ص (π) (ب = ⲁⲣⲃⲱⲧ)
staff, wand عَصا . صولجان
[راجع ص ϩⲉⲣⲃⲱⲧ]

ϩ̄ⲣⲉ ص (π) (ب = ϧ̀ⲣⲉ) food طَعام
• ϩ̄ⲣⲏⲩⲉ ص (ⲛ) (ب = ϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ̀) أطعمة
• ⲣ̄ϩ̄ⲣⲉ ص become, be food صار طعاماً

ϩ̀ⲣⲉⲙ,ϩ̀ⲣⲓⲙ ب (π) artemisia شيح

ϩ̄ⲣⲉⲥⲓⲛ ص (π) saddle سرج . بَرذَعَة
• ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲉ ϩ̄ⲣⲉⲥⲓⲛ ص صانع السروج . سَرَّاج

ϩ̀ⲣⲉϥ ,ϩ̄ⲣⲉⲃ ص (π) (ب =ⲙⲁϧⲟⲩⲗ) ١ - مِنقار
pick
٢ - مِنْقاش . إزْميل . مِنْحَت chisel

ϩ̄ⲣⲏⲃⲉ ص (ⲧ) تعريفة . ثَمَن

ϩ̀ⲣⲏⲓ ب ,ϩ̄ⲣⲁⲓ ص (π) upper part ما هو فوق
• ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ,ϩ̀ⲣⲏⲓ ب (π) شخص ذو مكانة أو سلطة أو تفوُّق فى مَجال ما . رئيس . شريف
person above, superior, magnate
[إش ٣٤ : ١٢ - إر ٢٤ : ٨ - إر ٢٥ : ٣٨ - إر ٤١ : ١٠]
• ⲛⲓⲉϩⲣⲏⲓ ب الرؤساء [أم ٨ : ١٦]
-ⲛⲉⲥⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب شرفاؤها
• ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ١ - على
• ϫⲱϣ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب صَبَّ على [هو ٥ : ١٠]
• ϯ ⲡⲱⲛϧ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ب أعطَى حياته فداءً عنهم
• ϭⲓϣⲱϣ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب ١ - حَمَلَ العار عن
-ⲁϥϭⲓ ⲛⲟⲩϣⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ ب حَمَلَ عنكِ العار [صف ٣ : ١٨]
٢ - عاقَبَ على [هو ٤ : ٩]
• ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ب مَلَكَ على [ميخا ٤ : ٧]
٢ - بـِ
-ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ ب يبتهج بكِ [صف ٣ : ١٧]
٣ - عن . لأجل
-ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب اطلبْ من الرب عنا
• ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ب على
-ⲁϥⲧϩⲉⲙⲥⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ب أجلسه على سرير
• ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲁ ب إلى [إر ٤٣ : ١٤]
[راجع أيضاً ب ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ]

ϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ب ,ϩ̄ⲣⲏⲣⲉ ص (ⲧ) flower زهرة . زنبقة
[خر ٢٨ : ٣٤ - خر ٢٥ : ٣١ - أى ١٤ : ٧ - أى ١٥ : ٣ -
إش ٥ : ٢٤ - صف ٢ : ٢ - مت ٦ : ٢٨ - يع ١ : ١١]
-ⲧⲉϩⲣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲥϯⲟⲩⲱ ص الزهرة التى تفتحت
-ⲫⲟⲩⲟⲩⲟⲧⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ب اخضرار زهرهم
• ϩⲣⲏⲣⲓ ⲛϫⲱⲓⲧ ب زهرة الزيتون
• ϩⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲛⲓ ب زهرة الطيب
• ϩⲣⲏⲣⲉ ⲛⲥϯⲛⲟⲩϥⲉ ص زهرة عطرية
- معنى مَجازى :
• Ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲧ̀ϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ ب يوحنا زهرة البتولية

• ⲣ̀ϩⲣⲏⲣⲉ ص come to flower, blossom أزهرَ
[أى ١٤ : ٢]
• ⲧⲉⲕ ϩ̀ⲣⲏⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص أخرجَ زهراً
[عد ١٧ : ٨ ص] (ب ⲫⲉⲣ ϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ =)
• ϯⲟⲩⲱ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ , ϩⲓ ϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
أزهرَ . أخرج زهراً ب
• ⲟⲩⲁⲙϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ب آكِل الزهور (حشرة)

ϩ̀ⲣⲏϣⲓ,ϩ̀ⲣⲉϣⲓ ب ,ϩ̀ⲣⲏϣⲉ ص (ⲧ)
١ - ثِقل . حِمْل . وَزْن [خر ٤ : ١٠] weight
-ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ϧⲁ ⲧ̀ϩ̀ⲣⲉϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ب كانت السفينة تحت ثِقل الرياح
-ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ϩ̀ⲣⲏϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب وضع ثِقلاً على نفوسنا
-ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ⲕⲉϩ̀ⲣⲏϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ص أضاف علينا أثقالاً أخرى
٢ - وزنة . كمية [٢صم ١٢ : ٣٠]
-ⲁⲕϭⲓ ⲛ̀ⲧⲁϩ̀ⲣⲏϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب أخذتَ وزنتي الذهبية
-ϣⲁⲛⲧⲟⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩ̀ⲣⲏϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب ليعطوه وزنته الذهبية

ϩ̀ⲣⲏϭ,ϩ̀ⲣⲏϫ ص (= ϩ̀ⲣⲟⲕ ص) خَمَدَ . هَدَأَ (للنار)
be still, cease
-ⲁ ⲧ̀ⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ ⲱϣⲙ ⲁⲩⲱ ϩ̀ⲣⲏϭ ص جهنم انطفأت وخمدت
-ⲧⲁⲣⲉ ⲡⲉⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϩ̀ⲣⲏϫ ϩⲙ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲁϫⲉ
حتى يكف هذا الزنديق عن التحدُّث ص

ϩ̀ⲣⲓⲙ[I],ϩ̀ⲣⲉⲙ ب (ⲡ) artemisia شيح (نوع نبات)

ϩ̀ⲣⲓⲙ[II] ص (ⲡ) pelican قوق . لَقْلَق (نوع طائر)
• ϩ̀ⲣⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ ص بَجَع . غَيهَب
[عد ١٤ : ١٧-لا ١١ : ١٨-مز ١٠١ : ٧] ص (ب ϩ̀ⲙⲏⲛ=)

ϩ̀ⲣⲕ̄ⲣⲓⲕⲉ,ⲣⲕ̄ⲣⲓⲕⲉ ص (ⲡ) نُعاس
bending, nodding of head in sleep

ϩ̀ⲣⲟⲕ,ϩ̀ⲣⲁⲕ ص (= ϩⲉⲣⲓ ب) ١ - سكَنَ . هَدَأَ .
توقفَ . كَفَّ be still, cease (فعل لازم vb intr)
-ⲁϥϩ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص [٢صم ١٣ : ٣٩] كفَّ أن يَخرج
-ⲉⲧⲣⲉ ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ⲉϥϫⲟⲣ ϩ̀ⲣⲟⲕ ص حتى أن النار الشديدة تنطفيء (تهدأ)
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲓⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ϩ̀ⲣⲁⲕ ص ليَخمد نهر اللهيب
-ⲉⲣϣⲁⲛϩ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̄ϥⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲛⲉ ⲁⲛ ص إذا توقفتِ سوف لا يصدقكِ
٢ - هَدَأَ be still (فعل منعكس vb refl)
-ϩ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ص اهدأوا
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲱϣⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲛⲓⲁ ϩ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص لينطفيء غضبه وتهدأ ثورته
٣ - هَدَّأ . سكَّنَ to quiet (فعل متعدى vb tr)
-ⲡ̄ⲓⲟⲙ ⲁϥϩ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓⲙ ص البحر سكَّن أمواجه
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص كفَّ عن . انقطَعَ عن
-ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ϩ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲥⲙ̄ⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ϩⲣⲟⲕ ص الروح يكف عن التضرع إليكَ
• 2. ϩⲙ̄ ص
-ⲁⲩϩ̀ⲣⲟⲕ ϩⲙ̄ ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص كفُّوا عن كثرة الكلام
• 3. ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ص رجعَ عن [يش ٧ : ٢٦]
-ⲁϥϩ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ص أبلى من المرض
• ϩ̀ⲣⲟⲕ ص (ⲡ) هدوء . سكون
-ϣϣⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϫ̄ⲛⲟⲩϥ ϩⲙ̄ ⲟⲩϩ̀ⲣⲟⲕ ϫⲱⲣⲓⲥ ⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ص يجب أن يسأله بهدوء وبدون صراخ
• ϯϩ̀ⲣⲟⲕ ص هَدَّأَ . سكَّنَ
-ⲡ̄ⲏⲣⲡ̄ ϣⲁϥϯϩ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲧⲗⲩⲡⲏ ص الخمر تخفف (تسكّن) الحزن
-ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ϯϩ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲛⲉϩⲏⲇⲟⲛⲏ ص كلام ا يسكن الشهوات
-ϯϩ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲕ̄ⲧⲣⲉϥⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲥϭⲣⲁϩⲧ ص هَدِّيء هذا الماء حتى يصل إلى استقرار (يصير إلى سكون)

ϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص (ⲡ) (ب ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ=) voice, sound صوت
• ⲣ̀ϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص make noise عملَ صوتاً
• ϯϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص (= ϯϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ب) أعطَى صوتاً
give, utter voice
• ϥⲓϩ̀ⲣⲟⲟⲩ,ϥⲓϩ̀ⲣⲁ// ص فقط raise voice رَفَعَ صوته
[قض ٢ : ٤ - ١صم ٢٤ : ١٦]
-ⲁⲩϥⲓϩ̀ⲣⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲣⲓⲙⲉ ص رفعوا أصواتهم وبكوا
-ⲁⲥϥⲓϩ̀ⲣⲁⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡϫⲓⲥⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص أطلقت صوتها عالياً قائلة
• ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ,ϫⲓ ⲛ̄ϩ̀ⲣⲁ// ص ١ - صاحَ . صَرَخَ
to cry
٢ - سَمِعَ (بمعنى : أخذ صوتاً) take voice, hear
-ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ϩⲁⲗⲏⲧ ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲕ̄ⲣⲙ̄ⲣⲙ̄ ص الطيور تسمع صوت المتذمرين
• ⲛⲁϣⲧϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص hard- voiced صارم الصوت
• ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁϣⲧϩ̀ⲣⲟⲟⲩ ص (ⲧ) صرامة (قساوة) الصوت
• ϩ̀ⲣⲟⲩⲙⲡⲉ ص (ⲡ) الرعد (صوت السّماء)
sound of sky, thunder

ϩ̀ⲣⲟⲡⲣⲉⲡ ص to blink (eyes) ١ - رَمَشَ (للأجفان)
-ϣⲁⲛⲧⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲩϩⲉ ϩ̀ⲣⲟⲡⲣⲉⲡ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲉⲕⲉ ص لغاية ما الأجفان (أجفان الطفل) ترمش في الظل
٢ - رَفرَفَ (للأجنحة) to spread (wings)
-ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲧⲉ ϩ̀ⲣⲟⲡⲣⲉⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲧⲛ̄ϩ ص الطيور ترفرف بأجنحتها

ϩ̀ⲣⲟⲩⲃⲃⲁⲓ ص (ⲧ) (ب ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ=) thunder رَعد
-ϩⲉⲛⲉⲃⲣⲏϭⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϩ̀ⲣⲟⲩⲃⲃⲁⲓ ص بروق ورعود

ϩ̀ⲣⲟⲩⲣ ب فقط توقفَ . انقطعَ . هَدَأَ . سكَنَ . خَمَدَ . كَفَّ
cease, be quiet
[تك ٨ : ١ - عد ١١ : ٢ - مز ١٠٦ : ٢١]
-ϩ̀ⲣⲟⲩⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ب كُفَّ [إر ١٤ : ٢١]
• ⲑ̀ⲣⲟ,(ⲑ̀ⲣⲉ//) ϩ̀ⲣⲟⲩⲣ ب سكَّنَ
-ⲁⲕⲑ̀ⲣⲉϥϩ̀ⲣⲟⲩⲣ ب سكَّنته [مز ٨٨ : ٧]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب سكَنَ عن [يون ١ : ١١]
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ب انقطعَ عن [تك ٨ : ١١]

ϩ̀ⲣⲟⲩⲟ,ϩ̀ⲣⲟⲩⲱ ص (= ϧⲉⲣⲟⲩⲱ ب) عَجْرَفَة
great voice, boastful talk
• ⲙⲛ̄ⲧϩ̀ⲣⲟⲩⲟ ص (ⲧ) (= ϧⲉⲣⲟⲩⲱ ب) عظائم
[١صم ٢ : ٣]

ϩ̀ⲣⲟⲩⲟⲩϫϥ ص (ⲟⲩ) تَحَلَّل (من التعَن)
putrefy, perish, disintegrate

• ⲣ̄ϩⲣⲟⲩⲟⲩϫϥ ص *to disintegrate* تحلّل . فسد
-ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛⲁⲣ̄ϩⲣⲟⲩⲟⲩϫϥ ⲉ̀ⲡϫⲁϥ ⲙⲛ ⲡ-ⲕⲱϩⲧ ص النفس ستفسد من البرد والنار
-ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛⲁⲣ̄ϩⲣⲟⲩⲟⲩϫϥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ص الخطاة سيهلكون من العذابات

ϩ̄ⲣⲟⲩⲱⲣ//,ϩ̄ⲃ̄ⲣ̄ⲃⲱⲣ// ص طرح . رمى
[راجع ب ⲃⲟⲣⲃⲉⲣ]

ϩ̄ⲣⲟⲩϫⲉⲃ ص (ⲛ) *pebbles* حصوات

ϩ̀ⲣⲟϣ[I.] ص.ب ثقل . صعب . كلّ . اشتدّ
be heavy, difficult [مرا ٣ : ٧ - حبق ٢ : ٦]
-ⲁ ⲡⲓϩⲱⲃ ϩ̀ⲣⲟϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ب صعب عليه الأمر [تك ٤٨ : ١٧]
-ⲁ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉϩⲣⲟϣ ص كلّت عيناه
-ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲁⲩϩ̀ⲣⲟϣ ب كلّت يداه [خر ١٧ : ١٢]
-ⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب كلّ من المرض
-ⲡⲉⲧϫⲱ ⲛ̄ⲛⲁⲓ ⲛⲁϩⲣⲟϣ ⲣⲱ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ص الذي يقول هذا سيزيد أيضاً سنيناً أخرى

• ⲟ̀ⲣⲟ ϩ̀ⲣⲟϣ ب ثقّل
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ϩ̀ⲣⲟϣ ب ثقل أذنيه [إش ٣٣ : ١٥]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب ١ - ثقُل عن . ثقُل على
[إش ٦ : ١٠ - أع ٢٨ : ٢٧ - ٢كو ١١ : ٩]
٢ - استثقل
-ⲙ̀ⲡⲉϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ⲡⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲕⲓ ب يستثقل (يكره) طلبة البائس [مز ٢١ : ٢]
٣ - ضاق بـ
-ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲁⲥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧϣⲟⲩ-ϣⲟⲩ ب ضاقت نفوسنا بهذا الخبز الجاف [عد ٢١ : ٥]
٤ - استطاع بالجهد
-ϥⲛⲁϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بالجهد لن يستطيع أن يحطمهم *He hardly shall not destroy them*

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص
١ - ثقُل على [٢كو ١٢ : ١٣]
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ص المرض اشتدّ (ثقل) على أبينا
-ⲡⲟⲉⲓⲕ ϣⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲧⲟ ص الخبز (*المعمول بالسمن*) يثقل على القلب جداً
- ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ? ب هل ثقل عليك (تاه عن بالك أو نسيت) تذكار رئيس الملائكة ؟
٢ - اعتزّ على [قض ٦ : ٢]
٣ - اشتدّ على [ملا ٣ : ١٣]
-ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب الحرب اشتدّت عليكَ
٤ - ضاق بـ
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲁϩⲓ ϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ب ضاقت الأرض بالساكنين فيها (الجالسين فوقها) [لا ١٨ : ٢٥]
٥ - صبَرَ على . تمهّل على
-Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϣⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص المسيح يتأنى (يتمهّل) على كل واحد
-ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲛⲁⲏⲧ ϩ̀ⲣⲟϣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ ص لتتأنى عليّ رأفتك
• 3. ⲛ̄- ص.ب *with, in* ثقُل بـ . تثقّل بـ . اشتدّ بـ
-ⲁⲩϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̀ϩⲓⲛⲓⲙ ب تثقلوا بالنوم
-ⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̀ⲉⲙⲃⲟⲛ ب اشتدّ غيظه
• 4. ϧⲉⲛ ص ϩⲛ̄,ب تثقّل بـ
-ⲉⲧⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ب لمّا ثقل عليه المرض (اشتدّ به المرض)
-ⲁⲓϩ̀ⲣⲟϣ ϩⲙ̄ ⲡⲁϭⲱⲛⲧ ص اشتدّ غضبي (اشتدَيتُ في غضبي)

• ϩ̀ⲣⲟϣ ص.ب (ⲡ) *weight, burde* ثقل . وزن . حِمْل . شِدّة
• ⲡⲓϩⲣⲟϣ ب الثقل
• (*opp.:* ⲡⲓⲁⲥⲓⲁⲓ ب (العكس : الخِفّة
-ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲣⲟϣ ب كان يسير ببطء (بتكاسل أو بثقل)
-ⲡⲓϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̀ⲧϯⲉⲃϣⲓ ب شدة النسيان (أو الإهمال)
-ⲡⲉϩⲣⲟϣ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲉⲧⲉⲥϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ص ثقل الجنين الذي تحمله
-ⲁⲛ̄ⲅ̄ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϩⲛ̄ ⲟⲩϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ ص أنا رجل ذو جسد ضعيف (ثقيل)
-ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ϩⲣⲟϣ ص وقت صعب
• ⲁⲧϩ̀ⲣⲟϣ ص بدون ثقل . بلا ثقل . خفيف *without weight*
-ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲁⲧϩ̀ⲣⲟϣ ص جسد خفيف
• ϯϩ̀ⲣⲟϣ ص (ⲡ) *give, add weight* أضاف ثقلاً . ثقّل
-ⲉϥϯϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ⲡⲉϥⲛⲁϩⲃ ص يضيف ثقلاً على عنقه
• ϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص تأنى . تمهّل . تحمّل . اصطبر
(ب ϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ=) *be slow of heart, long-suffering*
-ϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ϣⲁⲛⲧⲉ ... ص اصطبرْ قليلاً حتى ...
-ⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉⲧⲙ̄ⲉⲓⲣⲉ ... ص تأنى لكي لا يعمل ...
-ϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ ص تأنّى (طوّل بالك) عليّ

ϩ̀ⲣⲟϣ[II.] ب *be cold* بَرُدَ
• ϩⲟⲣϣ, ⲟⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲟϣ ب (ⲉϥ) *cold* بارد
• *opp.* : ϧⲏⲙ ب (عكسها) : حار
• ϫⲓⲛ̀ϩ̀ⲣⲟϣ ب (ⲡ) تبريد

ϩ̄ⲣⲟϥ ص (ⲧ) آلة حديدية

ϩ̄ⲣⲟϫⲣⲉϫ ص صرّ بأسنانه . جزّ على أسنانه
(ب ϧⲣⲁϫⲣⲉϫ =)
[راجع ب ϧⲣⲁϫⲣⲉϫ]

ϩ̄ⲣ̄ⲣⲉ ص (ب ϩⲉⲣⲓ =) هدأ . سكن
[راجع ب ϩⲉⲣⲓ]

ϩⲣ̄ⲧⲉ ص (ⲧ) *fear* خوف . رُعب
• ⲟ̄ ⲛ̄ϩⲣ̄ⲧⲉ ص مُخيف
• ϯ ϩⲣ̄ⲧⲉ ص أخاف . خوّف . أرعب

ϩ̀ⲣⲱ ص.ب (ⲧ) *oven, furnace* أتون . فرن . مستوقد . تنور
[خر ٩ : ١٨ - لا ١١ : ٣٥ - عد ٢٥ : ٨ - دا ٣ : ٢٢ - مت ١٣ : ٢٠]
• ϩⲣⲱ ⲛ̄ⲭⲣⲱⲙ ب أتون متقد
• ϩⲣⲱ ⲛ̄ϭⲱⲣ ب أتون مُدخن [هو ١٢ : ٣]
• ⲟⲩϩⲣⲱ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲓⲁ ب أتون من الشرور [أم ١٦ : ٣٠]
• ⲙⲁⲛⲧⲉϩⲣⲱ ص مكان الفرن

ϩ̀ⲣⲱⲧ ص.ب (ⲧ) *wine-press, vat* ١ . معصرة . راقود
(وعاء ضخم يستخدم للتكرير أو التخمير)
[خر ٢٢ : ٢٩ - أم ٣ : ١٠ - إش ٥ : ٢ - إش ١٦ : ١٠ - مرا ١ : ١٥ - زكر ١٤ : ١٠ - رؤ ١٩ : ١٥]

٤ ـ اقتران . اتصال جنسي (مشتقة من ϩⲱⲧⲡ)

-ⲁⲩϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲉⲛⲓⲁ ب سقطا في الاتصال الجنسي وفقدا بتوليتهما

-ⲟⲩⲙⲛⲧⲟⲩⲁ ⲛⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲁϫⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲟⲧⲡ ص وحدانية الجسد بدون اتصال جنسي

• ϩⲁⲛϩⲟⲧⲡ ب ٥ ـ قتلى . جثث (ربما مشتقة من ϩⲱⲧⲃ) [مز ١٠٩ : ٧]

ϩⲟⲧⲡ II. ص.ب (ⲡ) صفيحة (إناء للتكيل)

ϩⲧⲟⲣ ص (ⲟⲩ) (= ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ى) ضرورة . لزوم [فليمون : ١٤] *necessity*

-ⲙⲙⲛ ϩⲧⲟⲣ ϩⲓϫⲱⲛ ص لسنا مُلزَمين

• ϩⲧⲟⲣ ⲉ- ص ضروري أن . واجب . مُحتَم [١كو ٩ : ١٦]

-ⲡⲉϩⲙⲉ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲙⲛ ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ ϩⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ ص الأربعين يوماً والبسخة واجب على كل واحد أن يصومها

-ⲟⲩϩⲧⲟⲣ ⲉⲣⲟⲓ ⲡⲉ ⲉⲥϩⲁⲓ ص يجب عليَّ أن أكتب

-ⲟⲩϩⲧⲟⲣ ⲉⲣⲟⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛ... ص واجب علينا أن ... مُحتَم علينا أن ...

• ϩⲛ ⲟⲩϩⲧⲟⲣ ص باضطرار . غصباً . عنوةً [أع ١٥ : ٢٨ - ٢كو ٩ : ٧] (= ⲁⲛⲁⲅⲕⲉⲱⲥ ى)

-ⲁⲛϯ ⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲓ ϩⲛ ⲟⲩϩⲧⲟⲣ ص اقتحمنا عنوةً

-ⲉϩⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ ⲟⲩϩⲧⲟⲣ ص ليس بإرادته لكن غصباً عنه

• ϩⲁ ⲡϩⲧⲟⲣ ص *on own authority* تحت مسئولية . طواعية

-ϩⲁ ⲡⲉⲛϩⲧⲟⲣ ص تحت مسئوليتنا [٢كو ٣ : ٥]

-ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁϥ ⲉⲙⲟⲩ ⲙⲟϥ ص اختار أن يموت طواعية (باختياره وحده)

-ϩⲁ ⲡⲉⲩϩⲧⲟⲣ ⲉϣⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛϩⲟⲩⲟ ص باختيارهم يزدادون احتراساً

-ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲣ ⲡϩⲱⲃ ϩⲁ ⲡⲉϥϩⲧⲟⲣ ⲟⲩⲁⲁϥ ϫⲉ ⲛⲉϥⲡⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲟⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص لم يرد أن يتمّم العمل بمفرده (على مسئوليته) لأنه كان هارباً من المجد الباطل

• ϩⲛ ⲡⲉϩⲧⲟⲣ ص (كالسابق)

-ϩⲙ ⲡⲁϩⲧⲟⲣ ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟⲓ ϩⲙ- ص تحت مسئوليتي وحدي

-ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲓ ϩⲙ ⲡⲉϥϩⲧⲟⲣ ⲙⲛ ⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ ص المسيح أتى برغبته الخاصة ومحبته

• ϩⲓⲧⲛ ⲡⲉϩⲧⲟⲣ ص (كالسابق)

-ⲧⲉⲛⲣ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ ⲡⲉⲛϩⲧⲟⲣ ص نعمل الشر برغبتنا

• ⲣϩⲧⲟⲣ ص *to constrain* ألزمَ . اضطرَّ . غصَبَ . حَرضَ [عد ٢٣ : ١٢]

-ⲁⲥⲣϩⲧⲟⲣ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲡ ⲧⲟⲟⲧⲥ ⲙⲡϩⲉⲗⲗⲟ ص ألزمتهم أن يقبلوا يد الشيخ

-ⲁⲩⲣϩⲧⲟⲣ ⲉⲡⲣⲣⲟ ⲉϣⲓⲛⲉ ص اضطروا الملك أن يسأل

-ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲉϥϩⲧⲟⲣ ص يستعمل سلطانه [١كو ٩ : ١٨]

-ⲙⲡⲉϥⲕⲁⲩ ⲉⲣ ⲡⲉⲩϩⲧⲟⲣ ϩⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲱⲃ ص يدعهم يعملون رغبتهم في أي موضوع

• ϯϩⲧⲟⲣ ص ١ ـ ألزمَ . أجبرَ *to compel*

٢ ـ أعطي سلطاناً . فوَّضَ *give authority*

-ⲟⲩⲧⲱϣ ⲉⲩϯϩⲧⲟⲣ ⲉⲣⲟⲛ ⲛϩⲏⲧϥ ص قانوناً يلزمنا به

-ⲁϥϯϩⲧⲟⲣ ⲉⲣⲟⲓ ⲛϭⲓ ⲡⲣⲙⲉⲉⲩⲉ ص ألزمني الفكر

-ⲁ ⲡϩⲱⲃ ϯϩⲧⲟⲣ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲧⲣⲁ ... ص الأمر اضطرني أن ...

-ⲁⲩⲧⲁϩⲟ ⲧⲉϩⲣⲱⲧ ⲛⲥⲉϭⲃⲣⲏ ⲙⲡⲉⲓⲟⲙ ϩⲛ ⲧⲉⲥⲙⲏⲧⲉ ص أقاموا المعصرة ليحفروا العصّارة في وسطها

-ϫⲱⲱⲗⲉ ⲙⲡⲉϥϭⲱⲙ ⲉⲧⲉϩⲣⲱⲧ ص جَمعَ (مَحصول) حديقته (أو حقله) إلى المعصرة

٢ ـ نورج

ϩⲣⲱϫⲉ ص (ⲛ) *boundry* حدود

-ⲛϩⲣⲱϫⲉ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ص الحدود هي التي تُحيط

ϩⲣϣⲓⲣⲉ ص (ⲡ) (= ϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ب) *youth* شابٌ . يافع

ϩⲣϩⲣ ص (= ϧⲉⲣϧⲉⲣ ب) *to snore* شخَرَ

ϩⲧⲁ(ⲉ)ⲓ ص (= ϩⲑⲁⲓ ب) غَلُظَ . تَخُنَ . سَمُنَ

ϩⲧⲁⲓ ص *to deceive* غشَّ . غرَّرَ بِ

• ϩⲓϩⲧⲁⲓ ص *to mislead, disregard* ضلَّلَ . تغاضى عن

ϩⲧⲏ// ص (= ϩⲑⲏ// ب) *heart* قلب

• ϯϩⲧⲏ// ص (= ϯϩⲑⲏ// ب) انتبَهَ . وَعَى

ϩⲧⲏ (ⲧ) ص *shaft of spear* ١ ـ طَرَف (الحربة) . مِقبَض (الحربة)

٢ ـ مُقدَّم (السفينة) [١صم ١٧ : ٧]

-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛⲛⲟⲩⲃ ⲉϥϫⲓ ⲛⲟⲩϩⲧⲏ ⲛϩⲁⲧ ص سفينة ذهب ذات مقدم من فضة

ϩⲧⲓⲧ ص.ب **ϩϯⲧ** ص (ⲡ) سِلْق (نوع نبات) *beet* [إش ٥١ : ٢٠]

ϩⲧⲟ ص (ⲡ) (= ϩⲑⲟ ب) *horse* فَرَس . حصان [راجع ب ϩⲑⲟ]

ϩⲧⲟⲙⲧⲙ, ϩⲧⲙⲧⲙ ص (= ⲑⲟⲙⲧⲉⲙ ب)

١ ـ اظلَمَّ . أعتَمَ . تعتَّمَ *be darkened* (*vb intr* فعل لازم)

-ⲁ ⲡⲉⲥⲟⲩⲉⲓⲛ ϩⲧⲟⲙⲧⲙ ⲏ ⲁϥⲧⲱϣ ص نور عينيها تعتمَ أو تعكَّرَ

-ⲡⲉⲛⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ϩⲧⲟⲙⲧⲙ ⲉⲛϣⲁⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲡϫⲓⲥⲉ ص حواسنا تظلم إذا فكّرنا بتكبّر

٢ ـ أظلَمَ . حَجَبَ الضوءَ *to darken* (*vb tr* فعل متعدى)

-ⲛϭⲏⲡⲉ ⲁⲩϩⲧⲟⲙⲧⲙ ⲛⲛⲁⲕⲧⲓⲛ ⲙⲡⲣⲏ ص السُحُب حَجَبت أشعة الشمس

-ⲁϥϩⲧⲟⲙⲧⲙ ⲛⲛⲃⲁⲗ ⲛⲛⲉⲓⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ص أظلَمَ أعين الملحدين

-ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ ⲛⲛⲣⲉϥⲣ̄ⲉⲓⲟⲡⲉ ϩⲧⲟⲙⲧ ⲛⲙⲁⲁϫⲉ ⲙⲡⲣⲣⲟ ص لكي لا يسد صوت العمّال آذان الملك

• ϩⲧⲟⲙⲧⲙ ص (ⲡ) ظُلمة . ديجور . غَمامَة . قتام *darkness, mist* [صف ١ : ١٥]

-ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛⲕⲣⲙⲧⲥ ϩⲓ ϩⲧⲟⲙⲧⲙ ص ملابس ذات ضباب وقتام

• ϩⲧⲙⲧⲱⲙ, ϩⲧⲙⲧⲟⲙⲧ ص (ⲉϥ) مُظلِم . مُدلَهِمّ (= ⲧⲉⲙⲑⲱⲙ ب)

-ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲧϩⲧⲙⲧⲟⲙⲧ ⲛϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ص معرفة مُثقَلة (مُغيَّمة) بهرطقات

ϩⲧⲟⲡ I. ص.ب (ⲡ) *fall* ١ ـ سَقطَة . وَقعَة (هَدْر) . وَرطَة [مز ٩٠ : ٥]

-ⲉⲩⲉϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲧⲟⲡ ب سيقعون في ورطة [إر ٦ : ١٥]

٢ ـ تدمير . تخريب . اهدار *destruction*

-ⲉⲧⲣⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ ⲡⲉϩⲧⲟⲡ ⲙⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ص لنقوم من سقطة ابليس

٣ ـ اقتحام

-ⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩϩⲧⲟⲡ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲧⲟⲡ ب اقتحموني اقتحاماً على اقتحام [أي ١٦ : ١٤]

ⲉ̄ϩⲧⲟⲟⲩⲉ ص (ⲡ) (=ⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ب) *morning* صَباح . صُبح
[راجع ب ⲧⲟⲟⲩⲓ̀]

ⲉ̄ϩⲧⲱⲣ ص (ⲛ) (= ⲉ̀ϩⲑⲱⲣ ب) *horses* خيول
[راجع ب ⲉ̀ϩⲑⲟ]

ϩⲱ I. ص.ب *(impers)* : **أولاً : (فعل بدون تصريف)**
suffice, be enough, sufficient [١مل ١٩ : ٤] **كَفَى**
-ϩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص كفى إلى هنا (كفاية لغاية هنا) *let this suffice*
-ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲉ̄ϩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص حسن أن يكتفى بذلك
• ϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟ// ص.ب
-ϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ص.ب كفاكَ
-ϩⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ص يكفيهم أنهم استحقوا أن يروا
-ϩⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲑⲙ̄ⲕⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ص كفاهم مثلما أوجعوا قلبي
-ϩⲱ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲙ ⲟⲛ ϫⲉ ب يكفه أنه أخطأ لكن أيضاً يطغ
-ϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲱ ⲡⲓⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲉⲧⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب يكفيني يا ديَّان أني وُبِّختُ
-ⲙⲏ ϩⲱ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ص أ يكفِ أن هذا يتذكر ؟

ثانياً : (تصرف مثل الفعل بمعنى) :
١ - كَفَّ . اكتفى . توقَّفَ *halt*
-ⲉⲧⲁϥⲕⲏⲛ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁϥϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لما انتهى من الكلام توقف
-ⲛ̄ⲧⲁϥϩⲱ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ص عنده اكتفاء ذاتي *he has been self-sufficient*
-ⲛ̄ϥⲛⲁϩⲱ ⲁⲛ ⲉϥϣⲁϫⲉ ص ألن يكف عن الكلام
-ⲁⲩⲁⲡⲓⲗⲉⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̄ϩⲱ ص أنذروه أن يكف
٢ - اقتنعَ بِـ . استكفى بِـ *be satisfied, content with*
-ⲡⲉⲓⲕⲉⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲱ ⲉⲣⲟϥ ص هذا الآخر تقتنعوا به
• ϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟ// ⲉ̀- ص.ب **اكتفى بِـ**
-ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ب يكتفِ بهذا
-ϩⲱ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲧⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص عين واحدة تكفيني
-ⲛ̄ϩⲱ ⲁⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉⲧⲛ̄ⲁⲁϥ ϩⲙ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ? ص ألا يكفيكم الزمان الذى قضيتموه فى الجهل ؟
-ⲁϥⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲟϥ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲛⲟⲩ ص استحلَفَه أن يكف *(عن حربه)* حتى لا يهلكه قبل أوانه

ثالثاً : (مع الحاضر المستمر) :
-ϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲕⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̄ⲛⲏⲉ̄ⲑ̄ⲩ̄ ب كفاكَ سفك دماء القديسين
-ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲱ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲟ̀ ⲛ̄ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ص يكف عن أن يكون عثرة

رابعاً : (مع الصيغة المصدرية ⲉⲧⲣⲉ) :
-ⲙⲏ ⲛ̄ϩⲱ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ? ص ألا يكفينا أن يغفر لنا ا ؟
-ϩⲱ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲃⲟⲩⲓ ⲉⲧⲣⲉϥⲣ̄ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲁϩ ص يكفى التلميذ أن يكون مثل معلمه

- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉϫⲛ̄ ص
-ϩⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲩⲱ ⲉ̄ⲑⲟⲟⲩ ص كفاكَ هذا الانحلال الرديء
• *2.* ⲛ̄ ص ب
-ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ب الرجل يكفيه زوجة واحدة
-ϩⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ص يكفيكَ ٣ مرات (صلاة) فى اليوم
-ϩⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ص كفاكم كلام
• *3.* ϣⲁ ص ب **اكتفى حتى** [لو ٢٢ : ٥١]
-ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϣⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲛⲥⲁϫⲓ ب لنكتفِ لغاية هنا ونحن نتكلم
• *4.* ϧⲉⲛ, (ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ) ب ,ϩⲛ̄ ص **كَفَّ عن**
-ϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ب كُفَّ عن هذا الكلام
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϩⲱ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲛⲓⲁ ص الشيطان يكف عن هيجانه
• **ϩⲟⲣⲟⲕ** ص (= ϩⲱ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب) **كُفَّ**
-ϩⲟⲣⲟⲕ ϣⲁⲛⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲕ ص كُفَّ حتى نقول لكَ

ϩⲱ// II. ب ,ϩⲱⲱ// ص *also, self* **١ . أيضاً . نفس**
- تتصل بالضمائر :
• ϩⲱ ب ,ϩⲱⲱ ص أنا أيضاً
ϩⲱⲕ ب ,ϩⲱⲱⲕ ص أنتَ أيضاً
ϩⲱⲓ ب ,ϩⲱⲱⲓ ص أنتِ أيضاً
ϩⲱϥ ب ,ϩⲱⲱϥ ص هو أيضاً
ϩⲱⲥ ب ,ϩⲱⲱⲥ ص هي أيضاً
ϩⲱⲛ ب ,ϩⲱⲱⲛ ص نحن أيضاً
ϩⲱⲧⲉⲛ ب ,ϩⲱⲱ ص أنتم أيضاً . أنتنَّ أيضاً
ϩⲱⲟⲩ ب ,ϩⲱⲱⲟⲩ ص هم أيضاً . هنَّ أيضاً
[تك ٤ : ٢٢-تك ٣٠ : ٣٠-إش ١٤ : ١٠-إش ٣٠ : ٣٣-هو ٤ : ٦-مت ٧ : ١٢-مت ١٩ : ٢٨-مر ٨ : ٣٨-يو ١٦ : ٢٥-١كو ٧ : ٤٠]
-ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ϩⲱ ب أنا أيضاً أعرف
-ⲙⲁⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ ⲡⲁⲓϩⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲁϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ϩⲱ ب علمنى هذا السحر لكي أغلب النار أنا أيضاً
-ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ϩⲱⲕ ب كما رأيتنى اعملْ أنتَ أيضاً (هكذا)
-ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϩⲱⲱϥ ϫⲉ .. ص سيقولون له هو أيضاً ...
-ϩⲁⲡⲥ ϩⲱ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲁϩⲟⲓ ⲉⲣⲁⲧ ⲉ̄ⲡⲃⲏⲙⲁ ص يجب أن أوقف أنا أيضاً أمام منبر ...
-ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ϩⲱⲱ ⲛ̄ⲧⲁϯ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛⲁⲕ ص ها أنا أيضاً أعطيه لكَ
-ⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄Ⲥⲧⲁⲫⲁⲛⲉ ⲧϣⲉⲉⲣⲉ ϩⲱⲱⲥ ⲛ̄Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ص ابنة اسطفانا هي ابنة سليمان أيضا
• ϩⲱ// + ⲟⲛ ص.ب أيضاً . أليس أيضاً ؟
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ϩⲱⲱⲕ ⲟⲛ ⲁⲕϫⲓϭⲟⲗ ص أنتَ تكذب أيضاً
-ⲛ̄ⲧⲟϥ ϩⲱⲱϥ ⲟⲛ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ? ص أليس هو ا أيضاً ؟ ص
• ϩⲱ// + ⲣⲱ ص.ب أيضاً [أع ١٥ : ٢٧]
٢ - لكن . أمّا . بالرغم من . حتى ولو *but, on the other hand*
-ⲉⲛⲉⲣⲉ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϩⲱⲱⲥ ϭⲃϭⲱⲙ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲓⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ϩⲁⲕ ص لكن الإيمان تثبَّت فى هذه المرأة العفيفة
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲟⲩ ب أما أنا
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ .. ب لكنى أظن ..
-ⲛⲓⲙ ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ب مَن هو إذن ملك المجد هذا ؟
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ϩⲱⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩϩⲟⲟⲩⲧ ص في حين (بالرغم من) أنكَ رجل *(وليس امرأة)*

-ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ϩⲱⲥ ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ
ⲉⲕϯϣⲱϣ ⲛⲁⲛ بالرغم من أننى أكلمكَ كإبن فأنتَ تشتمنا ب
-ⲁⲩⲱ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ϩⲱⲱⲥ ϣⲁⲥϣⲱⲡ
ϩⲁⲡ أما الفقر فيكون تَحت الدينونة ص
-ⲉⲩϣⲁⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ϩⲱⲱⲕ ⲛ̄ⲕⲥ̄ⲙⲟⲩ
حتى ولو لُعِنتَ تبارك ص
-ⲁ ⲡ̄ⲗⲁⲟⲥ ϫⲓⲟⲟⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲟⲙ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱⲙⲥ ⲁⲩⲱⲙⲥ
ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲗⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲑⲏ ص
رغم أن الشعب عَبَرَ البحر و يغرقوا فقد غرقوا على اليابسة بشهوة البطن
-ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲁⲣⲓⲧϥ ⲛⲁⲛ ϧⲉ
ⲓⲱⲥ أمّا نحن فافعل بنا ما تريده بسرعة ب
-ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ .. ⲛⲉⲧⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲏⲛ
العميان .. ومن عيونهم مفتوحة ب

٣. أيضاً ؟ (كمان ؟) (عند الاستفهام)

-ⲁϧⲟⲕ ϩⲱⲕ ؟ ما لك أنتَ أيضاً (كمان) ؟ ب
-ⲛⲓⲙ ϩⲱϥ ⲉⲧⲉ ؟ فمَن (يستطيع) ؟ ب
-ⲟⲩ ϩⲱⲱⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁϣⲉ ؟ ما سبب غبطتكَ أنتَ ص
أيضاً ؟
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ؟ ماذا رأيتم أنتم أيضاً ؟ ب
-ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲉ ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲓⲃⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ؟ هل شربتم ب
أنتم أيضاً ماء الجنون ؟
-ⲛⲓⲙϩⲱⲟⲩ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ؟ ص
مَن هو أيضاً (كمان) الذى أعطاهم هذا العمل ؟
-ϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ϩⲱⲱϥ ⲁ ⲡ̄ⲕⲱϩ ϣⲱⲡⲉ ..
ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ϩⲱⲱⲥ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲕⲱϩ ϣⲱⲡⲉ ؟ ص
يعرف لِمَ يكون الحسد ولِمَ يكون عدم الحسد

ϩⲱⲃ I. ص ب ,ϩⲁⲃ// ص *send* [٢مل ١٤ : ١٩] أرسَلَ
-ⲙ̄ⲡⲉⲓϩⲁⲃⲕ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ أرسلكَ وراء آخرين ص
• ⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲱⲃ رسول . مندوب . عميل ب
man sent, messenger [تك ٣٢ : ٣ – إش ٣٣ : ٧ – لو ٧ : ٢٤]

ϩⲱⲃ II. ص.ب (ⲡ) *work* ١. عَمَلٌ . شُغْلٌ . صناعة
[تك ٢٩ : ٢٧ – خر ٢٤ : ١ – إر ١٠ : ٣ – حز ٤٦ : ١ – رو ٢ : ٧ – فى ٤ : ١٧]
-ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲱⲃ ⲟⲩ ⲡⲉ ؟ ما هى صناعتكم ؟ ب
[تك ٤٦ : ١٣]
-ϯⲛⲁⲕⲟⲧϥ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲡ̀ⲣⲟ سأبنيه شغل ملوكى ص
-ⲧⲉⲛⲛⲁⲣ̄ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲏⲓ سنعمل شغل البيت (ترتيب ص
شئون البيت)
• ϫⲱⲕ ⲛⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ أكمل عملاً [إش ٨ : ٨] ب
• ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ سنة شغل ب
• ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟⲥ عملية زواج ب

thing ٢. شيء . (حاجة)
[لا ٧ : ٢١ – ١صم ٢٠ : ٣٩ – مت ٢٠ : ٢٠]
-ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ اسمعوا ص
لأخبركم بكل شيء
-ⲁⲩⲥⲟⲃϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب
أعدّوا لِحاجة الرجل الكبير

matter, event ٣. أمر . موضوع . حكاية
[مز ٩٠ : ٥ – أع ٢٥ : ١٤]
-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ؟ ما هى مشكلة (موضوع) ب
هؤلاء ؟
-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲣⲏϯ أمر كهذا [إش ٦٦ : ٨] ب
-ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲧⲁⲓ̈ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ الموضوع الذى جئتُ لأجله ب
-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲁⲧϫⲟⲙ أمر مستحيل ب

-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̄ⲥⲱⲃⲉ أمر مُضحِك (نكتة) ص
-ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲉ ما هو متعلق بالنساء (نسائى) ب
-ⲉⲧⲛⲁϥⲓⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲉⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ
سيغادرون العمل الذى كانوا فيه ص
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲱⲥⲕ بدون إبطاء . (قبل أن يتأخر ب
الموضوع)
-ⲉⲣⲉ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲟⲥⲕ *long since* قد فات الوقت منذ زمن ب
-ⲙⲏ ⲛⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲥⲟⲧⲡ ⲡⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ؟ ألَم يكن الوقت مناسباً لئلا تَحل ؟ ب

٤. معانى أخرى :

• ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ كل ما يتعلق بــ [عد ٣ : ١٠–كو ١ : ١٦] ب
• ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϩⲱⲟⲩ مَكْر . خُبْث . تصرُّف شرِّير ب
-ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥϭⲓ
ⲛ̀ϭⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲱⲃ فلمّا ب
رأى مواليها أنه قد خرج رجاء مكسبهم (عائدهم من عملها)
[أع ١٦ : ١٩]
-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̄ϩⲉ ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ص
إنه مَجهود (أمر شاق وصعب) أن تَجد رجلاً أميناً [أم ٢٠ : ٦]
-ⲛ̄ⲓϥⲧ ⲙⲛ̄ ⲕⲉϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲟⲃⲧ̄ⲃ̄ المسامير ووسيلة أخرى ص
-ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ قَذَر المنافقين ص
-ⲉⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ϣⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲱⲃ ص
أكثر من مائة سنة فى قضيتهم
-ⲁⲓⲃⲱⲗ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲁⲓⲥⲱⲗⲡ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲙϩⲁⲩ
حطمتُ سطوة (قضية) القبر ص
-ⲛ̄ⲁⲧⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ بدون أى التباس ص
-ϣⲁ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲡⲁⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ حتى هذا الأمر فقط ص
thus for only
-ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ϭⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ تجدوا علة فيه ص
-ϯϩⲛ̄ϣ ϩⲁ ⲡⲉϩⲕⲟ ⲡⲁⲣⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ أنا ص
أقاسى من الجوع أكثر من أى سبب
-ⲉⲧϣⲛ̄ϣ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ مُتساوين فى مَصير ص
واحد
• ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲱⲃ ,ⲛ̀ϩⲱⲃ فى الواقع ص , ب
in fact, indeed
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲱⲃ يَموتوا فى الواقع ب
-ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁⲛⲟⲡⲗⲓⲁ ⲛ̄
ⲕⲏⲛ ⲕⲁϩⲏⲧ عندى سلاح رغم كونه فى الواقع عرياناً ص
-ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϩⲱⲃ ϫⲉ أعماله العجيبة التى تصرخ فينا بالحق قائلةً ب
• ϩⲁ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲛ- من خصوص (كذا) ص
• ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲡ̄ϩⲱⲃ حاجة حاجة (شويّه شويّه) ص
• ⲕⲉϩⲱⲃ ⲕⲉϩⲱⲃ أى شيء آخر ب
-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲁ ⲕⲉϩⲱⲃ ⲕⲉϩⲱⲃ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ϩⲱⲃ
ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁ Ⲡⲁⲫⲛⲟⲩϯ يهتم بشيء آخر سوَى قضية ب
أنبا بفنوتى

• ⲉ̀ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ,ⲉ̀ϩ̀ⲃⲏⲧⲉ ص (ⲛ) ب ١ - أعمال . أشغال
• ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲁϣⲉ أعمال التجارة [هو ١٣ : ٢] ب
• ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ أشغال شاقة ب
• ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲩϭⲟⲥⲓ أعمال شامخة [إش ١٢ : ٥] ب
-ⲉϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲛ̄ϩⲉⲛϩ̀ⲃⲏⲧⲉ ⲡⲁⲣⲁ
ⲧⲉⲛϭⲟⲙ يلقى علينا مسئوليات (أعمالاً) فوق طاقتنا ص
-ϯϫⲱϫⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲁϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ أنا ضعيف فى أعمالى ب

٢ - أمور

-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ أمور هذه الحياة [١كو ٦ : ٣] ب
-ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧϩⲓⲱⲟⲩⲧ الأعمال الهابطة . الأمور المنحطّة ب

-ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲧⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲣ̄ϩ
ⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ حتى يسلّموا أنفسهم لعمل كل نجاسة ص
-ⲡⲉϯⲛⲁⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲣ الذى سأعمل ب
له سحراً (ليعجز جنسيا)

• 3. ⲛ- (+ dat مفعول ثان) ب خدَمَ
-ⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲁϥ ب ليخدمه [إر ٣٤ : ٦]
-ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ب يعمل للبر [مز ١٤ : ٣]
-ⲉϥⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ يعمل فخرا ب
(مَجدًا) للمملكة [دا ١١ : ٢٠]

• 4. ϧⲁ ب عَمِلَ مع
-ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲕ يصنع معكَ شراً ب
[أم ٣ : ٣٠]

• 5. ϧⲉⲛ ص ⲛ̄ϩ, ب ١ - عَمِلَ فى . عَمِلَ بـ (بواسطة)
in, with, by [مز ٣٠ : ٢٠ - رو ٧ : ٥ - اف ١ : ١١]
-ⲟⲩⲉ̀ϣⲱⲧ ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲁⲧⲓⲁ ب تاجر يعمل فى تجارة كبيرة
-ⲉϥⲣ̄ϩⲱⲃ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϭⲓϫ ص يعمل بيديه
-ⲁϥⲣ̄ϩⲱⲃ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص
عمل بسر النور . عمل فى السر المنير
٢ - عَمِلَ ليكسب . تاجَرَ . استثمَرَ [مت ٢٥ : ١٦]
-ⲫⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب القوى
تسلطتم عليه
٣ - خدَمَ فى . استخدَمَ
-ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ب
قطمارس يخدم فى الآحاد
-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲓⲣ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ دواء عظيم ص
الفائدة أقوم باستعماله (المتكلم طبيب)
-ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲫⲁϧⲣⲓ ⲁⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب
أدوية كثيرة استخدمتها

• ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ب *the workers* العمّال

• ⲉⲣϩⲱⲃ ص ⲣ̄ϩⲱⲃ, ب (π) عَمَلٌ . شُغلٌ [اف ١ : ١٩]
-ⲡ̀ⲣ̄ϩⲱⲃ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲙⲛ̄ ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص
الشغل فى يوم لا عمل فيه
-ⲉϥϯ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲣ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ يبيع من عمل يديه ص

• ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ص ϭⲓⲛⲣ̄ϩⲱⲃ, ب (π,ⲧ) ١ - فِعْل . عَمَل
[أم ٦ : ٨ - اع ١٩ : ٢٥]
-ⲧⲟⲩϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب عملهم [مز ١٠٦ : ١٧]
-ⲡ̀ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ب فعل التوبة
-ϩⲁⲛϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲩϧⲟⲥⲓ ب, ϩⲉⲛϭⲓⲛⲣ̄ϩⲱⲃ
ⲉⲩϩⲟⲥⲉ ص *hard labour* أشغال شاقة
٢ - طريقة عمل . أسلوب شغل . سيرة . سلوك *manner of work*
-ⲁϥⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ⲧϭⲓⲛⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡϫⲁⲓⲉ ص علمنى
(قواعد) السلوك فى البريّة
-ⲉⲧⲁⲩⲥ̀ϩⲉ ⲧⲉϥϭⲓⲛⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲁⲩⲕⲁⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩϣⲏ-
ⲣⲉ ص كتبوا سيرته وتركوها لأبنائه
-ⲟⲩ ⲧⲉ ϯϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ? ب ما أمر هؤلاء؟
(ايه حكاية دول ؟)
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲱⲱϥ ⲡⲣⲟⲥ ⲧⲉⲩϭⲓⲛⲣ̄ϩⲱⲃ ص
كان هو أيضاً حسب سلوكهما (والديه)
٣ - مفعول . تأثير *effect*
-ⲛⲉⲡⲁϩⲣⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲩϭⲓⲛⲣ̄ϩⲱⲃ ص, ⲛⲓⲫⲁϧⲣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب الأدوية وتأثيرها (مفعولها)
٤ - استخدام *(nn) use*

• ⲁⲧⲉⲣϩⲱⲃ ب ١ - عاطل . بدون عمل
without work [أم ١٣ : ٤]

• ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲱⲃ ب [تك ٤٦ : ١٣] ١ - ما هو عمل (صناعة)
٢ - ما هو الموضوع؟ . ما هى الحكاية؟
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲕϩⲱⲃ ? ب ١ - ما هو موضوعك ؟
(ايه حكايتك؟)
٢ - ماذا تكون أنتَ ! (انتَ ايه يعنى !) [تعبير للتحقير] *what of you !*
-ⲫϯ ⲙⲉⲛ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲡⲁϩⲱⲃ ب ا هو الممجَّد أما أنا ما أنا (ولا حاجة)
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲱⲃ ⲉ̀ⲧ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب ماذا أنتم (ما شأنكم) حتى تضلّوا الناس

• ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡϩⲱⲃ ⲛ... ⲛⲉⲙ ب, (ⲙⲛ) ص
what is business of .. with ... مع (ما شغل . مامصلحة) ما موضوع
-ⲟⲩⲡⲉ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙⲏⲓ ما مصلحة (شغل) ب
الملك معى ؟
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁϩⲱⲃ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ما ص
علاقتى بالمملكة
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ص ما لكم بى

• ⲟⲩⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ب ١ - هناك شيء على
there is a matter with
-ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛⲉⲙⲏⲓ ب لهم عليَّ شيء
[اع ٢٤ : ١٩]
٢ - توجَد دعوى عني
-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ له ب
دعوى على صاحبه [١كو ٦ : ١]
-ⲟⲩⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ? هل لكَ عليه شيء ب
(دعوى أو قضية) ؟

• ⲟⲩⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص (كالسابق)

• ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲃ ص.ب لا شأن . لا دعوى . لا عمل . لا علاقة
there is no business [قض ١٨ : ١٨]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ب لا شأن لكَ (مالكش دعوى)
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب لا شأن له
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲁⲅⲁⲡⲏ ب لا علاقة لى
I have naught to do with alms بالصدقات
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ لا مصلحة بيننا وبينكَ ب
-ⲙ̀ⲙⲛ̄ϯ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲙⲙⲏⲧⲛ̄ ص ليس لى شأن
(علاقة) بكم

• ϩⲱⲃ ⲛ̀ϫⲓϫ ص, ϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ ب شغل يد
handwork

• ⲉⲣϩⲱⲃ ص ⲣ̄ϩⲱⲃ, ب عَمِلَ . اشتغَلَ *do work*
[عد ٨ : ٢٥ - تث ٢٨ : ٣٩ - يو ٥ : ١٧ - ١كو ٩ : ٦ - ١كو ١٢ : ٦]
-ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ب فعّال . شغّال [١كو ١٦ : ٩]
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ- ص.ب ١ - اشتغل بـ . صَنَعَ *at, on*
[تك ٣ : ٢٣ - خر ١٥ : ١٧ - عد ٣١ : ٥١ - تث ٢٨ : ٣٩ -
مز ٧ : ٥ - مز ٦٧ : ٢٧ - مز ٧٣ : ١١ - إش ٣٠ : ٢٤ -
يو ٨ : ٢٧ - رو ٧ : ١٨ - غلا ٣ : ٥]
-ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲟⲣⲧ ب يشتغل فى الصوف (أو يغزل)
-ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲛⲉⲃϯ ب يعمل فى ضفر الخوص
٢ - أنشأ . سبَّبَ
-ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲩϫⲱⲛⲧ لأن ب
الناموس ينشيء غضباً [رو ٤ : ١٥]
٣ - خدَمَ [عد ٨ : ٢٥]

• 2. ⲛ- (+ acc مفعول أول) ص ب عَمِلَ فى . عَمِلَ بـ
[خر ٢٠ : ٩]
-ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲉⲣϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الأيام التى
اشتغلتَ بها

٢ - غير مكوَّن . غير معمول (مَصنوع) *unformed*
-ⲡⲓⲁⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ب ما يُعمَل من الذى لكَ [مز ١٣٨ : ١٤]
• ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ب عامِل . شغّال
-ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ, ب ϣ̄ⲃⲏⲣ ⲛ̄ⲣϩⲱⲃ ص شريك فى العمل [١كو ٣ : ٩]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ, ب ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣϩⲱⲃ ص (ت) فِعْل . عَمَل
-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲃⲛⲟⲩϥⲓ ب عمل الخير . الخدمة فى الخير [عب ١٣ : ١٦ - ١تيمو ٦ : ٢]
• ⲙⲁⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب مصنع . فابريقة [تركيب قياسى]
• ϯϩⲱⲃ ص.ب *give work, employment* أعطَى عملاً . وَظَّفَ
• ⲗⲁϩⲱⲃ ب شغل كثير [تركيب قياسى]

ϩⲱⲃⲕ ص *to prick, incite* **نَخَسَ . حَثَّ**
-(ⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ) ⲛ̄ⲥⲉϩⲱⲃⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛϫⲟⲟⲕⲉϥ ص (البهائم)يَحثونها بمناخس

ϩⲱⲃⲥ, ϩⲉⲃⲥ-, ϩⲟⲃⲥ⸗ ص.ب **أولا : فعل متعدٍ : (vb tr)**
١ . غطّى . غشّى . ستَر *to cover*
[تك ٧ : ١٩ - خر ١٦ : ١٣ - خر ٤٠ : ٣ - لا ١٣ : ٣ ، ٤٥ - مز ٦٨ : ٧ - أم ١٠ : ١٢ - إر ١٤ : ٤ - إر ٢٦ : ٨ - حز ١ : ١١ - حز ١٢ : ١٦ - مر ٣ : ٦٥ - ١كو ١١ : ٤ ، ٥]
-ⲁϥϩⲟⲃⲥⲧ ص ب غطّانى [يون ٢ : ٦]
-ⲉϥⲉ̀ϩⲟⲃⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ب يغشاه الهلاك
-ⲉϥϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ب يغطى عورة أجسادنا
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲧⲟⲡ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲧϩⲱⲃⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩϫ̄ⲛⲁⲩϩ ص أطرافها (الملابس) تغطّى سواعدهم
٢ . كَسَا [أى ٢١ : ٢٦ - مت ٢٥ : ٣٦]
-ϩⲉⲃⲥ ⲟⲩⲁ ⲉϥⲕⲏⲛ ⲕⲁϩⲏⲩ ص اكسِ عرياناً
٣ . شَمِلَ
-ⲡⲉϥⲥⲱⲓⲧ ⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ϯⲣⲱⲙⲁⲛⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ب صيته شَمِلَ كل الرومانية
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص 2. ⲉⲣⲛ̄ ص
-ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ϩⲱⲃⲥ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص ذهنكم (قلبكم) يغطّى اهتماماتكم (يغطّيكم)
-ⲉⲣⲉϩⲱⲃⲥ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص أنتِ مُشتمِلة بالنور
• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ϩⲓϫⲛ̄, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص غطّى على . غشّى . بَسَطَ على
[لا ٣ : ٩ - تث ١١ : ٤ - مز ٤٣ : ١٢ - مز ١٠٥ : ٩]
-ⲁϥⲉⲛ ⲟⲩⲡ̄ⲣⲏϣ ⲁϥϩⲟⲃⲥϥ ⲉϫⲱϥ ص أحضر فرشة وتغطّى (غطّى نفسه) بها
• 4. ⲛ̄- ص.ب غطّى بـ . تغطّى بـ
-ⲟⲩϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲥϩⲟⲃⲥⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص رداء لتتغطّى به
-ⲁ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ϭⲏⲡⲓ ب السماء تغطّت بالسحب
-ⲛ̄ⲛⲉⲓϩⲟⲃⲥⲧ ⲛⲟⲩ ? ص بماذا أتغطّى ؟
• 5. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص غطّى بـ . ستَرَ بـ . كَسا بـ [مز ١٤٦ : ٨ - ملا ٢ : ١٣]
-ϯⲛⲁϩⲟⲃⲥϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲛⲧⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب سأكسوه بأردية (ملابس) السموات
• ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ١ - غطّى على . بَسَطَ على . غَشّى
[لا ٩ : ١٩ - أى ١٦ : ١٨ - أى ٣٦ : ٢٨ - حز ١٢ : ١٣ - هو ١٠ : ٨ - يو ٥ : ٢٠]
-ⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲧⲟⲗⲏ ب بسط عليَّ حُلّته (غطانى بحُلّته)

٢ - ستَرَ على . حَمَى *protect*
-ⲉϥϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ ⲉ̀ϫⲱϥ ب يَحميه (يستره) بجناحيه
-Ⲫϯ ϣⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب ا يستر على العالم
-ⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲟⲩ ⲉⲕϣⲁⲛϩⲟⲃⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱϥ ⲛⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ص مات بولس ، لو كنتَ حَمَيته لما مات
٣ - غَمَرَ . وارَى . اكتَنَفَ [حز ٢٤ : ٧] *overwhelm*
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲛ ب ستغمرنا المياه
-ⲁ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ϩⲱⲃⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲓ ص اكتنفتنى ظلمة عظيمة [٢صم ١ : ٩]
٤ - دارَى على
-ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ ⲉⲧϩⲱ ⲙ̄ⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ ص الأنبياء الكذبة الذين يدارون على الأخطاء
ثانياً : فعل لازم : (vb intr)
١ . تغطّى . التحَفَ *be covered*
٢ . اختفَى (تحت غطاء ما)
-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓⲟ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲛⲣⲁⲛ ϩⲱⲃⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ص بعد الموت تختفى كرامتنا واسمنا معاً
-ⲁⲛϣⲁⲛⲣ̄ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲟⲩ ϩⲱⲃⲥ ص متى تبنا يَختفى عنا الصيت الشرير
٣ . التأمَ (للجرح) *be healed (of wound)*
-ⲡⲓⲉⲣϧⲟⲧ ⲁϥϩⲱⲃⲥ ب التأم الجرح
٤ . غَمَرَ *overwhelm*
• ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉⲧϩⲱⲃⲥ ب سيول غامرة [إر ٢٩ : ٢]
٥ . انسَدَّ
-ⲁⲩϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ب انسدّت الينابيع [تك ٨ : ٢]
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϩⲱⲃⲥ ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲛⲉϫ ⲫⲗⲉⲩⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ ص قلبه مَلكوم (طابق عليه) كإنسان يُخرج بلغَماً
• ϩⲱⲃⲥ ب, ϩⲃ̄ⲥ, ϩⲃ̄ⲃⲥ ص (ⲡ) ١ - غطاء . سترة *covering, lid*
[خر ٢٦ : ١٤ - عد ٤ : ٦ ، ٢٥ - تث ٢٢ : ٣٠]
-ⲛⲓϩⲱⲃⲥ ⲛⲁⲉⲣϩⲟⲗⲓ ب الأغطية سيصيبها العث
-ⲁϥϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϩⲱⲃⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲣⲓⲣ ص كَشَفَ غطاء الأتون
٢ - قماش *cloth*
-ⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲃϩ ϭⲱⲗⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲃⲥ ص البُرص انطوَى مثل القماش
٣ - كَفَن *grave-cloth*
-ⲁⲩϥⲓ ⲡ̄ⲣⲟⲟⲩϣ ⲙ̄ⲡϩⲱⲃⲥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥϥ ص جهّزوا كفن جسده لدفنه
• ϫⲓⲛϩⲱⲃⲥ ب ١ - تغطية . ستر *act of covering*
-ϩⲁⲛⲥⲕⲉⲡⲁⲥⲙⲁ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϩⲟⲃⲥϥ ب ستائر لتغطيته
٢ - تكفين
-ⲡ̀ϫⲓⲛϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ب (تكاليف) تكفين جسدى
• ⲣⲉϥϩⲱⲃⲥ ب ساتِر . حامى . واقى *coverer, protector* [خر ١٥ : ٢]
• ⲉ̀ϩⲃⲟⲥ, ⲉ̀ϩⲃⲱⲥ ب (ⲡ) ١ - غطاء *covering*
٢ - رداء *garment*
• ϩⲉⲃⲥⲱ ب (ⲡ) لِباس . كِساء

ϩⲱⲓ ص.ب **(أنتِ) أيضاً**
-ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ ب أنتِ أيضاً
[راجع ب ϩⲱ⸗]

ϩⲱⲓⲙⲓ I., **ⲱⲓⲙⲓ** ب (ت) صنّارة
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲥⲱⲛⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ϯϩⲱⲓⲙⲓ ϥⲛⲁϫⲱⲗϫ
متى ابتلعت السمكة الصنارة فقد اشتبكت ب

ϩⲱⲓⲙⲓ II. ب , **ϩⲟⲉⲓⲙ, ϩⲁⲉⲓⲙ** ص (π)
١ . موجة [لو ٨ : ٢٤] *wave*
-ⲛ̄ⲛⲉⲉϥ ⲛⲉⲧⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱⲟⲩ ص البحّارة كانوا يُجاهدون مع الموج الآتى عليهم
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲉⲉϥ ⲉϥϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲙ مثل بحّار ص
في وسط موجة عالية [أم ٢٣ : ٣٣]
٢ . رشّاش . رَذاذ *spray*
-ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲁⲗⲕⲓⲟⲛ ⲁⲩϭⲓⲥⲓ ارتفع رشّاش ب
القيزان
٣ . اندفاع
-ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱⲧ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ ص أبوتكم تعرف اندفاعات الشباب
-(ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ) :ⲛⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲱⲓⲙⲓ ب
(العالم) : اهتماماته وتقلباته (أمواجه)

• **ϩⲱⲓⲙⲓ** ب , **ϩⲏⲙⲉ, ϩⲓⲙⲏ** ص (ⲏ) أمواج
• **ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ** ب الأمواج [مت ٨ : ٢٤]
-ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ϩⲓⲙⲏ ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص
تتلاشى الأمواج من نفسها
• **ⲁⲧϩⲱⲓⲙⲓ** ب (=ⲗⲧⲙⲏⲛ ى) هادىء . بدون أمواج
• **ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲱⲓⲙⲓ** ب *be agitated* هائج . عالى الأمواج
[إش ٥ : ٣٠]
• **ⲁⲁ// ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲙ** ص هَيَّجَ
-ⲥⲉϩⲧⲕ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲡ̄ϫⲁϫⲉ ⲁⲁⲕ
ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲙ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ابعدْ ص
عن كثرة الكلام لئلا العدو يَجعلكَ مثل الأمواج فى أفكارك
• **ϯϩⲱⲓⲙⲓ** ب , **ϯϩⲟⲉⲓⲙ** ص قذف أمواجاً . أهاجَ
throw waves, agitate
-ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉϥϯϩⲱⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب
النهر المتقد بالنار يلهب الخطاة
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ϣⲁϩ ϯϩⲟⲉⲓⲙ ϩⲟⲉⲓⲙ اللهيب يقذف موجة ص
(وراء) موجة
• **ϥⲓϩⲟⲉⲓⲙ** ص *throw up waves, agitate* قذف أمواجاً . ثارَ
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲓϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ ⲁ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϥⲓ-
ϩⲟⲉⲓⲙ ϩⲟⲉⲓⲙ بسبب هذا الظلم ثارت (اضطربت) قلوب ص
الجميع
-ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲣⲟⲭⲟⲥ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲉⲩϥⲓϩⲟⲉⲓⲙ
ϩⲟⲉⲓⲙ عيناكَ مثل عجلات نارية تنفث أمواجاً أمواجاً (من النار) ص
• **ϩⲓϩⲱⲓⲙⲓ** ب *be covered with waves* هَدَرَ بالأمواج
[إش ١٧ : ١٢]

ϩⲱⲓⲣⲓ ب , **ϩⲟⲉⲓⲣⲉ** ص (ت) روث . براز . غائط . جِلّة
dung (man or animal)
[خر ٤ : ١٥-لا ١٦ : ٢٧-عد ١٩ : ٥-إش ٣٠ : ٢٢-صف ١ : ١٧]
-ⲛⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲱⲓⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲏⲛ
كان يأكل برازه ويشرب بوله ب
-ϩⲟⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲧ ⲉϥϣⲟⲙⲉ ص جِلّة مَسحوقة ناعِمة
(للسماد)

ϩⲱⲓϯ ب , **ϩⲟⲉⲓⲧⲉ** ص (ت) *hyena* ضبعة [إر ١٢ : ٩]
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲱⲓϯ ⲉⲥϭⲟϫⲓ ب ضبعة كبيرة تجرى

ϩⲱⲕ I. ص (ب = ϧⲱⲕ) مَنطَقَ . شدَّ . حَزَّمَ
[راجع ب ϧⲱⲕ I.]

ϩⲱⲕ II., **ϩⲉⲕ-, ϩⲟⲕ//** ص سَحَقَ . شدَّ . حَطَّمَ
to smite, crush
-ⲁϥϩⲉⲕ ⲡ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص حَطَّمَ السلسلة
-ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲧⲟⲣϫ
ϫⲱϥ ص طرحوه تحت العجلة وهرسوه
-ⲁϥϩⲟⲕϥ ⲉ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲉⲗϩ ⲉⲥⲛⲁⲩ طرحه ص
فى الوسط بذراعيه

ϩⲱⲕ III. ص (=ϧⲱⲕ ب) *shave, shear)* جَزَّ . حَلَقَ
[راجع ب ϧⲱⲕ III.]

ϩⲱⲕ IV., **ϩⲱⲕⲉ** ص (=ϩⲱⲕⲓ ب) ١ . حَكَّ . هَرَشَ
٢ . سَبَّبَ الحكّة (الأكلان)
-(after fastening) :ⲁ ⲡⲉϥⲙⲁⲛⲣ̄ⲙⲏ ϩⲱⲕ ϩⲓϩⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ص (بعد الصيام) : شرجه به أكلان من داخله

ϩⲱⲕⲓ I. ب , **ϩⲱⲕⲉ** ص ١ . مَشَّطَ . كَشَطَ . كَحَتَ (خربش)
scrape, scratch
-ⲥⲉϩⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉϥⲕⲁⲥ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
يُمشّطونه حتى ظهرت عظامه ب
-ⲁⲩϩⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲉⲃ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب
حكّوا جسده بآلات حديدية
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩϩⲱⲕⲓ
ⲛⲟⲩⲓⲉⲃ ب مثل أسود يُخربشون رجليَّ بأظافرهم
-ⲉⲩϩⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲛⲉⲩⲣⲟⲛ ب
يكشطون لَحم أجسادهم حتى أعصابهم
-ⲥⲉϩⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉϥⲥ̀ⲫⲓⲣ ϫⲱⲧϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
كشطوه حتى تمزَّقت ضلوعه (تخزَّق جنباه) ب
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ϩⲱⲕⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲏⲃⲉ ص نَحك الصدأ
٢ . سَبَّبَ الحكّة (الأكلان)
-ϩⲉⲛⲡⲁϩⲣⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲕⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
عقاقير تسبّب أكلان فى كل جسمه ص
٣ . سَلَخَ
-ⲁⲩⲉⲛ ⲟ
ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ أحضروا شاكوشاً وإزميلاً وسلخوا ب
جلد رأسه
• **ⲉⲧϩⲱⲕⲓ** ب أجْرَب . جربان [ليب]
• **ϩⲱⲕⲓ** ب (π) ١ . كَشط . خَدش
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲕⲓ ϩⲓ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ليس‌ثمة ب
خدش فى جسده
٢ . حِكّة
• **ϣⲉⲛ̀ϩⲱⲕⲓ, ϣⲉⲛ̀ϧⲱⲕ** ب خَدش
-ⲛⲓϣⲉⲛ̀ϩⲱⲕⲓ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ب الخدوش التى
أصابوه بها
• **ϩⲟⲕⲥ** ص (ت) *scraper* ١ . هرّاشة (أداة كشط أو تمشيط)
٢ . سنفرة

ϩⲱⲕⲓ II. ب كَبَحَ . كَمَّ . أمسك زمام
-ϩⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲟ̀ϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲉϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁⲛ ب
كُمَّ فكوك الذين لا يدنون منكَ [مز ٣١ : ١٠]

ϩⲱⲕⲙ ص *to wither, fade, expire* ذَبُلَ . ذَوَى . اضمَحَلَّ
-ⲁ ⲧⲁϭⲟⲙ ⲧⲁⲕⲟ ⲁ ⲧⲁϩⲩⲗⲏ ϩⲱⲕⲙ̄ قوتى ص
زالت (ضاعت) وشبابى لضمحلُّ (ذوَى)

ϩⲱⲕⲛ ص (صحتها **ϩⲱⲛⲕ**)
[راجع ϩⲱⲛⲕ]

ϩⲱⲗ I. ص.ب — ١ - مَضَى . ذَهَبَ . انطلقَ *go*
[اى ١٠ : ١٩-أى ٢٢ : ٨-إش ١١ : ١٤-مر ٥ : ٢٠-يو ١١ : ٣١]
-ϫⲛⲁϩⲱⲗ ⲉⲕⲟⲛϧ .. ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ — تذهب حيا .. وتأتى وقد أصبحتَ ميتاً ب
٢ - طارَ [رؤ ١٢ : ١٤] *fly*
٣ - طَيَّرَ
• ⲟ̀ⲣⲟ ϩⲱⲗ ب
-ϣⲁⲥⲟ̀ⲣⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ϩⲱⲗ ب — تطيّر عقل الشبّان (تذهب بعقل الشبان)
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب — اتجهَ إلى
-ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲣⲏ ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ — كل ب طريق تتجه إليه الشمس
• 2. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب — نزل إلى . انحدَرَ . هَبَطَ
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓⲱⲙⲥ — نزل إلى ب الماء ليعتمد
• 3. ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب — صَعِدَ إلى . انطلَقَ إلى
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ب — صَعِدَ إلى السموات
• 4. ⲉ̀ⲧⲉⲛ (ⲉⲧⲟⲟⲧ//) ص.ب — وَصَلَ إلى
-ϥ̄ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩϩⲱⲗ ⲉⲧⲟⲟⲧ ص — وصلتنى أربعة عظام
• 5. ⲉ̀ⲣⲁⲧ// ب — ذهب ليقف أمام
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫ︦ϯ︦ ب — ذهب ليمثل أمام ا
• 6. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب — قَدِمَ على
-ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧϩⲱⲗ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ ⲡⲓ ب — مَنْ هؤلاء القادمين عليَّ كالسُحب
-ⲁϥϩⲱⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ب — صَعِدَ على المنبر
• 7. ϣⲁ ب — وَصَلَ إلى
-ⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓ ϩⲱⲗ ϣⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ ب — الرائحة وصلت إلى مسافة بعيدة
• 8. ϧⲁ ب — مَرَّ تحت
-ⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ ϩⲱⲗ ϧⲁⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب — السفينة مرّت من تحتنا فى البحر
• 9. ϧⲁⲧⲉⲛ ب — ذهب وأقام عند
-ⲁϥϩⲱⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ب — ذهبَ وأقام عند القديس وصار له تلميذاً
• 10. ϧⲉⲛ ب — غَطَسَ . انغمَسَ
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲟ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ-ⲕⲁϩⲓ — عندما تغرب الشمس وتغوص (تغطس) فى الأرض ب
-ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲥⲉϩⲱⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب — لئلا تتحطّم السفينة فيغرقون فى البحر
• 11. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — ١ - خَرَجَ . رَحَلَ
-ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ب — ارحَلْ من هنا [لو ١٣ : ٣١]
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — منذ أن رحلتُ
-ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲁϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ — افتحْ الباب ب لكى أخرج
٢ - زالَ . انقرَضَ . انمَحَى
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲉⲕⲃⲱ ϩⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص — لن يسقط شعركَ
٣ - طارَ . انطَلَقَ
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϩⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — طار لبّه ذهب عقله
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲧⲯⲩⲭⲏ ϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص — أنفسهم مُنطلقة
• b. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀- ص.ب, ϣⲁ ص.ب — خرج لِـ
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب — خرج للحرب
• c. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب — خرج من لدن
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب — خرج من لدنه
• d. ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ص
-ⲉⲥϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉϭⲗⲟϭ ص — طافية فوق الفراش *floating forth above the bed*
• e. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب — جَفَا
-ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟ ب — تجفوكِ نفسى [إر ٦ : ٨]
• f. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ص — ١ - خرج من
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ب — خرج من منزله
٢ - طارَ فى
-ⲡ̄ⲁϩⲱⲙ ⲉⲧϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲁⲏⲣ ص — النسر الطائر فى الهواء
٣ - تورَّطَ فى
-ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب — لئلا أتورّط فى كثرة الكلام
• g. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب — فارَقَ
-ⲉⲣⲉ ⲡ̀ϩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ب — إذا فارق زوج زوجته
• h. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ص — طارَ على *over*
[راجع الأمثلة تحت ϩⲏⲗ]
• 12. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب — نزل . انحَدَرَ
-ⲁ ⲡⲓⲙⲉⲣⲉϩ ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب — انغرز (نزل) الرُمح فى الأرض
• 13. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب — صَعِدَ . اعتَلَى . طارَ
-ⲁⲓϣⲁⲛϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ب — إذا اعتليتُ (صعدتُ إلى مكان) العرش
-ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲏⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲟⲩϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب — (حيث) يصعد الناس لمحاكمتهم
• 14. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب — دخل فى . تَعَمَّقَ فى
-ⲁⲩϩⲱⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ب — دخلوا مخادعهم
• 15. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ب — دخل إلى
-ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟϥ ب — دخل إليه
• 16. ⲉϩⲣⲁⲓ ص — ارتَفَعَ
-ⲥⲁϩⲧⲉ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩϩⲱⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ص — أوقِدْ تحتها حتى ترتفع
• ⲙⲁⲛϩⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص — مَخرَج . باب
• ⲙⲱⲓⲧⲛ̀ϩⲱⲗ ب — رحلة
• ϫⲓⲛϩⲱⲗ ب (ⲡ) — انطلاق . ذهاب
• ϫⲓⲛϩⲱⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب (ⲡ) — دخول
-ⲡ̀ϫⲓⲛϩⲱⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ب — دخول هذا العشاء
• ϭⲓⲛϩⲱⲗ ص (ⲧ) — طيران . حوم
-ϩⲙ̄ ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓⲛϩⲱⲗ ص — بقوة طيرانه
• ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) — طيران
• ⲣⲉϥϩⲱⲗ ص — طَيَّار *flyer*

ϩⲱⲗ II. ص (ب ϧⲱⲗ =) *be hoarse* — بَحَّ (للصوت)
-ⲧⲁϣ̀ⲃⲱⲃⲉ ⲁⲥϩⲱⲗ ص — بَحَّت حنجرتى

ϩⲱⲗ III., ϩⲗ̄, ϩⲟⲗ// ص *throw* — أهالَ . ألقَى . دَفَعَ
• ϩⲗ̄ ⲟⲙⲉ ص — أهالَ طيناً
• ϩⲗ̄ ⲙⲁⲧⲟⲩ ص — قَذَفَ سُماً
-ⲡ̄ϩⲟϥ ⲛⲁϣ̀ϩⲗ̄ ⲙⲁⲧⲟⲩ ϣⲁ ⲧⲱⲛ ? ص — الثعبان يُمكنه قذف السُم لغاية فين ؟

• ϩⲗ ⲡϫⲟⲓ ص — دَفَعَ السفينة

-ⲡϣⲱ ⲙⲛ ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉϥϩⲱⲗ ⲙⲡϫⲟⲓ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ص — رمل وماء ليدفع بها السفينة

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̄- ص

-ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩϩⲟⲗϥ ⲉ̄ⲡϫⲟⲓ ص — ماء نثروه على المركب

-ⲁϥϫⲓ ⲡⲥ̄ⲛⲟϥ ⲁϥϩⲟⲗϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص — أخذ الدم ونثره نحو السماء

• 2. ⲉⲃⲟⲗ ص — أخرجَ . ألقى خارجاً

-*(Ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ)* : ⲉⲩϩⲱⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲧⲁⲕⲟⲥ ص — (سوسنة) : أخرجوها ليقضوا عليها

-*(Ϭⲁⲙⲟⲩⲗ)* : ⲉⲥϩⲉⲗ ⲡ̄ϭⲥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص — (الناقة) : تخرج لعاباً (ريالة)

ϩⲱⲗⲉ, ϩⲱⲱⲗⲉ ص — اقتلعَ . قطفَ

ϩⲱⲗⲉⲙ, ϩⲉⲗⲉⲙ, ϩⲟⲗⲙ(ⲉ)// ب فقط

اختطفَ . نَهَبَ . سَلَبَ . اغْتصَبَ . انْتزَعَ . أخذ عنوةً

take by force

[لا ١٩ : ١٣–أى ١٢ : ٥–أى ٢٠ : ١٩–مز ٤٩ : ١٧–صف ٢ : ٩–عا ١ : ١١ – مت ١٣ : ١٩ – يو ٦ : ١٥ – أع ٦ : ١٢]

• ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲗⲉⲙ ب — الناهبون

• ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲟⲗⲙⲟⲩ ب — الأسلاب . المسروقات

• ⲫⲏⲉⲧⲁϥϩⲟⲗⲙⲉϥ ب — المغصوب

-ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲣⲟⲙ ب — ليأخذ غفوةً صغيرة

-ⲁⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲓⲉ ⲁⲩⲕⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ب — خطفوا (سرقوا) أمتعة الفقراء (الغلابة)

-ⲁ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ب — اختطفت الريح السفينة

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ب — خطف إلى

-ⲁⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ ب — أُختطِفَ عقله إلى العلاء

-ⲁⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲕⲱⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ ب — سرقوا صورتي (وأخذوها) إلى مصر

• *2.* ⲛ̀- ب — اختطف لِ . نَهَبَ [مز ٤٣ : ٩]

-ⲁⲓϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϯⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ب — أنا اختطفتُ لي حكم الموت [القداس الغريغورى – الخولاجى]

-ⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ب — اغتصب لنفسه النعمة

• *3.* ϣⲁ ب — اختطف إلى [٢كو ١٢ : ٢]

• *4.* ⲛ̀ⲥⲁ ب — قَضَى على

-ⲉⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲣⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب — يقضون على المنادين بالحق

• *5.* ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب, *6.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب — خطف من

-ⲁⲩϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب — خطفوه (خُطِفَ) من أبيه

-ⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ب — خطف نصيباً من المستبد

• *6.* ϧⲉⲛ ب — أَسَرَ بِـ

-ⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب — أمسكه من رجليه

-ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉⲥϩⲟⲗⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲃⲟⲩϩⲓ ب — لا تجعلها تأسرك بجفونها [أم ٦ : ٢٥]

• *7.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب — خطف من

-ⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب — انتزع النفوس من فمه

• *8.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب — خطف من [يه : ٢٣]

• *9.* ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب — انتزَعَ

-ⲁϥϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲗⲗⲁⲧⲓⲟⲛ ب — انتزعه من البلاط

• ϩⲱⲗⲉⲙ ب (ⲡ) — ١ ـ خَطْف . سَلْب . نَهْب

[مز ٣٨ : ١٣ – مز ٦١ : ٧ – إش ٣ : ١٤ – عب ١٠ : ٣٤]

-ⲡⲓϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲱⲗⲉⲙ ب — الظلم والسلْب (الاغتصاب)

٢ ـ غنيمة . أسلاب [عد ١٤ : ٣–إش ٦ : ١٣–إش ١٠ : ٦–صف ١ : ١٣]

٣ ـ خِلْسَة . اختطاف [فى ٢ : ٦]

• ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ب — خَطَّاف . خاطِف . مُغتصِب

-ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲓⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ب — الموت خاطف النفوس

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ب (ⲧ) — انتهاك . اغتصاب

-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ب — هؤلاء العائشون على الخطف هم المدعوون كلاباً

• ϫⲓⲛϩⲱⲗⲉⲙ ب (ⲡ) — اختطاف . استيلاء بالقوة

ϩⲱⲗⲕ, ϩⲟⲗⲕ// ب, ϩⲱⲗϭ ص — ضَفَرَ . لَفَّ .

لَوَى . بَرَمَ . جَدَلَ *twist, roll, braid*

-ⲁⲥϩⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲥϥⲱⲓ ب — ضفرت شعرها

-ⲟⲩⲥⲓⲣⲁ ⲉⲩϩⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب — سطر مُعْوَج (معووج)

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀ⲣⲟ// ب — التوَى

-ⲁ ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ϩⲱⲗⲕ ⲉⲣⲟⲥ ب — يدها اليمنى التوت

• *2.* ⲛ̀ⲥⲁ ب — ضَفَرَ

-ⲉⲥϩⲱⲗⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ ب — تضفر شعر ابنتها

• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب — [خر ٢٨ : ١٤]

• ϩⲟⲗⲕ ب (ⲉϥ) — مضفور . مبروم . مَجدول . مُلْتوى . مَلْوى

-ϩⲁⲛⲙⲁⲥ ⲉⲩϩⲟⲗⲕ ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲩⲙⲟⲣⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲥⲟⲓ ب — أشبال ملوحون (بهم عاهة) ذقونهم تحت ظهورهم

• ϩⲱⲗⲕ ب (ⲡ) — ضفيرة . طَيَّة . بَرْمَة . جَعْدَة

a twist, plait, hook [خر ٣٩ : ١٨ – إش ٣ : ١٨]

• ⲓⲉⲃ ⲛϩⲱⲗⲕ ⲛⲧⲉ ⲡⲓϥⲱⲓ ب — ضَفْر الشعر [١بط ٣ : ٣]

-ⲉⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲱⲗⲕ ⲁⲛ ب — يزينَّ ذواتهنَّ لا بضفائر [١تيمو ٢ : ٩]

• ⲙⲉⲧϩⲟⲗⲕ ب (ⲧ) — حَبْكَة (فى التجليد أو ما شابه)

ϩⲱⲗϥ ب *(adv)* — فَجْأةً

-ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϩⲱⲗϥ ب — مات فجأةً

ϩⲱⲗϫ, ϩⲱⲗϭ ص, ب — عانَقَ . تعانَقَ . احتضَنَ . أحاطَ .

اكتنَفَ *to embrace*

-ⲛ̄ⲧⲉⲛϩⲱⲗϭ ص — ونتعانق [أم ٧ : ١٨]

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب

-ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϩⲱⲗϫ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب — لأمسككَ واحتضنكَ

-ⲁϥϩⲱⲗϭ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁϥϯⲡⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ص — احتضنهم وقبَّلهم

• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ، ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅- ص — التصقَ بـ . التحمَ
-ⲁϥϩⲱⲗϭ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥϯⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ص عانقه وقبّله
-ⲟⲩϩⲟⲟⲩⲧ ⲙⲛ̅ ⲟⲩϩⲟⲟⲩⲧ ⲉⲧⲛⲁϩⲱⲗϭ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̅ⲥⲱⲱϥ ص ذكر مع ذكر يلتصقان مع بعضهما في شهوة رديئة

• ϩⲟⲗϫ ، ب ϩⲟⲗϭ ص (ⲉϥ) مُعانِق . مُلتصِق . مُتلاصِق
-ⲉⲥϩⲟⲗϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ب معانقة للرجل
-ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲉⲩϩⲟⲗϭ ⲉ̅ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص الطفلان متعانقان مع بعضهما
-ⲉⲕϩⲟⲗϭ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲛ̅ϩⲏⲧ ص أنتَ تعانقني بإرادتك
-ⲛ̅ⲕⲉⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧϩⲟⲗϭ ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲉⲗⲟⲥ ص الأسرار الأخرى التي تتعلّق بالأعضاء

• ϩⲱⲗϭ ص (ⲡ) مُعانقة [جا ٣ : ٥]
-ⲁϥϯⲡⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲱⲗϭ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص قبّلَ أخاه بمعانقة

ϩⲱⲗϭ, ϩⲱⲣϭ ص — كَوَّمَ . كَدَّسَ

[راجع ب ϩⲱⲣϫ]

ϩⲱⲙ, ϩⲱⲱⲙⲉ ص — نَحُفَ . هَزُلَ

[راجع ص ϩⲱⲱⲙⲉ]

ϩⲱⲙⲓ, ϩⲉⲙ-, ϩⲟⲙ⸗ ب , ϩⲱⲙ, ϩⲙ̅-, ϩⲟⲙ⸗ ص — داسَ . وَطأَ . هَرَسَ . طَرَقَ (للمعادن)

tread, trample, beat

[إش ٣٣ : ٢٠ – إش ٦٣ : ٣ – مرا ١ : ٥ – حز ٣٤ : ١٩ – يؤ ٣ : ١٣ – زكر ١٠ : ٥ – ميخا ٦ : ١٥ – رؤ ١٤ : ٢٠]
-ⲁⲩϩⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲁϩ ب ديس (داسوا) العنقود
-ⲡ̅ⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ϣⲁϥϩⲱⲙ ⲙ̅ⲡⲟⲙⲉ ص الفخاري بضر الطين

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب داسَ [إش ٢ : ٤ – حز ٢٦ : ١١ – يؤ ٣ : ١٠]
-ϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲉⲃⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ب اطبعوا سِكّاتكم سيوفاً (اطرقوا محاريثكم سيوفاً) [ميخا ٤ : ٣]
-ⲉⲩⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲉⲃⲓ ب يطرقون سيوفهم محاريثاً

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ, (ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ) ب , ⲉϫⲛ̅, (ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̅) ص — داسَ على . استخفَّ بـ . استهانَ بـ
[لو ١٠ : ١٦ – عب ١٠ : ٢٩]
-ⲁϥϩⲱⲙ ⲉϫⲙ̅ ⲡ̅ⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲙⲟⲩ ص داس على عزّة (سلطان) الموت
-ⲁϥϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲁⲡ ب استخفَّ بالحُكم (داس عليه) [هو ٥ : ١١]
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲩϫⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب أنتَ رجل لا ينبغي أن تطأ قدماه الأرض
-ϩⲁⲣⲁ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ϣ̀ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ? ب أترى هل تقدر الظلمة أن تغشاني ؟ [مز ١٣٨ : ٨]
-ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ب تكونُ للدوس [ميخا ٧ : ١٠]
-ⲛⲁϥϩⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ب كان يستخف بالآلام (كان يدوس على الآلام)
-ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب مُستهيناً بما ينظره [كو ٢ : ١٨]
-ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب حتى لا تطأها (رِجْل) بهيمة [حز ٣٢ : ١٣]
-ϣⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ب أحترسُ حتى لا أطأ على أي أثر لأقدام امرأة

• 3. ⲛ̀- ص.ب داسَ بـ [دا ٧ : ٧ – مت ٧ : ٦]
-ⲁⲓⲱⲣⲕ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب أقسمتُ أن لا آتي برجلي إلى هناك

• 4. ⲛ̅ⲥⲁ ص داسَ
-ϩⲱⲙ ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉⲕⲟⲑⲉ ص دُسْ آثارك

• 5. ϧⲉⲛ ب ١ - داسَ بـ [حز ٢٦ : ١١]
٢ - داسَ في [إش ٩ : ١٢ – إش ١٦ : ١٠]
-ⲉⲓⲉ̀ⲃ̀ⲣⲟⲩϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب (طرق يعرفوها) أمشّيهم فيها [إش ٤٢ : ١٦]

• 6. ϩⲓ ب داسَ على . وطأ (طريق)
• ⲟⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲱⲙⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ب مكان موحِش (- يطأه أحد) [إر ٢٩ : ١٣]

• ϩⲱⲙⲓ ب (ⲡ) دَوْس . وقع الأقدام
-ⲟⲩⲓⲟⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϩⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟϩⲁⲗⲟⲗⲓ ب معصرة لعصر العنب (العصر كان بدوس الأقدام)

• ⲁⲧϩⲱⲙⲓ ب غير مطروق . مُقفِر
-ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب أرض مقفرة [لا ١٦ : ٢٢]

• ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲙⲓ ب ١ - مكان للدوس [إش ٧ : ٢٥] *place of treading*
٢ - دوّاسة

• ⲣⲉϥϩⲱⲙⲓ ب دائس [إش ٦٣ : ٢] *treader*

ϩⲱⲛ I. ب — (نحن) أيضاً

-ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ب نحن أيضاً
[راجع ب ϩⲱ⸗]

ϩⲱⲛ II. ص.ب — أمَرَ . أوصَى . أذِنَ *to command, bid*

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉⲧⲃⲉ ص (= ϩⲟⲛϩⲉⲛ ب) [عب ١١ : ٢٢ ص]
-ⲁⲓϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲕ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ص أوصيكَ لأجل الناس

• 2. ⲉⲧⲣⲛ̅ ص أوصَى أن .. [أم ٥ : ٢ ص]
-ϯϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲕ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲧⲣⲕ̅-.. ص أوصيكَ بشدّة أن ..
-ⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ص أوصاكم بعهد

• 3. ⲛ̀- ص.ب
-ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲛ ⲛⲱⲟⲩ ب - آمرهم [إر ٢٣ : ٣٣]
-ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁ Ⲡⲛⲟ ⲉⲓⲟⲧⲉ ص المن الذي أمر به ا لآبائنا

• ϩⲱⲛ ص.ب (ⲡ) ١ - أمْر . وصيّة *command*
[مز ٩٨ : ٦ – عب ١١ : ٢٣]
-ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲛ ب أصدروا الأمر [دا ٦ : ١٠]
-ⲛⲓϩⲱⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲧ ب الأوامر التي من قِبَل ا
٢ - فريضة (مفرد : فرائض) . حُكْم (مفرد : أحكام) . مرسوم (مفرد : مراسيم) [تك ٤٧ : ٢٦ – عد ١٩ : ٢ – أع ١٧ : ٧]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲱⲛ ب - يتمسّكوا بفرائضي [إر ٥١ : ١٠]

• ⲟⲩϩⲱⲛ ⲉϥⲟϣ ب حُكم عنيف . عُنف
-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲛ ⲉϥⲟϣ ب بعُنفٍ [أي ٣٠ : ٤]

• ⲣⲉϥϩⲱⲛ ص commander آمر . (كومندا)
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲉϥϩⲱⲛ ب (للبحر) : أنا سيدكَ
• ϫⲓⲛϩⲱⲛ ب (ⲡ) command حُكم
• ϯϩⲱⲛ ب أذَنَ . صَرَّحَ . سَمَحَ
• ⲙⲁϩⲱⲛ ⲛⲏⲓ ب ائذَنْ لى
• ϭⲓϩⲱⲛ ب استأذَن . أخذ أمراً (أو تصريحاً)
• ϭⲓϩⲱⲛ ب (ⲡ) استئذان

ϩⲱⲛ III. ص.ب شَحَطَ . جَنَحَ (للسفينة)
-ⲛⲉϫⲏⲩ ⲉⲩϣⲁⲛϩⲱⲛ ⲛ̄ⲥⲉⲱⲙⲥ ⲥⲉⲛⲁⲥⲟⲕⲟⲩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲛⲟⲩϩ ص السفن إذا شَحطت وأخذت فى الغرق يَجرُّونها بالحبال
• ϩⲱⲛ ب (ⲡ) مكان ضَحْل (قليل الغور)
-ⲁⲩⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩϩⲱⲛ ب رسوا فى مكان ضَحْل (قليل الغور)
• ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲱⲛ ⲟ̄, ب ⲛ̄ϩⲱⲛ ص ضَحْل . قليل الغور *shallow*
-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲱⲛ ب مكان ضَحْل (قليل الغور)
-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϩⲱⲛ ⲏ ⲉⲣⲉ ⲣⲟϥ ص مكان ضَحل تقل فيه المياه
• ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲛ ب مكان قليل الغور
-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب لأنه لا يوجد مكان ضحل فيه

ϩⲱⲛ IV., ϩⲛ̄-, ϩⲟⲛ⸗ ص (= ϧⲱⲛⲧ ب)
أولاً : فعل لازم : (*vb intr*)
دَنَا . اقتَرَبَ . أوشَكَ *to approach, be nigh, comply with*
-ⲁⲕϩⲱⲛ ⲁⲕϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ ص أوشكتَ على اكمال شهادتكَ
• ϩⲱⲛ ⲉ̄- ص ١ ـ دَنَا من . اقترب إلى
-ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉϣϩⲱⲛ ⲉⲣⲟϥ ص يُمكنهم الدُنو منه
-ⲁ ⲡ̄ϣⲁ ϩⲱⲛ ⲉⲣⲟⲛ ص اقترب إلينا العيد
٢ ـ أصابَ
-ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲁϩⲱⲛ ⲉⲣⲟⲕ ص لن يصيبكَ شيء من الشر
٣ ـ أذعَنَ لِـ
-ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̄ϩⲱⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲛⲕⲁ̄ⲛⲱⲛ ص لا يريدون أن يذعنوا لتعليماتنا (لقوانيننا)
-ϥⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ ⲉ̀ϩⲱⲛ ⲉ̄ⲡϩⲁⲡ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص مُستعد أن يذعن لحكم ا
٤ ـ أوشَكَ على [اع ٢١ : ٢٧]
-ⲁⲥϩⲱⲛ ⲉ̄ⲙⲓⲥⲉ ص أوشكت على الوضع
-ⲁ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̄ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ص أوشك النور أن يبزغ
-ⲁϥϩⲱⲛ ⲉ̄ϥⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲱⲙⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲉϥⲥ̄ⲃⲱ ص أوشك أن يأسر البشرية بتعليمه
-ⲛⲉϫⲏⲩ ϩⲱⲛ ⲉ̄ⲱⲙⲥ ص أوشكت السفن على الغرق
-ⲁ ⲡ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ϩⲱⲛ ⲉ̄ⲡⲱⲗϩ ص أوشك الجَمَل أن يُصاب (بجُرح)
ثانياً : فعل متعدى : قَرَّبَ . أدْنَى . ألْصَقَ (*vb tr*)
ـ مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص قَرَّبَ إلى . أدنَى من
-ⲁϥϩⲟⲛⲥ ⲉⲣⲟϥ ص قرَّبها إليه . أدناها منه
• 2. ⲛ̄ⲥⲁ ص قَرَّبَ إلى . أدنَى من
-ⲁϥϩⲛ̄ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ⲙⲁⲛⲕⲁⲟⲉⲓⲕ ص مَدَّ يده إلى موضع الخبز
• 3. ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص ١ ـ اقتَرَبَ من
-ⲙ̄ⲡⲟⲩϣϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص يستطيعوا الاقتراب مني
٢ ـ تَملَّكَ . استحوَذَ
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الفِكر الحَسَن يتملَّك الذين يعرفونه [أم ١٩ : ٥]
٣ ـ طابَقَ . وافَقَ
• ϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ص قريب [أم ٢٧ : ١٠]
-ⲉⲩϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲉⲩϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ص جالسين مُتقاربين (مُتلاصقين) مع جيلهم
-ⲛ̄ϯϩⲱⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲁⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲁϩⲏⲧ ص لستُ قريباً منكم بقلبي
-ⲉϥϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡ̄ⲣⲣⲟ ص مُتقرِّباً من الملك (مُلاصقاً للملك)
• ⲡϩⲉϯⲱⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ- ص الدخول
[رو ٥ : ٢ ص] (ب ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ =)
• ⲁⲧϩⲱⲛ ⲉ̄- ص *unapproachable* لا يُدنَى منه
-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲕⲟⲩⲛϥ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲁⲧϩⲱⲛ ⲉⲣⲟϥ ص أتى من حضن مَنْ لا يُدنَى منه

ϩⲱⲛ V., ϩⲱⲱⲛ ص (ⲡ) ١ ـ خطوبة . هدية للخطوبة . وَعد بالزواج
• ϫⲓϩⲱⲛ ص خطَبَ [تث ٢٠ : ٧]
-ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ϫⲓϩⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲕϣⲉⲉⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ص أريد أن أخطب ابنتكَ لإبني
-ⲉⲓⲛⲁϫⲓϩⲱⲛ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲕϣⲉⲗⲉⲉⲧ ص سأخطب لكَ عروسة
ص الزوج الذى خُطِبَت له هذه العروس
٢ ـ أى وعد آخر
-ⲙⲙⲛ̄ ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ ⲛⲁϫⲓϩⲱⲛ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ص لا شيطان سينال وعدا بالخلاص
• ϫⲓϩⲱ(ⲱ)ⲛ ص (ⲡ) خطوبة
-ⲡ̄ϫⲓϩⲱⲱⲛ ⲛ̄ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲙⲛ̄ ⲙⲁⲣⲓⲁ ص خطوبة يوسف ومريم
• ϯϩⲱ(ⲱ)ⲛ ص وَعَدَ بالزواج . خَطَبَ
-ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩϯϩⲱⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص يا ليتهم خطبوا

ϩⲱⲛⲕ, ϩⲱⲛϭ, ϩⲉⲛⲕ-, ϩⲉⲛϭ- ص كَرَّسَ . عَيَّنَ . رَسَمَ
• ϩⲉⲛϭ ⲧ̄ϭⲓϫ ص كرَّس يده [قض ١٧ : ٥]

ϩⲱⲛⲧ ص (= ϧⲱⲛⲧ ب) اقتَرَبَ . دَنا
[راجع ب ϧⲱⲛⲧ]

ϩⲱⲟⲩ I. ص.ب (هم) أيضاً
-ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ص.ب هم أيضاً
[راجع ب ϩⲱ⸗]

ϩⲱⲟⲩ II. ب ϩⲟⲟⲩ, ص (ⲉϥ)
شرير . طالح . ردىء . سيّء *be putrid, so bad, wicked*
[تك ٢٨ : ٨ – إش ٥٦ : ١١ – يو ٣ : ١٩]
-ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ ب الأيام شريرة [أف ٥ : ١٦]
-ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب هذا الموضع الردىء [عد ٢٠ : ٥]

شعب شرير [إش ١٨ : ٢] ب ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥϩⲱⲟⲩ-

كان كلامى لغو ب ⲓⲥϫⲉⲕ ⲁⲣⲉ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϩⲱⲟⲩ-
[أى ٦ : ٣]

عمل شرير [لو ٦ : ٤٣ – رو ٩ : ١١] ب ϩⲱⲃ ⲉϥϩⲱⲟⲩ •

فِكر شرير [رو ١ : ٢٩] ب ⲙⲉⲩⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ •

الأقوال الرديئة [١كو ١٥ : ٣٣] ب ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

شَتَمَ . (قال كلمة رديئة) ب ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ •
[مر ٧ : ١٠]

الأردياء [مت ١٣ : ٤٨] ب ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

– مع الحروف الآتية :

أردأ من . أشر من *bad beyond, worse than* ص.ب -ⲉ 1. •
[مت ١٢ : ٤٥]

أردأ من . أشر من . أسوأ من ص.ب -ⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ 2. •

أشرس (أكثر وحشية) من الأسود ص ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ̄ⲛⲙⲟⲩⲓ-

أسوأ من كل عبودية ب ⲥⲉϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲛⲓⲃⲉⲛ-

أردأ من . أشر من ب ⲉϩⲟⲧⲉ 3. •

أسوأمن كل اهتمام ب ⲥⲉϩⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛⲓⲃⲉⲛ-

ب ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲍ̄ ⲙ̀ⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟϥ-
ويأخذ سبعة أرواح أُخَر أشرَّ منه [مت ١٢ : ٤٥]

أردأ من . أشر من ب ⲡⲁⲣⲁ 4. •

هذه الأيام عصيبة علىَّ أكثر من كل عمرى ب ⲛⲁⲓⲉ̀ ⲡϥ-

فظ مع . شرس مع ب ⲛⲉⲙ 5. •

لأنه فظ معهم (يعاملهم معاملة سيئة) ب ϫⲉ ϥ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ-

شَرٌّ . سوء . بَلْوَى . (π) ص ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ب ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •
خُبث *who, what is evil; wickedness*

[تك ٣ : ٢٢–أى ١٣ : ٤–مز ٣٣ : ١٣–مز ٨٧ : ٢–إش ٧ : ١٦–
إش ٣١ : ٢–دا ٩ : ١٣–مت ٥ : ١١–٢كو ٥ : ١٠–رؤ ٢ : ٢]

ⲱ ⲫⲏⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ϫⲣⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ-
أيها الممتلىء كل غش وكل خبث [أع ١٣ : ١٠] ب ⲛⲓⲃⲉⲛ

الذين ب ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ-
يريدون لى السوء [مز ٣٩ : ١٣]

مصائبى . مضرَّاتى [مز ٣٤ : ٢٧] ب ⲛⲁⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ-

الشرير ب ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

نَجِّنا من الشرير ب ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ-
[الصلاة الربانية]

عمل شراً . أساءَ . ص ⲣ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ب ⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •
عمل شيئاً رديئاً . عمل السيئات [إش ١١ : ٩ – ٢كو ١٣ : ٧]

أساء إلى أمه ب ⲁϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ-

ص ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ, ب ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •
عمل الشر

فاعل الشر [حز ١٧ : ١٥] ب ⲫⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ-

صانع الشر . مُجْرِم . مُذنب ب ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

اجرام . جُرْم . شر (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

خُبْث [مز ٢٧ : ٥] (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

شرير . مؤذى . مُسىء ب ⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

الخُبْث .الأذى .ارتكاب الشر (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

ارتكبَ الشر ب ⲉⲣⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

مُحب للشر . خبيث ب ⲙⲁⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •

١ ـ صالح . طيِّب ب ⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •
٢ ـ سليم النيَّة . خالٍ من الشر *guileless*

ب ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲁⲧⲡⲉⲧ̀ϩⲱⲟⲩ-
وأنا مثل حَمَلٍ مسالِم (وديع . مُستأنس) [إر ١١ : ١٩]

ب ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲟϫ ⲛ̀ⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱ̀ⲟⲩ-
حفظه سالماً معافاً (يُصَب بأذى) *unharmed*

براءة . طيبة . سلامة نِيَّة (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •
innocence

ϩⲱⲟⲩ *III.* ص.ب أمطَرَ *to rain*

أمطرت السماء ب ⲁ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲱⲟⲩ-

– مع الحروف الآتية :

أمطَرَ على ص ⲉϫⲛ̄, ب ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ 1. •
[تك ١٢ : ٥ – تك ٤٩ : ٢٤ – خر ٩ : ١٨ – مز ١٠ : ٧ – يع ٥ : ١٧]

ب ⲉⲑⲣⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ-
حتى تُمطر السَماء ذهباً على الأرض

أمطَرَ لِـ (مفعول ثان) *(dat* ص ب -ⲛ̀ 2. •

أمطر لهم [مز ٧٧ : ٢٠] ب ⲁϥϩⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ-

أمطَرَ من ص ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄, ب ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ 3. •

ⲁϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ-
أمطر ناراً وكبريتاً من السماء [لو ١٧ : ٢٩] ب ⲧ̀ⲫⲉ

مَطَر . بَلَل (ب ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ =) (π) ص ϩⲱⲟⲩ •
rain, moisture

أمطار [أم ٢٥ : ٤ – أم ٢٧ : ١٥] ص ϩⲉⲛϩⲱⲟⲩ-

ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧϣⲱⲛⲉ-
الجسد المريض يُخرج افرازات ذات رائحة ص ⲥ̄ⲧⲟⲓ

مَطَرٌ *rain* (π) ب ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ •
[تث ٣٢ : ٢–أى ٣٨ : ٢٨–أى ٢٩ : ٢٣–إش ٣٠ : ٢٣–حز ٢٢ : ٢٤–
هو ٦ : ٣ – مت ١٧ : ٢٥ – لو ١٢ : ٥٤ – عب ٦ : ٧]

إمطار (π) ص ϭⲓⲛϩⲱⲟⲩ, ب ϫⲓⲛϩⲱⲟⲩ •

اطارهم ب ⲡⲓϫⲓⲛϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ-
بالنار *(أهل سادوم)*

عديم الإمطار . جاف (للطقس) ب ⲁⲧⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ •

جفاف الجو.. جَدْب (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ •

مَطَر (مطر السَماء) *lit : raining of sky* (π) ص ϩⲟⲩⲙⲡⲉ •
[عد ١١ : ١١ – عد ٣٢ : ٣ – أى ٣٨ : ٢٨ – هو ٦ : ٣]

ϩⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲉϥ) مَطْروح . مُلْقَى . مَرْمِى

مُلقَى بين الأغلال . مُقَيَّد . مُعتَقَل . ب ⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲡⲉⲗⲏⲥ •
سَجين . مأسور [مز ٧٨ : ١١ – إش ٤٢ : ٧ – لو ١٦ : ٢٠]

– مع الحروف الآتية :

مُلقَى فى ب -ⲉ̀ 1. •

ب ⲡⲉϥϩⲁⲡ ϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲁⲣⲧⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ-
دينونته أن يُطرَح فى الجحيم الأبدى

مَقضىٌّ على ب ϩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲡϩⲁⲡ •

مُلقَى على ب ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ 2. •

جاثياً على ركبتيه ب ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ-

١ ـ منبوذ . مرفوض . مطرود . مهجور . يائس . ب ⲉ̀ⲃⲟⲗ 3. •
مطروح خارجاً [إر ٢٢ : ٣ – ١تيمو ٤ : ٤]

غير مطرودين (غير يائسين) ب ⲧⲉⲛϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ-
[٢كو ٤ : ٨]

٢ ـ مُذرَّى (للقش)

قش مذرَّى ب ϩⲁⲛⲗⲉⲃϣ ⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
[إش ٤١ : ٢]

٣ - مفرَّغ . (مهوّى)
حلقات مفرَّغة ب ⲛⲓϣϭⲟⲩⲣ ⲉⲩϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
(أو مهوّية) [خر ٢٥ : ٢٧]
٤ - مُطلّقة (للمرأة) [لا ٢١ : ٧ - مت ٥ : ٣٢]
مَسجون . أسير . مُتحفَّظ عليه . مَقبوض عليه ب 4. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ •
[تك ٣٩ : ٢٢]
مقبوض علينا ب ⲉⲛϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ-
منطرح أسفل ب 5. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ •
ⲟⲩϣⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲁⲣⲁⲧⲕ-
شحّاذ مطروح تحت رجليك ب
مَقضيٌّ على . مَحكوم على ب ⲉⲣⲡ̀ⲕⲉϩⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ •
غير مقضيٍّ علينا ب ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲕⲉϩⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲁⲛ-
[أع ١٦ : ٣٧]
غير مقضي عليه ب ⲛ̀ϥⲉⲣⲡ̀ⲕⲉϩⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲁⲛ-
[أع ٢٢ : ٢٥]

ϩⲱⲟⲩⲧ ب **ⲧⲟⲟⲩⲧ, ϩⲟⲟⲩⲧ** ص (ⲡ) ١ - ذَكر (للإنسان) . زوج
male (of man), gods, husband
[تك ١ : ٢٧ - عد ٣ : ٤٣ - عد ٥ : ٣ - تث ٢٢ : ٥ - إش ٦٦ : ٧ - مر ١٠ : ٦]
ص ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲛ̀ⲧⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲩϩⲟⲟⲩⲧ-
النساء إذ لهنّ أزواجهنّ
٢ - تضاف للكلمة كصفة للتعبير عن الذكَر : *(adj)*
ابن ذَكَر ص ϣⲣ ϩⲟⲟⲩⲧ, ب ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ .
أولاد ذكور ب ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ .
قضيب الرَّجُل (عضو الذكورة) (ⲡ) ب ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ •
ⲛⲁϥⲃⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲣⲉ ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲏⲥ-
كان عريانًا وأوراق ب ϩⲟⲃⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ
تين تغطي عورته
علامة الذكورة (ⲧ) ص ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩⲧ •
٣ - ذَكَر الحيوان *male (of animal)*
تيس [حز ٤٣ : ٢٢] ب ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ .
جَمَل ذكر ص ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ϩⲟⲟⲩⲧ .
عِجل ذكر ب ⲙⲁⲥ ϩⲱⲟⲩⲧ .
٤ - بَرّي . جَبلي . وَحشي (للحيوان) *wild, savage, beast*
حِمار وحشي ص ⲉⲓⲁ ϩⲟⲟⲩⲧ .
خنزير برّي (ب ⲣⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ=) ص ⲣⲓⲣ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩⲧ .
[مز ٧٩ : ١٢]
ص ⲁϥ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩⲧ, ب ⲁϥ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ .
زنبور . دَبور النحل
٥ - بَرّي (للنبات) *wild plant*
كَمّون بَرّي ص ⲧⲁⲡⲉⲛ ϩⲟⲟⲩⲧ .
فاقوس بَرّي ص ϣⲱⲡ ϩⲟⲟⲩⲧ .
تين بَرّي ص ⲕⲛ̀ⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ .
٦ - خام (للجماد)
حديد غُفل (خام) ص ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩⲧ .
قوبة مُستعصية ص ⲙⲉϫⲡⲱⲛⲉ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩⲧ .
(ⲧ) ص ⲙⲛ̀ⲧϩⲟⲟⲩⲧ, ب ⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩⲧ •
١ - رجولة . ذكورة
٢ - شَظَف
يتنسّك ب ⲉϥⲉⲣⲁⲥⲕⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩⲧ-
في حياة متوحشة (خشنة)

ϩⲱⲟⲩϣ ب **ϩⲟⲟⲩϣ,** ص ١ - شَتَم . سَبَّ . لَعَنَ . زَجَرَ .
طَعَنَ في [إر ٣٦ : ٢٧ - يو ٩ : ٢٨] *to abuse, curse*
٢ - خاصَمَ . تعارَكَ . تشاجَرَ [خر ١٧ : ٢ - عد ٢٠ : ٢٣ - تث ٣٣ : ٨]

- مع الحروف الآتية :
(حرف مفعول) ص.ب 1. ⲉ̀- •
سبّوني بكل ص ⲁⲩϩⲟⲟⲩϣ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲛ̄ ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ-
أنواع السِباب
سبّ يوم ميلاده ب ⲁϥϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ-
اشتمْ الأموات ب ϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ-
لماذا ب ? ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ-
تخاصمونني ؟
مرّروه [تك ٤٩ : ٢٣] ب ⲉⲩϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
انقضّ على ب 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ •
الجند انقضوا عليهم ب ⲁ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ-
تعارَكَ مع [خر ٢١ : ١٨] ب 3. ⲛⲉⲙ •
١ - شتيمة [١بط ٣ : ٩] (ⲡ) ص ϩⲟⲟⲩϣ, ب ϩⲱⲟⲩϣ •
٢ - مُخاصَمة . مشاجرة . خِصام . عِراك [خر ١٧ : ٧]
٣ - طَعْن [١تيمو ٥ : ١٤]
شَتَم . طَعَنَ ب ⲉⲣϩⲱⲟⲩϣ •
كانوا يقذفونه ب ⲛⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ-
بشتائم كثيرة
شَتَم . عَيَّرَ ب ϯϩⲱⲟⲩϣ •
كان يعطي ب ⲛⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲟⲩϩⲱⲟⲩϣ-
شتيمة بشتيمة
شتّام . مُخاصِم . مُنازع . غجَري . (حَوْش) . ب ⲣⲉϥϩⲱⲟⲩϣ •
سَفيه [١كو ٥ : ١١]

١ - خبّأ . أخفَى . حَجَبَ . ص.ب **ϩⲱⲡ** [1], **ϩⲉⲡ-, ϩⲟⲡ//**
استَرَ [أم ١٠ : ١٨ - لو ١ : ٢٤] *hide* (فعل متعدي *vb tr*)
أخفوا الأمر حتى اليوم ب ⲁⲩϩⲉⲡ ⲡ̀ϩⲱⲃ ϣⲁ ⲫⲟⲟⲩ-
- مع الحروف الآتية :
أخفى عن [أي ٣٨ : ٢ - مت ١١ : ٢٥] *from* ص.ب 1. ⲉ- .
لن أخفي شيئاً ص ϯⲛⲁϩⲉⲡ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲁⲛ-
عنكم
أين ص ⲉⲕⲛⲁϩⲟⲡⲕ ⲉ̄ⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲑⲙⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲏ-
ستختفي (تخفي نفسكَ) من حرارة الشمس
لن أخفي شيئاً عنكم ب ϯⲛⲁϩⲉⲡ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ-
تستّرَ على *upon* ص 2. ⲉϫⲛ .
ص ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲱⲡ ⲉϫⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲉϥϩⲟⲟⲩ-
لا يتستر على أمر رديء
خبّأ في *for* ص 3. ⲛ- .
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϩⲱⲡ ⲙ̄ⲡ-
اليهود أرادوا اخفاء صليبه في الوسط ص ⲧⲉ
أخفى عن [مز ٢٧ : ٩] ب 4. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ- .
خبّأ في ب 5. ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲛ- .
أخفى عن *from* ب 6. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ .
[تك ١٨ : ١٧ - إش ٤٠ : ٢٧ - إر ١٦ : ١٧]
أخفى عند . خبّأ عند ب 7. ϧⲁⲧⲉⲛ .
٢ - اختبأ . اختفى . احتجَبَ . استتَرَ
be hidden (فعل لازم *vb intr*)
لا يمكن أن تختفي ب ⲥⲉⲛⲁϣϩⲱⲡ ⲁⲛ-
- مع الحروف الآتية :
اختفى لِـ . كَمَنَ لِـ [أم ١ : ١١] ص 1. ⲉ- .
اختفى من ب 2. ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ- .
اختبأ في ص ϩⲛ ب 3. ϧⲉⲛ .
مَخفي في . مُختبئ في (ⲉϥ) ب ϩⲏⲡ ϧⲉⲛ .

-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉϥϩⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ب
الشيطان مُختبيء في أي عضو

• 4. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ب اخفى عن [إش ٤٠ : ٢٧ - إر ١٦ : ١٧]

• 5. ϧⲁⲧⲉⲛ ب ϩⲁϩⲧⲛ ص احتفظ بـ . ادّخر [أم ٧ : ١]
-ⲉϥϩⲏⲡ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب مُختبيء عندكم

• ⲉⲧϩⲟⲡⲥ ص.ب المختفية

• ϩⲱⲡ ب (ⲡ) خفاء

• ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲡ ب, ϩⲛ ⲟⲩϩⲱⲡ, ϩⲙⲡϩⲱⲡ, ⲛ̄ϩⲱⲡ ص *in hiding, secretly* في الخفاء . خِفية . سِرّاً
-ϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲡ ⲁⲛ ب كأنه ليس عن خفية . كأنه ليس بغموض [١كو ٩ : ٢٦]
-ⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ϩⲱⲡ ص يُخطىء خِفية
-ⲛⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕ̄ⲣⲟϥ ⲛ̄ϩⲱⲡ ⲉ̀ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ ص كان يعمل مكايداً للأخوة سراً
-ⲛⲉϥϩ̀ⲙⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲥ ⲛ̄ϩⲱⲡ ص كان عائشاً معها في السر

• ⲙⲁⲛ̄ϩⲱⲡ ص.ب (ⲡ) مَخبأ . مَكمَن . وَكر *place of hiding* [١صم ١٩ : ٢ - لو ١١ : ٣٣]

• ⲁⲧϩⲱⲡ ص.ب *unhidden* علانية
-ⲁϥϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧϩⲱⲡ ب, ⲁϥϯ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛ̄ⲁⲧϩⲱⲡ ص أعطاني نعمة علانية

• ϩⲏⲡ ص.ب (ⲉϥ) *hidden* مَخفي . مُستتر . مُختبيء [مز ١٦ : ١٢ - أم ٩ : ١٧ - لو ٨ : ١٧ - ١كو ٢ : ٧]

• ϩⲏⲡ ϧⲉⲛ ب (ⲉϥ) مَخفي في . مُختبيء في
-ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉϥϩⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ب
الشيطان مُختبيء في أي عضو

• ϩⲏⲡ ϧⲁⲧⲉⲛ ب (ⲉϥ) مُختبيء عند
-ⲉϥϩⲏⲡ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب مُختبيء عندكم

• ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ص.ب (ⲡ) *what is hidden* الخفاء . السرّ

• ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ب في الخفاء . سراً [مز ١٠ : ٢ - إش ٤٥ : ١٩ - إر ١٣ : ١٠ - يو ٧ : ٤]

• ϩⲏⲡⲓ ب (ⲧ) تسقيفة . مَطمورة . مَخبأ . بدروم *crypt, underground chamber*

ϩⲱⲡ II. ب (ⲡ) رابية (تل عالٍ مزروع عليه) [إش ٥ : ١]

ϩⲱⲡⲥ, ϩⲟⲡⲥ// ب غطّى

• ϩⲱⲡⲥ ب (ⲡ) غطاء
[راجع ص.ب ϩⲱⲃⲥ]

ϩⲱⲡⲧ ص (= ϩⲱⲧⲡ ص.ب) وَفَقَ . آلَفَ
[راجع ص ب ϩⲱⲧⲡ]

ϩⲱⲡϣ ص (ⲡ) الغصن المتفرّع من عرجون النخلة
-ⲟⲩⲧⲃⲁ ⲛ̄ ⲃⲁ ⲛ̄ⲗⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲟⲩ ⲡ̄ϩⲱⲡϣ ⲡ̄ϩⲱⲡϣ ص عشرة آلاف غصن على عشرة آلاف عرجون وعشرة آلاف عرجون في كل غصن

ϩⲱⲣ I. ص.ب *god Horus* حورس (اله مصري قديم)

• ϯⲙⲓⲛϩⲱⲣ ب دمنهور (مدينة هورس)

• ⲧⲥⲩⲛϩⲱⲣ ب سنهور (بلد لها صلة بحورس)

ϩⲱⲣ II., ϩⲉⲣ-, ϩⲟⲣ// ص.ب حَلَبَ . عَصَرَ . استَدَرّ *squeeze out milk* [أى ١٠ : ١٠]

• ϩⲱⲣ ص.ب (ⲡ) حَلب . استدرار [أى ٢٠ : ١٧]

ϩⲱⲣ III., ϩⲉⲣ-, ϩⲟⲣ// ص احترز من . تحرّز . تحذّر من . تحفّظ من *to guard against, take heed* [٢صم ٢٠ : ١٠ - ٢صم ٢٢ : ٢٤]
-(*things*) ⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϣϩⲟⲣⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲛ ص (الأشياء) التي لا يُمكن أن نتحفظ فيها (أو نحذر منها)
-ϣⲱⲉ ⲉ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϩⲟⲣϥ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ ص إلى أي مَدَى يَجب على الانسان أن يتحذر

• ϩⲏⲣ ص (ⲉϥ) آخذ حذره . مُكترث

ϩⲱⲣⲁ ص (ⲧ) مُستوحشة
-ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ⲭⲏⲣⲁ ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ϩⲱⲣⲁ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲏⲓ ص مُترمّلة ومُستوحشة في البيت [٢صم ١٣ : ٢٠]

ϩⲱⲣⲃ̄, ϩⲱⲣϥ̄, ϩⲟⲣⲃ// ص (ⲧ) (ب = ⲕⲱϣ)
١ . انكسَرَ . تحطّمَ [١صم ٢ : ٤] *be broken*
-ⲁ ⲡⲉϥϫ̄ⲛⲁϩ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ϩⲱⲣⲃ̄ ص انكسر جناحه الأيمن
٢ . كسَرَ . حطّمَ . خرّبَ . هدَمَ . قلعَ *break* [لا ١١ : ١٧ - مز ٤٥ : ٩]
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲉϥϩⲱⲣⲃ̄ ⲛ̄ⲛⲉϥⲕⲉⲉⲥ ص المرض يكسر عظامه
-ⲁϥϩⲱⲣⲃ̄ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲉⲃ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ص كسر شوكة الموت

• ϩⲱⲣⲃ̄ ص (ⲡ) تكسير . تحطيم
-ⲟⲩϩⲱⲣⲃ̄ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲕⲕⲉⲉⲥ ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ϩⲉ ص تكسير في عظامك بعد السقوط

• ϩⲟⲣ(ⲉ)ϥ ص (ⲉϥ) مَكسور . مُحطّم

ϩⲱⲣⲕ ص ١ . تربّصَ . ترصّدَ . كَمَنَ . عملَ مكيدة [يش ٨ : ٤]
-ϩⲟⲣⲕ ⲉⲣⲟⲕ ص أقِمْ في خِفية
٢ . جَلَسَ ساكناً
-ⲧⲁϩⲱⲣⲕ ⲧⲁⲙⲓⲕⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص لكي أسكن واستريح قليلاً

• ϩⲟⲣⲕ ص (ⲉϥ) مُتربّص . كامن

ϩⲱⲣⲡ I. ص.ب نامَ . نَعَسَ . أخذ غفوة . استغرق في النوم [مز ٣ : ٦ - أى ٣ : ١٣] *sleep, doze*
-ⲁϥϩⲱⲣⲡ ⲛ̄ϩⲓⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب استغرق في النوم قليلاً
-ⲁϥϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲛⲓⲙ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ب انسطَلَ بنوم رديء
-ⲙ̀ⲡⲁϥϩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ ب لا ينعس بتاتا

• ϩⲟⲣⲡ ص.ب (ⲉϥ) نعسان
-ⲉⲩϩⲟⲣⲡ ⲏ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ب نائمون أو إذا استيقظوا
-ⲁⲓⲁⲓⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛⲁⲓϩⲱⲣⲡ ب عملتُ كأني كنتُ نائماً

• ϫⲓⲛϩⲱⲣⲡ ب (ⲡ) نوم . نعاس

ϩⲱⲣⲡ II., ϩⲉⲣⲡ-, ϩⲟⲣⲡ// ص.ب
أولاً : فعل لازم : *vb intr*
١ . ابتلّ . ارتوى . تلوّث . (انعاص) [يش ٣ : ١٥] *be wet, drenched*
- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̄- ص.ب ابتلّ بـ *with*
-ⲁ ⲡ̄ⲕⲁϩ ϩⲱⲣⲡ ⲛ̄ⲥ̄ⲛⲟϥ ص الأرض ارتوت بالدماء

• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ابتلّ بـ *with*
-ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲁϥϩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ب الأرض ابتلّت بالدموع
-ⲁ ⲛⲉϥϭⲓϫ ϩⲱⲣⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص يداه تلوّثت (انعاصت) بالدم

ثانياً : فعل متعدي : *vb tr*
٢ . بَلّ . بَلّلَ . رَطّبَ . غمَسَ . نقّعَ *to wet, drench*
-ⲁϥϩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲓⲕ ب بَلّ خبزه
-ⲁ ⲡ̄ϩⲱⲧ ϩⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ب العرق بلّلَ جسمه كله

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀- ص.ب with [لو ٧ : ٣٨] بَلَّلَ بِـ

-ⲁϥϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب بَلَّلَ جريده بالماء

-ⲁⲩϩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϩⲙⲟⲩ ب غمسوا جسمه بالملح

• 2. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص with [مز ٦ : ٥] بَلَّلَ بِـ

-ϩⲉⲛⲥ̄ⲧⲟⲓⲛⲟⲩϥⲉ ⲛ̄ⲥⲉϩⲉⲣⲡ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص روائح طيبة تطيب جسمك

• ϩⲟⲣⲡ ص.ب (eq) مُبْتَلّ . مَنْقوع . مَبْلول . مُلَوَّث (منعاص)
[أي ٢٤ : ٨ - إش ١٤ : ٢٠]

-ⲉⲩϩⲟⲣⲡ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ ب مُلَوَّثة (منعاصة) بالدماء

(ϩⲱⲣⲧ), ϩⲟⲣⲧ// ب قَبَضَ على . أمسَكَ بِـ
to ceize, wrest

-ⲁϥϩⲟⲣⲧϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب قبض عليه من يديه

(ϩⲱⲣϣ) I, ϩⲉⲣϣ- ب run ship aground شَطَّطَ
[أع ٢٧ : ٤١]

ϩⲱⲣϣ II ص (vb intr فعل لازم) be broken انكسَرَ . تَحَطَّمَ

ϩⲱⲣϥ, ϩⲱⲣⲃ ص انكَسَرَ . تَحَطَّمَ
(vb intr فعل لازم) be broken
[راجع ص ϩⲱⲣⲃ]

ϩⲱⲣϫ, ϩⲟⲣϫ// ب, ϩⲱⲣϭ, ϩⲣ̄ϭ-, ϩⲟⲣϭ// ص
set in order, heep up ١ - كَوَّمَ . كَدَّسَ . (عَرَّمَ) . رَصَّ . (سَقَّفَ)
٢ - بَسَطَ . وَضَعَ

-ⲡⲉⲛⲧⲁϥϩⲱⲣϭ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲥⲟⲫⲓⲁ ص الذى بسط السموات بحكمته

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄, ϩⲓϫⲛ̄ ص

-ⲁϥϩⲱⲣϫ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲱⲛⲓ ب رصَّ الأخشاب على الحجارة

• 2. ⲉϩⲣⲁⲓ ص

-ⲧⲉⲛϩⲱⲣϭ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲁϫⲉ ⲛ̄ⲛⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲁⲡⲣⲟ ص نَحشو آذانكم بثمار أفواهنا

- حُرِّفَت إلى ϩⲱⲗϭ :

-ⲛ̄ⲧⲛ̄ϩⲱⲗϭ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص نصب فى آذان قلوبكم الأقوال المملوءة نفعاً

• ϩⲟⲣϫ ب, ϩⲟⲣϭ ص (eq) مرصوص . مُنَضَّد . مُكَوَّم . مُكَدَّس [يش ٢ : ٦]

-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲩϩⲟⲣϫ ⲉ̀ϫ ϩⲁⲩ ب مثل الأطعمة الموضوعة على القبر

• ϩⲱⲣϫ ب, ϩⲱⲣϭ ص (π)
١ - رَصٌّ . تكدُّس . تكويم . جَمْع
٢ - توافُق . انسجام

-ⲡ̄ϩⲱⲣϭ ⲛ̄ⲙⲙⲉⲗⲟⲥ ص توافق (انسجام) الأعضاء مع بعضها البعض

• ⲣⲉϥϩⲱⲣϫ ب (اسِفْجى) . (الذى يرتب أو يرص البضائع)

ϩⲱⲥ I ص.ب سَبَّحَ . رَنَّمَ . أنْشَدَ . غَنَّى . نَغَّمَ
to sing, make music
[مز ٧ : ١ - مز ٢٠ : ١٤ - دا ٤ : ٣٤ - أف ٥ : ١٩]

-ⲉⲧⲁϥϩⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ب التى رنَّمها للرب

-ϩⲱⲥ ⲉⲙⲁϣⲱ ب اكثرى من الغناء [إش ٢٣ : ١٦]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص ب رَنَّمَ لِـ
[مز ١٣٦ : ٣ - إش ٣٨ : ١٨ - دا ٣ : ٢٤ - لو ٢ : ١٣]

-ⲉⲓϩⲱⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲛⲁⲓ ب أرنم لمراحمكَ

• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧⲣⲉⲛ ب before رَنَّمَ أمام

-ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧⲣⲉⲛ Ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅ ب يغنون أمام داود [١صم ١٨ : ٦]

• 3. ⲛ̀- ب (dat مفعول ثان) رَنَّمَ لِـ

-ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ب نسبحكَ قائلين آمين

• 4. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص in ١ - رَنَّمَ في [رؤ ١٤ : ٣]
٢ - سَبَّحَ بِـ . غَنَّى بِـ

-ⲉⲩϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ب يسبحون بقيثاراتهم

• 5. ϧⲁϫⲉⲛ ب, ϩⲁⲧϩⲏ ص before رَنَّمَ أمام

-ⲉⲩϩⲱⲥ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ب يغنون أمامهم

-ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ ⲥⲉϩⲱⲥ ϩⲁⲧⲉⲕϩⲏ ص السيرافيم يسبحون أمامكَ

• 6. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب upward أنشَدَ لِـ

-ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲣⲓⲁⲥⲁⲅⲓⲟⲛ ب ينشدون الثلاث تقديسات

• ϩⲱⲥ ص.ب (π) تسبيح . ترنيم . هتاف . نشيد . تسبحة (هوس)
song, hymn [تك ٣١ : ٢٧ - مز ٣٩ : ٣ - إش ٤٢ : ١٠]

• ϩⲁⲛϩⲱⲥ ب أغاني [خر ١٥ : ٢٠]

-ⲟⲩϣⲡⲏⲣⲉ ϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲱⲥ ص أعجوبة في هتافهم [٢صم ٦ : ١٣]

• ⲣⲉϥϩⲱⲥ ص.ب singer مُنشِد . مُسَبِّح . مُغَنِّي

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲱⲥ ب (ⲧ) singing تسبيح

• ϫⲓⲛϩⲱⲥ ب, ϭⲓⲛϩⲱⲥ ص تسبحة . طَرَب
singing, song

-ⲛⲓϫⲓⲛϩⲱⲥ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب التسابيح التى يتلونها

• ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲥ ب (π) سِنْحَة [لبيب]

• ϩⲟⲥ ص.ب (ⲧ) طَبْل

• ϩⲱⲥ ص.ب (π) big drum طَبْلَة

ϩⲱⲥ II, ϩⲟⲥ ب, ϩⲱ(ⲱ)ⲥ, ϩⲟⲩⲥ ص (π)
thread, cord ١ - خيط . فَتْلَة . دوبارة
[تك ١٤ : ٢٣ - حز ٤٠ : ٣ - حز ٤٧ : ٣]

-ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲉϥⲥⲁϯ ب فتلة قرمزية دوبارة [لا ١٤ : ٤، ٦]

-ⲁⲩⲕⲧⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲱⲥ ⲛ̄ϭⲟⲟⲛⲉ ص لفوه بدوبارة من شعر

٢ - وتعني : حَبْل تُربَط به البهائم حول رقبتها

-ⲡ̀ϩⲱⲥ ⲛ̄ⲅ̅ ⲛ̄ⲧⲁⲣ ب حبل مثلث

٣ - حزام . طوق . عُقْد

-ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ب عُقد [حز ١٦ : ١١]

ϩⲱⲥ III, ϩⲉⲥ-, ϩⲟⲥ// ص سَدَّ . قَفَلَ . ضَمَّ . أوصَدَ . رَدَمَ
to block, fill, cover up [تك ٢٦ : ١٢ - يش ١١ : ١٣]

-ⲁⲩϩⲱⲥ ⲛ̄ⲛϣⲱⲧⲉ ص سدُّوا الآبار

-ⲡⲉⲧϩⲱⲃⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁϣ ⲡⲉⲧϩⲱⲥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲓⲉⲓⲧ ص الذى يُخفى فخاً يسد حفرة

-ⲁⲩϩⲱⲛ ⲉ̄ϩⲱⲥ ⲙ̄ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ⲛ̄Ⲓ̅ⲥ̅ ص أمروا بسد قبر يسوع

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉϫⲛ̄ ص كَوَّمَ على

– مع الحروف الآتية :
أبحَرَ إلى . سافَرَ (بَحراً) نَحو to ص.ب ϣⲁ .2 , ص ب ⲉ̀ .1 •
[يون ١ : ٣ - لو ٨ : ٢٦ - أع ٢٧ : ٢]
أبحروا إلى الصعيد ص ⲁⲩⲣ̄ϩⲱⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲙⲁⲣⲏⲥ-
أبحروا نحو البوغاز ب ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ ϣⲁ ϯⲁⲛⲉⲙⲣⲱ-
أقلَعَ [أع ٢٧ : ٤٠] ص ب ⲛ̀ .3 •
سافَرَ في (البحر أو النهر) ص ⲛ̄ϩ , ب ϧⲉⲛ .4 •
سافروا في النهر ب ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ-
البحيرة التي يبحرون فيها ص ⲧ̄ⲗⲓⲙⲛⲏ ⲉⲧⲟⲩⲣ̄ϩⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ-
المسافر بَحراً ب ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲧ •
١ - السفر بَحراً . الملاحة sailing ب ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲧ •
٢ - رحلة بَحرية voyage
ص ⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲧ , ب ⲙⲁⲛ̄ⲣϩⲱⲧ •
١ - بوغاز . مكان الإقلاع
٢ - خط ملاحي . السفر بالسفن sailing course

ϩⲱⲧⲃ̄, ϩⲉⲧⲃ̄-, ϩⲟⲧⲃ// ص **قَتَلَ**
[راجع ب ϧⲱⲧⲉⲃ]

ϩⲱⲧⲉ ص (ب ϩⲱϯ =) **١ - هَرَسَ . سَحَقَ . طَحَنَ**
to rub, bruise
يطحنون أو يَخبزون ص ⲉⲩϩⲱⲧⲉ ⲏ ⲉⲩⲧⲱϭ-
٢ - غرَزَ . وَخَزَ . خَرَقَ *to pierce*
وخزوا ص ⲁⲩϩⲱⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϯⲃⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲁϩ ⲉϥⲗⲟⲃϣ-
كعبه بسيخ مَحمي
أدخلوها في أذنيه وغرزوها فيها ص ⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ ⲁⲩϩⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ-
١ - دُعامَة . عارِضَة (ب ϣⲉⲛ̀ϩⲱϯ=) ص ϣⲉⲛϩⲱⲱⲧⲉ •
wooden pole
دفعنا (المركب) ص ⲁⲛϭⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲙ ⲡ̄ϣⲉⲛϩⲱⲧ-
بالعارضة
٢ - رُمح
مثل ص ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲉⲛϩⲱⲧ ⲛ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ-
رمح للشيطان [٢صم ٢٣ : ٢١]
[راجع أيضاً ب ϩⲱϯ]

ϩⲱⲧⲏⲣ ب (π) : **افرازات** *secretion*
أخلاط (نوع مرض) ب ⲛⲓϩⲓϩⲱⲧⲏⲣ •

ϩⲱⲧⲡ [I.] **, ϩⲉⲧⲡ-, ϩⲟⲧⲡ//** ص.ب
١ - آلَفَ . جَمَعَ بين . وَفَّقَ . وَحَّدَ [خر ٤٠ : ١٧ - مز ١٥١ : ٢]
القانون (يأمر) ب ⲡⲓⲕⲁⲛⲱⲛ ⲡⲉ ⲉⲑⲣⲉⲛϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̄-
أن نجمع بين الاثنين (*الصومين*)
كان يوفقهم إلى ب ⲛⲁϥϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ-
السلامة [أع ٧ : ٢٦]
وحَّد ب ⲁϥϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ-
كنائسه في الإيمان
٢ - وَصَّلَ . أدمَجَ . ألحَقَ بِـ [خر ٤٠ : ١٧ - مز ١٥١ : ٢] *to join*
٣ - أتقَنَ . أحكَمَ . ضَبَطَ
لضبط الأرض [إش ٤٩ : ٨] ب ⲉ̀ϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ-
٤ - وَفَّقَ الألحان . عَزَفَ موسيقى *to attune*
ألفهم معاً مثل القيثارة ب ⲁϥϩⲟⲧⲡⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲓⲑⲁⲣⲁ-
٥ - صالَحَ . وَفَّقَ [مز ١ : ١١ - أع ٧ : ٢٦]

ⲁⲩϩⲱⲥ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲣ̄ⲥ̄ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϩⲱⲡ- ص ⲙ̄ⲙⲟϥ
كوَّموا على خشبة الصليب يريدون اخفاءه
غَمَرَ بِـ ص -ⲛ̄ .2 •
فليغطوه بالزبالة ص ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲟⲥϥ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲧⲉⲛ̄-
كنيسة غمرَت بالرمال ص ⲟⲩⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉ̄ⲁⲥϩⲱⲥ ⲛ̄ϣⲱ-
غَمَرَ في ص ϩⲛ̄ .3 •
اسمه يغمر (يغطى) في الظلام ص ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϩⲱⲥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲉ-
حامَ (يَحوم). جاسَ (يَجوس) ص ⲉ̄ⲃⲟⲗ .4 •
مثل نسر طائر ص ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲓⲧⲟⲥ ⲉϥϩⲏⲗ ϣⲁϥⲉⲓ ⲛ̄ϥϩⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲁ ⲛ̄ⲛⲕⲟⲧⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ-
يأتي ويَحوم على مضجع الاثنين

ϩⲱⲥ [IV.] **, ⲱⲥ** ى **١ - كَ . مِثْل**
كإنسان ب ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲓ-
كأنَّ . كمثل ما ب ϩⲱⲥ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲉ̀- •
كأننا موجودون جميعاً ب ϩⲱⲥ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲭⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ-
٢ - بما أنَّ . ما دامَ
ما دمتُ موجوداً ب ϩⲱⲥ ϯϣⲟⲡ-
٣ - ما (للتعجب)
ب ϩⲱⲥ ⲉⲛⲉⲥⲉ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ-
ما أجمل أقدام المبشرين
ما أكثر . ما أعظم ب ϩⲱⲥ ⲉϥⲟϣ, ⲓⲥϫⲉⲕ ⲉϥⲟϣ •

ϩⲱⲥⲉⲙ ب , ص ب **ϩⲟⲥⲉⲙ** (π) *natron* **نطرون**
جبل النطرون ب ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲥⲉⲙ-

ϩⲱⲥⲧⲉ, ⲱⲥⲧⲉ ى **حتى أنَّ . على قدر ما** [مر ٧ : ٣٦]

ϩⲱⲧ [I.] ص (π) *sack, bag* **١ - قربَة . زِقّ** [يش ٩ : ١٠]
٢ - كيس . قُفَّة . شنطة
كيس ملآن رمل ص ϩⲱⲧ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̄ϣⲱ-
حقيبة أنزلها ص ⲟⲩϩⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲁϥⲣ̄ϩⲣⲏⲥⲉ-

ϩⲱⲧ [II.] **, ϩⲱⲱⲧ, ϩⲟⲧⲉ** ص (π) (ب ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ=)
في مقابلة . في حضرة . أمام *presence, opposite*
قدام . مُقابل ص ⲙ̄ⲡ̄ϩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ, ⲙ̄ⲡ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ •
أمام قرية ص ⲙ̄ⲡ̄ϩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩϯⲙⲉ-
الواحد مقابل الآخر ص ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ-
كان يَمر أمام ص ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲅⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϩⲟⲓ-
الترعة (أو بجوارها)
جلس في حضرة ص ⲁϥϩ̄ⲙⲟⲟⲥ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲁⲩ-
والدته

ϩⲱⲧ [III.] **, ϧⲑⲁⲓ** ب **غَلُظَ** [تث ٣٢ : ١٥]
سَمُنَ وغَلُظَ ب ⲁϥⲕⲉⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲧ-

ϩⲱⲧ [IV.] **, ϩⲱ(ⲱ)ⲧ** ص **, ب** : ⲉⲣ- ص ⲣ̄- , ب **– مع**
١ - أقلَعَ . أبحَرَ . سافر بَحراً ص ⲣ̄ϩⲱⲱⲧ , ب ⲉⲣϩⲱⲧ •
[إش ٣٣ : ٢١ - لو ٨ : ٢٣] *make sail*
أقلعوا قادمين إلى الصعيد ص ⲁⲩⲣ̄ϩⲱⲧ ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲣⲏⲥ-
٢ - طَفا . سَبَحَ *to float*
الحجر طفا مثل ص ⲡⲱⲛⲉ ⲁϥⲣ̄ϩⲱⲧ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϫⲟⲓ-
السفينة
ص ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲁ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲣ̄ϩⲱⲧ-
الوقت حسن لنطلق فيه السفينة للسفر

• ϩⲱⲧⲡ ص.ب (ⲡ)
١ - مُصالحة . توفيق . وفاق . تآلف . اندماج . انسجام
reconciliation [رو ٥ : ١١]
٢ - رِضَى
-ⲉⲧⲉ̀ⲧⲟⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ` ⲟⲩϩⲱⲧⲡ ب يوفونها برضَى
[إش ٩ : ٥]
٣ - اتصال . اقتران . اتحاد joining
-ⲡ̀ϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ب اتحاد النفس مع الجسد
٤ - مِفصَل joint
• ⲛⲓϩⲱⲧⲡ ب المفاصل [عب ٤ : ١٢]
• ⲙⲉⲧϩⲱⲧⲡ ب (ⲧ) union اتحاد
• ⲉⲣϩⲱⲧⲡ ص, ⲣ̀ϩⲱⲧⲡ ب reconcile وَفَّقَ
-ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩϩⲱⲧⲡ ب صار سبب صُلح [رو ١١ : ١٥]
• ⲣⲉϥϩⲱⲧⲡ ب reconciler مُصالح . مُوفِّق
-ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ب الصوم مصالحنا مع ا
• ϫⲓⲛϩⲱⲧⲡ ص, ϭⲓⲛϩⲱⲧⲡ ب
١ - مُصالحة . توفيق . اتفاق . وفاق
-ⲟⲩϫⲓⲛϩⲱⲧⲡ ⲉ̀Ⲫϯ ب المصالحة مع ا (أو الالتصاق با)
٢ - اقتران . زواج . ائتلاف . أُلفة
-ⲡⲓϫⲓⲛϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ب الاقتران بشركة التناول

ϩⲱⲧⲡ II. ص.ب اختفَى أو غَرُبَ (للشمس) . أفَلَ . غابَ
sink (of sun, stars)
[تك ١٥ : ١٢ ، ١٧ - إر ١٥ : ٩ - مر ١ : ٣٢ - أف ٤ : ٢٦]
-ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب النجوم تحجب نورها [يوئيل ٣ : ١٥]
• ⲁⲧϩⲱⲧⲡ ب *unsinking* لا يغيب
. ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲱⲧⲡ ب نور لا يغيب
• ϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب مُختفي . مُستتِر
• ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲧⲡ ب المَغرِب (مكان الغروب) . الغَرْب
place of sinking of sun, west
[عد ٢٢ : ١ - مز ٧٤ : ٣ - زكر ٨ : ٧ - لو ١٣ : ٢٩]

ϩⲱⲧⲡ III. , ⲱⲧⲡ ب ١ - أغلقَ على . حَبَسَ
shut, enclose, imprison
٢ - غطَّى . غشَّى . طلَى [ليب]
-ⲁϥϩⲟⲧⲡⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب طلاها بالذهب [ليب]

ϩⲱⲧⲣ̀, ϩⲉⲧⲣ̀, ϩⲟⲧⲣ// ص ١ - اتَّحدَ . ازدوَجَ .
be joined, doubled اندَمجَ . تَواصَلَ
٢ - ضَمَّ . قَرَنَ . ألحَقَ . شَبَكَ . وَصَلَ
-ⲁϥϩⲱⲧⲣ̀ ⲙ̀ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲓϣⲱⲛϥ ص وصل الكلام عن هذين الصنوين *(الميلاد والموت)*
-ⲧⲉⲛⲛⲁϩⲱⲧⲣ̀ ⲛ̀ⲧⲕⲉⲥⲁϣϥ ⲛ̀ϩⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ص سنواصل سبعة أسابيع أخرى *(صيام)*
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص ١ - رَبطَ بِـ . تعَلقَ بِـ
-ⲁϥϩⲉⲧⲣ̀ ⲛⲉⲥϩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉ-
ⲗⲓⲟⲛ ص ربط كتابات الناموس بالأناجيل
-ⲉⲧⲣ̀ϩⲟⲧⲟ
Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص الذى يزيد تعلقكَ بمعايشة المسيح
٢ - أجَّرَ . استأجَرَ

-ⲉϥϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب مُصالحًا العالم لنفسه
[٢كو ٥ : ١٩]
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ϩⲟⲧⲣ̀ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲣⲉϥϩⲟⲧⲡⲥ ص لا تجبرْ زوجها أن يصالحها
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب ١ - اصطلَحَ مع
-ϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ب اصطلحْ مع أخيكَ
[مت ٥ : ٢٤ - ١كو ٧ : ١١]
٢ - اقترَنَ بِـ . اتَّحَدَ بِـ . التَصَقَ بِـ
-ⲁϥϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ب اقترن بها
-ⲁ ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ب اتحد اللاهوت بالناسوت
-ϩⲉⲧⲡ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ص التصقْ با
٣ - تآلفَ مع
-ⲁ ⲡ̀ϣⲟⲙⲛ̀ⲧ ⲛ̀ϩⲁⲅⲓⲟⲥ ϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲡⲕⲱϩⲧ ص الثلاث فتية القديسين تآلفوا مع النار
٤ - ألحَقَ بِـ
-ⲁϫⲱ ⲧⲉⲩⲭⲏ .. ϩⲱⲧⲡ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲕⲉⲉⲩⲭⲏ
ص قُلْ الصلاة .. ثم ألحقْ بها الصلاة الأخرى
٥ - وَفَّقَ إلى
-ϩⲉⲧⲡ ⲛⲉⲧⲙⲓϣⲉ ⲉⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ص وفقْ بين المتحاربين إلى السلام
٦ - أصلَحَ . أوصَلَ
-ⲉⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲩⲙ̀ⲛ̀ⲧϣⲏⲣⲉ
ⲛⲁϥ ص ا أصلحنا (أوصلنا) إلى بنوته
• 2. ⲛ̀- ص.ب *(+ dat مفعول ثان)* صالحَ [أف ٢ : ١٦]
-ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲃ ب ويصالح الاثنين
-ϥ̄ⲛⲁϩⲱⲧⲡ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙ̀ⲛ̀ⲧϫⲁϫⲉ ص لن يضع حداً
لعداوته (لن يصلح عداوته) [أم ٦ : ٣٥ ص] (ب =ϯⲟⲩⲱ)
• 3. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص ١ - اصطلح مع . تصالَحَ مع
-ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب ليصطلحوا مع بعضهم البعض
٢ - اقترن بـ . اندمج مع . تآلفَ مع
٣ - قَرَنَ بـ . زَوَّجَ
-ⲁϥϩⲉⲧⲡ ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب قَرَنَ الكذب بالحقيقة
-ⲁⲩϩⲟⲧⲡⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب زوَّجوها
-ⲁⲩϩⲟⲧⲡϥ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲅⲁⲙⲟⲥ ب زوَّجوه امرأة
• 4. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ب وَحَّدَ مع
-*(ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ)* : ⲁϥϩⲟⲧⲡⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲫⲩⲥⲓⲥ ب *(اللاهوت)* : وحَّده مع طبيعتنا
• 5. ϩⲓ ب ضَمَّ
-ⲉⲕⲉ̀ϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲛ ϩⲓⲟⲩⲙⲁ ب تضم الخمس أردية معاً [خر ٢٦ : ٩]
• 6. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص صالحَ .. في [أم ٦ : ٣٥ - كو ١ : ٢٢]
-ⲁϥϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ب وَحَّدَ كنائسه في الإيمان
-ⲁⲕϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ϯⲕⲧⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇ̅
ⲭⲓⲟⲛ ب جَمعتَ المسكونة من الأربعة أركان
• 7. ϩⲓⲧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ص ب صالحَ بِـ . صالحَ بواسطة
-ⲁϥϩⲉⲧⲡ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ⲥⲛⲟϥ ب صالحَ الجميع بدمه
-ϣⲁⲣⲉ ϩⲉⲛϫⲁϫⲉ ϩⲱⲧⲡ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ص الأعداء يصطلحون بواسطتها

-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲁϥϣⲱⲛⲉ ϣⲁⲛⲧⲉϥϩⲱⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲙⲟⲩ ص استمرَّ مريضاً حتى نَحُف ومات
-ⲁⲓⲣϫⲛⲧⲏⲧ ⲁⲓϩⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص عييتُ وخسِّيت
• ϩⲱⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) هزال . جفاف . نَحافة . لَفْح
[تث ٢٨ : ٢٢ ص]
-ⲡⲟⲩⲟⲩⲟⲧⲉⲧ ⲛⲛⲉⲧⲉⲉⲧ ⲡϩⲱ
ⲛⲁϫⲓⲟⲩⲱ ص شُحوب الحَبالَى وهُزال اللاتى سيلدن
• ϩⲟⲟⲙⲉ ص *(nn or adj* اسم أو صفة*)* نَحيف . هَزيل

ϩⲱⲱⲛ ص (= ϩⲱⲛ ب) نَحن أيضاً
[راجع ب ϩⲱ//]

ϩⲱⲱⲥ I. ص (= ϩⲱⲥ ب) هى أيضاً
[راجع ب ϩⲱ//]

ϩⲱⲱⲥ II. ص (= ϩⲱⲥ ب) قَتلة
[راجع ب ϩⲱⲥ]

ϩⲱⲱⲧ ص (= ϩⲱⲧ ب) :
• ⲣ̄ϩⲱⲱⲧ ص أبحَرَ . طَفا
[راجع ب ϩⲱⲧ]

ϩⲱϣ, ϩⲉϣ-, ϩⲟϣ// ϩⲱϣ ص ب ١ تورَّطَ.اقتَحَمَ أخطاراً.
جازَفَ . خاطَرَ [٢كو ١١ : ٢٦]
-ⲁⲓϩⲱϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ب خاطرتُ بنفسى فى المدن
-ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩⲱϣ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب الذين يخاطرون بأنفسهم فى البحر
٢ تضايَقَ . تكدَّرَ . (انغَمَّ) . تأثَّرَ *be in distress*
-ϥⲛⲁⲧ̄ⲣⲉⲕϩⲱϣ ص سيجعلك تنغَمّ (حينكَد عليك)
٣ ضايَقَ . كدَّرَ . أقلَقَ . ورَّطَ . غَبَنَ . (هوَّشَ)
-ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ ⲥⲉϩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب الاهتمامات العالمية تربكنى
• ϩⲏϣ ص.ب (ⲉϥ) مَكروب . مُنزعِج . مُتضايق . قَلِق
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ- ب متضايق من
-ϯϩⲏϣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁⲛ ب لستُ خائفاً (منزعجاً) منكَ
• *2.* ⲉⲧⲃⲉ ص قَلِق بسبب
-ⲧⲉⲛϩⲏϣ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲛϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ ص نحن قلقون جداً بسبب عملنا اليدوى
• *3.* ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ ص ضَجِرَ من
-ⲁⲓϩⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ب ضجرتُ من هذا الجنس أى المسيحيين
• *4.* ⲛ- ص تورَّطَ فى
-ⲧⲉϩⲉϣ ⲛⲉⲧⲁⲟⲩⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص تتورَّطين فى مراهنات كثيرة
• *5.* ⲛⲧⲉⲛ ب, ⲛ̄ⲧⲛ ص ضَجِرَ من
-ⲁⲓϩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁⲛⲟⲥⲓⲟⲥ ⲛ̀ϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ب ضَجرتُ من هذا الشاب الشرير
-ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲉϥϣⲁⲛϩⲱϣ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉ̀ϥϣⲏⲣⲉ ص الأب إذا تضايق (تكدَّر) من ابنه
• *6.* ϧⲁ ب, ϩⲁ ص تأثَّرَ من . انزعج من . (تهوَّش من)
-ⲧⲉⲛϩⲏϣ ⲁⲛ ϧⲁ ⲛⲉⲕⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ب لسنا منزعجين من عذاباتكَ
-ϯϩⲏϣ ⲁⲛ ϧⲁ ⲛⲁⲓⲃⲁⲗ *for I have spiritual eyes*
ب لا أتأثر بهذه العيون *لأن عندى عيون روحية*
• *7.* ⲉⲃⲟⲗ ص ب أكرَبَ نفسه
-ⲁϥϩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب

-ⲁⲓϩⲟⲩⲣⲉⲕ ⲉⲣⲟⲓ ص استأجرتُكَ لنفسى
• ⲣⲉⲙⲛϩⲱⲧⲣ ص أجير
• *2.* ⲙⲛ ص اتَّفقَ مع . وافَقَ مع . اقترَنَ . قَرَنَ بِ . ضَمَّ . تعلَّقَ بِ *agree with, join with*
-ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ϩⲱⲧⲣ̄
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ ص جيدة هى الرفعة إذا كانت الأعمال مُتَّفقة معها
-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲱⲧⲣ̄ ⲁⲛ ⲙⲛ̄ ⲧⲥⲁⲣⲝ ϩⲛ̄
ⲟⲩ-ϣⲱⲛϥ ص اللاهوت يندمج فى الجسد
-ⲁϥϩⲉⲧⲣ̄ ⲡ̄ⲧⲱϩⲙ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
ص شَمِل دعوة الأخوة مع بعضهم بعضاً
-ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲱⲧⲣ̄ ⲛ̄
ⲟⲩⲛⲏⲏⲃ ص ا قَرَنَ (ربط) المُلك بالكهنوت (كهنوتاً ملوكياً)
-ϩⲉⲧⲣ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ Ⲡⲭ̄ⲥ ص اتَّحدوا مع المسيح
-ⲁⲩϩⲱⲧⲣ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲩⲅⲁⲙⲟⲥ ص اقترنا مع بعضهما بعضاً بالزواج
• *3.* ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙⲛ̄ ص
-ⲛ̄ⲧⲁ Ⲏⲥⲁⲓⲁⲥ ϩⲟⲧⲣⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩ
ⲕⲉⲛⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص التى قرنها إشعياء مع وحوش القفر
• ϩⲟⲧⲉⲣ ب , ϩⲟⲧⲣ̄, ϩⲟⲧⲣⲉ ص (ⲉϥ)
مَوصول . مَقرون . مُزدوج . مُتَّحِد
-ⲉⲥϩⲟⲧⲣ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ص النعمة مُتَّصِلة
• ϩⲱⲧⲣ̄ ص (ⲡ) اتّحاد . ازدواج . اقتران . تَزاوُج . اندماج . اختلاط *joint, yoke, union*
-ⲡ̄ϩⲱⲧⲣ̄ ⲙ̄ⲡ̄ⲅⲁⲙⲟⲥ ص اقتران الزواج
• ϭⲓⲛϩⲱⲧⲣ̄ ص (ⲧ) اتّحاد . تزدواج . اقتران . تَزاوُج . اندماج

ϩⲱⲱⲕ I. ص (= ϧⲱⲕ ب) سَلَّحَ . تقلَّدَ
[راجع ب ϧⲱⲕ]

ϩⲱⲱⲕ II. ص (= ϧⲱⲕ ب) حَزَمَ
[راجع ب ϧⲱⲕ]

ϩⲱⲱⲕⲉ ص (= ϧⲱⲕ ب) جَزَّ . حَلَقَ
[راجع ب ϧⲱⲕ]

ϩⲱⲱⲗⲉ I., ϩⲱⲗⲉ, ϩⲁⲗ-, ϩⲟⲟⲗ// ص
قَطَعَ . قَطَفَ . نَتَفَ *to pluck*
-ⲉⲩⲱϩⲥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲁⲙ ⲉⲩϩⲱⲱⲗⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲃⲛ̄ⲧ ص يتزعون البوص ويقطفون الجريد
-*(of flux)* :ⲧⲁϩⲟⲟⲗⲉϥ ⲧⲁⲥⲟⲙⲉϥ ⲧⲁⲕⲟⲕⲕϥ ص *(كتّان)* أجنيه وأكبسه وأنقيه [لا ٢٥ : ١٤]
-ⲡⲱϭⲉ ⲛ̄ⲥⲉϩⲱⲱⲗⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ *(للمجدِّف)* : قاطع ص لِقطع لسانكَ
-ⲉϥϩⲱⲗⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲃⲱ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ ص ينتف شعر ذقنه

ϩⲱⲱⲗⲉ II. ص تَذَبذَبَ . تأرجَحَ . يثبت على رأى
-ⲡⲁ ⲧⲉⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ
ϩⲱⲃ, ⲟⲩϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡⲉ ⲙⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲱⲱⲗⲉ ، ص طبيعة البشر التذبذب فى العمل أما عمل الشيطان فهو الاستمرار فى هذا التذبذب
• ϩⲱⲱⲗⲉ ص (ⲡ) ذبذَبَة . تذبذُبٌ
• ϩⲟⲗⲉ ص (ⲉϥ) مُتذبذب

ϩⲱⲱⲙⲉ, ϩⲱⲙ ص نَحُفَ . نَحُلَ . هَزُلَ (خَسَّ) *be thin, lean*

-ⲥⲉⲛⲁϩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟϣ ب
ينزعجون من المياه الكثيرة

• 8. ⲉϧⲟⲩⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ص

-ⲁⲓϩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲓϭⲛ̄ ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓ اندفعتُ ص
داخلاً (جازفتُ بالدخول) و أجد مثل هؤلاء

• **ϩⲱϣ** ص.ب (π) خطر . مأزق . ضيق . كَرْب . مرارة النفس .
غَمٌّ . شِدَّة . قَلَقٌ . تكدُّر *distress, straits*
[١صم ٢٢ : ٢-إر ١٩ : ٩-إر ٥٢ : ٥]

-ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲱϣ ب الذين فى مأزق

-ⲡⲁϩⲱϫ ⲙⲛ̄ ⲡⲁϩⲱϣ ص ضيقى وكربى

-ⲉϥⲟⲣⲉϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲱϣ , ب
ϣⲁⲛⲧⲉ̄ϥϯⲟⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲱϣ ص
ليستريح من كربه

• **ⲙⲁⲛϩⲱϣ** ص (π) مَطْبَق . مكان حَجز . زنزانة
place of constraint

-ⲙ̄ⲙⲁⲛϩⲱϣ ⲉⲧϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص المَطابق التى فى
هذا العالَم

ϩⲱϥⲧ [I.], ϩⲉϥⲧ-, ϩⲟϥⲧ⸗, ⲧⲣϩⲱϥⲧ ص *to steal* اختَلَسَ . سَرَقَ
(ب ⲕⲱⲗⲡ, ϭⲓⲟⲩⲓ =) [يو ١٢ : ٦]

-ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉ̄ϩⲉϥⲧ ⲗⲁⲁⲩ ص احفظ نفسكَ ألا
تختلس شيئًا

-ⲁⲩϩⲟϥⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲕⲁⲁⲩ ⲉ̄ϯⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ص
(المحاصيل) سرقوها و يدعوهم يدفعوا الضرائب

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲛ̄ⲥⲁ ص

-ⲛ̄ⲛⲧⲁⲩϩⲟϥⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ص التى سلبوها منى

• *2.* ϩⲛ̄ ص

-ⲁⲩϩⲱϥⲧ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲧⲓⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲩϭⲱⲙ اختلسوا ص
من ثمن حقلهم [أع ٥ : ٢٠]

-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲱϥⲧ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲁ
ⲛ̄ⲧ̄ⲡⲏⲅⲏ ⲛ̄ⲧ̄ⲥⲱⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ لن يستطع أحد أن يسرق ص
من ذلك المكان بهاء ينبوع العفة [عن سوسنة]

• **ϩⲱϥⲧ** ص (ⲉϥ) سارق

-ⲛⲁⲛⲟ
ⲡⲁⲣⲁ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉϥϩⲱϥⲧ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ص
عاخان الذى سرق مُحرَّمات أفضل من يهوذا الذى سرق الصدقات
[عاخان : يش ٧ : ١]

• **ϩⲱϥⲧ** ص (π) *theft* سرقة . اختلاس

• **ⲣ̄ϩⲱϥⲧ** ص سرق

• **ⲣⲉϥϩⲱϥⲧ** ص *thief* [١كو ٦ : ١٠] سارق

-ⲛ̄ⲥⲉⲟⲡⲛ̄ ϩⲱⲥ ⲣⲉϥϩⲱϥⲧ ص يَحسبوننا سُرَّاق *(إذا أخفينا*
المعجزات)

-*(unstamped coin)* :ϥ̄ⲙⲟⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥϩⲱϥⲧ ⲉ̄ϩⲟϥⲧϥ-
(عملة غير مصكوكة) : سهل على اللصوص أن يسرقوها ص

• **ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϩⲱϥⲧ** ص اختلاس •

ϩⲱϥⲧ [II.], ϩⲉϥⲧ-, ϩⲟϥⲧ⸗ ص سَمَّرَ . غَشَّى
to nail, fix [حز ٢٧ : ٢ - حز ٣٧ : ٢]
[راجع أيضا ص ϣⲱϥⲧ]

(ϩⲱϥⲧ) [III.], ϩⲉϥⲧ-, ϩⲟϥⲧ⸗ (ⲧⲣϩⲱϥⲧ) ص أخرجَ . لَفَظَ .
send forth, eject ألقى . طَرَدَ . قَذَفَ . بَخَّ

-ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲡϫⲁϫⲉ ϩⲟϥⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ كل أفكار ص
العدو اطرِدْها

-ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟϥⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص لن يطرحنا عنه

ϩⲱϩ (ب ϧⲱϧ=) ص *to scrape, scratch* حَكَّ . هَرَشَ

• **ϩⲱϩ** ص (π) *scratching, itching* حِكَّة

-ⲡϣⲱⲱϭⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁϥ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲉ̄ⲡⲉϥϩⲱϩ ص اصابة بغير ارادتهم غلبتهم أكثر من خدشة

-ⲁϥϣⲟⲟⲃⲉϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲉⲓⲃ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲱϩ ⲉⲧϩⲟⲗϭ
ص خدشة بأظافره بحِكَّة (زغزغة) مريحة

-ⲑⲏⲇⲟⲛⲏ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲱϩ ⲙ̄ⲡ-
ϣⲱⲛⲉ ص اللذة الكائنة لهم من حِكَّة المرض

-ⲧⲉⲓⲯⲱⲣⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲥⲕⲉϩⲱϩ ص هذا الجَرَب وما به من
هَرش

ϩⲱϩϥ ص (ⲧ) كَفٌّ . قَبضَة . (مقياس : كَبشَة)
hand as measure [إش ٤٠ : ١٢]

ϩⲱϫ [I.], ϩⲉϫ-, ϩⲟϫ⸗ ص ١ . ضايَقَ .زَنَقَ . شَدَّ الخناق

-ⲛⲉⲩϩⲱϫ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص كانوا
يضايقوننى بظلمهم

-ⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ⲉ̄ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲁⲩϩⲱϫ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص يطلبون
الحكمة

• **ϩⲱϫ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄-** ,(ⲉϩⲣⲛ̄) ص

-ⲛ̄ϩⲟⲉⲓⲙ ⲉⲧϩⲱϫ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲛ̄ ⲡ̄ϫⲟⲓ الأمواج ص
التى تلاطم السفينة

٢ . تضايَقَ . انكَرَبَ . صار فى عُسر . انزَنَقَ *be in straits*

-ⲉⲩϣⲁⲛϩⲱϫ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲗⲟϭ ص إذا حشرجوا
(عند موتهم) على أسرَّتهم

• **ϩⲱϫ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ** ص كَشَّرَ (ضَيَّقَ ما بين عينيه)

-ⲉϥϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙ̄ⲃⲟⲛ ⲉϥϩⲱϫ
ⲕⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ يتكلم بغضب مُكشِّراً (مُضيِّقاً ما بين عينيه) ص

• **ϩⲏϫ** ص (ⲉϥ) مُتضايق . مَكروب

-ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϩⲏϫ ص المرضى والمكروبين

• **ϩⲱϫ** ص (π) ضيق . شِدَّة . زَنقة . عُسر

-ⲡⲁϩⲱϫ ⲙⲛ̄ ⲡⲁϩⲱϣ ص ضيقى وكربى

-ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϩⲱϫ ⲉⲧⲟⲩⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص
فقرهم والضيق الذى هم فيه

• **ⲗⲁϩⲱϫ** ص شدة الضيق (أو العُسر)

• **ⲙⲁⲛϩⲱϫ** ص مَخنقة . مَشنقة

• **ⲣⲉϥϩⲱϫ** ص خنّاق . شنّاق . (عشماوى)

• **ϩⲁϫ-** ص ضيق (فى البول أو شيء آخر)

• **ϩⲁϫⲛⲓϥⲓ** ص ضيق نفس

ϩⲱϫ [II.] ب *cold* بارد . ساقع

• **ⲙⲟⲩϩⲱϫ** ب ماء بارد [مت ١٠ : ٤٢ - رز ٣ : ١٦]

ϩⲱϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ص دَخَلَ . تَعَمَّقَ . نَفَذَ . وَلَجَ

-ⲉⲧϩⲱϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ص الداخل . المتداخل . المتعمِّق

ϩⲱϫⲡ, ϩⲉϫⲡ-, ϩⲟϫⲡ⸗ ص.ب حَجَبَ . سَدَّ .
shut أغلقَ

-ⲁϥϩⲱϫⲡ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ص أغلق عينيه

-ϩⲱϫⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲁϫⲉ ص سُدُّوا آذانكم

-ⲁϥϩⲟϫⲡⲥ ⲛ̄ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ ص أخفوها من كل ناحية

• **ϩⲱϫⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-** ب احتَجَبَ . اختفَى

-ⲁϥϩⲱϫⲡϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ب
احتجب فى مكان بمفرده

• **ϩⲱϫⲡ** ص.ب (π) السرّ . اخفاء . غَلْق . حَجْب . احتِجاب

• **ϩⲟϫⲡ** ص (ⲉϥ) مَحجوب . مُختَجب

• **ⲫⲏⲉⲧϩⲱϫⲡ, ⲣⲉϥϩⲱϫⲡ** ب الحاجب [تركيب قياسى]

(ϩⲱϭⲃ), ϩⲱϭϥ, ϩⲉϭϥ-, ϩⲟϭⲃ⸗, ϩⲟϭⲡ⸗ ص
١ . ذَبُلَ . هَزُلَ . نَحُلَ . تهدَّلَ . جَفَّ . يَبُسَ (ص.ب ⲗⲱⲙ=)
(vb intr فعل لازم*)* *wither, fade, expire*

ينبغي أن الشعب ب -ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲉⲑⲣⲉ ⲫⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁϩϯ
يؤمن

- مع الحروف الآتية :

يجب على . ينبغي على ب • 1. ⲉ̀ⲣⲟ⸗
[لو ٢ : ٤٩-يو ٤ : ٤-أع ١٤ : ٢٢-عب ٩ : ٢٦-١كو ١٥ : ٢٥]
ينبغي (عليكَ) أنكَ تموت ب -ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲟⲩ
ينبغي ب -ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
أن يُعاقب

• 2. ⲛ̀- ب (dat مفعول ثان)
يَجب عليكم أن .. ب -ϩⲱϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ..

ϩⲱϯ III. ب (ⲟⲩ) **١ - عصا مبرومة** (تستخدم في الحَمْل)
[خر ٣٠ : ٤ - عد ٤ : ٦]
-ⲟⲩⲉ̀ⲙⲁϩ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲁⲩϥⲁⲓ ϩⲓ ϩⲁⲛϣⲉⲛ-ϩⲱϯ ب
عنقود عنب حَملوه بالنُقْرانة (بالحامل) [عد ١٣ : ٢٣]
٢ - نَبُوت . عارضة . دُعامة . مَرينة . عريش
٣ - خشب أعمدة الدرابزين [ليب]

ϩⲱϯ IV. ب (ⲡ) *tribute* **جزية . ضريبة**
-ⲁⲩⲥⲟⲛϩⲧ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب
قُبضَ عليَّ لأن ضرائب الملك فوق مقدرتي
• **ϯϩⲱϯ** ب **دَفَعَ الجزية . أوفَى الضريبة**
-ⲙⲁ ⲡⲓϩⲱϯ ⲙ̀ⲫⲁ ⲡⲓϩⲱϯ ب اعطوا الجزية لمن له
الجزية [رو ١٣ : ٧]
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ ⲉⲓϯϩⲱϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ب أنا
حر وأدفع الجزية للملك
• **ⲣⲉϥϯϩⲱϯ** ب **دافع الجزية**
-ⲛⲓⲣⲉϥϯϩⲱϯ ب المستعبَدون [تث ٢٠ : ١١]
• **ⲣⲉϥϭⲓϩⲱϯ** ب **جابي الضرائب . مُحصِّل**
• **ⲁⲧϩⲱϯ** ب **مَعْفى من الضريبة**
-ⲁϥⲭⲁ ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲁⲧϩⲱϯ ب
ترك لهم أرضهم بدون ضرائب

ϩϥⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) **حَيَّات**
[راجع مفردها ص.ب ϩⲟϥ]

ϩϥⲟⲩⲣ ب (ⲡ) **زقزوق . شال** (نوع سمك)

ϩϥⲱⲧ,ϩϥⲟⲧ ب **ϩ̄ⲡⲟⲧ,** ص (ⲡ) **قامة . باع** (مقياس)
fathom
-ⲁⲩϫⲉⲙ ⲕ̄ ⲛ̀ϩ̀ϥⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ص وجدوا الماء مقاس
٢٠ قامة [أع ٢٧ : ٢٨]

ϩ̄ϫⲁ ص (ⲧ) *vessel, measure* **وعاء . مكيال**
-ϫⲟⲟⲩ ⲟⲩϩ̄ϫⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲗϩ ص ارسِلْ مكيال ملح

ϩ̄ϫⲉ ص (ⲟⲩ) **ثعبان الماء**

ϩ̄ϫⲟⲡϫⲡ̄,ϫⲟⲡϫⲡ̄ ص **تَحَسَّسَ**
to grope, feel as a blind man
[إش ٥٩ : ١٠ ص] (ص ϫⲟⲙϫⲉⲙ =)

-ⲧ̄ⲗⲩⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲁⲥϩⲱϭⲃ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص الحزن زال مني
-ⲁⲥϩⲱϭⲃ ⲁⲥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲃϣⲉ أرهِقتْ ص
فنامت في غيبوبة
-ⲁⲥϩⲱϭⲃ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲕⲥ̄ⲙⲏ ⲁⲥⲱϫⲛ̄ ص تهدَّج صوتكَ
وتلاشى
-ⲛⲉϥⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩϩⲱϭⲃ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲩⲥⲱⲛ ⲁⲩⲱ
ⲁⲩϣⲱⲃϩ ص جفت شفتاه من الحر واحترقتا
-Ⲁⲣⲓⲟⲥ ⲁϥϩⲱϭⲃ ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ آريوس ص
اندحر قبل أوانه

٢ - هَدَمَ . قَضَى على . أذْوَى . أذْبَلَ . يَبَّسَ
(vb tr فعل متعدى*)* *wither, destroy*
-ⲉⲓⲛⲁϩⲉϭⲃ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϩ̄ⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲗⲩⲡⲏ ص
سأقضي على نفسي بحزني
-ⲙⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲟϭⲃⲟⲩ ص لن يذبلهم الزمن
• **ϩⲟϭⲃ,ϩⲟϭϥ** ص (ⲉϥ) **ذابل . هَزيل . مُتهدِّل**
-ⲙⲟⲗⲟⲭⲏ ⲉⲧϩⲟϭⲃ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲩⲙⲁ ملوخية دبلانة ص
من الحر
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲕϩⲁⲡ ϩⲟϭϥ ص أحكامكَ غير رادعة (هزيلة)
-(breasts) ϩⲟϭⲃ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ (ثديان) متهدِّلان ص
من النُسك

• **ϩⲟϭⲃ** ص (ⲡ) *feebleness* **ضَعْف . هُزال . ارهاق**
• **ⲁⲧϩⲱϭⲃ** ص *unfading* **مُزدهِر** (غير ذابل)
-ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲁⲧϩⲱϭⲃ نور لا يفنى ولا ص
يضمحل
-ⲁⲩⲣⲁϣⲉ *(=ⲁ ⲟⲩⲣⲁϣⲉ)* ⲛ̄ⲁⲧϩⲱϭⲃ ⲧⲁϩⲟⲛ ص
أدركنا فرح زاهر (لحِق بنا فرح مزهزه)
• **ϩⲁϭⲃ-** ص **ضَعيف . واهن**
• **ϩⲁϭⲃⲥⲙⲏ** ص **ضعيف الصوت**

(ϩⲱϭⲡ)ϩⲟϭⲡ⸗ ب, **ϩⲱϭⲃ** ص **هَدَمَ . يَبَّسَ**
-ⲛⲉⲙⲏⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲟϭⲡⲟⲩ ب بيوتكِ البَهِجة
يهدمونها [حز ٢٦ : ١٢]

ϩⲱϯ I. **ϩⲱⲧⲉ,** ب **ϩⲱϯ** ص *rub, buirse* **١ - هَرَسَ . سَحَقَ**
٢ - غَرَزَ . وَخَزَ *pierce*
• **ϣⲉⲛ̀ϩⲱϯ,** ب **ϣⲉⲛϩⲱⲧⲉ** ص (ⲡ)
١ - دعامة . عارضة
٢ - رُمح

ϩⲱϯ II. ب (ص ϩⲁⲡⲥ =) **ينبغي . يجب . لا بُدَّ**
- فعل لا يُصرَّف : *(impers) it is needful*
[يو ٣ : ٧ - أع ١ : ٢١ - ١كو ١١ : ١٩]
-ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ لا بد أن يذوق الموت ب
• **ϩⲱϯ ⲡⲉ** ب **ينبغي . لا بد**
[إش ٣٠ : ٢٩ - مت ٢٤ : ٦ - يو ٣ : ١٤]
-ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲣⲁⲛⲁϥ ب يَجب على الفرد
(الواحد) أن يرضيه
-ⲛⲉ ϩⲱϯⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϫⲱ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ .. ب
كان ينبغي أن ا يضع لنا ..

ϫ

- "جنجا" . الحرف الثلاثون من الأبجدية القبطية . ϫ
- وتكون معطّشة أو غير معطّشة حسب اشتقاقها من الأصل الديموطيقى . يكون مقابلها فى والأغلب أن تكون معطّشة عندما يكون مقابلها فى الصعيدى حرف ϭ مثل :

وَجَدَ ب ϫⲉⲙ = ص ϭⲛ

- وفى الكلمات العربية التى كُتبت بحروف قبطية جاء هذا الحرف ليؤدى صوت الجيم مثل :

خليج -ϧⲁⲗⲓϫ فرج -ϥⲁⲣⲁϫ

- وفى الكلمات القبطية التى كُتبت بحروف عربية كُتِبَ هذا الحرف

بواسطة حرف "ج" مثل : برنوج -ⲡⲉⲣⲛⲟⲩϫ
أو بواسطة حرف "ش" مثل : شبرا -ϫⲉⲃⲣⲟ
أو بواسطة حرف "س" مثل : سمنود -ϫⲉⲙⲛⲟⲩϯ

- تنطق به الكنيسة حالياً معطّشاً (أى مثل ژ الانجليزية) إذا أتى بعده أحد الحروف المائلة للكسر : ⲉ,ⲓ,ⲏ وكحرف "ج" المصرى فى غير ذلك .

ϫⲁⲁⲛⲉ,ϫⲁⲛⲉ ص (ⲟⲩ) **صندوق . تابوت**
[راجع ص ϫⲁⲛⲉ III.]

ϫⲁⲁⲧⲉ,ϫⲁⲧⲉ ص **تقدَّمَ فى السِنّ**
[راجع ص ϫⲁⲧⲉ]

ϫⲁⲁϫⲉ,ϫⲁϫⲉ ص **صارَ وَعراً . فَظٌّ . صارَ فَظاً**
[راجع ص ϫⲁϫⲉ]

ϫⲁⲃⲓ-, ب **ϭⲁⲃ-** ص **ضعيف (فى التراكيب) :**

• **ϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ**, ب **ϭⲁⲃϩⲏⲧ** ص
١ - ضعيف القلب . جبان . رعديد *feeble, timid*
[العكس : جرىء *opp :* ϫⲁⲣϩⲏⲧ]
٢ - بليد الإحساس

• **ⲙⲉⲧϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ**, ب **ⲙⲛⲧϭⲁⲃϩⲏⲧ** ص (ⲧ)
١ - جُبْن . ضعف القلب
٢ - بلادة . احباط . يأس
-ⲁ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲃϩⲏⲧ ⲧⲁϩⲟⲟⲩ ص
أصابهم احباط (يأس) عظيم
٣ - جَزَعٌ . انزعاج
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ ب
لا نكون فى جزع . لا يصيبنا جزع (انزعاج)

• **ⲉⲣϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ**, ب **ⲣϭⲁⲃϩⲏⲧ** ص ١ - جَبُنَ . ضَعُفَ قلبه
٢ - جزِعَ . انزَعَجَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ ب
لا تخفْ ولا يجزعْ قلبكَ

• **ⲟⲓ ⲛϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ ⲟ**, ب **ⲛϭⲁⲃϩⲏⲧ** ص مُنزعج
-ⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲛⲟ̄ ⲛ̄ϭⲁⲃϩⲏⲧ ص صرنا مُنزعجين

ϫⲁⲃϫⲓⲃ ب **ضئيل الحجم . قِزْم** *small in stature*
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲃϫⲓⲃ ب رجل قزم

ϫⲁⲓ I. ب **آتٍ . (جاى)**
-ⲧⲉⲕϧⲁⲏ̀ ⲛⲁϫⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲅⲓⲉⲍⲓ ب آخرتكَ آتية
(جاية) مثل جحزى

ϫⲁⲓ II. ب (ⲡ) **شخص**
-ⲛⲁⲩϫⲉⲙ ⲁⲣⲓⲕⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓϫⲁⲓ ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱ ب
يجدوا علة على الرجل إلاّ أنه حقاً أكل وشرب

ϫⲁⲓ- III. ص (= ϭⲁⲓ- ب) **آخذ**
-ϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ ص آخذ الأجرة . أجير
[راجع الفعل ص ϫⲓ]

ϫⲁⲓⲉ,ϫⲁⲉⲓⲉ-,ϫⲁⲉ ص (ⲡ)
١ - صحراء . خلاء . بَرِّيّة . قَفْر *desert*
[خر ١٩ : ١ - إش ١ : ١٥ ص] (ب ϣⲁϥⲉ =)
-ϩⲓⲏ ⲙ̄ⲡϫⲁⲓⲉ ص طريق موحِش (خلاء)
-ⲡ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲟⲩϫⲁⲓⲉ ⲡⲉ ⲉϥϩⲟⲥⲉ ص المكان قفر مُتعِب
-ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡϫⲁⲓⲉ ص توغّلَ فى الصحراء
-ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡϫⲁⲓⲉ ص خرج من البرّيّة
-ⲡϫⲁⲓⲉ ⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ ص البرّيّة الداخلية
-ⲡⲉⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲡϫⲁⲓⲉ ص مزمور الصحراء (مزمور ٩٠)
(المزمور الذى يُتلَى أثناء اجتياز الصحراء)
-ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲙ̄ⲡϫⲁⲓⲉ ص الأحد الأول من الصوم الكبير
٢ - كصفة *adj* : مُقفِر . مَهْجور . مُوحِش . مُنْعَزِل
-ⲕⲁϩ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ ص أرض قفرة
-ⲙⲁ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ ص موضع خلاء . مكان موحش . بلقع . مكان مَهجور . مكان مُنعَزِل
-ⲙⲁ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲣⲏⲙⲟⲥ ⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ ص مكان مُنعَزِل فى البرّيّة الداخلية

• **ϩⲓ ⲡ̄ϫⲁⲓⲉ** ص فى البرّيّة . فى الصحراء [لو ٣ : ٤]
• **ⲙⲁⲓϫⲁⲓⲉ** ص مُحِب للتوحُّد والاعتزال *loving desert, solitude*
• **ⲙⲛ̄ⲧϫⲁⲓⲉ** ص (ⲧ) انعزال *desolation*
• **ⲕⲱ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ** ص جَعَلَ .. مُقفِراً (خرباً) . خرَّبَ *make desert* [إش ١٣ : ٩]
• **ϯ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ** ص (كالمعنى السابق)
• **ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ** ص أَقفَرَ . صار خراباً *become desert*
-ⲁ ⲡⲁⲙⲁ ⲛ̄ⲥⲱ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ ص مكانى للشرب صار خراباً

• **ⲣ̄ϫⲁⲓⲉ** ص ١ - صار قفراً . صار خراباً . هُجِرَ . خُرِّبَ . تصَحَّرَ . أُخلِيَ . تُرِكَ *be desert, abandoned* (*vb intr* فعل لازم)
[خر ١٣ : ٢٩ - لا ٢٦ : ٢٢ - مز ٧٢ : ١٩ - إش ٣٣ : ٨ - إر ٣٩ : ٤٣ - لو ١١ : ١٧]
-ⲛⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄ϫⲁⲓⲉ ص هياكلكم هُجِرَت
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁⲣ̄ϫⲁⲓⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲙⲁⲩ ص جسده تُرِك لوحده فى ذلك المكان
-ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲥ̄ⲛⲁⲣ̄ϫⲁⲓⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص نفسه ستَقفِر (ستخلو) من الروح القدس

• **ⲣϫⲁⲓⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ** ص تَخَلَّى عن
-ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲉⲧϩⲟⲧⲡ̄ⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲁⲡⲁⲧⲏ ⲙ̄ⲡⲃⲓⲟⲥ ⲣ̄ϫⲁⲓⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲣⲟⲟⲩϣ ص لعل الذين اتفقوا معنا فى غواية الحياة يتخلون عن اهتماماتهم (همومهم)
-ⲙ̄ⲡⲉⲣⲧ̄ⲣⲉϥϫⲁⲓⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉⲕⲭⲁⲣⲓⲥⲙⲁ ص لا تُخليه من نعمكَ
٢ - خرَّبَ . جعل .. خراباً *make desert* (*vb tr* فعل متعدى)
(ب ϣⲱϥ =)
-ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲁϥⲣ̄ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ ص الشيطان جعل المسكونة بلقعاً

• **ⲟ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ** ص خرِب
-ⲟⲩⲕⲁⲥⲧⲣⲟⲛ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϫⲁⲓⲉ ص قلعة خربة

ϫⲁⲓⲟ,ϫⲁⲓⲉ-,ϫⲁⲓⲟ// ب, **ϯϭⲁⲉⲓⲟ,ϭⲁⲉⲓⲟ, ϭⲁⲓⲉ-,ϭⲁⲓⲟ//** ص
شانَ . دانَ . شَجَبَ . انتقَدَ . قَلَّلَ من شأن . حَطَّ من شأن . عابَ على . فضحَ . وَصَمَ . قبَّحَ أساءَ معاملة *make ugly, hence disgrace, condemn*

-ⲁⲩϫⲁⲓⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب أدانوه ورجموه

-ⲁⲕϫⲁⲓⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب أسأت معاملة الواقف لخدمتكَ

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲓⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب لا تنتقدْ أحداً

-ⲉϥϭⲁⲓⲉ ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ص يدين جاره

-ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲧ̀ϭⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲛϣⲙ̀ϣⲉ ? ص لماذا ينتقدون خدمتنا ؟

-ⲥⲉⲛⲁⲧ̀ϭⲁⲓⲟⲛ ص نُذَمّ

-*opp* :ⲥⲉⲛⲁⲧ̀ⲙⲁⲓⲟⲛ ص (العكس) : نمدَح

-ⲁⲩϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲇⲱⲣⲟⲛ ϣⲁⲛϯ̀ⲧϭⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲛϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲉ ص أعطوني رشوة حتى (لكى) أشجب الأحكام العادلة

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب حَكَمَ على

-ⲁⲩϭⲁⲓⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲙ̀ⲡⲙⲟⲩ ص حكموا عليه بالموت

• 2. ⲉⲃⲟⲗ ص أدان

-ⲛⲉϥϯ̀ϭⲁⲓⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص كان يدين نفسه

-ⲉϥϯ̀ϭⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ص يديننا (ينتقدنا) على ما فعلناه

• ⲧ̀ϭⲁ(ⲉ)ⲓⲟ, ϭⲁⲓⲟ ص (ⲡ) ١ - عار . فضيحة . خِزى

-ⲟⲩϭⲁⲓⲟ ϣⲁⲉⲛⲉϩ ص خزى أبدى

-ϩⲉⲛ̄ⲧϭⲁⲓⲟ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲱϣ ص فضائح واهانات

-ⲡ̄ϭⲁⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲟϩⲉ ⲛ̄ⲁ̄ⲇⲁⲙ ص خزى توبيخ (مؤاخذة) آدم

-ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲥⲉϭⲏⲡ ϩⲛ̄ ϭⲁⲓⲟ ⲛⲓⲙ ص سُجناء موصومون بكل فضيحة

٢ - دينونة [رو ٨ : ١ ص] (ب =ϩⲁⲡ)

• ϪⲀⲒⲰⲞⲨ ص, ب ϭⲁ(ⲉ)ⲓⲏⲩ (ⲉϥ)

١ - قبيح . مُزرى . سيّىء . هزيل . مُشين . دَنيء *ugly*

[تك ٤١ : ٣ - دا ١ : ١٠ - ١كو ١٢ : ٢٣]

-ϩⲁⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩϫⲁⲓⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲉⲛⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أوانى فخمة للأطعمة وأخرى دنيئة (حقيرة) للتبوُّل

-Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲉⲥ̅ⲧ̅ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲭⲏⲙⲁ ⲉϥⲧ̀ϭⲁⲓⲏⲩ ص المسيح على الصليب بمنظر مُزرى (شنيع)

٢ - مُدان . مَحكوم عليه . مَشجوب *disgraced, condemned* [أى ١٧ : ٣٦]

-ⲉ

ϭⲟⲓⲗⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲧ̀ϭⲁⲓⲏⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ ص إذا كان البعض يرفض (اضافة) أناس غرباء

• ϪⲀⲒⲈ̀ ب, ϭⲁ(ⲉ)ⲓⲉ ص (ⲡ)

١ - قبيح (المنظر) *ugly person*

-ⲟⲩϫⲁⲓⲉ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ ب, ⲟⲩϭⲁⲓⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲉⲓⲛⲉ ص قبيح الشكل

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲓⲉ̀ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡ̀ϫⲁⲓⲉ̀ ب مَنْ هو الجميل ومَنْ هو القبيح

٢ - قُبح *ugliness, disgrace*

-ⲡ̀ⲥⲁⲓⲉ̀ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϫⲁⲓⲉ̀ ب الجمال والقُبح

• ϪⲀⲒⲎ̀ ب, ϭⲁⲓⲏ ص (ⲧ) قبيحة (المنظر)

-ⲟⲩϫⲁⲓⲏ̀ ⲛ̀ⲓⲁⲧⲥ ب قبيحة النظرات . مسترخية العينين [تك ٢٩ : ١٧]

• ⲉⲣϫⲁⲓⲉ̀ ب, ⲣ̄ϭⲁⲓⲉ ص صار قبيحاً . صار زرياً *become ugly, disgraceful*

• ⲉⲣϫⲁⲓⲏ ب, ⲣϫⲁⲓⲏ ف صارت قبيحة . صارت زرية

• ⲟⲓ ⲛϫⲁⲓⲉ ب, ⲟ ⲛϭⲁⲓⲉ ص قبيح الشكل

-ⲟⲩⲉⲑⲱϣ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲓⲉ̀ ب حبشى قبيح الشكل

-ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲓⲉ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ب ضعيفو النفوس . سيئو النيَّة

-ⲙⲛ̄ⲧⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲏ ⲕⲉϩⲱⲃ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϭⲁⲓⲉ ص عَمى أو أى أمر مَعيب

• ⲟⲓ ⲛϫⲁⲓⲏ ب, ⲟ ⲛϭⲁⲓⲏ ص قبيحة الشكل

• ⲙⲉⲧϫⲁⲓⲉ̀, ⲙⲉⲧϫⲁⲓⲏ̀ ب, ⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲉⲓⲉ ص قُبح . بشاعة . فساد . خِزىَ (ⲧ)

-ⲟⲩⲉ̀ϩⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧϫⲁⲓⲏ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب امرأة بها كل قُبح

-ⲧⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲓⲉ ⲛ̄ⲛⲥⲱⲙⲁ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ ص فساد الأجساد فى القبور

-ⲧⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲓⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ ص سوء تصرفاتهم (قُبح أعمالهم)

-ϯⲓⲁⲗ ϣⲁⲥⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧϫⲁⲓⲉ̀ ب المرآة تريكَ جَمالكَ وقُبحكَ

ϪⲀⲔ *I.* ص (ب =ϭⲁⲕ) صَفَقَ (بيديه) . رَفرَفَ ، خَفَقَ (بجناحيه) *clap hands, flap wings* [أم ١٧ : ١٨]

-ⲁϥϫⲁⲕ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص صفق كفاً على كف

-ϫⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲕϭⲓϫ ⲣ̄ϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص اضربْ بيدكَ واخبطْ برجلكَ [حز ٦ : ١١]

-ⲉⲥⲧⲉⲗⲏⲗ ⲉⲥϫⲁⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲥϭⲓϫ *(ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥϭⲓϫ)* ص فَرِحَة (فرحانة) وتصفق بأيديها

• ⲣⲉϥϫⲁⲕ ص *clapper of hands* (مصفقاتى) مُصَفِّق

-ⲣⲉϥϫⲏⲣ, ⲣⲉϥⲥⲱⲃⲉ, ⲣⲉϥϫⲁⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲩϭⲓϫ ص طائشون ، مُهرِّجون ، ومُصفّقون بأيديهم

• ϪⲀⲔ ص (ⲡ) ١ - راحة اليد . كَفٌّ *palm of hand*

-ⲡ̄ϫⲁⲕ ⲛ̄ⲧϭⲓϫ ص راحة اليد

-ⲧⲁⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉϫⲁⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲕϭⲓϫ ص ضعْها فى راحة يديكَ

٢ - تصفيق *clapping*

-ⲛ̄ϫⲱ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϫⲁⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϭⲓϫ ص الأغانى والتصفيق بأيديكم

٣ - رفرفة *flapping*

ϪⲀⲔ *II.*, **ϪⲀⲔ//** ص *cut* (قطع بالمقص) خَمَشَ . شَقَّ . قَصَّ

-ⲟⲩⲧⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡ̄ⲗ̄ϭⲉ .. ⲣ̄ϣⲁⲩ ⲛ̄ϫⲁⲕⲥ ⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ϣⲁ ص قطعة تليق بقصها ثوباً للعيد

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϫⲁⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ⲉϫⲛ̄ ⲣⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ ص لا تجعل أحداً يَخمش جسده لأجل مَيِّت

ϪⲀⲔ *III.*, **ϪⲞⲔ** ص (ⲡ) *hair* شَعْرٌ

ϪⲀⲔⲞⲨⲖ ص (ⲡ) *sparrow* عصفور

ϪⲀⲔⲘⲈ// ص (= ϫⲟⲕⲙⲉ// ب) غَسَّلَ . حَمَّى

-ⲁⲩϫⲁⲕⲙⲉⲥ ص (=ⲁⲩϫⲟⲕⲙⲉⲥ ب) غَسَّلوها [أع ٩ : ١٧]

[راجع الفعل ب ϫⲱⲕⲉⲙ]

ϪⲀⲔϪⲈⲔ ص (= ϫⲟⲕϫⲉⲕ ب) نَغَزَ . غَزَّ

[راجع الفعل ب ϫⲟⲕϫⲉⲕ]

ϪⲀⲖ *I.* ب (ⲡ) *branch* غُصْن . فَرْع

[لا ٢٣ : ٤٠ - عد ٨ : ٤ - أى ١٥ : ٣٢ - مز ٧٩ : ٩ - حز ١٩ : ١١ - دا ٤ : ١١ - مت ١٣ : ٣٢ - رو ١١ : ١٩]

-ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ϣⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲁⲗ ب الطيور تأتى وتسكن على أغصانها (الشجرة)

• ϫⲁⲗ ⲛϫⲱⲓⲧ ب غصن زيتون

• ϫⲁⲗ ⲛⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ب غصن عِطر

• ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲁⲗ ب أنبت أغصاناً [حز ١٧ : ٢٣]

• ϩⲓϫⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أنبت أغصاناً

• ⲗⲁϫⲁⲗ ب كثير الأغصان

ϫⲁⲗ II. ب (ⲡ) مِدراة (لتسيير المراكب)

ϫⲁⲗⲁⲩϫ ص (ⲛ) (= ⲃⲁⲗⲁⲩϫ ب) أرجُل

ϫⲁⲗⲉ, ϫⲁⲗⲱ// ب, **ⲃⲁⲗⲉ-, ⲃⲁⲗⲱ//** ص

١ . أَوْدَعَ [لو ١٢ : ٤٨] *to deposit*

-ϯⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲧⲁⲩϫⲁⲗⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الوديعة التي أودِعَت لديه [لا ٦ : ٤]

-ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ϫⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب ما أودعني صاحبي [خر ٢٢ : ٨]

٢ . استأمَنَ . استودَعَ *to entrust*

٣ . استضافَ

٤ . عَيَّنَ . سَلَّمَ إلى . كَلَّفَ *to assign*

-ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲅⲓⲣⲟⲥ ϫⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉ̀Ⲅⲟⲇⲟⲗⲓⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲁⲭⲓⲕⲁⲙ ب الذين أقام (عَيَّنَ) عليهم جدليا بن أخيقام [إر ٤٨ : ١٠ (٤١ : ١٠ بيروت)]

-ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲃⲁⲗⲱⲱϥ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲧⲙ̄ ⲱϣⲉ- العمل ص الذى كلفنى به ١

-ⲁ Ⲓⲥ ⲃⲁⲗⲉ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص يسوع عَيَّنَ عليهم رجالا

• **ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ, ⲃⲁⲗⲏⲟⲩⲧ** ب , **ⲃⲁⲗⲱⲟⲩ, ⲃⲁⲗⲏⲩ** ص (ⲉϥ) مُودَع . مَعْهود بِـ (لَدَى) . مُكَلَّف . مَسْئول

-ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ الرجل المسئول عنه ب

-ⲫⲏⲉϯⲃⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب الذى استؤمِنتُ عليه . الذى أنا موكل عليه

-ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲃⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ب ابن الملك معهود به لدى رئيس الأساقفة

-ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲃⲁⲗⲏⲩ ⲉⲣⲟⲕ أنا ص الملاك المكلَّف بحراستكَ (بكَ)

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲣⲱⲙⲉ ⲃⲁⲗⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص كل واحد أى كل انسان يستأمنه *to whom man has been entrusted*

-ⲛⲉⲕϩ̄ⲛⲁⲁⲩ ⲉⲧⲃⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ حاجاته المودَعة ص لدى الناس

-ⲱⲣⲕ ⲉϥⲃⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص القَسَم واقع عليهم (هم مسئولون عن هذا القَسَم)

ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ, ⲃⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ب , **ⲃⲁⲗⲱⲟⲩ, ⲃⲁⲗⲟⲟⲩⲧ, ⲃⲁⲗⲏⲩⲧ** ص (ⲉϥ) ساكن . مُقيم . نازل . مُتغرِّب [قض ١٩ : ١٦ – أع ١٠ : ٦]

-ⲡⲓⲆⲉⲙⲱⲛ ⲉⲧϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲇⲱⲗⲟⲛ الشيطان ب الساكن في الصنم

-ϯⲭⲏⲣⲁ ⲉ̀ϯⲃⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲥ الأرملة التى أنا مقيم عندها ب

-ⲡ̄ⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲉϥⲃⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ الموضع الذى هو نازل فيه ص

-ⲛ̄ϣ̄ⲙ̄ⲙⲟ ⲉⲧⲃⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲣⲟ الغرباء المتنظرون بالباب ص

-ⲡ̄ⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲃⲁⲗⲏⲩⲧ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ الجزء المتغرب ص في العالم

-ⲉⲓⲃⲁⲗⲱⲟⲩ ϩ̄ⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁⲛⲃⲟⲓⲗⲉ ص (أنا) ساكن في لوكاندة (مكان الغرباء)

[راجع الفعل ب ϫⲱⲓⲗⲓ]

ϫⲁⲗⲓⲗ ب, **ⲃⲁⲗⲓⲗ** ص (ⲡ) عَجَلَة كالمفرمة (من أدوات التعذيب)

-ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̄ⲣ̄ⲉ̄ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲗⲓⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲥϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ب ألقوا الشهيد في مفرمة خشبية وانشروه من وسطه

ϫⲁⲗⲓⲙ ب (ⲛ) كتاكيت . فراريج

ϫⲁⲗⲕⲙ̄ⲥⲉ ص غطَّاس (لإحضار اللؤلؤ)

ϫⲁⲗⲙ, ϫⲟⲗⲙ ص (ⲉϥ) مُنشَغِل . مُتورِّط

[راجع الفعل ص ϫⲱⲗⲙ̄]

ϫⲁⲗϫⲱⲟⲩ ب, **ⲃⲓⲛⲃⲗⲱ** ص (ⲡ) خفَّاش . وطواط *bat* [إش ٢ : ٢٠]

ϫⲁⲙⲏ I. ص.ب (ⲧ) ١ . هدوء . سكون [مت ٨ : ٢٦] *calm*

-ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩϫⲁⲙⲏ ب السماء صَحْو (هادئة من العواصف)

-ⲛⲟⲩⲙⲁⲓⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲁⲙⲏ ب بحارهم تَنضُب (تصير فى هدوء)

-ⲧ̀ϫⲁⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ب هدوء الأمواج

-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁϯ ⲛ̄ⲟⲩϫⲁⲙⲏ ⲙ (الصوم والصلاة) : هذه التى تعطى هدوءاً وسكوناً للجسد ص ⲙⲁ

٢ . هيبة . وقار

-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ ب دخل المدينة بهيبة عظيمة

-ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ϣⲱⲡⲉ ϩ̄ⲛ̄ ⲟⲩⲁⲙⲉⲗⲓⲁ ⲁⲗⲗⲁ ϯ ⲛⲟⲩϫⲁⲙⲏ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ص لا تكنْ فى تكاسل لكن (انصتْ) بهدوء

٣ . هادىء (صفة *adj*)

• ⲱⲣϥ ⲛϫⲁⲙⲏ ب خلوة هادئة

• ⲟⲩⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛϫⲁⲙⲏ ب ميناء هادىء

ϫⲁⲙⲏ II. ب, **ⲃⲁϫⲙⲏ** ص (ⲧ) قَبضَة . حفنَة *fist, handful*

ϫⲁⲙⲟⲩⲗ ب, **ⲃⲁⲙⲟⲩⲗ** ص (ⲡ) جَمَل *camel*

• **ϫⲁⲙⲁⲩⲗⲓ** ب, **ⲃⲁⲙⲁⲩⲗⲉ** ص (ⲧ) ناقة [تك ٢٤ : ٦٤]

• **ϫⲁⲙⲁⲩⲗⲓ** ب, **ⲃⲁⲙⲁⲩⲗⲏ** ص (ⲛ) جمال . إبل [تك ١٢ : ٦–أى ١ : ١٧–إش ٣٠ : ٦–حز ٢٥ : ٥–حز ٢٧ : ٢١]

• **ⲃⲁⲙⲟⲩⲗ** ص حِمْل جَمَل *camel-loads*

-ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲃⲟⲥ ⲛ̄ⲃⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ص حِمل جَملين ونصف قمح

• **ⲙⲁⲛϫⲁⲙⲟⲩⲗ** ب (ⲡ) راعى الإبل . جَمَّال

[راجع أيضاً ص ⲃⲁⲙⲟⲩⲗ]

ϫⲁⲛⲉ I. ب (ⲡ), **ϫⲁⲛⲏ** ب (ⲧ) ١ . مكان واطى . مكان مُنخَفِض . نُقرة . تَجويف . جُحْر . مَغارَة

-ⲟⲩϫⲁⲛⲉ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡⲓϣⲁⲣ ليس منخفضاً عن الجلد ب [لا ١٣ : ٣١]

-ⲡⲓϫⲁⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب المُستَنقع . البحر الضحْل

-ϯϫⲁⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲱⲥⲏ ب مغارة (جُحْر أو نُقرة) أنبا موسى

-ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϫⲁⲛⲉ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ب العمود كان آخذاً فى الانخفاض قليلاً قليلاً

٢ . مُنخفِض . مُجَوَّف (صفة *adj*)

-ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲛⲉ ⲁⲛ ب ليس منخفضاً [لا ١٣ : ٣٤]

• **ϫⲁⲛⲉⲩ** ب (ⲛ) ١ - نُقَر . مُنْخَفَضات . تجاويف [لا ١٤ : ٣٧]

٢ - الذين فى منزلة سُفلَى . أسافِل . سَفَلَة . أدنياء [مز ١٢ : ٦]

ϫⲁⲛⲉ II. ب, **ⲃⲟⲟⲛⲉ** ص ١ . ناعِم . رطب . رَخْو . لَيِّن . رقيق . أملَس [مت ١١ : ٨] (صفة *adj*)

٢ . قطيفة (نوع قماش)

ϫⲁⲛⲉ III., **ϫⲁⲛⲏ, ϫⲁⲁⲛⲉ** ص (ⲟⲩ) صندوق . تابوت *ark, box*

-ⲧⲉⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ϫⲁⲛⲏ ص التابوت الذى معناه الصندوق

-ⲕⲛⲁϭⲉⲙ ϩⲁϩ ⲛ̀ϫⲁⲛⲉ ص ستجد صناديق كثيرة

ϫⲁⲛⲏ ب (ⲧ) مَجزَقَة . مِعزَقَة (من آلات الزراعة)

ϫⲁⲛⲏϩⲓ ب (ⲧ) ١ ـ طارَة (من أجزاء الساقية)
٢ ـ حَبْل (يُربَط فى الإناء)

ϫⲁⲛⲓϫⲓ (ⲡ) ب ليف النخل (لصُنْع الحِبال) *palm-fibre for rope-making*

ϫⲁⲛⲟ ب (ⲡ) غَلَق . مِقْطَف (لحَمْل الأتربة)
-ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲁⲛⲟ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب كان يمشى متثاقلاً حاملاً غَلَق التراب (مَقْطَف)

ϫⲁⲡⲓ ب (*nn* اسم) (تأتى مع الفعل ϭⲓ) :
• **ϭⲓϫⲁⲡⲓ** ب تأرجَحَ . (تطوَّحَ) *to stray, swerve*
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲓⲉ ⲉϥϭⲓϫⲁⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲏ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ب مثل سفينة بدون دفة تتأرجح هنا وهناك

ϫⲁⲡⲓϫⲓ,ϫⲁⲫⲓϫⲓ ب, **ϭⲁⲡⲓϫⲓ** ص (ⲧ) صاع . مد . ثُمْنِيَّة (من المكاييل) [رؤ ٦ : ٦]

ϫⲁⲡⲟⲣ,ϫⲁⲡⲱⲣ ص (ⲡ) *mallow* بامية (نوع خضار)

ϫⲁⲡⲟϫⲓ,ϫⲁⲫⲟϫⲓ ب (ⲡ) العامود الفقرى . سلسلة الظهر

ϫⲁⲡϫⲉⲡ ب, **ϭⲁⲡϭⲉⲡ** ص هَرْوَلَ . تلَهَّفَ . استعجَلَ . (تشبشب) *be hurried, anxious*
• **ϫⲁⲡϫⲉⲡ** ب (ⲡ) ١ ـ هرولة . تلهُّف
٢ ـ انحلال . استرخاء

ϫⲁⲡϫⲓⲡ,ϫⲁϥϫⲓϥ ب, **ϭⲁϫⲓϥ** ص (ⲡ,ⲧ) نَمْلَة *ant* [أم ٦ : ٦]
-ⲡⲓϫⲁϥϫⲓϥ ⲉⲧⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲙ ب النملة التى تخزن فى الصيف
• **ⲣ̅ϭⲁϫⲓϥ** ص نَمَّلَ

ϫⲁⲣⲁⲙⲡⲟ ب (ⲡ) كُرُنب
• ⲛⲓϫⲱⲃⲓ ⲛ̀ϫⲁⲣⲁⲙⲡⲟ ب ورق الكرنب

ϫⲁⲣⲃⲁⲗ ص.ب وَقِح . جَسور . (بجح)
• **ⲙⲉⲧϫⲁⲣⲃⲁⲗ** ب, **ⲙ̀ⲛ̀ⲧϫⲁⲣⲃⲁⲗ** ص (ⲧ) وقاحة . جسارة . قلة حياء

ϫⲁⲣⲉⲃ-,ϫⲉⲣⲉⲃ- ب جارف . كاسح (فى التراكيب) :
• **ϫⲁⲣⲉⲃⲛⲁϩⲃⲓ,ϫⲉⲣⲉⲃⲛⲁϩⲃⲓ** ب مَكْشوف . واضح . مَفضوح [عب ٤ : ١٣]
-ⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲣⲉⲃⲛⲁϩⲃⲓ ب متواضعين وواضحين
[راجع الفعل ب ϫⲱⲣⲉⲃ]

ϫⲁⲣϩⲏⲧ ص.ب شجاع . جرىء القلب
-ϫⲁⲣϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب شجاع فى الحرب
• **ⲁⲣⲓ ϫⲁⲣϩⲏⲧ** ب, **ϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ϫⲁⲣϩⲏⲧ** ص تشَجَّعْ (فعل امر)
• **ⲙⲉⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ** ب, **ⲙ̀ⲛ̀ⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ** ص (ⲧ) شَجاعة . جُرْأة
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ . ب صار فى شَجاعة . تجرأً
• **ϯ ⲙⲉⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ** ب, **ϯ ⲙⲛⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ** ص شَجَّعَ
-ⲉϥϯ ⲙⲉⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ ⲛⲱⲟⲩ ب يشجّعهم
• **ϭⲓⲙⲉⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ** ب, **ϫⲓⲙⲛ̀ⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ** ص تَشَجَّعَ . تجرّأ [أع ٢٨ : ١٥]
-ⲁϥϫⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙ̀ⲛ̀ⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ ⲁϥⲛⲉϫ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص تضجراً وطرح عنه الخوف

ϫⲁⲥⲓ- ص (= ϭⲁⲥⲓ- ب) مُرتَفِع (فى التراكيب) :
• **ϫⲁⲥⲓⲃⲁⲗ** ص مُستعلى (بعينيه)
• **ϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ** ص مُتكبِّر [أم ٣ : ٣٤ - أم ٢١ : ٤]
• **ⲙⲛ̀ⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ** ص (ⲧ) كبرياء . تعظُّم . تكبُّر
-ϩⲙ̄ ⲟⲩⲙ̀ⲛ̀ⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ص بكبرياء . بتعظم
[راجع أيضا ب ϭⲁⲥⲓ-]

ϫⲁⲥⲧ- ص (= ϭⲁⲥ- ب) عالى (فى التراكيب) :
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ϫⲁⲥⲧⲥ̀ⲙⲏ ص رجل صارخ (عالى) الصوت

ϫⲁⲥϥⲉ ص (مع الفعل ϫⲓ) :
• **ϫⲓϫⲁⲥϥⲉ** ص جَدَّدَ . رَمَّمَ . أعادَ ترتيب [٢ أخبار ٢٤ : ٤]
-*aiding devil* ⲉⲕⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲕϫⲓϫⲁⲥϥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϣⲟⲣϣⲣ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص : (شيطان مساعد) انكَ تبنى معه وتجدِّد ما هدمه المسيح

ϫⲁⲧⲉ,ϫⲁⲁⲧⲉ ص ١ ـ نما . كَبُرَ . تقدَّمَ فى السن *to advance in age*
[قض ١٣ : ٢٥ - ١صم ١ : ٢٢ - ٢صم ١٢ : ٣]
-ⲡⲕⲟⲩⲓ ϫⲁⲧⲉ ϣⲏⲙ ϣⲏⲙ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲣ̄ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ص الصغير ينمو قليلا قليلاً حتى يصبح كاملاً
٢ ـ هَرِمَ (عَجَزَ)
-ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ⲁⲩϯϫⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲉϫⲁⲧⲉ ص هاجمتهم الأمراض وهَرِموا (عَجَزوا)
٣ ـ نَضُجَ . طابَ (استوَى للنبات) *become ripe*
-ϩⲉⲛϩⲙ̄ⲥ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩϫⲁⲁⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲥⲏⲩ ص فريك ينضج فى أوانه
٤ ـ اعتصَمَ
-ⲁϥϫⲁⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲧⲉⲥⲕⲉⲡⲏ ص اعتصم بالستر
• **ϫⲟⲧⲉ** ص (ⲉϥ) كبير فى السن . ناضج

ϫⲁⲧⲙⲉ ص (ⲡ) (= ϩⲟⲓ ب) كومٌ
-ⲟⲩϫⲁⲧⲙⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ص *a heap of grain* [نش ٧ : ٢] كوم قمح

ϫⲁⲧⲟⲩⲁ ص مُجَدِّف
[١تيمو ١ : ١٣ ص (ب =ⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ)]
• **ⲙ̄ⲛ̄ⲧϫⲁⲧⲟⲩⲁ** ص (ⲧ) تَجديف

ϫⲁⲧϥⲉ,ϫⲁⲧⲃⲉ ص (ⲛ) (=ϭⲁⲧϥⲓ) زواحف . هَوام *reptiles*
-ϫⲁⲧϥⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲕⲙⲁⲧⲟⲩ ص زواحف سامَّة
-ϫⲁⲧϥⲉ ⲉⲧⲛⲉϫ ⲙⲁⲧⲟⲩ ص زواحف تنفث سُمّاً

ϫⲁⲩ,ϫⲟⲟⲩ ص أرسَلَ
[راجع ص ϫⲟⲟⲩ]

ϫⲁⲫⲁⲧ ب, **ϭⲁⲡⲉⲧ** ص (ⲛ) ليف النخل *fibre of palm-tree*

ϫⲁⲫⲟϫⲓ,ϫⲁⲡⲟϫⲓ ب (ⲡ) العامود الفقرى . سلسلة الظهر

ϫⲁϥ *I.* ص.ب, **ϫⲁⲃ** ص (ⲡ) *frost* بَرْد . صَقيع
[تك ٣١ : ٤٠ - أى ٣٧ : ٩ - - نش ٥ : ٢ - زكر ١ : ٦]
-ⲉϥⲃⲏϣ ϩⲙ̄ ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡϫⲁϥ ص عار فى وسط الصقيع
• **ⲉⲣϫⲁϥ** ب بَرَدَ . شَعَرَ بالبَرْد . رجف من البرد

ذهب ابريز . ذهب مُصَفّى . ذهب خالص ص ⲛⲟⲩⲃ ⲛϫⲁϩϫⲉϩ •

ϫⲁϫ ص (ⲡ) (= ϭⲁϫ ب) *sparrow* **عصفور**

ϫⲁϫⲃⲱⲛ ب **شرّير . زعيم عصابة . مُجْرِم** [مز ٢١ : ١٧]

ϫⲁϫⲉ I., **ϫⲁⲁϫⲉ** ص *be hard* **١ . صار وعراً** (للأرض)
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲁϥϫⲁϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕϣ̄ϫⲟ ϩⲓⲱⲱϥ ص الأرض تحجّرت فلن تستطيع زراعتها
٢ . فَظٌ . صار فظاً (للإنسان) *be rough*
-ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ϫⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص لا تكنْ فظاً مع الناس
• ⲁⲧϫⲁϫⲉ ص *not hoarse* **غير خشن الصوت**
• ϫⲁϫⲱ (ⲉϥ) ص **١ - جامد . صَلب . ناشف . خَشِن . صارم . عَنيف . وَعِر ، بور (للأرض) . موحِش**
-ϭⲓⲛⲱⲛϩ ⲉⲥϫⲁϫⲱ ص حياة قاسية
-ⲧⲉϩⲓⲏ ⲉⲥⲙⲟⲕϩ ⲁⲩⲱ ⲉⲥϫⲁϫⲱ ص الطريق صعب ووعر
-ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲉϥϫⲁϫⲱ ص حديد صَلب
-ⲧⲉϥⲥ̄ⲙⲏ ϫⲁϫⲱ ص صوته أجش (خشن)
-ⲙⲁⲛϣⲏⲛ ⲉⲧϫⲁϫⲱ ص غابة كثيفة
-ⲉⲣⲏⲙⲟⲥ ⲉⲧϫⲁϫⲱ ص بريّة موحشة
-ⲕⲁϩ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϫⲁϫⲱ ص أرض مالحة وبور
-ⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲥϫⲁϫⲱ ⲙⲛ̄ ⲕⲉⲱⲛⲉ ⲉⲥⲗⲉⲕⲗⲱⲕ ص حَجَر جامد وآخر طرى
-ⲉϥⲧⲉϩⲧⲱϩ ⲁⲩⲱ ⲉϥϫⲁϫⲱ ص مَخلوط وجامد
-ϩⲁⲛϣⲏⲛ ⲉⲩϫⲁϫⲱ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲣⲉ ص أشجار بريّة مَليئة بالأشواك
-ⲏⲣⲡ ⲉϥϫⲁϫⲱ ص خمر مُركز (شديد)
-ϩⲉⲛϩ̄ⲃⲱⲥ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ⲏ ⲉⲩϫⲁϫⲱ ص ملابس ثقيلة أو خشنة
-ⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥϫⲁϫⲱ ص نسك صارم
-ϭⲓⲛⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲥϫⲁϫⲱ ص صوم عنيف
-ⲡ̄ⲣⲏϣ ⲛ̄ϭⲗⲱ ⲉⲧϫⲁϫⲱ ص فراش من الحطب الناشف
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϫⲁϫⲱ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲑⲟⲥ ص صار صَلباً أمام الآلام
٢ - قاسي . مُتحجّر . فظ (للإنسان) [١صم ٢٥ : ٣]
-ⲉⲕϫⲁϫⲱ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕϫⲓ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲕϯ ص أنتَ فظ في أخذكَ وعطائكَ
-ⲁⲣⲓϫⲁϫⲱ ص اخْمَدْ
• ⲁⲧϫⲁϫⲱ ص **ناعم (للصوت)**
-ⲟⲩⲥ̄ⲙⲏ ⲛ̄ⲁⲧϫⲁϫⲱ ص صوت ناعم

ϫⲁϫⲉ II. ص (ⲡ) (=ϫⲁϫⲓ ب) **عدو . غريم . مُقاوِم**
[راجع ب ϫⲁϫⲓ]

ϫⲁϫⲉⲃⲗⲁⲥ ب **ألْدَغ . ضعيف اللسان**
[راجع ب ϫⲱϫⲉⲃ]

ϫⲁϫⲓ, ب **ϫⲁϫⲉ** ص (ⲡ) *enemy* **١ . عدو . غريم . مُقاوِم**
[خر ٢٣ : ٤-أى ١٩ : ١١-أم ١٤ : ٧-مت ١٣ : ٢٥-رو ١١ : ٢٨]
-ⲁⲩⲙⲓϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϫⲁϫⲓ ب حاربوا أعداءهم
-ⲛ̄ⲧⲟ ⲧ̄ϫⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲟⲩ ص أنتِ عدوة المجد
٢ . (كصفة *adj***)**
• ⲣⲱⲙⲓ ⲛϫⲁϫⲓ ب انسان عدو [مت ١٣ : ٢٨]
• ϫⲓϫⲉⲉⲩ, ϫⲓϫⲉⲩⲉ ص (ⲛ) **أعداء**
[عد ٢٤ : ٨ - قض ٢ : ١٤ - مز ٥٨ : ١٠ - أع ٢ : ٣٥]
• ⲙⲁⲓϫⲁϫⲉ ص (=ⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲉⲣϫⲁϫⲓ ب) **مُحِب للعداوة . عُدواني** [أم ٣ : ٣٠] *loving enmity, quarrelsome*
• ⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ, ب ⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ص (ⲧ) **عداوة . بُغضة**

• ⲥⲉⲣϫⲁϥ ب الدنيا (الجو) بَرْد
• ⲙⲉⲧϫⲁϥ ب (ⲧ) برودة
• ⲙⲁⲛϫⲁϥ ب مكان (مَلْقَف) بارد

ϫⲁϥ II. ب (ⲡ) **انسياب في البول** (مرض)
-ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁ̀ϥⲛⲁⲉⲣϫⲁϥ ⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϥⲛⲁⲙⲟⲩ ب أبي سيصاب بانسياب في البول وسيموت

ϫⲁϥ III., **ϫⲏⲃ** ص, **ϫⲏϥ** ص.ب (ⲉϥ) **غالي الثَّمَن . نادر** *be costly, rare*
-ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲉⲥⲟⲩⲟ ϫⲁϥ ⲧⲱⲛⲟⲩ ص لأن القمح غالي جدا
[راجع الفعل ص.ب ϫⲱϥ]

ϫⲁϥⲓ- ب **وَليٌّ** (في التراكيب) :
• ϫⲁϥⲓϩⲏⲧ ب وليّ أمر . وليّ دم . ذو قرابة
• ⲣⲱⲙⲓ ⲛϫⲁϥⲓϩⲏⲧ ب (رجل) وليّ [عد ٥ : ٨]
[راجع أيضاً ب ϫⲏϥ I.]

ϫⲁϥϩⲏⲧ ب **غَيور . مُتحمّس** (حامي القلب والوجدان)
• ⲙⲉⲧϫⲁϥϩⲏⲧ ب (ⲧ) **غيرة . حَماس . حُرْقَة**
-ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁϥϩⲏⲧ كان ب يبحث عنهم بغيرة واهتمام

ϫⲁϥϫⲓϥ, ϫⲁⲡϫⲓⲡ ب (ⲡ,ⲧ) *ant* **نَمْلَة**

ϫⲁϩ-, ϫⲁϩ// ص **طَلَى . دَهَنَ . لَطَّخَ**
(= ⲗⲁⲗⲉ, ⲱϣϫ ب) *to smear, anoint*
-ⲡ̄ⲟⲙⲉ .. ⲁϥϫⲁϩϥ ⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ ص طين .. طلاه على عيني الأعمى

ϫⲁϩⲙ̄ ص (ⲉϥ) (= ϭⲁϧⲉⲙ ب) **نَجِس . دَنِس**
• ϫⲁϩⲙ// ص **دَنَّسَ . نَجَّسَ**
[راجع الفعل ص ϫⲱϩⲙ, ب ϭⲱϧⲉⲙ]

ϫⲁϩⲙⲓ ب (ⲧ) **طابونة**

ϫⲁϩⲧ, ب **ⲙ̀ϫⲁϩⲧ** ص.ب (ⲧ) *mortar* **هاون**

ϫⲁϩϫ ص.ب *strike* **١ . خَبَطَ . قَرَعَ . سَحَلَ**
-ⲁϥϫⲁϩϫ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ضرب ب كفاً على كف
٢ . اصطكّ (للأسنان) *to gnash*
٣ . طَلَى (للبوية) *to anoint*
• ϫⲁϩϫ ص.ب (ⲡ) *beating, gnashing* **١ - ضَرْب . خَبْط**
٢ - شيء مضروب (مَطلي . مَدهون)
-ⲟⲩϫⲁϩϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب مضروبٌ (مطليٌّ) بالذهب [حبق ٢ : ١٩]
٣ - (كصفة *adj***) : مضروب**
• ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲛϫⲁϩϫ ب بوق مضروب (مزمّر) [عد ١٠ : ٢]

ϫⲁϩϫⲉϩ ص.ب, **ϫⲉϩϫⲱϩ//** ص **ضَرَبَ . قَرَعَ . اصطكّ** *strike, gnash*
-ⲁϥϫⲁϩϫⲉ̀ϩ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص خَبَطَ يديه على بعضهما البعض
-ϣⲁⲩϫⲉϩϫⲱϩϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϩⲁⲧⲏⲣ ص يُقرَع بالقادوم
-(recipe) :ⲉⲛⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉϩϫⲱϩϥ ⲉⲃⲟⲗ ص (وصفة) : استخرجه واسحقه
• ϫⲁϩϫⲉϩ, ب ϫⲁϩϫⲉ̀ϩ ص (ⲡ) **١ - صرير الأسنان**
٢ - (كصفة *adj***) : مَضروب . مَطلي . مُمَحّص . مُصَفّى** *beaten, refined, purified*
-ϩ̄ⲛⲟ ⲛ̄ϫⲁϩϫⲉ̀ϩ ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲁ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص وعاء مَطلي بالنحاس

ϫⲁϭⲏ ب (ⲧ) left hand ١ - شِمال . يسار
[أى ٢٣ : ٩ - مز ٩٠ : ٦ - مت ٦ : ٤ - رو ١٠ : ٢ - رؤ ١٠ : ٢]
٢ - أيسر (صفة adj)
-ⲡⲉⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲛ̀ϫⲁϭⲏ ب جنبكِ الأيسر [حز ٤ : ٤]
• ϫⲁϭⲁⲧ ب (ⲛ) يسرَى
-ⲛⲓϣⲱⲃϣ ⲛ̀ϫⲁϭⲁⲧ ب الأذرع اليسرى
• ⲉ̀ϫⲁϭⲏ ب شِمالاً
• ⲥⲁϫⲁϭⲏ ب عن شِمال . عن يسار
[تك ١٤ : ١٥ - حز ١ : ١٠ - مت ٢٥ : ٣٣]
-ⲥⲁⲧⲉϥϫⲁϭⲏ ب عن يساره

ϫⲃ̄ⲃⲉⲥ ص (ⲡ) (= ϫⲉⲃⲥ ب) coal فَحْم
[راجع ب ϫⲉⲃⲥ]

ϫ̄ⲃⲓⲛ ص (ⲡ) blemish ١ - عيب . لَطخَة
[لا ٢١ : ١٧ - نش ٤ : ٧ ص] (ب ⲁϭⲛⲓ =)
٢ - بَطحَة
-ⲁϥⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥϫ̄ⲃⲓⲛ ⲉⲧϩⲓⲱⲱϥ ص عالجَ البطحة التى على رأسه
٣ - أذَى
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϫ̄ⲃⲓⲛ ⲧⲁϩⲟⲟⲩ ص لن يلحق بهم أى شيء من الأذى
• ⲉⲙⲛ̄ ϫ̄ⲃⲓⲛ ϩⲛ̄, (ϩⲓ) ص لا عيب فى
• ⲁⲧϫ̄ⲃⲓⲛ ص بدون عيب . سليم
-ϩⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲧϫ̄ⲃⲓⲛ ص ثِمار سليمة (ليس بها عيب)

ϫⲉ I. ب (ⲡ) spathe of date-palm سباطة

ϫⲉ II. ص ب ١ - قبل مقول القول (بعد كلمة قال) :
-ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ϥⲓⲁⲧⲕ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب قال لى : ارفعْ عينيكَ
-ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب صرخوا (قائلين) : كيف أقصانا الرب
٢ - أنَّ [إش ٥٤ : ٩] that
-ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥ ⲣⲁⲛ ϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب اكتبوا عن هذا الرجل أن اسمه مرفوض [إر ٢٢ : ٣٠]
-ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ .. ب أشهد أنَّ ..
-ⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ .. ب رأى أنَّ [تك ٢٨ : ٦]
-ⲁ Ⲫϯ ⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ .. ب أعلمنى الله أن لا أقول عن انسان أنه .. [أع ١٠ : ٢٨]
-ϯϣ̄ⲡⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲛ̄ⲉ ϣⲓⲡⲓⲉ ϩⲛ̄ⲧϥ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص إنى أتعجَّب منكم أنه لا يوجد عندكم حياء من الناس
-ⲁⲓⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ϣⲟⲟⲡ ص فكّرتُ أنه توجد حياة
٣ - لأنَّ because
-ϯⲛⲁϭⲁⲥⲕ ϫⲉ ⲁⲕϣⲟⲡⲧ ب أعظمكَ لأنكَ احتضنتنى [مز ٢٦ : ١]
-ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲫⲱⲧ ب ويل لهم لأنهم هربوا [هو ٧ : ١٣]
-ⲁⲙⲏⲓⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲁ ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲥⲟⲃⲧⲉ ص هلمُّوا لأن كل شيء أُعِدَّ [لو ١٤ : ١٧]
-ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب لكن لأنى قلتُ لكم هذا [يو ١٦ : ٦]
-ϫⲉ ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲧⲉ ⲉ̀Ⲫϯ ب لأن فكر الجسد هو عداوة [رو ٨ : ٧]
-ⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ب سنهلك لأننا خالفنا

-ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ص كلام عداوة
• ⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ-ب, ⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص عداوة لِ . بُغضَة لِ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲁ ⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲗⲁⲁⲩ ص لا تصنع عداوة مع أحد
-ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄Ⲛⲉⲥⲧⲱⲣⲓⲟⲥ ص بغضة لنسطور
-ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϫⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص بغضة للنفس
• ⲉⲣϫⲁϫⲓ ب, ⲣ̄ϫⲁϫⲉ ص عادَى . صار عدواً لِ
[خر ٢٣ : ٢٢ - تث ٢ : ٩ - غلا ٤ : ١٦]
• ⲟⲓ ⲛϫⲁϫⲓ ب, ⲟ ⲛϫⲁϫⲉ ص مُعادٍ لِ . عدواً لِ . مُتَخاصِم
[عد ٢٥ : ١٧ - مز ٣٤ : ٢٢ - رو ٥ : ١٠]
-ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب آلهتهم يبغضونه (أعداء له)
-ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϫⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص متخاصمين مع بعضهم بعضا
• ⲙⲉⲓ ⲛⲉⲣϫⲁϫⲓ ب مُحب للعداوة . عُدوانى
[أم ٣ : ٣٠] loving enmity, quarrelsome

ϫⲁϫⲓⲑⲱⲗ ص (ⲡ), ϭⲁϭⲓⲧⲱⲛ ب مشاقَة
(زغب الكتّان) [دا ٣ : ٤٦] coarse linen, tow
-ⲡⲓϫⲁϫⲓⲑⲱⲗ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲟⲥϩ ⲉⲑⲛⲏ ⲙⲁϩⲓ ب المشاقة هو الغبار (الزغب) الخارج من الكتّان

ϫⲁϫⲗⲁⲕϩ ب (ⲡ) صَوّان

ϫⲁϫⲗⲁⲥ ب ألْدَغ . مَقطوع اللسان

ϫⲁϫⲙⲟⲉⲓⲧ ص مُعرقِل الطريق
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϫⲁϫⲙⲟⲉⲓⲧ ⲉⲧϥ̄ⲧⲁⲧⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص أقوال مُعرقِلة التى قالها

ϫⲁϫⲟ̀ⲙⲓ ب (ⲡ) مَجْرَفَة
(آلة زراعية تستخدم لتجريف الأرض)

ϫⲁϫⲣⲓⲙ ب (ⲡ) (=ϣⲱⲱⲙⲉ ص) جَرْف . منحَدَر
[مت ٨ : ٣٢] cliff
• ⲙⲱⲓⲧ ⲛϫⲁϫⲣⲓⲙ ب طريق وعر
-ⲟⲩⲕⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϫⲣⲓⲙ ب صخر صلد شديد الانحدار

ϫⲁϫϣⲁⲓ ب مقطوع الأنف

ϫⲁϫⲱ I. ص (ⲉϥ) خَشِن . فظ
[راجع ص ϫⲁϫⲉ I.]

ϫⲁϫⲱ II. ب (ⲡ) ١ - شيء مَقلى
٢ - وقيد (نوع من الوقود) [مز ١٠١ : ٣]

ϫⲁϫϩ, ϫⲁϩϫ ص.ب خَبطَ . قَرَعَ
• ⲛⲟⲩⲃ ⲛϫⲁϫϩ ب ذهب بندقى . ابريز خالص (مُصفّى)
[راجع ص.ب ϫⲁϩϫ]

ϫⲁϭⲁⲧ ب (ⲛ) يُسْرَى
[راجع مفردها ب ϫⲁϭⲏ]

ϫⲁϭⲉ ب أقْطَع . مقطوع اليد . عاجز اليدين
bent, maimed person
• ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϭⲉ ب أقطع
-ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϭⲉ ب يداه مقطوعتان
-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϭⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ب ذوو عاهة فى أياديهم
• ϫⲁϭⲉⲧ ب (ⲛ) عُسْم [مت ١٥ : ٣٠]
-ⲛⲓϫⲁϭⲉⲧ ⲁϥⲑ̀ⲣⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ب جعل أيدى العُسْم تنفرد (مستقيمة)

-ϫⲉ ⲉⲛⲉⲥⲱϥ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲓⲛⲓ ب لأنه جَميل الصورة

-ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧϥⲓ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ب لأنه هو المهتم بالكتب

-ϫⲉ ⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب لأن فرعون يبحث عنه

٤. إذ

-ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛⲓ ب إذ لم يكن لها أصل [مت ١٣ : ٦]

٥. لِكَيْ . لِ (للدلالة على الغرض أو القصد)

[إر ٩ : ١١ – حز ١٩ : ٩ – رؤ ٢٠ : ٣]

-ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩ.. ب لنكون ..

-ϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲉⲣ ⲁⲗⲟⲗⲓ ب ليصنع عنباً [إش ٥ : ٢]

-ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲱⲛϥ ص سأخبركم لكي تعرفوه

-ⲁⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲁⲙⲟⲛ ب تعالَ لتخبرنا

-ⲁⲥϩⲱⲗ ⲉ̀ϯⲥⲓⲱⲟⲩⲛⲓ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲱⲕⲉⲙ ب ذهبتْ إلى الحَمَّام لتستحم

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲥⲁϩ ⲉⲓ ϫⲉ ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉ̆ϩⲏⲧ ص إذا أتى المعلم لكي يذهب شَمالاً

-ϣⲁⲩⲱⲙⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲩϩⲩⲗⲏ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲣ̄ⲁⲧϭⲟⲙ ص يبتلعون قذاراتهم لكي لا يضعفوا

-ⲁⲓⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϫⲉ ϥ̄ⲛⲁⲧⲟⲩϫⲟⲓ ص ترجيته لكي يشفيني

٦. بعد أفعال النداء أو التسمية (دَعَا . سَمَّى) :

-ⲉⲕⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲱ̅ⲁ̅ ب وتدعو اسمه يوحنا [لو ١ : ١٣]

-ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯⲣⲉⲛϥ ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ب الملقب يسطس [أع ١ : ٢٣]

٧. أيْ (للتفسير) : *namely*

-ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ϫⲉ Ⲕⲟⲗⲟⲛⲓⲁ ب مدينة هي كولونيا [أع ١٦ : ١٢]

-ⲟⲩⲉⲛⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب الزوان أي العشب الرديء

-ⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲉⲓⲟⲡⲉ ϫⲉ ⲥⲱϩⲉ ص حرفة صناعة أي التطريز

-ⲉⲛⲧⲁⲩϯ ⲛⲉⲓⲥⲭⲏⲙⲁ ⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ص الذين يلبسون الاسكيم وهم (أي) الرهبان

٨. بمعنى : قائلاً (لشرح ما بعدها) *elipse*

-ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ب لما سَمعوا بالقيامة [أع ١٧ : ٣٢]

-ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ϫⲉ Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ب مدينة تدعَى الناصرة [لو ٢ : ٤]

-ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲱ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ب اضربْ الأتان قائلاً : امشِ

-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲛⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲣⲓⲧϥ ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ب لماذا أحضرتَ هذا الزوان قائلاً : سِمْه راهباً

-ⲁⲕⲧ̄ⲛⲛⲟⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ ص أرسلتَ إليَّ قائلاً تعالَ

-ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϯⲥⲱⲧⲙ̄ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲁⲁⲩ ⲣⲱ ص هذه التي لا أسمعها لا تفعلها أيضاً

-ⲉⲛϩⲓⲥⲉ ϫⲉ ⲉⲛⲏⲡ ⲉⲣⲟⲕ ص تعبنا قائلين أننا مَحاسيبكَ

-ⲁⲥⲥⲟⲩⲧ̄ⲛ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲥϭⲓϫ ϫⲉ ⲱ Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ ص مَدَّتْ يدها قائلة يا كيرلس

-ⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲓϩⲓⲥⲉ ⲉⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ ? ص ألَمْ أتعب معكَ قائلاً تعالَ ؟

-ⲱ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب حقاً (أقول) الويل لكم

-ⲱ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲉ ⲛⲉⲭⲁⲣⲓⲥⲙⲁ ب كَمْ (أقول) هي النِعَم

-ⲁⲓⲟ ⲁⲓⲟ ϫⲉ ϯⲱⲣⲕ ب نعم نعم إني أقسِم

٩. بعد بعض التعبيرات اليونانية :

• ⲕⲁⲛ ϫⲉ ص.ب حتى ولو

-ⲕⲁⲛ ϫⲉ ϥ̄ϫⲟϫⲉⲃ ص حتى ولو كان ضعيفاً

• ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉ ص.ب ليس فقط

• ⲟⲩⲭⲟⲧⲓ ϫⲉ .. ⲁⲗⲗⲁ ص.ب ليس .. فقط بل ..

• ϩⲱⲥⲧⲉ ϫⲉ ص.ب حتى أنَّ

-ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب كأنه .. يقول ..

• ⲉⲡⲓⲇⲏ ϫⲉ ص.ب بما أنَّ

١٠. تركيبات أخرى :

• ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ص.ب لولا

• ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ص.ب بما أنَّ . لأنَّ

• ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ب لأنَّ

• ⲉⲫⲙⲁ ϫⲉ ب من حيث أنَّ . بسبب أنَّ . لأنَّ

• ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ص.ب لأنه في الحقيقه

• ϫⲉ ⲕⲁⲛ ص.ب حتى ولو

ϫⲉ III. ص ϭⲉ-، ب ϫⲉ في آخر الجملة تفيد معنى :

١. لكن . بالإضافة . أيضاً . إذاً *then, therefore, but*

-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ? ب لماذا أيضاً ؟ . إذاً لأي سبب ؟

-ⲉⲛⲕⲟⲧ ϫⲉ ب ناموا إذاً

-ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ϫⲉ ⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲙⲁⲅⲓⲁ ب لِذا أترك عنكَ هذا السِحر

-ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀Ϣⲓϩⲏⲧ ϫⲉ ب لنذهب إذاً إلى شيهات

-ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲉⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ϫⲉ ϩⲏⲡ ب هناك أيضاً سر آخر مَخفي

-ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ? ب حتى متى إذاً ؟
[مز ٧٣ : ٥ – مز ٨٨ : ٢٧ – رؤ ٦ : ١٠]

-ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲙⲁⲛⲓⲁ ب كفاكَ هذا الجنون

-ϯ ϭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩϩ̄ⲣⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲏⲣⲡ̄ ص إذاً (لِذا) أعطني طعاماً وخمراً

-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ϭⲉ ⲁⲓⲉⲓ ص لهذا إذاً أتيتُ

• ⲡⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ϫⲉ ⲁⲛ ب فلا ينبغي (مايصحّش)

• ϫⲉ ⲟⲩⲛ,ⲟⲩⲛ ϫⲉ ب, ϭⲉ ⲟⲩⲛ ص إذاً

-ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ب انظروا إذاً

-ⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲏⲟⲩ ب ما هي المنفعة إذاً

-ⲙⲁⲣⲉⲛϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ب فلنتعلم إذاً

-ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ϭⲉ ⲟⲩⲛ ص لماذا إذاً

• ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ,ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ب ,ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ,ϭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص والآن إذاً [تك ٣٠ : ٣٠ – يش ٩ : ١٨]

-ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ϯⲓⲏⲥ ب والآن إذاً أنا على عَجَل (مستعجل)

-ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲣ̅ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ب والآن ها هو يوم (تذكار) الشهيد قد اقترب

-ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲓⲛ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ب لنتأمّل إذاً الآن

-ⲁⲛⲟⲛ ϭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲛ̄ⲡⲱⲧ ص هكذا الآن فلنهرب

• ϩⲁⲣⲁ ϫⲉ ب, ⲁⲣⲁ ϭⲉ ص هل يا ترى

-ϩⲁⲣⲁ ϫⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϫⲉ ب هل يا ترى قال ابراهيم

-ⲙⲏ ⲁⲣⲁ ϭⲉ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ ص ألعله إذاً أفضل

٢. مرةً ثانية . مرةً أخرى . أيضاً . فما بعد *again, once more*

[تك ٩ : ١١ – إش ٢٤ : ٩ – ميخا ٤ : ٣ – عب ١٠ : ١٧ – رؤ ٦ : ٦]

أ - غالباً مع جملة منفية :

-ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧ̀ϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ب لكي لا يكونوا بعد [مز ١٠٣ : ٣٤]

-ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϫⲉ ب لا يعود يصعد مرةً أخرى [أي ٧ : ٩]

-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙ ⲥⲁϫⲓ ϫⲉ ⲉ̀ϫⲱ ب بعد يَجد ما يقول (أيضاً)

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲟϥ ϫⲉ ب ليس عندي كلام أقوله بعد

-ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲉ ب يكنْ هناك معابد بعد

• ⲣⲉϥϫⲉ- ص.ب *sayer, speaker* قائل . مُتكلِّم
• ⲣⲉϥϫⲉ ⲙⲏϣ ⲛⲥⲁϫⲓ ب كثير الكلام [أى ٨ : ٢]
• ⲣⲉϥϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب مُتكلم بالكذب [١تيمو ١ : ١٠]
• ⲣⲉϥϫⲉⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب مُتكلم بالكذب [١يو ٤ : ٢]
• ⲣⲉϥϫⲉⲥⲁϫⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ب مُتكلم بكلام فارغ
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲉ- ص (ⲧ) تكلُّم
• ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲉϣⲁϫⲉ ⲛϭⲟⲗ ص التكلم بالكذب [١تيمو ٤ : ٢]
• ϫⲉⲣⲉ ص, ب ϫⲉⲣⲟ *to mean* عَنِيَ . قَصَدَ
[يو ١٣ : ٢٢ - ١كو ٥ : ١٠ - ١يو ٥ : ١٦]
-ⲉⲕϫⲉⲣⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ب أى الآلهة تعنى ؟
-ⲉⲓϫⲉⲣⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ب أعنيكَ أنتَ
• ϫⲉⲣⲟ⸗ ,ϭⲉⲣⲟ⸗ ص.ب (ب ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲟ⸗ =)
١ - قال لِ . أمَرَ
-ⲁⲩϫⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ص.ب قد أمرتم
-ⲁⲓϫⲉⲣⲟⲕ ⲡⲱⲛⲉ ⲛ̀ⲕⲟⲟϩ ص أقول لكَ أيها الحجَر الأصم
-ⲁⲓϫⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲕ ⲱ ⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ص أقول لكَ أنتَ أيها الصنم (التمثال)
-ⲁⲓϫⲉⲣⲟⲕ ⲱ ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب أقول لكَ أيها الميت
-ⲉⲓϫⲉⲣⲟⲕ ϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ Ⲓⲱⲥ ⲉ̀ⲙ̀ⲡⲏⲩⲉ ص أقول لكَ خُذْ حبيبى يوحنا إلى السَّموات
٢ - عَرَّفَ بِـ
-ⲉϥϫⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ب *signifying himself* يعرفه بنفسه

ϫⲉ- VI. ص غَرَسَ . بَذَرَ . زَرَعَ
-ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲉ ϫⲉ ⲛⲉϥϭⲣⲟϭ ص الفلاح غرس بذاره
[راجع الفعل ص ϭⲟ I., ب ϫⲟ]

ϫⲉ- VII. ⲉⲃⲟⲗ ص صَرَفَ . أنفَقَ . دَفَعَ (مصروفات) . (ضَيَّعَ)
-ⲁⲥϫⲉ ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̀ⲁⲛϩⲁⲗⲱⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲥⲁⲉⲓⲛ ص أنفقتْ مبالغ كبيرة على الأطباء
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲧⲣⲉⲛϫⲉ ⲡⲉⲛⲁϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϫⲏ ص لا تدعنا نُضَيِّع (نصرف) عُمرنا هباءً
[راجع الفعل ص ϭⲟ II., ب ϫⲟ]

ϫⲉ- VIII. ص, ϭⲉ- ب دَفَعَ . مَدَّ (يده) . جعل (يده)
-ⲁϥϫⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ϩⲙ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ص جعل يده فى جسدى
• ϫⲉ ⲧⲟⲟⲧ⸗ ⲉⲃⲟⲗ ص مَدَّ يده
-ⲁ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲏⲣ ϫⲉ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ ⲡ̀ⲣⲟ ص مدَّ المخلص يده على الباب
-ⲁϥϫⲉ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲉϥϩⲟ ص وضع يده على وجهه
-ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ϫⲉ ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲉⲥϩⲟ ص مدَّ الوالى يده على وجهها
• ϫⲉ ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص تأصَّلَ . امتدَّت جذوره
• ϫⲉ ⲥⲛ̀ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص وضع الأساس
[راجع الفعل ص ϭⲟ III., ب ϫⲟ]

ϫⲉⲃ- ب جيب
• ϫⲉⲃϣⲁⲓ ب (ⲡ) ١ - فتحة الأنف . مَنْخَر
-ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ϣⲁⲩϯϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲉⲃϣⲁⲓ ب
الأولاد يصرخون من أنوفهم ويصيحون من منخريهم
٢ - جيوب أنفية (ⲛ)

ϫⲉⲃⲏⲗ, ϫⲉⲃⲉⲗ, ϫⲓⲃⲏⲗ ص (ⲡ) *spear* ١ - رُمح
[إش ٢ : ٤ - إر ٦ : ٢٣ ص] (ب ⲛⲁⲃⲓ =)

-ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ب يعودوا يعطون له
-ⲙ̀ⲡⲁϥⲟⲩⲁϩⲉⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲉ̀ϩⲉⲓ ب بعد يسقط ثانيةً
-ⲙ̀ⲡⲉϥ ϫⲉ ⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲫϯ ب يعد يطلب من ا
-ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ب أعد أراهم
-ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϫⲉ ب يعد يعرفه بعد
-ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉⲓ̀ⲃⲓ ϫⲉ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ب لا تعودين تعطشين أيضاً (مرة أخرى)
-ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ب ولا يُسمَعُ من بعد [إش ٦٥ : ١٩]
-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲓ ϭⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ص يعودوا يأتون مرة أخرى
-ⲉⲧⲙ̀ⲣϩⲟⲧⲉ ϭⲉ ϩⲏⲧϥ ص كي لا يعودوا يخافون منه
ب - مع جملة غير منفية :
-ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ϫⲉ ? ب حتى متى بعد ؟ [إر ١٣ : ٢٧]
-ⲉⲧⲓ ϭⲉ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲱⲧⲙ ص بينما تلاميذى يسمعون

ϫⲉ IV. ,ϫⲛ ص أو . أم
-ϣⲁϥⲉⲓ ϫⲉ ⲙⲉϥⲉⲓ ص يأتى أم لا يأتى
[راجع أيضاً ص ϫⲛ]

ϫⲉ- V. ص.ب قال . نطَقَ . قصَّ
[أى ٤٢ : ٧ - أم ٢٣ : ٩ - يو ٣ : ١٢]
-ϫⲉ ⲗⲁⲁⲩ ص قُلْ شيئاً
-ⲁⲩϫⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ص أخبروا بأعماله
-ϫⲉ ⲡⲉⲓⲣⲁⲛ ص انطقْ بهذا الاسم
-ⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص قصَّ كل شيء
-Ⲉⲩⲁ ⲙⲉⲛ ⲁⲥϫⲉ ⲡ̀ϩⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲓ ص حواء قالت أن الحيَّة هى التى أعطتنى
• ϫⲉ ⲙⲉⲧϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ب نطق بالعظائم [مز ١١ : ٣ - ٣٤ : ٢٧]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب قال لِ . حكى لِ
-ⲛ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲛ ص ,ⲉⲧⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب لمَّا قال لنا هذه (الأقوال)
• ϫⲉ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉ- ص شَتَمَ
• 2. ⲛ̀- ص.ب قال لِ
-ⲁϥϫⲉ ϯϩⲟⲩⲓϯ ⲛ̀ⲗⲉⲝⲓⲥ ⲛⲁϥ ب استظهر له الجملة الأولى (أو أملى عليه الجملة الأولى)
• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ ص سَمَّى على . دَعا على
-ϯⲃⲁⲕⲓ ⲑⲏⲉⲧⲁⲕϫⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉ̀ϫⲱⲥ المدينة التى دعوتَ اسمى عليها [إر ٣٢ : ٢٩]
-ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲉ ⲡ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡϫ̅ⲥ̅ ⲉϫⲛ ⲟⲩ ϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص (ملعون) مَنْ يدعو اسم الرب على أمر عبثاً
-ⲁⲩϫⲉ ⲛⲟϭ ⲛ̀ϣⲁϫⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ ص تقوَّلوا عليَّ بعظائم
• 4. ⲉⲧⲃⲉ ص تكلم بخصوص
-ⲁϥϫⲉ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̀ⲥⲱϣⲉ ص تكلَّم قليلا عن المزرعة (الحقل)
• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب *against* قال على . سَبَّ
-ⲡⲉⲧϫⲉ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ص مَنْ يسب أباه [أم ٢٠ : ٢٠]
-ϫⲉ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲏ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص قُلْ عليه بأكثر من ذلك أو فى مواجهته
-ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ب مَنْ قال كلمة على ابن ا [مت ١٢ : ٣٢]
• 6. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب قال أمام
-ⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ب قال هذا أمام الملك

-ⲉϥⲥⲟⲛϩ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩϫⲓⲃⲏⲗ ص موثق
برمح من خلفه

٢ ـ غصن . أسْل *sucker*

-ⲡ̀ϫⲉⲃⲏⲗ ⲛ̀ϣⲟⲛⲧⲉ ⲛⲁⲣⲱⲧ ص غصن من الأسل سينبت
-ⲡ̀ϫⲉⲃⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲃⲛ̀ⲛⲉ ص أسل من النخلة

ϫⲉⲃⲓⲱⲟⲩ ب (ⲉϥ) (= ϫⲱⲃ ب) ضعيف . هزيل
-ϯϭⲁⲙⲟⲩⲗⲓ ⲉⲥϫⲉⲃⲓⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϭⲣⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲱϯ
الناقة ضعيفة بسبب نقص اللبن ب

Ϫⲉⲃⲣⲟ,Ϫⲉⲡⲣⲟ ب شبرا (حى بمدينة القاهرة)

ϫⲉⲃⲥ- *I.* ب أحنَى
-ⲁϥϫⲉⲃⲥ ϫⲱϥ ب أحنى رأسه
[راجع الفعل ب ϫⲱⲃⲥ]

ϫⲉⲃⲥ *II.* ب, **ϫⲃ̀ⲃⲉⲥ,ϫⲁⲉⲓⲃⲉⲥ** ص (ⲡ)

١ ـ فَحْمٌ . جَمْر [إش ٤٤ : ١٩] *coal*

-ⲁⲥϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲓϫⲉⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ حَمَلَتْ ب
جَمر اللاهوت
-ⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ⲕ̀ⲣⲟⲙⲣⲙ̀ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩϫⲃ̀ⲃⲉⲥ نفوسهم ص
ستسودّ كالفحم

٢ ـ جَمرة [لا ١٦ : ١٢ - أم ٦ : ٢٨ - إش ٦ : ٦ - إش ٥٤ : ١٠] (ⲧ)

-ⲟⲩϫⲉⲃⲥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲙ ب جمرة متّقدة [إش ٥ : ٢٤]
-ⲁⲩⲡⲉⲣϣ ϩⲉⲛϫⲃ̀ⲃⲉⲥ ⲛ̀ⲕⲱϩⲧ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ فرشوا ص
جَمرات مُلتهبة تحتهم
ϫⲃ̀ⲃⲉⲥ ⲛ̀ϣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩϩⲉ . ص المُقَل [تك ٢ : ١٢]

٣ ـ (كصفة *adj*) :

-ⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉⲃⲥ ب حجارة ذات لون أحمر (مزنهر)
كالفحم المتقد

٤ ـ زنجار [حز ٢٤ : ٦]

ⲉⲣϫⲉⲃⲥ . ب, ⲣ̀ϫⲃ̀ⲃⲉⲉ ص تَفَحَّمَ (احترق كلية)
become charcoal

ϫⲉⲃϣⲁⲓ ب, **ϭⲃ̀ϣⲁ** ص (ⲧ) ١ ـ فتحة الأنف . مَنْخَر
-ϥ̀ⲛⲁϫⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥϫⲉⲃϣⲁⲓ ب
سيعلق الشيطان من منخريه
-ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ϣⲁⲩϯϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲉⲃϣⲁⲓ ب الأولاد
يصرخون من أنوفهم ويصيحون من منخريهم
-*(ⲟⲩⲗⲁⲙϫⲁⲡⲧ)* :ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲉⲃ-
ϣⲁⲓ ب *(الزفت)* : حتى خرج من منخره

٢ ـ جيوب أنفية (ⲛ)

ϫⲉⲉⲃⲉ- ص مَرَّ *pass by, surpass*
[راجع الفعل ص ϫⲟⲟⲃⲉ]

ϫⲉⲉⲕⲉ- ص نَخَسَ . لَدَغَ
[راجع الفعل ص ϫⲟⲟⲕⲉ]

ϫⲉⲉⲗⲉ- ص قَطَفَ . جَنَى
[راجع الفعل ص ϫⲟⲟⲗⲉ]

ϫⲉⲉⲣⲉ- *I.* ص فَرَّقَ
[راجع الفعل ب ϫⲱⲣ]

ϫⲉⲉⲣⲉ *II.*, **ϫⲏⲣⲉ** ص (ⲧ) جُرْن . مِقْرَص
[راجع ب ϫⲏⲣⲓ]

ϫⲉⲕ- *I.* **ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب *to complete, finish* أكملَ . أتمَّ
-ⲁⲕϫⲉⲕ ⲡⲉⲕⲛⲟⲙⲟⲥ ϧⲁⲣⲟⲓ ب أكملتَ ناموسكَ عنى
[القداس الغريغورى الخولاجى]
-ⲛ̀ϯⲛⲁϫⲉⲕ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ب سوف لا أكمل
هذا الكأس

ϫⲉⲕ ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ . ص ب [تث ٣١ : ٢٤] أتمَّ . فَرَغَ من
-ⲛ̀ϯⲛⲁϫⲉⲕ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲗⲏⲣⲱⲙⲁ ⲛⲓⲙ ص
سأكملكم بكل كمال
[راجع الفعل ب ϫⲱⲕ]

ϫⲉⲕ *II.* ص (ⲡ) ١ ـ قشرة (غطاء) الصَدَفَة . المُحَّار
valve of shell

-ⲙⲁⲕⲏⲥ ⲥⲁⲁⲛϣ ϩⲛ̄ ϫⲉⲕⲃ
ⲉⲣⲏⲩ ص اللؤلؤ يعيش بين غطائين مُلتحمتين مع بعضهما البعض

٢ ـ صَدَفَة *pearl-shell*

-ⲛ̄ϫⲉⲕ ⲉⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص الأصداف
التى بداخلها اللؤلؤ

ϫⲉⲕⲁⲥ ص (= ϫⲉⲭⲁⲥ ب) لِكَىْ . كَىْ . حَتَّى
[راجع ب ϫⲉⲭⲁⲥ]

ϫⲉⲕⲉ,ϫⲏⲕⲉ,ϫⲏϭⲉ ص (ⲡ) أرجُوان
[راجع ص ϫⲏϭⲉ]

ϫⲉⲕⲉⲙ- ص, **ϫⲉⲕⲙ̄-** ب غَسَّلَ . بَلَّ . حَمَّى
[راجع الفعل ب ϫⲱⲕⲉⲙ]

ϫⲉⲕⲣ̄- ص مَلَّحَ
[راجع الفعل ب ϫⲱⲕⲉⲣ]

ϫⲉⲕⲣⲱ// ب أنهى . أتَمَّ (موضوعاً) . جَبَرَ . خَلَّصَ على
[دا ٥ : ٢٦]
-ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲕⲣⲱϥ ب نقصانكم قد جبروه (أى
أكملوه) [١كو ١٦ : ١٧]

ϫⲉⲕϩ- ب لَدَغَ
[راجع الفعل ب ϫⲟⲩⲕϩ]

ϫⲉⲕϫⲓⲕ ص.ب (ⲡ) نملة . قملة . ذبابة . (أو أى حشرة)

ϫⲉⲕϫⲱⲕ// ص.ب نَغَزَ . غزّ . وَشَمَ . شَكْشَكَ
to prick, brand, braid

-ⲁϥϫⲉⲕϫⲱⲕⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣ̄ⲧⲏⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲏϭⲉ ص
نقشها *(الكلمات)* كرداء (مُوشّى) بالأرجوان

ϫⲉⲕϫⲱⲕ . ص.ب (ⲉϥ) [لا ١٩ : ٢٨] ١ ـ موشوم . موصوم

٢ ـ مُخرَّم . مُتآكِل

-ⲟⲩⲉ̀ϩⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ⲉϥϫⲉⲕϫⲱⲕ ب ثوب قديم متآكل
[راجع الفعل ص.ب ϫⲟⲕϫⲉⲕ]

ϫⲉⲗ- *I.* ب أنكَرَ
-ⲁⲓϫⲉⲗ ⲡⲁ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ب أنكرتُ ربى يسوع
[راجع الفعل ϫⲱⲗ *II.*]

ϫⲉⲗ- *II* ص, **ϭⲗ̄-** ب لَبِسَ . تسربَلَ
-ϫⲉⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟⲛ̀ϩⲏⲧ ب تسربلوا بالتواضع
[١بط ٥ : ٥]
[راجع ب ϫⲱⲗ *IV.*]

ϫⲉⲗⲉ-,ϫⲉⲉⲗⲉ- ص (ب ϭⲉⲗ- =) قَطَفَ . جَنَى . حَصَدَ
[راجع ص ϫⲟⲟⲗⲉ, ب ϭⲱⲗ]

ϫⲉⲗⲉϩ-,ϫⲉⲉⲗϩ̄- ص غَرَفَ (خمراً أو ماءً)
[راجع الفعل ص ϫⲱⲗϩ]

ϫⲉⲗⲓ ب (ⲧ) شبكة *net*

ϩⲓϫⲉⲗⲓ . ب أَلْقَى شبكة
ⲣⲉϥϩⲓϫⲉⲗⲓ . ب صَيَّاد . مُلقى الشبكة [إش ١٩ : ٨]

ϫⲉⲗⲕ- ص (= ϭⲉⲗⲕ- ب) مَدَّ
[راجع الفعل ب ϭⲱⲗⲕ]

ϫⲉⲗⲕⲉⲥ,ϫⲉⲗⲕⲏⲥ ب (ⲛ) *bugs* بق (حشرة الفراش)

ϫⲉⲙⲕⲁϯ ب تعقَّلَ [أم ٢٨ : ١١]

ϫⲉⲙⲗⲱⲓϫⲓ, ب ϭⲛⲗⲟⲓϭⲉ ص ١ - اعتذَرَ . تحجَّجَ [أم ٢٢ : ١٣]

٢ - وجد عِلّة . تعَلَّلَ [مز ١٤٠ : ٤ - أع ١٣ : ٢٨]

٣ - انتهز فرصة . وجد فرصة

-ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲉⲙⲗⲱⲓϫⲓ ب الذين يريدون أن ينتهزوا فرصة [٢كو ١١ : ١٢]

ϫⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ ب يكون مرناً مع . تصرَّفَ بمرونة مع *be at ease with*

-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥϫⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ب الذى لا يتصرَّف بمرونة مع بيته [أم ١١ : ٩]

ϫⲉⲙⲙⲱⲓⲧ ب وجد طريقاً . استقصَى

ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ب ١ - تعزَّى . تشجَّعَ . تشدَّدَ [تث ٢١ : ٦-إر ١٨ : ١٢]

٢ - اشتدَّ [تك ٤٣ : ١]

٣ - تقوَّى [أى ٢٧ : ١٤ - ١كو ١٦ : ١٣]

٤ - غلَبَ . تغلَّبَ على . تفوَّقَ على [خر ٧ : ١١]

٥ - تماسَكَ . وثِقَ [إر ٦ : ١]

-ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲃⲟⲗ ب ثِقْ يا بنىَّ مغفورة لكَ خطاياك [مت ٩ : ٢]

[راجع ب ⲛⲟⲙϯ]

Ϫⲉⲙⲛⲟⲩϯ ب سمنُّود

(مدينة بوسط الدلتا . مرَّت بها العائلة المقدسة)

ϫⲉⲙⲡⲉϩ,ϫⲙ̄ⲡⲉϩ ص (ⲡ) تفَّاح *apple*

[راجع ب ϫⲉⲙⲫⲉϩ]

ϫⲉⲙⲡ̀ⲟⲩⲱ ب سألَ عن . تقَصَّى . اقتفَى

ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ, ب ϭⲙ̄ⲡ̀ϣⲓⲛⲉ ص

١ - زارَ.افتقَدَ.عادَ (المريض) [أع ٧ : ٢٣] *visit*

-ⲁ Ⲓⲱⲁⲕⲓⲙ ϭⲙ̄ⲡϣⲓⲛⲉ ⲛ̄Ⲁⲛⲛⲁ ⲁⲥⲱ ص افتقد (زار) يواقيم حَنة فحَبلت

٢ - تعهَّدَ (أمراً ما ثواباً أو عقاباً) أى :

أ - اعتَنى بـ . دبَّرَ [تث ١١ : ١٢]

ب - عاقَبَ . اقتصَّ

-ⲙⲏ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ϯⲛⲁϣⲓⲛⲓ ⲁⲛ ب أفلا أعاقبهم على هذه [إر ٩ : ٩]

-ⲁϥϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ب اقتصَّ من آثامكِ [مرا ٤ : ٢٢]

-ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉⲣⲓ ب لا أعاقب بناتكم [أم ٢٩ : ١٣]

٣ - تقَصَّى (عن خبر ما) . فتَّشَ عن . فحَصَ . عايَنَ [خر ١٨ : ٢١]

-ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ب ذهبَ ليعاين مكان نومه (مضجعه)

٤ - ماتَ (افتقده الرب)

-ϣⲁⲛⲧⲉ Ⲡ̄ⲥ̄ ϭⲙ̄ⲡⲉϥϣⲓⲛⲉ ص إلى أن افتقده الرب (حتى مات)

• ϫⲉⲙⲡ//ϣⲓⲛⲓ, ب ϭⲙ̄ⲡ//ϣⲓⲛⲉ ص

- تصرُّف ⲡ// مع ضمائر الملكية المتصلة هكذا :

• ϫⲉⲙⲡⲁϣⲓⲛⲓ, ϫⲉⲙⲡⲉⲕϣⲓⲛⲓ, ϫⲉⲙⲡⲉϥϣⲓⲛⲓ,...

• ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ, ب ϭⲙ̄ⲡ̀ϣⲓⲛⲉ ص (ⲡ)

١ - زيارة . افتقاد

٢ - تعهُّد . عناية . تدبير [أى ١٠ : ١٢]

-ⲁ ⲡ̀ϭⲙ̄ⲡ̀ϣⲓⲛⲉ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁϩⲟⲓ ص أدركتني عناية ا

ϫⲉⲗϥⲁⲩ, ب ϭⲗ̄ⲃⲟⲟⲩ ص (ⲡ) شِلْبة (نوع سمك)

ϫⲉⲗϩⲏⲥ,ϫⲗ̄ϩⲥ̄,ϫⲉⲗⲗⲏⲥ ص تنفَّسَ بصعوبة . لَهَثَ . نَهَجَ . صار مُنهَكاً *be exhausted*

-ⲉϥϫⲉⲗⲗⲏⲥ ϩⲁ ⲡ̄ⲓⲃⲉ ص يلهث من العطش

• ϫⲉⲗⲗⲏⲥ ص (ⲡ) نَهجان . لَهْث . انهاك

-ⲁ ⲧ̄ϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϫⲉⲗϩⲏⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϫⲱϥ ص الحشرجة والنهجان داهماه

-ⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ϩⲏⲥ ص (نسطور) : مات فى بؤس عظيم وانهاك

[راجع الفعل ص ϫⲱⲗϩⲉ]

ϫⲉⲗϫⲉⲗ I. ص (ⲟⲩ) خلاعَة *wantonness*

-ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲥⲕⲟⲥⲙⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲉⲗϫⲉⲗ ص المرأة تتزيَّن بخلاعة

ϫⲉⲗϫⲉⲗ- II.,ϫⲉⲗϫⲱⲗ// ب ,ϭⲟⲗϭ(ⲉ)ⲗ, ϭ(ⲉ)ⲗϭⲱⲗ// ص بَسَطَ . نَشَرَ . سَطَّحَ *spread to dry* [عد ١١ : ٣٢]

-ⲉⲩϫⲉⲗϫⲱⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ب ينشروها فى الشمس [إر ٨ : ٢]

• ⲙⲁⲛ̀ϫⲉⲗϫⲉⲗ ب مَنْشَر . مُسطَّح للنشر [حز ٤٧ : ١٠]

• ϩⲁⲛϫⲉⲗϫⲉⲗ ب مساطح (أشياء منشورة) [عد ١١ : ٣٢]

[راجع أيضاً ص ϭⲟⲗϭⲉⲗ]

ϫⲉⲗϫⲉⲗ- III.,ϫⲉⲗϫⲱⲗ// ص سَيَّجَ . حَوَّطَ *surround with hedge*

-(ⲛ̄ⲙⲁⲣ) :ⲁⲩϫⲉⲗϫⲉⲗ ⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̄ⲥⲟⲧⲉ ص (الشهداء) : أحاطوا أجسادهم بالحِراب

[راجع الفعل ص ϫⲟⲗϫⲉⲗ]

ϫⲉⲗϫⲓⲗ, ب ϭⲉⲗϭⲓϫ ص (ⲛ) جوانتى . قفاز *gloves*

ϫⲉⲗϫⲟⲩ,ϫⲁⲗϫⲟⲩ ب ,ϭⲓⲛϭⲉⲗⲱ, ϭⲓⲛϭ̄ⲗⲱ ص(ⲡ) خفَّاش . وطواط [مت ١٤ : ١٧] *bat*

ϫⲉⲗϫⲱⲗ//, ب ϫ̄ⲗϫⲱⲗ// ص ١ - قَطَّرَ . عَصَرَ *let drip*

-ⲡ̄ⲥⲉⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϫⲉⲗϫⲱⲗϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲃⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ب باقى الدم يعصره على قاعدة المذبح [لا ٥ : ٩]

٢ - سالَ [أمل ٢٢ : ٣٥] *drip*

[راجع الفعل ب ϫⲟⲗϫⲉⲗ]

ϫⲉⲙ- ب ,ϫⲉⲙ//,ϭⲛ- ص وَجَدَ *find*

-ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϫⲉⲙⲕ ب فليَحُقْ بكَ الشر

-ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲉⲙⲧⲉⲛ ب لكى نوجَد

-ⲁⲥϣⲁⲛϫⲉⲙⲧⲉⲛ ب إذا وجدتنا

-ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲣⲟⲥ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲕϫⲉⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲉ ب كل تأديب فى الحاضر لا تجده للفرح [عب ١٢ : ١١]

-ϣⲁⲩϫⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب يتلاقون (يلاقون بعضهم بعضاً)

[راجع الفعل ب ϫⲓⲙⲓ]

ϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ, ب ϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ص لامَ . عابَ . اتَّهَمَ . انتقَدَ . اشتكَى [أم ١٩ : ١ - أع ٢٣ : ٢٨]

• ϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ, ب ϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ص (ⲡ) لَوم . اتهام [خر ٢٢ : ٩ - أى ٣٣ : ١]

• ⲣⲉϥϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ب مُنتَقِد [خر ٢٢ : ٩]

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ب (ⲧ) انتقاد . اتهام

٣ ـ معاينة . فَحْص
٤ ـ احصاء . تعداد [عد ١ : ٢٥ – عد ٤ : ٣٧]
٥ ـ كارثة
كارثة ب -ⲟⲩϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ
ستهلك المنافقين [أم ١ : ٣٢]
سنموت في هذه الكارثة ب -ⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ

• مَحروم من الافتقاد (ماحدش سائل فيه) ب ⲁⲧϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ
ب -ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲧϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ
رجل فقير مريض مُهمَل (أو متروك دون عناية أو السؤال عنه)

• مُتعهِّد ب ⲣⲉϥϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ

ϫⲉⲙⲣⲏϯ ب **وَجَدَ وسيلة**

ϫⲉⲙ̀ⲧⲁⲩ ب **سَحَرَ . تكلَّمَ بالسِّحْر . عَزَّمَ** [تث ١٨ : ١٠]
• مُعَزِّم . ساحِر ب ⲣⲉϥϫⲉⲙ̀ⲧⲁⲩ
• سِحْر . تَميمة [إش ٤٧ : ٩] (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲙⲧⲁⲩ

ϫⲉⲙⲫⲉϩ ، ب **ϫⲙ̄ⲡⲉϩ** ص (ⲡ) *apple* **تفَّاح**
[يوئيل ١ : ١٢]
تفاح لذيذ [تك ٣٠ : ١٥] ب -ϫⲉⲙⲫⲉϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ
شكل تفاح ب -ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉⲙⲫⲉϩ
لون تفاح ص -ⲁⲩⲁⲛ ⲛ̄ϫⲙ̄ⲡⲉϩ

ϫⲉⲙϣⲁⲓ, ϫⲉⲃϣⲁⲓ ب **١ ـ فتحة الأنف**
٢ ـ جيوب أنفية
[راجع ب ϫⲉⲃϣⲁⲓ]

ϫⲉⲙϩⲏⲧ ، ب **ϭⲛ̄ϩⲏⲧ** ص **تعَقَّلَ . فَهِمَ . وَعَى . تَفَطَّنَ**
[مز ٩٣ : ٤] *find heart, learn wisdom*
متى تفطَّنون ب -ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϩⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ
هل استقرَّ رأيكم أن تتركوا الهكم ؟ ب -ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϩⲏⲧ ⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
وأنتَ ما زلتَ طفلاً قبل أن تَعى ص -ⲉⲧⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲕϭⲛ̄ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ

ϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ، ب **ϭⲙ̄ϩⲏⲩ** ص **انتَفَعَ . استفادَ**
find profit, gain
[راجع ب ϩⲏⲟⲩ]

ϫⲉⲙ̀ϩⲑⲏ// ب **استردَّ وعيه . أفاقَ**
لَمَّا استردَّ وعيه ب -ⲉⲧⲁϥϫⲉⲙ̀ϩⲑⲏϥ

ϫⲉⲙ̀ϩⲙⲟⲧ ب **وجد نعمة** [أع ٧ : ٤٦]

ϫⲉⲙϩⲟ ب **وجد وجهاً . صار كُفُؤاً**
لستُ كفؤاً للكلام ب -ϯϫⲉⲙϩⲟ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ

ϫⲉⲙϫⲟⲙ ، ب **ϭⲙ̄ϭⲟⲙ** ص **تقوَّى . تشدَّدَ . استطاعَ . اشتدَّ**
find power, be strong, be able
[أم ٧ : ١ – دا ١٠ : ١٩ – لو ٢٣ : ٢٣ – أع ٩ : ١٩ – ٢كو ١ : ٤]
كانت كلمة الملك شديدة [دا ٣ : ٢٢] ب -ⲛⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ
كان يزداد قوة . كان يشتد أزره ب -ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ
[أع ٩ : ٢٢]
لئلا تشتدَّد قيودكم [إش ٢٨ : ٢٢] ب -ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲟⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲛⲁⲩϩ
لما اشتدَّت الشمس ب -ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲣⲏ ϫⲉⲙϫⲟⲙ
— مع الحروف الآتية :
• *1. a.* ⲉ̀- ص.ب قَوِيَ على . قَدِرَ على . تَمَكَّنَ من
[إر ٢٠ : ١٠ – إر ٤٥ : ٢٢]
لا يغلبنا الموت . لا يقوَى علينا الموت ب -ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲉϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ
هؤلاء ب -ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
المخالفون يقدرون عليكَ
• *b.* ⲉ̀- (فعل +) ص.ب قدر أن . استطاعَ أن
ليس فى يدكَ طائل . ب -ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ϫⲉⲙϫⲟⲙ
(لن تستطيع عمل شىء) [تث ٢٨ : ٣٢]
ب -ⲛⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲫⲁⲧ
كان لا يُمكنه أن يَمد رجليه
لا أستطيع أن أعبر ب -ⲛ̀ϯϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ
• *2.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص تَمَكَّنَ من
ص -ⲙ̄ⲡⲉ ⲟⲩⲥⲟⲧⲛⲉϥ ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ
يقوَ عليه أى سهم
• *3.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄, ϩⲓϫⲛ̄, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص
١ ـ قَوِيَ على . تغلَّبَ على
[دَا ١١ : ٥ – اع ١٩ : ١٦]
٢ ـ اشتدَّ على [تك ١٢ : ١٠]
٣ ـ صار قوياً على [مز ١١١ : ٢]
٤ ـ اعتزَّ بقوته . استندَ على [مز ٥١ : ٦]
• *4.* ⲛⲉⲙ ب , ⲙⲛ̄ ص جاهَدَ مع
جاهدتَ مع ا ب -ⲁⲕϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ϯ
[تك ٣٢ : ٢٨]
• *5.* ⲛ̀-(ⲙ̀ⲙⲟ//) ب ١ ـ تشجَّعَ . اعتزَّ [هو ١٠ : ١١]
٢ ـ استطاع أن [تث ٢٨ : ٢٧ – باروخ ٤ : ١٣]
ماذا فى استطاعتى أن أفعل ؟ ب ? -ⲟⲩ ⲡⲉϯϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
استطاع أن يفهم ب -ⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲕⲁϯ
• *6.* ⲟⲩⲃⲉ ص.ب قَوِيَ على . قَدِرَ على [مز ١٢ : ٥]
• *7.* ϧⲉⲛ ب , ϩⲛ̄ ص تقوَّى بـ . اشتدَّ أزره بِـ
[رو ٤ : ٢٠ – عب ١١ : ٣٤]
ب -ⲉⲩⲉ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥ̀ⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲫⲁⲧ
يشتد أزرهم بعثرة رجليكَ [إر ٤٥ : ٢٢ (٢٢:٣٨) بيروت]
• ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ، ب ϣ̀ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ص قَوِيَ . قَدِرَ . استطاعَ
يقدر أن ب -ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
يصبر (يمسك نفسه)
[راجع أيضاً ب ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ]

ϫⲉⲙϫⲱⲙ// ب **لَمَسَ . جَسَّ . تَحَسَّسَ**
غير المُدرَك لَمسوه ب -ⲡⲓⲁⲧϣ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲁⲩϫⲉⲙϫⲱⲙϥ
[لُوطوكية الأربعاء – الأبصلمودية]
[راجع الفعل ب ϫⲟⲙϫⲉⲙ]

ϫⲉⲙϫⲱⲣⲓ ب **استعمل العُنْف**
استعمل العنف معها وأذلَّها ب -ⲁϥϫⲉⲙϫⲱⲣⲓ ⲟⲩⲃⲏⲥ ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟⲥ

ϫⲉⲙϯⲡⲓ ، ب **ϫⲓϯⲡⲉ** ص *to taste* **ذاقَ . استطعَمَ**
[مز ٣٣ : ٨ – مر ٦ : ١ – يو ٨ : ٥٢]
وتتذوَّق (من) اللحوم (ب) -ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲁϥⲟⲩⲓ̀
لن يذوق الموت ب -ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ
• ϫⲉⲙϯⲡⲓ ، ب ϫⲓϯⲡⲉ ص (ⲡ) طَعْم
طعم الخمر [دا ٥ : ٢] ب -ⲡⲓϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ
• ϫⲓⲛϫⲉⲙϯⲡⲓ ب (ⲡ) ذَوْق . مَذاق
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ب (ⲧ) ذَوْق . مَذاق
[راجع أيضاً ب ϭⲓϯⲡⲓ]

ϫⲉⲛ, ϫⲛ̄ ص (= ϣⲁⲛ ب) *or* **أو . أم**
[راجع ص ϫⲓⲛ, ϫⲛ̄]

ϫⲉⲛⲁ [I.], **ϫⲛ̄ⲁ** ص (= ϭⲉⲛⲟ ب) **أطفأ**
[راجع ب ϭⲉⲛⲟ]

ϫⲉⲛⲁ II. **,ϫⲛ̄ⲁ,ϫⲛ̄ⲉ** ص توقّفَ . انقطعَ
[راجع ص ϫⲛⲁ]

ϫⲉⲛⲉⲧⲱⲛⲧⲉ ص (= ϫⲓⲛ̀ⲑⲱⲛϯ ب) حاجز .
حاجز متوسط
[راجع ب ϫⲓⲛ̀ⲑⲱⲛϯ]

ϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ ب **,ϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ** ص (π) سَقْف . سطوح .
(سطح) [تث ٢ : ٨ – أم ٢٥ : ٢٥ – صف ١ : ٥ – مت ١٠ : ٢٧] *roof*
-ⲡⲓϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ب سَقف الجمعية

ϫⲉⲛⲏⲃ ب جناب . (يا سيد !)

ϫⲉⲛⲟϥ ص (π) (= ϣⲛⲟϥ ب) سَلّة . مَقْطَف

ϫⲉⲛⲧ-,ϫⲛ̄ⲧ- ص جَرَّبَ
[راجع الفعل ص ϭⲱⲛⲧ ,ϫⲱⲛⲧ ب]

ϫⲉⲛϩ ب (π) *garment* جلباب . رداء . ثوب

ϫⲉⲛϫⲉⲛ ص **,ϭⲉⲛϭⲉⲛ** ب ١ - دَنْدَنَ . شَدَى . غنّى .
عَزَفَ (لَعِبَ موسيقى بصوته أو بآلة)
-ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥϭⲉⲛϭⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲕⲓⲑⲁⲣⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ص داود عزف على قيثارته قائلاً
-ϫⲉⲛϫⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲛ ب
حرِّكْ لسانكَ كالأرغُن
٢ - غَرَّدَ (للطيور)
-ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲧⲉ ⲉⲩϭⲛ̄ϭⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲧⲉⲩⲁⲥⲡⲉ ص الطيور تغرِّد
بلغتها

• **ϫⲉⲛϫⲉⲛ** ص **,ϭⲛ̄ϭⲛ̄** ب (π)
١ - دندنة . شَدْو . عَزْف . طَرَب . صَلْصَلَة
٢ - معازف . صنوج (ⲛ)

• **ⲣⲉϥϫⲉⲛϫⲉⲛ** ص **,ⲣⲉϥϭⲛ̄ϭⲛ̄** ب عازف . ضارب بالدُّف .
مُغرِّد *drummer, singer*

ϫⲉⲟⲩⲁ ص **,ϫⲓⲟⲩⲁ** ب ١ - جَدَّفَ . أهانَ . سَبَّ
[مت ٩ : ٣ – يو ١٠ : ٣٦]
٢ - استهانَ . ازدَرَى . استخفَّ
– مع الحروف الآتية :

• 1. **ⲉ̀-** ب افترَى على . شَنَّعَ على . استهانَ بِ
-ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب [إش ٥٢ : ٥] اسمى يُهان
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ب استهنتم بحياتكم

• 2. **ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ-** ص
-ⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص يُجدِّف على الإيمان

• **ϫⲉⲟⲩⲁ** ص **,ϫⲓⲟⲩⲁ** ب (π) تجديف [اف ٤ : ٣١]

• **ⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ** ب مُجدِّف

• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ** ب (ⲧ) تجديف

ϫⲉⲡ- ص **,ϭⲉⲡ-** ب قَبَضَ على
[راجع الفعل ص ϭⲱⲡⲉ]

ϫⲉⲡⲓ ب (ⲧ) *chip, slice, morsel* قطعة . شريحة . شظية
-ⲧⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϫⲉⲡⲓ ⲛ̀ϣⲉ ب هذه الشريحة الصغيرة (الشظية)
من الخشب
• **ⲛⲓϫⲉⲡⲓ** ب ١ - القطع . الجزلات . (الهَبَر)
٢ - الحشائش

ϫⲉⲡⲣⲟ ص.ب عزبة . مَزْرَعَة . (شبرا)
-ϥⲛⲁⲕⲱⲧ ⲟⲩⲕⲟⲩ
ⲟϩ ⲡⲓϯⲙⲓ ⲛⲁⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ب سيبنى عزبة صغيرة هدية
لكَ فتصبح القرية كبيرة

-ϯϫⲉⲡⲣⲟ ⲛ̀ⲉ̀ϧⲏⲧ ب شبراخيت (شبرا الشمالية)
-ϫⲉⲡⲣⲟ ⲣⲏⲥ ص شبرا الجنوبية (وهى باريس فى الوادى الجديد)

ϫⲉⲣ- I. ص **,ϫⲱⲣ** ب *examine, study* فَحَصَ . تَجَسَّسَ
-ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲉⲣ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب [عد ١٣ : ٣٢] فليتجسَّسوا الأرض
-ⲉ̀ϫⲉⲣ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ب [غلا ٢ : ٤] ليتجسَّسوا حريتنا
[راجع أيضاً ص ϫⲱⲣ III.]

ϫⲉⲣ- II. ب **,ϫⲉ(ⲉ)ⲣⲉ-** ص فَرَّقَ . شَتَّتَ . بَدَّدَ
scatter, disperse
-ϫⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ص طَرَدَ (فَرَّقَ) عنهم المكائد
– مع (ⲉ̀ⲃⲟⲗ +) :
-ϫⲉⲉⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ ص شتتَ كثيرين
بعيداً عنا
-ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϫⲉⲉⲣⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص أراد أن يعد
الكلام
-(ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ) :ⲙⲉⲛϫⲉⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ص (رجال) : نفرِّق عليهم الخبز
-ϫⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩⲕⲁⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص بدَّدَ منهم ظلمتهم
[راجع ص.ب ϫⲱⲣ I.]

ϫⲉⲣⲉ ب *to mean* عَنِيَ . قَصَدَ (فى الكلام)
[راجع -ϫⲉ V.]

ϫⲉⲣⲉⲃ- ب كَشَفَ . جَرَفَ
-ϫⲉⲣⲉⲃⲛⲁϩⲃⲓ ب مَكشوف
[راجع الفعل ب ϫⲱⲣⲉⲃ]

ϫⲉⲣⲏⲃ ص **,ϭⲉⲣⲏⲃ** ب (π) صَيَّاد . قانِص . قَطّاف
[تك ١٠ : ٩ – إر ١٦ : ١٦ – عا ٨ : ١] *hunter*
-ⲛⲉϭⲉⲣⲏϭ ϭⲱⲣϭ ⲉⲣⲟϥ ص يصطادونه الصيَّادون

• **ϭⲉⲣⲁϭⲉ** ص (ⲛ) قَنَّاص
-ⲉϥⲛⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲧ̄ϭⲓϫ ⲛ̄ⲛϭⲉⲣⲁϭⲉ ص يقع فى يد القَنَّاص

• **ⲙⲉⲧϫⲉⲣⲏⲃ** ب (ⲧ) الصيد . حرفة الصيد [تك ٢٥ : ٢٧]

ϫⲉⲣⲟ I. **,ϫⲉⲣⲉ-,ϫⲉⲣⲟ//** ص أشعَلَ . أوقَدَ . اشتَعَلَ .
اضطَرَمَ
-ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϫⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲏⲃⲥ ص وقت اشعال المصابيح
[راجع ب ϭⲉⲣⲟ]

ϫⲉⲣⲟ// II. ص ب **,ϭⲉⲣⲟ//** ب قالَ لِ . وجَّهَ الحديث لِ
say to
[راجع -ϫⲉ V.]

ϫⲉⲣϩⲟϥ ص (نوع مرض مَجهول)

ϫⲉⲣϫ- ب *to hunt* اصطادَ
-ϫⲉⲣϫ ⲟⲩϧⲣⲉ ⲛⲏⲓ ب [تك ٢٧ : ٣] صِدْ لى طعاماً
[راجع الفعل ب ϫⲱⲣϫ]

ϫⲉⲣϫⲉⲣ ب **,ϫⲏⲣ** ص ١ - لَعِبَ . لَهَا . مَرِحَ . هَزَّرَ
-ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⲛⲁⲕϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲁⲛ ب فى صِباكَ لم
تكن تلهو
٢ - عَبَثَ
-ⲑⲏⲉⲧϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉⲥⲟⲛϧ ب اللعوب فقد ماتت
وهى حيَّة [١تيمو ٥ : ٦]

• **ϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲛ̀ⲥⲁ** ب سَخِرَ من . لَعِبَ على [١تيمو ٥ : ١١]

• **ϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲛⲉⲙ** ب تلذَّذَ مع [رؤ ١٨ : ٣]

• **ϫⲉⲣϫⲉⲣ** ب (π) ١ - لَعِبٌ . لَهْوٌ . مَرَحٌ . هزار . مِزاح
-ⲡⲓϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲓϧⲓ ب اللهو والسُّكْر
٢ - عربدة
٣ - تلذُّذ . تنعُّم . تَرَف [رؤ ١٨ : ٣]

٤ ـ دَلَعٌ . عَبَثٌ
-ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉ-
ⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁ ب احفظ بنيكَ من دلع (عبث) بنات يهوذا
• ⲛⲓϫⲉⲣϫⲉⲣ ب ١ ـ العربدة
-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲁⲛ ب ليس بالعربدة
٢ ـ الخلافات . المهازل . المعابثات [غلا ٥ : ٢٠]

ϫⲉⲣϫⲓ ب (ⲧ) *filth* ١ ـ وَسَخٌ . قذارة
-ⲛⲓϫⲉⲣϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱ ب قذارات الأغاني
٢ ـ قِشْر . فضلات
-ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲕⲱϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ϣⲁϥⲕⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲣϫⲓ ⲧⲏⲣⲥ ب الحَجَر إذا دارَ على القمح يزيل جميع قشره (أقذاره)
٣ ـ جَرَب . حِكّة [تث ٢٨ : ٢٧]
• ⲉⲣϫⲉⲣϫⲓ ب أُصيب بالجَرَب
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲣϫⲉⲣϫ' ϣⲁϥϯϭⲁⲃⲱⲧ ⲛⲁϥ ϣⲁⲧⲉϥⲕⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓϫⲉⲣϫⲓ ب إذا أُصيب خروف بالجرب ينظفه حتى يزيل أقذاره
• ⲟⲓ ⲛϫⲉⲣϫⲓ ب أجْرَب [لا ٢٢ : ٢٢]
• ⲙⲉⲧϫⲉⲣϫⲓ ب (ⲧ) ١ ـ جَرَبٌ
٢ ـ عقدة نفسية
-ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ϣⲁⲩⲙⲉⲥ ⲙⲉⲧϫⲉⲣϫⲓ ب أمراض النفس تلد عقد نفسية

ϫⲉⲣϫⲱⲣ ص (ⲉϥ) جامِد . قَوِى . شديد
-ⲥⲱⲙⲁ ⲉϥϫⲉⲣϫⲱⲣ ⲁⲩⲱ ⲉϥϫⲁϫⲱ ص جسد جامد ومتصلِّب (ناشف)
-ⲡ̄ϣⲁϥⲉ ⲉⲧϫⲉⲣϫⲱⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϩⲟⲥⲉ ص صحراء وعرة ومُهلِكة

ϫⲉⲥ- ب *half (1/2)* نِصْف (١/٢)
-ϫⲉⲥⲙⲁϩⲓ ب نصف ذراع
-ϫⲉⲥⲕⲓϯ ب نصف شاقل (درهم) [لو ١٥ : ٢٨]
[راجع ب ϫⲟⲥ]

ϫⲉⲥⲉ,ϫⲏⲥⲉ,ϫⲓⲥⲉ ص (ⲧ) قيراط
[راجع ص ϫⲓⲥⲉ]

ϫⲉⲧ- ص *pierce, penetrate, traverse* اختَرَق . عَبَرَ
-ⲁⲛϫⲉⲧ ⲛ̄ⲇⲓⲁⲥⲧⲏⲙⲁ ⲛ̄Ⲕⲏⲙⲉ ص عبرنا واحة مصر
-ⲁϥϫⲉⲧ ⲛⲉⲥϭⲏⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲃⲓⲟⲥ ص عبر رحلة هذه الحياة
-ⲁ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ϫⲉⲧ ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص البربر طردوا الجموع
[راجع الفعل ص ϫⲱⲧⲉ]

ϫⲉⲩ- *I.* ص *to send* أرسَلَ . أمَدَّ
-ⲁϥϫⲉⲩ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲩ ص أرسل لهم ابنه
-ϯⲛⲁϫⲉⲩ ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ص سأرسل لكم الروح القدس
[راجع الفعل ص ϫⲟⲟⲩ]

ϫⲉⲩ- *II.* ب مَدَّ
• ϫⲉⲩ .. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب مَدَّ .. في
-ⲁϥϫⲉⲩ ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟ ب مَدّ يده في فتحة الباب [نش ٥ : ٤]

ϫⲉⲭⲁⲥ ب ,**ϫⲉⲕⲁⲥ,ϫⲉⲕⲁⲁⲥ** ص لِكَيْ . حَتّى
that, in order that
— مع الأزمنة الآتية :
١ ـ مع الحاضر الثاني (المستمر) :
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص ,
ϫⲉⲭⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب
لكي يصيبكَ الخير [تث ١٠ : ١٣]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ص لكي تقوم كل كلمة [مت ١٨ : ١٦]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϩⲁⲉⲓⲃ ⲧⲁϩⲉ ص حتى يُخيِّم ظله [أع ٥ : ١٥]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲉⲕⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛⲟⲩϩⲙ̄ ص حتى ينجو أحباؤكَ [مز ٥٩ : ٣]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص لكي ينظرهم الناس [مت ٢٣ : ٥]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ص لكي يظهر مجده
٢ ـ مع المستقبل الثاني:
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲁⲁⲩ ص أن يفعله الناس [مت ٧ : ١٢]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ ص لكي يَخلص العالم [يو ٣ : ٢٧]
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲩⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛⲁϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ب لكي يسمو فنهم
٣ ـ مع المستقبل الثالث (المؤكد):
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲓⲱϣ ب حتى يثبِّت المواعيد [رو ١٥ : ٨]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲉ̄ⲧⲙⲁⲓⲟ ص لكي تتبرَّر [مز ٥٠ : ٤]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉ̄ⲃⲱⲕ ص لكي يَمضوا
-ⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉ̄ⲁⲁⲕ ⲛ̄ⲣⲣⲟ ص إنه لفرح لنا أنكَ ستُتوَّج ملكاً
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉ̄ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص لكي يصير عبداً
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ب لكي يخلص كل جنس البشر
٤ ـ مع المستقبل الثالث المنفي :
• ϫⲉⲭⲁⲥ ⲛⲛⲉ- ب ,ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲛⲉ- ص لئلا . حتى لا
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲁⲧⲟⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حتى لا تكفى عن
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲕⲓⲙ ص لكي لا تزل (خطواتي) [مز ١٦ : ٥ ص] (ب ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ =)
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲡⲱⲧ ϣⲱⲡⲉ ص لكي لا يكون هربكم (في الشتاء) [مت ٢٤ : ٢٠]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩϫ̄ⲡⲓⲉ ص لئلا توبَّخ [يو ٣ : ٢٠]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲕϭⲱⲗⲡ ص لكي لا تتكشف [خر ٢٠ : ٢٦]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ ص حتى لا يستطيعون
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁⲧⲟⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حتى لا تكفى عن
٥ ـ مع الإنشائي :
• ϫⲉⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ- ب (غالباً). ص (نادراً) لكي . كي . حتى
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب لكي يبتعد كل واحد منكم عن شروره [اع ٣ : ٢٦]
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ب لكي تعرفوا المحبة [٢كو ٢ : ٤]
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉ ب لكي يذهبوا [اع ١٥ : ٣٣]
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ب لكي ترسلهم
-ϫⲉⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲡ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ب حتى أستحق
٥ ـ كنفي للإنشائي :
• ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲥ ب لئلا
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ϫⲱⲛⲧ ب لئلا يغضب الرب [مز ٢ : ٨]

٦ - مع الشرط :

• ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉϣⲁⲛ .. ص حتى إذا ..

-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩϭⲣⲟⲙⲡⲉ ⲣ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲟⲙⲥ ص حتى إذا خرجت حمامة يأكلونها

ϫⲉϣ- ب *to pour forth* **صَبَّ . سَكَبَ**

-ϫⲉϣ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲧ ب صبّ ماء على يديّ لأغسلهما

-ⲁⲩϫⲉϣ ϩⲉⲙϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲁϣ ب صبّوا خلا على جروحه

• ϫⲉϣⲥ̀ⲫⲏⲓϯ ب أزبَدَ . أرغى [مر ٩ : ١٨]

[راجع ب ϫⲱϣ]

ϫⲉϣϫⲱϣ// ب **نَضَحَ . رَشَّ . قَطَّرَ**

[راجع ب ϫⲟϣϫⲉϣ]

ϫⲉϥ- ص.ب *burn, scorch* **١ . أحْرَقَ . شَعْوَطَ . كَوَى . أشْعَلَ**

-ϯⲛⲁϫⲉϥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ب لا ألهبكم

-ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϫⲉϥ ⲕⲱϩⲧ ⲉ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁ ص لا يشعل أحد نارا فى أى مكان

٢ . تأجَّجَ . حَمِيَ . اسْتَعَرَ . اكتوَى . التهَبَ [أم ٦ : ٢٨]

-ⲡ̄ϩⲱⲃ ϫⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ص تأججت المشكلة مثل النار

• **ϫⲏϥ** ص.ب (ⲉϥ) **مَحروق . مُلتهب**

[راجع ص ϫⲱϥ, ب ϫⲟⲩϥ]

ϫⲉϥϫⲱϥ// ص.ب *burn, cook* **شَوَى . حَمَّصَ**

-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲡⲉⲥ ⲡⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲉⲃϫⲱϥϥ ص , ⲙ̀ⲡⲟⲩⲫⲉⲥ ⲡⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩϫⲉϥϫⲱϥϥ ب لم يطبخوا الخروف بل شووه

-ⲛ̄ⲡⲁϩⲣⲉ .. ϫⲉϥϫⲱⲃⲟⲩ ص الأدوية .. حَمصوها

• **ϫⲉϥϫⲱϥ** ص (نادراً) . ب (ⲉϥ)

١ - مَشوى . مَحروق . مُحَمَّص

[خر ١٢ : ٩ - عد ٦ : ١٩ - تث ٢٩ : ٢٣ - لو ٢٤ : ٤٢]

-ⲛⲉϥⲥ̀ⲡⲟⲧⲟⲩ ϫⲉϥϫⲱϥ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϩ ص شفتاه ناشفة من شدة الحرارة

-ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉ ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ ب صار مثل خشبة محروقة

٢ - مُقَدَّد (ناشِف)

• ⲁⲗⲱⲙ ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ ب جبن مقدد

[راجع الفعل ص.ب ϫⲟϥϫⲉϥ]

ϫⲉϩ- I. ص *to touch* **لَمَسَ**

-ⲁϥϫⲉϩ ⲧⲉϥϭⲓϫ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ص تحسّس بيده فى جسدى

[راجع الفعل ص ϫⲱϩ I.]

ϫⲉϩ- II. ص *to smear, anoint* **لَطَّخَ . عاصَ**

-ⲁ ⲡⲥ̄ⲛⲟϥ ϫⲉϩ ⲧϣ̄ⲧⲏⲛ ص الدم لطّخ (عاص) الرداء

-ⲁ ⲡⲥ̄ⲛⲟϥ ϫⲉϩ ⲡⲉϥϩⲟ ص الدم لطّخ وجهه

-ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲉϩ ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉ̄ⲟⲩ ? ص على ما نضح دمه ؟ [على جبل الجلجثة]

[راجع الفعل ص ϫⲱϩ II.]

ϫⲉϩⲙ̄- ص *to defile, pollute* **دَنَّسَ**

[راجع الفعل ص ϫⲱϩⲙ̄]

ϫⲉϩϫⲱϩ// ص **خَبَطَ . قَرَعَ . سَحَلَ**

[راجع الفعل ص ϫⲁϩϫⲉϩ]

ϫⲉϫ- ب **قَطَعَ . قَلَعَ . أزالَ**

-ⲁⲩϫⲉϫ ϯϫⲓⲛⲟ̀ⲙⲏϯ ب قطعوا السياج [تك ٣٨ : ٢٩]

-ⲛ̀ⲧⲁϫⲉϫ ⲑⲁⲱⲓϫⲓ ب لأقطع الحجّة . لأزيل العُذر [٢كو ١١ : ١٢]

• **ϫⲉϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب **فَصَلَ . استأصَلَ**

-ⲁϥϫⲉϫ ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قطع (فصل) أذنه [مت ٢٦ : ٥]

-ⲁϥϫⲉϫ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قطع (فصل) رأسه

[راجع الفعل ب ϫⲱϫⲓ]

ϫⲉϫⲉⲃ- ب **نَقَصَ . قَصَّرَ**

-ⲁϥϫⲉϫⲉⲃ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب قصّر الأيام [مر ١٣ : ٢٠]

[راجع الفعل ب ϫⲱϫⲉⲃ]

ϫⲉϫⲟⲩ,ϫⲉⲗϫⲟⲩ ب (ⲡ) *bat* **خفّاش**

ϫⲉϫⲣⲉ ب (ⲡ) *sorrel* **نبات الحمّاض**

ϫⲉϫⲣⲏⲥ,ϫⲓⲕⲣⲏⲥ ب (ⲡ) *tiger, panther* **نمر . فهد**

-ⲡⲓϫⲉϫⲣⲏⲥ ⲟⲩⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ب النمر جنس شرير

ϫⲉϫⲥ ب (ⲧ) *ingot of metal* **سبيكة**

• ⲛⲓϫⲉϫⲥ ب السبائك

ϫⲉϭ- ص *to dye, stain* **صَبَغَ**

[راجع الفعل ص ϫⲱϭ]

ϫⲏ I. ص.ب (ⲧ) *dish* **١ - صَحْفَة . قَصْعَة . صَحْن . طَبَق**

[خر ٢٥ : ٢٩ - عد ٧ : ١٤ - مر ١٤ : ٢٠]

٢ - زبدية . سلطانية *bowl*

ϫⲏ II. ص *emptiness, vanity* **فَراغ . خُلُوّ**

[راجع ب ϫⲓⲛϫⲏ]

ϫⲏⲃ ب (ⲉϥ) **١ - مَقبوض عليه . موثَق**

٢ - مسئول . مُطالَب . عُرْضَة لِ

-ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲓϫⲏⲃ ϩⲓ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ب لأكون مسئولاً عن خطيتكم

[راجع الفعل ص ϭⲱⲡⲉ, ب ϭⲱⲡⲓ]

ϫⲏⲃⲃ̄ⲥ̄ ص (ⲡ) (= ϫⲉⲃⲥ ب) **فحم**

ϫⲏⲏⲥ ص (ⲧ) (= ϫⲏ ص ب) **سَكَرَجَة . سلطانية**

ϫⲏⲓ ب, **ϫⲏ** ص (ⲡ) **قَذَى . هَبَأ . شَظية . قَشّة**

chip, mote of straw, dust [مت ٧ : ٣]

-ⲟⲩϣⲉ ⲏ ⲟⲩϭⲗ̄ⲙ̄ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲟⲩϫⲏ ص خشبة أو قشّة أو حتى قذى

-ϩⲉⲛϫⲏ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲥⲟⲣⲟⲩ ص القش والغبار الذى تذريه الريح

-ⲁϥϥⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϫⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص رفع شظية صغيرة من على الأرض

ϫⲏⲕ ص.ب (ⲉϥ) **كامِل . تام** [مز ١٣٨ : ١٨]

-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲥϯ ⲉϥϫⲏⲕ ب ببغض تام

-ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ ⲁⲧ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ص البعض يعيشون مائة سنة كاملة أو أقل ببعض سنوات

• **ϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب (ⲉϥ) **١ - كامل . تام**

[تك ٦ : ٩ - لا ٢٣ : ١٥ - مز ٧٢ : ٨ - رو ١٢ : ٢ - رؤ ٣ : ٢]

-ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ب فإني سمعتُ أعمال إفناء قُضيَ بها من لدن السيد رب الصباؤوت [إش ٢٨ : ٢٢]

-ⲉⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ب كاملين فى الوحدة [يو ١٧ : ٢٣]

٢ - تُصرَّف مثل الفعل ϫⲱⲕ : كَمَلَ

-ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲥⲁϫⲓ لأن كل الناموس كَمُلَ فى كلمة واحدة [غلا ٥ : ١٤] ب
-ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲁⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ وأى وصية أخرى من الوصايا قد أُجمِلَت فى هذه ب الكلمة [رو ١٣ : ٩]
[راجع الفعل ص.ب ϫⲱⲕ]

ϫⲏⲕⲉ, ϫⲉⲕⲉ, ϫⲏϭⲉ ص *kurple dye* **أُرجُوان**
[راجع ص ϫⲏϭⲉ]

ϫⲏⲗ I. ب (ⲉϥ) **مَلفوف . مَطْوى**
[راجع الفعل ب ϫⲱⲗ I.]

ϫⲏⲗ II. ب (ⲉϥ) **لابس . مُتَسَرْبِل . مُرتَدى**
-ⲉϥϫⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲧⲏⲇⲱⲛⲓⲟⲛ ب لابساً إزار [مر ١٤ : ٥١]
-ⲉϥϫⲏⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲱⲥ ب مرتديا ملابساً
[راجع الفعل ب ϫⲱⲗ IV.]

ϫⲏⲗ III. ص (ⲡ) **شال (نوع سَمَك)**

ϫⲏⲛ ، ب ϭⲏⲛ ص (ⲉϥ) **١ . لَيِّن . طَرى . غَضّ . رَخْص**
[تك ١٨ : ٧ - تك ٣٣ : ١٣]
-ⲛⲏⲉⲧϫⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ب لينهم (ما لديهم من لين) [مز ١٦ : ٨]
-ϩⲁⲛⲱⲓⲕ ⲉⲩϫⲏⲛ ب أرغفة طرية
٢ . أملَس . ناعِم . رَخْو [تك ٢٧ : ١١]
-ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲥϫⲏⲛ ب صخرة ملساء [حز ٢٤ : ٧]
-ⲧⲉⲧϭⲏⲛ ⲉⲧⲉ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲧⲉ ص الناعمة أى المرأة
٣ . مُتْرَف . مُتَرَفِّه . مُتنَعِّم [إش ٤٧ : ١ - ميخا ١ : ١٦]
-ⲉⲧⲗⲏⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϫⲏⲛ ب الناعم والمترف
-ⲑⲏⲉⲧϫⲏⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب المتنعمة فيكم [تث ٢٨ : ٥٦]
-ⲉⲧϫⲏⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ب مترفهين فى أجسادهم
-ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲛⲟⲩϣⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϫⲏⲛ ⲁⲧⲧⲏⲓⲥ
ⲙ̀Ⲙⲉⲱⲗⲁϫ ب التى لا تجزع والمترفة قد أعطيت لمودالك (بابل)
[إر ٢٧ : ٢ (٥٠ : ٢ بيروت)]
٤ . مُعَبَّد . سَهْل (للطريق) [إش ٤٠ : ٤ - لو ٣ : ٥]
-ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲉⲩϫⲏⲛ ب طرق سهلة (معبّدة)
٥ . رَطْب . مُنعِش . لطيف (للجو)
-ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϫⲏⲛ ⲉϥϭⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ب
مكان رطب (منعش) مثبّت فى وسط البحر [حز ٢٦ : ٥]
٦ . سائل
-ⲧⲉⲫⲩⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲙⲱⲟⲩ ϭⲏⲛ ص طبيعة الماء سائلة
• *opp* : ϫⲁϫⲱ ص *(العكس)* : صَلْب
٧ . لَيِّن . مَعسول (للكلام)
• ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩϭⲏⲛ ص كلام ليِّن (معسول) [أم ٢٦ : ٢٢] •
• *opp* : ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ ص *(العكس)* : كلام قارس

ϫⲏⲛⲏ, ϫ̀ⲛⲉ, ϫ̀ⲛⲏ ص (ⲡ) **سَلْق (نوع نبات)**
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲟⲩⲉⲙ ϫⲏⲛⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉ ص لا تأكل السلق ولا اللبن

ϫⲏⲟⲩ, ب ϭⲏⲩ, ϭⲏⲟⲩ ص (ⲉϥ) **١ . ضَيِّق . مُنكَمِش**
narrow [لو ١٣ : ٢٤]
• ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲏⲟⲩ ب ماء الضيق [إش ٣٠ : ٢٠]
• ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧϫⲏⲟⲩ ب بَحر الضيق [زكر ١٠ : ١١]
-ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲥⲉϫⲏⲟⲩ ⲉⲙⲁϣⲱ ب طرق ضيِّقة جداً
-ⲟⲩϣⲱⲧⲉ ⲉⲥϭⲏⲩ ص حُفرة ضيِّقة [أم ٢٣ : ٢٥]
-ⲛⲉⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲉⲧϭⲏⲩ ص المنازعات الغبية
-ⲟⲩϩ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲉ ⲣⲱϥ ϭⲏⲩ ص وعاء فتحته ضيقة
-ϩⲉⲛⲣ̀ϣⲱⲛ ⲉⲩϭⲏⲩ ص أردية (ملابس) ضيقة

– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص **ضيِّق على** [إش ٤٦ : ٢٠]
-ⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϭⲏⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲛ̄ ص العالم ضيِّق عليكم
• 2. ϩⲛ̄ ص **مُزدحِم بِـ**
-ⲡ̀ⲕⲁϩ ϭⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ ص الأرض ضاقت (مزدحمة) بالمقابر
• 3. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص **ضيِّق فى**
-ϯⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧϫⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ب الباب الضيِّق المؤدى إلى بيتك
٢ . (كاسم) : ضِيقٌ (ⲡ)
-ⲡⲓϫⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϥⲓ ب ضيق النفس
[راجع ص ϭⲱⲟⲩ]

ϫⲏⲣ I. ب ، ϫⲟⲟⲣ(ⲉ) ص (ⲉϥ) **مُشَتَّت . مُبَدَّد . متفرِّق**
-ⲡⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉⲧϫⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب قطيعه المشتت فى كل مكان
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) **مُشَتَّت . مُبَدَّد . متفرِّق . مُبَعثَر**
-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الأقوال المتفرقة
-ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧϫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الأعضاء المبعثرة (المبعزقة)
-ϥⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲉⲃⲟⲗ ص يَجمع المتفرقين (المشتتين)
• 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀- ص.ب (ⲉϥ) **مُشَتَّت فى**
-ⲉⲩϫⲟⲟⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲁϩ ⲛ̄ϩⲓⲏ ص مُتفرقين فى طرق متعددة
• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ, ب ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ص (ⲉϥ) **مُتفرِّق فى**
-ⲛⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉⲧϫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب القطعان المتفرقة فى كل مكان
• 4. ϩⲓϫⲛ̄ ص (ⲉϥ) **مُشَتَّت على . مُوَزَّع على**
[راجع الفعل ب ϫⲱⲣ I.]

ϫⲏⲣ II. ص.ب (ⲉϥ) **حادّ . حامى . مَسْنون . مُدَبَّب**
(ب = ϣⲉⲡϣⲱⲡ)
-ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲉⲩϫⲏⲣ ب سيوف حادة
-ϩⲁⲛⲓϥⲧ ⲉⲩϫⲏⲣ ب مسامير حادة
-ϩⲉⲛⲛⲁϫϩⲉ ⲉⲩϫⲏⲣ ص أسنان حادة
-ⲟⲩϥⲉⲛⲧ ⲉⲧϫⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓϥⲧ ب دودة مدببة كمسمار
-ⲁⲩϣⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ⲉⲩϫⲏⲣ ب جرُّوه فوق أماكن ذات صخور مدببة
-ⲁϥⲥⲱⲗⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲩϫⲏⲣ ص قطع أجسادهم بحجارة حادة
[راجع الفعل ϫⲱⲣ II.]

ϫⲏⲣ III. ص.ب (ⲡ) *spy* **جاسوس**
[تك ٤ : ٣٤ - عب ١١ : ٣١ - يع ٢ : ٢٥]
• ⲣⲉϥϫⲏⲣ ص جاسوس
[راجع الفعل ϫⲱⲣ III.]

ϫⲏⲣ IV. ص (ⲉϥ) *be black* **١ . مُسوَدّ . مهبَّب**
-ⲛⲉⲩϩⲟ ⲕⲏⲙ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϭⲗⲗⲁϩⲧ ⲉⲥϫⲏⲣ ص وجوههم مسودّة مثل إناء مهبّب
٢ . مَدبوغ
[راجع الفعل ص ϫⲱⲣ IV.]

ϫⲏⲣ V. ص **مَرِحَ . لَعِبَ . هَزَّرَ . تصرَّفَ بخلاعة . لَهَا . تلذَّذَ .**
طَرِبَ . عَبَثَ . بَطِرَ *be wanton, merry*
-ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩϫⲏⲣ ص يضحكون ويمرحون

-ⲛ̄ⲛⲉⲩϫⲏⲣ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲡⲟⲙⲡⲏ ص لا يلهون في زفة عُرسه
-ⲙ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩϫⲏⲣ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص الملاهي (الأماكن التي يلهون فيها
-ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲧ̄ⲥⲓⲏⲩ ϫⲏⲣ ⲛ̄ⲧ ⲉⲃⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص النفس الشبعانة سعيدة وترفض العسل
• ϫⲏⲣ ⲉϫⲛ̄ ص بطِر على (لَعِبَ على) [١تيمو ٥ : ١١]
• ϫⲏⲣ ⲙⲛ̄ ص تلذذ مع . تنعَّم مع
[رؤ ١٨ : ٩ ص] (ب ϫⲉⲣϫⲉⲣ =)
• ϫⲏⲣ (ⲡ) ص مَرَحٌ . لَعِبٌ . مِزاح . لَهْو . تهريج . طَرَبٌ . سعادة *wantoness, revelling*
[إر ٢٩ : ١٧ ص] (ب ϫⲉⲣϫⲉⲣ =)
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲏⲣ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥⲱⲃⲉ ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص لا تسلك بتهريج وضحك فارغ
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲡ̄ϫⲏⲣ ϯϫⲣⲟⲡ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲧ̄ⲥⲁⲃⲟ ص اللعب يعثرهم حتى لا يتعلموا
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲏⲣ ⲉⲛⲉϩ ص عيناها تكن في لذة أبداً
-ⲁϥⲕⲁ ϫⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص ترك عنه المزاح (عند رؤيته)
-ⲙⲛ̄ⲧϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲏⲣ ص المزاح (كثرة الكلام بتهريج)
-ⲁ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲁⲗⲉ ⲉⲡⲉⲓⲱ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲏⲣ ص البعض ركب الحمار بلهو (بلعب)
-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϭⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲙ̄ ⲡⲁⲏⲓ ⲡ̄ϫⲏⲣ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ ص دمَّر مُحتويات بيتي بمزاحكم
• ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϫⲏⲣ ص هَرَّجَ
-ϣⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϫⲏⲣ ص يعملون مساخر كبيرة
-ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲥⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲉϫⲏⲣ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁϩ ص الناس مُستمرون في لهوهم على الأرض
• ⲣⲉϥϫⲏⲣ ص خَليع . مُستهزِىء . مُستهتِر . طائش
-ⲟⲩⲣⲉϥϫⲏⲣ ϩⲱⲥ ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ص طائش مثل شاب
• ϭⲓⲛϫⲏⲣ ص بَذَخ . طَياشة . استهتار

ϫⲏⲣⲓ I. ب, ϫⲏⲣⲉ, ϫⲉⲉⲣⲉ ص (ⲧ) ١ - جُرْن . بَيْدَر (مسطح لدرس القمح)
٢ - مَقْرَص (مكان يُقرَّص عليه الخبز)
-ⲥⲉϯⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϯϫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲣϣ ⲱⲓⲕ ب يلقون تراباً على مقرص الخبز
٣ - دَرْسَة (القمح المدروس أو زمان درسه)
-ϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ ⲛ̄ⲉⲣⲧⲟⲃ ⲧⲁⲧⲁⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲧ̄ϫⲏⲣⲉ ⲉⲧⲛⲏⲩ ص ٢٤ أردب لكي أضعها في الدرسة القادمة (الجاية)

ϫⲏⲣⲓ II. ب (ⲡ̄) نُصُب
-ⲛⲟⲩⲥⲧⲏⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϫⲏⲣⲓ ب أعمدتهم وأنصابهم

ϫⲏⲣⲓ III., ϫⲓⲛⲓⲣⲓ ب (ⲡ) *filth* قذارة . وَسَخ . سفاهة
-ⲛⲓϫⲏⲣⲓ ⲉⲧϣⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱ ب السفاهات المرذولة التي للأغاني

ϫⲏⲥ ص (ⲉϥ) (ب ϭⲏⲥ =) صَلْب مُتجمِّد .

ϫⲏⲥⲉ, ϫⲓⲥⲉ ص (ⲧ) قيراط (مقياس للأرض)
[راجع ص ϫⲓⲥⲉ]

ϫⲏⲧ I. ص (ⲉϥ) *narrow* ضَيِّق
-ⲛⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩⲛⲓϥⲉ ϫⲏⲧ ص ضيِّقو النَفَس

ϫⲏⲧ II. ص (ⲉϥ) ناضج . مستوى (للنبات)
[تك ٤١ : ٧ ص] (ب ϭⲟⲛⲧ =)
[راجع الفعل ص ϫ̄ⲧⲁⲓ]

ϫⲏⲩ I. ص (ⲉϥ) (=ϭⲏⲟⲩ ب) مأخوذ . مَمسوك . مَخدوع
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲛⲉ ϩⲉⲛϩⲁⲗ ϩⲏⲧⲕ ص أنتَ مثل شبكة تُمسك بها الطيور
• ϫⲏⲩ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص مَظلوم
• ϫⲏⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ص *crooked* مُلتوى . مُعوَج
[أم ٢ : ١٥ - أم ٨ : ٩ ص] (ب ⲕⲟⲗϫ =)
-ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧϫⲏⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ص كلام الهراطقة الملتوى
[راجع الفعل ص ϫⲓ, ب ϭⲓ]

ϫⲏⲩ II. ص (ⲉϥ) (= ϭⲏⲟⲩⲧ ب) مَزروع . مَغروس
[راجع الفعل ص ϫⲟ, ب ϭⲟ]

ϫⲏϣ ب (ⲉϥ) مَسبوك . مُنصَهِر
• ⲟⲩⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉϥϫⲏϣ ب حديد منصهر [أى ٤٠ : ١٢]
• ⲉϥϫⲏϣ ⲛ̄ⲕⲟⲛⲓⲁ ب مصبوب في الجير [أى ٣٨ : ٣٨]
-ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ⲉⲧϫⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ب هذه الحياة المتدفقة (المنسابة) كالمياه
[راجع الفعل ب ϫⲱϣ]

ϫⲏϥ I. ص.ب (ⲉϥ) *be of skin* وَليٌّ . ذو قرابة
-ⲫⲏⲉⲧϫⲏϥ ⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب وليه الأقرب إليه
[لا ٢٥ : ٢٥]
-ⲫⲏⲉⲧϫⲏϥ ϧⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ب ولي الدم
[تث ١٩ : ٦ - عد ٣٥ : ٢٧]

ϫⲏϥ II. ص.ب (ⲉϥ) ١ - مَشوى . مَحْروق
٢ - مُلتهِب
-ϩⲁⲛⲕⲉⲗⲕⲁ ⲉⲧϫⲏϥ ب دمامل (بثور) ملتهبة [خر ٩ : ٩]
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛⲉⲩϫⲏϥ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ص الكلمات كانت مُلتهبة أمامه كالنار
• ⲟⲩⲱϣ ⲉⲧϫⲏϥ ص.ب رغبة ملتهبة
٣ - لاذع . حَرِّيف . (حَرَّاق)
-ϯϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲉ̀ϫⲏϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲕⲁⲩⲥⲓⲥ ب الخردلة لاذعة في حرقتها
-ϩⲙ̄ϫ ⲉϥϫⲏϥ ⲉϥⲥⲁϣⲉ ص خل لاذع ومُر
-ϧⲣⲉ ⲉϥⲙⲟⲗϩ ⲉϥⲃⲁⲃⲟⲧ ⲉϥϫⲏϥ ب طعام مالح بلا طعم ولاذع
• ϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲉⲧϫⲏϥ ب, ϯⲡⲉ ⲉⲧϫⲏϥ ص طعم لاذع (مِزز)
• ⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ⲉⲩϫⲏϥ ب دموع ساخنة
-ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧϫⲏϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ب, ⲧⲉⲛⲟⲩ ϫⲏϥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ص ساعة الموت المحرقة (المرَّة)
• ϫⲏϥ ⲛ̄ϩⲏⲧ, ϫⲏⲃ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص مُلتهب القلب (قلبه واكله)
-ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϫⲏⲃ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ ص ليس أحد فيكم قلبه مُلتاع (واكله) عليَّ [١صم ٢٢ : ٨]
[راجع الفعل ص ϫⲟⲩϥ I.]

ϫⲏϥ III. ص.ب, ϫⲟϥ ب, ϫⲁϥ, ϫⲏⲃ ص (ⲉϥ) *be costly, rare* غالي الثمن . نادر الوجود
-ϩⲁⲛⲓⲇⲟⲥ ⲉⲧϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲛⲧ ϫⲉ ϫⲏϥ ب أشياء ثمينة أشيع عنها أنها نادرة
[راجع الفعل ص.ب ϫⲱϥ, ص ϫⲟⲩϥ II.]

ϫⲏϩ ص (ⲉϥ) مُلتصِق . مُنتَمي . مَلموس
-ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϫⲏϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ ص أى انسان مُنتَم إلى جنسي
[راجع الفعل ص ϫⲱϩ I., ب ϭⲟϩ]

ϫⲏϩ ص (ⲉϥ) (=ϭⲉϩ ب) مَطلى . مُلطَّخ . مُبيَّض . مَدهون

أماكن مُبيَّضة [أم ٢١ : ٩] ص ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉⲩϫⲏϩ-
ص ⲡⲥ̅ⲛⲟϥ ϫⲏϩ ⲉⲣⲟϥ, ⲉϥϫⲏϩ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥⲥ̅ⲛⲟϥ-
الدم مُلطخ عليه ، أو مُلطخ بالدم
مَدهون بألوان ص ϫⲏϩ ϩⲙ̅ ϩⲉⲛⲁⲧⲁⲛ-
القبور المبيَّضة من الخارج ص ⲛ̅ⲙϩⲁⲁⲩ ⲉⲧϫⲏϩ ϩⲓⲃⲟⲗ-
[راجع الفعل ص ϫⲱϩ″]

ϫⲏϫ, ϭⲏϫ, ب ϭⲏϭ ص (ⲉϥ) مَخبوز . مُحمَّص . مَشْوِى
[لا ٢ : ٤ - لا ٢٣ : ١٤]
كَمُّون مُحمَّص ص ⲧⲉⲡⲏ ⲉϥϭⲏϫ .
بيضة مَشوية على الفحم ص ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲉⲥϭⲏϭ ϩⲓϫⲛ̅ ϩⲉⲛϫⲃ̅ⲃⲉⲥ-
[راجع ص ϫⲱϫ, ب ϭⲱϭ]

ϫⲏϫⲓ, ب ϭⲟⲟϫⲉ ص (ⲉϥ) مَقطوع
[راجع الفعل ب ϫⲱϫⲓ]

ϫⲏϭ ص (ⲉϥ) (= ب ϭⲏϫϩ) مَصبوغ
ملابس مَصبوغة بالدم ص ϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲩϫⲏϭ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ-
[راجع الفعل ص ϫⲱϭⲉ, ب ϭⲱϫ]

ϫⲏϭⲉ ص (ⲉϥ) (= ب ϭⲏϫⲓ) *purple dye* أُرجُوان
[خر ٣٦ : ٣١]
أرجوان وقرمز [نش ٣ : ١٠] ص ⲟⲩϫⲏϭⲉ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲕⲟⲕⲕⲟⲥ-
ص ⲉⲥⲣ̅ϩⲱⲃ ⲉ̅ⲡϫⲏϭⲉ ⲙ̅ⲡⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲍⲙⲁ-
(العذراء) : تعمل في (غزل) أرجوان حجاب الهيكل
مُزخرف بالأرجوان ص ⲉⲓⲉⲡ ϫⲏϭⲉ-
صانع الأرجوان ص ⲥⲁⲛϫⲏϭⲉ-
[راجع ب ϭⲏϫⲓ]

ϫⲓ [I], ϫⲓ-, ϫⲓⲧ″ ص ١ - أخَذَ . نالَ . حصل على
(= ب ϭⲓ) *take, get, receive*
كل سينال ص ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲁϫⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̅ⲃⲏⲩⲉ-
حسب أعماله
الذى يعطى ص ⲡⲉⲧϯ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϫⲓ ϩⲙ̅ ⲟⲩⲕ̅ⲣⲟϥ-
والذى يأخذ بغدر (بغش)
الذين يريدون أن ص ⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉ̅ϫⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲁⲓⲥⲑⲏⲥⲓⲥ-
يَحصلوا على المعرفة
الخدمة التى أخذها (على عاتقه) ص ⲡ̅ϣⲙ̅ϣⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥϫⲓⲧϥ-
الخوف تملكهم ص ⲁ ⲑⲟⲧⲉ (= ⲧϩⲟⲧⲉ) ϫⲓⲧⲟⲩ-
[مر ٩ : ٦]
لن تأخذنا رعدة ص ⲉⲙⲛ̅ ⲥ̅ⲧⲱⲧ ⲛⲁϫⲓⲧⲉⲛ-
ص ⲁϥϫⲓⲧⲟⲩ .. ⲁϥⲁⲁⲩ ⲙ̅ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ-
أخذها .. وعملها أنفس البشر
تكابد (تقبل) شيئا ص ⲙ̅ⲡⲉⲕϫⲓ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲙⲙⲟⲕϩⲥ-
من الآلام
ليس عليهم خطية ص ⲛ̅ⲥⲉⲛⲁϫⲓ ⲛⲟⲃⲉ ⲁⲛ-
يستولى على مدينة ص ϥ̅ⲛⲁϫⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ-
ص ⲁϥϫⲓ ⲙ̅ⲡⲉϥⲕⲉⲗⲱⲗ ϫⲉ ϥ̅ⲛⲁⲙⲟϩϥ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ-
أخذ ابريقه ليملأه بالماء
ص ⲛ̅ⲧⲛ̅ϫⲓ ⲁⲛ ⲛ̅ⲧⲥⲩⲛⲏϩⲟⲇⲟⲥ ⲛ̅ⲭⲁⲗⲕⲉⲇⲱⲛ-
لن نقبل مَجمع خلقيدونية
الذين كان آدم ص ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲁⲇⲁⲙ ϫⲓ ⲡⲉⲩⲧⲩⲡⲟⲥ-
مثالا لهم
ص ⲛⲉⲛϫⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ-
نعتبركَ رجلا حراً (نأخذكَ على أساس أنكَ رجل حر)
قاسيتَ أولَى العذابات ص ⲁⲕϫⲓ ⲛ̅ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̅ⲛⲉⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ-
ترد أن تقبلنى (تأخذ قبلتى) ص ⲙ̅ⲡⲉⲥⲟⲩⲱϣ ⲉ̅ϫⲓ ⲛ̅ⲧⲁⲡⲓ-
استلمتُ مكاتبات ص ⲁⲓϫⲓ ⲛⲉⲥϩⲁⲓ ⲛ̅ⲧⲉⲕⲁⲅⲓⲱⲥⲩⲛⲏ-
قداستكَ
المؤن يأخذها ص ⲛ̅ⲁⲛⲛⲱⲛⲁ ⲉϥϫⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲏⲛⲉ-
يوميا

ستنال هدايا كثيرة ص ⲕ̅ⲛⲁϫⲓ ⲛ̅ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̅ⲇⲱⲣⲉⲁ-
ص ⲁ ⲧ̅ⲧⲓⲉ ⲛ̅ⲕⲟⲓⲉ ϫⲓ ϣⲟⲙⲧ ⲛ̅ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲧⲓⲛ-
الخمسة حقول قدر ثمنها بثلاثة هولوكوتس

٢ - مُزَوَّد بـ *have, be provided with*
قميص ذو ص ϣ̅ⲧⲏⲛ ⲉⲥϫⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̅ⲡⲥⲁ ⲥ̅ⲛⲁⲩ-
أهداب على جانبيه
قطعة قماش مُزوَّدة برقعة (مرقعة) ص ⲥⲗⲡⲉ .. ⲉⲧϫⲓ ⲧⲟⲉⲓⲥ-
نساء ص ϩⲉⲛϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧϫⲓ ⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲏⲥ ⲛ̅ⲛⲟⲩⲃ-
يلبسن أساور ذهب
عيناه أصيبَت بسهام ص ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲩϫⲓ ⲥⲟⲧⲉ-
عَجلة ذات حد كالسيف ص ⲧ̅ⲣⲟⲭⲟⲥ ⲉϥϫⲓ ⲣⲟ ⲛ̅ⲥⲏϥⲉ-
عصا خشب مُذهَّبة ص ϭⲉⲣⲱⲃ ⲛ̅ϣⲉ ⲉϥϫⲓ ⲛⲟⲩⲃ-
سفينة ص ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛ̅ⲛⲟⲩⲃ ⲉϥϫⲓ ⲛ̅ⲟⲩϩ̅ⲧⲏ ⲛ̅ϩⲁⲧ-
ذهبية ذات مقدم من الفضة
كبريت مُشتعل ص ⲑⲏⲛ ⲉ̅ⲁϥϫⲓ ⲕⲱϩⲧ-
(تحذير) :لا تكبِّل نفسكَ فى الحديد ص ⲙ̅ⲡⲉⲣϫⲓ ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ-
الثمن ... ينال شهيداً ص ⲡ̅ⲣⲁⲥⲓⲥ .. ⲉⲥϫⲓ ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ-

٣ - أصابَ . أدركَ . وَصَلَ . حَصَلَ . مَسَّ *touch, reach, hit*
أسنان ص ⲙ̅ⲡⲉ ⲛ̅ⲟⲃϩⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲙⲟⲟⲩⲉ ϫⲓ ⲙ̅ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ-
السباع تمس جسمه
السهام أصابت ص *arrows* ⲁⲩϫⲓ ⲙ̅ⲡϩⲏⲧ ⲙ̅ⲡⲉϩⲧⲟ-
قلب الفرس
الشوكة دخلت فى ص ⲁ ⲧ̅ⲥⲟⲩⲣⲉ ϫⲓ ⲙ̅ⲡⲉϥⲧⲏⲏⲃⲉ-
أصبعه
هل ص ⲙⲏ ⲕ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲛ̅ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ϫⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲛ-
تظن أن العذابات تخيفنا
فهذا لا يصيبنا (بأذى) ص ⲛⲉⲓ ⲛ̅ⲥⲉϫⲓ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲛ-
لا يهم *it matters not* ص ⲛ̅ⲥϫⲓ ⲁⲛ-
أتى الفيضان ووصل ص ⲁ ⲡ̅ⲙⲟⲟⲩⲉⲓ ⲁϥϫⲓ ⲙ̅ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ-
لغاية (كنيسة الملاك) ميخائيل

٤ - حَفظَ عن ظهر قلب *to learn by heart*
ⲁϥⲉⲣⲏⲧ ⲉ̅ϫⲓ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̅ϫⲱⲙⲉ ϩⲉ-
وعد بأن يَحفظ جزءاً من الأناجيل ص ⲗⲓⲟⲛ
ⲡⲉⲧⲉ ϥ̅ⲛⲁϫⲓ ϩⲟⲩⲟ ⲁⲛ ⲉⲧⲙ̅ⲧⲣⲉϥϭⲱϫⲃ̅ ⲙⲏⲧ-
الذى يَحفظ أكثر بحيث لا يقل عن عشرة أجزاء ص ⲙ̅ⲙⲉⲣⲟⲥ
ص ⲛ̅ⲗⲉⲝⲓⲥ .. ⲛ̅ⲅ̅ϫⲓⲧⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲟⲩⲥⲡⲟⲩⲇⲏ-
العبارات ... احفظها باجتهاد

٥ - اشترى *to buy*
باع ص ⲧⲉϥϣ̅ⲧⲏⲛ .. ⲁϥⲧⲁⲁⲥ ⲁϥϫⲓ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲟⲩⲟ-
(الرداء) واشترى القمح
لا تشترِ شيئاً بأزيد ص ⲙ̅ⲡⲣ̅ϫⲓ ⲗⲁⲁⲩ ⲡⲁⲣⲁ ⲧ̅ⲧⲓⲙⲏ-
من الثمن
لا تشترِ أرضاً اليوم ص ⲙ̅ⲡⲣ̅ϫⲓ ⲕⲁϩ ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩ-
اشترى بـ (بمقابل) ص ϫⲓ ⲛ̅- •
اشترِ بها بَخورا ص ϯⲥⲁⲧⲉⲉⲣⲉ .. ⲛ̅ⲅ̅ϫⲓⲧⲥ ⲛ̅ⲥⲧⲟⲓ-
تاجَرَ (اشترى وباعَ) ص ϫⲓ .. ϯ •
يشترون ويبيعون بهذه ص ⲉⲩϫⲓ ⲉⲩϯ ϩⲙ̅ ⲛⲉⲓϩⲟⲙⲛ̅ⲧ-
النقود
يشترى ويبيع ص ⲛ̅ϥϫⲓ ⲛ̅ϥϯ ϩⲙ̅ ⲡ̅ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ-
فى الجهة كلها (المكان كله)
أن لا يشترى ويبيع *(بدون إذن)* ص ⲉⲧⲙ̅ϫⲓ ⲉⲧⲙ̅ϯ-
١ - تاجَرَ (اشترى وباعَ) ص ϫⲓⲧϯ •
ص ⲧ̅ϭⲓϫ ⲉⲧϫⲓϯ ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲛ̅ⲛⲉϣⲁⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲕⲁϩ-
اليد التى تتاجر رديئاً فى أجزاء الأرض
٢ - تَرَدَّدَ

-ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ϫⲓ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ص
علمّني أن آخذ هبة نظير المقدسات

-ⲁⲓϫⲓ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲙⲏⲥⲓⲟⲛ ⲉϫⲛ̅ ⲥⲟⲩⲟ ص أخذتُ الريال نظير القمح

-(pledged chur :ⲁϥϫⲓ ϩⲉⲛⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀- ⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲱⲛ ص *(رهن أواني الكنيسة)* : أخذ نظيرها أواني جسدية

-ⲉⲓⲛⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲣⲟϩⲟⲓⲙⲓⲟⲛ ⲉϫⲱⲓ ⲛ̀- ⲧⲛ̅ ⲛⲓⲙ ؟ ص ممّن سأتخذ مثلى الأعلى ؟

• 4. ⲛ̀- ص *dat (مفعول ثان)* ١ ـ أخذ لِ (علشان) . اشترى لِ

-ⲉⲥⲛⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ ص ستأخذ عروساً لابنها

-ⲁⲕϫⲓ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓⲛ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲭⲣⲓⲁ ص أخذتَ جنيهين لنا لحاجتنا

-ⲁⲓϫⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁϣⲉ ⲛ̀ϯⲃⲟⲛⲧⲉ ص أخذتُ النصف للمقثاة

-ⲁⲛϫⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟϭⲟⲗ ص أخذناها كإيجار

-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̀ϫⲓ ⲟⲉⲓⲕ ⲛⲁϥ ص ذهب ليشترى لنفسه خبزاً

-ⲁⲩϫⲓ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϭⲟⲙ ص تقووا (أخذوا لأنفسهم قوة)

-ϫⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲉⲓⲧ ص: *(في الوصفات البلدية)* خذ لكَ قليلاً من الدقيق

-ϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ص خذ عصيرها

٢ ـ أخذ من

-ϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲥⲏϥⲉ ⲛ̀ⲧϭⲓϫ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ص خُذ السيف من يد هذا الزنديق

• 5. ⲛ̀ⲧⲛ̅ ص *take from* أخذ من (شخص)

-ⲛ̀ϥϫⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲛ̅ ⲕⲉⲟⲩⲁ ص لا يأخذ من أحد آخر

-ⲙ̀ⲡϥⲣ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲁϫⲛⲉ ϫⲓ ⲧⲉⲩⲅⲛⲱⲙⲏ ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ص يفعل شيئاً دون أخذ رأى المدبر

-ⲁⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲛ̀ⲧⲣⲙ̀ⲙⲁⲟ ص ورث عنه ثروة (أخذ منه ثروة)

-ⲁⲕϫⲓ ⲧⲁⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲥⲓⲥ ⲉⲧⲟⲟⲧ ص قبلتَ تعزيتي مني

• 6. ϣⲁ ص *take to* أخذ إلى (شخص)

-ⲁⲩϫⲓⲧϥ ϣⲁ ⲡ̀ϩⲗ̅ⲗⲟ ص أخذه إلى الشيخ

-ϫⲓⲧⲉⲛ ϣⲁⲣⲟϥ ص خذنا إليه

• 7. ϩⲁ ص ١ ـ أخذ نظير أو في مقابل
take instead, on account of

-ⲁϥϫⲓ ⲛⲟⲩⲃ ϩⲁ ⲥⲟⲩⲟ ص أخذ ذهباً مقابل القمح

-ⲧⲁϫⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲃⲉⲕⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲥ̀ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲣ̀ⲧⲟϥ ص أخذتُ ١٢ أردباً نظير أجرتي

٢ ـ أخذ بخصوص (علشان)

-ⲛ̀ϥϫⲓ ⲕⲉⲗⲉⲩⲥⲓⲥ ϩⲁ .. ص .. يأخذ أوامر بخصوص

٣ ـ أخذ بدلاً من

-ⲙ̀ⲛⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ϫⲓ ϩⲁ ⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ص لا يؤخذ الذكر بدلاً من الأنثى

• 8. ϩⲓ ص *in, on*

-ⲛ̀ⲥⲉϫⲓ ϩ̀ⲣⲉ ⲉ̀ϫⲓ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲗⲁϩ ص يشتغلون في رفع الزوان من على الرياح

-ⲡ̀ϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲛⲁϫⲓ ϩⲓⲱⲱϥ ص الكتاب الذى سيحفظ منه (أو فيه) ابني

• 9. ϩⲛ̅ ص ١ ـ تورّط في

-ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ ϫⲱⲗϫ ϩⲛ̅ ⲑⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲥⲉϫⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ص بنوهم غرقوا في الحمأة وتورطوا فيها

٢ ـ أشعّ في

-ⲭⲣⲓⲥⲟⲗⲓⲑⲟⲥ ⲡ̀ⲕⲱϩⲧ ϣⲱⲡⲉ ⲉϥϫⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ص الزبرجد يشع فيه الضوء

-ⲁϥϫⲓϯ ϩⲙ̅ ⲟⲩⲗⲉⲝⲓⲥ ص أخذ وأعطى (وادّى) في الكلام

• ϫⲏⲩ (ⲉϥ) ص مأخوذ . ممسوك

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص ١ ـ أخذ إلى . أخذ لِ . أوصلَ إلى

-ϫⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲁⲧⲣⲓⲥ ص خذني إلى وطني

-ⲛⲉⲧⲕ̀ⲛⲁϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲱⲛϩ ص تأخذها لحياتك

-ⲛ̀ⲅ̀ϫⲓⲧ ⲉ̀ⲡϫⲓⲥⲉ ص ترفعني إلى العُلا

-ⲛ̀ϥⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϥϫⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲧⲃϣⲉ ص يدفعها ويوصلها إلى الشرود

-ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛⲁϫⲓ ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲣⲟϥ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲩⲁⲅ ⲗⲓⲟⲛ ص عقله يستنير بالإنجيل

-ⲉⲩⲛⲁϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ ص *(الأكفان)* تكن مُعدّة لهم

-ⲧⲉⲭⲣⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲉ ϣⲁⲩϫⲓⲧⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص الاحتياجات التي اعتادوا أن يَحصلوا عليها

-ⲧⲉⲩⲥⲩⲅⲅⲓⲁ ⲁⲛϫⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲩⲡⲣⲟⲥⲱⲡⲟⲛ ص قَبلنا ضَمانهم طبقاً لأشخاصهم

-ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩϫⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲩϩⲁⲙⲏⲣ ص *(الصليب)* أمسكوا به وضمّوه إلى حضنهم

-ϫⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̀ⲙ̀ⲙⲁⲕ ص خذني في الطريق معكَ

-ⲉⲓϫⲓ ⲛ̀ⲏⲥⲉ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ص مُلتجئا إلى أمي ايسى *appeal to*

-ⲉϥϫⲓ ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲉϥϭⲓϫ ص يقيّد يديه (يضع قيودا في يديه)

-ⲁⲩϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ص أُمرتُ أن أبارك [عد ٢٣ : ٢٠] ص

٢ ـ أدّى إلى . قادَ إلى . تعلّقَ بِ

-ⲉⲥϫⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲛ ص لا يهمُّكَ (مايهمّكش) . أمر لا مصلحة لكَ به

-ⲛ̀ⲥϫⲓ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲁ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ص لا علاقة لي بهذا الكلام

-ⲛⲉⲥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϫⲓ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲕⲉ ص أرجلها تؤدى (تقود) إلى الظلمة

-ⲟⲩⲛ̀ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ϥ̀ⲛⲁϫⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ص واحد ينقاد إلى جاره

-ϫⲉⲉⲣⲉ ⲛ̀ⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲁϫⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲟⲡⲟⲥ ص الأشرار يَمتون إلى أى ناس من الموضع

-ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲱⲛⲉ ϫⲓ ⲉⲣⲟϥ ص يصبه أى حَجَر

-ⲛ̀ⲥϫⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡⲣⲟ ص الأمر لا يستدعى أن تغلق الباب

• 2. ⲉⲣⲁⲧ// ص أخذ إلى (شخصية كبيرة)ى

-ⲁϥϫⲓⲧϥ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲣ̀ⲣⲱ ص أخذه إلى الملكة

• 3. ⲉϫⲛ̅ ص *take upon* ١ ـ أخذ عن

-ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲓ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص نسألكَ اشفعْ فينا لدى ا

٢ ـ أخذ في ذمة . اقترَضَ . أخذ نظير أو مقابل

-ⲁⲩϫⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲛ̅ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ص اقترضوا من آخرين

-ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̀ϫⲓ ⲉϫⲱϥ ϩⲁⲧⲏϥ ص ذهب ليقترض منه

-ⲁⲓϫⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ص اقترضتُ منه ريالين

-ⲁϥϫⲓ ⲉϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩϭⲣⲟϭ ص اقترض منه بذرة (تقاوى)

-ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲁϫⲓⲧϥ ⲉϫⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲛ̅ⲛ ⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓⲛ ⲛⲁⲓ ص مهما اقترضتِ (استلفتِ) فارسِلي لي جنيهاً واحداً

٣ ـ أخذ في مقابل أو نظير

٣ - وَقَعَ في
-ⲁϥⲟⲩⲱ ⲁϥϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁϭⲉ ص (خلاص) وقع في الشراك

٤ - أخذ من أو في
-ⲁϥϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲏⲧ ⲥ̀ⲡⲓⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲉⲥ ص أخذ ضلعاً من عظامه

• 10. ϩⲓⲧⲉⲛ ص *by, through* أخذ بواسطة
-ⲛⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲩϫⲓ ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲃⲣⲏϭⲉ ⲉⲧ-
ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ص نفوسهم مُستنيرة بواسطة البرق الآتي من السماء

• 11. ϩⲁϫⲉⲛ ص *in advance, from before* تقدَّمَ
-Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥϫⲓ ϩⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲏⲛϣⲉ ص داود تقدَّم جيشه [٢صم ٨ : ٤]

• 12. ϩⲓϫⲉⲛ ص *upon* وَضَعَ على
-ⲁϥϫⲓ ⲛ̀ⲧⲃⲁⲗⲉ ⲛ̀ⲧⲥⲟⲟⲩϩⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲉⲛϫⲃⲃⲉⲥ وضع صفار البيضة على الفحم ص

• 13. ⲉⲃⲟⲗ ص *take out* أخرَجَ . أبعَدَ
-ⲛⲉⲩϫⲓ ⲛ̀Ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗ ص أخرجوا سوسنة (أخذوها خارجاً)
-ⲁⲩϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲙ̀ϩⲁⲩ ص خرجوا إلى القبر

• 14. ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ص أخذ من . تناول من
-ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ص أن يتناول من الذبيحة
-ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ص أخذ من روحي
-ⲛⲉⲓⲉⲕⲓⲃⲉ ⲁϥϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ص هاتان الثديان رضع منهما
-ⲁϥϫⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛ̀ⲕⲉϫⲱⲱⲙⲉ ص حفظ من كتب أخرى [قض ١١ : ٥]
-ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲁϥϫⲓⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ص الجسد الذي أخذه من العذراء
-ϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯϭⲟⲙ ص خذوا نصيبكم من القوة

• 15. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص *take down* أحدَرَ . أخذ لأسفل . انحَدَرَ
[١صم ٢ : ٦ – أم ٥ : ٥]
-ⲁⲩϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص انحدروا إلى الجحيم
-*(burning wheel)* :ⲉⲥϫⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲥⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ص *(العَجَلة)*: تنزل إلى تحت وتطلع إلى فوق

• 16. ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ص أدخلَ . خزّنَ . اكتنزَ
-ⲥⲉϯ ϩ̀ⲧⲟⲣ ⲉ̀ⲛⲉⲩϩ
ϩⲟⲩⲛ ص يُجبرنَ أزواجهنَّ أن يكتنزوا لهنَّ أموالاً

• 17. ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀- ص ١ - دخلَ إلى . أدّى إلى . قادَ إلى
-ⲉϥϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص يدخل إلى النفس
-ⲅⲛⲱⲙⲏ ⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص الرأي الذي يقود إلى ا
-ⲡ̀ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲙⲟⲩ ص الخطية المؤدية إلى الموت

٢ - قرُبَ من
-ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ
ⲧⲏⲣϥ ص ستنجز كل الذي في مُتناول أيدينا (قريب منا)
-ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϫⲓ ⲉϩ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ص أي انسان قريب منا أو بعيد عنا
-ⲡⲣ̅ⲣⲟ ϥ̅ϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ ص الملك قريب إليَّ
[٢صم ١٩ : ٤٢]

٣ - أدخلَ إلى
-ⲁϥϫⲓ ⲛⲉϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉ ص أخذ زيتاً ليقدمه إلى الهيكل
-ⲛ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲛⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ص الأسرار التي تُدخلنا (تُدخل جنسنا) إلى المواضع المقدسة
-ⲁⲩϫⲓ ⲛⲉⲩⲥ̀ⲛⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲙⲁⲛϣⲉⲗⲉⲉⲧ ص أدخلَ أخوتهم إلى العُرس
-ϫⲓⲧⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ص قدِّمها إلى المسيح

• 18. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀- ص ١ - صَعِدَ إلى [يش ١٨ : ١٢]
-ⲁⲩϫⲓⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲛ̀ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲙⲟⲩ ϩⲓϫⲱⲥ ص أخذوا (بعضهم) وذهبوا (صعدوا) إلى مدينة لا سلطان للموت عليها

٢ - أصعَدَ . رَفَعَ إلى فوق
-ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲥϭⲣⲁϩⲧ ϣⲁϥϫⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ حالة الهدوء ترتفع بالعقل إلى فوق ص

٣ - أدّى إلى
-ⲡⲱⲛϧ ⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲡⲉ ص الحياة المؤدية إلى السماء
-ⲉϥϫⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϩⲓⲏ ص يؤدي إلى الطريق
[١صم ٢٦ : ٣]

• 19. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲟⲧ// ص أخذ في يده
-ϫⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲡϫⲱⲱⲙⲉ ص خذ في يدكَ الكتاب

• 20. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲉⲛ ص
-ⲁϥϫⲓⲧϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ ص أخذه إلى المسرح

• ϫⲓ ⲛⲥⲙⲟⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ ص تشبَّهَ بِـ . أخذ مثالاً . أخذ صورة لِـ

• 21. ⲉϩⲣⲁⲓ ϣⲁ ص
-ⲁϥϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲯⲩⲭⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ
ϣⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ص أصعد النفوس التي في الجحيم إلى أبيه

• ϫⲓ ⲧⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ص اقتنعَ

• ϫⲓⲧⲟⲟⲧ// ص وَعَدَ . أخذ وعداً
-*(money)* :ⲛ̀ⲧⲁⲕϫⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ص *(المال)* : الذي وعدتني به
-ⲁⲓϫⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ص أخذتُ منه وعداً *(لأسلم خطاباً)*

• ϫⲓⲙⲏⲥⲉ,ϫⲓ ⲉ̀ⲙⲏⲥⲉ ص أخذ ربحاً (ربا) . أخذ ميزة (تمييز)
[أم ٢٠ : ٤]

• ϫⲁⲓ- ص (في التراكيب) :
. ϫⲁⲓⲙⲗⲁϩ ص مُحارب
. ϫⲁⲓϭⲣⲏⲡⲉ ص حامل التاج
. ϫⲁⲩⲙⲟⲉⲓⲧ ص مُرشِد . دليل

• ⲣⲉϥϫⲓ ص *taker* آخذ . مُرتشي . مُتناول
-ⲟⲩⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲓ ص قاضي مُرتشي
-ⲟⲩⲣⲉϥϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ص المُتناول من الجسد
-ϯⲙⲟⲩⲕⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲓ ⲣⲱⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲡⲏⲩⲉ ص السُلَّم الرافع الناس إلى السموات

• ϫⲓ- ص (تتصل بأسماء لتكوّن أفعالاً) مثل :
-ϫⲓⲉⲕⲓⲃⲉ ص رَضَعَ (أخذ الثدي)
-ϫⲓⲕⲟⲩⲥ ص خدَعَ (أخذ بحيلة)
-ϫⲓⲣⲟⲩϩⲉ ص قضى الأمسيةَ
-ϫⲓⲉⲟⲩⲱ ص ارتهنَ . استدانَ برهن
-ϫⲓ ⲡⲟⲩⲱ ص أعلَمَ . أنبأَ
-ϫⲓϣ̀ⲕⲁⲕ ص صاحَ
-ϫⲓϩⲁⲉ ص أخذ الوضع الأخير
-ϫⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ص تزوَّجَ
(وتتصل بكلمات يونانية أيضاً) مثل :

أنهم يقومون مقام .. . shall find it to their credit that they
(احتياجاتنا) : لن أحدها لنا ب -ⲛ̀ⲛⲁϫⲉⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
احتالَ . عمل بدهاء . وجد وسيلة ب -ⲉ ϫⲉⲙ ⲟⲩⲥⲃⲱ •
هلمَّ نَحتال عليهم ب -ⲙⲁⲣⲉⲛϫⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
[خر ١ : ١٠]

• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ، ب ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص
يوجَد عليه لوم [تى ١ : ٧] ص ⲉ- ϭⲛ ϩⲱⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ •
احتالَ . عمل بدهاء . ب ⲉ- ϫⲉⲙ ⲟⲩⲥⲃⲱ ⲉϧⲟⲩⲛ •
وجد وسيلة
احتالَ علىب -ⲁϥϫⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ
جنسنا [أع ٧ : ١٩]

• 3. ⲛⲉⲙ ، ب ⲙⲛ̄ ص وجد علة مع
لَمَّا أجد ص -ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲁⲧⲙ̄ϭⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ
علة مع أحد

• 4. ⲛ̀- ص.ب (+ dat مفعول ثان) وجد لِ
[تك ٢ : ٢٠ – مز ٨٣ : ٣ – إش ٧٤ : ١٧ – هو ١٢ : ٨]
وجدتَ لنفسكَ امرأة ب -ⲁⲕϫⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲕ

• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب وجد (نقيصة) ضد
لن تَجد فيَّ ب -ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ
عيب
يَجدوا شيئاً ضدها ص -ⲁⲩϭⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲱⲥ

• 6. ϧⲁ ب وجد (نقيصة) على
أمسكَ زلة على ب ϫⲉⲙ ⲗⲱⲓϫⲓ ϧⲁ •
كانوا يطلبون علةً يجدونها على دانيال [دا ٦ : ٤] ب -ⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ϫⲉⲙⲥ ϧⲁ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ
استذنَبَ . وجد عليه ذنباً ب ϫⲉⲙ ⲛⲟⲃⲓ ϧⲁ •
إذا وجدته مذنباً ب -ⲁⲕϣⲁⲛϫⲉⲙ ⲛⲟⲃⲓ ϧⲁⲣⲟϥ

• 7. ϧⲉⲛ ب
مُقتدِر مادياً . (ايده طايلة) ب ϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ •
إذا طالت غريبٌ يده (أى إذا كان مقتدراً مادياً) [لا ٢٥ : ٤٧] ب -ⲁϥϣⲁⲛϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ

• ϫⲓⲙⲓ ب، ϭⲓⲛⲉ ص (ⲡ) :
١ - الوجود ب ⲡⲓϫⲓⲙⲓ •
٢ - الشيء المعثور عليه . الغنيمة
نفسه تكون ب -ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲓⲙⲓ
غنيمة (لقيّة) [إر ٤٥ : ٢ (٣٨ : ٢ بيروت)]
مُفلس . مُعْدِم . (مش لاقي) ب ⲁⲧϫⲓⲙⲓ •
أفْلَسَ . افتقرَ [لا ٢٥ : ١٧] ب ⲉⲣⲁⲧϫⲓⲙⲓ •
بعيد المنال . نادر الوجود ب ⲁⲧϫⲉⲙϥ , ⲟⲓ ⲛⲁⲧϫⲉⲙϥ •
ب (ⲧ) ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲓⲙⲓ •
١ - انعدام (الصحة أو المال أو أى شيء) . انعدام (الوزن)
٢ - سُلّ (لكونه المرض الذى كان يؤدى إلى الوفاة قديماً) [تث ٢٨ : ٢٢]
وجود [السلم] existance (ⲧ) ب ⲙⲉⲧϫⲓⲙⲓ •
• ⲣⲉϥϫⲓⲙⲓ ب، ⲣⲉϥϭⲓⲛⲉ، ⲣⲉϥϭⲛ- ص
واجد . مُكتشِف . مُبتدِع finder
مُخترعو الشرور ب -ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
(مُكتشفو أو مُبتدعو الشرور) [رو ١ : ٣٠]
واجد خيراً [أم ١٦ : ٢٠] ص -ⲣⲉϥϭⲛ̄ ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ
إيجاد . عثور ب (ⲡ) ϫⲓⲛϫⲓⲙⲓ •
العثور على الصليب ب -ⲡⲓϫⲓⲛϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
باحثين لنعثر عليكَ ب -ⲉⲛⲕⲱϯ ⲉ̀ϫⲓⲛϫⲉⲙⲕ
الموجودات ب ⲛⲓϫⲓⲛϫⲓⲙⲓ •

ϫⲓⲙⲫⲉϩ، ϫⲓⲛⲫⲉϩ ب (ⲡ) blight لَفحة . آفة
(شلل يصيب أعصاب الوجه بسبب تعرضه للبرد)
[تث ٢٨ : ٢٢ – حجى ٢ : ١٨ – هو ٨ : ٧]

أخذ صدقة ص -ϫⲓⲁⲅⲁⲡⲏ
تزوَّجَ ص -ϫⲓⲅⲁⲙⲟⲥ
[للمزيد من هذه الأفعال راجع الفعل ب ϭⲓ]

ϫⲓ- II. ص (ب -ϫⲉ =) ص قالَ . نَطَقَ
تقولوا شيئاً [أى ٤٢ : ٧] ص -ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ϫⲓ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ
اسمحْ بأن أقول التحليل ص -ⲕⲁⲧ ⲛ̄ⲧⲁϫⲓ ⲡ̄ⲃⲱⲗ
قُلْ . أخبِرْ (فعل أمر) ص ⲁϫⲓ- •
قُلْ خطاياكَ ص -ⲁϫⲓ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲉ
قُلْ ما تريده ص -ⲁϫⲓ ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ
قُلْ . أخبِرْ (فعل أمر) (ب ⲁϫⲟⲥ =) ص ⲁϫⲓⲥ// •
قلها [١صم ١٥ : ١٦] ص -ⲁϫⲓⲥⲟⲩ

ϫⲓ III. ص (ⲡ) (ب ϭⲓ =) breast, pap ثَدْى
أرضعَ ص ϯϫⲓ •
لبؤة تريد ص -ⲟⲩⲗⲁⲃⲟⲓ ⲉⲥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϯϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ
أن ترضع ابنها

ϫⲓ IV. ص (ⲡ) إناء من المعدن . كسارولة
كسارولة نحاس صغيرة ص -ⲟⲩϫⲓ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ϣⲏⲙ

ϫⲓ- V. ص ϫⲉ-، ب (ⲧ) wall حائط . حاجز
ص ϯϫⲓⲛⲟⲙⲏϯ، ب ⲧϫⲉⲛⲉⲧⲙⲏⲧⲉ •
الحائط الأوسط . الحاجز المتوسط [أف ٢ : ١٤] middle wall
ب ? -ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⲁⲩϫⲉϫ ϯϫⲓⲛ̀ⲟⲙⲏϯ
لماذا لأجلكَ انقطع السياج [تك ٣٨ : ٢٩]

ϫⲓⲡ̀ⲓ ب، **ϫⲓⲉⲓⲣⲉ** ص (ⲡ) [لو ١٥ : ١٦] خرنوب . خَرُّوب

ϫⲓⲕⲣⲏⲥ، ϫⲉⲭⲣⲏⲥ ب، **ϫⲓⲕⲣⲉⲥ** ص (ⲡ) نمر . فهد
tiger, panther

ϫⲓⲗⲗⲉⲥ، ϫⲓⲗⲗⲏⲥ، ϫⲉⲗⲗⲏⲥ ص (ⲡ) مِخلاة .
wallet [١صم ١٧ : ٤٠] جِراب . خُرْج

ϫⲓⲙⲓ، ϫⲉⲙ-، ϫⲉⲙ// ب، **ϭⲓⲛⲉ، ϭⲛ-، ϭⲛⲧ//** ص
to find وَجَدَ . لَقِيَ . عَثُرَ على . حَصُلَ على
[خر ٢٢ : ٢ – أى ١٧ : ١ – مز ٨٨ : ١١٤ – أم ٢ : ٥ – دا ٥ : ٢٧ – مت ١ : ١٨ – يو ١١ : ١٧ – أع ٢٤ : ٢٥ – ٢كو ١٢ : ٢٠]
يوجَد [تك ٥ : ٢٤] ب -ⲛⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ
سيجد رجلين جالسين ب -ⲉ̀ϥⲛⲁϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓⲃ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ
لن يوجدا هناك [إش ٣٥ : ٩] ب -ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
الخير يشملكَ (يتواجد عندكَ) ب -ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϫⲉⲙⲕ
[إر ٤٥ : ٢٠ (٣٢ : ٢٠ بيروت)]
أمر غريب ب -ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲁϥϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ
عَرَضَ لكم (أصابكم) [١بط ٤ : ١٢]
من أين أجد لحماً ؟ [عد ١١ : ١٣]ب ? -ⲁⲓⲛⲁϫⲉⲙϥ ⲁϥⲑⲱⲛ
– يأتي بعدها فعل آخر :
[١كو ١٥ : ١٥ – عب ١٢ : ١١]
وجده قد مات [رو ٤ : ١٩] ب -ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲁϥⲙⲟⲩ
وجدناه مَحمولاً ب -ⲁⲛϫⲉⲙϥ ⲉⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
وُجدتْ مُنغلقة الفم ب -ⲁⲩϫⲉⲙⲥ ⲉ̀ⲁⲩⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲥ
وجدوهم أنَّ ب -ⲁⲩϫⲉⲙⲟⲩ ⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
الرب قد أبادهم *(الملوك)*
يَجدوا ماذا يفعلون [لو ١٩ : ٤٨] ص -ⲙ̄ⲡⲟⲩϭⲛ̄ ⲉⲧⲛⲁⲁ̄ ⲟⲩ
لئلا تجدها قد ب -ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ̀ⲧⲉⲙϫⲉⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ
أكلها
– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب
ستجد ب .. -ϣⲁⲕϫⲉⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁ..

-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲛ̄ϫⲓⲛ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ϩⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϭⲛ̄ϭⲟⲙ ص
حسب طاقتكم وكيفما تستطيعون

ϫⲓⲛ III.**, ϫⲛ̄, ϫⲉⲛ** ص (ب = ϣⲁⲛ) *or* أو . أم
-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ Ⲡϭ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲛⲁϣ ⲡⲉ ϫⲓⲛ ⲡ̄ⲁ-ⲛⲁϣ ⲡⲉ ? ص أيهما أعظم رب القَسَم أم القَسَم ؟
-ⲧⲁⲣⲉϥⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲛⲉϥⲟⲛϩ ϫⲓⲛ ⲁϥⲙⲟⲩ ليعلم ص إن كان حياً أم مات
١ - أم لا *or not* ص • ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ, ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ (ب = ϣⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ)
٢ - أم . أو (بدون نفي)
-ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲁϥ ⲉⲣⲟⲕ أم أن الجنود هم الذين أطلقوه عليكَ *(اسم مرقوريوس)* ص
-ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ ⲧⲁⲙⲓⲉ ⲧ̄ⲕⲉⲈⲩϩⲁ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ? لَمَّا خلق ا ص آدم أخلق أيضاً حواء أم لا ؟
أم لا *or not* ص • ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲉ-

ϫⲓⲛ IV. ص (ب =ⲓⲥϫⲉⲛ) ١ - منْ مُنْذ . مِنْ حين . مُنْذ . مُذ *starting from, since*
-ϫⲓⲛ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲕⲟⲩⲓ ص منذ صغره [أم ٢٩ : ٢١]
-ϫⲓⲛ ϫⲟⲩⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ص منذ ٢٠ سنة
-ϫⲓⲛ ⲧⲉⲩϣⲏ ⲉⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ من الليل وأنا ص أنظركَ (وأنا شايفك)
-ϫⲓⲛ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲉⲓ ص منذ أن أتيتُ
-ϫⲓⲛ ⲑⲉ ⲉ̄ϣⲁⲕⲉⲓ ⲛⲁⲓ ص منذ أن أتيتَ إليَّ
-ϯⲛⲁⲣ̄ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲉⲡ ⲛ̄ϫⲓⲛ ⲉⲛⲉϩ ص سأذكر أن أحصيها منذ الأزل [أم ٨ : ٢١]
٢ - لا زالَ (أمام الفعل فى الحاضر المستمر) :
-ϫⲓⲛ ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲣ̄ϩⲱⲃ لا يزال الصانع يعمل ص
-ϫⲓⲛ ⲉϥⲟⲛϩ ص مذ لا يزال حيا
٣ - مُنْذ أنْ (أمام الفعل فى الماضى التام) :
-ⲉⲛⲉ ⲁϥⲱⲥⲕ ϫⲓⲛⲧⲁϥⲙⲟⲩ ? هل مضى وقت طويل ص منذ أن مات ؟
-ϫⲓⲛⲧⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲙⲓⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ منذ أن خلق ص ا الانسان
-ⲡ̄ϫⲓⲛⲧⲁⲩϫ̄ⲡⲟϥ ص منذ أن وُلِدَ
٤ - (يليها أحياناً -ⲛ̄,-ⲉ̄) : ص • ϫⲓⲛ ⲉ̄, ϫⲓⲛ ⲛ̄-
-ϫⲓⲛ ⲉ̄ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧⲕⲟⲩⲓ ص منذ صغرى
-ϫⲓⲛ ⲉ̄ⲡⲟⲟⲩ ص فى هذا اليوم
-ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ص من هنا
٥ - (بين اسمين) :
-ϫⲓⲛ ϫⲱⲙ ϣⲁ ϫⲱⲙ من جيل إلى جيل [أم ٢٧ : ٢٦] ص
-ϫⲓⲛ ⲧ̄ⲁⲣⲭⲏ ϩⲉⲱⲥ ϣⲁ ⲡⲉⲥϫⲱⲕ من الأول ص حتى نهايتها
١ - من .. فصاعداً : ص • ϫⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ
-ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص من اليوم فصاعداً
٢ - من بعد
-ⲁⲛⲣ̄ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲣⲟⲕ ϫⲓⲛ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص ترجَّاكَ من بعد ا
[راجع أيضاً ب ⲓⲥϫⲉⲛ]

ϫⲓⲛⲟ̀ⲙⲏϯ، ب **ϫⲉⲛⲧ̄ⲙⲏⲧⲉ** ص
حاجز . حائط وسط . سياج [تك ٣٨ : ٢٩ - اف ٢ : ٤]

ϫⲓⲛⲓⲡⲓ I.**, ϫⲓ̀ⲡⲓ**، ب **ϫⲓⲉⲓⲣⲉ** ص (ⲡ)
خرنوب . خرُّوب [لو ١٥ : ١٦]

• ⲉⲣϫⲓⲙⲫⲉϩ ب أصابته لَفْحة . تَيَبَّسَ [أم ١٠ : ٥-إش ١٩ : ٧]
• ⲟⲓ ⲛ̄ϫⲉⲙⲫⲉϩ ب مُصاب بلفحة (بآفة) [تك ٤١ : ٦]

ϫⲓⲛ- I.**, ϭⲓⲛ-**، ب **-ⲙⲓⲛ** ص مقطع يُضاف للفعل فيحوله إلى مصدر أو اسم :
- كلمات مذكَّرة :
• ϫⲓⲛⲥⲓⲛⲓ ب (ⲡ) ١ - عبور . اجتياز . مرور ٢ - مَخاضَة [تك ٣٢ : ٢٢]
• ϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ ب (ⲡ) ١ - تَجَمُّع . تجَمْهُر . اجتماع ٢ - جَمْع . مَجْمَع [خر ٢٣ : ١٦]
• ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ب (ⲡ) ١ - أكْل ٢ - طعام
• ϫⲓⲛϣⲱϥ ب (ⲡ) ١ - تَخريب . تدمير ٢ - خراب [دا ٩ : ٢٧]
• ϫⲓⲛⲁⲣⲉϩ ب (ⲡ) ١ - حِفظ . حِرْص ٢ - محافظة . رقابة
• ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ب (ⲡ) ١ - مَسْلَك . سبيل . طريق ٢ - سيرة . سلوك [١بط ٢ : ١٢ - تك ٢٣ : ١٤]
• ϫⲓⲛⲱϣ ب (ⲡ) ١ - قراءة ٢ - مطالعة
• ϫⲓⲛⲥⲙⲟⲩ ب (ⲡ) تسبيح [مز ٧٠ : ٥٠]
- كلمات مؤنثة :
• ϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ب (ⲧ) ١ - كلام . قول [يو ٨ : ٣٤]
-ⲧⲟⲩϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϩⲟⲗϫ ب كلامهم المعسول
٢ - جُملة . عِبارة [مز ١٠٣ : ٣٣ - مز ١٣٨ : ٢ - رو ١٦ : ١٨]
• ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ب (ⲧ) شُغل
• ϫⲓⲛϭⲟϫⲓ ب (ⲧ) اسراع . جَرْى
• ϫⲓⲛⲕⲱϯ ب (ⲧ) ١ - تطويق . احداق بِـ ٢ - بَحْث . تفتيش . تنقيب
- مع أفعال يونانية :
• ϫⲓⲛⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ب (ⲡ) حُبٌّ
• ϫⲓⲛⲉⲣⲁⲡⲁⲛⲧⲁⲛ ب (ⲡ) مُقابَلَة
- تركيب تعبيرات :
• ϫⲓⲛⲙⲟⲩⲛ ⲉϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ب المداومة على الصلاة
• ϫⲓⲛⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ب رجوعهم إليه
• ϫⲓⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲱⲟⲩ ب معرفة المجد
• ϫⲓⲛⲧⲁⲗⲉ ϫⲓϫ ب وضع اليد
• ϫⲓⲛϣⲧⲉⲙⲥⲟϩⲓ ب عدم التوبيخ
- يسبقها -ⲉ̀ في التعبيرات الآتية :
• ⲉⲡϫⲓⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ب لِمعرفة [تك ٣ : ٢٢]
• ⲉⲡϫⲓⲛⲛⲁⲩ ب لِرؤية [مز ٢٦ : ١٣]
• ⲉⲡϫⲓⲛⲧⲁϫⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب لِتثبيتكم [رو ١ : ١١]
• ⲉⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ب حتى يأكل [١كو ٨ : ١٠]
• ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧ⸗ ب لكى . كي . حتى
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲁⲟⲩⲱⲛϩ ب حتى أُبين
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ب حتى يضايقوا
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲉϥϣ̀ⲗⲏⲗ ب لكى يصلى
• ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ- ب عِنْدَ
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ب عند قيام [عد ٤ : ١٥]
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب فى حفظها [مز ١٨ : ١٢]
• ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲟ̀ⲣⲉ⸗ ب عندما
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲟ̀ⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ب عند استماعهم [أع ٨ : ٦]
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲟ̀ⲣⲉⲕⲧⲱⲛⲕ ب عند قيامكَ
[راجع الأمثلة الصعيدى تحت ص ϭⲓⲛ-]

ϫⲓⲛ II. ص (ⲡ) *power, capacity* **قُدرَة . طاقة . وِسْع**

• ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲡⲓ ب عصير الخروب

ϫⲓⲛⲓⲣⲓ II., **ϫⲏⲣⲓ** ب (ⲡ) *filth* قذارة

ϫⲓⲛⲓⲟⲣ, **ϫⲓⲟⲟⲣ** ص, ب (ⲡ) مَعْبَر. عَبْر. مَخاضَة *place of ferry, ford*

• ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ص, ب ⲣ̄ϫⲓⲟⲟⲣ عَبَرَ. عَدَّى

• ⲙⲁⲛ̀ϫⲓⲛⲓⲟⲣ ب, ϫⲓⲟⲟⲣ ص (ⲡ) معدِّية. قارب العبور *ferry boat*

-ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉ̄ⲡϫⲓⲟⲟⲣ ص رَكِبَ المعدِّيَة

[راجع أيضاً ب ⲓⲟⲣ]

ϫⲓⲛⲟⲩ//, **ϫⲛ̄ⲟⲩ//** ص أخبَرَ. قالَ لِ. سأَلَ. استفسَرَ

-ⲁϥϫⲓⲛⲟⲩϥ ϫⲉ † ⲧⲉⲕϣⲉⲉⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϩⲣ̄ϣⲓⲣⲉ ص قال له اعطِ ابنتكَ للشاب

[راجع الفعل ص ϫ̄ⲛⲟⲩ]

ϫⲓⲛⲧⲏⲩ ص ذبول. سُقْمٌ

[راجع الأمثلة تحت ص ⲧⲏⲩ]

ϫⲓⲛⲫⲉϩ, **ϫⲓⲙⲫⲉϩ** ب *blight* لَفْحَة

[راجع ب ϫⲓⲙⲫⲉϩ]

ϫⲓⲛϫⲏ, **ϫⲏ** ص, ب (ⲡ) فراغ. خلوّ *emptiness, vanity*

• ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ب ١ - باطلاً. عبثاً. بدون جدوى. بلا سبب

[خر ٦ : ١٠ - مز ٣٤ : ٨ - يو ١٥ : ٢٥]

٢ - مَجاناً. بلا ن. بدون مقابل

[تك ٢٩ : ١٥ - أى ١ : ٩ - مز ٨ : ٢٠ - مز ١٨ : ٤٠ - رؤ ٢١ : ٦]

-ⲁⲕ† ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ب بِعْتَ شعبكَ بلاثمن [مز ٤٢ : ١١]

-ⲁϥ† ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲃⲓ ب أعطى مياهاً مَجاناً للعطشى

-ⲡⲥⲟⲟⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲣ̄ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲁϥⲟⲩⲉⲙ ⲛⲁ ⲧ̄ⲡⲉ ⲛ̄ϫⲏ ص اللص التائب أكل السَمائيات مَجاناً

• ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϫⲏ ص.ب (نفس المعانى السابقة) [أم ٢٣ : ٢٩]

-ⲁⲓϣⲉⲡ ⲛⲁⲓϩⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϫⲏ ب قبلتُ هذه الأتعاب بدون داعٍ (سبب)

-ⲁϥϭⲟⲡⲛ̄ ⲉ̄ⲡϫⲓⲛϫⲏ ص قبضَ علينا بدون سبب

-ϫⲟⲓⲛⲉ ⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲟⲟⲩϩⲥ ⲉ̄ⲡϫⲓⲛϫⲏ ص البعض يَحولون فى الجماعة بدون داعٍ

-ⲡⲉⲓⲥⲁⲉⲓⲛ ⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲉ̄ⲡϫⲓⲛϫⲏ ص هذا الطبيب يشفى مَجاناً (بدون مقابل)

-†ⲛⲁⲥⲟⲡⲥⲱⲡⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲕⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲓ-ⲑⲙ̄ⲕⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡϫⲓⲛϫⲏ ص سأرجوهم أن يسامحونى لأنى آذيتهم بلا سبب

ϫⲓⲛϫⲓⲛ I., **ϭⲓⲛϭⲓⲛ** ص, ب (ⲡ) جرجير (نوع نبات) *rocket (plant)*

ϫⲓⲛϫⲓⲛ II., **ϭⲛ̄ϭⲛ̄** ص (= ϫⲉⲛϫⲉⲛ ب) دَنْدَنَ

• ϫⲓⲛϫⲓⲛ ص (ⲡ) صَلصَلَة. دندنة

[راجع ب ϫⲉⲛϫⲉⲛ]

ϫⲓⲛϭⲱⲣ, **ϭⲓⲛϭⲱⲣ** ص, ب (ⲡ)

١ - وَزْنَة (من الذهب أو النقود) *weight or coin*

-ϩⲁⲛϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲛ̀ϣⲱ ب قناطير من الأثقال [رؤ ١٦ : ٢١]

٢ - مَوْهِبَة (وزنة انسانية) *talent*

ϫⲓⲟⲩⲁ ص (= ϫⲉⲟⲩⲁ ب) جَدَّفَ

-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص أن لا يُجدِّف مرةً أخرى

-ⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص يُجدِّف على الإيمان

• ϫⲓⲟⲩⲁ ص (ⲡ) تَجديف

• ⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ ص مُجَدِّف

• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ ص (ⲧ) تجديف

ϫⲓⲟⲩⲉ ص (= ϭⲓⲟⲩⲓ̀ ب) سَرَقَ

• ϫⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ص سَرَقَ

-*(gates and bolts)* ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϫⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص (أبواب وترابيس) حتى لا يسرقون

• ϫⲓⲟⲩⲉ ص (ⲡ) ١ - سرقة. تدليس

٢ - الشيء المسروق

• ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ص (= ⲛ̀ⲭⲱⲡ ب) خِفيَةً. في الخَفاء

• ϥⲓ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ص أخذ خفية. سرق

[راجع أيضاً ب ϭⲓⲟⲩⲓ̀]

ϫⲓⲟⲩⲱ I. ص *announce, bring news* أخبَرَ. أعلنَ. أعلَمَ

[راجع ص ⲟⲩⲱ II.]

ϫⲓⲟⲩⲱ II. ص *to implant, conceive* أصَّلَ. حَبَلَ

[راجع ص ⲟⲩⲱ IV.]

ϫⲓⲣ ص.ب (ⲡ) ١ - صير. ملوحة

• ϫⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ب ٢ - فسيخ. سمك مُمَلَّح

٣ - طُرْشي (أو شيء مُمَلَّح)

-ϫⲟⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ ϫⲓⲣ ص طبق أكل المخلل (المُملحات)

٤ - مِلْح

-ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩϫⲓⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉⲣϩⲟⲧ ب سكبوا ملحاً على جراحه

• ⲁⲛϫⲓⲣ ص.ب (ⲡ) مُطهِّر. منظِّف. صابون

ϫⲓⲥⲉ I. ص (= ϭⲓⲥⲓ ب) عَلا. ارتفَعَ. استكبَرَ *become, be high*

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲕⲥⲟⲫⲓⲁ ص لا تعتمد على حكمتكَ [أم ٣ : ٥]

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̄ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ ص لا تدعْ قلبكَ يستكبر (يرتفع)

-ⲁϥϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉϥⲡ̄ⲛ̄ⲁ ص استكبَرَ (ارتفعت روحه فيه)

• ϫⲓⲥⲉ ص (ⲡ) عُلوّ. ارتفاع. عُلا

-ⲁϥϣⲟⲣϣⲣ̄ ⲙ̄ⲡϫⲓⲥⲉ ص هَدَمَ العُلوّ [أم ٢١ : ٢٢]

• ϫⲓⲥⲉⲩ ص (ⲛ) أعالي. ارتفاعات

ϫⲓⲥⲉ II. ص (ⲧ) (= ϭⲓⲥⲓ ب) *back* ١ - ظَهْر

-ⲁϥⲕⲱⲗϫ ⲛ̄ⲧⲉϥϫⲓⲥⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص أحنى ظهره

-ⲙ̄ⲡⲉⲓϭⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲧⲣⲓⲛⲁⲣⲉⲕⲧ ⲧⲁϫⲓⲥⲉ ⲉϫⲱϥ ص لم أجد شيئاً أسند إليه ظهرى

٢ - العَمود الفقرى [١صم ٥ : ٤]

-ⲟⲩⲕⲁⲥ ϩⲟⲣϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϫⲓⲥⲉ ص عظمة مكسورة فى عَموده الفقرى

ϫⲓⲥⲉ II., **ϫⲏⲥⲉ**, **ϫⲉⲥⲉ** ص نقط (ⲧ) قيراط (مقياس للأرض)

-ⲁϥⲥⲓⲧⲉ ⲟⲩϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲉⲓⲱϩⲉ ص زرع قيراطاً من الأرض (الحقل)

ϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) (=ϭⲓⲥⲉⲩ ب) أسياد. أرباب. مَوالي [أم ١٧ : ٢]

• ϫⲟⲉⲓⲥ ص (ⲡ) (= ϭⲟⲓⲥ ب) سيد. رب

ϫⲓⲥⲙⲓⲥ, **ⲧⲏϭⲙⲉⲥ** ص, ب *(nn)* خِرْوَع *castor-oil plant* (نبات يُستخرج منه زيت الخروع)

ϫⲓⲧ- ص (ⲡ) *olive* ١ - زيتون

• 2. ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ١ ـ وضع يده على
[إش ١١ : ١٥ – إش ٣١ : ٣]
٢ ـ ألقى يده على . قبض على [يو ٧ : ٣٠]
• 3. ⲣ̄ ⲛⲟϭ ⲛ̄ϭⲓϫ ص صارت له اليد الطولى
• ⲉϥⲟ ⲛⲟϭ ⲛ̄ϭⲓϫ ص له اليد الطولى . صاحب يد . كريم ص
• 4. ⲧⲁⲗⲉϫⲓϫ, ب ⲧⲁⲗⲉϭⲓϫ ص وَضَعَ اليد . رَسَمَ ص
-ⲧⲁⲗⲉϭⲓϫ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛ̄ⲟ̄ⲩⲡⲟϣⲛ
ⲛⲟⲥ ص ضَعْ يدكَ على أخيكَ وارسِمْه شَمَّاساً
• 5. ⲭⲁϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب ١ ـ وضع يده على . رَسَمَ . شَرْطَنَ
[أع ١٤ : ٢٣]
٢ ـ قبض على
• ⲭⲁϫⲓϫ ب (ح) وَضْع اليد [عب ٦ : ٢]
-ⲡⲟⲩⲭⲁϫⲓϫ ب رسامتهم
• 6. ϭⲓϫⲓϫ, ب ϫⲓϭⲓϫ ص ١ ـ نالَ بركة . أخذ وضع اليد
٢ ـ أخذ وعداً صريحاً
-ⲁϥϫⲓ ⲧⲁϭⲓϫ ϫⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ
ⲡⲁⲓ ص صارحني أن هذا هو كلام ا
• 7. ϯϫⲓϫ ب *to promise* وَعَدَ
-ⲁⲕϯϫⲓϫ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب وعدتني بها (النقود)
– كصفة *as adj* :
• 1. ⲡ̄ϫⲁⲕ ⲛ̄ϭⲓϫ ص شعر اليد
• 2. ϫⲉⲗϫⲓϫ, ب ϭⲉⲗϭⲓϫ ص (ح) جوانتي . قفاز
• 3. ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ ب صنعة يد . شغل يد
• 4. ϩⲱⲃ ⲛ̀ϫⲓϫ, ب ϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ ص
صنعة يد . شغل يد [تك ٤ : ٢٨]
• 5. ⲥ̀ϧⲓⲛ̀ϫⲓϫ ب (ح) صَكٌّ
-ⲫⲱϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ϧⲓⲛ̀ϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ب مزّقَ صك خطايانا
• 6. ⲧⲱⲣⲓⲛ̀ϫⲓϫ ب طرف اليد
• 7. ϫⲓϫⲛ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ, ب ϭⲓϫ ⲛ̄ⲥϩⲁⲓ ص (ث)
١ ـ خط اليد
-ϯⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϫⲓϫⲛ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ, ب ⲧ̄ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϭⲓϫⲛ̄ⲥϩⲁⲓ ص
الخط الصغير
-ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲓϫⲛ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ, ب ⲧ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϭⲓϫⲛ̄ⲥϩⲁⲓ ص
الخط الكبير
-ⲛ̄ⲅ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϭⲓϫⲛ̄ⲥϩⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ? ص
ألا تعرف خط أبيكَ ؟
٢ ـ يافطة
-ⲡ̄ⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲱϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ⲧ̄ϭⲓϫ-
ⲛ̄ⲥϩⲁⲓ ص المكان الذي سيثبتون فيه اليافطة

ϫⲓϫⲓ, ب ϯϭⲉ ص (ث) رة القرع
(أو ما شابه من الخضار أو الفواكه الممتدة أرضاً)
• ⲙⲁⲛ̀ⲁⲣⲉϩ ⲛ̀ϫⲓϫⲓ, ب ⲙⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ ⲛ̄ϯϭⲉ ص
١ ـ حديقة فاكهة [مز ٧٨ : ١ ص]
٢ ـ مِقْثَأة [إش ١ : ٨]
٣ ـ أرض خربة بعد جَمْع الفاكهة منها [ميخا ١ : ٦ – ميخا ٣ : ١٢]

ϫⲓϭⲱⲓ, ب ϭⲓϫⲱⲓ, ϫⲓϫⲱⲓ ص (ث)
(شوشة). خصلة شعر [لا ١٩ : ٧]

ϫⲓϯ ص (=ϭⲓϯ ب) ١ ـ تاجَرَ (اشترى وباع) . تعامَلَ مع
-ⲧ̄ϭⲓϫ ⲉⲧϫⲓϯ ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲛ̄ⲛⲉϣⲁⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ص
اليد التي تتعامل رديئاً مع تُجَّار الأرض
٢ ـ تردَّدَ (ياخد ويدّى)
-ⲁϥϫⲓϯ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲗⲉⲝⲓⲥ ص تلعثَمَ في جملة
• ϫⲓϯ ص (ح) مُقايَضَة . مُبادَلَة . مُعامَلَة

-ϫⲓⲧϩⲟⲟⲩⲧ ص زيتونة بريَّة
٢ ـ شجرة الزيتون *olive tree*
-ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̄ϫⲓⲧ ⲉⲥⲛⲟⲩⲧ̄ⲙ̄ ص شجرة زيتون جيدة

ϫⲓϣ ص (ح) (غير معروف) *unknwon*
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧⲥⲁϣⲉ ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲏ ⲡ̄ϩⲟ
ⲏ ⲡ̄ϫⲏϣ ⲱ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ص منظر حقير يُحيط بكَ أو وجه
أو ... أيها الانسان

ϫⲓϥ ص (ذ) قليل القيمة . صعلوك *niggard*
-ⲡ̄ⲥⲟⲛ ⲛ̄ϫⲓϥ ص أخ قليل القيمة (صعلوك)

ϫⲓϩ ص (ح) لُعاب . ريق . ريالة [١صم ٢١ : ١٣] *spittle*
-ⲛⲉϥϫⲓϩ ⲉⲧⲟϣ ⲛ̄ⲧⲁⲩϣⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲣⲱϥ ص
لُعابه الكثير الذي سالَ من فَمه
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ ϣⲟⲩⲟ ϫⲓϩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص وفَمكَ
يفرز لعاباً

ϫⲓϫ, ب ϭⲓϫ ص (ث) ١ ـ يد (للإنسان) *hand*
[تك ٣ : ٢٢–أي ٥ : ١٨–مز ١٦ : ١٤–مرا ١ : ١٠–حز ١٠ : ٢–
مر ٨ : ٢٣ – يو ١ : ٢٨]
-ⲡⲁⲧⲱϣ .. ϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕϭⲓϫ ص مصيري بين يديكَ
-ⲛⲉⲧⲑ̄ⲙⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲩϭⲓϫ ص الذين يسَخنون أيديهم
-ⲃⲉⲕⲉ ϩⲁ ⲛⲉⲕϭⲓϫ ص أجر لعمل يديكَ
-ⲁⲧϭⲛⲉ ϫⲓϫ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب بدون يد انسان . بدون تدخُّل
انسان في العمل
-ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ب يداه (الأثنان)
• ϫⲓϫ ⲛⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ب اليد اليمنى
• ϫⲓϫ ⲛϫⲁϭⲏ ب اليد اليسرى
٢ ـ القائمة الأمامية (للحيوان)
-ⲡⲓϩ̀ⲑⲟ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲫⲁⲧ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب الفرس يقف على قدميه ويخبط بقائمتيه
-(ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ) : ⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص: (الخِراف)
قوائمها وأرجلها
٣ ـ سطوة . سلطان . سيطرة ص
-ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲩ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲁⲩⲱ ⲧ̄ϭⲓϫ ⲛ̄ⲛⲁⲣ-
ϫⲱⲛ ص مؤيَّداً بواسطة قوة وسطوة الرؤساء
٤ ـ ملء اليد (مكيال) . حُفْنَة . كُبشَة ص
-ⲟⲩϭⲓϫ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ص مِلء يد من القمح . كبشة قمح
-ⲟⲩϭⲓϫ ⲛ̄ⲃ̄ⲛ̄ⲛⲉ ص مِلء يد من البلح . كبشة بلح
-ⲟⲩⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ϭⲓϫ ص حفنتان
-ϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̄ϭⲓϫ ⲛ̄ⲕⲉⲣⲉⲁ ص ثلاث حفنات كريا
-ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲕ ⲕⲉⲣⲉⲁ ⲛ̄ⲅ̄ⲧ̄ⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲟⲩϭⲓϫ ⲛⲁⲓ
ص إذا كان عندكَ كريا ارسِلْ لي حفنة (كبشة)
• ϭⲓϫ, ⲧⲟⲟⲧ⸗ ص يد
-ⲧ̄ⲥⲏⲃⲉ ⲃⲏϣ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲥϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ
ص القصبة التي في يده اليُمنى
– مع حروف :
• 1. ⲛ̄ϭⲓϫ ⲉ̄ϭⲓϫ ص من يد ليد
-ⲁⲛϫⲓⲧⲥ ⲛ̄ϭⲓϫ ⲉ̄ϭⲓϫ ص (الأسعار) : أخذناها من يد ليد
-ⲁϥϣⲱⲡ ⲛ̄ϭⲓϫ ⲙⲛ̄ ϭⲓϫ ص قَبلَ من يد مع يد
• 2. ϧⲁ ⲧ̀ϫⲓϫ, ب ϩⲁ ⲧ̄ϭⲓϫ ص تَحت سلطان . تَحت سيطرة
-ⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧϧⲁ ⲧⲉϥϫⲓϫ ب الأساقفة الذين
تحت سلطانه
– مع أفعال :
• 1. ⲓⲱⲓ ⲛ̀ϫⲓϫ ب غسل يديه . تبرأ من [مز ٥٧ : ١٠ ، ٧٣ : ١١]

-ⲛ̄ϫⲓϯ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص المعاملات العالمية

ϫⲓϯⲡⲉ ص (= ϫⲉⲙϯⲡⲓ ب) *take taste* **ذاقَ**

-ⲁϥϫⲓϯⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲓϣⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧ ص ذاق المُر من أحلى

-ⲉⲧⲙ̄ϫⲓϯⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ص أن لا تذوق معناه أن لاتحس (تشعر)

• **ϫⲓϯⲡⲉ** ص (ⲡ) **ذَوْق**

-ⲡ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϣⲱⲗⲙ̄ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϫⲓϯⲡⲉ ص السمع والشم والذوق

• **ϭⲓⲛϫⲓϯⲡⲉ** ص (ⲧ) **إحساس**

-ⲧ̄ϭⲓⲛϫⲓϯⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲃⲟ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲧ̄ⲥⲁⲧⲱ ⲕⲓⲙ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲣ ص الاحساس بالبرد إذا حرّكت المروحة الهواء

ϫ̀ⲕⲟ,ϫ̀ⲕⲟ⫽ ب **صَرَفَ . أنفقَ . باعَ . قايَضَ** *sell, trade, spend*

-ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲁϥϫ̀ⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ب أنفق ثروته على الغرباء

-ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲃⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥϫ̀ⲕⲱⲟⲩ ϧⲁ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ب بعض السلال ليبيعها نظير خبزات قليلة

• **ϫ̀ⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ب (نفس المعاني السابقة)

-ⲁⲓⲛⲁϫⲉⲙ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫ̀ⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟⲧϥ ب من أين أجد ما أصرف منه على بناء الموضع

-ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫ̀ⲕⲟ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲏⲧ ب انفقتم الكثير عليَّ

. **ⲙⲁϫⲕⲟ (ⲉⲃⲟⲗ)** ب انفِقْ . اصرفْ (فعل أمر)

• **ϫ̀ⲕⲟ (ⲉ̀ⲃⲟⲗ)** ب (ⲡ) **تكلفة . نفقة . مصروف**

-ϥⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓϫ̀ⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟ ϣⲁⲛϣ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ب سيدفع نفقة ولادة وإعالة طفلها

-ϯϩⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫ̀ⲕⲟ ⲉ̀ ϣⲓ ب أجرة ومصاريف الرحلة

ϫⲗⲁⲕ ص (ⲡ) (=ϭⲗⲁⲕ ب) **تعذيب . عِقاب . قصْع . صَدْع** *strain, punishment*

• **ϯϫⲗⲁⲕ** ص **عَذَّبَ**

-ⲁϥϯϫⲗⲁⲕ ⲛⲁⲩ ص عذّبهم

[راجع الفعل ص ϫⲱⲗⲕ,ب ϭⲱⲗⲕ]

ϫⲗⲁⲗⲟ,ϫⲗⲁⲗⲱ⫽ ص (ⲉⲃⲟⲗ) **استغفلَ . (استكرض)**

-ⲛ̄ⲧⲁⲓⲕⲏⲛ ⲉ̄ⲡⲁϩⲱⲃ ϣⲁⲩϫⲁⲗⲁⲗⲱⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϯ ⲛⲁⲓ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲕⲁ ص بعد أن أتمّم شُغلى يستغفلونى حتى لا يعطونى شيئاً

(ϫⲗⲁϩ) ص **صَغُرَ . ضَؤُلَ**

• **ϫⲟⲗϩ** ص (ⲉϥ) **صغير . ضئيل . حقير**

-ⲛ̄ⲧⲉϫⲟⲗϩ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟⲃⲕ ⲁⲛ ص أنتِ لستِ صغيرة ولا حقيرة

ϫⲗⲁϩⲧⲥ ص (ⲧ) **حُفْرة . نُقْرَة**

-ⲉⲓϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲗⲁϩⲧⲥ ⲉⲥϣⲟⲕϩ ϣⲁ ⲡⲁⲙⲟⲧⲉ ص وأنا فى نقرة عميقة حتى كتفى

ϫ̄ⲗ̄ⲗⲉ ص (ⲧ) **بقايا الحصاد . فضلات الحصّادين . قطاف**

[قض ٨ : ٢ – عو : ٥ – ميخا ٧ : ١]

-ϫ̄ⲗ̄ⲗⲉ ⲛ̄ⲉⲗⲉⲗϩⲉⲙϫ ⲉⲧⲛⲁϣⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉⲥⲙⲁϩ ص بقايا الحُصرُم المتساقط من العناقيد

[راجع الفعل ص ϫⲱⲱⲗⲉ]

ϫⲗⲱⲃ,ϫⲗⲱⲙ,ϫⲗⲱϥ ص (ⲡ) **١ . مَوْقِد . كانون** *brazier*

-ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲡⲁⲥⲧϥ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲁⲥⲧϥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲓ ⲡⲉϫⲗⲱϥ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲓ ⲧⲉⲧⲣⲓⲣ ص ما يطبخونه فليطبخوه جيداً سواء على موقد أو فى فرن

٢ . كلوب (للإضاءة)

ϫ̄ⲗϩ- ص **قَطَعَ . شَذَّبَ**

[راجع الفعل ص ϫⲱⲗϩ]

ϫ̄ⲗϩ̄ⲥ̄,ϫⲉⲗϩⲏⲥ,ϫⲉⲗⲗⲏⲥ ص **لَهَثَ**

[راجع الفعل ص ϫⲉⲗϩⲏⲥ]

ϫ̄ⲗϫ̄ⲗ-,ϫ̄ⲗϫⲱⲗ⫽ ص **سالَ . تساقطَ . قطَرَ**

(= ϫⲉⲗϫⲱⲗ ب)

-ϣⲁⲩⲡⲉⲣϣ ⲛ̄ⲥⲓⲱ ⲉⲧⲣⲉⲩϫ̄ⲗϫ̄ⲗ ⲡⲉⲩⲙⲟⲟⲩ ص ينشرون الأعشاب لتقطر عصارتها

[راجع الفعل ص ϫⲟⲗϫⲉⲗ]

ϫ̄ⲗϫⲱⲗ⫽ ص **سَيَّجَ . أحاطَ**

-ⲁϥϫ̄ⲗϫⲱⲗϥ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ϣⲁ ⲛⲉϥⲉⲟⲩⲣⲏⲧⲉ ص كبّلوه بالقيود من رأسه لغاية رجليه

• **ϫ̄ⲗϫⲱⲗ** ص (ⲉϥ) **مُسَيَّج . مُحاط**

-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛⲃⲟⲩϩⲉ ϫ̄ⲗϫⲱⲗ ϩⲙ̄ ⲛⲉϩⲏⲃⲥ ص أغطية مُحيطة بالمصابيح

[راجع الفعل ص ϫⲟⲗϫ̄ⲗ]

ϫ̄ⲙⲁⲁⲩ ص (ⲛ) **مَخاصِي . أثْيان** *testicles, casterated part*

ϫ̄ⲙⲉ ص (ⲡ) *sowing of seeds* **زراعة . بَذْر البذور**

ϫ̄ⲙⲏ ص (فى وصفة للديدان) :

-ⲛ̄ϫ̄ⲙⲏ *and dried gropes* ص تَغلى وتُشرَب

ϫ̄ⲙⲡⲉϩ ص (ⲡ) (=ϫⲉⲙⲫⲉϩ ب) *apple* **تفاح**

[راجع ب ϫⲉⲙⲫⲉϩ]

ϫ̄ⲙϫ̄ⲙ ص (ⲡ) (= ϫⲉⲙϫⲉⲙ ب) **دَنْدَنَ**

[راجع ب ϫⲉⲙϫⲉⲙ]

ϫⲛ̄,ϫⲉⲛ,ϫⲓⲛ,ϫⲉ ص (= ϣⲁⲛ ب) *or* **أو . أم**

[١ كو ٩ : ١٠ ص]

-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص ا أم الناس

-ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ⲛⲉ ϫⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲛⲉ ص (سواء كان) نساء كبيرات أو فتيات

-ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ ϫⲛ̄ ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ? ص أيتكلم عن الجسد أم عن اللاهوت ؟

-ⲕ̄ⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ ϫⲉ ⲕ̄ⲛⲁⲃⲱⲕ ? ص؟ هل ستأتى معنا أم ستذهب ؟

-ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲱⲡ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϯ ⲉⲃⲟⲗ ص إذا كنتم تشترون أو تبيعون

-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̄ϩⲟⲩⲉⲓⲧ ⲛ̄ⲁⲣⲉⲧⲏ ⲡⲉⲓⲱⲣϩ ϫⲛ̄ ⲟⲩ ⲡⲉ ? ص ما هى أول الفضائل التأمّل أم ماذا ؟

-ⲙ̄ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϣⲱⲣⲡ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲉⲣⲉ ϫⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲟⲩϩⲉ ص سواء كان وقت الصباح أو الظهر أو المساء

• **ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ,ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ** ص (ⲉϥ)

(= ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب) *or not* **١ - أم لا**

-ⲥⲉⲛⲁⲕⲱ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ? ص هل سيغفر لهم أم لا ؟

٢ - أم . أو (بدون نفى) *or*

-ϩⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϩⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص نفوس بريئة أو نفوس خاطئة

-ⲡⲁ ⲡ̄ⲟⲩⲏⲏⲃ ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲡⲁ ⲡ̄ⲗⲁⲟⲥ ⲡⲉ ص سواء ما كان للكاهن أو للشعب

-ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲡϫⲟⲓ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲛⲟⲩϩ ϫⲛ̄ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲉⲓⲉⲡⲥⲁ ص جرُّوا المركب بحبال أو بأشياء مُصنعة (لذلك)

• ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉ ص *or not* أم لا

-ⲉⲛⲉ ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲁⲗⲱⲥ ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉ ? ص (المصروفات) : هل صرفها جيداً أم لا ؟

• ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲱⲣ ص *or rather* [١مل ٢٢ : ١٥] أو بالحرى

ϫⲛⲁ I., **ϫⲛⲟ⸗** ص **ضَرَبَ . خَبَطَ . أصابَ** *strike, deal blows*

[أع ١٦ : ٢٣ - لو ١٠ : ٣٠ ص] (ب = ϯⲉⲣϧⲟⲧ)

[لو ١٢ : ٤٨ ص] (ب = ϯϣⲁϣ)

-ⲁⲩϫⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲏϣⲉ ص ضربوه ضربات موجعة

-ⲁⲩϫⲛⲁⲛ ϩⲓⲥⲉ ص ضُربنا بالتعب . أصبنا بالتعب . بُغِيَ علينا . تألمنا

-ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲛⲁϥ ⲟⲩϣⲥ̄ⲛ̄ⲃⲉⲣⲱⲃ ص الذي يُضرَب بالعصا (بالنبوت)

-ⲁⲩϫⲛⲁϥ ⲛ̄ϣⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲩⲛⲉⲩⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲓ ص ضُربَ ١٠٠ جلدَة (سوط) على ظهره

ϫⲛⲁ⸗ II. ص **أطلقَ . طرَدَ . دفَعَ . أرسلَ** *to send*

[تك ٢١ : ١٤ ص] (ب = ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ)

-ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲛⲁⲕ ص الذين يرسلونكَ [نم ٢٢ : ٢١]

-ⲁϥϫⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲕⲉ ص أدَّى بهم إلى الظلمة

-ⲁϥϫⲛⲁⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲭⲁⲟⲥ ص دفعها إلى الهاوية (أو الحفرة)

ϫⲛⲁ III., **ϫⲉⲛⲁ, ϫⲛⲉ** ص

١ - **توقفَ . انقطعَ . كفَّ . أبطلَ . أزالَ** *make cease*

-ⲙ̄ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲥⲓⲁ ϫⲉⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص لن تبطل ذبيحتنا

-ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲁⲉⲓⲉⲓ ⲉ̀ϫⲛⲉ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲑⲟⲥ ص أنا هو النور جئتُ لأزيل الظلمة والألَم

٢ - **أطفأَ . انطفأَ** *to quench, be quenched* (ب=ϭⲉⲛⲟ)

-ⲉⲧⲉ ⲙⲉⲥϫⲛ̄ⲁ ص التي لا تنطفيء

ϫⲛⲁⲁⲩ, ϫⲛⲁⲩ ص **تكاسلَ . تراخَى . تقاعَسَ** (ب = ϭⲛⲁⲩ)

-ⲉϣⲱⲡ ⲙⲉⲕϫⲛⲁⲁⲩ ص إذا تكاسل [أم ٦ : ١٢]

-ⲙⲉⲕϫⲛⲁⲁⲩ ⲉ̀ϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϩ ⲙⲁ ϩ ص تتوانَ أن تجلس في أي مكان دَنِس

-ⲟⲩⲉϩⲓⲙⲉ ⲉⲥϫⲛⲁⲁⲩ ⲏ ⲉⲥϭⲟⲩⲏ ⲉ̀ⲥϣⲉϩⲉ ص امرأة مُتراخية أو مُرهَقَة في التطريز

-ⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ ⲉ̀ⲯⲁⲗⲓⲛ ص متراخيا في التسبيح

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲛⲁⲁⲩ ⲉ̀- ص لا تتوانى في ..

• ϫⲛⲁⲁⲩ ص (ⲛ) كَسَلٌ *sloth*

• ⲟ ⲛ̄ϫⲛⲁⲁⲩ ص مُتكاسل . كَسْلان

• ⲣⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ ص كسول . كَسلان *sluggard* (ب = ⲣⲉϥϭⲉⲛⲛⲉ)

• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ ص (ⲧ) كَسَل . خُمول *delay, sloth*

-ϣⲁⲣⲉ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ ⲟⲩⲉⲗⲥ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص الكسل (الخمول) يضعف النفس

-ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲕⲁⲧⲉⲭⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕϩⲓⲏ ϣⲁⲣⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ⲡⲉ ص ليس الكسل هو الذي أعاق طريقكَ إلينا ولكنه المرض

ϫⲛⲁϩ ص (ⲛ) (ب=ϭⲛⲁϩ) ١ - ساعِدٌ (أعلى الذراع) *forearm*

-ⲕⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲉϫⲛⲁϩ ص عظم الساعد

-ⲁⲩⲙⲟⲩⲣ ⲙ̄ⲡⲉϥⲕⲉⲗⲉⲛⲕⲉϩ ϩⲓϫ ⲟⲩⲛⲁⲙ ص ربطوا مرفقه في ساعده الأيمن

• ϫⲛⲁⲩϩ ص (ⲛ) (ب = ϭⲛⲁⲩϩ) سواعد

٢ - **جناح**

-ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ϫⲛⲁⲩϩ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ص أحد جناحي الصليب

٣ - **قوة . عُنف . شِدّة** *strength, violence*

-ⲡⲉϫⲛⲁϩ ⲛ̄ⲛ̄ϫⲟⲗ ص شدة الرياح

-ϣⲁⲩⲧ̄ⲣⲉⲩⲕⲱⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲛⲁϩ ص يجعلونهم يدورون بعنف (باندفاع)

• ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ص ١ - **عَنوةً . قَصراً . بعُنف . غصباً . قهراً** *with violence* (ب = ⲛ̄ϫⲟⲛⲥ) [أع ٥ : ٢٦ ص]

-ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ص جرّوه عَنوةً

-ⲉⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ϩⲙ̄ ⲛⲉⲩϭⲓϫ ص أمسكوا به قهراً بأيديهم

٢ - **بالكاد (بالعافية)** *with effort*

-ⲉⲙⲟⲩⲝⲓⲥ ⲛⲉⲧⲛⲁϭⲱϣⲧ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̄ϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲁϣⲁⲓ ⲙ̄ⲡϣⲟⲉⲓϣ ص مَنْ يتطلع عليهم بالكاد يراهم بسبب كثرة الغبار (يشوفهم بالعافية)

• ϯϫⲛⲁϩ ص أكرَهَ . عامَلَ بعُنف

-ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϯϫⲛⲁϩ ⲛ̄ⲛ-ϩⲏⲕⲉ ص ظُلم وقهر المساكين

• ϫⲓϫⲛⲁϩ, ϫⲓ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ص ١ - **استعملَ العُنف . أرغَمَ . تسلّطَ بقوّة . ألزَمَ . غصَبَ** *use violence, compulsion*

-ⲁϥϫⲓⲧⲟⲩ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ص غصَبَ عليهم أن يمضوا

-ϥⲛⲁϫⲓ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲥⲱϣ ص يتحكم بوقاحة (ببجاحة . بقباحة) [أم ١٩ : ١٠]

٢ - **احتمَلَ العُنف**

-ϣⲁϥϫⲓ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲧⲁⲕⲟ ص يحتمل العُنف في هلاكه

٣ - **اغتصَبَ**

-ⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ص اغتصب عذراء

-ⲙⲟⲩⲓⲉ ⲁⲩϫⲓⲧϥ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲁϩ ⲙⲟⲟⲧ ص ألزموه أن يسلّم عليهم (بالعافية علّوه يسلّم عليهم)

• ϩⲙ̄ ⲟⲩϫⲓ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ص غصباً

• ⲙⲛ̄ⲧϫⲓϫⲛⲁϩ ص (ⲧ) قَهر . جور

• ⲣⲉϥϫⲓϫⲛⲁϩ ص عاتٍ . ظالِم . عنيف . مُستبد . عاتٍ . صُلّبَ

-ⲁⲩⲁϣϥ ϩⲓⲧⲙ̄ ϩⲉⲛⲣⲉϥϫⲓϫⲛⲁϩ ص بواسطة عُتاة

• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓϫⲛⲁϩ ص (ⲧ) عُنف . إكراه . ظُلم . استبداد

• ⲙⲟⲩⲣ̄ϫⲛⲁϩ ص (ⲛ) زِنّار

ϫⲛⲉ- I. ص ١ - **سألَ . استفهَمَ**

-ⲙⲁϫⲛⲉ ⲡ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ص اسألْ أمة اليهود

٢ - **أخبَرَ**

-ⲁϥϫⲛⲉ ⲕⲉⲙⲁⲧⲟⲓ ص أخبر جندياً آخراً

[راجع الفعل ص ϫⲛⲟⲩ]

ϫⲛⲉ- II. ص (ب=ϭⲛⲉ-) **أحنَى . انحنَى** *bend, bow*

-ϫⲛⲉ ϫⲱⲕ ص احنِ رأسكَ

• ⲟ ⲛ̄ϫⲛⲉ ص مَحني (موطّى) . مُطأطيء . مذلول . خاضع

-ⲡ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉϥⲕⲏ ϩⲛ̄ ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲉϥⲟ ⲛ̄ϫⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲉϥϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲛⲓⲙ ص الغني في الجحيم مذلول يطلب أي عون

[راجع الفعل ب ϭⲛⲟⲛ]

ϫ̄ⲛⲉ- III. ,ϫ̄ⲛⲏ,ϫⲛⲏⲏ ص (ⲡ) **سلق . بشنى**
(من الأعشاب الخضراء)
-ϫ̄ⲛⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص أشنان جبلى
-*(sick man's vomit)* :ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϫ̄ⲛⲏ ص
(قىء المريض) : أخضر مثل البشنى
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲟⲩⲉⲙ ϫⲛⲏⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉ ص لا تأكلْ بشنى ولا لبن

ϫ̄ⲛⲓⲧ ص (تسبقها -ϫⲓ) :
• **ϫⲓϫ̄ⲛⲓⲧ** ص **جرَّبَ . اختبَرَ . فَحَصَ . (عمل جشنى)**
(ى = ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ)
-Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ ϣⲁⲣⲟⲕ
ⲉ̀ϫⲓϫ̄ⲛⲓⲧ ⲛ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ص داود أرسل عبيده إليك ليتحسّسها (ليختبر المدينة)
• **ϫⲓϫ̄ⲛⲓⲧ ⲉⲧⲣⲉ ..** ص **حاولَ أن ...**
[تث ٤ : ٣٤ ص] (ب = ϭⲱⲛⲧ)
• **ϫⲓϫ̄ⲛⲓⲧ ⲛ̄ⲥⲁ** ص **تَفَحَّصَ**
-ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲣⲱⲙⲉ ϫⲓϫ̄ⲛⲓⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲛ ص لئلا يتفحَّصنا انسان
• **ⲣⲉϥϫⲓϫ̄ⲛⲓⲧ** ص (= ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ى ب)
١ - مُجَرِّب
٢ - فاحِص
• **ϫⲓϫ̄ⲛⲓⲧ** ص (ⲡ) (= ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ى ب) تجربة

ϫ̄ⲛⲟ I. ,ϫ̄ⲛⲁⲁⲩ ص **تكاسَلَ . تراخَى**
[راجع ص ϫ̄ⲛⲁⲁⲩ]

ϫ̄ⲛⲟ II. ,ϫ̄ⲛⲟⲩ ص **طلَبَ** (بمعنى : سال عن شىء) **. استفسَرَ . حقَّقَ** *to demand*
• **ϫ̄ⲛⲟ** ص (ⲡ) **استجواب . استفسار** [أم ١ : ٣٢]
-ⲡⲉϫⲛⲟ ⲛ̄ⲧⲔⲁⲓⲥⲁⲣⲓⲁ ص سؤال قيصرية
[راجع أيضاً ص ϫ̄ⲛⲟⲩ]

ϫ̄ⲛⲟⲟⲩ ص (ⲡ) (= ϭⲛⲱⲟⲩ ب) **بَيْدَر . جُرْن**
(مكان حفظ القمح) *threshing-floor*
• **ϫ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ** ص (ⲛ) **أهراء . مَخازن**
-ⲁⲩϫⲉⲗⲉ ⲥⲓⲙⲥⲓⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲁϫ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ص جمعوا السيمسم إلى مَخازنى

ϫ̄ⲛⲟⲩ,ϫ̄ⲛⲟ,ϫ̄ⲛⲉ-,ϫ̄ⲛⲟⲩ// ص
١ . سألَ . استفسَرَ . حقَّقَ *ask, to question, require*
-ⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛ ϫ̄ⲛⲉ ⲟⲩϩⲗ̄ⲗⲟ ϫⲉ ص سال أخ شيخاً قائلاً
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ϣⲓⲛⲉ ⲉϥϫ̄ⲛⲟⲩ ص إذا سأل أحد مُستفهماً
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩϫ̄ⲛⲟⲩⲕ ص لا تتكلم قبل أن تسأل
-ⲁϥϫ̄ⲛⲟⲩϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ص سأله قائلاً ماذا يَحدث
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϫ̄ⲛⲟⲩⲓ ص من أجل الكرمة التى تسألوننى عنها
-ⲁⲛϫ̄ⲛⲟⲩϥ ϫⲉ ⲁϫⲓ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ص طلبنا منه (سألناه) قلْ لنا كلمة
• **ⲙⲁϫ̄ⲛⲟⲩ//** ص **اسألْ . أطلبْ** (فعل أمر)
-ⲙⲁϫⲛⲟⲩϥ ⲧⲁⲣⲉϥⲥ̄ϩⲁⲓ ص أطلب منه أن يكتب
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̄- (مفعول+) ص
-ϯⲛⲁϫ̄ⲛⲟⲩⲕ ⲉ̀ⲩϣⲁϫⲉ ص سأسألكَ كلمة
-ⲁϥϫ̄ⲛⲟⲩϥ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲧⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ ⲉⲧⲃⲏ-ⲏⲧⲥ ص سأله عن السبب الذى من أجله رحل
-ⲙ̄ⲡⲉⲓϫ̄ⲛⲟⲩⲕ ⲉ̀ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ص أطلب منكَ (أسألكَ) عروساً

-ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫ̄ⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ هذا هو ما ص سألتمونى عنه
-ⲡⲉⲛⲧⲁ ϩⲉⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϫ̄ⲛⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ما ص سألنى عنه بعض الأساقفة
-ⲥⲉⲛⲁϫ̄ⲛⲉ ⲡ̄ϣⲱⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ص سيُسأل الراعى عن الخراف
• *2.* ⲉ̄- (فعل+) ص **سألَ أن ...**
-ⲙ̄ⲡⲟⲩϫ̄ⲛⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲁⲅⲓⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ يطلبوا منى ص (يسألونى) أن أقدّسها
• *3.* ⲉⲧⲃⲉ ص **سألَ عن**
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϥ̄ⲛⲁϫ̄ⲛⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ سيسأل ا الانسان عن كل شىء ص
-ⲁϥϫ̄ⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧ سألهم عن ص أبيهم
• *4.* ⲙⲛ̄ ص **جادَلَ . ناقَشَ . تشاوَرَ**
-ⲁⲙⲏⲓⲧⲛ̄ ⲧⲁϫ̄ⲛⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄ تعالوا لكى أتناقش ص معكم
-ⲕ̄ⲣⲟϥ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫ̄ⲛⲟⲩⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲩ ص كل المكائد التى يتشاورون فيها مع بعضهم بعضا
• *5.* ϩⲁ ص **سألَ عن . طَلَبَ**
-ⲥⲉⲛⲁϫ̄ⲛⲉ ⲡ̄ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϩⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ص سيُسأل الأسقف عن شعبه
-ϫ̄ⲛⲟⲩⲓ ⲁⲛ ϩⲁ ⲡⲉⲓϩⲱⲃ لا تسألنى عن هذا الموضوع ص
٢ . أخبَرَ . قالَ *to tell, say*
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲉⲩϫ̄ⲛⲟⲩϥ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲁⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲕⲥ̄ⲛⲏⲩ ص لمّا قالوا له هوذا أمكَ وأخوتكَ
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫ̄ⲛⲟⲩϥ ϫⲉ ⲕⲁ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص لمّا قال له التلاميذ اصرفْ الجموع
-ⲁϥϫ̄ⲛⲉ ⲕⲉⲙⲁⲧⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲅ̄ ⲟⲩⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ص قال لجندى آخر أنا مسيحى
-ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩ ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ص لمّا شُفِىَ أخبر كل واحد بما حدث
-ⲁⲩϫ̄ⲛⲟⲩⲥ ϫⲉ ⲙⲉⲩ ϩⲟⲩⲛ ص أخبروها أنهم لن يدعوا أحداً يدخل
-ⲁϥϫ̄ⲛⲟⲩⲓ ϫⲉ ⲁ Ⲙⲏⲛⲁ ϩⲩⲃⲣⲓⲍⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ص أخبرونى أن مينا أهان الملك
- مع الحرف -ⲉ̄ :
-Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲁϥⲃⲱⲕ ϣⲱⲡⲉ ص يهوذا ذهب وأخبر امرأته بما حدث
-ⲛⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲉⲕϫ̄ⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ .. ص كلامكَ الذى أخبرتنى به أن ...

ϫ̄ⲛⲟⲩϥ,ϫⲟⲩϥ ص **ألهَبَ . شعوَطَ**
-ⲟⲩⲡ̄ⲗⲏⲅⲏ ⲛ̄ϫⲟⲩϥ ص جُرح مُلتهب
[راجع ص ϫⲟⲩϥ]

ϫ̄ⲛⲟϥ,ϫⲉⲛⲟϥ ص (ⲡ) (=ϣ̄ⲛⲟϥ,ϭⲛⲟϥ ب) **سَلّة . سَبَت . مقطَف . (شِنف)** (للخبز أو الفول أو التبن ..) *basket, crate*

ϫⲛ̄ⲧ- ص **جَرَّبَ**
[راجع الفعل ص ϫⲱⲛⲧ]

ϫⲛ̄ⲧⲏⲩ,ϫⲓⲛⲧⲏⲩ ص **ذُبول . سُقم**
[راجع ص ⲧⲏⲩ]

ϫⲛ̄ϫⲱⲛ// ص **استعلَمَ . استقصَى**
-ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲙⲡⲟⲩϫⲛ̄ϫⲱⲛⲟⲩ كلمات يُسأل عنها ص (تفحّص)
[راجع الفعل ص ϫⲟⲛϫⲛ̄]

ϫⲟ I.**, ϫⲉ-, ϫⲟ⸗** ص (ب = ϭⲟ) **زَرَعَ . غرَسَ**
to plant, sow
-ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ϥϫⲟ ⲛ̄ⲛⲉϭⲣⲱϭ ص أولاً يغرس البذور
-ⲟⲩϭⲣⲟϭ ⲛ̄ϫⲟ ص بذار للزرع
-ⲛⲉⲓⲱϩⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ص الحقول التي زرعوها
-ⲃ̄ⲛⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲟⲥ ص نَخلة تغرسها
-ⲧⲁϫⲟⲥ ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲉⲓⲟⲩⲁϣϥ ص لأزرعه (الحقل) بأى مَحاصيل أريدها
• **ϫⲏⲩ⸗** ص (ⲉϥ) **مَزروع . مغروس**
-ⲥⲱϣⲉ ⲉⲥϫⲏⲩ ص حقل مَزروع
-ⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲩϫⲏⲩ ص كروم مغروسة
[راجع أيضاً ب ϭⲟ]

ϫⲟ II.**, ϫⲉ-, ϫⲟ⸗** ص (ب =ϭⲟ) **وَضَعَ . (حطّ) . ألقى . أطلقَ . رَشَقَ . مَدَّ** *put, send forth*
-ⲁϥϫⲉ ⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲥϣⲏⲛ ص وضع الفأس على أشجارها
-ⲁϥϫⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ص أطلق يده في جسمي
-ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ϫⲟ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥⲏϥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲩ ص كل واحد يرشق سيفه في بطن صاحبه
- مع الحروف الآتية :
• 1. **ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄-** ص
-ⲁϥϫⲟ ⲛ̄ⲧⲗⲟⲩϫⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲥ̄ⲡⲓⲣ ص رشق الحربة في جنبي
-ⲁϥϫⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲧ̄ⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲙ̄ⲙⲁ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ص دفع البهائم إلى أماكن الرعى (الخبز)
-ⲁ ⲡ̄ⲙⲁⲥ ϫⲟ ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲁⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص الثور طعنه بقرنيه
• 2. **ⲉⲃⲟⲗ** ص ١ - صَرَفَ . أنفقَ *to spend*
-ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲓⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϫⲟⲓ ⲁⲓⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ ⲉⲧⲣⲉⲕϥⲓ ⲡⲉϥ-ⲁⲩⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲅϫⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ص ها هذه السفينة الصغيرة التى أرسلتُها لتأخذ حُمولتها وتنفق منها على الأخوة
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲉ ⲉⲝⲉⲥⲧⲉⲓ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ? ص ما يُقدَّم للكنائس أيصح أن يُنفق منها على المقيمين بها وحدهم أم لا ؟
• **ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ** ص (ⲡ) *expenses* **مَصروف . نفقة . تكلفة**
-ⲡ̄ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ص نفقة المسكن
-ⲡ̄ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲏⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ص تكلفة الخمور (اللازمة) للخدمة
-ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲛ̄ ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص بلا نفقة [١كو ٩ : ١٨]
٢ - باعَ
-ⲁⲓϫⲟ ⲛ̄ϩ̄ⲃⲟⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲓϫ ⲕⲟⲩⲥⲓⲛ ص بعتُ الملابس وأخذتُ جنيهين

ϫⲟ III. ص.ب (ب =ⲁϫⲱ) **أحْدَب . مَحْني . مُنْحَني** *crook-back*
• **ⲟⲓ ⲛ̄ϫⲟ** ب **أحدب** [لا ٢١ : ٢٠]

ϫⲟ IV. ص (ⲡ) (= ⲁϭⲟ ب) *arm-pit* **إبط**
• **ϫⲱⲟⲩ** ص (ⲛ) (جمع ابط)
-ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲱⲗⲉ ⲡ̄ϥⲱ ⲉⲧⲣⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ϫⲟ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲥ̀ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ص الذى يقتلع الشعر النابت في ابطيه يكون ملعونا

ϫⲟ V.**, ϫⲟⲉ** ص (ⲧ) (ب =ϫⲟⲓ) *wall* **حائط . جدار**
-ϩⲉⲛϫⲟ ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲥⲟⲃⲧ ص جدران وأسوار
-ϩⲉⲛϫⲟ .. ⲕⲏⲧ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ϣⲱ ص حوائط مَبنية على الرمال
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲣ̄ ϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲙⲛ̄ ϥⲧⲟⲟⲩϣⲉ ⲛ̄ⲕⲁϣ ⲉ̄ⲧϫⲟ ص سِعَة الفردوس أربعة وعشرون ربوة وربعمائة (٢٤٠٤٠٠) قصبة لكل جدار
• **ⲉϫⲏⲩ** ص (ⲛ) **حوائط . جدران**
• **ⲙⲁⲛϫⲟ** ص **جدار . جزء من حائط**
-ⲁ ϩⲉⲛⲙⲁⲛϫⲟ ϩⲉ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲛ̄ⲟⲩϣⲥ̄ⲛⲉ ص سطت عليهم جدران على حين غِرَّة
-ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲛϫⲟ ⲉⲩϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲏⲧⲉ ص ما عدا أجزاء صغيرة من الحائط الأوسط

ϫⲟ⸗ VI.**, ϫⲟⲧ⸗** ب **قالَ**
-ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ب قالها (الكلمات)
[راجع الفعل ب ϫⲟⲥ,ϫⲱ]

ϫⲟⲃⲓ,ϫⲱⲃ ب **ضعيف**

ϫⲟⲃⲥ⸗ ب *to bow* [مر ١ : ٧] **انحني . طأطأ**
-ⲁϥϫⲟⲃⲥϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب انحنى
• **ϫⲟⲃⲥ** ب (ⲉϥ) **مَحني . مطامن . مُطَأطِيء**
-ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ϫⲟⲃⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب رأسه محنية
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϫⲟⲃⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب عيناه مطرقة إلى أسفل
-ⲉⲩϫⲟⲃⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲛⲁϩⲃⲓ ب رقابنا خاضعة لكَ
[راجع الفعل ب ϫⲱⲃⲥ]

ϫⲟⲃϫⲉⲃ ص.ب**, ϫⲟϥϫⲉϥ** ص **شوَى . أحرقَ**

ϫⲟⲉⲓⲥ ص (ⲡ) (ب =ϭⲟⲓⲥ) *master, lord* **سيد . رب**
• **ϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ** ص (ⲛ) **أسياد . سادَة . أرباب**

ϫⲟⲉⲓⲧ,ϫⲓⲧ- ص (ⲡ) (ب =ϫⲱⲓⲧ) *olive* **زيتون**

ϫⲟⲓ I.**,ϫⲓ-** ب **,ϫⲟ,ϫⲟⲉ,ϫⲟⲉⲓ,ϫⲟⲓⲉ** (ⲧ)
حائط . جدار . سياج *wall*
[خر ٤١ : ٢١ - لا ٥ : ٩ - مز ٦١ : ٢ - حبق ٢ : ١١ - مر ١٢ : ١ - أع ٢٣ : ٣]
-ⲛⲉⲛϫⲟⲓ ⲛ̀ϯⲡⲓ ب حوائط الحجرة
-ⲛⲓϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ϧⲣⲱ ب جدران الأتون
-ⲁϥϭⲱϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧϫⲟⲉ ص أدار وجهه إلى الحائط
-ⲧ̄ϫⲟⲓⲉ ⲧⲁⲣⲏⲥ ص الحائط القبلي
• **ⲙⲁⲛ̀ϫⲟⲓ** ب (ⲡ) **جزء من حائط**
• **ϫⲓⲛ̀ⲑⲙⲏϯ** ب (ⲧ) **حائط (حاجز) متوسط**
[راجع أيضاً ص ϫⲟ]

ϫⲟⲓ II. ص.ب (ⲡ) *ship, boat* **سَفينَة . مَركِب**
[أم ٣١ : ١٤ - إش ٣٣ : ١٢ - مت ١٤ : ١٣ - يو ٦ : ١٧]
-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉϥⲟⲩⲡ ب سفينة مشحونة
-ⲁⲩⲥⲁⲩ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ ص دفعوا السفينة إلى المياه
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲁⲟⲩⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ب شحنوا السفينة
-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉϥⲉⲣϩⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب سفينة مُبحرة في البحر
-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉϥϩⲏⲗ ⲉ̀Ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ص سفينة متجهة إلى الاسكندرية
-ⲁⲩϣ̀ϭⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ب أقلعوا السفينة
-ⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲣⲙⲉⲥ ب السفينة رست على الساحل
-ⲁⲩϫⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أقلعوا بالمركب
-ⲏ̀ⲟⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ب صارى المركب
-ϯⲥⲕⲁⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ب سقالة المركب
• **ⲉϫⲏⲟⲩ** ب (ⲛ) **سُفُن . مراكب** [أى ٩ : ٢٦ - يو ٦ : ٢٣]

ϫοκ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب اكمَلَ . اتمّ
[راجع الفعل ص.ب ϫωκ]

ϫοκⲙ// ص.ب ١ . استحمّ . اغتسلَ . غسّلَ
-ⲁⲩϫοκⲙⲉⲥ ب غسّلوها [أع ٩ : ٣٧]
-ⲁϥϫοκⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب أغرقهم في بحيرة النار
٢ . خَضَبَ
• ϫοκⲉⲙ ص.ب (ⲉϥ) ١ - مُغتسِل [عب ١٠ : ٢٢]
٢ - مُخضَّب
-ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲧϫοκⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ب يداه المخضبتان بالدماء
• ϫοκⲙⲉϥ ب (ⲡ) استحمام
-ⲛ̀ϫοκⲙⲉϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ب الاستحمام بالماء
[راجع الفعل ب ϫωκⲉⲙ]

ϫοκⲉⲣ ب ,ϫοκⲣ̅ ص (ⲉϥ) ١ . مُمَلَّح . مُتَبَّل
٢ . مُمَلَّح (معنوياً) : مُحَنَّك . نافع . مُصْلِح
-ϩⲁⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲩϫοκⲉⲣ ب رسائل نافعة
-ϯⲛⲁϥⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲉ̀ϣⲟⲙ ⲉ̀ϫοκⲉⲣ ب حبة الخردل الرفيعة والمُصْلِحَة
-ⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲥⲉϫοκⲣ̅ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩϩ̅ⲙⲟⲩ ص كلماته مُصلِحَة مثل الملح
[راجع الفعل ب ϫⲟⲩκⲉⲣ]

ϫοκⲥⲓ ب (ⲡ) ضُراط
• ⲉⲣϫοκⲥⲓ ب ضَرَّطَ

ϫοκϩ// ب prick, bite نَغَزَ . غَزَّ . نَخَسَ . لَدَغَ
• ϫοκϩϥ ب (ⲡ) goad ١ - مِنخاس . مِهماز [هو ٥ : ١٢]
٢ - تنغيص
-ⲛⲓϫοκϩϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ب تنغيصات كثرة الشكاوى
[راجع الفعل ب ϫⲟⲩκϩ]

ϫοκϫⲉκ,ϫⲉκϫωκ// ص.ب
١ . شَكْشَكَ . نَغَزَ . غَزَّ . وَخَزَ prick, braid
-ⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥϫοκϫ̅κ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ص ضميرنا يوخزنا على ما فعلناه
٢ . نَقَشَ . زَخْرَفَ . طَرَّزَ . زَوَّقَ
- ... ⲣⲟⲟⲩ ص يزيّنها ويرسمها ويزخرفها
-ⲁⲥϫⲉκϫωκⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩϣ̅ⲧⲏⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲏϭⲉ ص (الكلمات) زوّقها (طرّزها) مثل ثوب بأرجوان
٣ . نَغْمَشَ . زَغْزَغَ . أثارَ
-ⲑⲏⲇⲟⲛⲏ (ϯϩⲩⲇⲟⲛⲏ) ⲉⲥϫοκϫ̅κ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ص اللذة تنغمش داخله
٤ . صَنَعَ أو دَقَّ وَشماً . وَشَمَ
-ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥϫοκϫⲉκ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أخذ ابرة ليدق له وَشماً
٥ . وَسَمَ
-ⲥ̀ϩⲁⲓⲥⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉκϫωκⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ص اكتبها عليه وارسمها فيه (البيت)
• ϫⲉκϫωκ ص.ب (ⲉϥ) منقوش . مرسوم
-ⲛⲓϣωⲗϩ ⲉⲧϫⲉκϫωκ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ب الحروف المنقوشة على صدره
• ϫοκϫⲉκ ص.ب (ⲡ) stamp, braid ١ - وَشم . خِتم . وَسْم
٢ - الاثارة . تشويش [٢كو ١٢ : ٢٠ ص]

• ⲣⲉϥϫοκϫⲉκ ب مُثير . مُشوِّش
• ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥϫοκϫⲉκ ب لسان سليط (لاذع) slanderous

ϫολ I. ب (ⲡ) wave موجة [أى ٩ : ١٥ - يع ١ : ٦]
-ⲛⲓϫολ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ب أمواج البحر [يون ٢ : ٤ - مت ١١ : ٢٤]
• ϩⲓϫολ ب عَجَّ . قذف أمواجاً [إر ٦ : ٢١]
-ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲉϥϩⲓϫολ ⲥⲉϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϩⲱⲓⲙ ب نهر عَجَّاج أمواجه عالية

ϫολ II. ب (ⲡ) قُرص . فطيرة . (جاتوه) [٢صم ٦ : ١٩]

ϫολ// III. ب ,ϭολ// ص تغطّى . اتشحَ . تَسَربَلَ wathe, clothe
-ⲉⲣⲉϫⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب تتمنطقين (تتشحين) بها [إش ٤٩ : ١٨]
[راجع الفعل ص ϭωⲗⲉ ,ب ϫωⲗ]

ϫολⲃⲓ ب (ⲧ) مَطْرَحَة (خشبة للخبيز) beaker's wooden shovel

ϫⲟⲗⲓ ,ب ϫⲟⲟⲗⲉⲥ ص (ⲧ) آكِلَة . أرَضَة . سوس . عثّة
moth [مت ٦ : ١٩]
-ⲟⲩϫⲟⲟⲗⲉⲥ ⲛ̀ⲛⲕⲉⲉⲥ ص نخر العِظام [أم ١٤ : ٣٠]
• ⲉⲣϫⲟⲗⲓ ,ب ⲣ̅ϫⲟⲟⲗⲉⲥ ص سَوَسَ . نَخَرَ . بَلِيَ . عَثَّ
-ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲧ ⲉⲛⲧⲁⲧⲣ̅ϫⲟⲟⲗⲉⲥ ص (عند الوفاة) : الأعصاب تنحلّ (تنخر)

ϫολκ// I. ب ١ . غَرِقَ . أغرقَ to submerge
-ⲛ̀ⲧⲁϫⲗ̅κκ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب حتى أغرقكَ في اللجّة
٢ . طَرَحَ . رَمَى
-ⲛ̀ⲧⲟⲩϫολκϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب حتى يطرحوه إلى أسفل [لو ٤ : ٢٩]
• ϫολκ ب (ⲉϥ) غارق . (غرقان) . مَغمور . غائص
-ⲉϥϫολκ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب يغوص ويطفو (ويرتفع)
-ⲑ̀ⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϫολκ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲡⲗⲁⲥⲙⲁ ب ضعف وانغماس جبلتنا إلى أسفل [القداس الغريغوري - الخولاجي]
[راجع الفعل ب ϫωλκ]

ϫολκ// II. ص to stretch, extend شدَّ . مَدَّ . أوتَرَ . كَتَّفَ
(= ϭολκ ب)
-ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲕⲟⲙ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲟⲩϩ ⲛ̀ⲥⲉϫολκϥ ص (عند رفع العَمود) يحرّكون الحبال ويشدّونه
-ⲁϥϯⲣⲉⲩϫολκϥ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲗⲱⲣⲟⲥ ص شدّوه بأربطة جلد
• ϫολκ ص (ⲉϥ) مَشدود . مَمدود . مُمتَدّ
-ⲛ̀ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲉⲧϫολκ ⲉ̀ⲡⲙⲁⲛⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡⲗⲩⲙⲏⲛ ص السلاسل المُمتدة على مدخل الميناء
-ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲉϥϫολκ ⲛ̀ⲧⲏⲧ ص المريض مشدود النفس (نفسه مَكروش) short of breath
-ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ ⲉⲧϫολκ ⲉⲃⲟⲗ ص الحَبل المشدود
-ⲁϥϯⲣⲉ ⲛⲓϩⲏⲃⲉ ⲉⲧϫολκ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲉⲣⲓ ص جعل الأحزان المستمرة تتوقف
• ϫολκⲥ ص (ⲧ) شَدّ . ضَغط . اجهاد
strain (oncord), stringency (of exercise)
• ϯϫολκⲥ ص شَدَّ . ضَغَطَ . اجهَدَ
-ⲛ̀ⲧⲃ̅ⲧ ⲉϥϯϫολκⲥ ⲉϥϯ ⲉ̀ⲛⲉⲓⲥⲁ ⲙⲛ̅ ⲡⲁⲓ ص السَمكة تجاهد (بتعافر) أن تشد نفسها من جهة إلى أخرى (بينما تزداد تعقيداً)
[راجع الفعل ص ϫωλκ]

ϫⲟⲗⲕ// III. ص حاكَ . رَفَا (خاطَ بواسطة شد الخيوط)
-ⲛ̄ⲥⲉϫⲟⲗⲕⲥ ⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲗ̄ϭⲉ ص ويرفونها (يَخيطونها) في ثوب قديم (مرقع)
-(ill-woren garments) :ⲛⲉⲛⲧⲁⲣ̄ϩⲛⲁϥ ⲛ̄ϫⲟⲗⲕⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲙ̄ϭⲟⲙ (الأنسجة الردية) : ص الذى يريد أن يَخيطها بعضها بعضا فلا يستطيع
• **ϫⲟⲗⲕ** ص (ϵϥ) مَرْفى . مُحاك . مَشبوك
-ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ϣⲣⲱ ⲉⲧϫⲟⲗⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص خِرَق حيض مَخيطة بداخلهن

ϫⲟⲗⲕⲥ ص (ⲧ) شَدٌّ . ضَغطٌ . اجهاد
strain (oncord), stringency (of exercise)
[راجع الفعل ص ϫⲱⲗⲕ]

ϫⲟⲗⲙ̄ ص (ϵϥ) مُرتَبِك . مَلحوم . مُتهافِت . مُنكَب . مُنصَب على . مُتكالِب . ملهى . مُتوَرِّط
-ⲛⲉ ⲗⲁⲕⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲙⲁⲛⲥⲱ ص كان غير مُلتفِت (لا يسمع) لأنه ص كان مُرتبكا في لخمة الوليمة
-ϯϫⲟⲗⲙ̄ ⲉⲛⲛⲟⲩⲃ ⲉ̄ϫⲓⲧⲟⲩ ص أنا مُتكالب على النقود لآخذها
-ⲉⲩϫⲟⲗⲙ̄ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ص مُتهافتة جميعها على النار
-ⲉⲓϫⲟⲗⲙ̄ ϩⲙ̄ ⲛ̄ⲡⲣⲟⲟⲩϣ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲃⲓⲟⲥ ص أنا مُرتبك في اهتمامات هذه الحياة (الاهتمامات العالمية)
[راجع الفعل ص ϫⲱⲗⲙ̄]

ϫⲟⲗⲙⲉⲥ ص (ⲛ) اهتمامات . ارتباكات . مَشغوليات . تَلاهِى
cares, distractions
-ⲡ̄ⲥⲟⲗⲥⲗ̄ ⲛ̄ⲛⲁⲅⲟⲣⲁ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϫⲟⲗⲙⲉⲥ ⲛ̄ⲙⲁⲛⲥⲱ ص صَخَب الأسواق ولهو الحانات
-ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲓϫⲟⲗⲙⲉⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲓϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ? ص ما هذه الارتباكات والأتعاب كلها ؟
-ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲓϫⲟⲗⲙⲉⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲓⲛⲟⲃⲉ ? ص ما هذا العَناء وهذه الخطايا ؟
-ϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ϩⲓ ϫⲟⲗⲙⲉⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲃⲓⲟⲥ ص اضطراب وعَناء الحياة
-ⲙⲛ̄ ϭⲉⲛ ⲑⲉ ⲛ̄ⲣⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲩϫⲟⲗⲙⲉⲥ ص (الأغنياء) لا يوجَد فيهم ذِكر ا بسبب مشغولياتهم
[راجع الفعل ص ϫⲱⲗⲙ̄]

ϫⲟⲗϩ// I. ب ١ ـ لَبِسَ . ارتَدَى . تَغَطَّى . التَحَفَ
(vb refl فعل منعكس)
[تث ٢٢ : ١٢ ـ إش ٥٩ : ١٧ ـ يون ٣ : ٦ ـ مز ٤٤ : ١٥]
-ⲁⲥϫⲟⲗϩⲥ ب ارتدَت [تك ٣٨ : ٧]
-ⲁⲕϫⲟⲗϩⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب اشتملتَ بالنور [مز ١٠٣ : ٢]
-ⲁⲓϫⲟⲗϩⲧ ⲙ̀ⲡ̄ϩⲁⲡ ب تسربلتُ بالحُكم [أى ٢٩ : ١٤]
-ⲁϥϫⲟⲗϩϥ ⲙ̀ⲡ̄ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ب لبس اللعنة [مز ١٠٨ : ١٤، ١٥]
٢ ـ غَطَّى . ألبَسَ (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲁⲓϫⲟⲗϩ ⲙ̀ⲙⲟ ب ألبستكِ [حز ١٦ : ١٠]
-ⲁⲩϫⲟⲗϩϥ ب ألبسوه [ع ١٩ : ٢]
-ⲁⲩϫⲟⲗϩϥ ⲙ̀ⲡⲓϣⲁⲣ ب غطّاه بالجلد . تغطى بالجلد
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲟⲗϩ ⲙ̀ⲙⲟ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲧⲱⲓⲥ ب ـ تَقمّطى بالأقمطة [حز ١٦ : ٤]
• **ϫⲟⲗϩ** ب (ϵϥ) لابس . مُتَسَربِل . مُشتَمِل بِ . مُغطَّى . مُلتَحِف
[مز ٤٤ : ١٢ ـ مر ١٤ : ٥ ـ رؤ ١٢ : ١]
-ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲥϫⲟⲗϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲓ̀ ب البِرُّ يكسو حَقويه [إش ١١ : ٥]
-ⲉϥϫⲟⲗϩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲫⲉⲗϫⲓ ب مُغطَّى بخِرَق
-ⲉϥϫⲟⲗϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲧⲟⲗⲏ ب مرتديا حُلّة
-ⲉϥϫⲟⲗϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲱ̀ⲟⲩ ب ملتحفا بالمجد
[راجع الفعل ب ϫⲱⲗϩ I.]

ϫⲟⲗϩ// II. ص.ب غَرَفَ . صَبَّ . عَبّأ
-ⲕⲱⲧϥⲟⲩ ⲱϥⲧⲟⲩ ϫⲟⲗϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب اقطفها واعصرها وعبّئها (فى تعبئة الخمر)
[راجع الفعل ϫⲱⲗϩ II.]

ϫⲟⲗϩ III. ب (ϵϥ) مشبَّك
-ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲧ ⲉⲩϫⲟⲗϩ ب طاقات (كُوَى) مُشبَّكة
[حز ٤١ : ٢٦]
• **ϫⲟⲗϩϥ** ب (ⲡ)
١ ـ شُبّاك حديد ذو ثقوب . مشربية حديد أو نحاس
٢ ـ مصفاة *grating, lattice*

ϫⲟⲗϩ IV. ص (ϵϥ) صغير . ضئيل . حَقير
-ⲛ̄ⲧⲉϫⲟⲗϩ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟⲃⲕ ⲁⲛ ص لستِ صغيرة ولا قليلة

ϫⲟⲗϩⲥ ص (ⲧ) وعاء . إناء (للغَرف) . أنبوبة (لتفريغ السوائل)
[عر ٢٥ : ٣١ ـ زكر ٤ : ٢]

ϫⲟⲗϩϥ ب (ⲡ)
١ ـ شُبّاك (حديد ذو ثقوب). مشربية (حديد أو نحاس)
٢ ـ مصفاة *grating, lattice*
-ⲡⲓϫⲟⲗϩϥ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ب المصفاة النحاس
[عر ٣٨ : ٢٤ (٣٨ : ٤) بيروت]

ϫⲟⲗϫ// ص ب **ϭⲟⲗϫ//** ص ١ ـ ألصَقَ . لَحَمَ . شَبَكَ
ensnare
-ϫⲟⲗϫⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب (الوصايا) الصِقها بنفسكَ كل حين [أم ٦ : ٢١]
٢ ـ وَرَّطَ . عَرقَلَ . شَكّلَ *entangle*
-ⲧⲉϥⲟⲓⲙⲉ ⲛⲁϫⲟⲗϫⲕ ⲁⲛ ص صنارته لا توقعكَ (تشكلك)
• **ϫⲟⲗϫ** ب (ϵϥ) ١ ـ متمسّك بـ . معلّق بِ
-ϣⲁ ⲟ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲛϫⲟⲗϫ ⲉ̀ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ? ب حتى متى نتمسّك بالأرضيات ؟
٢ ـ متورِّط . ملحوم . مُنهَمِك
-ⲉⲩϫⲟⲗϫ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲱ ب مُنهمكون في الأكل والشرب
[راجع الفعل ب ϫⲱⲗϫ I., II.]

ϫⲟⲗϫⲉⲗ, ϫⲉⲗϫⲉⲗ-, ϫⲉⲗϫⲱⲗ// ب و **ϭⲟⲗϭⲗ, ϭⲉⲗϭⲱⲗ//** ص
نَشَرَ (الغسيل ليجف) . فَرَدَ . بَسَطَ *spread*

ϫⲟⲗϫⲗ̄ I., **ϫⲗ̄ϫⲱⲗ//** ص سَيَّجَ . حَوَّطَ . أحدَقَ بِ
surround with hedge (= ϭⲗⲟ ب) [هو ٢ : ٦ ص]
-ⲉⲩⲕⲱⲛⲥ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩϫⲟⲗϫⲗ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲥⲏϥⲉ ص يقتلونَ الانسان مُحيطين إياه بالحِراب
-ⲁϥϫⲗ̄ϫⲱⲗϥ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ϣⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص أحاطه بالسلاسل من رأسه إلى رجليه
• **ϫⲗ̄ϫⲱⲗ** ص (ϵϥ) مُحاط
-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛⲃⲟⲩϩⲉ ϫⲗ̄ϫⲱⲗ ⲟⲩⲧⲁⲥⲣ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲣⲉ ϩⲙ̄ ⲟⲩϫⲟ ⲉϥⲟ̄ⲗⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲃ̄ⲗⲁⲡⲧⲉⲓ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲁⲧⲱ ص أغطية (واقية) مُحيطة بالمصابيح مثل سلك شائك بالحائط (بالجدار) يطرد المؤذين كما تفعل المراوح

• ϫⲟⲗϫⲗ̄ ص (ⲡ) hedge سور . سياج
[عد ٢٢ : ٢٤ - أم ٢٤ : ٣١]
-ⲁⲛϯ ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲉϣⲧ ⲛ̄ϫⲟⲗϫⲗ̄ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ص سَمَحنا
أن يفتشوا (يفحصوا) الأسوار كل يوم
-ⲡ̄ϫⲟⲗϫⲗ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ص سور الفردوس
-Ⲉⲩⲁ ⲁⲥⲥⲉⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡϫⲟⲗϫⲗ̄ ص حواء احترقت
السور

ϫⲟⲗϫⲗ̄ II. ,ϫⲗ̄ϫⲗ̄-,ϫⲗ̄ϫⲱⲗ// ص ١ - سالَ .
اتعصّرَ . قطرَ . تصَفّى (من السوائل) to drip (فعل لازم vb intr)
-ⲛ̄ⲕⲉϣⲧϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϣⲁⲛⲧϥ̄ϫⲟⲗϫⲗ̄ تعلقه حتى يَجف ص
(يتصفى)
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ϫⲟⲗϫⲗ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲕⲁϩ ص دمه يسيل
على الأرض
-ⲁϥⲉϣⲧϥ ⲛ̄ⲥⲁ ϫⲱϥ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ⲧⲏⲣϥ
ϫⲟⲗϫⲗ̄ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲣⲱϥ علقه مُنكساً (من رأسه) حتى ص
أن دمه سال من فمه (اتصفى)
٢ - صَفّى . قطّرَ to let drip (فعل متعدى vb tr)
[لا ١ : ١٥ - لا ٥ : ٩]
-ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲗ̄ϫⲗ̄ ⲡⲉⲩⲙⲟⲟⲩ ص (نشروا الأعشاب) حتى
تصفى ماءها

ϫⲟⲙ I. ١ - قُوّة . مَقْدِرة . جَبَروت . بَأس (ⲧ) ص ϭⲟⲙ, ب ϫⲟⲙ
power, strength
[أى ٤ : ١٠ - أى ٦ : ١١ - مز ٧٩ : ٢ - أم ١٤ : ٤ - اف ١ : ١٩]
-ⲟⲩϫⲱⲃ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲙ (النحلة) ضعيفة فى قوتها ب
[أم ٦ : ٨]
٢ - قوة حربية . أجناد . عُدَّة الجيش
[عد ٢ : ٣ - مر ١٣ : ٢٥]
-ⲡⲓⲥⲁϧ ⲛ̄ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ ب رئيس القوة [إش ٣٦ : ٢٢]
-ⲛ̄ϭⲟⲙ ⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ص الجيش المستعد [نش ٦ : ٤]
٣ - عظمة . فخامَة . جسامة . متانة [٢كو ٨ : ٢٠]
-ⲟⲩϭⲟⲙ ⲛ̄ϩⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲓ ص عظمة منظر الأسد
-ⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϣⲟⲙⲧ ϭⲟⲙ ص الظاهر ثلاثة
جيوش
-ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲟⲙ ص بكل قوته (عزمه)
٤ - استطاعة . اقتدار
-ⲛ̄ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲧⲱⲛ ب ليس فى استطاعتك أن تقاوم
-ⲧⲉⲩϭⲟⲙ ⲁⲛ ⲧⲉ ص ليس فى استطاعتهم
-ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ب القوات (الاقتدار) والعجائب
٥ - سُلطة . فاعليّة
-ϯϫⲟⲙ ⲛ̄ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ب فاعلية (قوة) التوبة
-ⲁϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̄ϯϫⲟⲙ ⲛ̄ⲛⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ب أدرك فاعلية الكتابات
(المقدسة)
-ⲛ̄ⲧⲁⲣⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲧϭⲟⲙ ⲛ̄ⲛⲁⲓ ص لما سمع بفاعلية هذه
(النصوص)
٦ - (كصفة as adj) :
-ⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲧ ⲛ̄ϫⲟⲙ ب عصا (ذات) قوة [١كو ١٢ : ١٠]
-ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲛ̄ϫⲟⲙ ب اسم (له) فاعلية (أو اقتدار)
-ⲟⲩϭⲟⲙ ⲙ̄ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ص ريح شديدة [١مل ١٩ : ١١]

• ⲁⲧϫⲟⲙ ,ب ⲁⲧϭⲟⲙ ص
١ - ضعيف . عاجز . عديم المقدرة . واهِن
powerless, unable [أى ٥ : ١٦ - اع ١٤ : ٨]
-ⲛⲓⲁⲧϫⲟⲙ ⲛ̄ⲭⲏⲣⲁ ب الأرامل العجزة
-ϩⲁⲛⲧⲉⲛϩ ⲛ̄ϫⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲁⲧϫⲟⲙ ب أجنحة
ضعيفة وعاجزة
-ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲁⲧϭⲟⲙ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ص ليس شيء
ضعيف فى جسدى
٢ - غير ممكن . مستحيل
-ⲟⲩⲁⲧϫⲟⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲧⲁⲓⲥⲁⲣⲝ ⲧⲱⲟⲩⲛ ب
إنه لأمر مستحيل أن هذا الجسد يقوم

• ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ,ب ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϭⲟⲙ ص (ⲧ)
١ - ضَعْفٌ . عَجْز . وَهَن [رو ٨ : ٣]
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ب بلا قوة . بدون مقدرة
[مرا ١ : ٧]
-ⲑⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲛ̄ϯⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ ب وهن
الشيخوخة
٢ - استحالة . عدم امكان
-ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲡⲉ ب غير مستطاع [مت ٩ : ٢٦]
من المستحيل [عب ٦ : ٤]

• ⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ ,ب ⲣⲁⲧϭⲟⲙ ص
١ - ضَعُفَ . عَجِزَ . خارَ . ذَبُلَ (صحياً) [إش ٨ : ١٥-إش ٤٠ : ٣٠]
-ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲁϥⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ جسدى صار ب
عاجزاً
-ⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ صام ب
حتى هَزُلَ (ضَعُفَ)
-ⲁϥⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲱⲛϥ عجز عن القيام ب
٢ - يستحيل . لا يُمكن [تك ١٨ : ١٤]

• ⲟⲓ ⲛ̄ⲁⲧϫⲟⲙ ب ١ - ضعيف . خائر . عاجز
٢ - مستحيل . غير مُمكن [كو ١ : ٣٧]

• ⲕⲁϭⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗ ص فَقَدَ قوته . خارَ . ضَعُفَ . وَهَنَ
-ⲛ̄ϥⲕⲁϭⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧϩⲗ̄ⲗⲟ ص يضعف
فى شيخوخته

• ⲣⲉⲙⲛ̄ϫⲟⲙ ١ - رجل ذو حيثية . متسلّط . ذو مركز كوزير . ب
مُهيمِن [باروخ ١ : ٤ - اع ٨ : ٢٧] mighty man
٢ - بطل . قوى . شجاع . شديد . فُتُوَّة
• ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̄ϫⲟⲙ ب (ⲧ) فُتوّة

• ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ,ⲉⲣϫⲟⲙ ,ب ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϭⲟⲙ,ⲣ̄ϭⲟⲙ
١ - صنع قوات أو معجزات do mighty deeds ص
[مز ١١٧ : ١٦ - مت ٧ : ٢٢]
-ⲁ ⲡ̄ϩⲗ̄ⲗⲟ ⲣ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ϭⲟⲙ الشيخ صنع قوات كثيرة ص
٢ - بذل استطاعته . عمل جهده do atmost
-ϯⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲙ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب
سأعمل ما يمكن عمله من الشر
-ϯⲛⲁⲣ̄ ⲧⲁϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲁϥⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲕ سأبذل جهدى ص
أن أحتملكَ
-ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲣⲉⲩⲣ̄ ⲧⲉⲩϭⲟⲙ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ϩⲛ̄
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ بعد أن يكونوا قد بذلوا جهدهم مع البعض فى ص
كل شيء

• ϯϫⲟⲙ ,ب ϯϭⲟⲙ ص أعطى قوة . قَوّى . أيّدَ
[مز ٨٨ : ١٥ - مز ١٤٧ : ١ - لو ٩ : ١]
-ⲛⲉⲧϯϭⲟⲙ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲟⲟⲩϩⲥ ص الذين يؤيدون المحافل
[أم ٢١ : ٦]
• ⲙⲁϫⲟⲙ ب قوِّ (قَوِّى) (فعل أمر)
• ⲣⲉϥϯϫⲟⲙ ب مُقوٍّ . مؤازر
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϫⲟⲙ ,ب ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϯϭⲟⲙ ص (ⲧ)
تقوية . مؤازرة

• ϫⲉⲙϫⲟⲙ ,ب ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ص وجد قوة . تَقَوّى . اقتدر .
استطاعَ . قَدِرَ . تشدَّدَ find power, be strong, be able
[أم ٧ : ١ - إر ٥ : ٤ - دا ٣ : ٢٢ - لو ٢٣ : ٥ ، ٢٣ - اع ٩ : ١٩]
[راجعها تحت ب ϫⲉⲙϫⲟⲙ]

• ϭⲓϫⲟⲙ ب — نالَ قوة . تَشجَّعَ

• ϩⲉϭⲟⲙ ص — قَوِيَ

-ⲙ̄ⲡⲓϩⲉϭⲟⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص — أقوَ عليهم

• ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ب, ⲟⲩⲛ̄ϣϭⲟⲙ ص — أمكن(ـه)

[أم ٣ : ٢٨ – مز ٢٣ : ٨ – إر ٣١ : ١٤ – إش ٣٦ : ٨ – مر ١٤ : ٥]

[راجع أيضاً ب ϣ̀ϫⲟⲙ]

• ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ب, ⲙⲙⲛ̄ϣϭⲟⲙ ص — لا يمكن .

غير مستطاع . غير ممكن [مز ٦٨ : ٣ – دا ٨ : ٧ – لو ١٤ : ٢٦ – أع ٢٧ : ١٢ – ١كو ١٢ : ٣ – غلا ٥ : ٦ – رؤ ٧ : ٩]

[راجع أيضاً ب ϣ̀ϫⲟⲙ]

ϫⲟⲙ II. ب (ⲧ) — طاسة [مز ٥٩ : ٧]

ϫⲟⲙϫⲉⲙ, ϫⲉⲙϫⲱⲙ// ب, ϭⲟⲙϭⲙ, ϭⲙϭⲱⲙ// ص

١ . تَلَمَّسَ . تَحَسَّسَ

(فعل لازم vb intr) touch, grope

[تث ٢٨ : ٢٩–أى ٥ : ١٤–أى ١٢ : ٢٥–مز ١٣٤ : ١٦–٢بط ١ : ٩]

-ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲛϫⲟⲙϫⲉⲙ ϣⲁⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب — صرنا عمياناً نتحسَّس (طريقنا) حتى جئنا إلى هنا

-ⲉⲧⲣⲉⲩϭⲟⲙϭⲙ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲡⲁⲑ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲥ̄ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ص — (الذين) يتحسَّسون بلذة شهوانية يكونون ملعونين

٢ . لَمَسَ . حَسَّ (فعل متعدى vb tr)

-ⲡⲓⲁⲧϣ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲁⲩϫⲉⲙϫⲱⲙϥ ب — غير المُدرَك لمسوه [ثؤطوكية الأربعاء – الأبصلمودية]

-ⲡⲓϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ϯⲛⲁϫⲉⲙϫⲱⲙϥ ب — أُزيلَ الظلم . أتلمَّس الظلم [زكر ٣ : ٩]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀– ص.ب — لَمَسَ

-ⲁⲩϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉϥϭ̀ⲗⲟϫ ب — لمسوا سريره

-ⲁϥϭⲟⲙϭⲙ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ص — تَحسَّسَ أعضاءهم

-ⲙ̄ⲡⲓϭⲟⲙϭⲙ ⲉⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡϫⲱⲣϩ ص — ألمسها بالليل

• 2. ⲛ̀ⲥⲁ ب — شَعَرَ بِـ . التَمَسَ

-ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ب — يلتمسونه [أع ١٧ : ٢٧]

• 3. ϩⲓ ب — أَحَسَّ . تَلمَّسَ [إش ٥٩ : ١٠]

• 4. ϧⲉⲛ ب, ϩⲙ̄ ص — ١ – أَحَسَّ بِـ . لَمَسَ بِـ

-ⲁⲓϭⲙϭⲱⲙⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲛⲁϭⲓϫ ص — لمستها بيداى

٢ – تَلَمَّسَ في

-ⲉⲩϫⲟⲙϫⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ب — يتلمَّسون في الظلام

-ⲉⲩϫⲟⲡϫ̄ⲡ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲏ ⲉⲩϭⲟⲙϭⲙ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ص — يتلمَّسون في المعرفة أو يتحسَّسون في الكتب

• ϫⲟⲙϫⲉⲙ ب (ⲡ) — ١ – حاسة اللمْس

٢ – الشيء الذى يُلمَس أو يُحَس

-ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲟⲙϫⲉⲙ ب — ظلام دامِس (يُلمَس) [خر ١٠ : ٢١]

-ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲙϫⲉⲙ ب — جبل ملموس [عب ١٢ : ١٨]

• ϫⲓⲛϫⲟⲙϫⲉⲙ ب (ⲡ) — اللمْس . التحسيس

-ϫⲓⲛⲕⲓⲙ, ϫⲓⲛⲛⲁⲩ, ϫⲓⲛϫⲟⲙϫⲉⲙ ب — حركة ، منظر ، حِس [الخولاجى]

• ⲁⲧϫⲉⲙϫⲱⲙϥ ب, ⲁⲧϭⲙϭⲱⲙϥ ص

لا يُلمَس . غير مَحسوس untouchable

-ⲡ̄ⲁⲧϭⲙϭⲱⲙϥⲙⲁⲩⲁⲁϥ ص — الذى لا يُلمَس وحده

-ⲟⲩϩⲟ ⲛ̀ⲁⲧϫⲉⲙϫⲱⲙϥ ب — وجه غير ملموس

ϫⲟⲛ ب, ϭⲟⲛ ص (ⲡ)

١ . مكان منخفض . وادى . نُقرة . تجويف . مكان واطى low, hollow place

[تك ٢٣ : ٢ – تك ٢٦ : ١٧ – تك ٣٧ : ١٤]

-ⲕⲁϩ ⲉⲧϩⲓ ⲡ̄ϭⲟⲛ ص — سَهل (أرض منخفضة) [قض ١ : ٩]

-ⲙ̄ⲙⲁ ⲉⲧ ⲙ̄ⲡϭⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ص — مواضع ذات وادى سُفلى

٢ . انحطاط . انخفاض

-ϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲁⲣⲉⲧⲏ ϩⲓ ⲡ̄ϭⲟⲛ ⲥ̄ⲃⲱ ص — فى سُمو الفضيلة ، فى انحطاط الأدب

٣ . حضيض

-ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲟⲛ ⲥⲉϫⲟⲩϣⲧ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ب — الذين فى الحضيض يتطلعون إلى أعلى

ϫⲟⲛⲥ ب, ϭⲟⲛⲥ ص

١ . (صفة adj) : عنيف . شديد . قاسٍ mighty, violent

-ⲟⲩⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب — ريح شديدة

-ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب — روح عنيف

• ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب, ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص — ٢ . (حال adv) عُنوةً . غصباً . بعُنف [إش ٣٠ : ٣٠ – أع ٥ : ٢٦]

-ⲁⲩϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب — انسَحقت بشدة [حبق ٣ : ٦]

-ⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب — تدفعه الريح بشدة [إر ١٨ : ١٤]

-ⲁϥⲥⲱⲕ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب — أطلق عليه الوحوش بقسوة

-ⲛⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب — كانا يمسكانه غصباً [لو ٢٤ : ٢٩]

-ⲁⲛⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب — أخرجونى من هذا المكان قصراً (بالعافية)

-ⲁϥⲧⲱⲣⲡ ⲛ̄ⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص — اغتصبفتاة عُنوةً

٣ . بالكاد . بالجهد . بصعوبة [١بط ٤ : ١٨] hardly

-ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ب — بالكاد (بالجهد) أتى إلى العَبْر

• ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب, ϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص — استعمل العنف والشدة . ظَلَمَ . قَهَرَ use violence, do evil

-ⲛⲏⲉⲧϭⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب — المظلومون [مز ١٤٥ : ٧]

• ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب, ϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص — ظُلْمٌ . قَهر . جور . شِدَّة iniquity, violence

-ⲡ̄ϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص — ظُلم الكثيرين فى كل شيء

• ⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب, ⲙⲛ̄ⲧϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص (ⲧ) — ظُلْمٌ . قَهر . جور iniquity, violence

• ⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب, ⲣⲉϥϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص — ظا. طاغٍ

[راجع أيضاً مشتقات الفعل ب ϭⲓ]

ϫⲟⲛⲧ I. ب, ϭⲟⲛⲧ ص (ⲉϥ)

غاضب . حانق . مُغتاظ . ساخِط . (زعلان) be wroth

-ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϫⲟⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ? ب — لماذا أنتَ غاضب عليهم ؟

-ⲥⲉⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲛϥ̄ϭⲟⲛⲧ ⲁⲛ ص — كانوا يهينونه ولا يغضب

-ⲕ̀ϫⲟⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب — أنتَ غاضب عليهم (زعلان منهم)

-ⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲟⲛⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲅⲓⲟⲥ ب — هذا الرجل أغضب قداستك

-ϯϭⲟⲛⲧ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡⲉⲓⲙ̄ⲕⲁϩⲛ̄ϩⲏⲧ ص — أنا مُنفعل من هذا الألم

-Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲛⲁⲥϭⲟⲛⲧ ⲉ̄ⲧⲁⲡⲉ ⲛ̄Ⲓⲱ̅ⲁ̅ ص — هيروديا كانت ساخطة على رأس يوحنا (لذلك طلبت قطعها)

• ⲫⲏⲉⲧϫⲟⲛⲧ ب — المحتدم غيظاً

[راجع الفعل ب ϫⲱⲛⲧ]

ϫⲟⲛⲧ II. ص (ⲉϥ) (= ϭⲟⲛⲧ ب) مُجَرَّب . مُدَرَّب
[عب ٤ : ١٥ - فی ٤ : ١٢]
-ⲛⲉϥϫⲟⲛⲧ ⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص يكن قد جرَّبها
[١صم ١٧ : ٣٩]
-ⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥϫⲟⲛⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ ص (وصفة) تكون مُجرَّبة لديكَ
-(pregnant women) :ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩϣⲏ ⲧⲟⲩ ص (النساء الحوامل) : أبناؤهنسَمينة داخلهنَّ
-ⲁⲩⲡⲱⲧ ϫⲉ ⲛ̄ⲥⲉϫⲟⲛⲧ ⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ هربوا ص لأنهم يُجربوا النسكيات
-ⲛ̄ϯϫⲟⲛⲧ ⲁⲛ ⲉ̄ⲡⲱⲧ ص أحاول أن أهرب
• **ϫⲟⲛⲧ//** ص (=ϭⲟⲛⲧ// ب) فَحَصَ . جَرَّبَ . مارَسَ . اختَبَرَ
-ⲧⲱⲛⲕ ⲛ̄ⲧⲁϫⲟⲛⲧⲕ ص قُمْ لأختبرك
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲙ̄ⲛⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁϫⲟⲛⲧⲟⲩ ص (الملابس) التی جُهِّزَت سأجربها (أقيسها)
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩϫⲟⲛⲧⲕ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ص قبل أن تجرَّب بالعذابات
-ⲉⲩϣⲁⲛϫⲟⲛⲧⲕ ⲉ̄ⲥⲁϩⲧⲉ ⲛⲁⲕ ص إذا جُرِّبتَ أن يطبخوا لكَ
• **ϫⲟⲛⲧⲥ** ص (nn) trial تجربة . خِبرة
-ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲟⲛⲧⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉ هذا قلته ص عن تجربة وبصدق
[راجع أيضاً الفعل ص ϭⲱⲛⲧ, ب ϫⲱⲛⲧ]

(ϫⲟⲛϫⲛ̄),ϫⲛ̄ϫⲱⲛ// ص استفهم عن . سألَ
-ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲛ̄ϫⲱⲛⲟⲩ كلمات يُستفهَم عنها ص

ϫⲟⲟⲃ// ص عَبَرَ . مَرَّ
[راجع الفعل ص ϫⲱⲱⲃⲉ]

ϫⲟⲟⲕ// ص نَخَسَ
[راجع الفعل ص ϫⲱⲱⲕⲉ]

ϫⲟⲟⲕⲉϥ ص (ⲡ) goad [أم ٢٦ : ٣ ص] مِنْخاس . مِهْماز
[راجع الفعل ص ϫⲱⲱⲕⲉ]

ϫⲟⲟⲗ// ص gather harvest جَمَعَ . حَصَدَ . جَنَى
-ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲱⲙ .. ϫⲟⲟⲗⲟⲩ ص حدائقكم احصدوها
[راجع الفعل ص ϫⲱⲱⲗⲉ I.]

ϫⲟⲟⲗⲉ ص (ⲉϥ) مُتعوق . مُتأخر
-ⲛⲉⲧϫⲟⲟⲗⲉ ⲉ̄ⲡⲁϩⲟⲩ ص المتأخرون (إلى الوراء)
-opp. :ⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ⲉ̄ⲑⲏ ص (العكس) : الماشيين قدَّام
[راجع الفعل ص ϫⲱⲱⲗⲉ II.]

ϫⲟⲟⲗⲉⲥ ص (ⲧ) (= ϫⲟⲗⲓ ب) moth سوسة
-ⲟⲩϫⲟⲟⲗⲉⲥ ⲛ̄ⲛⲕⲉⲉⲥ ص نخر العظام [أم ١٤ : ٣]
• **ⲣ̄ϫⲟⲟⲗⲉⲥ** ص سَوَّسَ (خَوَّخَ) . نَخَرَ
-ⲙ̄ⲙⲟⲩⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄ϫⲟⲟⲗⲉⲥ (عند الموت) : العروق التی ص نخرت (الأعصاب التی نخرت)

ϫⲟⲟⲛⲉϥ ص (ⲉϥ) chanced مصادفة
[راجع الفعل ص ϫⲱⲱⲛϥ]

ϫⲟⲟⲣ I.,**ϫⲟⲟⲣⲉ** ص (ⲉϥ) (=ϫⲏⲣ ب) متفرِّق . مُشَتَّت
-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲟⲟⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ϩⲟ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ
(بعد الموت) : لأن الانسان يصبح مُشتتاً (مُبعزقاً) فوق وجه الأرض ص
-ⲛ̄ϥⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲉⲃⲟⲗ يجمع ص المتفرِّقين (المشتتين)
[راجع الفعل ص ϫⲱⲱⲣⲉ]

ϫⲟⲟⲣ II. ص (ⲉϥ) (= ϫⲟⲣ ب) strong قويٌّ
[راجع ب ϫⲟⲣ]

ϫⲟⲟⲩ,ϫⲉⲩ-,ϫⲟⲟⲩ//,ϫⲁⲩⲟⲩ// ص أرسلَ . بَعَثَ
(= ⲧⲁⲟⲩⲟ ب) to send
-ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲟⲟⲩϥ ص الذين يرسلونه [أم ٢٥ : ١٤]
-ϣⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩϯⲧⲱⲛ ص يطلق خصومة [أم ١٦ : ٢٨]
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ص أرسل عاملا
-ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ص أرسلهم (يُلاحظ اضافة c)
- مع الحروف الآتية :
• 1. a. ⲉ̄- ص أرسل إلى [إش ٣٦ : ٢]
-ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉⲭⲁⲟⲥ ص طرحهم فی (أرسلهم إلى) الهُوَّة
-ⲁ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ϫⲟⲟⲩⲧ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ص الملك أرسلنی إلى هنا (هذا المكان)
• b. ⲉ̄- (+ فعل) ص أرسل لِ (لكی)
-ⲁⲩϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ ص أرسِلوا ليعملوا
• 2. ⲉⲣⲛ̄ ص أرسل على [٢مل ١٥ : ٣٧]
• 3. ⲉⲣⲁⲧ// ص أرسل لِ (شخص)
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̄Ⲓⲱⲁⲃ ϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛ̄.. ص أرسل ليوآب قائلاً ابعث لی (أوريا)
[٢صم ١١ : ٦]
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص (التوبة) : نقرُّ بها أمام ا
• 4. ⲛ̄- ص (dat مفعول ثان) ١ - أرسل لِ
-Ⲡϫ̄ⲥ̄ ⲛⲁϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩϭ ϭⲟⲟⲙⲉ ص الرب يُهيِّىء طرقاً مُعوجَّة للمُعوجِّين
-ϣⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩϯⲧⲱⲛ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥ̄ⲛⲏⲩ ص يبعث خصاماً رديئاً بين الأخوة [أم ٦ : ١٩]
-ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁϫⲟⲟⲩϥ ⲛⲁϥ أرسله لی ص حتى أبعثه له
٢ - أرسل لأجل (علشان) for
-ⲉⲓϫⲟⲟⲩⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ص أرسلتُكَ لهذا العمل
• 5. ⲛ̄ⲥⲁ ص ١ - استدعَى [أع ٢٠ : ١]
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ Ⲉⲡⲓⲫⲁⲛⲓⲟⲥ ص استدعَى ابيفانيوس
٢ - أرسل وراء
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ص أرسلَ الجِمال وراءهم
• 6. ϣⲁ ص أرسل إلى
-ϯⲛⲁϫⲉⲩ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ص سأرسل لكم الروح القدس
• 7. ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - أطلَقَ . بَعَثَ
٢ - سَرَّبَ
-ⲁⲥϫⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϩⲙ̄ϩⲁⲗ ص سرَّبت الخدَم
٣ - أرسل خارجاً [لا ١٦ : ١٠ - رؤ ٥ : ٦]
• 8. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص نَقَلَ من
[إر ٢٤ : ٥ ص] (ب ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ=)
• 9. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ص صَرَفَ عن . أبعَدَ عن
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ⲡⲉⲩⲕ̄ⲣⲱⲙ ابتعد عن نارهم ص
• 10. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص أرسل إلى . أدخَلَ [عد ١٣ : ٢٧]
-ⲉⲓⲛⲁϫⲟⲟⲩⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲓⲙ ? ص إلى مَنْ سأرسلكَ ؟ ص
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϫⲓⲥ̄ⲙⲟⲩ
أرسلَ إليه فی الداخل قائلاً أريد أن أتبارك (منكَ) ص
• 11. ⲉϩⲣⲁⲓ ص قَدَّمَ . أصعَدَ
-ⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲗⲏⲗ ص قدَّموا صلوات
-ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϣⲗⲏⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲉ ص قدَّم (أصعد) الصلاة إلى السَّماء

-ⲛ̄ⲧ̄ⲭⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲑⲩⲥⲓⲁ (الأصنام) :ص تقدّم لها الذبائح

-ⲁⲓⲭⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص تقدّمتُ وتكلمتُ معهم

• 12. ϩⲁⲑⲏ ص أرسل أمام [خر ٢٣ : ٢٠]

• 13. ϩⲓϩⲏ ص أرسل أمام

-ⲭⲟⲟⲩ ⲟⲩⲉⲓⲱⲧⲉ ϩⲓϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص ارسِلْ (مياه) النّدى أمامكَ (لتطفىء نار الخطية)

ⲭⲟⲟⲩⲉ ص (= ⲭⲱⲟⲩⲓ ب) :

• ⲣⲉϥⲭⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) (=ⲣⲉϥⲭⲱⲟⲩⲓ) مُزَمِّرون [مفردها : مُزَمِّر ص.ب ⲣⲉϥⲭⲱ singer, minstrel]

ⲭⲟⲟⲩⲧ ص دَنىء . مَرفوض . مَنبوذ . غير سَوى (شخص أو شىء) *base, rejected person or thing* [٢كو ١٣ : ٥-٢تيمو ٧ : ٨]

-ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ⲭⲟⲟⲩⲧ ص لن أوجَد دنيئاً

-ⲡⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲭⲟⲟⲩⲧ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص هذا سيصير مرفوضاً بالأكثر

• ⲙⲛ̄ⲧⲭⲟⲟⲩⲧ ص (ⲧ) استخفاف . علم مُبالاة . سَفاهة

-ⲉϥⲱϣ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲭⲟⲟⲩⲧ ص يقرأ بلا مبالاة (باستخفاف)

• ⲣ̄ⲧⲭⲟⲟⲩⲧ ص صار مرفوضاً

-ⲁϥⲣ̄ⲭⲟⲟⲩⲧ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص صارمرفوضاً من الإيمان

• ⲣⲉϥⲭⲟⲟⲩⲧ ص دَنىء

• ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲭⲟⲟⲩⲧ ص (ⲧ) دَناءة

• ⲟ ⲛⲭⲟⲟⲩⲧ ص مَنبوذ

-ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ⲧⲁⲕⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ ⲛ̄ⲭⲟⲟⲩⲧ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص قلوبكم فاسدة ومنبوذون في كل شيء

ⲭⲟⲟⲩϥ ص (ⲡ) (=ϭⲟⲙϥ ب) *papyrus* بوص . بردى

ⲭⲟⲟⲩϩ// ⲉⲃⲟⲗ ص (في صناعة الكتّان)

ⲭⲟⲡ *I.* ب (ⲉϥ) ١ . جامِد . صَلب *hard*

• ⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲭⲟⲡ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲥⲙⲟⲧ ⲛⲱⲛⲓ ب أرض صلبة شبيهة بالصخر

٢ . قاسٍ . شَرِس *cruel*

-ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲉϥⲭⲟⲛⲧ ⲉϥⲭⲟⲡ ب شيطان كأنه غاضب وشرس

ⲭⲟⲡ *II.* ص (ⲡ) قصعَة . طَبَق . زبدية *dish, bowl*

-ⲭⲟⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ ϫⲓⲣ ص طبق (أكل) ملوحة

-ⲟⲩⲭⲟⲡ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲭⲱ ⲛ̄ϩⲟⲙⲧ ص طبق وكوب من النحاس

-(ⲡ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ) ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲟⲙϥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲭⲟⲡ ص (الأكل) الذى يأكلونه في الأطباق

• ⲙⲁⲛⲭⲟⲡ ص (ⲡ) مَطبَقية . مكان وضع الأطباق

ⲭⲟⲡⲭⲡ̄,ϩⲭⲟⲡⲭⲡ̄ ص ١ . تَحَسَّسَ . تَلَمَّسَ *to grope* (= ⲭⲟⲙⲭⲉⲙ ب)

-ϥ̄ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲱϩ ⲉ̄ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲛ̄ϥⲭⲟⲡⲭⲡ̄ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲱϣ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ص ملعون هو مَنْ يلمس (يتحسّس) زميله بشهوة رديئة

-ⲉϥⲭⲟⲡⲭⲡ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲁ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ص يتلمَّس في أماكن مظلمة

ⲭⲟⲡⲭⲡ̄ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ص يتلمَّسون (في) المعرفة كالأعمى الذى يتحسَّس (في) الطريق

٢ . وَطَأ *to tread*

ⲭⲟⲣ *I.* ب, **ⲭⲟⲟⲣ** ص (ⲉϥ) (صفة *adj*) ١ . قوِى . مَتين *strong* [تك ١٤ : ٥-اى ٣٠ : ٢١-مز ٨٨ : ٧-أم ٢٣ : ١١-إش ٤٣ : ١٦- حز ١٩ : ١٤-يؤ ١ : ٦-٢كو ١٠ : ١٠-عب ٥ : ١٤-عب ٦ : ١٨]

• ⲫⲏⲉⲧⲭⲟⲣ ب القوى [عا ٢ : ١٤]

٢ . مُقتَدِر . عَزيز (من العِزّة) [أع ٧ : ٢٢]

٣ . صَحيح الجسم

• ⲛⲏⲉⲧⲭⲟⲣ ب الأصحاء [مت ٩ : ١٢]

٤ . جَبّار . متشدِّد . راسِخ [كو ١ : ٢٣]

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲭⲟⲣ ب راسخ القلب . شجاع

• ⲉϥⲭⲟⲣⲛϩⲏⲧ ب آمِن . مُطمئن [إش ٣٢ : ١٨]

٥ . حَصين [تث ٢٨ : ٥٢ – ميخا ٥ : ١١]

• ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲭⲟⲣ ب مدن حصينة [إش ٢٦ : ٤]

٦ . تعبيرات أخرى :

• ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲭⲟⲣ ب ,ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉϥⲭⲟⲟⲣ ص كلام شديد اللهجة . كلام حاد

-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲭⲟⲣ ب بكلامكَ الشديد اللهجة

-ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ⲭⲟⲟⲣ ϩⲛ̄ ⲡ̄ϣⲗⲏⲗ ص كان كلامه حاراً في الصلاة

• ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲭⲟⲣ ب ,ⲟⲩⲕⲁϩ ⲉϥⲭⲟⲟⲣ ص أرض صَلْبَة

-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉⲧⲭⲟⲟⲣ ⲉⲙⲛ̄ ϣⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص الأرض الصَلبَة التي ليس فيها تراب

• ⲟⲩⲫⲁϣ ⲉϥⲭⲟⲣ ب فخ مُحكَم

• ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲥⲭⲟⲣ ب صخر صوان

• ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲉϥⲭⲟⲣ ب خَمر شديدة التأثير

• ⲟⲩⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ⲉϥⲭⲟⲣ ب دخان كثيف

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب أقوى من [إر ٣٨ : ١١ (٣١ : ١١ بيروت)]

-ⲫⲏⲉⲧⲭⲟⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب مَنْ هو أقوى منه [مز ٣٤ : ١١]

-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉϥⲭⲟⲣ ⲉ̄ⲧ̄ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲙⲙⲟⲩⲓ ص جسمه أشد من الأسود

• 2. ⲉϩⲟⲧⲉ ب ⲉϩⲟⲩⲉ ص أشدّ من

-ⲉⲧⲭⲟⲣ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ب أشد منكم [تث ٧ : ١]

-ⲅ̄ ⲛ̄ⲁⲗⲟⲩ ⲉⲩⲭⲟⲟⲣ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ص ثلاثة فتية أقوى من النار

• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ- ب

-ⲉϥⲭⲟⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ب أقوى من الموت

• 4. ⲛ̀- ص.ب

-ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲭⲟⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲙϯ ب جبابرة بأس [دا ٣ : ٢٠]

• 5. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص قوى في

-ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲭⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ ب النفس الراسخة في الفضائل

-ⲉⲩⲭⲟⲟⲣ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ص أشداء في أجسامهم

-ⲉϥⲭⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϩⲉⲝⲓⲥ ب مَتين في خبرته

• ⲣⲉϥⲭⲟⲟⲣ ص (رجل) قوى *strong man*

ⲭⲟⲣ// *II.* ب ,**ⲭⲟⲟⲣ//** ص (+ ⲉⲃⲟⲗ) شَتَّتَ . فَرَّقَ . (بعْزَقَ)

-ⲁϥϥⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲭⲟⲟⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ ص تحمَّلهم حتى أزاحهم الرب عنهم [راجع الفعل ص ⲭⲱⲱⲣⲉ,ب ⲭⲱⲣ *I.*]

ⲭⲟⲣ// *III.* ص.ب شَحَذَ . سَنَّ

-ϯⲥⲏϥⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲣⲥ ب السيف الذى شحذه
[راجع الفعل ϫⲱⲣ II.]

ϫⲟⲣ// IV. ب **ϫⲟⲟⲣ,** ص **فحص . تجسّس**
-ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲣϥ ب الأرض التى تجسّسوها [عد ١٣ : ٣٢]
[راجع الفعل ب ϫⲱⲣ III., ص ϫⲉⲣ-]

ϫⲟⲣⲃⲉⲥ ب (ⲧ) **جرّة** (وعاء صغير)

ϫⲟⲣⲙ ص (ⲉϥ) **مُشار إليه**
[راجع الفعل ص ϭⲱⲣⲉⲙ, ب ϫⲱⲣⲙ]

ϫⲟⲣⲙⲉⲥ, ϫⲟⲗⲙⲉⲥ ص (ⲛ) **اهتمامات . مشاغل . لهو** *cares, distractions*
-ⲛⲟϭ ⲛ̄ϫⲟⲣⲙⲉⲥ ص مشاغل كثيرة

ϫⲟⲣϩ ب (ⲉϥ) (=ϭⲣⲟϩ ب) *disminished* **١ . ناقص** [دا ٥ : ٢٧]
-ⲟⲩⲧⲟⲓ ⲉⲥϫⲟⲣϩ ب جزء ناقص . نصيب بَخس
be in want, needy **٢ . مُحتاج . مُعْوَز**
-ⲉϥϫⲟⲣϩ ⲛ̀ⲥⲃⲱ ب ناقص عِلم . تعوزه حكمة [يع ١ : ٥]
[راجع الفعل ب ϭⲣⲟϩ]

ϫⲟⲣϫ// I. ب **ϭⲟⲣϭ//,** ص *hunt, waylay* **صادَ . اصطادَ**
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲟⲩϫⲟⲣϫⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ب لا تصاد بعيونها [أم ٦ : ٢٥]
-ⲟⲩϫⲓⲛϫⲟⲣϫϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ب ايقاعه (اصطياده) بكلمة
• **ϫⲟⲣϫ,** ب **ϭⲟⲣϭ** ص (ⲉϥ) **كامِن . مُترصِّد**
-ⲛⲓⲙ̀ⲥⲁϩ ⲉⲧϫⲟⲣϫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب التماسيح المترصِّدة لهم
-ⲛⲓⲫⲁϣ ⲉⲧϫⲟⲣϫ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ب الفخاخ المترصِّدة للبشرية
-ϥϭⲟⲣϭ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉ̄ⲧⲁⲕⲉ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ص يترصَّد بكل طريقة أن يفسد عقول الناس
• **ϫⲟⲣϫⲥ,** ب **ϭⲟⲣϭⲥ** ص (ⲧ) **صَيْد . مَصيدة . فريسة . كمين** *ambush, snare*
[راجع الفعل ص ϭⲱⲣϭ, ب ϫⲱⲣϫ I.]

ϫⲟⲣϫ// II. ب **ϭⲟⲣϭ,** ص **زَوَّدَ بِـ . جَهَّزَ . أَمَدَّ بِـ . أعَدَّ** *provide, prepare*
-ⲉⲩϣⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩⲏⲃⲥ ⲛ̄ⲥⲉϯⲟⲣⲟⲩ ص إذا شرعوا فى اصلاح المصابيح وتعميرها (تزويدها بالزيت)
• **ϫⲟⲣϫ,** ب **ϭⲟⲣϭ** ص (ⲉϥ) **مُزَوَّد . مُجَهَّز . مُعَدّ . مُصاغ . عامِر . عَمران . مُعَمَّر (بالزيت أو بالخيرات ..)**
-ⲏⲣⲡ ⲉⲧϭⲟⲣϭ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ص خمر مُعدَّة بكل نوع
-ⲟⲩⲉϩⲟⲓ ⲉϥϭⲟⲣϭ ص حقل عامِر (عَمران)
-ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ ⲫⲟⲧ ⲉϥϫⲟⲣϫ ب أرسلوا كاهناً بكأس عامرة (بدم المسيح)
-ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲉⲥϫⲟⲣϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ب منارة مُصاغة من الذهب [عد ٨ : ٤]
-ⲡ̄ⲟⲩⲱϣⲙ ⲉϥϭⲟⲣϭ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲑⲁⲃ ص العَجينة مُزوَّدة بالخميرة
-ⲙⲁⲛⲅⲁⲛⲟⲛ ⲉⲧϫⲟⲣϫ ب مَنجنيق مُجهَّز *(بآلات التعذيب)*
-ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲉⲥϭⲟⲣϭ ⲉⲃⲟⲗ ص مائدة عامِرة
-ϩⲉⲛⲙⲏϩⲉ ⲉⲩϭⲟⲣϭ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲧⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲍ ص ريش طالِع (مُزوَّد) فى تفريع الجسم *(للطائر)*
-ⲟⲩⲫⲁϣ ⲉϥϫⲟⲣϫ ب فخ مُعمَّر [إر ٥ : ٢٧]
[راجع الفعل ϫⲱⲣϫ II.]

ϫⲟⲣϫ// III. ب **ϭⲟⲣϭ,** ص **عَمَّرَ . سَكَنَ** *to inhabit, people*
-ϯⲛⲁⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ϫⲟⲣϫ ب سأعمِّر المدن (سأجعلها تسكن) [خر ٣٦ : ٣٣]
-ⲡⲁⲓⲙⲁ .. ⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ب هذا المكان .. عمَّره الرب بكَ
• ⲑⲏⲉⲧⲁⲩϫⲟⲣϫⲥ ب المعمورة [السلم]
• **ϫⲟⲣϫ,** ب **ϭⲟⲣϭ** ص (ⲉϥ) *inhabited* **مَسكون . مَعمور**
-ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲉⲧϫⲟⲣϫ ب برارى معمورة [حز ٣٨ : ١٢]
-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉⲧϭⲟⲣϭ ص الأرض المسكونة [حز ٣٨ : ٢٦]
-ⲧ̄ⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ϭⲟⲣϭ ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲧ̄ⲥⲏⲩ ص كورة عامِرة وريّانة (مَسقية)
[راجع الفعل ص ϭⲱⲣϭ, ب ϫⲱⲣϫ III.]

ϫⲟⲣϫⲣ̄, ϫⲉⲣϫⲱⲣ// ص *overcome* **قَهَرَ . غَلَبَ**
• **ϫⲉⲣϫⲱⲣ** ص (ⲉϥ) *hard* **جامد . شديد . صَلْب**
• **ϫⲟⲣϫⲣ̄** ص (ⲡ) **صلابة**
-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡϫⲟⲣϫⲣ̄ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲑⲃⲃⲓⲟ ص رأى شدة عوده (صلابة قامته) وتواضعه

ϫⲟⲣϫⲥ, ب **ϭⲟⲣϭⲥ** ص (ⲧ) **١ . صَيْد . افتراس** *hunting* [لا ١٧ : ١٣ – مز ١٦ : ١٠ – لو ٥ : ٤]
٢ . فخ . شَرَك . شبكة . مصيدة *snare* [أى ٢٢ : ١٠–مز ٩ : ١١–مز ٣٤ : ٩–عا ٣ : ٥–عو : ٧–هو ٩ : ٨]
-ⲛ̄ϭⲟⲣϭⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲟϥ ص فِخاخ الغِش
-ⲁϥⲧⲟⲩϫⲟϥ ⲉ̄ⲛ̄ϭⲟⲣϭⲥ ⲙ̄ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ص نجا من فِخاخ ابليس
-ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉⲩϭⲟⲣϭⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁϣ ص صار فخاً وشَرَكاً
٣ . فريسة (الشيء المُصاد) [عد ٢٣ : ٢٤–أم ١٢ : ٢٧–إش ٣١ : ٤]
-ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲣϫⲥ ب الأسد سيجد فريسة
٤ . كَمين *ambush* [أع ٢٣ : ١٦]
[راجع الفعل ب ϫⲱⲣϫ I.]

ϫⲟⲣϯ, ب **ϭⲟⲣⲧⲉ** ص (ⲧ) *knife, sword* **سِكّين . سلاح**

ϫⲟⲥ I., ϫⲉⲥ-, ب **ϭⲟⲥ** ص *half* **نصف**
– تأتى بعد الكلمة بدون حرف عطف :
-ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲟⲩϫⲟⲥ ب ذراع ونصف [حز ٤٠ : ٤٢]
-ⲧ̄ⲃⲁ ⲟⲩϭⲟⲥ ص ربوة ونصف (١٥٠٠٠)
-ϣⲟⲙⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩϭⲟⲥ ص ثلاثة أيام ونصف
-ⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩϫⲟⲥ ⲗⲟⲕⲟⲩϫⲓ ب جنيه ونصف
-ⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲃ ⲛ̄ϩⲙⲟⲩ ⲟⲩϭⲟⲥ ص أردب ونصف ملح

ϫⲟⲥ II., ϫⲉ-, ϫⲟ//, ϫⲟⲧ//, ب **ϫⲟⲟⲥ** ص
قالَ . أخبَرَ . تَفوَّهَ . تَحدَّثَ . خاطَبَ *to say* [مز ٣٩ : ٧ ، ١٥]
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧϯⲛⲁϫⲟϥ ب ما الذى سأقوله [يو ١٢ : ٤١]
-ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ .. ب قِيلَ أنَّ .. (قالوا أنَّ ..) [مز ٣٤ : ٢٥ – مر ٩ : ٢٥]
-ⲉⲓⲉ̀ϫⲟⲧⲟⲩ ب أقولها [مز ٥٤ : ١٥]
-ⲛ̀ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ϫⲟⲧⲟⲩ ⲁⲛ ب لا يصح قولها [اى ١٩ : ٤]
-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲉ Ⲥⲁⲣⲣⲁ ⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ب الأقوال التى ستقولها سارة
-ϣⲁⲩⲑ̀ⲙⲕⲟϥ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲟⲟⲩⲧϥ ص يعذِّبونه حتى لا أقول أميتوه
– مع الحروف الآتية :
• *1. a.* ⲉ̀- (+ اسم) ص.ب **١ ـ قالَ لِـ**
-ⲉⲧⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب لما قال لنا هذا
٢ ـ قالَ عن . تَحدَّثَ عن . حَكَى

-ϣⲁⲩϫⲟⲥ ⲉ̅Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲛ
يتحدثون عن المسيح أنه مات لأجلنا ص

٣ - تَقَاوَلَ على . تَكَلَّمَ ضد [مز ٧٠ : ٩ - أع ٦ : ١١]

• *b.* ⲉ̀- (+ فعل) ص.ب قالَ أنْ . طَلَبَ أن . أمَرَ أن
-ⲁϥϫⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ب قال أن يُدعَى
-ⲁϥϫⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲓϥ ب طلب أن يعمله
-ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲉ̅ϥⲓ ⲡ̅ⲁⲧⲟⲉⲓⲛ ص أمر أن يُحمِّلوا الحِمل

• *2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅- ص قالَ لِ [حز ٣٧ : ٥]
-ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲱⲛⲧ ص خاطبنا بغضب

• *3.* ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛ- ب قَضَى بِ
-ⲁϥϫⲟⲥ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϥⲟⲧⲟⲩ ب قضَى بهلاكهم

• *4.* ⲉⲑⲃⲉ ب, ⲉⲧⲃⲉ ص قال عن . أخبَرَ عن [عب ٧ : ٩]
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏϯ ب ما قِيلَ عنكِ
-ⲁⲩϫⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲁⲡⲁ Ⲡⲟⲓⲙⲏⲛ ب قِيلَ عن أنبا بيمن

• *5.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̅, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̅ ص
قال على . تفوَّهَ على
-ⲁⲥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲱⲣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ب صور قالت على أورشليم [حز ٢٦ : ٢]

• *6.* ϧⲁ ب قال عن . قال ضد [تيطس ٢ : ٨]
-ⲛⲏⲉⲧϫⲉ ⲙⲉⲧϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲓ ب المتفوهون عليَّ بالعظائم [مز ٣٤ : ٢٧]

• *7.* ⲛ̀- (ⲙ̀-) ب *(dat مفعول ثان)* قال لِ
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϣ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ب مَنْ يقدر أن يقول له [أى ١١ : ١٠]
-ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ب قالوا لى [مز ١٢١ : ١]
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲓϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ب عندما أقول للخاطىء [حز ٣٣ : ٨]

• *8.* ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب ١ - افتَرَى على . تقاول على [مت ١٢ : ٣٢]
٢ - سَبَّ [أم ٢٠ : ٢٠]

• *7.* ⲟⲩⲃⲉ ب ١ - قال عن . قال ضد [تيطس ٢ : ٨]
٢ - كَلَّمَ . حَكَى . حاجَّ
-ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲓⲱⲧ ب حكوها للأب

• ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ب, ⲉ̅ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ص بمعنى أن
as for saying

• ⲛⲑⲉ ⲉϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ص كأنه يُقال
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲥⲉϯⲙⲟⲕϩ ⲛⲁϥ ϩⲱⲥ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉϥ-ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲛⲁϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب عيناه تؤلماه لدرجة أن مقلتيه ستنقلعان
-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲛ̅ ⲧ̅ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲛ̅ⲑⲉ ⲉ̅ϫⲟⲟⲥ ص إذا كنتم في بابل فكأنها ...

• ⲥⲭⲉⲇⲟⲛ ⲉϫⲟⲟⲥ ص لدرجة أن يُقال . تقريباً يُقال
one may almost say

• ⲁ̀ϫⲟⲥ, ⲁ̀ϫⲉ-, ⲁ̀ϫⲟ// ب, ⲁϫⲓⲥ, ⲁϫⲓ-, ⲁϫⲓ// ص
قُلْ (فعل أمر) [تك ٣٢ : ٤ - مت ٤ : ٣]
-ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲧⲟⲩ ب قُلْ كل شيء
-ⲁ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ب قُلْ اسمه
-ⲁ̀ϫⲟϥ ب, ⲁϫⲓϥ ص قولوه [مت ١٠ : ٢٧]

• ⲡⲓϫⲟⲥ ب القول . الكلام . اللفظ

• ϫⲓⲛϫⲟⲥ (ⲡ) ب, ϭⲓⲛϫⲟⲟⲥ (ⲧ) ص مَقال . حَديث
saying, speech

[راجع الفعل ب ϫⲱ *I.*]

ϫⲟⲥⲉ ص (ⲉϥ) (= ϭⲟⲥⲓ ب) مُرتَفِع . عالٍ
-ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ص كلام عالٍ
[راجع ب ϭⲟⲥⲓ]

ϫⲟⲥⲉⲙ ب, ϭⲟⲥⲙ̅ ص (ⲡ)
١ - ضباب . قِتام . ظلام . غيوم *darkness*
-ⲡ̅ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲧϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡ̅ϭⲟⲥⲙ̅ ص النور الذى يبدِّد الظلام [أى ١٠ : ٢١ ص] (ى ب ⲅⲛⲟⲫⲟⲥ =)
٢ - زوبعة . ريح عاصف . صَخَب الريح *tempest*
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲥⲉⲙ ب عاصفة عظمى
-ⲡⲓϫⲟⲥⲉⲙ ⲛ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛ̀ⲁⲣⲟϣ ب لفحَة حُمَّى البرد
٣ - لَفح البَرْد

• ⲁⲧϫⲟⲥⲉⲙ ب سَكينة . خالٍ من الزوابع
unperturbed, without storm
-ⲉϣⲱⲡ ⲉⲓⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲣⲓ ϯⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϫⲟⲥⲉⲙ ب إذا مكثتُ فى قلايتى سأعيش فى سَكينة (بعيداً عن العواصف)

ϫⲟⲧ// *I.* ص.ب قالَ
(الصيغة الضميرية من الفعل ϫⲱ .وتأتى فقط مع ضمير الغائبين)
-ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ب قالها

ϫⲟⲧ// *II.* ص وَخزَ . اختَرَقَ *pierce, traverse*
-ⲁⲩϫⲟⲧϥ ⲉ̅ⲡⲉϥⲥ̅ⲡⲓⲣ ص وخزت ضلعه
-ⲁ ⲛ̅ⲉⲓϥⲧ ϫⲟⲧϥ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ص المسامير وخزته مثل النار
-ⲁϥϫⲟⲧϥ ⲉ̅ⲡⲉϥⲁⲛⲕⲉⲫⲁⲗⲟⲥ ص اخترق نافوخه
[راجع الفعل ص ϫⲱⲧⲉ]

ϫⲟⲧⲉ ص (ⲉϥ) ١ - مُتقَدِّم فى السِنّ *advanced in age*
٢ - ناضِج . مستوى (للنبات أو للانسان) [تك ٤١ : ١٢]
[راجع الفعل ص ϫⲁⲧⲉ]

ϫⲟⲩⲕⲉⲣ, ϫⲉⲕⲉⲣ- ب, ϫⲱⲕⲣ̅, ϫⲟⲕⲣ̅ ص
مَلَّحَ . تبَّلَ . أصْلَحَ (بملح أو بغيره) . خَلَّلَ . حَنَّكَ . طَيَّبَ
to salt, season, cure
-ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓ̀ϩⲙⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲩⲕⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩ ⲁⲩⲗⲱϥ ب هو الملح الذى يُصلح النفوس الفاسدة
- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲛ̅- ص, *2.* ϩⲛ̅ ص, *3.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅- ص
صَلَّحَ بِ . صَلُحَ بِ
-ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲁϫⲱⲕⲣ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ص كل النفوس تتطهَّر بها

• ϫⲟⲕⲉⲣ ب (ⲉϥ) مُمَلَّح . مُصلَح
-ϯⲛⲁⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲉⲥϣⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲕⲉⲣ ب حَبَّة الخردل رفيعة ومُصلِحة

• ϫⲟⲩⲕⲉⲣ ب (ⲡ) تمليح . تطهير . تأثير مُصلِح
-ϣⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϧ ϫⲉ ⲉ̀ϩⲙⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲟⲩⲕⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ب يدعو المعلمين ملحاً بسبب الفاعلية المصلِحة للكلام المقدس
-ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲩⲕⲉⲣ ب الصوم ابن لصلاح (النفس)

• ⲣⲉϥϫⲟⲩⲕⲉⲣ ب, ⲣⲉϥϫⲱⲕⲣ̅ ص مُطهِّر

ϫⲟⲩⲕϩ, ϫⲉⲕϩ-, ϫⲟⲕϩ// ب ١ - نَغَزَ . غَزَّ . لَدَغَ .
نَخَسَ . وَخَزَ . شَكَّ [عا ٩ : ٣-أع ٢٨ : ٣-رؤ ٩ : ٥] *prick, bite*
-ⲟⲩⲉⲛⲭⲁⲓ ⲉϥϫⲟⲩⲕϩ ب [أى ١٦ : ١١] أداة حادة (واخزة)
٢ - أصابَ . ضَرَبَ

-ⲁϥϫⲟⲩⲕϩ ⲛ̀Ⲓⲱⲃ ب أصاب (ضرب) أيوب [أى ٢ : ٧]

-ⲛⲓⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲕϩ Ⲁⲇⲁⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب الضربات التى أصيب بها آدم

-ⲡ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϣⲁϥϫⲟⲩⲕϩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ب ذِكرَى الموت تحز (تنخس) فى القلب

-ⲉⲕⲉ̀ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱϥ ϣⲁⲛⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟⲕϩϥ ب تأنّى عليه حتى ينخسه الرب

• **ϫⲟⲩⲕϩ** ب (ⲡ) ضربة . وخزة . لدغة

-ⲛ̀ϫⲟⲩⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ب وَقع (جلجلة) حوافر الخيول [إر ٨ : ١٦]

• **ϫⲟⲩⲕϩϥ** ب *(nn)* *goad* مِنخاس

-ⲛⲓϫⲟⲩⲕϩϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ب المناخس التى لكثرة الشكايات

ϫⲟⲩⲗ ب (ⲡ) *fragment* شَظِيّة

-ⲁϥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲟⲩⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ب سقطت الشظية من عينه

ϫⲟⲩⲧ,ϫⲱⲧ ص.ب (Ⲕ̅), ب **ϫⲟⲩⲱⲧ** ص

twenty (20) [تك ٣٢ : ١٤] عشرون (٢٠)

-ϫⲟⲩⲱⲧⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲉ ص عشرون سنة

-ϫⲟⲩⲱⲧⲟⲩⲁ ص واحد وعشرون (٢١)

-ϫⲟⲩⲧⲉ̀ϥⲧⲟⲩ ب, ϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ ص أربعة وعشرون (٢٤)

-ϫⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ϣⲟ ص عشرون ألف (٢٠٠٠٠)

-ⲧⲁⲓⲟⲩϫⲟⲩⲧ̀ⲥⲛⲟⲟⲩⲉ ص اثنان وسبعون (٧٢)

– مضاعفات العشرين :

-ϣⲟⲙⲉⲧ ⲛ̀ϫⲟⲩⲧ ص ستون (٦٠)

-ϥⲧⲉⲩ ϫⲟⲩⲱⲧ ص ثمانون (٨٠)

-ϯⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲩⲱⲧ ص مائة (١٠٠)

• **ⲥⲟⲩϫⲟⲩⲧ** ص.ب اليوم العشرون (من الشهر)

• **ⲡⲓ(ϯ)ⲙⲁϩϫⲟⲩⲧ** ب, **ⲡ̀ⲙⲉϩϫⲟⲩⲱⲧ, ⲧ̀ⲙⲉϩϫⲟⲩⲱⲧⲉ** ص العشرون (ترتيب عددى)

-ⲧ̀ⲙⲉϩϫⲟⲩⲧⲥⲁϣϥⲉ ص السابع والعشرون

ϫⲟⲩϣⲧ [I.] ب, **ϭⲱϣⲧ** ص نَظَرَ . تطلّعَ . أبصَرَ . راقبَ . اطّلعَ *to look, see*

[مز ٣٤ : ٢٠ – أم ١٢ : ١٣ – إش ٣٧ : ١٧ – إش ٤٢ : ١٨ – مرا ١ : ١١ – مرا ٣ : ٥٠ – حبق ٢ : ١]

-ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ب لمّا تطلّع رأى الأخ نائما

-ⲁϥⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ϣ̀ⲧⲉⲙϫⲟⲩϣⲧ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب صرف وجهه لكي لا يرى إلى الأبد [مز ٩ : ٢٥]

-ⲛ̀ⲃⲁⲗ ⲉⲛⲧⲁⲩϭⲱϣⲧ ⲕⲁⲕⲱⲥ ص العيون التي تتطلع رديئا (بشر)

– مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب *at, to* نظر إلى . تطلّعَ إلى

[عد ٢١ : ٩ – أى ٢ : ١٠ – إش ٥ : ٣٠ – إر ١٣ : ٢٠ – مرا ٤ : ١١ – مز ٣ : ٥ – مز ١٠ : ٢١ – مز ١٢ : ١٤ – لو ١ : ٢٥ – يو ١ : ٣٦ – يع ٢ : ٣]

-ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب ناظرين إلى مجد الرب [٢كو ٣ : ١٨]

-ⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ب ناظرين إلى رئيس الإيمان [عب ١٢ : ٢]

-ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ ب نظر إليهم بغضب [مر ٣ : ٥]

-ⲁⲩϭⲱϣⲧ ⲉ̀ⲧⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ص تطلّعوا إلى السماء ورأوا

• *2.* **ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ** ب, **ⲉϫⲛ̅** ص

١ - نظر إلى . تطلّعَ إلى . التفتَ إلى

[تك ١٨ : ١٦ – مز ٣٠ : ٦ – مز ٣٢ : ١٣ – مز ٧٣ : ١٧ – مز ٨٩ : ١٤ – مز ١٠١ : ١٦ – إش ٦٦ : ٢ – إر ٤ : ٢٣ – مرا ٤ : ١٦]

-ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲉϥⲗⲏⲟⲩ ب و - ينظر إلى الأباطيل [مز ٣٩ : ٤]

-ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب يتطلع إلى جميع سبلهم [أم ٥ : ٢١]

٢ - اطّلعَ على [إر ١٦ : ١٧ – عو : ١٢]

-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥϭⲱϣⲧ ⲉϫⲛ̅ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص ا مُطّلع على كل شيء

• *3.* **ⲛ̀-** ب نظر بِـ [تك ١٣ : ١٤]

-ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب نظر بعينيه

• *4.* **ⲛ̀ⲥⲁ** ص.ب نظر إلى . تطلّعَ نحو . شَخَصَ نحو . راقبَ . رَقَبَ . *look after, at*

-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ب كل من ينظر إلى امرأة [مت ٥ : ٢٨]

-ⲛⲉⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϭⲱϣⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ص كل التلاميذ يشخصون نحوه

-ⲛ̀ⲅ̀ⲣ̀ϩⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̅ϩⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲕϭⲱϣⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ص ألا تريد أن تكف عن التطلع إليهم

-ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϭⲱϣⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص دَعهم يراقبونكَ جيدا

-ⲑⲉ ⲉⲧⲕ̀ϭⲱϣⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ص الطريقة التي تنظر بها إليّ

-ⲁϥϭⲱϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ... ص حملَقَ فى ...

• *5.* **ϩⲁ** ص نظر إلى . تطلّعَ إلى

-*Ζαχαριας* :ⲉⲓⲛⲁϣ̀ϭⲱϣⲧ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ϩⲉ ϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ص زكريا : كيف يُمكنني أن أتطلع إلى وجه اليصابات

-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲧ̀ⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϭⲱϣⲧ ϩⲁ ⲗⲁ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ϭⲱϣⲧ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁ-ⲁϥ ص لا تدعْ أحداً إلى وجه الآخر بل ينظر كل واحد إلى نفسه

• *6.* **ϩⲛ̅** ص ١ - نظر فى . راقبَ [لم ١٥ : ٣]

-ⲁϥϭⲱϣⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ص راقب ما سوف يصير

٢ - نظر بِـ

-ⲁⲓϭⲱϣⲧ ⲕⲁⲕⲱⲥ ϩⲛ̅ ⲛⲁⲃⲁⲗ ص تطلّعتُ رديئاً بعيناى

• *7.* **ϩⲏⲧ//** ص تطلّع إلى (بمعنى : تَمَنّى الحصول على)

-ⲉϥϭⲱϣⲧ ϩⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ ص مُتطلعا إلى الإكليل

-ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲱⲥⲕ ⲉⲧⲃⲉ ⲉⲛϭⲱϣⲧ ϩⲏⲧⲕ ص لا تتأخر لأننا نتطلع إليكَ (نتمنى أن نراك)

-*(sent food)* ⲉⲛϥ̀ϭⲱϣⲧ ϩⲏⲧϥ ⲁⲛ ص *(أرسل طعاما)* وهو غير آمل (متعشّم) فيه

• *8. a.* **ⲉ̀ⲃⲟⲗ** ص.ب رَصَدَ . تطلّع من بعيد

-ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲉⲓ ب يتطلعون من بعيد [مز ٣٢ : ١٠]

-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ⲉⲥⲁϩⲉⲣⲁⲧⲥ ⲉϫⲛ̅ ⲧⲉϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ⲉⲥ-ϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ص امرأة واقفة على السطح تتطلع

• *b.* **ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̅-** ص تطلّعَ نحو . التفتَ إلى

-ⲉⲩϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̅ⲧⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ص يتطلعون إلى المحاكمة القادمة

• *c.* **ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙ̅** ص

[إش ٥ : ٣٠ - لو ٤ : ٢٠]
تطلعوا إليه ب ϩⲓⲱⲧϥ ⲁⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ-
• نظَرَ إلى [مرا ٣ : ٦٣] ب b. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ

ϫⲟⲩϣⲧ II. ب, **ϭⲱϣⲧ** ص انتظَرَ. توقَّعَ [عب ١٠ : ١٣]
ينتظر التمام .. ص ⲉϥϭⲱϣⲧ ⲉ̀ⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ-
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب انتظَرَ. توَقَّعَ [مرا ٣ : ٢٦ - مرا ٤ : ١٧]
• 2. ϧⲁⲧϩⲏ ب انتظَرَ [في ٣ : ٢٠]
• 3. ϧⲁⲧⲉⲛ ب انتظَرَ عند [تك ٤٩ : ١٨ - خر ٣٣ : ٨]
• 4. ϧⲁϫⲉⲛ ب توَقَّعَ [إر ١٣ : ١٦ - حبق ٢ : ٣ - مت ٢٤ : ٥]
منذ الصباح ونحن ننتظرك ب ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲱⲣⲡ ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ϧⲁϫⲱⲕ-
• 5. ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ص انتظَرَ . أمِلَ
ينتظر يوم ... ص .. ϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ •
• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ب, ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧ// ص انتظَرَ
[تث ٣٢ : ٤ - مز ١٢ : ١٧ - مز ٣٢ : ١٧ - إش ٥٩ : ١١ -
اع ٢٣ : ١٢ - ١كو ١٦ : ١١ - ١تس ١ : ١٠ - عب ١١ : ١٠]
انتظروا منه ص ⲁϥϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱ-
أخبارا
ص ⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲆⲱⲣⲉⲁ-
ينتظر تقدمتكَ
ص ⲉϥϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛ̀ⲧⲟⲩ-
ينتظرهم أن يُحضروها
• 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ ب تربَّصَ . توقَّعَ . ترَجَّى . آمَلَ
[تك ٤٩ : ١٠ - أى ٢٩ : ٢٣ - إش ٥١ : ٥ - مرا ٢ : ١٦ -
مرا ٣ : ٢٥ - مت ١١ : ٣ - لو ٧ : ١٩ - غلا ٥ : ٥]
ب ⲁⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ-
انتظروا (قدوم) الرئيس
ينتظروننا ب ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲛ-

ϫⲟⲩϣⲧ III. ب, **ϭⲱϣⲧ** ص ثالثاً : معاني أخرى :
١ . أشرفَ على . أطلَّ [قض ٥ : ٢٨ - مز ٩ : ٢]
الباب المطل ب ϯⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲥⲁ ⲛ̀ⲉⲙϩⲓⲧ-
على الشمال
٢ . اهتمَّ بِـ . اكترثَ . (خلَّى باله)
لكي يهتم بالغنم ب ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ-
معي (يخلّي باله من الغنم معايا)
يهتم بكم أكثر مني ص ⲉϥϭⲱϣⲧ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲟⲓ-
ص ⲉⲛϭⲱϣⲧ ⲉϫⲱⲛ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲛ-
مُحترسين ألا يرانا أحد
الواهب ب ⲛ̀ⲧⲁⲓⲃⲉⲕⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲱⲛ-
(المكافىء) الحقيقي يهتم بهم
يكترث به بالمرَّة ص ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲱϣⲧ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉ̄ⲡⲧⲏⲣϥ-
٣ . توقَّعَ *to expect*
مُتوقعاً هذه الثروة ص ⲉϥϭⲱϣⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲓⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ-
٤ . أمِلَ . ترَجَّى [٢كو ٤ : ١٨]

ϫⲟⲩϣⲧ IV. ب, **ϭⲱϣⲧ** ص (ⲡ) نظرة . تطلع .
تأمُّل . حَمْلَقَة . تفرُّس *a look, glance*
احفظ نظرات عينيك ب ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ-
ص ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ⲛⲉⲩϣⲧⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲥϭⲱϣⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ-
عيناها كانتا تُخفضان نظرها إلى أسفل
ⲡ̄ϭⲱϣⲧ ⲏ ⲡ̄ⲉⲓⲱⲣϩ ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ϣⲱⲡⲉ-
التطلع أو النظر النساء كانا مكرهة لي ص ⲃⲟⲧⲉ
• ⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ب ناظر . مُتطلع

ص ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϭⲱϣⲧ-
التفتي ص
للمتكلم معك
• d. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ص نظَرَ إلى
[تك ٤ : ٤]
ص ⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲥⲱⲛⲧ-
ا نظر إلى الخلقة
• e. ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁ ص حَملقَ في
ⲉⲕϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲍⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ ⲛ̄-
ⲥⲱⲕ ص (أنتَ) تُحملق في الجنود الذين أتوا من أجلكَ
(ليقبضوا عليكَ)
• f. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب تحرَّزَ من [مر ٨ : ١٥]
• g. ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ص اطَّلعَ من
[تث ٢٦ : ١٥ - مز ١٧ : ١٠ - مز ٣٢ : ١٣ - مز ١٠١ : ١٦]
• h. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ب, ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧ// ص
انتظر [مز ٢٤ : ١٤]
ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀-
ⲧⲉ ⲙⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ب [قانون الإيمان] ننتظر قيامة الأموات
ⲡⲉⲧϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙⲙⲓⲙ ⲉⲧⲉ-
ⲧⲛ̄ⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟϥ ص واحد باله منكم في كل مكان تذهبون إليه
• i. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ ب توقَّعَ . تربَّصَ . ترجَّى . أمِلَ
ينتظروننا ب ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲛ-
• 9. ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب نظَرَ إلى أسفل
ⲁⲥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲗⲟⲛ- تطلعتْ نحو ص
الاسطبل
• 10. ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ص.ب نظَرَ إلى فوق (إلى أعلا)
[تك ١٥ : ٥ - مت ١٤ : ١٩]
• 11. ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب, ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص نظَرَ إلى الوراء
(إلى خلف) [قض ٢٠ : ٤ - لو ٩ : ٦٢]
ص ⲁ ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϭⲱϣⲧ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁⲩ-
الرسل نظروا إلى خلف فرأوا
• 12. a. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص
تطلَّعَ في . تفرَّسَ في
تطلعتْ إليه ص ⲁⲥϭⲱϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ-
• b. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ب تطلَّعَ إلى . تفرَّسَ في
ب ⲡⲟⲩϩⲟ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ-
وجههما يتطلع كل واحد إلى الآخر [خر ٢٥ : ٢٠]
ب ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ-
تفرَّس في وجه أخيه
• c. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ- ب تطلَّعَ إلى
• d. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ص
تطلَّعَ في . تفرَّسَ في [٢كو ٣ : ٧]
ب ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲟ-
لا يريدون أن ينظروا في وجهي
ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩϭⲱϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲡ̄ϩⲟ-
ⲛ̄ⲛⲉⲩ-ⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲥⲱⲟⲩϩ لا تدع أحداً يتطلع في ص
وجه
صاحبه في الاجتماع
• 13. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب تطلَّعَ إلى أسفل . تفرَّسَ في.
[مز ٢٤ : ١٥]
تطلع إليه ب ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ-
ب ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ- لا تنظر إلى أسفل (أو إلى ما هو
سُفلي)
• 14. a. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص شخَصَ . تطلَّعَ إلى فوق

• ⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ب راصِد . مُحَمْلِق فى
-ⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲁⲛ مُتداخِل ب
فيما لا يعنيه (فيما لا يخصه) . مُتطفل [١بط ٤ : ١٥]
• ⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب مراقِب . مُستطلع
• ϫⲓⲛϫⲟⲩϣⲧ ب ,ϭⲓⲛϭⲱϣⲧ ص (ⲡ)
١ - انتظار . توقُّع
-ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁϫⲓⲛϫⲟⲩϣⲧ ب [فى ١ : ٢٠] على حسب انتظارى
٢ - نَظَرٌ . تطلُّع
-ⲛⲓϫⲓⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥ-
ⲙⲟⲥ ب تطلعات واهتمامات هذا العا
-ⲡⲓϫⲓⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ النظر ب
الوقح إلى النساء
-ϯϭⲓⲛϭⲱϣⲧ ⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص التطلع الباطل
• ϫⲓⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲡ) [عب ١٠ : ٢٧] انتظار . توقُّع
• ⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ ب غير مهتم . متغافل
• ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ ب (ⲧ) عدم اكتراث . تغافُل
-ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲓ
ب تغافلكَ سيسبب لنا سقوطاً
• ⲙⲁⲛ̀ϫⲟⲩϣⲧ ب [إش ٢١ : ٦، ٨] ١ - مكان التطلع . مَرْصَد
٢ - برج مراقبة
• ⲙⲁⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ب ٣ - مَحْرَس
• ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ ب [يع ٢ : ٩] حابَى . تَحَيَّزَ . أخذ بالوجه
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉϩⲟ ب (ⲧ) [يع ٢ : ١] مُحاباة . تَحَيُّز

ϫⲟⲩϥ I,ϫⲉϥ-,ϫⲟϥ// (ⲉⲃⲟⲗ) ص ١ - حَمِيَ .
شاطَ . تأجَّجَ . اكتَوَى burn, scorch (vb intr فعل لازم)
٢ - أحرقَ . كَوَى . ألهبَ . شعوَطَ (vb intr فعل لازم)
-ⲉϥϫⲟⲩϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ص يكويهم
-ⲉϥϫⲟⲩϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ص يَحرقنا بالنار
• ϫⲟⲩϥ ⲉⲃⲟⲗ ص اشتَعَلَ . تأجَّجَ
-ⲁ ⲡ̀ϩⲱⲃ ϫⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲱϩⲧ الموضوع ص
اشتعل (شعلل) مثل الحريق
• ϫⲟⲩϥ ص (ⲡ) سُخونة . حرارة . التهاب . احتراق . حُمُوّ
(ب = ϫⲱϥ)
-ϣⲁϥϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲩϥ ص يَحفظ وطأة الحرارة
[أم ٢٥ : ١٣]
-ⲡⲓⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲕⲱϩⲧ ⲙⲛ̀ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣⲣ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ϫⲟⲩϥ ⲏ ⲡⲉϥⲣⲱⲕϩ ص نهر النار لا يُمكن لأحد أن يَنجو
من حرارته أو حرقانه
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ϫⲟⲩϥ ϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ (الشهيد) : ص
يُصبه أى حَرق
-ⲡⲉⲩϫⲟⲩϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص غيرتهم عليه
• ϫⲓⲛϫⲟⲩϥ ب (ⲡ) احراق . اشعال
-ⲡⲓⲕⲁⲩⲧⲏⲣⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲡⲓϫⲓⲛϫⲟⲩϥ ⲡⲉ الاحراق هو ب
اشعال (النار)
• ϫⲏϥ ص (ⲉϥ) ١ - حارق . حامى
٢ - مُلتَهِب (للقروح)
-ϩⲉⲛⲕⲉⲗⲕⲁ ⲉⲩϫⲏϥ ص [خر ٩ : ٩] بُثور مُلتهبة
٣ - لاذع . حَرّاق (للأكل أو المشروب)
• ϫⲟⲩϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ,ص ϫⲟϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ)
١ - غيرة . حَماس . حُمُوّ الروح . حرارة القلب
-ⲡ̀ϫⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉ̅ⲭ̅ⲥ̅ غيرة قلبه ص
نَحو المسيح

٢ - حُرقة . لَوعة
-ⲉϥⲣⲓⲙⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲟⲩϥⲛ̄ϩⲏⲧ ص يبكى بحُرقة
• ϫⲁϥϩⲏⲧ ب غيور . مُتحمِّس (حامى القلب والوجدان)
[راجع الفعل ϫⲱϥ I]

ϫⲟⲩϥ II (ص ب = ϫⲱϥ) ص غَلا ثَمنه . نَدُرَ
be costly, rare
-ⲁ ⲡⲩⲉⲛⲏⲙⲁ ϫⲟⲩϥ ⲉ̀ϩⲏⲧ ϩⲁϩⲧⲏⲛ ⲛ̄ⲩ̄ⲃⲱⲕ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲉⲛⲏⲙⲁ ⲉϥϫⲏϥ ؟ المحصول ارتفع ثَمنه في ص
الشمال عندنا وأنتَ تذهب وتشترى مَحصولاً غاليا ؟
[راجع أيضاً الفعل ص.ب ϫⲱϥ II]

ϫⲟⲩϩⲉ ص (ب =ϭⲟⲩⲓ) عَرَجَ . أُصيب بالعَرَج . تعرَّجَ
-ⲉϥϫⲟⲩϩⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص يعرج برجله
-ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲟⲩϩⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص تعرجون (بين الفرقتين)
[١مل ١٨ : ٢١]
-ⲛ̄ⲅ̄ϫⲟⲩϩⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ص أنتَ مُتقلِّب فى
مشاعرِكَ
[راجع ب ϭⲟⲩⲓ]

ϫⲟⲩϫ ب ,ϭⲟⲩϭ,ϭⲟⲩϫ ص (ⲡ) قُرْطُم
• ϩⲣⲏⲣⲉ ⲛ̀ϭⲟⲩϭ ص زهر القرطم

ϫⲟⲩϫⲟⲩ,ϭⲟⲩϭⲟⲩ ص *to fly (bird)* طارَ
• ϭⲓⲛϫⲟⲩϫⲟⲩ ص (ⲧ) طيران
-ϯϭⲓⲛϫⲟⲩϫⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲏⲛⲉ, ⲧⲉⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲏϫ,
ص
طيران السنونو ، اندفاع الصقر ، تَحليق النسر ، طيران الأوز

ϫⲟϣ// ب سَكَبَ . صَبَّ
-ⲁⲩϫⲟϣϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ب (الزفت) : صبُّوه
فى أفواههم
[راجع الفعل ب ϫⲱϣ]

ϫⲟϣϫⲉϣ,ϫⲉϣϫⲱϣ// ب ,ϭⲟϣϭϣ,ϭⲉϣϭⲉϣ-,
ϭⲉϣϭⲱϣ// ص [أى ٣٦ : ٢٧] قَطَرَ . سَحَّ . نَضَحَ . رَشَّ
• ϫⲟϣϫⲉϣ ب ,ϭⲟϣϭϣ ص (ⲡ)
١ - مصب . انحدار (الماء)
-ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲡⲓϫⲟϣϫⲉϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲁⲣⲏⲥ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ب الصخرة التى مصب الماء جنوبها
٢ - رذاذ . قَطْر . نَضْح [أى ٣٦ : ١٦]
-ⲡ̄ϭⲟϣϭϣ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ص نَضْح الدم
٣ - سَفْح . مُنْحَدَر [تث ٤ : ٤٩]
-ⲡ̀ϫⲟϣϫⲉϣ ⲛ̀ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ب مُنحدَر (أو أسفل) الصخرة
٤ - رَشٌّ
-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ *used* ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩϭⲟϣϭϣ ⲟⲩⲉⲓⲱ ⲉ-
ⲃⲟⲗ ص الماء (يُستعمَل) للشرب وللرّش وللغسيل
٥ - غور . عُمْق . هُوّة
-ⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲟϣϫⲉϣ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ سقط فى ب
غور الأرض

ϫⲟϥ ب ,ϫⲁϥ,ϫⲏϥ ص (ⲉϥ) غالي الثمن . نادر الوجود
[راجع الفعل ص.ب ϫⲱϥ II]

ϫⲟϥⲛ̀ϩⲏⲧ ب ,ϫⲟⲩϥⲛ̄ϩⲏⲧ ص (ⲡ)
حرارة القلب . غيرة . حَماس . حُمُوّ الروح
[راجع الفعل ص.ب ϫⲱϥ I]

ϫⲟϥⲧⲛ̄ ص (يسبقها دائماً -ⲛ̄) :
• ⲛ̄ϫⲟϥⲧⲛ̄ ص *headlong* مُنقلِباً . رأساً على عقب

-ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟϫϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲟϥⲧⲛ̄ ص يطرحونه رأساً (مُنقلباً)
-ⲁ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲟϥⲧⲛ̄ ص سقطَ الرجل رأساً على عقب
[راجع ب ϭⲟϥⲧⲉⲛ]

ϫⲟϥϫⲉϥ, ϫⲉϥϫⲱϥ⸗ ص ب, ϫⲟⲃϫⲃ̄ ص
١ . احترَقَ . شاطَ . التَهَبَ . اشتَعَلَ (فعل لازم *vb intr*)
-ⲁⲩⲣⲟⲕϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟϥϫⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲓ ب أشعلوه في النار حتى احترق وصار رمادا
-ϩⲁⲛϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ϫⲟϥϫⲉϥ ب مُحرقات [مز ٥٠ : ١٨]
-ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲟϥϫⲉϥ ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ب ستلتهبون في الجحيم
-ⲁϥϯⲣⲉ ⲡⲉⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲟⲥ ϫⲟⲃϫⲃ̄ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ص جعل الفتنة تشتعل (تتقد) بالحسد
٢ . أحرَقَ . شوَى . حمّصَ . قدّدَ (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲛ̄ⲧⲁⲩⲡⲉⲥ ⲡⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲉⲃϫⲱϥϥ ص يطبخوا الخروف لكن شووه
-ⲙ̀ⲙⲟⲩϫⲟϥϫⲉϥ ⲉ̀ⲁϥϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ ب لا يُخبَز وبه خميرة (مُختمرا) [لا ٦ : ١٧]
-ⲛ̄ⲡⲁϩⲣⲉ .. ϫⲉϥϫⲱϥⲟⲩ ص العقاقير ... حمّصوها
• ϫⲉϥϫⲱϥ ص.ب (ⲉϥ) مَشوى . مَحروق . مُحمَّص . مُقدَّد
. ⲁⲗⲱⲙ ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ ب جبن ناشف (مقدّد)
. ⲟⲩϣⲉ ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ ب خشبة مَحروقة
• ϫⲟϥϫⲉϥ ب, ϫⲟϥϫϥ̄ ص (ⲡ)
التهاب . لَهيب . (شعوَطة)
-ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥϣ̄ϥⲁ ϩⲁ ⲡ̄ϫⲟϥϫϥ̄ ⲙ̄ⲡⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ ص الشيطان يستطيع احتمال لَهَب تواضعه

ϫⲟϩ⸗ ص (= ϭⲟϩ ب) لَمَسَ
[راجع ص ϫⲱϩ]

ϫⲟϫ⸗ ب قطعَ
[راجع الفعل ϫⲱϫⲓ]

ϫⲟϫⲉⲃ ص, **ϭⲟϫϥ̄** ب (ⲉϥ) ضعيف . هزيل
[إش ٣٢ : ٤ – حز ٣٤ : ٢٠]
[راجع ب ϫⲱϫⲉⲃ]

ϫⲟϫⲥ, ϫⲉϫⲥ ب (ⲧ) سبيكة

ϫⲟϭ⸗ ص (= ϭⲟϫ ب) صَبغ
[راجع ص ϭⲱϫ]

ϫ̄ⲡⲓ, ϫ̄ⲡⲉ ص يَجب . ينبغى . لا بُدّ أن *must*
(فعل يتصل بفعل آخر) :
١ - في المستقبل : [١صم ٨ : ١٩ – ٢صم ٤ : ١١]
-ⲉⲕⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲕ̄ⲛⲁϫ̄ⲡⲉ ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص أنتَ تعرف أنه يجب عليك أن تستعد
-ⲥⲉⲛⲁϫ̄ⲡⲓ ⲃⲱⲕ ص يجب أن يذهبوا
-ⲡⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲛⲁϫ̄ⲡⲓϣⲱⲡⲉ ص يجب أن يكون هذا الكلام
-Ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁϫ̄ⲡⲓ ϯⲥⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص يسوع يجب أن يشفق عليهم
٢ - مع أزمنة أخرى :
-ⲛⲉϣⲁϥϫ̄ⲡⲉ ⲡⲱⲧ ص كان يجب أن يهرب
-ⲡ̄ⲙⲟϫϩ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ϫ̄ⲡⲓ ⲙⲟⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الحزام الذى يجب على الآكلين أن يلبسوه (يربطوه)
• ϫ̄ⲡⲓ ⲡⲉ ص ٣ - لا بُدّ أنّ
-ϫ̄ⲡⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص لا بد أن ا يظهر

ϫ̄ⲡⲓⲟ, ϫ̄ⲡⲓⲉ-, ϫ̄ⲡⲓⲟ⸗ ص (= ϫ̀ⲫⲓⲟ ب)
وبّخ . بكّتَ . زجَرَ . انتهَرَ . عيّرَ . أحرجَ *to blame, upbraid*
-ϫ̄ⲡⲓⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص وبّخ الخاطىء (الذى أخطأ)
-ⲉⲓϫ̄ⲡⲓⲟⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ص ألوم نفسى
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉⲧⲃⲉ ص وبّخ لأجل
• *2.* ⲉϫⲛ̄ ص وبّخ على
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲓϫ̄ⲡⲓⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲛ̄ⲧϣⲁϥⲧⲉ ص أوبّخه على أخطائه
-ⲁϥϫ̄ⲡⲓⲉ ⲛ̄Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲟⲧϥ ص وبّخ اليهود على ما بنوه
• *3.* ϩⲁ ص وبّخ على
-ⲉⲩϫ̄ⲡⲓⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ص يوبّخوننا على ما فعلناه
• *4.* ϩⲛ̄ ص أدّبَ [٢صم ٧ : ١٤]
• *5.* ϩⲓⲧⲛ̄ ص وبّخ بواسطة
-ⲁⲩϫ̄ⲡⲓⲟ ⲛ̄Ⲃⲁⲗⲁϩⲁⲙ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲉⲱ ص وبّخ بلعام بواسطة حمار
• ϫ̄ⲡⲓⲏⲧ ص (ⲉϥ) ١ - مَلوم
-ⲟⲩⲁⲧϣⲓⲡⲓ ⲡⲉ ϣⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϫ̄ⲡⲓⲏⲧ ص قليل الحياء يصير مَلوما
٢ - مُوبَّخ
-ⲉⲣⲉⲟ̄ ⲛ̄ϫ̄ⲡⲓⲏⲧ ϩⲁⲧⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص (عن التوبة): (أنتِ) مُوبَّخة لكل أحد
٣ - مُحرَج
-ⲡⲉϫ̄ⲡⲓⲏⲧ ⲛⲁϣⲱⲥⲙ̄ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲱⲥϩ ص المخزي يخور في الحصاد [أم ١٠ : ٥]
• ϫ̄ⲡⲓⲟ ص (ⲡ) توبيخ . تبكيت . لَوْم . تعنيف . انتهار . احراج
[أى ٢١ : ٤ – أم ١ : ٢٣ ص] (ب ⲥⲟϩⲓ =)
• ⲙⲛ̄ⲧϫ̄ⲡⲓⲏⲧ ص (ⲧ) اذلال . اتضاع
-ⲁⲩϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̄ⲟ ϩⲏⲧ ص أعطينا الاتضاع وبساطة القلب
[راجع أيضاً ب ϫ̀ⲫⲓⲟ]

ϫ̄ⲡⲟ ص وَلَدَ . أنجبَ
[راجع ب ϫ̀ⲫⲟ *I.*]

ϫ̄ⲡⲟ⸗ ص اقتَنَى . احتفظَ بِـ
-ϫ̄ⲡⲟⲥ ⲛⲁⲕ ص اقتنها لكَ
-ϫ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ص احتفظ بها [أم ٧ : ٥]
-ⲙⲛ̄ⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲁϥϫ̄ⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ ص الكبرياء التى اتّصف بها (اقتناها)
[راجع ب ϫ̀ⲫⲟ *III.*]

ϫ̄ⲣⲟ ص (=ϭⲣⲟ ب) ١ - غلَبَ . قوِىَ . تثبّتَ . انتصَرَ
(فعل لازم *vb intr*) *be, become strong, firm, victorious*
-ⲛ̄ϥϫ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص تشدّدَ (تأيّدَ) قليلاً
-ⲑⲉⲛⲱϥ ϣⲁⲛⲧⲉϥϫ̄ⲣⲟ ⲧⲉϥϣⲟⲟⲧⲉ ص اسحقه حتى تشتد صلابته
- تُستعمَل هتافاً للمنتصر :
-ϫ̄ⲣⲟ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫ̄ⲣⲟ ص اغلبْ أيها القوى . يَحيا أيها المنتصر
٢ - قهَرَ . هزَمَ (فعل متعدى *vb tr*)
٣ - صادَقَ (على الحُكم) . أثبتَ (الحُكم)
-ⲛ̄ⲧⲁⲩϫ̄ⲣⲟ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡϩⲁⲡ ص يصدّق على الحكم
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲛ̄- ص تشدّدْ . تقوَّى
-ϫ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ص
• *2.* ⲉ- ص, *3.* ⲉϫⲛ̄ ص, *4.* ϩⲛ̄ ص

-ⲁⲩϫ̄ⲣⲟ ⲉⲣⲟϥ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ص غُلِبَ من امرأة
• ϫ̄ⲣⲁⲉⲓⲧ,ϫ̄ⲣⲟⲉⲓⲧ ص (ⲉϥ) (= ϭⲣⲏⲟⲩⲧ ب) مُنتصِر . غالب . ثابت
-ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲁⲗⲟ ⲁⲛ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲩⲙⲓϣⲉ ⲛⲙⲙⲁⲥ ⲉⲥϫ̄ⲣⲁⲉⲓⲧ ص الكنيسة لن يكفوا أبداً عن مُحاربتها وهى (دائماً) مُنتصِرة
-ⲡⲉⲥⲥⲁ ⲛⲉϥϫ̄ⲣⲁⲉⲓⲧ ⲉ̄ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ص جمالها كان يفوق (يغلب) كل وصف (كلام)
-ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲧⲁⲕϫ̄ⲣⲁⲉⲓⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص أمر واحد أنتَ مُنتصِر عليَّ فيه
• ϫ̄ⲣⲟ ص (ⲡ) (= ϭⲣⲟ ب) انتصار . قوة . غَلَبة
-ⲡⲉϫⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄Ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ص تشدُّد قلوبهم نحو المسيح
• ϯϫ̄ⲣⲟ ص (= ϯϭⲣⲟ ب) شجَّع . نصَرَ
-ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̄ϫⲱⲣⲉ ϣⲁϥϯϫ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲧϭⲟⲙ ص الروح القوى يشدِّد القوة
-ϫ̄ⲡⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲛϫ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲛⲥⲟⲗⲥⲗ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص يجب أن نشجِّع الأخوة ونعزِّيهم
• ⲁⲧϫ̄ⲣⲟ ص *unconquerable* لا يُغلَب
• ⲣⲉϥϫ̄ⲣⲟ ص (= ⲣⲉϥϭⲣⲟ ب) *victor* غالِب
• ⲥⲙⲛϫ̄ⲣⲟ ص ثَبَّتَ الغَلَبة
-Ⲓ̄ⲥ̄ ⲡ̄ⲣⲉϥⲥⲙⲛϫ̄ⲣⲟ ص يسوع مُثبِّت الغلبة
• ϭⲓⲛϫ̄ⲣⲟ ص *victory* انتصار

ϫ̄ⲣⲟⲡ ص (=ϭⲣⲟⲡ ب) *obstacle, trouble* عثرة . عقبة . همٌّ
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲕⲉϫ̄ⲣⲟⲡ ⲧⲁϩⲟⲥ ص حتى لا يصيبها همٌّ آخر
• ⲁⲧϫ̄ⲣⲟⲡ ص بدون همّ
• ⲣ̄ϫ̄ⲣⲟⲡ ص تعثّر
• ⲟ ⲛ̄ϫⲣⲟⲡ ص (=ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ب) مُتعثِّر . عاثِر . مهموم
• ϫⲓϫ̄ⲣⲟⲡ ص (= ϭⲓϭⲣⲟⲡ ب) عثَرَ
• ϯϫ̄ⲣⲟⲡ ص (= ϯϭⲣⲟⲡ ب) أعثَرَ
[راجع ب ϭⲣⲟⲡ]

ϫ̀ⲣⲟϩ ب , **ϭⲣⲟϩ** ص (ⲡ) نقص . نقصان

ϫ̀ⲣⲟϫ ب , **ϭⲣⲟϭ** ص (ⲡ) *seed* ١ . بذار . زرع . بذرة
[تك ٨ : ٢٢–لا ٢٦ : ٦–إش ٣٠ : ٢٣–مت ١٣ : ٣٢–مر ٤ : ٢٦]
-ⲁϥϩⲓ ϫ̀ⲣⲟϫ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ب ألقى بذاراً فى الأرض
-ⲁϥϫⲟ ⲉ̄ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ⲟⲩϭⲣⲟϭ ص غرس فيها زرعاً
-ⲟⲩⲕⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲟ ϭⲣⲟϭ ⲉⲣⲟⲥ ص حقل يُزرع فيه زرع
-ⲡⲉϭⲣⲟϭ ⲛ̄ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص زرع جميع الخيرات
٢ . ذُرِّيَّة . نسل (الانسان) [مز ١٠٤ : ٦ – إش ٥٧ : ٣]
٣ . نطفة . منى (الرجل)
• ϫ̀ⲣⲱϫ,ϫ̀ⲣⲟϫ ب , ϭⲣⲱϭ ص (ⲛ) بذور
[١كو ١٥ : ٣٨]
-ⲛⲉⲛϫ̀ⲣⲱϫ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲧⲏⲇⲓⲛⲟⲥ ب بذور الخطر
-ⲛⲓϫ̀ⲣⲱϫ ⲉⲧⲟⲩⲥⲓϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب البذور التى تزرع
-ⲛⲉϭⲣⲱϭ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ص محاصيل الأرض
٤ . كصفة : *adj*
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲣⲱϭ ϣⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲥⲱϥ ص سائل منوى يسيل منه
• ϣⲁⲓⲣⲓ ⲛϫⲣⲟϫ ب اضطجاع زرع (جماع)
• ⲛⲁϥⲣⲓ ⲛϫⲣⲟϫ ب حبوب اللقاح [تركيب قياسى]
• ⲁⲧϫ̀ⲣⲟϫ ب عقيم . لا نسل له [تث ٧ : ١٤]
• ⲉⲣϫ̀ⲣⲟϫ,ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫ̀ⲣⲟϫ ب بذَرَ بزراً
[إش ٣٧ : ٣١ – حز ٩ : ٢١]
• ϯϫ̀ⲣⲟϫ ب لَقَّحَ [لا ١٨ : ٢٣]
• ϭⲓϫ̀ⲣⲟϫ ب تلقَّحَ [لا ١٢ : ٢]
-ⲛⲉⲕⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ⲣⲟⲩϭⲓϫ̀ⲣⲟϫ ب لا تجعل بهائمكَ تتلقح [لا ١٩ : ١٩]

ϫ̄ⲧⲁⲓ ص *to ripen* (للنبات) نَضُجَ
-ⲛⲉⲛⲁⲡⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫ̄ⲧⲁⲓ ص الحبوب التى تنضج

ϫ̄ⲧⲟ ص (= ϣⲧⲟ ب) طَرَحَ . ألقى . انطرح
-ⲁϥϫ̄ⲧⲟ ⲉ̄ⲡϣⲱⲛⲉ ص رزح تحت المرض
• ϫ̄ⲧⲏⲩ ص (ⲉϥ) (=ϣⲧⲏⲟⲩⲧ ب) مُلقى . مطروح
-ⲁϥϫ̄ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص طرحوا جسده
[راجع ب ϣⲧⲟ]

ϫ̀ⲫⲏⲟⲩⲧ ب (ⲡ) *ink* مداد . حِبر
(مركَّب : الصيغة الوصفية من الفعل ϫ̀ⲫⲟ)
[راجع الفعل ب ϫ̀ⲫⲟ]

ϫ̀ⲫⲓⲏϯ ب (ⲉϥ) مُحتشِم . حَيِيّ
• ⲙⲉⲧϫ̀ⲫⲓⲏϯ ب (ⲧ) حِشمة . حَياء [١تيمو ٢ : ٩]
• ϫⲓⲛϫ̀ⲫⲓⲏϯ ب (ⲡ) ١ - احتشام . اتضاع
٢ - اقتناء
-ⲟⲩϫⲓⲛϫ̀ⲫⲓⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ب اقتناء المجد الباطل

ϫ̀ⲫⲓ ب مَشكوك فى معناها وربما تكون ϫ̀ⲫⲓⲉ :
-ⲁⲓϫ̀ⲫⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب أناشدكم

ϫ̀ⲫⲓⲟ,ϫ̀ⲫⲓⲉ- ,ϫ̀ⲫⲓⲟ// ب , **ϫ̄ⲡⲓⲟ,ϫ̄ⲡⲓⲉ-** ص
وبَّخ . بكَّت . زجر . انتهر . أحرج . أخجل . لامَ *to blame*
[١كو ٤ : ١٤]
-ⲁϥϫ̀ⲫⲓⲉ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ب وبَّخ الأغنياء
-ⲉⲩϫ̀ⲫⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ب يخجلون الكفرة
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉⲑⲃⲉ ب ,*2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ب
-ⲉϥϫ̀ⲫⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ (ⲉ̀ϫⲉⲛ) ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ب يوبِّخهم على خطاياهم
• ϫ̀ⲫⲓⲟ ب , ϫ̄ⲡⲓⲟ ص (ⲡ) توبيخ . تبكيت . تعنيف . احراج . تخجيل . انتهار [١كو ١٥ : ٣٤]
-ⲛⲓϫ̀ⲫⲓⲟ ⲉⲧⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب التوبيخات التى يقولونها
-ⲛⲉϫⲡⲓⲟ ⲛ̄ⲧⲁⲓϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ص التوبيخات التى احتملتها
• ϫ̀ⲫⲓⲏϯ ب , ϫⲡⲓⲏⲧ ص (ⲉϥ) ملوم . مُحرَج

ϫ̀ⲫⲟ *I.* **,ϫ̀ⲫⲉ-,ϫ̀ⲫⲟ//** ب , **ϫ̄ⲡⲟ,ϫ̄ⲡⲉ-, ϫ̄ⲡⲟ//** ص
١ . وَلَدَ . أنجَبَ . أنتجَ
(*vb tr* فعل متعدى) *to beget*
[تك ٥ : ٦ – مز ١٠٩ : ٢٠ – حز ١٦ : ٢٠ – يع ١ : ١٥]
-ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫ̀ⲫⲟϥ ب الذين ولدوه [زكر ١٣ : ٣]
-ⲉⲛⲧⲁⲥϫ̄ⲡⲟϥ ص التى ولدته [لم ١٧ : ٢٥]
-ⲛⲁⲥϫ̀ⲫⲉ ϣⲏⲣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ب كانت لا تنجب [تك ١١ : ٣٠]
-ⲁϥϫ̀ⲫⲉ ϣⲏⲣⲓⲃ̄ ب كان له ولدانَ [غلا ٤ : ٢٢]
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙⲓⲥⲉ ⲁⲥϫ̄ⲡⲟ ⲛ̄ⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ص لما كمل يوم ولادتها أنجبت بنتاً
-ⲁϥϫ̄ⲡⲟϥ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص ولَدَه من ذاته
-ϣⲁϥϫ̄ⲡⲟ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ص يُنتج ثماراً

١ الذى لا يولد ب -ⲡⲓⲁⲧϫ̀ⲫⲟϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ
وُلِدَ الذى لا يولَد ص -ⲁⲩϫ̄ⲡⲟ ⲙ̄ⲡⲁⲧϫ̄ⲡⲟϥ
مُوَلِّد . مُنتِج . صانع ص ⲣⲉϥϫ̀ⲫⲟ, ب ⲣⲉϥϫ̄ⲡⲟ •
صانع الشرور ب ⲣⲉϥϫⲫⲟ ⲛⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ •
قوة توليد الوسيّة ص -ⲟⲩϭⲟⲙ ⲛ̄ⲣⲉϥϫ̄ⲡⲉ ⲟⲩⲥⲓⲁ
والدة الإله (ب =ϯⲑⲉⲟⲧⲟⲕⲟⲥ) ص -ⲧ̄ⲣⲉϥϫ̄ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉ
ولادة . انتاج ب (ⲧ) ‡ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ-
ولادة الأولاد [١تيمو ٢ : ١٥] ب ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲫⲉ ϣⲏⲣⲓ •
عَمل مُسبِّب (مُنتِج) للخطية ب -ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ ⲛⲟⲃⲓ
توليد . مولود . ميلاد (ⲡ) ص ϫⲓⲛϫ̀ⲫⲟ, ب ϭⲓⲛϫ̄ⲡⲉ •
[حز ١٦ : ٤]
ب -ⲁ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥϫⲓⲛϫ̀ⲫⲟ
الملائكة رتّلت لميلاده
ص -ⲁⲥⲧⲟⲩϫⲟ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲉⲥϭⲓⲛϫ̄ⲡⲟ
خلّصَتْ العالَم بولادته (*المسيح*)
المواليد [تك ٦ : ٩] ب ⲛⲓϫⲓⲛϫⲫⲟ •

ϫ̀ⲫⲟ II. ϫ̀ⲫⲉ-, ϫ̀ⲫⲟ⸗ ب ϫ̄ⲡⲟ, ϫ̄ⲡⲉ-, ϫⲡⲟ⸗ ص
كَوَّنَ . وَلَّفَ . رَكَّبَ . أنشأ
الجسد .. مكوَّن (مُؤلَّف) ب -ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ .. ⲉⲩϫ̀ⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ
[كو ٢ : ١٩]
يكوِّن أمّة عظيمة ب -ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ
سأقيم عليكم شعوبا [حز ٣٦ : ١٢] ب -ϯⲛⲁϫ̀ⲫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
مُرَكَّب . مؤلَّف (ⲉϥ) ص ϫ̀ⲫⲏⲟⲩⲧ, ب ϫ̄ⲡⲁⲉⲓⲧ •
فروع المنارة مركبة منها (أو فيها) ب -ⲛⲓⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲉⲩϫ̀ⲫⲏⲟⲩ ⲙⲟⲥ
البناء كله مركّب فيه [اف ٢ : ٢١] ب -ⲡⲓⲕⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ϫ̀ⲫⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
تركيب . تأليف . انشاء ب ϫⲓⲛϫ̀ⲫⲏⲟⲩⲧ •
سلاسل مركّبة فى الطبق ب -ϩⲁⲛϩⲩⲗⲁⲥⲓⲥ ⲉⲩϫ̀ⲫⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ
مُكوِّن . مُسَبِّب . مؤلِّف ص ⲣⲉϥϫ̀ⲫⲟ, ب ⲣⲉϥϫ̄ⲡⲟ •
مؤلف أساطير ب ⲣⲉϥϫⲫⲉ ϣϥⲱ •
الإيمان والإلحاد (وعدم الإيمان) هما أساس .. (مُسَبِّب ..) ص -ⲡ̄ⲛⲁϩⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ϩⲉⲛⲣⲉϥϫ̄ⲡⲟ ⲛ̄ⲧⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉ
برمهات شهر (مُسَبِّب) الأمراض ص -ⲡⲉⲃⲟⲧ ⲡⲁⲣⲙ̄ϩⲟⲧⲡ ⲛ̄ⲣⲉϥϫ̄ⲡⲉ ϣⲱⲛⲉ

ϫ̀ⲫⲟ III. ϫ̀ⲫⲉ-, ϫ̀ⲫⲟ⸗ ب ϫ̄ⲡⲟ, ϫ̄ⲡⲉ-, ϫ̄ⲡⲟ⸗ ص
١ . اقتَنَى. حازَ . تحصَّلَ على . امتَلَكَ . سيطَرَ *to acquire*
[خر ٢١ : ٢-أم ١٧ : ١٦-إش ٣ : ٢١-زكر ١٣ : ٥-لو ١٨ : ١٢]
مسكنه الذى امتلكه [لا ٢٥ : ١٣] ب -ⲡⲉϥⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥϫ̀ⲫⲟϥ
الميثاق (العهد) يَمتلك كل قوة ص -ⲧ̄ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲁϫ̄ⲡⲉ ϭⲟⲙ ⲛⲓⲙ
اقتنِ . احتفظ بـ . استبقِ (فعل أمر) [مت ٢٥ : ١٦] ب ⲙⲁϫ̀ⲫⲟ •
استبقِ أبناء الذين قُتِلوا ب -ⲙⲁϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ
٢ . رَبحَ . اكتَسَبَ . كَسَبَ
ربح اثنين آخرين [مت ٢٥ : ١٦] ب -ⲁϥϫ̀ⲫⲉ ⲕⲉⲥ̀ⲛⲁⲩ

٢ . وُلِدَ . (اتولَّد) (فعل لازم *vb intr*)
الذى وُلِد بدون امرأة ب -ⲉⲑⲛⲁϫ̀ⲫⲟ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
– مع الحروف الآتية :
وُلِدَ فى . أنتجَ فى (لأجل . لِ) [أم ١٧ : ٨] ص *1.* ⲉ̄- •
وُلِدوا لهذا الغرض ص -ⲁⲩϫ̄ⲡⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲉⲓϩⲱⲃ
وُلِدوا فى الأرض ص -ⲁⲩϫ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ
كل انسان وُلِدَ فى هذا العالَم ص -ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲩϫ̄ⲡⲟϥ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ما الذى أنتجتَه لهذا العالَم ؟ ب -ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲕϫ̀ⲫⲟϥ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ?
وَلَدَ من ص ⲙⲛ̄, ب *2.* ⲛⲉⲙ •
تلدين ابناً منه ب -ⲉⲣⲉϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ولدته من زوجى الأول ص -ⲁⲓϫ̄ⲡⲟϥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ϩⲁⲓ
وَلَدَ لِـ ص ب *3.* ⲛ̀- •
امرأتي ولدتْ لى ابناً ب -ⲧⲁⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥϫ̀ⲫⲟ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ
هل وُلِدَ ابن لهذا الخصى ؟ ص -ⲙⲏ ⲁⲩϫ̄ⲡⲉ ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲓⲟⲩⲣ ?
يُرزَق ولداً من [تك ١٦ : ٢] ص ب *4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- •
١ - وُلِدَ بِـ [يع ١ : ١٨] ب *5.* ϧⲉⲛ •
٢ - وُلِدَ فى
١ - وُلِدَ من . أنتجَ من ص ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄, ب *6.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ •
وُلِدَ من أبوَيْن ب -ⲁⲩϫ̀ⲫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲟϯ
أنتجته من صُلبى (أعضائى) وأمه ص -ⲁⲓϫ̄ⲡⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲁⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
وُلِدتَ (وحدكَ) من أحشائها ص -ⲁⲩϫ̄ⲡⲟⲕ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲕⲁⲗⲁϩⲏ
٢ - وُلِدَ فى
وَلَدوا أبناءً فى الظلمة ص -ⲁⲩϫ̄ⲡⲟ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲕⲉ
وُلِدَ بواسطة ص ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄, ب *7.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ •
لكى يولَد لنا ا بواسطة والدة الإله ص -ⲧ̄ⲣⲉⲩϫ̄ⲡⲟ ⲛⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧ̄ ⲧⲟⲕⲟⲥ
فى . لأجل . لِـ ص *8.* ⲉ̄- •
١ - مولود [أى ١١ : ١٨] (ⲡ) ص ϫ̄ⲡⲟ, ب ϫ̀ⲫⲟ •
المسيح مولود غير مَخلوق ب -ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲛⲧ ⲁⲛ
المواليد الجُدد (الأطفال) ب -ⲛⲓϫ̀ⲫⲟ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ
ذُرِّيَّة . مَواليد [أم ٢٣ : ١٨] ص -ϩⲉⲛϫ̄ⲡⲟ
٢ - سِرْب
سِرب الجراد [عا ٧ : ١] ب -ⲟⲩϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ϣϫⲉ
٣ - ميلاد . مَوْلِد . ولادة *birth, begetting*
الميلاد الثانى ص -ⲡⲉϫ̄ⲡⲟ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ
كلٌّ حسب شكله وحسب مولده ص -ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥϫ̄ⲡⲟ
باقية عذراء بعد الولادة ص -ⲉⲥⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉϫⲡⲟ
اتصفوا (اختاروا) بالطهارة من مولدهم إلى وفاتهم ص -ⲁⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲩ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲃ̄ⲃⲟ ϫⲓⲛ ⲛⲉⲩϫ̄ⲡⲟ ϣⲁ ⲡⲉⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
شركة انجاب (ولادة) الأولاد ص -ⲧ̄ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲉϫⲡⲉ ϣⲏⲣⲉ
لا يمكن ولادته (أو انتاجه) ص ⲁⲧϫ̄ⲡⲟϥ, ب ⲁⲧϫ̀ⲫⲟϥ •

الأجر الذى أكسبه ص -ⲡⲃⲉⲕⲉ ⲉ̀ϯϫ̀ⲡⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ

– مع الحروف الآتية :

وَصَلَ إلى . أدرَكَ ص -ⲉ̄ ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ب -ⲉ̀ .1 •

حتى وصل إلى الحافة ب -ϣⲁⲧⲉϥϫ̀ⲫⲟ ⲉ̀ϯϫⲟⲓ

-ⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧⲉϥϣⲁϥϫ̄ⲡⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲱⲛϩ فرصة واحدة تؤدى إلى الحياة ص

حتى يسيطر عليكم ص -ϣⲁⲧⲉϥϫ̄ⲡⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄

ص ⲉϫⲛ̄, ب ⲉ̀ϫⲉⲛ .2 •

سأقيم ب -ϯⲛⲁϫ̀ⲫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ عليكم شعوباً [حز ٣٦ : ١٢]

اقتَنى لِ [أم ١ : ١٣ – أم ١٦ : ٢٢] ص ب -ⲛ̀ .3 •

تقتنى لكَ [مت ١٩ : ٢١] ب -ⲉⲕⲉ̀ϫ̀ⲫⲟ ⲛⲁⲕ

اقتنها لكَ [أم ٧ : ٥] ص -ϫ̄ⲡⲟⲥ ⲛⲁⲕ

الكبرياء التي ص -ⲧⲙⲛ̄ⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲁϥϫ̄ⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ اتّصف بها (اتخذها لنفسه شعاراً)

اقتنى لنفسه قمحاً ب -ⲁϥϫ̀ⲫⲟ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ كثيراً

اقتنوا ارادةً لأنفسهم ص -ⲁⲩϫ̄ⲡⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲣⲟϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ

تَحصَّلَ على (شيء) من (شخص) [تك ٢٥ : ١٠] ب ⲛ̀ⲧⲉⲛ .4 •

بادَلَ . سَلَّطَ ص ϩⲁ .5 •

-ⲛⲉⲧⲉϥⲉⲓ ϩⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲟⲙⲥϥ ϫ̄ⲡⲟ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲱ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁϣⲁⲓ ⲛ̄ϫ̄-ⲡⲟ حاملوا الجسد لِدفنه أخذوا يبادلون أنفسهم ولا يكثرون ص أيضا المبادلة

-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩϫ̄ⲡⲟ ⲥⲟⲉ ⲛ̄ⲗⲁϩⲧ ϩⲁ ⲛⲉϥⲥ̀ⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ أمرَ أن يسلّطوا ستة مشاعل ص نارية على جنبيْه

رَبِحَ مِن ص ϩⲛ̄, ب ϧⲉⲛ .6 •

ربحتها من عمل يدى ب -ⲁⲓϫ̀ⲡⲟϥ ϩⲛ̄ ⲡⲁϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ

اقتَنى بواسطة (عن طريق) ص ب ϩⲓⲧⲉⲛ,ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ .7 • [تك ٤ : ١ – أع ٨ : ٢٠]

التى ب -ⲑⲏⲉⲧⲁϥϫ̀ⲫⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ اقتناها بدمه

مُلتزِم ب (ⲉϥ) ϫ̀ⲫⲏⲟⲩⲧ •

ب -ⲛⲁⲩϫ̀ⲫⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ملتزمين بإصرار (أخذوا على عاتقهم بشدة) *took upon themselves*

١ - اقتناء . امتلاك [اى ٢٠ : ٢٩] (ⲡ) ص ϫ̄ⲡⲟ, ب ϫ̀ⲫⲟ •

٢ - مِلك *possession*

اعطنى قبراً مِلكاً ب -ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ⲙ̀ϩⲁⲩ [تك ٢٣ : ٤]

٣ - ثروة . مقتنيات

ثروة رجل غنى ب -ⲡⲓϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ [أم ١٠ : ١٥]

٤ - ربح . مَكسب *gain*

يُربح ب -ⲉⲑⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϫ̀ⲫⲟ

٥ - ثمن . ما فى مقابل

تُكثِر ثمنه (ما فى مقابله) ب -ⲉⲕⲉ̀ⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϫ̀ⲫⲟ ⲁ̀ϣⲁⲓ [لا ٢٥ : ١٦]

رَبِحَ . كَسَبَ ب ϭⲓϫ̀ⲫⲟ •

رابح . كاسِب (كسبان) ب -ⲣⲉϥϫ̀ⲫⲟ,ⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ •

مُربح ب ⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ ϩⲏⲟⲩ •

مَكسَب . ربح ب (ⲧ) ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉϩⲏⲟ̀ⲩ • [أع ١٩ : ٢٥]

عمل مُكسِب للخطية ب -ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ ⲛⲟⲃⲓ

١ - ذراع . ساعِد *arm* (ⲡ) ص ϭⲃⲟⲓ, ب ϫ̀ⲫⲟⲓ [أى ٣١ : ٢٠ – إش ٣٠ : ٢٠]

مَحمولاً على ذراعيها ب -ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥϫ̀ⲫⲟⲓ

ابسط ساعديكَ ب -ⲫⲉⲣϣ ⲛⲉⲕϫ̀ⲫⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

٢ - مَنكب [تث ٢٣ : ١٢]

٣ - كتِف [حز ٢٤ : ٤]

٤ - كُمّ (البدلة أو ما شابه)

ص ⲛ̄ϭⲃⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲧⲟⲗⲏ, ب ⲛⲓϫ̀ⲫⲟⲓ ⲛ̀ϯⲥⲧⲟⲗⲏ- أكمام البدلة

ϫ̀ⲫⲟⲩ,ϫⲫⲱⲟⲩ,ϫ̀ⲫⲱϯ ب (ⲡ)

(جزء من الجسم مزدوج) : أرداف . أوراك . خصيتان

-ⲛⲓϥⲧ ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲧⲟⲕⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫ̀ⲫⲱⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲩⲫⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϯⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲥ غرزوا المسامير فى خصيتيه حتى برزت من الكرسى ب الجالس عليه

ϫⲱ [I.] ,ϫⲉ-,ϫⲟ//,ϫⲟⲧ// ص.ب

قالَ . أخبَرَ . تفوّهَ . نَطَقَ [مز ٥٠ : ١٥ – أم ١٢ : ١٧]

قال الـ ١٢ مزموراً ب -ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

– تأتى بعدها ⲙ̀ⲙⲟⲥ بمعنى :

قائلاً ص.ب ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ • [تك ٣٢ : ٤ – اى ٩ : ٧ – أم ١ : ١١ – أع ٢ : ٢٥]

– مع الحروف الآتية :

١ - قال لِ . حَكَى لِ . قَصَّ لِ ص.ب -ⲉ̀ .1 •

يَحكى لهم ص -ⲉϥϫⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ما حدث

ب -ⲁⲩϫⲱ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲙ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ حكى له القوات التى رآها

سأقص لكَ أعجوبة ص -ϯⲛⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲟⲩϣ̄ⲡⲏⲣⲉ

٢ - تكلم على (ضد) [أع ٦ : ١١]

ص -ⲉ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ϫⲉ, ب -ⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϫⲉ • تكلم بالشر على

٣ - قال عن

-Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ مرثا ومريم ب اللتان قيل عنهما أن المسيح يحبهما

ب -Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ .. ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ ϫⲉ متى ... قال عن المخلص

أشياء ب -ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ أخرى كثيرة كانوا يقولونها عليه

يقول عنه [أع ٢ : ٢٥] ب -ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ

تكلم بخصوص . قال عن . ص ⲉⲧⲃⲉ, ب ⲉⲑⲃⲉ .2 • قال من أجل

ب -ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ مثل كلام يُقال عن ابراهيم [عب ٧ : ٩]

قيلَتْ عنكِ (قالوها عنكِ) ص -ⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏϯ

قال عن ص ⲉϫⲛ̄, ب ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ .3 • [إر ١١ : ٢١]

-ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀- ص هذا ما قاله الرب عن أهل ..

-ϥ̄ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲉ ⲡ̄ⲣⲁⲛ ⲙ̄Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ ص مَلعون مَنْ ينطق باسم

الرب باطلاً
-ⲁ ⲡⲉⲛⲓⲥⲙⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉϫⲉⲛ ⲒⲖⲎⲘ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ب المَثَل الذى قاله (النبى) على أورشليم تَحقّق
-ⲁⲩϫⲱ ⲛⲛⲁⲓ .. ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲥ ب قال هذا .. عليها
• 4. ⲛ̀- ص.ب (+dat مفعول ثان) قال لِ . أخبَرَ
-ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ب القائلون لى [مز ٣٩ : ١٤]
• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب تكلم ضد
. ϫⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲥⲁ, ب ϫⲉ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲥⲁ ص سَبّ . شتم [خر ٢١ : ١٦ – لا ٢٠ : ٩ – مت ٥ : ١١]
. ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲥⲁ ب قائلاً ضد
. ϫⲉ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛⲥⲱⲥ ب أشاع عنها قولاً رديئاً [تث ٢٢ : ١٤]
-ⲁϥϣⲁⲛϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫϯ ب إذا افترى (قال كلمة) على ا
• 6. ϧⲁ ب ١ - قال على [تى ٢ : ٨]
٢ - شَتَمَ . أهان [حز ٢٢ : ٧]
-ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲁ ⲟⲩⲓⲱⲧ ب أهانَ أباً
• 7. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ب قال فى حضرة
-ⲁϥϫⲱ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ قال ب هذه (الأقوال) فى حضرة الملك (أمامه أو فى مواجهته)
• 8. ⲟⲩⲃⲉ ب ١ - حَكَى لِ
-ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲱⲧ ب حكاها للأب
٢ - خاصَمَ
-Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲉϥϫⲱ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ب ميخائيل مُخاصماً ابليس [يه : ٩]
• ⲁⲧϫⲱ ص.ب *ineffable* لا يوصَف
-ϯⲁⲧϫⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲙⲟⲩ ب التى لا يُمكن وصفها
-ⲡⲓⲁⲧϫⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ب الذى لا يُسمَّى (اللى ما يتسماش)
-ϩⲉⲛⲁⲧϫⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲗⲁⲥ ⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ ص لا يوصَفون بلسان جسدانى
• ⲣⲉϥϫⲉ- ب *sayer, speaker* قائل
[راجع أيضاً ص.ب ϫⲉ-[V.]]

ϫⲱ [II.] ص.ب *sing* ١ - غَنَّى . أنشَدَ . رَتَّلَ . سَبَّحَ
-ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲁⲅⲓⲟⲥ ب يرتلون الثلاث تقديسات
-ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ϯϩⲱⲗⲏ ب يرتل التسبحة
-ⲉϥϫⲱ ⲉϥϭⲟϭϭ ص يغنى ويرقص
-ⲛ̄ⲛⲉⲩϫⲁⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϫⲱ ص لا يصفقون ولا يغنون
٢ - زَمَّرَ
-ⲉ̀ⲡⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب ما زُمِّر به [١كو ١٤ : ٧]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص (dat مفعول ثان) ١ - أنشَدَ لِ [إش ٥ : ١]
-ⲉϥϫⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ⲙⲏ ⲉⲥϩⲟⲗϭ ص ينشد لَهم بصوت رخيم
٢ - زَمَّرَ لِ [مت ١١ : ١٧]
• 2. ⲛ̄- ص (dat مفعول ثان) أنشَدَ لِ
-ⲛ̄ⲅϫⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲉⲗⲏⲗ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ص تنشد طرباً للأرض كلها
• 3. ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ص غَنّى بِ [مز ١٤٩ : ١]
-ⲛⲓⲕⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲱ ⲉ̀Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب الأوتار التى نسبِّح بها لإلهنا
-ⲥⲉϫⲱ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲥⲓⲕⲟⲛ ب يسبِّحون بأراغن موسيقية
-ⲛⲉⲧϫⲱ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ص الذين يسبِّحون بالقيثارة

• ϫⲱ ص.ب (ⲡ) *song* أغنية . أنشودة . تسبيح
. ϫⲱ ⲛⲁⲧϣⲁⲩ ب أغانى هابطة (تافهة)
. ⲡⲓϫⲱ ⲛⲧⲉ ⲛⲓϫⲱ ب نشيد الأنشاد
. ϩⲁⲛϫⲱ ⲉⲩⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب أغانى خليعة عالَمية
-ⲛ̄ϫⲱ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϫⲁⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϭⲓϫ ص الأغانى والتصفيق بأيديكم
-ⲁ ⲡⲓⲕⲩⲑⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱ ب العازف عَزَفَ (قدَّم معزوفات)
• ⲣⲉϥϫⲱ ص.ب *singer, minstrel* مُغنى . مُنشِد . مُزَمِّر [رؤ ١٨ : ٢٢]
-ⲟⲩⲣⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲭⲟⲣⲁⲩⲗⲏⲥ ⲉ̀ϣⲁⲩϫⲱ ب منشِد كورال ينشد
• ϫⲱⲟⲩⲓ̀ ب (ⲛ) أغانى . معزوفات
. ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲛϫⲱⲟⲩⲓ ب معزوفات
. ⲣⲉϥϫⲱⲟⲩⲓ ب (ⲛ) ١ - مُزمِّرون . مُنشدون
٢ - مَلاهى (آلات العَزْف) . مَعازِف [دا ٣ : ١٠]
• ⲥⲏⲃⲓ ⲛ̀ϫⲱ ب مزمار [١كو ١٤ : ٧]
• ⲟⲩⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ϫⲱ ب مقطوعة للعزف
• ⲙⲁⲛ̀ϫⲱ ب مكان العزف

ϫⲱ [III.] ب سَمَّعَ . تَلا . سَرَدَ
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲉⲝⲓⲥ ⲉϥϫⲱ ب شخص يتلعثم وهو يسمِّع
. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛϫⲱ ب كما يقول المَثَل
as the saying is

ϫⲱ// [IV.] ص.ب *head* ١ - رأس (للإنسان أو الحيوان)
– تتصل بالضمائر :

• ϫⲱⲓ ص.ب	رأسى	ϫⲱⲕ ص.ب	رأسكَ
ϫⲱ ص.ب	رأسكِ	ϫⲱϥ ص.ب	رأسه
ϫⲱⲥ ص.ب	رأسها	ϫⲱⲛ ص.ب	رأسنا
ϫⲱⲧⲉⲛ ب ϫⲱⲧⲛ̄ ص			رأسكم . رأسكنَّ
ϫⲱⲟⲩ ص.ب			رأسهم . رأسهنَّ

٢ - قِمَّة . هامَة
-(ϯⲙⲟⲩⲕⲓ) :ⲉⲣⲉ ϫⲱⲥ ⲫⲏϩ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ب (السُّلم) : تصل قمته إلى السماء
. ⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲛϫⲱ ب هامة الرأس [مز ٧ : ١٨]
. ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛϫⲱϥ ب قفاه
. ⲙⲏϯ ⲛϫⲱ// ب يافوخ (وسط الرأس)
– يسبقها بعض الحروف :
• 1. ⲉ̀ϫⲱ// ص.ب على رأس
-ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲕ̄ⲗⲟⲙ ⲉ̄ϫⲱϥ ص وضع اكليلاً على رأسه
-ⲉⲩⲡⲉⲛⲕ ⲕⲁϩ ⲉ̄ϫⲱⲟⲩ ص يهيلون تراباً على رؤوسهم
-ⲉⲩϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ϫⲓⲛ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲛⲉ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ϫⲱⲟⲩ ص (الشجرة) : تثمر من جذرها حتى قِمتها
• 2. ⲛ̀ⲥⲁ ϫⲱ//,ⲥⲁ ϫⲱ// ص.ب
١ نحو الخلف . خلف الرأس
-ⲁⲓⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ϫⲱⲓ ⲁⲓⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁ ⲣⲁⲧ ص دخلتُ مُنحنياً وخرجتُ مُنتصب القامة
٢ - مُنكَّس الرأس
-ⲁⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲥⲁ ϫⲱϥ ب صُلِبَ منكس الرأس

• 3. ϧⲁ ϫⲱ// ب, ϩⲁ ϫⲱ// ص ١ - تحت رأس [حز ٣٢ : ٢٧]
٢ - عند رأس [يو ٢٠ : ١٢]
-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ϥⲉⲓ ϩⲁ ϫⲱϥ ⲁⲩⲱ ϩⲁ ⲣⲁⲧϥ ص (الميت) : رجال يَحملونه من عند رأسه ومن رجليه
-ⲡ̄ϩⲁϫⲱϥ ⲛ̄ⲧⲁϣⲧⲏⲛ ص قِمَّة ردائي
-ⲛ̄ⲛⲉⲓⲕⲁ ⲟⲩ ϩⲁϫⲱⲓ ص لن أضع شيئاً على رأسي
• 4. ϩⲓ ϫⲱ// ص.ب فوق رأس [تث ٢٨ : ٢٣]
-ϩⲁⲛⲧⲁⲡ ϩⲓ ϫⲱϥ ب قرون فوق رأسه
-ⲟⲩϭⲣⲏⲡⲓ ϩⲓ ϫⲱϥ ب على رأسه تاج
• 5. ⲓⲥϫⲉⲛ ϫⲱ//ϣⲁ ϫⲱ// ب, ϫⲓⲛ ϫⲱ// ϣⲁ ϫⲱ// ص .. من أول .. إلى آخر – من أقصى .. إلى أقصى
-ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲓⲥϫⲉⲛ ϫⲱⲥ ϣⲁ ϫⲱⲥ ب أقطار المسكونة من أقصاها إلى أقصاها
-ϫⲓⲛ ϫⲱⲥ ⲛ̄ⲧⲭⲱⲣⲁ ϣⲁ ϫⲱⲥ ص من أول الكورة إلى آخرها
– تأتي مع أفعال معينة :
• 1. ϫⲱ// ⲃⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب عاري الرأس . مكشوف الرأس
-ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ⲃⲏϣ ب رأسه عارية
• 2. ⲃⲉϩ ϫⲱ// ب أحنى رأسه
-ⲉⲓⲉ̀ⲃⲉϩ ϫⲱⲓ ب أحنى رأسي
-ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ⲃⲏϩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب رأسه مُطأطِئة إلى أسفل
• 3. ϫⲉⲃⲥ ϫⲱ// ب أحنى رأسه . انحنى . خضَعَ
• ϫⲉⲃⲥϫⲱϥ ب خضوع
-ϯⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ϫⲉⲃⲥϫⲱϥ ب صلاة الخضوع
• 4. ϫⲁ ϫⲱ// ب, ⲕⲁ ϫⲱ// ص
١ - رَضَخَ . أذعَنَ . خضَعَ . سلَّمَ بِ
-ⲁⲩⲕⲁ ϫⲱⲟⲩ ص خضعوا
٢ - أطلَقَ زمام . سيَّبَ لِ . سمَحَ لِ (+ⲉ̀ⲃⲟⲗ)
-ⲁⲩϫⲁ ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب حلُّوا رُبُط الدَّفة [أع ٢٧ : ٤٠]
-ⲁⲓⲕⲁ ϫⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ص سَمحتُ لهم أن يَمضوا
٣ - مالَ (+ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ)
-ⲁ ϯⲃⲱ ϫⲁϫⲱⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب الشجرة مالت
• 5. ϫⲱ// ⲕⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مسلوخ الرأس
-ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ⲕⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ب دماغه مَسلوخة
• 6. ϫⲱ// ⲫⲏϧ ب مُهشَّم الرأس
-ⲉⲣⲉ ϫⲱⲟⲩ ⲫⲏϧ ب مُهشَّمي الرؤوس (مَبطوحين) [أع ١٩ : ١٦]
• 7. ⲥⲉⲙⲛⲉ ϫⲱ// ب, ⲥⲙ̄ⲛⲉ ϫⲱ// ص دعَّمَ . تمَلَّكَ [تث ٢ : ٤]
-ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲥⲙ̄ⲛⲉ ϫⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ ص ليدعِّموا (حياة) أولادهم
• 8. ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ϫⲱ// ب حشَرَ نفسه (مدَّ دماغه)
• 9. ϯϫⲱ// ص.ب
• ϯϫⲱ// ϧⲁ ب ١ - خضَعَ . استسلَمَ
-ⲁⲩϯϫⲱⲟⲩ ϧⲁ ⲡⲓⲕⲣⲓⲙⲁ ص استسلموا للحُكم (للنصيب)
• ϯϫⲱ// ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ- ب ٢ - توغّلَ في
-ⲁⲩϯϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁϩϣⲱⲛⲏ ب توغلوا في الغابة
• ϯϫⲱ// ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ص ٣ - خضَعَ تحت
-ⲁϥϯϫⲱϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲛ̄ⲛⲁϩⲃ ص .. خضع تحت نير ..
• ϯϫⲱ// ⲉϩⲣⲁⲓ ص ٤ - استسلَمَ لِ
-ⲙ̄ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲁⲩϯϫⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲉϫⲁⲧⲉ ص المرضى استسلموا حتى يَجودوا بأنفاسهم
• 10. ⲑⲉⲃⲓⲉ ϫⲱ// ب أذلّ
• 11. ⲟⲩⲁϩ ϫⲱ// ب أسنَدَ رأسه [لو ٩ : ٥٨]
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲁϩ ϫⲱⲛ ب فلنتجه
• 12. ϣⲉⲃϫⲱ//, ϧⲉⲕϫⲱ// ب حلَقَ رأسه [عد ٦ : ٩ - حز ٧ : ١٨]
• 13. ϥⲓ ϫⲱ// ص ب رفع رأسه
-ϯϣϥⲓ ϫⲱⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲁⲛ ص ب لن أستطيع أن أرفع رأسي [أي ١٠ : ١٥]
-ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ϫⲱϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب رفع رأسه
-ⲁⲩϥⲓ ϫⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ص رفعوا رؤوسهم [١صم ١٣ : ٣]
-ⲉⲙⲛ̄ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉ̄ϥⲓ ϫⲱⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ص لا تقدر أن ترفع رأسها
• 14. ϩⲉⲃⲥ ϫⲱ// ب غطّى رأسه
-ⲙⲁⲣⲉⲥϩⲉⲃⲥ ϫⲱⲥ ب فلتغطّ رأسها [١كو ١١ : ٦]
• 15. ϭⲓ ϫⲱ// ب أخذ بزمام .تسلَّطَ على .سيطرَ على .تغلَّبَ على
-ⲁ ϯⲟⲩⲁⲙⲉϯ ϭⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲁϣ ب القُرحَة تغلَّبت على الجروح
• ⲡϫⲓϫⲱ// ص (ⲡ) التغلُّب على
-ⲡ̄ϫⲓϫⲱϥ ⲙ̄ⲙⲉⲥⲟⲣⲏ ص التغلب على مسرى
• 16. ϭⲛⲉϫⲱ// ب خضَعَ لِ . رَضَخَ لِ
• ϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ب مقاليد الحُكم [تركيب قياسي]

ϫⲱ// V. ص (= ϭⲟ ب) غرَزَ . أدخَلَ في
-ⲛ̄ⲛⲕ̄ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉ̄ϫⲱ ⲙⲉ ص (قرنك) : لن يُمكنكَ غرزها في أحد من الناس
[مرقوريوس للثور المعتدي]
[راجع أيضاً الفعل ب ϭⲟ I.]

ϫⲱ VI. ⲉⲃⲟⲗ ص (= ϭⲟ ب) صرَفَ . أنفَقَ
-ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲡⲉϥⲁϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص قضى عُمره
-ⲥⲉϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص ينفقون على المرضى منها
• ϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) ١ - تكلفة . نفَقة
٢ - استعمال . تطبيق
-ⲡ̄ϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲓⲕ ص استعمال السحر
[راجع أيضاً الفعل ب ϭⲟ II.]

ϫⲱ VII. ص (ⲡ) كأس . فنجان *cup*
-ⲛ̄ⲣϥⲓⲁⲗⲏ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϫⲱ ص [أم ٢٣ : ٣] الأباريق والكؤوس
• ⲉ̄ⲡϫⲱ ص
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲱ ⲉⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲡϫⲱ ϩⲓ ⲏⲣⲡ ϩⲓ ⲉⲃⲓⲱ ص الذي يشرب كأساً من شيء (مُميت) وعليه خمر وعسل

ϫⲱⲃ, ϭⲱⲃ ب ص (ⲡ) ١ - ضعيف . هزيل . سقيم *weak person* [أم ٦ : ٨ - ١كو ٤ : ١٠]
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϫⲱⲃ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ب أنا ضعيف أنا
• ϫⲱⲃⲓ ب (ⲧ) ضعيفة . هزيلة . سقيمة
٢ - بائس . حقير . وضيع . مسكين
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲁ ϯϫⲱⲃⲓ ب أنا المسكينة (الضعيفة)
-ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲛⲓϫⲱⲃ ب (الصدقات) : أعطها احسانا للمساكين
• ϩⲁⲛϫⲱⲃ ب بائسين [عا ٤ : ١ - عا ٨ : ٤]

• ⲟⲩϫⲱⲃ ص وضيع [٢صم ٦ : ٢٢]
-ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϫⲱⲃ ب أنتَ مسكين [رؤ ٣ : ١٧]

٣. تُستعمَل كصفة adj : تتصل بواسطة (ⲙ̀-)-ⲛ̀ :

-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϫⲱⲃ ب رجل سقيم [أع ٤ : ٩]
-ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϫⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ب أنا راهب حقير
-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϭⲱⲃ ص أناس ضعفاء (بُسطاء)
-ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϫⲱⲃⲓ ب أرملة مسكينة

٤. تُستعمَل كصيفة وصفية مسبوقة بِ ⲉϥ-,ⲉⲧ- :

-ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉⲥϫⲱⲃ ب كرمة ضعيفة (ذابلة) [حز ١٧ : ٦]

• ⲉⲧϫⲱⲃⲓ ب ,ⲉⲧϭⲟⲟⲃ,ⲉⲧϭⲟⲟϥ ص الهزيلة . الضعيفة
-ⲛⲉϩⲣⲏⲩⲉ ⲉⲧϭⲟⲟⲃ ⲉⲧⲣⲁⲛⲁⲛ ⲁⲛ ص الأطعمة الهزيلة لا ترضينا
-ⲛⲉⲧϭⲟⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ص الضعفاء فى أفكارهم

• ⲙⲉⲧϫⲱⲃ ب ,ⲙⲛ̄ⲧϭⲱⲃ ص (ⲧ) ضَعْف . هُزال . ضِعَة [رو ٨ : ٢٦]
-ⲛⲓⲙⲉⲧϫⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب ضعفاء العالَم [١كو ١ : ٢٧]
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϭⲱⲃ ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲡϭⲁⲃⲉϩⲏⲧ ص الضعف يتسلَّط على الجبان
-ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϭⲱⲃ ص صاروا فى ضعف (ذِلَّة)
-ⲁⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲧϫⲱⲃ ب أعِنْ ضعفنا
-ϩⲉⲛⲙⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϭⲱⲃ ⲛⲉ ⲛⲉⲓϩ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲟϭ ص علامات ضعف هى هذه الأعمال المملوءة غباوة

• ⲉⲣϫⲱⲃ ب ,ⲣ̄ϭⲱⲃ ص ضَعُفَ . هَزُلَ . ذَبُلَ . تعثَّر . عَجَزَ [١صم ٢ : ٥]
-ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϫⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ب يضعفون فى قوتهم
-ⲙⲏ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲣ̄ϭⲱⲃ ⲛ̄ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ? ص أيعجَز ا أن يُخلصنا ؟
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲟⲩⲁ ⲣ̄ϭⲱⲃ ϩⲙ̄ ⲧⲉϥϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ص لا يضعف أحد فى صبره
-ⲟⲩϭⲁⲛⲁϩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲣ̄ϭⲱⲃ ص أكتع يده عاجزة
-ⲁϥⲉⲣϫⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب ضَعُفَ بصره

• ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϫⲱⲃ,ⲁⲓ⸗ ⲛ̀ϫⲱⲃ ب ,ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϭⲱⲃ,ⲁⲁ⸗ ⲛ̄ϭⲱⲃ ص أضعَفَ . أعْجَزَ [١صم ١٧ : ٥]
-ⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱⲃ ب أضعفنى [مز ١٦ : ٧]
-ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲃ ⲉⲙⲁϣⲱ ب أضعفه جدا
-ⲁⲩⲣ̄ ⲛⲁϭⲓϫ ⲛ̄ϭⲱⲃ ص أعجزوا يداى
ص أضعفه العدو بسهامه

• ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱⲃ ب ,ⲟ ⲛ̄ϭⲱⲃ ص ضعيف . مهزول . عاجز
-ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ϭⲱⲃ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ص ضعيفة فى جسدها
-ⲛⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϭⲱⲃ ⲉ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص العاجزون بأرجلهم

ϫⲱⲃⲓ ب ,ϭⲱⲱⲃⲉ ص (ⲡ) leaf ١. ورقة (شجر أو نبات)

[تك ٣ : ٧ - عو : ٥ - مت ٢٤ : ٣٢ - رؤ ٢٢ : ٥]
-ϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ ب يتساقطون كأوراق الشجر [أم ١١ : ١٤]
-ⲛⲉϥⲕⲉϫⲱⲃⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲁⲗϭⲟ ب [حز ٤٧ : ١٢] وورقه للمداواة
-ϭⲱⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲣⲡⲱ ص أوراق الأغصان

٢. ورقة (كتاب)
-ϯⲉ ⲛ̀ϫⲱⲃⲓ ب خمس ورقات

٣. رسالة . خطاب . (جواب)

• ⲗⲁϫⲱⲃⲓ ب ,ⲗⲁϭⲱⲱⲃⲉ ص كثيف الورق
• ϩⲓϫⲱⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أورَقَ . أخرج أوراقاً [مر ١٣ : ٢٨]

• ϭⲓϫⲱⲃⲓ ب ,ϫⲓϭⲱⲱⲃⲉ ص جَرَّدَ . نزع الأوراق [مرا ٢ : ٢٠ - ميخا ٧ : ١]
• ⲟⲩϭⲓϫⲱⲃⲓ ب تجريد (نزع الأوراق)

ϫⲱⲃⲥ,ϫⲉⲃⲥ-,ϫⲟⲃⲥ⸗ ب انْحَنَى . أحْنَى رأسه . خَضَعَ . طأطأ to bend, bow

-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϫⲉⲃⲥ ϫⲱϥ ب ليَحْنِ رئيس الأساقفة رأسه
-ⲁⲩϫⲟⲃⲥⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ب انحنوا أمام الرئيس
• ϯⲉⲩⲭⲏ ⲛϫⲉⲃⲥϫⲱϥ ب صلاة الخضوع
• ϫⲟⲃⲥ ب (ⲉϥ) خاضع . مُستسلِم

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀- ص ب (مفعول ثان dat) خضَعَ لِ . استسلَمَ لِ
-ⲛⲁϥϫⲱⲃⲥ ⲛ̀ϫⲱϥ ⲛⲁϥ ب كان خاضعاً له
-ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲱⲃⲥ ⲛ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ب تستسلمْ للآلام
-ⲉⲩϫⲟⲃⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲛⲁϩⲃⲓ ب أعناقنا خاضعة لكَ

• 2. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب طأطأ لأسفل
-ⲉⲣⲉ ϫⲱϥ ϫⲟⲃⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب رأسه مُطأطِئة لأسفل
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϫⲟⲃⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب عيناه مطامنة إلى أسفل

• 3. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب انحَنَى
-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲟⲃⲥⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب الذى لستُ مستحقاً أن أنحنى [مر ١ : ٧]
-ⲁϥϫⲟⲃⲥϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب انحَنَى . طأطأ . (وَطَى)

ϫⲱⲉⲓⲧ,ϫⲟⲉⲓⲧ⸗ ص زَرَعَ . غَرَسَ to plant

-ⲁⲕϭⲟⲛⲧ ϫⲉ ⲁⲓϫⲱⲉⲓⲧ ϩⲉⲛⲉⲓⲁϩⲟⲩ ص غضبتَ لأنى زرعتُ حقولاً

ϫⲱⲓ ب (ⲡ) ماجور [السلم]

ϫⲱⲓⲗⲓ[I] ب ,ϭⲟ(ⲉ)ⲓⲗⲉ ,ⲕⲁ(ⲉ)ⲓⲗⲉ ص سكَنَ . قطَنَ . أقامَ . نَزَلَ . تَغَرَّبَ [مز ٥٥ : ٥] to dwell

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب أقامَ لَدَى . نزل عند . حَلَّ فى . تغرَّبَ عند . وَفَدَ على . استُضيف [حز ٤٧ : ٢٣ - أع ٢١ : ١٦]
-ⲁϥϫⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب نزل عندى انسان
-ⲁϥϫⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲁⲛⲇⲟⲭⲓⲟⲛ ب نزل فى فندق (استراحة)
-ⲡ̄ⲧⲁⲕⲟ ⲛⲁϭⲟⲓⲗⲉ ⲉ̄ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ص الهلاك يَحرف الأشرار
-ⲕ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲁϭⲟⲓⲗⲉ ⲉ̄ⲛⲓⲙ ? ص عند مَنْ تريدنى أن أقيم (عايزنى أزور مين ؟)
-ⲧ̄Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲁ ⲛ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϭⲟⲉⲓⲗⲉ ⲉ-ⲣⲟⲥ ص بابل سكنها كل الشياطين
-ⲁⲓϫⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲧⲁⲃⲉⲛⲛⲏⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲁϧⲱⲙ ب نزلتُ فى طابيس عند أنبا باخوم [طابنيس بلدة بجنوب الصعيد حيث أسَّس أنبا باخوم ديره]
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉⲓⲱⲧ ص لمَّا زار الاكليروس أبانا القديس
-ϯϫⲟⲙ ⲉⲧⲁⲥϫⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب القوة التى حلَّت عليه
• ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲱⲓⲗⲓ ⲉⲣⲟϥ ب مَضيفه . (الذى استضافه)

• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب نزل عند
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب لا تنزلْ عنده . لا تقيم لديه . لا تضايف عنده

• 3. ⲛ̀- ب نزل فى
-ⲁϥϫⲱⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ب نزل فى الدير

• 4. ϩⲁ ص نزل عند

ينزلن عندها ص -ϣⲁⲩϭⲟⲉⲓⲗⲉ ϩⲁⲣⲟⲥ

نزل عند . تغرّبَ عند [خر ١٢ : ١٣ ص] (ب =ϫⲏ) ص 5. ϩⲛ̄ •

نزل عند . تغرّبَ عند [تك ٢٠ : ١] ب 6. ϧⲁⲧⲉⲛ •

تغرّبَ في . تغرّبَ على (الأرض) ب 7. ϩⲓϫⲉⲛ •

ساكن . مُقيم . (ⲉϥ) ص ϭⲁⲗⲱⲟⲩ, ب ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ •
نازل . مُتغرِّب

اقامة . غُربَة (ⲡ) ص ϭⲓⲛϭⲟⲉⲓⲗⲉ, ب ϫⲓⲛϫⲱⲓⲗⲓ •
[خر ١٢ : ٤٠ - زكر ٩ : ١٢] *sojourn*

ص ⲙⲁⲛϭⲟⲉⲓⲗⲉ, ب ⲙⲁⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ •

١ - موطن . مَحل اقامة [مرا ٢ : ٢٢ - حبق ٣ : ١٦]
احضروا عِظامى إلى موطني ب -ⲁⲛⲓ ⲛⲁⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲡⲁⲙⲁⲛϫⲱⲓⲗⲓ

٢ - مَسْكن . مكان للمبيت (لوكاندة)

٣ - غُرْبَة
(مريم) : أنا نازلة ص في مكان غُربَة -ⲉⲓϭⲁⲗⲱⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁⲛϭⲟⲉⲓⲗⲉ

ص ⲣⲙ̄ϭⲟⲉⲓⲗⲉ, ب ⲣⲉⲙ̀ⲛϫⲱⲓⲗⲓ •
نزيل . ضيف . غريب *sojourner*
[خر ٢ : ٢٢ - ٢صم ١٢ : ٤ - عب ١١ : ١٣ - اف ٢ : ١٩]

السكّان [صف ٢ : ٥] ب ⲛⲓⲣⲉⲙⲛϫⲱⲓⲗⲓ •

تغرّبَ ص ⲣⲣⲙ̄ⲛϭⲟⲉⲓⲗⲉ, ب ⲉⲣⲣⲉⲙⲛϫⲱⲓⲗⲓ •
[مز ١٠٤ : ١١ - عب ١١ : ٩]
المكان ب الذى تغرّبتُ فيه -ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣⲣⲉⲙ̀ⲛϫⲱⲓⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ

غريب ص ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲛϭⲟⲉⲓⲗⲉ ⲟ, ب ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛϫⲱⲓⲗⲓ •
[تك ١٥ : ١٣ - مز ١١٨ : ١٢ - هو ١٠ : ٥]

غُربَة [مز ١١٩ : ٤] (ⲧ) ب ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛϫⲱⲓⲗⲓ •

ϫⲱⲓⲗⲓ II. ,ϫⲁⲗⲉ-,ϫⲁⲗⲱ// ب ,ϭⲟⲉⲓⲗⲉ, ϭⲁⲗⲉ-,ϭⲁⲗⲱⲱ// ص أودَعَ . استودعَ
deposit, assign, entrust
هذه الوصية ب اسنودعكَ اياها -ⲡⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ϯϫⲱⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ

وديعة . أمانة . تأمين (ⲡ) ص ϭⲟⲓⲗⲉ, ب ϫⲱⲓⲗⲓ •
[خر ٢٢ : ١١ - ٢تيمو ١ : ١٤]
أخذ وديعة أحد ص -ϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩϭⲟⲓⲗⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲁ

وَصْل أمانة (ⲡ) ب ⲥϧⲁⲓ ⲛϫⲱⲓⲗⲓ •

(ⲉϥ) ص ϭⲁⲗⲱⲟⲩ, ب ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ •
مودَع . مَعهود بِ (لَدى) . مُكلّف بـ . مسئول
[راجع أيضاً ب ϫⲁⲗⲉ-]

ϫⲱⲓⲧ زيتون . شجرة الزيتون (ⲡ) ص ϫⲟⲉⲓⲧ, ب
[أى ١٥ : ٣٣ - مز ١٢٧ : ٣ - إش ١٧ : ٦] *olive tree, its fruit*
غرس نَخيلاً وزيتونا ص -ⲁϥϫⲟ ϩⲉⲛⲃⲛ̄ⲛⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϫⲟⲉⲓⲧ
ثِمار الزيتون الذى ص هو هذا الطيب -ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲓⲥⲟϭⲛ̄

الذى للزيتون (بتاع الزيتون) [اع ١ : ١٢] ب ⲫⲁ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ •

جَمْعَ الزيتون [تث ٢٤ : ٢٠] ب ⲥⲉⲕ ϫⲱⲓⲧ •

عصير (زيت) الزيتون ب ⲙⲱⲟⲩ ⲛϫⲱⲓⲧ •

شجرة الزيتون . زيتونة ب ⲃⲱ ⲛϫⲱⲓⲧ •

حقل زيتون [تث ٦ : ١١] ب ⲓⲟϩⲓ ⲛϫⲱⲓⲧ,ⲓⲁϩϫⲱⲓⲧ •

شجرة زيتون [تث ٢٨ : ٤٠] ص ϣⲏⲛ ⲛϫⲟⲉⲓⲧ •

حطب الزيتون ب ϣⲉ ⲛϫⲱⲓⲧ •

أوراق الزيتون ص ϭⲃ̄ϫⲟⲉⲓⲧ, ب ϫⲱⲃⲓ ⲛϫⲱⲓⲧ •
[تك ٨ : ١١]

فرع زيتون ب ϫⲁⲗ ⲛϫⲱⲓⲧ, ⲧⲁⲣ ⲛϫⲱⲓⲧ •

جبل الزيتون ب ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ •

زيت الزيتون ب ⲛⲉϩ ⲛϫⲱⲓⲧ •

زيتونة جيدة ب ϫⲱⲓⲧ ⲛⲛⲟⲩⲧⲉⲙ •

زيتونة بريّة [رو ١١ : ٢٤] ب ϫⲱⲓⲧ ϩⲱⲟⲩⲧ •

خِصيَة (ⲧ) ص فقط ϫⲟⲉⲓⲧ •
خصية الرجل ص -ⲧ̄ϫⲟⲉⲓⲧ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ

ϫⲱⲕ,ϫⲉⲕ-,ϫⲟⲕ// ص.ب (vb intr) : أولا : فعل لازم

١ - كَمُلَ . تمَّ . اكتمَلَ *be completed, full*
إلى أن يتم الغضب ب [دا ١١ : ٣٦] -ϣⲁⲛⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ
تَمّت الأيام ب -ⲁⲩϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ص -ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁϥϫⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲟⲟϩ
اليوم الذى يكتمل فيه القمر

٢ - مات (انتهى)
القرية التى مات فيها ب -ⲡⲓϯⲙⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ

- مع الحروف الآتية :

كَمُلَ لِ [إر ٣٢ : ٣٤] ب 1. ⲉ- •

كَمُلَ على ب 2. ⲉϫⲉⲛ, ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ •
لكى يتم عليه القول ب -ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϫⲱⲕ ⲉ̀ϫⲱϥ

ثانياً : فعل متعدى : (vb tr)

١ - أكمَلَ . أتمَّ . أنهى . أنجزَ *to complete, finish*
[مت ٥ : ١٧ - عب ١٠ : ١ - ١كو ١٦ : ١٧ - ٢تس ٢ : ١٦]
ليكملوها ويأخذوها ب -ⲛ̀ⲥⲉϫⲟⲕⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓⲧⲟⲩ
أكملوا سنة ب -ⲁⲩϫⲉⲕ ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ

٢ - أنشأَ . كوَّنَ . صَنَعَ
الصانع كل شيء كاملاً ب [إش ٤٤ : ٢٤] -ⲉⲧϫⲱⲕ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
وهو مزمع أن ينشيء المسكن ب [عب ٨ : ٥] -ⲉϥⲛⲁϫⲱⲕ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ

٣ - بَلَغَ (عُمْر .. سنة)
بلغوا اثنى عشر ص -ⲛⲉⲩϫⲉⲕ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲟⲟⲩⲥ

- مع الحرف:

فَرَغَ من . انتهى من . أكمَلَ (اعداد) (فعل +) ب ⲉ- •
-ⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ
لما انتهى موسى من اقامة القبة [عد ٧ : ١] ب
أكمل (اعدادهم) ب ليكونوا كهنة [عد ٣ : ٣] -ⲁϥϫⲉⲕ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲏⲃ

تام . كامل (ⲉϥ) ص.ب ϫⲏⲕ •
بُعْض تام [مز ١٣٨ : ١٨] ب -ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲥϯ ⲉϥϫⲏⲕ
الثِمار مَلآنة وناضجة (تامة) ب -ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲥⲉⲙⲉϩ ⲥⲉϫⲏⲕ
حتى تقضى سنتكَ كاملة ص -ϣⲁⲛⲧⲕ̄ⲣ̄ ⲧⲉⲕⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉⲥϫⲏⲕ

١ - كَمال . اتمام . انجاز *completion* (ⲡ) ص.ب ϫⲱⲕ •
أنتَ تعرف كُمال سيرتى ص -ⲕ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲁϫⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ
-ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ϭⲓϫ ⲉⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲥ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉⲧϫⲱⲕ ص
عمل أيديهم قبل أن يصحّ ويأتى إلى الكَمال

٢ - نهاية . تمام *end*
بداية ونهاية [إش ١٩ : ١٥] ب -ⲟⲩⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲕ
ليس له بداية ولا نهاية ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲁⲣⲭⲏ ⲟⲩⲇⲉ ϫⲱⲕ
حسب تَمام ب -ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

بعد تمام أسبوع استجاب لنا
-ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ϩⲁ ⲡ̅ϫⲱⲕ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲉ دفع له ليكمل ١٥ص

• 3. ⲉϫⲛ̅ ⲡ̅ϫⲱⲕ ص في نهاية
-ⲉϫⲙ̅ ⲡ̅ϫⲱⲕ ⲙ̅ⲯⲓⲧⲓⲥ ⲛ̅ⲉⲃⲟⲧ ⲙⲛ̅ ϫ ϩⲟⲟⲩ ص في نهاية ٩ أشهر وعشرين يوماً [٢صم ٢٤ : ٨]

• 4. ϧⲉⲛ ⲡ̅ϫⲱⲕ ب, ϩⲙ̅ ⲡ̅ϫⲱⲕ ص في تمام . بعد تمام
-ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ب بعد تمام أيام قليلة
-ⲁⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ϩⲙ̅ ⲡ̅ϫⲱⲕ ⲛ̅ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ص أحييكَ من صميم فؤادي

• ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ب, ϩⲛ̅ ⲟⲩϫⲱⲕ ص بالكمال . نهائياً . كلية . تماماً
-ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ب قضى على العداوة بالتمام [ثؤطوكية الأحد]
-ϫⲟⲩϣⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ب تطلّع كلية على تواضعي
-ⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ب يجب طرحها نهائيا
-ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲑⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ب أنتم كفار تماما
-ⲁϥϩⲉⲛϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ب ابتعد عن الطريق الشريرة نهائياً
-ⲛ̅ϩⲉⲛ̅ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲁⲛ ص ليس كاملا . ليس تماما
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ب إن كنا غير أنقياء بالكمال

• ⲁⲧϫⲱⲕ ص.ب *without end* غير مُنتهي . الذي لا منتهى له
-ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϫⲱⲕ ب الحياة المقبلة غير المنتهية

• ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲱⲕ ب (ⲧ) *infinity* ما لا نهاية [تركيب قياسي]

• ⲣⲉϥϫⲱⲕ ب *perfecter* مُكمّل . مُتمّم [عب ١٢ : ٢]

ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (نفس المعاني للفعل السابق ϫⲱⲕ)

١ - تمّ . كمُل (فعل لازم *vb intr*)
[تك ١٥ : ١٦ - عد ٦ : ٥ - أي ١ : ٥ - أي ١٩ : ٢٧ - إش ٦ : ٢٠ - دا ١٣ : ٤٠ - مت ٢ : ١٥ - مر ١٣ : ٤ - لو ١٣ : ٣٢ - غلا ٣ : ١٠]
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲛⲟⲩ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تمّ وقته . حانَ وقته
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ϣⲁⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب مكث معه حتى مات
-ⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲏⲛ ⲛ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كل شيء تمّ (على ما يرام)

• ϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) تام . كامل . صحيح
[تك ٦ : ٩ - إش ٢٨ : ٢٢ - رو ١٢ : ٢]
-ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قام صحيحاً
-ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲫϯ ب قلبه كامل مع ا

٢ - أتمّ . أكمَلَ (فعل متعدى *vb tr*)
[تك ٢ : ٢ - مز ١٢٦ : ٥ - مرا ٢ : ١٧ - حبق ٢ : ٥ - زكر ٤ : ٩ - مت ١٩ : ١ - يو ١٧ : ٤ - رو ١٣ : ٨ - ١تس ٣ : ٢٤ - في ١ : ٦ - غلا ٥ : ١٦ - عب ٧ : ١٩]
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كل مَنْ يرتكب (يتمّم) الآثام [أم ١ : ١٩]
-ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲉⲕ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لن ينجز شيئاً (عملاً)
-ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ ب حتى انتهوا من الأكل
-ⲡⲉⲧϫⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الذي يشغل مكان [١كو ١٤ : ١٦]

• ϫⲉⲕⲧⲟⲩ// ⲉⲃⲟⲗ ب أكمَلَ [مت ٣١ : ٢٤]

- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب تمّمَ

عدد الأيام [حز ٥ : ٢]
-ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب هذا اليوم هو تمام (كمالة) العشر سنوات
-ⲟⲩⲉϩ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ص ضَعْ نهاية لهذا الكلام
-ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲥⲙⲟⲩ ب وفي تمام ثلاثة أيام ماتت
-ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϫⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ب رأيتَ انهاك جسدي وفقري (استنفاذ قواي)

٣ - موت (نهاية الحياة)
-ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲥϫⲱⲕ ب منذ موتها

٤ - غاية . عاقبة [مت ٢٦ : ٥٨ - ١بط ١ : ٩]

٥ - خلاصة . اجمالي *total*
-ⲧⲁⲩⲉ ⲡ̅ϫⲱⲕ ⲉⲣⲟⲓ ص قُلْ لي الخلاصة
-ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ب اجمالي القول (خلاصة الكلام) هو هذا
-ⲥ̅ϩⲁⲓ ⲡ̅ϫⲱⲕ ⲛⲁⲓ ص اكتُبْ لي النتيجة (الخلاصة)
-ⲡ̅ϫⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲓⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩⲥϥ ⲛⲁⲕ ص الخلاصة كلها أرسلتها إليكَ

٦ - مِلء
-ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب خرّب الأرض وملأها [حز ١٩ : ٧]

• ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡϫⲱⲕ ب ١ - أنهى . أكمَلَ
٢ - صنع فناءً . أفنى [صف ١ : ١٨]
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϫⲱⲕ ب لا تفنوها [إر ٥ : ١٠]

• ϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲕ ⲛ̀- ص.ب وضع حداً لِـ. أنهى
-ⲛⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ب كان يطلب من ا أن ينهي (يضع حداً ل) التجارب
-ⲙⲁⲣⲉⲛϯⲛⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̅ⲡϣⲁϫⲉ ص لننهي الكلام

• ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲕ ب, ϫⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲕⲱⲕ ص ١ - انتهى
-ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲕ ب خلاص انتهوا
٢ - نالَ كمال
-ϫⲓ ⲙ̅ⲡ̅ϫⲱⲕ ⲛ̅ⲧ̅ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ص نال كمال (ثبت في) الإيمان
٣ - تمّ الجاز . أُنجزَ
-ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲕ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ب تمّ انجازها منذ قليل . أُنجزت مؤخراً

- يسبق ⲡ̅ϫⲱⲕ بعض الحروف :

• 1. ⲉ̀ⲡϫⲱⲕ, ⲙ̀ⲡϫⲱⲕ ص.ب ١ - لكمال . لتكملة
-ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϫⲱⲕ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب جاء بعد ٤٠ سنة
-ⲛⲉⲥⲉⲓ ⲉ̅ⲡϫⲱⲕ ⲛ̅ϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̅ⲣⲟⲙⲡⲉ ص (العذراء): كما أكملت ثلاث سنوات
-ⲁⲩⲓ̀ ϣⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡϫⲱⲕ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ب أتوا إليه في نهاية ٥ سنوات
٢ - بالكمال . بالتمام [يش ١٠ : ١٣]

• 2. ϣⲁ ⲡ̅ϫⲱⲕ ص.ب, ϩⲁ ⲡ̅ϫⲱⲕ ص لغاية نهاية . حتى كمال . إلى مُنتهى [تث ٣١ : ٣٠]
-ϣⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ب إلى نهاية الوقت [دا ١١ : ٣٥]
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲓ ϣⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ب ـ يعلم أحد حتى كمال سنة
-ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲕⲁⲁⲧ .. ϣⲁ ⲡ̅ϫⲱⲕ ⲙ̅ⲡⲁⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص لا تتركني حتى انقضاء زماني
-ϫⲓⲛ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ .. ⲉⲱⲥ ϣⲁ ⲡⲉⲥϫⲱⲕ ص من بدايتها إلى نهايتها
-ϣⲁ ⲡ̅ϫⲱⲕ ⲛ̅ⲟⲩϩⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟⲛ ص

-ⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲥⲁⲓ ب تمّموا جمالكِ

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص أتمّ على . تمّ على

-ϯⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب الحلم سيتحقق (يتم) عليكَ

• 3. ⲛⲉⲙ ب, ⲙⲛ̄ ص أكمَلَ مع

-ⲁⲛⲓⲧⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲁϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ ص أحضِرها لى لأتمّم غرضى معها

• 4. ⲛ̀- ص ب (dat مفعول ثان) ١ - أكمَلَ لِ . أنجزَ لِ

-ϫⲟⲕⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲱⲥ ب انجزها لى على وجه السرعة

-ⲉⲑⲣⲉϥϫⲱⲕ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ب لكى يتمّم له شهونه

٢ - مَلأ من . مِلأ بِ

-ⲉϥϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص مَملوء من النور

-ⲉⲣⲉ ⲧ̄ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص الكنيسة مَملوءة بهم

٣ - أكمَلَ في خلال مدة ..

-ⲁⲩϫⲉⲕ ⲧ̄ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲁⲥⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ص أكملوا الكنيسة في مدة ٢٦ يوماً

• 5. ϧⲁ ب أكمَلَ (بالنيابة) عن

• 6. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص أكمَلَ في
[حز ٧ : ٨ - يو ١٧ : ١٣ ، ٢٣ - ٢كو ٧ : ١ - غلا ٥ : ١٤]

-ⲁⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ب مُجملة في هذه الكلمة [رو ١٣ : ٩]

-ⲙⲁⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲟⲕⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲑⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ص ليكملنى ا بالصبر

-ⲁϥⲉⲣⲗⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱ ب ألحّ عليهم أن يواصلوا (يكملوا) الشُرب

• ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) ١ - كَمال . تمام
[لو ١ : ٤٥ - عب ٧ : ١١]

-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲱⲥ ب للتمام في التسابيح [مز ٤ : العنوان]

-ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲉⲧⲏ ب كَمال الفضائل

-ⲉⲑⲣⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ليعلَم بالضبط (بالتمام)

٢ - نهاية . مُنتهى [حز ٧ : ٣ رؤ ٢١ : ٦] *end*

٣ - موت (نهاية الحياة)

-ϣⲁ ⲡⲁϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إلى يوم مَماتى

٤ - مِلْء

-ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ب مِلء الأزمنة [أف ١ : ١٠]

• ϫⲓⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب, ϭⲓⲛϫⲱⲕⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ)

١ - اتمام . تكميل

-ⲡ̀ϫⲓⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲗⲁⲧⲓⲟⲛ ب اتمام البلاط

٢ - وفاة

• ⲣⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص *perfecter* مُكمِّل . مُتمِّم

ϫⲱⲕⲉ,ϫⲱⲱⲕⲉ,ϫⲉⲕ-,ϫⲟⲟⲕ// ص وَخَزَ . شَرَّط . نَخَسَ . حَثَّ *to prick, sting*

-ⲉⲓϫⲱⲕⲉ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲕⲉⲛⲧⲉ ص أشرِّط التين [عا ٧ : ١٤]

ϫⲱⲕⲉⲙ,ϫⲉⲕⲉⲙ-,ϫⲟⲕⲙⲉ// ب, **ϫⲱⲕⲙ̄, ϫⲉⲕⲙ̄-,ϫⲟⲕⲙ//** ص ١ - اغتسَلَ . استحَمَّ
[إش ١ : ١٦ - يو ١٣ : ١٠] (*vb intr* فعل لازم)

-ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϯⲥⲓⲱⲟⲩⲛⲓ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϫⲱⲕⲉⲙ ب ذهب إلى الحمّام ليستحمّ

٢ - غسّلَ . بَلَّ . حَمَّى *to wash, wet* (*vb tr* فعل متعدى)

-ⲁϥϫⲉⲕⲉⲙ ⲡⲉϥϭⲗⲟϫ ب بلّ سريره

-ⲁ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب الدم غرّق جسمه

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀- ص.ب (*dat* مفعول ثان) ١ - استحمَّ لِ (لأجل)

-ⲁⲣⲉϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟ ⲛⲱⲟⲩ ب اغتسلتِ لأجلهم

٢ - استحمَّ بِ . غسّلَ بِ

-ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲧϫⲟⲕⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ب يداه الملطختان بالدم

• 2. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص *with, in* غسّلَ بِ . غسّلَ في
[لا ٨ : ٦ - أى ٩ : ٣٠ - حز ١٦ : ٤ - عب ١٠ : ٢٢]

-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲕⲙ̄ ⲉⲛⲉϩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص يستحم أبداً بالماء

-ⲁϥϫⲟⲕⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ب غطّسهم في بحيرة النار

-ⲁⲩϣⲁⲛϫⲱⲕⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲉ̀ⲣⲱ ب إذا تطهّروا بواسطة الأتون

• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص غسّلَ من
[أع ١٦ : ٣٣ - رؤ ١ : ٥]

• ϫⲟⲕⲉⲙ ب (ⲉϥ) مُغتسِل . مُلطَّخ . مُخضَّب

-ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲧϫⲟⲕⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ب يداه ملطختان بالدم

• ϫⲱⲕⲉⲙ ب, ϫⲱⲕⲙ̄ ص (ⲡ) غسْل . استحمام *washing, cleaning* [تي ٣ : ٥]

-ⲡ̀ϫⲱⲕⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡ̄ⲉⲓⲱⲧ ϫⲓⲧϥ ⲉϥⲛ ⲁ̄ⲇⲁⲙ ص (التراب) الذى أخذه الآب عندما خلق آدم

• ⲡϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡϫⲱⲕⲙ ص عيد الغطاس

• ϯϫⲱⲕⲙ̄ ص (= ϯⲱⲙⲥ ب) غسّلَ . حمّى . عمّدَ *give washing, baptize*

• ϫⲓϫⲱⲕⲙ̄ ص (= ϭⲓⲱⲙⲥ ب) اغتسَلَ . تعمّدَ *take washing, be baptized*

• ⲁⲧϫⲱⲕⲙ̄ ص *without washing* دون غسْل

• ⲟ ⲛⲁⲧϫⲱⲕⲙ ص غير مَغسول . غير مُستحم

• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϫⲱⲕⲙ ص عدم الاستحمام

• ⲙⲁⲛ̀ϫⲱⲕⲉⲙ ب حوض الاستحمام (بانيو) . حوض غسيل

• ϫⲓⲛϫⲱⲕⲉⲙ (ⲧ) استحمام . اغتسال

-ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲓⲛϫⲱⲕⲉⲙ ب كنيسة المَحَمّة

ϫⲱⲕⲣ̄,ϫⲉⲕⲣ̄-,ϫⲟⲕⲣ// ص مَلَّحَ . تبّلَ . أصلحَ (بملح) *to salt, season, cure*

-ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉϣ ϫⲱⲕⲣ̄ ⲛ̄ⲛ̄ⲗⲱⲙⲥ ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ص يستطيعوا تطهير نجاسات يهوذا

-ϯⲛⲁϫⲱⲕⲣ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲕⲛⲟⲥ ص سأحنط جسدكَ حتى لا ينتن

• ϫⲱⲕⲣ̄ ص (ⲉϥ) مُملّح . مُصلح

-ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲟⲕⲣ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ص قلبه مُصلّح للملكوت

[راجع الفعل ب ϫⲟⲩⲕⲉⲣ]

ϫⲱⲕϩ,(ϫⲟⲩⲕϩ),ϫⲉⲕϩ-,ϫⲟⲕϩ// ب غزّ . نغز . شكّ . لدغ . نخسَ *to prick, bite*

-ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲉⲩⲟⲟⲩϩ̀ ⲉⲩϫⲱⲕϩ ب أشواك تغز وتنخس

-ⲟⲩϭⲗⲏ ⲁⲥϣⲁⲛϫⲉⲕϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب إذا لدغت عقرب انساناً [رؤ ٩ : ٥]

-ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁϫⲱ ⲁⲥϫⲉⲕϩ ⲧⲉϥϫⲓϫ ب خرجت أفعى ونشبت في يده [أع ٢٨ : ٣]

-ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲕϩⲟⲩ ب فتلدغهم [عا ٩ : ٣]

• ϫⲟⲕϩϥ ب (ⲡ) goad مِنْخاس

ϫⲱⲗ I.,ⲕⲱⲗ,ϫⲉⲗ-,ⲕⲉⲗ-,ϫⲟⲗ//,ⲕⲟⲗ//

أولاً : فعل لازم : (vb intr) ص ϭⲱⲗ,ϭⲗ-,ϭⲟⲗ//, ب

١ . التفَّ . انثنى . انطوى . تجعَّد . (تكرمش)

(vb intr) to roll back, curl up

-ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϫⲱⲗ حتى أن ب
جلد جسمه التفَّ على بعضه (تكرمش)

-ⲁ ⲡ̄ϣⲁⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲁⲡⲉ ϭⲱⲗ ص جلد رؤوسهم تثنى (كرمش)

-ⲛ̄ⲛⲉ ⲛⲉⲕⲉⲓⲉⲃ ϭⲱⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲕϥⲱ ϩⲉ لن ص
تتقصَّف أظافركَ ولا يسقط شعركَ

-ⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲃϩ ϭⲱⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϩⲉⲃⲥ انطوى البُرص ص
مثل الثوب

٢ . جالَ . طافَ . دارَ

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲁϥϭⲱⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁⲛⲥⲱ مثل ص
شخص يدور في حانة

-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ ⲡ̄ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ϭⲱⲗ ⲛ̄ⲥⲉⲧ̄ⲙϩⲉ ⲉⲣ ϩⲏⲧϥ ص
قبل أن ينتهي الاحتفال ولا يحدونتا فيه

ثانياً : فعل متعدى : (vb tr)

لفَّ . طوى . برمَ

-ⲙⲉϣⲁⲕ ⲉⲩⲛ̄ ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ϥⲛⲁ-, ص
ϫⲉⲗ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب لعله يطوف (يلف) العالم

ثالثاً : فعل منعكس : (vb refl)

ارتدَّ . تراجعَ

-ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲁϥϫⲟⲗϥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ب
الرجل الغَني ارتدَّ إلى الفقر

-ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲗϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ هذه ليتراجع (يكفّ) عنها ب

-ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲟⲗⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲟⲣⲙⲏ فلتكف الدوافع . ص
(فلتتراجع المغريات)

• ⲁⲧϭⲱⲗ ص غير مُتحوِّل . غير زائل

-ⲙ̄ⲛ̄ⲧ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲁⲧϭⲱⲗ ص ملكوت غير زائل

• ϫⲏⲗ ب, ϭⲏⲗ ص (ⲉϥ) مُنطوى . مَلفوف . مَبروم .
مَطوى . (مكرمش)

• ⲉϥϫⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب [تركيب قياسي] مُنطوٍ على نفسه

ϫⲱⲗ II.,ϫⲉⲗ-,ϫⲟⲗ// ب فقط (ⲉ̀ⲃⲟⲗ)

١ . أنكرَ . جحدَ . غدرَ بِ . نَبذَ . رذلَ . نقضَ (العهد) to deny
[تك ١٨ : ١٥ - مز ١٤ : ٦ - مت ١٠ : ٣٣ - مت ١٦ : ٢٤ -
يو ١٨ : ٢٧ - أع ٤ : ١٦ - رؤ ٢ : ١٣]

-ⲁⲩϫⲟⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب رذلوكِ (رفضوكِ) [إر ٤ : ٣٠]

-ⲁϥϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب انتهره [أع ٧ : ٢٧]

-ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲗ ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أن أنكر ا

-ⲉⲩϫⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب رافضين الناموس

٢ . رفضَ . جحدَ (فعل منعكس vb refl)

-ⲁⲣⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ب إذا يرفض أحد كل أمر متعلق بالعالَم
(لا يُمكن أن يصير راهباً)

-ⲁⲩϫⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ب جحدوا الكل

• ϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) انكار . جُحود . جَحْد

-ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ومن كل ب
جحود [القداس الباسيلي - الخولاجي]

-ϯⲁⲕⲧⲏⲙⲟⲥⲩⲛⲏ ⲉⲧⲉ ⲡⲓϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ الجُحود ب
الذي هو الانكار

-ⲡⲓϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲡⲕ جحْد الهوى ب
وانكار الذات | من فضائل النُسك لأنبا مقار الكبير |

• ⲁⲧϫⲟⲗ// ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لا يُنكر

-ⲡⲓⲭⲣⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ دَين ب
الموت الذي لا يُنكر

• ⲣⲉϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ناكِر . غدّار

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲧ) انكار . جُحود . غدْر

ϫⲱⲗ III. ب, ϭⲱⲗ ص (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) ١ . رَجعَ . ارتدَّ .

تراجعَ (في كلامه) . تنحّى . تقهقرَ . نكصَ to return

-ⲛ̄ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛⲁϭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲟϣ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
البرابرة سيجتاحون (سيزحفون على) هذه الأقاليم to scour ص

٢ . ردَّ . رجَّعَ . دوَّرَ . أدارَ to turn back

٣ . طرَدَ . أقالَ . تنكَّرَ لِ . صرَفَ (العمَّال)

-ⲁⲛϫⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ب أنكرنا عليها
(أن تكون) أمة [إر ٣١ : ٢]

-ⲉ̄ⲕⲱ ⲛ̄ⲛ̄
ⲛⲁⲩ ⲉⲧϣ̄ϣⲉ ص (واجب الملاحظ) : أن يَهجر الأخوة
ويصرفهم في الوقت المناسب

• ϫⲓⲛϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ (ⲡ) ب ارتداد . انكار . نُكوص . تَراجُع

ϫⲱⲗ IV.,ϫⲉⲗ-,ϫⲟⲗ// ب ,ϭⲱⲱⲗⲉ,
ϭⲉⲉⲗⲉ-,ϭⲟⲟⲗ// ص

١ . غطّى . لفَّ . ألبَسَ (فعل متعدى vb tr)

٢ . كفّنَ [أع ٥ : ٦] (فعل متعدى vb tr)

٣ . لَبسَ . تسربَلَ (فعل منعكس vb refl)

-ϫⲉⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب تسربلوا [١بط ٥ : ٥]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀- ص.ب غطّى بِ . ستَرَ بِ . تسربَلَ بِ [باروخ ٥ : ٢]

-ⲉⲣⲉϫⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲗⲥⲉⲗ
ϣⲉⲗⲉⲧ ب تلتحفين بها كزينة العروس [إش ٤٩ : ١٨]

-ⲁⲣⲉϣⲁⲛϫⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ب إذا لبستِ قرمزاً
[إر ٤ : ٣٠]

-ⲧ̄ⲕⲉⲡⲁϣⲉ ⲁⲓϭⲟⲗⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص النصف الآخر
(من الرداء) تغطّيتُ به

• 2. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص غطّى بِ . ستَرَ بِ . تسربَلَ بِ

-ϫⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲁⲣ غطى الجسد بجلود ب

• ϫⲏⲗ ب, ϭⲟⲟⲗⲉ ص (ⲉϥ) لابس . مُرتدِى . مُلتحِف . مُغطّى
[١صم ٢٨ : ١٤ - مر ١٤ : ٥١]

-ⲉⲩϫⲏⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲱⲥ ب مُرتديًا ملابساً

• ϫⲱⲗ ب, ϭⲱⲱⲗⲉ ص (ⲡ) وشاح . عباءة . غطاء

• ϩⲃⲱⲥ ⲛϫⲱⲗ ب رداء . غطاء [إش ٥٠ : ٣]

ϫⲱⲗ V. ب (ⲡ) honeycomb شهْد . عسَل

ϫⲱⲗ VI.,ϫⲟⲗ ب, ϭⲱⲱⲗⲉ ص (ⲡ)

فطيرة . قُرص . رغيف [٢صم ٦ : ١٩] cake, loaf

ϫⲱⲗⲉ,ϫⲱⲱⲗⲉ ص حصَدَ . لمَّ . قطفَ . جنَى

[راجع ب ϭⲱⲗ]

ϫⲱⲗⲕ I.,ϫⲟⲗⲕ// ب أولاً : فعل متعدى : (vb tr)

١ . أغرقَ . غطّسَ . غمَرَ [عز ١٥ : ٤]

-ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲗⲕⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ حتى أغرقكَ في ب
اللجّة

-ⲁϥϫⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϣⲁ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ غطّسه لغاية عنقه ب

٢ . جرَفَ . شمَلَ اكتسحَ [إش ٦٦ : ١٢]

-ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲗⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲟⲙ ب يكتسح القوات (أو الجيوش)
[دا ١١ : ٢٦]

• ϫⲱⲗⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص — شبّكَ بالخياطة
-ⲡⲉⲧⲛⲁⲣⲉ̀ϩⲛⲁϥ ⲛ̄ϫⲟⲗⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲟⲩ
يشبكها (يَخيطها) فى بعضها البعض فلم يقدر ص ϭⲟⲙ
-ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ϣⲣⲱ ⲉⲧϫⲟⲗⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص
لفافات طَمث مشبوكة فيهنّ
• ϫⲱⲗⲕ ص (ⲡ) غرزة الابرة (أو الخياطة)
-ⲡⲉϩⲃⲟⲥ ⲛ̄ⲉⲓⲉⲡ ⲣ̄ϩⲱⲃ ϩⲁ ⲡ̄ϩⲁⲙⲛ̄ⲧⲱⲡ ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϫⲱⲗⲕ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲱϥ ⲏ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ
الغطاء (أو الرداء) المشغول بالابرة غُرزة ظاهرة عليه ص ⲙⲁ ⲙⲁ
أو فيه حسب مكانها

ϫⲱⲗⲙ̄,ϫⲱⲣⲙ̄ ص (= ϭⲱⲣⲉⲙ ب)
١ - ارتَبَكَ . اتلخَم . انشغَلَ . تَوَرَّطَ
-ⲛ̄ⲅⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲗⲉⲓ ⲏ ⲉⲧⲣⲉⲕϫⲱⲗⲙ̄ ϩⲛ̄ ϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ
لا تريد أن تتوانى أو ترتبك بأفكار كثيرة ص
٢ - تكالَبَ على . تهافتَ على
-ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉ̄ϫⲱⲗⲙ̄ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
احفظ ص نفسكَ (تحَفظْ) من أن تورِّط نفسكَ مع الناس
٣ - ارتَبَط مع
-ⲁⲓϫⲱⲗⲙ̄ ϩⲛ̄ⲧ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲧⲣⲁⲃⲱⲗ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ
ارتبطتُ (تصاحبتُ) ص مع أخ لكنى وضعتُ فى قلبى ألا أهزّر معه
٤ - سُرَّ . فَرِحَ . (انبسط)
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ϫⲱⲗⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ص لنسرّ ونفرح
-Ⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲥ ⲙⲛ̄ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉⲩⲛⲁϫⲱⲗⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ ⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ص
سوروس واسحق يحتفلان بزواجهما
• ϫⲱⲗⲙ̄ ص (ⲉϥ) (=ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ ب) مُرتبك . مَلخوم . مَشغول
• ϫⲱⲗⲙ̄ ص (ⲡ) (=ϭⲱⲗⲉⲙ ب) ١ - ارتباك . لَخمة . ورطة *distraction*
-ⲡ̄ϫⲱⲗⲙ̄ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ص كل حِيَل الشيطان
٢ - اهتمامات . انشغالات *cares*
-ⲧⲛ̄ⲣⲭⲣⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̄ϫⲱⲗⲙ̄ ⲉ̄ⲡⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲭⲛⲏ ص
نَحتاج لباقى الانشغالات (اللازمة) لتجهيز الشغل
٣ - لَهو . احتفال . عُرس . فَرَح . وليمة *festivity*
-ⲛ̄ϫⲱⲗⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص أفراح هذا العالَم
-ϣⲁⲧⲉ ⲡ̄ϫⲱⲗⲙ̄ ⲟⲩⲱ ص حتى ينقضى العُرس (الاحتفال)
-ⲛⲉⲓⲛⲁϥⲓ ⲛⲉⲓϣⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲓⲕⲉϫⲱⲗⲙ̄ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϥⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϫⲉ ϣⲓ ص
لكنتُ اكتسحتُ هذه الكميات حتى لا يتبقّى لهذه الاحتفالات جَميعها كميات أخرى يُمكن أخذها
• ϫⲟⲗⲙⲉⲥ,ϫⲟⲣⲙⲉⲥ ص (ⲛ) اهتمامات . انشغالات

ϫⲱⲗϩ I.,ϫⲟⲗϩ// ب **١ - ألْبَسَ . سَرْبَلَ . غَطّى . كَسَا**
(vb tr فعل متعدى*) to swathe, cloth, cover*
٢ - لَبِسَ . ارتَدَى [مز ١٠٣ : ٢] (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲁⲥϫⲟⲗϩⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲱⲛ ب لَبستْ رداء [تك ٣٨ : ١٤]
• ϫⲱⲗϩ ب (ⲡ) غطاء . لِباس
-ⲉ̀ϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ϫⲱⲗϩ ب رداء . كِسوة [مز ١٠٣ : ٦]
• ϫⲓⲛϫⲱⲗϩ ب (ⲡ) ١ - ثوب . لِباس
-ⲡⲓϫⲓⲛϫⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ب ثوب الخدمة (تونية)
٢ - إلباس . ارتداء
-ⲡ̀ϫⲓⲛϫⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ب ارتداؤهم ملابسهم
[راجع أيضاً ب ϫⲟⲗϩ//]

ϫⲱⲗϩ II.,ϫⲉⲗϩ-,ϫⲟⲗϩ// ص **غَرَفَ . استقى**

٣ - طرح إلى أسفل
-ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب لكى يطرحوه إلى أسفل [لو ٤ : ٢٩]
ثانياً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ - غَرِقَ . غَطَسَ . انغمَرَ . غُمِرَ . انغَمَسَ
-ⲁϥϫⲱⲗⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ غُمِرَ (انغمَرَ) فى ب الماء [٢بط ٣ : ٦]
-ⲉⲓⲉ̀ⲃⲣⲟⲩⲟⲓϧⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉϫⲱⲗⲕ أُسكرهم لكى ب يغرقوا [إر ٢٨ : ٣٩]
• ϫⲟⲗⲕ ب (ⲉϥ) ١ - مَغمور . غاطِس
-ⲉϥϫⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ يغطس ب ويطفو
٢ - مُنحَط
-ⲉ̀ⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϫⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲡⲗⲁⲥⲙⲁ ب ضعف وانحطاط جبلتنا [القداس الغريغورى]

ϫⲱⲗⲕ II.,ϫⲉⲗⲕ-,ϫⲟⲗⲕ// ص (=ϭⲱⲗⲕ ب)
مَدَّ . شَدَّ . أوتَرَ . فَرَدَ *to stretch, extend*
-ⲁⲩϯ ⲙⲁⲗⲓⲗ ⲛⲁⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩϫⲱⲗⲕ ⲕⲁⲗⲱⲥ ص *(نخلتان)* : ربطوهما بحَبل حتى يصيرا مشدودتين جيداً
-ⲛ̄ⲣⲉϥϩⲓ ⲥⲟⲧⲃⲉϥ ⲉⲧϫⲱⲗⲕ ⲉ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ مصوِّبو ص السهام الذين يوترون النفس
-ϫⲱⲗⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲡⲓⲧⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ⲁⲣⲭⲏⲡⲗⲁⲥⲙⲁ ص أوترْ قوسكَ على أول جبلة
• ϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص واصَلَ . مَدَّ
-ϫⲉⲗⲕ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص واصلوا نسككم (تنسككم)
ص أمرَ أن يُمَدَّد ويُضرَب
• ϫⲟⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲉϥ) مَشدود . مُمتَدّ . مُتَوتِّر
-ⲉϥϫⲟⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧϯⲧⲕⲁⲥ ص متوتر من شدة الألَم
• ϫⲱⲗⲕ ,(ϫⲱⲗϭ) ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ) توتُّر . امتداد . مُواصَلة . استمرارية . مُثابَرَة
-ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϫⲱⲗϭ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ص بسبب مواصلة نسكيّاته
• ϩⲛ ⲟⲩϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص باستمرار . بمُثابَرَة . بإصرار . بنشاط . باستمرارية
-ⲁϥϫⲱⲣⲙ̄ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص أسرع فى الطريق بإصرار شديد
• ⲟ ⲛϫⲱⲗⲕ ص مُتَوَتِّر . قَلِق (قلقان)
-ⲧⲉⲕⲙⲁⲁⲩ ⲥ̄ⲟ ⲛ̄ϫⲱⲗⲕ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲓ ⲗⲁⲁⲩ ص والدتكَ قَلِقة (قلقانة) لأنكَ تأخذ شيئاً
[راجع أيضاً ب ϭⲱⲗⲕ]

ϫⲱⲗⲕ III.,ϫⲉⲗⲕ-,ϫⲟⲗⲕ// ص (=ϣⲱⲗⲕ ب)
خاطَ . حاكَ . غَزَلَ (بواسطة مد الخيوط أو ضفرها)
-ⲁⲩϫⲱⲗⲕ ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲱⲃⲉ ص ,ⲁⲩⲑⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ ب خاطا أوراق *(تين)*
-ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲉⲧϫⲱⲗⲕ ص صانعو الأقمشة والخيّاطون
-ⲥⲟⲩⲣⲉ ⲛ̄ϫⲉⲗϭ ⲧⲟⲟⲩⲉ ص ابرة لخياطة الأحذية
-ⲛ̄ⲥⲉϫⲟⲗⲕⲥ ⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲗ̄ϭⲉ ص ويَخيطونها فى ثوب قديم (مرقع) [عن لو ٥ : ٣٦]
-ⲛ̄ⲣⲉϥⲧⲱⲣⲡ ϣⲁⲩϫⲱⲗⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲧ ⲙ̄ⲡⲁϩⲉ ص الخيّاطون يَخيطون (القِرطع) الممزّقة

(ماءً أو خمراً أو سائلاً ..) . نَزَحَ . جَرَّ . سَحَبَ (سائلاً)

-ⲉϥⲙⲁϩ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲩⲅⲏ .. ⲁϥϣⲁⲛϫⲱⲗϩ ب ..
يَملأ ماء من ينبوع .. فإذا سَحَب ..

-ⲉϥϫⲱⲗϩ ⲉϥⲡⲱⲛϩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧ̄ⲡⲩⲅⲏ ص يغرف ويستقى من النبع

-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲣⲉϥⲛⲁϫⲱⲗϩ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲩⲅⲏ ص مثل واحد يغترف ماء من ينبوع

-ϣⲁⲩϫⲱⲗϩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ب ينزحون (يسحبون) المياه

-ⲁⲩϣⲁⲛϫⲉⲗϩ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إذا استقوا خَمراً

-ⲏⲣⲡ ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲇⲟⲥ ⲉⲕⲉ̄ϫⲱⲗϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡⲉⲕⲓⲟⲙ ص خمر فى القادوس تجر منها إلى معصرتكَ

• ϫⲟⲗϩⲉⲥ (ⲧ) ص مغرفة

ϫⲱⲗϩ III., ϫⲉⲗϩ-, ϫⲟⲗϩ⸗ ص **قطعَ . شذّبَ . قلّمَ**

-ⲡ̄ϣⲏⲛ ⲉⲧⲟⲩϫⲱⲗϩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص الشجرة التى قطعوا جذعها [لا ٢٥ : ٣]

-ⲛ̄ⲥⲉϫⲟⲗϩⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲗⲉⲗϩⲙ̄ⲙ ص تُقطع مثل الحُصرم (العنب الحامض)

• ϫⲱⲗϩ (ⲡ) ص ١ - قَطْعٌ . تشذيب . تقليم

-ⲁⲩϫⲟⲗϩⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲏⲩ ⲙ̄ⲡϫⲱⲗϩ ص قُلّمت وقت التقليم

٢ - فرع . غُصن [أى ١٥ : ٣٢ ص]

ϫⲱⲗϩⲥ ص *be exhausted* (تشنكل) **أُنهِكَ (فَقَدَ قُواه) . تعثّرَ**

-ⲉϥϫⲱⲗϩⲥ ⲁϥϩⲉ ص تعثر ووقع

ϫⲱⲗϫ I., ϫⲟⲗϫ⸗ ب**, ϭⲱⲗϫ, ϭⲟⲗϫ⸗** ص

١ - التصقَ . التحمَ . تشابَكَ . شَبَطَ . تشعلقَ

be entwined (*vb intr* فعل لازم)

-ⲁⲩϫⲱⲗϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϩⲩⲅⲉⲙⲱⲛ ب التصقت شفتا الوالى

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب **التصقَ بِـ**

-ⲡⲟⲗⲁⲥ ⲁϥϫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ب التصق لسانهم بحلقهم [أى ٢٩ : ١٠]

-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩϫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب جعلهم يلتصقون بالأرض (جابهم الأرض)

-ⲁ ⲡⲟⲩϣⲁⲣ ϫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲕⲁⲥ ب جلدهم لصق بعظمهم [مرا ٤ : ٨]

-ϣⲁⲧⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ϫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب حتى التصق دمه بالأرض

-ⲁ ⲛⲉϥⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ϫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب شفتاه التصقتا بعضهما ببعض

• 2. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص **التصقَ بِـ**

-ⲧ̄ⲉⲓⲱ ⲛ̄ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲁⲥϭⲱⲗϫ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲟ ص أتان بلعام التصقت بالحائط

• 3. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب

-ⲧⲉⲛⲛⲉϫⲓ ⲁⲥϫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب بطننا لزقت (فى الأرض) [مز ٤٣ : ٢١]

• 4. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب, ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص **لَصِقَ بِـ**

-ⲁ ϯⲕⲁⲓⲥⲓ ϫⲱⲗϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ب الكفن لصق بجسده

-ⲛⲉϥⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲁⲩϭⲱⲗϫ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲱϥ ص شفتاه ولسانه التصقت داخل فمه

٢ - لَزَقَ . ألصقَ . لَحَمَ . شبّكَ . شبّطَ (*vb tr* فعل متعدى)

-ϫⲟⲗϫⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ب الصقها بنفسكَ [أم ٦ : ٢١]

-ⲁϥⲧⲁϩⲟ ⲉ̄ϭⲟⲗϫϥ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲏⲏⲃ ص أدرك (توصّلَ إلى) أن يلتصق بالكهنوت

-ϯⲕⲁⲓⲥⲓ ⲁⲩϫⲟⲗϫⲥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲫⲉⲣⲱⲛⲓⲟⲛ ب الكفن شبكوه بأربطة

• ϫⲟⲗϫ ب, ϭⲟⲗϫ ص (ⲉϥ) **مُلتصِق . مَلزوق . مَشبوك . مُتعلق . مُتمسّك** [أم ١ : ٢٢]

-ϣⲁ ⲟ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲛϫⲟⲗϫ ⲉ̀ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ? ب حتى متى نتعلق بالأرضيات ؟

-ⲉϥϫⲟⲗϫ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲥⲱ ص مُنشغل فى الأكل والشُرب

-ⲛⲉⲧϭⲟⲗϫ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص المتمسّكون بها . المتعلّقون بها [أم ٤ : ٢٢]

-ⲉⲩϭⲟⲗϫ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟϫ ص مُتمسكين بالكلام الصحيح

-ⲉⲥϭⲟⲗϫ ⲛ̄ⲧⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص تعلقتْ بمعونة الله

-ⲛⲓⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧϫⲟⲗϫ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب الحواس المتعلقة بالأرضيات

ϫⲱⲗϫ II., ϫⲟⲗϫ⸗ ب**, ϭⲱⲗϫ, ϭⲟⲗϫ⸗** ص

١ - تورّطَ . تعرقلَ . وقعَ فى شَرَك . (تشنكل . تكعبل) . اشتبَكَ . التفَّ *be entagled, implicated*

-ⲁⲩϫⲱⲗϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁϫⲓϫ ب تشابكت يداىَ [مرا ١ : ٤]

-ⲡ̄ϩⲟϥ ⲉϥⲛⲁⲉⲓ ⲛ̄ϭⲱⲗϫ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ص الحيّة تزداد التفافاً

-ⲁ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ϫⲱⲗϫ ⲉ̀ϯⲱⲓⲙ ب السمكة شبكت (وقعت) فى الصنارة

٢ - ورّطَ . أوقعَ فى شَرَك . عَرْقَلَ . شَنْكَلَ *to entagle, ensnare* [أى ٤٠ : ٤]

-ⲉϥϫⲱⲗϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب يشنكله . يستدرجه . يوقعه فى شَرَك

-ⲧⲉϥⲟⲓⲙⲉ ⲛⲁϫⲟⲗϫⲕ ⲁⲛ ب صنارته لن توقعكَ (لن تشنكلكَ أو تكعبلكَ)

-ⲁⲥⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲧ̄ⲟⲉⲓⲙ ⲁⲥϭⲉⲗϫ ϭⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ص أتت الصنارة واصطادت الأسير [عن متى الرسول]

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب **أوقعَ فى**

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϭⲟⲗϫⲉϥ ⲉ̄ⲡⲗⲟⲓϩⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ ص لا تورّطه معكَ فى الطين (ماتوقعهوش فى الطين معاك)

• 2. ⲛ̄- ص **تعثّرَ فى**

-ⲛ̄ⲧⲛ̄ϭⲟⲗϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲓϩⲁⲩϭⲁⲗ ⲉⲧⲟⲣϫ ص نتعثر (نتكعبل) فى هذا الهلب المحكم

• 3. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص **تورّطَ فى**

-ⲧ̄ⲥⲏϥⲉ ⲉⲧϭⲟⲗϫ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲍⲱⲛⲏ ص السيف المعلّق (المشبوك) فى الحزام

• 4. ϩⲓⲧⲉⲛ ب **تعرقلَ بِـ**

-ⲁ ⲡⲉϥⲡ̄ⲛ̄ⲁ ϫⲱⲗϫ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ب روحه أُحبِطَت بسبب النجاسة

• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب **عَلَقَ من**

-ϥ̀ⲛⲁϫⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥϣⲉⲃϣⲁⲓ ب يعلق الشيطان من منخريه

• 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ- ب **وقَعَ بسبب (فى)**

-ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب تقعون فى بعضكم بعضاً

• 7. ⲉϩⲟⲩⲛ ص **تشابَكَ**

-ⲁ ⲛ̄ⲡⲁⲧ ⲙ̄ⲡⲉϩⲧⲟ ϭⲱⲗϫ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص أرجل الحصان مُتشابكة تحته (و يقدر أن يتحرك)

-ⲛⲉⲛⲡⲁⲧ ⲉⲩϭⲟⲗϫ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟⲛ ب أرجلنا عرقلتنا

• ϫⲟⲗϫ ,ϭⲟⲗϫ ب ص (ⲉϥ) متورِّط
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲟⲗϫ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ب كل مَنْ يتورّط في الآثام
• ϫⲱⲗϫ ,ϭⲱⲗϫ ب ص (ⲡ) وَرْطَة . شَكْلَة . عَرْقَلَة
entanglement

ϫⲱⲙ I. ,**ϫⲱⲱⲙⲉ** ب ϫⲱⲙ ص (ⲡ) ١. كتاب . سِفر . نسخة . لفّة من البردى . وَرَق . مُستَنَد
book, sheet of papyrus, written document
[خر ٣٢ : ٣٢ – تث ١٧ : ١٨ – إش ٣٠ : ٨ – دا ٧ : ١٠ – ملا ٣ : ١٦ – لو ٤ : ١٧ – فى ٤ : ٣ – عب ٩ : ١٩ – ٢يو : ١٢]
-ⲧⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲱⲙ ب دَرْج [إش ٨ : ١]
-ⲁⲩⲓⲥ ⲟⲩϩⲁⲙⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲧⲱⲣⲡ ⲛⲉⲓⲙⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲱⲗⲡ ϩⲙ̄ ⲛⲉϫⲱⲱⲙⲉ ص هات ابرة وخيّط الأربطة التى انقطعت فى الكتب
-ⲛⲉⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ⲉⲧϫⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲏ ⲛ̄ϫⲱⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲛ̄ⲱϣ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص الأوراق الموجودة أو الكتب التى تقرأونها
-ⲁϥⲥⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩϫⲱⲱⲙⲉ ϣⲁ ⲓ̈ⲱ̄ⲁ̄ ص صنع كتاباً ليوحنا (علشان يوحنا)
-ⲙⲟⲩϣⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲱⲙ ب فتشوا الكتب
-ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲙ ب أخذ قلماً وحبراً وورقاً
-ⲟⲩϫⲱⲙ ⲉϥⲧⲟⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲥ ب خطاب (كتاب) مَختوم بختم
-ⲁϥⲙⲟⲩⲣ ⲙ̄ⲡϫⲱⲱⲙⲉ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص طَوَى (قفل) الكتاب ونزل
-ⲁϥϥⲓ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ ب اهتمّ بهذا الكتاب وألفه
-ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲧ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ϫⲱⲙ ب طاقات (*تجاويف فى الحائط*) ملآنة كتب
-ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲉⲧⲁⲩϯⲣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ب هذا الكتاب الذى يُسمَّى البستان (*بستان الرهبان*)
-ⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ .. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϩ ⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ص هذا الكتاب تزوّدون له الكلّة (*مادة اللزق*)
• ϫⲱⲙ ⲙⲙⲉⲙⲃⲣⲁⲛⲟⲛ ب رقوق
• ϩⲁⲛϫⲱⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣ ب صحائف من جلد
• ⲟⲩⲉϩϫⲱⲙ (ⲡ) ب منجلية
• ⲛⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲱϣ ب كتب القراءة . أسفار التلاوة
• ϫⲱⲙ ⲛ̀ϣⲱⲡ ب صَكّ شراء . فاتورة [إر ٣٩ : ١١ (٣٢:١١)]
٢. (كصفة *adj*) :
• ϩⲁⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ϫⲱⲙ ب رسائل ورقية
• ⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ⲛ̀ϫⲱⲙ ب قرطاس ورق
• ⲧⲟⲙⲁⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱⲙ ب مرسوم (قرار) مكتوب على ورق
• ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲱⲙ ى ص ,ⲕⲉⲫⲁⲗⲓⲥ ⲛ̀ϫⲱⲙ ب مجلّد من كتاب [مز ٣٩ : ٧ – حز ٢ : ٩]

ϫⲱⲙ II. ص (ⲡ) (= ϫⲱⲟⲩ ب) جيل . عَصْر . دور
generation
-ϫⲓⲛ ϫⲱⲙ ϣⲁ ⲛ̄ϫⲱⲙ ص من دور إلى دور [أم ٢٧ : ٢٤]
-ϫⲓⲛ ϫⲱⲙ ϣⲁ ⲟⲩϫⲱⲙ ص من جيل إلى جيل
-ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϫⲱⲙ ص أنساب . أجيال
[١تيمو ١ : ٤ ص] (ب ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ =)

ϫⲱⲛⲧ I. ص ϭⲱⲛⲧ, ب ϫⲱⲛⲧ غَضِبَ . سَخِطَ . تَكَدَّرَ . احتدَّ . اغتاظ . حَنَقَ . (زَعَلَ)
be wroth
[حز ٢١ : ٩ – مت ١٨ : ٣٢ – ١كو ١٣ : ٥]
-ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲛⲧ ب لئلا يسمع ويغضب
-ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲉ̄ϭⲱⲛⲧ ص بعد يغضب
• ⲟ̀ⲣⲉ .. ϫⲱⲛⲧ ب أغضَبَ [مز ١٠٥ : ١٢]
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب سَخِطَ على . غَضِبَ من
-ϯⲛⲁϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ب لن أغضب عليكم [إش ٢٨ : ٢٨]
-ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب حنق عليهم
-ⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲅⲓⲟⲥ ب هذا الرجل غضب من قداستكَ
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϭⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲛ ص لا تغضب علينا
-ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ϭⲱⲛⲧ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص يسوع غضب على العالَم
• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب احتدَّ على
-ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ب احتدّ على الجمْع كله
• 3. ⲉⲑⲃⲉ ,ⲉⲧⲃⲉ ب ص اغتاظ بسبب [٢صم ٣ : ٨–إر ٤٠ : ٩]
• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب سَخِطَ على . غَضِبَ من
[لا ١٠ : ١٦ – عد ٢٤ : ١٠ – مز ٧٣ : ١ – مز ٧٦ : ٤ – إش ٥ : ٢٥ – رؤ ١٢ : ١٧]
• 5. ⲛ̀- ب (+ *dat* *مفعول ثان*) أغاظ
-ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲏⲓ ب لكى يغيظوننى [إر ١١ : ١٧]
• 6. ϧⲉⲛ ,ϩⲛ̄ ب ص [عد ١١ : ١]
-ⲁϥϫⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲥ ب غضب بحنق عظيم
• **ϫⲱⲛⲧ** ,ϭⲱⲛⲧ ب ϫⲱⲛⲧ ص (ⲡ) ١. غَضَبٌ . حَنَق . تهديد . سُخْط . غيظ . اسخاط . مُغاضَبَة . (زَعَلٌ)
wroth
[مز ٥٥ : ٦ – مز ٩٤ : ٦ – إش ٥ : ٢٥ – مرا ٣ : ١ – حبق ٣ : ١٢ – ميخا ٥ : ١٥ – رو ٥ : ٩ – ٢كو ١٢ : ٢٠ – عب ٣ : ٨]
-ⲁϥⲉⲙⲃⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ ب غضب بحنق شديد
-ⲛⲟⲩϫⲱⲛⲧ ب تهديداتهم [أع ٤ : ٢٩]
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ب حدثت (بينهما) مغاضبة [أع ١٥ : ٣٩]
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϭⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲙⲛ̄ ϩⲟϥ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲩ ص مثل غضب التنين وسُم الأفعى
-ⲡ̄ϭⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲅⲟⲥ ص الحنق من المجوس (*الذين سخروا منه*)
-Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲛⲉⲥϭⲱⲛⲧ ⲉ̄ⲧⲁⲡⲉ ⲛ̄Ⲓⲱϩ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϩⲟⲩⲧⲃⲉϥ ص هيروديا كانت مُغتاظة من رأس يوحنا ومُتمنية أن تقتله
٢. (كصفة *adj*) :
• ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ ب كلام غضب
• ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ ب دم السخط [حز ١٦ : ٣٨]
• ⲁⲧϫⲱⲛⲧ ,ⲁⲧϭⲱⲛⲧ ب ص غير غضوب . حليم . غير حقود
-ⲫϯ ⲡⲓⲁⲧϫⲱⲛⲧ ب الله الحليم [اللقان]
• ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲱⲛⲧ ,ⲙⲛⲧⲁⲧϭⲱⲛⲧ ب ص (ⲧ) حِلْمٌ
• ⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ,ⲣⲉϥϭⲱⲛⲧ ب ص غَضوب . حقود . مُحْتَدّ [مز ١٧ : ٤٨ – أم ١١ : ٢٥ – تى ١ : ٧]
• ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ب كلب سعران
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ,ⲙⲛⲧⲣⲉϥϭⲱⲛⲧ ب ص (ⲧ) حِقدٌ . غِلٌّ . حَقَدَ
• ϯϫⲱⲛⲧ ,ϯϭⲱⲛⲧ ب ص أغضَبَ . أسخطَ . استفزَّ . زَعّلَ [مز ٧٧ : ٤١ – حز ١٢ : ٩]
cause anger, provoke
• ⲣⲉϥϯϫⲱⲛⲧ ,ⲣⲉϥϯϭⲱⲛⲧ ب ص مُتَمَرِّد . مُستَفِزّ . مِمَرْمَر . مناكِف

-ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϫⲱⲛⲧ ب راهب مناكف

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϫⲱⲛⲧ (ت) ص, ⲙⲛⲧⲣⲉϥϯϭⲱⲛⲧ ب استفزاز . مناكفة

-ⲁⲓϥⲓ ⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟ ب احتملتُ منكِ هذه المناكفة

ϫⲱⲛⲧ II. ص.ب (ب = ϭⲱⲛⲧ) نضجَ . (استوَى) (للنبات أو المحاصيل أو غيره)

-ⲡⲓⲣⲱⲧ ⲉⲧⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥϫⲱⲛⲧ ب النبات وهو ما يزال أخضر قبل أن ينضج

-ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ⲉⲧⲉⲉⲧ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ ϫⲟ ⲧⲟⲩ ص الحَبالَى اللائى الأجنة اكتملت نموها داخلهنَّ

-ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥ .. ⲉⲧϫⲟⲛⲧ ص السبع سنابل .. الملآنة (الناضجة) [تك ٤١ : ٧]

ϫⲱⲛⲧ III., ϫⲟⲛⲧ-, ϫⲟⲛⲧ// ص (ب =ϭⲱⲛⲧ) جَرَّبَ . حاوَلَ *to try*

-ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲟⲩϫⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ص مثل الذين يحاولون إلقاء (تلقيح) كلام على الناس

-ⲉⲧⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص لكى يجربهم (يمتحنهم)

-ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲙⲛ̄ ⲧⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ص حاول مرة أخرى مع ابنتكِ

-ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ص تدرَّبَ فى حروب كثيرة

• ϫⲱⲛⲧ ص (π) مُحاوَلَة

• ϫⲟⲛⲧⲥ ص (π) تجربة . خِبرَة

• ⲙⲁⲛϫⲱⲛⲧ ص (π) مكان المحاولة مكان التجربة *place of trial*

ϫⲱⲛⲧ ⲉ- IV. ص بَدَأَ . شَرَعَ فى *begin*

-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲩϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ϩⲣⲟϣ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲙⲉϥⲉϣⲉⲓⲱⲣϩ ص عيناه بدأتا تعتم (تكلان) و يقدر أن يبصر [١صم ٣ : ٢]

-ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲁⲧϭⲟⲙ ص بدأ يضعف

ϫⲱⲛϥ, ϣⲱⲛϥ ص ١ . حَدَثَ . حَصَلَ . تصادَفَ *to happen, befall*

-ⲁϥϫⲱⲛϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲡ .. ⲁϥⲉⲓ ص حدث ذات مرة أنه أتى ..

٢ قابَلَ . صادَفَ . لاقَى *to meet with*

-ⲙ̄ⲡⲉϥϫⲱⲛϥ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص يصادف أحداً بهذه الكيفية

-ⲧ̄ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ .. ϫⲱⲛϥ ⲁⲗⲕⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲙⲟⲧⲉ ص وافق الأحد يوم ٣٠ برمودة

-ⲁ ⲡ̄ϣⲁ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲱⲛϥ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص صادف عيد رئيس الملائكة يوم (أحد) فى تلك السنة *(Sunday)*

• ϫⲱⲛϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص تواجَدَ فى

-ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϣ̄ϫⲱⲛϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲧⲟⲡ ⲙⲁⲩ ص يقدر أحد أن يتواجد فى ذلك المكان

-ⲁⲩϫⲱⲛϥ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص قدَّموا له شكاوى كثيرة

• ⲁⲥϫⲱⲛϥ ص (= ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ب) تصادَفَ

-ⲁⲥϫⲱⲛϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص تصادف فى ذلك اليوم

-ⲛⲉⲁⲥϫⲱⲛϥ ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲁϩⲧⲏϥ ص وكان أن تصادف وجود القديس عنده

-ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲛϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲡ .. ص إذا حدث ذات مرة ..

-ⲁⲥϫⲱⲛϥ ⲉⲓ ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲏⲓ ص حدث (تصادف) وأنا فى البيت ..

• ϫⲱⲛϥ ص (π) صُدْفَة . فرصة *chance*

-ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁϥ̄ⲧⲣⲉ ⲟⲩϫⲱⲛϥ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉ .. ص جعل فرصة لكى ..

• ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϫⲱⲛϥ ص بالصُدفة

-ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϫⲱⲛϥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ̄ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲙⲟⲩ ص بالصدفة أن الأسقف تنيَّح

• ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲱⲛϥ ص بالصُدفة

-ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲱⲛϥ ص خرج بالصدفة

ϫⲱⲛϫ ب (π) حنظل (نوع نبات) *colocynth*

ϫⲱⲟⲩ ب (π) ١ . جيل . ذُرِّيَّة . سلالة *generation* [تك ٩ : ١٢ - مت ١٦ : ٤]

-ⲕⲉϫⲱⲟⲩ ب جيل آخر [مز ٧٧ : ٣]

-ⲓⲥϫⲉⲛ ϫⲱⲟⲩ ϣⲁ ϫⲱⲟⲩ ب من جيل إلى جيل [مز ٩ : ٢٠ - إش ٥٨ : ١٢ - مرا ٥ : ١٩]

-ⲉ̀ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ب إلى (سِنِيٍّ) جيل وجيل [يؤ ٢ : ٢]

٢ . عَصْر . دور [مز ٧٧ : ٦ ، ٨]

• ϫⲱⲟⲩⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب نَسَب

• ⲛⲓϫⲱⲟⲩⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ب الأنساب.الأجيال [١تيمو ١ : ٤-تى ٣ : ٩]

• ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب نَسَب

-ⲟⲩⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب بلا نَسَب [عب ٧ : ٣]

-ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب يُنسَب إليهم (ليس من أنسابهم) [عب ٧ : ٦]

ϫⲱⲟⲩⲛ ص, ϭⲱⲟⲩ ب دَفَعَ . زَقَّ *to push*

-ⲉⲩϫⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب يدفعونه (مَدفوع) [مز ٦١ : ٤]

• ϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص, ϭⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ب

١ - أقلعَ (للسفن) [أع ٢١ : ١ ب-أع ٢٨ : ١٠ ص] *(فعل لازم vb intr)*

-ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ ب أقلعوا وأبحَروا

-ⲁⲩϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ب تحرَّكوا (فى البحر) نحو الشاطىء

-ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲏⲧⲏ ب ألا نقلع من كريت [أع ٢٧ : ٢١]

-ⲁⲩϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲁⲥⲥⲱⲥ ب أقلعوا من أسُّوس [أع ١٧ : ١٣]

-ⲁⲩϭⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ص أقلعوا من ذلك المكان

-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲛϭⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ Ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ص قبل أن نقلع من الاسكندرية

٢ - دفع (السفينة) إلى الاقلاع *(فعل متعدى vb tr)*

-ⲁⲩϫⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ ب دفعوا السفينة وأبحروا

-*(ⲡⲓⲥⲕⲁⲫⲟⲥ)* ⲛ̀ⲥⲉϫⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب *(القارب)* : أطلقوه فى البحر

-ⲁⲛϭⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡ̄ϣⲉⲛϩⲱⲧ ص دفعنا بواسطة المدراة

ϫⲱⲟⲩⲛⲓ ب, ϭⲟⲟⲩⲛⲉ (ت) ص ١ . مِسْح . ثوب من الشعر *hair cloth* (= ⲥⲟⲕ ب)

٢ . غرارة . زكيبة . جِوال (شوال) *sack* [راجع ص ϭⲟⲟⲩⲛⲉ]

ϫⲱⲟⲩϫ ب, ϭⲱⲟⲩϭ ص ١ . التَوَى . انعوج . انحَرَفَ *be twisted* (= ⲥⲱⲧⲡ ص)

٢ - عوّجَ . لوَى *to twist*
• ϭⲟⲟⲩϫ ص (ⲉϥ) (= ⲕⲟⲗϫ ب) مُعوّج . مَلووح
• ϫⲱⲟⲩϫ ب ,ϭⲱⲟⲩϭ ص (ⲡ) ١ - اعوجاج . التواء
٢ - لَقوة (مرض يصيب الوجه باعوجاج)

(ϫⲱⲡ),ϫⲉⲡ- ب قَبَضَ على
[راجع الفعل ب ϭⲱⲡⲓ]

ϫⲱⲣ I.,ϫⲉⲣ-,ϫⲟⲣ⫽ ب ,ϫⲱⲱⲣⲉ,ϫⲉⲉⲣⲉ-, ϫⲟⲟⲣ⫽ ص شَتّتَ . بَدّدَ . فرّقَ . ذرّى
to scatter, disperse [باروخ ٣ : ٧]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛⲉⲙ ب
-ϯⲛⲁϫⲟⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲑⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب سأذريها مع كل ريح [حز ١٢ : ١٣]
• 2. ⲛ̀ⲥⲁ ص ب أزاحَ عن
-ⲁϥϫⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲕⲟⲩⲥ ص ,ⲁϥϫⲉⲣ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲩⲥ ب أزاح عنهم المكائد
• 3. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص ب ابتعَدَ عن
-ϫⲱⲣ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب (غور) بعيد عني . أغربْ عنّي
• 4. ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀- ب أبادَ من تحت [تث ٩ : ١٤]
• ϫⲱⲣ ص.ب (ⲡ) تبديد . تفريق . تشتيت
-ⲉⲓⲉ̀ϫⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲣ ب أشتتهم تشتيتاً [إر ١٥ : ١٧]

ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ II. ص.ب أولاً : فعل لازم : (*vb intr*)
تبدّدَ . تفرّقَ . تشتّتَ . تنَحّى (غار) [عد ١٠ : ٣٥ - إش ٣٥ : ٨]
-ⲁ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب تبددت (تلاشت) الشياطين
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ϯⲁⲛⲧⲉⲗⲉⲥ ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إذا تبددت المقاومة
-ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲁⲩϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب لما رأته الكلاب هرولت (تفرّقت)
-ⲕⲁ ⲡⲁϩⲣⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ϭⲟϫ ⲉⲧⲣⲉϥϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛ ص ضَعْ دواء على الدمّل لكي يصرف أو يفتح
ثانيا : فعل متعدي : (*vb tr*)
١ - بدّدَ . فرّقَ . شتّتَ
[أى ١٦ : ١٢ - مز ١٧ : ١٤ - إش ٤١ : ١٦ - إر ٢٣ : ٢ - لو ١١ : ٢٣ - يو ١٠ : ١٢]
-Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ب الرب ارتأى أن يزيل اهانة الشرفاء [إش ٢٣ : ٩]
٢ - طَرَدَ . أزاحَ من طريقه [إر ٢٧ : ١٧ - ميخا ٥ : ٨]
٣ - فرّقَ بمعنى : وزّعَ [مت ٢٥ : ٢٤ - لو ١١ : ١٢]
٤ - ألغى . أضاعَ سُدى . نَكثَ [لا ٢٦ : ١٥]
-ⲁⲩϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩϧⲓⲥⲓ ب ضيّعوا تعبهم سدى
-ϥ̀ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲱⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ب يضيّع تعاليم (أصوات) آبائنا
-ⲉⲕϯⲧⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛⲁⲩ ϣⲁⲛⲧⲉⲕϫⲉⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ص شجّعهم حتى تبعِد الحرب
-ⲛ̄ⲛⲉⲛϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ص لن نَحيد عن الكلام
-ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϫⲉⲉⲣⲉ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص أراد أن يَحيد عن الكلام
-ⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϫⲟⲣⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁϩⲥ ⲛ̄ⲁⲩⲅⲁⲧⲱⲣ ص (الباسور) : أتريد أن تضيعه ادهنه اغراطور
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص ب ١ - تفرّق إلى [يو ١٦ : ٣٢]
٢ - طَرَدَ إلى [إر ٢٤ : ٩]
٣ - وزّعَ على . أنفقَ (صرَفَ) . بَذَرَ
-ⲛ
ⲗⲏⲥⲓⲁ ص أنفقوها في بناء الكنائس
• 2. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص
-ⲧⲉϭⲏⲡⲉ ⲁⲥϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ص السحابة (الغيمة) انزاحت نحو البحر
• 3. ⲛⲉⲙ ب ذرّى مع [حز ٥ : ١٠]
• 4. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص ١ - شتّتَ بين أو وسط [مز ١٠٥ : ١٦ - خز ٢٩ : ١٢ - يؤ ٣ : ٢]
٢ - أقصَى عن [أى ١٩ : ١٠]
٣ - انتشر في (الجلد)
-ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ ب إذا انتشر في الجلد [لا ١٣ : ٢٢]
٤ - ذرّى . طوّحَ . أطاحَ بِ [لا ٢٦ : ٣٣]
٥ - عَزَلَ
-ϯⲛⲁϫⲟⲣϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟϩⲓ ⲉϥϫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب أعزلكِ مثل قطيع مُشتّت في كل مكان [ميخا ٦ : ١٤]
• 5. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب ,ⲉϫⲛ̄,ϩⲓϫⲛ̄ ص
١ - تفرّقَ في . تشتّتَ في [تك ٩ : ١٩]
٢ - بَدّدَ في [حز ١١ : ١٦]
٣ - بعثرَ على . انتشرَ على
-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ϫⲟⲟⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ̄ϩⲟ ⲙ̄ⲡ̄ⲕⲁϩ ص لأن الانسان الميّت يتحلّل (ينتشر) على وجه الأرض
٤ - أزاحَ (عن كاهل)
-ϣⲁⲛⲧⲉ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ϫⲟⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ ب حتى أزاحهم الرب عنهم
-ⲙⲁⲣⲉϥϫⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲓϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ب ليزيح هذه الأتعاب عن المساكين
• ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب (ⲡ) ١ - تشتيت . تبديد . تفريق . شتات
scattering [تك ٣٠ : ٤ - دا ١٢ : ٧ - يع ١ : ١]
-ⲁϥⲑⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب جمّعنا من تفرقنا
٢ - ضياع . خراب . تحَلّل
-ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲕⲣⲓⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ب ستصير له دينونة وضياع مثل يهوذا
-ⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ ص يصير ضياعا (تشتيتا) لنفوسكم
-ⲡ̄ϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲡⲉ ص الخراب الذى حدث للمعبد
-ⲡ̄ϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ ص تَحلّل الانسان في القبر
٣ - الشيء المُبَدّد (أو المُتفرّق ، المُتَبَدّد)
• ⲛⲓϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب المتفرقون [صف ٣ : ١٠]
• ϫⲓⲛϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) تبديد . تفريق
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϫⲱⲣ Ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲥⲣⲁⲏⲗ ب لإنقاض التحالف بين يهوذا وإسرائيل [زكر ١١ : ١٤]
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉⲩϩⲟⲕⲉⲣ ب لتفريق النفوس الجائعة [إش ٣٢ : ٦]
-ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛϫⲉⲣ ⲧⲁⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲟⲩ ب لأنكث ميثاقي معهم [لا ٢٦ : ١٤]
• ⲣⲉϥϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) مُشتّت . مُفرّق . مُبدّد
• ϫⲏⲣ,ϫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲉϥ) مُشتّت . مُتفرّق . مُبدّد . مُتبدّد

ϫⲱⲣ III.**, ϫⲉⲣ-, ϫⲟⲣ⸗** ص.ب ١ - حَمِيَ (للأسلحة)
(vb intr فعل لازم) *be sharpened, whet*
-ⲧ̄ⲥⲏϥⲉ ⲧ̄ⲥⲏϥⲉ ϫⲱⲣ ⲛ̄ⲧⲉϣⲱⲱⲧ ص يا سيف يا سيف احْمَ لتقطع
٢ - شَحَذَ . سَنَّ (للأسلحة) *sharpen, whet* *(فعل متعدى vb tr)*
(ب = ϣⲟⲃϣⲉⲃ)
-ⲉϥϫⲱⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲟⲅⲭⲏ ب يسن حربة
-ϯⲥⲏϥⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲣⲥ ب السيف الذى شَحَذه
— مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص ب سَنَّ على . شَحَذَ لِـ
-ⲉⲩϫⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب يسنون عليه أسلحتهم
-ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ .. ⲉⲧϫⲱⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ب هم .. الذين يشحذون لهم السيف
• 2. ⲟⲩⲃⲉ ص ب شَحَذَ ضد
-ⲁⲕϫⲱⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ⲟⲩⲃⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص شَحذتَ لسانَكَ ضد ا
-ⲁⲩϫⲉⲣ ⲛⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲟⲩⲃⲏⲥ ب سلّطوا سيوفهم عليها *(الكنيسة)*
• 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
-ⲁϥϣⲁⲛϫⲱⲣ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲥϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب إذا شَحذ حصاد غضبه
• **ϫⲱⲣ** ص (ⲡ) *sharpness* حِدَّة . حِمْيَة
-ⲡⲉⲥϫⲱⲣ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ⲡⲉ ص *(السيف)* : حدَّته منه
• **ϫⲏⲣ** ص.ب (ⲉϥ) حاد . حامى . مَسنون

ϫⲱⲣ IV.**, ϫⲟⲣ⸗** ص (ب = ϫⲉⲣ-, ϫⲟⲣ⸗)
فَحَصَ . تَجَسَّسَ *to study, examine*
• **ϫⲱⲣ** ص**, ϫⲏⲣ** ص.ب (ⲡ) *examiner, spy* جاسوس
[تك ٤٢ : ٣٤ ص.ب - عب ١١ : ٣١ ص]
• **ⲣⲉϥϫⲏⲣ** ص جاسوس

ϫⲱⲣ V. ص ١ - اسودَّ . سوَّدَ (بالهباب)
-(ⲧ̄ϭⲁⲗⲁϩⲧ) :ⲕⲁ ⲥⲁϩⲧ ϩⲁⲣⲟⲥ ϣⲁⲛⲧⲉⲥϫⲱⲣ ص *(الحلّة)* : ضَعْ وقوداً تحتها حتى تسوَدَّ
٢ - دَبَغَ (للجلد)

ϫⲱⲣⲁϩ ص *to limp, be lame* عَرَجَ (صار أعرجاً)
-ⲁϥϫⲱⲣⲁϩ ⲛ̄ϭⲓ Ⲇⲁ̅ⲇ̅ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص فعرج داود عندما جرَّب أن يَمشى بها [١صم ١٧ : ٣٩]

(ϫⲱⲣⲉⲃ), ϫⲉⲣⲉⲃ-, ϫⲁⲣⲉⲃ- ب جَرَفَ . كَسَحَ
[راجع ب ϫⲁⲣⲉⲃ-]

ϫⲱⲣⲓ ب**, ϫⲱⲱⲣⲉ** ص ١ - قَوى . جَبّار . مُقْتَدِر
strong, hard [إر ٩ : ٢٣ - مرا ١ : ١٥ - لو ١١ : ٢١]
• ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ب الأقوياء . الجبابرة . العُتاة
[أى ٦ : ٢٣ - أى ١٦ : ١٤ - أى ٢٩ : ٩ - مز ١٩ : ٣٠ - مز ٥٢ : ٣ - ١كو ٤ : ١٠]
٢ - عظيم . ذو حيثية وقدرة . شريف . متسلِّط
[أم ٢٣ : ١ - أم ٢٥ : ٦ - إش ٥ : ٢٢ - رؤ ٦ : ١٥]
• ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ب الشرفاء [أم ٨ : ٣]
-ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ب قُوَّاد فرعون
٣ - شديد . شجاع . مُعتزّ . بطل (فُتُوَّة)
-ⲡⲉⲧϫⲱⲣⲓ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ب العزيز (الشديد) يعقوب [تك ٤٩ : ٢٤]
-ϩⲉⲛϫⲱⲱⲣⲉ ⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩϭⲟⲙ ص أشدَّاء فى قوتهم
-ⲧ̄ⲥⲟⲟⲩϩⲥ ⲛ̄ⲛϫⲱⲱⲣⲉ ص مُجتمع الأقوياء (المقتدرين) [أم ٢١ : ١٦]
٤ - (كصفة *adj.*) : فاضل . شريف . قوى . شجاع

-ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ϫⲱⲣⲓ ب امرأة فاضلة [أم ١٢ : ٤]
-ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̄ϫⲱⲱⲣⲉ ص الروح المقتدر
-ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ب رجل قوى . بطل
-ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ب الشهيد الشجاع
• **ϫⲱⲣⲓ ⲉ̀-, (ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉ-)** ب أقوى من
stronger than [١كو ١٠ : ٢٢]
• **ⲉⲣϫⲱⲣⲓ** ب**, ⲣ̄ϫⲱⲱⲣⲉ** ص تشدَّدَ . تقوَّى . تسلَّطَ . تَجَبَّرَ [١صم ٤ : ٩]
• ϫⲓⲛⲉⲣϫⲱⲣⲓ ب (ⲡ,ⲧ) تسلُّط
-ϯϫⲓⲛⲉⲣϫⲱⲣⲓ ⲟⲩⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ب التسلُّط على الخطية (أى مقاومة الخطية)
• ⲟⲓ ⲛϫⲱⲣⲓ ب مُتسلِّط . مُتشدِّد . مُتجبِّر [إر ١٣ : ١٨-يع ٢ : ٦]
• **ⲉⲣ ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲱⲣⲓ** ب تشدَّدَ قلبه . تشجَّعَ
• **ϫⲉⲙϫⲱⲣⲓ** ب *use strength* استقوى على
-ⲁϥϫⲉⲙϫⲱⲣⲓ ⲟⲩⲃⲏⲥ ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟⲥ ب استقوى عليها وأذلَّها
• **ϣⲉⲡϫⲱⲣⲓ** ب**, ϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ** ص.ب
١ - قَوِيَ . أكْرَهَ . أجْبَرَ . تسلَّطَ . (تَفَتْوَنَ)
-ⲥ̀ϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ب تسلّط الطمع
٢ - تزوَّدَ بالقوة . اشتدَّ عوده . استبسَلَ
— مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ص ب قَوِىَ على
-ⲡ
ⲃⲟⲗⲟⲥ ب الانسان وقد قوى عليه ابليس [اللقان]
• 2. ⲉϫⲉⲛ ب أكرَهَ . ظَلَمَ . أذلَّ . استرقَّ
[خر ٢١ : ١٧ - إر ٢٧ : ٣٣ - عا ٨ : ٤]
-
ϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب لماذا أولئك الذين يؤلموننى (يؤذوننى) يقوون علىَّ [إر ١٥ : ١٨]
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓϫⲁϫⲓ ϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ب يقوى عليها العدو *(النفس البعيدة عن ا)*
• 3. ϩⲛ ص تزوَّدَ بالقوة . اشتدَّ عوده . استبسَلَ
-ⲁⲩϫⲣⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲟⲩⲱϩⲉ ⲁⲩϭⲉⲡϫⲱⲱⲣⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲧⲁϣⲟⲉⲓϣ ص انتصر الصيَّادون واستبسل التجَّار بكرازتكَ
• ⲙⲉⲧϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ ب (ⲧ) تسلُّط
-ⲁϥⲛⲁϩⲙ
ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ب نَجَّانا من تسلُّط الشيطان
• ⲣⲉϥϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ ب مُتجبِّر . ظالِم
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ ب (ⲧ) تَجَبُّر . ظُلْم [عا ٣ : ٩]
-ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب تجبُّرهم علينا
• **ⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ** ب**, ⲙⲛ̄ⲧϫⲱⲱⲣⲉ** ص (ⲧ)
١ - قوة . مقدرة . نفوذ . بطولة
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧϫⲱⲱⲣⲉ ص التي جمعوها بمقدرتهم
٢ - تجبُّر (فتونة) . جبروت
٣ - مهارة . جُرْأة . بسالة . شجاعة . (جدعنة)
-ⲧⲉϥⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ⲁⲛ ب عدم شجاعته . جُبنه
-ⲧⲉϥⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ ب بسالته وجرأته
-ϯⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉϥⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب شَجاعة الانسان كلها هى أن يتحمَّل ذنبه كل حين
-ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϫⲱⲱⲣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲉϩⲉⲛⲟⲩϥⲉ ص ليس كرماً (جدعنة) اعطاء الخبز فى زمن الرخاء

٤ - جَلَد . ثبات

-ⲧⲙⲛ̄ⲧϫⲱⲱⲣⲉ ⲛ̄Ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ ص جَلَد وثبات سوسنة

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ب, ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϫⲱⲱⲣⲉ ص
ببسالة . بجَلَد . ببطولة . برجولة

-ⲡⲓϭⲁⲥⲓϩⲟⲟ ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ب
الفارس اندفع ببسالة

-ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ب
تحمَّل العذابات بجَلَد

-ⲡⲉⲧⲁⲥⲕⲉⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϫⲱⲱⲣⲉ ص
الذى يتنسَّك بجَلَد (بثبات)

• ⲣⲙⲛⲧϫⲱⲱⲣⲉ, ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩⲙⲛⲧϫⲱⲱⲣⲉ ص
صنع بطولة

-ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϫⲱⲱⲣⲉ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ص
صنع بطولات عظيمة فى الحرب

ϫⲱⲣⲙ̄ I. ص (=ϭⲱⲣⲉⲙ ب) *make sign, beckon* أشارَ . أومأ

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص أومأ إلى

-ⲁϥϫⲱⲣⲙ̄ ⲉ̄ⲧⲉ̄ϩⲓⲙⲉ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ص
أومأ إلى المرأة لِتَمضى

• 2. ϩⲓ ص أشارَ بِ

-ⲉϥϫⲱⲣⲙ̄ ϩⲓ ⲛⲉϥ̄ⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ص
يشير بشفتيه [أم ٢٦ : ٢٤]

• 3. ⲟⲩⲃⲉ ص أومأ إلى

-ⲁ ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲱⲣⲙ̄ ⲟⲩⲃⲏⲓ ϫⲉ .. ص
أومأ إلىّ الملاك أن ..

• 4. ϩⲙ̄ ص غَمَزَ بِ

-ⲁϥϫⲱⲣⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩⲕ̄ⲣⲟϥ ص
غَمَزَ بعينيه ليعمل خدعة

• ϫⲱⲣⲙ̄ ص (ⲡ) اشارة . ايماءة . غَمزَة

-ϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲱⲣⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲏⲏⲃⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ص
بإشارة من أصبعه قال ..

[راجع ب ϭⲱⲣⲉⲙ I.]

ϫⲱⲣⲙ̄ II. ص (=ϭⲱⲣⲉⲙ ب) حَثَّ . استحَثَّ . حَرَّضَ . اندَفعَ . دَفَعَ . أطلَقَ . انطلَقَ *to urge drive, ride, hasten*

-ⲁⲩϫⲱⲣⲙ̄ ⲁⲩⲡⲱⲧ ص
انطلقوا وهربوا [٢صم ١٣ : ٢٩]

-ⲁ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϫⲱⲣⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϭⲟⲙ ص
الطفل اندفع بقوة عظيمة

-ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉϩⲧⲟ ⲁϥϫⲱⲣⲙ̄ ⲉ̄ⲡⲉⲓⲥⲁ ⲙⲛ ⲡⲁⲓ ص
اعتلى الفرس وأخذ يقفز من جهة إلى أخرى

-ⲡ̄ⲏⲛⲓⲟⲭⲟⲥ ⲉⲧϫⲱⲣⲙ̄ ⲉ̄ⲡⲉϥϩⲁⲣⲙⲁ ص
قائد مركبته [١مل ٢٢ : ٣٤]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص أومأ إلى

-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ϫⲁϫⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ ⲉϥϫⲱⲣⲙ̄ ⲉ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲛⲉϥ̄ⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ص
المبغض يُجاوب (مُخادعاً) وهو يومىء بشفتيه لكل أحد (وقلبه مَملوء غشا)

• 2. ⲛ̄ⲥⲁ ص ١ - أومأ إلى

-ⲡⲉⲧϫⲱⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲱⲛϩ ص
الذى يدفعكَ إلى الحياة

٢ - أطلقَ . دَفَعَ

-ⲉϥϫⲱⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ص
يسوق البهائم (يطلقها)

• 3. ϩⲓ ص أومأ إلى

-ⲁϥϫⲱⲣⲙ̄ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ص
أسرعَ (انطلق بسرعة) فى الطريق حتى أتى إلى المدينة

• ⲣⲉϥϫⲱⲣⲙ̄ ص فارس . خيَّال

• ⲙⲁⲛϫⲱⲣⲙ̄ ص مكان تدريب الخيول

-ⲡⲉⲥⲧⲁⲃⲗⲟⲛ ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲛϫⲱⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉϩⲧⲱⲣ ص
الاسطبل أى مكان تدريب الخيول

[راجع ب ϭⲱⲣⲉⲙ II.]

ϫⲱⲣⲡ ص ١ . عَثَرَ . كَبا . زَلَّ [رو ١١ : ١١ ص]
٢ . اصطدمَ بِ . تلامسَ مع

-ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲱϩ ⲏ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲱⲣⲡ ⲏ ⲉⲧⲣⲉⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲥⲱϥ ص
أن يتلامسا أو يعثرا أو يلاقيان أعضاءهما فى نجاسة

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص لامَسَ

-(ⲛⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ) : ⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲱⲣⲡ ⲏ ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲱϭⲉ ⲉⲣⲟϥ ص
(ملابسه) : كان لا يريد أن تلامسه أو تلتصق به

-ⲁⲩⲛⲉϫ ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟ ص
طردوا الفقراء لئلا يلمسوا ملابسهم الفاخرة

-ϣⲁⲣⲉ ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲕⲁ ⲡⲉⲩϭⲓϫ ⲉ̄ϫⲱⲣⲡ ⲉⲧⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲏⲣ ϩⲙ̄ ⲧ̄ϣⲏ ص
كان الرسل يَحرصون ألا تتلامس أيديهم مع يدى المخلص فى الصحفة

• 2. ⲙⲛ̄ ص

-ⲁϥϩⲟⲧⲡⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲱⲣⲡ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲩ ص
صالحهم حتى لا يصطدم أحدهم مع أصحابه (زملائه)

• 3. ϩⲙ̄ ص

-ⲉⲧⲙ̄ϫⲱⲣⲡ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̄ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ص
ألا تعثر بقلبكَ فى زنا

• ϫ̄ⲣⲟⲡ ص (ⲡ) ١ - عَثرَة . مَعثرَة
٢ - عَرقَلَة . عَقَبَة . عائق

[راجع ب ϭⲱⲣⲡ]

ϫⲱⲣϩ, ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ب, **ϭⲱⲣϩ** ص (ⲡ) *night* لَيل

• ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ب, ⲛ̄ϭⲱⲣϩ ص ليلاً [تث ١٦ : ١–مت ٢ : ١٤]

-ⲁϥⲟⲗⲧ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ب
حمَلنى ليلاً

ϫⲱⲣϫ I., **ϫⲉⲣϫ-** ب, **ϫⲟⲣϫ//, ϭⲱⲣϭ, ϭⲁⲣϭ//** ص *to hunt* صادَ . اصطادَ . اقتنصَ
[مز ١٣١ : ١ – مرا ٣ : ٥٢ – عا ٣ : ٥ – ٢تيمو ٢ : ٢٦]

-ϫⲉⲣϫ ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲛⲏⲓ ب
صِدْ لى طعاماً [تك ٢٧ : ٣]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص ب اصطادَ [أى ١٠ : ١٦]

-ⲛⲓⲫⲁϣ ⲉⲧϫⲱⲣϫ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ب
الفِخاخ التى تصيد البشرية

-ⲛⲓⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲉϫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ب
مُخالفات الناموس توقع بالانسان [أم ٥ : ٢٢]

-ⲁⲩϭⲱⲣϭ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ص
أُعثِرتَ بواسطة عينيكَ

-ⲙⲏ ⲡⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ϭⲱⲣϭ ⲁⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ص
ألا يقتنص الوحش الخراف

-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϭⲱⲣϭ ⲉ̄ⲛⲉⲯⲩⲭⲏ ص
يريد أن يقتنص النفوس

• 2. ⲛ̀- ص ب ١ - صادَ لِ [أى ٣٨ : ٣٩]
٢ - اصطادَ بِ [مت ٢٢ : ١٥]

• 3. ϧⲉⲛ ب , ϩⲛ̄ ص — صادَ بِ [أى ٢٤ : ١١]
-ⲉⲥⲉ̀ϫⲟⲣϫⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ب — تصيدكَ (أو توقعكَ) بعينيها
-ⲉ̀ϣⲁϥϭⲱⲣϭ ϩⲛ̄ ⲛⲓⲙ ⲏ ϣⲁϥⲣ̄ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ϭⲟⲣϭⲥ ص — بمَنْ يصطاد ومَنْ سيجعله فخا (طعماً)
• 4. ⲛ̀ⲥⲁ ب — اصطادَ
• ϫⲱⲣϫ , ب ϭⲱⲣϭ ص (ⲡ) — *hunting* ١ - اصطياد
-ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲣϫ ⲁⲩϫⲟⲣϫⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ب — اصطادنى أعدائى اصطياداً [مرا ٣ : ٥٢]
٢ - فخ . مصيدة *snare*
• ⲡⲉⲧϫⲱⲣϫ ب — الصيَّاد [مز ٩٠ : ٣]
• ⲣⲉϥϫⲱⲣϫ , ب ⲣⲉϥϭⲱⲣϭ ص — صيَّاد [أى ١٩ : ١٢]
-ⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ب — صياد يصيد السمك
• ⲛⲓϫⲱⲣϫ ب — القناصة
• ϫⲓⲛϫⲱⲣϫ, ϫⲓⲛϫⲟⲣϫ// ب , ϭⲓⲛϭⲱⲣϭ ص (ⲡ)
١ - صَيْد . قَنْص . اقتناص
-ⲟⲩϫⲓⲛϫⲟⲣϫϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ب — اصطياده بكلمة

ϫⲱⲣϫ II., ϫⲉⲣϫ-, ب ϫⲟⲣϫ//, ϭⲱⲣϭ, ϭⲁⲣϭ// ص — *to waylay* كَمَنَ . ترصَّدَ لِ . تربَّصَ
[أى ٣٨ : ٤٠ - مرا ٣ : ١٠ - أع ٢٣ : ٢١]
-ϥ̀ϫⲱⲣϫ ⲉ̀ϩⲱⲗⲉⲙ ب — يتربَّص ليخطف [مز ٩ : ٢٣]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب ص — كَمَنَ لِ [مز ٥٨ : ٣ - مرا ٤ : ١٩]
-ⲉⲧⲁϥϫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ب — لمَّا ترصَّده وجده يفعل هكذا
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب — تربَّصَ لِ [مز ٩٣ : ١٣]
• 3. ⲉⲥⲕⲉⲛ ب , ϩⲁⲧⲛ̄ ص — كَمَنَ عند [أم ٧ : ١٢]
• ⲙⲁⲛ̀ϫⲱⲣϫ ب , ⲙⲁⲛϭⲱⲣϭ ص — ١ - كَمين
٢ - مَصيدة *snare*
• ϫⲓⲛϫⲱⲣϫ ب , ϭⲓⲛϭⲱⲣϭ ص (ⲡ,ⲧ) — تربُّص
• ϫⲟⲣϫⲥ ب , ϭⲟⲣϭⲥ ص (ⲧ) — فخ . كَمين
snare, ambush

ϫⲱⲣϫ III., ϫⲉⲣϫ-, ϫⲟⲣϫ// ب
١ - حَضَّرَ . جهَّزَ . أعَدَّ *to prepare*
-ⲁ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲁⲥⲓⲁ ب — الطبيب استعمل وحضَّرَ تركيبة
-ⲡⲓⲧⲣⲟⲭⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲣϫϥ ب — العَجَلة التى جهَّزوها
٢ - زَوَّدَ بِ . أمَدَّ *to provide*
-ⲁϥϫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϩ ب — عَمَّرَ (زَوَّدَ) الفوانيس زيتاً
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲁϩ ϭⲱⲣϭ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲡⲟⲧ ⲛⲁϥ ص — الأستاذ جهَّز لنفسه كأساً
• (ϫⲱⲣϫ) ب , ϭⲱⲣϭ ص (ⲡ) — ١ - تَجهيز . اعداد . تَحضير . امداد . تركيب (دواء أو خلافه)
-ⲡ̄ϭⲱⲣϭ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ص — تَجهيز المائدة
-ⲡⲓⲛⲁⲝ (=ⲡⲓⲃⲓⲛⲁϫ) ⲛ̄ϭⲱⲣϭ ص — طَبَق مُجَهَّز (مُمَوَّن)
-ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲁⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲟⲩⲥ̄ⲙⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϭⲱⲣϭ ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص — فى الأسقفية بركة ومؤونة دائمة
٢ - الشيء المُجهَّز أو المُحَضَّر . مركَّب طبى أو كيماوى . مادة (طيب . مزيج أو ما شابَه) [خر ٣١ : ١١ ص]
-ⲛ̄ⲧⲣⲟⲫⲏ ⲁⲩⲥ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ̄ ϩⲉⲛϭⲱⲣϭ ⲉⲩⲥⲟⲧⲡ ص — الأطعمة جهَّزوها بمواد فاخرة
-ⲧⲉⲓⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛ̄ⲛⲉϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ϭⲱⲣϭ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲭⲣⲓⲁ ص — باكورة هذا الزيت ستكون مُجهَّزة لى فى احتياجاتى

• ⲣⲉϥϭⲱⲣϭ ص — *preparer* مُحضِّر . مُعِدّ
• ⲣⲉϥϭⲱⲣϭ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲡⲟⲧ ص — قارىء فنجان . مُنجِّم بواسطة الكأس
• ϫⲟⲣϫ ب , ϭⲟⲣϭ ص (ⲉϥ) — مُزوَّد . مُجهَّز . مُحضَّر . جاهِز
-ⲛ̄ⲏⲣⲡ ⲉⲧϭⲟⲣϭ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙ ص — الخُمور المُجهَّزة بكل نوع

ϫⲱⲣϫ IV., ب ϫⲟⲣϫ//, ϭⲱⲣϭ, ϭⲟⲣϭ// ص
inhabit, be inhabited عَمَّرَ (بالسكان) . عَمَرَ
-ⲁ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ϫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ب — عَمُرَت البرية جيدا
-ⲡⲁⲓⲙⲁ .. ⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ — هذا المكان .. عَمَّره الرب بواسطتك
-ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ .. ϯⲛⲁⲧ̄ⲣⲉϥϭⲱⲣϭ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄Ⲁⲇⲁⲙ ص — هذا العالَم .. سأجعله يعمر بمثال آدم
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϭⲱⲣϭ ⲛ̄ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص — الكلمات التى بها ستعمر المسكونة
• ϫⲱⲣϫ ب , ϭⲱⲣϭ ص (ⲡ) — عمار . تعمير
-ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧϣⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧϫⲱⲣϫ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب — حَدَثَ خراب لهياكلكم وعمار للكنيسة
• ϫⲓⲛϫⲱⲣϫ ب (ⲡ) — تعمير
• ⲡⲓϫⲓⲛϫⲱⲣϫ ⲛⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ ب — تعمير الصحارى [تركيب قياسى]
• ⲣⲉϥϫⲱⲣϫ ب — ساكِن . مُعَمِّر . مُستَعْمِر [تركيب قياسى]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲱⲣϫ ب (ⲧ) — استعمار [تركيب قياسى]

ϫⲱⲥ ص (= ϭⲱⲥ ب) — تَجمَّدَ . تيبَّسَ
become hard, solid
-ⲁ ⲧ̄ⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ ϫⲱⲥ ⲁⲥⲣ̄ⲱⲛⲉ ص — تَجمَّدَت الفسقية وصارت حَجَراً
[راجع ب ϭⲱⲥ]

ϫⲱⲧ I. ص.ب = ϫⲟⲩⲧ ب (نادراً) — عشرون (٢٠)

ϫⲱⲧ II. ب (ⲧ) — *pillar* عمود
-ⲁϥϣ̀ⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲱⲧ ⲉⲥⲁϣⲓ ب — علَّقه على عمود عالٍ

ϫⲱⲧ III. ب , ϭⲱⲧ ص (ⲧ) — حوض . جُرْن (للمياه) . مَسْقَى
(= ⲙⲁⲛ̀ⲥⲟ ب) *drinking trough*
-ⲧⲁⲓϫⲱⲧ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲥⲏⲥ ϫⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب — هذا الحوض الحجرى موضوع فيه جسد يعقوب الفارسى

ϫⲱⲧ IV. ص — تاقَ إلى . اشتاقَ إلى
-ⲁⲓϫⲱⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲙⲁⲧⲉ ص — اشتقتُ لكَ كثيراً

ϫⲱⲧⲉ, ϫⲉⲧ-, ϫⲟⲧ// ص — اخترَقَ . أصابَ (عَوَّر) . وَخَزَ . غَرَزَ . خَرَقَ . نَفَذَ . تعمَّقَ *pierce, penetrate*
[١صم ١٧ : ٤٩]
-ⲛⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲡⲧⲏⲣϥ ص — الذين يُصابوا بالمرَّة
-ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲁϥϫⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ص — النور اخترق أحجبة كثيرة
-ⲁⲛϫⲉⲧ ⲛⲉⲥϭⲏⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲃⲓⲟⲥ ص — عَبرنا (نفذنا خلال) رحلة هذه الحياة
-ⲁⲓϫⲉⲧ ⲡ̄ⲓⲉⲣⲟ ص — عَبَرتُ النهر
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص — زَغَدَ . اضطرَّ أن . سَطَى
-ⲁϥϫⲟⲧϥ ⲉ̄ⲡⲉϥⲥ̄ⲡⲓⲣ ص — زَغَده فى جنبه
-ⲁϥϫⲱⲧⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ ص — نزل إلى الجحيم
-ⲉⲧϣⲁⲛϫⲟⲧⲕ ⲉ̄ⲥⲁϩⲧⲉ ⲛⲁⲕ ص — إذا اضطررتَ أن تطبخ

-ⲁ ⲛ̄ⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ ϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲥⲱϣⲉ ص
اللصوص سَطوا على الحقل

• 2. ⲉϫⲛ̄ ص أصابَ

• 3. ⲛ̄- ص (آلة+) طَعَنَ بـ (آلة)
-ⲁⲩϫⲁⲧⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲗⲟⲩⲭⲏ ص طعنوا الرب بحربة
-ⲁϥϫⲟⲧϥ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲗⲏⲅⲏ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱ ص أبتلاه بكارثة خَبَر .. *(فقد أولاد أيوب)*

• 4. ⲟⲩⲧⲉ ص نَفَذَ بين [خر ٢٦ : ٢٨]

• 5. ϣⲁ ص وَصَلَ إلى . اخترَقَ
-ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲁϥϫⲱⲧⲉ ϣⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ص النور اخترق الأماكن

• 6. ϩⲛ̄ ص *into* نَفَذَ في
-ⲁ ⲧⲥⲙⲏ ϫⲱⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ص الصوت نفذ في كل مكان
-ⲡ̄ⲧⲱⲱⲃⲉⲥ ⲙ̄ⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ ϣⲁⲥϫⲱⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲗⲧⲕⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ص ختم المعمودية يصل إلى مفارق الجسد

• 7. ϩⲓⲧⲛ̄ ص
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉϥϫⲟⲧⲕ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲥⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲗⲓⲃⲉ ⲛ̄ⲑⲏ ص لا تَجعلْ شهوة البطن تطعنكَ

• 8. ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - اندفعَ خارجاً
-ⲁⲓϭⲱⲛⲧ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲁϫⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲁⲃⲱⲕ ص غضبتُ حتى أني اندفعتُ خارجاً ومضيتُ
٢ - طَرَدَ
-ⲁ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ϫⲉⲧ ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص البرابرة طردوا الجمع
٣ - خَرَجَ إلى
-ⲛ̄ⲧⲉϫⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟϥ ص تخرجين إليه

• 9. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ص خرج من . نَفَذَ من
-ⲁ ⲧ̄ⲗⲟⲩⲭⲏ ϫⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص خرج الرمح من بطنه [٢صم ٢ : ٢٣]

• 10. ⲉϩⲟⲩⲛ ص عَبَرَ إلى داخل . اختَرَقَ . اقتَحَمَ . تعمَّقَ في [١مل ٢٢ : ٣٠ - ٢مل ٩ : ٢]
-ⲁϥϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥϣⲟⲧⲙ̄ ص نفذ خلال باب مُغلَق
-ⲁϥϫⲱⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ ص اقتحم موقع البرابرة الداخلي
-ⲙⲁⲣⲛ̄ϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲑⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲁ ⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ ص لنتعمَّق في التاريخ قليلاً (لنواصل السرد)
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧ̄ⲣⲉⲛϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟϥ ص عندما دخلنا إليه
-ϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ص ادخلْ في الموضوع (خش في الموضوع)

• ϫⲱⲧⲉ ص (ⲡ) ١ - اختراق . نَفاذ . سَطو . اقتحام . تعمُّق *penetration*
-ⲡⲉϥϩⲓⲟⲉⲓϣ ⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉ̄ⲡϫⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲧⲁⲛⲟⲏⲥⲓⲥ ص كرازته تنير إلى حد بلوغ الفهم
٢ - فاصل . حد . مَفرِق *seperation*
-ⲁϥⲕⲁ ⲟⲩϫⲱⲧⲉ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ص جعل فاصلاً بينهما [تك ١ : ٧]
-ⲡⲉⲕⲙⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲧ̄ϫⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲡϩⲓⲣ ص نصيبكَ في مفرق الشارع

• ϫⲱⲧⲉ (ⲉ̄ⲃⲁⲗ) ص (العين) استنارت (للعين) . نفذت بصيرة (العين)
-ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩϫⲱⲧⲉ ص عيناه أبصرتا واستنارتا [١صم ١٤ : ٢٧]
-ⲟⲩⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲧ̄ⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϫⲱⲧⲉ ص دواء للعينين حتى يستنيرا

ϫⲱⲧⲡ, ϭⲱⲧⲡ ب *overcome, defeat* هَزَمَ
[راجع ب ϭⲱⲧⲡ]

ϫⲱⲧϩ [I.], **ϫⲟⲧϩ//**, ب **ϭⲱⲧϩ, ϭⲟⲧϩ//** ص **ϩⲧⲟϫ**
١ - طَعَنَ . غرَزَ . خرَقَ . (عوَّر) . خرَّقَ . نقَبَ . ثقَبَ . أصابَ
[أم ١٢ : ١٨] *to wound, pierce*
-ⲉⲥⲉ̀ϫⲟⲧϩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲫⲓϯ ب يخترقه قوس [أي ٢٠ : ٢٤ ب] (ص ϫⲱⲧⲉ =)
-ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲥϫⲱⲧϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب *(المرأة الزانية)* : كثيرون أصابتهم [أم ٧ : ٢٦]
-ⲁ ⲡ̄ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϭⲱⲧϩ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲁϥⲃⲱϣⲕ ص الشيطان نقب بيتكَ وجرَّدكَ
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲱⲧϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁⲓ ب أمَرَ أن يُقطع (يُخرَم) أنفه
-.. ϫⲱⲧϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ ب ثقب قنينة الطيب التي له
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص ثَقَبَ . نَقَبَ [٢مل ١٢ : ٩]
• 2. ⲛ̀ⲥⲁ ب نَقَبَ
-ⲁϥϫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲥⲁ ϯϫⲟⲓ ب نقب الحائط
• 3. ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ص نَخَسَ بِـ
-ⲛⲁϥϫⲱⲧϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ب كان ينخسهم بالكلام
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϭⲱⲧϩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕϣⲟⲩⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲕ̄ⲧ̄ⲙ̄ⲱⲙⲕ ص التي تغز في حنجرتكَ حتى لا تبلع
• 4. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ص بَقَرَ . بُقِرَ
-ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲫⲓⲣ ϫⲱⲧϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب حتى بُقِرَت جانبيكَ

• ϫⲱⲧϩ, ب ϭⲱⲧϩ ص (ⲡ) ١ - نَقْب . ثُقب . طَعْنة
-ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲛⲁⲱⲙⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲓϭⲱⲧϩ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ص السفينة ستغرق بسبب هذا الثقب الوحيد
-ⲉⲣⲉ ⲗⲁϧⲉⲙⲃ̄ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲱⲧϩ ب *(عَجَلة التعذيب)* : فرعان من الزيتون في ثقوبها
-ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ب بسبب حِدَّة الكلام الذي سَمعه
٢ - مكان منقوب

• ϫⲱⲧϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب (ⲡ) وخز الضمير
-ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲁⲛⲓⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲱⲧϩⲛ̀ϩⲏⲧ ب سُبات عظيم لوخز الضمير

• ⲟ̄ ⲛ̄ϭⲱⲧϩ ⲛ̄ϭⲱⲧϩ ص مُنَقَّر . مُخرَّم
-ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϭⲱⲧϩ ⲛ̄ϭⲱⲧϩ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧ̄ⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ϣ̄ⲣⲱ ص مُخرَّم مثل حفاض الحائض
-ϣⲁⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥϭⲱⲧϩ ϭⲱⲧϩ ص حتى أصبح جسده كله ثقوب

• ⲁⲧϫⲱⲧϩ ب غير مَثقوب
• ⲟⲓ ⲛⲁⲧϫⲱⲧϩ ⲛⲟⲩⲟϫ ب غير مَثقوب وسليم
٢ - قَدَحَ (زناد فكره) . تَمَعَّنَ
-ⲁⲥϫⲱⲧϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲓⲧⲉⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب تَمَعَّنَت وحلَّقت وقالت له يا سيد [يو ٤ : ١١]
٣ - قَدَحَ (الشرَر من عينيه)
٤ - قَدَحَ (للزيت وغيره)

• ϫⲟⲧϩ, ب ϭⲟⲧϩ ص (ⲉϥ) ١ - مَنقوب . مَثقوب . مَطعون . مَخروق . مُخرَّم . مَخروم
-ⲟⲩⲡⲓⲑⲟⲥ ⲉϥϭⲟⲧϩ ص تابوت مَنقوب

ϫⲱⲱⲗⲉ I., ϫⲱⲗⲉ, ϫⲉⲉⲗⲉ-, ϫⲟⲟⲗ// ص
١ . حَصَدَ . جَنَى . جَمَعَ المحصول . قَطَفَ (ب ϭⲱⲗⲉ=)
gather harvest (fruit, corn, ..) [نش ٥ : ١ ص]
-ϣⲁⲣⲉ ⲡⲣⲉϥϫⲱⲱⲗⲉ ϫⲱⲱⲗⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲕⲟⲧ ص
الحصّاد يَجمع في زنبيله
٢ . جَمَعَ الضرائب *collect taxes*
-ⲁⲓϫⲱⲱⲗⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲣⲓⲙⲏⲥⲓⲟⲛ ص جمعتُ الضرائب
• ϫⲱⲱⲗⲉ ص (ⲡ) (=ϭⲱⲗ ب) حَصاد . قِطاف . جَمْع .
harvest مَحصول
• ⲙⲁⲛϫⲱⲱⲗⲉ ص (ⲡ) مِنجَل
• ⲣⲉϥϫⲱⲱⲗⲉ ص (= ⲣⲉϥϭⲱⲗⲉ ب) حَصَّاد
• ϫⲗ̄ⲗⲉ ص (ⲧ) بقايا الحَصاد

ϫⲱⲱⲗⲉ II. ص ١ . أعاقَ . أوقفَ . مَنَعَ
(vb tr فعل متعدى*) to stop, make cease*
٢ . أُعيقَ . توقَّفَ . تخلَّفَ *(vb intr* فعل لازم*) be hindered*
-*(canals)* : ⲥⲱⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲁⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲟⲩ-
ϫⲱⲱⲗⲉ ⲏ ⲙ̄ⲡⲟⲩϭⲱ ص (القنوات) : انطلقت من منابعها
و تتعطل و تتوقف
• ϫⲟⲟⲗⲉ ص (ⲉϥ) مُعوق . مُتوقِّف . مُتخلِّف
• ⲡⲉⲧϫⲟⲟⲗⲉ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص المُتخلِّف في المَسير
• *opp.*: ⲡⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲑⲏ ص (العكس) : المُتقدِّم في المَسير

ϫⲱⲱⲙⲉ ص (ⲡ) كتاب . سِفر
[راجع ب ϫⲱⲙ]

ϫⲱⲱⲣⲉ ص شتَّتَ . بَدَّدَ . فرَّقَ
[راجع ب ϫⲱⲣ]

ϫⲱⲱⲣⲉ ص (ⲡ) قوى . جبّار
[راجع ب ϫⲱⲣⲓ]

ϫⲱϣ, ϫⲉϣ-, ϫⲟϣ// ب, **ϭⲱϣ, ϭⲟϣ//** ص
أولاً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ . سكَبَ . صَبَّ . دَلَقَ . أهرَقَ [مز ١٤٧ : ٣-مرا ٢ : ٤] *pour forth*
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ب سَكَبَ في . أفرغ من إناء إلى آخر
[تك ٢٤ : ٢٠ - إر ٣١ : ١١]
-ⲉⲓϫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (الكاهن) : ب
أصب دمه في الكأس
• *2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب صَبَّ في
-ⲁϥϫⲉϣ ϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ صبَّ لذةً ب
في الأجساد
• *3.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب سكب على . سكب في [عد ١٩ : ١٧]
-ⲁϥⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲟϣⲟⲩ ⲉ̀ϧ
ⲃⲱⲃⲓ ب أمر أن يصبوها في حلقه
• *4.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب سكب على . صَبَّ على
[خر ٢٩ : ٧- إر ١٧ : ٢٠ - مرا ٢ : ١١ - عا ٦ : ٦]
-ϫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ .. أفِضْ (صُبَّ) غضبكَ ب
على .. [مز ٧٨ : ٦]
-ⲁϥϫⲱϣ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲁϣ وضع ب
ملحا على جروحه
-ⲁⲥϫⲱϣ ⲛⲟⲩⲥⲟϫⲉⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ ب سكبت عليه طيباً
-ϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲇⲱⲣⲉⲁ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉⲕⲃⲱⲕⲓ ب
اسكبْ عطيتكَ على عبدتكَ
• *5.* ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب سَكَبَ على
[عد ٥ : ١٥-حز ٢١ : ٣١-حز ٣٦ : ١٨-هو ٥ : ١٠-مت ٢٦ : ٧]

-ⲟⲩⲧⲱⲱⲙⲉ ⲉⲥϭⲟⲧϩ ص كيس مَخروق
٢ . ثاقِب البصر . نافذ البصيرة
-ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲧϩ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ب جَميع
نافذي البصيرة هم من البشر [أي ٣٦ : ٢٥]

ϫⲱⲧϩ II. ص *fail, cease* كَلَّ . أخفقَ . هَبَطَ
[إر ١٤ : ٦ ص] (ب ⲙⲟⲩⲛⲕ =)
-ⲛⲉⲧⲁ ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ϫⲱⲧϩ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲓⲃⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲓ̅ⲥ̅
الذين عيونهم كلّت من العطش لأجل يسوع ص
-ⲉⲥⲛⲁⲙⲓⲥⲉ ⲁ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ ϫⲱⲧϩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ
لمّا حانت ولادتها (حت تولد) اختنق ابنها فيها ومات ص

ϫⲱⲱⲃⲉ, ϫⲱⲃⲉ, ϫⲉⲉⲃⲉ-, ϫⲟⲟⲃ// ص
جازَ . اجتازَ . عَبَرَ . وَصَلَ إلى *pass by, over*
-ⲁϥϫⲱⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉ اجتاز السَماء الثالثة ص
-ⲁϥⲥⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲱⲱⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص
عبَرهم واجتازهم
-ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϫⲟⲟⲃⲉϥ ص لا يُمكن لأحد أن يصل إليه
(لا يُدنى منه) [١تيمو ٦ : ١٦]
-ϩⲉⲛⲙⲟⲉⲓⲧ ⲛ̄ϫⲱⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲯⲩⲭⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄
ⲡ̄ⲁⲏⲣ ص طُرُق عبور النفس في الهواء
-ⲁ ⲡⲥ̄ⲧⲟⲓ ϫ̄ⲱⲱⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲣ ⲧⲏⲣϥ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲡⲱϩ
ⲉⲣⲟⲛ ص الرائحة عَبَقَت (اجتازت) الهواء حتى وصلت إلينا
-ⲁϥⲡⲱⲧ ⲁϥϫⲱⲱⲃⲉ ⲙ̄ⲡϫⲁⲓⲉ ص هرب وعبر البرِّيَّة
[موسى في خر ٢ : ١٥]
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̄- ص جازَ في . اجتاز في . عَبَرَ
-ⲁⲩϫⲱⲱⲃⲉ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϫⲛⲉ ϫⲓϩ̄ⲣⲁⲩ ص
اجتازوا العالَم بدون ارتباك
-ⲁⲓϫⲱⲱⲃⲉ ⲉ̄ⲡϯⲙⲉ ⲉⲓϩⲱⲧ ⲉⲣⲟⲓ اجتزتُ القرية ص
بينما أنا مسافر
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲥⲟⲩⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧ̄ⲱⲃⲉ ϫⲱⲱϥⲉ ⲉ̄ⲧⲕⲩⲣ-
ⲓⲁⲕⲏ ص إذا وافق (وقع) ٦ طوبة يوم أحد
• *2.* ⲉⲃⲟⲗ ص اجتازَ
-ϯⲛⲁϫⲱⲱϥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧ̄ⲗⲩⲡⲏ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄-
ⲡⲉϣⲁϥϫⲱⲱⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ϩⲉⲛⲥ̄ⲣⲁⲣⲟⲟⲩⲉ ص
سأجتاز الحزن مثل مَنْ يَجتاز (خلال) الأشواك
• *3.* ⲉϩⲟⲩⲛ ص اجتازَ إلى الداخل
-ⲁϥⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲧ̄ⲣⲉⲩϫⲱⲱⲃⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
أعاقهم حتى لا يجتازوا إلى الداخل ص
• ⲁⲧϫⲟⲟⲃⲉ ص (ⲉϥ) لا يُعبَر . لا يُمكن اجتيازه

ϫⲱⲱⲕⲉ, ϫⲉⲉⲕⲉ-, ϫⲟⲟⲕ// ص وَخَزَ . غَزَّ . نَغَزَ .
to prick, goad لَسَعَ . نَخَسَ . لَدَغَ . حَثَّ . شَقَّ . شَرَّطَ . فَصَدَ
[عا ٧ : ١٤]
-ⲉⲩϫⲱⲱⲕⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲛⲟⲩⲥ ص يوخزون عقلي
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲁⲩϫⲉⲉⲕⲉ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ الكلمات نَخست قلبها ص
-ⲉϥϫⲱⲱⲕⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ص يسوق الغنم (يستحثها)
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲉϥⲧⲱⲕⲥ ⲏ ⲉϥϫⲱⲱⲕⲉ ⲛ̄ⲛϩⲏⲧ ⲛ̄ⲑⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲟⲟϩⲉ ص المرض ينخس ويلدغ القلب كالعقرب
-ⲁⲩϫⲟⲟⲕⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲃⲛ̄ⲧ (الفاكهة) : نخرت بواسطة ص
الدود
• ϫⲟⲟⲕⲉϥ ص (ⲡ) *good* [أم ٢٦ : ٣] مِنخَس . مِنْخاس
-ⲛⲉⲓϫⲟⲟⲕⲉϥ ⲉⲩⲕⲱⲛⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص هذه المناخس
تقتل النفس
-ⲥⲉϩⲱⲃⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛϫⲟⲟⲕⲉϥ ص ينخسوهم بمناخس

-ⲁⲩϫⲉϣ ϩⲉⲙϫ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ب — صبوا خلاً عليهم

• 6. ⲛ̀- ب (مفعول به+) — ١ - (علامة مفعول) :

-ⲉϥⲉ̀ϫⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ب — يهيل ترابا [دا ١١ : ١٥]

٢ - (حرف) : صَبَّ في . صَبَّ بِ

-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩϫⲟϣϥ ⲛ̀ϩⲟⲑⲏϥ ب — (الرصاص) : جعلهم يصبونه في جوفه

• 7. ϧⲉⲛ ب

-ϫⲏϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ ب — مدهون بالزيت [لا ٧ : ٤]

• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — سَكَبَ [مز ٤١ : ٥ – حز ١٦ : ١٥]

-ⲁⲥϫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲟϫⲉⲛ ب — سكبت الأطياب

-ⲁⲣⲉϫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲙⲧ ب — أنفقتِ نُحاسكِ (نقودكِ) [حز ١٦ : ٣٦]

-ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ⲉⲧϫⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ب — هذه الحياة المتدفقة مثل الماء

-ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧϫⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ب — النعمة المنسكبة من وجهه

• ϫⲉϣⲥⲫⲏⲓϯ ⲉⲃⲟⲗ ب — أزْبَدَ رغاوى . أسال لعاباً [مز ٩ : ١٨]

• 9. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب — سَكَبَ [رؤ ١٦ : ١]

-ⲡⲓⲥⲱ ⲁϥϫⲟϣϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ب — سكب الشراب في أفواههم

ثانياً : فعل لازم : (vb intr)

١ - انسكَبَ . اندلَقَ . انصَبَّ . تدفَّقَ . فاضَ . انهرَقَ [مز ٤٤ : ٣ – مز ١٠٦ : ٣٠ – يون ٢ : ٦]

-ⲁⲩϫⲱϣ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ب — (المحرقة) صبُّوا عليها ثلاث مرات

-ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁϩϯ ϫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب — حتى انسكبت (اندلقت) أحشاؤه

-ⲡⲉϥⲁⲧⲕⲁⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ب — أهرقَ مُخه من فمه

-ⲡⲓϭⲟϩ ⲁϥϫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲏⲓ ب — الضربة امتدت (انتشرت) في حوائط البيت

-ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑⲱϣ ب — يفضْ و يختلط [ثؤكوكية الاثنين – الأبصلمودية]

٢ - قَذَفَ (في الجماع) [تك ٣٨ : ٣٨]

• ϫⲏϣ ب (ⲉϥ) — ١ - منسكِب . مَصبوب . فائض

-ϫⲏϣ ⲛ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ ب — مَصبوب في الجير [أي ٣٨ : ٣٨]

-ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲗⲗⲁⲑⲓ ⲉ ⲥⲓⲛ ب — وجد قُلّة مكلّسة على فوهتها

٢ - مسبوك . مُنصهر *molten, cast*

• ϫⲱϣ ب (ⲡ) — ١ - انسكاب . صَبٌّ *pouring*

٢ - اختلاط . لَبْس . بلبلة *confusion*

-ⲟⲩⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲓⲁ ⲓⲉ ⲟⲩϫⲱϣ ϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب — تخيُّل أو لَبْس في طبيعة المسيح

• ϫⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ب (ⲡ) — ١ - احتلام . (صب المَنِي) [تث ٢٣ : ١٠]

٢ - مَقْلَب

-ⲡⲓϫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲉⲣⲙⲓ ب — مقلب الرماد [لا ٤ : ١٢]

• ⲁⲧϫⲱϣ ب — غير فائض

-ϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧϫⲱϣ ⲛ̀ⲁⲧϣⲓⲃϯ ب — أقنوم غير فائض أو متغيِّر

ϫⲱϥ I, ϫⲉϥ-, ϫⲟϥ//, ب ϫⲟⲩϥ ص

ألهبَ . كَوَى . شَعْوَطَ *to burn, scorch*

-ⲛ̀ϯⲛⲁϫⲉϥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ب — لن ألهبكم

-ϥ̀ϫⲟϥϥ ⲙ̀ⲫⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ب — يكويه بالحديد

-ⲡⲓϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲉⲧϫⲱϥ ⲟⲩⲟ ϣⲁϣ ب — الخردل الذي يلذع ويكوى الجروح

• ϫⲏϥ ص ب (ⲉϥ) — لاذع . حَرّاق

• ϫⲱϥ, ب ϫⲟⲩϥ ص (ⲡ) — كَيّ . حَرْق . شَعْوَطَة . حُرْقة . سخونة . حُمُوّ [خر ٢١ : ٢٥ – لا ١٣ : ١٤]

-ⲡⲉⲩϫⲟⲩϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ص — حُرقتهم (قلقهم) عليه

• ϫⲱϥⲛ̀ϩⲏⲧ, ϫⲟϥⲛ̀ϩⲏⲧ ب — حرارة . حِميّة . حَماس [أم ١٣ : ٤ ب] (ص ⲱⲣϫ =)

-ⲁⲓϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱϥⲛ̀ϩⲏⲧ ب — اهتممتُ بغيرة قلب

-ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟϥⲛ̀ϩⲏⲧ ب — توبة بحُرقة

• ϫⲓⲛϫⲱϥ ب (ⲡ) — حَرْقٌ . احتراق *burning* (ى ⲕⲁⲩⲧⲏⲣⲟⲥ =)

-ⲡⲓⲕⲁⲩⲧⲏⲣⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲡⲓϫⲓⲛϫⲱϥ ب — الالهاب الذي هو الاحتراق

ϫⲱϥ II ص.ب, ϫⲟⲩϥ, ϫⲟⲃ// ص

أولاً : فعل لازم : (*vb intr*)

١ - غَلا ثمنه . ارتفع سعره *be costly*

-ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲃⲟⲧ ⲛⲁⲟⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲛⲁⲩ ⲧⲁⲣⲉ ⲡⲉⲥⲟⲩⲟ ϫⲱϥ ص — متى ينتهي الشهر يرتفع ثَمن القمح

٢ - نَدُرَ *be rare*

• ϫⲟϥ ص.ب, ب ϫⲏϥ (ⲉϥ) — ١ - غالي الثمن *costly*

-ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲏϥ ϩⲁ ⲛⲟϭ ⲛ̄ϯⲙⲏ ب — باعوها غالية الثمن بثمن مرتفع

٢ - نادر الوجود *rare*

ثانياً : فعل متعدى : ثَمَّنَ . قيَّمَ (*vb tr*) *to value*

-ⲉϣⲱⲡⲉ ⲁⲕϫⲟⲃⲟⲩ ϩⲓϫⲱⲓ ص — إذا رفعتَ ثمنها عليَّ

• ⲁⲧϫⲱϥ, ب ⲁⲧϫⲟⲃⲉϥ ص — لا يساوى شيئاً .

• لا يُقدَّر بثمن

• ϫⲱϥ ب (ⲡ) — ١ - غلاء (ارتفاع السعر)

-ⲡ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ب — غلاء القمح

٢ - نُدرَة

ϫⲱϥⲉ, ϫⲱⲱⲃⲉ ص — جازَ . اجتازَ

[راجع ص ϫⲱⲱⲃⲉ]

ϫⲱϥⲓ ب (ⲡ) — حِلْبَة *fenugreek*

ϫⲱϩ I, ϫⲉϩ-, ϫⲟϩ// ص (ب ϭⲟϩ=) — ١ . لَمَسَ . مَسَّ *to touch*

-ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ⲛⲁϫⲱϩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ص — لن تَمسه النار

٢ . آذَى

-ⲕ̄ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϫⲱϩ ⲉ̄ⲧⲉⲕⲥⲁⲣⲝ ص — أتريد أن نؤذى جسمكَ

٣ . جامَعَ

-ⲙ̄ⲡⲉ ⲕⲉϩⲟⲟⲩⲧ ϫⲱϩ ⲉⲣⲟⲓ ص — يَمسنى ذَكر آخر

٤ . نَجَّسَ

-(*by marrying niece*) : ⲁⲕϫⲱϩ ⲛⲉ ص — نَجَّستَ أعضاء أختكَ

-ϥ̄ϩⲟⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲱϩ ⲉ̄ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ص — ملعون مَنْ ينجِّس صاحبه بشهوة رديئة

• ϫⲱϩ ⲛ̄ⲥⲁ ص — ٥ . هاجَمَ

-ⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ϫⲱϩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲥⲉ ص — أحد البهائم هاجَم ثوراً

• ϫⲱϩ ص (ⲡ) touching ١ - لَمْس . مُلامسة
٢ - صِلَة . قرابة kinsman
-ⲟⲩⲇⲉ ϫⲱϩ ⲟⲩⲇⲉ ϫⲱϩ ⲛ̄ϫⲱϩ ص لا قرابة ولا صلة قرابة
-ϣⲏⲣⲉ, ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ, ϫⲱϩ, ϫⲱϩ ⲛ̄ϫⲱϩ ص ابن ، وارث، قريب ، ونسيب
• ⲁⲧϫⲱϩ ص untouchable لا يُلمَس
-ⲡⲁⲧϫⲱϩ ⲉⲣⲟϥ ص الذى لا يُمَس
• ϫⲏϩ ص (ⲉϥ) مُلتصِق . مُنتمى . مُنتسِب
-ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϫⲏϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ص أى انسان مُنتسِب إلى جنسنا

ϫⲱϩ II, **ϫⲉϩ-, ϫⲁϩ//** ص (ب = ⲱϣϫ) طَلَى . دَهَنَ . لَطَّخ to smear, anoint
-ⲛ̄ⲥⲉϫⲱϩ ⲛ̄ⲛⲉⲟⲩⲉϭⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲏⲓ ص يطلون قوائم منازلهم
-ⲁϥϫⲉϩ ⲡⲉϥϩⲟ ص لطخ وجهه
-ⲁ ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ϫⲉϩ ⲧⲉϣⲧⲏⲛ ص دمه لطخ الثوب
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص upon
-ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲉϩ ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ⲉ̄ⲟⲩ ? ص على أى شيء أهرق (عاص) دمه ؟
-ⲁ ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ ϫⲱϩ ⲉ̄ⲛⲉⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ص دمه لطخ الشوارع
• 2. ⲛ̄- ص طَلَى بِـ . لَطَّخ بِـ
-ⲁϥϫⲉϩ ⲛ̄ϫⲟ ⲛ̄ⲕⲟⲛⲓⲁ ص طَلى الحيطان بالجير
• 3. ϩⲛ̄ ص دَهَنَ بِـ . لَطَّخ بِـ
• ϫⲏϩ ص (ⲉϥ) مَدهون . مَطلى . مُبَيَّض
-ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉⲩϫⲏϩ ص أماكن مُبيَّضة [أم ٢١ : ٩]
-ⲉⲩϫⲏϩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲁⲩⲁⲛ ص مَدهونة بالألوان

ϫⲱϩⲙ̄, ϫⲉϩⲙ̄-, ϫⲁϩⲙ// ص (ب =ϭⲱϧⲉⲙ) نَجَّسَ . دَنَّسَ . لَوَّثَ
-ⲡ̄ⲣⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ϣⲁⲛϫⲱϩⲙ̄ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲉϩⲙ̄ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ص المفكر فى الشر يخسر كثيراً فإذا تلوَّث (انعاص) يراجع نفسه [أم ١٩ : ١٩]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲱϩⲙ̄ ⲉ̄ⲡⲙⲁ ص لا تدنسْ الموضع
-ⲁϥϫⲁϩⲙⲉⲥ ⲁⲥϫⲡⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ص هَتَكَ عِرضها فولدت ابنا
• ϫⲁϩⲙ ص (ⲉϥ) مُلوَّث . نَجِس . دَنِس
• ϫⲱϩⲙ̄ ص (ⲡ) نَجاسة . دَنَس
-ⲟⲩⲥⲱϣϥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϫⲱϩⲙ̄ ص دنس ونجاسة
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩⲣ̄ ⲧⲏ ⲙ̄ⲡϫⲱϩⲙ̄ ص يبلغن سن التزاوُج (المعاشرة الزوجية)
[راجع ب ϭⲱϧⲉⲙ]

ϫⲱϫ I. ص.ب (ⲡ) head, capital رأس . رئيس . زعيم
[مز ١١٧ : ٢٢ - دا ١ : ٣ - ١بط ٥ : ٤]
• ϫⲱϫ ⲛⲗⲁⲕϩ ب رأس الزاوية [إش ٢٨ : ١٦]
• ϫⲱϫ ⲛⲥⲟⲛⲓ ب زعيم لصوص
• ϫⲱϫ ⲛⲁⲃⲏⲧ ب رئيس دير
• ⲁⲛϫⲱϫ ص.ب (= ⲁⲣⲭⲱⲛ ى) رئيس
-ⲛⲓⲁⲛϫⲱϫ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب ,ⲛⲁⲛϫⲱϫ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ص رؤساء الأرض
-ⲛ̄ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁ ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ص رؤساء الآباء والأنبياء هم رؤساء الكتب المقدسة
• ⲉⲣϫⲱϫ, ب ⲣ̄ϫⲱϫ ص ترأسَ . تزعَّمَ . تسلَّطَ
[إش ٤٠ : ١٢ - ١تيمو ٢ : ١٢]
• ⲟⲓ ⲛϫⲱϫ ب ,ⲟ ⲛϫⲱϫ ص رئيس . مُترَئِّس . مُتزعِّم
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱϫ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ب رئيس القوة
-ⲉϥⲟ̄ ⲛⲁⲛϫⲱϫ ⲉ̄ⲧⲉⲩⲁⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲁ ص متزعماً لثورتهم (عصيانهم)
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϫⲱϫ ب تنصيب . اقامة رئيس
-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϫⲱϫ ⲉⲧⲉ ϯϧⲁⲏ ⲛ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲧⲉ ب (مراسم) التنصيب وهو آخر الطقوس
• ϫⲁϫⲃⲱⲛ ب شرير . زعيم عصابة
• ϣⲛ̄ϫⲱϫ ص صُداع (وَجَع الرأس)

ϫⲱϫ II, **ϫⲉϫ-, ϫⲟϫ//** ب **,ϭⲱϭ, ϭⲉϭ-, ϭⲟϭ//** ص to roast, bake شَوَى . حَمَّصَ . خَبَزَ . قَلَى
[خر ١٦ : ٢٣ - لا ٢٦ : ٢٦ - مز ١٠١ : ٣]
-ⲁϥⲥⲁϩⲧⲉ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉϥϭⲉϭ ⲛⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ص أوقد تحتهم حتى شَوَى لَحم أجسادهم
-ⲛⲁⲕⲁⲥ ⲁⲩϫⲱϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱϫ ب عظامى شُويَتْ مثل الشواء [مز ١٠١ : ٣]
• ϫⲏϫ ب ,ϭⲏϫ ص (ⲉϥ) مَشْوى . مَخبوز
-ⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲉⲥϭⲏϫ ϩⲓϫⲛ̄ ϩⲉⲛϫ̄ⲃⲃⲉⲥ ص بيضة مضشوية على الفحم
• ϫⲱϫ ب (ⲡ) ١ - شَوْى . قَلْى . تَحميص . خَبز
٢ - الشيء المشوى (شِواء) أو المخبوز (رغيف . فطير)
• ⲙⲁⲛϫⲱϫ ب ,ⲙⲁⲛϭⲟϭ ص (مَنجوج) .
طعام مشوى (مُقدَّد) [ما زال معروفاً فى صعيد مصر]

ϫⲱϫⲉⲃ, ϫⲁϫⲉⲃ- ب **,ϭⲱϫⲃ̄, ϭⲉϫⲃ̄-** ص
١ - ضَعُفَ . نَقُصَ . قلَّ شأنه . هَزُلَ
be small, less, humble [خر ٣٠ : ١٥]
-ϥϫⲱϫⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲇⲱⲣⲟⲛ ب تقدمتى بسيطة
-ⲁⲥϫⲱϫⲉⲃ ب هَزُلت . ضَعُفَت
٢ - أضعَفَ . أنقصَ . قَصَّرَ . قَلَّلَ . شَجَبَ lessen
[خر ٥ : ٨ - مر ١٣ : ٢٠]
-ⲁϥϭⲉϫⲉⲃ ⲛⲁ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ص شَجَبَ ما للنفس لأجل ما للجسد
-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲩϭⲱϫⲃ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ص ألا يقصِّروا ساعة
-ⲙ̄ⲛⲉϥϭⲱϫⲃ̄ ⲛ̄ⲧⲕⲓⲧⲉ ص لا يقل عن درهمين
• ϫⲟϫⲉⲃ ب ,ϭⲟϫⲃ̄ ص (ⲉϥ) ضعيف . قليل . زهيد .
عاجز . حقير [خر ٣٤ : ٢٠]
-ⲉϥⲧⲏϭ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲛⲃ ⲉϥϭⲟϫⲃ̄ ص مُرتبط با بعلاقة ضعيفة
• ⲗⲁⲥ ⲉⲧϫⲟϫⲉⲃ, ⲉⲧϫⲱϫⲉⲃ ب ١ - لسان عاجز
٢ - لسان ألْدَغ [إش ٣٢ : ٤]
-ⲥ̄ⲙⲏ ⲉⲥϭⲟϫⲉⲃ ⲉⲥⲟⲕⲙ̄ ص صوت مُتحشرج وحزين
-ⲧ̀ⲣⲟⲫⲏ ⲉⲥϫⲟϫⲉⲃ ب طعام قليل (ضعيف القيمة الغذائية)
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص ب ١ - أضعف من (صفة adj)
-ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲟϫⲉⲃ ⲁⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ ب غداً لن يكون أقل شأناً من اليوم
-ⲧⲉⲛϫⲟϫⲉⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ب نَحن لسنا أقل منه فى شيء
٢ - أضعَفَ بِـ (فعل vb)
-ϭⲱϫⲃ̄ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϩⲉⲛⲧⲣⲟⲫⲏ ص أضعفَ جسده بالطعام (القليل)
٣ - حَرَمَ (فعل vb)

٣ ـ كفَّ
لن نكف عن تقدمتكَ ب ⲛ̀ⲛⲉⲛⲭⲱⲭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ-
٤ ـ انقطَعَ . تلاشَى [ميخا ٢ : ١٣]
– مع الحروف الآتية :
حَطَمَ . كَسَّرَ [إر ٢٣ : ٢٩] ب 1. ⲛ̀ⲥⲁ •
كَسَّرَ ب ⲁϥⲭⲱⲭⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ-
(قطّعَ) أصابع يديه
١ ـ قطَعَ [مت ٢٦ : ٥١] ص.ب 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗ •
قطعوا رأسه ب ⲁⲩⲭⲉⲭ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
اقطعْ عنا الدوافع التى تقودنا ب ⲭⲱⲭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲣⲙⲏ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙ̀-
ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ
إلى الخطية [القداس الباسيلى – الخولاجى]
٢ ـ حَذَفَ [رؤ ٢٢ : ١٩] *take away*
٣ ـ انقطَعَ [غلا ٥ : ١٢]
انقطَعَ عن [تث ٨ : ٩] ب 3. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ •
انقطَعَ من ص 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ب ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ •
ⲛⲓⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ ⲉⲧⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲭⲱⲭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ-
الحواس التى أحدها انقطع منها ب
انقطَعَ عن ص ب 5. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ •
قبل ب ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲧ̀ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲭⲱⲭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ-
أن ينقطع عنا الرجاء
استئصال (فى الجراحة) (π) ب ⲭⲓⲛⲭⲱⲭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ •
١ ـ قَطْع . قطيعة (π) ب ⲭⲱⲭⲓ •
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲱⲭⲓ ⲁⲩⲭⲱⲭⲓ-
بالقَطْع انقطعوا من أمامهم [ميخا ٢ : ١٣] ب ⲡⲟⲩϩⲟ
٢ ـ قضاء على
ب ⲙⲁⲛ̀ⲭⲱⲭⲓ ⲛ̀ⲱⲛⲓ,ⲙⲁⲛ̀ⲭⲁⲭⲱⲛⲓ •
مَحْجَر (مكان قطع الحجارة)

ⲭⲱⲭⲓ II. ب ,ϭⲱⲭⲉ ص حَفَرَ . عَمَّقَ [لو ٦ : ٤٨] *to dig*
يعمِّقون ص ⲉⲧϣⲓⲕⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲟⲡⲟⲥⲉⲧⲟⲩϭⲱⲭⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ-
الموضع الذى حفروه
حفر ص ⲁϥϭⲣⲏ ⲁϥϭⲱⲭⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ-
وعَمَّق ما زاد فيه
حَفّار . قاطع *digger, cutter* ص ⲣⲉϥⲭⲱⲭ •
مَحفور [عد ٦ : ١١ ص] (ب =ϣⲏⲕ) (ϵϥ) ص ϭⲏⲭ •

ⲭⲱⲱϭⲉ,ⲭⲉϭ-,ⲭⲟϭ// ص (ب =ϭⲱⲭ) صَبَغَ . لَطَّخَ
مَصبوغ . مُلَطَّخ (ب = ϭⲏⲭ) (ϵϥ) ص ⲭⲏϭ •
[راجع ب ϭⲱⲭ]

ⲭ̄ϩⲟⲥ,ϭϩⲟⲥ,ϭⲟϩⲥⲉ,ϭⲁϩⲥⲉ ص (ⲧ) غزال
[أم ٦ : ٥] (ب = ϭⲁϩⲥⲓ)

حرمتَ ص ⲁⲕϭⲱⲭⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ-
نفسكَ من البركة
ضعيف في . أنقص في ص ϩⲛ̄, ب 2. ϧⲉⲛ •
أنا مُقَصِّر (ضعيف) ب ϯⲭⲱⲭⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲁϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀-
فى أعمالى
ⲁϥϭⲱⲭⲃ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ-
أنقصَ التقدمات التى كان أبوه يعملها ص ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ناقص عن ص 3. ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ •
ليستْ ناقصة ص ⲉⲥϭⲱⲭⲃ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ϣⲓ-
شيئاً عن الكمية (المقرَّرة)

(π) ص ⲭⲱⲭⲉⲃ, ب ϭⲱⲭ̄ⲃ •
دناءة . حقارة . قلة شأن . نَقْص . نَقيصَة . ضَعْف . قِصَر
ضعْف (نقيصة) البشرية ب ⲡ̀ⲭⲱⲭⲉⲃ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ-
قِصَر الزمن ب ⲡ̀ⲭⲱⲭⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲣⲟⲛⲟⲥ-
ضعف جنسهم . حقارة شأنهم ب ⲡⲓⲭⲱⲭⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲅⲉⲛⲟⲥ-
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲭⲉⲃ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ-
لئلا أوجَد فى نقيصة أمام الرب ب Ⲡⲟ̅ⲥ̅
تواضروس ب ⲁ Ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲱⲭⲉⲃ-
صار فى نقص (اتضاع)
ⲙⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϭⲱⲭⲃ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ, ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀-
لا غُبار عليه . لا تشوبه شائبة ب ⲭⲱⲭⲉⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ

ص ϯⲭⲱⲭⲉⲃ, ب ϯϭⲱⲭ̄ⲃ •
أحَطَّ من شأن . استَهان . حَقَّرَ
ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲱⲭⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲑⲁ-
حَقَّرَ (حَطَّ من شأن) الجسد الذى خلقه ا ب ⲙⲓⲟϥ
ⲁⲣⲓⲟⲥ ⲁϥϯ ⲛ̄-
آريوس قلَّل من شأن أحد الأقانيم ص ⲥⲓⲥ
العكس : عَظَّمَ ب ϯ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ : *opp* •
مريض . ضعيف . خائر القوى [حز ٣٤ : ٤] ب ⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲭⲉⲃ •
غير منقوص . كامل ص ⲁⲧⲭⲱⲭⲉⲃ, ب ⲁⲧϭⲱⲭ̄ⲃ •
ϯⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ-
الثالوث القدوس غير المخلوق وغير المنقوص ب ⲭⲉⲃ
ϭⲓⲛϭⲱⲭⲃ ⲙⲡⲟⲟϩ, ص ⲭⲓⲛⲭⲱⲭⲉⲃ ⲙⲡⲓⲟϩ •
مُحاق القمر *waning of moon* ب

ⲭⲱⲭⲓ I. ,ⲭⲉⲭ-,ⲭⲟⲭ// ب ,ϭⲱⲱⲭⲉ,
ⲭⲉⲭ-,ϭⲟⲭϩ// ص ١ ـ قطَعَ . استأصَلَ *to cut*
[تك ٣٨ : ٢٩ – ٢كو ١١ : ٣]
اقطعْها [مت ٥ : ٣٠ ، ١٨ : ٨] ب ⲭⲟⲭⲥ-
قرونه تُقطَع [إر ٣١ : ١٢] ب ⲛⲉϥⲧⲁⲡ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲟⲭⲟⲩ-
٢ ـ قَصَفَ [حز ١٩ : ١٢] *to strip*
قصف ب ⲁϥⲭⲱⲭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲟⲩⲙϯ ⲛ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
سيقان (عروق) أرجلهم

ϭ

- "تشيما" أو "جشيما" الحرف الحادى والثلاثون من الأبجدية القبطية . ϭ
- تنطق به الكنيسة حالياً مثل الحرفين "تش" أو مثل ch في الانجليزية .
ولو أنه قديماً كان يُنطق به ما بين الجيم والشين بدون اظهار الجيم .
- ويُستبدَل بـ ϫ في بعض الكلمات الصعيدية مثل :

ب ϭⲟⲓⲥ = " رب " ص ϫⲟⲉⲓⲥ-
ب ϭⲓ = " أخذ " ص ϫⲓ-

ويحدث العكس في كلمات أخرى مثل :

ب ϫⲁⲙⲟⲩⲗ = " جَمَل " ص ϭⲁⲙⲟⲩⲗ-
ب ϫⲓⲙⲓ = " وَجَدَ " ص ϭⲓⲛⲉ-

ϭⲁ I. ص (π) شناعة . قَباحة *ugliness*
• (*opp.*) : ⲥⲁ ص (π) (*العكس*) : جَمال

ϭⲁ II. ص (π) وعاء . إناء
-ⲡⲁϩⲧϥ ⲉ̄ⲛϭⲁ ص صبُّه في الإناء

ϭⲁⲁⲙⲉ, ϭⲁⲙⲉ ص (ⲉϥ) مُعوَجّ

ϭⲁⲁϭⲉ, ϭⲁϭⲉ ص (π) رغيف الخبز *baked loaf*
-ⲃⲓⲣ ⲛ̄ϭⲁⲁϭⲉ ص سَلّة خبز
-ⲡ̄ϭⲁⲁϭⲉ ⲉⲧⲗⲏⲕ ص الرغيف الطَرى
-ⲡ̄ϭⲁⲁϭⲉ ⲉⲧⲡⲟⲥⲉ ص الرغيف المُلدَّن
[راجع الفعل ص ϭⲱϭ]

ϭⲁⲃ- ص (= ϫⲁⲃ- ب) ضعيف (في التراكيب) :
• ϭⲁⲃϩⲏⲧ ص (=ϫⲁⲃϩⲏⲧ ب) ١ - جبان [أم ١٢ : ٨]
٢ - بليد [أم ١٨ : ٨]
٣ - مُرتخى

ϭⲁⲃⲱⲧ ب أداة أو مادة لتنظيف الخراف
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲉⲣϫⲓ ϣⲁϥϯ ϭⲁⲃⲱⲧ ⲛⲁϥ ϣⲁⲧⲉϥⲕⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥ ϫⲉⲣϫⲓ ب إذا أُصيب خروف بالجرَب ينظفه حتى يزيل أقذاره

ϭⲁⲃϭⲁⲃ, ϭⲁϭⲏⲃ ص (*nn*) حُمُّص
-ϭⲁⲃϭⲏⲃ ⲉⲧϩⲏⲣ ص حُمُّص مَقلى

ϭⲁⲉⲓⲉ ص (= ϫⲁⲓⲉ ب) قَبيح (الصورة) *ugly*
-ⲟⲩϭⲁⲉⲓⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲉⲓⲛⲉ ص قبيح الشكل
• ϭⲁⲉⲓⲏ ص (= ϫⲁⲓⲏ ب) قبيحة
-ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧϭⲁⲉⲓⲏ ص امرأة قبيحة
• ⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲉⲓⲉ ص (ⲧ) (=ⲙⲉⲧϫⲁⲓⲉ ب) قُبح . دَمامَة . بشاعة *ugliness*
• ⲣ̄ⲧϭⲁⲉⲓⲉ ص (= ⲉⲣϫⲁⲓⲉ ب) صار قبيحاً (أو زرياً)
• ⲟ ⲛ̄ⲧϭⲁⲉⲓⲉ ص قبيح . ردىء
-ⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲧϭⲁⲉⲓⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ص نفوسهم رديئة

ϭⲁⲓ- ص , ϫⲁⲓ- ب آخِذ (في التراكيب) :
• ϭⲁⲓⲃⲉϫⲉ ص, ϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ ب أجير (آخذ الأجرة)
• ϭⲁⲓⲙⲗⲁϩ ص, ϫⲁⲓⲙⲗⲁϩ ب مُحارب . مُشاكِس
• ϭⲁⲓⲟⲥϩ, ϭⲁⲓⲱⲥϩ ب حَصّاد (جامع الحصاد) . حامل المنجل [مت ١٣ : ٣٠]

ϭⲁⲓⲙⲉ ص (*nn*) دجاجة . (شاموت) *hen*

ϭⲁⲓⲟ, ϭⲁⲉⲓⲉ ص (= ϫⲁⲓⲟ ب) شانَ . دانَ . شَجَبَ *to disgrace, condemn*
• ϭⲁⲉⲓⲏⲩ, ⲧ̄ϭⲁⲉⲓⲏⲩ ص (ⲉϥ) (= ϫⲁⲓⲱⲟⲩ ب) قَبيح . مُزرى
[راجع ب ϫⲁⲓⲟ]

ϭⲁⲓⲣⲓ ب (ⲧ) (= ϭⲣⲱ ب) طَلّ . نَدَى . رَذاذ *dew, fine rain*

ϭⲁⲕ ص, ϫⲁⲕ ب ١ - رَفرَفَ . خَفَقَ (بجناحيه)
٢ - صَفَقَ (بيديه) [أم ١٧ : ١٨ ص]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب صَفَقَ لِ
-ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲁⲩϭⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب أحضروا أصناماً وصفقوا لها
• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص صَفَقَ لِ
-ⲛ̄ⲧⲏⲩ ϫⲁⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲕⲏⲡⲟⲥ ص الرياح تصفق في بستاني
• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب صَفَقَ لِ (على)
-ⲛⲁⲩϭⲁⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲡⲉ ب كانوا يصفقون لها
• 4. ⲛ̀- ص.ب رفرف بـ . صفق بـ
-ϣⲁⲩϭⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲛϩ ب يرفرفون بأجنحتهم
-ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲉⲧⲉ̀ϭⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲁⲗ ب الأشجار تصفق بأغصانها [إش ٥٥ : ١٢]
-ϫⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲕϭⲓϫ ⲣ̄ϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص صَفِّقْ بيديكَ واخبطْ برجليكَ [حز ٦ : ١١]
-ⲉⲥⲧⲉⲗⲏⲗ ⲉⲥϫⲁⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲥϭⲓϫ ص مُتهللة وتصفق بأيديها
• 5. ϩⲛ̄ ص رفرف بـ . صفق بـ [إر ٣١ : ٢٦]
• ϭⲁⲕ ص, ϫⲁⲕ ب (π) ١ - تصفيق (بالأيدى)
-ⲛ̄ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲩϫⲁⲕ ص لن يسمعوا تصفيقاً
٢ - رفرفة (بالأجنحة)
-ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ϩⲓ ϭⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲛϩ ب الشاروبيم يرفرفون بأجنحتهم
٣ - حفيف (الأشجار)
• ⲣⲉϥϭⲁⲕ ص, ⲣⲉϥϫⲁⲕ ب مُصفِّق

ϭⲁⲗ I.**, ϭⲗ** ص (π) رُمح (نوع سلاح)
-ⲣ̄ⲣⲉϥⲙⲟⲩϣⲉ ⲙ̄ⲡϭⲗ ص الرامين بالرُمح [إش ١٣ : ٤]

ϭⲁⲗ- II. ص جامِع . صائد (في التراكيب) :
-ϭⲁⲗϩⲟϥ ص صائد ثعابين
-ϭⲁⲗⲃⲗ̄ⲃⲓⲗⲉ ص جامع الحبوب
[راجع الفعل ص ϭⲱⲗ]

ϭⲁⲗⲁϣⲓⲣⲉ ص (π) مارد *giant*

ϭⲁⲗⲁⲩϫ ب (ⲛ) أرجُل
[تك ١٨ : ٤ - مز ٩١ : ٥ - إش ١ : ٦ - حز ١ : ٧ - عا ٣ : ١٢]
[راجع مفردها ب ϭⲁⲗⲟϫ]

ϭⲁⲗⲁϩⲧ, ⲕⲁⲗⲁϩⲧ ص (ⲧ) قِدْر . ماعون . إناء . مِقلاة . طاسَة . طاجِن . حَلّة [٢صم ٢ : ٤ ص] *pot* (=ϣⲟⲙ ب)
-ⲡⲁⲥⲧⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲁⲗⲁϩⲧ ⲛ̄ⲃ̄ⲣⲣⲉ ص سَوِّها في طاسة جديدة
-(ⲧ̄ϭⲁⲗⲁϩⲧ) :ⲕⲁ ⲥⲁϩⲧ ϩⲁⲣⲟⲥ ϣⲁⲧⲉⲥϫⲱⲣ ص (القِدر) : ضَعْ وقوداً تحته حتى يسودّ
-ⲧ̄ϭⲁⲗⲁϩⲧ ⲛ̄ⲁϥ ص قِدر (أو طاجن) اللحم

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩϩⲟ ⲕⲏⲙ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϭⲁⲗⲁϩⲧ ⲉⲥϫⲏⲣ ص
وجوههم مسودّة مثل قِدر مهيب (حَلّة مهيبة)
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲁϩⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲗ̄ϩⲟⲃ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲗⲁϩⲧ ص
حياة الانسان كلها مثل بُخار من إناء (يظهر قليلاً ثم يضمحل)
-ϭⲁⲗⲁϩⲧ ⲛ̄ⲁⲃⲁϭⲉⲓⲛ ص إناء زجاجى

ϭⲁⲗⲉ [I.] ص.ب, **ϣⲁⲗⲉ** ب (ⲡ) ١. أعرج . أكْسَح . كَسيح
[تث ١٥ : ٢١] *lame, crippled person*
-ⲟⲩϭⲁⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ب مولود أعرج
• ϭⲁⲗⲏ ص (ⲧ) عُرجاء . كَسْحاء
• ϭⲁⲗⲉⲩ ب, ϭⲁⲗⲉⲉⲩ, ϭⲁⲗⲉⲩⲉ ص (ⲛ) عُرج
[أى ٥٩ : ١٥ – إش ٣٣ : ٢٣ – مت ١١ : ٥ – يو ٥ : ٣]
٢. كصفة *adj* : [لا ٢١ : ١٨]
-ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ϭⲁⲗⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϭⲁⲛⲁϩ ص جسد به عَرَج وعسم
-ϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ϭⲁⲗⲉ ص مريض بالعرج
• ϭⲁⲗⲉ ⲉ̀- ص.ب أعرج بِـ [٢صم ٥ : ١٣ ص]
-ⲟⲩϭⲁⲗⲉ ⲉ̄ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ص أعرج برجليه الاثنين
• ⲙⲉⲧϭⲁⲗⲉ ب, ⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲗⲉ ص (ⲧ) العَرَج . الكُساح
[عب ١٢ : ٣]
• ⲉⲣϭⲁⲗⲉ ب, ⲣ̄ϭⲁⲗⲉ ص أُصيب بالعَرَج . تعرَّجَ . عَرَجَ . صار أعرجاً . كَسِحَ . أُصيب بالكُساح
-ⲁⲩⲉⲣϭⲁⲗⲉ ب صاروا عرجاً [مز ١٧ : ٤٥]
• ⲟⲓ ⲛ̄ϭⲁⲗⲉ ب, ⲟ ⲛ̄ϭⲁⲗⲉ ص أعرج [مر ٩ : ٤٥]

ϭⲁⲗⲉ- [II.] ص.ب, **ϭⲁⲗⲟ//** ب, **ϭⲁⲗⲱⲱ//** ص
١. استضافَ
-ⲁϥϭⲁⲗⲉ ⲛⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϣ̄ⲙ̄ⲙⲟ ⲉⲣⲟϥ ص استضاف إليه الغرباء
٢. أودَعَ . استودَعَ *entrust*
-ⲁⲩϭⲁⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ب استودعتنا أمكَ
you entrusted to us your mother
-ⲁϥϭⲁⲗⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲟⲩⲝ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب أودع ابن الأمير لديه
-ⲡⲉϥⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲧⲁϥϭⲁⲗⲟϥ ⲉⲣⲟⲓ ص روحه الذى أودعه لدىَّ
• ϭⲁⲗⲏⲟⲩⲧ, ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ب, ϭⲁⲗⲏⲩⲧ, ϫⲁⲗⲱⲟⲩ ص (ⲉϥ)
١ ـ ساكِن . مُقيم . مُتَغرِّب
٢ ـ مودَع . معهود بِـ (لدى) . مُكَلَّف
-ⲛ̄ⲕⲱⲗⲡ ⲉⲧϭⲁⲗⲏⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ ص المسروقات المضبوطة لديه
[راجع الفعل ص ϭⲟⲉⲓⲗⲉ, ب ϫⲱⲓⲗⲓ]

ϭⲁⲗⲉⲥ ص (ⲧ) جزء فى الطاحونة

ϭⲁⲗⲓⲗ ص (ⲡ) (= ϫⲁⲗⲓⲗ ب) ١. مفرمة
-ϭⲁⲗⲓⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص مفرمة حديد
٢. عَجَلَة . دولاب
-ϭⲁⲗⲓⲗ ⲛ̄ϩⲁⲙϣⲉ ص (=ⲕⲁⲗⲕⲓⲗ ب) دولاب

ϭⲁⲗⲓⲧⲉ ص (ⲧ) جالون (مكيال للسوائل)

ϭⲁⲗⲙⲏⲛ, ϭⲉⲗⲙⲁⲓ ص (ⲡ) قسط *jar, vase*
-ⲡ̄ϭⲁⲗⲙⲏⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ص القِسط الذهب

ϭⲁⲗⲟⲩⲃⲓϩ, ϭⲁⲗⲟⲩⲃⲁϩ ص (ⲡ) أقرَع . أصلَع
• ⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲗⲟⲩⲃⲓϩ ص (ⲧ) صَلَع . صَلَعَة
[راجع ب ⲁⲗⲟⲩⲃⲉϩ]

ϭⲁⲗⲟⲩⲕⲥ, ϣⲁⲗⲟⲩⲕⲥ ب (ⲧ) خنفساء

ϭⲁⲗⲟϫ ب (ⲧ) رِجْل . قَدَم *foot*
[مز ٦٥ : ٤ – مز ١٢٠ : ٢ – مت ٤ : ٦ – رؤ ١٠ : ٢]
-ϯⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϭⲁⲗⲟϫ ب ابهام قدمه
-ⲧⲉϥϭⲁⲗⲟϫ ⲃ̄ϯ ب رجلاه . قدماه
• ϭⲁⲗⲁⲩϫ ب, ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص (ⲛ) أرجل . أقدام
[حز ١ : ٧ – ١كو ١٥ : ٢٥]
-ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ب مشوا على أرجلهم
-ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب وقف على رجليه
-ⲡⲓⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب الحذاء الملبوس فى قدميه
-ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲧⲁⲓϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ب الأرجل التى جلستُ عليها
• ⲙⲁⲛϫⲁ ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ ب موطىء الأقدام

ϭⲁⲗⲡⲟⲩ, ⲕⲁⲗⲱⲡⲟⲩ ص (ⲡ) كَلب صغير (جرو)
small dog, lapdog

ϭⲁⲗⲡ [I.], **ϭⲗⲁⲡ** ب (ⲡ) كتلة . قَبضَة . كَبْشَة . حِفْنَة
mass, lump

ϭⲁⲗⲡ- [II.] ص مَكْشوف . عارٍ (عارى) *uncovered*
• ϭⲁⲗⲡϫⲱϥ ص ١ ـ عارى الرأس . مكشوف الرأس
٢ ـ أصلع
• ϭⲁⲗⲡϩⲣⲁϥ ص ١ ـ عارى الوجه . مكشوف الوجه
٢ ـ أجرودى
[راجع الفعل ص ϭⲱⲗⲡ]

ϭⲁⲗⲱ//, ϭⲁⲗⲱⲱ// ص ١. استضافَ
٢. أودَعَ . استودَعَ
• ϭⲁⲗⲱⲟⲩ ص (ⲉϥ) ضيف . ساكِن . نزيل . نازِل . مستوطن
[أم ٣ : ٢٩ ص] (ب ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ =)
-ⲛ̄ϣ̄ⲙ̄ⲙⲟ ⲉⲧϭⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉ̄ⲡ̄ⲣⲟ ص الغرباء النازلون بالباب
-ⲡ̄ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲧϭⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉ̄ⲡ̄ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ص الشيطان الساكن فى الصَنَم
[راجع ب ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ]

ϭⲁⲗⲱⲟⲩϣ ب (ⲡ) عاجِز . مَفلوج . مَشْلول
maimed, paralysed person
-ϩⲁⲛϭⲁⲗⲱⲟⲩϣ ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲫⲉⲧⲫⲱⲧ ب مشلولون أعضاؤهم مقطَّعة

ϭⲁⲙ ص (ⲡ) عِجْل . ثور *bull*
[إش ١١ : ٦ ص] (ى ب ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ =)

ϭⲁⲙⲁⲩⲗⲓ, ϭⲁⲙⲁⲩⲗⲉ ص (ⲧ) (=ϫⲁⲙⲁⲩⲗⲓ ب)
ناقة *camel-she*
• ϭⲁⲙⲁⲩⲗⲓ ص.ب (ⲛ) إبل . جمال *camel, camels*
[إر ٣٠ : ٢٩]
• ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ص.ب (ⲡ,ⲛ) ١ ـ جَمَل . جمال [خر ٢٧ : ٢١]
٢ ـ حِمْل جَمَل *camel load*
-ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲃⲟⲥ ⲛ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ص حِمْل جَمَلين ونصف قمح
• ⲙⲁⲛϭⲁⲙⲟⲩⲗ ص راعى جمال
• ⲙⲁⲥⲛ̄ϭⲁⲙⲁⲩⲗⲉ ص جَمَل صغير . بعرور

ϭⲁⲛⲁϩ ص (nn) (=ϫⲁϭⲉ ب) ١. أعسَم . أكتع . عاجز
crooked person

-ⲟⲩϭⲁⲛⲁϩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲛ ⲁⲥⲣϭⲱⲃ
الأعسَم يده غير مستقيمة وقد ضَعُفَت ص
-ⲁϥϣⲱⲗⲕ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϭⲁⲛⲁϩ ص
عَلَقَ يده مثل أعسَم
٢ ـ كصفة *adj* :
-ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ϭⲁⲗⲉ ⲁⲩⲱ ϭⲁⲛⲁϩ ص جسم به عَرَج وعسم
ⲣ̄ϭⲁⲛⲁϩ . ص أُصيبَ بعاهة
ⲟ ⲛ̄ϭⲁⲛⲁϩ . ص مُصاب بعاهة
-ⲛⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ϭⲁⲛⲁϩ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ص الكُتع في أجسادهم . أجسادهم كتعاء

ϭⲁⲟⲩⲟⲛ,ϭⲁⲩⲟⲛ,ϭⲁⲩⲟⲩⲟⲛ ص (ⲡ)
عَبدٌ . رقٌ . خادم *slave, servant*

ϭⲁⲡ- ص.ب **قانِص . صَيّاد (في التراكيب) :**
ϭⲁⲡϩⲟϥ . ص.ب قانِص ثعابين . رفاعي
-ϣⲛⲉ ⲛ̄ϭⲁⲡⲧⲃ̄ⲧ ص شبكة لصيد السَمَك
[راجع الفعل ص ϭⲱⲡⲉ]

ϭⲁⲡⲁⲧ ص (ⲧ) *collar bone* **ترقُوَة (عظمة الكتف أو العُنُق)**

ϭⲁⲡⲉⲓ,ϭⲁⲡⲏ,ϭⲟⲡⲉ ص **كمية قليلة**

ϭⲁⲡⲉⲓϫⲉ,ϭⲁⲡⲓϫⲏ,ϭⲁⲡⲡⲓϫⲟⲩ ص (ⲡ,ⲧ)
صاع . مِد . مِكيال (ب ϫⲁⲡⲓϫⲓ =)
-ⲃⲓⲣ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲁⲡⲓϫⲟⲩ ص سلّة سعتها صاعين

ϭⲁⲡⲉⲧ ص (ⲛ) (ب ϫⲁⲫⲁⲧ =) **ليف النخل**

ϭⲁⲡϭⲉⲡ,ϭⲉⲡϭⲡ̄ ص **هروَلَ . تلهّفَ . قلِقَ**
[راجع الفعل ب ϫⲁⲡϫⲉⲡ]

ϭⲁⲣⲁⲧⲉ ص (*nn*) (=ⲕⲉⲣⲁⲧⲓⲟⲛ ى) **خرنوب . خرّوب**
[لو ١٥ : ١٦ ص] (ب ϫⲓⲗ̀ⲓⲣⲓ =)

ϭⲁⲣⲁⲧⲏⲛⲏ,ϭⲁⲣⲁⲧⲁⲛⲉ ص (ⲧ) **سلّة الخبز**
(أو ما شابه)

ϭⲁⲣⲱⲡ ص **,ϭⲉⲣⲱⲃ** ب (ⲡ) *staff, rod* **عصا . قضيب**
-ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̄ϭⲁⲣⲱⲡ ب عصا صغيرة
[راجع ص ϭⲉⲣⲱⲃ]

ϭⲁⲥ-[I.] ب *to pack, load* **كوَّم**
-ϣⲁϥϭⲁⲥ ϯⲕⲁⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲭⲣⲱⲙ ⲛⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲣⲟⲕϩⲥ ب *(الفخاري بعد تشكيل الأواني)* : يكوّم القمينة ويوقد تحتها ويحرقها
-ⲡⲓϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲧ ϣⲁϥϭⲁⲥ ϯϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ب الصائغ بعدما يركب حلقات الفضة يجمع السلسلة حتى يكملها
[راجع الفعل ب ϭⲱⲥ II.=]

ϭⲁⲥ-[II.] **,ϭⲁⲥ⸗** ص **,ϫⲁⲥⲧ-,ϫⲁⲥⲧ⸗** ب
رَفَعَ . علّى
-ⲁⲣⲓϩⲟⲩⲟ̀ ϭⲁⲥϥ ب زيدوه عُلواً
-ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϫⲁⲥⲧⲥ̄ⲙⲏ ص رجل صوته عال
[راجع الفعل ص ϫⲓⲥⲉ,ب ϭⲓⲥⲓ]

ϭⲁⲥⲓ- ص **,ϫⲁⲥⲓ-** ب **مُعتَل(مُعتَلي) . راكِب . مُرتفِع**
ϭⲁⲥⲓϩⲟⲟ . ب فارس . راكب الفرَس
ϭⲁⲥⲓⲛⲁϩⲃⲓ . ب مُتصلِّف . ذو كبرياء . مُعوَج الرقبة [٢تيمو ٣ : ٤]
ϭⲁⲥⲓⲃⲁⲗ . ص ,ϫⲁⲥⲓⲃⲁⲗ ب مستكبر بعينيه . (طالع فيها)

ϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ . ص ,ϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ب مُتكبّر . مُتفاخر

ϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ص **,ϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ** ب **مُتكبّر . مُتعظّم .**
مُتعالٍ . مُنتفِخ . مُتفاخِر [أم ٣ : ٣٤ - إش ٢ : ١٢]
-ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ب أذِلّ المتكبّر
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ص انسان مُنتفخ [أم ٢١ : ٤]
ⲉⲣϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ص **,ⲣ̄ϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ** ب . **تكبَّر . تعالى**
ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ . ب **مُتعظّم** [رو ١ : ٣٠]
ⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ب **,ⲙⲛ̄ⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ** ص (ⲧ) . **كبرياء . تعظُّم . تعالي** [عد ١٥ : ٣ - أم ٨ : ١٣ - عب ١٢ : ١]
-ⲧⲛⲟⲩⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ ص أصل كل الشرور هي الكبرياء
-ⲟⲩⲫⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ب رِجْل الكبرياء [مز ٣٥ : ٩]
-ⲡ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ب مرض الكبرياء
ⲛⲓⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ . ب المتعاليات (الأمور العالية) [رو ١٢ : ١٦]
-ⲛⲓⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ب تعاظُم أهل البدع [القداس الغريغوري - الخولاجي]
[راجع الفعل ص ϫⲓⲥⲉ,ب ϭⲓⲥⲓ]

ϭⲁⲥⲟⲩ ب (ⲛ) **سيّاس**
-ⲛⲓϭⲁⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲟ ب سيّاس الخيل [السلم]

ϭⲁⲥⲧ ص (ⲡ) **مقياس للأطوال (متر)**
-ⲙⲏⲧ ⲛ̄ϭⲁⲥⲧ ⲛ̄ⲕⲁϩ ص عشرة أمتار من الأرض

ϭⲁⲧⲡ- ص.ب **مهزوم . مقهور**
ϭⲁⲧⲡϩⲏⲧ . ص.ب مقهور القلب
[راجع الفعل ص.ب ϭⲱⲧⲡ]

ϭⲁⲧⲡⲥ ص **,ϭⲟⲧⲡⲥ** ص.ب (ⲧ) **هَزيمة**
[راجع الفعل ص.ب ϭⲱⲧⲡ]

ϭⲁⲧⲥ ص (ⲉϥ) **مُطامِن . مُطَاطِىء**

ϭⲁⲧϥⲓ ب **,ϫⲁⲧϥⲉ** ص (ⲛ) **زواحف . هَوام .**
دبابات الأرض [تك ١ : ٢٥ - لا ١١ : ٢٩ - أع ١٠ : ١٢] *reptiles*
-ϫⲁⲧϥⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲕⲙⲁⲧⲟⲩ ص زواحف سامّة

ϭⲁⲧϩ,ϭⲟⲧϩ ص (ⲉϥ) (=ϫⲟⲧϩ ب) **مَنقوب . مَثقوب**
ϭⲁⲧϩⲉ . ص (*nn*) نَقب . ثُقب
-ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϭⲁⲧϩⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲉϩⲧⲱⲡ ص ثقوب صغيرة في جسمها مثل ثقوب الإبر
[راجع الفعل ص ϭⲱⲧϩ, ب ϫⲱⲧϩ]

ϭⲁⲩ- ص **,ϫⲁⲩ-** ب **دَليل . مُرشِد (في التراكيب) :**
ϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ . ص ,ϫⲁⲩⲙⲟⲉⲓⲧ ب دليل . مُرشِد . موصِّل للطريق [أع ١ : ١٦]
ϭⲁⲩⲭⲣⲟϥ . ص ,ϫⲁⲩⲕⲣⲟϥ ب غشّاش . مُخادِع

ϭⲁⲩⲗⲉ ص **أشوَل**

ϭⲁⲩⲛⲉ,ϭⲟⲟⲩⲛⲉ ص (ⲧ) **١ ـ غِرارة . زكيبة . جِوال .**
sack **(شوال)**
٢ ـ مِسح *hair - cloth*

ϭⲁⲩⲟⲛ,ϭⲁⲩⲟⲩⲟⲛ,ϭⲁⲟⲩⲟⲛ ص (ⲡ)
١ ـ عَبدٌ . رِقٌ . خادم *slave, servant*
[٢صم ١١ : ٩ ص] (ب ⲃⲱⲕ =)
-ⲡ̄ϭⲁⲩⲟⲛ ⲃⲟⲱⲃⲉ ⲏ ⲡ̄ϭⲁⲩⲟⲛ ⲃⲟⲱⲛⲉ ص عبد رديء أو عبد شرير
-ⲟⲩϭⲁⲩⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ϣⲱⲡ ϩⲁ ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ص عبد مُشترَى بالمال

-ⲛⲉⲧϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϭⲁⲩⲟⲛ ص بائعي العبيد
-ⲁⲩⲧⲟⲩϣϥ ⲛ̄ϭⲁⲟⲩⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص كرَّسَ خادماً في الدير
• ϭⲁⲩⲱⲛⲉ ص (ⲧ) أَمَةٌ . عَبْدةٌ . خادمة
-ⲧⲉⲕϭⲁⲩⲱⲛⲉ ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ص أَمَتكَ تبحث عنكَ
• ϭⲁⲟⲩⲟⲛⲉ ص (ⲛ) عَبيد . خَدَمٌ
-ⲛ̄ϭⲁⲟⲩⲟⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ ص عبيد الجسد
٢ . كصفة *adj* :
• ⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲁ ⲛ̄ϭⲁⲟⲩⲟⲛ ص (ⲧ) خدمة العين . مُداهنة [أف ٦ : ٦]
-ⲓ̄ⲥ̄ ⲁϥϫⲓ ⲟⲩⲙⲟⲣⲫⲏ ⲛ̄ϭⲁⲟⲩⲟⲛ ص يسوع أخذ صورة عبد
• ⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲟⲩⲟⲛ ص (ⲧ) عُبودية . خِدمَة
-ⲛⲉⲩⲣ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲣⲟϥ ϩⲙ ⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص كانوا يَخدمونه بكل عبودية
-ⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲙⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧϭⲁⲟⲩⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ص تعب يديه وخدمة جسده
• ⲣ̄ϭⲁⲟⲩⲟⲛ ص صار عبداً لِـ . أُستُعبِدَ
-ⲙ̄ⲡⲓⲣ̄ϭⲁⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ ص أستَعبِد للشر
• ⲟ̄ ⲛ̄ϭⲁⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄- ص مُستَعبَد لِـ
-ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ϭⲁⲟⲩⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص عبداً

ϭⲁⲩⲣⲉ,ϭⲟⲟⲩⲣⲉ ص (*nn*) *slave* عَبْد
• ⲡⲁϩϭⲁⲩⲣⲉ ص بَهجورة (اسم بلد في الصعيد)

ϭⲁⲩⲱⲛⲉ ص (ⲧ) أَمَة . خادمة

ϭⲁϥⲏ,ϣⲁϥⲏ ب (ⲧ) صحراء . قَفْر

ϭⲁϥϭⲁϥ,ϭⲁⲃϭⲁⲃ ص (ⲧ) حُمُّص مَقلى

ϭⲁϧⲉⲙ ,ϫⲁϩⲙ̄ ص (ⲉϥ) ١ . نَجِس . دَنِس
[لا ١٠ : ١-عا ٧ : ١٧-١كو ٧ : ١٤-عب ٩ : ١٣-عب ١٠ : ٢٩]
-ⲛⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉⲧϭⲁϧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲟϥ ب آلهتكَ الدنسة والنجسة
-ⲥⲉϭⲁϧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب طرقه نَجسة كل حين [مز ٩ : ١٩]
٢ . تُستعمَل كفعل : نَجَّسَ . دَنَّسَ [لا ١٣ : ٣]
-ⲁϥϭⲁϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ب صار نجساً لديه [رو ١٤ : ١٤]
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲅⲁⲙⲟⲥ ϭⲁϧⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ب الزواج لا ينجِّس الانسان
[راجع الفعل ب ϭⲱϧⲉⲙ]

ϭⲁϩⲥⲓ ,ϭⲁϩⲥⲉ,ϭⲟϩⲥⲉ,ϭϩⲟⲥ ب ,ص (ⲧ)
غزال . ظَبْي [تث ١٢ : ١٥ - أم ٦ : ٥ - إش ١٣ : ١٤] *gazelle*
• ⲙⲁⲥⲛϭⲁϩⲥⲓ ب ظبية [نش ٥ : ٤]

ϭⲁϩϭ ص (= ϫⲁϩϫ ص ب) ضَرَبَ . خَبَطَ

ϭⲁϩϭϩ ص (ⲡ) (= ϫⲁϩϫⲉϩ ص ب) صَرير
• ϭⲁϩϭϩ ⲛ̄ⲛⲟⲃϩⲉ ص (ⲡ) صَرير الأسنان

ϭⲁϫ ,ϫⲁϫ ب ,ص (ⲡ) *sparrow* عصفور
• ϭⲁϫⲙⲃⲏⲛⲓ,ϭⲁϫⲛⲗⲓⲗ ب أبو فصادة
• ϭⲁϫⲙⲃⲓⲣⲓ ب سنونو . زرزور

ϭⲁϫⲃ̄ ص (ⲉϥ) ضعيف . هَزيل
[راجع ب ϫⲱϫⲉⲃ]

ϭⲁϫⲉ ص (ⲡ) حَلَق . قُرط . خُزامة
[أم ١١ : ٢٢ - تك ٢٤ : ٢٢ ص] (ب ⲗⲉⲟⲛ =)
-ϫⲓⲛ ϭⲁϫⲉ ϣⲁ ⲟⲓϩⲟⲩⲣ ص من قُرط إلى خا
-ⲟⲩϭⲁϫⲉ ⲉϥⲁϣⲉ ⲉ̄ⲡⲙⲁⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲟⲩ ص قُرط مُعَلَّق في أُذن خنزيرة
• ⲁⲛϭⲁϫⲉ ص (ⲡ) أقراط . حُليّ

ϭⲁϫⲓϥ ص (ⲡ,ⲧ) (= ϫⲁⲡϫⲓⲡ ب) *ant* نَملة
• ⲣ̄ϭⲁϫⲓϥ ص نَمِلَ

ϭⲁϫⲗⲁⲥ ص مَقطوع اللسان . أَلْدَغ
[لا ٢٢ : ٢٢ ص] (ب ϫⲁϫⲗⲁⲥ =)

ϭⲁϫⲙⲏ,ϭⲁϫⲙⲉ ص (ⲧ) قَبضَة . حِفنَة . كَبشَة
• ϭⲁϫⲙⲉⲥ ص (ⲧ) قَبضَة . حِفنَة . كَبشَة
-ⲟⲩϭⲁϫⲙⲉⲥ ⲛ̄ⲛⲁ ص حِفنة من الرحمة

ϭⲁϫⲙⲟⲉⲓⲧ ص (ⲡ) قاطع طريق . مُعرقِل
(ب ϫⲁϫⲙⲱⲓⲧ =)
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛ̄ϭⲁϫⲙⲟⲉⲓⲧ ⲧⲁⲩⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص الكلام الذي يقوله المعرقِلون

ϭⲁϫϭⲉϫ,ϭⲟϫϭⲉϫ ص قَطَعَ
[راجع ص ϭⲟϫϭⲉϫ]

ϭⲁϭⲉ,ϭⲁⲁϭⲉ ص (ⲡ) *baked loaf, cake* رغيف . كَعكة
-ⲡ̄ϭⲁϭⲉ ⲉⲧⲗⲏⲕ ص الرغيف الطرى (فايش)
[راجع الفعل ص ϭⲱϭ]

ϭⲁϭⲉⲧⲟⲗ ص (*nn*) *a light ship* سِمَّارِيَّة . مركب صغير

ϭⲁϭⲓⲧⲱⲛ ص (ⲧ) (ب =ϫⲁϫⲓⲑⲱⲗ) وَبَر الكتّان . مَلبوس من الكتّان
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉⲣϣ ⲧⲉϥϭⲁϭⲓⲧⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲏ ⲧⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ ص لا يفرش الانسان لباسه (من الكتّان) أو ملابسه
-ϩⲃ̄ⲥⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲟⲩϭⲁϭⲓⲧⲱⲛ ⲧⲉ ص لِباس الراهب أي الجلابية (من الكتّان)

ϭⲁϭⲣⲏⲥ ص (ⲧ) (= ϫⲓⲕⲣⲏⲥ ب) نَمر . فَهد

ϭⲃ- ص (= ϫⲱⲃⲓ ب) وَرَقَة (في التراكيب) :
-ϭⲃϫⲟⲉⲓⲧ ص ورقة زيتون

ϭⲃⲃⲉ ص *become, be feeble, timid* ضَعُفَ . هَزُلَ
-ⲛ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲩϭⲃⲃⲉ ϩⲟⲗⲱⲥ ص الشهداء يضعفوا بالمرَّة
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϭⲃⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ص ضَعُف جسمه من المرض
-ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ϭⲃⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲣ̄ϭⲱⲃ ص النفس تضعف وتَمرض
• ϭⲟⲟⲃ ص (ⲉϥ) (= ϫⲱⲃ ب) ضَعيف . هَزيل
• ϭⲃⲃⲉ ص (ⲡ) ضَعف . هُزال

ϭⲃⲟⲓ,ϭⲃⲟⲉ ص (ⲡ) (ب =ϫ̀ⲫⲟⲓ) ١ . ذراع . ساعِد
• ⲛⲉϭⲃⲟⲓ ص الأحضان [أم ٥ : ٢٠]
٢ . كُمّ (البدلة أو ما شابه)
[راجع ب ϫ̀ⲫⲟⲓ]

ϭⲃϣⲁ ص (ⲧ) (= ϫⲉⲃϣⲁ ب) ١ . فتحة الأنف
٢ . جيوب أنفية

ϭⲃϫⲟⲉⲓⲧ ص (ⲡ) ورقة زيتون

ϭⲃϭⲱⲃ// ص مَزَّقَ
-ⲁϥϩⲟⲙⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩⲉ ⲁϥϭⲃ̄ϭⲱⲃⲟⲩ ⲉ̄ⲁϥ-ϩⲓⲧⲟⲩ ص (الضِمادات) : داسها برجله ومزَّقها ورماها
[راجع الفعل ص ϭⲟⲃϭⲃ]

ϭⲉ I. ص (ب = ϫⲉ) (حرف ايضاح) :
إذاً . من ثمَّ . بالإضافة إلى . لكن . بالأخص . بناءً عليه
then, therefore, but
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ϭⲉ ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲙⲓϣⲉ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ص حتى ولو أنهما ربّما أن يُحارباها
-ϯ ϭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩϩ̄ⲣⲉ ص أعطني إذن طعاما . بناءً عليه أعطني طعاماً
-ⲉ̄ⲡ̄ϩⲁⲉ ⲁⲩϫⲓ ϭⲉ ⲛ̄Ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲧⲁⲕⲟⲥ ص فَمن ثَمَّ أخرجوا سوسنة ليهلكوها
-ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ϭⲉ ⲁⲛⲥⲱⲧⲙ̄ ص بما أننا سَمعنا
-ⲛ̄ⲧⲟⲕ ϭⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ص هَكذا أنتَ بطرس
-ⲛⲉⲭⲁⲣⲓⲥⲙⲁ ϭⲉ ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ص بالأخص النِعَم التى هى هذه
• ⲙⲏⲡⲱⲥ ϭⲉ ص **لكن لئلا**
-ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ϭⲉ ϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ص لذلك بما أن هذه حدثتَ هكذا
-ⲟⲩ ϭⲉ ⲛⲉ ⲛⲉⲫⲱⲛⲏ ? ص ما هى إذن الأصوات ؟
-ⲙⲁⲣⲛ̄ⲧⲱⲟⲩⲛ ϭⲉ ص فلنقم إذن
-ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕϣⲁ ? ص ما هو إذن عيدكَ ؟
-ⲁⲛⲟⲛ ϭⲉ ϩⲱⲱⲛ ص فمن ثَمَّ نَحن أيضاً
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ϭⲉ ص لذلك لا تزيد
-ⲡⲁⲓ ϭⲉ ⲱ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲉ ⲡ̄ⲃⲱⲗ ص هكذا يا رب يكون الحَل
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ϭⲉ ⲁⲓⲉⲓ ص بناءً على ذلك أتيتُ
-ⲛⲁⲓ ϭⲉ ⲛⲉ ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ ص وهذه هى أسماؤهم
-ϩⲁϩ ⲙⲉⲛ ϭⲉ ⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ص لذا كثيرة هى التجاديف
-ⲟⲩ ϭⲉ ⲡⲉ ⲡ̄ϣⲁⲩ ? ص إذن ما المنفعة ؟
-ⲉϣⲱⲡⲉ ϭⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲓ ص أما إذا أتوا
-ⲉϣϫⲉ ⲁ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ϭⲉ ϫⲟⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ .. ص فإذا كان مُخلصنا قد قال لكن ..
-ⲉ̄ⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ϭⲉ ص ليست إرادتهم أن يعملوا ومع ذلك عَملوا
-ϯϩⲏϣ ϭⲉ ⲁⲛ ϩⲁ ⲛⲉⲕⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ص لِذا لستُ مُتهوِّشاً من عذاباتكَ
-ⲁⲓϫ̄ⲛⲟⲩϥ ϭⲉ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲕ̄ ص سألته حينئذ مَنْ أنتَ

• ϭⲉ ⲟⲩⲛ ,ⲟⲩⲛ ϭⲉ ص **إذن . لِذا**
-ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ϭⲉ ⲟⲩⲛ ص لِماذا إذن
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲉⲓ ϭⲉ ⲟⲩⲛ ص لذا فلنشكر
-ⲕ̄ⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ϭⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩ .. ص أتريد إذن أن ..
• ⲡⲗⲏⲛ ϭⲉ ص **ومع ذلك**
• ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ص **والآن فـ ..**
-ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ϯⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ص [تك ٣٠ : ٣٠] والآن فأنا آمر
• ϭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص **لِذا . هكذا**
-ⲁⲛⲟⲛ ϭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲛ̄ⲡⲱⲧ ص هكذا نَحن أيضاً فلنهرب
-ⲁⲛϯ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص لذا فقد أوصينا الآن
• ⲁⲣⲉ ϭⲉ ص **إذن . مِنْ ثَمَّ . (يا هلترى)**
-ⲁⲣⲉ ϭⲉ ⲉⲕⲧⲁⲙⲉⲓⲏⲧ ص من ثَمَّ فأنتَ مَخلوق
-ⲙⲏ ⲁⲣⲉ ϭⲉ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ ? ص ألعله إذن أفضل ؟

ϭⲉ II. ص (ب = ϫⲉ) **مَرَّةً ثانية . مَرَّةً أخرَى . فيما بعد**
again, once more
١ - في الجمل المنفية :
-ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲁⲁϥ ⲛ̄ϭⲉ ص لا تعمله ثانية
-ⲉⲧⲙ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ ϭⲉ ص لكى لا يعمل فيما بعد (بعد ذلك)
-ⲛⲉⲧⲙ̄ⲟⲩⲱⲛϩ ϭⲉ ص حتى لا يظهر ثانية
-ⲉⲧⲙ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϭⲉ ϩⲏⲧϥ ص حتى لا يَخافوا منه فيما بعد
-ⲙⲛ̄ ⲑⲉ ϭⲉ ⲙ̄ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ص ليست هناك وسيلة بعد ذلك للتوبة مرةً أخرى
• ⲁⲩⲱ ϭⲉ ص **وهكذا**
-ⲁⲩⲱ ϭⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲓⲛⲉ ص وهكذا يسأل
• ⲛ̄ϭⲉ ص **ثانيةً**
-ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲩⲣⲱⲧ ⲛ̄ϭⲉ ص لكى لا ينبت ثانيةً
٢ - فى جُمل غير منفية :
-ⲉⲧⲓ ϭⲉ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲱⲧⲙ̄ ص هكذا بينما كان تلاميذى يسمعون
-ϯⲥⲁⲣⲝ ⲥ̄ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ϭⲉ ص ستقوم الأجساد مرةً أخرى

ϭⲉ III. ص (ص ب = ⲕⲉ) *another* **آخَر**
-ⲙⲛ̄ ϭⲉ ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲁⲕ ص ليس آخر سواكَ
-ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲁⲁϥ ⲛ̄ϭⲉ ص لا تجعلهواحداً آخر
-ⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩⲧⲉ ϭⲉ ص بينكَ وبين آخر
-ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ⲏ ϩⲓⲧⲛ̄ ϭⲉ ص بواسطته أو بآخر
-ⲡⲁⲓ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲕⲉ ص هذا والآخر
[راجع أيضاً ص.ب ⲕⲉ]

ϭⲉⲃⲃⲉ,ϭⲃ̄ⲃⲉ ص **ضَعُفَ . هَزُلَ**
[راجع ص ϭⲃ̄ⲃⲉ]

ϭⲉⲃϭⲓⲃ,ϭⲓⲃϭⲓⲃ ص (ⲛ) **قِطَع . شظايا . نِسَر . فتافيت**
fragments, shreds

ϭⲉⲉⲗⲉ-,ϭⲉⲗⲉ- ص **ألبَسَ . لَفَّ**
-ⲉⲓⲛⲁϭⲉⲉⲗⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲧⲟⲗⲏ ص سأُلبِس بطرس حُلَّةً
-ⲛ̄ⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϭⲉⲗⲉ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄Ⲡⲛⲟ ⲙⲟⲟⲩ ص الأكفان (الخِرَق) التى لُفَّ بها ابن ا
[راجع الفعل ص ϭⲱⲱⲗⲉ]

ϭⲉⲉⲧ,ϭⲏⲏⲧ ص (ⲉϥ) **باقٍ . مَوجود . مُقيم** [إش ٣٠ : ١٨]
-ⲉⲥϭⲉⲉⲧ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟⲥ ص مُقيمة بمفردها
-ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲉϥϭⲉⲉⲧ ⲡⲉ ص أما هو فكان مواظباً
-ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲉ ⲉⲥϭⲉⲉⲧ ⲁⲩⲱ ⲉⲥϭⲉⲡⲏ ص يَجب أن تبقَى وهى مُتَعَجِّلة (مستعجلة)
-ⲛⲉϥϭⲉⲉⲧ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ص كان مُقيما وحده فى الجَبل
-ⲉⲓϭⲉⲉⲧ ⲟⲩⲃⲏϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ص أنا ساكن فى مقابله فى هذا الموضع
-ϥ̄ϭⲉⲉⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲩⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص (واحد طبع مراته وبس)
-ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉⲧϭⲉⲉⲧ ⲉⲣⲟⲛ ص الأوجاع الحالة بنا
-ⲉⲩϭⲉⲉⲧ ⲛ̄ⲁⲧⲟⲩⲱⲙ ص (قاعدين) من غير أكل
[راجع الفعل ص ϭⲱ]

ϭⲉⲗ- I. ب **جَمَعَ . حَصَدَ . جَنَى . لَمَّ . قَطَفَ**
-ⲁⲩϭⲉⲗ ⲡⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ب جنوا ثِمارها
-ⲙ̄ⲡⲁⲩϭⲉⲗ ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ ب لا يُجنَى من العُلَّيق عنباً [لو ٦ : ٤٤]
[راجع الفعل ب ϭⲱⲗ]

ϭⲉⲗ- II. ص *collect, gather* **جَمَعَ . لَمَّ**
-ⲁϥϭⲉⲗ ϩⲉⲛⲗⲁⲕⲙ̄ ⲛ̄ϣⲉ ص جَمع قِطعاً من الخشب
[راجع الفعل ص ϭⲱⲗ]

ϭⲉⲗⲃⲁⲩ ص (= ϫⲉⲗϥⲁⲩ ب) **شِلبة** (نوع سَمَك)

ϭⲉⲗⲃⲉⲥⲓ ص *purple* **أُرجُوان**

• **ⲥⲁⲛϭⲉⲗⲃⲉⲥⲓ** ص بائع الأرجوان [اع ١٦ : ١٤]

ϭⲉⲗⲃⲟⲟⲩ ص (ⲡ) **جلْبان** (من العطارة)

ϭⲉⲗⲓ ب (ⲡ) (= ⲥⲁⲉⲓⲣⲉ ص) **زُبْد** (زبْدَة) . **دَسَم**
[تك ١٨ : ١٨ – تث ٣٢ : ١٤ – اى ٢٩ : ٦]

ϭⲉⲗⲕ– ب *stretch, extend* **مَدَّ . أوْتَرَ . فَرَدَ**
• **ϭⲉⲗⲕⲥⲟⲑⲛⲉϥ** ب أنشَبَ سهماً [خر ١٩ : ١٣]
• **ϭⲉⲗⲕⲓⲉⲃ** ب أنشَبَ مخالبه
[راجع الفعل ب ϭⲱⲗⲕ]

ϭⲉⲗⲙ,ϭⲗⲗⲙ,ⲕⲉⲗⲙ ص *(nn)* **حَطَب . عِصِيّ جافة. قضبان**

ϭⲉⲗⲙⲁⲓ,ϭⲉⲗⲙⲙⲁⲉⲓⲛ,ϭⲉⲗⲙⲏⲛ ص (ⲡ)
jar, vase **قِسط .جَرَّة . وعاء . ماعون . (فازة)**
–ⲡϭⲉⲗⲙⲁⲓ ⲛⲛⲟⲩⲃ ص (ب ى =ⲥⲧⲁⲙⲛⲟⲥ) القِسط الذهب

ϭⲉⲗⲡ– ص **كَشَفَ**
[راجع الفعل ص ϭⲱⲗⲡ, ب ϭⲱⲣⲡ]

ϭⲉⲗⲱ⸗,ϭⲁⲗⲱ⸗ ص **أودَعَ** (شال عنده)
–ⲁⲛϭⲉⲗⲱ ϩⲉⲛⲥⲕⲏⲩⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ ص أودعنا متاعاً عند مريم
[راجع الفعل ب ϫⲁⲗⲉ–,ϫⲁⲗⲱ⸗]

ϭⲉⲗϩ,ϭⲗⲁϩ ص (ⲡ) *shoulder* **كَتِف**
–ⲁϥⲕ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲉⲗϩ ص حوَّل يديه فوق كتفيه إلى
–ϩⲉⲛϣ̄ⲧⲏⲛ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲗⲁϩ ص أغطية فوق أيديهم وأكتافهم

ϭⲉⲗϫ– ص **عَرقَلَ . شَكَلَ . شَبَكَ**
–ⲧ̄ⲟⲉⲓⲙⲁⲥϭⲉⲗϫ ⲛⲉϫⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ص الصنارة شبكت الأسير (المقصود بها كلمة المسيح لمتى الإنجيلي عندما قال له اتبعنى)
[راجع الفعل ص ϭⲱⲗϫ, ب ϫⲱⲗϫ]

ϭⲉⲗϭⲓⲗ ص (ⲡ) **عَجَلَة . دولاب**

ϭⲉⲗϭⲱⲗ⸗ ص **نَشَرَ** (لِيَجف)
–ⲁⲩϭⲉⲗϭⲱⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡ̄ⲣⲏ ص نشروها في الشَمس
[٢صم ٢١ : ٩]
• **ϭⲉⲗϭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ** ص (ⲉϥ) **مَنشور . مَفْرود**
–ⲉⲩϭⲉⲗϭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص منشورين . مفرودين [٢صم ٢١ : ٦]
[راجع الفعل ص ϭⲟⲗϭ(ⲉ)ⲗ]

ϭⲉⲙⲉ–,ϭⲉⲉⲙⲉ– ص **عَوَّجَ . حَرَّفَ**
–ⲁϥϭⲉⲙⲉ ⲡ̄ϩⲁⲡ ص عوَّجَ القضاء
–ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲉϥⲛⲁϭⲉ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ص ويل للقاضى الذى يعوّج الحُكم لأجل الرشوة
[راجع الفعل ص ϭⲱⲱⲙⲉ]

ϭⲉⲛ–,ϭⲛ– ص **وَجَدَ**
–ⲉⲩⲛⲁϭⲉⲛ ⲧⲣⲟⲫⲏ ⲛ̄ⲧⲱⲛ ? من أين سيجدون طعاماً ؟ص
[راجع الفعل ب ϫⲓⲙⲓ, ص ϭⲓⲛⲉ]

ϭⲉⲛⲛⲉ ب (ⲟⲩ) **كَسْلان . خامِل** (خَمْلان)
[أم ٦ : ٦ – مت ٢٥ : ٢٦]
• **ϭⲉⲛⲛⲉⲩ** ب (ⲛ) كَسالَى [أم ١١ : ١٦]
• **ⲉⲣϭⲉⲛⲛⲉ** ب **تكاسَلَ . تباطأ**
–ⲁϥⲉⲣϭⲉⲛⲛⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ب تكاسل أن يتم الخدمة
–ⲁⲕϣⲁⲛϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ϣⲁⲕⲉⲣϭⲉⲛⲛⲉ ب إذا شرعتَ فى العَمل تتكاسل
• **ⲟⲓ ⲛ̄ϭⲉⲛⲛⲉ** ب مُتكاسِل [رو ١٢ : ١١]
–ⲉⲩⲁⲟⲩⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϭⲉⲛⲛⲉ ب يتوقفون فى الدائرة ومتكاسلين [تث ٣٢ : ٣٦]
• **ⲁⲧϭⲉⲛⲛⲉ** ب **بدون كسل . بنشاط**
–ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲛⲉ ب قام بنشاط
• **ⲙⲉⲧϭⲉⲛⲛⲉ** ب (ⲧ) **كَسَلٌ**
• **ⲣⲉϥϭⲉⲛⲛⲉ** ب **كسلان**

ϭⲉⲛⲟ,ϭⲉⲛⲉ–,ϭⲉⲛⲟ⸗ ب **,ϫⲉⲛⲁ,ϫⲛ̄ⲉ–,**
ϫⲉⲛⲁ⸗ ص
أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*
انطفأ . خَبا . زالَ . تلاشَى [اى ٤ : ١٠ – أم ١٠ : ٧]
–ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲉⲛⲟ ب لا ينطفىء . دائم الاشتعال [إش ٣٤ : ٩]
–ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁϥϣⲉⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲉⲛⲟ ب نار لا تنطفىء ولا تَخبو
ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ . **أطفأ** [٢صم ١٤ : ٧ – إر ٢١ : ١٢] *(فعل متعدى vb tr)*
–ⲡⲓⲙⲟⲩⲉ .. ⲁⲛϭⲉⲛⲟϥ ب الضوء .. أطفأناه
٢ . **أزالَ . مَحَا**
–ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁⲓ̈ ⲉ̀ϭⲉⲛⲉ
ⲡⲁⲑⲟⲥ ب أنا هو النور أتيتُ لأمْحوَ (لأزيل) ظلمة الآلام
– **مع الحروف الآتية :**
• *1.* **ⲛⲁϩⲣⲉⲛ** ب **انطفأ أمام**
–ⲉϥⲉ̀ϭⲉⲛⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ب ينطفىء سراجه أمامه [اى ١٨ : ٦]
• *2.* **ⲛ̀ⲧⲉⲛ** ب, **ⲛ̄ⲧⲛ̄** ص
–ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ϭⲉⲛⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ب الذين اظلمَّت عيونهم (انطفأ نور عيونهم)
–ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲑⲩⲥⲓⲁ ϫⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ص حتى لا تبطل ذبيحتنا لدينا
• *3.* **ϩⲓϫⲉⲛ** ب **انطفأ من على**
–ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϭⲉⲛⲟ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ب خَبا فخرهم من على وجه الأرض [اى ٣٠ : ٨]
• **ⲁⲧϭⲉⲛⲟ** ب [مر ٩ : ٤٣–لو ١٣ : ١٧] **لا ينطفىء. دائم الاشتعال**
–ⲡⲓⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ ب المصباح الذى لا ينطفىء
[ثوطوكية السبت –الأبصلمودية]
• **ϭⲉⲛⲏⲟⲩⲧ** ب (ⲉϥ) **مُطفَأ** (مَطْفى)

ϭⲉⲛⲟⲩⲉⲗ,ϭⲓⲛⲟⲩⲉⲗ ص (ⲡ) **درمونة** (نوع من السفن)
(= ⲇⲣⲟⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ى)

ϭⲉⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب **تأصَّلَ**
[راجع الفعل ب ϭⲟ]

ϭⲉⲛⲧ⸗ ص (= ϫⲉⲙ⸗ ب) **وَجَدَ**
[راجع الفعل ب ϫⲓⲙⲓ, ص ϭⲛ̄]

ϭⲉⲛⲧⲱⲗⲓ,ϣⲉⲛⲧⲱⲗⲓ ب (ⲡ) **قماش خام** (غير مُصنَّع)

ϭⲉⲛϭ– ص **قَرَصَ . حَزَّ**
[راجع الفعل ص ϭⲱⲛϭ]

ϭⲉⲛϭⲉⲛ ص (= ϫⲉⲛϫⲉⲛ ب) **دَندَنَ . عَزَفَ**
–ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅ ⲁϥϭⲉⲛϭⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ص داود عزف على قيثارته قائلا

ϭⲉⲛϭⲉⲛⲉϩ ص (ⲡ) مَجذوم (مُصاب بداء الفيل)

ϭⲉⲛϭⲗⲱ ص (ⲧ) ص (ب =ϫⲉⲗϫⲟⲩ) خفاش . وطواط

ϭⲉⲡ- ص.ب (نادراً) **ⲕⲉⲡ-** ص ١ . أمسكَ بـ . قبضَ على . اقتنص . صادَ . ضَبطَ . عَبَّأَ . أخَذَ [٢صم ٢ : ٢١ - أم ٦ : ٣٠ ص]

-ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩϭⲉⲡ ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲓⲣⲱⲛ ص أمَرَ أن يعبئوا قادة عِظام

-ⲁϥϭⲉⲡ ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص أمسكَ برجليه

-ϥⲛⲁϭⲉⲡ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲕⲗⲟⲙ ص سيغتصب أكاليلكم

-ⲁ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲧ̄ⲣⲉⲩϣⲟⲟⲩⲉ ⲉⲙⲡⲁⲧⲟⲩϭⲉⲡ ⲉⲃⲣⲁ ⲏ ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄ϭⲱⲡⲉ ص الريح جففت (نشّفت) السنابل قبل أن تعبىء حباً أو تبدأ فى التعبئة

-ⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϭⲉⲡ ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲓ ص الذين يريدون أن يَجمعوا أحجاراً عليَّ

-ⲁϥⲡⲱⲧ ⲉⲧⲃⲉ ϭⲉⲡ ⲥⲁⲣⲁϭⲱⲟⲩϣ ص ذهب مُسرعاً لاصطياد (لمسك) أرانب

• **ⲣⲉϥϭⲉⲡ-** ص ماسِك . صَيَّاد *taker*

• **ⲣⲉϥϭⲉⲡⲧⲉⲃⲧ** ص صيَّاد سمك

• **ⲣⲉϥϭⲉⲡϩⲟϥ** ص صيَّاد ثعابين

٢ . اغتَنَمَ . اقتَنَصَ

• **ϭⲉⲡⲗⲟⲉⲓϭⲉ**, ص. **ϭⲉⲡⲗⲱⲓϫⲓ** ب انتهَزَ (اغتَنَمَ) فرصةً *seize oportunity*

٣ . قَصَدَ . عَنِيَ *to mean*

-ⲁϣ ⲛ̄ⲥⲛⲟⲩ ? ⲉϥϭⲉⲡ ⲡ̄ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲧ̄ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ص فى أى وقت ؟ (هو) يقصد وقت الدينونة (العذاب) [عن مت ٨ : ٢٩]

[راجع الفعل ص ϭⲱⲡⲉ]

ϭⲉⲡⲏ ص (= ⲓⲏⲥ ب) ص ١ . أسرعَ . بادَرَ [يش ٤ : ١ ص]

-ϯⲛⲁϭⲉⲡⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲧⲟⲓ ص سأسرع وأرجع

-ⲙⲁⲣⲉϥϭⲉⲡⲏ ⲛ̄ϥⲧⲱⲟⲩⲛ ص فليسرع بالقيام

-ⲁⲓⲧ̄ⲣⲉⲥϭⲉⲡⲏ ص حثثتها على الاسراع

-ⲁϥϭⲉⲡⲏ ⲁϥⲉⲓ ص أسرع وأتى

٢ . (فعل أمر) :

-ϭⲉⲡⲏ ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲓ ص استجبْ لى سريعاً (اسرعْ واستَجبْ لى) [مز ١٠١ : ٢ ص] (ب = ϫⲱⲗⲉⲙ)

-ϭⲉⲡⲏ ⲁⲙⲟⲩ ⲁⲣⲓ ⲡⲁϩⲁⲡ ص أحكمْ لى سريعاً

-ϭⲉⲡⲏ ⲛ̄ⲕⲛⲁϩⲙⲉⲧ ص اسرعْ وخلصنى

• **ϭⲉⲡⲏ ⲙ̄ⲙⲟ**// ص *(imper* فعل أمر*)* اسرعْ . اسرعى . اسرعوا

-ϭⲉⲡⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲛ̄ⲅ̄ⲥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲉ ص اسرعْ بالتخلص من خطاياك

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̄- ص , *2.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص (+ *nn* اسم)

-ϭⲉⲡⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉ̄ⲧⲥⲩⲛⲁⲝⲓⲥ ص اسرعْ إلى حضور القداس (الخدمة)

-ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ⲉϥϭⲉⲡⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲕⲉⲕⲱϩⲧ ص نار تودى سريعاً إلى نار أخرى

• *3.* ⲉ̄- ص (+ *vb* فعل)

-ⲉⲓϭⲉⲡⲏ ⲉ̄ⲛⲡⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡϩⲱⲃ ص أقدِمُ سريعاً على العمل

-ⲙⲁⲣⲉⲛ ϭⲉⲡⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉ̄ⲧⲁϩⲟⲛ ⲉⲣⲁⲧⲛ̄ ص فلنسرع ونقف

-ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲥϭⲉⲡⲏ ⲉ̄ϫⲡⲟⲥ ص مكسب سريع اقتناؤه [أم ٢٠ : ٢١]

• *4.* ⲉϫⲛ̄ ص داهَمَ . انقضَّ بسرعة على

-ⲡⲙⲟⲩ ϣⲁϥϭⲉⲡⲏ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص الموت يداهمهم كل أحد

-ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉϥϭⲉⲡⲏ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲓⲡⲉ ص الشيطان يهاجم الانسان بوقاحة

• *5.* ⲛ̄- ص أسرعَ إلى . بادَرَ إلى

-ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲉⲡⲏ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ص يبادر إلى الإيمان

• *6.* ϩⲛ̄ ص أسرعَ إلى . بادَرَ إلى

• **ϭⲉⲡⲏ** ص *(adv* حال*)* عاجلاً . بسرعة . حالاً . على الفور

-ⲁⲣⲓⲥ ϭⲉⲡⲏ ص اعملْ بسرعة

-ⲁⲩⲧ̄ⲃⲃⲟ ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲙ̄ⲧⲣⲉ ϭⲉⲡⲏ ص برأوا من شهادتهم السريعة (التى بدون تروٍّ)

-ⲥⲉϭⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϭⲉⲡⲏ ص لا يَجدوه فى التو

• **ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ** ص ١ - باستعجال . بعَجَلة

-ⲟⲩϭⲟⲣϭⲥ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ ⲉ̄ⲣⲏⲧ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ص هو شرك للانسان أن ينذر بتسرع *(وبعد ذلك يتراجع)* [أم ٢٠ : ٢٥]

-ⲁϥⲕⲟⲧϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ص رجع سريعاً

-ⲉⲩⲛⲁⲥⲟⲩⲧϥⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ص سيصفونها على وجه السرعة بأية صورة (كيفية)

٢ - بعُنف [٢بط ٣ : ١٠]

• **ⲣⲉϥϭⲉⲡⲏ** ص ١ - سريع . مُتسرِّع . عَجول . مستعجل

-ⲧ̄ϭⲓⲛⲥⲱⲧⲙ̄ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲉⲡⲏ ⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲧϭⲓⲛϣⲱⲗⲙ̄ ص السَمع أسرع من الشَم

٢ - سريع الانجاز

-ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥϯϩⲧⲏϥ ⲛ̄ⲣⲉϥϭⲉⲡⲏ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ ص رجلمُنتبه سريع الانجاز [أم ٢٢ : ٢٩]

• **ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϭⲉⲡⲏ** ص (ⲧ) تَسرُّع . استعجال . سرعة

-ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϭⲉⲡⲏ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲗⲁⲥ ص تسرُّع اللسان

-ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϭⲉⲡⲏ ⲉ̄ϫⲱ ⲛ̄ⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ ص سرعة تغريد الطيور

ϭⲉⲡⲗⲟⲉⲓϭⲉ ص انتهَزَ فرصةً . اغتَنَمَ فرصةً

[راجع الفعل ص ϭⲉⲡ-]

ϭⲉⲡⲛⲟⲩⲛⲓ ب تأصَّلَ . تَماسَكَت جذوره [ار ١٢ : ٢]

ϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ,ϣⲉⲡϫⲱⲣⲓ ب قَوِىَ . تَجبَّرَ . افتَرَى . أكْرَهَ . ظَلَمَ . ضايَقَ . تَقَسَّى

[خر ١ : ١٣ - خر ٢١ : ١٧ - تث ٢٤ : ٧ - ار ١٥ : ١٨ - ار ٢٧ : ٣٣ - عا ٨ : ٤]

-ⲉ̀ϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ب يتسلَّط الطمع على الكثيرين

• **ⲙⲉⲧϭⲉⲡϫⲱⲣⲓ** ب (ⲧ) تَجبُّر . افتراء . ظُلم [عا ٣ : ٩]

[راجع ب ϫⲱⲣⲓ]

ϭⲉⲡϭⲡ ص (ب = ϫⲁⲡϫⲉⲡ) ص هَرْوَلَ . تَلهَّفَ . قَلِقَ

-ⲛ̄ⲛⲉⲕϭⲉⲡϭⲡ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ص لا تقلق فى الضيقات

ϭⲉⲣⲁϭⲉ ص (ⲛ) صَيَّادون

[راجع مفردها ص ϭⲉⲣⲏϭ]

ϭⲉⲣⲉ- ب أشعَلَ . أوْقَدَ . أضرَمَ

[راجع الفعل ب ϭⲉⲣⲟ]

ϭⲉⲣⲛⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) مُشتَعِل . مُتوقِّد . مُضطرِم . مُتوَهِّج [حز ٢٠ : ٤٧]

-ⲙ̄ⲡⲁϥϭⲉⲛⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥϭⲉⲣⲛⲟⲩⲧ ب ينطفىء لكن ظلَّ مشتعلاً

[راجع الفعل ب ϭⲉⲣⲟ]

ϭⲉⲣⲏϭ ص (= ϫⲉⲣⲏϫ ب) **صَيَّاد**
• **ϭⲉⲣⲁϭⲉ** ص (ⲛ) صيّادون
[راجع ϫⲉⲣⲏϫ ب]

ϭⲉⲣⲟ I.,ϭⲉⲣⲉ-,ϭⲉⲣⲱ// , ب ϫⲉⲣⲟ,ϫⲉⲣⲉ-, ϫⲉⲣⲱ// ص
١ . أشتعَلَ . اتَّقَدَ . اضطَرَمَ . التَهَبَ .
تأجَّجَ . توَهَّجَ [أم ٢٩ : ١] *burn* (*vb intr* فعل لازم)
-ϣⲁⲣⲉ ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ϭⲉⲣⲟ ب يتقد تفكير الأجساد
-ϣⲁϥϭⲉⲣⲟ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ب يزداد اشتعالاً
-ⲁϥϭⲉⲣⲟ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ب تأجّج كالنار
-ⲁⲩⲥⲁϩⲧⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲁϥϫⲉⲣⲟ ⲧⲏⲣϥ ص أوقدوا تحته فاشتعل كله
٢ . أشْعَلَ . أوْقَدَ . أضْرَمَ . ألْهَبَ . وَلَّعَ . شَعْلَلَ
kindle (*vb tr* فعل متعدى)
[عد ٨ : ٣ - إر ٢١ : ١٤ - حز ٢٠ : ٤٨ - حز ٢٤ : ١٠ - حز ٣٩ : ٩ - يؤ ١ : ١٦ - يو ١٨ : ١٨]
-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲉⲣⲱϥ ص لتشعلوه
-ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϭⲉⲣⲉ ϧⲏⲃⲥ ب وقت اشعال المصابيح
-ⲁⲩϭⲉⲣⲟ ⲛ̀ϯϣⲏⲟⲩⲓ̀ ب أشعلوا الصنم
- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب أوقَدَ لِـ *for*
-(*ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ*) : ⲁⲓϫⲉⲣⲱϥ ⲉⲣⲟⲕ ص (النار) : أوقدتُها لكَ
• *2.* ⲛ̄- ص ١ - أوقَدَ لِـ . أنار لِـ *for*
-(*ⲡ̄ϣⲁϩ*) : ⲁⲓϫⲉⲣⲱϥ ⲛⲁⲕ ص (النار) : أوقدتها لكَ
٢ - أوقَدَ بِـ *with*
-(*ϯⲑⲣⲓⲣ*) : ⲁϥϭⲉⲣⲱⲥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲙ ب (الأتون) : أوقده بالنار
• *3.* ϧⲉⲛ ب , ϩⲛ̄ ص أوقَدَ بِـ . أنار بِـ *with, in*
-ⲟⲩϯⲕ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲉϥϣⲁⲛϫⲉⲣⲟ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲩⲗⲏ ص شرارة النار إذا اشتعلت في شيء ما
• *4.* ϩⲓⲧⲛ̄ ص
-ϣⲁϥⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ ϫⲉⲣⲟ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ص يَجعل بيته يشتعل بواسطة الكثيرين
• **ϭⲉⲣⲟ** ب ,**ϫⲉⲣⲟ** ص (ⲉϥ) مُشتعِل . مُتَّقِد
-ⲛⲉⲥⲟⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧϫⲉⲣⲟ ص سهام ابليس المتقدة
• **ⲁⲧϭⲉⲣⲟ,ⲁⲧϭⲉⲣⲱ//** ب غير مُشتعِل . مُطفَأ . خامِد
-ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲣⲱϥ ب مصباح لا يشتعل (مُطفأ)
• **ϭⲉⲣⲛⲟⲩⲧ** ب (ⲉϥ) مُشتعِل . مُتَّقِد . مُتَوَقِّد . مُتَوَهِّج . مُضطرم
-ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧϭⲉⲣⲛⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ب النفس الملتهبة بالنار
• **ⲁⲧϭⲉⲣⲛⲟⲩⲧ** ب غير مُشتعِل . مُطفَأ
-ⲡⲓⲍ̄ ⲛ̀ⲥⲟⲗ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲣⲛⲟⲩⲧ ب السبعة فتايل المطفأة

ϭⲉⲣⲟ// II.,ϫⲉⲣⲟ// ب **قالَ لِـ . وَجَّهَ الحديثَ إلى**
-ⲁⲓϭⲉⲣⲟⲕ ب أقول لكَ . آمرك
-ⲁⲓϭⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲑⲟ ب أقول لكِ أنتِ
[راجع أيضاً ϫⲉⲣⲟ// ب]

ϭⲉⲣⲟⲟⲃ ص (ⲛ) **عِصِيّ**
[راجع مفردها ϭⲉⲣⲱⲃ ص]

ϭⲉⲣⲱⲃ,ϭⲉⲣⲱϥ ص (= **ϭⲁⲣⲱⲡ** ب مرة واحدة)
١ . عَصَا . قَضيب . هَرَاوَة *staff, rod* (ϣ̀ⲃⲱⲧ= ب)
[١صم ١٧ : ٤٠ - أم ١٣ : ٢٤ - أم ٢٥ : ١٨] ص
-*send them* ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ϩⲁ ⲡⲉϭⲉⲣⲱⲃ ص أرسلهم ليُضربوا بالعصا
٢ . نفوذ . صولجان *authority*
-(*Ⲡⲟⲗⲩⲭⲣⲓⲁ*) : ⲡⲉⲥϭⲉⲣⲱϥ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡ̄ⲁⲑⲓ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ص (بولخريا) : صولجانها (نفوذها) يفوق نفوذ الملك
٣ . شوكة جريد
٤ . عُكاز
-ⲉⲓⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛⲁϭⲉⲣⲟⲟⲃ ص أسير على عكازيَّ
-(*ⲉ̄ⲧⲥⲧⲛⲁⲝⲱⲝⲏ*) : ⲉⲣⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϭⲉⲣⲟⲟⲃ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϥⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲁⲡⲉ ص (للمجمع) : أتفتخر بعكاكيز (الأساقفة) وشعر رأسكَ
• **ϭⲉⲣⲟⲟⲃ** ص (ⲛ) عِصِيّ
٥ . أنواع أخرى :
• ϭⲉⲣⲱⲃ ⲛⲕⲁϣ ص قَصَبَة [إش ٣٦ : ٦]
• ϭⲉⲣⲱⲃ ⲛϣⲉ ⲛⲕⲁⲣⲉⲓⲁ ص قَضيب خشب اللوز [إش ٣٦ : ٦]
• ϭⲉⲣⲱⲃ ⲛϫⲟⲉⲓⲧ ص فرع الزيتون
• ϭⲉⲣⲱⲃ ⲙⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص عَصا من حديد [رؤ ١٢ : ٥]
• ϭⲉⲣⲱⲃ ⲛⲛⲟⲩⲃ ص عَصا ذهبية (للملوك)
• **ϯ ⲛ̄ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ,ϯ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ** ص ضَرَبَ بالعصا
-ⲙ̄ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲉ ϯ ⲉ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ ص لا يضرب رجل صاحبه بالعصا
-(*ⲡ̄ϩⲟϥ*) : ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̄ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ص (الثعبان) : اعطِه عصاً (خبطة) واحدة على رأسه
• **ϣⲥ̄ ⲛ̄ϭⲉⲣⲱⲃ** ص ضَربَة عصا
-ⲟⲩⲧ̄ⲣⲟⲡ ⲏ ⲟⲩϣⲥ̄ ⲛ̄ϭⲉⲣⲱⲃ ص عَلقة أو ضرب بالعصا
-ⲙⲁⲁⲃ ⲛ̄ϣⲥ̄ ⲛ̄ϭⲉⲣⲱⲃ ص ثلاثون ضربة بالعصا

ϭⲉⲣϭⲱⲣ// ص **غَلَبَ** *overcome*
-ϯⲟⲩⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲉⲣϭⲱⲣⲟⲩ ص اهجموا على البرابرة واغلبوهم
[راجع الفعل ϫⲟⲣϫⲣ̄ ص]

ϭⲉⲥ- I. ب (= ϫⲉⲥⲧ- ص) **رَفَعَ . عَلَّى** [يو ١٢ : ٣٤]
-ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب فيرفعكم [يع ١ : ١٠]
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϭⲉⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ب متى رفعتم ابن الانسان [يو ٨ : ٢٨]
[راجع الفعل ϭⲓⲥⲓ ب]

ϭⲉⲥ- II. ص (= ϫⲟⲥ ب) **نِصف** *half*
-ϭⲉⲥ ⲧ̄ⲃⲁ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ص نصف ربوة من السنين (٥٠٠٠ سنة)
[راجع ϫⲟⲥ I. ب]

ϭⲉⲧⲡ- ص **قَهَرَ . هَزَمَ . استعبَدَ**
• **ⲣⲉϥϭⲉⲧⲡ-** ص خاطِف
• ⲣⲉϥϭⲉⲧⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص خاطفي الناس (لاسترقاقهم)
[١تيمو ١ : ١٠ ص] (ب ⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ =)
[راجع الفعل ϭⲱⲧⲡ ص]

ϭⲉⲧϭⲱⲧ// ص ,**ϭⲉϫϭⲱϫ//** ب **ضَرَبَ . (دَشْدَش) .**
حَطَّمَ . دَحَرَ . رَضَّ . هَشَّمَ . خَدَشَ . قَطَّعَ [دا ٧ : ٣١]
-ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲉⲧϭⲱⲧⲥ ب ويضربها [تك ٣٢ : ٨]
-ⲑⲏⲉⲧⲁⲩϭⲉⲧϭⲱⲧⲥ ب المحطَّمة [صف ١ : ١١]
-ⲁⲓϭⲉⲧϭⲱⲧϥ ب رضضتُه (أصبتُه برضوض) [تث ٩ : ٢١]
-ϯⲛⲁϭⲉⲧϭⲱⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲏⲛⲟⲩ ب سأحطمه بريح [حز ١٣ : ١٣]
-ⲉⲩⲛⲁϭⲉⲧϭⲱⲧⲕ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲕⲣⲁⲧⲱⲙ ب سيقطعونكَ عضواً عضواً
- مع الحروف الآتية :

ϭⲉϭⲟⲩ ص (ⲡ) (مادة سوداء) : فحم أو حطب
-ⲁ ⲛⲉϥϭⲓϫ ϫⲱⲱϭⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡϭⲉϭⲟⲩ ص يداه اسودتا كالحطب المحروق

ϭⲏ ب (ⲡ) سفرجل (نوع فاكهة) *quince*

ϭⲏⲏⲧ,ϭⲉⲉⲧ ص (ⲉϥ) باقٍ . مقيم
[راجع الفعل ص ϭⲱ,ϭⲉⲉⲧ]

ϭⲏⲗ ص (ⲉϥ) ملتف . مطوى
-ⲟⲩϫⲱⲱⲙⲉ ⲉϥϭⲏⲗ ص كتاب مطوى [رو ٦ : ١٤]
[راجع الفعل ص ϭⲱⲗ]

ϭⲏⲛ ص (ⲉϥ) (= ϫⲏⲛ ب) لين . طري . غض . ناعم
-ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲣϣϥ ϭⲏⲛ ص كلام المتملق ناعم [أم ٢٦ : ٢٢]
-ⲧⲉⲧϭⲏⲛ ⲉⲧⲉ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲧⲉ ص (الجنس) الناعم هى المرأة
[راجع الفعل ص ب ϭⲛⲟⲛ]

ϭⲛⲟⲩ *I.* ص, ب **ϫⲛⲟⲩ** (ⲉϥ) مأخوذ . ممسوك
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ ϭⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ب لا حجة ممسوكة عليهم (لا عذر لهم)
-ⲡⲁϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ϯϭⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ب فكرى هو فقط الملازم لى
-ϯϭⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲗⲟϫ ب أنا ملازم الفراش
• **ϭⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-** ب (ⲉϥ) مؤدى إلى
• **ϭⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ** ب (ⲉϥ) ملتصق بـ . ملازم لـ
• **ϭⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ** ب, **ϫⲛⲟⲩ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ** ص (ⲉϥ) مظلوم
[مز ١٤٥ : ٦ - إش ١ : ١٧ - ١بط ٢ : ١٩]
[راجع الفعل ص ϫⲓ, ب ϭⲓ]

ϭⲛⲟⲩ *II.* ص, ب **ϭⲛⲩ** (ⲡ) كزبرة (نوع نبات)

ϭⲛⲟⲩⲧ ص, ب **ϫⲛⲩ** (ⲉϥ) مغروس . مزروع
-ⲉⲛϭⲛⲟⲩⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲱⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ب مغروسين فى الكرمة
• ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉϥϭⲛⲟⲩⲧ ب حقل مزروع
• ϩⲁⲛⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉⲩϭⲛⲟⲩⲧ ب كروم مغروسة
• ⲙⲁ ⲉⲧϫⲏⲩ ص غيط (مكان مزروع)
[راجع الفعل ص ϫⲟ, ب ϭⲟ]

ϭⲏⲡ ص (ⲉϥ) (=ϫⲏⲃ ب) ١ - مقبوض عليه . موثق . محصور
[١صم ٢١ : ٧ - لو ١٢ : ٥٠ ص] (ى ب =ⲉⲣⲥⲩⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ)
٢ - مدان . مذنب . مطالب . مسئول
guilty [تث ١٩ : ١٠ - يش ٢ : ١٩]
-ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲩϭⲏⲡ ⲛ̄ϩⲉⲛⲝⲡⲓⲟ ص صاروا مستوجبين للوم [أم ١ : ٢٣]
-ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲛϭⲏⲡ ⲉ̄ⲟⲩⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ص سنصير مستوجبين للعقاب
-ⲧⲉⲛϭⲏⲡ ϩⲛ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲩϩⲏⲡ ⲏ ⲉⲩⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ص نحن مدانون فى خطايا كثيرة خفية وظاهرة
-ⲉϥϭⲏⲡ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲉ Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ص (مجمع خلقدونية) : مدان بقانون أفسس *answerable to, condemned by*
-ϥ̄ϭⲏⲡ ⲁⲛ ϩⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲉⲅⲕⲗⲏⲙⲁ ص ليس عليه أى تهمة
٣ - عرضة لـ
-ⲉϥϭⲏⲡ ⲉ̀ϩⲁϩ ⲙ̀ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ص عرضة للحسد
-ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲏⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲣⲓⲙⲁ ص تستحقون عقابا شديدا
[راجع الفعل ص ϭⲱⲡⲉ]

• *1.* **ⲛ̀-** ب ضرب بـ
-ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϭⲉⲧϭⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ب ويذبحونهم بالسيف [حز ٢٣ : ٢٥]
• *2.* **ϧⲉⲛ** ب, **ϩⲛ̄** ص ضرب بـ
-ⲉⲩⲉ̀ϭⲉⲧϭⲱⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ب يقضى عليهم بالطوفان [دا ٩ : ٢٦]
• *3.* **ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ** ب مزق
-ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲁⲩϭⲉⲧϭⲱⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ب الكلاب والطيور مزقته كلية
• *4.* **ⲛ̀ⲥⲁ** ب كسر بمعنى : هزم . دحر
[راجع أيضاً ب ϭⲟⲩϭⲉⲧ]

ϭⲉⲩ- ص دفع . زق (السفينة فى البحر)
-ⲁⲩⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲁⲩϭⲉⲩ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص ركبوا وأطلقوا السفينة
-ⲁ ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϭⲉⲩ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص الملائكة دفعت السفينة
[راجع الفعل ص ϭⲱⲟⲩ, ب ϫⲱⲟⲩⲛ]

ϭⲉϣⲉ ص (ⲡ) كركى (نوع طائر) . أوز . بط كبير

ϭⲉϣϭⲉϣ-,ϭⲉϣϭⲱϣ// ص رش . نضح . بل
sprinkle [عب ٩ : ١٣ ص]
-ϣⲁϥϭⲉϣϭⲉϣ ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ ص يرش التاج
-ⲛ̄ⲥⲉϭⲉϣϭⲱϣⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص (الأوانى) : يرشونها (ينقعوها) بالماء
• **ϭⲉϣϭⲱϣ** ص (ⲉϥ) مرشوش . مبلول
-ⲙ̄ϫⲱⲗ ⲉϥϭⲉϣϭⲱϣ ⲉϥϣⲏⲩ ص بصل أخضر طويل

ϭⲉϩ *I.* ص, ب **ϫⲏϩ** (ⲉϥ) ١ - مدهون . مطلى . مبيض
[أى ٣٣ : ٢٤ - أم ٢١ : ٩ ص] (ب = ⲟϣϫ)
٢ - مشيد
-ⲉⲥϭⲉϩ ب مشيدة
[راجع الفعل ص ϫⲱϩ]

ϭⲉϩ *II.* ب (ⲉϥ) معظم . فائق الوصف
-ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲁ ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉⲧϭⲉϩ ب ابن الله ذو الاسم المعظم

ϭⲉϫ- *I.* ص
١ - حفر
٢ - شج
[راجع الفعل ص ϭⲱϫⲉ, ب ϫⲱϫⲓ]

ϭⲉϫ- *II.*,**ϭⲉϭ-** ص خبز . شوى
-ⲁϥⲥⲁϩⲧⲉ ϣⲁⲛⲧⲉϥϭⲉϭ ⲛⲉⲩⲥⲁⲣⲍ ص أوقد (تحتهم) حتى شوى أجسادهم
[راجع الفعل ص ϭⲱϭ, ب ϫⲱϫ]

ϭⲉϫⲉⲃ ص أضعف . أنقص . قصر . أحد من . شجب
[راجع ب ϫⲱϫⲉⲃ]

ϭⲉϫϭⲟϫⲧ ص (ⲉϥ) مقطع . (مدشدش)
-ϩⲉⲛϩⲓⲉⲓⲃ ⲉⲩⲕⲟⲛⲥ ⲉⲩϭⲉϫϭⲟϫⲧ ص حملان مذبوحة ومقطعة
[راجع الفعل ص ϭⲟϫϭⲉϫ, ب ϭⲟⲩϭⲉⲧ]

ϭⲉϫϭⲱϫ// ص ضرب
[راجع الفعل ب ϭⲉⲧϭⲱⲧ//]

ϭⲉϭ- ص شوى . خبز . (سوى)
-ϩⲉⲛⲉⲓⲧⲟⲥⲥ ⲉⲩⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ϭⲉϭⲟⲩ ⲏ ⲉ ⲧⲉ ص كسر متبقية مقمرة أو شايطة جداً
[راجع الفعل ص ϭⲱϭ, ب ϫⲱϫ]

ϭⲏⲡⲓ, ب ϭⲏⲡⲉ ص (ⲧ) *cloud* **سحابة . غمامة**
[تك ٩ : ١٣ - أى ٧ : ٩ - إش ١٤ : ١٤ - مرا ٣ : ٤٤ - مر ٩ : ٧]
• ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ب سحابة ممطرة
• ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب سحابة نيِّرة (من نور)

ϭⲏⲥ, ب ϫⲏⲥ ص (ⲉϥ) **جامد . مُتَجمِّد . صَلب**
hard, solid [أى ٤٢ : ٢٤ - حز ٢٦ : ٥]
-ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧϭⲏⲥ ب الجبل الصلب (المُجبَّن)
[مز ٦٧ : ١٧ - حز ٢٠ : ٤٠]
-ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉϥϭⲏⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ب دم متجمد كالحجر
• ⲛⲓⲡⲏⲅⲏ ⲉⲧϭⲏⲥ ب المعادن الصلبة
• ⲛⲓⲡⲏⲅⲏ ⲉⲧϧⲁϯ ب المعادن السائلة
[راجع الفعل ب ϭⲱⲥ]

ϭⲏⲟⲩ I. ص (ⲉϥ) (= ϫⲏⲟⲩ ب) **ضيّق**
[راجع الفعل ص ϭⲱⲟⲩ]

ϭⲏⲟⲩ II. ص (ⲡ) **كُزْبَرَة (نوع نبات)**

ϭⲏϣⲉ, ϭⲉϣⲉ ص (ⲡ) **كَركي (نوع من الأوز الكبير)**
-ϫⲓ ⲡ̄ϩⲏⲡⲁⲣ ⲛ̄ϭⲏϣⲉ ⲉ̄ϣⲁⲩⲉⲓ ϩⲓ ⲧⲉⲩⲭⲱⲣⲁ ⲁⲩⲱ ⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̄ⲡⲉⲕϩⲟ ϩⲓ ⲛⲉϩ ص خذ كبدة كركي من التي تأتي في كورتهم (عند هجرتها) وادهن بها وجهكَ مع زيت

ϭⲏϫ I. ب (ⲉϥ) **مَصْبوغ . مُلَطَّخ**
-ϩⲁⲛⲁⲟⲩⲁⲛ ⲉⲩϭⲏϫ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ب ألوان متباينة (متنوعة)
-ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧϭⲏϫ ب هذا الحجر الملوَّن
[راجع الفعل ب ϭⲱϫ]

ϭⲏϫ II. ص (ⲉϥ) (=ϣⲏⲕ ب) **مَحفور** [تث ٦ : ١١]
[راجع الفعل ص ϭⲱϫⲉ]

ϭⲏϫ III., ϭⲏϭ ص (ⲉϥ) **مَشوى . مَخبوز**
[راجع الفعل ص ϭⲱϭ, ب ϫⲱϫ]

ϭⲏϫⲓ, ب ϫⲏϭⲉ ص (ⲡ) **١ . أرجوان . بورفير . اسمانجون** *purple dye* [خر ٢٦ : ٣١]
-ⲉϥϯ ϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩϫⲏϭⲉ ص يرتدى الأرجوان (الأحمر)
-ⲟⲩϣ̄ⲧⲏⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲏϭⲉ ص ثوب (مُحلّى) بالأرجوان
-ⲛ̀ⲟⲩⲉⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ ب أصباغ متنوعة
٢ . كصفة *adj* :
أرجواني . بورفيري . اسمانجوني [مر ١٥ : ١٧-يو ١٩ : ٢٠]
• ⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ ب ثوب (أو مفرش) أرجواني [عد ٤ : ٧]
• ⲓⲉⲃ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ, ب ⲉⲓⲉⲃ ϫⲏϭⲉ ص تطريز أرجواني [إش ٣ : ٢١]
• ⲙⲁⲡⲡⲁ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ ب قماش أرجواني . أقمشة ملونة
• **ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ, ب ⲟ̄ ⲛ̄ϫⲏϭⲉ** ص **مُلوَّن . مَصْبوغ**
• **ⲥⲁⲛ̀ϭⲏϫⲓ, ب ⲥⲁⲛϫⲏϭⲉ** ص **١ - بيّاعة الأرجوان** [أع ١٦ : ١٤]
٢ - صبّاغ
-ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲛ̀ϭⲏϫⲓ ب سفينة مُحمَّلة بالأرجوان

ϭⲓ I., ϭⲓ-, ϭⲓⲧ//, ب ϫⲓ, ϫⲓ-, ϫⲓⲧ// ص
أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ . أخذ . نالَ . تسلّمَ . تلقّى . استلَمَ *take, receive*
[مت ٧ : ٨ - ٢كو ٥ : ١٠ - رؤ ٣ : ٣]
-ⲫⲏⲉⲧϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϭⲓ ب الدارس (الذي يبذر الحَبّ) أن ينال ما يرجو [١كو ٩ : ١٠]
-ϥ̀ⲛⲁⲟⲩⲁϩⲟⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϭⲓ ب يزداد تقبُّلاً (للعلم) [أم ٩ : ٩]
-ⲁⲕⲟⲩⲱ ⲁⲕϭⲓ ب قد استوفيتَ [لو ١٦ : ٢٥]
٢ . تناولَ (من الأسرار)
-ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲉ̀ϭⲓ ب فتح فاه ليتناول
-ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϫⲓ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ص فليتناول الأسقف أولاً
٣ . تزوَّجَ . اقترَنَ
[تك ١١ : ٢٩ - مت ٥ : ٣٢ - مت ١٩ : ١٠ - ١كو ٧ : ٩]
٤ . مَسَّ . لَمَسَ
٥ . تحصَّلَ على . بَلَغَ . أدرَكَ . أصابَ
• ⲛⲥϫⲓ ⲁⲛ ص *it matters not* لا يهم . الأمر لا يستدعي
-ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ .. ϫⲓ ϫⲓⲛ ⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ص النور واصل (واخذ من تحت) لغاية السَماء
-ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲡⲉⲧϫⲓ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الروح (الشرير) هو المصوَّب وابن ا هو المُجرَّب [عن مت ٤]
• **ϭⲏⲟⲩ, ب ϫⲏⲩ** ص (ⲉϥ) **آخِذ . مأخوذ . ماسِك . مَمسوك**
-ⲛ̄ⲧⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣ̄ⲛⲉ ϩⲉⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ ϩⲏⲧⲕ ص أنتَ مثل شبكة الطيور تُمسَك بواسطتك
ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
١ . أخذ . قبِلَ . نالَ . اتّخذَ . استعمَلَ . شعَرَ
[تك ٤ : ١١ - لا ١٨ : ١٧ - أى ٣ : ٥ - أى ١٧ : ٩ - إش ١٣ : ٨ - إر ٣٩ : ٢٤-حز ٣ : ١٤-مت ١٣ : ٢٠-يو ١٣ : ١٥-عب ٩ : ١٥]
-ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ⲫⲓⲧ ب لينالوا خزيهم [مز ١٣٩ : ١٤]
-ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ب نال الأسقفية
-ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب إذا نالته أيديهم [أى ٣ : ٢٢]
-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛⲁϭⲓⲧⲉⲛ ب لن تأخذنا رعدة
-ⲛⲓⲕⲁⲥ ⲉⲧⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ب تجمَّعت العظام وأخذت شكلها السابق
-ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲩϭⲓ ϧⲏⲓⲃⲓ ب نساء يستظللنَ
-ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲃⲱⲛ ? ب أشعر بهذه الرائحة الكريهة
-ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲁ ⲙ̀ⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ب الأسماك في الماء (تلعبط) هنا وهناك
• ϭⲓ ⲛⲟⲩϣⲃⲱⲧ ب استعمل العصا [إش ١٠ : ١٥]
• ϭⲓ ⲛⲟⲩⲣⲁϣⲓ ب نال سروراً . ابتهَجَ
• ϭⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب أخذ منه وعداً (كلام رجل) *got his promise*
-ⲁⲓϭⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب أخذتُ منه وعداً
٢ . تَسلَّمَ . تحصَّلَ على
-ⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ب تسلموها [مر ٧ : ٤]
-ⲉⲥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲁⲣⲣⲁ ب تحصل سارة على ابن [تك ١٨ : ١٠]
٣ . تزوَّجَ . اقترَنَ
-ⲉ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲁⲣⲉϭⲓⲧⲟⲩ ب تزوجتِ خمسة أزواج [يو ٤ : ١٨]
٤ . قادَ . جاء بِـ [لو ٧ : ٣٧]
-ⲁϥϭⲓⲧⲧ ب قادني [مرا ٣ : ٢]
-ⲉⲓⲉ̀ϭⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب أقودكم (أجيء بكم) [حز ٢٢ : ٢٠]
-ⲉⲣⲉ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الرياح تتقاذفها (تدفعها وتجيبها) [يه : ١٢]
-ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ ⲉⲧϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲧⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب يتقاذفه الهلاك (يأخذه ويجيبه) [أم ١٠ : ٢٤]

١ ـ أخذ على . أخذ عن   upon   ب   • 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ
لا تأخذ ب -ⲙ̀ⲛⲉⲕϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ
امرأة على أختها [لا ١٨ : ١٨]
أخذه على يديه ب -ⲁϥϭⲓⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ
[لو ٢ : ٢٨]
اقبلْ طلبةً ب -ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϯϩⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲉⲃⲓⲁⲓⲕ
(رجاءً) عن عبيدك [مز ٨٩ : ١٠]
ب -ⲉⲧⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
أصبحتم عِبْرَةً (أَخِذَ عليكم مَثَلاً)
أخذ توصية عنهم ب -ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
(بخصوصهم)
٢ ـ جَرَّدَ (سيفاً) علي
لن تجرد أمة سيفاً ب -ⲛ̀ⲛⲉ ⲉⲑⲛⲟⲥ ϭⲓ ⲥⲏϥⲓ ⲉⲑⲛⲟⲥ
علي أمة [إش ٢ : ٤]
٣ ـ احتملَ عن
احتملتُ العار لأجلك (عنكَ) ب -ⲁⲓϭⲓϣⲱϣ ⲉ̀ϫⲱⲕ
[إر ١٥ : ١٥]
٤ ـ اقترَضَ . أخذ على
المال الذى ص -ϩⲉⲛⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲓϫⲓⲧⲟⲩ ⲉϫⲱⲓ
اقترضته (استلفته)
المُقْتَرِض [إش ٢٤ : ٢] ب • ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲉϫⲱϥ
(ب ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲡ =)
(العكس) : المُقرِض ب • opp : ⲫⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲡ
استقرَضَ . اقترَضَ بالربا [مز ٣٦ : ١٩] ب • ϭⲓ ⲉⲑⲙⲏⲥⲓ
٥ ـ قايَضَ . أخذ مقابل
أخذتُ نقوداً نظير ب -ⲁⲓϭⲓ ϩⲁⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀
القمح
أخذ مع [أى ١ : ٤ - هو ١٤ : ٢] ص.ب • 4. ⲛⲉⲙ
أخذ الأخوة معه ب -ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ
اتَّخذَ [مز ٧١ : ٢] ص.ب • 5. ⲛ̀-
ستتخذ عروساً ب -ⲥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ
لابنها
خذ لكَ [إر ٥٠ : ٩ (٤٣ : ٩ بيروت)] ب -ϭⲓ ⲛⲁⲕ
خذ (الثمن) الذى تريده ب -ϭⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ
اتخذوا سلاح .. [أف ٦ : ١٣] ب -ϭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡϩⲱⲕ
ب -ⲛ̀ⲧⲁϭⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲫⲏⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
أن أنال مديحاً من زوجتي
استلَمَ . نالَ . قَبِلَ . أخذ من (يد) ب (ⲛ̀ⲧⲟⲧ//) • 6. ⲛ̀ⲧⲉⲛ
استوفى [إش ٣٧ : ١٤ - مت ١٧ : ٢٥]
مَنْ يأخذ منكم ب -ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
[٢كو ١١ : ٢٠]
لا أستوفى دَيْنِى منه ب -ⲙ̀ⲡⲁⲓϭⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
(لا آخذ شيئاً منه) [أى ٣١ : ٣٧]
الذى نلتموه من ب -ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫ︦ϯ︦
ا [١كو ٦ : ١٩]
اقبلْ منا أصواتنا ب -ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲏ
[القداس الغريغورى - الخولاجى]
اقبلْ منى طلبتى ب -ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧ
ب -ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲁⲓϭⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ
الوصية التى قبلتها (أخذتها) من أبى [يو ١٠ : ١٨]
أخذ إلى . أدّى إلى . بَلَغَ ص.ب • 7. a. ϣⲁ
الطريق المؤدى إلى الآب ب -ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϭⲓ ϣⲁ ⲫⲓⲱⲧ
بَلَغَ إلى ب • b. ϣⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ-
-ⲉⲥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ
بلغ السيف إلى نفوسهم [إر ٤ : ١٠] ب
وَصَلَ إلى [تك ٢٨ : ١٢] ب • c. ϣⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀-

٥ ـ لَمَسَ . أدرَكَ . أصابَ
الذين أُصيبوا بالسهام ص -ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲓ ⲥⲟⲧⲉ
جعل المياه ب -ⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ϭⲓ ⲛ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
تغمر (تصيب) وجه الأرض
الشوكة أصابت أصبعه ب -ⲁ ϯⲥⲟⲩⲣⲓ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲁ-
٦ ـ مُزَوَّد بِـ
عصا خشبية مذهّبة ص -ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ ⲛ̀ϣⲉ ⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ
(مُزَوَّدة بالذهب)
٧ ـ حَفِظَ (تعلّم عن ظهر قلب)
حفظ العهد ب -ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁⲗⲉⲁ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲑⲏⲕⲏⲥ
القديم عن ظهر قلب
لماذا تأتِ ب ? -ⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ
لتحفظ المزمور ؟
لن يحفظ أكثر ب -ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲛ
ـ مع الحروف الآتية :
١ ـ أدَّى إلى . قادَ إلى . ساقَ إلى ص.ب • 1. ⲉ̀-
[مز ٣٠ : ١٧ - إش ١٠ : ٢٦ - إر ٢٧ : ٥ - حز ٤١ : ١١ - حز ٤٢ : ١]
المؤدية إلى الشمال ب -ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ
الطرق أدّت إلى الموت ب -ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲁⲩϭⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ
[أم ١٢ : ٢٨]
فكر يؤدى إلى الموت ب -ⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉϥϭⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ
الوصية التى تقودنى ب -ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧϭⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ
إلى الحياة [رو ٧ : ١٠]
المتجهة إلى المشارق [حز ٤٧ : ٨] ب -ⲑⲏⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ
٢ ـ التزَمَ . عليه مسئولية ما . أُصيبَ
ليس عليه ذنب ب -ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
[عد ٢٥ : ٢ - تث ٢٢ : ٦ - مت ١٢ : ٢]
أيضاً الدعاوى التى عليه ب -ⲛⲓⲕⲉⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
[أع ٢٥ : ٢٧]
الخدمة الواجبة عليه ب -ⲡⲓⲫⲱϣⲉⲛ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
[فى ٢ : ٣٠]
يصبْه حجر ب -ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲱⲛⲓ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ب ⲛⲓⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁⲛ
قيود هذه الوصية ليست مُلزِمة لكَ (انتَ مش ملزوم بيها)
لا علاقة لى بهذا الكلام . ب -ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲁ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
لا يعنينى هذا الكلام
خذوا ترياقاً لِجرحها ب -ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲛϯ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲧⲁⲕⲟ
[إر ٢٨ : ٨ (٥١ : ٨ بيروت)]
٣ ـ أخَذَ لِـ . أخَذَ بِـ
أخذ كل واحد ديناراً ب -ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ
[مت ٢٠ : ٩ - أع ٧ : ٥٣]
-ⲓⲉ ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓ-
فلنشفق على أنفسنا أكثر من جَميع الناس [١كو ١٥ : ١٩]ب ⲃⲉⲛ
-ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛⲁϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀
قلبه يستنير بالإيمان ب ⲩⲩⲉⲗⲓⲟⲛ
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب
المكان الذى فيه سننال الرحْمة
استلزم الأمر أن ... ب .. • ⲡⲓϩⲱⲃ ϭⲓ ⲉⲑⲣⲉ
-ⲡⲓϩⲱⲃ ϭⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲡ̀ϩⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϣⲱⲡⲓ
الأمر يستدعى أن يكون تعب الانسان ب ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣ̀ⲱϣ
فيما فيه الكفاية
[راجع الأمثلة الصعيدى تحت ϫⲓ]
أحضرَ أمام . قدَّمَ لِـ ص.ب • 2. ⲉ̀ⲣⲁⲧ//
أحضروه أمام ب -ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
الأسقف

• 8. ϧⲁ ب, ϩⲁ ص — أخذ عِوَضاً عن (فى مُقابل)
-ⲁϥϭⲓ ⲛⲟⲩⲃ ϧⲁ ⲥⲟⲩⲟ ب أخذ ذهباً مقابل القمح
-ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ϫⲓ ϩⲁ ⲥ̀ϩⲓⲙⲉ ص لن يكون الذَكَر عوضا عن الأنثى

• 9. ϩⲓ ب on, in
-ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲃⲓ ϩⲓ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ب ارسِمْ الحزن على شفتيكَ [إر ٧ : ٢٩]
-ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲉⲣⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲁϭⲓ ϩⲓⲱⲧϥ الكتاب ب الذى سيحفظ فيه ابنى

• 10. a. ϧⲉⲛ ب in, from ١ ـ أخذ فى . سَبَى فى [حز ٣٩ : ١٠]
-ϭⲓ ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲛⲟⲥ ب خذ زيتاً فى الفوانيس
-ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ الموضع الذى سُبوا إليه ب [حز ٢٩ : ١٤]
٢ ـ أودَعَ فى [أى ٢٢ : ٢٢]
-ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ب اودِعْ كلامه فى قلبكَ

• b. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ, ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب ١ ـ أخذ بِـ
-ϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ب خُذه بيديكَ [إر ٤٣ : ١٤ (٣٦ : ١٤ بيروت)]
٢ ـ أخَذَ فى
-ⲛⲁⲩϭⲓ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ب كانوا يأخذون رشوةً فيكِ

• c. ⲛ̀ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ, ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب صَرَّ فى
-ⲉⲕⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲧ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ب صُرَّ الفضّة فى يديكَ [تث ١٤ : ٢٤]

• 11. ϧⲁⲧⲉⲛ (ϧⲁⲧⲟⲧ//) ب by أودَعَ عند
-ϭⲓ ⲛ̀ⲑⲁⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ ب اودِعْ هذه عندكَ

• 12. ϩⲓⲧⲛ̄ ص through أخذ من
-ⲁⲓϫⲓ .. ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲕ ⲛ̄ⲧⲧⲉⲗⲓⲁ ⲧⲓⲙⲏ أخذتُ ص منكَ القيمة كاملة

• 13. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أخرجَ . أخذ خارجاً
-ⲁϥϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب أخذ من هناك [إر ٤٥ : ١١ (٣٨ : ١١ بيروت)]
-ⲟⲩⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب الجبال ترتعد منكَ (تأخذها الرعدة منكَ) [إش ٦٤ : ١]

• b. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب أخذ من . قَبِلَ من . تناوَلَ من الأسرار
[يش ٤ : ٨ – مز ٤٩ : ٨ – إر ١٣ : ٧ – حز ٥ : ٤ – رؤ ١٠ : ١٠]
-ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲕⲏⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀- ⲡⲟ̅ⲥ̅ ب أخذت خطاياها مضاعفة من يد الرب [إش ٤٠ : ٢]
-ⲓⲥϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ب إن كان آخَرون يسلبون من سلطانكم (يشاركونكم السلطة)
-ⲧⲉⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ نتناول من ب هذا الخبز الواحد [١كو ١٠ : ١٧] [١كو ٩ : ١٢]
-ⲁϥϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲙ ب حفظ (عن ظهر قلب) من كتب أخرى
-ⲁⲩϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ شمُّوا ب رائحة الطيب (شعروا برائحة الطيب)
-ϯⲥⲁⲣⲝ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب الجسد الذى أخذه من العذراء

• c. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ب تسلَّمَ من . قَبِلَ منَ
-ⲛ̀ⲧⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ لأنال منكَ ب الإكليل
-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ب تسلمتموها منا (من أيدينا)

• 14. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب أنزلَ . أحدَرَ . انحدَرَ
-ⲉⲧⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉ̀ϭⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ عندما ب فرغوا من انزاله

• 15. ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب أصعَدَ [حز ٤٠ : ٢]

• 16. a. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ١ ـ ادخلَ إلى
-ⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲡⲁⲗⲁⲧⲓⲟⲛ أدخلهم ب إلى بلاطه
٢ ـ أتى بِـ .. إلى
-ⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب أتى به إلى ..
-ϯⲛⲁϭⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲒⲖ̅Ⲏ̅Ⲙ̅ ب ساجمعكم فى وسط أورشليم
٣ ـ أدّى إلى . أصابَ
-ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁⲓ ب الطريق المؤدى إلى المشرق [حز ٤٠ : ٣٢]
-ⲁ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ الكلام أثَّر فيهم ب (أصابهم)
-ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϣⲁϥϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ الخطية تؤدى ب إلى الموت
-ⲟⲩⲃⲁⲗⲁⲃⲏ ⲁⲥϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ كارثة ب أصابتكم
٤ ـ متعلّق بـ . مُختص بـ
-ϯⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- الشكوى ب المقدمة فى ..
-ⲛⲓⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ الاحتياجات ب المتعلقة بالجسد
• ⲙⲁⲛϭⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ- ب المؤدى (الموصِّل) إلى

• b. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ب وَجَّهَ نحو
ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب المَحبة (الموجَّهة) نحو جميع القديسين [اف ٤ : ١٥]

• c. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ب تقدَّمَ نحو
-ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ الكرامة ب المقدمة نحو الملك

• d. ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب أخذ إلى داخل
-ⲛ̀ⲧⲁϭⲓⲧⲕ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲁⲗⲁⲧⲓⲟⲛ لكى ب آخذكَ إلى داخل البلاط

• 17. a. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب ١ ـ أصعَدَ . أدّى إلى فوق
-ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ الطريق المؤدى إلى ب السماء
٢ ـ أتى بـ إلى . أحضَرَ إلى
-ⲁⲓϭⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ أتيتُ بهم إلى البَرِّيَّة ب [حز ٢٠ : ١٠]
-ϭⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ ب احضرْهم إلى بيتى

• b. ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ص حَمَلَ على
-ⲉⲕⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲃⲩⲗⲱⲛ ب نادِى بهذا العويل على ملك بابل [إش ١٤ : ٤]
-ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀- ϫⲱ ب ومَنْ هو الذى حَمَلَ عليكِ العار [صف ٣ : ١٨]
• ϫⲓ ⲛⲥⲙⲟⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ ص شبَّهَ بِـ . (أخذ مثالاً على) [١كو ٤ : ٦ ص]

• 18. ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ب ١ ـ انحدَرَ . أحدَرَ . جَرَفَ [أم ٥ : ٥]

٢ - نَفَذَ إلى
-ⲡϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϣⲁ ϯⲯⲩ-ⲭⲏ ب
فائدة الصيام تنفذ إلى النفس
• 19. ⲛ̀ϩ̀ⲣⲁ// ب مَزَحَ . (هَزَّرَ)
-ϩⲱⲥ ⲉⲓϭⲓⲛ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ب كأني أمزح (أهزّر) معهم
• ϭⲓ , ب ϫⲓ ص (π) ١ - أخْذ . احضار
-ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛϭⲓ ⲛ̀ⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ب
المرأة السامرية حُكِمَ عليها من أجل أخْذ جرعات من المياه
٢ - امْداد
• ⲡⲓϭⲓϧⲣⲉ , ب ⲡϫⲓϩⲣⲉ ص الامداد بالطعام
• ⲉⲣϭⲓ- ب :
• ⲉⲣϭⲓⲙⲱⲟⲩ ب تبوَّلَ
• ⲉⲣϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ب تشكَّكَ . شَكَّ
• ⲉⲣϭⲓⲛϥⲉⲛⲧ ب صار يأكله الدود [أع ١٢ : ٢٣]
• ⲣⲉϥϭⲓ- ب ١ - آخِذ . مُتناول (فى التركيبات) :
• ⲣⲉϥϭⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ب مُرْتَشي (آخذ رشوة)
٢ - مُتناول (فى التركيبات) :
-ⲣⲉϥϭⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ب مُتناول من جسد المسيح
• ⲣⲉϥϭⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ب ٣ - مُصْعِد
-ϯⲙⲟⲩⲕⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ب
السُلَّم الصاعد بالإنسان إلى السموات
• ϫⲓⲛϭⲓ ب (π) تناوُل
-ⲡⲉⲛϫⲓⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ب تناولنا من أسرارك [القداس الباسيلي - الخولاجي]
• ⲡⲓϫⲓⲛϭⲓⲙⲕⲁϩ ب التألُّم . المعاناة
- وهكذا .. مع تركيبات أخرى

• ⲁⲧϭⲓ- ب :
• ⲁⲧϭⲓⲥⲃⲱ ب غير متعلّم . أُمّي
• ⲁⲧϭⲓⲏⲡⲓ ب غير مُحْصَى
• ⲁⲧϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ ب لا يمكن متابعته
• ϭⲓ- ب - تتصل بأسماء كثيرة فتكون أفعالاً فيها معنى الأخْذ :
• ϭⲓⲁⲓⲕ كَرَّسَ (مكان أو كنيسة)
• ϭⲓⲁⲟⲩⲱ ب ١ - ثَلَبَ . شَتَمَ ٢ - تأخَّرَ . تباطأَ ٣ - انتظَرَ
• ϭⲓⲁⲫⲟⲧ ب شَفَطَ
• ϭⲓⲃⲉϫⲉ ب تقاضى أجراً
• ϭⲓⲃⲟϯ ب تلوَّثَ . اشمئزَّ
• ϭⲓⲏⲡⲓ ب أحْصَى
• ϭⲓⲕⲟⲩⲥ ب انخدَعَ (أخذ مقلباً)
• ϭⲓⲙⲕⲁϩ ب تألَّمَ
• ϭⲓⲙⲡϣⲁ ب نالَ
• ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ب هَدَى . أرشَدَ
• ϭⲓⲙⲱⲟⲩ ب (π) رَيٌّ
• ϭⲓⲛⲁⲟⲩⲱ ب ارتَهَنَ
• ϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ب استنارَ
• ϭⲓⲣⲟⲩϩⲓ ب أمضَى أمسية
• ϭⲓⲣⲱ// ١ - حَرَمَ من . مَنَعَ من ٢ - أخذ وعداً
• ϭⲓⲥⲁϫⲓ ب قَبِلَ الكلام

ϭⲓⲥⲙⲟⲩ ب تبارَكَ (أخذ بركة)
ϭⲓⲧⲁⲓⲟ ب تشرَّفَ (أخذ كرامة)
ϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ اقتفَى أثر . سَبَرَ غَوْر
ϭⲓⲫⲁϣⲣⲓ ب تعالَجَ . التَأَمَ
ϭⲓⲫⲉⲓ ب قَفَزَ
ϭⲓⲭⲗⲟⲙ ب تكلَّلَ
ϭⲓⲭⲣⲟϥ ب كَمَنَ . ترَصَّدَ . غَدَرَ
ϭⲓⲱⲙⲥ ب تعمَّدَ
ϭⲓⲱⲟⲩ ب تمجَّدَ
ϭⲓϣⲏⲙ ب تفاءلَ
ϭⲓϣⲓⲡⲓ ب خَزِيَ
ϭⲓϣⲱϣ ب ذَلَّ (انذلّ)
ϭⲓϧⲏⲓⲃⲓ ب استظَلَّ
ϭⲓϧⲓⲥⲓ ب تعِبَ
ϭⲓϩⲁⲡ ب تحاكَمَ
ϭⲓϩⲗⲟϫ ب حَلِيَ . (احلَوَّ)
ϭⲓϩⲙⲟⲧ ب وجد حُظْوة
ϭⲓϩⲟ ب حابَى
ϭⲓϩⲣⲁ// ب ب- انهَمَكَ . اشتَغَلَ بـ
ϭⲓⲛϩⲣⲁ// ب مَزَحَ . (هَزَّرَ)
ϭⲓϯⲡⲓ ب ذاقَ
• ϭⲓⲥⲙⲏ ب أصغَى . سَمِعَ
• ϭⲓⲥⲟϭⲛⲓ ب استشارَ

- وتتصل بكلمات يونانية :
• ϭⲓⲁⲅⲁⲡⲏ ب أخذ صدقة
• ϭⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ب أخذ رشوة . ارتَشَى
• ϭⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ب أخذ وعداً
• ϭⲓⲙⲟⲣⲫⲏ ب تشكَّلَ . أخذ هيئة . صَوَّرَ [غلا ٤ : ١٩]
• ϭⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ب قاضَى . رفع إلى القضاء
• ϭⲓⲡⲓⲣⲁ ب تزوَّدَ (حَصَلَ على اللوازم)
-ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲁϥϫⲓⲡⲓⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃ̅ ص
الجسد المزوَّد بكل شيء
• ϭⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب حارَبَ
• ⲣⲉϥϭⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب مُحارب
• ϭⲓⲥⲁⲣⲝ ب تجسَّدَ
• ϭⲓϩⲟⲡⲗⲟⲛ ب تسلَّحَ
• ⲣⲉϥϭⲓϩⲟⲡⲗⲟⲛ ب مُتسلِّح

ϭⲓ II. , ب ϫⲓ ص (π) **ثَدْي . حَلَمَة الثَدْي**
-ⲕⲉⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲓⲃ̅ ب (مسمارين) آخرين فى ثديه
-ⲛⲉⲥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲫⲏϧ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲥϭⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ̀ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب
ملابسها مُمزَّقة وثدياها خارجان منها
• ϯϭⲓ , ب ϯϫⲓ ص أرْضَعَ [تك ٢١ : ٧ - خر ٢ : ٧]
-ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲣⲁϯϭⲓ ⲡⲉϣⲏⲣⲓ ⲁ ⲭ̀ⲫⲟϥ ? ب
إذا كنتِ لا ترضعين ابنكِ فلماذا ولدتيه ؟
• ⲛⲏⲉⲧϯϭⲓ ب المرضعات [مت ٢٤ : ١٩]
• ⲟⲩⲉⲙϭⲓ ب رَضِيعَ [اى ٣ : ١٢ - مرا ٢ : ١١]
-ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲙⲉⲣⲱϯ ⲉⲧⲉ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲉⲙϭⲓ ب
الأطفال آكلي اللبن الذين هم الرُضْعان
• ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲉⲙϭⲓ ب أطفال رُضَّع

ϭⲓⲁⲟⲩⲱ ب **١ . ثَلَبَ . شَتَمَ**
-ⲉⲧϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ب الذين يثلبون سيرتكم الصالحة [١بط ٣ : ١٦]
٢ . تأخَّرَ . تباطأَ . (صَهْيَن) *to delay*
-ϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲛⲏⲓ ب اصبِرْ عليَّ
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϣⲟⲡⲧⲉⲛ ب لا تتأخر (ماتصهينش) أن تقبلنا
-ⲁⲓϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲉⲑⲣⲓⲱⲗⲓ ب أتباطأ أن أحمل
-ⲁϥϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ب أجَّلَ (أخَّرَ) توبته
٣ . انتظَرَ *to wait for*
-ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ? ب ما الذى تنتظره ؟
-ⲥ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϭⲓⲁⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب ينبغى أن ننتظرهم
[راجع أيضاً ب ⲁⲟⲩⲱ]

ϭⲓⲃϭⲓⲃ ص (ⲛ) **قِطَع صغيرة . (فرافيت)**
[راجع الفعل ص ϭⲟⲃϭⲃ̅]

ϭⲓⲃⲟϯ ب **تلوَّثَ . اشمأزَّ**
• ⲫⲏⲉⲧⲟⲩϭⲓⲃⲟϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب الذى يُشْمأزُّ منه

ϭⲓⲛ ب (ⲛ) **١ . تخوم . حدود** *boarders, limits*
[خر ٣٤ : ٢٤ - عد ٣٥ : ٢٧ - إش ١٥ * - حز ٤٣ : ١٢ - حز ٤٨ : ١٢ - مت ١٩ : ١]
-ⲛⲓϭⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ب حدود الشمال [حز ٣٨ : ٦]
٢ . ضواحي . أطراف [حز ٤٣ : ١٣]
-ⲁ ⲡⲉⲕϩ̀ⲙⲟⲧ ⲧⲁϩⲉ ⲛⲓϭⲓⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب فضلكَ عَمَّ جميع الأطراف
• ⲡⲓϭⲓⲛ ⲙⲡⲏⲓ ب زمام البيت (ما جاور البيت)

• ϭⲓⲏ ب (ⲡ) — حافة . حاشية [حز ٤٣ : ٢٠]

ϭⲓⲉ,ⲕⲓⲏ , ب **ϭⲓⲏ,ϭⲓⲉ** ص (ⲡ) تيس . جَدْي
(= ⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ب) *he-goat*
-ⲟⲩⲃⲟⲓϣⲓ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲉⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲓⲏ ب ابن آوى يبكى كأنه تيس

ϭⲓⲟⲣ ب (ⲡ) ١ - مَعْبَر . تعدية *place of ferry*
• ⲉⲣϭⲓⲟⲣ ب (ⲡ) عَدَّى (بحراً أو نهراً) . عَبَرَ (مَخاضة)
-ⲁϥⲉⲣϭⲓⲟⲣ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲏⲥ ب عَدَّى النهر وأتى إلى الجنوب
٢ - معدِّية *ferry-boat*
-ⲁϥⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϭⲓⲟⲣ ب رست المعدية
• ⲣⲉϥϭⲓⲟⲣ ب معدَّاوى *ferryman*
• ⲙⲉϥϭⲓⲟⲣ ب (ⲡ) ملاّح المعدِّية
-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉϥϭⲓⲟⲣ ب رأى ملاّح المعدية
[راجع ب ⲓⲟⲣ]

ϭⲓⲕⲥ ب (ⲡ) مِغْزَل [السلم]

ϭⲓⲙⲏ,ϭⲓⲙⲉ ب تَمَتَّعَ . تَلَذَّذَ . تَنَعَّمَ *take pleasure*
[١تيمو ٦ : ١٧ – عب ١١ : ٢٥]
-ϭⲓⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̀ⲃⲓⲱⲧⲓⲕⲟⲛ ب تنعَّمْ في اهتمامات الحياة (الاهتمامات الحياتية)
• ϭⲓⲙⲏ,ϭⲓⲙⲉ ب (ⲡ) ١ - تلذُّذ . تنعُّم
٢ - نَهَم . شَبَع . امتلاء [لو ٢١ : ٣٤]

ϭⲓⲙⲟⲩⲧ , ب **ϭⲓⲛⲙⲟⲩⲧ,ϭⲓⲛϩⲟⲩⲧ** ص (ⲧ)
الثريَّا (مَجموعة من النجوم) [أى ٩ : ٩ – أى ٣٨ : ٣١] *the Pliades*

ϭⲓⲛ- *I.* ص (= ⲭⲓⲛ- ب) مقطع لصياغة مصدر الفعل
[راجع ب ⲭⲓⲛ-]

ϭⲓⲛ *II.* **,ϭⲛ-,ϭⲛⲧ//** ص (= ⲭⲓⲙⲓ ب) وَجَدَ
[راجع ب ⲭⲓⲙⲓ]

ϭⲓⲛⲉⲙ , ب **ϫⲓⲛⲉⲙ** ص لَمَسَ . مَسَّ . لامَسَ . تَلَمَّسَ
[تك ٢٠ : ٦ – خر ١٦ : ١٢ – أى ٢٠ : ٦ –
أم ٦ : ٢٩ – إش ٦ : ٧ – مرا ٤ : ١٤ – مت ١٤ : ٣٦] *touch*
-ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲣⲏⲟⲩ ب إذا احتكَّ بزميل
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲛⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ب لا تلمس رجلا
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁϥ ⲉ̀ϭⲓⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϫⲓϫ ب يدعه يلمس يديه
-ⲉⲧϭⲓⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ب الذين يتلمَّسون سبوتاً وهمية (غير شرعية) [عا ٦ : ٣]
• ϭⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ب (ⲉϥ) مُلْتَصِق بِـ . مُلازم لِـ

ϭⲓⲛⲟⲩⲏⲗ,ϭⲓⲛⲟⲩⲁⲗ ص (ⲡ) درمونة (نوع من السفن)
-ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ ϩⲓⲧⲛ̄ ϫⲟⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϭⲓⲛⲟⲩⲏⲗ ص يُرسَل بمركب ولا درمونة
-ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲥⲕⲁⲫⲟⲥ ⲛ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲏⲗ ص قارب صغير درمونة

ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ , ب **ϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ** ص ١ - ظَلَمَ . أساءَ إلى .
استعمل العُنف *use violence; ill-treat*
[أى ٨ : ٣ – أم ١ : ٣٢ – لو ٣ : ١٤ –
أع ٢٥ : ١٠ – ١كو ٦ : ٨ – فليمون : ١٨]
-ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب [أع ٧ : ٢٤] واحد مظلوم
٢ - اغتَصَبَ . غَصَبَ على . أجْبَرَ . اضطرَّ *to constrain*
-ϫⲓⲧⲕ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ⲉⲧⲣⲉⲕⲣ̄ϩⲱⲃ ص اغصبْ نفسك على الشغل
٣ - تمكَّنَ من . سَيْطَرَ على [٢كو ٢ : ١١]
-ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϭⲓⲧⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب حتى لا يتمكن منا الشيطان

- مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب اغتصَبَ إلى
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب كل واحد يغتصب نفسه إليها (*ملكوت ا*) [لو ١٦ : ١٦]
• *2.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص.ب ظُلِمَ من [تك ١٦ : ٥]
• *3.* ⲛ̄ⲧⲛ̄-, *4.* ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄ ص قَهَرَ بواسطة
-ⲉⲧⲟⲩϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ص المقهورون من الشيطان
• **ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ** , ب **ϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ** ص (ⲡ)
١ - ظُلْم . جور . استبداد . اكراه
[أى ٦ : ٢٩ – أى ١١ : ١٤ – ٢كو ١٢ : ١٣]
-ⲡⲓϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ب الظلم الذى فى أيديهم
-ⲡ̄ϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲉⲣⲡ ص الاستبداد والنهب
٢ - معصية . جُرْم . اساءة . عُنْف
-ⲉⲑⲃⲉ ⲛ̀ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ب من أجل عنف الجمْع [أع ٢١ : ٢٥]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ , ب ϩⲛ ⲟⲩϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ ص
١ - ظلماً وعدواناً . بعُنف . بتجَبُّر [أى ٢٤ : ١٠]
٢ - غَصْباً . بالعافية *hardly*
-ϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ⲙ̄ϩ ⲉϣⲙⲟⲟϣⲉ ص يَمشي بالكاد(بالعافية) (*لأنه أعرج*)
٣ - (كصفة : *adj*) ظالِم . مُتَجَبِّر
-ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب أقوال ظالمة (متجبرة) [إش ٣٢ : ٧]
-ϩ̀ⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص أعمال ظالمة
• **ⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ** , ب **ⲙⲛ̄ⲧϭⲓⲛ̄ϫⲟⲛⲥ** ص (ⲧ)
١ - ظُلْم . جور (ى = ⲁⲇⲓⲕⲓⲁ)
[تك ٤٤ : ١٦ – تث ٣٢ : ٤ – مز ١١٨ : ٣٦ –
إش ٢٨ : ٨ – إش ٣٣ : ١٥ – إر ١٦ : ١٧ – رو ٢ : ٨]
٢ - طَمَع [أف ٤ : ١٩]
• ⲉⲣⲙⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ب فَعَلَ ظلماً
-ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب فعل شروراً [أى ٣٦ : ٢٣]
• **ⲉⲣϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ** , ب **ⲣ̄ϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ** ص
١ - ظَلَمَ . تَجَبَّرَ . أساءَ إلى (ى = ⲁⲇⲓⲕⲉⲓⲛ)
[عد ١٤ : ٤٤ ب – تث ٢٥ : ١٦ ص – أى ٣٦ : ٢٣ – ص]
(ى ب = ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲇⲓⲕⲟⲥ)
٢ - أجْهَدَ . جاهَدَ . (عافر) [يون ١ : ١٣]
-ⲁⲩⲉⲣϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲯⲩ-ⲭⲏ ب أجهدونى الذين يطلبون نفسى [مز ٣٧ : ١٢]
• **ⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ** , ب **ⲣⲉϥϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ** ص
١ - ظالِم . مُستَبِدّ . طاغية . عنيف
[خر ٢٣ : ١ – أى ١٣ : ٤ – أى ٢٤ : ٢٠ – دا ٣ : ٣٢ – عب ٦ : ١٠]
٢ - غاصِب . مُغْتَصِب [مت ١١ : ١٢]
٣ - طَمَّاع . جائر [١كو ٥ : ١٠ ب] (ص ⲙⲁⲓⲧⲟ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ=)
• ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ب (نفس المعانى السابقة)
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ب (ⲧ) ظُلْم . جور [مز ٧١ : ١٢]

ϭⲓⲛϩⲟⲩⲧ ص (ⲧ) (= ϭⲓⲙⲟⲩⲧ ب) الثُرَيَّا

ϭⲓⲛϭⲓⲛ ص (ⲡ) (= ϫⲓⲛϫⲓⲛ ب) جرجير

ϭⲓⲛϭⲱ,ϭⲓϭⲉⲗⲱ ص (ⲧ) (= ϫⲁⲗϫⲟⲩ ب)
خُفّاش . وطواط

ϭⲓⲛϭⲱⲣ ص (ⲡ) (= ϫⲓⲛϭⲱⲣ ب) ١ - وَزنَة (كمية من المال أو غيره) . قنطار
٢ - موهبة
[راجع ب ϫⲓⲛϭⲱⲣ]

ϭⲓⲟⲩⲓ, ب ϫⲓⲟⲩⲉ ص *to steal* سَرَقَ . اختَلَسَ . سَلَبَ
[لا ١٩ : ١١ – أم ٦ : ٣٠ – يو ١٠ : ١٢]
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲩⲟⲩϭⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ب كما يسرقون الأطفال (يخطفونهم)
-ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲓⲟⲩⲓ ب لا تسرقْ
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̄- ص
-ⲁϥϫⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲁϥϥⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲡ̄ⲣⲏϣ ص سلبني وحَمَل فراشي
-ϯⲛⲁϣⲕⲁ ⲡ̄ⲏⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϫⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ ص لا أقدر أن أترك البيت لئلا يسرقوني
• *2.* ⲛ̄ⲥⲁ ص
-ⲁⲩϫⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ص سلبوكَ
• *3.* ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄- ص
-ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲓⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲧ̄ⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ص مَنْ يختلس من نصيب أخيه

• **ϭⲓⲟⲩⲓ, ب ϫⲓⲟⲩⲉ** ص (ⲡ) ١ - سرقة . اختلاس . سَلْب
theft [حز ٢٢ : ٣٠ – مت ١٥ : ١٩]
٢ - تدليس . نَصْب *fraud*
٣ - الشيء المسروق [تك ٣١ : ٣٩]
• ⲛⲓϭⲓⲟⲩⲓ ب المسروقات [إر ٣١ : ٢٧]
٤ - كصفة *adj* :
أ - مسروق *stolen*
-ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ ب مياه مسروقة [أم ٩ : ١٧]
ب - مَخفى *secret*
-ϩⲁⲛϣⲁⲧⲥ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ ب نُقَب (سراديب) مَخْفية [إر ٢ : ٣٤]

• **ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ, ب ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ** ص خِفيَةً . خِلْسَةً
-ⲛⲓⲉⲛϫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲗⲟⲩ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ ب الأشياء التي أخذتموها خِفية
-ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ص انطلقا خِلسة
– مع الحرف :
• ⲉ̀- ص.ب خِفيةً عن . بعيداً عن الأنظار
-ⲁⲩϭⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ب نجّسوا أنفسهم بعيداً عن أنظار آبائهم
-ⲛⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص كانوا يأكلون خِلسةً (بعيداً عن) المقيمين معهم

• **ϥⲓ ⲛ̄ϫⲟⲩⲉ** ص سَرَقَ . (حَمَلَ خِفيَةً)
-ⲁ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲩ ϥⲓⲧϥ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ ص أخوتي سرقوه مني (أخذوه خِفيةً مني)

• **ⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ, ب ⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ** ص سارق . لص . مُختَلِس
thief [أى ٣ : ٥ – زكر ٥ : ٤ – يو ١٠ : ١٠]
-ⲁⲩϭⲟⲡⲧ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ ص قبضَ عليَّ كلص

• **ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ, ب ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ** ص (ⲧ) جناية السرقة

• **ⲙⲁⲛϫⲓⲟⲩⲉ** ص *secret place* مكان خفي
-ⲁϥϩⲟⲡⲟⲩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲁ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ص أخفاهم في مكان خفي

ϭⲓⲡⲏ ص (= ϭⲉⲡⲏ ص) أسرعَ
[راجع ص ϭⲉⲡⲏ]

ϭⲓⲡⲥ ب (ⲛ,ⲡ) تجاعيد . غضون (الوجه أو الجبهة) *wrinkle on skin*

ϭⲓⲣⲓ-, ϭⲓⲣⲟ// ص *resemble, be like* ماثَلَ . شابَهَ
-ⲡⲉⲓⲁⲣⲟ .. ⲉϥϭⲓⲣⲟϥ ϭⲓⲣⲓ ⲧ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ص النهر يشبه البحر الكبير
-ϭⲓⲣⲟⲛ ϭⲓⲣⲓ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲡⲣⲁⲅⲙⲁⲧⲁ ص زينا زى بعض فى التجارة

ϭⲓⲥ- ص *half* نِصف
-ϭⲓⲥ ⲟⲩⲛⲟⲩ ص نصف ساعة [رؤ ٨ : ٤]
-ϭⲓⲥ ⲗⲁⲩⲟ ص قِلع . شِراع [أع ٢٧ : ٤٠]
-ϭⲓⲥ ϭⲓⲛϭⲱⲣ ص نصف قنطار [رؤ ١٦ : ٢١]
-ϭⲓⲫ ⲧⲏⲏⲃⲉ ص نصف صابع (نصف قيراط)
-ϭⲓⲥ ⲙⲁϩⲉ ص نصف ذراع (مقياس طولى)
[راجع أيضاً ب ϫⲟⲥ]

ϭⲓⲥⲉⲩ, ب ϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) سادَة . أرباب . مَوالى
[مز ١٢٢ : ٢ – أع ١٦ : ٩ – كو ٣ : ٢٢]
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲉ ⲁⲙⲁϩⲧ ϩⲉⲛϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲁⲑⲏⲧ ص العبد الفَطِن يسيطر على السهدة الجهلاء [أم ١٧ : ٢]
[راجع مفردها ص ϭⲟⲓⲥ, ب ϫⲟⲉⲓⲥ]

ϭⲓⲥⲓ *I.*, **ϭⲉⲥ-, ϭⲁⲥ//** ب, **ϫⲓⲥⲉ, ϫⲉⲥⲧ-, ϫⲁⲥⲧ//** ص
١ - ارتفع . عَلا *become, be high*
[تك ٤٨ : ١٩ – مز ٨ : ١ – مز ٩ : ٢٦ – مز ١٧ : ٤٦ – مز ٤٦ : ٤ – مز ١٣٠ : ١ – أع ٢ : ٣٣ – ٢كو ١١ : ٧]
-ⲁⲕϣⲁⲛϭⲓⲥⲓ ⲁⲣⲓ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲕ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ب إذا ارتفعتَ فتذكر أخوتكَ
٢ - طَمَا (للمياه)
-ϫⲉ ⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ϭⲓⲥⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ ب لأن المياه طَمَت [حز ٤٧ : ٥]
٣ - انتَفَخَ . شَمَخَ . استَكبَرَ [١كو ٨ : ١]
-ⲡ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϣⲁϥϭⲓⲥⲓ ب العِلم ينفخ
-ⲡ̄ⲥⲟ̄ⲟ̄ⲩ̄ⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ϫⲓⲥⲉ ص معرفة النعمة تنفخ
٤ - رَفَعَ . عَظَّمَ . عَلّى . رَقّى *to exalt*
[مز ٢٧ : ١ – مز ٨٢ : ٢ – مز ٨٨ : ٢٥ – أم ٤ : ٨ – يو ١٢ : ٣٤ – أع ١٠ : ٤٦]
-ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب فيرفعكم [يع ٤ : ١٠]
-ⲁⲓϭⲁⲥⲟⲩ ب نشَّأتهم [إش ١ : ٢]
-ⲡⲉⲧϫⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲏⲓ ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲱϣ ص المُعَلّي بيته يسعى نحو خرابه [أم ١٧ : ١٧]
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ̀- ص.ب ارتفع فوق
-ⲛⲓϩⲱⲓⲙ ⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ ب الأمواج ارتفعت فوق رأسي
-ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب يقوم ليرحمكم [إش ٣٠ : ١٨]
• *2.* ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉ̀-, ب ⲉϩⲟⲧⲉ ص ارتفع فوق . تفوَّقَ على [مز ٩٦ : ٩ – دا ٧ : ٢٣]
-ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ, ب ⲁⲩⲣ̄ϩ ⲣⲟⲛ ص تفوّقوا علينا
• *3.* ⲛ̄- ص.ب ١ - (علامة مفعول به) :
-ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ب رفع صوته

ارتفع اللهب ب -ⲡⲓϣⲗⲁϩ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ

إذا ازدادوا ب -ⲁⲩϣⲁⲛϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀

علواً عن السماء [إر ٣٨ : ٣٧ (٣١ : ٣٧ بيروت)]

• *13.* ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ب عَلا . ارتفع عالياً

-ⲙ̀ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ

عَلَت المياه خمس عشرة ذراعا [تك ٧ : ٢٠] ب

صار أعلا من ب -ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀

السموات [عب ٧ : ٢٦]

• *14.* ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب, ⲉϩⲣⲁⲓ ص رفع

رفعوا صوتهم ب -ⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ

[أع ٤ : ٢٤]

• *15.* ϣⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ب ارتفع حتى (لغاية) [مت ١١ : ٢٣–لو ١٠ : ١٥]

• ϭⲁⲥⲓ- ب, ϫⲁⲥⲓ- ص رافع (فى التراكيب)

• ϭⲟⲥⲓ ب, ϫⲟⲥⲉ ص (ⲉϥ) مرتفع . عال

• ϭⲓⲥⲓ ب, ϫⲓⲥⲉ ص (ⲡ) ١ - عُلا . عُلُو . ارتفاع *height*

[تك ٦ : ١٥ – أى ٢٤ : ٢٤ – رو ٨ : ٣٩ – ١كو ٢ : ١]

٢ - رفعة . سُمُو . تفوُّق . رُقِيّ [إش ٣٥ : ٢]

أسرار ذوى الرفعة ص -ⲛ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲁ ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ

٣ - قِمَّة . ذروة . أَوْج *top*

ب -ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉ ⲛ̀ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ

نحن الفريسيون قمة الشعب

٤ - تكبُّر . زَهْو . تعظُّم [حز ٢٤ : ٢٥] *pride*

٥ - رأس (أرض داخلة فى البحر) [حز ٢٥ : ٩]

٦ - مُرتفَع (مكان مُرتفع)

• ϩⲁⲛϭⲓⲥⲓ ب مرتفعات [عد ٢٤ : ٦ – إر ١٤ : ٦]

• ⲛϫⲓⲥⲉ ص العظائم

العَظائم (التفاخرات) ص -ⲛ̄ϫⲓⲥⲉ ⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ

التى ينطقون بها

٧ - قامة [عا ٢ : ٩]

٨ - قلعة . استحكام [أم ٢١ : ٢٢]

– تأتى أحياناً مسبوقة ببعض الحروف :

• *1.* ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ ب, ⲉⲩϫⲓⲥⲉ,ⲉⲡϫⲓⲥⲉ ص إلى العلاء

[مز ٧٤ : ٦ – اف ٤ : ٨]

يجذبوننا إلى العلاء ب -ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲟⲕⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ

بَناه إلى العُلو ص -ⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲡϫⲓⲥⲉ

إما أكثر أو أقل ص -ⲏ ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ⲏ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲏ-

more or less

• *2.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛ̀ϭⲓⲥⲓ ب, ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ص على قِمَّة

ب -ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ

على فَخر رفعة عينيه [إش ١٠ : ١٢]

• *3.* ⲙ̄ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ص فى العُلو

النور الذى فى العُلو ص -ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲧ ⲙ̄ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ

أقامه فى أعلا المنبر ص -ⲁϥⲁⲁϥ ⲙ̄ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲃⲏⲙⲁ

• *3.* ϧⲉⲛ ⲛ̀ϭⲓⲥⲓ,ϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ص [إش ١٢ : ١٩] فى العُلا

• *4.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛ̀ϭⲓⲥⲓ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡ̄ϫⲓⲥⲉ ص

من العُلا [مز ١٧ : ١٦ – إش ٣٢ : ١٥ – مرا ١ : ١٣]

• ⲙⲁⲓϭⲓⲥⲓ ب *loving high rank* مُحِب للرفعة . مُحب للعظمة

رأى ب -ⲅⲛⲱⲙⲏ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲟⲇⲟⲝⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲓϭⲓⲥⲓ

مزهو ومُحب للعظمة

• ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب, ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص . تعظَّمَ . استكبَرَ

انتفخَ . اعتزَّ . تصَلَّفَ

[إر ١٣ : ١٥–رو ١١ : ٢٠–١كو ٤ : ١٨–تيمو ٦ : ٤]

رفعه ا رئيساً ب -ⲁϥϭⲁⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ

[أع ٥ : ٣١]

٢ - (علامة مفعول ثان *dat*) : تكبَّرَ

يستكبر [مز ٩ : ١٦] ب -ⲉϥϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ

• *4.* ⲉ̀ϫⲉⲛ,ϩⲓϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص ١ - ارتفع فوق . رفع فوق

[مز ٢٦ : ٦ – مز ٦٠ : ٢ – مز ١٠٧ : ٤ – حز ٢٩ : ١٥]

الأمواج ب -ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ

ارتفعت فوق السفينة

ارفعْ قوتكَ ص -ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕϭⲟⲙ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲁϫⲁϫⲉ

على أعدائى

٢ - تعاظَمَ على . تكبَّرَ على . انتَفَخَ

[حز ١٠ : ١٩ – صف ٢ : ٨ – ١كو ٤ : ٦]

تعاظم (تكبَّر) على ب -ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅

الرب [إر ٣١ : ٢٦]

٣ - اعتَمَدَ على

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲕⲥⲟⲫⲓⲁ

لا تعتمد على حكمتكَ [أم ٣ : ٥] ب

• *5.* ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲁⲩⲱ ⲁϥ-

ⲱⲃϣ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص لما تعاظم قلبه (داخله) نسى ا

لا تَجعل ص -ⲙ̄ⲡⲉⲣⲕⲁ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ

قلبكَ رتفع داخلكَ

• *6.* ⲟⲩⲃⲉ ب ١ - تطاوَلَ على

تطاول على الرب ب -ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲟⲩⲃⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅

[أى ١٥ : ٢٥]

٢ - عَلّى (صوته) قبالة

وعلى ب -ⲓⲉ ⲉⲧⲁⲕϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥ̀ⲙⲏ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲙ ?

مَنْ رفعتَ صوتكَ ؟ [إش ٣٧ : ٢٣]

• *7.* ϣⲁ ص.ب ارتفع إلى . رفع حتى

رفعنى حتى (لغاية) السُحُب ب -ⲁϥϭⲁⲥⲧ ϣⲁ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ

• *8.* ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب ١ - ارتفع على [تث١٧ : ٢٠]

٢ - رفع من [مز ١١٢ : ٧]

• *9.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲙ̄ ص ١ - ارتفع فى (بين . تحت)

be high in, among

[تث ٨ : ١٤ – مز ٤٥ : ١٠ – حز ١٩ : ١١]

ارتفع فيه ص -ⲁϥϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁ

الروح

٢ - تكبَّرَ بِـ . انتفَخَ بِـ . تفاخَرَ بِـ

الذين يزهون ب -ⲉⲧϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ

بالذهب [مرا ٤ : ٢ – صف ١ : ١١]

٣ - رفع من شأن . نالَ رفعة . عمل مقاماً لِـ

اعملْ مقاماً ص -ϫⲓⲥⲉ ϩⲙ̄ Ⲡϫ̅ⲥ̅

ب -ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲗⲗⲁⲧⲓⲟⲛ

حتى يرفع من شأنكم فى البلاط

• *10.* ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب رفع من . ارتفع فى

ب -ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ

لا يرتفعون فى أنفسهم [مز ٦٥ : ٥]

• *11.* ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب, ⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ص رفع من

رفعتُ ب -ⲁⲓϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ

مُختاراً من شعبى [مز ٨٨ : ١٤]

• *12.* ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب رفع عالياً . انتصب . وقف

رفعوا أعناقهم ب -ⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ

انتصَبَ ب -ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲛⲓ

(ارتفع إلى أعلا) مثل النخلة

-ⲥⲝⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲥⲥⲁ ص, ⲉ̀ϭιcι ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲥⲁⲓ ب (هى) تعتز بجمالها

ϭιcιⲛϩⲏⲧ ب ,ϫιcεⲛϩⲏⲧ ص (π) تكبّر . كبرياء . زهْو . غرور [٢كو ١٢ : ٢٠]

-ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭιcιⲛ̀ϩⲏⲧ ب افعلْها بزَهْو

ϭιcι II. ب ,ϫιcε ص (т) ١ . ظَهْر back [مز ٨٠ : ٦ - رو ١١ : ١٠]

-ⲁϥⲕⲱⲗϫ ⲛ̀ⲧⲉϥϭιcι ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب أحنى ظهره

-ⲁⲩⲕ̄ⲧⲟ ⲛ̄ⲧⲉⲩϫιcε ⲉⲣⲟϥ ص أداروا ظهرهم له

-ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲩϫιcε ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩιcε ⲛιⲃⲉⲛ ص أسلموا ظهورهم إلى كل تعب

٢ . العَمود الفقرى أو فقرة منه spine vertebra

-ⲧ̄ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲧ̄ϫιcε ص عظمة العَمود الفقرى

-ⲟⲩⲕⲁⲥ ϩⲁⲣⲟϥ ϩⲙ̄ ⲧⲉϥϫιcε ص عظمة مكسورة فى عَموده الفقرى

ϭιcκιτε ص (= ϫεcκιϯ ب) درهم

ϭιτρε,κιτρε ص (т) اترنج (نوع من الليمون) . سترات cedrate

-ϣⲟⲙⲧ ⲛ̄ⲕⲓⲧⲣⲉ ص ثلاث اترنجات (ليمونات)

ϭιτc,ϣιτc ب (т) land tortoise سلحفاة برية [هو ١٢ : ١١]

ϭιⲱϯ ب (т) tip of scorpion's tail ١ . طرف ذنب العقرب

٢ . شَوْلَة "،" (تشبه ذنب العقرب)

ϭιϣⲏⲙ ص ,ϫιϣⲏⲙ ب تفاءلَ . تشاءمَ (أخذ علامة ما كدلالة على شيء)

[راجع ص.ب ϣⲏⲙ]

ϭιϣϣⲱⲟⲩ ب ١ . اشتاقَ . هامَ . رغب فى

٢ . توحَّمَ [تك ٣٠ : ٤١]

• ⲣⲉϥϭιϣϣⲱⲟⲩ ب مُشتاق . راغِب فى

• ϣⲟⲩϭιϣϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب مُشَوِّق

[راجع ب ϣϣⲱⲟⲩ]

ϭιⲉ̀ϩⲃⲟc,ϭιⲉ̀ϩⲃⲱc ب (π) ١ . كُسْوَة . كِساء . لِباس clothing [خر ٢١ : ١ - لو ٩ : ٢٩]

٢ . ثوب . رداء [رؤ ٤ : ٤]

ϭιⲉ̀ϩⲣⲁ// ص ,ϫιⲉ̀ϩⲣⲁ// ب انهمَكَ . تسلّى . مَزَحَ

• ϭιⲉ̀ϩⲣⲁϥ ب (π) ١ . لَهْو . تسلية . مِزاح

٢ . انشغال . ارتباك . تشاغُل . مشاغلة . تشتُّت

-ⲡιϭιⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ⲛιⲃⲁⲗ ب مشاغلة العيون

٣ . استخفاف . استهتار

• ⲣⲉϥϭιⲉ̀ϩⲣⲁϥ ب مُستهتِر

• ⲁⲧϭιⲉ̀ϩⲣⲁϥ ب غير مرتبك . غير مُشتَّت

[راجع ص.ب ⲉ̀ϩⲣⲁ//]

ϭιϫ ص (π) (= ϫιϫ ب) يد

[راجع ب ϫιϫ]

ϭιϫⲱ// ب تسلّطَ . أخذ بزمام

[راجع ص.ب ϫⲱ//]

ϭιϫⲱι,ϫιϭⲱι ص ,ϫιϫⲱι ب شوشة . خُصلَة شَعْر

ϭιϯ ص ,ϫιϯ ب تبادَلَ البيع والشراء . قايَضَ (أخذ وأعطى)

-ⲉϥϭιϯ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧϣⲱⲧ ب يقايض فى تجارات

• ϫιⲛϭιϯ ب (π) مقايضة

ϭιϯⲡι ب ,ϫιϯⲡε ص ذاقَ [كو ٢ : ٢١]

• ϭιϯⲡι ب ,ϫιϯⲡε ص (π) ذَوْق

ϭⲗ I.,ϭⲁⲗ ص (=ϩⲟⲡⲗⲟⲛ ى ب) weapon سلاح . رُمح

-ⲣⲉϥⲙιϣε ⲙ̄ⲡϭⲗ ص ضارب الرمح [إش ١٣ : ٤ ص] (ب ⲣⲉϥϯ ⲙ̀ⲡϩⲟⲡⲗⲟⲛ =)

ϭⲗ II. ص (= κεⲗ-,ϫεⲗ- ب) لَفَّ . طَوَى . بَرَمَ

-ⲙεϣⲁⲕ εⲩⲛⲁϭⲗ ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ص ربما سيطوفون العالم

[راجع ص ϭⲱⲗ, ب ϫⲱⲗ]

ϭⲗ- III. ص جَمَعَ . كَوَّمَ

[راجع ص ϭⲱⲗ]

ϭⲗⲁ ص ,ϭⲗⲁϩ ب ,ϭⲗⲟ ص.ب (π) تأرجُح . ترنُّح . تَماوُج . فَقْد الاتزان (دوخان)

-ⲉⲛχⲏ ⲥⲁ ⲡ̄ϭⲗⲁ ب كنا مُتأرجحين [أع ٢٧ : ٢٧]

• ϯϭⲗⲁ ص.ب ,ϯϭⲗⲁϩ ب ترنّحَ . تأرجَحَ . تَمايَلَ sway, stagger [٢صم ٦ : ٦ - إش ٢٤ : ٢٠ ص]

• ϩιϭⲗⲁ ص.ب ١ - (نفس المعنى السابق)

-ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲧ̄ⲣⲉ ϩⲁϩ ⲥ̄ⲣⲟⲙⲡ̄ⲉ ⲁⲩⲱ εⲩϩιϭⲗⲁ ص جعلتم كثيرين يفقدون الشعور ويترنحون

٢ - دَفَعَ . لَكَزَ . زَقَّ to push

-(πιρο) : ⲁⲩϩιϭ ⲙⲟϥ ب (الباب) : هَزُّوه و يقدروا أن يفتحوه

-εϥϩιϭⲗⲁϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡ̄ⲕⲁϩι ب دفعوه إلى الأرض

-ⲛⲁⲩϩιϭⲗⲁϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡε ⲉ̀ⲡⲁιⲥⲁ ⲛεⲙ ⲫⲁι ب كانوا يوارجحونه من جهة إلى أخرى

-εⲩϩιϭⲗⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ εⲑⲃε ⲛⲁϥⲙⲟϣι ⲁⲛ ⲡε ب كانوا يدفعونه لأنه يكن يستطيع أن يَمشى

• ϩιϭⲗⲁϩ ب (π) ١ - تَمايُل . تَرنُّح . سُكْر

-ⲟⲩⲑιϧι ⲛεⲙ ⲟⲩϩιϭⲗⲁϩ ب سُكر وترنح

٢ - زَقّة

• ϭιϭⲗⲁϩ ب زَحَمَ . زَنَقَ . حَشَرَ . حَشَدَ to throng, press upon

-εⲩ̀ϯϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ εⲩϭιϭⲗⲁϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ب ودَعُونا مُحتشدين علينا

ϭⲗⲁⲕ ص ,ϫ̄ⲗⲁⲕ ب (π) ١ . توتُّر . ضَغْط . غَضَب stretching, strain

٢ . تَعْذيب . عِقاب punishment

• ϯϭⲗⲁⲕ ص ,ϯϫ̄ⲗⲁⲕ ب ١ - غَضِبَ

٢ - عَذَّبَ . عاقَبَ

-ⲙ̀ⲡεⲣϯϭⲗⲁⲕ ⲛⲏι ب لا تعذّبنى [مز ٥ : ٧]

[راجع ص ϭⲱⲗⲕ ب ,ϫⲱⲗⲕ]

ϭⲗⲁⲙ,ϣⲗⲁⲙ ب to kindle أضرَمَ . أشعَلَ . أوْقَدَ

• ϭⲗⲁⲙ ب (εϥ) مُضطَرِم . مُشتَعِل . موقَد

ϭⲗⲁⲡ,ϭⲁⲗⲡ ب (π) ١ . كتلة (كلكيعة) . قُرْص mass, lump

. ⲟⲩϭⲗⲁⲡ ⲛεⲃιⲱ ب قرص عسل

. ⲛιϭⲗⲁⲡ ⲛιⲱϯ ب قطرات الندى [أى ٣٨ : ٢٨]

جزّة (شلّة) صوف　ب　ⲡⲓϭⲗⲁⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲧ .

٢ - قبضة . كبشة . حِفنة

ϭⲗⲁϩ *I.* ب **ϭⲗⲁ**, ص.ب　(ⲡ)　تأرجَحَ . ترنّحَ . تماوجَ .
فَقْدُ الاتزان . (دَوَخان)

[راجع ص.ب ϭⲗⲁ]

ϭⲗⲁϩ *II.*, **ϭⲗⲉϩ** ص　(ⲡ)　*shoulder* كَتِف

ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ, ϭⲗⲙ̄ⲗⲱⲙ ص　(ⲉϥ)

١ - مُتورِّط . مُتشابِك . مُتعلِّق

-ⲉϥϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲏ ب　متورط (متشابك) مع الزواني [هو ٤ : ١٤]

-ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲟϥⲃ ⲉⲩϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲗⲁⲩϫ ب　رأوا ثعبانَيْن متعلّقَيْن برجليه

٢ - مُتلعثِم (للسان)

لسان مُتلعثِم　ب　ⲟⲩⲗⲁⲥ ⲉϥϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ .

٣ - مَضفور . مَبروم . مَلفوف . مُلْتَفّ . مُعَقَّد

-ⲛⲉϥⲙⲟϯ ⲥⲉϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ ب　عروقه مضفورة [أى ٤٠ : ١٧]

حَبْل مبروم (أو مفتول)　ب　ⲟⲩⲛⲟϩ ⲉϥϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ .

-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛϩⲟϥ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ϭⲗⲙ̄ⲗⲱ ⲛⲉⲩⲙⲁⲕϩ ص　ثعابين من النيران مُلتفة حول أعناقهم

• **ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ**//, ب **ϭⲗⲙ̄ⲗⲱⲙ** ص　١ - عانَقَ . احتَضَنَ

٢ - ضَفَرَ . أربَكَ . عَقَّدَ . بَرَمَ

٣ - كَتَّفَ

[راجع الفعل ص.ب ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ]

ϭⲗⲉϩ, ب **ϣⲗⲉϩ** ص　(ⲡ)　*twig, shoot* غُصْن . فَرْع

ϭⲗⲏ ب　(ⲧ)　*scorpion* [حز ٢ : ٦] عَقْرَب

-ϩⲁⲛϩⲟϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲗⲏ ب [لو ١٠ : ١٩] الحيّات والعقارب

-ⲟⲩϭⲗⲏ ⲁⲥⲙⲁϩ ⲣⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب　لدغته عقرب

(ب = ⲁⲥⲗⲟⲕⲥϥ)

ϭⲗⲏⲓⲙⲓ, ϣⲗⲏⲓⲙⲓ, ب **ϣ̄ⲗⲁⲉⲓⲛ, ϣ̄ⲗⲁⲉⲓ** ص　(ⲡ)

cress, nasturium (نوع من العطارة) حب الرَّشاد

ϭⲗⲓⲗ ص.ب　(ⲡ)　*offering* مُحرَقة . ذَبيحة

[خر ١٨ : ١٢ - لا ٦ : ٣ - إش ١ : ١١ - إش ٤٣ : ٢٣ - دا ٣ : ٤٠ - هو ٦ : ٦ - عب ١٠ : ٦]

burnt offering مُحرَقة　ب　ϭⲗⲓⲗ ⲛϫⲟϥϫⲉϥ .

[مز ٥٠ : ١٦ - لو ٩ : ٢]

ϭⲗⲗ̄ⲙ ص　*(nn)*　حَطَب . قَشّ . قُضبان . عِصِيّ جافة

(ب = ⲗⲉⲃϣ)

-ϩⲉⲛϭⲗ̄ⲗⲙ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲣⲟⲟⲧⲉ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲧⲏⲩ ⲟⲗⲟⲩ ص　القش والبوص الذى تحمله الريح

-ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟϣ ⲛ̄ϭⲗ̄ⲗⲙ ϩⲓ ϣⲟⲉⲓϣ ص　كل مكان تكثر فيه العُصافة والغُبار

ϭⲗⲙ̄ⲗⲟⲙⲧ, ϭⲗⲙ̄ⲗⲱⲙ ص　(ⲉϥ)

مَلفوف . مُعَقَّد . مُركَّب

[راجع ب ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ]

ϭⲗⲟ *I.* ب　سَوَّرَ . سَيَّجَ . أحاطَ بِـ . حاصَرَ [هو ٢ : ٦]

• **ϭⲗⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ** ب　سَيَّجَ [تث ٢٠ : ١٢]

• **ϭⲗⲟ** ب　(ⲡ)　١ - سياج . سور [إش ٥ : ٢٠]

-ⲁϥⲧⲁⲕⲧⲉ ϭⲗⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب　أحاطه بسياج

٢ - حصار . مِترَسَة [إش ٣٧ : ٣٣]

ϭⲗⲟ *II.* ص　(ⲡ)　هَباء . عَبَث . عَدَم نفع

[إش ٤٩ : ٤] (ب = ⲙⲉⲧⲉϥⲗⲏⲟⲩ)

ϭⲗⲟ *III.*, **ϭⲗⲟϭ** ص　(ⲧ)　قَرْع (نوع نبات)

ϭⲗⲟⲓ ب　(ⲧ)　*ball* كرة

كرات اللعب (بلى)　ب　ⲛⲓϭⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ .

كرات من النار　ب　ϩⲁⲛϭⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ .

ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ, ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ//, ب **ϭⲗⲟⲙⲗⲙ̄, ϭⲗⲙ̄ⲗⲱⲙ** ص

أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*

١ - تورَّطَ . ارتبَكَ . تشابَكَ . (تكعبَلَ)

[أم ٢٨ : ١٨] *be twisted, implicated*

-*when tempest strikes them* ϣⲁⲩⲛ̄ϣⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉϭⲗⲟⲙⲗⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲉϣⲱϭⲣ ص　إذا هاجمتهم عاصفة يتيبّسون ويرتبكون

٢ - تلعثَمَ

-ⲁ ⲡⲁⲗⲁⲥ ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ب　لساني تلعثم

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*

٣ - ضَفَرَ . أربَكَ . عَقَّدَ . بَرَمَ . لَفَّقَ

-ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ⲁϥϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲟϥ ب　لسانكَ لفّقَ غشاً (ضفَرَ . حَبَكَ غشاً) [مز ٤٩ : ١٥]

٤ - كَتَّفَ . التَفَّ حول

-ⲛ̄ⲥⲉⲙⲡⲣⲛ̄ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ⲛ̄ⲥⲉϭⲗⲙ̄ⲗⲱⲙⲛ ص　يربطون أذرعنا ويكتفوننا

٥ - عانَقَ . احتَضَنَ *to embrace*

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀- ص.ب　١ - التَفَّ على . التفَّ بِـ

-ⲁ ⲡⲓϩⲟϥ ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب　الثعبان التفَّ عليها

-ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉⲧϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب　الهموم التى تربكنا

-ⲛⲉϩⲃⲟⲟⲥ ⲉⲧϭⲗⲙ̄ⲗⲱⲙ ⲉⲣⲟϥ ص　الأكفان الملفوف بها

٢ - تلعثَمَ فى

-ⲡⲁⲗⲁⲥ ⲁϥϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب　لساني تلعثَمَ (فيَّ)

• *2.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-, ب ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص　١ - التَفَّ حولَ

-ⲛⲓϩⲟϥ ⲁⲩϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب　الثعابين التفّت حول رجليه

٢ - احتوَى على

-ⲟⲩⲉⲓⲇⲟⲥ ⲉϥϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϥϭⲗⲟⲙⲗⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲛⲟⲩⲃ ⲁⲩⲱ ⲉ̄ⲡϩⲁⲧ ص　صُرّة فى الماء تَحتوى على ذهب وفضة

• *3.* ⲛⲉⲙ ب　تورَّطَ مع

• *4.* ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص.

-ⲡ̄ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲡ̄ϩ̄ⲛⲟ ⲉⲧϭⲗⲙ̄ⲗⲱⲙⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲩ ⲏ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲩ ص　الشيطان هو الشيء المتركب كلية على ذاته أو من ذاته *self-involved*

• *5.* ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ص　١ - ارتبَكَ بِـ [٢تيمو ٢ : ٤-٢بط ٢ : ٢]

٢ - تكعبَلَ فى [أى ١٨ : ٨]

-ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲗⲟⲙⲗⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϣⲛⲏⲩ ص　تسقطون (تتكعبلون) فى شراكه

٣ - تورَّطَ فى

-ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ب　اللسان والشفاه تورّطت فى المظا

• **ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ**, ب **ϭⲗⲙ̄ⲗⲱⲙ** ص　(ⲉϥ)

١ - مُتورِّط . مُتشابِك . مُتعلِّق

٢ـ مُتلعثِم

٣ـ مَضفور . مَبروم . مَلفوف . مُعَقَّد

ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ، ب **ϭⲗⲟⲙⲗⲙ** ، ص **ⲙ̄ⲗⲙ̄ⲗ** (ⲡ) تورُّط . تعقيد . ارتباك . انشغال

-ⲛ̄ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲃⲓⲱⲧⲓⲕⲟⲛ ب الارتباك (التورُّط) في أمور الحياة

ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲟⲛ . ب عقدة نفسية [تركيب قياسي]

ϭⲗⲟⲟⲧⲉ ص (ⲧ) (= ϭⲗⲱⲧ ب) *kidney* **كُلوَة**
[راجع ب ϭⲗⲱⲧ]

ϭⲗⲟⲟϭⲉ, ϭⲗⲟϭⲉ ص (ⲧ) *ladder* **سُلَّم . دَرَج**

-ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧⲉ ϭⲗⲟⲟϭⲉ ص أوّل الصياح الذي للسُلّم (بتاع السلم)

-ϩⲉⲛⲧⲱⲱⲣⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ ϭⲗⲟⲟϭⲉ ص درجات وسلالِم

ϭⲗⲟⲧ, ϭⲗⲟϫ ب **, ϭⲗⲟϭ** ص (ⲡ) **قَرْع . قَرْع عسلي . يقطين** *gourd*

-ⲛⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉϭⲗⲟϭ ص ما بداخل القرعة

ⲟⲩϭⲗⲟϫ ⲙ̀ⲃⲟⲛϯ . ب يقطينة

ϥⲉⲛⲧ ⲛ̀ϭⲗⲟⲧ . ب يقطينة (شجرة قَرع) [يون ٤ : ٦]

ϭⲗⲟϥ ب **, ϣⲗⲟϥ** ص.ب (ⲡ) **فضيحة . خِزْي . عار . وَصْمَة** *shame, disgrace*

ⲫⲁ ⲛⲓϭⲗⲟϥ . ب ذو الأباطيل (أو الفضائح) . ذو السماجات (أو صاحب مبادىء هدّامة)

ϭⲗⲟϫ ب **, ϭⲗⲟϭ** ص (ⲡ) *bed* **١ـ سرير . فِراش**
[أم ٧ : ١٦ – مر ٢ : ٤ – مر ٤ : ٢١ – يو ٥ : ٨ – أع ٥ : ١٥]

-ϩⲁⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲗⲟϭ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ب هواجس ليلية على السرير والمضجع (الفِراش)

-ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ب ينمْ على فِراش أو سرير

-ⲡⲉⲧⲙⲏⲣ ⲉⲡⲉϭⲗⲟϭ ص المُقيَّد بالسرير

ϭⲗⲟϫ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ . ب سرير من حديد

ⲟⲩϭⲗⲟϫ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ . ب سرير نحاس

٢ـ نَعْش . تابوت *bier*

-ⲁⲩⲕⲱ ⲙ̄ⲡⲉϭⲗⲟϭ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ص أنزلوا النعش

ϭⲗⲟϭ ص (= ϭⲗⲟⲧ, ϭⲗⲟϫ ب) **قرع عسلي . يقطين**

ϭⲗⲱ ص (ⲧ) **غُصن . خشب للحريق . زرجون** *twig, fire wood* [دا ٣ : ٤٦]

-ⲡ̄ⲣⲏϣ ⲛ̄ϭⲗⲱ ⲉⲧϫⲁϫⲱ ص فِراش من الأغصان الجافة

ϭⲗⲱⲃⲓ ب (ⲡ) *scissors* **مِقَص**

ϭⲗⲱⲟⲩϣ, ϭⲁⲗⲱⲟⲩϣ ب (ⲡ)

١ـ عَاجز . مَفلوج . مَشلول

-ⲁⲩⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲱⲟⲩϣ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲕⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲣ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ب ألقوا المفلوج على عظام الشهيد فبرأ

٢ـ شَلَل . عَجز

-ⲟⲩϭⲁⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲉⲣⲉ ⲟⲩϭ ϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب مولودٌ أعرج مُصاب بشلل في يديه ورجليه

٣ـ ضَجيج . (شَلَش . غلوشة)

ϭⲗⲱⲧ ب **, ϭⲗⲟⲟⲧⲉ** ص (ⲡ,ⲧ) *kidney* **١ـ كُلوَة**
[أي ١٦ : ١٤ – مز ٧ : ١١ – مز ٢٥ : ٢ – إر ١٢ : ٢ – رؤ ٢ : ٢٣]

ⲡⲉϭⲗⲱⲧ ⲥⲛⲁⲩ ص , ⲡⲓϭⲗⲱⲧ ⲥⲛⲁⲩ . ب الكُليتان

ϯϭⲗⲱⲧ ⲥⲛⲟⲩϯ . ب الكُليتان [خر ٢٩ : ١٣ ، ٢٢]

٢ـ أي عضو آخر داخل الجسم

-ⲛⲉϭⲗⲟⲟϭⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩϩⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص الأحشاء التي حَمَلتني (لَمَّا كنتُ جنيناً)

ϭⲗⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب (ⲛ) **ثنايا قلبه**

-ⲡⲓϩ̀ⲗⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲑⲙⲓ ϣⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧ ϭⲗⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب حلاوة الطعام المُختَرَ تدخل إلى ثنايا قلبه

ϭⲗϩ, ϭⲉⲗϩ ص (ⲡ) *shoulder* **كَتِف**
[راجع ص ϭⲉⲗϩ]

ϭⲙⲉ, ϭⲙⲏ ص.ب (ⲡ) **١ـ بستاني . جنايني . كَرَّام**
gardner, vinedresser

-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϭⲙⲉ ⲛ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲉⲟⲥ ب مثل غيضة تفلّح بواسطة بستاني مُجتهد

-(*ⲡⲓⲉϩⲉⲗⲟⲟⲗⲉ*) : ⲡⲉϥϭⲙⲏ ⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب (*الكرمة*) : ينقيها حارسها

-ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲉⲓⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϭⲙⲉ ص أنا هو الكرّام والبستاني

-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϭⲙⲉ ⲛ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲉⲟⲥ ب مثل غيضة تفلّح بواسطة بستاني مُجتهد

ϭⲙⲉ ⲛ̀ϭⲱⲙ, ϭⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲓϭⲱⲙ . ب حارس البستان

٢ـ كصفة *adj* :

ⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ϭⲙⲉ . ب فني زراعي

ϭⲙⲏⲟⲩ ب **, ϭⲙⲉⲉⲩ, ϭⲙⲏⲩ** ص (ⲛ) **جنانية**

ⲁⲧϭⲙⲉ ب **غير مزروع . غير مُفلَّح**

ϭⲙⲏ ب (ⲡ) **شَبَعٌ . نَهَمٌ . امتلاء**

-ⲡⲓϭⲙⲏ ⲡⲉ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϣⲱϣ ب الشبع هو بداية الافتراء

ϭⲙⲟⲙ ص (= ⲕ̄ⲙⲟⲙ ص) **اسوَدَّ**

ϭⲙϭⲟⲙ// ص (= ϫⲉⲙϫⲟⲙ// ب) **تَلَمَّسَ . تَحَسَّسَ**

-ⲁ ⲛⲉⲩϭⲓϫ ϭⲙϭⲱⲙϥ ص لَمسته أيديهم
[راجع الفعل ب ϫⲟⲙϫⲉⲙ]

ϭⲛ-, ϭⲉⲛ-, ϭⲛⲧ// ص *find* **وَجَدَ . عَثُرَ**

-ⲥⲉⲛⲁϭⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ص لن يَجدوا شيئاً

-ⲥⲟⲡ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϭⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ص كل مرة يتلاقون فيها

-ⲁϥϭⲛ̄ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲛⲏϫ ص وجد رجلاً مطروحاً

-ⲉⲩϣⲁⲛϭⲛ̄ ⲟⲩⲁ ⲉϥⲕⲱⲧⲉ ص إذا وجدوا أحداً يتجوَّل

-ⲙ̄ⲡⲟⲩϭⲛ̄ ⲉⲧⲛⲁⲣ̄ ⲟⲩ ص لم يَجدوا ما يفعلونه [لو ١٩ : ٤٨]

-ⲛ̄ϯϭⲛ̄ ⲁⲛ ⲉⲣⲉϫⲱ ص لستُ أفهم ما تقولين [مر ١٤ : ٦٨]

-ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲛ̄ ⲉϥⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩ ص لَم يَجد ما يضبطه به

-ⲁⲙⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϭⲛ̄ⲧⲕ ص تعالَ لنتعرَّف عليكَ

-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϭⲙ ⲡ̄ϫⲱⲕ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲁⲣⲉⲧⲏ ? ص مَنْ الذي يصل إلى كمال فضائلكَ

-ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲉⲣϥⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓ ⲧⲁϭⲛ̄ⲧⲕ ص لَم أتفرَّغ حتى آتي وأفتقدكَ

-ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲛ̄ ⲁⲛⲅ̄ ⲛⲓⲙ ص لَم يعرف مَنْ أنا

-ϣⲁⲩϭⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲟⲥⲉ ص يَجدونهم مرتفعين
-ⲁⲓϭⲛ̄ⲧⲥ ⲉⲥⲙ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ص وجدتها أنها من أسفل (واطية)
-ⲕⲛⲁϭⲛ̄ ϩⲱⲥ ⲉⲁⲓⲣⲁϣⲉ ص ستجدني كأني فرحان
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص وَجَدَ لِ
-ⲁⲣⲁ ⲉⲕⲛⲁϭⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲉⲱⲛ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲙ̄
ⲡ̄ⲥⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲉϭⲣⲱϩ ص هل ستجد أبناء هذا الدهر (مَنْ يقف) معكَ في وقت الحاجة
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ϭⲛ̄ ⲉⲣⲱⲧⲉ ⲉⲧⲥ̄ⲛ̄ⲕⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص أمي لَم تجد لبناً لترضعني
• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص
• ϭⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص تحايَلَ على
• ϭⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ- ص تصيَّدَ الأخطاء على
• 3. ⲙⲛ̄ ص قَضَى مع
-*conspiring* ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ϩⲓⲙ
ⲑⲟⲥ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲥ ص تتفق مع امرأة حتى تقضي شهوتكَ معها
• 4. ⲛ̄ⲥⲁ ص
-ϩⲉⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉ̀ⲁⲩϭⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ص وُجدَت أرغفة زائدة عن البعض
-ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϭⲟⲗ ⲉⲩϣⲁⲛϭⲛ̄ⲧϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲁ ص كلام كذب إذا وُصِمَ به أحد
• 5. ⲉⲃⲟⲗ ص اكتَشَفَ . عَثَرَ على
-ⲛⲉⲛⲣⲁⲛ ϩⲟⲥⲉ ⲛ̄ϭⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̄ⲣⲁⲛ ⲛ̄
ⲛⲟⲩⲧⲉ ص أسماؤنا من الصعب اكتشافها لأنها أسماء الهية
• ϭⲛⲁⲣⲓⲕⲉ ص (ⲡ) (= ϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ب) لَوْم . اتهام
• ϭⲛ̄ⲧⲥ ص (مع ثبات الضمير ⲥ-) :
-ϭⲛ̄ⲧⲥ ⲁⲓⲉⲓ ص افترض أني جئتُ
-ⲥⲉⲛⲁϭⲛ̄ⲧⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉⲧ ص سيجدونه مُختلفاً (حاجة ثانية)
-ⲙⲁⲣⲉⲕϭⲛ̄ⲧⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲉⲧⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲥⲱⲡⲟⲛ ص فلنفترض أنكَ شخصية
-ϭⲛ̄ⲧⲥ ⲕⲛⲁⲥ̄ϩⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ص هَبْ أنكَ كتبتَ لي مرات كثيرة
• ϭⲛ̄ ⲡ̄ϩⲏⲧ ص (=ϫⲉⲙϩⲏⲧ ب) وَعَى . فَهِمَ . أدرَكَ . تعَقَّلَ
-ⲙ̄ⲡ̄ⲕϭⲛ̄ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉⲧⲣⲉⲕⲉⲓⲙⲉ . ص لَم تفطن لكي تعلَم . ليس لديكَ ادراك (أو دراية)
-ⲉⲧⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲕϭⲛ̄ ⲡⲉⲕ-
ϩⲏⲧ ص وأنتَ لا زلتَ طفلاً قبل أن تَعي
• ϭⲛ̄ ⲣⲁⲧ// ص استقصَى . تقصَّى . وَجَدَ طريقاً
-ⲁⲓⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ϭⲛ̄ ⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲱⲃ ص طلبتُ أن أتقصَّى الموضوع
• ϭⲛ̄ ⲑⲉ ص وَجَدَ وسيلة
[راجع ص ⲑⲉ]
• ϭⲙ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲱ ص استقصَى *inquire*
[راجع ص ⲟⲩⲱ]
• ϭⲛ̄ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص وَجَدَ وقتا (أو فرصة)
-ⲉⲓϣⲁⲛϭⲛ̄ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ص إذا وجدتُ فرصة
• ⲣⲉϥϭⲛ̄ ص واجد . مُكتَشِف *finder*
-ⲣⲉϥϭⲛ̄ ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ص واجد خيرات [أم ١٦ : ٢٠]
[راجع الفعل ص ϭⲓⲛⲉ, ب ϫⲓⲙⲓ]

ϭⲛⲁⲧ ص اغتاظ . غَضِبَ
• ϭⲛⲁⲧ ص (ⲡ) غَيظ . غَضَبٌ
• ϯϭⲛⲁⲧ ص أغاظ
• ⲣⲉϥϯϭⲛⲁⲧ ص مُكدِّر . مُغيظ

ϭⲛⲁⲩ, ϭⲛⲁⲩϩ ص, **ϫ̄ⲛⲁⲁⲩ** ب تكاسلَ . تراخَى . توانَى . أهمَلَ *to delay* (فعل لازم *vb intr*)
-ⲧⲉⲛϭⲛⲁⲩ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ب نتقاعس أن نصير متتلمذين
-ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙϭⲛⲁⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲟ ب حتى لا تتكاسلوا في السؤال والتضرع
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓ̀ ب لا تتوانى أن تأتي [أع ٩ : ٣٨-عب ٢٢ : ١٦]
-ϯϭⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب أنا كسلان أن أكتبها
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲛⲁⲩϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ب لا تتوانى أن تسمع
-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲛⲁⲩϩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲓ̀
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب لا تتأخروا في الدخول
-ϯⲛⲁϭⲛⲁⲩϩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ب لن أتراجع عن الكلام
• ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲛⲁⲩ ب مُتكاسِل . مُهمِل [رو ١٢ : ١١]
• ϭⲛⲁⲩ ص, ϫ̀ⲛⲁⲩ ب (ⲡ) كَسَل . تراخي *sloth*
-ⲛ̀ⲟⲩϭⲛⲁⲩ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ب ليس من قِبَل التكاسُل . ليس توانيا مني [في ٣ : ١]
-ⲡⲉϫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ϯⲟⲩⲃⲏⲓ ص تراخي (بلادة) جسدي يقاومني
-ⲛⲉⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲁϫⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϫⲛⲁⲁⲩ ص كانوا يعملون بدون تراخٍ
• ⲁⲧϭⲛⲁⲩ, ب ⲁⲧϫ̀ⲛⲁⲩ ص بدون تراخٍ *without delay*
• ⲟⲓ ⲛⲁⲧϭⲛⲁⲩ ب نشيط [أم ٦ : ١١]
• ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲛⲁⲩ ب (ⲧ) نشاط . عدم تراخي
• ⲣⲉϥϭⲛⲁⲩ, ب ⲣⲉϥϫ̀ⲛⲁⲁⲩ ص كسلان . مُتراخٍ . مُهمِل . مُتبلِّد *sluggard*
• ⲛⲟⲩⲥ ⲛⲣⲉϥϭⲛⲁⲩ ب عقل بليد . عقل متبلّد
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲛⲁⲩ, ب ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ ص (ⲧ) كَسَل . تراخي *delay, sloth*
-ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫ̀ⲛⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲕⲁⲧⲉϫⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ص الكسل ليس هو الذي يَجعلنا مُتخلّفين بل المرض

ϭⲛⲁⲩϩ ب (ⲛ) ١ - سواعِد
٢ - أجنحة
[راجع مفردها ب ϭⲛⲁϩ]

ϭⲛⲁϩ ص, **ϫ̄ⲛⲁϩ** ب (ⲡ) *forearm* ١ - ذراع . ساعِد
-ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩⲥⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲛⲁϩⲃ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲉϥ-
ⲁⲗⲱϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قطعوا ذراعيه من نهاية كتفيه
-ⲁϥϫⲁⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲛⲁϩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲃⲉⲣ ب أسقطَ ساعده في الماء الذي يغلي
٢ - جناح (في جيش أو في محل أو فندق ..)
-ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲧⲥ ⲁⲩⲉⲣ ⲅ̄ ⲛ̀ϭⲛⲁϩ ب الفرسان كوّنوا ثلاث فرق (أو أجنحة) [أي ١ : ١٧]
• ϭⲛⲁⲩϩ ص, ϫ̀ⲛⲁⲩϩ ب (ⲛ) سواعِد . أجنحة [تك ٤٩ : ٢٤ - مز ١١٨ : ٣٤ - أم ١٠ : ٤ - لو ٢ : ٢٨]
-ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϭⲛⲁⲩϩ ب ضَعي قلبكِ على ذراعيكِ [إر ٣٨ : ٢١ - (٣١ : ٢١ بيروت)]
-ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥϭⲛⲁⲩϩ ب جلس في حضنها (على ذراعيها)

-ⲉⲥⲧⲁⲕⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲥϭⲛⲁⲩϩ ب تحيطه بذراعيها

• ⲙⲁⲣϭⲛⲁϩ,ⲙⲟⲣϭⲛⲁⲩϩ, ب ⲙⲟⲩⲣ̀ϫⲛⲁϩ ص

١ - زنّار . حزام (منطقة تُربط على الأكتاف) (ⲧ)

-ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϧⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲙⲁⲣϭⲛⲁϩ ب خلعوا مناطقهم وأحزمتهم

٢ - اسكيم

-ϭⲙⲟⲣϭⲛⲁⲩϩ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲥⲭⲏⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁⲣ ⲡⲉ ب الاسكيم هو المنطقة الجلد

-ⲁϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯⲙⲟⲣϭⲛⲁⲩϩ ب لَبِسَ الاسكيم

[راجع أيضاً ص ϫ̄ⲛⲁϩ]

ϭⲛⲉϫⲱ// ب ١ - خَضَعَ . انْحَنَى . أذْعَنَ . ذُلَّ . انذَلَّ

٢ - أخْضَعَ . أحْنَى . أذَلَّ

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲛ̀- ب ١ - خَضَعَ لِ . أحنَى رأسه لِ [١كو ١٥ : ٢٨]

-ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲛⲉϫⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ب يحن رأسه الأصنام

٢ - أخضعَ لِ . سَلَّطَ على [مز ١٧ : ٤٧ - عب ١٢ : ٩ - يع ٤ : ٧]

-ⲙⲁϭⲛⲉϫⲱⲕ ⲙ̀Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ب اخضعْ للرب [مز ٣٦ : ٦]

-ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ب فليخضعوا له

-ϥⲛⲁⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ب سيسلّطهم على كثيرين [دا ١١ : ٣٩]

• 2. ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب أحنَى . طامَنَ

-ϣⲁⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ب يطامنون رؤوسهم

• 3. ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ب أخضعَ تحتَ

-ⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ب أخضع كل شيء تحت قدميه [اف ١ : ٢٢]

• ϭⲛⲉϫⲱϥ ب (ⲡ) خضوع . اذعان

-ⲡⲓϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲡⲓϭⲛⲉϫⲱϥ ب البقاء تحت الخضوع [غلا ٢ : ٥]

-ϧⲁ ⲡ̀ϭⲛⲉϫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ب تحت تسلط أبيه

• ⲁⲧϭⲛⲉϫⲱϥ ب مُتمَرِّد . غير خاضع

[راجع أيضاً ب ϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱ//]

ϭⲛⲏⲛ,ϣ̀ϭⲛⲏⲛ ب (ⲡ) ١ - خِصام . خناقة

٢ - التهاب [تث ٢٨ : ٢٢]

[راجع ب ϣ̀ϭⲛⲏⲛ]

ϭⲛⲏⲟⲩⲧ I. ,ب ϭⲉⲛⲛⲏⲧ ص (ⲉϥ) جامِد . مُتيبِّس

. ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉϥϭⲛⲏⲟⲩⲧ ب أرض صخرية مُتحجِّرة

-ⲁⲓϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁⲓϫⲉⲙϥ ⲉϥϭⲛⲏⲟⲩⲧ ب تحسَّستُ الجسد فوجدته متيبساً (وعلمتُ أنه مات)

[راجع الفعل ب ϭⲛⲟ]

ϭⲛⲏⲟⲩⲧ II. ب (ⲉϥ) رَطب . رَخو . طَرى . مائع
soft, smooth

. ϩⲁⲛⲫⲁϧⲣⲓ ⲉⲩϭⲛⲏⲟⲩⲧ ب أدوية مرطّبة (أو مُلطّفة)

. ⲧⲣⲟⲫⲏ ⲉⲧϭⲛⲏⲟⲩⲧ ب طعام طرى

. ⲫⲏⲉⲧϭⲛⲏⲟⲩⲧ ب (المايع) . المابون

. ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲉⲧϭⲛⲏⲟⲩⲧ ب الرياح الرطبة

[راجع الفعل ص.ب ϭⲛⲟⲛ]

ϭⲛⲟ ب (= ϭⲱ̄ⲥ̄ ب) *be hard* جَمُدَ . يَبُسَ . تَيَبَّسَ

• ϭⲛⲏⲟⲩⲧ ب (ⲉϥ) جامِد . مُتيبِّس

ϭⲛⲟⲛ ص.ب *be soft, smooth* لانَ . نَعُمَ . ضَعُفَ
[مز ٥٤ : ١٨ - مت ٢٤ : ٣٢ - مر ١٣ : ٢٨]

-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲕⲉⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲛⲟⲛ ب قلبه سَمُنَ ونَعُمَ

-(ⲡ̀ⲏⲣⲡ) ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲁⲩϭⲛⲟⲛ ⲁⲩⲣ̀ϥⲉⲛⲧ ص (الخمور) فسدتْ وعطنت ودوّدت

-ϣⲁⲛⲗⲱⲃϣ .. ϣⲁⲛϭⲛⲟⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ص (نتلبّش) وفكلانا يصيبه الوهن

-ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲁⲩⲉ̀ϩⲣⲟⲩⲣ ⲁⲩϭⲛⲟⲛ ب الأمواج هدأت وتراخت

• ⲉ̀ⲣⲉ .. ϭⲛⲟⲛ ص, ⲧ̀ⲣⲉ .. ϭⲛⲟⲛ ب لَيَّنَ (جعل يلين)

-ϣⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓϩⲏⲧ ϭⲛⲟⲛ ب يُليِّن القلب (يَجعل القلب يلين)

-ⲁⲥⲧ̀ⲣⲉ ⲡ̀ϣⲱⲧⲉ ϭⲛⲟⲛ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ϩⲟⲩⲟ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ ص جعلتْ العَجين يلين من كثرة المياه

• ϭⲛⲟⲛ ص.ب (ⲡ) ليونة . لِين . نُعومَة . رخاوة . ميوعة . تنعُّم
softness

-ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϭⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب ليس له (تربة) ليِّنة [لو ٨ : ٦]

-ⲟⲩϭⲛⲟⲛ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲙⲉⲣⲟⲥ ص ليونة العريكة ورقّة الجانب

-ⲧⲉⲛⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧ̄ⲣⲉⲥⲧⲱⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲥϩⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϭⲛⲟⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲛϩⲏⲇⲟⲛⲏ ص طبيعتنا التي جعلها تتصلّب وتتسلّح بهدوء لذّاتنا [عن لو ٢٤ : ٤٢]
which He stiffened and braced

-*(after storm)* : ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϭⲛⲟⲛ ب (بعد العاصفة) : صار هدوء عظيم

. ϩⲛ ⲟⲩϭⲛⲟⲛ ص برقّة . بلين

• ϯϭⲛⲟⲛ ص.ب طَرّى . لَيَّنَ . دَلَّلَ (دَلَّعَ)

-ⲙ̀ⲡⲓϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϯϭⲛⲟⲛ ⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب أقل هذا لتدليل نفوسكم بل لبنائكم

-ⲛ̀ⲛⲉ ⲛⲓϥⲓⲁϩⲟⲙ ϯϭⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ب التنهدات لن تليِّن قلبكَ

-ⲥⲉϯϭⲛⲟⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲗⲁⲁⲧⲉ ص تدلّل المؤمنين لتجعلهم يزلّون

ϭⲛⲟ(ⲛ) ⲛ̀ϫⲱ//,ϭⲛⲉϫⲱ// ب خَضَعَ . أذْعَنَ

-ⲛⲁϥϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱϥ ⲛⲱⲟⲩ ب كان خاضعاً لهم [لو ٢ : ٥١]

-ⲥⲉϭⲛⲟ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ب يتذلّلون [يع ٣ : ٧]

-ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕϭⲛⲟ ⲛ̀ϫⲱⲕ ⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب كُنْ خاضعاً ومطيعاً للأخوة

-ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ب كل الأشياء خاضعة لكَ

-ⲥⲉϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲁⲑⲟⲥ ب مُتذلِّلين لانفعالات شهوانية (الانفعالات الشهوانية مُتسلِّطة عليهم)

[راجع أيضاً ب ϭⲛⲉϫⲱ//]

ϭⲛⲟⲩ,ϭⲛⲟⲩ// ب سألَ . استفهَمَ . استفسَرَ . استجوَبَ . حقَّقَ . تحرَّى
to ask, question, require

-ⲁⲩϭⲛⲟⲩⲛ ب اختبرونا (استفسروا منا)

-ⲁⲩϭⲛⲟⲩϥ ϫⲉ ⲁⲛ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯϣⲑⲏⲛ ? ب سألوه أليس هذا هو القميص ؟

-ⲁⲩϣⲁⲛϭⲛⲟⲩ ب إذا سألوكِ

-ⲉⲩϭⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب يسألونهم

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب سأل عن . استفسر عن

-ⲉϥϭⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲛ ⲕⲱϯ ب يسأله عن أسماء القديسين الذين حوله

-ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲛⲟⲩⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ب أريد أن استفسر منك عن كلمة

-ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲕϭⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب عبارة

على الصخر

• 3. ⲛ̄ ص (dat مفعول ثان) ١ - زَرَعَ لـ . زَرَعَ لأجلِ

-ⲉⲧⲣⲁϫⲟ ⲟⲩⲥⲧⲱϩ ⲛⲁⲕ ص لكى أزرع لكَ فداناً

-ⲡ̄ⲙⲁϩⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓϫⲟϥ ⲛ̄ⲁⲡⲁ ϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ص
المكان الذى زرعته لأنبا شنودة

٢ - غَرَسَ فى . غَرَزَ فى

-ⲛ̄ϣⲏⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓⲧⲉ ⲃⲛ̄ⲛⲉ
ⲣⲁⲓ ⲉⲛϫⲟ ⲛ̄ⲧⲥⲱϣⲉ ص كل الأشجار إن كانت نخيلاً
أو تيناً نغرسها فى الحقل

-ⲛ̄ⲛⲉⲕϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉ̄ϫⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ص (رأسك) : لن تستطيع أن تغرزها فى أى أحد بعد

• 4. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص غرس فى . غَرَزَ فى . أقْحَمَ فى

-ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲟ ϫ̀ⲣⲟϫ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب لن يغرسوا فيه زرعاً

-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ص الذين أقحمونى
(غرزونى) فى هذه الشرور

-ⲛⲓϥⲧ ⲁⲩϭⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϣⲃⲓ ب المسامير غرزوها فى جسمه فى شجرة اللبخ

• 5. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ب, ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ص

-ⲛⲉϥϫⲓⲛⲕⲓⲙ ⲉⲧϭⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ب
حركاته المغروسة فينا [القداس الباسيلى – الخولاجى]

• 6. ⲉϩⲣⲁⲓ ص

-ⲛ̄ϭⲟⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ص الحدائق التى
غرستموها لى

• ϭⲟ ب, ϫⲟ ص (ⲡ) sowing, planting غَرْس . زَرْع . بَذْر

-ⲁϥⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲓϭⲟ ب انتهى الزرع [إش ٣٢ : ١٠–إش ٦٠ : ٢١]

. ⲟⲩϭⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣϣⲏⲛ ب غَرْس شجرة

. ϩⲁⲛϭⲟ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ب غروس جديدة [مز ١٢٧ : ٤]

. ⲡⲥⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϭⲟ ب وقت الزرع (أو الغرس أو بذر الحبوب)

-ⲛ̄ⲧ̄ϫⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲡ̄ϫⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲣⲟⲙⲡⲉ ص تزرعها
فى ميعاد زرعها السنوى

• ϭⲛⲟⲩⲧ ب, ϫⲏⲩ ص (ⲉϥ) مغروس

-ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲧϭⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯ-
ⲃⲱⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ب المؤمن المغروس فى الكرمة الحقيقية

. ⲙⲁ ⲉⲧϭⲛⲟⲩⲧ ب, ⲙⲁ ⲉⲧϫⲏⲩ ص مكان مزروع

• ⲙⲁⲛ̀ϭⲟ ب, ⲙⲁⲛϫⲟ ص (ⲡ) مَزرَعَة

-ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϭⲟ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ب مزرعة كروم [ميخا ١ : ٦]

• ⲣⲉϥϭⲟ, ⲣⲉϥϭⲉ- ب, ⲣⲉϥϫⲟ, ⲣⲉϥϫⲉ- ص زارع

. ⲣⲉϥϭⲉ ⲉⲛⲧⲏϫ ب, ⲣⲉϥϫⲉ ⲛⲧⲏϫ ص زارع الزوان

ϭⲟ II., ϭⲉ-, ϭⲟ// ب, ϫⲟ, ϫⲱ, ϫⲉ- ص (ⲉ̀ⲃⲟⲗ)

١ - صَرَفَ . أنْفَقَ *to spend*
[مر ٥ : ٢٦ – ٢كو ١٢ : ١٥ – يع ٤ : ٣]

-ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱ ⲉϥϭⲟ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛⲁϥ ب
لمّا فرغ من انفاق كل ما معه (اللى حيلته)

-ⲁⲕϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أنفقتَ نقوداً
كثيرة (ضرائب)

-(ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ) :ⲁⲕϫⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϣ̄-
ⲛⲁ ص (الثروة) : أنفقتها بإسراف

– مع الحروف :

• 1. ⲉ- ب.ص, 2. ⲛ- ب.ص أنفق على
[لو ١٠ : ٣٥ – أع ٢١ : ٢٤]

-ⲛ̄ⲥⲉϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص ينفقون
منها على المرضى

-ⲛⲉϥϩⲩⲡⲉⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲁϥϭⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϯⲇⲓⲁ
ⲛⲓⲁ ب مُقتنياته تبرَّع بها للخدمة

تسألنى عنها

-ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϭⲛⲟⲩⲓ ⲉⲑⲟⲓ.. ب جئتم
تسألوننى أن .. [حز ٢٠ : ٣]

• 2. ⲉⲑⲃⲉ ب سأل عن . استفسر عن

-ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲛⲟⲩⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ب لا تسألنى عن هذا
الموضوع

• 3. ⲛⲉⲙ ب consult, debate with حاجَجَ . جادَلَ . ناظَرَ

• ϭⲛⲟⲩ ب, ϫ̄ⲛⲟ ص (ⲡ) سؤال . استفسار . استجواب .
تحقيق . قصاص

-ⲡⲉϫⲛⲟ ⲛⲁⲧⲁⲕⲉ ⲛ̄ⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ص القصاص سيُهلك الأشرار
[أم ١ : ٣٢]

[راجع أيضاً ص ϫ̄ⲛⲟⲩ]

ϭⲛⲟⲩϥ, ϭⲛⲱϥ ب (ⲡ) *a heavy object* ١ - شىء ثقيل

٢ - ثقيل . رزين

ϭⲛⲟϥ, ϣⲛⲟϥ ب, ϫ̄ⲛⲟⲩϥ ص (ⲡ) سَلَّة . سَبَت .

مَقطَف . (شَنَف) (للخبز أو للخضار أو ما شابه)

ϭⲛⲧ// ص وَجَدَ

[راجع ص ϭⲓⲛⲉ, ب ϫⲓⲙⲓ]

ϭⲛⲱⲟⲩ ب, ϫ̄ⲛⲟⲟⲩ ص (ⲡ) بَيْدَر . جُرْن

(مكان حفظ الحبوب) *threshing floor*
[تك ٥٠ : ١٠ – لا ٢٦ : ٥ – أى ٥ : ٢٦ –
يؤ ٢ : ٢٤ – هو ٩ : ٢ – لو ٣ : ١٧]

-*trodden like* ⲟⲩⲥⲟⲩⲟ̀ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲛⲱⲟⲩ ب مَدوس
مثل قمح فى هاية بيدره

-ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϯϩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϭⲛⲱⲟⲩ
ب وضع القمح فى هاية بيدره

. ⲛⲓϭⲛⲱⲟⲩ ب, ⲛⲉϫⲛⲟⲟⲩⲉ ص الأهراء (مخازن القمح)

ϭⲛϭⲉϩ, ϭⲉⲛϭⲉⲛⲉϩ ص (ⲡ) مرض الفيل أو الجذام

elephantiasis

ϭⲛϭⲛ ص (= ϫⲉⲛϫⲉⲛ ب) دَندَنَ . عَزَفَ موسيقى

ϭⲛϭⲉⲗⲱ, ϭⲛϭⲉⲗⲟ ص (ⲧ) خفّاش . وطواط

(= ϫⲉⲗϫⲟⲩ ب)

ϭⲟ I., ϭⲉ-, ϭⲟ// ب, ϫⲟ, ϫⲉ-, ϫⲟ// ص

to sow, plant غَرَسَ . بَذَرَ . زَرَعَ
[تك ٢ : ٨ – أى ٣١ : ٨ – مز ٧٩ : ١٣ –
إش ٦٥ : ٢٢ – إر ١ : ١٠ – ١كو ٩ : ٧]

-ⲁⲕϣⲁⲛϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲓⲉ ⲁⲗⲟⲗⲓ ب إذا غرستَ حقلاً أو
كرمة

-ⲁⲕϭⲟ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ? ب كم زرعتَ من القمح ؟

-ⲡⲓϭⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲟϥ ب اليقطينة تغرسها

-ⲁϥϭⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ب غرسها هنا

-ⲡⲁⲓⲓⲟϩⲓ ⲥⲉⲛⲁϭⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ب هذا
الحقل سيُزرَع جيداً

– مع الحروف الآتية :

• 1. a. ⲉ̀- ص.ب زَرَعَ فى . غَرَسَ فى

-ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲉⲑⲣⲉϥϭⲟϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲕⲟⲓ ب بذار ليزرعه فى
حقله

• b. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص زرع داخل

-ⲕⲁϩ .. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲙⲟⲛⲁⲥ-
ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ص أرض تزرعونها داخل الدير

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب, ⲉϫⲛ̄ ص زَرَعَ على . غَرَسَ على

-ⲁϥϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲟ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ص زرع قمحه

-ⲛⲉⲩϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ
(المعابد) : كانوا ينفقون عليها من خزينة الملك ص

-ⲁϥϭⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ب صرفها على آخرين

-ⲁⲥϫⲉ ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁⲛϩⲁⲗⲱⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁⲉⲓⲛ
أنفقتْ مبالغ طائلة على الأطباء ص

٢. قضى (صَرَفَ) الوقت . أضاعَ (أنفقَ)الوقت

-ⲁϥϭⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب قضى اليوم

-ⲁϥϭⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أضاع عمره

-ⲁⲩϭⲉ ⲡⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲧⲉⲕⲟ ب قضوا زمانهم في السجون

-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉⲛϫⲉ ⲡⲉⲛⲁϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡϫⲓⲛϫⲏ ص لا نضيع عُمرنا باطلا

٣. باعَ

-ⲁⲓϫⲟ ⲛ̄ϩ̄ⲃⲟⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲓϫⲓ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧ-ⲥⲓⲛ ص
بعتُ الملابس (الأغطية) وأخذتُ جنيهين

٤. بَذَلَ نفسه

-ϯϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب
وأنا بكل سرور أنفق وأبذل نفسي عن نفوسكم [٢كو ١٢ : ١٥]

• ϭⲟ , ب ϫⲟ ص (ⲉ̀ⲃⲟⲗ) (ⲡ) نفقة . مصروف . ثَمَن .
تكاليف . نفقات *expenses*

-ⲡ̀ϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲏⲣⲡ ⲛ̀ϯⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ب تكاليف الخمور للخدمة

-ⲡ̄ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲟⲡⲟⲥ ص نفقات الموضع

• ⲛⲟⲩⲉϣ ⲛϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ ص بلا نفقة
(= ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲇⲁⲡⲁⲛⲏ ى)

• ϫⲓⲛϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) صَرْف . انفاق

• ϫⲓⲛϭⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ- ب (ⲡ) الصَّرْف على

-ⲡ̀ϫⲓⲛϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ب الصرف على الفقراء

-ⲛⲓϫⲓⲛϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ب مصروفات العيد

ϭⲟ III, ϭⲉ-, ϭⲟ// ب , ϫⲟ, ϫⲉ- ص

مَدَّ . أطلَقَ (يده أو لسانه) *put, send forth*

-ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϧⲏⲧ ب مدَّ السيف نحو الشمال

-ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ب أطلق يده في جسدي

-(ϩⲁⲛⲓϥⲧ) : ⲁⲩϭⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁⲙ ب
(مسامير) نثروها في الحلفاء

-ⲁϥϫⲉ ⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ⲉ̄ⲛⲉϣⲏⲛ ص مَدَّ الفأس على الأشجار

-ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ⲉⲧⲗⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲉⲧϩⲓⲱⲟⲩⲧ ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲉⲧⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب
الحشيش اليابس والعُشب الذابل سَهْل على الطبيعة أن تدفعه

-ⲁⲩϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲛⲁϣ ب أكثروا من الحلفان (أطلقوا الأقسام)

• ϭⲉⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ , ب ϫⲉⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص

تأصَّلَ . مَدَّ جذوره [اف ٣ : ١٧]

-ⲛ̄ⲧⲱϭⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲉⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص الغروس تأصّل (تمد جذورها)

-ⲁ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϭⲉⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ب الشيطان تأصَّل فيكَ

• ϫⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- , ϫⲟ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ص

دَفَعَ إلى . ساقَ إلى

-ⲁϥϫⲟ ⲛ̄ⲧⲗⲟⲅⲭⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲥ̄ⲡⲓⲣ ص دفع الحربة في جنبي

(ϭⲟⲃϭⲃ), ϭⲃϭⲱⲃ// ص **قَطَّعَ . مَزَّقَ**

• ϭⲓⲃϭⲓⲃ (ⲛ) ص قِطَع صغيرة . (فرافيت)

ϭⲟⲉⲓⲗⲉ ص (= ϫⲱⲓⲗⲓ ب) **١. أقامَ . سَكَنَ**
٢. أودَعَ
[راجع ب ϫⲱⲓⲗⲓ]

ϭⲟⲓⲥ, ب ϫⲟⲉⲓⲥ ص (ⲡ) **١. رب . سيِّد . صاحِب**
(أُصطُلِح على كتابتها ص ⲭ̄ⲥ̄, ب ⲟ̄ⲥ̄)
master, owner, Lord
[أى ٣ : ١٩ - إش ٥١ : ٢٠ - مت ١٣ : ٢٧ - مت ١٨ : ٢٥]

-ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ب صاحب الكَرْم [مت ٢٠ : ٨]

-ⲁϣ ⲛ̀ϭⲟⲓⲥ ⲉⲧⲁⲓϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥ ? ب مَنْ هو السيد الذي بعتكم له ؟ [إش ٥٠ : ١]

-ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲁⲛⲁϣ ص رب القَسَم

-ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̄ⲡⲉϥⲭ̄ⲥ̄ ص قدّمه لسيده

-ϩⲁⲛϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲫⲓϯ ب أرباب السهام [تك ٤٩ : ٢٣]

-ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ ب صاحب الوديعة

٢. رَبَّة . سيدة (ⲧ)

-ⲧⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲙⲁⲣⲓⲁ ب سيدتنا كلنا مريم

٣. (تُضاف للاسم كصفة *adj*) :

-ⲛⲁϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲓⲟϯ ب سادتي الرسل

-ⲧⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲛ̀ⲛⲏⲃ ب سيدتنا

• ϭⲓⲥⲉⲩ, ب ϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ ص (ⲛ) أرباب . سادة . مَوالى

• ⲉⲣϭⲟⲓⲥ, ب ⲣ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ص *be lord, rule* **سادَ . تَسَلَّطَ**
[مز ٧١ : ٧]

-ⲁⲓϣⲧⲉⲙϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲧⲁϫⲓϫ ⲛⲁⲉⲣⲟ̄ⲥ̄ ⲁⲛ ب إنْ أقتله لن أسود (يدى لن تتمكّن)

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب *over* **تسلَّطَ على . قَهَرَ**
[تك ٢٣ : ٢٠ - عد ٢٤ : ٧ - مت ٢٠ : ٢٥ - رو ٦ : ١٤]

-(ⲡⲓⲕⲁϩⲓ) : ⲁⲣⲓϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب (الأرض) : تسلطوا عليها [تك ١٩ : ١]

-ⲁϥⲉⲣϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲟⲡ ب غلبهم [أع ١٩ : ١٦]

-ⲁϥⲉⲣⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲡⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ب قَهَرَ السبعين ملكاً

• 2. ⲛ̀- ص.ب **امتلكَ**

-ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲟ̄ⲥ̄ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲏⲙⲁ ب الذي يَمتلك الأموال

• 3. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ϩⲓϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̄ ص **تسلَّط على**
[تك ١ : ٢٦ - تك ٤ : ٧]

• ⲁⲓ// ⲛ̀ϭⲟⲓⲥ ب صَيَّرَ(ه) سيداً [مز ١٠٤ : ٢١]

• ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲟⲓⲥ, ب ⲟ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ص مُتسلِّط . مُتسيِّد . سائد*

-ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب مُتسيِّد على نفسه.سيِّد نفسه

-ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ب
رؤساء الأمم يسودونهم (يتسلطون عليهم) [مت ٢٠ : ٢٥]

-ⲉⲥⲟ̄ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲉ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ص مُتسلِّطة على كل أحد

-ⲙⲏ ⲛ̄ⲕⲟ̄ ⲁⲛ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ? ص ألستَ مُتسلِّطاً على أجسادنا ؟

-ⲉ̀ⲟ̀ⲓ ⲛ̀ⲟ̄ⲥ̄ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ليس له سلطان أن يبيعها له [خر ٢١ : ٨]

-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب مُتسلطاً على [دا ٥ : ٢١]

• ⲣ ⲡⲉ//ϫⲟⲉⲓⲥ ص **تمالكَ نفسـ(ـه) . استقلَّ .**
صار سيداً على نفسـ(ـه)

-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲥⲣ̄ ⲡⲉⲥϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲁⲥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲁ ⲙⲁⲩⲁⲁⲥ ص
لمَّا نضجتْ فكرياً (أدركتْ) انفردتْ في مكان وحدها

-ⲁⲩⲣ̄ ⲡⲉⲩϫ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲡⲱⲧ ص حزموا أمرهم وهربوا
-ⲡⲉⲓⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ϥ̀ⲛⲁⲣ ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ ϣⲁ ⲉ-
ⲛⲉϩ ص هذا الدير سيصبح سيده إلى الأبد
• ⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲉ//ϭⲟⲓⲥ ص, ⲟ ⲙ̄ⲡ//ϫⲟⲉⲓⲥ ب حُرٌ
-ⲕ̄ⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲟⲉⲓⲥ ⲉ̄- ص أنتَ حر أن ..
-ⲉⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁϭⲟⲓⲥ ⲁⲛ ب لستُ مُتمالكاً لنفسى . لستُ حراً
-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲟ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄
ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص ليس لنا سلطان أن نخرج من تلقاء أنفسنا
-ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲉⲓⲟ̄ ⲙ̄
ⲡⲱⲧ ص أما أنا فلم أكن مُتمالكاً نفسى حتى أهرب
• ⲣⲉϥⲉⲣϭⲟⲓⲥ ص, ⲣⲉϥⲣϫⲟⲉⲓⲥ ب مُتسلِّط . سائد
-ⲡⲓⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟϩ ϩⲱⲥ ⲣⲉϥⲉⲣⲟ̄ⲥ̄ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕ
ⲙⲉⲛⲏ ب الشمس والقمر كمتسلطيْن على المسكونة
• ⲙⲉⲧϭⲟⲓⲥ ص (ت), ⲙⲛ̄ⲧϫⲟⲉⲓⲥ ب
ربوبيَّة . سيادة . تسلُّط *lordship*
[إش ٤٠ : ١٠ – دا ٤ : ١٩ – أف ١ : ٢١]
-ⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟ̄ⲥ̄ ⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ (ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ) ب
سيادتك أمرتَ
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϭⲟⲓⲥ ص, ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϫⲟⲉⲓⲥ ب
بتسلُّط . بسلطان
-ⲕ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧϭⲟⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب, ⲛ̄ⲅ̄ⲁⲙⲁϩ-
ⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧϫ̄ⲥ̄ ⲛⲓⲙ ص (أنتَ) تعتز بكل سلطان

ϭⲟⲗ I. ص (ت) (نادراً ت) ١ - كَذِبٌ . زورٌ *a lie*
-ϩⲉⲛϭⲟⲗ ص أكاذيب [أم ٦ : ١٩]
-ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡϭⲟⲗ ص تكلّم بالكذب
-ⲁϥⲧⲱϩ ⲛ̄ⲧⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϭⲟⲗ ص خلَط الحق بالكذب
-ⲁⲛ ⲟⲩϭⲟⲗ ⲧⲉⲧϩⲛ̄ ⲧⲁⲟⲩⲛⲁⲙ ? ص أليس كذب فى
يَميني ؟ [إش ٤٤ : ٢٠ ص] (ب = ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ)
-ⲧⲁϭⲟⲗ ص كذبى [رو ٣ : ٧ ص]
٢ - كاذب [خر ٢٠ : ١٦ – أم ٨ : ٧] *liar* (صفة *adj*)
-ⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ϭⲟⲗ ص شفاه كاذبة
-ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ϭⲟⲗ ص ابن حرام
-ⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲓⲁ ⲛ̄ϭⲟⲗ ص خيال كاذب
• ⲣ̄ϭⲟⲗ ص ١ - صار زائفاً (طلع كذّاب) *be lie, false*
[يش ٢٣ : ١٤]
٢ - كَذَّبَ . سَفَّهَ . حَمَّقَ *make liar, stultify*
-ⲛ̄ⲧⲁⲣ̄ ⲛⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϭⲟⲗ ص سأكذِّب كلامه
-ⲕ̄ⲛⲁⲣ̄ ⲇ̄ⲁ̄ⲇ̄ ⲛ̄ϭⲟⲗ ص ستكذِّب داود (ستجعله كاذباً)
• ϫⲓϭⲟⲗ,ϫⲉϭⲟⲗ ص كَذَبَ . قالَ كذباً . تفوَّهَ بالأكاذيب
[رو ٩ : ١ – عب ٦ : ١٨] *speak lie*
-ⲉⲓϫⲉ ϭⲟⲗ ⲁⲛ ص أنا لا أكذب
-ⲡⲱⲥ ⲧⲉϫⲓϭⲟⲗ ? ص كيف تكذبين ؟
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲓϭⲟⲗ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲗⲁⲥ ص لا تقلْ أى كذب
بلسانكَ [أم ٢٤ : ٢٣]
• ϫⲓϭⲟⲗ ⲉ- ,ϫⲓϭⲟⲗ ⲉϫⲛ ص ١ - كَذَبَ على
٢ - أنكرَ . جَحَدَ [يش ٢٤ : ٢٧]
-ⲁⲩϫⲓϭⲟⲗ ⲉⲣⲟⲓ ص جَحَدوني
-ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲓϭⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ص مَنْ
أنكر أمراً رديئاً . مُتستِّرَ على أمر ردىء
• ⲁⲧϫⲓϭⲟⲗ ص عديم الكذب . صَريح
-ⲫⲱⲛⲏ ⲛ̄ⲁⲧϫⲓϭⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ص صوت مُخلصنا
الذى لا كذب فيه
• ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϫⲓϭⲟⲗ ص (ت) صِدق . صَراحة
• ⲣⲉϥϫⲓϭⲟⲗ ص كاذب [يو ٨ : ٥٥] *liar*
• ⲣ̄ⲣⲉϥϫⲓϭⲟⲗ ص احترَفَ الكذب
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓϭⲟⲗ ص بُهتان . افكٌ
• ⲥⲁⲛϫⲉϭⲟⲗ ص كذّاب

ϭⲟⲗ II. -,ϭⲟⲗ// ص, ϫⲟⲗ// ب
١ - حَصَدَ (جَمَعَ المحصول) . جَنَى . قَطَفَ (ثماراً أو أزهاراً)
-ⲛ̄ⲛⲉⲕϭⲟⲗϥ ب لا تقطفه [لا ٢٥ : ٥]
-ⲁⲩϭⲟⲗ ⲟⲩⲟϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب قطف بقولاً للأخوة
٢ - جَمَعَ . لَمَّ • ϭⲟⲗ// ص, ϭⲟⲟⲗ// ب
-(*wine jars*): ⲛⲏϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲕϭⲟⲟⲗⲟⲩ ص
(جرار الخمر) : الملقاة لا تجمعها
-ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲩⲡⲁⲣⲓⲥⲟⲥ ⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
ⲁⲩϣⲁⲛϭⲟⲗϥ ب مثل السرو إذا قُطِفَ يعطى رائحته
• ϭⲟⲗ ص.ب (ⲉϥ) مقطوف
[راجع الفعل ب ϭⲱⲗ]

ϭⲟⲗ// III. ,ϭⲟⲟⲗ// ص ١ - لَفَّ . بَرَمَ
-ⲥⲉⲛⲁϭⲟⲗⲥ· ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϫⲱⲱⲙⲉ تُلَفُّ مثل دَرْجٍ
٢ - غطَّى . ألبَسَ . كَسَا
-ⲁϥϭⲟⲗⲥ ⲙ̄ⲡⲃⲱ ⲛ̄ⲃⲁⲉⲙⲡⲉ ص كساها بشعر الماعز
• ϭⲟ(ⲟ)ⲗⲥ,ϭⲟ(ⲟ)ⲗⲉⲥ ص (ت) مِئزرَة . ثوب الخدمة (تونية)

ϭⲟⲗ IV. ب سَيَّجَ (خطأ وصحتها ϭⲗⲟ) [كما وردت فى تث ٢٠:١٢]

ϭⲟⲗⲃⲓ,ϣⲟⲗⲃⲓ ب ,ϭⲟⲗⲃⲉ ص (ت)
١ - عباءة (من الصوف) *wool garment*
٢ - فروة (الخروف أو ما شابه) . سجَّادة . فَرشَة صوف
-ⲁⲛ̀ϣⲧⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϭⲟⲗⲃⲓ ب أسجيناه على السجّادة
-ⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲉⲓϭⲟⲗⲃⲉ ص استرحْ على هذه
الفَرشَة

ϭⲟⲗⲉⲙ ب (ⲉϥ) مُرْتبِك . مَلْخوم . مُنْكب على .
مُتكالِب على . مُتهافِت على
[راجع الفعل ب ϭⲱⲗⲉⲙ]

ϭⲟⲗⲕ- I. ب ,ϭⲟⲗⲕ//,ϫⲟⲗⲕ// ص مَدَّ . أوْتَرَ . فَرَدَ
-ⲁϥϭⲟⲗⲕ ⲥⲟⲑⲛⲉϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب صَوَّب (أوتر) سهاماً عليه
-ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩϭⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ
ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲧϥ ب أمر أن يُمدّوه من يديه ورجليه
-ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩϭⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲱⲣⲟⲥ ب جعلهم
يُمدوه بسيور جلدية
• ϭⲟⲗⲕ ص, ϫⲟⲗⲕ ب (ⲉϥ) مَشدود . مُمْتد . مُتواصِل .
مُتصِل . مُثابِر . مَمْدود . مَفْرود . مُوتَّر
• ⲛⲓⲫⲓϯ ⲉⲧϭⲟⲗⲕ ب الأقواس المشدودة
[إش ٢١ : ١٥ – إر ٤ : ٢٩]
• ϩⲁⲛϣⲗⲏⲗ ⲉⲩϭⲟⲗⲕ ب صلوات متواترة
• ϩⲁⲛⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ⲉⲩϭⲟⲗⲕ ⲉⲡⲓϩⲟⲩⲟ ب
نسكيّات متواصلة
-ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲛⲁϫⲓϫ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ
ⲉⲩϭⲟⲗⲕ ? ب مَنْ ربط يدىَّ بكلام مُقنع (شديد) ؟
-ⲉⲓϫⲟⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̄ⲧⲉⲓϭⲟⲧ ص (أنا)
مَشدود بحكم بهذا المقدار
-ⲉϥϫⲟⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϯ̄ⲧⲕⲁⲥ ص (هو)
مُتوتر من شدة الألَم
-ⲉϥϭⲟⲗⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲃϩ ب منهمك فى الصلاة
-ⲉⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ϭⲟⲗⲕ ϧⲉⲛ ⲫ̄ϯ̄ ب قلبى متصل با

-ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ϭⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ Ⲫϯ ب أفكاره ممتدة للعلا نحو ا

-ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲡⲣⲏ ϣⲁϥⲧ̀ⲣⲉ ⲛⲉϩⲏⲃⲉ ⲉⲧϫⲟⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲣⲟⲕ ص شروق الشمس تضمحل الأحزان الشديدة تهدأ

• ϭⲟⲗⲕⲥ, ب ϫⲟⲗⲕⲥ ص (ⲧ) تشدُّد . اضطرار . ضَغْط . اجهاد

-ϯ̀ⲛⲁϥⲁⲓ ϧⲁ ⲧⲟⲩϭⲟⲗⲕⲥ ب لن تحتمل تشدُّدهم

• ϯϭⲟⲗⲕⲥ, ب ϯϫⲟⲗⲕⲥ ص جاهَدَ . (عافَرَ)

[راجع الفعل ص ϭⲱⲗⲕ, ب ϫⲱⲗⲕ]

ϭⲟⲗⲕ⸗ II., ϫⲟⲗⲕ⸗ ص, ب أغرقَ . غطّسَ

-ⲁϥϭⲟⲗⲕⲟⲩ, ص ⲁϥϫⲟⲗⲕⲟⲩ ب أغرقهم

[راجع الفعل ب ϫⲱⲗⲕ]

ϭⲟⲗⲙⲉⲥ, ϣⲟⲗⲙⲉⲥ ب (ⲧ) بعوضة . ناموسة

[راجع ب ϣⲟⲗⲙⲉⲥ]

ϭⲟⲗⲡ⸗ I. ب جَبَلَ [تك ٢ : ٨]

-ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁϥϭⲟⲗⲡϥ ب [تك ٢ : ٨] الرجل الذى جبله

[راجع الفعل ب ϭⲱⲗⲡ]

ϭⲟⲗⲡ⸗ II. ص (= ϭⲟⲣⲡ⸗ ب) كَشَفَ . أعلَنَ

• ϭⲟⲗⲡ ص (ⲉϥ) مَكشوف

[راجع الفعل ص ϭⲱⲣⲡ]

ϭⲟⲗϩⲥ, ϣⲟⲗϩⲥ ب (ⲧ) جُثّة

[راجع ب ϣⲟⲗϩⲥ]

ϭⲟⲗϫ⸗ I. ص (فعل منعكس *vb refl*) :

١ . التَصقَ . التَحمَ بِـ

٢ . عافَ (الطعام) . عَزَفَ عن (رَفَضَ) . أعرَضَ عن

-ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲣⲉ ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁϭⲟⲗϫϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص أى طعام يعافه الانسان

-ⲧⲁⲟⲩⲉⲙ ⲡⲉⲓϩ̄ⲛⲟ ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲧⲁϭⲟⲗϫⲧ ⲉⲣⲟϥ ص أن آكل (من) هذا الصنف أو أرفضه (أعزف عنه)

-ϭⲟⲗ ⲛⲟⲉⲓⲕ ص اعرضْ عن الخبز واشبعْ تفسكَ من الزنا

٣ . لَبِسَ . التَحفَ بِـ . تجَلبَبَ

-ⲉ̄ⲁⲩϭⲟⲗϫ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲧⲟⲗⲏ ص لبِسوا حُللاً

٤ . أمسَكَ بِـ . تَمَسَّكَ بِـ

-ⲟⲩⲱⲛϩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧϭⲟⲗϫ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص لأنها هى حياة للذين يُمسكونها [أم ٤ : ٢٢]

-ϩⲉⲛⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲏⲥ ⲉⲩϭⲟⲗϫ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟϫ ص نُسّاك مُتَمَسِّكون بالكلام الصحيح

-ⲉⲥϭⲟⲗϫ ⲛ̄ⲧⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص مُتَمَسِّكة بمعونة ا

٥ . تَعَثَّرَ . عَثَرَ (تكعبل)

-ⲛⲉϣⲏⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲱⲗϫ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲧⲥⲃⲟⲟⲩⲉ ص الشباك التى يعثرون (يتكعبلون) فيها هى تعاليمهم

٦ . تَخَفَّى *conceal self*

-ⲁϥϭⲟⲗϫϥ ص تخفى

[راجع الفعل ص ϫⲱⲗϫ, ب ϭⲱⲗϫ]

ϭⲟⲗϫ⸗ II. ص وَرَّطَ . عَرقَلَ

[راجع الفعل ص ϭⲱⲗϫ, ب ϫⲱⲗϫ]

ϭⲟⲗϫ III. ص (ⲉϥ) مُنحَنِى . مُنحَرِف . مُطامِن . مُطَأطِىء (= ⲕⲟⲗϫ ب)

-ⲉϥϭⲟⲗϫ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲩϩⲟⲣ ص مطامن (مطأطىء) إلى أسفل مثل كلب

-ⲉⲛⲉϥϭⲟⲗϫ ⲁⲛ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص يكن مُنحرفاً فى أى شيء *was not deflected*

[راجع الفعل ص ϭⲱⲗϫ]

ϭⲟⲗϭ⸗ ص تَعَثَّرَ . عَثَرَ

-ⲁⲓϭⲟⲗϭⲧ ⲉⲩⲡⲁϭⲉ ⲛ̄ϣⲉ ص تعثرتُ فى قِطعة خشب

[راجع الفعل ص ϭⲱⲗϭ]

ϭⲟⲗϭ, ϭⲟⲣϭ ص (ⲉϥ) مُزَوَّد بِـ

[راجع الفعل ص ϭⲟⲣϭ]

ϭⲟⲗϭⲉⲗ, ϭⲉⲗϭⲱⲗ⸗ ص

١ . نَشَرَ . بَسَطَ

٢ . كَشَفَ

-ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ϭⲟⲗϭⲉⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧ̄ⲃⲟⲗ ص ليس لائقاً أن تكشفوا سواعدكم

٣ . اختَلَجَ . تَزَلزَلَ

-ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϭⲟⲗϭ̄ⲗ ⲉⲃⲟⲗ ص الأرض كلها تزلزلت

[راجع الفعل ب ϫⲉⲗϫⲉⲗ]

ϭⲟⲙ I. ص (ⲧ) (= ϫⲟⲙ ب) قُوّة . جبروت

[راجع ب ϫⲟⲙ]

ϭⲟⲙ II. ص (ⲡ) (= ϭⲱⲙ ب) حديقة

[راجع ب ϭⲱⲙ]

ϭⲟⲙϥ, ϭⲟⲛϥ ب (ⲡ) **١ . حلفاء . بوص . أسَل** [إش ١٩ : ٦]

٢ . بَردى *papyrus*

[أى ٨ : ١١ - أى ٤٠ : ٢١ ب] (ص ϫⲟⲟⲩϥ =)

ϭⲟⲙϭⲉⲙ ص (=ϫⲟⲙϫⲉⲙ ب) جَسَّ . تَحَسَّسَ . تَلَمَّسَ

[راجع ب ϫⲟⲙϫⲉⲙ]

ϭⲟⲛ I. ص (ⲉϥ) **١ . ناعم . أملَس . رَطب** *soft*

(= ϫⲏⲛ, ϫⲁⲛⲉ ب)

-ⲕⲁⲡ ⲛ̄ⲛⲟⲩϩ ⲉϥϣⲟⲓ ⲉϥϭⲟⲛ ص حَبْل طويل ناعم

-ⲗⲁⲙϫⲁⲡⲧ ⲉϥϭⲟⲛ ص زفت سايح

٢ . عَطِن . مُعَطَّن . فاسِد

• ⲣ̄ϭⲟⲛ ص عَطَنَ . فَسَدَ

-(ⲡ̄ⲏⲣⲡ) : ⲁⲓⲧ̄ⲣⲉϥⲣ̄ϭⲟⲛ ϩⲓ ⲗⲱⲙⲥ ص (الخمر) : سأجعله يعطن ويفسد

ϭⲟⲛ II., ϭⲟⲟⲛⲉ ص (ⲡ) مكان واطِىء . مُنخَفَض . نُقرَة . تَجويف (ب ϫⲟⲛ =)

[راجع ب ϫⲟⲛ]

ϭⲟⲛⲥ ص (= ϫⲟⲛⲥ ب) عُنفٌ . شِدَّة . قَسوَة . ظُلم

• ϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ص (= ϭⲓⲛ̄ϫⲟⲛⲥ ب) ظَلَمَ

[راجع الفعل ب ϭⲓⲛ̄ϫⲟⲛⲥ]

ϭⲟⲛⲧ I., ϫⲟⲛⲧ ب **, ϫⲟⲧⲉ** ص (ⲉϥ) ناضِج . كامل النمو (للنبات) *ripe*

-ϣⲁϣϥ ⲛ̄ϧⲉⲙⲥ ⲉⲩϭⲟⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ب سبع سنابل ناضجة وحسنة [تك ٤١ : ٥ ، ٧]

[راجع أيضاً ص ϫⲁⲧⲉ]

ϭⲟⲛⲧ II. ص (ⲉϥ) (= ϫⲟⲛⲧ ب) غاضِب . زَعلان

[راجع الفعل ص ϭⲱⲛⲧ, ب ϫⲱⲛⲧ]

ϭⲟⲛⲧⲥ, ب ϫⲟⲛⲧⲥ ص (ⲧ) تجربة *trial*

-ⲛⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϯϭⲟⲛⲧⲥ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲟⲩϭⲟⲛⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲧⲁⲥⲙⲟⲥ ب الشياطين تَمتحن النفوس بتجربة ومِحْنة

ϭⲟⲟⲙⲉ ص (ϵϥ) مُلتوى . مُتقلّب . مُنحرف مُعوجّ .
[أم ٢ : ١٥ - أم ٦ : ١٤ - أم ١٠ : ٨]
-ⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉϥϭⲟⲟⲙⲉ ص فِكر مُلتوٍ
-ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲧϭⲟⲟⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲱⲃⲉ ص الأعمال الملتوية الباعثة للسُخرية
-ⲥⲉϭⲟⲟⲙⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ص مُلتوون في قلوبهم
-ⲧⲉⲕⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛⲁϫⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲧϭⲟⲟⲙⲉ ص فَمكَ ينطق بأمور مُلتوية[أم ٢٣ : ٣٢]
• ⲡ̄ϭⲟⲟⲙⲉ ص الاعوجاج
• ⲙⲛ̄ⲧϭⲟⲟⲙⲉ ص (ⲧ) التواء . انحراف . تَقلُّب
[راجع الفعل ϭⲱⲱⲙⲉ]

ϭⲟⲟⲛⲉ I.**,ϭⲟⲛ** ص (ⲡ) مكان مُنخفض . نُقرة . تجويف . مَطَبّ
[راجع ب ϫⲟⲛ]

ϭⲟⲟⲛⲉ II. ص (صفة adj) رَطب . عَطِن . مُعطَّن
• ⲣ̄ϭⲟⲟⲛⲉ,ⲣ̄ϭⲟⲛ ص رَطَّبَ . عَطَّنَ
-ⲁϥⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲏⲣⲡ ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲁⲧⲣ̄ϭⲟⲟⲛⲉ ⲉⲧⲗⲟⲙⲥ ص جعل الخَمر تتغيّر وتعطّن وتفسد

ϭⲟⲟⲩ// ص ضاقَ . انكمَش . ضَيَّقَ . (كَشّ)
-Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥϭⲟⲟⲩϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲕⲁⲗⲁϩⲏ ص المسيح ضغط على نفسه وحلّ في بطنها
[راجع الفعل ص ϭⲱⲟⲩ]

ϭⲟⲟⲩⲛⲉ ص (ⲧ) ١ . مِسْح . ثوب من الشعر hair-cloth
(ب = ⲥⲟⲕ)
-ϣⲧⲏⲛ ⲛ̄ϭⲟⲟⲩⲛⲉ ص ثوب من الشعر
٢ . زكيبة . غِرارة . جِوال (شوال) sacking, sack
• ⲥⲁⲛϭⲟⲟⲩⲛⲉ ص بائع الزكائب
• ⲥⲁϩϭⲟⲟⲩⲛⲉ ص صانع الزكائب (مَن يقوم بغزلها) sack-weaver

ϭⲟⲟⲩⲣⲉ,ϭⲁⲩⲣⲉ ص (ⲡ) عَبْد . خادم (لفظ للتحقير)
-ⲟⲩϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲏ ⲟⲩϭⲟⲟⲩⲣⲉ ص عبد أو خادم

ϭⲟⲟⲩϭ,ϭⲟⲟⲩϫ ص (ϵϥ) مُعوجّ (مَعووج) . مُلتوٍ
(ب ⲕⲟⲗϫ, ص ϭⲟⲟⲙⲉ =)
• ϭⲟⲟⲩϭ ϩⲙ ⲡϭⲟⲗ ص مُلتوٍ بالكذب
• *opp.* :ϣⲏϣ ϩⲛ ⲧⲙⲉ ص (العكس) : مُعتدل في الحق
• ⲉⲧϭⲟⲟⲩϫ ص مُعْوَجّ . (مَعووج)
• *opp.* :ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ص (العكس) : مُستقيم

ϭⲟⲟϣ ص (ⲡ) كُوش
(جزء من وادي النيل بين الشلال الثاني والثالث)

ϭⲟⲟϥ ص (ϵϥ) (ب ϫⲱⲃ, ص ϭⲟⲟⲃ =) ضَعيف
-ⲛⲉⲧϭⲟⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ص الضعاف في ضمائرهم

ϭⲟⲟϫⲉ ص (ϵϥ) مَقطوع . مُعَنَّى
[إش ٣٢ : ٤ ص] (ب ϫⲏϫⲓ =)
[راجع الفعل ص ϭⲱⲱϫⲉ]

ϭⲟⲡ I. ص.ب (ⲧ) أجنّة . سِكّين (آلة قَطْع)
-ϩⲉⲛϭⲟⲡ ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲓⲡⲉ ص سكاكين حديدية
• ϣⲉⲛϭⲟⲡ ص.ب ضربة أجنة

ϭⲟⲡ II. ب ϣⲟⲡ, ص.ب (ⲧ) ١ . إخمص القدم

• ϯϭⲟⲛⲧⲥ, ب ϯϫⲟⲛⲧⲥ ص امتحَنَ . جَرَّبَ

ϭⲟⲛϥ,ϭⲟⲙϥ ب (ⲡ) بوص . بَرْدى [أى ٨ : ١١]

ϭⲟⲟⲃ,ϭⲟⲟϥ ص (ϵϥ) (ب ϫⲱⲃ=) ضعيف . هَزيل
[راجع ب ϫⲱⲃ]

ϭⲟⲟⲗ// I. ص جَمَعَ . لَمَّ . حَصَدَ
[راجع الفعل ص ϭⲱⲗ I.]

ϭⲟⲟⲗ// II. ص لَفَّ . بَرَمَ
• ϭⲟⲟⲗ// ⲉⲃⲟⲗ ص رَجَعَ
-ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉ̄ϭⲟⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϣϣⲉ الوقت المناسب للخروج والوقت المناسب للرجوع
[راجع الفعل ص ϭⲱⲗ II.]

ϭⲟⲟⲗ// III. ص غطّى . ألبسَ . لفّ . كفّنَ
-ⲛ̄ⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲉⲛⲭ̅ⲥ̅ ϭⲟⲟⲗⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الخِرَق التي لَفَّ بها ربنا
-ⲁⲓϭⲟⲟⲗϥ ⲛ̄ϩⲁⲧ ص كسوته بالفضة
-ⲧⲉⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲁ ⲡ̄ⲣⲣⲟ ϭⲟⲟⲗⲉϥ ص الحُلّة التي يلتحف بها الملك [استير ٦ : ٨]
-ⲙⲁⲣⲉϥϭⲟⲟⲗⲉϥ ⲙ̄ⲡⲉⲭⲁⲟⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲧⲏⲛ ص فليلتحف بالهاوية كثوب (كرداء)
-ϯⲕⲉⲡⲁϣⲉ ⲙ̄ⲡϣ̄ⲧⲏⲛ ⲁⲓϭⲟⲟⲗⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص لبستُ نصف الرداء الآخر
[راجع الفعل ص ϭⲱⲱⲗⲉ, ب ϫⲱⲗ]

ϭⲟⲟⲗⲉ ص (ϵϥ) مكسي . مُغطّى . مُلتحِف . لابس [اصم ٢٨ : ١٤]
-ϯⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ⲉⲛⲁⲣⲉ Ⲁⲇⲁⲙ ϭⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص البر الذي كان آدم مُلتحفاً به
-ⲛⲉϩⲃⲟⲟⲥ ⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص المَلابس التي تكسوه
-ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ص النور الذي يكسو النفس
-ⲡⲉⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ص الشيء الكاسي العرش
-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ϭⲟⲟⲗⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥϩⲟ ص منديل يغطي وجهه
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲗⲟϥⲗⲉϥ ⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ ⲉ̄ⲛ̄ⲕⲁⲥ ص قبل أن يفنى الجسد الذي يكسو العظم
-ⲡⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉⲧⲉϥϭⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ص النصيب الذي يشملني(يُحيطني)
-ϭⲗⲟϭ ⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ص سرير مُطعَّم بالذهب
-ⲟⲩⲓⲟⲡⲉ ⲛ̄ϣⲉ ⲉⲥϭⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ص ويبة خشب مَكسُوَّة بالحديد
-ϯⲥⲏϥⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲥⲕⲟⲉⲓϩ ⲏ ⲡⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ص السيف وغِمده أو الموضوع فيه (مَكسو به)

ϭⲟⲟⲗⲉⲥ I. ص (ⲧ) رداء . غطاء . مِئْزرة . إزار
[إش ٤٧ : ٢ ص] (ب ϩⲱⲃⲥ =)
-(garment) :ⲥⲙ̄ⲛ̄ⲧϥ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̄ϭⲟⲟⲗⲉⲥ ص (ثوب) : اصنعْه لي كرداء
[راجع ص ϭⲱⲱⲗⲉ]

ϭⲟⲟⲗⲉⲥ II. ص (ⲧ) فَخْذ . وَرْك thigh
-ϯϭⲟⲟⲗⲉⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ ص فَخذ الرِجْل اليُمنى للسيف

ϭⲟⲟⲙ ص فقط (ⲛ) حَدائق . بساتين
-Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧϯⲣⲉ ⲛⲉϭⲟⲟⲙ ⲉ̄ⲣ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲏⲣⲡ ص الله يَجعل البساتين تعطي نبيذاً كثيراً
[راجع مفردها ب ϭⲱⲙ, ص ϭⲟⲙ]

-ⲙ̀ⲡⲉϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲟⲡ ب يستطع الوقوف على قدميه
-ⲁ ⲧ̀ϭⲟⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲡⲱϩ ص تمزّقت قدمه اليمنى
٢. كَعْب الرِّجْل . مِشط الرِّجْل
-ⲛⲓϭⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲧϥ ب كعباه [أع ٣ : ٧]
-Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲧⲟϭⲥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ϭⲟⲡ ص يسوع (عند تعلمه المشى) يرتكز على أمشاط قدميه
-ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϭⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲧⲧ ب انطرحتْ على أمشاط رجلى
٣. حافر الحيوان . ظِلْف
-ⲉⲧⲉ ⲛⲓϭⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲧϥ ⲫⲟⲣϫ ب مشقوق الظلف [لا ١١ : ٢٦]
٤. نَعْل (الحذاء)
-ⲛ̀ϭⲟⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲧⲟⲟⲩⲉ ص نعال أحذيتهم [يش ٩ : ١٦]

ϭⲟⲡ // *III.* ص أمسَكَ
-ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲟⲡϥ ص يريد أن يُمسكه
[راجع الفعل ص ϭⲱⲡⲉ]

ϭⲟⲡ *IV.* **,ϭⲟⲡⲉ** ص ١ - إناء صغير (كوب شوب)
٢ - وعاء صغير (للأكل)
-ϭⲟⲡⲉ ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ س وعاء صغير للأكل
٣ - كمية صغيرة . قليل من (شويّة)
-ⲉⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲉⲙ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲉ ⲟⲩϭⲟⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ص أن يأكلوا قليلاً ويشربوا كمية قليلة من الماء (شوية مية)
-ϣⲟⲩⲉ ⲟⲩϭⲟⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕⲙ ص صُبّ قليلاً من الماء على رأسه ليغتسل
-ϭⲟⲡⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲱⲧⲉ ص قليل من اللبن (شوية لبن)
-ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ϭⲟⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ص شرذمة (قليل) من الناس
• ϭⲟⲡⲉ ϭⲟⲡⲉ ص قليلاً قليلاً (شوية شوية)
-ⲥⲱ ϭⲟⲡⲉ ϭⲟⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲥⲉ ⲗⲟⲕ ⲥ̅ ⲉⲣⲏⲩ ص اشربْ قليلاً قليلاً ، لا تشربْ كوبين متتالين

ϭⲟⲡⲥ ص *(nn)* سَبْى . أسْر *capture*
-ϩⲛ̀ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̀ϭⲟⲡⲥ ص (سيهزم الأعداء) بسَبْى عظيم
[راجع الفعل ص ϭⲱⲡⲉ]

ϭⲟⲣ ص (ⲡ) (= ⲕⲟⲩⲣ ص) مفصَّلة (الباب)
pivot, hinge of door

ϭⲟⲣⲡ // **,ϭⲟⲗⲡ** // ص , ب كَشَفَ . جَرَّدَ . أظْهَرَ . أعْلَنَ
-ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ ⲁϥϭⲟⲗⲡϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲣⲏϣ ص ابنها كشف عنه الغطاء
• ϭⲟⲣⲡ **,ϭⲟⲗⲡ** ص (ⲉϥ) , ب مكشوف . ظاهر . مُعْلَن
-ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ϭⲟⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ص أعضاؤكم مَكشوفة
[راجع ص ϭⲱⲣⲡ , ب ϭⲱⲗⲡ]

ϭⲟⲣⲧⲉ ص (ⲧ) (= ⲕⲟⲣϯ ب) *knife, sword* سِكّين . سِلاح
-(ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ) ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲱⲗϭ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϩⲛ̀ ϩⲉⲛϭⲟⲣⲧⲉ ⲉⲩⲭⲏⲣ ص (أمَرَ) أن يشرَّحوا جسمه بسكاكين حامية
• ⲁⲧϭⲟⲣⲧⲉ,ⲁⲧⲕⲟⲣⲧⲉ ص ١ - بدون سكّين أو سلاح
without knife
-ϣⲁⲁⲧϥ ⲛ̀ⲁⲧϭⲟⲣⲧⲉ ص اقطعه بدون سكّين
٢ - غير مقطوع *not cut*
-ϫⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩϭⲱⲃⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲗⲟⲭⲏ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲟⲣⲧⲉ صعد خذ لكَ ورقة ملوخية غير مقطوعة

ϭⲟⲣϥ // ص جَزَّ . نَزَعَ
[راجع الفعل ص ϭⲱⲣϥ , ب ϭⲱⲣⲡ]

ϭⲟⲣϫ,ϭⲟⲣϫⲉ ص (ⲡ) (=ϫⲉⲣϫⲓ ب) قذارة . وَسَخ
filth
-ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲓϭⲟⲣϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ص ما هذه الأقذار التى للجسد
-ⲟⲩⲉⲓⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛϭⲟⲣϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ص غسيل (تنظيف) أقذار الجسد
• ⲣ̅ϭⲟⲣϫ ص اتّسَخَ . اجرَبَ
-ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉϥⲟ̅ ⲛ̀ϭⲟⲣϫ ص جسمه اجرَبُ (مَلىء بالأقذار)

ϭⲟⲣϭ // *I.* ص (= ϫⲟⲣϫ // ب) اصطادَ . كَمَنَ . تَرَصَّدَ
• ϭⲟⲣϭ ص (ⲉϥ) كامِن . مُتَرَصِّد
-ϥϭⲟⲣϭ ϩⲛ̀ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ص يترصَّد فى كل أمر ليهلك قلب الانسان [أم ٧ : ١٢]
-ⲥϭⲟⲣϭ ϩⲁⲧⲛ̀ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲛϫⲱⲱⲣⲉ ص تكمن عند أبواب الشرفاء [أم ٨ : ٣]
• ϭⲟⲣϭⲥ ص (ⲡ) (=ϫⲟⲣϫⲥ ب) ١ - صَيْد . اصطياد
٢ - فريسة
-ϩⲁϩ ⲛⲉ ⲛ̀ϭⲟⲣϭⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲟϥ ص كثيرون هم فرائس الغش
٣ - فَخ . مصيدة
[راجع الفعل ص ϭⲱⲣϭ , ب ϫⲱⲣϫ *I., II.*]

ϭⲟⲣϭ // *II.* ص (= ϫⲟⲣϫ // ب) زَوَّدَ بـ . أمَدَّ بـ
-ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϭⲟⲣϭϥ ص (المصابيح) : قبل أن تُعَمَّر [١صم ٣ : ٣]
• ϭⲟⲣϭ ص (ⲉϥ) مُزَوَّد . مُعَمَّر
[راجع الفعل ص ϭⲱⲣϭ , ب ϫⲱⲣϫ *III.*]

ϭⲟⲣϭ // *III.* ص (= ϫⲟⲣϫ // ب) سكَنَ . عَمَّرَ
• ϭⲟⲣϭ ص (ⲉϥ) مَسكون . مُعَمَّر
[راجع الفعل ص ϭⲱⲣϭ , ب ϫⲱⲣϫ *IV.*]

ϭⲟⲥ ص (= ϫⲟⲥ ب) نِصف
[راجع ب ϫⲟⲥ *I.*]

ϭⲟⲥⲓ ب **,ϫⲟⲥⲉ** ص (ⲉϥ) *high* ١ - عالٍ . مُرْتَفِع
[إش ٣٠ : ٢٥ - مر ٩ : ٢]
• Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ب الرب العَلِىّ [أى ٣١ : ٢٨ - دا ٤ : ٤]
-ⲟⲩϣⲁ ϫⲟⲥⲉ ϩⲛ̀ ⲧ̀ⲙⲏⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲃⲁⲗ ص أنف مُرتفع وسط العينين
٢ - شامِخ . مُتعالى
• ⲛⲓⲉ̀ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ب السلاطين الفائقة (ذات العظمة) [رو ١٣ : ١]
٣ - عِملاق . طويل القامة
-ⲉϥϭⲟⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ب طويل القامة
• ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲉⲩϭⲟⲥⲓ ب طوال القامة [عد ١٣ : ٣٢]
(*opp* :ⲕⲟⲗⲟⲃⲟⲥ ى (العكس) : قصير
٤ - الأعالى . القِمَم [مز ٤٨ : ١ - مر ١١ : ١٠]
• ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ب
-ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ب أعاليه . قِمَمه
-ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ب أعالى (قِمَم) تراب الأرض [أى ١٤ : ١٩]
٥ - عَميق (للبحر)
• ⲟⲩⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲉⲥϫⲟⲥⲉ ص بَحر عَميق
٦ - متفوِّق . سامٍ
• ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ب جنس متفوِّق (سامى الـمَحْتِد)
-ϥϫⲟⲥⲉ ⲛ̀ϭⲓ ⲡⲁⲛⲟⲙⲙⲁ ص رأيى مُتفوِّق
-ⲙⲛ̀ ⲣⲱⲙⲉ ϫⲟⲥⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲣⲁⲛ ϩⲓ ⲥⲭⲏⲙⲁ ص لا يتفوَّق (يترقى) انسان لسبب اسمه أو هيئته

٧. فاخر (للأطعمة)

• ϩⲁⲛⲧⲣⲟⲫⲏ ⲉⲩϭⲟⲥⲓ ب أطعمة فاخرة

-ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲉⲛⲉϩ ⲧⲣⲟⲫⲏ ⲉⲩϫⲟⲥⲉ ص يأكل أبداً أطعمة فاخرة

٨. خاص (للسر أو الكلام)

-ϩⲁⲛⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩϭⲟⲥⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ ب أسرار خاصة جداً (عالية جداً لا يُمكن البوح بها)

-ϣⲁϫⲉ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ص كلام خاص

٩. مُسَمَّن. مُمْتَلِيء

ⲉⲩϣⲁⲛⲟⲩϣⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϭⲟⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب عجول مُسمَّنة وكلها مُمتلئة (باللحم)

• ⲙⲁ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ب, ⲙⲁ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ص

١ - عَلالي. مُرتفعات [إر ٢٢ : ١٣]

٢ - حُصون [إش ٣٦ : ٧]

• ϭⲟⲥⲓ ⲉ̀- ب, ϫⲟⲥⲉ ⲉ̄- ص أعلَى من. أرفع من

-ⲁⲩϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب أرفع منكَ [أي ٣٥ : ٥]

-ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ب أرفع من هؤلاء

-ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ ϫⲟⲥⲉ ⲉ̄ⲟⲩⲁ ص واحد أعلَى من واحد

-ϩⲉⲛⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ⲉⲩϫⲟⲟⲥⲉ ⲉ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ص أقذار أعلَى من كل المدينة

-ⲡⲁⲓ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص هذا الأرفع منهم جميعاً

• ϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب متعالٍ على [مز ٩٨ : ٢]

• ϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب متكبِّر. مُتصلِّف. مغرور [١تيمو ٦ : ٤]

• ϫⲟⲥⲉ ص (ⲡ,ⲧ) فوقانيَّة. سُمُوّ (لشخص أو لشيء) *exalted person or thing*

-ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲏⲩ ⲙ̄ⲡϫⲟⲥⲉ ص الماء المنحدر من فوق [يش ٣ : ١٦]

-Ⲓⲱⲥⲏⲫ *tempted* ⲛⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲁⲡⲓⲗⲏ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ⲉⲥⲥⲟⲡⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص يوسف (وهو يُجرَّب) كانت رفعته تهدِّده بالموت ومُشجِّعة إياه

ϭⲟⲥⲙ̄ ص (ⲧ) ضباب. قِتام. ظلام. سُحُب. غيوم

(= ϫⲟⲥⲉⲙ ب)

[راجع ب ϫⲟⲥⲉⲙ]

ϭⲟⲥⲧ ص (ⲡ) مقياس كحولي

-ϯⲟⲩ ⲛ̄ϭⲟⲥⲧ ⲙⲛ̄ ϥ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟⲡⲉ ص خمسة كئوس وأربعة شوب

ϭⲟⲥϫⲉⲥ ب, **ϭⲟⲥϭⲉⲥ** ص رَقَصَ *to dance*

[إش ١٣ : ٢١ – مت ١٤ : ١٦]

-ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ϭⲟⲥϭⲉⲥ ϩⲓϩⲏ ⲛ̄ⲛⲉϥⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ص النساء ترقص أمام أصنامه

• ϭⲟⲥϫⲉⲥ ب, ϭⲟⲥϭⲉⲥ ص (ⲡ) رَقْص. رقصة *a dance*

-ϩⲁⲛϭⲟⲥϫⲉⲥ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب الرقصات التي تؤدونها

-ϫⲱ ⲛ̄ⲁⲧϣⲁⲩ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϭⲟⲥϭⲉⲥ ص أغاني هابطة ورقصات

ϭⲟⲧ ص (ⲧ) مِقْدار. حَجم. قَدْر. قامَة. هَيْئَة. مَقاس. شَوْط. سِن *size, form, age* (ب ⲙⲁⲓⲏ =)

-ϫⲟⲥⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲟⲧ ص طويل القامة [١صم ٩ : ٢ – ١صم ١٦ : ٧]

-ⲛ̄ⲧⲕ̄ⲕⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕϭⲟⲧ ص أنتَ قصير القامة (صغير الحجم)

-ⲉⲩⲡⲟϫⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩϭⲟⲧ ص عريضة (مفرطحة) في هيئتها

-ϩⲉⲛϭⲟⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ ص هيئات جسدية

-ⲙⲉϥϣ̄ⲃⲟⲕ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲟⲧ ص غير ناقص في مقداره

-ⲁⲁϥ ⲛ̄ⲥⲟⲗ ⲛ̄ⲧϭⲟⲧ ⲙ̄ⲡϣⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲏϩⲉ ص اعمله فتيلة بمقاس ريشة (الطائر)

-ⲧ̄ϭⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲁϩⲩⲗⲏⲕⲓⲁ ص مَقدار قامتي

-ⲧ̄ϭⲟⲧ ⲉⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ ص الهيئة التي أتت بها إلى العالم

-ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲟⲧ ص طفل في سنه

-ⲧ̄ϭⲛⲟϭ ⲛ̄ϭⲟⲧ ⲉⲧϥ̄ⲛⲁⲁⲁϥ ⲉⲣⲟϥ ص مقدار كبير الذي سيفعله له

-ⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡϣⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲩϭⲟⲧ ص: (صلوات الأطفال) كمقدار سنهم

-ⲛⲁ ⲧⲉϥϭⲟⲧ ص أترابه (الذين على شاكلته)

-ⲱ ⲡ̄ⲙⲟⲩ ⲡⲁⲓ ⲉ̀ϣⲁϥϥⲓ ⲛ̄ϭⲟⲧ ⲛⲓⲙ ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ ⲓⲉ ϩⲗ̄ⲗⲟ ص أيها الموت الذي يأخذ كل الأعمار سواء طفل أو شيخ

-ⲱ ⲧ̄ϭⲟⲧ ⲛ̄ⲛⲉϩⲙⲟⲧ ص يا لهذه النِعَم

-ⲱ ⲧ̄ϭⲟⲧ ⲉ̄ⲡϣⲓⲕ ⲛ̄ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ص يا لِعُمق الحِكمة

-ⲱ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲣ ⲧⲉ ⲧ̄ϭⲟⲧ ⲛ̄ⲛϭⲟⲙ ? ص كَمْ هي مقدار قواتكَ ؟

• ⲛ̄ⲧⲉⲓϭⲟⲧ ص بهذا المقدار. بهذا الحجم. مثل *of this sort* [لو ٧ : ٩]

-ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓϭⲟⲧ ص خوف عظيم بهذا المقدار

-ⲧⲙⲛ̄ⲧϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓϭⲟⲧ ص طفولة بهذا المقدار

-ⲙⲁⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲓϭⲟⲧ, ⲧⲁⲉⲓⲟ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ, ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲓϭⲟⲧ ص مكانللراحة بهذا الشكل، كرامة بهذه الكيفية، وخيرات بهذا المقدار

-ϩⲱ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲙⲁⲛⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲓϭⲟⲧ ص كفّ عن هذا الجنون

• ⲁϣ ⲛ̄ϭⲟⲧ ص ما مقدار. كم هو. ما هو مقدار *of what size*

-ⲛⲟⲩⲥⲓϣⲉ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϭⲟⲧ ص كم هو مُرّ

-ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϭⲟⲧ ص كم هو من عذاب

-ⲟ ⲛ̄ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϭⲟⲧ ? ص ما هي الكيفية، ما هو الشَبَه، ما هو المقدار

-ⲟⲩⲁϣ ⲛ̄ϭⲟⲧ ⲧⲉ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ? ص ما هو مقدار الصلاح ؟

-ⲟⲩⲁϣ ⲛ̄ϭⲟⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲁⲥ ⲙⲛ̄ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ? ص ما هو مقدار ما يفعلونه مع كل واحد منا ؟

• ⲣ̄ ⲛ̄ⲧϭⲟⲧ ص صارَ مثل. (على قدر ..) *be like*

-ⲡⲁⲛⲟⲃⲉ ⲛⲁⲣ̄ ⲧ̄ϭⲟⲧ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲁⲅⲁ ϣⲱⲡⲉ ص خطيتي ليست على قدر الخير الذي صار

• ⲟ ⲛ̄ⲧϭⲟⲧ ص مُماثل لِ (في المقدار أو السن أو الحجم)

-ⲉⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲕϭⲟⲧ ص أترابكَ (الذين من سنكَ أو من شاكلتكَ)

ϭⲟⲧⲡ ص.ب (ⲉϥ) مَقْهور. مُرْهَق

-ϯϭⲟⲧⲡ ⲉ̄ⲣ̄ ϯⲕⲉⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ص إني مُرهَق لأصوم الصوم الآخر

• ϭⲟⲧⲡ⸗ ص.ب قَهَرَ. أرْهَقَ

[راجع الفعل ص ب ϭⲱⲧⲡ]

ϭⲟⲧⲡⲥ ص.ب (ⲧ) هزيمة. اندحار [٢صم ١٨ : ٧]

-ⲡⲓϭⲣⲟ ⲓⲉ ⲧ̀ϭⲟⲧⲡⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ب الغَلَبَة أو الهزيمة لأعدائه

-ⲧⲙⲛ̄ⲧϭⲱⲃ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ϭⲟⲧⲡⲥ ص الضعف والاندحار

[راجع الفعل ص.ب ϭⲱⲧⲡ]

ϭⲟⲧϩ⸗ ص.ب (ب ϫⲟⲧϩ⸗=) طَعَنَ. خَرَقَ. خَزَقَ

• ϭⲟⲩϩ ص.ب (ⲉϥ) مَطعون . مَخروق . مَثقوب
-ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϭⲟⲩϩ ب كلامهم مطعون فيه
[راجع أيضاً ب ϫⲟⲩϩ]

ϭⲟⲩϭⲉⲧ, ϭⲉⲧϭⲱⲧ// ب , ϭⲟϫϭⲉϫ, ϭⲉϫϭⲱϫ// ص ضَرَبَ . هَشَّمَ . (دشدش) . قَطَّعَ . شَرَّحَ . حَطَّمَ . كَسَّرَ (هَزَمَ) . شَجَّ . ذَبَحَ . نَحَرَ
-ⲥⲉⲛⲁϭⲉⲧϭⲱⲧⲟⲩ ب سيُحطَّمون [إر ٢٦ : ٥]
-ⲁϥϭⲟϫϭⲉϫ ⲛ̄ϩⲉⲛⲣ̄ⲣⲟ ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩ ص كسر ملوكاً أشدَّاء
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب طاحَ في [عد ١٤ : ٤٥]
-ⲁⲩϭⲟⲩϭⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ب طاح فيهم (دشدشهم . نزل فيهم ضرْب وتهشيم)
-ϯⲥⲏϥⲓ ⲉⲧϭⲟⲩϭⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ب السيف المسلول عليهم
• ϭⲟⲩϭⲉⲧ, ب ϭⲟϫϭⲉϫ ص (ⲡ) ضَرْب . تَهْشيم . قَطْع . تَشريح . تَحطيم . كَسْر . ذَبْح . نَحْر
-ⲉϥⲉ̀ϯⲛⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲟⲩϭⲟⲩϭⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ب يعطيكَ الرب هزيمة أعدائكَ
-ⲟⲩϭⲟϫϭⲉϫ ⲛ̄ⲁⲧⲧⲁⲗϭⲟ ص كَسْر لا يُشفَى [أم ٦ : ١٥]
• ϩⲁⲛϭⲟⲩϭⲉⲧ ب جروح . جراحات [لا ٥ : ٢١]
• ϩⲁⲛϣⲱⲧ ⲛϭⲟⲩϭⲉⲧ ب ذبائح مذبوحة [لا ١٩ : ٢٨]
• ⲡⲓϭⲟⲩϭⲉⲧ ب رَحَى الحرب
• ⲣⲉϥϭⲟⲩϭⲉⲧ ب سَفّاح . ذَبّاح . جَزّار . قاهِر
-ⲫⲣⲉϥϭⲟⲩϭⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ب قاهر الأقوياء

ϭⲟⲩ ب (ⲟⲩ) المادة الفعّالة في السُّمّ
-ⲟⲩⲉⲛϣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϭⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓⲁⲃⲓ ب مُر وسُم وصديد

ϭⲟⲩⲏⲗ ص (ⲡ) جُنْدُب (نوع جراد) [لا ١١ : ٢٢]

ϭⲟⲩⲓ, ب ϫⲟⲩϩⲉ ص عَرَجَ (أصيب بالعَرَج)
-ⲉⲧϭⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ب المُصاب بالعَرَج في حواسه
[راجع أيضاً ص ϫⲟⲩϩⲉ]

ϭⲟⲩⲗⲓ ص (ⲟⲩ) رغيف . كعكة . رقيعة

ϭⲟⲩⲛⲁϭ ص (ⲡ) بُرنُس . عَباءة

ϭⲟⲩⲣ, ϭⲱⲣ ب (ⲡ) دُخان . شرارة *smoke, cinder* [إش ١ : ٣١]
• ϭⲟⲩⲣ ⲛⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ب دخان كثيف (البخار)

ϭⲟⲩϫ *I.* **ب ϭⲟⲩϭ,** ص (ⲟⲩ) وَرَم . دمّل . نَفْخة *swelling, boil*
-ⲕⲁ ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ϭⲟⲩϭ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲓⲣⲉϥⲉ ص ضَعْ دواء على الدمامل والجَرَب
[راجع الفعل ص ϭⲱϭ *II.*]

ϭⲟⲩϫ *II.* ص (ⲡ) (= ϫⲟⲩϫ ب) قُرطُم *safflower, cardamum*

ϭⲟϣⲧ ص (ⲉϥ) مُنتَظِر
-*will pay you corn* ⲉⲧϭⲟϣⲧ ϩⲁⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲧϫⲏⲣⲉ ص *(سيدفع لكَ ثَمَن القمح)* المنتظر عنده في الجُرن
[راجع الفعل ص ϭⲱϣⲧ, ب ϫⲟⲩϣⲧ]

ϭⲟϣϭϣ, ϭϣϭⲱϣ// ص (= ϫⲟϣϫⲉϣ ب) رَشَّ . ذَرَّ . نَضَحَ . سَكَبَ . صَبَّ
-ϭⲟϣϭϣ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲟⲩⲣⲏⲏⲧⲉ ص اسكبْ على رجليه
-ϭϣϭⲱϣⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ص بلّها (انقعها) في الماء
-ϭⲟϣϭϣ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲓⲙⲉ ص انفجر باكياً
• ϭⲟϣϭϣ ص (ⲡ) رَشّ . سَكْب . نَضْح
-ⲡ̄ϭⲟϣϭϣ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ص نضح الدم

ϭⲟϥⲧⲉⲛ, ب ϫⲟϥⲧⲛ̄ ص *(adv)* مُتسحّباً بسرعة . مُتسلِّلاً . خِلسةً
-ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϭⲟϥⲧⲉⲛ ب يطلع متسللاً [يو ١٠ : ١]
• ϩⲓ ϭⲟϥⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ب تَسَلَّلَ . قفزَ فوق
-ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓ ϭⲟϥⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯϫⲟⲓ ب عمل كأنه يقفز فوق الحائط (الجدار)

ϭⲟϩ, ب ϫⲱϩ ص (= ϭⲓⲛⲉⲙ ب) لَمَسَ . مَسَّ *to touch*
[تك ٣ : ٣ – لا ١١ : ٤٦ – اى ٥ : ١٩ – حز ٩ : ٦ – مت ١٤ : ٣٦]
-ⲁϥϭⲟϩ ⲉ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ب مسَّ أقدامنا
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲟϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ ب - يؤذوا جسده (= يمسوا جسده بأذى)
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲛⲉⲙ ب
-ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ϭⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲗ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ب (٣ حروب) : الزنى ومُلامسة الصاحب وابعاد ا عنكَ
-ⲁⲩϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̄ⲟ̄ⲩ̄ ⲛ̀ⲥ-ⲕⲉⲩⲟⲥ ب اتهموا بلمْس الأواني المقدسة
• 2. ⲛ̄ⲥⲁ ص
-ⲁ ⲡⲟⲩⲁ ϫⲱϩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲟⲩⲁ ص لَمَسَ الواحد الآخر
• 3. ⲛ̀- ب
-ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ب أن يمسني [اى ٦ : ٩]
• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ص
-ⲉⲩϭⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ب يلمسون منها
• ϭⲟϩ ب (ⲡ) ١ - لَمْسة *a touch*
٢ - ضَرْبة [لا ١٣ : ٣١ – تث ١٧ : ٨]
٣ - عدوى الملامسة *contagation*
٤ - قرابة أو صلة قرابة *kinsman, near or distant*
• ⲁⲧϭⲟϩ, ب ⲁⲧϫⲱϩ ص لايُلمَس *untouchable*
• ⲡⲓⲁⲧϭⲟϩ ⲉⲣⲟϥ ب لا يُقترَب منه

ϭⲟϩϭⲉϩ, ϫⲁϩϫϩ ص ١ - خَبَطَ . قَرَعَ
٢ - اصطكّ . أصرّ (للأسنان)
-ⲉⲛϣⲁⲛϭⲟϩϭⲉϩ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲟⲃϩⲉ ص حتى ولو أصررنا بأسناننا

ϭⲟϫ// ب صَبَغَ [مز ٦٧ : ٢٢]
[راجع الفعل ب ϭⲱϫ]

ϭⲟϫⲃ, ϭⲟϫϥ ص (ⲉϥ) ضعيف . هزيل . حقير
[راجع ب ϫⲟϫⲉⲃ]

ϭⲟϫⲓ ب ١ - جَرَى . رَكَضَ *to run* [تك ٢٤ : ٢٨–لو ١٧ : ٢٣]
٢ - سَعَى [مز ٥٨ : ٤ – غلا ٥ : ٧]
-ⲙⲁⲣⲉⲛϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲱⲛ ب فلنسعَ في الجهاد (فلنجاهد) [عب ١٢ : ١]
٣ - بادَرَ . أسْرَعَ [مز ١٨ : ٦ – إر ٤ : ٢٨ – إر ٢٧ : ٤ – اع ٨ : ٣٠]
-ⲥⲉϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ب تسرع الملائكة

تبادر وتسرق ب ⲉⲕϭⲟϫⲓ ⲉⲕϭⲓⲟⲩⲓ-
أسرع وركب ب ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ-

٤ - أخرجَ (بمعنى) : طرَدَ
كما يُطرَد ب ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲟⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲃⲱⲕⲓ-
(يُخرَج) العبيد [خر ٢١ : ٧]
الطارد [مرا ١ : ٦] ب ⲫⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ •

– مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ب جرَى إلى (نحو) . أسرع فى (أو إلى) . سَعَى فى
أرجلهم ب ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲥⲉϭⲟϫⲓ ⲉⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ-
تجرى إلى الشر [إش ٥٩ : ٧]
فلنتبّع لنعرف الرب ب ⲧⲉⲛⲛⲁϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅-
[هو ٦ : ٣]
أسرع فى طريقه ب ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ-
أسرع إلى السفر ب ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ-
اندفعوا ليهينوها [أع ١٤ : ٥] ب ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϣⲟϣⲟⲩ-
سعيتَ ب ⲁⲕϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ-
فى طلب الضال [القداس الغريغورى – الخولاجى]

• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ب أسرعَ إلى . هَجَمَ على
ركض إليهم [أع ٢١ : ٣٢] ب ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ-
الأسد هَجَمَ عليه ب ⲁ ⲡ̀ⲙⲟⲩⲓ̀ ϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ-
اسرعوا (بادروا) إلى التوبة ب ϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ-
يبادرون إلى البناء ب ⲉⲩϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲱⲧ-
هجموا عليه [أع ٧ : ٥٧] ب ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ-

• 3. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب اندفع نَحو
اندفعتُ نَحوه ب ⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ-

• 4. ϩⲁ ب اندفع نحو [أع ١٤ : ١٤]

• 5. ϧⲉⲛ ب ١ - سَعَى فى [مز ١١٨ : ٢٢]
٢ - ركض فى [١كو ٩ : ٢٤]
أسرع برجليه ب ⲁϥϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ-

• 6. ϩⲓ ب
مُسرع فى طريقه ب ⲉϥϭⲟϫⲓ ϩⲓ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ-
[مز ١٨ : ٦]

• 7. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب أسرع خارجاً
خرجتُ بسرعة إلى ب ⲁⲥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲩⲗⲱⲛ-
البوابة

• b. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ب ركض لاستقبال
العدّاء ب ⲫⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲉⲧϭⲟϫⲓ-
الخارج لملاقاة عدّاء [إر ٢٨ : ٣١ (٥١ : ٣١ بيروت)]

• c. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ب طافَ خارج
طوفوا خارج الطرق ب ϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ-
[إر ٥ : ١]

• d. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲉⲛ ب تقدّمَ نحو (أو عند)
تقدّموا نَحو الباب ب ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ-

• 8. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب أسرع (ركض) إلى داخل [أع ١٢ : ١٤]
دخل ب ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ-
بسرعة على الملوك [سيرة مار جرجس]

• 9. ⲥⲁⲙⲉ̀ⲛⲉϩⲏ ب تَتَبَّعَ [هو ٢ : ٧]

• 10. ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ب أسرع متقهقراً . تقهقر بسرعة
أسرعتُ وراءه ب ⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ-
[خر ١٤ : ٤]

• 11. ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب تراكض إلى هناك
تراكضوا إلى هناك ب ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ-
[مر ٦ : ٣٣]

• 12. ⲛ̀ⲥⲁ ب ١ - طَرَدَ . طارَدَ
[تك ١٤ : ١٥ – مز ٣٠ : ١٥ – مز ١٠٠ : ٤-
مرا ٣ : ٤٣ – يؤ ٢ : ٢٠ – يو ٥ : ١٦]
روح ب ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ-
الأمراض اطرده [أوشية المرضى – الخولاجى]
طردتْ ايليا ب ⲁⲥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲏⲗⲓⲁⲥ-
٢ - اضطَهَدَ [مرا ٥ : ٥]
باركوا الذين ب ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ-
يضطهدونكم [رو ١٢ : ١٤]
٣ - اتَّبَعَ . سَعَى وراء
كنتُ اتبع العدل ب ⲛⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ-
[مز ٣٧ : ٢٠]
يتبعون المُسكِر ب ⲉⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ⲥⲓⲕⲉⲣⲁ-
[إش ٥ : ١١]
فلنتبع الرحمة ب ⲙⲁⲣⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲛⲁⲓ-

• ϭⲟϫⲓ ب (ⲡ) ١ - سَعْى . جَرْى . اسراع . هُجوم *coarse*
[أع ٢١ : ٣٠]
هذا السعْى الذى قمتُ به ب ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϭⲟϫⲓ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ-
صار ب ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ-
هجوم من الشعب [أع ٢١ : ٣٠]
٢ - مبادرة
مبادرة من البلدة كلها ب ⲟⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϯⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ-

• ⲙⲁⲛ̀ϭⲟϫⲓ ب سبيل (ممر) للجرى . مِضمار
[أم ٤ : ٢٦] *place of running, path*

• ⲣⲉϥϭⲟϫⲓ ب ١ - مُسرع . راكِض . ساعٍ [أم ٦ : ١١] *runner*
٢ - طارد . مُبْعِد . مُزيل *pursuer, dispeller*
مُزيلُ الأمراض ب ⲟⲩⲣⲉϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ-

• ϫⲓⲛϭⲟϫⲓ ب ١ - جَرْى *act of running*
خفيفة فى جرْيها ب ⲉⲧⲁⲥⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥϫⲓⲛϭⲟϫⲓ-
٢ - مَسلَك . سبيل
مسالك (أو سُبُل) مستقيمة ب ϩⲁⲛϫⲓⲛϭⲟϫⲓ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ-
[عب ١٢ : ١٣]

ϭⲟϫⲉ̀ϥ, ϭⲟϫⲉ̀ⲃ ص (ⲉϥ) ضَعيف . هَزيل

ϭⲟϫϩ// ص (= ϫⲟϫ// ب) قَطَعَ
[راجع الفعل ب ϫⲱϫⲓ [I.]]

ϭⲟϫϭⲓϫ ص (= ϭⲟⲩϭⲉⲧ ب) دَشْدَشَ
[راجع الفعل ب ϭⲟⲩϭⲉⲧ]

ϭⲟϭ// ص (= ϫⲟϫ// ب) شَوَى
[راجع الفعل ب ϫⲱϫ]

ϭⲡ- ص ب **-ϭⲉⲡ,** ص أمسَكَ
أسرع ليصطاد ص ⲁϥⲡⲱⲧ ⲉⲑⲃⲉ ϭⲡ ⲥⲁⲣⲁϭⲱⲟⲩϣ-
أرانب
يُمسكون قدميكَ ص ⲛ̀ⲥⲉϭⲡ ⲛⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲁϩⲟⲩ-
من الخلف

• **ϭⲡⲗⲟⲉⲓϭⲉ** ص اغْتَنَمَ فرصةً
[راجع الفعل ϭⲱⲡⲉ ϣ]

ϭⲣⲉ [I.] ص (ⲧ) ١ - وَعل . أيل
٢ - جاموس [١مل ٤ : ٢٣]

ϭⲣⲉ [II.]**, ϭⲣⲏ** ص (ⲧ) مَغْرَفة *laddle*

ϭⲣⲉⲡⲣⲉⲡ ب (ⲙ) خرنوب . خَرُّوب

ϭⲣⲏ ص.ب ١ - حَفَرَ . عَزَقَ . نَقَبَ [لو ١٦ : ٣] *to dig*
لا يُنقَب [إش ٥ : ٦] ب ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲣⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ-
حفروا معصرة للخمر ص ⲁⲩϭⲣⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲏⲣⲡ-
٢ - عَمَّقَ (فى الحفر) [مز ٧ : ١٧]

-сотвеq ӣшіке атω ӣбрн ص (آلة الحفر) : أعدّها للحفر والتعميق

٣ ـ قَلَبَ . دَمَّرَ [مز ٧٩ : ١٥]

-Ѕен отбрн етбрн ὴмоq ب [إر ٢٨ : ٥٨] تدمَّر تدميراً

-ϯвωнλоλі ӣпінат ешатщатс ӣсебр-

моc ب الكرمة فى الوقت الذى يقطعونها فيه

• брн ص.ب (п) ١ ـ حَفْر . تعميق

-ӣмон брн ӣмон схаі ب (حيث) لا حَفْر فليس هناك حَرْث

٢ ـ عَرَق

-ере ӣбоом аш ϩраі епебрн ص الحدائق تصرخ (طالبة) العرق

бріпі ب ,**брнпе** ص (т) ١ ـ تاج . اكليل

[٢صم ١ : ١٠] (п) ص кλом, ب χλом =)

-отχλом ӣмаргарітнс саӣщωі ӣϯбріпі ب اكليل جواهر فوق التاج

-отбріпі ӣнотв ере ζ ӣχλом ϩіχωс ب تاج ذهبى فوقه سبعة أكاليل

-аqкω ϩіχωq ӣоткλом ӣеоот мӣ отбрнпе

ӣрро ص وضع على رأسه اكليل مجد وتاجاً ملوكياً

٢ ـ عُصابة (للرأس أو لليد) *sceptre*

-откλом ϩӣ ϯбіх ӣпетхоеіс отбрнпе ӣ-

рро ϩӣ ϯбіх ӣпетнотте ص اكليل فى يد ربهم وعصابة ملوكية فى يد الههم

-пес͞т͞р етκω ӣмоq ӣбрнпе нат атω ϩі-

хӣ нетϩравтос ӣнотв ϩӣ нетбіх ص الصليب يضعه (الملوك) تاجا لهم وعلى صولجاناتهم الذهبية فى أيديهم

брнϩі ب (п) فجاجة (للفاكهة) *rawness*

брнхі ب ,**брнбе** ص (т) مَهْر (العروسة) *dowry*

[تك ٣٤ : ١٢ ـ خر ٢٢ : ١٦]

-еqеϯ ӣтесбрнхі нас ب يعطيها مهرها

-аqϯ ӣпщп тоотq мӣ тебрнбе ӣтщеере

ϩароq ص أعطى له هدية الخطوبة والمهر

-ϯнаташо тебрнбе ϩӣ пнотв мӣ пϩат

атω ϩенϩмϩаλ ص سأكثر المهر من ذهب وفضة وعبيد

бро ب ,**χ̄ро** ص ١ ـ انتصرَ . غلَبَ . قَوِيَ . توطّدَ

[مز ٥٠ : ٤ ـ رو ٢ : ٧] *be victorious*

-(Διοκλιτιανος) :ӣтереqр̄ро ӣqχ̄ро ӣоткотι

ص (دقلديانوس) : توطّد مُلكه قليلا

٢ ـ جَمُدَ *be solid, firm*

-θноq шантеqχ̄ро теqщооте ص اسحقه حتى يحمد ويجف

٣ ـ تُستعمل للهتاف لتحية شخص ما قد انتصر *used as acclamation*

-бро отоϩ ӣтекхемхом ب اغلبْ وتقوَّ

-χ̄ро пентаqχ̄ро ص اغلبْ أيها الغالب

٤ ـ فعل منعكس (vb refl) غالباً للتحية :

-бро ӣмок ب تشدَّدْ [تث ٣١ : ٦]

-хемнομϯ отоϩ бро ӣмок ب تشجَّعْ وتشدَّدْ

ـ مع الحروف الآتية :

• 1. е- ص.ب ١ ـ غلَبَ . قَهَرَ . تغلّبَ على

[اخى ٣ : ٣١ ـ لو ١١ : ٢٢ ـ يو ١٦ : ٣٣ ـ عب ١١ : ٣٣]

-ӣпенθресбро ерок ب لا تجعلها (الشهوة) تغلبك [أم ٦ : ٢٥]

-атбро епіполемос ب انتصروا فى الحرب

-еорібро еніваcанос ب لكى أتغلب على العذابات

-отваκі еатбро ерос ب مدينة قد هُزمَت [إش ٣٠ : ١٣]

٢ ـ غَرَّ

-ӣпенθре ϩλι бро ерωтен ب لا يغرنّكم أحد [كو ٢ : ١٨]

• 2. ӣ- (м-) ص.ب ١ ـ تَشدَّدَ على . قَوِيَ على

-а ϯсмн бро ненсплαχнон ب الصوت قوىَ على أحشائنا

-бро ӣпетенϩнт Ѕен піотωм ب شدِّدوا قلوبكم بالطعام

٢ ـ صادَقَ على (الحُكم)

-ӣтатχ̄ро ан ӣпϩап ص يُصادَق على الحكم

• 3. ехен ب ,ехӣ ص انتصرَ على

-шатенбро ехен ненхахі ب حتى ننتصر على أعدائنا

• 4. Ѕен ب ,ϩӣ ص غَلَبَ بِـ [حبق ٣ : ١٩]

• **бронт** ب ,**броеіт,χ̄раеіт,χ̄роеіт** ص (еq)

١ ـ مُنتصِر . غالب [رؤ ٦ : ٢]

-нім пе фнетбронт епікосмос ? ب من الذى يغلب العا ؟ [١يو ٥ : ٥]

-шаqі евоλ еqбронт ب يَخرج منتصراً (على التجارب)

-ϯеккλнсіа етмище ӣммас енеϩ есχ̄ра-

еіт ص الكنيسة تحارب دائماً (لكنها) مُنتصرة

-піпаθос бронт еϯтехнн ب الألَم مُتغلب على المهارة

-еqбронт еніеθнос ب مُنتصر على الأمَم

-песса χ̄раеіт еωахе нім ص جَمالها يفوق كل وصف

-неqχ̄раеіт пе ϩӣ пещλнλ мӣ ϯннстіа

ص كان ينتصر بالصلاة والصوم

-отϩωв ӣотωт етекбронт еροι ӣϩнтq

ب أمر واحد تغلبنى به

-ере пмоот χ̄роеіт епкωϩт ص الماء يتغلّب على النار

-ере пнове броеіт ероq ص الخطية مُتغلّبة عليه

-нім не нетκ̄броеіт ероот ӣса нен

раϩтот еϩраі ص مَنْ هم الذين تغلبهم إلا الذين تطرحهم (تسقطهم)

٢ ـ مَغْلوب . (انغلَبَ)

-фн гар ете отон отаі бронт ероq еq-

оі ӣвωк наq ب لأن كل مَن انغلب لشىء فهو عبد له [٢بط ٢ : ١٩]

• **бро** ب ,**χ̄ро** ص (п) غَلَبَة . نُصرَة . انتصار . فَوْز . نَصْر . تفوّق . قوة [١يو ٥ : ٤] *victory, strength*

-аqθωн пекбро фмот ب أين غلبتكَ (شوكتكَ) يا موتُ [١كو ١٥ : ٥٥]

-петϯλωрон наχ̄ро ӣотχ̄ро мӣ оттаеіо ص مَن يعطى عطية (احساناً) يقتنى نُصرةً وكرامة

-пеqθотоі аqареϩ ероq етбро ب اقدامه يودى به إلى النُصرة [عا ٩ : ١١ ـ عب ٨ : ٧]

-пібро Ѕен ϯанастасіс ب النُصرة بالقيامة

-ӣотбро нак ан пе ب ليس (هذا) انتصاراً لكَ

-арещан пібро щωпі нωтен ب إذا كان الانتصار (أو الفوز) من نصيبكم

• ϭⲣⲟⲛϩⲏⲧ ب, ϫⲣⲟⲛϩⲏⲧ ص (ⲡ)
ثبات القلب . ثقة . عزاء [فى ٢ : ١]
-ⲡⲉϫⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ص ثقة قلوبهم فى المسيح
• ϯϭⲣⲟ ب, ϯϫ̅ⲣⲟ ص شدّدَ . قوّى . وهَبَ النُصرة
-ϯϭⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب تشدّدْ
-ⲉⲧⲉϣⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡ ϣⲁϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ص يُهلّلون ويشجعونه بكلام فمهم
• ϭⲓϭⲣⲟ ب, ϫⲓϫ̅ⲣⲟ ص نالَ النُصرة . انتصَرَ
-ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϭⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ب انتصر فى الحرب
• ⲥⲉⲙⲛⲉ ϭⲣⲟ ب, ⲥⲙⲛ̅ ϫ̅ⲣⲟ ص أسّسَ الانتصار *establish victory*
-Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡ̀ⲣⲉϥⲥⲉⲙⲛⲉ ϭⲣⲟ ب يسوع مؤسّس الانتصار
• ⲉⲣϭⲣⲟ ⲉ̀- ب, ⲣ̅ϫ̅ⲣⲟ ⲉ̅- ص تغلّبَ على
-ⲁⲥⲉⲣ ⲡ̀ⲕⲉϭⲣⲟ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏⲥ ب تغلّبتْ أيضاً على مقاوميها
• ⲁⲧϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟ⸗ ب, ⲁⲧϫ̅ⲣⲟ ⲉⲣⲟ⸗ ص
لا يُقهَر . لا يُغلَب . لا يُقاوَم . مَنيع
-ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲁⲧϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ب عهد ثابت (غير مُتزعزع)
-ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲁⲧϫ̅ⲣⲟ ⲉⲣⲟⲥ ص قوة لا تقاوَم
• ⲙⲁⲓϭⲣⲟ ب, ⲙⲁⲓϫ̅ⲣⲟ ص مُحِب للتغلّب . مُحِب للنزاع . مُتشاحِن . مُحِب للتفوُّق . مُحِب أن يكون متفوقاً *victory-loving*
-ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲓϭⲣⲟ ب الانسان كائن (حيوان) مُحِب للتفوُّق
-ⲧ̄ⲕⲁⲕⲓⲁ ⲟⲩⲙⲁⲓϫ̅ⲣⲟ ⲧⲉ ص الشر مُحب للتغلّب
• ⲣⲉϥϭⲣⲟ ب, ⲣⲉϥϫ̅ⲣⲟ ص مُنتصِر . غالِب . قاهِر . ظافِر (لقب يُنعت به الأباطرة والشهداء) *victor*
-ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲣⲟ ب الأشداء المنتصرون
• ϫⲓⲛϭⲣⲟ ب, ϭⲓⲛϫ̅ⲣⲟ ص نَصْر . انتصار . غَلَبَة . ظَفَر . شجاعة *victory*

ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ب, ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ص (ⲧ) *dove* **حَمامَة**
[تك ٨ : ٨ - مز ٥٤ : ٦ - يو ٢ : ١٤]
-ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲉϥⲟⲩⲱⲧ ⲏ ⲉϥⲙⲟⲗϩ ص حَمامة طازجة أو مُملّحة
-ⲕⲟⲡⲣⲟⲥ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲉ ص زبل الحَمام
-ϩⲁⲛϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲩϩⲏⲗ ب حَمامات طائرة
-ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ب فرخ حَمام [لو ٢ : ٢٤ - لو ٥ : ٧]
• ⲙⲁⲛⲉϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ص مُربّي حَمام
• ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ص (ⲡ) ١ ـ اناء على شكل حَمامة
-ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲱⲧ ص: *(من متعلقات الكنيسة)* حَمامة صغيرة من النحاس
٢ ـ مكيال أو وزن
-ϥⲛⲁϯ ⲟⲩϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉ̄ⲡϩⲟⲗⲟⲕⲟϫⲓ ص يعطى مكيال ذهب مقابل نقود

ϭⲣⲟⲙⲡ̀ϣⲁⲗ ب, ϭⲣⲙ̅ⲡϣⲁⲗ ص (ⲧ) يمامة . أمرية *turtledove* [لا ٥ : ٧ - إر ٨ : ٧ - يو ٢ : ٢٤]
-ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ϭⲣⲟⲙⲡ̀ϣⲁⲗ ب وهم يُحيّون مثل اليمام
[إر ٣٢ : ٣٠ (٢٥ : ٣٠ بيروت)]

ϭⲣⲟⲡ ب, ϫ̅ⲣⲟⲡ ص (ⲡ) ١ ـ عَثْرَة . مَعْثَرة
[خر ٢٣ : ٣٣ - لا ١٩ : ١٤ - مز ١٢٤ : ٥ - إش ٨ : ١٤ - حز ٤٤ : ١٢ - رو ١٤ : ١٣ - ١كو ٨ : ٩]
-ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ب الطريق الذى ليس فيه عثرة
٢ ـ عقبة . عائق . عرقلة . كبوة . شَرَك *obstacle, impediment* [تث ٧ : ١٦]
-ⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲉ ⲛ̀ⲛⲉϫⲣⲟⲡ ⲉⲧϯϩⲓⲥⲉ ⲛ̀ⲛⲅⲉⲛⲏⲙⲁ ص أزِلْ (نقِّ) العقبات التى تضرّ (تتعب) المحصول
-ϣⲁⲕⲉⲓ ⲉⲕⲥ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲛⲉϫⲣⲟⲡ ص تأتى وتضع العراقيل
٣ ـ مصيبة . بَليّة *mishap*
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲕⲉϫ̅ⲣⲟⲡ ⲧⲁϩⲟⲥ ص لن تدركها بلية أخرى
-ⲁ ⲟⲩϫ̅ⲣⲟⲡ ⲧⲁϩⲟ ⲧⲉϥⲡⲁⲧ ص مصيبة حلّتْ برجله
٤ ـ نُقصان
-ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁϫⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϫ̅ⲣⲟⲡ ص وحدانية الجسد بدون أى نقصان
٥ ـ (كصفة *adj*) :
• ⲱⲛⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ب حجر عثرة [رو ٩ : ٣٢]
• ⲁⲧϭⲣⲟⲡ ب, ⲁⲧϫ̅ⲣⲟⲡ ص بلا عثرة . بلا عائق
[أع ٢٤ : ١٦ - فى ١ : ١٠]
-ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲣⲟⲡ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب لا نكون عثرة لبعضنا بعضا
• ⲉⲣϭⲣⲟⲡ ب, ⲣ̅ϫ̅ⲣⲟⲡ ص تَعَثَّرَ . عَثَرَ . صار عثرة . جعل عثرة
-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ب هذه التى جُعِلَت عثرة
• ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ب, ⲟ ⲛ̄ϫⲣⲟⲡ ص يكون مُعثرة
-ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ϫ̅ⲣⲟⲡ ص ثمة أمر ما يسبّب لى عَثرة
• ϯϭⲣⲟⲡ ب, ϯϫ̅ⲣⲟⲡ ص ١ ـ أعْثَرَ . سبّبَ عثرة
-ⲛ̄ⲥⲛⲏⲃⲉ ⲛ̄ϫⲱ ϯϫ̅ⲣⲟⲡ ⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص الزمارات لا تعثر الذين يسمعونها
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϯϫ̅ⲣⲟⲡ ⲉ̄ⲟⲩⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ص لا تعثر أحداً منهم
٢ ـ أعاقَ . حالَ دون [١تس ٢ : ١٨ ص]
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲁⲓ ϣ̀ϯϭⲣⲟⲡ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲥⲉⲙ ب لَمْ يَحولوا دون دخول (موسى) فى الضباب
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲁⲡⲉⲓⲗⲓ ⲉϣϯϫ̅ⲣⲟⲡ ⲛⲁⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ Ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ص *(للشهيد بقطر)* : تعيقكَ التهديدات عن أبيكَ المسيح
-ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲡⲓϫⲁϫⲓ ϯϭⲣⲟⲡ ⲛⲁⲕ ب لا تتراجع وتسمح للعدو أن يعيقكَ
• ϯ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ب, ϯ ⲛⲟⲩϫ̅ⲣⲟⲡ ص جعل عائقاً . جعل عثرة [١كو ٩ : ١٢ - ٢كو ٦ : ٣]
• ϭⲓϭⲣⲟⲡ ب, ϫⲓϫ̅ⲣⲟⲡ ص تعثّرَ . عَثَرَ (تكعبل) . تعرقَلَ . أُعيق *stumble* [أم ٣ : ٦ - أم ٤ : ١٩ - إر ١٣ : ١٦ - يو ١١ : ٩]
-ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲉⲝⲓⲥ ب إذا القارىء تعثر (تلجلج) فى جُملة
– مع الحروف الآتية :
• *1.* ⲉ- ص.ب ١ ـ تعثّرَ بِـ
-ⲉϥⲉ̀ϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ ب يصطدم (يتمرّد) الفتى بالشيخ [إش ٣ : ٥]
٢ ـ أعاقَ
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲟⲩϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب لا تجعلهم يعيقوننى
• *2.* ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص تعثّرَ بِـ
-ⲁⲓϭⲓϭⲣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب عَثَرتُ (كبوتُ) فيما سبق أن علمتَ به

ϭⲣⲟϩ ب, ϭⲣⲱⲱϩ ص أولاً : فعل لازم : *(vb intr)*
١ ـ نَقَصَ . قلَّ *be diminished*
-ⲡⲏⲅⲏ .. ⲥ̀ⲛⲁϭⲣⲟϩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥ̀ⲛⲁⲙⲟⲩⲛⲕ ⲁⲛ ب ينبوع .. لن تنقص أو تنفد
٢ ـ صار فى عَوَز . احتاج *be in want, needy*

[أم ١٣ : ١١ - ١كو ٨ : ٨]
-ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲣⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϫⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϫ-
ϩⲉϫ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ لا يكون في عوز الذى عليه ضيق إلى ب
حين [إش ٨ : ٢٢]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ- ب
-ⲙⲏⲧⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁϭⲣⲟϩ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ? هل نَحتاج أن نقدّم قرباناً للرب ؟ [عد ٩ : ٧] ب
• 2. ⲛ- ص ب ١ - نَقَصَ [٢كو ١٢ : ١١ ، ١٣]
٢ - أعوزَ [تي ٣ : ١٣]
• 3. ϧⲉⲛ ب
-ⲙⲏⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϭⲣⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲓⲕ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ لكى يعوزهم الخبز والماء [حز ٤ : ١٧] ب
• 4. ⲉⲃⲟⲗϩⲁ ب
-ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲣⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲧⲟⲩⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ب
يقللوا (يتراجعوا) عن شهوتهم [مز ٧٧ : ٢٣]
ثانياً : فعل متعدى : (vb tr)
أنقصَ . قلّلَ . بَخَسَ
-ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲥⲉϭⲣⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ب الفقراء تعوزهم الخيرات
-ⲙ̀ⲡⲣ̀ϭⲣⲱϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̅ⲗⲁⲁⲩ ص لا تنقصْ نفسكَ شيئاً
• ϫⲟⲣϩ ب (eq) ناقص [دا ٥ : ٢٧]
• ⲉϥϫⲟⲣϩ ⲛⲥⲃⲱ ب ناقص عِلْم (تعوزه حكمة) [يع ١ : ٥]
• ⲟⲩⲧⲟⲓ ⲉⲥϫⲟⲣϩ ب نصيب بَخس
• **ϭⲣⲟϩ,ϫⲣⲟϩ ب ,ϭⲣⲱϣϩ ص (ⲡ)** نُقصان . قِلّة .
a want, aneed عَوَز . قصور . احتياج
[رو ١١ : ١٢ - ١كو ١٦ : ١٧ - ٢كو ٩ : ١٢]
-ⲙⲁⲣⲉⲛⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲣⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ب لنتألم لنقص أنفسنا
-ⲡⲉϭⲣⲱϩ ⲛ̅ϩⲛⲁⲁⲩ ⲛⲓⲙ ص نقص كل شيء
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲣⲟϩ ب ,ϩⲛ ⲟⲩϭⲣⲱϣϩ ص بالنقص . بالعوز
-ⲥⲉⲱⲛϩ ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲣⲱϣϩ ص يعيشون في عوز
• **ⲁⲧϭⲣⲟϩ** ب بدون احتياجات أو نقص شيء . كامل
-ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲁⲧϭⲣⲟϩ ب أعطانا حياة لا ينقصها شيء
• ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲧϭⲣⲟϩ ب لاهوت كامل
• **ⲣ̅ϭⲣⲱϩ** ص صار في احتياج (أو عوز) . عاشَ في فقر أم ٢٧ : ٧]
-ⲉϥⲣ̅ϭⲣⲱϩ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧϩⲏⲕⲓ ص يعيش في احتياج وفقر
-ⲛⲁⲣ̅ϭⲣⲱϩ ⲙ̅ⲡⲟⲉⲓⲕ ص يَحتاج إلى الخبز
[٢صم ٣ : ٢٩ - أم ٩ : ١٣]
• ⲟ ⲛϭⲣⲱϩ ص مُحتاج . مُعوَز
-ⲉⲧⲟ̅ ⲛ̅ϭⲣⲱϩ ⲛ̅ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲥⲉⲃⲏⲥ ص تعوزه أعمال التقوى

ϭⲣⲟϭ ص (ⲡ) (= ϫⲣⲟϫ ب) بذار . زَرع
[راجع ب ϫⲣⲟϫ]

ϭⲣⲱ ب (ⲧ) *dew, fine rain* طَلٌ . نَدَى . رَذاذ

ϭⲣⲱⲡ ب (ⲡ) *oven* ١ - فُرْن . تَنّور
-ⲕⲉⲣⲙⲓ .. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲛ̀ϭⲣⲱⲡ رماد .. من ب العشرة أفران
• ⲡⲓϭⲣⲱⲡ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲁⲙⲣⲉ ب فُرْن الخبز
٢ - مدخنة
• ⲡⲓϭⲣⲱⲡ ب المدخنة

ϭⲣⲱϣϩ,ϯⲣⲱϩ ص نَقَصَ . قلَّ . انقصَ . قلّلَ
(= ϭⲣⲟϩ ب)
[راجع ب ϭⲣⲟϩ]

ϭⲧⲟⲡ ب (eq) مَغلوب . مَقْهور
defeated, overcome
-ⲙⲁⲣⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩϭⲧⲟⲡ ب فليرجعوا مغلوبين
[راجع الفعل ص.ب ϭⲱⲧⲡ]

ϭⲱ I. ص (ⲡ) *to persist* بَقِيَ . مَكَثَ . ظَلَّ . ثَبَتَ . صَمَدَ
-ϥϭⲱ ϥⲟ̅ ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ص يظل أسقفاً
-ⲉϥϣⲁⲛϭⲱ ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص إذا بقي مواظباً
-ⲁϥϭⲱ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ص بقي بمفرده
-ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉϥϭⲱ ⲉϥⲥⲱⲕ ⲙ̅ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ص كل واحد يستمر يدفع صاحبه
-ⲁϥϭⲱ ⲉϥϩⲟⲧϩⲧ̅ ص ظلّ يفحص
-ⲁϥϭⲱ ⲉϥⲡⲏⲧ ص ظلّ هارباً
-ⲉⲩⲛⲁϭⲱ ⲉⲩⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϣⲗⲏⲗ ص استمروا مواظبين على الصلاة
-ϥⲛⲁϭⲱ ⲉϥⲥⲟⲡⲥ̅ⲡ ⲙ̅Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ص يستمر يسأل ا
-ϭⲱ ⲧⲁϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ص انتظروا حتى أتكلم مع أبي
-ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ϭⲱ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟⲥ ⲉⲥⲟⲩⲟϫ ص النفس تبقى بمفردها
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̅ⲉⲓⲉⲣⲟ ϭⲱ ⲉϥⲙⲟⲩϩ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ص النهر يبقى ملآن باستمرار
• **ϭⲉⲉⲧ,ϭⲏⲏⲧ** ص (eq) باقٍ . موجود . مُقيم
- معَ الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̅- ص *wait for* انتظرَ
-ϭⲱ ⲉ̅ⲧⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ص انتظرْ قرار الرئيس
-ϭⲱ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص انتظرْني قليلا
-ⲛ̅ϩⲓⲥⲉ ⲉⲧϭⲉⲉⲧ ⲉⲣⲟⲛ ص الأتعاب التى تنتظرنا
-ϩⲉⲛϣ̅ⲧⲉⲕⲟ ϭⲉⲉⲧ ⲉⲣⲟⲕ ص السجون تنتظركَ
• 2. ⲉϫⲛ̅ ص *stay upon* مَكَثَ على [يو ٣ : ٣٦]
• 3. ⲙⲛ̅ ص *stay with* مَكَثَ مع
-ϣⲁϥϭⲱ ⲛ̅ⲙⲙⲁⲕ ص يَمكث معكَ
-ⲙⲁⲣⲉϥϭⲱ ⲛ̅ⲙⲙⲁⲥ ص ليبقَ معها (زوجة)
• 4. ⲛ̅- ص (dat مفعول ثان) *wait for* ١ - انتظرَ
-ϭⲱ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ص انتظروا قليلاً
stay in ٢ - مَكَثَ في . استقرَّ في
-ⲁ ⲧ̅ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϭⲱ ⲛ̅ⲧⲙⲏⲧⲉ ص الإيمان تثبّت (استقرَّ)
-ⲙ̅ⲡⲣ̅ϭⲱ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲃⲟⲗ ص لا تبقى خارجاً عنا
-ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧ̅ⲣⲉ ⲛ̅ⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ϭⲱ ⲙ̅ⲡⲉⲓⲙⲁ ص لا تدعْ غير المؤمنين يمكثون هنا
for, during ٣ - مَكَثَ مدة
-ⲁϥϭⲱ ⲛ̅ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ص مكث يوماً
• 5. ⲛ̅ⲧⲛ̅ ص مَكَثَ عند . باتَ طرف [لا ١٩ : ١٣]
-ⲧⲁⲣⲟⲩϭⲱ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧⲛ̅ ⲉⲛⲟ̅ ⲛ̅ϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ص يستمرون عندنا ونحن مُتسلطين عليهم
• 6. ϣⲁ ص *wait for* انتظرَ
-ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̅ϭⲱ ϣⲁ ⲧⲉⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲙⲓⲁ ص يشأ أن يبقى حتى الوقت المحدَّد
• 7. ϩⲁ ص مَكَثَ تحت
-ⲁϥϭⲱ ϩⲁ ⲧ̅ⲟⲩⲉϩⲥⲟⲓ ص مكث تحت السقف

-ⲁⲩϭⲱ ϩⲁ ⲧⲉϥⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ص بقوا تحت سلطانه
• 8. ϩⲛ̄ ص ١ - أقامَ في . استقرَّ في [أم ٧ : ١١]
-ⲉϥϣⲁⲛϭⲱ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲧⲟϣ ص إذا أقامَ داخل الحدود *keep within bounds*
٢ - ثَبتَ في . بقى في [١كو ١٦ : ٨ ص] (ب ϣⲱⲡⲓ =) [في ١ : ٢٤ ص]
• 9. ϩⲓ ص بقى على . بقى في
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲟⲩϥⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ϭⲱ ϩⲓⲱⲱⲥ ص : (رأسه) تبقَ شعرة واحدة فيها
-ⲥⲉⲛⲁϭⲱ ϩⲓ ϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ص سيبقون على اليسار
-ⲁϥϭⲱ ϩⲓ ⲡⲁϩⲟⲩ ص تخلّفَ
• 10. ϩⲓⲣⲛ̄ ص نزل على [٢صم ١٧ : ١٢]
-ⲁⲩϭⲱ ϩⲓⲣⲱϥ ص تكتلوا عليه (نزلوا فوقه)
• 11. ϩⲁϩⲧⲛ̄ ص أقامَ عند . مكث مع
-ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϭⲱ ϩⲁϩⲧⲏⲕ ص أريد أن أقيم عندكَ
-ⲉⲧϭⲉⲉⲧ ϩⲁϩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ص المقيم عند القبر
• 12. ϩⲓϫⲛ̄ ص ١ - داومَ على . استقرَّ على
-ⲁϥϭⲱ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ص بقى يتردَّد عليهم
-*send* ⲧⲉⲕⲥ̄ⲃⲱ ⲛ̄ⲥϭⲱ ϩⲓϫⲱⲓ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲏⲓ ص ارسلْ تعليمكَ ليبقى معى أنا وبيتى
٢ - أشرفَ على . تابعَ
-ⲛ̄ⲕϭⲱ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲃⲱ ص تواليهم بالتعليم (تشرف عليهم بالتعليم)
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉ ϩⲉⲛⲉⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ϭⲱ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛⲉ̄ϩⲃⲏⲩⲉ أقام وكلاء يشرفون على الأعمال ص
• 13. ⲙ̄ⲙⲁⲩ ص تخلّفَ (بقي هناك)
• 14. ϣⲁⲃⲟⲗ ص بقى خارجاً
-ⲉⲧⲣⲉⲩϭⲱ ϣⲁⲃⲟⲗ ص يبقوا خارجاً
- مع النفي تؤدى معنى : لا يستريح . لا يهدأ . لا يترك
-ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁϭⲱ ⲁⲛ ⲉⲙⲡⲉϥϫⲱⲕ الانسان لا يهدأ ص حتى يتمم [راعوث ٣ : ١٨]
-ⲛ̄ⲧⲁ ⲛⲓⲙ ϭⲱ ⲛ̄ⲁⲧⲙⲟⲩ ? مَنْ يبقى بدون موت ؟ص
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϭⲱ ⲁϫⲛ̄ ⲡⲱⲧ ص لا تتوقفوا دون سَعى [يش ١٠ : ١٦]
-ϥ̄ⲛⲁϭⲱ ⲁϫⲛ̄ ϩⲟⲧⲉ يستريح دون خوف [أم ١ : ٣٣] ص
-ⲙ̄ⲡⲉ̄ϥϭⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲛ̄ ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ يترك (نفسه) بلا ص شاهد [أع ١٤ : ١٧]
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ϭⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲛ̄ ⲧⲁⲙⲟⲟⲩ لا تبقَ دون أن تخبرهم ص
-ⲧⲉⲛⲛⲁϭⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲛ̄ ⲧ̄ⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱⲥ سنمكث ص دون أن نستدعيها
• ⲁⲧϭⲱ ص غير مُمكن
-ⲡ̄ϣⲱⲛⲉ ⲟⲩⲁⲧϭⲱ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϩⲱⲡ المرض غير ص مُمكن أن يختفى

ϭⲱ II. ص (ⲡ) كفَّ . توقّفَ . انقطعَ . بَطُلَ . سَكنَ . هَدأَ *to desist, stop*
[١صم ١٥ : ١٦ - لو ٨ : ٤٤ ص] (ب ϩⲉⲣⲓ =)
-ⲁⲥϭⲱ ⲛ̄ϭⲓ ⲧ̄ⲡⲏⲅⲏ ص نضُبَ النبع
-ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ ϫⲉ ⲕⲱⲛⲥ ⲏ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲱ ⲉⲣⲉ ⲕⲱⲛⲥ مَنْ يقول للسيف اذبَحْ ص أو مَنْ يقول كفاكَ ذَبحاً
-ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛ̄ⲁⲧⲕⲁⲣⲱⲥ ⲗⲁⲥ ⲉⲧⲉ ⲙⲉϥϭⲱ فم لا ص يسكت ولسان لا يكف
-ⲁϥϭⲱ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲉⲙⲡⲟ ص برأ من الصَمَم
-ϣⲁⲓⲕⲱ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲓⲃⲟⲗ ϣⲁⲛⲧⲉ̄ⲥϭⲱ ⲉⲥϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ سأردكم إلى الخارج حتى تكف عن الهَيَجان ص
-ⲁ ⲡⲉⲧⲕⲁⲥ ϭⲱ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲟⲩⲣⲏⲧⲉ ص توقف (سَكنَ) الألم في رجلها
• ϭⲓⲛϭⲱ (ⲧ) ص *keeping silence* سُكون . هُدوء
-ⲧ̄ϭⲓⲛϭⲱ ⲁⲩⲱ ⲧ̄ϭⲓⲛϫⲉ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ص السكون وقول كلمة

ϭⲱ III. ب (ⲡ) (= ⲉϣⲟ ب) *bran* نُخالة . رَدَّة

ϭⲱⲃ I., ϣⲱⲃ ب حَلقَ . جَزَّ
-ⲁϥϭⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲯⲁⲗⲓⲥ ⲁϥϭⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ب أخذ مقصّاً وجزَّ شعر رأسه
• ϫⲓⲛϭⲱⲃ ب (ⲡ) حَلْق . جَزّ

ϭⲱⲃ II. ص (= ϫⲱⲃ ب) ضَعيف
-ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϭⲱⲃ ص أناس ضعفاء (مُنحطون . رعاع) [أم ٢٢ : ٢٩]
[راجع ب ϫⲱⲃ]

ϭⲱⲃⲉ,ϭⲱⲱⲃⲉ ص (ⲡ) (= ϫⲱⲃⲓ ب) ورقة

ϭⲱⲃϭⲱⲃⲉ ص *leaf of melon* ورق فاقوس

ϭⲱⲗ I., ϭⲉⲗ-, ϭⲟⲗ-, ϭⲟⲗ⸗ ب ,ϫⲱⲱⲗⲉ, ϫⲉⲉⲗⲉ-, ϫⲟⲗ⸗ ص قطفَ . جَنَى . جَمَعَ . حَصَدَ *gather harvest*
[لا ٢٥ : ٥ - لا ٢٥ : ١١ - أى ١٥ : ٣٣ - إر ٦ : ٩]
-ⲙ̄ⲛⲉⲕⲟⲩⲁϩⲉⲙ ϭⲱⲗ ⲙ̄ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ب لا تعود فتجمع ما يتخلف وراءكَ [تث ٢٤ : ٢١]
-ⲁⲩϭⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ جمعوا رؤساء ب الأمم [عا ٦ : ١]
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب جَمَعَ في
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲉϥϫⲱⲱⲗⲉ ϫⲱⲱⲗⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲕⲟⲧ ص الحصَّاد يَجمع فى قفته *gather into basket*
-ϭⲱⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ اجمعوا ثَمراً للحياة ب [هو ١٠ : ١٢]
• 2. ⲛ̀- ب (+ *dat* مفعول ثان) قَطفَ لِ
-ⲉϥϭⲟⲗ ⲟⲩⲟϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ب يقطف خضاراً للأخوة
• 3. ⲛ̄ⲥⲁ ص اقتطفَ
• 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص جَنَى من [لو ٦ : ٤٤]
• ϭⲱⲗ ب ,ϫⲱⲱⲗⲉ ص (ⲡ) ١ - حصاد . جَنى *gathering harvest*
[لا ٢٦ : ٥ - إش ٣٢ : ١٠ - عا ٩ : ١٣]
-ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉϥϫⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϭⲱⲗ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ب لئلا يقول غير المؤمنين فى الداخل قطاف ستار [عن معجزة تحويل الماء إلى خمر]
-ⲡ̄ϫⲱⲱⲗⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲁϩⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ص جَنَى (مَحصول) الكرمة
• ⲥⲛϥⲓ ⲛ̄ϭⲱⲗ ب سلاح للجَنى . مِنْجَل [إش ١٨ : ٥]
٢ - مَحصول . قِطاف (ما جُنِى) *harvest*
-ϩⲉⲛⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩϫⲟⲟⲗⲉ ⲉϥⲧⲁⲩⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϣⲗⲁϩ ⲉⲩⲣⲟⲟⲩⲧ ϩⲓⲱⲟⲩ ثماراً قطافها يفرز لبنا وأغصانها مُزدهرة عليها ص
• ⲣⲉϥϭⲱⲗ ب ,ⲣⲉϥϫⲱⲱⲗⲉ ص حَصَّاد . قاطِف . جامع المحصول [عوبيديا ٥] *harvester*
• ϫⲗ̄ⲗⲉ (ⲧ) ص بقايا الحَصاد

ϭⲱⲗ II., ϭⲗ̄-, ϭⲟⲟⲗ⸗ ص جَمَعَ . لَمَّ . كَوَّمَ *collect, gather*
-ⲉϥϭ̄ⲗ ϣⲉ ص يَجمع أخشاباً . يَحتطب

• 3. ϣⲁ ص.ب امتدّ إلى
• 4. ⲉϫⲛ̄ ص, ϩⲓϫⲉⲛ ب امتدّ على
• 5. ϩⲁ ب واصلَ إلى . استمرّ إلى
-ⲁⲩϭⲱⲗⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲁ ⲫϯ ب واصلوا الصراخ إلى ا
• 6. ϧⲉⲛ ب ,ϩⲙ̄ ص بَسَطَ بِ . فَرَشَ بِ . مَدَّ في
[أم ٧ : ١٦ – هو ١١ : ٤ – أع ٢٢ : ٢٥]
• ϭⲱⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب واصلَ . استمرّ
-ⲙⲁⲣⲉⲛϭⲱⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ب فلنواصل سيرنا
-ⲁⲥϭⲱⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫϯ ب ثابرتْ على اتكالها على ا
• ϭⲱⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ (ϩⲓⲧⲉⲛ) ب شَدَّ بِ . مَدَّ بواسطة
[أي ٢ : ٧]
-ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩϭⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲱⲣⲟⲥ ب شدُّوه بأربطة جلد
-ⲁⲩϭⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲟⲅⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣ̀ϭⲟⲩⲣ ب شدُّوا الصورة بالحلقتين [خر ٣٦ : ٢٩ (٣٩ : ٢١ بيروت)]
• ϭⲱⲗⲕ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ب أمدَّ إلى فوق . رَفَعَ
-ⲁⲓϭⲱⲗⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ب رفعتُ عيناى نحو السماء
• ϭⲱⲗⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲁ ب رفع نَحو
-ⲡⲟⲩⲛⲟⲩⲥ ⲁⲩϭⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲁ ⲫϯ ب رفعوا عقولهم إلى ا
-ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟⲗⲕⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ب وشدَّه بالزنار
[لا ٨ : ٧]
• ϭⲟⲗⲕ ب ,ϫⲟⲗⲕ ص (ⲉϥ) مَشدود . مُتوتِّر . مُتواصِل . مُستمِر
-ⲉϥϭⲟⲗⲕ ⲛ̀ϩⲏⲧ ب مشدود النفس (نفسه مكروش)
-ⲉϥϭⲟⲗⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲃϩ ب مُستمِر في الصلاة
-ⲉⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ϭⲟⲗⲕ ϧⲉⲛ ⲫϯ ب قلبي مُتعلق با
• ϭⲱⲗⲕ ب ,ϫⲱⲗⲕ ص (ⲡ) شَدٌّ . مَدٌّ . امداد . توتر . فَرْد . بَسْط strain, tension
-ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϭⲱⲗⲕ ب صار توتر عظيم
-ⲛ̀ϭⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲫϯ ب اتصال فكره با
-ⲥⲉⲛⲁϣ̀ⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲱⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ب لا يستطيعون ارخاء توترك
-ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉϥϭⲱⲗⲕ ⲉⲧⲧⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲫϯ ب لئلا يفقد اتصاله الوثيق با
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲱⲗⲕ ب ,ϩⲙ̄ ⲟⲩϫⲱⲗⲕ ص
١ - بمواصَلة . باستمرار . بمداومة
-ⲛⲁϥϯϩⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲱⲗⲕ ب كان يصلى باستمرار
-ⲛⲁⲩⲃⲱⲧⲥ ⲟⲩⲃⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲱⲗⲕ ب كانوا يحاربونني باستمرار
٢ - بتوتر . بقوّة [حبق ٣ : ٩]
• ϭⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ب ,ϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ)
امتداد . مُداوَمَة . شِدَّة . مثابرة . هِمَّة . اصرار
-ⲁϥϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϭⲱⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲁⲩⲙⲁ ب احتمَلَ شدَّة هذه الحرارة
-ⲡ̀ⲛⲟϭ ⲛ̀ϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ص شدة نسكياته
• ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ب ,ϩⲙ̄ ⲟⲩϫⲱⲗⲕ ⲉ-ⲃⲟⲗ ص بمثابرة . بهمَّة
-ⲁϥϫⲱⲣⲙ̄ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص أسرعَ في الطريق بهمَّة كبيرة

-ⲁⲓϭⲱⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲁϣⲏ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ ص كوَّمتُ كوماً من الحجارة عليه
-ⲁϥϭⲱⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص لَمَّ الذين تفرَّقوا
-ⲉϥϭⲗ̄ ⲃⲗⲓⲗⲉ ϩⲓ ⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص يلمّ الحبوب المتساقطة خلفهم
-ⲁⲥϭⲱⲗ ϩ̄ⲣⲉⲟⲟⲩ ص جمعتْ (خزَّنتْ) أطعمة
• ϭⲱⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ ص خزّن . استحوذ على
-ⲉⲕϭⲗ̄ ϣⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲕⲧⲁϩⲛⲟ ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲙ̄ϣⲁϫⲉ ص تستأثر بالكلام وتمنع الآخرين عن الكلام
• ⲣⲉϥϭⲗ̄ ϣⲉ ص مُحتطِب . حطّاب
[تث ٢٩ : ١١ ص] (ب ⲣⲉϥϥⲉϧ ⲣⲟⲕϩ =)
• ϭⲁⲗϩⲟϥ ص صائد الثعابين
-ⲙⲁⲅⲟⲥ ⲛ̄ϭⲁⲗϩⲟϥ ص ساحِر يصيد الثعابين

ϭⲱⲗ III. ,ⲕⲱⲗ,ϭⲗ̄-,ϭⲟⲗ// ص
١ . لَفَّ . طَوَى . ثَنَى . انثنَى . التفَّ . انطوَى
٢ . رَجِعَ . ارتدَّ . تراجَعَ
[راجع الفعل ب ϫⲱⲗ I.]

ϭⲱⲗⲉ,ϭⲱⲱⲗⲉ ص غَطَّى . ألبَسَ
[راجع الفعل ب ϫⲱⲗ IV.]

ϭⲱⲗⲉⲙ ب ,ϫⲱⲗⲙ̄ ص (ⲡ)
١ . ارتباك . (تخمَة) . وَرْطَة distraction
٢ . اهتمامات . تشتت الفِكْر care
٣ . لَهْو . احتفال . عُرْس . وليمة festivity
-ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϭⲱⲗⲉⲙ ب حتى يعملوا احتفالات عظيمة
• ϭⲟⲗⲉⲙ ب (ⲉϥ) مُرتبك . مَلخوم . مُنكب على . مُتكالِب على . مُتهافِت على
[راجع أيضاً ص ϫⲱⲗⲙ̄]

ϭⲱⲗⲕ,ϭⲉⲗⲕ-,ϭⲟⲗⲕ// ب ,ϫⲱⲗⲕ, ϫⲉⲗⲕ-,ϫⲟⲗⲕ// ص
١ . امتدَّ . انتشَرَ
-ϭⲱⲗⲕ ⲙⲁⲙⲁϯ ⲁⲣⲓⲟⲩⲣⲟ ب امتدَّ وانجحْ واملكْ
[مز ٤٤ : ٥]
• ⲟⲩⲫⲓϯ ⲉⲥϭⲱⲗⲕ ب قوس مشدود [إر ٤ : ٢٩]
• ⲛⲓϧⲓⲥⲓ ⲉⲧϭⲱⲗⲕ ب الأتعاب المتواصلة
٢ . مَدَّ . بَسَطَ . نَشَرَ . فَرَدَ to extend
[أي ٩ : ٨–إش ٤٤ : ٢٤–إر ٢٦ : ٩–مرا ٢ : ٤–مرا ٣ : ١٢–حبق ٣ : ٩]
٣ . أوْتَرَ . توتّرَ . شَدَّ to stretch
[مز ١٠ : ٢ – إر ٢٧ : ٢٩ (٢٩ : ١٤ بيروت)]
-ⲁⲩϭⲱⲗⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲛⲅⲁⲛⲟⲛ ب أوتروا المنجنيق
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص.ب شَدَّ بِ . مَدَّ على
-ⲥⲉⲛⲁϭⲉⲗⲕ ⲥⲟⲑⲛⲉϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ب سينشبون فيه سهاماً
-ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲉ ⲉⲛϫⲱⲗⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲛⲟⲩϩ ص (قطع) كبيرة من الأخشاب نشدُّها بالحِبال
-ⲛⲓϩⲁⲗⲏⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉⲧϭⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲩⲙⲏⲛ ب السلاسل المَمدودة على مَدخَل الميناء
-ϩⲁⲛϣ̀ⲛⲏⲟⲩ ... ⲁⲩϭⲟⲗⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ب مدُّوا شباكاً عليَّ
• 2. ⲛ̀- ص.ب (dat مفعول ثان) ١ - مَدَّ لِ . أوتَرَ لِ [زكر ٩ : ١٣]
-ϩⲁⲛⲉ̀ⲛⲁⲩϩ ⲁ̀ⲩϭⲟⲗⲕⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲁϣ ⲛ̀ⲛⲁϭⲁ-ⲗⲁⲩϫ ب رباطات مدُّوها فخاً لرجليَّ [مز ١٣١ : ٤]
٢ - مَدَّ بِ . امتدَّ بِ
-ⲁ̀ ⲧⲫⲉ ϭⲱⲗⲕ ⲛ̀ϭⲏⲡⲓ ب السماء تلبَّدت بالسُّحُب

٢ ـ زُهْدٌ في . عُزوفٌ عن abstinence
-ⲡϭⲱⲗϫ ⲛⲛϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ص العُزوف عن الطعام

ϭⲱⲗϫ II. ص (ب =ⲕⲱⲗϫ) انحنَى . انحَرَفَ . انعَطَفَ
• ϭⲟⲗϫ ص (eq) مُنحنٍ . مُنحَرِف
-ⲛⲉϥϭⲟⲗϫ ⲁⲛ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ص كان غير مُنحرف في شيء

ϭⲱⲗϭⲉⲗⲱ,ϭⲓⲛϭⲉⲗⲱ ص (ت) (ب =ϫⲁⲗϫⲟⲩ) خُفّاش . وطواط

ϭⲱⲙ ص.ب (π) حديقة . بستان . كَرْم . روضة . حقل صغير
garden, vineyard, property
[تث ١١ : ١٠ – أم ٢٣ : ١٠ – يو ١٨ : ١]
-ⲟⲩⲥⲱⲧ ⲛ̄ϭⲱⲙ ص جنينة (جزء من حديقة)
-ⲥⲉⲧⲓⲁϩ ⲛ̄ϭⲱⲙ ب, ⲉ̀ϯⲱϩⲉ ⲛ̄ϭⲱⲙ ص مزرعة
-ⲁϥϫⲱⲱⲗⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϭⲱⲙ ص جَنَى حديقته
• ϭⲟⲟⲙ ص فقط (ⲛ) حدائق . بساتين
• ϭⲙⲉ,ϭⲙⲏ ص.ب (π) بستاني . كرّام
gardener, vinedresser

ϭⲱⲛ ص ١ .(كصفة adj) : ناعِم . أملَس . رَطْب . لَيِّن soft
(= ϫⲁⲛⲉ ب)
-ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲗⲁⲥ ⲛ̄ϭⲱⲛ ⲟⲩⲉϣϥ ϩⲉⲛⲕⲉⲉⲥ اللسان ب
اللَّيِّن يكسر العظم [أم ٢٥ : ١٥ ، ١٦]
٢ .(كاسم nn) : الخَمر المحَمَّض (π)
-ⲫⲙϫ (=ⲡ̄ϩⲙ̄ϫ) ⲙⲛ̄ ⲡ̄ϭⲱⲛ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲗⲱⲙⲏⲥ ⲡⲉ
ϣⲁⲕϭⲛ̄ⲧⲥ ص خَل وحُموضة وعَفَن ما ستجدها
-ⲧⲁϭⲱⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ϩⲏⲙϫ ϩⲓ ϭⲱⲛ ص كُنْ
آخذها لكَ حامضاً وخمراً مُحَمَّضاً
• ⲣ̄ϭⲱⲛ,ⲣ̄ϭⲟⲛ ص عَطِنَ . عَفِنَ
[راجع الفعل ص.ب ϭⲛⲟⲛ]

ϭⲱⲛⲁϭ,ϭⲟⲩⲛⲁϭ,ϭⲱⲛϭ ص (π) بُرنُس . عَباءة
cloak

ϭⲱⲛⲧ I.,ϭⲟⲛⲧ//,ϫⲱⲛⲧ ب ,ϫⲟⲛⲧ-,
ϫⲉⲛⲧ-,ϫⲟⲛⲧ// ص ١ . جَرَّبَ . حاوَلَ
to try, test [دا ١ : ١٤]
-ϣⲁⲛⲧⲉⲛϭⲟⲛⲧϥ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ب لنجربه مرةً أخرى
-ⲁ Ⲫϯ ϭⲱⲛⲧ ⲛ̄Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ب ا جرَّب ابراهيم
-ⲁⲕϫⲛ̄ⲧ ⲧ̄ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̄ⲛⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉϩⲟⲟⲩ ص
قد جرَّبتَ بدء العذابات أنها قاسية
• ⲫⲏⲉⲧϭⲱⲛⲧ ب المُجرِّب [مت ٤ : ٣ – ١تس ٣ : ٥]
٢ . ناضَلَ
-ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϭⲟⲛⲧⲟⲩ ب يناضلهم [تك ٤٩ : ١٩]
– مع الحروف الآتية :
• I. a. ⲉ̀- ص.ب (مفعول +) جَرَّبَ
-(ⲧⲉⲧⲡⲱ) :ⲛⲉⲧⲛⲁϫⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟⲥ ص (الحِمْل) :
الذين يُجرِّبونه
• b. ⲉ̀- ص.ب (فعل +) ١ ـحاول أن ..
[أم ٢٦ : ١٨ – أع ١٦ : ٧ – أع ٢٦ : ٢١]
-ⲁϥϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ̀ حاول ب
أن يَحل حذاءه
-ⲉⲛϣⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲫⲱⲧ ب نُحاول الهَرب
-ϯⲛⲁϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϯϩⲩⲡⲟⲇⲉⲓⲍⲓⲥ ب
سأحاول أن أعطيكم انذاراً
٢ ـ شَرَعَ في أن . بَدَأَ أن . عَزَمَ على [تث ٤ : ٣٤]

• ϫⲓⲛϭⲱⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ,ϭⲓⲛϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص
مثابرة . مواصَلَة
-ⲧⲉϥϭⲓⲛϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲡⲉϣⲗⲏⲗ ص مثابرته على الصلاة
• ⲙⲁⲛ̀ϭⲱⲗⲕ ب نقّالة (الإسعاف أو المستشفى) [تركيب قياسي]
stretcher
• ϭⲟⲗⲕⲥ ب ,ϫⲟⲗⲕⲥ ص (ت) strain ضغط . اجهاد
• ϭ̄ⲗⲁⲕ ب ,ϫ̄ⲗⲁⲕ ص (π) توتر . ضغط . تعذيب . عِقاب

ϭⲱⲗⲕ II.,ϫⲱⲗⲕ,ϫⲟⲗⲕ// ب
١ ـ غَمَرَ . أغْرَقَ . غَرَزَ . ثَقَبَ (فعل متعدى vb tr)
-ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁϥϭⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ب أودية
أغرقها [مز ٧٧ : ١٧]
-ⲁⲩϭⲱⲗⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲧ ب ثقبوا يديَّ ورجليَّ
(بمعنى : غرزوا فيها مسامير) [مز ٢١ : ١٦]
٢ . فاضَ . شَمَلَ . غاصَ . انغَرَزَ (فعل لازم vb intr)
-ⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ ϭⲱⲗⲕ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ب السفينة غرقت
(غاصت)
• ϫⲟⲗⲕ ب (eq) مغمور . غائص . مغروز
-ⲉϥϫⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ يغوص ويطفو ب

ϭⲱⲗⲡ I.,ϭⲟⲗⲡ// ب create جَبَلَ . خَلَقَ
[تك ٢ : ٨ ، ١٩ ص] (ى ب ⲉⲣⲡ̄ⲗⲁⲍⲓⲛ =)
• ⲣⲉϥϭⲱⲗⲡ ب creator جابل . خالِق

ϭⲱⲗⲡ II. ص (ب = ϭⲱⲣⲡ) reveal كَشَفَ . أعلَنَ
[راجع الفعل ب ϭⲱⲣⲡ]

ϭⲱⲗⲡ III. ب (ت) سقيفة . فراندة (سقف مكشوف)
projecting roof, veranda

ϭⲱⲗⲡ IV. ب (π) رومس (من لوازم السفينة)
faggot, used as raft

ϭⲱⲗϩ ب ,ϫⲱⲗϩ ص ١ . غَرَفَ . سَحَبَ (ماءً أو خمراً)
draw, scop water or wine
٢ . استخلَصَ من
-ϩⲁⲛⲁⲗⲟⲗⲓ .. ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲱⲗϩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲣⲡ ب هيَّا بنا إلى المعصرة لنستخلص نبيذها
[راجع أيضاً ص.ب ϫⲱⲗϩ]

ϭⲱⲗϫ I.,ϭⲱⲗϭ,ϭⲉⲗϫ-,ϭⲟⲗϫ// ص
١ . التَصَقَ . لَصَقَ . تورَّطَ . وَقَعَ في شَرَك (ب = ϫⲱⲗϫ)
-ϩⲁϩ ⲛⲁϭⲱⲗϭⲉⲗ̄ ⲙ̄ ⲧ̄ⲟⲓⲉ ص كثيرون يقعون في الصنارة
-ⲙⲟⲩⲓⲥ ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲉϣϭⲱⲗϫ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ϩⲏⲧϥ ص (الدوّامة) : بالكاد يُمكن لأحد من الناس أن يَنحدر إليها
-ⲛⲉϣⲛⲏⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲩϭⲱⲗϫ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲩ̄ⲥⲃⲟ-
ⲟⲩⲉ ص الشِباك التي وقعوا فيها هي تعاليمهم
٢ . زَهَدَ في . امتنَعَ عن to withhold
٣ . وَرَّطَ . أوقَعَ في شَرَك to entangle, ensnare
-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛϣ̄ⲗⲓϭ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲉⲩϭⲱⲗϫ
ⲛ̄ⲛⲉⲯⲩⲭⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص أسياخ نارية في
أيديهم يطعنون بها نفوس الخطاة
• ⲛ̀ϫⲱⲗϫ ص ب closely عن قُرب
-ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲱⲧ ⲁⲛ ⲛ̄ϫⲱⲗϫ ϩⲓ ⲧⲉⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ص
لن يَذبَحوا عن قرب منضدتهم
• ϫⲱⲗϫ ص ب (eq) مُتَمَسِّك بِ . مُتعلِّق بِ
• ϭⲱⲗϫ ص (π) entanglement ١ ـ تورُّط . عَرقَلة
-moum ϩⲛ̄ ⲟⲩⲗⲩⲡⲏ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϭⲱⲗϫ نواح بحُزن ص
وتورُّط

• 2. ⲙⲛ̄ ص حاول مع
-ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲙⲛ̄ ⲧⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ص حاول مرةً أخرى مع ابنتكِ
• 3. ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص جَرَّبَ بِـ
-ⲉⲧϭⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ب أجرَّب بالزنا
-ⲛⲁϥϭⲟⲛⲧ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉϥϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲟⲛⲟⲩⲛⲓ ب كان يُحاول بقوة أن يقتلع الجذر
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩϫⲟⲛⲧⲕ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ص قبل أن تُجرَّب بالعذابات
• ϭⲟⲛⲧ ب ,ϫⲟⲛⲧ ص (ⲉϥ) *tried, tempted* مُجرَّب
[تك ٤١ : ٧]
-ⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥϫⲟⲛⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ ص يصير مُجرباً منكَ
• ϭⲱⲛⲧ ب ,ϫⲱⲛⲧ ص (ⲡ) ١ - تجربة . مِحْنَة
[أى ٧ : ١ - عب ٣ : ٩]
٢ - مُحاولة
• ⲁⲧϭⲱⲛⲧ,ⲁⲧϭⲟⲛⲧ// ب غير مُجرَّب . بدون تجربة *untried, untempted*
(ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲉⲛ) ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ⲁⲧϭⲟⲛⲧⲉⲛ ب لنقض الليل غير مُجرَّبين
-ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲟⲛⲧϥ ب (ا) الواحد غير المُجرَّب
• ⲙⲁⲛ̀ϭⲱⲛⲧ ب ,ⲙⲁⲛϫⲱⲛⲧ ص (ⲡ)
١ - بَلْوَى . مِحْنَة [تك ٤٩ : ١٩]
-ⲉⲓⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϭⲱⲛⲧ ب أنجو من البلوَى
٢ - مكان تدريب أو تجربة أو امتحان
-ⲙ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲟⲛ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲙⲡⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲱ ص أضرحة الشهداء جعلتموها مربضاً لعجولكم ومأوىً لحميركم
• ϭⲟⲛⲧⲥ ب ,ϫⲟⲛⲧⲥ ص (ⲡ) *trial* تجربة
-ⲛ ⲉⲧⲁⲥⲙⲟⲥ ص الشياطين تسأل النفوس تَجربةً ومِحنةً

ϭⲱⲛⲧ II. ب ,ϭⲱⲛⲧ ص نَضُجَ . (استوَى) (للنبات)
• ϭⲟⲛⲧ,ϫⲟⲛⲧ ب (ⲉϥ) [تك ٤١ :٧] ناضج . كامل النمو

ϭⲱⲛⲧ III. ص (= ϫⲱⲛⲧ ب) غَضِبَ
[راجع الفعل ϫⲱⲛⲧ I. ب]

ϭⲱⲛϭ I.,ϭⲱⲛⲁϭ ص (ⲡ) بُرنُس . عَباءة

ϭⲱⲛϭ II.,ϭⲱⲛϭⲛ ص حَزَّ . قَرَصَ . عَصَرَ
to wring, nip off (=ϭⲱⲣⲡ ب) [لا ٥ : ٨ ص]

ϭⲱⲱⲩ I.,ϭⲟⲟⲩ// ص ١ - ضاقَ . انكَمَشَ
(vb intr فعل لازم) *become, be narrow*
-ⲁⲥϭⲱⲱⲩ ⲁⲥϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̄ϭⲓ ⲧ̄ⲡⲩⲗⲏ ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ ص ضاقَ وكَرُبَ باب الحياة
٢ - ضَيَّقَ [يش ١٧ : ١٥] *make narrow* (*vb tr* فعل متعدى)
-ϩⲱ ⲉⲣⲟⲕ .. ⲉⲕϭⲱⲱⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲃⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ص كَفاكَ أنكَ تضيِّق المدخَل
-ⲡ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϥϭⲱⲱⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص العالَم ضاقَ على الخطاة
-ⲁ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϭⲟⲟⲩϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲕⲁⲗⲁϩⲏ ص المسيح كَمَّشَ نفسه وحلَّ فى بطنها
-ϭⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ص ضيِّقها
-*opp.* :ⲟⲩⲟϣⲥⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص (العكس) : وَسِّعها

• ϭⲏⲩ ص (ⲉϥ) (= ϫⲏⲟⲩ ب) *narrow* ضَيِّق
• ϭⲱⲱⲩ ص (ⲡ) *narrowness* ضيق
-ⲡ̄ϭⲱⲱⲩ ⲙ̄ⲡⲁϩⲏⲧ ص ضيق عقلى . عَجْز عقلى
-ⲡ̄ϭⲱⲱⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲓϥⲉ ص ضيق النَفَس

ϭⲱⲱⲩ II. ,ϭⲉⲩ- (ⲉⲃⲟⲗ) ص (= ϫⲱⲟⲩⲛ ب)
أقلَعَ . دَفَعَ (السفينة إلى البحر)
• ϭⲱⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϫⲟⲓ ,ϭⲉⲩ ⲡ̄ϫⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص دَفَعَ السفينة إلى البحر
-ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲛϭⲱⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ Ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ ص قبل أن نقلع من الاسكندرية
[راجع أيضاً ب ϫⲱⲟⲩⲛ]

ϭⲱⲱⲩ III. ب
١ - غَرَسَها
٢ - أنفقها . صَرَفَها
٣ - أطلقها . أمدَّها
[راجع الفعل ϭⲟ I.,II.,III. + ضمير الغائبين]

ϭⲱⲱⲩϭ ص (=ϫⲱⲟⲩϫ ب) ١ - التوَى . انحرَفَ . انعَوَجَ
احوَلَّ (للعين) (*vb intr* فعل لازم) *be twisted*
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ϭⲱⲱⲩϭ ⲛ̄ⲥⲁⲡⲁϩⲟⲩ ص وجهه انحرف نحو الوراء
-ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥϭⲱⲱⲩϭ ص عينه احولَّتْ
٢ - لَوَى . عَوَّجَ *to twist* (*vb tr* فعل متعدى)
-ⲡⲉⲧϭⲱⲱⲩϭ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲓⲟⲟⲩⲉ ص الذى يعوِّج طُرُقه
[أم ١٤ : ٢]
-ϣⲁⲩϭⲱⲱⲩϭ ⲛ̄ⲧⲉⲩϭⲓϫ ⲏ ϣⲁⲩⲡⲟⲟⲛⲉⲥ ص يلوون أيديهم أو يُحوِّلونها
• ϭⲟⲟⲩϭ ص (ⲉϥ) مُعوَّج . مُلتوٍ
• ϭⲱⲱⲩϭ ص (ⲡ) اعوجاج . انحِراف . التواء
-ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲱⲱⲩϭ ص ليس باستقامة بل بانحراف

ϭⲱⲡ,ϭⲱⲃ,ϣⲱⲃ ب حَلَقَ . جَزَّ
[راجع ب ϣⲱⲃ]

ϭⲱⲡⲉ,ϭⲱⲡ,ϭⲉⲡ-,ϭⲟⲡ// ص ,ϭⲱⲡⲓ, ϭⲟⲡ// ب نادراً
١ - أمسَكَ . قَبَضَ على . أسَرَ *to seize, arrest*
-ⲁⲩϭⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲁϣⲏ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲧ ص أمسكوا بسمك كثير
-ⲉⲩϣⲁⲛϭⲉⲡ ⲟⲩⲁ ⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ ص إذا قُبِضَ على أحد وهو يسرق
-ⲁϥϭⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص أمسك بيديه ورجليه
-ⲁⲩϭⲟⲡⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ب قبضوا عليَّ كلص
-ⲁⲩϭⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲉϫⲏⲩ ص استقلوا مراكب
-ⲁⲥϭⲱⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲏϣⲉ ⲡⲏϣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲧⲟⲩⲱⲧ ⲁⲥⲟⲩⲟϭⲡϥ ص أمسكتْ جزءاً جزءاً من الصَنَم وحطَّمته
٢ - أخَذَ *to take*
-ⲉⲕϣⲁⲛϭⲱⲡ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲉⲕⲥⲏⲣⲃⲉ ص إذا أخذتَ يوماً أجازة
-*(recipes)* :ϭⲟⲡ ⲟⲩϣⲓ ⲛ̄ⲧⲁϩⲧ ص (فى وصفات طبية): خذ مقداراً من الرصاص
٣ - ضَبَطَ (بمعنى : وقع تحت طائلة القانون)
-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡ̄ⲕⲁⲛⲱⲛ ϭⲟⲡⲧ ص إذا القانون ضبطنى (أى وقعتُ تحت طائلة القانون)
٤ - زارَ *to visit*

-ⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲉ ⲉⲧⲣⲁϭⲱⲡ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ص التمستُ أن أزور أبانا
٥ - تَمَسَّكَ بِـ
-ⲁⲓϭⲱⲡ ⲛ̄ϩⲁⲅⲓⲟⲥ Ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲁϣⲧⲉ ص تَمسَّكتُ بالقديس كيرياكوس كَمُعين (كَناصر)
٦ - ابْتَدَأَ
-ϭⲟⲡ ⲛⲁ ⲥⲟⲩ ⲍ̄ ص ابتدىء من اليوم السابع من الشهر
– مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̄- ص ١ - طالَبَ بِـ
-ϯ ⲛⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲇⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁϭⲱⲡⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ص اعطوا ثمناً لهذا الشيء كما يطالبونكم
-ⲉϥϣⲁⲛϭⲱⲡⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ϯ ⲛⲁϥ ص إذا طالبكم (بحساب) فأعطوه
-ⲁⲩϭⲱⲡⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁⲓ ص طالبوني به
-ⲉϥϭⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲣⲟⲓ ص يطالبني به
-*(account)* :ⲉϥϣⲁⲛϭⲟⲡϥ ⲉⲣⲟⲓ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ص *(الحساب)* : إذا طالبني به سأعطيه له
٢ - واصَلَ . استأنَفَ
-ⲡ̄ⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ⲣⲉϥⲕⲁⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁϥϭⲱⲡⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲛ ص *(عن القراءة في الكنيسة)* : المكان الذي توقف فيه(المرتل) الأول يبدأ (يستأنف) منه ثانية
-ⲟⲩⲱϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ϭⲱⲡⲉ ⲟⲛ ⲉ̄ⲧⲉϫⲡ ⲥⲟ ص قِفْ لغاية هذا المكان ثم واصِلْ (استأنفْ) في الساعة السادسة
• 2. ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص ١ - أمسَكَ بِـ
-ⲡ̄ⲕⲱϩⲧ ⲁϥϭⲱⲡⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲛ ص النار أمسكتْ بشجرة شجرة
٢ - استوجَبَ . اقتصَّ من
-ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲏⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲣⲓⲙⲁ ص تستوجبون عقاباً شديداً
• 3. ⲛ̄- ص ب ١ - أخَذَ لِـ . أمسَكَ لِـ [٢صم ٢ : ٢١]
-ϭⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̄ϩⲁⲛϩⲟϥ ب امسكوا لي الحيّات
٢ - ابتدأ من
-ϭⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ϩⲛ̄ Ⲓⲉⲣⲏⲙⲓⲁⲥ ص *(في القراءة)*: ابتدئ من هنا في إرميا
• 4. ⲛ̄ⲥⲁ ص تَصيَّدَ . طارَدَ (ليقبض على)
-ⲉϥϭⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ص يتصيَّد النساء
-ⲛ̄ⲥⲉϭⲡ̄ ⲛⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲁϩⲟⲩ ص يضمسكون رجليه من الخلف
• 5. ⲛ̄ⲧⲛ̄ ص أمسكَ من
-ⲁ ϯⲙⲉⲥⲓⲟ ϭⲟⲡϥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ص المولِّدة (الداية) أمسكَته من يده
-ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲥⲓⲛ ϭⲉⲡ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ ص يوجَد نصف (جنيه) معي
• 6. ϩⲛ̄ ص ١ - أمسَكَ بِـ . أمسَكَ بواسطة
-ⲁϥϭⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡϩⲁⲗⲏⲧ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲁϣ ص أمسك الطائر بواسطة فخ
-ⲉϥϭⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ص يأسر الناس بإرادتهم
٢ - ثَبت في
-*(of new door)* :ⲡ̄ϩⲃ̄ⲥ ⲙⲛ̄ ϯⲡⲏⲛⲏ ⲕⲁⲁⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩϭⲱⲡⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ϯϫⲟ ص *(للباب الجديد)* : غطاء وقائمة الباب ضَعهما بحيث يثبتان جيداً في الحائط
٣ - ابتدأ في . استأنَفَ من

-ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲁⲥϭⲁⲡⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲁϩ ⲯⲓⲧ ⲛ̄ⲉⲃⲟⲧ ص أربعة عشر يوما ابتدأتها في الشهر التاسع
• 7. ϫⲓⲛ ص ابتدأ من . من .. إلى .. *take up, start from*
-ⲡ̄ⲧⲟϣ ⲉϥϭⲱⲡⲉ ϫⲓⲛ ϯⲁⲛⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ص الإقليم يبدأ من المرتفع [قض ١ : ٣٦]
• ϭⲱⲡ ⲗⲟⲉⲓϭⲉ ϫⲉ .. ص اغتنَمَ فرصة أن ...
• ϭⲉⲡ,ϭⲏⲡ ص (ⲉϥ) ١ - مَمسوك . مَقبوض عليه
٢ - مسئول . مُستوجب *liable, guilty*
• ϭⲱⲡⲉ ص (ⲡ) مَسْك . قَبْض . صَيْد . تشبُّث *taking, draught of fish*
• ⲁⲧϭⲟⲡ// ص.ب لا يمكن مسْكه (أو القبْض عليه) *not to be taken*
-ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲧϭⲟⲡϥ ص لا يُمكن مَسْكه أو القبض عليه
• ⲙⲁⲛϭⲱⲡⲉ ص (ⲡ) موضع الأخذ . موضع الابتداء
-ⲙ̄ⲙⲁⲛϭⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ص بداية اللحن
• ⲣⲉϥϭⲉⲡ- ص ماسِك . صيَّاد (في التراكيب) : *taker*
• ⲣⲉϥϭⲉⲡⲧⲉⲃⲧ ص صيَّاد سمك
• ⲣⲉϥϭⲉⲡϩⲟϥ ص صضيَّاد ثعالبين . (رفاعي)
• ⲣⲉϥϭⲉⲡⲥⲟⲛⲓ ص قنّاص لصوص
• ⲣⲉϥϭⲱⲡⲓ ب ضابط [تركيب قياسي]
• ϭⲓⲛϭⲱⲡⲉ ص (ⲧ) مَسْك . قَبْض *taking, grasping*
-ⲁϥⲥⲟⲕⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓⲛϭⲱⲡⲉ ص جرَّني بامسكه لي
-ϯϭⲓⲛϭⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲉⲓⲃ ϩⲛ̄ ⲡ̄ⲡⲁϣ ص وقوع مخلبه في الفخ
• ϭⲟⲡⲥ ص (ⲧ) سَبْي . أسْر *capture*

ϭⲱⲡⲣⲟ ص (ⲧ) (=ϫⲉⲡⲣⲟ ب) ١ - مزرعة . عزبة
٢ - شبرا (حي بالقاهرة)

ϭⲱⲡⲧ ص (ⲧ) (= ϭⲱⲧⲡ ص ب) هَزَم
[راجع ص.ب ϭⲱⲧⲡ]

ϭⲱⲣ [I.] **,ϭⲟⲩⲣ** ب (ⲡ) ١ - دُخَّان [إش ١ : ٣١] *smoke*
-ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϭⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲫⲓⲥⲓ ب رأى دخّان طبيخه
-ϩⲁⲛϧⲏⲓⲃⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲱⲣ ب ظلالٍ وأدخنة
-ⲡⲓϭⲱⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب الدخان المُسبِّب الانزعاج
٢ - (كصفة *adj*) : مُدَخِّن *smokey*
• ϩⲣⲱ ⲛϭⲱⲣ ب أتون مُدخن [هو ١٣ : ٣]
• ϯϭⲱⲣ ب دَخَّنَ
-ⲡⲓⲣⲟⲕϩ ⲉⲧϯϭⲱⲣ ب الحطب المدخّن
• ϯϭⲱⲣ ⲛ- ب *(+ dat مفعول ثان)* دَخَّنَ لِـ
-ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉⲧⲁⲩϯϭⲱⲣ ⲛⲁϥ ب الرنجة (السمك المدخن)
-ⲡⲓⲁϥⲛ̀ⲉⲃⲓⲱ ⲁⲩϣⲧⲉⲙϯϭⲱⲣ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲗⲟϫ ب نَحل العسل إذا - يدخن لا يمكن لأحد أن يأخذ حلاوته

ϭⲱⲣ [II.] **,ⲕⲱⲣ** ص عُملة (أقل من القيراط)

ϭⲱⲣⲃ̄ ص (= ⲕⲱⲣϥ ص ب) أبطَلَ

ϭⲱⲣⲉⲙ [I.] ص **,ϫⲱⲣⲙ̄** ب أشارَ . أومأ . غمزَ [أع ١٩ : ٣٣] *make sign, bekon*
-ⲛⲉⲕⲃⲟⲩϩⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب لترمق أجفانكَ إلى الحق [أم ٤ : ٢٥]
-ⲛⲁⲃⲟⲩϩⲓ ⲉⲓϭⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲁⲣⲱϩⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ب أشير إليهم بأجفاني حتى أطرح الأولاد عديمي الأدب

-ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϩ̀ⲑⲟ ⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ب ركب
الحصان مُطلقاً له العنان (يحثه على الانطلاق)

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص.ب جَدَّ في إثْر . ساقَ إلى
-ⲁⲩϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ⲧⲁϩⲟϥ ب
جَدُّوا في إثره ولكن لم يدركوه
-ϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲉ̀ⲑⲏ ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ ص سوق لقدّام قليلاً

• 2. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص, ب دَفَعَ نحو . اقتحَمَ
-ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥϩ̀ⲑⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ب
دفع فرسه نحو التنين
-ⲁⲩϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲕⲁⲕⲉ اقتحموا (اندفعوا) في ص الظلام

• 3. ⲉϫⲛ̄ ص استحَثَّ
-ⲉϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲉϫⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲣⲅⲁⲥⲓⲁ ص
يستحثهم على العَمَل

• 4. ⲛ̀ⲥⲁ ص ب ساقَ . دَفَعَ . قادَ . استحَثَّ
[لو ٨ : ٢٩ - ٢بط ٢ : ١٧]
-ⲡⲉⲧϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲱⲛϩ ص الذي
يقودكَ نحو الحياة
-ⲉϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲣⲅⲁⲥⲓⲁ ص
يستحثهم على العَمَل
-ⲛⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲥⲉϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ب عذاراها
مُضطهَدون (مَذلولون) [مرا ١ : ٤]
-ⲉⲩϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ب يدفعونهم
باستعجال
-*(ⲡⲓϫⲟⲓ)* :ⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ب *(السفينة)* : الشيطان دفعها في البحر
-ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩ̀ⲑⲟ ⲉϥⲉⲣⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ب
كُنْ له فرساً يقودكَ

• 5. ϩⲓ ص.ب أسرَعَ في (الطريق)
-ⲁϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ϣⲁⲛⲧⲉϥⲓ ⲉ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ص
أسرع في الطريق حتى أتى إلى المدينة

• 6. ⲛⲉⲙ ⲙⲛ̄, ب ص أسرَعَ مع
-ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲧϭⲱⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ب النساء المسافرات
(المسرعات) معكم

• 7. ϩⲁ ص أسرَعَ نحو
-ⲉϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ϩⲁⲣⲟϥ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲛ̄ⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ص أسرع
نحوه حتى أدخله

• 8. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب ١ - أسرَعَ
-ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ, ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ب قائلاً : اسرعْ واخرجْ ، فأسرع وخرج
٢ - قَفَزَ
-ϣⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ب يقفز في
وسطهم

• ⲙⲁⲛ̀ϭⲱⲣⲉⲙ, ب ⲙⲁⲛϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ص
مكان تدريب (الخيول) *training stable*
-ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϭⲱⲣⲉⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ب جميع
أماكن تدريب الخيول

• ⲣⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ, ب ⲣⲉϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ص
١ - فارس . مُشير . رامِح *driver, rider*
٢ - ملاحظ عمال . مُدرِّب عمال
-ⲛⲓⲣⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ب ملاحظو الأعمال
[خر ١ : ١١]

• ⲫⲏⲉⲧϭⲱⲣⲉⲙ ب الجابي (الجزية). المسَخِّر. المُحَفِّز [زكر ٩ : ٨]

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̀- ص ب *to* أشارَ إلى . أومأ إلى
[لو ١ : ٢٢ ، ٦٢ - يو ١٣ : ٢٤ - أع ١٢ : ١٧]
-ⲙ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب
لا يشير أحد إلى أحد في الكنيسة
-ⲡ̀ⲛⲟϭ ⲁϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲉ̄ⲡⲕⲟⲩⲓ ⲉⲧⲣⲉϥⲃⲱⲕ الكبير ص
أشار إلى الصغير أن يَمضي
-ϣⲁⲣⲉ ⲡ̄ϫⲁϫⲉ ⲟⲩⲱⲃϣ ⲉϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲉ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ϩⲓ ⲛⲉϥⲥ̄ⲡⲟⲧⲟⲩ ص العدو يُجيب هامِزاً بشفتيه لكل واحد
(وقلبه مملوء غشا) [أم ٢٦ : ٢٤]
-ⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ب أبي أشار إلى الأخوة أن امسكوه
-ⲁϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲉ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ ص أومأ إلى
الرجل أن قُمْ
-ⲒⲎⲤⲞⲨⲤ ⲁϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲉ̄ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲥ̄-
ⲕⲣ̄ⲕⲣ̄ ⲡ̄ⲱⲛⲉ ص يسوع أشار إلى الملاك فدحرج الحَجَر

• 2. ⲛ̀- ص ب *to* ١ - أشارَ بـِ . غمَزَ بـِ [أم ٦ : ١٣ - أم ١٠ : ١٠]
-ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ب أشار لكَ بأصبعه
٢ - أشارَ لِـ *(مفعول ثان dat)*
-ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ب أشار للِكِ بالطهارة

• 3. ⲟⲩⲃⲉ ص أشارَ إلى . أومأ إلى [لو ٥ : ٧]
-ⲁ ⲡ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲟⲩⲃⲏⲓ ϫⲉ .. ص أشار إليَّ
الملاك أن ...
-ⲁϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲉⲧⲣⲉϥϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ص أشار
إليه أن يدخل

• 4. ϧⲉⲛ ب, ϩⲛ̄ ص *with* غمَزَ بـِ [أم ٦ : ١٣]
-ⲁϥϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕ̄ⲣⲟϥ ص
غمَزَ بعينيه أن يصنع غِشاً

• ϭⲱⲣⲉⲙ, ب ϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ص (ⲡ) اشارة . غمز . ايماءة
-ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲏⲏⲃⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ص بإشارة
أصبعه قال
-ⲁ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ص ألقَى المخلص إيماءة التلاميذ قائلاً

• ϩⲁⲛϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̄ⲧⲏⲃ . ب اشارة الأصابع [أم ٦ : ١٣]

• ϩⲁⲛϭⲱⲣⲉⲙ ⲙ̄ⲃⲁⲗ . ب غمزات الأعين [إش ٣ : ١٦]

• ϯϭⲱⲣⲉⲙ, ب ϯϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ص أعطى اشارة
-ϣⲁϥϯϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ϩⲁ ⲡ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲉⲛϥ ⲉ̄ⲡϩⲁⲡ
أشير إلى المجرم لأحضره إلى المحكمة ص

• ϫⲓⲛϭⲱⲣⲉⲙ, ب ϭⲓⲛϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ص اشارة

ϭⲱⲣⲉⲙ II. ب, ϫⲱⲣⲉ̄ⲙ ص *(vb intr)* أولاً : فعل لازم :
انطلقَ بسرعة . هَرْوَلَ . اندفَعَ *to hasten*
-ⲉⲧϭⲱⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇ̀ⲣⲟⲙⲟⲥ ب المسرع في السعي .
المتحمس في الجهاد
-ⲡⲓϭⲁⲥⲓϩ̀ⲑⲟ ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ب
الفارس انطلق بقوة
-ⲛⲓϥⲁⲓϣⲓⲛⲓ ⲁⲩϭⲱⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲫ̀-
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ب المبشرون انطلقوا (اندفعوا) في
الطرقات كالطيور

• ϩⲁⲛⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲉⲩϭⲱⲣⲉⲙ . ب أبواق خافقة (بروجي)
[مز ٩٧ : ٦]

• ⲙⲱⲟⲩ ⲛϩⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ . ب مطر مُندفع

ثانياً : فعل متعدى : *(vb tr)*
حَثَّ . استحَثَّ . حَرَّضَ . حَمَّسَ . أطلَقَ عَنان . ساقَ
to drive, hasten

ϭⲱⲣⲡ I. ,ϭⲟⲣⲡ⸗ ,ب ,ϭⲱⲗⲡ,ϭⲗⲡ-,ϭⲟⲗⲡ⸗ ص
كَشَفَ . أعْلَنَ . أظْهَرَ . فتحَ [حز ٢٣ : ١٨] *uncover, open, reveal*
-ⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ϯⲕⲟⲗⲗⲁⲑⲓ ب كَشفَ البلاص (فتح الغطاء)
-ⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲣⲏⲣⲓ ب أظهر الأرض بالأزهار
-ⲡⲉⲧⲛⲁϭⲱⲗⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣⲡ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ص الذي يفتح نبيذا باسمكَ
-ⲟⲩⲗⲁⲕⲡⲧⲉ ⲛ̄ⲏⲣⲡ .. ⲁⲕϭⲟⲗⲡⲥ ص فياسكة نبيذ .. فتحتها
- مع الحروف الآتية :
• 1. a. ⲉ̀- ص.ب (*vb intr*) [يو ١٢ : ٣٨] انكَشفَ لِ . أُعلِنَ لِ
-ⲡⲉⲛⲧⲁϥϭⲱⲗⲡ ⲉⲣⲟϥ ص الذى أُعلِنَ له
• b. ⲉ̀- ص.ب (+ *dat* مفعول ثان) (*vb tr*) ظَهَرَ لِ . أعلَنَ لِ
-ⲁⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲛⲁⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ب كشفتُ لكم هذه الأسرار
-ⲁⲩϭⲉⲗⲡ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲉⲣⲟϥ ص أُعلِنَ له الأمر
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ ,ب ⲉϫⲛ̄ ص كَشفَ على
-ϯⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϩⲟ ب سأكشف ما وراءكِ على وجهكِ
• 3. ⲛ̀- ص ب كَشفَ لِ
-ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲓϧⲉⲗⲗⲟ ⲛⲁϥ أن ب يكشف له أمر هذا الشيخ
• 4. ⲛ̄ⲥⲁ ص فتحَ
-ⲁⲩϭⲱⲗⲡ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲗⲁⲕⲟⲛ ⲛ̄ⲏⲣⲡ ص فتحوا غطاء قارورة الخمر
• 5. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - انكَشفَ . أُستُعلِنَ
[حبق ٣ : ٢-لو ٢ : ٣٥-١كو ٣ : ١٣-٢كو ٣ : ١٨-١بط ١ : ٥]
-ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲛⲁϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲩϣⲟϫⲛⲉ ص حتى تنكشف خططهم
٢ - كَشفَ . أعلَنَ
[تك ٨ : ١٣ - أى ١٢ : ٢٢ - أم ٢٦ : ٢٦ - ميخا ١ : ٦ - إر ٢٩ : ١٠ (٤٩ : ١٠ بيروت) - مر ٢ : ٤ - غلا ١ : ١٦]
-ⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ϯϣⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب كشف الطاجن (الطاسة)
-ⲁ Ⲛⲱⲉ ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲙⲓ كشف نوح ب الفُلْك (المسكن)
-ⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲛⲟⲣⲅⲓⲁ ب أظهر العمل الخبيث
٣ - أزاحَ عن
-ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ ⲁϥϭⲟⲗⲡϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲣⲏϣ ص ابنها أزاح عنه (كشف عنه) الغطاء
-ⲁⲕϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ص أزحتَ المنديل
٤ - اكتَشفَ
-ⲛⲉϥϯⲧⲱϣ ⲉϫⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ ⲉ̄ϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ ص أرسلهم (عيَّنهم) إلى أورشليم ليكتشفوا الصليب
• b. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب [مرا ٢ : ١٤] أعلَنَ على
• c. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀- ص ب أعلَنَ لِ . كَشفَ لِ
[مز ٣٦ : ٤-لو ١٠ : ٢١]
-ⲁⲕϭⲱⲗⲡ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ص أعلنتَ لنا هذه الأقوال
-ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲑⲣⲓϭⲟⲡϥ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ب يضحب عليَّ أن أعلنه لكَ
-ⲡⲉⲓⲣⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲩϭⲱⲗⲡ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص هذا الاسم الذى أُعلِنَ لى
• d. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ب انكَشفَ بواسطة
• e. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ص ب كَشفَ لِ [رو ٣ : ٤ ص]
[إر ١١ : ٢٠ - إر ٢٠ : ١٢ ب]

• ϭⲟⲣⲡ ,ب ϭⲟⲗⲡ ص (ⲉϥ) مَكْشوف . ظاهِر
-ⲡⲉⲩϩⲟ ϭⲟⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ص وجوههم غير مكشوفة
• ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ,ب ϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ص (ⲡ)
١ - كَشْف . اعلان . ظهور . استعلان
-ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ رأوا ب استعلان ملائكة [اف ١ : ١٧]
-ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ب ظهور العذراء
-ϩⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ص ظهورات واعلانات
٢ - عِرْى . عَوْرَة [١صم ٢٠ : ٣٠]
-ⲥⲉⲥ̄ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛⲉⲧϭⲱϣⲧ ϩⲙ̄ ⲟⲩⲉⲡⲓ ⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲡ̄ϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ ⲏ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲉⲩϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ص لُعِنَ كل الذين يتطلَّعون باشتهاء (بشهوة) على عورة جيرانهم أو على عورة أنفسهم
٣ - رؤيا
-ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب الذين يرون رؤىً
-ⲛ̄ϥⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉϩⲁϩ ⲛ̄ϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ كان ص مُستضحفاً أن يرى كثيراً من الرؤى
• ϫⲓⲛϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب (ⲡ) كَشف . اظهار . افشاء
-ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب [دا ١١ : ٣٥] لِكشف
• ⲁⲧϭⲱⲣⲡ ,ب ⲁⲧϭⲱⲗⲡ ص غير مكشوف *not covered*
-ⲡⲉⲕϩⲙ̄ⲝ ⲛⲁⲧϭⲱⲗⲡ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲁⲧⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص خلّكَ غير مكشوف وغير مسكوب
• ⲣⲉϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب *revealer* مُكتشِف . كاشِف

ϭⲱⲣⲡ II. ,ب ϭⲱⲣϥ,ϭⲟⲣϥ ص حَزَّ . فَصَلَ (الرأس) *nip off*
-ⲉϥⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ ب (الحمامة) : يَحز رأسها [لا ٥ : ٨] ب
(ص = ϭⲱⲛϭ)

ϭⲱⲣϣ ص (ⲛ) (ب = ⲕⲱⲣϣ) توسلات

ϭⲱⲣϩ ص (ⲡ) (ب =ϫⲱⲣϩ,ⲉ̀ϫⲱⲣϩ) *night* لَيْل . لَيلَة
• ⲛ̄ϭⲱⲣϭ ص (ب = ⲛ̀ϫⲱⲣϩ) *by night* ليلاً

ϭⲱⲣϭ ص (ب = ϫⲱⲣϫ)
١ - اصطادَ
٢ - كَمَنَ . ترصَّدَ
٣ - حضَّرَ . زَوَّدَ . جهَّزَ
٤ - عَمَّرَ (بالسكان)
[راجع الفعل ب ϫⲱⲣϫ]

ϭⲱⲥ I. ,ب ϫⲱⲥ ص (*vb intr* فعل لازم) تَجمَّدَ . تيبَّسَ . صار صلباً [خر ١٥ : ٨ - أى ٦ : ١٧]
-ⲁϥⲑ̀ⲣⲉⲥϭⲱⲥ ب ثبَّتها (جمَّدها على وضعها) [إش ٤٢ : ٥]
-ⲁϥϭⲱⲥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲱϯ ب تجبَّن أكثر من اللبن [مرا ٤ : ٧]
-ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̅ⲣ̅ ⲁϥϭⲱⲥ ⲛ̀ⲥ̀ ... ⲧⲁⲧϩ ب جسد الشهيد تجمد دمه مثل الرصاص
-ⲛⲉⲥⲕⲓⲃⲉ ⲁⲩϫⲱⲥ ⲛ̄ⲉⲣⲱⲧⲉ ص نَضُبَ (نشف) ثدياها من اللبن
-ⲓⲉ ⲁⲕϭⲱⲥ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ب أم أنكَ طُوِّرتَ قبل الجبال [أى ١٥ : ٧]
• ϭⲏⲥ ,ب ϫⲏⲥ ص (ⲉϥ) جامِدَ . مُتجَمِّد . صَلْب
[أى ٤١ : ٢٤ - مز ١٧ : ١٦ - حز ٢٠ : ٤]

ϭⲱⲥ II. ,ϭⲁⲥ- ,ب ϫⲱⲥ,ϫⲟⲥ⸗ ص
عَبَّأ . كَوَّمَ . كَوَّنَ (*vb tr* فعل متعدى) *to pack, load*

• ϭⲏⲥ ص, ⲭⲏⲥ ب (ⲉϥ) مُعبًأ . مُكوَم . مُكوَّن

-send camel ⲉϥⲭⲏⲥ ⲛ̄ϣⲁϣ

ⲗⲱⲥ ص (ارسِلْ الجَمَل) مُحَمَّلاً بالقُلَل .. وحَمِّلْه جيداً

ϭⲱⲥ III. ب (ⲡ) فِساء (ريح البطن)

ϭⲱⲧ ص (ⲧ) (=ⲭⲱⲧ,ⲙⲁⲛ̀ⲧⲥⲟ ب) حوض . مِسقَى

drinking trough

-ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ϣⲁⲩⲥⲱ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲱⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ الخِراف ص

تشرب من حوض (مِسقى) واحد

ϭⲱⲧⲡ,ϭⲉⲧⲡ-,ϭⲟⲧⲡ// ص.ب, ϭⲱⲧϥ ب

١ - انهزَمَ . هُزِمَ . فشِلَ . اندحَرَ . خارَ . طاشَ . غُلِبَ . استَسْلَمَ

(vb intr فعل لازم) be defeated, overcome

[تث ٢٠ : ٣ - ١صم ١٤ : ٢٢ - إش ٥٧ : ١٠]

-ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ب يفزعوا بالمرَّة

-ⲁ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲱⲧⲡ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩⲩⲛⲓⲙ غُلِبَ من النعاس ب

-ⲛ̄ϥ̄ⲣⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄-

ϥ̄ϭⲱⲧⲡ ⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ص لا يَصيرُ غير مؤمن

بسبب جسده ولا تضطرب بسبب موته

٢ - هَزَمَ . غَلَبَ . قَهَرَ . تغلَّبَ على . شَطَبَ على

(vb tr فعل متعدى) to defeat, overcome

-ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲙⲓⲭⲁ

ⲙⲟⲥ ب سأرسل ميخائيل لكى يتهى الحروب (يشطب عليها)

-ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲥ̄ϩⲓⲙⲉϭⲟⲧⲡⲟⲩ ص أن تقهرهما امرأة

- مع الحروف الآتية :

• 1. ⲉ̄- ص خَذَلَ

-ⲙ̄ⲡⲉⲕϭⲙ̄ⲡⲁϣⲓⲛⲉ ⲡ̄ⲗⲏⲛ ⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ϭⲱⲧⲡ

ⲉⲣⲟⲓ ص تفتقدنى لذلك خذلتُ

• 2. ⲛ̀- ب

-ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲁϭⲱⲧⲡ ⲛ̀ϩⲱⲗ ⲉ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏ-

ⲥⲓⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲑ̀ϩⲟϯ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ كثيرون يَجبنون ب

من الذهاب إلى الكنيسة بسبب الخوف من الرؤساء

• 3. ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص, 4. ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ص

هُزِمَ أمام . انكسَرَ أمام [١صم ٧ : ١٠]

-ⲁⲓϭⲱⲧⲡ ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲧⲉⲕⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲟⲫⲓⲁ تضاءلتُ ص

أمام حكمتكَ العظيمة

• 5. ϩⲁ ص

-ⲛⲉⲕⲛⲁϭⲱⲧⲡ ⲡⲉ ϩⲁ ⲛ̄ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ لكنتَ قُهرتَ ص

من العذابات

• 6. ϧⲁⲧϩⲏ, ب ϩⲁⲧϩⲏ ص انهزَمَ أمام . خَشِيَ . جَزِعَ

-ⲉⲧⲁⲣⲉϭⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲑⲟ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ? ب مِمَّنْ

خشيتِ(جزعتِ) ؟ [إش ٥٧ : ١١]

-ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲱⲧⲡ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ب

لينـدحر أمام قوة ا

-ⲛ̄ϥϭⲱⲧⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲕϫⲁϫⲉ ϩⲁ ⲧⲉⲕϩⲏ ص يُهزم

أعداءكَ أمامكَ

• 7. ϩⲓϩⲏ,ϩⲓⲑⲏ ص انكسَرَ أمام . خافَ من

[يش ١١ : ٦ - ٢صم ٢ : ١٧]

-ⲛ̄ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲁⲩϭⲱⲧⲡ ϩⲓϩⲏ ⲛ̄ⲛⲉϨⲣⲱⲙⲁⲓⲟⲥ

البرابرة اندحروا أمام الرومانيين

ص

-ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥⲛⲓⲙ .. ϣⲁⲣⲉ Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϭⲟⲧⲡⲟⲩ

ϩⲓⲑⲏ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص كل الحروب أزاجها ا من أمامه

• 8. ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ص هَرَبَ . (طفش) [٢صم ١ : ٤]

-ⲙ̄ⲡⲉ̄ϥϭⲱⲧⲡ ϩⲙ̄ ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲥ̄ⲛⲁⲩ يُهزَم فى ص

الحربين

-ⲁⲓϣⲁⲛϭⲱⲧⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ إذا ب

قصَّرتُ قليلاً فى الكلام . إذا أوفِ الكلام حقَّه . إذا عجزتُ عن الكلام

• 9. ϩⲏⲧ// ص خَشِيَ من . عانَى من . انزَعَجَ

-ⲁϥϭⲱⲧⲡ ϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲡϩⲗⲗⲟ ص خشى من الشيخ

-ⲡ̄ⲡⲁⲑⲟⲥ ⲉ̄ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ϭⲱⲧⲡ ϩⲏⲧϥ ص

الألم الذى تعانى منه النفس

-ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩϣⲱⲛⲉ ⲉⲓ ⲉϫⲱϥ ϥ̄ⲛⲁϭⲱⲧⲡ ⲁⲛ

ϩⲏⲧϥ ص إذا أصابه مرض لن ينزعج (ييأس)

• 10. a. ⲉⲃⲟⲗ ص ١ - أذَلَّ [٢صم ٨ : ١]

٢ - أزعَجَ . أذعَرَ . أرْعَبَ

-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̄ϩⲱⲃ ⲉⲧϭⲱⲧⲡ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡ̄ⲗⲁⲟⲥ

ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲛⲁⲩ ? ص ما هو الأمر الذى

أزعج نفوس الشعب حتى انصرفوا ؟

• b. ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄- ص اقصَى . طَرَدَ . (طَفَّش)

-(ⲛⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ) :ⲉⲛϭⲱⲧⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ

ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲛⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲛⲥⲱϣ ص

(الذين يرشلوننا) : نطفشهم بعراكنا وإهانتنا

-ⲁⲛϭⲟⲧⲡⲛ̄ ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄Ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ أقصيناص

أنفسنا عن ا

-ⲡ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ϭⲟⲧⲡϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ص

الفكر الردىء اطردُه عنا

• c. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ص اقصَى من

-ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲟⲧⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲏⲓ

ص الناس حتى تقصوهم (تطفشوهم) من بيوتهم

• 11. ϩⲓⲧⲛ̄ ص انزعَجَ بسبب

-ⲙ̄ⲡⲟⲩϭⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉⲩⲁⲡⲓⲗⲏ ص

لم ينزعجوا بالمرة بسبب تهديداتهم

• ϭⲟⲧⲡ ص.ب (ⲉϥ) مَقهور . مُرْهَق

-ⲉϥⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϥ̄ϭⲟⲧⲡ ص هارباً مقهوراً

-ⲟⲩⲥ̄ϩⲓⲙⲉ ⲉⲥϫ̄ⲛⲁⲁⲩ ⲏ ⲉⲥϭⲟⲧⲡ ⲉ̀ⲥⲱϩⲉ امرأة ص

مُتراخية أو مُرهَقَة فى التطريز

• ϭⲱⲧⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص be afraid خَشِيَ

-ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲩϭⲱⲧⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧ-

ⲣⲉⲩⲥⲉϩⲉ ϩⲙ̄ⲥ ص التلاميذ يَخافوا حتى أن يفركوا الفريك ص

[عن لو ٦ : ١]

• ϯϭⲱⲧⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧ ص أزعَجَ . أقلَقَ . أرعَبَ

-ⲁⲗⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϯϭⲱⲧⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛⲁⲓ كفوا ص

عن ازعاجى

• ϭⲱⲧⲡ ص (ⲡ) ١ - تخويف . ازعاج . احباط جُبْن . قَهْر

-ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲛ̄ ⲁϫⲛ̄ ϭⲱⲧⲡ أن نقف دون ازعاج ص

٢ - غَلَبَة . ظَفَر

-ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲩⲥⲩⲛⲉⲓⲇⲏⲥⲓⲥ ⲧⲉⲧϯϭⲱⲧⲡ ⲛⲁⲩ

ⲙⲓϣⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ص لكن ضَميرهم هو الذى يعطيهم الغَلَبَة

على الذين يقاومونهم

• ⲁⲧϭⲱⲧⲡ ص.ب لا يُقهَر . ظافِر . مُنتَصِر . رابط الجأش

without defeat, unconquered

-ⲁϥⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲱ

ϩ̀ⲙⲟⲧ ب حفظهم منتصرين (ظافرين) بنعمته

• ⲟⲩⲁⲧϭⲱⲧⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ب شديد المِراس

• ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲱⲧⲡ, ب ⲙⲛⲧⲁⲧϭⲱⲧⲡ ص (ⲧ)

رباطة الجأش

-ⲑ̀ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ثبات القلب ب

• ⲣⲉϥϭⲱⲧⲡ,ⲣⲉϥϭⲉⲧⲡ- ص ظافر . غالب . قاهر

• ⲣⲉϥϭⲉⲧⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص آسِر الناس . قاهِر الناس

[١تيمو ١ : ١٠]

• ⲙⲛⲧⲣⲉϥϭⲉⲧⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص استعباد الناس (أسْرهم)
• ϭⲧⲟⲡ ب (ⲟⲩ) مَغلوب . مَقهور
• ϭⲟⲧⲡⲥ ص.ب (ⲧ) defeat هَزيمة

ϭⲱⲧⲥ ب طامَنَ . خَفَّضَ
-ⲫⲏⲉⲧϭⲱⲧⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب خاشع العينين [أى ٢٢ : ٢٩]

ϭⲱⲧϩ, ϭⲱϩⲧ, ϭⲟⲧϩ// ص (ب نادراً ϫⲱⲧϩ=)
١ - نَقَبَ . وَخَزَ . نَغَزَ . عَقَرَ
-ⲁⲩϭⲱⲧϩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲧⲃⲥ ص وخزَت كعبيه
-ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϭⲱⲧϩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕϣⲟⲩⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧⲙ̄ⲱⲙⲕ ص التى وقفت فى حلقكَ (زورك) حتى لا تبلع
٢ - ثَقَبَ . نَقَرَ to pierce
-ⲡⲉⲓϫⲱⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲅ̄ⲣ̄ⲡⲛⲁ ⲛ̄ⲅ̄ϭⲟⲧϩϥ ⲛ̄ⲅ̄ϣⲟⲗⲕϥ ص هذا الكتاب اعملْ معروف أخرمْه وخيِّطه pierce and stitch it
-ⲁ ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ϭⲱⲧϩ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡ̄ⲓⲃⲉ ص عيونهم تنقرت من العطش
-ⲁϥϥⲓ ϩⲉⲛⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥϭⲓϫ ϣⲁⲛⲧⲟⲩϭⲱⲧϩ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϩⲓⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ ص حَمَلَ أثقالاً على يديه حتى أن راحتى يديه ثقبتا
-ⲁⲩϩⲱⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲉϥⲥ̀ⲫⲓⲣ ϫⲱⲧϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب مَشَّطوه حتى أن جنباه انثقبا
٣ - تَنَبَّهَ . وَعَى . استَوْعَبَ
-ⲁϥϭⲱⲧϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ ب استوعب بيقظة عظيمة . تأمَّلَ بتمعُّن عظيم
-ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲛⲟⲩⲥ ϭⲱⲧϩ ⲉ̄ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ص عقلها يع هذا الكلام

• ϭⲱⲧϩ ص (ⲡ) (ب ϫⲱⲧϩ=) ١ - نَقب . ثقب . شَرخ . ثُغرة . مكان منقوب pierced place, hole
-ⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ϩⲉⲛϭⲱⲧϩ ϣⲏⲙ ⲉ̄ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ϩⲓ ϩⲉⲛⲧⲏⲛⲉ ⲁⲩⲃⲟⲗⲃⲗ̄ ⲉⲃⲟⲗ ص أو تروا ثقوباً صغيرة كانت فى السدود (الجسور) فهُدِمَت
-(ⲡ̄ϣⲏⲛ) : ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϭⲱⲧϩ ϩⲓⲱⲱⲥ ص (الشجرة) : بها ثقب صغير
-ⲁϥⲣⲓⲙⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ص بكَى بسبب عُمق الكلام الذى يسمعه
• ⲣ̄ϭⲱⲧϩ ϭⲱⲧϩ ص be all holes صار مُنقراً
• ⲟ ⲛϭⲱⲧϩ ϭⲱⲧϩ ص مُنقّر
• ϭⲁⲧϩ ص (ⲉϥ) مَنقوب . مثقوب
• ϭⲁⲧϩⲉ ص (ⲟⲩ) hole نَقب . ثُقب
[راجع أيضاً ب ϫⲱⲧϩ]

ϭⲱⲱⲃⲉ ص (ⲧ) (ب ϫⲱⲃⲓ =) وَرَقة (شَجَر)
-ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛϭⲱⲱⲃⲉ ϩⲱⲃⲥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥ̄ⲙⲟⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ص أوراق من الشجر تستر عورته
• ⲁⲧϭⲱⲱⲃⲉ ص بدون أوراق
• ϫⲓϭⲱⲱⲃⲉ ص (ب ϭⲓϫⲱⲃⲓ =) أورَقَ
[راجع أيضاً ب ϫⲱⲃⲓ]

ϭⲱⲱⲗⲉ I., ϭⲟⲟⲗ// ص (ب ϫⲱⲗ=) غَطَّى . كَسَا . التَحَفَ بِـ . اتَّشَحَ
-ⲛ̄ⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲁ Ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ϭⲟⲟⲗⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص الخِرَق التى لُفَّ بها ربنا
-ⲙⲁⲣⲉϥϭⲟⲟⲗⲉϥ ⲙ̄ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ص ليلتف بالخواء
• ϭⲱⲱⲗⲉ ص (ⲡ) cloak وِشاح . غطاء
• ϭⲟⲟⲗⲉⲥ ص (ⲧ) garment رِداء . غطاء

• ϭⲉⲗϭⲓϫ ص (ⲛ) (=ϫⲉⲗϫⲓϫ ب) gloves (جوانتى) قُفّاز

ϭⲱⲱⲗⲉ II. ص burst, split انفجَرَ . انشقّ مُنفَجراً
-ϣⲁⲛⲧⲉ ⲛⲉϥⲥ̄ⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ ϭⲱⲱⲗⲉ ص حتى انفجرت جوانبه

ϭⲱⲱⲗⲉ III., ⲕⲱⲗⲉ ص (ⲡ) (= ϫⲱⲗ ب) قُرص . كيكة . فطيرة عسل

ϭⲱⲱⲙⲉ, ϭⲉⲉⲙⲉ-, ϭⲉⲙⲉ- ص (= ⲕⲱⲗϫ ب)
١ - التوَى . انعوَجَ . انحرَفَ . ضَلَّ (vb intr (فعل لازم)
-ⲁ ⲡⲉϥⲡ̄ⲛⲁ ϭⲱⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ص انحرفت روحه إلى الشر
٢ - لَوَى . عَوَّجَ . حَرَّفَ . أضَلَّ twist, pervert (vb tr (فعل متعدى)
-ⲉⲧϭⲱⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ص الذى يعوِّج المستقيمات
-ⲁϥϭⲉⲉⲙⲉ ⲡ̄ϩⲁⲡ ص عوَّجَ الحُكم
• ϭⲟⲟⲙⲉ, ϭⲁⲁⲙⲉ, ϭⲁⲙⲉ ص (ⲉϥ) مُعْوَج (مَعووج) . مُلتوى . مُنحَرِف
• ϭⲱⲱⲙⲉ ص (ⲡ) perversion اعوجاج . التواء . ضَلال
-ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̄ⲁϣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲥϭⲱⲱⲙⲉ ص من أجل كثرة انحرافها
-ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲱⲱⲙⲉ ص لا تسلكْ باعوجاج
• ⲣⲉϥϭⲱⲱⲙⲉ ص perverter عاوِج . مُضِلّ
• ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϭⲱⲱⲙⲉ ص (ⲧ) تَعويج . ضَلال
-ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲉϥϭⲱⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲡ̄ϩⲁⲡ ص تعويج الحُكم

ϭⲱⲱϫⲉ, ϭⲱϫⲉ, ϫⲉϫ- ص (=ϫⲱϫⲓ ب) قَطَعَ
[راجع ب ϫⲱϫⲓ I.]

ϭⲱϣ, ϭⲟϣ// ص (= ϫⲱϣ ب) سَكَبَ . صَبَّ
[راجع ب ϫⲱϣ]

ϭⲱϣⲉⲛ ب (ⲡ) herb dill شَبَث

ϭⲱϥⲧ ب (= ϭⲱⲧⲡ ص ب) هَزَمَ . قَهَرَ
• ⲉⲣϭⲱϥⲧ ب انقَهَرَ . صار مقهوراً . هُزِمَ . سُحِقَ
-ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣϭⲱϥⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ب تصير مقهوراً كل أيام حياتكَ [تث ٢٨ : ٣٣]
[راجع أيضاً ص ب ϭⲱⲧⲡ]

ϭⲱϧⲉⲙ, ϭⲁϧⲉⲙ-, ϭⲁϧⲙ// ب, ϫⲱϩⲙ̄, ϫⲉϩⲙ̄-, ϫⲁϩⲙ// ص
١ - تنجَّسَ . تدنَّسَ . فَسَدَ (vb intr (فعل لازم) be defiled
[قض ٢ : ١٩ - مز ٧ : ٢٤ - إر ٣ : ٢ - ١كو ٨ : ٧ - عب ١٢ : ١٥]
-ⲛ̄ⲛⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ϭⲱϧⲉⲙ ب لن تتنجَّس آذانهم
-ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲣⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲙⲁ ϫⲱϩⲙ̄ ص عندما يتنجَّس الجسد
-ⲣ̄ϣⲁⲛⲧⲙ̄ ⲡ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ ϫⲱϩⲙ̄ ⲙ̄ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ص إذا يتنجَّس قلب الانسان فهو لا يُخطىء
-ⲉϥϣⲁⲛϫⲱϩⲙ̄ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲉϩⲙ̄ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ص إذا تنجَّس فقد أفصَحَ عن نفسه (أظهر حقيقة نفسه) [أم ١٩ : ١٩]
٢ - نَجَّسَ . دَنَّسَ . لَوَّثَ . شَوَّهَ (vb tr (فعل متعدى) defile, polute
[مز ٨٨ : ١٩ - حز ٢٣ : ١١]
-ⲉⲩⲉ̀ϭⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ب يفضحون النساء (يهتكون عرضهنّ) [زكر ١٤ : ٢]
-ⲁ ⲡ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓ ϭⲱϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲏⲣ ب الرائحة لوَّثت الهواء
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ص ب (+ مفعول)
-ⲁⲣⲉϭⲱϧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲁⲓ ب شوَّهتِ جَمالكِ [حز ١٦ : ٢٥]

• 2. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ, ب ⲉϫⲛ̄ ص
نَجَّسَ (بمعنى : أفسدَ نذره) [عد ٦: ٩]

• 3. ⲛⲉⲙ, ب ⲙⲛ̄ ص
-ⲙ̀ⲡⲓϭⲱϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ب
أدنّس جسدى مع رجل
-ⲥ̄ϫⲱϩⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ص تدنس نفسها
مع آخرين

• 4. ⲛ̀- ب
-ⲁⲗⲟϫ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ب كل فَخذ
يتنجَّس نجاسة [حز ٧ : ١٧]

• 5. ϧⲉⲛ, ب ϩⲛ̄ ص with تَنجَّسَ بِـ
[عد ٦ : ٧ - مز ١٣ : ١ - حز ٢ : ٣ - حز ٢٣ : ١٧ ، ٣٠]
-ⲁⲩϭⲱϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲩⲥⲓⲁ ب نَجَّسوا
الأرض بالذبائح
-ⲉⲩϫⲱϩⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲉⲓⲕ ص مُتنجِّسين بالزنا

• 6. ϩⲓ, ب ϩⲓⲧⲛ̄ ص
-ⲁⲩϭⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϩⲓ ⲡⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ب نَجَّسوا
الأرض بسلوكهم (بطريقهم) [حز ٣٦ : ١٧]
-ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲱϩⲙ̄ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲁⲓ ص قلبه تنجَّس
بهذه

• ϭⲁϧⲉⲙ, ب ϫⲉϩⲙ̄ ص (ⲉϥ) نَجِس . دَنِس
• ϭⲱϧⲉⲙ, ب ϫⲱϩⲙ̄ ص (ⲡ) نَجاسة . دَنَسٌ
uncleanness, pollution
[لا ١٨ : ١٩ - أى ١١ : ١٥ - ميخا ٢ : ١٠ - ٢كو ١٢ : ٢١]
-ⲛ̀ⲛⲉ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ب
لن يقرب المكان نجاسة الزنا
-ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲱϩⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩⲣ̄ⲧⲏ
ⲙ̄ⲡϫⲱϩⲙ̄ ص اللائى نَجَّسنَ بتوليتهنَّ قبل الأوان
-ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̄ⲡϫⲱϩⲙ̄
ⲣⲟⲙⲡⲉ ص أسلموا ذواتهم للنجاسة وهم فى سن العاشرة

• ⲁⲧϭⲱϧⲉⲙ, ب ⲁⲧϫⲱϩⲙ̄ ص غير نَجِس . طاهر
[١بط ١ : ٤]
• ⲃⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧϭⲱϧⲉⲙ ب حياة طاهرة
• ⲣⲉϥϭⲱϧⲉⲙ ب *defiled person* مُنجِّس . مُدنِّس . مُلوِّث

ϭⲱϩⲧ, ϭⲱⲧϩ ص نخزَ . وخزَ . عقرَ
-ⲡⲉⲧⲛⲁϭⲱϩⲧ ⲉⲣⲟϥ ϥ̄ⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ ص مَن يوخزه
سيهلكه

ϭⲱϫ, ϭⲟϫ// ب ,ϫⲱ(ⲱ)ϭⲉ, ϫⲉϭ-, ϫⲟϭ// ص
١ - اصطَبَغَ . تلوَّن (فعل لازم *vb intr*)
-ⲡⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲃⲱⲕ ⲁϥϭⲱϫ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲭⲁⲙⲉ ب
لون الغراب اصطبغ فصار أسوداً
-ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ϫⲱⲱϭⲉ ص
ضُربوا حتى اصطبغت أجسادهم
٢ - صَبَغَ . لَوَّنَ . لَطَخَ *to die, stain* (فعل متعدى *vb tr*)
-ⲁϥϫⲉϭ ⲡ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲗⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ص صَبغَ الرداء
الأبيض بالأحمر

-ⲡⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲉⲧϫⲱϭⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲩⲁⲛ ص مكان صباغة الألوان
-ⲡ̄ϩⲟⲓⲧⲉ ⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̄ϭⲟϫϥ ص الرداء الذى تريد صبغه
-(ϩⲉⲛⲥⲟⲣⲧ) :ⲉⲧⲣⲉⲛϫⲟϭⲟⲩ ص (أصوافا) : لنصبغها
- مع الحرفين :
• ϧⲉⲛ, ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ب صَبَغَ بـ . اصطبَغَ بـ . لَطَخَ بـ . غَمَسَ فى
[مز ٦٧ : ٢٢]
-ⲁⲩϭⲟϫⲧ ⲉⲙⲁϣⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ب غُمِسْتُ
(نُقِعْتُ) فى الوَسَخ [أى ٩ : ٣١]
-ⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϭⲱϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ-
ⲫⲉ ب ابتلّ (انغمس) جسمه بندى السماء [دا ٤ : ٣٠]
• ϭⲏϫ, ب ϫⲏϭ ص (ⲉϥ) مصبوغ . مُلوَّن . مُلَطَّخ
• ϭⲱϫ, ب ϫⲱⲱϭⲉ ص (ⲡ) صِبغَة
-ⲡϫⲱⲱϭⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ص صِبغة الدم
• ⲛⲓϭⲱϫ ب الأصباغ
• ⲡⲓϭⲟϫ ب ١ - الصَّبغ
٢ - الشيء المصبوغ
• ϭⲏϫⲓ, ب ϫⲏϭⲉ ص (ⲡ) *purple dye* أُرجوان
• ⲣⲉϥϭⲱϫ ب صبَّاغ

ϭⲱϫⲃ̄ ص (= ϫⲱϫⲉⲃ ب) ضَعُفَ . هَزُلَ
[راجع ب ϫⲱϫⲉⲃ]

ϭⲱϫⲉ[I], ϭⲱⲱϫⲉ ص (= ϫⲱϫⲓ ب) قَطَعَ
[راجع ب ϫⲱϫⲓ[I]]

ϭⲱϫⲉ[II], ϭⲱⲱϫⲉ ص (=ϫⲱϫⲓ ب) حفَرَ . عمَّقَ
-ⲉϥϭⲱϫⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲗⲟⲙ ص يَحفر للماء فى
الأتلام
• ϭⲱϫⲉ ⲛ̄- ص حفَرَ بِـ
-ⲁⲓϭⲱϫⲉ ⲛ̄ⲛⲁϭⲓϫ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ص حفرتُ الأرض
بيديَّ

[راجع ب ϫⲱϫⲓ[II]]

ϭⲱϭ[I], ϭⲉϭ-, ϭⲉϫ-, ϭⲟϭ//, ϭⲁϭ// ص شَوَى . حَمَّرَ
(= ϫⲱϫ ب) *to roast*
-ϩⲉⲛⲉⲓⲧⲟⲥ ⲉⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲟ ⲛ̄ϭⲉϭⲟⲩ ⲏ ⲉⲧⲙⲉϩ ص
-ϭⲁϭⲟⲩ ϩⲓ ⲛⲉϩ ص حَمِّرها فى الزيت
• ϭⲱϭ ⲉⲃⲟⲗ ص *to bake* خَبَزَ
-ⲡⲉⲧϭⲉϫ ϣⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲁⲁϥ ⲛ̄ϭⲱⲱⲗⲉ ص الذى
يَخبز العَجين ليعمله كعكة
• ϭⲏϭ, ϭⲏϫ ص (ⲉϥ) (=ϫⲏϫ ب) مَشوى . مَخبوز
• ϭⲁⲁϭⲉ, ϭⲁϭⲉ ص (ⲧ) رغيف مَخبوز . كعكة
baked loaf, cake

ϭⲱϭ[II]. ص (فعل لازم *vb intr*) *to swell* وَرَمَ . انتفخَ
-ⲁϥϭⲱϭ ⲧⲏⲣϥ ص انتفخ كله
• ϭⲟⲩϭ ص (ⲟⲩ) (= ϭⲟⲩϫ ب) وَرَمٌ . دِمَّل

ϭϧⲉⲗⲧ, ϣ̀ϧⲉⲗⲧ ب (ⲡ) افراز . قَيْح

ϭϩⲟⲥ ص (ⲧ) (=ϭⲁϩⲥⲓ ب) *gazelle* غَزال . ظَبى
[إش ١٣ : ١٤]

ϯ

- "تِى". الحرف الأخير (الثانى والثلاثون) من الأبجدية القبطية . ϯ
- ويُنطق به : "تى" أو "دى" .
- وهو ينوب عن المقطع ⲧⲓ أحياناً مثل :

ثَمَن . قيمة ى ⲧⲓⲙⲏ = ϯⲙⲏ

I. الـ (أداة التعريف للمفرد المؤنث) ص -ⲧ̄، ب -ϯ

السماء الجديدة ب -ϯⲫⲉ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ

شمس البر ب -ⲡⲓⲣⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ

II. ضمير المتكلم فى تصريف الفعل فى الزمن الحاضر والمستقبل : ص.ب -ϯ

أقول لكَ قُمْ ب -ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲧⲱⲛⲕ

لستُ مثل باقى الناس ب -ϯⲟⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

سأقوم ب -ϯⲛⲁⲧⲱⲛⲧ

- وأحياناً تُستعمل بأن يتبعها حرف :

أنا لستُ معكم كل حين ب -ϯ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ

III. ص ⲧⲁⲁ//، -ϯ، ϯ، ب ⲧⲏⲓ//، -ϯ، ϯ

أولاً : بدون مفعول :

١ . أعطَى . مَنَحَ *to give*

لكنتُ أعطى [مز ١٩ : ٥ – مز ٥٠ : ١٦] ب -ⲛⲁⲓⲛⲁϯ

يأخذ و يعطِ وهو حىّ ب -ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲉⲧⲓ ⲉϥⲟⲛϧ

٢ . ناوَلَ (من الأسرار)

بينما الأسقف يناول (الأسرار) ب -ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϯ

ثانياً : بمفعول :

١ . أعطَى . مَنَحَ *to give*

[أى ١ : ٢١ – أم ٦ : ٣١ – إش ٣٣ : ١٦– يو ١٤ : ١٦ – رو ١ : ١١ – ١كو ٧ : ٢٥ – ١كو ١٢ : ٢٣]

أعطوها للمحتاجين ب -ϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ̀

٢ . أسْلَمَ . سَلَّمَ . بَذَلَ

[مت ٢٧ : ٢٦ – يو ٣ : ١٦ – يو ١٩ : ٣٠ – أع ٣ : ٣]

أسلم الروح [مت ٢٧ : ٥٠] ب -ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ

أسلموا رؤوسهم للسيف ب -ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ

٣ . جازَى . أعطى عوضاً

ب -ϯⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀

سأجازى كل واحد كحسب أعماله [رؤ ٢٢ : ١٢]

٤ . باعَ *to sell* ص

أبيع لكَ نصف بيتى ص -ⲉⲓⲧⲓ ⲛⲁⲕ ⲧ̄ⲡⲁϣⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲓ

يشترون ويبيعون بهذه العُملة ص -ⲉⲩϫⲓ ⲉⲩϯ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓϩⲟⲙⲛ̄ⲧ

ثالثاً : تعبيرات يدخل فيها الفعل ϯ :

سَمِّدوها [لو ١٣ : ٨] ب ϯ ⲙⲁϩⲣⲟ ⲛⲁⲥ .

تلفت بوجهها خارج الباب ص ⲙⲡⲉⲥϯ ⲙⲡⲉⲥϩⲟ ⲙⲡⲃⲟⲗ ⲙⲡⲣⲟ .

طَعَنه بالحربة ب ϯ ⲛⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲭⲏ ⲛⲁϥ .

يسمح له الوقت ب ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ .

الضارب [خر ٢١ : ٩] ب ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϧⲟⲧ .

يعوّضوها ب ⲉϥⲉⲧⲏⲓⲧⲟⲩ .

لا يُوَرِّث [أم ٢٧ : ٢٦] ص ⲙⲉⲩⲧⲁⲁϥ .

(للتعبير عن نفاذ الصبر والهدوء) ص ⲁϥϯ ⲛⲡⲁⲧ ⲁϥϯ ⲧⲕⲗⲗⲉ .

فأعطوا وهربوا [يش ٨ : ١٦] ص ⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲉⲩⲡⲏⲧ .

يكن له ما يوفيها (يسدّد ديونه) [مت ١٨ : ٢٥] ب ⲙⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲉⲧⲏⲓⲧⲟⲩ .

يدفع لى شيئاً ص ⲙⲡⲉϥϯ ⲛⲁⲓ ⲗⲁⲁⲩ .

حتى توفى الفلس الأخير [مت ٥ : ٢٦] ب ϣⲁⲧⲉⲕϯ ⲛ̀ϯϧⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ .

- مع الحروف الآتية :

١ - سَلَّمَ لِ ص.ب 1. a. -ⲉ̀ .

أبواى أدخلانى المدرسة (سَلّمانى للمدرسة) ب -ⲁ ⲛⲁⲓⲟϯ ⲧⲏⲓⲧ ⲉ̀ϯⲁⲛⲍⲏⲃ

٢ - أقْرَضَ

أقرض بالربا [مز ٣٦ : ٢٦] ب ϯ ⲉⲑⲙⲏⲥⲓ .

أقرضَ [مز ١١١ : ٥] ص ϯ ⲉⲡⲟⲩϣⲁⲡⲉ .

٣ - ضَرَبَ

ص -ⲙ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲁ ⲛⲁϯ ⲉ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ

لا يضرب أحدٌ انساناً بالعَصا

٤ - تَحَكَّمَ فى

(الحَبل) : ص -(ⲡⲓⲛⲟϩ) :ⲉϥϣⲁⲛⲱⲥⲕ ⲉϥϯ ⲉⲣⲟϥ

إذا تباطأ فى التَحَكُّم فيه

١ - وهب لِ.. أن [رؤ ٣ : ٢١] (فعل +) ص.ب b. -ⲉ̀ .

أعطاها لتأكل ب -ⲁϥϯ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ

الرب يعطيكَ أن تجد رحمة ص -ⲡ̄ⲭ̄ⲥ̄ ⲉϥⲉ̄ϯ ⲛⲁⲕ ⲉ̄ϫⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁ

٢ - أعطى لِ *give to*

تعطى قلبكَ للفَهْم [أم ٢ : ٢] ب -ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϯ

أمالوا آذانهم للسَمْع [إس ٣٢ : ٣] ب -ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ

٣ - وَضَعَ لِ (على) . دَقَّ (مسامير) فى *put on*

أضع خزامة (كِمامة) على أنفكَ [إش ٣٧ : ٢٩] ب -ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲧⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲕϣⲁⲓ

دقوا المسامير فى يديه ص -ⲁⲩϯ ⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲓϥⲧ ⲉ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ

تضع له زيتاً ص -ⲛ̄ⲅ̄ϯ ⲛⲉϩ ⲉⲣⲟϥ

الجمل وضع فَمه فى الأرض ص -ⲁ ⲡ̄ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ϯ ⲣⲱϥ ⲉ̄ⲡⲕⲁϩ

٤ - أغْلَقَ *shut*

أغلقوا الباب علينا ب -ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲛ

٥ - رَفَعَ (قضية) على

رفع عليهم قضية ب -ⲁϥϯ ⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

٦ - فى الحساب تفيد عملية الضرب :

تضربها فى بعضها ب -ⲉⲕⲉ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ

مالَ إلى *tend toward* ص.ب -ϯ ⲉⲡ .

مائل إلى البياض [لا ١٣ : ١٩] ب -ϯ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲃⲁϣ

الشمس كانت تميل إلى المغيب (الغروب) ب -ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲁϥϯ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲱⲧⲡ

-ⲉⲣⲉ ⲡ̅ϩⲁϫ ϯ ⲛ̅ⲥⲱϥ ص يَحتاجه الألم

• 6. ⲛ̀ⲧⲉⲛ (ⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗) ب , ⲛ̅ⲧⲛ̅ (ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧ⸗) ص

١ - سَلَّمَ لِـ [١كو ١٥ : ٣]

٢ - أَوْدَعَ . عَهِدَ إلى *to entrust*

-ⲉⲩϯ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̅ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲩ ص
يعهدون (يلقون) الكلام إلى بعضهم البعض

٣ - عالَ *to support*

-ⲉⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧⲥ ص والرب يعولها

٤ - نَضَبَ . نَقُصَ *to decrease*

-ⲛⲁϥϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ب نضب الماء

• ϯⲧⲟⲧ⸗, ϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧ⸗ ب , ϯⲧⲟⲟⲧ⸗ ص

ساعَدَ . عاوَنَ . عَضَّدَ *to support*

-ⲉⲕϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓⲢⲱⲙⲉⲟⲥ ? ب
(الشيطان للقديس) : أتعاون هذين الروميين ؟

[راجع أيضاً ⲧⲟⲧ⸗]

• 7. ϧⲁ ب , ϩⲁ ص ١ - أعطى مقابل (لأجل أو نظير) . قايَضَ بِـ *give for*

-ⲁϥⲧⲏⲓϥ ϧⲁ ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ب أعطاه (رداءه) مقابل القمح

-ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉ ⲡ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁϯ ϩⲁ ⲛⲉϥⲛⲟⲃⲉ ص
ماذا يعطي الانسان نظير خطاياه

-ⲧ̅ⲁⲥⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁⲁⲥ ϩⲁ ⲥⲟⲩⲟ ص الثمن الذى
يُعطى نظير القمح

٢ - باعَ كَـ *sell for*

-ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲃⲱⲕⲓ ب
إذا باع أحد ابنته كأمَة [خر ٢١ : ٧]

-ⲧⲁⲓ ⲛ̅ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ ⲛⲁϯ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ϩⲁ ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ
هكذا بهذا المقدار يُباع انسان من أجل الخبز ص

• ϯ ϩⲁ ص (ⲡ) بَيْعٌ مقابل . عَطاءٌ نظير

-ⲡ̅ϯ ϩⲁ ⲛⲟⲃⲉ ص العطاء نظير الخطية

• 8. ϩⲓ (ϩⲓⲱⲧ⸗) ص.ب ١ - أَلْبَسَ . كَسَا *to clothe*

[تك ١٣ : ٢١ - مت ٢٧ : ٢٨ - مر ١٥ : ١٧]

-ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲭⲏⲙⲁ ϩⲓⲱⲧϥ ب ألبسه اسكيماً

٢ - لَبِسَ . اكْتَسَى *to lay upon*

[صف ١ : ٨ - رو ١٣ : ١٢ - ١كو ١٥ : ٣ - رؤ ٣ : ١٨]

-ⲙⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲱⲥ ب البسْ ملابسكَ

• ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧ⸗ ب (ⲉϥ) لابِس . مُكْتَسي

[راجع الأمثلة تحت ب ⲧⲟⲓ⸗]

• 9. a. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ص.ب ١ - باعَ *to sell*

[تك ٤١ : ٥٦ - لا ٢٥ : ١٤ ، ٢٣ - إش ٢٤ : ٢ -
مت ١٣ : ٤٦ - مت ٢١ : ١٢ - يو ٢ : ١٤]

-ⲁⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓϭⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ب بعتُ البستان

٢ - أطلَقَ . دَفَعَ *give forth, away*

-ϯⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ϯ ⲡⲁϫⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ ب
أخاف أن أطلق (أدفع) سفينتي إلى لُجَّة البحر

-ⲟⲩϣⲁⲩ ⲛ̅ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲉϥϯ ⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲥⲧⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ص
كمية بَخور تطلق دخاناً مُعطراً [نش ٣ : ٦]

-ⲟⲩϩⲟⲟⲣ ⲉϥϯ ϩ̅ⲣⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ص كلب ينبح (يطلق
صوتاً)

• b. ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̅- ص ١ - باعَ لِـ *sell to*

-ⲁⲩϯ ⲥⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̅ⲛⲉⲣⲙ̅ⲛ̅ⲕⲏⲙⲉ ص باعوا قمحاً
للمصريين

٢ - أطلقَ إلى . دفعَ بِـ

• c. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب باعَ في

-ϩⲉⲛⲁϥ ⲉⲩϯ ⲉ̅ⲡⲗⲱⲙⲥ ص لحوم آخذة في التعفّن

-ⲏⲣⲡ ⲉϥϯ ⲉ̀ⲡϩⲉⲙϫ ب نبيذ آخذ في الحموضة

• ϯ ⲉⲡⲁⲛⲁⲓ ب مُتزايد (مُتقدّم) في الصلاح واللطف

• ⲧⲏⲓ⸗ ⲉ- ب , ⲧⲁⲁ ⲉ- ص سَلَّمَ نفسه

(فعل منعكس *vb refl*)

-ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ب أسلم نفسه
للتألم

[راجع الأمثلة تحت ص ⲧⲁⲁ⸗ , ب ⲧⲏⲓ⸗]

• 2. ⲉⲣⲛ̅, ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲛ̅ ص ١ - زَحَفَ على [قض ٢٠ : ٣٧]

٢ - اندَفَعَ نَحو

-ⲛ̅ϥϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲛ̅ ⲧ̅ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ ص يندفع نحو الكلام

• 3. ⲉ̀ⲧⲉⲛ (ⲉ̀ⲧⲟⲧ⸗) ⲛ̀- ص.ب ١ - أسلمَ ليَدَ

-ⲁⲕϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲟⲟⲧ ص سلّمتني وصية

-ⲙⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ب اسلِمْني للسيف

٢ - أوصَى . أمَرَ [أع ١٦ : ٤] *to command*

-ⲉϥϯ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲧⲣⲉϥ .. ص يوصيه أن ..

• 4. ⲉ̀ϫⲉⲛ, ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب , ⲉϫⲛ̅ ص

١ - وَضَعَ على . زَوَّدَ على *put upon*

٢ - ألقى على

-ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀
ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀Ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ ب أمسك بحجر ليلقيه على رأس
ثيؤذوروس

٣ - أضافَ على *add to*

-ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉ̀ϫⲱⲥ ب أضِفْ لها زيتاً

٤ - ألبَسَ

-ⲁϥϯ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϯϩⲉⲃⲥⲱ ب ألبسه الرداء

٥ - أعطى ثَمَن (في مقابل) [عد ٥ : ٧] *pay for*

٦ - رَفَعَ على

-ⲁⲥϯ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ب رفعتْ صوتها
عليَّ [إر ١٢ : ٨]

٧ - أسلَمَ لأجل

-ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب أسلمه لأجلنا [رو ٨ : ٣٢]

• 5. ⲛ̀ⲥⲁ ص.ب ١ - أسلَمَ لِـ . سَلَّمَ لِـ . أعطى لِـ *give to*

-ⲁⲩϯ ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ص أعطوا ماء
لرجليه

٢ - سَعَى وراء *go after, pursue*

٣ - أعطى إلى فوق *send up*

-ⲛ̅ϣⲏⲛ ⲉⲧϯ ⲙ̅ⲡⲉⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̅ⲥⲁ ⲧ̅ⲡⲉ ص
الأشجار التى تعطي ثمرها إلى فوق

٤ - أضافَ على *add to*

-ⲉⲕϯ ϩⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲁ ϩⲟⲟⲩ ص تضيف يوماً على يوم

٥ - زَوَّدَ . أمَدَّ

-ⲙⲁ ⲛⲉϩ ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ص زوّدوا
مصابيحكم بالزيت

٦ - نَشَرَ . أذاعَ *to spread*

-ⲛ̅ⲧⲁⲩϯ ⲟⲩⲥⲱⲓⲧ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲱϥ ص نشروا
(أذاعوا) عنه صيتاً رديئاً

٧ - قَدَّمَ مع

-ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲡⲣⲟ
ⲅⲓⲟⲥ ⲑⲏⲣⲟⲩ ب لكي يقدمها مع صلوات جَميع القديسين
[رؤ ٨ : ٣]

٨ - احتاجَ

-ⲁ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲏⲙⲓ ب
باعوه أخوته فى مصر

• *d.* ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ب ,ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ص *sell for* باعَ بِـ
[يؤ ٣ : ٣ – مت ١٠ : ٢٩ – يو ١٢ : ٥]
ب
الذين يأسرون الأحرار ليبيعوهم كعبيد [١تيمو ١ : ١٠]

• ⲫⲏⲉⲧϯ ⲉⲃⲟⲗ ب — البائع [إش ٢٤ : ٢]

• ⲣⲉϥϯ ⲉⲃⲟⲗ ب — بائع

• *e.* ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ص — باعَ خِلسَةً
-ⲡⲉⲧⲛⲁϯ ϩ̄ⲛⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲡϩⲗ̄ⲗⲟ ص
الذي يبيع شيئاً خِلسةً للشيخ

• *10.* ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ص.ب *put, send downward* أسْقَطَ . أحْدَرَ
[حز ٣٢ : ١٢ ، ١٨]
-ϣⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲑⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁϥ-ⲣⲓⲙⲓ ب
يطامن وجهه فى ردائه ويبكى

• *11.* ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ص ب *raise up* أصعَدَ . رَفَعَ
-ϯ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ب
رفع بَخورا
-ⲁⲥϯ ⲉϩⲣⲁⲥ ⲉ̄ⲡϣⲱⲓ ⲁⲥⲣⲓⲙⲉ ص
رفعتْ وجهها وبكتْ

• *12.* ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ب ,ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ص — تقهقرَ . تراجَعَ
-ⲁϥϯ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ϣⲁⲛⲧⲉϥϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉ̄ⲡⲙⲟⲩ ص
تقهقرت (صحته) يومياً من الموت
-ϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩϯ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲉ̄ⲑⲏ
ⲁⲛ ص
(المرض مع أعضاء الجسم) : يُجبرها أن تتأخر لا أن تتقدَّم

• *13.* ⲉ̀ϯϩⲏ ب ,ⲉ̄ⲑⲏ ص — تقَدَّمَ . أخذ في القوة
[٢صم ٣ : ١] *go forward, progress*
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ϩⲏⲕⲉ ϯ ⲉ̄ⲑⲏ ⲕⲟⲩⲓ ⲕⲟⲩⲓ ص
بدأ المسكين يتقدَّم قليلاً قليلاً
-ⲉⲧⲣⲉⲛϯ ⲉ̄ⲑⲏ ϩ̄ⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ص
حتى نتقدَّم فى كل شيء

• *14 a.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ص — سَلَّمَ إلى . أوصَلَ إلى
give hand in
-ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ب
سلمنى هذه
-ⲁ ⲧⲉ̄ϩⲓⲙⲉ ϯ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ϫⲓⲱⲙⲥ ص
أعطتْ اسمها لتتعمَّد

• *b.* ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄- ص
١ ـ أمْلَى على
-ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲓⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ب
الكلمات التى أمليتها عليكَ [إش ٥٩ : ٢١]
٢ ـ ألقَى رعباً
-ⲁϥϯ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲟⲩϩⲟⲟⲣ ص
ألقى رعبا فى الكلاب
٣ ـ رَبَطَ (حَبْلاً)
-ⲁϥϯ ⲛⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ب
ربط حبلاً فى الصخرة
٤ ـ قَدَّمَ إلى . تبرَّعَ بِـ
-ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲧⲟⲡⲟⲥ ب
أحضروا هدية ليقدموها إلى مقرِّكَ
-(ⲡ̄ϫⲱⲙ) :ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ب
(الكتاب) : تبرَّع به إلى الكنيسة
٥ ـ دَفَعَ إلى
-*(moving stones)* :ⲛ̄ϥϯ ⲛ̄ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ص
(لتحريك الأحجار) : دفع كتفيه إليها

-(ⲛⲉⲓⲁϩⲉ :ⲛ̄ⲧⲁⲩϯ ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ ⲉ-
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩϫⲟⲟⲩ ص
(الكروم) : الكميات التى استنفذوها (بذلوا وسائلهم) الضعيفة فيها حتى يزرعوها
٦ ـ وَجَّهَ إلى . أوصَلَ إلى
-ⲧ̄ϭⲓϫ ⲉⲥϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ
اليد التي تؤدى (توصِّل) إلى فَم الطفل ص
-ⲡⲉϩⲙⲟⲙ ⲉϥⲃⲱⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̄ⲁⲡⲉ
ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛⲉⲧϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ
ⲧⲏⲣϥ ص
الحُمَّى تفكّكنى لأن رأسى ورجليَّ هى التى توجّه (تدفع) جسدى كله

• *c.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ص — هاجَمَ . داهَمَ [٢صم ١١ : ٢٣]

• *d.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲁϩⲣⲛ̄ ص — أجابَ . استَجابَ
-ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ Ⲉⲩⲁ ϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ
ⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲡϩⲟϥ ص
إن تستجب حواء لتحية الحيَّة

• *e.* ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ص — وَضَعَ أسفل
-ⲁϥϯ ϫⲱϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲡ̄ⲛⲁϩⲃ̄ ص
وضع رأسه تحت نير ..

• *f.* ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ϩ̄ⲛ̄ ص
١ ـ دَفَعَ إلى داخل . زَقَّ . رَشَقَ (السيف) فى
-ⲁϥϯ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ب
رشق السيف فى قلبه
٢ ـ ضَرَبَ على *strike into, upon*
-ⲛ̄ⲥⲉϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲡⲉⲛϩⲟ ص
يضربوننا على وجوهنا
٣ ـ أصابَ . حَزَّ فى
-ⲡ̄ϩⲏⲃⲉ ⲉϥϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ص
الحزن يحز فى قلبه

• *g.* ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ب ,ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲛ̄ ص
١ ـ عارَضَ . قاوَمَ . خالَفَ . ناقَضَ *to oppose*
[أع ٤ : ١٤ – أع ١٧ : ٧ – رو ٩ : ١٩ – غلا ٥ : ١٧ – يع ٤ : ٧]
-ⲉⲑⲛⲁϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ب
الذى يقاومهم
-ⲉⲕϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲓⲑⲱϣ ب
أنتَ تخالف الشرائع
-ⲁⲕϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲁⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ب
عارضتَ أوامرى . ضربتَ بأوامرى عرض الحائط
٢ ـ تصدَّى لِـ . تَحَدَّى . قَدِرَ على . لاطَمَ
[عد ٢٢ : ٣١ – أم ٣ : ١٥ – إر ٤٥ : ٥]
-ⲉⲣⲉ ⲡ̄ⲙⲟⲟⲩ ϯ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ *(river bank)* ص
الماء يلاطم *(الشاطىء)*
-ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ب
يقدر أن يتصدَّى لهم

• ⲣⲉϥϯ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب — مُقاوِم . مُعانِد

• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ب (ⲧ) — مناقضة . مُعاندة .
مُقاوَمَة . مغالطة . مُخالفة [١تيمو ٦ : ٢٠] *opposition*

• *15. a.* ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ب ,ⲉϩⲣⲁⲓ ص
١ ـ أعطى لِـ . أسلَمَ إلى
[أى ٢ : ٦ –أى ٦ : ١١ – مز ٤ : ٧]
٢ ـ وَضَعَ فى [رؤ ١٧ : ١٧] *lay down*
-ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ب
وضع فى قلوبهم
-ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ ϯ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲥⲉϫⲁⲧⲉ ص
الأمراض هاجَمتهم فهرموا

• *b.* ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀- ب ,ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄- ص
١ ـ دَفَعَ ليد . سَلَّمَ ليد
[خر ٢٣ : ٣١–٢صم ١٠ : ١٠–إر ٢١ : ٧–دا ١٣ : ٣١–يو ٣ : ٨]
-ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲫⲛⲟⲩⲛ ب
الملائكة الذين عصوا أسلمتَهم إلى الهاوية

-(ϯⲯⲩⲭⲏ) : ⲙⲏⲓⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ب
(النفس) : سلّمها إلى الجسد

-ⲁⲩϯ Ⲕⲏⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲟⲧϥ ص سُلّمت إليه مصر
-ⲉⲣⲉ ⲧⲉϩⲣⲱ ϯ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲕⲁⲕⲱⲥ ص الموقد يعطى نارا رديئة *stocking badly*
-ⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ص نزلوا عن المدينة [١صم ٩ : ١٤] (فعل منعكس *vb refl*)
-ⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡϫⲱϩⲙ̄ ص سلموا أنفسهم إلى النجاسة

٢ سرفع إلى *lift up*
-ⲙ̄ⲡⲉⲥⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲥ ⲉϯ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲥⲙⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲥ-ⲝ̄ⲥ̄ ص تتوقف أن ترفع صوتها نحو ربها

c. ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ص وَضَعَ على
-ⲡⲉⲧⲟⲩϯ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ ⲛⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ ⲛ̄ϣⲉⲛϩⲟⲟⲩ ص الذين يضعون على ملابسهم طيباً (؟ مُرّاً)

- يتصل الفعل ϯ بأسماء كثيرة فيكوّن أفعالاً فيها معنى العطاء :

اشْفَقَ	-ϯⲁⲥⲟ ب	أنمى	• ϯⲁⲓⲁⲓ ب
عزّى	-ϯⲛⲟⲙϯ ب	أراحَ	• ϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ب
حَلّ	-ϯⲟⲩⲱ ب	خَسِرَ	• ϯⲟⲥⲓ ب
نَصَحَ	-ϯⲥⲟϭⲛⲓ ب	سَمّى	• ϯⲣⲁⲛ ب
قَبّلَ	-ϯⲫⲓ ب	عاوَن	• ϯⲧⲟⲧ⸗ ب
مَجّدَ	-ϯⲱ̀ⲟⲩ ب	عَمّدَ	• ϯⲱⲙⲥ ب
اذلّ	-ϯϣⲱϣ ب	أخزى	• ϯϣⲓⲡⲓ ب
أفادَ	-ϯϩⲏⲟⲩ ب	أدانَ	• ϯϩⲁⲡ ب
قوّى	-ϯϫⲟⲙ ب	انتَبَهَ	• ϯϩⲑⲏ⸗ ب
تقدّمَ	-ϯⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ ب	أغضَبَ	• ϯϫⲱⲛⲧ ب

• ϯⲉ̀ⲡⲁⲛⲁⲓ ب تزايد في الصلاح واللطف

[راجع كل فعل في موضع الاسم المتصل به]

وأيضاً مع أسماء يونانية :

أطلقَ دخاناً	-ϯⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ب	نَطَقَ	• ϯⲗⲟⲅⲟⲥ ب
		أسلم الروح	• ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ب

• ϯ ص.ب (ⲡ) ١ ـ عَطاء *giving*
-ⲛ̄ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϭⲓ ب موضوع (مسألة) العطاء والأخذ [في ٤ : ١٥]
-ⲛ̄ϣⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϯ ϩⲓ ϫⲓ ⲛⲓⲙ ص أعياد الكنيسة مضملوءة من كل عطاء وأخذ

٢ ـ عطيّة . هِبَة *gift*
-ⲟⲩϯ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲡ ص هبة في خفاء [أم ٢١ : ١٤]
-ⲡ̄ⲛⲁ ⲙⲛ ⲡ̄ϯ ص الرحمة والإحسان
-ϯ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ص كل عطية صالحة
-ⲁϥⲉⲣ ⲡ̀ⲕⲉϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ب صنع معكم أيضاً احساناً

٣ ـ بَيْع *selling*
-ⲡⲓⲉϣⲱⲧ ϣⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϯ ب التاجر يُعرَف بشرائه وبيْعه

• ⲧⲟⲓ ص ,ⲧⲟ,ⲧⲱ ب (ⲉϥ) مُعْطَى
[راجعها في مكانها]

• ⲣⲉϥϯ ص.ب مُعْطي . واهِب . سَخي [٢كو ٩ : ٧] *giver*
• ⲫⲣⲉϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ب مُعطي الخيرات
• ⲣⲉϥϯⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ب مُسلّم الناس للموت
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲣϯ ,ⲙⲛⲧⲣⲉϥϯ ص (ⲧ) سَخاء . كَرَم . احسان *generosity, charity*
-ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϯ ب علّمنا الكَرَم
• ⲉⲣⲣⲉϥⲣϯ ,ⲣⲣⲉϥϯ ص صار كريماً . صار مِعْطاءً [١تيمو ٦ : ١٨ ص]

• ϫⲓⲛϯ ,ϭⲓⲛϯ ب ص عطاء . تسليم . بَيْع *giving, selling*
-ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲧⲏⲓⲕ ب (يسوع) : التعليم الخاص بتسليمك

ϯ *II.* ص.ب حارَبَ . صارَعَ . ناضَلَ [١كو ٩ : ٢٦] *fight*
-ⲁϥϯ ⲁϥϭⲣⲟ ب حارب وانتصر

- مع الحروف الآتية :

• *1.* ⲉ̀ϫⲉⲛ ,ⲉϫⲛ̄ ب ص ١ ـ حارَبَ عن (لأجل)
-ⲓⲥϫⲉ Ⲫϯ ⲡⲉⲧϯ ⲉ̀ϫⲱⲛ ب إذا كان ا معنا (يُحارب عنا) [رو ٨ : ٣١]

٢ ـ دافَعَ عن . حامَى عن
-ⲉⲧϯ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲧⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ص يدافعون عن الذين تركوا عنهم الوصايا
-ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ب الجموع يُحاربون بعضهم بعضاً
-ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥⲉϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ب الملائكة يدافعون عنكَ (يُحامون عنكَ)

• *2.* ⲛⲉⲙ ,ⲙⲛ̄ ب ص ١ ـ حارَبَ مع . قاتَلَ [عد ٢١ : ٢٣ – يش ٥ : ١٣]
-ⲁϥϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ب قاتَلَ البرابرة
-ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉⲧϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ب الأفكار تحاربه

٢ ـ جاهَدَ مع . حارَبَ برفقة
-ⲛⲧⲛ̄ϯ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ϣⲁⲛⲧⲛ̄ⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ص نُجاهد مع بعضنا البعض حتى نُحرِّره

• *3.* ⲟⲩⲃⲉ ص.ب حارَبَ ضد . قاوَمَ . ضادَّ . خاصَمَ . قام على . دَحَضَ . عاكَسَ [تث ٢٨ : ٧ – مز ٢ : ٢ – زكر ٣ : ١ – مر ٩ : ٤٠ – يو ٦ : ٥٢ – في ١ : ٢٨]
-ⲉⲩϯ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϫⲟⲗ ب الأمواج تعاكسه [مت ١٤ : ٢٤]
-ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲏϥ ب الريح مُضادة له
-ⲉⲓϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ص أقاوم كفركم
-ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ ϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲉ̀ϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛⲓⲙ ص هذا الكلام يدحض كل هرطقة
-ⲓⲥϫⲉ Ⲫϯ ⲡⲉⲧϯ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲟⲩⲃⲏⲛ ب إذا كان ا معنا فمن علينا (يقاومنا) [رو ٨ : ٣١]

• ⲁⲧϯ ⲟⲩⲃⲏ⸗ ,ⲁⲧϣϯ ⲟⲩⲃⲏ⸗ ص.ب لا يُقاوَم . لا يمكن مقاومته *not to be opposed*
-ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲟⲩⲁⲧϯ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲡⲉ ص.ب الأمر لا يُقاوَم
-ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ϯ ⲟⲩⲃⲏⲥ ب لا يمكن مقاومتها

• ⲣⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ص ب مُقاوِم . مُضاد . مُعانِد . مُخاصِم *opponent* [حز ٣ : ٧]
• ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ب (ⲧ) مُقاوَمة . مُعاكَسة *opposition* [حز ٣ : ٧]
-ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ب مقاومة الأفكار الشريرة

• *4.* ϩⲓ ب دافَعَ عن *fight for*
-ⲁϥϯ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ب دافع عنكم [لو ٩ : ٥٠]

• ⲣⲉϥϯ ص.ب مُحارِب . مُقاتِل . مُدافِع *fighter* [عد ٣١ : ٣٧ – إر ٢٦ : ١٢ – يؤ ٣ : ١١]
-ⲟⲩⲣⲉϥϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ب مُدافِع (مُكافِح) عن التقوى
-ⲟⲩⲣⲉϥϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲓϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̀ⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ⲧⲓⲕⲟⲛ ب يسعَى نحو المتعة أكثر من الاهتمامات الروحية

• ϫⲓⲛϯ ب (ⲡ) قِتال *fighting*

• ⲙⲁⲛϯ ب (ⲡ) *fighting place* ساحة القتال . حَلْبَة المصارعة
[٢تيمو ٢ : ٥]

ϯ,ϯⲉ ص (= ⲧ̄ⲓⲉ ب) ص *five (5) f.* خَمسَة (٥) (للمؤنث)
[راجع ب ϯⲟⲩ]

ϯⲁⲓⲁⲓ ص ب أنْمَى
[راجع ص ب ⲁⲓⲁⲓ]

ϯⲁⲥⲟ ب ,ϯⲥⲟ ص ١ - أشْفَقَ . تَرفَّقَ
٢ - بَخُلَ . أمسَكَ عن
• ϯⲁⲥⲟ ب (ⲡ) رِفق . حَنان
[راجع ب ⲁⲥⲟ]

ϯⲃⲉ ص غَمٌّ (نفسه غمَّت عليه)
-ⲁ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ ϭⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲕ ص نفسها غمَّت وتقيَّأت

ϯⲃⲥ ص (ⲡ) (= ⲑⲓⲃⲥ ب) كَعب . عَقَب

ϯⲕ ص (ⲟⲩ) (= ⲑⲓⲕ ب) *kindle* شَرارة
-ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϯⲕ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ص مثل شرارة نار
-ⲟⲩϯⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ص بصيص من النور
-ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϯⲕ ⲧ̄ⲣⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲁϩ ϣⲱⲡⲉ ص شرارة صغيرة تسبب حدوث حريق كبير

ϯⲕⲉϩ ب لَكَمَ . لَطَمَ
[راجع ب ⲕⲉϩ]

ϯⲙⲁϯ ب ,ϯⲙⲁⲧⲉ ص *enjoy* ١ - سُرَّ . استَحْسَنَ
[إش ٦٤ : ٥ - ١كو ٦٤ : ٢١]
-ⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ϯⲙⲁϯ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ب الأرض تَسرّ بسبوتها [لا ٢٦ : ٣٤]
٢ - وافَقَ . رَضِيَ . ابتَغَى [مز ٧٦ : ٤-أع ٢٢ : ٢٠-غلا ٦ : ١٦] *agree*
٣ - أدرَكَ . نالَ [رو ١١ : ٧] *attain, reach*
٤ - أنْجَحَ [مز ٤٤ : ٥]
٥ - تقابَلَ
-ⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲁⲩϯⲙⲁϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ب الأساقفة تقابلوا هناك
- مع الحروف الآتية :
• 1. ⲉ̀- ب ١ - أرضَى . رَضِيَ [مز ٣٩ : ٢١ - ١تس ٢ : ٨]
٢ - ابتَغَى . اشتَهَى [مز ٦٧ : ١٦]
٣ - بَلَغَ [خر ٢٣ : ٤ - في ٣ : ١١]
٤ - قابَلَ . صادَفَ
-ⲁⲥϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣⲟϣ ب قابلتهُم (صادفتهم) جاموسة
٥ - حَصَلَ على خدمة [عب ٨ : ٦]
٦ - وافَى
-ⲉⲧⲁϥϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ب لمَّا وافانا [أع ٢٠ : ١٤]
• 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب رَضِيَ بِ . سُرَّ بِ [أع ٨ : ١]
[تك ٣٤ : ١٩ - مز ٨٤ : ٢ - أع ٨ : ١ - عب ١٠ : ٦]
• 3. ⲛⲉⲙ ب ,ⲙⲛ̄ ص ١ - رَضِيَ عن
-ⲉⲕⲉ̀ϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙⲏⲓ ب رضيتَ عني [تك ٣٣ : ١٠]
٢ - تحالَفَ مع [إش ٧ : ٢]
٣ - وافَقَ . اتفَقَ مع
-ⲙⲁⲣⲉⲛϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ب لنسلك حسب الروح المتفقين معه (لنوافق الروح) [غلا ٥ : ٢٥]
٤ - أطاعَ
-ⲥⲉϯⲙⲁϯ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ب لا يطيعون الحق
[رو ٢ : ٨]
• 4. ϧⲉⲛ ب ,ϩⲛ̄ ص ١ - سُرَّ بِ
٢ - قَبِلَ
-ⲛ̀ⲛⲁϯⲙⲁϯ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب (الذبائح): لا أقبلها [إر ١٤ : ١٢]
٣ - تحَصَّلَ على
-ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ب هذه التي إن يتحصَّل عليها قوم [١تيمو ١ : ٦]
٤ - أصابَ
-ⲛⲓⲉⲣⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲁⲩϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ب الكرات الذهبية أصابت عينيْه
٥ - توصَّلَ إلى
-ⲛ̀ⲧⲉⲕϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲫⲁϧⲣⲓ ب حتى توصَّلتَ لشفائه
• ϯⲙⲁϯ ب (ⲡ) ١ - مسرَّة [مز ١٨ : ١٥-مز ٥٠ : ١٨-اف ١ : ٥]
٢ - رضَى . اتفاق [٢كو ٦ : ١٥]
-ⲁⲟⲩϯⲙⲁϯ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲛⲓ ب اتفق أن أتينا
-ⲙ̀ⲡⲉ ϯⲙⲁϯ ϣⲱⲡⲓ ب يَحصل اتفاق
. ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ب باتفاق
٣ - قُبول مُوَافَقَة
. ϧⲉⲛ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ب ١ - على موافقة [١كو ٧ : ٥]
٢ - بسرور [تك ٣٠ : ١١]
• ⲣⲉϥϯⲙⲁϯ ب موافق . مُطيع (مهاود)
-ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲙⲁϯ ب مُطيعين [تي ٣ : ١]
• ⲁⲧϯⲙⲁϯ ب ١ - غير مُتَّفِق . بلا رِضَى
[أع ٢٨ : ٢٥ - رو ١ : ٣١]
٢ - مُعانِد . غير طائع [تث ٢١ : ٢٠ - ١بط ٢ : ٨]
. ⲙⲉⲧⲁⲧϯⲙⲁϯ ب (ⲧ) عناد . عدم اتفاق . عدم طاعة . عدم رضَى
. ⲉⲣⲁⲧϯⲙⲁϯ ب - يرضَ . غَدَرَ [مز ٧٧ : ٤٨]

ϯⲙⲓ ب ,ϯⲙⲉ ص *village* قرية . بلد صغير
[عد ٢١ : ٣٢-إش ٣٢ : ١٤-مت ٩ : ٣٥-مر ٦ : ٣٦-يو ١١ : ١٠]
-ⲡⲓϯⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ ب (أهالي) القرية كلها يريدون أن يأتوا
-ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲥϯⲙⲓ ب كنيسة قلايتها
-ⲛ̄ϩⲓⲣ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲩⲱⲣⲁ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϯⲙⲉ ص الشوارع والأسواق والقُرَى
• ⲧ̄ⲙⲉ ص فقط (ⲛ) قُرَى
-ⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲱϣ ص القُرى والحدود
• ⲣⲉⲙⲛ̀ϯⲙⲓ ب ,ⲣⲙ̄ⲛ̄ϯⲙⲉ ص وطني . من أهل القرية أو البلدة [لا ١٦ : ٢٩ - عد ١٥ : ٣٠] *villager, citizen*
- في أسماء البلاد :
-ⲟⲩϯⲙⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲛϧⲱⲟⲩⲧ ب قرية تُدعَى سَخَا
. ϯⲙⲓⲛϩⲱⲣ ب دمنهور (بلدة الإله حورس)

ϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ص.ب أراحَ . نيَّحَ
[راجع ص.ب ⲙ̀ⲧⲟⲛ]

ϯⲛⲓⲁⲧ ب لاحَظَ . راقَبَ
[راجع ب ⲛⲓⲁⲧ]

ϯⲛⲟⲩϯ ب عَزَّى
[راجع ب ⲛⲟⲩϯ]

ϯⲛⲟⲩ ، ب **ⲧⲉⲛⲟⲩ** ص — *now* الآن . حالاً . تَوّاً
[تك ٢ : ٢٣ - أى ٣٦ : ١٤ - مز ١٦ : ١١ - هو ١٠ : ٢ - مر ١٥ : ٣٢ - يو ٥ : ١٧ - عب ١٣ : ١٣ - رؤ ١٢ : ١٠]
-ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲕⲉϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ب — ولا الآن أيضاً
-ⲁⲩⲉⲓⲥ ϭⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص — هَلُمَّ الآن
-ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ب — قد قلتُ لكم الآن
-ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ϩⲓϫⲱⲕ ϯⲛⲟⲩ ب — الذى مَرَّ عليكَ الآن
-ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ϣⲁⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ϩⲁⲣⲟⲕ ϯⲛⲟⲩ ب — *shortly* استرحْ حتى نرجع إليكَ قريباً (فى الحال)
-ⲙ̀ⲡⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓ ⲉ̄ⲣⲏⲥ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص — يأتِ انسان إلى الصعيد لآن *so far*
• **ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ** ص — *so now* والآن . وهكذا الآن
-ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲛⲟⲩϩⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲁϭⲟⲙ ص — والآن نَجِّ قواتى [أم ٧ : ٢٤]
• **ⲉ̄ⲧⲉⲛⲟⲩ** ص (= ϯⲛⲟⲩ ب) — الآن
-ⲙ̄ⲡⲟⲩⲥⲣ̄ϥⲉ ⲛⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲉⲛⲟⲩ ص — يتفرَّغوا لهذه الآن
• **ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ** ب ، **ϣⲁ ⲧⲉⲛⲟⲩ** ص — في الوقت الحاضر . إلى الآن . (لغاية دلوقت . لِسَّه) *till now, at present*
-ⲙ̀ⲡⲁϯⲉⲣⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ ب — أصِرْ راهباً حتى الآن
-ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲟⲧϩⲧ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁ ⲡ̄ⲛⲟⲙⲟⲥ ϣⲁ ⲧⲉⲛⲟⲩ ص — نفحص عمَّا للناموس حتى الآن
• **ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ** ب ، **ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲛⲟⲩ** ص — حتى الآن [تك ٤٧ : ٣ - ١كو ٨ : ٧]
• **ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ** ب — حتى الآن [حز ٢٨ : ١٥]
• **ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ** ب ، **ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ** ص — من الآن . منذ الآن *from now*
[مز ١١٢ : ٢ - ميخا ٤ : ٧ - مت ٢٣ : ٣٩ - لو ١ : ٤٨]
-ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ب — من الآن وإلى الأبد

ϯⲟⲥⲓ ب — خَسِرَ
[راجع ب ⲟⲥⲓ]

ϯⲟⲩ ص (= ϯⲓⲟⲩ ب) — *five (5)* خمسة (٥)
-ϯⲟⲩ ⲛ̄ϣⲉ ص — خمسمائة (٥٠٠) [١كو ١٥ : ٦]
-ϯⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟ ص — خمسة آلاف (٥٠٠٠) [مت ١٤ : ٢١]
-ⲡ̄ⲙⲉϩϯⲟⲩ ص — *the fifth (m.)* الخامس
-ⲧ̄ⲙⲉϩϯⲉ ص — *the fifth (f.)* الخامسة

ϯⲟⲩⲓ̀ ، ب **ϯⲟⲩⲉⲓ** ص — رَبَّى . عالَ . أَمَدَّ بالطعام . أدَّبَ
-ⲁϥⲧ̄ⲣⲉⲩϯⲟⲩⲉ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ص — أطعَموه (أمدُّوه بالطعام) جيداً
-ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁⲕ ب — الذى ربَّاكَ [ليب]

ϯⲟⲩⲱ I. ب — ١ - حَلَّ . فكَّ
٢ - أنهي . فضَّ
٣ - ارتخى . غشيَ عليه
• **ϯⲟⲩⲏⲟⲩⲧ** ب (ⲉϥ) — مَغشي عليه . مُفكَّك الأوصال
-ⲛⲏⲉⲧϯⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ϧⲁ ⲡⲓϩⲕⲟ ب — المغشى عليهم من الجوع [مرا ٢ : ١٩]
[راجع أيضاً ص ب ⲟⲩⲱ I.]

ϯⲟⲩⲱ II. ب — أفرخَ . أنبتَ
• **ϯⲟⲩⲱ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ** ب — أزهَرَ
[راجع أيضاً ص ب ⲟⲩⲱ III.]

ϯⲡⲓ I. ، ب **ϯⲡⲉ** ص (ⲧ) — ١ - وَسَط . خاصرتين . حَقْوَيْن . عَصَص *loins* [لا ٣ : ٩ - أم ٣١ : ١٧ - إش ٣٢ : ١١ - لو ٢ : ٥]
-ϫⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̄ⲙⲟϫϩϥ ⲛ̄ⲅ̄ⲙⲟⲣϥ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲕϯⲡⲉ ص — خذ (منطقة) حزام واربطه حول وسطكَ
٢ - صُلب . ظهر
-ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϯⲡⲓ ب — ملوك يخرجون من صُلبك [تك ٣٥ : ١١]

ϯⲡⲓ II. ، ب **ϯⲡⲉ** ص (ⲧ) — *taste* طَعْم . مَذاق [عد ١١ : ٨]
-ϯϯⲡⲓ ⲉⲧϩⲟⲗϫ ب — الطعم الحلو
• **ϭⲓϯⲡⲓ** ب ، **ϫⲓϯⲡⲉ** ص — ذاقَ
• **ϫⲉⲙϯⲡⲓ** ب فقط — ذاقَ
[راجع الأمثلة تحت ب ϫⲉⲙϯⲡⲓ, ϭⲓϯⲡⲓ]

ϯⲣⲁⲛ ص.ب — سمَّى . أطلق اسماً
[راجع ب ⲣⲁⲛ]

ϯⲣⲱⲛ ص (ⲡ) — *reccruit* نفَر . جندي جديد
-ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ .. ⲇⲉ ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛϯⲣⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ص — لمَّا .. جمَع الأنفار كلهم

ϯⲥⲟϭⲛⲓ ب — نَصَحَ
[راجع ب ⲥⲟϭⲛⲓ]

ϯⲧⲟⲧ// ، ب **ϯⲧⲟⲟⲧ//** ص — ساعَدَ . عاوَنَ
[راجع ب ⲧⲟⲧ//]

ϯⲧⲱⲛ ص.ب (نادراً) — نازَعَ . تشاجَرَ . خاصَمَ . جادَلَ . حاوَرَ . صارَعَ . تنازَعَ . تماحَكَ *to dispute, quarell*
[مت ١٢ : ٢٩ ص] (ب ϣ̀ϭⲛⲏⲛ =)
[٢تيمو ٢ : ١٤ ص] (ب ⲙ̀ⲗⲁϧ =)
-ⲟⲩϩⲓⲥⲉ ⲡⲉ ϯⲧⲱⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲅ̄ⲣⲁⲫⲏ ص — مشقة هى المجادلة في الكتب المقدسة
- مع الحروف الآتية :
• 1. **ⲉⲧⲃⲉ** ص — تشاجر لأجل
-ⲙⲉϥϯⲧⲱⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ ⲛⲉ ص — يتشاجَر لأجل خواصه
• 2. **ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲛ̄** ص — تشاجر مع . خاصَمَ
-ⲉⲛϯⲧⲱⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ ص — خاصَمَ (نتشاجر معهم)
• 3. **ⲉϫⲛ̄** ص — تنازَعَ على
-ⲁ ⲟⲩⲁ ϯⲧⲱⲛ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ ⲉϫⲱϥ ص — شخص تنازع معى عليه
• 4. **ⲛⲁϩⲣⲛ̄** ص — تجادلَ أمام
-ϣⲁⲩϯⲧⲱⲛ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲟⲩⲁ ص — يتجادلون واحد قبالة واحد
• 5. **ⲙⲛ̄** ص **ⲛⲉⲙ** ب — صارَعَ (تصارَعَ مع)
-ⲁ ⲟⲩⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ϯⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ب — عِملاق صارعه (تصارع معه)
-ⲁϥϯⲧⲱⲛ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ص — تشاجر معه قائلاً اذهبْ بعيداً
• 6. **ⲟⲩⲃⲉ** ص — قاوَمَ . عارَضَ
-ⲁⲩϯⲧⲱⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ص — قاوموا (عارضوا) موسى
• **ϯⲧⲱⲛ** ص.ب (ⲡ) — خصام . خصومة . نزاع . جدال . مشاجرة . تحَزُّب *dispute, strife*
[أم ١٠ : ١٢ - فى ١ : ٥ - يع ٣ : ١٤]
-ⲁϥϫⲁ ⲟⲩϯⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ب — صنع حرباً مع أجسادنا

ϯϩⲟ ص.ب — تضرّعَ ١. سألَ . توسّلَ .

- مع الحروف الآتية :

سألَ • 1. ⲉ̀- ب (مفعول +)

[تك ١٩ : ١٨ - أى ١٩ : ٧ - مز ١١٨ : ٣٩ - إش ٥٧ : ١٠]

أسألكَ أن تقبلنى ب -ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ

سألَ من أجل • 2. ⲉ̀ϫⲉⲛ,ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ب

اسألُ الرب من أجلى ب -ⲙⲁϯϩⲟ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ

كان يتضرَّع إلى ا من أجلهم ب -ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫ̀ϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ

سألَ من • 3. ⲛ̀- ب

نسأل من صلاحكَ ب -ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ

اسألى من الذى ولدتيه ب -ⲙⲁϯϩⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲙⲁⲥϥ

سَعَى وراء . طَلَبَ [إش ٣٣ : ٧] • 4. ⲛ̀ⲥⲁ ب

توسّل إلى . رجا لأجل • 5. ϧⲁ ب

يسأل الرب من أجل جنس البشر ب -ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲁ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

توسُّل . اِلتِماس . تضرُّع . ابتهال • ϯϩⲟ ص.ب (ⲡ)

[أع ٤ : ٣٦]

تضرعاتهم وطلباتهم ب -ⲛⲟⲩϯϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲧⲱⲃϩ

تَوسُّل . طِلْبَة • ϫⲓⲛϯϩⲟ ب (ⲧ)

التوسُّل من أجله ب -ϯϫⲓⲛϯϩⲟ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ

٢. دعَا . نادَى [إش ٥٥ : ٦]

نادوا اليوم فى الطريق [إش ١٠ : ٣٢] ب -ⲙⲁϯϩⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ

٣. تعزّى . عزَّى . شجَّعَ . دلَّلَ [تك ٣٨ : ١٢ - مت ٥ : ٤]

شجِّعه [تث ٣ : ٢٨] ب -ⲙⲁϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ

يدلّلونهم على ركبهم [إش ٦٦ : ١٢] ب -ⲉⲩⲉ̀ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ

تشجيع . تدْليل • ϯϩⲟ ب (ⲡ)

قَوّى — ϯϫⲟⲙ ب, ϯϭⲟⲙ ص

[راجع ب ϫⲟⲙ]

خضَعَ . استسْلَمَ — ϯϫⲱ// ص.ب

[راجع ص.ب ϫⲱ//]

أغضبَ — ϯϫⲱⲛⲧ ب, ϯϭⲱⲛⲧ ص

[راجع ب ϫⲱⲛⲧ]

خضار . ثِمار القرع — ϯϭⲉ ص (= ϫⲓϫⲓ ب)

(أو ما شابَهَ من الفواكه المُمتدَّة أرضاً)

[راجع ب ϫⲓϫⲓ]

حجر القصّارين *fuller's stone* — ϯϯ ب (ⲡ)

قَصّار *fuller* • ⲣⲉϥϯϯ ب

عود القصّار ب -ϣⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯϯ

منازعاتنا ومشاجراتنا ص -ⲛⲉⲛⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛϯⲧⲱⲛ

مُحِب للخصام *strife-lover* ص • ⲙⲁⲓϯⲧⲱⲛ

[١كو ١١ : ١٦]

مُجادَلَة . مُخاصَمَة . مُشاجَرَة ص • ⲙⲛ̄ⲧϯⲧⲱⲛ

مَسالِم . لا يُخاصِم ص • ⲁⲧϯⲧⲱⲛ

غير عناد . مُسالَمَة (ⲧ) ص • ⲙⲛⲧⲁⲧϯⲧⲱⲛ

مُخاصِم . مُنازِع . مُجادِل . مُثير للمنازعات *quareller* ص • ⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ

الكنائس امتلأت بمثيرى المنازعات والفوضويين ص -ⲁ ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ ϩⲓ ϭⲱⲛⲧ

عَداوَة . تَحَزُّب . تناقُض (ⲧ) ص • ⲙⲛⲧⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ

حَدَّدَ . أقامَ حَدّاً — ϯⲧⲱϣ ص (= ϯⲑⲱϣ ب)

[راجع ب ⲑⲱϣ]

قَبَّلَ . أعطى قُبْلَة — ϯⲫⲓ ب, ϯⲡⲉⲓ ص

[راجع ب ⲫⲓ]

عَمَّدَ — ϯⲱⲙⲥ ب

[راجع ب ⲱⲙⲥ]

مَجَّدَ — ϯⲱ̀ⲟⲩ ب, ϯⲉⲟⲟⲩ ص

[راجع ب ⲱ̀ⲟⲩ]

أوْصَى . أمَرَ . نَذَرَ — ϯϣⲁⲣⲟ ب

[راجع ب ϣⲁⲣⲟ]

أخْزَى — ϯϣⲓⲡⲓ ب, ϯϣⲓⲡⲉ ص

[راجع ب ϣⲓⲡⲓ]

أهانَ — ϯϣⲱϣ ب, ϯⲥⲱϣ ص

[راجع ب ϣⲱϣ]

حَكَمَ على . أدانَ — ϯϩⲁⲡ ص.ب

[راجع ص.ب ϩⲁⲡ]

سَكِرَ . انتَشَى — ϯϩⲉ ص

[راجع ب ⲑⲓϧⲓ]

أفادَ . نفَعَ — ϯϩⲏⲟⲩ ب

[راجع ب ϩⲏⲟⲩ]

انتَبَهَ . لاحَظَ — ϯϩ̀ⲑⲏ// ب, ϯϩ̀ⲧⲏ// ص

[راجع ب ϩ̀ⲑⲏ//]

وعاء . صندوق . سَلَّة — ϯϩⲙⲉ,ϯϩⲙⲉϥ ص (ⲡ)

خَلِيَّة (صندوق) النحل *box, backet, bee-hive*

الدِهمَة (خلية النحل) تُخرج نَحلاً مرة فى الأسبوع ص -ⲡ̄ϯϩⲙⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϥⲉⲓ ⲁⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟ ⲃⲁⲧⲟⲛ

سَلَّة الخبز ص -ⲡ̄ϯϩⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ

خلية العسل ص -ⲙⲁⲛϣⲏⲛ ⲛ̄ϯϩⲙⲉϥ ⲛ̄ⲉⲃⲓⲱ

[١صم ١٤ : ٢٥]

فهرس

الكلمات اليونانية

التى وردت

فى النصوص القبطية

ⲁ

ⲁ- "opposite" زائد يفيد العكس
• ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ بلا صلاح . شرّير.. نجِس
• ⲁⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ غير مائت
• ⲁⲃⲁⲧⲟⲥ عديم الخضرة
• ⲉⲣⲁⲃⲁⲧⲟⲥ صار قفراً

ⲁⲃⲁⲑⲣⲁ (ⲧ) جسر .قنطرة . كوبرى

ⲁⲃⲃⲁ أنْبا (لقب يُلقّب به الأساقفة والبطاركة والقديسين)

ⲁⲃⲣⲟⲭⲓⲁ (= ϣⲁⲣⲕⲉ ص) نقص المياه (شراقى)

ⲁⲅⲁⲑⲏ (ⲧ) صالحة . فاضلة

ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ,ⲁⲅⲁⲑⲱⲛ (ⲛ) خيرات . طيبات . صالحات

ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ (ⲡ) *good, perfect* صالح . فاضل
• ⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ (ⲧ) صلاح

ⲁⲅⲁⲗⲗⲓⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) *joy, gladness* فرح . بهجة

ⲁⲅⲁⲗⲗⲓⲉⲗⲁⲓⲟⲛ,ⲁⲅⲁⲗⲗⲓⲗⲉⲟⲛ (ⲡ) غاليليون
(زيت الفرح)

ⲁⲅⲁⲗⲙⲁ (ⲧ) تمثال

ⲁⲅⲁⲙⲟⲥ *unmarried, single* بلا زواج . أعزب

ⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉⲓⲛ أغاظ ـ اغتاظ

ⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲏⲥ (ⲡ) غَيْظ . حنَق [٢ كو ٧ : ١١]

ⲁⲅⲁⲡⲁⲛ,ⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ أحَبَّ

ⲁⲅⲁⲡⲏ (ⲧ) *love* ١ ـ محبَّة
٢ ـ وليمة محبة (كان يشترك فيها أفراد الكنيسة الأوائل)

ⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ (ⲡ) *beloved, dear* حبيب . مُحِب . عزيز

ⲁⲅⲅⲉⲓⲟⲛ (ⲡ) *container, vessel* آنية . وعاء

ⲁⲅⲅⲉⲗⲉⲓⲛ أخبر . أعلن . أذاع . أنبأ

ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ (ⲧ) خَبَر . إعلان . إرسالية

ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲕⲉⲛⲟⲥ انجليزى

ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲕⲏ *(adj. f.)* ملائكية

ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲕⲟⲛ *(adj. m.)* ملائكي

ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ (ⲡ) *angel* ١ـ ملاك
messenger ٢ـ رسول

ⲁⲅⲅⲉⲛ,ⲁⲅⲅⲏⲛ (ⲟⲩ) إناء . وعاء . قِدْرة

ⲁⲅⲅⲓⲁ,ⲁⲅⲅⲉⲓⲟⲛ (ⲡ) وعاء للزيت

ⲁⲅⲉ هيَّا . هلمَّ (فعل أمر للمفرد)

ⲁⲅⲉⲗⲏ,ⲁⲅⲉⲗⲓ (ⲧ) ١ـ قطيع خنازير
herd (of pigs) ٢ـ جماعة . لَمَّة

ⲁⲅⲉⲧⲉ هيَّا . هلمَّ (فعل أمر للجمع)

ⲁⲅⲓⲁ (ⲧ) قدّيسة . نقيَة

ⲁⲅⲓⲁⲍⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲅⲓⲁⲍⲓⲛ قدَّسَ . طَهَّرَ

ⲁⲅⲓⲁⲥⲙⲁ (ⲡ) ١ـ شيء مقدَّس
٢ـ قداسة

ⲁⲅⲓⲁⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) *consecration* تقْديس . تكْريس

ⲁⲅⲓⲟⲥ,ⲁⲅⲓⲟⲛ قدوس . قديس . طاهر
consecrated, holy, morally pure

ⲁⲅⲓⲟⲧⲏⲥ (ⲧ) *holiness* قداسة . نقاوة . طهارة

ⲁⲅⲓⲱⲥⲩⲛⲏ (ⲧ) قداسة . نقاوة . طهارة
holiness, consecration

ⲁⲅⲓⲱⲧⲁⲧⲟⲥ كلّي القداسة

ⲁⲅⲕⲉⲟⲛ (ⲛⲓ) الخصيتان

ⲁⲅⲕⲩⲗⲏ (ⲧ) عُرْوَة [خر ٢٦ : ٤]

ⲁⲅⲕⲩⲣⲁ (ⲧ) *anchor* مرساة

ⲁⲅⲛⲉⲓⲁ,ⲁⲅⲛⲓⲁ (ⲧ) عِفّة . طهارة
moral purity, chastitye

ⲁⲅⲛⲏ (ⲧ) عفيفة . طاهرة

ⲁⲅⲛⲟⲏⲙⲁ (ⲧ) خطية الجهل أو السهو

ⲁⲅⲛⲟⲓⲁ (ⲧ) *ignorance, unawareness* جهالة . سهو

ⲁⲅⲛⲟⲥ (ⲡ) *pure, chaste, innocent* عفيف . طاهر

ⲁⲅⲛⲟⲧⲏⲥ (ⲧ) *purity, sincerity* براءة . نقاء . إخلاص

ⲁⲅⲛⲱⲥ *(adv.)* *with pure motive* بطهارة . بعفّة

ⲁⲅⲟⲣⲁ (ⲧ) *market place* ١ـ سوق . محل تجارى
٢ـ اجتماع

ⲁⲅⲟⲣⲁⲓⲟⲥ,ⲁⲅⲟⲣⲉⲟⲥ *(adj.m.)* سوقى [اع ١٩ : ٣٨]

ⲁⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) *uneducated* أمّي . جاهل

ⲁⲅⲣⲓⲁ (ⲧ) متوحشة . كاسرة

ⲁⲅⲣⲓⲟⲗⲁⲕⲁⲛⲟⲛ (ⲡ) اليقطين البرى

ⲁⲅⲣⲓⲟⲥ,ⲁⲅⲣⲓⲟⲛ (ⲡ)
wild ١ـ متوحش . وحشي . كاسر . ضارى
٢ـ جبلي
• ⲉⲣⲁⲅⲣⲓⲟⲥ توحَّشَ

ⲁⲅⲣⲟⲥ (ⲡ) *field* ١ ـ حَقْل . غيط
country side ٢ ـ الريف

ⲁⲅⲱⲛ (ⲡ) *struggle, fight* جهاد . نضال

ⲁⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲁⲓ,ⲉⲣⲁⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ناضَلَ . قاتَلَ

ⲁⲅⲱⲛⲟⲑⲉⲧⲏⲥ (ⲡ) مشرِّع الجهاد [راجع ثوطوكية يوم الخميس]

ⲁⲅⲱⲣⲁ = ⲁⲅⲟⲣⲁ (ⲧ) سوق ـ اجتماع

ⲁⲅⲱⲣⲉⲩⲥ (ⲡ) تاجر . بائع

ⲁⲇⲁⲙⲁⲥ (ⲧ) ماس (حجر كريم)

ⲁⲇⲁⲡⲁⲛⲟⲛ,ⲁⲇⲁⲡⲁⲛⲟⲥ مجاناً . بدون مقابل *free of charge*

ⲁⲇⲏⲥ (ⲡ) ١ ـ عالم الموتى *Hades, the world of the dead*
٢ ـ الجحيم *hell*

ⲁⲇⲓⲕⲓⲁ (ⲧ) ظُلْم . خيانة . إثم *wrong doing*
• ⲉⲣⲁⲇⲓⲕⲓⲛ ١ـ ظَلَمَ [رو ١١ : ٥]
٢ـ أضَرَّ [رو ٩ : ٤٢ ـ رو ٧ : ٣]

ⲁⲇⲓⲕⲟⲥ (ⲡ) ظالم . خائن . أثيم *evil, dishonest*
-ⲡⲓⲁⲇⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ مال الظلم [لو ١٦ : ١١]

ⲁⲇⲓⲕⲱⲥ *(adv.)* بظلم . بدون عدل . بدون حق

ⲁⲇⲩⲛⲁⲧⲟⲥ غير قادر . ضعيف

ⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ (ⲡ) ١ ـ لا نفْع منه . لاقيمة له . لا جدوى من(ه) *worthless*
٢ ـ تافِه . حقير [أى ٣٠ : ٤]
٣ ـ مرفوض [٢كو ١٣ : ٥ ـ ١تيمو ٣ : ٨] *disqualified*

ⲁⲇⲟⲗⲟⲥ عديم الغش . نقي [١بط ٢ : ٢] *pure*

ⲁⲉⲓ,ⲁⲓ̀ دائماً *always, constantly*

ⲁⲉⲧⲟⲥ,ⲁⲉⲓⲧⲟⲥ,ⲁⲏⲧⲟⲥ (ⲡ) نسْر . باشِق . عقاب *eagle, vulture*

ⲁⲏⲣ (ⲡ) الهواء *air*

ⲁⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ *(adj. m.) immortal* غير مائت . خالد . أزلى

ⲁⲑⲉⲟⲥ *without God* بدون إله . كافر . مُلْحد

ⲁⲑⲉⲧⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲑⲉⲧⲓⲛ رفضَ . احتقرَ . أهانَ *reject, refuse, ignore*

ⲁⲑⲉⲧⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) *rejection, refusal* إحتقار . رفْض

Ⲁⲑⲏⲛⲁⲥ أثينا (عاصمة اليونان)

ⲁⲑⲗⲉⲓⲛ *compete* جاهد . نافَسَ

ⲁⲑⲗⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) جَلَد . بطولة . شجاعة . جهاد

ⲁⲑⲗⲏⲧⲏⲥ (ⲡ) شجاع . مجاهد . قوى

ⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ (ⲡ) لابس الجهاد
(لقب يُطلق على الشهداء عموماً)

ⲁⲑⲩⲙⲉⲓⲛ فقد الأمل . يئِسَ *become discouraged or disheartened*

ⲁⲑⲩⲙⲓⲁ (ⲧ) فقدان الأمل . يأس

ⲁⲑⲱⲟⲛ,ⲁⲑⲱⲟⲥ *guiltless, innocent* بلا خطية . برىء

ⲁⲓⲅⲩⲡⲧⲓⲁ (ⲧ) مصرية

ⲁⲓⲅⲩⲡⲧⲓⲟⲥ (ⲡ) *Egyptian* مصرى

Ⲁⲓⲅⲩⲡⲧⲟⲥ *Egypt* مصر

ⲁⲓⲇⲓⲟⲥ ليس به تقسيم . ذاتى
• ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲓⲇⲓⲟⲥ الكلمة الذاتى

Ⲁⲑⲓⲟⲡⲓⲁⲥ (ⲧ) *Ethiopien* أثيوبيا . الحبشة

ⲁⲓⲑⲓⲟⲯ (ⲡ) *Ethiopian* أثيوبى . حبشى

ⲁⲓⲑⲣⲓⲟⲛ,ⲁⲓⲑⲣⲓⲟⲥ (ⲡ) منصة الحكمة . قاعة الحكمة

ⲁⲓⲛⲉⲓⲛ *praise, adore* مَدَحَ . أطْرَى

ⲁⲓⲛⲉⲥⲓⲥ (ⲧ) *praise, adoration* مديح . إطراء

ⲁⲓⲛⲓⲅⲙⲁ (ⲡ) مِثال . شكل . شبه . مثل ـ برهان ـ لغز

ⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ,ϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ (ⲧ) هَرْطَقَة . بِدْعَةٌ

ⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ,ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ هرْطوقى

ⲁⲓⲥⲑⲁⲛⲉⲥⲑⲉ أدرك . عَلِمَ . فَطِنَ ـ شَعَرَ
• ⲣⲉϥⲁⲓⲥⲑⲁⲛⲉ سريع الإنفعال . حسّاس [أم ١٤ : ٣٠]

ⲁⲓⲥⲑⲏⲥⲓⲥ,ⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) حاسة . إحساس

ⲁⲓⲥⲑⲏⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) *organ* حاسة . عضو

ⲁⲓⲧⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲉⲧⲓⲛ طَلَبَ . سأل . أمَرَ *ask, request, require, demand*

ⲁⲓⲧⲏⲙⲁ,ⲉⲧⲏⲙⲁ (ⲡ) طَلَبٌ . سؤال . إلتماس

ⲁⲓⲧⲓⲁ,ⲉⲧⲓⲁ (ⲡ) ١ـ سبب . عِلّة . عُذْر . حُجَّة *reason, cause*
٢ـ موضوع . تهمة *accusation, charge*

ⲁⲓⲧⲓⲟⲥ,ⲉⲧⲓⲟⲥ (ⲡ) *cause, source* سبب

ⲁⲓⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ,ⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ (ⲧ) سَبْى . أسْر *captivity*

ⲁⲓⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ,ⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ (ⲡ,ⲧ) أسير . أسيرة *captive, prisoner*

ⲁⲓⲱⲛ,ⲉⲱⲛ (ⲡ) *eternity* دهْر . أبد

ⲁⲓⲱⲛⲓⲟⲛ,ⲉⲱⲛⲓⲟⲛ *eternal* أبدى

ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ (ⲧ) *impurity* نجاسة . دَنَس . شر

ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ نَجِس . دَنِس . شرير . ردىء ـ مفضوح

ⲁⲕⲁⲓⲣⲟⲥ,ⲁⲕⲉⲣⲟⲥ بدون وقت معين

ⲁⲕⲁⲕⲓⲁ (ⲧ) الخلو من الشر . نقاء . صفاء

ⲁⲕⲁⲕⲟⲥ *innocent* نقى . خالى من الشر

ⲁⲕⲁⲣⲡⲟⲥ *unfruitful* غير مثمر

ⲁⲕⲉⲣⲁⲓⲟⲥ,ⲁⲕⲉⲣⲉⲟⲥ ١ ـ وديع . هادىء
٢ ـ بسيط [مت ١٠ : ١٦]

ⲁⲕⲉⲣⲟⲥ = ⲁⲕⲁⲓⲣⲟⲥ بدون وقت معين

ⲁⲕⲓⲗⲓⲁ (ⲧ) الرتيلا (نوع من الهوام) [ليب]

ⲁⲕⲓⲛⲟⲥ (ⲧ) دودة العُذْرة (وهى تشبه الخنفساء) [ليب]

ⲁⲕⲓⲛⲟⲥ (ⲡ) أبو شَبَت . [ليب]
ⲁⲕⲙⲏ :
• ⲉⲣⲁⲕⲙⲏ تجاوز الوقت [١كو ٧ : ٣٦]
ⲁⲕⲙⲏⲛ (adv.) *even now* الآن . توّاً . حالاً
ⲁⲕⲟⲗⲟⲩⲑⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲕⲟⲗⲟⲩⲑⲓⲛ تبعَ . اتبع
ⲁⲕⲟⲗⲟⲩⲑⲓⲁ (ⲧ) مطابقة . موافقة . إجماع
-ϧⲁ ⲧ̀ⲁⲕⲟⲗⲟⲩⲑⲓⲁ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ بإجماع الكنيسة
ⲁⲕⲟⲛⲏⲥ (ⲧ) حجر المسنّ (أي طرف مدبب) [ليب]
ⲁⲕⲟⲩⲃⲓⲧⲱⲛ استراحة
(مكان مزوّد بالوسائد والمفروشات يُستعمل للأكل أو الراحة)
ⲁⲕⲣⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) ادمان . عدم ضبط النفس . دعارة
lack of self control
ⲁⲕⲣⲁⲧⲟⲛ,ⲁⲕⲣⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) باسل . شجاع . بطل
ⲁⲕⲣⲓⲃⲉⲓⲁ,ⲁⲕⲣⲓⲃⲓⲁ (ⲧ) دِقّة . تَمعُّن . تأكُّد
strictness, exactness
ⲁⲕⲣⲓⲃⲏⲥ *strict* مدقّق . متمعّن
ⲁⲕⲣⲓⲃⲱⲥ (adv.) بدقّة . بتدقيق . باجتهاد . بتمعُّن
ⲁⲕⲣⲓⲟⲥ = ⲁⲅⲣⲓⲟⲥ متوحش . بَرّي . جبلي
• ⲙⲉⲧⲁⲕⲣⲓⲟⲥ (ⲧ) وحشيّة
ⲁⲕⲣⲟⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) *hearing* إصغاء . إستماع
ⲁⲕⲣⲟⲁⲧⲏⲥ *hearer* مستمع لِ . مصغٍ لِ
ⲁⲕⲧⲏⲙⲟⲥⲩⲛⲏ (ⲧ) جحود . كراهية
ⲁⲕⲧⲓⲛ,ⲁⲕⲧⲏⲛ (ⲡ) شعاع . أشعّة
• ϩⲓⲁⲕⲧⲓⲛ أشعَّ
ⲁⲗⲁⲃⲁⲥⲧⲣⲟⲛ,ⲁⲗⲁⲃⲁⲥⲧⲣⲟⲥ (ⲡ)
١- رخام أبيض . مرمر *alabaster*
٢- قارورة من المرمر لوضع العطور *alabaster jar*
ⲁⲗⲁⲗⲟⲛ,ⲁⲗⲁⲗⲟⲥ (ⲡ) *dumb* أخْرَس . أبْكَم
ⲁⲗⲁⲥ,ⲁⲗⲥ (ⲡ) *salt* مِلْح
ⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ (ⲡ) *cock* ديك [مت ٢٦ : ٧٤]
Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲉⲓⲁⲥ *Alexandria* الإسكندرية
ⲁⲗⲏⲑⲉⲓⲁ,ⲁⲗⲏⲑⲓⲁ (ⲧ) ١ - حق *truth*
٢ - حقيقة *reality*
ⲁⲗⲏⲑⲏⲥ ١ - حقيقي *real , genuine*
٢ - وفي *honest*
ⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲏ (adj. f.) حقيقية
ⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ (adj. m.) *real, true* حقيقي
ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ (adv.) حقاً . بالحقيقة . في الواقع
truly, in truth, actually,surely
ⲁⲗⲑⲓⲗⲓⲁ (ⲡ) الحلتيت (نبات يُستخرج منه الصمغ)

ⲁⲗⲓⲅⲱⲛ (ⲡ) لُكوم . مَلْبَن [ليب]
ⲁⲗⲓⲝ (ⲧ) هريسة . بسبوسة
ⲁⲗⲓⲯⲓⲥ بَريق . لَمَعان
ⲁⲗⲕⲟⲡⲣⲟⲥ (ⲡ) زنجفر (معدن يُعمل منه الحبر الأحمر)
ⲁⲗⲗⲁ (conj.) *but, rather* لكن . بل
• ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲉ بل أيضاً . لكن أيضاً
ⲁⲗⲗⲏⲅⲟⲣⲓⲁ (ⲧ) رمز . كناية . استعارة . تفسير
ⲁⲗⲗⲟⲅⲉⲛⲏⲥ (ⲡ) *foreigner* غريب الجنس . أجنبي
[عد ٣ : ١٠]
ⲁⲗⲗⲟⲏ (ⲡ) السَمَنْدَل (طائر هندي)
-ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲟⲏ
ⲧⲉϥϩ̀ⲣⲉ ⲇⲉ ⲛⲓⲗⲁⲙ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ حيوان صغير يدعى
السمندل طعامه الأغصان ذات الرائحة العطرة
ⲁⲗⲗⲟⲏ (ⲡ) نبات كالجنزبيل أو الصبر (يستخدم في التحنيط)
aloes [يو ١٩ : ٣٩]
ⲁⲗⲗⲟⲧⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) *foreigner, stranger* ١ - غريب
٢ - ليس من نفس النوع .ينتمي لفصيلة أخرى .(بتاع واحد تاني)
belonging to another
ⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ (ⲡ) غريب الجنس . أجنبي
ⲁⲗⲗⲱⲥ (adv.) *otherwise* خلافاً لذلك . بالعكس
ⲁⲗⲟⲅⲟⲛ,ⲁⲗⲟⲅⲟⲥ (ⲡ) غير ناطق . غير مُدْرِك .
unreasonable, idiot عديم العقل
ⲁⲗⲟⲏ,ⲁⲗⲟⲏⲥ (ⲧ) *aloes* صبّارة . عود الند
(شجرة هندية ذات خشب ذو رائحة طيبة)
ⲁⲗⲩⲥⲓⲥ,ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) *chain* سلسلة
ⲁⲗⲫⲁ ألفا (اسم أول حرف من الحروف اليونانية أو القبطية)
ⲁⲗⲫⲁⲃⲏⲧⲟⲛ,ⲁⲗⲫⲁⲃⲏⲧⲟⲥ حروف الهجاء
(الألف باء)
ⲁⲗⲫⲓⲧⲟⲛ إيفة [١صم ١٧ : ١٧]
ⲁⲙⲁ (adv.) (=ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ب) في وقت واحد . معاً . سوياً
at the same time, together
ⲁⲙⲁⲣⲧⲓⲁ (ⲧ) (=ⲛⲟⲃⲓ (ⲡ) ب) *sin* خطية . إثم
ⲁⲙⲉⲑⲩⲥⲧⲟⲥ (ⲡ) *amethyst* أمِيعِيسْت
(حجر كريم بلون البنفسج)
ⲁⲙⲉⲗⲉⲓⲁ,ⲁⲙⲉⲗⲓⲁ (ⲧ) كسل . إهمال . توانى
ⲁⲙⲉⲗⲏⲥ (ⲡ) كسلان . مهمل . متوانى
• ⲉⲣⲁⲙⲉⲗⲏⲥ تكاسَلَ . أهمل . توانى
ⲁⲙⲉⲗⲓ صدقةٌ
ⲁⲙⲓⲁⲛⲧⲟⲥ (ⲡ) نقي . طاهر . لا يتغير . لا يفسد
pure, undefiled, unstained
ⲁⲙⲓⲥⲑⲟⲩⲥⲧⲟⲥ (ⲟⲩ) شغّال بدون أجر

ⲁⲙⲙⲁ — أمنا . (رئيسة دير الراهبات)

ⲁⲙⲙⲟⲛⲓⲁⲕⲟⲛ,ⲁⲙⲙⲟⲛⲓⲁⲕⲟⲥ — ١- الكلخ (نبات)
٢- نوشادر

ⲁⲙⲛⲁ (ⲡ) — ١- مكيال يعادل ٢٩ أوقية
٢- نوع من العملة في اليونان

ⲁⲙⲛⲟⲥ (ⲡ) — *lamb* حَمَل . خروف

ⲁⲙⲟⲗⲩⲛⲧⲟⲥ — *unstained* غير دَنِس

ⲁⲛⲁⲃⲁⲑⲙⲟⲥ (ⲟⲩ) — *steps* دَرَج . سلّم . درابزين

ⲁⲛⲁⲃⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) — ١ - عُلُوّ . ارتفاع - رفاهية
٢ - فيضان (علو المياه في النيل)

ⲁⲛⲁⲃⲁⲧⲏⲥ — خيّال (معتلى الفرس) [خر ١٥ : ٤]

ⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ — ألْزَمَ . أجْبَرَ .
أكْرَهَ على [٢كو ١٢ : ١١] *compel, urge*

ⲁⲛⲁⲅⲕⲉⲟⲛ — *necessary* ضرورى . لازم

ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ (ⲧ) — ١ - ضرورة . احتياج *necessity*
٢ - إجبار . إلْزام *compulsion*
-ⲡⲓϩⲱⲃ ϩⲓ ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲓ يلزمنى
٣- لا بد *necessarily (adv.)*

ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲓⲥ,ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲙⲁ (ⲡ)
فصْل . أصحاح

ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) — أناغنسطس . قارىء
(أول رتبة شماسية)

ⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁ,ⲁⲛⲁⲑⲏⲙⲁ — مَحْروم . مُحَرَّم
cursed, under the curse of God
• ⲉⲣⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ — صار مَحروماً من [رو ٩ : ٣]
• ⲉⲣⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁⲧⲓⲍⲓⲛ — حَرَمَ . لعَنَ . شجَبَ

ⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁⲧⲓⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) — حرْم . لعْن , شجْب

ⲁⲛⲁⲕⲁⲗⲓⲛ — ١- دعا . استدعَى
٢- تذكَّرَ . استعاد إلى ذهنه

ⲁⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ — حقّقَ مع . فَحَصَ .
قدَّمَ إلى المحاكمة [أع ٤ : ٩] *investigate*

ⲁⲛⲁⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲧ) — تقدير

ⲁⲛⲁⲗⲩⲯⲓⲥ,ⲁⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ (ⲧ) — صعود . ارتفاع

ⲁⲛⲁⲗⲩⲯⲓⲥ,ⲁⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ — صَعِدَ . ارتفع

ⲁⲛⲁⲗⲱⲙⲁ (ⲛ) — ١ - مؤن . متعلقات . خزين
(ⲡ) ٢ - نفقة . مصروف

ⲁⲛⲁⲡⲁⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) — *relief, rest* راحة . نياح

ⲁⲛⲁⲣⲭⲓⲁ (ⲧ) — عدم الحكم أو السلطة . تسَيُّب

ⲁⲛⲁⲣⲭⲟⲛ,ⲁⲛⲁⲣⲭⲟⲥ (ⲡ) — عديم السلطة .دون مبدأ .
عديم التدبير

ⲁⲛⲁⲣⲭⲱⲥ *(adv.)* — بتسَيُّب . بعدم مبدأ . بإطلاق العنان

ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) — *resurrection* القيامة

ⲁⲛⲁⲥⲧⲣⲉⲫⲉⲥⲑⲉ — *conduct oneself* سَلَكَ [أم ٨ : ٢٠]

ⲁⲛⲁⲥⲧⲣⲟⲫⲏ,ⲁⲛⲁⲥⲧⲣⲁⲫⲏ (ⲧ) — سيرة . سلوك
manner of life, conduct

ⲁⲛⲁⲧⲟⲗⲏ (ⲧ) — *the east* شَرْقٌ . شُروقٌ . بلاد المشرق

ⲁⲛⲁⲫⲟⲣⲁ (ⲧ) — قُدّاس (تقدمة القربان)

ⲁⲛⲁⲫⲟⲣⲟⲛ (ⲡ) — عصا [خر ٢٥ : ١٣ و١٤]

ⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ
١- انفرد . توحَّدَ . انعزل
٢- هرب [مو ١٢ : ١٢]
٣- زالَ

ⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲥⲓⲥ (ⲧ) — التوحُّد . الانعزال

ⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) — متوحد . منفرد . منعزل

ⲁⲛⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ (ⲡ) — عبد . مُقَيَّد . غير حر

ⲁⲛⲉⲗⲑⲱⲛ — صَعِدَ

ⲁⲛⲉⲥⲧⲏ — قام . استيقظَ

ⲁⲛⲉⲭⲉ,ⲁⲛⲉⲭⲉⲓⲛ — حَجَزَ . كَبَحَ . أعاقَ

ⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ,ⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ — ١- احتمَلَ (طول باله)
[مر ٩ : ١٩]
٢- وافَقَ

ⲁⲛⲑⲉⲙⲓⲥ (ⲧ) — بابونج (زهر أصفر ينفع كدواء للمعدة)

ⲁⲛⲑⲉⲣⲟⲛ,ⲁⲛⲑⲉⲣⲟⲥ (ⲡ,ⲧ) — حصان - زرافة [السلم]

ⲁⲛⲑ̀ⲣⲱⲡⲟⲥ (ⲡ) — *man, humanbeing* ١ - رَجُل . إنسان
(ⲛ) *people, mankind, humanity* ٢ - بَشَر . بشرية
• ⲫⲩⲗⲁⲛⲑ̀ⲣⲟⲡⲟⲥ — *lovung mankind* مُحب البشر

ⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) — الوالى . الحاكم . القنصل . نائب الملك
[أع ١٣ : ١٢] *proconsul*

ⲁⲛⲓⲥⲟⲛ (ⲡ) — أنسون . يَنْسون (نبات ذو رائحة نفاذة)

ⲁⲛⲕⲉⲫⲁⲗⲟⲥ (ⲡ) — يافوخ . نافوخ . مخّ . دماغ

ⲁⲛⲛⲱⲛⲁ (ⲧ) — مؤونة . زاد . طعام . معاش . دخْل
-ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲛⲛⲱⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲁⲃⲟⲧ
لكى يعطيكم معاشاً كل شهر [ليب]

ⲁⲛⲟⲏⲧⲟⲛ,ⲁⲛⲟⲏⲧⲟⲥ — *foolish* ١ - غير عاقل . أهبل
٢ - جاهل . عديم المفهومية [لو ٢٤ : ٢٥ - غلا ٣ : ١] *ignorant*

ⲁⲛⲟⲏⲧⲱⲥ *(adv.)* — بعدم تبصُّر . بدون ترو . بهبالة

ⲁⲛⲟⲙⲓⲁ (ⲧ) — إثم . خطية . ظُلم
wickedness, lawlessness, sin

ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ — خاطىء . أثيم . ظا- . كافر (مخالف للناموس والشرائع)
lawless, outside the law

• ⲉⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲛ أخطأ
ⲁⲛⲟⲥⲓⲟⲥ (ⲡ) شرير . شقى . مجرم
ⲁⲛⲟⲭⲏ حَجَزَ . كَبَحَ . عَطَّلَ
ⲁⲛⲟⲭⲏ (ⲧ) أناة . احتمال . صبر *forbearance*
• ϯⲁⲛⲟⲭⲏ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ مَنَعَ
ⲁⲛⲧⲓ- (مقطع يزاد للتعبير عن الضد) بمعنى : ضد . تجاه . مقابل
ⲁⲛⲧⲓⲅⲣⲁⲙⲙⲁ (ⲧ) نسخة . صورة . مسودّة [ليب]
ⲁⲛⲧⲓⲅⲣⲁⲫⲉⲩⲥ (ⲡ) ماسك دفاتر . (كاتب دوبيا)
ⲁⲛⲧⲓⲅⲣⲁⲫⲏ (ⲧ) نسخة . رد جواب [ليب]
• ⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲅⲣⲁⲫⲓⲛ عَكَسَ *reflect*
ⲁⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ (ⲡ) خصْم . غريم . مدَّعى
opponent at law
ⲁⲛⲧⲓⲑⲉⲥⲓⲥ (ⲧ) مُعارَضَة
ⲁⲛⲧⲓⲕⲉⲙⲉⲛⲟⲥ (ⲡ) خصْم . مضاد . مقاوم
ⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲉⲓⲛ,ⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲟⲓⲛ
١ - ضادَّ . خالف . عاند . قاوم *oppose, object to*
٢ - ناظَرَ . ترافع *plead*
ⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲧ)
١ - مضادَّة . معاندة . مقاومة *opposition*
٢ - خصومة [تث ٢٥ : ١] *dispute*
٣ - مرافعة *pleading*
ⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲟⲥ (ⲡ) مضادّ . معاند . مقاوم . مناقض
ⲁⲛⲧⲓⲟⲛ,ⲁⲛⲧⲓⲟⲥ (ⲡ) خصْم . غريم
ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ أنطاكية (مدينة شمال سوريا بها كرسى بطريركى)
ⲁⲛⲧⲗⲏⲙⲁ (ⲡ) دَلْو . سطْل [يو ٤ : ١١] *bucket*
ⲁⲛⲫⲁⲛⲓ (ⲧ) نَجَفَة
ⲁⲛϩⲟⲗⲟⲙⲁ=ⲁⲛⲁⲗⲱⲙⲁ (ⲛⲓ) ممتلكات . ثروة
ⲁⲝⲓⲁ,ⲁⲝⲓⲁⲥ (ⲧ) ١- جدارة . استحقاق . أهلية
proper, fitting
٢- مستحقّة *worthy, deserving*
ⲁⲝⲓⲟⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲝⲓⲟⲓⲛ رجا . استعطف
ⲁⲝⲓⲟⲥ مستحق . ذو جدارة . جدير بِ
ⲁⲝⲓⲱⲙⲁ,ⲁⲝⲓⲱⲙⲁⲧⲟⲥ (ⲡ)
١- مجد . شرف . رتبة . مقام
٢- (وتعنى) : فرح . ابتهال [ليب]
ⲁⲝⲓⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ (ⲡ) شريف . نبيل
(من الأعيان أو العظماء)
ⲁⲝⲓⲱⲡⲓⲥⲧⲟⲥ (ⲡ) عظيم فى الإيمان
ⲁⲟⲣⲁⲧⲟⲛ,ⲁⲟⲣⲁⲧⲟⲥ غير مرئى . غير منظور
invisible, unseen

ⲁⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲉⲓⲛ,ⲁⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲛ ١ - أخْبَرَ . شَرَحَ .
فَسَّرَ . أعلَمَ . أعلَنَ . صَرَّحَ
٢ - أنشدَ
ⲁⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ (ⲧ) ١ - شرْح . تفسير . إعلان . تصريح
٢ - انشاد
ⲁⲡⲁⲑⲏⲥ بدون ألم أو وجع
ⲁⲡⲁⲛⲧⲁⲛ,ⲉⲣⲁⲡⲁⲛⲧⲁⲛ قابَل . صادف .
تلاقى مع *meet*
ⲁⲡⲁⲛⲧⲏⲙⲁ (ⲡ) استقبال . مقابلة
ⲁⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲧⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲧⲓⲛ
اشتمل على . احتوى على . تَضَمَّنَ
ⲁⲡⲁⲝ (*adv.*) جميعاً . مرةً واحدة . دفعةً واحدةً
once, one time, once for all time
ⲁⲡⲁⲝ ⲁⲡⲗⲱⲥ بالجملة . عموماً . بالاختصار
ⲁⲡⲁⲣⲭⲏ (ⲧ) ١- باكورة الثمار *first portion*
٢- مبدأ . فاتحة . مقدمة *first*
• ϭⲓ ⲁⲡⲁⲣⲭⲏ أحصَى . عَدَّ
-ϭⲓ ⲛ̀ϯⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ-ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲗ̅ أحصى كل جماعة بنى اسرائيل
ⲁⲡⲁⲧⲁⲛ,ⲉⲣⲁⲡⲁⲧⲁⲛ خَدَعَ . غَشَّ . أغْوَى
[أم ٢٤ : ١٤] *deceive*
ⲁⲡⲁⲧⲏ (ⲧ) خداع . غِشّ . إغراء . غواية . مداهنة
deception
ⲁⲡⲉⲓⲗⲏ,ⲁⲡⲓⲗⲏ,ⲁⲡⲩⲗⲏ (ⲧ) تهديد . انتهار
threatening
ⲁⲡⲉⲓⲗⲏ,ⲁⲡⲓⲗⲏ,ⲁⲡⲩⲗⲏ هَدَّدَ . انتهر *threat*
ⲁⲡⲉⲗⲡⲓⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲡⲉⲗⲡⲓⲍⲓⲛ
قطع الأمل . يَئِسَ . قَنَطَ
ⲁⲡⲉⲣⲁⲛⲧⲟⲛ,ⲁⲡⲉⲣⲁⲛⲧⲟⲥ (ⲡ) أبدى . سرمدى .
بدون حد . غير متناهى *endless*
ⲁⲡⲉⲧⲉⲓⲛ طَلَبَ
ⲁⲡⲓⲗⲏ = ⲁⲡⲉⲓⲗⲏ (ⲧ) انتهار . تهديد
ⲁⲡⲓⲗⲏ = ⲁⲡⲉⲓⲗⲏ هَدَّدَ . انتهر [أم ١٣ : ٨]
ⲁⲡⲓⲟⲥ الكمثرى . شجر الكمثرى [السلم]
ⲁⲡⲓⲣⲟⲥ (ⲡ) ١ - أُمّى . جاهل . غير كفء . مغفَّل
٢ - غبير (نوع من الأعشاب)
ⲁⲡⲓⲥ أبيس (معبود مصرى)
ⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ (ⲡ) غير مؤمن . كافر . بلا دين . ملحِد
ⲁⲡⲗⲟⲩⲥ بسيط
• ⲙⲉⲧⲁⲡⲗⲟⲩⲥ (ⲧ) ١ - بساطة . سذاجة . اخلاص
٢ - سخاء [٢كو ٩ : ١٣]

ⲁⲡⲗⲱⲥ *(adv.)* بالكلية . بالجملة . مطلقاً

ⲁⲡⲟⲃⲗⲏⲧⲟⲥ *(adj. m.)* *rejected* مرفوض . منبوذ

ⲁⲡⲟⲅⲣⲁⲫⲏ (ⲧ) *registration* تسجيل . اكتتاب [لو ٢ : ٢]

ⲁⲡⲟⲇⲉⲓⲝⲓⲥ,ⲁⲡⲟⲇⲏⲝⲓⲥ (ⲧ) إعلان . برهان . دليل *proof*

ⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲉⲓⲛ *leave on a journey* سافر . رَحَلَ

ⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲓⲁ (ⲧ) سَفَر . رحلة . ترحال

ⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲟⲛ,ⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲟⲥ (ⲡ) مسافر . سائح . متغرِّب *away from home on a journey*

ⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ (ⲧ) *barn, granary* ١- مخزن . شونة . كرار
٢- أبو تيج (مدينة بالصعيد كانت مَخزناًللغلال)

ⲁⲡⲟⲕⲁⲗⲩⲯⲓⲥ (ⲧ) *revelation* ١- رؤيا . وحْي
٢ أبوغلامسيس . سفر الرؤيا (الرؤيا التى رآها يوحنا اللاهوتى)

ⲁⲡⲟⲕⲣⲁⲫⲏ = ⲁⲡⲟⲅⲣⲁⲫⲏ سجل

ⲁⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ (ⲧ) أمر . موضوع . قرار

ⲁⲡⲟⲕⲧⲏ (ⲧ) الأبقطى (حساب معرفة أوقات الأعياد والأصوام)

ⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲓⲛ تَنَعَّمَ . تَلَذَّذَ . تمتَّعَ . تحلَّى *enjoy, be pleased*

ⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) سعادة . متعة . نَعيم *enjoyment, pleasure*

ⲁⲡⲟⲗⲉⲓⲛ *farewell* ودَّعَ . شيَّعَ

ⲁⲡⲟⲗⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲉⲩⲓⲛ تَجمَّلَ . تَمَتَّعَ

ⲁⲡⲟⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ (ⲡ) عبْد غير محرَّر . فاقد الحرية

ⲁⲡⲟⲗⲗⲉ (ⲟⲩ) شاب أو شابة [ليب]

ⲁⲡⲟⲗⲗⲱⲛ (ⲡ) أبولُّون . (إله الشعر والفنون)

ⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲧ) *verbal defense* اعتذار - احتجاج

ⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ,ⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ١- اعتذر
٢- احتجَّ [أع ٢٥ : ٨ - ٢كو ١٢ : ١٩]
٣- فنَّدَ . أفحَمَ دافَعَ [أع ٢٦ : ٢]

ⲁⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ جزئياً . بعض [٢كو ١ : ١٤]

ⲁⲡⲟⲙⲓⲥ (ⲧ) جبَّة . زعبوط

ⲁⲡⲟⲣⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲡⲟⲣⲓⲛ اغتمَّ . عانى (بسبب نقص ما)

ⲁⲡⲟⲣⲓⲁ (ⲧ) ١- حزْن ألَم . معاناة
٢- نقْص . عوز

ⲁⲡⲟⲣⲓⲥⲑⲁⲓ,ⲉⲣⲁⲡⲟⲣⲓⲥⲑⲉ احتارَ [لو٢٤:٤]

ⲁⲡⲟⲥⲑⲏⲧⲏⲥ *(adj.m.)* قلبى
• **ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲑⲏⲧⲏⲥ** *(adv.)* عن ظهر قلب . قلبياً
• **ⲉⲣⲁⲡⲟⲥⲑⲏⲧⲏⲥ** تأمَّل بقلبه

ⲁⲡⲟⲥⲕⲉⲩⲏ (ⲧ) *baggage* أمتعة . مهمات

ⲁⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) ثورة . عصيان . ارتداد عن الدين *opostasy, rebellion*

ⲁⲡⲟⲥⲧⲁⲧⲏⲥ (ⲡ) كافر . جاحد . مرتد . شرير

ⲁⲡⲟⲥⲧⲏⲑⲓⲍⲉⲓⲛ حفظ عن ظهر قلب

ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏ *(adj. f.)* رسولية

ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲟⲥ *(adj. m.)* رسولى

ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ (ⲡ) *apostle, messanger* رسول

ⲁⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ مطرود من المجمع . منفى . مَحروم *excommunicated, banished from the synagogue*

ⲁⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲁⲓ,ⲉⲣⲁⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ
bid farewell ١- ترك . فارقَ . نَبذ . ودَّعَ
٢- تنكَّرَ لِـ [لو ١٤ : ٣٣]

ⲁⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉⲓⲛ نَبذَ . تنازل عن . فارقته قواه
• **ⲭⲓⲛⲁⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲓⲛ** نَبْذ . رفض

ⲁⲡⲟⲧⲉⲝⲓⲥ (ⲛⲓ) براهين

ⲁⲡⲟⲩⲛ,ⲁⲡⲟⲩⲥ ١- بدون أرجل
٢- مخلوق بأرجل صغيرة ذات عاهة
٣- (تُرجمَت بمعنى) : أقرع . أصلع [ليب]

ⲁⲡⲟⲫⲁⲛⲉⲓⲛ قاضَى . حَكَمَ على . أصدر حكماً

ⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) قضية . مقاضاة . حكْم

ⲁⲡⲩⲗⲏ = ⲁⲡⲉⲓⲗⲏ انتهار - انتهر

ⲁⲡⲩⲣⲟⲥ ١- غير ممتحن بالنار . خام
٢ غشيم . غير متدرب

ⲁⲣⲁ,ϩⲁⲣⲁ ١- يا ترى . هل بَت
٢- إذن . بناءً عليه . من ثَمَّ *therefore, then, thus, so*

ⲁⲣⲁⲃⲏⲥ (ⲧ) عربى . اللغة العربية

Ⲁⲣⲁⲃⲓⲁ (ⲧ) *Arabia* أرابيا . بلاد العرب . العربية

ⲁⲣⲁⲃⲓⲟⲥ,ⲁⲣⲁⲃⲓⲕⲟⲥ عربى . إعرابى

ⲁⲣⲁⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ (ⲡ) وسواس . توهُّم . هاتف

ⲁⲣⲅⲁⲧⲏⲥ,ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ عامل . شغّال

ⲁⲣⲅⲟⲥ ١ - بطّال [١تيمو ٥ : ١٣] *idle*
٢ - عاطل *unemployed*
٣ - مُتراخى . كسلان *lazy*
٤ - ردىء . (وِحش) *bad*
• **ⲉⲣⲁⲣⲅⲟⲥ** تنعَّم
• **ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲅⲟⲥ** متنعِّم

ⲁⲣⲅⲩⲣⲟⲥ (ⲡ) ١ - فضّة *silver*
٢ - قطعة نقود فضية *silver coin*

ⲁⲣⲅⲩⲣⲟⲩⲥ *made of silver* فَضّى

ⲁⲣⲅⲱⲛⲓⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) طاعون . وباء

ⲁⲣⲉⲥⲕⲉⲓⲁ,ⲁⲣⲉⲥⲕⲓⲁ (ⲧ) إرضاء . مراد . رغبة *desire to please*

ⲁⲣⲉⲥⲕⲓⲛ أرضى . أعجبَ *please*

ⲁⲣⲉⲧⲏ (ⲧ) فضيلة . شجاعة

ⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ (ⲡ) ١- حساب . عدد
٢- سفر العدد
٣ - كتيبة

• ⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ كتيبة جند

ⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲗⲟⲭⲓⲁ (ⲧ) راوند
(نبات طبي يداوى النقرس والمفاصل)

ⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ,ⲁⲣⲓⲥⲧⲱⲛ (ⲡ)
١ - غذاء .وليمة .عزومة .فطار *meal*

• ⲉⲣⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ أولَ. عزَم . صنع وليمةً

٢ - عيد *feast*

ⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲧⲉⲗⲏⲥ ١- كامل الفضيلة
٢- أرسطوطاليس (فيلسوف يوناني ٣٨٤ ق.م.)

ⲁⲣⲕⲁⲗⲏ,ⲁⲣⲕⲁⲛⲏ (ⲧ) العَقْصَة
(اسم قطعة خشب يربط بها النساج)

ⲁⲣⲕⲟⲥ = ⲁⲣⲅⲟⲥ خامل

ⲁⲣⲙⲁ,ϩⲁⲣⲙⲁ (ⲡ) مَركَبَة *carriage*

ⲁⲣⲙⲟⲥ (ⲡ) مفاصل . مفصلات [عب ٤ : ١٢ ص] *joint*

ⲁⲣⲛⲁ,ⲁⲣⲛⲉⲓⲥⲑⲁⲓ,ⲁⲣⲛⲓⲥⲑⲉ
١ - نكر . تنكّر لِ *deny*
٢ - رفض : (حَرَنْ) *refuse*

ⲁⲣⲛⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) إنكار . تَنَكُّر لِ . رفْض

ⲁⲣⲡⲟⲃⲁⲛⲟⲛ (ⲡ) راوند

ⲁⲣⲣⲏⲧⲟⲥ لا ينطق به . لا يمكن النطق به

ⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥⲓⲥ (ⲧ) دمْسيسة . (نبات)

ⲁⲣⲧⲉⲙⲱⲛ (ⲡ) قِلْع . صارى المركب [أع ٢٧ : ٤٠]

ⲁⲣⲝ (ⲧ) دبة (حيوان مفترس)

ⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ,ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ (ⲡ) قديم *old, ancient*

• ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ الأقدمون . القدماء

ⲁⲣⲭⲉⲥⲑⲁⲓ,ⲉⲣⲁⲣⲭⲉⲥⲑⲉ ابتدأ . شَرَعَ .
(أخذ في العمل)

ⲁⲣⲭⲏ (ⲧ) ١- بدء . بداية *beginning*

• ⲁⲧⲁⲣⲭⲏ (ⲡ) غير مبتدىء . أزلي

٢- أصْل . رأس *origin*

• ⲙⲉⲧⲁⲣⲭⲏ (ⲧ) رياسة

٣- طَرَف [أع ١١ : ٥] *corner*

-ⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ أربعة أطراف

ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ (ⲡ) رئيس الملائكة

ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ (ⲡ) رئيس . رائد *leader, pioneer*

ⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲇⲣⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) رئيس متوحدين . رئيس دير

ⲁⲣⲭⲏⲟⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲧ) علم التاريخ القديم . الحفريات

ⲁⲣⲭⲓⲇⲓⲁⲕⲱⲛ (ⲡ) رئيس شمامسة

ⲁⲣⲭⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ (ⲡ) رئيس أساقفة

ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ (ⲡ) رئيس كهنة *high priest*

ⲁⲣⲭⲓⲙⲁⲅⲓⲣⲟⲥ (ⲡ) ١- رئيس الشرطة
٢- رئيس الطهاة [تك ٤٠ : ٣]

ⲁⲣⲭⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ (ⲡ) قائد

ⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ (ⲡ) رئيس مجمع
president of synagogue

ⲁⲣⲭⲓⲧⲉⲕⲧⲱⲛ (ⲡ) ١- رئيس بنائين
٢- فني في مهنة معينة
٣- مهندس معماري

ⲁⲣⲭⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ (ⲡ) رئيس عشارين

ⲁⲣⲭⲓⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ (ⲡ) رئيس المتكأ

ⲁⲣⲭⲱⲛ (ⲡ) ١- رئيس (كومندا)
٢- أرخن (مقدم في الشعب)
٣- مشرّع

ⲁⲣⲱⲙⲁ,ⲁⲣⲱⲙⲁⲧⲁ (ⲡ) عنبر . طيب . عطر

ⲁⲣⲱⲙⲁⲧⲓⲍⲉⲥⲑⲁⲓ عَطّرَ . طيّبَ

ⲁⲣⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ,ⲁⲣⲱⲙⲁⲧⲟⲥ
طيب ذو رائحة عطرة *aromatic spice or oil*

ⲁⲥⲃⲟⲗⲏ (ⲧ) حجر المسن

ⲁⲥⲉⲃⲏⲥ (ⲡ) منافق . كافر . مذنب . مخالف للشريعة
godless, impious

• ⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ (ⲧ) نفاق . شر . كُفر

ⲁⲥⲑⲉⲛⲉⲓⲁ,ⲁⲥⲑⲉⲛⲓⲁ (ⲧ)
١ - ضَعْف . وَهَن *weakness*
٢ - مَرض *illness*

ⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ (ⲡ) ١ - ضعيف . واهن *weak*
٢ - مريض *ill*

• ⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ (ⲧ) ضعْف . وَهَن . مرَض

ⲁⲥⲕⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲥⲕⲓⲛ تنسَّكَ

ⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) نُسْك . زُهْد

ⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ (ⲡ) ناسك . زاهد . عابد

• ⲙⲉⲧⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ (ⲧ) نُسك . زُهد

ⲁⲥⲕⲏⲧⲓⲕⲟⲥ (*adj., adv.*) نسكي . بنسك

ⲁⲥⲕⲟⲥ (ⲡ) زِق . قربة (وعاء للنبيذ) *wine-skin*

ⲁⲥⲙⲁ (ⲧ) أغنية . نشيد . قصيدة

ⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲁⲓ,ⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ
سَلَّمَ . عانق . قَبَّلَ *to greet*
ⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) *greeting* تحيَّة . قُبْلة . (اسبسموس)
ⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲁ (ⲧ) آشور . سوريا
ⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ (ⲡ) أشوري . سوري
ⲁⲥⲧⲉⲓⲟⲥ,ⲁⲥⲧⲓⲟⲥ ١- جميل . ظريف . بشوش
beautiful [أع ٧ : ٢٠]
٢ أنيق (للملابس) *pleasing*
• ⲙⲉⲧⲁⲥⲧⲓⲟⲥ (ⲧ) ١ - ظَرْف . بشاشة
٢ - أناقة
ⲁⲥⲧⲏⲣ (ⲡ). ١- كوكب *star*
٢- استير (اسم امرأة) . سفر استير
ⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) آلة تعذيب
ⲁⲥⲧⲣⲁⲡⲏ,ⲁⲥⲧⲣⲁⲡⲉ (ⲧ) *lightning* بَرْق
ⲁⲥⲧⲣⲟⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲧ) علم الفَلَك . علم التنجيم
ⲁⲥⲧⲣⲟⲗⲟⲅⲟⲥ (ⲡ) فَلَكي . منجِّم . خبير بالفَلَك
ⲁⲥⲧⲣⲟⲛ (ⲡ) *star* نجم
ⲁⲥⲫⲁⲗⲉⲓⲁ (ⲧ) *security, safety* أمن . سلام
ⲁⲥⲫⲁⲗⲏⲥ (*adj.*) *safe, sure* آمن . سالم
ⲁⲥⲫⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ,ⲁⲥⲫⲁⲗⲓⲍⲉⲓⲛ حَرِصَ . احتاط
safeguard
ⲁⲥⲫⲁⲗⲟⲥ (ⲡ) حِرْص . حَيْطَة . حَذَر
ⲁⲥⲫⲁⲗⲧⲟⲥ (ⲧ) أسْفَلْت
ⲁⲥⲫⲁⲗⲱⲥ (*adv.*) *safely* ١- بحرص . بحيطة . بحذر
٢- باجتهاد وبغير فتور [مر ١٤ : ٤٤]
ⲁⲥⲭⲏⲙⲟⲛⲉⲓⲛ خَزِيَ . خَجِلَ . (انكسف)
ⲁⲥⲭⲏⲙⲟⲥⲩⲛⲏ (ⲧ) عورة [حز ٢٣ : ١٨]
ⲁⲥⲭⲏⲙⲱⲛⲏ (ⲧ) قباحة . خزي . عار
ⲁⲥⲱⲙⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) غير متجسد
ⲁⲧⲁⲙⲁⲥ = ⲁⲇⲁⲙⲁⲥ (ⲡ) ألماس . ماس (حجر كريم)
ⲁⲧⲁⲍⲓⲁ غير جائز شرعاً . مخالف للقانون
ⲁⲧⲑⲉⲧⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲁⲧⲑⲉⲧⲓⲛ اعتبر . نظر لِـ .. كَـ
regard as
ⲁⲧⲟⲛⲉⲓⲛ,ⲁⲧⲟⲛⲓⲛ ضَعُفَ . هَزُلَ
ⲁⲧⲟⲛⲟⲛ,ⲁⲧⲟⲛⲟⲥ (ⲡ) . ضعيف . مريض . عديم القوة . عديم الهمَّة
ⲁⲧⲟⲡⲟⲛ,ⲁⲧⲟⲡⲟⲥ (ⲡ) *evil* ١- قبيح . بشع . رديء
٢- غير مناسب . في غير محله . ما لا ينبغي [أي ٤ : ٨] *improper*

ⲁⲧⲣⲉⲡⲧⲟⲥ غير مستحيل . غير متغير . غير متحول
ⲁⲧⲣⲟⲫⲓⲁ (ⲧ) غلاء . قحط . (عدم توافر الغذاء)
ⲁⲧⲣⲟⲫⲟⲥ جوعان . مصاب بسوء التغذية
ⲁⲩⲅⲟⲩⲥⲧⲟⲥ *Augustus* أغسطس قيصر
(الذي وُلد في عهده المسيح)
ⲁⲩⲑⲁⲇⲏⲥ,ⲁⲩⲑⲁⲧⲏⲥ فظ . غليظ الطباع . متعجرف
arrogant, self-willed [تك ٤٩ : ٣ - تيطس ١ : ٧]
• ⲙⲉⲧⲁⲩⲑⲁⲇⲏⲥ (ⲧ) فظاظة . عجرفة [إش ٢٤ : ٨]
ⲁⲩⲑⲁⲇⲓⲕⲟⲥ (*adj. m.*) عنيد . متصلب الرأي . متعجرف
ⲁⲩⲑⲉⲛⲧⲓⲁ (ⲧ) *authority* ترأس . سلطان
• ⲣⲟ ⲛ̀ⲁⲩⲑⲉⲛⲧⲏⲥ الباب الرئيسي
ⲁⲩⲑⲉⲛⲧⲓⲕⲟⲥ (*adj. m.*) رسمي . حقيقي . أصلي .
ⲁⲩⲗⲏ (ⲧ) *house* ١- دار . ساحة . صالة
• ⲁⲩⲗⲏⲟⲩ (ⲛⲓ) ديار
٢- حظيرة *hold (for sheep)*
ⲁⲩⲍⲁⲛⲉⲓⲛ,ⲁⲩⲍⲁⲛⲉ أنمى . أكثر . أزاد
grow, spread, increase
ⲁⲩⲍⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) *growth* نمو . ازدهار . وفرة . كثرة
ⲁⲩⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ (ⲡ) امبراطور . مطلق السلطة
ⲁⲩⲧⲟⲥ *the same* نفس
• ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟ ⲁⲩⲧⲟ نفس الطريقة . في نفس الوقت
ⲁⲩⲭⲏⲛ (ⲡ) قفا . عنق . رقبة
ⲁⲫⲁⲓⲣⲉⲙⲁ,ⲁⲫⲉⲣⲉⲙⲁ (ⲡ) تقدمة . رفيعة – تبرُّع
[خر ٢٩ : ٢٧ - عد ١٨ : ٢٦]
ⲁⲫⲉⲗⲗⲓⲥ أُمِّي . جاهل
ⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ (*adj.*) غير فاسد . غير فانٍ
imperishable, immortal
ⲁⲫⲟⲣⲙⲏ (ⲧ) ١- نيَّة . قصد . خاطر
٢- سبب . عِلَّة
ⲁⲭⲁⲣⲓⲥ (ⲡ) ١- خسيس . ناكر الجميل
٢- كافر بالنعمة . عديم الشكر
ⲁⲭⲁⲧⲏⲥ (ⲡ) عقيق يماني (حجر كريم) [حز ٢٨ : ١٣]
ⲁⲭⲣⲁⲛⲧⲟⲛ,ⲁⲭⲣⲁⲛⲧⲟⲥ طاهر . نقي
ⲁⲭⲱⲣⲏⲧⲟⲥ لا يُدرَك . غامض . غير متناهٍ
ⲁⲭⲱⲣⲓⲥⲧⲟⲥ متحد . ملتصق . غير منفصل . غير مفترق
ⲁⲯⲓⲛⲑⲓⲛ (ⲟⲩ) أفسنتين
ⲁⲯⲩⲭⲟⲥ,ⲁⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲛ,ⲁⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲥ
١- لا نفس له . بغير نفس . مائت
٢- جبان . بدون روح

B

ϐⲁⲑⲙⲟⲥ (ⲡ) standing, status ١ - رتبة . طبقة
steps ٢ - درجة . سلّم

ϐⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲁ (ⲧ) rod, staff قضيب . عكّاز . عصا

ϐⲁⲗⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) شجر البلوط

ϐⲁⲗⲥⲁⲙⲟⲛ (ⲡ) بَلْسَم (نوع نبات)

ϐⲁⲗⲗⲓⲛ (ⲟⲩ) مِعْطَف . (بلّين)

ϐⲁⲡⲧⲓⲍⲉⲓⲛ baptize عَمَّدَ

ϐⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ (ⲧ) baptism معمودية

ϐⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) جرن المعمودية

ϐⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) Baptist معمدان . معمّد

ϐⲁⲣϐⲁⲣⲟⲥ (ⲡ) uncivilized بربرى . غير متحضّر

ϐⲁⲣⲟⲥ (ⲡ) [= ⲉⲧⲫⲱ ب] حِمْل . ثِقَل . حمولة . شحنة
burden, weight

ϐⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣϐⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ عذّبَ . آلَمَ . آذى
torment

ϐⲁⲥⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) torment, pain عذاب . أَلَم . أذى
-ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϐⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲉⲩϣⲉϐⲓⲏⲟⲩⲧ بعذابات متنوعة

ϐⲁⲥⲓⲗⲉⲓⲁ,ϐⲁⲥⲓⲗⲓⲁ (ⲧ) مُلْك . ملكوت
reign, kingdom

ϐⲁⲥⲓⲗⲉⲩⲥ (ⲡ) king مَلِك . سلطان

ϐⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲏ (adj. f.) ملوكية

ϐⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ (adj.m.) royal ملوكي . سلطاني

ϐⲁⲥⲓⲗⲓⲥⲕⲟⲥ (ⲡ) ملك الحيات . تنّين . أفعَى

ϐⲁⲥⲓⲗⲓⲥⲥⲁ,ϐⲁⲥⲓⲗⲓⲥ (ⲧ) queen ملكة

ϐⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) ١ـ قاعدة . دعامة . أساس
٢ـ مِشْط الرِّجل .[اع ٣ : ٧]
-ⲛⲉϥϐⲁⲥⲓⲥ رجلاه

ϐⲁⲥⲕⲁⲛⲟⲥ ذو عين شريرة . حسود
• ⲉⲣϐⲁⲥⲕⲁⲛⲟⲥ ١ - نظر بعين شريرة [تث ٢٨ : ٥٤]
٢ - حَسَدَ . سَحَرَ [غل ٣ : ١]

ϐⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) bush عُلَّيقة . عَوْسَجَة . شجرة

ϐⲁⲩⲕⲁⲗⲓⲥ (ⲧ) قُلّة

ϐⲉⲣⲍⲉⲗⲓⲁ (ⲧ) مصّاصة الدم (حيوان خرافى)

ϐⲉⲣⲟⲛⲓ سيخ
-ϩⲁⲛϐⲉⲣⲟⲛⲓ ⲉⲩϣⲟⲙ أسياخ رفيعة

ϐⲉⲣⲥⲁ (ⲟⲩ) حُرْشفة السمك
-ⲟⲩϐⲉⲣⲥⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲏⲧ حرشفة واحدة من ذيله [اى ٤١ : ٧]

ϐⲏⲙⲁ (ⲡ) مِنْبَر . منصّة . ديوان القضاء
judical bench, court

ϐⲓⲁ (ⲧ) force, violence قوة . شدّة . تسلّط

ϐⲓϐⲗⲓⲟⲑⲏⲕⲏ,ϐⲩϐⲗⲓⲟⲑⲩⲕⲏ (ⲧ) مكتبة

ϐⲓϐⲗⲓⲟⲛ,ϐⲓϐⲗⲟⲥ (ⲡ) book ١ ـ كتاب
Bible ٢ ـ الكتاب المقدس

ϐⲓⲕⲧⲱⲣⲓⲁ (ⲧ) victory انتصار . نصْر

ϐⲓⲗⲟⲥ (ⲡ) صفار البيض

ϐⲓⲟⲥ (ⲡ) life, livelihood حياة . سيرة . (ترجمة)

ϐⲓⲱⲧⲓⲕⲟⲛ,ϐⲓⲱⲧⲓⲕⲟⲥ حياتي . حيوى

ϐⲗⲁϐⲏ (ⲧ) مصيبة . كارثة . خسارة

ϐⲗⲁⲡⲧⲉⲓⲛ,ⲉⲣϐⲗⲁⲡⲧⲓⲛ أضرَّ . آذَى . أساء

ϐⲗⲁⲥⲫⲏⲙⲓⲁ,ϐⲗⲁⲥⲫⲩⲙⲓⲁ (ⲧ) تجديف
speaking against God

ϐⲟⲏⲑⲉⲓⲁ,ϐⲟⲏⲑⲓⲁ (ⲧ) help, support معونة . عَوْن

ϐⲟⲏⲑⲉⲓⲛ,ⲉⲣϐⲟⲏⲑⲓⲛ أعانَ . عاوَنَ , ساعَدَ
• ⲁⲣⲓϐⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ أعِنّا

ϐⲟⲏⲑⲟⲥ (ⲡ) helper مُعين . مساعد

ϐⲟⲑⲣⲟⲥ (ⲧ) حفرة . جُبّ

ϐⲟⲗⲓⲥ (ⲧ) ١ـ آلة قياس بحرية [اع ٢٧ :٢٨]
٢ـ سهم . قذيفة . نبلة [عد ٢٤ : ٨]

ϐⲟⲧⲁⲛⲏ (ⲧ) grass عشب . حشيش . خُضْرَة

ϐⲟⲩⲗⲉⲩⲧⲏⲥ (ⲡ) عضو مجلس (السنهدريم)
council member (of the Sanhedrim)

ϐⲟⲩⲛⲉⲩⲣⲟⲛ (ⲡ) سوط

ϐⲣⲟⲩⲭⲟⲥ (ⲡ) جُنْدُب . دود فقس الجراد

ⲅ

ⲅⲁⲅⲉⲗⲟⲥ (ⲟⲩ) مشربية . (شباك كالستار)

ⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ (ⲧ) خزينة النقود ..خزانة الهيكل أو الحكومة *Temple treasury, offering box*

ⲅⲁⲗⲁ (ⲡ) لبن حليب *milk*

ⲅⲁⲗⲏⲛⲏ,ⲅⲁⲗⲏⲛⲏⲥ (ⲧ) هدوء . هدوء البحر . صفاء الجو *calm*

ⲅⲁⲙⲟⲥ,ⲅⲁⲙⲟⲥⲩⲛⲏ (ⲡ) زواج . نكاح *wedding, marriage*

• ⲉⲣⲅⲁⲙⲟⲥ تزوَّجَ . جامَعَ

ⲅⲁⲣ *(conj.)* لأن . حقاً . في الواقع *since, then, indeed, certainly*

ⲅⲉ حقاً . على الأقل

ⲅⲉⲉⲛⲛⲁ (ⲧ) جهنَّم *hell*

ⲅⲉⲗⲁ (ⲡ) حر الشمس

ⲅⲉⲗⲗⲁ (ⲡ) مرض الجدرى

ⲅⲉⲛⲉⲁ (ⲧ) ١- جيل . عصْر *generation*
٢ ذرِّيَّة . سلالة

ⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ (ⲧ) ١ - ميلاد *birth*
٢ - سفر التكوين

ⲅⲉⲛⲏ,ⲕⲉⲛⲏ *(adj.m.)* جديد *new*

ⲅⲉⲛⲏⲙⲁ,ⲅⲉⲛⲛⲏⲙⲁ (ⲡ) نتاج . ثمر . محصول [مز ١٠٦ : ٢٧] *product, harvest*

ⲅⲉⲛⲛⲁⲓⲟⲥ,ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ ١- شجاع
٢- شريف . كريم . من أصل حسب ونسب

• ⲙⲉⲧⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ (ⲧ) شرَف . كَرَم
-ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ بشرف . بكرم

ⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) ١- ولادة . ميلاد *birth*
٢- تناسل

ⲅⲉⲛⲛⲏⲧⲏⲥ (ⲡ) والد . أب

ⲅⲉⲛⲛⲏⲧⲣⲓⲁ (ⲧ) والدة . أم

ⲅⲉⲛⲟⲥ (ⲡ) ١- جنس . نوع *sort, kind*
٢- عائلة . قرابة *family, race*
-ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲁ ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ
جَمَعَ كل أعضاء عائلته معاً

ⲅⲉⲣⲟⲥ = ⲕⲉⲣⲟⲥ زمن - حقبة زمنية

• ⲕⲁⲧⲁ ⲅⲉⲣⲟⲥ من حين لآخر

ⲅⲉⲩⲙⲁ (ⲡ) حلاوة - ذو طعم حلو *sweatness*

ⲅⲉⲱⲅⲣⲁⲫⲓⲁ (ⲧ) جغرافيا (علم وصف الأرض)

ⲅⲉⲱⲅⲣⲁⲫⲓⲕⲟⲥ جغرافي . عالم في الجغرافيا

ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ *farmer* جرجس (اسم رجل ومعناه الفلاح)

ⲅⲏ (ⲏ,ⲧ) الأرض *the earth, land*

ⲅⲓⲅⲁⲣⲧⲟⲛ منقوع عنب أو زبيب [عد ٦ : ٤]

ⲅⲗⲟⲥⲟⲕⲟⲙⲱⲛ (ⲡ) صندوق . خزانة النقود
(صندوق جمعية أو شركة) [يو ١٢ : ٦]

ⲅⲗⲩⲙⲙⲁ,ⲕⲗⲩⲙⲁ نقشَ . حفَر

ⲅⲛⲟⲫⲟⲥ (ⲡ) ١- ضباب . شبّورة
٢- غيم . ظلمة

ⲅⲛⲱⲙⲏ (ⲧ) ١- قصْد . غرض *purpose*
٢- رأى . تصوُّر [فليمون ١٤] *opinion, consent*

ⲅⲛⲱⲥⲓⲥ (ⲧ) معرفة . عِلْم [ام ٨ : ١٠] *knowledge*

ⲅⲛⲱⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) أغنسطس (أول رتبة شماسية)

ⲅⲟⲅⲅⲩⲗⲏ (ⲧ) اللفت . السَّلْجَم

ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ *golgotha* الجلجثة (حيث صُلِبَ الرب)

ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ *Gomorah* عامورة

ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ (ⲡ) ١- كاتب . ناسخ *clerk*
٢- معَلِّم . مدرِّس *teacher, master, scholar*

ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲓⲕⲏ (ⲧ) أجرومية . نحو . قواعد اللغة *grammar*

ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲓⲟⲛ (ⲡ) صَكّ . كمبيالة

ⲅⲣⲁⲫⲏ (ⲧ) *scripture* كتابة . كتاب . مؤلَّف . مصنَّف
• ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ الكتب المقدسة

ⲅⲣⲁⲫⲓⲟⲛ (ⲡ) إزميل . آلة حادة [خر ٣٢ : ٤]

ⲅⲩⲃⲉⲣⲛⲁⲛ *rule* حَكَمَ

ⲅⲩⲙⲛⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) تمرين رياضي . جهاز ألعاب رياضية *training*

ⲅⲩⲡⲧⲓⲟⲥ (ⲡ) قبطي . مصرى

ⲅⲱⲅ *Gog* جوج
• ⲅⲱⲅ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲅⲱⲅ جوج وماجوج [رؤ ٢٠ : ٧]

ⲇ

ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ,ⲇⲉⲙⲱⲛ (π) *demon, evil spirit* شيطان

ⲇⲁⲗⲟⲥ (οⲩ) شعلة [زكر ٣ : ٢]

ⲇⲁⲙⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲇⲁⲙⲁⲍⲓⲛ أخضع . قمع . أذلَّ *subdue, tame, control*

ⲇⲁⲛⲓⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲇⲁⲛⲓⲍⲓⲛ *lend* أقرض بالربا

ⲇⲁⲛⲓⲥⲙⲁ دَيْن

ⲇⲁⲛⲓⲥⲧⲏⲥ (π) مرابي . مداين (من يقرض بالربا) *money lender*

ⲇⲁⲛⲓⲥⲧⲓⲁ (ⲧ) مرابيَّة

ⲇⲁⲡⲁⲛⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲇⲁⲡⲁⲛⲓⲛ *spend* أنفق . صَرَفَ

ⲇⲁⲡⲁⲛⲏ (ⲧ) *cost, expense* مصروف . نفقة (شبرقة)

ⲇⲁⲫⲛⲏ (ⲧ) شجرة الغار (نوع شجر)

ⲇⲉ أمّا . فقد . و (حرف يأتي ثاني كلمة في الجملة وغالبا لا يترجم)

ⲇⲉⲓⲛⲟⲛ (π) *danger* خَطَر

ⲇⲉⲓⲛⲟⲥ *(adj. m.)* *terrible* مُخيف

ⲇⲉⲓⲡⲛⲟⲛ,ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ (π) عشاء . وليمة . مأدبة *supper, feast, banquet*

ⲇⲉⲕⲁ,ⲇⲉⲕⲁⲧⲟⲛ *ten (10)* عشرة (١٠)

ⲇⲉⲙⲱⲛ,ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ (π) شيطان

ⲇⲉⲣⲣⲓⲥ أغطية . أقمشة . ثياب [إر ٤ : ٢٠]

ⲇⲉⲥⲡⲟⲓⲛⲁ (ⲧ) سيدة

ⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲁ,ⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲏⲥ (π) سيد – متسلّط *Lord, Master*

ⲇⲉⲩⲧⲉ تعالَ أو تعالوا (فعل أمر)

ⲇⲉⲩⲧⲉⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲟⲛ (π) سفر التثنية

ⲇⲏⲙⲓⲟⲩⲣⲅⲟⲥ (π) خالق . باري . منشيء . مبدع *builder, creator*

ⲇⲏⲙⲟⲕⲣⲁⲧⲓⲁ (ⲧ) ديموقراطية

ⲇⲏⲙⲟⲥ (π) *people, crowd* الشعب . العامة

ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲁ (ⲧ) علانيةً . علناً . جهراً

ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ,ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲱⲥ,ⲇⲓⲙⲟⲥ (π) جِزْية . خَراج . ضريبة

ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲱⲛ *(adv.)* عامـةً . عمومـاً

ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲱⲥ (π) سـجـن

ⲇⲏⲙⲱⲣⲓⲁ = ⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ (ⲧ) عذاب

ⲇⲏⲛⲁⲣⲓⲟⲛ (π) *denarius* دينـار

ⲇⲓⲁ *because of* ١ - من أجل . بسبب
- • ⲇⲓⲁ ⲧⲟⲩⲧⲟ لأجل هذا

٢ - بواسطة . خلال . عن طريق *by, through*

ⲇⲓⲁⲃⲁⲑⲣⲁ (ⲧ) غدير . ترعة [إش ٣٧ : ٢٥]

ⲇⲓⲁⲃⲁⲗⲗⲉⲓⲛ,ⲇⲓⲁⲃⲁⲗⲓⲛ أثارَ فتنـةً أو وشاية

ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲏ (ⲧ) وشاية . فِرْيَة

ⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ (π) ١ - مثير للفتن
٢ - إبليس . شيطان *the Devil*

ⲇⲓⲁⲅⲣⲁⲫⲟⲛ (π) صك . كمبيالة

ⲇⲓⲁⲇⲏⲙⲁ,ⲇⲓⲁⲧⲏⲙⲁ (π) *crown* تاج . إكليل

ⲇⲓⲁⲇⲟⲭⲟⲥ (π) *successor* ١ - خليفة . خلف . تالي
٢ - وارث . وريث

ⲇⲓⲁⲑⲉⲥⲓⲥ (ⲧ) *disposition* مَيْل

ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ (ⲧ) *convenant* عهد . اتفاق
- • ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ العهد القديم
- • ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ العهد الجديد

ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ (ⲧ) *service* خِدمة . شـموسيَّـة

ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ = ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ (π) *servant* ١ - خـادم
٢ - شـمّاس *deacon*

ⲇⲓⲁⲕⲟⲡⲏ (ⲧ) قطْع . استئصال . فصْل

ⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲛⲉⲓⲛ فَحَصَ . مَحَّصَ

ⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲥⲓⲥ (ⲧ) تمييز . معرفة . تفسير . توضيح

ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ,ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ (π) خادم . شـمّاس

ⲇⲓⲁⲕⲱⲛⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲱⲛⲓⲛ *serve* ١ - خَدَمَ
٢ - تشمَّسَ (صار شماساً) *serve as deacon*
٣ - توظَّفَ

ⲇⲓⲁⲕⲱⲛⲓⲥⲧⲏⲥ (π) خادِم . خَدّام

ⲇⲓⲁⲗⲉⲅⲉⲓⲛ,ⲇⲓⲁⲗⲉⲅⲓⲛ تحدَّث

ⲇⲓⲁⲗⲉⲕⲧⲓⲕⲟⲥ (π) متحدِّث . متكلِّم

ⲇⲓⲁⲗⲉⲕⲧⲟⲥ (ⲧ) *language* لَهْجَة

ⲇⲓⲁⲗⲟⲅⲟⲥ (π) مقال . حديث

ⲇⲓⲁⲥⲡⲟⲣⲁ (ⲧ) *dispersion* شتات . تغرُّب [١بط ١ : ١ ص]

ⲇⲓⲁⲥⲧⲏⲙⲁ (π) *interval* مسافة زمنية أو طولية

ⲇⲓⲁⲧⲁⲅⲙⲁ (π) أمر عالٍ . قانون . مرسوم *order, decree*

ⲇⲓⲁⲧⲏⲙⲁ = ⲇⲓⲁⲇⲏⲙⲁ (π) تاج . إكليل
- • ⲇⲓⲁⲧⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ تاج ملكي (أو ملوكي)

ⲇⲓⲁⲧⲏⲡⲟⲥ (π) الطهار

ⲇⲓⲁⲧⲟⲭⲟⲥ (ⲡ) ١ ـ خادم . تابع
٢ ـ نائب . وكيل

ⲇⲓⲁⲧⲣⲉⲫⲉⲓⲛ,ⲇⲓⲁⲧⲣⲉⲡⲓⲛ ارتبكَ . اضطربَ

ⲇⲓⲁⲫⲟⲣⲁ (ⲧ) *difference* [دا ٧ : ٣] اختلاف . خلاف

ⲇⲓⲁⲯⲁⲗⲙⲁ جملة (بيت فى المزامير)

ⲇⲓⲇⲁⲥⲕⲁⲗⲏ (ⲧ) مدرَسة

ⲇⲓⲇⲁⲥⲕⲁⲗⲓⲁ (ⲧ) ١ ـ تعليم . تدريس . عِلم
٢ ـ مَذهب . عقيدة
٣ ـ الدسقولية (قوانين الرسل)

ⲇⲓⲇⲁⲥⲕⲁⲗⲟⲥ (ⲡ) معلِّم . مدرِّس . أستاذ
teacher

ⲇⲓⲇⲟⲩ شدّة الفكر . حصر الفكر . انهاك العقل

ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ (ⲡ) توأم
-ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲡⲓⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ توما التوأم

ⲇⲓⲏⲅⲉⲓⲥⲑⲁⲓ روى . قصّ

ⲇⲓⲏⲅⲏⲙⲁ (ⲡ) رواية . قصّة

ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ,ⲇⲓⲕⲉⲟⲛ,ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ
١ ـ عادل . مستوجب . حق . حقاني *righteous, fair*
٢ ـ صالح . صدِّيق *honest, innocent*

ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ,ⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ (ⲧ)
بر ـ عدل ـ صلاح . فضيلة *righteousness, charity*

ⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲙⲁ (ⲡ) *righteous deed* ١ ـ عدل . قانون
٢ ـ قضاء . قدر *judgement, acquittal*

ⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲥ,ⲇⲓⲕⲉⲱⲥ *(adv.)* بالحقيقة

ⲇⲓⲕⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) محكمة . محل القضاء

ⲇⲓⲕⲁⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) *judge* قاضي

ⲇⲓⲕⲓⲙⲏ (ⲧ) امتحان . دقّة

ⲇⲓⲕⲛⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲇⲓⲕⲛⲉⲩⲓⲛ قصّ . وصفَ

ⲇⲓⲙⲟⲥ,ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ (ⲡ) جزية . ضريبة

ⲇⲓⲙⲱⲣⲓⲁ,ⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ (ⲧ) تعذيب

ⲇⲓⲙⲱⲣⲓⲥⲧⲏⲥ (ϩⲁⲛ) الجلادون (القائمون بالتعذيب)

ⲇⲓⲛⲁⲙⲓⲥ,ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ (ⲧ) قوة . شجاعة

ⲇⲓⲛⲁⲥⲧⲏⲥ عظيم الشأن . شريف . ذو حيثية (من الأعيان)

ⲇⲓⲛⲁⲧⲟⲥ,ⲇⲩⲛⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) قوى . باسل . شجاع

ⲇⲓⲟⲅⲙⲟⲥ,ⲇⲓⲱⲅⲙⲱⲥ (ⲡ) اضطهاد

ⲇⲓⲟⲓⲕⲉⲧⲏⲥ,ⲇⲓⲟⲓⲕⲏⲧⲏⲥ (ⲡ) رئيس . مدبِّر . خازندار

ⲇⲓⲍⲁⲙⲉⲛⲟⲥ (ⲡ) قوّة

ⲇⲓⲟ *therefore, for this reason* لذلك . لأجل ذلك

ⲇⲓⲟⲕⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲇⲓⲟⲕⲓⲛ ١ ـ طارَدَ . اقتفى أثر
-ⲁⲩⲉⲣⲇⲓⲟⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀-ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ طاردوا كل من آمن بربنا يسوع
٢ ـ خوّفَ . هدّدَ

ⲇⲓⲟⲕⲗⲏⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ديقلديانوس (الإمبراطور الذى أُرّخ به تاريخ الشهداء لكثرة ما سفكه من دماء المسيحيين سنة ٢٨٤ م)

ⲇⲓⲟⲡⲉⲧⲏⲥ (ⲡ) عظيم . نازل من السماء
fallen from heaven
-ϯⲛⲓϣϯ ⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲇⲓⲟⲡⲉⲧⲏⲥ أرطاميس الإلهة العظيمة [أع ١٩ : ٣٥]

ⲇⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ ديوسقورس
(البطريرك ال ٢٥ الذى حدث فى عهده انشقاق الكنائس سنة ٤٥٠ م)

ⲇⲓⲡⲗⲟⲓⲥ (ⲧ) *robe* رداء . عباءة

ⲇⲓⲡⲗⲟⲩⲛ *double* مزدوج . مضاعف
-ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲇⲓⲡⲗⲟⲩⲛ يعطيه (نصيباً) مضاعفاً [تث ٢١ : ١٧]
-ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲇⲓⲡⲗⲟⲩⲛ فى مغارة المكفيلة [تك ٢٥ : ٩]

ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ = ⲇⲉⲓⲡⲛⲟⲛ (ⲡ) عشاء . وليمة . مأدبة
supper,feast, banquet
-ϣⲁ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ϯⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ إلى الوقت الذى أدعوهم فيه إلى وليمة النور
• ⲉⲣⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ١ ـ تعشّى
٢ ـ صنع عشاءً (أو وليمة)

ⲇⲓⲡⲧⲩⲭⲟⲥ,ⲧⲓⲡⲧⲩⲭⲟⲥ (ⲡ) الدفنار
(سجل يُكتب فيه سير الشهداء والقديسين)

ⲇⲓⲣⲱⲛ,ⲇⲓⲣⲟⲛ (ⲛ) امدادات حربية . جُند

ⲇⲓⲥⲕⲟⲥ (ⲡ) قرص . صينية

ⲇⲓⲥⲧⲁⲍⲁⲓ,ⲇⲓⲥⲧⲁⲍⲉ (ⲡ) شكّ . تَردُّد

ⲇⲓⲥⲧⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲇⲓⲥⲧⲁⲍⲓⲛ شكّ . تردَّدَ

ⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ,ⲇⲓⲟⲅⲙⲟⲥ (ⲡ) اضطهاد . ظُلم . جور . إكراه
persecution

ⲇⲓⲱⲕⲉⲓⲛ,ⲇⲓⲱⲕⲓⲛ ⲛⲥⲁ طارَدَ . تابَعَ . لاحَقَ
persecute, pursue, follow

ⲇⲓⲱⲕⲧⲏⲥ (ⲡ) *persecutor* مضطهد . ظالم . مغتصب

ⲇⲟⲅⲙⲁ (ⲡ) *order, decree* ١ ـ أمر . مرسوم
٢ ـ اعتقاد

ⲇⲟⲕⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲛ قرّرَ . ارتأى [أع ١٥ ٢٢]

ⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ١ ـ جرَّب . امتحنَ
test, examine
٢ ـ برهَنَ *prove*

ⲇⲟⲕⲓⲙⲏ (ⲧ) ١ ـ اختبار . امتحان . تجربة . مصيبة
testing, trial [٢كو ٩ ١٣ ـ يع ١ : ٢]
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲟⲕⲓⲙⲏ باختبار
-ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲁⲧ ⲇⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲟⲕⲓⲙⲏ (غير موجودة فى الترجمة العربية) كففتُ أن آخذ فضتكم

٢ - برهان *proof, evidence*

ⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲛ (ⲡ) زغل [إش ١ : ٢٢]

ⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ (ⲡ) امتحان . تجربة . مصيبة

ⲇⲟⲗⲟⲥ (ⲡ) , ⲙⲉⲧⲇⲟⲗⲟⲥ (ⲧ) غِشّ . شَكّ
[مز ٧٢ : ٢٣] *deceit*

-ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲇⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ لا غش فيه [يو ١ : ٤٧]

ⲇⲟⲝⲁ (ⲧ) مجد . شرف . اكرام *glory*

• ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ المجد للآب

ⲇⲟⲝⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲇⲟⲝⲁⲍⲓⲛ مَجَّدَ
honour, glorify, exalt

ⲇⲟⲝⲟⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲧ) ذكصولوجية . تمجيد

ⲇⲟⲡⲁⲧⲓⲟⲛ (ⲛⲓ) جواهر . أحجار كريمة

ⲇⲟⲩⲗⲟⲥ (ⲡ) عَبْد . خادم *slave*

• ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲇⲟⲩⲗⲟⲥ خريستوذولو (عبد المسيح)

ⲇⲟⲩⲝ (ⲡ) دوق . أمير . قائد (رتبة عسكرية)

ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ,ⲇⲣⲁⲕⲟⲛ (ⲡ) تنين . ثعبان *dragon*

ⲇⲣⲟⲙⲉⲩⲥ,ⲧⲣⲟⲙⲉⲩⲥ (ⲡ) عدَّاء *runner*

ⲇⲣⲟⲙⲟⲥ (ⲡ) جهاد . سَعْي . هدف . جرْى [٢تيمو ٤ : ٧]
course (of life)

ⲇⲣⲩⲙⲟⲛⲁ (ⲛ) الغياض

ⲇⲣⲩⲙⲟⲥ (ⲡ) بريّة . صحراء *desert*

ⲇⲩⲙⲱⲣⲓⲁ = ⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ (ⲧ) تعذيب

ⲇⲩⲙⲱⲧⲏⲥ (ⲡ) مغنّى . منشِد

ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ (ⲧ) ١ - قوة *power, strength*
(ⲛ) ٢ - قوات . عجائب *miracles*
(ⲛ) ٣ - قوات . جيوش *armies, troops*

ⲇⲩⲛⲁⲥⲧⲏⲥ,ⲇⲓⲛⲁⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) ١ - قدير . عاهل . سيد
ruler, king, sovereign
٢ - عظيم الشأن . شريف . ذو حيثية (من الأعيان)
٣ - ١ *The Lord*

ⲇⲩⲛⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) شجاع . باسل . قوى *strong, powerful*

ⲇⲩⲣⲁⲛⲛⲏ = ⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲏ (ⲧ) ظُلْم

ⲇⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ = ⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ (ⲡ) ظالم

ⲇⲱⲣⲉⲁ (ⲧ) هدية . عطية *gift*

ⲇⲱⲣⲓⲍⲉⲓⲛ,ⲇⲱⲣⲓⲍⲓⲛ وهب . منحَ . قدَّمَ عطية
give gift

ⲇⲱⲣⲟⲛ (ⲡ) ١ - هبة . هدية . عطية *gift*
٢ - رشوة . منحة
٣ - تقدُمة . قربان . ضحية *offering*

• ⲑⲉⲱⲇⲱⲣⲟⲥ تواضروس (عطية ١)

Ⲉ

ⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ (ⲧ) week أسبوع
ⲉⲃⲗⲁⲃⲏ = ⲃⲗⲁⲃⲏ (ⲧ) مصيبة . كارثة . خسارة
ⲉⲅⲅⲣⲁⲫⲟⲛ,ⲉⲅⲅⲣⲁⲫⲟⲥ (ⲡ) سند . حُجّة . عقد
ⲉⲅⲕⲗⲏⲙⲁ (ⲡ) accusation, charge اتهام . تهمة
ⲉⲅⲕⲗⲏⲥⲧⲟⲥ (ⲡ) حبيس . متوحد
ⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲏⲥ ناسك . زاهد . عفيف النفس
ⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲓⲁ (ⲧ) نسْك . زهْد . عفة
ⲉⲅⲕⲱⲙⲓⲁⲍⲉⲓⲛ مَدَحَ . قَرَّظَ
ⲉⲅⲕⲱⲙⲓⲟⲛ (ⲡ) مديح . مدح . ثناء . تقريظ . تمجيد
ⲉⲅⲱ I أنا
ⲉⲇⲉⲙ عدَن
ⲉⲇⲱⲙ آدوم (اسم مدينة عيسو - معناها أحمر)
ⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ (adj. m.) pagan أممي . وثني
ⲉⲑⲛⲟⲥ (ⲡ) nation, people أمّة . شعب
• ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ جميع الأمم
ⲉⲑⲟⲥ (ⲡ) (= ⲕⲁϩⲥ (ⲧ)ب) custom, practice عادة
ⲉⲓⲇⲟⲥ قطعة . شقفة . كِسرة
ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ,ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ (ⲡ) صنم . تمثال . وثن idol , false god
ⲉⲓⲕⲱⲛ,ϩⲓⲕⲱⲛ (ⲧ) image صورة . ايقونة
ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ,ⲓⲙⲏϯ ما - . إذ - يكن
ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ,ϩⲓⲣⲏⲛⲏ (ⲧ) peace سلام
ⲉⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲥ,ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲥ (adj m) peaceful سلامي
ⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ (ⲡ) قائد مائة [مت ٨ : ٥]
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ (ⲧ) church كنيسة
ⲉⲕⲗⲁⲙⲃⲁⲛⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲉⲕⲗⲁⲙⲃⲁⲛⲓⲛ قَبلَ . تلقّى accept [أى ٢٢ : ٢٢]
ⲉⲕⲥⲧⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) amazement غيبوبة . ذهول . نشوة [أع ١٠ : ١٠ ص]
ⲉⲕⲧⲟⲥ (prep.) except ١ - ما خلا . ما عدا
(conj.) unless ٢ - إلا إذا
ⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲥ (ⲡ) حقير . مسكين. دنيء (المقدار الأدنى) least, smallest, insignificant
ⲉⲗⲉⲕⲧⲣⲓⲛⲟⲛ electricity كهرباء [حز ١ : ٤]
ⲉⲗⲉⲟⲥ (ⲡ) mercy رحمة . شفقة . حنان . رأفة
• ⲉⲗⲉⲏⲥⲟⲛ ⲏⲙⲁⲥ ارحمنا
ⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲓⲁ (ⲧ) freedom, liberty حرية . عتق
ⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ (adj. m.) free, independent حُرٌّ

ⲉⲗⲉⲫⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ (ⲡ) ivory ١ - عاج . سن الفيل
(adj. m.) ٢ - عاجي . من سن الفيل
ⲉⲗⲉⲱⲥ حاشا . معاذ ! . لا سمح !
-ⲉⲗⲉⲱⲥ ⲛⲁⲕ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ حاشاك يا رب
ⲉⲗⲓⲍ (ⲡ) جَفْنَة [تك ٤٩ : ١١]
ⲉⲗⲗⲁⲥ (ⲧ) Greece بلاد اليونان
ⲉⲗⲗⲏⲛ,ⲉⲗⲗⲏⲛⲟⲥ (ⲡ) يوناني . اغريقي هلليني (شخص) Greek
ⲉⲗⲗⲏⲛⲓⲕⲟⲥ (adj. m.) يوناني . اغريقي . هلليني
ⲉⲗⲗⲟⲅⲓⲙⲟⲥ ١ - معتبر . أهل للاعتبار والإكرام
٢ - علاّمة . فصيح . ذو علم
ⲉⲗⲡⲓⲥ,ϩⲉⲗⲡⲓⲥ (ⲧ) hope أمل . رجاء
• ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ترجّى . رجا . أمِلَ
ⲉⲙⲁ (ⲡ) blood دم
Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ Emmanuel عمانوئيل [مت ١ : ٢٣]
ⲉⲙⲡⲗⲟⲅⲓⲟⲛ,ⲉⲙⲡⲗⲟⲕⲓⲟⲛ (ⲡ) قلادة . ضفيرة [عد ٣١ : ٥٠ - إش ٣ : ٢٠]
ⲉⲙⲡⲗⲁⲥⲧⲣⲟⲛ (ⲡ) بلاستر (للجروح)
ⲉⲛⲁⲛⲑⲣⲱⲡⲉⲓⲛ become man تأنّسَ
ⲉⲛⲇⲟⲍⲟⲥ (adj. m.) مكرّم . مُمَجَّد honored, respected, splendid, glorious
ⲉⲛⲇⲣⲁⲧⲏⲥ (ⲡ) طاغية
ⲉⲛⲉⲅⲉ,ⲉⲛⲁⲅⲉ,ⲉⲛⲓⲅⲉ حاجَجَ . جادل . ناجَى
ⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓⲁ,ⲉⲛⲉⲣⲅⲓⲁ (ⲧ) عمل . فعل . شغل . تأثير
ⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓⲛ,ⲉⲛⲉⲣⲅⲓⲛ اشتغل . عمل بِ . أثّر في
ⲉⲛⲉⲭⲉⲣⲟⲛ = ⲉⲛⲉⲭⲩⲣⲟⲛ (ⲡ) عَهْد . وَعْد
ⲉⲛⲓⲅⲙⲁ = ⲁⲓⲛⲓⲅⲙⲁ (ⲡ) لغز . مَثَل
ⲉⲛⲓⲱⲭⲟⲥ (ⲡ) قائد . رئيس
ⲉⲛⲕⲁⲕⲉⲓⲛ,ⲉⲛⲕⲁⲕⲓⲛ أضجر . زهّقَ
ⲉⲛⲕⲣⲁⲧⲓⲁ,ⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲓⲁ (ⲧ) نُسْك . زُهْد
ⲉⲛⲕⲱⲙⲓⲟⲛ,ⲉⲅⲕⲱⲙⲓⲟⲛ (ⲡ) مديح . ثناء
ⲉⲛⲟⲓⲥ (conj.) إذاً . كَ
ⲉⲛⲟⲭⲗⲉⲓⲛ,ⲉⲛⲟⲭⲗⲓⲛ ثقّل على . أضجرَ . زهّقَ trouble, cause trouble
ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ (adj. m.) ١ - مستحق . مستوجب
-ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ- مستوجب الموت [مر ١٤ : ٦٤ - مت ٥ : ٢٢]
٢ - مقضي عليه . تحت سلطة [١كو ١١ : ٢٧]
ⲉⲛⲧⲏⲙⲁ قماش . نسيج

ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ (ت) *order, instruction* وصيّة
• **ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ** أوصَى . أمَرَ . أصدر قراراً أو تعليمات
ⲉⲛⲱⲡⲓⲟⲛ *before, in the presence of* أمام . قدّام
ⲉⲛⲱⲭⲗⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲉⲛⲱⲭⲗⲓⲛ أربك الفكر . أقلق . أضجر . ضايق . حاصر الفكر
ⲉⲝⲁⲅⲉⲓⲛ,ⲉⲝⲁⲅⲓⲟⲛ مِثْقال (نوع وزن)
ⲉⲝⲁⲡⲓⲛⲁ *(adv.)* *suddenly* بغتةً . فجأةً
• **ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲝⲁⲡⲓⲛⲁ** على حين غِرّة
ⲉⲝⲇⲣⲁⲟⲩ,ⲉⲝⲉⲇⲣⲁ (ت) صالة . حجرة استقبال
ⲉⲝⲉⲛⲓⲁ (ت) مسكن . منزل [فليمون ٢٢]
ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ *law* ١ - شريعة . قانون . فريضة . ناموس
proper ٢ - ضرورى . شرعى
• **ⲟⲩⲕⲉⲝⲉⲥⲧⲓ** غير شرعى . غير قانونى
ⲉⲝⲉⲥⲧⲓⲛ (= ⲉ̀ϣⲉ ب) ينبغى . يلزم . يجب . يحل [١كو ٦ : ١٢]
ⲉⲝⲉⲧⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲉⲝⲉⲧⲁⲍⲓⲛ أخضع . أجبر على
-ⲁⲣⲓⲉⲝⲉⲧⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲙ̀ⲡϣⲁ أخضِعْه (للعذاب) كما يستحق
ⲉⲝⲉⲧⲓⲍⲓⲛ فَحَصَ . حَقَّقَ . استجوب
make a careful search
ⲉⲝⲏⲅⲏⲥⲓⲥ (ت) *explanation* شَرْحَ . ايضاح
ⲉⲝⲟⲇⲟⲥ (ت) ١ - خروج
٢ - سفر الخروج
ⲉⲝⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓⲛ,ⲉⲝⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ *confess* اعترف
ⲉⲝⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲏⲥⲓⲥ (ت) *confession* اعتراف
ⲉⲝⲟⲣⲅⲓⲥⲧⲏⲥ,ⲉⲝⲟⲣⲕⲓⲥⲧⲏⲥ (π) محلّف
(شخص يطرد الأرواح الشريرة بتعاويذ سحرية)
ⲉⲝⲟⲣⲓⲥⲙⲉⲛⲟⲥ (π) منفى . مطرود . مُبْعَد
ⲉⲝⲟⲣⲓⲥⲧⲓⲁ (ت) نفْى . طرْد . ابعاد
ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ (ت) *authority* ١ - سلطة . سلطان
٢ - استبداد . اقتدار
ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁⲍⲉⲓⲛ *have power over* تسلّطَ . استبدَّ
ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲥ *(adj. m.)* متسلّط . مقتدر
ⲉⲝⲱ *out* خارج
ⲉⲝⲱⲣⲓⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲉⲝⲱⲣⲓⲁⲍⲓⲛ نفى . طرد . أبعدَ
ⲉⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲗⲉⲓⲛ *promise, claim* وعَدَ . تعهَّدَ
ⲉⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ (ت)*promise* ١ - وعْد . عهْد . موعِد
consent ٢ - رسْم . ترتيب . نظام . توضيح
ⲉⲡⲁⲓⲛⲟⲥ,ⲉⲡⲉⲛⲟⲥ (π) *praise* مديح . تقريظ
ⲉⲡⲁⲣⲭⲉⲓⲁ,ⲉⲡⲁⲣⲭⲓⲁ (ت) ١ - ابروشية
province ٢ - ولاية . محافظة
ⲉⲡⲁⲣⲭⲟⲥ (π) مدير . محافظ . حاكم . عمدة
ⲉⲡⲉⲓ,ⲉⲡⲓ *(conj.)* *because* لأن . بسبب
-ⲉⲡⲓ ⲛ̀ϯⲟⲩⲉⲙ ⲉⲥⲟⲟⲩ ⲁⲛ لأنى لا آكل (لحم) الخراف
ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ,ⲉⲡⲓⲇⲏ *(conj.)* بما أن . حيث أن . نظراً لِـ
since, because, for
ⲉⲡⲉⲓⲕⲏⲥ,ⲉⲡⲓⲕⲏⲥ وديع . متواضع . لطيف
gentle, farebearing, considerate
ⲉⲡⲉⲛⲟⲩ *pleased with* سُرٌّ
ⲉⲡⲓ *(prep.)* *on , at ,with , by* على . عند . بـِ (حرف)
ⲉⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲉⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲓⲛ دبَّرَ مكيدة
[أم ٢٤ : ٢٣]
ⲉⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲏ (ت) *plot* مكيدة حيلة . فخ . دسيسة
ⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ (ت) ١ - عنوان السكن
٢ - لقب
ⲉⲡⲓⲇⲏ = ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ بما أن . حيث أن . نظراً لِـ
ⲉⲡⲓⲑⲉⲙⲁ (π) ترديد
-ϯⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲡⲓⲑⲉⲙⲁ صدر الترديد
[لا ٧ : ٣٤]
ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ اشتهَى . رغِبَ . اشتاقَ .
ولع بِـ . صار مغرماً
• **ϣⲟⲩⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ** شهيّة . مشتهاة
ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ (ت) شهوة . اشتياق . رغبة
desire, longing, lust, passion
ⲉⲡⲓⲕⲁⲗⲉⲓⲛ,ⲉⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲛ *call* ١ - نادَى
appeal to ٢ - استغاث . استنجَدَ
ⲉⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲁⲓ,ⲉⲣⲁⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ
١ - دعا . توسَّل .استغاث . استنجدَ
٢ - رَفَعَ دعوَى [اع ٢٥ : ١٢]
ⲉⲡⲓⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ (π) المستور . الغيب . المستخبى
[أى ١٩ : ٢٩]
ⲉⲡⲓⲕⲏⲥ,ⲉⲡⲉⲓⲕⲏⲥ (π) وديع . متواضع . لطيف . حليم
• **ⲙⲉⲧⲉⲡⲓⲕⲏⲥ** (ت) وداعة . دِعَة . لُطف . تواضع
ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ (ت) *visitation* ١ - تفقُّد
office ٢ - مكتب
office of bishop ٣ - مكتب الأسقف
ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲓⲟⲛ (π) دار الأسقفية
ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ (π) *bishop* ١ - أسقف
• **ⲙⲉⲧⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ** (ت) رتبة الأسقفية
overseer, guardian ٢ - وتعني : مأمور . معاون . ناظر
ⲉⲡⲓⲥⲧⲁⲧⲏⲥ (π) رئيس تسخير [خر ١ : ١١]
ⲉⲡⲓⲥⲧⲏⲙⲏ,ⲉⲡⲓⲥⲧⲏⲙⲓⲁ (ت). فصاحة . فطنة . حذق .
شطارة

ЄПІСТОλΗ (т) رسالة . خطاب . جواب *letter*

ЄПІСТОФОРОС (п) كاتب الرسائل (من ألقاب بولس الرسول)

ЄПІТАΓΗ (т) ١ - طُعم *snare*
٢ - أمْر [١كو ٧ : ٢٥]

ЄПІТАССІΝ جهَّزَ . وضَعَ *order*

ЄПІТІΜΑ (п) انتهار . زجْر . توبيخ . تبكيت

ЄПІТІΜΑΝ,ЄРЄПІТІΜΑΝ انتهر . زجر . وبَّخَ .

ЄПІТРЄПЄ بكَّتَ . أذِنَ لِـ . سَمَحَ . أتاحَ لِـ
-ΑΙЄПІТРЄПЄ ΝΑϤ سمحتُ له

ЄПІТРОПОС (п) وكيل .ولى أمر .وصى .ناظر .أمين على
foreman, guardian

ЄПІФΑΝЄΙΑ , ЄПІФΑΝΙΟС (п)
عيد الغطاس أو الظهور الإلهي

ЄПІФЄРЄΙΝ,ЄПІФЄРΙΝ جَلَبَ . أورَدَ *bring upon*

ЄПОΥРΑΝΙΟΝ,ЄПОΥРΑΝΙΟС سماوى.سمائى.عُلْوى
heavenly, celestial
• ΝΙΤΑΓΜΑ ΝЄПОΥРΑΝΙΟΝ الطغمات السمائية

ЄПШΜΙС (т) رداء . ثوب . قميص [خر٢٨:٣٦و٢٩]

ЄРΓΑΔΙΟΚΤΗС (п) مسخَّر [خر ٣ : ٨]

ЄРΓΑСΙΑ (т) شُغل . عمَل . صنعة . حرفة . مهنة
buisiness, practice, doing

ЄРΓΑСΤΗРΙΟΝ (п) معمل . ورشة . فابريقة

ЄРΓΑΤΗС (п) عامل . صانع . شغَّال
laborer, worker, workman

ЄРΓΑΤΙС (т) عاملة . صانعة . شغَّالة

ЄРΔΟΚΙΝ قرَّرَ [اع ١٥ : ٢٢]

ЄРЄΤΙΚΟС,ϨЄРЄΤΙΚΟС (п) هرطوقي

ЄРЄΤΙΝ = ΑΙΤЄΙΝ سألَ . طلبَ . تضرَّعَ

ЄРЄΥΘЄΝΙΝ,ЄΥΘΗΝЄΙΝ
١ - أخصب . أزاد المحصول . لَتنزَ [مر ٤ : ٨ - مز ٧٢ : ١٠]
٢ - ازدهرَ
٣ - أفلحَ [إر ١٢ : ١]

ЄРΗΜΟС (т) صحراء . خلاء . قفر . بريَّة *desert*

ЄРΚΑΤΑΖΙΟΙΝ تفضَّلَ
• ΑРΙΚΑΤΑΖΙΟΙΝ تفضَّلْ (فعل أمر)

ЄРΜЄλΙΝ اهتمَّ . عنى بِـ
-ЄЄРΜЄλΙΝ ΝΑΚ ΑΝ ألا يهمك [مر ٤ : ٣٨]

ЄРΜΗΝЄΙΑ,ЄРΜЄΝΙΑ (т) تفسير . شرح . ترجمة
interpretation, explanation

ЄРΜΗΝЄΥЄΙΝ,ЄРΜЄΝЄΥΙΝ فسَّرَ . شَرَحَ . ترجَمَ
interpret, explain

ЄРΜΗΝЄΥС,ЄРΜЄΝЄΥΤΗС (п)
مُفسِّر . مترجم . ترجمان *interpreter*

ЄРΜΗС (п) هرمس . عطارد *Hermes*
(معبود رومانى وأحد الكواكب السيارة)

ЄРΜΗΤΑРΙΟΝ,ЄРΜЄΤΑРΙΟΝ (п) الهمبازين
(آلة تعذيب)

ЄРΝΟΙΝ أدرك . فَهم . تعقَّلَ . تصوَّرَ
-ΑΥЄРΝΟΙΝ ΝΝΗЄΤСΗΟΥΤ ЄРОС فهموا ما هو مكتوب
• ΑРΙΝΟΙΝ تأمَّلْ . إفهمْ (فعل أمر)

ЄРПРЄПΙ يليق . ينبغى . يجب

ЄРСЄΒЄСΘΑΙ,ЄРСЄΒЄСΘЄ اتقَى . عَبَدَ

ЄСΘΑΝЄСΘΑΙ,ЄРЄСΘΑΝЄСΘЄ شَعَرَ . أحسَّ
[اى ٢٣ : ٥]
-ЄϤЄРЄСΘΑΝЄСΘЄ ΑΝ ЄПΤΗРϤ - يشعر بشىء بالمرة

ЄСΘЄСІС,ЄСΘΗСІС (т) ١ - حاسة
-ПΙЄ ΝЄСΘЄСІС الحواس الخمس
٢ - معرفة . حكمة
-ΑΥШ ΝΓΜЄЄΥЄ ЄΤΑΙЄСΘΗСІС وتفكر في هذه الحكمة (أو المعرفة) [أم ٢ : ١٠]

ЄСПЄРΑ (п) مساء *evening*

ЄСΤШ فليكن [٢كو ١٢ : ١٦] *let it be*

ЄСΥΧΑΖΙΝ = ΗСΥΧΑΖЄΙΝ توحَّدَ . انفردَ

ЄСΥΧΙΑ = ΗСΥΧΙΑ (т) توحُّد . انفراد

ЄСΧΑΤШ قلَّلَ من شأن

ЄΤΑΖЄΙΝ امتحَنَ . اختبَرَ

ЄΤΑСΜΟС (п) مِحنَة . بَلوَى . قُرحة [اى ١٠ : ١٧]

ЄΤΗΜΑ = ΑΙΤΗΜΑ (п) سؤال . التماس . طلب

ЄΤΙ (adv.) *moreover, further* بعْد . من بعد . ثُمَّ . من ثَمَّ
-ЄΤΙ ΚЄΚΟΥΧΙ ΝСΗΟΥ من ثمَّ بعد وقت قليل

ЄΤΙ (conj.) *while* بينما . فى أثناء . فيما
-ΟΥΟϨ ЄΤΙ ЄϤСΑΧΙ وفيما هو يتكلم
• ЄΤΙ ΔЄ من ثَمَّ
• ЄΤΙ ΚЄ ΝΥΝ حتى الآن

ЄΤΙΑ = ΑΙΤΙΑ (т) سبب . حجة . عذر . علة
• ϦЄΝ ΟΥЄΤΙΑ بعلة . بحجة

ЄΤΙΟС = ΑΙΤΙΟС (п) سبب *cause, source*

ЄΥΑ حواء *Eve*

ЄΥΑΓΓЄλΙΚΗ (adj. f.) إنجيلية
-ΟΥΑΓΑПΗ ΝЄΥΑΓΓЄλΙΚΗ محبة إنجيلية

ЄΥΑΓΓЄλΙΚΟС (adj. m.) إنجيلى . مطابق للإنجيل
-ΟΥΒΙΟС ΝЄΥΑΓΓЄλΙΚΟС حياة إنجيلية

ЄΥΑΓΓЄλΙΟΝ (п) انجيل . بشارة

gospel, good news
ЄⲨⲀⲄⲄЄⲖⲒⲤⲘⲞⲤ (ⲡ) عيد البشارة . بشارة مفرحة . كرازة الإنجيل
ЄⲨⲀⲄⲄЄⲖⲒⲤⲦⲎⲤ (ⲡ) إنجيلي . بشير . حامل البشارة evangelist
• ⲚⲒЄⲨⲀⲄⲄЄⲖⲒⲤⲦⲎⲤ الإنجيليون (متى،مرقس،لوقا،يوحنا)
ЄⲨⲄЄⲚⲎⲤ. شريف . ذو حسب ونسب . كريم الأصل . نبيل . ذو عائلة شريفة . من الأعيان
• ЄⲢЄⲨⲄЄⲚⲎⲤ تشرَّفَ . شرُفَ . أعزَّ
ЄⲨⲆⲞⲔⲒⲘЄⲒⲚ,ЄⲢЄⲨⲆⲞⲔⲒⲘⲒⲚ اكتسب شهرة فائقة gain great renoun , reputation
ЄⲨⲆⲞⲌⲀⲌЄⲒⲚ,ЄⲢЄⲨⲆⲞⲌⲀⲌⲒⲚ مجَّدَ . بجَّلَ . أكرمَ . شرَّفَ glorify
ЄⲨⲆⲞⲌⲒⲀ (ⲧ) glorification تمجيد . تبجيل . إكرام
ЄⲨЄⲢⲄЄⲤⲒⲀ (ⲧ ١ - خدمة service
٢ - إحسان act of kindness
ЄⲨЄⲢⲄЄⲦЄⲒⲚ do good أحسَنَ
ЄⲨЄⲢⲄЄⲦⲎⲤ (ⲡ) benefactor مُحسِن
ЄⲨⲐⲎⲚⲒⲀ,ЄⲨⲐЄⲚⲒⲀ (ⲧ) خِصْب . يُسْر [مز ١٢١ : ٦]
• ЄⲢЄⲨⲐЄⲚⲒⲚ,ЄⲨⲐⲎⲚЄⲒⲚ أخصب . ازدهر . أفلح [إر ١٢ : ١]
ЄⲨⲔⲀⲒⲢⲒⲀ,ЄⲨⲔЄⲢⲒⲀ (ⲧ) ١ - فرصة . مناسبة opportune moment, good chance
٢ - وسيلة . واسطة . فراغ [مر ٦ : ٣١]
ЄⲨⲔⲀⲒⲢⲞⲤ,ЄⲨⲔЄⲢⲞⲤ موافق . مناسب . في وقته suitable, timely
ЄⲨⲔⲖЄⲞⲤ (adj. m.) فاخر
ЄⲨⲔⲢⲀⲤⲒⲀ (ⲧ) صفاء . نقاء . هدوء (للجو أو للمناخ)
-ⲦЄⲨⲔⲢⲀⲤⲒⲀ ⲚⲚⲀⲎⲢ ص fine climate اعتدال المناخ
ЄⲨⲖⲀⲂЄⲒⲀ (ⲧ) godly fear, reverence تُقَى . ورع
ЄⲨⲖⲀⲂⲎⲤ (ⲡ) reverent, devout تقي . وَرِع
ЄⲨⲖⲀⲂⲰⲤ (adv..) revently بتقوى بورع . بخوف
ЄⲨⲖⲞⲄⲎⲘЄⲚⲞⲤ مُبارَك
ЄⲨⲖⲞⲄⲎⲦⲞⲤ blessed, praised مُبارَك
ЄⲨⲖⲞⲄⲒⲀ (ⲧ) blessing, praise بَرَكَة – مَدْح
ЄⲨⲖⲞⲄⲒⲤⲞⲚ بارِكْ (فعل أمر)
ЄⲨⲖⲞⲄⲒⲦЄ باركوا
ЄⲨⲖⲞⲄⲞⲤ (adj. m..) معقول
ЄⲨⲘЄⲚⲎⲤ (adj.m.) pleasant لطيف . ظريف
ЄⲨⲘЄⲚⲒⲀ (ⲧ) إحسان
ЄⲨⲘЄⲚⲰⲤ (adv..) بلُطْف . بظُرْف

ЄⲨⲚⲞⲨⲤ لطيف
ЄⲨⲌЄⲚⲞⲤ (ⲡ) مَضْيَفَة . لوكاندة
ЄⲨⲠⲞⲢЄⲒⲚ خزَّن
ЄⲨⲠⲞⲢⲒⲀ (ⲧ) wealth, prosperity ثروة
ЄⲨⲤЄⲂЄⲒⲀ (ⲧ) تقوَى
ЄⲨⲤЄⲂⲎⲤ (adj.m) تـقِي . ورِع buffoonery jesting, godly, religeous
• ⲘЄⲦЄⲨⲤЄⲂⲎⲤ (ⲧ) تقوى . محبة ا
ЄⲨⲤⲬⲎⲘⲰⲚ مُحْتَشِم . مُوقَّر . مُهاب . جَليل respected, presentable
ЄⲨⲦⲢⲀⲠЄⲖⲒⲀ (ⲧ) vulgar or dirty talk مُجون
ЄⲨⲦⲢⲀⲠЄⲖⲞⲤ (ⲡ) ماجِن . مُستَهزِىء
• ⲘЄⲦЄⲨⲦⲢⲀⲠЄⲖⲞⲤ مجون [اف ٥ : ٤]
ЄⲨⲪⲎⲘЄⲒⲚ,ЄⲢЄⲨⲪⲞⲘⲒⲚ مَدَحَ
ЄⲨⲪⲎⲘⲒⲀ,ЄⲨⲪⲞⲘⲒⲀ (ⲧ) مَديح . مَدْح . ثَناء
ЄⲨⲪⲎⲘⲞⲤ (ⲡ) worthy of praise مَمدوح
ЄⲨⲪⲢⲀⲚЄ ١ - سَرَّ . أفْرَحَ . بسَطَ make glad
٢ - سُرَّ . فَرِحَ rejoice, be glad
ЄⲨⲪⲢⲞⲤⲨⲚⲎ (ⲧ) gladness, joy سرور . انبساط . سعادة
ЄⲨⲬⲀⲢⲒⲤⲦЄⲒⲚ thank, be grateful شَكَرَ
ЄⲨⲬⲀⲢⲒⲤⲦⲒⲀ (ⲧ) ١ - شُكْر gratitude
٢ - سر الشكر . الإفخارستيا
ЄⲨⲬⲀⲢⲒⲤⲦⲞⲤ thankful, gratitude شاكر
ЄⲨⲬⲀⲢⲒⲤⲦⲞⲨ give thanks شَكَرَ
ЄⲨⲬЄⲤⲐⲀⲒ pray صلَّى . طَلَبَ
ЄⲨⲬⲎ (ⲧ) prayer صلاة . طِلبة (أوشية)
• ϯЄⲨⲬⲎ ⲚⲔⲨⲢⲒⲀⲔⲎ الصلاة الربية
• ϯЄⲨⲬⲎ ⲘⲠⲒϢЄⲠϨⲘⲞⲦ صلاة الشكر
ЄⲨⲬⲢⲎⲤⲦⲒⲀ (ⲧ) ١ - راحة . سهولة . دِعَة
٢ - فائدة benefit
ЄⲨⲬⲢⲎⲤⲦⲞⲤ useful, beneficial مُفيد
ЄⲪⲞⲤⲞⲚ بما أنَّ . ما دام . كما . بقدر ما
ЄⲬⲘⲀⲖⲰⲤⲒⲀ = ⲀⲒⲬⲘⲀⲖⲰⲤⲒⲀ (ⲧ) أسْر . سبْي . اعتقال
ЄⲬⲘⲀⲖⲰⲦⲞⲤ = ⲀⲒⲬⲘⲀⲖⲰⲦⲞⲤ (ⲡ) أسير
• ЄⲢЄⲬⲘⲀⲖⲰⲦЄⲨⲒⲚ,ⲀⲒⲬⲘⲀⲖⲰⲦЄⲨЄⲒⲚ أسَرَ . سبَى . اعتقل
ЄⲬⲰⲘЄⲚ عنده . معه . تحصَّلَ على
ЄⲰⲚ = ⲀⲒⲰⲚ (ⲡ) دهر
ЄⲰⲚⲒⲞⲚ = ⲀⲒⲰⲚⲒⲞⲚ دهري . أبدي

ⲍ

ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲧⲓⲛ — زرنباد (نبات يشبه الشعير)

ⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲓⲛ — صوّرَ . نقشَ

ⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲓⲁ (ⲧ) — صورة

ⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲟⲥ (ⲡ) — مصوراتي

ⲍⲱⲏ (ⲧ) — ١ حياة *life*
٢ - حواء (أم كل حي)

ⲍⲱⲙⲟⲥ (ⲡ) — شَربَة . دِمعَة . يخني

ⲍⲱⲛⲏ (ⲧ) — منطقة . حزام . زنار *belt*

ⲍⲱⲟⲛ (ⲡ) — ١ - حيوان *animal*
• -ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ — الأربع حيوانات
٢ - كائن حي *living creature*

ⲍⲁⲕⲣⲟⲩⲗⲗⲓ — مُجعَّد الشعر

ⲍⲁⲭⲣⲓ (ⲡ) — سُكَّر *suger*

ⲍⲉⲙⲁ (ⲡ) — سُمّ *poison*

ⲍⲉⲩⲥ — ١ - زفس (معبود روماني) *Zeus*
٢ - المشترى (كوكب)

ⲍⲏⲗⲟⲥ (ⲡ) — غيرة . حسد *jealousy*

ⲍⲏⲧⲏⲙⲁ (ⲡ) — ١ - مسألة . مشكلة
[أع ٢٣ : ٢٩ - أع ٢٦ : ٣] *controversial question*
٢ - نقطة خلاف *point of disagreement*

ⲍⲏⲧⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) — ١ - مشاجرة . منازعة *controversy*
٢ - مباحثة . مناقشة *investigation, discussion*
[أع ١٥ : ٧]

ⲍⲓⲍⲩⲫⲁ,ⲍⲓⲍⲩⲫⲟⲛ — عنّاب . شجر الغاب (زيزفون)

H

ⲏⲙⲱⲛ — نا (ضمير الملكية للمتكلمين)
• ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲏⲙⲱⲛ — مخلصنا

ⲏⲙⲉⲣⲁ (ⲧ) — نهار . يوم *day*

ⲏⲛⲓⲟⲭⲟⲥ — متسلّط . مسيطر . جبّار

ⲏⲣⲏⲛⲏ = ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ (ⲧ) — سلام

ⲏⲥⲩⲭⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲏⲥⲩⲭⲁⲍⲓⲛ — ١ - هدأ . سكت *be quiet, silent*
٢ - توحّدَ . اعتكف *live a quiet life*
٣ - استراحَ *rest*
[لو ٢٣ : ٥٦]

ⲏⲥⲩⲭⲓⲁ,ⲏⲥⲓⲭⲓⲁ — ١ - انفراد . توحُّد
٢ - هدوء . سكوت *silence, quietness*
[اش ٨ : ٦]

ⲏⲥⲩⲭⲓⲟⲥ — هادىء . ساك *quiet, peaceful*

ⲏⲧⲟⲥ (ⲡ) — قطعة من النقود [ليب]

ⲏ — ١ - الـ أداة التعريف للمؤنث)
٢ - أو *or* [= ⲓⲉ ب]
• ⲏ ... ⲏ — أم ... أم *either ... or*

ⲏⲅⲉⲙⲱⲛ,ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ (ⲡ) — والي

ⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ,ϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ — إيغومانوس . قُمُص

ⲏⲇⲉⲱⲥ (*adv.*) — ١ - بسرور *gladly*
٢ - بلذّة [الأبصلمودية]

ⲏⲇⲟⲛⲏ,ϩⲏⲇⲟⲛⲏ (ⲧ) — ١ - سرور *pleasure*
٢ - لذّة *passion, lust*

ⲏⲗⲓⲕⲓⲁ,ϩⲏⲗⲓⲕⲓⲁ (ⲧ) — ١ - سن . عُمْر *age*
٢ - قامة *height*
٣ - سن البلوغ *maturity*

ⲏⲗⲓⲟⲥ (ⲡ) — الشمس *the sun*
• ⲏⲗⲓⲟⲡⲟⲗⲓⲥ — هليوبوليس (مدينة الشمس)

ⲏⲙⲁⲥ — نا (ضمير المفعول للمتكلمين)
ⲉⲗⲉⲏⲥⲟⲛ ⲏⲙⲁⲥ — ارحمنا

Ⲑ

ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ (ⲧ) *sea, lake* بحر . بحيرة

ⲑⲁⲗⲡⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲑⲁⲗⲡⲓⲛ أعزَّ . أحبَّ بإفراط

ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲛ,ⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) *death* الموت

• **ⲁⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ** خالد (لا يموت)

ⲑⲁⲣⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲑⲁⲣⲓⲛ *act boldly* ١ - تجرأَ . تجاسرَ
be confident ٢ - وثقَ . تأكّدَ
٣ - اتكل على (عنده شجاعة لـ)

ⲑⲁⲩⲙⲁ (ⲡ) *wonder, miracle* أعجوبة

ⲑⲁⲩⲙⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲑⲁⲩⲙⲁⲍⲓⲛ تعجَّبَ . اندهشَ . ذُهِلَ
be amazed

ⲑⲁⲩⲙⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) عَجَب . ادهاش

ⲑⲁⲩⲙⲁⲥⲧⲟⲛ,ⲑⲁⲩⲙⲁⲥⲧⲟⲥ عجيب . مدهش
marvelous, wonderful

• **ⲉⲣⲑⲁⲩⲙⲁⲥⲧⲟⲛ** تعجَّبَ . اندهشَ

ⲑⲁⲩⲙⲁⲧⲟⲣⲅⲟⲥ (ⲡ) عجائبي . صانع العجائب

ⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ (ⲡ) *theatre* تياترو . مسرح

• **ⲑⲉⲁⲧⲣⲓⲕⲟⲥ** *(adj. m)* مسرحي . مختص بالتياترو

ⲑⲉⲙⲁ (ⲡ) قلادة . كردان . عُقْد مرصَّع

ⲑⲉⲟⲗⲟⲅⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲑⲉⲟⲗⲟⲅⲓⲛ نطق بالإلهيات

ⲑⲉⲟⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲧ) علم اللاهوت . الخاص بالإلهيات

ⲑⲉⲟⲗⲟⲅⲟⲥ (ⲡ) لاهوتي . الناطق بالإلهيات

ⲑⲉⲟⲡⲓⲥⲧⲏ (ⲧ) مؤمنة با . ثيؤبستا

ⲑⲉⲟⲡⲣⲉⲡⲟⲥ لائق با

Ⲑⲉⲟⲥ *God* ا

• **ⲥⲩⲛ Ⲑⲉⲟⲩ** باسم ا

ⲑⲉⲟⲥⲉⲃⲏⲥ (ⲡ) خائف ا . تقي
devout, pious, God-fearing

ⲑⲉⲟⲧⲟⲕⲟⲥ (ⲧ) والدة الإله

ⲑⲉⲟⲫⲓⲗⲟⲥ *loving God* ١ - محب
Theophilus ٢ - ثاوفيلوس

ⲑⲉⲟⲫⲟⲣⲟⲥ اللابس الإله

ⲑⲉⲣⲁⲡⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲑⲉⲣⲁⲡⲉⲩⲓⲛ داوَى . عالَجَ
heal, cure

ⲑⲉⲣⲁⲡⲉⲓⲁ,ⲑⲉⲣⲁⲡⲓⲁ (ⲧ) علاج . شفاء

ⲑⲉⲣⲙⲟⲥ ترمُس (حافظ للحرارة)

ⲑⲉⲥⲓⲥ,ⲉⲥⲑⲉⲥⲓⲥ (ⲧ) *thesis* نظرية

ⲑⲉⲱⲣⲓⲁ (ⲧ) *sight, spectacle* رؤيا . منظر إلهي

• **ⲑⲉⲱⲣⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲑⲉⲱⲣⲓⲛ** رأى . شاهدَ . حقّقَ
see, watch, observe, perceive

ⲑⲉⲱⲣⲓⲙⲟⲥ (ⲡ) ناظر الإلهيات . ناطق بالإلهيات

ⲑⲏⲕⲏ (ⲧ) *sheath (of sword)* ١ - غِمْد (جراب السيف)
٢ - جَوْرَب
٣ - صُرّة هدوم
٤ - صندوق (للملابس) [إش ٣ : ٢٦]

ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) *wild animal* وَحْش . حيوان متوحش

-ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲣⲓⲟⲛ الوحوش الكاسرة

ⲑⲓⲛⲟⲡⲟⲣⲟⲛ خريف - خريفي [يهوذا ١٢]

ⲑⲗⲓⲃⲓⲛ أحزَنَ . أغمَّ . ضايقَ

ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ,ⲑⲗⲩⲯⲓⲥ (ⲧ) شِدَّة . ضيق . مصيبة
trouble, hard circumstance, distress

ⲑⲣⲁⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) *breakage* انقطاع

ⲑⲣⲏⲥⲕⲉⲓⲁ,ⲑⲣⲏⲥⲕⲓⲁ (ⲧ) *religion* معتقد . دين

ⲑⲣⲏⲛⲟⲥ,ⲑⲣⲓⲛⲟⲥ (ⲧ) *song of gfief* مرثية

-ⲑⲣⲓⲛⲟⲓ ⲛ̀Ⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ مراثي إرميا

ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ى (ⲡ) *throne* عرْش . كرسي

• **ⲑⲣⲟⲛⲓⲁⲍⲉⲓⲛ** أجلسَ على العرش

• **ⲑⲣⲟⲛⲓⲥⲙⲟⲥ** (ⲡ) تجليس

-ⲁⲓⲣⲁⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲑⲣⲟⲛⲓⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ حضرتُ تجليس أبينا البطريرك

ⲑⲩⲙⲟⲥ (ⲡ) *anger, rage, fury* غضب . حنق

ⲑⲩⲣⲱⲛ (ⲡ) درع . مِجَن . تُرس

-ⲡⲓⲑⲩⲣⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ درع (ترس) الإيمان

ⲑⲩⲥⲁⲩⲣⲟⲥ (ⲡ) *treasure* كَنز

ⲑⲩⲥⲓⲁ (ⲧ) *sacrifice, offering* ذبيحة . قربان

ⲑⲩⲥⲓⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲑⲩⲥⲓⲁⲍⲓⲛ قدَّمَ ذبيحة

ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲙⲁ (ⲡ) ضحية

ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) (=ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ) مذبح
altar

Ⲓ

Ⲓⲁⲕⲱⲃ *Jacob* يعقوب

Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ *James* ياكوبوس

ⲓⲁⲥⲡⲓⲥ (ⲧ) *jasper* يَشْب (نوع حجر كريم)

ⲓⲇⲓⲟⲛ,ⲓⲇⲓⲟⲥ (=ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟ⸗) *one's own* نفس

ⲓⲇⲓⲱⲧⲏⲥ (ⲡ) *layman* [١كو ١٤ : ٢٤] أمّي . جاهل

ⲓⲇⲟⲛ,ⲓⲇⲟⲥ (ⲡ) ١ - هيئة . مثال
٢ - سلعة . بضاعة . شيء ما

ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ = ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ (ⲡ) وثن . صنم
• ϣⲁⲙϣⲉ ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ عابد وثن

ⲓⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ *(adj.m.)* *priestly* كهنوتي

ⲓⲉⲣⲉⲩⲥ,ⲉⲣⲉⲩⲥ (ⲡ) *priest* كاهن

ⲓⲉⲣⲟⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ (ⲡ) الكاهن الشهيد
(لقب يلقب به البابا بطرس خا الشهداء)

Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ *Jerusalem* أورشليم

ⲓⲉⲣⲟⲯⲁⲗⲧⲏⲥ (ⲡ) المرتل

Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ *Jesus* يسوع

ⲓⲕⲁⲛⲟⲥ,ϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ *worthy, fit* ١ - مستحق
sufficient ٢ - كافٍ

ⲓⲕⲱⲛ,ϩⲓⲕⲱⲛ = ⲉⲓⲕⲱⲛ (ⲧ) إيقونة . صورة

ⲓⲗⲉⲱⲥ *merciful to* لُطفاً بِـ

ⲓⲗⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) مَحل الاستغفار . غطاء التابوت

ⲓⲙⲏϯ = ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ما عدا . ما - . إذا - يكن

ⲓⲛⲁ,ϩⲓⲛⲁ *(conj.)* لكي . كي . لام التعليل
in order that, so that, that

Ⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ (ⲡ) *Jordan River* نهر الأردن

Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓⲁ,ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ (ⲧ) *Juden* اليهودية

Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ *Judah* يهوذا

Ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ = Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓⲁ (ⲧ) اليهودية

Ⲓⲟⲩⲗⲓⲟⲥ *Julius* يوليوس

ⲓⲣⲏⲛⲏ,ϩⲓⲣⲏⲛⲏ = ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ (ⲧ) سلام
• ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲁⲥⲓ السلام للكل

ⲓⲣⲓⲥ (ⲧ) *rainbow* [رؤ ٤ : ٣] قوس قزح

Ⲓⲥⲁⲁⲕ *Isaac* اسحق

ⲓⲥⲟⲥ,ϩⲓⲥⲟⲥ *(adj. m.)* *equal, the same* ١ - مساو (لِ)
in agreement (with) ٢ - متفق (مع)

ⲓⲥⲟⲯⲩⲭⲟⲥ مشارك لنفس المشاعر
sharing the same feelings

Ⲓⲥⲣⲁⲏⲗ,Ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ *Icrael* اسرائيل

ⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) *Israelite* اسرائيلي

ⲓⲥⲧⲟⲣⲉⲓⲛ أرَّخَ

ⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲁ,ϩⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲁ (ⲧ) *history* تاريخ

ⲓⲥⲭⲩⲣⲟⲥ *strong, mighty, powerful* قوي . قدير
• ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲓⲥⲭⲩⲣⲟⲥ قدوس القوي

ⲓⲥⲭⲩⲥ,ⲓⲥⲭⲩⲟⲥ (ⲧ) *strength, might* قوة . قدرة

ⲓⲧⲁ ثم . عقب ذلك

ⲓⲧⲁⲙⲟⲥ قاسي . عديم الرحمة [إر ٢٧ (٥٠ع): ٤١]

ⲓⲧⲉ إما
• ⲓⲧⲉ ... ⲓⲉ ... إما (كذا) أو (كذا)

Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ *John* يوحنا

Ⲓⲱⲃ *Job* أيوب

Ⲓⲱⲥⲏⲫ *Joseph* يوسف

ⲓⲱⲧⲁ (ⲡ) حرف . نقطة [مت ٥ : ١٨]

Ⲕ

ⲕⲁⲇⲟⲥ,ⲕⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) قادوس الساقية

ⲕⲁⲍⲟⲫⲓⲗⲁⲕⲓⲟⲛ,ⲅⲁⲍⲟⲫⲓⲗⲁⲕⲓⲟⲛ (ⲡ) صندوق المال . خزانة

ⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲓⲛ طهَّرَ . نظّفَ . روّقَ [عب ٦ : ١٧] *cleanse, purify*

ⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ *(adj. m.)* *pure, clean* طاهر

ⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ (ⲧ) *purity, cleanness* طهارة

ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ,ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲥ نقي . طاهر . طيب . صالح

• ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ شرير . ردىء . نجس

ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲱⲙⲁ (ⲛⲓ) *miracles* ١ - معجزات ٢ - فضائل

ⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ (ⲧ) *seat, chair* كرسي . منبر . مقر

-ϯⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲓⲕⲏ الكرسي الرسولي . كاتدرائية

ⲕⲁⲑⲉⲣⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲁⲑⲉⲣⲓⲛ شلحَ . قطعَ . حرمَ

ⲕⲁⲑⲉⲣⲥⲓⲥ (ⲧ) حرْم . قطْع

ⲕⲁⲑⲏⲅⲏⲧⲏⲥ (ⲡ) *teacher,master* أستاذ . معلم

ⲕⲁⲑⲏⲕⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲁⲑⲏⲕⲓⲛ وعظَ . علّمَ . أرشدَ

-ⲁϥⲉⲣⲕⲁⲑⲏⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲱⲙⲥ ⲛⲱⲟⲩ وعظهم وعمّدهم

ⲕⲁⲑⲓⲣⲟⲥ (ⲡ) *turtle* السلحفاة

ⲕⲁⲑⲓⲥⲙⲁ (ⲡ) محل الجلوس . مقعد

ⲕⲁⲑⲓⲥⲧⲁ أجلسَ على العرش . أعطى سلطان

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ,ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲥ *(adj. m.)* كاثوليكي . جامع . عمومي

ⲕⲁⲑⲟⲩⲅⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) إرشاد . وعظ

ⲕⲁⲓ,ⲕⲉ *(conj.)* *and, also* واو العطف

ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ,ⲕⲉ ⲅⲁⲣ إذ أن

ⲕⲁⲓⲛⲏ,ⲕⲉⲛⲏ *(adj. f.)* *new* جديدة

ⲕⲁⲓⲛⲟⲥ,ⲕⲉⲛⲟⲥ *(adj. m.)* *new* جديد

ⲕⲁⲓⲡⲉⲣ,ⲕⲉⲡⲉⲣ *(conj.)* بالرغم من . مع أن *though, although*

ⲕⲁⲓⲣⲟⲥ,ⲕⲉⲣⲟⲥ *time, season* زمن . فصل

ⲕⲁⲓⲧⲟⲓ,ⲕⲉⲧⲟⲓ إذاً . حينئذ . ولو . مع أن . بكل تأكيد *(conj.) yet,, although*

ⲕⲁⲕⲏ *(adj. f.)* *evil, bad, wrong* رديئة . شريرة

• ⲕⲁⲕⲏ ⲕⲉⲫⲁⲗⲏ ذو رأس أو عقل ردىء (يا بو دماغ بطّال)

ⲕⲁⲕⲓⲁ (ⲧ) شر . رداءة . خبث . قساوة . دنس *evil, wickedness*

• ⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ بلا شر أو عيب

• ⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ نقاء . براءة . بساطة . دعة

ⲕⲁⲕⲓⲛ مَلَل . ضَجَر

• ⲉⲣⲕⲁⲕⲓⲛ مَلّ [لو ١٨ : ١]

ⲕⲁⲕⲟⲡⲣⲁⲅⲙⲁ (ⲡ) شرير

ⲕⲁⲕⲟⲥ *(adj. m.)* *evil, bad, wrong* ردىء . شرير

ⲕⲁⲕⲟⲩⲣⲅⲓⲁ (ⲧ) *wickedness* شر . جُرْم

ⲕⲁⲕⲟⲩⲣⲅⲟⲥ (ⲡ) *criminal* فاعل شر . مجرم

ⲕⲁⲕⲱⲥ *(adv.)* *badly, wrongly* برداءة . بشر . بقبح

ⲕⲁⲗⲁⲙⲓⲥⲕⲟⲥ (ⲡ) جذع . ساق . فرع . قضيب

ⲕⲁⲗⲉ,ⲕⲁⲗⲓⲛ *call, name, adress* نادَى . دعا . (قال)

ⲕⲁⲗⲏ *(adj.f.)* *good, right* حسنة . جيدة . طيِّبة

ⲕⲁⲗⲟⲅⲏⲣⲟⲥ

ⲕⲁⲗⲟⲥ *(adj.m.)* حسن . طيب . لطيف . جيد . (كويس) *good, right*

ⲕⲁⲗⲩⲃⲏ (ⲧ) *hut* كوخ

ⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ (ⲡ) *veil* [٢كو ٣ : ١٤] بُرْقُع . سِتْر

-ⲟⲩⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ستاراً للشر [١بط ٢ : ١٦]

ⲕⲁⲗⲱⲥ *(adv.)* *well, correctly* جَيِّداً . حسناً

ⲕⲁⲙⲁⲣⲁ (ⲧ) ١ - قمرة . قبة [إش ٤٠ : ٢٢] ٢ - سرادق

ⲕⲁⲙⲓⲛⲟⲥ (ⲧ) قمينة . أتون . (فرن لحرق الطوب) *furnace, oven*

ⲕⲁⲙⲡⲓⲛⲟⲥ (ⲧ) قباني (ميزان لوزن الأشياء الثقيلة)

ⲕⲁⲛ *(conj.)* *even if, and if* إذا كان . ولو كان

• ⲕⲁⲛ ⲟⲩⲛ رغم أن

ⲕⲁⲛⲁⲛⲁⲓⲟⲥⲕⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ (ⲡ) كنعاني

ⲕⲁⲛⲑⲁⲣⲟⲥ (ⲡ) زنبور . فرقع لوز (حشرة) [حبق ٢ : ١١]

ⲕⲁⲛⲛⲁⲃⲏⲥ (ⲧ) قِنّب

ⲕⲁⲛⲟⲩⲛ (ⲡ) ١ - قانون (آلة موسيقية) ٢ - سلّة . سبت (لوضع القربان) ٣ - قفّة

ⲕⲁⲛⲧⲏⲗⲁ,ⲕⲁⲛⲧⲩⲗⲏ (ⲧ) قنديل

ⲕⲁⲛⲱⲛ (ⲡ) *rule, principle* قانون . قاعدة

ⲕⲁⲡⲏⲗⲟⲥ (ⲡ) تاجر

• ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁⲡⲏⲗⲟⲥ تجاركم [إش ١ : ٢٢]

ⲕⲁⲡⲛⲟⲥ (ⲡ) *smoke* دخان

ⲕⲁⲡⲡⲁ راحة اليد

ⲕⲁⲡⲥⲁ (ⲧ) خزينة . صندوق

ⲕⲁⲣⲇⲓⲁ,ⲕⲁⲣⲇⲓⲁⲥ (ⲧ) ١ - قلب . فؤاد *heart, mind*

٢ - ادراك *inner self*

ⲕⲁⲣⲓⲁ (ⲧ) لوز

• ϣⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲓⲁ خشب اللوز [إر ١ : ١١]

ⲕⲁⲣⲟⲩⲕⲓⲟⲛ (ⲡ) عربة بضاعة . عربة كارو

ⲕⲁⲣⲟⲩⲥ ١ - أشقر . أغش
٢ - (وتعني): أكرت . مجعّد

ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ (ⲡ) ١ - رة . فاكهة *fruit*
٢ - نتاج *outcome*
٣ - رة بمعنى فائدة *gain*

ⲕⲁⲣⲧⲁⲗⲗⲟⲥ (ⲡ) سلّة . سَبَت . زنبيل (من قصب الغاب)

ⲕⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) قرفة . دار صيني . سليخة [مز ٤٤ : ٨]

ⲕⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) خوذة . قلنسوة

ⲕⲁⲥⲙⲟⲛ,ⲕⲁⲥⲙⲱⲛ (ⲡ) مَخلَب . بخور مريم (قرن الغزال)

ⲕⲁⲥⲧⲟⲣⲓⲟⲥ خصية كلب البحر (لها قشر رقيق ينكسر بأدنى لمس)

ⲕⲁⲥⲧⲣⲟⲛ (ⲡ) قصر . قلعة *castle*

ⲕⲁⲧⲁ على حسب . كَـ . كما . مثل . على حسب قول *according to*

• ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ كما (كتب) مرقس

• ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ في كل موضع

ⲕⲁⲧⲁⲃⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) ميْل . انعطاف *descent, slope*

ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ (ⲧ) إنشاء . تشييد *beginning, creation* [مت ١٣ : ٣٥]

ⲕⲁⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲗⲱ بشّر *make known, preach*

ⲕⲁⲧⲁⲅⲉⲓⲟⲛ,ⲕⲁⲧⲁⲕⲓⲟⲛ (ⲡ) قلاية . مسكن . مَخزن المؤن (كرار) *cell*

ⲕⲁⲧⲁⲇⲓⲕⲏ (ⲧ) حُكم . أمر عال [أع ٢٥ : ١٥]

ⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ (ⲡ) قميص نوم

-ⲡⲓⲉⲣϣⲱⲛ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ قميص نوم [إش ٣ : ٢٣]

ⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲏⲥⲙⲟⲥ = ⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) طوفان *flood, deluge*

ⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲓⲍⲓⲛ جَرَف [دا ١١ : ٢٢]

ⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲙⲁ (ⲡ) عقوبة . قصاص . معاقبة . عقاب *condemnation*

ⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲛⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ حكم على . عاقب . قاضَى *condemn*

ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ (ⲧ) نميمة . غيبة . اغتياب *slander*

• ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲛ اغتاب . سبّ

ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲟⲥ (ⲡ) نمّام *slanderer*

ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲙⲃⲁⲛⲓⲛ عبّر عن . أدرك بفهمه

ⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ (ⲡ) مأوى . مقر راحة *place of resting*

ⲕⲁⲧⲁⲙⲉⲣⲟⲥ (ⲡ) القطمارس (كتاب فصول القراءات الكنسية ومعناها : كنصيب)

ⲕⲁⲧⲁⲛⲓⲝⲓⲥ,ⲕⲁⲧⲁⲛⲩⲝⲓⲥ (ⲧ) تخشّع

-ⲁⲣⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲛⲓⲝⲓⲥ امنح نفسي تخشعاً

ⲕⲁⲧⲁⲛⲟⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) فَهْمٌ . بَصيرة

ⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ,ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ وصل إلى . أقبل إلى . وقع في . أوقع في [أف ٤ : ١٣ - أع ٢٧ : ١٢]

ⲕⲁⲧⲁⲛⲩⲝⲓⲥ (ⲧ) ١ - تخشّع . ورَع
٢ - سُبات . ذهول *stupor*
٣ - فقدان الحس *numbness*

ⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲓⲛ ١ - شرّف.تفضّل
٢ - صار أهلاً . جعل مستحقاً *be worthy, make worthy*

ⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲱ جعل مستحقاً (أو أهلاً)

ⲕⲁⲧⲁⲝⲩⲣⲟⲛ (ⲡ) خشن . شائك . يابس

ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ (ⲡ) سِتْر.حجاب (الهيكل) *curtain*

ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲛⲧⲓⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) تغريق . تغطيس *drowning*

ⲕⲁⲧⲁⲣⲁⲕⲧⲏⲥ (ⲡ) [illegible] جندل . ميزاب . سيْل *catara[illegible]*

ⲕⲁⲧⲁⲣⲅⲉⲓⲛ أبطل مفعول . أزال أثر *make to disappear, cancel, nulify*

ⲕⲁⲧⲁⲥⲁⲣⲝ الأهل . الوالدان الجسديان

-ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁⲧⲁⲥⲁⲣⲝ أفضل من أن يعطيه لوالديه بالجسد

ⲕⲁⲧⲁⲥⲕⲟⲡⲟⲥ (ⲡ) جاسوس *spy*

ⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) هدوء . استقرار

ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ احتقر . استهان .استخفّ *despise, think nothing of*

ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) احتقار . استهانة . استخفاف

ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲏⲧⲏⲥ (ⲡ) مستهزٍ . مستهين *scorner*

ⲕⲁⲧⲁⲫⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) طبيعي . فطري

ⲕⲁⲧⲁⲭⲓⲛ ثابَرَ

ⲕⲁⲧⲁⲭⲣⲁⲥⲑⲁⲓ,ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲭⲣⲁⲥⲑⲉ استعملَ *use, make full use of* [١كو ٧ : ٣١]

ⲕⲁⲧⲉⲭⲉⲓⲛ حفظ نفسه . أعاق . عطّلَ . حجز . كبح *keep, hold fast, restrain, suppress*

ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ (ⲧ) تهمة . شكاية . شكوى *charge, accusation*

• ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ اتهم . اشتكى على . ادعى على

ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ (ⲡ) شاكي *accuser*

ⲕⲁⲧⲏⲭⲉⲓⲛ وعظَ . أرشدَ . علَّمَ

ⲕⲁⲧⲏⲭⲏⲥⲓⲥ,ⲕⲁⲧⲏⲭⲓⲁ (ⲧ) موعظة

• ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲭⲓⲛ — وعظَ . علَّمَ . أرشد *preach*

ⲕⲁⲧⲏⲭⲟⲩⲙⲉⲛⲏ (ⲛ) — الموعوظون

ⲕⲁⲇⲟⲥ,ⲕⲁⲇⲟⲥ (π) — قادوس الساقية

ⲕⲁⲩⲗⲟⲥ (π) — ساق . قصبة . فتيلة [خر ٢٥ : ٣١–عد ٣ : ٣٧]

ⲕⲁⲩⲙⲁ (π) — حرّ . حرارة . سخونة *heat*

• ⲉⲣⲕⲁⲩⲙⲁ — أشعل . سخَّنَ . احترق [مر ٤ : ٦]

ⲕⲁⲩⲥⲱⲛ (π) — الحر الشديد *scorching heat*

ⲕⲁⲩⲭⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) — افتخار . تفاخُر . فَخْر . مباهاة *boasting*

ⲕⲁⲩⲧⲏⲣⲟⲥ — التهاب . احراق

ⲕⲁⲯⲁ (ⲧ) — زَلْعَة

ⲕⲉ = ⲕⲁⲓ (= ⲛⲉⲙ ب) — (حرف عطف) : و . أيضاً

ⲕⲉⲃⲉⲣⲛⲓⲧⲏⲥ = ⲕⲩⲃⲉⲣⲛⲓⲧⲏⲥ (π) — مدبِّر

• ⲉⲣⲕⲉⲃⲉⲣⲛⲓⲧⲏⲥ — دبَّرَ [ثؤطوكية يوم الأحد]

ⲕⲉⲇⲁⲣⲓⲥ (ⲧ) — عمامة [حز ٢١ : ٢٦]

ⲕⲉⲇⲣⲟⲥ (ⲧ) — أرْزَة . (شجرة الصنوبر)

ⲕⲉⲗⲉⲩⲱ,ⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ — أمَرَ . حكَمَ . رسَمَ *order, command*

ⲕⲉⲗⲉⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) — أمْر . حُكْم . نظام

ⲕⲉⲗⲗⲁⲣⲓⲕⲟⲛ (π) — مخزن مؤن (كرار)

ⲕⲉⲛⲏ = ⲕⲁⲓⲛⲏ (*adj. f.*) — جديدة . حديثة

• ϯⲕⲉⲛⲏ ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ — العهد الجديد

ⲕⲉⲛⲟⲇⲟⲍⲟⲛ — مَزْهوٌّ (مُعْجَبٌ) بنفسه

ⲕⲉⲛⲟⲥ = ⲕⲁⲓⲛⲟⲥ (*adj.m.*) — جديد . حديث

ⲕⲉⲡⲉⲣ = ⲕⲁⲓⲡⲉⲣ (*conj.*) — بالرغم من . رغم أن

ⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ (π) — فخاري . خزّاف *potter*

ⲕⲉⲣⲁⲥⲧⲏⲥ (ⲟⲩ) (=ϩⲟϥ ⲛⲧⲁⲡ ب) — حيَّة ذات قرون [أم ٢٣ : ٣٢]

ⲕⲉⲣⲁⲧ (π) — قيراط (وزن ٢٤٢ مليجرام)

ⲕⲉⲣⲁⲩⲛⲟⲥ (π) — صاعقة [إش ٣٠ : ٣٠]

• ϩⲓ ⲕⲉⲣⲁⲩⲛⲟⲥ — أصْعَقَ . ألقى صاعقة

ⲕⲉⲣⲉⲁ (ⲧ) — لفائف . أكفان

ⲕⲉⲣⲙⲁ (π) — نقود . قطعة صغيرة من النقود *coin*

• ⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲁ — صرَفَ . فكَّ نقوداً

• ϥⲁⲓⲕⲉⲣⲙⲁ — صرّاف

ⲕⲉⲣⲟⲥ = ⲕⲁⲓⲣⲟⲥ (π) — زمن . وقت . حين

ⲕⲉⲥⲧⲱⲛⲁⲣⲓⲟⲥ (π) — سيَّاف . جلاد

ⲕⲉⲧⲁⲛⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲕⲉⲧⲏⲛⲉⲩⲓⲛ — قبِلَ . ارتضى . استحسن

ⲕⲉⲧⲟⲓ = ⲕⲁⲓⲧⲟⲓ (*conj.*) — مع ذلك . فقط . لا سيما . بالتأكيد

ⲕⲉⲩⲙⲁ,ⲅⲉⲩⲙⲁ — حلاوة . شيء ذو طعم حلو

ⲕⲉⲫⲁⲗⲁⲓⲟⲛ,ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ (π) — ١ - فصل . أصحاح
٢ - رأس مال . مبلغ من المال [أع ٢٢ : ٢٨] *sum of money*

ⲕⲉⲫⲁⲗⲏ (ⲧ) — رأس . دماغ . قمة *head*

ⲕⲉⲫⲁⲗⲓⲥ (ⲧ) — ملف . درَج كتاب . مُجَلَّد *roll (of scroll or book)*

ⲕⲉⲫⲁⲗⲟⲥ (π) — جذام (نوع مرض)

ⲕⲏⲙⲟⲥ (π) — كمامة . رسَن . لجام [مز ٣١ : ١٠]

ⲕⲏⲛⲥⲟⲛ,ⲕⲏⲛⲥⲟⲥ (π) — خَراج . ضريبة . غرامة *tax*

ⲕⲏⲡⲟⲥ (π) — بستان . حديقة (جنينة) *garden*

ⲕⲏⲣⲩⲍ (π) — منادٍ . مبشِّر *preacher*

ⲕⲏⲧⲟⲥ (π) (= ⲁⲗⲭⲁⲓ ب) — حوت

ⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ (ⲧ) — ١ - فُلْك نوح *ark (of a ship)*
٢ - تابوت العهد *the convenant box*
٣ - (وتعني) : صندوق *box*

ⲕⲓⲑⲁⲣⲁ (ⲧ) — قيثارة . كمنجة *harp*

ⲕⲓⲑⲁⲣⲓⲍⲓⲛ — عزف على القيثارة *play a harp*

ⲕⲓⲙⲏⲧⲏⲣⲓⲟⲛ = ⲕⲟⲓⲙⲏⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (π)
١ - جبانة . قبر . مزار
٢ - (وتعني) : حجرة . (أودة)

ⲕⲓⲛⲛⲁⲙⲱⲛⲟⲛ,ⲕⲩⲛⲁⲙⲱⲛⲟⲛ (π)
دار صيني . قرفة . سَليخة (نبات هندى) [ثؤطوكية يوم الأحد]

ⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲁⲣⲓⲟⲛ (π) — قنطار

ⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲉⲩⲓⲛ — خاطَرَ .
وقع في خطر . خاضَ الأخطار . تورَّطَ
إذا حصل خطر للمركب — ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲭⲟⲓ ⲉⲣⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲉⲩⲓⲛ

ⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲟⲥ (π) — خطر . شدة . ضيق *danger, peril*

ⲕⲓⲛⲏⲕⲟⲛ (π) — مهرج . بلياتشو . (كثير الحركة)

ⲕⲓⲛⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) — حركة . تحرُّك *movement, motion*

ⲕⲓⲣⲩⲍⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲩⲣⲓⲍⲓⲛ — كَرَزَ

ⲕⲗⲁⲇⲟⲥ (π) — غصن . فرع *branch*

ⲕⲗⲁⲥⲙⲁ (π) — قطعة . جزء *fragment, piece*
قليل من كسر الخبز ص — ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲕⲗⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲱⲓⲕ

ⲕⲗⲁⲥⲙⲁⲧⲓⲍⲓⲛ — كَسَّرَ إلى قطع صغيرة

ⲕⲗⲏⲙⲁ (π) — فرع . غصن . زرجون *branch*

ⲕⲗⲏⲣⲓⲕⲟⲥ (*adj.m.*) — اكليريكي

ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ (ⲧ) — ميراث . تركة *property*

ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ (π) — وريث . وارث *heir*

• ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ — ورث

ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ (π) — ١ - نصيب . بخت *share, part*

٢ - ميراث . تركة
٣ - قرعة
• ϩⲓ ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ألقى قرعة [أع ١ : ٢٦]

ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ (ⲛⲓ) اكليروس . خدام الدين . كهنة

ⲕⲗⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) دعوة . الهام ربانى *call, calling*

ⲕⲗⲓⲇⲟⲥ (ⲡ) جانب [خر ٢٥ : ١٤]

ⲕⲗⲓⲛⲁⲧⲉ اسجدوا (فعل أمر للجمع)

ⲕⲗⲓⲧⲱⲛ (ⲛⲓ) عصائب . أطراف ثياب [إش ٣ : ٢٠]

ⲕⲟⲓⲗⲓⲁ (ⲧ) ١ - بطن . أحشاء *stomach*
٢ - رَحِم *womb*
٣ - شهوة . رغبات الجسد *apetite, bodily desires*

ⲕⲟⲓⲙⲏⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) جبانة . مقبرة . مزار

ⲕⲟⲓⲛⲟⲛ,ⲕⲟⲓⲛⲟⲥ عمومى . مشترك . مشاع *common*
-ⲧϩⲓⲉⲓⲧ ⲙⲛ̄ ⲧⲃⲁⲓⲙⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲱⲣⲧ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲓⲛⲟⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ ص مدخل الباب والصهريج والسلم يكون مشتركا بيننا وبينكم

ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ (ⲧ) ١ - اشتراك . شركة *partnership*
٢ - تناول الأسرار *contribution*

ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲟⲥ (ⲡ,ⲧ) شريك *partner, sharer*

ⲕⲟⲓⲧⲱⲛ (ⲡ) قيطون . مخدع . حجرة نوم *bedroom*

ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ (ⲡ) حبَّة . بذرة *seed, grain*

ⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲟⲥ قرمز [خر ٣٧ : ٢١ (٨٣ : ٢٣ بيروت)] *scarlet, red*

ⲕⲟⲗⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ عاقبَ . قاصَصَ . عذَّبَ *punish*

ⲕⲟⲗⲁⲕⲉⲓⲁ,ⲕⲟⲗⲁⲕⲓⲁ (ⲧ) تملُّق . مداهنة . خداع *flattery*
-ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲗⲁⲕⲓⲁ تكلم معهم بأقوال خادعة

ⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) عِقاب . قَصاص . عذاب *punishment*

ⲕⲟⲗⲗⲁⲑⲓ بلاَّص

ⲕⲟⲗⲗⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) طوق حديد
-ϩⲁⲛⲕⲟⲗⲗⲁⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟϯ أطواق حديد مربوطة فى أعناقهم

ⲕⲟⲗⲗⲩⲃⲓⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) صَرَّاف *money changer*

ⲕⲟⲗⲟⲃⲟⲥ (ⲡ) قصير
-ⲁⲃⲃⲁ ⲓⲱ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲕⲟⲗⲟⲃⲟⲥ أنبا يحنس القصير

ⲕⲟⲗⲟⲫⲱⲛⲓⲁ (ⲧ) قلفونيا . راتنج (نوع صمغ)

ⲕⲟⲗⲡⲟⲥ (ⲡ) ١ - عِبّ . صدْر *bosom, chest*
٢ - (وتعنى) : خليج . خور . ثغر *bay, gulf*
-ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁⲓ̀ⲙⲟⲛⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ص رأوا خليجاً به مرسًى (للسفن)

ⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ (ⲧ) ١ - حوض . فسقية *pool*
٢ - لقان . جرن المعمودية

ⲕⲟⲙⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) بستان

ⲕⲟⲙⲏⲥ (ⲡ) والى . أمير

ⲕⲟⲙⲓⲧⲁⲧⲟⲛ (ⲡ) مقاطعة . اقليم

ⲕⲟⲙⲟⲡⲟⲗⲓⲥ,ⲕⲱⲙⲟⲡⲟⲗⲓⲥ (ⲧ) قرية.ضاحية.بلدة

ⲕⲟⲙⲟⲣ (ⲡ) مِدّ (نوع مكيال)

ⲕⲟⲛⲇⲣⲁⲛⲧⲏⲥ (ⲡ) رُبع [مر ١٢ : ٤٢]

ⲕⲟⲛⲓⲁ (ⲧ) جير
• ⲟϣϫ ⲛ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ مبيَّض بالجير [أع ٢٣ : ٣]

ⲕⲟⲛⲓⲍⲁ,ⲕⲟⲛⲩⲍⲁ (ⲧ) سوكران (نوع نبات)

ⲕⲟⲛⲧⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) رُمح . سَهْم *spear, arrow*

ⲕⲟⲛⲩⲍⲁ (ⲧ) سوكران . حشيشة البراغيث (نبات) *fleabane*

ⲕⲟⲡⲣⲓⲁ (ⲧ) مزبلة . زبالة *dung,-heap, garbage*

ⲕⲟⲡⲣⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) زبَّال

ⲕⲟⲡⲣⲟⲥ (ⲡ) زِبْل . سماد *dung*

ⲕⲟⲣⲁⲝ (ⲡ) غراب *crow, raven*

ⲕⲟⲣⲃⲁⲛ (ⲡ) قربان *Corban*

ⲕⲟⲣⲑⲟⲗⲗⲟⲥ (ⲡ) كمثرى [ليب]

ⲕⲟⲣⲓⲁ (ⲧ) الترقوة (عظمة فى العنق)

ⲕⲟⲣⲓⲁⲛⲧⲣⲟⲛ (ⲡ) كزبرة
(تابل ذو حب عطر الرائحة نافع للمعدة) [ليب] *koriander seed*

ⲕⲟⲣⲟⲥ (ⲡ) كِر . صاع (مكيال اسرائيلى) *cor*

ⲕⲟⲣⲡⲟⲥ (ⲡ) عرقوب

ⲕⲟⲥⲙⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲟⲥⲙⲓⲛ ١ - تزيَّنَ . تحلَّى
-ⲁϥⲉⲣⲕⲟⲥⲙⲓⲛ ϧ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ تزين بكل مواهب الروح القدس
٢ - زيَّنَ *decorate*

ⲕⲟⲥⲙⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) زينة . زخرفة *decoration*

ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ *(adj.m.)* عالمى . دنيوى *worldlyd*
• ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ العالميات . الدنيويات

ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) العالم . الدنيا . الكون *world, universe*
• ⲕⲟⲥⲙⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ضابط العالم . مالك الدنيا *world ruler*

ⲕⲟⲩⲗⲗⲁ (ⲧ) ثوب الراهب

ⲕⲟⲩⲗⲗⲟⲩⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) كُحْل [رؤ ٣ : ١٨]

ⲕⲟⲩⲙⲡⲟⲥ (ⲡ) دبُّوس . (آلة حربية)

ⲕⲟⲩⲛⲧⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) رمح . حربة

ⲕⲟⲩⲡⲓⲥ (ⲡ)

ⲕⲟⲩⲣⲉⲩⲥ (ⲡ) حلاَّق

ⲕⲟⲩⲥⲧⲱⲇⲓⲁ (ⲧ) حارس . خفير . ددبان *a guard*

ⲕⲟⲩⲫⲟⲛ (ⲡ) جمدانة (آنية لحفظ الخمر)

ⲕⲣⲁⲙⲃⲏ (ⲧ) كُرُنْب

ⲕⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲓⲟⲛ,ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲓⲟⲛ (ⲡ) كمبيالة . تعهُّد

ⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ (ⲡ) scull ١ ـ جُمجمة
٢ ـ الإقرانيون (مكان حيث صلب يسوع)

ⲕⲣⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) اعتدال الهواء
-ϯⲕⲣⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲣ اعتدال الهواء

ⲕⲣⲁⲥⲧⲓⲛ (ⲧ) عُلّيق (شجر تأكله الجمال)

ⲕⲣⲁⲧⲏⲣ (ⲡ) قَصعَة (وعاء للمزج) [خر ٢٥ : ٣١]

ⲕⲣⲁⲧⲓⲥⲧⲉ (ⲡ) عزيز . صديق . حبيب [لو ١ : ٣]

ⲕⲣⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) might, strength قوّة . قدرة . اقتدار

ⲕⲣⲁⲩⲅⲏ (ⲧ) shout, crying صياح . هتاف

ⲕⲣⲁⲩⲣⲁ (ⲡ) مشال [١صم ٢ : ١٣ ، ١٤]

ⲕⲣⲉⲁⲅⲣⲁ (ⲧ) ١ ـ قصْعَة (إناء للصب)
٢ ـ قِدْر . مرجل [خر ٢٧ : ٣]

ⲕⲣⲓⲃⲱⲥ (ⲡ) شمعدان

ⲕⲣⲓⲅⲙⲁ (ⲡ) رسالة

ⲕⲣⲓⲕⲟⲥ (ⲡ) عروة . ابزيم

ⲕⲣⲓⲙⲁ (ⲡ) condemnation, punishment دينونة . عقاب

ⲕⲣⲓⲛⲉⲓⲛ,ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ judge, condemn حاكَمَ . أدان

ⲕⲣⲓⲛⲟⲛ (ⲡ) lily سوسن (اسم شجر)

ⲕⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) نوشادر . ملح النشاد

ⲕⲣⲓⲡⲓⲥ (ⲧ) أساس
-ⲙⲁⲧⲁⲝⲣⲉ ϯⲕⲣⲓⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ثبِّتْ أساس الكنيسة

ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ (ⲧ) judgement دينونة . معاقبة . حُكْم

ⲕⲣⲓⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) court مَحل القضاء . مَحكمة

ⲕⲣⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) judge ١ ـ حاكِم . قاضي . ديَّان
٢ ـ سفر القضاة

ⲕⲣⲟⲕⲟⲥ (ⲡ) زعفران . عُصْفُر . كُرْكُم

ⲕⲣⲟⲧⲱⲛⲓⲟⲛ (ⲡ) خَرْوَع

ⲕⲥⲉⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) jar آنية

ⲕⲧⲏⲛⲟⲥ (ⲡ) بهيمة
• ⲕⲧⲏⲛⲱⲛ (ⲛⲓ) domestic animals بهائم

ⲕⲧⲓⲥⲓⲥ,ⲕⲧⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) creation الخليقة . البَرية

ⲕⲩⲃⲉⲓⲁ,ⲕⲩⲃⲓⲁ (ⲧ) trickery, cunning حيلة . خديعة [أع ٤ : ١٤]

ⲕⲩⲃⲉⲣⲛⲓⲧⲏⲥ (= ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ) مُدَبِّر

ⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ = ⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ (ⲧ) تابوت

ⲕⲩⲑⲁⲣⲁ = ⲕⲓⲑⲁⲣⲁ (ⲧ) قيثارة

ⲕⲩⲑⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ (ⲡ) عازف القيثارة

ⲕⲩⲕⲗⲓⲕⲟⲥ (adj.m.) circular مستدير . دائرى

ⲕⲩⲕⲗⲟⲥ (ⲡ) circle ١ ـ دائرة
٢ ـ دورة الفلك . دوران النجوم . سير النجوم
-ⲡⲓⲕⲩⲕⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟϩ دور الشمس والقمر

ⲕⲩⲕⲛⲟⲥ (ⲡ) بَجعة (نوع من الأوز)

ⲕⲩⲗⲓⲁ (ⲧ) اللثة

ⲕⲩⲗⲗⲁⲗⲓⲕⲟⲛ (ⲡ) flattery مخزن مؤن (كرار)

ⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲟⲛ (ⲡ) cymbol صنج . معزف .(آلة موسيقية)

ⲕⲩⲙⲓⲗⲗⲓⲟⲛ (ⲡ) إناء

ⲕⲩⲛⲁⲙⲱⲛⲟⲛ,ⲕⲩⲛⲁⲙⲱⲛⲟⲥ (ⲡ) دار صيني . سَليخة . قِرفَة

ⲕⲩⲛⲁⲣⲓ (ⲧ) قلادة . عُقد . كِرْدان

ⲕⲩⲛⲁⲣⲓⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲩⲛⲁⲣⲓⲍⲓⲛ طعَّمَ [رو ١١ : ٢٤]

ⲕⲩⲛⲇⲏⲛⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) قنطار

ⲕⲩⲛⲇⲓⲛⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲩⲛⲇⲓⲛⲉⲩⲓⲛ خاطَرَ . وقع في شدة [١كو ١٥ : ٣٠]

ⲕⲩⲛⲇⲓⲛⲟⲥ = ⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲟⲥ (ⲡ) خطر

ⲕⲩⲛⲱⲛⲓⲁ = ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ (ⲧ) اشتراك . شركة

ⲕⲩⲡⲁⲣⲓⲥⲥⲟⲥ (ⲡ)-[= ⲥⲱⲡⲉ ص] سرو . شجرة السرو

ⲕⲩⲡⲟⲥ (ⲟⲩ) edge وصْلة [أى ٣٨ : ٣٨]

Ⲕⲩⲡⲣⲟⲥ Cyprus قبرص

ⲕⲩⲣⲓⲁ (ⲧ) lady سيدة

ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ (ⲧ) يوم الرب . يوم الأحد

ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲟⲥ (adj.m.) belonging to the Lord ربّاني

Ⲕⲩⲣⲓⲉ يا رب

ⲕⲩⲣⲓⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲕⲓⲣⲓⲍⲓⲛ كرز . بشَّرَ . أعلن

ⲕⲩⲣⲓⲕⲟⲛ مستدير

Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ ١ ـ كيرلس
٢ ـ عبد الرب

ⲕⲩⲣⲓⲛⲁⲓⲟⲥ,ⲕⲩⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ (ⲡ) قيرواني

ⲕⲩⲣⲓⲝ (ⲡ) كاروز . مبشر

ⲕⲩⲣⲓⲟⲥ (ⲡ) lord, master ١ ـ رب . سيد
the Lord ٢ ـ الرب
• ⲕⲩⲣⲓⲉ يا رب

ⲕⲩⲣⲟⲥ (ⲡ) شمع . شموع

ⲕⲱⲗⲩⲛ,ⲉⲣⲕⲱⲗⲓⲛ hinder, prevent منع . أعاق

ⲕⲱⲗⲟⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) hinderness عائق . إعاقة . تعويق

ⲕⲱⲙⲏ (ⲧ) village قرية . بلدة صغيرة

ⲕⲱⲙⲟⲡⲟⲗⲓⲥ (ⲡ) country town ضاحية

ⲕⲱⲫⲟⲥ (ⲡ) dumb, deaf أصم . أطرش

ⲗ

ⲗⲁⲅⲁⲛⲟⲛ (ⲡ) رقاق . فطير [خر ٢٩ : ٢]

ⲗⲁⲓⲕⲟⲥ *(adj. m.)* ١ - عالمي . علماني
٢ - وتعني : أُمّي

ⲗⲁⲕⲁⲛⲏ,ⲗⲁⲕⲏⲛⲏ (ⲧ) لقان . طشت . حوض

ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ (ⲫ) جُبّ . بئر عميق

ⲗⲁⲕⲟⲛⲑⲉ (ⲧ) (= ⲃⲉⲧⲃⲉⲧ ب) بازلاء

ⲗⲁⲕⲱⲛ (ⲛⲓ) *vessels* أواني . (مواعين)

ⲗⲁⲗⲓⲁ (ⲧ) أغنية . مناجاة

ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ (ⲡ) *lamp, lantern* مصباح . (لمبة)

ⲗⲁⲙⲡⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲗⲁⲙⲡⲓⲛ أضاءَ . أشعَّ

ⲗⲁⲙⲡⲣⲟⲥ *bright, shining* لامع . مضيء
• ⲙⲉⲧⲗⲁⲙⲡⲣⲟⲥ (ⲧ) لمعان . ضياء

ⲗⲁⲛⲑⲁⲛⲓⲛ استتر . استخفى . أخفى عن . (استغفل)
be hidden, lose sight of, ignore

ⲗⲁⲛⲑⲉⲛ (ⲟⲩ) منشار

ⲗⲁⲟⲥ (ⲡ) *people, nation, crowd* شعب . جمهور

ⲗⲁⲧⲟⲙⲟⲥ (ⲡ) *cutter (of rock)* نحّات

ⲗⲁⲩⲣⲁ (ⲧ) دير [ليب]

ⲗⲁⲯⲁⲛⲓ لَبْسان (نبات عصيره يقتل الكلاب) [ليب]

ⲗⲉⲃⲏⲥ (ⲡ) آنية . دِسْت . قيزان . بوتقة

ⲗⲉⲅⲅⲉⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) كهرمان . كارم

ⲗⲉⲅⲓⲱⲛ,ⲗⲉⲅⲉⲱⲛ (ⲧ) *legion* لجيون . جوقة . فرقة

ⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲓⲁ,ⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲓⲁ (ⲧ) ليتورجيا .
service, worship خدمة مقدسة . خدمة عامة

ⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ,ⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ (ⲡ) خادم . خادم المذبح
servant

ⲗⲉⲓⲯⲁⲛⲟⲛ (ⲡ) رُفات . ذخيرة (القديس)

ⲗⲉⲛⲧⲏⲛ منشار كبير لقطع الأخشاب

ⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ (ⲡ) *towl* منديل . لفافة

ⲗⲉⲝⲓⲕⲟⲛ (ⲡ) قاموس . معجم الكلمات

ⲗⲉⲝⲓⲥ (ⲡ) جملة . عبارة

ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ,ⲗⲉⲡⲧⲟⲥ (ⲡ) (=ⲧⲉⲃⲓ ب) *lepton* فِلْس
(عملة يونانية من النحاس = ٢٠ خردة أى ١/٢ مليم أو ١/١٢٨ من الدينار) [لو ١٢ : ٥٩]

ⲗⲉⲩⲓ,ⲗⲉⲩⲓⲥ,ⲗⲉⲩⲉⲓ *Levi* لاوى (من بنى اسرائيل)

ⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) *Levite* لاوى

ⲗⲉⲩⲓⲧⲓⲕⲟⲥ *(adj.m.)* *Levitical* ١ - يخص اللاوى
٢ - سفر اللاويين

ⲗⲉⲩⲕⲟⲛ,ⲗⲉⲩⲕⲟⲥ *white* أبيض

ⲗⲉⲩⲕⲟⲫⲱⲣⲓⲛ,ⲗⲉⲩⲕⲟⲫⲟⲣⲓⲛ متسربل بالبياض..
لابس أبيض

ⲗⲏⲙⲯⲓⲥ (ⲧ) *receiving* قبول . تناول

ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲛ,ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) *incense* ١ - لبان . بخور
Libanon ٢ - لبنان

ⲗⲓⲃⲩⲏ (ⲧ) *Libya* ليبيا

ⲗⲓⲑⲟⲅⲣⲁⲫⲓⲟⲛ (ⲡ) مطبعة

ⲗⲓⲑⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲥ (ⲡ) مطبعجى
• ⲉⲣⲗⲓⲑⲟⲅⲣⲁⲫⲓⲛ طَبَعَ
• ⲙⲉⲧⲗⲓⲑⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲥ (ⲧ) طباعة

ⲗⲓⲑⲟⲥ (ⲡ) *stone* حجر

ⲗⲓⲙⲏⲛ (ⲡ) *harbor* بوغاز . ميناء
- ⲡⲓⲗⲓⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ميناء الخلاص

ⲗⲓⲙⲛⲏ (ⲧ) *lake* بحيرة

ⲗⲓⲙⲟⲥ = ⲗⲟⲓⲙⲟⲥ مستهزىء

ⲗⲓⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) لص . سارق

ⲗⲓⲧⲁⲛⲓⲁ (ⲧ) طلبة . توسُّل . رجاء
• ⲉⲣⲗⲓⲧⲁⲛⲉⲩⲓⲛ توسَّلَ . ترجَّى . ارتضَى . رَطِيَ [مز ٤٤ : ١٤]

ⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲓⲁ = ⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲓⲁ (ⲧ) ليتورجيا .
خدمة مقدسة . خدمة عامة

ⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ = ⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ (ⲡ)
خادم . خادم المذبح

ⲗⲓⲧⲣⲁ,ⲗⲩⲧⲣⲁ (ⲧ) *pound* ١ - رطل (وزن)
litre ٢ - لِتر (حجم)

ⲗⲓⲯⲁⲛⲟⲛ = ⲗⲉⲓⲯⲁⲛⲟⲛ (ⲡ) رُفات . ذخيرة قديس

ⲗⲟⲃⲟⲥ (ⲡ) ١ - شحمة الأذن [لا ١٤ : ٤]
٢ - غشاء الكبد [لا ٣ : ٤]
٣ - حوصلة الطائر

ⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲡ) *oracle, messages* وحي . هاتف الهي

ⲗⲟⲅⲓⲕⲏ *(adj. f.)* *rational* ناطقة . عاقلة

ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲛ,ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲥ *(adj.m.)* ناطق . عاقل . منطقى
rational, spiritual

ⲗⲟⲅⲓⲟⲛ (ⲡ) ١ - صديرية الكاهن
٢ - قول . كلمة . وصية

ⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) *reasoning* ١ - تعقُّل . فهم .
thought ٢ - فكر

٣ - حجة باطلة *false argument or reasoning*

ⲗⲟⲩⲕⲓⲍⲓⲛ طعن بحربة أو برمح

ⲗⲟⲅⲟⲥ (ⲡ) كلام . لغة . الكلمة *word, talk*

• **ϯⲗⲟⲅⲟⲥ** أعطى جواباً

ⲗⲟⲩⲭⲏ, ⲗⲟⲩⲕⲏ (ⲧ) حربة . رمح . سهم *spear*

• **ⲉⲣⲗⲟⲩⲕⲓⲍⲓⲛ** طعن بالحربة

ⲗⲟⲓⲙⲟⲥ (ⲡ) مستهزيء . بشع . مكروه *nuisence, plague, pestilence, trouble maker*

ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ *(conj.)* هكذا . بناء عليه . وأيضاً . والحالة هذه *moreover, in this connection*

ⲗⲟⲩⲧⲏⲣ (ⲡ) حوض . طشت . حمّام بهيئة حوض

ⲗⲟⲭⲉⲩⲟⲙⲉⲛⲁ (ⲧ) مُرضِعة

ⲗⲩⲃⲓⲧⲱⲛ فانلة (ملبوس داخلي)

ⲗⲩⲕⲱⲥ (ⲡ) فِتْر (ما بين السبابة والإبهام)

ⲗⲩⲙⲙⲁ (ⲡ) بقيّة [رو ١١ : ٥]

ⲗⲩⲙⲛⲏ = ⲗⲓⲙⲛⲏ (ⲧ) بحيرة *lake*

ⲗⲩⲙⲯⲁⲛⲟⲛ = ⲗⲉⲓⲯⲁⲛⲟⲛ رفات . ذخيرة

ⲗⲩⲡⲏ (ⲧ) حُزْن . كآبة *grief, sorrow, pain*

ⲗⲩⲡⲧⲁⲛⲓⲛ, ⲗⲩⲡⲧⲩⲛⲓⲛ رقّع . كنّز . صغّرَ السُمْك

ⲗⲩⲣⲁ (ⲧ) ربابة . كمنجة [ليب]

ⲗⲩⲧⲣⲁ = ⲗⲓⲧⲣⲁ (ⲧ) رطل *pound*

ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ (ⲧ) منارة . عامود عليه لمبة *lamp stand*

ⲗⲱⲣⲟⲛ, ⲗⲱⲣⲟⲥ (ⲡ) سير . قايش

ⲙ

ⲙⲁⲅⲅⲁⲛⲟⲛ,ⲙⲁⲅⲕⲁⲛⲟⲛ (ⲡ) منجنيق. عجلة أو آلة حربية

ⲙⲁⲅⲉⲓⲁ,ⲙⲁⲅⲓⲁ (ⲧ) سِحْر . تنجيم
magic, magical art

ⲙⲁⲅⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲙⲁⲅⲉⲩⲓⲛ سَحَرَ . نجَّمَ . عزَّمَ

ⲙⲁⲅⲓⲣⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲙⲁⲅⲓⲣⲉⲩⲓⲛ ذبح . قطع [مر ٢ : ٢١]

ⲙⲁⲅⲓⲣⲟⲥ (ⲡ) طبّاخ [١صم ٩ : ٢٤]

ⲙⲁⲅⲓⲥⲧⲣⲓⲁⲛⲟⲥ رتبة عسكرية (عميد أو لواء)

ⲙⲁⲅⲟⲥ (ⲡ) *magician* ساحر . منجِّم . مَجوس

ⲙⲁⲑⲏⲙⲁ (= ⲱϣ ق) درس . تعليم

ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ *disciple* تلميذ
• ⲙⲁⲑⲏⲧⲉⲩⲓⲛ تلْمَذَ . تتلْمَذَ

ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲛ,ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ (ⲡ) ١ - سعيد . طوباوى . مغبوط . مطوَّب *fortunate, blessed, happy*
٢ - مكاريوس (اسم رجل)

ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ *blessing, happiness* تطويب
• ⲉⲣⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ طوَّبَ . غبَّطَ

ⲙⲁⲕⲉⲗⲗⲟⲥ (ⲡ) ١ - جزّار [ليب]
٢ - مجزرة . سلخانة [ليب]

ⲙⲁⲗⲁⲅⲙⲁ,ⲙⲟⲗⲟⲅⲙⲁ (ⲡ) مرهم [سفر الحكمة ١٦ : ١٢]

ⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ (ⲡ) *homosexual pervert* مأبون . مخنَّث [١كو ٦ : ٩]

ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ *(adv.)* لا سيما . خصوصاً . على الأخص
especially, where all,most of all

ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ *(adv.)* *much more* بالحرى . بالأكثر
• ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ وحتى . فكم أيضاً
• ⲁⲩⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ كم بالحرى
• ⲡⲱⲥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ كم بالأكثر

ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ (ⲡ) المال . الثروة [أم ١٦ : ١١ - لو ١٦ : ١١]
money, wealth, property

ⲙⲁⲛⲅⲁⲛⲟⲛ = ⲙⲁⲅⲅⲁⲛⲟⲛ (ⲡ) منجنيق

ⲙⲁⲛⲓⲁ (ⲧ) *madness, insanity* جنون

ⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲏⲥ (ⲡ) لولب

ⲙⲁⲡⲡⲁ قماش . لفائف . مُلاءَة (ملاية)

ⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) *pearl* لؤلؤ . جوهر . حجر كريم

ⲙⲁⲣⲙⲁⲣ,ⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲟⲛ (ⲡ) *marble* مرمر . رخام

ⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) مرخماتى

ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ (ⲧ) *testimony* شهادة . استشهاد

ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) ضريح الشهيد

ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ (ⲡ) *martyr* شهيد
• ⲉⲣⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ استُشْهِد . صار شهيداً

ⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲥ (ⲡ) *whip* سوط . كرباج
• ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ضرب بالكرباج . جَلَدَ

ⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ (ⲧ) ١ - ضربة سوط أو كرباج
beating with a whip
٢ - داء . ضربة . عاهة *illness, desease*

ⲙⲁⲥⲧⲓⲕⲓ (ⲡ) مستيكة . لادن

ⲙⲁⲭⲁⲛⲏ,ⲙⲏⲙⲁϭⲛⲏ (ⲧ) ماكينة . رَحَى [تث ٢٤ : ٦]

ⲙⲉⲅⲁⲉⲗⲉⲟⲥ (ⲡ) عِظَم الرحمة

ⲙⲉⲅⲁⲗⲟⲩ *(adj. m.)* *great* عظيم . كبير

ⲙⲉⲅⲁⲗⲱⲥ *(adv.)* *greatly* بدرجة عظيمة أو فائقة

ⲙⲉⲅⲓⲥⲧⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) مقدَّم (رتبة عسكرية)

ⲙⲉⲅⲓⲥⲧⲟⲥ (ⲡ) الأعظم . الأكبر

ⲙⲉⲗⲁ,ⲙⲉⲗⲁⲥ (ⲡ) *ink* حبر . مداد

ⲙⲉⲗⲉⲧⲏ (ⲧ) درْس . مطالعة . تلاوة
• ⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ تلا . طالَعَ . دَرَسَ

ⲙⲉⲗⲉⲧⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) احتفال

ⲙⲉⲗⲏⲙⲁ (ⲡ) اهتمام . مبالاة
• ⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ اهتمَّ . بالَى . اعتنَى
-ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ⲣⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ لا يهمك [١كو ٧ : ٢١]

ⲙⲉⲗⲓ,ⲙⲉⲗⲓⲧⲟⲥ (ⲡ) *honey* عسل

ⲙⲉⲗⲓⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲥ (ⲡ) *honey-sweat writer* كاتب جيد

ⲙⲉⲗⲟⲥ (ⲡ) ١ - عضو *a bodily part, member*
٢ - آلة *machine*

ⲙⲉⲗⲟⲧⲏⲥ (ⲡ) عباءة . مِئزَرَة . مُلاءَة (ملاية)

ⲙⲉⲗⲱⲧⲏ = ⲙⲏⲗⲱⲧⲏ (ⲧ) فروة الخروف

ⲙⲉⲛ إذاً . فَ . قد (حرف عطف يأتى ثانى كلمة فى الجملة)

ⲙⲉⲛⲟⲥ (ⲡ) *power, strength* قوة . مقدرة

ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ,ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲅⲉ إذاً . حينئذ . مع ذلك
nevertheless, however

ⲙⲉⲣⲓⲕⲓⲟⲛ (ⲡ) أثْل . (نوع شجر)

ⲙⲉⲣⲓⲥ (ⲧ) ١ - حظ *luck, fortune*
[أم ٢٠ : ١١ (٢٠ : ٢١ بيروت)]
٢ - جزء . قطعة [٢صم ٢٣ : ١١] *part, portion*

ⲙⲉⲣⲟⲥ (ⲡ) ١ - نصيب *share*

٢ - جزء . قطعة part, piecee

ⲙⲉⲥⲏⲙⲃⲣⲓⲁ (ⲧ) *noon, midday* الظُّهر . نصف النهار

ⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) وسيط . شفيع . (واسطة) *intermediary, mediator*

ⲙⲉⲥⲓⲧⲓⲁ (ⲧ) وساطة . شفاعة

ⲙⲉⲥⲟⲡⲟⲧⲁⲙⲓⲁ (ⲧ) *Mesopotamia* ميزوبوتاميا (بلاد ما بين النهرين)

ⲙⲉⲥⲥⲓⲁⲥ *Messiah* المسيّا

ⲙⲉⲧⲁ *(prep.)* *with* مع

• ⲙⲉⲧⲁ ⲥⲟⲩ *with you* معكَ

ⲙⲉⲧⲁⲃⲟⲗⲏ (ⲧ) *change* تغيير

ⲙⲉⲧⲁⲗⲏⲙⲯⲓⲥ,ⲙⲉⲧⲁⲗⲏⲯⲉⲱⲥ قبول . تناول *receiving, accepting*

ⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲥ (ⲡ) *exchange* بَدَل . مبادلة

ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ,ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ *repent* تابَ . نَدِمَ

ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ (ⲧ) *repentance* توبة . ندامة

ⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ (ⲧ) تقوَى

ⲙⲉⲧⲉⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲗⲟⲥ (ⲧ) هزْل . مزاح [أف ٥ : ٤]

ⲙⲉⲧⲉⲭⲉ,ⲉⲣⲙⲉⲧⲉⲭⲓⲛ *share in* ١ - شاركَ . اشتركَ
٢ - انتمى إلى . تعلق بِـ *belong to*

ⲙⲉⲧⲟⲭⲏ (ⲧ) *partnership* اشتراك

ⲙⲉⲧⲟⲭⲟⲥ (ⲡ) *partner, companion* مشترك . شريك

ⲙⲉⲧⲣⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) مطر . بَث (يعادل ٢٢،٧٥ أقة)

ⲙⲉⲧⲣⲟⲛ (ⲡ) *measure* مقياس طولى (متر)

• ⲁⲧⲙⲉⲧⲣⲟⲛ لا يُقاس

ⲙⲏ .. ? هل . أ (أداة استفهام)

• ⲁⲛ .. ? أليس

ⲙⲏⲑⲏⲥ = ⲙⲩⲑⲟⲥ (ⲡ) أسطورة . خرافة

ⲙⲏⲗⲟⲛ = ⲙⲩⲗⲟⲥ (ⲡ) حجر رحى . طاحونة [إش ٤٧ : ٢]

ⲙⲏⲗⲱⲧⲏ (ⲧ) ([= ⲃⲁⲗⲟⲧ) فروة الخروف

ⲙⲏⲛⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲓⲛ فسَّرَ . شَرَحَ

ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ *(conj.)* *lest, that ... not* ١ - لئلا . لكى لا

• ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ‒ لئلا ...
٢ - عَسَى *perhaps*

ⲙⲏⲡⲱⲥ *(conj.)* *lest somehow* لئلا . لكى لا

ⲙⲏⲣⲟⲥ (ⲡ) *thigh, leg* فخذ . ركبة

ⲙⲏⲧⲏⲣ (ⲧ) *mother* أم . والدة

ⲙⲏⲧⲓ هل
‒ⲙⲏⲧⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ هل هو أنا [مر ١٤ : ١٩]

ⲙⲏⲧⲓ خوفاً من [ليب]

ⲙⲏⲧⲓⲅⲉ ليس هكذا . الأرجح . بالحرى . بالأولَى *how much more, not to speak of*

ⲙⲏⲧⲣⲁ,ⲙⲉⲧⲣⲁ (ⲧ) *womb* بطن . رحم [رو ٤ : ١٩]

ⲙⲏⲧⲣⲟⲛ = ⲙⲉⲧⲣⲟⲛ (ⲡ) قياس . درجة *measure, degree*

ⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲥ (ⲧ) مطرانية

ⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) مطران

ⲙⲏⲭⲁⲛⲏ,ⲙⲉⲭⲁⲛⲓⲉ (ⲧ) ماكينة [تث ٢٤ : ٦]

ⲙⲏϯ = ⲙⲏⲧⲓ هل . لعل [يو ١٩ : ٣٩]

ⲙⲓⲅⲙⲁ (ⲡ) *mix* ١ - مزيج
٢ - حنوط

ⲙⲓⲕⲣⲟⲛ,ⲙⲓⲕⲣⲟⲥ *little, small* قليل . صغير

ⲙⲓⲗⲓⲟⲛ (ⲡ) *mile* ميل (مقياس طولى = ١٠٠٠ قدم)

ⲙⲓⲗⲧⲟⲥ (ⲧ) زنجفر [ليب]

ⲙⲓⲙⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) لاعب سرك . ممثل

ⲙⲓⲙⲟⲥ (ⲡ) ممثل

• ⲙⲉⲧⲙⲓⲙⲟⲥ (ⲧ) تمثيل

ⲙⲓⲥⲑⲟⲥ *wage, pay* أجرة

• ⲉⲣⲙⲓⲥⲑⲟⲓⲛ استأجر

ⲙⲓⲥⲑⲱⲥⲓⲥ (ⲧ) *price* أجْر . ثمن

ⲙⲓⲥⲑⲱⲧⲏⲥ (ⲡ) *hired man, laborer* أجير

ⲙⲓⲥⲧⲓⲕⲟⲛ مستكة. عنبر

ⲙⲓⲥⲓⲧⲟⲡⲟⲥ (ⲧ) مصطبة

ⲙⲓⲧⲣⲁ (ⲧ) عمامة (عصابة للرأس)

ⲙⲛⲉⲓⲁ,ⲙⲛⲏⲙⲏ (ⲧ) تذكُّر . تذكار . ذكرى *remembrance, memory*

ⲙⲛⲏⲥⲑⲏⲧⲓ تذكَّرْ . أُذْكُرْ (فعل أمر)

ⲙⲟⲅⲓⲥ *(adv.)* بمجرد ما . بالكاد . بالتعب *hardly , scarcely*

ⲙⲟⲗⲟⲅⲙⲁ,ⲙⲁⲗⲁⲅⲙⲁ (ⲡ) مرهم

Ⲙⲟⲗⲟⲭ *Moloch* ١ - مولوخ (اله الحرب عند الكنعانيين)
٢ - كوكب المريخ

ⲙⲟⲗⲟⲭⲏ,ⲙⲟⲗⲟⲭⲉⲓⲁ (ⲧ) مولوخية

ⲙⲟⲛⲁⲥ واحد . وحيد . مفرد

ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) دير للرهبان

ⲙⲟⲛⲁⲭⲏ (ⲧ) راهبة

ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ (ⲡ) راهب

ⲙⲟⲛⲏ (ⲧ) ١ - منزل . حجرة . مأوى . مَقَرّ . مُسْتَقَر .
موطن . مكان للسكن [يو ١٤ : ٢] *room, house, lodging*

٢ ـ مَحطة . مَرسَى . موقف . ميناء station

ⲘⲞⲚⲞ– وحيد

• ⲘⲞⲚⲞⲄⲈⲚⲎⲤ unique وحيد الجنس

ⲘⲞⲚⲞⲚ (adj. & adv.) only فقط . فحسب . (بس)

ⲘⲞⲢⲪⲎ (ⲧ) nature, form شكل . هيئة . صورة

• ϬⲒⲘⲞⲢⲪⲎ اتَّخذ شكل (أو صورة) . صَوَّرَ

ⲘⲞⲨⲖⲖⲈⲤ, ⲘⲞⲨⲖⲖⲀ (ⲧ) mule بغل (بهيم)

ⲘⲞⲨⲖⲰⲚ حجر رحي . طاحونة [مت ١٨ : ٦]

ⲘⲞⲨⲤⲈⲒⲞⲚ (ⲡ) museum متحف

ⲘⲞⲨⲤⲒⲔⲞⲚ, ⲘⲞⲤⲒⲔⲞⲤ (ⲡ) mucician موسيقى

ⲘⲞⲨⲤϮⲔⲞⲚ, ⲘⲒⲤϮⲔⲞⲚ (ⲡ) مستكة

ⲘⲞⲨⲤⲬⲀϮⲞⲚ (ⲡ) مِسْك . عنبر

ⲘⲞⲬⲖⲞⲤ, ⲘⲞⲬⲖⲞⲨⲤ (ⲡ) متراس . ضَبَّة

ⲘⲢⲒⲤ ١ ـ مر حجازى (نبات ذو رائحة)
٢ ـ نبيذ [لبب]

ⲘⲨⲐⲞⲤ (ⲡ) myth, fanciful story أسطورة . قصة خيالية

ⲘⲨⲖⲞⲤ, ⲘⲨⲖⲞⲚ (ⲡ) mill ١ ـ طاحونة
mill stone ٢ ـ حجر الرحى

ⲘⲨⲢⲞⲚ (ⲡ) الميرون (سر المسحة)

ⲘⲨⲤⲐⲎⲢ المستير (الملعقة المستخدمة فى التناول)

ⲘⲨⲤⲐⲰϮⲎⲤ = ⲘⲒⲤⲐⲰϮⲎⲤ (ⲡ) أجير . مَكْرِى
hired man, laborer

ⲘⲨⲤⲦⲀⲄⲰⲄⲒⲀ (ⲧ) ١ ـ تعليم . مذهب . رأى
٢ ـ (وتعنى) : افتتاح

ⲘⲨⲤϮⲎⲢⲒⲞⲚ (ⲡ) secret, mystery سر

ⲘⲨⲤϮⲔⲞⲚ = ⲘⲒⲤϮⲔⲞⲚ (ⲡ) مستكة

ⲘⲰⲨⲤⲎⲤ Moses موسى

ⲛ

ⲛⲁⲍⲁⲣⲁⲓⲟⲥ,ⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ (π) ناصرى
Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ Nazareth الناصرة
ⲛⲁⲓ,ⲛⲉ yes نعم
ⲛⲁⲣⲇⲟⲥ,ⲛⲁⲣⲇⲓⲍ (ⲧ) oil of nard ناردين
(نوع الطيب الذى سكبته مريم على المسيح) [يو ١٢:٣]
ⲛⲁⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ (π) captain قبطان . ربان المركب
ⲛⲉ = ⲛⲁⲓ نعم
ⲛⲉⲕⲣⲟⲛ,ⲛⲉⲕⲣⲟⲥ (π) ميت . بلا حياة
a dead person, lifeless
ⲛⲉⲕⲣⲱⲥⲓⲥ (ⲧ) death ١ - موت
barreness ٢ - عُقْم (عند السيدات)
ⲛⲉⲟⲥ new ١ - جديد
young ٢ - صغير السن
ⲛⲉⲩⲣⲟⲛ (π) nerve, sinew عَصَب (أعصاب)
ⲛⲏⲙⲫⲓⲟⲥ = ⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥ (π) عريس
ⲛⲏⲥⲟⲥ (ⲧ) island جزيرة
ⲛⲏⲥⲧⲉⲓⲁ,ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ (ⲧ) fasting الصوم
ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ fast صام
ⲛⲓⲕⲏⲧⲏⲥ,ⲛⲩⲕⲏⲧⲏⲥ (π) منتصر . غالب
victorious
ⲛⲟⲏⲙⲁ (π) mind, thought معرفة . فكر . رأى
ⲛⲟⲏⲣⲁ (adj.f.) عقلية
ⲛⲟⲏⲣⲟⲛ (adj.m.) عقلى . تصورى
ⲛⲟⲏⲧⲟⲛ (adj.m.) عقلى . تصورى
ⲛⲟⲏⲧⲟⲥ عقلياً
ⲛⲟⲓⲛ,ⲛⲟⲉⲓ (π) تصوُّر . نيَّة . قصْد . ادراك . عِلْم
• ⲉⲣⲛⲟⲓⲛ تصوَّرَ . تأمَّلَ . أدرك . عَلِمَ . عَرَفَ
• ⲁⲣⲓⲛⲟⲓⲛ أدْرِكْ . تأملْ (فعل أمر)
ⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ pertaining to the law ناموسى

ⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ (ⲛⲓ) شرائع [أم ٣ : ١]
ⲛⲟⲙⲓⲙⲱⲥ (adv.) according to law ناموسياً . شرعيا
ⲛⲟⲙⲓⲥⲙⲁ (π) coin, money ١ - نقود
٢ - هيئة . صورة . شكل [ليب]
ⲛⲟⲙⲟⲇⲓⲇⲁⲥⲕⲁⲗⲟⲥ (π) معلِّم الشريعة أو القانون
teacher of the law
ⲛⲟⲙⲟⲑⲉⲧⲏⲥ (π) lawgiver مشرِّع أو واضع الناموس
ⲛⲟⲙⲟⲥ (π) law, rule ناموس . قانون . شريعة
• ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ مخالف الناموس . عاصى
ⲛⲟⲧⲁⲣⲓⲟⲥ (π) كاتب . مسجِّل . سكرتير
ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲛ فرقة فى الجيش . كتيبة
ⲛⲟⲩⲥ (π) عقل . فِكْرٌ . تَصَوُّرٌ . ادراك . فطنة
mind, thought
ⲛⲩⲕⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) انتصار . نصرة
ⲛⲩⲕⲏⲧⲏⲥ = ⲛⲓⲕⲏⲧⲏⲥ (π) منتصر . غالب
ⲛⲩⲕⲧⲉⲥ (ⲛ) nights ليالى
ⲛⲩⲕⲧⲟⲥ (ⲧ) night ليلة
ⲛⲩⲕⲧⲓⲕⲟⲣⲁⲍ (π) بومة
ⲛⲩⲙⲫⲏ (ⲧ) bride عروس
ⲛⲩⲙⲫⲏ (ⲧ) يقظة
• ⲉⲣⲛⲩⲙⲫⲓⲛ تيقَّظ . انتبهَ
• ⲙⲉⲧⲉⲣⲛⲩⲙⲫⲓⲛ يقظة
ⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥ (π) bridegroom عريس . خَتَن
ⲛⲩⲙⲫⲱⲛ (π) bride boudoir خِدْر . غرفة العروس
ⲛⲩⲛ (adv.) now الآن
• ⲕⲉ ⲛⲩⲛ والآن
ⲛⲩⲍ,ⲛⲩⲕⲧⲟⲥ (ⲧ) night ليلة
Ⲛⲱⲉ Noah نوح

ⲍ

ⲍⲩⲣⲟⲥ (ⲡ) اكسير [ليب]

ⲍⲩⲣⲟⲥ (ⲛⲓ) العقاقير [السلم]

ⲍⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲥ (ⲡ) مشرط

ⲍⲱⲣⲓⲥⲧⲓⲁ = ⲉⲍⲟⲣⲓⲥⲧⲓⲁ (ⲧ) نَفْي . طَرْد

• ⲉⲣⲍⲱⲣⲓⲥⲧⲉⲩⲓⲛ, ⲉⲣⲍⲱⲣⲓⲍⲓⲛ = ⲉⲍⲟⲣⲓⲁⲍⲉⲓⲛ نَفَى . طَرَدَ

ⲍⲉⲛⲓⲁ (ⲧ) *place of lodging* مسكن

ⲍⲉⲛⲟⲥ (ⲡ) ١ - غريب . عجيب
٢ - زائر

ⲍⲉⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) *jug, pot, pitcher* [مر ٧ : ٤] إبريق

ⲍⲟⲙⲏ (ⲧ) مسطرة

• ⲉⲣⲍⲟⲙⲓⲍⲓⲛ سطّرَ

ⲍⲩⲗⲟⲛ (ⲡ) *stock, tree* عود . جذع (ساق النبات) . شجرة

O

ⲟ — ال (أداة التعريف للمذكر)

ⲟⲃⲟⲗⲓⲥⲕⲟⲥ (ⲟⲩ) — منـخاس [عد ٣٣ : ٥٥]

ⲟⲃⲟⲗⲟⲥ (ⲡ) — فِلْس (أصغر عملة)

ⲟⲑⲉⲛ *(adv.)* — فمن ثَمَّ *from where*

ⲟⲓⲕⲟⲇⲟⲙⲏ (ⲧ) (= ⲕⲱⲧ) — ١ - مبني . بناء *building, structure*
٢ - مزار مقدس

ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ (ⲧ) — تدبير . نظام . شركة . (اقتصاد) *management*

• ⲉⲣⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲛ — دبَّرَ . اقتصد . صار وكيلاً

ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ (ⲡ) — مدبِّر . وكيل . ناظر . قيِّم . (مدير) *manager, treasurer*

ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ (ⲧ) — المسكونة . المعمورة . الدنيا . الكون *world, inhabited earth*

ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲓⲕⲟⲥ *(adj.m.)* — مسكوني . عمومي

ⲟⲕⲉⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) — محيط (أوقيانوس) *oceon*

ⲟⲗⲟⲃⲓⲥⲕⲟⲥ (ⲡ) — خزف [أى ٤١ : ٣٠]

ⲟⲗⲟⲥ — كل *whole, all, complete*

ⲟⲗⲟⲥⲓⲣⲓⲕⲟⲛ — حريرى [ليب]

ⲟⲗⲱⲥ,ϩⲟⲗⲱⲥ — مطلقاً . كليةً . البتَّة *at all, actually*

ⲟⲙⲏⲗⲓⲁ (ⲛⲓ) — مهاترات

ⲟⲙⲟⲓⲱⲥ *(adv.)* (= ⲡⲁⲓⲣⲏϯ) — هكذا . مثلما *in the same way, likewise*

ⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ — اعترف . أقرَّ *confess*

ⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲧ) — اعتراف . اقرار *confession*

ⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) — معترف *confessor*

ⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ — مساوٍ في الجوهر

ⲟⲙⲟⲥ = ⲟⲙⲟⲓⲱⲥ — هكذا . مثلما

ⲟⲙⲱⲥ — مع أن . لو أن *even, nevertheless*

ⲟⲛⲟⲙⲁ (ⲡ) — ١ - اسم *name*
• ⲉⲛ ⲟⲛⲟⲙⲁⲧⲓ — باسم
٢ - لقب *title*

ⲟⲛⲟⲙⲁⲍⲓⲛ — سـمَّى *name, call*

ⲟⲛⲟⲙⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) — تسـمية

ⲟⲛⲧⲱⲥ *(adv.)* — حقاً *really, certainly, indeed*

ⲟⲡⲓⲟⲛ (ⲡ) — أفيون

ⲟⲡⲗⲟⲛ,ϩⲟⲡⲗⲟⲛ (ⲡ) — ١ - سلاح *weapon*
٢ - آلة . عِدَّة . أداة *tool, instrument*

ⲟⲡⲧⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) — منظر . مشهد . رؤية . وحي *vision*

ⲟⲡⲱⲥ,ϩⲟⲡⲱⲥ — لكي *that, in order that*

ⲟⲣⲁⲥⲓⲥ,ϩⲟⲣⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) — رؤيا . منظر *vision , appearance*

ⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲛ,ⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) — أرغن

ⲟⲣⲅⲏ (ⲧ) — غضب . حنق . غيظ . سخط . حِدَّة *wrath, anger*

ⲟⲣⲇⲓⲛⲟⲛ (ⲡ) — دور . نوبة
-ⲁ ⲡ̀ⲟⲣⲇⲓⲛⲟⲛ ⲧⲁϩⲟϥ — أصابه الدور

ⲟⲣⲑⲓⲛⲟⲛ (ⲡ) — صوت عال ومنتظم . ترتيل بلحن

ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲓⲁ (ⲧ) — أورثوذكسية

ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ (ⲡ) — أورثوذكسي . (مستقيم الرأى)

ⲟⲣⲑⲣⲓⲛⲟⲛ — باكراً في الفجر *early in the morning*

ⲟⲣⲕⲁⲛⲓⲟⲥⲟⲥ (ⲡ) — شـجرة السرو [ليب]

ⲟⲣⲙⲓⲥⲕⲟⲥ (ⲡ) — زنّاق (من آلات القزّاز) [ليب]

ⲟⲣⲟⲛⲓⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) — طبَّال . ضارب بالدف

ⲟⲣⲟⲃⲟⲥ,ⲟⲣⲟⲃⲏ (ⲡ) — كرسنة . جلبان

ⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) — يتيـم *orphan*

ⲟⲣⲫⲁⲛⲏ (ⲧ) — يتيـمة

ⲟⲩⲇⲉ — ..ولا.. (لعطف جملة منفية على أخرى منفية) *neither ... nor*

ⲟⲩⲕ — (للنفي) :
• ⲟⲩⲕ ⲉⲅⲱ = ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ق — لستُ أنا

ⲟⲩⲕⲉⲧⲓ *(adv.)* — ليس أكثر *no longer, no more*

ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ *(adv.)* — ليس فقط . اذاً ليس . فلذا ليس . بل علي الأقل *so, then*

ⲟⲩⲗⲏ (ⲧ) — ندبة . نُتوء . أثر جرح
-ϯⲕⲉⲟⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲁϣ — آثار الضربات أيضاً

ⲟⲩⲙⲉⲧⲓ,ⲙⲏ ⲕⲉⲧⲓ — ليس ... بعد

ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲛ — ليس فقط
• ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ... ⲁⲗⲗⲁ — ليس فقط ... بل أيضاً

ⲟⲩⲛ — اذاً . بناء على ذلك . لذلك . والحالة هذه . ومن ثَمَّ *therefore, then, thus, so, accordingly*

ⲟⲩⲛⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) — زنّار . رباط . حزام

ⲟⲩⲟⲓ — (أداة ندبة بمعنى) : ويْل . وا أسفاه . وا حسرتاه

ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ,ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲛ (ⲡ) — ١ - سماء . جَلَد *sky, heaven*

- ⲟⲩⲭⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ليس أن لا سلطان لنا [٢تس ٣ : ٩]

ⲟⲫⲁⲛⲓ, ⲟⲩⲫⲁⲛⲓ مشهور . معتبر . ذائع الصيت

ⲟⲭⲓⲱⲛ (ⲡ) فيروزج (نوع من الأحجار الكريمة)

ⲟⲭⲗⲟⲥ, ⲟⲩⲭⲗⲟⲥ (ⲡ) زحام . جمع من الناس . غوغاء *crowd, multitude, mob*

ⲟⲯⲱⲛⲓⲟⲛ (ⲡ) راتب . ماهية . مرتّب . علوفة . مؤونة *pay, wage, expense*

- ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲯⲱⲛⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ وتأخذون مؤونتكم يومياً

٢ - (وتعنى) : الطقس . الهواء *weather, air*

ⲟⲩⲥⲓⲁ (ⲧ) ١ - جوهر . كُنْه

٢ - وسيَّة . أبعادية . ثروة . مالٌ *property, money, wealth*

ⲟⲩⲥⲓⲣⲓ أوزوريس (اله مصرى قديم)

ⲟⲩⲧⲉ *(adv.)* ولا *not, no, nor*

• **ⲟⲩⲧⲉ ... ⲟⲩⲧⲉ** لا ...ولا ...

ⲟⲩⲭⲓ بل

• **ⲟⲩⲭⲓ ⲓⲛⲁ** بل لكى

ⲟⲩⲭⲟⲧⲓ ليس لأن . ليس أن [يو ١٢ : ٦]

Π

παγανος (π) pagan وثنى . متخلف . غير متحضر

παθος (π) lustful passion ألم . وجع

• απαθης بدون ألـ أو وجع

• παθητικος قابل للأ . متأ . منفعل

παιδευιν عَلَّمَ . أدَّبَ . لقَّنَ درساً . درَّبَ teach, train

παιδευσις (τ) انذار . نُصْح . تدريب instruction, training

παλαθη (= ταϫ ب) قرص تين [إش ٣٨ : ٢١]

παλαια, παλεα (τ) ١ - قديم old
٢ - التوراة (كتاب العهد القديم) Old Testament

παλαιος (π) old, former قديم

παλατιον = παλλατιον (π) القصر . بلاط الملك

παλιν again, once more أيضاً . ثانيةً . مرة أخرى

• κεπαλιν, παλιν ον وأيضاً

παλλακη (τ) سَرية . محظية [أى ١٩ : ١٧]

παλλατιον (π) سراية . بيت ملوكى . بلاط

παλλιν (π) منديل أو غطاء للرأس (عصبة)

παναγια (τ) قديسة . طاهرة . كلية القداسة
-ϯπαναγια Μαρια مريم الكلية القداسة

παναγιος (π) قديس . قدوس . طاهر . كلى القداسة

πανδοχευς (π) inn-keeper صاحب فندق

πανηγηριζω عيَّدَ . احتفلَ

πανηγυρις, πανηγηρις (τ) عيد . احتفال festal gathering

πανθηρ (π) قط وحشى (فهد صغير يشبه القط)

παννιν (τ) bag كيس . شنطة . صرَّة . محفظة

πανοπλια (τ) armor سلاح . درع . خوذة [أى ٣٩ : ٢٠]

πανοραμα (π) بانوراما [تركيب قياسى]

πανουργια (τ) غش . خبث . خداع . دهاء . فعل خبيث trickery, deceit, craftiness, cunning

πανουργος (π) غشَّاش . خبيث . مخادع tricky, cunning, crafty

παντοκι (π) بندق

παντοκιον, πανδοκιον فندق . لوكاندة [لو ١٠ : ٣٤]

παντοκρατωρ (π) القادر على كل شيء . ضابط الكل the All-mighty (of God)

παντοτε دائماً

παντοχεος = πανδοχεος (π) صاحب فندق [لو ١٠ : ٣٥]

παντως مطلقاً . بالكلية . على الإطلاق . قط . البتة

παπυρον (π) paper ورق

παρα ١ - بجانب
٢ - أكثر من

• παρα ουον νιβεν أكثر من أى واحد

• παρα κεκουϫι لولا قليل

παρα- anti- ? ١ - ضد . عكس . خلاف

• παρανομος ضد الناموس . مخالف الناموس
٢ - بالمقارنة بِ . مقابل

παραβασις (τ) تعدٍّ . مخالفة . عصيان . مَعْصِيَة disobedience, violation

παραβατης (π) متعدٍّ . عاصٍ . شقى . فوضوى one who disobeys the law [يع ٢ : ٩]

• ερπαραβενιν خالفَ . تعدَّى . عصَى

παραβιον (π) وصيَّة
(هذه الكلمة وردت فى ابصالية الخماسين وهى خطأ وغير موجودة فى القواميس)

παραβολευεσθαι, ερπαραβολευεσθε خاطَرَ [فيلى ٢ : ٣٠]

παραβολη (τ) مَثَل . تشبيه . . رمز . كناية parable, proverb, symbol
-αϥϫω ϧατοτου ⲛ̀κεπαραβολη ضرب لهم مثلاً آخر

παραγγελειν, παραγγελιν . قصَّ قصة مفرحة . بشَّرَ

παραγγελια (τ) تعليم . تعليمات . توصيات order, command, instructions

παραγειν pass by, pass on ١ - اجتاز . مرَّ بِ
٢ - زالَ disappear

παραδεισος, παραδισος (π) . الفردوس . جنَّة . روضة paradise

παραδιδου deliver up سلَّمَ إلى . استسلم إلى

παραδοξον incredible عجيب . مُعْجِز

παραδοσις (τ) وصيَّة . تقليد . تعليم شفاهى . سُنَّة tradition
-νετενπαραδοσις تقاليدكم

παραθηκη (τ) trust, charge وديعة . أمانة [١ تى ٦ : ٢٠]
-ις ϩηππε αιτηιτου ⲉ̀τοτκ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ουπαραθηκη ها قد سلمتهم لك كوديعة

ⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲉⲓⲛ — اعتذر *excuse, appologise*

ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) — عزاء . تعزية . تشجيع

ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲓⲛ — التمسَ . ترجّى . استعطف *request*

ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) — عَزاء . تعزية . تشجيع

ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ,ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ (ⲡ) — البارقليط . المعزى . المشجع (من أسماء الأقنوم الثالث أى الروح القدس) *Helper, Intercessor*

ⲡⲁⲣⲁⲗⲁⲗⲏ (ⲧ) — استهزاء . سخرية

• ⲉⲣⲡⲁⲗⲁⲗⲓⲍⲉ — استهزأ . شنَّعَ على . تمسخر [ليب]

ⲡⲁⲣⲁⲗⲁⲥⲥⲁ — جاوز [١صم ٢٠ : ٣٦]

ⲡⲁⲣⲁⲙⲟⲛⲓ — برمون (اليوم السابق لعيدي الميلاد والغطاس)

ⲡⲁⲣⲁⲙⲩⲑⲉⲓⲥⲑⲁⲓ — عضَّدَ . آزَرَ

ⲡⲁⲣⲁⲙⲩⲑⲓⲁ (ⲧ) — تعضيد . مؤازرة

ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲁ (ⲧ) — مخالفة الناموس . العصيان *wrong doing*

• ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲛ — عَصَى . خالَفَ

ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ — مُخالِف الناموس

ⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ (ⲡ) — زلّة . سقطة . سيئة . عثرة . هفوة [رو ٥ : ١٥] *sin, wrong doing*

ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ (ⲧ) — يوم الجمعة . يوم الاستعداد *day of preparation*

ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲛ — أحضر أمام . قدَّم لِـ

ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥ — برواز . مقبب [حز ٤٠ : ٢٩]

ⲡⲁⲣⲁⲧⲁⲝⲓⲥ — معركة . قتال [١صم ١٧ : ٢٠ ، ٣٢]

ⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓⲛ,ⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲓⲛ — احترس . راقب . لاحَظَ.. ترصَّد *watch closely,observe*

ⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲇⲟⲩ — اعتذر

ⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ — ١ - استعفى (من العمل) [عب ١٢ : ٢٥]
٢ - اعتذر [لو ١٤ : ١٨]
٣ - رفض [عب ١٢ : ١٩]
٤ - أنِفَ . استنكف [عب ١٢ : ٢٥]

ⲡⲁⲣⲁⲫⲩⲥⲓⲥ — ما هو مخالف الطبيعة . شذوذ [رو ١ : ٢٦]

ⲡⲁⲣⲁⲭⲓⲙⲁⲉⲓ,ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲭⲓⲙⲁⲍⲓⲛ — شتّى . قَضَى الشتاء [اع ٢٧ : ١٢] *spend the winter*

ⲡⲁⲣⲁⲭⲱⲣⲓⲛ — سَمَحَ لِـ

ⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓⲥ,ⲡⲁⲣⲧⲁⲗⲓⲥ (ⲧ) — فهد . نمر أرقط *leopard*

ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲁⲗⲗⲉⲓⲛ — عَسْكَرَ

ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ (ⲧ) — معسكر (موقع نزول الجيش) *barracks, camp, army*

ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ (ⲧ) — بتولية *virginity*

ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲏ *(adj. f.)* — عذراوية . بتولية

ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲟⲛ *(adj.m.)* — عذروى . بتولى

ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ (ⲧ) — ١ - عذراء . بتول *virgin*
(ⲡ) ٢ - (رجل) بتول *unmarried man*

• ⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ (ⲧ) — بتولية [لو ١ : ٣٦]

ⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ,ⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ — أحضر أمام *bring into one's presence*

ⲡⲁⲣⲟⲓⲕⲓⲁ,ⲡⲁⲣⲓⲕⲓⲁ (ⲧ) — ١ - غربة . سكنى وقتية [اع ١٣ : ١٧]
٢ - رعية . أبروشية

ⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ,ⲡⲁⲣⲓⲙⲓⲁ (ⲧ) — مثَل . تشبيه *parable, proverb*

-ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ — أمثال سليمان

ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ (ⲧ) — ظهور . استعلان *coming*

ⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ (ⲧ) — سكرجة (طبق فى شكل حوض) *plate , dish*

ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ (ⲧ) — ١ - علانية . جهر *openness*
٢ - دالة . ثقة *comfidence*
٣ - حرية اللسان والفكر *boldness*

• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ — *with confidence* ١ - بدالة . بثقة
٢ - علانيةً . جهراً *openly, before public*
٣ - بحرية *freely*

• ⲉⲣⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁⲍⲉⲥⲑⲉ,ⲉⲣⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁⲍⲓⲛ — ١ - وجد دالة
٢ - تكلم بحرية . تحرَّر . جاهر *speak boldly or freely*

ⲡⲁⲣⲧⲁⲗⲓⲥ = ⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓⲥ (ⲧ) — فهد . (نمر أرقط) *leopard*

ⲡⲁⲣϩⲟⲓⲙⲓⲁ = ⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ(ⲧ) — مثَل . تشبيه

ⲡⲁⲥⲧⲟⲫⲟⲣⲟⲛ (ⲡ) — مَخْدَع [حز ٤٢ : ٤]

ⲡⲁⲥⲭⲁ (ⲡ) — البسخة (عيد الفصح أو العبور) *passover*

ⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲉⲓⲛ,ⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲓⲛ — خرَّبَ . حَطَّم . قَضَى على . بَطَشَ . هَزَمَ [١صم ١٧ : ٩] *strike down*

ⲡⲁⲧⲉⲣ,ⲡⲁⲧⲏⲣ,ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ (ⲡ) — أب . آب

• ⲇⲟⲝⲁ ⲡⲁⲧⲣⲓ — المجد للآب

ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ (ⲡ) — ١ - بطريرك *patriarch*
٢ - رئيس آباء أو رئيس عشيرة *ancestor*
(لقب أطلق على رؤساء الآباء فى العهد القديم وهم ابراهيم واسحق ويعقوب وعلى رؤساء أساقفة الإسكندرية)

ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲓⲕⲟⲥ *(adj.m.)* — بطريركى *patriarchal*

ⲡⲁⲧⲣⲓⲥ (ⲧ) — وطن (بلد الميلاد) *homeland*

ⲡⲁⲧⲣⲟⲥ — أب . والد

ⲡⲁⲩⲕⲓⲛⲱⲛ = ⲡⲉⲩⲕⲓⲛⲱⲛ (ⲡ) — لوز

Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ بولس *Paul*

ⲡⲁⲭⲛⲏ (ⲧ) جليد . صقيع . ثلج

ⲡⲉⲇⲏ,ⲡⲉⲇⲏⲥ,ⲡⲉⲇⲉⲥ (ⲡ) قيد . رباط *chain (for feet)*

-ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲇⲉⲥ المقيدون بالأغلال

ⲡⲉⲇⲉⲩⲓⲛ = ⲡⲁⲓⲇⲉⲩⲉⲓⲛ علَّم . لقَّن درساً

ⲡⲉⲇⲉⲩⲥⲓⲥ = ⲡⲉⲇⲁⲓⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) أنذار

ⲡⲉⲇⲓⲁ (ⲧ) سهل (أرض منبسطة) *plain*

ⲡⲉⲓⲑⲟⲥ (ⲡ) اقتناع

ⲡⲉⲓⲑⲱ,ⲡⲓⲑⲉ اقتنع ـ أقنع *convince*

ⲡⲉⲓⲣⲁ,ⲡⲓⲣⲁ (ⲧ) ١ ـ مُحاولة
٢ ـ مِحنة

ⲡⲉⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ,ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) تجربة . اغواء

ⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ (ⲡ) لُجّة . عمق البحر *depths of sea*

ⲡⲉⲗⲉⲡⲉⲡⲱⲛ (ⲡ) بطيخ [عد ١١ : ٥]

ⲡⲉⲗⲙⲁ (ⲡ) أخمص القدم

ⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ (ⲧ) ١ ـ الخمسين *Pentecost*
٢ ـ عيد العنصرة (يوم حلول الروح القدس)

ⲡⲉⲣⲉⲇⲉⲝⲓⲟⲛ (ⲡ) قرط [عد ٣١ : ٥٠]

ⲡⲉⲣⲓⲉⲣⲅⲟⲥ *(adj. m.)* فضولى [٢تس ٣ : ١١]

ⲡⲉⲣⲓⲕⲁⲑⲉⲣⲙⲁ (ⲡ) نفاية . قذارة *rubbish* [١كو ٤ : ١٣]

ⲡⲉⲣⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲁⲓⲁ,ⲡⲉⲣⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲁ (ⲧ) خوذة *helmet* [إش ٥٩ : ١٧ – اف ٦ : ١٧]

ⲡⲉⲣⲓⲗⲁⲙⲃⲁⲛⲉⲓⲛ,ⲡⲉⲣⲓⲗⲁⲙⲃⲁⲛⲓⲛ
١ ـ احتضن . عانق
٢ ـ توسَّعَ في الكلام

ⲡⲉⲣⲓⲟⲇⲟⲥ (ⲧ) مدة من الزمن . حقبة *period*

ⲡⲉⲣⲓⲡⲁⲧⲟⲥ (ⲡ) مَمْشَى . (طرقة)

ⲡⲉⲣⲓⲥⲕⲉⲗⲏⲥ (ⲧ) اسورة

ⲡⲉⲣⲓⲥⲡⲁⲛ انشغل بذهنه . تحيَّر . تعجَّب

ⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ (ⲧ) كورة . ناحية . جهة مجاورة *surrounding, region, neighborhood*

ⲡⲉⲣⲡⲉⲣⲟⲥ مَغْرور

• ⲉⲣⲡⲉⲣⲡⲉⲣⲟⲥ تفاخَرَ . تعظَّم [١كو ١٣ : ٤]

ⲡⲉⲣⲥⲏⲥ (ⲧ) بلاد الفرس *Persis*

• ⲛⲓⲡⲉⲣⲥⲟⲥ الفُرْس

ⲡⲉⲧⲁⲗⲓⲟⲛ,ⲡⲉⲧⲁⲗⲟⲛ (ⲡ) ورق الزهر . اكليل من الزهور

-ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡⲉⲧⲁⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩ ... ϯⲙⲓⲧⲣⲁ والإكليل المقدس على العمامة [لبب]

ⲡⲉⲧⲣⲁ (ⲧ) صخرة *rock*

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ بطرس (معناه حجر أو صخرة) *Peter*

ⲡⲉⲩⲕⲓⲛⲱⲛ (ⲡ) اللوز

-ϩⲁⲛϣⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲕⲓⲛⲱⲛ خشب اللوز

ⲡⲏⲅⲏ (ⲧ) ١ ـ ينبوع . عين ماء *spring, well*
(ⲡ,ⲛ) ٢ ـ معدن . معادن *metal*

• ⲛⲓⲡⲏⲅⲏ ⲉⲧϭⲏⲥ المعادن الجامدة [السلم]

ⲡⲏⲣⲁ (ⲧ) خُرْج . كيس (من جلد يوضع فيه الزاد) *bag*

ⲡⲏⲥⲉ,ⲡⲏⲥⲥⲉ أقامَ . نَصَبَ

ⲡⲓⲃⲟⲩⲗⲏ (ⲧ) مكيدة

ⲡⲓⲑⲉ أقنع . اقتنع . وافق *be convinced, persuade*

ⲡⲓⲑⲟⲥ = ⲡⲉⲓⲑⲟⲥ (ⲡ) ١ ـ اقتناع
٢ ـ مأوى زانية

-ⲟⲩⲡⲓⲑⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲉϥϭⲟⲧϩ ⲡⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲛⲡⲱⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ مأوى زانية مثقوب ليس بيت لكَ [أم ٢٣ : ٢٥] ص

ⲡⲓⲛⲁⲕⲓⲥ (ⲡ) لوح . لوحة [لو ١ : ٦٣] *writing tablet*

ⲡⲓⲛⲁⲝ (ⲧ) ١ ـ فهرس . جدول
٢ ـ طبق *plate, dish* (= ⲃⲓⲛⲁϫ ب)

ⲡⲓⲣⲁ = ⲡⲉⲓⲣⲁ (ⲧ) ١ ـ محاولة . تجربة *attempt*

• ϭⲓⲡⲓⲣⲁ حاولَ . شرَعَ في [عب ١١ : ٢٩]

٢ ـ مِحْنَة . تجربة *temptation*

• ϭⲓⲡⲓⲣⲁ جرَّب

-ⲁⲩϭⲓⲡⲓⲣⲁ جرَّبوا [عب ١١ : ٣٦]

ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ = ⲡⲉⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) تجربة . امتحان . اغواء *trial, test, temptation*

• ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ جرَّبَ . امتحن . أغوَى

ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲓⲛ آمن . صدَّق . اعتقد *believe*

ⲡⲓⲥⲧⲏ (ⲧ) مؤمنة *female believer*

ⲡⲓⲥⲧⲓⲕⲏ (ⲧ) نقية . خالصة [مر ١٤ : ٣]

ⲡⲓⲥⲧⲓⲕⲟⲥ (ⲡ) نقى . خالص *pure, genuine*

ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ (ⲧ) إيمان . عقيدة . دين *faith, trust, belief*

ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ (ⲡ) مؤمن *faithful, believer*

ⲡⲓⲧⲩⲥ (ⲡ) (= ⲛⲟⲙ ب ص) أثل . سرو (نوع شجر) *pine* [زكر ١١ : ٢]

ⲡⲗⲁⲕⲙⲁ,ⲡⲗⲉⲅⲙⲁ (ⲧ) لَخْمة

ⲡⲗⲁⲛⲏ (ⲧ) ضلال . توهان . تيه . غش . خداع *error, deceit* [إش ٣٠ : ١٠ – مت ٢٧ : ٦٤]

ⲡⲗⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) مُضِلّ *deceiver, imposter*

-ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲛⲟⲥ كلامك المُضل

• ερπλανιν ضلَّ . تاهَ . طفش

πλαζ (ϯ) لوح حجرى . بلاط tablet
-νιπλαζ ⲛ̀ⲱⲛι الواح حجرية

• ρεϥϩιπλαζ مبلّط (مهنة تركيب البلاط)

πλαςμα (π) ١ - جُبْلة . بلازما
• ερπλαζιν خلَقَ . جَبَلَ
٢ - صورة . هيئة

πλαςις (ϯ) خليقة . خلقة

πλαςτης (π) خلاّق

πλαςτον,πλαςτος كذب . زور . بهتان . بطلان

πλατεια,πλατια (ϯ) wide street شارع . درْب

πλατος (ϯ) breadth, width عرض . اتساع . وسْع

πλεϧμα (ϯ) لَخْمَة

πλειν (π) السفر بَحراً
• ερπλειν أقلعَ . سافر بحراً [أع ٢٧ : ٩]

πλεονεζια (ϯ) greed طمع
-ϯμετμαιτοι ⲛ̀ϩοτὸ ετε ϯπλεο νεζια
محبة النصيب الأكبر أى الطمع

πληϧη (ϯ) ١ - ضربة . قرحة . جرح . دمَّل
blow, wound, plague
٢ - وتعنى : مصيبة . كارثة . خسارة misfortune
• ϯπληϧη جَرَحَ

πληϧη (π) يرقان (مرض الصفراء)

πλην مع ذلك . زيادة على ذلك . على ذلك . إلا أن
(conj.) but, yet, nevertheless, however

πληρης full, complete ملآن . مملوء

πληρου,πλυρου ملأ . تمَّمَ . أكمل
fill, complete, make full

πληρωμα (π) fullness, completeness كمال

πλυνιον (π) مغسل . طشت

πλυροφοριν,πληροφοριςθε أكمل . تمَّمَ
accomplish

πνευμα (π) Spirit (of God), spirit روح

πνευματικον,πνευματικος (π) روحانى
spiritual

πνευματοφορος (π) لابس الروح

πνοη (ϯ) breath نسمة . نَفَس

ποδαϧρα (π) نقرس
• οι ⲛ̀ποδαϧρος مصاب بالنقرس

ποδηρη (ϯ) طرف . هُدْب
-ϯποδηρη ⲛ̀τεϥϩεβcω طرف أو هُدب ثوبه

ποια (ϯ) بوية [ملا ٣ : ٢]

ποιητης (π) ١ - شاعر [أع ١٧ : ٢٨] poet
٢ - مؤلف . مُنشىء doer

ποικιλτος مطرَّز . مزركش

ποικλυτον,ποικλιτης (ϯ) تطريز
[أى ٣٨ : ٣٦]

ποιμην,ποιμενος (π) shepherd, pastor راعى

ποιμνη,ποιμνιον (ϯ) flock قطيع

πολεμιςτης (π) محارب . مقاتل . مبارز
• ερπολευιν,ερπολιτευεςθε
١ - حاربَ . تحارب . تعارك . تقاتل
٢ - وتعنى : عاشر بإطلاق الحرية

πολεμος (π) war, battle حرب . قتال . معركة

πολητια (ϯ) فضيلة . سيرة حسنة . سلوك فاضل
-ουπολητια εςμεϩ ⲛ̀αρετη سلوك ملىء بالفضيلة

πολιμαρχος (π) مُحارب . مُحِب للحروب

πολις (ϯ) city, town مدينة . بلدة
• ηλιοπολις هليوبوليس (مدينة الشمس)

πολιτεια,πολιτια (ϯ) وطنية

πολιτευμα (π) place of citizenship موطن

πολιτης (π) citizen مواطن (من أهل المدينة)

πολλα (adj.) many كثير

πολλακις (adv.) often, frequently كثيراً

πολυμαρχος = πολιμαρχος
محب للحروب

πολυμιςτης,πολεμιςτης (π)
مُحارب . مُقاتل

πολυτευιν مارَسَ الفضائل

πομπευιν زَفَّ [٢صم ١٢ : ٣١]

πομπη (ϯ) موكب . زفّة (العروسة)

πονηρια (ϯ) شر . خُبْث . فجور . رداءة . قباحة .
فساد الأخلاق wickedness, evil

πονηρον,πονηρος ردىء . سيء . قبيح . شرير .
فاسد . فاجر . وحشي evil, bad, wicked
-ουθηριον ⲛ̀πονηρος αϥουομϥ وحش خبيث أكله

πορνεια,πορνια (ϯ) زنى . فِسْق . فجور .
فحشاء . عهارة sexual immorality

πορνευειν,ερπορνευιν زَنى . فَسَقَ . فَجَرَ

πορνη (ϯ) prostitute زانية

πορνοβοςκος (π) قوّاد

πορνοκοπος مُسْرِف

πορνος (π) زانٍ . فاسق

πορφηρα = πορφυρα (ϯ) بُرْفير حرير [لو ١٦ : ١٩]

ποςος كَمْ *how much*

• ποςω μαλλον كَمْ بالحرى

ποςτα (ϯ) بوستة . مكتب بريد [ليب]

ποτακρια (ϯ) مرض النقرس

ποτακρος (π) مريض بالنقرس

ποταμος (π) نهر *river*

ποτηρια (ϯ) دواة

ποτηριον (π) (= αφοτ ب) كوب . قدح

πραγματεια (ϯ) تجارة

πραγματευτης (π) تاجر

• ερπραγματευιν تاجَرَ

πραιτωριον,πρετωριον (π) محل القضاء . ديوان الحكم . سراية الملك أو الوالى [أع ٢٣ : ٣٥] *headquarter or residence palace*

-ετᲀqφοϩ δε ρο εϴβητq لما وصل إلى السراية أخبروا الملك عنه

πρακτικη (ϯ) تمرين . تدريب . خبرة *practice*

πρακτικον عملى *practical*

πρακτωρ (π) حاكم . ضابط . (رئيس الجهاز التنفيذى) *officer* [لو ١٢ : ٥٨]

πραξις (ϯ) عمل . شغل *deed, action*

-νιπραξις ντε νιαποςτολος أعمال الرسل

πραςις (ϯ) ثمن *price*

πρεπει,ερπρεπι يليق . ينبغى . يلزم . يناسب

-ερε ωου νιβεν νεμ ταιο νιβεν ερπρεπι ναq يليق به كل مجد وكل إكرام

πρεπος,ετερπρεπι لائق . مناسب *proper*

πρεςβεια,πρεςβια (ϯ) ١ - شفاعة . وساطة *intercession*
٢ - وتعنى : سفارة [لو ١٤ : ٣٢]

• ερπρεςβευιν تشفَّعَ . توسَّطَ

πρεςβις,πρεςβευτης (π) ١ - شفيع . وسيط [إش ٦٣ : ٩]
٢ - سفير

πρεςβυτερος (π) ١ - قس . كاهن . شيخ
٢ - وتعنى : شفيع . وسيط *intercessor*

πρεςβυτεριον (π) ١ - دار (أو بيت) القس
٢ - وتعنى : أخوية . جماعة . درجة الكهنوت

πρετωριον = πραιτωριον (π) سراية الملك أو الوالى

πριμη قائد (بريمو)

-νεqο ⲙπριμη κυριος ⲙπαριομος كان قائد ص الكتيبة

πρινος,πρινον (π) بلوطة . سنديان (نوع من الأشجار)

πριπατος = περιπατος (π) مَمْشَى . طُرْقَة [حز ٤٢ : ٤]

προαιρεςις,προϩερεςις (ϯ) غرض . رغبة . قصد . نِيَّة

προβλημα (π) ١ - مشكلة . مسألة *problem*
٢ - وتعنى : حاجز . درع

προγνωςις (ϯ) سابق المعرفة *foreknowledge*

προγνωςτης (π) عالم بالشيء قبل حدوثه

προδιδου خانَ . غدَرَ *betray*

προδοτης (π) خائن . غدَّار *traitor, betrayer*

-ευοι ⲙπροδοτης خائنون [٢تيمو ٣ : ٤]

προδρομος (π) سابق . مقدَّم . الآتى قبل

-πιπροδρομος ⲙβαπτιςτης السابق الصابغ (يوحنا)

προθεςις (ϯ) تقدمة . قربان *offering*

-πωικ νϯπροθεςις خبز التقدمة

προθεςμια (ϯ) الوقت المحدَّد *set time*

προθυμια (ϯ) استعداد *willingness*

προκειμενον (π) الموضوع السابق

προκοπη,προκοπτη (ϯ) تقدُّم . نجاح . نمو . ازدياد *progress, advancement*

• ερπροκοπτιν نما . ازداد . نجح . أفلح . ترقَّى

-ναqερπροκοπτιν ϧεν ϯμαιη νεμ νιαρετη τηρου كان ينمو فى القامة والفضائل

προνοια,προνια (ϯ) عناية . اعتناء . همَّة *care, attention*

• ερπρονοιν اعتنَى . اهتمَّ *take care of*

προξιμος (π) ضابط . حارس

προοιμιον (π) مقدمة . مبدأ . فاتحة . مدخل

προς· *(conj.)* حسب . طبقاً لِ *according to*

• προς ουςνου زمنى . وقتى

• προς ουμα محلِّى . مكانى

προςδοκια (ϯ) توقُّع . انتظار [إش ٦٦ : ٩]

προςενεγκιν قدَّمَ . أهدَى *present*

προςευχειν [= ϯϩθηq ب] احترسَ . تحرَّزَ (خلّى باله) *pay close attention*

προςευχη (ϯ) صلاة . دعاء . تضرُّعَ *prayer*

• ερπροςευχεςθ صَلَّى *pray*

προcнλιτος = προcнλττος (π) غريب . دخيل . مهتدٍ إلى مذهب معين [خر ٢٣ : ٩]
προcεοτχн (τ) زيادة
προcκτnнcιc (τ) سجود . عبادة *worship*
προcκτnнτнc (π) ساجد . عابد *worshiper*
προcoπon = προcωπon (π) شخصية . مُحَيَّا
-αqερϣφнρι ἐϯμετcαιἐ ǹαneq تعجّب من جمال شخصيتهم اللطيفة
προc οτμα محلّي . مكاني
προc οτcнοτ وقتي . زمني
• niπροc οτcнοτ الزمنيات
προcταϛμα (π) ١ - أمر . حكم . وصية
٢ - وتعني : نظام . ترتيب
προcτατнc (π.τ) شفيع . وسيط
προcφερin,ερπροcφερin
تقدّمَ . قدّمَ (قَرَّبَ) قُرْبانا *offer*
προcφορα (τ) ١ - تقدمة . ذبيحة . قربان
offering, sacrifice
٢ - غذاء . محصول . إيراد
προcωπon (π) شخصية . مُحيًّا *face, appearance*
προc϶oλoc = προcoλoc (τ) تركة
προτεκτωρ (π) حارس . حافظ
προτομαρττροc (π) أول الشهداء
προτoπλαcμα بروتوبلازما (أول الجُبلة)
προτon (π) أول . مبدأ
προτρεπειn,ερπροτρεπin حَثَّ . شجَّعَ . أنهض بهِمَّة

προτωc = πρωτοc *first, leading* أول
προφнτεια,προφнτια (τ) نبوة . وحى . إلهام *prophecy*
προφнτнc (π) نبي . موحَى إليه *prophet*
• ψετλoπροφнτнc (π) نبي كذّاب
• ερπροφнτετιn تنبـأ *prophesy*
προφнτιkon (*adj. m.*) نبوى *prophetic*
προφθαneιn سَبَقَ . أتى قدّام [مز ١١٤ : ٣]
προ϶ερecιc = προαιρecιc (τ) غرض . رغبة . قصد . نيّة
πρωτoπoλιc,πρωτoπoλιτнc رئيس مدينة . عُمدة
πρωτοc أول *first, leading*
πτωχοc فقير . حقير *poor, inferior*
πτϛн = πнϛн (τ) ينبوع . نبع
πτλн (τ) باب . بوّابة *gate, door*
πτλωn (π) دهليز [أع ١٢ : ١٣] *gateway*
πτζιon (π) عفريتة . جنّية . شبح أسطورى *pixy*
πτζιon (τ) منزل . مقر . مسكن . مَخدَع
πτρϛoc (π) برج . قلعة *tower, watch tower*
-πτρϛoc ǹτε οτϫoμ قلعة القوة
πωc (= nαϣ ǹρнϯ ق) كيف ؟ *how ?*
-πωc τετenϫω ǹμoc كيف تقولون
• πωc οτn كيف إذا
πωcω = πocω كَمْ
• πωcω μαλλon كم بالحرى

P

ραβλoc (π) ١ - عصا . عكاز *staff, stick, rod*
٢ - صولجان *scepter*
ραβλoτχoc (π) جلّاد . رجل شرطة (الذى يضرب بالعصا) [أع ١٦ : ٣٨] *policeman*
ραμnoc (π) عُلّيقة . عوسجة
ρετμα (π) ١ - مجرَى . تيار
٢ - جَرَيان
٣ - شرْيان
ρнτon (π) قصّة . رواية *storey*

ρнτωρ (π) ١ - خطيب . فصيح *speaksman*
٢ - محامى *attorney, lawyer*
ρнτωc (*adv.*) جهراً . صراحةً *expressly*
ριπιζειn,ερριπιζin رَفْرَفَ
ρωπн,ροπн نوبة . نوبتجية . دور
ρωμαιoc,ρωμεoc (π) رومى *Roman*
Ρωμн (τ) روما . رومية *Rome*
ρωπн,ροπн نوبة . نوبتجية . دور

C

CEBECΘAI,EPCEBECΘE عَبَدَ . تعبَّدَ . بجَّلَ

CEBHC = EYCEBHC عبادة . تبجيل [ليب]

CEIPHNOC (ⲧ) جنيّة . عروس البحر (حيوان خرافي)

CEICMOC (ⲡ) ١ ـ زلزال *earthquake*

٢ ـ عاصفة بحرية *storm (on the sea)*

CEΛENTAPIOC (ⲡ) سردار (رتبة في الجيش)

CEΛIC ١ ـ شطرة . فقرة

٢ ـ وتعني : صفحة

CEMIΔAΛION,CEMIΔAΛIC (ⲡ) سميذ (دقيق فاخر) *fine wheat flour*

CEMNH,CEMNE (ⲧ) عفيفة . مُحتَشِمَة

CEMNOC مُحْتَشِم . عفيف . وقور [إر ٤٣ : ٢٣] *serious, respectable, honourable*

CEPBAPA (ⲧ) سروال . بنطلون [ليب]

CHMANE,CHMANHN دلَّ على . أشار إلى *indicate*

CHMACIA (ⲧ) علامة . إشارة . دليل . معنى

CHMEPON *(adv.)* اليوم . (النهاردة) *today*

-CHMEPON KE CHMEPON- يوماً فيوماً [ابصالية النيروز]

CΘPOBOΛON,CTPOBOΛON (ⲡ) الاصطرلاب (آلة يقاس بها ارتفاع الكواكب)

CIΓAPA,CIKAPA (ⲧ) سيجارة

CIΓAPTWC الاصطرلاب [ليب]

CIΓNON (ⲡ) عَلَم . راية

CIΓNOΦOPOC (ⲡ) حامل العلم

CIΓPITIA,CYΓPITIA (ⲧ) اليازرجة (علم التنجيم بالأرقام)

CIKEPA (ⲡ) مُسْكِر *strong drink*

CIKΛOC (ⲡ) شاقل [لا ٥ : ١٥]

CIMEΔAΛION = CEMIΔAΛION (ⲡ) سميذ [تك ١٨ : ٦]

CIMIKINΘINON (ⲡ) مئزر . حزام ضيق . منديل . كوفية

CINΔWNION (ⲡ) تيل . كتان (نوع قماش)

CIППON,CIППWN (ⲧ) كتّان

CIPA (ⲧ) صف . سطر . خط . طابور

CIPHNOC,CEPHNOC (ⲧ) جنية . عروس البحر . ذئب

CKAΛA (ⲧ) ١ ـ سقّالة

٢ ـ وتعني : سُلَّم

CKANΔAΛIZEIN,EPCKANΔAΛIZIN, EPCKANΔAΛIZECΘE شكَّ . ارتاب . عثرَ

CABBATON (ⲡ) ١ ـ يوم السبت (يوم الراحة)

٢ ـ أسبوع *week*

CAΓHNH (ⲧ) شبكة . أحبولة *dragnet (for fishing)*

CAΔΔOYKEOC صدوقي *Saddecee* (الصدوقيون قوم لا يؤمنون بالقيامة)

CAΘEPI (ⲧ) استار . دينار (عملة)

CAΛOC,CAΛWC أصلع الرأس من الأمام

CAΛПIΓΓOC,CAΛПIΓΞ (ⲡ) بوق . نفير *trumpet, trumpet-blast*

-ϨANCAΛПIΓΓOC EYϬWPEM أبواق خافقة

CAΛПIZEIN,EPCAΛПIZIN بوَّقَ

CAΛПICTHC (ⲡ) مُبَوِّق . ضارب بالبوق *trumpeter*

CANΔAΛON,CANΔAΛION (ⲡ) صندل (حذاء مكشوف) *sandal*

CANIC (ⲧ) قطعة خشب . فلقة . طاولة [أع ٢٧ : ٤٤] (= ΦATCI) *board, plank*

CAППIPON (ⲡ) كتان [حز ٩ : ٢]

CAПΦIPOC (ⲡ) ياقوت أزرق (حجر كريم) *sapphire* [حز ٢٨ : ١٣ – أى ٢٨ : ١٦]

CAПWN (ⲡ) صابون

CAPΓANH (ⲧ) سَلَّة . زنبيل (سرجينة) *(rope-)basket*

CAPΓENOC (ⲡ) غريب الجنس

CAPΔA,CAPΔWN (ⲧ) سرطان بحرى (نوع سمك)

CAPΔINOC,CAPΔIOC (ⲡ) عقيق (حجر كريم أحمر) [رؤ ٢١ : ٢٠]

CAPΔONYΞ,CAPΔONIΞ (ⲡ) ياقوت أحمر *sardonyx* [رؤ ٢١ : ٢٠]

CAPKIKON,CAPKIKOC *(adj. m.)* جسداني

CAPΞ (ⲧ) ١ ـ جسد . جسم . بدن *physical body*

٢ ـ وتعني : لحم *flesh*

• KATA CAPΞ حسب الجسد

• ATCAPΞ غير متجسد

• ϬICAPΞ تَجَسَّدَ

CATANAC (ⲡ) شيطان *Satan*

CATANIKOC *(adj.m.)* شيطاني

CATEPE = CAΘEPI (ⲧ) استار . دينار

CATHΓOYC (ⲡ) والي [دا ٦ : ٧ – اع ١٦ : ٣٥]

CATPAПHC (ⲡ) نائب الملك أو قائد إقليم عند الفرس [دا ٦ : ٧]

ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ (ⲡ) ١ ـ شك . عثرة . ريبة
٢ ـ وتعنى : فضيحة . جرسة

ⲥⲕⲁⲫⲏ (ⲧ) ,**ⲥⲕⲁⲫⲟⲥ** (ⲡ) قارب . زورق *ship's boat*

ⲥⲕⲉⲡⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲥⲕⲉⲡⲁⲍⲓⲛ سَتَرَ . غطّى

ⲥⲕⲉⲡⲁⲥⲙⲁ (ⲧ) ١ ـ غطاء . ستر . حجاب *shelter*
٢ ـ تغطية . تغشية *clothing*

ⲥⲕⲉⲡⲁⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) ستّار . ساتر

ⲥⲕⲉⲡⲏ (ⲧ) ١ ـ غطاء . ستر
٢ ـ ملجأ . خيمة . كنف

ⲥⲕⲉⲡⲧⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲥⲕⲉⲡⲧⲓⲛ تأمّلَ . تفكّرَ . تعقّلَ
-ϩⲁⲣⲁ ⲁⲕⲉⲣⲥⲕⲉⲡⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲕ ⲉⲣⲥⲑⲟⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ — هل تعقلتَ فى نفسك لتذبح للآلهة

ⲥⲕⲉⲡⲧⲟⲥⲩⲛⲏ (ⲧ) تأمّلَ . تفكّرَ .تَعَقّل

ⲥⲕⲉⲡⲧⲱⲣ (ⲡ) مشير (رتبة عسكرية)

ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ (ⲡ) ١ ـ شيء *thing, object*
٢ ـ إناء . آنية . وعاء . ماعون *vessel*
٣ ـ آلة *instrument*
-ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ — هذا هو آلة لإبليس
-ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲕⲟⲛ — الآلات الحربية
-ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ — آلات التعذيب

ⲥⲕⲏⲛⲏ,ⲥⲕⲩⲛⲏ (ⲧ) ١ ـ قبّة . خيمة . خباء . مظلة . خيمة الاجتماع *tent*
-ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ — خيمة الشهادة
٢ ـ منزل . مسكن *home, house, dwelling place*

ⲥⲕⲏⲛⲱⲙⲁ (ⲡ) منزل . بيت . مسكن *home, house*

ⲥⲕⲓⲁⲍⲓⲛ

ⲥⲕⲓⲁⲥⲙⲉⲛⲟⲥ

ⲥⲕⲓⲃⲩⲧⲱⲣ = ⲥⲕⲩⲃⲓⲧⲱⲣ (ⲡ) حارس . ديدبان *guard*

ⲥⲕⲓⲣⲧⲁ,ⲥⲕⲩⲣⲧⲁ وثب . قفز (بفرح)

ⲥⲕⲟⲗⲁⲕⲓ شراع القلع [سيرة مكسيموس ودوماديوس]

ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ (ⲡ) ١ ـ هدف . غرض . مدى . مجال . مرصد *goal*
٢ ـ خفير . ملاحظ . رقيب . ديدبان *guard*

ⲥⲕⲟⲡⲧⲓⲛ هزأ بـ

ⲥⲕⲟⲣⲇⲓⲟⲛ (ⲡ) بطرشيل (فى الملابس الكهنوتية)

ⲥⲕⲟⲣⲡⲓⲍⲓⲛ شتّتَ . بدّدَ . بعثَرَ

ⲥⲕⲟⲣⲡⲓⲟⲥ,ⲥⲕⲟⲣⲡⲓⲟⲛ (ⲡ) عقرب *scorpion*

ⲥⲕⲟⲧⲓⲛ اظلمّ . أعتم . أسدل ظلمة أو غموض على

ⲥⲕⲟⲧⲟⲥ (ⲡ) ظلمة . قتام *darkness*

• **ⲉⲣⲥⲕⲟⲧⲟⲥ** ١ ـ اظلمّ
٢ ـ عدِمَ الرؤية

ⲥⲕⲩⲃⲓⲧⲱⲣ (ⲡ) حارس . ديدبان *guard*

ⲥⲕⲩⲑⲏⲥ (ⲡ) أعجمي . جاهل . متخلف *Scythian*

ⲥⲕⲩⲗⲗⲓ,ⲥⲕⲩⲗⲓ تنازل . تجشّمَ المشقة *give oneself the trouble*
-ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕⲥⲕⲩⲗ ϣⲁ-ⲣⲟⲛ — أسألكَ أن تتنازل وتأتى إلينا

ⲥⲕⲩⲗⲙⲟⲥ (ⲡ) مشقّة *trouble*

• **ⲛⲉϫ ⲥⲕⲩⲗⲙⲟⲥ** تحمّلَ مشقة

ⲥⲕⲩⲛⲏ = ⲥⲕⲏⲛⲏ (ⲧ) ١ ـ قبّة . خيمة *tent*
٢ ـ مسكن *dwelling place*

ⲥⲕⲩⲧⲟⲥ الإسقيط (البرية الغربية)

ⲥⲗⲗⲉ (ⲧ) سرج *saddle*

ⲥⲙⲁⲣⲁⲅⲇⲟⲥ,ⲥⲙⲁⲣⲁⲕⲇⲟⲥ (ⲡ) زمرد . زبرجد . (حجر كريم) [حز ٢٨ : ١٣] *emerald*

ⲥⲙⲏⲅⲙⲁ (ⲡ) مرهم *ointment*

ⲥⲙⲓⲗⲗⲁ (ⲡ) أزميل

ⲥⲙⲩⲣⲛⲁ (ⲧ) مرّ (خلاصة من شجر معين) [مز ٤٤ : ٨] *myrrh*

ⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) ١ ـ منديل *handkerchief*
٢ ـ غطاء للوجه (يستعمل للميت) *face cloth (for the dead)*

ⲥⲟⲫⲓⲁ (ⲧ) حكمة . عقل . معرفة . دراية . خبرة . فطنة *wisdom, intelligence, knowledge*

ⲥⲟⲫⲓⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) سفسطائى . مُغالِط

ⲥⲟⲫⲟⲥ (ⲡ) حكيم . عاقل . متبصر . فَطِن . خبير *wise, experienced, clever, skilled*

ⲥⲟⲫⲣⲟⲛ,ⲥⲟⲫⲣⲟⲥ (ⲡ) عفيف . عفوف . طاهر

ⲥⲡⲁⲑⲁⲣⲓⲟⲛ,ⲥⲡⲁⲑⲁⲣⲓⲟⲥ (ⲡ)
١ ـ أمير (رتبة عسكرية)
٢ ـ نبيل (من أسرة ملكية)

• **ⲙⲉⲧⲥⲡⲁⲑⲁⲣⲓⲟⲥ** (ⲧ) نُبْل . عراقة *noble rank*

ⲥⲡⲁⲗⲁⲧⲁⲛ تمدّدَ (على الفراش)

ⲥⲡⲁⲧⲁⲗⲏ (ⲧ) تنعُّم . لذّة . رغد *live in luxury*
(وكتبت ⲥⲡⲁⲧⲁⲗⲓⲁ وترجمت بمعنى : فَشَل)

ⲥⲡⲉⲓⲣⲁ,ⲥⲡⲓⲣⲁ (ⲧ) كتيبة (عند الرومان ٦٠٠ جندى) [اع ١ : ٣] *cohort, band of soldiers*

ⲥⲡⲉⲕⲟⲩⲗⲁⲧⲱⲣ (ⲡ) جندى . سيّاف . ديدبان . حارس [مر ٦ : ٢٧] *soldier on special duty, executioner*

ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ (ⲡ) زرْع . بزر . نطفة . مَنِى . تقاوى *seed*

ⲥⲡⲉⲣⲙⲟⲗⲟⲅⲟⲥ (ⲡ) ١ ـ زارع الشقاق [اع ١٧ : ١٨]
٢ ـ ثرثار (بتاع كلام)

ⲥⲡⲏⲗⲁⲓⲟⲛ,ⲥⲡⲏⲗⲉⲟⲛ (ⲡ) (=ⲃⲏⲃ) مغارة . كهف
cave

ⲥⲡⲓⲣⲁ = ⲥⲡⲉⲓⲣⲁ (ⲧ) جُنْد . كتيبة [أع ٢١ : ٣١]
-ⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϯⲥⲡⲓⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ جمعوا عليه كل الكتيبة

ⲥⲡⲗⲁⲅⲭⲛⲟⲛ (ⲡ) أحشاء . مصارين . جوف

ⲥⲡⲗⲏⲛ (ⲡ) طحال

ⲥⲡⲟⲅⲅⲟⲥ,ⲥⲫⲟⲅⲅⲟⲥ (ⲡ) *sponge* اسفنج

ⲥⲡⲟⲛⲇⲏ (ⲧ) سكيبة [لا ٢٣ : ١٣]

ⲥⲡⲟⲛⲇⲩⲗⲟⲥ = ⲥⲫⲟⲛⲇⲩⲗⲟⲥ (ⲡ) السفنديل (نوع خشب)
-ϣⲉ ⲛ̀ⲥⲫⲟⲛⲇⲩⲗⲟⲥ خشب السفنديل

ⲥⲡⲟⲣⲁ,ⲥⲫⲟⲣⲁ (ⲧ) جَنْى
-ⲥⲡⲟⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ جَنى شهوة نفسك

ⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲍⲉⲓⲛ,ⲉⲣⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲍⲓⲛ
do one's best, work hard بادَرَ أن يفعل . حاوَلَ . اجتهد

ⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲓⲟⲥ,ⲥⲡⲟⲩⲇⲉⲟⲥ (*adj.m.*)
diligent, zealous سريع - نشيط . غيور . متحمِّس
• ⲛ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲓⲟⲥ,ⲛ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲉⲟⲥ بسرعة . باستعجال . بنشاط

ⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲓⲱⲥ (*adv.*) *diligently* بسرعة . بنشاط

ⲥⲡⲟⲩⲇⲏ (ⲧ) *effort, zeal* ١ - غيرة . نشاط . حماسة
-ⲉⲓⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲡⲟⲩⲇⲏ أعمل كل ما فى وسعى
diligence ٢ - اجتهاد . مثابرة . سرعة . عجلة
• ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲡⲟⲩⲇⲏ بسرعة [مر ٦ : ٢٥]
-ϧⲉⲛ ⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ اسرعوا واجتمعوا جميعكم معاً

ⲥⲡⲩⲗⲉⲟⲛ = ⲥⲡⲏⲗⲁⲓⲟⲛ (ⲡ) مغارة . كهف

ⲥⲧⲁⲃⲗⲟⲛ,ⲥⲧⲁⲃⲗⲁ (ⲡ) اصطبل . زريبة

ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ (ⲡ) ١ - غلوة (مقياس للمسافات = ٦٠٧ قدم)
arena, stadium ٢ - ميدان . أستاد

ⲥⲧⲁⲑⲏⲣⲁ = ⲥⲧⲁⲧⲏⲣ (ⲡ) استار (عملة)

ⲥⲧⲁⲑⲏⲧⲉ قفوا . انتصبوا (فعل أمر)

ⲥⲧⲁⲕⲧⲏ (ⲧ) لادِن . خلاصة المُرّ . زيت المُرّ المعطَّر

ⲥⲧⲁⲕⲧⲟⲥ (ⲧ) ميعة . دسم المُرّ . الميعة السائلة (دهن جيد الرائحة)

ⲥⲧⲁⲙⲛⲟⲥ (ⲡ) *jar* ١ - وعاء . قسط . زَلَعَة . بلاَّص
-ⲡⲓⲥⲧⲁⲙⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲩⲣⲟⲛ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ وعاء الميرون المقدس
-ⲡⲓⲥⲧⲁⲙⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ القسط الذهب
٢ - كيل . معيار

-ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲧⲁⲙⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁϣⲓ لا تجوروا فى القضاء ، فى القياس ، فى الكيل ، فى الميزان

ⲥⲧⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) تقويم . نتيجة

ⲥⲧⲁⲥⲓⲁⲍⲓⲛ تمرَّدَ

ⲥⲧⲁⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲥ (ⲡ) متحزِّب . متعصِّب . متمرِّد
rebel, insurrectionist

ⲥⲧⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) *rebelion, revolt* تمرُّد . عصيان

ⲥⲧⲁⲧⲏⲣ,ⲥⲧⲁⲧⲏⲣⲟⲥ (ⲡ) استار . شاقل (نوع عملة)
stater = 4 drachmas

ⲥⲧⲁⲧⲓⲕⲏ,ⲥⲧⲁⲑⲓⲕⲏ (ⲧ) تقليد . تنصيب . تعيين [لبيب]
-ϯⲥⲧⲁⲧⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ تنصيب أبينا البطريرك

ⲥⲧⲁⲩⲗⲟⲛ = ⲥⲧⲁⲃⲗⲟⲛ (ⲡ) اسطبل

ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ (ⲡ) *cross* صليب
• ⲉⲣⲥⲧⲁⲩⲣⲱⲛⲓⲛ *crucify* صَلَبَ

ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ (ⲡ) متشِح أو لابس الصليب

ⲥⲧⲁⲩⲣⲱⲥⲓⲥ (ⲧ) صَلْب أو تعليق على الصليب

ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ (ⲡ) الفَلَك

ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) *crown* ١ - تاج . اكليل
prize, reward ٢ - جزاء . مكافأة
٣ - وتعنى : أكاليل الزهور التى توضع على الأموات
Stephen ٤ - اسطفانوس (اسم علم)

ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲩ *crown* ١ - زيَّنَ . كلَّلَ (بالزهور او الزينات)
reward ٢ - كافأ

ⲥⲧⲏⲗⲟⲥ,ⲥⲧⲏⲗⲗⲟⲥ = ⲥⲧⲩⲗⲟⲥ (ⲡ) عامود

ⲥⲧⲓⲅⲙⲏ (ⲧ) *moment, instant* لحظة . برهة

ⲥⲧⲓⲭⲁⲣⲓⲟⲛ,ⲥϯⲭⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) تونية

ⲥⲧⲓⲭⲟⲛ,ⲥⲧⲟⲓⲭⲟⲛ (ⲡ) استيخن (بيت من الشعر . جملة من اللحن)

ⲥⲧⲟⲁ,ⲥⲧⲟⲁⲥ (ⲧ) رواق . دهليز . صالة . إيوان . فَسَحَة
porch, portico

ⲥⲧⲟⲓⲭⲉ,ⲥⲧⲟⲓⲭⲉⲓ,ⲥⲧⲓⲭⲉ,ⲥⲧⲟⲓⲭⲓ قَبِلَ . وافَق . ارتضى . رَضِىَ (كلمة تذيل بها الإقرار للدلالة على الموافقة) [لبيب]
-ϯⲥⲧⲉⲓⲭⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁⲣⲧⲏⲥ قبلتُ ما فى الورقة

ⲥⲧⲟⲓⲭⲉⲓⲟⲛ,ⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ (ⲡ) مبدأ . أصل . قاعدة . ركن
-ⲛⲓⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ أحوال العالم (أو أركان العالم) [كولوسي ٢ : ٨]

ⲤⲦⲞⲒⲬⲒⲞⲚ (ⲡ) element عنصر . مادة
-ⲚⲒⲤⲦⲞⲒⲬⲒⲞⲚ ⲤⲈⲚⲀⲢⲰⲔϨ تحترق العناصر [٢بط ٣ : ١٠]

ⲤⲦⲞⲒⲬⲞⲚ,ⲤⲦⲞⲒⲬⲞⲤ (ⲡ) ١ - صف
٢ - رتبة . درجة . طبقة
٣ - استيخن (محط فى اللحن أو الصوت يقف عليها المرتل)

ⲤⲦⲞⲖⲎ (ⲧ) robe حُلّة . بدلة . كسوة

ⲤⲦⲞⲖⲞⲫⲞⲢⲞⲤ (ⲡ) لابس الحُلة

ⲤⲦⲞⲘⲒⲞⲚ (ⲡ) ١ - مدخل الميناء
٢ - مصب النهر

ⲤⲦⲞⲢⲄⲎ (ⲧ) حب وحنان . عطف

ⲤⲦⲞⲢⲄⲞⲤ (ⲡ) حنون

ⲤⲦⲢⲀⲦⲀ (ⲧ) طريق . صراط

ⲤⲦⲢⲀⲦⲈⲨⲘⲀ (ⲡ) فرقة . جُند . جيش
troops, soldiers, army

ⲤⲦⲢⲀⲦⲎⲄⲞⲤ (ⲡ) قائد الجيش . مشير . جنرال
chief magistrate, captain

ⲤⲦⲢⲀⲦⲎⲖⲀⲦⲎⲤ (ⲡ) أمير جيش . اسفهسلار
(لقب يلقب به تادرس المشرقى)

ⲤⲦⲢⲀⲦⲒⲀ (ⲧ) ,ⲤⲦⲢⲀⲦⲈⲨⲘⲀ (ⲡ)
جيش . جند . عساكر . حاشية الملك soldiers, army

ⲤⲦⲢⲈⲂⲖⲀ,ⲤⲦⲢⲈⲂⲖⲞⲤ ١ - ملتو . أعوج
distorted, twisted
٢ - مكار . خبيث . خدّاع . مخادع
-ⲈⲔⲈ̀ⲪⲞⲚϨⲔ ⲚⲈⲘ ⲞⲨⲤⲦⲢⲈⲂⲖⲀ مع الخبيث تلتوى
[مز ١٧ : ٢٦]

• ⲈⲢⲤⲦⲢⲈⲂⲖⲞⲒⲚ عوَّجَ . حرَّفَ . تلوَّى . انعوج
-ⲚⲎⲈⲦⲈ Ⲛ̀ⲤⲈⲦⲀϪⲢⲎⲞⲨⲦ Ⲁ ⲘⲘⲰⲞⲨ غير الثابتين يحرفونها [٢بط ٣ : ١٦]

ⲤⲦⲢⲒⲠⲚⲞⲤ (ⲡ) لقمة جامدة أو صلبة [اى ٢٠ : ١٨]

ⲤⲦⲢⲞⲂⲈⲖⲖⲞⲤ (ⲡ) زوبعة

ⲤⲦⲢⲞⲂⲞⲖⲞⲚ (ⲡ) اصطرلاب

ⲤⲦⲢⲞⲨⲐⲞⲤ (ⲧ) نعامة [لا ١١ : ١٦]

ⲤⲦⲢⲰⲘⲀ (ⲡ) ١ - سجادة
٢ - وتعنى : مرتبة أو غطاء

ⲤⲦⲨⲖⲞⲤ,ⲤⲦⲨⲖⲖⲞⲤ (ⲡ) pillar, column عَمود
• ⲤⲦⲨⲖⲎ (ⲧ) عمود صغير (ركن من عمود)

ⲤⲦⲨⲢⲀⲌ (ⲡ) لوز
• ϢⲈ Ⲛ̀ⲤⲦⲨⲢⲀⲌ خشب اللوز [تك ٣٠ : ٣٧]

ⲤⲦⲨⲫⲒⲚ,ⲈⲢⲤⲦⲞⲐⲫⲒⲚ be stiff صار عنيفاً أو شديداً

ⲤⲦⲨⲬⲈⲘⲒ (ⲡ) كَمُّون [إش ٢٨ : ٢٧]

ⲤⲦⲨⲬⲞⲤ = ⲤⲦⲞⲒⲬⲞⲤ (ⲡ) صف . سطر . مقطع

ⲤⲨⲄⲄⲈⲚⲈⲒⲀ,ⲤⲨⲄⲄⲈⲚⲒⲀ (ⲧ) قرابة . أهلية . نسَب

ⲤⲨⲄⲄⲈⲚⲎⲤ (ⲡ) قريب . نسيب . (من العائلة)
relative, kinsman

ⲤⲨⲄⲄⲈⲚⲒⲤ (ⲧ) female relative قريبة . نسيبة

ⲤⲨⲄⲄⲚⲰⲘⲎ (ⲧ) concession فكر ثاقب . تأمُّل

ⲤⲨⲄⲄⲢⲀⲫⲎ (ⲧ) تأليف . انشاء
• ⲈⲢⲤⲨⲄⲄⲢⲀⲫⲒⲚ ألّفَ . رتَّبَ . أنشأ . جَمَعَ

ⲤⲨⲄⲄⲰⲘⲒⲞⲚ (ⲡ) مديح [تذاكية السبت]

ⲤⲨⲄⲔⲀⲐⲈⲆⲢⲞⲤ,ⲤⲨⲚⲔⲀⲐⲈⲆⲢⲞⲤ (ⲡ) وزير.مستشار

ⲤⲨⲄⲔⲖⲎⲦⲞⲤ (ⲡ) senate مجلس الشيوخ أو الأعيان

ⲤⲨⲄⲬⲰⲢⲎⲘⲀ (ⲡ) مسامحة . صفح
• ⲈⲢⲤⲨⲄⲬⲰⲢⲒⲚ سامَحَ . صَفَحَ
• ⲀⲢⲒⲤⲨⲄⲬⲰⲢⲒⲚ سامِحْ . اصْفَحْ

ⲤⲨⲔⲀⲢⲒⲞⲤ (ⲡ) سفّاح (قتّال قتلة) [أع ٢١ : ٣٨]

ⲤⲨⲔⲎ (ⲧ) fig tree شجرة التين

ⲤⲨⲔⲒⲢⲀ = ⲤⲒⲔⲈⲢⲀ (ⲡ) مُسْكِر [إش ٥ : ٢٢]

ⲤⲨⲔⲞⲘⲞⲢⲈⲀ (ⲧ) sycamore tree [لو ١٩ : ٤] جميزة

ⲤⲨⲔⲞⲚ (ⲡ) fig تين

ⲤⲨⲔⲞⲫⲀⲚⲦⲎⲤ (ⲡ) واشٍ . فتّان

ⲤⲨⲔⲞⲫⲀⲦⲒⲀ (ⲧ) وشاية . فتنة

ⲤⲨⲖⲀ break into, rob اقتحم للسرقة . اغتصب . انتهك

ⲤⲨⲖⲰⲘ شيلون (اسم يطلق على ملك المسيح صانع السلام)
[تك ٤٩ : ١٠]

ⲤⲨⲘⲀⲚⲈ,ⲤⲨⲘⲘⲈⲚⲒⲚ دلَّ على

ⲤⲨⲘⲂⲞⲖⲎ (ⲧ) symbol ١ - دليل . علامة
٢ - اتحاد . اجتماع . مطابقة [ليب]
٣ - وتعنى : سفاح . سفاد الطائر وغيره [ليب]

ⲤⲨⲘⲂⲞⲨⲖⲒⲀ (ⲧ) , ⲤⲨⲘⲂⲞⲨⲖⲞⲚ (ⲡ)
مشورة . نصيحة . رأى consultation, advice
• ⲈⲢⲤⲨⲘⲂⲞⲨⲖⲈⲨⲒⲚ advise نصح . أشار
-ϮⲈⲢⲤⲨⲘⲂⲞⲨⲖⲈⲨⲒⲚ ⲚⲀⲔ ⲈϢⲈⲠ ⲞⲨⲚⲞⲨⲂ أشير عليك أن تشترى ذهباً [رؤ ٣ : ١٨]

ⲤⲨⲘⲂⲞⲨⲖⲞⲤ,ⲤⲨⲘⲂⲞⲨⲖⲰⲚ (ⲡ) مستشار . مشير
counselor, advisor

ⲤⲨⲘⲂⲰⲖⲎ (ⲧ) اسراف . تبذير . (بعزقة)
• ⲢⲈϥϮⲤⲨⲘⲂⲰⲖⲎ مسرف . مبذّر

ⲤⲨⲘⲈⲆⲀⲖⲒⲞⲚ = ⲤⲈⲘⲒⲆⲀⲖⲒⲞⲚ (ⲡ) سميذ
[إش ١ : ١٣]

ⲤⲨⲘⲘⲈⲚⲈⲒⲚ,ⲈⲢⲤⲨⲘⲘⲈⲚⲒⲚ دلَّ على . بيَّنَ . أشار إلى

ⲤⲨⲘⲠⲞⲤⲒⲞⲚ (ⲡ) group ١ - فرقة . جماعة . حزب
٢ - وتعنى : مأدبة . (وليمة لجماعة ندماء جالسين معاً)
group sharing a meal

ϲⲩⲙⲫⲟⲣⲁ (ⲡ) بلية . مشقّة . بلوى

ϲⲩⲙⲫⲱⲛⲓⲁ (ⲧ) ١ - موافقة الأصوات .توافق النغمات . اتفاق أو اتحاد الألحان *mutual consent*
٢ - سيمفونية *symphony*

• ⲉⲣϲⲩⲙⲫⲱⲛⲓⲛ اتفقت الأصوات

ϲⲩⲛⲁⲅⲓⲁ (ⲧ) اجتماع *assembly*

• ⲉⲣϲⲩⲛⲁⲅⲉϲⲑⲉ جمع . اجتمع *assemble, gather*

ϲⲩⲛⲁⲅⲉⲓⲛ تناول الأسرار

ϲⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ (ⲧ) مجمع . محفل . كنيس *synagogue*

• ⲁⲡⲟϲⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ خارج المجمع . منفى . مطرود

• ⲁⲣⲭⲏϲⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟϲ رئيس المحفل

ϲⲩⲛⲁⲗⲗⲁⲅⲙⲁ (ⲡ) كمبيالة . حوالة . حُجّة

ϲⲩⲛⲁⲍⲓϲ (ⲧ) مجمع المؤمنين . حفل كنسى . (مجتمع الأخوة وقت القداس)

-ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲛⲓϲⲩⲛⲁⲍⲓϲ مواظب على الاجتماعات (الكنسية)

ϲⲩⲛⲁⲫⲉⲓⲁ,ϲⲩⲛⲁⲫⲓⲁ (ⲧ) مباضعة

• ⲁϭⲛⲉ ϲⲩⲛⲁⲫⲓⲁ بغير مباضعة

ϲⲩⲛⲅⲣⲁⲫⲏ,ϲⲩⲅⲅⲣⲁⲫⲏ (ⲛⲓ) كتابات . مؤلفات

ϲⲩⲛⲅⲛⲱⲙⲏ = ϲⲩⲅⲅⲛⲱⲙⲏ (ⲧ) فكر ثاقب . تأمُّل

ϲⲩⲛⲇⲟⲙⲓⲁ (ⲧ) اختصار . ايجاز

ϲⲩⲛⲇⲟⲛⲓⲟⲛ (ⲧ) ١ - قميص . ازار . ملبوس من الكتان [راجع مر ١٤ : ٥١]
٢ - ملاية

ϲⲩⲛⲇⲟⲝⲁⲍⲟⲙⲉⲛⲟϲ مُمَجَّد

ϲⲩⲛⲉⲇⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) السنهدريم *Sanhedrin*

ϲⲩⲛⲉⲭⲉϲⲑⲉ,ⲉⲣϲⲩⲛⲉⲭⲉϲⲑⲉ تضايَقَ . انحَصَرَ [لو ١٢ : ٥٠] (ص ϭⲏⲡ =)

ϲⲩⲛⲏⲅⲟⲣⲓⲛ دافَعَ . ترافَعَ

ϲⲩⲛⲏⲅⲱⲣⲟϲ (ⲡ) محامى

ϲⲩⲛⲏⲇⲏϲⲓϲ (ⲧ) ضمير . سريرة . نيَّة [عب ٩:٩ - ١تيمو ١:١٩ - رو ٩ : ١]

ϲⲩⲛⲏⲑⲉⲓⲁ,ϲⲩⲛⲏⲑⲓⲁ (ⲧ) عادة . دأب . تعوُّد *custom, practice*

• ⲕⲁⲧⲁ ϲⲩⲛⲏⲑⲓⲁ حسب العادة . كالمعتاد

ϲⲩⲛ Ⲑⲉⲱ باسم ا (عبارة يُفتتح بها المقال أو الكتاب)

ϲⲩⲛⲑⲏⲕⲏ (ⲧ) عهد . ميثاق . اتفاق [إش٢٨:١٥- إش ٣٠ : ١]

ϲⲩⲛⲑⲏⲙⲁ (ⲡ) ١ - إشارة . علامة
٢ - صوت أو رأى موافق

ϲⲩⲛⲑⲣⲟⲛⲟϲ (ⲡ) جليس [القداس الغريغورى]

ϲⲩⲛⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲟϲ (ⲡ) وزير . مستشار . نائب الحاكم

-ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉⲡⲉϥϲⲩⲛⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲟϲ رجع الوالى إلى مستشاره

ϲⲩⲛⲕⲗⲏⲧⲟϲ (ⲧ,ⲛⲓ) هيئة الأعيان أو الأكابر والوجهاء (مجلس الشورى) *senate*

-ϯϲⲩⲛⲕⲗⲏⲧⲟϲ ⲧⲏⲣϲ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲕϩⲏ كل الأعيان منتظرين قدومك

ϲⲩⲛⲕⲣⲓⲧⲏϲ (ⲡ) حاكِم . قاضى

• ⲉⲣϲⲩⲛⲕⲣⲓⲛⲓⲛ حَكَمَ . قضَى . دانَ

-ⲉⲛⲉⲣϲⲩⲛⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓⲕⲟⲛ قارنين الروحيات بالروحيات [١كو ٢ : ١٣]

ϲⲩⲛⲟⲇⲟϲ (ⲧ) مجمع . محفل . سينودوس

-ϯϲⲩⲛⲟⲇⲟϲ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲕⲉⲁ مجمع نيقية المقدس

ϲⲩⲛⲟⲩϲⲓⲁ (ⲧ) ١ - جِماع . مباضعة
٢ - نُطْفة . مَنى

• ⲉⲣϲⲩⲛⲁⲍⲉϲⲑⲉ جامَعَ . تزوَّجَ

ϲⲩⲛϲⲧⲁⲛⲉⲓⲛ,ⲉⲣϲⲩⲛϲⲧⲁⲛⲓⲛ

١ - مدَحَ . امتدح . قرَّظَ [٢كو ١٢ : ١١]
٢ - ثبّتَ . برهن [أى ٢٨ : ٢٣]
٣ - أدرك . فَهِمَ

ϲⲩⲛⲧⲁⲅⲙⲁ (ⲡ) مؤلَّف . عمل . ترتيب . نظام

-ⲛⲓϲⲩⲛⲧⲁⲅⲙⲁ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟϲ المؤلفات المقدسة التى لآبائنا الرسل

ϲⲩⲛⲧⲉⲗⲉⲓⲁ,ϲⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ (ⲧ)

١ - تمام . كمال . انتهاء *end, completion*

-ϲⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϫⲱⲕ لكل تمام رأيتُ منتهى [مز ١١٨ : ٧٢]

٢ - وتعنى : اتحاد لعمل شيء

ϲⲩⲛⲧⲉⲭⲛⲓⲁ (ⲧ) ممارسة عمل معين

ϲⲩⲛⲧⲉⲭⲛⲟϲ (ⲡ) ١ - إشبين
٢ - مَنْ يمارس عمل وظيفة ما

ϲⲩⲛⲧⲏⲭⲓⲁ,ϲⲩⲛⲧⲉⲭⲓⲁ (ⲧ) مصاحبة . مخالطة

ϲⲩⲛⲧⲟⲛⲓⲟⲛ = ϲⲩⲛⲇⲟⲛⲓⲟⲛ قميص - ملاية

ϲⲩⲛⲧⲱⲙⲓⲁ (ⲧ) اختصار . ايجاز

ϲⲩⲛⲫⲟⲛⲓⲁ = ϲⲩⲙⲫⲱⲛⲓⲁ (ⲧ) اتفاق

ϲⲩⲛⲫⲱⲛⲓⲛ = ϲⲩⲙⲫⲱⲛⲓⲛ اتّفَقَ

ϲⲩⲛⲭⲣⲟⲛⲟϲ (ⲡ) معاصر

ϲⲩⲛⲭⲱⲣⲏⲙⲁ (ⲡ) مسامحة . صفح

• ⲉⲣϲⲩⲛⲭⲱⲣⲓⲛ سامَحَ . صَفَحَ

• ⲁⲣⲓϲⲩⲛⲭⲱⲣⲓⲛ اصْفَحْ

ϲⲩⲛⲭⲱⲣⲏϲⲓϲ (ⲧ) سماح . عفو . غفران

ϲⲩⲛⲩⲇⲣⲓⲟⲛ,ϲⲩⲛϩⲩⲇⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) اجتماع . جمعية .مجْمَع السنهدريم

ⲥⲩⲛⲓⲥⲧⲁ, ⲥⲩⲛϩⲓⲥⲧⲁ (ⲧ) أوصل إلى مركز معين . ثَبَّتَ . أقام على

ⲥⲩⲛⲡⲟⲥⲓⲟⲛ = ⲥⲩⲙⲡⲟⲥⲓⲟⲛ (ⲡ)
١ - فرقة . جماعة . حزب
٢ - وتعنى : مأدبة . وليمة

ⲥⲩⲣⲁ زحفَ . حَبَا *crawl*
• ⲁϥⲥⲩⲣⲁ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ حَبَا على الأرض

ⲥⲩⲣⲓⲁ (ⲧ) سوريا . بلاد الشام *Syria*

ⲥⲩⲣⲟⲥ (ⲡ) سورى *Syrian*

ⲥⲩⲥⲧⲁⲇⲓⲕⲏ (ⲧ) حُجّة . وثيقة

ⲥⲩⲥⲧⲁⲕⲏ, ⲥⲩⲥⲧⲁⲗⲓⲕⲏ (ⲧ) رخصة . وثيقة

ⲥⲫⲁⲓⲣⲁ, ⲥⲫⲉⲣⲁ (ⲧ)
١ - كرة . بلية
٢ - الكرة الأرضية

ⲥⲫⲉⲛⲇⲟⲛⲏ (ⲧ) مقلاع [١صم ١٧ : ٤٠]

ⲥⲫⲉⲣⲟⲧⲏⲣ = ⲥⲫⲁⲓⲣⲱⲧⲏⲣ (ⲡ) رمانة أو أفرع (المنارة) [خر ٢٥ : ٣١] (= ⲧⲁⲣ ب ص)

ⲥⲫⲟⲅⲅⲟⲥ (ⲡ) اسفنج *sponge*

ⲥⲫⲟⲛⲇⲩⲗⲟⲥ (ⲡ) السفنديل (نوع خشب)

ⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥ (ⲧ)
١ - ختم . خاتم . بصمة *seal, imprint, mark*
٢ - دليل . برهان . بيِّنة *evidence, proof*
• ⲉⲣⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ خَتَمَ . طَبَعَ . بَصَمَ

ⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) رشم
-ⲡⲓⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲩⲣⲟⲛ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ رشم الميرون المقدس

ⲥⲭⲉⲇⲟⲛ *(adv.)* تقريباً *almost, nearly*

ⲥⲭⲏⲙⲁ (ⲡ)
١ - شكل . صورة . هيئة . كسْم *outward form*
• ⲉⲩⲥⲭⲏⲙⲱⲛ حسن الكسْم
-ⲁⲓϣⲟⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲭⲏⲙⲁ [١كو ٤ : ٦]
٢ - الإسكيم (الذى يلبسه النساك)

ⲥⲭⲓⲛⲟⲥ (ⲡ) شجرة المستكة [سوسنة ٥٤]

ⲥⲭⲓⲥⲙⲁ (ⲡ)
١ - انشقاق . افتراق . انفصال . تمزُّق *division, split*
٢ - جدال . مشاجرة . نزاع [يو ٧ : ٤٣] *argument, debate*

ⲥⲭⲓⲥⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ (ⲡ) مجادِل . منازِع . محب للنقاش

ⲥⲭⲟⲗⲁⲍⲓⲛ (= ⲥⲣⲱϥⲧ ب ص)
١ - تفرَّغ *be unoccupied*
٢ - تعلَّمَ

ⲥⲭⲟⲗⲁⲥⲧⲓⲕⲟⲥ (ⲡ)
١ - معلِّم . أستاذ . مدرس
٢ - لغوى (متبحِّر فى العلم)

ⲥⲭⲟⲗⲏ (ⲧ) (= ⲁⲛⲥⲏⲃ ب.ص) مدرسة

ⲥⲱⲇⲓⲟⲛ

ⲥⲱⲑⲓⲥ ⲁⲙⲏⲛ خَلَصتَ حقاً
(وردت بهذا المعنى فى الخولاجى ويُحتَمَل ⲥⲱⲑⲓⲥⲁⲓⲙⲏⲛ- أن تكون (صيغة الرجاء) بمعنى : لعلى خلصتُ)

ⲥⲱⲙⲁ (ⲡ) جسد . جسم . بدن . جُثمان *body*
• ϫⲁ ⲥⲱⲙⲁ مات (ألقى عنه الجسد)

ⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ *(adj. m.)* جسدانى . جسمانى *bodily*

ⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲱⲥ *(adv.)* جسدياً *in bodily form*

ⲥⲱⲙⲁⲧⲱⲥ = ⲥⲱⲙⲁ (ⲡ) جسد

ⲥⲱⲧⲏⲣ (ⲡ) مخلص . فادى *Savior, Redeemer, Deliverer*

ⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲁ (ⲧ) (= ⲟⲩϫⲁⲓ ص ب) خلاص *salvation, deliverence, release*

ⲥϯⲭⲁⲣⲓⲟⲛ = ⲥⲧⲓⲭⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) تونية



ⲧⲁⲃⲗⲁ (ⲡ) طاولة

ⲧⲁⲅⲙⲁ (ⲡ) ١ - طغمة . جوقة . فرقة
٢ - وتعني : ترتيب . نظام *proper order*

ⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲓⲁ, ⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲓⲁ (ⲧ) شقاوة . تعاسة . نحس . سوء حظ *misery, trouble*

ⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲟⲥ, ⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲟⲥ (ⲡ) شقي . تعيس . منحوس . سيء الحظ *miserable*
• ⲉⲣⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲓⲛ شقيَ . ساء حظه . انتعس
• ⲙⲉⲧⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲟⲥ (ⲧ) شقاوة . نحس

ⲧⲁⲗⲟⲥ (ⲧ) رياء . غش . خديعة
• ⲁⲧⲧⲁⲗⲟⲥ بلا رياء
-ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲗⲟⲥ محبة بلا رياء

Ⲧⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ = Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ دمشق (عاصمة سوريا)

ⲧⲁⲙⲉⲓⲟⲛ, ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ (ⲡ) ١ - مخدع . مرقد . حجرة النوم *inner or private room*
-ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ادخلْ إلى مخدعك
٢ - وتعني : حجرة التخزين أو الكرار [لو ١٢ : ٢٤] *storeroom*
٣ - وتعني أيضاً : خلية النحل

ⲧⲁⲝⲓⲥ (ⲧ) طقس . رتبة . نظام . ترتيب *order, division, good order*
-ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ على رتبة ملكيصادق
• ⲁⲧⲁⲝⲓⲥ بلا ترتيب . بغير نظام

ⲧⲁⲝⲓⲱⲧⲏⲥ (ⲡ) منفذ القانون

ⲧⲁⲡⲁⲛⲏ = ⲇⲁⲡⲁⲛⲏ (ⲛⲓ) مؤن

ⲧⲁⲡⲏⲥ, ⲧⲁⲡⲓⲥ (ⲡ) بساط

ⲧⲁⲣⲁⲥⲥⲓⲛ أزعج . أقلق *trouble, disturb, upset*

ⲧⲁⲣⲁⲭⲏ (ⲧ) انزعاج . قلق . اضطراب . ضوضاء . فتنة . تشويش *disturbance, disorder, trouble*

ⲧⲁⲣⲁⲭⲟⲛ (ⲡ) بطارخ (السمك)

ⲧⲁⲣⲧⲁⲣⲟⲥ (ⲡ) ١ - أسفل السافلين . هاوية . قاع . عُمق . لُجّة [اى ٤١ : ٣٢]
-ⲡⲓⲧⲁⲣⲧⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲙⲉⲛϯ قاع الجحيم
٢ - زمهرير , قتام

ⲧⲁⲥⲥⲓⲛ, ⲉⲣⲧⲁⲥⲥⲓⲛ أعدَّ . قرَّرَ . حدَّدَ . عَيَّنَ . رَتَّبَ [لو ٧ : ٨] *appoint, designate*

ⲧⲁⲩⲣⲉⲁ (ⲧ) جَلْدَة

ⲧⲁⲩⲣⲉⲁⲣⲭⲏ (ⲡ) سوط . كرباج (من جلد أو ليف النخل)

ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ (ⲡ) ١ - عِجْل . ثور [إش ١١ : ٦] *bull, ox*
٢ - برج الثور

ⲧⲁⲩⲧⲁ مع أن . مع هذا

ⲧⲁⲫⲟⲥ (ⲡ) طافوس . قبر . مدفن *grave, tomb*

ⲧⲁⲫⲣⲟ (ⲧ) رُمْح . مِزراق [ميخا ٥ : ٦]

ⲧⲁⲭⲁ (*adv.*) لعل . عَسَى . من المحتمل *perhaps, possibly*

ⲧⲁⲭⲁ, ⲧⲁⲭⲉⲓ بسرعة . على عجل

ⲧⲁⲭⲟⲥ (ⲡ) سرعة *speed, quickness*

ⲧⲁⲭⲩ, ⲧⲁⲭⲏ (*adv*) حالاً . فوراً *without delay, soon, quickly*

ⲧⲁⲱⲥ (ⲡ) طاووس (طائر)

ⲧⲉⲕⲧⲱⲛ (ⲡ) بناء . تشييد
• ⲁⲣⲭⲓⲧⲉⲕⲧⲱⲛ (ⲡ) مهندس مباني

ⲧⲉⲗⲉⲩⲧⲁⲓⲟⲥ, ⲧⲉⲗⲉⲩⲧⲉⲟⲥ (ⲡ) أخير . آخِر

ⲧⲉⲗⲉⲓⲟⲥ, ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ (ⲡ) كامل . تام *complrte, perfect, whole*
-ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲡⲉ رجل كامل

ⲧⲉⲗⲉⲓⲁ, ⲧⲉⲗⲓⲁ (ⲧ) كاملة

ⲧⲉⲗⲉⲥⲫⲟⲣⲟⲥ [تث ٢٣ : ١٧]

ⲧⲉⲗⲟⲥ (ⲡ) ١ - تمام . حد . آخر . انتهاء . نتيجة *end, conclusion*
٢ - آخرة الإنسان *termination of man*
٣ - ضريبة . جزية

ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ (ⲡ) عَشّار . جابي الضرائب *tax collector*
• ⲁⲣⲭⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ (ⲡ) رئيس عشارين

ⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲁ (ⲧ) جباية . عوائد

ⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ (ⲡ) محل تحصيل الضرائب *tax office*

ⲧⲉⲣⲉⲃⲓⲛⲑⲟⲥ (ⲧ) بطمة . بلوطة (نوع شجر)

ⲧⲉⲣⲙⲏⲥⲓⲟⲛ (ⲡ) نوع عملة

ⲧⲉⲣⲡⲓ أطرَبَ . أبهجَ *delight*

ⲧⲉⲣⲧⲓⲗⲗⲟⲥ (ⲡ) البلبل [ليب]

ⲧⲉⲣϩⲁⲙ (ⲡ) درهم (نوع عملة)

ⲧⲉⲥⲥⲁⲣⲁⲕⲟⲥⲧⲏ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ (ⲧ) الأربعين المقدسة

ⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ (ⲡ) رئيس ربع . رئيس بلدة أو حي

ⲧⲉⲧⲣⲁⲅⲱⲛⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) مربع الزوايا

ⲧⲉⲧⲣⲁⲕⲟⲛⲟⲛ (ⲡ) مربَّع

ⲧⲉⲧⲣⲁⲥ أربعة أرباع

ⲧⲉⲩⲧⲉⲣⲟⲛ (ⲡ) النسي . السهو
-ⲡⲓⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲉⲩⲧⲉⲣⲟⲛ خمسة أيام النسي

ⲧⲉⲭⲛⲏ (ⲧ) ١ - صنعة . حرفة *craft, craftmanship*
٢ - فن . تكنيك *artistic ability*

ⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) ١ - صاحب حرفة . صنايعي . فنّي *workman, craftsman*

-ⲛⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ كان يكسب الصناع كثيراً

• ⲉⲣⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ صَنَعَ

٢ - فنان *designer, artist*

ⲧⲉⲱⲥ *(adv.)* حالياً . في الوقت الحالي

ⲧⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ = ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲟⲛ جزية . ضريبة

ⲧⲏⲙⲱⲣⲓⲁ = ⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ (ⲧ) عقاب . قصاص

ⲧⲓⲕⲛⲉⲩⲓⲛ شرح لِ . أوضح لِ

-ⲧⲓⲕⲟⲛ (زائد في الكلمات اليونانية للدلالة على النسبة)

• ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ روحاني

ⲧⲓⲙⲏ (ⲧ) ١ - شرف . فخر . اعتبار . اكرام . كرامة . تبجيل *honour, respect, recognition*

٢ - ثمن . قيمة *price, value*

• ⲉⲣⲧⲓⲙⲏ, ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ١ - أكْرَمَ . كَرَّمَ . اعتبرَ

-ⲁⲣⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲫϯ أكرمْ ا [أم ٣ : ٩]

٢ - قدَّرَ . ثمَّنَ

ⲧⲓⲙⲏⲧⲏⲥ (ⲡ) مثمِّن

ⲧⲓⲙⲓⲟⲥ *(adj. m.)* ثمين . ذو قيمة *precious, valuable*

ⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ (ⲧ) ١ - عقاب . قصاص *punishment, penalty*

٢ - انتقام . عذاب *torture, revenge*

-ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ϯⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ويسلمه لعذاب السيف
ب

ⲧⲓⲛⲁⲣⲓⲟⲛ = ⲇⲓⲛⲁⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) دينار

ⲧⲓⲡⲗⲟⲩⲛ, ⲧⲓⲡⲗⲱⲛ مزدوج *double*

ⲧⲓⲧⲗⲟⲥ (ⲡ) ١ - عنوان *inscription*

٢ - اعلان بالخط *notice*

ⲧⲟ الـ (أداة تعريف للجماد المذكر في اليوناني)

ⲧⲟⲗⲙⲁ (ⲧ) جسارة . جرأة *boldness*

• ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ تجاسر . تجرأ *dare, be bold*

ⲧⲟⲗⲙⲏⲣⲓⲁ (ⲧ) جسارة . جراءة *boldness*

ⲧⲟⲗⲙⲏⲣⲟⲛ, ⲧⲟⲗⲙⲏⲣⲟⲥ (ⲡ) جسور . جرىء *bold, brave*

• ⲙⲉⲧⲧⲟⲗⲙⲏⲣⲟⲥ (ⲧ) جسارة . جرأة

ⲧⲟⲗⲙⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) شجاعة . جسارة . شهامة *boldness, braveness*

ⲧⲟⲙⲟⲥ (ⲡ) ١ - مكتوب . مرسوم

٢ - جزء أو مجلد من كتاب

ⲧⲟⲡⲁⲍⲓⲟⲛ, ⲧⲟⲡⲁⲇⲓⲟⲛ ياقوت أصفر *topaz* [حز ٢٨ : ١٣]

ⲧⲟⲡⲁⲣⲭⲏⲥ, ⲧⲟⲡⲁⲣⲭⲟⲥ (ⲡ). عمدة . شيخ البلد . رئيس المدينة [دا ٦ : ٧]

ⲧⲟⲡⲟⲥ (ⲡ) موضع . محل . مقر . مقام . مسكن . دار *place, location, region*

ⲧⲟⲧⲉ *(adv.)* حينئذ . عند ذلك *then, at that time*

ⲧⲟⲩ *of* بتاع (من علامات الإضافة في اليونانية)

ⲧⲟⲩⲕⲉⲗⲟⲛⲏ (ⲡ) القرش (نوع سمك)

ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ (ⲧ) ١ - مائدة . منضدة . (سفرة . ترابيزة) *table*

٢ - طعام . وجبة *food, meal*

ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲏⲧⲏⲥ (ⲡ) صرّاف *banker*

ⲧⲣⲁⲭⲙⲁ (ⲡ) دراخمة (عملة يونانية)

ⲧⲣⲁⲭⲟⲥ, ⲧⲣⲟⲭⲟⲥ (ⲡ) برجل [لبيب]

ⲧⲣⲁⲭⲟⲥ (ⲡ) عِطر . طِيب

ⲧⲣⲓⲁⲥ (ⲧ) الثالوث

• ⲁⲅⲓⲁ ⲧⲣⲓⲁⲥ أيها الثالوث القدوس

ⲧⲣⲓⲁⲧⲓⲕⲟⲛ *(adj.m.)* ثالوثي

-ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲣⲓⲁⲧⲓⲕⲟⲛ الإيمان الثالوثي

ⲧⲣⲓⲃⲟⲩⲛⲟⲥ (ⲡ) محكمة . ديوان القضاء

ⲧⲣⲓⲙⲏⲥⲓⲟⲛ ربع (نوع عملة في العصر الروماني)

ⲧⲣⲓⲧⲟⲥ الثالث

ⲧⲣⲓⲭⲟⲥ (ⲡ) شعر

ⲧⲣⲟⲙⲉⲩⲥ = ⲇⲣⲟⲙⲉⲩⲥ (ⲡ) عدّاء

ⲧⲣⲟⲙⲟⲥ (ⲡ) رِعْدة . رجْفة . اضطراب *trembling*

ⲧⲣⲟⲡⲟⲥ (ⲡ) سيرة . سِمَة . رَسْم *way, manner*

ⲧⲣⲟⲫⲏ (ⲧ) طعام . غذاء *food, nourishment*

ⲧⲣⲟⲭⲟⲥ (ⲡ) بَكَرَة . عَجَلَة (النورج) *wheel, cycle*

ⲧⲣⲩⲫⲏ (ⲧ) تنعُّم . ترف [أم ١٩ : ١٠] *luxury*

ⲧⲩⲗⲟⲥ (ⲡ) جزية

ⲧⲩⲡⲟⲥ (ⲡ) ١ - مثال . نموذج . قالب *pattern, example, model*

٢ - شكل . صورة *figure, image*

• ⲉⲣⲧⲩⲡⲟⲥ ١ - صار مثالا [١بط ٥ : ٣]

٢ - صوَّرَ (أخذ هيئة)

• ⲁⲣⲓⲧⲩⲡⲟⲥ صِرْ أو كُنْ مثالا

ⲧⲩⲡⲧⲉⲓⲛ, ⲉⲣⲧⲩⲡⲧⲓⲛ ضَرَبَ . هاجَمَ . تعدَّى على . صَرَعَ *beat, hit, injure*

ⲧⲩⲡⲧⲓⲭⲟⲛ (ⲡ) الترحيم

ⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲓⲥ (ⲧ) ظُلْم . استبداد

ⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ (ⲡ) ظالم . مُستبد . عاتٍ . مُتسلط . رئيس مُطلَق *Tyrannus*

ⲧⲩⲣⲱⲛ (ⲡ) بطل . مغوار

ⲧⲩⲭⲏ (ⲧ) اقبال . سعد . نصيب . حظ

ⲧⲱⲧⲏⲥ = ⲇⲱⲧⲏⲥ عصا [لبيب]

-ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϩⲧ ⲙ̀ⲡⲧⲱⲧⲏⲥ بمقدمة عصا [لبيب]

Ⲩ

ⲩⲅⲉⲙⲱⲛ,ϩⲩⲅⲉⲙⲱⲛ (ⲡ) والى . حاكم

ⲩⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ,ϩⲩⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ (ⲡ) إيغومانوس . قمُّص . مدبِّر

ⲩⲅⲣⲟⲛ,ⲩⲅⲣⲟⲥ *(adj. m.)* طرى . رخص . أخضر . ناعم . رخو *green*

ⲩⲇⲣⲁⲅⲱⲅⲟⲥ (ⲡ) مجرى ماء . قناة

ⲩⲇⲣⲓⲁ,ϩⲩⲇⲣⲓⲁ (ⲧ) *water jar* قِدْرة . بلاص . بلاّص

ⲩⲓⲟⲥ (ⲡ) *son* ابن

• Ⲩⲓⲟⲥ Ⲑⲉⲟⲥ ابن ا

ⲩⲗⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ,ⲓⲗⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) غطاء التابوت . مَحل الاستغفار

ⲩⲗⲏ,ϩⲩⲗⲏ (ⲧ) ١ ـ هيول . مادة *material*

• ⲩⲗⲏⲕⲟⲥ هيول . مادى

٢ ـ غابة . أجـمة *forest, amount of wood*

٣ ـ طين . وحلة [ليب]

ⲩⲗⲏⲕⲓⲁ,ϩⲩⲗⲓⲕⲓⲁ (ⲧ) سن البلوغ . القامة . شباب

ⲩⲗⲏⲧⲟⲥ (ⲡ) دخيل . غريب

ⲩⲙⲛⲟⲗⲟⲅⲓⲁ,ϩⲩⲙⲛⲟⲗⲟⲅⲓⲁ (ⲧ) مديح . تسبيح

ⲩⲙⲛⲟⲥ,ϩⲩⲙⲛⲟⲥ (ⲡ) تسبيحة . ترنيـمة . ترتيلة . نشيد *hymn*

ⲩⲙⲛⲱⲇⲟⲥ,ϩⲩⲙⲛⲟⲇⲟⲥ (ⲡ) مرتِّل

ⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ,ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ (ⲛⲓ) ثروة . مال . مـمتلكات

ⲩⲡⲁⲣⲭⲏⲥ *(adj.m.)* أزلى

ⲩⲡⲁⲣⲭⲱⲛ *(adv.)* أزلياً

ⲩⲡⲉⲣ *(prep.)* *for, concerning* لأجل . من أجل

ⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ,ϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ (ⲡ) خادم . تابع

ⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲱⲛ (ⲛⲓ) خدّام

ⲩⲡⲉⲣⲉⲭⲟⲛ *(adj.m.)* ضعيف

ⲩⲡⲟⲃⲁⲗⲗⲱ,ⲩⲡⲟⲃⲁⲗⲗⲓⲛ ١ ـ اتضع . تذلّل . احتـمل . صَبَرَ

٢ ـ وتعنى : عرّض نفسه لِـ

ⲩⲡⲟⲅⲣⲁⲙⲙⲟⲛ,ϩⲩⲡⲟⲅⲣⲁⲙⲟⲛ (ⲡ) مثال . صفة . هيئة . نـموذج . عينة . بروجرام *example*

ⲩⲡⲟⲇⲉⲓⲅⲙⲁ (ⲡ) مثال . نـموذج . قالب . كسْم *example, pattern, copy*

ⲩⲡⲟⲇⲓⲁⲕⲟⲛ (ⲡ) أبودياكون . مساعد شـماس

ⲩⲡⲟⲇⲟⲅⲙⲁ,ⲩⲡⲟⲧⲟⲅⲙⲁ (ⲛⲓ) أوامر . رسوم . قرارات

-ⲱ ⲛⲁⲓⲩⲡⲟⲧⲟⲅⲙⲁ يا لهذه المراسيـم

ⲩⲡⲟⲑⲉⲥⲓⲥ,ϩⲩⲡⲟⲑⲉⲥⲓⲥ (ⲧ) قاعدة . قياس . أساس . نظام . موضوع

ⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ (ⲧ) رياء . تصنُّع . (تشخيص لشيء غير حقيقى)

ⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ,ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) رياء . نفاق . مداهنة *hypocricy*

ⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ (ⲡ). مرائى . منافق . مداهن . ماكر . مـحتال . خبيث . خائن *hypocrite*

ⲩⲡⲟⲙⲛⲏⲙⲁ تذكِرَة . تفكِرَة [ليب]

ⲩⲡⲟⲙⲛⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) ذِكْر . تذكار . ذكرى *remembering, remembrance*

ⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲉⲓⲛ,ⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ صَبَرَ

ⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ,ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ (ⲧ) صبْر . تأنّى . طول أناة *perseverance, patient endurance*

ⲩⲡⲟⲛⲟⲓⲁ,ⲩⲡⲟⲛⲓⲁ (ⲧ) تأمُّل . تفكير . تصوُّر

ⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲧⲏⲥ,ϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ (ⲡ) أقنوم

ⲩⲡⲟⲧⲁⲅⲏ,ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲅⲏ (ⲧ) طاعة . رضوخ . خضوع . امتثال *obediance*

ⲩⲣⲏⲙⲟⲥ (ⲧ) (= ϣⲁϥⲉ) بريّة

ⲩⲣⲓⲥ (ⲧ) فَجْر . صُبْح [ليب]

ⲩⲥⲓⲥ,ϩⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) مطر . طَلّ [ليب]

ⲩⲯⲏⲗⲟⲥ (ⲧ) عالٍ . مرتفع

ⲩⲯⲓⲥⲧⲟⲥ العُلا . الأعالى

• ⲉⲛ ⲧⲏⲥ ⲩⲯⲓⲥⲧⲏⲥ فى الأعالى

Ϥ

ϕakoc (π) lens عدسة

ϕalakpoc (π) أقرع . أصلع

ϕanepwc *(adv.)* *clearly, openly* بوضوح . علانيةً

ϕanoc (π) *lantern* فانوس

• anϕani (τ) نَجَفَة

ϕantacia (τ) خيال . تصوُّر

ϕantaciacθe تصوَّرَ . تخيَّلَ

Ϥapaw (π) *Pharaoh* فرعون

ϕapicaioc,ϕapiceoc (π) *Pharise* فريسي

ϕapmakeia,ϕapmakia (τ) ١ - مداواة . علاج
٢ - سِحْر . تعزيم

ϕapmakeion,ϕapmakion (π) صيدلية

ϕapmakoc (π) ١ - صيدلي
٢ - سحَّار [خر ٢٢ : ١٨]

ϕapoc (π) حفرة . هاوية . نقرة

ϕacile (τ) فَسيلة نبات

ϕacic = apoϕacic (τ) قضية . مسألة

ϕackia (τ) ١ - فسقية
٢ - زنّار . مِنطقة . عُصابة

ϕatwma (π) سقف منزل مغطى بخشب [لبب]

ϕelonh (τ) عباءة . رداء [٢تى ٤ : ١٣]

ϕepema (π) تبرُّع [خر ٣٥ : ٢٩]

ϕeponion,ϕelonion سيخ . أسياخ

ϕθapton *perishable, mortal* مائت

• aϕθapton *immortal* أبدى . أزلى

ϕθinopwpon (π) *autumn* الخريف

ϕθoγγoc (π) نَغَم . صوت

ϕθonithc (π) حسود

ϕθonoc (π) , ϕθonipia (τ) حسدٌ
envy, jealousy

• epϕθonin *envy, be jealous of* حَسَدَ

ϕialh = ϕιαλh (τ) ١ - جمرة
٢ - جامة [رؤ ١٦ : ١] *bowl*

ϕila- (زائد بمعنى) : مُحِب

ϕilaΔelϕia (τ) محبة أخوية

ϕilaΔelϕoc *loving brothers* محب الأخوة

ϕilanθpwpoc *loving mankind* محب البشر

ϕilhma (π) *kiss* قُبلة

ϕilia (τ) *love, friendship* حب . صداقة

ϕiliz,ϕiloζenoc *hospitable* كريم . مضياف

ϕilo- (زائد بمعنى) : مُحِب

ϕiloapχia (τ) محب الرئاسة

ϕiloθeoc ١ - محب الله *loving God*
٢ - فيلوثاوس (اسم شخص)

ϕilokalin مُحِب الجَمال

ϕilokocmoc مُحِب العالم

ϕiloneikia,ϕilonikia (τ) ١ - مشاجرة . مشاحنة [لو ٢٢ : ٢٤] *dispute, argument*
٢ - مسابقة . مزاحمة

ϕiloneikoc,ϕilonikoc مشاكس
argumentative

ϕilopathp *loving his parents* محب أبويه

ϕiloponoc محب التعب

ϕiloc *(adg.m.)* *friendly* محب . ودود . حبيب

ϕilocoϕia (τ) حكمة . فلسفة . (محبة الحكمة)
philosophy, human wisdom

ϕilocoϕoc (π) فيلسوف . (محب الحكمة)
philosopher

• epϕilocoϕin تفلسف

ϕilocτopγoc عاطفي . ودود . محب للناس

ϕiloχpictoc *loving Christ* مُحِب المسيح

ϕiniz (τ) نسر [لبب]

ϕlacϕymia (τ) تجديف

ϕleγma (π) بلغم

ϕlhman مزيَّن بالألوان

ϕlyapein,epϕliapin هَزَّرَ . أكثر الكلام [٣يو ١٠]

ϕlyapoc (π) ١ - كثير الكلام عن نفسه
٢ - مهذار [١تيمو ٥ : ١٣]

ϕoboc (π) خوف . مخافة . رِعْدَة . مهابة
fear, reverence (for God), respect (for persons)

-meta ϕoboy θeoy | بمخافة

ϕoiniako (π) تمر هندى

ϕoinikh (τ) فينيقيا

ⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲟⲛ (ⲡ) عتال [السلم]

ⲫⲟⲓⲛⲓⲝ (ⲡ) بلح عجوة أو أمهات

ⲫⲟⲛⲏ = ⲫⲱⲛⲏ (ⲧ) صوت

ⲫⲟⲣⲓⲛ,ⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ لَبِسَ . تسربل *wear*

ⲫⲟⲣⲓⲥⲙⲁ (ⲡ) كسوة . كساء

ⲫⲟⲣⲟⲥ (ⲡ) ضريبة . جزية . عائد *tax, tribute*
-ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲫⲟⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ يدفعون له الجزية

ⲫⲟⲣⲛⲟⲥ (ⲡ) فرن *furnace*

ⲫⲟⲥⲥⲁ = ⲫⲱⲥⲥⲁ (ⲧ) حُفرَة . نُقرَة

ⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲓⲟⲛ (ⲡ) سوط . كرباج . فرقلّة *whip*
• ⲉⲣⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲓⲛ ضرب بالسوط . جَلَدَ *beat with a whip*

ⲫⲣⲁⲅⲙⲟⲥ (ⲡ) ١ - ملتقى الأربع طرق . مفارق الطرق
٢ - وتعني : سياج . سور . حائط *fence, wall, hedge*
[مز ٦١ : ٢]

ⲫⲣⲁⲕⲧⲟⲥ (ⲡ) سياج . سور . حائط

ⲫⲣⲉⲧⲁ (ⲧ) ١ - غنيمة . سلْب . نهيبة
-ϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϯⲫⲣⲉⲧⲁ ⲧⲏⲣⲥ أعطني الرجال وخذ لنفسك الغنيمة
٢ - نقود . ثمن
٣ - مكفأة . ربْح . فائدة

ⲫⲣⲓⲕⲓⲁ (ⲧ) أفريقيا *Africa*

ⲫⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) مشيبة (نوع من العقاقير) [لبيب]

ⲫⲣⲟⲛⲏⲥⲓⲥ (ⲧ) عقل . فهم . ادراك . تصوُّر . تبصُّر . دراية *insight, wisdom, way of thinking*

ⲫⲣⲟⲛⲓⲙⲟⲥ (ⲡ) عاقل . فهيم . متبصِّر *wise*

-ⲡⲓⲣⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲣⲟⲛⲓⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟϯ العالِـ العامل ثمرة العقلاء وكنز الآباء [لبيب]

ⲫⲩⲁⲗⲏ (ⲧ) ١ - جامة . كأس *bowl*
٢ - جَمْرَة

ⲫⲩⲗⲁⲅⲙⲁ (ⲡ) حماية . وقاية *protection*

ⲫⲩⲗⲁⲕⲏ (ⲧ) سِجْن . مخرس (مكان حجز . تخشية) *prison, jail*

ⲫⲩⲗⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ) عصابة . حجاب . طلسم (تلبس على الرأس أو الذراع) *phylactery*
-ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲩⲗⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲟⲛ يعرِّضون عصائبهم [مت ٢٣ : ٥]

ⲫⲩⲗⲁⲝ (ⲡ) حارس *guard*

ⲫⲩⲗⲏ (ⲧ) قبيلة . سبط . طائفة . عشيرة *tribe*
• ⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ غريب . أجنبي

ⲫⲩⲗⲟⲛⲓⲕⲓⲁ = ⲫⲓⲗⲟⲛⲉⲓⲕⲓⲁ (ⲧ) مشاجرة . مشاحنة

ⲫⲩⲥⲓⲥ,ⲫⲩⲥⲓⲁ (ⲧ) طبيعة . طبع *nature*
• ⲟⲩⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ طبيعة واحدة

ⲫⲱⲛⲏ (ⲧ) صوت *voice, sound,noise*
• ⲧⲉⲗⲓⲫⲱⲛⲏ (ⲧ) تليفون [تركيب قياسي]

ⲫⲱⲥ,ⲫⲱⲧⲟⲥ (ⲡ) نور . ضوء *light*

ⲫⲱⲥⲥⲁ,ⲫⲟⲥⲥⲁ (ⲧ) جب . نقرة . حفرة

ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ (ⲡ) كوكب *star, planet*
-ⲡⲓⲍ̅ ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲉⲧⲕⲱϯ السبعة الكواكب السيارة
-ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ وَلَدَتْ هذا الكوكب العظيم

ϫ

ϫⲁⲓⲣⲉ,ϫⲉⲣⲉ ١ - السلام (للتحية) *greeting*
٢ - افْرَحْ *rejoice*

ϫⲁⲗⲁ ١ - وضع داخل . دبَّ . دسَّ
-ⲁϥϫⲁⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲛⲁϩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲁⲗⲕⲓⲟⲛ دبَّ ذراعه فى الدست
٢ - أنزل [أع ٩ : ٢٥ ص] *lower, let down*

ϫⲁⲗⲁⲍ (ⲛ) أحجار *stones*

ϫⲁⲗⲓⲛⲟⲥ,ⲕⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ (ⲡ) لِجام *bit, briddle (of a horse)*
• ϭⲓ ϫⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ألجَمَ
-ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓ ϫⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲁⲛ لم يلجم لسانه [يع ١ : ٢٦]

ϫⲁⲗⲕⲓⲛⲱ (ⲡ) قُرحَة . دِمَّل

ϫⲁⲗⲕⲓⲟⲛ (ⲡ) ١ - دِسْت . قيزان *(copper) vessel*
٢ - لحوقى . كَسارولة . قِدْر [حز ٢٤ : ٣] *bowl*

ϫⲁⲗⲕⲟⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) برونز [رؤ ١ : ١٥]

ϫⲁⲗⲕⲟⲥ (ⲡ) (= ϩⲟⲙⲧ) نحاس *copper*

ϫⲁⲙⲟⲥ,ϫⲁⲙⲱⲥ (ⲡ) كمامة

ϫⲁⲟⲥ (ⲡ) شقّ . هوَّة . أخدود . خواء

ϫⲁⲡⲡⲓⲣⲟⲥ (ⲡ) مِسْك [السلم]

ϫⲁⲣⲁⲕⲧⲏⲣ (ⲡ) صورة . هيئة . شكل . شخصية *likeness*
• ⲉⲣϫⲁⲣⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲍⲓⲛ جسَّم . شخَّصَ

ϫⲁⲣⲓⲥ (ⲧ) نعمة . هبة . عطية . مِنَّة . فضل . مكرمة . منحة *grace, kindness, mercy, goodwill*
• ⲉⲣϫⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ أنعَمَ . وهب . منح . تكرَّم . أفاض على
• ⲁⲣⲓϫⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ أنعِمْ

ϫⲁⲣⲓⲥⲙⲁ (ⲡ) نعمة . هبة . موهبة . عطية *gift*

ϫⲁⲣⲓⲧⲱⲙⲉⲛⲏ (ⲧ) ممتلئة نعمة

ϫⲁⲣⲙⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) ,ϫⲁⲣⲙⲁ (ⲡ) حج . تقديس . (زيارة الأراضى المقدسة)

ϫⲁⲣⲧ (ⲟⲩ) بطاقة . كارت

ϫⲁⲣⲧⲏⲥ (ⲡ) ورق *paper*

ϫⲁⲣⲧⲟⲗⲁⲣⲓⲟⲥ (ⲡ) سكرتير . باشكاتب

ϫⲁⲣⲧⲟⲥ جميل
-ⲟⲩϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲁⲣⲧⲟⲥ زهرة جميلة

ϫⲁⲱⲥ = ϫⲁⲟⲥ (ⲧ) جب . حفرة . شق . أخدود

ϫⲉⲓⲁ,ϫⲓⲁ (ⲧ) ١ - خلوة . مكان منفرد . قلاية
٢ - وتعنى : جحر أو مأوى أو مربض للوحوش أو الهوام

ϫⲉⲓⲙⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) ١ - ريح عاصف
٢ - وتعنى : مشاجرة . عراك . خناق

ϫⲉⲓⲙⲱⲛ,ϫⲓⲙⲱⲛ (ⲡ) زوبعة . عاصفة . نوء *storm*

ϫⲉⲓⲣⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲛ,ϫⲓⲣⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲛ (ⲡ) دفتر . مخطوط . كتاب خط يد . سجل الديون

ϫⲉⲓⲣⲟⲧⲟⲛⲓⲁ (ⲧ) رسامة . وضع يد . تكريس
• ⲉⲣϫⲓⲣⲟⲧⲱⲛⲓⲛ رَسَمَ . شرْطَنَ *appoint, choose*

ϫⲉⲣⲉ = ϫⲁⲓⲣⲉ السلام (للتحية) . افْرَحْ
-ϫⲉⲣⲉ ⲛⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ السلام لكِ يا مريم
-ϫⲉⲣⲉ ⲧⲉ سلام لكَ (فى الخطابات)
• ⲉⲣϫⲉⲣⲉⲧⲓⲍⲓⲛ,ⲉⲣϫⲉⲣⲉⲧⲉⲩⲓⲛ سلَّمَ . حَيَّى

ϫⲉⲣⲉⲧⲓⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) سلام . تحية

ϫⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ (ⲛⲓ) الشاروبيم (طغمة من الملائكة)

ϫⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙⲓⲕⲟⲛ شاروبيمى

ϫⲉⲣⲥⲟⲥ,ϫⲉⲣⲥⲱⲥ (ⲡ) ١ - حَسَك . شوك
٢ - أرض قاحلة أو مجدبة أو بور

ϫⲏⲣⲁ (ⲧ) أرملة *widow*

ϫⲏⲣⲟⲥ (ⲡ) أرمل

ϫⲓⲁ = ϫⲉⲓⲁ (ⲧ) خلوة . قلاية . صومعة (وأخذت منها كلمة تكية)

ϫⲓⲗⲓⲁⲣϫⲟⲥ (ⲡ) رئيس ألف . قائد جيش . أمير [أع ٢٢ : ٢٤] *tribune*

ϫⲓⲗⲓⲟⲓ ألف (١٠٠٠) *thousand (1000)*

ϫⲓⲗⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲛ (ⲡ) صك . مكتوب

ϫⲓⲙⲁⲣⲟⲥ (ⲡ) تيس (حيوان)

ϫⲓⲙⲁⲣⲣⲟⲥ (ⲡ) وادى [حز ٤٧ : ١٢ - ١صم ١٥ : ٥ - أى٢١ : ٣٣]

ϫⲓⲙⲱⲛ = ϫⲉⲓⲙⲱⲛ (ⲡ) زوبعة عاصفة

ϫⲓⲣⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲛ = ϫⲉⲓⲣⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲛ (ⲡ)
١ - مخطوط
٢ - سجل الديون

ϫⲓⲣⲟⲧⲱⲛⲓⲁ,ϫⲉⲓⲣⲟⲧⲟⲛⲓⲁ (ⲧ) رِسامة

ϫⲓⲧⲱⲛ (ⲡ) ثوب . رداء *tunic, shirt*

ϫⲓⲱⲛ (ⲡ) ثلج *snow*

ϫⲗⲁⲙⲩⲥ = ϫⲗⲁⲙⲓⲥ (ⲧ) قميص . عباءة

ϫⲗⲉⲩⲁⲥⲓⲁ (ⲧ) ذم . هجاء
• ⲉⲣϫⲗⲉⲩⲁⲍⲓⲛ ذمَّ . هجا *sneer*

ϫⲗⲟⲏ (ⲧ) خضرة . عشب
• ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϫⲗⲟⲏ موضع خضرة

ϫολη (ϯ) gall ١ ـ الصفراء . المرارة
٢ ـ وتعني : علقم . مُرّ [أم ٥ : ٤] bitter

ϫορευειν,ερϫορευιν تَلَ.رنّمَ.أنشد (غنّى أثناء الرقص)

ϫορηγια (ϯ) هبة . عطية . انعام . (بقشيش)

ϫορος (π) ١ ـ خورس . صف . جماعة المرتلين . جوقة موسيقى
٢ ـ وتعني : دور غناء بالموسيقى

ϫορτος,ϫορτον (π) ١ ـ عُشْب . حشيش . كَلأ grass
-ναϥουωμ ⲙ̀πιϫορτος ⲉ̀ναρε νεϥϩ̀ρηρι ϣουωου ϧεν ⲫ̀ρη كان يأكل الحشيش الذى جفّت زهوره فى الشمس
٢ ـ وتعني : مَرعَى . مَرْج

ϫρασθαι,ερϫρασθε ١ ـ استعمل . استخدم [١كو ٧ : ٣١]
-νε ερϫρασθε ⲙ̀πιατϩητ ⲛ̀ρεϥϣεμϣι ναϥ (الابن العاقل) يستعمل الجاهل خادماً له [أم ١٠ : ٥]
(غير موجودة فى العربى)
٢ ـ عامَلَ [أى ٢٣ : ٦]
٣ ـ استغرقَ . لزمَ لِ

ϫρεια,ϫρια (ϯ) need, necessity ١ ـ احتياج . حاجَة
• ερϫρια احتاجَ . اعتازَ . اضطرَّ إلى
٢ ـ منفعة . فائدة

ϫρεος,ϫρεως (π) دَيْن
• ουον ουϫρεος ⲉ̀ροι عليَّ دين
• ερϫρεωστιν دايَنَ

ϫρεωστης (π) مَدِين . (مديون) [لو ٧ : ٤١]

ϫρημα (ϯ) money ١ ـ مال . نقود . عملة
٢ ـ غِنى . ثروة [مر ١٠ : ٢٣] posessions, wealth
• μαιϫρημα loving money مُحِب للمال

ϫρηματισμος,ϫρηματισμα (π) وحى . إلهام .نبوة . كلام موحى به oracle, reply from God [لو ٢ : ٢٦]

ϫρησιμος (π) [= ϣαυ] نفْع . قيمة . فائدة value, profit

ϫρησις (ϯ) استعمال [رو ١ : ٢٦ ، ٢٧]

ϫρησμος (π) نبوة . وحى . إلهام

ϫρηστος kind, loving, good صالح . طيِّب
• μετϫρηστος (ϯ) صلاح

ϫρια = ϫρεια (ϯ) ١ ـ احتياج . عوز
٢ ـ وتعني : منفعة . فائدة

ϫριμαν (π) مُنادِى

ϫρισολιθος (π) زبرجد [رؤ ٢١ : ٢٠]

ϫριστιανος (π) Christian مسيحى

Ϫριστος (π) Christ المسيح
• ρεμϫριστος (π) Christian مسيحى
• μετϫριστος,μετϫ̅ρ̅ς̅ (ϯ) المسيحية christianity

ϫριστοφορος لابس المسيح

Ϫριστοδολος خريستوذولو . عبد المسيح

ϫρονολογια (ϯ) علم المواقيت . تاريخ الأزمنة

ϫρονος (π) مدة . زمن . سنى الحياة . قرون الدهر time, extention of period of time
-ⲛ̀νεϥϣϫομ ⲛ̀ϩιτς ⲉ̀βολ ⲙ̀πεϥϫρονος τηρϥ لا يقدر أن يطلقها كل أيامه [تث ٢٢ : ١٩]

ϫρυσολιθος (π) chrysolite, yellow topaz زبرجد

ϫρισοπρασος (π) حجر اللجين (حجر كريم أخضر) chrysoprase,green quartz

ϫρυσος (π) gold ١ ـ ذهب
٢ ـ قطعة نقود ذهبية gold coin

ϫρισοστομος (π) فم الذهب
(لقب يوحنا بطريرك القسطنطينية)

ϫρυσους (adj.) ذهبى . مصنوع من الذهب golden, made of gold

ϫρυσσου cover or adorn with gold طلى بالذهب

ϫρυσταλλος (π) بلور . كريستال

ϫρυωστιν = ϫρεωστιν دايَنَ

ϫρω use, make use of استعمِلْ . استَخدِمْ (فعل أمر) [أم ١٠ : ٥ ص]

ϫυρογρυλιον (π) الوبر (حيوان) [لا ١١ : ٥]

ϫωρα (ϯ) كورة . ناحية . قطر . اقليم . منطقة country, region, territory, neighborhood
-ϯϫωρα ⲛ̀Ⲭημι اقليم مصر . القطر المصرى

ϫωρημα (π) حوش . فِناء

ϫωριον (π) piece of land ضيعة . عزبة . ضاحية

ϫωρις (prep.) without, apart from ما عدا . سِوَى

ϫωρος = ϫορος (π) خورس . صف

Ⲯ

كذب . تلفيق lie, untruth ⲯⲉⲩⲇⲟⲥ (ⲡ)
نبى كذّاب false prophet • ⲯⲉⲩⲇⲟⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
المسيح الدجال • ⲯⲉⲩⲇⲟⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ (ⲡ)
قرار . منشور ملوكى ⲯⲏⲫⲓⲥⲙⲁ,ⲯⲩⲫⲓⲥⲙⲁ (ⲡ)
حصا ⲯⲏⲫⲟⲥ (ⲧ)
تزكية . انتخاب ⲯⲩⲫⲟⲥ (ⲧ)
حجر الفسيفساء ⲯⲩⲫⲟⲧⲟⲛ (ⲡ)
انتعاش ⲯⲩⲫⲱⲥⲓⲥ (ⲧ)
نفس . روح self, inner life ⲯⲩⲭⲏ (ⲧ)
نفسانى . ونفسى . روحى ⲯⲩⲭⲟⲛ (adj.m.)
برْد . قر cold ⲯⲩⲭⲟⲥ (ⲡ)
انتعاش . نشاط ⲯⲩⲭⲱⲥⲓⲥ (ⲧ)
حِكّة . جَرَب ⲯⲱⲣⲁ (ⲧ)

ابصالية . ترتيلة ⲯⲁⲗⲓ (ⲧ)
رتّلَ sing a hymn • ⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ
رتّلْ (فعل أمر) • ⲁⲣⲓⲯⲁⲗⲓⲛ
مقص ⲯⲁⲗⲓⲥ+(ⲟⲩ)
مزمور psalm, hymn ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ (ⲡ)
الأبصلمودية ⲯⲁⲗⲙⲟⲇⲓⲁ (ⲧ)
(الكتاب المشتمل على التسابيح)
١ ـ مزمار ⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (ⲡ)
٢ ـ كتاب المزامير
مرتّل . ملحن . منشد ⲯⲁⲗⲧⲏⲥ,ⲓⲉⲣⲟⲯⲁⲗⲧⲏⲥ (ⲡ)
بساريا (صغار السمك) ⲯⲁⲣⲓⲁ (ⲧ)
١ ـ خزامة الأنف (حلقة توضع فى الأنف) ⲯⲉⲗⲗⲓⲟⲛ (ⲧ)
٢ ـ اسورة

Ⲱ

ⲱ omega : (آخر حرف في الأبجدية اليونانية)
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ أنا هو الألف والياء

ⲱⲇⲏ,ϩⲱⲇⲏ (ⲧ) تسبحة . ترتيلة . أغنية
song, song of praise

ⲱⲑⲉⲛ هذا . لذلك

ⲱⲕⲉⲁⲛⲟⲥ (ⲡ) أوقيانوس . محيط

ⲱⲛ موجود . كائن

ⲱⲛⲧⲟⲥ في الحقيقة . حقاً

ⲱⲡⲧⲁⲕⲏⲥ (ⲡ) جراد . جندب [لا ١١ : ٢٢]

ⲱⲣⲓⲟⲛ (ⲛⲓ) نجوم . مجرة

ⲱⲥ,ϩⲱⲥ as, like كَ . مثل . كما

ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ (عبرى) hosanna أوصانا

ⲱⲥⲁⲩⲧⲱⲥ (adv.) كذلك . بالمثل
likewise, in the same way فائدة . نفع . نتيجة

ⲱⲥⲓⲱⲧⲁⲧⲟⲥ كلّي القداسة . القديس . الطاهر

ⲱⲥⲡⲉⲣ كما . مثلما

ⲱⲥⲧⲉ,ϩⲱⲥⲧⲉ that, so that حتى أن

ⲱⲫⲉⲗⲉⲓⲁ,ⲱⲫⲉⲗⲓⲁ (ⲧ) فائدة . نفع . نتيجة
advantage, benefit

• ϯ ⲱⲫⲉⲗⲓⲁ be useful أفاد . أثمر



ϩⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ,ϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ=ⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ (ⲧ) هرطقة . بِدْعَةٌ

ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ,ϩⲁⲗⲏⲥⲓⲥ = ⲁⲗⲩⲥⲓⲥ (ⲧ) سلسلة
[لو ٨ : ٢٩ - مر ٥ : ٤]

ϩⲁⲡⲁⲝ ⲁⲡⲗⲱⲥ,ⲁⲡⲁⲝ ⲁⲡⲗⲱⲥ
بالجملة . عموماً . بالاختصار

ϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ,ⲁⲡⲗⲟⲩⲥ بسيط . سليم النية [لو ١١ : ٣٤]

ϩⲁⲣⲁ,ⲁⲣⲁ *then, thus* ف . إذن . يا ترى [١كو ١٥ : ١٤و ١٥]

• ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ إذن لذلك

ϩⲁⲣⲙⲁ = ⲁⲣⲙⲁ (ⲡ) مركبة . عربة

ϩⲁⲣⲡⲁⲍⲓⲛ *take by force* ١ - قبض على . أخذ عنوة
attack ٢ - افترس . هاجم

ϩⲁⲯⲓⲥ (ⲧ) مظلة . قبة

ϩⲉⲃⲇⲱⲙⲁⲥ = ⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ (ⲡ) *week* أسبوع

ϩⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ (ⲡ) قائد مائة

ϩⲉⲗⲗⲏⲛⲓⲕⲟⲥ = ⲉⲗⲗⲏⲛⲓⲕⲟⲥ يونانى

ϩⲉⲗⲟⲥ (ⲡ) وادى . أجمة . مستنقع . أخدود . حلفاء
[خر ٣٥ : ١٩ - إش ٧ : ٣٥]

ϩⲉⲗⲡⲓⲥ (ⲧ) *hope* رجاء . أمل [١كو ١٣ : ١٣]

• ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ رجا . أمِلَ

• ⲁⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ عديم الرجاء . يائس

• ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ (ⲧ) يأس

ϩⲉⲝⲓⲥ (ⲧ) منظر . كيان . هيئة

-ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲝⲓⲥ ⲉⲥ ⲣⲟⲥ بهيئة قوية لعلامة الصليب

ϩⲉⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ = ⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ (ⲡ) هرطوقى . مهرطق
صاحب بدعة

ϩⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲓⲛ *interpret, explain* فسَّرَ

ϩⲉⲣⲙⲏⲛⲓⲁ = ⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲓⲁ (ⲧ) تفسير
interpretation, translation

ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ = ⲏⲅⲉⲙⲱⲛ (ⲡ) والى . رئيس
governor

• ⲙⲉⲧϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ (ⲧ) ولاية . رئاسة

ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛⲓⲕⲟⲛ رئاسى

ϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ (ⲡ) إيغومانوس . قُمُّص . مدبِّر

ϩⲏⲇⲉⲱⲥ = ⲏⲇⲉⲱⲥ (adv.) *gladly* بسرور

ϩⲏⲇⲏ إذاً . بعدما . قد [مر ١٣ : ٢٨ - ١كو ٥ : ٣]

ϩⲏⲇⲟⲛⲏ = ⲏⲇⲟⲛⲏ (ⲧ) لذّة
lust, pleasure, passion

ϩⲏⲇⲩⲛⲉⲥⲑⲉ تلذَّذَ

ϩⲏⲗⲩⲕⲓⲁ,ϩⲩⲗⲏⲕⲓⲁ = ⲏⲗⲩⲕⲓⲁ (ⲧ)
سن البلوغ . كمال القامة

ϩⲏⲙⲉⲣⲟⲛ أليف . مستأنس

ϩⲏⲡⲁⲣ,ϩⲩⲡⲁⲣ (ⲡ) كبد

ϩⲏⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ (ⲡ) خادم

ϩⲓⲇⲓⲱⲧⲏⲥ = ⲓⲇⲓⲱⲧⲏⲥ *idiot* أبله

ϩⲓⲉⲣⲁⲧⲓⲟⲛ *holy place* مكان مقدس . مزار

ϩⲓⲉⲣⲟⲥ = ⲓⲉⲣⲟⲥ *holy* مقدس

ϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ,ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ = ⲓⲕⲁⲛⲟⲥ
١ - مستوجب . مستحق . مناسب . لائق . كفؤ *worthy, fit*
٢ - كافٍ (كافى) [إش ٤٠ : ١٦] *sufficient*

ϩⲓⲕⲏ باطلاً . عبثاً [غلا ٤ : ١١]

ϩⲓⲕⲱⲛ = ⲉⲓⲕⲱⲛ (ⲧ) أيقونة . صورة . شخص
[١كو ١٥ : ٤٩]

• ⲟⲓ ⲛϩⲓⲕⲱⲛ مصوَّر . مرسوم

ϩⲓⲛⲁ = ⲓⲛⲁ (conj.) *in order that* لكى

ϩⲓⲡⲉⲩⲥ = ⲓⲡⲉⲩⲥ (ⲡ) فارس [اع ٢٣ : ٣٢]
horseman, cavalryman

ϩⲓⲣⲁⲧⲓⲟⲛ = ⲓⲉⲣⲁⲧⲓⲟⲛ (ⲡ) معبد . مكان مقدس

ϩⲓⲣⲏⲛⲏ = ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ (ⲧ) *peace* سلام

ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲥ = ⲉⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲥ سَلْمِى . مسالم

ϩⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲁ (ⲧ) *history* تاريخ

• ⲉⲣϩⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲛ أرَّخ

ϩⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲥ (ⲡ) مؤرخ

ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲧⲧⲓⲛⲟⲥ (ⲡ) (عملة رومانية قديمة)

ϩⲟⲗⲱⲥ = ⲟⲗⲱⲥ (adv.) مطلقاً . كليةً . البتّة
at all, actually

ϩⲟⲙⲟⲓⲟⲥ,ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ بالمثل

ϩⲟⲙⲉⲗⲓⲁ (ⲧ) مقالة . خطبة . حديث . عظة

ϩⲟⲙⲉⲗⲓⲥ خطب . تحدث

ϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓⲁ (ⲧ) *confession* اعتراف

ϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ *confess, admit* اعترف

ϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲧⲏⲥ (ⲡ) *confessor* معترف

ϩⲟⲡⲗⲟⲛ = ⲟⲡⲗⲟⲛ (ⲡ) *weapon* سلاح

ϩⲟⲡⲱⲣⲁ = ⲟⲡⲱⲣⲁ (ⲧ) [= ϫⲓϫⲓ ب] خضار

ϩⲟⲡⲱⲥ لكى

ϩⲟⲣⲁⲙⲁ (ⲡ) حلم . رؤيا

ϩⲟⲣⲁⲥⲓⲥ = ⲟⲣⲁⲥⲓⲥ (ⲧ) رؤيا . منظر
vision, appearance

ϩⲟⲣⲓⲍⲓⲛ أوقع قصاصاً . عاقَبَ

ϩⲟⲣⲓⲥⲙⲟⲥ (ⲡ) قرار ملكى . مرسوم [دا ٦ : ٧ ، ٨]

ϩⲟⲣⲙⲏ (ⲧ) ١ - دافع
(ⲛⲓ) ٢ - دوافع . مُغريات

ϩορμεc (π) ساحل
ϩορμιcκοc (νι) حلى . قلائد [نش ١ : ١٠]
ϩοc,ϩοcον = οcον ما دام . بما أن . حيث أن .
حالما *as far as*
•ϩοcον ⲛϩοcον طالما *as long as*
ϩοταν = οταν لَمَّا . عندما . حينما
when, while, whenever
ϩοτε = οτε لَمَّا . حينما . بينما
ϩραβτοc = ραβλοc (τ) صولجان
ϩρημι (τ) درك حراسة
ϩρητον = ρητον (π) قصة . رواية *storey*
ϩρητωρ = ρητωρ (π) خطيب ذو فصاحة
spokesman
ϩυακινθυνον (π) أرجوان [تذاكية الأحد]
ϩυβριζιν أهانَ . شَتَمَ
ϩυγεμων = ηγεμων (π) والى
ϩυγουμενοc = ηγουμενοc (π)
مدبِّر . قُمُّص . إيغومانوس
-ϩανρωμι ⲛϩυγουμενοc ϧεν νιcνηου
رجلان متقدمان فى الأخوة [أع ١٥ : ٢٢]
-ναϥϭι ⲛϩυγουμενοc ⲛτε πιcαϫι كان متقدماً
فى الكلام [أع ١٤ : ١٢]
ϩυλιωτηc = ιλιωτηc (π) أبله
ϩυλονεcθε,ερϩυλονεcθε تلذَّذَ
ϩυλονη = υλονη (τ) لذّة
ϩυλραγωγοc,υλραγωγοc (π)
مجرى ماء . قناة [إش ٣٦ : ٢] (ص = ϥο μμοου)
ϩυλρια = υλρια (τ) قِلْدَرَة *water jar*
ϩυλρωπικοc (π) مُستَسْقٍ (مريض بالإستسقاء) [لو ١٤ : ٢]
suffering from dropsy
ϩυλη (τ) (= λοιϩε ص) ١ - حمأة . طين
-ⲛομι ⲛτε ϯϩυλη طين الحمأة [مز ٣٩ : ٢]
-ϯϩυλη ⲙⲫμου حمأة الموت [مز ٦٨ : ٢]
٢ - أى مادة هيولية *any material*
ϩυληκια = ηλικια (τ) سن البلوغ . كمال القامة
ϩυμεροc ١ - أليف . مستأنس
٢ - دمث الأخلاق
ϩυμνολοc,υμνολοc (π) مُرتِّل
ϩυμνοc = υμνοc (π) ترتيل . تسبيح
•ερϩυμνοc رتَّلَ
ϩυπαρ,ϩηπαρ (π) كبد
ϩυπαρχοντα (νι) أموال . ممتلكات
ϩυπατοc (π) مشير . مستشار [دا ٦ : ٧]

ϩυπερεcια (τ) خدمة
ϩυπερετηc,υπερετηc (π) ١ - خادم
-εταυi ⲛϫε νιϩυπερετηc ⲛτε ϯανομια
لما جاء خدّام الظلم
٢ - شرطى [مت ٥ : ٢٥]
ϩυπογραμον = υπογραμμον (π)
مثال.قدوة *example*
-αϥcωϫπ ναν ⲛουϩυπογραμο
μοϣι ⲛcα νεϥϣεντατcι ترك لنا مثالاً لكى نتبع
خطواته [١بط ٢ : ٢١]
ϩυπογραφη (τ) مستند . صك . أمر ملكى
ϩυπολειξιc
ϩυποθεcιc (τ) قاعدة . نظام . أساس . ترتيب . مشروع
ϩυποκιcθε
ϩυποκριⲛιⲛ نافق . تظاهر . رائَى . ادَّعَى *pretend*
ϩυποκριcιc = υποκριcιc (τ) رياء . نفاق .
مداهنة *hypocrisy, pretense*
ϩυποκριτηc = υποκιτηc (π) منافق . مرائى
hypocrite
ϩυπομενιν,ερϩυπομενιν صَبَرَ . تأنّى *bear*
ϩυπομονη = υπομονη (τ) صبْر . طول أناة
patient endurance, perseverance
ϩυποcταcιc = υποcταcιc (τ)
أقنوم . شخصية
ϩυποταγη = υποταγη (τ) . طاعة . رضوخ
امتثال *obedienca*
ϩυποταccιν خضع لِ . صار تحت سلطان . تبع
submit to, obey, be under the authority of
ϩυπουργηη عون *assist*
ϩυπουργοc (π) معاون . ساعى
ϩυποψια (τ) اشمئزاز . تقزز
ϩυππικοc (π) فروسية
ϩυπωρα = οπωρα خضراوات *vegetables*
ϩυcοc,οι ⲛϩυcοc مساوٍ [٢بط ١ : ١]
-ναcοι ⲛϩυcοc αν ⲛϫε τουμετμεθρε لم
تتفق شهادتهم (أى ـ تكن مساوية لبعضها) [مر ١٤ : ٥٩]
ϩυcωπον (π) زوفا . صابون
ϩωλη = ωλη (τ) نشيد . تسبيح *song*
ϩωλοc = ωλοc قطعاً
ϩωc = ωc كـ . مثل . كما *as, like*
ϩωcτε = ωcτε حتى أن *that*

ARABIC INDEX

فهرس الكلمات العربية

In strictly alphabetical order

مرتباً ترتيباً أبجدياً مطلقاً

أ

إشفاق 379 b*
أشفَقَ 12 a, 192 a, 546 b, 564 b

ب

ت

ث

ج

ح

ذ

ر

ز

ش

ض

ط

ع

ظ

غ

و

ي


Bibliotheca Alexandrina
0318854